

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和阅读技巧。

叶兴阳先生还创办了“双语音标有声读物”项目，旨在通过有声读物的形式，帮助学习者随时随地学习英语，提高学习效率。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，对英语教育有着深入的研究和丰富的经验。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和阅读技巧。

叶兴阳先生还创办了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过注音阅读的方式，帮助学习者提高英语阅读能力，掌握英语发音和阅读技巧。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源和服务。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握音标和发音。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的教学方法，能够帮助学习者快速掌握英语发音和阅读技巧。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 121 个章节

- 1. 东西晋演义 000001.....
- 2. 东西晋演义 000002.....
- 3. 东西晋演义 000003.....
- 4. 东西晋演义 000004.....
- 5. 东西晋演义 000005.....
- 6. 东西晋演义 000006.....
- 7. 东西晋演义 000007.....
- 8. 东西晋演义 000008.....
- 9. 东西晋演义 000009.....
- 10. 东西晋演义 000010.....
- 11. 东西晋演义 000011.....
- 12. 东西晋演义 000012.....
- 13. 东西晋演义 000013.....
- 14. 东西晋演义 000014.....

15. 东西晋演义 000015

16. 东西晋演义 000016

17. 东西晋演义 000017

18. 东西晋演义 000018

19. 东西晋演义 000019

20. 东西晋演义 000020

21. 东西晋演义 000021

22. 东西晋演义 000022

23. 东西晋演义 000023

24. 东西晋演义 000024

25. 东西晋演义 000025

26. 东西晋演义 000026

27. 东西晋演义 000027

28. 东西晋演义 000028

29. 东西晋演义 000029

30. 东西晋演义 000030

31. 东西晋演义 000031

.....

32. 东西晋演义 000032

.....

33. 东西晋演义 000033

.....

34. 东西晋演义 000034

.....

35. 东西晋演义 000035

.....

36. 东西晋演义 000036

.....

37. 东西晋演义 000037

.....

38. 东西晋演义 000038

.....

39. 东西晋演义 000039

.....

40. 东西晋演义 000040

.....

41. 东西晋演义 000041

.....

42. 东西晋演义 000042

.....

43. 东西晋演义 000043

.....

44. 东西晋演义 000044

.....

45. 东西晋演义 000045

.....

46. 东西晋演义 000046

.....

47. 东西晋演义 000047

.....

48. 东西晋演义 000048

.....

49. 东西晋演义 000049

.....

50. 东西晋演义 000050

.....

51. 东西晋演义 000051

.....

52. 东西晋演义 000052

.....

53. 东西晋演义 000053

.....

54. 东西晋演义 000054

.....

55. 东西晋演义 000055

.....

56. 东西晋演义 000056

.....

57. 东西晋演义 000057

.....

58. 东西晋演义 000058

.....

59. 东西晋演义 000059

.....

60. 东西晋演义 000060

.....

61. 东西晋演义 000061

.....

62. 东西晋演义 000062

.....

63. 东西晋演义 000063

64. 东西晋演义 000064

65. 东西晋演义 000065

66. 东西晋演义 000066

67. 东西晋演义 000067

68. 东西晋演义 000068

69. 东西晋演义 000069

70. 东西晋演义 000070

71. 东西晋演义 000071

72. 东西晋演义 000072

73. 东西晋演义 000073

74. 东西晋演义 000074

75. 东西晋演义 000075

76. 东西晋演义 000076

77. 东西晋演义 000077

78. 东西晋演义 000078

79. 东西晋演义 000079

80. 东西晋演义 000080

81. 东西晋演义 000081

82. 东西晋演义 000082

83. 东西晋演义 000083

84. 东西晋演义 000084

85. 东西晋演义 000085

86. 东西晋演义 000086

87. 东西晋演义 000087

88. 东西晋演义 000088

89. 东西晋演义 000089

90. 东西晋演义 000090

91. 东西晋演义 000091

92. 东西晋演义 000092

93. 东西晋演义 000093

94. 东西晋演义 000094

95. 东西晋演义 000095

96. 东西晋演义 000096

97. 东西晋演义 000097

98. 东西晋演义 000098

99. 东西晋演义 000099

100. 东西晋演义 000100

101. 东西晋演义 000101

102. 东西晋演义 000102

103. 东西晋演义 000103

104. 东西晋演义 000104

105. 东西晋演义 000105

106. 东西晋演义 000106

107. 东西晋演义 000107

108. 东西晋演义 000108

109. 东西晋演义 000109

110. 东西晋演义 000110

111. 东西晋演义 000111

112. 东西晋演义 000112

113. 东西晋演义 000113

114. 东西晋演义 000114

115. 东西晋演义 000115

116. 东西晋演义 000116

117. 东西晋演义 000117

118. 东西晋演义 000118

119. 东西晋演义 000119

120. 东西晋演义 000120

121. 东西晋演义 000121

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

东西晋演义

第1/121页

[ˈroʊməns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ænd; ənd] [ˈwestərn] [dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] , [ˈrɪt(ə)n] [baɪ] [jæn] - ([mɪŋ])
Romance of the Eastern and Western Jin Dynasties , written by Yang Erzeng (Ming
浪漫的这东和西汉王朝 , 书面经过杨 - (明
[ˈdaɪnəsti])
Dynasty)
王朝)

东西晋演义 明 杨尔增著

[ðə; ði][fɜːrst] [ˈtʃæptər] : [ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈwæŋ] [hʌŋ] [kəmˈpiːt] [fɔːr; fər][ˈmerɪt]
The First Chapter : Wang Jun and Wang Hun Compete for Merit
这 第一的 章 : 王 俊 和 王 匈奴 竞争 为了 优点

第一回 王浚王浑大争功

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪˈkæŋ] [ˈɪrə][ʌv; əv][ðə; ði] - [jɪr] ,
In the fifth month of the first year of the Taikang era of the Gengzi year ,
在 这 第五 月 的 这 第一的 年 的 这 泰康 时代 的 这 - 年 ,

庚子太康元年五月，

[naʊ] , [ˈempərər] [ˈʃiːzuː] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [ˈsɜːrneɪmd] [ˈsaɪmə] .
Now , Emperor Shizu of Jin was surnamed Sima .
现在 , 皇帝 静水 的 斤 曾是 姓氏 西玛 .

却说晋世祖姓司马氏，

Mingyan

名炎，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ænfɪː] .
His courtesy name was Anshi .
他的 礼貌 姓名 曾是 安石 .

字安世，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ˈhiːnən] .
He was from Henan .
他 曾是 从 河南 .

乃河南人。

[ˈsaɪmə] [dʒəʊz] [sʌn] ,
Sima Zhao's son ,
西玛 赵氏 儿子 ,

司马昭之子，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv][ˈsaɪmə][ʃiː] .
He was the grandson of Sima Yi .
他 曾是 这 孙子 的 西玛 易 .

司马懿之孙也。

[hiː; hi] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ˈweɪ] .
He usurped the throne of Chenliu , the Prince of Wei .
他 篡夺 这 王座 的 - , 这 王子 的 魏 .

篡魏陈留王之位，

[hiː; hi] [dɪˈklerd] [hɪmˈself] [ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃiːzuː] [ˈlɪniɪdʒ] .
He declared himself Emperor Wu of the Shizu lineage .
他 声明 他自己 皇帝 吴 的 这 静水 血统 .

自立为世祖武皇帝，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [dʒɪn] .
The state was named Great Jin .
这 状态 曾是 命名 伟大的 斤 .

国号大晋，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪ(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu; tə] [taɪ'kæŋ] .
The reign title was changed to Taikang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 泰康 .

改元太康，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ˈluəˈjɑːŋ] .
The capital was Luoyang .
这 首都 曾是 洛阳 .

都于洛阳。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,
It is the first month of the year ,
它 是 这 第一的 月 的 这 年 ,

是岁首月，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [əˈpɔɪntɪd] [diːˈju] [ju] ,
The emperor appointed Du Yu ,
这 皇帝 任命 杜 于 ,

帝以杜预、

[ˈwæŋ] [hʌn]
Wang Hun
王 匈奴

王浑、

[ˈwæŋ] [dʒʌn] [led] [θriː] [ˈdʒenrəlz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈneɪvi] [ʌv; əv] - , - [tu; tə] [əˈtæk]
Wang Jun led three generals with a navy of 150 , 000 to attack Jiangdong .
王 俊 引领 三 将军们 和 一个 海军 的 - , - 到 攻击 江东 .

王浚三将率水军十五万去伐江东，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

所向皆克。

[dʒʌnbɪŋ] [riːtʃt] [ˈʃɪtəʊ] [də'rektli; daɪ'rektli] .
Junbing reached Shitou directly .
军兵 达到 石头 直接地 .

浚兵直抵石头，

[sʌn] [həʊ] , [ðə; ði][ˈruːləɹ][ʌv; əv][wuː] , [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈfreɪd] .
Sun Hao , the ruler of Wu , was greatly afraid .
太阳 郝 , 这 统治者 的 吴 , 曾是 非常 害怕的 .

吴主孙皓大惧，

[baʊnd] [feɪs] [ænd; ənd] [ˈkæɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkɔːfɪn] ,
Bound face and carried in a coffin ,
边界 脸 和 携带 在 一个 棺材 ,

面缚舆榱，

[hiː; hi] [sə'rendəɹd] [tu; tə][ˈdʒʊŋ,dʒʌn] .
He surrendered to Junjun .
他 投降 到 俊俊 .

诣浚军门投降。

[ˈwæŋ] [dʒʌn] [ək'septɪd] [ðə; ði] [sə'rendəɹ] [baɪ] [ˈbɜːrɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɔːfɪn] .
Wang Jun accepted the surrender by burning the coffin .
王 俊 公认 这 投降 经过 燃烧 这 棺材 .

王浚焚榱受降，

[ðeɪ] [ðen] ['setld] [ɪn][dʒi:'æn'jeɪ] .
They then settled in Jianye .

他们 然后 定居 在 建业 .

遂入建业屯扎。

[si:l] [ðə; ði] ['pæləs] [geɪts] [ænd; ənd] ['treʒəri] .
Seal the palace gates and treasury .

海豹 这 宫殿 大门 和 财政部 .

封宫门府库，

[ɔ:rdə] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [gɑ:rd] [,aɪ 'ti:] .
Order someone to guard it .

命令 某人 到 警卫 它 .

令人守把，

['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] ['wæŋ] [hʌn] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Waiting for Wang Hun to arrive .

等待 为了 王 匈奴 到 到达 .

待王浑至。

[tə'mɑ:roʊ] ,
tomorrow ,

明天 ,

明日，

['wæŋ] [hʌnz] [tru:ps] [br'gæŋ] ['krɔ:sɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Wang Hun's troops began crossing the river .

王 匈奴的 军队 开始 过境 这 河 .

王浑兵始济江，

[wen] [dʒʌn][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [ək'septɪd] ['wu:z] [sə'rendər] .
Wen Jun has already accepted Wu's surrender .

温 俊 有 已经 公认 吴氏 投降 .

闻浚已专受纳吴降，

[fɜ:rst] , [wi:; wi][mʌst; məst] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
First , we must enter the city .

第一的 , 我们 必须 进入 这 城市 .

先得入城，

['ðerfɔ:r] , ['wæŋ] [hʌn] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [dʒʌn][dɪd][nɑ:t] [weɪt] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə] [ə'raɪv] .
Therefore , Wang Hun believed that Jun did not wait for him to arrive .

所以 , 王 匈奴 相信 那 俊 做过 不是 等待 为了 他 到 到达 .

因此王浑以浚不待己至，

[fɜ:rst] , [həʊ] [wʌz; wəz] [səb'du:d] .
First , Hao was subdued .

第一的 , 郝 曾是 低沉的 .

先受皓降，

[aɪ] [felt] ['di:pli] [ə'feɪmɪd] [ænd; ənd] [ɪn'dɪgnənt] .
I felt deeply ashamed and indignant .

我 毛毡 深 羞愧 和 愤怒 .

意甚愧忿。

[ðeɪ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ətæk] [dʒʌn][wɪð; wɪθ] [tru:ps] .
They wanted to attack Jun with troops .

他们 通缉 到 攻击 俊 和 军队 .

欲以兵攻浚，

[wen] [hi:; hi] [pæn] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , [əd'vaɪzd] [ə'genst] [,aɪ 'ti:] , [ðə; ði] [mæn] [stɔ:pt] [hɪm; ɪm] .
When He Pan , the military advisor , advised against it , the man stopped him .

什么时候 他 平底锅 , 这 军队 顾问 , 建议 反对 它 , 这 男人 停止 他 .

当参军何攀谏止之。

[ˈpæn] [ˈhɜːrɪdli] [keɪm] [tuː; tə] [pəɹ'sweɪd] [dʒʌn] , [ˈseɪɪŋ] :
Pan hurriedly came to persuade Jun , saying :

平底锅 匆匆 来了 到 说服 俊 , 说 :

攀又急来劝浚曰：

" [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'kɑːmplɪft] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [fi:t] . "
" You have accomplished such a great feat . "

" 你 有 完成 这样的 一个 伟大的 特技 . "

“足下成此大功，

[wʌt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [hɜːrd] .
What the imperial court heard .

什么 这 帝国 法庭 听到 .

朝廷所闻。

[ˈdʒen(ə)rəl] - [ɪz] [ɪl] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [hæv; həv] [ək'septɪd] ['wuːz] [sə'rendər] .
General Naiwang is ill , and you have accepted Wu's surrender .

一般的 - 是 患病的 , 和 你 有 公认 吴氏 投降 .

奈王将军疾足下专纳吴降，

[bɪ'fɔːr] [aɪ 'tiː] [ə'raɪvz] ,
Before it arrives ,

前 它 到达 ,

不待其至，

[hiː; hi] [felt] [kwɔɪt] [rɪ'zentf(ə)] .
He felt quite resentful .

他 毛毡 相当 不满 .

心甚有不忿之意，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [jɔː; jər] ['terəʊəri] .
They intend to send troops to attack your territory .

他们 打算 到 发送 军队 到 攻击 你的 领土 .

欲将兵来攻足下。

[suː][juː; jʊ][ɪn][ðə; ði][pæst] ,
Xu You in the past ,

徐 你 在 这 过去的 ,

昔许由、

[tʃaʊ] ['fuː] [wʌns] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['empəɜːz] ['ɑːnər] .
Chao Fu once declined the emperor's honor .

赵 傅 一次 拒绝 这 皇帝的 荣誉 .

巢父曾让天子之贵，

[hiː; hi][ɪz] [nʊʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [seɪdʒ][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] .
He is known as a great sage in this world .

他 是 已知 作为 一个 伟大的 圣人 在 这 世界 .

今世称为大贤。

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] ['fɑːləʊ] [hɪz; ɪz][ɪg'zæmp(ə)] ?
Why don't you follow his example ?

为什么 不 你 跟随 他的 例子 ?

足下何不效之，

[ðəɹfɔːr] , [hiː; hi] ['siːdɪd] [ðə; ði] ['merɪt] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Therefore , he ceded the merit to him .

所以 , 他 割让 这 优点 到 他 .

以是功让与之，

[ˈɪznt] [ðæt] ['wʌndərf(ə)] ?
Isn't that wonderful ?

不是 那 精彩的 ?

岂不美乎？ ”

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Wang Jun said :
王 俊 说 :

王浚曰：

" [ˈpi:p(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪtpleɪs] , "
People in the marketplace , "
" 人们 在 这 市场 , "

“市道之人，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ][ˈprɑ:fɪt][ʌv; əv] [hæf] [ə; eɪ] [kɔɪn] ,
Even a profit of half a coin ,
甚至 一个 利润 的 一半 一个 硬币 ,

尚争半钱之利，

[dɪˈstrɔɪ] [wu:][dæksən] ,
Destroy Wu Daxun ,
破坏 吴 大勋 ,

灭吴大勋，

- ?
Ankensonbi ?
- ?

安肯逊彼？

[hu:] [wʌz; wəz] [ʃʌŋ] ?
Who was Shun ?
WHO 曾是 回避 ?

舜何人也？

[hu:] [eɪ 'em][aɪ] ?
Who am I ?
WHO 是 我 ?

予何人也？

[ðæt] [mæn][ɪz] . . .
That man is . . .
那 男人 是 . . .

彼丈夫也，

[maɪ] [ˈhʌzbənd] [tu:] .
My husband too .
我的 丈夫 也 .

我丈夫也。

[aɪ][wʌz; wəz][bɔ:rn][wɪð; wɪθ][ˈvɜ:rtʃu:] .
I was born with virtue .
我 曾是 出生 和 美德 :

天生德于予，

[wʌt] [kæn; kən] [ˈwæŋ] [hʌŋ] [du:][tu:; tə][em 'i:] ?
What can Wang Hun do to me ?
什么 能 王 匈奴 做 到 我 ?

王浑其奈我何？

[aɪ][eɪ 'em][nɑ:t] [ə'freɪd] !
I am not afraid !
我 是 不是 害怕的 !

吾不惮之！ ”

[hi:; hi][pæn][ˈɔ:lsoʊ] [sed] :
He Pan also said :
他 平底锅 还 说 :

何攀又曰：

" [ðə; ði] ['kredit] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi;; bi] [weɪvd] . "

" The credit should not be waived . "

" 这 信用 应该 不是 是 放弃 . "

“功既不让，

[ðə; ði] ['ru:lər][ʌv; əv][wu:] , [sʌn] [hɑʊ] , [kæn; kən][bi;; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tu;; tə] ['wæŋ] [hʌn] .

The ruler of Wu , Sun Hao , can be entrusted to Wang Hun .

这 统治者 的 吴 , 太阳 郝 , 能 是 受托 到 王 匈奴 .

可将吴主孙皓付与王浑，

[aɪ] [nɪ'gəʊʃɪətɪd] [ə; eɪ] [pi:s] [wɪð; wɪθ][ju;; jʊ] [tu:] [rɪ'gɑ:rdɪŋ] [ðɪs] ['mætər] .

I negotiated a peace with you two regarding this matter .

我 协商 一个 和平 和 你 二 关于 这 事情 .

吾与公二人讲和此事，

[wʌt] [ɪz][aɪ 'ti:] ?

What is it ?

什么 是 它 ?

云何？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :

Jun said :

俊 说 :

浚曰：

" [ðɪs] ['steɪtmənt] [ɪz] ['pləʊzəb(ə)l] . "

" This statement is plausible . "

" 这 陈述 是 合情合理 . "

“此言可依。”

['ðerfɔ:r] , [sʌn] [hɑʊ] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tu;; tə][hi;; hi] [pæn] .

Therefore , Sun Hao was given to He Pan .

所以 , 太阳 郝 曾是 给定 到 他 平底锅 .

遂以孙皓付与何攀，

[hi;; hi] ['ə:dʒd] [wu:] - [tu;; tə] [li:v] [ðə; ði] ['mɪləteri] [kæmp] .

He urged Wu Zhuhao to leave the military camp .

他 敦促 吴 - 到 离开 这 军队 营 .

攀请吴主皓出军门，

[ðeɪ] [met] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [hʌn] .

They met with Wang Hun .

他们 遇见 和 王 匈奴 .

同见王浑，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [pleɪst] ['ʌndər] [sɜ:r'veɪləns] .

He was placed under surveillance .

他 曾是 放置 在下面 监视 .

浑令人监之，

[ðɪs] [wɪl] [help] [tu;; tə] [kwel] [ðɪs] ['æŋgər] .

This will help to quell this anger .

这 将要 帮助 到 荡平 这 愤怒 .

方释此忿。

['hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['wæŋ] [dʒʌŋ] ,

History tells of Wang Jun ,

历史 讲述 的 王 俊 ,

史说王浚，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .

His courtesy name was Shizhi .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字士治，

[ˈnaɪ] - [ˈkaʊntɪ] [ˈneɪtɪv] ,
Nai Hongnong County native ,
奈 县 本国的 ;

乃宏农郡人，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈsæləri] [ʌv; əv] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfi:] ([ə; eɪ][ˈjuːnɪt][ʌv; əv] [greɪn]) .
His family had a salary of two thousand shi (a unit of grain) .
他的 家庭 有 一个 薪水 的 二 千 shi (一个 单元 的 粮食) .

家世二千石。

[dʒʌnbʊʊ] [riːdz] [ˈeɪnfənt] [ˈtɛksts] .
Junbo reads ancient texts .
俊博 阅读 古老的 文本 ;

浚博览坟典，

[ˈbjuːti] [ænd; ənd] [əˈpɪrəns]
Beauty and appearance
美丽 和 外貌

美容貌，

[duː][nɑːt] [ˈkʌltɪvɪt] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [ænd; ənd] [kənˈdʌkt]
Do not cultivate reputation and conduct
做 不是 培育 名声 和 执行

不修名行，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ˈrekəɡnaɪzd] [baɪ][ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [ˈpiːp(ə)] .
It is not recognized by the local people .
它 是 不是 认可 经过 这 当地的 人们 ;

不为乡曲所称。

[hiː; hi][ˈleɪtər] [bɪˈtreɪd] [hɪz; ɪz] [kɔːz] .
He later betrayed his cause .
他 之后 背叛 他的 原因 ;

晚乃变节，

[ʌnˈblɔːk] [ænd; ənd] [ˈbraɪt(ə)n]
Unblock and brighten
解除封锁 和 提亮

疏通亮达，

[hiː; hi][hæz; həz] [ˈlɔːftɪ] [æmˈbɪʃənz] .
He has lofty ambitions .
他 有 高远 抱负 ;

恢廓有大志。

[ðə; ðɪ] [roʊd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [haʊs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈoʊpən] .
The road in front of the house should be open .
这 路 在 正面 的 这 房子 应该 是 打开 ;

起宅开门前路，

[ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [steps] [waɪd]
dozens of steps wide
几十个 的 步骤 宽的

广数十步，

[ðə; ðɪ] [ˈneɪbəz] [sed] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tu:] [mʌt]] .
The neighbors said it was too much .
这 邻居 说 它 曾是 也 很多 ;

邻人或谓之太过。

[dʒʌn] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [wiːld] [ə; eɪ] [lɔːŋ] ['hælbərd] . "

" **I wish to wield a long halberd** . "

" 我 希望 到 挥 一个 长的 戟 . "

“吾欲便长戟、

[ˈbænərz] .

Banners .

横幅 .

幡旗。”

[ˈevriwʌn] [læft] [æt; ət][hɪm; ɪm] .

Everyone laughed at him .

每个人 笑了 在 他 .

众咸笑之。

[dʒʌn] [sed] :

Jun said :

俊 说 :

浚曰：

[ˈtʃen] [ʃen] [sed] ,

Chen Sheng said ,

陈 盛 说 ,

“陈胜有言，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['spærəʊ] [noʊ] [ðə; ði][æmˈbɪ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][swɑːn] ?

How can a sparrow know the ambition of a swan ?

如何 能 一个 麻雀 知道 这 志向 的 一个 天鹅 ？

燕雀安知鸿鹄之志哉？ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [baɪ][ðə; ði] ['priːfektʃər] [ænd; ənd] ['kaʊnti] .

He was appointed as an official in Hedong by the prefecture and county .

他 曾是 任命 作为 一个 官方的 在 河东 经过 这 州 和 县 .

州郡辟为河东从事，

[ˈɡʌvərnər] [suː][ˈmiəu] [ʌv; əv][jæn] [stet] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈdɔːtər] [huː] [wʌz; wəz] ['tæləntɪd] [ænd; ənd]

Governor Xu Miao of Yan State had a daughter who was talented and

州长 徐 苗 的 严 状态 有 一个 女儿 WHO 曾是 才华横溢 和

[ˈvɜːrtʃuəs] .

virtuous .

有德行的 .

刺史燕国徐邈有女才淑，

[ʃiː; ʃɪ] [tʃuːzɪz] [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [bʌt; bət] [dʌz] [nɑːt] ['mæri] .

She chooses a husband but does not marry .

她 选择 一个 丈夫 但 做 不是 结婚 .

择夫不嫁。

[ˈmiəu] [ɪz][ðə; ði] [əˈsɪstənt] [əˈfɪ(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːnfərəns] .

Miao is the assistant official of the conference .

苗 是 这 助手 官方的 的 这 会议 .

邈乃大会佐吏，

[ðə; ði] ['meɪdsɜːrvənt] [əbˈzɜːrvd] [aɪˈtiː][frʌm; frəm][ɪnˈsaɪd] .

The maidservant observed it from inside .

这 女仆 观察到 它 从 里面 .

使女子于内观之。

[ðə; ði] ['wʊmən] [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][dʒʌn][ænd; ənd][təʊld][hɜːr; hər] ['mʌðər] .

The woman pointed to Jun and told her mother .

这 女士 尖 到 俊 和 讲述 她 母亲 .

女指浚告母，

[ˈmiau] [ðen] [ˈmærid] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtər] [tuː; tə][him; im] .
Miao then married his daughter to him .
苗 然后 已婚 他的 女儿 到 他 .

邈遂以女妻之。

[ˈleɪtər] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][biː ˈeɪ] [kəˈmɑːndəri]
Later appointed Prefect of Ba Commandery
之后 任命 长官 的 巴 郡

后除巴郡太守，

[ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ɪn][wuː] [ˈterəʊːri] [wɜːr; wər] [fɔːrst] [ˈɪntuː][hɑːrd][ˈleɪbər] .
Soldiers and soldiers in Wu territory were forced into hard labor .
士兵 和 士兵 在 吴 领土 是 强制 进入 难的 劳动 .

吴境兵士苦役，

[ˈmeni] [bɔɪz] [ɑːr; ər][nɑːt] [reɪzd] .
Many boys are not raised .
许多 男孩们 是 不是 提高 .

生男多不养。

[dʒʌŋ] [ðen] [ˈstriktli] [ɪnˈfɔːrst] [ɪts] [ˌregjuˈleɪ](ə)nz] .
Jun then strictly enforced its regulations .
俊 然后 严格 强制执行 它是 法规 .

浚乃严其科条，

[ʃʊ] [ðem; ðəm] [ˈliːniənsi] [ɪn][ðer; ðər] [kɔːrˈveɪ] [ænd; ənd][ˈtæksɪz] .
Show them leniency in their corvée and taxes .
展示 他们 宽大 在 他们的 宦官 和 税收 .

示之宽其徭税，

[ðoʊz] [huː] [gɪv] [bɜːrθ] [leɪt] [ʃʊd; ʃəd] [rest] [ænd; ənd] [rɪˈkʌvər] .
Those who give birth late should rest and recover .
那些 WHO 给 出生 晚的 应该 休息 和 恢复 .

迟之产育者与休复，

[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] [səˈvaɪvd] .
Thousands of people survived .
数千 的 人们 幸存下来 .

所全活者数千人。

- ,
Junzhiye ,
- ,

浚至夜，

[θriː] [naɪvz] [hʌŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [biːm] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈbedruːm; ˈbedrʊm] .
Three knives hung from the beam of his bedroom .
三 刀具 悬挂 从 这 光束 的 他的 卧室 .

梦悬三刀于其卧屋梁上，

[ə; eɪ][ˈmoʊmənt][ˈleɪtər] , [əˈnʌðər] [kʌt] [wʌz; wəz] [meɪd] .
A moment later , another cut was made .
一个 片刻 之后 , 其他 切 曾是 制成 .

须臾又益一刀。

[ˈstɑːrtld] ,
Startled ,
惊慌 ,

惊觉，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [dɪsˈgʌstɪd] [baɪ][ˌaɪ ˈtiː] .
He was very disgusted by it .
他 曾是 非常 厌恶 经过 它 .

意甚恶之。

[ðə; ði][nekst] [dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[æsk] [ə'baʊt] [ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn] ['stedfæstnəs] [ænd; ənd] [ˌpɜːrsə'vɪrəns] .

Ask about engaging in steadfastness and perseverance .
问 关于 引人入胜 在 坚定不移 和 毅力 .

问从事孚毅，

[ˌjiː] [boʊd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ˈɔːfərd] [hɪz; ɪz] [kənˌgrætʃə'leɪ(ə)nz] :

Yi bowed again and offered his congratulations :
易 鞠躬 再次 和 提供 他的 恭喜! :

毅再拜贺曰：

" [θriː] [naɪvz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [stɜːt] , "

" Three knives for a state , "
" 三 刀具 为了 一个 状态 , "

“三刀为州，

[ə'nʌðər] ['benɪfɪt] [ɪz] [ðæt] . . .

Another benefit is that . . .
其他 益处 是 那 . . .

又益一者，

" [jɜː; jər] ['eksələnsɪ] [ɪz] [naʊ] [ə'prəʊtʃɪŋ] [jɪʒuː] . "

" Your Excellency is now approaching Yizhou . "
" 你的 阁下 是 现在 接近 宜州 . "

明府其临益州矣。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [træns'fə:d] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒuː] .

As a result , he was transferred to be the governor of Yizhou .
作为 一个 结果 , 他 曾是 转移 到 是 这 州长 的 宜州 .

后果迁为益州刺史。

[ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [wuː][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [sək'ses] .

The campaign against Wu has been a great success .
这 活动 反对 吴 有 到过 一个 伟大的 成功 .

今伐吴有大功，

['wæŋ] [hʌn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['kɑːntest] [ˌaɪ 'tiː] .

Wang Hun wanted to contest it .
王 匈奴 通缉 到 竞赛 它 .

王浑欲争之。

[ɔːl'doʊ] ['wæŋ] [hʌn] [wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] ['suːpərvaɪz] [sʌn] [həʊ] . . .

Although Wang Hun was able to supervise Sun Hao . . .
虽然 王 匈奴 曾是 有能力的 到 监督 太阳 郝 . . .

而王浑虽得监孙皓，

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz] [stɪl] [nɑːt] ['hæpi] .

My heart is still not happy .
我的 心 是 仍然 不是 快乐的 .

心终不悦，

['siːkrətli] , [ə; eɪ] [spaɪz] [prɪ'perd] [ə; eɪ] ['letər] .

Secretly , a spies prepared a letter .
偷偷 , 一个 间谍 准备 一个 信 .

阴使奸细人备书，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈwæŋ] [dʒi] , [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˌdɪsəˈbeɪ] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə]
His son , Wang Ji , was ordered to disobey the imperial edict and refuse to
他的 儿子 , 王 季 , 曾是 订购 到 违 这 帝国 法令 和 拒绝 到
[sɜːrv] [æz; əz] [ˈgʌvərnər] .
serve as governor .
服务 作为 州长 .

令其子王济表浚违诏不受节度。

[wen] [dʒəu] [dʒʌn] ,
When Zhou Jun ,
什么时候 周 俊 ,

当周浚、

[hiː; hi] [ˈɔːfərd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] , [bʌt; bət] [aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [hiːdid] .
He offered his advice , but it was not heeded .
他 提供 他的 建议 , 但 它 曾是 不是 听从了 .

何攀谏而不纳。

[naʊ] , [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈwæŋ] [dʒi] [əbˈteɪnd] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðəz] [bʊk] .
Now , his son Wang Ji obtained his father's book .
现在 , 他的 儿子 王 季 获得 他的 父亲的 书 .

却说其子王济得父之书，

[ðə; ðɪ] [ˈreləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] [tuː; tə] [ˈempərər] [wuː] .
The relevant officials were instructed to report this to Emperor Wu .
这 相关的 官员 是 指示 到 报告 这 到 皇帝 吴 .

浼有司奏知武帝，

[pliːz] [ɪmˈprɪzn] [dʒʌn] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪdʒ] .
Please imprison Jun in a cage .
请 监禁 俊 在 一个 笼 .

请以槛车囚浚。

[ˈempərər] [wuː] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Emperor Wu refused .
皇帝 吴 拒绝 .

武帝弗许，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [ˈɔːrdərd] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [ˈtræv(ə)] [tuː; tə] [wuː] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
The emperor ordered officials to travel to Wu with an imperial edict .
这 皇帝 订购 官员 到 旅行 到 吴 和 一个 帝国 法令 .

命有司以诏书入吴，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈreprəˌmændɪd] [fɔːr; fər] [ˌdɪsəˈbeɪŋ] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv]
He was reprimanded for disobeying the imperial edict and refusing to serve
他 曾是 训斥 为了 违抗命令 这 帝国 法令 和 拒绝 到 服务
[ˈʌndər] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] .
under the emperor .
在下面 这 皇帝 .

责浚违诏不受节度。

[ˈwæŋ] [dʒʌn] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Wang Jun was greatly alarmed .
王 俊 曾是 非常 惊慌 .

王浚大惊，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] , [wɪt] [riːd] :
He sent a messenger to the capital to submit a memorial , which read :
他 发送 一个 信使 到 这 首都 到 提交 一个 纪念馆 , 哪个 读 :

令人入朝上书曰：

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [brɪˈfɔːr] ,
Your subject was summoned before ,
你的 主题 曾是 被召唤 前 ,

臣前被诏，

[bɪld] [ˈməlɪŋ] [dəˈrektli; daɪˈrektli] ,
Build Moling directly ,
建造 鼯鼠 直接地 ,

直造秣陵，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌfɪftiːnθ] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ˈmaʊntnɪz] .
From the fifteenth to the three mountains .
从 这 第十五 到 这 三 山脉 .

以十五日至三山。

[nɔːrθ] [bæŋk][ʌv; əv] -
north bank of Huntun
北 银行 的 -

浑屯北岸，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ɪnˈvaɪtɪd] [ˈmɪnɪstəz] .
His will invited ministers .
他的 将要 受邀 部长们 .

遗书邀臣。

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈflɜːrɪʃɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈneɪvi] ,
Your Majesty , due to the flourishing of the navy ,
你的 威严 , 到期的 到 这 芊芊 的 这 海军 ,

臣因水军风发，

[wɪˈðəʊt] [ˈiːv(ə)n] [rɪˈtɜːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɪp] ,
Without even returning to the ship ,
没有 甚至 返回 到 这 船 ,

不遑回船，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [ˈməlɪŋ] [æt; ət] [ˌmɪdˈdeɪ] ,
Arriving at Moling at midday ,
抵达 在 鼯鼠 在 正午 ,

及以日中至秣陵，

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [əbˈteɪnd] [æt; ət] [dʌsk] .
It was obtained at dusk .
它 曾是 获得 在 黄昏 .

暮乃得。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [dɪˈsendɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hʌn] [ˈrɪvər] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [siːl] [ʌv; əv] [kəˈmænd] .
The one who descended from the Hun River should receive the seal of command .
这 一 WHO 下降 从 这 匈奴 河 应该 收到 这 海豹 的 命令 .

浑所下当受节度之符，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [səˈraʊnd] [ðə; ði] [stoʊn] [əˈgen] [təˈmɑːroʊ] .
They wanted to surround the stone again tomorrow .
他们 通缉 到 环绕 这 石头 再次 明天 .

欲令明日还围石头。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [dɪˈmɑːndɪd] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd][ðer; ðər] [əˈpɪnjənz] .
They also demanded the names of the soldiers and their opinions .
他们 还 要求 这 姓名 的 这 士兵 和 他们的 意见 .

又索诸军人名定见，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [brɪˈliːvz] [ðæt] [həʊ] [hæz; hæz] [ɔːˈredi] [səˈrendərd] .
Your Majesty believes that Hao has already surrendered .
你的 威严 相信 那 郝 有 已经 投降 .

臣以为皓已来降，

[ðer; ðər][ɪz][nʊʊ] [tjæns] [tu:; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði] [stoʊn] .

There is no chance to surround the stone .
那里 是 不 机会 到 环绕 这 石头 .

无缘空围石头。

[fɜ:rðər'mɔ:ɾ] , [ðə; ði]['soʊldʒərz] - [ə'pɪnjənz] [wɜ:r; wər]['sɜ:rt(ə)n] .

Furthermore , the soldiers ' opinions were certain .
此外 , 这 士兵 - 意见 是 肯定 .

又兵人定见，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][æn; ən]['ɜ:rdʒənt] ['mætər] [æt; ət]['prez(ə)nt] .

It is not an urgent matter at present .
它 是 不是 一个 紧迫的 事情 在 展示 .

亦非当今之急，

[nɑ:t][fɔ:r; fər][ju:z] .

Not for use .
不是 为了 使用 .

不可承用，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [ðæt] [wi:; wi] [der] [tu:; tə][dɪsrɪ'gɑ:rd] [ðə; ði] [mɪŋ] ['daɪnəstɪz] ['sɪstəm] .

It is not that we dare to disregard the Ming dynasty's system .
它 是 不是 那 我们 敢 到 漠视 这 明 王朝的 系统 .

非敢忽略明制也。

[ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [sɜ:rv] [wʌnz] [bɔ:rd]

The way to serve one's lord
这 方式 到 服务 一个人的 主

事君之道，

[ɪf] [aɪ 'ti:] ['benɪfɪts] [ðə; ði]['neiʃ(ə)n] ,

If it benefits the nation ,
如果 它 好处 这 国家 ,

苟利社稷，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [dɪ'pend] [ɑ:n][aɪ 'ti:] .

Life and death depend on it .
生活 和 死亡 依赖 在 它 .

死生以之。

[ɪf] [wʌn] [ə'vɔɪdz] [bleɪm] [ɔ:r] [sə'spɪʃ(ə)n] . . .

If one avoids blame or suspicion . . .
如果 一 避免 责备 或者 怀疑 . . .

若顾嫌避咎，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪs'brɪəl] ['sʌbdʒekt] .

This is the benefit of a disloyal subject .
这 是 这 益处 的 一个 不忠 主题 .

此人臣不忠之利，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪz] ['ru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .

This is not a blessing for a wise ruler and his country .
这 是 不是 一个 祝福 为了 一个 明智的 统治者 和 他的 国家 .

非明主社稷之福也。

['empərər] [wu:] [ri:d] [ðə; ði] [bʊk] .

Emperor Wu read the book .
皇帝 吴 读 这 书 .

武帝览书，

['nʊʊɪŋ] [ðæt] ['wæŋ] [hʌn] [wʌz; wəz] ['dʒeləs] [ðæt] [dʒʌnz] [ə'tʃi:vmənts] [sə'pɑ:st] [hɪz; ɪz] [oʊn] ,

Knowing that Wang Hun was jealous that Jun's achievements surpassed his own ,
会心 那 王 匈奴 曾是 嫉妒的 那 俊的 成就 超越 他的 自己的 ,

知王浑嫉浚功高于己，

[hiː; hi] [ˈfɔːlsli] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
He falsely reported to the imperial court .
他 错误地 据报道 到 这 帝国 法庭 .
冒奏朝廷，

[ˈðerfɔːr] , [dʒʌn][wʌz; wəz][nɑːt] [held] [ˈɡɪlti] .
Therefore , Jun was not held guilty .
所以 , 俊 曾是 不是 握住 有罪的 .
故不责浚之罪。

[ˈwæŋ] [hʌn] [sɔː] [ðæt] [ˈempərər] [wuː][dɪd][nɑːt] [ˈpʌniʃ] [ˈwæŋ] [dʒʌn] .
Wang Hun saw that Emperor Wu did not punish Wang Jun .
王 匈奴 锯 那 皇帝 吴 做过 不是 惩治 王 俊 .
王浑见武帝不罪王浚，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə][dʒəu] [dʒʌn] .
He then sent a messenger to Zhou Jun .
他 然后 发送 一个 信使 到 周 俊 .
又使人驰书周浚，

[ˈjʌn] [dʒʌn] [bəːnd] [daʊn] [haʊ] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [əbˈteɪnd] [ˈtreʒər] .
Yun Jun burned down Hao Palace and obtained treasure .
云 俊 烧伤 向下 郝 宫殿 和 获得 宝藏 .
云浚烧皓宫得宝，

[aɪ][duː][nɑːt][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ˈpraɪvətli] .
I do not go to the court privately .
我 做 不是 去 到 这 法庭 私下 .
私不入朝。

[pleɪ] [əˈɡen] ,
Play again ,
玩 再次 ,
又奏，

[ˈempərər] [wuː][dɪd][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 .
武帝弗听。

[ˈwæŋ] [dʒʌn] [ˈlɜːrniɪd] [ðæt]
Wang Jun learned that
王 俊 学习 那
王浚探知，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [əˈhʌðər] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] , [ˈseɪɪŋ] :
He immediately sent another messenger to submit a memorial , saying :
他 立即地 发送 其他 信使 到 提交 一个 纪念馆 , 说 :
连忙复遣人上表曰：

[ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] [huː] [əˈfendz] [hɪz; ɪz] [suːˈpɪriər] ,
A subject who offends his superior ,
一个 主题 WHO 冒犯 他的 优越的 ,
臣犯上干主，

[hɪz; ɪz] [kraɪm] [ɪz] [ˈpʌniʃəb(ə)] .
His crime is punishable .
他的 犯罪 是 可处罚的 .
其罪可究。

[ˌdɪsəˈbeɪŋ] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)] ,
Disobeying a high - ranking official ,
违抗命令 一个 高的 - 排行 官方的 ,
逆忤贵臣，

[ˌmɪsˈfɔːrtʃən] [kæn; kən][biː; bi] [ˌʌnpriˈdɪktəb(ə)]] .
Misfortune can be unpredictable .
不幸 能 是 不可预测的 .

祸在不测。

[sʌn] [hɑʊ] [plænd] [tuː; tə] [səˈrendər] [ænd; ənd] [peɪ] [ˈtrɪbjʊt] .
Sun Hao planned to surrender and pay tribute .
太阳 郝 计划 到 投降 和 支付 贡 .

孙皓方图降贡，

[ðə; ðɪ] [men] [ɑːn] [ˈiːðər] [saɪd] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [rɒbd] [hɪm; ɪm][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [brɪˈbɔːŋɪŋz] .
The men on either side had already robbed him of his belongings .
这 男人 在 任何一个 边 有 已经 被抢劫 他 的 他的 财物 .

左右已劫其财物，

[set] [ˈfaɪər][tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
Set fire to the palace .
放 火 到 这 宫殿 .

放火烧宫，

[jɜː; jər][ˈmædʒəsti] ,
Your Majesty ,
你的 威严 ,

臣至，

[ðeɪ] [ðen] [ˌɪntəˈviːnd] [tuː; tə][stɔːp][ˌaɪ ˈtiː] .
They then intervened to stop it .
他们 然后 介入 到 停止 它 .

乃救止之。

[ˌdʒəʊ][dʒʌn][fɜːrst] [ˈentərd] [hɑʊ] [ˈpæləs] ,
Zhou Jun first entered Hao Palace ,
周 俊 第一的 进入 郝 宫殿 ,

周浚先入皓宫，

[ˈwæŋ] [hʌn] [fɜːrst] [ˈbɔːrdɪd] [ðə; ðɪ] - [boʊt] .
Wang Hun first boarded the Haozhou boat .
王 匈奴 第一的 登机 这 - 船 .

王浑先登皓舟，

[ˈæftər][aɪ] [ˈentərd] ,
After I entered ,
后 我 进入 ,

及臣后入，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [siːt] [əˈveɪləb(ə)]] .
There was no seat available .
那里 曾是 不 座位 可用的 .

乃无席可坐。

[ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈeni] [ˈtreʒərz] [left] [brˈhaɪnd]
If there are any treasures left behind
如果 那里 是 任何 宝藏 左边 在后面

若有遗宝，

[ðen] [dʒʌn] ,
Then Jun ,
然后 俊 ,

则浚、

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [əbˈteɪnd] [ˌaɪ ˈtiː] .
They had already obtained it .
他们 有 已经 获得 它 .

浑已先得之矣。

[ðɪs] [jɪr] , [pɪŋwʊ:] ,
This year , Pingwu ,
这 年 , 平武 ,

今年平吴，

['tru:lɪ] [fɔ:r; fər] ['dɑ:'tʃɪŋ] ,
Truly for Daqing ,
真的 为了 大庆 ,

诚为大庆，

[æz; əz][fɔ:r; fər][,em 'i:] ,
As for me ,
作为 为了 我 ,

于臣之身，

[ðeɪ] [wɪl] ['sʌfər] ['i:v(ə)n] [mɔ:r] [bleɪm] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt] .
They will suffer even more blame and punishment .
他们 将要 遭受 甚至 更多的 责备 和 惩罚 .

更受咎累也。

['empərər] [wʊ:] [ri:v'ju:d] [ðə; ðɪ] [mə'mɔ:riəl] .
Emperor Wu reviewed the memorial .
皇帝 吴 已审核 这 纪念馆 .

武帝览表，

[ðeɪ] [left] [,aɪ 'ti:] [,ʌnə'tendɪd] .
They left it unattended .
他们 左边 它 无人看管 .

作置不问。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [di:'ju] [ju] [ænd; ənd] ['wæŋ] [hʌn] . . .
Now , let's talk about Du Yu and Wang Hun . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 杜 于 和 王 匈奴 . . .

却说杜预与王浑、

['wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ək'septɪd] ['wʊ:z] [sə'rendər] .
Wang Jun and others accepted Wu's surrender .
王 俊 和 其他的 公认 吴氏 投降 .

王浚等既受吴降，

[hi; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)][ɪn] ['traɪʌmf] .
He led his troops back to the capital in triumph .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 首都 在 胜利 .

领众振旅还京。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['wæŋ] [hʌn]
Wang Hun
王 匈奴

王浑、

[di:'ju] [ju] ,
Du Yu ,
杜 于 ,

杜预、

['wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɪl] [mi:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][wʊ:]['ru:lər] .
Wang Jun and others will meet with the Wu ruler .
王 俊 和 其他的 将要 见面 和 这 吴 统治者 .

王浚等将同吴主面君。

[ˈwuːz] [ˈruːləɹ] , [hɑʊ] , [bəʊd] [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərəɹ] .
Wu's ruler , Hao , bowed and submitted to the emperor .
吴氏 统治者 , 郝 , 鞠躬 和 提交 到 这 皇帝 .

吴主皓拜伏称臣，

[ˈempərəɹ] [wuː] [ˈsʌmənd] [hɑʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Emperor Wu summoned Hao to the palace .
皇帝 吴 被召唤 郝 到 这 宫殿 .

武帝宣皓上殿，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ] [siːt] [ɑːn][æn; ən] [imˈbrɔɪdəd] [stuːl] .
He was granted a seat on an embroidered stool .
他 曾是 的确 一个 座位 在 一个 绣花 凳子 .

赐绣墩而坐。

[ˈempərəɹ] [wuː] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɔːŋ] [əˈweɪtɪd] [juː; jʊ][æt; ət] [ðɪs] [siːt] . "
" I have long awaited you at this seat . "
" 我 有 长的 等待中 你 在 这 座位 . "

“朕设此座待卿久矣。”

[hɑʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

皓曰：

" [jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] , "
" Your subject is in the south , "
" 你的 主题 是 在 这 南 , "

“臣在南方，

[ðɪs] [siːt] [hæz; həz][ˈɔːlsəʊ] [bɪn] [set] [ʌp][tuː; tə] [əˈweɪt] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] .
This seat has also been set up to await Your Majesty .
这 座位 有 还 到过 放 向上 到 等待 你的 威严 .

亦设此座以待陛下。”

[ˈempərəɹ] [wuː] [læft] [ˈhɑːrtɪli] .
Emperor Wu laughed heartily .
皇帝 吴 笑了 衷心地 .

武帝大笑，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [ɪn][ðer; ðər] [ˈɑːnər] .
A banquet was held in their honor .
一个 宴会 曾是 握住 在 他们的 荣誉 .

设宴待之。

[ˈfɛŋ] [hɑʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv] [gaɪmɪŋ] .
Feng Hao was appointed Marquis of Guiming .
冯 郝 曾是 任命 侯爵 的 桂明 .

封皓为归命侯，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] , [dʒɪn] , [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhaʊshəʊld] .
He appointed his son , Jin , as a General of the Household .
他 任命 他的 儿子 , 斤 , 作为 一个 一般的 的 这 家庭 .

以其子孙瑾为中郎将，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [səˈrendərd] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈgræntɪd] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃənz] .
The officials who surrendered were all granted official positions .
这 官员 WHO 投降 是 全部 的确 官方的 职位 .

随降臣宰皆封列职。

[ˈtʃænsləɹ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ˈtiː][daɪd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lz] .
Chancellor Zhang Ti died for his principles .
校长 张 ti 死亡 为了 他的 原则 .

丞相张悌死节，

[hɪz; ɪz][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][wɜːr; wər] [ˈgræntɪd] [ˈfiːfs] .
His descendants were granted fiefs .
他的 后代 是 的确 封地 .

封其子孙。

[ðə; ðɪ] [hɪˈstɔːriən] [kənˈkluːdɪd] :
The historian concluded :

史臣断之云：

[ðə; ðɪ] " [kraːnəˈlɑːdʒɪk(ə)] [tʃɑːrt] " [steɪts] :
The " Chronological Chart " states :

《历年图》曰：

[ðeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ðɪ] [ˈɛnəmiːz] [strɔːŋ] , [ˈaɪsələtɪd] [ˈɑːrmi] .
They defeated the enemy's strong , isolated army .
他们 战败 这 敌人的 强的 , 孤立 军队 .

破虏坚以孤远之兵，

[hiː; hi] [rɪˈzɔːlvd] [tuː; tə][ʌpˈhoʊld][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəltɪ] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪ](ə)n] .
He resolved to uphold his loyalty and indignation .
他 已解决 到 坚持 他的 忠诚 和 愤慨 .

决忠愤之志。

[ðə; ðɪ] [ˈrɪŋɡlɪːdəɹ] , [ðə; ðɪ] [θiːf] ,
The ringleader , the thief ,
这 头目 , 这 贼 ,

首犯贼锋，

[diːp] [ˈɪntuː] ,
Deep into Luochuan ,
深的 进入 洛川 ,

深入洛川，

[ˈkliːnɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˌmɔːsəˈliːəm] ,
Cleaning the mausoleum ,
打扫 这 陵 ,

除扫陵寝，

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [ˈplenti] .
Those who have plenty .
那些 WHO 有 很多 .

有足多者。

[ðə; ðɪ] [ˈstrætədʒɪ] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ðɪ] [rɪˈbeljən] [wɒz; wəz][tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [tʃaɪld] [tuː; tə] [liːd] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈɑːrmi]
The strategy to quell the rebellion was to use a child to lead a small army
. :
: .

讨逆策以童子提一旅之众，

[hiː; hi] [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [wɪp] [ænd; ənd] [dɪˈsɛndɪd] [tuː; tə] .
He brandished his horse whip and descended to Jiangdong .
他 挥舞 他的 马 鞭 和 下降 到 江东 .

挥马箠以下江东。

[ˈeldərlɪ] [sˈkɒləʒ] [ænd; ənd] [ˈvetərən] [ˈdʒenrəlz]
Elderly scholars and veteran generals
老年 学者们 和 老将 将军们

耆儒宿将，

[ɪn][ə; eɪ] [ˈsɑːrɪ] [steɪt] , [ðeɪ] [wɜːr; wər][æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] .
In a sorry state, they were at a loss.
在 一个 对不起 状态 , 他们 是 在 一个 损失 .

狼狈失据。

[ˈoʊpənɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ʌv; əv][lænd] ,
Opening up a thousand miles of land,
开幕 向上 一个 千 英里 的 土地 ,

开地千里，

[ə; eɪ] [truː] [ˈdʒiːniəs] .
A true genius.
一个 真的 天才 .

真英才也。

[ˈempərəər] [wen] [ɪnˈherɪtɪd] [ðə; ði] [ˈlegəsi] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] .
Emperor Wen inherited the legacy of his father and elder brother.
皇帝 温 遗传 这 遗产 的 他的 父亲 和 长老 兄弟 .

文帝承父兄之业，

[ˈtiːtʃərz] [ænd; ənd] [frendz] [ɑːr; ər] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] .
Teachers and friends are loyal and virtuous.
教师 和 朋友们 是 忠诚 和 有德行的 .

师友忠贤，

[tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [maɪ] [ˈpriːviəs] [ˌæspəˈeɪʃənz] .
To fulfill my previous aspirations.
到 实现 我的 以前的 抱负 .

以成前志。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)][ʌv; əv] [red] [klɪfs]
The Battle of Red Cliffs
这 战斗 的 红色的 悬崖

赤壁之役，

[rɪˈzɔːlv] [daʊts] [ænd; ənd] [meɪk] [ʌp][jʊr; jər][maɪnd] .
Resolve doubts and make up your mind.
解决 疑虑 和 制作 向上 你的 头脑 .

决疑定虑，

[tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ə; eɪ][ˈfɔːrmɪdəb(ə)] [ˈenəmi] .
To defeat a formidable enemy.
到 击败 一个 强大 敌人 .

以挥大敌。

[ˈkɜːrɪdʒ] [wɪˈðəʊt] [ˈwɪzdəm]
Courage without wisdom
勇气 没有 智慧

非明而有勇，

[ɪz][,aɪ ˈtiː][ˈpɔːsəb(ə)][tuː; tə][duː][soʊ] ?
Is it possible to do so?
是 它 可能的 到 做 所以 ?

能如是乎？

[ðeɪ] [pəˈzest] [dʒeɪ][ænd; ənd] [jæŋ] .
They possessed Jing and Yang.
他们 拥有 景 和 杨 .

奄有荆扬，

[ˈθɪnər] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ] [saʊθ] [ˈtʃaɪnə] [si:] ,
Thinner than the South China Sea ,
更薄 比 这 南 中国 海 ,

薄于南海，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈfɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈdaɪnəsti] [bi; bi] [pæst] [daʊn] [θru:] [dʒɛnəˈeɪʒənz] .
It is fitting that the dynasty be passed down through generations .
它 是 配件 那 这 王朝 是 通过了 向下 通过 几代人 .

传祚累世宜矣。

-
Houguan
-

侯官、

[ˈɛmpərər] [dʒeɪ][wʌz; wəz] [waɪz] , [dɪˈsaɪsɪv] , [ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs] .
Emperor Jing was wise , decisive , and courageous .
皇帝 景 曾是 明智的 , 决定性 , 和 勇敢 .

景帝皆明惠敢决，

[aɪ ˈti:][hæz; hæz][ðə; ðɪ] [staɪl] [ʌv; əv][ɪts] [ˈænsɛstərz] .
It has the style of its ancestors .
它 有 这 风格 的 它是 祖先 .

有先世之风。

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈdestɪnd] [tu:; tə][bi; bi] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd][ˈkru:əl] ,
I am destined to be arrogant and cruel ,
我 是 注定 到 是 傲慢的 和 残忍的 ,

归命骄傲残虐，

[ˈdi:pli] [ˈraɪtʃəs] ,
Deeply righteous ,
深 正义 ,

深于桀、

[kɪŋ] [dʒəu] ,
King Zhou ,
国王 周 ,

纣，

[kæn; kən][wʌn][nɔ:t] [lu:z] [wʌnz] [dɪˈzaɪɜ:z] ?
Can one not lose one's desires ?
能 一 不是 失去 一个人的 欲望 ?

求欲不亡得乎？

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈwæŋ] [hʌŋ] ,
Now , let's talk about Wang Hun ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 匈奴 ,

却说王浑、

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [ˈhɑ:bəd] [rɪˈzɛntmənt] [brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðər; ðər] [kæmˈpeɪn] [əˈɡɛnst]
Wang Jun and Wang Jun harbored resentment because of their campaign against
王 俊 和 王 俊 藏匿 怨恨 因为 的 他们的 活动 反对

[wu:] .
Wu .
吴 .

王浚二人因伐吴构怨，

[wɪˈðəʊt] [ˈji:ldɪŋ] [ɔ:r] [səbˈmɪtɪŋ] ,
Without yielding or submitting ,
没有 屈服 或者 提交 ,

不相推伏，

[ðeɪ] [i:tʃ] [vaɪd] [fɔːr; fər] ['kredit] ,
They each vied for credit ,
他们 每个 竞争 为了 信用 ;

互各争功，

[ðɪs] [wʌz; wəz][brɪ'keɪz, brɪ'kɔːz] ['empərər] [wuː][hæd; həd][nɑːt] [bi'stəu] ['eni] [rɪ'wɔːrdz] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['dʒenrəlz]
This was because Emperor Wu had not bestowed any rewards upon the generals
这 曾是 因为 皇帝 吴 有 不是 授予 任何 奖励 之上 这 将军们
.
:
.

因是武帝未曾封赏诸将。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['wæŋ] [hʌŋ] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [dʒʌŋ][hæd; həd] [dɪsə'beɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd]
At that time, Wang Hun reported that Jun had disobeyed the imperial edict and
在 那 时间 , 王 匈奴 据报道 那 俊 有 违抗命令 这 帝国 法令 和
[rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] ['mɪləteri] [kə'mænd] .
refused to accept military command .
拒绝 到 接受 军队 命令 .

时王浑表浚违诏不受节度，

['speʃəlaɪzɪŋ] [ɪn] ['wuːz] [sə'rendər]
Specializing in Wu's surrender
专业化 在 吴氏 投降

专擅吴降，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [juːz] [ə'dɪʃən(ə)l] ['meθədz] [tuː; tə] [prə'hɪbɪt] [sʌtʃ] ['præktɪsɪz] .
It is advisable to use additional methods to prohibit such practices .
它 是 建议 到 使用 额外的 方法 到 禁止 这样的 实践 .

宜以加法庶禁。

[ðə; ði]['souldʒərz] [nuː] ,
The soldiers knew ,
这 士兵 知道 ,

将士知，

['empərər] [wuː][dɪd][nɑːt] [hiːd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] .
Emperor Wu did not heed the advice .
皇帝 吴 做过 不是 注意 这 建议 .

劝武帝弗从，

['ðɜːfɔːr] , [noʊ] [rɪ'wɔːrd] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌmɛrɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [ɪn] [dɪ'strɔɪŋ] [wuː] .
Therefore, no reward was given for the meritorious service in destroying Wu .
所以 , 不 报酬 曾是 给定 为了 这 有功绩的 服务 在 摧毁 吴 .

由是灭吴之勋不有封赏。

['wæŋ] [dʒʌŋ] [kən'sɪdərd] [hɪm'self] [tuː; tə][hæv; həv] [meɪd] [greɪt] [kɑːntrə'bjuːʃənz] .
Wang Jun considered himself to have made great contributions .
王 俊 经过考虑的 他自己 到 有 制成 伟大的 贡献 .

王浚自以功大，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['θwɔːrtɪd] [ænd; ənd] [sə'prest] [baɪ] ['wæŋ] [hʌŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fæktʃ(ə)n] .
However, they were thwarted and suppressed by Wang Hun and his faction .
然而 , 他们 是 受挫 和 被抑制 经过 王 匈奴 和 他的 派 .

而为王浑及党与所挫抑，

['evrɪ] [taɪm] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] ,
Every time he went to court ,
每一个 时间 他 去 到 法庭 ,

每入朝，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

奏帝曰:

" [jər; jər][ˈsʌbdʒekt][hæz; hæz] ['rendəd] [ˌmerɪˈtɔːriəs] ['sɜːrvɪs] . "
" Your subject has rendered meritorious service . "
" 你的 主题 有 渲染 有功绩的 服务 . "

“臣有汗马之劳，

[haʊˈevər] , [hɪz; ɪz] [ˌækjuˈzeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['pɔɪntɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [dɪr] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv] [əˈkɑːmplɪʃt]
However , his accusation of pointing at a deer seems to have accomplished
然而 , 他的 指控 的 指向 在 一个 鹿 似乎 到 有 完成
[ˈnʌθɪŋ] .
nothing .
没有什么 .

而为指鹿之愬却似一无功业矣。

[aɪ] [der] [nɑːt] [siːk] ['eni] [rɪˈwɔːrd] .
I dare not seek any reward .
我 敢 不是 寻找 任何 报酬 .

臣非敢图赏，

[ˈðerfɔːr] , [ɪnˈspaɪəd][baɪ] [ðɪs] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [kə'reɪdʒəs] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [əˈtʃɪːv] ['merɪt] .
Therefore , inspired by this , the soldiers were courageous enough to achieve merit .
所以 , 灵感 经过 这 , 这 士兵 是 勇敢 足够的 到 达到 优点 .

所以激发之后将士勇于立勋。”

['empərər] [wuː][dɪd][nɑːt]['lɪs(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] ['iːðər] .
Emperor Wu did not listen to this either .
皇帝 吴 做过 不是 听 到 这 任何一个 .

武帝亦不之听。

[dʒʌŋ][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] .
Jun was filled with indignation .
俊 曾是 已填 和 愤慨 .

浚不胜忿愤，

[hiː; hi] [left] [wɪˈðaʊt] ['seɪɪŋ] [ˌɡʊdˈbaɪ] .
He left without saying goodbye .
他 左边 没有 说 再见 .

径出不辞，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsəʊ] [fərˈɡev] [hɪm; ɪm] .
The emperor also forgave him .
这 皇帝 还 原谅了 他 .

帝亦容恕之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] ['wæŋ] [dʒʌŋ][hæd; həd] [ˌdɪsəˈbeɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] .
The officials reported that Wang Jun had disobeyed the imperial edict .
这 官员 据报道 那 王 俊 有 违抗命令 这 帝国 法令 .

有司奏王浚违诏，

['piːp(ə)l] [ɪnˈdʌldʒ] [ðəmˈselvz] .
People indulge themselves .
人们 放纵 他们自己 .

人放纵，

[ˈaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] [biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə] [ˈdʒʌstɪs] .
It is advisable to request that the Minister of Justice be brought to justice .
它是 建议 到 要求 那 这 部长 的 正义 是 带来 到 正义 .
宜请付廷尉问罪。

[ˈempərər] [wuː][fərˈbæd,fərˈbeɪd][aɪ ˈtiː] .
Emperor Wu forbade it .
皇帝 吴 禁止 它 .
武帝不许，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] , [lɪːjuː] [sɔːŋ] , [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ʌv; əv][ðə; ði]
The Court of Justice , Liu Song , was ordered to examine the merits of the
这 法庭 的 正义 , 刘 歌曲 , 曾是 订购 到 检查 这 优点 的 这
[tuː] [men] .
two men .
二 男人 .
命廷尉刘讼校二人事功，

[ɪn][ðə; ði] [ˈbːsuːt] , [ˈwæŋ] [hʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈkredɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ˈmerɪt] .
In the lawsuit , Wang Hun was credited with the greatest merit .
在 这 诉讼 , 王 匈奴 曾是 已认可 和 这 最 优点 .
讼以王浑为上功，
[ˈwæŋ] [dʒʌŋz] [ˌdɪsəˈbiːdiəns] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [kənˈsɪdərd] [ə; eɪ] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ækt] .
Wang Jun's disobedience to the imperial edict was considered a meritorious act .
王 俊的 不服从 到 这 帝国 法令 曾是 经过考虑的 一个 有功绩的 行为 .
以王浚违诏为中功。

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈfʊəriəs] [ðæt] [lɪʊz] [ˈbːsuːt] [wʌz; wəz] [beɪst] [ɑːn] [flɔːd] [ˈliːg(ə)] [ˈriːzənɪŋ] .
The emperor was furious that Liu's lawsuit was based on flawed legal reasoning .
这 皇帝 曾是 狂怒 那 刘氏 诉讼 曾是 基于 在 有缺陷的 合法的 推理 .
帝怒刘讼折法失理，
[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪˈməʊtɪd] [tuː; tə] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] .
He was demoted to Prefect of Jingzhao .
他 曾是 降职 到 长官 的 京兆 .
左迁京兆太守。

[ˈsʌbsɪkwəntli] ,
subsequently ,
随后 ,
既而，
[æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ðə; ði] [ˈfiːfdəm] [ʌv; əv][ˈdʒiːə] [ˈtʃŋ] [ænd; ənd]
An imperial edict was issued to increase the fiefdoms of Jia Chong and
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 增加 这 封地 的 贾 钟 和
[ˈwæŋ] [hʌŋ] [baɪ] [eɪt] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
Wang Hun by eight thousand households .
王 匈奴 经过 八 千 家庭 .
诏增贾充及王浑邑八千户，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə] [duːk] .
He was promoted to Duke .
他 曾是 推广 到 公爵 .
进浑爵为公，
[wɪð; wɪθ][diːˈju] [ju] ,
With Du Yu ,
和 杜 于 ,
以杜预、

[ˈwæŋ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈkaʊntɪ] [ˈmɑːrkwɪs] .
Wang Rong was enfeoffed as a county marquis .
王 荣 曾是 封地 作为 一个 县 侯爵 .

王戎皆封县侯，

[ðə; ðɪ] [rɪˈwɔːrdz] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ˈverɪd] .
The rewards for the generals varied .
这 奖励 为了 这 将军们 多种多样 .

诸将赏赐有差。

[ðə; ðɪ] [ˌpraːkləˈmeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [dɪˈlɪvəd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈwɪðəd] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ʃiːp] .
The proclamation was delivered to the withered temple of sheep .
这 公告 曾是 发表 到 这 干枯 寺庙 的 羊 .

策告羊枯庙，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈleɪdɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [bːnˈdʒevəti] [ˈvɪlɪdʒ] .
His wife was granted the title of Lady of the Longevity Village .
他的 妻子 曾是 的确 这 标题 的 女士 的 这 长寿 村庄 .

封其夫人为万岁乡君，

[ɪts] [ˈfiːfdəm] [kəmˈpraɪzɪz] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
Its fiefdom comprises five thousand households .
它是 封地 包括 五 千 家庭 .

食邑五千户。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [steɪz] [æt; ət] [hoʊm] [ˈevri] [deɪ] .
Wang Jun stays at home every day .
王 俊 停留 在 家 每一个 天 .

王浚每日在家，

[ðeɪ] [ˈhɑːbəd] [rɪˈzentmənt] [tɔːrdz] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
They harbored resentment towards the imperial court .
他们 藏匿 怨恨 向 这 帝国 法庭 .

怨望朝廷。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ˈɔːf(ə)n] [ˈrelatɪvz] [ʌv; əv][dʒʌŋz] [ˈaʊtˈsaɪdər] .
There were often relatives of Jun's outsiders .
那里 是 经常 亲属 的 俊的 局外人 .

时有浚之外亲，

[fæn] [tɒŋ] , [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [jɪʒuː]
Fan Tong , Protector - General of Yizhou
扇子 童 , 保护者 - 一般的 的 宜州

益州都护范通，

[ˈnoʊɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ,
Knowing his intention ,
会心 他的 意图 ,

知其挹意，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][dʒʌŋ] :
He then said to Jun :
他 然后 说 到 俊 :

因谓浚曰：

" [ðə; ðɪ][ˈdʒenɜːəlz, ˈdʒenrəlz] [əˈtʃiːvmənts] [ɑːr; ər] [ɪnˈdiːd] [ˈædmərəb(ə)] . "
The general's achievements are indeed admirable . "
" 这 将军的 成就 是 的确 令人钦佩的 . "

“将军功则美矣，

[haʊ'evər] , [aɪ] [heɪt] [ðæt] [ðoʊz] [hu:] [dweɪ] [ɪn] ['bju:ti] . . .
However , I hate that those who dwell in beauty . . .
然而 , 我 恨 那 那些 WHO 住 在 美丽 . . .
然恨所以居美者，

[nɑ:t] ['pɜ:rfɪkt] . "
Not perfect . "
不是 完美的 . "

未尽善也。”

[dʒʌn] [æskt] :
Jun asked :
俊 问 :

浚问曰：

" [haʊ] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] ? "
" How about it ? "
" 如何 关于 它 ? "

“何如？

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tu:; tə] [hɪr] [mɔ:ɹ] ['di:teɪlz] .
I would like to hear more details .
我 会 喜欢 到 听到 更多的 细节 .

愿闻其详。”

[ðə; ðɪ] ['dʒen(ə)rəl] ['steɪtmənt] [ɪz][æz; əz] ['fɑ:louz] :
The general statement is as follows :
这 一般的 陈述 是 作为 跟随 :

通曰：

" [ɑ:n][ðə; ðɪ] [deɪ] [ðə; ðɪ] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'tɜ:rn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['bænərz] , "
" On the day the general returns with his banners , "
" 在 这 天 这 一般的 返回 和 他的 横幅 , "
“将军旋旆之日，

[kɔ:rnər] [skɑ:rf] ['praɪvət] ['rezɪdəns] ,
Corner scarf private residence ,
角落 围巾 私人的 住宅 ,

角巾私第，

[hi:; hi] [dɪd] [nɑ:t] [spi:k] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][wu:] .
He did not speak of the pacification of Wu .
他 做过 不是 说话 的 这 和解 的 吴 .

口不言平吴之事。

[ɪf] [ju:; jʊ] [hæv; həv] ['eni] ['kwestʃənz] ,
If you have any questions ,
如果 你 有 任何 问题 ,

有问者，

[hi:; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

辄曰：

- [ðə; ðɪ] ['vɜ:rtʃu:][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['hoʊli] [bɔ:rd] , -
' The virtue of the Holy Lord , '
- 这 美德 的 这 圣 主 , -

‘圣主之德，

[ðə; ðɪ] ['paʊər] [ʌv; əv] ['meni] ['ti:tʃərz]
The power of many teachers
这 力量 的 许多 教师

群师之力，

[wʌt] ['merɪt] [hæv; həv][aɪ] , [æn; ən][oʊld][mæn] , [ə'kɑ:mplɪʃt] ?
What merit have I , an old man , accomplished ?
什么 优点 有 我 , 一个 老的 男人 , 完成 ？

老夫何功之有哉？ ’

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈvɜ:rtʃu:] [ʌv; əv] [jæn] [etʃ ju 'aɪ] , [hu:] [dɪd][nɔ:t] [boʊst] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'tʃi:vmənts] .
Such is the virtue of Yan Hui , who did not boast of his achievements .
这样的 是 这 美德 的 严 惠 , WHO 做过 不是 夸 的 他的 成就 .

如斯颜子之不伐，

[gɔ:ŋ] - [ˌmæɡnə'nɪməti]
Gong Suizhi's magnanimity
锿 海量

龚遂之雅量，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ˌoʊvər'kʌm] [ðɪs] ?
How can we overcome this ?
如何 能 我们 克服 这 ？

何以过之？

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] ['lɪn] [ʃen] [səb'du:d] [lɪ'ɑ:n][pi: 'oʊ] .
This is why Lin Sheng subdued Lian Po .
这 是 为什么 林 盛 低沉的 连 波 .

此藺生所以屈廉颇也。

[kæn; kən] ['wæŋ] [hʌŋ] [bi:; bi] [wɪ'dəʊt] [ʃeɪm] ?
Can Wang Hun be without shame ?
能 王 匈奴 是 没有 耻辱 ？

王浑能无愧乎？

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['slændər] [hɪm; ɪm] ?
How could I slander him ?
如何 可以 我 诽谤 他 ？

安能譖也？ ”

['wæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Wang Jun said :
王 俊 说 :

王浚曰：

" [aɪ][fɜ:rst] ['plʌnɪʃt] ['den] [eɪ 'aɪ] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['ækʃnz] . "
" I first punished Deng Ai for his actions . "
" 我 第一的 受到惩罚 邓 人工智能 为了 他的 行动 . "

“吾始惩邓艾之事，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [dɪ'zæstər] [wʊd] [brɪ'fɔ:l] [ðem; ðəm] ,
Fearing that disaster would befall them ,
恐惧 那 灾难 会 降临 他们 ,

惧祸及身，

[wi:; wi] ['kænɔ:t] [rɪ'meɪn] ['saɪlənt] .
We cannot remain silent .
我们 不能 保持 沉默的 .

不得无言。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɔ:t] [let] [aɪ 'ti:] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hɑ:rt] .
He could not let it out of his heart .
他 可以 不是 让 它 出去 的 他的 心 .

夫不能遣诸胸中，

" [aɪ 'ti:][ɪz][maɪ]['baɪəs] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['prɔ:bləm] . "
" It is my bias that is the problem . "
" 它 是 我的 偏见 那 是 这 问题 . "

是吾偏也。”

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈwæn] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ɪnˈdɪɡnənt] .
Therefore , Wang Jun was indignant .
所以 , 王 俊 曾是 愤怒 .

于是王浚愤挹之。

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ˈɔːlsʊ] [felt] [ðæt] [ðə; ði] [rɪˈwɔːrd] [fɔːr; fər][dʒʌnz] [ˈmerɪts] [wʌz; wəz] [tuː] [laɪt] .
People at the time also felt that the reward for Jun's merits was too light .
人们 在 这 时间 还 毛毡 那 这 报酬 为了 俊的 优点 曾是 也 光 .

其时人亦以浚功重报轻，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] .
It's a pity .
它是 一个 遗憾 .

为之叹息。

[wen] [ˈdraɪv, ˈdɑːktɜː] . [ˈkɪn] [ʃjuː] [səbˈmɪtɪd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] . . .
When Dr . Qin Xiu submitted the memorial . . .
什么时候 博士 . 秦 秀 提交 这 纪念馆 . . .

当博士秦秀上表，

[ɑːn][ðə; ði] [ˈmerɪts] [ʌv; əv] [ˈwæn] [dʒʌŋ] [ˈbiːɪŋ] [ʌnˈdʒʌstli] [ˈtriːtɪd] ,
On the merits of Wang Jun being unjustly treated ,
在 这 优点 的 王 俊 存在 不公正的 治疗 ,

论王浚功高枉屈，

[ˈempərəɹ] [wuː][fɜːrst] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæn] [dʒʌŋ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [iːst] .
Emperor Wu first appointed Wang Jun as General Who Guards the East .
皇帝 吴 第一的 任命 王 俊 作为 一般的 WHO 卫兵 这 东方 .

武帝始迁王浚为镇东大将军，

[diːˈju] [ju] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] [ˈkɑʊnti] .
Du Yu was enfeoffed as the Marquis of Xiangyang County .
杜 于 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 向阳 县 .

封杜预为襄阳县侯。

[ˈðɜrfɔːr] , [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [pliːzd] .
Therefore , Jun was greatly pleased .
所以 , 俊 曾是 非常 高兴 .

因此浚大悦，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˈɡrætɪtuːd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
He expressed his gratitude and returned home .
他 表达 他的 感激 和 返回 家 .

谢恩归第。

[diːˈju] [ju] [ˈɔːlsʊ] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˈɡrætɪtuːd] .
Du Yu also expressed his gratitude .
杜 于 还 表达 他的 感激 .

杜预亦谢恩，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][æz; əz] [ˈempərəɹ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn]
He resigned from his post as emperor and was appointed to govern
他 辞职 从 他的 邮政 作为 皇帝 和 曾是 任命 到 治理

[ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Xiangyang .
向阳 .

辞武帝出镇襄阳。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ]
Arriving in Xiangyang
抵达 在 向阳

预到襄阳，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] ,
Thinking that the world was at peace ,
思维 那 这 世界 曾是 在 和平 ,
以为天下虽安,

[fə'getɪŋ] [wɔːr][ɪz] ['deɪndʒərəs] .
Forgetting war is dangerous .
遗忘 战争 是 危险的 .
忘战必危。

[hiː; hi] [ðen] ['dɪlɪdʒəntli] ['stʌdɪd] ['mɪləteri] ['tæktɪks] .
He then diligently studied military tactics .
他 然后 勤勉地 研究 军队 策略 .
乃勤于讲武,

[ʃen] [jæn] ['gɑːrdɪd] [ðə; ði][ˈbɔːrdər] .
Shen Yan guarded the border .
沈 严 守卫 这 边界 .
申严戍守。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [sez] [ðæt] [ju] [dɪd][nɑːt] [krɔːs] [ðə; ði] [hɔːrs] .
History says that Yu did not cross the horse .
历史 说道 那 于 做过 不是 叉 这 马 .
史说预不跨马,

[ðə; ði] ['æroʊ] [kʊd; kəd][nɑːt] ['penətreɪt] [ðə; ði][ˈɑːrmər] .
The arrow could not penetrate the armor .
这 箭 可以 不是 穿透 这 盔甲 .
射不穿甲,

[tuː; tə] [wɪn] [baɪ] ['juːzɪŋ] ['mɪləteri] [fɔːrs]
To win by using military force
到 赢 经过 使用 军队 力量
而用兵制胜,

[noʊ] [ˈʌðər] ['dʒen(ə)rəl][kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .
No other general could match him .
不 其他 一般的 可以 匹配 他 .
诸将莫及。

[ðə; ði] ['sekənd] [feɪz] [sɔː] [ðə; ði] [se'seɪʃn] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [ˌprepə'reɪʃnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪz] [ʌv; əv]
The second phase saw the cessation of military preparations and the rise of
这 第二 阶段 锯 这 停止 的 军队 准备工作 和 这 上升 的
[ˈveriəs] [bəˈrberiən] [ˈɑːmɪz] .
various barbarian armies .
各种各样的 野蛮人 军队 .

第二回 罢武备诸胡兵起

[ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][dʒɪn] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
Emperor Wu of Jin believed that the world was at peace .
皇帝 吴 的 斤 相信 那 这 世界 曾是 在 和平 .
却说晋武帝以为天下平息,

[piːs] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] [prɪ'veɪl] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Peace and tranquility prevail throughout the world .
和平 和 宁静 占上风 自始至终 这 世界 .
四海晏然,

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [əˈbɒlɪʃ] [ˈmɪləteri] [prɪˈperdnəs]
They gathered civil and military officials to discuss abolishing military preparedness
他们 聚集 民用 和 军队 官员 到 讨论 废除 军队 准备
[ɪn] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
in prefectures and counties .
在 县 和 县 .

聚集文武商议罢州郡武备。

[ˈmɪnɪstər] [ʃɑːn; ʃæn] [daʊ] [ədˈvaɪzd] :
Minister Shan Tao advised :
部长 山 道 建议 :

大臣山涛谏曰：

" [ðə; ði] [truːps] [ʌ; əv] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [ɑːr; ər] [left] [tuː; tə] [gɑːrd] [əˈgenst] [ˈbɔːrdər]
" The troops of the prefectures and counties are left to guard against border
" 这 军队 的 这 县 和 县 是 左边 到 警卫 反对 边界
[ˈtrʌblz] . "
troubles . "
麻烦 . "

“州郡之兵留防境患，

[aɪ ˈtiː] [hæz; həz] [ɪgˈzɪstɪd] [sɪns] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] .
It has existed since ancient times .
它 有 存在 自从 古老的 时代 .

古来有之，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [liːv] ?
Should we leave ?
应该 我们 离开 ?

岂宜去也？

[aɪ] [ˈhʌmbli] [hoʊp] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈmædʒəsti] [wɪl] [lɜːrn] [frʌm; frəm] [ˈeɪnfənt] [ˈsɪstəmz] [ænd; ənd] [əˈtʃiːv]
I humbly hope that Your Majesty will learn from ancient systems and achieve
我 谦卑地 希望 那 你的 威严 将要 学习 从 古老的 系统 和 达到
[ɡreɪt] [ˈɡʌvərnəns] .
great governance .
伟大的 治理 .

伏望陛下学古制而获大治，

" [biː; bi] [ˈkɔːʃəs] [ɪn] [jʊr; jər] [ɪˈnɪ(ə)l] [plænz] [tuː; tə] [ɪnˈfɔr] [ˈlæstɪŋ] [səkˈses] . "
" Be cautious in your initial plans to ensure lasting success . "
" 是 谨慎 在 你的 最初的 计划 到 确保 持久 成功 . "

慎先谟以怀永图。”

[ˈempərər] [wuː] [dɪd] [nɑːt] [ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 .

武帝弗听，

[meɪk] [ðə; ði] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [jɔːrˈself] .
Make the decision yourself .
制作 这 决定 你自己 .

自主决之。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈfʊːd] [ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [deɪ] .
The imperial edict was issued the following day .
这 帝国 法令 曾是 发布 这 下列的 天 .

次日出诏，

[tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] ,
To the prefectures and counties ,
到 这 县 和 县 ,

往发州郡，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ɔ:l] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntiz] [tu:; tə] [rɪˈlɪŋkwɪ] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ədˈmɪnɪstreɪtɪv]
He ordered all prefectures and counties to relinquish military and administrative
他 订购 全部 县 和 县 到 放弃 军队 和 行政
[ˈpaʊər] .
power .
力量 .

命州郡悉去兵政。

[ðə; ði] [ˈi:dɪkt] [ri:dz] :
The edict reads :
这 法令 阅读 :

其诏曰：

[ɪn][ðə; ði] [leɪt] [hæŋ] [ˈdaɪnəsti] ,
In the late Han Dynasty ,
在 这 晚的 韩 王朝 ,

昔在汉末，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][ɪn] [ˈkeɪɔ:s]
The world is in chaos
这 世界 是 在 混乱

四海分崩，

[ðə; ði] [ˈgʌvnərən] [ɪz] [ˈkloʊsli] [ɪnˈvɔ:lvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [əˈferz] .
The governor is closely involved in the people's affairs .
这 州长 是 密切 涉及 在 这 人们的 事务 .

刺史内亲民事，

[kəˈmændɪŋ] [tru:ps] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Commanding troops outside the capital .
指挥 军队 外部 这 首都 .

外领兵马。

[təˈdeɪ] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [wʌŋ] .
Today the world is one .
今天 这 世界 是 一 .

今天下为一，

[wen] [ðə; ði] [ˈfaɪtɪŋ] [ɪz] [pʊt] [əˈsaɪd] ,
When the fighting is put aside ,
什么时候 这 斗争 是 放 旁边 ,

当韬戢干戈，

[ðə; ði] [ˈdu:tɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənəz] [ɑ:r; ər][dɪˈvaɪdɪd] .
The duties of the governors are divided .
这 职责 的 这 州长们 是 分割 .

刺史分职，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ði:z] [ɑ:r; ər] [ˈstɔ:rɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
All of these are stories from the Han Dynasty .
全部 的 这些 是 故事 从 这 韩 王朝 .

皆为汉氏故事。

[ɔ:l] [tru:ps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntiz] [wɜ:r; wər] [wɪðˈdrɔ:n] .
All troops from the prefectures and counties were withdrawn .
全部 军队 从 这 县 和 县 是 撤回 .

悉去州郡之兵，

[ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈpri:fektʃər] [wʌz; wəz] [stɑ:ft] [wɪð; wɪθ][wʌŋ] [ˈhʌndrəd] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
A large prefecture was staffed with one hundred officials .
一个 大的 州 曾是 人员配备 和 一 百 官员 .

大郡置吏百人，

[teɪk] [ə; eɪ] [smɔ:ɫ] ['kaʊntɪ] [wɪð; wɪθ] ['fɪftɪ] ['pi:p(ə)] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)] .
Take a small county with fifty people as an example .
拿 一个 小的 县 和 五十 人们 作为 一个 例子 .
小郡五十人为例。

[daʊ][ˈhwæn, ˈhwɑ:n] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [dʒiəʊzu:] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] , [sɔ:] [ðə; ði] [mɑ:r] .
Tao Huang , the governor of Jiaozhou at the time , saw the marsh .
道 黄 , 这 州长 的 胶州 在 这 时间 , 锯 这 沼泽 .
时交州牧陶璜见沼，

[aɪ] [θɔ:t] [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ɪmˈpɑ:səb(ə)] .
I thought it was impossible .
我 想法 它 曾是 不可能的 .
以为不可，

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ['stɛrtɪŋ] :
He also submitted a memorial stating :
他 还 提交 一个 纪念馆 声明 :
亦上言曰：

[dʒiəʊzu:] ['stretʃɪz] [fɔ:r; fər][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [frʌm; frəm] [i:st] [tu:; tə] [west] .
Jiaozhou stretches for thousands of miles from east to west .
胶州 伸展 为了 数千 的 英里 从 东方 到 西方 .
交州东西数千里，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['haʊshəʊldz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [səˈbɔ:rdɪnət] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
More than 60 , 000 households were not subordinate to the emperor .
更多的 比 - , - 家庭 是 不是 下属 到 这 皇帝 .
不宾属者六万余户，

['oʊnli] [əˈbaʊt] [faɪv] , - ['haʊshəʊldz] [wɜ:r; wər][ˈsʌbdʒekt][tu:; tə] [əˈfɪ(ə)] ['sɜ:rvis] .
Only about 5 , 000 households were subject to official service .
仅有的 关于 5 , - 家庭 是 主题 到 官方的 服务 .
服官役才五千余家。

[ðə; ði] [tu:] [stɛrts] [ɑ:r; ər] [laɪk] [lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] .
The two states are like lips and teeth .
这 二 各州 是 喜欢 嘴唇 和 牙齿 .
二州唇齿，

['oʊnli][ˈsəʊldʒərz][kæn; kən] ['gʌvərn] .
Only soldiers can govern .
仅有的 士兵 能 治理 .
惟兵是镇。

[fɜ:rðərˈmɔ:r] , [ðə; ði] ['veriəs] [ji:] [traɪbz] [ʌv; əv] - ,
Furthermore , the various Yi tribes of Ningzhou ,
此外 , 这 各种各样的 易 部落 的 - ,
又宁州诸夷，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈʌpər] [stri:m] ,
According to the upper stream ,
根据 到 这 上 溪流 ,
接据上流，

[ˈwɔ:tər] [ænd; ənd][lænd] [ˌtrænsˈpərteɪ(ə)n] [ɑ:r; ər] [ˈmju:tʃuəli] [ˌbenɪˈfɪ(ə)] .
Water and land transportation are mutually beneficial .
水 和 土地 运输 是 相互 有利 .
水陆益通。

[aɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪˈdu:s] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [stɛɪt] [tru:ps] [baɪ][ə; eɪ] [smɔ:ɫ] ['mɑ:rdʒɪn] .
It is not advisable to reduce the number of state troops by a small margin .
它 是 不是 建议 到 减少 这 数字 的 状态 军队 经过 一个 小的 利润 .
州兵未宜约损，

[tuː; tə] [ˈɪndɪkət] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] , [ˈemptɪ] [speɪs] .
To indicate a single , empty space .
到 表明 一个 单身的 , 空的 空间 .

以示单虚，

[ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] ,
Soldiers of prefectures and counties ,
士兵 的 县 和 县 ,

州郡之兵，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ðɪ][ˈbɔːrdər] [ˈsɪti] .
It is advisable to preserve the border city .
它 是 建议 到 保存 这 边界 城市 .

宜存卫边城，

[ɪrɪˈduːsəbl] [bɜːs] .
Irreducible loss .
不可还原的 损失 .

不可约损。

[ʃiː] - [ˈstrɔːŋli] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri] [ˌprepəˈreɪʃnz] [ɪn][ðə; ðɪ]
Shi Shantao strongly advised against going to the military preparations in the
史 - 强烈 建议 反对 去 到 这 军队 准备工作 在 这
[ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
prefectures and counties .
县 和 县 .

时山涛极言不宜去州郡武备，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] [tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
The emperor refused to accept it .
这 皇帝 拒绝 到 接受 它 .

帝拒不纳。

[frʌm; frəm] [ˌjɒŋŋɪŋ] [ˈɑːnwərdz] , [ˈbændɪts] [roʊz] [ʌp] [ɪn] [dˈrəʊvz] .
From Yongning onwards , bandits rose up in droves .
从 永宁 开始 , 强盗 玫瑰 向上 在 成群 .

至永宁以至盗贼蜂起，

[ðə; ðɪ] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [wɜːr; wər] [ʌnpriˈperd] .
The prefectures and counties were unprepared .
这 县 和 县 是 毫无准备 .

州郡无备，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] ,
Unable to capture ,
无法 到 捕获 ,

不能擒制，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [ɪn] [ˈkeraːs] .
The world was in chaos .
这 世界 曾是 在 混乱 .

天下大乱。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði][ʃiːɑːnˈbeɪ] - [fɜːrst] ['setlɪd] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [dʒiːtʃən] [ɪn] ['westərn] ['ljɑːniŋ] [frʌm; frəm] [brɪːɑːnd]
The Xianbei Mohuba first settled north of Jicheng in western Liaoning from beyond
这鲜卑人 - 第一的定居北的吉成在西辽宁从超过
[ðə; ði] [greɪt] [wɔːl] .
the Great Wall .
这伟大的墙 .

鲜卑莫护跋始自塞外入居辽西棘城之北，

[noʊ] . [muːˈrɔːŋ] [dɪˈpɑːrtmənt] .
No . Murong Department .
不 . 穆隆 部门 .

号慕容部。

[wen] [sʌn] [ʃiː; ʃi] [rɪˈtɜːrnd] ,
When Sun She returned ,
什么时候 太阳 她 返回 ,

至孙涉归，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [liːˈɑːdɔːŋ] .
They moved to the north of Liaodong .
他们 已搬 到 这 北 的 辽东 .

迁于辽东之北，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪnˈkɔːrpeɪrɪtɪd] [ˈɪntuː] [tʃaɪnə] .
It was incorporated into China .
它 曾是 公司 进入 中国 .

内附中国。

[ˈsevrəl] [kæmˈpeɪnz] [wɜːr; wər] [bːntʃt] .
Several campaigns were launched .
一些 竞选活动 是 发射 .

数从征讨，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈwɔːdɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [haɪ] [pəˈziː(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [greɪt] .
He was rewarded with a high position by the Great Chanyu .
他 曾是 奖励 和 一个 高的 位置 经过 这 伟大的 单于 .

有功拜大单于。

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈoʊnli] [ðen] [ðæt] [ðeɪ] [brɪˈɡæn] [tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
It was only then that they began to rebel .
它 曾是 仅有的 然后 那 他们 开始 到 反叛 .

至是始叛，

[wɪð; wɪθ] - , - [truːps] , [ðeɪ] [ɪnˈveɪdɪd] [tʃæŋˈli] .
With 50 , 000 troops , they invaded Changli .
和 - , - 军队 , 他们 入侵 昌利 .

以兵五万寇昌黎，

[ðɪs] [mɑːrkt] [ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɑːs][ænd; ənd] [ʌnˈrest] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][baːˈbɛəriənz] .
This marked the beginning of the chaos and unrest among the barbarians .
这 标记 这 开始 的 这 混乱 和 动荡 之中 这 野蛮人 .

此乃戎乱之始。

[ˈruː, ˈɑːrˈjuː][dɑʊ]
Ru Tao
ru 道

如涛、

[wʌt] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [sed] ,
What Huang said ,
什么 黄 说 ,

璜所言，

[ˈðɜfɔːr] , [ðə; ði] [ˈsnəʊfleɪks] [frʌm; frəm] [iːtʃ] [steɪt] [ænd; ənd] [ˈkaʊnti] [ɑːr; ər] [ˈlɪstɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈteɪbl] .
Therefore , the snowflakes from each state and county are listed in the table .
所以 , 这 雪花 从 每个 状态 和 县 是 列出 在 这 桌子 .

因此各州郡雪片上表，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ɪnˈfɔːrmd] [ˈempərəɹ] [wuː] .
He went to court and informed Emperor Wu .
他 去 到 法庭 和 知情的 皇帝 吴 .

入朝奏知武帝。

[ˈempərəɹ] [wuː][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Emperor Wu was greatly alarmed .
皇帝 吴 曾是 非常 惊慌 .

武帝大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [kənˈsʌltɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
He urgently consulted with his ministers .
他 紧急 咨询 和 他的 部长们 .

急与群臣计议。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [iːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈʃuːd] [tuː; tə] [ˈveriəs] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
The imperial edict was issued to various prefectures and counties .
这 帝国 法令 曾是 发布 到 各种各样的 县 和 县 .

颁诏去各州郡，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənəz] [wɜːr; wər] [iːtʃ] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [bəʊθ] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [səˈvɪliən] [əˈferz] .
The governors were each appointed to oversee both military and civilian affairs .
这 州长们 是 每个 任命 到 监督 两个都 军队 和 平民 事务 .

命刺史各兼兵民之政，

[ˈðɜfɔːr] , [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ʌv; əv] [ˈpriːfektʃər] , [ˈkauntɪz] , [ænd; ənd] [ˈtaʊnz] [ɪz] [pərˈtɪkjələrli]
Therefore , the administration of prefectures , counties , and towns is particularly
所以 , 这 行政 的 县 , 县 , 和 城镇 是 特别
[ˈɑːrdʒʊəs] .
arduous .
艰巨 .

因是州郡镇之政尤繁重焉。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .

天下不宁，

[ˈæftərwərdz] , [ðə; ði] [ˈveriəs] [baːˈbeəriənz] , [aʊt][ʌv; əv] [rɪˈzentmənt] ,
Afterwards , the various barbarians , out of resentment ,
然后 , 这 各种各样的 野蛮人 , 出去 的 怨恨 ,

其后诸胡因忿愤，

[ˈməːdəɪŋ] [ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈsekrəteri]
Murdering the Chief Secretary
谋杀 这 首席 秘书

杀害长史，

[aɪˈtiː] [ˈɡrædʒuəli] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [skɜːrdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It gradually became a scourge to the people .
它 逐步地 成为 一个 祸害 到 这 人们 .

渐为民害。

[ˈðɜːfɔːr] , [æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [ˈsensə] - [ɪn] - [tʃɪːf] [gwɒʊ] [ˈkɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðə] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ]
Therefore , at that time , Censor - in - Chief Guo Qin and others submitted a
所以 , 在 那 时间 , 审查 - 在 - 首席 郭 秦 和 其他的 提交 一个
[məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
memorial stating :
纪念馆 声明 :

是因此当时都御史郭钦等上疏曰：

[ˈrɒŋ] , [diː ˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] , [ˈhuː]
Rong , Di , Qiang , Hu
荣 , 迪 , 强 , 胡

戎狄强胡，

[,aɪ ˈtiː][hæz; hæz] [bɪn] [ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [ˈtrʌb(ə)] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
It has been a source of trouble throughout history .
它 有 到过 一个 来源 的 麻烦 自始至终 历史 .

历古为患。

[æɪ; əɪ][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈweɪ] [ˈdaɪnəsti] , [ðə; ði][pɑːpjʊˈleɪf(ə)n][wʌz; wəz] [smɔːl] .
At the beginning of the Wei Dynasty , the population was small .
在 这 开始 的 这 魏 王朝 , 这 人口 曾是 小的 .

魏初民少，

[ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwestərn] [ˈpriːfektʃə] [wɜːr; wər][ɔːl] [ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ] [ˈrɒŋ] [ˈpiːp(ə)] .
The northwestern prefectures were all inhabited by Rong people .
这 西北 县 是 全部 有人居住的 经过 荣 人们 .

西北诸郡皆为戎居，

[ˈɪnə] [ænd; ənd]
Inner and Jingzhao
内 和 京兆

内及京兆、

[ˈweɪ] [kəˈmɑːndəri]
Wei Commandery
魏 郡

魏郡、

-
Hongnong
-

宏农，

[ðɪs] [ˈɔːf(ə)n] [ˈhæpənz] .
This often happens .
这 经常 发生 .

往往有之。

[ɔːlˈðoʊ] [ðeɪ] [əˈbeɪ] [naʊ] ,
Although they obey now ,
虽然 他们 服从 现在 ,

今虽服从，

[ɪf] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈjɪrz] [ˈleɪtə] . . .
If a hundred years later . . .
如果 一个 百 年 之后 . . .

若百年之后，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈwɔːrɪŋ] [ʌv; əv] [dʌst] [ˈstɔːrmz] .
There was a warning of dust storms .
那里 曾是 一个 警告 的 灰尘 暴风雨 .

有风尘之警，

[ˈhuː][ˈkæv(ə)lɹi][frʌm; frəm] [ˌpɪŋˈjaːŋ] , <u>Hu cavalry from Pingyang</u> , 胡 骑兵 从 平阳 ,	胡骑自平阳、
[ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpaːrti] , <u>Go to the party</u> , 去 到 这 派对 ,	上党,
[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [deɪz] . <u>They arrived at Mengjin in less than three days</u> . 他们 到达的 在 孟津 在 较少的 比 三 天 .	不三日而至孟津。
[ˈnɔːrðərn] [ləndz] <u>Northern Lands</u> 北方 土地	北地、
[zaɪ] <u>Xihe</u> 西河	西河、
[ˈtaijuːˈaːn] <u>Taiyuan</u> 太原	太原、
[ˈfɛŋ] [jiː] , <u>Feng Yi</u> , 冯 易 ,	冯翊、
[ˈsteɪb(ə)l] , <u>stable</u> , 稳定的 ,	安定、
[ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [ʃændʒən] [ˈriːdʒən][hæz; həz] [bɪn] [ˈteɪkən][ˈoʊvər][baɪ][ðə; ði] [ˈrɒŋ] . <u>The entire Shangjun region has been taken over by the Rong</u> . 这 全部的 商君 地区 有 到过 已采取 超过 经过 这 荣 .	上郡尽为戎有矣。
[aɪ] [ˈhʌmbli] [bɪˈsiːtʃ] [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [juːz][ðə; ði] [maɪt] [ʌv; əv][jɔːr; jər] [ˈkɑːŋkwɛst] [ʌv; əv][wuː] . . . <u>I humbly beseech Your Majesty to use the might of your conquest of Wu</u> . . . 我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 使用 这 可能 的 你的 征服 的 吴 . . .	伏望陛下以平吴之威，
[ðə; ði] [ˈstrætədʒɪz] [ʌv; əv] [ˈstrætədʒɪst] [ænd; ənd] [fɪrs] [ˈdʒenrəlz] <u>The strategies of strategists and fierce generals</u> 这 策略 的 战略家 和 凶猛的 将军们	谋臣猛将之略，
[ˈɡrædʒuəli] , [ðeɪ] [ˈmɑːɡreɪtɪd] [ˈvɪəriəs] [ˈhuː] [ˈpiːpəlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpriːfektʃər] [tuː; tə][ðə; ði] <u>Gradually , they migrated various Hu peoples from the inner prefectures to the</u> 逐步地 , 他们 已迁移 各种各样的 胡 人民 从 这 内 县 到 这	渐徙内郡杂胡于边地，
[ˈbɔːrdər] [ˈriːdʒənz] . <u>border regions</u> . 边界 地区 .	

[ˈstriktli] [gɑ:rd] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈentri] [ænd; ənd][ˈeksɪt][ʌv; əv] [bə:rˈberiən] [traɪbz] .
Strictly guard against the entry and exit of barbarian tribes .
严格来说 警卫 反对 这 入口 和 出口 的 野蛮人 部落 :

峻四夷出入之防，

[ðə; ði] [mɪŋ] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈɜ:rlɪ] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv] [əˈpi:zmənt] [ˈdʊrɪŋ] [taɪmz] [ʌv; əv] [ˈhɑ:rdʃɪp] .
The Ming dynasty's early system of appeasement during times of hardship .
这 明 王朝的 早期的 系统 的 绥靖政策 期间 时代 的 困境 :

明先王荒服之制，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] [ˈstrætədʒi] [fɔ:r; fər][ɔ:l] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] .
This is a long - term strategy for all generations .
这 是 一个 长的 - 学期 战略 为了 全部 几代人 :

此万世之长策也。

[ˈempərər] [wu:] [ri:d] [ˌaɪ ˈti:] .
Emperor Wu read it .
皇帝 吴 读 它 :

武帝览之，

- .
弗从 .
- :

弗从。

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈʃi:] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] , [ə; eɪ] [wɔ:l] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ˈstretʃɪŋ] [fɔ:r; fər] [ten]
" **During the reign of Qin Shi Huang , a wall was built stretching for ten**
" 期间 这 在位 的 秦 史 黄 , 一个 墙 曾是 建造 伸展 为了 十
[ˈθaʊz(ə)nd] [lɪ][tu:; tə] [dɪˈfend] [əˈgenst] [ðə; ði] [bə:rˈberiən] [traɪbz] . "
thousand li to defend against the barbarian tribes . "
千 李 到 保卫 反对 这 野蛮人 部落 . "

“秦始皇时筑墙万里以防胡虏，

[hu:] [nu:] [ðæt] [ˈtrʌb(ə)l] [wʊd] [əˈraɪz][frʌm; frəm] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv] [wʌnz] [oʊn] [hoʊm] ?
Who knew that trouble would arise from within the walls of one's own home ?
WHO 知道 那 麻烦 会 出现 从 之内 这 墙壁 的 一个人的自己的 家 ?

谁知祸起萧墙之内，

[nɑ:t] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈʃɪ,ɔ:ŋ,nu:] .
Not among the Xiongnu .
不是 之中 这 匈奴 :

不在匈奴之中。

[təˈdeɪ] , [let] [ju: ˈes][ˈju:nɪfaɪ][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Today , let us unify the world .
今天 , 让 我们 统一 这 世界 :

今天下一统，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [bɪˈtreɪ] [ju: ˈes] ?
Who dares to betray us ?
WHO 敢于 到 背叛 我们 ?

谁敢贰叛？ ”

[hi:; hi] [ðen] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed his ministers , saying :
他 然后 已解决 他的 部长们 , 说 :

因谓群臣曰:

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [ki:] [tu:; tə] ['gʌvərniŋ] [ðə; ði] [wɜ:rld] [laɪz] [ɪn][ə'kwairɪŋ, ə'kwairɜ:ɪŋ][ðə; ði]
" I have heard that the key to governing the world lies in acquiring the
" 我 有 听到 那 这 钥匙 到 治理 这 世界 谎言 在 收购 这
[raɪt] ['pi:p(ə)] . "
right people . "
正确的 人们 : "

“朕闻治天下有道在于得人，
[waɪ] [dəʊnt] [ju:; jʊ] [rekə'mend] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)] ['pi:p(ə)] ?
Why don't you recommend virtuous and capable people ?
为什么 不 你 推荐 有德行的 和 有能力的 人们 ?

卿等何如不举贤良、
[wi:; wi][mʌst; məst] [rɪ'kru:t] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
We must recruit upright and talented individuals .
我们 必须 招募 直立 和 才华横溢 个人 .

方正有才之士入用，
" [dʌz] [hi:; hi][ˈoʊnli] [ˈɔ:fər] [ɪmˈpræktɪk(ə)][ænd; ənd] [ˌaʊtˈdeɪtɪd] [aɪˈdi:əz] ? "
" Does he only offer impractical and outdated ideas ? " "
" 做 他 仅有的 提供 不切实际 和 过时的 想法 ? " "
专进迂阔之言？ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，
[ðə; ði] ['reləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [ˈɪʃu:] [æn; ən][ˈɪ:dɪkt][tu:; tə][ɔ:l] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd]
The relevant officials were ordered to issue an edict to all prefectures and
这 相关的 官员 是 订购 到 问题 一个 法令 到 全部 县 和
['kauntɪz] .
counties .
县 .

命有司发诏往各州郡，
[əˈpɔɪnt] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] ['pi:p(ə)]
Appointing virtuous and capable people
任命 有德行的 和 有能力的 人们

命举贤良、

[ˈfaʊndər]
Founder
创始人

方正、
['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['lɜ:rnɪd] [men] [wɜ:r; wər][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][fɔ:r; fər] [əˈfɪ(ə)] [pəˈzɪʃənz] .
Talented and learned men were selected for official positions .
才华横溢 和 学习 男人 是 已选 为了 官方的 职位 .

才学之士赴选朝用。

[ˈæftər][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪ:dɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃu:d] ,
After the imperial edict was issued ,
后 这 帝国 法令 曾是 发布 ,

颁诏去讫，

[ˈmɪnɪstər] [hi:; hi] ['zɛŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ['stetɪŋ] :
Minister He Zeng submitted a memorial stating :
部长 他 曾 提交 一个 纪念馆 声明 :

大臣何曾上言曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [,eitʃju:'ei] [tæn][ʌv; əv] [pə'zesiz] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ɪn'tegrəti] . "

" **I have heard that Hua Tan of Guangling possesses exceptional integrity** . "

" 我 有 听到 那 华 谭 的 广陵 拥有 非凡的 正直 . "

“臣闻广陵华谭有殊节操，

[i:ˈgər] [tu:; tə] [lɜ:rn] [ænd; ənd] [kwɪk] - [ˈwɪtɪd] .

Eager to learn and quick - witted .

渴望的 到 学习 和 快的 - 机智的 .

好学敏慧。

[ɪf] [jɜr; jər][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [ju:z] [,aɪ 'ti:] ,

If Your Majesty can use it ,

如果 你的 威严 能 使用 它 ,

陛下若能用之，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənts] [ˈpɑ:ləsiz] [kæn; kən][bi:; bi][ˈsteɪbəlaɪzd] .

The government's policies can be stabilized .

这 政府的 政策 能 是 稳定 .

国政可定。”

[ˈempərər] [wu:] [sed] :

Emperor Wu said :

皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [sɪns] [ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈpɜ:rs(ə)n] ,

" **Since there is such a virtuous person** ,

" 自从 那里 是 这样的 一个 有德行的 人 ,

“既有此贤，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [ˈsʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .

He was immediately summoned to the capital .

他 曾是 立即地 被召唤 到 这 首都 .

即宣至京中，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈtestɪd] [ðə; ði][ˈstrætədʒi] .

He personally tested the strategy .

他 亲自 测试 这 战略 .

亲试策之。”

[soʊ][hi:; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] .

So he sent an envoy to Guangling .

所以 他 发送 一个 使者 到 广陵 .

于是遣使往广陵，

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][,eitʃju:'ei] [tæn] [dɪ'sendɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈɡoʊldən] [steps] .

Zhao Hua Tan descended to the Golden Steps .

赵 华 谭 下降 到 这 金的 步骤 .

诏华谭至金阶之下。

[ˈæftər][ðə; ði][ˈtæmpə] [dæns] ,

After the Tampa dance ,

后 这 坦帕 舞蹈 ,

谭拜舞毕，

[ˈempərər] [wu:] [ˈpɜ:rsənəli] [dɪ'vaɪzd] [ðə; ði][plæn] .

Emperor Wu personally devised the plan .

皇帝 吴 亲自 设计 这 计划 .

武帝亲策之。

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [ˈjuːnɪfaɪd] , "
 " **Now that the world is unified** , "
 " 现在 那 这 世界 是 统一 , "

“今四海一统，

[ðə; ði] [waɪnd] [blaʊz] [əˈkrɔːs] [ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] .
 The wind blows across thousands of miles .
 这 风 打击 穿过 数千 的 英里 .
 万里同风。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][aɪr; ər] [ʌn'kɒŋkəd] [ba:'beəriənz][ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
 However , there are unconquered barbarians in the north .
 然而 , 那里 是 未被征服的 野蛮人 在 这 北 .
 然北有未服之虏，

[ɪn][ðə; ði] [west] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [ˈʌɡli] [diː 'aɪ] [ˈpiːp(ə)] .
 In the west there is the ugly Di people .
 在 这 西方 那里 是 这 丑陋的 迪 人们 .
 西有丑施之氏，

[ðər'fɔːr] , [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst][kʊd; kəd][nɔːt] [sliːp] [ˈsaʊndli] .
 Therefore , the strategist could not sleep soundly .
 所以 , 这 战略家 可以 不是 睡觉 稳固地 .
 故谋夫未得高枕，

[ðə; ði][ˈbɔːrdər] [ˈpiːp(ə)] [dɪd][nɔːt][faɪnd] [piːs] .
 The border people did not find peace .
 这 边界 人们 做过 不是 寻找 和平 .
 边人未获晏然，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ˈpɜːrmənəntli] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðɪs] [skɜːrdʒ] ?
 How can we permanently eliminate this scourge ?
 如何 能 我们 永久的 排除 这 祸害 ?
 将何以长浞斯患，

" [wɪl] [aɪ 'tiː] [brɪŋ] [ˈkeɪɔːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] ? "
 " **Will it bring chaos to the world ?** "
 " 将要 它 带来 混乱 到 这 世界 ? "
 混淆六合乎？ ”

[,eɪtʃjuː'ei] [tæn] [rɪ'plaɪd] :
 Hua Tan replied :
 华 谭 回复 :

华谭对曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ][seɪdʒ] [ruːlz] [ðə; ði] [wɜːrld] . . . "
 " **I have heard that when a sage rules the world** . . . "
 " 我 有 听到 那 什么时候 一个 圣人 规则 这 世界 : . . . "
 “臣闻圣人之临天下也，

[zuː] [ˈtʃɪ'æn] [gæŋ] [wʌz; wəz] [træns'fɔːmd] [ɪntuː][ə; eɪ] [ˈfɪɡjər] [ʌv; əv] [ˈɪnfluəns] .
 Zu Qian Gang was transformed into a figure of influence .
 祖 钱 帮派 曾是 转变 进入 一个 数字 的 影响 .
 祖乾纲以流化，

[ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [ˈvæli] [waɪnd] [tuː; tə] [prə'moʊt] [bə'nevələns] .
 Follow the valley wind to promote benevolence .
 跟随 这 谷 风 到 推动 仁 .
 顺谷风以兴仁，

[kəm'baɪnɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [ˈreɪlmz] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [θɪŋz] ,
 Combining the three realms to govern things ,
 结合 这 三 领域 到 治理 事物 ,
 兼三才以御物，

[ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [fɔːr] [ˈvɜːrtʃʊ] [ɪz][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [əˈtrækt] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)] .
Hearing the four virtues is a way to attract talented people .
听力 这 四 美德 是 一个 方式 到 吸引 才华横溢 人们 .
闻四德以招贤。

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈdɪlɪdʒəns] [ænd; ənd][hjuːˈmɪləti][ɑːr; ər] [laɪk] [ðə; ði] [ˈsetɪŋ] [sʌn] .
Therefore , diligence and humility are like the setting sun .
所以 , 勤勉 和 谦逊 是 喜欢 这 环境 太阳 .
故劳谦日昃，

[ðə; ði] [kiː] [ɪz][tuː; tə] [sɪˈlekt] [ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] .
The key is to select the virtuous and capable .
这 钥匙 是 到 选择 这 有德行的 和 有能力的 .
务在择贤俊，

[jiː] -
Yi Longyue
易 -

义龙跃，

" [ðə; ði] [wei] [ʌ; əv][ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ɪz][tuː; tə] [ɪˈluːmɪnɪt] . "
" **The way of the emperor is to illuminate .** "
" 这 方式 的 这 皇帝 是 到 照亮 . "
帝道以光也。”

[ˈempərəɹ] [wuː] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [ˈænsəɹ] .
Emperor Wu praised his answer .
皇帝 吴 赞扬 他的 回答 .
武帝嘉其对。

[əˈhʌðər] [ˈstrætədʒi] [wʌz; wəz] [prəˈpəʊzd] :
Another strategy was proposed :
其他 战略 曾是 建议的 :

又策之曰：

" [ʃʌn] [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌ; əv] - . "
" **Shun succeeded at the age of 28 .** "
" 回避 成功了 在 这 年龄 的 - . "
“舜以二八成功，

[aːts] ,
arts ,
艺术 ,

文、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第2/121页

[ðə; ði][dʒəu] [ˈdaɪnəsti] [ˈprɒspəd] [bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ɪts] [ˈmeni] [ˈsoʊldʒərz] .
The Zhou dynasty prospered because of its many soldiers .
这 周 王朝 繁荣昌盛 因为 的 它是 许多 士兵 .

武以多士兴周，

[ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] [ˈɡʌvərnəns] [laɪz] [ɪn][əˈkwaɪrɪŋ, əˈkwaɪzɪŋ][ˈkeɪpəb(ə)] [ˈpiːp(ə)] .
The key to effective governance lies in acquiring capable people .
这 钥匙 到 有效的 治理 谎言 在 收购 有能力的 人们 .

夫制化在于得人，

[ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɑːr; ər][hɑːrd][tuː; tə][faɪnd] .
Talented individuals are hard to find .
才华横溢 个人 是 难的 到 寻找 .

而贤才难得。”

[tæn] [rɪˈplaɪd] [əˈɡen] :
Tan replied again :
谭 回复 再次 :

谭又对曰：

" [ɡɔːŋ] - [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˈpriːfektʃər] ,
" **Gong Xiuxiao from this prefecture ,**
" 锺 从 这 州 ,

“今州郡贡秀孝，

[ˈtaɪˈwɑːn] [ˈɡʌvərnmənt] [əˈfɪʃ(ə)] [ˈdʒiːən] [ʃɑːnlɪːɑːŋ] ,
Taiwan government official Jian Xianliang ,
台湾 政府 官方的 建 贤良 ,

台府简贤良，

[fɔːr; fər][ɪɡˈzæmp(ə)] , [ðə; ði] [saʊθ] [ˈtʃaɪnə] [siː] [hæz; həz] [ˈmeni] [ˈtreʒərz] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [braɪt]
For example , the South China Sea has many treasures related to the bright
为了 例子 , 这 南 中国 海 有 许多 宝藏 有关的 到 这 明亮的

[muːn] .
moon .
月亮 .

譬南海不少明月之宝，

" [fərˈɡɑːnə] [ɪz][nɑːt] [ˈlækɪŋ] [ɪn] [færn] [stiːdz] . "
" **Ferghana is not lacking in fine steeds .** "
" 费尔干纳 是 不是 缺乏 在 美好的 马匹 . "

大宛不乏千里之驹也。”

[ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz] [pliːzd] .
Emperor Wu was pleased .
皇帝 吴 曾是 高兴 .

武帝悦之，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈdɑːktər]
Thinking of a doctor
思维 的 一个 医生

以为郎中，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɔːrt] [ˈseɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [əˈdʒʌːnd] .
Therefore , the court session was adjourned .
所以 , 这 法庭 会议 曾是 休会 .

于是罢朝。

[ˈtʃæptər] [θri:] : [juˈɑ:n][ˈfu:] [ˈkæriz] [dʒeɪd][tu;; tə][hi;; hi][su:]
Chapter Three : Yuan Fu Carries Jade to He Xu
章 三 : 元 傅 携带 玉 到 他 徐

第三回 袁甫衔玉于何勛

[hɪˈstɔ:ɾɪk(ə)] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv][juˈɑ:n][ˈfu:][ʌv; əv][ˈhwaɪˈnɑ:n]
Historical accounts of Yuan Fu of Huainan
历史 账户 的 元 傅 的 淮南

史说淮南袁甫，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Gongzhou .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字公胄，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [ˈi:gər] [tu;; tə] [lɜ:rn] .
He was also eager to learn .
他 曾是 还 渴望的 到 学习 .

亦好学，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz] [noʊn] [fɔ:r; fər][ɪts] [əˈbɪləti] [tu;; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [wɜ:rdz] .
It is known for its ability to distinguish words .
它 是 已知 为了 它是 能力 到 区分 字 .

以词辨见称。

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [rɪˈkru:tɪŋ] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] ,
Knowing that the imperial court was recruiting virtuous and talented individuals ,
会心 那 这 帝国 法庭 曾是 招聘 有德行的 和 才华横溢 个人 ,

知朝廷招举贤士，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈdʒen(ə)rəl][hi;; hi][su:] , [ðə; ði] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:ɾmi] , [ˈvælju:d]
Upon hearing that General He Xu , the Commander of the Central Army , valued
之上 听力 那 一般的 他 徐 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 有价值的
[ˈtælənt] [ænd; ənd] [rɪˈkru:tɪd] [ˈkeɪpəb(ə)][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] ,
talent and recruited capable individuals ,
天赋 和 招募 有能力的 个人 ,

及闻中领军上将军何勛重贤纳士，

[aɪ] [rɪˈspektfəli] [went] [tu;; tə] [peɪ] [maɪ][rɪˈspekts, riˈspekts, rəˈspeks, riˈspeks] .
I respectfully went to pay my respects :
我 尊敬 去 到 支付 我的 尊重 .

敬往谒之。

[ˈðerfɔ:r] , [ˌaɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :

因言曰：

" [ˈfu:][ɪz][ə; eɪ] [dʌ] - [ˈwɪtɪd] [ˈpɜ:rs(ə)n] . "
" Fu is a dull - witted person . "
" 傅 是 一个 乏味的 - 机智的 人 . "

“甫乃弩钝之才，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t] [ɪˈnʌf] [tu;; tə][ˈtræv(ə)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
It is not enough to travel a thousand miles .
它 是 不是 足够的 到 旅行 一个 千 英里 .

不足以骋千里。

- [si:l] ,
Bailihua seal ,
- 海豹 ,

百里花封，

[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ˌjuːst] [fɔːr; fər][ˈdraːmə] .
It can be used for drama .
它 能 是 用过的 为了 戏剧 ；

能为剧耳。

[aɪ][hæv; həv] [bɔːŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [lʌvz] [ðə; ði][lənd] .
I have long heard that the general loves the land .
我 有 长的 听到 那 这 一般的 爱 这 土地 ；

久闻将军爱土，

[wiː; wi] [ɔːl] [hæv; həv] [ɡʊd] [ˈfɔːrtʃən] ,
We all have good fortune ,
我们 全部 有 好的 财富 ；

吾侪方怀干禄，

[waɪ] [nɑːt] [əkˈsept] [aɪˈtiː] ?
Why not accept it ?
为什么 不是 接受 它 ？

何不纳之？ ”

[suː] [læft] [ænd; ɪnd] [sed] :
Xu laughed and said :
徐 笑了 和 说 ；

勔笑曰：

" [naʊ] , [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [jɜː; jər] [rɪˈkwest] . . . "
" Now , regarding your request . . . "
" 现在 ， 关于 你的 要求 . . . "

“今子之请，

[hiː; hi] [ˈmɪrli] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [sleɪ] [ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt] .
He merely wanted to slay the county magistrate .
他 仅仅 通缉 到 杀戮 这 县 地方法官 ；

徒欲宰县，

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [kənˈsɪdərɪŋ] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɡʌvənmənt] ,
Instead of considering his position in the central government ,
反而 的 考虑 他的 位置 在 这 中央 政府 ；

反不思为台阁之职，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ？

何也？ ”

[ˈfuː] [sed] :
Fu said :
傅 说 ；

甫曰：

" [ˈevriwʌŋ] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [oʊn] [əˈbɪlətɪz] ;
" Everyone has his own abilities ;
" 每个人 有 他的 自己的 能力 ；

“人各有能，

[əˈmʌŋ] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [sɪlk] [ˈfæbrɪks] , [nʌŋ] [səˈpɑːsɪz] [brʊtˈkeɪd][ænd; ɪnd] [ɪmˈbrɔɪdəri] .
Among all kinds of silk fabrics , none surpasses brocade and embroidery .
之中 全部 种类 的 丝绸 布料 ， 没有任何 超越 锦缎 和 刺绣 ；

譬缙中之好莫过锦绣，

[aɪˈtiː] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [ˌjuːst] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmetəfər] ;
It cannot be used as a metaphor ;
它 不能 是 用过的 作为 一个 隐喻 ；

不可以为韬；

[ðə; ði][ˈfaɪnɪst] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [ɑːr; ər][raɪs][ænd; ənd] [ˈmɪlɪt] .
The finest things in the valley are rice and millet .
这 最好的 事物 在 这 谷 是 米 和 粟 .

谷中之美莫过稻粱，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv] [ˈpɪklɪd] [ˈvedʒtəb(ə)l] .
It cannot be used as a type of pickled vegetable .
它 不能 是 用过的 作为 一个 类型 的 腌制 蔬菜 .
不可以为齏。

[ˈðerfɔːr] , [ˈdʒiːə][,biː ˈeɪ] [bɪˈkeɪm] [ˈfeɪməs] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
Therefore , Jia Ba became famous throughout the prefectures and counties .
所以 , 贾 巴 成为 著名的 自始至终 这 县 和 县 .
是以贾霸驰名于州郡，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [feɪm] [ˈfeɪdɪd] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
And his fame faded in the capital .
和 他的 名声 褪色 在 这 首都 .
而息誉于京邑，

[ðə; ði] [ˈtælənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs]
The talent of the Court of Justice
这 天赋 的 这 法庭 的 正义
廷尉之才，

[nɑːt][fɔːr; fər][ðə; ði] [θriː] [dʒuːks]
Not for the Three Dukes
不是 为了 这 三 公爵
不为三公，

[ðɪs] [hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [bɪn] [ðə; ði] [keɪs] .
This has always been the case .
这 有 总是 到过 这 案件 .
自昔然也。”

[suː][wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Xu was overjoyed upon hearing this .
徐 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .
勖闻之大悦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] .
He was appointed magistrate of Songzi .
他 曾是 任命 地方法官 的 松子 .
除为松滋令。

[ʃiː] [mjuːbɪn][ænd; ənd] [ʃiː] - [wɜːr; wər][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][ˈɑːrgjuː] .
Shi Mubin and Shi Hengwen were able to argue .
史 穆宾 和 史 - 是 有能力的 到 争论 .
时慕宾石珩闻甫能辩，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlt] [ˈkwestʃən] [ɪz] :
Therefore , the difficult question is :
所以 , 这 难的 问题 是 :
故难问曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][soʊ] [ˈeləkwənt] . . . "
" If you are so eloquent . . . "
" 如果 你 是 所以 雄辩 . . . "
“卿果能辩，

[waɪ] [ɪz][ðə; ði] [ˈeriə] [west] [ʌv; əv] [ˈkɑːnstəntli] [ɪkˈspɪəriənsɪŋ] [draʊt] ?
Why is the area west of Shouyang constantly experiencing drought ?
为什么 是 这 区域 西方 的 寿阳 不断地 体验 干旱 ?
乃今寿阳以西何以恒旱？

[waɪ] [ɪz][ðə; ði] ['heɪ] ['rɪvə] ['floʊɪŋ] [i:st] [ʌv; əv] ?
Why is the Heng River flowing east of Shouyang ?
为什么 是 这 恒 河 流动 东方 的 寿阳 ？
寿阳以东何以恒水？ ”

[ˈfu:] [riˈspɒndɪd] [ɪˈmi:diətli] :
Fu responded immediately :
傅 回应 立即地 :
甫应声答曰：

" [i:st] [ʌv; əv] [ɑ:r; ə] [ɔ:l] [wu:] ['pi:p(ə)] . "
" East of Shouyang are all Wu people . "
" 东方 的 寿阳 是 全部 吴 人们 . "

“寿阳以东皆是吴人，
[ðə; ði] [saʊndz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɔ:lən] ['nei](ə)n] [ɪˈvʊʊk] ['sɑ:roʊ] [ænd; ənd] [ˌkɑ:ntəmˈpleɪŋ] .
The sounds of a fallen nation evoke sorrow and contemplation .
这 声音 的 一个 倒下 国家 唤起 悲哀 和 沉思 .
夫亡国之音哀而思。

[ə; eɪ] ['paʊərf(ə)] ['nei](ə)n] [ðæt] [stəd] [ɑ:n] ['i:kwəl] ['fʊtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [əˈnʌðər] [ˈfeɪld] [ɪn][ɪts] ['du:ti] .
A powerful nation that stood on equal footing with another failed in its duty .
一个 强大的 国家 那 站立 在 平等的 立足点 和 其他 失败的 在 它是 责任 .
鼎足强邦一朝失职，

[hɪz; ɪz] [rɪˈzentmənt] [hæd; həd] [bɪn] ['bɪldɪŋ] [ʌp][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
His resentment had been building up for a long time .
他的 怨恨 有 到过 建筑 向上 为了 一个 长的 时间 .
愤怨甚积。

[əˈkju:mjələɪtɪd] ['wʌrɪs] [kæn; kən][tɜ:rn][ˈɪntu:] ['dɑ:rknəs] .
Accumulated worries can turn into darkness .
积累 担忧 能 转动 进入 黑暗 .
积忧成阴，

[əˈkju:mjələɪtɪd] [reɪn]
Accumulated rain
积累 雨
阴积成雨，

[ˈreɪnwɔ:tər] [tɜ:rnz] ['ɪntu:] ['wɔ:tər] ['oʊvər] [taɪm] .
Rainwater turns into water over time .
雨水 转弯 进入 水 超过 时间 .
雨久成水，

[ɪts][doʊˈmeɪn][ɪz][ðə; ði] ['heɪ] ['rɪvə] .
Its domain is the Heng River .
它是 领域 是 这 恒 河 .
其域恒水也。

[ˈevriθɪŋ] [west] [ʌv; əv] [ɪz] ['tʃaɪnə] .
Everything west of Shouyang is China .
一切 西方 的 寿阳 是 中国 .
寿阳以西皆是中国，

[ˈʃɪnˈpɪŋ] - ,
Xinping Qiangwu ,
新平 - ,
新平强吴，

[bəʊθ] [əˈmerɪkən] [ænd; ənd] ['brɪtɪʃ] ['beɪbi:z] [ɑ:r; ə] [ɪnˈklu:dɪd] .
Both American and British babies are included .
两个都 美国人 和 英国 婴儿 是 包括 .
美宝皆入。

[ʒaɪŋ] -
Zhiying Xinman
知颖 -

志盈心满，

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [bɜːŋ] - ['læstɪŋ] [dʒɔɪ] ,
Enjoy the long - lasting joy ,
享受 这 长的 - 持久 喜悦 ,

用长欢娱，

[ðə; ði] [gɒŋjæŋ] ['kɑːmənteri] [steɪts] :
The Gongyang Commentary states :
这 公羊 评论 各州 :

《公羊》有言：

['lʌ] [ʒjuː] ,
Lu Xiyue ,
鲁 西月 ,

‘鲁喜悦，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði][ˈriːdʒən][ɪz] [draʊt] - [prəʊn] .
Therefore , the region is drought - prone .
所以 , 这 地区 是 干旱 - 易于 .

故其域旱。

[ɪf] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][kæŋ; kən] [səˈpres] [ðə; ði] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [səˈpɔːrt] [ðə; ði] [wiːk] ,
If the capital can suppress the strong and support the weak ,
如果 这 首都 能 压制 这 强的 和 支持 这 虚弱的 ,

京师若能抑强扶弱，

[biː; bi] [kloʊz] [fɜːrst] , [ðen] ['dɪstənt] .
Be close first , then distant .
是 关闭 第一的 , 然后 遥远 .

先亲后疏，

[ðen] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] [biː; bi][æt; ət] [piːs] .
Then the world will be at peace .
然后 这 世界 将要 是 在 和平 .

则天下和平，

[dɪˈzæstər] [wɪl] [nɑːt] [əˈkɜːr] .
Disasters will not occur .
灾难 将要 不是 发生 .

灾害不生矣。’

[ɔːlˈðoʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)] ['skaːləɹ] ,
Although you are a noble scholar ,
虽然 你 是 一个 高贵 学者 ,

君虽高士，

[haʊ] [kæŋ; kən][juː; jʊ] [ʌndərˈstænd] [ðɪs] ['prɪnsəp(ə)] ?
How can you understand this principle ?
如何 能 你 理解 这 原则 ?

安识此理耶？ ”

['hɛŋ] [wʌz; wəz] [ðʌs] [ɪmˈprest] [baɪ][hɪz; ɪz] ['eləkwəns] .
Heng was thus impressed by his eloquence .
恒 曾是 因此 印象深刻 经过 他的 口才 .

玠因是服其高辩，

[əˈdʒɪləti] [səˈpɑːsɪz] [wʌnˈself] .
Agility surpasses oneself .
敏捷 超越 自己 .

敏捷胜己，

[hiː; hi] ['nevər] [æskt] ['eni] ['fɜːrðər] ['kwestʃənz] .
He never asked any further questions .
他 绝不 问 任何 更远 问题 .

后不复问难。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪ'stɔːrɪk(ə)] ['rekərdz] , [hwæŋfuː] [wʌz; wəz] ['pɑːstʃəməsli] ['ɑːnərd] .
According to historical records , Huangfu was posthumously honored .
根据 到 历史 记录 , 皇甫 曾是 死后 荣幸 .

史说皇甫谧，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] [æŋʃiː] ,
The name is Anshi ,
这 姓名 是 安石 ,

字安士，

[æŋ; ən] -
An Dingren
一个 -

安定人，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [grett] - ['grænsʌn] [ʌv; əv] [hwæŋfuː] [sɔːŋ] , [ðə; ði] [grænd] ['kɑːməndənt] [ʌv; əv][ðə; ði]
He was the great - grandson of Huangfu Song , the Grand Commandant of the
他 曾是 这 伟大的 - 孙子 的 皇甫 歌曲 , 这 盛大 指挥官 的 这

[hæŋ] ['daɪnəsti] .
Han Dynasty .
韩 王朝 .

汉太尉皇甫嵩之曾孙也。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)] [,ei 'aɪ] [,jiː] ,
Because he succeeded his uncle Ai Yi ,
因为 他 成功了 他的 叔叔 人工智能 易 ,

因承继后叔艾益，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [zɪnən] .
They moved to Xin'an .
他们 已搬 到 新安 .

徙居新安。

['twenti] ['jɪrɪz] [oʊld]
Twenty years old
二十 年 老的

年二十，

[nɔːt] [gʊd] [æt; ət] ['lɜːrniŋ]
Not good at learning
不是 好的 在 学习

不好学，

['wɑːndəriŋ] ['eɪmləsli]
Wandering aimlessly
漫游 漫无目的地

游荡无度，

[ˈevriwʌn] [θɔːt] [,aɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['fuːliʃ] .
Everyone thought it was foolish .
每个人 想法 它 曾是 愚蠢 .

人人咸以为痴。

[ˈteɪstɪŋ] [ðə; ði] [fruːts] [ænd; ænd] ['melənz] [əb'teɪnd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [trɪp] ,
Tasting the fruits and melons obtained during the trip ,
品尝 这 水果 和 甜瓜 获得 期间 这 旅行 ,

尝出游得瓜果，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ɡɪft] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ænt] , ['leɪdɪ] [ˌɑːr iː 'en] .
He then presented the gift to his aunt , Lady Ren .
他 然后 呈现 这 礼物 到 他的 阿姨 , 女士 任 .
辄进于后叔母任氏。

[ˌɑːr iː 'en] [sed] :
Ren said :
任 说 :
任氏谓曰：

[ðə; ðɪ] ['klæsɪk] [ʌv; əv] ['fɪliəl] ['paɪəti] [sez] :
The Classic of Filial Piety says :
这 经典的 的 孝 虔诚 说道 :
“《孝经》云：

- [ðə; ðɪ] ['ɔːfərɪŋ] [ʌv; əv] [θriː] [kaɪndz] [ʌv; əv] [ˌsækrɪ'fɪ(ə)l] ['ænɪmlz] , -
The offering of three kinds of sacrificial animals ,
- 这 提供 的 三 种类 的 献祭 动物 , -
‘三牲之养，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [kən'sɪdərd] [ʌn'fɪliəl] .
That would be considered unfilial .
那 会 是 经过考虑的 不孝 .
犹为不孝。’

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] ['oʊvər] ['twenti] ['jɪrz] [oʊld] [ðɪs] [jɪr] .
You are over twenty years old this year .
你 是 超过 二十 年 老的 这 年 .
汝今年逾二十，

[ˌdɪsɪ'gɑːdɪŋ] ['tiːtʃɪŋz]
Disregarding teachings
不予理会 教义
目不存教，

[ɪf] [ðə; ðɪ] [maɪnd] [dʌz] [nɑːt] [hoʊld] [ðə; ðɪ] [wei] ,
If the mind does not hold the Way ,
如果 这 头脑 做 不是 抓住 这 方式 ,
心不存道，

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [kən'soʊl] [em 'iː] .
Nothing can console me .
没有什么 能 安慰 我 .
无以慰我。

[duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['ɔːfərɪŋ] [fruːts] [ænd; ənd] ['mɛlənz] [ɪz] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [ʃoʊ] ['fɪliəl] ['paɪəti] ?
Do you think offering fruits and melons is a way to show filial piety ?
做 你 思考 提供 水果 和 甜瓜 是 一个 方式 到 展示 孝 虔诚 ?
汝谓瓜果进以为孝乎？ ”

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :
因叹曰：

" [ɪn] [ðə; ðɪ] [pæst] , [menʃɪrs] - ['mʌðər] [muːvɪd] [θriː] [taɪmz] [tuː; tə] [ə'tʃɪːv] [hɜːr; hər] ['vɜːrtʃuəs] [ɡoʊl] . "
" In the past , Mencius ' mother moved three times to achieve her virtuous goal . "
" 在 这 过去的 , 孟子 - 母亲 已搬 三 时代 到 达到 她 有德行的 目标 . "
“昔孟母三徙以成仁；

- ['fɑːðər] [kʊkt] [ə; eɪ] [pɪɡ] [tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃɪŋz] .
Zengzi's father cooked a pig to preserve his teachings .
- 父亲 煮熟 一个 猪 到 保存 他的 教义 .
曾父烹豕以存教。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][nɑ:t] [tʃu:z] [maɪ] ['nebəz] [wen] [aɪ][lɪv; laɪv] [hɪr] ?
Why should I not choose my neighbors when I live here ?
为什么 应该 我 不是 选择 我的 邻居 什么时候 我 居住 这里 ?
岂我居不卜邻，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [dɪ'fɪjənsɪz] [ɪn][ðə; ði] ['ti:tʃɪŋ] .
There are deficiencies in the teaching .
那里 是 缺陷 在 这 教学 .
教有所阙，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][soʊ] [dʌl] - ['wɪtɪd] ?
Why are you so dull - witted ?
为什么 是 你 所以 乏味的 - 机智的 ?
何尔弩钝之甚耶？

['kʌltɪveɪt] [wʌn'self] [ænd; ənd] [pə'r'su:] ['lɜ:rnɪŋ] .
Cultivate oneself and pursue learning .
培育 自己 和 追求 学习 .
修身笃学，

[ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd][,aɪ 'ti:] [jɔ:r'self] .
You will find it yourself .
你 将要 寻找 它 你自己 .
汝自得之，

[wʌt] [dʌz] [,aɪ 'ti:][hæv; həv][tu:; tə][du:][wɪð; wɪθ][,em 'i:] ?
What does it have to do with me ?
什么 做 它 有 到 做 和 我 ?
于我何有？ ”

[hi:; hi] [wept] [br'kəz, br'kɔ:z][,ʌv; əv][,aɪ 'ti:] .
He wept because of it .
他 哭泣 因为 的 它 .
因对之流涕。

[mi:][wʌz; wəz] ['ɡreɪtɪf(ə)] [ænd; ənd] [ək'septɪd] [ðə; ði] [bʊk] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒɜ:z] [æt; ət][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
Mi was grateful and accepted the book from the villagers at the banquet .
米 曾是 感激的 和 公认 这 书 从 这 村民们 在 这 宴会 .
谧乃感激而就乡人席坦受书，

['dɪlɪdʒəns] [dʌz] [nɑ:t] [prɪ'vent] ['pɑ:vərtɪ] .
Diligence does not prevent poverty .
勤勉 做 不是 防止 贫困 .
勤力不担居贫，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['fɑ:rmɪŋ] .
He personally engaged in farming .
他 亲自 已订婚的 在 农业 .
躬自稼穡，

['ægrɪkʌltʃər] [ɪz] ['kæɪɪd] [aʊt] [ɪn] [kən'dʒʌŋk(ə)n] [wɪð; wɪθ][,i:kə'nɑ:mɪk] [dɪ'veləpmənt] .
Agriculture is carried out in conjunction with economic development .
农业 是 携带 出去 在 连词 和 经济的 发展 .
带经而农。

[hi:; hi] [ðen] [ri:d] [ɪk'stensɪvli] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['klæsɪk] ['teksts][ænd; ənd][ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv]
He then read extensively from various classic texts and the writings of
他 然后 读 广泛地 从 各种各样的 经典的 文本 和 这 著作 的
['nu:mərəs] [sku:lz] [ʌv; əv] [θɔ:t]
numerous schools of thought .
很多的 学校 的 想法 .
遂博览典籍百家之言，

[hiː; hi] ['laɪkli] [pə'zest] [ðə; ði][æm'bi(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['noʊb(ə)] ['ska:lər] .
He likely possessed the ambition of a noble scholar .
他 可能 拥有 这 志向 的 一个 高贵 学者 .
始有高士之志，

[hiː; ɪz][meɪn] [tæsk][wʌz; wəz] ['raɪtɪŋ] .
His main task was writing .
他的 主要的 任务 曾是 写作 .
以著述为务，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] " ['mæstər][z'wɑːn][jæn] " .
He called himself " Master Xuan Yan " .
他 称为 他自己 " 掌握 宣 严 " .
自号“玄晏先生”。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] [wɜːr; wər] [ˌrekə'mendɪd] .
At that time , filial piety and integrity were recommended .
在 那 时间 , 孝 虔诚 和 正直 是 受到推崇的 .
时举孝廉，

[ˌrekə'mendɪd] [baɪ] ['kauntɪz] [ænd; ənd] [taʊnz]
Recommended by counties and towns
受到推崇的 经过 县 和 城镇
郡邑交荐，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'piːtɪdli] ['ɪʃuːd] [ˌprɒklə'meɪʃənz] .
The imperial court also repeatedly issued proclamations .
这 帝国 法庭 还 反复 发布 公告 .
朝廷亦屡征，

[nʌn] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [rɪ'spɒndɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['ɔːrdər] .
None of them responded to the order .
没有任何 的 他们 回应 到 这 命令 .
皆不应命。

[hiː; ɪz]['pəʊəmz] , ['eseɪz] , ['juːlədʒiːz] , [ænd; ənd] [dɪ'beɪts] . . .
His poems , essays , eulogies , and debates . . .
他的 诗歌 , 散文 , 悼词 , 和 辩论 . . .
而所著诗赋诔诵论难，

[ænd; ənd] [raʊt] [ðə; ði] ['æn(ə)lɪz][ʌv; əv] ['empərəz] ,
And wrote the Annals of Emperors ,
和 写道 这 志 的 皇帝们 ,
及撰帝王世纪，

[haɪ] - ['maɪndɪd] ['ska:lər]
High - minded scholar
高的 - 有思想 学者
高士、

[jɪːʃɪ] ,
Yishi ,
义世 ,
逸士、

[baɪ'ɑːgrəfiːz] [ʌv; əv] [ɪg'zempləri] ['wɪmɪn] ,
Biographies of Exemplary Women ,
传记 的 典范 女性 ,
列女等传，

[ðeɪ] ['kəʊɪg'zɪstɪd] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] .
They coexisted in the world .
他们 共存 在 这 世界 .
并行于世焉。

[ˈtʃæptər] [fɔːr] : [zuː] - [mætʃ] [wið; wiθ][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈwei] [ˈdaɪnəsti]
Chapter Four : Zu Fengtian's Match with the Northern Wei Dynasty
章 四 : 祖 - 匹配 和 这 北方 魏 王朝

第四回 北魏祖逢天女配

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈænsəstərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈwei] [ˈdaɪnəsti] [wɜːr; wər] [dɪˈsendɪd]
It is said that the ancestors of the Northern Wei Dynasty were descended
它 是 说 那 这 祖先 的 这 北方 魏 王朝 是 下降

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈjelou] [ˈempərəɹ] .
from the Yellow Emperor .
从 这 黄色的 皇帝 .

却说北魏之先出自黄帝，

[tʃɑːngzji] , [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjelou] [ˈempərəɹ]
Changyi , son of the Yellow Emperor
昌邑 , 儿子 的 这 黄色的 皇帝

黄帝之子昌意，

- [sʌn] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈkɪŋdəm] .
Changyi's son was enfeoffed in the Northern Kingdom .
- 儿子 曾是 封地 在 这 北方 王国 .

昌意之子受封北国。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [greɪt] [ˌjiːɑːnˈbeɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
There is the Great Xianbei Mountain ,
那里 是 这 伟大的 鲜卑人 山 ,

有大鲜卑山，

[ˈðerfɔːr] , [,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [neɪm] .
Therefore , it was used as a name .
所以 , 它 曾是 用过的 作为 一个 姓名 .

因此以为号。

[ðer; ðər][dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts] [bɪˈkeɪm] [ˈrʊləɹ] .
Their descendants became rulers .
他们的 后代 成为 统治者 .

其后世为君长，

[nɔːrθ] [ʌv; əv] -
North of Youdu
北 的 -

统幽都之北，

[ðə; ði][væst] [ˈwɪldərnəs] .
The vast wilderness .
这 广阔的 荒野 .

广漠之野。

[ˈlaɪvstɑːk] [maɪˈɡreɪ(ə)n] ,
Livestock migration ,
家畜 迁移 ,

畜牧迁徙，

[ˈhʌntɪŋ] [ɪz][ðer; ðər] [prəˈfeɪ(ə)n] .
Hunting is their profession .
打猎 是 他们的 职业 .

射猎为业，

[sɪmˈplɪsəti] [ɪz][ðə; ði] [nɔːrm] .
Simplicity is the norm .
简单 是 这 规范 .

淳朴为俗，

[ˈsɪmplɪfaɪ][ænd; ənd][ˈtrænsˈfɔːrm] .
Simplify and transform .
简化 和 转换 .

简易为化，

[nɔːt][fɔːr; fər][ðə; ði][seɪk][ʌv; əv][wɜːrdz] ,
Not for the sake of words ,
不是 为了 这 清酒 的 字 ,

不为文字，

[aɪˈtiː][wʌz; wəz][ˈsɪmpli][ə; eɪ][ˈmætər][ʌv; əv][ˈkɑːrvɪŋ][ˈwʊd][ænd; ənd][ˈtaɪɪŋ][ˈnɑːts][tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd]
It was simply a matter of carving wood and tying knots to record events .
它 曾是 简单地 一个 事情 的 雕刻 木头 和 捆绑 绳结 到 记录 活动 .

刻木结绳记事而已。

[ˈkɜːrənt][ˈrɪvents] , [nɪr][ænd; ənd][fɑːr]
Current events , near and far
当前的 活动 , 靠近 和 远的

时事远近，

[pæst][daʊn][frʌm; frəm][ˈpɜːrs(ə)n][tuː; tə][ˈpɜːrs(ə)n]
Passed down from person to person
通过了 向下 从 人 到 人

人相传授，

[æz; əz][rɪˈkɔːrdɪd][baɪ][hɪsˈtɔːrɪənz] .
As recorded by historians .
作为 记录 经过 历史学家 .

如史官之纪录焉。

[ðə; ði][ˈjeləʊ][ˈempərər][ruːld][baɪ][ðə; ði][ˈvɜːrtʃuː][ʌv; əv][ɜːrθ] .
The Yellow Emperor ruled by the virtue of earth .
这 黄色的 皇帝 裁决 经过 这 美德 的 地球 .

黄帝以土德王，

[ɪn][ˈnɔːrðərn][ˈtʃaɪnə] , [sɔɪl][ɪz][kɔːld]"[tuːoʊ]" .
In northern China , soil is called " tuo " .
在 北方 中国 , 土壤 是 称为 " 拓 " .

北俗谓土为拓，

[ðə; ði][ˈpoʊstskɹɪpt][ɪz][kɔːld][ðə; ði][ˈepɪlɔːɡ]
The postscript is called the epilogue .
这 后记 是 称为 这 结语 .

谓后为跋，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][əˈdɔːptɪd][aɪˈtiː][æz; əz][hɪz; ɪz][ˈsɜːrneɪm] .
Therefore , he adopted it as his surname .
所以 , 他 已采用 它 作为 他的 姓 .

故以为氏。

[ðer; ðər][dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts][ɔːl][sɜːrvd][ˈdʊrɪŋ][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][jaoʊ] .
Their descendants all served during the time of Yao .
他们的 后代 全部 服务 期间 这 时间 的 姚 .

其裔始均事尧时，

[ðeɪ][tʃeɪst][ðə; ði][ˈdiːmən]-[əˈweɪ][tuː; tə][ðə; ði][wiːk][ˈwɔːtər] .
They chased the demon Nüba away to the Weak Water .
他们 追逐 这 恶魔 - 离开 到 这 虚弱的 水 .

逐女魃于弱水。

[,ɛl e 'aɪ] - , [ə; eɪ] ['nɔːrðərnər]
Lai Qixun , a northerner
赖 - , 一个 北方人

北人赖其勋，

[ʃʌn] [ðen] [neɪmd] [hɪm; ɪm][zuː] [li] .
Shun then named him Zu Li .
回避 然后 命名 他 祖 李 .

舜后命为曰祖厯。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [θriː] ['dainəstɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɪn] [ænd; ənd][hæŋ] ['dainəstɪz] ,
From the Three Dynasties to the Qin and Han Dynasties ,
从 这 三 王朝 到 这 秦 和 韩 王朝 ,

三代至秦汉，

-
Xunyu
-

獯鬻、

-
Xianyun
-

獫狁、

-
Shanrong
-

山戎、

[ðə; ði] ['ʃɪŋ,ɜːŋ,nuː] [wɜːr; wər] [ə' mʌŋ] [ðem; ðəm] .
The Xiongnu were among them .
这 匈奴 是 之中 他们 .

匈奴之属，

[fɔːr; fər] [ˌdʒɛnə'eɪʃənz] , [ðei] [hæŋ; həv] [pleɪgd] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
For generations , they have plagued the Central Plains .
为了 几代人 , 他们 有 饱受困扰 这 中央 平原 .

累代为害中州。

[haʊ'evər] , [ðə; ði][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][ʌv; əv] ['ʃiː] [dʒʌŋ][dɪd][nɑːt] ['maɪgreɪt] [saʊθ] .
However , the descendants of Shi Jun did not migrate south .
然而 , 这 后代 的 史 俊 做过 不是 迁移 南 .

而始均之裔不南下，

['ðerfɔːr] , [,aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [rɪ'kɔːrdɪd] [ɪn][hɪ'stɔːrɪk(ə)]['teksts] .
Therefore , it is not recorded in historical texts .
所以 , 它 是 不是 记录 在 历史 文本 .

是以载籍无闻。

[ə'kjuːmjələrtɪd] ['oʊvər]['sɪksti] - ['sev(ə)n] [ˌdʒɛnə'eɪʃənz] ,
Accumulated over sixty - seven generations ,
积累 超过 六十 - 七 几代人 ,

积六十七代，

['empərər] ['tʃɛŋ]
Emperor Cheng
皇帝 程

至成皇帝，

[ə'vɔɪdɪŋ] [maʊ] [fæŋ] ,
Avoiding Mao Fang ,
避免 毛泽东 方 ,

讳毛方，

[ˈjuːnɪfaɪɪŋ] [ˈθɜːrti] - [sɪks] [stɜːts] ,
Unifying thirty - six states ,
统一 三十 - 六 各州 ,

统国三十六，

[ˈnaɪnti] - [naɪn] [ˈkɑːmən] [ˈsəːneɪmz]
Ninety - nine common surnames
九十 - 九 常见的 姓氏

大姓九十九，

[ɪts] [maɪt] [rɪˈzaʊndz] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [nɔːrθ] .
Its might resounds throughout the north .
它是 可能 回响 自始至终 这 北 .

威振北方。

[ˈempərər] [ʒˈwaːn] [muːvd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [saʊθ] [tuː; tə] [deɪz] .
Emperor Xuan moved the capital south to Daze .
皇帝 宣 已搬 这 首都 南 到 发呆 .

宣帝南迁大泽，

[ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn] [ˈerɪə] ,
Over a thousand miles in area ,
超过 一个 千 英里 在 区域 ,

方千百余里，

[ðə; ði][lənd][wʌz; wəz][dɑːrk][ænd; ənd] [ˈmɜːrki] .
The land was dark and murky .
这 土地 曾是 黑暗的 和 浑浊的 .

厥土昏冥沮洳，

[ˈplæniŋ] [tuː; tə] [muːv] [ˈfɜːrðər] [saʊθ] ,
Planning to move further south ,
规划 到 移动 更远 南 ,

谋更南迁，

[aɪ ˈtiː] [kəlæpst] [bɪˈfɔːr] [aɪ ˈtiː][kɒd; kəd][biː; bi] [ˈkærid] [aʊt] .
It collapsed before it could be carried out .
它 倒塌 前 它 可以 是 携带 出去 .

未行而崩。

[wen] [ˈempərər] [zˈjɑːn][wʌz; wəz] [əˈlaɪv] ,
When Emperor Xian was alive ,
什么时候 皇帝 西安 曾是 活 ,

献皇帝时，

[ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [ˈbiːɪŋ] [sed] :
A divine being said :
一个 神圣的 存在 说 :

有神人言：

" [ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [rɪˈmoʊt] [ænd; ənd] [ˈdesələt] . "
" This place is remote and desolate . "
" 这 地方 是 偏僻的 和 荒凉 . "

“此地荒遐，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][rɪˈloʊkɜːt] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ðer; ðər] .
It is advisable to relocate and establish the capital there .
它 是 建议 到 搬迁 和 建立 这 首都 那里 .

宜徙建都邑。”

[ˈempərər] [zˈjɑːn][wʌz; wəz][oʊld] ,
Emperor Xian was old ,
皇帝 西安 曾是 老的 ,

献帝年老，

[ðə; ði] [θrəʊn] [wʌz; wəz] [sti:l] [pæst] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , ['empərər] [[ɛŋwʊ:]
The throne was still passed to his son , Emperor Shengwu .
这 王座 曾是 仍然 通过了 到 他的 儿子 , 皇帝 胜武 .
仍以位授子圣武皇帝，

[ðə; ði] [fert] [wʌz; wəz][tu;; tə] [mu:v] [saʊθ] .
The fate was to move south .
这 命运 曾是 到 移动 南 .
命南移。

[ðə; ði] ['væli] [ɪz] [di:p] [ænd; ənd] [haɪ] .
The valley is deep and high .
这 谷 是 深的 和 高的 .
山谷高深，

[naɪn] [[ʃoʊl] [ænd; ənd] [eɪt] ['ɑ:bstək(ə)lz] ,
Nine shoals and eight obstacles ,
九 浅滩 和 八 障碍 ,
九滩八阻，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] ['wa:ntɪd] [tu;; tə][stɔ:p] .
Therefore , I wanted to stop .
所以 , 我 通缉 到 停止 .
于是欲止。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['mɪθɪkl] [bi:st] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [hɔ:rs] .
There is a mythical beast resembling a horse .
那里 是 一个 神话 兽 类似 一个 马 .
有神兽似马，

[ɪts] [saʊnd] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kaʊ] .
Its sound is like that of a cow .
它是 声音 是 喜欢 那 的 一个 奶牛 .
其声似牛，

['gaɪdɪd] [baɪ][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] ['rekərdz] ,
Guided by historical records ,
引导 经过 历史 记录 ,
导引历年，

[ðen] [kʌm] [aʊt] ,
Then come out ,
然后 来 出去 ,
乃出，

[ðeɪ] [ə'ɪrɪdʒənəli] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði]['fɔ:rmər] ['terətɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪɔ:ŋnu:] .
They originally lived in the former territory of the Xiongnu .
他们 起初 居住地 在 这 以前的 领土 的 这 匈奴 .
始居匈奴故地。

[ðer; ðər] ['strætədʒɪz] ['moʊstli] [ɪn'vɑ:lɪv] [ˌprɑ:pə'gændə][ænd; ənd] . . .
Their strategies mostly involve propaganda and . . .
他们的 策略 大多 涉及 宣传 和 . . .
其策略多出宣、

['empərər] [z'jɑ:n][ɜ:rdi]
Emperor Xian Erdi
皇帝 西安 埃尔迪
献二帝，

[ˈðerfɔ:r] , ['pi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔ:ld] [ðem; ðəm] " - " .
Therefore , people at the time called them " Tuiyin " .
所以 , 人们 在 这 时间 称为 他们 " - " .
故时人并号曰“推寅”，

[aɪˈti:] [ɪz] [ˈkɑ:mənli] [ˌʌndəˈstɒd] [tuː; tə] [mi:n] " [tuː; tə] [ˈstɑdi] [ˈdɪlɪdʒəntli] " .
It is commonly understood to mean " to study diligently " .
它是通常理解到意思是"到学习勤勉地"。
盖俗云钻研之义。

[wen] [aɪˈti:] [ri:tft] [ˈtu:ə,bɑ:] - ,
When it reached Tuoba Jiefen ,
什么时候它达到拓巴- ,
传至拓跋诘汾，

[ˈbi:ɪŋ] [ˈloʊnli] [ænd; ənd] [wi:k]
Being lonely and weak
存在孤独和虚弱的
为人孤弱，

[ðə; ði] [ˈveriəs] [dɪˈpɑ:tmənts] [dɪˈspɜ:rst] .
The various departments dispersed .
这各种各样的部门分散的。
诸部各散。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ˈwei] [ˈempərər] [ʃeŋwu:] . . .
Now , let's talk about the Northern Wei Emperor Shengwu . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 北方 魏 皇帝 胜武 . . .
却说北魏圣武，

[ðə; ði] [ˈsɜ:rneɪm] [wʌz; wəz] [ˈtu:ə,bɑ:] .
The surname was Tuoba .
这姓曾是拓巴。
姓拓跋，

[əˈvɔɪd] [ˈkwestʃənɪŋ] [fen] ,
Avoid questioning Fen ,
避免提问分 ,
讳诘汾，

[hi:; hi] [wʌns] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [ðə; ði] [lənd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmaʊntɪnz] [ænd; ənd] [mɑ:ʃɪz] .
He once personally cultivated the land in the mountains and marshes .
他一次亲自栽培这土地在这山脉和沼泽。
曾亲耕于山泽。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然一天 ,
忽一日，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈbæɡɪdʒ] [treɪn] [dɪˈsendɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [skaɪ] .
Suddenly , a baggage train descended from the sky .
突然 , 一个行李火车下降从这天空。
歟见輜輶自天降下。

[hi:; hi] [rʌʃt] [ˈfɔ:rwəd] [tu:; tə] [əbˈzɜ:rv] .
He rushed forward to observe .
他匆忙向前到观察。
诘汾奔前去观，

[aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] ,
I saw a woman ,
我锯一个女士 ,
见一妇人，

[ʃi:; ji] [wʌz; wəz] [bɔ:rn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [tʃɑ:rmz] .
She was born with a thousand charms .
她曾是出生和一个千魅力。
生得千娇百媚，

[ə; eɪ] ['mɪriəd] [ʌv; əv] [tʃɑ:rmz] ,
A myriad of charms ,
一个 无数 的 魅力 ,

万种风流，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tu; tə] [mi:t] [ju; jʊ] .
I have come to meet you .
我 有 来 到 见面 你 .

前来相见。

[hi; hi] ['kwestʃənd] [fen] , ['seɪɪŋ] :
He questioned Fen , saying :
他 被质问 分 , 说 :

谓诘汾曰：

" [aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ] [sə'lest(ə)] ['meɪd(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌpər] [reɪlm] . "
I am a celestial maiden from the upper realm . "
" 我 是 一个 天体 少女 从 这 上 领域 . "

“吾乃上界天女，

[ðə; ði][dʒeɪd] ['empərər] , ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [ə'kju:mjələɪtɪd] ['vɜ:rtʃu:][ʌv; əv][ðə; ði] ['empɜ:ɜ:z] ['ænsɛstərz] ,
The Jade Emperor , seeing the accumulated virtue of the emperor's ancestors ,
这 玉 皇帝 , 看到 这 积累 美德 的 这 皇帝的 祖先 ,

玉帝因见君祖宗积德，

[hi; hi] [kə'mɑ:ndɪd] [em 'i:][tu; tə] [dɪ'send] [tu; tə][ðə; ði]['mɔ:rt(ə)l] [reɪlm] .
He commanded me to descend to the mortal realm .
他 命令 我 到 下降 到 这 凡人 领域 .

敕吾降凡，

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tu; tə][hæv; həv][ju; jʊ][æz; əz][maɪ] [waɪf] .
I would like to have you as my wife .
我 会 喜欢 到 有 你 作为 我的 妻子 .

与君为室。

[du:][ju; jʊ][nɑ:t][faɪnd][aɪ 'ti:] ['ʌɡli] ?
Do you not find it ugly ?
做 你 不是 寻找 它 丑陋的 ?

君不嫌丑陋，

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [ɡʊd] ['fɔ:rtʃən] . "
This is my good fortune . "
" 这 是 我的 好的 财富 . "

乃妾之幸耳。”

['dʒi:] [fen] [sed] :
Jie Fen said :
杰 分 说 :

诘汾曰：

" ['blesɪd; blest][baɪ][ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['empərər] , [wi; wi][ɑ:r; ər] ['destɪnd] [fɔ:r; fər] ['mæɪɪdʒ] . "
Blessed by the Heavenly Emperor , we are destined for marriage . "
" 蒙福 经过 这 天上 皇帝 , 我们 是 注定 为了 婚姻 . "

“蒙天帝赐有姻缘，

[wʌt] ['vɜ:rtʃu:][du:][aɪ] [pə'zes] [tu; tə] [dɪ'zɜ:rv] [ðɪs] ?
What virtue do I possess to deserve this ?
什么 美德 做 我 具有 到 应得 这 ?

何德以当之？ ”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['rezɪdəns] [hænd][ɪn][hænd] .
They then returned to their residence hand in hand .
他们 然后 返回 到 他们的 住宅 手 在 手 .
遂与施禄相携手回第，

[ə; eɪ] [fiːst] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] [ɪn][ðer; ðər] ['ɑːnər] .
A feast was prepared in their honor .
一个 盛宴 曾是 准备 在 他们的 荣誉 .
设筵相待。

[ðə; ðɪ] [tuː] ['mærid] [ðæt] [naɪt] .
The two married that night .
这 二 已婚 那 夜晚 .
至夜二人成亲，

[rɪ:'juːniən] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
Reunion for three days .
团圆 为了 三 天 .
欢会三日。

[ðə; ðɪ] [sə'lest(ə)] ['meɪd(ə)n][bɪd] [ˌfer'wel] , ['seɪɪŋ] :
The celestial maiden bid farewell , saying :
这 天体 少女 出价 告别 , 说 :
天女辞曰：

" [aɪ] [naʊ] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['hev(ə)nli] ['pæləs] . "
" I now request to return to the Heavenly Palace . "
" 我 现在 要求 到 返回 到 这 天上 宫殿 . "
“吾今请还天宫，

[aɪ] [derd] [nɑːt] ['lɪŋgər] .
I dared not linger .
我 敢于 不是 萦绕 .
不敢久留。

[aɪ] [rɪ'siːvd] [maɪ] ['mændert] [frʌm; frəm] ['hev(ə)n] [ɪn][ðə; ðɪ][pæst] .
I received my mandate from Heaven in the past .
我 已收到 我的 授权 从 天堂 在 这 过去的 .
吾昔受命于天，

[ə; eɪ] ['mæɪɪdʒ] [ɪz][ˈoʊnli] [ə'laʊd] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
A marriage is only allowed for three days .
一个 婚姻 是 仅有的 允许 为了 三 天 .
只许三日姻缘，

[ðæt] [ɪz] [naʊ] ['sætɪsfaid] .
That is now satisfied .
那 是 现在 使满意 .
今已满足。

['æftər][aɪ] [liːv] ,
After I leave ,
后 我 离开 ,
吾去之后，

['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] ['jɪrli] ['saɪk(ə)] ,
During the yearly cycle ,
期间 这 每年 循环 ,
期年周时，

[wiː; wi] [wɪl] [miːt] [ə'gen] [æt; ət][ðə; ðɪ] [pleɪs] [wer] [wiː; wi] [met] [ðə; ðɪ] [deɪ] [brɪ'fɔːr] ['jestərdeɪ] .
We will meet again at the place where we met the day before yesterday .
我们 将要 见面 再次 在 这 地方 在哪里 我们 遇见 这 天 前 昨天 .
与君后会于前日相见之处，

[ˈnevər] [fərˈget] .
Never forget .
绝不 忘记 .

不可遗忘。”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ðeɪ] [sed] [ˌɡʊdˈbaɪ] [ænd; ənd] [prɪˈperd] [tuː; tə] [li:v] .
They said goodbye and prepared to leave .
他们 说 再见 和 准备 到 离开 .

相辞欲行。

- [kʊd; kəd][nɑ:t] [ber] [tuː; tə][pɑ:rt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Jiefen could not bear to part with him .
- 可以 不是 熊 到 部分 和 他 .

诘汾不忍相离，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ˈlɪŋgərɪŋ] [əˈtætʃmənt] ,
Because of lingering attachment ,
因为 的 挥之不去的 依恋 ,

因留恋之，

[ðə; ðɪ] [səˈlest(ə)] [ˈmeɪd(ə)n] [ˈvæniʃt] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)] [bri:z] .
The celestial maiden vanished as a gentle breeze .
这 天体 少女 消失了 作为 一个 温和的 微风 .

而天女化清风不见。

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [ˈhev(ə)nli] [ˈmeɪd(ə)n] [rɪˈtɜ:rnd] [tuː; tə] [ˈhev(ə)n] , [ˈhu:] - . . .
After the Heavenly Maiden returned to Heaven , Hou Jiefen . . .
后 这 天上 少女 返回 到 天堂 , 侯 - . . .

后诘汾自天女归天之后，

[taɪm] [flaɪz] .
Time flies .
时间 苍蝇 .

光阴似箭，

[taɪm] [flaɪz] [laɪk] [æn; ən] [ˈærou] .
Time flies like an arrow .
时间 苍蝇 喜欢 一个 箭 .

日月如梭，

[ə; eɪ] [jɪr] [hæz; həz] [pæst] [ɪn][ðə; ðɪ] [blɪŋk] [ʌv; əv][æn; ən] [aɪ] .
A year has passed in the blink of an eye .
一个 年 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

不觉一载。

[ˈsʌd(ə)nli] , [aɪ] [rɪˈmembər] [ðə; ðɪ] [səˈlest(ə)] [ˈmeɪdnz] [ˈpɑ:rtɪŋ] [wɜ:rdz] .
Suddenly , I remembered the celestial maiden's parting words .
突然 , 我 记得 这 天体 少女的 离别 字 .

猛然思起天女临别之言，

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

至是日，

[ðeɪ] [stiɪ] [went] [streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ðɪ] [ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [mɑ:ʃɪz] [tuː; tə] [sɜ:rv] .
They still went straight into the mountains and marshes to serve .
他们 仍然 去 直的 进入 这 山脉 和 沼泽 到 服务 .

依然径入山泽伺候。

[ɪn][noʊ][taɪm] ,
In no time ,
在 不 时间 ,

不霎时,

[aɪ][sɔː][ə;eɪ][səˈlest(ə)] [ˈmeɪd(ə)n][ˈraɪdɪŋ][ɑːn] [ɔːˈspɪʃəs] [faɪv] - [ˈkʌlərd] [klaʊdz] .
I saw a celestial maiden riding on auspicious five - colored clouds .
我 锯 一个 天体 少女 骑术 在 吉祥 五 - 有色 云 .

见天女驾五彩祥云,

[dɪˈsendɪd] [frʌm; frəm] [ˈhev(ə)n]
Descended from heaven
下降 从 天堂

自天下来,

[ˈhoʊldɪŋ][ə;eɪ][smɔːl] [tʃaɪld] ,
Holding a small child ,
保持 一个 小的 孩子 ,

抱着一个小儿,

[hiː; hi] [əˈprəʊtʃt] [ænd; ʌnd][met] [wɪð; wɪθ][ˈdʒiː] [fen] .
He approached and met with Jie Fen .
他 接近 和 遇见 和 杰 分 .

近前与诘汾相见。

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [haʊ] [hæv; həv][juː; jʊ] [bɪn] ? "
" How have you been ? "
" 如何 有 你 到过 ? "

“别来无恙,

[ˈfɔːrtʃənətli] , [aɪ] [kept] [maɪ] [ˈprɑːmɪs] .
Fortunately , I kept my promise .
幸运的是 , 我 保留 我的 承诺 .

幸不失信。”

[hiː; hi] [ðen] [held] [ðə; ði] [ˈɪnfənt] [ænd; ʌnd] [prɪˈzentɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈkwestʃən] .
He then held the infant and presented him with a question .
他 然后 握住 这 婴儿 和 呈现 他 和 一个 问题 .

以此抱小儿授与诘汾。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰:

" [ðɪs] [ɪz][jʊr; jər] [sʌn] . "
" This is your son . "
" 这 是 你的 儿子 . "

“此是君之子,

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [ˈempərər] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈɪrə] .
He is the emperor of this era .
他 是 这 皇帝 的 这 时代 .

乃当世帝王也,

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [reɪz] [hɪm; ɪm] [wel] .
You should raise him well .
你 应该 增加 他 出色地 .

君宜善抚育之。”

[hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:v] .
He finished speaking and was about to leave .
他 完成的 请讲 和 曾是 关于 到 离开 .
言毕欲行。

[ˈdʒi:] [fen] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [tʃaɪld] .
Jie Fen received the child .
杰 分 已收到 这 孩子 .
诒汾接得小儿，

[ðə; ði] [sə'lest(ə)] ['meɪd(ə)n] [sed] , " [aɪ][hoʊld] [bæk] [ðə; ði] [sə'lest(ə)] ['meɪd(ə)n] . "
The celestial maiden said , " I hold back the celestial maiden . "
这 天体 少女 说 , " 我 抓住 后退 这 天体 少女 . "
拖住天女曰：

" [ə; eɪ] ['kʌp(ə)] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [deɪ] ,
" A couple for a day ,
" 一个 夫妻 为了 一个 天 ,
“一日夫妻，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [naɪts] [ʌv; əv] ['kaɪndnəs]
A Hundred Nights of Kindness
一个 百 夜晚 的 仁慈
百夜恩情，

[saɪns] [ju:; jʊ] [pæst] [ə'weɪ]
Since you passed away
自从 你 通过了 离开
自卿归天之后，

[fə'getɪŋ] [tu:; tə] [i:t] [ænd; ənd] [sli:p]
Forgetting to eat and sleep
遗忘 到 吃 和 睡觉
忘食失寝，

[aɪ] [ni:d] [tu:; tə] [θɪŋk] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪl] .
I need to think for a while .
我 需要 到 思考 为了 一个 尽管 .
要想一会，

[,aɪ 'ti:] ['kænɔ:t] [bi:; bi] [si:n] .
It cannot be seen .
它 不能 是 已见 .
不能得见。

[naʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] ,
Now that you have come ,
现在 那 你 有 来 ,
今蒙降临，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [ber] [tu:; tə] [li:v] ?
How can I bear to leave ?
如何 能 我 熊 到 离开 ?
何忍言去？

[meɪ] [wi:; wi] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ˈaʊər; ɑ:r] ['hoʊmlænd] [tə'geðər] ?
May we return to our homeland together ?
可能 我们 返回 到 我们的 家园 一起 ?
可同我归第，

[lets] [tɔ:k] [fɔ:r; fər] [ə'nʌðər] [naɪt] .
Let's talk for another night .
我们来吧 讲话 为了 其他 夜晚 .
再叙一夜，

[ɪts] [nɑ:t] [tu:] [leɪt] [tu:; tə][gʊʊ][tu:; tə] ['hev(ə)n] [tə'mɑ:roʊ] ['mɔ:rnɪŋ] .
It's not too late to go to heaven tomorrow morning .
它是 不是 也 晚的 到 去 到 天堂 明天 早晨 .
明早归天未迟。”

[ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['meɪd(ə)n] [sed] :
The Heavenly Maiden said :
这 天上 少女 说 :
天女曰:
" [ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['i:dɪkt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['empərər] . "
" This is an edict from the Heavenly Emperor . "
" 这 是 一个 法令 从 这 天上 皇帝 . "
“此乃天帝之敕，

[maɪ] ['mæɪɪdʒ] [tu:; tə][ju:; jʊ]
My marriage to you
我的 婚姻 到 你
与君姻缘，

[wi:; wi][kæn; kən]['oʊnli] [mi:t] [hɪr] .
We can only meet here .
我们 能 仅有的 见面 这里 .
只能在此遇，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] [der] [dɪ'leɪ] ['eni] [lɔ:ŋgər] ?
How could we dare delay any longer ?
如何 可以 我们 敢 延迟 任何 更长 ?
岂敢再延？ ”

[end][ʌv; əv] [spi:tʃ]
End of speech
结尾 的 演讲
语终，

[aɪ 'ti:] ['væniʃt] [laɪk] [ə; eɪ]['dʒent(ə)] [bri:z] .
It vanished like a gentle breeze .
它 消失了 喜欢 一个 温和的 微风 .
化清风不见。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] , [terz] ['stri:md] [daʊn] [hɜ:r; hər] [feɪs] .
Because of this , tears streamed down her face .
因为 的 这 , 眼泪 流媒体 向下 她 脸 .
因是诔汾垂泪，

[ʃi:; ʃɪ] [tʊk] [hɜ:r; hər] [jʌŋ] [tʃaɪld] [hoʊm] [tu:; tə] [ker] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
She took her young child home to care for him .
她 采取 她 年轻的 孩子 家 到 关心 为了 他 .
抱着小儿归家恩养，

[ðə; ði] [neɪm] [wʌz; wəz] ['tʃoʊzn] [æz; əz] " [li:'wei] " .
The name was chosen as " Liwei " .
这 姓名 曾是 选定 作为 " 李伟 " .
取名“力微”。

[ðə; ði] ['jeləʊ] ['empɜ:ɜ:z] [kʌltɪ'veɪ](ə)n] [ʌv; əv]['vɜ:rtʃu:] [ɪz] [noʊn] [tu:; tə] ['hev(ə)n] .
The Yellow Emperor's cultivation of virtue is known to Heaven .
这 黄色的 皇帝的 栽培 的 美德 是 已知 到 天堂 .
黄帝修德上天知，

[hi:; hi] [dɪ'kri:d] [ðæt] [ə; eɪ] ['gɑ:dəs] [bi:; bi] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['sʌnz] [waɪf] .
He decreed that a goddess be made his son's wife .
他 颁布 那 一个 女神 是 制成 他的 儿子的 妻子 .
敕降神女为裔妻。

[ʌnbɪ'noʊnst] [tuː; tə][juː 'es] , [gɔːd] [wɪl] [biː; bi][bɔːrn][nekst] [jɪr] .
Unbeknownst to us , God will be born next year .
不知不觉 到 我们 , 上帝 将要 是 出生 下一个 年 .

不觉明年产真主，

[ðə; ðɪ] ['nɔːrðərn] ['daɪnəstɪz] [ɪ'stæblɪft] [ðer; ðər]['kæpɪt(ə)l] [hɪr] .
The Northern Dynasties established their capital here .
这 北方 王朝 已确立的 他们的 首都 这里 .

北代从斯作帝畿。

[t'æptər] [faɪv] : [bɑːr'berɪən] ['soʊldʒərz] [ɪn'veɪd] , [dɪr] [rɪ'tɜːrn]
Chapter 5 : Barbarian Soldiers Invade , Deer Returns
章 5 : 野蛮人 士兵 入侵 , 鹿 返回

第五回 夷夷兵犯没鹿回

[bʌt; bət] [taɪm] [flaɪz] ,
But time flies ,
但 时间 苍蝇 ,

却说光阴易过，

['sevrəl] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] [ɪn][ðə; ðɪ] [blɪŋk] [ʌv; əv][æn; ən] [aɪ] .
Several years have passed in the blink of an eye .
一些 年 有 通过了 在 这 眨 的 一个 眼睛 .

倏尔数年。

[li] ['wei] [gruː] [ʌp][tuː; tə][biː; bi] [mɔːr] [ðæn; ðən][ten] ['jɪrz] ['oʊldər] .
Li Wei grew up to be more than ten years older .
李 魏 生长 向上 到 是 更多的 比 十 年 老 .

力微长大一十余岁，

[wɪð; wɪθ] [ɪk'strɔːrdənəri] [ə'pɪrəns] ,
With extraordinary appearance ,
和 非凡的 外貌 ,

容貌奇伟，

[aʊt'stændɪŋ] ['lɪtərəri] ['tælənt]
Outstanding literary talent
杰出的 文学 天赋

文才出众，

[hɪz; ɪz]['mɑːrj(ə)l] [a:ts] [skɪlz] [wɜːr; wər][suː'pɜːrb] .
His martial arts skills were superb .
他的 武术 艺术 技能 是 高超 .

武艺超群。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][ɪz][noʊ][mæ'tɜːrn(ə)l] ['ʌŋkəlz] ['fæməli] ,
Because there is no maternal uncle's family ,
因为 那里 是 不 母体 叔叔的 家庭 ,

因无舅家，

[ðerfɔːr] , [ə; eɪ]['praːvɜːrb][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['nɔːrðərn] ['daɪnəstɪz] [steɪts] :
Therefore , a proverb from the Northern Dynasties states :
所以 , 一个 谚语 从 这 北方 王朝 各州 :

故北代诸部时人谚曰：

" [ðə; ðɪ] ['empərəɹ] [ʌv; əv] [fen] [hæd; həd][noʊ] [waɪf] . "
" The Emperor of Fen had no wife . "
" 这 皇帝 的 分 有 不 妻子 . "

“诘汾皇帝无妇家，

['empərəɹ] [liː'wei] [hæd; həd][noʊ][mæ'tɜːrn(ə)l] ['ʌŋkəlz] .
Emperor Liwei had no maternal uncles .
皇帝 李伟 有 不 母体 叔叔们 .

力微皇帝无舅家。”

[ʃi:] - [fel] [ɪl] [ænd; ənd][daɪd] .
Shi Jiefen fell ill and died .
史 - 跌倒 患病的 和 死亡 .

时诒汾发疾而崩，

[aɪ 'ti:] [hɜ:rts] ['slaitli] .
It hurts slightly .
它 疼痛 轻微地 .

力微痛之，

[ðə; ði][ˈfju:nərəl][wʌz; wəz] [held] [ə'mɪdst] [ɪk'sesɪv] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] [gri:f] .
The funeral was held amidst excessive mourning and grief .
这 葬礼 曾是 握住 在.....之中 过多的 丧 和 悲伤 .

安葬哀毁逾礼。

[ˈæftər][ðə; ði][ˈfju:nərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ] [bɔ:rd] ['^erɪt] [bɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪr] [ˌetʃ ju 'aɪ] [traɪb] ?
Is there a Lord Dou Bin of the Deer Hui tribe ?
是 那里 一个 主 斗 垃圾桶 的 这 鹿 惠 部落 ?

有没鹿回部大人窦宾，

[wen] [li:'wei] [pə'zesɪz] [ə; eɪ][hə'roʊɪk][ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] [dɪ'mi:nər] .
Wen Liwei possesses a heroic and outstanding demeanor .
温 李伟 拥有 一个 英勇 和 杰出的 风度 .

闻力微有雄杰之度，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] .
He was summoned to serve as a minister .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 一个 部长 .

召之为部长，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , ['^erɪt] [bɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
From then on , Dou Bin was appointed as the general .
从 然后 在 , 斗 垃圾桶 曾是 任命 作为 这 一般的 .

自此乃依窦宾为将。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['westərn] ['tʃi:ftən] , [ji:][ji:] .
Now , let's talk about the western chieftain , Yi Yi .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 西 头目 , 易 易 .

却说西部酋长夷夷，

['sendɪŋ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [hə'ræs] [ðə; ði][ˈbɔ:rdər]
Sending 10 , 000 troops to harass the border
发送 - , - 军队 到 骚扰 这 边界

以兵一万扰境，

['lu:tɪŋ] ['laɪvstɔ:k] .
Looting livestock .
抢劫 家畜 .

掳掠畜产。

['^erɪt] [bɪn] ['pɜ:rsənəli] [led] - , - ['hu:][ˈsoʊldʒərz] .
Dou Bin personally led 20 , 000 Hu soldiers .
斗 垃圾桶 亲自 引领 - , - 胡 士兵 .

窦宾亲领胡兵二万人，

[ðeɪ] [krɔ:st] [ðə; ði] ['baʊndrɪ] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['enəmi] .
They crossed the boundary to repel the enemy .
他们 交叉 这 边界 到 击退 这 敌人 .

出界拒敌。

[ðə; ði][nekst] [dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met] ,

When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

两军相遇，

['^erit] [bin] ['pɜ:rsənəli] [led][ðə; ði]['bæt(ə)] .

Dou Bin personally led the battle .
斗 垃圾桶 亲自 引领 这 战斗 .

窦宾亲自出战，

[hi;; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] ['laʊdli] :

He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

" [waɪld][dɔ:g]['reb(ə); rɪ'bel] ,

" Wild Dog Rebel ,
" 荒野 狗 反叛 ,

“野犬逆贼，

[haʊ] [der] [ðeɪ] [ɪn'veɪd] ['aʊər; ɑ:r] ['terətɔ:ri] !

How dare they invade our territory !
如何 敢 他们 入侵 我们的 领土 !

何敢侵境！ ”

['ji:]['ji:] [sɔ:] [hɪm; ɪm] ['kə:sɪŋ] ['laʊdli] .

Yi Yi saw him cursing loudly .
易 易 锯 他 咒骂 高声 .

夷夷见其大骂，

[hi;; hi] ['æŋgrəli] [pʊld] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [dɪs'maʊntɪd] .

He angrily pulled on his horse and dismounted .
他 愤怒地 拉 在 他的 马 和 下马 .

忿怒勒起坐下马，

[hi;; hi] [swʌŋ] [ðə; ði] [gʌn] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .

He swung the gun in his hand .
他 摇摆 这 枪 在 他的 手 .

抡起手中枪，

['rʌʃɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ,

Rushing to the front lines ,
冲刺 到 这 正面 线条 ,

走奔阵前，

[ðeɪ] ['dɪdnt] ['i:v(ə)n] [spi:k] .

They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[goʊ] [streɪt] [fɔ:r; fər]['^erit] [bin] .

Go straight for Dou Bin .
去 直的 为了 斗 垃圾桶 .

直取窦宾。

[bin] ['ji:] ['brændɪft] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['hælbərd] [tu;; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .

Bin Yi brandished a large halberd to greet them .
垃圾桶 易 挥舞 一个 大的 戟 到 迎接 他们 .

宾亦舞大捍刀出迎。

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈmɪləteri] [ɪ'kwɪpmənt] [ænd; ənd] [ʌðər] [ɪ'kwɪpmənt] [wɜ:r; wər] [dɪ'veləpt] [ˌsaɪm(ə)'teɪniəsli] .
Military equipment and other equipment were developed simultaneously .
军队 设备 和 其他 设备 是 发达 同时地 .

军器并举，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ten] [raʊndz] .
The two fought for ten rounds .
这 二 战斗 为了 十 回合 .

二人战了十合，

[ˈ^erɪt] [bɪnz] [streŋθ] [wɒz; wəz] [weɪnɪŋ] .
Dou Bin's strength was waning .
斗 垃圾箱 力量 曾是 减弱 .

窦宾气力不加，

[ˌri:ɪn'fɔ:rs] [jʊr; jər] [hɔ:rs] .
Reinforce your horse .
加强 你的 马 .

勒住跨下马，

[pʊt] [ðə; ði] [ɡʌn] [bæk] [ɪn][jʊr; jər][hænd] .
Put the gun back in your hand .
放 这 枪 后退 在 你的 手 .

收回手中枪，

[rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .

走向本阵。

[ðə; ði][ji:] ['pi:p(ə)] [rʌft] ['ʊʊvər] .
The Yi people rushed over .
这 易 人们 匆忙 超过 .

夷夷赶来，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [gest] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ɡɔ:n] [fɑ:r] [ə'weɪ] ,
Seeing that the guest had already gone far away ,
看到 那 这 客人 有 已经 已消失 远的 离开 ,

见宾走已远，

[ji:] [ji:] [ðen] [held] [ðə; ði][bəʊ; boʊ][ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
Yi Yi then held the bow in his left hand .
易 易 然后 握住 这 弓 在 他的 左边 手 .

夷夷就左手拈弓，

[nɔ:k] [æn; ən] [ˈæroʊ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [raɪt] [hænd] .
Nock an arrow with your right hand .
诺克 一个 箭 和 你的 正确的 手 .

右手搭箭，

[hi:; hi] [eɪmd] [æn; ən] [ˈæroʊ] [æt; ət][ˈ^erɪt] - [ˈæftərwərd] .
He aimed an arrow at Dou Binxin afterward .
他 旨在 一个 箭 在 斗 - 之后 .

望窦宾心后一箭。

[ˈ^erɪt] [bɪn] [hɜ:rd] [ðə; ði] [ˈboʊstriŋ] [twæŋ] .
Dou Bin heard the bowstring twang .
斗 垃圾箱 听到 这 弦 颤音 .

窦宾听得弓弦一响，

[hi:; hi] ['kwikli] [roʊld] [ɔ:f][tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ar 'ti:] .

He quickly rolled off to avoid it .
他 迅速地 滚动 离开 到 避免 它 .

急翻身下来躲过，

[ðə; ði] ['æroʊ] [strʌk] [ðə; ði] [hɔ:rs] ['skwerli] [ɪn][ðə; ði] [ʃɪn] .

The arrow struck the horse squarely in the shin .
这 箭 击 这 马 完全 在 这 胫 .

那箭正中马胫，

[mɑ:] [daɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['bætlfi:ld] .

Ma died on the battlefield .
马 死亡 在 这 战场 .

马即死于阵前。

[ji:][ji:] [sɔ:] [ðæt] [bɪnz] ['wɔ:rhɔ:rs] [hæd; həd] [daɪd] .

Yi Yi saw that Bin's warhorse had died .
易 易 锯 那 垃圾箱 战马 有 死亡 .

夷夷见宾死了战马，

[ðeɪ] [prest] [ɑ:n][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['hɔ:rsɪz] .

They pressed on with their horses .
他们 按下 在 和 他们的 马匹 .

拍马来迫。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .

They were about to catch up .
他们 是 关于 到 抓住 向上 .

将及追至，

- [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'raɪv] .

Charlegh led his troops to arrive .
- 引领 他的 军队 到 到达 .

恰力徽领兵到，

[noʊ] [hɔ:rs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [gest] .

No horse for the guest .
不 马 为了 这 客人 .

见宾无马，

[hi:; hi] ['kwikli] [geɪv] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [tu:; tə][ðə; ði] [gest] [tu:; tə] [raɪd] .

He quickly gave his horse to the guest to ride .
他 迅速地 给予 他的 马 到 这 客人 到 骑 .

急以所乘之马与宾骑之。

[hi:; hi] ['boʊstɪd] :

He boasted :
他 吹嘘 :

大言曰：

" [jɔr; jər][ˈmædʒəsti] , [pli:z] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][jɔr; jər][kæmp] [ɪ'mi:diətli] ! "

" Your Majesty , please return to your camp immediately ! "
" 你的 威严 , 请 返回 到 你的 营 立即地 ! "

“大王急回本阵，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['dʒen(ə)rəl] [went] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] .

The young general went out to meet the enemy troops .
这 年轻的 一般的 去 出去 到 见面 这 敌人 军队 .

小将出迎敌兵。”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,

Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] [wɪð; wɪθ] [ˈɪnfəntri] .
Engage in battle with infantry .
从事 在 战斗 和 步兵 :

以步兵接战。

[wɪð; wɪθ] [ˈlɪmɪtɪd] [streŋθ] , [ðeɪ] [dɪˈplɔɪd] [ðer; ðər] [ˈɪnfəntri] .
With limited strength, they deployed their infantry .
和 有限的 力量 , 他们 已部署 他们的 步兵 :

力微以步兵摆开，

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈbæt(ə)] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [baːˈbeəriənz] .
A great battle with the barbarians .
一个 伟大的 战斗 和 这 野蛮人 :

与夷夷交锋大战，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fʊ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈθɜ:rti] [raʊndz] .
They fought for more than thirty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 :

战上三十余合，

[ðə; ði] [baːˈbeəriənz] - [streŋθ] [wʌz; wəz] [tu:] [wi:k] [tu;; tə] [rɪˈzɪst] .
The barbarians' strength was too weak to resist .
这 野蛮人 - 力量 曾是 也 虚弱的 到 抵抗 :

夷夷抵敌力微不住，

[ðə; ði] [hɔ:rs] [ˈɡæləpt] [bæk] [tu;; tə] [ɪts] [oʊn] [laɪnz] .
The horse galloped back to its own lines .
这 马 疾驰 后退 到 它是自己的 线条 :

骤马奔回本阵，

[fɔ:rst] [baɪ] [li] [ˈweɪ] , [ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [fʊ:t] [ˈfɪrslɪ] .
Forced by Li Wei, the soldiers fought fiercely .
强制 经过 李 魏 , 这 士兵 战斗 激烈地 :

被力微驱兵奋击。

[ðə; ði] [baːˈbeəriənz] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The barbarians suffered a crushing defeat .
这 野蛮人 遭受 一个 压碎 击败 :

夷夷大败，

[aɪ ˈti:] [hæz; həz] [bɪn] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə] [ɪts] [hoʊm] [ˈkʌntri] .
It has been returned to its home country .
它 有 到过 返回 到 它是 家 国家 :

退还本国去讫。

[li] [ˈweɪ] [pərˈsu:d] [fʊ:r; fər] [ˈoʊvər] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li] .
Li Wei pursued for over a hundred li .
李 魏 追击 为了 超过 一个 百 李 :

力微连追一百余里，

[fæn] [ˈʃi:] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Fang Shi sounded the retreat and returned to the city .
方 史 听起来 这 撤退 和 返回 到 这 城市 :

方始鸣金收兵回城。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [ɡests] [ˈɡæðərd] [ðə; ði] [ˈlɪdər] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [dɪˈpɑ:tmənts] [ænd; ənd] [æskt] :
The guests gathered the leaders of various departments and asked :
这 客人 聚集 这 领导人 的 各种各样的 部门 和 问 :

宾聚集诸部大人问曰：

" [ˈjestərdeɪ] [aɪ] [fɔːt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [baːˈbɛəriənz] . "

" Yesterday I fought against the barbarians . "

昨天 我 战斗 反对 这 野蛮人 . "

“孤昨与夷夷交战，

[hɪz; ɪz] [ˈwɔːrhɔːrs] [wɒz; wəz] [ˈɑːt] [tuː; tə] [deθ] .

His warhorse was shot to death .

他的 战马 曾是 射击 到 死亡 .

被他射死战马，

[hiː; hi][wɒz; wəz][ˈɔːlmoʊst] [ˈkæptʃərd] .

He was almost captured .

他 曾是 几乎 捕获 .

险些被擒，

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [huː] [ɡeɪv] [em ˈiː] [ðɪs] [faɪn] [hɔːrs] [tuː; tə][raɪd] .

I don't know who gave me this fine horse to ride .

我 不 知道 WHO 给予 我 这 美好的 马 到 骑 .

不知甚人将骏马与我骑之，

[ˈoʊnli] [ðen] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðɪs] [ɡreɪt] [kəˈlæməti] .

Only then were they able to escape this great calamity .

仅有的 然后 是 他们 有能力的 到 逃脱 这 伟大的 灾害 .

方得脱此大难。

[aɪ][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɔːs] [ʌv; əv][wɔːr] .

I was in the midst of the chaos of war .

我 曾是 在 这 中间 的 这 混乱 的 战争 .

我在乱军之中，

[soʊ] [mʌtʃ] [ˈfaɪtɪŋ] [ðæt] [aɪ][wɒz; wəz] [ˈdɪzi] [ænd; ənd] [dɪsˈɔːrientɪd] .

So much fighting that I was dizzy and disoriented .

所以 很多 斗争 那 我 曾是 晕眩的 和 迷失方向 .

杀得头昏眼花，

[fərˈɡet] [ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n] .

Forget the person .

忘记 这 人 .

忘记其人，

[juː; jʊ] [meɪ] [kənˈfes] [jɔːrˈselvz] .

You may confess yourselves .

你 可能 承认 你们自己 .

汝等可自白之，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈwɔːrd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ɡreɪt] [ˈsɜːrvɪs] .

I will reward him for his great service .

我 将要 报酬 他 为了 他的 伟大的 服务 .

我必酬其大功。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

At that time ,

在 那 时间 ,

是时，

[ðə; ði] [ˈpaʊər] [ɪz] [ˈsʌt(ə)l] [ænd; ənd] [ʌnˈspəʊkən] .

The power is subtle and unspoken .

这 力量 是 微妙的 和 未说出口的 .

力微隐而不言。

[wen] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ɑːn] [ˈiːðər] [saɪd] [rɪˈplaɪd] :

When the officials on either side replied :

什么时候 这 官员 在 任何一个 边 回复 :

当左右大人对曰：

" [ðə; ði] [wʌŋ] [hu:] [seɪvd] [ju;; jʊ][ɑ:n][ðə; ði] ['bætlfi:ld] [ðə; ði] ['ʌðər] [deɪ] , "
" The one who saved you on the battlefield the other day , "
" 这 一 WHO 已保存 你 在 这 战场 这 其他 天 , "

“前日阵上救大人者，

[ðɪs] [wʌz; wəz][br'kəz, br'kɔ:z][t'u:ə,bɑ:] [li] [wʌz; wəz] [wi:k] .
This was because Tuoba Li was weak .
这 曾是 因为 拓巴 李 曾是 虚弱的 .

乃拓跋力微也。”

['^erɪt] [bɪn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [sər'praɪzd] .
Dou Bin was greatly surprised .
斗 垃圾桶 曾是 非常 惊讶 .

窦宾大惊，

[wen] [li:'wei] [sed] :
Wen Liwei said :
温 李伟 说 :
问力微曰：

" [aɪ][æsk][ju;; jʊ] [θri:] ['kwestʃənz] , "
" I ask you three questions , "
" 我 问 你 三 问题 , "

“孤三问，

[waɪ] [dəunt][ju;; jʊ] ['ænsər] ?
Why don't you answer ?
为什么 不 你 回答 ?

卿如何不答也？ ”

[li] ['wei] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :
力微曰：

" [ðɪs] [kɪŋ] [ɪz]['blesɪd; blest][wɪð; wɪθ] [greɪt] ['fɔ:rtʃən] . "
" This king is blessed with great fortune . "
" 这 国王 是 蒙福 和 伟大的 财富 . "

“此大王洪福，

[ðə; ði] [kəm'baɪnd] [streŋθ] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz]
The combined strength of all the tribes
这 合并 力量 的 全部 这 部落

诸部之力，

[wʌt] ['merɪt] [hæz; həz] [ðɪs] [jʌŋ] ['soʊldʒər] [ə'tʃi:vɪd] ?
What merit has this young soldier achieved ?
什么 优点 有 这 年轻的 士兵 已达成 ?

小将何功之有？ ”

['^erɪt] [bɪn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Dou Bin was overjoyed and said :
斗 垃圾桶 曾是 欣喜若狂 和 说 :
窦宾大喜曰：

" [aɪ] [wɪl] [naʊ] [dr'vaɪd][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] [hæf] , [g'rɑ:ntɪŋ] [ju;; jʊ][ə; eɪ] ['mɪnɪstə'ɪp] . "
" I will now divide the country in half , granting you a ministership . "
" 我 将要 现在 划分 这 国家 在 一半 , 授予 你 一个 部长职位 . "

“我今将国划半分卿，

" [tu;; tə] [rɪ'wɔ:rd] [jər; jər] [greɪt] ['sɜ:rvis] . "
" To reward your great service . "
" 到 报酬 你的 伟大的 服务 . "

酬卿大功。”

[li:'wei] - [sed] :
Liwei Guci said :
李伟 - 说 :

力微固辞曰：

" [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [i:ts] [ðə; ði] ['empəɜ-z] ['sæləri] ,
" The minister eats the emperor's salary ,
" 这 部长 吃 这 皇帝的 薪水 ,
“臣食君禄，

[wi; wi] [ʊd; ʌd] [du:]['aʊər; ɑ:r] ['ʌtməʊst] , [laɪk] [dɔ:gz][ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
We should do our utmost , like dogs and horses .
我们 应该 做 我们的 极致 , 喜欢 狗 和 马匹 .
当尽犬马之力，

" [ɪz][,aɪ 'ti:][fɔ:r; fər][ðə; ði] [rɪ'wɔ:rd] ? "
" Is it for the reward ? "
" 是 它 为了 这 报酬 ? "
岂图赏也？ ”

[hi; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
He refused to accept it .
他 拒绝 到 接受 它 .
固推不受。

[bɪn] [ju:dʒɪŋ] [sed] :
Bin Yujing said :
垃圾桶 玉井 说 :

宾愈敬之曰：

[zi:'gɔ:ŋ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] [rɪ'wɔ:rd] .
Zigong declined the reward .
自贡 拒绝 这 报酬 .

“子贡辞赏，

['leɪtər] [ˌdʒɛnə'eɪʃənz] [əd'maɪəd] [hɪm; ɪm] .
Later generations admired him .
之后 几代人 钦佩 他 .

后人羨之。

[ænd; ənd][ju:; jʊ][ɑ:r; ə] [laɪk] [ðɪs] ,
And you are like this ,
和 你 是 喜欢 这 ,

而卿如此，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [rɪ'pei] [ðɪs] ?
How can I repay this ?
如何 能 我 偿还 这 ？

何以为报耶？ ”

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [bɪ'ʌvɪd] [ˈdɔ:tər] , [ˈprɪnses] [ˈdʒɪn'ju:] . "
" I have a beloved daughter , Princess Jinyu . "
" 我 有 一个 心爱 女儿 , 公主 锦鱼 . "
“吾有爱女金玉公主，

[nɑ:t][wɪð; wɪθ][ˈɔ:rd(ə)nerɪ] ['tʃɪldrən] ,
Not with ordinary children ,
不是 和 普通的 孩子们 ,

不与凡子，

[aɪ] [nəʊ] [bɪ'stoʊ] [ðɪs] [ə'pɑ:n][ju:; jʊ][æz; əz][maɪ] [waɪf] .
I now bestow this upon you as my wife .
我 现在 赐给 这 之上 你 作为 我的 妻子 ；

今赐与卿为妻，

" [dəʊnt] [pʊʃ] [,aɪ 'ti:] ['eni] ['fɜ:rðər] . "
" Don't push it any further . "
" 不 推 它 任何 更远 " . "

勿得再推。”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] , [maɪ] [streŋθ] [ɪz] [wi:k] , [soʊ][aɪ] ['fɑ:ləʊ] [,aɪ 'ti:] .
Because of this , my strength is weak , so I follow it .
因为 的 这 ， 我的 力量 是 虚弱的 ， 所以 我 跟随 它 ；

因是力微从之。

[ˈtʃu:zɪŋ] [ə; eɪ] [deɪt] [tu:; tə] ['prez(ə)nt] [bɪ'troʊð(ə)l] [ɡɪfts]
Choosing a date to present betrothal gifts
选择 一个 日期 到 展示 订婚 礼物

选日纳聘礼，

[tu:; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['prɪnses] ,
To welcome the princess ,
到 欢迎 这 公主 ，

就迎公主，

[ðə; ði] ['mæɪɪdʒ] ['serəməʊni] [wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] .
The marriage ceremony was completed .
这 婚姻 仪式 曾是 完全的 ；

过门成亲毕。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] ,
From then on ,
从 然后 在 ，

自此以后，

[ðə; ði] [ɡest] ['ɡreɪtli] ['feɪvəd] [ænd; ənd] [ju:st] [hɪm; ɪm] .
The guest greatly favored and used him .
这 客人 非常 受青睐 和 用过的 他 ；

宾甚宠用之，

[hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] [θɔ:t] [ʌv; əv] [ri:'peɪŋ] [hɪz; ɪz] ['pri:dɪsesəz] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] ['merɪts] .
He always thought of repaying his predecessors for their merits .
他 总是 想法 的 偿还 他的 前任 为了 他们的 优点 ；

常思报其前勋。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ，

忽一日，

[ˈweɪ] [li] [sed] :
Wei Li said :
魏 李 说 ；

谓力微曰：

[hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [hæn] [ʃɪn] [wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] [tʃi:] .
have heard that Han Xin was unable to conquer Qi .
有 听到 那 韩 新 曾是 无法 到 征服 齐 ；

“孤闻韩信据齐不得，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [lɪɑ:ŋ] [tʃoʊz] [ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'feɪt] .
Zhang Liang chose a place to be enfeoffed .
张 梁 选择 一个 地方 到 是 封地 ；

张良择地而封。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪn'trʌst] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['riːdʒən] .
I wish to entrust you with a region .
我 希望 到 委托 你 和 一个 地区 。

欲委卿以一方，

[wʌt] [pleɪs] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [wiː; wi][kæn; kən]['ɑːkjʊpaɪ] ?
What place do you think we can occupy ?
什么 地方 做 你 思考 我们 能 占据 ？

卿谓何地可据，

[aɪ] [wɪl] [ðen] [bɪ'stoʊ] [aɪ 'tiː][ə'pɑːn][hɪm; ɪm] .
I will then bestow it upon him .
我 将要 然后 赐给 它 之上 他 。

孤即授之。”

[li] ['weɪ] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 。

力微曰：

[hæŋ] [ʃɪn] [kə'mɑːndɪd] [ə; eɪ] ['mɪljən] [truːps] .
Han Xin commanded a million troops .
韩 新 命令 一个 百万 军队 。

“韩信连百万之众，

[tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ðɪ][ləndz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [fɔːr] ['siːz]
To conquer the lands of the four seas
到 征服 这 土地 的 这 四 海域

收四海之地，

['kɒŋkərɪŋ] ['kɪn] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪŋ] ['tʃuː]
Conquering Qin and destroying Chu
征服 秦 和 摧毁 楚

平秦灭楚，

[teɪk] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][ænd; ənd][hoʊld][jæn] ['hɑːstɪdʒ] .
Take Zhao and hold Yan hostage .
拿 赵 和 抓住 严 人质 。

取赵挟燕，

[hɪz; ɪz] [ə'tʃiːvmənts] [wɜːr; wər] [ʌn'pærəleɪd] .
His achievements were unparalleled .
他的 成就 是 无与伦比 。

功盖天下，

['feɪməs] [θruː'ʌʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Famous throughout history .
著名的 自始至终 历史 。

名闻古今。

['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [lɪɑːŋ] ['strætɪdʒaɪzd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ðɪ] [tent] ,
Zhang Liang strategized within the tent ,
张 梁 制定策略 之内 这 帐篷 ，

张良运筹帷幄之中，

['wɪnɪŋ] [ə; eɪ]['bæt(ə)l][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Winning a battle a thousand miles away ,
获胜 一个 战斗 一个 千 英里 离开 ，

决胜千里之外，

[tuː; tə] [sə'pɔːrt] [ðə; ðɪ]['neiʃ(ə)n]
To support the nation
到 支持 这 国家

匡扶社稷，

[tʰɜːrn] [ðə; ði] [taɪd]

Turn the tide
转动 这 潮

扭转乾坤，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θriː] - [ɪnt] [tʌŋ] ,

With a three - inch tongue ,
和 一个 三 - 英寸 舌头 ,

以三寸之舌，

[tuː; tə] [leɪ] [ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [fɔːr; fər] [fɔːr] ['hʌndrəd] ['jɪrz]

To lay the foundation for four hundred years
到 躺 这 基础 为了 四 百 年

开四百年之基，

[tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [hæn] ['daɪnəstɪz] ['legəsi] ,

To establish the Han dynasty's legacy ,
到 建立 这 韩 王朝的 遗产 ,

成汉室之业，

[ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [ɪndɪ'vɪdʒuəlz] .

All thanks to the efforts of these two individuals .
全部 谢谢 到 这 努力 的 这些 二 个人 .

皆此二人之力，

[ðə; ði] [greɪt] ['empərər] [kɔːld] [hɪm; ɪm][æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] ['pɜːrs(ə)n] .

The great emperor called him an outstanding person .
这 伟大的 皇帝 称为 他 一个 杰出的 人 .

高祖所谓人杰。

[jɜː; jər]['mædʒəsti] ,

Your Majesty ,
你的 威严 ,

臣于大王，

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['fʌŋk(ə)n] [ʌv; əv] ['meɪʒərɪŋ] ,

Without the function of measuring ,
没有 这 功能 的 测量 ,

无尺寸之功，

[stɔːp][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][wʌn] [hɔːrs] ,

Stop the power of one horse ,
停止 这 力量 的 一 马 ,

止一马之力，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [deɪ] [ək'sept] [sʌt] [ə; eɪ][ɡɪft] ?

How could I dare accept such a gift ?
如何 可以 我 敢 接受 这样的 一个 礼物 ?

何敢受其赐也？ ”

[ðə; ði] [ɡest] [sed] :

The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [ðə; ði] [wɜːrdz] - [welθ] - [ænd; ənd] - [noʊ'bɪləti] - "

" The words ' wealth ' and ' nobility ' "
" 这 字 - 财富 - 和 - 贵族 - "

“富贵二字，

[ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['ɡriːdi] [fɔːr; fər][aɪ 'tiː] .

People are greedy for it .
人们 是 贪婪的 为了 它 .

世人贪之，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [meɪ] [na:t][bi:; bi][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [ri:tʃ] [aɪ ˈti:] .
I fear I may not be able to reach it .
我 害怕 我 可能 不是 是 有能力的 到 抵达 它 .
恐不得至，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][soʊ] [ˈstʌbərn] ?
Why are you so stubborn ?
为什么 是 你 所以 固执的 ?
卿何固辞？

[aɪ] [naʊ] [grænt][ju:; jʊ][ə; eɪ] [pleɪs] ,
I now grant you a place ,
我 现在 授予 你 一个 地方 ;
今授卿一所，

[aɪ][dɪˈzaɪər][tu:; tə] [ˈdɑ:mɪnɪt] [ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
I desire to dominate the south and rule the world .
我 欲望 到 支配 这 南 和 规则 这 世界 .
吾欲南霸天下，

[aɪ] [wɪʃ] [ju:; jʊ][tu:; tə] [ˈemjʊleɪt] [ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [lɪɑ:ŋ] .
I wish you to emulate Zhang Liang .
我 希望 你 到 仿真 张 梁 .
欲卿效张良、

[ˈhæn] [[ɪnz] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ˈʌv; əv][ˈmerɪt] ,
Han Xin's establishment of merit ,
韩 欣的 建立 的 优点 ;
韩信之立勋，

[ˈðerfɔ:r] , [ðɪs] [ˈdestəni] [ɪgˈzɪsts] .
Therefore , this destiny exists .
所以 , 这 命运 存在 .
故有是命，

[waɪ] [du:][ju:; jʊ] [rɪˈfju:z] ?
Why do you refuse ?
为什么 做 你 拒绝 ?
卿何却之？ ”

[lɪ] [ˈweɪ] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :
力微曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜ:rvd] [ðæt] [ðoʊz] [hu:] , [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈwɪzdəm] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnfənts] ,
" **I have observed that those who , according to the wisdom of the ancients ,**
" 我 有 观察到 那 那些 WHO , 根据 到 这 智慧 的 这 古代人 ;
[əˈtʃɪ:vɪd] [ˈʌnˈpærəleɪd] [ˈmerɪt] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [rɪˈwɔ:ɪdɪd] . "
achieved unparalleled merit were not rewarded . "
已达成 无与伦比 优点 是 不是 奖励 . "
“臣见前贤所谓功盖天下者不赏，

[ðoʊz] [hu:] [pəˈzes] [ˈkɜ:rɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒɪ] [tu:; tə][ɪnˈspaɪər][ðer; ðər][bɜ:rd][ɑ:r; ər][ɪn][ˈdeɪndʒər] .
Those who possess courage and strategy to inspire their lord are in danger .
那些 WHO 具有 勇气 和 战略 到 启发 他们的 主 是 在 危险 .
勇略振主者身危，

[ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] [feɪl] [tu:; tə] [kənˈsɪdər] [rɪˈtri:tɪŋ] .
They did not fail to consider retreating .
他们 做过 不是 失败 到 考虑 撤退 .
未尝不思退避。

[welθ] [ænd; ənd][nou'biləti]
Wealth and nobility
财富 和 贵族

富与贵，

[ˈhju:mən] [dɪ'zaɪɜːz]
Human desires
人类 欲望

人情之所欲，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][nɑːt] [lʌv] [aɪ 'tiː] ?
How could I not love it ?
如何 可以 我 不是 爱 它 ？

岂不爱之？

[meɪ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ˈemjələrt] [ðə; ði] [bə'nevələns] [ʌv; əv] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] .
May Your Majesty emulate the benevolence of Yao and Shun .
可能 你的 威严 仿真 这 仁 的 姚 和 回避 ；

望大王法尧舜之仁，

[duː][nɑːt] [ˈfɑːləʊ] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)][ʌv; əv] [ˈempərə] - [ʌv; əv][hæŋ] .
Do not follow the example of Emperor Taizu of Han .
做 不是 跟随 这 例子 的 皇帝 - 的 韩 ；

休效汉祖之疑。

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [əd'maɪəz] [ðə; ði] [ˈbiːlti] [ʌv; əv] [ðɪːz] [tuː] [ˈvɜːrtʃuəs] [men] .
Your subject admires the loyalty of these two virtuous men .
你的 主题 钦佩 这 忠诚 的 这些 二 有德行的 男人 ；

臣愿慕二贤之忠，

[aɪ] [hoʊp] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [grænt][,em 'iː][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈgærɪsn] [ʌv; əv] - .
I hope Your Majesty will grant me the northern garrison of Changchuan .
我 希望 你的 威严 将要 授予 我 这 北方 驻军 的 - ；

望大王授臣北镇长川，

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [siːz] [ˈpaʊər] .
In order to seize power .
在 命令 到 抢占 力量 ；

以图霸举。

[sɪns] [aɪ][hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [hæf] - [sʌn] ,
Since I have inherited the title of half - son ,
自从 我 有 遗传 这 标题 的 一半 - 儿子 ；

而臣既承半子之分，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
He wished to serve the king with his troops .
他 希望 到 服务 这 国王 和 他的 军队 ；

而思欲随部奉事大王，

[rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [liːv] .
Reluctant to leave .
不情愿的 到 离开 ；

不舍远离。”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 ；

宾曰：

[ə; eɪ][ˈmænz] [æm'biʃ(ə)n] [laɪz] [ɪn] [ə'tʃiːvɪŋ] [feɪm] [ænd; ənd] [sək'ses] .
A man's ambition lies in achieving fame and success .
一个 男人的 志向 谎言 在 实现 名声 和 成功 ；

“男儿所志在功名，

[waɪ] [rɪ'ɡret] ['pɑ:rtɪŋ] ?
Why regret parting ?
为什么 后悔 离别 ?

别何足惜离？ ”

[,aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsoʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [rɪ'spekt] [ɪz][nɑ:t][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ə'bi:diəns] . "
" Respect is not as good as obedience . "
" 尊重 是 不是 作为 好的 作为 服从 . "

“恭敬不如从命，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɡoʊ][wɪð; wɪθ] ['prɪnses] ['dʒɪn'ju:][tu:; tə] [ɡɑ:rd] - [ɪ'mi:diətli] .
You may go with Princess Jinyu to guard Changchuan immediately .
你 可能 去 和 公主 锦鱼 到 警卫 - 立即地 .

卿可同金玉公主速去镇守长川，

[hi:; hi] [ðen] ['græntɪd] [ðə; ði][lənd][tu:; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstər] .
He then granted the land to the minister .
他 然后 的确 这 土地 到 这 部长 .

就以其地授卿，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [taʊn] [fɔ:r; fər] ['beɪðɪŋ] [ænd; ənd] ['soʊkɪŋ] .
It was considered a town for bathing and soaking .
它 曾是 经过考虑的 一个 镇 为了 洗澡 和 浸泡 .

以为汤沐之邑。”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] ['fɛŋ] [li:'wei] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['nɔ:rdərn] [b:rd] ,
Because Feng Liwei was the Northern Lord ,
因为 冯 李伟 曾是 这 北方 主 ,

因是封力微为北部大人，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə][ɡoʊ][tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
He was ordered to go to the town .
他 曾是 订购 到 去 到 这 镇 .

命其往镇。

['ðɜ:fɔ:r] , [li:'wei] [bɪd] [ˌfer'wel] [tu:; tə][ˈ^erɪt] [bɪn] .
Therefore , Liwei bid farewell to Dou Bin .
所以 , 李伟 出价 告别 到 斗 垃圾桶 .

于是力微拜辞窦宾，

[hi:; hi][led] ['prɪnses] ['dʒɪn'ju:][tu:; tə] - [tu:; tə] [ɡɑ:rd] [ðə; ði] [taʊn] .
He led Princess Jinyu to Changchuan to guard the town .
他 引领 公主 锦鱼 到 - 到 警卫 这 镇 .

领金玉公主同去长川镇守，

[ək'septɪŋ] [ðə; ði] [ded] [ænd; ənd][ˈreblz; rɪ'bel]
Accepting the dead and rebels
接受 这 死的 和 叛军

收纳亡叛，

[rɪ'kru:ɪŋ] [ˈhɪroʊz]
Recruiting heroes
招聘 英雄

延揽英雄，

[rɪ'kru:ɪŋ] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] ['baɪɪŋ] [ˈhɔ:rsɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹

招军买马，

[stɔːr] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔːl][ðə; ði][ˈfɔːrmər] [truːps] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [keɪm] [tuː; tə] [sə'rendər] .
As a result , all the former troops and soldiers came to surrender .
作为 一个 结果 , 全部 这 以前的 军队 和 士兵 来了 到 投降 .

由是旧部人马悉来归附。

[ˈoʊvər][ðə; ði] ['jɪrz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之间，

[ðə; ði] ['mɪlɪtəriːz] [mə'ræl] [wʌz; wəz] ['greɪtli] ['buːstɪd] .
The military's morale was greatly boosted .
这 军方的 士气 曾是 非常 增强 .

军威大振。

[huː] [wʊd] [hæv; həv] [θɔːt] [taɪm] [wʊd] [pæs] [soʊ] ['kwɪkli] ?
Who would have thought time would pass so quickly ?
WHO 会 有 想法 时间 会 经过 所以 迅速地 ?

谁想光阴迅速，

[æz; əz][ðə; ði] ['siːznz] [tʃeɪndʒ] ,
As the seasons change ,
作为 这 季节 改变 ,

寒暑更迁，

[ʌnbɪ'noʊnst] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ˈ^erɪt] [bɪn] [wʌz; wəz] ['krɪtɪkli] [ɪl] .
Unbeknownst to them , Dou Bin was critically ill .
不知不觉 到 他们 , 斗 垃圾桶 曾是 关键 患病的 .

不觉窦宾染病将危，

[ðen] [hiː; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] , [ˈ^erɪt] [bɔːŋ] [ænd; ənd] . . .
Then he summoned his two sons , Dou Long and . . .
然后 他 被召唤 他的 二 儿子们 , 斗 长的 和 . . .

乃唤二子窦龙、

[ˈ^erɪt][ˈhuː] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['bedsaɪd] .
Dou Hu went to the bedside .
斗 胡 去 到 这 床头 .

窦虎至卧前，

[ðə; ði] [ˌædmə'niʃ(ə)n] [steɪts] :
The admonition states :
这 警告 各州 :

戒曰：

" [ˈtuːə,bɑː] [liː'wei] [wʌz; wəz] [ʌn'pærəleɪd] [ɪn] ['breɪvəri] [ænd; ənd] ['strætədʒi] . "
" Tuoba Liwei was unparalleled in bravery and strategy . "
" 拓巴 李伟 曾是 无与伦比 在 勇敢 和 战略 . "

“拓跋力微勇略无双，

[ˈæftər] [aɪ] [daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

吾死之后，

[ðɪs] ['pɜːrs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [nɪ'glektɪd] .
This person should not be neglected .
这 人 应该 不是 是 被忽视的 .

不可疏慢此人，

[wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [bəʊst] [ʌv; əv] [wʌnz] ['meni] [ə'tʃi:vmənts] .
One should not boast of one's many achievements .

— 应该 不是 夸 的 一个人的 许多 成就 .

功多不伐。

[ðə; ði] ['mætər] [ʃʊd; ʃəd] [bi:: bi] [ɪn'trʌstɪd] [tu:: tə][ðə; ði] [steɪt] .
The matter should be entrusted to the state .

这 事情 应该 是 受托 到 这 状态 .

当以国事见委，

[du:][nɑ:t] [tri:t] [hɪm; ɪm][æz; əz][æn; ən]['ɔ:rd(ə)neri]['pɜ:rs(ə)n] .
Do not treat him as an ordinary person .

做 不是 对待 他 作为 一个 普通的人 .

勿以常人遇之。”

[hi:: hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .

他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[ˈdrægən] ,
dragon ,

龙 ,

龙、

[ðə; ði] [tu:] [men] , ['hu:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] , [held] [ə; eɪ]['fju:nərəl][æt; ət] [zaɪlɪŋ] .
The two men , Hu and his companion , held a funeral at Xiling .

这 二 男人 , 胡 和 他的 伴侣 , 握住 一个 葬礼 在 西岭 .

虎二人举哀发丧于西陵，

[^erɪt] [b:ŋ] [tʊk] ['ʊvər][hɪz; ɪz] ['fɑ:ðɜ:z] [kə'mænd] [ʌv; əv] - , - [tru:ps] [frʌm; frəm] ['veriəs] [traɪbz] .
Dou Long took over his father's command of 100 , 000 troops from various tribes .

斗 长的 采取 超过 他的 父亲的 命令 的 - , - 军队 从 各种各样的 部落 .

窦龙代父领其诸部十万之众。

[^æptər] [sɪks] : [^erɪt] ['bŋz] [ski:m] [ænd; ənd] [ə'tæk] [wi:k]
Chapter Six : Dou Long's Scheme and Attack Weak

章 六 : 斗 朗的 方案 和 攻击 虚弱的

第六回 窦龙以谋攻力微

[wen] [^erɪt] [b:ŋ] [tʊk] ['ʊvər][hɪz; ɪz] ['fɑ:ðɜ:z] [pə'zi](ə)n [tu:: tə] [li:d] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
When Dou Long took over his father's position to lead the people .

什么时候 斗 长的 采取 超过 他的 父亲的 位置 到 带领 这 人们 .

当窦龙代父位领众，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] ['mɔ:rnɪŋ] [tu:: tə][ɪn'fɔ:rm][ðə; ði] ['prɪnses] .
A messenger was sent with a letter of mourning to inform the princess .

一个 信使 曾是 发送 和 一个 信 的 丧 到 通知 这 公主 .

使人持孝书来报知公主、

[ðə; ði] [fɔ:rs] [ɪz] [wi:k] .
The force is weak .

这 力量 是 虚弱的 .

力微。

[li:'wei] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['fɪliəl] ['paɪəti] ['letər] .
Liwei received the filial piety letter .

李伟 已收到 这 孝 虔诚 信 .

力微接得孝书，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][aɪ] [lɜːrn] [ðæt] [maɪ] [ˈfɑːðər] - [ɪn] - [lɔː] , [ˈ^erɪt] [bɪn] , [hæd; həd] [pæst] [əˈweɪ] [wɪˈðɪn]
Only then did I learn that my father - in - law , Dou Bin , had passed away within
仅有的 然后 做过 我 学习 那 我的 父亲 - 在 - 法律 , 斗 垃圾桶 , 有 通过了 离开 之内
[ten] [mʌnθs] .
ten months .
十 几个月 .

方知岳父窦宾于十月内身故，

[ðeɪ] [wept] [ˈbɪtərli] .
They wept bitterly .
他们 哭泣 苦涩地 .

辟踊恸哭，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第3/121页

[hiː; hi] [kə'læpst] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
He collapsed to the ground .
他 倒塌 到 这 地面 .

昏倒于地。

[ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] ['ɜːrdʒəntli] [əd'vaɪzd] :
Those around him urgently advised :
那些 大约 他 紧急 建议 :

左右急劝曰：

[ðə; ði] [ded] ['kænɑ:t] [biː; bi] [brɔ:t] [bæk] [tuː; tə][laɪf] .
The dead cannot be brought back to life .
这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .

“死者不可复生，

[waɪ] [goʊ] [θruː] [ɔ:l] [ðɪs] ['trʌb(ə)] ?
Why go through all this trouble ?
为什么 去 通过 全部 这 麻烦 ?

何苦如是？ ”

[li] ['wei] [brɪ'gæn] [tuː; tə] [waɪp] [ə'wei] [hɪz; ɪz] [terz] [ænd; ənd] ['entər] .
Li Wei began to wipe away his tears and enter .
李 魏 开始 到 擦拭 离开 他的 眼泪 和 进入 .

力微始拭泪入内，

[tel] [ðə; ði] ['prɪnses] .
Tell the princess .
告诉 这 公主 .

说与公主。

[ðə; ði] ['prɪnses] [wept] [ʌnkən'trɒləbli] .
The princess wept uncontrollably .
这 公主 哭泣 无法控制 .

公主涕泗交流，

[ɔːrdər] [ðə; ði] ['kæɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] .
Order the carriages and horses .
命令 这 马车 和 马匹 .

命排车马，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] [wɪð; wɪθ] [li] ['wei][tuː; tə] [ə'tend] [ðə; ði]['fjuːnərəl] .
You should return to China with Li Wei to attend the funeral .
你 应该 返回 到 中国 和 李 魏 到 出席 这 葬礼 .

要同力微回国吊丧。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slaɪt] ['efərt] , [hiː; hi] ['kwɪkli] [stɔːpt] , ['seɪɪŋ] :
With a slight effort , he quickly stopped , saying :
和 一个 轻微 努力 , 他 迅速地 停止 , 说 :

力微急止之曰：

" [aɪ] [əb'zɜːrv] [ðæt] [maɪ]['ʌŋk(ə)][ɪz][ə; eɪ] ['dræɡən] ,
" I observe that my uncle is a dragon ,
" 我 观察 那 我的 叔叔 是 一个 龙 ,

“吾观舅舅龙、

[ˈtaɪgər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:] [kəmˈpænjənz]
Tiger and his two companions
老虎 和 他的 二 同伴

虎二人，

[hiː; hi][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈhɑːbəd] [θɔːts] [ʌv; əv] [hɑːmɪŋ] [em ˈiː][ɪn][ðə; ðɪ][pæst] .
He has repeatedly harbored thoughts of harming me in the past .
他 有 反复 藏匿 想法 的 伤害 我 在 这 过去的 .

昔尝屡起害我之心，

[ɪf] [aɪ] [rɪˈtʊːrn] [tuː; tə][maɪ] [ˈkʌntri] [naʊ] ,
If I return to my country now ,
如果 我 返回 到 我的 国家 现在 ,

今若归国，

[aɪ] [fɪr] [aɪv] [ˈfɔːləŋ] [ˈɪntuː][ðer; ðər][træp] .
I fear I've fallen into their trap .
我 害怕 我已经 倒下 进入 他们的 陷阱 .

恐中其谋。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə][fɜːrst] [ˈgæðər] [ɪnfərˈmeɪ(ə)n] [baɪ] [ˈsendɪŋ] [ˈpiːp(ə)] .
It is advisable to first gather information by sending people .
它 是 建议 到 第一的 收集 信息 经过 发送 人们 .

宜先以人打探消息，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌŋ] [rɪˈtʊːrn] [tuː; tə] [ˈtʃaɪnə] .
Only then can one return to China .
仅有的 然后 能 一 返回 到 中国 .

方可回国。”

[ðə; ðɪ] [ˈprɪnses] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [seɪ] ,
The princess heard him say ,
这 公主 听到 他 说 ,

公主听见其说，

[ˌhezɪˈteɪ(ə)n] [ɪz][nɑːt][æŋ; ən][ˈɑːp(ə)n] .
Hesitation is not an option .
犹豫 是 不是 一个 选项 .

犹豫不行。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [bæk] .
Therefore , he sent someone back .
所以 , 他 发送 某人 后退 .

因此打发使人回去，

[ˈoʊnli][ðə; ðɪ] [θɹʌst] [ɪz] [ˈslaɪtli] [ˈræpɪd] .
Only the thrust is slightly rapid .
仅有的 这 推力 是 轻微地 迅速的 .

只推力微有疾，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə][ˈtræv(ə)][fɑːr]
Unable to travel far
无法 到 旅行 远的

不能远行，

[juː; jʊ][kæn; kən] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [gɪv] [em ˈiː][ə; eɪ][ɡɪft] [ˈæftər][aɪ] [rɪˈkʌvər] .
You can come back to give me a gift after I recover .
你 能 来 后退 到 给 我 一个 礼物 后 我 恢复 .

待瘥可再来补礼。

[ðɪs] [merks] [ˈpiːp(ə)] [ʌndərˈstænd] [ðɪs] [ˈlæŋɡwɪdʒ] .
This makes people understand this language .
这 制作 人们 理解 这 语言 .

使人得是语，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][ɪ^erɪt] [lɔːŋ] .
He hurriedly returned to inform Dou Long .
他 匆匆 返回 到 通知 斗 长的 .

忙回归报知窦龙。

[ɪ^erɪt] [lɔːŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Dou Long was furious .
斗 长的 曾是 狂怒 .

窦龙大怒，

[ðen] [hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ɪ^erɪt][ˈhuː;ɪnˈsaɪd] .
Then he summoned Dou Hu inside .
然后 他 被召唤 斗 胡 里面 .

乃召窦虎入内，

[ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [ˈsteɪtɪd] :
The discussion stated :
这 讨论 声明 :

议曰：

" [hiː; hi] [feɪnd] [ɪlnəs] [duː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈwiːknəs] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] . "
" He feigned illness due to his weakness and did not attend the funeral . "
" 他 假装 疾病 到期的 到 他的 弱点 和 做过 不是 出席 这 葬礼 . "

“力微诈病不来奔丧，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [ʌlˈtɪəriər] [ˈməʊtɪvz] .
They must have ulterior motives .
他们 必须 有 后方 动机 .

必有异志。

[ðə; ði][spaɪ] [rɪˈplaɪd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔːr] [ˈjestərdeɪ] ,
The spy replied the day before yesterday ,
这 间谍 回复 这 天 前 昨天 ,

前日细作人回说，

[li] [ˈweɪ] [rɪˈkruːtɪd] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [ɪn] -
Li Wei recruited soldiers and horses in Changchuan .
李 魏 招募 士兵 和 马匹 在 - .

力微在长川招军买马，

[stɔːr] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] [naʊ] ,
If it is not eliminated now ,
如果 它 是 不是 已淘汰 现在 ,

今若不除，

[ɪf] [left] [ʌnˈtriːtɪd] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [kɔːz] [hɑːrm] .
If left untreated , it will cause harm .
如果 左边 未经治疗 , 它 将要 原因 伤害 .

久则为患。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪˈməend] [aɪ ˈtiː] .
I wish to demand it .
我 希望 到 要求 它 .

吾欲讨之，

[heɪt] [ðæt] [aɪ] [kɑːnt] [ɪgˈzɜːrt][maɪ] [streŋθ]
Hate that I can't exert my strength
恨 那 我 不能 发挥 我的 力量

恨力不加，

[wʌt] [plæn][du:][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [ti:tʃ] [em 'i:] ?
What plan do you have to teach me ?
什么 计划 做 你 有 到 教 我 ？

汝有何计可以教我？ ”

[^erit][^hu:] [sed] :
Dou Hu said :
斗 胡 说 ：

窦虎曰：

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] .
I have a plan .
我 有 一个 计划 。

“吾有一策，

[i:v(ə)n][wɪð; wɪθ][^minɪm(ə)l] [^efərt] , [ðei] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ɪ^skeɪp] [maɪ][græsp] .
Even with minimal effort , they could not escape my grasp .
甚至 和 最低限度 努力 ， 他们 可以 不是 逃脱 我的 抓牢 。

使力微不能脱吾彀中。”

[ðə; ði][^drægən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 ：

龙曰：

" [wʌt] [^brɪliənt] [plæn][du:][ju:; jʊ][hæv; həv] ? "
" What brilliant plan do you have ? "
" 什么 杰出的 计划 做 你 有 ？ "

“有何高计？

[aɪ] [wʊd] [laɪk][tu:; tə] [hɪr] [ə; eɪ] [brɪ:f] [^sʌməri] .
I would like to hear a brief summary .
我 会 喜欢 到 听到 一个 简短的 概括 。

愿闻其略。”

[ðə; ði][^tɑ:gər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 ：

虎曰：

" [ju:; jʊ][kæn; kən] [send] [^sʌmwʌn] [tu:; tə] - [tu:; tə] [tel] [li:'wei] . "
" You can send someone to Changchuan to tell Liwei . "
" 你 能 发送 某人 到 - 到 告诉 李伟 。”

“可使人再去长川对力微说，

[wen] [maɪ] [^fɑ:ðər] [wʌz; wəz] [^daɪɪŋ]
When my father was dying
什么时候 我的 父亲 曾是 垂死

我父亲临死之时，

[hi:; hi] [geɪv] [em 'i:][ænd; ənd][maɪ] [^brʌðər] [ɪn^strʌkʃ(ə)nz] .
He gave me and my brother instructions .
他 给予 我 和 我的 兄弟 指示 。

嘱咐我兄弟二人，

[^æftər][hɪz; ɪz] [deθ] , [ju:; jʊ] [meɪ] [reɪz] [æn; ən][^ɑ:rmɪ][ænd; ənd] [send] [^hɔ:rsɪz] [tu:; tə] [ə^tæk] [ænd; ənd]
After his death , you may raise an army and send horses to attack and
后 他的 死亡 ， 你 可能 增加 一个 军队 和 发送 马匹 到 攻击 和
[^kæptʃər] [beɪ^tʃwʌn] .
capture Beichuan .
捕获 北川 。

他死后汝可起军发马去攻取北川，

[ʃiː; ʃi][ænd; ənd][hɜːr; hər] ['brʌðər] - [ɪn] - [lɔː] [juːst] [ðer; ðər] ['miːgər] ['riːsɔːrsɪz] [æz; əz] ['daʊrɪ] .
She and her brother - in - law used their meager resources as dowry .
她 和 她 兄弟 - 在 - 法律 用过的 他们的 微薄 资源 作为 嫁妆 .

与妹夫力微以作嫁资，

[bʌt; bət] - [jiː][wʌz; wəz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][maɪ][traɪb] .
But Changchuan Yi was returned to my tribe .
但 - 易 曾是 返回 到 我的 部落 .

却把长川易还我部，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðɪs] [plæn] ?
What do you think of this plan ?
什么 做 你 思考 的 这 计划 ?

此计若何？ ”

[ðə; ðɪ]['dræɡən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 :

龙曰：

[ber'tʃwʌn] [ɪz][fɑːr] [ə'weɪ] ,
Beichuan is far away ,
北川 是 远的 离开 ,

“北川迢迢，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['iːzi] [tuː; tə] [əb'teɪn] .
It is not easy to obtain .
它 是 不是 简单的 到 获得 .

取之不易，

[ɪz] [ðɪs] [plæn][nɑːt] [ˌʌnək'septəbl] ?
Is this plan not unacceptable ?
是 这 计划 不是 不可接受 ?

此计莫非不可。”

['taɪgər] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Tiger laughed and said :
老虎 笑了 和 说 :

虎笑曰：

" [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [aɪl] ['riːəli] [ɡoʊ][ænd; ənd] [teɪk] [ber'tʃwʌn] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] ? "
" Do you think I'll really go and take Beichuan from him ? "
" 做 你 思考 患病的 真的 去 和 拿 北川 从 他 ? "

“你道我真个去取北川与他？

['juːzɪŋ] [ðɪs] [neɪm] ['oʊnli]
Using this name only
使用 这 姓名 仅有的

只以此为名，

[ðeɪ] ['æktʃuəli] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] - .
They actually wanted to take Changchuan .
他们 实际上 通缉 到 拿 - .

实欲取长川，

[tiːtʃ] [hɪm; ɪm][nɑːt][tuː; tə] [prɪ'per] .
Teach him not to prepare .
教 他 不是 到 准备 .

教他不作准备。

[naʊ] , [lets] [seɪ] [wɪə(r)] ['ɡoʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ber'tʃwʌn] .
Now , let's say we're going to take Beichuan .
现在 , 我们来吧 说 是 去 到 拿 北川 .

今假说去取北川，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə] [pæs] [θru:]
It is necessary to pass through Changchuan .
它 是 必要的 到 经过 通过

必要从长川经过。

[ɪf] [ju:; jʊ] [krɔ:s] [ðə; ði] [lɔ:ŋ] ['rɪvər] ,
If you cross the long river ,
如果 你 又 这 长的 河 ,

若过长川，

[li] ['wei] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [aʊt] [tu:; tə] ['kʌmfərt] [ðə; ði] [tru:ps] .
Li Wei will surely come out to comfort the troops .
李 魏 将要 一定 来 出去 到 舒适 这 军队 .

力微必然出来劳军，

[ðeɪ] [æskt] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər] ['mʌni] [ænd; ənd] [greɪn] .
They asked him for money and grain .
他们 问 他 为了 钱 和 粮食 .

就问他索钱粮，

[ə'pɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Upon reaching the city walls ,
之上 到达 这 城市 墙壁 ,

去到城下，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] [li:'wei] [ɪn] [wʌn] [fel] [swu:p] .
They captured Liwei in one fell swoop .
他们 捕获 李伟 在 一 跌倒 俯冲 .

一鼓而擒住了力微，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['eni] ['fju:tʃər] ['trʌblz] [aɪ] [meɪ] [feɪs] .
This is to eliminate any future troubles I may face .
这 是 到 排除 任何 未来 麻烦 我 可能 脸 .

以除吾之后患也。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv][wɔ:r] [sez] :
Therefore , the art of war says :
所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [səɪ'praɪz] [ə'tæk] -
' Surprise attack '
- 惊喜 攻击 -

‘出其不意，

[ə'tæk] [wer] [ðeɪ] [ɑ:r; əɪ] [ʌnpri'perd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 .

攻其无备。’

[ðə; ði] ['drægən] [sed] :
The dragon said :
这 龙 说 :

“龙曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "
" This plan is brilliant . "
" 这 计划 是 杰出的 . "

“此计大妙。”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [kən'veɪ] [ðɪs] ['mesɪdʒ] .
He immediately sent an envoy to convey this message .
他 立即地 发送 一个 使者 到 传达 这 信息 .

即遣使人授此意，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] - [tu:; tə] [si:] [li:'wei] .
He went to Changchuan to see Liwei .
他 去 到 - 到 看 李伟 .

投长川去见力微。

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] ['letər] .
Present the letter .
展示 这 信 .

呈上书信，

[wɪð; wɪθ] ['paʊər] ,
With power ,
和 力量 ,

与力微、

[ðə; ði] ['prɪnses] [wa:tʃt] [ə'lɔ:n] .
The princess watched along .
这 公主 观看 沿着 .

公主同看。

[ðə; ði] [bʊk] [ɑ:n][ˌmaɪkrə'skɑ:pɪk] [fɔ:rs] [hæz; həz] [bɪn] [kəm'pli:tɪd] .
The book on microscopic force has been completed .
这 书 在 显微镜 力量 有 到过 完全的 .

力微观书讫，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] ['prɪnses] :
He said to the princess :
他 说 到 这 公主 :

对公主说道：

" ['dræɡən] ,
" **dragon** ,
" 龙 ,

“龙、

[maɪ] [tu:] [mə'tɜ:rn(ə)l] ['ʌŋkəlz] , ['taɪɡər] , [ɪn'tend] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən][ɪ'ɑ:rmɪ][tu:; tə] [teɪk] [beɪ'tʃwɑn] [ænd; ənd]
My two maternal uncles , Tiger , intend to raise an army to take Beichuan and
我的 二 母体 叔叔们 , 老虎 , 打算 到 增加 一个 军队 到 拿 北川 和

[ɔ:fər] [aɪ 'ti:][tu:; tə][em 'i:][æz; əz] ['daʊrɪ] .
offer it to me as dowry .
提供 它 到 我 作为 嫁妆 .

虎二位大舅欲起兵取北川与我为嫁资，

[aɪm][sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd][tu:; tə][hænd(ə)][ðə; ði] ['mʌni] [ænd; ənd] [sə'plaɪz] .
I'm supposed to handle the money and supplies .
我是 据称 到 处理 这 钱 和 补给品 .

要我应付钱粮，

[tu:; tə] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 .

犒劳三军。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [wʌz; wəz][oʊvər'dʒɔɪd] .
The princess was overjoyed .
这 公主 曾是 欣喜若狂 .

公主大喜，

[ðeɪ] [θɔ:t] [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [tru:] .
They thought it was true .
他们 想法 它 曾是 真的 .

以为是实。

[ˈweɪ] [li:'weɪ] [wʌz; wəz] [hæf] - [bɪ'li:vɪŋ] [ænd; ənd] [hæf] - [ˈdaʊtɪŋ] .
Wei Liwei was half - believing and half - doubting .
魏 李伟 曾是 一半 - 相信 和 一半 - 怀疑 .

惟力微心中半信半疑，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu;; tə] [send] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [bæk] .
They had no choice but to send the messenger back .
他们 有 不 选择 但 到 发送 这 信使 后退 .

只得打发使人回去，

[æz; əz] [su:n] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] ,
As soon as the army arrived at the city walls ,
作为 很快 作为 这 军队 到达的 在 这 城市 墙壁 ,

道军马一至城下，

[prɪ'per] [prə'vɪʒnz] ,
Prepare provisions ,
准备 条款 ,

准备粮草、

[nju:][,dʒe aɪ 'ju] ,
Niu Jiu ,
牛 九 ,

牛酒，

[tu;; tə] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 .

犒劳三军。

[ðə; ði] [ˈpɜ:rs(ə)n] [hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ðə; ði] [ˈprɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [ɪts] [rer] [tu;; tə] [si:] [ə; eɪ] [ˈbrʌðər] [soʊ] [kaɪnd] . "
" It's rare to see a brother so kind . "
" 它是 稀有的 到 看 一个 兄弟 所以 种类 . "

“难得兄弟如此好心，

[rɪ'pleɪs] [beɪ'tʃwʌn] .
Replace Beichuan .
代替 北川 .

代取北川。

[ju;; jʊ] [kæn; kən] [prɪ'per] [prə'vɪʒnz] .
You can prepare provisions .
你 能 准备 条款 .

你可准备粮草、

[nju:][,dʒe aɪ 'ju] ,
Niu Jiu ,
牛 九 ,

牛酒，

[tuː; tə] [rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 :

犒劳三军。”

[li] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Li smiled and said :
李 微笑 和 说 :

力微笑曰：

" [duː][juː; jʊ] [ˈriːəli] [θɪŋk] [ðə; ði][ˈ^erɪt] [ˈbrʌðəz] [went] [tuː; tə] [teɪk] [berˈtʃwʌn] [ɑːn] [brɪˈhæf] [ʌv; əv][ðer; ðər]
" Do you really think the Dou brothers went to take Beichuan on behalf of their
" 做 你 真的 思考 这 斗 兄弟 去 到 拿 北川 在 代表 的 他们的
[ˈbrʌðəz] ? "
brothers ? "
兄弟 ? "

“你道窦龙兄弟二人真去代取北川？

[ðeɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [əˈtæk] [em ˈiː] .
They intend to attack me .
他们 打算 到 攻击 我 :

欲来攻我也。”

[ðə; ði] [ˈprɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [em ˈiː] ? "
" How can it be that they are coming to attack me ? "
" 如何 能 它 是 那 他们 是 未来 到 攻击 我 ? "
“如何是来攻我也？ ”

[li] [ˈweɪ] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

" [ˈdrægən] ,
" dragon ,
" 龙 ,

“龙、

[ðə; ði] [tuː] [ˈtaɪgəz][hæv; həv][ˈoʊnli] [æskt] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] [ˈdeθs] !
The two tigers have only asked for their own deaths !
这 二 老虎 有 仅有的 问 为了 他们的 自己的 死亡人数 !
虎二人自讨死耳！

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [skiːm] [ˈkænɔːt] [biː; bi] [fuːld] [ˈiːv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
Such a scheme cannot be fooled even by a child .
这样的 一个 方案 不能 是 被骗了 甚至 经过 一个 孩子 :
这等计策瞒小儿也瞒不过。”

[ðə; ði] [ˈprɪnses] [æskt] [əˈgen] :
The princess asked again :
这 公主 问 再次 :

公主再问：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ði][plæn] ? "
" What is the plan ? "
" 什么 是 这 计划 ? "

“如何是计？ ”

[li] ['wei] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; ei] ['bɛrtɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] ['tæktɪk] . "
" This is a baiting and fishing tactic . "
" 这 是 一个 诱饵 和 钓鱼 战术 . "

“乃是投饵钓鱼之计也。

['teɪkɪŋ] [bɛɪtʃwɑːn] [ɪn] [veɪn] ,
Taking Beichuan in vain ,
采取 北川 在 徒劳 ,

虚取北川，

[ðeɪ] ['riːəli] [waːnt][tuː; tə][hɑːrm][em 'iː] .
They really want to harm me .
他们 真的 想 到 伤害 我 .

实欲来害我也。

[ɔːl] [ðæts] [left] [ɪz][fɔːr; fər][em 'iː][ænd; ənd][ðə; ði] ['prɪnses] [tuː; tə][goʊ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [rɪ'wɔːrd]
All that's left is for me and the princess to go out of the city to reward
全部 那就是 左边 是 为了 我 和 这 公主 到 去 出去 的 这 城市 到 报酬
[ðə; ði] [truːps] .
the troops .
这 军队 .

只等我与公主出城劳军，

[siːz] [ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Seize the opportunity and kill him .
抢占 这 机会 和 杀 他 .

就势拿下杀之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [juː 'es] [wen] [wiː; wi][wɜːr; wər] [ˌʌnpɪ'rɪpəd] .
They attacked us when we were unprepared .
他们 遭到攻击 我们 什么时候 我们 是 毫无准备 .

攻我无备也。”

[ðə; ði] ['prɪnses] [sed] :
The princess said :
这 公主 说 :

公主曰：

" [ðoʊz] [tuː] ['treɪtəz] [hæv; həv][noʊ] [rɪ'gɑːrd] [fɔːr; fər][ʾəʊər; ɑːr] [fəd] [blʌd] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɪlk] [wiː; wi]
" Those two traitors have no regard for our shared blood and the milk we
" 那些 二 叛徒 有 不 看待 为了 我们的 共享 血 和 这 牛奶 我们
[fed] . "
shed . "
棚 . "

“二贼不念我同胞共乳，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] ['mɜːrdər][em 'iː] .
They came to murder me .
他们 来了 到 谋杀 我 .

要来谋害，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

如之奈何？ ”

[li] [ˈwei] [sed] :
Li Wei said :
李 魏 说 :

力微曰：

" [ˈprɪnses] , [pli:z] [dəunt] [ˈwɜ:ri] , "
" Princess , please don't worry , "
" 公主 , 请 不 担心 , "

“公主宽心，

[ðei] [ˈgæðərd] [ðer; ðər] [ˈweɪpənz] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [ðə; ði] [fɪrs] [ˈtaɪgər] .
They gathered their weapons and captured the fierce tiger .
他们 聚集 他们的 武器 和 捕获 这 凶猛的 老虎 .

收拾窝弓擒猛虎，

[əˈreɪndʒ] [bert] [tu:; tə] [kætʃ] [ˈmændərɪn] [fɪʃ] .
Arrange bait to catch mandarin fish .
安排 饵料 到 抓住 普通话 鱼 .

安排香饵钓鳌鱼，

[wi:; wi][ɑ:r; ər][dʒʌst] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][tu:; tə] [əˈraɪv] .
We are just waiting for the two of them to arrive .
我们 是 只是 等待 为了 这 二 的 他们 到 到达 .

只等二人前来，

[hi:; hi] [wɪl] [nɑ:t][daɪ] .
He will not die .
他 将要 不是 死 .

他便不死，

[aɪ ˈti:] [wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ][ˈɔ:lmʊst] [ˈlaɪfləs] .
It was also almost lifeless .
它 曾是 还 几乎 无生命 .

也九分无气。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [ænd; ənd] [sed] :
The Northern King was summoned and said :
这 北方 国王 曾是 被召唤 和 说 :

唤北部王才至曰：

" [ju:; jʊ][kæn; kən] [teɪk] [ðɪs] [bʊk] [tu:; tə] [si:] [ˈbrʌðər] [ˈ^erɪt] [b:ŋ] . "
" You can take this book to see Brother Dou Long . "
" 你 能 拿 这 书 到 看 兄弟 斗 长的 . "

“你可持书去见那窦龙兄弟，

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [maɪ] [tu:] [ˈʌŋkəlz] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [teɪk] [ˈoʊvər] [berˈtʃwʌn] .
I have heard that my two uncles raised an army to take over Beichuan .
我 有 听到 那 我的 二 叔叔们 提高 一个 军队 到 拿 超过 北川 .

说道我闻知二位舅舅起兵代取北川，

[ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[ɪts] [rer] [tu:; tə] [si:] [tu:] [ˈʌŋkəlz] [ˈbi:ɪŋ] [soʊ][kaɪnd] .
It's rare to see two uncles being so kind .
它是 稀有的 到 看 二 叔叔们 存在 所以 种类 .

难得二位舅舅如此好心，

[tuː; tə] [ɪkˈspres] [maɪ] [ˈgrætɪtuːd] , [aɪ][hæv; həv] [priˈperd] [biːf] [ænd; ənd] [waɪn] .

To express my gratitude , I have prepared beef and wine .
到 表达 我的 感激 , 我 有 准备 牛肉 和 葡萄酒 .

称谢不荆今准备牛酒、

[ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] [ˈfaːdər] [wɜːr; wər] [ˈniːtli] [əˈreɪndʒd] .

The grain and fodder were neatly arranged .
这 粮食 和 饲料 是 整齐地 安排 .

粮草整齐，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][əˈraɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːrmi] ,

Waiting for the arrival of the army ,
等待 为了 这 到达 的 这 军队 ,

专待军马来到，

[hiː; hi][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈprɪnses] [went] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .

He and the princess went out of the city to greet them .
他 和 这 公主 去 出去 的 这 城市 到 迎接 他们 .

与公主出城迎接。”

[ˈwæŋ] [ˈkaɪ] [riːd] [hɪz; ɪz][wɜːrdz][ænd; ənd] [ˈletərz] .

Wang Cai read his words and letters .
王 蔡 读 他的 字 和 信件 .

王才领其言语及书信，

[ˈbɪzi] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [priˈvent] [ˈlʌ] [frʌm; frəm] [rɪˈtʃːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈhedkwɔːrtərz] .

Busy enough to prevent Lu from returning to the headquarters .
忙碌的 足够的 到 防止 鲁 从 返回 到 这 总部 .

忙来没鹿回部，

[əˈpɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,

Upon entering the palace ,
之上 进入 这 宫殿 ,

即入宫内，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈletər] .

Present the letter .
展示 这 信 .

呈上书信，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdræɡən][ɪz] [wiːk] .

It is said that the power of the dragon is weak .
它 是 说 那 这 力量 的 这 龙 是 虚弱的 .

具说力微之言与龙、

[tuː] [ˈtaɪɡəz] .

Two tigers .
二 老虎 .

虎二人。

[ˈæftər][ðə; ði] [tuː] [ˈfɪnɪʃt] [ˈlɪsɪŋ] ,

After the two finished listening ,
后 这 二 完成的 聆听 ,

二人听讫，

[ˌoʊvərˈdʒɔɪd] !

Overjoyed !
欣喜若狂 !

大喜，

[ˈwæŋ] [ˈkaɪ] [ɪˈmiːdiətli] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .

Wang Cai immediately took his leave .
王 蔡 立即地 采取 他的 离开 .

王才即时告辞，

[aɪ] [nɪˈtʃ:rnd] [tu:; tə] - [tu:; tə] [nɪˈpɔ:rt] [maɪ] [ˈmi:gər] [streŋθ] .
I returned to Changchuan to report my meager strength .
我 返回 到 - 到 报告 我的 微薄 力量 .
归长川报知力微。

[li] [ˈwei] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ju] [lɔ:ŋ] [tu:; tə] [hɪr] [hɪz; ɪz][plæn] .
Li Wei then summoned General Yu Long to hear his plan .
李 魏 然后 被召唤 一般的 于 长的 到 听到 他的 计划 .
力微又唤大将于龙来听了计策，

[ænd; ənd][soʊ][ɑ:n] ,
And so on ,
和 所以 在 ;

如此如此，

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [plænz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [rest] .
I have my own plans for the rest .
我 有 我的 自己的 计划 为了 这 休息 .
其余我自有摆布，

[prɪˈper] [ɑ:n][jɔr; jər] [oʊn] .
Prepare on your own .
准备 在 你的 自己的 .

自作准备。

[ˈdrægən] [ænd; ənd][ˈtaɪgər] [meɪd] [ə; eɪ] [dɪˈsɪz(ə)n] [tu:; tə] [teɪk] - .
Dragon and Tiger made a decision to take Changchuan .
龙 和 老虎 制成 一个 决定 到 拿 - .
龙虎决策取长川，

[ðə; ði][fɜ:rst] [mu:v] [baɪ][ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [ˈprɑ:fɪt] .
The first move by the divine prophet .
这 第一的 移动 经过 这 神圣的 先知 .
神元先知第一筹。

[ˈɡri:di] [fɔ:r; fər] [ˈfreɪgrənt] [beɪt] [tu:; tə] [kæʃ] [kɑ:rp][wɪð; wɪθ] [lɑ:rdʒ] [skeɪlz] .
Greedy for fragrant bait to catch carp with large scales .
贪婪的 为了 香 饵 到 抓住 鲤鱼 和 大的 秤 .
贪图香饵钓鳞鲤，

[hu:] [ˈwɒnts] [tu:; tə] [tʃ:rn] [ðer; ðər] [laɪf] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [ˈwɑ:ndər] [ðə; ði] [ˈsi:z] ?
Who wants to turn their life around and wander the seas ?
WHO 想要 到 转动 他们的 生活 大约 和 漫步 这 海域 ?
谁想翻身入浪游。

[ˈtʃæptər] [ˈsev(ə)n] : [ˈtu:ə,bɑ:] [li:ˈwei] [ˈdɒmineɪts] -
Chapter Seven : Tuoba Liwei Dominates Changchuan
章 七 : 拓巴 李伟 占据主导地位 -
第七回 拓跋力微霸长川

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈ^erɪt] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [rɪˈtʃ:rnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] .
Meanwhile , Dou Long and his companion returned with a letter .
同时 , 斗 长的 和 他的 伴侣 返回 和 一个 信 .
却说窦龙二人得力微回书，

[klæp][jɔr; jər] [hændz] [ænd; ənd] [læf] [ˈlɑʊdli] :
Clap your hands and laugh loudly :
拍 你的 双手 和 笑 高声 :
抚掌大笑曰：

" [soʊ] [ju:v] [ˈfɔ:lən] [ˈɪntu:] [maɪ][træp] [ðɪs] [taɪm] . "
" So you've fallen into my trap this time . "
" 所以 你已经 倒下 进入 我的 陷阱 这 时间 : "
“你原来今番中吾计策也。”

[gæən] [ju] [wʌz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
Gan Yu was immediately dispatched as the vanguard .
甘 于 曾是 立即地 已派出 作为 这 先锋 .

即时遣甘宇为先锋，

[sɪns] ['fɔ:miŋ] [ə; eɪ] ['sekənd] [ti:m] [wɪð; wɪθ][su:] [dɪŋ] . . .
Since forming a second team with Xu Ding . . .
自从 成型 一个 第二 团队 和 徐 丁 . . .

自与徐丁为二队，

[lɪŋ] ['mɛŋ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [rɪr] [ti:m] .
Ling Meng is in the rear team .
凌 孟 是 在 这 后部 团队 .

凌蒙为后队，

[ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)][ʌv; əv] - , -
A total of 50 , 000
一个 全部的 的 - , -

共计五万，

[əd'vænsɪŋ] [baɪ][bəʊθ] [lənd][ænd; ənd] ['wɔ:tər] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆并进，

['hedɪŋ] [tɔ:rdz] - .
Heading towards Changchuan .
标题 向 - .

望长川进发。

['dræɡən] [ænd; ənd]['taɪɡər][wɜ:r; wər][æt; ət] [i:z] [ɑ:n][ðə; ði] [boʊt] .
Dragon and Tiger were at ease on the boat .
龙 和 老虎 是 在 舒适 在 这 船 .

龙与虎二人自在船上，

['læftər] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen]
Laughter again and again
笑声 再次 和 再次

时复欢笑，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz] [streŋθ] [wʌz; wəz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [ænd; ənd][hi:; hi] [fel] ['ɪntu:][ðə; ði][træp] .
The general said that his strength was insufficient and he fell into the trap .
这 一般的 说 那 他的 力量 曾是 不足的 和 他 跌倒 进入 这 陷阱 .

将谓力微中计。

['wɔ:kɪŋ] ['li:ʒərlɪ] ,
Walking leisurely ,
步行 悠闲 ,

迤逦而行，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] [hæz; həz] [ri:tʃt] [,kɑ:wə'gutʃɪ] .
The vanguard has reached Kawaguchi .
这 先锋 有 达到 川口 .

前军已至川口，

['dræɡən] ,
dragon ,
龙 ,

龙、

['taɪɡər] [rɔ:rd] [ænd; ənd] [æskt] :
Tiger roared and asked :
老虎 咆哮 和 问 :

虎叫问：

[ɪz] [ˈsʌmwʌn] [ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə] [ɡri:t] [ˌjuːˈes] [ʌp] [əˈhed] ?

Is someone waiting to greet us up ahead ?
是 某人 等待 到 迎接 我们 向上 前方 ?

“前面有人迎接否？ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [li] [ˈweɪ] [hæd; həd] [ˈɔːrdərd] [ˈwæŋ] [ˈfuː] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː]

The messenger reported that Li Wei had ordered Wang Fu to come and see
这 信使 据报道 那 李 魏 有 订购 王 傅 到 来 和 看

[hɪm; ɪm] .

him .
他 :

人报力微令王苻来见。

[ˈ^erɪt] [bɔːŋ] [kɔːld] [ˈwæŋ] [ˈfuː] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [bəʊt] .

Dou Long called Wang Fu into the boat .
斗 长的 称为 王 傅 进入 这 船 .

窦龙唤王苻入船中，

[æsk] :

ask :
问 :

问：

" [haʊ] [əˈbəʊt] [prəˈvaɪdɪŋ] [ˌentərˈteɪnmənt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [truːps] ? "

" How about providing entertainment for the troops ? "
" 如何 关于 提供 娱乐 为了 这 军队 ? " "

“劳军如何？ ”

[ˈwæŋ] [ˈfuː] [sed] :

Wang Fu said :
王 傅 说 :

王苻曰：

" [maɪ] [bɔːrd] , [ɔːl] [ˌprepəˈreɪʃnz] [ɑːr; ər] [kəmˈpli:t] . "

" My lord , all preparations are complete . "
" 我的 主 , 全部 准备工作 是 完全的 . " "

“主公皆准备停当，

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ɡreɪn] [wɜːr; wər] [ˈɡrædʒuəli] [trænsˈpɔːtɪd] .

But the money and grain were gradually transported .
但 这 钱 和 粮食 是 逐步地 运输 .

但钱粮陆续起运。”

[ðə; ði] [ˈdræɡən] [sed] :

The dragon said :
这 龙 说 :

龙曰：

" [wer] [ɪz] [ðə; ði] [prɪns] [ˈkɑːnsɔːrt] ? "

" Where is the prince consort ? "
" 在哪里 是 这 王子 配偶 ? " "

“驸马何在？ ”

[ˈfuː] [sed] :

Fu said :
傅 说 :

苻曰：

" [weɪt] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ˈʌðər] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] - [ˈsɪti] [ɡert] . "

" Wait for each other outside the Changchuan city gate . "
" 等待 为了 每个 其他 外部 这 - 城市 门 . " "

“在长川城门外相待，

" [lets] [reɪz] [ə; eɪ] [kʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] . "

" Let's raise a cup to the King . "

" 我们来吧 增加 一个 杯子 到 这 国王 . "

与大王把盏。”

[ˈdræɡən] ,

dragon ,

龙 ,

龙、

[ðə; ði][ˈtaɪɡər] [sed] :

The tiger said :

这 老虎 说 :

虎曰：

" [naʊ] [ɪts] [əˈbaʊt] [jʊr; jər][ˈfæməliːz, ˈfæmliːz] [əˈferz] . "

" Now it's about your family's affairs . "

" 现在 它是 关于 你的 家庭的 事务 . "

“今为汝家事，

[ə; eɪ] [ɡɪft] [tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .

A gift to reward the troops .

一个 礼物 到 报酬 这 军队 .

劳军之礼，

[dəʊnt] [biː; bi] [ˈkerləs] .

Don't be careless .

不 是 粗心 .

休得轻意。”

[ˈwæŋ] [ˈfuː] [ˌʌndərˈstʊd] [ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] .

Wang Fu understood the message .

王 傅 理解 这 信息 .

王符领了言语，

[aɪm][ˈɡoʊɪŋ] [bæk] [naʊ] .

I'm going back now .

我是 去 后退 现在 .

先回去了。

[ˈ^erɪt][ˈhuː] [əˈreɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈwɔːʃɪps] [ˈdensli] [ɑːn][ðə; ði][ˈrɪvər] .

Dou Hu arranged his warships densely on the river .

斗 胡 安排 他的 军舰 密集地 在 这 河 .

窦虎将战船密密排于河上，

[proʊˈsiːd] [ɪn] [ˈsiːkwəns] .

Proceed in sequence .

继续 在 顺序 .

依次而进。

[lʊk] [æt; ət][ˌdʒiːˈlɪn][æn; ən] ,

Look at Zhilin An ,

看 在 志林 一个 ,

看看至林安，

[nɔːt][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [bəʊt] [wɔːz; wəz] [siːn] .

Not a single boat was seen .

不是 一个 单身的 船 曾是 已见 .

并不曾见有一只船，

[ænd; ænd][noʊ][wʌn] [keɪm] [tuː; tə] [ɡriːt] [ðəm; ðəm] .

And no one came to greet them .

和 不 一 来了 到 迎接 他们 .

又无人迎接，

[ðə; ði] ['rɪvər] [wʌz; wəz] [kɑ:m] [ænd; ənd] [sti:l] .
The river was calm and still .
这 河 曾是 冷静的 和 仍然 .

河面上静荡荡的。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] ['sentri] [ʃɪp] [rɪ'pɔ:rtɪd] [bæk] .
Suddenly , the sentry ship reported back .
突然 , 这 哨兵 船 据报道 后退 .

忽哨船回报，

[tu:] [waɪt] [flægz] [wɜ:r; wər] [plɑ:ntɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [wɔ:lz] [ʌv; əv] - .
Two white flags were planted on the walls of Changchuan .
二 白色的 旗帜 是 已种植 在 这 墙壁 的 - .

长川城上插两面白旗，

[ðer; ðər] ['wɔznt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)] ['pɜ:rs(ə)n] [ɪn] [saɪt] .
There wasn't a single person in sight .
那里 不是 一个 单身的 人 在 视线 .

并不见一个人影。

[ˈ^erɪt] [ænd; ənd] [lɔ:ŋ] [led] [ðer; ðər] ['wɔ:r,hɔ:rsɪz] [tə'geðər] .
Dou and Long led their warhorses together .
斗 和 长的 引领 他们的 战马 一起 .

窦龙二人并牵战马，

[hi; hi] ['pɜ:rsənəli] [went] [ə'ʃɔ:r] [ænd; ənd] ['maʊntɪd] [ðə; ði] [hɔ:rs] .
He personally went ashore and mounted the horse .
他 亲自 去 岸上 和 安装 这 马 .

亲自上岸跨马，

[su:] [led] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] ['ɑ:fəsərz] [tu:; tə] ['mɑ:nɪtər] [gæn] [ju] .
Xu led a group of officers to monitor Gan Yu .
徐 引领 一个 团体 的 警官 到 监视器 甘 于 .

带徐盯甘宇一班儿军官，

[ə'lɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ] ['oʊvər] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [er'li:t; r'li:t] ['wɔ:rɪz] ,
Along with over a thousand elite warriors ,
沿着 和 超过 一个 千 精英 战士 ,

并虎贲千余人，

[hed] [tu:; tə] - .
Head to Changchuan .
头 到 - .

径往长川。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Arriving at the edge of the city ,
抵达 在 这 边缘 的 这 城市 ,

来到城边，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] ['mu:vmənt] .
There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

不见动静。

[ˈ^erɪt] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [hi:z; ɪz] [kəm'pænjən] [ðen] [reɪnd] [ɪn] [ðer; ðər] ['hɔ:rsɪz] .
Dou Long and his companion then reined in their horses .
斗 长的 和 他的 伴侣 然后 勒住 在 他们的 马匹 .

窦龙二人乃勒住马，

[ðə; ði] ['væŋgɑ:rd] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['geɪtkɪ:pəz] [ɑ:n] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [tu:; tə] [ʃaʊt] :
The vanguard ordered the gatekeepers on the city wall to shout :
这 先锋 订购 这 守门人 在 这 城市 墙 到 喊 :

令前军大叫城上守门军将曰：

[hʊ:] [ɪz][ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] ?
Who is on the city wall ?
WHO 是 在 这 城市 墙 ？

“谁在城上？

[ðə; ði] [tu:] [greɪt] [kɪŋz] , [ˈ^erɪt] [bɔ:ŋ] [ænd; ənd][ɛm i 'aɪ] [ˈlʌ] [etʃ ju 'aɪ] , [ɑ:r; əɹ] [hɪr] [ɪn][ˈpɜ:rs(ə)n] .
The two great kings , Dou Long and Mei Lu Hui , are here in person .
这 二 伟大的 国王 , 斗 长的 和 梅 鲁 惠 , 是 这里 在 人 .

今有没鹿回部窦龙二位大王亲自在此，

[pli:z] [ə'laʊ] [ɛm 'i:][tu:; tə] [mi:t] [jʊr; jəɹ] [sʌn] - [ɪn] - [bɔ:] .
Please allow me to meet your son - in - law .
请 允许 我 到 见面 你的 儿子 - 在 - 法律 .

请汝主驸马相见。”

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ˈklæpər] [ˈsaʊndɪd] .
Suddenly a clapper sounded .
突然 一个 拍板 听起来 .

忽一声梆子响，

[wer] [ðə; ði] [waɪt] [flæg] [fel] ,
Where the white flag fell ,
在哪里 这 白色的 旗帜 跌倒 ,

白旗倒处，

[tu:] [red] [flægz][wɜ:r; wəɹ] [reɪzd] .
Two red flags were raised .
二 红色的 旗帜 是 提高 .

二面红旗竖起，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəɹz][ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [stʊd] [ɪn][ˈrouz; 'raʊz] , [swɔ:dz] [ænd; ənd] [spiə] [ɪn][hænd] .
The soldiers on the city wall stood in rows , swords and spears in hand .
这 士兵 在 这 城市 墙 站立 在 行 , 剑 和 长矛 在 手 .

城上军人一齐排立刀枪。

[ju] [bɔ:ŋ] , [ˈstændɪŋ] [ə'tɑ:p][ðə; ði] ['enəmi] [ˈtaʊər] , [sed] :
Yu Long , standing atop the enemy tower , said :
于 长的 , 常设 顶部 这 敌人 塔 , 说 :

敌楼上于龙出曰：

" [jʊr; jəɹ][ˈmædʒəsti:z] [ˈdʒɜ:rni] . . . "
" Your Majesty's journey . . . "
" 你的 陛下的 旅行 . . . "

“大王此行，

[haʊ] [ə'baʊt] [wi:; wi] [teɪk] [ber'tʃwʌn] ?
How about we take Beichuan ?
如何 关于 我们 拿 北川 ？

端的取北川如何？ ”

[ˈ^erɪt] [bɔ:ŋ] [et][ɑ:l] . [sed] :
Dou Long et al . said :
斗 长的 等 al . 说 :

窦龙等曰：

" [aɪ] [wɪl] [teɪk] [ber'tʃwʌn] [ɑ:n] [br'hæf] [ʌv; əv][jʊr; jəɹ] [kɪŋ] [ænd; ənd][ˈprez(ə)nt][aɪ 'ti:][tu:; tə][ju:; jʊ] . "
" I will take Beichuan on behalf of your king and present it to you . "
" 我 将要 拿 北川 在 代表 的 你的 国王 和 展示 它 到 你 . "

“吾替汝王取北川相赠，

[tu:; tə][bi:; bi] [ju:st] [æz; əz] [ˈdaʊri] .
To be used as dowry .
到 是 用过的 作为 嫁妆 .

以为嫁奁之资。”

[jʊ] [lɔ:ŋ] [sed] :
Yu Long said :
于 长的 说 :

于龙曰：

" [maɪ][ˈmæstər] [ɔ:l'redɪ] [noʊz] [ðə; ði] ['kɪŋz] [plæn][tu:; tə][beɪt][ðə; ði] [fɪʃ] [wɪð; wɪθ][beɪt] . "
" My master already knows the king's plan to bait the fish with bait . "
" 我的 掌握 已经 知道 这 国王的 计划 到 饵 这 鱼 和 饵 . "

“吾主人已知大王投饵钓鳞之计，

[ˈðerfɔ:r] , [wi:; wi][ɑ:r; əɾ] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə] [ə'reɪndʒ] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
Therefore , we are instructed to arrange troops to defend the city .
所以 ， 我们 是 指示 到 安排 军队 到 保卫 这 城市 。

故使吾等安排军马守城，

" [jɔr; jər][ˈmædʒəsti] , [du:][nɑ:t] [kʌm] . "
" Your Majesty , do not come . "
" 你的 威严 ， 做 不是 来 . "

大王休来。”

[ˈ^erɪt] [lɔ:ŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Dou Long heard of this ,
斗 长的 听到 的 这 ，

窦龙闻知，

[hi:; hi] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [tɜ:rnd] [bæk] .
He reined in his horse and turned back .
他 勒住 在 他的 马 和 转向 后退 。

勒马便回。

[ðə; ðɪ] [skaʊt] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The scout reported :
这 侦察 据报道 ：

探马报曰：

" [ðer; ðər][ɑ:r; əɾ] [ˈæmbʊʃɪz] [ɑ:n][ɔ:l] [fɔ:r] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts] . "
" There are ambushes on all four routes . "
" 那里 是 伏击 在 全部 四 路线 . "

“四路皆有埋伏，

[ðə; ðɪ][ˈɑ:rmɪ] [tʃɑ:rdʒd] [ɪn][ɔ:l][æt; ət] [wʌns] .
The army charged in all at once .
这 军队 带电 在 全部 在 一次 。

军马一齐杀到。

[gwa:n] [mɪŋ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] ['hi:lɪŋ] ;
Guan Ming attacked from Heling ;
关 明 遭到攻击 从 赫灵 ；

关明从河陵杀来；

[ʒæŋ, 'zɑ:ŋ] [jɪn] [keɪm] [frʌm; frəm][tʃɪ:][ˈdʒu:][tu:; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] ;
Zhang Yin came from Qi Ju to kill them ;
张 阴 来了 从 齐 朱 到 杀 他们 ；

张因从岂居杀来；

[ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ][ju:; jʊ] [ə'tækt] [frʌm; frəm] - ;
Huang You attacked from He'an ;
黄 你 遭到攻击 从 - ；

黄由从河安杀来；

[ˈweɪ] [ˈzɛŋ] [tʃɑ:rdʒd] [ɪn][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['næroʊθ] [pæθ] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ðɪ] [lɔ:ŋ] ['rɪvər] .
Wei Zheng charged in from the narrow path along the long river .
魏 郑 带电 在 从 这 狭窄的 小路 沿着 这 长的 河 。

魏正从长川小路杀来。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [tru:ps] [ɑ:n][ɔ:l] [fɔ:r] ['ru:ts, 'raʊts, rɒts][ɪz] [ʌn'noʊn] .
The number of troops on all four routes is unknown .
这 数字 的 军队 在 全部 四 路线 是 未知 .

四路正不知多少军马，

[ðə; ði] [ʃaʊts] ['ekəʊd] [fɔ:r; fər] [maɪlz] [ə'raʊnd] .
The shouts echoed for miles around .
这 喊叫 回声 为了 英里 大约 .

喊声远近振十余里，

[ˈevriwʌn] [sed] [ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] .
Everyone said they wanted to capture the two kings .
每个人 说 他们 通缉 到 捕获 这 二 国王 .

皆言要捉二位大王。”

[ˈ^erɪt] [bɔ:n] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜ:r; wər] ['greɪtli] [ə'lɑ:ɪrmd] .
Dou Long and his companion were greatly alarmed .
斗 长的 和 他的 伴侣 是 非常 惊慌 .

窦龙二人大惊，

[hi:; hi] [fel] [ɔ:f][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
He fell off his horse .
他 跌倒 离开 他的 马 .

坠于马下，

[ɪ'mɜ:rdʒənsɪ] ['tri:tmənt] [ɑ:n][bəʊθ] [saɪdz] ,
Emergency treatment on both sides ,
紧急情况 治疗 在 两个都 侧面 ,

左右急救，

[ðeɪ] [hæd; həd][tu:; tə] [help] [hɪm; ɪm][ˈɑ:ntə][ðə; ði] [hɔ:rs] .
They had to help him onto the horse .
他们 有 到 帮助 他 到 这 马 .

得扶起上马。

[æt; ət] [ðæt] ['moʊmənt] , [tru:ps] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] [kən'və:dʒd] .
At that moment , troops from all sides converged .
在 那 片刻 , 军队 从 全部 侧面 收敛 .

时四面军马杀将拢来，

[ˈdrægən] ,
dragon ,
龙 ,

龙、

[ˈhu:] ['mæŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] ['despəɪət] [tʃɑ:rdʒ] .
Hu Mang led his troops in a desperate charge .
胡 芒 引领 他的 军队 在 一个 绝望的 收费 .

虎忙率军马拼死杀出，

[wer] [dɪd][ðə; ði] ['kɔ:nflɪkt] [ə'ɪdʒɪneɪt] ?
Where did the conflict originate ?
在哪里 做过 这 冲突 起源 ?

那里冲突得出？

[tru:ps] [swɔ:md] [ɪn][frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
Troops swarmed in from all sides .
军队 蜂拥而至 在 从 全部 侧面 .

四面军马拥至，

[ˈdrægən] ,
Dragon ,
龙 ,

将龙、

[ˈæftər][ðə; ði] [tu:] [ˈtaɪɡəz][wɜ:r; wər] [kɪld] ,
After the two tigers were killed ,
后 这 二 老虎 是 被杀 ,

虎二人杀讫，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [ɑ:r; ər] [ˈli:dərləs] .
The remaining troops are leaderless .
这 其余的 军队 是 无领导 .

余兵无主，

[ðeɪ] [i:tʃ] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [went] [ðer; ðər] [ˈseprət] [weɪz] .
They each collapsed and went their separate ways .
他们 每个 倒塌 和 去 他们的 分离 方式 .

各自溃去。

[ˈoʊnli] [wen] [ðer; ðər] [streŋθ] [weɪnd] [dɪd] [ðeɪ] [brɪˈɡɪn] [tu;; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] .
Only when their strength waned did they begin to retreat and sound the retreat .
仅有的 什么时候 他们的 力量 减弱 做过 他们 开始 到 撤退 和 声音 这 撤退 .

力微方始退阵鸣金，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [wɪðˈdrɔ:n] [ænd; ənd] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The troops were withdrawn and entered the city .
这 军队 是 撤回 和 进入 这 城市 .

收军入城。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ju] [lɔ:n] ,
Yu Long ,
于 长的 ,

于龙、

[ˈzæŋ, ˈzɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [ˈhedz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈ^erɪt] [ˈbrʌðərz] .
Zhang and his companion presented the heads of the Dou brothers .
张 和 他的 伴侣 呈现 这 头部 的 这 斗 兄弟 .

张因二人献窦龙兄弟首级，

[li:ˈwei] [ˈɔ:rdərd] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [kəˈlekt] [ðə; ði] [kɔ:psɪz] .
Liwei ordered someone to collect the corpses .
李伟 订购 某人 到 收集 这 尸体 .

力微令人收拾尸首，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈberɪd] [təˈgeðər] [wɪˈðɪn] [ˌfɪfti:n] [li] [i:st] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They were buried together within fifteen li east of the city .
他们 是 埋葬 一起 之内 十五 季 东方 的 这 城市 .

一同葬于城东十五里地内。

[wen] [li] [ˈwei][hæd; həd] [ɔ:ˈredi] [kɪld] [ðə; ði][ˈ^erɪt] [ˈbrʌðərz] . . .
When Li Wei had already killed the Dou brothers . . .
什么时候 李 魏 有 已经 被杀 这 斗 兄弟 . . .

当力微既诛了窦龙兄弟，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈskʌst] [rɪˈkru:tɪŋ] [ˈsoʊldʒərz] .
They then discussed recruiting soldiers .
他们 然后 讨论 招聘 士兵 .

乃议招军，

[hi;; hi] [rɪˈkru:tɪd] [hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləʊəz] .
He recruited his followers .
他 招募 他的 追随者 .

招其部众。

[ðə; ði] ['li:də] [ʌv; əv][ɔ:ɪ][ðə; ði] [traɪbz] [led][ðer; ðər] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sə'rendə] .
The leaders of all the tribes led their people to surrender .
这 领导人 的 全部 这 部落 引领 他们的 人们 到 投降 .

其诸部大人悉引众前来降顺，

[ˈðerfɔ:r] , [ðei] [geɪnd] [mɔ:ɪ] [ðæn; ðən] - , - ['ɑ:rtʃəz] .
Therefore , they gained more than 200 , 000 archers .
所以 , 他们 获得 更多的 比 - , - 弓箭手 .

因此得控弦之士二十余万人。

[ðə; ði][nekst] [dei]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['ministəz] [di'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] .
The ministers discussed the matter .
这 部长们 讨论 这 事情 .

诸部大人商议，

[zʌn] ['tu:ə,bɑ:] [li:'wei] [wʌz; wəz] ['ɑ:nərd] [æz; əz] ['empərər] - .
Zun Tuoba Liwei was honored as Emperor Shenyuan .
尊 拓巴 李伟 曾是 荣幸 作为 皇帝 - .

尊拓跋力微为神元皇帝，

[,prezɪ'denʃl] [stɑ:f] ,
Presidential staff ,
总统 职员 ,

总统部众，

[greɪt] [rɪ'wɔ:rdz] [wɜ:r; wər] [bi'stəu] [ə'pɑ:n] [merɪ'tɔ:riəs] [ə'fɪ(ə)lz] .
Great rewards were bestowed upon meritorious officials .
伟大的 奖励 是 授予 之上 有功绩的 官员 .

大封功臣。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

['noʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][grænd]['mju:zɪk][ʌv; əv] [dɪŋʃiən] [pə'zest] [ðə; ði] ['ɔ:ɪrə] [ʌv; əv][æən; ən] ['empərər] ,
Knowing that the grand music of Dingxiang possessed the aura of an emperor ,
会心 那 这 盛大 音乐 的 定襄 拥有 这 灵气 的 一个 皇帝 ,

知定襄之盛乐有天子之气，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði]['traɪb(ə)] ['li:də] [tu:; tə][ri:'ləʊkət][ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tu:; tə] - ['sɪti] .
He then led the tribal leaders to relocate the capital to Shengle City .
他 然后 引领 这 部落 领导人 到 搬迁 这 首都 到 - 城市 .

乃引诸部大人复迁都于盛乐城。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] , [hi:; hi] ['hɑ:bəd] [æm'bɪʃənz] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
From the beginning , he harbored ambitions to seize the Central Plains .
从 这 开始 , 他 藏匿 抱负 到 抢占 这 中央 平原 .

始起觊觎中原之志，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ðə; ði] [kɑ:n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dezərt] , [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] ['sentrəl]
Because the Crown Prince , the Khan of the Desert , was sent to the Central
因为 这 王冠 王子 , 这 可汗 的 这 沙漠 , 曾是 发送 到 这 中央

[pleɪnz] [tu:; tə] [peɪ] ['trɪbjʊ:t] ,
Plains to pay tribute ,
平原 到 支付 贡 ,

因遣太子沙漠汗入中原奉贡，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [wiː; wi] [əbˈzɜ:rv] [ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [trəˈdɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ,
Even if we observe the customs and traditions of the Central Plains ,
甚至 如果 我们 观察 这 海关 和 传统 的 这 中央 平原 ,
就使观中原风土如何,

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ˈæneks] [ˌaɪ ˈtiː] .
They intended to annex it .
他们 故意的 到 附件 它 .

意欲吞并。

[ˈdezərt] [kɑ:n] [əuˈbeɪd] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðɜːz] [ˈɔ:rdərz] ,
Desert Khan obeyed his father's orders ,
沙漠 可汗 服从 他的 父亲的 订单 ,

沙漠汗领父命，

[ðeɪ] [brɔ:t] [ˈfeɪməs] [ˈhɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [ˈpreʃəs] [dʒeɪd][tuː; tə] [ˈtʃaɪnə] .
They brought famous horses and precious jade to China .
他们 带来 著名的 马匹 和 宝贵的 玉 到 中国 .

带名马珠玉来中国。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] ,
In a few months ,
在 一个 很少 几个月 ,

不数月，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][kiˈoʊtoʊ] ,
Arriving in Kyoto ,
抵达 在 京都 ,

来到京都，

[hiː; hi] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ˈɡoʊldən] [ˈdʒu:əld] [hɔ:rs] [tuː; tə] [ˈempərəɹ] [wuː][ʌv; əv][dʒɪn] .
He presented a golden jeweled horse to Emperor Wu of Jin .
他 呈现 一个 金的 珠宝 马 到 皇帝 吴 的 斤 .

以金宝骏马朝见晋武帝。

[ˈempərəɹ] [wuː][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Emperor Wu was overjoyed .
皇帝 吴 曾是 欣喜若狂 .

武帝大悦，

[rɪˈsi:v] [ðer; ðər] [ˈtrɪbjʊ:t] ,
Receive their tribute ,
收到 他们的 贡 ,

受其贡礼，

- [ˈdezərt] [kɑ:n] [ˈstʌdɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈkædəmi] [ɪn] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
Nailu Desert Khan studied at the Imperial Academy in Luoyang .
- 沙漠 可汗 研究 在 这 帝国 学院 在 洛阳 .

乃留沙漠汗在洛阳太学中读书。

[ˈæftər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] ,
After more than a year ,
后 更多的 比 一个 年 ,

居岁余，

[ˈdezərt] [kɑ:n] [bɜ:ŋz] [tuː; tə] [rɪˈtɜ:rn] [hoʊm] .
Desert Khan longs to return home .
沙漠 可汗 长 到 返回 家 .

沙漠汗思归，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
He then went to the palace and reported :
他 然后 去 到 这 宫殿 和 据报道 :

乃上殿奏曰：

" [wɪð; wɪθ] ['perənts] [ə'laɪv] ,
" With parents alive ,
" 和 父母 活 ,

“父母在，

[du:][nɑ:t]['træv(ə)][fɑ:r] .
Do not travel far .
做 不是 旅行 远的 .

不远游，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][sʌm; səm] [weɪz] [tu;; tə]['træv(ə)] .
There are some ways to travel .
那里 是 一些 方式 到 旅行 .

游些有方。

[maɪ] ['perənts] [ɑ:r; ər] [kwɔ:t] [oʊld] .
My parents are quite old .
我的 父母 是 相当 老的 .

臣父母春秋已高，

" [aɪ] [beg] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm] [tu;; tə] [sə'pɔ:rt] [ju;; jʊ] . "
" I beg to return home to support you . "
" 我 求 到 返回 家 到 支持 你 . "

乞回奉养。”

['empərər] [wu:] [hɜ:rd] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] ,
Emperor Wu heard the report ,
皇帝 吴 听到 这 报告 ,

武帝闻奏，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu;; tə] [send] [hɪm; ɪm] [bæk] [tu;; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
They wanted to send him back to his country .
他们 通缉 到 发送 他 后退 到 他的 国家 .

欲令人送其归国。

[wen] ['mɪnɪstər] ['weɪ] [gwa:n] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
When Minister Wei Guan reported :
什么时候 部长 魏 关 据报道 :

当大臣卫瓘奏曰：

" [ðə; ði] ['dezərt] [kɑ:n] [pə'zesɪz] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['kwa:lətɪz] . "
" The Desert Khan possesses extraordinary qualities . "
" 这 沙漠 可汗 拥有 非凡的 品质 . "

“沙漠汗资质雄异，

[ðeɪ] [mʌst; məst][nɑ:t][bi;; bi] [sent] [bæk] .
They must not be sent back .
他们 必须 不是 是 发送 后退 .

不可遣归，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['fju:tʃər] ['prɑ:bləm] .
This could become a future problem .
这 可以 变得 一个 未来 问题 .

恐为后患。

[ɪf] [wi;; wi] [let] [hɪm; ɪm][goʊ] [bæk] [naʊ] ,
If we let him go back now ,
如果 我们 让 他 去 后退 现在 ,

今若放他回去，

[dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] ['dræɡən] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði] [si:] ,
Just like a dragon returning to the sea ,
只是 喜欢 一个 龙 返回 到 这 海 ,

正如龙归大海，

[ˈtaɪɡər] [ˈentərz] [ðə; ði] [di:p] [ˈmaʊntnz]
Tiger enters the deep mountains
老虎 进入 这 深的 山脉

虎入深山，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ək'septɪd] ；
It will not be accepted ；
它 将要 不是 是 公认 ；

将不可服矣；

[ɪts] [ˈbetər] [tu:; tə] [ki:p] [,aɪ ˈti:] .
It's better to keep it .
它是 更好的 到 保持 它 ；

不如留之，

[ðeɪ] [braɪbd] [ðə; ði] [ˈtʃi:ftənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [traɪbz] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɪð; wɪθ][ɡoʊld][ænd; ənd]
They bribed the chieftains of the various tribes in the country with gold and
他们 受贿 这 酋长们 的 这 各种各样的 部落 在 这 国家 和 金子 和
[sɪlk] .
silk .
丝绸 ；

使以金帛赂其国中诸部大人，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][spaɪ] [ˈʃen] [juˈɑ:n][tu:; tə] . . .
He ordered his spy Shen Yuan to . . .
他 订购 他的 间谍 沈 元 到 . . .

令其间谍神元，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] [tu:; tə] [bɪˈkʌm] [rɪˈstreɪndʒd] .
This caused the father and son to become estranged .
这 导致 这 父亲 和 儿子 到 变得 疏远的 ；

使彼父子不亲，

[dɪˈska:rd][,aɪ ˈti:][ɔ:r][nɑ:t] .
Discard it or not .
丢弃 它 或者 不是 ；

弃之不取，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔ:r; fər] [ˈtʃaɪnə] .
This is a blessing for China .
这 是 一个 祝福 为了 中国 ；

此乃中华之福，

[ˈʌðərwaɪz] , [,aɪ ˈti:] [wɪl] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)l] [fɔ:r; fər] [ˈfju:tʃər] [ˌdʒenəˈeɪʃənz] .
Otherwise , it will cause trouble for future generations .
否则 ， 它 将要 原因 麻烦 为了 未来 几代人 ；

不然贻患后世矣。”

[ˈempərər] [wu:][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətɪtɪd] .
Emperor Wu hesitated .
皇帝 吴 犹豫了一下 ；

武帝犹豫。

[ˈdezərt] [swet] [kʌmz] .
Desert sweat comes .
沙漠 汗 来 ；

沙漠汗来，

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [piˈtʃənd] [tu:; tə] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [det] .
He repeatedly petitioned to repay the debt .
他 反复 请愿 到 偿还 这 债务 ；

屡上表要还。

[ˈempərər] [wu:] [ˈpɒndəd] ,
Emperor Wu pondered ,
皇帝 吴 沉思 ,

武帝沉吟，

[ðeɪ] [dɪd][nɑ:t][wɑ:nt][tu:; tə][let][hɪm; ɪm] [rɪˈtʰ:rn] .
They did not want to let him return .
他们 做过 不是 想 到 让 他 返回 .

欲不放其归，

[ðə; ði] [ˈɪ,ɔ:ŋ,nu:] [wɜ:r; wər] [strɔ:ŋ] .
The Xiongnu were strong .
这 匈奴 是 强的 .

匈奴方强，

[fɪərɪŋ] [ðeɪ] [maɪt] [dɪˈstʰ:rb][ðə; ði] [ˈerɪə] ;
Fearing they might disturb the area ;
恐惧 他们 可能 打扰 这 区域 ;

恐其扰境；

[ðeɪ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [rɪˈli:s] [hɪm; ɪm] .
They wanted to release him .
他们 通缉 到 发布 他 .

欲放其还，

[aɪ] [fɪr] [ðer; ðər] [maɪt] [bi:; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [əˈmɪs] .
I fear there might be something amiss .
我 害怕 那里 可能 是 某物 错误 .

恐其有异。

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [ˈdezərt] [ˈkɑ:nz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [di:p] [ɪˈmoʊʃ(ə)n] ,
Seeing the desert Khan's expression of deep emotion ,
看到 这 沙漠 可汗的 表达 的 深的 情感 ,

见沙漠汗辞表情切，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][ˈoʊnli] [bɪˈstʊʊ] [əˈpɑ:n][hɪm; ɪm] [mɔ:ɪr] [ɡoʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .
They could only bestow upon him more gold and silk .
他们 可以 仅有的 赐给 之上 他 更多的 金子 和 丝绸 .

只得多以金帛赐之，

[tu:; tə][baɪnd][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈʌtmʊʊst] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈɡrætɪtu:d]
To bind them with the utmost kindness and gratitude
到 绑定 他们 和 这 极致 仁慈 和 感激

用十分恩义结之，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ˈeskɔ:rt][hɪm; ɪm] [bæk] .
They sent someone to escort him back .
他们 发送 某人 到 护送 他 后退 .

遣人护送其还。

[wen] [ðə; ði] [ˈdezərt] [prɪns] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] [əˈlʌʊɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [rɪˈtʰ:rn] . . .
When the desert prince received the imperial decree allowing him to return . . .
什么时候 这 沙漠 王子 已收到 这 帝国 法令 允许 他 到 返回 . . .

当沙漠太子得圣旨准放其还，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz][rɪˈspekts, rɪˈspekts, rəˈspeks, rɪˈspeks][tu:; tə] [ˈempərər]
He immediately went to court to pay his respects to Emperor
他 立即地 去 到 法庭 到 支付 他的 尊重 到 皇帝

[wu:] .
Wu .
吴 .

即忙入朝拜辞武帝，

[wiː; wi] [set] [ɔːf] [ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] ['mɔːrnɪŋ] .
We set off the following morning .
我们 放 离开 这 下列的 早晨 .

次早登程。

[ˈtrævlɪŋ] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] ,
Traveling for several months ,
旅行 为了 一些 几个月 ,

行数月，

[əˈraɪvd] [æt; ət] - ['sɪti] .
Arrived at Yinguan City .
到达的 在 - 城市 .

来至阴馆城。

[send] ['pi:p(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn] [æd'væns] ,
Send people to the country in advance ,
发送 人们 到 这 国家 在 进步 ,

先遣人入国，

[aɪ] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][maɪ] ['fɑːðər] , [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ['ɔːrɪdʒɪn] .
I report to my father , the Divine Origin .
我 报告 到 我的 父亲 , 这 神圣的 起源 .

报父神元。

[ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ['es(ə)ns] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] .
The divine essence is established .
这 神圣的 本质 是 已确立的 .

神元设位。

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [prɪns] ['dezərt] [kɑːn] [peɪd] ['trɪbjʊːt] [tuː; tə] [tʃaɪnə] [ɪn] ['priːviəs] ['jɪrz] . "
" **Prince Desert Khan paid tribute to China in previous years** . "
" 王子 沙漠 可汗 有薪酬的 贡 到 中国 在 以前的 年 . "

“太子沙漠汗先年入贡中国，

[əb'zɜːrv] [ðə; ði] [truːθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɔːlshʊd] .
Observe the truth and the falsehood .
观察 这 真相 和 这 谬误 .

观覩虚实，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] .
A messenger has come to report that we are returning to our country .
一个 信使 有 来 到 报告 那 我们 是 返回 到 我们的 国家 .

今差人来报回国，

[wiː; wi][hæv; həv] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪn] ['pæləs] .
We have arrived at the Yin Palace .
我们 有 到达的 在 这 阴 宫殿 .

已至阴馆。”

['ʃen] [juˈɑːn][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Shen Yuan was overjoyed and said :
沈 元 曾是 欣喜若狂 和 说 :

神元大喜曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] , "
" **Now that the Crown Prince has returned to his country** , "
" 现在 那 这 王冠 王子 有 返回 到 他的 国家 , "

“既太子归国，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv][ɔ:l] [dɪ'pɑ:tmənts] [meɪ] [gou][tu:; tə][ðə; ði] [jɪn] [pə'vɪliən] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðəm; ðəm] .
The officials of all departments may go to the Yin Pavilion to receive them .
这 官员 的 全部 部门 可能 去 到 这 阴 亭 到 收到 他们 .
诸部大人可去阴馆迎接。”

[ðə; ði][b:ds] [ʌv; əv][ɔ:l] [traɪbz] [wɪl] [kʌm] [aot] [ɪ'mi:diətli] .
The lords of all tribes will come out immediately .
这 领主们 的 全部 部落 将要 来 出去 立即地 .
诸部大人即出，

[ðeɪ] ['welkəmd] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ðə; ði] [jɪn] ['rezɪdəns] [wɪð; wɪθ] [waɪn] [ænd; ənd] [fu:d] .
They welcomed him to the yin residence with wine and food .
他们 欢迎 他 到 这 阴 住宅 和 葡萄酒 和 食物 .
以酒饌来阴馆迎接。

[ˈæftər] ['peɪɪŋ] [ˈhɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
After paying homage to the Crown Prince ,
后 付费 尊敬 到 这 王冠 王子 ,
参拜太子讫，

[i:tʃ] [reɪzd] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] [waɪn] .
Each raised a cup of wine .
每个 提高 一个 杯子 的 葡萄酒 .
各以酒把盏，

[wen] [ðə; ði] [waɪn] [wʌz; wəz] [hæf] - [drʌŋk] ,
When the wine was half - drunk ,
什么时候 这 葡萄酒 曾是 一半 - 醉 ,
酒至半酣，

[ˈdezərt] [kɑ:n] [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði][skaɪ] .
Desert Khan looked up at the sky .
沙漠 可汗 看起来 向上 在 这 天空 .
沙漠汗仰视空中，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][bɜ:rd] [flu:] [baɪ] .
Suddenly a bird flew by .
突然 一个 鸟 飞翔 经过 .
忽有一只飞鸟。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈdezərt] [kɑ:n] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
At that time , the Desert Khan was in China .
在 那 时间 , 这 沙漠 可汗 曾是 在 中国 .
其时沙漠汗在中国，

[hi:; hi] [ˈkærid] [ðə; ði] [ˈmɑ:rbɪlz] [ɪn][hɪz; ɪz] [sli:v] .
He carried the marbles in his sleeve .
他 携带 这 弹珠 在 他的 袖子 .
带得弹子在袖中，

[hi:; hi] [ðen] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði][baʊ; boʊ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
He then picked up the bow with his left hand .
他 然后 挑选 向上 这 弓 和 他的 左边 手 .
便以左手拈弓，

[raɪt] [hænd] [nɒks] [ðə; ði] [bɔ:l] .
Right hand knocks the ball .
正确的 手 箭簇 这 球 .
右手搭弹，

[rɪ'li:s] [aɪ 'ti:][ɪntu:][ðə; ði] [er] .
Release it into the air .
发布 它 进入 这 空气 .
望空中一放，

[ˈraɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbɜːdz] [nek] ,
Right in the middle of the bird's neck ,
正确的 在 这 中间 的 这 鸟类 脖子 ,
正中飞鸟颈子上,

[hiː; hi] [daɪd] [ænd; ənd] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
He died and fell to the ground .
他 死亡 和 跌倒 到 这 地面 .
死落在地。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈtʃiːftənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈɪ,ɔːŋ,nuː] [traɪbz] [dɪd][naɪt] [noʊ] [wʌt] [ə; eɪ]
At that time , the chieftains of the various Xiongnu tribes did not know what a
在 那 时间 , 这 酋长们 的 这 各种各样的 匈奴 部落 做过 不是 知道 什么 一个
bullet was .
子弹 曾是 .

时匈奴诸部大人不识弹子，

[ænd; ənd][noʊ] [ˈæərəʊs] [wɜːr; wər] [siːn] .
And no arrows were seen .
和 不 箭头 是 已见 .

又不见羽箭，

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [ɑːt] [daʊn] [ə; eɪ][bɜːrd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][baʊ; boʊ][ɪn][ðə; ði] [ˈdezərt] .
He thought he had shot down a bird with a bow in the desert .
他 想法 他 有 射击 向下 一个 鸟 和 一个 弓 在 这 沙漠 .
以为沙漠汗空弓射得鸟落。

[ðə; ði] [ˈlɪdə] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [dɪˈpɑːtmənts] [wɜːr; wər] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
The leaders of all the departments were greatly alarmed .
这 领导人 的 全部 这 部门 是 非常 惊慌 .
诸部大人俱各大惊，

[ðeɪ] [ɔːl] [θɔːt] [aɪˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][ɡɔːd] .
They all thought it was a god .
他们 全部 想法 它 曾是 一个 上帝 .

皆以为神。

[ˈsiːkrətli] , [hiː; hi] [sed] :
Secretly , he said :
偷偷 , 他 说 :

密相谓曰：

" [təˈdeɪ] [ðə; ði] [prɪns] [ˈentərz] [ˈtʃaɪnə] ,
" Today the prince enters China ,
" 今天 这 王子 进入 中国 ,

“今太子入中国，

[ðə; ði] [klaʊðz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
The clothes are the same as those in the south .
这 衣服 是 这 相同的 作为 那些 在 这 南 .
被服同南，

[məːrˈoʊvər] , [aɪˈtiː][ˈɔːlsəʊ] [pəˈzesɪz] [ðɪs] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [skɪl] .
Moreover , it also possesses this extraordinary skill .
而且 , 它 还 拥有 这 非凡的 技能 .
更兼有此奇术，

[ˈʃuːtɪŋ] [wɪˈðəʊt] [ˈæərəʊs] ,
Shooting without arrows ,
射击 没有 箭头 ,

射不用箭，

[ˈæftər] - [laɪvz; lɪvz] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] . . .
After Shenyuan lives ten thousand years . . .
后 - 生活 十 千 年 . . .

他日神元万岁后，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ruːld] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
The crown prince ruled the country .
这 王冠 王子 裁决 这 国家 .

太子统国，

[oʊld] [ˈkʌstəmz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [tʃeɪndʒ] .
Old customs will inevitably change .
老的 海关 将要 不可避免地 改变 .

必然变易旧俗，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈdestɪnd] [tuː; tə][feɪl] .
We are destined to fail .
我们 是 注定 到 失败 .

吾等必不得志，

[ˈiːv(ə)n] [ðen] , [ə; eɪ] [ˈpiːsf(ə)l] [end][ɪz][hɑːrd][tuː; tə] [ˌɡærənˈtiː] .
Even then , a peaceful end is hard to guarantee .
甚至 然后 , 一个 和平 结尾 是 难的 到 保证 .

亦难保善终矣。

[waɪ] [nɑːt][ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [fɜːrst] ?
Why not go to the court first ?
为什么 不是 去 到 这 法庭 第一的 ?

不如先走入朝，

[rɪˈpɔːrtɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti]
Reporting to His Majesty
报道 到 他的 威严

奏知万岁，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [rɪˈtɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [təˈdeɪ] .
It is said that the Crown Prince is returning to the country today .
它 是 说 那 这 王冠 王子 是 返回 到 这 国家 今天 .

说太子今回国，

[wiː; wi] , [jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] , [ɑːr; ər][əbˈzəvɪŋ, ɔb-][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
We , your humble servants , are observing the situation .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 是 观察 这 情况 .

臣等观动静，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [ˈdɪfrəns] [ʌv; əv] [əˈpɪnjən] .
There must be a difference of opinion .
那里 必须 是 一个 不同之处 的 观点 .

必有贰意。

[mɔːˈroʊvər] , [hiː; hi] [ˈlɜːrnɪd] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [skɪlz] .
Moreover , he learned extraordinary skills .
而且 , 他 学习 非凡的 技能 .

更兼学得有奇术，

[æn; ən] [ˈempti] [baʊ; boʊ] [ʃɑːt] [daʊn] [ə; eɪ] [ˈflaɪɪŋ] [bɜːrd] .
An empty bow shot down a flying bird .
一个 空的 弓 射击 向下 一个 飞行 鸟 .

空弓射落飞鸟。

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈsʌðərnər] .
They returned with the southerners .
他们 返回 和 这 南方人 .

又带南人而还，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [fɪrʒ] [ðæt][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [meɪ][juːˈzɜ:rp][ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd][si:z] [ˈpaʊə] .
Your Majesty fears that the Crown Prince may usurp the throne and seize power .
你的 威严 恐惧 那 这 王冠 王子 可能 篡 这 王座 和 抢占 力量 .
臣恐太子篡位争权，

[tʃeɪndʒ] [oʊld] [ˈkʌstəmz]
Change old customs
改变 老的 海关

变易旧俗，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɪl][nɑ:tɪ][bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
The country will not be at peace .
这 国家 将要 不是 是 在 和平 .

国不得安。”

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [meɪd] [ðer; ðər][dɪˈsɪʒ(ə)n] .
The ministers have already made their decision .
这 部长们 有 已经 制成 他们的 决定 .

诸部大人计议已定，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] [kɑ:n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdezərt] .
He then resigned as the Crown Prince and Khan of the Desert .
他 然后 辞职 作为 这 王冠 王子 和 可汗 的 这 沙漠 .

就辞太子沙漠汗，

[fɜ:rst] , [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪnˈtɪriər] .
First , return to the interior .
第一的 , 返回 到 这 内部的 .

先驰还内，

[ðə; ði] [ˈpri:vɪəsli] [dɪˈskʌst] [plæn] ,
The previously discussed plan ,
这 之前 讨论 计划 ,

以前所议之计，

[tel] [ðə; ði][dɪˈvaɪn] [ˈes(ə)ns] .
Tell the divine essence .
告诉 这 神圣的 本质 .

奏知神元。

[ˈʃen] [juˈɑ:n][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [sərˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Shen Yuan was greatly surprised and said :
沈 元 曾是 非常 惊讶 和 说 :

神元大惊曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case ,**
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

当如之何？ ”

[ðə; ði] [ˈeldəz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [traɪbz] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
The elders of various tribes reported :
这 长者 的 各种各样的 部落 据报道 :

诸部大人奏曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz][æn; ən][ˈi:v(ə)n] [mɔ:ɹ] [ˈvɜ:rtʃuəs] [sʌn] . "
" **Your Majesty has an even more virtuous son .** "
" 你的 威严 有 一个 甚至 更多的 有德行的 儿子 . "

“圣上更有贤子，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [ɪ'limɪnɪt] [,aɪ 'ti:] .
It would be better to eliminate it .
它 会 是 更好的 到 排除 它 :

不若除之，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fju:tʃər] ['trʌblz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 :

免其后患。

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɑ:t] [hi:d] [maɪ][blaɪnd] [əd'vaɪs] .
Your Majesty does not heed my blind advice .
你的 威严 做 不是 注意 我的 瞎的 建议 :

陛下不纳臣盲，

[ðə; ði] ['veriəs] [dɪ'pɑ:tmənts] [dɪ'spɜ:rst] .
The various departments dispersed .
这 各种各样的 部门 分散的 :

诸部各散。”

[ˈʃen] [ju'a:n][wʌz; wəz] ['helpləs] .
Shen Yuan was helpless .
沈 元 曾是 无助 :

神元无奈，

[ˈðerfɔ:r] , [,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪ'limɪnɪtɪd; ɪ'limə,nɪtɪd] [ɪ'miːdiətli] .
Therefore , it should be eliminated immediately .
所以 , 它 应该 是 已淘汰 立即地 :

因言当即除之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [greɪt] [men] [ʌv; əv] ['veriəs] [traɪbz] [kə'rektɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tuː; tə]
The great men of various tribes corrected the imperial edict and went out to
这 伟大的 男人 的 各种各样的 部落 已更正 这 帝国 法令 和 去 出去 到
[kɔ:rt] .
court .
法庭 :

诸部大人矫神元诏出朝，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ðə; ði] ['dezərt] [kɑ:n] .
They captured the Crown Prince , the Desert Khan .
他们 捕获 这 王冠 王子 , 这 沙漠 可汗 :

将太子沙漠汗执下，

[hɪz; ɪz] [kraɪm] [wʌz; wəz] [ɪk'spəʊzd] :
His crime was exposed :
他的 犯罪 曾是 裸露 :

暴其罪曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ðə; ði] ['dezərt] [kɑ:n] , [sɜ:rvd] [ʌndər] [dʒɪn][fɔ:r; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] . "
" The Crown Prince , the Desert Khan , served under Jin for several years . "
" 这 王冠 王子 , 这 沙漠 可汗 , 服务 在下面 斤 为了 一些 年 " :

“太子沙漠汗奉晋数年，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['sɜ:rvɪŋ] [wʌnz] ['perənts] ,
Instead of thinking about returning to the country and serving one's parents ,
反而 的 思维 关于 返回 到 这 国家 和 服务 一个人的 父母 ,

不思还国事亲，

[naʊ] [ðeɪv] [brɔ:t] [ðə; ði] [ˈsʌðərnər] [bæk] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm] [ɪnˈsted] .
Now they've brought the southerners back with them instead .
现在 他们有 带来 这 南方人 后退 和 他们 反而 .

今反带南人而归，

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃən] .
He must have rebellious intentions .
他 必须 有 叛逆的 意图 .

必有叛心，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈgretɪst] [ækt][ʌv; əv] [ˈfɪliəl] [ɪmˈpaɪəti] .
This is the greatest act of filial impiety .
这 是 这 最 行为 的 孝 不敬神 .

此乃大不孝也。

[naʊ] , [aɪ] [si:l] [ə; eɪ][pɑ:t][ʌv; əv] [ˈpɔɪznd] [waɪn] .
Now , I'll seal a pot of poisoned wine .
现在 , 患病的 海豹 一个 锅 的 中毒 葡萄酒 .

今封鸩酒一壶，

[faɪv] [fi:t] [ʌv; əv] [ˈjeləʊ] [sɪlk] ,
Five feet of yellow silk ,
五 脚 的 黄色的 丝绸 ,

黄罗五尺，

[wʌn] [sɔ:rd] ,
One sword ,
一 剑 ,

宝剑一口，

" [hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [kʌm] [frʌm; frəm][dʒeɪ] , " [ðə; ði] [ˈdezərt] [kɑ:n] [hɜ:rd] [ðə; ði] [ˈi:dɪkt] .
" **He ordered him to come from Jing , " the desert Khan heard the edict .**
" 他 订购 他 到 来 从 景 , " 这 沙漠 可汗 听到 这 法令 .

命其自荆"沙漠汗听见其诏，

[hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [kraɪ] .
Have a good cry .
有 一个 好的 哭 .

大哭一场，

[hi:; hi] [ðen] [dræŋk] [ˈpɔɪzn] [ænd; ənd][daɪd] .
He then drank poison and died .
他 然后 喝 毒 和 死亡 .

乃饮鸩酒而亡，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈdezərt] [ˈswetər] [wʌz; wəz] [hɑ:md] .
Therefore , the desert sweater was harmed .
所以 , 这 沙漠 毛衣 曾是 受到伤害 .

因此沙漠汗被害。

- [rɪˈgrets] [aɪ ˈti:] ,
Shenyuan regrets it ,
- 遗憾 它 ,

神元悔之，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈbɑ:di][tu:; tə][bi:; bi] [kəˈlektɪd] [ænd; ənd] [ˈberɪd] .
He then ordered the body to be collected and buried .
他 然后 订购 这 身体 到 是 集 和 埋葬 .

乃命收葬，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈpɑ:stʃəməsli] [ˈɑ:nərd] [æz; əz] [ˈempərər] [wen] .
He was posthumously honored as Emperor Wen .
他 曾是 死后 荣幸 作为 皇帝 温 .

谥曰文皇帝。

[ˈtʃæptər] [eɪt] : [ˈʃuː] [saɪˌzaɪksaɪˌɡzaɪ] [sɪnˈsɪrli] [ˈpreɪz] [fɔːr; fər] [reɪn]
Chapter Eight : Shu Xi sincerely prays for rain
章 八 : 舒 习 真挚地 祈祷 为了 雨

第八回 束皙诚心祈天雨

[ˈmiːnwaɪl] , [ə; eɪ] [sɪˈvɪr] [draʊt] [strʌk] [ðə; ði] [wuː] [ˈriːdʒən] [ʌv; əv] [ˈtʃaɪnə] .
Meanwhile , a severe drought struck the Wu region of China .
同时 , 一个 严重 干旱 击 这 吴 地区 的 中国 .

却说中国吴中大旱，

[noʊ] [reɪn] [fɔːr; fər] [mʌnθs]
No rain for months
不 雨 为了 几个月

连月不雨，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [preɪd] [rɪˈpiːtɪdli] , [bʌt; bət] [ðer; ðər] [ˈpreɪz] [went] [ʌnˈænsərd] .
The people prayed repeatedly , but their prayers went unanswered .
这 人们 祈祷 反复 , 但 他们的 祈祷 去 未解答 .

百姓屡祈未应。

[ʃiː] [ʃwoʊ] -
Shi Shuo Shuxi
史 说 -

史说束皙，

[ˈziː] -
Zi Guangwei
zi -

字广微，

[ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm] [juːˌɑːntʃɛŋ] , -
People from Yuancheng , Yangping
人们 从 源城 , -

阳平元城人，

[ˈæftər] [hæŋ] [ʒɪgwærŋ] .
After Han Zhiguang .
后 韩 志光 .

汉踈广之后。

[æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ˈwærŋ] [mæŋz] [reɪn]
At the end of Wang Mang's reign
在 这 结尾 的 王 芒氏 在位

王莽末，

- [ɡreɪt] - [ˈɡrænfɑːðər] , - , [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ] .
Guang's great - grandfather , Mengda , sought refuge .
- 伟大的 - 祖父 , - , 寻求 避难所 .

广曾祖孟达避难，

[ðeɪ] [ˈsetld] [ɪn] [ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv] [ˈɑːluː] [ˈmaʊnt(ə)n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [iːst] [ˈtʃaɪnə] [siː] .
They settled in the south of Shalu Mountain from the East China Sea .
他们 定居 在 这 南 的 沙鲁 山 从 这 东方 中国 海 .

自东海定居沙鹿山南，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪˈmuːv(ə)] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fiːt] ,
Because of the removal of the feet ,
因为 的 这 移动 的 这 脚 ,

因去踈之足，

[hiː; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜːrneɪm] [tuː; tə] [ˈʃuː] .
He then changed his surname to Shu .
他 然后 已更改 他的 姓 到 舒 .

遂改姓束焉。

[ˈʃuː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ɪz] [ˈerjədəɪt] [ænd; ənd] [ˈnɑːlɪdʒəbl̩] .
Shu Xi is erudite and knowledgeable .
舒 习 是 博学 和 知识渊博 .
束皙博学多闻，

[ˈlækɪŋ] [ɪn][ˈvɜːrtʃuː] ,
Lacking in virtue ,
缺乏 在 美德 ,
少有德行，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [noʊn] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .
It is known far and wide .
它 是 已知 远的 和 宽的 .
远近皆知。

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈɜːrli] [ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [reɪn] .
It was early and there was no rain .
它 曾是 早期的 和 那里 曾是 不 雨 .
时值天早无雨，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [sed] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðər] :
The people said to each other :
这 人们 说 到 每个 其他 :
百姓相谓曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [bəˈnevələns] [ænd; ənd][ˈvɜːrtʃuː] [muːv] [ˈhev(ə)n] .
I have heard that benevolence and virtue move Heaven .
我 有 听到 那 仁 和 美德 移动 天堂 .
“吾闻仁德动天，

[sɪnˈsɪr] [rɪˈspɑːns] .
Sincere response .
真诚 回复 .
致诚感应。

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [bəˈnevələns] [ʌv; əv][ˈmɪstər] . [ˈʃuː] - [ɪz] [rɪˈnaʊnd]
I have now heard that the benevolence of Mr . Shu Guangwei is renowned
我 有 现在 听到 那 这 仁 的 先生 . 舒 - 是 著名
[θruːˈaʊt] [ðə; ði][ˈriːdʒən] .
throughout the region .
自始至终 这 地区 .
今闻此处束广微先生仁闻州里，

[ˈvɜːrtʃuː] [spredz] [ˈdeɪli] ,
Virtue spreads daily ,
美德 传播 日常的 ,
德播日新，

[,aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][æsk][ðem; ðəm][tuː; tə] [preɪ] [fɔːr; fər] [reɪn] .
It would be better to ask them to pray for rain .
它 会 是 更好的 到 问 他们 到 祈祷 为了 雨 .
不如请其求雨，

[ˈhev(ə)n] [wɪl] [ˈfɔːrli] [seɪv] [juː ˈes] .
Heaven will surely save us .
天堂 将要 一定 节省 我们 .
天必有济。”

[ðə; ði] [ˈeldəz] [sed] :
The elders said :
这 长者 说 :
众耆曰：

" [ɪn'di:d] ！ "

" **Indeed** ！ "

" 的确 ！ "

“然！ ”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hu:] [keɪm] [tu:; tə][æsk] - [tu:; tə] [preɪ] [fɔ:r; fər] [reɪn] ,

Because **it** **was** **the** **people** **who** **came** **to** **ask** **Shuxi** **to** **pray** **for** **rain** ,

因为 它 曾是 这 人们 WHO 来了 到 问 - 到 祈祷 为了 雨 ,

因是百姓来请束皙祈雨，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [zɪnrən] ['redɪli] [kəm'plaɪd] .

Xi **Xinran** **readily** **complied** .

习 欣然 容易 遵命 .

皙欣然从命。

['fæstɪŋ] [ænd; ənd] ['beɪðɪŋ] ,

Fasting **and** **bathing** ,

禁食 和 洗澡 ,

斋戒沐浴，

[preɪ] [tu:; tə][gɔ:d] .

Pray **to** **God** .

祈祷 到 上帝 .

祷告上天。

[ɪn][ə; eɪ] [ɔ:rt] [waɪl] ,

In **a** **short** **while** ,

在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[,aɪ 'ti:] ['stɑ:rtɪd] [tu:; tə] [reɪn] .

It **started** **to** **rain** .

它 开始 到 雨 .

天即下雨，

[θri:] [deɪz] [wɪ'dəʊt] [rest] ,

Three **days** **without** **rest** ,

三 天 没有 休息 ,

三日不息，

[ɔ:l] [θɪŋz] [kʌm] [tu:; tə][laɪf] .

All **things** **come** **to** **life** .

全部 事物 来 到 生活 .

万物回生。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [mu:vd] [baɪ][,aɪ 'ti:] .

Therefore , **the** **people** **were** **moved** **by** **it** .

所以 , 这 人们 是 已搬 经过 它 .

由是百姓感之，

[soʊ][hi:; hi] [kəm'pouzɪd] [ə; eɪ] [sɔ:ŋ] [ænd; ənd] [sæŋ] [,aɪ 'ti:] :

So **he** **composed** **a** **song** **and** **sang** **it** :

所以 他 由 一个 歌曲 和 唱 它 :

乃作歌歌之曰：

['mɪstər] . ['ʃu:]

Mr . **Shu**

先生 . 舒

束先生，

[kə'mju:nɪkeɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪ'vaɪn] ,

Communicating **with** **the** **divine** ,

沟通 和 这 神圣的 ,

通神明，

[ˈpreɪŋ] [tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] , [ðə; ði] [reɪn] [fel] [ˌɪntərˈmɪtəntli] .
Praying to Heaven for three days , the rain fell intermittently .
祈祷 到 天堂 为了 三 天 , 这 雨 跌倒 间歇性地 .
 祷天三日雨零零。

[aɪ] [ˈnɜːrtʃər] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪlɪt] ,
I nurture with millet ,
我 培育 和 粟 ,
 我黍以育，

[aɪ] , [dʒi] , [hæv; həv] [bɪn] [bɔːrn] .
I , Ji , have been born .
我 , 季 , 有 到过 出生 .
 我稷以生。

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [rɪˈpeɪ] [ðem; ðəm] ?
How can I repay them ?
如何 能 我 偿还 他们 ?
 何以酬之，

[meɪ] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] [fərˈevər] .
May you live forever .
可能 你 居住 永远 .
 愿束长生。

[ˈʃuː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [brˈkeɪm] [wel] - [noʊn] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm]
Shu Xi became well - known in the court and among the people from
舒 习 成为 出色地 - 已知 在 这 法庭 和 之中 这 人们 从
[ðen] [ɑːn] .
then on .
然后 在 .
 束皙自此朝野知名。

[wen] [ˈempərər] [wuː] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Wu learned of this ,
什么时候 皇帝 吴 学习 的 这 ,
 武帝闻知，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzi(ə)n] [ʌv; əv] [ɪmˈpɪriəl] [kəmˈpaɪlər] .
He was promoted to the position of Imperial Compiler .
他 曾是 推广 到 这 位置 的 帝国 编译器 .
 擢为著作郎。

[ˈempərər] [wuː] [held] [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈsembli] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈministəz] .
Emperor Wu held a court assembly with his ministers .
皇帝 吴 握住 一个 法庭 集会 和 他的 部长们 .
 时武帝朝会群臣，

- - [æskt] :
Zhonglang Zhiyu asked :
- - 问 :

 问中郎挚虞曰：
[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] - [deɪ] [ˈwaɪndɪŋ] [striːm]
The meaning of the three - day winding stream
这 意义 的 这 三 - 天 绕线 溪流

 “三日曲水之义，
[duː][juː; jʊ] [noʊ] [ðɪs] ?
Do you know this ?
做 你 知道 这 ?
 卿知之乎？

[tel] [ˌem ˈiː] .

Tell me :
告诉 我 :

与朕言之。”

[ju] [sed] :

Yu said :
于 说 :

虞曰：

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ʌv; əv][hæŋ] ,

During the reign of Emperor Zhang of Han ,
期间 这 在位 的 皇帝 张 的 韩 ,

“汉章帝时，

[suː][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ʌv; əv] [pɪŋjuːən] [gerv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [θriː] [ˈdɒtɜːz] [ɑːn][ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]

Xu Zhao of Pingyuan gave birth to three daughters on the third day of the
徐 赵 的 平原 给予 出生 到 三 女儿们 在 这 第三 天 的 这

[θɜːrd] [ˈluːnər] [mʌnθ] .

third lunar month .
第三 月球 月 :

平原徐肇以三月初三生三女，

[ɔːl] [daɪd] [ɪn] [θriː] [deɪz] ,

All died in three days ,
全部 死亡 在 三 天 ,

三日俱亡，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .

People at the time thought it strange .
人们 在 这 时间 想法 它 奇怪的 .

时人以为怪，

[ðeɪ] [ðen] [ɪnˈvaɪtɪd][hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwɔːtɜːz] [edʒ] [tuː; tə] [klenz] [hɪmˈself] .

They then invited him to the water's edge to cleanse himself .
他们 然后 受邀 他 到 这 水的 边缘 到 洁净 他自己 .

乃招携之水滨洗祓，

[soʊ] [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] [tuː; tə] [floʊt] [ðə; ði] [waɪn] [kʌps] .

So they used the water to float the wine cups .
所以 他们 用过的 这 水 到 漂浮 这 葡萄酒 杯子 .

遂因水以泛觴，

[ɪts] [ˈmiːnɪŋ] [əˈrɪdʒɪneɪts] [frʌm; frəm] [ðɪs] .

Its meaning originates from this .
它是 意义 起源于 从 这 .

其义起于此也。”

[ˈempərər] [wuː] [sed] :

Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][æz; əz][juː; jə][hæv; həv] [prəˈpouzɪd] . "

" It must be as you have proposed . "
" 它 必须 是 作为 你 有 建议的 . "

“必如卿之所议，

[ðæt] [wʊd] [nɑːt][biː; bi][ə; eɪ] [ɡʊd] [θɪŋ] .

That would not be a good thing .
那 会 不是 是 一个 好的 事物 .

便非嘉事。”

[ˈʃiː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][wʌz; wəz][baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .
Shi Xi was by his side .
史 习 曾是 经过 他的 边 .

时暂在侧，

[jɪn] [dʒɪn] [sed] :
Yin Jin said :
阴 斤 说 :

因进曰：

" [ju] - , "
" Yu Xiaosheng , "
" 于 - , "

“虞小生，

[nɑ:t] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [noʊ] ,
Not enough to know ,
不是 足够的 到 知道 ,

不足以知，

[jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt] [riˈkwests] [tuː; tə] [spi:k] [ɑ:n] [ðɪs] [ˈmætər] .
Your subject requests to speak on this matter .
你的 主题 请求 到 说话 在 这 事情 .

臣请言之。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] [ɪˈstæblɪʃt] - .
In the past , the Duke of Zhou established Luoyi .
在 这 过去的 , 这 公爵 的 周 已确立的 - .

昔周公成洛邑，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ðə; ði] [ˈfloʊɪŋ] [ˈwɔːtər][ɪz] [juːst] [tuː; tə] [floʊt] [ðə; ði] [waɪn] ,
Because the flowing water is used to float the wine ,
因为 这 流动 水 是 用过的 到 漂浮 这 葡萄酒 ,

因流水以泛酒，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [lɔːst] [ˈpouəm] [sez] :
Therefore , the lost poem says :
所以 , 这 丢失的 诗 说道 :

故逸诗云：

- [ðə; ði] [waɪn] [kʌps] [floʊt] [ɑ:n][ðə; ði] [weɪvz] -
' The wine cups float on the waves . '
- 这 葡萄酒 杯子 漂浮 在 这 波浪 -

‘羽觞泛波。’

[kɪŋ] [ʒeəːkʃiːɑːŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [ðen] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ˈrɪvər] [bend] .
King Zhaoxiang of Qin then held a banquet at the Yellow River bend .
国王 兆祥 的 秦 然后 握住 一个 宴会 在 这 黄色的 河 弯曲 .

又秦昭王置酒河曲，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][ˈɡoʊldən][mæn] [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [sɔːrd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ˈwɔːtər] ,
Seeing the golden man holding the sword with the heart of water ,
看到 这 金的 男人 保持 这 剑 和 这 心 的 水 ,

见金人捧水心之剑，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

- [ðə; ði][ˈruːlər][hæz; həz][ˈsʌbdʒəˌɡertɪd][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˌeks aɪ ˈeɪ] , -
' The ruler has subjugated the Western Xia , '
- 这 统治者 有 被征服 这 西 夏 , -

‘令君制有西夏，

[hiː; hi] [ðen] [br'keɪm] [ðə; ði][ˈhedʒəməŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l] [bɔːds]] .
He then became the hegemon among the feudal lords .
他 然后 成为 这 霸主 之中 这 封建 领主们 。

乃霸诸侯。'

[ˈðerfɔːr] , [aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˈdeziɡneɪtɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈwaɪndɪŋ] [stri:m]] .
Therefore , it was designated as a winding stream .
所以 , 它 曾是 指定的 作为 一个 绕线 溪流 。

因此立为曲水。

[ðə; ði] [tuː] [hæŋ] [ˈdaɪnəstɪz] [wɜːr; wər] [kə'nektɪd]] .
The two Han dynasties were connected .
这 二 韩 王朝 是 连接 。

二汉相缘，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [hæv; həv] [ˈflʌrɪʃt] [ænd; ənd] [flʊəd] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ]] .
All of these have flourished and flowed to this day .
全部 的 这些 有 繁荣 和 流动 到 这 天 。

皆为盛集流至今也，

[haʊ] [kæŋ; kən][wʌŋ] [ɪn'tɜːrprət] [ðɪs] [æz; əz] [ˈmiːnɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ][gɜːrɪl][bɔːrŋ][ɪn][ðə; ði][θɜːrð] [mʌnθ] [wɪl]]
How can one interpret this as meaning that a girl born in the third month will
如何 能 一 解释 这 作为 意义 那 一个 女孩 出生 在 这 第三 月 将要
[daɪ] ?
die ?
死 ？

何得以三月生女即死之义耶？ ”

[ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd]] .
Emperor Wu was overjoyed .
皇帝 吴 曾是 欣喜若狂 。

武帝大悦，

[seɪ] :
say :
说 。

曰：

“ [jɜː; jər] [ˈtælənt] [ɪz] [ɪn'diːd] [ɪk'strɔːrdənəri]] . ”
“ Your talent is indeed extraordinary . ”
“ 你的 天赋 是 的确 非凡的 。”

“卿才果有大过人者。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)l]] .
Xi was appointed as a court official .
习 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 。

就以皙为尚书郎，

东西晋演义

第4/121页

[hiː; hi] [bi'stəʊ] [ə'pɑːn][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ['fɪfti] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv][gəʊld] .
He bestowed upon Xi fifty bushels of gold .
他 授予 之上 习 五十 蒲式耳 的 金子 .
赐皙黄金五十斛。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Xi thanked the emperor and withdrew .
习 谢谢 这 皇帝 和 退出 .
皙谢恩而退。

['tʃæptər] [naɪn] : ['ljuː] [jɪz] [ə'pɪrəns] [æt; ət][ðə; ði] ['empərər] [rɪ'zemblz] [ðæt] [ʌv; əv][ˈhwaːn][ænd; ənd]
Chapter Nine : Liu Yi's Appearance at the Emperor Resembles that of Huan and
章 九 : 刘 易的 外貌 在 这 皇帝 类似 那 的 欢 和
[lɪŋ]
Ling
凌

第九回 刘毅对帝似桓灵

[mɑːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪ'kæŋ] ['ɪrə] (- - -)
March of the second year of the Taikang era (1911 - 1921)
行进 的 这 第二 年 的 这 泰康 时代 (- - -)
辛丑太康二年三月，

['empərər] [wuː] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt][tuː; tə] [sɪ'lekt] [faɪv] , - ['pæləs] ['wɪmɪn] [frʌm; frəm] [sʌn] [haʊ] [ʌv; əv]
Emperor Wu issued an edict to select 5 , 000 palace women from Sun Hao of
皇帝 吴 发布 一个 法令 到 选择 5 , - 宫殿 女性 从 太阳 郝 的
[wuː][tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] ['pæləs] .
Wu to enter the palace .
吴 到 进入 这 宫殿 .

武帝诏选吴孙皓宫人五千入宫内，

[ɪn'dɒldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'boːtʃəri] [ænd; ənd] ['revlɪrɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Indulging in debauchery and revelry day and night ,
沉溺于 在 放荡 和 狂欢 天 和 夜晚 ,
朝夕淫乐游宴，

[nɪ'glektɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'ferz] .
Neglecting political affairs .
疏忽 政治的 事务 .

急于政事。

[hɜːr; hər] ['ɪnər] ['pæləs] ['laɪkli] ['nʌmbərd] ['nɪrli] [ten] ['θaʊz(ə)nd] .
Her inner palace likely numbered nearly ten thousand .
她 内 宫殿 可能 编号 几乎 十 千 .
其掖庭殆将万人，

['weɪ] - ['ɔːf(ə)n] [roʊd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃiːp] - [drɔːn] [kɑːrt] .
Wei Congchang often rode in a sheep - drawn cart .
魏 - 经常 骑 在 一个 羊 - 绘制 大车 .
卫从常乘羊车，

[let] [ðə; ði] [ʃiːp] - [drɔːn] [kɑːrt][goʊ] [wer'evər] [aɪ 'tiː] [pliːzɪz] .
Let the sheep - drawn cart go wherever it pleases .
让 这 羊 - 绘制 大车 去 无论 它 请 .
恣其羊车之所至，

[hiː; hi] [ðen] [held] [ə; ei] ['bæŋkwɪt] [ænd; ənd] [slept] [ɪn][hɪz; ɪz] ['pæləs] .
He then held a banquet and slept in his palace .
他 然后 握住 一个 宴会 和 睡着了 在 他的 宫殿 .
便宴寢其宮。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈempərər] [wuː][hæd; həd] [ɔːlredi] [ˈrɪdn̩] [ɪn][ə; ei] [ʃiːp] - [drɔːn] [ˈkæɪdʒ] [tuː; tə]
At that time , Emperor Wu had already ridden in a sheep - drawn carriage to
在 那 时间 , 皇帝 吴 有 已经 骑 在 一个 羊 - 绘制 运输 到
[tʊr] [ðə; ði] ['pæləs] [graʊndz] .
tour the palace grounds .
旅游 这 宫殿 理由 .
其时武帝既乘羊车游寢宮庭，

[ˈpæləs] [meɪdʒ] [kəmˈpiːtɪd] [tuː; tə][ɪnˈsɜːrt] [bæmˈbuː] [liːvz] [ˈɪntuː][ðer; ðər] [dɔːz] .
Palace maids competed to insert bamboo leaves into their doors .
宫殿 女佣 竞争 到 插入 竹子 树叶 进入 他们的 门 .
宫人竞以竹叶插户，

[sɔːlt] [ˈwɔːtər] [wʌz; wəz] [ˈsprɪŋkld] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
Salt water was sprinkled on the ground .
盐 水 曾是 撒上 在 这 地面 .
盐汁洒地，

[tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈempəɜːz] [ˈkæɪdʒ] [ˈɪntuː][ðə; ði] ['pæləs] .
To lead the emperor's carriage into the palace .
到 带领 这 皇帝的 运输 进入 这 宫殿 .
以引帝车入宫。

[ðʌs] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈhæərəm][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ɪndɪˈskrɪmɪnət] [ˈfeɪvərɪtɪzəm] .
Thus , the imperial harem was filled with indiscriminate favoritism .
因此 , 这 帝国 后宫 曾是 已填 和 不加区分的 偏爱 .
于是后宫乱宠，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈɔːrdər] [eniˈmɔːr] .
There is no order anymore .
那里 是 不 命令 不再 .
无次序矣。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈemprəs] [jæŋ] .
Now , let's talk about Empress Yang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇后 杨 .
却说皇后杨氏，

[hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , [jæŋ] [dʒʌŋ] ,
His father , Yang Jun ,
他的 父亲 , 杨 俊 ,
其父杨骏，

[ðə; ði][tekst][ɪz] [lɔːŋ] .
The text is long .
这 文本 是 长的 .
字文长，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; ei] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - .
He was a native of Hongnong .
他 曾是 一个 本国的 的 - .
宏农人也。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] .
He was appointed General of Chariots and Cavalry .
他 曾是 任命 一般的 的 战车 和 骑兵 .
官拜车骑将军。

[ˈempərər] [ˈwuːz] [ˈleɪtər] [ˈfɛrvərd] . . .
Emperor Wu's later favored . . .
皇帝 吴氏 之后 受青睐 . . .

时武帝以后宠，

[jæn] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ɪnˈfeft] [æz; əz][ðə; ði][ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv] - .
Yang Jun was enfeoffed as the Marquis of Linjin .
杨 俊 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 - .

封杨骏为临晋侯。

[wen] [ˈtʃuː] [baɪ] , [ðə; ði] [grænd] [ˈsekrəteri] , [ænd; ənd][gwoʊ][ʃiː] , [ðə; ði] [əˈsɪstənt] [grænd] [ˈsekrəteri] ,
When Chu Bi , the Grand Secretary , and Guo Yi , the Assistant Grand Secretary ,
什么时候 楚 双 , 这 盛大 秘书 , 和 郭 易 , 这 助手 盛大 秘书 ,
[ədˈvaɪzd] [hɪm; ɪm] , [ðeɪ] [sed] :
advised him , they said :
建议 他 , 他们 说 :

当中书令褚碧与尚书郎郭弈等谏之曰：

" [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)][ɪːds] ,
" **The feudal lords** ,
" 这 封建 领主们 ,

“夫封建诸侯，

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪˈtiː] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [prəˈtektɪv] [ˈbæriər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
Therefore , it served as a protective barrier for the royal family .
所以 , 它 服务 作为 一个 保护的 障碍 为了 这 皇家 家庭 .

所以藩屏王室也，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] [ðʌs] [ˈɔːfərd] [ˈsækrɪfaɪsɪz] .
The imperial concubines thus offered sacrifices .
这 帝国 妾室 因此 提供 牺牲 .

后妃所以供粢盛，

- [ˈɔːlsou] .
Hongneijiao also .
- 还 .

宏内教也。

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] , [ˈfɑːðər] [jæn] [dʒʌŋ] ,
From now on , father Yang Jun ,
从 现在 在 , 父亲 杨 俊 ,

今后父杨骏，

[dɪˈspɑɪt] [hɪz; ɪz][ˈstɛrtəs; ˈstætəs][æz; əz][ə; eɪ] [ˈrelətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] ,
Despite his status as a relative of the emperor ,
尽管 他的 地位 作为 一个 相对的 的 这 皇帝 ,

虽有国戚之尊，

[jet] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [hɑːrd] [wɜːrk] [ɔːr] [ˈɛfərt] ,
Yet without any hard work or effort ,
然而 没有 任何 难的 工作 或者 努力 ,

却无汗马之劳，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ][biː; bi] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)l] ? "
" **How can I be granted a title ?** "
" 如何 能 我 是 的确 一个 标题 ? "

安可封侯？ ”

[ðə; ði] [tuː] [men] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈkrɪtɪsaɪzɪŋ] [jæn] [dʒʌŋ][fɔːr; fər] [ˈbiːɪŋ] [ˈpetɪ] .
The two men submitted a memorial criticizing Yang Jun for being petty .
这 二 男人 提交 一个 纪念馆 批评 杨 俊 为了 存在 小气 .

二人因上表称杨骏小器，

[hiː; hi] ['kæna:t] ['ʃouldə] [ðə; ði] ['hevi] [rɪ,spɑ:nsə'bɪləti] [ʌv; əv][ðə; ði]['nei(ə)n] .
He cannot shoulder the heavy responsibility of the nation .
他 不能 肩膀 这 重的 责任 的 这 国家 .

不可以任社稷之重，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['keɪɑ:s] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rld] .
This is the beginning of chaos in the world .
这 是 这 开始 的 混乱 在 这 世界 .

恐乱天下之始。

['empərər] [wu:] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] ['lɪs(ə)n] .
Emperor Wu was furious and refused to listen .
皇帝 吴 曾是 狂怒 和 拒绝 到 听 .

武帝怒而不听，

[jæn] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] ['feɪvəd] .
Yang Jun was favored .
杨 俊 曾是 受青睐 .

益宠杨骏。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[jæn] [dʒʌŋz] ['paʊər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'welmiŋ] .
Yang Jun's power was overwhelming .
杨 俊的 力量 曾是 压倒 .

杨骏势倾天下，

[mu:v] ['fri:li] .
Move freely .
移动 自由 .

任意横行。

[naʊ] , ['æftər][ðə; ði] [taɪ'kæŋ] ['ɪrə] , ['empərər] [wu:] . . .
Now , after the Taikang era , Emperor Wu . . .
现在 , 后 这 泰康 时代 , 皇帝 吴 . . .

却说武帝自太康以后，

[wen] [ðə; ði] [wɜ:rld] [ɪz][æt; ət] [pi:s] ,
When the world is at peace ,
什么时候 这 世界 是 在 和平 ,

天下无事，

[noʊ] [b:ŋgər] ['peɪɪŋ] [ə'ten](ə)n] [tu:; tə] ['mɪriəd] [ə'ferz] ,
No longer paying attention to myriad affairs ,
不 更长 付费 注意力 到 无数 事务 ,

不复留心万机，

[hiː; hi]['oʊnli] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
He only indulged in wine and women .
他 仅有的 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 .

惟耽酒色，

[pli:z] ['vɪzɪt][ðə; ði] ['pʌblɪk] ['ɑ:fɪs] .
Please visit the public office .
请 访问 这 民众 办公室 .

请谒公行。

[jæn] [dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [jæn] [jɑʊ]
Yang Jun and his brother Yang Yao
杨 俊 和 他的 兄弟 杨 姚

杨骏与弟杨珧、

[jæŋ] [dʒi] [wi:ldid] [ɪ'mens] [ˈpaʊə] [ænd; ənd] [ɪnfluəns] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] .
Yang Ji wielded immense power and influence in the court .
杨季挥舞巨大力量和影响在这法庭：

杨济势倾朝野，

[noʊ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [ɔ:r] [ˈnoʊblmən] [derd] [tu:; tə] [ˌdɪsəˈbeɪ] [hɪm; ɪm] .
No high - ranking official or nobleman dared to disobey him .
不高的 - 排行官方的或者贵族敢于到违他：

公卿大夫无有不悛之者，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔ:ld] [ðem; ðəm][ðə; ði] " [θri:] [jæŋ] " .
Therefore , people at the time called them the " Three Yangs " .
所以，人们在这时间称为他们这"三杨"：

故时人号为“三杨”。

[grænd] [ˈkɑ:məndənt] [hi:; hi] [ˈzɛŋ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [ˈæftər] [kɔ:rt] .
Grand Commandant He Zeng returned to his residence after court .
盛大指挥官他曾返回到他的住宅后法庭：

时太尉何曾因朝回第，

[hi:; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðərz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed his sons and younger brothers , saying :
他已解决他的儿子们和年轻兄弟，说：

谓诸子弟曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [naʊ] [əˈpɔɪnts] [ˌem ˈi:][æz; əz] [grænd] [ˈkɑ:məndənt] . "
" His Majesty now appoints me as Grand Commandant . "
" 他的威严现在任命我作为盛大指挥官 "：

“今皇上以吾为太尉，

[aɪ] [si:] [hɪm; ɪm][æt; ət] [ˈevri] [ˈbæŋkwɪt] ,
I see him at every banquet ,
我看他在每一个宴会，

吾每宴见，

[aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ˈeni] [grænd] [plænz][fɔ:r; fər] [ˈgʌvərniŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
I have never heard of any grand plans for governing the country .
我有绝不听到的任何盛大计划为了治理这国家：

未尝闻经国远图，

[ˈoʊnli] [rɪˈkaʊntɪŋ] [ˈɔ:rd(ə)neri] [ɪˈvents] [frʌm; frəm][maɪ][laɪf] ,
Only recounting ordinary events from my life ,
仅有的重新计算普通的活动从我的生活，

惟说平生常事，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [li:v] [ə; eɪ] [ˈlegəsi] [fɔ:r; fər] [wʌnz] [dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts] .
This is not the way to leave a legacy for one's descendants .
这是不是这种方式到离开一个遗产为了一个人的后代：

非貽厥孙谋之道也，

[ðæts] [ɔ:l][ˌaɪ ˈti:] [teɪks] [tu:; tə] [get] [tu:; tə] [jɔ:rˈself] .
That's all it takes to get to yourself .
那就是全部它需要到得到到你自己：

及身而已，

[wɪl] [ðer; ðər][dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts][bi:; bi][ɪn][ˈdeɪndʒər] ?
Will their descendants be in danger ?
将要他们的后代是在危险？

后嗣其殆乎？

[ju:; jʊ][kæn; kən][bi:; bi] [spɛrd] .
You can be spared .
你能是幸存：

汝辈可以免。”

[ˈpɔɪntɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈgrændsʌn] , [hiː; hi] [sed] :
Pointing to his grandsons , he said :

指向 到 他的 孙子们 , 他 说 :

指诸孙曰：

" [ðɪs] [wɪl] [ˈfɔrli] [liːd] [tuː; tə] [ˈtrʌb(ə)l] . "
" This will surely lead to trouble . "

" 这 将要 一定 带领 到 麻烦 . "

“此属必及于难矣。”

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtaɪˈkæŋ] [reɪn] (-) , - [jɪr]
In the fifth year of the Taikang reign (1262) , Renyin year

在 这 第五 年 的 这 泰康 在位 (-) , - 年

壬寅太康五年，

[ˈempərər] [wuː] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Emperor Wu established the court .

皇帝 吴 已确立的 这 法庭 :

武帝设朝，

[ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəmˈpliːtɪd] .
The ceremony between the emperor and his subjects was completed .

这 仪式 之间 这 皇帝 和 他的 主题 曾是 完全的 :

君臣礼毕。

[ˈempərər] [wuː] [æskt] [ˈjuː][jiː] , [ðə; ði][ˈredʒɪstrɑːr] :
Emperor Wu asked Liu Yi , the Registrar :

皇帝 吴 问 刘 易 , 这 注册员 :

武帝问司录校尉刘毅曰：

" [wɪtʃ] [ˈempərər] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] [kæn; kən][aɪ][biː; bi] [kəmˈperd] [tuː; tə] ? "
" Which emperor of the Han dynasty can I be compared to ? "

" 哪个 皇帝 的 这 韩 王朝 能 我 是 比较的 到 ? "

“朕可方汉之何帝？”

[juː; jʊ][hæv; həv][ˈspʊʊkən][ðə; ði] [truːθ] .
You have spoken the truth .

你 有 说 这 真相 :

卿实言之。”

[jiː] [sed] :
Yi said :

易 说 :

毅曰：

[ˈhwaːn] ,
Huan ,

欢 ,

“桓、

" [hɪz; ɪz][ˈspɪrɪt] [rɪˈzembɪz] [jɔː; jər][ˈmædʒəstiːz] . "
" His spirit resembles Your Majesty's . "

" 他的 精神 类似 你的 陛下的 . "

灵似陛下耳。”

[ˈempərər] [wuː] [sed] :
Emperor Wu said :

皇帝 吴 说 :

武帝曰：

[waɪ] [hæz; həz][ðə; ði] [ˈempərər] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
Why has the Emperor come to this ?

为什么 有 这 皇帝 来 到 这 ?

“朕何至于此？ ”

[ˈjiː ɪ] [sed] ː
Yi said ː
易 说 ː

毅曰：

[ˈhwaːn] ː
Huan ː
欢 ː

“桓、

[lɪŋ] [selz] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈziʃənz] ː
Ling sells official positions ː
凌 出售 官方的 职位 ː

灵卖官，

[ðə; ði] [ˈmʌni] [went] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈtrezəri] ː
The money went into the government treasury ː
这 钱 去 进入 这 政府 财政部 ː

钱入官库。

[naʊ] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [selz] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈziʃ(ə)n] ː
Now His Majesty sells his official position ː
现在 他的 威严 出售 他的 官方的 位置 ː

今陛下卖官，

[ðə; ði] [ˈmʌni] [went] [ˈɪntuː] [ˈpraɪvət] [ˈpɔːkəts] ː
The money went into private pockets ː
这 钱 去 进入 私人的 口袋 ː

钱入私门。

[ˈðerfɔːr] ː
Therefore ː
所以 ː

以此言之，

[ɪts] [ˈpraːbəbli] [nɑːt][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ðæt] ː
It's probably not as good as that ː
它是 大概 不是 作为 好的 作为 那 ː

殆不如也。”

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] ː [ˈempərər] [wuː][soʊld] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈziʃənz] ː
At that time, Emperor Wu sold official positions ː
在 那 时间 ː 皇帝 吴 卖 官方的 职位 ː

是时武帝卖官，

[ˈmʌni] [ˈentərz] [ðə; ði] [ˈpæləs] ː
Money enters the palace ː
钱 进入 这 宫殿 ː

钱入宫，

[ˈðerfɔːr] ː [ˈjiː ɪ] [sed] [soʊ] ː
Therefore, Yi said so ː
所以 ː 易 说 所以 ː

故毅言之。

[wen] [ˈempərər] [wuː] [læft] [ˈlaʊdli] ː [hiː; hi] [sed] ː
When Emperor Wu laughed loudly, he said ː
什么时候 皇帝 吴 笑了 高声 ː 他 说 ː

当武帝大笑曰：

[ˈhwaːn] ː
Huan ː
欢 ː

“桓、

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ʌv; əv] ['spɪrɪts]
The World of Spirits
这 世界 的 烈酒

灵之世，

[ɪg'nɔ:ɪŋ] [ðɪs] ['steɪtmənt]
Ignoring this statement
忽略 这 陈述

不闻此言，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] ['ʌpraɪt] ['mɪnɪstəz] ,
Now I have upright ministers ,
现在 我 有 直立 部长们 ,

今朕有直臣，

['ðɜ:fɔ:r] , [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][tu:; tə] [wɪn] .
Therefore , it was to win .
所以 , 它 曾是 到 赢 .

故为胜之耳。”

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'wɔ:rdɪd] ['twenti] ['kæti] [ʌv; əv][gəʊld] .
He was awarded twenty catties of gold .
他 曾是 获奖 二十 猫咪 的 金子 .

因赐穀金二十斤。

['ʃi:] ['ji:] [ɪm'pi:tʃ] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ɪnflu'en(ə)l] ['pi:p(ə)l] .
Shi Yi impeached powerful and influential people .
史 易 弹劾 强大的 和 有影响 人们 .

时毅纠劾豪贵，

[ʌn'skru:pjələs]
Unscrupulous
无良的

无所顾忌，

['evriwʌn] ['fɪrɪd] [hɪm; ɪm] .
Everyone feared him .
每个人 害怕 他 .

人皆惮之。

[tʃæptər] [ten] : ['ʃi:] ['tʃŋ] [ænd; ənd] ['wæŋ] [kaɪ] [kəm'pi:t] [fɔ:r; fər] ['treʒərz]
Chapter Ten : Shi Chong and Wang Kai Compete for Treasures
章 十 : 史 钟 和 王 凯 竞争 为了 宝藏

第十回 石崇与王恺斗宝

[hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] ['ʃi:] ['tʃŋ]
Historical accounts of Shi Chong
历史 账户 的 史 钟

史说石崇，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Jilun .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字季伦，

[bɔ:rn] [ɪn] ['tʃɪŋ'dʒəʊ] ,
Born in Qingzhou ,
出生 在 青州 ,

生于青州，

['ðɜ:fɔ:r] , [hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wʌz; wəz][tʃi:][ŋju:] .
Therefore , his nickname was Qi Nu .
所以 , 他的 昵称 曾是 齐 努 .

故小名齐奴。

[ʃəʊ] [mɪnhu:i]
Shao Minhui
邵 民惠

少敏慧，

[kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)]
Courageous and resourceful
勇敢 和 足智多谋

勇而有谋。

[hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] , [ʃi:] [bəʊ] , [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] ['prɑ:pərti] [ə'mʌŋ] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ɑ:n][hɪz; ɪz] ['deθbed]
His father , Shi Bao , divided his property among his sons on his deathbed
他的 父亲 , 史 包 , 分割 他的 财产 之中 他的 儿子们 在 他的 临终

其父石苞临终分财与诸子，

['oʊnli][ðə; ði] [rer] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'vɪəd]
Only the rare and the revered
仅有的 这 稀有的 和 这 受人尊敬的

独少与崇。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [sed]
His mother said
他的 母亲 说

其母以为言：

[waɪ] [nɑ:t] [dɪ'vaɪd] [,aɪ 'ti:] ['i:kwəli]
Why not divide it equally
为什么 不是 划分 它 同样地

“何不均分，

" [ɪz][,aɪ 'ti:][tu:; tə] [meɪk] ['tʃɔŋ] [ʃəʊ]
" **Is it to make Chong Shao** ? "
" 是 它 到 制作 钟 邵 ? "

使崇少也？ ”

[bəʊ] [sed]
Bao said
包 说

苞曰：

" [ɔ:'ðoʊ] [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] . . . "
" **Although this child is young** . . . "
" 虽然 这 孩子 是 年轻的 . . . "

“此儿虽小，

[ju:; jʊ] [wɪl] [əb'teɪn] [,aɪ 'ti:]['leɪtər]
You will obtain it later
你 将要 获得 它 之后

后自能得。”

[ænd; ənd] ['twenti] [ˈjɪrɪz] ['oʊldər]
And twenty years older
和 二十 年 老

及其年长二十，

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ə; eɪ]['mɑ:r(ə)][a:ts]['ɔ:rdər]
For the purpose of establishing a martial arts order
为了 这 目的 的 建立 一个 武术 艺术 命令

为修武令，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ][ˌrepju'teɪ(ə)n][fɔ:r; fər] ['bi:ɪŋ] ['keɪpəb(ə)]
He has a reputation for being capable
他 有 一个 名声 为了 存在 有能力的

有能名，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [træns'fəːd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] ['jɑːŋtʃɪŋ] .

He was transferred to be the Prefect of Yangcheng .
他 曾是 转移 到 是 这 长官 的 阳城 .

迁为阳城太守。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [ɪn][ðə; ði] ['kɑːŋkwɛst] [ʌv; əv][wuː] ,

Because of his meritorious service in the conquest of Wu ,
因为 的 他的 有功绩的 服务 在 这 征服 的 吴 ,

因伐吴有功，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'feɪt] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] ['ænjɑːŋ] ['taʊnʃɪp] .

He was enfeoffed as the Marquis of Anyang Township .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 安阳 乡 .

封为安阳乡侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔːrd(ə)neri] [θruː] [sək'sesɪv] [prə'məʊfənz] .

He was promoted to Attendant - in - Ordinary through successive promotions .
他 曾是 推广 到 服务员 - 在 - 普通的 通过 连续 促销 .

累迁侍中。

['empərər] [wuː] ['ɑːnərd] [ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] .

Emperor Wu honored the sons of meritorious officials .
皇帝 吴 荣幸 这 儿子们 的 有功绩的 官员 .

武帝以崇功臣之子，

['tæləntɪd]
Talented

才华横溢

有干才，

[hiː; hi] ['haɪli] ['væljʊːd][hɪm; ɪm] .

He highly valued him .
他 高度 有价值的 他 .

深器重之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] ['ɑːrmi] .

He was appointed as the General of the Southern Army .
他 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 南方 军队 .

出为南中郎将，

['gʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ]

Governor of Jingzhou

州长 的 荆州

荆州刺史，

[kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [baɪ'beəriənz] .

Commander of the Southern Barbarians .
指挥官 的 这 南方 野蛮人 .

领南蛮校尉。

['ʃiː] ['tʃŋ] [wʌz; wəz] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [pə'rseptɪv] .

Shi Chong was intelligent and perceptive .
史 钟 曾是 聪明的 和 有洞察力的 .

石崇颖悟，

['tæləntɪd]
Talented

才华横溢

有才气，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['ʃɪvəlɹəs] [mæn][hæd; həd][noʊ]['mɔːrəl] ['kʌmpəs] .

However, the chivalrous man had no moral compass .
然而 , 这 骑士精神 男人 有 不 道德 罗盘 .

而任侠无行检。

[waɪl] [ɪn] [dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
While in Jingzhou ,
尽管 在 荆州 ,

在荆州时，

[ˈpraɪvətli] , [hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔːləuəz] [rɒbd] [ˈmɜːtʃənts] [frʌm; frəm][əˈfɑːr] .
Privately , he and his followers robbed merchants from afar .
私下 , 他 和 他的 追随者 被抢劫 商人 从 远方 .

私与从人劫远使商客，

[ðʌs] [bɪˈkʌmɪŋ] [ˈveri] [ˈwelθi] ,
Thus becoming very wealthy ,
因此 成为 非常 富裕 ,

以致大富，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɑːt] [læst] [bːŋ] .
Therefore , it will not last long .
所以 , 它 将要 不是 最后的 长的 .

因此不资久之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He was later appointed Grand Master of the Palace .
他 曾是 之后 任命 盛大 掌握 的 这 宫殿 .

后拜为太仆，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hiː; hi] [left] [ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] - .
Because he left the town of Xiapi .
因为 他 左边 这 镇 的 - .

因出镇下邳。

-
Chongyou Bieguan
-

崇有别馆，

[ɪn][ðə; ði][ˈɡoʊldən] [ˈvæli] [ʌv; əv]
In the Golden Valley of Heyang
在 这 金的 谷 的 河阳

在河阳之金谷，

[ə; eɪ] - ,
A Zizawa ,
一个 - ,

一名梓泽，

[ðoʊz] [huː] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm][ɔːf] [dræŋk] [ˈhɑːrtɪli] [hɪr] .
Those who came to see him off drank heartily here .
那些 WHO 来了 到 看 他 离开 喝 衷心地 这里 .

饯送者倾都畅饮于此，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [neɪmd] " [ˈɡoʊldən] [ˈvæli] [ˈɡɑːrdn] " .
Therefore , it was named " Golden Valley Garden " .
所以 , 它 曾是 命名 " 金的 谷 花园 " .

故号为“金谷园”。

[ðæt] [jɪr] ,
That year ,
那 年 ,

是岁，

[ˈempərər] [wuː] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtʃŋ] [æz; əz] [ˈkɑːməndænt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɡɑːrdz] .
Emperor Wu then appointed Chong as Commandant of the Guards .
皇帝 吴 然后 任命 钟 作为 指挥官 的 这 卫兵 .

武帝又拜崇为卫尉。

[ðə; ði] ['tʃŋ] ['fæməli][hæd; həd] [ə'kju:mjələɪtɪd] [kən'sɪdəɾəb(ə)l] [welθ] .
The Chong family had accumulated considerable wealth .
这 钟 家庭 有 积累 大量 财富 .

崇家中财产丰积，

[mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['bɪldɪŋz]
Magnificent buildings
壮丽 建筑物

室宇宏丽，

[ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv][ru:mz; rʊmz][ɪn][ðə; ði] [bæk] .
There were hundreds of rooms in the back .
那里 是 数百 的 房间 在 这 后退 .

后房百数，

[ɔ:l] [wɜ:ɹ; wər] [ə'dɔrnd] [wɪð; wɪθ][broʊ'keɪd][ænd; ənd] [ɪm'brɔɪdəɹi] .
All were adorned with brocade and embroidery .
全部 是 装饰 和 锦缎 和 刺绣 .

皆曳锦绣，

[ɜ:r; ər][dʒɪn][kju:i] ,
Er Jin Cui ,
呃 斤 崔 ,

珥金翠，

[ðə; ði]['mju:zɪk][ʌv; əv] [sɪlk] [ænd; ənd][,bæm'bu:] ['ɪnstɹəmənts] [wʌz; wəz] ['dæzɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kwɪ'zi:n]
The music of silk and bamboo instruments was dazzling , and the cuisine
这 音乐 的 丝绸 和 竹子 仪器 曾是 耀眼的 , 和 这 美食
[ɪg'zɔ:stɪd] [ðə; ði] ['delɪkəsɪz] [ʌv; əv][lænd][ænd; ənd] [si:] .
exhausted the delicacies of land and sea .
筋疲力尽的 这 美味佳肴 的 土地 和 海 .

丝竹尽当时之眩庖膳穷水陆之珍，

[welθ] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði][wɜ:ɹld]
Wealth covering the world
财富 覆盖 这 世界

富盖天下，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [daʊt] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] .
There is no doubt about it .
那里 是 不 怀疑 关于 它 .

无有贰也。

['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [kaɪ] ,
General Wang Kai ,
一般的 王 凯 ,

时后将军王恺，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] ['emprəs] [wenmɪŋ] .
He was the younger brother of Empress Wenming .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 皇后 文明 .

乃文明皇后之弟也，

[ðə; ði]['fæməli][wʌz; wəz][ɔ:lsoʊ] ['veri] ['welθi] .
The family was also very wealthy .
这 家庭 曾是 还 非常 富裕 .

家中亦大富，

[ʌvz] ['ju:tɪŋ] [kɑ:mpə'tɪʃənz]
Loves shooting competitions
爱 射击 比赛

爱于射竞，

[,aɪˈtiː][ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ] [ɪk'strævəɡəns] .
It is characterized by extravagance .
它 是 特征化的 经过 奢侈 .

以奢侈相高。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日 ,

[ˈempərəɹ] [wu:] [əˈbɑːlɪʃt] [ðə; ði] [kɔːrt] ['sɪstəm] .
Emperor Wu abolished the court system .
皇帝 吴 废除 这 法庭 系统 .

武帝设朝罢，

[ˈeksɪt][ðə; ði] [ˈaʊtər] [hɔːl] .
Exit the outer hall .
出口 这 外 大厅 .

退出外殿。

[ʃiː] [ˈtʃɒŋ] ,
Shi Chong ,
史 钟 ,

石崇、

[bəʊθ] ['wæŋ] [kaɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜːr; wər] ['boʊstfʌl] .
Both Wang Kai and his companion were boastful .
两个都 王 凯 和 他的 伴侣 是 自夸 .

王恺二人俱各夸诞，

['wæŋ] [kaɪ] [sed] :
Wang Kai said :
王 凯 说 :

王恺说：

" [ɪn][maɪ] ['haʊshoʊld] , [wiː; wi] [juːz] ['dʒɑːrɪz][ʌv; əv] ['kændi] [tuː; tə] ['sætɪsfɑɪ] [ˈaʊər; ɑːr] ['hʌŋɡər] " ;
" **In my household , we use jars of candy to satisfy our hunger** " ;
" 在 我的 家庭 , 我们 使用 罐子 的 糖果 到 满足 我们的 饥饿 " ;
“我家中以饴饫釜”；

[ʃiː] [ˈtʃɒŋ] [sed] :
Shi Chong said :
史 钟 说 :

石崇说：

" [maɪ] ['fæməli] [ˈjuːzɪz][wæks] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['faɪərwɒd] . "
" **My family uses wax instead of firewood** . " "
" 我的 家庭 用途 蜡 反而 的 柴 . " "
“我家以蜡代薪”。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [roʊdz] [hɪr] .
There are many roads here .
那里 是 许多 道路 这里 .

这边道多，

- ['oʊvər][ðer; ðər] .
Daosheng over there .
- 超过 那里 .

那边道胜。

[ðə; ði] ['kɑːliːɡz] [ænd; ənd] [frendz] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] :
The colleagues and friends then said to the two :
这 同事 和 朋友们 然后 说 到 这 二 :

众僚友因谓二人曰：

" [wɜ:rdz] [ɑ:r; əɾ][nʊʊ] [pru:f] . "

" Words are no proof . "

" 字 是 不 证明 . "

“口说无凭，

[,ai 'ti:] [wɪl] [bi; bi] [klɪr] [wʌns] [its] [dʌn] .

It will be clear once it's done .

它 将要 是 清除 一次 它是 完毕 .

做出便见。

[ðə; ði] [tu:] ['fæməliz] [ɑ:r; əɾ]['ɑ:rgju:ɪŋ] [hɪr] .

The two families are arguing here .

这 二 家庭 是 争论 这里 .

公二家休在此争论，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; əɾ] ['eni] [rer] [ɔ:r] ['preʃəs] ['treʒərz] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,

If there are any rare or precious treasures in the house ,

如果 那里 是 任何 稀有的或者 宝贵的 宝藏 在 这 房子 ,

凡家中有甚奇异珍宝，

[pli:z] [brɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [tu; tə] [faɪt] .

Please bring out the Prime Minister to fight .

请 带来 出去 这 主要的 部长 到 斗争 .

请出相斗，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [si:] [hu:] [ɪz] [su:'pɪriər] .

Only then can one see who is superior .

仅有的 然后 能 一 看 WHO 是 优越的 .

方见高下。”

[wen] ['wæŋ] [kaɪ] ['ɔ:rdərd] [men] [tu; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['fɔ:rti] - [maɪl] - [b:ŋ] ['pɜ:rp(ə)l] [sɪlk] [skri:n] . . .

When Wang Kai ordered men to build a forty - mile - long purple silk screen . . .

什么时候 王 凯 订购 男人 到 建造 一个 四十 - 英里 - 长的 紫色的 丝绸 屏幕 . . .

当王恺使人作紫丝步障四十里，

[ʃi:] ['tʃŋ] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] - - [maɪl] - [b:ŋ] [broʊ'keɪd] [skri:n] ;

Shi Chong ordered the construction of a 50 - mile - long brocade screen ;

史 钟 订购 这 建造 的 一个 - - 英里 - 长的 锦缎 屏幕 ;

石崇使人作锦步障五十里；

['tʃŋ] - [wʌz; wəz] ['dekəreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['pepər] .

Chong Tuwu was decorated with pepper .

钟 - 曾是 装饰 和 胡椒 .

崇涂屋以椒，

[kaɪ] [ju:st] [red] ['ʊkər] .

Kai used red ochre .

凯 用过的 红色的 赭石 .

恺用赤石脂。

[ˈkɑ:li:gz] [ænd; ænd] [frendz] [met] ['tʃŋ] [ʃɛŋkaɪ] ,

Colleagues and friends met Chong Shengkai ,

同事 和 朋友们 遇见 钟 胜凯 ,

僚友见崇胜恺，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ɪk'sprest] [ðer; ðər][,ædmə'reɪ(ə)n] .

They all expressed their admiration .

他们 全部 表达 他们的 钦佩 .

俱称羨不已。

[ˈempərəɹ] [wu:] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈwæŋ] [kaɪ] [ænd; ənd] [ʃi:] [ˈtʃŋ] [wɜ:r; wəɹ] [kəmˈpi:tɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtrezər]
Emperor Wu heard that Wang Kai and Shi Chong were competing in a treasure
皇帝 吴 听到 那 王 凯 和 史 钟 是 竞争 在 一个 宝藏
[ˈkɑ:ntest] .
contest .
竞赛 .

武帝闻王恺与石崇斗宝，

[ðen] [ʒˈwɑ:n] [kaɪ] [ˈentərd] .
Then Xuan Kai entered .
然后 宣 凯 进入 .

乃宣恺入，

[ə; eɪ][ˈkɔ:rəl] [tri:] [ðæt] [ɪz] [tu:] [fi:t] [tɔ:l] [wɪl] [bi:; bi] [biˈstəu] [əˈpɑ:n][hɪm; ɪm] .
A coral tree that is two feet tall will be bestowed upon him .
一个 珊瑚 树 那 是 二 脚 高的 将要 是 授予 之上 他 .

取珊瑚树高二尺者赐恺。

[kaɪ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Kai was overjoyed .
凯 曾是 欣喜若狂 .

恺大喜，

[hi:; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] [brˈfɔ:r] [ˈli:vɪŋ] .
He bowed and thanked them before leaving .
他 鞠躬 和 谢谢 他们 前 离开 .

拜谢出内，

[hi:; hi] [ju:st] [ˈkɔ:rəl][tu:; tə] [ˌreprɪˈzent] [ʃi:] [ˈtʃŋ] .
He used coral to represent Shi Chong .
他 用过的 珊瑚 到 代表 史 钟 .

即以珊瑚示石崇。

[ʃi:] [ˈtʃŋ] [tʊk] [aɪˈti:][ænd; ənd] [ri:d] [aɪˈti:] .
Shi Chong took it and read it .
史 钟 采取 它 和 读 它 .

石崇接过看了，

[aɪˈti:][wʌz; wəz] [ˈʃætərd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][aɪərn][ˈru:ji:] .
It was shattered with an iron ruyi .
它 曾是 破碎 和 一个 铁 如意 .

以铁如意击碎。

[ˈwæŋ] [kaɪ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Kai was furious and said :
王 凯 曾是 狂怒 和 说 :

王恺大怒曰：

[ju:; jʊ][du:][nɑ:t] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈtrezər] .
You do not possess such a treasure .
你 做 不是 具有 这样的 一个 宝藏 .

“你无此宝，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [aɪˈti:][wʌz; wəz][ˈbrʊkən] .
Therefore , it was broken .
所以 , 它 曾是 破碎的 .

故打碎，

" [tu:; tə][bi:; bi] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv] [i:tʃ] [ˈʌðər] . "
" To be jealous of each other . "
" 到 是 嫉妒的 的 每个 其他 . "

欲与相妒。”

[ˈtʃɒŋ] [læft] [ˈlaʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
Chong laughed loudly and said :
钟 笑了 高声 和 说 :

崇大笑曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][nɑ:t] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][bi:; bi] [riˈzentid] . "
" You are not someone to be resented . "
" 你 是 不是 某人 到 是 怨恨 . "

“君不足为恨，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈpeɪ] [,aɪ ˈti:] [maɪˈself] .
I will repay it myself .
我 将要 偿还 它 我 .

吾自偿之。”

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [men] [tu:; tə] [brɪŋ] [sɪks][ɔ:r][ˈsev(ə)n][ˈkɔ:rəl] [tri:z] [ðæt] [wɜ:r; wər] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [fi:t]
He then ordered men to bring six or seven coral trees that were three or four feet
他 然后 订购 男人 到 带来 六 或者 七 珊瑚 树木 那 是 三 或者 四 脚
[tɔ:l] .
tall .
高的 .

乃使人取珊瑚树高三四尺者六七株，

[ðə; ði] [trʌŋk] [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] [tɔ:l] .
The trunk is exceptionally tall .
这 树干 是 非常 高的 .

条干绝俗，

[ˈdæzliŋ] ,
Dazzling ,
耀眼的 ,

光彩耀目，

[tu:; tə] [ʃoʊ] [ˈwæŋ] [kaɪ] ,
To show Wang Kai ,
到 展示 王 凯 ,

以示王恺，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ˈkɒmpenseɪtɪd] [kaɪ] .
Therefore , he compensated Kai .
所以 , 他 补偿 凯 .

因以赔恺。

[ˈkɑ:li:gz] [ænd; ənd] [ˈfrendz] [ədˈvaɪzd] [ˌrekənsɪliˈeɪ(ə)n] .
Colleagues and friends advised reconciliation .
同事 和 朋友们 建议 和解 .

僚友劝和，

[i:tʃ] [ˈtʃæptər] [ɪz][ˈoʊvər] .
Each chapter is over .
每个 章 是 超过 .

各回第讠。

[wen] [ˈsaɪmə][ˈfu:][zˈjɑ:n] [səbˈmɪtrɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə] [ˈempərər] [wu:] , [hi:; hi] [sed] :
When Sima Fu Xian submitted a memorial to Emperor Wu , he said :
什么时候 西玛 傅 西安 提交 一个 纪念馆 到 皇帝 吴 , 他 说 :

当司马傅咸上书于武帝曰：

[ðə; ði] [ˈfɔ:rmər] [ˈkɪŋz] [ru:l] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜ:rld] ,
The former king's rule over the world ,
这 以前的 国王的 规则 超过 这 世界 ,

先王之治天下，

[ðoʊz] [hu:] [i:t] [mi:t] [ænd; ənd] [wer] [sɪlk] [ɑ:r; ər][ˈsʌbdʒekt][tu:; tə] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] .
Those who eat meat and wear silk are subject to regulations .
那些 WHO 吃 肉 和 穿 丝绸 是 主题 到 法规 .

食肉衣帛者有制，

[ðer; ðər] [ɪkˈstrævəɡənt] ['spendɪŋ] [səˈpɑ:st] [ðæt] [ʌv; əv][ˈnæt(ə)rəl] [dɪˈzæstər] .
Their extravagant spending surpassed that of natural disasters .
他们的 靡 开支 超越 那 的 自然的 灾难 .

其奢侈之费甚于天灾。

[ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [wen] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] ['densli] ['pɑ:pjulərtɪd] [ænd; ənd][lənd][wʌz; wəz] [skers] ,
In ancient times , when people were densely populated and land was scarce ,
在 古老的 时代 , 什么时候 人们 是 密集地 人口稠密 和 土地 曾是 稀少 ,

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; ei] [ni:d] [fɔ:r; fər] ['seɪvɪŋz] .
there was a need for savings .
那里 曾是 一个 需要 为了 节省 .

古者人稠地狭而有储蓄，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][,aɪ ˈti:][ɪz][ˈsɪmp(ə)l] ;
Because it is simple ;
因为 它 是 简单的 ;

由于简也；

[təˈdeɪ] , [ðə; ði][lənd][ɪz][væst][bʌt; bət][ðə; ði][ˌpɑ:pjuˈleɪ(ə)n][ɪz] [spɑ:rs] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər]
Today , the land is vast but the population is sparse , and the people are
今天 , 这 土地 是 广阔的 但 这 人口 是 疏 , 和 这 人们 是
[ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] .
insufficient .
不足的 .

今土广人稀而民不足，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ɪkˈstrævəɡəns] .
Because of extravagance .
因为 的 奢侈 .

由于奢也。

['pi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] ['vælju:] [fru:ˈɡæləti] .
People should value frugality .
人们 应该 价值 节俭 .

欲时人崇俭，

[ɪts] [ɪkˈstrævəɡəns] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['kwestʃənd] .
Its extravagance should be questioned .
它是 奢侈 应该 是 被质问 .

当诘其奢。

[ɪkˈstrævəɡəns] [goʊz] [ʌnˈtʃælɪndʒd] .
Extravagance goes unchallenged .
奢侈 去 未受挑战 .

奢不见诘，

['tɜ:rnɪŋ] ['noʊb(ə)l] ,
Turning noble ,
转弯 高贵 ,

转相高尚，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [bɪˈjɑ:nd] ['meɪʒər] .
It is beyond measure .
它 是 超过 措施 .

无以穷极矣。

[ɪmˈpɪriəl] [vju:]
Imperial View
帝国 看法

帝览，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][zˈjɑːn] :
He said to Xian :
他 说 到 西安 :

谓咸曰：

" [kɪŋ] ,
" **king** ,
" 国王 ,

“王、

[stoʊnz] [ʃu:t] [æt; ət] [i:tʃ] [ˈlðər] [ɪn] [ˌkɑːmpəˈtɪʃ(ə)n] .
Stones shoot at each other in competition .
石头 射击 在 每个 其他 在 竞赛 .

石自相射竞，

[wʌt] [dʌz] [raɪz] [ænd; ənd] [fʊ:l] [hæv; həv][tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ] ['eniθɪŋ] ?
What does rise and fall have to do with anything ?
什么 做 上升 和 落下 有 到 做 和 任何事物 ?

何干兴废，

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [spi:k] [soʊ] [mʌtʃ] ?
Why do you speak so much ?
为什么 做 你 说话 所以 很多 ?

卿何多言耶？ ”

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [hi:d] ['fuː][ˈfɪː,ɑːnz] [ədˈvaɪs] .
He did not heed Fu Xian's advice .
他 做过 不是 注意 傅 西安的 建议 .

弗听傅咸之谏。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] ['mɪnɪstər] [ˈzæŋ, 'zɑːŋ][,eitʃ,juːˈei] ,
Now , let's talk about Minister Zhang Hua ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 部长 张 华 ,

却说尚书张华，

[fɜːrst] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [əˈferz] [ɪn] [juːzuː] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈgenst]
First , he was in charge of military affairs in Youzhou during the campaign against
第一的 , 他 曾是 在 收费 的 军队 事务 在 幽州 期间 这 活动 反对
[wuː] .
Wu .
吴 .

先因伐吴都督幽州军事，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈnaʊnd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['lɪtərəri] ['tælənt] [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] .
He was renowned for his literary talent and knowledge .
他 曾是 著名 为了 他的 文学 天赋 和 知识 .

以文学才识名重一时，

[ðoʊz] [huː] [ˈɑːrgjuː] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][wʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [djuːks] .
Those who argue that he should be appointed as one of the Three Dukes .
那些 WHO 争论 那 他 应该 是 任命 作为 一 的 这 三 公爵 .

论者皆谓宜为三公。

[ʃuːn] [suː] ,
Xun Xu ,
迅 徐 ,

荀勖、

[ˈfɛŋ] [dæn] [prəˈpəʊzɪd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [əˈtæk] [wuː] .

Feng Dan proposed a plan to attack Wu .
冯 担 建议的 一个 计划 到 攻击 吴 。

冯統以伐吴之谋，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [riˈzɛntɪd] [aɪ ˈtiː] .

He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 。

深嫉之。

[æt; ət][fɜːrst] ,

At first ,
在 第一的 ,

先时，

[ˈɛmpərər] [wuː] [ˈrɛkəɡnaɪzɪd] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [huːz] [ˈtælənt] .

Emperor Wu recognized Zhang Hua's talent .
皇帝 吴 认可 张 华的 天赋 。

武帝知张华才能，

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈsʌmwʌn] [wʌz; wəz] [sɛnt] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [,eɪtʃjuːˈei] .

Therefore , someone was sent to inquire about Hua .
所以 , 某人 曾是 发送 到 查询 关于 华 。

故使人问华，

[huː] [kæn; kən][aɪ] [ɪnˈtrʌst] [wɪð; wɪθ][maɪ] [əˈfɜːrɪz] [ˈæftər] [ðɪs] ?

Who can I entrust with my affairs after this ?
WHO 能 我 委托 和 我的 事务 后 这 ？

谁可托后事者。

[,eɪtʃjuːˈei] [sɛd] :

Hua said :
华 说 。

华曰：

" [juːz] [ˈvɜːrtʃuː][tuː; tə][biː; bi] [kloʊz] [tuː; tə] [wʌnz] [ˈrɛlətɪvz] ,

" Use virtue to be close to one's relatives ,
" 使用 美德 到 是 关闭 到 一个人的 亲属 ,

“以明德至亲，

" [noʊ][wʌn][ɪz] [ˈbetər] [ðæn; ðən] [kɪŋ] [tʃiː] . "

" No one is better than King Qi . "
" 不 一 是 更好的 比 国王 齐 。” "

莫如齐王。”

[ænd; ənd][soʊ] ,

And so ,
和 所以 ,

及此，

[ˈɛmpərər] [wuː] [sɛnt] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðɛm; ðəm] .

Emperor Wu sent someone to conquer them .
皇帝 吴 发送 某人 到 征服 他们 。

武帝使人征之，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] [dɪsəˈbeɪd] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kʌm] .

The King of Qi disobeyed the imperial decree and did not come .
这 国王 的 齐 违抗命令 这 帝国 法令 和 做过 不是 来 。

齐王忤旨不至。

- [ˈɛnərdʒɪ] ,

DISHUAN Energy ,
- 活力 ,

帝思华能，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ə'tæk] [ˈzæn, 'zɑːŋ][,eitʃju:'ei] .

They intend to attack Zhang Hua .
他们 打算 到 攻击 张 华 。

欲征张华。

[guː] [suː] ,

Gou Xu ,
咕 徐 ,

苟勖、

[ˈfɛŋ] [dæn][wʌz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv] [huːz] [ə'bɪlətɪz] .

Feng Dan was jealous of Hua's abilities .
冯 担 曾是 嫉妒的 的 华的 能力 。

冯统忌华所能，

[ˈðɜːfbɔːrɪ] , [hiː; hi] [ˈslændərt] [,eitʃju:'ei][tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərəɪ] , [ˈseɪɪŋ] :

Therefore , he slandered Hua to the emperor , saying :
所以 , 他 诽谤 华 到 这 皇帝 , 说 :

因而谮华于帝曰：

[ˈzæn, 'zɑːŋ][,eitʃju:'ei][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [juːzuː] .

Zhang Hua was in charge of Youzhou .
张 华 曾是 在 收费 的 幽州 。

“张华督幽州，

[tuː; tə] [ə'piːz] [bəuθ][ðə; ði][hæŋ][ænd; ənd][ðə; ði][ba:'beəriənz] ,

To appease both the Han and the barbarians ,
到 安抚 两个都 这 韩 和 这 野蛮人 ,

抚循夷夏，

[,repju'teɪ(ə)n] [ænd; ənd] [hoʊp] .

Reputation and hope .
名声 和 希望 。

誉望益振。

[,eitʃju:'ei] [pɑː'tisipeɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [ˈpɑːlətɪks] .

Hua participated in the court politics .
华 参与 在 这 法庭 政治 。

而华参朝政，

[ðɜː; ðəɪ][ɪz][ə; eɪ] [pɑːsə'bɪləti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'beljən] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv] [dʒɒŋ] [,etʃ ju 'aɪ] .

There is a possibility of a rebellion like that of Zhong Hui .
那里 是 一个 可能性 的 一个 叛乱 喜欢 那 的 钟 惠 。

恐有钟会之变也。

[dʒɒŋ] [hwiːs] [rɪ'beljən]

Zhong Hui's rebellion
钟 惠的 叛乱

钟会之反，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ˈlɑːrdʒli] [duː] [tuː; tə] [ˈempərəɪ] - .

It was largely due to Emperor Taizu .
它 曾是 很大程度上到期的 到 皇帝 - 。

颇由太祖。

[ðə; ði] [seɪm] [ə'plaɪz] [tuː; tə][jɜː; jər][ˈmædʒəstiːz] [ˈkɜːrənt] [kæm'peɪn] [ə'ɡenst] [ˈtʃaɪnə] .

The same applies to Your Majesty's current campaign against China .
这 相同的 适用 到 你的 陛下的 当前的 活动 反对 中国 。

今陛下征华亦然。”

[ˈempərəɪ] [ˈwuːz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [tʃeɪndʒd] , [ænd; ənd][hiː; hi] [sed] :

Emperor Wu's expression changed , and he said :
皇帝 吴氏 表达 已更改 , 和 他 说 :

武帝变色曰：

" [wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['seɪŋ] ? "

" **What are you saying ?** "

" 什么 是 你 说 ？ "

“卿是何言耶？”

[ə; eɪ] [fraɪt] ,

A fright ,

一个 惊吓 ,

純惊，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'muːvd] [hɪz; ɪz][hæt][ænd; ənd] [sed] :

He then removed his hat and said :

他 然后 已移除 他的 帽子 和 说 :

即免冠言曰：

" [ə; eɪ] [skɪld] ['draɪvər][mʌst; məst] [noʊ] [ðə; ði] [ə'prɒʊpriət] [spiːd] [ænd; ənd] ['sləʊnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪnz]

" **A skilled driver must know the appropriate speed and slowness of the reins**

" 一个 熟练 司机 必须 知道 这 合适的 速度 和 缓慢 的 这 缰绳

·

"

·

"

·

“善御者必知其辔缓急之宜，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [eɪt] [ˈprɪnsəz] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [wɜːr; wər] [ɪk'stɜːməˌneɪtɪd] [duː] [tuː; tə]

Therefore , the eight princes of the Han dynasty were exterminated due to

所以 , 这 八 王子们 的 这 韩 王朝 是 灭绝 到期的 到

[ɪk'sesɪv] [ˈfeɪvərɪtɪzəm] .

excessive favoritism .

过多的 偏爱 .

故汉高八王以宠过夷灭；

[ˈempərər] - [ˈdʒenrəlz] [ˈʌltɪmətli] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd] [θruː] [sə'preʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'fɪt]

Emperor Guangwu's generals ultimately succeeded through suppression and defeat

皇帝 - 将军们 最终 成功了 通过 抑制 和 击败

·

·

·

光武诸将由抑损克终，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈdɪfrəns] [bɪ'twiːn] [bə'nevələns] [ænd; ənd] [ˈtɪrəni] [ə'boʊv] .

There is no difference between benevolence and tyranny above .

那里 是 不 不同之处 之间 仁 和 暴政 多于 .

非上有仁暴之殊，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈdɪfərənsɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfuːliʃ] [bɪ'loʊ] .

There are differences between the wise and the foolish below .

那里 是 差异 之间 这 明智的 和 这 愚蠢 以下 .

下有愚智之异也，

[aɪˈtiː][ɪz][bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [sə'preʃ(ə)n] , [gɹɑːntɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈteɪkɪŋ] [ə'weɪ] [ðæt] [θɪŋz] [ɑːr; ər]

It is because of the suppression , granting , and taking away that things are

它 是 因为 的 这 抑制 , 授予 , 和 采取 离开 那 事物 是

[dʌŋ] [ðɪs] [wei] .

done this way .

完毕 这 方式 .

盖抑裁予夺使之然耳。

[dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ˈlɪmɪtɪd] [ˈtælənt] , [ˈempərər] - [preɪzd] [hɪm; ɪm] [ˈendləsli] .

Despite his limited talent , Emperor Taizu praised him endlessly .

尽管 他的 有限的 天赋 , 皇帝 - 赞扬 他 不休 .

会才智有限而太祖夸奖无极，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [hi;; hi][hæd; həd] [merɪd] ['pɜ:rɪfɪkt] [plænz] .
The envoy believed that he had made perfect plans .
这 使者 相信 那 他 有 制成 完美的 计划 .
使会自谓算无遗策，

[ˈmerɪt] [ɪz][nɑ:t] [rɪ'wɔ:dɪd] .
Merit is not rewarded .
优点 是 不是 奖励 .
功在不赏，

[ˈðerfɔ:r] , [hi;; hi] ['fæbrɪkətɪd] [ə; eɪ]['vaɪələnt][ænd; ənd] [rɪ'beljəs] [ækt] .
Therefore , he fabricated a violent and rebellious act .
所以 , 他 制造 一个 暴力 和 叛逆的 行为 .
遂构凶逆耳。

[ʃi:ɑ:n] [lɪŋ] [rɪ'kɔ:rdɪd] [hɪz; ɪz]['maɪnər] [ə'bɪlətɪz] .
Xiang Ling recorded his minor abilities .
向 凌 记录 他的 次要的 能力 .
向令录其小能，

[ðə; ði]['festɪvl; 'festəvəl][wʌz; wəz] ['selɪbreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['serəmoʊni] .
The festival was celebrated with great ceremony .
这 节日 曾是 著名 和 伟大的 仪式 .
节以大礼，

[ðen] , [ə; eɪ] [ker'ɑ:tɪk] [maɪnd] [wɪl] [hæv; həv][noʊ] [wei] [tu;; tə][ə'raɪz] .
Then , a chaotic mind will have no way to arise .
然后 , 一个 混乱 头脑 将要 有 不 方式 到 出现 .
则乱心无由生矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "
“然！ ”

[dæn] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Dan bowed and said :
担 鞠躬 和 说 :
純稽首曰：

" [sɪns] [jʊr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz]['spəʊkən] , . . . "
" Since Your Majesty has spoken , . . . "
" 自从 你的 威严 有 说 , . . . "
“陛下既然臣之言，

[wi;; wi] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] [ðə; ði]['grædʒuəl] [fɔ:r'meɪ(ə)n] [ʌv; əv]['sɔ:lɪd] [aɪs] .
We should consider the gradual formation of solid ice .
我们 应该 考虑 这 逐渐地 形成 的 坚硬的 冰 .
宜思坚冰之渐，

[du:][nɑ:t] [ə'laʊ] [ðoʊz] [hu:] ['gæðər] [ðer; ðər][tu;; tə] [kɔ:z] ['fɜ:rðər] [dɪ'strʌkʃn] .
Do not allow those who gather there to cause further destruction .
做 不是 允许 那些 WHO 收集 那里 到 原因 更远 破坏 .
勿使如会之徒复致倾覆。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ɑ:r; ər][ðer; ðər] [stɪl] ['pi:p(ə)l] [laɪk] [dʒɒŋ] [etʃ ju 'aɪ] [tə'deɪ] ? "
" **Are there still people like Zhong Hui today ?** "
" 是 那里 仍然 人们 喜欢 钟 惠 今天 ? "

“当今岂复有如钟会之徒？”

[hi:; hi] [spu:k] [tu:; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [skri:n] , ['seɪɪŋ] :
He spoke to the left and right of the screen , saying :
他 辐 到 这 左边 和 正确的 的 这 屏幕 , 说 :

因屏左右而言曰：

" [jɜr; jər][ˈmædʒəsti:z] ['ministəz] , [hu:] [dr'vaɪzd] [ðɪs] [plæn] , [hæv; həv] ['rendəd] [greɪt] ['sɜ:rvis] [tu:; tə]
" **Your Majesty's ministers , who devised this plan , have rendered great service to**
" 你的 陛下的 部长们 , WHO 设计 这 计划 , 有 渲染 伟大的 服务 到

[ðə; ði] [pi:s] [ænd; ənd] [prɑ:'sperəti] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪlm] . "
the peace and prosperity of the realm . "
这 和平 和 繁荣 的 这 领域 . "

“陛下谋画之臣著大功于天下太平，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [ə'ferz]
Those who are in charge of military affairs
那些 WHO 是 在 收费 的 军队 事务

总戎马之任者，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [ˈʌndər] [jɜr; jər][ˈmædʒəsti:z] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] .
All of this is under Your Majesty's consideration .
全部 的 这 是 在下面 你的 陛下的 考虑 .

皆在圣虑矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
The emperor remained silent .
这 皇帝 剩余 沉默的 .

帝默然。

['ðerfɔ:r] , ['zæŋ, 'zɑ:ŋ][,etʃ ju:'ei] [wʌz; wəz] [nɑ:t] ['sʌmənd] .
Therefore , Zhang Hua was not summoned .
所以 , 张 华 曾是 不是 被召唤 .

由是不征张华，

['saɪmə][mju:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] , [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Sima Mu , the King of Qi , was summoned to the capital .
西玛 亩 , 这 国王 的 齐 , 曾是 被召唤 到 这 首都 .

征齐王司马牧入朝。

[kɪŋ] [mju:] [ʌv; əv][tʃi:] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [tʊk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ə'ferz] .
King Mu of Qi entered the court and took charge of affairs .
国王 亩 的 齐 进入 这 法庭 和 采取 收费 的 事务 .

齐王牧入朝用事，

[ðə; ði]['vɜ:rtʃu:][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [ʌv; əv] [ʃu:n] [su:] ['grædʒuəli] [ɪn'kri:st] .
The virtue and prestige of Xun Xu gradually increased .
这 美德 和 声望 的 迅 徐 逐步地 增加 .

德望日拔荀勖、

['fɛŋ] [dæn] ,
Feng Dan ,
冯 担 ,

冯紞、

[jæŋ] [jaʊ] [wʌz; wəz] ['werɪ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ɔ:l] .
Yang Yao was wary of them all .
杨 姚 曾是 警惕 的 他们 全部 .

杨珧皆忌之。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ˈʌv; əv][ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Because of the establishment of the court ,
因为 的 这 建立 的 这 法庭 ,
因设朝罢、

[dæn] [ˈslændərt] [ˈempərəɹ] [wuː] , [ˈseɪɪŋ] :
Dan slandered Emperor Wu , saying :
担 诽谤 皇帝 吴 , 说 :
統譖于武帝曰：

" [kɪŋ] [juː; jʊ][ˈʌv; əv][tʃiː] [ˈpraɪvətli] [fɔːrmd] [ə; eɪ][ˈfækʃ(ə)n] . "
" King You of Qi privately formed a faction . "
" 国王 你 的 齐 私下 形成 一个 派 " . "
“齐王攸私结群党，

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [ˌdetrɪˈment(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] .
This may be detrimental to the state :
这 可能 是 有害的 到 这 状态 :
恐不利于社稷。”

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ˈʌv; əv][tʃiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɑːnfɪdənt][ˈʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərəɹ] . "
" The King of Qi was a trusted confidant of the late Emperor . "
" 这 国王 的 齐 曾是 一个 可信 知己 的 这 晚的 皇帝 " . "
“齐王乃先帝之所亲信，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əˈferz] [ˈʌv; əv] [steɪt] .
Therefore , I entrusted him with the affairs of state :
所以 , 我 受托 他 和 这 事务 的 状态 :
故朕委之以朝政，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][ˈhɑːrbər] [ˈeni] [dɪsˈlɔɪəl] [ɪnˈtenʃən] ?
How could he harbor any disloyal intentions ?
如何 可以 他 港口 任何 不忠 意图 ?
岂有异心耶？

" [pliːz] [duː][nɔːt] [seɪ] [ˈeni] [mɔːr] . "
" Please do not say any more . "
" 请 做 不是 说 任何 更多的 " . "
卿勿多言。”

[dæn] [sed] :
Dan said :
担 说 :

統曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɔːt] [bɪˈliːv] [ˌaɪ ˈtiː] . "
" Your Majesty does not believe it . "
" 你的 威严 做 不是 相信 它 " . "
“陛下不信，

[ðə; ði] [ˈɪːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪts] [ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈfjuːd(ə)l][ˈbɔːds] .
The edict was issued to the states of the feudal lords .
这 法令 曾是 发布 到 这 各州 的 这 封建 领主们 :
诏诸侯之国，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [ədˈvaɪs] [ˈʌv; əv] [ˈrelatɪvz] .
It is advisable to follow the advice of relatives .
它 是 建议 到 跟随 这 建议 的 亲属 :
宜从亲者使，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [rɪ'meɪnd] [ə'louŋ] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
The King of Qi remained alone in the capital .
这 国王 的 齐 剩余 独自的 在 这 首都 .
齐王独留京师，

[ɪz] [ðæt] [ɔ:l'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?
可乎? ”

[su:] ['ɔ:lsoʊ] [sed] :
Xu also said :
徐 还 说 :
勳又曰：
[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [səb'mɪtɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] .
All the officials submitted to the King of Qi .
全部 这 官员 提交 到 这 国王 的 齐 .
“百僚皆归心齐王，

[jɔːr; jər]['mædʒəsti:z]['traɪəl] [dɪ'kri:] [tu;; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
Your Majesty's trial decree to the country ,
你的 陛下的 审判 法令 到 这 国家 ,
陛下试诏之国，

[ðə; ði][ɪn'taɪər] [kɔ:rt] [mʌst; məst][hæv; həv] [di:md] [aɪ 'ti:] [ʌnək'septəbl] .
The entire court must have deemed it unacceptable .
这 全部的 法庭 必须 有 被认为 它 不可接受 .
必举朝以为不可，

[ðen] [maɪ][wɜ:rdz][hæv; həv] [bɪn] ['pru:vŋ] [tru:] .
Then my words have been proven true .
然后 我的 字 有 到过 已证实 真的 .
则臣言验矣。”

['empərər] [wu:] [ɪ'nɪʃəli] [ə'gri:d] .
Emperor Wu initially agreed .
皇帝 吴 最初 同意 .
武帝始以为然。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[hi;; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə][ju;; jʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] , [æz; əz][grænd] ['mɑ:rʃ(ə)] .
He then appointed Sima You , the King of Qi , as Grand Marshal .
他 然后 任命 西玛 你 , 这 国王 的 齐 , 作为 盛大 元帅 .
乃以齐王司马攸为大司马、

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] [ɪn] ['tʃɪŋ'dʒoʊ]
Commander - in - Chief of all military affairs in Qingzhou
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 在 青州
都督青州诸军事，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ɔ:rdərd] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 .
令其归国。

[du:k] ['wæn] [hʌŋ] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Duke Wang Hun entered the court and submitted a memorial stating :
公爵 王 匈奴 进入 这 法庭 和 提交 一个 纪念馆 声明 :
国公王浑入朝上书曰：

[aɪ][hæv; həv] [əb'zɜ:vɪd] [ðæt] [kɪŋ] ['saɪmə][ju:; jʊ][ʌv; əv][tʃi:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [kloʊz] [tu:; tə][ænd; ənd] [pə'zesɪz]
I have observed that King Sima You of Qi is extremely close to and possesses
我 有 观察到 那 国王 西玛 你 的 齐 是 极其 关闭 到 和 拥有
[greɪt] ['vɜ:rtʃu:] .
great virtue .
伟大的 美德 .

窃见齐王司马攸至亲盛德，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [preɪz] [ðə; ði] ['gʌvə-nmənts] ['pɑ:ləsɪz] .
It is appropriate to praise the government's policies .
它 是 合适的 到 称赞 这 政府的 政策 .

宜赞朝政。

[ðə; ði] ['kʌntri] [ðæt] [hæz; həz] [kʌm] [aʊt] [naʊ] ,
The country that has come out now ,
这 国家 那 有 来 出去 现在 ,

今出之国，

[ˈju:zɪŋ] [ə; eɪ] [fɔ:ls] [neɪm] ,
Using a false name ,
使用 一个 错误的 姓名 ,

假以虚号，

[haʊ'evər] , [aɪ 'ti:] [læks] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv] ['mɪləteri] ['dɪsəplɪn] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['praʊəs] .
However, it lacks the substance of military discipline and military prowess .
然而 , 它 缺乏 这 物质 的 军队 纪律 和 军队 能力 .

而无典戎干方之实，

[aɪ] [fɪr] [aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:tɪ][jʊr; jər]['mædʒəsti:z] [ˌrekə'lek(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər] ,
I fear it is not Your Majesty's recollection of the late Emperor ,
我 害怕 它 是 不是 你的 陛下的 回忆 的 这 晚的 皇帝 ,

恐非陛下追述先帝、

[ðɪs] [rɪ'fleks] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒərz] [lɔ:ŋ] - [held] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [weɪt] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
This reflects the Empress Dowager's long - held intention to wait for You .
这 反映 这 皇后 老妇人的 长的 - 握住 意图 到 等待 为了 你 .

太后待攸之宿意也。

['tri:tɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz] ['pi:p(ə)] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] ['sɜ:rneɪm] [ɪz] [tu:] ['dʒenərəs] .
Treating them as people with the same surname is too generous .
治疗 他们 作为 人们 和 这 相同的 姓 是 也 慷慨的 .

若以同姓处之太厚，

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][wu:] ,
Then there is Wu ,
然后 那里 是 吴 ,

则有吴、

[tʃu:z] [rɪ'beljəs] [plɑ:t] ,
Chu's rebellious plot ,
楚的 叛逆的 阴谋 ,

楚逆乱之谋，

['hɑ:nz, 'hænz] [ly:]
Han's Lü
韩的 鲁

汉之吕、

[hwu:] ,
Huo ,
霍 ,

霍、

[ðə; ði] ['wæŋ] ['fæməli][wɜːr; wər][ɔːl] [θi:vz] .
The Wang family were all thieves .
这 王 家庭 是 全部 窃贼 .

王氏皆窃人也。

[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət] ['eɪnʃənt] [ɪ'vents] ,
Looking at ancient events ,
寻找 在 古老的 活动 ,

历观古事，

[ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [laɪt] [ænd; ənd] ['hevi] ,
The distinction between light and heavy ,
这 区别 之间 光 和 重的 ,

轻重所在，

['evriθɪŋ] [ɪz]['hɑːrmf(ə)] .
Everything is harmful .
一切 是 有害 .

无不为害，

[ðə; ði]['oʊnli] [wei] [ɪz][tuː; tə] ['fɑːləʊ] [ðə; ði] [raɪt] [pæθ] [ænd; ənd] [si:k] [aʊt] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃuəs] ['piːp(ə)]
The only way is to follow the right path and seek out loyal and virtuous people
这 仅有的 方式 是 到 跟随 这 正确的 小路 和 寻找 出去 忠诚 和 有德行的 人们

.
:
.

唯当任正道而求忠良耳。

[ɪf] [wiː; wi][rɪ'laɪ][ɑːn] ['klevər] [trɪks] [tuː; tə] [sə'spekt] ['sʌmwʌn] . . .
If we rely on clever tricks to suspect someone . . .
如果 我们 依靠 在 聪明的 技巧 到 怀疑 某人 . . .

若以智计猜嫌，

[ɔːl'dʊʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kloʊz] [frendz] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [sə'spɪʃəs] .
Although they were close friends , they were suspicious .
虽然 他们 是 关闭 朋友们 , 他们 是 可疑的 .

虽亲见疑，

[kæn; kən] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['neglɪdʒənt] [biː; bi] [gærən'tiːd] ['seɪfti] ?
Can those who are negligent be guaranteed safety ?
能 那些 WHO 是 疏忽 是 保证 安全 ?

疏者庸可保乎？

['empərər] [wuː][dɪd][nɑːt]['lɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 .

武帝不听。

['wæŋ] [dʒʌŋ][frʌm; frəm] [fjuːfɛŋ]
Wang Jun from Fufeng
王 俊 从 扶风

扶风王骏、

[li] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [grænd] ['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs]
Li Xi , Grand Master of the Palace
李 习 , 盛大 掌握 的 这 宫殿

光禄大夫李熹、

[jæŋ] [ʃjuː] , [ðə; ði] ['sentrəl] [gɑːrd]
Yang Xiu , the Central Guard
杨 秀 , 这 中央 警卫

中护军羊琇、

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈwæŋ] [dʒi] ,
Waiting for Wang Ji ,
等待 为了 王 季 ,

待中王济、

[ʒen] [diː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɔːfərd] [ˈɜːrniʃt] [ədˈvaɪs] .
Zhen De and others offered earnest advice .
真 德 和 其他的 提供 认真 建议 .

甄德皆入切谏，

[ðə; ði] [ˈempərər] [dɪd][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
The emperor did not listen .
这 皇帝 做过 不是 听 .

帝亦不听。

[ˈwæŋ] [dʒi][ænd; ənd] [ʒen] [diː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempərər] [wʊd] [nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Wang Ji and Zhen De saw that the emperor would not listen .
王 季 和 真 德 锯 那 这 皇帝 会 不是 听 .

王济与甄德见帝不听，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [brɔːt] [hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈprɪnses] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He also brought his wife and the princess into the palace .
他 还 带来 他的 妻子 和 这 公主 进入 这 宫殿 .

又使其妻公主俱入宫，

[ˈwiːpɪŋ] , [hiː; hi] [sed] :
Weeping , he said :
哭泣 , 他 说 :

涕泣曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [send] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] . "
" Now we send the King of Qi back to his country . "
" 现在 我们 发送 这 国王 的 齐 后退 到 他的 国家 " .

“今使齐王归国，

[kʊd; kəd][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈtretʃərəs] [ˈpiːp(ə)] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][ɔːrgənəˈzeɪʃ(ə)n] [ˈɔːfəriŋ]
Could it be that there are treacherous people within the organization offering
可以 它 是 那 那里 是 奸诈 人们 之内 这 组织 提供
[ˈflætəri] ?
flattery ?
奉承 ?

莫非内有小人献佞？

[mɔːˈrʊʊvər] , [ˈiːv(ə)n][ðə; ði][ˈkləʊsɪst] [ˈrelatɪvz] [ɪn][ðə; ði][tʃiː] [ˈkɪŋdəm] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈtrʌstwɜːrði] .
Moreover , even the closest relatives in the Qi Kingdom are not trustworthy .
而且 , 甚至 这 最接近 亲属 在 这 齐 王国 是 不是 值得信赖的 .

且齐王国之至亲而不可信，

[wʌt] [əˈbaʊt] [ˈʌðər] ?
What about others ?
什么 关于 其他的 ?

况他人乎？

[aɪ] [hoʊp] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [dɪˈteɪn] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][tʃiː] .
I hope Your Majesty will detain the Prince of Qi .
我 希望 你的 威严 将要 扣留 这 王子 的 齐 .

望陛下留齐王，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] .
This is a blessing for the nation .
这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

乃国家之幸。”

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə] [kiːp] [kɪŋ] [juː; jʊ][ʌv; əv][tʃiː] .
Because he repeatedly requested the emperor to keep King You of Qi .
因为 他 反复 请求 这 皇帝 到 保持 国王 你 的 齐 .
因再四请帝留齐王攸。

[ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Emperor Wu was furious .
皇帝 吴 曾是 狂怒 .

武帝大怒，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ˈrɒŋ] :
He went out and said to Wang Rong :
他 去 出去 和 说 到 王 荣 :

出谓王戎曰：

" [ˈbrʌðərz] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] ,
" Brothers and relatives ,
" 兄弟 和 亲属 ,

“兄弟至亲，

[naʊ] [kʌmz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] ,
Now comes the King of Qi ,
现在 来 这 国王 的 齐 ,

今出齐王，

[ðɪs] [ɪz][ə; ei] [ˈmætər] [fɔːr; fər][maɪ][ˈfæməli] .
This is a matter for my family .
这 是 一个 事情 为了 我的 家庭 .

自是朕家事，

[ænd; ənd] [ʒɛn] [diː] ,
And Zhen De ,
和 真 德 ,

而甄德、

[ˈwæŋ] [dʒi] [sent] [ə; ei] [ˈwʊmən] [tuː; tə][kraɪ][fɔːr; fər][hɪm; ɪm] !
Wang Ji sent a woman to cry for him !
王 季 发送 一个 女士 到 哭 为了 他 ！

王济遣妇人来生哭耶！ ”

[ðen] [keɪm] [ʒɛn] [diː] ,
Then came Zhen De ,
然后 来了 真 德 ,

乃出甄德、

[ˈwæŋ] [dʒi] .
Wang Ji .
王 季 .

王济。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [li] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sɔː] [ˈempərər] [wuː] [ˈliːvɪŋ] [dʒi] .
At that time , Li Xi saw Emperor Wu leaving Ji .
在 那 时间 , 李 习 锯 皇帝 吴 离开 季 .

时李熹见武帝出济、

[ðə; ði] [tuː] [ˈdʒɜːmənz] ,
The two Germans ,
这 二 德国人 ,

德二人，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈæbdɪkɪt] [duː] [tuː; tə][oʊld][eɪdʒ] .
He also abdicated due to old age .
他 还 退位 到期的 到 老的 年龄 .

亦以年老逊位，

[hiː; hi][ˈleɪtər] [daɪd] [æ; ət] [hoʊm] .
He later died at home .
他 之后 死亡 在 家 .

后卒于家焉。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌ; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌ; əv][ðə; ði] [ˈtaɪˈkæŋ] [ˈɪrə] ,
In the first month of the fourth year of the Taikang era ,
在 这 第一的 月 的 这 第四 年 的 这 泰康 时代 ,
太康四年正月，

[ˈempərər] [wuː] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Emperor Wu established the court .
皇帝 吴 已确立的 这 法庭 .

武帝设朝，

[ðə; ði][grænd] [ˈmæstər][ʌ; əv] [ˈserəmənɪz] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ɡɪfts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ]
The Grand Master of Ceremonies was ordered to discuss gifts for the King
这 盛大 掌握 的 仪式 曾是 订购 到 讨论 礼物 为了 这 国王
[ʌ; əv][tʃiː] .
of Qi .
的 齐 .

命太常议崇锡齐王礼物，

[ˌbiː ˈoʊ][ˌti ju] [ju] [ˈdʒiːən]
Bo Tu Yu Jian
波 图 于 建

博士庾剪、

[ˈkɪŋ] [ʃjuː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Qin Xiu and others then submitted a memorial stating :
秦 秀 和 其他的 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :

秦秀等因上言曰：

" [ɪɡˈzæmɪnɪŋ] [ˈeɪnfənt] [raɪts] , "
" Examining ancient rites , "
" 检查 古老的 仪式 , "

“考之古礼，

[ðə; ði] [θriː] [ˈpʌblɪk] [əˈfɪ(ə)lz] [hæv; həv][noʊ] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪʃənz] .
The three public officials have no official positions .
这 三 民众 官员 有 不 官方的 职位 .

三公无职，

[ˈsɪtɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈprɪnsəp(ə)lz]
Sitting and discussing principles
坐着 和 讨论 原则

坐而论道，

[aɪ][dɪd][nɔːt] [hɪr] [ʌ; əv] [fæŋ]
I did not hear of Fang Renying .
我 做过 不是 听到 的 方 仁英 .

不闻以方任婴之。

[haʊˈevər] , [kɪŋ] [ˈɜːwɑːn][prəˈvaɪdɪd] [ɪˈmɜːrdʒənsɪ] [rɪˈliːf] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
However , King Xuan provided emergency relief day and night .
然而 , 国王 宣 假如 紧急情况 宽慰 天 和 夜晚 .

惟宣王救急朝夕，

[ðen] [hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [duːk] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][mjuː][tuː; tə] [liːd] [æŋ; ən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [əˈɡenst] [ðə; ði] [hwaɪ] [ˈjiː] .
Then he ordered Duke Zhao Mu to lead an expedition against the Huai Yi .
然后 他 订购 公爵 赵 亩 到 带领 一个 远征 反对 这 怀 易 .

然后命召穆公征淮夷，

[ˈðɜrfɔːr] , [hɪz; ɪz][ˈpouəm] [sez] :
Therefore , his poem says :
所以 , 他的诗说道 :

故其诗曰:

[suː] [fæŋ] [dɪd][nɑːt] [rɪˈtʃ:rn] .
Xu Fang did not return .
徐 方 做过 不是 返回 :

‘徐方不回,

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] , " [rɪˈtʃ:rn] [hoʊm] . "
The king said , " Return home . "
这 国王 说 , " 返回 家 . "

王曰旋归。’

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈkænɑːt] [steɪ] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] [fɔːr; fər] [tuː] [bɔːŋ] .
However , the prime minister cannot stay away from home for too long .
然而 , 这 主要的 部长 不能 停留 离开 从 家 为了 也 长的 :

但宰相不得久在外也。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [naʊ] [ˈsetld] .
The world is now settled .
这 世界 是 现在 定居 :

今天下已定,

[ðə; ði][sɪks] [dəˈrek(ə)nz] [ɑːr; ər] [hoʊm] .
The six directions are home .
这 六 方向 是 家 :

六合为家,

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈmætərz] [tuː; tə][biː; bi] [ɪkˈstendɪd] [ɪz] [ˈθriːfoʊld] .
The number of matters to be extended is threefold .
这 数字 的 事情 到 是 扩展 是 三重 :

将数延之三事,

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [piːs] ,
Discussing the foundation of peace ,
讨论 这 基础 的 和平 ,

与论太平之基,

[ænd; ənd] [ðen] [aɪ ˈtiː] [keɪm] [aʊt] .
And then it came out .
和 然后 它 来了 出去 :

而更出之,

[ðɪs] [ˈvaɪəleɪts] [ðə; ði][oʊld] [ruːlz] .
This violates the old rules .
这 违反 这 老的 规则 :

违旧章矣。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [bɪˈsiːtʃ] [juː; jʊ][tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][tʃiː] [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] .
Your Majesty , I beseech you to summon the Prince of Qi back to court .
你的 威严 , 我 恳求 你 到 召唤 这 王子 的 齐 后退 到 法庭 :

望陛下诏齐王归朝,

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [ˈveri] [ˈlʌki] . "
The world is very lucky . "
这 世界 是 非常 幸运的 . "

天下幸甚。”

[ˈempərər] [wuː][dɪd][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Emperor Wu did not listen .
皇帝 吴 做过 不是 听 :

武帝弗听。

[wen] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈkædəmi] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstər] [ˈkɑʊ][dʒi:] [said] :
When the Imperial Academy Chief Minister Cao Zhi sighed :
什么时候 这 帝国 学院 首席 部长 曹 智 叹了口气 :

当祭酒曹志叹曰：

" [haʊ] [kæn; kən][ðer; ðər][bi;; bi] [sʌtʃ] ['tælənt] ? "
" How can there be such talent ? "
" 如何 能 那里 是 这样的 天赋 ? "

“安有如此之才，

[soʊ] [kloʊz] ,
So close ,
所以 关闭 ,

如此之亲，

[du:] [nɑ:t] [ju:z] [tri:] - [ru:ts] [eɪdz] .
Do not use tree - roots aids .
做 不是 使用 树 - 根 艾滋病 .

不得树本助化，

[ænd; ənd][fɑ:r] [bɪˈjɑ:nd] [ðə; ði] [si:] .
And far beyond the sea .
和 远的 超过 这 海 .

而远出海隅。

[ðə; ði] [dɪˈklaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] ,
The decline of the Jin dynasty ,
这 衰退 的 这 斤 王朝 ,

晋室之衰，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tu;; tə] [lʊk] [ˈfɔ:rwəd] [tu;; tə] .
It is something to look forward to .
它 是 某物 到 看 向前 到 .

其可待矣。”

[hi;; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstrɔ:ŋli] [ædˈmɑ:nɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] , [ˈseɪɪŋ] :
He then submitted a memorial strongly admonishing the emperor , saying :
他 然后 提交 一个 纪念馆 强烈 告诫 这 皇帝 , 说 :

乃上章极谏曰：

[ɪn] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðeɪ] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
In ancient times , they assisted the royal family .
在 古老的 时代 , 他们 协助 这 皇家 家庭 .

古之夹辅王室，

[ɪf] [ðeɪ] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [ˈsɜ:rneɪm] , [ðen] [,aɪ ˈti:] [ɪz][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] .
If they share the same surname , then it is the Duke of Zhou .
如果 他们 分享 这 相同的 姓 , 然后 它 是 这 公爵 的 周 .

同姓则周公，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪz] [ˈdɪfrənt] , [ðen] [,aɪ ˈti:] [ɪz] - .
If the surname is different , then it is Taigong .
如果 这 姓 是 不同的 , 然后 它 是 - .

异姓则太公，

[ðeɪ] [ɔ:l] [held] [pəˈzɪʃənz] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] .
They all held positions in the imperial court .
他们 全部 握住 职位 在 这 帝国 法庭 .

皆身居朝廷，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ˌdʒenəˈreɪ](ə)n][wʌz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈɑ:pəzɪt] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] .
The fifth generation was buried in the opposite direction .
这 第五 一代 曾是 埋葬 在 这 对面的 方向 .

五世反葬。

[ænd; ənd] [wen] [aɪ 'ti:] [dɪ'klaɪnd] ,
And when it declined ,
和 什么时候 它 拒绝 ,

及其衰也，

[ɔ:l'dʒoʊ] [faɪv] ['hɛdʒə,mɑ:nz] [roʊz] [ænd; ənd] [fel] ,
Although five hegemony rose and fell ,
虽然 五 霸权 玫瑰 和 跌倒 ,

虽有五霸代兴，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ 'ti:][bi: bi][wɪð; wɪθ][dʒəu] ?
How could it be with Zhou ?
如何 可以 它 是 和 周 ?

岂与周、

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['gʌvənməns] [ʌv; əv][ʒəʊ, 'dʒəʊ][dʒi:][ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [deɪ] ?
How can we discuss the governance of Zhao Zhi on the same day ?
如何 能 我们 讨论 这 治理 的 赵 智 在 这 相同的 天 ?

召之治同日而论哉！

[sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [fʊʃi:]
Since the time of Fuxi
自从 这 时间 的 伏羲

自羲皇以来，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌn] ['fæməli] [pə'zes] [aɪ 'ti:][ɔ:l] ?
How could one family possess it all ?
如何 可以 一 家庭 具有 它 全部 ?

岂一姓所能独有？

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ʌp'hoʊld][ðə; ði] ['ʌtməʊst] ['pʌblɪk] - ['spɪrɪtɪdnəs] .
We should uphold the utmost public - spiritedness .
我们 应该 坚持 这 极致 民众 - 精神 .

当推至公之心，

[tu:; tə] [ʃer] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ænd; ənd]['hɑ:rmz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
To share the benefits and harms with the world .
到 分享 这 好处 和 危害 和 这 世界 .

与天下共其利害，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪn'dʒɔɪ] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] [pra:'sperəti] .
Only then can the country enjoy long - term prosperity .
仅有的 然后 能 这 国家 享受 长的 - 学期 繁荣 .

乃能享国长久。

['ðerfɔ:r] , ['kɪn] ,
Therefore , Qin ,
所以 , 秦 ,

是以秦、

['weɪ] ['kaɪ] [daɪd] .
Wei Cai died .
魏 蔡 死亡 .

魏才得没世，

[ænd; ənd][dʒəu] ,
And Zhou ,
和 周 ,

而周、

[ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [ju:st] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)][ʌv; əv] ['tri:tɪŋ] ['pi:p(ə)] [berɪst] [ɑ:n][ðer; ðər] ['kloʊsnəs] [ɔ:r]
The Han dynasty used the principle of treating people based on their closeness or
这 韩 王朝 用过的 这 原则 的 治疗 人们 基于 在 他们的 亲近 或者
['dɪstəns] .
distance .
距离 .

汉亲疏为用，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [klɪr] ['testəmənt] [tu:; tə] [wʌt] ['hæpənd] [br'fɔ:r] .
This is a clear testament to what happened before .
这 是 一个 清除 遗嘱 到 什么 发生 前 .

此前事之明验也。

[dʒi:] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][æz; əz][ðə; ði]['dɑ:ktər][hæd; həd] [sə'dʒestɪd] .
Zhi believed that it should be as the doctor had suggested .
智 相信 那 它 应该 是 作为 这 医生 有 建议 .

志以为当如博士所议，

[æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] ['sʌmənd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [bæk] [tu:; tə] [kɔ:rt] .
An imperial edict summoned the King of Qi back to court .
一个 帝国 法令 被召唤 这 国王 的 齐 后退 到 法庭 .

诏宣齐王回朝，

[ðen] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ɪz] ['fɔ:rtʃənət] .
Then the court is fortunate .
然后 这 法庭 是 幸运 .

则朝廷幸甚，

[ðə; ði] [wɜ:rld] [ɪz] ['veri] ['lʌki] .
The world is very lucky .
这 世界 是 非常 幸运的 .

天下幸甚。

['empərər] [wu:] [ri:v'ju:d] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] .
Emperor Wu reviewed the memorial .
皇帝 吴 已审核 这 纪念馆 .

武帝览表，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

['kəʊ] [ʒɪʃæŋ] [dʌz] [nɑ:t] [ʌndər'stænd] [maɪ] [hɑ:rt] .
Cao Zhishang does not understand my heart .
曹 直上 做 不是 理解 我的 心 .

“曹志尚不明吾心，

[wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rld] ?
What about the whole world ?
什么 关于 这 所有的 世界 ?

况四海乎？

[fɜ:rðər'mɔ:ɪr] , [ðə; ði]['dɑ:ktər][dɪd][nɑ:t] ['ænsər] [ðə; ði] ['kwestʃən] .
Furthermore , the doctor did not answer the question .
此外 , 这 医生 做过 不是 回答 这 问题 .

且博士不答所问，

[ænd; ənd] ['ænsər] [wʌt] [ɪz][nɑ:t] [æskt] .
And answer what is not asked .
和 回答 什么 是 不是 问 .

而答所不问，

[æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [ˈɔːrdərɪŋ] [ðæt] [ˈfuː][ænd; ənd][sɪks] [ˈʌðər] [biː; bi] [sperd] [deθ]
An imperial edict was issued ordering that Fu and six others be spared death
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 那 傅 和 六 其他的 是 幸存 死亡
[ænd; ənd] [stript] [ʌv; əv][ðer; ðər] [əˈfi(ə)l] [ˈtaɪtəlz] .
and stripped of their official titles .
和 脱衣舞 的 他们的 官方的 标题 .
乃诏勇等七人免死除名，

[kɪŋ] [juː; jʊ][ʌv; əv][tʃiː][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [prɪˈper] [səˈplaɪz] [ænd; ənd] [ˈrekərdz] .
King You of Qi was ordered to prepare supplies and records .
国王 你 的 齐 曾是 订购 到 准备 补给品 和 记录 .
命齐王攸备物典策，
[ðə; ði][ˈmjuːzɪk][ʌv; əv] [ˈsetɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [pəˈvɪliən] [ænd; ənd] [ˈhæŋɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː]
The music of setting up a pavilion and hanging it
这 音乐 的 环境 向上 一个 亭 和 绞刑 它
设轩悬之乐，

[ðə; ði] [dæns] [ʌv; əv][sɪks][ˈroʊz; ˈraʊz][ʌv; əv] [ˈdɑːnsəz] ,
The dance of six rows of dancers ,
这 舞蹈 的 六 行 的 舞者 ,
六佾之舞，

[ˈjeloo] [æks][ænd; ənd] [ɪmˈpɪriəl] [ˈtʃæriət]
Yellow Axe and Imperial Chariot
黄色的 斧头 和 帝国 战车
黄钺朝车，

[ðə; ði] [ˈempɜːzɪ] [əˈtendənt] [ˈfɑːloʊd] [hɪm; ɪm] .
The emperor's attendant followed him .
这 皇帝的 服务员 随后 他 .
乘輿之副从焉。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [juː; jʊ][ʌv; əv][tʃiː] , [huː] [wʌz; wəz] [əˈtækt] [baɪ] [juːn] [suː] . . .
Now , let's talk about King You of Qi , who was attacked by Xun Xu . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 你 的 齐 , WHO 曾是 遭到攻击 经过 迅 徐 . . .
却说齐王攸既被荀勖、

[ˈfɛŋ] [ˈdænz] [ˈslændər] ,
Feng Dan's slander ,
冯 丹的 诽谤 ,
冯純之讒，

[noʊ] [ɪntərˈfɪrəns] [ɪŋ][ˈpɑːlətɪks][ɪz] [əˈlaʊd] .
No interference in politics is allowed .
不 干涉 在 政治 是 允许 .
不得预政，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [stemd] [frʌm; frəm] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd][ˈæŋɡər] [ˌaʊtˈsaɪd] .
The illness stemmed from resentment and anger outside .
这 疾病 茎 从 怨恨 和 愤怒 外部 .
在外愤怒发病，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈempərər] [wuː] .
A messenger was sent to Emperor Wu .
一个 信使 曾是 发送 到 皇帝 吴 .
使人奏武帝，

[aɪ] [rɪˈkwest] [pərˈmɪ(ə)n] [tuː; tə][goʊ][ænd; ənd] [ɡɑːrd] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒərz] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
I request permission to go and guard the Empress Dowager's mausoleum .
我 要求 允许 到 去 和 警卫 这 皇后 老妇人的 陵 .
乞往守太后之陵寢。

[ˈempərər] [wu:] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .

Emperor Wu refused .
皇帝 吴 拒绝 .

武帝不许。

[kɪŋ] [kɪz] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈtrædzədi] .

King Qi's illness was a tragedy .
国王 气的 疾病 曾是 一个 悲剧 .

齐王病剧，

[ˈempərər] [wu:] [sent] [hɪz; ɪz] [ɪmˈpɪriəl] [frɪˈzɪŋz] [tu:; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði][ˈpeɪʃ(ə)nt] .

Emperor Wu sent his imperial physicians to examine the patient .
皇帝 吴 发送 他的 帝国 医生 到 检查 这 病人 .

武帝遣御医诊视。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [frɪˈzɪʃ(ə)n] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [dɪˈpɑ:rt] .

The imperial physician is about to depart .
这 帝国 医生 是 关于 到 离开 .

御医将行，

[su:][ænd; ænd] [ˈʌðər] [ˈsi:krətli] [ɪnˈstrʌktɪd] :

Xu and others secretly instructed :
徐 和 其他的 偷偷 指示 :

勛等阴嘱曰：

" [goʊ][ænd; ænd][ˈvɪzɪt][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [hu:; ɪz] [ɪl] . "
" Go and visit the King of Qi who is ill . "
" 去 和 访问 这 国王 的 齐 WHO 是 患病的 . "

“汝去视齐王疾，

[du:][nɑ:t] [ədˈmɪnɪstər] [ˌmedɪˈkeɪʃ(ə)n] .

Do not administer medication .
做 不是 管理 药物 .

不可下药，

[hi:; hi] [ˈsɪmpli] [rɪˈtɜ:rnd] .

He simply returned .
他 简单地 返回 .

只便回来。

[wen] [ðə; ði] [bɜ:rd] [æskz][ju:; jʊ] ,

When the Lord asks you ,
什么时候 这 主 问 你 ,

主上问你时，

[ðeɪ] [ˈoʊnli] [sed] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈɪlnəs] .

They only said there was no illness .
他们 仅有的 说 那里 曾是 不 疾病 .

只说无疾。”

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [frɪˈzɪʃ(ə)n] [əˈgri:d] .

The imperial physician agreed .
这 帝国 医生 同意 .

御医应诺，

[ænd; ænd][goʊ][tu:; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði] [pʌls] .

And go to examine the pulse .
和 去 到 检查 这 脉冲 .

及去诊视脉息，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz][ˈkrɪtɪk(ə)] .

The illness is critical .
这 疾病 是 批判的 .

病将危笃，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [əd'mɪnɪstər] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] .
They refused to administer the medicine .
他们 拒绝 到 管理 这 药品 .
不肯下药。

[ˈæftər][ðə; ði][ˌdaɪəɡ'nəʊsɪs] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] [wʌz; wəz] [ˈɪʃu:d] .
After the diagnosis , the imperial decree was issued .
后 这 诊断 , 这 帝国 法令 曾是 发布 .
诊罢复旨，

[ˈevrɪwʌn] [sed] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈɪlnəs] .
Everyone said there was no illness .
每个人 说 那里 曾是 不 疾病 .
皆言无疾，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑ:t][ɪn'kwɪər] ['fɜ:rðər] .
The emperor did not inquire further .
这 皇帝 做过 不是 查询 更远 .
帝亦不深问。

[wen] [jɪn] - [ʌv; əv] ['hi:nən] [rɪ'mɒn'streɪtɪd] , [hi:; hi] [sed] :
When Yin Shangxiong of Henan remonstrated , he said :
什么时候 阴 - 的 河南 抗议 , 他 说 :
当河南尹尚雄谏曰：

[ɔ:!'ðoʊ] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] ['meni] [sʌnz] [ænd; ənd] ['brʌðərz]
Although His Majesty has many sons and brothers
虽然 他的 威严 有 许多 儿子们 和 兄弟
“陛下子弟虽多，

[bʌt; bət] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ]['vɜ:rtʃu:][ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [ɑ:r; ər] [fju:] .
But those with virtue and prestige are few .
但 那些 和 美德 和 声望 是 很少 .
但有德望者少。

[kɪŋ] [tʃi:] [rɪ'zaidɪd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ['sɪti] .
King Qi resided in the capital city .
国王 齐 居住地 在 这 首都 城市 .
齐王卧居京邑，

[ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɑ:r; ər] ['tru:li] [prə'faʊnd] .
The benefits are truly profound .
这 好处 是 真的 深刻的 .
所益实深，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wi:; wi][mʌst; məst] [kən'sɪdər] .
This is something we must consider .
这 是 某物 我们 必须 考虑 .
不可不思也。

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣之愚见，

[hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi] ['sʌmənd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He may be summoned back to the capital .
他 可能 是 被召唤 后退 到 这 首都 .
可诏还京。”

['empərər] [wu:][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
Emperor Wu refused to accept it .
皇帝 吴 拒绝 到 接受 它 .
武帝不纳，

[ʃæn] [ˈʒɔŋ] [daɪd] [ɪn][ˈæŋɡər][ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
Shang Xiong died in anger and resentment .
尚 熊 死亡 在 愤怒 和 怨恨 .
尚雄愤恚而卒。

[kɪŋ] [juː; jʊ][ʌv; əv] [kɪz] [ˈɪlnəs] [ˈwɜːsənd] .
King You of Qi's illness worsened .
国王 你 的 气的 疾病 恶化 .
齐王攸疾转笃，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [stɪl] [sent] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə][ɜːrdʒ][hɪm; ɪm][tuː; tə] [set] [ɔːf] .
The emperor still sent people to urge him to set off .
这 皇帝 仍然 发送 人们 到 敦促 他 到 放 离开 .
帝犹遣人催其上道，

[hiː; hi] [ðen] [ˈvɑːmɪtɪd] [blʌd] [ænd; ənd][daɪd] .
He then vomited blood and died .
他 然后 呕吐 血 和 死亡 .
至是呕血而薨。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] [ˈæftər][ðə; ðɪ][ˈfjuːnərəl] .
His son , Sima Jiong , returned home after the funeral .
他的 儿子 , 西玛 炯 , 返回 家 后 这 葬礼 .
其子司马罔发丧而归，

[ˈempərər] [wuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈfɪj(ə)lz] [ˈpɜːrsənəli] [əˈtendɪd] [ðə; ðɪ][ˈfjuːnərəl] .
Emperor Wu and his officials personally attended the funeral .
皇帝 吴 和 他的 官员 亲自 参加 这 葬礼 .
武帝与百官亲临吊丧。

[ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [ɪn][ə; eɪ] [drəˈmætɪk] [dɪˈspleɪ] [ʌv; əv][ɪˈmoʊ(ə)n] , [əˈkjuːzd] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [fɪˈzɪj(ə)n] [ʌv; əv]
Sima Jiong , in a dramatic display of emotion , accused the imperial physician of
西玛 炯 , 在 一个 戏剧性 展示 的 情感 , 被告 这 帝国 医生 的
[ˈfɔːlsli] [ˈkleɪmɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðəːz] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz][nɑːt] [ˈsɪriəs] .
falsely claiming that his father's illness was not serious .
错误地 声称 那 他的 父亲的 疾病 曾是 不是 严肃的 .
司马罔号踊陈诉御医诳言父疾无恙，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [ədˈmɪnɪstər] [ðə; ðɪ] [ˈmedɪs(ə)n]
Refusing to administer the medicine
拒绝 到 管理 这 药品
不肯下药，

[,aɪ ˈtiː][led] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [deθ] .
It led to his death .
它 引领 到 他的 死亡 .
致误身死。

[ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Emperor Wu was furious .
皇帝 吴 曾是 狂怒 .
武帝大怒，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈwɒrɪrz] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [fɪˈzɪj(ə)n] .
He immediately ordered his warriors to summon the imperial physician .
他 立即地 订购 他的 战士 到 召唤 这 帝国 医生 .
即命武士收御医，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjuːtɪd] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈmɑːrkɪtpleɪs] .
He was executed in the marketplace .
他 曾是 执行 在 这 市场 .
诛于市曹，

[ðeɪ] [ˈɔːfərd] [hɪz; ɪz] [hed] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsækrɪfaɪs] .
They offered his head as a sacrifice .
他们 提供 他的 头 作为 一个 牺牲 .

以其首级祭之。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ˈempərəɹ] [wuː] [lʌvd] [prɪns] [tʃiː][juː; jʊ] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Emperor Wu loved Prince Qi You very much .
皇帝 吴 喜爱 王子 齐 你 非常 很多 .

武帝爱齐王攸甚笃，

[fɔːr; fər] [guː] [suː] ,
For Gou Xu ,
为了 咕 徐 ,

为苟勖、

[kənˈstrʌktɪd] [baɪ] [ˈfɛŋ] [ʃjuː]
Constructed by Feng Xiu
建造 经过 冯 秀

冯琇所构，

[tuː; tə][plæn][fɔːr; fər] [wʌt] [ˈhæpənɪz] [ˈæftər] [deθ] ,
To plan for what happens after death ,
到 计划 为了 什么 发生 后 死亡 ,

欲为身后之虑，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [rɪˈliːst] .
Therefore , it was released .
所以 , 它 曾是 发布 .

故出之。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] ,
And his death ,
和 他的 死亡 ,

及其薨，

[ðə; ðɪ] [ˈempərəɹ] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ɡriːvd] .
The emperor was deeply grieved .
这 皇帝 曾是 深 伤心 .

帝哀痛不已。

[ˈfɛŋ] [dæn] , [huː] [wʌz; wəz] [ˈstændɪŋ] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] , [sed] :
Feng Dan , who was standing by his side , said :
冯 担 , WHO 曾是 常设 经过 他的 边 , 说 :

冯统侍侧曰：

" [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [kɪz] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [ɪz] [ˌʌndɪˈzɜːrvd] . "
" The King of Qi's reputation is undeserved . "
" 这 国王 的 气的 名声 是 不应得的 . "

“齐王名过其实，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [səbˈmits] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The world submits to him .
这 世界 提交 到 他 .

天下归之。

[naʊ] [aɪ][eɪ ˈem] [ˈdaɪɪŋ] ,
Now I am dying ,
现在 我 是 垂死 ,

今自薨，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][ˈneɪ(ə)ŋ] .
This is a blessing for the nation .
这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

是社稷之福也，

" [wʌt] [rɔːŋ] [hæz; həz][jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [dʌn] [tuː; tə] [ɡriːv] ? "
" **What wrong has Your Majesty done to grieve ?** " "
" 什么 错误的 有 你的 威严 完毕 到 悲伤 ? " "

陛下何哀之过？ ”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [stɔːpt] [ˈkraɪɪŋ] .
The emperor stopped crying .
这 皇帝 停止 哭泣 .

帝收泪而止。

[kɪŋ] [juː; jʊ][ʌv; əv][tʃiː] [ˈæktɪd] [wɪð; wɪθ] [prəˈpraɪəti] .
King You of Qi acted with propriety .
国王 你 的 齐 行动 和 礼 .

按齐王攸举动以礼，

[fjuː] [mɪˈsteɪks] ,
Few mistakes ,
很少 错误 ,

鲜有过失，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第5/121页

[ˈempərər] [wu:] [rɪˈspektɪd] [ænd; ənd] [fɪəd] [hɪm; ɪm] .

Emperor Wu respected and feared him .
皇帝 吴 受人尊敬 和 害怕 他 .

武帝敬惮之，

[ˈevri] [taɪm] [aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈsaɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] ,

Every time it is cited in the same place ,
每一个 时间 它 是 引用 在 这 相同的 地方 ,

每引同处，

[wʌn] [mʌst; məst] [tʃu:z] [wʌnz] [wɜ:rdz] [ˈkerfəli] [brɪˈfɔ:r] [ˈspi:kɪŋ] .

One must choose one's words carefully before speaking .
一 必须 选择 一个人的 字 小心 前 请讲 .

必择言而后发，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪˈgɑ:rdɪd] [baɪ] [bəʊθ] [ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .

Therefore , he was highly regarded by both the government and the public .
所以 , 他 曾是 高度 认为 经过 两个都 这 政府 和 这 民众 .

因此朝野重之。

[ˈtʃæptər] [ɪˈlev(ə)n] : [lɪˈju:] [ji:] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [naɪn] [ræŋks] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈsentrəl] [kɔ:rt]

Chapter Eleven : Liu Yi Discusses the Nine Ranks of the Upper Central Court
章 十一 : 刘 易 讨论 这 九 排名 的 这 上 中央 法庭

第十一回 刘毅论上中正九品

[ɪn] [ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ] [ˈjɪrz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌtaɪˈkæŋ] [reɪn] (-) ,

In the early years of the sixth year of the Taikang reign (1565) ,
在 这 早期的 年 的 这 第六 年 的 这 泰康 在位 (-) ,

乙巳太康六年初，

[ˈtʃen] [kun] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈempərər] ,

Chen Qun reported to the Emperor ,
陈 群 据报道 到 这 皇帝 ,

陈群奏帝，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔ:z] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsəˈnel] [wʌz; wəz] [ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [ˈprɔ:pərli] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈtælənts]

Because the Ministry of Personnel was unable to properly examine the talents
因为 这 部 的 人员 曾是 无法 到 适当地 检查 这 天赋

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [ˈneiʃ(ə)n] ,

of the entire nation ,
的 这 全部的 国家 ,

以吏部不能审核天下之士，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [dɪˈkri:d] [ðæt] [i:tʃ] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkɪŋdəm] [ʃʊd; ʃəd] [ɪˈstæblɪʃ]

Therefore , it was decreed that each prefecture and kingdom should establish
所以 , 它 曾是 颁布 那 每个 州 和 王国 应该 建立

[æn; ən] [əˈfɪʃ(ə)] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .

an official in charge of justice .
一个 官方的 在 收费 的 正义 .

故令郡国各置中正之官，

[ðə; ði] [stetɪ] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [grænd] [ˈdʒʌstɪs] .

The state was established with a Grand Justice .
这 状态 曾是 已确立的 和 一个 盛大 正义 .

州置大中正，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'kru:tɪd] ['lʊʊk(ə)] ['pi:p(ə)] .
They all recruited local people .
他们 全部 招募 当地的 人们 ；

皆取本土之人，

[ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt]
Appointed as an official in the imperial court
任命 作为 一个 官方的 在 这 帝国 法庭

任朝廷官，

[ðʊʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ʃʊd; ʃəd] [ʌndə'teɪk] [ðɪs] [tæsk] .
Those who are virtuous and talented should undertake this task .
那些 WHO 是 有德行的 和 才华横溢 应该 承担 这 任务 ；

德充才盛者为之，

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][ɔ:rdəɹ][ʌv; əv] . . .
To make the order of : : :
到 制作 这 命令 的 : . .

使佺次等级，

[hi:; hi] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [naɪnθ] - [ræŋk] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪ(ə)n] .
He thought it was a ninth - rank official position .
他 想法 它 曾是 一个 第九 - 秩 官方的 位置 ；

以为九品。

[ðʊʊz] [hu:] ['kʌltɪveɪt] [ðer; ðər] [wɜ:ɹdz] [ænd; ənd] [di:dz] [wɪl] [bi:; bi] [prə'moʊtɪd] .
Those who cultivate their words and deeds will be promoted .
那些 WHO 培育 他们的 字 和 契约 将要 是 推广 ；

有言行修著则升之，

[ðʊʊz] [hu:] [læk] [mə'ræləti] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dɪ'məʊtɪd] .
Those who lack morality should be demoted .
那些 WHO 缺少 道德 应该 是 降职 ；

道义亏缺则降之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] [rɪ'laid] [ɑ:n][aɪ 'ti:] .
The Ministry of Personnel relied on it .
这 部 的 人员 依赖 在 它 ；

吏部凭之，

[tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['veɪkənsɪz] [fɔ:r; fər][ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lɪz] .
To fill the vacancies for all officials .
到 充满 这 空缺职位 为了 全部 官员 ；

以补百官。

[æz; əz] [taɪm] [gʊʊz] [ɑ:n] ,
As time goes on ,
作为 时间 去 在 ；

行之渐久，

[ʒʊŋʒɛŋ] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi][ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:rs(ə)n] .
Zhongzheng may not be the right person .
中正 可能 不是 是 这 正确的 人 ；

中正或非其人，

[gʊd] [ænd; ənd][bæd] [θɪŋz] [ɪn'kri:s] ['derli] .
Good and bad things increase daily .
好的 和 坏的 事物 增加 日常的 ；

好弊日滋。

[grænd] ['kɑ:məndənt] [lɪ'ju:][ji:] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , [ˈseɪɪŋ] :
Grand Commandant Liu Yi entered the court and submitted a memorial , saying :
盛大 指挥官 刘 易 进入 这 法庭 和 提交 一个 纪念馆 ， 说 ；

太尉刘毅入朝上疏曰：

[naʊ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ɪˈstæblɪʃt] [ʒəŋʒɛŋ] .
Now Your Majesty has established Zhongzheng .
现在 你的 威严 有 已确立的 中正 .
今陛下立中正，

[ðə; ði] [naɪn] [ræŋks] [wɜːr; wər] [ɪˈstæblɪʃt] .
The nine ranks were established .
这 九 排名 是 已确立的 .
定九品，

[haɪ] [ɔːr] [loʊ] [ɪz] [ˈɑːrbɪtrəri] .
High or low is arbitrary .
高的 或者 低的 是 随意的 .
高下任意，

[wɪð; wɪθ] [ˈɑːnər] [ænd; ənd] [dɪsˈɡreɪs] [ɪn] [hænd] ,
With honor and disgrace in hand ,
和 荣誉 和 耻辱 在 手 ,
荣辱在手，

[[məˈnɪpjʊleɪtɪŋ]] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [ˈɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈruːlər]
Manipulating the power and influence of the ruler
操纵 这 力量 和 影响 的 这 统治者
操人主之威福，

[tuː; tə] [siːz] [ˈpaʊər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [səˈlestʃ(ə)l] [ˈempaɪər] .
To seize power from the Celestial Empire .
到 抢占 力量 从 这 天体 帝国 .
夺天朝之权势。

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [læks] [ðə; ði] [ˌkwɑːlɪfɪˈkeɪʃnz] [fɔːr; fər][ɪɡˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [əˈsesmənt] .
The public lacks the qualifications for examination and assessment .
这 民众 缺乏 这 资格 为了 考试 和 评估 .
公无考校之资，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [təˈbuː] [əˈɡenst] [ˈpraɪvətli] [rɪˈpɔːrtɪŋ] [ˈrɔːŋduːɪŋ] .
There is no taboo against privately reporting wrongdoing .
那里 是 不 忌讳 反对 私下 报道 不当行为 .
私无告奸之忌，

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪriəd] [stɜːts] [ʌv; əv][maɪnd] ,
Because of the myriad states of mind ,
因为 的 这 无数 各州 的 头脑 ,
因心百态，

[ðə; ði][kæmp][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˌpɒsəˈbɪlɪtɪz] ,
The camp is full of possibilities ,
这 营 是 满的 的 可能性 ,
营求万端，

[ðə; ði] [ˈspɪrɪt][ʌv; əv] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈmɑːdəsti] [hæz; həz] [bɪn] [ɪksˈtɪŋwɪʃt] .
The spirit of integrity and modesty has been extinguished .
这 精神 的 正直 和 谦逊 有 到过 熄灭 .
廉让之风灭，

[ðə; ði] [ˈkʌstəm] [ʌv; əv] [ˌlɪtɪˈɡeɪʃn] [hæz; həz] [brɪˈkʌm] [ɪˈstæblɪʃt] .
The custom of litigation has become established .
这 风俗 的 诉讼 有 变得 已确立的 .
争讼之俗成，

[aɪ] [fiːl] [əˈʃeɪmd] [ʌv; əv][ðə; ði] [səˈlestʃ(ə)l] [ˈempaɪər] .
I feel ashamed of the Celestial Empire .
我 感觉 羞愧 的 这 天体 帝国 .
窃为天朝耻之。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪmənt] [ʌv; əv] [ʒɒŋʒɛŋ]
The establishment of Zhongzheng
这 建立 的 中正

中正之设，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [eɪt] [taɪps] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] [ðæt] [ɑ:r; ər] [ˌdetrɪ'ment(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] :
There are eight types of governance that are detrimental to the government :
那里 是 八 类型 的 治理 那 是 有害的 到 这 政府 :

损政有八：

[su:ˌpɪrɪ'bi:rəti] [di'tə:minz] [streŋθ] .
Superiority determines strength .
优势 决定 力量 .

高下遂强弱，

[raɪt] [ænd; ənd] [rɔ:ŋ] [ɑ:r; ər] [di'tɜ:rmɪnd] [baɪ][raɪz][ænd; ənd] [fɔ:l] .
Right and wrong are determined by rise and fall .
正确的 和 错误的 是 决定 经过 上升 和 落下 .

是非随兴衰。

[wʌn] ['pɜ:sənz] ['bɑ:di]
One person's body
一 人的 身体

一人之身，

[streɪndʒ] [ə'kʌrənsɪz] [wɪ'dɪn] [ten] [deɪz]
Strange occurrences within ten days
奇怪的 发生 之内 十 天

旬日异状，

[ðə; ði] [best] ['tælənts] [ɑ:r; ər] ['nevər] [frʌm; frəm] [pʊr] ['fæməliz] .
The best talents are never from poor families .
这 最好的 天赋 是 绝不 从 贫穷的 家庭 .

上品无寒门，

[ɪn'fɪriər] , ['pʌʊərləs] [klænz]
Inferior , powerless clans
下 , 无力 氏族

下品无势族，

[wʌn] ;
One ;
一 ;

一也；

[ðeɪ] [pleɪs] [greɪt] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ɑ:n][ðə; ði][tæsk][bʌt; bət] [nɪ'glekt] [ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n][rɪ'spɑ:nsəb(ə)] .
They place great importance on the task but neglect the person responsible .
他们 地方 伟大的 重要性 在 这 任务 但 忽视 这 人 负责的 .

重其任而轻其人，

[ðɪs] [ə'laʊd] [ˌrɛfjʊ'teɪʃənz] [tu:; tə] ['sɜ:rkjələɪt] [θru: 'aʊt] [ðə; ði] ['ri:dʒən] .
This allowed refutations to circulate throughout the region .
这 允许 反驳 到 流通 自始至终 这 地区 .

使驳论横于州里，

[ðə; ði] [rɪft] [ə'ɪdʒɪneɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] .
The rift originated with the ministers .
这 裂痕 起源于 和 这 部长们 .

嫌隙结于大臣，

['sekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;

二也；

[æd'væntɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ˈveri] [frʌm; frəm] [plɛɪs] [tuː; tə] [plɛɪs] . Advantages and disadvantages vary from place to place . 优势 和 缺点 各不相同 从 地方 到 地方 . 优劣异地，
[rɪ've:sɪŋ] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ʌv; əv] [θɪŋz] Reversing the order of things 逆转 这 命令 的 事物 首尾倒置，
[θriː] ; Three ; 三 ; 三也；
[prə'hɪbɪt] ['lɔːsuːts] Prohibit lawsuits 禁止 诉讼 禁人诉讼，
[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'dʒʌstɪs] ['sʌfərd] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] . So that the injustice suffered could not be reported to the emperor . 所以 那 这 不公正 遭受 可以 不是 是 据报道 到 这 皇帝 . 使受枉不获上闻，
[ˈfɔːrθli] ; Fourthly ; 第四 ; 四也；
[preɪzd] [baɪ][ðə; ði] ['gʌvənmənt] , Praised by the government , 赞扬 经过 这 政府 , 采誉于台府，
[ˈruːməz] [ˈruːɪnd] [hɪm; ɪm] . Rumors ruined him . 谣言 毁坏 他 . 纳毁于流言，
[fɪfθ] ; Fifth ; 第五 ; 五也；
[sə'presɪŋ] ['riːəl] [ə'tʃɪːvmənts] [waɪl] [prə'moʊtɪŋ] ['empti] [feɪm] . Suppressing real achievements while promoting empty fame . 抑制 真实的 成就 尽管 推广 空的 名声 . 抑功实而隆虚名，
[ɪk'sesɪv] [ɪk'strævəgəns] [ænd; ənd] [nɪ'glekt] [ʌv; əv] [pər'fɔːrməns] [ɪˌvælju'eɪ(ə)n] Excessive extravagance and neglect of performance evaluation 过多的 奢侈 和 忽视 的 表现 评估 长浮华而废考绩，
[sɪksθ] ; Sixth ; 第六 ; 六也；
[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [wʌnz] ['tælənt] , Regardless of one's talent , 不管 的 一个人的 天赋 , 不问才之所宜，

[haʊ'evər] , [ðə; ði][naɪnθ] [ræŋk][ɪz] . . .
However , the ninth rank is . . .
然而 , 这 第九 秩 是 . . .

而但第为九品，

[ˈsev(ə)n] ;
Seven ;
七 ;

七也；

[i:tʃ] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðer; ðər] [oʊn] [laɪks] [ænd; ənd][dis'laɪks] ,
Each according to their own likes and dislikes ,
每个 根据 到 他们的 自己的 点赞 和 不喜欢 ,
各任爱憎，

[tu:; tə] ['kʌltɪvət] [wʌnz] [oʊn] ['ɪntrəsts] ,
To cultivate one's own interests ,
到 培育 一个人的 自己的 兴趣 ,

以植其私，

[ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rlɪd]
People of the world
人们 的 这 世界

天下之人，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [nɪ'gлект] ['mɔ:ɪrəl] [kən'dʌkt] [waɪl] ['bi:ɪŋ] ['dɪlɪdʒənt][ɪn][ˈhju:mən] [ə'ferz] ?
How can one neglect moral conduct while being diligent in human affairs ?
如何 能 一 忽视 道德 执行 尽管 存在 勤奋 在 人类 事务 ?
焉得不懈德行而锐人事，

[ert] .
Eight .
八 .

八也。

[ˈðerfɔ:r] ,
Therefore ,
所以 ,

由此论之，

[ə'fɪʃ(ə)l] ['taɪt(ə)l] : [ʒəŋʒɛŋ]
Official title : Zhongzheng
官方的 标题 : 中正

职名中正，

[ɪn] [rɪ'æləti] , [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['gʌvənmənt] ;
In reality , it was a treacherous government ;
在 现实 , 它 曾是 一个 奸诈 政府 ;
实为奸府；

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ɪz] [naɪnθ] [ræŋk] .
The title is Ninth Rank .
这 标题 是 第九 秩 .

事名九品，

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ert] [b:ˈsɪz] .
However , there are eight losses .
然而 , 那里 是 八 损失 .

而有八损。

[ðə; ði] [mɪ'steɪks] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt]
The mistakes of the past and present
这 错误 的 这 过去的 和 展示
古今之失，

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz] [ˈɡreɪtər] [ðæn; ðən] [ðɪs] .
Nothing is greater than this .
没有什么 是 更大的 比 这 .

莫大于此。

[jɔː; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [bɪˈliːvz] [ðæt] [ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ʒɒŋʒɛŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈbɔːlɪʃt]
Your humble servant believes that the position of Zhongzheng should be abolished
你的 谦逊的 仆人 相信 那 这 位置 的 中正 应该 是 废除
[ænd; ənd][ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [naɪnθ] [ˈɡreɪdər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈvəʊkt] .
and the rank of Ninth Grader should be revoked .
和 这 秩 的 第九 评分员 应该 是 撤销 .

臣愚以为宜罢中正面除九品，

[tuː; tə][dɪˈskɑːrd][ðə; ði] [flɔːd] [ˈmeθədz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈskuːl] ,
To discard the flawed methods of the Wei school ,
到 丢弃 这 有缺陷的 方法 的 这 魏 学校 ,
摒魏氏之弊法，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [nuː] [ænd; ənd] [ˈbetər] [ˈsɪstəm] .
This is to establish a new and better system .
这 是 到 建立 一个 新的 和 更好的 系统 .
更立一代之美制也。

[ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][dʒɪn] [vjuːd] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Wu of Jin viewed it .
皇帝 吴 的 斤 已查看 它 .

晋武帝览之，

[ɡreɪt] [dʒɔɪ] .
Great joy .
伟大的 喜悦 .

大悦。

[ɔːlˈðoʊ] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] [wɜːr; wər] [ˈeləkwənt] ,
Although his words were eloquent ,
虽然 他的 字 是 雄辩 ,
虽善其言，

[aɪ ˈtiː] [ˈkæŋdɪt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [ɪn][ðə; ði] [end] .
It cannot be changed in the end .
它 不能 是 已更改 在 这 结尾 .

终不能改也。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæŋ] [dʒɪ] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbərɪn] , [ədˈvaɪzd] [ˈempərər] [wuː] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bɪˈfrend]
Meanwhile , Wang Ji , the Chamberlain , advised Emperor Wu that he should befriend
同时 , 王 季 , 这 管家 , 建议 皇帝 吴 那 他 应该 交朋友
[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][tʃiː] .
the Prince of Qi .
这 王子 的 齐 .

却说侍中王济因谏武帝宜亲齐王之事，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm] [ˈɑːfɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
He was dismissed from office for a long time .
他 曾是 解雇 从 办公室 为了 一个 长的 时间 .
免官久之。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː][hæz; həz] [pæst] [əˈweɪ] ,
Now that the King of Qi has passed away ,
现在 那 这 国王 的 齐 有 通过了 离开 ,
今齐王已薨，

[ˈempərər] [wu:] [ðen] [sed] [tuː; tə][hiː; hi][kiːˈaʊ] :
Emperor Wu then said to He Qiao :
皇帝 吴 然后 说 到 他 乔 :

武帝因谓何娇曰：

[aɪ] [wɪl] [skoʊld] [ˈwæn] [dʒi] [brɪˈɔːr] [əˈpɔɪnt] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ˈɑːfɪs] .
I will scold Wang Ji before appointing him to office .
我 将要 骂 王 季 前 任命 他 到 办公室 .

“我将骂王济而后官之，

[wʌt] [duː][juː; jə] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[kiːˈaʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

娇曰：

[ˈwæn] [dʒɪdʒən][wʌz; wəz] [ˈhænsəm] .
Wang Jijun was handsome .
王 继军 曾是 英俊的 .

“王济俊爽，

" [aɪ] [fɪr] [ðeɪ] [ˈkændːt] [biː; bi] [səbˈduːd] . "
" I fear they cannot be subdued . "
" 我 害怕 他们 不能 是 低沉的 " . "

恐不可屈。”

[ˈempərər] [wu:] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [əˈnaʊns] [hɪz; ɪz][əˈraɪv(ə)] .
Emperor Wu sent someone to announce his arrival .
皇帝 吴 发送 某人 到 宣布 他的 到达 .

武帝使人宣至，

[hiː; hi] [riˈbjuːkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rebuked him , saying :
他 责备 他 , 说 :

责让之曰：

[duː][juː; jə] [fiːl] [əˈfeɪmd] ?
Do you feel ashamed ?
做 你 感觉 羞愧 ?

“卿知愧否？ ”

[ˈwæn] [dʒi] [sed] :
Wang Ji said :
王 季 说 :

王济曰：

[ðə; ði][foʊk] [raɪm] [əˈbaʊt] " [ə; eɪ] [fʊt] [ʌv; əv] [klɔːθ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [pek] [ʌv; əv] [ˈmɪlɪt] " "
The folk rhyme about " a foot of cloth and a peck of millet "
这 民间 韵 关于 " 一个 脚 的 布 和 一个 啄 的 粟 " "

“尺布斗粟之谣，

[aɪ][eɪ ˈem][ˈɔːf(ə)n] [əˈfeɪmd] [fɔːr; fər][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] .
I am often ashamed for Your Majesty .
我 是 经常 羞愧 为了 你的 威严 .

常为陛下愧之。

[ˈʌðər] [kæn; kən] [kɔːz] [ˈiːv(ə)n] [kloʊz] [ˈrelətvɪz] [tuː; tə] [brɪˈkʌm] [ɪˈstreɪndʒd] .
Others can cause even close relatives to become estranged .
其他的 能 原因 甚至 关闭 亲属 到 变得 疏远的 .

他人能令亲者疏，

[aɪ] ['kænɑ:t] [ə'laʊ] ['i:v(ə)n] [kloʊz] ['relətivz] [tu:; tə] [br'kʌm] [ɪ'streɪndʒd] .
I cannot allow even close relatives to become estranged .
我 不能 允许 甚至 关闭 亲属 到 变得 疏远的 .

臣不能令亲者疏，

[ðɪs] [wʊd] [feɪm] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] .
This would shame Your Majesty .
这 会 耻辱 你的 威严 .

以此愧陛下耳。”

[ˈempərər] [wu:] ['saɪləntli] [fed] [terz] .
Emperor Wu silently shed tears .
皇帝 吴 默默 棚 眼泪 .

武帝默然泪下，

[ˈwæŋ] [dʒi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'tendənt] .
Wang Ji was appointed as a court attendant .
王 季 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

以王济为侍中。

[naʊ] , [ˈæftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ju:; jʊ][ʌv; əv][tʃi:] ,
Now , after the death of King You of Qi ,
现在 , 后 这 死亡 的 国王 你 的 齐 ,

却说齐王攸死，

[dɪ'vaɪn] [kə'læmɪtɪz] [ɑ:r; ər] ['fri:kwəntli] [si:n] :
Divine calamities are frequently seen :
神圣的 灾难 是 频繁地 已见 :

天咎屡见：

[flʌdz] [ɪn] , [ˈhi:nən] ;
Floods in Jingyang , Henan ;
洪水 在 泾阳 , 河南 ;

河南荆扬大水；

[ˈsəʊləər] [ɪ'klɪps] [ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [deɪ] [ʌv; əv] [ˈɔ:gəst] ;
Solar eclipse on the first day of August ;
太阳的 蚀 在 这 第一的 天 的 八月 ;

八月朔日食；

[ˈwɪntər] ,
winter ,
冬天 ,

冬，

[mu:'rɔ:nŋ] [etʃ ju 'aɪ][led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [li:'aʊʃi:] .
Murong Hui led 50 , 000 troops to invade Liaoxi .
穆隆 惠 引领 - , - 军队 到 入侵 辽西 .

慕容廆兵五万寇辽西，

[ˈzæŋ, 'zɑ:nŋ] [mɪŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][li:'aʊʃi:] [kə'mɑ:ndəri] , [rɪ'zɪstɪd, rɪ:'zɪstəd, rɪ:'zɪstɪd][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]
Zhang Ming , the governor of Liaoxi Commandery , resisted with his
张 明 , 这 州长 的 辽西 郡 , 抵抗 和 他的

[tru:ps] [bʌt; bət][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
troops but was defeated and killed .
军队 但 曾是 战败 和 被杀 .

辽西郡守章明以兵拒战败死，

[ðə; ði] [stetɪ] [ænd; ənd] ['kaʊntɪ] [wɜ:r; wər] [bɔ:st] .
The state and county were lost .
这 状态 和 县 是 丢失的 .

失去州郡。

[ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l] [hɔ:l] [kə'læpst] .
The ancestral temple hall collapsed .
这 祖先的 寺庙 大厅 倒塌 .

太庙殿陷，

[stɑ:rz] [fel] [laɪk] [reɪn] .
Stars fell like rain .
星星 跌倒 喜欢 雨 .

星陨如雨。

[ɔ:r] [pər'hæps] [ðei] [θɔ:t] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [daɪd] [ʌn'dʒʌstli] .
Or perhaps they thought the King of Qi died unjustly .
或者 也许 他们 想法 这 国王 的 齐 死亡 不公正的 .

或者以为齐王死屈，

[ˈðerfɔ:r] , [ðɪs] [tʃeɪndʒ] [ə'kɜ:rd] .
Therefore , this change occurred .
所以 , 这 改变 发生 .

故有是变。

[mu:'rɔ:ŋ] [etʃ ju 'aɪ] [ɪn'veɪdɪd] [li:'aʊʃi:] ,
Murong Hui invaded Liaoxi ,
穆隆 惠 入侵 辽西 ,

慕容廆既寇辽西，

['empərər] [wu:] [wʌz; wəz] ['veri] ['wɜ:riɪd] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Emperor Wu was very worried about this .
皇帝 吴 曾是 非常 担心 关于 这 .

武帝甚忧之。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] [əd'vaɪzɪd] [ðæt] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dikt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['ɪʃu:d] [tu:; tə] ['ɔ:fər] ['æmnəsti]
The court officials advised that an imperial edict should be issued to offer amnesty
这 法庭 官员 建议 那 一个 帝国 法令 应该 是 发布 到 提供 大赦
.
:
.

群臣奏宜下诏招安，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ʃi:;ɑ:n'bei] ['gʌvərnər] .
He was appointed as the Xianbei Governor .
他 曾是 任命 作为 这 鲜卑人 州长 .

封其为鲜卑都督，

[ðen] [ðei] [wi] [sə'rendər] [ɑ:n][ðer; ðər] [oʊn] .
Then they will surrender on their own .
然后 他们 将要 投降 在 他们的 自己的 .

则彼自降。

['empərər] [wu:] [ə'gri:d] .
Emperor Wu agreed .
皇帝 吴 同意 .

武帝从之，

[æŋ; ən] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][li:'aʊʃi:][wɪð; wiθ][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dikt] .
An envoy was sent to Liaoxi with the imperial edict .
一个 使者 曾是 发送 到 辽西 和 这 帝国 法令 .

使使捧诏往辽西，

[ðə; ði] ['i:stərn] [bə:r'berɪən] ['kɑ:məndənt] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdər] [tu;; tə] [br'stoʊ] [ə'pɑ:n] [mu:'rɔ:ŋ] [etʃ ju 'aɪ][ðə; ði]
The Eastern Barbarian Commandant was ordered to bestow upon Murong Hui the
这 东 野蛮人 指挥官 曾是 订购 到 赐给 之上 穆隆 惠 这
[ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv][ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [ɪn'sɪɡniə] .
title of Xianbei Governor - General with an imperial insignia .
标题 的 鲜卑人 州长 - 一般的 和 一个 帝国 徽章 .
令东夷校尉以节封慕容廆为鲜卑都督，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][ɪz][tu;; tə] [sə'rendər] .
The order is to surrender .
这 命令 是 到 投降 .
令来降。

[send] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Send someone to receive the imperial edict .
发送 某人 到 收到 这 帝国 法令 .
使人领诏，

[ˈentəriŋ] ['westərn] ['ljaj'niŋ] ,
Entering western Liaoning ,
进入 西 辽宁 ,
入辽西，

[si:] [hi;; hi][ˈkæn] , [ðə; ði] ['kɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [ba:'beəriənz] .
See He Kan , the Commandant of the Eastern Barbarians .
看 他 坎 , 这 指挥官 的 这 东 野蛮人 .
见东夷校尉何龕，

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm] [mu:'rɔ:ŋ] [etʃ ju 'aɪ][baɪ] ['letər] .
He sent someone to inform Murong Hui by letter .
他 发送 某人 到 通知 穆隆 惠 经过 信 .
使人以书通知慕容廆。

[ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Gui was overjoyed .
图形用户界面 曾是 欣喜若狂 .
廆大悦，

[hi;; hi] [ðen] [went] [tu;; tə][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mæn(ə)n] [ɪn][ðə; ði][ˈfɔ:rm(ə)] [ə'taɪər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['skɑ:lər] -
He then went to the gate of the mansion in the formal attire of a scholar -
他 然后 去 到 这 门 的 这 大厦 在 这 正式的 服装 的 一个 学者 -
[ə'fɪ(ə)] [ænd; ɛnd] [dɪ'sendɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈraɪn] [ʌv; əv][hi;; hi] .
official and descended to the shrine of He .
官方的 和 下降 到 这 神社 的 他 .
即以士大夫礼巾衣诣府门降何龕。

[ðə; ði] [ˈraɪn] [ˈfɪrd] [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sep(ə)n] .
The shrine feared it was a deception .
这 神社 害怕 它 曾是 一个 欺骗 .
龕恐其诈，

[jæn][dʒʌn] [ðen] [prɪ'zentɪd] [hɪm'self] [tu;; tə][ðem; ðəm] .
Yan Jun then presented himself to them .
严 俊 然后 呈现 他自己 到 他们 .
乃严军以见之，

[ðə; ði][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [ɪ'mi:diətli] [ɪ'mɜ:rdʒd] .
The gui immediately emerged .
这 图形用户界面 立即地 出现 .
廆即出，

[hiː; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ˈɪntuː] [ˈmɪləteri] [əˈtaɪər][ænd; ənd] [ˈentərd] .
He then changed into military attire and entered .
他 然后 已更改 进入 军队 服装 和 进入 .
乃改服戎衣而入。

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,
左右问其故，

[ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

鬼曰：
" [ðə; ði][hoʊst][dɪd][nɑːt] [tri:t] [ðə; ði] [gest] [wɪð; wɪθ] [ˈkɜːrtəsi] . "
" The host did not treat the guest with courtesy . "
" 这 主持人 做过 不是 对待 这 客人 和 礼貌 . "
“主人不以礼待客，

[wʌt] [brɪŋz] [juː; jʊ] [hɪr] , [gest] ?
What brings you here , guest ?
什么 带来 你 这里 , 客人 ?
客何为哉？ ”

-
Kanwen
-

龔聞，
[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] .
I am deeply ashamed .
我 是 深 羞愧 .
甚慚焉。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [stɑːf] [ɪn][ðə; ði] [niːʃ] ,
Holding the staff in the niche ,
保持 这 职员 在 这 小众市场 ,
龔持节，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈoʊpənd] [ænd; ənd] [riːd] [əˈlaʊd] .
The imperial edict was opened and read aloud .
这 帝国 法令 曾是 打开 和 读 大声 .
开诏读之。

[ðə; ði] [ˈsɜːrvənt] [nelt] [ænd; ənd] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌprɑːkləˈmeɪ(ə)n] .
The servants knelt and listened to the proclamation .
这 仆人 跪下 和 听着 到 这 公告 .
虜跪听宣讞，

[hiː; hi] [θæŋkt] [ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd] [roʊz] .
He thanked the emperor and rose .
他 谢谢 这 皇帝 和 玫瑰 .
谢恩而起。

[ˈðerfɔːr] , [ˈweɪ] [səˈrendərd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Therefore , Wei surrendered to Jin .
所以 , 魏 投降 到 斤 .
于是虜降晋，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] [ˌʌ; əv][ðə; ði][ʃiːˌɑːn'bei] [ˈgʌvərnər] .
He received the seal and ribbon of the Xianbei governor .
他 已收到 这 海豹 和 丝带 的 这 鲜卑人 州长 .

受鲜卑都督印绶，

[ðə; ði] [truːps] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [west] [ˌʌ; əv][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
The troops withdrew and moved to the mountains west of the river .
这 军队 退出 和 已搬 到 这 山脉 西方 的 这 河 .

收兵徙居徙河西山去讫。

[haʊ'evər] , [ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] [faːnd][ˌʌ; əv] [ˈsenʃuəl] [ˈplezərz] .
However , Emperor Wu was extremely fond of sensual pleasures .
然而 , 皇帝 吴 曾是 极其 喜爱 的 感性的 快乐 .

却说武帝极意声色，

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [ˈɪlnəs] .
This led to illness .
这 引领 到 疾病 .

遂致成疾。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jæn] [dʒʌn] [held] [ˈpaʊər] .
At that time , Yang Jun held power .
在 那 时间 , 杨 俊 握住 力量 .

时杨骏秉权，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [maɪt] [ˈreb(ə); rɪ'bel] ,
Fearing that the princes might rebel ,
恐惧 那 这 王子们 可能 反叛 ,

忌诸王有变，

[æn; ən][aɪ'diːə] [keɪm] [tuː; tə][maɪnd] .
An idea came to mind .
一个 主意 来了 到 头脑 .

心生一计，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈsiːkrətli] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The emperor secretly reported :
这 皇帝 偷偷 据报道 :

密奏帝曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəstiːz][ˈdrægən] [ˈbɔːdi][ɪz] [ˈrestləs] ,
" **Your Majesty's dragon body is restless ,**
" 你的 陛下的 龙 身体 是 不安 ,

“陛下龙体不安，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [keɪs] [ˌʌ; əv][ə; eɪ] [wiːk] [ˈruːləɹ][ænd; ənd] [strɔːŋ] [ˈmɪnɪstəz] .
It was a case of a weak ruler and strong ministers .
它 曾是 一个 案件 的 一个 虚弱的 统治者 和 强的 部长们 .

自是主弱臣强，

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ,

倘不豫，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][kən'troʊl][aɪ 'tiː] ?
How can we control it ?
如何 能 我们 控制 它 ?

何以制之？

[aɪ 'tiː][ɪz] [ə'prɒʊpriət] [tuː; tə][ɪn'fef; en'fef; en'fɪf] [ˈprɪnsəz] .
It is appropriate to enfeoff princes .
它 是 合适的 到 封地 王子们 .

宜封建诸王，

[ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [i:tʃ] [taʊn] ,
Governor of each town ,
州长的每个镇 ,

都督各镇，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfuːlpruːf] [plæn] .
This is a foolproof plan .
这是一个绝对可靠计划 .

此万全之计也。”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这皇帝同意 .

帝从之，

[ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
Sima Liang , the Prince of Runan , was appointed Grand Marshal .
西玛梁 , 这王子的鲁南 , 曾是任命盛大元帅 .

以汝南王司马亮为大司马，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ɪn] [ˈjuːʒoo]
Commander - in - Chief of all military affairs in Yuzhou
指挥官 - 在 - 首席的 全部 军队 事务 在 禹州

都督豫州诸军事，

[tuː; tə] [ˈgærɪsn] [zʌtʃæŋ] ;
To garrison Xuchang ;
到 驻军 许昌 ;

使镇许昌；

[ðə; ðɪ] [prɪns] , [ˈsaɪmə][ˈdʒiːən] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] , [wʌz; wəz] [ðen] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]
The prince , Sima Jian , the Prince of Nanyang , was then transferred to the
这王子 , 西玛建 , 这王子的 南阳 , 曾是 然后 转移 到 这
[pəˈziʃ(ə)n] [ʌv; əv] [prɪns] [ʌv; əv][ˈkɪn] .
position of Prince of Qin .
位置的 王子的 秦 .

又徙皇子南阳王司马柬为秦王，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] ;
He appointed him as the governor of Guanzhong ;
他 任命 他 作为 这 州长的 关中 ;

使其都督关中；

[ˈsaɪmə][ˈweɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃuː] .
Sima Wei was appointed King of Chu .
西玛 魏 曾是 任命 国王 的 楚 .

以司马玮为楚王，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoo] ;
He appointed him as the governor of Jingzhou ;
他 任命 他 作为 这 州长的 荆州 ;

使其都督荆州；

[ˈsaɪmə] [ˈjʌn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˌhwaɪˈnɑːn] .
Sima Yun was appointed King of Huainan .
西玛 云 曾是 任命 国王 的 淮南 .

以司马允为淮南王，

[meɪk] [ɪts] [ˈgʌvərnər] [jæŋ] ,
Make its governor Yang ,
制作 它是 州长 杨 ,

使其都督扬、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:ˈɑ:ŋ][ænd; ənd]
Military affairs of Jiang and Erzhou
军队 事务 的 江 和 -

江二州诸军事，

[ænd; ənd][ɑ:n][ðə; ði] [dei] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] ,
And on the day of the festival ,
和 在 这 天 的 这 节日 ,
并假节，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu;; tə] [rɪˈtɜ:rn] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 .
令其归国，

[hi;; hi][ɪz][nɑ:t] [pəˈmɪtɪd] [tu;; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ənˈles] [ˈsʌmənd] [baɪ][ˈprɑ:pər] [mi:nz] .
He is not permitted to enter the court unless summoned by proper means .
他 是 不是 允许 到 进入 这 法庭 除非 被召唤 经过 恰当的 方法 .
非宜唤不许入朝。

[hi;; hi][ˈɔ:lsou] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [ˈsaɪmə][ʃi:][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑ:ŋˈfɑ:] ;
He also appointed Prince Sima Yi as the King of Changsha ;
他 还 任命 王子 西玛 易 作为 这 国王 的 长沙 ;
又立皇子司马义为长沙王；

[ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] ;
Sima Ying was appointed King of Chengdu ;
西玛 英 曾是 任命 国王 的 成都 ;
立司马颖为成都王；

[ˈsaɪmə][jæn][wʌz; wəz] [meɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv][wu:] ;
Sima Yan was made King of Wu ;
西玛 严 曾是 制成 国王 的 吴 ;
司马晏为吴王；

[ˈsaɪmə][kai][wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - ;
Sima Chi was made the Prince of Yuzhang ;
西玛 奇 曾是 制成 这 王子 的 - ;
司马炽为豫章王；

[ˈsaɪmə][jæn][wʌz; wəz] [meɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] ;
Sima Yan was made King of Dai ;
西玛 严 曾是 制成 国王 的 戴 ;
司马演为代王；

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] [ˈsaɪmə][ju] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] .
The emperor appointed his grandson Sima Yu as the Prince of Guangling .
这 皇帝 任命 他的 孙子 西玛 于 作为 这 王子 的 广陵 .
立皇孙司马邕为广陵王。

[ˈempərər] [wu:] [biˈstəu] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] " [ˈtæləntɪd] [ˈleɪdi] " [əˈpɑ:n] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [dʒɒŋ] .
Emperor Wu bestowed the title of " Talented Lady " upon Crown Prince Sima Zhong .
皇帝 吴 授予 这 标题 的 " 才华横溢 女士 " 之上 王冠 王子 西玛 钟 .
武帝以才人谢玖赐太子司马衷，

[aɪ] [ˌhoʊlˈhɑ:rtɪdli] [əˈksept] [aɪ ˈti:] .
I wholeheartedly accept it .
我 竭诚 接受 它 .
表纳之，

[hi;; hi] [geɪv] [bɜ:rθ][tu;; tə][ðə; ði] [ˈempɜ:zɜ] [ˈgrænsʌŋ] , [ˈsaɪmə] [tɒŋ] .
He gave birth to the emperor's grandson , Sima Tong .
他 给予 出生 到 这 皇帝的 孙子 , 西玛 童 .
生皇孙司马通。

[ˈfaɪv] [ˈjɪrz] [oʊld]
Five years old
五 年 老的

年五岁，

[ə; eɪ][ˈfaɪər][wʌns] [broʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] [æt; ət] [naɪt] .
A fire once broke out in the palace at night .
一个 火 一次 打破 出去 在 这 宫殿 在 夜晚 .
 宫中曾夜失火，

[ˈempərər] [wu:] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
Emperor Wu was greatly alarmed .
皇帝 吴 曾是 非常 惊慌 .

武帝大惊，

[klaɪm] [ðə; ði] [ˈtaʊər] [tu:; tə] [lʊk] [aʊt] .
Climb the tower to look out .
爬 这 塔 到 看 出去 .

登楼以望。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈɡrænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] , [ˈsaɪmə] [ju] , [pʊld] [ˈempərər] [ˈwu:z] [roʊbz]
At that time , the grandson of the emperor , Sima Yu , pulled Emperor Wu's robes
在 那 时间 , 这 孙子 的 这 皇帝 , 西玛 于 , 拉 皇帝 吴氏 长袍
[ænd; ənd][led] [hɪm; ɪm][ˌɪnˈsaɪd] .
and led him inside .
和 引领 他 里面 .

时皇孙司马邈乃牵武帝裾入，

[hi:; hi] [sed] [ɪn] [ˈsi:kɹət] :
He said in secret :
他 说 在 秘密 :

暗中而言曰：

" [ðə; ði] [ˈi:vniŋ] [ˈfaɪər][wʌz; wəz] [ˈheɪsti] ,
" The evening fire was hasty ,
" 这 晚上 火 曾是 仓促 ,

“暮火仓卒，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ɪkˈstrɔ:rdənəri] [ˈsɜ:rkəmstænsɪz] .
It is advisable to avoid extraordinary circumstances .
它 是 建议 到 避免 非凡的 情况 .

宜避非常，

" [aɪ ˈti:] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [ʃaɪn] [əˈpɑ:n][ðə; ði][ˈru:lər] .
" It must not be allowed to shine upon the ruler . "
" 它 必须 不是 是 允许 到 闪耀 之上 这 统治者 . "
 不可令照见人主。”

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˈempərər] [wu:]
Upon hearing this , Emperor Wu
之上 听力 这 , 皇帝 吴

武帝闻言，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ ˈti:] [ɪz] [kənˈsɪdəd] [streɪndʒ] .
This is why it is considered strange .
这 是 为什么 它 是 经过考虑的 奇怪的 .

由是奇之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərər] [wu:] [led] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsən] [ˈsaɪmə] [ju] [tu:; tə] [ɪnˈspekt] [ðə; ði] [ˈpɪgstɑɪ] .
Emperor Wu led his grandson Sima Yu to inspect the pigsty .

皇帝 吴 引领 他的 孙子 西玛 于 到 检查 这 圈 。

武帝领皇孙司马邲观豕牢，

[ju] [sed] [tu:; tə] [ˈempərər] [wu:] :
Yu said to Emperor Wu :

于 说 到 皇帝 吴 ：

邲言于武帝曰：

" [ðə; ði] [pɪg] [ɪz] [ˈveri] [fæt] . "
" The pig is very fat . "

" 这 猪 是 非常 胖的 。

“豕甚肥，

[waɪ] [nɑ:t] [kɪl] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [fi:d] [ðə; ði] [sˈkɒləz] [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈweɪstɪŋ] [greɪn] [fɔ:r; fər] [soʊ] [lɔ:ŋ] ?
Why not kill them to feed the scholars instead of wasting grain for so long ?

为什么 不是 杀 他们 到 喂养 这 学者们 反而 的 浪费 粮食 为了 所以 长的 ？

何不杀以享士而使久费五谷？ ”

[ˈempərər] [wu:] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] .
Emperor Wu praised his words .

皇帝 吴 赞扬 他的 字 。

武帝嘉其说，

[soʊ] [hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [,aɪ ˈti:] [tu:; tə] [bi:; bi] [kʊkt] .
So he ordered it to be cooked .

所以 他 订购 它 到 是 煮熟 。

遂使烹之。

[hi:; hi] [ˈpæɪd] [hɪz; ɪz] [bæk] ,
He patted his back ,

他 轻拍 他的 后退 ，

因抚其背，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ˈfu:] [dʒi:] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] :
He said to Fu Zhi , the Minister of Justice :

他 说 到 傅 智 ， 这 部长 的 正义 ：

谓廷尉傅祗曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [wɪl] [brɪŋ] [prɑ:ˈsperəti] [tu:; tə] [maɪ] [ˈfæməli] . "
" This child will bring prosperity to my family . "

" 这 孩子 将要 带来 繁荣 到 我的 家庭 。

“此儿当兴我家。”

[ðə; ði] [nekst] [ˈmɔ:rnɪŋ] [æt; ət] [kɔ:rt] ,
The next morning at court ,

这 下一个 早晨 在 法庭 ；

次日早朝，

[ˈempərər] [wu:] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Wu addressed his ministers , saying :

皇帝 吴 已解决 他的 部长们 ， 说 ：

会武帝谓群臣曰：

" [maɪ] [ˈgrænsən] [ˈsaɪmə] [ju] [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] [ɪnˈtelɪdʒənt] . "
" My grandson Sima Yu is exceptionally intelligent . "

" 我的 孙子 西玛 于 是 非常 聪明的 。

“朕皇孙司马邲聪敏非常，

[lɜ:rn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈlesnz; ˈlesənz] [ʌv; əv] [ˈfaɪər] .
Learn from the lessons of fire .

学习 从 这 课程 的 火 。

前观失火之戒，

[ðə; ði] ['sʌbsɪkwənt] [ri'ma:ks] [ə'baʊt] ['kʊkɪŋ] [pɪgz]
The subsequent remarks about cooking pigs
这 随后的 评论 关于 烹饪 猪

后上烹豕之言，

[hi;; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['tælənt] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] ['fəʊndɪŋ] ['empərər] , ['empərər] [ʒ'wɑ:n] .
He possesses the talent of our founding emperor , Emperor Xuan .
他 拥有 这 天赋 的 我们的 创立 皇帝 , 皇帝 宣 .

好似吾太祖宣帝之才也。

[aɪ] [bɪ'li:v] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] .
I believe the Crown Prince is incompetent .
我 相信 这 王冠 王子 是 不称职的 .

朕观太子不才，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu;; tə] [ə'bə:lɪ] [aɪ 'ti:] .
They intended to abolish it .
他们 故意的 到 取消 它 .

意欲废之。

['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [soʊ] [ɪn'telɪdʒənt] ,
Seeing the grandson of the emperor so intelligent ,
看到 这 孙子 的 这 皇帝 所以 聪明的 ,

今见皇孙如此明慧，

['ðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][tu;; tə][bi;; bi] [tʃeɪndʒd] .
Therefore , it is not to be changed .
所以 , 它 是 不是 到 是 已更改 .

故不易之。”

[soʊ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈɔ:fərd] [ðer; ðər] [kən'grætʃə'leɪ(ə)nz] .
So the officials offered their congratulations .
所以 这 官员 提供 他们的 恭喜! .

于是群臣上贺，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] " [lɔ:n] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

皆称万岁。

['empərər] [wu:] [ðen] [held] [ə; eɪ][grænd] [ə'sembli] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [æt; ət] [lɪŋjən] ['terəs] .
Emperor Wu then held a grand assembly of his ministers at Lingyun Terrace .
皇帝 吴 然后 握住 一个 盛大 集会 的 他的 部长们 在 凌云 阳台 .

武帝乃大会群臣于凌云台。

['mɪnɪstər] ['weɪ][gwɑ:n] [nu:] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz][mi:di'ʊkər] .
Minister Wei Guan knew that Crown Prince Sima Zhong was mediocre .
部长 魏 关 知道 那 王冠 王子 西玛 钟 曾是 平庸 .

尚书卫瓘知太子司马衷庸才，

[ʌn'eɪb(ə)][tu;; tə]['hænd(ə)][pə'lɪtɪk(ə)] [ə'ferz]
Unable to handle political affairs
无法 到 处理 政治的 事务

不堪政事，

[wen'evər] [hi;; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] [ri:'stɑ:rtɪŋ] [ɔ:r] [ə'bə:lɪ] [[ðə; ði]
Whenever he wanted to discuss the matter of restarting or abolishing [the
每当 他 通缉 到 讨论 这 事情 的 重新启动 或者 废除 [这
[gʌvə'nments] ['pə:ləsɪz]] ,
government's policies] ,
政府的 政策] ,

每欲陈启废之事，

[ˈdɪdnt] [der] [tuː; tə] [spi:k] .
didn't dare to speak .
没有 敢 到 说话 :

未敢发言。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [feɪnd] [ˈdrʌŋkənnəs] [æt; ət][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'sembli] .
Therefore, he feigned drunkenness at the court assembly .
所以 , 他 假装 酒醉 在 这 法庭 集会 :

因此朝会佯醉，

[hiː; hi] [nelt] [bɪ'fɔːr] ['empərər] ['wuːz] [bed][ænd; ənd] [sed] :
He knelt before Emperor Wu's bed and said :
他 跪下 前 皇帝 吴氏 床 和 说 :

入跪武帝床前曰：

" [aɪ][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] . "
" I have something to report . "
" 我 有 某物 到 报告 " :

“臣欲有所启。”

['empərər] [wuː] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['seɪɪŋ] ?
What are you saying ?
什么 是 你 说 ?

“卿所言何耶？ ”

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [spi:k] [bʌt; bət] [stɔːpt] [θriː] [taɪmz] .
He wanted to speak but stopped three times .
他 通缉 到 说话 但 停止 三 时代 :

欲言而止者三，

[hiː; hi] [ðen] [stroʊkt] [ðə; ði] [bed][ænd; ənd] [sed] :
He then stroked the bed and said :
他 然后 抚摸 这 床 和 说 :

乃以手抚床曰：

" [ðɪs] [siːt] [ɪz][ə; eɪ] ['pɪti] . "
" This seat is a pity . "
" 这 座位 是 一个 遗憾 " :

“此座可惜。”

['empərər] [wuː] [ˌʌndər'stʊd] .
Emperor Wu understood .
皇帝 吴 理解 :

武帝意悟，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['erər] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Because of the error, it is said :
因为 的 这 错误 , 它 是 说 :

因谬曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['truːli] [drʌŋk] . "
" You are truly drunk . "
" 你 是 真的 醉 " :

“卿真大醉。”

[ˈðerfɔːr] , [gwaːn] [derd] [nɑːt] [spi:k] [ə'ven] .
Therefore, Guan dared not speak again .
所以 , 关 敢于 不是 说话 再次 :

于是瓘不敢复言，

[ˈempərər] [wu:] [ˌʌndərˈstɒd] [ðɪs] [ˈpɜːrfɪktli] .
Emperor Wu understood this perfectly .
皇帝 吴 理解 这 完美 .

而武帝了然在心，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [drɪˈdʒektɪdli] .
He returned to the palace dejectedly .
他 返回 到 这 宫殿 沮丧地 .

乃闷闷归宫，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [təʊld] [ˈemprəs] [jæn] :
He secretly told Empress Yang :
他 偷偷 讲述 皇后 杨 :

密谓皇后杨氏曰：

" [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ʌnˈfɪt] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [ˈkʌntri] . "
" The current crown prince is unfit to rule the country . "
" 这 当前的 王冠 王子 是 不合格 到 规则 这 国家 . "

“今太子不堪大统，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

此事若何？ ”

[ˈemprəs] [jæn] [rɪˈplaɪd] :
Empress Yang replied :
皇后 杨 回复 :

杨后对曰：

" [sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [θroʊn] [hæz; həz] [bɪn] [rɪˈstæblɪft] [baɪ][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn]
" Since ancient times , the imperial throne has been established by the eldest son
" 自从 古老的 时代 , 这 帝国 王座 有 到过 已确立的 经过 这 长子 儿子
[ʌv; əv][ðə; ði] [lɪˈdʒɪtɪmət] [waɪf] . "
of the legitimate wife . "
的 这 合法的 妻子 . "

“古来神器立嫡以长，

[rɪˈgɑːrdləs] [ʌv; əv] [ˈweðər] [wʌn][ɪz] [waɪz] [ɔːr] [ˈfuːli] ,
Regardless of whether one is wise or foolish ,
不管 的 无论 一 是 明智的 或者 愚蠢 ,
不问贤愚，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [muːv] ?
How can we move ?
如何 能 我们 移动 ?

岂可动乎？ ”

[ˈempərər] [wu:] [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Emperor Wu was seriously ill at the time .
皇帝 吴 曾是 严重地 患病的 在 这 时间 .

时武帝疾甚，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [ɪnˈkɑːmpɪtənt] ,
Knowing that the Crown Prince was incompetent ,
会心 那 这 王冠 王子 曾是 不称职的 ,

知太子不才，

[haʊ'evər] , [ri'lain] [ɑ:n][ðə; ði] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['grænsʌn] ['saɪmə]
However , relying on the intelligence and wisdom of the imperial grandson Sima
然而 , 依靠 在这 智力 和 智慧 的 这 帝国 孙子 西玛

[ju] ,
Yu ,
于 ,

然特皇孙司马遹明敏，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi][hæd; həd][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə'bɒlɪʃ] [ɔ:r][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ə; eɪ] [nu:] ['empərəɹ]
Therefore , he had no intention of abolishing or establishing a new emperor
所以 , 他 有 不 意图 的 废除 或者 建立 一个 新的 皇帝

·
·
·

故无废立之心。

[fɜ:rst] , [ju:z] ['wæŋ] -
First , use Wang Youmou .
第一的 , 使用 王 -

先用王祐谋，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] , ['dʒi:ən] ,
With the Crown Prince's younger brother , Jian ,
和 这 王冠 王子的 年轻 兄弟 , 建 ,

以太子母弟柬、

[ˈweɪ] ,
Wei ,
魏 ,

玮、

[ə'laʊ] ,
allow ,
允许 ,

允，

[ðə; ði] [taʊn] [ɪz][ə; eɪ] ['vaɪt(ə)l] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪʃ(ə)n] .
The town is a vital strategic location .
这 镇 是 一个 必不可少的 战略 地点 .

分镇要害。

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [fɪrd] ['bi:ɪŋ] ['preʃərd] [baɪ][ðə; ði] [jæŋ] ['fæməli] .
He also feared being pressured by the Yang family .
他 还 害怕 存在 受压 经过 这 杨 家庭 .

又恐杨氏之逼，

['wæŋ] [ju:; jʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['mɑ:rkwɪs][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ɑ:rmɪ] .
Wang You was appointed as the Marquis of the Northern Army .
王 你 曾是 任命 作为 这 侯爵 的 这 北方 军队 .

以王祐为北军中侯，

[ɪm'pɪriəl] [ɡɑ:rdz] .
Imperial guards .
帝国 守卫 .

典禁兵。

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][æd'vaɪzə-z][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['empɜ-z]
He also selected high - ranking officials and advisors for the emperor's
他 还 已选 高的 - 排行 官员 和 顾问 为了 这 皇帝的

['grænsʌn] , [ju] .
grandson , Yu .
孙子 , 于 .

又与皇孙遹高选僚佐，

[lɪˈjuː] [fɪː] , [ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [pjʊr]
Liu Shi , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , was known for his pure
刘 史 , 一个 绅士 服务员 在这 宫殿 门 , 曾是 已知 为了 他的 纯的
[ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l] [kənˈdʌkt] .
and simple conduct .
和 简单的 执行 .

以散骑常侍刘寔志行清素，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtuːtər] .
He was appointed tutor .
他 曾是 任命 导师 .

命为之傅，

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] .
To assist the grandson of the emperor .
到 协助 这 孙子 的 这 皇帝 .

以辅皇孙。

[ˈsevrəl] [mɔːr] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [klæn][wɜːr; wər] [ɪnˈfeɪt] .
Several more members of the imperial clan were enfeoffed .
一些 更多的 成员 的 这 帝国 氏族 是 封地 .

又封宗室数人。

[lɪˈjuː] [sɔːŋ] , [ðə; ði] [ˈtʃænsləɹ] [ʌv; əv][hwaɪˈnɑːn] , [ruːt] [ɪn][hɪz; ɪz] [məˈmɔːriəl] :
Liu Song , the Chancellor of Huainan , wrote in his memorial :
刘 歌曲 , 这 校长 的 淮南 , 写道 在 他的 纪念馆 :

淮南相刘颂疏曰：

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [bɪn] [ˈliːniənt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bː] .
Your Majesty has been lenient with the law .
你的 威严 有 到过 宽容 和 这 法律 .

陛下以法禁素宽，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [,aɪ ˈtiː] [ˈheɪstɪli] .
It is not advisable to change it hastily .
它 是 不是 建议 到 改变 它 草草 .

未可遽革。

[haʊˈevər] , [tuː; tə] [kəˈrekt] [ðə; ði] [taɪmz] [ænd; ənd] [ˈremədi] [ðə; ði][əˈbjʊːsɪz, əˈbjʊːzɪz] ,
However , to correct the times and remedy the abuses ,
然而 , 到 正确的 这 时代 和 补救 这 滥用 ,

然矫时救弊，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊʊ][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [prəʊˈsiːd] [ˈgrædʒʊəli] .
It is also advisable to proceed gradually .
它 是 还 建议 到 继续 逐步地 .

亦宜以渐。

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [laɪk] [ˈseɪlɪŋ] [ə; eɪ] [bəʊt] .
It is like sailing a boat .
它 是 喜欢 帆船 一个 船 .

譬犹行舟，

[ˈweɪ] [dʌz] [nɑːt] [kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [ˈswɪft] [ˈfləʊ] ,
Wei does not cut off the swift flow ,
魏 做 不是 切 离开 这 迅速 流动 ,

维不横截迅流，

[æz; əz][,aɪ ˈtiː] [ˈgrædʒʊəli] [feɪdʒ] [əˈweɪ]
As it gradually fades away
作为 它 逐步地 淡出 离开

当渐靡而往，

[ˈslaɪtli] [tɔ:rdz] [ðə; ði][də'rekʃn; da'rekʃn] ,
Slightly towards the direction ,
轻微地 向 这 方向 ,

稍向所趋，

[ðen] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [seɪvd] .
Then they were saved .
然后 他们 是 已保存 .

然后得济也。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] ,
Your Majesty , I have heard that for the sake of the state ,
你的 威严 , 我 有 听到 那 为了 这 清酒 的 这 状态 ,

臣闻为社稷计，

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz] [ˈbetər] [ðæn; ðən] - [ˈfeɪvər] [tɔ:rdz] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Nothing is better than feudalism's favor towards virtuous and capable individuals .
没有什么 是 更好的 比 - 偏爱 向 有德行的 和 有能力的 个人 .

莫如封建亲贤。

[haʊˈevər] , [ˌaɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ˈkerfəli] [əˈses] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
However , it is advisable to carefully assess the situation .
然而 , 它 是 建议 到 小心 评估 这 情况 .

然宜审量事势，

[ðoʊz] [hu:] [kæn; kən] [li:d] [ðə; ði][ˈfju:d(ə)][ɒ:ds][tu:; tə][ækt] [ˈraɪtʃəsli]
Those who can lead the feudal lords to act righteously
那些 WHO 能 带领 这 封建 领主们 到 行为 义正直地

使诸侯率义而行者，

[ɪts] [streŋθ] [wʌz; wəz] [səˈfɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [meɪnˈteɪn] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ;
Its strength was sufficient to maintain the capital ;
它是 力量 曾是 充足的 到 维持 这 首都 ;

其力足以维持京邑；

[ðoʊz] [hu:] [ˈhɑ:rbər][ˈi:v(ə)] [ɪnˈtenʃən] ,
Those who harbor evil intentions ,
那些 WHO 港口 邪恶的 意图 ,

包藏祸心者，

[ɪts] [moʊˈmentəm] [ɪz] [ɪnsəˈfɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [ˈeniθɪŋ] [sɪɡˈnɪfɪkənt] .
Its momentum is insufficient to achieve anything significant .
它是 势头 是 不足的 到 达到 任何事物 重要的 .

其势不足以有为。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈsʌlt] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ˈnɑ:lɪdʒəbl] [əˈbaʊt] [bəʊθ] [ˈeɪnfənt]
Your Majesty should consult with those who are knowledgeable about both ancient
你的 威严 应该 咨询 和 那些 WHO 是 知识渊博 关于 两个都 古老的

[ænd; ənd][ˈmɑ:dərn] [taɪmz] [tu:; tə] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn] .
and modern times to devise a plan .
和 现代的 时代 到 设计 一个 计划 .

陛下宜与通达古今之士共筹之。

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)][ɒ:ds][ʌv; əv][dʒəʊ][wɜ:r; wər] [ˈɡɪltɪ] .
The feudal lords of Zhou were guilty .
这 封建 领主们 的 周 是 有罪的 .

周之诸侯有罪，

[ðə; ði][ˈpɜ:rs(ə)n][ɪz] [ˈeksɪkju:tɪd] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ˈkʌntri] [səˈvaɪvz] ;
The person is executed , but the country survives ;
这 人 是 执行 , 但 这 国家 幸存 ;

身诛而国存；

[ðə; ði] ['prɪnsəz] [ʌv; əv][hæŋ][wɜ:r; wər] ['ɡɪltɪ] .
The princes of Han were guilty .
这 王子们 的 韩 是 有罪的 .

汉之诸侯有罪，

[ɔ:r] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv][noʊ] ['tʃɪldrən] ,
Or those who have no children ,
或者 那些 WHO 有 不 孩子们 ,
或无子者，

[ðə; ði] ['kʌntri] ['sʌbsɪkwəntli] ['perɪʃt] .
The country subsequently perished .
这 国家 随后 遇难 .

国随以亡。

[naʊ] [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪ'vɜ:rs] [ðə; ði][hæŋ] ['dɑ:nəsti] [ænd; ənd] ['fɑ:lʊʊ] [ðə; ði][dʒəʊ] ['dɑ:nəsti] .
Now it is advisable to reverse the Han dynasty and follow the Zhou dynasty .
现在 它 是 建议 到 撤销 这 韩 王朝 和 跟随 这 周 王朝 .
今宜反汉循周，

[ðen] [ðə; ði] ['loʊər] ['levlz] [wɪl] [bi:; bi] [sɪ'kjʊr] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʌpər] ['levlz] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
Then the lower levels will be secure and the upper levels will be at peace .
然后 这 降低 级别 将要 是 安全的 和 这 上 级别 将要 是 在 和平 .
则下固而上安矣。

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][ðə; ði] ['ɡreɪtɪst] .
The world is the greatest .
这 世界 是 这 最 .

天下至大，

[ɔ:l] [θɪŋz] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mæsɪz] .
All things come from the masses .
全部 事物 来 从 这 群众 .

万事至众，

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði][seɪdʒ] [kɪŋ] [hoʊldz][ðə; ði] [ki:] [tu:; tə] ['paʊər] [ə'bʌv] .
Therefore , the sage king holds the key to power above .
所以 , 这 圣人 国王 持有 这 钥匙 到 力量 多于 .
是以圣王执要于上，

[ɪn'trʌstɪŋ] ['tæskz][tu:; tə] [sə'bɔ:dɪnɪts] ,
Entrusting tasks to subordinates ,
委托 任务 到 下属 ,

委务于下，

[nɑ:t] [ðæt] [ðeɪ] [dɪs'laɪk] ['leɪbər][bʌt; bət] [prɪ'fɜ:r] [i:z] .
Not that they dislike labor but prefer ease .
不是 那 他们 不喜欢 劳动 但 更喜欢 舒适 .

非恶劳而好逸，

[ɪn'di:d] , [ðɪs] [ɪz] [ə'prəʊpɪət] ['ɡɪv(ə)n][ðə; ði][pə'lɪtɪk(ə)] ['sɪstəm] .
Indeed , this is appropriate given the political system .
的确 , 这 是 合适的 给定 这 政治的 系统 .

诚以政体宜然也。

[ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu:; tə] [dɪ'strɪŋɡwɪ] [bɪ'twi:n] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər]['keɪpəb(ə)][ænd; ənd] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][nɑ:t]
The ability to distinguish between those who are capable and those who are not
这 能力 到 区分 之间 那些 WHO 是 有能力的 和 那些 WHO 是 不是
[ɪz] [dɪ'tɜ:rmɪnd] [baɪ][ðer; ðər] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] ['wɜ:rkpleɪs] .
is determined by their position in the workplace .
是 决定 经过 他们的 位置 在 这 工作场所 .

夫以居事别能否，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ˈdɪfɪkəlt] .
It is extremely difficult .
它是 极其 难的 .

甚难也；

[dʒʌdʒɪŋ] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [dɪˈmerɪts] [baɪ] [səkˈses] [ɔːr] [ˈfeɪljər]
Judging merits and demerits by success or failure
评判 优点 和 缺点 经过 成功 或者 失败

以成败论功罪，

[ɪts] [ˈveri] [ˈiːzi] .
It's very easy .
它是 非常 简单的 .

甚易也。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [naʊ] [skɪld] [æt; ət][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [bʌt; bət] [nɪˈɡlekt्स] [ðə; ði] [end] .
Your Majesty is now skilled at the beginning but neglects the end .
你的 威严 是 现在 熟练 在 这 开始 但 疏忽 这 结尾 .

今陛下精于进始而略于考终，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ɪz][nɑːt] [ɡʊd] .
This is why the government is not good .
这 是 为什么 这 政府 是 不是 好的 .

此政之所以未善也。

[ɪf] [ðə; ði][ˈruːlər][ɪz] [ˈtruːli] [ˈkeɪpəb(ə)] [ʌv; əv] [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ænd; ənd] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [pəˈzi(ə)n] ,
If the ruler is truly capable of holding a great and important position ,
如果 这 统治者 是 真的 有能力的 的 保持 一个 伟大的 和 重要的 位置 ,

人主诚能居大执要，

[pəˈfɔːrməns] [ɪˌvæljuːeɪ(ə)n][ɪz] [beɪst] [ɑːn] [səkˈses] [ɔːr] [ˈfeɪljər] .
Performance evaluation is based on success or failure .
表现 评估 是 基于 在 成功 或者 失败 .

考功罪于成败之后，

[ðen] [bəuθ] [sjuˈpiəriəz] [ænd; ənd] [ɪnˈfiəriəz] [wɪl] [faɪnd][ðer; ðər] [pleɪs] [ʌv; əv] [piːs] .
Then both superiors and inferiors will find their place of peace .
然后 两个都 上级 和 下等人 将要 寻找 他们的 地方 的 和平 .

则上下各得其所安矣。

[ɪn] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði][sɪks] [ˈmɪnɪstəz] [hæd; həd] [ˈdɪfrənt] [ˈduːtiz] .
In ancient times , the six ministers had different duties .
在 古老的 时代 , 这 六 部长们 有 不同的 职责 .

古者六卿分职，

[ðə; ði] [tʃiːf] [ˈmɪnɪstər] [ɪz][ðə; ði] [ˈraɪtɪ(ə)] [ˈruːlər] .
The chief minister is the rightful ruler .
这 首席 部长 是 这 正当的 统治者 .

冢宰为正。

[sɪns] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti]
Since the Han Dynasty
自从 这 韩 王朝

自汉氏以来，

[fæn] [laɪ] ,
Fan Lie ,
扇子 说谎 ,

凡列、

[ˈdiːkən] ,
deacon ,
执事 ,

执事，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ɪz][ðə; ði] [tʃi:f] .
The Prime Minister is the chief .
这 主要的 部长 是 这 首席 .

丞相都总。

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsə'neɪz] [dɪ'sɪʒ(ə)n] - ['meɪkɪŋ] ['pra:sɪs]
The current Ministry of Personnel's decision - making process
这 当前的 部 的 人员 决定 - 制作 过程

今尚书制断，

[ɔ:l] ['mɪnɪstəz] [hæv; həv] [səb'mɪtɪd] [ðer; ðər][ɔ:rdərz] .
All ministers have submitted their orders .
全部 部长们 有 提交 他们的 订单 .

诸卿奉成，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə] ['eɪnfənt] [ˌregju'leɪ(ə)nz] , [ðɪs] [wʌz; wəz] [tu:] ['hevi] .
According to ancient regulations , this was too heavy .
根据 到 古老的 法规 , 这 曾是 也 重的 .

于古制为太重，

[hi;; hi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['haʊshəʊld] [tu;; tə][æn; ən][ɪk'stɜ:rn(ə)][t'emp(ə)] .
He entrusted the affairs of the household to an external temple .
他 受托 这 事务 的 这 家庭 到 一个 外部的 寺庙 .

使出家事付外寺，

[ðɪs] [ə'laʊz] [ðem; ðəm][tu;; tə]['fəʊkəs][ɑ:n][aɪ 'ti:] .
This allows them to focus on it .
这 允许 他们 到 重点 在 它 .

使得专之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsə'neɪ] ['gʌvənz] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)] ['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] ['dɪsəplɪn] .
The Minister of Personnel governs the fundamental principles and discipline .
这 部长 的 人员 统治 这 基本的 原则 和 纪律 .

尚书统领纲纪，

[jɪr] - [end] [pər'fɔ:rməns] [ɪˌvæljʊ'eɪ(ə)n]
Year - end performance evaluation
年 - 结尾 表现 评估

岁终考功，

[rɪ'wɔ:rdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [ɑ:r; ər] [beɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [sku:l] ['rekərdz] .
Rewards and punishments are based on the school records .
奖励 和 惩罚 是 基于 在 这 学校 记录 .

校簿而行赏罚，

[ðæt] [wʊd] [bi;; bi] [ək'septəb(ə)] .
That would be acceptable .
那 会 是 可接受 .

斯亦可矣。

[ɔ:l] ['ækʃnz] ['teɪkən] [naʊ] [ɑ:r; ər] [ə'kɑ:mplɪft] [baɪ] [ðəʊz] [ə'bʌv] .
All actions taken now are accomplished by those above .
全部 行动 已采取 现在 是 完成 经过 那些 多于 .

今动皆受成于上，

[ðerfɔ:r] , [wʌt] [ðə; ði] [sju'piəriəz] [lɔ:st] ,
Therefore , what the superiors lost ,
所以 , 什么 这 上级 丢失的 ,

故上之所失，

[ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][na:t][bi;; bi] ['pʌnɪʃt] [ə'gen] .
They shall not be punished again .
他们 将 不是 是 受到惩罚 再次 .

不得复以罪下。

[nʊʊ] [ə'tʃi:vmənts] [tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr]
No achievements to be made by the end of the year
不 成就 到 是 制成 经过 这 结尾 的 这 年
岁终事功不建，

[aɪ][dəunt] [nʊʊ] [hu:] [tu:; tə] [bleɪm] .
I don't know who to blame .
我 不 知道 WHO 到 责备 .
不知所责也。

[ðə; ði] ['hʌzbənd] [ɪz][soʊ] ['sʌt(ə)l] [ðæt] [hi:; hi][ɪz] [fə'leɪʃəs] ,
The husband is so subtle that he is fallacious ,
这 丈夫 是 所以 微妙的 那 他 是 谬误的 ,
夫细故谬妄，

['hju:mən] [rɪ'leɪŋʃɪps] [ɑ:r; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Human relationships are essential .
人类 关系 是 基本的 .
人情之所必有，

[bʌt; bət][ɔ:l] [wɜ:r; wər] [səb'dʒektɪd] [tu:; tə] [hɑ:rʃ] [b:z] .
But all were subjected to harsh laws .
但 全部 是 受 到 残酷的 法律 .
而悉苛以法，

[ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][nʊʊ] ['pɜ:rfɪkt] ['pi:p(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
Then there will be no perfect people in the court and among the people .
然后 那里 将要 是 不 完美的 人们 在 这 法庭 和 之中 这 人们 .
则朝野无完人矣。

[ðoʊʊz] [hu:] [sɜ:rvd] [æz; əz] ['su:pəvaɪzəz] [ɪn]['mɑ:dərn] [taɪmz] ,
Those who served as supervisors in modern times ,
那些 WHO 服务 作为 主管 在 现代的 时代 ,
近世为监司者，

[ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ɪz][nɑ:t] ['du:ɪŋ] [wel] .
The outline is not doing well .
这 大纲 是 不是 正在做 出色地 .
类大纲不振，

[ænd; ənd]['i:v(ə)n][ðə; ði] [smɔ:lɪst] ['di:teɪlz] [mʌst; məst][bi:; bi] [ə'drest] .
And even the smallest details must be addressed .
和 甚至 这 最小 细节 必须 是 已解决 .
而微纤必举，

[ɔ:l] [ðɪs] [stemd] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [fɪr] [ʌv; əv] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] [ɪnflu'enʃ(ə)l] ['fɪgjərz] , [ˈkʌpld]
All this stemmed from their fear of powerful and influential figures , coupled
全部 这 茎 从 他们的 害怕 的 强大的 和 有影响 数据 , 耦合

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [rɪ'lʌktəns] [tu:; tə] [fʊl'fɪl] [ðer; ðər] ['du:tɪz] .
with their reluctance to fulfill their duties .
和 他们的 不情愿 到 实现 他们的 职责 .
尽由畏避豪强而又惧职事之旷，

[ðen] , [ə; eɪ] [mə'tɪkjələs] [aʊtlaɪn] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə] ['kʌvər] [ðə; ði] ['sʌt(ə)l] ['di:teɪlz] .
Then , a meticulous outline is used to cover the subtle details .
然后 , 一个 细致 大纲 是 用过的 到 覆盖 这 微妙的 细节 .
则谨密纲以罗微，

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ɪ'fekts] ['fɑ:lʊʊ] [wʌn] ['æftər] [ə'nʌðər] ,
To make the effects follow one after another ,
到 制作 这 效果 跟随 一 后 其他 ,
使奏效相接，

[ə'piəriŋ] [tuː; tə][biː; bi] [kəm'pliːtli] ['pʌblɪk] ,
Appearing to be completely public ,
出现 到 是 完全地 民众 ,

状似尽公，

[ɪn] [ri'æləti] , [ɪts] [ə; eɪ] ['skrætʃɪŋ] ['meθəd] .
In reality , it's a scratching method .
在 现实 , 它是 一个 抓挠 方法 .

实则挠法。

['ðɜːfɔːr] , [ðə; ði]['hoʊli] [bɔːrd] [ɪz][nɔːt] [gʊd] [æt; ət] ['breɪkɪŋ] ['siːkrət] ['keɪsɪz] .
Therefore , the Holy Lord is not good at breaking secret cases .
所以 , 这 圣 主 是 不是 好的 在 打破 秘密 案例 .

是以圣主不善碎密之案，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'trɪbjʊːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] ['pɜːrs(ə)n] .
The report must be attributed to a treacherous and cunning person .
这 报告 必须 是 归因于 到 一个 奸诈 和 狡猾 人 .

必责凶猾之奏，

[ðen] [ðə; ði] [kə'rʌpt] [ə'fɪ(ə)lz] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [biː; bi] [æprɪ'hend] .
Then the corrupt officials will naturally be apprehended .
然后 这 腐败 官员 将要 自然 是 被捕 .

则政之奸自然擒矣。

[ðə; ði] ['merɪt] [ʌv; əv] [ˌɑːntrəprə'nɜːrɪp] [laɪz] [ɪn][ɪ'stæblɪŋ; ə'stæblɪŋ][ænd; ənd] ['regjuleɪtɪŋ] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
The merit of entrepreneurship lies in establishing and regulating education .
这 优点 的 创业精神 谎言 在 建立 和 调节 教育 .

夫创业之勋在于立教定制，

[let] [ðə; ði] ['legəsi] [steɪ] [wɪð; wɪθ] ['piːp(ə)l] .
Let the legacy stay with people .
让 这 遗产 停留 和 人们 .

使遗风系人心，

[ju] - [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] .
Yu Liekuang was young and weak .
于 - 曾是 年轻的 和 虚弱的 .

余烈匡幼弱，

['leɪtər] [ˌdʒɛnə'eɪʃənz] [wɪl] [rɪ'laɪ][ɑːn][aɪ 'tiː] .
Later generations will rely on it .
之后 几代人 将要 依靠 在 它 .

后世凭之，

[ðooʊ] [aɪ 'tiː][ɪz][dɑːrk] , [aɪ 'tiː][ɪz] [stiɪl] [braɪt] .
Though it is dark , it is still bright .
尽管 它 是 黑暗的 , 它 是 仍然 明亮的 .

虽昏犹明，

[ðooʊ] ['fuːliʃ] , [hiː; hi] [ə'pɪrɪz] [waɪz] .
Though foolish , he appears wise .
尽管 愚蠢 , 他 出现 明智的 .

虽愚若智，

[ðæt] [ɪz] ['wɜːrði] [ʌv; əv] [rɪ'spekt] .
That is worthy of respect .
那 是 值得 的 尊重 .

乃足尚也。

[æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌrenə'veɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɑːfɪs] ,
As for the renovation of the government office ,
作为 为了 这 翻新 的 这 政府 办公室 ,

至夫修饰官署，

[ɔːl] [kaɪndz][ʌv; əv] [wɜːrk] ,
All kinds of work ,
全部 种类 的 工作 ;

凡诸作役，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [biː; bi] [ˈerɪb(ə)] [tuː; tə][duː] [wɪˈðəʊt] [niːdɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
This is something that Your Majesty will be able to do without needing in the
这 是 某物 那 你的 威严 将要 是 有能力的 到 做 没有 需要 在 这
[ˈfjuːtʃər] .
future .
未来 .

此将来所不须于陛下而自能者也。

[naʊ] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [fɔːr; fər] [ˈeni] [ˈækʃ(ə)n] .
Now , there is no need for any action .
现在 , 那里 是 不 需要 为了 任何 行动 .

今动所不须，

[beɪst] [ɑːn] [wʌt] [ɪz][ˈɪndʒərd] ,
Based on what is injured ,
基于 在 什么 是 受伤 ,

以伤所凭，

[aɪ] [θɪŋk] [ðæts] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] .
I think that's a mistake .
我 思考 那就是 一个 错误 .

窃以为过矣。

[ˈtʃæptər] [twelv] : [ˈempərər] [wuː] [ɪnˈtrʌsts] [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈvʌlnərəb(ə)] [pəˈzɪʃ(ə)n]
Chapter Twelve : Emperor Wu Entrusts Emperor Hui with a Vulnerable Position
章 十二 : 皇帝 吴 委托 皇帝 惠 和 一个 易受伤害的 位置
第十二回 武帝托孤立惠帝

[ˈeɪprəl][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,
April of the first year of Yongxi (1070) ,
四月 的 这 第一的 年 的 - (-) ,

庚戌永熙元年四月，

[ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Emperor Wu of Jin was seriously ill .
皇帝 吴 的 斤 曾是 严重地 患病的 .

晋武帝卧疾将笃，

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋ] [dʒʌŋ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
He then summoned General Yang Jun to his inner palace .
他 然后 被召唤 一般的 杨 俊 到 他的 内 宫殿 .

遂诏车骑将军杨骏入宫内卧所。

[ˈempərər] [wuː] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈkɜːrəntli] [ʌnˈwel] . "
" I am currently unwell . "
" 我 是 现在 不适 " . "

“朕今不豫，

[hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
He entrusted the Crown Prince to the public .
他 受托 这 王冠 王子 到 这 民众 .

以皇太子顾托于公。

[jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'membər] [maɪ] [ə'fek(ə)n] [fɔːr; fər][juː; jʊ] , [maɪ] [brɪ'lʌvɪd] ['kɑːŋkjubəɪn] .
Your Excellency should remember my affection for you , my beloved concubine .
你的 阁下 应该 记住 我的 感情 为了 你 , 我的 心爱 妾 .
公宜念朕椒房之亲，

[ˈdedɪkət] [jɔːr'self] [ˌhoʊl'hɑːrtɪdli]
Dedicate yourself wholeheartedly
奉献 你自己 竭诚
殚心尽力，

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] [prɪns] .
To assist the prince .
到 协助 这 王子 .
辅佐皇子。”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :
骏曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [teɪk] [ɡʊd] [keɪ] [ʌv; əv][jʊr; jər] [helθ] . "
" Your Majesty , please take good care of your health . "
" 你的 威严 , 请 拿 好的 关心 的 你的 健康 . "
“陛下善保龙体，

[tuː; tə] [ɜːrɪn] [ðə; ði] [hoʊps] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,
To earn the hopes of the world ,
到 赚 这 希望 的 这 世界 ,
以重天下之望，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] , [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] , [feɪl][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðɪs] [ɪk'strɔːrdənəri] [ˈfeɪvər][wɪð; wɪθ][ˈʌtməʊst]
How could I , your subject , fail to repay this extraordinary favor with utmost
如何 可以 我 , 你的 主题 , 失败 到 偿还 这 非凡的 偏爱 和 极致
[ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] ?
loyalty and integrity ?
忠诚 和 正直 ?
臣敢不效忠贞之节而报今日殊遇之恩？ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [klaʊz] ['mɪnɪstəz] :
The emperor then said to his close ministers :
这 皇帝 然后 说 到 他的 关闭 部长们 :
帝又谓近臣曰：

" [iːtʃ] [ʌv; əv][juː; jʊ] [ˈtʃerɪʃɪz] [ə; eɪ] [hɑːrt] [ʌv; əv] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] , "
" Each of you cherishes a heart of loyalty and righteousness , "
" 每个 的 你 珍惜 一个 心 的 忠诚 和 义 , "
“卿等各怀忠义之心，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈmeθədz] ,
The above political methods ,
这 多于 政治的 方法 ,
以上政治之方，

[ə'sɪst] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Assist the Crown Prince
协助 这 王冠 王子
辅佐皇储，

[aɪ][ˈoʊnli] [hoʊp] [ðæt] [θɪŋz] [wɪl] [rɪ'meɪn] [kən'sɪstənt] .
I only hope that things will remain consistent .
我 仅有的 希望 那 事物 将要 保持 持续的 .
惟望始终如一。”

[hiː; hi] [daɪd] [ɪ'miːdiətli] [ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈminɪstəz] [wept] .
The crown prince and all the ministers wept .
这 王冠 王子 和 全部 这 部长们 哭泣 .

太子与诸大臣俱各涕泪。

[ðə; ði] [ˈmɔːrniŋ] [ˈserəmoʊni] [wʌz; wəz] [held] [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈmɔːrniŋ] .
The mourning ceremony was held the following morning .
这 丧 仪式 曾是 握住 这 下列的 早晨 .

次早举哀，

[ðə; ði] [ˈkɔːfɪn] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈseprət] [hɔːl] .
The coffin was placed in a separate hall .
这 棺材 曾是 放置 在 一个 分离 大厅 .

停梓富于别殿。

[ˈempərər] [wuː] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈfɪfti] - [faɪv] .
Emperor Wu died at the age of fifty - five .
皇帝 吴 死亡 在 这 年龄 的 五十 - 五 .

武帝崩时年五十五岁，

[ˈtemp(ə)l] [neɪm] : [ʃiːzuː]
Temple name : Shizu
寺庙 姓名 : 静水

庙号世祖，

[hiː; hi] [ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [ˈtwenti] - [faɪv] [ˈjɪrz] .
He reigned for twenty - five years .
他 统治 为了 二十 - 五 年 .

在位二十五年。

[θriː] [ˈpiːp(ə)l] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [ˈɪrə] [neɪm] :
Three people changed the era name :
三 人们 已更改 这 时代 姓名 :

改元者三：

[ɪn] [ðə; ði] [tenθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈtaɪʃɪ] ,
In the tenth year of Taishi ,
在 这 第十 年 的 太师 ,

泰始十年，

[ɪn] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ziːɑːnɪŋ] ,
In the fifth year of Xianning ,
在 这 第五 年 的 咸宁 ,

咸宁五年，

[ðə; ði] [tenθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈtaɪˈkæŋ] [ˈɪrə] .
The tenth year of the Taikang era .
这 第十 年 的 这 泰康 时代 .

太康十年。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [ðæt] [ˈempərər] [wuː] [wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ˈstrætədʒi] [ænd; ənd] [dɪˈsaɪsɪv] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ]
History says that Emperor Wu was skilled in strategy and decisive in making
历史 说道 那 皇帝 吴 曾是 熟练 在 战略 和 决定性 在 制作

[ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [dɪˈsɪʒənz] .
important decisions .
重要的 决策 .

史说武帝善谋能断大事，

[ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'strævəgəns] [ænd; ənd] [ˌmæl'fiːz(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwei] [ˈfæməli] ,
Following the extravagance and malfeasance of the Wei family ,
下列的 这 奢侈 和 读职 的 这 魏 家庭 ,
承魏氏奢侈刻弊之后,

[ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˈlɪŋgərɪŋ] [trə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌremɪ'nɪsɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði][pæst]
The people's lingering tradition of reminiscing about the past
这 人们的 挥之不去的 传统 的 回忆 关于 这 过去的
百姓思古之遗风,

[ˈempərər] [wu:] [ðen] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'spektfɪ] [ænd; ənd][ˈfruːg(ə)] .
Emperor Wu then encouraged him to be respectful and frugal .
皇帝 吴 然后 鼓励 他 到 是 尊重 和 节俭 .
武帝乃励以恭俭。

[ə'fɪʃ(ə)lz] [wʌns] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈɑːksɪz] [saɪlk] [θredz] [hæd; həd][ˈbrʊʊkən] .
Officials once reported that the imperial ox's silk threads had broken .
官员 一次 据报道 那 这 帝国 牛的 丝绸 线程 有 破碎的 .
有司曾奏御牛青丝纆断,

[ˌaɪ 'tiː][kɔːsts] [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [ˈmʌni] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It costs a lot of money to the people .
它 成本 一个 很多 的 钱 到 这 人们 .
重费民财,

[ˈempərər] [wu:] [ɪ'miːdiətli] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] .
Emperor Wu immediately issued an edict .
皇帝 吴 立即地 发布 一个 法令 .
武帝即下诏,

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [hemp] .
The order was to replace it with hemp .
这 命令 曾是 到 代替 它 和 麻 .
命以青麻代之。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈkɑːŋkwɛst] [ʌv; əv][wu:] ,
After the conquest of Wu ,
后 这 征服 的 吴 ,
至平吴之后,

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
The world is at peace .
这 世界 是 在 和平 .
天下晏然,

[ˈkɑːnsɪkwɛntli] , [hiː; hi] [nɪ'glektɪd] [hɪz; ɪz] [ˈduːtiz] .
Consequently, he neglected his duties .
最后 , 他 被忽视的 他的 职责 .
遂怠于政事,

[ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [ˈbæŋkwɪt] ,
Indulging in banquets ,
沉溺于 在 宴会 ,
耽于酒宴,

[ˈpæmpərɪŋ] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər]
Pampering the Empress Dowager
宠爱 这 皇后 老妇
宠爱后党,

[wen] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] [hoʊld] [ˈpaʊər] ,
When relatives and nobles hold power ,
什么时候 亲属 和 贵族 抓住 力量 ,
亲贵当权,

[ˈfɔːrmər] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ɑːr; ər][nɑːt] [əˈlaʊd] [tuː; tə][hoʊld][soʊl] [kəˈmænd] .
Former officials are not allowed to hold sole command .
以前的 官员 是 不是 允许 到 抓住 唯一 命令 .
旧臣不得专任，

[ˈjiː] [ˈtɛksts][ɑːr; ər][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Yi texts are in disarray .
易 文本 是 在 混乱 .

彝章紊废，
[pliːz] [goʊ][ænd; ɐnd] [peɪ] [jʊr; jər][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks] .
Please go and pay your respects .
请 去 和 支付 你的 尊重 .

请谒公行矣。
[haʊˈevər] , [ˈæftər] [ˈempərər] [wuː] [pæst] [əˈweɪ] ,
However , after Emperor Wu passed away ,
然而 , 后 皇帝 吴 通过了 离开 ,
却说武帝既崩，

[jæn] [dʒʌŋ][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [held] [ə; eɪ] [ˈmɔːrniŋ] [ˈserəmoʊni] .
Yang Jun and his ministers held a mourning ceremony .
杨 俊 和 他的 部长们 握住 一个 丧 仪式 .
杨骏与大臣举哀发丧。

[ðə; ðɪ] [ˈfjuːnərəl][ɪz][ˈoʊvər] .
The funeral is over .
这 葬礼 是 超过 .

丧事已毕，
[ˈempərər] [ˈwuːz] [ˈkɔːfɪn] [wʌz; wəz] [ɪnˈtɜːd] [æt; ət] - [ˈmɔːsəˈliːəm] .
Emperor Wu's coffin was interred at Junyang Mausoleum .
皇帝 吴氏 棺材 曾是 埋葬 在 - 陵 .
以武帝梓柩殡于峻阳陵，

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz][sʌn] , [ˈsaɪmə] [dʒɒŋ] , [æz; əz] [ˈempərər] [ˈʃaʊˈhweɪ] .
He then established his son , Sima Zhong , as Emperor Xiaohui .
他 然后 已确立的 他的 儿子 , 西玛 钟 , 作为 皇帝 小辉 .
乃立太子司马衷为孝惠皇帝，

[ðə; ðɪ] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋˈkɑːŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yongkang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 永康 .
改元永康元年。

[ˈempərər] [ˌetʃˈju ˈaɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ðɪ] [θroʊn] ,
Emperor Hui ascended the throne ,
皇帝 惠 上升 这 王座 ,
惠帝既即大位，

[jæn] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtuːtər] .
Yang Jun was appointed Grand Tutor .
杨 俊 曾是 任命 盛大 导师 .
以杨骏为太傅，

[ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈɡʌvərnmənt] [əˈferz]
In charge of all government affairs
在 收费 的 全部 政府 事务
总摄朝政，

[ˈðerfɔːr] , [ɔːl][ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lɪz] [əuˈbeɪd] [dʒʌnz] [kəˈmænd] .
Therefore , all the officials obeyed Jun's command .
所以 , 全部 这 官员 服从 俊的 命令 .
于是百官咸听骏命。

[ˈempərər] [ˌetʃjuˈaɪ] [ðən] [meɪd] [ˈleɪdi] [ˈdʒiːə] , [ˈɔːlsou] [noʊn] [æz; əz] - , [hɪz; ɪz] [ˈemprəs] .
Emperor Hui then made Lady Jia , also known as Nanfeng , his empress .
皇帝 惠 然后 制成 女士 贾 , 还 已知 作为 - , 他的 皇后 .

惠帝又以贾氏南风为皇后，

[ˈkɑːnsɔːrt] [ˈziː] [ˌdʒe aɪ ˈju][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈdaʊədʒər] [ˈkɑːnsɔːrt] .
Consort Xie Jiu was appointed as the Dowager Consort .
配偶 谢 九 曾是 任命 作为 这 老妇 配偶 .

以才人谢玖为太妃，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][sʌn] , [ˈsaɪmə] [ju] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son , Sima Yu , as crown prince .
他 任命 他的 儿子 , 西玛 于 , 作为 王冠 王子 .

以其子司马邈为皇太子，

[ðə; ðɪ] [ˈʌðər] [ˈmɪnɪstəz] [wɜːr; wər][ɔːl][ˈɡɪv(ə)n] [əˈdɪʃən(ə)] [ˈtaɪtəlz][ænd; ənd] [rɪˈwɔːrdz] .
The other ministers were all given additional titles and rewards .
这 其他 部长们 是 全部 给定 额外的 标题 和 奖励 .

其余大臣俱各加赠封赏。

[ˈtʃæptər] [ˌθɜːrˈtiːn] : [ˈstepfɑːðər] [jæŋ] [dʒʌŋ][hoʊldz] [soʊl] [ˈpaʊər]
Chapter Thirteen : Stepfather Yang Jun Holds Sole Power
章 十三 : 继父 杨 俊 持有 唯一 力量

第十三回 后父杨骏独秉政

[hɪˈstɔːrɪk(ə)] [ˈrekərdz] [stɜrt] [ðæt] [ˈempərər] [ˈjaʊˈhweɪ] [wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [ˈeldɪst] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [wuː][ʌv; əv]
Historical records state that Emperor Xiaohui was the eldest son of Emperor Wu of

[ðə; ðɪ] [ˈʃiːzuː] [ˈdaɪnəsti] .
the Shizu Dynasty .
这 静水 王朝 .

史说孝惠帝乃世祖武皇帝之长子，

-
Mingzhong
-

名表，

[ðə; ðɪ] [ˈkærəktərz] [ɑːr; ər] [ˈʌpraɪt] .
The characters are upright .
这 人物 是 直立 .

字正度。

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [ˈjɪrz] ,
Reigned for seventeen years ,

在位十七年，

[hiː; hi][ˈleɪtər] [daɪd][frʌm; frəm] [ˈpɔɪzənɪŋ] .
He later died from poisoning .
他 之后 死亡 从 中毒 .

后因中毒而崩。

[haʊˈevər] , [wen] [ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] ,
However , when Emperor Wu was seriously ill ,

却说武帝疾笃时，

[jæŋ] [dʒʌŋ] [sɜːrvd] [əˈloʊn] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
Yang Jun served alone in the palace .
杨 俊 服务 独自的 在 这 宫殿 .

杨骏独侍禁中，

[nɒʊ][ˈsʌbdʒekt][wʌz; wəz] [əˈlaʊd] [tu;; tə][bi;; bi] [nɪr] [ˈempərər] [wu:] .
No subject was allowed to be near Emperor Wu .
不 主题 曾是 允许 到 是 靠近 皇帝 吴 :
人臣皆不得在武帝左右。

[dʒʌŋ] [tʃeɪndʒd] [aɪˈti:] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [wɪʃɪz] .
Jun changed it according to his own wishes .
俊 已更改 它 根据 到 他的 自己的 愿望 :
骏因以私意改易，

[ju;; jʊ][mʌst; məst] [ˈkʌltɪvɪt] [jʊr; jər][moʊst] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənts] .
You must cultivate your most trusted confidants .
你 必须 培育 你的 最多 可信 知己 :
要尽树其心腹。

[ˈempərər] [wu:][wʌz; wəz] [jʌŋ] ,
Emperor Wu was young ,
皇帝 吴 曾是 年轻的 ,
武帝少间，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [jæn] [dʒʌŋ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsɪriəs] [ɪkˈspreʃ(ə)n] :
He said to Yang Jun with a serious expression :
他 说 到 杨 俊 和 一个 严肃的 表达 :
正色谓杨骏曰：

" [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪˈti:][bi;; bi][soʊ] ? "
" Why should it be so ? "
" 为什么 应该 它 是 所以 ? " :
“何得便尔？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈsaɪmə] [ljɑ:ŋ] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] , [hæd; həd][nɑ:t] [jet] [əˈraɪvd] [ɪn][hɪz; ɪz] [fi:f]
At that time , Sima Liang , the Prince of Runan , had not yet arrived in his fief
在 那 时间 , 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 有 不是 然而 到达的 在 他的 封地
:
时汝南王司马亮尚未之国，

[ˈempərər] [wu:] [nu:] [ðɪs] .
Emperor Wu knew this .
皇帝 吴 知道 这 :
武帝知之，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:ɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃu:d] [əˈpɔɪnt] [ˈsaɪmə] [ljɑ:ŋ] [ænd; ənd] [jæn] [dʒʌŋ][æz; əz][,si:ˈoʊ] -
An imperial edict was issued appointing Sima Liang and Yang Jun as co -
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 西玛 梁 和 杨 俊 作为 合作 -
[ˈri:dʒənt] .
regents .
摄政王 :

令作诏以司马亮与杨骏同辅政事，

[fɜ:rðərˈmɔ:r] , [hi;; hi] [wɪft] [tu;; tə] [sɪˈlekt] [ə; eɪ] [rɪˈnɑʊnd] [əˈfɪʃ(ə)l] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [tu;; tə] [əˈsɪst]
Furthermore , he wished to select a renowned official from the court to assist
此外 , 他 希望 到 选择 一个 著名 官方的 从 这 法庭 到 协助
[hɪm; ɪm] .
him :
他 :

且欲择朝士有名望者佐之。

[ˈempərər] [wu:][wʌz; wəz] [wʌns] [əˈgen] [kənˈfju:zd] .
Emperor Wu was once again confused .
皇帝 吴 曾是 一次 再次 使困惑 :
会武帝复迷乱，

[ˈɛmprəs] [jæn] [piˈtiʃənd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [jæn] [dʒʌn][æz; əz][ˈriːdʒənt] .
Empress Yang petitioned to appoint Yang Jun as regent .
皇后 杨 请愿 到 委 杨 俊 作为 摄政 。

皇后杨氏奏以杨骏辅政，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [spiːk]
Unable to speak
无法 到 说话

不能言，

[ðə; ði] [ˈɛmpərə] [ˈnɑːdəd, ˈnɑːdɪd] .
The emperor nodded .
这 皇帝 点头 。

帝颌之。

[ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ˈsʌmənd] [ˌeɪtʃjuːˈei][jiː] .
The Empress summoned Hua Yi .
这 皇后 被召唤 华 易 。

皇后使召华虞、

[hiː; hi] [ˈʃaʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [draːftɪd] [ðə; ði] [ˈiːdɪkt] .
He Shao and others drafted the edict .
他 邵 和 其他的 起草 这 法令 。

何劭等作诏，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɑːməndənt] [ænd; ənd] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈɑːmiz] .
He was appointed Grand Commandant and Commander - in - Chief of all armies .
他 曾是 任命 盛大 指挥官 和 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 。

授骏太尉都督诸军，

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 。

录尚书事。

[dʒʌn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Jun received the imperial edict .
俊 已收到 这 帝国 法令 。

骏受诏，

[hiː; hi] [stɪl] [ˈɜːdʒd] [ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈgærɪsn] .
He still urged Sima Liang , the Prince of Runan , to go to the garrison .
他 仍然 敦促 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 到 去 到 这 驻军 。

仍趣汝南王司马亮赴镇。

[ˈɛmpərə] [wuː][wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd][suː] .
Emperor Wu was young and Su .
皇帝 吴 曾是 年轻的 和 苏 。

武帝少苏，

[əˈɡen] , [weɪt] :
Again , wait :
再次 , 等待 :

又伺：

[hæz; həz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [əˈraɪvd] [jet] ?
Has the Prince of Runan arrived yet ?
有 这 王子 的 鲁南 到达的 然而 ?

“汝南王来未？”

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈhævnt] [ˈspoʊkən] [jet] .
The left and right haven't spoken yet .
这 左边 和 正确的 还没有 说 然而 。

左右言未至，

[hiː; hi] [ðen] [daɪd] .
He then died .
他 然后 死亡 .

遂崩。

[ðen] [kraʊn] [prɪns] [dʒɒŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Then Crown Prince Zhong ascended the throne .
然后 王冠 王子 钟 上升 这 王座 .

既而太子衷即位，

[dʒʌŋ] ['entərd] [ðə; ði][ˈtaɪdʒi:] [hɔːl] .
Jun entered the Taiji Hall .
俊 进入 这 太极 大厅 .

骏入居太极殿，

[ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [eɪ'li:t; rɪ'li:t] [gɑːrdz] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðem; ðəm] .
They had a hundred elite guards to protect them .
他们 有 一个 百 精英 守卫 到 保护 他们 .

拥虎贲百人自卫。

[wen] [prɪns] [lɪɑːŋ] [ʌv; əv] ['lɜːrɪnd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empɜːz] [deθ] ,
When Prince Liang of Runan learned of the emperor's death ,
什么时候 王子 梁 的 鲁南 学习 的 这 皇帝的 死亡 ,

及汝南王亮得知帝崩，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ə'tend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] .
I dare not attend the funeral .
我 敢 不是 出席 这 葬礼 .

不敢临丧，

[hiː; hi] [ðen] [wept] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][grænd] ['mɑːrʃəlz] [geɪt] .
He then wept outside the Grand Marshal's gate .
他 然后 哭泣 外部 这 盛大 马歇尔的 门 .

乃哭于大司马门外，

[ˈæftər][ðə; ði] ['empərə] [wʌz; wəz] ['berɪd] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒə] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl]
After the emperor was buried , a messenger was sent to submit a memorial
后 这 皇帝 曾是 埋葬 , 一个 信使 曾是 发送 到 提交 一个 纪念馆
[rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ:'kwɛstɪŋ][ə; eɪ][ˈprɔːpər] ['berɪəl] .
requesting a proper burial .
请求 一个 恰当的 葬礼 .

使人上表求葬帝讣，

[fæn] ['fɪŋ] ['hedɪd] [tɔːrdz] [ðə; ði] [taʊn] .
Fang Xing headed towards the town .
方 邢 标题 向 这 镇 .

方行往镇。

[dʒʌŋ] [fɪrd] ['sʌmθɪŋ] [maɪt] ['hæpən] .
Jun feared something might happen .
俊 害怕 某物 可能 发生 .

骏恐其有变，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə][plɔːt] [ə'genst] [aɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [truːps] .
He secretly sent someone to plot against it with troops .
他 偷偷 发送 某人 到 阴谋 反对 它 和 军队 .

密使人以兵图之。

[lɪɑːŋ] [dɪ'skʌvəd] ,
Liang discovered ,
梁 发现 ,

亮探知，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [zʌtʃən] [ˌoʊvərnaɪt] .
He then led his troops to Xuchang overnight .
他 然后 引领 他的 军队 到 许昌 过夜 .

乃星夜以兵驰赴许昌去讫，

[ðei] [wɜːr; wər] [ðen] [spɜrd] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [ˈsʌfərɪŋ] .
They were then spared from their suffering .
他们 是 然后 幸存 从 他们的 痛苦 .

始获免其难。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[jæn] [dʒʌŋ] [nuː] [hiː; hi][hæd; həd][noʊ][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][fɔːr; fər] [ˈbiːɪŋ] [ˈhænsəm] .
Yang Jun knew he had no reputation for being handsome .
杨 俊 知道 他 有 不 名声 为了 存在 英俊的 .

杨骏自知素无美望，

[hiː; hi] [sɔːt] [tuː; tə] [ˈkɜːrɪ] [ˈfeɪvər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈmæsɪz] [baɪ] [biˈstəʊɪŋ] [ˈtaɪtəlz][ænd; ənd] [ræŋks] [əˈpɑːn]
He sought to curry favor with the masses by bestowing titles and ranks upon
他 寻求 到 咖喱 偏爱 和 这 群众 经过 授予 标题 和 排名 之上
[ˈevriwʌŋ] .
everyone .
每个人 .

欲普进封爵以求媚于众，

[ˈprezəntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər]
Presenting to the Emperor
呈现 到 这 皇帝

奏帝，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ðə; ði] [ræŋks] [ʌv; əv] [əˈfɪ(ə)lɪz] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə]
An imperial edict was issued to increase the ranks of officials according to
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 增加 这 排名 的 官员 根据 到
[ðer; ðər] [ˈmerɪts] .
their merits .
他们的 优点 .

诏增群臣爵位有差。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈfuː][zˈjɑːn] [sed] [tuː; tə][dʒʌŋ] :
General Fu Xian said to Jun :
一般的 傅 西安 说 到 俊 :

将军傅咸谓骏曰：

" [ðer; ðər][hæz; həz] [ˈnevər] [bɪn] [ə; eɪ] [keɪs] [wer] , [əˈpɑːn][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][æn; ən] [ˈempərər] , [hɪz; ɪz]
" There has never been a case where , upon the death of an emperor , his
" 那里 有 绝不 到过 一个 案件 在哪里 , 之上 这 死亡 的 一个 皇帝 , 他的
[ˈsʌbdʒekts] [bɪˈɡæŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] . "
subjects began to discuss his merits . "
主题 开始 到 讨论 他的 优点 . "

“未有帝王始崩而臣下论功者也，

[ðɪs] [ɪz] [ʌnˈriːz(ə)nəb(ə)l] .
This is unreasonable .
这 是 不合理 .

于理有所不可。”

[dʒʌŋ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Jun refused to comply .
俊 拒绝 到 遵守 .

骏不从，

[æ̃n; ə̃n] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [ɔːl] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] , [bəuθ] [wɪˈðɪn] [æ̃nd; ə̃nd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] **An imperial edict was issued to all officials , both within and outside the** 一个 帝国 法令 曾是 发布 到 全部 官员 , 两个都 之内 和 外部 这 [ˈkæpɪt(ə)l] , [tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ðer; ðər] [ræŋks] [æ̃nd; ə̃nd] [bɪˈstəʊ] [ˈtaɪtəlɪz] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðer; ðər] [əˈbɪlətɪz] . **capital , to increase their ranks and bestow titles according to their abilities .** 首都 , 到 增加 他们的 排名 和 赐给 标题 根据 到 他们的 能力 .

诏中外群臣各增位赐爵有差，

[ðə; ði] [liːs] [wɪl] [biː; bi] [ˌɑːr ˈiː -] [ˈrentɪd] [fɔːr; fər] [wʌn] [jɪr] . **The lease will be re - rented for one year .** 这 租 将要 是 关于 - 租来的 为了 一 年 .

复租调一年。

[hiː; hi] [pæn] , [ə; eɪ] [ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈpæləs] [gert] , [sed] : **He Pan , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , said :** 他 平底锅 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 说 :

散骑侍郎何攀言曰：

" [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [held] [ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kraʊn] [prɪns] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈjɪrɪz] . " **" The emperor held the position of Crown Prince for more than twenty years . "** " 这 皇帝 握住 这 位置 的 王冠 王子 为了 更多的 比 二十 年 . "

“帝正位东宫二十余年，

[naʊ] , [ˈhævɪŋ] [ɪnˈherɪtɪd] [ðɪs] [greɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] , [wiː; wi] [bɪˈstəʊ] [rɪˈwɔːrdz] [æ̃nd; ə̃nd] [ˈtaɪtəlɪz] . **Now , having inherited this great undertaking , we bestow rewards and titles .** 现在 , 拥有 遗传 这 伟大的 承诺 , 我们 赐给 奖励 和 标题 .

今承大业而颁赏行爵，

[ˈbetər] [ðæn; ðən] [æt; ət] [ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌrevəˈluːʃ(ə)n] , **Better than at the beginning of the revolution ,** 更好的 比 在 这 开始 的 这 革命 ,

优于革命之初，

[ðə; ði] [praɪˈɔːrətɪz] [ɑːr; ər] [ˌmɪsəˈlaɪnd] . **The priorities are misaligned .** 这 优先事项 是 错位 .

轻重不伦。

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [ˈpraːses] [ɪz] [ˈendləs] . **Moreover , the Great Jin Dynasty's divination process is endless .** 而且 , 这 伟大的 斤 王朝的 占卜 过程 是 无尽的 .

且大晋卜世无穷，

[ˈæftər] [ðə; ði] [kənˈtroʊl] [ɪz] [ˈloʊəɾd] , **After the control is lowered ,** 后 这 控制 是 降低 ,

制当垂后，

[ɪf] [wʌn] [ɪz] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ] [ˈtaɪt(ə)l] , [wʌn] [mʌst; məst] [biː; bi] [prəˈmoʊtɪd] . **If one is granted a title , one must be promoted .** 如果 一 是 的确 一个 标题 , 一 必须 是 推广 .

若有爵必进，

[ðen] , [ˈsevrəl] [ˌdʒɛnɜːˈeɪʃənz] [ˈleɪtər] , **Then , several generations later ,** 然后 , 一些 几代人 之后 ,

则数世之后，

[kʊd; kəd] [ˌaɪ ˈtiː] [biː; bi] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] ? **Could it be a high - ranking official ?** 可以 它 是 一个 高的 - 排行 官方的 ?

莫非公卿矣，

[ɪz][,aɪ 'ti:][nɑ:t] [ˌʌnək'septəbl] ?
Is it not unacceptable ?
是 它 不是 不可接受 ?

无乃不可乎？ ”

[dʒʌŋ][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Jun refused .
俊 拒绝 .

骏不从。

[hi; hi] [kən'sɪdəd] [hɪm'self] [grænd] ['tu:tər] [ænd; ənd] [grænd] [kə'mændər]
He considered himself Grand Tutor and Grand Commander
他 经过考虑的 他自己 盛大 导师 和 盛大 指挥官

自以为太傅大都督，

[fɜ:k] ['jeləʊ] [æks] ,
fake yellow axe ,
伪造的 黄色的 斧头 ,

假黄钺，

[rɪ'kɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] ['gʌvənmənts] [ə'ferz]
Recording the government's affairs
记录 这 政府的 事务

录朝政，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] ['lɪsnd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
All officials listened to him .
全部 官员 听着 到 他 .

百官总己以听。

[wen] ['fu:][z'jɑ:n] [sed] [tu:; tə][dʒʌŋ] :
When Fu Xian said to Jun :
什么时候 傅 西安 说 到 俊 :

当傅咸谓骏曰：

" [ðə; ði] ['dɑ:rkənəs] [hæz; həz][nɑ:t] ['læstɪd] [lɔ:ŋ] . "
" The darkness has not lasted long . "
" 这 黑暗 有 不是 持续 长的 . "

“凉闇不行久矣。

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ɪz][hʌmb(ə)] [ænd; ənd] ['delɪɡɪts] ['paʊər] [tu:; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
The current emperor is humble and delegates power to the public .
这 当前的 皇帝 是 谦逊的 和 代表们 力量 到 这 民众 .

今上谦冲委政于公，

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [dʌz] [nɑ:t] [kən'sɪdər] [,aɪ 'ti:] [ɡʊd] .
But the world does not consider it good .
但 这 世界 做 不是 考虑 它 好的 .

而天下不以为善，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [,aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['i:zi] [tu:; tə] [di:l] [wɪð; wɪθ][jɜ:; jər] ['eksələnsɪ] .
I fear that it is not easy to deal with Your Excellency .
我 害怕 那 它 是 不是 简单的 到 交易 和 你的 阁下 .

惧明公未易当也。

[du:k] [dʒəʊ] , [ðə; ði] [ɡreɪt] [seɪdʒ]
Duke Zhou , the Great Sage
公爵 周 , 这 伟大的 圣人

周公大圣，

[ðɪs] [led][tu:; tə] ['ru:məz] .
This led to rumors .
这 引领 到 谣言 .

犹致流言，

[mɔːrʊʊvər] , [wʌz; wəz][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lz] [nɑːt][frʌm; frəm][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [kɪŋ]
Moreover , was the Spring and Autumn Annals not from the reign of King
而且 , 曾是这春天和秋天志不是从这在位的国王
[ˈtʃɛŋ] ?
Cheng ?
程 ?

况上春秋非成王之年乎？

[ðə; ði] [əˈprəʊpɪət] [kɔːrs] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n] ,
The appropriate course of action ,
这 合适的 课程 的 行动 ,

进退之宜，

[jɜː; jər] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪnˈvestɪɡert] [ðɪs] [ˈmætər] .
Your Excellency should investigate this matter .
你的 阁下 应该 调查 这 事情 .

明公当审之。”

[jæŋ] [dʒʌŋ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Yang Jun refused .
杨 俊 拒绝 .

杨骏不从。

[jæŋ] [dʒi] [ˈlɜːrɪɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yang Ji learned of this ,
杨 季 学习 的 这 ,

杨济闻知，

[ðə; ði] [ˈletər] [tuː; tə][ˈfuː][zˈjɑːn] [rɪːdz] :
The letter to Fu Xian reads :
这 信 到 傅 西安 阅读 :

遗傅咸书曰：

[æz; əz][ðə; ði][ˈpraːvɜːrb] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

“谚云：

- [ˈbiːɪŋ] [əbˈsest] [wɪð; wɪθ] [ˈhævɪŋ] [ˈtʃɪldrən] , -
' Being obsessed with having children , '
- 存在 痴迷 和 拥有 孩子们 , -

‘生子痴，

[tuː; tə] [ˈset(ə)l] [əˈfɪ(ə)l] [ˈbɪznəs] .
To settle official business .
到 定居 官方的 商业 .

了官事。’

[əˈfɪ(ə)l] [ˈbɪznəs] [ɪz][nɑːt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [rɪˈzɑːlv] .
Official business is not easy to resolve .
官方的 商业 是 不是 简单的 到 解决 .

官事未易了也。”

[ˈfuː][zˈjɑːn] [rɪˈplaɪd] :
Fu Xian replied :
傅 西安 回复 :

傅咸回书曰：

东西晋演义

第6/121页

[du:k] [ˈweɪ] [wʌns] [sed] ,
Duke Wei once said ,
公爵 魏 一次 说 ,

卫公有言，

[waɪn] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [kɪl] .
Wine and women kill .
葡萄酒 和 女性 杀 .

酒色杀人，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈbetər] [tu:; tə] [bi:; bi] [,streɪtˈfɔ:rwərd] .
It is better to be straightforward .
它 是 更好的 到 是 直截了当 .

甚于作直。

[wʌn] [hu:] [ɪnˈdʌldʒz] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [wɪl] [daɪ] .
One who indulges in wine and women will die .
一 WHO 放纵 在 葡萄酒 和 女性 将要 死 .

坐酒色死，

[ˈpi:p(ə)] [dəʊnt] [rɪˈɡret] [,aɪ ˈti:] .
People don't regret it .
人们 不 后悔 它 .

人不为悔。

[ðoʊz] [hu:] [dɪˈfaɪ] [fɪr] [ænd; ənd] [ækt] [dəˈrektli; daɪˈrektli] [wɪl] [brɪŋ] [dɪˈzæstər] [əˈpɑ:n] [ðəmˈselvz] .
Those who defy fear and act directly will bring disaster upon themselves .
那些 WHO 违抗 害怕 和 行为 直接地 将要 带来 灾难 之上 他们自己 .

而逆畏以直致祸者，

[wen] [ˌoʊvərˌkɔːrɪkən] [əˈkɜ:rz] ,
When overcorrection occurs ,
什么时候 矫枉过正 发生 ,

当由矫枉过正，

[ɔ:r] [nɑ:t] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn] ,
Or not the right one ,
或者 不是 这 正确的 一 ,

或不中笃，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɪz] [tu:; tə] [ju:z] [ə; eɪ] [hɑ:rʃ] [toʊn] .
And the intention is to use a harsh tone .
和 这 意图 是 到 使用 一个 残酷的 语气 .

而欲以厉为声，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [,aɪ ˈti:] [kɔ:zd] [rɪˈzentmənt] .
Therefore, it caused resentment .
所以 , 它 导致 怨恨 .

故致忿耳，

[haʊ] [kæən; kən] [ðɜ; ðər] [bi:; bi] [ˈempti] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈbenɪfɪt] ?
How can there be empty loyalty and benefit ?
如何 能 那里 是 空的 忠诚 和 益处 ?

安有忼忼忠益，

[ænd; ənd] [jet] [wiː; wi][ˈoʊnli] [siː] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd] [ˈheɪtrɪd] ？
And yet we only see resentment and hatred ？
和 然而 我们 仅有的 看 怨恨 和 仇恨 ？
而反见怨疾乎？

[dʒi] - [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Ji Deshu remained silent .
季 - 剩余 沉默的 ．
济得书默然。

[naʊ] , [jæn] [dʒʌn] [sɔː] [ðæt] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə][wʌz; wəz] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [fɪrs] .
Now , Yang Jun saw that Empress Jia was treacherous and fierce .
现在 ， 杨 俊 锯 那 皇后 贾 曾是 奸诈 和 凶猛的 ．
却说杨骏见贾后险悍，

[ˈmʌltɪp(ə)] [ˈstrætədʒɪz]
Multiple strategies
多种的 策略
多权略，

[əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] .
Avoid it .
避免 它 ．
忌之。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [kəˌnfɪˈden(ə)l] [ˈmætərz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] , [ˈdwæn, ˈdweɪn] [ɡwɑːŋ]
Therefore , he entrusted the confidential matters to his nephew , Duan Guang
所以 ， 他 受托 这 机密的 事情 到 他的 侄子 ， 段 光
．
：
．
乃以外甥段广管机密，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] - [ɪmˈpɪriəl] [ɡɑːrdz]
Zhang Shaodian's Imperial Guards
张 - 帝国 卫兵
张劭典禁兵，

[wenˈevər] [ðer; ðər][ɪz][æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] ,
Whenever there is an imperial edict ,
每当 那里 是 一个 帝国 法令 ，
凡有诏命，

[ˈæftər] [ˈvɪzɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] ,
After visiting the Emperor ,
后 访问 这 皇帝 ，
与帝省讫，

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər]
Presented to the Empress Dowager
呈现 到 这 皇后 老妇
入呈太后，

[ðen] [aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [dʌŋ] .
Then it must be done .
然后 它 必须 是 完毕 ．
然后得行之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [sʌn] [ˈtʃuː] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [fɛŋɡji] , [sed] [tuː; tə][dʒʌn] ː
At that time , Sun Chu , the prefect of Fengyi , said to Jun ː
在 那 时间 ， 太阳 楚 ， 这 长官 的 凤仪 ， 说 到 俊 ː
时冯翊太守孙楚谓骏曰：

" [jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] [rɪ'zaɪdʒ] [ɪn][ji:] ['kaʊntɪ] [æz; əz][ə; eɪ] ['relatɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] . "

" **Your Excellency resides in Yi County as a relative of the imperial family** . "

" 你的 阁下 居住地 在 易 县 作为 一个 相对的 的 这 帝国 家庭 . "

" 明公以外戚居伊、

[hwu:] [ʒɪrən] ,

Huo Zhiren ,

霍 志仁 ,

霍之任,

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [pɑːr'tɪsɪpertɪŋ] [ɪn] [stert] [ə'ferz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] ,

Instead of participating in state affairs with the imperial family ,

反而 的 参与 在 状态 事务 和 这 帝国 家庭 ,

而不与宗室共参万机,

[dɪ'zæstər] [ɪz] ['ɪmɪnənt] .

Disaster is imminent .

灾难 是 迫在眉睫 .

祸至无日矣。”

[dʒʌŋ][ˈɔːlsou][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .

Jun also refused .

俊 还 拒绝 .

骏亦不从。

[dʒʌŋ][ˈgʌ][ˈzi:] - ,

Jun Gu Zi Hongxun ,

俊 顾 子 宏训 ,

骏姑子宏训、

[ˈʃaʊ] ['fuː][ˈkwaɪ] ['kɪŋ] [rɪ'piːtɪdli] [ə'fendɪd] [dʒʌŋ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [aʊt'spoukənnəs] .

Shao Fu Kuai Qin repeatedly offended Jun with his outspokenness .

邵 傅 快 秦 反复 被冒犯了 俊 和 他的 直言不讳 .

少府蒯钦数以直言犯骏，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['piːp(ə)l] [fɪr] .

It is something that people fear .

它 是 某物 那 人们 害怕 .

人为之惧。

['kɪŋ] [sed] :

Qin said :

秦 说 :

钦曰：

[ɔːl'doʊ] [jæŋ] [wentʃæŋ] [wʌz; wəz] [əb'tuːs] . . .

Although Yang Wenchang was obtuse . . .

虽然 杨 文昌 曾是 钝 . . .

“杨文长虽暗，

[ɪːv(ə)n] ['noʊɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][ɪz] ['ɪnəs(ə)nt] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [kɪld] ,

Even knowing that a person is innocent should not be killed ,

甚至 会心 那 一个 人 是 清白的 应该 不是 是 被杀 ,

犹知人无罪不可杀，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] ['dɪstənst] [ðəm'selvz] [frʌm; frəm][em 'iː] .

However , they distanced themselves from me .

然而 , 他们 保持距离 他们自己 从 我 .

不过疏我，

[aɪ][kæn; kən][biː; bi] [sperd] ['oʊnli][baɪ] [səb'mɪtɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .

I can be spared only by submitting a memorial .

我 能 是 幸存 仅有的 经过 提交 一个 纪念馆 .

我得疏乃可以免，

[ˈʌðərwaɪz] , [ðeɪ] [wʊd] [ɔ:l] [ˈperi] [təˈgeðər] .
Otherwise , they would all perish together .

否则 , 他们会全部沦一起 .

不然与俱族矣。”

[jæn] [dʒʌnwən] , [ˈwæŋ] [ʒɑ:ŋʃi:ən] ([ˈi:stərn] [ˈri:dʒən]) ,
Yang Junwen , Wang Zhangxian (Eastern Region) ,

杨俊文 , 王漳县 (东地区) ,

杨骏闻东部王彰贤，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈɪ,ɔ:ŋ,nu:] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈwæŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ][æz; əz][hi:; ɪz][ˈsaɪmə] .
He sent someone to the Xiongnu to appoint Wang Zhang as his Sima .

他发送某人到这匈奴到委王张作为他的西玛 .

使人往匈奴辟王彰为司马。

[send] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
Send someone away .

发送某人离开 .

使人去，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˈwæŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [fled] .
Upon hearing this , Wang Zhang fled .

之上听力这 , 王张逃亡 .

王彰闻知乃逃，

[nɑ:t] [əkˈseptɪd] .
Not accepted .

不是公认 .

不受。

[hi:; ɪz] [frend] , [ˈfaɪndɪŋ] [ðɪs] [streɪndʒ] , [æskt] [hɪm; ɪm] [waɪ] .
His friend , finding this strange , asked him why .

他的朋友 , 寻找这奇怪的 , 问他为什么 .

其友怪而问之，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [sed] :
Zhang said :

张说 :

彰曰：

" [sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [wʌn] [ˈsɜ:rneɪm] [hæz; həz][hæd; həd] [tu:] [empˈrɪsɪz] "
" Since ancient times , one surname has had two empresses "

" 自从古老的时代 , 一姓有有二皇后们 "

“自古一姓二后，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈrerli] [ˌʌndɪˈfi:tɪd] .
They are rarely undefeated .

他们是很少不败 .

鲜有不败。

[mɔ:ˈroʊvər] , [grænd] [ˈtu:tər] [jæn] [wʌz; wəz] [kloʊz] [tu:; tə] [ˈpetɪ] [ˈpi:p(ə)] .
Moreover , Grand Tutor Yang was close to petty people .

而且 , 盛大导师杨曾是关闭到小气人们 .

况杨太傅昵近小人，

[ˈdɪstənsɪŋ] [wʌnˈself] [frʌm; frəm][ˈdʒent(ə)lmən]
Distancing oneself from gentlemen

保持社交距离 自己从先生们

疏远君子，

[ɪz] [ðɪs] [ˈtɪrəni] [ænd; ənd] [self] - [ɪnˈdʌldʒəns] ?
Is this tyranny and self - indulgence ?

是这暴政和自己 - 放纵 ?

专权自恣乎？

[ˈiːv(ə)n] [ˈkrɔːsɪŋ] [ðə; ði] [siː] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] , [aɪ] [stiɪ] [fɪr] [ˈbrɪŋɪŋ] [dɪˈzæstər] [əˈpɑːn] [maɪˈself] .
Even crossing the sea to avoid it , I still fear bringing disaster upon myself .
甚至 过境 这 海 到 避免 它 , 我 仍然 害怕 带来 灾难 之上 我 :
吾逾海以避之犹恐及祸，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [rɪˈspɑːnd] [tuː; tə] [ðer; ðər] [ədˈvaɪs] ?
Why should we respond to their advice ?
为什么 应该 我们 回应 到 他们的 建议 ?
奈何应其辟乎？

[mɔːˈroʊvər] , [ˈempərər] [wuː] [dɪd] [nɑːt] [kənˈsɪdər] [ðə; ði] [ˈgreɪtər] [ɡʊd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪʃ(ə)n] .
Moreover , Emperor Wu did not consider the greater good of the nation .
而且 , 皇帝 吴 做过 不是 考虑 这 更大的 好的 的 这 国家 :
且武帝不为社稷大计，

[ðə; ði] [əˈdɑːptɪd] [sʌn] [wʌz; wəz] [ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [hɪz; ɪz] [ˈduːtiz] .
The adopted son was unable to fulfill his duties .
这 已采用 儿子 曾是 无法 到 实现 他的 职责 :
嗣子既不克负荷，

[ðə; ði] [rɪˈsɪpiənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪnˈherɪtəns] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ðə; ði] [raɪt] [ˈpɜːrs(ə)n] .
The recipient of the inheritance was not the right person .
这 接受者 的 这 遗产 曾是 不是 这 正确的 人 :
受遗复非其人，

[ˈkeɪɑːs] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Chaos is imminent .
混乱 是 迫在眉睫 :
天下之乱可立待也。”

[ˈɔːɡəst] , **August** ,
八月 ,
八月，

[ˈsaɪmə] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Sima Yu , the Prince of Guangling , was then established as the Crown Prince .
西玛 于 , 这 王子 的 广陵 , 曾是 然后 已确立的 作为 这 王冠 王子 :
广陵王司马邈既立为太子。

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈpɔɪntɪd] [hiː; hi] [ˈʃaʊ] , **The emperor appointed He Shao ,**
这 皇帝 任命 他 邵 ,
帝以何劭、

[ˈpeɪ] [ʃuːn] , **Pei Xun** ,
裴 迅 ,
裴循、

[ˈwæŋ] [ˈrɒŋ] , **Wang Rong** ,
王 荣 ,
王戎、

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ˌeɪtʃuːˈei] , **Zhang Hua** ,
张 华 ,
张华、

[jæŋ] [dʒi] , **Yang Ji** ,
杨 季 ,
杨济、

[hi:; hi][ki:'aʊ] [sɜ:rvd] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['ti:tʃər] [ænd; ənd] [gærən'tɔ:r] .
He Qiao served as his teacher and guarantor .
他 乔 服务 作为 他的 老师 和 担保人 :

和峤为师保。

[wen] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz][fɜ:rst][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
When Emperor Hui was first the crown prince ,
什么时候 皇帝 惠 曾是 第一的 这 王冠 王子 ,

惠帝初为太子时，

[hi:; hi][ki:'aʊ] [wʌns] [sed] [tu:; tə] ['empərər] [wu:] :
He Qiao once said to Emperor Wu :
他 乔 一次 说 到 皇帝 吴 :

和峤曾言于武帝曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pə'zesɪz] [ə; eɪ][sɪmp(ə)] [ænd; ənd] ['eɪnfənt] ['kærəktər] . "
" The Crown Prince possesses a simple and ancient character . "
" 这 王冠 王子 拥有 一个 简单的 和 古老的 特点 . "

“太子有淳古之风，

[ðə; ði] [end] [taɪmz] [ɑ:r; ər] [fʊl] [ʌv; əv] ['fɔ:ls,hʊdz] .
The end times are full of falsehoods .
这 结尾 时代 是 满的 的 谎言 :

而末世多伪，

" [aɪm] [ə'freɪd] [ɪts] [noʊ] [bɜ:ŋgər] [jʊr; jər][mædʒəsti:z][fæməli] [ə'fer] . "
" I'm afraid it's no longer Your Majesty's family affair . "
" 我是 害怕的 它是 不 更长 你的 陛下的 家庭 事务 . "

恐不了陛下家事。”

['empərər] [wu:] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Emperor Wu remained silent .
皇帝 吴 剩余 沉默的 :

武帝不则声。

['leɪtər] , [hi:; hi] [sɜ:rvd] ['empərər] [wu:] [ə,bɜ:ŋ'saɪd] [ʃu:n] [su:] .
Later , he served Emperor Wu alongside Xun Xu .
之后 , 他 服务 皇帝 吴 旁边 迅 徐 :

后又与荀勖同侍武帝。

['empərər] [wu:] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :

武帝曰：

" [jʊr; jər] ['haɪnəs] , [pli:z] [kʌm] ['fɔ:rwərd] . "
" Your Highness , please come forward . "
" 你的 高度 , 请 来 向前 . "

“太子近进，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɔ:l] [goʊ][ðər; ðər] .
You may all go there .
你 可能 全部 去 那里 :

卿可俱诣之。”

[ki:'aʊ]
Qiao
乔

峤、

[su:][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [tu:] [went] [tu:; tə] [peɪ] [ðər; ðər][rɪ'speks, ri:'speks, rə'speks, ri:'speks] .
Xu and the other two went to pay their respects .
徐 和 这 其他 二 去 到 支付 他们的 尊重 :

勖二人去谒，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd][noʊ] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [əd'vaɪs] [ɑ:n] ['gʌvərniŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
The crown prince had no words of advice on governing the country .
这 王冠 王子 有 不 字 的 建议 在 治理 这 国家 .
太子无有经国之言，

[hi:; hi]['oʊnli] [sɔ:t] ['pleʒər] [ɪn] [hɪm'self] .
He only sought pleasure in himself .
他 仅有的 寻求 乐趣 在 他自己 .
惟自乐而已。

[ðə; ði] [tu:] [ðen] [went] [tu:; tə] [si:] ['empərər] [wu:] .
The two then went to see Emperor Wu .
这 二 然后 去 到 看 皇帝 吴 .
二人即还见武帝。

[ʃu:n] [su:] [sed] :
Xun Xu said :
迅 徐 说 :
荀勖曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [dɪ'sɜ:rniŋ] [ænd; ənd][hæz; həz][ə; eɪ] [rɪ'faɪnd] [dɪ'mi:nər] . "
" The current Crown Prince is discerning and has a refined demeanor . "
" 这 当前的 王冠 王子 是 有洞察力 和 有 一个 精制 风度 . "
“今太子明识雅度。”

[ki:'aʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :
峣曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [dɪ'vaɪn] ['kwɑ:lətɪz] [rɪ'meɪn] [ʌn'tʃeɪndʒd] . "
" The Crown Prince's divine qualities remain unchanged . "
" 这 王冠 王子的 神圣的 品质 保持 未更改 . "
“太子圣质如前。”

['empərər] [wu:] [roʊz] [ɪn] [dɪs'pleʒər] .
Emperor Wu rose in displeasure .
皇帝 吴 玫瑰 在 不满 .
武帝不悦而起。

[ænd; ənd][soʊ] ,
And so ,
和 所以 ,
及是，

[hi:; hi][ki:'aʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒu:niər] ['gɑ:rdiən] .
He Qiao was appointed Junior Guardian .
他 乔 曾是 任命 初级 监护人 .
以和峣为少保，

[hi:; hi] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [kraʊn] [prɪns] [ju] .
He entered the court from the time of Crown Prince Yu .
他 进入 这 法庭 从 这 时间 的 王冠 王子 于 .
从太子遯入朝。

['emprəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz][ɪn'saɪd][ðə; ði]['kɜ:rt(ə)n] .
Empress Jia was inside the curtain .
皇后 贾 曾是 里面 这 窗帘 .
贾后在帘内，

['empərər] [etʃ ju 'aɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] :
Emperor Hui asked him :
皇帝 惠 问 他 :
使惠帝问之曰：

" [aɪ] [wʌns] [sed] [ðæt] [aɪ] [wʌz; wəz] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv] [ˈmænɪdʒɪŋ] [maɪ] [ˈhaʊshoʊld] [əˈferz] . "

" **I once said that I was incapable of managing my household affairs** . "

" 我 一次 说 那 我 曾是 无法 的 管理 我的 家庭 事务 . "

“臣昔谓朕不了家事，

[wʌts] [ðə; ði] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [naʊ] ?

What's the decision now ?

是什么 这 决定 现在 ?

今定如何？ ”

[kiːˈaʊ] [sed] :

Qiao said :

乔 说 :

峽曰：

" [jɔː; jər] [ˈsʌbdʒekt] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərəɹ] . "

" **Your subject was the late Emperor** . "

" 你的 主题 曾是 这 晚的 皇帝 . "

“臣昔事先帝，

[aɪ ˈtiː] [hæz; həz] [bɪn] [sed] [ðæt] . . .

It has been said that . . .

它 有 到过 说 那 . . .

曾有是言，

[ɪf] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ɪnɪˈfektɪv] ,

If words are ineffective ,

如果 字 是 无效 ,

言之不效，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .

This is a blessing for the country .

这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

国之福也，

[waɪ] [ɪnˈsɪst] [ɑːn] [ˈseɪɪŋ] " [tʃeɪndʒ] " ?

Why insist on saying " change " ?

为什么 坚持 在 说 " 改变 " ?

何必曰更？ ”

[ˈtʃæptər] [ˈfɔːrˈtiːn] : [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd]

Chapter Fourteen : Empress Jia Seizes Power from the South Wind

章 十四 : 皇后 贾 逮捕 力量 从 这 南 风

第十四回 贾后南风夺朝权

[ðə; ði] [fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [ɪrə] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪnˈhaɪ] [jɪr] .

The first year of the Yuankang era of the Xinhai year .

这 第一的 年 的 这 - 时代 的 这 辛海 年 .

辛亥元康元年。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] .

Now , let's talk about Empress Jia .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇后 贾 .

却说皇后贾氏。

[əˈvɔɪdɪŋ] [ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd] ,

Avoiding the south wind ,

避免 这 南 风 ,

讳南风，

[ʃiː; ji] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ʌv; əv] [ˈdʒiːə] [ˈtʃɔŋ] [frʌm; frəm] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .

She was the daughter of Jia Chong from Pingyang .

她 曾是 这 女儿 的 贾 钟 从 平阳 .

平阳贾充之女也。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] ['empərər] [wu:] [ɪ'stæblɪʃt] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] ,
When Emperor Wu established Emperor Hui as crown prince ,
什么时候 皇帝 吴 已确立的 皇帝 惠 作为 王冠 王子 ,

武帝立惠帝为太子时，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] ['weɪ] [gwɑːnz] ['dɔːtər] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɑːŋkjubəɪn] .
He wanted to take Wei Guan's daughter as his concubine .
他 通缉 到 拿 魏 关的 女儿 作为 他的 妾 .

欲取卫瓘女为太妃，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['emprəs] [ju'ɑːn] [æk'septɪd] ['dʒiːə] ,
Because the Empress Yuan accepted Jia ,
因为 这 皇后 元 公认 贾 ,

因元后纳贾、

[gwoʊ] ,
Guo ,
郭 ,

郭、

[ðə; ði] [kleɪm] [ðæt] [hwuː][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][proʊ] - [hwuː]['fækʃ(ə)n]
The claim that Huo was a member of the pro - Huo faction
这 宣称 那 霍 曾是 一个 成员 的 这 专业 - 霍 派

霍亲党之说，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] ['mæri] ['dʒiːə] - .
He wished to marry Jia Nanfeng .
他 希望 到 结婚 贾 - .

欲婚贾氏南风。

['empərər] [wu:] [sed] [tuː; tə] ['emprəs] [ju'ɑːn] :
Emperor Wu said to Empress Yuan :
皇帝 吴 说 到 皇后 元 :

武帝谓元后曰：

" [ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv] [duːk] ['weɪ][hæz; həz] [faɪv] ['merɪts] . "
" The daughter of Duke Wei has five merits . "
" 这 女儿 的 公爵 魏 有 五 优点 . "

“卫公之女有五可，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [faɪv] [θɪŋz] [ðæt] ['dʒiːə] [ɡɔːŋz] ['dɔːtər] ['kænaɪt] [duː] .
There are five things that Jia Gong's daughter cannot do .
那里 是 五 事物 那 贾 铨的 女儿 不能 做 .

贾公之女有五不可。

[ðə; ði] ['weɪ] ['fæməli] [prə'duːst] ['meni] ['vɜːrtʃuəs] [sʌnz] .
The Wei family produced many virtuous sons .
这 魏 家庭 生产 许多 有德行的 儿子们 .

卫家种贤而多子，

[ˈbjuːtɪf(ə)] [ænd; ənd] [lɔːŋ] [waɪt] ;
Beautiful and long white ;
美丽的 和 长的 白色的 ;

美而长白；

[ðə; ði]['dʒiːə]['fæməli][wʌz; wəz] [proʊn] [tuː; tə] ['dʒeləsi] [ænd; ənd][hæd; həd] [fjuː] [sʌnz] .
The Jia family was prone to jealousy and had few sons .
这 贾 家庭 曾是 易于 到 妒忌 和 有 很少 儿子们 .

贾家种妒而少子，

[ˈʌɡli] , [ˈɔːrt] , [ænd; ənd][dɑːrk] - [skɪnd] .
Ugly , short , and dark - skinned .
丑陋的 , 短的 , 和 黑暗的 - 去皮 .

丑而短黑。”

[ˈɛmprəs] [juˈɑːn] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑːn] [ˈmæɪɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ][ˈdʒiːə][ˈfæməli] .
Empress Yuan insisted on marrying into the Jia family .
皇后 元 坚持 在 结婚 进入 这 贾 家庭 .

元后固请婚贾氏，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] [ʃuːn] [suː] ,
He also sent Xun Xu ,
他 还 发送 迅 徐 ,

又使荀勖、

[dʒəʊ][ˈjiː] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [ˈbjuːti] [bɪˈfɔːr] [ðə; ðɪ] [ˈɛmpərə] .
Zhou Yi praised his beauty before the emperor .
周 易 赞扬 他的 美丽 前 这 皇帝 .

周顗于帝前称其美，

[ˈɛmpərə] [wuː] [ðen] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈmæɪɪdʒ] [bɪˈtwiːn] [hɪz; ɪz][waɪf][ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈsɜːrneɪmd]
Emperor Wu then arranged a marriage between his wife and a woman surnamed
皇帝 吴 然后 安排 一个 婚姻 之间 他的 妻子 和 一个 女士 姓氏

[ˈdʒiːə] .

Jia .
贾 .

武帝乃定婚贾氏。

[ɪn][ðə; ðɪ] [eɪtθ] [jɪr] [ʌv; əv][taɪ] [ˈʃiː] ,
In the eighth year of Tai Shi ,
在 这 第八 年 的 泰 史 ,

泰始八年，

[ʃiː; ʃɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [kraʊn] [ˈprɪnses] .
She was appointed as the Crown Princess .
她 曾是 任命 作为 这 王冠 公主 .

拜为太子妃。

[saɪns] [ˈleɪdɪ] [ˈdʒiːə] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈkɑːŋkjubaɪn] ,
Since Lady Jia became a concubine ,
自从 女士 贾 成为 一个 妾 ,

贾氏既为妃，

[ˈdʒeləsi]
Jealousy
妒忌

心性妒忌，

[ˈmʌltɪp(ə)] [ˈpaʊəz] [ænd; ənd] [dɪˈsepʃ(ə)n]
Multiple powers and deceptions
多种的 权力 和 欺骗

多权诈，

[ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [fɪrd] [ænd; ənd] [rɪˈzentɪd] [hɪm; ɪm] .
The crown prince feared and resented him .
这 王冠 王子 害怕 和 怨恨 他 .

太子畏而忌之，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [rɜː] [fɔːr; fər] [ˈeni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ðə; ði]
Therefore , it was rare for any of the concubines to be favored by the
所以 , 它 曾是 稀有的 为了 任何 的 这 妾室 到 是 受青睐 经过 这
[ˈempərər] .
emperor .
皇帝 .

因此嫔御罕有进幸者。

[ˈdʒiːə][wʌz; wəz][ˈkruːəl][ænd; ənd] [səˈdɪstɪk] .
Jia was cruel and sadistic .
贾 曾是 残忍的 和 虐待狂 .

而贾氏性酷虐，

[hiː; hi] [wʌns] [kɪld] [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] .
He once killed a palace maid .
他 一次 被杀 一个 宫殿 女佣 .

尝手杀宫人，

[ɔːr][hiː; hi] [θruː] [ə; eɪ][ˈhælbərd][æt; ət][ðə; ði] [ˈpregnənt] [ˈkɑːŋkjubəɪn] .
Or he threw a halberd at the pregnant concubine .
或者 他 扔 一个 戟 在 这 孕 妾 .

或以戟掷孕妾，

[ðə; ði] [tʃaɪld] [ðen] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
The child then fell to the ground .
这 孩子 然后 跌倒 到 这 地面 .

子随之坠地。

[wen] [ˈempərər] [wuː] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Wu learned of this ,
什么时候 皇帝 吴 学习 的 这 ,

武帝闻知，

[ðeɪ] [ˈwaːnrɪd] [tuː; tə] [əˈbɔːlɪʃ] [aɪ ˈtiː] .
They wanted to abolish it .
他们 通缉 到 取消 它 .

欲废之。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [jæŋ] [ˈreskjʊːd] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Empress Dowager Yang rescued him , saying :
皇后 老妇 杨 获救 他 , 说 :

杨太后救之曰：

" [ɔːrd] [ˈdʒiːə][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈrendərd] [ɡreɪt] [ˈsɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] . "
" Lord Jia has repeatedly rendered great service to the state . "
" 主 贾 有 反复 渲染 伟大的 服务 到 这 状态 " . "

“贾公屡有大勋于社稷，

[haʊ] [kæŋ; kən][wʌn] [fərˈɡet] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː][dʒʌst][brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][hɪz; ɪz] [ˈdɔːtər] [ɪz] [ˈdʒeləs] ?
How can one forget about it just because his daughter is jealous ?
如何 能 一 忘记 关于 它 只是 因为 他的 女儿 是 嫉妒的 ?

岂可以其女妒而忘之耶？ ”

[ˈoʊnli] [ðen] [kæŋ; kən][aɪ ˈtiː][nɑːt][biː; bi] [əˈbændənd] .
Only then can it not be abandoned .
仅有的 然后 能 它 不是 是 弃 .

始得不废。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzɪd] [ˈleɪdi] [ˈdʒiːə] .
The Empress Dowager repeatedly advised Lady Jia .
这 皇后 老妇 反复 建议 女士 贾 .

后太后数劝贾氏。

[ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [ˌʌnəˈwer] [ðæt] [hɪz; ɪz] [help] [wʌz; wəz][fɔ:r; fər][him; im] .
Jia was unaware that his help was for him .
贾 曾是 不知情 那 他的 帮助 曾是 为了 他 .
贾且不知其助己，

[ɪnˈsted] , [ðei] [ˈhɑ:bəd] [rɪˈzentmənt] .
Instead , they harbored resentment .
反而 , 他们 藏匿 怨恨 .
反以为恨，

[ʃiː; ʃɪ] [dɪd][nɑ:t] [sɜ:rv] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈvɜ:rtʃʊ] [ɪkˈspektɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈwʊmən] .
She did not serve the Empress Dowager with the virtues expected of a woman .
她 做过 不是 服务 这 皇后 老妇 和 这 美德 预期的 的 一个 女士 .
至是不以妇道事太后。

[ˈempərər] [etʃju ˈaɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Emperor Hui ascended the throne ,
皇帝 惠 上升 这 王座 ,
惠帝既即位，

[ʃiː; ʃɪ] [wʌz; wəz] [ðen] [meɪd] [ˈempɾəs] .
She was then made empress .
她 曾是 然后 制成 皇后 .
乃立为皇后。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z] [ðei] [wɜ:r; wər] [ˌʌnəˈwer] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][ðer; ðər]
Because they were unaware that the Empress Dowager had come to their
因为 他们 是 不知情 那 这 皇后 老妇 有 来 到 他们的
[ˈreskjuː] [ænd; ənd] [əˈsɪstəns] ,
rescue and assistance ,
救援 和 协助 ,
因不知太后向之救己助己，

[ænd; ənd][hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [ˌædməˈnɪʃənz] [tuː; tə] [hɑ:rt] .
And he took his admonitions to heart .
和 他 采取 他的 告诫 到 心 .
又衔其戒劝之言，

[hiː; hi] [brɪˈkeɪm] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] .
He became increasingly disrespectful to the Empress Dowager .
他 成为 日益 不尊重 到 这 皇后 老妇 .
事太后愈无礼。

[ænd; ənd] [ɪnˈdʌldʒ] [ɪn] [laɪˈsenʃəsnəs] [ænd; ənd] [dɪˈbɑ:tʃəri] .
And indulge in licentiousness and debauchery .
和 放纵 在 放荡 和 放荡 .
而流淫放恣，

[ðə; ði] [rɪˈbeljən] [wʌz; wəz] [kɔ:zd] [baɪ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [fɪˈzɪ(ə)n] [ˈtʃen] [ˈdʒuː][ænd; ənd] [ˈʌðər] .
The rebellion was caused by the imperial physician Cheng Ju and others .
这 叛乱 曾是 导致 经过 这 帝国 医生 程 朱 和 其他的 .
与太医程据等乱，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈeɪvɪdənt] [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] .
It is evident both inside and outside .
它 是 明显 两个都 里面 和 外部 .
彰内外。

[ðə; ði] ['ju:nəks] [wɜ:r; wər] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə] ['kæri] [ðə; ði] [jʌŋ] [bɔɪ] [ɪn'saɪd][ɪn] [tʃests] [ænd; ənd]
The eunuchs were instructed to carry the young boy inside in chests and
这 太监 是 指示 到 携带 这 年轻的 男生 里面 在 箱子 和
['kæbɪnəts] .
cabinets .
橱柜 .

使宦竖以箱柜装少年入内，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['sʌmwʌn] [ɪn][jʊr; jər] ['dɔ:rmətɔ:ri] [ju:; jʊ][dəunt] [laɪk] .
If there is someone in your dormitory you don't like .
如果 那里 是 某人 在 你的 宿舍 你 不 喜欢 .

同寝处有不中意者，

[hɑ:rm][,aɪ 'ti:] .
Harm it .
伤害 它 .

害之。

[su:n] ,
Soon ,
很快 ,

不日，

[ɪn] ['luə'jɑ:ŋ] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['maɪnər] [ə'fɪ(ə)] [ɪn][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]['dʒʌstɪs] [hu:] [wʌz; wəz]
In Luoyang , there was a minor official in the Ministry of Justice who was
在 洛阳 , 那里 曾是 一个 次要的 官方的 在 这 部 的 正义 WHO 曾是
[ɪk'septionəli] ['hænsəm] .
exceptionally handsome .
非常 英俊的 .

洛阳有盗尉部小吏生得端丽，

[ɔ:lweɪz] ['sɜ:rvɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɜ:rvənt]
Always serving as a servant
总是 服务 作为 一个 仆人

一向厮役，

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wʌz; wəz] ['fɪlθi] [ænd; ənd] [dɪ'læpɪdeɪtɪd] .
The building was filthy and dilapidated .
这 建筑 曾是 污秽 和 破旧的 .

褻楼垢秽。

['sʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

['reɪdiənt] [ə'pɪrəns]
Radiant appearance
辐射状 外貌

容仪光彩，

[braɪt] [ænd; ənd] ['kʌlərf(ə)] [kloʊðz] ,
Bright and colorful clothes ,
明亮的 和 丰富多彩的 衣服 ,

鲜衣艳服，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔ:l] [sə'spektɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd]['stoulən][,aɪ 'ti:] .
The officials all suspected that he had stolen it .
这 官员 全部 怀疑 那 他 有 被盗 它 .

众吏咸疑其为窃来，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ɪnˈfɔːrmd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kəˈmænd] .
He secretly informed the military command .
他 偷偷 知情的 这 军队 命令 .

暗以告尉部。

[ðə; ði] [ˈɑːfɪsər] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ˈɔːlsəʊ] [brˈkeɪm] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈkwestʃənd] [hɪm; ɪm] .
The officer in charge also became suspicious and questioned him .
这 官 在 收费 还 成为 可疑的 和 被质问 他 .

尉部亦疑而讯之，

[ðə; ði][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)l] [sed] :
The minor official said :
这 次要的 官方的 说 :

小吏曰：

" [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][nɔːt][ə; eɪ] [dɪˈlɪbəɾət] [θeft] . "
" It was not a deliberate theft . "
" 它 曾是 不是 一个 商榷 盗窃 . "

“非故为盗也。

[naɪt] [wɔːk] [brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [mʌnθ]
Night walk before the month
夜晚 走 前 这 月

月前夜行，

[aɪ] [met] [æn; ən][oʊld] [ˈwʊmən] ,
I met an old woman ,
我 遇见 一个 老的 女士 ,

逢一老妪，

[ˈjʌn] [sed] [ðæt] [ə; eɪ][gɜːrli][ɪn][hɪz; ɪz][ˈfæməli][wʌz; wəz] [ˈveri] [ɪl] .
Yun said that a girl in his family was very ill .
云 说 那 一个 女孩 在 他的 家庭 曾是 非常 患病的 .

云其家有女病甚，

[ðə; ði] [prækˈtɪʃənər] [sed] :
The practitioner said :
这 实践者 说 :

术者曰：

- [ˈoʊnli][ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [kæn; kən] [səˈpres] [hɪm; ɪm][ænd; ənd]
' Only the young man from the south of the city can suppress him and
- 仅有的 这 年轻的 男人 从 这 南 的 这 城市 能 压制 他 和

[kjʊr] [hɪm; ɪm] . -
cure him . '
治愈 他 . -

‘须得城南少年压之方瘥。’

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈtrʌbld] [baɪ] [ðɪs] [ˈdʒɜːrni] .
I am troubled by this journey .
我 是 麻烦 经过 这 旅行 .

欲烦一行，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] [əˈgen] .
I will report this again .
我 将要 报告 这 再次 .

自当重报，

[soʊ][hiː; hi] [ˈfɑːləʊd] .
So he followed .
所以 他 随后 .

乃随而去。

[get] [ɑ:n][ðə; ði] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd] ['ləʊər] [ðə; ði][ˈkɜ:rt(ə)n] .
Get on the carriage and lower the curtain .
得到 在 这 运输 和 降低 这 窗帘 .
上车下帷，

[ɪn][ðə; ði] ['stɔ:ɪdʒ] [bɑ:ks] .
In the storage box .
在 这 贮存 盒子 .
纳簾箱中。

[ˈæftər] ['wɔ:kɪŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] ,
After walking for more than ten miles ,
后 步行 为了 更多的 比 十 英里 ,
觉行十余里，

[ˈpæsɪŋ] [sɪks][ɔ:r][ˈsev(ə)n] [θ'reɪhəʊldz] ,
Passing six or seven thresholds ,
通过 六 或者 七 阈值 ,
过六七重门限，

[hi:; hi] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['bæskɪt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
He opened the basket and went out .
他 打开 这 篮子 和 去 出去 .
启簾而出。

['si:ɪŋ] [ðə; ði][mæɡ'nɪfɪs(ə)nt] [pə'vɪljənz] ,
Seeing the magnificent pavilions ,
看到 这 壮丽 亭子 ,
见楼阁壮丽，

[aɪ 'ti:] [sə'pɑ:sɪz] ['i:v(ə)n][ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['pæləs] .
It surpasses even the heavenly palace .
它 超越 甚至 这 天上 宫殿 .
胜似天宫。

[wer] [ɪz] [ðɪs] [pleɪs] ?
Where is this place ?
在哪里 是 这 地方 ?
问此为何处？

[ðə; ði] ['ænsər] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
The answer is that the clouds are in the sky .
这 回答 是 那 这 云 是 在 这 天空 .
答云是天上。

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [berð] [ɪn] ['freɪgrənt] ['wɔ:tər] .
That is , to bathe in fragrant water .
那 是 , 到 洗澡 在 香 水 .
即以香汤沐浴，

[brɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm] ['braɪtli] ['kʌlərd] [kloʊðz] [fɔ:r; fər][em 'i:][tu:; tə] [tʃeɪndʒ] ['ɪntu:] .
Bring out some brightly colored clothes for me to change into .
带来 出去 一些 明亮地 有色 衣服 为了 我 到 改变 进入 .
出鲜艳衣服与吾更换，

['delɪkəsɪz]
Delicacies
美味佳肴
珍肴美食，

[let] [ðem; ðəm] [ɪ:t] [wət'evər] [ðeɪ] [wɑ:nt] .
Let them eat whatever they want .
让 他们 吃 任何 他们 想 .
恣其饮食。

[ˈlɪt(ə)l] [ˈbɜːd] ,
Little beard ,
小的 胡须 ,

少须，

[ˌɪntrəˈdʊsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] ,
Introducing a woman ,
介绍 一个 女士 ,

引见一妇人，

[əˈraʊnd] [ˈθɜːrti] - [faɪv] [ɔːr] [ˈθɜːrti] - [sɪks] [ˈjɪrz] [oʊld] ,
Around thirty - five or thirty - six years old ,
大约 三十 - 五 或者 三十 - 六 年 老的 ,

年可三十五六，

[ʃɔːrt] [ˈʃeɪp]
Short shape
短的 形状

形短，

[ˈbluːɪʃ] - [blæk] [feɪs]
bluish - black face
蓝蓝色 - 黑色的 脸

面青黑色，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [grəʊθ] [ɑːn][ðə; ði] [ˈaɪbrəʊ] .
There is a growth on the eyebrow .
那里 是 一个 生长 在 这 眉 .

眉有赘瘤，

[tuː; tə] [ʃer] [ə; eɪ] [bed]
To share a bed
到 分享 一个 床

与共寝处，

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [ˈnaɪts] .
The banquet lasted for several nights .
这 宴会 持续 为了 一些 夜晚 .

欢宴数夕，

[aɪ][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [ˈgɑːrmənt] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpɑːrtɪŋ] [ɡɪft] .
I present this garment as a parting gift .
我 展示 这 服装 作为 一个 离别 礼物 .

临行以此服相赠，

[ðeɪ] [stiːl] [pʊt] [ðə; ði] [ˈbæskɪt] [ɪn][ðə; ði][kɑːrt][ænd; ənd] [went] [aʊt] .
They still put the basket in the cart and went out .
他们 仍然 放 这 篮子 在 这 大车 和 去 出去 .

仍纳簏车而出。

[ˈɡɪv(ə)n] [ðɪs] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ,
Given this situation ,
鉴于 这 情况 ,

所遇如此，

[haʊ] [der] [aɪ] [stiːl] ?
How dare I steal ?
如何 敢 我 偷 ?

安敢为盗？ ”

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈɑːfɪsər] [ˈfɪnɪʃt] [ˈlɪsnɪŋ] ,
After the officer finished listening ,
后 这 官 完成的 聆听 ,

尉部听毕，

[ˈnoʊɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ,
Knowing it was Empress Jia ,
会心 它 曾是 皇后 贾 ,

知是贾后，

[hiː; hi] [ðən] [læft] [ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [əˈweɪ] .
He then laughed and sent him away .
他 然后 笑了 和 发送 他 离开 .

乃笑而遣之。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][ˈɔːf(ə)n] [juːst] [ðɪs] [ˈmeθəd] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
Empress Jia often used this method to bring people into the palace .
皇后 贾 经常 用过的 这 方法 到 带来 人们 进入 这 宫殿 .

盖贾后常以此计载人入宫，

[ˈmeni] [daɪd] [brɪˈkəz, brɪˈkɔːz] [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] [ˈsætɪsfɑɪd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [feɪt] .
Many died because they were not satisfied with their fate .
许多 死亡 因为 他们 是 不是 使满意 和 他们的 命运 .

不中意而死者甚多。

[ˈoʊnli] [ðɪs] [ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)l] ,
Only this minor official ,
仅有的 这 次要的 官方的 ,

独此小吏，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [lʌvd] [hɪm; ɪm] .
Empress Jia loved him .
皇后 贾 喜爱 他 .

贾后爱之，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ʌnˈskeɪðd] .
They were able to escape unscathed .
他们 是 有能力的 到 逃脱 毫发无损 .

得全而出。

[ðɪs] [led][tuː; tə] [ˈliːkɪdʒ] .
This led to leakage .
这 引领 到 泄漏 .

由是漏泄，

[ˈevriwʌn] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] [nuː] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
Everyone in Luoyang knew about it .
每个人 在 洛阳 知道 关于 它 .

洛阳城内人尽知之。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][wʌz; wəz] [fɪrs] [ænd; ənd] [ˈruːθləs] .
Empress Jia was fierce and ruthless .
皇后 贾 曾是 凶猛的 和 无情 .

贾后性凶悍，

[ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈstrætədʒɪz] .
Multiple strategies .
多种的 策略 .

多权略。

[wenˈevər] [ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [held] [kɔːrt] ,
Whenever Emperor Hui held court ,
每当 皇帝 惠 握住 法庭 ,

每惠帝临朝，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][mʌst; məst][hæv; həv][sæt][brɪˈhaɪnd][ðə; ðɪ] [ˈbiːdɪd] [ˈkɜːrt(ə)n] .
Empress Jia must have sat behind the beaded curtain .
皇后 贾 必须 有 卫星 在后面 这 串珠 窗帘 .

贾后必在珠帘后坐。

[ɪf] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [rɪ'pɔ:rtɪs] [ɑ:n][pə'litɪk(ə)] [ə'ferz]

If the minister reports on political affairs

如果 这 部长 报告 在 政治的 事务

若大臣所奏政事，

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][dɪd][nɑ:t] [weɪt] [fɔ:r; fər] [ˈempərəɾ] [etʃ ju 'aɪ][tu:; tə] [hɪr] [hɜ:r; həɾ][ˈdʒʌdʒmənt] .

Empress Jia did not wait for Emperor Hui to hear her judgment .

皇后 贾 做过 不是 等待 为了 皇帝 惠 到 听到 她 判断 .

贾后不待惠帝听断，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [ˌɪntərˈvi:n] .

That is , to intervene .

那 是 , 到 干预 .

即干预之。

[wen] [grænd] ['tu:tər] [jæn] [dʒʌn] [ˈentərd] [ænd; ənd] [æskt] :

When Grand Tutor Yang Jun entered and asked :

什么时候 盛大 导师 杨 俊 进入 和 问 :

当太傅杨骏入请曰：

[ðer; ðər] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [tu:] [sʌnz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .

There cannot be two suns in the sky .

那里 不能 是 二 太阳 在 这 天空 .

“天无二日，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['kænɑ:t] [hæv; həv] [tu:] ['mæstəz] .

The people cannot have two masters .

这 人们 不能 有 二 大师 .

民无二主。

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] , [jɔ:; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [eɪdʒ] [naʊ] .

Your Majesty , your Majesty is in the right age now .

你的 威严 , 你的 威严 是 在 这 正确的 年龄 现在 .

今陛下春秋正当，

[pə'litɪk(ə)] [vɜ:rsə'tɪləti]

Political versatility

政治的 多功能性

政治多能，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ju:z] [ðə; ði]['kɜ:rt(ə)n][tu:; tə] ['regjuleɪt] [wʌnz] ['bɑ:di][ænd; ənd] [ə'li:vɪət] ['ment(ə)l]

How can one use the curtain to regulate one's body and alleviate mental

如何 能 一 使用 这 窗帘 到 调节 一个人的 身体 和 减轻 精神的

[dɪ'stres] ?

distress ?

痛苦 ?

安用垂帘忧乱治体，

" [ju:; jɔ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ɪ'mi:diətli] . "

" You should return to the palace immediately . "

" 你 应该 返回 到 这 宫殿 立即地 . "

宜速还宫。”

[wen] [ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] [hɜ:rd] [ðɪs] ,

When Empress Jia heard this ,

什么时候 皇后 贾 听到 这 ,

贾后闻之，

[feɪst] [wɪð; wɪθ] [ʃeɪm]

Faced with shame

面对 和 耻辱

羞惭满面，

[hi:; hi] [bəʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] .
He bowed his head and entered the palace .
他 鞠躬 他的 头 和 进入 这 宫殿 .
低首入宫。

[ɔ:l'doʊ] [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] ['ænsər] ,
Although he did not answer ,
虽然 他 做过 不是 回答 ,
虽不答话,

[aɪ][,ei 'em] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [rɪ'zentmənt] .
I am filled with resentment .
我 是 已填 和 怨恨 .
心甚怅恨,

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [,aɪ 'ti:] [tɜ:rnd] ['ɪntu:]['æŋgər] ,
Thinking about it turned into anger ,
思维 关于 它 转向 进入 愤怒 ,
寻思变怒,

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [jæŋ] [dʒʌŋ] .
He wanted to kill Yang Jun .
他 通缉 到 杀 杨 俊 .
欲杀杨骏,

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [dʌŋ] .
There was nothing that could be done .
那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 .
奈无计可施。

['mɛŋ] [gwa:n] , ['pæləs] [ə'tendənt] ['dʒen(ə)rəl]
Meng Guan , Palace Attendant General
孟 关 , 宫殿 服务员 一般的
时殿中中郎将孟观、

[li] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən]
Li Zhao and his companion
李 赵 和 他的 伴侣
李肇二人，

[jæŋ] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [hju'mɪlieɪtɪd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Yang Jun was humiliated in front of him at the time .
杨 俊 曾是 受辱 在 正面 的 他 在 这 时间 .
当初杨骏面辱，

[hi:; hi] ['di:pli] [rɪ'zentɪd] [,aɪ 'ti:] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .
心甚恶之。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['emprəs] ['dʒɪ:ə][hæd; həd][ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] [dʒʌŋ] ,
Upon hearing that Empress Jia had a grudge against Jun ,
之上 听力 那 皇后 贾 有 一个 怨恨 反对 俊 ,
及闻贾后与骏构怨，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] - [dɑ:ŋ] ['mɛŋ] ,
Upon seeing Huangmen Dong Meng ,
之上 看到 - 董 孟 ,
因见黄门董猛，

[ðeɪ] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [tə'geðər] .
They entered the palace together .
他们 进入 这 宫殿 一起 .
一同入宫，

[hiː; hi] [dr'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [kɪl] [dʒʌn] .
He devised a plan to kill Jun .
 他 设计 一个 计划 到 杀 俊 ：

献谋诛骏。

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
 皇后 贾 曾是 欣喜若狂 ：

贾后大悦，

[ˈkwɛstʃən] :
Question :
 问题 ：

问曰：

" [wʌt] [plæn][duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [oʊld] [ˈtreɪtər] ? "
" What plan do you have to kill this old traitor ? "
 " 什么 计划 做 你 有 到 杀 这 老的 叛徒 ？ "
 “卿等以何计可诛老贼？”

[vjuː]
View
 看法

观、

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [sed] :
Zhao said :
 赵 说 ：

肇曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ðɪ][oʊld] [ˈtreɪtər] [jæn] [dʒʌn] . "
" I have a plan to kill the old traitor Yang Jun . "
 " 我 有 一个 计划 到 杀 这 老的 叛徒 杨 俊 。”
 “臣有一计可杀杨骏老贼。”

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
 孟 说 ：

猛曰：

" [ˈʌðərwaɪz] .
" otherwise .
 " 否则 。”

“不然。

[ðə; ðɪ][ɪn'taɪər] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈkɒnfɪdənts] .
The entire court was filled with his confidants .
 这 全部的 法庭 曾是 已填 和 他的 知己 ：

满朝皆其心腹，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][kən'spaɪər][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
It is not advisable to conspire with them .
 它 是 不是 建议 到 合谋 和 他们 ：

不可与谋。

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [send] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][ˈweɪ][ʌv; əv] [ˈtʃuː] .
Your Majesty should send someone with a letter to King Sima Wei of Chu .
 你的 威严 应该 发送 某人 和 一个 信 到 国王 西玛 魏 的 楚 。

娘娘宜使人持书报楚王司马玮，

[ˈɔːrdər] [ðem; ðəm][tuː; tə] [prə'vaɪd] [ɪk'stɜːrɪn(ə)] [sə'pɔːrt] [wɪð; wɪθ] [truːps] .
Order them to provide external support with troops .
 命令 他们 到 提供 外部的 支持 和 军队 ：

令其以兵外应，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] ;
Only then can it be executed ;
仅有的 然后 能 它 是 执行 ;

方可诛得；

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ɪˈnɪʃiərt] [ˈsɪv(ə)] [straɪf] . "
Initiate civil strife . "
发起 民用 冲突 . "

反启内乱。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sent] [ˈmɛŋ] [ɡwɑːn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][ˈweɪ][ʌv; əv] [ˈtʃuː] .
Therefore , Empress Jia sent Meng Guan with a letter to King Sima Wei of Chu .
所以 , 皇后 贾 发送 孟 关 和 一个 信 到 国王 西玛 魏 的 楚 .

于是贾后遣孟观以书来见楚王司马玮，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][ˈɔːlsʊ] [heɪtɪd] [ðæt] [oʊld] [θiːf] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] . "
" I have also hated that old thief for a long time . "
" 我 有 还 憎恨 那 老的 贼 为了 一个 长的 时间 . "

“吾亦恨老贼久矣，

[aɪ][mʌst; məst] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [maɪ] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [kɔːrt] .
I must personally lead my troops into the court .
我 必须 亲自 带领 我的 军队 进入 这 法庭 .

必须吾自以兵入朝，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [prəʊˈsiːd] .
Only then can we proceed .
仅有的 然后 能 我们 继续 .

方可行事。”

[ɡwɑːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [pliːz] , [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] , [ˈsteɪf(ə)n][jɔːr; jər] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] . "
" Please , Your Highness , station your troops outside the city . "
" 请 , 你的 高度 , 车站 你的 军队 外部 这 城市 . "

“请殿下以兵屯于城外，

[ɪn] [æŋ,tɪsɪˈpeɪf(ə)n][ʌv; əv][æŋ; ən][ɪnˈsaɪd] [əˈkɑːmplɪs] .
In anticipation of an inside accomplice .
在 预期 的 一个 里面 同案犯 .

以待内应。

[ɪ'miːdiətli] ,
Immediately ,
立即地 ,
即行 ,
[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [ɡoo][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [fɜːrst][tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] .
Your Majesty , I will go to the palace first to report .
你的 威严 , 我 将要 去 到 这 宫殿 第一的 到 报告 .

臣先入宫报与娘娘 ,
[ðə; ði] [ˈemprəs] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɡriːt] [juːˈes] .
The Empress sent someone to greet us .
这 皇后 发送 某人 到 迎接 我们 .
娘娘使人来迎。”
[ˈmiːnwaɪl] , [ˈmɛŋ] [ɡwɑːn] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Meanwhile , Meng Guan returned to the palace .
同时 , 孟 关 返回 到 这 宫殿 .

却说孟观回宫 ,
[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃuː] [wʌz; wəz] [ɪnˈfɔːrmd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [əˈɡriːd] [tuː; tə][ˈsteɪ(ə)n] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd]
The King of Chu was informed that he had agreed to station troops outside
这 国王 的 楚 曾是 知情的 那 他 有 同意 到 车站 军队 外部
[ðə; ði][ˈsaɪmə] [ɡeɪt] .
the Sima Gate .
这 西玛 门 .

报知楚王应允以兵屯司马门外 ,
[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv][æŋ; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
In preparation for the matter of an inside agent .
在 准备 为了 这 事情 的 一个 里面 代理人 .
以待内应一事。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :
贾后曰 :
" [ðɪs] [ɪz] [ˈeksələnt] . "
" This is excellent . "
" 这 是 出色的 . "

“此事甚善 ,
[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsiːkrətli] [ɪnˈfɔːrm][ðə; ði] [ˈempərər] .
You should secretly inform the Emperor .
你 应该 偷偷 通知 这 皇帝 .
卿等宜密启帝 ,

[ˈtʃɛŋ] [dʒʌn] [ˌplɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Cheng Jun plotted a rebellion .
程 俊 绘制 一个 叛乱 .
称骏谋反 ,
[pliːz] [ɪˈʃuː] [æŋ; ən][ɪˈdɪkt] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə] [əˈrest] [ðəm; ðəm] .
Please issue an edict immediately to arrest them .
请 问题 一个 法令 立即地 到 逮捕 他们 .
请速下诏收之。

[ɪf] [aɪˈtiː][ɪz] [dɪˈleɪd] [ˈfɜːrðər]
If it is delayed further
如果 它 是 延迟 更远
若更迟延 ,

[ˈsu:nər] [ɔ:r][ˈleɪtər] , [dɪˈzæstər] [wɪl] [straɪk] .
Sooner or later , disaster will strike .
俄克拉荷马或者 之后 , 灾难 将要 罢工 .

早晚祸生。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [ˈempəɹəz] [əˈpru:v(ə)l] ,
Waiting for the Emperor's approval ,
等待 为了 这 皇帝的 赞同 ,

待帝应允，

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪju:d] .
The imperial edict was issued .
这 帝国 法令 曾是 发布 .

颁诏，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ju:z][ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [gɑ:rdz] [tu:; tə] [səˈpres] [ðem; ðəm] .
You should use the imperial guards to suppress them .
你 应该 使用 这 帝国 守卫 到 压制 他们 .

卿等以禁兵讨之，

[ðen] [jæn] [dʒʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Then Yang Jun should be executed .
然后 杨 俊 应该 是 执行 .

则杨骏可诛矣。”

[ˈmen] [gwa:n][ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] .
Meng Guan and others received the imperial decree .
孟 关 和 其他的 已收到 这 帝国 法令 .

孟观等领懿旨，

[ˈeksɪt][ðə; ðɪ] [ˈɪnər] [hɔ:l] .
Exit the inner hall .
出口 这 内 大厅 .

出内殿。

[wen] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] [rɪˈtaɪəz] ,
When the emperor retires ,
什么时候 这 皇帝 退休 ,

待帝退朝，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈpæləs] ,
Entering the palace ,
进入 这 宫殿 ,

入宫，

[ˈmen] [gwa:n] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈempərər] :
Meng Guan reported to the Emperor :
孟 关 据报道 到 这 皇帝 :

孟观奏帝曰：

[jæn] [dʒʌŋ] [ˈplɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Yang Jun plotted a rebellion .
杨 俊 绘制 一个 叛乱 .

“杨骏谋反，

[tu:; tə] [si:z] [ðə; ðɪ] [θroʊn] ,
To seize the throne ,
到 抢占 这 王座 ,

欲夺位，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ðɪs] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)l] .
Your Majesty should plan this as soon as possible .
你的 威严 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

陛下宜早图之，

[ˈʌðərwaɪz] , [wiː; wi] , [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekts] , [wʊd] [ˈɔːlsoʊ][faɪnd][aɪ ˈtiː] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
Otherwise , we , your subjects , would also find it difficult to quell the rebellion .
否则 , 我们 , 你的 主题 , 会 还 寻找 它 难的 到 荡平 这 叛乱 .

不然臣等亦难讨乱。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ] [seɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How can you say such a thing ?
如何 能 你 说 这样的 一个 事物 ?

“汝何得出是言？ ”

[gwɑːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [aɪ][hæv; həv] [noʊn] [fɔːr; fər] [ˈmeni] [deɪz] ,
" I have known for many days ,
" 我 有 已知 为了 许多 天 ,

“臣知多日矣，

[aɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪsk] [maɪ][laɪf][tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] .
I had no choice but to risk my life to report this .
我 有 不 选择 但 到 风险 我的 生活 到 报告 这 .

不得不冒死上闻，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [ˈɪʃuː] [æn; ən][ˈɪːdɪkt] [ɪˈmiːdiətli] .
Your Majesty , please issue an edict immediately .
你的 威严 , 请 问题 一个 法令 立即地 .

望陛下火速降诏，

[ˈweɪ] [ˈtʃɛn] [ænd; ɐnd] [ˈʌðər] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃuː] [ɪn] [əˈtækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wei Chen and others joined the King of Chu in attacking them .
魏 陈 和 其他的 加入 这 国王 的 楚 在 攻击 他们 .

委臣等与楚王讨之，

" [ɪf] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [dɪˈleɪd] , [ˈtʃeɪndʒɪz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [əˈkɜːr] . "
" If things are delayed , changes will inevitably occur . "
" 如果 事物 是 延迟 , 变化 将要 不可避免地 发生 . "

缓则必变。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Emperor Hui was greatly alarmed .
皇帝 惠 曾是 非常 惊慌 .

惠帝方始大惊，

[hiː; hi][kɜːrst; ˈkɜːrsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [ðæt] [oʊld] [ˈskaʊndrəl] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [ˈemjʊləɪt] [ˈwæŋ] [ˈmæŋ] ! "
" That old scoundrel wants to emulate Wang Mang ! "
" 那 老的 恶棍 想要 到 仿真 王 芒 ! "

“老贼欲效王莽！ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [dɑːŋ] [ˈmen] , [ə; eɪ] [ˈjuːnək] , [tuː; tə][dræft][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
Therefore , he immediately ordered Dong Meng , a eunuch , to draft the imperial
所以 , 他 立即地 订购 董 孟 , 一个 宦官 , 到 草稿 这 帝国
[ˈiːdɪkt] .
edict .
法令 .

因此即命黄门董猛草诏，

[əˈkjuːzɪŋ] [jæn] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [ˈtriːz(ə)n]
Accusing Yang Jun of treason
指控 杨 俊 的 叛国罪

诬杨骏谋反，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [maː] [jaʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [tuː; tə] [liːd] [fɔːr] [ˈhʌndrəd] [ˈpæləs] [gɑːrdz] .
He ordered Ma Yao of the Dong'an Company to lead four hundred palace guards .
他 订购 马 姚 的 这 东安 公司 到 带领 四 百 宫殿 守卫 .

命东安公司马繇率殿中四百人，

[ðen] [kɪŋ] [ˈsaɪmə][ˈweɪ][ʌv; əv] [ˈtʃuː] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] , [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [ˈmen] [gwaːn]
Then King Sima Wei of Chu went to court and , together with Meng Guan
然后 国王 西玛 魏 的 楚 去 到 法庭 和 , 一起 和 孟 关
[ænd; ənd] [ˈʌðər] , [əˈtækt] [ðem; ðəm] .
and others , attacked them .
和 其他的 , 遭到攻击 他们 .

及楚王司马玮入朝共孟观等讨之。

[ˈmen] [gwaːn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Meng Guan received the imperial edict .
孟 关 已收到 这 帝国 法令 .

孟观得诏，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv] [ˈtʃuː] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈsaɪmə] [ɡert] .
They went out to welcome King Wei of Chu into the Sima Gate .
他们 去 出去 到 欢迎 国王 魏 的 楚 进入 这 西玛 门 .

出迎楚王玮入屯司马门，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] , [jaʊ] , [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
He then summoned the Duke of Dong'an , Yao , to the palace by imperial decree .
他 然后 被召唤 这 公爵 的 东安 , 姚 , 到 这 宫殿 经过 帝国 法令 .

又以诏召东安公繇入内，

[fɔːr] [ˈhʌndrəd] [men] [wɜːr; wər] [ˈæmbʊʃt] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Four hundred men were ambushed within the palace .
四 百 男人 是 遭到伏击 之内 这 宫殿 .

领禁中四百人埋伏。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计策安排已定，

[ðeɪ] [ɔːl] [leɪd] [ˈæmbʊʃɪz] [wɪð; wɪθ][ðər; ðər] [truːps] .
They all laid ambushes with their troops .
他们 全部 铺设 伏击 和 他们的 军队 .

俱各以兵埋伏。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈmɛŋ] [gwa:n] [ˈɛntərd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Meng Guan entered the palace .
孟 关 进入 这 宫殿 .

孟观入宫，

[ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

见贾后说：

" [ðə; ði][plæn][ɪz] [kəmˈpli:t] , "
" The plan is complete , "
" 这 计划 是 完全的 , "

“计成，

[ðə; ði] [ˈɛmprəs] [mʌst; məst] [fɔ:rdʒ] [æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] .
The Empress must forge an imperial edict .
这 皇后 必须 锻造 一个 帝国 法令 .

必须娘娘矫圣上手诏，

[ʒˈwa:n] - [wʌz; wəz] [sent] [ɪnˈsaɪd] .
Xuan Yangjun was sent inside .
宣 - 曾是 发送 里面 .

去宣杨骏入内，

[ðeɪ] [si:zd] [ænd; ənd] [ˈɛksɪkjʊ:tɪd] [hɪm; ɪm] .
They seized and executed him .
他们 查获 和 执行 他 .

执而诛之。

[ðen] ,
Then ,
然后 ,

然后，

[wi:; wi] , [jɔ:; jər] [ˈsʌbdʒekts] , [wɪl] [ɪkˈstɜ:rmɪnɪt] [ðer; ðər] [θri:] [klænz][wɪð; wɪθ][ˈəʊər; ɑ:r] [tru:ps] .
We , your subjects , will exterminate their three clans with our troops .
我们 , 你的 主题 , 将要 殄 他们的 三 氏族 和 我们的 军队 .

臣等以兵夷其三族。”

[ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大喜，

[ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ] [ˈfɔrdʒd] [ˈi:dɪkt] [frʌm; frəm] [ˈɛmpəɾər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] .
That is , a forged edict from Emperor Hui .
那 是 , 一个 锻造 法令 从 皇帝 惠 .

即矫惠帝手诏，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [sprɛd] [ðə; ði][wɜ:rd] [əˈbaʊt] [dʒʌnz] [ɪnˈvɔ:lvmənt] [ɪn][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [ˈmɪləteri]
He sent someone to spread the word about Jun's involvement in important military

[ænd; ənd] [ˈnæ(ə)nəl] [əˈferz] .
and national affairs .
和 国家的 事务 .

使人持去宣扬骏入议军国大事。

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [əˈraɪvd] [æt; ət] [jæŋ] [dʒʌnz] [ˈrezɪdəns] [wɪð; wɪθ][æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] .
A messenger arrived at Yang Jun's residence with an imperial edict .
一个 信使 到达的 在 杨 俊的 住宅 和 一个 帝国 法令 .

使人持诏至杨骏府中，

[,aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][ðə; ði][ˈempərəɪ][ˈsʌmənd][ðə; ði][grænd][ˈtuːtər][tuː; tə][ðə; ði][ˈpæləs] .
It is said that the Emperor summoned the Grand Tutor to the palace .
它是说那这皇帝被召唤这盛大导师到这宫殿 .

说圣上在宫内诏太傅入宫，

[ðeɪ][dɪˈskʌst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][ˈmɪləteri][ænd; ənd][ˈnæʃ(ə)nəl][əˈferz] .
They discussed important military and national affairs .
他们讨论重要的军队和国家的军事 .

共议军国大事。

[dʒʌŋ][hɜːrd][ðə; ði][ɪmˈpɪriəl][ˈɪːdɪkt][ænd; ənd][ˈwaːntɪd][tuː; tə][goʊ] .
Jun heard the imperial edict and wanted to go .
俊听到这帝国法令和通缉到去 .

骏闻诏欲往，

[hɪz; ɪz][ˈjʌŋgər][ˈbrʌðər][jæn][dʒi] ,
His younger brother Yang Ji ,
他的年轻兄弟杨季 ,

其弟杨济、

[jæn][jaʊ][stɔːpt][hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Yang Yao stopped him , saying :
杨姚停止他 , 说 :

杨珧止之曰：

" [ðə; ði][ˈʌðər][deɪ][maɪ][ˈbrʌðər][ˈpʌblɪkli][rɪˈbjuːkt][ˈempɾəs][ˈdʒiːə] . "
" The other day my brother publicly rebuked Empress Jia . "
" 这其他天我的兄弟公开责备皇后贾 . "

“前日吾兄面抑贾后，

[təˈdeɪ] , [ˈhævɪŋ][ˈnʌθɪŋ][els][tuː; tə][duː] , [aɪ][ˈsʌməŋ][maɪˈself][tuː; tə][ðə; ði][ˈɪnər][ˈpæləs] .
Today , having nothing else to do , I summon myself to the inner palace .
今天 , 拥有没有什么别的到做 , 我召唤我到这内宫殿 .

今日无事宣入内宫，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][trɪk][ɪnˈvɑːlvd] .
There must be a trick involved .
那里必须是一个诡计涉及 .

必有诈谋，

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt][goʊ] .
You must not go .
你必须不是去 .

切不可去，

[ˈgoʊɪŋ][ðer; ðər][wɪl][ɪnˈevɪtəbli][brɪŋ][ˈtrʌb(ə)l] .
Going there will inevitably bring trouble .
去那里将要不可避免地带来麻烦 .

去必有患。

[ˈweɪtɪŋ][fɔːr; fər][ðə; ði][grænd][kɔːrt][təˈmɑːroʊ] ,
Waiting for the grand court tomorrow ,
等待为了这盛大法庭明天 ,

待来日大朝，

[ðə; ði][ˈeldər][ˈbrʌðər][meɪ][rɪˈtaɪər][duː][tuː; tə][oʊld][eɪdʒ] .
The elder brother may retire due to old age .
这长老兄弟可能退休到期的到老的年龄 .

兄可与弟告老休致，

[ðɪs][wɪl][spər][θriː][dʒɛnəˈeɪʃənz][ʌv; əv][ðer; ðər][ˈfæməliz][frʌm; frəm][hɑːrm] .
This will spare three generations of their families from harm .
这将要空闲的三代人的他们的家庭从伤害 .

免累三族矣。”

[jæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Yang Jun said :
杨 俊 说 :

杨骏曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz][æŋ; ən] ['i:dɪkt] [hɪr] . "
" The Emperor has an edict here . "
" 这 皇帝 有 一个 法令 这里 . "

“帝现有诏在此，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ？

有何患焉？

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][ɪn'tɜ:rn(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz]
If there are internal changes
如果 那里 是 内部的 变化

若内有变，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [mʌst; məst][hæv; həv] ['ɪju:d] [ə; eɪ] ['si:kɾət] [dɪ'kri:] .
The Empress Dowager must have issued a secret decree .
这 皇后 老妇 必须 有 发布 一个 秘密 法令 .

皇太后必有密旨，

[waɪ] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] ?
Why worry about it ?
为什么 担心 关于 它 ？

何故虑之？ ”

[jæŋ] [dʒi][ænd; ænd] ['ʌðər] [sed] :
Yang Ji and others said :
杨 季 和 其他的 说 :

杨济等曰：

[ðə; ði] ['freɪmwɜ:rk] [hæz; həz] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] .
The framework has been established .
这 框架 有 到过 已确立的 .

“交构已成，

[hi; hi] [stɪl] [wɪft] [tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] ['pæləs] .
He still wished to enter the palace .
他 仍然 希望 到 进入 这 宫殿 .

尚欲入宫，

[waɪ] [nɑ:t] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] ['su:nər] ?
Why not make a decision sooner ?
为什么 不是 制作 一个 决定 很快 ？

何不早决？ ”

[jæŋ] [dʒʌŋ] [ðen] ['ri:ələɪzd] ,
Yang Jun then realized ,
杨 俊 然后 已实现 ,

杨骏始悟，

[hi; hi] [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ænd] [sə'bɔ:dɪnɪts] .
He immediately summoned his officials and subordinates .
他 立即地 被召唤 他的 官员 和 下属 .

即召官属至，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [wɪ] [sɜːrvi] [maɪ] ['kʌntri] [wið; wiθ][ˈʌtmoʊst] ['lɔɪəlti] . "

" **I will serve my country with utmost loyalty** . "

" 我 将要 服务 我的 国家 和 极致 忠诚 . "

“吾尽忠报国，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; hæz] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [ˌhændˈrɪt(ə)n] ['iːdɪkt] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .

His Majesty has issued a handwritten edict in the palace .

他的 威严 有 发布 一个 手写 法令 在 这 宫殿 .

念日圣上在宫内有手诏，

[aɪ][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .

I was summoned to the palace .

我 曾是 被召唤 到 这 宫殿 .

召我入宫，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] ['mɪləteri] [ænd; ənd] ['næʃ(ə)nəl] [əˈferz] [təˈgeðər]

Discussing important military and national affairs together

讨论 重要的 军队 和 国家的 事务 一起

同议军国大事，

[maɪ] ['sekənd] ['brʌðər] [dʒi] ,

My second brother Ji ,

我的 第二 兄弟 季 ,

吾二弟济、

[jəʊ] [θɔːt] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [trɪk] .

Yao thought it was a trick .

姚 想法 它 曾是 一个 诡计 .

珧以为诈，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [siːk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .

Therefore , I seek a decision .

所以 , 我 寻找 一个 决定 .

故求一决耳。”

[ʒuː] [ʒɛn] , [ðə; ði] [tʃiːf] ['bʊkkiːpər] , [sed] :

Zhu Zhen , the chief bookkeeper , said :

朱 真 , 这 首席 会计 , 说 :

当主簿朱振曰：

[aɪ] [səˈspekt] [ðæt] [kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv] ['tʃuː] ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] [wɪˈðəʊt] [kɔːz] .

I suspect that King Wei of Chu entered the court without cause .

我 怀疑 那 国王 魏 的 楚 进入 这 法庭 没有 原因 .

“吾揣楚王玮无故入朝，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [hɑːrt] [set] [ɑːn] [ɪnˈlaɪtnɪŋ] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ɡʊd] .

There must be a heart set on enlightening the public good .

那里 必须 是 一个 心 放 在 启发性的 这 民众 好的 .

必有谋明公之心，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] - [skiːm] .

This must be the eunuch's scheme .

这 必须 是 这 - 方案 .

此定是阉竖为后谋，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] [ɪn][jɔːr; jər] [best] ['ɪntrəst] , [sɜːr] .

This is not in your best interest , sir .

这 是 不是 在 你的 最好的 兴趣 , 先生 .

不利于明公。

[fɔːr; fər] [naʊ] ,

For now ,

为了 现在 ,

为今之计，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [bɜːrɪn] [daʊn] [ˌjʌnlɒŋ] [geɪt] [tuː; tə] ['θret(ə)n] [ðem; ðəm] .
We should quickly burn down Yunlong Gate to threaten them .

我们 应该 迅速地 烧伤 向下 云龙 门 到 威胁 他们 .

宜速烧云龙门以胁之，

[ðə; ði] ['ɪnstɪgeɪtər] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [kɔːz] ['trʌb(ə)] .
The instigator was the first to cause trouble .

这 煽动者 曾是 这 第一的 到 原因 麻烦 .

索造事者首，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] ['aʊtər] [kæmp] [truːps] [tuː; tə] ['eskɔːrt][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['ɪntuː][ðə; ði] ['pæləs] .
They led the outer camp troops to escort the crown prince into the palace .

他们 引领 这 外 营 军队 到 护送 这 王冠 王子 进入 这 宫殿 .

引外营兵拥皇太子入宫，

[teɪk] [ðə; ði] ['treɪtər] ,
Take the traitor ,

拿 这 叛徒 ,

取奸人，

[ðə; ði] [hɔːl] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['terər] .
The hall was filled with terror .

这 大厅 曾是 已填 和 恐怖 .

殿内震恐，

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] ['eksɪkjʊːtɪd] [ænd; ənd] [sent] [ə'weɪ] .
He must be executed and sent away .

他 必须 是 执行 和 发送 离开 .

必斩送之，

['ʌðərwaɪz] ,
otherwise ,

否则 ,

不然，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zæstər] .
There is no way to avoid disaster .

那里 是 不 方式 到 避免 灾难 .

无以免难矣。”

[jæŋ] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] ['tɪmɪd][baɪ] ['neɪtʃər] .
Yang Jun was timid by nature .

杨 俊 曾是 胆小 经过 自然 .

杨骏素性怯懦，

[ˌʌndɪ'saɪdɪd]
Undecided

未决定

不决，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :

然后 他 说 :

乃曰：

" [ðə; ði] [klaʊd] ['dræɡən] [geɪt] [bɪlt] [baɪ] ['empərər] [mɪŋ] [ʌv; əv] ['weɪ] "
" The Cloud Dragon Gate built by Emperor Ming of Wei "

" 这 云 龙 门 建造 经过 皇帝 明 的 魏 "

“魏明帝所造云龙门，

[ðə; ði] [kɔːst][wʌz; wəz] [ɪ'noːrməs] .
The cost was enormous .

这 成本 曾是 巨大的 .

功费甚大，

[waɪ] [nɑ:tɪ] [bɜ:rn] [,aɪ 'ti:] ?
Why not burn it ?
为什么 不是 烧伤 它 ？

奈何烧之？ ”

[ˈhezə,teɪtɪŋ] ,
Hesitating ,
犹豫不决 ,

正犹豫，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [jæŋ] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
Empress Dowager Yang learned of this in the palace .
皇后 老妇 杨 学习 的 这 在 这 宫殿 .

皇太后杨氏在宫闻知，

[aɪ] [ˈherstɪli] [rʊt] [ðɪs] [ˈletər] .
I hastily wrote this letter .
我 草草 写道 这 信 .

急自作书，

[ˈɔ:rdər] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [bi:; bi] [fɑ:t] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
Order them to be shot out of the city .
命令 他们 到 是 射击 出去 的 这 城市 .

令人射出城外，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv] [gəʊld] [wɪl] [bi:; bi] [ˈɡɪv(ə)n] [tu:; tə] [ˈeniwʌn] [hu:] [kæn; kən] [seɪv] [ɡrænd]
" **A thousand pieces of gold will be given to anyone who can save Grand**
" 一个 千 件 的 金子 将要 是 给定 到 任何人 WHO 能 节省 盛大
[ˈtu:tər] [jæŋ] . "
Tutor Yang . "
导师 杨 . "

“有人救得杨太傅者千金，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [riˈwɔ:did] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈmɑ:rkwɪs] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
He was rewarded with the title of Marquis of Ten Thousand Households .
他 曾是 奖励 和 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭 .

赏万户侯。”

[wen] [,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [faʊnd] [baɪ] [ˈsʌmwʌn] [frʌm; frəm] [ˈemprəs] [dʒi:ˈɑ:z] [ˈpæləs]
When it was found by someone from Empress Jia's palace
什么时候 它 曾是 成立 经过 某人 从 皇后 佳的 宫殿

当被贾后宫中人拾得，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [prɪˈzentɪd] [tu:; tə] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈfju:tʃər] .
It will be presented to Empress Jia in the future .
它 将要 是 呈现 到 皇后 贾 在 这 未来 .

将来呈于贾后。

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [dɪˈklerd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ænd; ənd] [jæŋ] [dʒʌŋ] [wɜ:r; wər] [ˈplɑ:tɪŋ] [ə; eɪ]
Empress Jia declared that the Empress Dowager and Yang Jun were plotting a
皇后 贾 声明 那 这 皇后 老妇 和 杨 俊 是 绘制 一个
[rɪˈbeljən] .
rebellion .
叛乱 .

贾后因宣言太后同杨骏谋反，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:rdərd] [ˈmɛŋ] [gwa:n][tu:; tə][ɜ:rdʒ][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [tu:; tə][send] [aʊt]
He immediately ordered Meng Guan to urge the Duke of Dong'an to send out
他 立即地 订购 孟 关 到 敦促 这 公爵 的 东安 到 发送 出去
[ðə; ði] [ˈpæləs] [ga:rdz] .
the palace guards .
这 宫殿 守卫 .

即令孟观催东安公以殿中兵出，
[ðeɪ] [set] [ˈfaɪər][tu:; tə] [jæŋ] - [ˈmæn](ə)n] .
They set fire to Yang Jungong's mansion .
他们 放 火 到 杨 - 大厦 .
以火烧杨骏公府。

[jæŋ] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ʃɑ:kt] .
Yang Jun was shocked .
杨 俊 曾是 震惊 .
杨骏大惊，

[hi:; hi] [fled] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈsteɪb(ə)] .
He fled into the stable .
他 逃亡 进入 这 稳定的 .
逃入于厩中，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [wen] [ˈsoʊldʒərz] [ɾʌft] [ɪn] .
He was killed when soldiers rushed in .
他 曾是 被杀 什么时候 士兵 匆忙 在 .
被兵拥入就杀之。

[ðen] [jæŋ] [dʒi][wʌz; wəz] [riˈkru:tɪd] .
Then Yang Ji was recruited .
然后 杨 季 曾是 招募 .
遂收杨济、

[jæŋ] [jaʊ] [ænd; ənd][ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [ˈʃaʊ] ,
Yang Yao and Zhang Shao ,
杨 姚 和 张 邵 ,
杨珧及张劭、

[ˈdwæən, ˈdweɪn] [gwa:n] [ænd; ənd] [ˈʌðər] ,
Duan Guang and others ,
段 光 和 其他的 ,
段广等人，

[ɔ:l] [θri:] [klænz][wɜ:r; wər] [ɪkˈstɜ:məˌneɪtɪd] .
All three clans were exterminated .
全部 三 氏族 是 灭绝 .
皆夷三族。

[jaʊ] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈeksɪkju:tɪd] .
Yao was about to be executed .
姚 曾是 关于 到 是 执行 .
珧临刑，

[ðə; ði] [ˈmesɪdʒ] [wʌz; wəz] [əˈdrest] [tu:; tə] [du:k] [jaʊ] [ʌv; əv] :
The message was addressed to Duke Yao of Dong'an :
这 信息 曾是 已解决 到 公爵 姚 的 东安 :
告东安公繇曰：

“ [aɪ] [wʌns] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ,
“ **I once submitted a memorial** ,
” 我 一次 提交 一个 纪念馆 ,
“吾昔有表，

[stɒ:rd] [ɪn][ə; eɪ] [stoʊn] [bɑ:ks] ,
Stored in a stone box ,
存储 在 一个 石头 盒子 ,

收在石函，

[ju:; jʊ][kæn; kən][æsk][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][,eitʃ,ju:'ei] .
You can ask Zhang Hua .
你 能 问 张 华 .

可问张华。”

[hi:; hi] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
He wouldn't listen .
他 不会 听 .

繇不听，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [kʌt] [ðem; ðəm] [daʊn] .
He ordered his men to cut them down .
他 订购 他的 男人 到 切 他们 向下 .

叱左右斩之。

[ˈtʃæptər] [ˌfɪfti:n] : [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][plɑ:ts][tu:; tə] [ˈmɜ:rdər][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər]
Chapter Fifteen : Empress Jia Plots to Murder the Empress Dowager
章 十五 : 皇后 贾 图表 到 谋杀 这 皇后 老妇

第十五回 贾后谋害皇太后

[wen] [ˈsʌmwʌn] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə][ɪnˈfɔ:rm] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [jæn] ,
When someone entered the palace to inform Empress Dowager Yang ,
什么时候 某人 进入 这 宫殿 到 通知 皇后 老妇 杨 ,

当有人进宫中来报知太后杨氏，

[,aɪ ˈti:] [telz] [ʌv; əv] [haʊ] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ɪkˈstɜ:mə,neɪtɪd] [hɜ:r; hər] [θri:] [klænz] .
It tells of how Empress Jia exterminated her three clans .
它 讲述 的 如何 皇后 贾 灭绝 她 三 氏族 .

说贾后夷其三族之事。

[ˈemprəs] [jæn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Empress Yang was furious .
皇后 杨 曾是 狂怒 .

杨后大怒，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then went to the palace .
他 然后 去 到 这 宫殿 .

即诣其宫，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [skəʊldɪd] , [ænd; ənd] [ʃi:; ʃɪ] [sed] :
Empress Jia was scolded , and she said :
皇后 贾 曾是 责骂 , 和 她 说 :

责骂贾后曰：

" [ju:; jʊ] [ˈwɜ:rθləs] [retʃ] , "
" You worthless wretch , "
" 你 毫无价值 可怜虫 , "

“无端贱人，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [ˈmæri] [ju:; jʊ] , [ju:; jʊ] [ˈloʊli] [retʃ] .
The late emperor refused to marry you , you lowly wretch .
这 晚的 皇帝 拒绝 到 结婚 你 , 你 卑微的 可怜虫 .

先帝不肯娶汝泼贱，

[,aɪ ˈti:][ɪz][maɪ] [ˈɑ:nər] [tu:; tə] [ˈmæri] [ju:; jʊ] .
It is my honor to marry you .
它 是 我的 荣誉 到 结婚 你 .

是吾抬举娶汝。

[tə'deɪ] [juː; jʊ][hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [jʊr; jər][gʊʊl] .
Today you have achieved your goal .
今天 你 有 已达成 你的 目标 .

今日得志，

[ðeɪ] [hæv; həv] [brɔːt] ['ruːɪn][tuː; tə][maɪ]['fæməli] .
They have brought ruin to my family .
他们 有 带来 废墟 到 我的 家庭 .

反害绝吾家，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['riːzənɪŋ] [bɪ'haind] [ðɪs] ?
What is the reasoning behind this ?
什么 是 这 推理 在后面 这 ?

是何道理？ ”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][ˈɔːlsoʊ][kɜːrst; ˈkɜːrsɪd] :
Empress Jia also cursed :
皇后 贾 还 被诅咒的 :

贾后亦骂曰：

" [juː; jʊ][oʊld] [slʌt] , "
" **You old slut ,** "
" 你 老的 荡妇 , "

“老贱人，

[jʊr; jər] ['fɑːðər] [ɪz] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Your father is plotting a rebellion .
你的 父亲 是 绘制 一个 叛乱 .

你父谋反，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊːtɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [bː] .
Therefore , he was executed according to the law .
所以 , 他 曾是 执行 根据 到 这 法律 .

故法诛之，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][ɪn'sʌlt; ˈɪnsʌlt][,em ˈiː] ?
How can you insult me ?
如何 能 你 侮辱 我 ?

如何骂我？ ”

[ðə; ði] [tuː] [ðen] ['stɑːrtɪd] ['ɑːrgjuːɪŋ] .
The two then started arguing .
这 二 然后 开始 争论 .

二后相骂，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['kɑːmbæt] .
They are about to engage in combat .
他们 是 关于 到 从事 在 战斗 .

将欲交手，

[ðə; ði] ['pæləs] [meɪdz] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] ['hɜːrɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [dɪ'swɛrd] [hɪm; ɪm] .
The palace maids on either side hurriedly tried to dissuade him .
这 宫殿 女佣 在 任何一个 边 匆匆 尝试 到 劝阻 他 .

左右宫人急劝解之，

[ðeɪ] ['eskɔːtɪd] ['emprəs] ['daʊədʒər] [jæŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
They escorted Empress Dowager Yang back to the palace .
他们 护送 皇后 老妇 杨 后退 到 这 宫殿 .

送皇太后杨氏回宫。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Empress Jia was furious .
皇后 贾 曾是 狂怒 .

贾后忿怒不息，

[hiː hi] ['si:kɹətlɪ] ['sʌmənd] ['men] - .
He secretly summoned Meng Guanren .
他 偷偷 被召唤 孟 - .

使人密召孟观人，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[ɔːl'doʊ] [jæn] [dʒʌn][ɪz] [ded]
Although Yang Jun is dead
虽然 杨 俊 是 死的

“杨骏虽死了，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ɪz] [stiːl] [ə'laɪv] .
The Empress Dowager is still alive .
这 皇后 老妇 是 仍然 活 .

皇太后尚存，

[hiː hi][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [hɑːrt] [set] [ɑːn] [rɪ'vendʒ] .
He must have a heart set on revenge .
他 必须 有 一个 心 放 在 复仇 .

必有复仇之心，

[tuː; tə] [get] [rɪd] [ʌv; əv][,aɪ 'tiː][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)]
To get rid of it as soon as possible
到 得到 摆脱 的 它 作为 很快 作为 可能的

欲早除之，

[wʌt] [plæn][duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

卿有何计？ ”

[gwaːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [naʊ] [ðæt] [jæn] [dʒʌn][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [ɑːr; ər][bəʊθ] [ded] . . . "
" Now that Yang Jun and his brothers are both dead . . . "
" 现在 那 杨 俊 和 他的 兄弟 是 两个都 死的 . . . "

“今杨骏兄弟俱死，

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [wəz; wəz] [ɪn'kɑːmpɪtənt] .
The Empress Dowager was incompetent .
这 皇后 老妇 曾是 不称职的 .

太后无能为，

[ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt]
Imperial edict
帝国 法令

大权诏命，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['emprəs] .
All were made by the Empress .
全部 是 制成 经过 这 皇后 .

皆出娘娘之手，

[waɪ] [nɑːt] [fɔːrdʒ] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][ænd; ɐnd][,rɪˈloʊkɪt][ðəm; ðəm][tuː; tə] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪti] ?
Why not forge an imperial edict and relocate them to Jinyong City ?
为什么 不是 锻造 一个 帝国 法令 和 搬迁 他们 到 金庸 城市 ?

何不矫诏徙之于之金墉城，

[ɪz][,aɪ 'ti:][soʊ] ['dɪfɪkəlt] ？
Is it so difficult ?
是 它 所以 难的 ？

有甚难乎？ ”

[ˈempɾəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 。

贾后大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][dræft][ðə; ði] ['i:dɪkt] , "
" I draft the edict , "
" 我 草稿 这 法令 " , "

“我草诏，

" [ju:; jʊ] [meɪ] [mu:v] [,aɪ 'ti:][ɪn][maɪ] [plɛs] . "
" You may move it in my place . "
" 你 可能 移动 它 在 我的 地方 " . "

卿可代吾徙之。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ˈempɾəs] ['dʒi:ə] ['fɔrdʒd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [frʌm; frəm] [ˈempəɾər] [etʃ ju 'aɪ] .
Therefore , Empress Jia forged an imperial edict from Emperor Hui .
所以 ， 皇后 贾 锻造 一个 帝国 法令 从 皇帝 惠 。

于是贾后矫惠帝诏命，

[ˈmɛŋ] [gwɑ:n] [rɪ'si:vd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Meng Guan received the imperial edict .
孟 关 已收到 这 帝国 法令 。

孟观领诏，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði][ˈhæɾəm]
Entering the harem
进入 这 后宫

入后宫，

[ðə; ði] [ˈempɾəs] ['daʊədʒər] [wʌz; wəz] [mu:v] [ə'weɪ] .
The Empress Dowager was moved away .
这 皇后 老妇 曾是 已搬 离开 。

去徙皇太后。

[ˈmɛŋ] [gwɑ:n] [rɪ'si:vd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt][ænd; ənd] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Meng Guan received the imperial edict and entered the inner palace .
孟 关 已收到 这 帝国 法令 和 进入 这 内 宫殿 。

孟观领诏入后宫来，

[ˈempɾəs] ['daʊədʒər] [jæŋ] [sed] [tu:; tə][gwɑ:n] :
Empress Dowager Yang said to Guan :
皇后 老妇 杨 说 到 关 ：

杨太后谓观曰：

" [aɪ][hæv; həv][nɑ:t] ['sʌmənd] [ju:; jʊ] . "
" I have not summoned you . "
" 我 有 不是 被召唤 你 " . "

“吾无宣召，

[wʌt] [brɪŋz] [ju:; jʊ] [hɪr] ？
What brings you here ?
什么 带来 你 这里 ？

汝直入来此何干？ ”

[gwɑ:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [jæl; ʃəl][bi:; bi] [dɪˈpəʊzd] . "
" By imperial decree , the Empress shall be deposed . "
" 经过 帝国 法令 , 这 皇后 将 是 被罢免 . "

“奉圣上诏旨废娘娘，

[nɑ:t] [əˈlaʊd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs]
Not allowed in the palace
不是 允许 在 这 宫殿

不许在宫，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [tu:; tə] [ˈriːˈlʊkət] [tu:; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
He ordered his officials to relocate to Jinyong .
他 订购 他的 官员 到 搬迁 到 金庸 .

命臣下徙居金墉。”

[ˈemprəs] [jæn] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Empress Yang was greatly surprised and said :
皇后 杨 曾是 非常 惊讶 和 说 :

杨后大惊曰：

" [aɪ] .
" I .
" 我 .

“我。

[ˈɪnəs(ə)nt]
Innocent
清白的

实无罪，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [si:] [ˈsʌmθɪŋ] [æz; əz] [ˈwɜ:θləs] ?
How can we see something as worthless ?
如何 能 我们 看 某物 作为 毫无价值 ?

如何见废？ ”

[gwɑ:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈempərər] [wɜ:r; wər][æt; ət] [ɑ:dʒ] . "
" His Majesty said that the Empress and the Emperor were at odds . "
" 他的 威严 说 那 这 皇后 和 这 皇帝 是 在 赔率 . "

“圣上以娘娘不合，

[hi:; hi] [rɪˈbeld] [əˈb:ŋ] [wɪð; wɪθ] [jæn] [dʒʌŋ] .
He rebelled along with Yang Jun .
他 叛乱 沿着 和 杨 俊 .

与杨骏同叛，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
Empress Jia reported this to the emperor .
皇后 贾 据报道 这 到 这 皇帝 .

贾后奏知，

[wʌŋ] [ˈpɜ:rs(ə)n][ˈreblz; rɪˈbel] ,
One person rebels ,
一 人 叛军 ,

一人叛逆，

[ðer; ðər][ɪn'taɪər][ˈfæməli] , [ɪn'kluːdɪŋ] [naɪn] [dʒɛnṑ'eɪʃənz] , [wʌz; wəz] [ɪk'stɜ:məˌnɛrtɪd] .
Their entire family , including nine generations , was exterminated .
他们的 全部的 家庭 , 包括 九 几代人 , 曾是 灭绝 .
九族皆诛。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði][kloʊz] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ɛmprəs] [ænd; ənd][hɜːr; hər]
His Majesty , considering the close relationship between the Empress and her
他的 威严 , 考虑 这 关闭 关系 之间 这 皇后 和 她
[sʌn] ,
son ,
儿子 ,

圣上以娘娘与其母子之亲,
[ʌn'erɪb(ə)][tuː; tə] [ber] [ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv] ['ɛksəˌkjʊːtɪŋ] [hɪm; ɪm] ,
Unable to bear the thought of executing him ,
无法 到 熊 这 想法 的 执行 他 ,
不忍加诛,

[ˈðɜrfɔːr] , [ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pleɪs] .
Therefore , they moved to a different place .
所以 , 他们 已搬 到 一个 不同的 地方 .
是以徙居。”

[ðə; ði] ['ɛmprəs] ['daʊədʒər] [wept] ['bɪtərli] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The Empress Dowager wept bitterly upon hearing this .
这 皇后 老妇 哭泣 苦涩地 之上 听力 这 .
太后闻之大哭,

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði][dʒɪn][baː'beəriənz] [ænd; ənd] ['pɜːrsənəli] [miːt] ['ɛmpərər] [etʃ ju 'aɪ] .
He wished to leave the Jin barbarians and personally meet Emperor Hui .
他 希望 到 离开 这 斤 野蛮人 和 亲自 见面 皇帝 惠 .
欲出金蛮亲见惠帝。

[ˈmɛŋ] [gwɑːn][hæd; həd] ['pæləs] [meɪdʒ] [græb][hɪm; ɪm] .
Meng Guan had palace maids grab him .
孟 关 有 宫殿 女佣 抓住 他 .
孟观使宫人扯住,

[duː][nɑːt] [let] [aɪ 'tiː][goʊ] .
Do not let it go .
做 不是 让 它 去 .
不放其行,

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kæɪɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɪzn] .
He ordered the imperial carriage to be brought to the prison .
他 订购 这 帝国 运输 到 是 带来 到 这 监狱 .
喝将乘輿至监,

['ɛmprəs] [jæŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [bɔːrd] [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] .
Empress Yang was ordered to board the carriage .
皇后 杨 曾是 订购 到 木板 这 运输 .
令杨后上輿,

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [rʌʃ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] [geɪts] .
He ordered the crowd to rush out of the palace gates .
他 订购 这 人群 到 匆忙 出去 的 这 宫殿 大门 .
喝令众人拥出宫门,

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
He sent someone to Jinyong .
他 发送 某人 到 金庸 .
使人送至金墉,

[ðə; ði][loʊ'keɪ](ə)n][hæz; həz] [bɪn] ['setld] .
The location has been settled .
这 地点 有 到过 定居 :

后居已定，

[ˈmɛŋ] [gwɑ:n] [ðen] ['entərd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:rt] [bæk] .
Meng Guan then entered the palace to report back .
孟 关 然后 进入 这 宫殿 到 报告 后退 :

孟观始入宫回报。

[ˈɛmprəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 :

贾后大悦，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [rɪ'wɔ:did] [wɪð; wɪθ][wʌn] ['hʌndrəd] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] .
He was rewarded with one hundred bolts of silk .
他 曾是 奖励 和 一 百 螺栓 的 丝绸 :

以帛百疋赏之。

[ˈðɜrfɔ:r] , [hi;; hi] [sed] [tu;; tə][gwɑ:n] :
Therefore , he said to Guan :
所以 , 他 说 到 关 :

因谓观曰：

" [ju;; jʊ][ænd; ənd][aɪ][[æɪ; ʃəl][ɪn'fɔ:rm]][ðə; ði] ['ɛmpərər] . . . "
" **You and I shall inform the Emperor . . .** "
" 你 和 我 将 通知 这 皇帝 . . . "

“卿与我启皇上，

[aɪ'ti:] [ɪz] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] ['ɛmprəs] ['daʊədʒər] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ] [jæn] [dʒʌn][tu;; tə][ˈreb(ə); rɪ'bel] .
It is claimed that the Empress Dowager conspired with Yang Jun to rebel .
它 是 声称 那 这 皇后 老妇 密谋 和 杨 俊 到 反叛 :

称皇太后同杨骏谋反，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [i:'dɪkt] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu;; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] .
The imperial edict ordered him to commit suicide .
这 帝国 法令 订购 他 到 犯罪 自杀 :

宣诏令其自绝，

[wi;; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [ə'laʊ] [ðɪs] [tu;; tə] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ][ˈprɑ:bləm] ['leɪtər] .
We must not allow this to become a problem later .
我们 必须 不是 允许 这 到 变得 一个 问题 之后 :

不可貽患于后。”

[gwɑ:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

观曰：

" [noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər][jɔr; jər][ˈmædʒəsti:z] [dɪ'kri:] "
" **No need for Your Majesty's decree** "
" 不 需要 为了 你的 陛下的 法令 "

“不须娘娘懿旨，

[jɔr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [brɪ'li:v] [ju;; jʊ] [meɪ] [prɒʊ'si:d] [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ək'septəb(ə)] .
Your Majesty , I believe you may proceed if this is acceptable .
你的 威严 , 我 相信 你 可能 继续 如果 这 是 可接受 :

臣见圣上见可而进，

" [let] [hɪm; ɪm][bi;; bi] [kɪld] . "
" **Let him be killed .** "
" 让 他 是 被杀 : "

使其弑之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈmen] [gwa:n][ænd; ənd] [li] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,
Meng Guan and Li Zhao ,
孟 关 和 李 赵 ,

孟观与李肇、

[dɑ:ŋ] [ˈmen] [stept] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔ:l] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
Dong Meng stepped out of the hall and reported :
董 孟 步 出去 的 这 大厅 和 据报道 :

董猛出殿奏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ɪz] [ˈplɑ:tɪŋ] [tu:; tə][ɪnˈderndʒər][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] . "
" Now the Empress Dowager is plotting to endanger the nation . "
" 现在 这 皇后 老妇 是 绘制 到 危害 这 国家 : "

“今皇太后图危社稷，

[hi:; hi] [kʌt] [hɪmˈself] [ɔ:f] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wɜ:rld] .
He cut himself off from the world .
他 切 他自己 离开 从 这 世界 :

自绝于天下。

[ɔ:ˈðoʊ] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [end] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈfi:lɪŋ] ,
Although there is no end to the feeling ,
虽然 那里 是 不 结尾 到 这 感觉 ,

虽有无已之情，

[jɜ; jər][ˈsʌbdʒekt] [dæəz] [nɑ:t] [əˈbeɪ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪ:dɪkt] .
Your subject dares not obey the imperial edict .
你的 主题 敢于 不是 服从 这 帝国 法令 :

臣下不敢奉诏，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈbetər] [tu:; tə] [end] [aɪ ˈti:] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
It is better to end it as soon as possible .
它 是 更好的 到 结尾 它 作为 很快 作为 可能的 :

宜早绝之，

[tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˈfju:tʃər] [ˈtrʌblz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 :

免貽后患。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [æskt] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wʌt] [ðer; ðər] [əˈpɪnjən] [wʌz; wəz] .
Emperor Hui asked the officials what their opinion was .
皇帝 惠 问 这 官员 什么 他们的 观点 曾是 :

惠帝问有司如何所议。

[wen] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ][ˌeitʃ juːˈei] , [ðə; ði] [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsekrəˈteriət] , [prəˈpouzɪd] :
When Zhang Hua , the Director of the Secretariat , proposed :
什么时候 张 华 , 这 导演 的 这 秘书处 , 建议的 :

当中书监张华议曰：

" [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [dɪd][nɑ:t] [əˈfend] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] . "
" The Empress Dowager did not offend the late Emperor . "
" 这 皇后 老妇 做过 不是 得罪 这 晚的 皇帝 : "

“皇太后非得罪于先帝，

[naʊ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ˈælaɪz] [ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] [kaɪnd] .
Now they are allies of their own kind .
现在 他们 是 盟国 的 他们的 自己的 种类 :

今党其所亲，

[fɔːr; fər][nɑːt] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['mʌðər] [ɪn][ə; eɪ]['həʊli] ['ɪrə] ,
For not being a mother in a holy era ,
为了 不是 存在 一个 母亲 在 一个 圣 时代 ,
为不母于圣世，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第7/121页

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [ðə; ði][ɪgˈzæmp(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈpəʊzd] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
It is advisable to follow the example of the deposed Empress Dowager Zhao
它是建议到跟随这例子 of 这被罢免皇后老妇赵
[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][hæn] [ˈdaɪnəsti] .
during the Han Dynasty .
期间这韩王朝 .

宜依汉废赵太后故事，

[ʃiː; ʃɪ][wʌz; wəz] [kɔːld] [ˈemprəs] .
She was called Empress .
她曾是称为皇后 .

称成皇后，

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈpæləs]
Living in a different palace
活的在一个不同的宫殿

居异宫，

[frʌm; frəm] [bɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə][end] .
From beginning to end .
从开始到结尾 .

以全始终。”

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ][dɪd][nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .
Emperor Hui did not make a decision .
皇帝惠做过不是制作一个决定 .

惠帝未决。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The officials reported :
这官员据报道 :

有司奏曰：

" [wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n][ˈreblz; rɪˈbel] ,
" **One person rebels** ,
" 一人叛军 ,

“一人造逆，

[ðer; ðər][ɪnˈtaɪər][ˈfæməli] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [naɪn] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] , [wʌz; wəz] [ɪkˈstɜːməˌneɪtɪd] .
Their entire family , including nine generations , was exterminated .
他们的全部的家庭 , 包括九几代人 , 曾是灭绝 .

九族皆诛。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [spɜrd] [deθ] [bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] - [sʌn] [rɪˈleɪ(ə)ŋʃɪp] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
He was spared death because of his mother - son relationship with the
他曾是幸存死亡因为的他的母亲 - 儿子关系和这
[ˈempərəɹ] .
emperor .
皇帝 .

以其与圣上有母子之情免死，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪˈməʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] .
He should be demoted to a commoner .
他应该是一降职到一个平民 .

宜废为庶人。”

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ][dɪd][nɑ:t][hæv; həv] [taɪm] [tu:; tə] [ˈænsəɹ] .

Emperor Hui did not have time to answer .

皇帝 惠 做过 不是 有 时间 到 回答 .

惠帝未及对，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ˈɔ:rdərd] [æn; ən][ˈi:dɪkt][tu:; tə][bi:; bi] [dra:ftɪd] [ænd; ənd] [sent] [tu:; tə] [dʒɪnjɔŋ] [ɪˈmi:diətli]

Empress Jia ordered an edict to be drafted and sent to Jinyong immediately .

皇后 贾 订购 一个 法令 到 是 起草 和 发送 到 金庸 立即地

.
:
.

贾后命即草诏下金墉，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒəɹ] [jæŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈməʊtɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈkɑ:mənəɹ] .

Empress Dowager Yang was demoted to a commoner .

皇后 老妇 杨 曾是 降职 到 一个 平民 .

废杨太后为庶人。

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ðen] [sent] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə][ɪnˈfɔ:rm] [ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] .

Empress Jia then sent officials to inform Emperor Hui .

皇后 贾 然后 发送 官员 到 通知 皇帝 惠 .

贾后又使有司启惠帝，

[ˈjestəˌdeɪz, ˈjestəˌdi:z] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [ˈpɑ:rd(ə)n] [ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] [jæŋ] [dʒʌnz] [waɪf] , [ˈleɪdi] [pæŋ] .

Yesterday's imperial edict pardoned the crime of Yang Jun's wife , Lady Pang .

昨天的 帝国 法令 赦免 这 犯罪 的 杨 俊的 妻子 , 女士 庞 .

言昨诏原杨骏妻庞氏之罪，

[tu:; tə] [ˈkʌmfəɹt] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒəɹ] .

To comfort the Empress Dowager .

到 舒适 这 皇后 老妇 .

以慰皇太后之心。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒəɹ] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈpəʊzd] [ænd; ənd] [rɪˈdjʊst] [tu:; tə][ə; eɪ]

Now that the Empress Dowager has been deposed and reduced to a

现在 那 这 皇后 老妇 有 到过 被罢免 和 减少 到 一个

[ˈkɑ:mənəɹ] ,

commoner ,

平民 ,

今皇太后既废为庶人，

[pli:z] [hæv; həv] [pæŋ] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [baɪ][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .

Please have Pang executed by the Court of Justice .

请 有 庞 执行 经过 这 法庭 的 正义 .

请以庞氏付廷尉行刑。

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [əˈgri:d] .

Emperor Hui agreed .

皇帝 惠 同意 .

惠帝从之。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][dʒɪntæŋ] [ˈsɪti] .

The Court of Justice was ordered to come to Jintang City .

这 法庭 的 正义 曾是 订购 到 来 到 金堂 城市 .

廷尉奉旨来金塘城，

[pæŋ] [wʌz; wəz] [ˈeskɔ:tɪd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪtpleɪs] .

Pang was escorted into the marketplace .

庞 曾是 护送 进入 这 市场 .

押庞氏入市曹。

[brɪʃɔːr] [ðə; ði][eksɪˈkjuːʃ(ə)n] ,
Before the execution ,
前 这 执行 ,
临刑，

[ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [held] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [kraɪd] [aʊt] .
The Empress Dowager held him and cried out .
这 皇后 老妇 握住 他 和 哭 出去 .
皇太后抱持号叫，

[hiː; hi] [kʌt] [ɔːf][hɪz; ɪz] [her] , [boʊd] [hɪz; ɪz] [hed] , [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [ˈempɾəs]
He cut off his hair , bowed his head , and submitted a memorial to Empress
他 切 离开 他的 头发 , 鞠躬 他的 头 , 和 提交 一个 纪念馆 到 皇后
[ˈdʒiːə] .
Jia .
贾 .

截发稽顙上表于贾后，

[seɪ] :
say :
说 :

称：

" [aɪ] [wɪl] [pliːd] [wɪð; wɪθ][maɪ] [ˈmʌðər] , [ˈleɪdi] [pæn] , [tuː; tə] [grænt] [maɪ] [rɪˈkwest] . "
" I will plead with my mother , Lady Pang , to grant my request . "
" 我 将要 恳求 和 我的 母亲 , 女士 庞 , 到 授予 我的 要求 . "
“妾当请全母庞氏之命。”

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə][dɪd][nɑːt] [ˌʌndərˈstænd] .
Empress Jia did not understand .
皇后 贾 做过 不是 理解 .

贾后不省，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈeksɪkjuːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
They were executed by the Court of Justice .
他们 是 执行 经过 这 法庭 的 正义 .
反趋廷尉行刑。

[sʌtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈiːv(ə)] [ʌv; əv] [ðə; ði][ˈdʒiːə][ˈfæməli] .
Such was the evil of the Jia family .
这样的 曾是 这 邪恶的 的 这 贾 家庭 .

贾氏之恶如此，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)lz] [bleɪmd] [ðə; ði][ˈdʒiːə][ˈfæməli] .
At that time , all the high - ranking officials blamed the Jia family .
在 那 时间 , 全部 这 高的 - 排行 官员 被指责 这 贾 家庭 .
当时公卿无不归罪于贾氏者。

[sɪns] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][hjuːˈmænəti][hæv; həv] [bɪn] [ɪksˈtɪŋwɪʃt] ,
Since the principles of Heaven and humanity have been extinguished ,
自从 这 原则 的 天堂 和 人类 有 到过 熄灭 ,
天人之理既灭，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ʃʊr] [wei] [tuː; tə] [kɔːz] [greɪt] [ˈkeɪɑːs] !
This is a sure way to cause great chaos !
这 是 一个 当然 方式 到 原因 伟大的 混乱 !
宜乎大乱之作矣！

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ɪntərˈfɪr] [ɪn][ˈpɑːlətɪks] .
Meanwhile , Empress Jia wanted to interfere in politics .
同时 , 皇后 贾 通缉 到 干扰 在 政治 .
却说贾后欲干预政事，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈjuːnək] [dɑːŋ] [ˈmen] ,
He then summoned the eunuch Dong Meng ,
他 然后 被召唤 这 宦官 董 孟 ,
乃召黄门董猛、

[ˈmen] [gwaːn][et][ɑːl] . [sed] :
Meng Guan et al . **said** :
孟 关 等 al : 说 :
孟观等曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [məˈnɑːpəlaɪz] [ɔːl] [ˈɡʌvənmənt] [əˈferz] . "
" I wish to monopolize all government affairs . "
" 我 希望 到 独占 全部 政府 事务 : "
“吾欲总专朝政，

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [best] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [əˈsɪst] [juː; jʊ] .
It would be best to have a capable minister to assist you .
它 会 是 最好的 到 有 一个 有能力的 部长 到 协助 你 :
须得一能臣辅佐之方好，

[juː; jʊ][ɔːl][traɪ][tuː; tə] [reɪz] [aɪˈtiː] .
You all try to raise it .
你 全部 尝试 到 增加 它 :
汝等试举之。”

[gwaːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :
观曰：“

[wɛntʃən] [ˈwæn] [lɪɑːŋ] ,
Runan Wencheng Wang Liang ,
鲁南 文城 王 梁 ,
汝南文成王亮，

[ˈziːjiː]
Ziyi
子义
字子翼，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [fɔːrθ] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [ʒˈwɑːn] .
He was the fourth son of Emperor Xuan .
他 曾是 这 第四 儿子 的 皇帝 宣 :
宣帝第四子也。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈɔːlsou] [ˈmɪnɪstər] [ˈweɪ] [gwaːn] ,
There was also Minister Wei Guan ,
那里 曾是 还 部长 魏 关 ,
又有尚书卫瓘，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [bɔɪuː] .
His courtesy name was Boyu .
他的 礼貌 姓名 曾是 博宇 :
字伯玉，

[ɪkˈstriːmli] [skɪld] [ɪn] [ˈkɜːrsɪv] [skɪpt] ,
Extremely skilled in cursive script ,
极其 熟练 在 草书 脚本 ,
极善草书，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [hɪm; ɪm] .
Everyone admires him .
每个人 钦佩 他 :
人皆仰慕。

[bəuθ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər] ['si:niər] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər] .
Both of them were senior officials of the late emperor .
两个都 的 他们 是 高级的 官员 的 这 晚的 皇帝 .

此二人皆先帝元老，

[hi:; hi][kʊd; kəd] [kə'mænd] [ðə; ði] [rɪ'spekt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
He could command the respect of his ministers .
他 可以 命令 这 尊重 的 他的 部长们 .
可服群臣。

[ɪf] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [ə'pɔɪnts] [hɪm; ɪm] ,
If Your Majesty appoints him ,
如果 你的 威严 任命 他 ,

娘娘若委用之，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['steɪb(ə)] ,
With the government stable ,
和 这 政府 稳定的 ,

朝政安定，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rld] .
It can bring peace to the world .
它 能 带来 和平 到 这 世界 .

可使天下太平。”

['emprəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz][,ʊəvər'dʒɔɪd][ə'pa:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Empress Jia was overjoyed upon hearing this .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

贾后闻言大喜，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['fɑ:lʊʃ] [hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] .
We should follow his words .
我们 应该 跟随 他的 字 .

即从其言。

['tʃæptər] [ˌsɪks'ti:n] : [ðə; ði] [eɪt] ['prɪnsəz] [ju:z][ðər; ðər] ['paʊəz] [tu:; tə][plɑ:t] [hɑ:rm]
Chapter Sixteen : The Eight Princes Use Their Powers to Plot Harm
章 十六 : 这 八 王子们 使用 他们的 权力 到 阴谋 伤害

第十六回 八王用事相图害

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .

惠帝设朝，

['emprəs] ['dʒi:ə] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪr] [hɔ:l] , ['seɪɪŋ] :
Empress Jia presented a memorial from the rear hall , saying :
皇后 贾 呈现 一个 纪念馆 从 这 后部 大厅 , 说 :

贾后在后殿出奏曰：

[jæn] [dʒʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Yang Jun plotted a rebellion .
杨 俊 绘制 一个 叛乱 .

“杨骏谋反，

[hi:; hi][hæz; həz] [naʊ] [bɪn] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
He has now been executed .
他 有 现在 到过 执行 .

今已诛之，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn][tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
There **was** **no** **one** **to** **assist in governing the country** .
那里 曾是 不 一 到 协助 在 治理 这 国家 .
无人参辅朝政。

[ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [prɪns] [wentʃən] [ʌv; əv]
Sima Liang , **Prince Wencheng** **of** **Runan**
西玛 梁 , 王子 文城 的 鲁南
汝南文成王司马亮、

[ðə; ði] [tuː] ['minɪstəz] , [ˈweɪ] [gwɑːn][ænd; ənd] [[æŋjuː] , [wɜːr; wər][ˈfɔːrmər] [praɪm] ['minɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ði]
The two ministers , **Wei Guan** **and** **Shangshu** , **were** **former prime ministers** **of** **the**
这 二 部长们 , 魏 关 和 尚书 , 是 以前的 主要的 部长们 的 这
[ˈpriːviəs] ['daɪnəsti] .
previous dynasty .
以前的 王朝 .
尚书卫瓘二人乃先朝元宰，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
Loyal **and** **righteous** .
忠诚 和 正义 .
忠义慨然。

[meɪk] [hɪm; ɪm] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərɪŋ] .
Make **him** **assist in governing** .
制作 他 协助 在 治理 .
使其辅政，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['veri] ['lʌki] .
The country is very lucky .
这 国家 是 非常 幸运的 .
国家幸甚。

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛst] [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [meɪk] [dɪ'sɪʒənz] ['pɜːrsənəli] .
I **humbly** **request** **Your Majesty** **to** **make** **decisions** **personally** .
我 谦卑地 要求 你的 威严 到 制作 决策 亲自 .
伏望陛下政临亲决，

['raɪtʃəs] [ænd; ənd] [klɪr] - ['hedɪd] ,
Righteous **and** **clear** - **headed** ,
正义 和 清除 - 标题 ,
刚明不惑，

[wʌt] [ɪz][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz] [ɪn'tenʃ(ə)n] ?
What is His Majesty's intention ?
什么 是 他的 陛下的 意图 ?
未知圣意云何？ ”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sed] :
Emperor Hui **said** :
皇帝 惠 说 :
惠帝曰：

" [ðə; ði] [kwiːn] [pleɪd] ,
" **The queen** **played** ,
" 这 女王 玩 ,
“皇后所奏，

" [ðæt] ['suːts][maɪ] [teɪst] ['pɜːrfɪktli] . "
" **That suits my taste** **perfectly** . "
" 那 西装 我的 品尝 完美 . "
正合朕心。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈsaɪmə] [ljɑ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃænsləɹ] .
Sima Liang , the Prince of Runan , was appointed Grand Chancellor .
西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 曾是 任命 盛大 校长 .

即以汝南文成王司马亮为太宰，

[rɪˈkɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hi:; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwei][gwa:n] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [æz; əz][grænd]
He appointed Wei Guan , the Minister of the Imperial Secretariat , as Grand
他 任命 魏 关 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 作为 盛大

[prəˈtektəɹ] .
Protector .
保护者 .

以尚书卫瓘为太保，

[ðei] [ˈdʒɔɪntli] [əˈsɪstɪd] [ɪn] [ˈɡʌvəɹnɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
They jointly assisted in governing the country .
他们 共同 协助 在 治理 这 国家 .

同辅朝政。

[ˈsaɪmə] [ljɑ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [brɪˈkeɪm] [ˈri:dʒənt] .
Sima Liang , the Prince of Runan , became regent .
西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 成为 摄政 .

汝南王司马亮既辅政，

[tu:; tə] [pli:z] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən] ,
To please the public opinion ,
到 请 这 民众 观点 ,

欲悦众论，

[ˈpʌnɪʃ] [ˈi:v(ə)l][ænd; ənd] [rɪˈwɔ:rd] [ˈmerɪt] .
Punish evil and reward merit .
惩治 邪恶的 和 报酬 优点 .

诛恶赏功，

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [wʌŋ] , - [wɜ:r; wəɹ] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv][ˈmɑ:rkwɪz] .
Of the generals , 1 , 081 were granted the title of marquis .
的 这 将军们 , 1 , - 是 的确 这 标题 的 侯爵 .

诸将封侯者千八十一人，

[ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [rɪˈwɔ:did] [wɪð; wɪθ] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈɔnəz] .
Liang was rewarded with additional honors .
梁 曾是 奖励 和 额外的 荣誉 .

亮皆增封赏。

[ɪmˈpɪriəl] [ˈsensəɹ] [ˈfu:][zˈjɑ:n] [sed] :
Imperial Censor Fu Xian said :
帝国 审查 傅 西安 说 :

御史中丞傅咸曰：

" [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪˈwɔ:rd] [wɪˈðəʊt] [ˈhævɪŋ] [dʌŋ] [ˈeniθɪŋ] "
" To receive a generous reward without having done anything "
" 到 收到 一个 慷慨的 报酬 没有 拥有 完毕 任何事物 "

“无功而获厚赏，

[ðən] [ˈevriwʌn] [wʊd] [biː; bi] [ˈhæpi] [ɪf] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wɜːr; wər][tuː; tə] [ˈsʌfər] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] .
Then everyone would be happy if the country were to suffer misfortune .
然后 每个人 会 是 快乐的 如果 这 国家 是 到 遭受 不幸 .

则人莫不乐国之有祸，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [ˈendləs] [ˈtrʌb(ə)l] .
This is a source of endless trouble .
这 是 一个 来源 的 无尽的 麻烦 .

是祸源无穷也。”

[ljɑːŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Liang refused .
梁 拒绝 .

亮不从。

[ˈfuː][zjɑːnfuː] [ədˈvaɪzd] [ljɑːŋ] ,
Fu Xianfu advised Liang ,
傅 贤福 建议 梁 ,

傅咸复谏亮，

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ] .
They did not comply .
他们 做过 不是 遵守 .

亦不从。

[ˈnætʃ(ə)rəli] ,
naturally ,
自然 ,

自是，

[ljɑːŋ] [ˌpiː ˈoʊ] [held] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊər] .
Liang Po held absolute power .
梁 波 握住 绝对 力量 .

亮颇专权执政。

[ˈtʃæptər] [ˌsev(ə)nˈtiːn] : [ˈsaɪmə] [ljɑːŋ] [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊər]
Chapter Seventeen : Sima Liang Seizes Power
章 十七 : 西玛 梁 逮捕 力量

第十七回 司马亮专权执政

[haʊˈevər] , [kɪŋ] [wɛntʃən] [siːzd] [ˈpaʊər] .
However , King Wencheng seized power .
然而 , 国王 文城 查获 力量 .

却说文成王专权，

[ˈmætərz] [ʌv; əv] [greɪt] [ˈmɪləteri] [ænd; ænd] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ]
Matters of great military and national importance should not be discussed with
事情 的 伟大的 军队 和 国家的 重要性 应该 不是 是 讨论 和

[ðə; ðɪ] [ˈpʌblɪk] .
the public .
这 民众 .

凡有军国大事不议于众，

[hiː; hi] [meɪd] [dɪˈsɪzənz] [ˈsoʊli] [wɪð; wɪθ] [ˈweɪ] [ɡwaːn] .
He made decisions solely with Wei Guan .
他 制成 决策 仅 和 魏 关 .

只与卫瓘独断。

[wen] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] [ˈfuː][zjɑːn] [rɪˈmɒnˌstreɪtɪd] , [hiː; hi] [sed] :
When the Imperial Censor Fu Xian remonstrated , he said :
什么时候 这 帝国 审查 傅 西安 抗议 , 他 说 :

当御史中丞傅咸谏曰：

" [gʊʊ] [ə'hed] [ænd; ənd] ['fɑ:lʊʊ] [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] . "
" **Go ahead and follow the carriage** . "
" 去 前方 和 跟随 这 运输 . "

“往从驾，

[jɔːr; jər] ['haɪnəs] ,
Your Highness ,
你的 高度 ,

殿下见语，

[duː][juː; jʊ][nɑːt] [ˌʌndər'stænd] [hæn] [feɪz] [wɜːrdz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ment] [tuː; tə] [ə'fend] ?
Do you not understand Han Fei's words that are meant to offend ?
做 你 不是 理解 韩 菲的 字 那 是 意思是 到 得罪 ?

卿不识韩非逆鳞之言耶？

[ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] [derd] [tuː; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði] ['empərər] !
And yet he dared to defy the emperor !
和 然而 他 敢于 到 违抗 这 皇帝 !

而欲摩天子逆鳞！

['noʊɪŋ] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [sed] ,
Knowing what I have said ,
会心 什么 我 有 说 ,

自知所陈，

[,aɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['truːli] [ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv] ['sʌmwʌn] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði] ['wɪskərz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fɪrs] [biːst] .
It was truly a case of someone touching the whiskers of a fierce beast .
它 曾是 真的 一个 案件 的 某人 接触 这 胡须 的 一个 凶猛的 兽 .

诚（名欠）瓘触猛兽之须耳。

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [derd] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] .
Therefore , he dared to speak out .
所以 , 他 敢于 到 说话 出去 .

所以敢言，

[jɔːr; jər] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] ['rekəɡnaɪz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['ʌtərli] [ˌɪnsɪɡ'nɪfɪkənt] .
Your Highness should recognize that he is utterly insignificant .
你的 高度 应该 认出 那 他 是 完全地 微不足道 .

庶殿下当识其不胜区区，

[ðə; ði] ['fɔːrmər] ['empɜːz] [ræθ] ,
The former emperor's wrath ,
这 以前的 皇帝的 愤怒 ,

前摩天子逆鳞，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][biː; bi] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [end] .
He wished to be loyal to the end .
他 希望 到 是 忠诚 到 这 结尾 .

欲以尽忠。

[naʊ] , [ðə; ði] [fɪrs] [biːsts] [ðæt] [tʌtʃ] [,aɪ 'tiː][mʌst; məst] . . .
Now , the fierce beasts that touch it must . . .
现在 , 这 凶猛的 野兽 那 触碰 它 必须 . . .

今猛兽触之须，

[nɑːt] ['derɪŋ] [tuː; tə][duː]['iːv(ə)] ,
Not daring to do evil ,
不是 大胆 到 做 邪恶的 ,

非敢为恶，

[ðɪs] [wɪl] ['fɔːrli] ['æŋɡər][ðəm; ðəm] .
This will surely anger them .
这 将要 一定 愤怒 他们 .

必将以此见怒，

" [aɪ] [hoʊp] [jər; jər] ['haɪnəs] [wɪl] [hi:d] [maɪ] ['sʌt(ə)] [wɜ:rdz] . "

" **I hope Your Highness will heed my subtle words** . "

" 我 希望 你的 高度 将要 注意 我的 微妙的 字 . "

望殿下听臣以察微言也。”

[ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd][rɪˈfju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ək'sept]

Sima Liang , the Prince of Runan , was furious and refused to accept

西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 曾是 狂怒 和 拒绝 到 接受

[ðə; ði] [ˈɔ:fər] .

the offer .

这 提供 .

汝南王司马亮怒而不纳，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'kri:sɪŋli] ['ræmpənt] [ænd; ənd] [ʌnrɪ'streɪnd] .

They became increasingly rampant and unrestrained .

他们 成为 日益 猖獗 和 不受约束的 .

愈肆横行。

[ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] [ænd; ənd][ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [dɪd][na:t] [səb'mɪt] [tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðər]

Sima Liang and Sima Yao , the Prince of Dong'an , did not submit to each other

西玛 梁 和 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , 做过 不是 提交 到 每个 其他

.

:

.

先司马亮与东安王司马繇不相推服，

[ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] [ðen] [ə'su:md] ['paʊər] .

Sima Liang then assumed power .

西玛 梁 然后 假定 力量 .

司马亮及此秉政，

[naɪ] [mi:] [ɪn'fɔ:rmɪd] ['dʒi:ə] ['hu:] ,

Nai Mi informed Jia Hou ,

奈 米 知情的 贾 侯 ,

乃密启贾后，

[seɪ] :

say :

说 :

称：

" [ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wi:ldz] [tu:] [mʌtʃ] ['mɪləteri] ['paʊər] . "

" **Sima Yao , the Prince of Dong'an , wields too much military power** . "

" 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , 挥舞 也 很多 军队 力量 . "

“东安王司马繇之兵权太重，

[ˈi:v(ə)n] [mɔ:r] [rɪ'beljəs] ,

Even more rebellious ,

甚至 更多的 叛逆的 ,

更有异志，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ə'bə:lɪft] [æz; əz] [su:n] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)] .

It should be abolished as soon as possible .

它 应该 是 废除 作为 很快 作为 可能的 .

宜早废之，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] ['fju:tʃər] ['trʌblz] .

To avoid future troubles .

到 避免 未来 麻烦 .

免貽后患。

[ðen] [hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv] ['tʃuː] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Then he appointed King Wei of Chu to lead his troops .
然后 他 任命 国王 魏 的 楚 到 带领 他的 军队 .
然后使楚王玮代领其兵，

[ˌæbsə'luːtli] ['fuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

万无一失也。”

[ˈemprəs] ['dʒiːə] [ə'griːd] .
Empress Jia agreed .
皇后 贾 同意 .

贾后从之。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːls] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['kleɪmɪŋ] [ðæt] ['saɪmə] [jɑʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv]
This was due to the false imperial edict claiming that Sima Yao , the Prince of
这 曾是 到期的 到 这 错误的 帝国 法令 声称 那 西玛 姚 , 这 王子 的
, [wʌz; wəz] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Dong'an , was plotting a rebellion .
东安 , 曾是 绘制 一个 叛乱 .
即矫诏称东安王司马繇谋叛之故，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'məʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɑːmənər] .
He was demoted to a commoner .
他 曾是 降职 到 一个 平民 .
废为庶人。

['saɪmə] [jɑʊ] [wʌz; wəz] [rɔːŋd] .
Sima Yao was wronged .
西玛 姚 曾是 冤枉 .
司马繇受枉，

['siːɪŋ] [ðə; ði] [laɪt] , [ðə; ði] [məʊ'mentəm] [wʌz; wəz] [greɪt] .
Seeing the light , the momentum was great .
看到 这 光 , 这 势头 曾是 伟大的 .
见亮势大，

[noʊ][wʌn] [deɪz] [tuː; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
No one dares to challenge them .
不 一 敢于 到 挑战 他们 .
莫敢谁何，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['swɑːləʊ] [ðer; ðər]['æŋgər] .
They had no choice but to swallow their anger .
他们 有 不 选择 但 到 吞 他们的 愤怒 .
只得忍气吞声而已。

['æftər][ðə; ði] [jɑʊ] [wʌz; wəz] [ə'bəːlɪft] ,
After the Yao was abolished ,
后 这 姚 曾是 废除 ,
繇既废，

[ˈemprəs] ['dʒiːə] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈsaɪmə]['weɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['tʃuː] , [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Empress Jia then summoned Sima Wei , the Prince of Chu , to the capital .
皇后 贾 然后 被召唤 西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 到 这 首都 .
贾后即召楚王司马玮人，

[ðə; ði] ['duːti][ʌv; əv] ['æktɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌbstɪtuːt] .
The duty of acting as a substitute .
这 责任 的 表演 作为 一个 代替 .
代繇之职。

[ˈsaɪmə][ˈweɪ] , [ðə; ði] [ˈprɪns][ˈʌv; əv] [ˈtʃu:] , [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][ðə; ði] [ˈprɪns] [ˈʌv; əv] [ɪn][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ]
Sima Wei , the Prince of Chu , succeeded the Prince of Dong'an in leading
西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 成功 了 这 王子 的 东安 在 领导
[ðə; ði][ˈɑːrmi] .
the army .
这 军队 :

楚王司马玮既代东安王领兵，

[ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][ˈfɔːr; fər] [əˈθɔːrəti]
Establish a reputation for authority
建立 一个 名声 为了 权威

专立威名，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][ˈɔːlsəʊ] [dɪsˈlaɪkt] [hɪm; ɪm] .
Emperor Hui also disliked him .
皇帝 惠 还 不 喜欢 他 :

惠帝亦忌之，

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [əˈfendɪd] [ˈsaɪmə] [ljɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ˈʌv; əv] .
He often offended Sima Liang , the Prince of Runan .
他 经常 被冒犯 了 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 :

更常忤汝南王司马亮之意。

[ˈsaɪmə] [ljɑːŋ] [sɔːt] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [ˈkeɪɔːs][wɪð; wɪθ][ˈkeɪɔːs] .
Sima Liang sought to replace chaos with chaos .
西玛 梁 寻求 到 代替 混乱 和 混乱 :

司马亮寻以乱易乱，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][duː] ?
What should I do ?
什么 应该 我 做 ?

如何是好？

[tuː; tə] [siːz] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] ,
To seize his power ,
到 抢占 他的 力量 ,

欲夺其权柄，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][duː] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 :

无计可施，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈtruːli] [əˈfreɪd] [ˈʌv; əv][aɪ ˈtiː] .
He was truly afraid of it .
他 曾是 真的 害怕 的 它 :

心实惮之。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈweɪ][gwaːn][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] , [ˈseɪɪŋ] :
He then summoned Wei Guan to discuss the matter , saying :
他 然后 被召唤 魏 关 到 讨论 这 事情 , 说 :

乃召卫瓘议曰：

" [kɪŋ] [ˈsaɪmə][ˈweɪ][ˈʌv; əv] [ˈtʃu:] [ɪz] [ɔːtəˈkræɪtɪk] [ænd; ənd] [ˌdɪktəˈtɔːriəl] . "
" King Sima Wei of Chu is autocratic and dictatorial . "
" 国王 西玛 魏 的 楚 是 专制 和 独裁 的 . "

“楚王司马玮用事专立，

[ðə; ði] [sɪˈverəti] [ˈʌv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] [wʌz; wəz][ˈiːv(ə)n] [ˈgreɪtər] [ðæn; ðən] [ðæt] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
The severity of punishment was even greater than that of the imperial edict .
这 严重性 的 惩罚 曾是 甚至 更大 的 比 那 的 这 帝国 法令 :

刑威更甚于繇。

[tu:; tə] [si:z] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər]
To seize his power
到 抢占 他的 力量

欲夺其权，

[ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [ˈnɑ:lɪdʒ]
Insufficient knowledge
不足的 知识

智识不及，

" [du:; [ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈærəɡənt] [mæn] ? "
" Do you have a plan to kill this arrogant man ? "
" 做 你 有 一个 计划 到 杀 这 傲慢的 男人 ? "

卿可有计杀此跋扈否？ "

[gwɑ:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瓘曰：

[ˈsaɪmə][ˈweɪ][wʌz; wəz] [ˈæktʃuəli] [ˈɪnəs(ə)nt] .
Sima Wei was actually innocent .
西玛 魏 曾是 实际上 清白的 .

“司马玮其实无过，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi][hɑ:rm][hɪm; ɪm] ?
How could we harm him ?
如何 可以 我们 伤害 他 ?

焉能害之？

[ðer; ðər] [ˈpaʊər] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪˈdjʊst] .
Their power should be reduced .
他们的 力量 应该 是 减少 .

要削其权，

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] . "
" I have a plan . "
" 我 有 一个 计划 . "

臣有一计。”

[prɪns] [lɪɑ:ŋ] [ʌv; əv] [sed] :
Prince Liang of Runan said :
王子 梁 的 鲁南 说 :

汝南王亮曰：

[wʌt] [plæn] ?
What plan ?
什么 计划 ?

“何计？

[pli:z] [ɪkˈspleɪn] [ɪn] [ˈdi:teɪl] .
Please explain in detail .
请 解释 在 细节 .

请道其详。”

[gwɑ:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瓘曰：

" [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [wɪl] [kʌm] [tu:; tə] [kɔ:rt] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] , "
" Your Highness will come to court the next day , "
" 你的 高度 将要 来 到 法庭 这 下一个 天 , "

“殿下来日入朝，

[ðə; ði] ['empərə] [preɪzd] ['saɪmə]['wei] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['tʃu:] , [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['meni] ['merɪts] .
The emperor praised Sima Wei , the Prince of Chu , for his many merits .
这 皇帝 赞扬 西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 为了 他的 许多 优点 .

奏圣上称楚王司马玮功多,

[mɔ:r'ʊʊvər] , [hi:; hi] [pə'zest] [bəuθ] ['kɜ:ɪdʒ] [ænd; ənd] [strə'ti:dʒɪk] ['ækjəmən] .
Moreover , he possessed both courage and strategic acumen .
而且 , 他 拥有 两个都 勇气 和 战略 敏锐 .

更兼勇略双全,

[hi:; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
He could be appointed as a Grand General .
他 可以 是 任命 作为 一个 盛大 一般的 .

可封其为大将军,

['ɔ:rdər] [ɪts] ['kʌntri] ,
Order its country ,
命令 它是 国家 ,

令其之国,

[tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [taʊn] [west] [ʌv; əv][ðə; ði][lənd] ,
To make the town west of the land ,
到 制作 这 镇 西方 的 这 土地 ,

使镇西地,

[θi:vz] [derd] [nɑ:t] [dɪ'stɜ:rb] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] .
Thieves dared not disturb the territory .
窃贼 敢于 不是 打扰 这 领土 .

盗贼不敢扰境,

[sɪns] ['wei] [went] [aʊt] ,
Since Wei went out ,
自从 魏 去 出去 ,

玮既出外,

[steɪt] [ə'ferz] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi] ['hændəld] [baɪ][jɔr; jər] ['haɪnəs] .
State affairs are to be handled by Your Highness .
状态 事务 是 到 是 处理 经过 你的 高度 .

国事任殿下所行。”

[ljɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰:

" [jɔr; jər][plæn][ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] . "
"**Your plan is exactly what I was thinking .**"
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 曾是 思维 . "

“卿计正合我心。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

议计已定,

[aɪ] [wɪl] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [tə'mɑ:roʊ] .
I will report to the court tomorrow .
我 将要 报告 到 这 法庭 明天 .

明日入朝奏闻。

[tʃæptər] - ['saɪmə]['wei] [kɪlz] [ljɑ:ŋ] [ænd; ənd] ['si:zɪz] ['paʊər]
Chapter 18 Sima Wei Kills Liang and Seizes Power
章 - 西玛 魏 杀戮 梁 和 逮捕 力量

第十八回 司马玮杀亮夺权

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [wɛntʃɛŋ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [rɪˈdu:s] [ðə; ði] [ˈpaʊə] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:] .
Meanwhile , King Wencheng wanted to reduce the power of the King of Chu .
同时 , 国王 文成 通缉 到 减少 这 力量 的 这 国王 的 楚 .

却说文成王欲削楚王权，

[aɪ ˈti:][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [bɪn] [ˈlɜ:rnɪd] [baɪ] [spaɪz] [ˈʌndə] [ˈsaɪmə][ˈweɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:] .
It had already been learned by spies under Sima Wei , the King of Chu .
它 有 已经 到过 学习 经过 间谍 在下面 西玛 魏 , 这 国王 的 楚 .

早被楚王司马玮手下探听人得知，

[ðə; ði] [ˈsi:krət] [rɪˈpɔ:rt] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ˈsaɪmə][ˈweɪ] .
The secret report was sent to Sima Wei .
这 秘密 报告 曾是 发送 到 西玛 魏 .

密报于司马玮。

[ˈweɪ] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Wei learned of this ,
魏 学习 的 这 ,

玮闻知，

[aɪ] [heɪt] [ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] .
I hate Sima Liang .
我 恨 西玛 梁 .

痛恨司马亮，

[ðen] [hi:; hi] [θɔ:t] [ʌv; əv][ə; eɪ][plæn] ,
Then he thought of a plan ,
然后 他 想法 的 一个 计划 ,

乃思一计，

[ɪn] [ˈsi:krət] , [hi:; hi] [met] [wɪð; wɪθ] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][ænd; ənd] [sed] :
In secret , he met with Empress Jia and said :
在 秘密 , 他 遇见 和 皇后 贾 和 说 :

密地见于贾后曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈsaɪmə] [lɪɑ:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv]
" **I have heard that Sima Liang , the Prince of Runan , . . . "**
" 我 有 听到 那 西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , . . . "

“臣闻汝南王司马亮、

[taɪ] [baʊeɪ] [ɡwɑ:n][wʌz; wəz][æn; ən] [əˈkɑ:mplɪs] .
Tai Baowei Guan was an accomplice .
泰 宝威 关 曾是 一个 同案犯 .

太保卫瓘同谋，

[wɑ:nt] [tu:; tə][ɡoʊ][tu:; tə][hɜ:r; hər]
Want to go to her
想 到 去 到 她

欲行伊、

[hu:ʊʊz] [ˈmætə] ,
Huo's matter ,
霍氏 事情 ,

霍之事，

[dʌz] [hɜ:r; hər][ˈmædʒəsti] [noʊ] ?
Does Her Majesty know ?
做 她 威严 知道 ?

娘娘知也未？ ”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səɪˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Empress Jia was greatly surprised and said :
皇后 贾 曾是 非常 惊讶 和 说 :

贾后大惊曰：

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [seɪ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How could you say such a thing ?
如何 可以 你 说 这样的 一个 事物 ?

“汝何得出是言？

[aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
I have never heard of this .
我 有 绝不 听到 的 这 .

我实未闻。”

[ˈsaɪmə][ˈweɪ] [sed] :
Sima Wei said :
西玛 魏 说 :

司马玮曰：

" [maɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɑːnfɪdənt] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] . "
" My trusted confidant secretly learned of this . "
" 我的 可信 知己 偷偷 学习 的 这 . "

“臣心腹人窃而知之，

" [ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [maɪ] [det] . "
" This is to repay my debt . "
" 这 是 到 偿还 我的 债务 . "

以报臣耳。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][kɜːrst; ˈkɜːrsɪd] :
Empress Jia cursed :
皇后 贾 被诅咒的 :

贾后骂曰：

" [aɪ] [meɪk] [greɪt] [juːz][ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [ˈpiːp(ə)] ,
" I make great use of these two people ,
" 我 制作 伟大的 使用 的 这些 二 人们 ,

“吾重用彼二人，

[haʊ] [der] [juː; jʊ][ˈhɑːrbər] [dɪsˈlɔɪəl] [ɪnˈtenʃən] [tʊːrdz] [em ˈiː] ?
How dare you harbor disloyal intentions towards me ?
如何 敢 你 港口 不忠 意图 向 我 ?

何敢异心谋我耶？

[ðiːz] [tuː] [ˈtreɪtəz] [mʌst; məst][biː; bi] [kɪld] .
These two traitors must be killed .
这些 二 叛徒 必须 是 被杀 .

必杀此二贼。”

[ˈweɪ][ˈɔːlsʊʊ] [sed] :
Wei also said :
魏 还 说 :

玮又曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kɪl] , "
" If you wish to kill , "
" 如果 你 希望 到 杀 , "

“若欲杀，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [straɪk] [fɜːrst] ;
It is advisable to strike first ;
它 是 建议 到 罢工 第一的 ;

宜先下手；

[ɪf] [leɪt] ,
If late ,
如果 晚的 ,

如迟，

[ðə; ði] ['mætər] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bi; bi] [li:kt] .
The matter will inevitably be leaked .
这 事情 将要 不可避免地 是 泄露 .

事必泄漏，

[ðeɪ] [wɪl] ['oʊnli] ['sʌfər] [ˌmɪs'fɔ:rtʃən] [ɪn'sted] .
They will only suffer misfortune instead .
他们 将要 仅有的 遭受 不幸 反而 .

反遭祸矣。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [hu:] [kæn; kən] [kɪl] [ðɪs] ['treɪtər] ? "
" Who can kill this traitor ? "
" WHO 能 杀 这 叛徒 ? "

“谁人可杀此贼？ ”

[ˈsaɪmə][ˈweɪ] [sed] :
Sima Wei said :
西玛 魏 说 :

司马玮曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] [ˈʌndər] [maɪ] [kə'mænd] . "
" I have a great general under my command . "
" 我 有 一个 伟大的 一般的 在下面 我的 命令 . "

“臣部下有一大将，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪz] [li] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] .
His surname is Li and his given name is Zhao .
他的 姓 是 李 和 他的 给定 姓名 是 赵 .

姓李名肇，

[hi; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] ['kɜ:rɪdʒ] [tu; tə] [faɪt] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

有万夫不当之勇，

[ðeɪ] [kæn; kən][bi; bi] [sent] [tu; tə] ['kæptʃər] [ðə; ði] [tu:] .
They can be sent to capture the two .
他们 能 是 发送 到 捕获 这 二 .

可使去收二人，

[sək'ses] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
Success is inevitable .
成功 是 不可避免的 .

必然成功。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ðen] [ˈsʌmənd] [li] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][tu; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Empress Jia then summoned Li Zhao to the capital .
皇后 贾 然后 被召唤 李 赵 到 这 首都 .

贾后即宣李肇至，

[hi; hi] [ˈsi:krətli] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði] ['mætər] .
He secretly instructed him on the matter .
他 偷偷 指示 他 在 这 事情 .

密嘱其事。

[li] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [left] [ðə; ði] ['pæləs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Li Zhao left the palace with the imperial edict .
李 赵 左边 这 宫殿 和 这 帝国 法令 .

李肇持诏出宫，

[li:d] - [ɪmˈpɪriəl] [gɑ:rdz]
Lead 500 imperial guards
带领 - 帝国 守卫

引禁兵五百人，

[fɜ:rst] , [səˈraʊnd] [ðə; ði] ['rezɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [grænd] [prəˈtektər] [gwa:n][gwa:n] .
First , surround the residence of the Grand Protector Guan Guan .
第一的 , 环绕 这 住宅 的 这 盛大 保护者 关 关 .

先来围住太保卫瓘罐府，

[ðeɪ] [kleɪmd] [ðæt] [teɪbaʊ] [wʌz; wəz] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
They claimed that Taibao was plotting a rebellion .
他们 声称 那 太保 曾是 绘制 一个 叛乱 .

口称太保谋叛，

[əˈrestɪd] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] .
Arrested by imperial decree .
被捕 经过 帝国 法令 .

奉旨收拿。

[ˈæftər] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi] [went] [ɪnˈsaɪd] .
After speaking , he went inside .
后 请讲 , 他 去 里面 .

言讫入内，

[ðeɪ] [si:zd] ['weɪ] [gwa:nz] [dʒɑ:r] , [əˈlɔ:n] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sʌn] ['weɪ] ['heŋ] [ænd; ənd] [naɪn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
They seized Wei Guan's jar , along with his son Wei Heng and nine of his
他们 查获 魏 关的 罐 , 沿着 和 他的 儿子 魏 恒 和 九 的 他的
[ˈgrænsʌn] .
grandsons .
孙子们 .

将卫瓘罐并其子卫恒及其孙九人尽收，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['teɪkən] [tu:; tə][ðə; ði] ['mɑ:rkɪtpleɪs] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
He was taken to the marketplace and executed .
他 曾是 已采取 到 这 市场 和 执行 .

执押去市曹斩讫。

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - ['rezɪdəns] .
He led his troops back to the Prince of Runan's residence .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 王子 的 - 住宅 .

领兵复至汝南王府，

[ˈzu:] ['saɪmə] [lɪɑ:n] , [ˈæftər] ['kæptʃərɪŋ] [hɪm; ɪm] , [sed] [tu:; tə]['saɪmə] [lɪɑ:n] :
Zhu Sima Liang , after capturing him , said to Sima Liang :
朱 西玛 梁 , 后 捕捉 他 , 说 到 西玛 梁 :

将司马亮擒祝司马亮曰：

“ [ju:; jʊ] ['ləʊli] ['pi:p(ə)] , ”
“ **You lowly people ,** ”
“ 你 卑微的 人们 , ”

“汝等小人，

[həʊ] [der] [ju:; jʊ] [si:z] [em 'i:] ?
How dare you seize me ?
如何 敢 你 抢占 我 ?

何敢执我？ ”

[li] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [sed] :
Li Zhao said :
李 赵 说 :

李肇曰：

" [aɪ][,ei 'em] [ˈæktɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪ'kri:] [tu:; tə] [kɪl] [ju:; jʊ] . "

" **I am acting on the imperial decree to kill you** . "

" 我 是 表演 在 这 帝国 法令 到 杀 你 . "

“奉圣旨杀公。”

[ˈsaɪmə] [lɪɑ:n] [sed] :

Sima Liang said :

西玛 梁 说 :

司马亮曰：

[maɪ] [ˈlɔɪəlti] [ɪz][æz; əz] [klɪr] [æz; əz] [deɪ] .

My loyalty is as clear as day .

我的 忠诚 是 作为 清除 作为 天 .

“我之忠心可剖示天下也，

[haʊ] [kæn; kən][ðer; ðər][bi:; bi][noʊ] [məˈræləti] ?

How can there be no morality ?

如何 能 那里 是 不 道德 ？

如何无道，

[wʌz; wəz][æn; ən] [ˈɪnəs(ə)nt] [ˈpɜ:rs(ə)n] [ˈrɔ:ŋfəli] [kɪld] ?

Was an innocent person wrongfully killed ?

曾是 一个 清白的 人 错误地 被杀 ？

枉杀不辜耶？ ”

[brɪˈfɔ:r] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,

Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [əˈfɪj(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪtpleɪs] .

He was executed by the local official in the marketplace .

他 曾是 执行 经过 这 当地的 官方的 在 这 市场 .

被肇执出市曹斩讫。

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə] [ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] .

Zhao withdrew his troops and reported to Empress Jia .

赵 退出 他的 军队 和 据报道 到 皇后 贾 .

肇收兵入内报知贾后，

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .

Empress Jia was overjoyed .

皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .

贾后大悦，

[hi:; hi] [ðen] [æskt] [li] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] :

He then asked Li Zhao :

他 然后 问 李 赵 :

因问李肇曰：

" [wʌt] [dɪd][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [seɪ] [ˈæftər][hɪz; ɪz] [deθ] ? "

" **What did the Prince of Runan say after his death** ? "

" 什么 做过 这 王子 的 鲁南 说 后 他的 死亡 ？ "

“汝南王死有何言？ ”

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [sed] :

Zhao said :

赵 说 :

肇曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] , "

" **The Prince of Runan was about to be executed** , "

" 这 王子 的 鲁南 曾是 关于 到 是 执行 , "

“汝南王临刑，

[maɪ] ['lɔɪəltɪ] [ɪz][æz; əz] [klɪr] [æz; əz] [deɪ] .
My loyalty is as clear as day .
我的 忠诚 是 作为 清除 作为 天 。

道我之忠心可剖示天下也，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ʌn'dʒʌstli] [ænd; ənd] [ʌn'dʒʌstli] [kɪl] [æn; ən] ['ɪnəs(ə)nt] ['pɜ:rs(ə)n] ?
How can one unjustly and unjustly kill an innocent person ?
如何 能 一 不公正的 和 不公正的 杀 一个 清白的 人 ？
如何无道枉杀不辜？ ”

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , ['emprəs] ['dʒi:ə]
Upon hearing this , Empress Jia
之上 听力 这 ， 皇后 贾

贾后闻言，

[fæn] [wu:] ['ri:əlaɪzd] ['saɪmə] [waɪz] ['slændər] .
Fang Wu realized Sima Wei's slander .
方 吴 已实现 西玛 魏氏 诽谤 。

方悟司马玮之谗譖，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kɪl] ['saɪmə] ['wei] .
He also intended to kill Sima Wei .
他 还 故意的 到 杀 西玛 魏 。

亦有杀司马玮之意，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 。

无计可施，

['fi:lɪŋ] ['sʌlən] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] .
Feeling sullen and unhappy .
感觉 忧郁 和 不开心 。

闷闷不悦。

[ˈtʃæptər] [ˌnaɪn'ti:n] : [kɪŋ] ['saɪmə] ['wei][ʌv; əv] ['tʃu:] [reɪn]
Chapter Nineteen : King Sima Wei of Chu Reigns
章 十九 : 国王 西玛 魏 的 楚 统治

第十九回 楚王司马玮执政

['mi:nwaɪl] , ['emprəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz] ['fi:lɪŋ] ['melənkə:li] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
Meanwhile , Empress Jia was feeling melancholy in the palace .
同时 ， 皇后 贾 曾是 感觉 忧郁 在 这 宫殿 。

却说贾后在宫中愁闷，

['sʌd(ə)nli] , ['dʒi:ə][mi:] ['esko:tid] ['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Suddenly , Jia Mi escorted Emperor Hui back to the palace .
突然 ， 贾 米 护送 皇帝 惠 后退 到 这 宫殿 。

忽贾谧送惠帝回宫，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] ['emprəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz] [dɪs'pli:zd] ,
Because Empress Jia was displeased ,
因为 皇后 贾 曾是 不高兴 ，

因见贾后不悦，

[soʊ][hi:; hi] [æskt] ,
So he asked ,
所以 他 问 ，

遂问之，

['emprəs] ['dʒi:ə] [rɪ'kaʊntɪd] [ðə; ði][pæst] [ɪ'vents] [tu:; tə]['dʒi:ə][mi:][ænd; ənd] ['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] .
Empress Jia recounted the past events to Jia Mi and Emperor Hui .
皇后 贾 叙述 这 过去的 活动 到 贾 米 和 皇帝 惠 。

贾后以前事一一对贾谧与惠帝说知。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈfɔ:rmər] [əˈfɪ(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] . "
" The Prince of Runan was a former official of the late emperor . "
" 这 王子 的 鲁南 曾是 一个 以前的 官方的 的 这 晚的 皇帝 . "

“汝南王乃先帝旧臣，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][ˌveəri:'eɪʃənz]
If there are variations
如果 那里 是 变体

若有变异，

[waɪ] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [təˈdeɪ] ?
Why wait until today ?
为什么 等待 直到 今天 ?

岂待今日？ ”

[terz] [ˈstri:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

因之泪流满颐。

[aɪ ˈti:][ɪz][ˈɔ:lsoʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜ:rvd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:][ɪz] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ˈwɪkɪd]
" I have observed that the King of Chu is surrounded by treacherous and wicked
" 我 有 观察到 那 这 国王 的 楚 是 包围 经过 奸诈 和 邪恶
[əˈfɪ(ə)lz] . "
officials . "
官员 . "

“朕见楚王谗佞多猛，

[hi; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈfaɪd] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:,dɪkts] .
He repeatedly defied imperial edicts .
他 反复 违抗 帝国 法令 .

屡逆诏旨，

[mɔ:ˈroʊvər] , [rɪˈwɔ:rdɪŋ] [ˈmerɪt] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃɪŋ] [kraɪm] [ɑ:r; ər][na:t][ɪn] [əˈkɔ:rdns] [wɪð; wɪθ][maɪ] [wɪl]
Moreover , rewarding merit and punishing crime are not in accordance with my will
而且 , 有回报 优点 和 惩罚 犯罪 是 不是 在 根据 和 我的 将要
.
:
.

且今赏功罚罪皆非朕意，

[ɪf] [na:t] [rɪˈmu:vɪd] [ˈɜ:rlɪ]
If not removed early
如果 不是 已移除 早期的

若不早除，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)] [ˈleɪtər] .
This will inevitably cause trouble later .
这 将要 不可避免地 原因 麻烦 之后 .

后必为患，

" [ju:; jʊ] ['æktʃuəli] [ɪn'tend] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ! "

" **You actually intend to kill the King of Runan !** "

" 你 实际上 打算 到 杀 这 国王 的 鲁南 ！ "

汝反欲杀汝南王耶！ "

[ʔæftər] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi] [wept] [ə'gen] .

After speaking , he wept again .

后 请讲 , 他 哭泣 再次 .

言讫又泣。

[ˈdʒi:ə][mi:] [sed] :

Jia Mi said :

贾 米 说 :

贾谧曰：

" [kæn; kən][ðə; ði] [ded] [bi:; bi] [brɔ:t] [bæk] [tu:; tə][laɪf] ? "

" **Can the dead be brought back to life ?** "

" 能 这 死的 是 带来 后退 到 生活 ? "

“死者岂能复生，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [end] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'sʌlts] .

There is no end to the insults .

那里 是 不 结尾 到 这 侮辱 .

侮之无及。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:] [wʌz; wəz] [laɪk] [ðɪs] ,

The King of Chu was like this ,

这 国王 的 楚 曾是 喜欢 这 ,

楚王如此，

[,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [delt] [wɪð; wɪθ] ['swɪftli] .

It should be dealt with swiftly .

它 应该 是 已处理 和 迅速地 .

宜速讨之。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sed] :

Emperor Hui said :

皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:] [held] [ɡreɪt] [ˈpaʊər] . "

" **The King of Chu held great power .** "

" 这 国王 的 楚 握住 伟大的 力量 . "

“楚王权重，

[wʌt] ['strætədʒi] [kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [səb'du:] [ðem; ðəm] ?

What strategy can be used to subdue them ?

什么 战略 能 是 用过的 到 征服 他们 ?

何计可制？ ”

[ˈdʒi:ə][mi:] [sed] :

Jia Mi said :

贾 米 说 :

贾谧曰：

" [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][ˌeɪtʃ ju:'ei] , [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'terɪət] , [pə'zesɪz] [ðə; ði]

" **Zhang Hua , the Vice Minister of the Imperial Secretariat , possesses the**

" 张 华 , 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 , 拥有 这

[ˈtælənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] . "

talent of a prime minister . "

天赋 的 一个 主要的 部长 . "

“黄门侍郎张华有王佐之才，

[ðə; ði] [tu:lz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [əˈfɪ(ə)]
The tools of a public official
这 工具 的 一个 民众 官方的

公辅之器，

[fɜ:rðərˈmɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [rɪˈsɔ:rsf(ə)] [ænd; ənd] [waɪz] .
Furthermore , he was also resourceful and wise .
此外 , 他 曾是 还 足智多谋 和 明智的 .
更兼足智多谋，

[waɪ] [nɑ:t] [dɪˈskʌs] [,aɪ ˈti:] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ?
Why not discuss it with him ?
为什么 不是 讨论 它 和 他 ?

何不与其商议，

[wi:; wi] [wɪl] [ˈfɔrli] [bi:; bi][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ˈtʃu:] [ˈweɪ] .
We will surely be able to defeat Chu Wei .
我们 将要 一定 是 有能力的 到 击败 楚 魏 .
必能讨楚玮。”

[ˈempərər] [,etʃ ju ˈaɪ] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Emperor Hui heard this ,
皇帝 惠 听到 这 ,

惠帝闻说，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈsʌmənd] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][,eɪtʃ,ju:ˈei] [ɪnˈsaɪd] .
Even if someone summoned Zhang Hua inside .
甚至 如果 某人 被召唤 张 华 里面 .
即使人召张华入内，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [ˈsaɪmə][ˈweɪ] [naʊ] [hoʊldz] [greɪt] [ˈpaʊər] . "
"**Sima Wei now holds great power .**"
" 西玛 魏 现在 持有 伟大的 力量 . "
“今司马玮掌握重权，

[ɪˈstæblɪʃ] [mɔ:r] [ˈpʌnɪʃmənts] [ænd; ənd] [əˈθɔ:rəti] .
Establish more punishments and authority .
建立 更多的 惩罚 和 权威 .
多立刑威，

[aɪ] [fɪr] [ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [əˈmɪs] .
I fear there may be something amiss .
我 害怕 那里 可能 是 某物 错误 .
朕恐有异，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][kənˈtroʊl] .
It is difficult to control .
它 是 难的 到 控制 .
难以制之。

[aɪ] [wɪl] [ˈpʌnɪʃ] [ðɪs] [ˈtaɪrənt] .
I will punish this tyrant .
我 将要 惩治 这 暴君 .
吾诛此强暴，

[əˈfreɪd] [ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [tɔ:kt] [əˈbaʊt] ,
Afraid of being talked about ,
害怕的 的 存在 谈话 关于 ,
怕人议论，

[nɒʊ][plæn]
No plan
不 计划

未有计谋，

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn] .
You have a brilliant plan .
你 有 一个 杰出的 计划 .

卿有妙策，

" [lets] [kʊʊ'ɔ:rdɪnert][ðə; ði] ['plæniŋ] . "
" Let's coordinate the planning "
" 我们来吧 协调 这 规划 " . "

代联筹之。”

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][,eitʃju:'ei] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃu:] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [grænd] ['mɪnɪstər] . "
" The King of Chu plotted to kill the Grand Minister "
" 这 国王 的 楚 绘制 到 杀 这 盛大 部长 " . "

“楚王既谋害太宰、

[təɪbəʊ] ,
Taibao ,
太保 ,

太保，

[ðən] [ɔ:l] [ə'θɔ:rəti] [wɪl] [fɔ:l] ['ɪntu:][ðər; ðər] [hændz] .
Then all authority will fall into their hands .
然后 全部 权威 将要 落下 进入 他们的 双手 .

则威权尽归之矣。

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ]['ru:lər] [fi:l] [sɪ'kjʊr] ?
How can a ruler feel secure ?
如何 能 一个 统治者 感觉 安全的 ?

人主何以自安？

[aɪ][,eɪ 'em][ɔ:lsoʊ] ['hɑ:rtbroʊkən] .
I am also heartbroken .
我 是 还 肠断 .

臣亦寒心矣。

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [du:][soʊ][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
Your Majesty should do so at this time .
你的 威严 应该 做 所以 在 这 时间 .

圣上宜此时，

[waɪ] [dɪd][hi:; hi] [kə'mɪt] [ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [tu:] [ə'fɪ(ə)lɪz] ?
Why did he commit the crime of killing two officials ?
为什么 做过 他 犯罪 这 犯罪 的 杀 二 官员 ?

究他何以专杀二公之罪？

['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm] .
Execute him .
执行 他 .

诛之，

[hu:] [dæəz] [tu:; tə] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l] ?
Who dares to cause trouble ?
WHO 敢于 到 原因 麻烦 ?

谁敢乱也？ ”

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰:

" [jes] . "
" Yes . "
" 是的 . "

“然。

[wʌt] ['strætədʒi] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] ?
What strategy can be used ?
什么 战略 能 是 用过的 ?

可用何计? ”

[,eitʃjuː'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰:

" [ðə; ði] ['pæləs] ['dʒen(ə)rəl] [meɪ] [biː; bi] [drɪ'spætʃt] . "
" The palace general may be dispatched . "
" 这 宫殿 一般的 可能 是 已派出 . "

“可遣殿中将军王宫，

[hiː; hi] ['kærid] [ðə; ði] - ['bænər] [ænd; ənd] [ə'drest] [ðə; ði] [kraʊd] , ['seɪɪŋ] :
He carried the Zouyu banner and addressed the crowd , saying :
他 携带 这 - 横幅 和 已解决 这 人群 , 说 :

赍驺虞幡麾向众曰:

[ˈsaɪmə][ˈweɪ] ['fɔrdʒd] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] ,
Sima Wei forged an imperial edict ,
西玛 魏 锻造 一个 帝国 法令 ,

‘司马玮矫诏，

[ˈsaɪmə] [lɪɑːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [ænd; ənd] [baʊ] [gwɑːn] , [ðə; ði] [grænd] [prə'tektər] , [wɜːr; wər]
Sima Liang , the Prince of Runan , and Bao Guan , the Grand Protector , were
西玛 梁 , 这 王子 的 鲁南 , 和 包 关 , 这 盛大 保护者 , 是

[ʌn'dʒʌstli] ['eksɪkjʊːtɪd] .
unjustly executed .
不公正的 执行 .

屈杀汝南王司马亮及太保卫瓘，

[ðə; ði] ['ɛmpərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The Emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

圣上震怒，

[aɪ] ['sʌmənd] [bæk] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] , [bəʊθ] [bɪg][ænd; ənd] [smɔːl] .
I summoned back the generals , both big and small .
我 被召唤 后退 这 将军们 , 两个都 大的 和 小的 .

使我招回大小将军，

[kwɪk] [rɪˈtʃːrɪn] ['drægən]
Quick Return Dragon
快的 返回 龙

速回龙、

[ˈtaɪgər] ['sekənd] [bə'tæliən]
Tiger Second Battalion
老虎 第二 营

虎二营，

[ˈweɪ][ɪz][nɑ:t] [əˈlaʊð] [tu:; tə] [ˈfɑ:ləʊ] [ðə; ði] [tʃi:f] [ˈkʌlprɪt] .
We **i**s **n**ot **a**llowed **t**o **f**ollow **t**he **c**hief **c**ulprit **.**
魏 是 不是 允许 到 跟随 这 首席 罪魁祸首 .
不许卫从元凶。

[ɪf] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][ɪz] [ˌdɪsəˈbeɪd]
If **t**he **i**mperial **e**dict **i**s **d**isobeyed
如果 这 帝国 法令 是 违抗命令
如违诏旨，

[ðə; ði] [seɪm] [ˈi:v(ə)] [ɪz] [rɪˈleɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] .
The **s**ame **e**vil **i**s **r**elated **t**o **t**he **s**ame **t**hing **.**
这 相同的 邪恶的 是 有关的 到 这 相同的 事物 .
的系同恶，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər][tu:; tə][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
All **w**ere **t**o **b**e **e**xecuted **.**
全部 是 到 是 执行 .
尽行处斩。’

[hu:] [wʊd] [der] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ðen] ?
Who **w**ould **d**are **t**o **j**oin **t**he **r**ebellion **t**hen **?**
WHO 会 敢 到 加入 这 叛乱 然后 ?
如此谁敢从乱？ ”

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sed] :
Emperor **H**ui **s**aid **:**
皇帝 惠 说 :
惠帝曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] [ˈeksələnt] ！ "
" **H**is **p**lan **i**s **e**xcellent **!** "
" 他的 计划 是 出色的 ！ "
“其计大善！ ”

[ˈtʃæptər] [ˈtwentiəθ] : [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ˈju:zɪz][ə; eɪ] [ˈklevər] [ski:m] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:]
Chapter **T**wentieth **:** **T**he **E**mperor **U**ses **a** **C**lever **S**cheme **t**o **k**ill **t**he **k**ing **o**f **C**hu
章 第二十 : 这 皇帝 用途 一个 聪明的 方案 到 杀 这 国王 的 楚
第二十回 帝用华计杀楚王

[ˈðerfɔ:r] , [ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ˈfɑ:ləʊd] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [hu:z] [plæn] .
Therefore **,** **E**mperor **H**ui **f**ollowed **Z**hang **H**ua's **p**lan **.**
所以 , 皇帝 惠 随后 张 华的 计划 .
于是惠帝依张华之计，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ɡɔ:ŋ] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈzˈwɑ:n] [hɔ:l] .
General **W**ang **G**ong **e**ntered **t**he **X**uan **H**all **.**
一般的 王 锣 进入 这 宣 大厅 .
宣殿中将军王宫入内，

[spi:tʃ] [ænd; ænd] [ˈstrætədʒəm]
Speech **a**nd **s**tratagems
演讲 和 策略
说与计策，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [ˈkæri] [ðə; ði] - [ˈbænər] .
He **o**rdere**d** **h**im **t**o **c**arry **t**he **Z**ouyu **b**anner **.**
他 订购 他 到 携带 这 - 横幅 .
命其持驺虞幡麾，

[hi:; hi] [led] - [ɡɑ:rdz] [streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [kəˈmændɜ:z] [ˈmænʃ(ə)n] .
He **l**ed **500** **g**uards **s**traight **i**nto **t**he **c**ommander's **m**ansion **.**
他 引领 - 守卫 直的 进入 这 指挥官的 大厦 .
领卫兵五百人直入帅府。

[si:] [ðə; ði] ['drægən] ,
See the dragon ,
看 这 龙 ,

见龙、

[ðə; ði] ['taɪgər] [gɑ:rdz] ['eskɔ:tid] ['saɪmə] ['wei] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['tʃu:] , [æz; əz] [hi;; hi] [roʊd] [aʊt] [ɪn] [hɪz; ɪz]
The Tiger Guards escorted Sima Wei , the Prince of Chu , as he rode out in his
这 老虎 卫兵 护送 西玛 魏 , 这 王子 的 楚 , 作为 他 骑 出去 在 他的
[pæ'lenki:n] .
palanquin .
轿子 .

虎卫攏士拥护楚王司马玮乘輿而出，

[ðə; ði] ['rɔɪəl] ['pæləs] [gɑ:rdz] [held] [ʌp] ['bænərz] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] :
The royal palace guards held up banners and shouted :
这 皇家 宫殿 守卫 握住 向上 横幅 和 喊叫 :

王宫持幡高叫曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃu:] ['fɔrdʒd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [tu;; tə] ['mɜ:rdər] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]
" **The King of Chu forged an imperial edict to murder the King of Runan**
" 这 国王 的 楚 锻造 一个 帝国 法令 到 谋杀 这 国王 的 鲁南
[ænd; ənd] [ðə; ði] [grænd] [prə'tektər] . "
and the Grand Protector . "
和 这 盛大 保护者 . "

“楚王矫诏谋杀汝南王及太保，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The Emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

圣上震怒，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [kə'mɑ:ndɪd] [ju: 'es] [tu;; tə] ['kæri] [ðɪs] ['bænər] .
The imperial edict commanded us to carry this banner .
这 帝国 法令 命令 我们 到 携带 这 横幅 .

诏命我等持此幡麾，

[rɪ'kɔ:l] [ɔ:l] [ʌv; əv] [ju;; jʊ] , [ˈɑ:fəsərz] [ænd; ənd] ['soʊldʒərz] ,
Recall all of you , officers and soldiers ,
记起 全部 的 你 , 警官 和 士兵 ,

招回汝等大小将士军校，

[i:tʃ] [rɪ'tɜ:rn] ,
Each return ,
每个 返回 ,

各回龙、

['taɪgər] ['sekənd] [bə'tæliən]
Tiger Second Battalion
老虎 第二 营

虎二营，

[noʊ] ['eskɔrts] [ə'laʊd] .
No escorts allowed .
不 伴游 允许 .

不许护送。”

[brɪ'fɔ:r] [hi;; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈɑːrməd] [men] [ɔːl] [dra:pt] [ðer; ðər] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [fled] .
The hundreds of armored men all dropped their weapons and fled .
这 数百 的 装甲 男人 全部 掉落 他们的 武器 和 逃亡 .

甲冑数百人皆释仗而走。

[kɪŋ] [ˈsaɪmə] [ˈwei] [ʌv; əv] [ˈtʃuː] [wʌz; wəz] [left] [ɔːl] [əˈləʊn] .
King Sima Wei of Chu was left all alone .
国王 西玛 魏 的 楚 曾是 左边 全部 独自的 .

楚王司马玮左右无复一人，

[ˈfiːlɪŋ] [ɪmˈbærəst] [ænd; ənd] [æt; ət] [ə; ei] [bɔːs] [fɔːr; fər] [wʌt] [tuː; tə] [duː] .
Feeling embarrassed and at a loss for what to do .
感觉 尴尬的 和 在 一个 损失 为了 什么 到 做 .

窘迫不知所为，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈenˌvɔɪz] [ænd; ənd] [ˈsoʊldʒərz] .
He was captured by the royal envoys and soldiers .
他 曾是 捕获 经过 这 皇家 使节 和 士兵 .

被王宫使从军执之，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [biˈhedid] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmæn(ə)n] .
He was beheaded in front of the mansion .
他 曾是 斩首 在 正面 的 这 大厦 .

斩于府前，

[hiː; hi] [ðen] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] .
He then withdrew his troops and returned to report .
他 然后 退出 他的 军队 和 返回 到 报告 .

乃收兵回奏。

[ˈempərər] [ˌetʃˌjuːˈaɪ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Emperor Hui was overjoyed .
皇帝 惠 曾是 欣喜若狂 .

惠帝大悦，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ˌeitʃˌjuːˈei] [æz; əz] [ˈdʒuːniər] [ˈtuːtər] .
He then appointed Zhang Hua as Junior Tutor .
他 然后 任命 张 华 作为 初级 导师 .

乃拜张华为少傅，

[ˌoʊpənɪŋ] [ə; ei] [ˈmæn(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [seɪm] [ræŋk] [æz; əz] [ðə; ði] [θriː] [ˈeksələnsiːz]
Opening a Mansion with the same rank as the Three Excellencies
开幕 一个 大厦 和 这 相同的 秩 作为 这 三 阁下

开府仪同三司、

[əˈtendənt]
Attendant
服务员

侍中、

[ʒɔŋʃuː]
Zhongshu
钟书

中书，

[ɡoʊld] [ɪnˈsɪɡniə] [ænd; ənd] [ˈpɜːrp(ə)l] [ˈrɪbən] .
Gold insignia and purple ribbon .
金子 徽章 和 紫色的 丝带 .

金章紫绶。

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ˌeitʃˌjuːˈei] [ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnd] .
Zhang Hua firmly declined .
张 华 牢牢 拒绝 .

张华固辞，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He was not appointed to his post .
他 曾是 不是 任命 到 他的 邮政 :
不受其职。

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [pər'sweɪd] [ˈempərər] [etʃ ju 'aɪ][tuː; tə] [ə'bɑːlɪʃ] [aɪ 'tiː] .
Empress Jia wanted to persuade Emperor Hui to abolish it .
皇后 贾 通缉 到 说服 皇帝 惠 到 取消 它 :
贾后欲劝惠帝罢之，

[wen] [ˈdʒiːə][miː] [səb'mɪtɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔːrɪəl] , [hiː; hi] [sed] :
When Jia Mi submitted his memorial , he said :
什么时候 贾 米 提交 他的 纪念馆 , 他 说 :
当贾谧上言曰:

" [ˈzæŋ, 'zɑːŋ][,eɪtʃjuː'eɪ] , [ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] , [ɪz][ə; eɪ] [n'faɪnd] [ˈskɑːləɹ] . "
" Zhang Hua , a commoner , is a refined scholar . "
" 张 华 , 一个 平民 , 是 一个 精制 学者 : "
“张华庶族儒雅，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈfɜːrðər] [plænz] .
There were further plans .
那里 是 更远 计划 :
又有筹略。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [sə'spɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈfɔːrsɪŋ] [wʌnz] [weɪ] [ˈfɔːrwəd] .
There is no suspicion of forcing one's way forward .
那里 是 不 怀疑 的 强制 一个人的 方式 向前 :
进无逼上之嫌，

[rɪ'tri:t] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
Retreat to become the support of the masses .
撤退 到 变得 这 支持 的 这 群众 :
退为众之所依，

[ə; eɪ][sɪks] - [fʊt] - [tɔːl] [ˈɔːrf(ə)n] [kæn; kən][biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [rɪˌspɑːnsə'bɪlətɪ] .
A six - foot - tall orphan can be entrusted with this responsibility .
一个 六 - 脚 - 高的 孤儿 能 是 受托 和 这 责任 :
可以托六尺之孤，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
It can also be entrusted with the fate of a hundred miles away .
它 能 还 是 受托 和 这 命运 的 一个 百 英里 离开 :
亦可以寄百里之命。

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣之愚见，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][rɪ'laɪ][ɑːn][ðə; ði] [kɔːrt] [fɔːr; fər] [ˈɡʌvərnəns] .
It is advisable to rely on the court for governance .
它 是 建议 到 依靠 在 这 法庭 为了 治理 :
宜倚以朝纲，

[ˈdʒɔɪntli] [pɑː'rɪtɪsɪpət] [ɪn][pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'ferz] ,
Jointly participate in political affairs ,
共同 参加 在 政治的 事务 ,
共参政事，

" [aɪ 'tiː] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [dr'naɪd] . "
" It cannot be denied . "
" 它 不能 是 否认 : "
不可推其辞。”

[ˈðɜfɔːr] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][dɪd][nɑːt] [hiːd] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Emperor Hui did not heed his words .
皇帝 惠 做过 不是 注意 他的 字 .

惠帝不从其辞，

[ɪnˈtrʌstɪŋ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ʌv; əv] [stɜːt] [əˈferz] .
Entrusting him with the administration of state affairs .
委托 他 和 这 行政 的 状态 事务 .

委以朝政。

[ˈðɜfɔːr] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˌeɪtʃjuːˈeɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ænd; ənd]
Therefore, Zhang Hua had no choice but to accept the position and
所以 , 张 华 有 不 选择 但 到 接受 这 位置 和
[ɪkˈspres] [hɪz; ɪz] [ˈgrætituːd] .
express his gratitude .
表达 他的 感激 .

于是张华只得领职谢恩，

[wɪð; wɪθ][ˈdʒiːə][moʊ] ,
With Jia Mo ,
和 贾 莫 ,

与贾模、

[ˈpeɪ][ˈweɪ][wʌz; wəz] [ˌhoʊlˈhɑːrtɪdli] [dɪˈvoʊtɪd] [tuː; tə] [ˈsɜːrvɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
Pei Wei was wholeheartedly devoted to serving his country .
裴 魏 曾是 竭诚 奉献 到 服务 他的 国家 .

裴颢同心尽忠匡辅，

[tuː; tə] [mend] [ænd; ənd] [pætʃ] [ʌp] [wʌt] [ɪz] [ˈmɪsɪŋ] .
To mend and patch up what is missing .
到 修补 和 修补 向上 什么 是 丢失的 .

弥缝补缺。

[ɔːlˈðoʊ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɑːrk][bɜːrd][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈkruːəl] [ˈempɾəs] ,
Although it was during the reign of a dark lord and a cruel empress ,
虽然 它 曾是 期间 这 在位 的 一个 黑暗的 主 和 一个 残忍的 皇后 ,

虽当暗主虐后之朝，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntri] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] [θæŋks] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] .
And the country was at peace thanks to it .
和 这 国家 曾是 在 和平 谢谢 到 它 .

而海内赖之晏然，

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [huːz] [ˈefɜːrts] .
It was Zhang Hua's efforts .
它 曾是 张 华的 努力 .

是张华之力也。

[ˈleɪtər] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv][wuː] .
Later, he was granted the title of Duke of Wu .
之后 , 他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 吴 .

后进封为武郡公、

[teɪboʊ] .
Taibao .
太保 .

太保。

[ˈweɪ] [ɡwɑːnz] [ˈdɔːtər] [ru:t] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ðə; ði] [stɛɪt] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
Wei Guan's daughter wrote a letter to the state officials , saying :
魏 关的 女儿 写道 一个 信 到 这 状态 官员 , 说 :

卫瓘女上书与国臣曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [lɔː(r)dz] [neɪm] [ænd; ənd] [ˈpɑːstʃəməs] [ˈtɑɪ(ə)] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈwɑːdli] [noʊn] . "
" The late lord's name and posthumous title are not widely known . "
" 这 晚的 领主的 姓名 和 死后 标题 是 不是 广泛 已知 . "

“先公名谥未显，

[ə; eɪ] [ˈneɪʃənz] [ˈsaɪləns] [spiːks] [ˈvɑːljəmz] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [mɪˈsterks] [ʌv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm]
A nation's silence speaks volumes about the mistakes of the Spring and Autumn
一个 国家的 沉默 说话 卷 关于 这 错误 的 这 春天 和 秋天
[ˈæn(ə)lz] .
Annals .
志 .

一国无言春秋之失，

[werˈɪn] [laɪz][ðə; ði] [fɔːlt] ?
Wherein lies the fault ?
其中 谎言 这 过错 ?

其咎安在？

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [mɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈkɑːliːgz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [ænd; ənd] [ðen] [pɪˈtɪʃənd]
Xi Ming and his colleagues discussed the matter and then petitioned
习 明 和 他的 同事 讨论 这 事情 和 然后 请愿
[ðə; ði] [ˈempərər] .
the emperor .
这 皇帝 .

希明公辈公议而奏请之，

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][noʊ][wʌn] [ɪn][ðə; ði] [ˈneðərwɜːrld] [huː] [hæz; həz] [ˈsʌfərd] [ɪnˈdʒʌstɪs]
So that there may be no one in the netherworld who has suffered injustice
所以 那 那里 可能 是 不 一 在 这 冥界 WHO 有 遭受 不公正
[ænd; ənd] [ˈɡriːvəns] .
and grievance .
和 不满 .

庶九泉无负屈含冤之人耳。”

[soʊ][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][,eɪtʃjuːˈei] ,
So Zhang Hua ,
所以 张 华 ,

于是张华、

[ˈpeɪ][ˈweɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [pəˈtɪ(ə)n] [ðə; ði] [ˈempərər] ,
Pei Wei and others were about to petition the emperor ,
裴 魏 和 其他的 是 关于 到 请愿 这 皇帝 ,

裴顔等正欲启帝，

[lɪˈjuː] [jaʊ] , [ðə; ði][ˈredʒɪstrɑːr][ʌv; əv][ðə; ði] [ɡrænd] [prəˈtektər] , [held] [ə; eɪ] [ˈjeləʊ] [ˈbænər] .
Liu Yao , the registrar of the Grand Protector , held a yellow banner .
刘 姚 , 这 注册员 的 这 盛大 保护者 , 握住 一个 黄色的 横幅 .

会太保主簿刘繇执黄幡，

[ðə; ði] [dɾʌm] [ʌv; əv] [prɛr]
The Drum of Prayer
这 鼓 的 祷告

挝登闻鼓，

[ðə; ði] [ˈlɔːsuːt] [əˈledʒz] [ˈweɪ] [ɡwɑːnz] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
The lawsuit alleges Wei Guan's injustice .
这 诉讼 声称 魏 关的 不公正 .

讼卫瓘之冤，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ]['sæmurai][ænd; ənd] [brɔ:t] [brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['empərər] .
He was captured by samurai and brought before the emperor .
他 曾是 捕获 经过 武士 和 带来 前 这 皇帝 .
被武士捉以见帝，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [wʌt] ['gri:vəns] [du:][ju:; jʊ][hæv; həv] ? "
" What grievance do you have ? "
" 什么 不满 做 你 有 ? " "
“汝有何冤？ ”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :
繇曰：
" [jɔr; jər]['mædzəsti] , [aɪ] ['hʌmbli] [æk'nɑ:lɪdʒ] [ðæt] [grænd] ['tʃænslə] [ljɑ:n] [ænd; ənd] [grænd]
" Your Majesty , I humbly acknowledge that Grand Chancellor Liang and Grand
" 你的 威严 , 我 谦卑地 承认 那 盛大 校长 梁 和 盛大
[prə'tektər] [gwɑ:n][wɜ:r; wər] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] . "
Protector Guan were loyal to the country . "
保护者 关 是 忠诚 到 这 国家 . "
“臣窃为太宰亮与太保瓘尽忠报国，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [ænd; ənd] [daɪd] .
He was falsely accused and died .
他 曾是 错误地 被告 和 死亡 .
被诬屈死，

[aɪ] [hoʊp] [jɔr; jər]['mædzəsti] [wɪl] [rɪ'membər] [hɪz; ɪz][pæst] ['merɪts] .
I hope Your Majesty will remember his past merits .
我 希望 你的 威严 将要 记住 他的 过去的 优点 .
望陛下念其前功，

[hɪz; ɪz]['taɪt(ə)][ænd; ənd] ['pɑ:stʃəməs] [neɪm] [wɜ:r; wər] [rɪ'stɔ:rd] .
His title and posthumous name were restored .
他的 标题 和 死后 姓名 是 恢复 .
复其爵谥，

['i:v(ə)n] [ðoʊ] [ðoʊz] [tu:] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði] ['neðərwɜ:rlɪd] ,
Even though those two are in the netherworld ,
甚至 尽管 那些 二 是 在 这 冥界 ,
则彼二人虽在九泉之下，

[aɪ][eɪ 'em][ɔ:lsəʊ] ['di:pli] ['greɪtʃ(ə)] . "
I am also deeply grateful . "
我 是 还 深 感激的 . "
亦衔恩矣。”

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['empərər] [kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] ,
Before the emperor could make a decision ,
前 这 皇帝 可以 制作 一个 决定 ,
帝未及决，

['zæŋ, 'zɑ:n][,eɪtʃju:'ei][ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɔ:lsəʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stɛrtɪŋ] :
Zhang Hua and others also submitted a memorial stating :
张 华 和 其他的 还 提交 一个 纪念馆 声明 :
张华等亦上言：

" [bəuθ] [ʌv; əv][juː; jʊ][wɜːr; wər] ['biəl] [ænd; ənd] [ʌn'weɪvərɪŋ] . "

" **Both of you were loyal and unwavering** . "

" 两个都 的 你 是 忠诚 和 坚定不移 . "

" 二公尽忠无贰，

[hiː; hi] [daɪd] [ʌn'dʒʌstli] .

He died unjustly .

他 死亡 不公正的 .

" 果系屈死，

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'stɔːr] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)l][ænd; ənd] ['pɑːstʃəməs] [neɪm] .

Your Majesty should restore his title and posthumous name .

你的 威严 应该 恢复 他的 标题 和 死后 姓名 .

" 陛下宜复其爵谥。”

[ðə; ði] ['empərər] [ə'griːd] .

The emperor agreed .

这 皇帝 同意 .

" 帝从之，

[ðə; ði] ['pɑːstʃəməs] [ˈtaɪt(ə)l][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [prɪns] [lɪɑːŋ] [ʌv; əv] [wʌz; wəz] " [kɪŋ] [wɛntʃɛŋ] " .

The posthumous title given to Prince Liang of Runan was " King Wencheng " .

这 死后 标题 给定 到 王子 梁 的 鲁南 曾是 " 国王 文城 " .

" 谥汝南王亮曰“文成王”，

[ˈweɪ] [ɡwɑːn][wʌz; wəz] ['pɑːstʃəməsli] ['ɑːnərd] [æz; əz] " ['mɑːrkwɪs] [ˈtʃɛŋ] " .

Wei Guan was posthumously honored as " Marquis Cheng " .

魏 关 曾是 死后 荣幸 作为 " 侯爵 程 " .

" 谥卫瓘曰“成侯”。

[naʊ] , [ɪn][wuː] ['kɑʊnti] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['feɪməs] ['skaːlər] [neɪmd] ['lʌ] [dʒi] .

Now , in Wu County there was a famous scholar named Lu Ji .

现在 , 在 吴 县 那里 曾是 一个 著名的 学者 命名 鲁 季 .

" 却说吴郡有名士曰陆机，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .

His courtesy name was Shiheng .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

" 字士衡。

['lʌ] [ʃuːn] [wʌz; wəz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][wuː] .

Lu Xun was the prime minister of Wu .

鲁 迅 曾是 这 主要的 部长 的 吴 .

" 祖陆逊为吴丞相，

['fɑːðər] : ['lʌ] [kɑːŋ] ; ['dɔːtər] : [wuː][diː 'eɪ]['saɪmə] .

Father : Lu Kang ; Daughter : Wu Da Sima .

父亲 : 鲁 炕 ; 女儿 : 吴 达 西玛 .

" 父陆抗女吴大司马。

[ðə; ði] ['fjuːsələːʒ] [ɪz][ˈsev(ə)n] [fiːt] [lɔːŋ] .

The fuselage is seven feet long .

这 机身 是 七 脚 长的 .

" 机身长七尺，

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [bel] .

The sound is like a bell .

这 声音 是 喜欢 一个 钟 .

" 声音如钟，

['rerli] ['ɡɪftɪd] ,

Rarely gifted ,

很少 天才 ,

" 少有异才，

[ðə; ði][ˈɑːrtɪk(ə)] [ɪz] [ʌnˈpærəleɪd] .
The article is unparalleled .
这 文章 是 无与伦比 .

文章冠世，

[ədˈhɪrɪŋ] [tuː; tə] [kənˈfjuːjənɪzəm]
Adhering to Confucianism
粘附 到 儒

服膺儒术，

[duː][nɑːt][ækt] [ɪmˈprɑːpəli] .
Do not act improperly .
做 不是 行为 不恰当 .

非礼不动。

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðəz] [truːps] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈjɑːmən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He led his father's troops as a Yamen General .
他 引领 他的 父亲的 军队 作为 一个 衙门 一般的 .

领父兵为牙门将军，

[wuː][wʌz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈtwenti] .
Wu was destroyed at the age of twenty .
吴 曾是 损毁 在 这 年龄 的 二十 .

年二十而吴灭，

[rɪˈtri:t] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] [ˈneɪbərhʊd]
Retreat to the old neighborhood
撤退 到 这 老的 邻里

退居旧里，

[ˈstʌdiŋ] [ˈdɪlɪdʒəntli] [brˈhaɪnd] [kloʊzd] [dɔːz]
Studying diligently behind closed doors
学习 勤勉地 在后面 关闭 门

闭门勤学，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [əˈkjuːmjəleɪtɪd] [ˈoʊvər] [ten] [ˈjɪrz] .
It has accumulated over ten years .
它 有 积累 超过 十 年 .

积有十年。

[ˈbrʌðər] [ˈjʌn] ,
Brother Yun ,
兄弟 云 ,

弟云，

[ˈziː] [ʃɪlɒŋ]
Zi Shilong
zi 石龙

字士龙，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kəmˈpouz] [ˈeseɪz] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][sɪks]
Able to compose essays at the age of six
有能力的 到 撰写 散文 在 这 年龄 的 六

六岁能属文，

[hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz] [ˈfeɪməs] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] .
He was as famous as his brother .
他 曾是 作为 著名的 作为 他的 兄弟 .

与兄齐名。

[ɔːlˈðoʊ] [maɪ] [ˈraɪtɪŋ] [ɪz][nɑːt][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [jɔːrɪz] ,
Although my writing is not as good as yours ,
虽然 我的 写作 是 不是 作为 好的 作为 你的 ,

虽文章不及于兄，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɑːrgjuːmənts][ɑːr; ər] [ɪkˈsepʃən(ə)] .

And his arguments are exceptional .
和 他的 论点 是 非凡的 .

而持论过人，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][wuː] [kɔːld] [ðem; ðəm] " [ðə; ði] [tuː] [lʌs] " .

Therefore , the people of Wu called them " the Two Lus " .
所以 , 这 人们 的 吴 称为 他们 " 这 二 卢斯 " .

故吴人号曰“二陆”。

[ɪn] [ˈtʃaɪldhʊd] ,

In childhood ,
在 童年 ,

幼时，

[wuː] [ʃæŋʃuː] [mɪn] [hɑːŋ] [ʌv; əv] [sɔː] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][wʌz; wəz] [əˈmeɪzd] , [ˈseɪɪŋ] :

Wu Shangshu Min Hong of Guangling saw him and was amazed , saying :
吴 尚书 敏 洪 的 广陵 锯 他 和 曾是 惊叹 , 说 :

吴尚书广陵闵鸿见而奇之曰：

" [ɪf] [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz][nɔːt][ə; eɪ][ˈdræɡən] [stiːd] . . . "

" If this child is not a dragon steed . . . "
" 如果 这 孩子 是 不是 一个 龙 骏马 . . . "

“此儿若非龙驹，

[,aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [ˈfiːnɪks] [tʃɪk] .

It must be the phoenix chick .
它 必须 是 这 凤凰 小鸡 .

当是凤雏。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,

At that time ,
在 那 时间 ,

至是时，

[ˈlʌ] [dʒi]

Lu Ji
鲁 季

陆机、

[ðə; ði] [ˈlʌ] [ˈbrʌðərz] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [ˌrekəˈmend] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]

The Lu brothers heard that the imperial court was recommending virtuous and
这 鲁 兄弟 听到 那 这 帝国 法庭 曾是 推荐 有德行的 和

[ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)] . . .

talented people . . .
才华横溢 人们 . . .

陆云兄弟二人闻得朝廷举贤良、

[ˈfaʊndər]

Founder
创始人

方正，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈstɔːr] [ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [ɪnˈlaɪt(ə)nd] [ˈɪrə] ,

Desiring to restore order to the enlightened era ,
渴望 到 恢复 命令 到 这 开明 时代 ,

思欲匡扶明时，

[ðeɪ] [ðen] [ɪnˈvaɪtɪd] [iːtʃ] [ˈʌðər] [tuː; tə] [ˈluəˈdʒɑːŋ] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˌeɪtʃˌjuːˈeɪ] .

They then invited each other to Luoyang to visit Zhang Hua .
他们 然后 受邀 每个 其他 到 洛阳 到 访问 张 华 .

乃相邀入洛阳来谒张华。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] - [ˈvæljuːd] [hɪz; ɪz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
Zhang Huasu valued his reputation .
张 有 价 值 的 他 的 名 声 .

张华素重其名，

[əˈpɑːn] [ˈmiːtɪŋ] [ˈlʌ] [dʒi] ,
Upon meeting Lu Ji ,
之 上 会 议 鲁 季 ,

及见陆机，

[ðeɪ] [ðen] [ʃʊk] [hændz] [ænd; ənd] [spoʊk] .
They then shook hands and spoke .
他 们 然 后 摇 晃 双 手 和 辐 .

遂握手顾语，

[ˈdʒɔɪfl] [æz; əz] [ɪf] [wiːv] [lɪvd] [təˈgeðər] [fəˈrevər] .
Joyful as if we've lived together forever .
快 乐 作 为 如 果 我 们 已 经 居 住 地 一 起 永 远 .

欢若平生，

[ˈbetər] [ðæn; ðən] [æn; ən] [oʊld] [əˈkweɪntəns] .
Better than an old acquaintance .
更 好 的 比 一 个 老 的 熟 人 .

胜如旧识。

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所 以 , 它 是 说 :

因曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [ˈpriːviəs] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [wuː] ,
" **In the previous campaign against Wu** ,
" 在 这 以 前 的 活 动 反 对 吴 ,

“前伐吴之役，

[li] [əˈkwaird] [tuː] [ˈtælənts] .
Li acquired two talents .
李 获 得 二 天 赋 .

利获二俊，

[brɪˈfɔːr] [aɪ] [kʊd; kəd] [siː] [hɪm; ɪm] ,
Before I could see him ,
前 我 可 以 看 他 ,

未及得见，

[wen] [dɪd] [feɪt] [kʌm] [tuː; tə] [juː; jʊ] [təˈdeɪ] ? "
When did fate come to you today ? "
什 么 时 候 做 过 命 运 来 到 你 今 天 ? "

何期今日命驾一临？ ”

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [wer] [ɪz] [jʊər; jər] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈɪlɒŋ] ? "
" **Where is your younger brother , Shilong ?** "
" 在 哪 里 是 你 的 年 轻 兄 弟 , 石 龙 ? "

“令弟士龙如何不见？ ”

[ˈlʌ] [ˈjʌn] [faʊnd] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈmjʊːzɪŋ] .
Lu Yun found it amusing .
鲁 云 成 立 它 有 趣 .

陆云好笑，

[ˈðerfbɔːr] , [ðə; ði] [ˈmekənɪzəm] [sez] :
Therefore , the mechanism says :
所以 , 这 机制 说道 :

故机曰:

" [ðə; ði] [klaʊdz] [læf] [ˈswɪftli] ,
" The clouds laugh swiftly ,
" 这 云 笑 迅速地 ,

“云有笑疾，

[aɪ] [derd] [nɑːt] [rɪˈkwɛst] [æn; ən] [ˈɔːdiəns] .
I dared not request an audience .
我 敢于 不是 要求 一个 观众 :

未敢命见。”

[suːn] [ðə; ði] [klaʊdz] [əˈraɪvd] .
Soon the clouds arrived .
很快 这 云 到达的 :

俄而云至，

[ˈæftər][ðə; ði] [gˈriːtɪŋz] [wɜːr; wər] [kəmˈpliːtɪd] ,
After the greetings were completed ,
后 这 问候 是 完全的 ,

相见礼毕，

[ˈjʌn] [læft] [ˈhɑːrtɪli] .
Yun laughed heartily .
云 笑了 衷心地 :

云独大笑不已。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˌeɪtʃjuːˈei] [wʌz; wəz][soʊ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] ,
Because Zhang Hua was so beautiful ,
因为 张 华 曾是 所以 美丽的 ,

因见张华为人多姿，

[hiː; hi] [ræpt] [hɪz; ɪz] [bɪrd] [wɪð; wɪθ] [sɪlk] .
He wrapped his beard with silk .
他 包装 他的 胡须 和 丝绸 :

以帛缠其须，

[ˈjʌn] [bɜːrst] [ˈɪntuː] [ˈlæftər] .
Yun burst into laughter .
云 爆裂 进入 笑声 :

云不觉大笑，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˌeɪtʃjuːˈei] [wʌz; wəz][nɑːt] [sərˈpraɪzd] .
Zhang Hua was not surprised .
张 华 曾是 不是 惊讶 :

张华亦不之怪。

[ðə; ði] [gest] [ʌv; əv] [ˈɑːnər] [wʌz; wəz] [ʃuːn] [jɪn] , [huːz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The guest of honor was Xun Yin , whose courtesy name was Minghe .
这 客人 的 荣誉 曾是 迅 阴 , 谁 礼貌 姓名 曾是 - :

时上宾荀隐字鸣鹤，

[hiː; hi][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [gʊd] [æt; ət] [kɑːnvərˈseɪ(ə)n] .
He is also good at conversation .
他 是 还 好的 在 对话 :

亦善谈论。

[aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈlʌ] [ˈbrʌðərz] .
I have long heard of the names of the two Lu brothers .
我 有 长的 听到 的 这 姓名 的 这 二 鲁 兄弟 :

尝闻二陆之名，

[kəm'pli:t] [st'reɪndʒəz]
complete strangers
完全的 陌生人

素不相识，
[ðʌs] , [ðə; ði] [ru:m] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [gests] .
Thus , the room was filled with distinguished guests .
因此 , 这 房间 曾是 已填 和 杰出的 客人 .
于是高朋满座，

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][, eɪtʃju:'ei] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə] [ʃu:n] . . .
Zhang Hua smiled and said to Xun . . .
张 华 微笑 和 说 到 迅 . . .
张华笑谓荀、

[ðə; ði] ['lʌ] ['brʌðərz] [sed] :
The Lu brothers said :
这 鲁 兄弟 说 :

陆兄弟曰:
" [tə'deɪ] , [wi:; wi] , [ðə; ði] [waɪz] [men] , [hæv; həv] [met] . "
" Today , we , the wise men , have met . "
" 今天 , 我们 , 这 明智的 男人 , 有 遇见 . "
“今日诸贤相遇，

[dəʊnt] [meɪk] [ðɪs] [ə; eɪ] ['kɑ:mən] [ə'kɜ:rəns] .
Don't make this a common occurrence .
不 制作 这 一个 常见的 发生 .
勿作常谈。”

['lʌ] ['jʌn] [ðen] [stept] ['fɔ:rwərd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [si:t] .
Lu Yun then stepped forward from his seat .
鲁 云 然后 步 向前 从 他的 座位 .
陆云就出座，

[hi:; hi] [grɑ:spt] [ʃu:n] [jɪnz] [hænd][ænd; ənd] [sed] :
He grasped Xun Yin's hand and said :
他 抓住 迅 阴的 手 和 说 :
因握荀隐手曰:

" [aɪ][,eɪ 'em] ['lʌ] [ʃɪlɔŋ] [frʌm; frəm] - . "
" I am Lu Shilong from Yunjian . "
" 我 是 鲁 石龙 从 - . "
“吾乃云间陆士龙。”

[ʃu:n] [jɪn] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'plaɪd] :
Xun Yin immediately replied :
迅 阴 立即地 回复 :

荀隐即应曰:
" [aɪ][,eɪ 'em] [ʃu:n] - [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] . "
" I am Xun Minghe of the Sun . "
" 我 是 迅 - 的 这 太阳 . "
“我是日下荀鸣鹤。”

['lʌ] ['jʌn] ['ɔ:lsoʊ] [sed] :
Lu Yun also said :
鲁 云 还 说 :

陆云又曰:
" ['hævɪŋ] ['oʊpənd] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [sək'ses] ,
" Having opened the way to success ,
" 拥有 打开 这 方式 到 成功 ,
“既开青云，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [waɪt] [ˈfezn̩t] ,
Seeing the white pheasant ,
看到 这 白色的 野鸡 ,

睹白雉，

[waɪ] [nɑːt] [drɔː] [jɔr; jər][baʊ; boʊ] ?
Why not draw your bow ?
为什么 不是 画 你的 弓 ?

何不张尔弓，

" [həʊld][jɔr; jər] [ˈæroʊ] ? "
" Hold your arrow ? "
" 抓住 你的 箭 ? "

挟尔矢？ ”

[ʃuːn] [ˈɪŋ] [sed] :
Xun Ying said :
迅 英 说 :

荀应曰：

" [aɪ] [əˈrɪdʒənəli] [θɔːt] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈdrægən] [sɔːrɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [klaʊdz] ,
" I originally thought I was a dragon soaring through the clouds ,
" 我 起初 想法 我 曾是 一个 龙 翱翔 通过 这 云 ,

“我本谓是云龙騊駼，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [dɪr] [ɔːr][ə; eɪ][waɪld] [dɪr] .
It was a mountain deer or a wild deer .
它 曾是 一个 山 鹿 或者 一个 荒野 鹿 .

乃是山鹿野麋，

[ðə; ði] [biːst] [wʌz; wəz] [wiːk] [bʌt; bət] [strɔːŋ] .
The beast was weak but strong .
这 兽 曾是 虚弱的 但 强的 .

兽微弩强，

[ðæts] [waɪ] [aɪ] [said] .
That's why I sighed .
那就是 为什么 我 叹了口气 .

是以发叹耳。”

[soʊ][ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ˈstɑːrtɪd] [ˈmɑːkɪŋ] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
So the two of them started mocking each other .
所以 这 二 的 他们 开始 嘲讽 每个 其他 .

于是二人嘲难成风，

[hiː; hi] [ðen] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [læft] [ˌʌnkənˈtroʊləbli] .
He then clapped his hands and laughed uncontrollably .
他 然后 鼓掌 他的 双手 和 笑了 无法控制 .

乃抚掌大笑不止。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] [neɪmd] [ˈlʌ] [dʒiː][frʌm; frəm] [hweɪæŋ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
There was a man named Lu Zhi from Huayang at that time .
那里 曾是 一个 男人 命名 鲁 智 从 华阳 在 那 时间 .

时有华阳卢志，

- [ˈgrænsʌn] ,
Naiyu's grandson ,
- 孙子 ,

乃毓之孙，

[ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][bæn] ,
The son of Ban ,
这 儿子 的 禁止 ,

班之子也，

[tu:; tə] [meɪk] [laɪt] [ʌv; əv] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smaɪl] .

To make light of things with a smile .
到 制作 光 的 事物 和 一个 微笑 .

以善笑谈。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][,eɪtʃju:ˈei] [ˈbrʌðəz] [ænd; ənd] [ˈʌ] [dʒi] [stəd] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kraʊd] ,
Seeing that the Hua brothers and Lu Ji stood out from the crowd ,
看到 那 这 华 兄弟 和 鲁 季 站立 出去 从 这 人群 ,

见华重陆机兄弟出于众人，

[ðen] [hi:; hi] [æskt] [ðə; ði] [məʃi:n] :
Then he asked the machine :
然后 他 问 这 机器 :

乃问机曰：

[ˈʌ] [ʃu:n]
Lu Xun
鲁 迅

“陆逊、

[haʊ] [klaʊz] [ɪz] [ˈʌ] [kɑ:ŋ] [tu:; tə][dʒʌn] [zɔ:ŋ] ?
How close is Lu Kang to Jun Zong ?
如何 关闭 是 鲁 炕 到 俊 宗 ?

陆抗于君宗远近？ ”

[ðə; ði] [məʃi:n] [sed] :
The machine said :
这 机器 说 :

机曰：

" [laɪk] [ju:; jʊ] , [ˈʌ] [ju] ,
" **Like you , Lu Yu ,**
" 喜欢 你 , 鲁 于 ,

“如君于卢毓、

[ˈlu:bæn] .
Luban .
鲁班 .

卢班耳。”

[ˈʌ] [dʒi:] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Lu Zhi remained silent .
鲁 智 剩余 沉默的 .

卢志默然，

[hi:; hi] [derd] [nɑ:t][æsk] [ˈeni] [ˈfɜ:rðər] [ˈkwestʃənz] .
He dared not ask any further questions .
他 敢于 不是 问 任何 更远 问题 .

乃不敢复问。

[ˈʌ] [ˈjʌn] [sed] [tu:; tə][dʒi] :
Lu Yun said to Ji :
鲁 云 说 到 季 :

陆云谓机曰：

“ [ˈdɪfrənt] [ləndz] , [fɑ:r] [əˈweɪ] ”
“ **Different lands , far away** ”
“ 不同的 土地 , 远的 离开 ”

“殊邦遥远，

[ðə; ði] [gests] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [fəˈmɪliər] [wɪð; wɪθ] [i:t] [ˈʌðər] .
The guests were not familiar with each other .
这 客人 是 不是 熟悉的 和 每个 其他 .

客不相悉，

[waɪ] [wʊd] [juː; jʊ][soʊ][də'rektli; daɪ'rektli] [steɪt] [jɔr; jər]['grænd,fɑ:ðəz, 'græn,fɑ:ðəz] [neɪm] ?
Why would you so directly state your grandfather's name ?
为什么 会 你 所以 直接地 状态 你的 祖父的 姓名 ?
何至如此直曰其祖父之名讳耶? "

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [sed] :
The machine said :
这 机器 说 :
机曰:

[maɪ]['grænd,fɑ:ðəz, 'græn,fɑ:ðəz] [neɪm] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɑ:r][ænd; ənd] [waɪd] .
My grandfather's name was known far and wide .
我的 祖父的 姓名 曾是 已知 远的 和 宽的 :
“我之祖父名播四海，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][nɑ:t] [noʊ] [ðɪs] ?
How could he not know this ?
如何 可以 他 不是 知道 这 ?
彼岂不知？

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][də'rektli; daɪ'rektli] [ə'vɔɪdɪd] .
Therefore , it was directly avoided .
所以 , 它 曾是 直接地 避免 :
故乃直讳，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第8/121页

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ] [rɪˈspɒndɪd] [ɪn][kaɪnd] .

Therefore , I responded in kind .
所以 , 我 回应 在 种类 .

吾亦故以是对之。”

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [tuː] [left] [,eɪtʃjuː'eɪ] .

Therefore , the two left Hua .
所以 , 这 二 左边 华 .

因此二人辞华而出。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][,eɪtʃjuː'eɪ] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [,rekəˈmendɪd] [hɪm'self] [tuː; tə] [ˈempərər] [,etʃ ju ˈaɪ] .

Zhang Hua went to court and recommended himself to Emperor Hui .
张 华 去 到 法庭 和 受到推崇的 他自己 到 皇帝 惠 .

张华入朝荐于惠帝，

[ˈlʌ] [dʒi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .

Lu Ji was appointed as a military advisor .
鲁 季 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以陆机为参军，

[ˈlʌ] [ˈjʌn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv][ˈdʒʌŋjiː] .

Lu Yun was appointed as the magistrate of Junyi .
鲁 云 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 俊义 .

以陆云出补浚义令。

[ˈtʃæptər] [ˈtwenti] - [wʌŋ] : [ˈlʌ] [ˈjʌn] [ˈkaʊntiːz, ˈkaʊniːz] [ˈgʌvərnəns] [ɪz][æz; əz] [waɪz] [æz; əz][ə; eɪ][gɔːd]

Chapter Twenty - One : Lu Yun County's Governance is as Wise as a God
章 二十 - 一 : 鲁 云 县的 治理 是 作为 明智的 作为 一个 上帝

第二十一回 陆云县治若神明

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈlʌ] [ˈjʌn] [ˈteɪkɪŋ] [ˈɔːfɪs] .

Now , let's talk about Lu Yun taking office .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 云 采取 办公室 .

却说陆云领职，

[hiː; hi] [əˈraɪvd] [æt; ət][hɪz; ɪz][pɒst][wɪð; wɪθ] [səˈlemnəti] .

He arrived at his post with solemnity .
他 到达的 在 他的 邮政 和 严肃 .

到任肃然。

[səˈbɔːdɪnɪts] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [dɪˈsiːv] [sjuːpiəriəz] .

Subordinates should not deceive superiors .
下属 应该 不是 欺骗 上级 .

下不欺上，

[ðɜː; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [tuː] [ˈpraɪsɪz][ɪn][ðə; ði] [ˈmɑːrkɪt] .

There are no two prices in the market .
那里 是 不 二 价格 在 这 市场 .

市无二价。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一天 ,

一日，

[ˈæftər][ðə; ði][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [ˈserəmoʊni] ,
After the sacrificial ceremony ,
后 这 献祭 仪式 ,

祭祀归，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [saʊnd] [wʌz; wəz] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈsʌmwʌn] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
Suddenly , a sound was heard that someone had been killed on the ground .
突然 , 一个 声音 曾是 听到 那 某人 有 到过 被杀 在 这 地面 .

忽听见一人被杀在地，

[noʊ][wʌn] [rɪˈpɔ:rtɪd] [aɪ ˈti:] .
No one reported it :
不 一 据报道 它 :

无人告发。

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈpi:p(ə)] [ˈsʌmən] [ˈnebəz] ,
Even if people summon neighbors ,
甚至 如果 人们 召唤 邻居 ,

云即使人拘唤邻众，

[ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [dɪˈsi:sts] [neɪm] .
Inquire about the deceased's name .
查询 关于 这 死者的 姓名 .

究问死者姓名。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ðə; ði] [dɪˈsi:sts] [waɪf] [wʌz; wəz] [dɪˈteɪnd] ,
Because the deceased's wife was detained ,
因为 这 死者的 妻子 曾是 被拘留 ,

因拘死者之妻，

[ɪmˈprɪznmənt] [fɔ:r; fər] [ten] [deɪz]
Imprisonment for ten days
监禁 为了 十 天

监禁十日，

[ˈðerfɔ:r] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈkwestʃən] .
Therefore , there was no question .
所以 , 那里 曾是 不 问题 .

故无所问，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [waɪf] [aʊt] .
He then sent his wife out .
他 然后 发送 他的 妻子 出去 :

而遣其妇出，

[ʃi:; ʃi] [ˈsi:krətli] [ˈɔ:rdərd] [hɜ:r; hər] [ˈsɜ:rvənt] [tu:; tə] [ˈfɑ:lʊʊ] [hɜ:r; hər][ænd; ənd] [ˈi:vzdrɑ:p] .
She secretly ordered her servants to follow her and eavesdrop .
她 偷偷 订购 她 仆人 到 跟随 她 和 窃听 .

密令从人随妇后窃听。

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ˈhju:mən] [dɪˈzaɪɜ:z] ,
According to human desires ,
根据 到 人类 欲望 ,

从人欲行，

[ˈjʌn] [sed] :
Yun said :
云 说 :

云谓曰：

" [hɪz; ɪz] [waɪf] [ɪz] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] [ə'weɪ] . "
" His wife is no more than ten miles away . "
" 他的 妻子 是 不 更多的 比 十 英里 离开 . "

“其妇此去不出十里，

[wen] [ə; eɪ] [mæn] [ɪz] ['weɪtɪŋ] ,
When a man is waiting ,
什么时候 一个 男人 是 等待 ,

当有男子候之，

[ɪf] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
If speaking to a woman ,
如果 请讲 到 一个 女士 ,

若与妇人语，

[ðen] [ðeɪ] [baʊnd] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm; ɪm] [brɪ'fɔːr] [em 'iː] .
Then they bound him and brought him before me .
然后 他们 边界 他 和 带来 他 前 我 .

便缚来见我。”

[ˈfɑːləʊ] [ðə; ði] [wɜːrɪdz] [ʌv; əv] ['ʌðər] .
Follow the words of others .
跟随 这 字 的 其他的 .

从人领其言，

[hiː; hi] ['siːkrətli] ['fɑːləʊd] [ðə; ði] ['wʊmən] [ə'weɪ] .
He secretly followed the woman away .
他 偷偷 随后 这 女士 离开 .

私跟妇人而去。

[haʊ'evər] , [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz]
However , within a few miles
然而 , 之内 一个 很少 英里

不过数里，

[ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [ɪz] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
If a man is waiting for his wife ,
如果 一个 男人 是 等待 为了 他的 妻子 ,

果有一男子候其妇人，

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [haʊ] [dɪd] [juː; jʊ] [ə'raɪv] [æt; ət] [ðɪs] [kən'kluːʒ(ə)n] ? "
" How did you arrive at this conclusion ? "
" 如何 做过 你 到达 在 这 结论 ? "

“因何得出？”，

[brɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['wʊmən] [kʊd; kəd] ['ænsər] ,
Before the woman could answer ,
前 这 女士 可以 回答 ,

妇人未及答，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [baʊnd] [baɪ] [ðə; ði] ['piːp(ə)] .
They were bound by the people .
他们 是 边界 经过 这 人们 .

被从去人缚了，

[aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [dɪ'livərd] [tuː; tə] [dʒiː'æn'juːn] .
It was delivered to Jianyun .
它 曾是 发表 到 剑云 .

送来见云。

[ˈjʌn] [æskt] :
Yun asked :
云 问 :

云问曰：

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [kɪl] [ˈsʌmwʌn] ?
How do you kill someone ?
如何 做 你 杀 某人 ?

“你如何杀人？”

[ðə; ði][mæn][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [kənˈfes] .
The man refused to confess .
这 男人 拒绝 到 承认 .

其男子不肯招认，

[ˈjʌn] [njuː] [sed] :
Yun Nu said :
云 努 说 :

云怒曰：

" [juː; jʊ] [ˈkɪrli] [kəˈmɪtɪd] [əˈdʌltəri] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪˈsiːsts] [waɪf] , "
" You clearly committed adultery with the deceased's wife , "
" 你 清楚地 坚定的 通奸 和 这 死者的 妻子 , "

“汝分明与死者之妻通奸，

[ðeɪ] [kɪld] [hɜːr; hər] [ˈhʌzbənd] [təˈgeðər] .
They killed her husband together .
他们 被杀 她 丈夫 一起 .

共杀其夫，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][dɪˈnaɪ][aɪ ˈtiː] ?
How can you deny it ?
如何 能 你 否定 它 ?

汝何得抵赖？”

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; ɪz][mæn] ,
Therefore , his man ,
所以 , 他的 男人 ,

于是其男子、

[ðə; ði] [ˈwʊmən] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
The woman remained silent .
这 女士 剩余 沉默的 .

妇人默然，

[aɪ] [der] [nɑːt][ˈɑːrgjuː] .
I dare not argue .
我 敢 不是 争论 .

不敢争论，

[hiː; hi] [ðen] [kənˈfest] [ænd; ənd] [peɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][laɪf] .
He then confessed and paid with his life .
他 然后 坦白 和 有薪酬的 和 他的 生活 .

遂供招偿命。

[ˈðerfɔːr] , [ˈsoʊldʒərz] , [sɪˈvɪljənz] [ænd; ənd] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] [ɔːl] [kɔːld] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][gɑːd] .
Therefore , soldiers , civilians and common people all called him a god .
所以 , 士兵 , 平民 和 常见的 人们 全部 称为 他 一个 上帝 .

由是军民百姓皆称其为神。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [wʌz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtælənt] .
Therefore , the prefect was jealous of his talent .
所以 , 这 长官 曾是 嫉妒的 的 他的 天赋 .

因此郡守嫉其才能，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'piːtɪdli] ['reprə,mændɪd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
He was repeatedly reprimanded for his words .
他 曾是 反复 训斥 为了 他的 字 ；

屡以言责。

[ˈjʌn] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [poʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ˈɡʌvənmənt] ['sɜːrvɪs] .
Yun then resigned from his official post and returned to government service .
云 然后 辞职 从 他的 官方的 邮政 和 返回 到 政府 服务 ；

云乃去官归政。

[ˈpiːp(ə)l] [rɪ'membər] [wɪð; wɪθ] [rɪ'membrəns]
People remember with remembrance
人们 记住 和 纪念

百姓追思，

[pɪk'tɔːrɪəl] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] ,
Pictorial representation ,
画报 表示 ；

图写形像，

[ðə; ði] ['kaʊnti] [kə'mjuːnəti] [prə'vaɪdz] [fuːd] .
The county community provides food .
这 县 社区 提供 食物 ；

配食县社焉。

[naʊ] , [sɪns] ['lʌ] [dʒi] [krɔːst] [ðə; ði]['rɪvər] ,
Now , since Lu Ji crossed the river ,
现在 ， 自从 鲁 季 交叉 这 河 ；

却说陆机自过江以来，

[ðə; ði]['fæməli] [laɪn] [ɪz] [kʌt] [ɔːf] .
The family line is cut off .
这 家庭 线 是 切 离开 ；

家音断绝，

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ɪz][nɔːt] ['biːɪŋ] [kə'mjuːnikeɪtɪd] .
Information is not being communicated .
信息 是 不是 存在 沟通 ；

信息无通。

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [raɪt] , [ə; eɪ] [faɪn] [dɔːg] [wɪl] [ə'pɪr] .
When the time is right , a fine dog will appear .
什么时候 这 时间 是 正确的 ， 一个 美好的 狗 将要 出现 ；

时机有骏犬，

[aɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] " ['jeləʊ] [ɪr] " .
It is called " Yellow Ear " .
它 是 称为 " 黄色的 耳朵 " ；

名曰“黄耳”，

[aɪ] [lʌv] [aɪ 'tiː] ['veri] [mʌt] .
I love it very much .
我 爱 它 非常 很多 ；

甚爱之。

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ʌp] ['rezɪdəns] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He then took up residence in the capital .
他 然后 采取 向上 住宅 在 这 首都 ；

既而羈寓京师，

[aɪ] ['hævnt] [hɜːrd] [frʌm; frəm] [hoʊm] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
I haven't heard from home for a long time .
我 还没有 听到 从 家 为了 一个 长的 时间 ；

久无家问，

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [læft] [ænd; ənd] [sed] [tu;; tə][ðə; ði][dɔ:g] :
The machine laughed and said to the dog :
这 机器 笑了 和 说 到 这 狗 :
机笑谓犬曰:

" [maɪ][ˈfæməli] ['nevər] [raɪts] ['letərz] . "
" My family never writes letters . "
" 我的 家庭 绝不 写 信件 . "

“我家绝无书信，

" [kʊd; kəd][ju;; jʊ] [brɪŋ] [ðə; ði] ['letər] [ænd; ənd] [rɪ'tri:v] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] ? "
" Could you bring the letter and retrieve the message ? "
" 可以 你 带来 这 信 和 取回 这 信息 ? "

汝能赍书取消息否？ ”

[ðə; ði][dɔ:g] [wægd] [ɪts] [teɪl] [ænd; ənd] [bɑ:rkɪ] .
The dog wagged its tail and barked .
这 狗 摇晃 它是 尾巴 和 吠叫 .
其犬摇尾作声，

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tu;; tə][ɡoʊ] .
If someone is willing to go .
如果 某人 是 愿意的 到 去 .
有若肯去。

有若肯去。

[soʊ][hi;; hi] [roʊt] [ə; eɪ] ['letər] .
So he wrote a letter .
所以 他 写道 一个 信 .
于是作书一封，

于是作书一封，

[pʊt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn][ə; eɪ] [ˌbæm'bu:] ['bæskɪt] .
Put it in a bamboo basket .
放 它 在 一个 竹子 篮子 .
以竹簍盛之，

以竹簍盛之，

[ænd; ənd] [taɪd] [ə'raʊnd] [ɪts] [nek] .
And tied around its neck .
和 系 大约 它是 脖子 .
而系其颈。

而系其颈。

[dɔ:g] [fru:t] [si:ks] [ðə; ði] ['sʌðərn] [ru:t] ,
Dog Fruit seeks the southern route ,
狗 水果 寻找 这 南部 路线 ,
犬果寻南路走，

犬果寻南路走，

[soʊ] [ðeɪ] [went] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] .
So they went to his house .
所以 他们 去 到 他的 房子 .
遂至其家，

遂至其家，

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'si:vɪd] .
The message has been received .
这 信息 有 到过 已收到 .
得通消息。

得通消息。

[hi;; hi] [ðen] [brɔ:t] [ðə; ði] [bʊk] [bæk] [tu;; tə] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
He then brought the book back to Luoyang .
他 然后 带来 这 书 后退 到 洛阳 .
又带回书以还洛阳。

又带回书以还洛阳。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [bʊks] [wɜ:r; wər] [dɪ'lɪvərd] [baɪ][dɔ:gz] .
From then on , books were delivered by dogs .
从 然后 在 , 图书 是 发表 经过 狗 .
自此以后得犬送书，

自此以后得犬送书，

[həʊm] [ˈɔːdiəʊ] [kəˈnekt]
Home Audio Connect
家 声音的 连接

家音频通，

[noʊ] [niːd] [fɔːr; fər] [ˈeniwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [aɪ ˈtiː] .
No need for anyone to deliver it .
不 需要 为了 任何人 到 递送 它 .

不劳人送矣。

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] -
February of the second year of Yuankang
二月 的 这 第二 年 的 -

元康二年二月，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ˈməːdəd] [ðə; ði] [leɪt] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [jæn] [æt; ət] [dʒɪŋjŋ] [ˈsɪti] .
Empress Jia murdered the late Empress Dowager Yang at Jinyong City .
皇后 贾 被谋杀 这 晚的 皇后 老妇 杨 在 金庸 城市 .

皇后贾氏弑故皇太后杨氏于金墉城，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [stiːl] [hæd; həd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈkɒŋkjəˌbærnz] .
At that time , the Empress Dowager still had more than ten concubines .
在 那 时间 , 这 皇后 老妇 仍然 有 更多的 比 十 妾室 .

时太后尚有待御十余人，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [tʊk] [ðem; ðəm][ɔːl] [əˈweɪ] .
Empress Jia took them all away .
皇后 贾 采取 他们 全部 离开 .

贾后悉夺之，

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [rɪˈfjuːzɪŋ] [fuːd] [fɔːr; fər] [eɪt] [deɪz] .
He died after refusing food for eight days .
他 死亡 后 拒绝 食物 为了 八 天 .

绝膳八日而卒。

[ðə; ði] [kəmˈpendiəm] [ʌv; əv] [ekspləˈneɪʃənz] [steɪts] :
The Compendium of Explanations states :
这 概要 的 解释 各州 :

《纲目发明》云：

[ə; eɪ] [sʌn] [ˈkænɔːt] [əˈbændən] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] .
A son cannot abandon his mother .
一个 儿子 不能 放弃 他的 母亲 .

子不可以废母，

[ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈkænɔːt] [əˈbændən] [hɜːr; hər] [ˈmʌðər] - [ɪn] - [lɔː] .
A woman cannot abandon her mother - in - law .
一个 女士 不能 放弃 她 母亲 - 在 - 法律 .

妇不可以废姑。

[ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈdɔːkjumənt][hæd; həd] [ɔːˈredi] [dɪˈpəʊzd] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ænd; ænd] [rɪˈdʒʊst]
The previous document had already deposed the Empress Dowager and reduced
这 以前的 文档 有 已经 被罢免 这 皇后 老妇 和 减少

[hɜːr; hər][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] .
her to a commoner .
她 到 一个 平民 .

前已书废太后为庶人，

[ðɪs] [ɪz] [stiːl] [ə; eɪ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] .
This is still a record of the late Empress Dowager .
这 是 仍然 一个 记录 的 这 晚的 皇后 老妇 .

而此犹书故太后者，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] [ə'ba:li] [,aɪ 'ti:] .
It is not advisable to abolish it .
它 是 不是 建议 到 取消 它 ；

不与其废也。

[ˈæftər] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [daɪd] [ˌʌn'dʒʌstli] ,
After the Empress Dowager died unjustly ,
后 这 皇后 老妇 死亡 不公正的 ；

却说皇太后屈死之后，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] [strʌk] [ðə; ði] [lənd] .
A great famine struck the land .
一个 伟大的 饥荒 击 这 土地 ；

天下大饥，

[ˈheɪlstɔ:rm] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] [ˈtʃaɪnə] [si:]
Hailstorm in the East China Sea
冰雹 在 这 东方 中国 海

东海雨雹，

[dʒei]
Jing
景

荆、

[jæn] ,
Yang ,
杨 ,

扬、

[ɡri:n] ,
green ,
绿色的 ,

青、

[jæn]
Yan
严

兗、

[ˈhi:nən]
Henan
河南

豫、

[ˈflʌdɪŋ] [ɪn] [ˈʃu:ˈdʒʊʊ] .
Flooding in Xuzhou .
洪水 在 徐州 ；

徐州大水。

[ɑ:k'toʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[ˈɑ:rməri] [ˈfaɪər] .
Armory fire .
军械库 火 ；

武库火灾。

[ðoʊz] [hu:] [ˌʌndər'stænd] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] .
Those who understand believe that the way of Heaven has changed .
那些 WHO 理解 相信 那 这 方式 的 天堂 有 已更改 ；

识者以为天道已变，

[ðə; ði] ['kɪŋli] [weɪ] [ɪz] [keɪ'ɑ:tɪk] [ænd; ənd] [dɪs'ɔ:rdərli] .
The kingly way is chaotic and disorderly .

这 王者 方式 是 混乱 和 乱 .
王道乱应，

[ɪn'di:d] .
Indeed .
的确 .
果若矣。

[ˈtʃæptər] ['twenti] - [tu:] : [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] - ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [θri:] ['bændits]
Chapter Twenty - Two : Zhao Wanglun Conquers the Three Bandits .

章 二十 - 二 : 赵 - 征服者 这 三 强盗
第二十二回 赵王伦征胡三寇

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪr] ,
January of the sixth year ,

一月 的 这 第六 年 ,
六年正月，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ə'pɔɪntɪd] [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][ˌeɪtʃju:'ei][æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:ks] .
Emperor Hui appointed Zhang Hua as Minister of Works .

皇帝 惠 任命 张 华 作为 部长 的 作品 .
惠帝以张华为司空。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,
六月，

[ðə; ði] ['ʃɪɔ:ŋ,nu:] [hɑʊ] - [ænd; ənd] ['fɛŋ] [ji:] ,
The Xiongnu Hao Duyuan and Feng Yi ,

这 匈奴 郝 - 和 冯 易 ,
匈奴郝度元与冯翊、

['nɔ:rðərn] -
Northern Malanqiang
北方 -
北地马兰羌、

[ˈlʌ] - [ænd; ənd][ˈhu:] [i:tʃ] [led] - , - [tru:ps] [ɪn] [rɪ'beljən] .
Lu Shuihu and Hu each led 50 , 000 troops in rebellion .

鲁 - 和 胡 每个 引领 - , - 军队 在 叛乱 .
卢水胡各以兵五万俱反，

[kɪl] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ri:dʒən] .
Kill the governor of the northern region .

杀 这 州长 的 这 北方 地区 .
杀北地太守，

[hi; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] [grett] [kɪŋ] .
He called himself the Great King .

他 称为 他自己 这 伟大的 国王 .
自称为大王。

[æŋ; əŋ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdəd] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌŋ] , [ðə; ði] [grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː]
An imperial edict ordered General Zhao Wang Sima Lun , the Grand General Who
一个 帝国 法令 订购 一般的 赵 王 西玛 lun , 这 盛大 一般的 WHO
[ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [ænd; ənd] [ˈziː] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] , [tuː; tə] [reɪz]
Conquers the West , and Xie Xi , the Governor of Yongzhou , to raise
征服者 这 西方 , 和 谢 习 , 这 州长 的 永州 , 到 增加
[æŋ; əŋ][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [səˈpres] [ðem; ðəm] .
an army of 50 , 000 to suppress them .
一个 军队 的 - , - 到 压制 他们 .
诏征西大将军赵王司马伦与雍州刺史解系起兵五万讨之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日,
[ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] , [ˈziː] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] , [met] [wɪð; wɪθ][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - , [ðə; ði] [grænd]
The Governor of Yongzhou , Xie Xi , met with Zhao Wanglun , the Grand
这 州长 的 永州 , 谢 习 , 遇见 和 赵 - , 这 盛大
[ˈmɑːr(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] , [ænd; ənd] [sed] :
Marshal of the Western Expedition , and said :
元帅 的 这 西 远征 , 和 说 :
雍州刺史解系见征西大元帅赵王伦曰：

" [naʊ] , [ðə; ði] [ˈɪ,ɔːŋ,nuː] [haʊ] - ,
" **Now , the Xiongnu Hao Duyuan ,**
" 现在 , 这 匈奴 郝 - ,
“今匈奴郝度元、

[ˈmæləŋ] ,
Malan ,
马兰 ,
马兰、

[tʃiːˈæŋ]
Qiang
羌
羌、

[ðə; ði] [ˈlʌ] [ˈrɪvər] [ˈhuː] [traɪbz] [dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [θriː] [ɡruːps] [tuː; tə] [ˈplʌndər] .
The Lu River Hu tribes divided into three groups to plunder .
这 鲁 河 胡 部落 分割 进入 三 团体 到 掠夺 .
卢水胡分作三处侵掠，

[jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ænd; ənd][aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsoʊ][dɪˈvaɪd][ˈaʊər; ɑːr] [truːps] [ˈɪntuː] [θriː] [ɡruːps] [tuː; tə] [ɡɑːrd]
Your Highness and I should also divide our troops into three groups to guard
你的 高度 和 我 应该 还 划分 我们的 军队 进入 三 团体 到 警卫
[ðə; ði] [kiː] [pɔɪnts] .
the key points .
这 钥匙 积分 .
臣与殿下亦宜以兵分作三队去镇要害。

[ɪf] [noʊ] [truːps] [ɑːr; ər] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [dɪˈfend] . . .
If no troops are assigned to defend . . .
如果 不 军队 是 分配 到 保卫 . . .
若不分军去守，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɪn] [bəʊθ] [ˈpleɪsɪz] [wɪl] [ˈfɔːrli] [səˈrendər] .
Then the people in both places will surely surrender .
然后 这 人们 在 两个都 地方 将要 一定 投降 .
则两处百姓必降，

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] [lændz][wɜːr; wər][ɔːl] ['ʌndər] [ðə; ði][kən'trɒl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪ,ɔːŋ,nuː] .
The northern lands were all under the control of the Xiongnu .
这 北方 土地 是 全部 在下面 这 控制 的 这 匈奴 .

北地皆为匈奴所有，

[its] [nʊʊ] [bɔːŋgər] ['iːzi] [tuː; tə] [kəm'pi:t] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm] .
It's no longer easy to compete with them .
它是 不 更长 简单的 到 竞争 和 他们 .
再难与争。”

['wæŋ] ['lʌn] [dɪd][nɑːt][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] ['ænsər] .
Wang Lun did not have time to answer .
王 lun 做过 不是 有 时间 到 回答 .

王伦未及答，

[sʌn] [ʃjuː] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [ʌv; əv][ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['lʌn] , ['siːkrətli] [sed] :
Sun Xiu , a favorite of Zhao Wang Lun , secretly said :
太阳 秀 , 一个 最喜欢的 的 赵 王 lun , 偷偷 说 :

嬖人孙秀密谓赵王伦曰：

" [sɪns] [jʊr; jər] ['haɪnəs] [ɪz][ðə; ði][grænd] ['dʒen(ə)rəl] . . . "
" Since Your Highness is the Grand General . . . "
" 自从 你的 高度 是 这 盛大 一般的 . . . "

“殿下既为大将军，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][ækt] [ɪndɪ'pendəntli] .
It is advisable to act independently .
它 是 建议 到 行为 独立 .

宜自主事，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [ə'beɪ] ['ɔːrdərz][frʌm; frəm][maɪ] [sə'bɔːdɪnɪts] ?
Why should I obey orders from my subordinates ?
为什么 应该 我 服从 订单 从 我的 下属 ?

何听调遣于臣下？

[ɔːl] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [naʊ] [ɑːr; ər] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['haɪnəsɪz] ['fæməli] .
All the generals now are members of His Highness's family .
全部 这 将军们 现在 是 成员 的 他的 殿下的 家庭 .

今之将军皆殿下之家人，

[send] [,aɪ 'tiː] [ɪ'mɪːdiətli] [ɪf] [juː; jʊ][waːnt][tuː; tə] .
Send it immediately if you want to .
发送 它 立即地 如果 你 想 到 .

要发即发，

[stɔːp] [wen] [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][stɔːp] .
Stop when you need to stop .
停止 什么时候 你 需要 到 停止 .

要止即止。

[huː] [ɪz][ɪ'dʒiː][saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] ?
Who is Jie Xi ?
WHO 是 杰 习 ?

解系何等人，

[ɪn'sted] , [hiː; hi] [wɪl] [kən'trɒl][juː 'es] ?
Instead , he will control us ?
反而 , 他 将要 控制 我们 ?

反受他节制？

[jʊr; jər] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] ['pɜːrsənəli] ['suːpəvaɪz] [ðə; ði][ɪˈɑːrmi] .
Your Highness should personally supervise the army .
你的 高度 应该 亲自 监督 这 军队 .

殿下宜自己督其军，

[ðə; ði] [fɪfθ] [skwɑ:d] [wɪl] [feɪs] [ɔ:f] .
The fifth squad will face off .
这 第五 队 将要 脸 离开 .

五分队迎战，

" [ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['vɪktəri] [ɪz] [ə'fɔrd] . "
" A decisive victory is assured . "
" 一个 决定性 胜利 是 保证 . "

进可必大胜。”

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['lʌn] [ə'gri:d] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['steɪtmənt] .
King Zhao Lun agreed with his statement .
国王 赵 lun 同意 和 他的 陈述 .

赵王伦然其说，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [eksplə'neɪ(ə)n] [ɪz] [æz; əz] ['fa:lʊʊz] :
Therefore , it is said that the explanation is as follows :
所以 , 它 是 说 那 这 解释 是 作为 跟随 :

因谓解系曰：

" [wi:: wi] [mʌst; məst] [nɑ:t] [dɪ'vaɪd] ['aʊər; ɑ:r] ['fɔ:rsɪz] . "
" We must not divide our forces . "
" 我们 必须 不是 划分 我们的 力量 . "

“不可分兵，

[dɪ'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [wɪl] ['wi:kən] [ɪts] [mə'ræɪl] .
Dividing the army will weaken its morale .
分割 这 军队 将要 削弱 它是 士气 .

分军则兵势不振。

[ju:: jʊ] [meɪ] [help] [em 'i:] [fɜ:rst] [ə'tæk] [həʊ] - .
You may help me first attack Hao Duyuan .
你 可能 帮助 我 第一的 攻击 郝 - .

卿可与吾先讨郝度元，

[ðen] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [vɪk'tɔ:riəs] ['ɑ:rmɪ] , [ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [ðə; ði] [tu:] [tʃi:'æn] [traɪbz] .
Then , with the victorious army , they will attack the two Qiang tribes .
然后 , 和 这 胜利者 军队 , 他们 将要 攻击 这 二 强 部落 .

再以得胜之军去讨二羌，

[ðə; ði] [θri:] [rʊʊdz] [kæn; kən] [bi:: bi] ['levəld] ['næt(ə)rəli] .
The three roads can be leveled naturally .
这 三 道路 能 是 平整 自然 .

三路自然可平，

[waɪ] [dɪ'vaɪd] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ænd; ənd] [æd'væns] ['seprətli] ?
Why divide the army and advance separately ?
为什么 划分 这 军队 和 进步 分别地 ?

何必分军而进？ ”

[ðə; ði] [sə'lu:ʃ(ə)n] [ɪz] [nɑ:t] [tu:: tə] ['fa:lʊʊ] .
The solution is not to follow .
这 解决方案 是 不是 到 跟随 .

解系不从。

[ˈðerfɔ:r] , [kɪŋ] ['lʌn] [lʌ; əv] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['trʌstɪd] [hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] , [sʌn] [ʃju:] .
Therefore , King Lun of Zhao trusted his favorite , Sun Xiu .
所以 , 国王 lun 的 赵 可信 他的 最喜欢的 , 太阳 秀 .

因此赵王伦信嬖人孙秀，

[hi:: hi] [dɪ'beɪtɪd] ['mɪləteri] ['mæɪtərz] [wɪð; wɪθ] ['zi:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [lʌ; əv] ['jʊŋ'dʒʊʊ] .
He debated military matters with Xie Xi , the governor of Yongzhou .
他 辩论 军队 事情 和 谢 习 , 这 州长 的 永州 .

与雍州刺史解系争论军事。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [tu:] [men] [i:tʃ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu;; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] .
The two men each submitted a memorial to the imperial court .
这 二 男人 每个 提交 一个 纪念馆 到 这 帝国 法庭 .

二人各以表奏闻朝廷。

['empərər] [,etʃ ju 'aɪ] [æskt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] ,
Emperor Hui asked his ministers ,
皇帝 惠 问 他的 部长们 ,

惠帝问群臣，

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][,eɪtʃju:'ei] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [send] [prɪns] [ljɑ:ŋ] , [ˈsaɪmə] [tɒŋ] , [tu;; tə] [rɪ'pleɪs] [prɪns] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] , [ˈlʌŋ] ,
" **Your Majesty may send Prince Liang , Sima Tong , to replace Prince Zhao , Lun** ,
" 你的 威严 可能 发送 王子 梁 , 西玛 童 , 到 代替 王子 赵 , lun ,
[æz; əz] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] . "
as commander of the army . "
作为 指挥官 的 这 军队 . "

“陛下可使梁王司马彤去代赵王伦领兵，

[ˈzɛŋ] [ˈlʌŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə] [kɔ:rt] .
Zheng Lun returned to court .
郑 lun 返回 到 法庭 .

征伦还朝。

[ˈʌðərwaɪz] , [ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ][ˈbæt(ə)][ʌv; əv] [wɪts] .
Otherwise , the two of them would have a battle of wits .
否则 , 这 二 的 他们 会 有 一个 战斗 的 智慧 .

不然两人角智，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu;; tə] ['mɪləteri] ['setbæks] .
This will inevitably lead to military setbacks .
这 将要 不可避免地 带领 到 军队 挫折 .

必误军事。

[sɪns] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)] [ɪn'veɪdɪd] [ˈaʊər; ɑ:r] ['terətɔ:ri] . . .
Since the Qiang people invaded our territory . . .
自从 这 强 人们 入侵 我们的 领土 . . .

自今羌人侵境，

[ɪf] [ɪn'tɜ:rn(ə)] [straɪf] [breɪks] [aʊt] [ə'gen]
If internal strife breaks out again
如果 内部的 冲突 休息 出去 再次

若再内乱，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃɔːli] [si:z] [ðə; ði] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [tu;; tə] ['entər] .
They will surely seize the opportunity to enter .
他们 将要 一定 抢占 这 机会 到 进入 .

彼必乘隙而入，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsɪriəs] [θret] .
This is a serious threat .
这 是 一个 严肃的 威胁 .

深为大患。”

[ˈempərər] [ˌetʃjuˈaɪ] [ˈfɑːləʊd] [huːz] [ədˈvaɪs] .
Emperor Hui followed Hua's advice .
皇帝 惠 随后 华的 建议 .

惠帝依华言，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] , [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He immediately summoned Sima Tong , the Prince of Liang , to the palace .
他 立即地 被召唤 西玛 童 , 这 王子 的 梁 , 到 这 宫殿 .

即召梁王司马彤至殿，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ænd; ənd][saɪ, zai, ksai, gzai][ɑːr; ər][nɑːt][ɑːn] [gʊd] [tɜːrmz] [naʊ] . "
" The King of Zhao and Xi are not on good terms now . "
" 这 国王 的 赵 和 习 是 不是 在 好的 条款 现在 . "

“今赵王与系不睦，

[juː; jʊ] [meɪ] [goʊ] [west] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] .
You may go west to replace King Zhao and lead the army .
你 可能 去 西方 到 代替 国王 赵 和 带领 这 军队 .

卿可往西代赵王领兵，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [kɔːrt] .
He ordered the King of Zhao to return to court .
他 订购 这 国王 的 赵 到 返回 到 法庭 .

令赵王还朝。”

[ˈæftər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] ,
After the King of Liang received the imperial edict ,
后 这 国王 的 梁 已收到 这 帝国 法令 ,

梁王既受诏，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz][rɪˈspekts, riːspekts, rəspeks, riːspeks]
He resigned from his post and came to pay his respects
他 辞职 从 他的 邮政 和 来了 到 支付 他的 尊重

[tuː; tə] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈlʌŋ] .
to King Zhao Lun .
到 国王 赵 lun .

辞帝来进见赵王伦，

[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈpleɪsmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər]
This refers to the imperial edict ordering the replacement of the prime minister
这 指 到 这 帝国 法令 订购 这 替代品 的 这 主要的 部长

[wɪð; wɪθ] [əˈnʌðər] [əˈfɪ(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
with another official to return to the capital .
和 其他 官方的 到 返回 到 这 首都 .

称诏相代还朝之事。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][wʌz; wəz] [ˈtrʌblɪd] .
King Zhao was troubled .
国王 赵 曾是 麻烦 .

赵王心中烦恼，

[aɪ] [heɪt] [ðə; ði] [ˌsepəˈreɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [gruːps] .
I hate the separation of the two groups .
我 恨 这 分离 的 这 二 团体 .

痛恨解系，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][hænd][ˈoʊvər][ðə; ði][ˈtæləsmən][tuː; tə] - .
They had no choice but to hand over the talisman to Rongqi .
他们 有 不 选择 但 到 手 超过 这 护符 到 - .

只得将符印交付与彤讷，

[ˈæftər] [rɪˈtʃːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɪð; wɪθ] [sʌn] [ʃjuː] .
After returning to the capital with Sun Xiu .
后 返回 到 这 首都 和 太阳 秀 .

自与孙秀还朝。

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,

先，

[wen] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [ænd; ənd] [ˈziː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [iːtʃ] [səbˈmɪtɪd] [ðer; ðər] [məˈmɔːriːəlz] ,
When Zhao Wanglun and Xie Xi each submitted their memorials ,
什么时候 赵 - 和 谢 习 每个 提交 他们的 纪念碑 ,

赵王伦与解系各上表时，

[səˈluːʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv] [ɪkˈspreʃ(ə)n] :
Solution of the system of expression :
解决方案 的 这 系统 的 表达 :

解系表道：

" [sʌn] [ʃjuː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði][,diː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ] [traɪbz] . "
" Sun Xiu should be executed to appease the Di and Qiang tribes . "
" 太阳 秀 应该 是 执行 到 安抚 这 迪 和 强 部落 . "

“宜诛孙秀以谢氏羌，

[ðen] [ðə; ði][ˈhuː] [ˈpiːp(ə)l] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] .
Then the Hu people withdrew their troops .
然后 这 胡 人们 退出 他们的 军队 .

则胡人收兵。”

[ðerfɔːr] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][, ˈeɪtʃjuːˈei] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] [ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈɪfuːd] [æŋ; ən] [ˈiːdɪkt]
Zhang Hua reported to Emperor Hui that he had issued an edict
张 华 据报道 到 皇帝 惠 那 他 有 发布 一个 法令
[əˈpɔɪnt] [ljɑːŋ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [ˈlʌn] [æz; əz] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːrmi] .
appointing Liang King Sima Tong to replace Lun as commander of the army .
任命 梁 国王 西玛 童 到 代替 lun 作为 指挥官 的 这 军队 .

张华奏惠帝诏梁王司马彤代伦领兵。

[kɪŋ] [ljɑːŋ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [dɪˈpɑːrt] .
King Liang Rong was about to depart .
国王 梁 荣 曾是 关于 到 离开 .

梁王彤临起行，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][, ˈeɪtʃjuːˈei] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Zhang Hua met with the King of Liang and said :
张 华 遇见 和 这 国王 的 梁 和 说 :

张华见梁王曰：

[ɪf] [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ˈriːtʃɪz] [ðə; ði][ˈbɔːrdər]
If Your Highness reaches the border
如果 你的 高度 到达 这 边界

“殿下若到边，

[jʊː; jʊ̯][kæən; kən][fɜːrst] ['kæptʃər] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊːt] [ðə; ði] ['feɪvərɪt] ['kɑːŋkjubəɪn] [sʌn] [ʃjuː] .
You can first capture and execute the favorite concubine Sun Xiu .
你 能 第一的 捕获 和 执行 这 最喜欢的 妾 太阳 秀 .
可先收嬖人孙秀诛之，

[dɪ'vaɪd] [truːps] ['ɪntuː] [taʊnz] ,
Divide troops into towns ,
划分 军队 进入 城镇 ,
分兵镇，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [weɪdʒ] [wɔːr] [ə'ɡenst] [ðem; ðəm] .
We must not wage war against them .
我们 必须 不是 工资 战争 反对 他们 .
不可与大战。”

[ænd; ənd][soʊ] ,
And so ,
和 所以 ,
及此，

[kɪŋ] [lɿɑːŋ] ['rɔŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [siːl] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] ['kɔŋkəz] [ðə; ði] [west] .
King Liang Rong received the seal of the General Who Conquers the West .
国王 梁 荣 已收到 这 海豹 的 这 一般的 WHO 征服者 这 西方 .
梁王彤受征西大将军符印，

[ðeɪ] ['waːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [sʌn] [ʃjuː] .
They wanted to kill Sun Xiu .
他们 通缉 到 杀 太阳 秀 .
欲诛孙秀。

[sʌn] [ʃjuː] [kɜːrst; 'kɜːrsɪd] ['laʊdli] .
Sun Xiu cursed loudly .
太阳 秀 被诅咒的 高声 .
孙秀大骂，

[hiː; hi] ['ɜːrdʒəntli] [sɔːt] [help] [frʌm; frəm]['fuː][,ɑːr iː 'en] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][tuː; tə][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv]
He urgently sought help from Fu Ren , the military advisor to the Prince of
他 紧急 寻求 帮助 从 傅 任 , 这 军队 顾问 到 这 王子 的
[lɿɑːŋ] .
Liang .
梁 .
急投梁王参军傅仁求救。

[,aɪ 'tiː] [tɜːrnz] [aʊt] [ðæt] ['fuː][,ɑːr iː 'en][ænd; ənd] [sʌn] [ʃjuː] [wɜːr; wər][ɑːn] [ɡʊd] [tɜːrmz] .
It turns out that Fu Ren and Sun Xiu were on good terms .
它 转弯 出去 那 傅 任 和 太阳 秀 是 在 好的 条款 .
原来傅仁与孙秀友善，

['fuː][,ɑːr iː 'en] [ðen] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɿɑːŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Ren then came to see the King of Liang and said :
傅 任 然后 来了 到 看 这 国王 的 梁 和 说 :
傅仁即来见梁王曰：

[sʌn] [ʃjuː] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [kiː] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ, 'dʒɑʊ] .
Sun Xiu was a key minister of the King of Zhao .
太阳 秀 曾是 一个 钥匙 部长 的 这 国王 的 赵 .
“孙秀乃赵王重臣，

[ɪf] [jɔr; jər] ['haɪnəs] [wɜːr; wər][tuː; tə] ['eksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] ,
If Your Highness were to execute him ,
如果 你的 高度 是 到 执行 他 ,
殿下若诛之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [faʊnd] [ðɪs] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [kriˈeɪtɪd] [ə; eɪ][rɪft] [brɪˈtwi:n] [ðəm; ðəm] .
The King of Zhao found this strange and created a rift between them .
这 国王 的 赵 成立 这 奇怪的 和 创建 一个 裂痕 之间 他们 .
则赵王怪而构隙。

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣愚见，

" [aɪ ˈti:] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rest] . "
" It would be better to rest . "
" 它 会 是 更好的 到 休息 . "
不若休息。”

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [ˈrɒŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [əˈgriːd] .
Therefore , King Rong of Liang agreed .
所以 , 国王 荣 的 梁 同意 .
于是梁王彤从之，

[sʌn] [ʃjuː] [ˈfaɪnəli] [səˈvaɪvd] .
Sun Xiu finally survived .
太阳 秀 最后 幸存下来 .
孙秀始得性命，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [wɪð; wɪθ][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] .
He went to court with Zhao Wang Sima Lun .
他 去 到 法庭 和 赵 王 西玛 lun .
同赵王司马伦入朝。

[sʌn] [ʃjuː] [ðen] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] :
Sun Xiu then said to King Lun of Zhao :
太阳 秀 然后 说 到 国王 lun 的 赵 :
孙秀因说赵王伦曰：

" [naʊ] [aɪ ˈti:] [siːmz] [ðæt] [ðə; ði][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv]
" Now it seems that the important affairs of the court are in the hands of
" 现在 它 似乎 那 这 重要的 事务 的 这 法庭 是 在 这 双手 的
[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] . "
Empress Jia . "
皇后 贾 . "
“今见朝廷大事在贾后，

[ðoʊz] [huː] [dɪˈzaɪər] [haɪ] [ræŋk] ,
Those who desire high rank ,
那些 WHO 欲望 高的 秩 ,
欲厚爵者，

[wiː; wi][mʌst; məst][wɪn][ˈoʊvər][ðer; ðər] [hɑːrt] [ænd; ənd] [soʊl] .
We must win over their heart and soul .
我们 必须 赢 超过 他们的 心 和 灵魂 .
必须结其腹心。

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ˈɔːfər] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv][ɡoʊld][tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [ə; eɪ] [diːp]
Why doesn't Your Highness offer a thousand pieces of gold to cultivate a deep
为什么 不 你的 高度 提供 一个 千 件 的 金子 到 培育 一个 深的
[ˈfrendʃɪp] [wɪð; wɪθ][ˈdʒiːə][moʊ] ?
friendship with Jia Mo ?
友谊 和 贾 莫 ?
殿下何不以千金深交贾模，

[dɪd][hiː; hi] [ˌrekəˈmend] [hɜːr; həɹ][tuː; tə] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ?
Did he recommend her to Empress Jia ?
做过 他 推荐 她 到 皇后 贾 ?
洩其荐于贾后？

[ɪf] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [brɪˈliːvz] [ˌaɪ ˈtiː] ,
If Empress Jia believes it ,
如果 皇后 贾 相信 它 ,
贾后若信之，

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] .
He must be entrusted with the administration of the court .
他 必须 是 受托 和 这 行政 的 这 法庭 .
必委以朝政，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [rɪˈkwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði]
Therefore , he requested to be appointed to the position of Minister of the Imperial Secretariat .
所以 , 他 请求 到 是 任命 到 这 位置 的 部长 的 这
帝国 秘书处 .

因而求录尚书事。
" [wʌn] [kæn; kən] [ɪkˈspekt] [tuː; tə] [geɪn] [feɪm] [ˈveri] [suːn] . "
" **One can expect to gain fame very soon .** "
" 一 能 预计 到 获得 名声 非常 很快 . "
指日可以趋名。"

[kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [sed] :
King Lun of Zhao said :
国王 lun 的 赵 说 :

赵王伦曰：
" [jɔːr; jəɹ][plæn][ɪz] [ɪgˈzæktli] [wʌt] [aɪv] [bɪn] [ˈθɪŋkɪŋ] . "
" **Your plan is exactly what I've been thinking .** "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我已经 到过 思维 . "
“卿谋正合我心。

[aɪ] [geɪv] [juː; jʊ] - [ˈkæti] [ʌv; əv][ɡoʊld] .
I gave you 700 catties of gold .
我 给予 你 - 猫咪 的 金子 .
吾以金七百斤，

[ə; eɪ][dʒeɪd] [belt] ,
A jade belt ,
一个 玉 腰带 ,
玉带一条，

[juː; jʊ] [meɪ] [juːz] [ðɪs] [ˈaɪtəm][tuː; tə] [siːk] [ə; eɪ] [səˈluːʃ(ə)n] [fɔːr; fər][em ˈiː] .
You may use this item to seek a solution for me .
你 可能 使用 这 物品 到 寻找 一个 解决方案 为了 我 .
汝可将此物代我谋之。”

[ʃjuː] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
Xiu accepted the order .
秀 公认 这 命令 .
秀领命，

[ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd][dʒeɪd] [belt] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə][biː; bi] ['siːkrətli] [brɔːt] ['ɪntuː][ðə; ði]['dʒiːə]['fæməli]
The gold and jade belt were about to be secretly brought into the Jia family
这金子 和 玉 腰带 是 关于 到 是 偷偷 带来 进入 这 贾 家庭
['mæn](ə)n] .
mansion .
大厦 .

即将金并玉带私入贾府，

[hiː; hi] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔːrd(ə)neri]['dʒiːə][moʊ][ænd; ənd] [sed] :
He paid homage to Attendant - in - Ordinary Jia Mo and said :
他 有薪酬的 尊敬 到 服务员 - 在 - 普通的 贾 莫 和 说 :

拜见侍中贾模曰：

" ['saɪmə] ['lʌŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['zəʊ, 'dʒəʊ] , [hæz; həz][dʒʌst] [rɪ'tɜːrnd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['bɔːrdər] . "
" Sima Lun , the King of Zhao , has just returned from the border . "
" 西玛 lun , 这 国王 的 赵 , 有 只是 返回 从 这 边界 . "

“赵王司马伦在边新回，

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [ʌn'juːʒuəl] [gifts] [tuː; tə] [gɪv] .
There were no unusual gifts to give .
那里 是 不 异常 礼物 到 给 .

无有奇物相送，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['kæti] [ʌv; əv][gəʊld] .
There are 700 catties of gold .
那里 是 - 猫咪 的 金子 .

今有黄金七百斤，

[ə; eɪ][dʒeɪd] [belt] ,
A jade belt ,
一个 玉 腰带 ,

玉带一条，

[aɪ] , [lɪŋ] , [bəʊ; boʊ][tuː; tə][juː; jʊ] .
I , Ling , bow to you .
我 , 凌 , 弓 到 你 .

令某拜奉足下，

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwest] [ðæt] [juː; jʊ] ['strɔːŋli] [rekə'mend] [em 'iː][tuː; tə][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
I humbly request that you strongly recommend me to the Empress Dowager .
我 谦卑地 要求 那 你 强烈 推荐 我 到 这 皇后 老妇 .

伏求鼎力一荐于圣后，

[rɪ'kwest] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət]
Request to serve as the Secretary of the Imperial Secretariat
要求 到 服务 作为 这 秘书 的 这 帝国 秘书处

求为录尚书事，

[ə; eɪ] ['greɪtər] [rɪ'wɔːrd] [wɪl] ['fɑːləʊ] .
A greater reward will follow .
一个 更大的 报酬 将要 跟随 .

重谢在后，

[ə; eɪ] [smɔːl] [gift] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ]['pɜːrsən(ə)l] ['fiːlɪŋz] .
A small gift to express my personal feelings .
一个 小的 礼物 到 表达 我的 个人的 情怀 .

微物聊表私忱。”

['dʒiːə][moʊ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Jia Mo was overjoyed .
贾 莫 曾是 欣喜若狂 .

贾模大悦，

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɛmprəs] ,
Furthermore , to pay homage to the Empress ,
此外 , 到 支付 尊敬 到 这 皇后 ,
更兼致敬娘娘，

[ˈɑːnɪst] [ænd; ənd] [sɪnˈsɪr] .
Honest and sincere .
诚实的 和 真诚 。

诚实恳笃。

[ɪf] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈduːtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] . . .
If entrusted with the duties of the Minister of Personnel . . .
如果 受托 和 这 职责 的 这 部长 的 人员 . . .

若以委录尚书事，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [ɡʊd] [ˈɡʌvərnəns] [ɪn] [ˈevri] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
There must be good governance in every situation .
那里 必须 是 好的 治理 在 每一个 情况 。

事必有善政，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈfɔr] [ðə; ði] [ˈɛmprɪsɪz] [ɪˈtɜːrn(ə)] [laɪf] .
This will ensure the Empress's eternal life .
这 将要 确保 这 女皇的 永恒 生活 。

可保娘娘终始无穷。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [bɪˈliːvd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , Empress Jia believed him .
所以 , 皇后 贾 相信 他 。

因此贾后信之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈɛmpərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Hui ascended the throne .
皇帝 惠 上升 这 王座 。

惠帝升殿，

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [əˈpɔɪntɪd] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæŋ] [ˈlʌn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
Empress Jia appointed Zhao Wang Lun as the Minister of the Imperial
皇后 贾 任命 赵 王 lun 作为 这 部长 的 这 帝国

[ˌsekɹəˈteriət] .
Secretariat .
秘书处 。

贾后以赵王伦为录尚书事。

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˌeɪtʃ juːˈei] ,
Zhang Hua ,
张 华 ,

张华、

[ˈpeɪ][ˈweɪ] [ˈɑːrgjuːd] :
Pei Wei argued :
裴 魏 争论 。

裴顔争曰：

" [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈvetərən] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈdɑɪnəsti] . "
" Zhao Wanglun was a veteran of the previous dynasty . "
" 赵 - 曾是 一个 老将 的 这 以前的 王朝 。

“赵王伦先朝元老，

[ə; ei][ˈpɜːrs(ə)n][wɪð; wiθ] [pʊr] [ˈkredit] .
A person with poor credit .
一个 人 和 贫穷的 信用 .

信用小人，

[ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər][tuː; tə] [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] [ɪn] [ˈɡʌvənmənt] ,
If he were to participate in government ,
如果 他 是 到 参加 在 政府 ,
若使参政，

[ðɪs] [wɪl] [ˈʃʊrli] [hɑːrm][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] .
This will surely harm the government .
这 将要 一定 伤害 这 政府 .

必害朝纲。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][jiː] [dʒei] ([bʊk] [ʌv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz]) [sez] :
Therefore , the Yi Jing (Book of Changes) says :
所以 , 这 易 景 (书 的 变化) 说道 :
故易辞曰：

- [ðoʊz] [wɪð; wiθ][ˈlɪt(ə)][ˈvɜːrtʃuː][bʌt; bət] [haɪ] [pəˈzɪʃənz] , -
' Those with little virtue but high positions , '
- 那些 和 小的 美德 但 高的 职位 , -
‘德薄而位尊，

[smɔːl] [ɪn] [streŋθ] [bʌt; bət] [ˈhevi] [ɪn] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti]
Small in strength but heavy in responsibility
小的 在 力量 但 重的 在 责任

力小而任重，

[smɔːl] [ɪn] [ˈwɪzdəm] [bʌt; bət][bɪɡ][ɪn] [ˈstrætədʒi]
Small in wisdom but big in strategy
小的 在 智慧 但 大的 在 战略

智小而谋大，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [rer] [ɪnˈdiːd] .
It is rare indeed .
它 是 稀有的 的确 .

鲜不及矣。’

[aɪ][eɪ ˈem][nɑːt] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [tæsk] .
I am not up to the task .
我 是 不是 向上 到 这 任务 .

言不胜其任也，

" [ɪn] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] , [ðɪs] [ɪz] [ˈtruːli] [ˌʌnəkˈseptəbl] . "
" In our humble opinion , this is truly unacceptable . "
" 在 我们的 谦逊的 观点 , 这 是 真的 不可接受 . "
依臣等实为不可。”

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [əˈɡriːd] .
Empress Jia agreed .
皇后 贾 同意 .

贾后从之。

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][wʌz; wəz][nɑːt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ˈpɑːlətɪks] .
Therefore , King Lun of Zhao was not allowed to participate in politics .
所以 , 国王 lun 的 赵 曾是 不是 允许 到 参加 在 政治 .
因此赵王伦不得预政，

[aɪ] [heɪt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][,eɪtʃjuːˈei]
I hate Zhang Hua
我 恨 张 华

痛恨张华、

[ˈpeɪ][ˈweɪ][et][ɑːl] .
Pei Wei et al .
裴 魏 等 al .

裴頠等，

[hiː; hi] [ˈhɑːbəd] [ə; eɪ][dɪˈzaɪər][tuː; tə] [əˈvendʒ] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] .
He harbored a desire to avenge Empress Jia .
他 藏匿 一个 欲望 到 报仇 皇后 贾 .

而生欲报贾后之心。

[ˈtʃæptər] [ˈtwenti] - [θriː] : [dʒəu] [ˈtʃuː] [dʒɔɪnz] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [səbˈduː] [ðə; ði][diː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ]
Chapter Twenty - Three : Zhou Chu Joins Forces to Subdue the Di and Qiang

章 二十 - 三 : 周 楚 加入 部队 到 征服 这 迪 和 强

第二十三回 周处合兵讨氐羌

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ˈkɪn] [ˈjɒŋ] , [diː ˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] , [ænd; ənd][tʃiː] [wɑːniːən] , [wɪð; wɪθ][æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - , [plɒtɪd]
Qin Yong , Di , Qiang , and Qi Wannian , with an army of 70 , 000 , plotted

秦 永 , 迪 , 强 , 和 齐 万年 , 和 一个 军队 的 - , - , 绘制

[ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
a rebellion .
一个 叛乱 .

秦雍氐羌齐万年以七万之众谋反，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [reɪd] [ɑːn]
The Great Raid on Jingyang
这 伟大的 袭击 在 泾阳

大掠泾阳，

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [səbˈmɪtɪd] [məˈmɔːriːəlz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
The various prefectures and counties submitted memorials to the court .
这 各种各样的 县 和 县 提交 纪念碑 到 这 法庭 .

各州郡表奏入朝，

[ðeɪ] [piˈtɪənd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
They petitioned to send troops to quell the rebellion .
他们 请愿 到 发送 军队 到 荡平 这 叛乱 .

奏请发兵去讨。

[baɪ] [noʊˈvembər] ,
By November ,
经过 十一月 ,

至十一月，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .

惠帝设朝，

[ðə; ði] [klaʊz] [ædˈvaɪzɜːz] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðɪs] [ˈmætər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
The close advisors reported this matter to the emperor .
这 关闭 顾问 据报道 这 事情 到 这 皇帝 .

近臣奏知此事。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] :
Emperor Hui asked his ministers :
皇帝 惠 问 他的 部长们 :

惠帝问群臣曰：

" [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ˈpi:p(ə)] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] . "

" The Qiang people plotted a rebellion . "

" 这 强 人们 绘制 一个 叛乱 . "

" 氏羌谋反，

[hu:] [kæn; kən] [li:d] [ðə; ði][ˌekspə'dɪ(ə)n] ?

Who can lead the expedition ?

WHO 能 带领 这 远征 ?

谁可去征？ "

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˌeɪtʃju:'ei] [rɪ'pɔ:rtɪd] :

Zhang Hua reported :

张 华 据报道 :

张华奏曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈsensər] [dʒəu] [ˈtʃu:] [ɪz][bəuθ] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)] . "

" The Imperial Censor Zhou Chu is both brave and resourceful . "

" 这 帝国 审查 周 楚 是 两个都 勇敢的 和 足智多谋 . "

" 御史中丞周处勇略双全，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌekspə'dɪ(ə)n] .

His Majesty has entrusted him with the expedition .

他的 威严 有 受托 他 和 这 远征 .

陛下委其征讨，

[θɪŋz] [wɪl] [kɑ:m] [daʊn] [su:n] .

Things will calm down soon .

事物 将要 冷静的 向下 很快 .

不日平静。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli] [ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv][ˈpɜ:rs(ə)n][aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [ju:z] . "

" This is exactly the kind of person I want to use . "

" 这 是 确切地 这 种类 的 人 我 想 到 使用 . "

" 朕正欲用此人。”

[ðæt] [ɪz] , [ˈzəʊ, ˈdʒəʊ][dʒəu] [went] [tu:; tə][ðə; ði][ˈɡoʊldən] [steps] .

That is , Zhao Zhou went to the golden steps .

那 是 , 赵 周 去 到 这 金的 步骤 .

即召周处至金阶，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][dʒi:'æŋ'weɪ] .

He was appointed General Jianwei .

他 曾是 任命 一般的 建伟 .

封为建威将军，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , -

Leading an army of 50 , 000

领导 一个 军队 的 - , -

领兵五万，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔ:rsɪz] [wɪð; wɪθ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʃi:'ɑ:;hu:] [dʒʌn][ʌv; əv][ˈæŋksɪ][ænd; ənd] [kɪŋ]

He ordered him to join forces with General Xiahou Jun of Anxi and King

他 订购 他 到 加入 力量 和 一般的 夏侯 俊 的 安喜 和 国王

[ˈrɒŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .

Rong of Liang to attack them .

荣 的 梁 到 攻击 他们 .

令其与安西将军夏侯骏并梁王彤共合兵征讨之。

[wen] [tʃen] [ʒun] , [ðə; ði] [grænd] ['sekrəteri] , [ri'mɒŋstreɪtɪd] , [hi; hi] [sed] :
When Chen Zhun , the Grand Secretary , remonstrated , he said :
什么时候 陈 准 , 这 盛大 秘书 , 抗议 , 他 说 :

当中书令陈准谏曰:

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[ɪf] [dʒəu] [tʃu:] [ɪz] [ju:st]
If Zhou Chu is used
如果 周 楚 是 用过的

若用周处,

[aɪ] [prɪ'dɪkt] [ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [feɪl] .
I predict they will surely fail .
我 预测 他们 将要 一定 失败 :

臣料其必败,

[ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [sə'vaɪv] .
They will not survive .
他们 将要 不是 存活 :

不得生还,

[ðɪs] [wɪl] ['ʃʊrli] [ɪn'kɜ:r][ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
This will surely incur the wrath of the King of Liang .
这 将要 一定 招致 这 愤怒 的 这 国王 的 梁 :

必遭梁王之忌。”

['empərər] [etʃ ju 'aɪ] [æskt] :
Emperor Hui asked :
皇帝 惠 问 :

惠帝问曰:

" [haʊ] [kʊd; kəd][wi; wi] [ə'vɔɪd] [ɪn'kɜ:rɪŋ] [ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] ? "
" How could we avoid incurring the wrath of the King of Liang ? "
" 如何 可以 我们 避免 产生 这 愤怒 的 这 国王 的 梁 ? " "

“何如被梁王之忌？ ”

[ðə; ði] ['ænsər] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

准曰:

['ʃi:'ɑ:hu:] [dʒʌŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] [wɜ:r; wər] [bəʊθ] ['nɒʊb(ə)l] ['relatɪvz] .
Xiahou Jun and the King of Liang were both noble relatives .
夏侯 俊 和 这 国王 的 梁 是 两个都 高贵 亲属 :

“夏侯骏与梁王皆贵戚,

[nɑ:t] [ðə; ði] ['tælənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ɔ:r] [kə'mændər] .
Not the talent of a general or commander .
不是 这 天赋 的 一个 一般的 或者 指挥官 :

非将师之才,

['entərɪŋ] [wɪ'dəʊt] ['si:kɪŋ] [feɪm] ,
Entering without seeking fame ,
进入 没有 寻求 名声 ,

进不求名,

[hi; hi] [ri'tri:tɪd] [wɪ'dəʊt] [fɪr] [ʌv; əv] ['pʌnɪʃmənt] .
He retreated without fear of punishment .
他 撤退 没有 害怕 的 惩罚 :

退不畏罪。

[dʒəu] [ˈtʃuː] [wʌz; wəz] [ˈlɔɪəl] , [breɪv] , [ænd; ənd] [dɪˈsaɪsɪv] .
Zhou Chu was loyal , brave , and decisive .
周 楚 曾是 忠诚 , 勇敢的 , 和 决定性 .

周处忠勇直果，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ædˈvæns] [bʌt; bət][hæd; həd][noʊ] [səˈpɔːrt] .
They were able to advance but had no support .
他们 是 有能力的 到 进步 但 有 不 支持 .

有进无援。

[aɪ] [hoʊp] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [spiːk] [tuː; tə] [ˈmɛŋ] [ɡwɑːn] .
I hope Your Majesty will speak to Meng Guan .
我 希望 你的 威严 将要 说话 到 孟 关 .

望陛下语孟观，

[wɪð; wɪθ] - , - [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd]
With 10 , 000 elite troops as the vanguard
和 - , - 精英 军队 作为 这 先锋

以精兵万人为处先锋，

[hiː; hi] [hɪmˈself] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ænd; ənd][led][ðə; ði] [əˈtæk] .
He himself became the commander - in - chief and led the attack .
他 他自己 成为 这 指挥官 - 在 - 首席 和 引领 这 攻击 .

使自为主将而讨之，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [ˈperɪʃ] .
They will inevitably perish .
他们 将要 不可避免地 沦 .

必然殄灭。

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[wen] [ljɑːŋ] [ˈwæŋ] [ˈrɔŋ] [fɜːrst] [tɒk] [ˈɑːfɪs] , [hiː; hi][ˈæktɪd] [ɪˈliːɡəli] .
When Liang Wang Rong first took office , he acted illegally .
什么时候 梁 王 荣 第一的 采取 办公室 , 他 行动 非法 .

梁王彤初在朝时违法行事，

[ɪmˈpiːtʃ] [baɪ][dʒəu] [ˈtʃuː]
Impeached by Zhou Chu
弹劾 经过 周 楚

被周处弹劾，

[wʌŋ] [mʌst; məst][ˈhɑːrbər] [rɪˈzentmənt] [ɪn] [wʌnz] [hɑːrt] .
One must harbor resentment in one's heart .
一 必须 港口 怨恨 在 一个人的 心 .

心必怀恨于处。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈsʌbdʒekt][tuː; tə][ðə; ði][kənˈtroʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] .
Now they are subject to the control of the King of Liang .
现在 他们 是 主题 到 这 控制 的 这 国王 的 梁 .

今使其受制于梁王，

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [wei] [ænd; ənd][naːt] [kʌm] [tuː; tə][ðer; ðər][eɪd] , [ðʌs]
They must be made to lead the way and not come to their aid , thus
他们 必须 是 制成 到 带领 这 方式 和 不是 来 到 他们的 援助 , 因此
[ˈtræpɪŋ] [ðem; ðəm] .
trapping them .
诱捕 他们 .

必使处为前驱而不救以陷之，

[ðer; ðər] [dɪ'fi:t] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .

Their defeat is inevitable .
他们的 击败 是 不可避免的 .

其败必也。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][dɪd][nɑ:t] [ˈlɪs(ə)n] .

Emperor Hui did not listen .
皇帝 惠 做过 不是 听 .

惠帝不听。

[dʒəu] [ˈtʃu:] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] [wɪð; wɪθ]

Zhou Chu had no choice but to lead 5 , 000 troops to the north with
周 楚 有 不 选择 但 到 带领 5 , - 军队 到 这 北 和
[ˈʃi:ˈɑ:,hu:] [dʒʌn] .

Xiahou Jun .
夏侯 俊 .

周处只得与夏侯骏以五千兵前来北地，

[si:] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] , [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .

See Sima Tong , King of Liang .
看 西玛 童 , 国王 的 梁 .

参见梁王司马彤。

[roʊŋw:ʊʊ] [ˈhɑ:bəd] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði][pæst] .

Rongguo harbored a grudge from the past .
荣国 藏匿 一个 怨恨 从 这 过去的 .

彤果怀前仇，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][dʒəu] [ˈtʃu:] :

He said to Zhou Chu :
他 说 到 周 楚 :

谓周处曰：

" [tə'deɪ] [ðə; ði][di: ˈaɪ][ˈɑ:rmɪ][ɪz][ɪn] [greɪt] [streŋθ] ,

" Today the Di army is in great strength ,
" 今天 这 迪 军队 是 在 伟大的 力量 ,

“今氏兵雄盛，

[ðeɪ] [fɔ:t] [rɪ'pi:tɪdli] [wɪ'dʌʊt] [ə; eɪ] [klɪr] [ˈwɪnər] [ɔ:r][ˈlu:zər] .

They fought repeatedly without a clear winner or loser .
他们 战斗 反复 没有 一个 清除 优胜者 或者 失败者 .

屡战不分胜败。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [jʊr; jər] [meɪn] [fɔ:rs] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .

You can lead your main force as the vanguard and engage in battle .
你 能 带领 你的 主要的 力量 作为 这 先锋 和 从事 在 战斗 .

你可以本部军为先锋与战，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [ju: ˈes][frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪr] .

I will personally lead troops to support us from the rear .
我 将要 亲自 带领 军队 到 支持 我们 从 这 后部 .

吾自以兵后应。”

[soʊ][hi:; hi] [left] [lɪɑ:ŋ] [ˈwæŋ] .

So he left Liang Wang .
所以 他 左边 梁 王 .

于是处别梁王出，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈɡærɪsn] .

They led their troops to garrison Jingyang .
他们 引领 他们的 军队 到 驻军 泾阳 .

引军出屯泾阳。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði][di: ˈaɪ] , [tʃi:ˈæŋ] , [ænd; ənd][tʃi:] [wɑ:ni:ən] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [kɔ:rt] [hæd; həd]
Meanwhile , the Di , Qiang , and Qi Wannian heard that the court had
同时 , 这 迪 , 强 , 和 齐 万年 听到 那 这 法庭 有
[əˈpɔɪntɪd] [dʒəu] [ˈtʃu:] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
appointed Zhou Chu as a general .
任命 周 楚 作为 一个 一般的 .

却说氏羌齐万年闻朝廷用周处为将，

[ðen] [hi; hi] [sed] [tu; tə][ðə; ði] [ˈtʃi:ftən] :
Then he said to the chieftain :
然后 他 说 到 这 头目 :

乃谓请酋长曰：

" [bɜ:rd] [dʒəu] [ɪz] [skɪld] [ɪn][ˈmɑ:rʃ(ə)][a:ts] . "
" Lord Zhou is skilled in martial arts . "
" 主 周 是 熟练 在 武术 艺术 . "

“周府君有武才，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [kʌmz] [frʌm; frəm][ˈdespəʊtɪzəm] .
If it comes from despotism .
如果 它 来 从 专制主义 .

若专制而来，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ʌnˈstɔ:pəbl] .
It is unstoppable .
它 是 势不可挡 .

不可当也。

[ɪf] [wi; wi][ɑ:r; ər] [kənˈtroʊld] [baɪ] [ˈʌðər]
If we are controlled by others
如果 我们 是 受控 经过 其他的

若受制于人，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [fɔr] [wei] [tu; tə] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm] .
This is a sure way to capture him .
这 是 一个 当然 方式 到 捕获 他 .

此成擒耳。”

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [meɪn] [diˈskʌʃ(ə)n] ,
During the main discussion ,
期间 这 主要的 讨论 ,

正论间，

[ˈkerf(ə)] [rɪˈwɔ:rd]
Careful reward
小心 报酬

细作回报，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [sent] [lɪɑ:ŋ] [ˈwæŋ] [tɒŋ] , [ˈʃi:ˈɑ:hu:] [dʒʌn] , [ænd; ənd][dʒəu] [ˈtʃu:] [tu; tə][dʒɔɪn]
The imperial court sent Liang Wang Tong , Xiahou Jun , and Zhou Chu to join
这 帝国 法庭 发送 梁 王 童 , 夏侯 俊 , 和 周 楚 到 加入
[ˈfɔ:rsɪz] .
forces .
力量 .

朝廷以梁王彤与夏侯骏共周处合兵而来。

[tʃi:] [wɑ:ni:ən] [sed] :
Qi Wannian said :
齐 万年 说 :

齐万年曰：

" [aɪ][kæŋ; kən] [rest] ['i:zi] [naʊ] . "
" **I can rest easy now** . "
" 我 能 休息 简单的 现在 . "

“高枕无忧矣。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ɪn'taɪər] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [dɪ'plɔɪd] [tuː; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Therefore , the entire army was deployed to meet the enemy .
所以 , 这 全部的 军队 曾是 已部署 到 见面 这 敌人 .

遂以全军迎敌。

[ˈtʃæptər] ['twenti] - [fɔːr] : [dʒəu] [ˈtʃuː] [daɪz] [ɪn] ['bæt(ə)l] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ]
Chapter Twenty - Four : Zhou Chu Dies in Battle Against the Qiang
章 二十 - 四 : 周 楚 死亡 在 战斗 反对 这 强

第二十四回 周处战死在羌阵

[ˈdʒæŋjuəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪr] ,
January of the seventh year ,
一月 的 这 第七 年 ,

七年正月，

[ˈdʒen(ə)rəl][dʒəu] [ˈtʃuː] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑːrmi][tuː; tə] .
General Zhou Chu led his army to Jingyang .
一般的 周 楚 引领 他的 军队 到 泾阳 .

将军周处领军至泾阳，

[tʃiː] [wɑːniːən] [ʌv; əv][ðə; ði][diː 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] ['steɪənd] - , - [truːps] [æt; ət] [lɪɑːŋʃan] .
Qi Wannian of the Di and Qiang tribes stationed 70 , 000 troops at Liangshan .
齐 万年 的 这 迪 和 强 部落 驻 - , - 军队 在 凉山 .

氐羌齐万年以兵七万屯梁山。

[lɪɑːŋ] ['wæŋ] ['rɒŋ] ,
Liang Wang Rong ,
梁 王 荣 ,

梁王彤、

[ˈʃiː'ɑːhuː][dʒʌŋ] [sed] [tuː; tə][dʒəu] [ˈtʃuː] :
Xiahou Jun said to Zhou Chu :
夏侯 俊 说 到 周 楚 :

夏侯骏谓周处曰：

" [naʊ] [ðə; ði][diː 'aɪ]['soʊldʒərz][ɑːr; ər] [ɔːl] ['steɪənd] [æt; ət] [lɪɑːŋʃan] . "
" **Now the Di soldiers are all stationed at Liangshan** . "
" 现在 这 迪 士兵 是 全部 驻 在 凉山 . "

“今氐兵皆屯梁山，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
You may lead five thousand soldiers to attack them .
你 可能 带领 五 千 士兵 到 攻击 他们 .

你可领五千兵去击之。”

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

处曰：

[æŋ; ən] ['ɑːrmi] [wɪ'ðəʊt] [sək'sesəz] [ɪz] [duːmd] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] .
An army without successors is doomed to defeat .
一个 军队 没有 继承人 是 注定失败 到 击败 .

“军无后继必败，

[nɑːt] ['oʊnli][dɪd][hiː; hi][daɪ] ,
Not only did he die ,
不是 仅有的 做过 他 死 ,

不惟身亡，

[aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [dɪsˈgreɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [səˈlestʃ(ə)l] [ˈempaɪər] .

It is a disgrace to the Celestial Empire .
它 是 一个 耻辱 到 这 天体 帝国 。

为天朝耻。

[təˈdeɪ] [wiː; wi] [send] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [faɪt] [əˈgenst] [ðer; ðər] - , - .

Today we send 5 , 000 soldiers to fight against their 70 , 000 .
今天 我们 发送 5 , - 士兵 到 斗争 反对 他们的 - , - .

今日以五千兵去战彼七万，

[wɪˈðaʊt] [ˈbækʌp] ,

Without backup ,
没有 备份 ，

若无后援，

[haʊ] [tuː; tə][wɪn] ?

How to win ?
如何 到 赢 ？

何以取胜？ ”

[kɪŋ] [lɪɑːŋ] [sed] :

King Liang said :
国王 梁 说 ：

梁王曰：

" [goʊ][ænd; ʌnd] [əˈtæk] [ɪˈmiːdiətli] . "

" Go and attack immediately . "
" 去 和 攻击 立即地 。

“你速去攻，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [juːˈes][frəm; frəm][brˈhaɪnd] .

I will personally lead a large army to support us from behind .
我 将要 亲自 带领 一个 大的 军队 到 支持 我们 从 在后面 。

吾自以大兵后应。”

[ðen] ,

then ,
然后 ，

于是，

[dʒəʊ] [ˈtʃuː] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] , [ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈhɑːrti] [miːl]

Zhou Chu led five thousand men into battle , intending to have a hearty meal
周 楚 引领 五 千 男人 进入 战斗 ， 意图 到 有 一个 爽朗 一顿饭

[brɪˈfɔːr] [ˈgoʊɪŋ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .

before going into battle .
前 去 进入 战斗 。

周处以五千人欲饱飧出战，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; ʌv] [lɪɑːŋ] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɜːrdʒ][hɪm; ɪm][ɑːn] , [ˈseɪɪŋ] :

The King of Liang then sent someone to urge him on , saying :
这 国王 的 梁 然后 发送 某人 到 敦促 他 在 ， 说 ：

梁王故使人促之曰：

" [ðə; ði][diːˈaɪ][ˈɑːrmi][ɪz] [ˈveri] [wiːk] . "

" The Di army is very weak . "
" 这 迪 军队 是 非常 虚弱的 。

“氏兵甚弱，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [pæs] [əˈraʊnd] [fuːd] .

There's no need to pass around food .
有 不 需要 到 经过 大约 食物 。

不必传飧。”

[ˈɔ:rdər] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ædˈvæns] [ɪˈmi:diətli] .
Order the troops to advance immediately .
命令 这 军队 到 进步 立即地 .
周处立即下令速进兵。

[dʒəu] [ˈtʃu:] [wʌz; wəz] [ˈfjəriəs] .
Zhou Chu was furious .
周 楚 曾是 狂怒 .
周处愤怒，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [aʊt] .
They led their troops out .
他们 引领 他们的 军队 出去 .
周处驱兵而出，

[hi:; hi] [met] [tʃi:] [wɑ:ni:ən] [æt; ət] - .
He met Qi Wannian at Liumopo .
他 遇见 齐 万年 在 - .
周处与齐万年遇于六陌坡。

[dʒəu] [ˈtʃu:] [wʌz; wəz] [ˈfʊli] [ˈɑ:rməd] .
Zhou Chu was fully armored .
周 楚 曾是 完全 装甲 .
周处全身披挂，

[ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [spiə] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,
周处手执长枪，

[ðeɪ] [went] [ɪntu:] [ˈbæt(ə)] [əˈgenst] [tʃi:] [wɑ:ni:ən] .
They went into battle against Qi Wannian .
他们 去 进入 战斗 反对 齐 万年 .
周处出阵与齐万年交战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ˈoʊvər] [ˈfɪfti] [raʊndz] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [klɪr] [ˈvɪktər] .
They fought for over fifty rounds without a clear victor .
他们 战斗 为了 超过 五十 回合 没有 一个 清除 胜利者 .
周处大战五十余合不分胜负。

[frʌm; frəm] [dɑ:n] [tu:; tə] [dʌsk] ,
From dawn to dusk ,
从 黎明 到 黄昏 ,
周处自旦至暮，

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [fɔ:t] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
The two armies fought each other .
这 二 军队 战斗 每个 其他 .
周处两军混战，

[ɪf] [ðə; ði][di: ˈaɪ] [ˈɑ:rmi] [aʊtˈnʌmbəz] [ˈaʊərz][ˈtenfʊld] ,
If the Di army outnumbered ours tenfold ,
如果 这 迪 军队 人数占优 我们的 十倍 ,
周处其如氏兵十倍于我，

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][hæd; həd] [nɑ:t] [rɪˈsi:vd] [fu:d] .
In addition , the soldiers had not received food .
在 添加 , 这 士兵 有 不是 已收到 食物 .
周处加之兵未得食，

[ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)l] , [ˈveri] [fju:] [səˈvaɪvd] .
Of the five thousand people , very few survived .
的 这 五 千 人们 , 非常 很少 幸存下来 .
周处五千人所存无几。

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [fɪrs] [əˈtæk] [əˈgen] .
They launched a fierce attack again .
他们 发射 一个 凶猛的 攻击 再次 .

处复奋勇攻击，

[ðeɪ] [fɔːt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][ˈbaʊz, ˈboʊz][wɜːr; wər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [strɪŋz] [wɜːr; wər][ˈbrʊkən] .
They fought until the bows were exhausted and the strings were broken .
他们 战斗 直到 这 弓 是 筋疲力尽的 和 这 字符串 是 破碎的 .

战得弓尽弦绝，

[noʊ] [,riːɪnˈfɔːsmənts] [əˈraɪvd] .
No reinforcements arrived .
不 增援部队 到达的 .

救兵不至。

[ðə; ði] [ˈsɑːrdʒənt] [sed] :
The sergeant said :
这 军士 说 :

军士曰：

" [ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][træp][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ,
" Seeing that the King of Liang intended to trap the general ,
" 看到 那 这 国王 的 梁 故意的 到 陷阱 这 一般的 ,

“眼见得梁王欲陷将军，

[ˈðerfɔːr] , [nɑːt][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)][ˈsoʊldʒər][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns] .
Therefore , not a single soldier was sent to provide assistance .
所以 , 不是 一个 单身的 士兵 曾是 发送 到 提供 协助 .

故一卒不援，

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd][əˈvɔɪd][ðer; ðər] [əˈtæk] .
It would be better to retreat and avoid their attack .
它 会 是 更好的 到 撤退 和 避免 他们的 攻击 .

不若引退以避其锋。”

[dʒəu] [ˈtʃuː] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][hænd][ɑːn][hɪz; ɪz] [sɔːrɪd] , [sed] :
Zhou Chu , with his hand on his sword , said :
周 楚 , 和 他的 手 在 他的 剑 , 说 :

周处按剑曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [deɪ] [aɪ] [wɪl] [sɜːrv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [æz; əz] [ɪf] [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz]
" This is the day I will serve the King of Liang as if I have received his

" 这 是 这 天 我 将要 服务 这 国王 的 梁 作为 如果 我 有 已收到 他的
[kəˈmænd] ！ "
command ！ "
命令 ！ "

“是吾效节致梁王若受王命之日也！ ”

[hiː; hi] [ðen] [fɔːt] [ˈvæliəntli] [ænd; ənd][daɪd] .
He then fought valiantly and died .
他 然后 战斗 英勇地 和 死亡 .

遂力战而死。

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [wept] [ænd; ənd] [fled] .
The remaining troops wept and fled .
这 其余的 军队 哭泣 和 逃亡 .

残军涕泣逃散。

[kɪŋ] [ljɑ:ŋ] [tɒŋ] [ænd; ənd][ˈʃi:ˈɑ:hu:][dʒʌŋ] , [əˈmʌŋ] [ˈʌðər] , [hɜ:rd] [ðæt] [dʒəu] [ˈtʃu:] [hæd; həd] [fɔ:t]
King Liang Tong and Xiahou Jun , among others , heard that Zhou Chu had fought
国王 梁 童 和 夏侯 俊 , 之中 其他的 , 听到 那 周 楚 有 战斗
[ˈvæliəntli] [ænd; ənd][daɪd] .
valiantly and died .
英勇地 和 死亡 .

梁王彤与夏侯俊等闻周处力战而死，

[nʌŋ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [derd] [tu:; tə][gʊʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
None of them dared to go into battle .
没有任何 的 他们 敢于 到 去 进入 战斗 .

皆不敢出战，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][ˈfɔ:rtɪfaɪ][ðər; ðər][dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz][ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði]
They had no choice but to fortify their defenses and hold the
他们 有 不 选择 但 到 强化 他们的 防御 和 抓住 这
[strəˈti:dʒɪk] [pɔɪnts] .
strategic points .
战略 积分 .

只得坚壁守住险要，

[ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈsʌmwʌŋ] [ˈpli:dɪŋ] [fɔ:r; fər] [help] [ɪz][nɑ:t] [ˈmenʃ(ə)nd] .
The matter of someone pleading for help is not mentioned .
这 事情 的 某人 恳求 为了 帮助 是 不是 提及 .

使人请救不提。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [li] [ti:] ,
History says Li Te ,
历史 说道 李 特 ,

史说李特，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanxiu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄休，

[ˈpi:p(ə)l] [frʌm; frəm] - , [bi: ˈeɪ] [ˈkaʊnti]
People from Xidangqu , Ba County
人们 从 - , 巴 县

巴郡西宕渠人，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][ʌv; əv] [ˈlɪn] [dʒʌŋ] .
They were descendants of Lin Jun .
他们 是 后代 的 林 俊 .

其先廩君之苗裔。

[wen] [ðə; ði] [dʒɒŋˈli:] [ˈmaʊnt(ə)n] [ɪn] - [kəˈlæpst] ,
When the Zhongli Mountain in Wuluo collapsed ,
什么时候 这 中圻 山 在 - 倒塌 ,

昔武洛钟离山崩，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] [stoʊn] [keɪvz] .
There are two stone caves .
那里 是 二 石头 洞穴 .

有石穴二所，

[wʌŋ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wʌz; wəz][æz; əz] [red] [æz; əz] [ˈsɪnəbɑ:r] .
One of them was as red as cinnabar .
一 的 他们 曾是 作为 红色的 作为 辰砂 .

其一赤如丹，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [pɪtʃ] [blæk] .
It was pitch black .
它 曾是 沥青 黑色的 .

一黑如漆。

[sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [ɪˈmɜːrdʒ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [red] [keɪv] .
Some people emerge from the Red Cave .
一些 人们 出现 从 这 红色的 洞穴 .

有人出于赤穴者，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [kɔːld] " [wuː] [ˈʃiːɑːŋ] " .
It is called " Wu Xiang " .
它 是 称为 " 吴 向 " .

名曰“务相”，

[ðə; ði] [ˈsɜːrneɪm] [ɪz] [biː ˈeɪ] .
The surname is Ba .
这 姓 是 巴 .

姓巴氏；

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] [fɔːr] [ˈsəːneɪmz] [ðæt] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [blæk] [keɪv] .
There were four surnames that originated from the Black Cave .
那里 是 四 姓氏 那 起源于 从 这 黑色的 洞穴 .

有出于黑穴者凡四姓，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [kɔːld] " [ˈbuːdɪst] [ˈskuːl] " .
It is called " Buddhist school " .
它 是 称为 " 佛教徒 学校 " .

曰“释氏”、

" [fæn] [ˈfæməli] "
" Fan family "
" 扇子 家庭 "

“樊氏”、

" [baɪ] [ˈʃiː] " ,
" Bai Shi " ,
" 白 史 " ,

“柏氏”、

" [ˈzɛŋ] [ˈfæməli] "
" Zheng family "
" 郑 家庭 "

“郑氏”，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [faɪv] [ˈsəːneɪmz] [ɪn] [ˈtəʊt(ə)] .
There are five surnames in total .
那里 是 五 姓氏 在 全部的 .

共五姓，

[ðeɪ] [ɔːl] [ɪˈmɜːrdʒd] [ænd; ənd] [vaɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ɡɔːd] .
They all emerged and vied for the title of god .
他们 全部 出现 和 竞争 为了 这 标题 的 上帝 .

俱出皆争为神。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðeɪ] [əˈɡriːd] [tuː; tə] [stæb] [ðə; ði] [stoʊn] [keɪv] [ˈhaʊs] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [ˈswɔːdz] .
They agreed to stab the stone cave house with their swords .
他们 同意 到 刺 这 石头 洞穴 房子 和 他们的 剑 .

相约以剑刺石穴屋，

[ðoʊz] [hu:] [kæn; kən] ['mæniɪdʒ] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][ˈɡreɪnəriˈɡrænəri][lɔːds] .
Those who can manage this will be the granary lords .
那些 WHO 能 管理 这 将要 是 这 粮仓 领主们 .

能着者为廩君。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] ['səːneɪmz] [kʊd; kəd] [əbˈteɪn] [aɪˈtiː] .
None of the four surnames could obtain it .
没有任何 的 这 四 姓氏 可以 获得 它 .

四姓皆莫能着，

[ðə; ði] [sɔːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['fiːɑːŋ] [klæn] [hæŋz] [ðer; ðər] [əˈloʊn] .
The sword of the Duwu Xiang clan hangs there alone .
这 剑 的 这 - 向 氏族 悬挂 那里 独自的 .

独务相氏之剑悬焉。

[ðə; ði] [fɔːr] ['fæməliz] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [səbˈmɪt] .
The four families refused to submit .
这 四 家庭 拒绝 到 提交 .

四氏不肯服，

[ðə; ði] [wʌksiːɑːŋ] [klæn][ˈɔːlsoʊ] [juːst] [ɜːrθ] [tuː; tə] [meɪk] ['boʊts] .
The Wuxiang clan also used earth to make boats .
这 五乡 氏族 还 用过的 地球 到 制作 船 .

务相氏又以土为船，

[ðə; ði] ['kɑːrvɪŋz] [ænd; ənd] [ˈpeɪntɪŋz] [flaʊt] [ɑːn][ðə; ði] ['wɔːtər] .
The carvings and paintings float on the water .
这 雕刻 和 绘画 漂浮 在 这 水 .

雕画之而浮于水，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [boʊt] [flaʊts] , [aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['grænəriːz] . "
" If the boat floats , it will be the Lord of the Granaries . "
" 如果 这 船 浮标 , 它 将要 是 这 主 的 这 粮仓 . "

“若其船浮者为廩君。”

[ðə; ði] [fɔːr] ['fæməliz] [ˈɔːlsoʊ] [juːst] [ɜːrθ] [tuː; tə] [meɪk] ['boʊts] .
The four families also used earth to make boats .
这 四 家庭 还 用过的 地球 到 制作 船 .

四氏亦以土为船，

[aɪˈtiː] [sɪŋks] [wen] [pleɪst] [ɪn] ['wɔːtər] .
It sinks when placed in water .
它 水槽 什么时候 放置 在 水 .

放于水即沉，

[ðə; ði] [ʃɪp] [ʌv; əv][wuː] - [wʌz; wəz] [juˈniːkli] ['blesɪd; blest] [hɪr] .
The ship of Wu Xiangshi was uniquely blessed here .
这 船 的 吴 - 曾是 独一无二 蒙福 这里 .

务相氏之船又独福于是，

[ðə; ði] [fɔːr] [klænz] [ðen] [rɪˈspektfəli] [əˈdrest] [wuː] - [æz; əz] - .
The four clans then respectfully addressed Wu Xiangshi as Linjun .
这 四 氏族 然后 尊敬 已解决 吴 - 作为 - .

四氏遂尊称务相氏为廩君。

[faɪv] ['səːneɪmz] [ˈbɔːrdɪd] [ðə; ði] [ˈɜːrθn] [boʊt] [təˈgeðər] .
Five surnames boarded the earthen boat together .
五 姓氏 登机 这 土 船 一起 .

五姓共上土船，

[wen] [ðə; ði][ji:] ['rivər] [floʊz] [daʊn'stri:m]
When the Yi River flows downstream
什么时候 这 易 河 流量 下游

当夷水而下，

[æz; əz][fɔ:r; fər] - .
As for Yanyang .
作为 为了 - .

至于盐阳。

[ðə; ði] ['wɔ:tər] ['gɑ:dəs] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] .
The Water Goddess of Yanyang was a woman .
这 水 女神 的 - 曾是 一个 女士 .

盐阳水神乃一女子，

[goʊ] [aʊt] [ænd; ənd][stɑ:p] ['lɪn] [dʒʌn] ,
Go out and stop Lin Jun ,
去 出去 和 停止 林 俊 ,

出止廩君，

[ðæt] [wəʊnt] [wɜ:rk] .
That won't work .
那 惯于 工作 .

不得行。

- [ɑ:t] [æn; ən] ['ærou] [ðæt] [strʌk] [ðə; ði][sɔ:lt][gɑ:d] .
Linjun shot an arrow that struck the Salt God .
- 射击 一个 箭 那 击 这 盐 上帝 .

廩君以矢射之中盐神，

[ðə; ði][sɔ:lt][gɑ:d][daɪd] .
The salt god died .
这 盐 上帝 死亡 .

盐神死，

[ðeɪ] [ðen] ['bɔ:rdɪd] [ə; eɪ] [mʌd] [boʊt] [ænd; ənd] [went] [daʊn] .
They then boarded a mud boat and went down .
他们 然后 登机 一个 泥 船 和 去 向下 .

复乘土船下。

[ænd; ənd] [ji:tʃŋ] ,
And Yicheng ,
和 宜城 ,

及夷城，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ri'zaidɪd] [ðer; ðər] .
Therefore , he resided there .
所以 , 他 居住地 那里 .

因居之。

['kɪn] ['ju:nɪfaɪd][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Qin unified the world .
秦 统一 这 世界 .

秦并天下，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [θɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi] [ki:ɑ:nzɔŋ] ['pri:fektʃər] ,
It was thought to be Qianzhong Prefecture ,
它 曾是 想法 到 是 黔中 州 ,

以为黔中郡，

[ðə; ði][bi: 'eɪ] ['pi:p(ə)] [kɔ:ld] [θi:vz] " [kɔŋ] " .
The Ba people called thieves " Cong " .
这 巴 人们 称为 窃贼 " 国会 " .

巴人呼贼为賓，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðeɪ] [wɜːr; wəɹ] [kɔːld] [ðə; ði] [zɔːŋ] [ˈpi:p(ə)] .
Therefore , they were called the Zong people .
所以 , 他们 是 称为 这 宗 人们 .

因谓賓人焉。

[ˈempərər] [gaoˈdzuː][ʌv; əv][hæŋ] [ˌriːˈneɪmd] [ðə; ði] [ˈeriə] [ˌbiː ˈeɪ] [kəˈmɑːndəri] .
Emperor Gaozu of Han renamed the area Ba Commandery .
皇帝 高祖 的 韩 更名 这 区域 巴 郡 .

汉高祖更名其地为巴郡，

[æt; ət][ðə; ði] [end][ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] ,
At the end of the Han Dynasty ,
在 这 结尾 的 这 韩 王朝 ,

汉末，

[ðə; ði] [zɔːŋ] [ˈpi:p(ə)] [ˈmaɪgreɪtɪd][frʌm; frəm] - [ɪn][ˌbiː ˈeɪ] [kəˈmɑːndəri] [tuː; tə] [hænzɔŋ] .
The Zong people migrated from Dangqu in Ba Commandery to Hanzhong .
这 宗 人们 已迁移 从 - 在 巴 郡 到 汉中 .

賓人自巴郡宕渠迁于汉中。

[ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][ˈweɪ] [ˈkɒŋkəd] [hænzɔŋ] .
Emperor Wu of Wei conquered Hanzhong .
皇帝 吴 的 魏 征服 汉中 .

魏武帝克汉中，

[tɛzuː] [brɔːt] [ˈoʊvər][faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈfæməliz] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Tezu brought over five hundred families to him .
特祖 带来 超过 五 百 家庭 到 他 .

特祖将五百余家归之。

[ˈempərər] [wuː] [muːvd] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Emperor Wu moved it to Luoyang .
皇帝 吴 已搬 它 到 洛阳 .

武帝迁之于洛阳，

[ˈðɜrfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

因居之，

[ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] [ˈsɜːrneɪm] [tuː; tə] [li] .
They changed their surname to Li .
他们 已更改 他们的 姓 到 李 .

为易姓李氏焉。

[ˈtʃæptər] [ˈtwenti] - [faɪv] : [ˈmɛŋ] [ɡwaːn] [liːdz] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [wɑːniːən]
Chapter Twenty - Five : Meng Guan Leads the Army to Attack Wannian
章 二十 - 五 : 孟 关 线索 这 军队 到 攻击 万年

第二十五回 孟观领军伐万年

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [li] [tiː][ʌv; əv][ðə; ði][ˌbiː ˈeɪ][ˈfæməli][ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] . . .
Now , let's talk about Li Te of the Ba family in Luoyang . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 特 的 这 巴 家庭 在 洛阳 . . .

却说洛阳巴氏李特、

[li] [ˈʃiːɑːŋ] ,
Li Xiang ,
李 向 ,

李庠、

[ɔːl] [θriː] [ˈbrʌðərz] , [li] [lɪˈjuː] , [wɜːr; wəɹ] [skɪld] [ɪn][ˈmɑːrʃ(ə)][aːts] .
All three brothers , Li Liu , were skilled in martial arts .
全部 三 兄弟 , 李 刘 , 是 熟练 在 武术 艺术 .

李流兄弟三人皆有武才，

[gʊd] [æt; ət][ˈraɪdɪŋ][ænd; ənd] [ˈʃu:tɪŋ] ,
Good at riding and shooting ,
好的 在 骑术 和 射击 ,

善骑射，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈʃɪvəlɹəs] [ænd; ənd] [ˈraɪtjəs] .
He was chivalrous and righteous .
他 曾是 骑士精神 和 正义 .

性任侠，

[ðə; ðɪ] [stetɪ] [ˈpɑ:rtɪ] [ˈmembə] [ɔ:l] [ˈvælju:d][hɪm; ɪm] .
The state party members all valued him .
这 状态 派对 成员 全部 有价值的 他 .

州党皆重之。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][tʃi:] - [rɪˈbeljən] ,
Because of Qi Wannian's rebellion ,
因为 的 齐 - 叛乱 ,

因齐万年反，

[ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [ˌrekəˈmendz] [ˈfæmɪn] [rɪˈli:f] .
Guanzhong recommends famine relief .
关中 建议 饥荒 宽慰 .

关中荐饥，

[ˈluəˈjɑ:ŋ]
Luoyang
洛阳

洛阳、

[tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈfæməlɪz] [frʌm; frəm][sɪks] [ˈpri:fektʃər] , [ɪnˈklu:dɪŋ] [ti:ænˈʃu:i] ,
Tens of thousands of families from six prefectures, including Tianshui ,
十 的 数千 的 家庭 从 六 县 , 包括 天水 ,

[ˈmaɪgreɪtɪd][tuː; tə] [hænzʊ:] .
migrated to Hanzhou .
已迁移 到 杭州 .

天水等六郡之民流移入汉州者数万家。

[ðə; ðɪ] [roʊd] [ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [sɪk] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [pʊr] .
The road is for the sick and the poor .
这 路 是 为了 这 生病的 和 这 贫穷的 .

道路有疾病穷乏者，

[ðə; ðɪ] [li] [ˈbrʌðərz] [prəˈvaɪdɪd] [rɪˈli:f] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
The Li brothers provided relief to them .
这 李 兄弟 假如 宽慰 到 他们 .

李特兄弟赈救之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [hiː; hi] [wʌn] [ðə; ðɪ] [ˈhɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] .
As a result, he won the hearts of the people .
作为 一个 结果 , 他 韩元 这 心 的 这 人们 .

由是颇得众心。

[ˈleɪtər] , [hiː; hi][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈrefjʊdʒi:z] [went] [tuː; tə] [hænzɔŋ] .
Later, he and other refugees went to Hanzhong .
之后 , 他 和 其他 难民 去 到 汉中 .

后与其流民至汉中，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] .
He submitted a memorial to the imperial court .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 帝国 法庭 .

上书朝廷，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] [liː][ɪn] [wɪð; wɪθ] [ɪmˈpɪriəl] [krəˈdenʃ(ə)lɪz] [tuː; tə]
Therefore , he dispatched Imperial Censor Li Xin with imperial credentials to
所以 , 他 已派出 帝国 审查 李 新 和 帝国 证书 到
[hæntʃuːɑːn] .
Hanchuan .
汉川 .

于是遣侍御史李芯持节入汉川，

[tuː; tə] [ˈkʌmfərt] [ænd; ənd] [kənˈsoʊl] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] .
To comfort and console the displaced people .
到 舒适 和 安慰 这 流离失所 人们 .

慰劳流民。

[ðə; ði] [tʃɪp] [hæz; həz] [ˈentəd] [hæntʃuːɑːn] .
The chip has entered Hanchuan .
这 芯片 有 进入 汉川 .

芯既入汉川，

[ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [ˈspeʃəli] [braɪbd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [teɪl] [ʌv; əv][ɡoʊld] .
The displaced people were specially bribed with a thousand taels of gold .
这 流离失所 人们 是 特别 受贿 和 一个 千 两 的 金子 .

流民特等以倡金千两赂芯，

[hiː; hi] [riˈkwestɪd] [pərˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈentər] [ˈʃuː] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈʌðər] .
He requested permission to enter Shu with the others .
他 请求 允许 到 进入 舒 和 这 其他的 .

乞表与众入蜀。

[sɪns] [ðə; ði] [kɔːr] [wʌz; wəz] [braɪbd] ,
Since the core was bribed ,
自从 这 核 曾是 受贿 ,

芯既受其赂，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər][ˈoʊvər] - , - [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)] .
The memorial stated that there were over 100 , 000 displaced people .
这 纪念馆 声明 那 那里 是 超过 - , - 流离失所 人们 .

上表言流民十余万口，

[ðɪs] [ɪz] [bɪˈjɑːnd] [ðə; ði] [kəˈpæsəti] [ʌv; əv] [hænzɔŋ] [ˈpriːfektər] [əˈloʊn] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] .
This is beyond the capacity of Hanzhong Prefecture alone to provide relief .
这 是 超过 这 容量 的 汉中 州 独自的 到 提供 宽慰 .

非汉中一郡所能赈赡。

[ˈʃuː] [hæz; həz] [ˈgrænəriːz] ,
Shu has granaries ,
舒 有 粮仓 ,

蜀有仓储，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][hæv; həv][hɪm; ɪm] [iːt] .
It is advisable to have him eat .
它 是 建议 到 有 他 吃 .

宜令就食，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [əˈɡriːd] .
The imperial court agreed .
这 帝国 法庭 同意 .

朝廷从之。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈrefjʊdʒiːz] [ˈskætərd] [ɪn] [liɑːŋ] ,
As a result , refugees scattered in Liang ,
作为 一个 结果 , 难民 疏散 在 梁 ,

由是流民散在梁、

[ˌbenɪfɪ(ə)] ,
beneficial ,
有利 ,

益，

[aɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [prə'hɪbɪtɪd] .
It cannot be prohibited .
它 不能 是 禁止 .

不可禁止。

[li] [ti:] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Li Te arrived at Jiange .
李 特 到达的 在 - .

李特至剑阁，

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹息曰：

" [l'ju:] [ʌ:n; jæn] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [feɪs] [tu:; tə] [feɪs] ['pi:p(ə)] " "
Liu Shan had such a face to face people " "
" 刘 山 有 这样的 一个 脸 到 脸 人们 " "

“刘禅有如此地面经于人，

[haʊ] [kʊd; kəd] [hi:; hi] [bi:; bi] [kəm'perd] [tu:; tə] [ə; eɪ] [mi:di'ɒʊkər] ['pɜ:rs(ə)n] !
How could he be compared to a mediocre person !
如何 可以 他 是 比较的 到 一个 平庸 人 ！

岂比庸才耶！ ”

[ðʌs] , [hi:; hi] [kən'si:vɪd] [ðə; ði] [aɪ'di:ə] [ʌv; əv] ['spaɪɪŋ] [ɑ:n] [ænd; ənd] ['sti:lɪŋ] [frʌm; frəm] ['si:tʃwɑ:n] .
Thus , he conceived the idea of spying on and stealing from Sichuan .
因此 , 他 构思 这 主意 的 间谍活动 在 和 偷窃 从 四川 .

遂起窥窃蜀中之意。

[haʊ'evər] , [kɪŋ] [ljɑ:ŋ] [tɒŋ] ['hɑ:bəd] [ə; eɪ] [di:p] [rɪ'zentmənt] [tɔ:rdz] [dʒəu] [tʃu:] [fɔ:r; fər]
However , King Liang Tong harbored a deep resentment towards Zhou Chu for
然而 , 国王 梁 童 藏匿 一个 深的 怨恨 向 周 楚 为了
[ɪm'pi:tʃ] [hɪm; ɪm] .
impeaching him .
弹劾 他 .

却说梁王彤恨周处劾己之仇，

['ðerfɔ:r] , [noʊ] ['mɪləteri] [sə'pɔ:rt] [wʌz; wəz] [prə'vaɪdɪd] .
Therefore , no military support was provided .
所以 , 不 军队 支持 曾是 假如 .

故不以兵接应，

[dʒəu] [tʃu:] [fɔ:t] ['væliəntli] [ænd; ənd] [daɪd] .
Zhou Chu fought valiantly and died .
周 楚 战斗 英勇地 和 死亡 .

周处力战死之。

[kɪŋ] ['rɒŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] ['fɔ:tɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'fensəz, dɪ'fensɪz] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] [tu:; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]
King Rong of Liang fortified his defenses and refused to engage in
国王 荣 的 梁 强化 他的 防御 和 拒绝 到 从事 在
['bæt(ə)] .
battle .
战斗 .

梁王彤坚壁不战，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
He sent a messenger with a memorial to inform the imperial court .
他 发送 一个 信使 和 一个 纪念馆 到 通知 这 帝国 法庭 .
使人持表奏知朝廷。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ][wəz; wəz] ['veri] ['wɜːrɪd] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Emperor Hui was very worried about this .
皇帝 惠 曾是 非常 担心 关于 这 .
惠帝甚忧之。

[ˈzæŋ, 'zɑːŋ][ˌeɪtʃjuː'eɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Zhang Hua reported :
张 华 据报道 :
张华奏曰：

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [duː][nɑːt] ['wɜːrɪ] .
Your Majesty , please do not worry .
你的 威严 , 请 做 不是 担心 .
“陛下勿虑，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第9/121页

[jɔːr; jəɹ] ['sɜːrvənt] [ˈrekəˈmendz] [wʌn] ['pɜːrs(ə)n] .
Your servant recommends one person .
你的 仆人 建议 一 人 .

臣举一人，

" [wiː; wi][kæən; kən][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][diː ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃiːˈæŋ] [traɪbz] . "
" We can pacify the Di and Qiang tribes . "
" 我们 能 安抚 这 迪 和 强 部落 . "
可讨平氏羌。”

[ˈempaɪər] :
empire :
帝国 :

帝国：

" [huːm] [duː][juː; jɔ] [ˈrekəˈmend] ? "
" Whom do you recommend ? "
" 谁 做 你 推荐 ? "
“卿举谁人？ ”

[,eɪtʃjuːˈei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈmɛŋ] [ɡwɑːn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , "
" General Meng Guan of the Palace , "
" 一般的 孟 关 的 这 宫殿 , "
“殿中将军孟观，

[ˈtʃɛn] [jiː] [pəˈzesɪz] [bəuθ] [ˈlɪtəreri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənts] .
Chen Yi possesses both literary and military talents .
陈 易 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 .
沉毅有文武才，

[ɪf] [juːst] ,
If used ,
如果 用过的 ,

若用之，

[aɪ ˈtiː][kæən; kən] [læst] [fɔːr; fər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] .
It can last for ten thousand years .
它 能 最后的 为了 十 千 年 .
可克万年。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɛŋ] [ɡwɑːn][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɔŋkəz] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Emperor Hui appointed Meng Guan as the General Who Conquers the Enemy .
皇帝 惠 任命 孟 关 作为 这 一般的 WHO 征服者 这 敌人 .
惠帝以孟观为征讨将军，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] - , - [ˈtruːps] ,
Leading 30 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,
领兵三万，

[ˈɡoʊ][ænd; ənd][æsk][ˈfɔːr; fər][ˈten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] .
Go and ask for ten thousand years .
去 和 问 为了 十 千 年 .
去讨万年。

[ˈmɛŋ] [ˈɡwɑːn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈtæli] ,
Meng Guan received the military tally ,
孟 关 已收到 这 军队 相符 ,
孟观既受兵符，

[ˈpæk] [ˈjʊr; jər][ˈbægz][ænd; ənd] [liːv] [təˈdeɪ] .
Pack your bags and leave today .
盒 你的 包 和 离开 今天 .
即日收拾起行，

[ðeɪ] [ˈset] [ˈʌp] [ˈkæmp] [ˈfɪfti] [li] [ˌaʊtˈsaɪd] .
They set up camp fifty li outside Jingyang .
他们 放 向上 营 五十 李 外部 泾阳 .
至泾阳五十里外下寨。

[ðə; ði][ˈnekst] [ˈdeɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðə; ði][ˈɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [ˈmɑːtʃt] [ˈfɔːrwəd] .
The large army marched forward .
这 大的 军队 行军 向前 .
大队军马前进。

[tʃiː] [ˈwɑːniːən] [ˌɔːˈredi] [ˈnuː] [ˈʌv; əv][ðer; ðər][əˈraɪv(ə)] .
Qi Wannian already knew of their arrival .
齐 万年 已经 知道 的 他们的 到达 .
齐万年已知其来，

[ðeɪ] [ˌɔːlsəʊ] [ˈsent] [ˈtruːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
They also sent troops to meet them .
他们 还 发送 军队 到 见面 他们 .
亦以兵出迎。

[ˈwen] [ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmiz] [ˈmet] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,
两军相见，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈwɪð; wɪθ][ˈæərəʊs][ænd; ənd] [ˈstoʊnz] .
They attacked with arrows and stones .
他们 遭到攻击 和 箭头 和 石头 .
俱各矢石交攻。

[ˈmɛŋ] [ˈɡwɑːn] [ˈroʊd][ə; eɪ] [ˈfaɪn] [ˈhɔːrs] .
Meng Guan rode a fine horse .
孟 关 骑 一个 美好的 马 .
孟观身骑骏马，

[ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlɔːŋ] [ˈspɪr] ,
Holding a long spear ,
保持 一个 长的 矛 ,
手搦长枪，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈʃi:ldɪd] [ˈðə; ði] [ˈtɑ:rgɪt] [frʌm; frəm] [ˈæərəʊs] [ænd; ənd] [stoʊnz] .
He personally shielded the target from arrows and stones .
他 亲自 屏蔽 这 目标 从 箭头 和 石头 .

亲挡矢石，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [wɔ:r] [wɪð; wɪθ] [tʃi:] [wɑ:ni:ən] .
They went to war with Qi Wannian .
他们 去 到 战争 和 齐 万年 .

出与齐万年交战。

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [met] .
The two horses met .
这 二 马匹 遇见 .

两马相接，

[ˈwepənz] [wɜ:r; wər] [ˈfaɪərd] [ˌsaɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Weapons were fired simultaneously .
武器 是 被解雇 同时地 .

兵器齐发，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] ,
After fighting for more than ten rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 十 回合 ,

战上十余合，

[tʃi:] [wɑ:ni:ən] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Qi Wannian suffered a crushing defeat and fled .
齐 万年 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

齐万年大败而逃。

[ˈmen] [gwɑ:n] [ˈrɪskt] [hɪz; ɪz] [laɪf] .
Meng Guan risked his life .
孟 关 冒险 他的 生活 .

孟观奋不顾身，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [ˈdrɪvn] [aʊt] [tu:; tə] [kɪl] .
The troops were driven out to kill .
这 军队 是 驱动 出去 到 杀 .

勒兵赶杀，

[ə; eɪ] [ˈsɪri:z] [ʌv; əv] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ˈbætlɪz] [wɜ:r; wər] [fɔ:t] .
A series of more than ten battles were fought .
一个 系列 的 更多的 比 十 战斗 是 战斗 .

一连大战十数阵，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsev(ə)n] [ɔ:r] [eɪt] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [di: ˈaɪ] [ˈsoʊldʒərz] .
They killed seven or eight out of ten Di soldiers .
他们 被杀 七 或者 八 出去 的 十 迪 士兵 .

杀得氏兵十损七八，

[noʊ] [wʌn] [dɜrd] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] .
No one dared to resist .
不 一 敢于 到 抵抗 .

无敢抵敌，

[ðeɪ] [rʌʃt] [streɪt] [tu:; tə] [lɪɑ:ŋʃan] .
They rushed straight to Liangshan .
他们 匆忙 直的 到 凉山 .

直赶至梁山。

[tʃi:] [wɑ:ni:ən] [hæd; həd] [ɪgˈzɔ:stɪd] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [plænz] [ænd; ənd] [streŋθ] .
Qi Wannian had exhausted all his plans and strength .
齐 万年 有 筋疲力尽的 全部 他的 计划 和 力量 .

齐万年计穷力尽，

[draɪv] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒərz] [bæk] .
Drive the remaining soldiers back .
驾驶 这 其余的 士兵 后退 .

驱残兵回，

[hi; hi] [sed] [tu; tə] ['men] [gwa:n] :
He said to Meng Guan :
他 说 到 孟 关 :

谓孟观曰：

" [ju;; jʊ] [kɑ:nt] [kætʃ] [ʌp] [wɪð; wɪθ] ['sʌmwʌn] [hu:z] ['bi:ɪŋ] [tʃeɪst] [ə'weɪ] . "
" You can't catch up with someone who's being chased away . "
" 你 不能 抓住 向上 和 某人 谁是 存在 追逐 离开 . "

“赶人不可赶上，

[aɪ] [wɪl] [faɪt] [ju;; jʊ][tu; tə][ðə; ði] [deθ] .
I will fight you to the death .
我 将要 斗争 你 到 这 死亡 .

我今与你死战，

[ðoʊz] [hu:] [blɑ:k] [maɪ] [wei] [ʃæl; ʃəl][daɪ] .
Those who block my way shall die .
那些 WHO 堵塞 我的 方式 将 死 .

挡我者死，

[ðoʊz] [hu:] [ə'vɔɪd] [em 'i:] [wɪl] [lɪv; laɪv] .
Those who avoid me will live .
那些 WHO 避免 我 将要 居住 .

避我者生。”

[ˈæftər] ['seɪɪŋ] [ðɪs] , [hi; hi] [θru:] [hɪz; ɪz] ['flaɪɪŋ] [naɪf] [ænd; ənd] [ɪ'mi:diətli] [brɪ'gæŋ][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
After saying this , he threw his flying knife and immediately began the battle .
后 说 这 , 他 扔 他的 飞行 刀 和 立即地 开始 这 战斗 .

言讫飞刀便战。

['men] [gwa:n] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [tu; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Meng Guan raised his gun to meet the attack .
孟 关 提高 他的 枪 到 见面 这 攻击 .

孟观举枪便迎，

[nɑ:t] ['meni] [kɑ:mbə'neiʃənz] ,
Not many combinations ,
不是 许多 组合 ,

不数合，

[ðə; ði][di: 'aɪ]['ɑ:ɾmi] [kə'læpst] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
The Di army collapsed on its own .
这 迪 军队 倒塌 在 它是自己的 .

氏兵自溃，

[ðə; ði][dʒɪn]['soʊldʒərz] ['sɜ:dʒd] ['fɔ:rwəd] .
The Jin soldiers surged forward .
这 斤 士兵 激增 向前 .

晋兵拥前，

[ˈæftər] ['kæptʃərɪŋ] [tʃi:] [wa:ni:ən] , [ˈzu:] - [gwa:n] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ɡɔ:ŋz] [tu; tə] [saʊnd] [ænd; ənd]
After capturing Qi Wannian , Zhu Shimeng Guan ordered the gongs to sound and
后 捕捉 齐 万年 , 朱 - 关 订购 这 锣 到 声音 和

[ðə; ði]['ɑ:ɾmi][tu; tə] [rɪ'tri:t] .
the army to retreat .
这 军队 到 撤退 .

把齐万年擒祝时孟观始令鸣金收军，

[ˈeskɔːrt] [tʃiː] [wɑːniːən] ,
Escort Qi Wannian ,
护送 齐 万年 ,

押送齐万年，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
They returned to the capital in triumph .
他们 返回 到 这 首都 在 胜利 .

奏凯回朝。

[aɪ] [siː] [juː; jʊ][nekst] [ˈmɔːrnɪŋ] ,
I'll see you next morning ,
患病的 看 你 下一个 早晨 ,

次早面君，

[ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ] [dɪˈkriːd] [ðæt] [wɑːniːən] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑːrkitpleɪs] .
Emperor Hui decreed that Wannian be executed in the marketplace .
皇帝 惠 颁布 那 万年 是 执行 在 这 市场 .

惠帝诏斩万年于市，

[ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ʌv; əv] [ˈmen] [gwaːn][æz; əz] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][nɑːt] [ˈmen](ə)nd] .
The appointment of Meng Guan as Grand General is not mentioned .
这 预约 的 孟 关 作为 盛大 一般的 是 不是 提及 .

封孟观为大将军不提。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ˈdʒiːə][miː] [sɜːrvd] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Jia Mi served the Crown Prince .
贾 米 服务 这 王冠 王子 .

贾谧侍奉东宫，

[ˈærəɡənt] [tɔːrdz] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] ,
Arrogant towards the Crown Prince ,
傲慢的 向 这 王冠 王子 ,

对太子倨傲，

[ðɪs] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ɪmpəˈlaɪt] .
This is extremely impolite .
这 是 极其 不礼貌 .

甚不为礼。

[ˈsaɪmə] [ˈɪŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] , [keɪm] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] .
Sima Ying , the Prince of Chengdu , came to see him .
西玛 英 , 这 王子 的 成都 , 来了 到 看 他 .

成都王司马颖入见，

[hiː; hi] [rɪˈbjuːkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rebuked him , saying :
他 责备 他 , 说 :

叱之曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [ɪz][ðə; ði] [ˈsekənd] - [ɪn] - [kəˈmænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪlm] . "
" The Crown Prince is the second - in - command of the realm . "
" 这 王冠 王子 是 这 第二 - 在 - 命令 的 这 领域 . "

“太子乃天下之副，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ][soʊ] [sloʊ] ?
Why are you so slow ?
为什么 是 你 所以 慢的 ?

汝何得慢？ ”

[ðɪs] [wʌz; wəz][brɪ'kæz, brɪ'kɔːz][ˈdʒiːə][miː] ['hɑːbəð] [rɪ'zentmənt] .
This was because Jia Mi harbored resentment .
这 曾是 因为 贾 米 藏匿 怨恨 .
因是贾谧怀恨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tuː; tə] [siː] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ,
Entering the palace to see Empress Jia ,
进入 这 宫殿 到 看 皇后 贾 ,
入宫见贾后，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

" ['wæŋ] - [frʌm; frəm] ['tʃʌŋ'du] [ɪz] [ɪk'sepʃən(ə)l] . "
" Wang Yongjian from Chengdu is exceptional . "
" 王 从 成都 是 非凡的 . "
“成都王勇健过人，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [hæv; həv] [haɪ] [hoʊps] .
The officials have high hopes .
这 官员 有 高的 希望 .
众僚有望，

[,aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə][goʊ] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði] [taʊn] .
It would be better to go outside the town .
它 会 是 更好的 到 去 外部 这 镇 .
不若出之镇外，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ɪn'tɜːrn(ə)l] [straɪf] .
To avoid internal strife .
到 避免 内部的 冲突 .
免生内忧。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :
贾后曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,
“既如此，

[ɪf] [,aɪ 'tiː] [kʌmz] [aʊt] . . .
If it comes out . . .
如果 它 来 出去 . . .
若出之，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] .
It is also advisable to be prepared .
它 是 还 建议 到 是 准备 .
亦宜有备。”

[miː] [sed] :
Mi said :
米 说 :
谧曰：

" [ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ˈʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhuː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [west] .
" **Sima Yong , the Prince of Hejian , was appointed General Who Guards the West .**
" 西玛 永 , 这 王子 的 - , 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 西方 :
"
"
"

“封河间王司马颙为镇西将军，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ]
To pacify Guanzhong
到 安抚 关中

使镇关中，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ˌaɪ ˈtiː] .
To prevent it .
到 防止 它 .

以防之。”

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtri:t] . "
" **You should retreat .** "
" 你 应该 撤退 . "

“汝且退，

[aɪ] [ɪnˈfɔːrmd] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tuː; tə][duː][soʊ] .
I informed His Majesty to do so .
我 知情的 他的 威严 到 做 所以 .

吾告圣上为之。”

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ɪnˈfɔːrmd] [ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][ˈʌv; əv][ˈdʒiːə][maɪz] [wɜːrdz] .
Empress Jia informed Emperor Hui of Jia Mi's words .
皇后 贾 知情的 皇帝 惠 的 贾 米的 字 .

贾后以贾谧言告惠帝，

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝大惊。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ˈʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] , [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhuː]
An imperial edict appointed Sima Ying , the Prince of Chengdu , as General Who
一个 帝国 法令 任命 西玛 英 , 这 王子 的 成都 , 作为 一般的 WHO
[ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [nɔːrθ] .
Pacifies the North .
安抚 这 北 .

诏出成都王司马颖为平北将军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [jiː; ji] .
He was ordered to govern Ye .
他 曾是 订购 到 治理 叶 ：

令其镇邺，

[ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [west] .
Sima Yong , the Prince of Hejian , was appointed General Who Guards the West .
西玛 永 ， 这 王子 的 - ， 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 西方 ：

以河间王司马颙为镇西将军，

[hiː; hi] [ˈsteɪʃənd] [hɪm; ɪm][ɪn] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
He stationed him in Guanzhong .
他 驻 他 在 关中 ：

使其驻关中。

[ðə; ði] [tuː] [ˈprɪnsəz] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
The two princes received the imperial edict .
这 二 王子们 已收到 这 帝国 法令 ：

二王受诏，

[iːtʃ] [ɪn][ðer; ðər] [oʊn] [taʊn] .
Each in their own town .
每个 在 他们的 自己的 镇 ：

各自之镇。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ，

初，

[ˈempərər] [wuː] [meɪd] [ðə; ði] [stoʊn] [ˈkæskɪt] .
Emperor Wu made the stone casket .
皇帝 吴 制成 这 石头 棺材 ：

武帝作石函之制，

[noʊ][wʌn] [ˈʌðər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [kloʊz] [ˈrelatɪv] [meɪ] [biː; bi] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
No one other than a close relative may be stationed in Guanzhong .
不 一 其他 比 一个 关闭 相对的 可能 是 驻 在 关中 ：

非至亲不得镇关中。

[ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈɡrænsʌn] [ʌv; əv][ˈsaɪmə][ˈfuː] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] [ˈænˈpɪŋ] .
Sima Yong was the grandson of Sima Fu , the Prince of Anping .
西玛 永 曾是 这 孙子 的 西玛 傅 ， 这 王子 的 安平 ：

司马颙乃安平献王司马孚之孙，

[ˈfuː][ɪz] [jɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] .
Fu is Yi's younger brother .
傅 是 易的 年轻 兄弟 ：

孚乃懿之弟也。

[jiː] - [aɪʃɪ]
Yi Qingcai Aishi
易 - 爱希

颐轻财爱士，

[ðə; ði] [kɔːrt] [kənˈsɪdərd] [hɪm; ɪm] [ˈvɜːrtʃuəs] .
The court considered him virtuous .
这 法庭 经过考虑的 他 有德行的 ：

朝廷以为贤，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [gɑːrd] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
Therefore , it was used to guard Guanzhong .
所以 ， 它 曾是 用过的 到 警卫 关中 ：

故用之镇关中也。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] [saʊθ] [ˈwɪndz] [ˈlu:dnəs] [ænd; ənd] [ˈkru:əlti] [gru:] [wɜ:rs] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Meanwhile , the south wind's lewdness and cruelty grew worse day by day .
同时 , 这 南 风的 淫秽 和 残酷 生长 更糟 天 经过 天 :

却说南风淫虐日甚，

[ˈpeɪ] [ˈweɪ] , [ˈdʒi:ə] [moʊ] , [ænd; ənd] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [ˌeɪtʃjuːˈei] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] , [ˈseɪɪŋ] :
Pei Wei , Jia Mo , and Zhang Hua discussed the matter , saying :
裴 魏 , 贾 莫 , 和 张 华 讨论 这 事情 , 说 :

裴頔与贾模及张华议曰：

" [ðə; ði] [ˈemprəs] [dɪˈfaɪld] [ðə; ði] [ˈhæərəm] , "
" The Empress defiled the harem , "
" 这 皇后 被玷污的 这 后宫 , "

“皇后淫污后宫，

[aɪ] [pɪˈtɪʃənd] [ðə; ði] [ˈempərər] [tu:; tə] [dɪˈpəʊz] [hɪm; ɪm] .
I petitioned the emperor to depose him .
我 请愿 这 皇帝 到 免职 他 :

吾奏帝废之，

[ˈkɑ:nsɔ:rt] [ˈzi:] [wʌz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] .
Consort Xie was made empress .
配偶 谢 曾是 制成 皇后 :

更立谢淑妃为后，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] [ˈɡoʊɪŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ?

此事如何？ ”

[moʊld] ,
mold ,
模具 ,

模、

[ˌeɪtʃjuːˈei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [hæz; həz] [noʊ] [ɪnˈten(ə)n] [ʌv; əv] [dɪˈpəʊzɪŋ] [hɪm; ɪm] . "
" His Majesty has no intention of deposing him . "
" 他的 威严 有 不 意图 的 作证 他 . "

“主上自无废黜之意，

[ɪf] [wi:; wi] [ækt] [ˈsoʊli] [ɑ:n] [ðɪs] [ˈprɪnsəp(ə)] . . .
If we act solely on this principle . . .
如果 我们 行为 仅 在 这 原则 . . .

若吾等专行之，

[ɪf] [ðə; ði] [suːˈpɪriər] [dʌz] [na:t] [əˈɡri:] ,
If the superior does not agree ,
如果 这 优越的 做 不是 同意 ,

倘上心不以为然，

[wʌt] [[ʊd; ʃəd] [wi:; wi] [du:] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

将若之何？

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [kɪŋz] [ɑ:r; ər] [ˈpaʊərf(ə)] .
Moreover , the kings are powerful .
而且 , 这 国王 是 强大的 :

且诸王方强，

[ðer; ðær] [[ʊd; ʒəd] [biː; bi][noʊ][ˈmeɪdʒər] [kɒntrəˈdɪkʃnz] .
There should be no major contradictions .
那里 应该 是 不 主要的 矛盾 .

庶无大悖，

[ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [dɪˈsendɪd] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɑːs] .
The world has not yet descended into chaos .
这 世界 有 不是 然而 下降 进入 混乱 .

则天下尚未至乱，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈsɪmpli] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [aʊt] [ˈaʊər; ɑːr] [deɪz] [ɪn] [ˈliːʒər] .
We are simply able to live out our days in leisure .
我们 是 简单地 有能力的 到 居住 出去 我们的 天 在 闲暇 .

吾曹得以优游卒岁而已。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈpiːp(ə)] [seɪ] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [ɡwoʊ] [hwaɪ] , [ðə; ði] [ˈleɪdi] [ʌv; əv]
People say that he was related to his mother , Guo Huai , the Lady of
人们 说 那 他 曾是 有关的 到 他的 母亲 , 郭 怀 , 这 女士 的
[ɡwaːŋˈtʃɛŋ] .
Guangcheng .
广城 .

顔旦夕人说其从母广成君郭槐，

[ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [ədˈmɒnɪʃ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
The edict admonished Empress Jia .
这 法令 告诫 皇后 贾 .

令戒谕贾后，

[hiː; hi] [ˈfeɪvəd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He favored the crown prince .
他 受青睐 这 王冠 王子 .

以亲厚太子。

[ðə; ði][ˈmɑːd(ə)][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [juːst] [tuː; tə] [prɪˈdɪkt] [ˈfɔːrtʃən] [ænd; ənd] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] .
The model is also used to predict fortune and misfortune .
这 模型 是 还 用过的 到 预测 财富 和 不幸 .

模亦数为后言祸福，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] , [haʊˈevər] , [kənˈsɪdərd] [moʊ][ə; eɪ] [dɪsˈɡreɪs] [tuː; tə][hɜːr; hər][ænd; ənd] [ˈdɪstənst]
Empress Jia , however , considered Mo a disgrace to her and distanced
皇后 贾 , 然而 , 经过考虑的 莫 一个 耻辱 到 她 和 保持距离
[hɜːrˈself] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .
herself from him .
她自己 从 他 .

贾后反以模为败己而疏之。

[ˈdʒiːə][moʊ] [fel] [ɪl] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] .
Jia Mo fell ill as a result .
贾 莫 跌倒 患病的 作为 一个 结果 .

贾模因此得疾，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ɡriːf] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .

忧愤而卒。

[ˈɛmprəs] [ˈdʒiːə] [ˌrɛkəˈmɛndɪd] [ðæt] [ˈɛmpərə] [ˌɛtʃ ju ˈaɪ] [əˈpɔɪnt] [ˈpeɪ][ˈweɪ][æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər]
Empress Jia recommended that Emperor Hui appoint Pei Wei as the Vice Minister
皇后 贾 受到推崇的 那 皇帝 惠 委 裴 魏 作为 这 副 部长
[ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekɹəˈteriət] .
of the Imperial Secretariat .
的 这 帝国 秘书处 .

贾后奏惠帝以裴頌为尚书仆射，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][biː; bi][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] [əˈferz] [ˈʌndər] [ðə; ði] [tʃænsələri] .
He was then appointed to be in charge of all affairs under the Chancellery .
他 曾是 然后 任命 到 是 在 收费 的 全部 事务 在下面 这 总理府 .
又诏专任门下事。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈweɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈrɛlətɪv] ,
Although Wei was a relative ,
虽然 魏 曾是 一个 相对的 ,
頌虽后亲属，

[jə] [ˈwæŋ] [suː] [bːŋ] ,
Ya Wang Su Long ,
呀 王 苏 长的 ,
雅望素隆，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [fɪrʒ] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][hoʊld][ə; eɪ] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈpaʊər] .
The whole world fears that he will not hold a position of power .
这 所有的 世界 恐惧 那 他 将要 不是 抓住 一个 位置 的 力量 .
四海惟恐其不居权位，

[kwɑːt] [ə; eɪ][ˈsɑːlɪd] [ˈstɛɪtmənt] .
Quite a solid statement .
相当 一个 坚硬的 陈述 .
颇上表固辞。

[sʌm; səm] [seɪ] :
Some say :
一些 说 :
或谓之曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [spiːk] , "
" You may speak , "
" 你 可能 说话 , "
“君可以言，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [spiːk] [ˈfriːli] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒər] ;
You should speak freely to the Empress Dowager ;
你 应该 说话 自由 到 这 皇后 老妇 ;
当尽言于中宫；

[ðeɪ] [sed] [ˌaɪ ˈtiː][bʌt; bət] [ˈdɪdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
They said it but didn't listen .
他们 说 它 但 没有 听 .
言而不从，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][led] [əˈweɪ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈdɪstəns] .
They should be led away into the distance .
他们 应该 是 引领 离开 进入 这 距离 .
当远引而去。

[ɪf] [ðə; ði] [tuː] [ɑːr; ər][nɑːt] [ɪˈstæblɪʃt] ,
If the two are not established ,
如果 这 二 是 不是 已确立的 ,
倘二者不立，

[ɔ:ɫ'ðoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ten] [teɪblz] ,
Although there are ten tables ,
虽然 那里 是 十 表格 ,

虽有十表，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ʌnə'vɔɪdəb(ə)] .
It was unavoidable .
它 曾是 不可避免的 .

难以免矣。”

[ˈweɪ] [ˈkæna:t] [ˈfɑ:ləʊ] .
Wei cannot follow .
魏 不能 跟随 .

頗不能从。

[ˈtʃæptər] [ˈtwenti] - [sɪks] : [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][plɑ:ts][tu:; tə] [dɪˈpouz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Chapter Twenty - Six : Empress Jia Plots to Depose the Crown Prince
章 二十 - 六 : 皇后 贾 图表 到 免职 这 王冠 王子

第二十六回 贾后谋废皇太子

[ˈmi:nwaɪl] , [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ju] ,
Meanwhile , Crown Prince Sima Yu ,
同时 , 王冠 王子 西玛 于 ,

却说皇太子司马邈，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈempərəɪ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] .
He was the eldest son of Emperor Hui .
他 曾是 这 长子 儿子 的 皇帝 惠 .

乃惠帝长子，

[hi:; hi][wʌz; wəz][bɔ:rn][tu:; tə][ðə; ði] [ˈtæləntɪd] [ˈzi:] [ˌdʒe aɪ ˈju] .
He was born to the talented Xie Jiu .
他 曾是 出生 到 这 才华横溢 谢 九 .

才人谢玖所生。

[ju] [wʌz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Yu was intelligent from a young age .
于 曾是 聪明的 从 一个 年轻的 年龄 .

邈幼聪慧，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈempərəɪ] [wu:] [lʌvd] [hɪm; ɪm] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Therefore , Emperor Wu loved him very much .
所以 , 皇帝 吴 喜爱 他 非常 很多 .

故武帝甚爱之。

[hi:; hi] [wʌns] [təʊld][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ju] [rɪˈzembld] [ˈempərəɪ] [zɪˈwɑ:n] .
He once told his ministers that Crown Prince Sima Yu resembled Emperor Xuan .
他 一次 讲述 他的 部长们 那 王冠 王子 西玛 于 类似 皇帝 宣 .

曾对群臣言太子司马邈似宣帝，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃu:d] [tu:; tə][ðə; ði] [hoʊl] [ˈkʌntri] .
Therefore , the imperial edict was issued to the whole country .
所以 , 这 帝国 法令 曾是 发布 到 这 所有的 国家 .

于是令诏传于天下。

[ðoʊz] [hu:] [əbˈzɜ:rv] [ðə; ði][tʃi:] ([ˈvaɪt(ə)l] [ˈenərdʒi]) [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [sed] [ðæt] [pəˈzest]
Those who observe the qi (vital energy) at that time said that Guangling possessed
那些 WHO 观察 这 气 (必不可少的 活力) 在 那 时间 说 那 广陵 拥有

[ðə; ði] [ˈɔ:rə] [ʌv; əv][æn; ən] [ˈempərəɪ] .
the aura of an emperor .
这 灵气 的 一个 皇帝 .

时望气者言广陵有天子气，

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv]
Therefore , he was enfeoffed as the Prince of Guangling .
所以 , 他 曾是 封地 作为 这 王子 的 广陵 .
故封为广陵王。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the first year of Yuankang ,
在 这 第一的 年 的 - ,
元康元年,

[hiː hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .
He went to the Eastern Palace .
他 去 到 这 东 宫殿 .
出就东宫。

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,
及长,

[nɑːt] [gʊd] [æt; ət] [ˈlɜːrnɪŋ]
Not good at learning
不是 好的 在 学习
不好学,

[hiː hi][ˈoʊnli] [pleɪd] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [əˈraʊnd] [hɪm; ɪm] .
He only played with those around him .
他 仅有的 玩 和 那些 大约 他 .
惟与左右嬉戏,

[aɪ] [ˈkænɑːt] [rɪˈspekt] [juː; jʊ][ænd; ənd] [teɪk] [ker] .
I cannot respect you and take care .
我 不能 尊重 你 和 拿 关心 .
不能尊敬保重。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][hæd; həd] [ˈɔːlweɪz] [bɪn] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈjuːz] [gʊd] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] .
Empress Jia had always been jealous of the Crown Prince Yu's good reputation .
皇后 贾 有 总是 到过 嫉妒的 的 这 王冠 王子 余氏 好的 名声 .
而贾后素忌太子遹有令誉,

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː hi] [ˈsiːkrətli] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈjuːnək] [li] [jiː] . . .
Therefore , he secretly ordered the eunuch Li Yi . . .
所以 , 他 偷偷 订购 这 宦官 李 易 . . .
因此以密计敕黄门李已、

[ˈjuː][ˈkaɪ] , [ðə; ði] [ˈjuːnək]
Liu Cai , the eunuch
刘 蔡 , 这 宦官
阉宦刘才,

[hiː hi] [ˈflætərd] [prɪns] [ju] , [ˈseɪŋ] :
He flattered Prince Yu , saying :
他 受宠若惊 王子 于 , 说 :
媚谀于太子遹曰:

" [jɜːr; jər] [ˈhaɪnəs] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [wɜːrld] . "
" Your Highness possesses the wealth of the entire world . "
" 你的 高度 拥有 这 财富 的 这 全部的 世界 " . "
“殿下富有天下,

[æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
As the crown prince ,
作为 这 王冠 王子 ,
贵为太子,

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['sɜ:rt(ə)nli] ['pɑ:səb(ə)] [tu:; tə] [du:][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [wʌn] [dɪ'zɑɪz-z] [ɪn] [wʌnz] [praɪm] .
It is certainly possible to do as much as one desires in one's prime .
它 是 当然 可能的 到 做 作为 很多 作为 一 欲望 在 一个人的 主要的 .
诚可及壮时极意所为，

[waɪ] [rɪ'streɪn] [jɔ:r'self] ?
Why restrain yourself ?
为什么 抑制 你自己 ?
何故自为拘束？ ”

[kraʊn] [prɪns] [ju] [ðʌs] [bɪ'keɪm] ['i:v(ə)n] [mɔ:ɹ] ['ærəgənt] .
Crown Prince Yu thus became even more arrogant .
王冠 王子 于 因此 成为 甚至 更多的 傲慢的 .
太子遹于是慢傲益彰，

[ɔ:r][bi:; bi] [dɪs'mɪst] [frʌm; frəm] [kɔ:rt] ['sɜ:rvis] .
Or be dismissed from court service .
或者 是 解雇 从 法庭 服务 .
或废朝侍，

['sekʃuəl] [tə'bu:z]
Sexual taboos
性 禁忌
性拘小忌，

['oʊnli] [gʊd] [æt; ət] [rɪ'perɪŋ] [ænd; ənd] [meɪn'teɪnɪŋ] [wɔ:lz] .
Only good at repairing and maintaining walls .
仅有的 好的 在 维修 和 保持 墙壁 .
惟好缮壁修墙，

[ðə; ði] [ru:f] [taɪlz] [ɑ:r; ər] ['bi:ɪŋ] [mu:vɔ] .
The roof tiles are being moved .
这 屋顶 瓷砖 是 存在 已搬 .
正瓦动屋，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɑ:rkɪt] [wʌz; wəz] [set] [ʌp] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
And a market was set up within the palace .
和 一个 市场 曾是 放 向上 之内 这 宫殿 .
而于宫中为市，

[aɪ 'ti:] [meɪks] ['pi:p(ə)] ['slɔ:tər] [ænd; ənd] [sel] [gʊdz] .
It makes people slaughter and sell goods .
它 制作 人们 屠宰 和 卖 商品 .
使人屠酤，

['weɪɪŋ] [ɪn] [wʌnz] [hænd] ,
Weighing in one's hand ,
称重 在 一个人的 手 ,
手揣斤两，

[ðə; ði] [weɪt] [ɪz][dʒʌst] [raɪt] .
The weight is just right .
这 重量 是 只是 正确的 .
轻重不差。

[ju:z] ['mʌðər] , [zi:] [dʒe aɪ 'ju] ,
Yu's mother , Xie Jiu ,
余氏 母亲 , 谢 九 ,
遹母谢玖，

[ʃi:; ʃɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔ:tər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bʊtʃər] ['fæməli] .
She was the daughter of the Butcher family .
她 曾是 这 女儿 的 这 屠夫 家庭 .
乃屠家之女，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [laɪk] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , the crown prince liked it .
所以 , 这 王冠 王子 喜欢 它 .

故太子好之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [hɪz; ɪz][ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈruːɪnd] .
As a result , his reputation was ruined .
作为 一个 结果 , 他的 名声 曾是 毁坏 .

由是名誉寝丧。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [west] [ˈgɑːrdn] [tuː; tə] [sel] [ˈsʌŋˌflaʊəz] [ænd; ənd][ˈdʒæzmɪn] .
He also ordered the West Garden to sell sunflowers and jasmine .
他 还 订购 这 西方 花园 到 卖 向日葵 和 茉莉花 .

又令西园卖之葵茱、

[fɪʃ] [sɔːlt] ,
Fish salt ,
鱼 盐 ,

鱼盐、

[ˈtʃɪkɪn] [ˈnuːd(ə)lz] [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] ,
Chicken noodles and the like ,
鸡 面条 和 这 喜欢 ,

鸡面之属，

[ænd; ənd] [riːp] [ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] .
And reap the benefits .
和 收割 这 好处 .

而收其利。

[wen] [ˈdʒɑːŋ, dʒɪˈɑːŋ] [tɒŋ] , [ðə; ði][ˈtuːtər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrd] , [ˈɔːfərd] [faɪv] [ˈpiːsɪz] [ʌv; əv]
When Jiang Tong , the tutor of the Imperial Guard , offered five pieces of
什么时候 江 童 , 这 导师 的 这 帝国 警卫 , 提供 五 件 的
[ədˈvaɪs] , [hiː; hi] [sed] :
advice , he said :
建议 , 他 说 :

当洗马江统陈五事谏之曰：

" [ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [seɪdʒ] [kɪŋz] , "
" The ancient sage kings , "
" 这 古老的 圣人 国王 , "

“古之圣王，

[ˈevrɪwʌn] [rɪˈgɑːrdz] [fruːˈgæləti][æz; əz][ə; eɪ][ˈvɜːrtʃuː] .
Everyone regards frugality as a virtue .
每个人 问候 节俭 作为 一个 美德 .

莫不以俭为德，

[ˈðɜrfɔːr] , [hæn] [wenz] [ˈbɑːdi][wʌz; wəz] [dreɪpt] [ɪn] [sɪlk] .
Therefore , Han Wen's body was draped in silk .
所以 , 韩 温的 身体 曾是 垂坠的 在 丝绸 .

故汉文身曳绋，

[ˈweɪɪŋ] [ˈleðər] [ʃuːz] ,
Wearing leather shoes ,
穿着 皮革 鞋 ,

足履革舄，

[pʊt] [jɔːrˈself] [fɜːrst] ,
Put yourself first ,
放 你自己 第一的 ,

以身先物，

[ðə; ði][pə'litɪk(ə)][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪz] ['pi:sf(ə)] .
The political situation is peaceful .
这 政治的 情况 是 和平 .

政治太平。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][end] [taɪmz] ,
And in the end times ,
和 在 这 结尾 时代 ,

及到末世，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][dʒeɪd] [kʌps] ,
There are jade cups ,
那里 是 玉 杯子 ,

则有玉杯、

['elɪfənt] [kʌp] ,
Elephant cup ,
大象 杯子 ,

象盏、

['ʒɔŋ] [tʃi:] ,
Xiong Qi ,
熊 齐 ,

熊蹯、

['lepərd] ['fi:təs] , [,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Leopard fetus , etc .
豹 胎儿 , ETC .

豹胎云云。

[waɪ] ['dʌznt] [jɔr; jər] ['haɪnəs] [kən'sɪdə] [ðə; ði] [deɪ] [ju:; jʊ] [ə'send] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] ?
Why doesn't Your Highness consider the day you ascend to the throne ?
为什么 不 你的 高度 考虑 这 天 你 上升 到 这 王座 ?

殿下何如不思他日临御九五之尊，

['pɜ:rsənəli] [ɪn'vɔ:lvd] [ɪn][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [steɪt] ,
Personally involved in the affairs of state ,
亲自 涉及 在 这 事务 的 状态 ,

身亲万机之政，

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] ,
For the benefit of the common people ,
为了 这 益处 的 这 常见的 人们 ,

而为市井之利，

[fɔ:r; fər] ['lʌkʃəri] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz]
For luxury purposes
为了 奢华 目的

奢侈之用，

[haʊ] ['ʌtərli] [self] - [dɪ'strʌktɪv] !
How utterly self - destructive !
如何 完全地 自己 - 破坏性的 !

自弃之甚耶！ ”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [əks'ept] [,aɪ 'ti:] .
The crown prince refused to accept it .
这 王冠 王子 拒绝 到 接受 它 .

太子不纳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [di:'ju][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)l] , ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] [ðə; ði][kraʊn] [prɪns]
At that time , Du Xi , a court official , pointed out that the Crown Prince
在 那 时间 , 杜 习 , 一个 法庭 官方的 , 尖 出去 那 这 王冠 王子
[wʌz; wəz][nɑ:tɪ][bɔ:rn][tu:; tə] ['empɾəs] ['dʒi:ə] .
was not born to Empress Jia .
曾是 不是 出生 到 皇后 贾 :
时舍人杜锡以皇太子非贾后所生,

[ðen] [ʃi; ʃi] [bɪ'keɪm] ['sekʃəli] ['kru:əl] .
Then she became sexually cruel .
然后 她 成为 性方面的 残忍的 .

而后性凶虐,

[aɪ][eɪ 'em] ['di:pli] ['wɜ:rid] .
I am deeply worried .
我 是 深 担心 .

深以为忧。

[hi; hi] ['ɔ:lweɪz] ['feɪθəli] [əd'vaɪzɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu:; tə] ['kʌltɪveɪt] ['vɜ:rtʃu:][ænd; ənd] [kən'dʌkt] .
He always faithfully advised the Crown Prince to cultivate virtue and conduct .
他 总是 忠实 建议 这 王冠 王子 到 培育 美德 和 执行 .
每尽忠规谏皇太子修德业,

[baʊ] -
Bao Lingming
包 -

保令名,

[steɪ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] ['slændər] .
Stay away from slander .
停留 离开 从 诽谤 .

远诽谤,

[hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər] ['ɜ:rnɪst] [ænd; ənd] [sɪn'sɪr] .
His words were earnest and sincere .
他的 字 是 认真 和 真诚 .

言辞恳切。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
The Crown Prince was furious .
这 王冠 王子 曾是 狂怒 .

皇太子大怒,

[hi; hi] [ɪn'strʌktɪd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [prɪk] [ðə; ði] [felt] [mæt] [wer] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai]['ju:zuəli; 'ju:zəli][sæt]
He instructed someone to prick the felt mat where Xi usually sat
他 指示 某人 到 刺 这 毛毡 垫 在哪里 习 通常 卫星
[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['ni:d(ə)l] .
with a needle .
和 一个 针 .

使人以针着锡常所坐毡中而刺之,

[tu:] [stri:mz] [ʌv; əv] [blʌd] [wɜ:r; wər] ['flʊʊɪŋ] .
Two streams of blood were flowing .
二 溪流 的 血 是 流动 .

两股流血。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][noʊ][wʌn] [dɜrd] [tu:; tə] ['ɔ:fər] [əd'vaɪs] ,
Because no one dared to offer advice ,
因为 不 一 敢于 到 提供 建议 ,

因是人不敢谏,

[ðə; ði] [ˈtʃænlz] [fɔːr; fər] [ɪkˈspresɪŋ] [əˈpɪnjənz] [ɑːr; ər] [blɑːkt] .
The channels for expressing opinions are blocked .
这 频道 为了 表达 意见 是 已屏蔽 .
言路塞矣。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈleɪdi] [gwɑːŋˈtʃɛŋ] , [gwɒʊ] [hwaɪ] , [ðə; ði] [ˈmʌðər] [ʌv; əv] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] .
Now , let's talk about Lady Guangcheng , Guo Huai , the mother of Empress Jia .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 女士 广城 , 郭 怀 , 这 母亲 的 皇后 贾 .
却说贾后之母广成君郭槐,

[ˈhævɪŋ] [noʊ] [ˈtʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər]
Having no children in the future
拥有 不 孩子们 在 这 未来
以后无子,

[hiː; hi] [ðen] [ədˈvaɪzd] [hɜːr; hər] , [ˈseɪɪŋ] :
He then advised her , saying :
他 然后 建议 她 , 说 :
因劝后曰:

" [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ˈnɪɪŋ] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [jɔːr; jər] [laɪf] . "
" You are nearing the end of your life . "
" 你 是 临近 这 结尾 的 你的 生活 . "
“汝年将暮,

[ðoʊz] [huː] [ʌnˈfɔːrtʃənətli] [hæv; həv] [noʊ] [ˈoʊnər]
Those who unfortunately have no owner
那些 WHO 很遗憾 有 不 所有者
不幸无主器者,

[ɔːlˈðoʊ] [prɪns] [ju] [ɪz] [nɑːt] [jɔːr; jər] [sʌn] ,
Although Prince Yu is not your son ,
虽然 王子 于 是 不是 你的 儿子 ,
念太子遹虽非汝生,

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [eɪ diː ˈdiː] [kəmˈpæʃ(ə)n] .
It is advisable to add compassion .
它 是 建议 到 添加 同情 .
宜加慈爱,

[ɪf] [wʌnz] [ˈbɑːdi] [ɪz] [seɪf] , [ðə; ði] [ˈnei(ə)n] [kæn; kən] [biː; bi] [prəˈtektɪd] .
If one's body is safe , the nation can be protected .
如果一个人的 身体 是 安全的 , 这 国家 能 是 受保护 .
身安而国家可保也。

[naʊ] [jɔːr; jər] [ˈjʌŋgər] [ˈsɪstər] [ˈdʒiːə] [wuː] [ɪz] [ˈmæɪŋ] [hæn] [ʃəu] .
Now your younger sister Jia Wu is marrying Han Shou .
现在 你的 年轻 姐姐 贾 吴 是 结婚 韩 守 .
今汝妹贾午嫁与韩寿,

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [ˈdɔːtər]
Having a daughter
拥有 一个 女儿
生有女儿,

[juː; jʊ] [meɪ] [æsk] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪs] .
You may ask to be the Crown Princess .
你 可能 问 到 是 这 王冠 公主 .
汝可求为太子妃,

[ˈʌðərwaɪz] , [ˈsʌmθɪŋ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [tʃeɪndʒ] .
Otherwise , something will surely change .
否则 , 某物 将要 一定 改变 .
不然后必有变,

[ðə; ði][klæn][ɪz] [du:md] .
The clan is doomed .
这 氏族 是 注定失败 .

族难保也。”

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz][ˈsɪstər] , [ˈdʒi:ə][wu:] , [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
He then summoned his sister , Jia Wu , to the palace to discuss the matter .
他 然后 被召唤 他的 姐姐 , 贾 吴 , 到 这 宫殿 到 讨论 这 事情 .
后 即 召 其 妹 贾 午 入 宫 商 议 。

[ˈæftər][ˈdʒi:ə][wu:] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
After Jia Wu entered the palace ,
后 贾 吴 进入 这 宫殿 ,
贾 午 入 宫 后 ,

[di: ˈeɪ] - [wɜ:rdz]
Da Guangchengjun's words
达 - 字
达 广 成 君 之 言 ,

[wu:] [sed] :
Wu said :
吴 说 :
午 曰 :

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][nɔ:t][bɔ:rn][tu:; tə][maɪ] [ˈsɪstər] . "
" The Crown Prince is not born to my sister . "
" 这 王冠 王子 是 不是 出生 到 我的 姐姐 . "
“太子非姊所生，

[maɪ][ˈsɪstər] [ˈkænɔ:t] [grænt] [ðæt] [rɪˈkwest] .
My sister cannot grant that request .
我的 姐姐 不能 授予 那 要求 .
妹 不 能 许 。

[grænd] [ˈkɑ:məndənt] [ˈwæn] [jæn] [hæd; həd] [tu:] [ˈdɒtɜ:z] .
Grand Commandant Wang Yan had two daughters .
盛大 指挥官 王 严 有 二 女儿们 .
闻 太 尉 王 衍 有 二 女 ,

[ˈeldɪst] [ˈdɔ:tər] [jæn] ,
Eldest daughter Yan ,
长子 女儿 严 ,
长 女 妍 ,

[ˈsekənd] [ˈdɔ:tər] ,
Second daughter ,
第二 女儿 ,
次 女 嫿 ,

[ðə; ði] [ˈemprəs] [kæn; kən] [ru:l] [ˈoʊvər][wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n] .
The Empress can rule over one person .
这 皇后 能 规则 超过 一 人 .
娘 娘 可 主 一 人 ,

[hɜ:r; hər] [ˈeldər] [ˈsɪstər] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈmæɪdʒ] [fɔ:r; fər][hɜ:r; hər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Her elder sister arranged a marriage for her with the crown prince .
她 长老 姐姐 安排 一个 婚姻 为了 她 和 这 王冠 王子 .
姊 为 太 子 聘 之 。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :
贾 后 曰 :

" [ðə; ði] ['dɔ:tər] [ɪz][bəʊθ] [tɔ:l] [ænd; ənd] ['bjʊ:trɪf(ə)] ,
" The daughter is both tall and beautiful ,
" 这 女儿 是 两个都 高的 和 美丽的 ,
" 既长女美,

[aɪ] [wɪl] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [ɪn'geɪdʒmənt] [ɑ:n] [br'hæf] [ʌv; əv]['dʒi:ə][mi:] ;
I will arrange the engagement on behalf of Jia Mi ;
我 将要 安排 这 订婚 在 代表 的 贾 米 ;
吾代贾谧聘之;

[ðə; ði] ['sekənd] ['dɔ:tər] [wʌz; wəz] ['ʌgli] .
The second daughter was ugly .
这 第二 女儿 曾是 丑陋的 .
次女丑,

[hi;; hi][wʌz; wəz] [br'trʊðd] [tu;; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was betrothed to the Crown Prince .
他 曾是 未婚妻 到 这 王冠 王子 .
聘与太子。”

[wu:] [sed] :
Wu said :
吴 说 :
午曰:

" [jɔr; jər]['mædʒəsti] , [fɜ:rst] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [br'trʊðd(ə)] [fɔ:r; fər][mi:] . "
" Your Majesty , first arrange the betrothal for Mi . "
" 你的 威严 , 第一的 安排 这 订婚 为了 米 . "
" 娘娘先为谧聘,

['leɪtər] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ] ['mæɪdʒ] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
Later , the crown prince arranged a marriage for him .
之后 , 这 王冠 王子 安排 一个 婚姻 为了 他 .
后为太子聘之。”

[soʊ][hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm] ['wæn] [jæn] .
So he sent someone to inform Wang Yan .
所以 他 发送 某人 到 通知 王 严 .
于是使人通知王衍,

[ðə; ði] [br'trʊðd(ə)] [ɡɪfts] [ɑ:r; ə] [ə'baʊt] [tu;; tə][bi;; bi]['ɡɪv(ə)n] .
The betrothal gifts are about to be given .
这 订婚 礼物 是 关于 到 是 给定 .
即将聘礼,

[daɪ]['dʒi:ə][mi:] ['deɪzɪɡneɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['eldɪst] ['dɔ:tər] .
Dai Jia Mi designated his eldest daughter .
戴 贾 米 指定的 他的 长子 女儿 .
代贾谧定其长女,

['leɪtər] , [hi;; hi] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ] ['mæɪdʒ] [br'twi:n] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sekənd]
Later , he arranged a marriage between the Crown Prince and his second
之后 , 他 安排 一个 婚姻 之间 这 王冠 王子 和 他的 第二
['dɔ:tər] .
daughter .
女儿 .
后始与太子聘其次女。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hɜ:rd] [ðæt] ['wæn] [jænz] ['sekənd] ['dɔ:tər] [wʌz; wəz] ['ʌgli] .
The Crown Prince heard that Wang Yan's second daughter was ugly .
这 王冠 王子 听到 那 王 严的 第二 女儿 曾是 丑陋的 .
太子闻王衍次女丑陋,

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [ə'vɜːrʒn] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 。

心甚恶之，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɜrd] [nɑːt] [spiːk] [aʊt] .
But they dared not speak out .
但 他们 敢于 不是 说话 出去 。

而不敢言，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [wiː; wi][kʊd; kəd][duː] .
There was nothing we could do .
那里 曾是 没有什么 我们 可以 做 。

无计奈何。

[gwʊʊ] [hwaɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [gwɑːŋ'tʃɛŋ] , [wʌz; wəz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
Guo Huai , the Prince of Guangcheng , was seriously ill .
郭 怀 , 这 王子 的 广城 , 曾是 严重地 患病的 。

时广成君郭槐病笃，

[ˈsʌmən] ['emprəs] ['dʒiːə][tuː; tə][hɜːr; hər] ['bedtʃeɪmbər] .
Summon Empress Jia to her bedchamber .
召唤 皇后 贾 到 她 卧室 。

唤贾后至卧所，

[ˈhoʊldɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd] , [hiː; hi] [sed] :
Holding his hand , he said :
保持 他的 手 , 他 说 。

执其手言曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ʃʊ] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [ʌv] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" You should show kindness and love to the Crown Prince . "
" 你 应该 展示 仁慈 和 爱 到 这 王冠 王子 。

“汝宜慈爱太子，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [nɪ'glektɪd] .
This should not be neglected .
这 应该 不是 是 被忽视的 。

勿可疏之。

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][kæn; kən] ,
Zhao Can ,
赵 能 ,

赵粲、

[ˈdʒiːə][wuː] [wɪl] [ˈʊrli] [brɪŋ] ['kɛrɑːs] [tuː; tə][jər; jər] ['fæməli] .
Jia Wu will surely bring chaos to your family .
贾 吴 将要 一定 带来 混乱 到 你的 家庭 。

贾午必乱汝家，

[duː][nɑːt] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] .
Do not listen to this .
做 不是 听 到 这 。

勿可听之。”

[hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] ['endɪd] [ðə; ði] [kɑːnvər'seɪ(ə)n] .
He finished speaking and then ended the conversation .
他 完成的 请讲 和 然后 结束 这 对话 。

言讫而终。

[ˈemprəs] ['dʒiːə] [mɔːnd] [ænd; ənd] [wɔːr] ['mɔːrɪŋ] [kloʊðz] .
Empress Jia mourned and wore mourning clothes .
皇后 贾 哀悼 和 穿着 丧 衣服 。

贾后举哀承服，

[ʃiː, ʃi][wʌz; wəz] [ˈberɪd] [ænd; ənd] [ˈɑːnərd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪts] [duː] [tuː; tə][æən; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkɑːŋkjubəɪn] .
She was buried and honored with the rites due to an imperial concubine .
她 曾是 埋葬 和 荣幸 和 这 仪式 到期的 到 一个 帝国 妾 .
以后妃之礼葬祭之。

[ˈtʃæptər] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] : [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ˈfɔːrsɪz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [deθ]
Chapter Twenty - Seven : Empress Jia Forces the Crown Prince to His Death
章 二十 - 七 : 皇后 贾 部队 这 王冠 王子 到 他的 死亡
第二十七回 贾后逼杀皇太子

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋˈkɑːŋ] ,
In the first month of the first year of Yongkang ,
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 永康 ,
永康元年正月，

[kraʊn] [prɪns] [ju] [sɔː] [ðæt] [ˈdʒiːə][miː][wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)] [brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði]
Crown Prince Yu saw that Jia Mi was arrogant and powerful because of the
王冠 王子 于 锯 那 贾 米 曾是 傲慢的 和 强大的 因为 的 这
[ˈɛmprɪsɪz] [ˈɪnfluəns] .
Empress's influence .
女皇的 影响 .
太子通见贾谧恃中宫骄贵，

[ˈfiːlɪŋ] [rɪˈzentf(ə)] .
Feeling resentful .
感觉 不满 .
心有不平之意。

[ˈdʒiːə][miː] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [rɪˈzentmənt] [tɔːrdz] [hɪm; ɪm] .
Jia Mi learned of his resentment towards him .
贾 米 学习 的 他的 怨恨 向 他 .
贾谧闻知其怨己，

[hiː; hi] [ðen] [ˈslændərt] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] , [ˈseɪɪŋ] :
He then slandered Empress Jia , saying :
他 然后 诽谤 皇后 贾 , 说 :
乃谗于贾后曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [naʊ] [əˈmæəsɪz] [matʃ] [ˈpraɪvət] [welθ] [tuː; tə] [ˈkɜːrɪ] [ˈfeɪvər][wɪð; wɪθ]
" **The Crown Prince now amasses much private wealth to curry favor with**
" 这 王冠 王子 现在 大量 很多 私人的 财富 到 咖喱 偏爱 和
[ʌnˈskruːpjələs] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz] . " **unscrupulous individuals .** "
无良的 个人 . "
“今太子多蓄私财以结小人者，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒiːə][ˈfæməli] ,
For the sake of the Jia family ,
为了 这 清酒 的 这 贾 家庭 ,
为贾氏故也，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə][plæn] [əˈhed] .
It's better to plan ahead .
它是 更好的 到 计划 前方 .
不如早图之，

[tuː; tə] [sper] [θriː] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] [ʌv; əv][ðər; ðər][ˈfæməli][frʌm; frəm][hɑːrm] .
To spare three generations of their family from harm .
到 空闲的 三 几代人 的 他们的 家庭 从 伤害 .
免累三族。”

[ˈleɪtər] [aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [ɪnˈdiːd] ！ "
" Indeed ! "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstər] , [ˈdʒiːə] [wuː] , [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then sent someone to summon his sister , Jia Wu , to the palace .
他 然后 发送 某人 到 召唤 他的 姐姐 , 贾 吴 , 到 这 宫殿 .

乃使人召其妹贾午入宫，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ˈruːməz] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [fɔːrm] [ə; eɪ] [ˈfækʃ(ə)n] . "
" I have heard rumors that the Crown Prince intends to form a faction . "
" 我 有 听到 谣言 那 这 王冠 王子 意图 到 形式 一个 派 . "

“今闻人言太子欲结党羽，

[tuː; tə] [plʌːt] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈdʒiːə] [ˈfæməli] ,
To plot against the Jia family ,
到 阴谋 反对 这 贾 家庭 ,

要谋贾氏，

[aɪ] [mʌst; məst] [əˈbɔːli] [aɪ ˈtiː] .
I must abolish it .
我 必须 取消 它 .

吾须废之，

[rɪˈgret] [ðæt] [aɪ] [hæv; həv] [noʊ] [ˈtʃɪldrən] [ʌv; əv] [maɪ] [oʊn] .
regret that I have no children of my own .
后悔 那 我 有 不 孩子们 的 我的 自己的 .

恨我未有亲子，

[wʌt] [tuː; tə] [duː] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[wuː] [sed] :
Wu said :
吴 说 :

午曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈiːzi] . "
" This is easy . "
" 这 是 简单的 . "

“此事容易。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [meɪ] [feɪn] [ˈpregnənsɪ] .
The Empress may feign pregnancy .
这 皇后 可能 假装 怀孕 .

娘娘可诈为有娠，

[wʌns] [ɑːkˈtoʊbər] [ɪz] [ˈsætɪsfɑɪd] ,
Once October is satisfied ,
一次 十月 是 使满意 ,

待十月满足，

[hiː; hi] ['si:kɹətli] [stəʊl] [gʊdz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['trezəri] [tuː; tə] [dɪ'si:v] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] .
He secretly stole goods from the imperial treasury to deceive the court officials .
他 偷偷 偷窃 商品 从 这 帝国 财政部 到 欺骗 这 法庭 官员 .
内囊物产以瞒朝臣。

[maɪ] ['sɪstər] [ɪz] [naʊ] ['veri] ['pregnənt] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [tuː; tə] [gɪv] [bɜ:rθ] .
My sister is now very pregnant and about to give birth .
我的 姐姐 是 现在 非常 孕 和 关于 到 给 出生 .
妹今孕满欲产，

[hiː; hi] [ri'zaidɪd] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
He resided in the palace .
他 居住地 在 这 宫殿 .
权住宫中。

[ɪf] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ɪz][bɔ:rn] ,
If a boy is born ,
如果 一个 男生 是 出生 ,
倘若生男，

[ðə; ði] ['emprəs] [rɪ'gɑ:rdɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][hɜ:r; hər] [oʊn] [sʌn][ænd; ənd] [reɪzd] [hɪm; ɪm] .
The empress regarded him as her own son and raised him .
这 皇后 认为 他 作为 她 自己的 儿子 和 提高 他 .
娘娘认为己子而抚养之，

[ɪn][ðə; ði] ['fju:tʃər] , [ðə; ði][hoʊst]
In the future , the host
在 这 未来 , 这 主持人
将来主器，

[waɪ] [nɑ:t] ?
Why not ?
为什么 不是 ?
有何不可？

[ðen] [hiː; hi] [ɪk'spəʊzd] [ðə; ði] ['ʃɔ:tkʌmɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ju] [ænd; ənd] [hɑ:md] [hɪm; ɪm] .
Then he exposed the shortcomings of the Crown Prince Yu and harmed him .
然后 他 裸露 这 缺点 的 这 王冠 王子 于 和 受到伤害 他 .
然后扬太子遹之短而害之，

[ðen] [ðə; ði] [θri:] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒi:ə]['fæməli] [wɪl] [biː; bi][æz; əz] [sɪ'kjʊr] [æz; əz] [maʊnt] [taɪ] .
Then the three branches of the Jia family will be as secure as Mount Tai .
然后 这 三 分支 的 这 贾 家庭 将要 是 作为 安全的 作为 山 泰 .
则贾氏三族安若泰山也。”

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Empress Jia was overjoyed .
皇后 贾 曾是 欣喜若狂 .
贾后大悦，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "
" This plan is brilliant . "
" 这 计划 是 杰出的 " .
“此计甚妙，

[bʌt; bət][aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [ɪf] [maɪ] ['sɪstər] [geɪv] [bɜ:rθ] [tuː; tə][ə; eɪ] [bɔɪ] .
But it would be better if my sister gave birth to a boy .
但 它 会 是 更好的 如果 我的 姐姐 给予 出生 到 一个 男生 .
但吾妹生男方好。”

[soʊ][jiː ji] [pri'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpregnənt] .
So she pretended to be pregnant .
所以 她 假装 到 是 孕 。

于是诈为有娠，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ɪn'fɔːrmd] [ˈempərəɹ] [etʃ ju 'aɪ] .
The emperor informed Emperor Hui .
这 皇帝 知情的 皇帝 惠 。

奏知惠帝。

[wen] [aːk'toʊbər][ɪz] [kəm'pli:t] ,
When October is complete ,
什么时候 十月 是 完全的 ；

待十月足，

[wuː][gwoʊ] [geɪv] [bɜːrθ][tuː; tə][ə; eɪ] [sʌn] .
Wu Guo gave birth to a son .
吴 郭 给予 出生 到 一个 儿子 。

午果生子，

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [kleɪmd] [hɪm; ɪm][æz; əz][hɜːr; hər] [oʊn] [sʌn] .
Empress Jia claimed him as her own son .
皇后 贾 声称 他 作为 她 自己的 儿子 。

贾后冒为己生，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [reɪzd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They were raised in the palace .
他们 是 提高 在 这 宫殿 。

养在宫中。

[aɪ'tiː][wʌz; wəz] [ˈkɑːmən] [ˈnɑːlɪdʒ] , [bəuθ][ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] , [ðæt] [hiː; hi]
It was common knowledge , both in the court and among the public , that he
它 曾是 常见的 知识 ；两个都 在 这 法庭 和 之中 这 民众 ；那 他
[wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][hæŋ] [ʃəu] .
was the son of Han Shou .
曾是 这 儿子 的 韩 守 。

朝野咸知为韩寿之子，

[ðen] , [ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] , [ðeɪ] [plɒtɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði] [kraʊn]
Then , taking advantage of this , they plotted day and night to harm the crown
然后 ， 采取 优势 的 这 ， 他们 绘制 天 和 夜晚 到 伤害 这 王冠
[prɪns] .
prince .
王子 。

而后借此朝夕图谋害太子之计。

[wen] [zuː'ou] [ˈweɪ] [gwaːn] [led] [lɪ'juː][baɪ'ɑːn][tuː; tə] [lɜːrn] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Zuo Wei Guan led Liu Bian to learn of this ,
什么时候 左 魏 关 引领 刘 卞 到 学习 的 这 ；
[lɪ'juː] [baɪ'ɑːn] [tuː; tə] [lɜːrn] [ʌv; əv] [ðɪs] .
当左卫瓘率刘卞知之，

[hiː; hi][toʊld][ˈzæŋ, 'zɑːŋ][,eɪtʃjuː'eɪ] :
He told Zhang Hua :
他 讲述 张 华 ；

以告张华曰：

" [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈemprəs] [ɪz][ʌn'kaɪnd] . "
" The current empress is unkind . "
" 这 当前的 皇后 是 不友善 ； "

“今皇后不仁，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
They wanted to depose the crown prince .
他们 通缉 到 免职 这 王冠 王子 :
欲废太子。

[ɪf] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [dɪ'pəʊzd] ,
If the crown prince is deposed ,
如果 这 王冠 王子 是 被罢免 ,
太子若废，

[hu:] [wɪl] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:rld] ?
Who will rule the world ?
WHO 将要 规则 这 世界 ?
天下谁归？ ”

[,eɪtʃju:'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :
华曰：

" [wʌt] [dʌz] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [wɪ] [tu:; tə][du:] ? "
" What does Your Majesty wish to do ? "
" 什么 做 你的 威严 希望 到 做 ? "
“君欲如何？ ”

[baɪ'a:n] [sed] :
Bian said :
卞 说 :
卞曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənts] . "
" The Crown Prince is full of outstanding talents . "
" 这 王冠 王子 是 满的 的 杰出的 天赋 : "
“东宫俊义如林，

[aɪ][,eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - [eɪ'li:t; i'li:t] [tru:ps] .
I am willing to lead 10 , 000 elite troops .
我 是 愿意的 到 带领 - , - 精英 军队 :
愿率精兵万人，

[ɪf] ['ɔ:rdərd] [baɪ][ðə; ði] [du:k] ,
If ordered by the Duke ,
如果 订购 经过 这 公爵 ,
若得公命，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə][ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
The Crown Prince entered the court to record the affairs of the Ministry of
这 王冠 王子 进入 这 法庭 到 记录 这 事务 的 这 部 的
[ˌpɜ:rsə'nel] .
Personnel .
人员 :

皇太子因朝入录尚书事，
[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] [ɪn] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪti] .
Empress Jia was deposed in Jinyong City .
皇后 贾 曾是 被罢免 在 金庸 城市 :

废贾后于金墉城，
" [tu:] ['ju:nəks] ! "
" Two eunuchs ! "
" 二 太监 ! "
两黄门力耳！ ”

[,eɪtʃjuːˈeɪ] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [təˈdeɪ] [ðə; ði] [ˈempərər] [ɪz][ɪn] [ˈpaʊər] . "
" Today the emperor is in power . "
" 今天 这 皇帝 是 在 力量 . "

“今天子当阳，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ə; eɪ] [sʌn] [ʌv; əv][mæn] .
The Crown Prince is a son of man .
这 王冠 王子 是 一个 儿子 的 男人 .

太子人子也，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðeɪ] [wɔːkt] [təˈgeðər] ,
Suddenly they walked together .
突然 他们 步行 一起 ,

忽相与行，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] [ðæt] [wʌn] [hæz; həz][noʊ][ˈruːləɹ][ɔːr] [ˈfɑːðər] [ænd; ænd][ɪz]
This is to demonstrate to the world that one has no ruler or father and is
这 是 到 证明 到 这 世界 那 一 有 不 统治者 或者 父亲 和 是
[ˈðerfɔːr] [ʌnˈfɪliəl] .
therefore unfilial .
所以 不孝 .

此是无君父而以不孝示天下也。

[ɔːlˈðoʊ] [səkˈses] [meɪ] [biː; bi] [əˈtʃɪvd] ,
Although success may be achieved .
虽然 成功 可能 是 已达成 ,

虽能有成，

[hiː; hi][ɪz] [stiːl] [nɑːt] [ɪgˈzempt] [frʌm; frəm] [ˈpʌnɪʃmənt] .
He is still not exempt from punishment .
他 是 仍然 不是 豁免 从 惩罚 .

犹不免罪，

[mɔːrˈoʊvər] , [ˈpaʊər(ə)] [ˈrelatɪvz] [fɪld] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Moreover , powerful relatives filled the court .
而且 , 强大的 亲属 已填 这 法庭 .

况权威满朝，

[ˈdɪfrənt] [ˈlevlz] [ʌv; əv] [əˈθɔːrəti]
Different levels of authority
不同的 级别 的 权威

威柄不一，

[ɪz] [səkˈses] [ˌgærənˈtiːd] ?
Is success guaranteed ?
是 成功 保证 ?

成可必乎？ ”

[ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] [ˈlɜːrɪd] [ðæt] [lɪˈjuː][bɑːˈɑːn] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [dɪˈpoʊz] [hɜːr; hər] .
Empress Jia learned that Liu Bian intended to depose her .
皇后 贾 学习 那 刘 卞 故意的 到 免职 她 .

贾后探知刘卞欲废己，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [æskt] [ˈdʒiːə][wuː][fɔːr; fər] [ədˈvaɪs] .
He hurriedly asked Jia Wu for advice .
他 匆匆 问 贾 吴 为了 建议 .

忙请贾午问计。

[wu:] [sed] :
Wu said :
吴 说 :

午曰:

" [du:][nɑ:t] [kɪl] [hɪm; ɪm] , "
" Do not kill him , "
" 做 不是 杀 他 , "

“不可杀他，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi; bi] [reɪzd] [ænd; ənd] [rɪ'li:st] .
It can be raised and released .
它 能 是 提高 和 发布 .

可升而出之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [əˈpɔɪntɪd] [lɪˈju:] [bɑːˈɑ:n][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
Empress Jia appointed Liu Bian as the governor of Yongzhou .
皇后 贾 任命 刘 卞 作为 这 州长 的 永州 .

贾后以刘卞为雍州刺史。

[lɪˈju:] [bɑːˈɑ:n][ˈɔ:lsoʊ] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmætər] [hæd; həd] [bɪn] [ɪkˈspoʊzd] .
Liu Bian also knew that the matter had been exposed .
刘 卞 还 知道 那 这 事情 有 到过 裸露 .

刘卞亦知事泄，

[hi; hi] [ðen] [dræŋk] [ˈpɔɪzn] [ænd; ənd][daɪd] .
He then drank poison and died .
他 然后 喝 毒 和 死亡 .

乃自饮药而死。

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ðen] [æskt] [ˈdʒi:ə][wu:] :
Empress Jia then asked Jia Wu :
皇后 贾 然后 问 贾 吴 :

贾后又问贾午曰:

" [ðə; ði] [ˈmætər] [ɪz][ˈɜ:rdʒənt] [naʊ] . "
" The matter is urgent now . "
" 这 事情 是 紧迫的 现在 : "

“今事急矣，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu; tə][hɑ:rm][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
It is advisable to harm the Crown Prince .
它 是 建议 到 伤害 这 王冠 王子 .

宜害太子，

[wɒts] [jɔ; jər][plæn] ?
What's your plan ?
是什么 你的 计划 ?

你有什么计？ ”

[ˈdʒi:ə][wu:] [ðen] [ˈwɪspəd] [hɪz; ɪz][plæn][ɪn] [ˈemprəs] [dʒi:ˈɑ:z] [ɪr] :
Jia Wu then whispered his plan in Empress Jia's ear :
贾 吴 然后 低声说道 他的 计划 在 皇后 佳的 耳朵 :

贾午乃附贾后耳畔言计曰:

" [soʊ][,aɪ 'ti:][ɪz] . "
" So it is . "
" 所以 它 是 : "

“如此如此。”

[ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə] [sed] :
Empress Jia said :
皇后 贾 说 :

贾后曰:

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" This plan is excellent . "
" 这 计划 是 出色的 " :

“此计甚善。”

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月,

[ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] [ðæt] [ˈɛmpərər] [etʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [ʌnˈwel] .
Empress Jia falsely claimed that Emperor Hui was unwell .
皇后 贾 错误地 声称 那 皇帝 惠 曾是 不适 :

贾后诈称惠帝不豫,

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈju:nək] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ju] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
The palace eunuch summoned the Crown Prince Sima Yu to the palace .
这 宫殿 宦官 被召唤 这 王冠 王子 西玛 于 到 这 宫殿 :

使黄门官召皇太子司马邈入宫。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [ʌnəˈwer] [ʌv; əv][ðə; ði][plɔ:t] .
The Crown Prince was unaware of the plot .
这 王冠 王子 曾是 不知情 的 这 阴谋 :

皇太子不知是计,

[hi:; hi] [ðen] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then entered the palace .
他 然后 进入 这 宫殿 :

即入宫。

[ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈsu:pəvaɪz] [ə; ei] [ˈseprət] [ˈpæləs] .
Empress Jia sent someone to supervise a separate palace .
皇后 贾 发送 某人 到 监督 一个 分离 宫殿 :

贾后使人监于别宫,

[ðə; ði] [meɪd] [ˈtʃen] [wu:] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɛmpərər] [hæd; həd] [ˈɔ:rdərd] [θri:] [ˈkæti] [ʌv; əv]
The maid Chen Wu falsely claimed that the Emperor had ordered three catties of
这 女佣 陈 吴 错误地 声称 那 这 皇帝 有 订购 三 猫咪 的

[waɪn] [tu:; tə][bi:; bi] [biˈstəu] [əˈpɑ:n][ðem; ðəm] .
wine to be bestowed upon them .
葡萄酒 到 是 授予 之上 他们 :

使婢陈舞诈说圣上命赐酒三斤,

[fɔ:rs] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [drɪŋk] [aɪ ˈti:] [ɔ:l] .
Force him to drink it all .
力量 他 到 喝 它 全部 :

逼尽饮之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [dɪˈklaɪnd] [tu:; tə] [drɪŋk] .
The crown prince declined to drink .
这 王冠 王子 拒绝 到 喝 :

太子推故不饮。

[ðə; ði] [ɡɪft] [biˈstəu] [əˈpɑ:n] [ˈtʃen] [wu:][əˈpɑ:n][hɪz; ɪz] [əˈsenʃn] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
The gift bestowed upon Chen Wu upon his ascension to the throne .
这 礼物 授予 之上 陈 吴 之上 他的 升天 到 这 王座 :

陈舞称帝所赐,

[həʊ] [der] [ju:; jə] [pʊʃ] ?
How dare you push ?
如何 敢 你 推 ?

安敢推？

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [ˈfɪnɪʃ] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
Therefore , the crown prince had no choice but to finish drinking .
所以 , 这 王冠 王子 有 不 选择 但 到 结束 喝 .

故太子只得饮讫，

[hi:; hi] [ðen] [gɑ:t] [ˈveri] [drʌŋk] .
He then got very drunk .
他 然后 得到 非常 醉 .

遂大醉。

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [ðen] [ˈsʌmənd] [pæn][ju'eɪ] , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)l] , [tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [ˈletər] [ˈfɔ:lsli]
Empress Jia then summoned Pan Yue , a court official , to write a letter falsely
皇后 贾 然后 被召唤 平底锅 岳 , 一个 法庭 官方的 , 到 写 一个 信 错误地

[əˈkju:zɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈplɑ:tɪŋ] [ˈtri:z(ə)n] .
accusing the Crown Prince of plotting treason .
指控 这 王冠 王子 的 绘制 叛国罪 .

贾后即召黄门侍郎潘岳作诬太子谋为犯上之书，

[ˈɔ:rdər] [bɪˈlɒŋz] [tu:; tə] [græs] ,
Order belongs to grass ,
命令 属于 到 草 ,

令属草，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu:; tə] [raɪt] [ˌaɪ ˈti:] [daʊn] .
The Crown Prince was instructed to write it down .
这 王冠 王子 曾是 指示 到 写 它 向下 .

使太子书之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz][soʊ] [drʌŋk] [ðæt] [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [weɪk] [ʌp] .
The crown prince was so drunk that he did not wake up .
这 王冠 王子 曾是 所以 醉 那 他 做过 不是 唤醒 向上 .

太子大醉不醒，

[hi:; hi] [ðen] [ˈkɑ:pɪd] [ˌaɪ ˈti:] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði][dræft] .
He then copied it down from the draft .
他 然后 复制 它 向下 从 这 草稿 .

遂照草誊写。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[jɜr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ˈmætərz] [ˈɪntu:][jɜr; jər] [oʊn] [hændz] ;
Your Majesty should take matters into your own hands ;
你的 威严 应该 拿 事情 进入 你的 自己的 双手 ;

陛下宜自了；

[ʌnˈeɪb(ə)l][tu:; tə][kənˈtroʊl] [hɪmˈself] ,
Unable to control himself ,
无法 到 控制 他自己 ,

不自了，

[aɪ][[æɪ; ʃəl][du:][ˌaɪ ˈti:] .
I shall do it .
我 将 做 它 .

吾当为了之。

[ðə; ði] ['sentrəl] ['pæləs] [ʃʊd, ʃəd] ['ɔ:lsoʊ] ['kwɪkli] [end] [ɪts] [oʊn] [ə'ferz] ；
The central palace should also quickly end its own affairs ；
这 中央 宫殿 应该 还 迅速地 结尾 它是自己的 事务 ；
中宫亦宜速自了；

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][kən'troʊl] [hɪm'self] ，
Unable to control himself ；
无法 到 控制 他自己 ；
不自了，

[aɪ][[æ; ʃəl] ['fɪnɪʃ] [aɪ 'ti:] [ɔ:f] .
I shall finish it off .
我 将 结束 它 离开 ；
吾当手了之。

[meɪ] [wi:; wi][lɪv; laɪv][ɪn] [pi:s] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ]['kɑ:nsɔ:rt] ['zi:] .
May we live in peace together with Consort Xie .
可能 我们 居住 在 和平 一起 和 配偶 谢 ；
与谢妃共安，

[b:ntʃt] [ɑ:n] ['skedʒu:l]
Launched on schedule
发射 在 日程
克期而发，

[ɪ'lɪmɪnert] [ðə; ði] [skɜ:rdʒ] .
Eliminate the scourge .
排除 这 祸害 ；
扫除患害。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ， [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɒz; wəz] [drʌŋk] .
At that time , the crown prince was drunk .
在 那 时间 ， 这 王冠 王子 曾是 醉 ；
其时太子醉迷，

[raɪt] [aɪ 'ti:] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)][tekst] .
Write it according to the original text .
写 它 根据 到 这 原来的 文本 ；
照草而写之，

[hæf] [ə; eɪ] ['kærəktər] [ɪz][nɔ:t] [ɪ'nʌf] .
Half a character is not enough .
一半 一个 特点 是 不是 足够的 ；
字半不成，

['emprəs] ['dʒi:ə][hæd; həd][aɪ 'ti:] [kəm'pli:tɪd] .
Empress Jia had it completed .
皇后 贾 有 它 完全的 ；
贾后使人补成之，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [bi:; bi] [helpɪt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['i:stərn] ['pæləs] .
The emperor ordered that the crown prince be helped back to the Eastern Palace .
这 皇帝 订购 那 这 王冠 王子 是 帮助 后退 到 这 东 宫殿 ；
令人扶太子回东宫去讫。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] [æt; ət] [kɔ:rt] ，
The next morning at court ，
这 下一个 早晨 在 法庭 ；
次日早朝，

['empərər] [etʃ ju 'aɪ] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Emperor Hui visited the Shiqian Palace .
皇帝 惠 到访 这 石前 宫殿 ；
惠帝幸式乾殿，

[ˈɛmprəs] [ˈdʒi:ə] [ˈfeɪnd] [ˈterz] [ænd; ənd] [wept] .
Empress Jia feigned tears and wept .
皇后 贾 假装 眼泪 和 哭泣 :

贾后佯涕哭，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈletər] [wʌz; wəz] [prɪˈzentɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈɛmpərər] [fɔ:r; fər] [rɪˈvju:] .
The Crown Prince's letter was presented to the Emperor for review .
这 王冠 王子的 信 曾是 呈现 到 这 皇帝 为了 审查 :

将太子书呈与帝览。

[ˈɛmpərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Emperor Hui was furious .
皇帝 惠 曾是 狂怒 :

惠帝大怒，

[ˈsʌmən] [ðə; ði][dju:ks] , [ˈmɪnɪstəz] , [ænd; ənd] [ˈprɪnsəz] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Summon the dukes , ministers , and princes to the palace .
召唤 这 公爵们 , 部长们 , 和 王子们 到 这 宫殿 :

召公卿诸王入内，

[ʃoʊ] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [bʊk] .
Show him the prince's book .
展示 他 这 王子的 书 :

以太子之书示之，

[sei] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ˌʌnˈkaɪnd] . "
" The Crown Prince is unkind " .
" 这 王冠 王子 是 不友善 " :

“太子不仁，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [bʊk] .
Such is the nature of his book .
这样的 是 这 自然 的 他的 书 :

其书如此，

[hi;; hi] [ɪnˈtendz] [tu;; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ˌem ˈi:] .
He intends to assassinate me .
他 意图 到 暗杀 我 :

将欲弑朕，

[hi;; hi] [dɪˈzɜ:rvz] [tu;; tə][bi;; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He deserves to be executed .
他 值得 到 是 执行 :

合当赐死。”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [ænd; ənd][dju:ks] [derd] [tu;; tə] [spi:k] [aʊt] .
None of the princes and dukes dared to speak out .
没有任何 的 这 王子们 和 公爵们 敢于 到 说话 出去 :

诸王公莫敢言者，

[ˈoʊnli][ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ][ˌetʃ ju:ˈei] [sed] :
Only Zhang Hua said :
仅有的 张 华 说 :

惟张华曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈhɪd(ə)n] [kəˈlæməti] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkʌntri] . "
" This is a hidden calamity for the country " .
" 这 是 一个 隐 灾害 为了 这 国家 " :

“此国之伏祸。

[sɪns] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ˈempərəz] [hæv; həv] [dɪˈpəʊzd][ðer; ðər] [lɪˈdʒɪtɪmət] [ˈerz] .
Since ancient times , emperors have deposed their legitimate heirs .
自从 古老的 时代 , 皇帝们 有 被罢免 他们的 合法的 继承人 .
自古帝王因废黜正嫡，

[ðɪs] [led][tu:; tə] [greɪt] [ˈkeɪɑ:s] .
This led to great chaos .
这 引领 到 伟大的 混乱 .

以致大乱也，

[meɪ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [kənˈsɪdər] [ðɪs] [ˈkerfəli] .
May Your Majesty consider this carefully .
可能 你的 威严 考虑 这 小心 .

愿陛下详之。”

[ˈpeɪ][ˈweɪ] [sed] :
Pei Wei said :
裴 魏 说 :

裴頔曰：

“ [ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [meɪ] [bi:; bi] [ɪnˈspektɪd] [fɜ:rst] . ”
“ **The messenger may be inspected first .** ”
” 这 信使 可能 是 检查 第一的 . ”

“可先检校传书者。”

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [riˈkwestɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [hændˈrɪt(ə)n] [ˈletər] [tu:; tə][bi:; bi] [kəmˈperd] [wɪð; wɪθ]
He also requested the Crown Prince's handwritten letter to be compared with
他 还 请求 这 王冠 王子的 手写 信 到 是 比较的 和

[ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)] .
the original .
这 原来的 .

又请比较太子手书，

[ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] [dɪˈsep(ə)n] [ɪnˈvɑ:lvd] .
There may be deception involved .
那里 可能 是 欺骗 涉及 .

恐有诈妄。

[ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [ʌnˈtɪl] [ˈsʌnsɛt] [wɪˈðəʊt] [ri:tʃɪŋ] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .
The princes discussed the matter until sunset without reaching a decision .
这 王子们 讨论 这 事情 直到 日落 没有 到达 一个 决定 .

诸王公议至日西不决，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [fɪrd] [ðæt] [θɪŋz] [maɪt] [tʃeɪndʒ] .
Empress Jia feared that things might change .
皇后 贾 害怕 那 事物 可能 改变 .

贾后惧事有变，

[hi:; hi] [ˈhɜ:rɪdli] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstetɪŋ] :
He hurriedly submitted a memorial stating :
他 匆匆 提交 一个 纪念馆 声明 :

忙上表曰：

” [ɔ:lˈðoo] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][ʌnˈkaɪnd] . . . ”
” **Although the Crown Prince is unkind . . .** ”
” 虽然 这 王冠 王子 是 不友善 . . . ”

“太子虽不仁，

[ænd; ənd][hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈpɑ:rd(ə)n] [frʌm; frəm] [deθ] .
And he was pardoned from death .
和 他 曾是 赦免 从 死亡 .

且赦其死，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [rɪ'li:vɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][pʊʊst][ænd; ənd] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kɑ:mənər] .
He was relieved of his post and reduced to a commoner .
他 曾是 松了口气 的 他的 邮政 和 减少 到 一个 平民 .

免为庶人。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ɪ'fju:d] [æn; ən][ɪ'i:dɪkt][tu:; tə][kəm'plaɪ] .
Emperor Hui issued an edict to comply .
皇帝 惠 发布 一个 法令 到 遵守 .

惠帝下诏从之。

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] [sent] [men][tu:; tə] [ə'rest] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ['saɪmə] ['lɪn] .
Empress Jia sent men to arrest Crown Prince Sima Yu and his son Sima Lin .
皇后 贾 发送 男人 到 逮捕 王冠 王子 西玛 于 和 他的 儿子 西玛 林 .

贾后使人将太子司马邈并其子司马霖、

[ˈsaɪmə] [zæŋ] ,
Sima Zang ,
西玛 臧 ,

司马臧、

[ˈsaɪmə] [ʃæŋ] [wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] [ɪn] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪti] .
Sima Shang was imprisoned in Jinyong City .
西玛 尚 曾是 被监禁 在 金庸 城市 .

司马尚皆幽于金墉城，

[hi:; hi][ɔ:lsʊʊ] [ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] , ['zi:] [dʒe aɪ 'ju] , [tu:; tə][bi:; bi] [kɪld] .
He also ordered his mother , Xie Jiu , to be killed .
他 还 订购 他的 母亲 , 谢 九 , 到 是 被杀 .

又使人杀其母谢玖，

[ˈlɪn] [ʃu:n] [ɔ:lsʊʊ] [daɪd] .
Lin Xun also died .
林 迅 还 死亡 .

霖寻亦卒。

[wen] [grænd] ['kɑ:məndænt] ['wæŋ] [jæn] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ'kwɛstɪŋ][ə; eɪ] [dɪ'vɔ:rs] .
When Grand Commandant Wang Yan submitted a memorial requesting a divorce .
什么时候 盛大 指挥官 王 严 提交 一个 纪念馆 请求 一个 离婚 .

. .
: :
. .

当太尉王衍上表请离婚，

[ðə; ðɪ] ['empərər] ['græntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwɛst] .
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

诏许之。

[ˈtʃæptər] [ˈtwenti] - [eɪt] : ['leɪdi] ['wæŋz] ['vɜ:rtʃuəs] [kən'dʌkt] [ænd; ənd] ['tʃæstəti]
Chapter Twenty - Eight : Lady Wang's Virtuous Conduct and Chastity
章 二十 - 八 : 女士 王氏 有德行的 执行 和 贞洁

第二十八回 王氏惠风守贞节

[kraʊn] ['prɪnses] ['wæŋ] ,
Crown Princess Wang ,
王冠 公主 王 ,

太子妃王氏，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Huifeng .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字惠风，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔːtər] [ʌv; əv][grænd] ['kɑːməndənt] ['wæn] [jæn] .
She was the daughter of Grand Commandant Wang Yan .
她 曾是 这 女儿 的 盛大 指挥官 王 严 .

乃太尉王衍之女，

[ʃiː; ʃi] [pəˈzesiz] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd][ˈvɜːrtʃuː] .
She possesses integrity and virtue .
她 拥有 正直 和 美德 .

有贞婉志节。

[wen] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [dɪˈpəʊzd] ,
When the crown prince was deposed ,
什么时候 这 王冠 王子 曾是 被罢免 ,

当太子遹见废，

['wæn] [jæn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [pəˈtɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [dɪˈvɔːrs] .
Wang Yan submitted a petition for divorce .
王 严 提交 一个 请愿 为了 离婚 .

王衍上表离婚，

[aɪ] [ˈdɪdnt] [tel] [maɪ] ['dɔːtər] .
I didn't tell my daughter .
我 没有 告诉 我的 女儿 .

不与女儿说知，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈoʊnli] [ˈɔːrdəd] [nɑːt][tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
He was only ordered not to accompany the Crown Prince to Jinyong .
他 曾是 仅有的 订购 不是 到 陪伴 这 王冠 王子 到 金庸 .

只令其休随太子往金墉，

[ʃiː; ʃi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [ˌriːˈmæri] [ə; eɪ] [ˈwelθi] [mæn] .
She should not remarry a wealthy man .
她 应该 不是 再婚 一个 富裕 男人 .

别行改嫁豪士。

- [sed] :
Huifeng said :
- 说 :

惠风曰：

" [ðə; ði] [ˈwʊmən] [ˌriːˈmærid] . "
" The woman remarried . "
" 这 女士 再婚 . "

“妇人再醮，

[ɪn][ˈɔːrd(ə)neri] [ˈpiːpəlz] [ˈhoʊmz] ,
In ordinary people's homes ,
在 普通的 人们的 房屋 ,

在百姓家，

[ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ʌv; əv][æmˈbɪ(ə)n] [wʊd] [nɑːt][duː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
Even a woman of ambition would not do such a thing .
甚至 一个 女士 的 志向 会 不是 做 这样的 一个 事物 .

有志之女亦所不为，

[kwaːŋ] - ['dɔːtər] ,
Kuang Taige's daughter ,
匡 - 女儿 ,

况台阁之女，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] ['kɑːnsɔːrt] ?
The Crown Prince's Consort ?
这 王冠 王子的 配偶 ?

皇储之妃？

[ˈækʃnz] [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˈteɪkən] [baɪ] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] [nɑːt] [wɜːrθ] [ˈteɪkɪŋ] .
Actions that would be taken by the world are not worth taking .
行动 那 会 是 已采取 经过 这 世界 是 不是 值得 采取 .
动为天下不取，

[ænd; ænd][,aɪ ˈtiː] [kəˈrʌpts] [ˈhjuːmən] [ˈeθɪks] .
And it corrupts human ethics .
和 它 腐败 人类 伦理 .
而败坏人伦，

[ˈhɑːrtləs] [ænd; ænd] [ʌnˈriːz(ə)nəb(ə)l]
Heartless and unreasonable
狠心 和 不合理

[wɪl] [,aɪ ˈtiː] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈlæfɪŋstɔːk] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ˈeɪdʒɪz] ?
Will it become a laughingstock for all ages ?
将要 它 变得 一个 笑柄 为了 全部 年龄 ?
貽万世之笑骂乎？ ”

[ðæt] [ɪz] , [hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈkæərɪdʒ] [ænd; ænd][ðə; ði] [prɪns] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][dʒɪntæŋ] , [bʌt; bət]
That is , he ordered his carriage and the prince to go to Jintang , but
那 是 , 他 订购 他的 运输 和 这 王子 到 去 到 金堂 , 但
[wiː; wi] [wɪl] [nɑːt][goʊ][ˈɪntuː] [ˈdiːteɪlz] .
we will not go into details .
我们 将要 不是 去 进入 细节 .
即叱车仗同太子往金塘不提。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv] [jæn] [zuːɑːn]
Historical accounts of Yan Zuan
历史 账户 的 严 祖安

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Zuanbo .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字缵伯，

[brəˈzɪliənz] [tuː] .
Brazilians too .
巴西人 也 .

巴西人也。

[ɪkˈstensiʋ] [ˈriːdɪŋ] [ʌv; əv] [ˈeɪnfənt] [ˈtɛksts] ,
Extensive reading of ancient texts ,
广泛的 阅读 的 古老的 文本 ,
博览坟典，

[ʌpˈhoʊld] [rɪˈfaɪnd] [ˈmænərz] .
Uphold refined manners .
坚持 精制 礼仪 .
坚持雅节。

[hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [daɪd] [ˈɜːrli] .
His father died early .
他的 父亲 死亡 早期的 .
其父早逝，

[ðə; ði] [ˈstepmʌðər] [wʌz; wəz][,ʌnˈkaɪnd] .
The stepmother was unkind .
这 后妈 曾是 不友善 .
继母不慈，

[ðə; ði] [mɔːr] ['kerf(ə)] [wʌn] [ɪz] [ɪn] ['duːɪŋ] [θɪŋz] , [ðə; ði] ['betər] .
The more careful one is in doing things , the better .
这 更多的 小心 一 是 在 正在做 事物 , 这 更好的 .

力事之弥谨，

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər] [ɪts] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
The village was known for its filial piety .
这 村庄 曾是 已知 为了 它是 孝 虔诚 .

乡里以孝称。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'kædəmi] ['tʃænslə] [zuː] ['zɑːn] [ˌrekə'mendɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] ['sekrəteri] [də'rektər] .
The Imperial Academy Chancellor Zou Zhan recommended him as Secretary Director .
这 帝国 学院 校长 邹 詹 受到推崇的 他 作为 秘书 导演 .

国子祭酒邹湛荐为秘书监，

[nɑːt] [kəm'pliːtɪd] .
Not completed .
不是 完全的 .

未就。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd] [bɪn] [dɪ'pəʊzd] [baɪ] ['emprəs] ['dʒiːə] ,
Upon hearing that the Crown Prince had been deposed by Empress Jia ,
之上 听力 那 这 王冠 王子 有 到过 被罢免 经过 皇后 贾 ,

及闻皇太子被贾后所废，

[jæn] [zuːɑːn] [sent] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] ['kɔːfɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
Yan Zuan sent his family to carry the coffin to the capital .
严 祖安 发送 他的 家庭 到 携带 这 棺材 到 这 首都 .

阎缵使家人與棺诣阙，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə] [siːk] ['dʒʌstɪs] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He submitted a memorial to the throne to seek justice for the Crown Prince .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 到 寻找 正义 为了 这 王冠 王子 .

上书理太子之冤。

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .

惠帝设朝，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empɜːz] ['bedsaɪd] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He then went to the emperor's bedside and submitted a memorial .
他 然后 去 到 这 皇帝的 床头 和 提交 一个 纪念馆 .

缵自至御榻前上书，

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [riːd] [aɪ 'tiː] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .

惠帝览之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[jɔːr; jər] ['mædʒəsti] , [aɪ] ['hʌmbli] [ək'naːlɪdʒ] [ðæt] [ðə; ði] ['fɔːrmər] [kraʊn] [prɪns] [ju] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [tuː; tə]
Your Majesty , I humbly acknowledge that the former Crown Prince Yu was born to
你的 威严 , 我 谦卑地 承认 那 这 以前的 王冠 王子 于 曾是 出生 到

[ðə; ði] ['həʊli] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [ðʌs] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] [steɪt] .
the Holy Father and thus came to this state .
这 圣 父亲 和 因此 来了 到 这 状态 .

臣缵伏念前太子遹生于圣父而至此者，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv]	[ˈbiːɪŋ]	[ˈreɪzɪd]	[ɪŋ][ðə; ði]	[ˈdiːp]	[ˈpæləs]	,							
<u>Because</u>	<u>of</u>	<u>being</u>	<u>raised</u>	<u>in</u>	<u>the</u>	<u>deep</u>	<u>palace</u>	,					
因为	的	存在	提高	在	这	深的	宫殿	,					
由于长养深宫，													
[ˈsɪŋkɪŋ]	[ˈɪntuː]	[welθ]	[ænd; ənd]	[ˈsteɪtəs; ˈstætəs]									
<u>Sinking</u>	<u>into</u>	<u>wealth</u>	<u>and</u>	<u>status</u>									
下沉	进入	财富	和	地位									
沉沦富贵，													
[ðə; ði]	[leɪt]	[ˈempərəɪ]	[wʌz; wəz]	[spɜːd]									
<u>The</u>	<u>late</u>	<u>emperor</u>	<u>was</u>	<u>spared</u>									
这	晚的	皇帝	曾是	幸存									
受饶先帝，													
[hɪz; ɪz]	[ˈperənts]	[wɜːr; wəɪ]	[praʊd]	[ʌv; əv]	[hɪm; ɪm]								
<u>His</u>	<u>parents</u>	<u>were</u>	<u>proud</u>	<u>of</u>	<u>him</u>								
他的	父母	是	自豪的	的	他								
父母骄之。													
[ˈevri]	[taɪm]	[aɪ]	[siː]	[ə; eɪ]	[ˈmæstə]	[ˈkræftsmən]	[ˈbiːɪŋ]	[səˈlektɪd; sɪˈlektɪd]	,				
<u>Every</u>	<u>time</u>	<u>I</u>	<u>see</u>	<u>a</u>	<u>master</u>	<u>craftsman</u>	<u>being</u>	<u>selected</u>	,				
每一个	时间	我	看	一个	掌握	工匠	存在	已选	,				
每见选师傅，													
[frʌm; frəm]	[ðə; ði]	[ˈləʊɪst]	[ˈlev(ə)]	[ʌv; əv]	[əˈfɪ(ə)lɪz]								
<u>From</u>	<u>the</u>	<u>lowest</u>	<u>level</u>	<u>of</u>	<u>officials</u>								
从	这	最低	等级	的	官员								
下至群吏，													
[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ]	[ðə; ði]	[weɪ]	[tuː; tə]	[ðoʊz]	[huː]	[ɪnˈdʒɔɪ]	[ə; eɪ]	[laɪf]	[ʌv; əv]	[ˈlʌkfəri]	[ænd; ənd]	[ɪkˈstrævəɡəns]	,
<u>Leading</u>	<u>the</u>	<u>way</u>	<u>to</u>	<u>those</u>	<u>who</u>	<u>enjoy</u>	<u>a</u>	<u>life</u>	<u>of</u>	<u>luxury</u>	<u>and</u>	<u>extravagance</u>	,
领导	这	方式	到	那些	WHO	享受	一个	生活	的	奢华	和	奢侈	,
率取膏粱击钟鼎食之家，													
[ˈrerli]	[faʊnd]	[əˈmʌŋ]	[sˈkɒləz]	[frʌm; frəm]	[ˈhʌmb(ə)]	[ˈbækɡraʊndz]							
<u>Rarely</u>	<u>found</u>	<u>among</u>	<u>scholars</u>	<u>from</u>	<u>humble</u>	<u>backgrounds</u>							
很少	成立	之中	学者们	从	谦逊的	背景							
希有寒门儒素，													
[sʌtʃ]	[æz; əz]	[ˈweɪ]	[wɑːn]										
<u>Such</u>	<u>as</u>	<u>Wei</u>	<u>Wan</u>										
这样的	作为	魏	万										
如卫绾、													
[ˈdʒəʊ]	[wen]												
<u>Zhou</u>	<u>Wen</u>												
周	温												
周文、													
[ˈʃiː]	[fen]												
<u>Shi</u>	<u>Fen</u>												
史	分												
石奋、													
[spɑːrs]	[ænd; ənd]	[waɪd]											
<u>Sparse</u>	<u>and</u>	<u>wide</u>											
疏	和	宽的											
踈广，													
[ðə; ði]	[ɡruːm]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[hɔːrs]	[ˈkærɪdʒ]								
<u>The</u>	<u>groom</u>	<u>of</u>	<u>the</u>	<u>horse</u>	<u>carriage</u>								
这	新郎	的	这	马	运输								
洗马舍人，													

[ðer; ðər][ɪz] [nʌn] ['kɑ:mpərəb(ə)l][tu:; tə][dʒi][æn; ən] .

There is none comparable to Ji An .
那里 是 没有任何 可比 到 季 一个 ；

亦无汲黯之比者，

[tu:; tə] [prɪ'vent] [wʌn][frʌm; frəm] ['sɜ:rvɪŋ] [wʌnz] ['fɑ:ðər]

To prevent one from serving one's father
到 防止 一 从 服务 一个人的 父亲

使不见事父、

[ðə; ðɪ] [wei] [tu:; tə] [sɜ:rv] [wʌnz] [bɜ:rd]

The way to serve one's lord
这 方式 到 服务 一个人的 主

事君之道，

['ðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [led] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] .

Therefore , it led to defeat .
所以 ， 它 引领 到 击败 ；

所以致败也。

[aɪ] [kʌm] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['fæməli] .

I come from a humble family .
我 来 从 一个 谦逊的 家庭 ；

臣素寒门，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [pər'su:] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [kə'rɪr] ,

Unable to pursue an official career ,
无法 到 追求 一个 官方的 职业 ；

无力仕宦，

[ʌnfə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] ,

Unfamiliar with the affairs of the Crown Prince ,
陌生 和 这 事务 的 这 王冠 王子 ；

不经事东宫，

['pɜ:rsən(ə)l] ['fi:lɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [nɔ:t][bi:; bi] ['selfɪ] .

Personal feelings should not be selfish .
个人的 情怀 应该 不是 是 自私 ；

情不私通。

[ðə; ðɪ] ['stɔ:ri] [gəʊz] [ðæt] [ə; eɪ]['meɪd(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [steɪt] [ʌv; əv] ['tʃu:] [wʌnz] [əd'vaɪzd] [hɜ:r; hər][bɜ:rd] , "

The story goes that a maiden from the state of Chu once advised her lord , "
这 故事 去 那 一个 少女 从 这 状态 的 楚 一次 建议 她 主 ； "

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['drægən] , [bʌt; bət][noʊ] [teɪl] . "

There is a dragon , but no tail . "
那里 是 一个 龙 ； 但 不 尾巴 ； "

念昔楚国处女谏其主曰‘有龙无尾’。

[jæn][ɪz] ['fɔ:rtɪ] ['ɪrz] [oʊld] .

Yan is forty years old .
严 是 四十 年 老的 ；

言年四十，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [kraʊn] [prɪns] .

There was no crown prince .
那里 曾是 不 王冠 王子 ；

未有太子。

[jɔr; jər]['sʌbdʒekt][jæl; ʃəl][bi:; bi]['grɪ(ə)n][ə; eɪ] [klaʊz] [pəʊst] .

Your subject shall be given a close post .
你的 主题 将 是 给定 一个 关闭 邮政 ；

臣当备近职，

[ɔ:ˈðoʊ] [aɪ ˈti:] [feɪld] [tu:; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ,
Although it failed to bring peace to the world ,
虽然 它 失败的 到 带来 和平 到 这 世界 ,
虽未能自结天日，

[ðer; ðər] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [wʌz; wəz] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈju:nək] .
Their relationship was like that of a eunuch .
他们的 关系 曾是 喜欢 那 的 一个 宦官 .
情同阉寺，

[ˈemptɪ] [sɪnˈserəti] ,
Empty sincerity ,
空的 诚意 ,

空空之诚，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈbenɪfɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈneɪ(ə)n] .
All of this is for the benefit of the nation .
全部 的 这 是 为了 这 益处 的 这 国家 .
皆为国计，

[tu:; tə][daɪ][fɔ:r; fər] [ˈlɔɪəltɪ]
To die for loyalty
到 死 为了 忠诚

以死献忠，

[hi:; hi][mʌst; məst][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He must be executed .
他 必须 是 执行 .

伏须刑诛。

[ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋˈkɑ:ŋ] ,
In the first year of Yongkang ,
在 这 第一的 年 的 永康 ,

永康元年，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第10/121页

[ˈempərər] [ˌetʃu ˈaɪ] [wept] [ˈæftər] [ˈriːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .

Emperor Hui wept after reading it .
皇帝 惠 哭泣 后 阅读 它 .

惠帝览毕流涕，

[ænd; ənd] [fiərɪŋ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə]

And fearing Empress Jia
和 害怕 皇后 贾

而惧贾后，

[ˈʌltɪmətli] , [aɪ ˈtiː][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [əkˈseptɪd] .

Ultimately , it could not be accepted .
最终 , 它 可以 不是 是 公认 .

终不能纳，

[jæn] [zuːɑːn][wʌz; wəz] [sent] [bæk] [ˌtempəˈrerəli] .

Yan Zuan was sent back temporarily .
严 祖安 曾是 发送 后退 暂时地 .

而遣阎缵暂还。

[hiː; hi] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] [ˈwiːpɪŋ] .

He left the court weeping .
他 左边 这 法庭 哭泣 .

缵号泣出朝，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [saɪd] [waɪð; wɪθ][ɪˈmoʊʃ(ə)n] .

All the officials sighed with emotion .
全部 这 官员 叹了口气 和 情感 .

群臣无不歔歔者。

[ˈæftər][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [dɪˈpəʊzd] ,

After the crown prince was deposed ,
后 这 王冠 王子 曾是 被罢免 ,

太子既废，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈaʊtreɪdʒd] .

The people were outraged .
这 人们 是 义愤填膺 .

众情忿怒。

[ˈweɪ] [gwɑːn] , [ðə; ði][ˈsuːpəvaɪzər][ʌv; əv][ˈsaɪmə] [jə] , [wʌns] [sɜːrvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .

Wei Guan , the supervisor of Sima Ya , once served in the Eastern Palace .
魏 关 , 这 导师 的 西玛 呀 , 一次 服务 在 这 东 宫殿 .

卫瓘督司马雅曾给事东宫，

[hiː; hi] [kənˈspaɪər] [waɪð; wɪθ] [ˈpæləs] [əˈtendənt] [ʃiː] [jiː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .

He conspired with Palace Attendant Shi Yi and others to depose Empress Jia .
他 密谋 和 宫殿 服务员 史 易 和 其他的 到 免职 皇后 贾 .

与殿中郎士猗等欲谋废贾后，

[tuː; tə] [rɪˈstɔːr] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .

To restore the crown prince .
到 恢复 这 王冠 王子 .

以复太子。

[wen] [ʃi:] [ji:] [sed] [tu;; tə] [jə] :
When Shi Yi said to Ya :
什么时候 史 易 说 到 呀 :

当士猗谓雅曰：

" [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] ,
" If this is done ,
" 如果 这 是 完毕 ,

“若行此事，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['oʊnli] [waɪz] [tu;; tə] [hænd] [,aɪ 'ti:] ['oʊvər] [tu;; tə] [ðoʊz] [ɪn] ['paʊər] .
It is only wise to hand it over to those in power .
它 是 仅有的 明智的 到 手 它 超过 到 那些 在 力量 .

必须交当权者方为得计，

[ˈʌðərwaɪz] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] [brɪŋ] [dɪ'zæstər] [ə'pɑ:n] [jər; jər] [ɪn'taɪər] ['fæməli] .
Otherwise , it will bring disaster upon your entire family .
否则 , 它 将要 带来 灾难 之上 你的 全部的 家庭 .

不然祸反累族。”

[ðə; ði] ['elɪɡənt] ['seɪɪŋ] [goʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :

雅曰：

" [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] - [hoʊldz] ['mɪləteri] ['paʊər] . "
" Right General Zhao Wanglun holds military power . "
" 正确的 一般的 赵 - 持有 军队 力量 . "

“右将军赵王伦执掌兵权，

[ˈsekʃuəl] [gri:d] [ænd; ənd] [gri:d] ,
Sexual greed and greed ,
性 贪婪 和 贪婪 ,

性贪冒，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi;; bi] [ju:st] [tu;; tə] [ə'kɑ:mplɪʃ] ['tæskz] .
It can be used to accomplish tasks .
它 能 是 用过的 到 完成 任务 .

可借以济事。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] ['kɑ:ŋkjubəɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['haʊshoʊld] .
There was a favorite concubine in his household .
那里 曾是 一个 最喜欢的 妾 在 他的 家庭 .

其府中有一个嬖人，

[hɪz; ɪz] ['sɜ:rneɪm] [ɪz] [sʌn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['ɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ʃu:] .
His surname is Sun and his given name is Xiu .
他的 姓 是 太阳 和 他的 给定 姓名 是 秀 .

姓孙名秀，

[ju;; jʊ] [kæn; kən] [goʊ] [si:] [ðɪs] ['pɜ:rs(ə)n] [ænd; ənd] [tel] [hɪm; ɪm] .
You can go see this person and tell him .
你 能 去 看 这 人 和 告诉 他 .

可去见此人而说之，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi;; bi] [sək'sesf(ə)l] .
It will surely be successful .
它 将要 一定 是 成功的 .

必然克济。”

[ʃi:] [ji:] [sed] :
Shi Yi said :
史 易 说 :

士猗曰：

" [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ,
" **in this way** ,
" 在 这 方式 ,

“如此，

[aɪ] [wɪl] [ɡoʊ][ænd; ənd] [tɛl] [ðem; ðəm] [ɪ'mi:diətli] .
I will go and tell them immediately .
我 将要 去 和 告诉 他们 立即地 .

吾即往说之。”

[soʊ] [ʃi:] [ji:] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [sʌn] [ʃju:] .
So Shi Yi came to see Sun Xiu .
所以 史 易 来了 到 看 太阳 秀 .

于是士猗来见孙秀，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz][noʊ] [lɪ'dʒɪtɪmət] [er] . "
" **The country has no legitimate heir** . "
" 这 国家 有 不 合法的 继承人 . "

“今国无嫡嗣，

[ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n][ɪz][ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒər] .
The nation is in grave danger .
这 国家 是 在 严重 危险 .

社稷将危矣。

[aɪ][hæv; həv] [lɔ:ŋ] [hɜ:rd] [ðæt] [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [sə:vz] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ə,lɔ:ŋ'saɪd] [ðə; ði]
I have long heard that Your Excellency serves the Empress Dowager alongside the
我 有 长的 听到 那 你的 阁下 服务 这 皇后 老妇 旁边 这
[kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] .
King of Zhao .
国王 的 赵 .

久闻足下与赵王奉事中宫，

[ɪf] [ðə; ði][ˈfɔ:rmər] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [dɪ'pəʊzd]
If the former crown prince is deposed
如果 这 以前的 王冠 王子 是 被罢免

若前太子之废，

[ðə; ði] [du:k] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [noʊn] [ðɪs] [bɪ'fɔ:rhænd] .
The Duke and the King of Zhao must have known this beforehand .
这 公爵 和 这 国王 的 赵 必须 有 已知 这 预先 .

公与赵王必预知之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [ɑ:r; ər] [ə'baʊt] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] .
The ministers are about to launch an uprising .
这 部长们 是 关于 到 发射 一个 起义 .

今大臣将举事，

[ˌmɪs'fɔ:rtʃən] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bɪ'fɔ:l] [ðem; ðəm] .
Misfortune will inevitably befall them .
不幸 将要 不可避免地 降临 他们 .

祸必相及，

[waɪ] [nɔ:t] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][fɜ:rst] ?
Why not consult with the King of Zhao first ?
为什么 不是 咨询 和 这 国王 的 赵 第一的 ?

何不与赵王先谋之乎？ ”

[ʃju:] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

秀曰:

" [wʌt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪz] [kə'rekt] . "
" **What you say is correct** . "
" 什么 你 说 是 正确的 . "

“君言是也。

[ˈwelkəm] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] .
Welcome to see King Zhao .
欢迎 到 看 国王 赵 :

待见赵王，

[baɪ][dʒi:] .
Bai Zhi .
白 智 :

白之。”

[ˈðerfɔ:r] ,
Therefore ,
所以 ,

因是，

[sʌŋ] [ʃju:] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] ,
Sun Xiu entered the mansion ,
太阳 秀 进入 这 大厦 ,

孙秀入府，

[hi:; hi] [ɪkˈsplernd] [ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][ɪn] [ˈdi:teɪl] , [beɪst] [ɑ:n] [ˈfi:] [jɪz]
He explained the situation to the King of Zhao in detail , based on Shi Yi's
他 解释 这 情况 到 这 国王 的 赵 在 细节 , 基于 在 史 易的
[wɜ:rdz] .
words .
字 :

以士猗之言与赵王详述。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ˈlʌŋ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
King Zhao Lun was overjoyed .
国王 赵 lun 曾是 欣喜若狂 :

赵王伦大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ðæts] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] [ˈwa:ntɪd] . "
" **That's exactly what I wanted** . "
" 那就是 确切地 什么 我 通缉 . "

“正合吾心。”

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌŋ] [ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði] [ɪnˈtɜ:rpɹətər] [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [ˈlɪn] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrezɪdəns] . . .
Even if someone invited the interpreter Zhang Lin to the residence . . .
甚至 如果 某人 受邀 这 翻译 张 林 到 这 住宅 . . .

即使人请通事令史张林到府，

[ðeɪ] [nɪˈɡoʊʃieɪtɪd] [tu:; tə][hæv; həv][hɪm; ɪm][ækt][æz; əz][æŋ; ən][,ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
They negotiated to have him act as an inside agent .
他们 协商 到 有 他 行为 作为 一个 里面 代理人 :

商议使为内应。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈlɪn] [ˈfaːləʊd] [suːt] .
Zhang Lin followed suit .
张 林 随后 套装 ；

张林从之。

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈɪʃuːd] [ɑːn][ðə; ði] [duː] [dɜːt] .
It will be issued on the due date .
它 将要 是 发布 在 这 到期的 日期 ；

期日将发。

[sʌn] [ʃjuː] [ˈentərd] [tuː; tə][stɔːp][hɪm; ɪm] .
Sun Xiu entered to stop him .
太阳 秀 进入 到 停止 他 ；

孙秀入止之，

[seɪ] :
say :
说 ；

曰：

" [let] [aɪ ˈtiː] [wert] . "

" Let it wait . "

" 让 它 等待 ； "

“且缓之。

[jɔː; jər] [ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜːrvd] , [ɪz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [ˈrezəluːt] .
Your Majesty , I have observed , is intelligent and resolute .
你的 威严 ， 我 有 观察到 ， 是 聪明的 和 坚决 ；

臣窃见太子聪明刚猛，

[ɪf] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [rɪˈtɜːrnd] . . .
If the Crown Prince is returned : : :
如果 这 王冠 王子 是 返回 ； . . .

若还东宫，

[wiː; wi] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [kənˈtroʊld] [baɪ] [ˈʌðər] .
We will not be controlled by others .
我们 将要 不是 是 受控 经过 其他的 ；

必不受制于人。

[mɪŋ] [ɡɔːŋ] [ˈpɑːrtɪ][ænd; ənd] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] ,
Ming Gong Party and Empress Jia ,
明 锣 派对 和 皇后 贾 ，

明公党与贾后，

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ][er ˈem][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [greɪt] [θɪŋz] [naʊ] ,
Although I am able to achieve great things now ,
虽然 我 是 有能力的 到 达到 伟大的 事物 现在 ，

今虽能建大功，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈseɪɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈhɔːrdɪŋ] [rər] [ɡʊdʒ] [ɪn] [həʊps] [ʌv; əv]
The crown prince must be saying that you are hoarding rare goods in hopes of
这 王冠 王子 必须 是 说 那 你 是 囤积 稀有的 商品 在 希望 的
[ɪˈskeɪpɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] .
escaping punishment .
逃脱 惩罚 ；

太子必谓公居奇货冀免罪耳，

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz][nɑːt][æz; əz] [ˈvɜːrtʃuəs] [æz; əz] [jɔːrɜː] .
My heart is not as virtuous as yours .
我的 心 是 不是 作为 有德行的 作为 你的 ；

心讷深德于公，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [pʊʊ'spʊʊn] [ðə; ði] ['dedlaɪn] .
It would be better to postpone the deadline .
它 会 是 更好的 到 推迟 这 最后期限 .
不若迁缓其期。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [wɪl] [ˈfɔɹli] [hɑːrm][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Empress Jia will surely harm the Crown Prince .
皇后 贾 将要 一定 伤害 这 王冠 王子 .
贾后必害太子，

[ðen] [ðə; ði] [ˈemprəs] [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] .
Then the empress was deposed .
然后 这 皇后 曾是 被罢免 .
然后废后，

[tuː; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] ,
To avenge the crown prince ,
到 报仇 这 王冠 王子 ,
为太子报仇，

[nɑːt][ˈoʊnli][dɪd] [ðeɪ] [ə'vɔɪd] [dɪ'zæstər] ,
Not only did they avoid disaster ,
不是 仅有的 做过 他们 避免 灾难 ,
岂徒免祸，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [wʌn][kæn; kən] [geɪn] [ˈiːv(ə)n] [ˈgreɪtər] [ˈlɔɪəlti] .
Furthermore , one can gain even greater loyalty .
此外 , 一 能 获得 甚至 更大的 忠诚 .
更可以大得忠矣。”

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [ˈlʌn] [ə'griːd] .
King Zhao Lun agreed .
国王 赵 lun 同意 .
赵王伦然之。

[ˈðerfɔːr] , [sʌn] [ʃjuː] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈkaʊntər] - [ˈespɪənəːʒ] [plʌt] .
Therefore , Sun Xiu sent someone to carry out a counter - espionage plot .
所以 , 太阳 秀 发送 某人 到 携带 出去 一个 柜台 - 间谍 阴谋 .
于是孙秀因使人行反间计，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
The emperor wanted to depose Empress Jia .
这 皇帝 通缉 到 免职 皇后 贾 .
言殿中欲废贾后，

[ˈwelkəmiŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
Welcoming the Crown Prince .
欢迎 这 王冠 王子 .
迎太子。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] [ə'pɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] .
Empress Jia was greatly alarmed upon hearing the news .
皇后 贾 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .
贾后闻知大惊，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [meɪ] [biː; bi] [ˈriːɪn'steɪtɪd] .
I fear the crown prince may be reinstated .
我 害怕 这 王冠 王子 可能 是 恢复 .
恐再复太子。

[ˌfɜːrst] , [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪm'prɪzn] [ˈsaɪmə] [ju] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .
First , he sent someone to imprison Sima Yu in Xuchang .
第一的 , 他 发送 某人 到 监禁 西玛 于 在 许昌 .
先使人将司马邈更幽于许昌，

[ðə; ði] ['empərə] ['fɔrdʒd] [æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] [ænd; ənd] [sent] [ðə; ði] ['ju:nək] [sʌn] ['lʌ] [ænd; ənd][ðə; ði]
The emperor forged an imperial edict and sent the eunuch Sun Lu and the
这 皇帝 锻造 一个 帝国 法令 和 发送 这 宦官 太阳 鲁 和 这
[ɪm'piəriəl] ['fɪzɪ](ə)n] ['tʃɛŋ] ['dʒu:][tu:; tə] [kən'ka:kt] ['medɪs(ə)n] [tu:; tə][hɑ:rm][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
imperial physician Cheng Ju to concoct medicine to harm the crown prince .
帝国 医生 程 朱 到 编造 药品 到 伤害 这 王冠 王子 .
复矫诏使黄门孙虑与太医令程据和药来害太子。

[sʌn] [ly:] [ə'raɪvd] [ɪn] [zʌtʃæn] [ɑ:n][ðə; ði]['ɔ:rdərz][ʌv; əv] ['empərəs] [dʒi:'ɑ:z] ['fɔrdʒd] ['i:dɪkt] .
Sun Lü arrived in Xuchang on the orders of Empress Jia's forged edict .
太阳 鲁 到达的 在 许昌 在 这 订单 的 皇后 佳的 锻造 法令 .
孙虑奉贾后伪诏至许昌，

[hi; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
He said to the Crown Prince :
他 说 到 这 王冠 王子 :
谓太子曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] ['ɪfʊ:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ['ɔ:rdəriŋ] [ðə; ði][eksɪ'kju:(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] . "
" His Majesty has issued an edict ordering the execution of His Highness . "
" 他的 威严 有 发布 一个 法令 订购 这 执行 的 他的 高度 . "
“今圣上有诏命杀殿下，

[jɔr; jər]['sʌbdʒekt] [dɛəz] [nɑ:t] [drɔ:] [jɔr; jər] [bleɪd] .
Your subject dares not draw your blade .
你的 主题 敢于 不是 画 你的 刀刃 .
臣不敢加刃，

['sɪriəsli] [sɜ:rv] [ðə; ði] [mə'dɪsɪnl] [waɪn] .
Seriously serve the medicinal wine .
严重地 服务 这 药用 葡萄酒 .
谨上药酒，

" [jɔr; jər] ['haɪnəs] , [pli:z] [teɪk] [jɔr; jər] [oʊn] [laɪf] . "
" Your Highness , please take your own life . "
" 你的 高度 , 请 拿 你的 自己的生活 . "
请殿下自裁。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[paʊnd] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] [ænd; ənd][mɪks][,aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [waɪn] .
Pound the medicine and mix it with the wine .
磅 这 药品 和 混合 它 和 这 葡萄酒 .
捣药和于酒内，

[pli:z] [hæv; həv][ə; eɪ] [drɪŋk] , [jɔr; jər] ['haɪnəs] .
Please have a drink , Your Highness .
请 有 一个 喝 , 你的 高度 .
请太子饮。

[ðə; ði] [prɪns] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [drɪŋk] .
The prince refused to drink .
这 王子 拒绝 到 喝 .
太子不肯饮，

[wɔ:kt] [tu:; tə][ðə; ði] ['tɔɪlət] ,
Walked to the toilet ,
步行 到 这 洗手间 ,
走至厕，

[sʌn] ['lʌ] [kɪld] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pes(ə)l] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ju:st] [fɔ:r; fər] ['paʊndɪŋ] ['medɪs(ə)n] .
Sun Lu killed him with a pestle and awl used for pounding medicine .
太阳 鲁 被杀 他 和 一个 杵 和 锥子 用过的 为了 猛击 药品 .
被孙虑以舂药杵锥杀之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [ðen] [ə'sæsɪneɪt] .
The crown prince was then assassinated .
这 王冠 王子 曾是 然后 被暗杀 .
于是太子被弑，

['evrɪwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [fi:lz] [rɔ:ŋd] .
Everyone in the world feels wronged .
每个人 在 这 世界 感觉 冤枉 .
天下之人尽皆冤之。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] ,
From then on ,
从 然后 在 ,
自此之后，

['emprəs] ['dʒi:ə] [ru:ld] [wɪð; wɪθ] ['æbsəlu:t] ['paʊər] .
Empress Jia ruled with absolute power .
皇后 贾 裁决 和 绝对 力量 .
贾后恣意专政矣。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,
三月，

[weɪʃɪ] [reɪn] [blʌd]
Weishi Rain Blood
维仕 雨 血
尉氏雨血，

[ə; eɪ] [dɪ'mɑ:nɪk] [stɑ:r] [ə'pɪrɪz] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .
A demonic star appears in the south .
一个 恶魔般的 星星 出现 在 这 南 .
妖星现南方，

['vi:nəs] [ɪz]['vɪzəb(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .
Venus is visible during the day .
金星 是 可见的 期间 这 天 .
太白昼见，

[ðə; ði] ['sentrəl] ['taɪ'wa:n] [streɪt] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] .
The central Taiwan Strait was destroyed .
这 中央 台湾 海峡 曾是 损毁 .
中台星折。

[wen] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [hu:z] ['jʌŋ^ɪst] [sʌn] , ['weɪ] , [əd'vaɪzɪd] [,eɪtʃju:'ei] :
When Zhang Hua's youngest son , Wei , advised Hua :
什么时候 张 华的 最小的 儿子 , 魏 , 建议 华 :

当张华少子韪劝华曰：

" ['heɪvənz] [weɪ] [ʃoʊz] [tʃeɪndʒ] , "
" Heaven's way shows change , "
" 天 方式 演出 改变 , "
“天道示变，

[greɪt] ['keɪɑ:s] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [breɪk] [aʊt] .
Great chaos is about to break out .
伟大的 混乱 是 关于 到 休息 出去 .
大乱将作。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [fɔːr; fər] [æn; ən] ['eldə] [tuː; tə] ['æbdɪkət] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ˈpɑːsəb(ə)] .
It is advisable for an elder to abdicate as soon as possible .
它 是 建议 为了 一个 长老 到 放弃 作为 很快 作为 可能的 .
大人宜早逊位，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [aɪ 'ti:] .
To avoid suffering from it .
到 避免 痛苦 从 它 .
免受其患。”

[,eɪtʃjuː'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :
华曰：

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [mɪ'stɪriəs] .
The Way of Heaven is profound and mysterious .
这 方式 的 天堂 是 深刻的 和 神秘 .
“天道幽远，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] ['pɑːsəbli] [rɪ'spɑːnd] [tuː; tə] ['evriθɪŋ] ?
How can we possibly respond to everything ?
如何 能 我们 可能 回应 到 一切 ?
岂能尽应？

[ɪts] ['betər] [tuː; tə] [weɪt] [ænd; ənd] [si:] .
It's better to wait and see .
它是 更好的 到 等待 和 看 .
不如静以待之。”

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] ['lɪs(ə)n] .
Therefore , they did not listen .
所以 , 他们 做过 不是 听 .
是以不听。

[tʃæptər] ['twenti] - [naɪn] : ['wæn] ['rɒŋ] ['raɪzɪz] [ænd; ənd] [fɔːlz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter Twenty - Nine : Wang Rong Rises and Falls with the World
章 二十 - 九 : 王 荣 上升 和 瀑布 和 这 世界
第二十九回 王戎与世同浮沉

[sep'tembər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋ'kɑːŋ] (-) , [dɪŋ] [es 'aɪ] [jɪr]
September of the seventh year of Yongkang (1647) , Ding Si year
九月 的 这 第七 年 的 永康 (-) , 丁 硅 年
丁巳永康七年九月，

[ˈempərər] [,etʃ ju 'aɪ]
Emperor Hui
皇帝 惠

惠帝、

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [ə'pɔɪntɪd] ['wæn] ['rɒŋ] , [ðə; ði] [left] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
Empress Jia appointed Wang Rong , the Left Vice Minister of the Ministry of
皇后 贾 任命 王 荣 , 这 左边 副 部长 的 这 部 的
[pɜːrsə'nel] , [æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Personnel , as Minister of Works .
人员 , 作为 部长 的 作品 .

贾后以尚书左仆射王戎为司徒，

[ˈruːən] ['zɑːn] [sɜːrvd] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'teɪnər] [tuː; tə] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Ruan Zhan served as a retainer to the Crown Prince .
阮 詹 服务 作为 一个 预付金 到 这 王冠 王子 .
阮瞻为太子舍人，

[ˈwæŋ] [ˈrɒŋz] [ˈjʌŋgəɹ] [ˈbrʌðəɹ] , [ˈwæŋ] [ˈjæn] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
Wang Rong's younger brother , Wang Yan , was appointed Minister of the Imperial
王 荣的 年轻 兄弟 , 王 严 , 曾是 任命 部长 的 这 帝国
[ˌsekrəˈteriət] ;
Secretariat ;
秘书处 ;

王戎弟王衍为尚书令；

[lə] [gwaːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnəɹ] [ʌv; əv] [ˈhiːnən] .
Le Guang was appointed Governor of Henan .
乐 光 曾是 任命 州长 的 河南 .

乐广为河南尹，

[hjuːz] [ˈmʌðəɹ] [əˈsɪstɪd] [hɪm; ɪm][ɪn] [bɪˈkʌmɪŋ] [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - .
Hu's mother assisted him in becoming the Prefect of Le'an .
胡的 母亲 协助 他 在 成为 这 长官 的 - .

胡母辅之为乐安太守，

[ˈziː] [ˈkʌn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈsekrəteri] .
Xie Kun was appointed as the Chief Secretary .
谢 昆 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

谢鲲为长史，

[baɪ][dʒuːˈɔː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Bi Zhuo was appointed as the Vice Minister of Works .
双 卓 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 作品 .

毕卓为工部侍郎。

[ðiːz] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [ɔːl] [roʊz] [tuː; tə] [ˈprɑːmɪnəns] [θruː] [ðer; ðər] [rɪˈfaɪnd] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n] .
These individuals all rose to prominence through their refined conversation .
这些 个人 全部 玫瑰 到 显赫地位 通过 他们的 精制 对话 .

此数人皆以清谈任显，

[ˈðerfɔːr] , [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [juːst] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , Empress Jia used it .
所以 , 皇后 贾 用过的 它 .

故贾后用之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [ˈrɒŋ] ,
History tells of Wang Rong ,
历史 讲述 的 王 荣 ,

史说王戎，

[ju] - ,
Yu Junchong ,
于 - ,

宇浚冲，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was from Langya .
他 曾是 从 朗雅 .

琅琊人也。

[hɪz; ɪz] [ˈfɑːðəɹ] , [ˈwæŋ] [hʌn] , [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɹ] [ʌv; əv] - [ˈpriːfektʃəɹ] .
His father , Wang Hun , was the governor of Xiliang Prefecture .
他的 父亲 , 王 匈奴 , 曾是 这 州长 的 - 州 .

父王浑乃西凉州刺史。

[ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈjʌŋ] [eɪdʒ] .
Rong was intelligent from a young age .
荣 曾是 聪明的 从 一个 年轻的 年龄 .

戎幼而颖悟，

[ɪk'skwɪzɪt] [ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] ['enərdʒi] ,
Exquisite and full of energy ,
精美的 和 满的 的 活力 ,

神采秀彻，

[aɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [kɔ:z] ['dɪzɪnəs] .
It does not cause dizziness .
它 做 不是 原因 头晕 .

视目不眩。

[ˈpeɪ] [kaɪ] [sɔ:] [ðɪs] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Pei Kai saw this and instructed him , saying :

裴 凯 锯 这 和 指示 他 , 说 :

裴楷见而旨之曰:

" [ðə; ði] ['enəmi:z] [aɪz] [bleɪzd] [laɪk] ['laɪtnɪŋ] [br'ni:θ] [ə; eɪ] [klɪf] . "
" The enemy's eyes blazed like lightning beneath a cliff . "
" 这 敌人的 眼睛 燃烧的 喜欢 闪电 下面 一个 悬崖 : "

“戎眼灿灿如岩下电。”

[sɪks][ɔ:r]['sev(ə)n] ['ɪrɪz] [oʊld] ,
Six or seven years old ,
六 或者 七 年 老的 ,

年六七岁，

[hi;; hi][ˈɔ:f(ə)n] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈtʃɪldrən] [baɪ][ðə; ði] ['roʊdsaɪd] .
He often played with a group of children by the roadside .
他 经常 玩 和 一个 团体 的 孩子们 经过 这 路边 .

尝与群儿戏于道旁，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [plʌm] [tri:] [wʌz; wəz] ['leɪdn] [wɪð; wɪθ] [fru:t] ,
Seeing that the plum tree was laden with fruit ,
看到 那 这 李子 树 曾是 满载 和 水果 ,

见李树多实，

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [rʌʃt] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
The children rushed to it .
这 孩子们 匆忙 到 它 .

群儿竞趋之，

['rɒŋ] [ə'ləʊn] [dɪd][nɑ:t][ɡoʊ] .
Rong alone did not go .
荣 独自的 做过 不是 去 .

戎独不往。

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

人问其故，

['rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

戎曰:

" [ðə; ði] [tri:z] [baɪ][ðə; ði] ['roʊdsaɪd] [ɑ:r; ər] [fʊl] [ʌv; əv] [plʌmz] . "
" The trees by the roadside are full of plums . "
" 这 树木 经过 这 路边 是 满的 的 李子 . "

“树在道旁而多李，

[aɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] ['bɪtər] [plʌm] .
It must be a bitter plum .
它 必须 是 一个 苦的 李子 .

必苦李也。”

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [tʊk] [ˌaɪ ˈti:] .
The children took it .
这 孩子们 采取 它 .

群儿取之，

[ðə; ði] [fru:t] [ɪz] [ˈbɪtə] ,
The fruit is bitter ,
这 水果 是 苦的 ,

果苦，

[ˈevriwʌn] [faʊnd] [ˌaɪ ˈti:] [streɪndʒ] .
Everyone found it strange .
每个人 成立 它 奇怪的 .

人皆异之。

[ˈru:ən][dʒi][ænd; ənd] [hʌn] [wɜ:r; wər] [frendz] .
Ruan Ji and Hun were friends .
阮 季 和 匈奴 是 朋友们 .

阮籍素与浑为友，

[ʃi:] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [ˌfɪfti:n] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Shi Rong was fifteen years old .
史 荣 曾是 十五 年 老的 .

时戎年十五，

[ˈsu:i; ˈsu:ai] [hʌn] [wʌz; wəz] [ˈsteɪɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈrezɪdəns] .
Sui Hun was staying at the residence .
隋 匈奴 曾是 入住 在 这 住宅 .

随浑在邸舍。

[ˈrɒŋ] - [wʌz; wəz] [ˈtwenti] [ˈjɪrz] [oʊld] ;
Rong Shaoji was twenty years old ;
荣 - 曾是 二十 年 老的 ;

戎少籍二十岁；

[hi; hi] [met] [dʒi][ænd; ənd] [brˈkeɪm] [əˈkweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
He met Ji and became acquainted with him .
他 遇见 季 和 成为 熟人 和 他 .

而籍一见与之交结。

[ˈru:ən][dʒi] [ˈmærid] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈevri] [taɪm][hi; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [waɪf] .
Ruan Ji married a woman every time he had a wife .
阮 季 已婚 一个 女士 每一个 时间 他 有 一个 妻子 .

阮籍每适浑家，

[ˈrʌʃə] [left] [ɪˈmi:diətli] .
Russia left immediately .
俄罗斯 左边 立即地 .

俄倾辄去，

[ˈæftə] [ˈsi:ɪŋ] [ˈrɒŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] ,
After seeing Rong for a long time ,
后 看到 荣 为了 一个 长的 时间 ,

过见戎良久，

[ðen] [hi; hi] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə] [ˈwæŋ] [hʌn] :
Then he went out and said to Wang Hun :
然后 他 去 出去 和 说 到 王 匈奴 :

然后出谓王浑曰：

" [dʒʌŋ] [ˈtʃʊŋˈkiŋ] [əpˈri:ʃieɪts] [ˌaɪ ˈti:] . "
" Jun Chongqing appreciates it . "
" 俊 重庆 感谢 它 . "

“浚冲清赏，

[nɑ:tʃ] ['kɪŋ] ['lʌn] .
Not Qing Lun .
不是 青 lun .

非卿伦也。

[ɪts] ['betər] [tuː; tə] [tɔ:k] [wɪð; wɪθ] [əˈɔŋ] [ðæn; ðən][tuː; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['fɔ:rm(ə)l][edʒu'keɪ(ə)n] [tə'geðər] .
It's better to talk with Arong than to engage in formal education together .
它是 更好的 到 讲话 和 阿荣 比 到 从事 在 正式的 教育 一起 .
共雅育不如共阿戎谈。”

[ænd; ɐnd] [hʌn] [daɪd] ,
And Hun died ,
和 匈奴 死亡 ,

及浑卒，

[ðə; ðɪ] ['fɔ:rmər] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv] - ['pri:fektʃər] ['doʊnertɪd] ['mɪljənz] [ʌv; əv] [kɔɪnz] [ænd; ɐnd] [sɪlk] [æz; əz]
The former officials of Xiliang Prefecture donated millions of coins and silk as
这 以前的 官员 的 - 州 捐赠 百万 的 硬币 和 丝绸 作为
gifts] .
gifts :
礼物 .

西凉州故吏赙赠钱帛凡数百万。

['rɒŋ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ðɪ] [ɔ:fər] .
Rong declined the offer .
荣 拒绝 这 提供 .

戎辞而不受，

[ðʌs] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
Thus , he became famous at that time .
因此 , 他 成为 著名的 在 那 时间 .

由是显名其时。

['wæŋ] ['rɒŋ] [wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [θri:] [dʒu:ks] .
Wang Rong was one of the Three Dukes .
王 荣 曾是 一 的 这 三 公爵 .

王戎既为三公，

[ʌps] [ænd; ɐnd] [daʊnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [taɪmz]
Ups and downs with the times
UPS 和 下坡 和 这 时代

与时浮沉，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['hʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə] [serv] [ðem; ðəm] .
There was nothing that could be done to save them .
那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 到 节省 他们 .

无所匡救。

[kə'mɪʃənɜːz] ['ɑ:fɪs]
Commissioner's Office
专员的 办公室

委事寮案，

[ə; eɪ] [laɪt] [trɪp][fɔ:r; fər] ['hʌntɪŋ] ,
A light trip for hunting ,
一个 光 旅行 为了 打猎 ,

轻出游畋，

[hɪz; ɪz] ['neɪtʃər] [wʌz; wəz] ['gri:di] [ænd; ɐnd]['stɪndʒɪ] .
His nature was greedy and stingy .
他的 自然 曾是 贪婪的 和 小气 .

性复贪吝，

[ˈgæðəɾɪŋ] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] ,
Gathering from all directions ,
采集 从 全部 方向 ,

广收八方，

[ˈrʊərəl] [ˈwɔ:tərmɪl]
Rural watermill
乡村的 水磨坊

田园水碓，

[ə'raʊnd] [ðə; ði] [wɜ:rld]
Around the world
大约 这 世界

周遍天下，

[ə'kju:mjələɪt] [welθ] [ænd; ənd] ['mʌni] ,
Accumulate wealth and money ,
积累 财富 和 钱 ,

积宝货钱，

[ˈkaʊntləs] .
Countless .
无数 .

不知万计。

[i:tʃ] [taɪm] [hi:; hi] [held] [ʌp] [ə; eɪ] [tu:θ] - [ʃeɪpt] [kaʊntɪŋ] [stɪk] .
Each time he held up a tooth - shaped counting stick .
每个 时间 他 握住 向上 一个 齿 - 形状 计数 戳 .

每自执牙筹，

[ˈkælkjuleɪtɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Calculating day and night ,
计算 天 和 夜晚 ,

昼夜算计，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈɔ:lweɪz] [ɪnsə'fɪʃ(ə)nt] ,
If it is always insufficient ,
如果 它 是 总是 不足的 ,

恒若不足，

[bʌt; bət] [bi:; bi] ['stɪndʒɪ] [ænd; ənd] [tʃi:p]
But be stingy and cheap
但 是 小气 和 便宜的

而务鄙吝，

[nɔ:t] [sə'pɔ:rtɪŋ] [ðəm'selvz]
Not supporting themselves
不是 支持 他们自己

不自奉养，

[ðerfɔ:r] , [ˈpi:p(ə)l] [ɔ:l] ['oʊvər] [ðə; ði] [wɜ:rld] [kɔ:l] [aɪ 'ti:] [ə; eɪ] [dɪ'zi:z] [ðæt] [ɪz] [ɪn'kjʊərəbl] .
Therefore , people all over the world call it a disease that is incurable .
所以 , 人们 全部 超过 这 世界 称呼 它 一个 疾病 那 是 不治之症 .

故天下之人谓之膏盲之疾。

[ðə; ði] ['rɒŋ] ['fæməli] [hæz; həz] [gʊd] [plʌmz] .
The Rong family has good plums .
这 荣 家庭 有 好的 李子 .

戎家有好李，

[ˈfri:kwənt] [ˈʃɪpmənts] [fɔ:r; fər] [seɪl] .
Frequent shipments for sale .
频繁 货物 为了 销售 .

常出货卖，

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [ˈpi:p(ə)] [wʊd] [get] [ðə; ði] [si:d] ,
Fearing that people would get the seed ,
恐惧 那 人们 会 得到 这 种子 ,
恐人得种,

[ˈkɑ:nstəntli] [drɪl] [ɪts] [kɔ:r] ,
Constantly drill its core ,
不断地 钻头 它是 核 ,
恒钻其核,

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
With this , there is no reputation .
和 这 , 那里 是 不 名声 .
以此毫无闻望,

[ɔ:l] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [riˈwɔ:did] [ænd; ənd] [prəˈmoʊtɪd] ,
All those who are rewarded and promoted ,
全部 那些 WHO 是 奖励 和 推广 ,
凡所赏拔,

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [əbˈsest] [wɪð; wɪθ] [ˈempti] [feɪm] .
They are obsessed with empty fame .
他们 是 痴迷 和 空的 名声 .
专事虚名。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈru:ən] [ˈji:ɑ:nz] [sʌn] , [ˈru:ən] [ˈzɑ:n] .
Now , let's talk about Ruan Xian's son , Ruan Zhan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 阮 西安的 儿子 , 阮 詹 .
却说阮咸之子阮瞻,

[wɜ:rdz] [ɑ:r; ər][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [lɔ:n] .
Words are thousands of miles long .
字 是 数千 的 英里 长的 .
字千里。

[ə; eɪ] [pjʊr] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l] [ˈneɪtʃər] [wɪð; wɪθ] [fju:] [dɪˈzaɪɜ:z]
A pure and simple nature with few desires
一个 纯的 和 简单的 自然 和 很少 欲望
性清虚寡欲,

[ˈfi:lɪŋ] [smʌg] ,
Feeling smug ,
感觉 踌躇满志 ,
自得于怀,

[aɪ][dəʊnt] [ˈstʌdi] [bʊks] [ˈveri] [hɑ:rd] .
I don't study books very hard .
我 不 学习 图书 非常 难的 .
读书不甚研求,

[ænd; ənd] [ˈsaɪləntli] [græsp] [ɪts] [ˈes(ə)ns] .
And silently grasp its essence .
和 默默 抓牢 它是 本质 .
而默识其要。

[skɪld] [æt; ət] [ˈpleɪɪŋ] [ðə; ði][piˈænoʊ]
Skilled at playing the piano
熟练 在 玩耍 这 钢琴
善弹琴,

[ˈpi:p(ə)] [hɜ:rd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [əˈbɪlətɪz] ,
People heard of his abilities ,
人们 听到 的 他的 能力 ,
人闻其能,

[ˈsi:k] [mɔ:ɹ] [ədˈvaɪs] [ænd; ənd] [ədˈvaɪs] .
Seek more advice and advice .
寻找 更多的 建议 和 建议 .

多往求听，

[rɪˈɡɑ:rdləs] [ʌv; əv][ˈsoʊ(ə)] [ˈsteɪtəs; ˈstætəs][ɔ:ɹ] [eɪdʒ] ,
Regardless of social status or age ,
不管 的 社会的 地位 或者 年龄 ,

不问贵贱长幼，

[ɔ:l] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜ:ɹ; wər][fɔ:ɹ; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] .
All of them were for this purpose .
全部 的 他们 是 为了 这 目的 .

皆为之弹也。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [kloʊz] [ˈrelətɪv] [ʌv; əv][ˈsaɪtu:] [ˈwæŋ] [ˈrɒŋ] .
He was a close relative of Situ Wang Rong .
他 曾是 一个 关闭 相对的 的 思图 王 荣 .

与司徒王戎乃通家，

[ðerfɔ:ɹ] , [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz][rɪˈspekts, rɪˈspekts, rəˈspeks, rɪˈspeks][tu:; tə] [kɪŋ] [ˈrɒŋ] .
Therefore , he came to pay his respects to King Rong .
所以 , 他 来了 到 支付 他的 尊重 到 国王 荣 .

因来造谒王戎。

[ˈrɒŋ] [mɪŋ] [sæt] [daʊn] .
Rong Ming sat down .
荣 明 卫星 向下 .

戎命坐，

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [ti:] [ɪz] [ˈfɪnɪʃt] ,
After the tea is finished ,
后 这 茶 是 完成的 ,

待茶罢，

[hi:; hi] [æskt] [ˈzɑ:n] :
He asked Zhan :
他 问 詹 :

因问瞻曰：

" [ˈseɪdʒɪz][ˈvælju:d] [ðə; ðɪ] [ˈti:tʃɪŋz] [ʌv; əv] [neɪmz] . "
" Sages valued the teachings of names . "
" 智者 有价值的 这 教义 的 姓名 . "

“圣人重名教，

[ˈlaʊdzə][ænd; ənd] [ˈdʒwɑ:ŋˈzi:] [ˌʌndərˈstʊd] [ˈneɪtʃər] .
Laozi and Zhuangzi understood nature .
老子 和 庄子 理解 自然 .

老庄明自然，

[ɑ:ɹ; ər][ðer; ðər] [ɪnˈtenʃən] [ðə; ðɪ] [seɪm] [ɔ:ɹ] [ˈdɪfrənt] ?
Are their intentions the same or different ?
是 他们的 意图 这 相同的 或者 不同的 ?

其旨同异？ ”

[ˈzɑ:n] [rɪˈplaɪd] :
Zhan replied :
詹 回复 :

瞻答曰：

" [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][noʊ] [ˌsɪməˈlærətɪz] . "
" There will be no similarities . "
" 那里 将要 是 不 相似之处 . "

“将无同。”

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [əˈmeɪzd] .
They were all amazed .
他们 是 全部 惊叹 .

咸奇之，

[hiː; hi] [saɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
He sighed for a long time .
他 叹了口气 为了 一个 长的 时间 .

嗟叹良久，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [klɜːrk] .
He was immediately appointed as a clerk .
他 曾是 立即地 任命 作为 一个 职员 .

即辟之为掾吏，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔːld] [hɪm; ɪm] " [ðə; ði] [θriː] - [wɜːrd] [klɜːrk] " .
People at the time called him " the three - word clerk " .
人们 在 这 时间 称为 他 " 这 三 - 单词 职员 " .

时人谓之“三语掾”。

[ˈleɪtər] , [hiː; hi] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [rɪˈteɪnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Later , he became a retainer of the Crown Prince .
之后 , 他 成为 一个 预付金 的 这 王冠 王子 .

后为太子舍人。

[ˌdɪsbɪˈliːvɪŋ] [ɪn] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]
Disbelieving in Yin and Yang
不信 在 阴 和 杨

不信阴阳，

[hiː; hi] [held] [ðə; ði] [vjuː] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [ˈɡoʊsts] .
He held the view that there were no ghosts .
他 握住 这 看法 那 那里 是 不 鬼魂 .

素执无鬼论，

[noʊ][wʌn] [kæn; kən][duː][aɪ ˈtiː] .
No one can do it .
不 一 能 做 它 .

人莫能难，

[hiː; hi] [kleɪmd] [ðæt] [ðɪs] [ˈprɪnsəp(ə)] [wʌz; wəz] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði][ˈvɪzəb(ə)]
He claimed that this principle was sufficient to distinguish between the visible
他 声称 那 这 原则 曾是 充足的 到 区分 之间 这 可见的

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪnˈvɪzəb(ə)] .
and the invisible .
和 这 无形的 .

自谓此理足以辩正幽明。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ə; eɪ] [ɡest] [keɪm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] .
A guest came to visit .
一个 客人 来了 到 访问 .

有一客来相访，

[ʃeɪ] [jʊr; jər] [neɪm]
Share your name
分享 你的 姓名

通姓名，

[ˈæftər][ðə; ði] [pəˈlaɪt] [gˈriːtɪŋz] [wɜːr; wə] [kəmˈpliːtɪd] ,
After the polite greetings were completed ,
后 这 有礼貌的 问候 是 完全的 ,
问寒暄之礼毕，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ænd; ənd] [ˈθiəriːz]
Discussing principles and theories
讨论 原则 和 理论
聊谭于名理，

[ðə; ði] [gest] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈeləkwənt] .
The guest was very eloquent .
这 客人 曾是 非常 雄辩 .
客甚有才辩，

[hiː; hi] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
He talked with him for a long time .
他 谈话 和 他 为了 一个 长的 时间 .
与之言良久。

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈskʌst] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ˈɡoʊsts] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪts] .
They then discussed matters of ghosts and spirits .
他们 然后 讨论 事情 的 鬼魂 和 烈酒 .
又谈鬼神之事，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈpeɪnf(ə)l][ænd; ənd] [rɪˈpetətɪv] .
It was extremely painful and repetitive .
它 曾是 极其 痛苦 和 重复 .
反复甚苦。

[ðə; ði] [gest] [ðen] [səˈrendəd] ,
The guest then surrendered ,
这 客人 然后 投降 ,
客遂屈，

[ðen] [hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
Then he changed his expression and said :
然后 他 已更改 他的 表达 和 说 :
乃作色曰：

" [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ˈɡoʊsts] [ænd; ənd] [ˈspɪrɪts] , "
" matters of ghosts and spirits , "
" 事情 的 鬼魂 和 烈酒 , "
“鬼神之事，

[ˈseɪdʒɪz][ænd; ənd] [ˈwəːðɪz] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][hæv; həv] [ɔːl] [left] [ðer; ðər][mɑːrk][ɑːn] [ðɪs] [ˈstɔːri] .
Sages and worthies throughout history have all left their mark on this story .
智者 和 值得尊敬的人 自始至终 历史 有 全部 左边 他们的 标记 在 这 故事 :
古今圣贤皆有其传，

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [əˈləʊn] [seɪ] [ðer; ðər][ɪz] [nʌn] ?
Why do you alone say there is none ?
为什么 做 你 独自的 说 那里 是 没有任何 ?
君何独言无也？

[juː; jʊ][dəʊnt] [bɪˈliːv] [em ˈiː] ,
You don't believe me ,
你 不 相信 我 ,
汝不信，

" [ðə; ði] [ˈsɜːrvənt] [ɪz][ə; eɪ] [ɡoʊst] . "
" The servant is a ghost . "
" 这 仆人 是 一个 鬼 : "
仆便是鬼。”

[æʔ; əʔ][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [spi:tʃ] ,
At the end of the speech ,
在这 结尾 的 这 演讲 ,

言终，

[gestʃ] [mju:'teɪ(ə)n] ,
Guest mutation ,
客人 突变 ,

客变异形，

[,aɪ 'ti:] ['væniʃtʃ] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
It vanished in an instant .
它 消失了 在 一个 立即的 .

须臾消灭不见。

[ˈzɑ:n] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Zhan remained silent .
詹 剩余 沉默的 .

瞻默然，

[hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['hɑ:st(ə)] .
His expression was extremely hostile .
他的 表达 曾是 极其 敌对的 .

意色甚恶。

[hi:; hi][daɪd][ə; eɪ] [jɪr] ['leɪtər] .
He died a year later .
他 死亡 一个 年 之后 .

后岁余而亡，

[ˈθɜ:rti] ['jɪrz] [oʊld] .
Thirty years old .
三十 年 老的 .

年三十岁。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['empərəɾ] [,etʃ ju 'aɪ] . . .
Now , let's talk about Emperor Hui . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 惠 . . .

却说惠帝、

[ˈemprəs] ['dʒi:ə] [hɜ:rd] [ʌv; əv] ['wæŋ] [jæn] ,
Empress Jia heard of Wang Yan ,
皇后 贾 听到 的 王 严 ,

贾后闻王衍、

[bəʊθ] [ju'eɪ] [gwɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [wɜ:r; wər] [skɪld] [ɪn] [ˌfɪlə'sɑ:fɪk(ə)] [dɪs'kʌʃnz] .
Both Yue Guang and his companion were skilled in philosophical discussions .
两个都 岳 光 和 他的 伴侣 是 熟练 在 哲学 讨论 .

乐广二人皆善清谈，

[ˈsteɪɪŋ] [æʔ; əʔ][hoʊm] [ɪz][nɑ:tʃ][ə; eɪ] [kən'sɜ:rn] .
Staying at home is not a concern .
入住 在 家 是 不是 一个 忧虑 .

宅心事外，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['feɪməs] [æʔ; əʔ][ðə; ði] [taɪm] .
He was famous at the time .
他 曾是 著名的 在 这 时间 .

名重当时。

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [jæn][æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'terɪət] .
He then appointed Yan as Minister of the Imperial Secretariat .
他 然后 任命 严 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 .

乃征衍为尚书令，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['waɪdli] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['hiːnən] .
He was widely known as the Governor of Henan .
他 曾是 广泛 已知 作为 这 州长 的 河南 :
广为河南尹。

[ðə; ði] [tuː] [tɔːkt] [ɔːl] [deɪ] [lɔːŋ] .
The two talked all day long .
这 二 谈话 全部 天 长的 :
二人谈论终日，

[ðə; ði] [mɔːr] [rɪ'faɪnd] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] , [ðə; ði] ['betər] .
The more refined the meaning , the better .
这 更多的 精制 这 意义 , 这 更好的 :
义理愈精，

[wɜːrdz] [flʊd] [laɪk] ['wɔːtər] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['bɑːt(ə)] .
Words flowed like water from a bottle .
字 流动 喜欢 水 从 一个 瓶子 :
言如瓶泻，

['eləkwənt]
Eloquent
雄辩
口若悬河，
[ˈðerfɔːr] , ['meni] ['piːp(ə)] [ɪn][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ænd; ɐnd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [əd'maɪəd] [ænd; ɐnd] ['fɑːləʊd]
Therefore , many people in the government and the public admired and followed
所以 , 许多 人们 在 这 政府 和 这 民众 钦佩 和 随后
[hɪz; ɪz][ɪg'zæmp(ə)] .
his example .
他的 例子 :
是故朝野之人多慕效之。

[ˈtʃæptər] ['θɜːrti] : ['wæn] [jæn] ['dedikeɪts] [hɪm'self] [tuː; tə] [pjʊr] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n]
Chapter Thirty : Wang Yan Dedicates Himself to Pure Conversation
章 三十 : 王 严 奉献 他本人 到 纯的 对话
第三十回 王衍专意事清谈

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['wæn] [jæn] ,
History tells of Wang Yan ,
历史 讲述 的 王 严 ,
史说王衍，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz]['jiːfuː] .
His courtesy name was Yifu .
他的 礼貌 姓名 曾是 义夫 :
字夷甫，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['kʌz(ə)n] [ʌv; əv] ['wæn] ['rɔŋ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
He was the younger cousin of Wang Rong , the Minister of Works .
他 曾是 这 年轻 表哥 的 王 荣 , 这 部长 的 作品 :
乃司徒王戎之从弟也。

[rer] ['tælənt]
rare talent
稀有的 天赋
少有盛才，
['bjʊːti]
Beauty
美丽
美貌，

[ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ][gɑ:d] ,
Enlightenment is like a god ,
启示 是 喜欢 一个 上帝 ;

明悟若神，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [kəmˈperd] [hɪmˈself] [tu:; tə] [zi:ˈɡɔ:ŋ] .
He often compared himself to Zigong .
他 经常 比较的 他自己 到 自贡 .

常自比子贡，

[ɪts] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [ɪz] [ˌwaɪdˈspred] .
Its reputation is widespread .
它是 名声 是 广泛 .

声名藉甚，

[aɪ ˈti:] [ʃɒk] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
It shook the world .
它 摇晃 这 世界 .

倾动当世。

[ˈwʌndərf(ə)] [ænd; ənd] [mɪˈstɪriəs] [wɜ:rdz] ,
Wonderful and mysterious words ,
精彩的 和 神秘 字 ,

妙善玄言，

[hi:; hi][ˈoʊnli] [tɔ:kt] [əˈbaʊt] [ˈlaʊdʒə][ænd; ənd] [ˈdʒwɑ:ŋˈzi:] .
He only talked about Laozi and Zhuangzi .
他 仅有的 谈话 关于 老子 和 庄子 .

惟谈老庄为事。

[i:tʃ] [taɪm] , [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd] - [ˈhændəld] [wɪsk] ,
Each time , holding a jade - handled whisk ,
每个 时间 , 保持 一个 玉 - 处理 拂 ,

每执玉柄麈尾，

[ˈkʌlər] [ʌv; əv][hænd]
Color of hand
颜色 的 手

与手同色，

[aɪ] [fi:l] [ʌnˈi:zi] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
I feel uneasy about the principles of righteousness .
我 感觉 不安 关于 这 原则 的 义 .

义理有所不安，

[aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [rɪˈvaɪzd] .
It was subsequently revised .
它 曾是 随后 修改 .

随即改更，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈpi:p(ə)] [kɔ:l] [aɪ ˈti:] " [ðə; ði] [ˈɔ:rpɪmənt] [ɪn] [wʌnz] [maʊθ] " .
Therefore , people call it " the orpiment in one's mouth " .
所以 , 人们 称呼 它 " 这 雄黄 在 一个人的 嘴 " .

故世人号为口中雌黄。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜ:r; wər][ɪn] [əˈɡri:mənt] .
The court and the public were in agreement .
这 法庭 和 这 民众 是 在 协议 .

朝野翕然，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [ðə; ði] [ˈdræɡən] [geɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] " .
This is what is meant by " the Dragon Gate of a Generation " .
这 是 什么 是 意思是 经过 " 这 龙 门 的 一个 一代 " .

谓之一世龙门矣。

[ˈjʌŋɡər] [ˌdʒɛnəˈeɪjənz] ,
Younger generations ,
年轻 几代人 ,

后进之士，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [ðəm; ðəm] .
Everyone admires them .
每个人 钦佩 他们 .

莫不景仰。

[lə] [ɡwɑːŋ] ,
Le Guang ,
乐 光 ,

乐广，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Yanfu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字彦辅，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] .
He was from Nanyang .
他 曾是 从 南洋 .

南阳人也。

[ˈɔːfənd] [ænd; ənd] [pʊr] [ɪn] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
Orphaned and poor in childhood ,
孤儿 和 贫穷的 在 童年 ,

幼孤贫，

[rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] [ʃænjæŋ]
Residing in Shanyang
居住 在 山阳

侨居山阳，

[ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [θruː] [ˈpɑːvərti]
Making a living through poverty
制作 一个 活的 通过 贫困

寒素为业，

[ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [ˈɪgnərənt] .
People are ignorant .
人们 是 无知 .

人无知者。

[ɪˈspeʃəli] [ɡʊd] [æt; ət] [ˈtɔːkɪŋ] ,
Especially good at talking ,
尤其 好的 在 说 ,

尤善谈论，

[ɪːtʃ] [ˈprɪnsəp(ə)] [ɪz] [ˈænəlaɪzd] [ɪn] [kənˈsaɪs] [ˈlæŋɡwɪdʒ] .
Each principle is analyzed in concise language .
每个 原则 是 分析 在 简洁的 语言 .

每以约言析理，

[ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ðæt] [heɪts] [ˈpiːp(ə)]
The heart that hates people
这 心 那 讨厌 人们

厌人之心，

[ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] , [ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
And what they did not know , they remained silent .
和 什么 他们 做过 不是 知道 , 他们 剩余 沉默的 .

而其所不知默如也。

[wen] [di'skʌsɪŋ] [ˈpi:p(ə)l] ,
When discussing people ,
什么时候 讨论 人们 ,

凡论人，

[fɜ:rst] , [wi:; wi][mʌst; məst] [pɔɪnt] [aʊt] [ɪts] [streŋkθs] .
First , we must point out its strengths .
第一的 , 我们 必须 观点 出去 它是 优势 .

必先称其所长，

[ðen] [wʌnz] [ˈʃɔ:tkʌmɪŋz] [wɪl] [bi:; bi] [self] - [ˈeɪdənt] .
Then one's shortcomings will be self - evident .
然后 一个人的 缺点 将要 是 自己 - 明显 .

则所短不言自见。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈwei] [gwɑ:n] [sɔ:ɪ] [gwɑ:ŋ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [əˈmeɪzd] , [ˈseɪɪŋ] :
Wei Guan saw Guang and was amazed , saying :
魏 关 锯 光 和 曾是 惊叹 , 说 :

卫瓘见广而奇之曰：

" [sɪns] [ðə; ðɪ] [ˈpæsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [waɪz] [men] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][pæst] . . . "
" Since the passing of the wise men of the past . . . "
" 自从 这 通过 的 这 明智的 男人 的 这 过去的 . . . "

“自昔诸贤既没，

[aɪ][,ei ˈem] [ˈɔ:lweɪz] [əˈfreɪd] [ðæt] [maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [wɜ:rdz] [wɪl] [bi:; bi] [kʌt] [ɔ:f] .
I am always afraid that my humble words will be cut off .
我 是 总是 害怕的 那 我的 谦逊的 字 将要 是 切 离开 .

常恐微言将绝，

[naʊ] [aɪ] [hɪr] [ðɪ:z] [wɜ:rdz] [frʌm; frəm][ju:; jʊ] [əˈgen] .
Now I hear these words from you again .
现在 我 听到 这些 字 从 你 再次 .

而今乃复闻斯言于君矣。”

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [tu:; tə] [bɪld] [,aɪ ˈti:] .
Therefore , he ordered his sons to build it .
所以 , 他 订购 他的 儿子们 到 建造 它 .

因命诸子造焉，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[ðɪs] [ˈpɜ:rs(ə)n][ɪz] [laɪk] [ə; ei] [ˈmɪrər] .
This person is like a mirror .
这 人 是 喜欢 一个 镜子 .

“此人如水镜，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [klɪr] [ænd; ənd] [braɪt] .
It is clear and bright .
它 是 清除 和 明亮的 .

见之莹然，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [laɪk] [ˈpɑ:rtɪŋ] [ðə; ðɪ] [klaʊdz] [tu:; tə] [rɪˈvi:l] [ðə; ðɪ][skaɪ] .
It is like parting the clouds to reveal the sky .
它 是 喜欢 离别 这 云 到 揭示 这 天空 .

若披云雾而见其天也。”

[ˈwæŋ] [jæn] [hɪm'self] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [spouk] [ˈveri] [ˈsɪmplɪ] [wen] [ˈspi:kɪŋ] [tuː; tə] [ˈʌðər] .
Wang Yan himself said that he spoke very simply when speaking to others .
王 严 他自己 说 那 他 辐 非常 简单地 什么时候 请讲 到 其他的 。

时王衍自言与人语甚简，

[tuː; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈbrɔːdnɪŋ] [wʌnz] [həˈraɪz(ə)nz] ,
To the point of broadening one's horizons ,
到 这 观点 的 扩大 一个人的 地平线 ；
至及见广，

[ðen] [aɪ] [felt] [əˈnɔɪd] .
Then I felt annoyed .
然后 我 毛毡 恼怒 。

便觉己之烦。

[sʌtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [ædməˈreɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [noʊ] [ðer; ðər] [plɛs] .
Such is the admiration of those who know their place .
这样的 是 这 钦佩 的 那些 WHO 知道 他们的 地方 ；
为识者所叹羨如此。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈeləkwənt] [bʌt; bət] [nɔːt] [ɡʊd] [æt; ət] [ˈraɪtɪŋ] .
He was eloquent but not good at writing .
他 曾是 雄辩 但 不是 好的 在 写作 ；
广善言而不长于笔。

- [kəmˈpliːtɪd] [hɪz; ɪz] [tɜːrm] [ʌv; əv] [ˈɑːfɪs] ,
Guangwei completed his term of office ,
- 完全的 他的 学期 的 办公室 ；

广为任满，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [jiːld] [ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [tuː; tə] [jɪn] .
He wished to yield the position to Yin .
他 希望 到 屈服 这 位置 到 阴 ；
欲为表让尹，

[ˈkænɔːt] [raɪt] ,
Cannot write ,
不能 写 ；

不能写，

[pliːz] [æsk] [pæn] [juˈeɪ] [tuː; tə] [duː] [ˌaɪ ˈtiː] .
Please ask Pan Yue to do it .
请 问 平底锅 岳 到 做 它 。

请潘岳为之。

[juˈeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 ；

岳曰：

" [wen] [ˌaɪ ˈtiː] [pliːzɪz] [ðə; ði] [ˈruːləɹ] ,
" When it pleases the ruler ,
" 什么时候 它 请 这 统治者 ；
“当得君意，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [raɪt] .
Only then can one write .
仅有的 然后 能 一 写 ；

方可作书。”

[ɡwaːŋ] [ðen] [kəmˈpoʊzd] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈsentənsɪz] .
Guang then composed two hundred sentences .
光 然后 由 二 百 句子 ；
广乃作二百句语，

[ɪkˈspresɪŋ] [wʌnz] [ˌæspəˈeɪʃənz]
Expressing one's aspirations
表达 一个人的 抱负

述己之志，

[jʊˈeɪ] [brɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈfeɪməs] [kəˈlɪgrəfər] [ˈsɪmplɪ] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz][ˈkæʒuəl] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː] .
Yue became a famous calligrapher simply because he was casual about it .
岳 成为 一个 著名的 书法家 简单地 因为 他 曾是 随意的 关于 它 .
岳因取次便成名笔，

[ˈpiːp(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɔːl] [sed] :
People at the time all said :
人们 在 这 时间 全部 说 :

时人咸云：

" [ɪf] [gwɑːŋ] [dɪd][nɑːt][rɪˈlaɪ][ɑːn] [juːz] [ˈraɪtɪŋ] ,
" If Guang did not rely on Yue's writing ,
" 如果 光 做过 不是 依靠 在 悦的 写作 ,
“若广不假岳之笔，

[jʊˈeɪ][dɪd][nɑːt] [ˈfɑːləʊ] - [ədˈvaɪs] .
Yue did not follow Guang's advice .
岳 做过 不是 跟随 - 建议 .

岳不取广之旨，

[ˈnʌθɪŋ] [kæn; kən] [əˈtʃiːv] [sʌtʃ] [ˈbjʊːtɪ] .
Nothing can achieve such beauty .
没有什么 能 达到 这样的 美丽 .

无以成斯美也。”

[ɡoʊ][tuː; tə][jʊr; jər][pəʊst][fɜːrst] ,
Go to your post first ,
去 到 你的 邮政 第一的 ,

先赴任，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈrelətɪvz] [ænd; ænd] [ɡests] .
There are relatives and guests .
那里 是 亲属 和 客人 .

有亲客造，

[ɡɔːn] [ænd; ænd] [ˈnevər] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] .
Gone and never to return .
已消失 和 绝不 到 返回 .

去久不复来，

[aɪ ˈtiː] [tʊk] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
It took more than a year to arrive .
它 采取 更多的 比 一个 年 到 到达 .

岁余方至，

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

问其故，

[ðə; ðɪ] [ɡest] [rɪˈplaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰：

" [tuː] [ˈjɪrz] [əˈɡoʊ] , [aɪ][wʌz; wəz] [ˈɑːnərd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [waɪn] [frʌm; frəm][juː; jʊ][ɪn][jʊr; jər] [ˈprez(ə)ns] . "
" Two years ago , I was honored to receive wine from you in your presence . "
" 二 年 前 , 我 曾是 荣幸 到 收到 葡萄酒 从 你 在 你的 在场 . "

“前岁在贵座蒙赐酒，

[dʒʌst][æz; əz][hi; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu; tə] [drɪŋk] ,
Just as he was about to drink ,
只是 作为 他 曾是 关于 到 喝 ,
方欲饮，

[ˈsi:ɪŋ] [ə; eɪ] [sneɪk] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ,
Seeing a snake in the cup ,
看到 一个 蛇 在 这 杯子 ,
见杯中有蛇，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [dɪs'gʌstɪd] [baɪ][,aɪ 'ti:] .
He was very disgusted by it .
他 曾是 非常 厌恶 经过 它 .
意甚恶之，

[ðɪs] [ˈɪlnəs] [dɪ'veləpt] [frʌm; frəm] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
This illness developed from drinking .
这 疾病 发达 从 喝 .
既饮而成斯疾，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ][hæv; həv] [bɔ:ŋ] [mɪst] [rɪ'si:vɪŋ] [ɪn'strʌk(ə)n] .
Therefore , I have long missed receiving instruction .
所以 , 我 有 长的 错过 接收 操作说明 .
因此久失奉训耳。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɑ:n][ðə; ði] [wɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhi:nən] [hɔ:l] ,
At that time , on the wall of the Henan Hall ,
在 那 时间 , 在 这 墙 的 这 河南 大厅 ,
于时河南厅事壁上，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈlækər] [ˈpeɪntɪŋz] [dɪ'pɪktɪŋ] [sneɪks] .
There are lacquer paintings depicting snakes .
那里 是 漆 绘画 描绘 蛇 .
有角漆画作蛇。

[ðə; ði] [sneɪk] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] [ɪz] , [ɪn][ə; eɪ] [ˈbrɔ:dər] [sens] , [ðə; ði] [ˈʃædɔʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔ:rn] .
The snake in the cup is , in a broader sense , the shadow of a horn .
这 蛇 在 这 杯子 是 , 在 一个 更广泛 感觉 , 这 阴影 的 一个 喇叭 .
广意杯中蛇即角影也，

[pleɪs] [ðə; ði] [waɪn] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [spɑ:t] .
Place the wine back in the same spot .
地方 这 葡萄酒 后退 在 这 相同的 点 .
复置酒于前处。

[ˌentər'teɪnɪŋ] [ɡests]
entertaining guests
娱乐 客人
待客，

[soʊ][hi; hi] [æskt] [ə'gen] , " [ɪz][ðer; ðər] [ˈeniθɪŋ] [els] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ? "
So he asked again , " Is there anything else in the cup ? "
所以 他 问 再次 , " 是 那里 任何事物 别的 在 这 杯子 ? "
因而又问杯中复有所见否？

[ðə; ði] [ɡest] [rɪ'plaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :
客答曰：

" [ðə; ði] [sneɪk] [si:n] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] [ɪz][æz; əz][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [brɪ'fɔ:r] . "
" The snake seen in the cup is as it was before . "
" 这 蛇 已见 在 这 杯子 是 作为 它 曾是 前 . "
“杯中所见蛇复如初。”

[jʊ'eɪ] [gwɑ:ŋ] [ðen] [ə'naʊnst] :
Yue Guang then announced :
岳 光 然后 宣布 :

乐广乃告曰：

" [ðə; ði] [sneɪk] [ɪz][nɑ:t] ['ri:əl] . "
" The snake is not real . "
" 这 蛇 是 不是 真实的 . "

“其蛇非真，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] [ˈʌdəʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɔ:rn] .
It is the shadow of a horn .
它 是 这 阴影 的 一个 喇叭 .

乃角影也。”

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][,aɪ 'ti:] [rɪ'fə:z] [tu:; tə][ðə; ði] [gest] ,
Because it refers to the guest ,
因为 它 指 到 这 客人 ,

因指与客，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˌʌndər'stʊd] .
Suddenly understood .
突然 理解 .

豁然意解，

[ðə; ði] ['kra:nɪk] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz] [kjʊr] [ˈɪnstəntli] .
The chronic illness was cured instantly .
这 慢性的 疾病 曾是 治愈 即刻 .

沉痾顿愈。

[sʌtʃ] [ɪz][ɪts] [klɪr] [dɪ'sɜ:rnmənt] .
Such is its clear discernment .
这样的 是 它是 清除 辨别力 .

其明辨如此。

[gwɑ:ŋ] [wʌz; wəz][æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] ['wæŋ] [jæn] .
Guang was as famous as Wang Yan .
光 曾是 作为 著名的 作为 王 严 .

广与王衍齐名，

[ˈðerfɔ:r] , [wen] [ˈpi:p(ə)l] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['elɪɡəns] [ænd; ənd][ˈroʊməns] , [ðeɪ] [ˈɔ:f(ə)n] [rɪ'fɜ:r] [tu:; tə][ðə; ði]
Therefore , when people talk about elegance and romance , they often refer to the
所以 , 什么时候 人们 讲话 关于 优雅 和 浪漫 , 他们 经常 参考 到 这
[kɪŋ] .
king .
国王 .

故天下人言风流者以王、

[ˈmjʊ:zɪk][ɪz] [ˈpærəmaʊnt] .
Music is paramount .
音乐 是 派拉蒙 .

乐为首焉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jʊ'eɪ] [gwɑ:ŋ] [ænd; ənd] ['wæŋ] [ˈtʃɛŋ] ,
At that time , Yue Guang and Wang Cheng ,
在 那 时间 , 岳 光 和 王 程 ,

其时乐广与王澄、

[ˈru:ən][zˈjɑ:n] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,

阮咸、

[ˈruːən] [ʃuː] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,

阮修、

[ˈhuː][mjuː][ˈfuː][dʒiː]
Hu Mu Fu Zhi
胡 宙 傅 智

胡母辅之、

[ˈziː] [ˈkʌn]
Xie Kun
谢 昆

谢鲲、

[ˈwæŋ] [en ˈaɪ] ,
Wang Ni ,
王 尼 ,

王尼、

[baɪ][dʒuːˈɔː][wʌz; wəz][bɔːrn][ænd; ənd] [reɪzd] [ɪn][ə; eɪ] [friː] [ænd; ənd] [ʌnrɪˈstreɪnd] [ˈmænər] .
Bi Zhuo was born and raised in a free and unrestrained manner .
双 卓 曾是 出生 和 提高 在 一个 自由的 和 不受约束的 方式 .

毕卓皆以往诞放达。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [ˈtʃɛŋ] ,
History tells of Wang Cheng ,
历史 讲述 的 王 程 ,

史说王澄，

[ðə; ðɪ] [wɜːrd] [ɪz] - .
The word is Pingzi .
这 单词 是 - .

字平子。

[bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [əˈwernəs]
Born with a sense of awareness
出生 和 一个 感觉 的 意识

生而警悟，

[ɔːlˈðoʊ] [ʌnˈerɪb(ə)] [tuː; tə] [spiːk] ,
Although unable to speak ,
虽然 无法 到 说话 ,

虽未能言，

[əbˈzɜːrv] [ˈpiːpəlz] [ˈækʃnz]
Observe people's actions
观察 人们的 行动

见人举动，

[ðen] [juː; jʊ] [wɪl] [ʌndərˈstænd] [ɪts] [ˈmiːnɪŋ] .
Then you will understand its meaning .
然后 你 将要 理解 它是 意义 .

便识其意。

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ʌnˈpærələld] [ɪn] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈkɜːrɪdʒ] .
Unparalleled in strength and courage .
无与伦比 在 力量 和 勇气 .

勇力绝伦。

[wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [dʌn] ,
With Wang Dun ,
和 王 逼债 ,

与王敦、

[ˈzi:] ['kʌn]
Xie Kun
谢 昆

谢鲲、

[ju] [kaɪ] ,
Yu Kai ,
于 凯 ,

庾恺、

["ru:ən] [ʃju:] [ɪz][ðə; ði] [best] ,
Ruan Xiu is the best ,
阮 秀 是 这 最好的 ,

阮修最善，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wəɹ] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [fɔ:ɹ] [frendz] " .
They were known as the " Four Friends " .
他们 是 已知 作为 这 " 四 朋友们 " .

号为“四友”。

[hi:; hi][ˈleɪtər] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
He later became the governor of Jingzhou .
他 之后 成为 这 州长 的 荆州 .

后为荆州刺史。

[ˈtʃæptər] ['θɜ:rti] - [wʌn] : ["ru:ən][zˈjɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['nefju:] ['emjuleɪt] [fæŋ] [di: 'eɪ]
Chapter Thirty - One : Ruan Xian and his nephew emulate Fang Da
章 三十 - 一 : 阮 西安 和 他的 侄子 仿真 方 达

第三十一回 阮咸叔侄效放达

["ru:ən][zˈjɑ:n] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,

阮咸，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ʒɔŋɡrɔŋ] .
His courtesy name was Zhongrong .
他的 礼貌 姓名 曾是 钟荣 .

字仲容。

[ə; eɪ] [prəˈfaʊnd] [ˌʌndərˈstændɪŋ] [ʌv; əv][ˈmjʊ:zɪk] .
A profound understanding of music .
一个 深刻的 理解 的 音乐 .

妙解音律，

[skɪld] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði][ˈpi:pə] .
Skilled at playing the pipa .
熟练 在 玩耍 这 琵琶 .

善弹琵琶。

[ɪn] ['di:lɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['pi:p(ə)] , [wʌn] [[ʊd; ʃəd] [nɑ:t] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈpɜ:rsən(ə)] [rɪˈleɪʃnʃɪps] .
In dealing with people , one should not engage in personal relationships .
在 处理 和 人们 , 一 应该 不是 从事 在 个人的 关系 .

处世不交人事，

[ˈoʊnli][hɪz; ɪz] [kloʊz] [frendz] [ænd; ənd][ˈfæməli] [nu:] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈsɔŋz] [ænd; ənd] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
Only his close friends and family knew about the elegant songs and drinking .
仅有的 他的 关闭 朋友们 和 家庭 知道 关于 这 优雅的 歌曲 和 喝 .

惟其亲知雅歌酣饮而已。

[ʃi:] [z'ɹɑ:n][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz][ʰŋk(ə)][ʰru:ən][dʒi] [lɪvd] [ɪn] - .
Shi Xian and his uncle Ruan Ji lived in Daonan .
史 西安 和 他的 叔叔 阮 季 居住地 在 - .

时咸与叔阮籍居道南，

[ðə; ði] [ʰɹɔɪəl] [ʰfæməli] [ɪn'vaɪtɪd] [nu:'jɛn] [tu:; tə] [rɪ'zaɪd] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊd] .
The royal family invited Nguyen to reside north of the road .
这 皇家 家庭 受邀 阮 到 居住 北 的 这 路 .

宗室请阮居道北。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ʰru:ən] [ʰpi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] [wɜ:r; wər] [rɪtʃ] , [waɪl] [ðə; ði][ʰru:ən] [ʰpi:p(ə)] [ɪn]
At that time , the Ruan people in the north were rich , while the Ruan people in
在 那 时间 ， 这 阮 人们 在 这 北 是 富有的 ， 尽管 这 阮 人们 在

[ðə; ði] [saʊθ] [wɜ:r; wər] [pʊr] .
the south were poor .
这 南 是 贫穷的 .

时北阮富而南阮贫。

[dʒʊ'laɪ] 7th ,
July 7th ,
七月 7th ,

七月七日，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ʰkʌstəmerɪ] [tu:; tə] [er] [aʊt] [kloʊðz] .
It is customary to air out clothes .
它 是 习惯 到 空气 出去 衣服 .

俗例曝衣，

[,bi i 'aɪ][ʰru:ən] [ʃɛŋ] [ɪk'spoʊzd] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] .
Bei Ruan Sheng exposed his clothes .
贝 阮 盛 裸露 他的 衣服 .

北阮盛曝衣服，

[ˈsplendɪd] [ænd; ɐnd] [ˈdæzliŋ] ,
Splendid and dazzling ,
灿烂 和 耀眼的 ,

锦绣炫目，

[ðeɪ] [hʌŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [klɔ:θ] , [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkæfs] [noʊz] , [ɑ:n][ə; eɪ] [poʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɔ:rtjɑ:rd] .
They hung a large cloth , resembling a calf's nose , on a pole in the courtyard .
他们 悬挂 一个 大的 布 , 类似 一个 小牛的 鼻子 , 在 一个 极 在 这 庭院 .

咸以竿挂大布犊鼻于庭。

[ɪf] [ˈsʌmwʌŋ] [æskz] ,
If someone asks ,
如果 某人 问 ,

人或问之，

[ˈsɔ:ltɪ] [ˈænsər] :
Salty answer :
咸 回答 :

咸答：

" [ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpræktɪs] , "
" Unable to escape the common practice , "
" 无法 到 逃脱 这 常见的 实践 , "

“未能免俗，

" [dʒʌst] [ˈkɪdɪŋ] . "
" Just kidding . "
" 只是 开玩笑 . "

聊复尔耳。”

[ˈevriwʌn] [ˈrɪdɪ,kjuːld] [hɪm; ɪm] .
Everyone ridiculed him .
每个人 嘲笑 他 .

人皆讥之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈʃɪpɪŋ] .
He was later appointed Prefect of Shipping .
他 曾是 之后 任命 长官 的 运输 .

后出补始平太守，

[ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ænd; ænd][əbˈsɜːrd] .
Unrestrained and absurd .
不受约束的 和 荒诞 .

放达无稽。

[ˈruːən] [ʃjuː] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,

阮修，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字宣子，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈspiːkɪŋ] ,
Good at speaking ,
好的 在 请讲 ,

善清言，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈdʒendər] [roʊlz]
Simplified gender roles
简化 性别 角色

性简任，

[niˈgлектɪŋ] [ˈhjuːmən] [əˈferz] .
Neglecting human affairs .
疏忽 人类 事务 .

不修人事。

[ʃjuː] [disˈlaɪkt] [ˈsiːɪŋ] [ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
Xiu disliked seeing ordinary people .
秀 不喜欢 看到 普通的 人们 .

修不喜见俗人，

[ɪf] [juː; jʊ] [ˈhæpən] [tuː; tə] [ɪnˈkaʊntər] [ˌaɪ ˈtiː] , [dʒʌst] [liːv] [ˌaɪ ˈtiː] .
If you happen to encounter it , just leave it .
如果 你 发生 到 遇到 它 , 只是 离开 它 .

遇便舍去。

[wɔːk] [ˈɔːf(ə)n] ,
Walk often ,
走 经常 ,

常步行，

[hæŋ] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [kɔɪnz] [ɑːn][ðə; ðɪ] [end] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [stɑːf] .
Hang a hundred coins on the end of the staff .
悬挂 一个 百 硬币 在 这 结尾 的 这 职员 .

以百钱挂杖头，

[əˈpɑːn][əˈraɪv(ə)][æt; ət][ðə; ðɪ][hoʊˈtel] ,
Upon arrival at the hotel ,
之上 到达 在 这 酒店 ,

至酒店，

[hiː; hi] [ðen] [dræŋk] [ə'loʊn] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [ɪ'mensli] .
He then drank alone and enjoyed himself immensely .
他 然后 喝 独自的 和 享受 他自己 非常 .
便独酌酣畅，

[ɔːl'doʊ] [ðei] [wɜːr; wər] ['welθi] ,
Although they were wealthy ,
虽然 他们 是 富裕 ,
虽过富贵之人，

[ðei] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [peɪ] ['eni] [ə'ten](ə)n] .
They refused to pay any attention .
他们 拒绝 到 支付 任何 注意力 .
亦不肯顾。

[ðə; ði][ˈfæməli][hæd; həd][noʊ] ['seɪvɪŋz] [ˌwʌtsəʊ'evər] .
The family had no savings whatsoever .
这 家庭 有 不 节省 任何 .
修家无担石之储，

[hiː; hi][wʌz; wəz][æt; ət] [iːz] .
He was at ease .
他 曾是 在 舒适 .
晏如也。

['lɪvɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['brʌðərz]
Living with brothers
活的 和 兄弟
与兄弟同居，

[aɪ][faɪnd] ['pleʒər] [ɪn][ðə; ði] ['fɒrɪsts] [ænd; ənd] [hɪlz] .
I find pleasure in the forests and hills .
我 寻找 乐趣 在 这 森林 和 丘陵 .
自得林阜之趣。

[ʃjuː] [lɪvd] [ɪn] ['pɔːvərti] [fɔːr; fər][ˈoʊvər] ['fɔːrti] ['jɪrz] [wɪ'dəʊt] ['oʊnɪŋ] [ə; eɪ] [haʊs] .
Xiu lived in poverty for over forty years without owning a house .
秀 居住地 在 贫困 为了 超过 四十 年 没有 拥有 一个 房子 .
修居贫四十余年而未有室，

['wæŋ] [dʌn] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['prɔːmɪnənt] ['fɪgjərz] [kə'lektɪd] ['mʌni] [tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] ['mæɪɪdʒ] .
Wang Dun and other prominent figures collected money to arrange the marriage .
王 逼债 和 其他 著名的 数据 集 钱 到 安排 这 婚姻 .
王敦等名士敛钱为婚，

[ðoʊz] [huː] [əd'maɪəd] [aɪ 'tiː] [sɔːt] [tuː; tə] [ɜːrn] ['mʌni] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] .
Those who admired it sought to earn money but could not .
那些 WHO 钦佩 它 寻求 到 赚 钱 但 可以 不是 .
时慕之者求入钱而不得。

['leɪtər] , ['wæŋ] [dʌn] [brɪ'keɪm] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['serəməniːz] .
Later , Wang Dun became the Minister of Ceremonies .
之后 , 王 逼债 成为 这 部长 的 仪式 .
后王敦为鸿胪卿，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃjuː] :
He said to Xiu :
他 说 到 秀 :
谓修曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] ['nevər] [hæd; həd] [fuːd] . "
" You have never had food . "
" 你 有 绝不 有 食物 . "
“卿尝无食，

[ðə; ði] [ə'fi(ə)] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ə'fi(ə)] ['du:tiz] [rɪ'si:vɪ] [ə; eɪ] ['sæləri] .
The official in charge of official duties received a salary .
这 官方的 在 收费 的 官方的 职责 已收到 一个 薪水 .

鸿胪承差有禄，

[kæn; kən][ju:; jʊ][du:][,aɪ 'ti:] ?
Can you do it ?
能 你 做 它 ?

汝能为否？ ”

[ʃju:] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

修曰：

" [ðæt] [ɪz][ˈɔ:lsoʊ] [ək'septəb(ə)] . "
" That is also acceptable . "
" 那 是 还 可接受 . "

“亦复可耳。”

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['mæstər] [ʌv; əv] ['serəmənɪz] .
He was then appointed as the Grand Master of Ceremonies .
他 曾是 然后 任命 作为 这 盛大 掌握 的 仪式 .

遂为鸿胪承差焉。

[hju:z] ['mʌðər] [ə'sɪstɪd] [hɪm; ɪm] ,
Hu's mother assisted him ,
胡的 母亲 协助 他 ,

胡母辅之，

['zi:] [jæŋɡoʊ] ,
Zi Yanguo ,
zi 燕国 ,

字彦国，

[ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [ˈtaɪʃɑ:n] .
A native of Taishan .
一个 本国的 的 泰山 .

泰山人。

['lɪt(ə)] [ɡʊd] [æt; ət] [haɪ] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] ,
Little good at high reputation ,
小的 好的 在 高的 名声 ,

少擅高名，

[ðeɪ] [hæv; həv][ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu:; tə] [dʒʌdʒ] ['pi:p(ə)] .
They have the ability to judge people .
他们 有 这 能力 到 法官 人们 .

有知人之鉴。

['sekʃəli] [ə'dɪktɪd] [tu:; tə]['ælkəhɔ:l] ,
Sexually addicted to alcohol ,
性方面的 上瘾 到 酒精 ,

性嗜酒，

[hi:; hi][ɪz] [ˌʌnrɪ'streɪnd] [ænd; ænd] ['dʌznt] [ker] [ə'baʊt] ['di:teɪlz] .
He is unrestrained and doesn't care about details .
他 是 不受约束的 和 不 关心 关于 细节 .

任放不拘小节。

[wɪð; wɪθ] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] ,
With Wang Cheng ,
和 王 程 ,

与王澄、

[ˈwæŋ] [dʌŋ] ,
Wang Dun ,
王 逼债 ,

王敦、

[ju] [kaɪ] [wʌz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːrdɪd] [baɪ] [ɡrænd] [ˈkɑːmændənt] [ˈwæŋ] [jæn] .
Yu Kai was highly regarded by Grand Commandant Wang Yan .
于 凯 曾是 高度 认为 经过 盛大 指挥官 王 严 .

庾恺俱为太尉王衍所重，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [fɔːr] [frendz] " .
They were known as the " Four Friends " .
他们 是 已知 作为 这 " 四 朋友们 " .

号为“四友”。

[ˈtʃeŋ] [tʃæŋ] [roʊt] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] :
Cheng Chang wrote to someone :
程 张 写道 到 某人 :

澄常与人书曰：

" [jæn] [ɡwoʊ] [spiːks] [waɪz] [wɜːrdz] , "
" Yan Guo speaks wise words " , "
" 严 郭 说话 明智的 字 , "

“彦国吐嘉言，

[sʌtʃ] [æz; əz] [ˈsoːdʌst]
Such as sawdust
这样的 作为 锯末

如锯木屑，

[ðə; ði] [reɪn] [kənˈtɪnjuːd] [ɪnˈses(ə)ntli] .
The rain continued incessantly .
这 雨 持续 不已 .

霏霏不绝，

[hiː; hi] [ɪz] [ˈtruːli] [ə; eɪ] [ˈliːdər] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [kʌm] [ˈæftər] .
He is truly a leader for those who come after .
他 是 真的 一个 领导者 为了 那些 WHO 来 后 .

诚为后进领袖。”

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv] [ˈpɑːvərti] ,
Because of poverty ,
因为 的 贫困 ,

为家贫，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] .
He was appointed magistrate of Fanchang .
他 曾是 任命 地方法官 的 繁昌 .

求试为繁昌令，

[hiː; hi] [ˈleɪtər] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - .
He later became the Prefect of Le'an .
他 之后 成为 这 长官 的 - .

后为乐安太守。

[ˈziː] [ˈkʌŋ] ,
Xie Kun ,
谢 昆 ,

谢鲲，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [juːjuː] .
His courtesy name was Youyu .
他的 礼貌 姓名 曾是 右玉 .

字幼舆，

[ˈtʃɛn] [ˈɡɔɪæŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈmæn][ˈfrʌm; frəm][ˌɛks aɪ ˈeɪ] .
Chen Guoyang was a man from Xia .
陈 涡阳 曾是 一个 男人 从 夏 .

陈国阳夏人也。

[hiː; hi] [dɪˈstɪŋɡwɪft] [hɪmˈself] [θruː] [hɪz; ɪz] [kənˈfjuːʃən] [ˈstʌdɪz] .
He distinguished himself through his Confucian studies .
他 杰出的 他自己 通过 他的 儒家 研究 .

以儒业显。

[ˈkʌn] [ˈʃaʊ] [ɪz] [wel] - [noʊn] .
Kun Shao is well - known .
昆 邵 是 出色地 - 已知 .

鲲少知名，

[ˈsɪmp(ə)l] [jet] [prəˈfaʊnd] ,
Simple yet profound ,
简单的 然而 深刻的 ,

通简有高识，

[nɪˈɡlektɪŋ] [dɪˈkɔːrəm]
Neglecting decorum
疏忽 礼仪

不修威仪，

[ɡʊd] [ˈlɑʊdʒə][ænd; ənd] [ˈdʒwɑːŋˈziː] ,
Good Laozi and Zhuangzi ,
好的 老子 和 庄子 ,

好老庄，

[kæn; kən] [sɪŋ] ,
Can sing ,
能 唱歌 ,

能歌，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [skɪld] [æt; ət] [ˈpleɪɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈzɪðər] .
He was skilled at playing the zither .
他 曾是 熟练 在 玩耍 这 箏 .

善鼓瑟。

[ˈleɪtər] , [ˈsaɪmə][juːeɪ] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈdŋˈhaɪ] , [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
Later , Sima Yue , the Prince of Donghai , heard of his name .
之后 , 西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 听到 的 他的 姓名 .

后东海王司马越闻其名，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [klɜːrk] .
He was appointed as a clerk .
他 曾是 任命 作为 一个 职员 .

举为掾。

[ðə; ðɪ] [ˈneɪbəːz] [ˈdɔːtər] , [ˈsɜːrneɪmd] [ˈgao] , [ɪz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
The neighbor's daughter , surnamed Gao , is beautiful .
这 邻居 女儿 , 姓氏 高 , 是 美丽的 .

邻家高氏女有美色，

[ˈziː] [ˈkʌn] [wʌns] [pɪkt] [aɪ ˈtiː][ʌp] .
Xie Kun once picked it up .
谢 昆 一次 挑选 它 向上 .

谢鲲尝挑之，

[ðə; ðɪ] [ˈwʊmən] [θruː] [ðə; ðɪ] [ˈʃʌt(ə)l] , [ˈbreɪkɪŋ] [tuː] [ʌv; əv][ɪts] [tiːθ] .
The woman threw the shuttle , breaking two of its teeth .
这 女士 扔 这 穿梭 , 打破 二 的 它是 牙齿 .

女投梭折其两齿，

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈpiːp(ə)] [æɪt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
Therefore , people at the time said :
所以 , 人们 在 这 时间 说 :

故时人为之语曰：

" [ɑːr iː ˈen][diː ˈeɪ][ɪz][nɑːt] [ˈfɪnɪʃt] , "
" Ren Da is not finished , "
" 任 达 是 不是 完成的 , "

“任达不已，

[ðə; ði] [ˈberbiːz] [tiːθ] [broʊk] .
The baby's teeth broke .
这 婴儿的 牙齿 打破 .

幼舆折齿。”

[ˈkʌn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Kun heard of this ,
昆 听到 的 这 ,

鯤闻之，

[hiː; hi] [rɔːrd] [ˈpraʊdli] :
He roared proudly :
他 咆哮 自豪地 :

傲然长啸曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt][stɑːp] [ˈsɪŋɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtʃæntɪŋ] . "
" I will not stop singing and chanting . "
" 我 将要 不是 停止 歌唱 和 吟唱 . "

“犹不废我啸歌。”

[hiː; hi][ˈleɪtər] [brɪˈkeɪm] [ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈsekrəteri] .
He later became the Chief Secretary .
他 之后 成为 这 首席 秘书 .

后为长史。

[baɪ][dʒuːˈɔː] ,
Bi Zhuo ,
双 卓 ,

毕卓，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz][,em i ˈaɪ] [ˈʃiː] .
His courtesy name was Mei Shi .
他的 礼貌 姓名 曾是 梅 史 .

字枚世，

[zɪŋkaɪ] [juːjæn] [ˈneɪtɪv] .
Xincai Yuyang native .
新材 余阳 本国的 .

新蔡渔阳人。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ʌnɪˈstreɪnd] [ænd; ənd] [ˈkerfriː] .
He was unrestrained and carefree .
他 曾是 不受约束的 和 畅快 .

少希放达。

[ˈdɔːɪŋ] [ðə; ði] [teɪksɪŋ] [ˈpɪriəd] ,
During the Taixing period ,
期间 这 泰兴 时期 ,

太兴中，

[rɪˈkwest] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel]
Request to serve in the Ministry of Personnel
要求 到 服务 在 这 部 的 人员

求为吏部，

[hiː; hi] [nɪ'glektɪd] [hɪz; ɪz] ['duːtiz] [duː] [tuː; tə] [ɪk'sesɪv] ['drɪŋkɪŋ] .
He neglected his duties due to excessive drinking .
他 被忽视的 他的 职责 到期的 到 过多的 喝 .
尝饮酒废职。

- ['bruːɪŋ] [ɪz] [mə'tʃʊr] .
Bishelang brewing is mature .
- 酿造 是 成熟 .
比舍郎酿酒熟，

[dʒuː'ɔː][wʌz; wəz] [drʌŋk] .
Zhuo was drunk .
卓 曾是 醉 .
卓因醉，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɑːr][æt; ət] [naɪt] [ænd; ænd] [stoʊl] [ə; eɪ] [drɪŋk] [frʌm; frəm][,aɪ 'tiː] .
He went to the jar at night and stole a drink from it .
他 去 到 这 罐 在 夜晚 和 偷窃 一个 喝 从 它 .
夜至其瓮间盗饮之，

[ðə; ði] [waɪn] [wʌz; wəz] [əb'teɪnd] [baɪ][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][,aɪ 'tiː] .
The wine was obtained by the person in charge of it .
这 葡萄酒 曾是 获得 经过 这 人 在 收费 的 它 .
被掌酒者所获。

[wiːl] [siː] [tə'mɔːroʊ] ['mɔːrnɪŋ] .
We'll see tomorrow morning .
出色地 看 明天 早晨 .
到明旦视之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][baɪ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [,pɜːrsə'nel] . [hiː; hi] [ðen] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'liːst] [hɪm; ɪm]
He was Bi , the Minister of Personnel . He then immediately released him
他 曾是 双 ， 这 部长 的 人员 . 他 然后 立即地 发布 他
[frʌm; frəm][hɪz; ɪz][bəˈndz] .
from his bonds .
从 他的 债券 .

乃毕吏部也。遂遽释其缚。
[dʒuː'ɔː] [ðen] [led][ðə; ði][hoʊst][tuː; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [br'saɪd] [ðə; ði][ɜːrɪn] .
Zhuo then led the host to a banquet beside the urn .
卓 然后 引领 这 主持人 到 一个 宴会 旁 这 瓮 .

卓遂引主人宴于瓮侧，
[peɪ] [bæk] [ðə; ði] ['mʌni] [fɔːr; fər][ðə; ði] [drɪŋks] .
Pay back the money for the drinks .
支付 后退 这 钱 为了 这 饮料 .
偿其酒钱，

[hiː; hi] [left] [drʌŋk] .
He left drunk .
他 左边 醉 .
致醉而去。

[aɪ][wʌns] [sed] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] :
I once said to someone :
我 一次 说 到 某人 :

尝语人曰：
" [ðə; ði] ['boʊts] [wɜːr; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [hʌndrədz] [ʌv; əv] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv] [waɪn] . "
" The boats were filled with hundreds of bushels of wine . "
" 这 船 是 已填 和 数百 的 蒲式耳 的 葡萄酒 . "
“得酒满数百斛船，

[plɛɪs] [ˈsiːzən(ə)] [ˈdelɪkəsɪz] [baɪ][jər; jər] [ˈbedsaɪd]
Place seasonal delicacies by your bedside
地方 季节性 美味佳肴 经过 你的 床头

四时甘味置床头，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [waɪn] [glæs] [ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] ,
Holding the wine glass in his right hand ,
保持 这 葡萄酒 玻璃 在 他的 正确的 手 ,

右手持酒杯，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði][kræb] [klɔː] [ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd] ,
Holding the crab claw in his left hand ,
保持 这 螃蟹 爪 在 他的 左边 手 ,

左手持蟹螯，

[ˈdrɪŋkɪŋ] [fɔːr; fər][laɪf][ɑːn][ə; eɪ] [boʊt] ,
Drinking for life on a boat ,
喝 为了 生活 在 一个 船 ,

终身饮酒船中，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ɪˈnʌf] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈlaɪftaɪm] .
That would be enough for a lifetime .
那 会 是 足够的 为了 一个 寿命 .

便足了一生。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ɡʊd] [waɪn] ,
Therefore , good wine ,
所以 , 好的 葡萄酒 ,

因此好酒，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈrɪdɪˌkjuːld] [baɪ] [ˈlðər] .
He was ridiculed by others .
他 曾是 嘲笑 经过 其他的 .

为人所讥。

[juˈeɪ] [gwɑːŋ] [hɜːrd] [ðɪs] [ænd; ənd] [læft] , [ˈseɪɪŋ] :
Yue Guang heard this and laughed , saying :
岳 光 听到 这 和 笑了 , 说 :

乐广闻而笑之曰：

" [ðɜːr; ðər][ɪz][dʒɔɪ][ˈiːv(ə)n] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪft] [ˈmɔːrəl] [koʊd] . "
" There is joy even within the established moral code . "
" 那里 是 喜悦 甚至 之内 这 已确立的 道德 代码 . "

“名教中自有乐地，

[waɪ] [ˈbəːðər] ?
Why bother ?
为什么 打扰 ?

何必乃尔。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi] [jæn][ænd; ənd] [ˈlðər] [ˈfɑːloʊd] [ðə; ði] [ˈtiːtʃɪŋz] [ʌv; əv][ˈləʊdzə][ænd; ənd]
At that time , He Yan and others followed the teachings of Laozi and
在 那 时间 , 他 严 和 其他的 随后 这 教义 的 老子 和

[dʒwɑːŋˈziː] .
Zhuangzi .
庄子 .

是时何晏等祖述老庄，

[ðə; ði] [ˈθiːəri] [ɪz] [ðæt] [ɔːl] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːrs] [əˈrɪdʒɪneɪt] [frʌm; frəm][nɑːn] - [ˈækʃ(ə)n] .
The theory is that all things in the universe originate from non - action .
这 理论 是 那 全部 事物 在 这 宇宙 起源 从 非 - 行动 .

立论以为天地万物皆本以无为。

[nʌn]
None
没有任何

无者，
[ɪk'splɔːrɪŋ] [θɪŋz] [ænd; ənd] [ə'kɑːmplɪʃɪŋ] ['tæskz]
Exploring things and accomplishing tasks
探索事物和完成任务

开物成务，
[aɪ 'tiː][ɪg'zɪsts] ['evriweɪ] .
It exists everywhere .
它存在到处 .

无往不存者也。
[jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [rɪ'laɪ][ɑːn] [iːtʃ] ['ʌðər] [fɔːr; fər] [kri'eɪ(ə)n] .
Yin and Yang rely on each other for creation .
阴和阳依靠在每个其他为了创建 .

阴阳恃以化生，
[ðə; ðɪ] [waɪz] [rɪ'laɪ][ɑːn] [ðɪs] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] ['vɜːrtʃuː] .
The wise rely on this to cultivate virtue .
这明智的依靠在这到培育美德 .

贤者恃以成德，
[ˈðerfɔːr] , [ˈnʌθɪŋnəs] [ɪz][ʌv; əv] [juːz] .
Therefore , nothingness is of use .
所以，虚无是使用 .

故无之为用，
[aɪ 'tiː][ɪz] ['preʃəs] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] .
It is precious at all times .
它是宝贵的在全部时代 .

无时不贵矣。
[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [jænz] ['fɔːləʊəz] [ɔːl] [lʌvd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , Wang Yan's followers all loved and respected him .
所以，王严的追随者全部喜爱和受人尊敬他 .

故王衍之徒皆爱重之，
[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ðɪ] [s'kɒləz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ɔːl] [rɪ'gɑːrdɪd] [ɪk'strævəɡəns]
As a result , the scholars and officials in the court all regarded extravagance
作为一个结果，这学者们和官员在这法庭全部认为奢侈

由是朝中士大夫皆以浮诞为美，
[æz; əz] ['bjʊːtɪf(ə)] .
as beautiful .
作为美丽的 .

废弛职业。
[ə; eɪ] [nɪ'glektɪd] [prə'feɪ(ə)n] .
A neglected profession .
一个被忽视的职业 .

史说裴頠，
[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv]['peɪ]['wei] ,
History tells of Pei Wei ,
历史讲述的裴魏 ,

字逸民。
[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [jɪmɪn] .
His courtesy name was Yimin .
他的礼貌姓名曾是易民 .

[hæz; həz] ['fɔ:rsait] ,
Hongya has foresight ,
洪亚 有 远见 ,

宏雅有远识，

[ˈerjədart] [ænd; ənd] ['eɪnʃənt] ,
Erudite and ancient ,
博学 和 古老的 ,

博学稽古，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['feɪməs] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was famous from a young age .
他 曾是 著名的 从 一个 年轻的 年龄 .

自少知名。

[əˈpɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['sensər] [dʒəu][baɪ] [said] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing this , the Imperial Censor Zhou Bi sighed and said :
之上 看到 这 , 这 帝国 审查 周 双 叹了口气 和 说 :

御史中丞周弼见而叹曰：

" [æz; əz] [faɪn] [æz; əz][æn; ən] ['ɑ:rməri] ,
" As fine as an armory ,
" 作为 美好的 作为 一个 军械库 ,

“頗若武库，

[faɪv] ['wepənz] ['krɪ,skrɔsɪŋ] ,
Five weapons crisscrossing ,
五 武器 纵横交错 ,

五兵纵横，

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ɪkˈsepʃən(ə)] ['tælənt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [taɪm] .
A man of exceptional talent for his time .
一个 男人 的 非凡的 天赋 为了 他的 时间 .

一时之杰也。”

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tu:; tə] [əˈtendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)nerɪ] [θru:] [səkˈsesɪv] [prəˈməʊʃənz] .
He was promoted to Attendant - in - Ordinary through successive promotions .
他 曾是 推广 到 服务员 - 在 - 普通的 通过 连续 促销 .

累迁侍中。

[lə] [ɡwɑ:ŋ] [wʌns] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˌfɪləˈsɑ:fɪk(ə)] [dɪˈskʌ(ə)n] [wɪð; wɪθ][ˈweɪ] .
Le Guang once had a philosophical discussion with Wei .
乐 光 一次 有 一个 哲学 讨论 和 魏 .

乐广尝与顔谈清言，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第11/121页

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [pəɹ'sweɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['riːz(ə)n] .
The intention is to persuade them with reason .
这 意图 是 到 说服 他们 和 原因 .

欲以理服之。

[ænd; ənd][ˈwei] [sɪz] ˈθiːəri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ɪk'stensɪv] .
And Wei Ci's theory is rich and extensive .
和 魏 ci 的 理论 是 富有的 和 广泛的 .

而颇词论丰博，

[gwaːŋ] [smaɪld] [bʌt; bət] [sed] ˈnʌθɪŋ] .
Guang smiled but said nothing .
光 微笑 但 说 没有什么 .

广笑而不言，

[ˈwei][ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ][ˈfɔːrəm][fɔːr; fər] [kɑːnvər'seɪʃ(ə)n] .
Wei is considered a forum for conversation .
魏 是 经过考虑的 一个 论坛 为了 对话 .

谓颇为言谈之林。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈsoʊʃ(ə)l] [ˈkʌstəmz] [wɜːr; wər] [ˈdɪsəluːt] [ænd; ənd] [kən'fjuːʃənɪzəm] [wʌz; wəz][nɑːt]
At that time , the social customs were dissolute and Confucianism was not
在 那 时间 , 这 社会的 海关 是 荒淫 和 儒 曾是 不是
[rɪ'spektɪd] .
respected .
受人尊敬 .

其时俗尚放荡而不尊儒术，

[ˌsuːpəɹ'fɪʃ(ə)l] [ænd; ənd] [dɪsrɪ'spektf(ə)l] [ʌv; əv] ˈetɪkət] [ænd; ənd] [lɔː] ,
Superficial and disrespectful of etiquette and law ,
浅 和 不尊重 的 礼仪 和 法律 ,

浮虚而不尊礼法，

[ðə; ði] [ˈkɔːrpsɪz] [welθ] [ænd; ənd][ˈfeɪvər][wɜːr; wər] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] .
The corpse's wealth and favor were indulged in .
这 尸体的 财富 和 偏爱 是 沉溺其中 在 .

尸禄耽宠，

[əˈfɪʃ(ə)lz] [duː][nɑːt] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] [əˈfɪʃ(ə)l] ˈduːtɪz] .
Officials do not engage in official duties .
官员 做 不是 从事 在 官方的 职责 .

仕不事事。

[ˈwæn] [jænz] [dɪ'saɪplz] [hæd; həd] [tuː] [greɪt] [ə; eɪ][ˌrepjuːteɪʃ(ə)n] .
Wang Yan's disciples had too great a reputation .
王 严的 门徒 有 也 伟大的 一个 名声 .

王衍之徒声誉太盛，

[nɑːt] [ˈvæljuɪŋ] [ˈpræktɪk(ə)l] ˈnɑːlɪdʒ]
Not valuing practical knowledge
不是 估值 实际的 知识

不以实学相尚，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .
And they all followed suit .
和 他们 全部 随后 套装 .

并皆仿效，

[ðə; ði][ˈmɔːrəl] [ˈklaɪmət] [hæz; həz] [dɪˈklaɪnd] .
The moral climate has declined .
这 道德 气候 有 拒绝 .

风教陵替。

[ˈðerfɔːr] , [ˈpeɪ][ˈweɪ] [roʊt] " [ɑːn][ðə; ði] [ˌkʌltɪˈveɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪɡˈzɪstəns] " [tuː; tə][ɪkˈspleɪn] [ɪts] [dɪˈrɔːbəks]
Therefore , Pei Wei wrote " On the Cultivation of Existence " to explain its drawbacks .
所以 , 裴 魏 写道 " 在 这 栽培 的 存在 " 到 解释 它是 缺点 .
.
.
.

是故裴顔著《崇有论》以释其弊，

[ˈevriwʌn] [əˈɡriːz] .
Everyone agrees .
每个人 同意 .

众皆然之，

[ˈiːv(ə)n][soʊ] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [lert] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n][æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
Even so , it was too late to save the situation at that time .
甚至 所以 , 它 曾是 也 晚的 到 节省 这 情况 在 那 时间 .
犹不能救当时也。

[hɪz; ɪz] [ˈɑːrgjʊmənt] [steɪts] :
His argument states :
他的 争论 各州 :

其论曰：

[ðə; ði][dɪˈzaɪər][fɔːr; fər][ˈprɔːfɪt][kæn; kən][biː; bi] [nɪˈdʒɒst] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [kəmˈpliːtli]
The desire for profit can be reduced , but it should not be completely
这 欲望 为了 利润 能 是 减少 , 但 它 应该 不是 是 完全地
[ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] .
eliminated :
已淘汰 .

利欲可损而未可绝有也；

[θɪŋz] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [ɪn][ˌmɑːdəˈreɪ(ə)n] , [bʌt; bət][nɑːt] [kəmˈpliːtli] [ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] .
Things can be done in moderation , but not completely eliminated .
事物 能 是 完毕 在 适度 , 但 不是 完全地 已淘汰 .
事务可节而未可绝无也。

[ðə; ði] [ˈspiːkər] [ɪˈlæbəreɪtɪd] [ɑːn][ðə; ði][ˈtændʒəb(ə)] [ˈbəːdənz] .
The speaker elaborated on the tangible burdens .
这 扬声器 详细说明 在 这 有形 负担 .
谈者深列有形之累，

[preɪzd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈbjuːti] [ʌv; əv] [ˈemptɪnəs] ,
Praised as the beauty of emptiness ,
赞扬 作为 这 美丽 的 空虚 ,
盛称空无之美，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [nɪˈɡlektɪd] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .
Therefore , he neglected the affairs of the world .
所以 , 他 被忽视的 这 事务 的 这 世界 .
遂薄综世之务，

[juːst] [fɔːr; fər] [tʃiːp] [juːtɪlɪˈterɪən] [ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] .
Used for cheap utilitarian purposes .
用过的 为了 便宜的 功利主义 目的 .
贱功利之用，

[ðə; ði] ['biznəs] [ʌv; əv] ['floʊtɪŋ] [ə'raʊnd] ,
The business of floating around ,
这 商业 的 漂浮的 大约 ,

高浮游之业，

[ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
A humble and virtuous person .
一个 谦逊的 和 有德行的 人 .

卑经实之贤。

[du:] [tu;; tə][ˈpɜ:rsən(ə)] ['fi:lɪŋz] ,
Due to personal feelings ,
到期的 到 个人的 情怀 ,

人情所徇，

[feɪm] [ænd; ənd] [ˈfɔ:rtʃən] [ˈfɑ:lʊʊ] .
Fame and fortune follow .
名声 和 财富 跟随 .

名利从之。

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [tu;; tə] [ɪ'stæblɪ] [ɪts] [ˈdɑ:ktɪn] [beɪst] [ɑ:n] [ˈnʌθɪŋnəs] .
Therefore , it is established to establish its doctrine based on nothingness .
所以 , 它 是 已确立的 到 建立 它是 教义 基于 在 虚无 .

于是立言藉其虚无，

[aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [mɪ'stɪəriəs] ;
It is called profound and mysterious ;
它 是 称为 深刻的 和 神秘 ;

谓之玄妙；

[ə'fɪ(ə)lɪz] [hu:] [du:][nɑ:t] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈhænd(ə)] [ðer; ðər] [ˈdu:tɪz]
Officials who do not personally handle their duties
官员 WHO 做 不是 亲自 处理 他们的 职责

处官不亲所职，

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] ['elɪgənt] [ænd; ənd] [ˈdɪstənt] ;
This is called elegant and distant ;
这 是 称为 优雅的 和 遥远 ;

谓之雅远；

[hi;; hi] ['sækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] [fɔ:r; fər][ˈpɜ:rsən(ə)] [geɪn] .
He sacrificed his integrity for personal gain .
他 牺牲 他的 正直 为了 个人的 获得 .

奉身舍其廉操，

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] ['bi:ɪŋ] ['oʊpən] - [ˈmaɪndɪd][ænd; ənd] [mæg'næɪməs] .
This is called being open - minded and magnanimous .
这 是 称为 存在 打开 - 有思想 和 坦荡 .

谓之旷达。

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [ˈvaɪələɪts] [ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv] [gʊd] [ænd; ənd][bæd] [ˈfɔ:rtʃən] .
Therefore , it violates the rites of good and bad fortune .
所以 , 它 违反 这 仪式 的 好的 和 坏的 财富 .

故悖吉凶之礼，

[hi;; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [bɔ:st] [hɪz; ɪz] [kəm'pəʊzər] .
He suddenly lost his composure .
他 突然 丢失的 他的 镇定 .

忽容止之表。

[dɪsrɪ'spekt] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ʌv; əv] [ˌsi:nɪ'jɔ:rəti]
Disrespecting the order of seniority
不尊重 这 命令 的 资历

读长幼之序，

[ˈmɪksɪŋ] [ðə; ði][ˈnoʊb(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈloʊli] ,
Mixing the noble and the lowly ,
混合 这 高贵 和 这 卑微的 ,

混贵贱之级，

[,aɪ ˈti:] [goʊz] [ˈevriwɛr] .
It goes everywhere .
它 去 到处 .

无所不至。

[ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv] [ɔːl] [θɪŋz] ,
The birth of all things ,
这 出生 的 全部 事物 ,

夫万物之生，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [beɪst] [ɑːn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] [dɪˈvɪʒ(ə)n] .
It is based on the principle of division .
它 是 基于 在 这 原则 的 分配 .

以有为分者也。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][maɪnd][ɪz][nɑːt] [kənˈsɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [əˈferz] .
Therefore , the mind is not concerned with affairs .
所以 , 这 头脑 是 不是 担心的 和 事务 .

故心非事也，

[ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə][kənˈtrəʊl] [θɪŋz] [mʌst; məst] [əˈrɪdʒɪneɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði][maɪnd] .
The ability to control things must originate from the mind .
这 能力 到 控制 事物 必须 起源 从 这 头脑 .

而制事必由于心，

[,aɪ ˈti:] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði][maɪnd][ɪz] [nɑːnɪɡˈzɪstənt] ;
It cannot be said that the mind is nonexistent ;
它 不能 是 说 那 这 头脑 是 不存在 ;

不可谓心为无也；

[ˈkræftsmənʃɪp] [ɪz][nɑːt] [əˈbaʊt] [tuːlz] .
Craftsmanship is not about tools .
工艺 是 不是 关于 工具 .

匠非器也，

[ðə; ði] [ˈmeɪkɪŋ] [ʌv; əv] [tuːlz] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [baɪ][ˈkraːftsmən] .
The making of tools must be done by craftsmen .
这 制作 的 工具 必须 是 完毕 经过 工匠 .

而制器必须于匠，

[,aɪ ˈti:] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ][ˈkraːftsmən] .
It cannot be said that there were no craftsmen .
它 不能 是 说 那 那里 是 不 工匠 .

不可谓匠非有也。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pərˈspektɪv] ,
From this perspective ,
从 这 看法 ,

由此而观，

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv][,aɪ ˈti:] [ɔːl] [hæv; həv][,aɪ ˈti:] .
Those who have it all have it .
那些 WHO 有 它 全部 有 它 .

济有者皆有也，

[wʌt] [ˈbenɪfɪt] [dʌz] [ˈnʌθɪŋnəs] [brɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪɡˈzɪstɪŋ] [ˈbiːɪŋs] ?
What benefit does nothingness bring to the existing beings ?
什么 益处 做 虚无 带来 到 这 现存的 生物 ?

虚无奚益于已有之群生哉！

[ˈtʃæptər] [ˈθɜːrti] - [tuː] : [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [tɒŋ] [ˈprez(ə)nts] [hɪz; ɪz] " [ˈdɪskɔːrs] [ɑːn] [ˌriːˈloʊkeɪtɪŋ] [ðə; ði] **Chapter Thirty - Two : Jiang Tong Presents His " Discourse on Relocating the**
章 三十 - 二 : 江 童 礼物 他的 " 话语 在 搬迁 这
[baːˈbeəriənz] " **Barbarians** "
野蛮人 "

第三十二回 江统进上《徙戎论》

[fɜːrst] , [ɪn][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
First , in the ninth year of Yuankang ,
第一的 , 在 这 第九 年 的 - ,

先是元康九年，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Hui established a court .
皇帝 惠 已确立的 一个 法庭 .

惠帝设朝，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ˈɡæðəd] .
All the officials gathered .
全部 这 官员 聚集 .

群臣皆集。

[ˈæftər][ðə; ði] [kɔːrt] [ˈserəmoʊni] ,
After the court ceremony ,
后 这 法庭 仪式 ,

朝贺礼毕，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [tɒŋ] , [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈtuːtər] , [sed] [ðæt] [hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
Jiang Tong , the Crown Prince's tutor , said that half of the Central Plains
江 童 , 这 王冠 王子的 导师 , 说 那 一半 的 这 中央 平原

[wɜːr; wər] [ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ][baːˈbeəriənz] .
were inhabited by barbarians .
是 有人居住的 经过 野蛮人 .

太子洗马江统以中原半为夷居，

[lɪˈjuː] [juˈɑːn] , [ə; eɪ] [ˈfɪːɹŋ,nuː] [ˈruːləɹ] , [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn][ˈdʒɪnˈjæŋ] .
Liu Yuan , a Xiongnu ruler , resided in Jinyang .
刘 元 , 一个 匈奴 统治者 , 居住地 在 金阳 .

匈奴刘渊居晋阳，

[ˈdʒiː] [ˈrɒŋ] [ˈʃiː] [lə] [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn] .
Jie Rong Shi Le resided in Shangdang .
杰 荣 史 乐 居住地 在 上党 .

羯戎石勒居上党，

[jɑʊ] [jɪzɔŋ] , [ə; eɪ] [tʃiːˈæŋ] [mæŋ] , [lɪvd] [ɪn] [fjuːfɛŋ] .
Yao Yizhong , a Qiang man , lived in Fufeng .
姚 一中 , 一个 强 男人 , 居住地 在 扶风 .

羌人姚弋仲居扶风，

[ˈfuː] [hɑːŋ] , [ə; eɪ][diː ˈaɪ][ˈpɜːrs(ə)n] , [lɪvd] [ɪn] [lɪnwei] .
Fu Hong , a Di person , lived in Linwei .
傅 洪 , 一个 迪 人 , 居住地 在 临渭 .

氐人苻洪居临渭，

[muːˈrɔːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ][ʌv; əv][ðə; ði][ˌʃiːˈɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn] [ˈtʃæŋˈli] .
Murong Hui of the Xianbei people resided in Changli .
穆隆 惠 的 这 鲜卑人 人们 居住地 在 昌利 .

鲜卑慕容廆居昌黎。

[ðə; ði] [və'raɪəti] [ɪz] [ɪn'kri:sɪŋ] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
The variety is increasing day by day .
这 种类 是 增加 天 经过 天 .

种类日繁，

[fɪərɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ,
Fearing something might change ,
恐惧 某物 可能 改变 ,

恐其有变，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [səb'mɪtɪd] ['steɪtɪd] :
Therefore , the memorial submitted stated :
所以 , 这 纪念馆 提交 声明 :

故上表曰：

" [ðə; ði] ['rɒŋ] [ænd; ənd][di: 'aɪ] ['pi:p(ə)l] ,
" The Rong and Di people ,
" 这 荣 和 迪 人们 ,

“戎狄之人，

[ˈhju:mən] [feɪs] [ænd; ənd][ˈænɪm(ə)l] [hɑ:rt] ,
Human face and animal heart ,
人类 脸 和 动物 心 ,

人面兽心，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] [kʌt] [ɔ:f] [ðə; ði] [sɔ:rs] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɑ:səb(ə)l] .
It is advisable to cut off the source as soon as possible .
它 是 建议 到 切 离开 这 来源 作为 很快 作为 可能的 .

宜早绝其源，

[ˈʌðərwaɪz] , [ˈtʃaɪnə] [wɪl] [ˈfɜ:li] [dɪ'send] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɑ:s] .
Otherwise , China will surely descend into chaos .
否则 , 中国 将要 一定 下降 进入 混乱 .

不然必乱中华。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [kɒd; kəd] [nɑ:t] [ˈɪmplɪment] [aɪ 'ti:] .
Emperor Hui could not implement it .
皇帝 惠 可以 不是 实施 它 .

惠帝不能行之。

[tɒŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [roʊt] " [ɑ:n] [ˈmu:vɪŋ] [ðə; ði] [ba:'beəriənz] " [tu:; tə] [wɔ:rn] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Tong also wrote " On Moving the Barbarians " to warn the court .
童 还 写道 " 在 移动 这 野蛮人 " 到 警告 这 法庭 .

统又作《徙戎论》以警朝廷，

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z] [ʌv; əv] [ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] .
Because of Emperor Hui .
因为 的 皇帝 惠 .

因上惠帝。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ri:d] [aɪ 'ti:] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .

惠帝览之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

[ðə; ði] [ba:'beəriənz] , [ba:'beəriənz] , [ænd; ənd]['sævɪdʒɪz] ,
The barbarians , barbarians , and savages ,
这 野蛮人 , 野蛮人 , 和 野蛮人 ,

夫夷蛮戎狄，

[ðə; ði][lənd][ɪz] [ə'baʊt] [tu;; tə] [bɪ'kʌm] ['bærən] .
The land is about to become barren .
这 土地 是 关于 到 变得 荒芜 。

地在要荒。

[ju] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['wɔ:tərz] [ænd; ənd] [sɔɪl] ,
Yu pacified the waters and soil ,
于 安抚 这 水 和 土壤 ,

禹平水土，

[ðə; ði] ['westərn] ['rɒŋ] [ðen] [rɪ'beld] .
The Western Rong then rebelled .
这 西 荣 然后 叛乱 。

而西戎即叛。

[hɪz; ɪz] ['neɪtʃər] [ɪz] ['ɡri:di] .
His nature is greedy .
他的 自然 是 贪婪的 。

其性气贪婪，

[fɪrs] [ænd; ənd] [ɪnhju:'meɪn] .
Fierce and inhumane .
凶猛的 和 不人道 。

凶悍不仁。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [fɔ:r] [bɑ:r'berɪən] [traɪbz]
Among the four barbarian tribes
之中 这 四 野蛮人 部落

四夷之中，

[ðə; ði] ['rɒŋ] [ænd; ənd][di: 'aɪ] [traɪbz] [wɜ:r; wər] [pər'tɪkjələrli] ['prɑ:mɪnənt] .
The Rong and Di tribes were particularly prominent .
这 荣 和 迪 部落 是 特别 著名的 。

戎狄为甚。

[ðə; ði] [wi:k] [səb'mɪt] [tu;; tə] [fɪr] .
The weak submit to fear .
这 虚弱的 提交 到 害怕 。

弱则畏服，

[wen] [ðə; ði] [strɔ:ŋ] [ɑ:r; ər] [strɔ:ŋ] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'veɪd] [ænd; ənd][rɪb(ə); rɪ'bel] .
When the strong are strong , they will invade and rebel .
什么时候 这 强的 是 强的 , 他们 将要 入侵 和 反叛 。

强则侵叛。

[wen] [aɪ 'ti:][ɪz] [strɔ:ŋ]
When it is strong
什么时候 它 是 强的

当其强也，

[ɪ:v(ə)n] ['empərər] [gao'dzu:][ʌv; əv][hæn][wʌz; wəz] [træpt] [æt; ət] - .
Even Emperor Gaozu of Han was trapped at Baideng .
甚至 皇帝 高祖 的 韩 曾是 被困 在 - 。

以汉之高祖而困于白登，

['empərər] ['ʃao'wen] [wʌz; wəz][æt; ət][bi: 'eɪ] [ʃæn] .
Emperor Xiaowen was at Ba Shang .
皇帝 晓雯 曾是 在 巴 尚 。

孝文帝于灞上。

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz] [wi:k] .
And it is weak .
和 它 是 虚弱的 。

及其弱也，

[wɪð; wɪθ][juˈɑ:n] ,
With Yuan ,
和元 ,

以元、

[ðə; ði] [sək'ses] [ɪz] [smɔ:l] .
The success is small .
这成功是小的 .

成之微，

[wen] [ðə; ði] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] . . .
When the Chanyu entered the court . . .
什么时候这单于进入这法庭 . . .

而单于入朝，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ðæt] [hæz; hæz] [ɔ:l'redi] [bɪn] [ə'tʃi:vɪd] .
This is the effect that has already been achieved .
这是这影响那有已经到过已达成 .

此其已然之效也。

[ðerfɔ:r] , [ə; eɪ] [waɪz] ['ru:lər] ['gʌvənz] [ðə; ði][ba:'bɛəriənz] .
Therefore , a wise ruler governs the barbarians .
所以 , 一个明智的统治者统治这野蛮人 .

是以有道之君牧夷狄也，

[ˈoʊnli] [wen] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [prɪ'perɪd] ,
Only when we are prepared ,
仅有的什么时候我们是准备 ,

惟待之有备，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] ['regjələr] [mi:nz] .
It is governed by regular means .
它是受统治经过常规的方法 .

御之有常，

[ɔ:l'doʊ] [hi:; hi] [boʊd] [ænd; ænd] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][ɡɪft] ,
Although he bowed and presented the gift ,
虽然他他鞠躬和呈现这礼物 ,

虽稽顙执贽，

[ðə; ði]['bɔ:rdər] [taʊn] [wʌz; wəz] [ʌnpri'perɪd] [ænd; ænd] [ʌndɪ'fendɪd] .
The border town was unprepared and undefended .
这边界镇曾是毫无准备和未设防 .

而边城不备固守，

['vaɪələns] [ɪz][ðə; ði] [beɪn] [ʌv; əv]['bændɪts] .
Violence is the bane of bandits .
暴力是这祸根的强盗 .

强暴为寇，

[haʊ'evər] , ['mɪləteri] [kæm'peɪnz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [ʌndər'teɪkən] [ɑ:n] ['dɪstənt] [eksprɪ'dɪʃnz] .
However , military campaigns were not undertaken on distant expeditions .
然而 , 军队竞选活动是 不是 已 在 遥远 探险 .

而兵革不加远征。

['hoʊpɪŋ] [tu:; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri]
Hoping to bring peace to the country
希望到带来和平到这国家

期令境内获安，

[ɪts] ['sɪmplɪ] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][nɑ:t] [ɪn'veɪdɪŋ] [ðə; ði] ['bætlfi:ld] .
It's simply a matter of not invading the battlefield .
它是简单地一个事情的 不是 入侵这战场 .

疆场不侵而已。

[æt; ət][ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwei] [ˈdaɪnəsti] ,
At the beginning of the Wei dynasty ,
在这 开始 的 这 魏 王朝 ,
魏兴之初,

[ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [ˈʃu:] ,
Separated from Shu ,
分开 从 舒 ,
与蜀分隔,

[ɑ:n][ðə; ði] [ˈbætlfi:ld]
On the battlefield
在 这 战场
疆场之戎,

[wʌn] [ɪz][ðə; ði] [ˈʌðər] .
One is the other .
一 是 这 其他 .
一彼一此。

[ˈempərəɹ] [wu:] [mu:vɔd] [ðə; ði][di: ˈaɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv][ˈwu:du:] [tu:; tə] [ˈkɪn] [tʃu:ˈɑ:n] .
Emperor Wu moved the Di people of Wudu to Qin Chuan .
皇帝 吴 已搬 这 迪 人们 的 伍杜 到 秦 川 .
武帝徙武都之氏于秦川,

[ə; eɪ] [wi:k] [ˈenəmi] [ænd; ənd][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [ˈnei](ə)n]
A weak enemy and a strong nation
一个 虚弱的 敌人 和 一个 强的 国家
弱寇强国,

[dɪˈfend] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈʃu:] [bɑ:ˈbeəriənz] ,
Defend against the Shu barbarians ,
保卫 反对 这 舒 野蛮人 ,
捍御蜀虏,

[ðɪs] [ɪz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ][ˈstɑ:pgæp] [ˈmeʒər] .
This is merely a stopgap measure .
这 是 仅仅 一个 临时措施 措施 .
此盖权宜之计,

[nɑ:t][ə; eɪ] [ˈbenɪfɪt] [fɔ:r; fər][ɔ:l] [dʒenəˈeɪʃənz] ;
Not a benefit for all generations ;
不是 一个 益处 为了 全部 几代人 ;
非万世之利;

[ˈɔ:lsʊʊ] .
also .
还 .
也。

[naʊ] , [wi:; wi][hæv; həv] [ɔ:l'redi] [ˈsʌfərd] [ðə; ði] [ˈkɑ:nsɪkwensɪz] .
Now , we have already suffered the consequences .
现在 , 我们 有 已经 遭受 这 结果 .
今者当之已受其敝矣。

[ðə; ði] [ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [pleɪn] [ɪz] [ˈfɜ:rtl] [ænd; ənd] [rɪtʃ] [ɪn] [ˈri:sɔ:rsɪz] .
The Guanzhong Plain is fertile and rich in resources .
这 关中 清楚的 是 沃 和 富有的 在 资源 .
夫关中土沃物丰,

[ðə; ði] [ˈrezɪdəns] [ʌv; əv] [ˈempərəz]
The residence of emperors
这 住宅 的 皇帝们
帝王所居,

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd][diː ˈaɪ] [traɪbz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [ðɪs] [lənd] .
I have heard that the Rong and Di tribes should be stationed in this land .
我 有 听到 那 这 荣 和 迪 部落 应该 是 驻 在 这 土地 .
来闻戎狄宜在此土也。

[nɔːt][ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr][kaɪnd] ,
Not of our kind ,
不是 的 我们的 种类 ,
非我族类，

[ðer; ðər] [ˈhɑːrts] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈdɪfrənt] .
Their hearts must be different .
他们的 心 必须 是 不同的 .
其心必异，

[ænd; ənd][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ɪts] [dɪˈklaɪn]
And because of its decline
和 因为 的 它是 衰退
而因其衰敝，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [muːvd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈriːdʒən] .
They were moved to the capital region .
他们 是 已搬 到 这 首都 地区 .
迁之畿内。

[ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːpəlz] [ˈpleɪf(ə)l] [ˈhæbɪts]
The common people's playful habits
这 常见的 人们的 顽皮的 习惯
土庶玩习，

[ɪnˈsʌltɪŋ] [ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd] [ɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] ,
Insulting the weak and insignificant ,
侮辱 这 虚弱的 和 微不足道 ,
侮其轻弱，

[ðɪs] [ɪnˈstɪld] [ə; eɪ] [diːp] - [ˈsiːtɪd] [rɪˈzentmənt] [ɪn][hɪm; ɪm] , [wɪtʃ] [siːpt] [ɪntuː][hɪz; ɪz] [ˈveri] [boʊnz] .
This instilled a deep - seated resentment in him , which seeped into his very bones .
这 灌输 一个 深的 - 坐着 怨恨 在 他 , 哪个 渗出 进入 他的 非常 骨头 .
使其怨恨之气毒于骨髓。

[æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌprɑːpəˈgeɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)l]
As for the propagation of the common people
作为 为了 这 传播 的 这 常见的 人们
至于蕃育众庶，

[ðen] [sɪt][ænd; ənd] [let] [jʊr; jər][maɪnd][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ][dʒɔɪ] .
Then sit and let your mind be filled with joy .
然后 坐 和 让 你的 头脑 是 已填 和 喜悦 .
则坐生其心，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [fɪrs] [ˈneɪtʃər] ,
With a greedy and fierce nature ,
和 一个 贪婪的 和 凶猛的 自然 ,
以贪悍之性，

[ˈhɑːrbɜːɪŋ] [rɪˈzentmənt] ,
Harboring resentment ,
窝藏 怨恨 ,
挟愤怨之情，

[weɪt] [fɔːr; fər][æn; ən] [ˌɑːpərˈtuːnəti] ,
Wait for an opportunity ,
等待 为了 一个 机会 ,
俟隙乘便，

[ðeɪ] [wʊd] [ˈɔːf(ə)n][ækt] [əˈɡenst] [ˈriːz(ə)n] [ænd; ənd] [fɔːrs] .
They would often act against reason and force .
他们 会 经常 行为 反对 原因 和 力量 .
辄为横逆。

[bʌt; bət] [riˈzaɪdɪŋ] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈfiːfdəm]
But residing within the fiefdom
但 居住 之内 这 封地
而居封域之内，

[noʊ] [ˈbæriərz] [ɔːr] [əbstˈɹʌkʃnz]
No barriers or obstructions
不 障碍 或者 障碍物
无障塞之隔，

[tuː; tə] [kætʃ] [ˈsʌmwʌn] [ɔːf] [ɡɑːrd] ,
To catch someone off guard ,
到 抓住 某人 离开 警卫 ,
掩不备之人，

[kəˈlekt] [ðə; ði] [ˈskætərd] [əˌkjuːmjəˈleɪʃənz] [ɪn][ðə; ði] [fiːldz] ,
Collect the scattered accumulations in the fields ,
收集 这 疏散 累积 在 这 字段 ,
收散野之积，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][kæn; kən] [ˈɡrædʒuəli] [sprɛd] [ænd; ənd] [ˈmʌltɪplaɪ] .
Therefore , it can gradually spread and multiply .
所以 , 它 能 逐步地 传播 和 乘 .
故能渐成滋蔓，

[ˌʌnɪkˈspektɪd] [ˈvaɪələns] ,
Unexpected violence ,
意外 暴力 ,
暴害不测，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪnˈevɪtəb(ə)] [trend] .
This is an inevitable trend .
这 是 一个 不可避免的 趋势 .
此必然之势，

[ðɪs] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [bɪn] [ˈverɪfaɪd] .
This has already been verified .
这 有 已经 到过 已验证 .
已验之事也。

[dɔːgz][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [ɑːr; ər][fæt][ænd; ənd] [ˈplɛntɪf(ə)] .
Dogs and horses are fat and plentiful .
狗 和 马匹 是 胖的 和 丰富 .
犬马肥充，

[ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [tuːθ] - [ˈbaɪtɪŋ] .
Then there will be tooth - biting .
然后 那里 将要 是 齿 - 咬 .
则有噬齿，

[mɔːrˈoʊvər] , [fɔːr; fər][baːˈbɛəriənz] ,
Moreover , for barbarians ,
而且 , 为了 野蛮人 ,
况于夷狄，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɑːt] [tʃeɪndʒ] ?
How can we not change ?
如何 能 我们 不是 改变 ?
能不为变？

[bʌt; bət] [kən'sɪdəɪŋ] [ɪts] ['wi:knəs]
But considering its weakness
但 考虑 它是 弱点

但顾其微弱，

[ˈaʊər; ɑ:r] [streŋθ] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] .
Our strength is insufficient .
我们的 力量 是 不足的 .

势力不逮耳。

[ðoʊz] [hu:] ['gʌvərn] [ə; eɪ] [steɪt] ,
Those who govern a state ,
那些 WHO 治理 一个 状态 ,

夫为邦者，

[ðə; ði] ['wɜ:ri] [laɪz][nɑ:t][ɪn] ['skersəti] , [bʌt; bət][ɪn] [ʌn'i:z] .
The worry lies not in scarcity , but in unease .
这 担心 谎言 不是 在 缺乏 , 但 在 不安 .

忧不在寡而在不安。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['væstnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z] ,
With the vastness of the four seas ,
和 这 广袤无垠 的 这 四 海域 ,

以四海之广，

[ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
The wealth of the people
这 财富 的 这 人们

士民之富，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ba:'beəriənz] [bi:; bi] [ɪn'klu:dɪd] ?
Why should barbarians be included ?
为什么 应该 野蛮人 是 包括 ?

岂须夷狄在内，

[ðen] [ʃæl; ʃəl][wi:; wi] [teɪk] [ˈaʊər; ɑ:r] [ʃer] ?
Then shall we take our share ?
然后 将 我们 拿 我们的 分享 ?

然后取足哉？

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ði:z] [kæn; kən][bi:; bi] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'spætʃt] .
All of these can be ordered to be dispatched .
全部 的 这些 能 是 订购 到 是 已派出 .

此等皆可申谕发遣，

[rɪ'tɜ:rn] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ɪts][ə'ɪrdʒən(ə)][doo'meɪn] .
Return it to its original domain .
返回 它 到 它是 原来的 领域 .

还其本域，

[aɪ 'ti:] [meɪks] [ðem; ðəm] [jɜ:rn] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] ['hoʊmlænd] [waɪl] [ðei] [ɑ:r; ər] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] .
It makes them yearn for their homeland while they are away from home .
它 制作 他们 向往 为了 他们的 家园 尽管 他们 是 离开 从 家 .

使彼羁旅怀土之思，

[tu:; tə] [rɪ'li:v] [ðə; ði][moʊst] ['trɪviəl] ['wʌrɪs] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑ:r] [tʃaɪ'ni:z] ['neɪ(ə)n] .
To relieve the most trivial worries of our Chinese nation .
到 缓解 这 最多 琐碎的 担忧 的 我们的 中国人 国家 .

释我华夏纤芥之忧，

[ðɪs] ['benɪfɪts] ['tʃaɪnə] .
This benefits China .
这 好处 中国 .

惠此中国，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [fɔːr] [dəˈrek(ə)nz] ,
To pacify the four directions ,
到 安抚 这 四 方向 ,

以绥四方，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [bːŋ] - [tɜːrm] [ˈstrætədʒi] .
It is a long - term strategy .
它 是 一个 长的 - 学期 战略 .

于计为长也。

[ˈtʃæptər] [ˈθɜːrti] - [θriː] : [ˈlʌ] [baʊ] , [ləˈmentɪŋ] [ðə; ði] [taɪmz] , [raɪts] " [ɑːn] [ˈmʌni] "
Chapter Thirty - Three : Lu Bao , Lamenting the Times , Writes " On Money "

章 三十 - 三 : 鲁 包 , 哀叹 这 《时代周刊》 , 写 " 在 钱 "

[rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] ,
Regarding the imperial court ,
关于 这 帝国 法庭 ,

论上朝廷，

[ðə; ði] _ _ _ _ [dʌz] [nɑːt] [wɜːrk] .
The = = = does not work .
这 _ _ _ _ 做 不是 工作 .

不能用。

[haʊˈevər] , [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈfuːliʃ] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] - [ˈmaɪndɪd] [mæn] .
However , Emperor Hui was a foolish and simple - minded man .
然而 , 皇帝 惠 曾是 一个 愚蠢 和 简单的 - 有思想 男人 .

却说惠帝为人愚憨，

[aɪ] [wʌnz] [hɜːrd] [ˈfrɑːgz] [krəʊkɪŋ] [ɪn] [hwaːlɪn] [ˈɡɑːrdn] .
I once heard frogs croaking in Hualin Garden .
我 一次 听到 青蛙 呱呱叫 在 华林 花园 .

尝在华林园闻哈蟆鸣，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ðoʊz] [əˈraʊnd] [hɪm; ɪm] :
He said to those around him :
他 说 到 那些 大约 他 :

谓左右曰：

[ɪz][ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n] [huː] [kraɪz] [aʊt] [æn; ən] [əˈfɪ(ə)] ?
Is the person who cries out an official ?
是 这 人 WHO 哭泣 出去 一个 官方的 ?

“此鸣者为官乎？

[ɪz][aɪ ˈtiː][fɔːr; fər][ˈpɜːrsən(ə)] [geɪn] ?
Is it for personal gain ?
是 它 为了 个人的 获得 ?

为私乎？ ”

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [dʒʊʊkt] :
The two sides joked :
这 二 侧面 开玩笑 :

左右戏之曰：

" [ˈsɜːrvɪŋ] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)] [ɪn][ə; eɪ] [ˈɡʌvərnmənt] - [əˈfɪliertɪd] [ˈerɪə] "
" Serving as an official in a government - affiliated area "

“在官地为官，

" [ˈjuːzɪŋ] [ˈpraɪvət] [ˈprɑːpərtɪ] [fɔːr; fər] [ˈpraɪvət] [ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] . "
" Using private property for private purposes . "
" 使用 私人的 财产 为了 私人的 目的 . "

在私地为私。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wʌz; wəz] ['fæmɪn] [θru:'aʊt] [ðə; ði][lənd] .
At that time , there was famine throughout the land .
在 那 时间 , 那里 曾是 饥荒 自始至终 这 土地 .
时天下饥馑，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [stɑ:rvd] [tu:; tə] [deθ] .
The people starved to death .
这 人们 饥饿 到 死亡 .
百姓饿死。

[ðə; ði] ['empərər] , [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [sed] :
The Emperor , upon hearing this , said :
这 皇帝 , 之上 听力 这 , 说 :
帝闻之曰：

" [waɪ] [dəʊnt][ju:; jʊ] [i:t] [mi:t] ['pɔ:ɾɪdʒ] ? "
" Why don't you eat meat porridge ? "
" 为什么 不 你 吃 肉 稀饭 ? "
“胡不食肉糜？ ”

[ˈðerfɔ:r] , ['paʊər] [rɪ'zaidz] [ɪn][ðə; ði][hændz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekts] .
Therefore , power resides in the hands of the subjects .
所以 , 力量 居住地 在 这 双手 的 这 主题 .
由是权在臣下，

[ˈpɑ:lətɪks] [ə'ɾɪdʒɪneɪts] [frʌm; frəm] ['paʊər(ə)l] ['fæməlɪz] .
Politics originates from powerful families .
政治 起源于 从 强大的 家庭 .
政出豪门，

['paʊər(ə)l] ['fæməlɪz]
powerful families
强大的 家庭
势位之家，

[ðeɪ] [ˌrekə'mendɪd] [i:tʃ] [ˈʌðər] [tu:; tə] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
They recommended each other to each other .
他们 受到推崇的 每个 其他 到 每个 其他 .
更相荐托，

[laɪk] [ðə; ði] [faɪv] ['mɑ:rkəts, 'mɑ:rkɪts] ,
Like the five markets ,
喜欢 这 五 市场 ,
有如五市，

[ˈdʒi:ə] ,
Jia ,
贾 ,
贾、

[gwɒʊ] [ɜ:rɪz] ['pɑ:rtɪ] [ɪz] [ʌn'ru:li] ,
Guo Er's party is unruly ,
郭 呃 派对 是 不羁 ,
郭二党恣横，

['braɪbəri] [ɪz] ['ræmpənt] .
Bribery is rampant .
受贿 是 猖獗 .
货赂公行。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [wʌns] [ə; eɪ] ['reklu:s] [neɪmd] ['lʌ] [baʊ] [frʌm; frəm] [ˌnɑ:n'jɑ:ŋ] .
There was once a recluse named Lu Bao from Nanyang .
那里 曾是 一次 一个 隐士 命名 鲁 包 从 南洋 .
当有隐士南阳鲁褒，

[ˈzi:] - .
Zi Yuandao .
zi - .

字元道。

[ˈiːgər] [tuː; tə] [lɜːrn] [ænd; ənd] [ˈvɜːrsət(ə)l]
Eager to learn and versatile
渴望的 到 学习 和 多才多艺的

好学多才，

[hiː; hi] [lɪvd] [ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)l][laɪf][ænd; ənd][səˈpɔːrtəd, səˈpɔːrtɪd] [hɪmˈself] .
He lived a simple life and supported himself .
他 居住地 一个 简单的 生活 和 有 他自己 .

以贫素自立，

[ˈæftər] [ˈmiːtɪŋ] [juˈɑːn] [kɑːŋ] ,
After meeting Yuan Kang ,
后 会议 元 炕 ,

因见元康之后，

[ˈdɪsəplɪn] [hæz; həz] [dɪˈtɪəriəreɪtɪd] [ˈdræstɪkli] .
Discipline has deteriorated drastically .
纪律 有 恶化 急剧地 .

纪纲大坏，

[ðə; ðɪ] [ɡriːd] [ænd; ənd] [ˈmiːnnəs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [taɪmz]
The greed and meanness of the times
这 贪婪 和 卑鄙 的 这 时代

伤时之贪鄙，

[hiː; hi] [kənˈsiːld] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
He concealed his name .
他 暗 他的 姓名 .

乃隐姓名，

[hiː; hi] [ˈɔːθəd] " [ɑːn][ðə; ðɪ][ɡɑːd][ʌv; əv] [ˈmʌni] " .
He authored " On the God of Money " .
他 作者 " 在 这 上帝 的 钱 " .

而著《钱神论》。

[ɪts] [brɪːf] [dɪˈskrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [ˈfɑːlouz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :

其略曰：

[ˈmʌni] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsʌbstəns]
Money as a substance
钱 作为 一个 物质

钱之为体，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz][ðə; ðɪ] [ˈɪmɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [zɜːrθ] .
It has the image of heaven and earth .
它 有 这 图像 的 天堂 和 地球 .

有乾坤之象。

[ðə; ðɪ][ɪnˈtɜːrən(ə)][ˈprɪnsəp(ə)][ɪz] [kəˈrekt] .
The internal principle is correct .
这 内部的 原则 是 正确的 .

内则其方，

[ɪts] [ˈaʊtər] [ʃeɪp] [ɪz] [raʊnd] .
Its outer shape is round .
它是 外 形状 是 圆形的 .

外则其圆。

[Its] [əˌkjuːmjəˈleɪŋ] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Its accumulation is like a mountain .
它是 积累 是 喜欢 一个 山 .

其积如山，

[Its] [flʊʊ] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈrɪvər] .
Its flow is like a river .
它是 流动 是 喜欢 一个 河 .

其流如川，

[ˈmuːvmənt] [ænd; ənd] [ˈstɪlnəs] [hæv; həv][ðer; ðər] [taɪmz] ,
Movement and stillness have their times ,
移动 和 寂静 有 他们的 时代 ,
动静有时，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ækt][wɪð; wɪθ] [rɪˈstreɪnt] .
One should act with restraint .
一 应该 行为 和 克制 .

行藏有节。

[kənˈviːniənt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Convenient in the city ,
方便的 在 这 城市 ,

市井便易，

[nɔːt] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [bɜːs] [ɔːr] [ˈdæmɪdʒ] ,
Not worried about loss or damage ,
不是 担心 关于 损失 或者 损害 ,

不患耗折，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][kæn; kən] [læst] [bɜːŋ] .
Therefore , it can last long .
所以 , 它 能 最后的 长的 .

故能长久，

[ə; eɪ] [ˈtreʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
A treasure of the world
一个 宝藏 的 这 世界

为世神宝，

[hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz] [kloʊz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈbrʌðər] .
He was as close as a brother .
他 曾是 作为 关闭 作为 一个 兄弟 .

亲之如兄，

[ðə; ði] [ˈkærəktər] [ɪz] " - " .
The character is " 孔方 " .
这 特点 是 " - " .

字曰“孔方”。

[ˈluːzɪŋ] [aɪ ˈtiː] [liːdz] [tuː; tə] [ˈpɔːvərti] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] .
Losing it leads to poverty and weakness .
输 它 线索 到 贫困 和 弱点 .

失之则贫弱，

[ðʊʊz] [huː] [əbˈteɪn] [aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈprɔːspər] .
Those who obtain it will prosper .
那些 WHO 获得 它 将要 繁荣 .

得之则富昌。

[ˈflaɪŋ] [wɪˈðəʊt] [wɪŋz]
Flying without wings
飞行 没有 翅膀

无翼而飞，

[ˈwɔːkɪŋ] [wɪˈðəʊt] [fi:t] .
Walking without feet .
步行 没有 脚 .

无足而走。

[tuː; tə] [iːz] [hɪz; ɪz] [stɜːrn] [ɪkˈspreʃ(ə)n]
To ease his stern expression
到 舒适 他的 船尾 表达

解严毅之颜，

[tuː; tə][ˈoʊpən] [wʌnz] [maʊθ] [wen] [,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [spiːk] .
To open one's mouth when it is difficult to speak .
到 打开 一个人的 嘴 什么时候 它 是 难的 到 说话 .

开难发之口。

[ðə; ðɪ][wʌn][wɪð; wɪθ] [mʌːr] [ˈmʌni] [goʊz] [fɜːrst] .
The one with more money goes first .
这 一 和 更多的 钱 去 第一的 .

钱多者处前，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [les] [ˈmʌni] [ɑːr; ər] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ðɪ] [bæk] .
Those with less money are placed at the back .
那些 和 较少的 钱 是 放置 在 这 后退 .

钱少者居后。

[ðə; ðɪ][wɜːrd] " [ˈmʌni] " [miːnz] . . .
The word " money " means . . .
这 单词 " 钱 " 方法 . . .

钱之为言也，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [sprɪŋ] .
It is a spring .
它 是 一个 春天 .

泉也。

[noʊ] [ˈdɪstəns] [ɪz] [tuː] [fɑːr][tuː; tə] [riːtʃ] .
No distance is too far to reach .
不 距离 是 也 远的 到 抵达 .

无远不往，

[,aɪ ˈtiː] [ˈriːtʃɪz] [ˈevri] [nʊk] [ænd; ænd] [ˈkræni] .
It reaches every nook and cranny .
它 到达 每一个 角落 和 裂缝 .

无幽不至。

[əˈtaɪər] [ænd; ænd] [ˈmænərz] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)]
Attire and manners in the capital
服装 和 礼仪 在 这 首都

京邑衣冠，

[fəˈtiːg] [ˈlektʃər]
Fatigue lecture
疲劳 演讲

疲劳讲肄，

[ˈtaɪərd][ʌv; əv] [ˈlɪsnɪŋ] [tuː; tə][ˈaɪd(ə)] [tɔːk] ,
Tired of listening to idle talk ,
疲劳的 的 聆听 到 闲置的 讲话 ,

厌闻清谈，

[hiː; hi] [fel] [əˈsliːp] [brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][,aɪ ˈtiː] .
He fell asleep because of it .
他 跌倒 睡着了 因为 的 它 .

对之睡寐。

[aɪ] [met] [maɪ] ['brʌðər] .
I met my brother .
我 遇见 我的 兄弟 .

见我家兄，

[ˈevrɪwʌn] [wʌz; wəz] [ə'stɑ:nɪʃt] .
Everyone was astonished .
每个人 曾是 惊讶 .

莫不惊视。

[ˈmʌni] [ɪz][ə; eɪ][gɑ:d] .
Money is a god .
钱 是 一个 上帝 .

钱之为神，

[ˈevrɪθɪŋ] [goʊz] ['smu:ðli] .
Everything goes smoothly .
一切 去 顺利 .

往无不利，

[waɪ] ['bɔ:ðər] ['ri:dɪŋ] [bʊks] ?
Why bother reading books ?
为什么 打扰 阅读 图书 ?

何必读书，

[ænd; ʌnd] [ðen] [welθ] [ænd; ʌnd][ˈsteɪtəs; 'stætəs] ?
And then wealth and status ?
和 然后 财富 和 地位 ?

然后富贵？

[ˈðerfɔ:r] ,
Therefore ,
所以 ,

由此论之，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['ɑ:bdʒekt] .
It was considered a divine object .
它 曾是 经过考虑的 一个 神圣的 目的 .

谓为神物。

[rɪ'spekt] [wɪ'ðəʊt] ['vɜ:rtʃu:]
Respect without virtue
尊重 没有 美德

无德而尊，

[,aɪ 'ti:][ɪz][hɔ:t] [wɪ'ðəʊt] ['eni] ['ri:əl] ['paʊər] .
It is hot without any real power .
它 是 热的 没有 任何 真实的 力量 .

无势而热。

[paɪ] ['kɪnmən]
Pai Kinmen
派 金门

排金门，

[ˈentər] ['zi:tə] ,
Enter Zita ,
进入 齐塔 ,

入紫阆，

[ˈdeɪndʒər][kæən; kən][bi:; bi] [tɜ:rnd] ['ɪntu:] ['seɪftɪ] .
Danger can be turned into safety .
危险 能 是 转向 进入 安全 .

危可使安，

[ðə; ði] [ded] [kæn; kən][bi; bi] [brɔ:t] [bæk] [tu;; tə][laɪf] ;
The dead can be brought back to life ;
这 死的 能 是 带来 后退 到 生活 ;
死可使活；

[ðə; ði][ˈnoʊb(ə)][kæn; kən][bi; bi] [meɪd] [tu;; tə][bi; bi] [ˈloʊli] .
The noble can be made to be lowly .
这 高贵 能 是 制成 到 是 卑微的 .
贵可使贱，

[laɪf] [kæn; kən][bi; bi] [tɜ:rnd] [ˈɪntu:] [deθ] .
Life can be turned into death .
生活 能 是 转向 进入 死亡 .
生可使杀。

[ˈðerfɔ:r] , [disˈpju:ts] [ˈkæna:t] [bi; bi] [wʌn] [wɪˈðəʊt] [ˈmʌni] .
Therefore , disputes cannot be won without money .
所以 , 争议 不能 是 韩元 没有 钱 .
是故忿争非钱不胜，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ə] [ˈstʌbərn] [ænd; ənd] [ʌnˈwɪlɪŋ] [tu;; tə] [ɡɪv] [ʌp][ðer; ðər] [ˈmʌni] [wɪl] [nɑ:t][du:][soʊ] .
Those who are stubborn and unwilling to give up their money will not do so .
那些 WHO 是 固执的 和 不情愿 到 给 向上 他们的 钱 将要 不是 做 所以 .
幽滞非钱不拔，

[ˈɡrʌdʒɪz] [ˈkæna:t] [bi; bi] [rɪˈzɔ:lvd] [wɪˈðəʊt] [ˈmʌni] .
Grudges cannot be resolved without money .
怨恨 不能 是 已解决 没有 钱 .
怨仇非钱不解，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈmʌni] [ɪz][ðə; ði][ˈoʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][bi; bi] [dɪˈstrɪbjʊ:tɪd] .
It is said that money is the only thing that can be distributed .
它 是 说 那 钱 是 这 仅有的 事物 那 能 是 分布式 .
令闻非钱不发。

[ʒu:ʒi:] [ɪn] - ,
Zhuyi in Luozhong ,
竹衣 在 - ,
洛中朱衣，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ə][ɪn] [ˈpaʊər] ,
Those who are in power ,
那些 WHO 是 在 力量 ,
当涂之士，

[aɪ] [lʌv] [maɪ] [ˈbrʌðər] .
I love my brother .
我 爱 我的 兄弟 .
爱我家兄，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [end] [tu;; tə][aɪ ˈti:][ɔ:l] .
There is no end to it all .
那里 是 不 结尾 到 它 全部 .
皆无已极。

[teɪk] [maɪ][hænd] ,
Take my hand ,
拿 我的 手 ,
执我之手，

[hoʊld][em ˈi:] [kloʊz] [frʌm; frəm] [bɪˈɡɪnɪŋ] [tu;; tə] [end] .
Hold me close from beginning to end .
抓住 我 关闭 从 开始 到 结尾 .
抱我终始。

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði][ˈpra:vɜːrb] [sez] :
Therefore , the proverb says :
所以 , 这 谚语 说道 :

故谚曰:

" [ˈmʌni] [hæz; hæz][noʊ] [ɪrɪz] , "
" Money has no ears , "
" 钱 有 不 耳朵 , "

“钱无耳,

[,aɪ ˈtiː][kæn; kən] [kəˈmænd] [ˈspɪrɪts][ænd; ənd] [ˈdiːtiːz] .
It can command spirits and deities .
它 能 命令 烈酒 和 神灵 :

可使鬼神”。

[ˈpiːp(ə)l] [ˈnaʊədeɪz] [ˈoʊnli] [ker] [əˈbaʊt] [ˈmʌni] .
People nowadays only care about money .
人们 如今 仅有的 关心 关于 钱 :

今之人惟钱而已矣。

[ðɪs] [ˈtriːtɪs] [wʌz; wəz] [ˈlaɪkli] [ˈrɪt(ə)n] [ˈdʊrɪŋ] [ə; eɪ] [taɪm] [ʌv; əv] [greɪt] [ˈɜːrdʒənsɪ] .
This treatise was likely written during a time of great urgency .
这 论文 曾是 可能 书面 期间 一个 时间 的 伟大的 紧迫性 :

此论盖疾时而作,

[ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ] [ʌnəˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The officials in the court were also unaware of this .
这 官员 在 这 法庭 是 还 不知情 的 这 :

朝士亦不察。

[ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪər] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [ˈkærəktəraɪzd] [baɪ][ɪts] [hɑːrf] [ænd; ənd][ˈkrɪtɪk(ə)l] [əˈprəʊtʃ] [tuː; tə]
The entire court was characterized by its harsh and critical approach to
这 全部的 法庭 曾是 特征化的 经过它是 残酷的 和 批判的 方法 到
[ˈɡʌvərnəns] .
governance .
治理 :

满朝政务以苛察相高。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
There was discussion .
那里 曾是 讨论 :

每有所议,

[ˈevriwʌn] [hæz; hæz][hɪz; ɪz] [oʊn] [əˈdʒendə] ,
Everyone has his own agenda ,
每个人 有 他的 自己的 议程 ,

各立私意,

[ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔːz] [ɑːr; ər] [ɪnkənˈsɪstənt] .
Criminal laws are inconsistent .
刑事 法律 是 不一致 :

刑法不一,

[ˈlɔːsuːts] [ɑːr; ər] [ˈræmpənt] .
Lawsuits are rampant .
诉讼 是 猖獗 :

狱讼繁滋。

[ˈmɪnɪstər] [lɪˈjuː] [sɔːŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Minister Liu Song submitted a memorial stating :
部长 刘 歌曲 提交 一个 纪念馆 声明 :

尚书刘颂上疏曰:

[ɪn] ['mɑ:dərn] [taɪmz] ,
In modern times ,
在 现代的 时代 ;

近世以来，

[ðə; ði] ['meθədz] ['grædʒuəli] [bɪ'kʌm] [mɔ:r] ['nu:mərəs] .
The methods gradually become more numerous .
这 方法 逐步地 变得 更多的 很多的 .

法渐多门，

[ðə; ði] ['ɔ:rdərz][ɑ:r; ə] [kwɔɪt] ['dɪfrənt] .
The orders are quite different .
这 订单 是 相当 不同的 .

令甚不一。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wə] [ʌnə'weɪ] [ʌv; əv] [wʌt] [ðeɪ] [wɜ:r; wə][sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd][tu:; tə][bi:; bi] ['gɑ:dn̩] .
The officials were unaware of what they were supposed to be guarding .
这 官员 是 不知情 的 什么 他们 是 据称 到 是 守护 .

吏不知所守，

[ðə; ði] ['ləʊər] [reɪlɪm] [dʌz] [nɑ:t] [nəʊ] [ðə; ði]['prɑ:pər] [dɪ'strɪŋkʃn] [br'twi:n] ['ru:lər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] .
The lower realm does not know the proper distinction between ruler and subject .
这 降低 领域 做 不是 知道 这 恰当的 区别 之间 统治者 和 主题 .

下不知所避夫君臣之分，

[i:tʃ] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [rɪ'spɑ:nsə'bɪlətɪz] .
Each has its own responsibilities .
每个 有 它是自己的 职责 .

各有所司。

[ðə; ði] [lɔ:] [mʌst; məst][bi:; bi] [ʌp'held] .
The law must be upheld .
这 法律 必须 是 维持 .

法有必奉，

[ðə'fɔ:r] , [ðə; ði] ['mæstər][ɪz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə][ʌp'hoʊld][ðə; ði][tekst] ;
Therefore , the master is ordered to uphold the text ;
所以 , 这 掌握 是 订购 到 坚持 这 文本 ;

故令主者守文；

[rɪ:z(ə)n] [hæz; həz][ɪts]['lɪmɪts][ænd; ənd]['ɑ:bstək(ə)lz] .
Reason has its limits and obstacles .
原因 有 它是 限制 和 障碍 .

理有穷塞，

[ðə'fɔ:r] , [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [wɜ:r; wə] [rɪ'li:vɪd] [ʌv; əv][ðər; ðər] [stæg'neɪ(ə)n] ;
Therefore , the ministers were relieved of their stagnation ;
所以 , 这 部长们 是 松了口气 的 他们的 停滞 ;

故使大臣释滞；

[ðər; ðər][ɪz][ə; eɪ]['prɑ:pər] [taɪm] [fɔ:r; fər] ['evriθɪŋ] .
There is a proper time for everything .
那里 是 一个 恰当的 时间 为了 一切 .

事有时宜，

[ðə'fɔ:r] , [ðə; ði] ['sɑ:vɹəntɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɪz] ['sevəd] .
Therefore , the sovereignty of the people is severed .
所以 , 这 主权 的 这 人们 是 切断 .

故人主权断。

[ðə; ði] ['mæstər] [ki:ps] [ðə; ði][tekst] .
The master keeps the text .
这 掌握 保持 这 文本 .

主者守文，

[ɪf] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər] ['vaɪələtɪŋ] [ðə; ði] [ruːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [prə'seɪ(ə)n] [ɪz] ['lɪftɪd] , [ðen]
If the punishment for violating the rules of the imperial procession is lifted , then
如果 这 惩罚 为了 违反 这 规则 的 这 帝国 游行 是 抬起 , 然后
[ðə; ði] [si:t] [wɪl] [biː; bi] ['teɪkən] .
the seat will be taken .
这 座位 将要 是 已采取 .

若释之执犯跽之坐也；

[ˈmɪnɪstər] [rɪ'liːsɪz] [ðə; ði] ['strændɪd] ,
Minister releases the stranded ,
部长 发布 这 搁浅 ,

大臣释滞，

[ɪf] ['gɑːŋsʌn] [hɑːŋ] [kʊd; kəd] [rɪ'zɑːlv] [gwʊʊ][dʒiːz] [keɪs] ;
If Gongsun Hong could resolve Guo Jie's case ;
如果 公孙 洪 可以 解决 郭 杰的 案件 ;

若公孙宏断解郭解之狱也；

[ˈhjuːmən] ['sɑːvrənti] [ɪz] [dɪ'tɜːrmɪnd] .
Human sovereignty is determined .
人类 主权 是 决定 .

人主权断，

[ɪf] ['empərər] [gəʊ'dzuː][ʌv; əv][hæn][wɜːr; wər][tuː; tə] ['eksɪkjuːt] [dɪŋ] [ɡɔːŋ] , [ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ə'fɪ(ə)] .
If Emperor Gaozu of Han were to execute Ding Gong , a treacherous official .
如果 皇帝 高祖 的 韩 是 到 执行 丁 锣 , 一个 奸诈 官方的 .

若汉祖戮丁公之佞也。

[ˈʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

自非此类，

[ɔːl] ['ækʃnz] [wɜːr; wər] ['kærid] [aʊt] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [bɜːz] [ænd; ənd] [,regju'leɪ(ə)nz] .
All actions were carried out in accordance with laws and regulations .
全部 行动 是 携带 出去 在 根据 和 法律 和 法规 .

皆以律令从事，

[ðen] [ðə; ði] ['dɑːrmə] [ɪz] [prɪ'zentɪd] [bɪ'loʊ] .
Then the Dharma is presented below .
然后 这 法 是 呈现 以下 .

然后法信于下，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [pər'mɪsəb(ə)l] [tuː; tə] ['ɡʌvərn] .
It is permissible to govern .
它 是 允许的 到 治理 .

可以官政矣。

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [riːd] [,aɪ 'tiː] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .

惠帝览之，

[ˈʌltɪmətli] , [,aɪ 'tiː] ['kænɔːt] [biː; bi] [juːst] .
Ultimately , it cannot be used .
最终 , 它 不能 是 用过的 .

终不能用，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][duː][soʊ] .
The court officials refused to do so .
这 法庭 官员 拒绝 到 做 所以 .

朝臣不肯为，

[ˈðɜfɔ:r] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈsli:pɪŋ] [pleɪs] .
Therefore , it is a sleeping place .
所以 , 它 是 一个 睡眠 地方 .

故寝也。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈweɪ] [dʒɒŋ] ,
Now , let's talk about Wei Zhong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 魏 钟 ,

却说韦忠，

[ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
A native of Pingyang .
一个 本国的 的 平阳 .

平阳人。

[biː; bi] [les] [ˈdʒenərəs] .
Be less generous .
是 较少的 慷慨的 .

少慷慨，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [æn; ən][ɪnˈdɑːmɪtəb(ə)l] [wɪl] .
He possesses an indomitable will .
他 拥有 一个 不屈不挠 将要 .

有不可夺之志。

[kloʊz] [ˌjɔːrˈself] [ɔːf][ænd; ənd] [ˈkʌltɪveɪt] [ˌjɔːrˈself] .
Close yourself off and cultivate yourself .
关闭 你自己 离开 和 培育 你自己 .

闭门修己，

[duː][nɑːt][əˈsoʊsiəri; əˈsoʊʃiəri][wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] .
Do not associate with those of the present generation .
做 不是 联系 和 那些 的 这 展示 一代 .

不交当世。

[wen] [ˈmɪnɪstər] [ˈpeɪ][ˈweɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Minister Pei Wei heard of this ,
什么时候 部长 裴 魏 听到 的 这 ,

仆射裴颀闻之，

[hiː; hi] [ədˈmaɪəd] [ænd; ənd] [ˈvɪzɪtɪd] [ðəm; ðəm] .
He admired and visited them .
他 钦佩 和 到访 他们 .

慕而造谒。

[ˈlɔɪəlti] [æt; ət] [hoʊm] ,
Loyalty at home ,
忠诚 在 家 ,

忠在家，

[ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][goʊ][fɑːr] [əˈweɪ] ,
Entrusted to go far away ,
受托 到 去 远的 离开 ,

托以远出，

[ˈðɜfɔ:r] , [wiː; wi][duː][nɑːt] [miːt] .
Therefore , we do not meet .
所以 , 我们 做 不是 见面 .

故不相见，

[hiː; hi] [ədˈmaɪəd] [hɜːr; həɹ][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] .
He admired her even more .
他 钦佩 她 甚至 更多的 .

愈重慕之。

[ðə; ði][nekst][deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [ðen] [met][wɪð; wɪθ][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][, eɪtʃjuːˈei] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbərˌlɪn] , [ænd; ənd] [sed] :

He then met with Zhang Hua , the Chamberlain , and said :
他 然后 遇见 和 张 华 , 这 管家 , 和 说 :

因见侍中张华曰：

“ [ˈwei] [dʒɒŋ] [ʌv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [hæz; həz][ðə; ði] [ˈkwɑːlətɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] . ”

“ Wei Zhong of Pingyang has the qualities of a high - ranking official . ”
“ 魏 钟 的 平阳 有 这 品质 的 一个 高的 - 排行 官方的 . ”

“平阳韦忠有公辅之器，

[ˈtælənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɔːrt]

Talent for the court
天赋 为了 这 法庭

庙廊之才，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [ænd; ənd][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks][hɪm; ɪm] .

Everyone admires and respects him .
每个人 钦佩 和 尊重 他 .

人皆仰敬，

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [kʊd; kəd] [prəˈmoʊt] [hɪm; ɪm][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .

Your Excellency could promote him at this time .
你的 阁下 可以 推动 他 在 这 时间 .

明公可于此时擢之，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][ˈduːti] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [deɪ] .

There must be a duty to save the day .
那里 必须 是 一个 责任 到 节省 这 天 .

必有匡济当时之务。”

[, eɪtʃjuːˈei] [sed] :

Hua said :
华 说 :

华曰：

[aɪv] [hɜːrd] [ʌv; əv][, aɪ ˈtiː][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .

I've heard of it for a long time .
我已经 听到 的 它 为了 一个 长的 时间 .

“闻名久矣，

[wiː; wi][hæv; həv] [ˈnevər] [met] .

We have never met .
我们 有 绝不 遇见 .

未曾见面。

[naʊ] [, aɪ ˈtiː][ɪz][soʊ] ,

Now it is so ,
现在 它 是 所以 ,

今如此，

[wɪl] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈfjuːt] [, aɪ ˈtiː] .

will immediately refute it .
将要 立即地 反驳 它 .

吾即辟之。”

[soʊ][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][, eɪtʃjuːˈei] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [sker] [hɪm; ɪm] [əˈwei] .

So Zhang Hua sent someone to scare him away .
所以 张 华 发送 某人 到 吓 他 离开 .

于是张华使人辟之，

[ˈweɪ] [dʒɒŋ] [kleɪmd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə][raɪz] .
Wei Zhong claimed illness and refused to rise .
魏 钟 声称 疾病 和 拒绝 到 上升 .

韦忠称疾不起。

[ə; eɪ] [frend] [æskt] [dʒɒŋ] [waɪ] [hi:; hi][dɪd][nɔ:t] [sɜ:rv] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənmənt] .
A friend asked Zhong why he did not serve in the government .
一个 朋友 问 钟 为什么 他 做过 不是 服务 在 这 政府 .

友人问忠不出仕之故，

[dʒɒŋ] [sed] :
Zhong said :
钟 说 :

忠曰：

" [aɪ][,eɪ ˈem][bʌt; bət][ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)] [ˈskɑ:lər] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˈkʌntrisaɪd] . "
" I am but a humble scholar from the countryside . "
" 我 是 但 一个 谦逊的 学者 从 这 农村 . "

“吾乃草茅下土，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [ˈɪntrəst] [ɪn] [əˈfɪʃldəm] .
I have no interest in officialdom .
我 有 不 兴趣 在 官方 .

本无宦情。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][meɪ:kʰsi:ən][ɪz][ɔ:l] [ʃoʊ] [ænd; ənd][noʊ] [ˈsʌbstəns] .
Zhang Maoxian is all show and no substance .
张 茂县 是 全部 展示 和 不 物质 .

张茂先华而不实，

[ˈpeɪ] [jɪmɪn] [wʌz; wəz] [ɪnˈseɪfəb(ə)] .
Pei Yimin was insatiable .
裴 易民 曾是 贪得无厌 .

裴逸民贪而无厌。

[əˈbændənɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈserəmoʊni] [ænd; ənd][ˈdʒɔɪnɪŋ][ðə; ðɪ][ˈbændɪts]
Abandoning the ceremony and joining the bandits
放弃 这 仪式 和 加入 这 强盗

弃典礼而附贼后，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ðɪ] [bɪˈheɪvjər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ?
Is this the behavior of a great man ?
是 这 这 行为 的 一个 伟大的 男人 ？

此岂大丈夫之所为哉？

[wenˈevər] [jɪmɪn] [hæd; həd][ə; eɪ] [rɪˈkwest] ,
Whenever Yimin had a request ,
每当 易民 有 一个 要求 ,

逸民每有心托我，

[aɪ][,eɪ ˈem][ˈɔ:f(ə)n] [əˈfreɪd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɜ:rdʒɪŋ] [weɪvz] .
I am often afraid of the surging waves .
我 是 经常 害怕的 的 这 滔滔 波浪 .

我常恐洪涛荡漾，

[ðə; ðɪ] [ˈɑ:ftəˈpɒks] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈdraʊnɪŋ] [hæd; həd] [ri:tʃt] [em ˈi:] .
The aftershocks saw that the drowning had reached me .
这 余震 锯 那 这 溺水 有 达到 我 .

余波见漂其溺及我，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɑ:səbli] [goʊ][ðer; ðər][ɪn] [dɪˈfeɪld] [kloʊðz] ! "
" How could I possibly go there in disheveled clothes ! "
" 如何 可以 我 可能 去 那里 在 蓬头垢面 衣服 ! "

况我蹇裳而就之哉！ "

[ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [kənˈvɪnst] [baɪ][hɪz; ɪz][ˌekspləˈneɪ(ə)n] .
People were convinced by his explanation .
人们 是 确信 经过 他的 解释 .

人服其说。

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][hɪˈstɔ:rɪk(ə)] [əˈkaʊnts] , [ˈsu:,oʊ][dʒei]
According to historical accounts , Suo Jing
根据 到 历史 账户 , 苏 景

史说索靖，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was You'an .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字幼安，

[hi:; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [dʒnˈhwa:ŋ] .
He was from Dunhuang .
他 曾是 从 敦煌 .

敦煌人也。

[hi:; hi] [pəˈzesɪz] [ə; eɪ] [rer] [ˈtælənt][fɔ:r; fər] [ˈstændɪŋ] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kraʊd] .
He possesses a rare talent for standing out from the crowd .
他 拥有 一个 稀有的 天赋 为了 常设 出去 从 这 人群 .

少有逸群之量，

[wɪð; wɪθ] [ˈfeləʊ] [ˈvɪlɪdʒɜ:z] [fæn] [dʒɒŋ] ,
With fellow villagers Fan Zhong ,
和 同伴 村民们 扇子 钟 ,

与乡人范衷、

[ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ][bɪˈɑ:ʊ]
Zhang Biao
张 彪

张彪、

[ˈsu:] - [ˈsu:] ,
Soo - soo ,
苏 - 所以 ,

索紒、

[ˈsu:,oʊ] [ˈjɒŋ] [ænd; ænd][ˈsu:,oʊ] [ˈjɒŋ] [bəʊθ] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈkædəmi] .
Suo Yong and Suo Yong both went to the Imperial Academy .
苏 永 和 苏 永 两个都 去 到 这 帝国 学院 .

索永俱诣太学，

[ˈfeɪməs] [æt; ət] [hoʊm] [ænd; ænd] [əˈbrɔ:d]
Famous at home and abroad
著名的 在 家 和 国外

驰名海内，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [kɔ:lz] [ðem; ðəm][ðə; ði] " [faɪv] [ˈdrægənz] [ʌv; əv] [dʒnˈhwa:ŋ] " .
The world calls them the " Five Dragons of Dunhuang " .
这 世界 呼叫 他们 这 " 五 龙 的 敦煌 " .

世人号称“敦煌五龙”，

[ˈweɪ] [dʒei][wʌz; wəz][ðə; ði][moʊst] [aʊtˈstændɪŋ] .
Wei Jing was the most outstanding .
魏 景 曾是 这 最多 杰出的 .

惟靖最雄。

[ðə; ði] [læst] [fɔ:r] [daɪd] .
The last four died .
这 最后的 四 死亡 .

后四人并亡。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈzæn, ˈzɑːŋ][,eitʃjuːˈei] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈtendənt] , [ˈvæljuːd][hɪz; ɪz][,repjuˈteɪʃ(ə)n] .
At that time , Zhang Hua , a court attendant , valued his reputation .
在 那 时间 , 张 华 , 一个 法庭 服务员 , 有 价值 的 他 的 名声 .
时侍中张华重其名，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - .
He was appointed Prefect of Yanmen .
他 曾是 任命 长官 的 - .
除为雁门太守。

[ˈsuː,ʊʊ][dʒei] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [diˈsend] [ˈɪntuː][ˈkeɪəːs] .
Suo Jing knew that the world was about to descend into chaos .
苏 景 知道 那 这 世界 曾是 关于 到 下降 进入 混乱 .
索靖知天下将乱，

[əˈpɑːn] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] , [hiː; hi] [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [brɑːnz] [ˈkæm(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [ˈluəˈjɑːŋ] [ˈpæləs]
Upon leaving the court , he pointed to the bronze camel at the Luoyang Palace
之上 离开 这 法庭 , 他 尖 到 这 青铜 骆驼 在 这 洛阳 宫殿
[ænd; ənd] [sed] :
and said :
和 说 :
出朝因指洛阳宫铜驼曰：

“ [aɪ][hæv; həv] [siːn] [juː; jʊ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [θɔːrnz] . ”
“ I have seen you among the thorns . ”
“ 我 有 已见 你 之中 这 荆棘 . ”
“曾见汝在荆棘中耳。”

[ˈtʃæptər] [ˈθɜːrti] - [fɔːr] : [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈreɪzɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə]
Chapter Thirty - Four : King Zhao Raises an Army to Execute Empress Jia
章 三十 - 四 : 国王 赵 提高 一个 军队 到 执行 皇后 贾
第三十四回 赵王起兵诛贾后

[ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌjɒŋˈkɑːŋ] (-) ,
In the fourth month of the first year of Yongkang (1090) ,
在 这 第四 月 的 这 第一 的 年 的 永康 (-) ,
庚申永康元年四月，

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] ,
Now , let's talk about Zhao King Sima Lun ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 国王 西玛 lun ,
却说赵王司马伦，

[ˈziːjiː]
Ziyi
子义
字子彝，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [naɪnθ] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [ˈzɪwɑːn][ʌv; əv][hæŋ] , [ˈsaɪmə][ʃiː] .
He was the ninth son of Emperor Xuan of Han , Sima Yi .
他 曾是 这 第九 儿子 的 皇帝 宣 的 韩 , 西玛 易 .
乃宣帝司马懿之第九子也。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] - [hæd; həd] [bɪn] [ˈməːdəd] [baɪ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] ,
Seeing that Crown Prince Minhuai had been murdered by Empress Jia ,
看到 那 王冠 王子 - 有 到过 被谋杀 经过 皇后 贾 ,
见愍怀太子被贾后所害，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
They wanted to raise an army .
他们 通缉 到 增加 一个 军队 .
欲起兵，

[aɪ] [fɪr] [aɪ][eɪ 'em][nɑ:t] [strɔ:ŋ] [ɪ'hʌf] .
I fear I am not strong enough .
我 害怕 我 是 不是 强的 足够的 .

恐力不及，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [sʌn] [ʃju:] :
He said to Sun Xiu :
他 说 到 太阳 秀 :

谓孙秀曰：

" ['empərəɹ] [,etʃ ju 'aɪ][ɪz] [nʌʊ] [tə'ræni:k(ə)]l] . "
" Emperor Hui is now tyrannical . "
" 皇帝 惠 是 现在 强横 . "

“今惠帝无道，

[dʒi:'ɑ:z] [ɔ:'tɑ:krəsi] ,
Jia's autocracy ,
佳的 专制 ,

贾氏专制，

['mæ:dəriŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Murdering the Crown Prince
谋杀 这 王冠 王子

谋杀太子，

[di'bo:tʃəri] [ɪn][ðə; ði]['hæɹəm]
Debauchery in the harem
放荡 在 这 后宫

淫乱后宫，

[aɪ][hæd; həd] ['pri:viəslɪ] [di'skʌst] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] .
I had previously discussed this with you .
我 有 之前 讨论 这 和 你 .

先曾与卿谋之，

[aɪ] [rɪ'gret] [ðæt] [aɪ] ['dɪdnt] [hæv; həv][ðə; ði] [streŋθ] [tu:; tə][du:][,aɪ 'ti:] .
I regret that I didn't have the strength to do it .
我 后悔 那 我 没有 有 这 力量 到 做 它 .

恨力未及。

[aɪ] [θɪŋk] ['empərəɹ] [z'wɑ:n] [sɜ:rvd] [ðə; ði]['wei] ['daɪnəsti] [wɪð; wɪθ]['ʌtmoʊst] ['lɔɪəlti] .
I think Emperor Xuan served the Wei dynasty with utmost loyalty .
我 思考 皇帝 宣 服务 这 魏 王朝 和 极致 忠诚 .

吾思宣帝尽忠仕魏，

[rɪ'zɪstɪŋ] [sʌn] [k'wɑ:n][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ,
Resisting Sun Quan in the south ,
抵抗 太阳 权 在 这 南 ,

南拒孙权，

[rɪ'zɪstɪŋ] [lɪ'ju:][,bi i 'aɪ][ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] ,
Resisting Liu Bei in the north ,
抵抗 刘 贝 在 这 北 ,

北抗刘备，

['fɔ:rtʃənətli] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][,di: 'eɪ] [ʃu:n] .
Fortunately , there was Da Xun .
幸运的是 , 那里 曾是 达 迅 .

幸有大勋，

['vɜ:rtʃu:] [rɪ:tʃt] ['empərəɹ] [wu:] ,
Virtue reached Emperor Wu ,
美德 达到 皇帝 吴 ,

德及武帝，

[ˈkɒŋkəɹɪŋ] [ˈʃu:] [ænd; ənd] [dɪsˈtrɔɪŋ] [wu:]
Conquering Shu and Destroying Wu
征服 舒 和 摧毁 吴

平蜀灭吴，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:rld] .
And thus , he came to rule the world .
和 因此 , 他 来了 到 规则 这 世界 .

而有天下。

[bɪˈfɔ:r] [θri:] [ˌdʒenəˈeɪʒənz] [hæd; həd] [pæst] ,
Before three generations had passed ,
前 三 几代人 有 通过了 ,

未及三世，

[ˈsʌfəɹɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bru:ˈtæləti] [ʌv; əv] [ðɪs] [vaɪl] [ˈwʊmən] ,
Suffering from the brutality of this vile woman ,
痛苦 从 这 残酷 的 这 卑鄙的 女士 ,

遭此贱人暴虐，

[ðə; ði] [dɪr] [wɪl] [bi:; bi] [bɜ:st] .
The deer will be lost .
这 鹿 将要 是 丢失的 .

鹿将失之。

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:ɹmi] .
I intend to raise an army .
我 打算 到 增加 一个 军队 .

吾欲起兵，

[ɪkˈstɜ:rmɪneɪt] [dʒi:ˈɑ:z] [ˈfækt(ə)n] .
Exterminate Jia's faction .
殄 佳的 派 .

尽诛贾党，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɑ:rvɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [swɑ:n] [wɪl] [nɑ:t] [səkˈsi:d] .
I fear that the carving of the swan will not succeed .
我 害怕 那 这 雕刻 的 这 天鹅 将要 不是 成功 .

诚恐刻鹄不成，

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈkɑ:ntreɪrɪ] [tu:; tə] [wʌnz] [oʊn] [kaɪnd] .
To be contrary to one's own kind .
到 是 相反 到 一个人的 自己的 种类 .

反类鹜耳。

[wʌt] [plæn] [du:][ju:; jʊ] [hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

汝有何策？ ”

[sʌn] [ʃju:] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [jɜr; jər] [ˈhaɪnəs] [wɪʃɪz] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [ʌnˈpærəleɪd] [fi:ts] . . . "
" Your Highness wishes to achieve unparalleled feats . . . "
" 你的 高度 愿望 到 达到 无与伦比 壮举 . . . "

“殿下欲立盖世之功，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [dʌn] [əˈloʊn] .
It is something that cannot be done alone .
它 是 某物 那 不能 是 完毕 独自的 .

独力是所不能。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜːrvd] [ðæt] [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [ˈɔːf(ə)n] [ˈhɑːbəz] [rɪˈzentmənt] [tɔːrdz]
Your Majesty , I have observed that King Qi Jiong often harbors resentment towards
你的 威严 , 我 有 观察到 那 国王 齐 炯 经常 港口 怨恨 向
[ˈemprəs] [ˈdʒiːə] .
Empress Jia .
皇后 贾 .

臣见齐王罔每有不忿贾后之意，

[pliːz] [æsk][ðem; ðəm][tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒiːə][ˈfæməli] .
Please ask them to join in attacking the Jia family .
请 问 他们 到 加入 在 攻击 这 贾 家庭 .

请其同讨贾氏，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][ðer; ðər][biː; bi] [rɪˈliːf] .
Only then can there be relief .
仅有的 然后 能 那里 是 宽慰 .

方可有济。

[ðə; ði] [rest] [ɑːr; ər][ˌmiːdiˈoʊkər][ænd; ænd][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ɪlk] .
The rest are mediocre and of the same ilk .
这 休息 是 平庸 和 的 这 相同的 牛奶 .

其余碌碌等辈，

" [ðeɪ] [mʌst; məst][nɑːt] [noʊ] [ðɪs] . "
" They must not know this . "
" 他们 必须 不是 知道 这 . "

不可令其知之。”

[ˈsaɪmə] [ˈlʌŋ] [sed] :
Sima Lun said :
西玛 lun 说 :

司马伦曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðerfɔːr] , [ˈsaɪmə] [ˈlʌŋ] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [tuː; tə] [kʌm] .
Therefore , Sima Lun immediately sent someone to invite Sima Jiong to come .
所以 , 西玛 lun 立即地 发送 某人 到 邀请 西玛 炯 到 来 .

于是司马伦即使人请司马罔至，

[prɪˈper] [sʌm; səm] [waɪn] [tuː; tə] [ˌentərˈteɪn] [ðem; ðəm] .
Prepare some wine to entertain them .
准备 一些 葡萄酒 到 招待 他们 .

置酒相待，

[wen] [ˌhæfweɪ] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] ,
When halfway through the night ,
什么时候 半 通过 这 夜晚 ,

至半酣，

[kɪŋ] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈflæŋkt] [ðə; ði] [left] [ænd; ænd] [raɪt] ,
King Zhao flanked the left and right ,
国王 赵 侧翼 这 左边 和 正确的 ,

赵王屏左右，

[hiː; hi] [kraɪd] [ænd; ænd] [sed] [tuː; tə] [dʒɔŋ] :
He cried and said to Jiong :
他 哭 和 说 到 炯 :

哭谓罔曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ɪz] ['fu:lɪ] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] - ['maɪndɪd] . "

" The current emperor is foolish and simple-minded . "

" 这 当前的 皇帝 是 愚蠢 和 简单的 - 有思想 . "

"今皇上愚憨，

[ə; eɪ] ['ru:θləs] ['emprəs] [si:zd] ['paʊər] .

A ruthless empress seized power .

一个 无情 皇后 查获 力量 .

"悍后专权。

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['ru:lər] ['mə:dəd] [hɪm; ɪm][ɪn] [zʌtʃəŋ] .

The eldest son of the ruler murdered him in Xuchang .

这 长子 儿子 的 这 统治者 被谋杀 他 在 许昌 .

"君之元子弑之于许昌，

[ðə; ði] ['pɑ:rtɪ] [kə'mɪtɪ] ['leɪtər] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [θi:vz] [wɪð; wɪθ][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [rɪˌspɑ:nsə'bɪlətɪz] .

The Party Committee later entrusted the thieves with important responsibilities .

这 派对 委员会 之后 受托 这 窃贼 和 重要的 职责 .

"后之贼党委之以重任。

[ɪf] [wi:; wi][du:][nɑ:t] [kən'sɪdər] [ðə; ði] ['fju:tʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]['nei](ə)n] [su:n] . . .

If we do not consider the future of the nation soon . . .

如果 我们 做 不是 考虑 这 未来 的 这 国家 很快 . . .

"若不早为社稷计，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [nʌʊ] [b:ŋgər] [brɪ'b:ŋd] [tu:; tə][dʒɪn] ,

Seeing that the world no longer belonged to Jin ,

看到 那 这 世界 不 更长 属于 到 斤 ,

"眼见天下非晋有矣，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ɪ'skeɪp] [ðɪs] ?

How can we escape this ?

如何 能 我们 逃脱 这 ?

"吾等岂能免乎？

[naʊ] [aɪ] [wɪ] [tu:; tə][dʒɔɪn][maɪ] ['nefju:] [ɪn] ['kɪlɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒi:ə]['fæməli] .

Now I wish to join my nephew in killing the Jia family .

现在 我 希望 到 加入 我的 侄子 在 杀 这 贾 家庭 .

"今欲与侄共诛贾氏，

[tu:; tə][ʌp'hoʊld] ['dɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈɔ:rdər] ,

To uphold discipline and order ,

到 坚持 纪律 和 命令 ,

"以正纪纲，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] , ['nefju:] ?

What do you think , nephew ?

什么 做 你 思考 , 侄子 ?

"侄意若何？ ”

['saɪmə] [dʒɔŋ] [sed] :

Sima Jiong said :

西玛 炯 说 :

"司马冏曰：

" [aɪ][hæv; həv] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðɪs] [vaɪl] ['wʊmən] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] . "

" I have wanted to kill this vile woman for a long time . "

" 我 有 通缉 到 杀 这 卑鄙的 女士 为了 一个 长的 时间 . "

"吾欲杀此贱人久矣，

[du:] [tu:; tə] [ɪnsə'fɪ](ə)nt] [streŋθ] ,

Due to insufficient strength ,

到期的 到 不足的 力量 ,

"因力不及，

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

既如此，

[waɪ] [dəʊnt][ðə; ði] [tu:] ['fæməliz] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] [raɪt] [naʊ] ?
Why don't the two families raise an army right now ?
为什么 不 这 二 家庭 增加 一个 军队 正确的 现在 ?

何不二家就此起兵，

[ðə; ði] ['emprəs] [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] [baɪ][ə; eɪ] ['fɔrdʒd] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
The empress was deposed by a forged imperial edict .
这 皇后 曾是 被罢免 经过 一个 锻造 帝国 法令 .

矫诏废后，

['pʌnɪʃ] [ðer; ðər] ['treɪtərəs] [gæŋ] .
Punish their traitorous gang .
惩治 他们的 叛徒 帮派 .

诛其贼党，

[tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [kɔ:rt] ,
To pacify the court ,
到 安抚 这 法庭 ,

以靖朝廷，

[hu:] [deəz] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] !
Who dares to refuse !
WHO 敢于 到 拒绝 !

谁敢拒之！ ”

['saɪmə] ['lʌŋ] [sed] :
Sima Lun said :
西玛 lun 说 :

司马伦曰：

" [sɪns] [wi:; wi][ɑ:r; əɾ][ʌv; əv][wʌŋ][maɪnd] ,
" **Since we are of one mind ,**
" 自从 我们 是 的 一 头脑 ,

“既有同心，

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [hi:; hi] [lækt] ['mɪləteri] ['paʊə] .
Unfortunately , he lacked military power .
很遗憾 , 他 缺乏 军队 力量 .

奈无兵权。”

[sʌŋ] [ʃju:] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [ðɪs] [ɪz] ['i:zi] . "
" **This is easy .** "
" 这 是 简单的 . "

“此容易耳。

[jɔ:; jər] ['haɪnəs] [meɪ] ['entər] [ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] [tə'mɑ:roʊ] ['mɔ:rnɪŋ] .
Your Highness may enter the court to report to the Emperor tomorrow morning .
你的 高度 可能 进入 这 法庭 到 报告 到 这 皇帝 明天 早晨 .

明早殿下可入朝奏帝，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [dɪˈpəʊzd]
It is said that in the past , Sima Yao , the Prince of Dong'an , was deposed
它是说那在这过去的，西玛姚，这王子的东安，曾是 被罢免
[fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
for his crimes .
为了 他的 犯罪 。

称说昔年东安王司马繇因罪见废，
[naʊ] , [ˈhævɪŋ] [bɪn] [ɪn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] ,
Now , having been in Dong'an for a long time ,
现在，拥有到过在 东安 为了 一个 长的 时间，
今因久在东安，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ˈpɔːpjələɹ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It is very popular with the people .
它是 非常 受欢迎的 和 这 人们 。

甚得民心，

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [ˈhɑːbəd] [ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
He always harbored a sense of injustice .
他 总是 藏匿 一个 感觉 的 不公正 。

常抱不平之志，

[ˈfjuːtʃər] [ˈtrʌblz]
Future troubles
未来 麻烦

将来之患，

[ˈniːdləs] [tuː; tə] [seɪ] .
Needless to say .
不必要 到 说 。

固不待言。

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [taɪm] [brɪˈfɔːr] [wʌnz] [maɪnd] [brɪˈkʌmz] [kənˈfjuːzd]
It is advisable to take advantage of this time before one's mind becomes confused
它是 建议 到 拿 优势 的 这 时间 前 一个人的 头脑 变成 使困惑
。
。
。

宜乘此时乱心未作，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [dɪˈskʌst] [ˈhævɪŋ] [ˈtrʌstɪd] [ˈmɪnɪstəz] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən]
The imperial court discussed having trusted ministers lead troops to quell the rebellion
这 帝国 法庭 讨论 拥有 可信 部长们 带领 军队 到 荡平 这 叛乱
。
。
。

朝廷商议着亲信大臣领兵镇之，
[tuː; tə] [prɪˈvent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ˈhævɪŋ] [ˈiːv(ə)] [θɔːts] ,
To prevent them from having evil thoughts ,
到 防止 他们 从 拥有 邪恶的 想法，
使彼不萌恶念，

[,aɪˈtiː][kæn; kən] [ˌgærənˈtiː] [kəmˈpliːt] [ˈseɪfti] .
It can guarantee complete safety .
它能 保证 完全的 安全 。

可保万全。

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [grænt][,aɪˈtiː] .
The Emperor will surely grant it .
这 皇帝 将要 一定 授予 它 。

皇上必允。

[ɪf] [juː; jʊ][æsk] [huː] [kæn; kən] [gɑːrd] [aɪ 'tiː] . . .

If you ask who can guard it . . .
如果 你 问 WHO 能 警卫 它 . . .

若问谁可镇守，

[jɔː; jər] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [duː][jɔː; jər][ʌtmoʊst][tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [prɪns] [tʃiː] [liːdz]
Your Highness should do your utmost to ensure that His Highness Prince Qi leads
你的 高度 应该 做 你的 极致 到 确保 那 他的 高度 王子 齐 线索

[ðə; ði] [truːps] .
the troops .
这 军队 .

王殿下宜力保齐王殿下领兵，

[ðen] ['mɪləteri] ['paʊər] [wʊd] [biː; bi][ɪn][ðer; ðər][hændz] .
Then military power would be in their hands .
然后 军队 力量 会 是 在 他们的 双手 .

则兵权归于掌握。

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [rɪ'streɪn] [ðer; ðər] [truːps] .
That is , to restrain their troops .
那 是 , 到 抑制 他们的 军队 .

即勒其兵，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] ['fɔːdʒd] [tuː; tə][fɜːrst] [ə'bəːlɪʃ] [ðə; ði] [tə'ræniʃ(ə)] [kwiːn] .
The imperial edict was forged to first abolish the tyrannical queen .
这 帝国 法令 曾是 锻造 到 第一的 取消 这 强横 女王 .

矫诏先废悍后，

[ˈæftərwɔːrdz] , [ðə; ði] ['treɪtərəs] ['pɑːrti][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊːtɪd] .
Afterwards , the traitorous party was executed .
然后 , 这 叛徒 派对 曾是 执行 .

后诛贼党，

['wʊdnt] [ðæt] [biː; bi] [mʌtʃ] [mɔːr] [kən'viːniənt] ?
Wouldn't that be much more convenient ?
不会 那 是 很多 更多的 方便的 ?

岂不甚便？

[ðen] [greɪt] [sək'ses] [kæn; kən][biː; bi] [ɪk'spektɪd] .
Then great success can be expected .
然后 伟大的 成功 能 是 预期的 .

则大功可望成矣。”

[ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [klæpt] [ðer; ðər][hændz][ænd; ənd] [læft] ['laʊdli] , ['seɪɪŋ] :
The two kings clapped their hands and laughed loudly , saying :
这 二 国王 鼓掌 他们的 双手 和 笑了 高声 , 说 :

二王抚掌大笑曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "
" This plan is brilliant . "
" 这 计划 是 杰出的 " . "

“此计甚妙，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ['kwɪkli] .
It should be done quickly .
它 应该 是 完毕 迅速地 .

宜速为之。”

[soʊ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
So the King of Qi took his leave and returned to his residence .
所以 这 国王 的 齐 采取 他的 离开 和 返回 到 他的 住宅 .

于是齐王辞别回邸，

[ˈevriwʌn] [ˈrestɪd] .
Everyone rested .
每个人 休息 .

各自歇息。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [dɒnd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)l] [roʊbz] .
Zhao King Sima Lun **donned his official robes** .
赵 国王 西玛 lun 穿戴 他的 官方的 长袍 .

赵王司马伦披公服，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈaɪvəri] [ˈtæblət] ,
Holding the ivory tablet ,
保持 这 象牙 药片 ,

执牙笏，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [əˈdrest] [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ] , [huː] [sed] :
The memorial addressed Emperor Hui , **who said** :
这 纪念馆 已解决 皇帝 惠 , WHO 说 :

奏惠帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ˈsaɪmə] [jəʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈpəʊzd]
" **I have heard that Sima Yao** , **the Prince of Dong'an** , **has been deposed**
" 我 有 听到 那 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , 有 到过 被罢免
[ænd; ænd][ɪz] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn] . "
and is living in Dong'an . "
和 是 活的 在 东安 . "

“臣闻东安王司马繇被废居东安，

[rɪˈzentmənt] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt]
Resentment towards the imperial court
怨恨 向 这 帝国 法庭

怨望朝廷，

[jɪn] [ˈdʒiː] [li] [ʃiː]
Yin Jie Li Shi
阴 杰 李 史

阴结力士，

[tuː; tə][plɑːt] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] .
To plot against the government .
到 阴谋 反对 这 政府 .

谋为不轨。

[jɜː; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [send] [truːps] [tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [ðə; ði] [ˈeriə] .
Your Majesty should quickly send troops to garrison the area .
你的 威严 应该 迅速地 发送 军队 到 驻军 这 区域 .

陛下可速使人以兵去镇，

[ˈkæptʃər] [ɪts] [ˈfeðəz] [ænd; ænd] [wɪŋz] .
Capture its feathers and wings .
捕获 它是 羽毛 和 翅膀 .

捕其羽翼，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈiːstərn] [lændz] [meɪ] [faɪnd] [piːs] [ænd; ænd] [trænˈkwɪləti] .
So that the eastern lands may find peace and tranquility .
所以 那 这 东 土地 可能 寻找 和平 和 宁静 .

庶得东地宁息。

[ɪf] [æŋ; əŋ][ˈi:v(ə)] [θɔ:t] [ɜ'aɪzɪz] ,
If an evil thought arises ,
如果 一个 邪恶的 想法 出现 ,

倘恶念一兴，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ɪk'stɪŋɡwɪʃ] .
It is difficult to extinguish .
它 是 难的 到 熄灭 .

难以扑灭。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

" [ɪn'tendz] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪ'bel] . "
" Dong'an intends to rebel "
" 东安 意图 到 反叛 " . "

“东安欲叛，

[hu:] [kæŋ; kən][ɡoʊ][ænd; ənd] [sə'pres] [,aɪ 'ti:] ?
Who can go and suppress it ?
WHO 能 去 和 压制 它 ?

谁人可去镇之？ ”

[ˈlʌŋ] [sed] :
Lun said :
lun 说 :

伦曰：

" [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [pə'zesɪz] [bəuθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənts] . "
" King Qi Jiong possesses both literary and military talents "
" 国王 齐 炯 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 " . "

“齐王罔有文武才略，

[,aɪ 'ti:][kæŋ; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [ɡɑ:rd] [ðə; ði] [taʊn] .
It can be used to guard the town .
它 能 是 用过的 到 警卫 这 镇 .

可使镇守，

[,æbsə'lu:tli] [ˈfu:lpru:f] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 .

万无一失。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ə'ɡri:d] .
Emperor Hui agreed .
皇帝 惠 同意 .

惠帝从之，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [ˈsʌmənd] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][tʃi:] , [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl]
He immediately summoned Sima Jiong , the Prince of Qi , to lead the General
他 立即地 被召唤 西玛 炯 , 这 王子 的 齐 , 到 带领 这 一般的

[ʌv; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] .
of Chariots and Cavalry .
的 战车 和 骑兵 .

即召齐王司马罔领车骑将军，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈtæli] .
He was granted the military tally .
他 曾是 的确 这 军队 相符 .

授以兵符，

[send] - , - [tru:ps] .
Send 25 , 000 troops .
发送 - , - 军队 :

发兵二万五千人，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ˈɡʌvərn] .
He was sent to govern Dong'an .
他 曾是 发送 到 治理 东安 :

使其出镇东安。

[kɪŋ] [tʃi:][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪkˈsprest] [ðer; ðər] [ˈgrætɪtu:d] .
King Qi and others expressed their gratitude .
国王 齐 和 其他的 表达 他们的 感激 :

齐王同谢恩，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [si:l] , [hi:; hi] [left] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Holding the imperial seal , he left the court .
保持 这 帝国 海豹 , 他 左边 这 法庭 :

捧符印出朝，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
They came to see Sima Lun to discuss the matter .
他们 来了 到 看 西玛 lun 到 讨论 这 事情 :

来见司马伦商议。

[sʌn] [ʃju:] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [təˈmɑ:roʊ] , [wen] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [teɪks] [hɪz; ɪz] [si:t] [ɪn] [kɔ:rt] . . . "
" Tomorrow , when His Majesty takes his seat in court . . . "
" 明天 , 什么时候 他的 威严 需要 他的 座位 在 法庭 . . . "

“来日俟圣上坐朝，

[hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [prɪns] [tʃi:] [ˈfɔrdʒd] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] .
His Highness Prince Qi forged an imperial edict .
他的 高度 王子 齐 锻造 一个 帝国 法令 :

齐王殿下矫皇上诏，

[ˈæftər] [ˈbi:ɪŋ] [dɪˈpəʊzd] , [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [rɪˈdʒʊst] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈkɑ:mənər] .
After being deposed , Jia was reduced to a commoner .
后 存在 被罢免 , 贾 曾是 减少 到 一个 平民 :

废贾后为庶人。

[hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] , [ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑ:rdz] , [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
His Highness , leading the Imperial Guards , refused to enter the palace .
他的 高度 , 领导 这 帝国 卫兵 , 拒绝 到 进入 这 宫殿 :

殿下率禁卫武士拒住宫门，

[tu:; tə] [prɪˈvent] [ˈfɔ:rən] [tru:ps] ,
To prevent foreign troops ,
到 防止 外国的 军队 ,

以防外兵，

[ðen] [rɪˈkwest] [pərˈmɪʃ(ə)n] ,
Then request permission ,
然后 要求 允许 ,

然后请旨，

[kɪl] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ][ˌeɪtʃjuːˈei]
Kill Zhang Hua
杀 张 华

诛张华、

['peɪ][ˈweɪ] ,
Pei Wei ,
裴 魏 ,

裴頴、

['dʒi:ə][mi:] [ænd; ənd] ['ʌðər] .
Jia Mi and others .
贾 米 和 其他的 .

贾谧等党。”

['ðerfɔ: r] , [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [ænd; ənd] ['ʌðər] ['fɑ:lʊd] [sʌŋ] - [plæn] .
Therefore , Zhao Wanglun and others followed Sun Xiu's plan .
所以 , 赵 - 和 其他的 随后 太阳 - 计划 .

因是赵王伦等各依孙秀之计而行。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæŋ] ['lʌŋ] [feɪnd] [æŋ; əŋ] ['envɔɪ] , [ˈsaɪmə] [jə] , [tu:; tə][ɪnˈfɔ:rm][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][, eɪtʃ, ju:ˈei] [ðæt] :
Zhao Wang Lun feigned an envoy , Sima Ya , to inform Zhang Hua that :
赵 王 lun 假装 一个 使者 , 西玛 呀 , 到 通知 张 华 那 :

赵王伦佯使司马雅去告张华曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [wɪt] [tu:; tə][wɜ:rk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [du:k] [tu:; tə] [rɪˈstɔ:r] [ˈɔ:rdər][tu:; tə]
" **The King of Zhao wished to work with the Duke to restore order to**
" 这 国王 的 赵 希望 到 工作 和 这 公爵 到 恢复 命令 到
[ðə; ði] [steɪt] . "
the state . "
这 状态 . "

“赵王欲与公共匡社稷，

[tu:; tə][rɪd][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ʌv; əv][hɑ:rm]
To rid the world of harm
到 摆脱 这 世界 的 伤害

为天下除害，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən] ?
What is the public opinion ?
什么 是 这 民众 观点 ?

公意如何？ ”

[, eɪtʃ, ju:ˈei] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] , ['seɪŋ] :
Hua refused , saying :
华 拒绝 , 说 :

华拒之曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [pi:s] . "
" **The world is now at peace** . "
" 这 世界 是 现在 在 和平 . "

“天下已定，

['hʌndrədz] [ʌv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] [sɜ:rv] .
Hundreds of officials serve .
数百 的 官员 服务 .

百僚奉职。

[ɔ:ˈðoʊ] ['emprəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz][ˈkru:əl] ,
Although Empress Jia was cruel ,
虽然 皇后 贾 曾是 残忍的 ,

贾后虽虐，

[bɪ'fɔːr] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər][dɪ'zæstər] [ə'kɜːrɪ] ,
Before a major disaster occurs ,
前 一个 主要的 灾难 发生 ,

未至大患，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] [greɪt] [skɜːrdʒ] ,
Eliminate the great scourge ,
排除 这 伟大的 祸害 ,

除甚大害，

[ɪz][jʊr; jər] [sʌn] [dʒʌn] ?
Is your son Jun ?
是 你的 儿子 俊 ?

子莫骏乎？ ”

[ˈsaɪmə][ˈæŋgrəli] [sed] :
Sima angrily said :
西玛 愤怒地 说 :

司马忿怒曰：

" [ðə; ði] [naɪf] [wɪl] [biː; bi] [pleɪst] [ə'genst] [hɪz; ɪz] [nek] , "
" The knife will be placed against his neck , "
" 这 刀 将要 是 放置 反对 他的 脖子 , "

“刀将加颈，

[ɪz] [ðæt] [wʌt] [juː; jʊ] [miːn] ?
Is that what you mean ?
是 那 什么 你 意思是 ?

犹为是言耶？ ”

[hiː; hi] [ˌdɪsɪ'gɑːdɪd] [ˈevriθɪŋ] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðə; ði] [kraɪm] .
He disregarded everything and went out to report the crime .
他 被忽视 一切 和 去 出去 到 报告 这 犯罪 .

不顾而出报伦，

[ˈlʌn] [ŋjuː] .
Lun Nu .
lun 努 .

伦怒。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[hiː; hi] [ðen] [ˈfɔrdʒd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [ˈɪːdɪkt] .
He then forged an imperial edict .
他 然后 锻造 一个 帝国 法令 .

乃自矫诏，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈɪːdɪkt] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ˈmɪnɪstəz] [ˈstetɪd] :
The imperial edict to the three ministers stated :
这 帝国 法令 到 这 三 部长们 声明 :

敕三部司马曰：

" [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈkɑːnsɔːrt] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][ˈdʒiːə][miː][ænd; ənd] [ˈlʌðər] [tuː; tə][ˈmɜːrdər][ðə; ði] [kraʊn]
" The Empress Consort conspired with Jia Mi and others to murder the Crown
" 这 皇后 配偶 密谋 和 贾 米 和 其他的 到 谋杀 这 王冠

[prɪns] . "
Prince . "
王子 . "

“中宫与贾谧等谋杀太子，

[baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː]
By imperial decree
经过 帝国 法令

今奉皇上圣旨，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi] [kəˈmændər] , [tuː; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [dɪˈpəʊzd] [ˈɛmprɪsɪz]
He ordered Sima Jiong , the cavalry commander , to enter the deposed empress's
他 订购 西玛 炯 , 这 骑兵 指挥官 , 到 进入 这 被罢免 女皇的
[ˈpæləs] .
palace .
宫殿 .

命车骑司马罔入废中宫，

[juː; jʊ][[æɪ; əɪ] [əˈbeɪ] .
You shall obey .
你 将 服从 .

汝等从命，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈmɑːrkwɪz] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [pæs] .
He was granted the title of Marquis within the Pass .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 之内 这 经过 .

赐爵关内侯，

[ðoʊz] [huː] [dɪsəˈbeɪ] [wɪl] [hæv; həv][ðer; ðər] [ɪnˈtaɪər] [ˈfæməli] [waɪpt] [aʊt] !
Those who disobey will have their entire family wiped out !
那些 WHO 违 将要 有 他们的 全部的 家庭 擦拭 出去 !
不从者夷其三族! ”

[ˈevriwʌn] [ˈfɑːloʊd] [suːt] .
Everyone followed suit .
每个人 随后 套装 .

众皆从之，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [ˈentər] .
Open the door and enter .
打开 这 门 和 进入 .

开门而入。

[baɪ] [dɑːn] ,
By dawn ,
经过 黎明 ,

至天明，

[ˈsaɪmə] [ˈlʌŋ] [ðen] [led] [əˈnʌðər] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Sima Lun then led another thousand soldiers into the palace .
西玛 lun 然后 引领 其他 千 士兵 进入 这 宫殿 .

司马伦又以兵一千人入宫，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [steɪ] [ɪnˈsaɪd] [ɔːr] [aʊtˈsaɪd] ,
Refusing to stay inside or outside ,
拒绝 到 停留 里面 或者 外部 ,

拒住内外，

[ˈpæləs] [ˈsɜːrvənt] [wɜːr; wər][nɑːt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [ˈentər] [ɔːr] [liːv] .
Palace servants were not allowed to enter or leave .
宫殿 仆人 是 不是 允许 到 进入 或者 离开 .

宫人不得出入。

东西晋演义

第12/121页

[tʃi:] [kɪŋ] ['saɪmə] [dʒɔŋ] ['pɜ:rsənəli] [dɒnd] ['ɑ:rmər][ænd; ənd] [tʊk] [ʌp][ɑ:rmz] .
Qi King Sima Jiong personally donned armor and took up arms .
齐 国王 西玛 炯 亲自 穿戴 盔甲 和 采取 向上 武器 .

齐王司马罔自披甲执锐，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] [faɪv] [ˈhʌndrəd] ['ɑ:rməd] ['soʊldʒərz] ,
Leading five hundred armored soldiers ,
领导 五 百 装甲 士兵 ,

领甲士五百人，

[ɪnˈsaɪd][ðə; ði] ['pæləs] , [ə; eɪ] ['fɔrdʒd] [ɪmˈpɪriəl] ['i:dɪkt][wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] [rɪˈbju:kɪŋ] ['empɾəs] ['dʒi:ə] , ['seɪɪŋ]
Inside the palace , a forged imperial edict was issued rebuking Empress Jia , saying
里面 这 宫殿 , 一个 锻造 帝国 法令 曾是 发布 责备 皇后 贾 , 说
:
:
:

在宫内矫诏责贾后曰：

" [wʌt] [kraɪm] [dɪd][ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] [kə'mɪt] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪˈpəʊzd] ? "
" What crime did the Empress Dowager commit to be deposed ? "
" 什么 犯罪 做过 这 皇后 老妇 犯罪 到 是 被罢免 ? " "

“皇太后何罪见废？

[wʌt] [kraɪm] [dɪd][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [kə'mɪt] [tu:; tə][bi:; bi] ['eksɪkju:tɪd] ?
What crime did the Crown Prince commit to be executed ?
什么 犯罪 做过 这 王冠 王子 犯罪 到 是 执行 ?

皇太子何辜见诛？

[ju:; jʊ][hæv; həv] [kə'mɪtɪd] [əˈdʌltəri] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] ,
You have committed adultery in the palace ,
你 有 坚定的 通奸 在 这 宫殿 ,
汝淫乱宫室，

[ðə; ði] [kə'rʌpt] [kɔ:rt]
The corrupt court
这 腐败 法庭

污秽朝廷，

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] [naʊ] ['ɪʃu:d] [ə; eɪ] ['si:krət] [dɪˈkri:] [rɪˈgɑ:rdɪŋ] [ðɪs] ['mætər] .
His Majesty has now issued a secret decree regarding this matter .
他的 威严 有 现在 发布 一个 秘密 法令 关于 这 事情 .

今圣上有密旨在此，

[ju:; jʊ][ɑ:r; əɪ] [hɪr'baɪ] [dɪˈməʊtɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kɑ:mənər] .
You are hereby demoted to a commoner .
你 是 特此 降职 到 一个 平民 .

废汝为庶人，

[kli:n] [ʌp] ['kwɪkli] .
Clean up quickly .
干净的 向上 迅速地 .

火速收拾，

[ðeɪ] [mu:vɪd] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪti] .
They moved to Jinyong City .
他们 已搬 到 金庸 城市 .

迁往金庸城去，

" [du:][na:t] ['lɪŋgə] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnə] ['pæləs] ！ "

" Do not linger in the inner palace ！ "

" 做 不是 萦绕 在 这 内 宫殿 ！ "

不许久延掖庭！ "

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:ɹmd] .

Empress Jia was greatly alarmed .

皇后 贾 曾是 非常 惊慌 .

贾后大惊，

[seɪ] ：

say ：

说 ：

曰：

" [ðə; ði] ['i:dɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['ɪfʊ:d] [baɪ][em 'i:] . "

" The edict should be issued by me . "

" 这 法令 应该 是 发布 经过 我 . "

“诏当从我出，

" [wer] [dɪd][ju:; jʊ] [rɪ'si:v] [ðɪs] [ɪmˈpɪriəl] ['i:dɪkt] ？ "

" Where did you receive this imperial edict ？ "

" 在哪里 做过 你 收到 这 帝国 法令 ？ "

汝诏从何而来？ "

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [sed] ：

King Qi Jiong said ：

国王 齐 炯 说 ：

齐王罔曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['i:dɪkt][wʌz; wəz] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] ['empəɾər] [hɪm'self] . "

" The imperial edict was written by the Emperor himself . "

" 这 帝国 法令 曾是 书面 经过 这 皇帝 他自己 . "

“诏书乃圣上亲书，

[noʊ] [ni:d] [tu:; tə]['ɑ:rgju:] ！

No need to argue ！

不 需要 到 争论 ！

不必争论！ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][tu:; tə] [rʌ] [aʊt] .

He ordered the soldiers to rush out .

他 订购 这 士兵 到 匆忙 出去 .

喝令军士拥而出之。

[ˈempɾəs] [ˈdʒi:ə] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .

Empress Jia ascended the throne .

皇后 贾 上升 这 王座 .

贾后走上台阁，

[ˈlʊkɪŋ] [tɔ:rdz] [ðə; ði]['ɡoʊldən] ['pæləs] , [hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] ：

Looking towards the Golden Palace , he shouted ：

寻找 向 这 金的 宫殿 , 他 喊叫 ：

遥望金銮殿上大呼曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti:z] [waɪf] [hæd; həd] ['sʌmwʌn] [dɪˈpəʊz] [hɜ:r; hær] . "

" His Majesty's wife had someone depose her . "

" 他的 陛下下的 妻子 有 某人 免职 她 . "

“陛下之妇使人废之，

[jʊ:l] [ɪ'ventʃʊəli] [gɪv] [ʌp] [ɑ:n] [jɔ:r'self] !
You'll eventually give up on yourself !
你会 最终 给 向上 在 你自己 ！

你久后亦行自废！ ”

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
King Qi Jiong was furious .
国王 齐 炯 曾是 狂怒 。

齐王冏大怒，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [led] [ʌp] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈvɪliən] .
The soldiers were led up to the pavilion .
这 士兵 是 引领 向上 到 这 亭 。

挥军士上阁，

[ðeɪ] [pʊʃt] [ænd; ənd] [pʊld] ['empɾəs] ['dʒi:ə] [daʊn] .
They pushed and pulled Empress Jia down .
他们 推动 和 拉 皇后 贾 向下 。

将贾后推扯下来。

[wɪð; wɪθ] ['pæləs] ['kæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ɑ:ntu'ra:ʒ] ,
With palace carriages and entourage ,
和 宫殿 马车 和 随行人员 ，

以宫车仗，

[send] [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] ['eskɔ:rt] [ðem; ðəm] .
Send soldiers to escort them .
发送 士兵 到 护送 他们 。

使军士护送，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] ['sɪti] .
They moved to Jinyong City .
他们 已搬 到 金庸 城市 。

迁于金墉城。

[gɔ:n]
Gone
已消失

去讫，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [led] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] .
The troops were led out of the palace .
这 军队 是 引领 出去 的 这 宫殿 。

勒兵出宫，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['wæŋ] ['saɪmə] ['lʌn] ,
Together with Zhao Wang Sima Lun ,
一起 和 赵 王 西玛 lun ，

会同赵王司马伦、

[ljɑ:ŋ] [kɪŋ] ['saɪmə] [tɒŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði] ['empərər] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Liang King Sima Tong and others invited the emperor to the palace .
梁 国王 西玛 童 和 其他的 受邀 这 皇帝 到 这 宫殿 。

梁王司马彤等请帝上殿。

['empɾəs] ['dʒi:ə][wʌz; wəz] [laɪ'senʃəs] , ['pɔɪzənəs] , [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] .
Empress Jia was licentious , poisonous , and foolish .
皇后 贾 曾是 淫乱 ， 有毒 ， 和 愚蠢 。

贾后淫风毒且愚，

[ðoʊz] [hu:] [plɑ:t][tu:; tə] [kɪl] [ɔ:f][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [er] [mʌst; məst][bi:; bi] ['eksɪkju:tɪd] .
Those who plot to kill off the imperial heir must be executed .
那些 WHO 阴谋 到 杀 离开 这 帝国 继承人 必须 是 执行 。

谋绝皇嗣却必诛。

[tə'deɪ] , ['saɪmə] - ['ɑ:rmɪ][hæz; həz] ['rɪzn] [ʌp] .
Today , Sima Lun's army has risen up .
今天 , 西玛 - 军队 有 升起 向上 :

今朝司马伦兵起，

[ðeɪ] [sti:l] [sed] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi] ['ɪʃu:d] [baɪ][em 'i:] .
They still said the imperial edict should be issued by me .
他们 仍然 说 这 帝国 法令 应该 是 发布 经过 我 :

犹说诏当从我出。

['empərər] [,etʃ ju 'aɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['prɪnsəz] [hæd; həd] [ɔ:l] ['entərd] , [i:tʃ] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] ['wepən] .
Emperor Hui saw that the princes had all entered , each carrying a weapon .
皇帝 惠 锯 那 这 王子们 有 全部 进入 , 每个 携带 一个 武器 :

时惠帝见诸王各执兵入，

[hi; hi][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 :

心中大惊，

['tremblɪŋ] [ʌnkən'troʊləbli] .
Trembling uncontrollably .
发抖 无法控制 :

战栗不已。

[wen] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] ['lʌn] ['prɒs,treitɪd] [hɪm'self] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
When Zhao King Sima Lun prostrated himself before the throne and reported :
什么时候 赵 国王 西玛 lun 俯卧 他自己 前 这 王座 和 据报道 :

当赵王司马伦俯伏殿下奏曰：

" [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] , [wi; wi] , [jʊr; jər]['sʌbdʒekts] ,
" **For the sake of the nation , we , your subjects ,**
" 为了 这 清酒 的 这 国家 , 我们 , 你的 主题 ,

“臣等为社稷之计，

[ðeɪ] ['sɜ:rt(ə)nli] [hæv; həv][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['plɑ:tɪŋ] [ə'ɡenst] [ʌðər] .
They certainly have no intention of plotting against others .
他们 当然 有 不 意图 的 绘制 反对 其他的 :

必无谋异之心，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [ni:d] [nɔ:t][bi; bi] [ə'lɑ:rmɪd] .
Your Majesty need not be alarmed .
你的 威严 需要 不是 是 惊慌 :

陛下不劳惊恐。”

['empərər] [,etʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] ['faɪnəli] [rɪ'li:vd] .
Emperor Hui was finally relieved .
皇帝 惠 曾是 最后 松了口气 :

惠帝方才放心。

['saɪmə] ['lʌn] [ðen] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Sima Lun then reported :
西玛 lun 然后 据报道 :

司马伦又奏曰：

" [naʊ] ['emprəs] ['dʒi:ə][ɪz] [fɪrs] , [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd]['kru:əl] . "
" **Now Empress Jia is fierce , licentious and cruel .** "
" 现在 皇后 贾 是 凶猛的 , 淫乱 和 残忍的 . "
“今贾后凶悍淫虐，

[dɪ'pəʊzɪŋ] [ænd; ənd] ['mə:dəriŋ] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər]
Deposing and murdering the Empress Dowager
作证 和 谋杀 这 皇后 老妇

废弑太后，

[ˈməːdəɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Murdering the Crown Prince
谋杀 这 王冠 王子

谋杀太子，

[ˈðɜːfɔːr] [aɪ] [əˈbɔːlɪʃt] [aɪ ˈtiː] .
Therefore, I abolished it.
所以，我 废除 它。

臣故废之。

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ][ˌeɪtʃjuːˈei] [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈtʃeɪmbərlɪn]
Zhang Hua, the current Chamberlain
张 华，这 当前的 管家

今侍中张华、

[ˈmɪnɪstər] [ˈpeɪ] [ˈweɪ]
Minister Pei Wei
部长 裴 魏

仆射裴颢、

[grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəməniːz] [ˈdʒiːə][miː] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [ɪn][hɜːr; hər] [ˈtɪrəni] .
Grand Master of Ceremonies Jia Mi assisted the Empress Dowager in her tyranny.
盛大 掌握 的 仪式 贾 米 协助 这 皇后 老妇 在 她 暴政。

太常贾谧助后为虐，

[jɜːr; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [ˈɪjuː] [æŋ; ən] [ˈɪːdɪkt] [tuː; tə] [ˈeksɪkjuːt] [ðəm; ðəm] .
Your Majesty may issue an edict to execute them.
你的 威严 可能 问题 一个 法令 到 执行 他们。

陛下可下诏诛夷。”

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ɪn] [ðɪs] [steɪt] ,
Emperor Hui, seeing the King of Zhao in this state,
皇帝 惠，看到 这 国王 的 赵 在这 状态，

惠帝见赵王如此，

[wiː; wi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
We had no choice but to comply.
我们 有 不 选择 但 到 遵守。

不得不从，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɪjuːd] [æŋ; ən] [ˈɪːdɪkt] [gˈrɑːntɪŋ] [pərˈmɪ(ə)n] .
He immediately issued an edict granting permission.
他 立即地 发布 一个 法令 授予 允许。

连忙下诏许之。

[ðən] ,
then,
然后，

于是，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈlʌn] [ˈwelkəmd] [ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
Zhao Wang Lun welcomed Emperor Hui to the East Hall.
赵 王 lun 欢迎 皇帝 惠 到 这 东方 大厅。

赵王伦迎惠帝幸东堂，

[ˈdʒiːə][miː][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjuːtɪd] .
Jia Mi was executed.
贾 米 曾是 执行。

执贾谧斩之。

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [ʌv; əv] [eɪt] [ræŋk][ænd; ənd] [əˈbʌv] [wɜːr; wər] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [æt; ət] [naɪt] .
All officials of eight rank and above were summoned to the palace at night.
全部 官员 的 八 秩 和 多于 是 被召唤 到 这 宫殿 在 夜晚。

召八座以上皆夜入殿，

[ðen] ['pei][ˈwei][ænd; ənd] [ˈlðər] [əˈraɪvd] .
Then Pei Wei and others arrived .
然后 裴 魏 和 其他的 到达的 .

于是裴顔等皆至。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [əˈrest] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][kæn; kən] .
He also ordered the arrest of Zhao Can .
他 还 订购 这 逮捕 的 赵 能 .

又令收赵粲、

[ˈdʒiːə][wuː][et][ɑːl] .
Jia Wu et al .
贾 吴 等 al .

贾午等，

[ðei] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

尽诛之。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈzæn, ˈzɑːŋ] [ˈlɪn][tuː; tə] [əˈrest] [ˈzæn, ˈzɑːŋ][,eitʃ,juːˈei] .
He then ordered Zhang Lin to arrest Zhang Hua .
他 然后 订购 张 林 到 逮捕 张 华 .

乃令张林执张华、

[ˈpei][ˈwei] ,
Pei Wei ,
裴 魏 ,

裴顔，

[ðə; ði] [nɑːt] [wʌz; wəz] [ʌnˈtaɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɔːrtjɑːrd] .
The knot was untied in the courtyard .
这 结 曾是 解开 在 这 庭院 .

解结于庭中。

[ˈzæn, ˈzɑːŋ][,eitʃ,juːˈei] [sed] [tuː; tə][ˈzæn, ˈzɑːŋ] [ˈlɪn] :
Zhang Hua said to Zhang Lin :
张 华 说 到 张 林 :

张华谓张林曰：

" [duː][juː; jʊ] [ɪnˈtend] [tuː; tə][hɑːrm][ə; eɪ] [ˈbɪəl] [ˈmɪnɪstər] ? "
" Do you intend to harm a loyal minister ? "
" 做 你 打算 到 伤害 一个 忠诚 部长 ? "

“卿欲害忠臣耶？ ”

[ˈlɪn] - [ˈkwestʃənd] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Lin Chengzhao questioned him , saying :
林 - 被质问 他 , 说 :

林称诏诘之曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] , "
" You are the prime minister , "
" 你 是 这 主要的 部长 , "

“卿为宰相，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˌdepəˈzɪʃn]
The Crown Prince's Deposition
这 王冠 王子的 沉积

太子之废，

[wʌn] [ˈkænɑːt] [daɪ][fɔːr; fər] [wʌnz] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
One cannot die for one's principles .
一 不能 死 为了 一个人的 原则 .

不能死节，

[waɪ] ？
Why ?
为什么 ？

何耶？ ”

[,eitʃju:'ei] [sed] ：
Hua said :
华 说 ：

华曰：

" [ðə; ði][prə'pouz(ə)l][ʌv; əv] ['fi:] ['tʃɪ'æn] , "
" The proposal of Shi Qian , "
" 这 提议 的 史 钱 , "

“式乾之议，

[jɔː; jər][ˈhʌmb(ə)l] [rɪ'mɑːnstrəns] [ɪz][ɪn] [dræft] [fɔːrm] .
Your humble remonstrance is in draft form .
你的 谦逊的 抗议 是 在 草稿 形式 ：

臣谏草具存，

[,aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['verɪfard] [ə'gen] .
It can be verified again .
它 能 是 已验证 再次 ：

可覆按也。”

['lɪn] [sed] ：
Lin said :
林 说 ：

林曰：

" [əd'vaɪs] [wʌz; wəz] ['ɔːfərd] [bʌt; bət][nɑːt] [hiːdɪd] , "
" Advice was offered but not heeded , "
" 建议 曾是 提供 但 不是 听从了 , "

“谏而不从，

[waɪ] [nɑːt] [step] [daʊn] ？
Why not step down ?
为什么 不是 步 向下 ？

何不去位？ ”

[,eitʃju:'ei][hæd; həd][nʌʊ] ['ænsər] .
Hua had no answer .
华 有 不 回答 。

华无以对。

['lɪn] [ðen] [keɪm] [aʊt] .
Lin then came out .
林 然后 来了 出去 。

林遂出来，

[ˈpeɪ][ˈweɪ][ænd; ænd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər][ɔːl] [ɪk'stɜːməneɪtɪd] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ɪn'taɪər] ['fæməlɪz] .
Pei Wei and others were all exterminated along with their entire families .
裴 魏 和 其他的 是 全部 灭绝 沿着 和 他们的 全部的 家庭 。

将裴顔等皆夷三族。

[ðeɪ] [ɔːlsəʊ] [rɪ'kruːtɪd] [dɑːŋ] ['mɛŋ] ,
They also recruited Dong Meng ,
他们 还 招募 董 孟 ,

又收董猛、

[sʌn] [lyː] ,
Sun Lü ,
太阳 鲁 ,

孙虑、

[ˈtʃɛŋ] [ˈdʒuː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Cheng Ju and others were all executed .
程 朱 和 其他的 是 全部 执行 .
程据等皆诛之。

[ˈðerfɔːr] , [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæŋ] [ˈlʌn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪmˈself] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri]
Therefore , Zhao Wang Lun appointed himself Commander - in - Chief of all military
所以 , 赵 王 lun 任命 他自己 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
[əˈferz] , [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
affairs , both inside and outside the capital .
事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .
于是赵王伦自为都督中外诸军事、

[praɪm] [ˈmɪnɪstər]
Prime Minister
主要的 部长

相国，
[sʌn] [ʃjuː] , [ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)neri] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] [ˈsekrəteri] .
Sun Xiu , the Attendant - in - Ordinary , was appointed as the Grand Secretary .
太阳 秀 , 这 服务员 - 在 - 普通的 , 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .
以侍中孙秀为中书令，

[ænd; ənd][hiː; hi] [held] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] .
And he held military power .
和 他 握住 军队 力量 .

并据兵权。
[ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈgræntɪd] [ˈtaɪtəlz][ʌv; əv][noʊˈbɪləti] , [bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] .
Several thousand people were granted titles of nobility , both civil and military .
一些 千 人们 是 的确 标题 的 贵族 , 两个都 民用 和 军队 .
计文武封侯者数千人。

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən] [ˈɪːdɪkt] [tuː; tə] [ˈpɑːstʃəməsli] [rɪˈstɔːr] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [kraʊn] [ˈprɪns]
The emperor issued an edict to posthumously restore the title of Crown Prince
这 皇帝 发布 一个 法令 到 死后 恢复 这 标题 的 王冠 王子
[ˈsaɪmə] [ju] .
Sima Yu .
西玛 于 .

奏惠帝诏追复太子司马邕位号，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈsaɪmə] [zæŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] - .
He then appointed his son , Sima Zang , as the Prince of Linhuai .
他 然后 任命 他的 儿子 , 西玛 臧 , 作为 这 王子 的 - .
更立其子司马臧为临淮王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ˈwæŋ] [jæn] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
At that time , the officials reported that Wang Yan , the Minister of the Imperial
在 那 时间 , 这 官员 据报道 那 王 严 , 这 部长 的 这 帝国
[ˈsekrəˈteriət] , [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [ˈmɪnɪstər] .
Secretariat , was to be appointed as a high - ranking minister .
秘书处 , 曾是 到 是 任命 作为 一个 高的 - 排行 部长 .
时有司奏尚书令王衍备位大臣，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [wʌz; wəz] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] .
The crown prince was falsely accused .
这 王冠 王子 曾是 错误地 被告 .

太子被诬，

[æmˈbɪʃəs] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [deθ]
Ambitious to avoid death
雄心勃勃 到 避免 死亡

志在苟免，

[pli:z] [kən'faɪn] [em 'i:] [fɔ:r; fər] [laɪf] .
Please confine me for life .
请 局限 我 为了 生活 .

请禁锢终身。

[ðə; ði] ['empərər] [græntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwɛst] .
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

诏许之。

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] - , ['si:ɪŋ] [ðæt] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [,eitʃju:'ei] [hæd; həd] [nɑ:t] [ə'raɪvd] ,
Zhao Wanglun , seeing that Zhang Hua had not arrived ,
赵 - , 看到 那 张 华 有 不是 到达的 ,

赵王伦见张华不至，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [sʌn] [ʃju:] [tu:; tə] [kə'lekt] [aɪ 'ti:] .
He then sent Sun Xiu to collect it .
他 然后 发送 太阳 秀 到 收集 它 .

复使孙秀去收，

[hɪz; ɪz] [ɪn'taɪər] ['fæməli] [wʌz; wəz] [ɪk'stɜ:mə,nertɪd] .
His entire family was exterminated .
他的 全部的 家庭 曾是 灭绝 .

诛其三族。

[ʃi:] ['lʌn] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [geɪn] ['pɑ:pjələ] [sə'pɔ:rt] .
Shi Lun wanted to gain popular support .
史 lun 通缉 到 获得 受欢迎的 支持 .

时伦欲收人望，

[sɪ'lekt] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['keɪpəb(ə)] [,ɪndɪ'vɪdʒuəlz] [frʌm; frəm] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Select virtuous and capable individuals from across the country .
选择 有德行的 和 有能力的 个人 从 穿过 这 国家 .

选用海内有德之士，

[wɪð; wɪθ] [li] ['tʃŋ] ,
With Li Chong ,
和 李 钟 ,

以李重、

[ʃu:n] [zu:] [sɜ:rvd] [æz; əz] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [tʃɪ:f] ['sekrəteri] .
Xun Zu served as the Left and Right Chief Secretary .
迅 祖 服务 作为 这 左边 和 正确的 首席 秘书 .

荀组为左右长史，

[wɪð; wɪθ] ['wæŋ] ['kæn] ,
With Wang Kan ,
和 王 坎 ,

以王堪、

[lɪ'ju:] [moʊ] [sɜ:rvd] [æz; əz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['saɪmə] .
Liu Mo served as Left and Right Sima .
刘 莫 服务 作为 左边 和 正确的 西玛 .

刘模为左右司马，

[ʃu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sɜ:rvd] [æz; əz] [ðə; ði] ['sekrəteri] .
Shu Xi served as the secretary .
舒 习 服务 作为 这 秘书 .

束皙为记室，

[ʃu:n] [sɔ:ŋ] ,
Xun Song ,
迅 歌曲 ,

荀松，

[ˈʌ] [dʒɪ] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .

Lu Ji served as a military advisor .
鲁 季 服务 作为 一个 军队 顾问 .

陆机为参军。

[li] - [ˈhɑːbəd] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃən] .

Li Chongzhilun harbored rebellious intentions .
李 - 藏匿 叛逆的 意图 .

李重知伦有异志，

[hiː; hi] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .

He declined the offer .
他 拒绝 这 提供 .

辞不受。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [prest] [hɪm; ɪm] [rɪˈlentləsli] .

Zhao Wanglun pressed him relentlessly .
赵 - 按下 他 毫不留情 .

赵王伦逼之不已，

[ɡriːf] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] [led] [tuː; tə] [ˈɪlnəs] .

Grief and indignation led to illness .
悲伤 和 愤慨 引领 到 疾病 .

忧愤成疾，

[ˈhelpɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˈwɜːrʃɪp] ,

Helping them to accept the worship ,
帮助 他们 到 接受 这 崇拜 ,

扶拽受拜，

[hiː; hi] [daɪd] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ˈleɪtər] .

He died a few days later .
他 死亡 一个 很少 天 之后 .

数日而卒。

[meɪ] ,

May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ˈɪjuːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [æz; əz][ðə; ði]

Emperor Hui issued an edict establishing the Prince of Linhuai as the
皇帝 惠 发布 一个 法令 建立 这 王子 的 - 作为 这

[ɪmˈpɪriəl] [ˈgrænsən] .

imperial grandson .
帝国 孙子 .

惠帝诏立临淮王为皇太孙。

[æt; ət] [ðɪs] [ˈmoʊmənt] , [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜːr; wər] [ˈterəfaɪd] .

At this moment , the court and the public were terrified .
在 这 片刻 , 这 法庭 和 这 民众 是 恐惧 .

此时朝野震悚，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈterəfaɪd] [ænd; ənd] [əˈvɔɪdɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .

The people were terrified and avoided it .
这 人们 是 恐惧 和 避免 它 .

士民恐避，

[ˈoʊnli] [jæn] [zuː,ɑːn] [hɜːrd] [ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] .

Only Yan Zuan heard of it .
仅有的 严 祖安 听到 的 它 .

独阎缙闻知，

[ˈentər] [ðə; ði] [ˈmɑːrkɪt] [dəˈrektli; daɪˈrektli] .

Enter the market directly .
进入 这 市场 直接地 .

径入市曹，

[ˈlɪftɪŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [huːz] [ˈbɑːdi]

Lifting Zhang Hua's body
举重 张 华的 身体

抚张华尸，

[hiː; hi] [wept] [ˈbɪtərli] [ænd; ənd] [sed] :

He wept bitterly and said :
他 哭泣 苦涩地 和 说 :

恸哭曰：

[aɪ] [wʌns] [ədˈvaɪzd] [juː; jʊ][tuː; tə] [ˈæbdɪkət] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] , [bʌt; bət][juː; jʊ][dɪd][ˈnɑːt] [ˈlɪs(ə)n] .

I once advised you to abdicate as soon as possible , but you did not listen .
我 一次 建议 你 到 放弃 作为 很快 作为 可能的 , 但 你 做过 不是 听 .

“吾曾语君及早退位而不听，

[naʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ʌnəˈvɔɪdəb(ə)] .

Now it is indeed unavoidable .
现在 它 是 的确 不可避免的 .

今果不免也。”

[ˈlɛtər] , [ˈdʒiːə][maɪz][ˈbɑːdi][wʌz; wəz] [siːn] [əˈɡen] .

Later , Jia Mi's body was seen again .
之后 , 贾 米的 身体 曾是 已见 再次 .

后复见贾谧尸，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] :

He shouted :
他 喊叫 :

叱曰：

" [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [ˈtʃɪldrən] [kɔːz] [ˈkeɪɑːs] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] , "

" The reason why children cause chaos in the country , "
" 这 原因 为什么 孩子们 原因 混乱 在 这 国家 , "

“小儿乱国之由，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [lɛɪt] [tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] .

It was too late to execute him .
它 曾是 也 晚的 到 执行 他 .

诛之晚矣。”

[ˈæftər] [ˈkraɪɪŋ] ,

After crying ,
后 哭泣 ,

哭讫，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə] [ɪkˈspres] [hɪz; ɪz][ˈɡriːvənsəz, ˈɡriːvənsɪz]

He submitted a memorial to the throne to express his grievances
他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 到 表达 他的 不满

[rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [huːz] [ˈrɔːŋfl] [deθ] .

regarding Zhang Hua's wrongful death .
关于 张 华的 错误的 死亡 .

上疏表张华之死屈。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ədˈmaɪəd] [hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈbreɪvəri] .

Emperor Hui admired his loyalty and bravery .
皇帝 惠 钦佩 他的 忠诚 和 勇敢 .

惠帝善其忠烈，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [hænzɔŋ] .
He was then promoted to Prefect of Hanzhong .
他 曾是 然后 推广 到 长官 的 汉中 .

乃擢为汉中太守。

[hɪ'stɔ:rɪk(ə)] ['rekərdz] [stɛrt] [ðæt] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [hu:z] ['jʌŋ^ɪst] [sʌŋ][wʌz; wəz]['zæŋ, 'zɑ:ŋ]['wei] .
Historical records state that Zhang Hua's youngest son was Zhang Wei .
历史 记录 状态 那 张 华的 最小的 儿子 曾是 张 魏 .

史说张华之幼子张珪，

[hi:; hi][ɪz] [kwɔɪt] ['nɑ:lɪdʒəbl] [ɪn] [ə'strɔ:nəmi] .
He is quite knowledgeable in astronomy .
他 是 相当 知识渊博 在 天文学 .

颇识天文，

[əb'zəvɪŋ, ɔb-][ðə; ðɪ] [sə'lest(ə)] [fə'nɑ:mɪnə] [æt; ət] [naɪt] ,
Observing the celestial phenomena at night ,
观察 这 天体 现象 在 夜晚 ,

夜观乾象，

[si:] [zɔŋtʌɪ] - .
See Zhongtai Xingzhe .
看 中泰 .

见中台星折。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] , [ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [,eitʃju:'ei] , [hi:; hi] [sed] :
The next day , upon seeing Hua , he said :
这 下一个 天 , 之上 看到 华 , 他 说 :

次日见华曰：

" [ðə; ðɪ][stɑ:r][ʌv; əv] [zɔŋtʌɪ] [hæz; həz] ['fɔ:lən] . "
" The star of Zhongtai has fallen . "
" 这 星星 的 中泰 有 倒下 . "

“今中台星折，

[dʒʌst][æz; əz][ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ,
Just as you should ,
只是 作为 你 应该 ,

正应大人，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['æbdɪkɜrt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)] .
It is advisable to abdicate as soon as possible .
它 是 建议 到 放弃 作为 很快 作为 可能的 .

宜早退位，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zæstər] .
To avoid disaster .
到 避免 灾难 .

免祸临身。”

[,eitʃju:'ei][dɪd][nɑ:t] ['lɪs(ə)n] .
Hua did not listen .
华 做过 不是 听 .

华不听，

[ænd; ænd][aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且曰：

[ðə; ðɪ] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [prə'faʊnd] [ænd; ænd] [mɪ'strɪəs] .
The Way of Heaven is profound and mysterious .
这 方式 的 天堂 是 深刻的 和 神秘 .

“天道幽远，

[ˈoʊnli][baɪ] [ˈkʌltɪveɪtɪŋ] [ˈvɜːrtʃuː][kæən; kən][wʌn] [rɪˈspɑːnd] .
Only by cultivating virtue can one respond .
仅有的 经过 耕作 美德 能 一 回应 .
惟修德以应耳，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə][weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
It's better to wait and see .
它是 更好的 到 等待 和 看 .
不如静以待之。”

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,
未数日，

[sʌn] [ʃjuː] [ˈentərd] [ðə; ðɪ] [ˈmænʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Sun Xiu entered the mansion with his troops .
太阳 秀 进入 这 大厦 和 他的 军队 .
孙秀以兵入府，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈeksɪkjuːt] [ðə; ðɪ] [duːk] .
He was ordered to execute the Duke .
他 曾是 订购 到 执行 这 公爵 .
曰奉旨斩公。

[,eɪtʃjuːˈeɪ] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [səɪˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Hua was greatly surprised and said :
华 曾是 非常 惊讶 和 说 :
华大惊曰：

" [maɪ] [leɪt] [ˈempəɜːz] [oʊld] [ˈmɪnɪstər] , "
" My late emperor's old minister , "
" 我的 晚的 皇帝的 老的 部长 , "
“吾先帝老臣，

[ˈloɪəl] [æz; əz] [ˈsɪnəbɑːr]
Loyal as cinnabar
忠诚 作为 辰砂
忠心如丹，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [lʌv] [ˈbiːɪŋ] [bɔːrn][tuː; tə] [kwel] [ðə; ðɪ] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməliːz, ˈfæmliːz] [ˈtrʌblz] .
He did not love being born to quell the royal family's troubles .
他 做过 不是 爱 存在 出生 到 荡平 这 皇家 家庭的 麻烦 .
不爱生而靖王室之难，

[ðə; ðɪ] [dɪˈzæstər] [ɪz] [ˌʌnpriˈdɪktəb(ə)] .
The disaster is unpredictable .
这 灾难 是 不可预测的 .
祸不可测也。”

[bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,
言未终，

[sʌn] [ʃjuː] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [pʊʃ] [ðə; ðɪ] [ɡʊdz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈmɑːrkɪt] .
Sun Xiu sent someone to push the goods out of the market .
太阳 秀 发送 某人 到 推 这 商品 出去 的 这 市场 .
孙秀使人推出市，

[kʌt] [hɪm; ɪm] [daʊn] .
Cut him down .
切 他 向下 .
斩之，

[hɪz; ɪz][ɪn'taɪər] ['fæməli][wʌz; wəz] [ɪk'stɜ:mə,nertɪd] .
His entire family was exterminated .
他的 全部的 家庭 曾是 灭绝

诛其三族。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][,eɪtʃu:'ei][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['pɜ:rs(ə)n] .
Zhang Hua is a good person .
张 华 是 一个 好的 人

张华性好人物，

[æz; əz][fɔ:r; fər] [ðoʊz] [frʌm; frəm] [pʊr] [ænd; ənd] ['loʊli] ['noʊb(ə)] ['fæməliz] ,
As for those from poor and lowly noble families ,
作为 为了 那些 从 贫穷的 和 卑微的 高贵 家庭 ,

至于贫贱候门之士，

[ðeɪ] [wʊd] [saɪ] [ænd; ənd][əd'maɪər] ['eniwʌn] [hu:] [dɪd]['i:v(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)] [gʊd] [di:d] .
They would sigh and admire anyone who did even a single good deed .
他们 会 叹 和 钦佩 任何人 WHO 做过 甚至 一个 单身的 好的 契据

凡有一介之善者便咨嗟称羨，

[tu:; tə] [ɪk'stend] [ɪts] [,repju'teɪ(ə)n] .
To extend its reputation .
到 延长 它是 名声

为之延誉。

[seks] [bʊks]
Sex books
性别 图书

性爱书籍，

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] ,
On the day of his death ,
在 这 天 的 他的 死亡 ,

身死之日，

[ðə; ði] ['fæməli][hæz; həz][noʊ] ['sɜ:rplʌs] [welθ] .
The family has no surplus wealth .
这 家庭 有 不 剩余 财富

家无余财，

[ˈoʊnli] ['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər][ænd; ənd] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ˌoʊvər'floʊ] [ɪn][bɑ:ksɪz][ænd; ənd] [tʃests] .
Only literature and history overflow in boxes and chests .
仅有的 文学 和 历史 溢出 在 盒子 和 箱子

惟有文史溢于箱篋，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] .
They moved to different places .
他们 已搬 到 不同的 地方

尝徙居，

[ˈθɜ:rti] [kɑ:rts][ʌv; əv] [bʊks] [wɜ:r; wər] ['kærid] .
Thirty carts of books were carried .
三十 购物车 的 图书 是 携带

载书三十乘。

[ju] [dʒi:] , [ðə; ði] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] , [kəm'paɪld] [ə'fɪ(ə)l] ['dɑ:kjuments] .
Yu Zhi , the Secretary of the Imperial Secretariat , compiled official documents .
于 智 , 这 秘书 的 这 帝国 秘书处 , 编译 官方的 文件

秘书监虞摯撰定官书，

[ɔ:ɪ] [ʌv; əv] [ði:z] [ɑ:r; ər] [beɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] [ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ˌtʃaɪ'ni:z] [ˈkʌltʃər] [ænd; ənd]
All of these are based on the fundamental principles of Chinese culture and
全部 的 这些 是 基于 在 这 基本的 原则 的 中国人 文化 和
[ɑ:r; ər] [ju:st] [tu:; tə] [əb'teɪn] [kə'rekt] ['ænsər] .
are used to obtain correct answers .
是 用过的 到 获得 正确的 答案 .
皆资华之本以取正焉。

[ðə; ði] [ˈwʌndəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld]
The wonders of the world
这 奇迹 的 这 世界
[rər] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rld] ,
Rare in the world ,
稀有的 在 这 世界 ,
[rər] [ɪn] [ˈræʃənəl] [wɜ:rld] ,
世所希有者 ,

[ɔ:ɪ] [ɑ:r; ər][ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
All are in China .
全部 是 在 中国 .
[ðʌs] , [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [wel] - [vɜ:rst] [ɪn][ˈnæt(ə)rəl][ˈhɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [ˈnɑ:lɪdʒ] .
Thus , he became well - versed in natural history and knowledge .
因此 , 他 成为 出色地 - 精通 在 自然的 历史 和 知识 .
[ˌnætʃərəl] [wɜ:ld] [ˈhɪstəri] [ˈnɑ:lɪdʒ] ,
由是博物洽闻 ,

[ˌʌn'mætʃt] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rld] .
Unmatched in the world .
无与伦比 在 这 世界 .
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] .
Lu Ji once invited a grand banquet .
鲁 季 一次 受邀 一个 盛大 宴会 .
[ðə; ði] [ru:m] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [gests] .
The room was filled with guests .
这 房间 曾是 已填 和 客人 .
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
陆机尝请华宴 ,

[ðə; ði] [ru:m] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [gests] .
The room was filled with guests .
这 房间 曾是 已填 和 客人 .
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
于是宾客满座 ,
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
Huajuqi
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
华举器 ,

[ˈrərli] [si:n] ,
Rarely seen ,
很少 已见 ,
[ˈrərli] [si:n] ,
见鲜有异 ,
[ðən] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
乃曰 :

" [ðɪs] [ɪz] [ˈdræɡən] [mi:t] . "
" This is dragon meat . "
" 这 是 龙 肉 . "
[ˈlʌ] [dʒɪ] [wʌns] [ɪnˈvaɪtɪd][ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
“此龙肉也。”

[ðə; ði] [gests] [did][nɑ:t] [bɪ'li:v] [aɪ 'ti:] .
The guests did not believe it .
这 客人 做过 不是 相信 它 .

众客未之信。

[ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ][,eɪtʃju:'ei] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t] [bɪ'li:v] [em 'i:] ,
" **If you do not believe me** ,
" 如果 你 做 不是 相信 我 ,

“公等不信，

[traɪ] [ˈpɔ:riŋ] [ˈbɪtər] [waɪn] [ˈoʊvər][aɪ 'ti:] .
Try pouring bitter wine over it .
尝试 浇注 苦的 葡萄酒 超过 它 .

试以苦酒灌之，

" [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] . "
" **A change is inevitable** . "
" 一个 改变 是 不可避免的 . "

必变异象。”

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [b:] , [ðeɪ] [fɔ:rst] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [drɪŋk] [ˈbɪtər] [waɪn] .
According to the law , they forced him to drink bitter wine .
根据 到 这 法律 , 他们 强制 他 到 喝 苦的 葡萄酒 .

众依法以苦酒灌之，

[ænd; ənd][faɪv] - ['kʌlərd] [laɪt] [ə'roʊz] .
And five - colored light arose .
和 五 - 有色 光 出现 .

而五色光起，

[ˈevriwʌn] [fel] [ˈsaɪlənt] .
Everyone fell silent .
每个人 跌倒 沉默的 .

众始默然。

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [ˈendɪd] .
The banquet ended .
这 宴会 结束 .

席散，

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [æskt] [ðə; ði] [ˈoʊnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɪkld] [fɪʃ] .
The machine asked the owner of the pickled fish .
这 机器 问 这 所有者 的 这 腌制 鱼 .

机问鲐主，

[ə; eɪ] [fɪʃ] [wʌz; wəz] [kɔ:t] [ˈʌndər] [ðə; ði] [θætʃt] [ru:f] [ɪn] [ɡrɪən] [ˈgɑ:rdn] .
A fish was caught under the thatched roof in Guoyun Garden .
一个 鱼 曾是 捕捉 在下面 这 茅草屋顶 屋顶 在 国云 花园 .

果云园中茅积下得一鱼，

[ɪts] [ˈtekstʃər] [ɪz] [ʌn'ju:ʒuəl] .
Its texture is unusual .
它是 质地 是 异常 .

质状殊常，

[tu:; tə] [meɪk] [ˈpɪkld] [fɪʃ] [ɪz] [tu:] [dɪ'ɪʃəs] .
To make pickled fish is too delicious .
到 制作 腌制 鱼 是 也 可口的 .

以作鲐过美，

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ] [prɪˈzentɪd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][juː; jɔ] .
Therefore , I presented it to you .
所以 , 我 呈现 它 到 你 .

故以相献耳。

[ðə; ðɪ] [ˈɑːrməri] [wʌz; wəz] [ˈveri] [sɪˈkjər] [æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] .
The armory was very secure at the time .
这 军械库 曾是 非常 安全的 在 这 时间 .

时武库封闭甚密，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sent] [men] [tuː; tə] [ɪnˈspekt] [ænd; ənd] [muːv] [ðə; ðɪ] [ˈtreʒərz] .
Emperor Hui sent men to inspect and move the treasures .
皇帝 惠 发送 男人 到 检查 和 移动 这 宝藏 .

惠帝使人开搬点视宝物，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈfeznt] [kroʊd] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
Suddenly , a pheasant crowed among them .
突然 , 一个 野鸡 人群 之中 他们 .

其中忽有雉雏，

[ˈevriwʌn] [kept] [aɪ ˈtiː] [ˈsiːkrət] .
Everyone kept it secret .
每个人 保留 它 秘密 .

诸人皆以密固，

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] [θɪŋ] ?
What is this thing ?
什么 是 这 事物 ?

何有此物？

[ˈweɪ][,eɪtʃjuːˈeɪ] [sed] :
Wei Hua said :
魏 华 说 :

惟华曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [sneɪk] [ðæt] [hæz; həz] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈfeznt] . "
" This must be a snake that has transformed into a pheasant . "
" 这 必须 是 一个 蛇 那 有 转变 进入 一个 野鸡 . "

“此必蛇化为雉也。”

[ɔːl] [aɪz] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈfeznt] .
All eyes were on the pheasant .
全部 眼睛 是 在 这 野鸡 .

众视雉侧，

[ɪnˈdiːd] , [ə; eɪ] [sneɪk] [ʃed] [ɪts] [skɪn] .
Indeed , a snake shed its skin .
的确 , 一个 蛇 棚 它是 皮肤 .

果有蛇脱焉。

[ðə; ðɪ] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈrɪvər][æt; ət] [lɪnpɪŋ] [ɪn][wuː] [ˈkaʊntɪ] [kəˈlæpst] .
The bank of the river at Linping in Wu County collapsed .
这 银行 的 这 河 在 临平 在 吴 县 倒塌 .

吴郡临平岸崩，

[ə; eɪ] [stoʊn] [drʌm] [wʌz; wəz] [ʌnˈəθɪd] .
A stone drum was unearthed .
一个 石头 鼓 曾是 出土 .

出一石鼓，

[ðə; ðɪ] [bloʊ] [wʌz; wəz][ˈsaɪlənt] .
The blow was silent .
这 吹 曾是 沉默的 .

捶之无声。

[ðə; ði] ['pri:fekt] ['entərd] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:rt] .
The prefect entered the imperial court .
这 长官 进入 这 帝国 法庭 .

郡守进入朝廷，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [æskt] [,eitʃju:'ei] ,
Emperor Hui asked Hua ,
皇帝 惠 问 华 ,

惠帝问华，

[,eitʃju:'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [tʌŋ] [wʊd] [frʌm; frəm]['si:tʃwɑ:n][kæn; kən][bi:; bi] [əb'teɪnd] . "
" Tung wood from Sichuan can be obtained . "
" 董 木头 从 四川 能 是 获得 . "

“可取蜀中桐材，

[ka:vɔd] [ɪn][ðə; ði] [[eɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [fɪ]] ,
Carved in the shape of a fish ,
雕刻 在 这 形状 的 一个 鱼 ,

刻鱼形，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [rɪŋ] [wen] [strʌk] .
It will ring when struck .
它 将要 戒指 什么时候 击 .

扣之则鸣矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][æz; əz][hi:; hi] [sed] .
The emperor did as he said .
这 皇帝 做过 作为 他 说 .

帝如其言，

[ðæt] [ɪz] , [teɪk] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv]['si:tʃwɑ:n] [pɔ:'ləʊniə] [wʊd] , [kɑ:rv] [ɪts] [[eɪp] , [ænd; ənd] [straɪk]
That is , take a piece of Sichuan paulownia wood , carve its shape , and strike
那 是 , 拿 一个 片 的 四川 泡桐 木头 , 雕刻 它是 形状 , 和 罢工

[,aɪ 'ti:] .
it .
它 .

即取蜀桐刻形打之，

[ðə; ði] [saʊnd] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɜ:rd] [fɔ:r; fər] [maɪlz] .
The sound could be heard for miles .
这 声音 可以 是 听到 为了 英里 .

声闻数里。

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði][wu:] ['kɪŋdəm] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] ,
Before the Wu kingdom was destroyed ,
前 这 吴 王国 曾是 损毁 ,

先吴之未灭也，

['pɜ:rp(ə)] ['ɔ:rə] ['ɔ:f(ə)n] [ə'pɪrɪz] [brɪ'twi:n] [ðə; ði] ['faɪtɪŋ] ['bʊlz] .
Purple aura often appears between the fighting bulls .
紫色的 灵气 经常 出现 之间 这 斗争 公牛 .

斗牛之间常有紫气。

[ænd; ənd][wu:] [pɪŋ] ,
And Wu Ping ,
和 吴 平 ,

及吴平，

[ðə; ði][ˈpɜ:rp(ə)] [ˈɔ:rə] [gru:] [ˈevər] [braɪtə] .
The purple aura grew ever brighter .
这 紫色的 灵气 生长 曾经 更亮 :

紫气愈明。

[leɪ] [ˈhwa:n] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - , [pəˈzesɪz] [rɪˈma:rkəb(ə)] [ˈɪnsaɪt] [ˈɪntu:] [əˈstrɑ:nəmi] [ænd; ənd]
Lei Huan , a native of Yuzhang , possesses remarkable insight into astronomy and
雷 欢 , 一个 本国的 的 - , 拥有 卓越 洞察力 进入 天文学 和
[ˈdʒi:ʊmənsi] .
geomancy .
风水 :

华闻豫章人雷焕妙达纬象，

[ðen] [hi:; hi] [ˈsʌmənd] [ˈhwa:n] .
Then he summoned Huan .
然后 他 被召唤 欢 :

乃召焕至，

[əˈkʌmpənɪŋ] [ðə; ði] [ˈlɑ:dʒɪŋ] ,
Accompanying the lodging ,
随同 这 住宿 ,

与宿，

[ðen] [hi:; hi] [dɪsˈmɪst] [ðə; ði] [ˈsɜ:rvənt] [ænd; ənd] [sed] :
Then he dismissed the servants and said :
然后 他 解雇 这 仆人 和 说 :

乃屏人谓曰：

" [aɪ][kæn; kən] [ɪkˈsplɔ:r] [əˈstrɑ:nəmi] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] . "
" I can explore astronomy with you . "
" 我 能 探索 天文学 和 你 " :

“可与汝共寻天文，

[tu:; tə] [noʊ] [ðə; ði] [ˈfju:tʃəz] [ˈfɔ:rtʃən] [ɔ:r] [mɪsˈfɔ:rtʃən] .
To know the future's fortune or misfortune .
到 知道 这 期货 财富 或者 不幸 :

知将来之吉凶。”

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][wi:; wi] [went] [ʌp][ðə; ði] [ˈtaʊər] [təˈgeðər] ,
Because we went up the tower together ,
因为 我们 去 向上 这 塔 一起 ,

因同登楼，

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] [səˈlest(ə)] [fəˈnɑ:mɪnə] ,
Looking up at the celestial phenomena ,
寻找 向上 在 这 天体 现象 ,

仰观天象，

[ɪnˈkwɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈreɪdɪənt] [ˈpɜ:rp(ə)] [ˈɔ:rə] .
Inquire about the reason for the radiant purple aura .
查询 关于 这 原因 为了 这 辐射状 紫色的 灵气 :

问焕紫气之故。

[ˈhwa:n] [sed] :
Huan said :
欢 说 :

焕曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [əbˈzəvɪŋ, ɔb-] [ðɪs] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] . "
" I have been observing this for a long time . "
" 我 有 到过 观察 这 为了 一个 长的 时间 " :

“仆察之久矣，

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [streɪndʒ] ['ɔ:rə] [br'twi:n] [ðə; ði] [kɑ:nstə'leɪʃənz] [ʌv; əv]['^erɪt][ænd; ənd]
However , there was a strange aura between the constellations of Dou and
然而 , 那里 曾是 一个 奇怪的 灵气 之间 这 星座 的 斗 和
[nju:] .
Niu .
牛 :

惟斗牛之间颇有异气。”

[,eɪtʃju:'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

[wʌt] ['oʊmən][kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] ?
What omen could this be ?
什么 预兆 可以 这 是 ?

“是何祥也？ ”

[ˈhwa:n] [sed] :
Huan said :
欢 说 :

焕曰：

" [ðə; ði] ['es(ə)ns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['preʃəs] [sɔ:rd] , "
" The essence of a precious sword , "
" 这 本质 的 一个 宝贵的 剑 , "

“宝剑之精，

[aɪ 'ti:] ['ri:tʃɪz] [ðə; ði] [ɪrɪz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
It reaches the ears of heaven .
它 到达 这 耳朵 的 天堂 :

上彻于天耳。”

[,eɪtʃju:'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

[jɔr; jər] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər] [kə'rekt] .
Your words are correct .
你的 字 是 正确的 :

“君言得矣。

[wen] [aɪ][wʌz; wəz] [jʌŋ] , [aɪ][hæd; həd][ə; eɪ] ['fɔ:rtʃən] ['telər] .
When I was young , I had a fortune teller .
什么时候 我 曾是 年轻的 , 我 有 一个 财富 出纳员 :

吾少时有相者，

[aɪ][,eɪ 'em]['^oʊvər]['sɪksti] ['jɪrɪz] [oʊld] .
I am over sixty years old .
我 是 超过 六十 年 老的 :

言吾年出六十，

[hi:; hi] [roʊz] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk] [ʌv; əv][wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [dju:ks] .
He rose to the rank of one of the Three Dukes .
他 玫瑰 到 这 秩 的 一 的 这 三 公爵 :

位登三公，

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [wer] [ə; eɪ] ['preʃəs] [sɔ:rd] .
He should wear a precious sword .
他 应该 穿 一个 宝贵的 剑 :

当得宝剑佩之，

[həʊ] [kʊd; kəd] [sʌtʃ] [wɜ:rdz] [bi:; bi] ['fɑ:lʊəd] ?
How could such words be followed ?
如何 可以 这样的 字 是 随后 ?

斯言岂效耶？ ”

[hi:; hi] [æskt] :
He asked :
他 问 :

因问曰：

" [ɪn] [wɪtʃ] ['pri:fektʃər] ? "
" In which prefecture ? "
" 在 哪个 州 ? "

“在何郡？ ”

[ˈhwa:n] [sed] :
Huan said :
欢 说 :

焕曰：

" [ɪn] [fɛŋtʃɛŋ] , - . "
" In Fengcheng , Yuzhang . "
" 在 凤城 , - . "

“在豫章丰城。”

[,eɪtʃju:'ei] [sed] :
Hua said :
华 说 :

华曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [səb'du:;] [ju:; jʊ][ænd; ənd] [meɪk] [ju:; jʊ][maɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] . "
" I wish to subdue you and make you my prime minister . "
" 我 希望 到 征服 你 和 制作 你 我的 主要的 部长 . "

“欲屈君为宰，

[ðeɪ] [sə:tʃt] [fɔ:r; fər][aɪ 'ti:] ['si:kɹətli] .
They searched for it secretly .
他们 搜索 为了 它 偷偷 .

密共寻之，

[ɪz] [ðæt] [ɔ:l'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

可乎？ ”

[ˈhwa:n] [sed] :
Huan said :
欢 说 :

焕曰：

" [æz; əz][ju:; jʊ] [kə'mænd] . "
" As you command . "
" 作为 你 命令 . "

“从命。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [,eɪtʃju:'ei] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [fɛŋtʃɛŋ] .
Therefore , Hua was appointed as the magistrate of Fengcheng .
所以 , 华 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 凤城 .

于是华即补焕为丰城令。

[ˈhwa:n] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] ['kaʊntɪ] .
Huan arrived in the county .
欢 到达的 在 这 县 .

焕到县，

[dɪɡɪŋ] [ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪzn] [haʊs] ,
Digging the foundation of the prison house ,
挖掘 这 基础 的 这 监狱 房子 ,
掘狱屋基,

[ˈpi:p(ə)] , [lænd] , [fɔːr] , [ænd; ənd] [mɔːr] .
People , land , four , and more .
人们 , 土地 , 四 , 和 更多的 :

人地四文余,

[əb'teɪnd] [ə; eɪ] [stoʊn] [bɑːks] ,
Obtained a stone box ,
获得 一个 石头 盒子 ,

得一石函,

[ðə; ði] [laɪt] [ɪz] ['veri] [braɪt] .
The light is very bright .
这 光 是 非常 明亮的 :

光气非常,

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [swɔːdz] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)] .
There are two swords in the middle .
那里 是 二 剑 在 这 中间 :

中有双剑,

[ænd; ənd][,aɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'greɪvd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['taɪt(ə)] :
And it is engraved with the following title :
和 它 是 刻 和 这 下列的 标题 :

并刻有题:

[wʌŋ] [ɪz] [kɔːld] " ['lɔːŋ'kwɑːn] " .
One is called " Longquan " .
一 是 称为 " 龙泉 "

一曰“龙泉”,

[wʌŋ] [neɪm] [ɪz] " - " .
One name is " Tai'a " .
一 姓名 是 " - "

一曰“太阿”。

[sɪns] [ə'kwɑɪɪŋ, ə'kwɑɪɜːɪŋ] [ðɪs] [sɔːrd]
Since acquiring this sword
自从 收购 这 剑

自得此剑,

[ðə; ði] ['ɔːrə] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['dɪpər] [ænd; ənd][ðə; ði][ɑːks][ɪz][noʊ] [lɔːŋgər] ['vɪzəb(ə)] .
The aura between the Dipper and the Ox is no longer visible .
这 灵气 之间 这 杓 和 这 牛 是 不 更长 可见的 :

其斗牛间之气不复见矣。

[ˈhwaːn] [juːst] [sɔɪl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] [klɪfs] [ʌv; əv] [ˈnɑːn'tʃɑːŋ] [tuː; tə] [waɪp] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
Huan used soil from the northwest cliffs of Nanchang to wipe his sword .
欢 用过的 土壤 从 这 西北 悬崖 的 南昌 到 擦拭 他的 剑 :

焕以南昌西北岩下土以拭剑,

[ˈreɪdiənt] [ænd; ənd] [ˈdæzliŋ] ,
Radiant and dazzling ,
辐射状 和 耀眼的 ,

光芒艳发,

[ˈðerfbɔːrj] , [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔːrd] [ænd; ənd][sʌm; səm]
Therefore , an envoy was sent to the capital with a sword and some
所以 , 一个使者曾是发送 到 这 首都 和 一个 剑 和 一些
[saɪl] [æz; əz][ə; eɪ][gift] [tuː; tə] [ˈtʃaɪnə] .
soil as a gift to China .
土壤 作为 一个 礼物 到 中国 .

因此遣使送一剑并土来京与华，

[aɪ][ədˈmaɪər][maɪˈself] .
I admire myself .
我 钦佩 我 .

一自佩。

[,eɪtʃjuːˈei] [rɪˈplaɪd] [tuː; tə][ˈhwaːn] , [ˈseɪɪŋ] :
Hua replied to Huan , saying :
华 回复 到 欢 , 说 :

华回书谓焕曰：

" [baɪ] [tuː] , [get] [wʌn] [friː] "
" Buy two , get one free "
" 买 二 , 得到 一 自由的 "

“得两送一，

" [ɪz][ðə; ði] [ˈθʌndər] [gɑːd][nɑːt] [dɪˈsiːvɪŋ] [juːˈes] ? "
" Is the Thunder God not deceiving us ? "
" 是 这 雷 上帝 不是 欺骗 我们 ? "

雷公得无欺乎？ ”

[ˈhwaːn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] :
Huan said to the messenger :
欢 说 到 这 信使 :

焕谓使人曰：

" [ðɪs] [ˈdaɪnəsti] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [fɔːl] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɔːs] . "
" This dynasty is about to fall into chaos . "
" 这 王朝 是 关于 到 落下 进入 混乱 . "

“本朝将乱，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ɡɔːŋ] [wɪl] [ˈsʌfər] [ðə; ði] [ˈkɑːnsɪkwensɪz] .
Zhang Gong will suffer the consequences .
张 锣 将要 遭受 这 结果 .

张公当受其祸。

[ðɪs] [sɔːrd] [mʌst; məst] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] [æt; ət][suː][dʒʌnz] [greɪv] .
This sword must belong to the tree at Xu Jun's grave .
这 剑 必须 属于 到 这 树 在 徐 俊的 严重 .

此剑当系徐君墓树，

[suːpərˈnætʃrəl] [ˈentətɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] .
Supernatural entities should be eliminated .
超自然 实体 应该 是 已淘汰 .

灵异之物当化去，

[hiː; hi] [wɪl] [nɑːt] [sɜːrv] [ˈʌðər] [fərˈevər] .
He will not serve others forever .
他 将要 不是 服务 其他的 永远 .

不永为人服也。”

[ʃiː] [,eɪtʃjuːˈei] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [sɔːrd] .
Shi Hua obtained the sword .
史 华 获得 这 剑 .

时华得剑，

[baʊ] - ,
Bao Aizhi ,
包 - ,

宝爱之，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈjuːʒuəli; 'juːʒəli] [pleɪst] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪd] [wen] [ˈsɪtɪŋ] .
It is usually placed to the side when sitting .
它是通常放置到这边什么时候坐着：

常置坐侧。

[ðə; ði] [saɪl] [ʌv; əv] ['nɑːn'tʃɑːŋ] [ɪz] [nɑːt] [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ðə; ði] [red] [saɪl] [ʌv; əv] [hweɪn] .
The soil of Nanchang is not as good as the red soil of Huayin .
这土壤的南昌是不是作为好的作为这红色的土壤的华音：

华以南昌土不如华阴赤土，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈɑːnər] .
It is a great honor .
它是一个伟大的荣誉：

令人报焕，

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这本书说道：

书曰：

" [ɪɡ'zæmɪn] [ðə; ði] [saɪːrd] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ˈkerfəli] , "
" Examine the sword inscription carefully , "
" 检查这剑题词小心 , "

“详观剑文，

[hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈkeɪpəb(ə)] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
He is a capable general ,
他是一个有能力的 一般的 ，

乃干将也，

[waɪ] [ˈdʌznt] [ˈmoɪ] [rɪ'tɜːrn] ?
Why doesn't Moye return ?
为什么不 莫耶 返回 ？

莫邪何不复至？

[ɔːl'ðoʊ] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈnætʃ(ə)rəli] [dɪˈvaɪn] [ˈɑːbdʒekt] ,
Although it is a naturally divine object ,
虽然 它是 一个 自然 神圣的 目的 ，

虽然天生神物，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [ˌriːjuˈnaɪt] .
They will eventually reunite .
他们将要 最终 团聚：

终当合聚。”

[bɪ'keɪz, brɪ'kɔːz] [wʌn] [paʊnd] [ʌv; əv] [hweɪn] [saɪl] [brɔːt] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [rɪˈzəʊndɪŋ] [sək'ses] .
Because one pound of Huayin soil brought about a resounding success .
因为 一 磅 的 华音 土壤 带来 关于 一个 高亢 成功：

因以华阴土一斤致焕，

[ˈhwaːn] [ðen] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [saɪːrd] .
Huan then wiped his sword .
欢 然后 擦拭 他的 剑：

焕更以拭剑，

[ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [ʌv; əv] [ˈmjuːtʃuəl] [ˈbenɪfɪt] .
The spirit of mutual benefit .
这 精神 的 相互的 益处：

倍益精神。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ˌeɪtʃjuːˈei][wʌz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Zhang Hua was executed .
张 华 曾是 执行 。

张华既诛，

[ðə; ði][sɔːrd][ɪz][ˈmɪsɪŋ] .
The sword is missing .
这 剑 是 丢失的 。

剑失所在，

[aɪˈtiː][hæz; hæz][nɑːt][bɪn][faʊnd] .
It has not been found .
它 有 不是 到过 成立 。

并不见踪。

[ˈhwaːn][ˈɔːlsʊʊ][daɪd] .
Huan also died .
欢 还 死亡 。

焕亦卒，

[hiː; hi][sɜːrvd][æz; əz][æŋ; əŋ][əˈfɪ(ə)l][ɪn][ðə; ði][steɪt][ˈʌndə] [leɪ][jiː; ji] .
He served as an official in the state under Lei Ye .
他 服务 作为 一个 官方的 在 这 状态 在下面 雷 叶 。

其于雷烨为州从事，

[ˈhoʊldɪŋ][ə; eɪ][sɔːrd] , [hiː; hi][pæst][θruː] - .
Holding a sword , he passed through Yanpingjin .
保持 一个 剑 ， 他 通过了 通过 - 。

持剑行经延平津，

[ˈsʌd(ə)nli] , [hiː; hi][druː][hɪz; ɪz][sɔːrd][frʌm; frəm][hɪz; ɪz][weɪst] , [liːpt][ʌp] , [ænd; ənd][plʌndʒd][ˈɪntuː]
Suddenly , he drew his sword from his waist , leaped up , and plunged into

突然 ， 他 画 他的 剑 从 他的 腰部 ， 跳跃 向上 ， 和 暴跌 进入
[ðə; ði][ˈwɔːtər] .
the water .
这 水 。

忽于腰间其剑跃起坠水，

[ɪːv(ə)n][ɪf][juː; jʊ][teɪk][aɪˈtiː][frʌm; frəm][ə; eɪ][pleɪs][wer][ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈwɔːtər] .
Even if you take it from a place where there is no water .
甚至 如果 你 拿 它 从 一个 地方 在哪里 那里 是 不 水 。

即使从人没水取之，

[noʊ][sɔːrd][wʌz; wəz][siːn] .
No sword was seen .
不 剑 曾是 已见 。

并不见剑，

[ðə; ði][tuː][ˈdræɡənz][wɜːr; wər][iːtʃ][ˈsevrəl][fiːt][bɔːŋ] .
The two dragons were each several feet long .
这 二 龙 是 每个 一些 脚 长的 。

但见两龙各长数丈，

[ðə; ði][ɪnˈskrɪp(ə)n][ɪz][kɔɪld][ænd; ənd][ˈpætərnd] .
The inscription is coiled and patterned .
这 题词 是 卷曲 和 图案 。

蟠萦有文，

[ðoʊz][huː][hæd; həd][noʊ][weɪ][aʊt][rɪˈtɜːrnd][ɪn][fɪr] .
Those who had no way out returned in fear .
那些 WHO 有 不 方式 出去 返回 在 害怕 。

没者惧而返。

[ɪn][ə; eɪ] [ɔ:rt] [waɪ] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ðə; ði] [laɪt] [rɪ'flektɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['wɔ:tər]
The light reflected on the water
这 光 反映 在 这 水

光彩照水，

[ðə; ði] [weɪvz] ['sɜ:dzd] [ænd; ənd] [bɔɪld] .
The waves surged and boiled .
这 波浪 激增 和 煮沸 .

波浪惊沸，

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [sɔ:rd] [wʌz; wəz] [b:st] .
And so the sword was lost .
和 所以 这 剑 曾是 丢失的 .

于是失剑。

[ji:; ji] [said] :
Ye sighed :
叶 叹了口气 :

烨叹曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv][maɪ] [leɪt] ['fɑ:ðər] [hæv; həv] [bɪn] [pæst] [daʊn] . "
" The words of my late father have been passed down . "
" 这 字 的 我的 晚的 父亲 有 到过 通过了 向下 " . "

“先君化去之言，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ɡɔ:ŋz] ['θi:əri] [ʌv; əv] ['ʌltɪmət] ['hɑ:rməni]
Zhang Gong's theory of ultimate harmony
张 锬的 理论 的 最终的 和谐

张公终合之论，

[ɪz] [ðɪs] ['pru:vɪn] ?
Is this proven ?
是 这 已证实 ?

此其验乎？ ”

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [hu:z] [mjuˈzi:əm] [hæz; həz] ['meni] [sʌtʃ] [ɪɡˈzæmpəlz] .
Zhang Hua's museum has many such examples .
张 华的 博物馆 有 许多 这样的 示例 .

张华博物如此类甚多，

['di:teɪlz] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [prəˈvaɪdɪd] .
Details cannot be provided .
细节 不能 是 假如 :

不能详载。

[,eɪtʃ,ju:'ei] [ruʊt] [ten] ['tʃæptərz] [ʌv; əv] " ['rekərdz] [ʌv; əv] [daɪˈvɜ:rs] [θɪŋz] " .
Hua wrote ten chapters of " Records of Diverse Things " .
华 写道 十 章节 的 " 记录 的 各种各样的 事物 " .

华著《博物志》十篇，

[hɪz; ɪz]['ɑ:rtɪk(ə)lz][ænd; ənd] ['raɪtɪŋz] [wɜ:r; wər] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rld] .
His articles and writings were published in the world .
他的 文章 和 著作 是 已发布 在 这 世界 .

及文章并行于世。

[fɜ:rst][ʌv; əv][ɔ:l] ,
First of all ,
第一的 的 全部 ,

先是，

[,eitʃju:'ei][hæd; həd][ə; ei] [grʌdʒ] [ə'genst] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] ['lʌn] .
Hua had a grudge against Zhao King Sima Lun .
华 有 一个 怨恨 反对 赵 国王 西玛 lun :

华与赵王司马伦有隙，

['saɪmə] ['lʌn] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [kɪl] [,eitʃju:'ei] .
Sima Lun took advantage of this opportunity to kill Hua .
西玛 lun 采取 优势 的 这 机会 到 杀 华 :

司马伦乘此诛华。

[,eitʃju:'ei][daɪd][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['sɪksti] - [naɪn] .
Hua died at the age of sixty - nine .
华 死亡 在 这 年龄 的 六十 - 九 :

华死年六十九岁，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] , [bəuθ][ɪŋ][ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] , [wɜ:r; wər] ['di:pli] ['sædnɪd] .
The people , both in the court and the public , were deeply saddened .
这 人们 , 两个都 在 这 法庭 和 这 民众 , 是 深 悲伤 :

朝野莫不悲恸。

['tʃæptər] ['θɜ:rti] - [faɪv] : [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] ['lʌn] ['si:zɪz] ['paʊər]
Chapter Thirty - Five : Zhao King Sima Lun Seizes Power
章 三十 - 五 : 赵 国王 西玛 lun 逮捕 力量

第三十五回 赵王司马伦执权

[naʊ] , ['æftər][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] ['lʌn] [dɪ'pəʊzd] ['emprəs] ['dʒi:ə] ,
Now , after Zhao King Sima Lun deposed Empress Jia ,
现在 , 后 赵 国王 西玛 lun 被罢免 皇后 贾 ,

却说赵王司马伦既废贾后，

[ænd; ənd][ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][,eitʃju:'ei][ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜ:r; wər] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
And Zhang Hua and others were executed .
和 张 华 和 其他的 是 执行 :

及诛张华等，

[hi:; hi] [ðen] [mə'nɒpə,laɪzd] [steɪt] [ə'ferz] .
He then monopolized state affairs .
他 然后 垄断 状态 事务 :

乃自专国政，

[hi:; hi] [ˈɔ:lweɪz] [held] ['mɪləteri] ['paʊər]
He always held military power
他 总是 握住 军队 力量

总握兵权，

[hi:; hi] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He became the prime minister .
他 成为 这 主要的 部长 :

自为相国，

[sʌn] [ʃju:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; ei] [kɔ:rt] [ə'tendənt] .
Sun Xiu was appointed as a court attendant .
太阳 秀 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 :

以孙秀为侍中。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [əu'beɪd] ['lʌn] .
At that time , all officials obeyed Lun .
在 那 时间 , 全部 官员 服从 lun :

时百官俱听命于伦，

['lʌn] [su:][wʌz; wəz] [brɔ:d] - ['maɪndɪd][bʌt; bət] [lækt] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['strætədʒi] .
Lun Su was broad - minded but lacked wisdom and strategy .
lun 苏 曾是 广阔 - 有思想 但 缺乏 智慧 和 战略 :

而伦素旷达无智策，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈgen] [kənˈtrəʊld] [baɪ] [ʃjuː] .
He was again controlled by Xiu .
他 曾是 再次 受控 经过 秀 。

复受制于秀。

[ðʌs] , [sʌn] - [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [ˈɪnfluəns] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [brˈkeɪm] [ɪˈmens] .
Thus , Sun Xiu's power and influence in the court became immense .
因此 , 太阳 - 力量 和 影响 在 这 法庭 成为 巨大 。

于是孙秀威权震于朝廷，

[ˈevriθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ə; eɪ] [ʃoʊ] .
Everything in the world is a show .
一切 在 这 世界 是 一个 展示 。

天下皆事秀，

[ænd; ənd][hæv; həv][noʊ][dɪˈzaɪər][fɔːr; fər] [ˈeθɪks] .
And have no desire for ethics .
和 有 不 欲望 为了 伦理 。

而无求于伦。

[naʊ] , [sʌn] [ʃjuː] [wʌz; wəz] [səɪˈpraɪzd] [baɪ][ðə; ði][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)] .
Now , Sun Xiu was surprised by the minor official .
现在 , 太阳 秀 曾是 惊讶 经过 这 次要的 官方的 。

却说孙秀乃琅讶小吏，

[hiː; hi] [held] [ˈveriəs] [əˈfɪ(ə)] [pəˈziʃənz] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
He held various official positions in the State of Zhao .
他 握住 各种各样的 官方的 职位 在 这 状态 的 赵 。

累官于赵国，

[tuː; tə] [əˈtʃɪːv] [wʌnz] [ɡoʊlz] [θruː] [ˈflætəri] .
To achieve one's goals through flattery .
到 达到 一个人的 目标 通过 奉承 。

以谄媚自达。

[ʃjuː] [hæz; həz] [ɡrɑːspt] [ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
Xiu has grasped the key to the situation .
秀 有 抓住 这 钥匙 到 这 情况 。

秀既执机衡，

[hiː; hi] [ðen] [ɪnˈdʌldʒd] [hɪz; ɪz] [ˈtretʃərəs] [skiːmz] .
He then indulged his treacherous schemes .
他 然后 沉溺其中 他的 奸诈 方案 。

遂恣其奸谋，

[kɪl] [tuː] [ˈmeni] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ɡʊd] [ˈpiːp(ə)] ,
Kill too many loyal and good people ,
杀 也 许多 忠诚 和 好的 人们 ；

多杀忠良，

[tuː; tə][ˈsætɪsfɑɪ] [wʌnz] [ˈselfɪ] [dɪˈzaɪəz] ,
To satisfy one's selfish desires ,
到 满足 一个人的 自私 欲望 ；

以逞私欲，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wɜːr; wər][noʊ] [bɜːŋɡər] [ˈhæpi] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]
Therefore , the gentlemen of the capital were no longer happy with their
所以 , 这 先生们 的 这 首都 是 不 更长 快乐的 和 他们的
[laɪvz; lɪvz] .
lives .
生活 。

于是京邑君子不乐其生，

[ɔːl] [ʌv; əv] - [ə'soʊsiərts; ə'soʊʃiərts] [roʊz] [tuː; tə] [haɪ] [pə'ziʃənz] , [bɪ'kʌmɪŋ] ['minɪstəz] [ænd; ənd]
All of Xiu's associates rose to high positions , becoming ministers and
全部 的 - 同事 玫瑰 到 高的 职位 , 成为 部长们 和
[ˈtʃɑːnsələz] .
chancellors .
校长 :

秀之诸党皆登卿相，

[dʒɔɪnt] [grænd] ['kʌvər] ,
Joint Grand Cover ,
联合的 盛大 覆盖 ,

并列大封，

[ðə; ði] [ʌðər] [ə'kɒmplɪsɪz] ,
The other accomplices ,
这 其他 同谋 ,

其余同谋者，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ʌv; əv][ræŋk] .
All of them are beyond the order of rank .
全部 的 他们 是 超过 这 命令 的 秩 .

皆超阶越次，

[tuː] ['nuːməərəs] [tuː; tə] [rɪ'kaʊnt] .
Too numerous to recount .
也 很多的 到 叙事 .

不可胜纪。

[æz; əz][fɔːr; fər] [sleɪvz] [ænd; ənd] ['sɜːrvənt]
As for slaves and servants
作为 为了 奴隶 和 仆人

至于奴卒厮役，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ] ['græntɪd] [ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)l][ˈtaɪt(ə)l] .
They were also granted a noble title .
他们 是 还 的确 一个 高贵 标题 :

亦加以爵位。

[æt; ət] [iːtʃ] ['mɔːrnɪŋ] [ə'sembli] ,
At each morning assembly ,
在 每个 早晨 集会 ,

每朝会，

[dɪ'ɑʊ] [tʃæn] [fɪld] [ðə; ði] [siːts] ,
Diao Chan filled the seats ,
刁 陈 已填 这 座位 ,

貂蝉盈座，

[ˈðerfɔːr] , [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv][ə; eɪ][ˈpraʊvɜːrb] [ðæt] [sez] :
Therefore , people have a proverb that says :
所以 , 人们 有 一个 谚语 那 说道 :

故人为之谚曰：

" [nɑːt] [ɪ'nʌf] [mɪŋk] , "
" Not enough mink , "
" 不是 足够的 貂 , "

“貂不足，

[ə; eɪ] ['siːkwəl] , [laɪk] [ə; eɪ] ['dɒgz] [teɪl] .
A sequel , like a dog's tail .
一个 续集 , 喜欢 一个 狗的 尾巴 .

狗尾续。”

[ʃjuː] , [haʊ'evər] , [rɪ'laid] [ɑːn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)] [ʌv; əv] [ɪk'spiːdiənsi] .
Xiu , however , relied on the principle of expediency .
秀 , 然而 , 依赖 在 这 原则 的 权宜之计 .
而秀以苟且之惠，

[tuː; tə] [pliːz] ['piːp(ə)] ;
To please people ;
到 请 人们 ;
取悦人情；

['treʒəri] ['stɔːrɪz]
Treasury stores
财政部 商店
府库之储，

[nɔːt] ['ɪnʌf] [tuː; tə][biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [ɡɪft] ;
Not enough to be given as a gift ;
不是 足够的 到 是 给定 作为 一个 礼物 ;
不充于赐；

[ɡoʊld][ænd; ənd] ['sɪlvər] ['smeltɪŋ]
Gold and silver smelting
金子 和 银 冶炼
金银冶铸，

[nɔːt][fɔːr; fər][ˈpɜːrsən(ə)] [ɡeɪn] .
Not for personal gain .
不是 为了 个人的 获得 .
不给予私。

['ðerfɔːr] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈmɑːrkwɪs][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [waɪt] [plæk] .
Therefore , there was a Marquis with a white plaque .
所以 , 那里 曾是 一个 侯爵 和 一个 白色的 牌匾 .
故有白版之侯，

[ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən][ɪz] [ə'feɪmd] [tuː; tə] [wer] [sʌt] [ə; eɪ] [ˈɡɑːrmənt] .
A gentleman is ashamed to wear such a garment .
一个 绅士 是 羞愧 到 穿 这样的 一个 服装 .
君子耻服其章，

[ðə; ðɪ] ['kɑːmən] ['piːp(ə)] ['ɔːlsəʊ] [nuː] [ðæt] [aɪ 'tiː] [wʊd] [nɔːt] [læst] .
The common people also knew that it would not last .
这 常见的 人们 还 知道 那 它 会 不是 最后的 .
百姓亦知其不终矣。

[sʌn] [ʃjuː] [hæd; həd] [ə'kɑːmplɪft] [æn; ən] [ɪk'strɔːrdənəri] [fiːt] .
Sun Xiu had accomplished an extraordinary feat .
太阳 秀 有 完成 一个 非凡的 特技 .
孙秀既立非常之事，

['saɪmə] ['lʌn] [rɪ'spektɪd] [hɪm; ɪm][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] .
Sima Lun respected him even more .
西玛 lun 受人尊敬 他 甚至 更多的 .
司马伦愈敬重焉。

[wen] [sʌn] - [met] ['zəʊ, 'dʒəʊ] - , [ʃiː; ʃɪ] [sed] :
When Sun Xiuren met Zhao Wanglun , she said :
什么时候 太阳 - 遇见 赵 - , 她 说 :
当孙秀人见赵王伦曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [kʌt] [ðə; ðɪ] [wiːdz] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ruːt] , [jʊə(r)] ['mɪsɪŋ] [ðə; ðɪ] [ruːt] . "
" If you don't cut the weeds at the root , you're missing the root . "
" 如果 你 不 切 这 杂草 在 这 根 , 你是 丢失的 这 根 . "
“斩草不除根，

[ðə; ði] [bʌdʒ] [ɑ:r; ə] [sti] ['sprʌʊtiŋ] .
The buds are still sprouting .
这 花蕾 是 仍然 发芽 .

萌芽依旧发。

[ɔ:l'ðʊʊ] ['empɾəs] ['dʒi:ə][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'pəʊzd] [ænd; ənd] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə][ə; eɪ] ['kɑ:mənər] ,
Although Empress Jia has been deposed and reduced to a commoner ,
虽然 皇后 贾 有 到过 被罢免 和 减少 到 一个 平民 ,
今贾后虽废为庶人，

[sti] [ɪn] [dʒɪŋjɔŋ] ,
Still in Jinyong ,
仍然 在 金庸 ,

犹在金墉，

[ɪf] [nɑ:t] [ɪ'rædɪkətɪd]
If not eradicated
如果 不是 根除

若不剿除，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l] ['leɪtər] .
This will inevitably cause trouble later .
这 将要 不可避免地 原因 麻烦 之后 .

后必为患，

[jɔr; jər] ['haɪnəs] [meɪ] ['swɪftli] [fɔ:rdʒ] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm] .
Your Highness may swiftly forge an imperial edict to execute him .
你的 高度 可能 迅速地 锻造 一个 帝国 法令 到 执行 他 .

殿下可速矫诏诛之。”

[kɪŋ] ['lʌŋ] [ʌv; əv][ʒəʊ, 'dʒəʊ] [sed] :
King Lun of Zhao said :
国王 lun 的 赵 说 :

赵王伦曰：

" [jɔr; jər][plæn][ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] . "
" **Your plan is exactly what I was thinking** . "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 曾是 思维 . "

“卿计正合孤心，

[ju:; jʊ] [meɪ] ['si:kɾətli] [send] ['sʌmwʌŋ] [wɪð; wɪθ][æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
You may secretly send someone with an imperial edict to kill him .
你 可能 偷偷 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 杀 他 .

你可密地使人持诏杀之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[sʌŋ] [ʃju:] ['fɔrdʒd] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt] , [ˈɔ:rdərɪŋ] ['wæŋ] [k'wɑ:n][tu:; tə] [brɪŋ] [gəʊld] [dʌst] [ænd; ənd]
Sun Xiu forged an imperial edict , ordering Wang Quan to bring gold dust and
太阳 秀 锻造 一个 帝国 法令 , 订购 王 权 到 带来 金子 灰尘 和
[waɪn] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] [tu:; tə] [kɪl] ['empɾəs] ['dʒi:ə] .
wine to Jinyong to kill Empress Jia .
葡萄酒 到 金庸 到 杀 皇后 贾 .

孙秀乃伪诏使王全赍金屑酒来金墉杀贾后。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'si:vd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [dʒɪŋjɔŋ] .
The messenger received the order and went to Jinyong .
这 信使 已收到 这 命令 和 去 到 金庸 .

使者领命到金墉，

[ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ɪnˈvaɪt] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][tu:; tə] [ni:l] [ænd; ənd][ˈlɪs(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
Enter the palace and invite Empress Jia to kneel and listen to the imperial
进入 这 宫殿 和 邀请 皇后 贾 到 下跪 和 听 到 这 帝国
[ˈi:dikt] .
edict .
法令 .

入内请贾后跪听宣诏，

[ˈemprəs] [ˈdʒi:ə][dɪd][nɑ:t][ˈlɪs(ə)n] .
Empress Jia did not listen .
皇后 贾 做过 不是 听 .

贾后不听。

[ˈwæŋ] - [ri:d] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dikt] [əˈlaʊd] :
Wang Quankai read the imperial edict aloud :
王 - 读 这 帝国 法令 大声 :

王全开读其诏曰：

[ðə; ði][ˈdʒi:ə][ˈfæməli] [si:zd] [ˈpaʊər] .
The Jia family seized power .
这 贾 家庭 查获 力量 .

贾氏专权，

[dɪˈpəʊzd] [ænd; ənd] [ˈmə:dəd] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər]
Deposed and murdered the Empress Dowager
被罢免 和 被谋杀 这 皇后 老妇

废弑皇太后，

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʌnˈmærid] [ˈwʊmən] ;
The Way of the Unmarried Woman ;
这 方式 的 这 未婚 女士 ;

无妇之道；

[ˈplɑ:ɪŋ] [tu:; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
plotting to assassinate the crown prince
绘制 到 暗杀 这 王冠 王子

谋弑皇太子，

[wɪˈðəʊt] [məˈtɜ:rn(ə)] [ʌv] .
Without maternal love .
没有 母体 爱 .

无母之慈。

[ˈkeɪɑ:s] [ænd; ənd][ˈru:ɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri]
Chaos and ruin of the country
混乱 和 废墟 的 这 国家

祸乱国家，

[ðer; ðər] [ˈlu:dnəs] [ænd; ənd][ˈi:v(ə)][wɜ:r; wər] [noʊˈtɔ:riəs] .
Their lewdness and evil were notorious .
他们的 淫秽 和 邪恶的 是 臭名昭著 .

淫恶昭著。

[ðə; ði][moʊst] [ˈbiəl] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [ˈeksɪkju:tɪd] .
The most loyal minister was executed .
这 最多 忠诚 部长 曾是 执行 .

至忠之臣见遭诛戮，

[ˈslændərəs] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] [ˈpi:p(ə)] [si:z] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [əˈθɔ:reɪtɪ] .
Slanderous and treacherous people seize the power of authority .
诽谤 和 奸诈 人们 抢占 这 力量 的 权威 .

谗佞之辈反授权柄，

[ðɪs] [hæz; həz] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [ˈkrɪtɪsaɪzɪŋ] [ˌem ˈiː] [fɔːr; fər] [ˈbiːɪŋ] [æn; ən] [ʌnˈruːli]

This has led to the people of the world criticizing me for being an unruly
这 有 引领 到 这 人们 的 这 世界 批评 我 为了 存在 一个 不羁

[ˈruːlər] .

ruler .

统治者 .

致使天下之人谤朕不君。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [biː; bi] [disˈlaɪkt] [baɪ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .

It is said to be disliked by Heaven and Earth .

它 是 说 到 是 不喜欢 经过 天堂 和 地球 .

谓天地所厌，

[bəʊθ] [ɡɒdz] [ænd; ənd] [men] [ɑːr; ər] [ɪnˈreɪdʒd] .

Both gods and men are enraged .

两个都 神 和 男人 是 愤怒 .

人神共怒，

[aɪ] [ˌhɪrˈbaɪ] [bɪˈstəʊ] [əˈpɑːn][juː; jʊ] [ə; eɪ] [pɑːt] [ʌv; əv] [waɪn] [meɪd] [frʌm; frəm] [ɡoʊld] [dʌst] .

I hereby bestow upon you a pot of wine made from gold dust .

我 特此 赐给 之上 你 一个 锅 的 葡萄酒 制成 从 金子 灰尘 .

今赐金屑酒一壶，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˈsuːsaɪd] .

He was ordered to commit suicide .

他 曾是 订购 到 犯罪 自杀 .

赐其自尽，

[noʊ] [ɪksˈkjuːzɪz] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] .

No excuses may be made .

不 借口 可能 是 制成 .

勿得推故。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] [tuː; tə] [niːl] ,

Although Empress Jia refused to kneel ,

虽然 皇后 贾 拒绝 到 下跪 ,

贾后虽不肯跪，

[haʊˈevər] , [aɪ] [ˈlɪsnd] [tuː; tə] [aɪ ˈtiː] [ˈbiːɪŋ] [rɪːd] [əˈlaʊd] .

However , I listened to it being read aloud .

然而 , 我 听着 到 它 存在 读 大声 .

然耳听其宣读。

[ˈæftər] [ˈlɪsnɪŋ] ,

After listening ,

后 聆听 ,

听讫，

[hiː; hi] [ˈviːəməntli] [dɪˈnaʊnst] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈtreɪtər] .

He vehemently denounced Zhao Wang Sima Lun as a traitor .

他 强烈地 谴责 赵 王 西玛 lun 作为 一个 叛徒 .

大骂赵王司马伦逆贼，

[hiː; hi] [dræŋk] [ðə; ði] [waɪn] [ænd; ənd] [daɪd] .

He drank the wine and died .

他 喝 这 葡萄酒 和 死亡 .

将酒饮之而死。

[ˈwæŋ] [kˈwɑːn] [rɪˈstreɪnd] [hɪmˈself] .

Wang Quan restrained himself .

王 权 克制 他自己 .

王全收敛，

[fæŋ] [ʃi:] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði][kæpɪt(ə)][ænd; ənd] [ɪn'fɔ:rnd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['saɪmə] ['lʌn] .
Fang Shi returned to the capital and informed Zhao Wang Sima Lun .
方 史 返回 到 这 首都 和 知情的 赵 王 西玛 lun .

方始还都报知赵王司马伦。

['lʌn] -
Lun Dayue
lun -

伦大悦，

['wæŋ] [k'wɑ:n][wʌz; wəz] [rɪʃli] [rɪ'wɔ:did] .
Wang Quan was richly rewarded .
王 权 曾是 丰富 奖励 .

重赏王全。

[tʃæptər] ['θɜ:rti] - [sɪks] : [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ʌv; əv] [hwaɪ] [ænd; ənd][ʒaʊ, 'dʒaʊ][plɑ:t] [ə'genst] [i:tʃ] [ʌðər]
Chapter Thirty - Six : The Two Kings of Huai and Zhao Plot Against Each Other
章 三十 - 六 : 这 二 国王 的 怀 和 赵 阴谋 反对 每个 其他

第三十六回 淮赵二王相谋害

[ɔ:gəst] [ɪn] ['ɔ:təm] ,
August in autumn ,
八月 在 秋天 ,

秋八月，

[mi:nwaɪ] , [ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['lʌn] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə] ['jʌn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][hwaɪ'nɑ:n] , [æz; əz]
Meanwhile , Zhao Wang Lun appointed Sima Yun , the Prince of Huainan , as
同时 , 赵 王 lun 任命 西玛 云 , 这 王子 的 淮南 , 作为

[dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][kæv(ə)lɪrɪ] .
General of the Cavalry .
一般的 的 这 骑兵 .

却说赵王伦以淮南王司马允为骠骑将军，

[kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] [gɑ:rd] .
Commander of the Central Guard .
指挥官 的 这 中央 警卫 .

领中护军。

['saɪmə] ['jʌn] [wʌz; wəz] ['rezəlu:t] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Sima Yun was resolute and composed .
西玛 云 曾是 坚决 和 由 .

司马允性沉毅，

[ðə; ði]['soʊldʒərz] ['ga:diŋ] [gwa:n] [ɔ:l] [fɪrd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [hɪm; ɪm] .
The soldiers guarding Guan all feared and respected him .
这 士兵 守护 关 全部 害怕 和 受人尊敬 他 .

宿卫瓘将士皆畏服之。

['nəʊɪŋ] [ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['lʌn] ,
Knowing Zhao Wang Lun ,
会心 赵 王 lun ,

知赵王伦、

[sʌn] [ʃju:] ['hɑ:bəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] .
Sun Xiu harbored rebellious intentions .
太阳 秀 藏匿 叛逆的 意图 .

孙秀有异志，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [əɪ 'ti:] .
They intended to attack it .
他们 故意的 到 攻击 它 .

欲谋讨之。

[ˈlʌn] ,
Lun ,
lun ,

伦、

[ʃjuː] [miː] [nuː] [lʌv; əv][hɪz; ɪz] [əˈpɪnjən] .
Xiu Mi knew of his opinion .
秀 米 知道 的 他的 观点 .

秀密知其议，

[ˈsaɪmə] [ˈjʌn] [wʌz; wəz] [ðen] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə] [grænd] [ˈkɑːməndənt] .
Sima Yun was then promoted to Grand Commandant .
西玛 云 曾是 然后 推广 到 盛大 指挥官 .

即转司马允为太尉，

[ɪkˈstɜːrni] , [ðei] [ʃoʊd] [ɡreɪt] [ˈfeɪvər][tuː; tə][ðə; ði] [ˈnəʊblz] .
Externally, they showed great favor to the nobles .
外部 , 他们 显示 伟大的 偏爱 到 这 贵族 .

外示优崇其爵，

[ðei] [ˈæktʃuəli] [siːzd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] .
They actually seized his military power .
他们 实际上 查获 他的 军队 力量 .

内实夺其兵权。

[ˈsaɪmə] [ˈjʌn] , [ðə; ði] [prɪns] [lʌv; əv][hwaɪˈnɑːn] , [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Sima Yun, the Prince of Huainan, was furious .
西玛 云 , 这 王子 的 淮南 , 曾是 狂怒 .

淮南王司马允乃大怒，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz] [aʊt] [dəˈrektli; daɪˈrektli] .
He then led several hundred soldiers out directly .
他 然后 引领 一些 百 士兵 出去 直接地 .

遂率国兵数百人直出，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大呼曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [lʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [kənˈspaiər] [wɪð; wɪθ] [sʌn] [ʃjuː] [tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] . "
" The King of Zhao conspired with Sun Xiu to rebel . "
" 这 国王 的 赵 密谋 和 太阳 秀 到 反叛 . "

“赵王与孙秀谋反，

[aɪ] [dɪˈmænd] [aɪ ˈtiː] .
I demand it .
我 要求 它 .

我讨之，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [wɪl] [saɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [left] !
Those who are willing to follow will side with the left !
那些 WHO 是 愿意的 到 跟随 将要 边 和 这 左边 !

肯从者左袒！ ”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈmeni] [ˈpiːp(ə)] [ˈfɑːləʊd] [hɪm; ɪm] .
As a result, many people followed him .
作为 一个 结果 , 许多 人们 随后 他 .

于是从者甚众，

[ˈsaɪmə] [ˈjʌn] [ðen] [səˈraʊndɪd] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstəz] [ˈrezɪdəns] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Sima Yun then surrounded the Prime Minister's residence with his troops .
西玛 云 然后 包围 这 主要的 部长 住宅 和 他的 军队 .

司马允以其兵遂围相府，

[kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈɔ:lsoʊ] [led] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] [aʊt] .
King Lun of Zhao also led several thousand soldiers out .
国王 lun 的 赵 还 引领 一些 千 士兵 出去 .
赵王伦亦引兵数千人出，

[hiː; hi] [fʊ:t] [əˈgenst] [prɪns] [ˈjʌn] [ʌv; əv][ˈhwaɪˈnɑ:n] .
He fought against Prince Yun of Huainan .
他 战斗 反对 王子 云 的 淮南 .
与淮南王允战。

[wen] [ðə; ði] [tuː] [ˈɑ:miz] [ˈklæʃt] ,
When the two armies clashed ,
什么时候 这 二 军队 冲突 ,
两军相交，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [les] [ðæn; ðən] [faɪv] [raʊndz] .
The battle lasted less than five rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 五 回合 .
战不五合，

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [men] [wɜ:r; wər] [kɪld] [ɪn][ðə; ði] [dɪˈfi:t] .
Hundreds of Zhao Wanglun's men were killed in the defeat .
数百 的 赵 - 男人 是 被杀 在 这 击败 .
赵王伦败死者数百人。

[ˈlʌn] [wɔ:kt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmænj(ə)n] .
Lun walked into the mansion .
lun 步行 进入 这 大厦 .
伦走入府内，

[ki:p] [ˈtaɪtli] [kloʊzd] [ænd; ənd][duː][ˈnɑ:t] [kʌm] [aʊt] .
Keep tightly closed and do not come out .
保持 紧紧 关闭 和 做 不是 来 出去 .
紧闭不出，

[ˈjʌn] [ðen] [fɔ:rmd] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [fɔ:rˈmeɪ(ə)n] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ˌtʃɛŋˈhwaː] [ɡert] .
Yun then formed a battle formation in front of Chenghua Gate .
云 然后 形成 一个 战斗 形成 在 正面 的 成化 门 .
允乃结阵于承华门前。

[grænd] [ˈsekrəteri] [ˈtʃɛn] [ˈhwaɪ] [wʌz; wəz] [ɪnˈklaɪnd] [tuː; tə] [əˈɡriː] .
Grand Secretary Chen Huai was inclined to agree .
盛大 秘书 陈 怀 曾是 倾斜 到 同意 .
中书令陈淮欲应允，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] :
He said to the Emperor :
他 说 到 这 皇帝 :
言于帝曰：

" [təˈdeɪ] , [ˈsaɪmə] [ˈjʌn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ˈhwaɪˈnɑ:n] , [ænd; ənd][ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [ɑ:r; ər] [ˈvaɪɪŋ] [fɔ:r; fər] [ˈpaʊər]
" **Today , Sima Yun , the Prince of Huainan , and Sima Lun are vying for power**
" 今天 , 西玛 云 , 这 王子 的 淮南 , 和 西玛 lun 是 竞争 为了 力量
.
.
" 力量
.
" 力量
.

“今日淮南王司马允与司马伦为争权，

[i:tʃ] [saɪd] [fʊ:t] [wɪð; wɪθ][ɪts] [oʊn] [tru:ps] .
Each side fought with its own troops .
每个 边 战斗 和 它是自己的 军队 .
各以兵相战，

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwest] [jɔː; jə] ['mædʒəsti][tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ˌem 'iː][æz; əz] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]
I humbly request Your Majesty to appoint me as commander of the Imperial
我 谦卑地 要求 你的 威严 到 委 我 作为 指挥官 的 这 帝国
[gɑːrdz] .
Guards .
卫兵 .

望陛下委臣领禁兵，

[goʊ][tuː; tə] [merk] [piːs] .
Go to make peace .
去 到 制作 和平 .

前去解和，

[ˈʌðərwaɪz] , [ˈsʌmwʌn] [wɪl] [ˈfɔːrli] [biː; bi][ˈɪndʒəd] .
Otherwise , someone will surely be injured .
否则 , 某人 将要 一定 是 受伤 .

不然必有一伤，

[ænd; ʌnd][ðə; ði] ['keɪɑːs] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sentrəl] [kɔːrt] .
And the chaos extended to the central court .
和 这 混乱 扩展 到 这 中央 法庭 .

而乱及中朝矣。”

[ˈempərər] [etʃ ju 'aɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt] [liːv] , "
" You must not leave , "
" 你 必须 不是 离开 , "

“卿不可去，

[aɪ][hæv; həv] [sent] [ˈsʌmwʌn] [els] [tuː; tə]['eskɔːrt][hɪm; ɪm] .
I have sent someone else to escort him .
我 有 发送 某人 别的 到 护送 他 .

朕使别将去。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] ['empərər] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl]['fuː] [jɪn] , [ðə; ði] ['pæləs] [gɑːrd] ['dʒen(ə)rəl] , [wɪð; wɪθ]
Therefore , the emperor dispatched General Fu Yin , the Palace Guard General , with
所以 , 这 皇帝 已派出 一般的 傅 阴 , 这 宫殿 警卫 一般的 , 和
[θriː] [ˈhʌndrəd] ['soʊldʒərz] .
three hundred soldiers .
三 百 士兵 .

于是帝遣殿前将军伏胤以三百兵，

[hoʊld][ðə; ði] [waɪt] [flæg][ænd; ʌnd][goʊ][tuː; tə] [rɪ'zɔːlv] [ðə; ði] [faɪt] .
Hold the white flag and go to resolve the fight .
抓住 这 白色的 旗帜 和 去 到 解决 这 斗争 .

持白幡前去解斗。

[ˈpæsiŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstɜːz] ['rezɪdəns] ,
Passing in front of the Prime Minister's residence ,
通过 在 正面 的 这 主要的 部长 住宅 ,

在相府前过，

[ˈsaɪmə][ˈtʃɪ'æən] , [ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['ʒaʊ, 'dʒaʊ][ænd; ʌnd][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - ,
Sima Qian , the eldest son of the King of Zhao and the Prince of Ruyin ,
西玛 钱 , 这 长子 儿子 的 这 国王 的 赵 和 这 王子 的 - ,
[wʌns] [met] [jɪn] , [huː] [wʌz; wəz]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] , [æt; ət][ðə; ði] [ˌsekrə'teriət] .
once met Yin , who was leading troops , at the Secretariat .
一次 遇见 阴 , who 曾是 领导 军队 , 在 这 秘书处 .

赵王长子汝阴王司马虔时在门下省见胤领兵过，

[ɪ'miːdiətli] ,
Immediately ,
立即地 ,

即出，

[jɪn] [ænd; ənd] [jɪn] [swɔːr] [æn; ən] [oʊθ] :
Yin and Yin swore an oath :
阴 和 阴 发誓 一个 誓言 :

阴与胤誓曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][duː][,aɪ 'tiː][fɔːr; fər][,em 'iː] ,
" If you can do it for me ,
" 如果 你 能 做 它 为了 我 ,

“君能为我，

[welθ] [ænd; ənd] [ˈɑːnər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ʃerd] .
Wealth and honor should be shared .
财富 和 荣誉 应该 是 共享 .

富贵当共之。”

[jɪn] [rɪˈplaɪd] :
Yin replied :
阴 回复 :

胤答曰：

" [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [stɔːp] [ˈspiːkɪŋ] . "
" Your Highness , please stop speaking . "
" 你的 高度 , 请 停止 请讲 . "

“殿下息言，

[aɪ] [roʊd] [ɪn][ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈbænər] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
I rode in on the banner and killed him .
我 骑 在 在 这 横幅 和 被杀 他 .

吾乘幡入内杀之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [rʌʃt] [tuː; tə] [tʃɛŋ'hwaː] [geɪt] .
They immediately rushed to Chenghua Gate .
他们 立即地 匆忙 到 成化 门 .

即驰至承华门，

[hiː; hi] [ðen] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] :
He then falsely claimed :
他 然后 错误地 声称 :

乃诈言曰：

" [jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][hæz; həz] [bɪn] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [ˈmiːdiert] [ænd; ənd] [meɪk] [piːs] .
" Your subject has been ordered to send troops to mediate and make peace .
" 你的 主题 有 到过 订购 到 发送 军队 到 调解 和 制作 和平 .
"
"
"

“臣奉诏以兵来解和，

[jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [ˈæktɪvert] [ðə; ðɪ][fɔːr'meɪʃ(ə)n] [ɪ'miːdiətli] .
Your Highness , please activate the formation immediately .
你的 高度 , 请 激活 这 形成 立即地 .

殿下火速开阵，

" [mi:t] [wið; wiθ][em 'i:] . "

" **Meet with me** . "

" 见面 和 我 . "

与臣相见。”

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][hwaɪ'nɑ:n] [bi'li:vð] [aɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] [tru:] .

The Prince of Huainan believed it to be true .

这 王子 的 淮南 相信 它 到 是 真的 .

淮南王允以为是实，

[ʌnpri'perd]

Unprepared

毫无准备

不提防，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [geɪts] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈoʊpənd] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [iːdɪkt] .

He ordered the gates to be opened to receive the imperial edict .

他 订购 这 大门 到 是 打开 到 收到 这 帝国 法令 .

令开阵门受诏。

[ˈfu:] [jɪn] [went] [streɪt] [ɪn] .

Fu Yin went straight in .

傅 阴 去 直的 在 .

伏胤直入，

[hi:; hi] [ə'sæsɪneɪt] [prɪns] [ˈjʌn] [ʌv; əv][hwaɪ'nɑ:n] .

He assassinated Prince Yun of Huainan .

他 被暗杀 王子 云 的 淮南 .

将淮南王允刺死，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm][tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] .

They gathered their troops and brought them to see King Lun of Zhao .

他们 聚集 他们的 军队 和 带来 他们 到 看 国王 lun 的 赵 .

收其兵来见赵王伦。

[ˈlʌn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

Lun was overjoyed .

lun 曾是 欣喜若狂 .

伦大喜，

[ə'pɔɪnt] [ˈfu:] [jɪn] [æz; əz] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl]

Appoint Fu Yin as Grand General

委 傅 阴 作为 盛大 一般的

拜伏胤为大将军，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə] [ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] .

He went to court to report to Emperor Hui .

他 去 到 法庭 到 报告 到 皇帝 惠 .

入朝奏惠帝，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [prɪns] [ˈjʌn] [ʌv; əv][hwaɪ'nɑ:n][ɪz] [ˈplɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .

It is said that Prince Yun of Huainan is plotting a rebellion .

它 是 说 那 王子 云 的 淮南 是 绘制 一个 叛乱 .

言淮南王允谋反，

[ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjʌn] [klæn][wɜ:r; wər] [ɪk'stɜ:mə,neɪtɪd] .

Several thousand members of the Yun clan were exterminated .

一些 千 成员 的 这 云 氏族 是 灭绝 .

夷灭允族数千人。

[ˈtʃæptər] [ˈθɜ:rti] - [ˈsev(ə)n] : [sʌn] [ʃju:] [ˈhɑ:rmz] [pæn] [ju'eɪ][ænd; ənd] [ʃi:] [ˈtʃɒŋ]

Chapter Thirty - Seven : Sun Xiu Harms Pan Yue and Shi Chong

章 三十 - 七 : 太阳 秀 危害 平底锅 岳 和 史 钟

第三十七回 孙秀害潘岳石崇

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [pæn] [ju'eɪ] ,
Now , let's talk about Pan Yue ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 平底锅 岳 ,

却说潘岳，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Anren .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字安仁，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [zɪŋjæŋ] .
He was a native of Xingyang .
他 曾是 一个 本国的 的 荥阳 .

荥阳人也。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['tælənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was known for his talent from a young age .
他 曾是 已知 为了 他的 天赋 从 一个 年轻的 年龄 .

少以才颖见称，

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [kɔ:ld] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]['prɑ:dədʒɪ] .
The village called him a prodigy .
这 村庄 称为 他 一个 神童 .

乡邑号为奇童，

[ðɪs] [rɪ'fə:z] [tu:; tə][hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ] ['feləʊ] ['mɜ:rtʃənt] [ɪn][ðə; ði][end] .
This refers to him as a fellow merchant in the end .
这 指 到 他 作为 一个 同伴 商人 在 这 结尾 .

谓是终贾之俦也。

[fɜ:rst] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [wu:] ,
First , during the reign of Emperor Wu ,
第一的 , 期间 这 在位 的 皇帝 吴 ,

先是武帝时，

[ðə; ði] ['empərər] ['pɜ:rsənəli] [pər'fɔ:rmɪd] [ðə; ði]['rɪtʃuəl][æt; ət][ðə; ði]['ɔ:ltər] .
The emperor personally performed the ritual at the altar .
这 皇帝 亲自 执行 这 仪式 在 这 坛 .

帝躬藉田，

[pæn] - [wʌns] [raʊt] [ə; eɪ]['pəʊəm][tu:; tə] [preɪz] [ðə; ði] [r'vent] , [ˈseɪɪŋ] :
Pan Anren once wrote a poem to praise the event , saying :
平底锅 - 一次 写道 一个 诗 到 称赞 这 事件 , 说 :

潘安仁曾作赋以美其事曰：

[faɪv] ['kæərɪdʒɪz] [wɪð; wɪθ] ['fi:nɪks] ['sweɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɪnd] .
Five carriages with phoenixes swaying in the wind .
五 马车 和 凤凰 摇晃 在 这 风 .

五辂鸣鸾，

[naɪn] [flægz] ['flʌtəd] .
Nine flags fluttered .
九 旗帜 飘动 .

九旗扬旆。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən][oʊld]['fɑ:rmər][ɪn][ðə; ði] [taʊn] ,
There was an old farmer in the town ,
那里 曾是 一个 老的 农民 在 这 镇 ,

有邑老田父，

[ɔ:r] ['fɜ:rðər] , [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [kɔ:ld] :
Or further , it can be called :
或者 更远 , 它 能 是 称为 :

或进而称曰：

" ['prɑ:fɪts][ænd; ənd] ['lɔ:sɪz] [ə'kɜ:r] [æt; ət] ['eni] [taɪm] , "

" **Profits and losses occur at any time** , "

" 利润 和 损失 发生 在 任何 时间 , "

" 损益随时，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˈnæt(ə)rəl][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [θɪŋz] .

There is a natural order to things .

那里 是 一个 自然的 命令 到 事物 .

理有常然。

[ðə; ðɪ] [haɪt] [br'loʊ] [ɪz][ðə; ðɪ] [beɪs] .

The height below is the base .

这 高度 以下 是 这 根据 .

高以下为基，

[fu:d] [ɪz][ðə; ðɪ][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [θɪŋ] [fɔ:r; fər] ['pi:p(ə)l] .

Food is the most important thing for people .

食物 是 这 最多 重要的 事物 为了 人们 .

人以食为天。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第13/121页

[tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] [end] [ɪz] [tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] .
To correct the end is to correct the beginning .
到 正确的 这 结尾 是 到 正确的 这 开始 .

正其末者端其本，

" [ðoʊz] [hu:] [sək'si:d] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['kɔ:ʃəs] [ɪn][ðer; ðər] [bɪ'ɡɪnɪŋz] . "
" Those who succeed should be cautious in their beginnings . "
" 那些 WHO 成功 应该 是 谨慎 在 他们的 开端 . "

善其后者慎其先。”

[naʊ] [ðə; ði] ['empərər] [plænz] [tu:; tə] [ə'dres] [ðə; ði] [ʃɔ:rtɪdʒ] [ʌv; əv] ['ri:sɔ:rsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði]
Now the Emperor plans to address the shortage of resources and the
现在 这 皇帝 计划 到 地址 这 短缺 的 资源 和 这
[ə'baʊndəns] [ʌv; əv] ['ri:sɔ:rsɪz] .
abundance of resources .
丰富 的 资源 .

今圣上图匮于丰，

[ə'vɔɪd] ['bi:ɪŋ] [tu:] ['fru:g(ə)][ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [ɪk'sesɪv] ['li:zər] .
Avoid being too frugal and indulging in excessive leisure .
避免 存在 也 节俭 和 沉溺于 在 过多的 闲暇 .

防俭于逸。

[tu:; tə] ['kæri] [aʊt] [ðə; ði] [grænd] ['tæskz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θri:] ['si:znz]
To carry out the grand tasks of the three seasons
到 携带 出去 这 盛大 任务 的 这 三 季节

展三时之宏务，

[ðə; ði] ['grænəri:z] [wɜ:r; wər] [ˌoʊvər'floʊɪŋ] .
The granaries were overflowing .
这 粮仓 是 溢出 .

期仓廩于盈溢。

['gʌ] - [ɪn'tenʃən]
Gu Yaotang's intentions
顾 - 意图

固尧汤之用心，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)] [tek'ni:k] [fɔ:r; fər][sər'vaɪv(ə)][ænd; ənd] ['reskjʊ:] .
This is the essential technique for survival and rescue .
这 是 这 基本的 技术 为了 生存 和 救援 .

而存救之要术也。

[pæn] [ju'eɪ] [ðʌs] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:rld] .
Pan Yue thus became famous throughout the world .
平底锅 岳 因此 成为 著名的 自始至终 这 世界 .

潘岳因此才名冠世，

[aɪ 'ti:][ɪz] [heɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
It is hated by the public .
它 是 憎恨 经过 这 民众 .

为众所疾，

[hi:; hi] [ðen] [steɪd] [ðer; ðər][fɔ:r; fər] [ten] ['jɪrz] .
He then stayed there for ten years .
他 然后 入住 那里 为了 十 年 .

遂栖迟十年，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] .
He was appointed magistrate of Heyang .
他 曾是 任命 地方法官 的 河阳 .
出为河阳令。

[ˌoʊvərˈkɑːnfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['tælənt]
Overconfident in his talent
过度自信 在 他的 天赋
自负其才，

['frʌstreɪtɪd] [ænd; ənd] [ˌʌnfʊlˈfɪld] .
Frustrated and unfulfilled .
沮丧的 和 未实现的 .
郁郁不得志。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə] [əˈtendənt] ['dʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] [geɪt] .
He was later promoted to Attendant Gentleman of the Yellow Gate .
他 曾是 之后 推广 到 服务员 绅士 的 这 黄色的 门 .
后迁为给事黄门侍郎。

[juˈeɪ][wʌz; wəz] [ɪmˈpetʃuəs] [ænd; ənd] ['ɪrɪtəb(ə)l] .
Yue was impetuous and irritable .
岳 曾是 浮躁 和 易怒的 .
岳性轻躁，

[ˈsiːkɪŋ] ['wɜːrldli] ['prɒːfɪt]
Seeking worldly profit
寻求 世俗 利润
趋世利，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈvɔːlvd] [wɪð; wɪθ] ['fɪː] ['tʃɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪn][ˈdʒiːə][maɪz] [əˈferz] .
He was involved with Shi Chong and others in Jia Mi's affairs .
他 曾是 涉及 和 史 钟 和 其他的 在 贾 米的 事务 .
与石崇等事贾谧，

[ˈevri] [taɪm][,aɪ ˈtiː] [əˈpɪrɪz] ,
Every time it appears ,
每一个 时间 它 出现 ,
每候其出，

[hiː; hi] [wʊd] [baʊ; boʊ] [daʊn] [tuː; tə] ['fɪː] ['tʃɒŋ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [dʌst] .
He would bow down to Shi Chong as soon as he saw the dust .
他 会 弓 向下 到 史 钟 作为 很快 作为 他 锯 这 灰尘 .
与石崇辄望尘而拜。

" [ləˈment] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈpæst] "
" Lament for the Past "
" 哀叹 为了 这 过去的 "

[ðɪs] [ɪz] [juːz] ['steɪtmənt] .
This is Yue's statement .
这 是 悦的 陈述 .
岳之辞也。

['twenti] - [fɔːr] [ˈfrendz] [ʌv; əv][miː]
Twenty - four friends of Mi
二十 - 四 朋友们 的 米
谧二十四友，

[juˈeɪ][wʌz; wəz][ðə; ði] ['liːdə] .
Yue was the leader .
岳 曾是 这 领导者 .
岳为其首。

[maɪz] " [ˈlɪmɪtɪd] [dɪˈsɪʒənz] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][dʒɪn] "
Mi's " Limited Decisions in the Book of Jin "
米的 " 有限的 决策 在 这 书 的 斤 "

谧《晋书限断》，

[ðɪs] [ɪz][ˈɔːlsʊθ] [juːz] [wɜːrdz] .
This is also Yue's words .
这 是 还 悦的 字 。

亦岳之辞也。

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [wʌnz] [mɑːkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
His mother once mocked him , saying :
他的 母亲 一次 嘲笑 他 , 说 :

其母曾诮之曰：

[juː; jɔ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈkɑːntent] .
You should be content .
你 应该 是 内容 。

“尔当知足，

[ænd; ənd] [jet] , [ɪz][aɪ ˈtiː][nɑːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [ˈsɪmplɪ] [ˌdɪsəˈpɪr] ?
And yet , is it not enough to simply disappear ?
和 然而 , 是 它 不是 足够的 到 简单地 消失 ？

而于没不已乎？ ”

[juˈeɪ][kʊd; kəd][nɑːt] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [weɪz] .
Yue could not change his ways .
岳 可以 不是 改变 他的 方式 。

岳终不能改。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)] [kəˈrɪr] [wʌz; wəz] [ˌʌnsəkˈsesfl] ,
Since his official career was unsuccessful ,
自从 他的 官方的 职业 曾是 不成功 ,

既仕宦不达，

[hiː; hi] [ðen] [kəmˈpouzɪd] " [oʊd] [tuː; tə] [ˈliːʒərli] [ˈlɪvɪŋ] " .
He then composed " Ode to Leisurely Living " .
他 然后 由 " 颂 到 悠闲 活的 " 。

乃自作《闲居赋》。

[ɪts][ˈpoʊəm] [riːdz] :
Its poem reads :
它是 诗 阅读 。

其赋曰：

[juˈeɪ] [riːd] " [ðə; ði] [baɪˈɑːgrəfi] [ʌv; əv][dʒi][æn; ən] " .
Yue read " The Biography of Ji An " .
岳 读 " 这 传 的 季 一个 " 。

岳读《汲黯传》，

[ˈsaɪmə][æn; ən] [rouz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [fɔːrθ] [tuː; tə] [naɪnθ] [ˈmɪnɪstər] .
Sima An rose from the rank of fourth to ninth minister .
西玛 一个 玫瑰 从 这 秩 的 第四 到 第九 部长 。

至司马安四至九卿，

[ænd; ənd] [gʊd] [hɪsˈtɔːrɪənz] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][aɪ ˈtiː] .
And good historians record it .
和 好的 历史学家 记录 它 。

而良史书之。

[ˈtaɪtlɪd] [ˈʌndər] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkʌnɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)] .
Titled under the name of a cunning official .
标题 在下面 这 姓名 的 一个 狡猾 官方的 。

题以巧宦之目，

[aɪ] ['kʊdnt] [help] [bʌt; bət] [saɪ] [wɪð; wɪθ][ɪ'moʊ(ə)n] .
I couldn't help but sigh with emotion .
我 不能 帮助 但 叹 和 情感 .
未尝不慨然而叹也。

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

[ə'læs] !
Alas !
唉 !
“嗟乎！”

[ðer; ðər][ɪz] [ɪn'di:d] [skɪl] [ɪn] [ðɪs] .
There is indeed skill in this .
那里 是 的确 技能 在 这 .
巧诚有之，

" ['klʌmzɪnəs] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [ɪk'spektɪd] . "
" **Clumsiness is to be expected** . "
" 笨拙 是 到 是 预期的 . "
拙亦宜然。”

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['fɪftɪ] [sɪns] [maɪ] [ju:θ] .
I have been approaching fifty since my youth .
我 有 到过 接近 五十 自从 我的 青年 .
仆自弱冠涉于知命之年，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] ['oʊnli] [wʌns] ['evri] [eɪt] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃənz] .
He was promoted only once every eight official positions .
他 曾是 推广 仅有的 一次 每一个 八 官方的 职位 .
八徙官而一进阶耳。

[ə'nʌðər] [ɪg'zempʃn]
Another exemption
其他 豁免
再免，

[wʌns] [rɪ'mu:vɪd] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][lɪst] ,
Once removed from the list ,
一次 已移除 从 这 列表 ,
一除名，

[wʌn] [dʌz] [nɑ:t] [ək'sept] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] .
One does not accept an official position .
一 做 不是 接受 一个 官方的 位置 .
一不拜职，

[ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] ['oʊnli] [θri:] [ˌri:'loʊ'keɪʃənz] .
There have been only three relocations .
那里 有 到过 仅有的 三 搬迁 .
迁者三而已矣。

[ɔ:!'ðoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [taɪmz] [wen] ['pæsɪdʒ] [ɪz] [blɑ:kt] [ɔ:r] [blɑ:kt] ,
Although there are times when passage is blocked or blocked ,
虽然 那里 是 时代 什么时候 通道 是 已屏蔽 或者 已屏蔽 ,
虽通塞有时，

[ðɪs] [ɪz][ɔ:lsʊʊ][ðə; ðɪ] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['klʌmzi] ['pɜ:rs(ə)n] .
This is also the effect of a clumsy person .
这 是 还 这 影响 的 一个 笨拙 人 .
抑亦拙者之效也。

[ðə; ði] [dɪs'kʌʃnz] [ʌv; əv] [tɔ:ŋ'ren] [ænd; ənd] [tʃæŋŋju:] [ɪn][ðə; ði][pæst][ɑ:r; ər] [sti] [ɪn] ['prɑ:gres] .
The discussions of Tongren and Changyu in the past are still in progress .
这 讨论 的 同仁 和 张宇 在 这 过去的 是 仍然 在 进步 .

昔通人和长舆之论余也，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [hi:; hi] [ɪz] ['klʌmzi] [ɪn] ['ju:ziŋ] ['meni] [θɪŋz] .
It is said that he is clumsy in using many things .
它 是 说 那 他 是 笨拙 在 使用 许多 事物 .

固曰拙于用多，

[ðoʊz] [hu:] [sei] " ['meni] , "
Those who say " many , "
那些 WHO 说 " 许多 , "

称多者，

[haʊ] [der] [aɪ] [kleɪm] [tu:; tə][bi:; bi] ['klʌmzi] ?
How dare I claim to be clumsy ?
如何 敢 我 宣称 到 是 笨拙 ?

吾岂敢言拙？

[ðen] [aɪ 'ti:] [ɪz] [bi'li:vd] [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz] ['eɪdəns] .
Then it is believed and there is evidence .
然后 它 是 相信 和 那里 是 证据 .

则信而有征。

[fæŋ] ['dʒʌŋji:] [wʌz; wəz][æŋ; əŋ] [ə'fɪ(ə)] .
Fang Junyi was an official .
方 俊义 曾是 一个 官方的 .

方俊义在官，

[ɔ:l] [kræfts][ɑ:r; ər] [dʌŋ] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
All crafts are done at the right time .
全部 工艺 是 完毕 在 这 正确的 时间 .

百工惟时，

[ðoʊz] [hu:] [dɪg][kæn; kən] [ðen] [rɪ'ɪŋkwɪ] [ɔ:l] [dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər] ['ɑ:nər] [ænd; ənd] ['glɔ:ri] .
Those who dig can then relinquish all desire for honor and glory .
那些 WHO 挖 能 然后 放弃 全部 欲望 为了 荣誉 和 荣耀 .

掘者可以绝意乎宠荣之事矣。

[ðə; ði] ['daʊədʒər] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [hɔ:l] .
The Dowager was in the hall .
这 老妇 曾是 在 这 大厅 .

太夫人在堂，

[hi:; hi] ['sʌfəz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['eɪlmənt] [ʌv; əv][oʊld][eɪdʒ] .
He suffers from the ailment of old age .
他 遭受 从 这 病痛 的 老的 年龄 .

有羸老之疾，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ] [dɪsə'beɪ] [ðə; ði] [ker] [ænd; ənd] [lʌv] [ʌv; əv] [wʌnz] ['perənts] ?
How can one disobey the care and love of one's parents ?
如何 能 一 违 这 关心 和 爱 的 一个人的 父母 ?

尚何能违膝下色养，

[ænd; ənd] [wʌt] [ə'baʊt] ['aɪbrəʊ] ['feɪvɪŋz] , [wɪt] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [trɪvi:'æli:ti:z] [ʌv; əv] ['derli] [laɪf]
And what about eyebrow shavings , which come from the trivialities of daily life
和 什么 关于 眉 刨花 , 哪个 来 从 这 琐事 的 日常的 生活
?
?
?

而眉屑从斗筲之役乎！

[ˈðerfɔːr] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [əbˈzɜːrv] [ðə; ði] [dɪˈstɪŋkʃn] [brɪtwiːn] [ˈstɑːpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈstɑːpɪŋ] .
Therefore , one should observe the distinction between stopping and stopping .
所以 , 一 应该 观察 这 区别 之间 停止 和 停止 .
于是览止足之分，

[ˈʃuː] - [æmˈbɪ(ə)n]
Shu Fuyun's ambition
舒 - 志向
舒浮云之志，

[bɪld] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd] [plænt] [triːz] .
Build houses and plant trees .
建造 房屋 和 植物 树木 .
筑室种树，

[ˈkerfriː] [ænd; ənd] [ˈkɑːntent] .
Carefree and content .
畅快 和 内容 .
逍遥自得。

[ðə; ði][pɑːndz][ɑːr; ər] [gʊd] [ɪˈnʌf] [fɔːr; fər] [ˈfɪʃɪŋ] ,
The ponds are good enough for fishing ,
这 池塘 是 好的 足够的 为了 钓鱼 ,
池沼足以渔钓，

[ðə; ði] [rent] [ænd; ənd][ˈtæksɪz][ɑːr; ər] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][fɑːrm][ðə; ði][lənd] .
The rent and taxes are enough to farm the land .
这 租 和 税收 是 足够的 到 农场 这 土地 .
租税足以代耕。

[ˈɪrɪˌɡetɪŋ] [ðə; ði] [ˈɡɑːrdn] [ænd; ənd] [ˈselɪŋ] [ˈvedʒtəb(ə)lɪz] ,
Irrigating the garden and selling vegetables ,
灌溉 这 花园 和 销售 蔬菜 ,
灌园鬻蔬，

[prəˈvaɪd] [miːlz] [fɔːr; fər] [ˈmɔːrniŋ] [ænd; ənd] [ˈiːvniŋ] ;
Provide meals for morning and evening ;
提供 餐 为了 早晨 和 晚上 ;
供朝夕之膳；

[ˈʃepərd] [ˈselɪŋ] [tʃiːz] ,
Shepherd selling cheese ,
牧羊人 销售 奶酪 ,
牧羊酤酪，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈwɪntər] [ænd; ənd][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
Waiting for the winter and the end of the year to arrive .
等待 为了 这 冬天 和 这 结尾 的 这 年 到 到达 .
俟伏腊之贾。

[kənˈfjuːʃəs] [sed] :
Confucius said :
孔子 说 :
孔子曰：

" [ɪz][,aɪ ˈtiː] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] ? "
" Is it filial piety ? "
" 是 它 孝 虔诚 ? "
“孝乎？

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfɪliəl] [ænd; ənd][frəˈtɜːrən(ə)l] [tɔːrdz] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] .
He was filial and fraternal towards his brothers .
他 曾是 孝 和 兄弟 向 他的 兄弟 .
惟孝友于兄弟。”

[ðɪs] [ɪz][ˈɔːlsəʊ][ðə; ði] [wei] [ə; eɪ] [ˈklʌmzi] [ˈpɜːrs(ə)n] [ˈgʌvənz] .
This is also the way a clumsy person governs .
这 是 还 这 方式 一个 笨拙 人 统治 .
此亦拙者之为政也。

[pæn] [juˈeɪ][wʌz; wəz] [ˈhænsəm] .
Pan Yue was handsome .
平底锅 岳 曾是 英俊的 .

潘岳美姿容，

[ɪn][maɪ] [juːθ] , [aɪ][wʌns] [ˈtrævlɪd] [əˈbɔːn] [ðə; ði] [ˈluəˈjɑːn] [roʊd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈslɪŋʃɑːt] .
In my youth , I once traveled along the Luoyang Road with a slingshot .
在 我的 青年 , 我 一次 旅行 沿着 这 洛阳 路 和 一个 弹弓 .
少时曾挟弹出洛阳道游，

[ˈwɪmɪn] [huː] [ɪnˈkaʊntər] [hɪm; ɪm] [wʊd] [ɔːl][dʒɔɪn][hændz][ænd; ənd] [səˈraʊnd] [hɪm; ɪm] .
Women who encountered him would all join hands and surround him .
女性 WHO 遭遇 他 会 全部 加入 双手 和 环绕 他 .
妇人遇之者皆连手萦绕，

[gɪv] [ðem; ðəm] [fruːt] ,
Give them fruit ,
给 他们 水果 ,
投之以果，

[soʊ][ðə; ði][kɑːr] [rɪˈtɜːrnd] [ˈfʊli] [ˈloʊdɪd] .
So the car returned fully loaded .
所以 这 车 返回 完全 已加载 .
遂满车而归。

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [zeɪʃŋ] [wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈʌgli] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Zhang Zaisheng was extremely ugly at the time .
张 再升 曾是 极其 丑陋的 在 这 时间 .
时张载生甚丑陋，

[ˈevri] [laɪn] [kənˈteɪnz] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .
Every line contains a child .
每一个 线 包含 一个 孩子 .
每行遇小儿，

[θroʊ] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [taɪlz] [ɔːr] [stoʊnz] .
Throw it with tiles or stones .
扔 它 和 瓷砖 或者 石头 .
以瓦石掷之，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [dɪˈdʒektɪd] .
They returned dejected .
他们 返回 垂头丧气 .
委顿而返。

[juˈeɪ][zˈjɑːn] [sɜːrvd] [ˈdʒiːə][miː] .
Yue Xian served Jia Mi .
岳 西安 服务 贾 米 .
岳先事贾谧，

岳先事贾谧，

[miː] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] [pəˈziʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs]
Mi recommended him for the position of Gentleman Attendant at the Palace Gate .
米 受到推崇的 他 为了 这 位置 的 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .
谧荐为黄门侍郎。

[jʊ'eɪ] [tʃæŋ] [lɒkt] [daʊn] [ɑ:n] [sʌn] [ʃju:] .
Yue Chang looked down on Sun Xiu .
岳 张 看起来 向下 在 太阳 秀 .

而岳常轻孙秀，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈpɜ:rtʃəs] [ðə; ði][gæp] .
Therefore , purchase the gap .
所以 , 购买 这 差距 .

因此购隙。

[ʃju:] [hæd; həd] [ə'tʃi:vɪd] [hɪz; ɪz] [æm'bɪʃənz] ,
Xiu had achieved his ambitions ,
秀 有 已达成 他的 抱负 ,

秀既得志，

[wen'evər] [hi;; hi][hæd; həd][ðə; ði] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [ju'eɪ][ɛf i 'aɪ] ,
Whenever he had the thought of killing Yue Fei ,
每当 他 有 这 想法 的 杀 岳 费 ,

每有杀岳之心，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɔ:t] [kən'vi:nɪənt] .
It was not convenient .
它 曾是 不是 方便的 .

未得其便。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] ,
At that time , the court officials ,
在 那 时间 , 这 法庭 官员 ,

至是朝中伦、

[ʃju:] - ,
Xiu Bingzheng ,
秀 - ,

秀秉政，

[ðʌs] , [hi;; hi] ['hɑ:bəd] [ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu;; tə][hɑ:rm] [ju'eɪ] .
Thus , he harbored the intention to harm Yue .
因此 , 他 藏匿 这 意图 到 伤害 岳 .

遂存害岳之意焉。

[ʃju:] ['ɔ:lsəʊ] [hɜ:rd] [ðæt] ['ʃi:] ['tʃɒŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [brɪ'lʌvɪd] ['kɑ:ŋkjubəɪn] .
Xiu also heard that Shi Chong had a beloved concubine .
秀 还 听到 那 史 钟 有 一个 心爱 妾 .

秀又闻石崇有爱妾，

[hɜ:r; həɪ] [neɪm] [ɪz] [gri:n] [pɜ:rl] .
Her name is Green Pearl .
她 姓名 是 绿色的 珍珠 .

名曰绿珠，

[ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [ænd; ənd][ˈvaɪbrənt] ['kʌlɜ:z] ,
Beautiful and vibrant colors ,
美丽的 和 充满活力 颜色 ,

色美而艳，

[hi;; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [gʊd] [æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] [flu:t] .
He was also good at playing the flute .
他 曾是 还 好的 在 玩耍 这 长笛 .

又善吹笛，

[ʃju:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [tʃɔ:ŋz] [haʊs] [tu;; tə][æsk][fɔ:r; fər][aɪ 'ti:] .
Xiu sent someone to Chong's house to ask for it .
秀 发送 某人 到 崇的 房子 到 问 为了 它 .

秀使人来崇家求之。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ˈʃiː] [ˈtʃɒŋ] [ænd; ənd] [lyː] [ˈʒuː] [wɜːr; wər][æt; ət][ðə; ði][dʒɪn] [ˈgɑːrdn] [ˈvɪlə] .
At this time , Shi Chong and Lü Zhu were at the Jin Garden Villa .
在 这 时间 , 史 钟 和 鲁 朱 是 在 这 斤 花园 别墅 .
此时石崇正与绿珠在金园别馆，

[fæn] [ˈdɛŋ] [pəˈvɪliən] ,
Fang Deng Pavilion ,
方 邓 亭 ,
方登凉亭，

-
Linqingliu
-
临清流，

[ðə; ði] [ˈklʌstər] [gɜːrɪ][ɪz][baɪ][maɪ] [saɪd] .
The cluster girl is by my side .
这 簇 女孩 是 经过 我的 边 .
集群姬在侧。

[ˌaɪ ˈtiː] [liːdz] [ˈpiːp(ə)l] [dəˈrektli; daɪˈrektli][tuː; tə][ðə; ði] [ˈbælkəni] .
It leads people directly to the balcony .
它 线索 人们 直接地 到 这 阳台 .
使人直入凉台，

[ˈdʒiːən] [ˈtʃɒŋ] [sed] :
Jian Chong said :
建 钟 说 :
见崇曰：

" [ˈmɪnɪstər] [sʌn] [hæz; həz] [hɜːrd] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbjʊːtɪf(ə)l] [ˈkɑːŋkjubəɪn] . "
" Minister Sun has heard that you have a beautiful concubine . "
" 部长 太阳 有 听到 那 你 有 一个 美丽的 妾 . "
“孙侍中闻足下家有美妾，

[ɪkˈstriːmli] [skɪld] [ɪn] [ˈsɪŋɪŋ] [ænd; ənd] [ˈdænsɪŋ]
Extremely skilled in singing and dancing
极其 熟练 在 歌唱 和 跳舞
极善歌舞，

[meɪk] [ə; eɪ][ˈsɜːrt(ə)n] [wʌn] ,
Make a certain one ,
制作 一个 肯定 一 ,
使某求一，

[duː][juː; jʊ] [əˈgriː] ?
Do you agree ?
做 你 同意 ?
足下意允否？ ”

[ˈtʃɒŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :
崇曰：

" [hæv; həv] . "
" have . "
" 有 . "
“有。”

[hiː; hi] [ðen] [brɔːt] [aʊt] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈwɪmɪn] [tuː; tə] [ʃoʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] .
He then brought out dozens of his women to show to the messenger .
他 然后 带来 出去 几十个 的 他的 女性 到 展示 到 这 信使 .
乃尽出其妇数十人以示使，

[ɔːl] [kən'teɪn] ['ɔːkɪdʒ] [ænd; ənd] [mʌsk] .
All contain orchids and musk .

全部 包含 兰花 和 麝香 .

皆蕴兰麝，

[ˈweɪɪŋ] [sɪlk] [ɡɔːz] .
Wearing silk gauze .

穿着 丝绸 纱布 .

披罗縠。

[ˈtʃɒŋ] [sed] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['mesɪndʒər] :
Chong said to the messenger :

钟 说 到 这 信使 :

崇谓使人曰：

" [ðə; ðɪ][wʌŋ][juː; jʊ] [tʃuːz] [ɪz][ðə; ðɪ] [best] . "
" The one you choose is the best . "

" 这 一 你 选择 是 这 最好的 . "

“子所择佳者，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] ['flætər] .
That is , to flatter .

那 是 , 到 奉承 .

即以奉承。”

[ðə; ðɪ] ['mesɪndʒər] [sed] :
The messenger said :

这 信使 说 :

使人曰：

" [ðə; ðɪ] ['kɪŋz] ['kɒŋkjəbeɪnz] [ɑːr; ər] [drest] [ɪn][ðər; ðər]['faɪnəri] . "
" The king's concubines are dressed in their finery . "

" 这 国王的 妾室 是 穿着 在 他们的 服饰 . "

“君诸姬服御，

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['bjʊːtɪf(ə)] ,
It is beautiful ,

它 是 美丽的 ,

丽则丽矣，

[haʊ'evər] , [aɪ] [rɪ'siːvd] [ðə; ðɪ]['ɔːrdər][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔːrd(ə)nerɪ] ,
However , I received the order from the Attendant - in - Ordinary ,

然而 , 我 已收到 这 命令 从 这 服务员 - 在 - 普通的 ,

然吾受侍中之命，

[stɔːp] [ɡriːn] [pɜːrl]
Stop Green Pearl

停止 绿色的 珍珠

止索绿珠，

[huː] [ɪz][,aɪ 'tiː] ?
Who is it ?

WHO 是 它 ?

不知谁是？ ”

[ʃɪː] [ˈtʃɒŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Shi Chong angrily said :

史 钟 愤怒地 说 :

石崇勃然曰：

" [ɡriːn] [pɜːrl] [ɪz][maɪ] [brɪ'lʌvɪd] . "
" Green Pearl is my beloved . "

" 绿色的 珍珠 是 我的 心爱 . "

“绿珠乃吾所爱，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˌʌnəˈteɪnəbl̩] !
It is unattainable !
它是高不可攀！

不可得也！ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [sed] :
The messenger said :
这信使说：

使人曰：

" [jʊr; jər] [ˈeksələnsi] [ɪz] [ˈlɜːrniɪd] [ɪn] [bəuθ] [ˈeɪnfənt] [ænd; ənd][ˈmɑːdərn] [taɪmz] , "
" Your Excellency is learned in both ancient and modern times , "
" 你的 阁下 是 学习 在 两个都 古老的 和 现代的 时代 , "

“君侯博古通今，

[əbˈzɜːrv] [ðə; ði] [ˈdɪstənt] [ænd; ənd] [ɪˈluːmɪneɪt] [ðə; ði] [nɪr] .
Observe the distant and illuminate the near .
观察 这 遥远 和 照亮 这 靠近 。

察远照迩，

[ðə; ði] [ˈtɪrəni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃeɪmbərliːn]
The tyranny of the Chamberlain
这 暴政 的 这 管家

侍中之暴，

[jʊr; jər] [ˈeksələnsi] [ɔːlˈredi] [naʊz] ,
Your Excellency already knows ,
你的 阁下 已经 知道 ,

君侯已知，

[pliːz] [θɪŋk] [aɪ ˈtiː][ˈoʊvər] [ˈkerfəli] .
Please think it over carefully .
请 思考 它 超过 小心 。

愿加三思，

" [duː][nɑːt] [let] [ðə; ði] [ˈbɪtər] [pɪl] [ʌv; əv] [ˈbaɪtɪŋ] [wʌnz] [ˈneɪvl̩] [ɡoʊ] [ʌnˈpʌnɪʃt] . "
" Do not let the bitter pill of biting one's navel go unpunished . "
" 做 不是 让 这 苦的 丸 的 咬 一个人的 脐 去 未受惩罚 . "

勿使噬脐无及。”

[ˈtʃɔŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说：

崇曰：

" [naʊ] [niːd] [fɔːr; fər] [ˈfɜːrðər] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] ! "
" No need for further explanation ! "
" 不 需要 为了 更远 解释 ！ "

“不必多言矣！ ”

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
They refused .
他们 拒绝 。

竟不许。

[send] [ˈsʌmwʌn] [aʊt] ,
Send someone out ,
发送 某人 出去 ,

使人出，

[ɪn] [rɪˈtɜːrn] [fɔːr; fər] [sʌn] [ʃjuː] ,
In return for Sun Xiu ,
在 返回 为了 太阳 秀 ,

回报孙秀，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzɪd; ˈrefjuːs][tuː; tə][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə] [ˈtʃŋ] .
He refused to listen to Chong .
他 拒绝 到 听 到 钟 。

说崇不肯。

[sʌn] [ʃjuː][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Sun Xiu was furious .
太阳 秀 曾是 狂怒 。

孙秀大怒，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] , [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] , [ænd; ənd] [sed] :
He then went to see King Zhao , Sima Lun , and said :
他 然后 去 到 看 国王 赵 ， 西玛 lun ， 和 说 。

乃入见赵王司马伦曰：

[aɪ] [hɜːrɪd] [ˈjestərdeɪ] [ðæt] [ˈfiː] [ˈtʃŋ] [ænd; ənd][pæn] [juːˈeɪ][wɜːr; wər] [ˈplɑːtɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] .
I heard yesterday that Shi Chong and Pan Yue were plotting something .
我 听到 昨天 那 史 钟 和 平底锅 岳 是 绘制 某物 。

“昨闻石崇与潘岳二人密谋，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðəmˈselvz] [əˈgenst] [prɪns] [ˈjʌn] [ʌv; əv][hwaɪˈnɑːn][ænd; ənd] [ˈʌðər] .
They wanted to avenge themselves against Prince Yun of Huainan and others .
他们 通缉 到 报仇 他们自己 反对 王子 云 的 淮南 和 其他的 。

要与淮南王允等报仇，

[ɪf] [nɑːt] [rɪˈmuːvd] [ˈɜːrli]
If not removed early
如果 不是 已移除 早期的

若不早除，

[ˈkeɪɑːs] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Chaos is imminent .
混乱 是 迫在眉睫 。

将至乱矣。”

[ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [sed] :
Sima Lun said :
西玛 lun 说 。

司马伦曰：

" [juːˈeɪ] ,
" **Yue ,**
" 岳 ，

“岳、

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈdɪfərənsɪz] [ɪn] [ˈwɜːrʃɪp] .
There are differences in worship .
那里 是 差异 在 崇拜 。

崇有异，

" [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] . "
" **You may be executed .** "
" 你 可能 是 执行 。” "

卿可诛之。”

[ʃjuː] [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [ˈmændert] .
Xiu received his mandate .
秀 已收到 他的 授权 。

秀既得命，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈæftər] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnmənt] [ˈɑːfɪs] ,
Immediately after leaving the government office ,
立即地 后 离开 这 政府 办公室 ，

即出府堂，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈfɔrdʒd] [ænd; ənd] [sent] [wɪð; wɪθ] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈɑːrmərd] [ˈsoʊldʒərz] .
The imperial edict was forged and sent with two hundred armored soldiers .
这 帝国 法令 曾是 锻造 和 发送 和 二 百 装甲 士兵 .

矫诏使介士二百人，

[ðeɪ] [kəˈlektɪd] [ðə; ði] [bɪˈlɔːŋɪŋz] [ʌv; əv] [ˈfiː] [ˈtʃɒŋ] [ænd; ənd] [pæn] [juˈeɪ] .
They collected the belongings of Shi Chong and Pan Yue .
他们 集 这 财物 的 史 钟 和 平底锅 岳 .

收石崇与潘岳二家。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈfiː] [ˈtʃɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪð; wɪθ] [ɡriːn] [pɜːrl] [ˌʌpˈsterz] .
At that time , Shi Chong was having a banquet with Green Pearl upstairs .
在 那 时间 , 史 钟 曾是 拥有 一个 宴会 和 绿色的 珍珠 楼上 .

时石崇正与绿珠宴于楼上，

[dʒiːʃi] [əˈraɪvd] .
Jieshi arrived .
杰士 到达的 .

介士到，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] , [ðə; ði] [tuː] [men] [wɜːr; wər] [əˈrestɪd] . "
" By imperial decree , the two men were arrested . "
" 经过 帝国 法令 , 这 二 男人 是 被捕 . "

“奉诏收二人，

" [ɡet] [ˌdaʊnˈsterz] [ˈkwɪkli] ! "
" Get downstairs quickly ! "
" 得到 楼下 迅速地 ! "

速下楼！ "

[ˈfiː] [ˈtʃɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Shi Chong was greatly alarmed .
史 钟 曾是 非常 惊慌 .

石崇大惊，

[hiː; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [ɡriːn] [pɜːrl] :
He cried and said to Green Pearl :
他 哭 和 说 到 绿色的 珍珠 :

哭谓绿珠曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [sɪnd] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] . "
" I have sinned for you . "
" 我 有 罪过 为了 你 . "

“我今为汝得罪，

[aɪ] [ˈwʌndər] [wer] [hiː; hi] [went] ?
I wonder where he went ?
我 想知道 在哪里 他 去 ?

不知遂驾何所？ "

[ɡriːn] [pɜːrl] [ˈɔːlsəʊ] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Green Pearl also wept and said :
绿色的 珍珠 还 哭泣 和 说 :

绿珠亦泣曰：

" [jɜːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [hæz; həz] [əˈfendɪd] [ˌem ˈiː] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ʌv; əv] [maɪ] [ˈkɑːŋkjubaɪn] . "
" Your Excellency has offended me because of my concubine . "
" 你的 阁下 有 被冒犯了 我 因为 的 我的 妾 . "

“君侯为妾得罪，

[aɪ] [wʊd] ['glædli] [daɪ] [bɪ'fɔːr] [maɪ][bɔːrd] .
I would gladly die before my lord .
我 会 乐意 死 前 我的 主 。

妾当效死君前，

[haʊ] [der] [aɪ] [sɜːrv] [tuː] ['səːneɪmz] ?
How dare I serve two surnames ?
如何 敢 我 服务 二 姓氏 ？

岂敢奉事二姓，

[,eɪ 'em][aɪ] [ə'feɪmd] [fɔːr; fər][juː; jʊ] ?
Am I ashamed for you ?
是 我 羞愧 为了 你 ？

为君羞耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[hiː; hi] [θruː] [hɪm'self] [ɔːf][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][daɪd] .
He threw himself off the building and died .
他 扔 他自己 离开 这 建筑 和 死亡 。

自投于楼下而死。

[ðə; ði] ['miːdiətər] [fɔːrst] ['tʃɒŋ] [tuː; tə] ['hɜːrɪ] [ʌp] .
The mediator forced Chong to hurry up .
这 调解员 强制 钟 到 匆忙 向上 。

介士逼崇急行，

['tʃɒŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 。

崇曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] ['mɪrli] [ə; eɪ] ['wɑːndərər] [huː] [hæz; həz]['mɑːɡreɪtɪd][tuː; tə] [dʒiɑʊzuː] [ænd; ənd] ['gwɑːŋ'dʒoʊ] . "
" I am merely a wanderer who has migrated to Jiaozhou and Guangzhou . "
" 我 是 仅仅 一个 流浪者 WHO 有 已迁移 到 胶州 和 广州 。

“吾不过流徙交广，

[waɪ] [fɔːrs] [iːtʃ] [ʌðər] ? "
Why force each other ? "
为什么 力量 每个 其他 ？ "

何相逼耶？ ”

['æftər] ['spiːkɪŋ] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ækt] .
After speaking , one should act .
后 请讲 ， 一 应该 行为 。

言讫与行。

[ðeɪ] [wɜːr; wər]['teɪkən][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] ['mɑːrkt] .
They were taken to the East Market .
他们 是 已采取 到 这 东方 市场 。

及执至东市，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][hiː; hi] [lɜːrɪn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪm'pendɪŋ] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
Only then did he learn of his impending execution .
仅有的 然后 做过 他 学习 的 他的 即将到来的 执行 。

方知处斩，

[ʃiː] ['tʃɒŋ] [kraɪd] ['laʊdli] .
Shi Chong cried loudly .
史 钟 哭 高声 。

石崇大哭，

[hi:; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰:

" [ði:z] [læki] [ˈoʊnli] [ker] [ə'baʊt] [ˈprɒfɪtɪŋ] [frʌm; frəm][maɪ][ˈfæməli:z, 'fæmli:z] [welθ] . "
" These lackeys only care about profiting from my family's wealth . "
" 这些 喽啰 仅有的 关心 关于 获利 从 我的 家庭的 财富 . "

“奴辈利吾家财耳。”

[ðə; ði] [rɪˈsɪpiənt] [rɪˈplaɪd] :
The recipient replied :

收者答曰:

" [ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [welθ] [kæn; kən] [brɪŋ] [dɪˈzæstər] "
" Knowing that wealth can bring disaster "
" 会心 那 财富 能 带来 灾难 "

“知财能为祸，

[waɪ] [nɑ:t] [dɪˈspɜ:rs] [ðem; ðəm] [ˈsu:nər] ?
Why not disperse them sooner ?
为什么 不是 分散 他们 很快 ?

何不早散之？ ”

[ˈtʃŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Chong remained silent .
钟 剩余 沉默的 .

崇默然不语。

[wen] [ˈʃi:] [dʒi:ʃi] [brɔ:t] [pæn] [juˈeɪ] ,
When Shi Jieshi brought Pan Yue ,
什么时候 史 杰士 带来 平底锅 岳 ,

时介士执潘岳至，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :

谓之曰:

" [waɪ] [dʌz] [æən; ən] [rɛŋkɪŋ] [seɪ] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [hɪr] [əˈgeɪn] ? "
" Why does An Renqing say that you are here again ? "
" 为什么 做 一个 仁庆 说 那 你 是 这里 再次 ? "

“安仁卿何说复尔耶？ ”

[juˈeɪ] [leɪ] [sed] :
Yue Lei said :

岳泪曰:

" [ðeɪ] [kæn; kən][bi:; bi] [sed] [tu:; tə][hæən; həv] [rɪ:tʃt] [ðə; ði] [seɪm] [ˌdestɪˈneɪ(ə)n] [ɪn][ðər; ðər][oʊld][eɪdʒ] . "
" They can be said to have reached the same destination in their old age . "
" 他们 能 是 说 到 有 达到 这 相同的 目的地 在 他们的 老的 年龄 . "

“可谓白首同所归矣。”

[juˈeɪ] [zɪˈɑ:n] [ɪnˈskraɪbd] [ðə; ði][ˈpoʊəm] " [dʒɪn] [ˈvæli] [ˈpoʊəmz] " [æz; əz] [ˈfɑ:ləʊz] :
Yue Xian inscribed the poem " Jin Valley Poems " as follows :

岳先题《金谷诗》云:

" [aɪ] [send] [maɪ] [pɔɪnts] [tu:; tə][maɪ] [frend] [ˈʃi:] . "
" I send my points to my friend Shi . "
" 我 发送 我的 积分 到 我的 朋友 史 . "

“投分寄石友，

" [wi:l] [groʊ] [ould] [tə'geðər] [ænd; ənd] [rɪ'tʃ:rn] [tu;; tə][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] . "

" **We'll grow old together and return to the same place** . "

" 出色地 生长 老的 一起 和 返回 到 这 相同的 地方 : "

白首同所归。”

[naʊ] [ðə; ði] ['prɑ:fəsi] [hæz; həz] [kʌm] [tru:] .

Now the prophecy has come true .

现在 这 预言 有 来 真的 :

今果应其讖，

['ðerfɔ:r] , [pæn][ju'eɪ] [sed] [soʊ] .

Therefore , Pan Yue said so .

所以 , 平底锅 岳 说 所以 :

故潘岳言之。

[su:n] ['æftər] , [ðə; ði] [eksɪ'kju:ʃənər] [ə'raɪvd] .

Soon after , the executioner arrived .

很快 后 , 这 刽子手 到达的 :

俄而监斩官到，

['eksɪkju:t] [bəuθ] [men] [ænd; ənd][ðər; ðər] ['fæməliz] .

Execute both men and their families .

执行 两个都 男人 和 他们的 家庭 :

将二人并家属尽斩之，

[ðə; ði]['fæməli] ['prɑ:pərti] [ʌv; əv] ['tʃɔŋ] [wʌz; wəz] ['kɒnfiskeɪtɪd] .

The family property of Chong was confiscated .

这 家庭 财产 的 钟 曾是 没收 :

籍没崇之家财焉。

['mi:nwaɪl] , [lɪju:] [sɔ:ŋ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][hæ'nɔɪ; hə'nɔɪ] , [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['gʌvə'nments]

Meanwhile , Liu Song , the governor of Hanoi , saw that the government's

同时 , 刘 歌曲 , 这 州长 的 河内 , 锯 那 这 政府的

['pɑ:ləsɪz] [wɜ:r; wər] [su:'pɪriər] [tu;; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] .

policies were superior to those of his subordinates .

政策 是 优越的 到 那些 的 他的 下属 :

却说河内太守刘颂见政出群下，

[ɪn'trʌstɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði] [rɔ:ŋ] ['pɜ:rs(ə)n]

Entrusting to the wrong person

委托 到 这 错误的 人

付托非人，

[hi; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][dræft][tu;; tə] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ] , ['seɪɪŋ] :

He then presented the draft to Emperor Hui , saying :

他 然后 呈现 这 草稿 到 皇帝 惠 , 说 :

乃草具所陈于惠帝曰：

" [ðə; ði] ['mætər] [wɪl] [læst] [fɔ:r; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] , "

" **The matter will last for ten thousand years** , "

" 这 事情 将要 最后的 为了 十 千 年 , "

“願惟万载之事，

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)] [laɪz] [ɪn] [tu:] ['æspekts] .

The principle lies in two aspects .

这 原则 谎言 在 二 方面 :

理在二端。

[greɪt] ['tælənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld]

Great talents of the world

伟大的 天赋 的 这 世界

天下大器，

[wʌn] [pi:s] [ɪz][hɑ:rd][tu:; tə] [meɪn'teɪn] .
One peace is hard to maintain .
一 和平 是 难的 到 维持

一安难倾，

[wʌns] ['tɪltɪd] , [ɪts] [hɑ:rd][tu:; tə] ['streɪtn] .
Once tilted , it's hard to straighten .
一次 斜 , 它是 难的 到 拉直

一倾难正。

['ðerfɔ:r] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] [ni:dz] [ʌv; əv] ['fju:tʃər] [dʒenə'eɪjənz] ,
Therefore , considering the needs of future generations ,

故虑经后世者，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [mʌst; məst][bi:; bi] [wel] - ['mænɪdʒd] .
The government must be well - managed .
这 政府 必须 是 出色地 - 管理

必精下之政，

" [soʊ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [meɪ] ['benɪfɪt] [ɔ:l] [dʒenə'eɪjənz] . "
" So that it may benefit all generations . "
" 所以 那 它 可能 益处 全部 几代人 . "

使万世赖耳。”

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] [ænd; ənd] ['tʃen] - [[ʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] ['hændɪd] ['oʊvər][tu:; tə] [ʌðər] .
The report and Chen Zhengyao should not be handed over to others .
这 报告 和 陈 - 应该 不是 是 递交 超过 到 其他的

表上及陈政要休付与人，

-
Yiqin Wanji .
- 万吉 -

宜亲万机。

['empərər] [ɪtʃ ju 'aɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [aɪ 'ti:] ['kænd:t] [bi:; bi] [dʌn] . "
" It cannot be done . "
" 它 不能 是 完毕 . "

“不能行矣。”

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɜ:r; wər] [ʌn'i:zi] .
Therefore , the government and the public were uneasy .
所以 , 这 政府 和 这 民众 是 不安

因此朝野不安，

[ɡreɪt] ['keɪɑ:s] [ɪn'sju:d] .
Great chaos ensued .
伟大的 混乱 随后

大乱焉。

['tʃæptər] ['θɜ:rti] - [eɪt] : [ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] [ʃɪn] ['reɪzɪz] [æŋ; ən] ['ɑ:rmɪ] [ænd; ənd] ['si:zɪz] [ʃu:] ['sɪti]
Chapter Thirty - Eight : Zhao Xin Raises an Army and Seizes Shu City
章 三十 - 八 : 赵 新 提高 一个 军队 和 逮捕 舒 城市

第三十八回 赵廵起兵据蜀城

[noʊ'vembər] [ʌv; əv] ['wɪntər] ,
November of winter ,
十一月 的 冬天 ,

冬十一月，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈlʌn] [ˈsaɪtɪd][tʃi:] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] - [ˈmerɪt] [ɪn] [dɪˈpəʊzɪŋ] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] .
Zhao Wang Lun cited Qi Wang Sima Jiong's merit in deposing Empress Jia .
赵 王 lun 引用 齐 王 西玛 - 优点 在 作证 皇后 贾 .

赵王伦以齐王司马罔有废贾后之功，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tu:; tə] [gəˈrɪlə] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He was promoted to guerrilla general .
他 曾是 推广 到 游击队 一般的 .

升为游击将军。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
King Qi Jiong was furious .
国王 齐 炯 曾是 狂怒 .

齐王罔大怒，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

[ˈæftər] [ðə; ði] [ˌæbəˈlɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈdʒi:ə] [ˈfæməli] ,
After the abolition of the Jia family ,
后 这 废除 的 这 贾 家庭 ,

“废贾后，

[wi:; wi] [wɜ:rk] [hɑ:rd] [təˈgeðər] .
We work hard together .
我们 工作 难的 一起 .

吾戮力共成。

[ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
You are the prime minister .
你 是 这 主要的 部长 .

汝为相国，

[wɪl] [faɪt] [æz; əz] [ə; eɪ] [gəˈrɪlə] !
will fight as a guerrilla !
将要 斗争 作为 一个 游击队 !

吾当游击！ ”

[aɪ] [eɪ ˈem] [ˈveri] [ˌʌpˈset] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平。

[sʌn] [ʃju:] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Sun Xiu heard of this ,
太阳 秀 听到 的 这 ,

孙秀闻知，

[ˈfiəriŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ,
Fearing something might change ,
恐惧 某物 可能 改变 ,

惧其有变，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈvaɪzɪd] [ə; eɪ] [plæn] [tu:; tə] [hæv; həv] [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [əˈpɔɪnt] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [ʌv; əv] [tʃi:]
He then devised a plan to have King Lun of Zhao appoint King Jiong of Qi
他 然后 设计 一个 计划 到 有 国王 lun 的 赵 委 国王 炯 的 齐
[æz; əz] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [dɔŋpɪŋ] .
as General of Dongping .
作为 一般的 的 东平 .

乃计使赵王伦出齐王罔为东平将军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] ['gʌvərn] [zʌtʃæŋ] .
He was ordered to govern Xuchang .
他 曾是 订购 到 治理 许昌 :

令其镇许昌，

[kɪŋ] [tʃiː][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊʊ][dis'sætɪsfard,dr'sætɪsfard] .
King Qi was also dissatisfied .
国王 齐 曾是 还 不满 :

齐王罔意亦不满。

[ðə; ði][nekst] [dei]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['lʌn] [sent] [sʌn] [ʃjuː][tuː; tə] [dr'skʌs] [ðə; ði] ['merɪt] [ʌv; əv] [dr'pʊʊzɪŋ] ['empɾəs] ['dʒiːə] .
Zhao Wang Lun sent Sun Xiu to discuss the merit of deposing Empress Jia .
赵 王 lun 发送 太阳 秀 到 讨论 这 优点 的 作证 皇后 贾 :

赵王伦使孙秀议废贾后之功，

[sʌn] [ʃjuː] [ðen] ['gæðərd] [ðə; ði] [kraʊd] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
Sun Xiu then gathered the crowd in the imperial court .
太阳 秀 然后 聚集 这 人群 在 这 帝国 法庭 :

孙秀乃集众于朝堂，

[aɪ 'tiː][ɪz] [prə'pʊʊzd] [tuː; tə][,eɪ diː 'diː] [naɪn] [tuː; tə][ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['lʌn] .
It is proposed to add nine bestowments to Zhao Wang Lun .
它 是 建议的 到 添加 九 恩赐 到 赵 王 lun :

议加赵王伦九锡。

[lɪ'juː] [sɔːŋ] , ['mɪnɪstə] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel] , [sed] :
Liu Song , Minister of Personnel , said :
刘 歌曲 , 部长 的 人员 , 说 :

吏部尚书刘颂曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [bi'stəu] [gifts] [ə'pɑːn][ðə; ði]['wei] ['daɪnəsti] . "
" In the past , the Han dynasty bestowed gifts upon the Wei dynasty . "
" 在 这 过去的 , 这 韩 王朝 授予 礼物 之上 这 魏 王朝 . "

“昔汉之锡魏，

['wei] [dʒiː][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒɪŋ]
Wei Zhi Xi Jin
魏 智 习 斤

魏之锡晋，

[ɔːl] [ɑːr; əɾ][fɔːr; fəɾ] ['tempərəri] [juːz] .
All are for temporary use .
全部 是 为了 暂时的 使用 :

皆一时之用，

[,æbsə'luːtli] [nɑːt] .
Absolutely not .
绝对地 不是 :

断乎不可。

[dʒəʊ][,biː 'ʊʊ] ,
Zhou Bo ,
周 波 ,

周勃、

[hwuː] - [ətʃiːvmənts] [wɜːr; wəɾ] [r'mens] .
Huo Guang's achievements were immense .
霍 - 成就 是 巨大 :

霍光其功至大，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ʌv; əv][ˈeni][bɪˈstoʊəl][ʌv; əv][ðə; ði][naɪn]
There is no record of any bestowal of the Nine Bestowments .
那里 是 不 记录 的 任何 授予 的 这 九 恩赐 .

不闻有九锡之命也。”

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈlɪn][ˈwaːntɪd][tuː; tə][kɪl][hɪm; ɪm]
Zhang Lin wanted to kill him .
张 林 通缉 到 杀 他 .

张林欲杀之。

[sʌn][ʃjuː][sed]
Sun Xiu said :

孙秀曰：

" [kɪl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] , "
" Kill Zhang , "
" 杀 张 , "

“杀张、

[ˈpeɪ][hæz; həz][ɔːˈredi][lɔːst][hoʊp][ɪn][ðə; ði][taɪmz]
Pei has already lost hope in the times .
裴 有 已经 丢失的 希望 在 这 时代 .

裴已伤时望，

" [sɔːŋ][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi][kɪld][əˈgen] . "
" Song must not be killed again . "
" 歌曲 必须 不是 是 被杀 再次 . "

不可复杀颂。”

[ðen][aɪˈtiː][stɔːpt]
Then it stopped .
然后 它 停止 .

乃止。

[ðə; ði][əˈfɪ(ə)lz][sɔː][ðæt][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈlɪn][ˈwaːntɪd][tuː; tə][kɪl][sɔːŋ]
The officials saw that Zhang Lin wanted to kill Song .
这 官员 锯 那 张 林 通缉 到 杀 歌曲 .

百官看见张林欲杀颂，

[ˈfiərɪŋ][tuː; tə][dɪˈfaɪ]
Fearing to defy ,
恐惧 到 违抗 ,

惧不敢逆，

[iːtʃ][ʌv; əv][ðem; ðəm][əˈgriːd][tuː; tə][ðə; ði][prəˈpouz(ə)]
Each of them agreed to the proposal .
每个 的 他们 同意 到 这 提议 .

俱各从议。

[ðə; ði][ˈkɪn][ˈempərər][ɪˈfuːd][æn; ən][ɪˈdɪkt]
The Qin Emperor issued an edict ,
这 秦 皇帝 发布 一个 法令 ,

秦帝下诏，

[hiː; hi][bɪˈstəʊ][əˈpɑːn][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈwæŋ][ˈlʌn][ðə; ði][naɪn]
He bestowed upon Zhao Wang Lun the Nine Bestowments .
他 授予 之上 赵 王 lun 这 九 恩赐 .

加赵王伦九锡之礼。

[ɪn][əˈdɪf(ə)n][hɪz; ɪz][sʌn][ˈsaɪmə][jiː][ænd; ənd][ˈgrænsʌn][ʃjuː][wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ][ɪnˈkluːdɪd]
In addition , his son Sima Yi and grandson Xiu were also included .
在 添加 , 他的 儿子 西玛 易 和 孙子 秀 是 还 包括 .

复加其子司马乂及孙秀、

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈlɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈfɪ(ə)lz]
Zhang Lin and other officials
张 林 和 其他 官员

张林等官，

[ðeɪ] [held] [ˈprɑːmɪnənt] [pəˈzɪʃənz] .
They held prominent positions .
他们 握住 著名的 职位 ；

并居显要。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈstʌbərn] [ænd; ənd] [ʌnˈkuːθ] .
Zhao Wanglun and others were stubborn and uncouth .
赵 - 和 其他的 是 固执的 和 粗野 ；

赵王伦及诸于顽鄙，

[ˈlækɪŋ] [ˈɪnsaɪt] .
Lacking insight .
缺乏 洞察力 ；

无有识见。

[sʌn] [ʃjuː] , [haʊˈevər] , [wʌz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈlʌstfl] .
Sun Xiu , however , was cunning and lustful .
太阳 秀 , 然而 , 曾是 狡猾 和 好色的 ；

而孙秀狡猾贪淫，

[ðoʊz] [hiː; hi] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ][wɜːr; wər][ɔːl] [ˈwɪkɪd] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] [ˈpiːp(ə)l] .
Those he worked with were all wicked and treacherous people .
那些 他 工作 和 是 全部 邪恶 和 奸诈 人们 ；

所与共事者皆邪佞之士，

[ðeɪ] [ˈoʊnli] [pərˈsuː] [feɪm] [ænd; ənd] [ˈfɔːrtʃən] [wɪˈðaʊt] [ˈeni] [diːp] [ˈplænɪŋ] [ɔːr] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [ˈstrætədʒi] .
They only pursue fame and fortune without any deep planning or long - term strategy .
他们 仅有的 追求 名声 和 财富 没有 任何 深的 规划 或者 长的 - 学期 战略 ；

惟竞荣利而无有深谋远略，

[ˈhævɪŋ] [ɪkˈsentrɪk] [ˈɪntrəsts]
Having eccentric interests
拥有 偏心 兴趣

志趣乖异，

[ðeɪ] [heɪt] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
They hate each other .
他们 恨 每个 其他 ；

互相憎疾。

[haʊˈevər] , [sʌn] - [dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][wɜːr; wər][ɔːl] [ɔːrt] [ænd; ənd] [ˈʌɡli] [ɪn] [əˈpɪrəns] .
However , Sun Xiu's descendants were all short and ugly in appearance .
然而 , 太阳 - 后代 是 全部 短的 和 丑陋的 在 外貌 ；

然孙秀子孙皆形貌短陋，

[laɪk] [ə; eɪ] [ˈsɜːrvənt] .
Like a servant .
喜欢 一个 仆人 ；

如奴仆之下者。

- [ˈbɛɡd] [ˈfɔːr; fər][ðə; ði][hænd][ʌv; əv] [ˈprɪnsɪs] , [ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɛmpərər] ,
Xiuqi begged for the hand of Princess Hedong , the daughter of the emperor ,
- 乞求 为了 这 手 的 公主 河东 , 这 女儿 的 这 皇帝 ,

[tuː; tə] [brɪˈkʌm] [hɪz; ɪz] [sʌn] - [ɪn] - [lɔː] .
to become his son - in - law .
到 变得 他的 儿子 - 在 - 法律 ；

秀乞帝女河东公主而为驸马，

[ˈevriwʌn] [felt] [əˈfeɪmd] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː] .
Everyone felt ashamed of it .
每个人 毛毡 羞愧 的 它 .

众为耻之。

[ˈemprəs] [ˈdʒiːə][hæd; həd] [ɔːlˈredi] [bɪn] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Empress Jia had already been executed .
皇后 贾 有 已经 到过 执行 .

时贾后已诛，

[ðə; ði][ˈhæərəm][hæz; həz] [bɪn] [ˈveɪkənt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The harem has been vacant for a long time .
这 后宫 有 到过 空缺 为了 一个 长的 时间 .

后宫久虚。

[sʌn] [ʃjuː] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] [ˈempərəɹ] [etʃ ju ˈaɪ] .
Sun Xiu reported to Emperor Hui .
太阳 秀 据报道 到 皇帝 惠 .

孙秀奏惠帝，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] [baɪ] [jæŋ] - , [ə; eɪ] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæŋ] [ˈfækʃ(ə)n][ænd; ənd]
She was made empress by Yang Xuannu , a member of the Yang faction and
她 曾是 制成 皇后 经过 杨 - , 一个 成员 的 这 杨 派 和

[ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)l] .
a court official .
一个 法庭 官方的 .

以其党尚书郎羊玄女羊氏立为皇后。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [plɒtɪd] [tuː; tə][juːˈzɜːrp][ðə; ði] [θroʊn] .
Meanwhile , King Lun of Zhao plotted to usurp the throne .
同时 , 国王 lun 的 赵 绘制 到 篡 这 王座 .

却说赵王伦欲篡位，

[fiəriŋ] [ðæt] [dʒiːˈɑːz] [ˈrelatɪvz] [maɪt] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈweɪ] ,
Fearing that Jia's relatives might cause trouble while they were away ,
恐惧 那 佳的 亲属 可能 原因 麻烦 尽管 他们 是 离开 ,

恐贾氏之亲在外为变，

[ə; eɪ] [ˈfɔrdʒd] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈsʌmənd] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ʃɪn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ɪzʊː] , [tuː; tə] [sɜːrv]
A forged imperial edict summoned Zhao Xin , the governor of Yizhou , to serve
一个 锻造 帝国 法令 被召唤 赵 新 , 这 州长 的 宜州 , 到 服务

[æz; əz] [grænd] [ˈtʃeɪmbərɪn] .
as Grand Chamberlain .
作为 盛大 管家 .

矫诏征益州刺史赵廋为大长秋，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [rɪˈpleɪst] [baɪ] [ˈdʒɛŋ] [ˈtɛŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] .
He was replaced by Geng Teng , the governor of Chengdu .
他 曾是 替换 经过 耿 滕 , 这 州长 的 成都 .

以成都刺史耿滕代之。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ʃɪn] [wʌz; wəz] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə] [ˈemprəs] [ˈdʒiːə][baɪ] [ˈmæɪɪdʒ] .
Zhao Xin was related to Empress Jia by marriage .
赵 新 曾是 有关的 到 皇后 贾 经过 婚姻 .

赵廋乃贾后姻亲，

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkɔrts] [ˈsʌmənz] ,
Hearing of the imperial court's summons ,
听力 的 这 帝国 法院的 传票 ,

闻朝廷征，

[ˈveri] [əˈfreɪd] ,
Very afraid ,
非常 害怕的 ,

甚惧，

[ˈfiəriŋ] [ˈhɑːrm][əˈpaːn] [ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Fearing harm upon entering the court ,
恐惧 伤害 之上 进入 这 法庭 ,

恐入朝见害，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪmˈself] ,
He thought to himself ,
他 想法 到 他自己 ,

心下自思，

[ðə; ði] [dɪˈklaɪn] [ʌv; əv][dʒɪn]
The decline of Jin
这 衰退 的 斤

晋衰，

[jɪn] [ˈhɑːbəð] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə][ˈɑːkjʊpaɪ] [ˈʃuː] .
Yin harbored ambitions to occupy Shu .
阴 藏匿 抱负 到 占据 舒 .

阴有据蜀之志。

[ðen] [hiː; hi] [dɪˈvaɪzɪd] [ə; eɪ][plæn] .
Then he devised a plan .
然后 他 设计 一个 计划 .

乃心生一计，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [ˈoʊpənd] [ˈgrænəriːz] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] [tuː; tə][ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] .
They immediately opened granaries to provide relief to the displaced people .
他们 立即地 打开 粮仓 到 提供 宽慰 到 这 流离失所 人们 .

即发仓廩以赈流民，

[aɪ] [met] [ˈbrʌðər] [li] [tiː] [ˈkaɪndli] ,
I met Brother Li Te kindly ,
我 遇见 兄弟 李 特 亲切地 ,

厚遇李特兄弟，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [kənˈsɪdərd] [ˈhentʃmən] .
They were considered henchmen .
他们 是 经过考虑的 喽啰 .

以为爪牙。

[ðə; ði][maʊst] [ˈpaʊər(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈenʃ(ə)l] [ˈgæðərd] [ə; eɪ] [kraʊd] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [θeft] .
The most powerful and influential gathered a crowd to commit theft .
这 最多 强大的 和 有影响 聚集 一个 人群 到 犯罪 盗窃 .

特等持势聚众为盗。

[ˈdʒeŋ] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] [ˈsiːkrətli] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Geng Xi secretly sent a messenger to submit a memorial stating :
耿 膝 习 偷偷 发送 一个 信使 到 提交 一个 纪念馆 声明 :

耿膝密使人上表道：

" [ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [ɑːr; ər] [fɪrs] [ænd; ənd] [ˈvæliənt] , "
" **The refugees are fierce and valiant** , "
" 这 难民 是 凶猛的 和 英勇 , "
"

“流民刚剽，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈʃuː] [wɜːr; wər] [ˈkaʊədli] .
The people of Shu were cowardly .
这 人们 的 舒 是 胆小 .

蜀民懦弱，

[ðə; ði][hoʊst] ['kænɑ:t] [kən'troʊl][ðə; ði] [gest] .
The host cannot control the guest .
这 主持人 不能 控制 这 客人 .

主不能制客，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu;; tə] ['keɪɑ:s] .
It will inevitably lead to chaos .
它 将要 不可避免地 带领 到 混乱 .

必为乱阶，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [ðem; ðəm][tu;; tə][ðer; ðər][ə'rɪdʒən(ə)l] [pleɪs] .
It is advisable to return them to their original place .
它 是 建议 到 返回 他们 到 他们的 原来的 地方 .

宜使还本地。”

[ʃɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Xin was furious upon hearing this .
新 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

廋闻之大怒，

[ðeɪ] [rɪ'pi:tɪdli] [traɪd] [tu;; tə] [ə'tæk] ['tɛŋ] .
They repeatedly tried to attack Teng .
他们 反复 尝试 到 攻击 滕 .

屡欲攻滕。

[wen] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt] [ə'raɪvd] ,
When the imperial edict arrived ,
什么时候 这 帝国 法令 到达的 ,

会朝廷诏至，

['tɛŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['gʌvərnər] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][dʒɪ] .
Teng was appointed as governor in place of Ji .
滕 曾是 任命 作为 州长 在 地方 的 季 .

以滕代己为刺史，

['ðerfɔ:r] , [ðeɪ] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [tu;; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn] .
Therefore , they took advantage of this to devise a plan .
所以 , 他们 采取 优势 的 这 到 设计 一个 计划 .

乃乘此以计，

[mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm] [jɪʒu:] ['welkəmd] ['tɛŋ]
More than a thousand civil and military officials from Yizhou welcomed Teng
更多的 比 一个 千 民用 和 军队 官员 从 宜州 欢迎 滕

[tu;; tə][ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] .
to the small town .
到 这 小的 镇 .

使益州文武千余人迎滕于小城，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [hi;; hi][ɪz] [kɪld] .
Wait until he is killed .
等待 直到 他 是 被杀 .

待至杀之。

[ʃɪ:] ['tɛŋ] ['gɑ:rdɪd] [ðə; ði] [smɔ:l] ['sɪti] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] .
Shi Teng guarded the small city of Chengdu .
史 滕 守卫 这 小的 城市 的 成都 .

时滕守成都小城，

[ʃɪn] ['gɑ:rdɪd] [ðə; ði] [greɪt] ['sɪti] [ʌv; əv] [jɪʒu:] .
Xin guarded the great city of Yizhou .
新 守卫 这 伟大的 城市 的 宜州 .

廋守益州大城，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm] [jɪzuː] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]
More than a thousand civil and military officials from Yizhou arrived at the
更多的 比 一个 千 民用 和 军队 官员 从 宜州 到达的 在 这
[smɔːl] [taʊn] [tuː; tə] ['welkəm] ['tɛŋ] .
small town to welcome Teng .
小的 镇 到 欢迎 滕 .

益州文武千余人至小城迎滕，

['tɛŋ] ['waːntɪd] [tuː; tə] [liːv] .
Teng wanted to leave .
滕 通缉 到 离开 .

滕欲趋去。

- ['tʃɛn] [ʃuːn] [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
Gongcao Chen Xun remonstrated , saying :
- 陈 迅 抗议 , 说 :

功曹陈恂谏曰：

" [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvərnər] [hæv; həv][ə; eɪ] [diːp] - ['siːtɪd] [grʌdʒ] . "
" The magistrate and the governor have a deep - seated grudge . "
" 这 地方法官 和 这 州长 有 一个 深的 - 坐着 怨恨 . "

“今使君与刺史构怨已深，

[hiː; hi][ɪz] [stɪl] [hɪr] [ænd; ənd][hæz; həz][nɔːt] [jet] [left] .
He is still here and has not yet left .
他 是 仍然 这里 和 有 不是 然而 左边 .

彼还在未离，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [liːv] [ɪ'miːdiətli] ?
How can we leave immediately ?
如何 能 我们 离开 立即地 ?

岂可即去？

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] [ænd; ənd] [əb'zɜːrv] [haʊ] [θɪŋz] [dɪ'veləp] .
It would be better to stay in the small town and observe how things develop .
它 会 是 更好的 到 停留在 这 小的 镇 和 观察 如何 事物 发展 .

不如留小城以观其变，’

[ðen] [ə; eɪ] [ˌpraːklə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['kauntɪz] .
Then a proclamation was issued to the counties .
然后 一个 公告 曾是 发布 到 这 县 .

然后檄诸县，

-
Hecunbao
-

合村堡，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kɪn] ['dɑːnəstɪ] ,
In preparation for the Qin dynasty ,
在 准备 为了 这 秦 王朝 ,

以备秦氏，

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən][ɡoʊ] .
Then you can go .
然后 你 能 去 .

方可以往也。

['ʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[ðer; ðər][plæn] [wɪl] [ˈʃɒrli] [feɪl] .
Their plan will surely fail .
他们的 计划 将要 一定 失败 .

必坠其计矣。”

[ˈtɛŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Teng refused .
滕 拒绝 .

滕不从，

[ˈɔːrgənaɪz] [ˈhedkwɔːrtərz] ,
Organize headquarters ,
组织 总部 ,

收拾本部，

[ðeɪ] [ˈtrævlɪd] [tuː; tə] [jɪʒuː] .
They traveled to Yizhou .
他们 旅行 到 宜州 .

行至益州。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [[ɪn] [dɪˈspætʃt] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Zhao Xin dispatched 5 , 000 troops to ambush inside the city .
赵 新 已派出 5 , - 军队 到 伏击 里面 这 城市 .

赵廩遣兵五千伏城内，

[ˈtɛŋ] [ˈentərd] [ˌʌnpriˈperd] .
Teng entered unprepared .
滕 进入 毫无准备 .

滕入无备，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [kɪld] .
He was then killed .
他 曾是 然后 被杀 .

遂被所杀，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ɔːl] [səˈrendərd] .
The remaining troops all surrendered .
这 其余的 军队 全部 投降 .

余众尽降。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [[ɪn] [ðen] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃɛn] [zɔːŋ] , [ðə; ði] [ˈwestərn] [bɑːrˈberɪən]
Zhao Xin then used his troops to attack Chen Zong , the Western Barbarian
赵 新 然后 用过的 他的 军队 到 攻击 陈 宗 , 这 西 野蛮人

[ˈkɑːməndænt] .
Commandant .
指挥官 .

赵廩就以滕兵来攻西夷校尉陈总，

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈveri] [ˈwɜːrɪd] .
I am very worried .
我 是 非常 担心 .

总甚忧。

[ˈredʒɪstrɑːr][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][moʊ] [sed] :
Registrar Zhao Mo said :
注册员 赵 莫 说 :

主簿赵模曰：

" [ðer; ðər] [tru:ps] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [ə'raɪvd] . "

" Their troops have not yet arrived . "

" 他们的 军队 有 不是 然而 到达的 . "

“彼兵未至，

[wi;; wi] [ʊd; ʊəd] ['kwɪkli] ['gæðər] [ðə; ði] [kraʊd] [naʊ] .

We should quickly gather the crowd now .

我们 应该 迅速地 收集 这 人群 现在 .

今当速行招众，

[tu;; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] [ə'bi:diənt] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] [rɪ'beljəs] .

To assist the obedient and punish the rebellious .

到 协助 这 听话 和 惩治 这 叛逆的 .

助顺讨逆，

['eniwʌn] [hu:] [dæəz] [tu;; tə] [mu:v] !

Anyone who dares to move !

任何人 WHO 敢于 到 移动 !

谁敢动者！ ”

[ðə; ði] [pæθ] [ˈɔ:lweɪz] [li:dz] [tu;; tə][stæg'nei(ə)n] .

The path always leads to stagnation .

这 小路 总是 线索 到 停滞 .

总缘道停留，

[,aɪ 'ti:][ɪk'stendz; ek'stendz] [nɔ:rθ] [tu;; tə] - .

It extends north to Yufujin .

它 扩展 北 到 - .

北至鱼涪津。

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][hæz; hæz] [ə'raɪvd] .

The army has arrived .

这 军队 有 到达的 .

廌军已至，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [ə'weɪ] .

It is more than a hundred miles away .

它 是 更多的 比 一个 百 英里 离开 .

止隔一百余里。

[ðə; ði][ˈmɔ:d(ə)][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :

The model also said :

这 模型 还 说 :

模又曰：

" [ðə; ði] ['mætər] [ɪz][ˈɜ:rdʒənt] , "

" The matter is urgent , "

" 这 事情 是 紧迫的 , "

“事急迫，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] ['gæðərd] ['soʊldʒərz][frʌm; frəm] ['skætərd] ['ri:ɔ:rsɪz] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] .

They hastily gathered soldiers from scattered resources to resist .

他们 草草 聚集 士兵 从 疏散 资源 到 抵抗 .

火速散材募兵以拒，

['ʌðərwaɪz] , [aɪ] [wʊd] [bi;; bi] [aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] ['aʊtɡənd] .

Otherwise , I would be outnumbered and outgunned .

否则 , 我 会 是 寡不敌众 和 火力不足 .

不然我寡敌众，

[ə; eɪ] [dr'saɪsɪv] ['bæt(ə)][ɪz] [ʌn'laɪkli] .

A decisive battle is unlikely .

一个 决定性 战斗 是 不太可能 .

难以决战。”

[ðeɪ] ['nevər] ['lɪs(ə)n] .
They never listen .
他们 绝不 听 .

总又不听，

[ðə; ði] [kraʊd] [ðen] [kə'læpst] .
The crowd then collapsed .
这 人群 然后 倒塌 .

众遂自溃。

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] [[ɪn] [ə'raɪvd] [ɪn] [greɪt] ['nʌmbərz] .
The army of Xin arrived in great numbers .
这 军队 的 新 到达的 在 伟大的 数字 .

廌兵大至，

[ˈɔ:lweɪz] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [li:d] [ɪn] ['bæt(ə)] ,
Always taking the lead in battle ,
总是 采取 这 带领 在 战斗 ,

总出马与战，

[bɪ'fɔ:r] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kʌt] [daʊn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
He was cut down from his horse .
他 曾是 切 向下 从 他的 马 .

被斩于马下。

[ˈgæðər] [ðem; ðəm] [ɔ:l] ,
Gather them all ,
收集 他们 全部 ,

招集其众，

[ðeɪ] [ðen] [sə'rendərd] .
They then surrendered .
他们 然后 投降 .

遂降。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈzəʊ, 'dʒəʊ] [[ɪn] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [jɪʒu:] .
Zhao Xin then led his troops back to Yizhou .
赵 新 然后 引领 他的 军队 后退 到 宜州 .

赵廌始勒兵还益州，

[hi:; hi][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒu:] .
He proclaimed himself the Governor of Yizhou .
他 宣布 他自己 这 州长 的 宜州 .

自称为益州牧，

[tu:; tə] [pleɪs] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] ['loʊli] [pə'zɪʃənz] .
To place officials in lowly positions .
到 地方 官员 在 卑微的 职位 .

置僚属，

[ˈi:zi] [tu:; tə] [kə'mænd] .
Easy to command .
简单的 到 命令 .

易守令。

[li] [ʃi:ɑ:n] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɔ:lsoʊ] [rɪˈtɜ:rnd] [wið; wiθ] [fɔ:r] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɹi] .
Li Xiang and others also returned with four thousand cavalry .
李 向 和 其他的 还 返回 和 四 千 骑兵 .

李庠等亦以四千骑归之。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [dʒɔŋ] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪm; ɪm][wið; wiθ][hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [ænd; ənd] [soʊl] .
Zhao Jiong entrusted him with his heart and soul .
赵 炯 受托 他 和 他的 心 和 灵魂 .

赵罔委以心膂，

[hi; hi] [riˈkru:tid] [ˈoʊvər] - , - [breɪv] [men] [frʌm; frəm][sɪks] [ˈpri:fektʃər] .
He recruited over 20 , 000 brave men from six prefectures .
他 招募 超过 - , - 勇敢的 男人 从 六 县 .

使其招募六郡壮勇二万余人，

[tu; tə] [kʌt] [ɔ:f][ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ru:t] .
To cut off the northern route .
到 切 离开 这 北方 路线 .

以断北道。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:n][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Now , let's talk about Zhang Gui , the Attendant Gentleman of the Palace .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 图形用户界面 , 这 服务员 绅士 的 这 宫殿 .

却说散骑常侍张轨，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈmeni] [ˈdɪfəkəltɪz] [əˈroʊz] .
At that time , many difficulties arose .
在 那 时间 , 许多 困难 出现 .

以时方多难，

[jɪn] [hæd; həd][ə; eɪ][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] [ˈɡʌvərniŋ] [ˈheksi] .
Yin had a history of governing Hexi .
阴 有 一个 历史 的 治理 河西 .

阴有据河西之志，

[ˈðerfɔ:r] , [əˈpɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] , [hi; hi] [sed] :
Therefore , upon seeing King Lun of Zhao , he said :
所以 , 之上 看到 国王 lun 的 赵 , 他 说 :

因见赵王伦曰：

" [ðə; ði][ˈbəændɪts][ʌv; əv] - [ɑ:r; ər][ˈraɪzɪŋ] [ɪn] [ˈnʌmbər] . "
" The bandits of Xiliang are rising in number . "
" 这 强盗 的 - 是 上升 在 数字 . "

“西凉盗贼生发，

[ðeɪ] [rɪˈpi:tɪdli] [ˈkæptʃəd] [ˈveriəs] [ˈpri:fektʃər] .
They repeatedly captured various prefectures .
他们 反复 捕获 各种各样的 县 .

屡屡攻陷诸郡。

[jɔr; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪˈkwests] [tu; tə] [li:d] [ðə; ði][ekspəˈdɪ(ə)n] .
Your subject requests to lead the expedition .
你的 主题 请求 到 带领 这 远征 .

臣请为将去讨，

[ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] [wɪl] [bi; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [su:n] .
The situation will be pacified soon .
这 情况 将要 是 安抚 很快 .

不日可平。”

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈlʌn] [əˈɡri:d] .
King Zhao Lun agreed .
国王 赵 lun 同意 .

赵王伦从之，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv] .
Zhang Gui was appointed as the governor of Liangzhou .
张 图形用户界面 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

即以张轨为凉州刺史，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ɡoʊ][ænd; ənd] [kəˈlekt] [aɪ ˈtiː] .
He ordered him to go and collect it .
他 订购 他 到 去 和 收集 它 .

令其去讨。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] [ðen] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Zhang Gui then left the court .
张 图形用户界面 然后 左边 这 法庭 .

于是张轨即出朝，

[wɪð; wɪθ] [sɔːŋ] [ˈpeɪ] ,
With Song Pei ,
和 歌曲 裴 ,

以宋配、

[es ˈaɪ] [eɪ ˈaɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈstrætədʒɪst] .
Si Ai was the chief strategist .
硅 人工智能 曾是 这 首席 战略家 .

汜瑗为谋主，

- , - [truːps] [keɪm] [tuː; tə] .
20 , 000 troops came to Liangzhou .
- , - 军队 来了 到 凉州 .

以军二万人来凉州，

[ðeɪ] [fʊːt] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˌʃiːɑːnˈbeɪ][ˈbændɪts] .
They fought against the Xianbei bandits .
他们 战斗 反对 这 鲜卑人 强盗 .

与鲜卑寇狼交战。

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [feɪst] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
The two armies faced each other .
这 二 军队 面对 每个 其他 .

两军对圆，

[koʊ; kaʊ] [ləŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kənˈfrʌnt] [ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] .
Kou Lang led his troops to confront Gui .
kou 朗 引领 他的 军队 到 面对 图形用户界面 .

寇狼出马与轨交锋，

[nɑːt] [ˈmeni] [ˌkɑːmbəˈneiʃənz] ,
Not many combinations ,
不是 许多 组合 ,

不数合，

[sleɪ] [ðə; ði] [wʊlf] [frʌm; frəm][ɪts] [hɔːrs] .
Slay the wolf from its horse .
杀 这 狼 从 它是 马 .

斩狼于马下，

[ðeɪ] [ɔːl] [səˈrendərd] .
They all surrendered .
他们 全部 投降 .

尽降其众。

[ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd][es ˈaɪ] [eɪ ˈaɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] [ˈɪntuː][ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] .
Gui and Si Ai led their troops into and occupied Liangzhou .
图形用户界面 和 硅 人工智能 引领 他们的 军队 进入 和 占领 凉州 .

轨与汜瑗等引军入据凉州，

[ˈɡæðər] [truːps] ,
Gather troops ,
收集 军队 ,

招集军马，

[ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] [ˈfɑːdə] [wɜːr; wər] [paɪld] [ʌp] [laɪk] ['maʊntɪnz] .
The grain and fodder were piled up like mountains .
这 粮食 和 饲料 是 堆积 向上 喜欢 山脉 .

粮草堆山，

['ðerfɔːr] , [hɪz; ɪz] [feɪm] [sprɛd] ['θruːˈaʊt] [ðə; ði] ['westərn] [lændz] .
Therefore , his fame spread throughout the western lands .
所以 , 他的 名声 传播 自始至终 这 西 土地 .

因此威名震西土。

[ˈtʃæptər] ['θɜːrti] - [naɪn] : [ˈsaɪmə] ['lʌn] [dɪˈpəʊzɪz] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [hɪmˈself]
Chapter Thirty - Nine : Sima Lun Deposes the Emperor and Establishes Himself
章 三十 - 九 : 西玛 lun 罢免 这 皇帝 和 建立 他本人

第三十九回 司马伦废帝自立

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɔŋnɪŋ] (-) ,
In the first year of Yongning (1191) ,
在 这 第一的 年 的 永宁 (-) ,

辛酉永宁元年，

['miːnwaɪl] , [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] ['lʌn] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['tʃeɪmbərleɪn] [sʌn] [ʃjuː] .
Meanwhile , Zhao King Sima Lun summoned the Chamberlain Sun Xiu .
同时 , 赵 国王 西玛 lun 被召唤 这 管家 太阳 秀 .

却说赵王司马伦召侍中孙秀入，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [aɪ] [waɪ] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃ] [maɪˈself][æz; əz] ['empərər] . "
" I wish to depose the emperor and establish myself as emperor . "
" 我 希望 到 免职 这 皇帝 和 建立 我 作为 皇帝 . "

“吾欲废帝自立，

[haʊ] ? "
how ? "
如何 ? "

如何？ ”

[sʌn] [ʃjuː] [sed] :
Sun Xiu said :
太阳 秀 说 :

孙秀曰：

" [ðə; ði] ['kɜːrənt] [kɔːrt] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [wiːk] . "
" The current court is extremely weak . "
" 这 当前的 法庭 是 极其 虚弱的 . "

“今朝廷至弱，

[ðə; ði] ['paʊər] [laɪz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] .
The power lies with His Highness .
这 力量 谎言 和 他的 高度 .

权在殿下，

[ɪf] [wiː; wi][dəʊnt][ækt] [naʊ] ,
If we don't act now ,
如果 我们 不 行为 现在 ,

不就此时行事，

[ɪf] [wiː; wi] [dɪ'leɪ] , [θɪŋz] [wɪl] [tʃeɪndʒ] .
If we delay , things will change .
如果 我们 延迟 , 事物 将要 改变 .

迟则有变矣。

[jɔː; jər] ['haɪnəs] [meɪ] [hoʊld][ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ʌ; əv] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [ɪn][ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
Your Highness may hold a gathering of officials in the main hall in the future .
你的 高度 可能 抓住 一个 采集 的 官员 在 这 主要的 大厅 在 这 未来 .

来日殿下可于府堂聚会百官，

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
Discuss the matter .
讨论 这 事情 .

商议其事。

[ɪf] ['eniwʌn] [dɪsə'beɪz]
If anyone disobeys
如果 任何人 违抗

若有不从者，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊːtɪd] [ɪ'miːdiətli] .
He was executed immediately .
他 曾是 执行 立即地 .

立斩之。

[ðen] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌ; əv] ['pɔɪntɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [dɪr] [ɪn][ðə; ði][pæst] ,
Then the story of pointing at a deer in the past ,
然后 这 故事 的 指向 在 一个 鹿 在 这 过去的 ,

则昔指鹿之事，

[tə'deɪ] .
Today .
今天 .

正在今日。”

['saɪmə] ['lʌn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Sima Lun was overjoyed .
西玛 lun 曾是 欣喜若狂 .

司马伦大喜，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [held] [ɪn][ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [hɔːl] .
He then ordered a grand banquet to be held in the mansion hall .
他 然后 订购 一个 盛大 宴会 到 是 握住 在 这 大厦 大厅 .

便教大排宴会于府堂。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɪn'vaɪt] [ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Invite all officials to a banquet .
邀请 全部 官员 到 一个 宴会 .

请百官饮宴。

[,aɪ 'tiː][ɪz] [dɔːn] ,
It is dawn ,
它 是 黎明 ,

是旦，

['flaɪɪŋ] ['kævəlɪmən] ['trævlɪd] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Flying cavalrymen traveled back and forth in the city .
飞行 骑兵 旅行 后退 和 前进 在 这 城市 .

飞骑往来于城中，

[hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd] [ɔ:l] [ðə; ði] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['nəʊblz] .
He invited all the high - ranking officials and nobles .
他 受邀 全部 这 高的 - 排行 官员 和 贵族 .

遍请公卿。

[ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔ:l] [fɪəd] [ðə; ði] ['eθɪks] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] .
The high officials all feared the ethics of the system .
这 高的 官员 全部 害怕 这 伦理 的 这 系统 .

公卿皆惧伦、

[ðə; ði] [moʊ'mentəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃoʊ] ,
The momentum of the show ,
这 势头 的 这 展示 ,

秀之势，

[hu:] [wʊd] [der] [nɑ:t][tu:; tə] ?
Who would dare not to ?
WHO 会 敢 不是 到 ?

谁敢不到？

['saɪmə] ['lʌn] [sɔ:] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Sima Lun saw that all the officials had arrived .
西玛 lun 锯 那 全部 这 官员 有 到达的 .

司马伦见百官到了，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] ['evriwʌn] [tu:; tə] [teɪk] [ðer; ðər] [si:ts] .
He ordered everyone to take their seats .
他 订购 每个人 到 拿 他们的 座位 .

令各入席，

[hi:; hi] ['sləʊli] [tʊk] [hɪz; ɪz] [si:t] , [sɔ:rd] [ɪn][hænd] .
He slowly took his seat , sword in hand .
他 缓慢地 采取 他的 座位 , 剑 在 手 .

自徐徐带剑亦入席。

['æftər] [i:tɪ] [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
After each had finished speaking ,
后 每个 有 完成的 请讲 ,

各讲礼讷，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði] [kʌps] [ænd; ənd] ['ɔ:fər] [hɪm; ɪm] [waɪn] .
He ordered his attendants to hold the cups and offer him wine .
他 订购 他的 服务员 到 抓住 这 杯子 和 提供 他 葡萄酒 .

令从人执盏劝酒。

['æftər] ['sevrəl] [raʊndz] [ʌv; əv] [drɪŋks] ,
After several rounds of drinks ,
后 一些 回合 的 饮料 ,

待酒行数巡，

['saɪmə] ['lʌn] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kʌp] [ænd; ənd] ['ɜ:dʒd] [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [tu:; tə] [drɪŋk] .
Sima Lun raised his cup and urged the ministers to drink .
西玛 lun 提高 他的 杯子 和 敦促 这 部长们 到 喝 .

司马伦自举杯劝诸大臣饮酒，

[ɔ:rdər] [tu:; tə][stɑ:p] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [entər'teɪnmənt] .
Order to stop drinking and entertainment .
命令 到 停止 喝 和 娱乐 .

令停酒止乐。

['lʌn] [sed] :
Lun said :
lun 说 :

伦曰：

" [ðer; ðər][ɪz][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['mætər] [tə'deɪ] , "
" **There is an important matter today** , "
" 那里 是 一个 重要的 事情 今天 , "
" 今有大事，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] ['lɪsnd] [ə'tentɪvli] .
All officials listened attentively .
全部 官员 听着 认真地 .
众官听察。”

[soʊ] ['evriwʌn] ['lɪsnd] [ə'tentɪvli] .
So everyone listened attentively .
所以 每个人 听着 认真地 .
于是众皆肃听。

['lʌn] [sed] :
Lun said :
lun 说 :
伦曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [ɪz][ðə; ði]['mæstər][ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæri:əts] . "
" **The emperor is the master of ten thousand chariots** . "
" 这 皇帝 是 这 掌握 的 十 千 战车 . "
“天子为万乘之主，

[tu:; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
To govern the world .
到 治理 这 世界 .
以治天下。

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ɪz] ['fu:lɪʃ] [ænd; ənd] [læks] ['dɪgnəti] .
The current emperor is foolish and lacks dignity .
这 当前的 皇帝 是 愚蠢 和 缺乏 尊严 .
今帝戇騃而无威仪，

[aɪ 'ti:][ɪz] [fər'bɪdn] [tu:; tə] ['wɜ:rʃɪp] [æn'sestrəl] ['tempəlz] [ænd; ənd] [ɔ:ltəz] .
It is forbidden to worship ancestral temples and altars .
它 是 禁止 到 崇拜 祖先的 寺庙 和 祭坛 .
不可以奉宗庙社稷。

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [hæd; həd][ə; eɪ] ['si:kɹət] ['ɪ:ɪkt] .
Moreover , the late emperor had a secret edict .
而且 , 这 晚的 皇帝 有 一个 秘密 法令 .
况先帝有密诏，

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi] ['fu:lɪʃ] [ænd; ənd] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] .
Emperor Hui was said to be foolish and incompetent .
皇帝 惠 曾是 说 到 是 愚蠢 和 不称职的 .
言惠帝昏愚，

[hi:; hi][ɪz][nɔ:t] [fɪt] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['ru:lər] .
He is not fit to be a ruler .
他 是 不是 合身 到 是 一个 统治者 .
未可为君。

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['empərər] [ðə; ði] [rɪ'taɪərd] ['empərər] .
I wish to make the Emperor the Retired Emperor .
我 希望 到 制作 这 皇帝 这 退休 皇帝 .
吾欲以帝为太上皇，

[aɪ][hæv; həv] [ə'su:md] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] ['ri:dʒənt] .
I have assumed the power of regent .
我 有 假定 这 力量 的 摄政 .
吾自权监国，

[hi:; hi][fæl; fəl][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['vɜ:rtʃuəs] ['pɜ:rs(ə)n] .
He shall be appointed by a virtuous person .
他 将 是 任命 经过 一个 有德行的 人 .
候有德者立之，

[wʌt] [ʃʊd; fəd] [bi:; bi] [dʌn] [ə'baʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?
此事若何？ ”

[wen] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [stʊd] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ,
When all the officials stood before the banquet ,
什么时候全部 这 官员 站立 前 这 宴会 ,
当百官立于筵前，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

[jɔ:; jər] ['haɪnəs] [ɪz] [mɪ'steɪkən] .
Your Highness is mistaken .
你的 高度 是 错误 .
“殿下所见差矣。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [taɪ]['dʒi:ə][ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz][nɑ:t] [waɪz] .
In the past , Tai Jia of the Shang Dynasty was not wise .
在 这 过去的 , 泰 贾 的 这 尚 王朝 曾是 不是 明智的 .
昔商朝太甲不明，

[ji:] [jɪn] ['bæniʃt] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ðə; ði] [tɒŋ] ['pæləs] .
Yi Yin banished him to the Tong Palace .
易 阴 被放逐 他 到 这 童 宫殿 .
伊尹放之于桐宫。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋgzjɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [ɑ:n][ðə; ði] 27th [deɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] .
The King of Changyi ascended the throne on the 27th day of his reign .
这 国王 的 昌邑 上升 这 王座 在 这 27th 天 的 他的 在位 .
汉昌邑王登位方二十七日，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [kraɪmz] [wɜ:r; wər] [kə'mɪtɪd] .
More than three thousand crimes were committed .
更多的 比 三 千 犯罪 是 坚定的 .
造罪三千余条，

[hwu:] [gwɑ:ŋ] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)l][ænd; ənd] [ə'bə:liʃt] [aɪ 'ti:] .
Huo Guang reported this to the Imperial Ancestral Temple and abolished it .
霍 光 据报道 这 到 这 帝国 祖先的 寺庙 和 废除 它 .
霍光告太庙而废之。

[ɔ:l'dʊʊ] [ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ɪz] [wi:k] ,
Although the current emperor is weak ,
虽然 这 当前的 皇帝 是 虚弱的 ,
今上虽懦弱，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [fɔ:lt] .
There is no fault .
那里 是 不 过错 .
并无罪过，

" [ɪz][aɪ 'ti:][ɪm'pɑ:səb(ə)l] ? "
" Is it impossible ? "
" 是 它 不可能的 ? "
莫非不可！ ”

[ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Sima Lun was furious and said :
西玛 lun 曾是 狂怒 和 说 :

司马伦大怒曰：
“

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [biˈlɒŋz] [tu:; tə][maɪ][ˈfæməli] . "
The world belongs to my family . "
" 这 世界 属于 到 我的 家庭 . "

“天下乃吾家之天下，

[haʊ] [der] [ju:; jʊ][diˈfaɪ][,em ˈi:] ?
How dare you defy me ?
如何 敢 你 违抗 我 ?

汝等何得逆吾？

[ðoʊz] [hu:] [ˈfɑ:lʊz] [ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][ˈɔ:rdər] [wɪl] [lɪv; laɪv] .
Those who follow the natural order will live .
那些 WHO 跟随 这 自然的 命令 将要 居住 .

若顺者生，

[ðoʊz] [hu:] [,dɪsəˈbeɪ] [wɪl] [bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] !
Those who disobey will be punished !
那些 WHO 违 将要 是 受到惩罚 !

如忤必诛！ ”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [derd] [tu:; tə] [spi:k] [əˈgen] .
None of the ministers dared to speak again .
没有任何 的 这 部长们 敢于 到 说话 再次 .

群臣莫敢再言，

[soʊ][ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [went] [bæk] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈrezɪdənsɪz] .
So all the officials went back to their residences .
所以全部 这 官员 去 后退 到 他们的 住宅 .

于是百官自出还第。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔ:rnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [sent] [sʌn] [ʃju:] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [laɪn] [ʌp] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs]
Zhao King Sima Lun sent Sun Xiu to lead troops to line up outside the palace
赵 国王 西玛 lun 发送 太阳 秀 到 带领 军队 到 线 向上 外部 这 宫殿
[geɪt] .
gate .
门 .

赵王司马伦使孙秀领兵列于朝门外，

[hi:; hi] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈɑ:rməd] [ˈsoʊldʒərz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔ:rd] .
He led several hundred armored soldiers with his sword .
他 引领 一些 百 装甲 士兵 和 他的 剑 .

自仗剑带甲士数百人，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [hɔ:l] [dəˈrektli; daɪˈrektli] ,
Entering the hall directly ,
进入 这 大厅 直接地 ,

直入殿上，

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ˈterəfaɪd] .
The courtiers were all terrified .
这 朝臣 是 全部 恐惧 .

群臣皆惧。

[ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [rɪˈkwestɪd] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [tu; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
Sima Lun requested the emperor to ascend the throne .
西玛 lun 请求 这 皇帝 到 上升 这 王座 .

司马伦请帝升殿，

[ˈdʒen(ə)rəl] [əˈsembli] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈferz] ,
General Assembly Civil and Military Affairs ,
一般的 集会 民用 和 军队 事务 ,
大会文武，

[ˈeniwʌn] [hu:] [feɪlz] [tu; tə][kəmˈplaɪ] [wɪl] [bi; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Anyone who fails to comply will be executed .
任何人 WHO 失败 到 遵守 将要 是 执行 .
如有不到者斩。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [wɜːr; wəɹ][ɔ:l] [ˈræŋkt] [ɪn][ˈɔ:rdəɹ][ʌv; əv][ræŋk] .
The ministers were all ranked in order of rank .
这 部长们 是 全部 排名 在 命令 的 秩 .
大臣皆列班次，

[ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] .
Sima Lun drew his sword .
西玛 lun 画 他的 剑 .

司马伦掣剑在手，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ɪz] [ɪnˈkɑ:mpɪtənt] . "
" The emperor is incompetent . "
" 这 皇帝 是 不称职的 . "

“帝昏庸，

[ʌnˈfɪt] [tu; tə] [ˈɡʌvəɹn] [ðə; ði] [wɜːrld]
Unfit to govern the world
不合格 到 治理 这 世界

不堪掌理天下，

[naʊ] [aɪ] [əˈnaʊns] [ðɪs] [tu; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] .
Now I announce this to the Imperial Ancestral Temple .
现在 我 宣布 这 到 这 帝国 祖先的 寺庙 .
今告太庙，

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði][rɪˈtaɪəɹd] [ˈempərəɹ] .
Emperor Hui was made the retired emperor .
皇帝 惠 曾是 制成 这 退休 皇帝 .

以惠帝为太上皇，

[ðeɪ] [ˈɔ:rdəɹd] [hɪm; ɪm][tu; tə] [mu:v] [tu; tə] [dʒɪnjoŋ] .
They ordered him to move to Jinyong .
他们 订购 他 到 移动 到 金庸 .

令其徙居金墉。

[naʊ] [ðer; ðəɹ][ɪz][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt] [fɔːr; fəɹ][ðə; ði] [səˈbɜ:rbən] [ˈsækrɪfajs] [tu; tə] [ˈhev(ə)n] .
Now there is an imperial edict for the suburban sacrifice to Heaven .
现在 那里 是 一个 帝国 法令 为了 这 郊区 牺牲 到 天堂 .
今有郊天策诏，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] ['lisnd] [ɪn] ['saɪləns] .
The courtiers listened in silence .
这 朝臣 听着 在 沉默 .

群臣静听。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[sʌn] [ʃju:] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdəd] [tu:; tə] [ri:d] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [əˈlaʊd] :
Sun Xiu was ordered to read the imperial edict aloud :
太阳 秀 曾是 订购 到 读 这 帝国 法令 大声 :

令孙秀读其诏曰：

[ˈempərər] [wu:] [ʌnˈfɔ:rtʃənətli] [pæst] [əˈweɪ] .
Emperor Wu unfortunately passed away .
皇帝 吴 很遗憾 通过了 离开 .

昔武帝不幸崩逝，

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈhweɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Xiaohui ascended the throne .
皇帝 小辉 上升 这 王座 .

孝惠皇帝嗣位，

[ɪnˈherɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈlegəsi] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] ,
Inheriting the legacy of the nation ,
继承 这 遗产 的 这 国家 ,

承绍海内，

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp][tu:; tə] [pi:s] .
Looking up to peace .
寻找 向上 到 和平 .

仰望太平。

[ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [ɪnˈkɑ:mpɪtənt] [ænd; ənd] [ˈfu:lɪʃ] .
Emperor Hui was incompetent and foolish .
皇帝 惠 曾是 不称职的 和 愚蠢 .

而惠帝昏庸，

[pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈpaʊər] [əˈrɪdʒɪnerɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Political power originated from the inner palace .
政治的 力量 起源于 从 这 内 宫殿 .

政出后宫。

[ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [wʌz; wəz] [ˈmə:dəd] .
The Empress Dowager was murdered .
这 皇后 老妇 曾是 被谋杀 .

弑皇太后，

[dɪsrɪˈspektf(ə)l] [tu:; tə] [wʌnz] [ˈmʌðər] ;
Disrespectful to one's mother ;
不尊重 到 一个人的 母亲 ;

不孝于母；

[kɪl] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns]
Kill the Crown Prince
杀 这 王冠 王子

杀皇太子，

[nɑ:t][kaɪnd][tu:; tə] [wʌnz] [ˈperənts] .
Not kind to one's parents .
不是 种类 到 一个人的 父母 .

不慈于亲。

[ðə; ði][ˈi:v(ə)l][ˈvɜ:rtʃu:][ɪz] [rɪˈvi:ld] .
The evil virtue is revealed .
这 邪恶的 美德 是 揭晓

凶德彰露，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][dɪm][ænd; ənd] [wi:k] [ˈdɑ:rkənəs] .
Such is the dim and weak darkness .
这样的 是 这 暗淡 和 虚弱的 黑暗

昏蒙弱暗似此，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi] [ˈpɑ:səbli] [bi:; bi][fɪt][tu:; tə] [ɪnˈherɪt] [ðə; ði] [θroʊn] !
How could he possibly be fit to inherit the throne !

如何 可以 他 可能 是 合身 到 继承 这 王座 !

岂堪继承大统！

[naʊ] , [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [sʌtʃ] [æz; əz] [sʌn] [ʃju:] [rɪˈkwest] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ˈvɪzɪt][ðə; ði] [meɪn] [ˈtemp(ə)] .
Now , high - ranking officials such as Sun Xiu request permission to visit the main temple .
现在 , 高的 - 排行 官员 这样的 作为 太阳 秀 要求 允许 到 访问 这 主要的 寺庙

今公卿大臣孙秀等请告主庙，

[ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði][rɪˈtaɪərd] [ˈempərər] .
Emperor Hui was made the retired emperor .
皇帝 惠 曾是 制成 这 退休 皇帝

以惠帝为太上皇，

[ɪˈmi:diət] [ˌri:lʊʊˈkeɪʃn] [rɪˈkwaɪərd] .
Immediate relocation required .
即时 搬迁 必需的

限即日迁徙，

[noʊ] [dɪˈleɪz] [əˈlaʊd] .
No delays allowed .
不 延误 允许

不许迟延。

[ˈzəʊ, ˈdʒəʊ] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd][ˈvɜ:rtʃu:] .
Zhao Wang Sima Lun was known for his benevolence and virtue .
赵 王 西玛 lun 曾是 已知 为了 他的 仁 和 美德

赵王司马伦素有仁德之风，

[ˈtʃɛŋ] [dʒəʊ] [ˈi:ɪ] ,
Cheng Zhou Zhiyi ,
程 周 知义 ,

成周之懿，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ədˈmaɪər][hɪm; ɪm] .
The government and the public admire him .
这 政府 和 这 民众 钦佩 他

朝野仰识，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈkɑ:mən] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ðæt]
It is common knowledge that
它 是 常见的 知识 那

天下共知，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [əˈsend] [tu:; tə][ðə; ði][haɪɪst; ˈhaɪəst] [pəˈzɪ(ə)n] .
It is advisable to ascend to the highest position .
它 是 建议 到 上升 到 这 最高 位置

宜登大位，

[tu:; tə] [sɜ:rɪ] [ðə; ði][ˈneɪ(ə)ŋ] .
To serve the nation .
到 服务 这 国家 .

以任社稷。

[ðɪs] [ˈi:dɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
This edict was issued to the masses .
这 法令 曾是 发布 到 这 群众 .

是斯诏示群众，

[ˈhɑ:rməni] [ænd; ənd] [ˈhɑ:rməni] [wɪð; wɪθ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l]
Harmony and harmony with Heaven and the people
和谐 和 和谐 和 天堂 和 这 人们

和宜应天顺人，

[tu:; tə] [ˈkʌmfərt] [ðə; ði] [ˈhoʊps] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] .
To comfort the hopes of the living .
到 舒适 这 希望 的 这 活的 .

以慰生灵之望。

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [əˈweɪ] [ʌv; əv] [ðɪs] .
I am aware of this .
我 是 意识到的 的 这 .

知悉。

[ˈæftər] [sʌn] [ʃju:] [ˈfɪnɪʃt] [ˈri:dɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] ,
After Sun Xiu finished reading the imperial edict ,
后 太阳 秀 完成的 阅读 这 帝国 法令 ,

孙秀读诏讫，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tu:; tə] [help] [ˈempərəɪ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈdræɡən] [bed] .
He ordered his attendants to help Emperor Hui down from the dragon bed .
他 订购 他的 服务员 到 帮助 皇帝 惠 向下 从 这 龙 床 .

命左右扶惠帝下龙床，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第14/121页

[rɪ'mu:v] [hɪz; ɪz] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
Remove his seal and ribbon .
消除 他的 海豹 和 丝带 .

解其玺绶，

[meɪk] [hɪm; ɪm] [stænd] ['feɪsɪŋ] [nɔ:rθ] .
Make him stand facing north .
制作 他 站立 面向 北 .

令其北面而立。

['empərər] [etʃ ju 'aɪ] [wept] ['bɪtərli] .
Emperor Hui wept bitterly .
皇帝 惠 哭泣 苦涩地 .

惠帝号哭，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:r; wər] ['ɔ:lsəʊ] ['sædnɪd] .
The courtiers were also saddened .
这 朝臣 是 还 悲伤 .

群臣亦悲。

[sʌn] [ʃju:] [helpt] ['zəʊ, 'dʒəʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] ['lʌn] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Sun Xiu helped Zhao King Sima Lun ascend the throne .
太阳 秀 帮助 赵 国王 西玛 lun 上升 这 王座 .

孙秀自扶赵王司马伦登位，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [bəʊd] [ænd; ənd] [dɑ:nst] .
The courtiers bowed and danced .
这 朝臣 鞠躬 和 跳舞 .

群臣拜舞，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] " [b:ŋ] [lɪv; laɪv] [ðə; ði] ['empərər] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

皆呼万岁。

[æftər] [ðə; ði] ['serəməʊni] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['sʌbdʒekts] [wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] ,
After the ceremony between the emperor and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 皇帝 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[kɪŋ] ['lʌn] [ʌv; əv] ['zəʊ, 'dʒəʊ] [sed] [tu:; tə] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ] :
King Lun of Zhao said to Emperor Hui :
国王 lun 的 赵 说 到 皇帝 惠 :

赵王伦谓惠帝曰：

" [dɪ'pəʊz] [æn; ən] ['empərər] , "
" Depose an emperor , "
" 免职 一个 皇帝 , "

“废一帝，

[ɪ'stæbliʃ] [æn; ən] ['empərər] ,
Establish an emperor ,
建立 一个 皇帝 ,

立一帝，

[ðɪs] [hæz; həz] [ɪg'zɪstɪd] [saɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
This has existed since ancient times .
这 有 存在 自从 古老的 时代 ；

古来有之。

[ɔ:l'ðʊʊ] [ju:; jʊ][a:r; ər][na:t] ['vɜ:rtʃuəs] ,
Although you are not virtuous ,
虽然 你 是 不是 有德行的 ；

汝虽不德，

[aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv][maɪ] ['dɪrɪst] ['relətɪvz] ,
I think of my dearest relatives ,
我 思考 的 我的 亲爱的 亲属 ；

朕念至亲，

[aɪ] ['kæna:t] [ber] [tu:; tə][hɑ:rm][ju:; jʊ] .
I cannot bear to harm you .
我 不能 熊 到 伤害 你 ；

不忍加害于卿，

[ju:; jʊ][mʌst; məst] ['kwɪkli] [mu:v] [tu:; tə] [dʒɪnjɔŋ] .
You must quickly move to Jinyong .
你 必须 迅速地 移动 到 金庸 ；

汝速徙金墉，

" [ðʊʊz] [hu:] [a:r; ər][na:t] ['sʌmənd] [a:r; ər][na:t] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ðɪ] [kɔ:rt] . "
" Those who are not summoned are not permitted to enter the court . "
" 那些 WHO 是 不是 被召唤 是 不是 允许 到 进入 这 法庭 ； "

非宜呼不许入朝。”

['æftər][ðə; ðɪ]['i:dɪkt][wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] ,
After the edict was issued ,
后 这 法令 曾是 发布 ；

谕讫，

[ðə; ðɪ] ['mesɪndʒər] [ə'raɪvd] ,
The messenger arrived ,
这 信使 到达的 ；

命介士至，

[ðeɪ] [ri:'tri:vɪd] [ðə; ðɪ] ['kæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['esko:tɪd] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒŋkjəˌbeɪnz]
They retrieved the carriages and escorted Emperor Hui and his concubines
他们 已检索 这 马车 和 护送 皇帝 惠 和 他的 妾室

[tu:; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn] [dʒɪnjɔŋ] ['sɪtɪ] .
to reside in Jinyong City .
到 居住 在 金庸 城市 ；

取车仗护送惠帝并宫妃人等于金墉城居住，

[ðə; ðɪ] [neɪm] [ʌv; əv] [dʒɪnjɔŋ] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [jɒŋtʃæŋ] ['pæləs] .
The name of Jinyong was changed to Yongchang Palace .
这 姓名 的 金庸 曾是 已更改 到 永昌 宫殿 ；

改金墉为永昌宫，

['mʌnθli] [ræʃnɪz; 'reɪʃnɪz][ʌv; əv] [raɪs][ænd; ənd] [mi:lz] [wɜ:r; wər][prə'vaɪdɪd] .
Monthly rations of rice and meals were provided .
月度 口粮 的 米 和 餐 是 假如 ；

月给粮米并供膳。

['æftər]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [kɪŋ] ['saɪmə] ['lʌn] [ə'sendɪd] [ðə; ðɪ] [θroʊn] ,
After Zhao King Sima Lun ascended the throne ,
后 赵 国王 西玛 lun 上升 这 王座 ；

赵王司马伦既登了帝位，

[sʌn] - [dɪk'tetərɪp]
Sun Xiu's dictatorship
太阳 - 专政

孙秀专政，

[hiː; hi] [held] [su'pri:m] [kə'mænd] [ʌv; əv][bəuθ][ɪn'tɜːrn(ə)][ænd; ənd][ɪk'stɜːrn(ə)] ['mɪləteri] ['fɔːrsɪz] .
He held supreme command of both internal and external military forces .
他 握住 最高 命令 的 两个都 内部的 和 外部的 军队 力量 .

总领内外兵权，

['ðerfɔːr] , [kɪŋ] ['lʌn] [ʌv; əv]['zɑʊ, 'dʒɑʊ] ['feɪvəd] [hɪz; ɪz] ['grænsʌn] [ʃjuː] .
Therefore , King Lun of Zhao favored his grandson Xiu .
所以 , 国王 lun 的 赵 受青睐 他的 孙子 秀 .

于是赵王伦益重孙秀。

[wen] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][ɪz] ['ɪʃuːd] ,
When an imperial edict is issued ,
什么时候 一个 帝国 法令 是 发布 ,

凡下诏令，

- [rɪ'fɔːrm]
Xiuzhe reform
- 改革

秀辄改革，

[ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [ɡɪv] [ɔːr] [teɪk] [ə'weɪ] .
There is something to give or take away .
那里 是 某物 到 给 或者 拿 离开 .

有所予夺，

[hiː; hi] [roʊt] [ðə; ði]'iːdɪkt] [hɪm'self] [ɑːn] [bluː] ['peɪpər] .
He wrote the edict himself on blue paper .
他 写道 这 法令 他自己 在 蓝色的 纸 .

自书青纸为诏，

[ɔːr] , [ðoʊz] [huː] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər][maɪndz] ['friːkwəntli] , ['nʌmbər] [fɔːr] [ɔːr] [mɔːr] .
Or , those who change their minds frequently , number four or more .
或者 , 那些 WHO 改变 他们的 思想 频繁地 , 数字 四 或者 更多的 .

或朝行夕改者数四，

[ə'fɪ(ə)lz] [tʃeɪndʒd] [pə'zɪjənz] [æz; əz] ['iːzəli] [æz; əz] ['flaʊɪŋ] ['wɔːtər] .
Officials changed positions as easily as flowing water .
官员 已更改 职位 作为 容易地 作为 流动 水 .

百官转易如流。

['æftər] [kɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
After King Zhao ascended the throne ,
后 国王 赵 上升 这 王座 ,

赵王既登大位，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] ['ɑːfɪs] [wɜːr; wər] ['græntɪd] [ðə; ði]['tɑrt(ə)][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs] .
All officials in office were granted the title of marquis .
全部 官员 在 办公室 是 的确 这 标题 的 侯爵 .

吏在职者皆封侯。

[brɪ'kəz, brɪ'kɔːz][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] ['treɪʒəriːz] [rɪ'zɜːrvz] [wɜːr; wər] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] [sə'plai] [ðə; ði] [niːdz]
Because the government treasury's reserves were insufficient to supply the needs
因为 这 政府 财政部的 储备 是 不足的 到 供应 这 需求
,
!
,

因府库之储不足以供应，

[ˈhu:] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [gɪv] [aɪ ˈti:][tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Hou Zhuyin refused to give it to him .
侯 竹印 拒绝 到 给 它 到 他 :

侯铸印不给，

[ɔ:r][aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [si:ld] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [waɪt] [ˈkʌvər] .
Or it can be sealed with a white cover .
或者 它 能 是 密封 和 一个 白色的 覆盖 :

或以白版封。

[ˈtʃæptər] - : [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [ˈreɪzɪz] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][ænd; ənd] [dɪˈpəʊzɪz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Chapter 40 : Sima Jiong Raises an Army and Deposes the King of Zhao
章 - : 西玛 炯 提高 一个 军队 和 罢免 这 国王 的 赵

第四十回 司马冏起兵废赵王

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] , [geɪnd] [ˈpʌʊər] [baɪ] [dɪˈpəʊzɪŋ] [ˈemprəs] [ˈdʒi:ə] .
Sima Jiong , the King of Qi , gained power by deposing Empress Jia .
西玛 炯 , 这 国王 的 齐 , 获得 力量 经过 作证 皇后 贾 :

齐王司马冏因废贾后得权。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [hæd; həd] [ju:ˈsɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Seeing that Zhao Wang Sima Lun had usurped the throne ,
看到 那 赵 王 西玛 lun 有 篡夺 这 王座 ,

见赵王司马伦篡位，

[hi:; hi] [ðen] [ˈsi:krətli] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ji:][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [sed] :
He then secretly summoned General Wang Yi to the palace and said :
他 然后 偷偷 被召唤 一般的 王 易 到 这 宫殿 和 说 :

乃密召偏将军王义入内而谓曰：

" [naʊ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [hæz; həz] [ju:ˈsɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] .
"**Now Sima Lun has usurped the throne .**"
" 现在 西玛 lun 有 篡夺 这 王座 . "

“今司马伦篡位，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ˈlʌn] .
I intend to raise an army to punish Lun .
我 打算 到 增加 一个 军队 到 惩治 lun :

吾欲起兵讨伦，

[rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə] [ˈdraɪvɪŋ] [moʊd] .
Return to driving mode .
返回 到 驾驶 模式 :

返正车驾，

[wʌt] [ˈbrɪliənt] [plænz][du:][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [rɪˈstɔ:r] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði][wɜ:rlɪd] ?
What brilliant plans do you have to restore peace to the world ?
什么 杰出的 计划 做 你 有 到 恢复 和平 到 这 世界 ?

汝等有何高谋复安天下？ ”

[ˈwæŋ] [ji:] [sed] :
Wang Yi said :
王 易 说 :

王义曰：

" [ɪf] [wi:; wi][ʌpˈhoʊld] [ˈraɪtʃəsənəs] , "
"**If we uphold righteousness ,**"
" 如果 我们 坚持 义 , "

“若举大义，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] ['ɪju:] [ə; eɪ] [ˌprɑːklə'meɪ(ə)n] [tuː; tə] ['sɪlmən] ['saɪmə] ['jɔŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ɹv; əv] - .
It can issue a proclamation to summon Sima Yong , the Prince of Hejian .
它 能 问题 一个 公告 到 召唤 西玛 永 , 这 王子 的 - .
可传檄召河间王司马颙、

[ˈtʃʌŋ'du] ['wæŋ] ['saɪmə] ['ɪŋ] ,
Chengdu Wang Sima Ying ,
成都 王 西玛 英 ,
成都王司马颖、

['saɪmə] [jiː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ɹv; əv] [ˈtʃɑːŋ'ʃɑː]
Sima Yi , the King of Changsha
西玛 易 , 这 国王 的 长沙
长沙王司马义、

[ænd; ənd] [mɑː] [ʃɪn] [ɹv; əv] [zɪŋ] ['kʌmpəni] [ænd; ənd] ['juː] [juːɑːnhaɪ] , [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [ɹv; əv] [ðə; ði]
And Ma Xin of Xinye Company and Liu Yuanhai , the Left Wise King of the
和 马 新 的 新业 公司 和 刘 远海 , 这 左边 明智的 国王 的 这
[ˈʃɪːŋ,nuː] ,
Xiongnu ,
匈奴 ,
及新野公司马歆并匈奴左贤王刘元海、

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)] [ˈbɔːds] .
He was ordered to lead the feudal lords .
他 曾是 订购 到 带领 这 封建 领主们 .
令其纠率诸侯、

[let] [juː 'es] ['dʒɔɪntli] [kən'dem] [ðə; ði] [juː'zɜːrpər] .
Let us jointly condemn the usurper .
让 我们 共同 谴责 这 篡位者 .
同讨篡逆。

[ɪf] [ðə; ði] ['fjuːd(ə)] [ˈbɔːds] [liːd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] . . .
If the feudal lords lead their troops to the capital . . .
如果 这 封建 领主们 带领 他们的 军队 到 这 首都 . . .
若诸侯领兵至阙下、

[ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ə'genst] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['wæŋ] ['saɪmə] ['lʌn] [fɔːr; fər] [juː'sɜːpɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] .
The charge against Zhao Wang Sima Lun for usurping the throne .
这 收费 反对 赵 王 西玛 lun 为了 篡位 这 王座 .
声赵王司马伦篡位之罪、

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk] [frʌm; frəm] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [ə'brɔːd]
A pincer attack from China and abroad
一个 钳子 攻击 从 中国 和 国外
中外夹攻、

[hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['eksɪkjʊːtɪd] .
His followers should be executed .
他的 追随者 应该 是 执行 .
可诛其党羽、

[ˈwelkəmɪŋ] [ˈempərər] [ˌetʃu 'aɪ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] .
Welcoming Emperor Hui back to the throne .
欢迎 皇帝 惠 后退 到 这 王座 .
迎返惠帝正位、

['hwaːn] ,
Huan ,
欢 ,
桓、

[hɪz; ɪz] ['lɪtərəri] [ə'tʃi:vmənts] [ɑ:r; əɾ] ['tru:li] [rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] .
His literary achievements are truly remarkable .
他的 文学 成就 是 真的 卓越 .
文之勋矣。”

[ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] [sed] :
Sima Jiong said :
西玛 炯 说 :

司马冏曰：

" [jɔɾ; jəɾ][plæn][ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] ['wa:ntɪd] . "
" Your plan is exactly what I wanted . "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 通缉 " . "

“汝谋正合我意。”

[ˈðerfɔ:r] , [tɒŋ] [sent] ['mesɪndʒəz] [wɪð; wɪθ] [ˌprɒklə'meɪʃənz] [tu:; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['fju:d(ə)l][b:ds]
Therefore , Tong sent messengers with proclamations to the various feudal lords
所以 , 童 发送 信使 和 公告 到 这 各种各样的 封建 领主们
[ænd; ənd] [kɪŋz] .
and kings .
和 国王 .

于是同乃使人持檄往各诸侯王处，

[wi:; wi] [ɜ:rdʒ] [ɔ:l] [tu:; tə] [raɪz] [ʌp] [ɪn] [ɑ:rmz][tu:; tə] [ˌoʊvər'θroʊ] ['lʌn] .
We urge all to rise up in arms to overthrow Lun .
我们 敦促 全部 到 上升 向上 在 武器 到 推翻 lun .

求各起兵讨伦。

[ðə; ði] [ˌprɑ:klə'meɪʃ(ə)n] [ri:d] :
The proclamation read :
这 公告 读 :

其檄曰：

[ðə; ði] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] [sʌn] [ʃju:] ['flætərd] [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [kɪŋ] .
The treacherous minister Sun Xiu flattered the rebellious king .
这 奸诈 部长 太阳 秀 受宠若惊 这 叛逆的 国王 .

贼臣孙秀谄附逆王，

[dɪ'pəʊzd] ['empərər] [dʒɪn] ['jɔŋ] ,
Deposed Emperor Jin Yong ,
被罢免 皇帝 斤 永 ,

废帝金墉，

[kən'spaɪərɪŋ] [tu:; tə][ju:'zɜ:rp][ðə; ði] [θroʊn]
Conspiring to usurp the throne
阴谋 到 篡 这 王座

共谋篡位，

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] ['kænɑ:t] ['tɑ:ləreɪt] [aɪ 'ti:] .
Heaven and earth cannot tolerate it .
天堂 和 地球 不能 容忍 它 .

天地不容，

[aɪ 'ti:] ['æŋgərd] [bəʊθ][ɡɒdz][ænd; ənd] [men] .
It angered both gods and men .
它 愤怒 两个都 神 和 男人 .

人神共怒。

[ðə; ði] ['i:kwəl] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv] [maʊ] - ,
The equal distribution of Mao Lieshi ,
这 平等的 分配 的 毛泽东 - ,

公等分茅列士，

[ˈriːz(ə)n] [ænd; ənd] [ˈkɪn] [ˈwæŋ] ,
Reason and Qin Wang ,
原因 和 秦 王 ,

理合勤王，

[let] [juː ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [ðə; ði][juːˈzɜːrpər] .
Let us jointly condemn the usurper .
让 我们 共同 谴责 这 篡位者 .

共讨篡逆，

[ˈhoʊpɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [ˈfɜːrwərd] [wɪð; wɪθ] [ˈhelmit] [ænd; ənd][baʊ; boʊ] ,
Hoping to be the first to charge forward with helmet and bow ,
希望 到 是 这 第一的 到 收费 向前 和 头盔 和 弓 ,

望执鳌弧先登，

[duː][naːt] [let] [ðə; ði] [wind] [əˈraɪv] [tuː] [leɪt] .
Do not let the wind arrive too late .
做 不是 让 这 风 到达 也 晚的 .

毋使防风后至。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] [ɹv; əv] [tʃʌŋˈdu] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˌprɑːkləˈmeɪ(ə)n] .
Meanwhile, Wang Ying of Chengdu received the proclamation .
同时 , 王 英 的 成都 已收到 这 公告 .

却说成都王颖得檄，

[ˈsʌmən] [ˈlʌ] [dʒiː][ɹv; əv][jiː; ji][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd][æsk] :
Summon Lu Zhi of Ye to the palace and ask :
召唤 鲁 智 的 叶 到 这 宫殿 和 问 :

召邳卢志入内问曰：

" [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæŋ] - [juːzɜːrˈpeɪŋ] [ɹv; əv][ðə; ði] [θroʊn] [ɪz][ə; eɪ] [ˈheɪnəs] [kraɪm] . "
" **Zhao Wang Lun's usurpation of the throne is a heinous crime** . "
" 赵 王 - 篡位 的 这 王座 是 一个 令人发指的 犯罪 " .

“赵王伦篡位大逆，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɹv; əv][tʃiː][hæz; hæz] [naʊ] [ˈɪjuːd] [ə; eɪ] [ˌprɑːkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə][ɔːl] [ðə; ði] [ˈgærɪsnz] , [ˈɔːrdəɪŋ]
The King of Qi has now issued a proclamation to all the garrisons, ordering
这 国王 的 齐 有 现在 发布 一个 公告 到 全部 这 驻军 , 订购

[ðəm; ðəm][tuː; tə][juˈnaɪt][ðər; ðər] [ˈfɜːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈlʌn]
them to unite their forces to attack Lun
他们 到 团结 他们的 力量 到 攻击 lun

今齐王传檄诸镇合兵讨伦，

[aɪ] [fɪr] [maɪ] [truːps] [ɑːr; ər] [fjuː] .
I fear my troops are few .
我 害怕 我的 军队 是 很少 .

孤恐兵少，

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər] [θɔːts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

卿意若何？ ”

[ðə; ði][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [steɪts] :
The record states :
这 记录 各州 :

志曰：

" [səˈpɔːrt] [ðə; ði] [əˈbiːdiənt] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] "
" **Support the obedient and punish the rebellious** " "
" 支持 这 听话 和 惩治 这 叛逆的 " "

“扶顺讨逆，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪl] [kʌm] [wɪ'ðəʊt] ['bi:ɪŋ] ['sʌmənd] .
The people will come without being summoned .
这 人们 将要 来 没有 存在 被召唤 .

百姓必不召而至，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] [ðɪs] .
It is advisable to follow this .
它 是 建议 到 跟随 这 .

宜从之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['wæŋ] - [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [reɪzd] [ə; eɪ] ['bænər] [tu:; tə] [rɪ'kru:t] ['soʊldʒərz] .
Wang Liqi of Chengdu raised a banner to recruit soldiers .
王 - 的 成都 提高 一个 横幅 到 招募 士兵 .

成都王立起招军旗，

['pi:p(ə)] [frʌm; frəm] [nɪr] [ænd; ənd] [fɑ:r] [ʃʊd; ʃəd] ['gæðər] [hɪr] .
People from near and far should gather here .
人们 从 靠近 和 远的 应该 收集 这里 .

远近皆应集，

[ðə; ði] [kraʊd] ['nʌmbərd] ['oʊvər] - , - .
The crowd numbered over 100 , 000 .
这 人群 编号 超过 - , - .

众至十余万。

[haʊ'evər] , ['ɪŋ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezətɪtɪd] [ænd; ənd] [derd] [nɑ:t] [send] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] .
However , Ying hesitated and dared not send the message .
然而 , 英 犹豫了一下 和 敢于 不是 发送 这 信息 .

然颖心中犹豫不敢发。

['wæŋ] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər] , [sed] :
Wang , a favorite of the emperor , said :
王 , 一个 最喜欢的 的 这 皇帝 , 说 :

嬖人王某曰：

" [naʊ] [jɜr; jər] ['haɪnəs] [hæz; həz] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:rmi] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] ['lʌn] . "
" Now Your Highness has raised an army to punish Lun . "
" 现在 你的 高度 有 提高 一个 军队 到 惩治 lun . "

“今殿下起兵讨伦，

[ɪf] [kɪŋ] ['zəʊ, 'dʒəʊ] [ɪz] [bəʊθ] [kloʊz] [ænd; ənd] ['paʊər(ə)] ,
If King Zhao is both close and powerful ,
如果 国王 赵 是两个都 关闭 和 强大的 ,

其如赵王亲且强，

[kɪŋ] [tʃi:] [wʌz; wəz] [bəʊθ] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] [ænd; ənd] [wi:k] .
King Qi was both incompetent and weak .
国王 齐 曾是 两个都 不称职的 和 虚弱的 .

齐王疏且弱，

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依臣之意，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [help] ['zəʊ, 'dʒəʊ] [ə'tæk] [tʃi:] .
It would be better to help Zhao attack Qi .
它 会 是 更好的 到 帮助 赵 攻击 齐 .

不如助赵攻齐为是。”

[wɛn] [ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] [sʌn] [ʃu:n] ['boʊstɪd] :
When the military advisor Sun Xun boasted :
什么时候 这 军队 顾问 太阳 迅 吹嘘 :

当参军孙询大言曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][ɪz] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] . "
" The King of Zhao is wicked and rebellious . "
" 这 国王 的 赵 是 邪恶 和 叛逆的 " . "

“赵王凶逆，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kən'demd] [baɪ][ɔ:l] ['ʌndər] ['hev(ə)n] .
He should be condemned by all under heaven .
他 应该 是 谴责 经过全部 在下面 天堂 。

天下当共诛之，

[wʌt] ['dɪfrəns] [ɪz][ðer; ðər] [bɪ'twi:n] [kloʊz] [ænd; ənd] ['dɪstənt] [rɪ'leɪŋʃɪps] , [strɔːŋ] [ænd; ənd] [wi:k]
What difference is there between close and distant relationships , strong and weak
什么 不同之处 是 那里 之间 关闭 和 遥远 关系 , 强的 和 虚弱的
?
?
?

何亲疏强弱之有耶？

[haʊ] [der] [ə; eɪ] ['petɪ] ['pɜːrs(ə)n] [spi:k] [soʊ] [prɪ'zʌmptʃʊəsli] [ə'baʊt] ['mætərz] [ʌv; əv] ['næ(ə)nəl]
How dare a petty person speak so presumptuously about matters of national
如何 敢 一个 小气 人 说话 所以 狂妄地 关于 事情 的 国家的
[ɪm'pɔːrt(ə)ns] !
importance !
重要性 ！

小人何得妄言军国大事！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

- [dɪ'spætʃt] [truːps] [tuː; tə] [sə'pɔːrt] [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði]
Yingfang dispatched troops to support King Qi Jiong in his campaign against the
- 已派出 军队 到 支持 国王 齐 炯 在 他的 活动 反对 这
[ˈreb(ə); rɪ'bel] ['lʌn] .
rebel Lun .
反叛 lun 。

颖方发兵以应齐王冏讨逆伦。

[haʊ'evər] , [kɪŋ] ['jɔŋ] [ʌv; əv] - [hæd; həd][ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] [kɪŋ] [tʃi:] .
However , King Yong of Hejian had a grudge against King Qi .
然而 , 国王 永 的 - 有 一个 怨恨 反对 国王 齐 。

却说河间王颙与齐王有隙，

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] [praːklə'meɪʃ(ə)n] [ə'raɪvd] ,
Although the proclamation arrived ,
虽然 这 公告 到达的 ,

虽传檄书至，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [sent] ['zæŋ, 'ʒɑːŋ] [fæŋ] [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [ə'sɪst] ['saɪmə] ['lʌn] .
Instead , they sent Zhang Fang with troops to assist Sima Lun .
反而 , 他们 发送 张 方 和 军队 到 协助 西玛 lun 。

反遣张方领兵去助司马伦。

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [skaʊt] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] .
Suddenly , the scout reported back .
突然 , 这 侦察 据报道 后退 。

忽探事人回报，

[ðə; ði] ['ɑ:miz] [ʌv; əv][ðə; ði][kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [ænd; ʌnd][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [wɜ:r; wər][bəuθ] ['veri]
The armies of the King of Qi and the King of Chengdu were both very
这 军队 的 这 国王 的 齐 和 这 国王 的 成都 是 两个都 非常
['paʊəf(ə)] .
powerful .
强大的 .

齐王与成都王二处兵威大盛，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)][ʌv; əv] - , - ['pi:p(ə)] .
There were a total of 400 , 000 people .
那里 是 一个 全部的 的 - , - 人们 .

共有四十万众。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [wið; wiθ][hɪz; ɪz]
The King of Hejian immediately summoned Zhang Fang to return with his
这 国王 的 - 立即地 被召唤 张 方 到 返回 和 他的
[tru:ps] .
troops .
军队 .

河间王即召张方回兵，

[ðə; ði][plæn][ɪz][æz; əz] ['fɑ:louz] :
The plan is as follows :
这 计划 是 作为 跟随 :

计曰：

" [naʊ] [its] [dʌŋ] ,
" **Now it's done** ,
" 现在 它是 完毕 ,

“今成、

[ðə; ði] ['ɑ:miz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [tʃi:] [kɪŋz] [wɜ:r; wər] [strɔ:ŋ] .
The armies of the two Qi kings were strong .
这 军队 的 这 二 齐 国王 是 强的 .
齐二王军盛，

[du:][na:t] [help] ['zəʊ, 'dʒəʊ] .
Do not help Zhao .
做 不是 帮助 赵 .

汝莫助赵，

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ] [ə'sɪstɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:][wið; wiθ] [tru:ps] .
They also assisted the King of Qi with troops .
他们 还 协助 这 国王 的 齐 和 军队 .
且以兵助齐王。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'spa:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] .
Zhang Fang led 50 , 000 troops to respond to the King of Qi .
张 方 引领 - , - 军队 到 回应 到 这 国王 的 齐 .
张方以兵五万来应齐王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['saɪmə][ji:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'ɑ:] ,
At that time , Sima Yi , the King of Changsha ,
在 那 时间 , 西玛 易 , 这 国王 的 长沙 ,
是时长沙王司马义、

[mɑː] [ʃɪn] [ʌv; əv] [zɪŋ] ['kʌmpəni]
Ma Xin of Xinye Company
马 新 的 新业 公司

新野公司马歆、

[ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [l'ju:] - [tru:ps] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz] [ə'raɪvd] .
The Left Wise King Liu Yuanhai's troops from all directions arrived .
这 左边 明智的 国王 刘 - 军队 从 全部 方向 到达的 .

左贤王刘元海各路兵皆到，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][tʃi:] ['kɪŋz] ['mɪləteri] [pre'sti:ʒ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] ['bu:stɪd] .
Therefore , the Qi king's military prestige was greatly boosted .
所以 , 这 齐 国王的 军队 声望 曾是 非常 增强 .

因此齐王军威大振，

['kleɪmɪŋ] [tu:; tə][hæv; həv][wʌn] ['mɪljən] ['fɔ:ləʊəz] ,
Claiming to have one million followers ,
声称 到 有 一 百万 追随者 ,

号称一百万众，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ænd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They all arrived at the capital and set up camp .
他们 全部 到达的 在 这 首都 和 放 向上 营 .

俱至都下安营。

['saɪmə] ['lʌn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmd] [ə'pa:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Sima Lun was greatly alarmed upon hearing this .
西玛 lun 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

却说司马伦闻知大惊，

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] ['sʌmənd] [sʌn] [ʃju:] [tu:; tə][ɪn'kwəɪər] [ə'baʊt] [,aɪ 'ti:] .
He urgently summoned Sun Xiu to inquire about it .
他 紧急 被召唤 太阳 秀 到 查询 关于 它 .

急召孙秀问之。

[ʃju:] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

秀曰：

" [wen] ['soʊldʒərz] [kʌm] , ['dʒenrəlz] [wɪl] [mi:t] [ðem; ðəm] . "
" When soldiers come , generals will meet them . "
" 什么时候 士兵 来 , 将军们 将要 见面 他们 . "

“兵来将对，

[ˈwɔ:tər] [kʌmz] [ænd; ænd] [ɜ:rθ] ['kʌvərz] [,aɪ 'ti:] .
Water comes and earth covers it .
水 来 和 地球 封面 它 .

水来土掩，

[waɪ] [bi:; bi] [ə'lɑ:rmd] ?
Why be alarmed ?
为什么 是 惊慌 ?

何须惊恐？

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [send] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][tu:; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
It is advisable to send a general to welcome them .
它 是 建议 到 发送 一个 一般的 到 欢迎 他们 .

宜遣将迎之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [sent] [sʌn] [ˈfuː] ,
Sima Lun sent Sun Fu ,
西玛 lun 发送 太阳 傅 ,

司马伦遣孙辅、

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑːŋ]
Zhang Hong
张 洪

张泓、

[ˈsaɪmə] [jə] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃiː] ;
Sima Ya led an army of 100 , 000 to resist the King of Qi ;
西玛 呀 引领 一个 军队 的 - , - 到 抵抗 这 国王 的 齐 ;

司马雅率兵十万拒齐王；

[ˈsendɪŋ] [ɔːf] [ˈgrænsʌn] ,
Sending off grandsons ,
发送 离开 孙子们 ,

遣孙会、

[ʃiː] [jiː] ,
Shi Yi ,
史 易 ,

士猗、

[suː] [tʃaʊ] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] .
Xu Chao led an army of 100 , 000 to resist the King of Chengdu .
徐 赵 引领 一个 军队 的 - , - 到 抵抗 这 国王 的 成都 .

许超率兵十万拒成都王。

[ðə; ði] [ˌæləˈkeɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈtɜːrɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .

分拨已定，

[iːtʃ] [went] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Each went to meet the enemy .
每个 去 到 见面 这 敌人 .

各去迎敌。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑːŋ] [went] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)] .
Meanwhile , Zhang Hong went into battle .
同时 , 张 洪 去 进入 战斗 .

却说张泓出阵，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tʃiː] [hæd; həd] [kʌm] [aʊt] ,
Seeing that the entire army of King Qi had come out ,
看到 那 这 全部的 军队 的 国王 齐 有 来 出去 ,

见齐王全军皆出，

[ðer; ðər] [ˈmɪləteri] [maɪt] [wʌz; wəz] [ˈfɔːrɪdəb(ə)] .
Their military might was formidable .
他们的 军队 可能 曾是 强大 .

兵威甚锐。

[hʊŋdʒən] [wʌz; wəz] [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [wiːk] .
Hongjun was outnumbered and weak .
洪俊 曾是 寡不敌众 和 虚弱的 .

泓军寡弱，

[ðer] [rɪˈtriːtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [li] .
They retreated more than thirty li .
他们 撤退 更多的 比 三十 季 .

退走三十余里，

[ˈtræmplɪŋ] [ɑ:n] [i:tʃ] [ˈʌðər]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他

自相践踏，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - [ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [b:st] .
More than 40 , 000 soldiers were lost .
更多的 比 - , - 士兵 是 丢失的 .

折兵四万余人，

[set] [ʌp] [kæmp] .
Set up camp .
放 向上 营 .

扎住营寨，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ˈsaɪmə] [jə] :
He said to Sima Ya :
他 说 到 西玛 呀 :

谓司马雅曰：

" [ðeɪ] [ɑ:r; əɹ] [ˈmeni] [waɪl] [wi:; wi][ɑ:r; əɹ] [fju:] . "
" They are many while we are few . "
" 他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 . "

“彼众我寡，

[ɪf] [wi:; wi] [faɪt] , [wi:; wi] [wɪl] [nɔ:t] [wɪn] .
If we fight , we will not win .
如果 我们 斗争 , 我们 将要 不是 赢 .

战则不胜。

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [læk] [ʌv; əv]
It would be better to take advantage of their defeat and lack of
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 他们的 击败 和 缺少 的
[prɪˈperdnəs] .
preparedness .
准备 .

不若乘彼胜无备，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə][reɪd][ðer; ðər][kæmp] .
They went to raid their camp .
他们 去 到 袭击 他们的 营 .

往劫其营，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ðə; ðɪ] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [goʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :

雅曰：

" [ɪnˈdi:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðæt] [fu:d] [bi:; bi] [prɪˈperd] [æt; ət][ðə; ðɪ][fɜ:rst] [wɑ:tʃ] .
He ordered that food be prepared at the first watch .
他 订购 那 食物 是 准备 在 这 第一的 手表 .

吩咐一更造饭，

[wiː; wi] [set] [ɔːf] [æt; ət][ðə; ði] ['sekənd] [wɑːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
We set off at the second watch of the night .
我们 放 离开 在 这 第二 手表 的 这 夜晚 .

二更起行。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [rɪˈtʃːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][kæmp][ɪn] ['vɪktəri] .
Meanwhile , King Qi Jiong returned to his camp in victory .
同时 , 国王 齐 炯 返回 到 他的 营 在 胜利 .

却说齐王罔得胜回寨，

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] , ['seɪɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将议曰：

[ɔːlˈðoʊ] [wiː; wi] [wʌn] [ə; eɪ]['bæt(ə)] [təˈdeɪ]
Although we won a battle today
虽然 我们 韩元 一个 战斗 今天

“今日虽胜一阵，

[ɔːlsəʊ][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [aʊtˈnʌmbəd] ,
Also because they were outnumbered ,
还 因为 他们 是 寡不敌众 ,

亦因众寡不敌，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ] [wʌn] [wɪˈðəʊt] [ˌprepə'reɪ](ə)n] .
They will surely think that I won without preparation .
他们 将要 一定 思考 那 我 韩元 没有 准备 .

彼必谓我得胜无备，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][reɪd][maɪ][kæmp] .
They came to raid my camp .
他们 来了 到 袭击 我的 营 .

来劫我营。

[juː; jʊ] [iːtʃ] [liːd] [jɔr; jər] [truːps] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [ɪn][ɔːl] [də'rek](ə)nz] .
You each lead your troops to ambush in all directions .
你 每个 带领 你的 军队 到 伏击 在 全部 方向 .

汝等各引兵四下埋伏，

[wen] [maɪ] ['kænən] [fairz] ,
When my cannon fires ,
什么时候 我的 大炮 火灾 ,

待吾号炮响时，

[iːtʃ] [led][ðer; ðər] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [faɪt] .
Each led their troops back to fight .
每个 引领 他们的 军队 后退 到 斗争 .

各引兵杀回，

[wiː; wi] [wɪl] ['fɔrli] [əˈtʃiːv] [kəmˈpliːt] ['vɪktəri] .
We will surely achieve complete victory .
我们 将要 一定 达到 完全的 胜利 .

必获全胜。”

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][leɪd][æn; ən] ['æmbʊʃ] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Each of them laid an ambush according to the plan .
每个 的 他们 铺设 一个 伏击 根据 到 这 计划 .

各各依计埋伏去讫。

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][θɜːrd] [wɑːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
It will be the third watch of the night .
它 将要 是 这 第三 手表 的 这 夜晚 .

将次三更，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑːŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][kæmp] .
Zhang Hong led his troops to attack the camp .
张 洪 引领 他的 军队 到 攻击 这 营 .
张泓引兵杀至寨，

[ˈsiːŋ] [ðæt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æŋ; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Seeing that it was an empty village ,
看到 那 它 曾是 一个 空的 村庄 ,
见是空寨，

[ˈnoʊŋ] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈfɔːlən] [ˈɪntuː][ə; eɪ][træp] ,
Knowing that they had fallen into a trap ,
会心 那 他们 有 倒下 进入 一个 陷阱 ,
情知中计有伏，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] .
They hastily withdrew their troops .
他们 草草 退出 他们的 军队 .
忙退兵。

[ɔːl] [ðæt] [kɒd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kənˈtɪnjuəs] [bəˈrɑːʒ] [ʌv; əv][hɔːrn] [ˈkæənənz] .
All that could be heard was the continuous barrage of horn cannons .
全部 那 可以 是 听到 曾是 这 连续的 弹幕 的 喇叭 大炮 .
只听得号炮连天，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [truːps] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈməʊbɪlaɪzd] .
The ambush troops were all mobilized .
这 伏击 军队 是 全部 动员起来 .
伏兵尽起，

[tɔːtʃɪz] [bleɪzd] [ɔːl] [əˈraʊnd] , [ɪn] [frʌnt] , [bɪˈhaɪnd] , [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [saɪdz] .
Torches blazed all around , in front , behind , and to the sides .
火炬 燃烧的 全部 大约 , 在 正面 , 在后面 , 和 到 这 侧面 .
前后左右火把齐明，

[aɪ ˈtiː] [ʃaɪnz] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] .
It shines like the sun .
它 闪耀 喜欢 这 太阳 .
照耀如白日。

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] [drʌmz] [ʃʊk] [ðə; ði] [ɜːrθ] .
The sound of drums shook the earth .
这 声音 的 鼓 摇晃 这 地球 .
鼓声振地，

[ðeɪ] [səˈraʊndɪd] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɔːŋz] [truːps] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] .
They surrounded Zhang Hong's troops in the center .
他们 包围 张 洪氏 军队 在 这 中心 .
将张泓人马围在垓心。

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑːŋ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˈtʃælɪndʒ] .
Zhang Hong had no choice but to accept the challenge .
张 洪 有 不 选择 但 到 接受 这 挑战 .
张泓只得接战，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [fɔːt] [ˈfɪrslɪ] [ʌnˈtɪl] [dɑːn] .
The two sides fought fiercely until dawn .
这 二 侧面 战斗 激烈地 直到 黎明 .
两下混杀直至天明。

[hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [moʊst][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][hæd; həd] [bɪn] [kɪld] ;
He saw that most of his soldiers had been killed ;
他 锯 那 最多 的 他的 士兵 有 到过 被杀 ;
看部下兵折去大半；

[ðeɪ] ['kʊdnt] [get] [aʊt] [baɪ] ['rʌʃɪŋ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
They couldn't get out by rushing left and right .
他们 不能 得到 出去 经过 匆忙 左边 和 正确的 .
左冲右突不能得出。

[ɪts] [ə; eɪ][ˈkrɪtɪk(ə)][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
It's a critical situation .
它是 一个 批判的 情况 .

正在危急，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈsaɪmə] [jə] [led] - , - [freɪ] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ɪn'sɜ:rklmənt] .
Suddenly , Sima Ya led 10 , 000 fresh troops into the encirclement .
突然 , 西玛 呀 引领 - , - 新鲜的 军队 进入 这 包围 .

忽司马雅引生力兵万人杀入重围，

[ðeɪ] ['reskju:d] [ˈzæŋ, 'zɑ:n] [hɑ:n] [ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm; ɪm] [bæk] [tu:; tə][kæmp] .
They rescued Zhang Hong and brought him back to camp .
他们 获救 张 洪 和 带来 他 后退 到 营 .
救得张泓回营。

[kaʊnt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒərz] ,
Count the remaining soldiers ,
数数 这 其余的 士兵 ,

计点残兵，

[ˈoʊnli] [ə'baʊt] - , - ['pi:p(ə)l] [sə'vaɪvd] .
Only about 10 , 000 people survived .
仅有的 关于 - , - 人们 幸存下来 .

仅存一万余人，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
They retreated into the city .
他们 撤退 进入 这 城市 .

退入城中。

[naʊ] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [wen] ['wæŋ] - [ʌ; əv] [tʃʌŋ'du] [ə'raɪvd] [æt; ət] [hwæŋki:ɑʊ] ,
Now , it is said that when Wang Qianfeng of Chengdu arrived at Huangqiao ,
现在 , 它 是 说 那 什么时候 王 - 的 成都 到达的 在 黄桥 ,
却说成都王前锋至黄桥，

[dʒʌst] [ðen] , [sʌn] - [sʌn] , [sʌn] [ˌetʃ ju 'aɪ] , [ænd; ənd] ['ʃi:] [jɪz] [tru:ps] [ə'raɪvd] .
Just then , Sun Xiu's son , Sun Hui , and Shi Yi's troops arrived .
只是 然后 , 太阳 - 儿子 , 太阳 惠 , 和 史 易的 军队 到达的 .

正遇孙秀之子孙会与士猗等兵至，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæft] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战。

[lʌ] [dʒi:] [stept] ['fɔ:rwərd] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [su:] [tʃɑʊ] .
Lu Zhi stepped forward to confront Xu Chao .
鲁 智 步 向前 到 面对 徐 赵 .

卢志出马与许超交锋，

[nɑ:t] [faɪv] [ˌkɑ:mbə'neiʃənz] ,
Not five combinations ,
不是 五 组合 ,

未五合，

[su:] [tʃɑʊ] , [ðə; ði] ['enəmi] , [kʊd; kəd][nɑ:t][hoʊld] [aʊt] .
Xu Chao , the enemy , could not hold out .
徐 赵 , 这 敌人 , 可以 不是 抓住 出去 .

志敌许超不住，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] [fɔ:r] [ɔ:r] [faɪv] [maɪlz] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They led their troops to retreat four or five miles and set up camp .
他们 引领 他们的 军队 到 撤退 四 或者 五 英里 和 放 向上 营 .
引兵退走四五里下寨，

[bɔ:s] [ʌv; əv] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
Loss of men and horses .
损失 的 男人 和 马匹 .
损折人马。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [sed] :
The King of Chengdu said :
这 国王 的 成都 说 :
成都王曰：

" [ðə; ðɪ] ['enəmi] ['fɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] ['veri] [strɔ:ŋ] . "
" The enemy forces are very strong . "
" 这 敌人 力量 是 非常 强的 . "
“敌兵甚盛，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [meɪn] [fɔ:rs] .
It would be better to return to the main force .
它 会 是 更好的 到 返回 到 这 主要的 力量 .
不如旋师。”

['ʌ] [dʒi:] [sed] :
Lu Zhi said :
鲁 智 说 :
卢志曰：

" ['vɪktəri] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [ɑ:r; ər] ['kɑ:mən] [ə'kʌrənsɪz] [ɪn] ['wɔ:rfer] . "
" Victory and defeat are common occurrences in warfare . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 . "
“胜负乃兵家常事，

[haʊ] [kæn; kən] [wi:; wi] [bi:; bi] [ɪn'tɪmɪdeɪtɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['maɪnər] ['setbæk] [ɪn] [wʌn] ['bæt(ə)] ?
How can we be intimidated by a minor setback in one battle ?
如何 能 我们 是 受到恐吓 经过 一个 次要的 挫折 在 一 战斗 ?
岂以一战小挫而自怯哉！

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðer; ðər] ['ɑ:rmɪ] [wɪl] ['fɔ:rlɪ] [brɪ'kʌm] ['ærəɡənt] ['æftər] [ə; eɪ] ['vɪktəri] .
Moreover , their army will surely become arrogant after a victory .
而且 , 他们的 军队 将要 一定 变得 傲慢的 后 一个 胜利 .
且彼兵得胜必骄，

[praɪd] [li:dʒ] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] .
Pride leads to defeat .
自豪 线索 到 击败 .
骄则必败。

[jɔ:r; jər] ['sʌbdʒekt] [hæz; həz] [ə; eɪ] [plæn] ,
Your subject has a plan ,
你的 主题 有 一个 计划 ,
臣有一计，

[tə'mɔ:roʊ] , [jɔ:r; jər] ['haɪnəs] [wɪl] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðer; ðər] [frʌnt] .
Tomorrow , Your Highness will lead troops to attack their front .
明天 , 你的 高度 将要 带领 军队 到 攻击 他们的 正面 .
明日殿下引兵攻其前，

[aɪ] [wɪl] [send] [ə; eɪ] [səɪ'praɪz] [ə'tæk] [tu:; tə] [aʊt'flæŋk] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [brɪ'haɪnd] .
I will send a surprise attack to outflank them from behind .
我 将要 发送 一个 惊喜 攻击 到 包抄 他们 从 在后面 .
臣出奇兵抄其后，

[ə; eɪ] ['pɪnsə] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

前后夹攻，

" [gæɪən'ti:d] [tu;; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" Guaranteed to defeat the enemy . "
" 保证 到 击败 这 敌人 " . "
管保克敌。”

[ˈjɪŋ] [ə'gri:d] .
Ying agreed .
英 同意 .

颖从之。’

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[dʒi:] [led] - , - [eɪ'li:t; i'li:t] [tru:ps] [tu;; tə] [flæŋk] [sʌn] [hwi:s] [kæmp][ˈvaɪə][ə; eɪ] [saɪd] [pæθ] .
Zhi led 10 , 000 elite troops to flank Sun Hui's camp via a side path .
智 引领 - , - 精英 军队 到 侧翼 太阳 惠的 营 通过 一个 边 小路 .
志引精兵万人从小路抄孙会营后，

[aɪ 'ti:] [laɪz] ['prɔ:streɪt] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['brəʊmi:n] ['wɔ:tər] .
It lies prostrate beside the bromine water .
它 谎言 前列腺 旁 这 溴 水 .
伏于溴水之侧。

[naʊ] , ['saɪmə] ['lʌn] [hɜ:rd] [ðæt] [hi;; hi] [wʊd] [wɪn] .
Now , Sima Lun heard that he would win .
现在 , 西玛 lun 听到 那 他 会 赢 .
且说司马伦闻会得胜，

['sendɪŋ] ['pi:p(ə)] [tu;; tə][ˈprez(ə)nt] [ɡɪfts] [ænd; ɛnd] [ɡɪfts]
Sending people to present gifts and gifts
发送 人们 到 展示 礼物 和 礼物
遣人以节封会、

[ʃi:]
Yi
易
猗、
[su:ˈpɪriər] [ræŋk][ɪz] [ɡrænd][ˈdʒen(ə)rəl]
Superior rank is Grand General
优越的 秩 是 盛大 一般的

超等为大将军，

[hi;; hi] [prɪ'zentɪd] [tu:] ['hʌndrəd] ['kæti] [ʌv; əv] ['plætɪnəm] .
He presented two hundred catties of platinum .
他 呈现 二 百 猫咪 的 铂 .
赍白金二百斤，

[ə'pri:ʃieɪt] [ðə; ði] ['merɪts] [ʌv; əv] [hwæŋki:əʊ] .
Appreciate the merits of Huangqiao .
欣赏 这 优点 的 黄桥 .
赏黄桥之功。

[ˈðɜ:fɔ:r] ,
Therefore ,
所以 ,

因此会、

[ʃi:]
Yi
易

猗、

[tʃaʊ] [baɪ] [kaɪ] [maʊ] ,
Chao Bi Chi Mao ,
赵 双 奇 毛泽东 ,

超毕持旂，

[ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ˈɡʌvənmənt] [ɑːr; ər][nɑːt][ɪn] [sɪŋk] .
Military and government are not in sync .
军队 和 政府 是 不是 在 同步 .

军政不一，

[ˈhævɪŋ] [wʌn] [əˈhʌldə] [ˈbæt(ə)] ,
Having won another battle ,
拥有 韩元 其他 战斗 ,

又恃胜一阵，

[noʊ] [ˌprepə'reɪʃnz] [meɪd] .
No preparations made .
不 准备工作 制成 .

不作准备。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [tʃʌŋ'du] [ˈkɪŋz] [truːps] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] .
Therefore , the Chengdu king's troops arrived at the front of the camp .
所以 , 这 成都 国王的 军队 到达的 在 这 正面 的 这 营 .

故成都王兵直至寨前，

[ænd; ənd] [wɪl]
And will
和 将要

而会、

[jɪz] [truːps] [wɜːr; wər][nɑːt] [jet] [prɪ'perd] .
Yi's troops were not yet prepared .
易的 军队 是 不是 然而 准备 .

猗之兵尚未准备。

[ə'pɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

闻知，

[æt; ət][ə; eɪ] [bɔːs] [fɔːr; fər] [wɜːrdz]
At a loss for words
在 一个 损失 为了 字

举止无措，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈskætəd] .
The crowd scattered .
这 人群 疏散 .

众皆溃散。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃʌŋ'du] [led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][ɪn][ə; eɪ] [fɪrs] [ə'tæk] .
The King of Chengdu led his army in a fierce attack .
这 国王 的 成都 引领 他的 军队 在 一个 凶猛的 攻击 .

成都王挥军奋击，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪ'fiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[,aɪˈti:] [wɪl] [ˈkwɪkli] [rɪˈtri:t] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈbrəʊmi:n] [ˈwɔ:tər] .
It will quickly retreat to the bromine water .
它 将要 迅速地 撤退 到 这 溴 水 .

会等急退至溴水之上，

[ˈlʌ] [dʒi:] [led] [hɪz; ɪz][erˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu:; tə] [ˌɪntərˈsept] [ðem; ðəm] .
Lu Zhi led his elite troops to intercept them .
鲁 智 引领 他的 精英 军队 到 截距 他们 .

卢志以精兵出截，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðə; ði] [kɔ:psɪz] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntnz] .
The corpses piled up like mountains .
这 尸体 堆积 向上 喜欢 山脉 .

杀得尸如山积，

[blʌd] [floʊd] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈrɪvər] .
Blood flowed like a river .
血 流动 喜欢 一个 河 .

血若川流，

[sʌn] [ˌetʃ ju ˈaɪ][ænd; ænd][ðə; ði] [ˈʌðər] [fled] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] [laɪk] [ræts] .
Sun Hui and the others fled into the city like rats .
太阳 惠 和 这 其他的 逃亡 进入 这 城市 喜欢 老鼠 .

孙会等鼠窜入城去讫。

[ˈtʃʌŋˈdu] [kɪŋ] [ˌtʃuːˈɑ:n] [ˈɪʃu:d] [ə; eɪ] [ˌpra:kləˈmeɪ(ə)n] [tu:; tə][tʃi:] [kɪŋ] [dʒɔŋ] .
Chengdu King Chuan issued a proclamation to Qi King Jiong .
成都 国王 川 发布 一个 公告 到 齐 国王 炯 .

成都王传檄齐王罔、

[kɪŋ] [ˈjɔŋ] [ʌv; əv] - [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈfju:d(ə)][ɪˈb:ds] [ˈgæðərd] [ðer; ðər] [vɪkˈtɔ:riəs] [tru:ps] .
King Yong of Hejian and the other feudal lords gathered their victorious troops .
国王 永 的 - 和 这 其他 封建 领主们 聚集 他们的 胜利者 军队 .

河间王颙及诸侯王会得胜之兵，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [krɔ:s] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Taking advantage of the situation , cross the river .
采取 优势 的 这 情况 , 叉 这 河 .

乘势济河。

[haʊˈevər] , [wen] [ðə; ði] [kɔ:rt] [hɜ:rd] [ðɪs] [nu:z] ,
However , when the court heard this news ,
然而 , 什么时候 这 法庭 听到 这 消息 ,

却说朝中闻此消息，

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Everyone was overjoyed .
每个人 曾是 欣喜若狂 .

莫不欣喜。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ju] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [gɑ:rd] [led] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈpæləs] .
General Wang Yu of the Left Guard led 5 , 000 soldiers into the palace .
一般的 王 于 的 这 左边 警卫 引领 5 , - 士兵 进入 这 宫殿 .

有左卫将军王與率兵五千人入宫，

[ðə; ði] [θri:] [ˈsaɪmə] ([ˈmɪləteri] [kəˈmɑ:ndəz]) [wɜ:r; wər][tu:; tə] [rɪˈspɑ:nd] [ɪnˈtɜ:rnəli] .
The three Sima (military commanders) were to respond internally .
这 三 西玛 (军队 指挥官) 是 到 回应 内部 .

三部司马为应于内，

[ə'tæk] [ðə; ði] [ˌsekrə'teriət] ,
Attack the Secretariat ,
攻击 这 秘书处 ,

攻中书省，

[ðeɪ] [si:zd] [sʌn] [ʃju:] [ænd; ənd] [bi'hedid] [him; ɪm] .
They seized Sun Xiu and beheaded him .
他们 查获 太阳 秀 和 斩首 他 .

执孙秀出斩之。

[ˈwæŋ] [ju] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈoʊpən] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [waɪd] .
Wang Yu led his troops to open the city gates wide .
王 于 引领 他的 军队 到 打开 这 城市 大门 宽的 .

王舆率兵大开城门，

[ðə; ði] [faɪv] [kɪŋz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [brɔ:t] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The five kings and their troops were brought into the city .
这 五 国王 和 他们的 军队 是 带来 进入 这 城市 .

纳五王及诸侯兵马入城。

[tʃi:] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:rməd] [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [rɪˈbeljəs] [kɪŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] .
Qi King Jiong led his armored soldiers to capture the rebellious King Sima Lun .
齐 国王 炯 引领 他的 装甲 士兵 到 捕获 这 叛逆的 国王 西玛 lun .

齐王冏带领甲士收逆王司马伦，

[ænd; ənd] [ðer; ðər] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [əˈsoʊsierts; əˈsoʊʃieɪts][wɜ:r; wər] [ˈɔ:lsəʊ] [əˈrestɪd] .
and their relatives and associates were also arrested .
和 他们的 亲属 和 同事 是 还 被捕 .

及执其眷属党类，

[sʌn] [ʃju:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [θri:] [ˈklænzməŋ][wɜ:r; wər] [ɔ:l] [bi'hedid] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪtpleɪs] .
Sun Xiu and his three clansmen were all beheaded in the marketplace .
太阳 秀 和 他的 三 氏族成员 是 全部 斩首 在 这 市场 .

并孙秀三族人等俱斩于市曹。

[ˈsaɪmə] [ˈlʌn] [wʌz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ɪn] [jɔŋtʃæŋ] [ˈpæləs] .
Sima Lun was imprisoned in Yongchang Palace .
西玛 lun 曾是 被监禁 在 永昌 宫殿 .

将司马伦幽于永昌宫，

[əˈweɪtɪŋ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] [fɔ:r; fər] [dɪˈsɪz(ə)n] .
Awaiting imperial decree for decision .
等待中 帝国 法令 为了 决定 .

候旨发落。

[ˈðerfɔ:r] , [kɪŋ] [tʃi:] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] ,
Therefore , King Qi , Sima Jiong ,
所以 , 国王 齐 , 西玛 炯 ,

于是齐王司马冏、

[ˈtʃʌŋˈdu] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] ,
Chengdu Wang Sima Ying ,
成都 王 西玛 英 ,

成都王司马颖、

[ˈsaɪmə] [ˈjɔŋ] , [prɪns] [ʌv; əv] - , [ænd; ənd][ˈsaɪmə][ʃi:] , [prɪns] [ʌv; əv] [ˈtʃɑ:ŋˈfɑ:]
Sima Yong , Prince of Hejian , and Sima Yi , Prince of Changsha
西玛 永 , 王子 的 - , 和 西玛 易 , 王子 的 长沙

河间王司马颙及长沙王司马义、

[ˈmɑ:] [ʃɪn] [ʌv; əv] [zɪŋj] [ˈkʌmpəni]
Ma Xin of Xinye Company
马 新 的 新业 公司

新野公司马歆、

[ˈjuː] [juːɑːnhai] , [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪɹɔːŋ,nuː]
Liu Yuanhai , the Left Wise King of the Xiongnu
刘 远海 , 这 左边 明智的 国王 的 这 匈奴

匈奴左贤王刘元海、

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæn] [ju] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [ɡɑːrd] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɡæðərd] [ðer; ðər] [ˈministəz] .
General Wang Yu of the Left Guard and others gathered their ministers .
一般的 王 于 的 这 左边 警卫 和 其他的 聚集 他们的 部长们 .

左卫将军王與等会集群臣，

[prɪˈper] [ˈɡoʊldən] [ˈkæɪɹɪdʒɪz] [ænd; ənd][dʒeɪd] [pæˈlənkiːn] .
Prepare golden carriages and jade palanquins .
准备 金的 马车 和 玉 轿子 .

备金與玉辇，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [dʒɪŋjɔŋ] [ˈsɪti] .
They went to Jinyong City .
他们 去 到 金庸 城市 .

齐诣金墉城，

[ðeɪ] [ˈwelkəmd] [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ] [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [rɪˈstɔːrd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
They welcomed Emperor Hui back to court and restored him to the throne .
他们 欢迎 皇帝 惠 后退 到 法庭 和 恢复 他 到 这 王座 .

迎接惠帝还朝复位。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ˈempərər] [hwiːs] [ˈkæɪɹɪdʒ] [ˈentərd] [θruː] [ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn] [ɡert] .
Emperor Hui's carriage entered through the Duan Gate .
皇帝 惠的 运输 进入 通过 这 段 门 .

惠帝车驾从端门入，

[əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] [əˈɡen]
Ascending the throne again
上升 这 王座 再次

升殿复登大宝，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ˈsʌməɹ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [jɪn] [haɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv]
It was the fourth month of summer in the year Xin Hai of the first year of
它 曾是 这 第四 月 的 夏天 在 这 年 新 嗨 的 这 第一的 年 的

[jɔŋŋɪŋ] .
Yongning .
永宁 .

乃永宁元年辛亥夏四月也。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [boʊd] [ðer; ðər] [ˈhedz] [ænd; ənd][əˈpɑːlədʒaɪzd] .
The officials bowed their heads and apologized .
这 官员 鞠躬 他们的 头部 和 道歉 .

群臣顿首谢罪，

[ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ] [ˈpɑːrd(ə)n] [ðem; ðəm][ɔːl] .
Emperor Hui pardoned them all .
皇帝 惠 赦免 他们 全部 .

惠帝悉赦之。

[ðen] , [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] .
Then , King Qi Jiong was proclaimed .
然后 , 国王 齐 炯 曾是 宣布 .

乃宣齐王冏、

[ˈtʃʌŋˈdu] [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] ,
Chengdu Wang Ying ,
成都 王 英 ,

成都王颖、

[kɪŋ] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv] - [əˈraɪvd] .
King Yong of Hejian arrived .
国王 永 的 - 到达的 .

河间王颙至前，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [kənˈdəʊlənsɪz] :
He repeatedly expressed his condolences :
他 反复 表达 他的 慰问 :

再三慰劳曰：

" [tuː; tə] [set] [θɪŋz] [raɪt] "
" To set things right "
" 到 放 事物 正确的 "

“拨乱反正，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [kəmˈbaɪnd] [ˈefərts] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈmɪnɪstəz] .
It was the combined efforts of the three ministers .
它 曾是 这 合并 努力 的 这 三 部长们 .

三卿之力也。

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [boʊd] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd] [wɜːr; wər] [dɪsˈmɪst] [ænd; ənd]
All officials who bowed to him in the name of the Lord were dismissed and
全部 官员 WHO 鞠躬 到 他 在 这 姓名 的 这 主 是 解雇 和
[rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm] [ˈɔːfɪs] .
removed from office .
已移除 从 办公室 .

凡百官为伦所拜者皆斥免，

[ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [rɪˈmeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [prəˈvɪnʃ(ə)l] [ˈɡʌvənmənts] [ɡɑːrdz] .
Only a few remain of the provincial government's guards .
仅有的 一个 很少 保持 的 这 省级 政府的 守卫 .

台省府卫仅有存者。”

[mɔːr] [ðæn; ðən][ˈsɪkstɪ] [deɪz] [hæv; həv] [pæst] [sɪns] [ðə; ði][stɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][wɔːr] .
More than sixty days have passed since the start of the war .
更多的 比 六十 天 有 通过了 自从 这 开始 的 这 战争 .

自兵兴六十余日，

[ˈnɪrli] - , - [ˈpiːp(ə)l] [daɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈfaɪtɪŋ] .
Nearly 100 , 000 people died in the fighting .
几乎 - , - 人们 死亡 在 这 斗争 .

战斗死者近十万人。

[ˈtʃæptər] - [kɪŋ] [kɪz] [ˈpaʊər] [rɪˈdʒekts, ˈriːdʒekts, rɪˈdʒeks, ˈriːdʒeks][ðə; ði] [skiːmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmæsiːz]
Chapter 41 King Qi's Power Rejects the Schemes of the Masses
章 - 国王 气的 力量 拒绝 这 方案 的 这 群众

第四十一回 齐王威权拒众谋

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] , [kənˈsɪdərɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [kɪŋz] - [ˈmerɪt] [ɪn] [rɪˈstɔːrɪŋ] [ˈɔːrdər] ,
Emperor Hui , considering the three kings ' merit in restoring order ,
皇帝 惠 , 考虑 这 三 国王 - 优点 在 恢复 命令 ,

惠帝以三王有反正之功，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [,eɪ di: 'di:] [ə; eɪ] [tɪn] [si:l] .
It is advisable to add a tin seal .
它 是 建议 到 添加 一个 锡 海豹 .

宜加封锡。

[tʃi:] ['wæŋ] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑ:rʃ(ə)] .
Qi Wang Jiong was appointed Grand Marshal .
齐 王 炯 曾是 任命 盛大 元帅 .

以齐王罔为大司马，

[,eɪ di: 'di:] [naɪn] [br'stoʊl] ,
Add nine bestowals ,
添加 九 恩赐 ,

加九锡，

[prɪ'per] ['aɪtəmz][ænd; ənd] ['strætədʒɪz] ,
Prepare items and strategies ,
准备 项目 和 策略 ,

备物典策，

[sʌtʃ] [æz; əz][ʒ'wɑ:n] ,
Such as Xuan ,
这样的 作为 宣 ,

如宣、

[si:n] ,
scene ,
场景 ,

景、

[a:ts] ,
arts ,
艺术 ,

文、

[ðə; ðɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][wu:] ['fu:] ['wei] .
The story of Wu Fu Wei .
这 故事 的 吴 傅 魏 .

武辅魏故事。

['wæŋ] ['ɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Wang Ying of Chengdu was appointed as the Grand General .
王 英 的 成都 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以成都王颖为大将军，

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəuθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[feɪk] ['jeləʊ] [æks] ,
fake yellow axe ,
伪造的 黄色的 斧头 ,

假黄钺，

[rɪ'kɔ:rdɪŋ] [ðə; ðɪ] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [naɪn] ['ɔnəz] .
He was granted nine honors .
他 曾是 的确 九 荣誉 .

加九锡。

[ˈprɪns] [ˈjɒŋ] [ˈɹ; əv] - [ˈwɹ; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈtendənt] .
Prince Yong of Hejian was appointed as a court attendant .
王子 永 的 - 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

以河间王颙为侍中、

[ˈgrænd] [ˈkɑːməndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [ˌjiː] [ˈɹ; əv] [ˈtʃɑːŋˈɑː] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgrænd] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈɹ; əv][ðə; ði] [ˈɑːrmi] .
He appointed Wang Yi of Changsha as the Grand General of the Army .
他 任命 王 易 的 长沙 作为 这 盛大 一般的 的 这 军队 .

以长沙王义为抚军大将军，

[ˌzɪŋ] - [ˈwɹ; wəz] [ˌmeɪd] [kɪŋ] .
Xinye Gongxin was made king .
新业 - 曾是 制成 国王 .

以新野公歆为王。

[ˈoʊnli] [tʃiː] ,
Only Qi ,
仅有的 齐 ,

惟齐、

[ˈtʃʌŋˈdu]
Chengdu
成都

成都、

[iːtʃ] [ˈɹ; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈprɪnsli] [ˈrezɪdənsɪz] [ɪn] - [hæd; həd] [ˈfɔːrti] [kɹ; ks] .
Each of the three princely residences in Hejian had forty clerks .
每个 的 这 三 王子 住宅 在 - 有 四十 职员 .

河间三王府各置掾属四十人，

[ˈmuːˌɡoʊ] - ,
Mugo Senlie ,
穆戈 - ,

武护森列，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [nɪˈzɜːv] [pəˈzɪ](ə)n] [ˈfɔːr; fər][ˈsɪv(ə)] [ˈsɜːrvənt] .
It's just a reserve position for civil servants .
它是 只是 一个 预订 位置 为了 民用 仆人 .

文官备员而已。

[ˌzɪŋ] [ˈwæŋ] [ˌɪn] [sed] [tuː; tə][tʃiː] [ˈwæŋ] [dʒɔŋ] :
Xinye Wang Xin said to Qi Wang Jiong :
新业 王 新 说 到 齐 王 炯 :

新野王歆说齐王冏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜːrvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪns] [ˈɹ; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] [wiːldz] [tuː] [mʌtʃ] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] . "
" I have observed that the Prince of Chengdu wields too much military power . "
" 我 有 观察到 那 这 王子 的 成都 挥舞 也 很多 军队 力量 . "

“窃见成都王兵权太重，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈeni] [ˈtʃeɪndʒɪz]
If there are any changes
如果 那里 是 任何 变化

若有变，

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][kənˈtroʊl] .
It is difficult to control .
它 是 难的 到 控制 .

难以制之，

[ɪts] ['betər] [tuː; tə] [kʌt] [aɪ 'tiː] ['ɜːrli] .
It's better to cut it early .
它是 更好的 到 切 它 早期的 .

不如早削，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['fjuːtʃər] ['trʌblz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 .

免生后患。”

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

[haʊ'evər] ,
However ,
然而 ,

“然，

[let] [juː 'es] [plæn] [ðɪs] ['sləʊli] .
Let us plan this slowly .
让 我们 计划 这 缓慢地 .

容徐图谋之。”

['wæŋ] [jiː] [ʌv; əv] ['tʃɑːŋ'ɑː] [sed] [tuː; tə] ['wæŋ] ['jɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] :
Wang Yi of Changsha said to Wang Ying of Chengdu :
王 易 的 长沙 说 到 王 英 的 成都 :

长沙王义说成都王颖曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃiː] [held] ['æbsəluːt] ['paʊər] . "
" The King of Qi held absolute power . "
" 这 国王 的 齐 握住 绝对 力量 . "

“齐王专政，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [æbsə'luːtli] [fə'bɪdn] [tuː; tə] [biː; bi] [kloʊz] [tuː; tə] ['eniwʌn] .
It is absolutely forbidden to be close to anyone .
它 是 绝对地 禁止 到 是 关闭 到 任何人 .

必不容亲，

[ɪts] ['betər] [tuː; tə] [plæn] [ə'hed] .
It's better to plan ahead .
它是 更好的 到 计划 前方 .

不若早图，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [rɪ'gret] .
To avoid regret .
到 避免 后悔 .

免致后悔。”

['jɪŋ] [æskt] ['lʌ] [dʒiː] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Ying asked Lu Zhi about his words .
英 问 鲁 智 关于 他的 字 .

颖以其言问卢志，

[ðə; ðɪ] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [steɪts] :
The record states :
这 记录 各州 :

志曰：

" [jɜː; jər] ['mædʒəsti] , [prəʊ'siːd] [də'rektli; daɪ'rektli] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ðɪ] ['rɪvər] , "
" Your Majesty , proceed directly to cross the river , "
" 你的 威严 , 继续 直接地 到 又 这 河 , "

“大王径前济河，

[ˈmerɪt] [ɪz] [juˈni:k] .
Merit is unique .
优点是 独特的 .

功无二，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [tu:] ['paʊəz] ['kænɔ:t] [ˌkoʊɪɡˈzɪst] .
However, the two powers cannot coexist .
然而，这二权力不能共存 .

然两雄不俱立，

[pərˈhæps] [aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [kwi:n]
Perhaps it would be better to take advantage of the fact that the Queen
也许它会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 事实 那 这 女王
[ˈmʌðər] [ɪz] ['slaɪtli] [ɪl] .
Mother is slightly ill .
母亲是 轻微地 患病的 .

不如因大王太妃微疾，

[rɪˈkwestɪŋ, ri:'kwestɪŋ][ðə; ði] [rɪˈtʃ:rn] [ʌv; əv] [dɪŋ] [ʃen] .
Requesting the return of Ding Sheng .
请求 这 返回 的 丁 盛 .

求还定省，

[ɪnˈtrʌstɪŋ] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:]
Entrusting the administration to the King of Qi
委托 这 行政 到 这 国王 的 齐

委政齐王，

[tu:; tə] [wɪn][ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm][ɔ:l] ['oʊvər][ðə; ði] [wɜ:rlɪd]
To win the hearts of people from all over the world
到 赢 这 心 的 人们 从 全部 超过 这 世界

以收四海之心，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['ɡɪltɪ] [brɪˈfɔ:r] ['pʌnɪʃɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wait until they are guilty before punishing them .
等待 直到 他们 是 有罪的 前 惩罚 他们 .

待其有罪而讨之，

[ðen] [ɡreɪt] [səkˈses] [kæn; kən][bi:; bi] [əˈtʃi:vɪd] .
Then great success can be achieved .
然后 伟大的 成功 能 是 已达成 .

则大功可成。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈjɪŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ['preɪzɪŋ] [ðə; ði] ['merɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] .
Ying submitted a memorial praising the merits of the King of Qi .
英 提交 一个 纪念馆 赞扬 这 优点 的 这 国王 的 齐 .

颖上表称颂齐王功德，

[aɪˈti:] [ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə] [ɪnˈtrʌst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ɔ:l] [əˈferz] [ʌv; əv] [steɪt] .
It is appropriate to entrust him with all affairs of state .
它是 合适的 到 委托 他 和 全部 事务 的 状态 .

宜委以万机，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:rnd] [tu:; tə][ji:; ji] .
He then resigned and returned to Ye .
他 然后 辞职 和 返回 到 叶 .

乃自辞归邲。

[ˈðɛrfɔːr] , [ˌjɪŋz] [ˈvɜːrtʃuː][ænd; ənd][ˌrɛpjʊˈteɪ(ə)n]
Therefore , Ying's virtue and reputation
所以 , 英的 美德 和 名声

由是颖之德誉，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
It is known throughout the world .
它 是 已知 自始至终 这 世界 .

天下皆闻。

[ˈæftər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] [siːzd] [ˈpaʊər] ,
After the King of Qi seized power ,
后 这 国王 的 齐 查获 力量 ,

齐王既执权，

[lɪˈjuː] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ænd; ənd] [tʃiːf] [priːst] .
Liu Yinjun was appointed as the military advisor and chief priest .
刘 - 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 和 首席 牧师 .

辟刘殷军咨祭酒，

[ˈkəʊ] [lɪˈjuː] [sɜːrvd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsekɹəteri] .
Cao Shu served as his secretary .
曹 舒 服务 作为 他的 秘书 .

曹掾为记室，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [tʊŋ] ,
Jiang Tong ,
江 童 ,

江统、

[ʃuːn] [saɪˌzai,ksaɪˌgzai] [sɜːrvd] [æz; əz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Xun Xi served as military advisor .
迅 习 服务 作为 军队 顾问 .

荀晞为参军事，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][hæn]
Zhang Han
张 韩

张翰、

[sʌn] [ˌetʃ ʃu ˈaɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [eɪd] .
Sun Hui was appointed as an aide .
太阳 惠 曾是 任命 作为 一个 助手 .

孙惠为掾，

[ˈgʌ] [ˈrɒŋ] ,
Gu Rong ,
顾 荣 ,

顾荣、

[ˈwæŋ] [baʊ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] .
Wang Bao was the chief clerk .
王 包 曾是 这 首席 职员 .

王豹为主簿，

[hiː; hi][suː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
He Xu was appointed Commander of the Central Army .
他 徐 曾是 任命 指挥官 的 这 中央 军队 .

何勖为中领军，

[ˈkɑːrdɪnl] [dɑːŋ] [eɪdiːən] .
Cardinal Dong Aidian .
红衣主教 董 爱典 .

董艾典枢机。

[hiː; hi][ˈɔːlsou] [in'feft] [hiːz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][ʒei] [ju] [æz; əz] [duːk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kaʊnti] .
He also enfeoffed his general Ge Yu as Duke of the County .
他 还 封地 他的 一般的 葛 于 作为 公爵 的 这 县 .

又封其将佐葛旗为县公，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɑːnfɪdənt]
Entrusted with a trusted confidant
受托 和 一个 可信 知己

委以心腹，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [faɪv] [djuːks] " .
They were known as the " Five Dukes " .
他们 是 已知 作为 这 " 五 公爵 "

号曰“五公”。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][jiː; ji] .
Meanwhile , the King of Chengdu returned to Ye .
同时 , 这 国王 的 成都 返回 到 叶 .

却说成都王还邳，

[let] [ðə; ði] [naɪn] [bi'stəu] [ɡɪfts] [biː; bi] [bi'stəu] .
Let the nine bestowed gifts be bestowed .
让 这 九 授予 礼物 是 授予 .

让九锡殊礼，

[ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] [huː] [helpɪ] ['fɪŋ'jiː] .
A memorial to the meritorious officials who helped Xingyi .
一个 纪念馆 到 这 有功绩的 官员 WHO 帮助 兴义 .

表论兴义功臣，

['bɛɡɪŋ] [fɔːr; fər][raɪs][frʌm; frəm][ðə; ði] ['hʌ'beɪ] ['ɡʌvənmənt] ['ɑːfɪs] .
Begging for rice from the Hebei government office .
乞讨 为了 米 从 这 河北 政府 办公室 .

乞运河北邸阁米，

[tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [tuː; tə][ðə; ði] ['fæmɪn] ['vɪktəms][ɪn] [jɑːŋɡdi]
To provide relief to the famine victims in Yangdi
到 提供 宽慰 到 这 饥荒 受害者 在 杨迪

以赈阳翟饥民，

[ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['sɜːrvɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['soʊldʒərz][ʌv; əv] [hʍæŋkiːaʊ] .
A memorial service for the soldiers of Huangqiao .
一个 纪念馆 服务 为了 这 士兵 的 黄桥 .

敛祭黄桥战士，

[ðeɪ; ðər] ['fæməli] [wʌz; wəz] ['ɑːnərd] .
Their family was honored .
他们的 家庭 曾是 荣幸 .

旌显其家，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [wʌz; wəz] ['lʌ] - [skiːm] .
All of this was Lu Zhi's scheme .
全部 的 这 曾是 鲁 - 方案 .

皆卢志之谋也。

[ˈðerfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

由是，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [ɔːl] [flɑːkt] [tuː; tə] ['jɪŋ] .
The people and scholars all flocked to Ying .
这 人们 和 学者们 全部成群结队的 到 英 .

士民之众皆归颖焉。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] ['mi:tɪŋ] ,
The next morning meeting ,
这 下一个 早晨 会议 ,

次早朝会，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] :
The Emperor said to the King of Qi :

帝谓齐王骜曰：

" ['saɪmə] ['lʌŋ] [plɒtɪd] ['rɪ'beljən] ,
" Sima Lun plotted rebellion ,
" 西玛 lun 绘制 叛乱 ,

“司马伦谋叛大逆，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] [ʌnfər'gɪvəbl] .
The crime is unforgivable .
这 犯罪 是 不可饶恕 .

罪不容诛，

[ju:; jʊ] [meɪ] ['klɪrli] [stet] [hɪz; ɪz] [kraɪm] .
You may clearly state his crime .
你 可能 清楚地 状态 他的 犯罪 .

卿可明正其罪，

[tu:; tə][ʌp'hoʊld][ðə; ði] [b:] ,
To uphold the law ,
到 坚持 这 法律 ,

以彰法律，

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [jʊr; jər] [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm] ['fɑ:ləʊɪŋ] [su:t][ænd; ənd] ['kɔ:zɪŋ] ['kɛrɑ:s] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] .
This will prevent your officials from following suit and causing chaos in the court .
这 将要 防止 你的 官员 从 下列的 套装 和 导致 混乱 在 这 法庭 .

庶使臣下不敢效尤而乱朝廷。”

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

" [ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] ['ɪnsest] [dɪ'zɜ:rvz] [deθ] . "
" The crime of incest deserves death . "
" 这 犯罪 的 乱伦 值得 死亡 . "

“伦罪应赐死，

[jʊr; jər]['mædʒəsti] [ʊd; jəd] ['ɪfʊ:] [æŋ; ən] ['i:dɪkt] .
Your Majesty should issue an edict .
你的 威严 应该 问题 一个 法令 .

陛下宜下诏，

[gɪv] [em 'i:][gəʊld]['bɪts][ʌv; əv] ['bɪtər] [waɪn] ,
Give me gold bits of bitter wine ,
给 我 金子 比特 的 苦的 葡萄酒 ,

送金屑苦酒，

" [let] [hɪm; ɪm] [kʌm] [frʌm; frəm][dʒei] . "
" Let him come from Jing . "
" 让 他 来 从 景 . "

令其自荆”于是，

['empərər] [etʃ ju 'aɪ] [sent] ['wæŋ] [kju:ɪ][wɪð; wɪθ][æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Emperor Hui sent Wang Cui with an imperial edict .
皇帝 惠 发送 王 崔 和 一个 帝国 法令 .

惠帝使王催持诏，

[brɪŋ] [ˈbɪtər] [waɪn] [meɪd] [frʌm; frəm][ɡoʊld] [dʌst] [tuː; tə] [dʒɪntæŋ] .
Bring bitter wine made from gold dust to Jintang .
带来 苦的 葡萄酒 制成 从 金子 灰尘 到 金堂 .

以金屑苦酒来金塘，

[ɡɪv] [ˈlʌn] [ænd; ənd] [kəˈmɪt] [ˈsuːɪsaɪd] .
Give Lun and commit suicide .
给 lun 和 犯罪 自杀 .

赐伦自死。

[kjuːɪ] , [ˈhævɪŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] , [əˈraɪvd] [æt; ət] [dʒɪŋjɔŋ] .
Cui , having received the imperial edict , arrived at Jinyong .
崔 , 拥有 已收到 这 帝国 法令 , 到达的 在 金庸 .

催既奉命持诏来至金墉，

[əˈpɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ˈmiːtɪŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌn] , [hiː; hi] [sed] :
Upon entering the palace and meeting Sima Lun , he said :
之上 进入 这 宫殿 和 会议 西玛 lun , 他 说 :

入宫见司马伦曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [jɔː; jər] [dɪˈkriː] [ænd; ənd] [brɔːt] [juː; jʊ][ɡoʊld] [dʌst] [ænd; ənd]
" Your Majesty , I have received your decree and brought you gold dust and
" 你的 威严 , 我 有 已收到 你的 法令 和 带来 你 金子 灰尘 和
[ˈbɪtər] [waɪn] . "
bitter wine . "
苦的 葡萄酒 . "

“臣奉圣旨持金屑苦酒，

[jɔː; jər] [ˈhaɪnəs] , [pliːz] [teɪk] [jɔː; jər] [oʊn] [laɪf] .
Your Highness , please take your own life .
你的 高度 , 请 拿 你的 自己的 生活 .

请殿下自裁。

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz][ˈɜːrdʒənt] .
The imperial edict was urgent .
这 帝国 法令 曾是 紧迫的 .

圣旨紧急，

[hoʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [suːn] .
hope you will make a decision soon .
希望 你 将要 制作 一个 决定 很快 .

望赐早决，

[jɔː; jər] [ˈsɜːrvənt] [rɪˈplaɪd] .
Your servant replied .
你的 仆人 回复 .

与臣回奏，

[pliːz] [duː][nɑːt] [ˈtrʌb(ə)l] [ðɪs] [ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ɪŋkənˈviːniəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [taɪm] [ˈlɪmɪt] .
Please do not trouble this humble servant with the inconvenience of the time limit .
请 做 不是 麻烦 这 谦逊的 仆人 和 这 不便 的 这 时间 限制 .

休累小臣责限不便。”

[ˈlʌn] [kraɪd] [aʊt] :
Lun cried out :
lun 哭 出去 :

伦大哭曰：

[sʌn] [ʃjuː] [hæz; həz] [ˈruːɪnd] [ˌem ˈiː] !
Sun Xiu has ruined me !
太阳 秀 有 毁坏 我 !

“孙秀误我！

[sʌn] [ʃju:] [hæz; həz] ['ru:ɪnd] [ˌem 'i:] !
Sun Xiu has ruined me !
太阳 秀 有 毁坏 我 ！

孙秀误我！ ”

[ˈsevrəl] [taɪmz] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] ,
Several times in a row ,
一些 时代 在 一个 排 ，

连道数声，

[ˈhoʊldɪŋ] [ˈɑ:ntə][ðə; ði] [ˈbɪtər] [waɪn] [ʌv; əv][ɡoʊld] [dʌst] ,
Holding onto the bitter wine of gold dust ,
保持 到 这 苦的 葡萄酒 的 金子 灰尘 ，

执着金屑苦酒在手，

[ˈæftər] [ˈhezə,teɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] ,
After hesitating for a long time ,
后 犹豫不决 为了 一个 长的 时间 ，

徘徊再四，

[terz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] ,
Tears streaming down his face ,
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 ，

流泪满面，

[hi:; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [drɪŋk] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ʌnd] [ˈkʌvər] [hɪz; ɪz] [feɪs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈtaʊəl] .
He had no choice but to drink it and cover his face with a towel .
他 有 不 选择 但 到 喝 它 和 覆盖 他的 脸 和 一个 毛巾 。

只得一饮而荆以巾覆面，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ：

犹曰：

" [sʌn] [ʃju:] [hæz; həz] ['ru:ɪnd] [ˌem 'i:] ! " "
" Sun Xiu has ruined me ! "
" 太阳 秀 有 毁坏 我 ！ "

“孙秀误我！ ”

[hi:; hi][daɪd] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 。

言讫而死。

[ˈwæŋ] - [ðen] [rʌft] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
Wang Cuifang then rushed back to the capital to report back to the emperor .
王 - 然后 匆忙 后退 到 这 首都 到 报告 后退 到 这 皇帝 。

王催方始驰还京都回旨。

[ðə; ði][ˈpoʊəm] [sez] :
The poem says :
这 诗 说道 ：

诗曰：

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈsaɪmə] [ˈlʌŋ] ,
Zhao Wang Sima Lun ,
赵 王 西玛 lun ，

赵王司马伦，

[ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [ɑ:r; ər][ˌmi:di'əʊkər][baɪ] [ˈneɪtʃər] .
The wicked are mediocre by nature .
这 邪恶 是 平庸 经过 自然 。

奸邪素平庸。

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] .
They plotted to kill Empress Jia .
他们 绘制 到 杀 皇后 贾 .

有谋诛贾后，

[hiː; hi] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv][dʒɪn] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [ˌdʒʌstɪfɪˈkeɪ(ə)n] .
He usurped the throne of Jin without any justification .
他 篡夺 这 王座 的 斤 没有 任何 理由 .

无义篡晋君。

[nɑːt] [ədˈmaɪərɪŋ][ðə; ði] [ˈvɜːrtʃʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒəu] ,
Not admiring the virtues of the Duke of Zhou ,
不是 钦佩 这 美德 的 这 公爵 的 周 ,

不慕周公德，

[hiː; hi] [rɪˈlaɪd] [ˈsoʊlli] [ɑːn] [sʌn] - [ˈruːθləsnəs] .
He relied solely on Sun Xiu's ruthlessness .
他 依赖 仅 在 太阳 - 冷酷无情 .

专凭孙秀凶。

[dʒɪn] [ˈjɔŋ] [daɪd] [təˈdeɪ] ,
Jin Yong died today ,
斤 永 死亡 今天 ,

今日金墉死，

[aɪ][kæən; kən][ˈoʊnli] [ləˈment] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfeɪvəd] [ˈkɑːŋkjubaɪn] .
I can only lament the end of the favored concubine .
我 能 仅有的 哀叹 这 结尾 的 这 受青睐 妾 .

徒恨嬖人终。

[ˈtʃæptər] - [ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] [ˈreɪzɪz] [æən; ən] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː]
Chapter 42 Sima Ying Raises an Army to Punish the King of Qi
章 - 西玛 英 提高 一个 军队 到 惩治 这 国王 的 齐

第四十二回 司马颖起兵讨齐王

[naʊ] , [ˈhævɪŋ] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [ɡoʊl] , [kɪŋ] [tʃiː] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] ,
Now , having achieved his goal , King Qi , Sima Jiong ,
现在 , 拥有 已达成 他的 目标 , 国王 齐 , 西玛 炯 ,

却说齐王司马冏既得志，

[ˌʌnˈfer] [ɪˈlek(ə)n] ,
Unfair election ,
不公平 选举 ,

选举不公，

[əˈpɔɪnt] [ˈsɪkəfənts] ,
Appointing sycophants ,
任命 谄媚者 ,

任用嬖佞，

[ðoʊz] [huː] [ˈɔːfər] [ˈlɔɪəl] [ədˈvaɪs] [ɑːr; ər][fɑːr] [əˈweɪ] .
Those who offer loyal advice are far away .
那些 WHO 提供 忠诚 建议 是 远的 离开 .

忠谏者远，

[ðoʊz] [huː] [der] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] [wɪl] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .
Those who dare to speak out will be punished .
那些 WHO 敢 到 说话 出去 将要 是 受到惩罚 .

直谏者诛，

[ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [ækt][kæən; kən] [tɜːrn][ˈɪntuː][ə; eɪ] [kraɪm] .
A righteous act can turn into a crime .
一个 正义 行为 能 转动 进入 一个 犯罪 .

仗义之功反成罪衅。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][,aɪ 'tiː][ɪz] [dɪsə'pɔɪntɪŋ] [bəʊθ] [tʃaɪ'niːz] [ænd; ənd] [ˈfɔːrən] ,
Because it is disappointing both Chinese and foreign ,
因为 它 是 令人失望 两个都 中国人 和 外国的 ,
因是中外失望,

[s'kɒləz] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈiːzəli] [swei] .
Scholars are not easily swayed .
学者们 是 不是 容易地 摇摆 .

士不倾心。

[æɪt; ət][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] , [ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz]
At the beginning of the reign of King Qi Jiong , Gu Rong was appointed as
在 这 开始 的 这 在位 的 国王 齐 炯 , 顾 荣 曾是 任命 作为
[ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
the chief clerk of the Grand Marshal .
这 首席 职员 的 这 盛大 元帅 .

时齐王罔初征顾荣为大司马主簿，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˌhæn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ə'sɪstənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
Zhang Han was appointed as the Eastern Assistant of the Grand Marshal .
张 韩 曾是 任命 作为 这 东 助手 的 这 盛大 元帅 .

辟张翰为大司马东曹掾，

[bəʊθ][ʌv; əv][ðəm; ðəm] [əʊ'beɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ænd; ənd] [ə'raɪvd] .
Both of them obeyed the order and arrived .
两个都 的 他们 服从 这 命令 和 到达的 .

二人皆应命而至。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv][ˈgʌ] [ˈrɒŋ] ,
History tells of Gu Rong ,
历史 讲述 的 顾 荣 ,

史说顾荣，

[ˈziː] -
Zi Yanxian
zi -

字彦先，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][məɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][wuː] .
He was a man from the state of Wu .
他 曾是 一个 男人 从 这 状态 的 吴 .

吴国人也。

[duː] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪmənt] ,
Due to employment ,
到期的 到 就业 ,

因就职，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'bjʊːzɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [ˈæktɪŋ] [ˈæɪrəɡəntli] ,
Seeing that King Qi Jiong was abusing his power and acting arrogantly ,
看到 那 国王 齐 炯 曾是 滥用 他的 力量 和 表演 傲慢地 ,

见齐王罔擅权骄恣，

[fɪəriŋ] [ðæt] [ˌderə'ɪlɪk(ə)n] [ʌv; əv][ˈduːti] [wʊd] [brɪŋ] [dɪ'zæstər] [ə'pɑːn] [hɪm'self] ,
Fearing that dereliction of duty would bring disaster upon himself ,
恐惧 那 废弃 的 责任 会 带来 灾难 之上 他自己 ,

恐失职祸延及己，

[soʊ][hiː; hi] [spent] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdrʌŋkən] [ˈstuːpər] .
So he spent his days in a drunken stupor .
所以 他 花费 他的 天 在 一个 醉 昏迷 .

于是终日酣醉，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [ɪnˈvɔːlvd] [ɪn] [ˈɡʌvənmənt] [əˈferz] .
He was not involved in government affairs .
他 曾是 不是 涉及 在 政府 事务 .
不综府事。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ədˈvaɪzɪŋ] [kɪŋ] [tʃiː] , [ˈsaɪmə] [dʒɔŋ] ,
Therefore , he submitted a memorial to the throne advising King Qi , Sima Jiong ,
所以 , 他 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 建议 国王 齐 , 西玛 炯 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

因上言谏齐王司马罔曰:

" [jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [ˈɑːnərd] [tuː; tə] [sɜːrv] [ˈʌndər] [jɔːr; jər] [ruːl] , "
Your subject is honored to serve under your rule , "
" 你的 主题 是 荣幸 到 服务 在下面 你的 规则 , "
“臣忝在治下，

[aɪ] [derd] [nɑːt][feɪl][tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [aɪ ˈtiː] .
I dared not fail to report it .
我 敢于 不是 失败 到 报告 它 .
不敢不告。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] [seɪ] :
I have heard the ancients say :
我 有 听到 这 古代人 说 :
臣闻古人有言曰:

[hjuːˈmɪləti] [brɪŋz] [ˈbenɪfɪts] .
Humility brings benefits .
谦逊 带来 好处 .
‘谦受益，

[praɪd] [goʊz] [brɪˈfɔːr] [ə; eɪ] [fɔːl] .
Pride goes before a fall .
自豪 去 前 一个 落下 .
满招损’。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :
又曰:

- [juː; jʊ][ɑːr; ər][ˈoʊnli] [ˈlækɪŋ] [ɪn] [praɪd] , -
' You are only lacking in pride , '
- 你 是 仅有的 缺乏 在 自豪 , -
‘汝惟不矜，

[noʊ][wʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [kæn; kən][ˈraɪv(ə)][jɔːr; jər] [əˈbɪlətɪz] ;
No one in the world can rival your abilities ;
不 一 在 这 世界 能 竞争对手 你的 能力 ;
天下莫与汝争能；

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [əˈtæk] .
You should not attack .
你 应该 不是 攻击 .
汝惟不伐，

[noʊ][wʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [kæn; kən][ˈraɪv(ə)][jɔːr; jər] [əˈtʃiːvmənts] .
No one in the world can rival your achievements .
不 一 在 这 世界 能 竞争对手 你的 成就 .
天下莫与汝争功。’

[jʊr; jər] ['haɪnəsɪz] ['ækjɪnz] [naʊ]
Your Highness's actions now
你的 殿下 行动 现在

今殿下举动之间，

['ærəgənt] [ænd; ənd] ['bɔ:ləs] ,
Arrogant and lawless ,
傲慢的 和 无法无天 ,

骄恣不法，

[,oʊvər'welmɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] ,
Overwhelming the crowd ,
压倒 这 人群 ,

势压群下，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t][ðə; ði][ˈnoʊb(ə)]['vɜ:rtʃu:][ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] ?
Is this not the noble virtue of a gentleman ?
是 这 不是 这 高贵 美德 的 一个 绅士 ?

此岂君子之盛节也？

[ɪz][,aɪ 'ti:][brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [aʊt'stændɪŋ] [,ækə'demɪk] [pər'fɔ:rməns] ?
Is it because of his outstanding academic performance ?
是 它 因为 的 他的 杰出的 学术的 表现 ?

如以学业骄人欤？

[ðen] [kən'fju:ʃəs] [sed] :
Then Confucius said :
然后 孔子 说 :

则仲尼曰：

- [ɪf] [wʌŋ] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['tælənt] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃu:][ʌv; əv][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] , -
' If one possesses the talent and virtue of the Duke of Zhou , '
- 如果 一 拥有 这 天赋 和 美德 的 这 公爵 的 周 , -

‘如有周公之才之美，

[meɪk] [ðem; ðəm] [praʊd] [ænd; ənd] ['stɪndʒɪ] .
Make them proud and stingy .
制作 他们 自豪的 和 小气 .

使骄且吝，

[ðə; ði] [rest] [ɪz][nɑ:t] [wɜ:rθ] ['menʃənɪŋ] .
The rest is not worth mentioning .
这 休息 是 不是 值得 提及 .

其余不足观也已。’

[ɪz][,aɪ 'ti:][brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [welθ] [ænd; ənd] ['steɪtəs; 'stætəs] [ðæt] [wʌŋ] [brɪ'kʌmz] ['ærəgənt] ?
Is it because of wealth and status that one becomes arrogant ?
是 它 因为 的 财富 和 地位 那 一 变成 傲慢的 ?

如以富贵者骄人欤？

[ðen] [zi:'ɡɔ:ŋ] [sed] :
Then Zigong said :
然后 自贡 说 :

则子贡曰：

- [ðə; ði] [pʊr] [ænd; ənd] ['loʊli] [ɑ:r; ər] [praʊd] . -
' The poor and lowly are proud . '
- 这 贫穷的 和 卑微的 是 自豪的 . -

‘贫贱者骄人，

[ænd; ənd] [haʊ] [der] [ðə; ði] ['welθɪ] [ænd; ənd] ['paʊərf(ə)] [bi:; bi] ['ærəgənt] ?
And how dare the wealthy and powerful be arrogant ?
和 如何 敢 这 富裕 和 强大的 是 傲慢的 ?

且富贵者安敢骄人乎？ ’

[aɪ] ['hʌmbli] [hoʊp] [ðæt] [jʊr; jər] ['haɪnəs] [wɪl] [rɪ'meɪn] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [end] .
I humbly hope that Your Highness will remain incorruptible until the end .

我 谦卑地 希望 那 你的 高度 将要 保持 廉洁奉公 直到 这 结尾 .

伏望殿下居廉有终，

[meɪ] [juː; jʊ] [ˈɔːlweɪz] [meɪn'teɪn] [jʊr; jər] [ɡʊd] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
May you always maintain your good reputation .

可能 你 总是 维持 你的 好的 名声 .

永保令誉，

" [duː][nɑːt] [let] [mɑː][ju'a:n] [læf] [æt; ət][zi:'æŋ, zi:'ɑːŋ] . "

" Do not let Ma Yuan laugh at Ziyang . "

" 做 不是 让 马 元 笑 在 子阳 . "

勿使马援之笑子阳也。”

[,aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :

It is also said :

它 是 还 说 :

又曰：

" [ænd; ænd] ['paʊər] [ɪ'ventʃuəli] [kʌmz] [tuː; tə][æn; ən] [end] . "

" And power eventually comes to an end . "

" 和 力量 最终 来 到 一个 结尾 . "

“且势有时而尽，

[wen] ['paʊər] [ɪz] [ɪg'zɔːstɪd] , [,aɪ 'tiː] [kə'læpsɪz] .

When power is exhausted , it collapses .

什么时候 力量 是 筋疲力尽的 , 它 崩溃 .

势尽则倾。

[æz; əz] [jæŋ] [ˈzɔŋ] [sed] , " [wʌn] [huː] [hoʊldz] ['mɪləteri] ['paʊər] [br'kʌmz] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] . "

As Yang Xiong said , " One who holds military power becomes a minister . "

作为 杨 熊 说 , " 一 WHO 持有 军队 力量 变成 一个 部长 . "

如扬雄所谓‘旦握兵权而为卿相，

[ðoʊz] [huː] [luːz] ['paʊər] [æt; ət] [naɪt] [ɑːr; ər] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['kɑːmənər] .

Those who lose power at night are nothing more than commoners .

那些 WHO 失去 力量 在 夜晚 是 没有什么 更多的 比 平民 .

夕失势则为匹夫’者。

[ɪn][ðə; ði] [blɪŋk] [ʌv; əv][æn; ən] [aɪ] , ['feɪvər][ænd; ænd] [dɪs'ɡreɪs] . . .

In the blink of an eye , favor and disgrace . . .

在 这 眨 的 一个 眼睛 , 偏爱 和 耻辱 . . .

转眼宠辱，

[ðə; ði] [raɪz][ænd; ænd] [fɔːl] [ʌv; əv] ['fɔːtʃənz] [ɑːr; ər][æz; əz] ['iːzəli] [æz; əz] ['tɜːrniŋ] [wʌnz] [hænd] .

The rise and fall of fortunes are as easily as turning one's hand .

这 上升 和 落下 的 财富 是 作为 容易地 作为 转弯 一个人的 手 .

反掌荣枯，

[haʊ] ['terɪfaɪɪŋ] !

How terrifying !

如何 恐怖 !

岂不畏哉！

[haʊ'veər] , [jʊr; jər] ['haɪnəs] [ɪz][ˈsensəb(ə)l][ænd; ænd][ə'dæptəb(ə)l] .

However , Your Highness is sensible and adaptable .

然而 , 你的 高度 是 明智的 和 适应性强 .

惟殿下安分见机，

[biː; bi] [iːzi'ɡoʊɪŋ] [ænd; ænd] [daʊn] - [tuː; tə] - [ɜːrθ] .

Be easygoing and down - to - earth .

是 随和 和 向下 - 到 - 地球 .

平易自处，

[ðən] [ˈi:v(ə)n] [ˈɡoʊsts] [ænd; ənd][ɡɔdz] [wɪ] [hɑ:rm][ðə; ði] [ˈwelθi] [ænd; ənd] [bles] [ðə; ði] [ˈɑ:nɪst] .
Then even ghosts and gods will harm the wealthy and bless the honest .
然后 甚至 鬼魂 和 神 将要 伤害 这 富裕 和 保佑 这 诚实的 .
则鬼神亦将害盈而福廉矣。

[ˈðɜrfɔ:r] , [aɪ] [wɪ] [nɑ:t] [r'veɪd] [eksɪ'kju:(ə)n][baɪ][æks] .
Therefore , I will not evade execution by axe .
所以 , 我 将要 不是 逃避 执行 经过 斧头 .
臣以此故不避斧钺之诛，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [ˈɔ:fər] [ʌn'plez(ə)nt] [əd'vaɪs] .
This is to offer unpleasant advice .
这 是 到 提供 令人不快的 建议 .
以献逆耳之言也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [ˈɔ:fər] .
The King of Qi was furious and refused to accept the offer .
这 国王 的 齐 曾是 狂怒 和 拒绝 到 接受 这 提供 .
齐王怒而不纳。

[ˈgʌ] [ˈrɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈwɜ:rid] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [ˈtrʌblz] .
Gu Rong was worried about his troubles .
顾 荣 曾是 担心 关于 他的 麻烦 .
顾荣忧患，

[kʌm] [ænd; ənd] [bɪld] [ˈfɛŋ] [ˈʒɔŋ] .
Come and build Feng Xiong .
来 和 建造 冯 熊 .
来造冯熊。

[maɪ] [frend] [ˈfɛŋ] [ʒɔŋwɛn] [drɪŋks] [wɪð; wɪθ] [ˈrɔŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
My friend Feng Xiongwen drinks with Rong day and night .
我的 朋友 冯 雄文 饮料 和 荣 天 和 夜晚 .
友人冯熊闻荣朝夕饮酒，

[ɪg'no:ɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)] [ə'ferz]
Ignoring political affairs
忽略 政治的 事务
不理政事，

[ðən] [ðeɪ] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Then they saw that he had arrived .
然后 他们 锯 那 他 有 到达的 .
乃见其至，

[hi:; hi] [əd'vaɪzd] [ɪn] [wɜ:rdz] :
He advised in words :
他 建议 在 字 :
以言谏曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] [ˈdi:pli] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔ:r; fər][jɔr; jər] [ˈkaɪndnəs] . "
" I am deeply grateful for your kindness . "
" 我 是 深 感激的 为了 你的 仁慈 . "
“兹蒙足下过爱，

[ɪn][ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [ˈɔ:fəriŋ] [ˈmedɪs(ə)n] ,
In the words of offering medicine ,
在 这 字 的 提供 药品 ,
以献药语，

[pli:z] [dəʊnt][bi:; bi] [ə'fendɪd] .
Please don't be offended .
请 不 是 被冒犯了 .
切莫见怪。

[waɪn] , [æz; əz][ə; eɪ] [θɪŋ] ,
Wine , as a thing ,
葡萄酒 , 作为一个事物 ,

夫酒之为物，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn'di:d] [ɔ:'spɪəʃ] [tu:; tə][bi:; bi] [tə'geðər] .
It is indeed auspicious to be together .
它是的确吉祥到是 一起 .

固可合欢，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən]['ɔ:lsoʊ] [li:d] [tu:; tə] [bɔ:s] [ʌv; əv] [self] - [kən'troʊl] .
It can also lead to loss of self - control .
它能 还 带领 到 损失 的 自己 - 控制 .

亦能丧性，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['eɪnfənts] [kəm'perd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ə; eɪ] [drʌg] [fɔ:r; fər] ['mædnəs] .
Therefore , the ancients compared it to a drug for madness .
所以 , 这 古代人 比较的 它 到 一个 药品 为了 疯狂 .

故古人比之狂药，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [gʊd] [teɪst] .
It is not a good taste .
它是 不是 一个 好的 品尝 .

非佳味也。

[θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['meni] [hæv; həv] [brɔ:t] [dɪ'zæstər] [ə'pɑ:n] [ðəm'selvz] [θru:] [ɪk'sesɪv]
Throughout history , many have brought disaster upon themselves through excessive
自始至终 历史 , 许多 有 带来 灾难 之上 他们自己 通过 过多的
[ˈdrɪŋkɪŋ] .
drinking .
喝 .

古今以嗜酒致祸者，

[ðɪs] [kæn; kən]['ɔ:f(ə)n] [sɜ:rɪv] [æz; əz][ə; eɪ] ['les(ə)n] .
This can often serve as a lesson .
这 能 经常 服务 作为 一个 课 .

往往可鉴，

[lɪ'ju:] [lɪŋ] ['kæərɪd] [ə; eɪ] ['bæskɪt] [ænd; ɐnd] [ə'kʌmpənɪd] [hɪm; ɪm] .
Liu Ling carried a basket and accompanied him .
刘 凌 携带 一个 篮子 和 伴随 他 .

此刘伶荷甬自随，

[baɪ][dʒu:'ɔ:][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [fɔ:r; fər] ['sti:lɪŋ] [waɪn] .
Bi Zhuo was captured for stealing wine .
双 卓 曾是 捕获 为了 偷窃 葡萄酒 .

毕卓盗酿被缚，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ə; eɪ] [waɪz] ['pɜ:rs(ə)n] [wʊd] [nɑ:t] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
This is why a wise person would not accept it .
这 是 为什么 一个 明智的 人 会 不是 接受 它 .

君子所以不取也。

[naʊ] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [ɪ'mɜ:rst] [ɪn] [ji:st] ,
Now you are immersed in yeast ,
现在 你 是 沉浸式 在 酵母 ,

今足下湛于麴蘖，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [deɪ] [ænd; ɐnd] [naɪt] ,
Holding the cup day and night ,
保持 这 杯子 天 和 夜晚 ,

日夜衔杯，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] [wʌt] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] ['pi:p(ə)] [wʊd] [prɪ'fɜ:r] .
This is not what virtuous and wise people would prefer .
这 是 不是 什么 有德行的 和 明智的 人们 会 更喜欢 。

此非贤人君子之所好者。

[aɪ] [hoʊp] [ju:; jʊ] [wɪl] [dɪ'sɜ:rn] [hɪz; ɪz] [gʊd] [ænd; ənd]['i:v(ə)] .
I hope you will discern his good and evil .
我 希望 你 将要 辨别 他的 好的 和 邪恶的 。

愿足下察其善恶，

[self] - [ædmə'niʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt]
Self - admonition and punishment
自己 - 警告 和 惩罚

自示劝惩，

[bi:; bi][ə; eɪ] [gʊd] ['lɪsənər] .
Be a good listener .
是 一个 好的 听众 。

勤于听事，

" [du:][nɑ:t] [dɪ'fi:t] [dʒʌnd] ! "
" Do not defeat Junde ! "
" 做 不是 击败 俊德 ！ "

休败骏德也！ ”

['rɒŋ] [rɪ'plaɪd] :
Rong replied :
荣 回复 ：

荣答曰：

" [ri:d] [ə; eɪ] ['vɔ:ljəm] [ʌv; əv] [kən'fju:ʃən] ['klæsɪks] , [ænd; ənd] . . . "
" Read a volume of Confucian classics , and : : : "
" 读 一个 体积 的 儒家 经典 ， 和 : : : "

“子读一卷儒书，

['nəʊɪŋ] [ðə; ði] ['stɔ:rɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] ,
Knowing the stories of the past ,
会心 这 故事 的 这 过去的 ，

知得千古遗事，

[du:][ju:; jʊ][nɑ:t] [nəʊ] [ðæt] ['ælkəhɔ:l][ɪz][ə; eɪ] [sɔ:rs] [ʌv; əv][hɑ:rm][ænd; ənd]['mɔ:rəl] [dɪ'keɪ] ?
Do you not know that alcohol is a source of harm and moral decay ?
做 你 不是 知道 那 酒精 是 一个 来源 的 伤害 和 道德 衰变 ？

岂不识酒之为祸败德也？

[ju:; jʊ] [nəʊ] [wʌn] [θɪŋ] ,
You know one thing ,
你 知道 一 事物 ，

子知其一，

[aɪ] [nəʊ] ['nʌθɪŋ] [els] .
I know nothing else .
我 知道 没有什么 别的 。

不知其他。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [ɪz] [naʊ] ['ærəgənt] [ænd; ənd][ə'bju:sɪz, ə'bju:zɪz][hɪz; ɪz] ['paʊər] .
King Qi Jiong is now arrogant and abuses his power .
国王 齐 炯 是 现在 傲慢的 和 滥用 他的 力量 。

今齐王罔骄恣擅权，

东西晋演义

第15/121页

[dɪ'fi:t] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
Defeat is inevitable .
击败 是 不可避免的 .

不久必败，

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl] , [aɪ] [wɪl] [biː bi] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ɹv; əv][ðer; ðər] [ə'ferz] .
If they fail , I will be in charge of their affairs .
如果 他们 失败 , 我 将要 是 在 收费 的 他们的 事务 .

败则吾在其府主事，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] ['sɪti] [gerts] [meɪ] [kætʃ] ['faɪər] .
I fear the city gates may catch fire .
我 害怕 这 城市 大门 可能 抓住 火 .

诚恐城门失火，

['hɑːrbɜːɪŋ] [hɑːrm] ;
Harboring harm ;
窝藏 伤害 ;

殃及池鱼；

[ðə; ði] [eɪps] [ɹv; əv] ['tʃuː] ['perɪʃt] .
The apes of Chu perished .
这 猿猴 的 楚 遇难 .

楚国亡猿，

[ðə; ði] [dɪ'zæstər] [sprɛd] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːrɪst] .
The disaster spread to the forest .
这 灾难 传播 到 这 森林 .

祸延林木。

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [ɪn'dɒldʒd] [ɪn] [ˌʌnrɪ'streɪnd] ['revlɪrɪ] [ænd; ənd][ɪn,təːksɪ'keɪ(ə)n] .
Therefore , they indulged in unrestrained revelry and intoxication .
所以 , 他们 沉溺其中 在 不受约束的 狂欢 和 中毒 .

是以放性酣醉，

[tuː; tə] [dɪ'spel] ['wʌrɪs] [ænd; ənd] [æŋ'zaɪətɪz] .
To dispel worries and anxieties .
到 打消 担忧 和 焦虑 .

以消忧患耳。”

[ðə; ði] [ber] [sed] :
The bear said :
这 熊 说 :

熊曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" If that's the case , "
" 如果 那就是 这 案件 , "

“既若此，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm][juː; jʊ] .
I have a plan to escape from you .
我 有 一个 计划 到 逃脱 从 你 .

吾有脱君之计，

[nɒʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wɜ:ri] .
No need to worry .
不 需要 到 担心 .

不必忧。”

[ˈrɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

荣曰：

[wʌt] [plæn] ?
What plan ?
什么 计划 ?

“何计？ ”

[ðə; ði] [ber] [wʌz; wəz] [kloʊz] [tu:; tə] [rɒŋz] [ɪr] .
The bear was close to Rong's ear .
这 熊 曾是 关闭 到 荣的 耳朵 .

熊乃近于荣耳畔，

[ɪn][dʒʌst][ə; eɪ] [fju:] [wɜ:rdz] ,
In just a few words ,
在 只是 一个 很少 字 ,

言不数句，

[brɪˈfɔ:r] [ə; eɪ][ˈmoʊmənt][hæd; həd] [pæst] ,
Before a moment had passed ,
前 一个 片刻 有 通过了 ,

语未一时，

[ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [sed] :
Gu Rong said :
顾 荣 说 :

只见顾荣曰：

" [ˈbrɪliənt] ! "
" Brilliant ! "
" 杰出的 ！ "

“妙矣！ ”

[ˈæftər][ðə; ði] [ˌkɑ:nvərˈseɪ(ə)n] [ˈendɪd] , [ˈevriwʌn] [dɪˈspɜ:rst] .
After the conversation ended , everyone dispersed .
后 这 对话 结束 , 每个人 分散的 .

因语毕各散。

[ˈsevrəl] [deɪz] ,
several days ,
一些 天 ,

数日，

[ˈfɛŋ] [ˈʒɒŋ] [ðən] [met] [wɪð; wɪθ][ˌzeɪ] [ju] , [ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] , [ænd; ənd] [sed]
Feng Xiong then met with Ge Yu , the chief clerk of the King of Qi , and said
冯 熊 然后 遇见 和 葛 于 , 这 首席 职员 的 这 国王 的 齐 , 和 说
:
:
:

冯熊因见齐王长史葛旗曰：

[ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz][fɑ:nd][ʌv; əv] [waɪn] [bʌt; bət] [nɪˈglektɪd] [əˈfɪ(ə)l] [ˈdu:tɪz] .
Gu Rong was fond of wine but neglected official duties .
顾 荣 曾是 喜爱 的 葡萄酒 但 被忽视的 官方的 职责 .

“顾荣好酒不综府事，

[ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˈmætəɹz] [kənˈsɜːrniŋ] [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ˈrezɪdəns] [ɑːr; əɹ] [ˈsɜːrt(ə)nli] [bɪˈjɑːnd] [ðə; ði]
Important matters concerning the Prince's residence are certainly beyond the
重要的 事情 有关 这 王子的 住宅 是 当然 超过 这
[ˌkeɪpəˈbɪlətɪz] [ʌv; əv] [mɪr] [ˈdrɪŋkəz] .
capabilities of mere drinkers .
能力 的 仅仅 饮酒者 .

王府大事固非酒客所能办，

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] [tel] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] ?
Why don't you tell the King of Qi ?
为什么 不 你 告诉 这 国王 的 齐 ?

君何不言之齐王，

[muːv] [aɪ ˈtiː] [aʊtˈsaɪd] ,
Move it outside ,
移动 它 外部 ,

迁其外，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˌɪntəˈfɪrɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈɡʌvəɹnmənt] [əˈferz] ?
To avoid interfering with government affairs ?
到 避免 干扰 和 政府 事务 ?

以免误政务？ ”

[ðə; ði] [ˈbænəɹ] [sed] :
The banner said :
这 横幅 说 :

旗曰：

[aɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [spiːk] ,
I was just about to speak ,
我 曾是 只是 关于 到 说话 ,

“吾正欲言，

[ˈfɔːrtʃənətli] , [juː; jʊ] [ɡɪv] [fɜːrst] . "
Fortunately , you give first . "
幸运的是 , 你 给 第一的 . "

幸君先施。”

[ˈðerfɔːr] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˌzeɪ] [ju] [ˈentəɹd] [ðə; ði] [ˈmæn](ə)n] .
Ge Yu entered the mansion .
葛 于 进入 这 大厦 .

葛旗入府，

[hiː; hi] [ɪnˈfɔːrmd] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmætəɹ] .
He informed King Jiong of the matter .
他 知情的 国王 炯 的 这 事情 .

以其事告与齐王罔，

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

[aɪ][ˈvæljuː] [ɪts] [neɪm] .
I value its name .
我 价值 它是 姓名 .

“吾重其名，

[ˈðɜfɔ:r] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [juːst] .
Therefore , it is used .
所以 , 它 是 用过的 .

以故用之。

[sɪns] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
Since this is the case ,
自从 这 是 这 案件 ,

今既如此，

" [ðen] [muːv] [ðem; ðəm] . "
" Then move them . "
" 然后 移动 他们 . "

便迁之。”

[ˈðɜfɔ:r] , [ˌgʌ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [ˌriːəˈsaɪnd] [æz; əz] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃænsələri] .
Therefore , Gu Rong was reassigned as Vice Minister of the Chancellery .
所以 , 顾 荣 曾是 重新分配 作为 副 部长 的 这 总理府 .

因是以顾荣改授中书侍郎，

[ˌgʌ] [ˈrɒŋ] [əˈdɔːptɪd] [ˈfɛŋ] - [plæn] .
Gu Rong adopted Feng Xiong's plan .
顾 荣 已采用 冯 - 计划 .

顾荣用冯熊之计，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsekɾəˈteriət] .
He was appointed as the Vice Director of the Secretariat .
他 曾是 任命 作为 这 副 导演 的 这 秘书处 .

出为中书侍郎。

[ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈkɑːmpɪtəns] [ɪn] [ˈɑːfɪs]
Integrity and competence in office
正直 和 权限 在 办公室

在职廉能，

[hiː; hi] [wɪl] [noʊ] [bːŋgər] [drɪŋk] [ˈælkəhɔːl] .
He will no longer drink alcohol .
他 将要 不 更长 喝 酒精 .

不复饮酒。

[ʒei] [ju] [ðen] [æskt] :
Ge Yu then asked :
葛 于 然后 问 :

葛旃因见问曰：

[waɪ] [wɜːr; wər][juː; jʊ] [drʌŋk] [bɪˈfɔːr] [ænd; ənd] [ðen] [ˈsoʊbər] ?
Why were you drunk before and then sober ?
为什么 是 你 醉 前 和 然后 清醒 ?

“君何前醉而后醒耶？ ”

[ˈrɒŋ] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmætər] [wʊd] [biː; bi] [dɪˈskʌvəd] .
Rong feared that the matter would be discovered .
荣 害怕 那 这 事情 会 是 发现 .

荣恐事觉，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] [maɪt] [səˈspekt] [frɔːd] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kraɪm]
Fearing that the King of Qi might suspect fraud and charge him with a crime
恐惧 那 这 国王 的 齐 可能 怀疑 欺诈罪 和 收费 他 和 一个 犯罪
,
:
,

怕齐王疑诈以罪，

[ðeɪ] [dræŋk] [ə'gen] .
They drank again .
他们 喝 再次 .

又复更饮。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] [jæn] [jænmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃər] :
Because of Yang Yanming of the prefecture :
因为 的 杨 严明 的 这 州 :

因与州里杨彦明日:

" [aɪ][,ei 'em][ðə; ði] [tʃi:f] [klɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] . "
" I am the chief clerk of the King of Qi . "
" 我 是 这 首席 职员 的 这 国王 的 齐 . "

“吾为齐王主簿，

['kɑːnstəntli] ['wɜːrɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] ,
Constantly worrying about the consequences ,
不断地 令人担忧 关于 这 结果 ,

恒虑祸及，

[si:] [ðə; ði] [bleɪd] [ænd; ənd][ðə; ði][roʊp] .
See the blade and the rope .
看 这 刀刃 和 这 绳索 .

见刃与绳，

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kə'mɪt] ['suːɪsaɪd] .
He always wanted to commit suicide .
他 总是 通缉 到 犯罪 自杀 .

每欲自杀，

[bʌt; bət] ['pi:p(ə)] [dəʊnt] [noʊ] [aɪ 'ti:] .
But people don't know it .
但 人们 不 知道 它 .

但人不知耳。”

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv][ˈzæŋ, 'zɑːŋ][hæŋ] ,
History tells of Zhang Han ,
历史 讲述 的 张 韩 ,

史说张翰，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz][dʒi] ['jɪŋ] .
His courtesy name was Ji Ying .
他的 礼貌 姓名 曾是 季 英 .

字季鹰，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][məŋ][frʌm; frəm] [ˌwu'fɑ] .
He was a man from Wuxia .
他 曾是 一个 男人 从 武侠 .

乃吴下人也。

['siːŋ] [ðæt] [kɪŋ] [tʃi:] , ['saɪmə] [dʒɔŋ] , [wʌz; wəz] [ˌɔːtə'krætɪk] , ['ærəɡənt] , [ænd; ənd] [ɪk'strævəɡənt] ,
Seeing that King Qi , Sima Jiong , was autocratic , arrogant , and extravagant ,
看到 那 国王 齐 , 西玛 炯 , 曾是 专制 , 傲慢的 , 和 靡 ,

见齐王司马罔专制骄奢，

[ə'pɔɪnt] ['petɪ] ['pi:p(ə)]
Appointing petty people
任命 小气 人们

任用小人，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə]['gʌ] ['rɒŋ] , [huː] [wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['pri:fektʃər] :
Therefore , he said to Gu Rong , who was from the same prefecture :
所以 , 他 说 到 顾 荣 , WHO 曾是 从 这 相同的 州 :

故与同郡顾荣曰：

" [ɪn] [taɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [wɪ] [ˈʃɒrli] [rɪˈlaɪ][ɑ:n][hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈpaʊə] . "
" **In time , the King of Qi will surely rely on his own power .** "
" 在 时间 , 这 国王 的 齐 将要 一定 依靠 在 他的 自己 的 力量 . "

“久必齐王自用，

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [hi:d] [ˈlɔɪəl] [ədˈvaɪs] .
He did not heed loyal advice .
他 做过 不是 注意 忠诚 建议 .

不纳忠谏，

[ðɪs] [hæz; həz][led][tu:; tə][dɪˈzæstər][ænd; ənd] [dɪˈfi:t] .
This has led to disaster and defeat .
这 有 引领 到 灾难 和 击败 .

为今祸败，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [li:v] .
I wish to leave .
我 希望 到 离开 .

吾欲求去，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [keɪm] [tu:; tə] [peɪ] [maɪ][rɪˈspekts, ri:ˈspekts, rəˈspeks, ri:ˈspeks][tu:; tə][ðə; ði] [ˈvenərəb(ə)] [wʌn] .
Therefore , I came to pay my respects to the venerable one .
所以 , 我 来了 到 支付 我的 尊重 到 这 可敬 一 .

故来造谒执事，

[wi:; wi] [wɪl] [set] [ɔ:f] [təˈmɑ:roʊ] .
We will set off tomorrow .
我们 将要 放 离开 明天 .

旦日定行矣。”

[ˈrɒŋ] [sɔ:] [wʌt] [hi:; hi] [sed] ,
Rong saw what he said ,
荣 锯 什么 他 说 ,

荣见其说，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [brʌʃ] ,
Holding the brush ,
保持 这 刷子 ,

执翰手，

[hi:; hi] [sed] [ˈsædli] :
He said sadly :
他 说 令人遗憾的是 :

怆然曰：

" [aɪ][ˈɔ:lsoʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ʃer] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ][ðə; ði][waɪld][raɪs][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈmaʊntnɪz] . "
" **I also wish to share with you the wild rice from the Southern Mountains .** "
" 我 还 希望 到 分享 和 你 这 荒野 米 从 这 南方 山脉 . "

“吾亦欲与子菜南山之菰，

[ðeɪ] [drɪŋk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwɔ:tərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈrɪvəz] .
They drink from the waters of the three rivers .
他们 喝 从 这 水 的 这 三 河流 .

饮三江之水耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[æz; əz][ðə; ði] [ˈɔ:təm] [wɪnd] [ˈraɪzɪz] ,
As the autumn wind rises ,
作为 这 秋天 风 上升 ,

因见秋风起，

[ðən] [aɪ] [θɔ:t] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld][raɪs][ænd; ənd]['wɔ:tər] ['tʃes,nʌt] [ɪn] [wʌzɔŋ] .
Then I thought of the wild rice and water chestnuts in Wuzhong .
然后 我 想法 的 这 荒野 米 和 水 栗子 在 吴忠 .
乃思吴中菰菜、

[ˈwɔ:tər] [ʃi:ld] [su:p]
Water shield soup
水 盾 汤

莼羹、

[sɑ:'ʃi:mi] [ʌv; əv] [si:] [beɪs] ,
Sashimi of sea bass ,
生鱼片 的 海 低音 ,

鲈鱼脍，

[hi:; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [ðə; ði][moʊst]['væljuəb(ə)] [θɪŋ] [ɪn][laɪf][ɪz][tu:; tə][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf] [ðæt] [ful'filz] [wʌnz] [ˌæspə'zeɪənz] . "
" The most valuable thing in life is to live a life that fulfills one's aspirations . "
" 这 最多 有价值的 事物 在 生活 是 到 居住 一个 生活 那 满足 一个人的 抱负 . "
“人生贵得适志，

[haʊ] [kæn; kən][æn; ən] [ə'fɪ(ə)] [bi:; bi] [dɪ'teɪnd] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ə'weɪ] [dʒʌst][tu:; tə] [geɪn]
How can an official be detained thousands of miles away just to gain
如何 能 一个 官方的 是 被拘留 数千 的 英里 离开 只是 到 获得
[feɪm] [ænd; ənd][ræŋk] ?
fame and rank ?
名声 和 秩 ?

何能羈官数千里以要名爵乎？ ”

['æftər] ['spi:kɪŋ] ,
After speaking ,
后 请讲 ,

语毕，

[ðə; ði] [tu:] [ɪn'vaɪtɪd] [i:tɪ] [ˈʌðər] [ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ['leɪtər] .
The two invited each other a few days later .
这 二 受邀 每个 其他 一个 很少 天 之后 .

二人过数日相邀，

[ðeɪ] [droʊv] [bæk] .
They drove back .
他们 驾驶 后退 .

命驾而归。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [tʃi:] , ['saɪmə] [dʒɔŋ] , [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
Meanwhile , King Qi , Sima Jiong , held a banquet for his ministers .
同时 , 国王 齐 , 西玛 炯 , 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 .

却说齐王司马罔宴会群臣，

[dɪ'skʌsɪŋ] ['mætərz] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [ænd; ənd] ['næʃ(ə)nəl] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] .
Discussing matters of military and national importance .
讨论 事情 的 军队 和 国家的 重要性 .

议军国之事。

['æftər] [θri:] [raʊndz] [ʌv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,

酒行三巡，

[dɑːŋ] [ˈeɪ ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː] :
Dong Ai said to the King of Qi :
董 人工智能 说 到 这 国王 的 齐 :

董艾言于齐王曰：

" [əˈtendənt] [dʒi] [ˈʃaʊ] ,
" Attendant Ji Shao ,
" 服务员 季 邵 ,

“侍中稽绍，

[skɪld] [ɪn] [ˈpleɪŋ] [striŋ] [ænd; ənd] [wɪnd] [ˈɪnstɹʊmənts]
Skilled in playing string and wind instruments
熟练 在 玩耍 细绳 和 风 仪器

善于丝竹，

[jɔː; jər] [ˈhaɪnəs] [meɪ] [meɪk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][dɪˈsaɪp(ə)] .
Your Highness may make him a disciple .
你的 高度 可能 制作 他 一个 弟子 :

殿下可使其为一操，

[tuː; tə][ˌeɪ diː ˈdiː][tuː; tə][ðə; ði][dʒɔɪ] .
To add to the joy .
到 添加 到 这 喜悦 :

以助欢乐。”

[kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [ˈhɜːrɪdli] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈzɪðər] .
King Qi Jiong hurriedly ordered his attendants to bring out a zither .
国王 齐 炯 匆匆 订购 他的 服务员 到 带来 出去 一个 箏 .

齐王罔促命左右进琴，

[mɪŋ] - ,
Ming Shaopincao ,
明 - ,

命绍品操，

[dʒi] [ˈʃaʊ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .
Ji Shao declined the offer .
季 邵 拒绝 这 提供 :

稽绍推而不受。

[dʒɔŋ] [sed] :
Jiong said :
炯 说 :

罔曰：

" [let] [juː ˈes] [rɪˈdʒɔɪs] [təˈdeɪ] . "
" Let us rejoice today . "
" 让 我们 麾 今天 : "

“今日为欢，

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] [soʊ] ?
Why is this so ?
为什么 是 这 所以 ?

何故若此？ ”

[ˈʃaʊ] [dʒɪŋ] [rɪˈplaɪd] :
Shao Jin replied :
邵 斤 回复 :

绍进对曰：

" [jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [ɪz] [ˈdedɪkətɪd] [tuː; tə] [rɪˈstɔːrɪŋ] [ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n] , "
" Your Excellency is dedicated to restoring the nation , "
" 你的 阁下 是 投入的 到 恢复 这 国家 , "

“明公匡复社稷，

[wen] [ðə; ði] [træk] [ɪz] [set] , [ðə; ði] [ru:lz] [ə'plai] .

When the track is set , the rules apply .
什么时候 这 追踪 是 放 , 这 规则 申请 :

当轨物作则，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [left] [tu;; tə] [bi;; bi] [dɪ'spleɪd] ['leɪtər] .

It was left to be displayed later .
它 曾是 左边 到 是 显示 之后 :

垂之于后。

[ɔ:!'ðoʊ] ['[aʊ] [wʌz; wəz] [kru:d] [ænd; ənd] ['vʌlgər] ,

Although Shao was crude and vulgar ,
虽然 邵 曾是 原油 和 庸俗 ,

绍虽粗鄙，

[aɪ][,eɪ 'em] ['ɑ:nərd] [tu;; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] [grænd] [du:k] .

I am honored to serve as a Grand Duke .
我 是 荣幸 到 服务 作为 一个 盛大 公爵 :

忝备常伯，

[weɪst] [sæʃ] [ænd; ənd] [kraʊn] ,

Waist sash and crown ,
腰部 窗扇 和 王冠 ,

腰绶冠冕，

['mɪŋju:] ['pæləs] [hed]

Mingyu Palace Head
明宇 宫殿 头

鸣玉殿首，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [pleɪ] [strɪŋ] [ænd; ənd] [wɪnd] ['ɪnstrʊmənts] ?

How can one play string and wind instruments ?
如何 能 一 玩 细绳 和 风 仪器 ?

岂可操执丝竹，

[ɪz][,aɪ 'ti:] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] ['mætər] [fɔ:r; fər] ['æktər] ?

Is it considered a matter for actors ?
是 它 经过考虑的 一个 事情 为了 演员 ?

以为伶人之事？

[ɪf] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [roʊbz] [ɑ:r; ər] [rɪ'mu:vɪd] ,

If the public robes are removed ,
如果 这 民众 长袍 是 已移除 ,

若释公服，

['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['praɪvət] ['bæŋkwɪt] ,

Waiting for a private banquet ,
等待 为了 一个 私人的 宴会 ,

侍私宴，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [rɪ'fju:z] .

I dare not refuse .
我 敢 不是 拒绝 :

所不敢辞也。”

['ðerfɔ:r] , [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [derd] [nɑ:t] [fɔ:rs] [hɪm; ɪm][tu;; tə] [pleɪ] [ðə; ði] ['zɪðər] .

Therefore , King Qi Jiong dared not force him to play the zither .
所以 , 国王 齐 炯 敢于 不是 力量 他 到 玩 这 箏 :

由是齐王罔不敢强命其弹，

[hi;; hi][,oʊnli] [ə'laʊd] [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [tu;; tə] [drɪŋk] ['fri:li] .

He only allowed the ministers to drink freely .
他 仅有的 允许 这 部长们 到 喝 自由 :

只令大臣畅饮，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [æt; ət] [naɪt] .
They dispersed at night .
他们 分散的 在 夜晚 .

至夜方散。

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [li] [ʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [wʌŋ] [ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
It is said that Li Xiang was brave and won the hearts of the people .
它 是 说 那 李 向 曾是 勇敢的 和 韩元 这 心 的 这 人们 .

却说李庠骁勇而得众心，

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ʃɪn] ['diːpli] [ri'zentɪd] [hɪm; ɪm] .
Zhao Xin deeply resented him .
赵 新 深 怨恨 他 .

赵廙深忌之，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɜːr; hær][bʌt; bət][wʌz; wəz] ['ɪnəs(ə)nt] .
He wanted to kill her but was innocent .
他 通缉 到 杀 她 但 曾是 清白的 .

欲杀而无罪。

[ˈzen] [ʃiːɑːŋ] [əd'vaɪzd] [ʃɪn] [tuː; tə][ə'dɑːpt][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] " ['ɑːnərəb(ə)] [wʌŋ] " .
Zeng Xiang advised Xin to adopt the title of " honorable one " .
曾 向 建议 新 到 采纳 这 标题 的 " 光荣的 一 " .

曾庠劝廙称尊号，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] , [ʃɪn] [kə'mɪtɪd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [rɪ'beljən] [ə'ɡenst] [ðə; ði] ['trezəri] .
Taking advantage of this , Xin committed a great rebellion against the treasury .
采取 优势 的 这 , 新 坚定的 一个 伟大的 叛乱 反对 这 财政部 .

廙乘此以庠为大逆，

[ˈɔːrdər] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] [bi'hedɪd] .
Order him to be beheaded .
命令 他 到 是 斩首 .

命斩之，

[hɪz; ɪz] ['eldər] ['brʌðər] , [li] [tiː] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] .
His elder brother , Li Te , was appointed as the commander .
他的 长老 兄弟 , 李 特 , 曾是 任命 作为 这 指挥官 .

以其兄李特为督将。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

特大怒，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] .
They then led their troops to attack .
他们 然后 引领 他们的 军队 到 攻击 .

遂以其兵入攻，

[ðeɪ] [siːzd] [ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ʃɪn] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
They seized Zhao Xin and beheaded him .
他们 查获 赵 新 和 斩首 他 .

执赵廙而斩之。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æŋ; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He then sent an envoy to Luoyang to submit a memorial .
他 然后 发送 一个 使者 到 洛阳 到 提交 一个 纪念馆 .

乃遣使诣洛阳上表，

[ðə; ði] [ˈtʃɑːrdʒɪz] [əˈɡent] [ˈtʃen] [ʒæɑːksɪn][fɔːr; fər] [disəˈbeɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [ˈkɪlɪŋ]
The charges against Chen Zhaoxin for disobeying the imperial edict and killing
这 收费 反对 陈 兆信 为了 违抗命令 这 帝国 法令 和 杀
[ˈdʒen] [saɪ,zai,ksai,gzai] .
Geng Xi :
耿 习 :

陈赵廌违诏杀耿膝之罪状，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Therefore , he was executed .
所以 , 他 曾是 执行 :

特故诛之，

[pliːz] [əˈpɔɪnt] [əˈnʌðər] [əˈfɪʃ(ə)l] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [jɪʒuː] .
Please appoint another official to govern Yizhou .
请 委 其他 官方的 到 治理 宜州 :

请以另调吏守益州。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ləˈwəu; ˈluːəu] [[æŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [hɜːrd] [ðæt] [[ɪn] [wʌz; wəz] [ˈplɑːtɪŋ] [ə; eɪ]
Luo Shang , the governor of Liangzhou , heard that Xin was plotting a
罗 尚 , 这 州长 的 凉州 , 听到 那 新 曾是 绘制 一个
[rɪˈbeljən] .
rebellion .
叛乱 :

梁州刺史罗尚闻廌谋反，

[ðə; ði] [ˈteɪbl] [əˈbʌv] [steɪts] [ðæt] [[ɪn] [suː][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ɡreɪt] [ˈtælənt] .
The table above states that Xin Su was not a man of great talent .
这 桌子 多于 各州 那 新 苏 曾是 不是 一个 男人 的 伟大的 天赋 :
上表称廌素非雄才，

[noʊ] [niːd] [fɔːr; fər] [ˈmɪləteri] [ˈækʃ(ə)n] ,
No need for military action ,
不 需要 为了 军队 行动 ,

不须兵讨，

[dɪˈfiːt] [ɪz] [ɪmɪnənt] .
Defeat is imminent .
击败 是 迫在眉睫 :

败亡可待。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [dɪd][nɑːt] [ˈɪʃuː] [ə; eɪ] [ˈwɔːrənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Therefore , the imperial court did not issue a warrant for the punishment .
所以 , 这 帝国 法庭 做过 不是 问题 一个 保证 为了 这 惩罚 :

以此朝廷不曾致讨。

[[ɪn] [wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Xin was executed .
新 曾是 执行 :

廌被诛，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [əˈpɔɪntɪd] [ləˈwəu; ˈluːəu] [[æŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒuː] .
The imperial court appointed Luo Shang as the governor of Yizhou .
这 帝国 法庭 任命 罗 尚 作为 这 州长 的 宜州 :

朝廷以罗尚为益州刺史。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] .
The imperial edict was issued .
这 帝国 法令 曾是 发布 .

诏去讫，

[ləˈwəu; ˈluːəu] [[æŋ] [ðen] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz][pʊʊst][ɪn] [jɪʒuː] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈfæməli] .
Luo Shang then took up his post in Yizhou with his family .
罗 尚 然后 采取 向上 他的 邮政 在 宜州 和 他的 家庭 .

罗尚即以家属往任益州。

[li] [ˈʃiːɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈbrʌðər] [ʌv; əv] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈenvɔɪ] [li] , [ˈwelkəmd] [ləˈwəu; ˈluːəu] [[æŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈpreʃəs]
Li Xiang , the brother of Special Envoy Li , welcomed Luo Shang with precious
李 向 , 这 兄弟 的 特别的 使者 李 , 欢迎 罗 尚 和 宝贵的
[ˈdʒuːəlz, ˈdʒuːlɪz][ænd; ənd][gəʊld][ænd; ənd] [ˈsɪlvər] .
jewels and gold and silver .
珠宝 和 金子 和 银 .

李特使弟李骧以珍宝金银迎罗尚，

[[æŋ] -
Shang Shouzhi
尚 -

尚受之，

[wɪð; wɪθ] [ˈʃiːɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪrɪ] [kəˈmændər] ,
With Xiang as the cavalry commander ,
和 向 作为 这 骑兵 指挥官 ,

以骧为骑督，

[hi; hi] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [li] [tiː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] , [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
He sent messengers to invite Li Te and his companion , along with the
他 发送 信使 到 邀请 李 特 和 他的 伴侣 , 沿着 和 这
[ˈpriːfekt] [ænd; ənd] [ˈʌðər] , [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu]
prefect and others , to a banquet in Chengdu .
长官 和 其他的 , 到 一个 宴会 在 成都 .

使人请李特二人并郡守等会筵于成都。

[ɪn] [ræn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [gwæŋhæn] , [ˈentərd] [ˈʃuː] .
Xin Ran , the prefect of Guanghan , entered Shu .
新 兰 , 这 长官 的 广汉 , 进入 舒 .

时广汉太守辛冉入蜀，

[[æŋ] [sed] :
Shang said :
尚 说 :

因说尚曰：

" [ðə; ði] [li] [tiː] [ˈbrʌðərz] [wɜːr; wər] [θiːvz] . "
" The Li Te brothers were thieves . "
" 这 李 特 兄弟 是 窃贼 " . "

“李特兄弟为盗贼，

[ˈsʌmθɪŋ] [ˈdɪfrənt] [wɪl] [ˈfʊrli] [ˈhæpən] [ˈleɪtər] .
Something different will surely happen later .
某物 不同的 将要 一定 发生 之后 .

后必有异，

[hi; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈmiːtɪŋ] .
He should be executed because of this meeting .
他 应该 是 执行 因为 的 这 会议 .

宜因此会而斩之，

[ˈlðərwɑɪz] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃɒrli] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] .
Otherwise , it will surely cause trouble .
否则 , 它 将要 一定 原因 麻烦 :

不然后必为患。”

[ʃæŋ] [zˈjɑːn] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [braɪb] .
Shang Xian accepted his bribe .
尚 西安 公认 他的 贿赂 :

尚先受其赂，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðeɪ] [dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ] .
Therefore , they did not comply .
所以 , 他们 做过 不是 遵守 :

故不从。

[ˈtʃæptər] - [li] [tiː] [ˈbːntʃɪz] [ə; eɪ] [ˈkɑʊntərəˌtæk] [ɑːn][ˈsiːtʃwɑːn][ænd; ənd] [ˈtʃʊŋˈkiŋ]
Chapter 43 Li Te Launches a Counterattack on Sichuan and Chongqing
章 - 李 特 发射 一个 反击 在 四川 和 重庆

第四十三回 李特造反攻巴蜀

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [sent] [ˈmɪləteri] [ˈtæli] [tuː; tə] [ˈkɪn][ænd; ənd] [ˈjɒŋ] .
The imperial court sent military tally to Qin and Yong .
这 帝国 法庭 发送 军队 相符 到 秦 和 永 :

朝廷以兵符至秦雍，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪˈkɔːl] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] .
He ordered them to recall the displaced people .
他 订购 他们 到 记起 这 流离失所 人们 :

令其召还流民，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] [ˈfɛŋ] [gai] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [ˈmætər] .
He then dispatched Imperial Censor Feng Gai to oversee the matter .
他 然后 已派出 帝国 审查 冯 盖伊 到 监督 这 事情 :

又遣御史冯该督之。

[li] [tiː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [li] [ˈfuː] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈʃuː] .
Li Te and his brother Li Fu arrived in Shu .
李 特 和 他的 兄弟 李 傅 到达的 在 舒 :

李特兄李辅等始至蜀，

[blaɪnd] [ˈtʃaɪnə] [ɪz][ɪn] [ˈkeɪɑːs] .
Blind China is in chaos .
瞎的 中国 是 在 混乱 :

盲中国方乱，

[ɪrɪˈtriːvəbl] .
Irretrievable .
无法挽回的 :

不可复还。

[li] [təˈræŋ] ,
Li Teran ,
李 特兰 ,

李特然之，

[ðen] [jæn] [ˈʃiː] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ləˈwəu; ˈluːəu] [[æŋ] .
Then Yan Shi was sent to Luo Shang .
然后 严 史 曾是 发送 到 罗 尚 :

乃遣阎式诣罗尚，

[ðə; ði] [dɪ'mænd] [fɔːr; fər] ['pəʊər] [tuː; tə] ['suːpəvaɪz] [ðə; ði] [dɪs'pleɪst] ['piːp(ə)l] [ɪk'stendɪd] ['ɪntuː] ['ɔːtəm] .
The demand for power to supervise the displaced people extended into autumn .
这 要求 为了 力量 到 监督 这 流离失所 人们 扩展 进入 秋天 .
求权督流民延至秋。

[ˈspeʃ(ə)l] ['envɔɪ] [li] ['ʒːdʒd] [ʃæn] [lə'wəu; 'luːəu][tuː; tə] . . .
Special Envoy Li urged Shang Luo to . . .
特别的 使者 李 敦促 尚 罗 到 . . .
李特使式催尚罗，

[ʃæn] [təʊld] ['fɛŋ] [gaɪ] [wʌt] [hiː; hi][hæd; həd] [sed] .
Shang told Feng Gai what he had said .
尚 讲述 冯 盖伊 什么 他 有 说 .
尚以其言白与冯该，

[hiː; hi] ['græntɪd] [aɪ 'tiː] .
He granted it .
他 的确 它 .
许之。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪʒuː] .
The imperial edict was sent to Yizhou .
这 帝国 法令 曾是 发送 到 宜州 .
以玺书下益州，

[lɪst] [ʌv; əv] ['refʊdʒiːz] [frʌm; frəm][sɪks] ['kauntɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['speʃ(ə)l] ['gʌvərnər] .
List of refugees from six counties and the special governor .
列表 的 难民 从 六 县 和 这 特别的 州长 .
条列六郡流民与特总督。

[li] [tiː] [wʌz; wəz] ['kreditɪd] [wɪð; wɪθ] [dɪ'fiːtɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ʃɪn] .
Li Te was credited with defeating Zhao Xin .
李 特 曾是 已认可 和 击败 赵 新 .
而李特因讨赵颡有功，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
This should be reported to the imperial court .
这 应该 是 据报道 到 这 帝国 法庭 .
该奏朝廷，

[hiː; hi] [ɪn'tendz] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] [ə'pɑːn][ðəm; ðəm][ə; eɪ] ['haɪər] ['ɑːnər] .
He intends to bestow upon them a higher honor .
他 意图 到 赐给 之上 他们 一个 更高 荣誉 .
欲加封赏。

[ʃɪn] [ræn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kleɪm] ['kredit] [fɔːr; fər][aɪ 'tiː] .
Xin Ran wanted to claim credit for it .
新 兰 通缉 到 宣称 信用 为了 它 .
辛冉欲以为己功，

[nɑːt] [beɪst] [ɑːn][fæktɪs] ,
Not based on facts ,
不是 基于 在 事实 ,
不以实上，

['evriwʌn] [rɪ'zentɪd] [aɪ 'tiː] .
Everyone resented it .
每个人 怨恨 它 .
众咸怨之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是，

[ræn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈhɑːbəd] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [li] [ˈbrʌðərz] .
Ran and others harbored a grudge against the Li brothers .

兰 和 其他的 藏匿 一个 怨恨 反对 这 李 兄弟 .
冉等与李特兄弟构怨。

[wen] [ləˈwəu; ˈluːəu] [ʃæŋduː] [led][ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [tuː; tə] [brɪˈɡɪn] [ðer; ðər] [ˈdʒɜːrni] [ɪn] [ˈɜːrli] [dʒʊˈlaɪ] .
When Luo Shangdu led the refugees to begin their journey in early July .

什么时候 罗 上都 引领 这 难民 到 开始 他们的 旅行 在 早期的 七月 .
当罗尚督流民七月初起行，

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [ˈskætərd] [ɪn] [ljɑːŋ] ,
The refugees scattered in Liang ,

这 难民 疏散 在 梁 ,
而流民散处梁、

[ɪn] [jɪʒuː] ,
In Yizhou ,

在 宜州 ,
益州间，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [ˈsɜːrvənt] ,
For the sake of being a servant ,

为了 这 清酒 的 存在 一个 仆人 ,
为人佣力，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [steɪts] [wɜːr; wər] [ˈpreʃərɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [liːv] ;
Hearing that the prefectures and states were pressuring him to leave ;

听力 那 这 县 和 各州 是 加压 他 到 离开 ;
闻郡州逼遣；

[ˈevrɪwʌn] [ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˈsɑːroʊ] [ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
Everyone is filled with sorrow and resentment .

每个人 是 已填 和 悲哀 和 怨恨 .
人人愁怨。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈflʌdwɔːtɜːz] [wɜːr; wər][dʒʌst] [brɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə] [raɪz] .
And the floodwaters were just beginning to rise .

和 这 洪水 是 只是 开始 到 上升 .
且水潦方盛，

[ðə; ði] [ˈhɑːrvɪst] [feɪld] [tuː; tə] [kʌm] .
The harvest failed to come .

这 收成 失败的 到 来 .
年谷未登，

[ˈhævɪŋ] [noʊ] [miːnz] [ʌv; əv][ˈtræv(ə)] ,
Having no means of travel ,

拥有 不 方法 的 旅行 ,
无以为行资，

[aɪ] [ˌhɪrˈbaɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [biː; bi] [ˈhɔːltɪd] [ʌnˈtɪl] [ˈwɪntər] .
I hereby request that the journey be halted until winter .

我 特此 要求 那 这 旅行 是 停止 直到 冬天 .
特复求停至冬而行，

[ɪn] [ræn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒɜːən][æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] .
Xin Ran appointed Jian as the prefect .

新 兰 任命 建 作为 这 长官 .
辛冉以健为太守，

[li] [ɪn] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˌʌnəkˈseptəbl] .
Li Xin thought it was unacceptable .

李 新 想法 它 曾是 不可接受 .
李芯以为不可。

[ræn][wʌz; wəz] ['gri:di] [ænd; ənd][ˈvaɪələnt] .
Ran was greedy and violent .
兰 曾是 贪婪的 和 暴力 ；

冉性贪暴，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] .
They wanted to kill the leader of the refugees .
他们 通缉 到 杀 这 领导者 的 这 难民 ；

欲杀流民首领，

[teɪk] [ðer; ðər] [gʊdz] .
Take their goods .
拿 他们的 商品 ；

取其资货。

[ðən] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [li] [baɪ] :
Then he said to Li Bi :
然后 他 说 到 李 双 ；

乃与李苾曰：

" [lə'wəʊ; 'lu:əʊ] [[æŋ] [set] [ʌp][ə; eɪ] [sɜ:rtʃ] . "
"**Luo Shang set up a search .**"
" 罗 尚 放 向上 一个 搜索 ； "

“罗尚设关搜索，

[pli:z] [li:v] [ðɪs] [pleɪs] [spə'sɪfɪkli] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [dɪs'pleɪst] ['pi:p(ə)] .
Please leave this place specifically for the displaced people .
请 离开 这 地方 具体来说 为了 这 流离失所 人们 ；

特为流民请留，

[ðə; ði] [dɪs'pleɪst] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['ɡreɪtʃ(ə)] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] [fɔ:r; fər][ðəm; ðəm] .
The displaced people were all grateful and waited for them .
这 流离失所 人们 是 全部 感激的 和 等待 为了 他们 ；

流民皆感而待之，

[ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv] [rɪ'tɜ:n] [ɪz] ['speʃ(ə)] .
The rate of return is special .
这 速度 的 返回 是 特别的 ；

想率归特。

[ɪf] [wi:; wi][du:][nɔ:t][ækt] [naʊ] ,
If we do not act now ,
如果 我们 做 不是 行为 现在 ；

今不以行，

[θɪŋz] [wɪl] [tʃeɪndʒ] ['ʊvər] [taɪm] .
Things will change over time .
事物 将要 改变 超过 时间 ；

久则有变，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [fɜ:rst] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [spə'sɪfɪk] [keɪs] .
We should first discuss the specific case .
我们 应该 第一的 讨论 这 具体的 案件 ；

宜先讨特。”

[baɪ][ræn][dʒi:] ,
Bi Ran Zhi ,
双 兰 智 ；

苾然之，

[ðən] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 ；

乃曰：

" [ə; eɪ] [ˌpraːkləˈmeɪʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈeniwʌn] [ˈkeɪpəb(ə)] [ʌv; əv] [ˈkɪlɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈspeʃ(ə)l]
" **A proclamation may be issued to recruit anyone capable of killing the special**
" 一个 公告 可能 是 发布 到 招募 任何人 有能力的 的 杀 这 特别的
[ˈbrʌðəz] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [səbˈstænʃ(ə)l] [rɪˈwɔːrd] . "
brothers , with a substantial reward . "
兄弟 , 和 一个 重大的 报酬 : "
"可出榜召募能杀特兄弟者以重赏，

[ˈsʌmwʌn] [wɪl] [ˈʃʊrli] [ˈkæptʃər] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] .
Someone will surely capture and execute him .
某人 将要 一定 捕获 和 执行 他 :
必有人执来诛之。"
[ˈðerfɔːr] , [ɪn] [ræn] [wʌz; wəz] [ˈlɪstɪd] .
Therefore , Xin Ran was listed .
所以 , 新 兰 曾是 列出 :
于是辛冉榜，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [ˈveriəs] [ˈpleɪsɪz] [tuː; tə] [hæŋ] [ðə; ðɪ] [ˈaɪtəmz] .
They were assigned to various places to hang the items .
他们 是 分配 到 各种各样的 地方 到 悬挂 这 项目 :
使人各处分挂。

[li] [ˈtiːmi] [nuː] ,
Li Temi knew ,
李 特米 知道 ,
李特密知，
[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈweɪ] [ˈpraɪvətli] .
He sent someone to take it away privately .
他 发送 某人 到 拿 它 离开 私下 :
使人私取以归，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [li] [ˈʃiːɑːŋ] , [ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] [ˈstrætədʒi] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈhɪroʊz]
Together with his brother Li Xiang , they changed their strategy to recruit heroes
一起 和 他的 兄弟 李 向 , 他们 已更改 他们的 战略 到 招募 英雄
[frʌm; frəm] [sɪks] [ˈpriːfektʃər] .
from six prefectures .
从 六 县 :
与弟李骧改之为募六郡豪杰，

[ɪf] [wʌn] [kʊd; kəd] [əbˈteɪn] [ðə; ðɪ] [hed] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˌrefjuːdʒiː]
If one could obtain the head of a refugee
如果 一 可以 获得 这 头 的 一个 难民
如能得流民一首者，
[hiː; hi] [wʌz; wəz] [rɪˈwɔːdɪd] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈboʊltz] [ʌv; əv] [sɪlk] .
He was rewarded with one hundred bolts of silk .
他 曾是 奖励 和 一 百 螺栓 的 丝绸 :
赏帛百匹。

[ðə; ðɪ] [ˈrefjʊdʒiːz] [wɜːr; wər] [ˈterəfaɪd] .
The refugees were terrified .
这 难民 是 恐惧 :
于是流民大惧，
[ɔːl] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈspeʃ(ə)l] ,
All return to special ,
全部 返回 到 特别的 ,
皆归特，

[ðə; ði] ['nʌmbə] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] [ri:tʃt] - , - [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] .
The number of people reached 20 , 000 within ten days .
这 数字 的 人们 达到 - , - 之内 十 天 .
旬日间至二万人。

[ˈspeʃ(ə)] [dɪ'spætʃ] [wʌz; wəz] [meɪd] [tu;; tə] [si:k] [lə'wəu; 'lu:əu] - .
Special dispatch was made to seek Luo Shangshenqi .
特别的 派遣 曾是 制成 到 寻找 罗 - .
特复遣式去求罗尚申期，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [stiɪl] [pə'rmi:səb(ə)] .
It is still permissible .
它 是 仍然 允许的 .
尚许之。

[ðə; ði] [stɑɪl] [ˈɔ:lsoʊ] [sed] [tu;; tə] [ti:] :
The style also said to Te :
这 风格 还 说 到 特 :
式还谓特曰：

" [lə'wəu; 'lu:əu] - ['pʌnɪʃmənt] [ɪz][nɑ:t] [ɪ'stæblɪʃt] . "
" Luo Shangwei's punishment is not established . "
" 罗 - 惩罚 是 不是 已确立的 . "
“罗尚威刑不立，

[ræn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [i:tʃ] [pə'zest] [strɔ:ŋ] [ˈɑ:miz] .
Ran and others each possessed strong armies .
兰 和 其他的 每个 拥有 强的 军队 .
冉等各拥强兵，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t][ɑ:n] [ɡʊd] [tɜ:rmz][wɪð; wɪθ][ju: 'es] .
They are not on good terms with us .
他们 是 不是 在 好的 条款 和 我们 :
与我等不睦，

[ðeɪ] [mʌst; məst][ˈhɑ:rbər] [ɪl] [ɪn'tenʃən] [tɔ:rdz] [em 'i:] .
They must harbor ill intentions towards me .
他们 必须 港口 患病的 意图 向 我 .
必怀害我之心。

[wʌnz] [,aɪ 'ti:] [tʃeɪndʒɪz]
Once it changes
一次 它 变化
一旦为变，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [bɪ'jɑ:nd] [wʌt] [ʃæn] [kæn; kən][kən'troʊl] .
It is beyond what Shang can control .
它 是 超过 什么 尚 能 控制 .
非尚所能制，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu;; tə] [brɪŋ] [jɔr; jər] [oʊn] .
It is advisable to bring your own .
它 是 建议 到 带来 你的 自己的 .
宜为自备。”

[ˈðerfɔ:r] ,
Therefore ,
所以 ,
特从之，

[hi;; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [li] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [dɪ'vaɪdɪd][ðər; ðər] [tru:ps] [ˈɪntu:] [tu:] [kæmps] .
He and his brother Li Xiang divided their troops into two camps .
他 和 他的 兄弟 李 向 分割 他们的 军队 进入 二 营地 .
与弟李骧以兵分二营，

[rɪ'peərɪŋ] [ˈɑːrmər][ænd; ənd] [prɪ'peərɪŋ] [truːps] ,
Repairing armor and preparing troops ,
维修 盔甲 和 准备 军队 ,
缮甲治兵，

[wiː; wi] [ə'weɪt] [rænz] [ə'raɪv(ə)l] .
We await Ran's arrival .
我们 等待 兰的 到达 .

以待冉等至。

[ʃiː] [ræn] [hɜːrd] [ðæt] [li] [tiː][hæd; həd][dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [prɪ'per] .
Shi Ran heard that Li Te had divided his troops to prepare .
史 兰 听到 那 李 特 有 分割 他的 军队 到 准备 .

时冉闻李特分兵以备，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][wɪð; wɪθ] [li] [baɪ][tuː; tə] [ə'tæk] [li] [tiːz] [kæmp][æt; ət]
He then led 20 , 000 infantry and cavalry with Li Bi to attack Li Te's camp at
他 然后 引领 - , - 步兵 和 骑兵 和 李 双 到 攻击 李 te的 营 在
[naɪt] .
night .
夜晚 .

乃与李苾率步骑二万至夜来袭李特营。

[ˈspeɪ(ə)l] [ˈfaɪərwɜːrk] ,
Special firework ,
特别的 焰火 ,

特放炮，

[send] [tuː] [bə'tæljənz] [ʌv; əv] [ˈæmbʊʃ] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Send two battalions of ambush troops to attack them .
发送 二 营 的 伏击 军队 到 攻击 他们 .

发二营伏兵出击之，

[ræn] ,
Ran ,
兰 ,

冉、

[ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] [kɔːr] [ˈɑːrmi] [daɪd] .
Many of the soldiers in the Core Army died .
许多 的 这 士兵 在 这 核 军队 死亡 .

苾之军死者甚众。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈmaɪgrənts] [twiːt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Migrants tweet about the military affairs of the North General .
移民 鸣叫 关于 这 军队 事务 的 这 北 一般的 .

流民推特行镇北大将军事，

[kən'fɜːrɪŋ] [ˈtaɪtlz][ænd; ənd] [ˈɔnəz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [ˈempərəɹ]
Conferring titles and honors upon the emperor
授予 标题 和 荣誉 之上 这 皇帝

承制封拜，

[li] [lɪˈjuː] , [ə'ɫɔːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [li] [ˈfuː][ænd; ənd] [li] [ˈʃiːɑːŋ] , [wɜːr; wər] [ɔːl] [ˈtaɪtlɪd] [ˈdʒenrəlz] .
Li Liu , along with his brothers Li Fu and Li Xiang , were all titled generals .
李 刘 , 沿着 和 他的 兄弟 李 傅 和 李 向 , 是 全部 标题 将军们 .

李流及兄弟李辅并弟李骧皆号将军，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ræn][æt; ət] [gwæŋhæn] .
They attacked Ran at Guanghan .
他们 遭到攻击 兰 在 广汉 :

攻冉于广汉。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃɪn] [ræn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
Xin Ran led his troops out of the city .
新 兰 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 :

辛冉以兵出城，

[ðeɪ] ['vi:əməntli] [di'naunst] [ðə; ði]['bændits] , [ɜ:rdʒɪŋ] [ðem; ðəm][nɑ:t][tu:; tə] [der] [plɑ:t] [rɪ'beljən] !
They vehemently denounced the bandits , urging them not to dare plot rebellion !
他们 强烈地 谴责 这 强盗 , 敦促 他们 不是 到 敢 阴谋 叛乱 !

大骂流贼焉敢谋反！

[li] [ti:] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Li Te was furious .
李 特 曾是 狂怒 :

李特大怒，

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['lɔɪəl] [tu:; tə][maɪ] ['kʌntri] . "
" I have been loyal to my country . "
" 我 有 到过 忠诚 到 我的 国家 " :

“吾尽忠于国，

[waɪ] [dɪd][ju:; jʊ] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [æt; ət] [naɪt] [wɪ'ðəʊt] [kɔ:z] ?
Why did you send troops to attack at night without cause ?
为什么 做过 你 发送 军队 到 攻击 在 夜晚 没有 原因 ?

汝何无故加兵夜攻？ ”

[soʊ][ðə; ði] [tu:] [spɜ:rd] [ðer; ðər] ['hɔ:rsɪz] , [dru:] [ðer; ðər] [swɔ:dz] , [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [ɪn] .
So the two spurred their horses , drew their swords , and charged in .
所以 这 二 受到刺激 他们的 马匹 , 画 他们的 剑 , 和 带电 在 :

于是两下各拍马持刀掩杀，

[nɑ:t] [ten] [raʊndz] ,
Not ten rounds ,
不是 十 回合 ,

不十合，

[ræn][wʌz; wəz] [di'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [tu:; tə] [deɪæŋ] ['sɪti] .
Ran was defeated and fled to Deyang City .
兰 曾是 战败 和 逃亡 到 德阳 城市 :

冉大败而逃奔德阳城。

[li] [ti:] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['ɑ:kjupaɪ] [gwæŋhæn] ['kaʊnti] .
Li Te led his troops to occupy Guanghan County .
李 特 引领 他的 军队 到 占据 广汉 县 :

李特引兵入据广汉郡。

[steɪ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ,
Stay for a few days ,
停留 为了 一个 很少 天 ,

居数日，

[æd'væns] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['tʃʌŋ'du] ,
Advance troops to attack Chengdu ,
进步 军队 到 攻击 成都 ,

进兵攻成都，

[θri:] [ru:lz] [wɜ:r; wər] [ə'gri:d] [ə'pɑ:n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] ['ʃu:] .
Three rules were agreed upon with the people of Shu .
三 规则 是 同意 之上 和 这 人们 的 舒 .

与蜀民约法三章，

['tʃærəti] [ænd; ənd] [rɪ'li:f] [ləʊnz] ,
Charity and relief loans ,
慈善 和 宽慰 贷款 ,

施舍赈贷，

[noʊ] [əb'strʌk(ə)n] [æt; ət] ['eni] [pɔɪnt] ,
No obstruction at any point ,
不 梗阻 在 任何 观点 ,

上下无滞，

['mɪləteri] [ænd; ənd][pə'litɪk(ə)]['ɔ:rdər][wʌz; wəz] ['sɑ:ləm] .
Military and political order was solemn .
军队 和 政治的 命令 曾是 庄严 .

军政肃然，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv]['si:tʃwɑ:n][wɜ:r; wər][,oʊvər'dʒɔɪd] .
The people of Sichuan were overjoyed .
这 人们 的 四川 是 欣喜若狂 .

蜀民大悦。

['mi:nwaɪ] , [ʃɪn] [ræn][ænd; ənd] [li] [baɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Meanwhile, Xin Ran and Li Bi suffered a great defeat .
同时 , 新 兰 和 李 双 遭受 一个 伟大的 击败 .

却说辛冉与李苾大败，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He came to see Luo Shang and said :
他 来了 到 看 罗 尚 和 说 :

来见罗尚曰：

" [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [kən'sɪdəz] [ðə; ði] [li] ['brʌðərz] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɒnfɪdənts] . "
" The magistrate considers the Li brothers as his confidants . "
" 这 地方法官 考虑 这 李 兄弟 作为 他的 知己 . "

“使君以李特兄弟为心腹，

[haʊ] [wʌz; wəz][jʊr; jər] [deɪ] ?
How was your day ?
如何 曾是 你的 天 ?

今日如何？ ”

[ʃæŋ] [sed] :
Shang said :
尚 说 :

尚曰：

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [rɪ'beljən] [ɑ:n][maɪ][pɑ:rt] . "
" There is no intention of rebellion on my part . "
" 那里 是 不 意图 的 叛乱 在 我的 部分 . "

“特本无反意，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ju:; jʊ][hæv; həv] ['ɜ:dʒd] [ðə; ði] ['plʌndərɪŋ] [ʌv; əv] ['refjʊdʒi:z] ,
Because you have urged the plundering of refugees ,
因为 你 有 敦促 这 掠夺 的 难民 ,

因卿等促劫流民，

[ðeɪ] [ˈʒːdʒd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [mes] .
They urged it to become a mess .
他们 敦促 它 到 变得 一个 混乱 :

催其为乱。

[ɪts] [dʌn] ,
It's done ,
它是 完毕 ,

事既成，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [swɪft] [əˈtæk] .
We should launch a swift attack .
我们 应该 发射 一个 迅速 攻击 :

宜火速攻讨，

[hiː; hi] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [tuː; tə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [bəːrˈberɪən] [ˈkɑːməndənt] [fɔːr; fər]
He sent messengers to Liangzhou and the Southern Barbarian Commandant for
他 发送 信使 到 凉州 和 这 南方 野蛮人 指挥官 为了
[help] .
help .
帮助 :

一面使人求救于梁州及南蛮校尉。”

[ræn] [sed] :
Ran said :
兰 说 :

冉曰：

" [jes] . "
" **Yes .** "
" 是的 . "

“然。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ləˈwəʊ; ˈluːəʊ] [ʃæn] [pɜːrsənəli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [bɪˈsiːdʒ] [ðə; ði][paɪ] [ˈrɪvər] .
Luo Shang personally led his troops to besiege the Pi River .
罗 尚 亲自 引领 他的 军队 到 围攻 这 π 河 :

罗尚自将兵围郪水，

[ðə; ði][kæmp] [stretʃt] [fɔːr; fər][ˈsev(ə)n] [ˈhʌndrəd] [li] .
The camp stretched for seven hundred li .
这 营 拉伸 为了 七 百 李 :

作营连延七百里，

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [koʊˈɑːpəreɪt] .
They refused to cooperate .
他们 拒绝 到 合作 :

与特相拒。

 [ˈsʌməɹ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv]
Summer of the first year of Tai'an
夏天 的 这 第一的 年 的 泰安

太安元年夏，

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [li] [ˈbrʌðərz] , [ˈrefʃʊdʒi:z] , [wɜ:r; wəz] [ˈkɔ:zɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] , [ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] ,
Upon hearing that the Li brothers , refugees , were causing a rebellion , Sima Yong ,
之上 听力 那 这 李 兄弟 , 难民 , 是 导致 一个 叛乱 , 西玛 永 ,
[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - ,
the Prince of Hejian ,
这 王子 的 - ,

河间王司马颙闻流民李特兄弟为乱，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz] [gɑ:rdz] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
He immediately dispatched his guards to confront the enemy .
他 立即地 已派出 他的 守卫 到 面对 这 敌人 .

即遣督护卫博前来讨特。

[ˈweɪ] [ˌbi: 'oʊ] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:ɹmi] [tu:; tə] [zɪtɒŋ] .
Wei Bo led his army to Zitong .
魏 波 引领 他的 军队 到 梓潼 .

卫博以军至梓潼，

[li] [ti:] [dɪ'skʌvəd] [ðæt] ,
Li Te discovered that ,
李 特 发现 那 ,

李特探知，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [li] [dæŋ] , [wɪð; wɪθ] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
He then sent his son , Li Dang , with 5 , 000 soldiers to meet him .
他 然后 发送 他的 儿子 , 李 当 , 和 5 , - 士兵 到 见面 他 .

使其子李荡以兵五千来迎，

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [met] [æt; ət] [deɪəŋ] .
The two armies met at Deyang .
这 二 军队 遇见 在 德阳 .

两军皆遇于德阳。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [fɔ:ɹmɪd] [ræŋks] [ænd; ænd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
The two sides formed ranks and engaged in battle .
这 二 侧面 形成 排名 和 已订婚的 在 战斗 .

两下结阵交战，

[li] [dæŋ] [tʊk] [tu:; tə] [ðə; ði] [fi:ld] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [ˈweɪ] [ˌbi: 'oʊ] .
Li Dang took to the field to confront Wei Bo .
李 当 采取 到 这 场地 到 面对 魏 波 .

李荡出马与卫博交锋，

[nɑ:t] [jet] [ə; eɪ] [θri:] - [weɪ] [ˌkɑ:mbr'neɪ(ə)n] ,
Not yet a three - way combination ,
不是 然而 一个 三 - 方式 组合 ,

未三合，

[ˌbi: 'oʊ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ænd] [left] .
Bo was defeated and left .
波 曾是 战败 和 左边 .

博败走，

[ðer; ðər] [ɪn'taɪər] [ˌpɔ:pju'leɪ(ə)n] [sə'rendərd] .
Their entire population surrendered .
他们的 全部的 人口 投降 .

其众悉降。

[li] [ti:] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ə; eɪ] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
Li Te called himself a great general .
李 特 称为 他自己 一个 伟大的 一般的 。

李特乃自称为大将军、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒu:]
Governor of Yizhou
州长 的 宜州

益州牧，

[ðeɪ] [ri'kru:tɪd] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæŋ] .
They recruited troops to attack Luo Shang .
他们 招募 军队 到 攻击 罗 尚 。

招军以攻罗尚。

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃi:] [kɪŋ] ['saɪmə] [dʒɔŋ] [hæd; həd] [b:ŋ] [dr'zaɪrd] [tu:; tə] [si:z] ['paʊər] .
Meanwhile , Qi King Sima Jiong had long desired to seize power .
同时 ， 齐 国王 西玛 炯 有 长的 想要的 到 抢占 力量 。

却说齐王司马罔久欲专政，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'stɪŋk(ə)n] [ʌv; əv][ɔ:l] [ʌv; əv] ['empərər] [hwi:s][dr'sendənts, dr'senɪnts] ,
With the extinction of all of Emperor Hui's descendants ,
和 这 灭绝 的 全部 的 皇帝 惠的 后代 ，

以惠帝子孙俱尽，

['dʒen(ə)rəl] ['jɪŋ] [hæz; həz][ðə; ði] [pə'ten(ə)l] [tu:; tə][raɪz] [tu:; tə] ['paʊər] .
General Ying has the potential to rise to power .
一般的 英 有 这 潜在的 到 上升 到 力量 。

大将军颖有次立之势。

['saɪmə][tæn] , [prɪns] [ʌv; əv] [kɪŋ]
Sima Tan , Prince of Qinghe
西玛 谭 ， 王子 的 清河

清河王司马覃，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌŋ] [ʌv; əv] ['empərər] [wu:] .
He was the grandson of Emperor Wu .
他 曾是 这 孙子 的 皇帝 吴 。

武帝孙也，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [eɪt] ['jɪrɪz] [oʊld] .
He was eight years old .
他 曾是 八 年 老的 。

年方八岁。

[dʒi][ɪz][ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] ,
Ji is on the table ,
季 是 在 这 桌子 。

罔乃上表，

[pli:z] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪm; ɪm][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
Please establish him as Crown Prince .
请 建立 他 作为 王冠 王子 。

请立为皇太子。

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [ə'gri:d] .
Emperor Hui agreed .
皇帝 惠 同意 。

惠帝从之。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tu:tər] .
King Qi Jiong was appointed Grand Tutor .
国王 齐 炯 曾是 任命 盛大 导师 。

以齐王罔为太师，

[kɪŋ] [jʊ'eɪ][ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstə] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] .
King Yue of Donghai was appointed Minister of Works .
国王 岳 的 东海 曾是 任命 部长 的 作品 .

东海王越为司空，

[hi:; hi] [held] [ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] [də'rektə] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] .
He held the position of Director of the Imperial Secretariat .
他 握住 这 位置 的 导演 的 这 帝国 秘书处 .

尽领中书监。

[baɪ] ['ɔ:gəst] ,
By August ,
经过 八月 ,

至八月，

['hɪrɪŋ] [ðæt] [li] [ti:] [ʌv; əv] ['fʊ:] [wʌz; wəz] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
Hearing that Li Te of Shu was plotting a rebellion ,
听力 那 李 特 的 舒 曾是 绘制 一个 叛乱 ,

闻蜀李特谋反，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][ˈweɪ][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [gwæŋ'hæn] .
Zhang Wei was then appointed as the Prefect of Guanghan .
张 魏 曾是 然后 任命 作为 这 长官 的 广汉 .

复以张微为广汉太守，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['speʃ(ə)l] ['fɔ:rsɪz] .
He ordered them to raise an army to attack the Special Forces .
他 订购 他们 到 增加 一个 军队 到 攻击 这 特别的 部队 .

令其起兵讨特。

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][ˈweɪ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] ,
Zhang Wei received the imperial edict ,
张 魏 已收到 这 帝国 法令 ,

张微既受诏，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ðen] ['mɑ:tʃt] [tu:; tə] [deɪæŋ] .
The army then marched to Deyang .
这 军队 然后 行军 到 德阳 .

即以军至德阳，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] ['ɔ:rtkʌt] [tu:; tə] [ə'tæk] [li] [ti:z] [kæmp] .
They took a shortcut to attack Li Te's camp .
他们 采取 一个 捷径 到 攻击 李 te的 营 .

抄小径来攻李特大营。

[wen] [li] [dæŋ] [faʊnd] [aʊt] ,
When Li Dang found out ,
什么时候 李 当 成立 出去 ,

被李荡闻知，

[ju:z] [tru:ps] [tu:; tə] [blɑ:k] [ðə; ði] ['sentrəl] [pæs] .
Use troops to block the central pass .
使用 军队 到 堵塞 这 中央 经过 .

以兵塞截中隘，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [waɪbɪŋ] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə] [li:v] .
Zhang Weibing was not allowed to leave .
张 魏冰 曾是 不是 允许 到 离开 .

张微兵不得出，

[li] [bɪŋ] [roʊld] [b:gz][ænd; ənd] [stoʊnz] [daʊn] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Li Bing rolled logs and stones down the mountain .
李 必应 滚动 日志 和 石头 向下 这 山 .

尽被李兵上山以木石滚下，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈloʊli] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [kɪld] ；
All the lowly soldiers were killed ；
全部 这 卑微的 士兵 是 被杀 ；

微兵皆死之；

[ˈspeʃ(ə)l] [ˈenvɔɪ] [li] [ˈʃiːɑːŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] ．
Special Envoy Li Xiang led his troops to attack the north of Chengdu ．
特别的 使者 李 向 引领 他的 军队 到 攻击 这 北 的 成都 ．

李特使李骧进兵攻成都之北，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [li] [lɪːuː][tuː; tə] [ædˈvæns] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] ．
He then ordered Li Liu to advance his troops to attack the south of Chengdu ．
他 然后 订购 李 刘 到 进步 他的 军队 到 攻击 这 南 的 成都 ．

又使李流进兵攻成都之南，

[ðeɪ] [əˈgriːd] [tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ləˈwəu; ˈluːəu] [ʃæŋ] ．
They agreed to join forces and attack Luo Shang ．
他们 同意 到 加入 力量 和 攻击 罗 尚 ．

约会合兵共击罗尚。

[wen] [ləˈwəu; ˈluːəu] [ʃæŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈweɪ][hæd; həd] [bɪn] [freɪmd] ，
When Luo Shang heard that Zhang Wei had been framed ，
什么时候 罗 尚 听到 那 张 魏 有 到过 框 ，

时罗尚闻张微被陷，

[ˈɔːrdər] [ʃɪn] [ræn] [tuː; tə] [liːd] - ， - [erˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [li] [ˈʃiːɑːŋ] ．
Order Xin Ran to lead 20 , 000 elite troops to attack Li Xiang ．
命令 新 兰 到 带领 - ， - 精英 军队 到 攻击 李 向 ．

令辛冉率精兵二万人前来攻李骧。

[ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] - [hæz; həz] [ɔːˈredi] [riːtʃt] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] ．
The vanguard of the Shixiang has already reached the north of Chengdu ．
这 先锋 的 这 - 有 已经 达到 这 北 的 成都 ．

时骧前驱已到成都之北，

[ʃɪn] [ræn] [ɪˈmiːdiətli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ．
Xin Ran immediately led his troops to meet the enemy ．
新 兰 立即地 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 ．

辛冉即以兵迎战，

[klæʃ] [wɪð; wɪθ] [li] [ˈʃiːɑːŋ] ，
Clash with Li Xiang ，
冲突 和 李 向 ，

与李骧交锋，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] ，
After fighting for more than ten rounds ，
后 斗争 为了 更多的 比 十 回合 ，

连战十数合，

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [stiːl] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] ．
The outcome is still undecided ．
这 结果 是 仍然 未决定 ．

胜负未分。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] ，
During the battle ，
期间 这 战斗 ，

正战间，

[ˈsʌd(ə)nli] ， [dʌst] [roʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] ．
Suddenly , dust rose from the southeast ．
突然 ， 灰尘 玫瑰 从 这 东南 ．

忽东南征尘起处，

[ə; eɪ] [tru:ɹp] [ʌv; əv] [men] [flu:] [ɪn] .
A troop of men flew in .
一个 部队 的 男人 飞翔 在 :

一彪人马飞至。

[ræn] [lʊkt] [bæk] .
Ran looked back .
兰 看起来 后退 :

冉回头视，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['klɪrli] ['rɪt(ə)n] [ɑ:n] [ðə; ði] [flæg] .
It was clearly written on the flag .
它 曾是 清楚地 书面 在 这 旗帜 :

旗上写得分明，

[ðɪ:z] [wɜ:ɹ; wəɹ] [li] [lɪʊz] [tru:ps] .
These were Li Liu's troops .
这些 是 李 刘氏 军队 :

乃李流之兵，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wəɹ] ['i:ɡəɹ] [tu:; tə] [ju:z] [fɔ:rs] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['enəmi] .
They were eager to use force to repel the enemy .
他们 是 渴望的 到 使用 力量 到 击退 这 敌人 :

急欲以兵拒敌。

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
The vanguard has arrived .
这 先锋 有 到达的 :

前兵已至。

[ʃi:ɑ:ŋ] [sɔ:] [ðə; ði] ['fli:ɪŋ] [tru:ps] [ə'raɪv] .
Xiang saw the fleeing troops arrive .
向 锯 这 逃离 军队 到达 :

骧见流兵到，

[ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [ɑ:ɹmi] [keɪm] [tu:; tə] [faɪt] .
A large army came to fight .
一个 大的 军队 来了 到 斗争 :

大驱兵众来战。

[ə; eɪ] ['pɪnsəɹ] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ræn] [dʒi:] ['kudnt] [kən'troʊl][,aɪ 'ti:] .
Ran Zhi couldn't control it .
兰 智 不能 控制 它 :

冉支驾不住，

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [fled] .
He turned his horse and fled .
他 转向 他的 马 和 逃亡 :

拨马自逃，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒəɹz][wɜ:ɹ; wəɹ] [ɔ:l] [kɪld] .
The remaining soldiers were all killed .
这 其余的 士兵 是 全部 被杀 :

余兵尽被杀死，

['oʊnli] [wʌŋ] [ɔ:r] [tu:] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['mæɪnɪdʒd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] .
Only one or two out of ten managed to escape and return .
仅有的 一 或者 二 出去 的 十 管理 到 逃脱 和 返回 :

得遁还者什一二耳。

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈʃiːɑːŋ] ,
Therefore , Xiang ,
所以 , 向 ,

因此骧、

[lɪˈjuː] [əˈtækt] [tʃŋˈdu] .
Liu attacked Chengdu .
刘 遭到攻击 成都 .

流攻成都。

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [dɪˈsembər] .
It was December .
它 曾是 十二月 .

时十二月，

[kɪŋ] [tʃiː] [dʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] , [ɪkˈstrævəɡənt] , [ænd; ənd] [əˈbjuːzd] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] .
King Qi Jiong was arrogant , extravagant , and abused his power .
国王 齐 炯 曾是 傲慢的 , 靡 , 和 受虐 他的 力量 .

齐王罔骄奢擅权，

[ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈpæləs] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
The mansion and the western palace , etc .
这 大厦 和 这 西 宫殿 , ETC .

起府第与西宫等，

[dɪsəˈpɔɪntmənt] [bəʊθ] [ɪn] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [əˈbrɔːd] .
Disappointment both in China and abroad .
失望 两个都 在 中国 和 国外 .

中外失望。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)nerɪ][dʒi] [ˈʃaʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Attendant - in - Ordinary Ji Shao submitted a memorial stating :
服务员 - 在 - 普通的 季 邵 提交 一个 纪念馆 声明 :

侍中稽绍上疏曰：

[ˈnevər] [fərˈget] [ðə; ði][pæst] [waɪl] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [əˈlaɪv] .
Never forget the past while you are alive .
绝不 忘记 这 过去的 尽管 你 是 活 .

存不忘亡，

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] [səːvz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːrnɪŋ] [əˈɡenst] [ɡʊd] .
The Book of Changes serves as a warning against good .
这 书 的 变化 服务 作为 一个 警告 反对 好的 .

《易》以善戒也。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [hoʊp] [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] [fərˈget] [dʒɪnʒɔŋ] .
Your Majesty , I hope you will not forget Jinyong .
你的 威严 , 我 希望 你 将要 不是 忘记 金庸 .

臣愿陛下无忘金墉，

[ɡrænd] [ˈmɑːrʃ(ə)l] [wuː] [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] [ʃæŋ]
Grand Marshal Wu Wang Ying Shang
盛大 元帅 吴 王 英 尚

大司马无忘颖上，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [ˈnevər] [fərˈget] [hwæŋkiːaʊ] .
The great general will never forget Huangqiao .
这 伟大的 一般的 将要 绝不 忘记 黄桥 .

大将军无忘黄桥，

[ðen] [ðə; ði] [siːdz] [ʌv; əv][dɪˈzæstər] [wɪl] [hæv; həv][noʊ] [wei] [tuː; tə] [sprəʊt] .
Then the seeds of disaster will have no way to sprout .
然后 这 种子 的 灾难 将要 有 不 方式 到 发芽 .

则祸乱之萌无由而兆矣。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][kʊd; kəd][nɑ:t] [ɪmˈplɔɪ] [hɪm; ɪm] .

Emperor Hui could not employ him .
皇帝 惠 可以 不是 采用 他 .

惠帝勿能用。

[kɪŋ] [tʃi:] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈfi:stɪŋ] [ænd; ənd] [ˈplezər] .

King Qi indulged in feasting and pleasure .
国王 齐 沉溺其中 在 盛宴 和 乐趣 .

齐王耽于宴乐，

[nɑ:t] [əˈtendɪŋ] [kɔ:rt] ,

Not attending court ,
不是 参加 法庭 ,

不入朝见，

[hi:; hi][sæt][ænd; ənd] [boʊd] [tu:; tə][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .

He sat and bowed to the officials .
他 卫星 和 鞠躬 到 这 官员 .

坐拜百官，

[ˈfu:] - [ɪˈlek(ə)n] [wʌz; wəz] [ʌnˈi:kwəl] .

Fu Chisan's election was unequal .
傅 - 选举 曾是 不等 .

符敕三选举不均，

[ju:z] [ˈfeɪvərz][fɔ:r; fər][ˈfeɪvərz] .

Use favors for favors .
使用 恩惠 为了 恩惠 .

嬖宠用事。

[ˈzɛŋ] [fæŋ] , [ə; eɪ] [ˈreklɜ:s] [frʌm; frəm] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] ,

Zheng Fang , a recluse from Nanyang , submitted a memorial to the emperor ,
郑 方 , 一个 隐士 从 南洋 , 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 ,

[ˈseɪŋ] :

saying :
说 :

南阳处士郑方上书谏曰：

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] , [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][nɑ:t] [kənˈsɜ:rnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈdeɪndʒər] ?

Your Majesty , are you not concerned about the danger ?
你的 威严 , 是 你 不是 担心的 关于 这 危险 ?

大王安不虑危，

[ɪkˈsesɪv] [ˈfi:stɪŋ] [ænd; ənd] [ˈrevlri]

Excessive feasting and revelry
过多的 盛宴 和 狂欢

宴乐过度，

[wʌn] [bɔ:s] ;

One loss ;
一 损失 ;

一失也；

[ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] [ˈmembər] ,

Royal family members ,
皇家 家庭 成员 ,

宗室骨肉，

[ˈmju:tʃuəl] [səˈspɪ(ə)n] ,

Mutual suspicion ,
相互的 怀疑 ,

互相疑贰，

[tu:] [b:sɪz] ；
Two losses ；
二 损失 ；

二失也；

[ðə; ði][ba:'bɛəriənz][ɑ:r; ər][nɑ:t][æt; ət] [pi:s] ．
The barbarians are not at peace ．
这 野蛮人 是 不是 在 和平 ；

蛮夷不静，

[aɪ] ['dɪdnt] [teɪk] [,aɪ 'ti:] ['sɪriəsli] ．
I didn't take it seriously ．
我 没有 拿 它 严重地 ；

不以为意，

[θri:] [b:sɪz] ；
Three losses ；
三 损失 ；

三失也；

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [pʊr] [ænd; ænd] ['destitu:t] ．
The people were poor and destitute ．
这 人们 是 贫穷的 和 贫困 ；

百姓困穷，

[noʊ][wʌn] ['ɔ:fərd] ['eni] [help] ．
No one offered any help ．
不 一 提供 任何 帮助 ；

不闻谋救，

[fɔ:r] [b:sɪz] ；
Four losses ；
四 损失 ；

四失也；

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['soʊldʒərz][hæv; həv] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:rvis] ．
The righteous soldiers have rendered meritorious service ．
这 正义 士兵 有 渲染 有功绩的 服务 ；

义兵有功，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] [sɪns] [wi:; wi] [dɪ'skʌst] [əˌpri:ʃi'eɪ(ə)n] ．
It has been a long time since we discussed appreciation ．
它 有 到过 一个 长的 时间 自从 我们 讨论 欣赏 ；

久未论赏，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɪfθ] [b:s] ．
This is the fifth loss ．
这 是 这 第五 损失 ；

五失也。

[ði:z] [faɪv] [b:sɪz]
These five losses

这些 五 损失

有此五失，

[ɪf] [nɑ:t] ['tri:tɪd] ['ɜ:rlɪ]
If not treated early
如果 不是 治疗 早期的

若不早救，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] ['aʊər; ɑ:r][ˈneɪʃ(ə)n][ænd; ænd][ɪts] ['pi:p(ə)] [wɪl] [nɑ:t] [sə'rvaɪv] [tu:; tə][ðə; ði][end] ！
I fear that our nation and its people will not survive to the end ！
我 害怕 那 我们的 国家 和 它是 人们 将要 不是 存活 到 这 结尾 ！

诚恐家国难保厥终矣！

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ju:z] [ai 'ti:] .

King Qi Jiong could not use it .
国王 齐 炯 可以 不是 使用 它 ；

齐王罔不能用之。

[sʌn] [etʃ ju 'aɪ][ˈɔ:lsoʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stertɪŋ] ；

Sun Hui also submitted a memorial stating :
太阳 惠 还 提交 一个 纪念馆 声明 ；

孙惠亦上书曰：

[ðer; ðər][ɑ:r; əɾ] [faɪv] ['dɪfəkəltɪz] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .

There are five difficulties in the world .
那里 是 五 困难 在 这 世界 ；

天下有五难、

[fɔ:r] [θɪŋz] [ðæt] [ɑ:r; əɾ][nɑ:t] [ə'laʊd] ,

Four things that are not allowed ,
四 事物 那 是 不是 允许 ；

四不可，

[ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ri'zaidɪd] [ðer; ðər] .

All of them resided there .
全部 的 他们 居住地 那里 ；

明公皆居之。

[ə'fendɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd]

Offending the blade
犯罪 这 刀刃

冒犯锋刃，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜ:rst] ['dɪfɪkəltɪ] .

This is the first difficulty .
这 是 这 第一的 困难 ；

一难也。

[ˈgæðərɪŋ] ['hɪroʊz]

Gathering heroes
采集 英雄

聚致英豪，

[ðə; ði] ['sekənd] ['dɪfɪkəltɪ] ；

The second difficulty ;
这 第二 困难 ；

二难也；

[ðeɪ] [ænd; ənd][ðer; ðər]['soʊldʒərz][hæd; həd] [ɔ:l] [ɪn'dɔrd] ['hɑ:rdʃɪp] .

They and their soldiers had all endured hardship .
他们 和 他们的 士兵 有 全部 忍受 困境 ；

与将士均劳苦，

[ðə; ði] [θri:] ['dɪfəkəltɪz] ；

The three difficulties ;
这 三 困难 ；

三难也；

[tu; tə] [wɪn] [ə'genst] [ðə; ði] [strɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wi:k]

To win against the strong with the weak
到 赢 反对 这 强的 和 这 虚弱的

以弱胜强，

[ðə; ði] [fɔ:r] ['dɪfəkəltɪz] ；

The four difficulties ;
这 四 困难 ；

四难也；

[rɪ'stɔːr] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːz]
Restore the imperial cause
恢复 这 帝国 原因

兴复皇业，

[ðə; ði] [fɪfθ] ['dɪfɪkəlti] ;
The fifth difficulty ;
这 第五 困难 ;

五难也；

[ə; eɪ] [greɪt] [ˌrepju'teɪ(ə)n] ['kæna:t] [biː; bi] [held] [fɔːr; fər] [lɔːŋ] .
A great reputation cannot be held for long .
一个 伟大的 名声 不能 是 握住 为了 长的 .

大名不可久荷，

[greɪt] [ə'tʃiːvmənts] ['kæna:t] [biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] .
Great achievements cannot be entrusted with long - term responsibility .
伟大的 成就 不能 是 受托 和 长的 - 学期 责任 .

大功不可久任，

[ˈpaʊə] [ʃʊd; ʃəd] [na:t][biː; bi] [held] [fɔːr; fər] [lɔːŋ] .
Power should not be held for long .
力量 应该 不是 是 握住 为了 长的 .

大权不可久执，

[aɪ 'tiː][ɪz][na:t][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [steɪ] [ɪn] ['daːweɪ][fɔːr; fər] [lɔːŋ] .
It is not advisable to stay in Dawei for long .
它 是 不是 建议 到 停留 在 大威 为了 长的 .

大威不可久居。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌndə'teɪks] ['dɪfɪkəlt] ['tæskz] [wɪ'ðaʊt] [kən'sɪdərɪŋ] [ðem; ðəm] ['dɪfɪkəlt] .
The king undertakes difficult tasks without considering them difficult .
这 国王 承担 难的 任务 没有 考虑 他们 难的 .

大王行其难而不以为难，

[tuː; tə] [kleɪm] [ˈsʌmθɪŋ] [ɪz]['pɑːsəb(ə)] [wen] [aɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)] .
To claim something is possible when it is impossible .
到 宣称 某物 是 可能的 什么时候 它 是 不可能的 .

处其不可而谓之可，

[ˌetʃ ju 'aɪ][ɪz] [ʌn'iːzi] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Hui is uneasy about this .
惠 是 不安 关于 这 .

惠窃所不安也。

[jɔː; jər] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] [ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [ˈɡreɪsfəli] [rɪ'taɪər][ˈæftər] [ə'tʃiːvɪŋ] [jɔː; jər] [ɡoʊlz] .
Your Highness should consider a way to gracefully retire after achieving your goals .
你的 高度 应该 考虑 一个 方式 到 优雅地 退休 后 实现 你的 目标 .

殿下宜思功成身退之道，

[ɪn'trʌstɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] ,
Entrusting the two kings with great importance ,
委托 这 二 国王 和 伟大的 重要性 ,

委重二王，

[hiː; hi] [boʊd] ['diːpli] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fiːfdəm] .
He bowed deeply and returned to his fiefdom .
他 鞠躬 深 和 返回 到 他的 封地 .

长揖归藩，

[ðən] [teɪboʊ] - [wʊd] [na:t][biː; bi] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [mə'hɑːpəlaɪz] [ðə; ði] ['kredɪt] .
Then Taibo Zizang would not be able to monopolize the credit .
然后 泰博 - 会 不是 是 有能力的 到 独占 这 信用 .

则太伯子臧不得专美于前矣。

[kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ju:z] [ai 'ti:] .
King Qi Jiong could not use it .
国王 齐 炯 可以 不是 使用 它 :

齐王罔不能用，

[sʌn] [etʃ ju 'ai] [rɪ'zaɪnd] [du:] [tu:; tə] ['ɪlnəs] .
Sun Hui resigned due to illness .
太阳 惠 辞职 到期的 到 疾病 :

孙惠辞疾而去。

[kju:i] [sed] [tu:; tə] ['kɑʊ] ['ʃu:] :
Cui said to Cao Shu :
崔 说 到 曹 舒 :

醢谓曹掾曰：

[sʌn] [etʃ ju 'ai] [əd'vaɪzd] [em 'i:][tu:; tə] [rɪ'ɪŋkwɪ] ['pəʊər] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [ai 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
Sun Hui advised me to relinquish power and return it to the country .
太阳 惠 建议 我 到 放弃 力量 和 返回 它 到 这 国家 :

“孙惠劝吾委权还国，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

掾曰：

" ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ɪz] [tu:] [mʌtʃ] . "
" Public opinion is too much . "
" 民众 观点 是 也 很多 " :

“物议太甚。

[ɪf] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][kæən; kən] [ˈtru:li] [bi:; bi] [ˈmaɪndfɪ] [ʌv; əv][ˈdeɪndʒər][frʌm; frəm][ə; eɪ] [haɪ] [pə'zɪ(ə)n] ,
If Your Majesty can truly be mindful of danger from a high position ,
如果 你的 威严 能 真的 是 正念 的 危险 从 一个 高的 位置 ,

大王诚能居高虑危，

[ʃi:; ʃɪ] [ˈlɪftɪd] [hɜ:ɾ; hər][skɜ:rt][ænd; ənd] [left] .
She lifted her skirt and left .
她 抬起 她 裙子 和 左边 :

褰裳去之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ʌv; əv][ðə; ði] [gʊd] .
This is the best of the good .
这 是 这 最好的 的 这 好的 :

斯善之善者也。”

[dʒɔŋ] ['wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
Jiong wouldn't listen .
炯 不会 听 :

罔不听。

['wæŋ] [baʊ] ['ɔ:lsoʊ] [roʊt] [tu:; tə] [dʒɔŋ] , ['seɪŋ] :
Wang Bao also wrote to Jiong , saying :
王 包 还 写道 到 炯 , 说 :

王豹亦致牋于罔曰：

- ,
Hejian ,
-

河间、

[ˈtʃʌŋˈduː]
Chengdu
成都

成都、

[ðə; ði] [θri:] [kɪŋz] [ʌv; əv] [zɪŋ] [wɜːr; wər][ɪn][ðər; ðər] [praɪm] .
The three kings of Xinye were in their prime .
这 三 国王 的 新野 是 在 他们的 主要的 .
新野三王以方刚之年，

[ænd; ənd][raɪz] [ʌp] [ɪn][wɔːr] ,
And rise up in war ,
和 上升 向上 在 战争 ;

并兴戎马，

[ˈloʊkeɪtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [strəˈtiːdʒɪk] [loʊˈkeɪ(ə)n] ,
Located in a strategic location ,
位于 在 一个 战略 地点 ,

处要害之地，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [duːk] , [wiːldɪŋ] [ˈpaʊər] [ðæt] [ˈθretnd] [ðə; ði] [ˈempərər] ,
However , the Duke , wielding power that threatened the emperor ,
然而 , 这 公爵 , 挥舞 力量 那 威胁 这 皇帝 ,

而明公挟震主之威，

[əˈloʊn] [ɪn][kiˈoʊtoʊ] ,
Alone in Kyoto ,
独自的 在 京都 ,

独据京都，

[ˈhoʊldɪŋ] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊər]
Holding absolute power
保持 绝对 力量

专执大权，

[noʊ] [ɡʊd] [ˈfɔːrtʃən] [hæz; həz] [bɪn] [siːn] .
No good fortune has been seen .
不 好的 财富 有 到过 已见 .

未见其福也。

[pliːz] [send] [ɔːl] [kɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] [bæk] [tuː; tə][ðər; ðər] [ˈkʌntrɪz] .
Please send all kings and nobles back to their countries .
请 发送 全部 国王 和 贵族 后退 到 他们的 国家 .

请悉遣王侯归国，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][dʒəu] ,
According to Zhou ,
根据 到 周 ,

依周、

[ðə; ði] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈsʌməniŋ]
The method of summoning
这 方法 的 召唤

召之法，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈduː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɜːrɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [steɪt] .
The King of Chengdu was appointed Earl of the Northern State .
这 国王 的 成都 曾是 任命 伯爵 的 这 北方 状态 .

以成都王为北州伯，

[ˈɡʌvərniŋ] [jiː; jɪ] ;
Governing Ye ;
治理 叶 ;

治邳；

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [zɜ:rl] [ʌv; əv]
The king was the Earl of Nanzhou .
这 国王 曾是 这 伯爵 的

王为南州伯，

Zhiwan

治宛，

[dr'vaɪd] [ðə; ði] ['rɪvər] ['ɪntu:] ['baʊndrɪz]
Divide the river into boundaries
划分 这 河 进入 边界

分河为界，

[i:tʃ] [kɪŋ] [ænd; ənd]['mɑ:rkwɪs] ,
Each king and marquis ,
每个 国王 和 侯爵 ,

各统王侯，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ək'septəb(ə)] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði] ['empərə] .
It is acceptable to assist the emperor .
它 是 可接受 到 协助 这 皇帝

以夹辅天子可也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ji:] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'fɑ:] [sɔ:] [ðə; ði] ['lepərdz] ['letər] .
At that time , King Yi of Changsha saw the leopard's letter .
在 那 时间 , 国王 易 的 长沙 锯 这 豹子的 信

时长沙王义见豹上笺，

[hi:; hi] [ðen] ['entərd] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə] [dʒɔŋ] :
He then entered and said to Jiong :
他 然后 进入 和 说 到 炯 :

因入谓罔曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz] [les] [ðæn; ðən] ['sepəreɪtɪŋ] [fle] [ænd; ənd] [blʌd] . "
" It is less than separating flesh and blood . "
" 它 是 较少的 比 分离 肉 和 血 . "

“小于离间骨肉，

[waɪ] [nɔ:t] [kɪl] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɑ:pər] ['hæmə] ?
Why not kill him with the copper hammer ?
为什么 不是 杀 他 和 这 铜 锤 ?

何不于铜锤下打杀之？ ”

[dʒɔŋ] [ðen] [wɪpt] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [deθ] .
Jiong then whipped him to death .
炯 然后 鞭打 他 到 死亡 :

罔乃鞭杀之。

[ðə; ði] ['lepərd] [ɪz] ['daɪɪŋ] .
The leopard is dying .
这 豹 是 垂死 :

豹将死，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [maɪ] [hed] [meɪ] [bi:; bi] [hʌŋ] [æt; ət][ðə; ði] [grænd] ['mɑ:rfəlz] [gert] . "
" My head may be hung at the Grand Marshal's gate . "
" 我的 头 可能 是 悬挂 在 这 盛大 马歇尔的 门 . "

“可悬吾头大司马门，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] [əˈtækiŋ] [tʃiː] .
Seeing the enemy troops attacking Qi .
看到 这 敌人 军队 攻击 齐 :

见敌兵之攻齐也。”

[hiː; hi][daɪd] [ˈæftər] [ˈspiːkiŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而死。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kiŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈɑː] [əˈtæks] [ænd; ənd] [kɪlz] [kiŋ] [dʒəu] [ʌv; əv][tʃiː]
Chapter 44 The King of Changsha Attacks and Kills King Zhou of Qi
章 - 这 国王 的 长沙 攻击 和 杀戮 国王 周 的 齐

第四十四回 长沙王攻杀齐王周

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - .
Now , let's talk about Sima Yong , the Prince of Hejian .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 永 , 这 王子 的 - :

却说河间王司马颙，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [riˈzentɪd] [ðæt] [tʃiː] [kiŋ] [ˈsaɪmə] [tɒŋ] [hæd; həd] [lɔːŋ] [held] [greɪt] [ˈpaʊər] .
He also resented that Qi King Sima Tong had long held great power .
他 还 怨恨 那 齐 国王 西玛 童 有 长的 握住 伟大的 力量 :

亦恨齐王司马同久专大权，

[ɪts] [ˈpaʊər] [ˌoʊvərˈwelmd] [ðə; ði][ˈmæstər] .
Its power overwhelmed the master .
它是 力量 不堪重负 这 掌握 :

威势震主，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
They wanted to raise an army to attack them .
他们 通缉 到 增加 一个 军队 到 攻击 他们 :

欲举兵攻之，

[fɪr] [ʌv; əv] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [streŋθ] .
Fear of insufficient strength .
害怕 的 不足的 力量 :

恐力不足。

[wen] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] [li] [hæŋ] [sed] :
When Chief Secretary Li Han said :
什么时候 首席 秘书 李 韩 说 :

当长史李含说之曰：

" [ðə; ði] [kiŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɛŋˈduːz] [ˈkloʊsɪst] [ˈrelətɪvz] ,
" The King of Chengdu's closest relatives ,
" 这 国王 的 成都的 最接近 亲属 ,

“成都王至亲，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [greɪt] [ˌkɑːntrəˈbjʊːʃənz] .
He has made great contributions .
他 有 制成 伟大的 贡献 :

有大功，

[dɪˈklaɪn] [tɔːrdz] [ˈdɪstənt] [ˈvæsl] [stɜːts]
Decline towards distant vassal states
衰退 向 遥远 附庸 各州

推让远藩，

[hiː; hi] [wʌŋ] [ðə; ði] [ˈhɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
He won the hearts of the people .
他 韩元 这 心 的 这 人们 :

甚得众心。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [bɪ'keɪm] [ɪn'kri:sɪŋli] [kləʊz] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [si:zd] ['paʊə] .
The King of Qi became increasingly close to his relatives and seized power .
这 国王 的 齐 成为 日益 关闭 到 他的 亲属 和 查获 力量 .
齐王越亲而专政，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [tʊk] ['nɒʊtɪs] .
The imperial court took notice .
这 帝国 法庭 采取 注意 .
朝廷侧目。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][,prə:klə'meɪ(ə)n] [ə'drest] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'ʃɑ:] .
This is a proclamation addressed to the King of Changsha .
这 是 一个 公告 已解决 到 这 国王 的 长沙 .
今檄长沙王，

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] .
He ordered them to attack the King of Qi .
他 订购 他们 到 攻击 这 国王 的 齐 .
使其讨齐王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [wɪl] ['ʃʊrli] [ki] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'ʃɑ:] .
The King of Qi will surely kill the King of Changsha .
这 国王 的 齐 将要 一定 杀 这 国王 的 长沙 .
齐王必诛长沙王。

['ðerfɔ:r] , [aɪ] [bɪ'li:v] [ðæt] [tʃi:][ɪz] ['ɡɪltɪ] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['pʌnɪʃt] .
Therefore , I believe that Qi is guilty and should be punished .
所以 ， 我 相信 那 齐 是 有罪的 和 应该 是 受到惩罚 .
吾因以为齐罪而讨之，

[goʊ][tu:; tə] [ki:li] ['tʃʌŋ'du] ,
Go to Qili Chengdu ,
去 到 七力 成都 ,
去齐立成都，

[ə'saɪd] [frʌm; frəm] [ɪ'streɪndʒmənt] [ænd; ənd] ['kɪnʃɪp] ,
Aside from estrangement and kinship ,
旁边 从 隔阂 和 亲属关系 ,
除疏建亲，

[tu:; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði]['nei(ə)n] ,
To secure the nation ,
到 安全的 这 国家 ,
以安社稷，

" [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ə'tʃi:vmənt] [ɪn'di:d] . "
" **A great achievement indeed .** "
" 一个 伟大的 成就 的确 . "
大勋也。”

['jɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :
颙曰：

" [jes] . "
" **Yes .** "
" 是的 . "
“然。”

['ðerfɔ:r] , ['jɒŋ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] .
Therefore , Yong sent someone to the court .
所以 ， 永 发送 某人 到 这 法庭 .
于是颙使人入朝，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [prɪ'zentɪd] ['di:teɪlz] [ʌv; əv] [kɪŋ] [kɪz] [sɪnz] [ænd; ənd][ˈgri:vənsəz, 'gri:vənsɪz] .
The memorial presented details of King Qi's sins and grievances .
这 纪念馆 呈现 细节 的 国王 气的 罪孽 和 不满 .

上表陈齐王罔罪恶，

[pli:z] [dɪ'pəʊz] ['wæŋ] [ji:] [ʌv; əv] [ˈtʃɑ:ŋ'ʃɑ:] .
Please depose Wang Yi of Changsha .
请 免职 王 易 的 长沙 .

请长沙王义废罔，

['wæŋ] ['jɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋ'du] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ˈri:dʒənt] .
Wang Ying of Chengdu was appointed as regent .
王 英 的 成都 曾是 任命 作为 摄政 .

以成都王颖辅政。

[ˈæftər][ðə; ði] ['mesɪndʒər] [left] ,
After the messenger left ,
后 这 信使 左边 ,

使人去讫，

[soʊ] [ðeɪ] [reɪzɪd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] .
So they raised an army .
所以 他们 提高 一个 军队 .

遂举兵，

[wɪð; wɪθ] [li] [hæn] ,
With Li Han ,
和 李 韩 ,

以李含、

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tə:rd] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
Zhang Fang led his troops toward Luoyang .
张 方 引领 他的 军队 朝向 洛阳 .

张方领兵趋洛阳。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The memorial arrived in the capital .
这 纪念馆 到达的 在 这 首都 .

表至京师，

[dʒɔŋ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səɪ'praɪzd] .
Jiong was greatly surprised .
炯 曾是 非常 惊讶 .

罔见大惊，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:ɾ; wər] ['bɪzi] [dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] ['mætər] .
The officials were busy discussing the matter .
这 官员 是 忙碌的 讨论 这 事情 .

忙会百官议之。

['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekɾə'terɪət] ['wæŋ] ['rɔŋ] [sed] :
Minister of the Imperial Secretariat Wang Rong said :
部长 的 这 帝国 秘书处 王 荣 说 :

尚书令王戎曰：

" [ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] - [ˈɑ:mɪz] [ɑ:r; ər] [strɔ:ŋ] ,
" The two kings ' armies are strong ,
" 这 二 国王 - 军队 是 强的 ,

“二王兵盛，

[ʌn'stɔ:pəbl] !
Unstoppable !
势不可挡 !

不可挡也，

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɜ:r; wər][tu:; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] . . .
If the king were to take his place . . .
如果 这 国王 是 到 拿 他的 地方 . . .

若以王就第，

[ˈdeɪləɡetɪŋ] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [ˈji:ldɪŋ] [ə'θɔ:rəti]
Delegating power and yielding authority
授权 力量 和 屈服 权威

委权崇让，

[ðæt] [wei] , [wi:; wi][kæn; kən] [si:k] [pi:s] .
That way, we can seek peace .
那 方式 ， 我们 能 寻找 和平 .

庶可求安。”

[br'fɔ:r] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[dʒɔŋ] , [ðə; ði] [ə'tendənt] [ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , [zeɪ] [ju] , [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Jiong , the Attendant Gentleman of the Palace , Ge Yu , angrily said :
炯 ， 这 服务员 绅士 的 这 宫殿 ， 葛 于 ， 愤怒地 说 :

冏从事中郎葛旗怒曰：

" [saɪns] [ðə; ði][hæŋ] [ænd; ənd][ˈwei] [ˈdaɪnəstɪz] ,
" **Since the Han and Wei dynasties** ,
" 自从 这 韩 和 魏 王朝 ,

“汉魏以来，

[ˈprɪnsəz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈrezɪdənsɪz] .
Princes and nobles returned to their residences .
王子们 和 贵族 返回 到 他们的 住宅 .

王侯就第，

[ɪz][ðer; ðər] [ˈeniwʌŋ] [hu:] [kæn; kən] [prə'tekt] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] ?
Is there anyone who can protect his wife and children ?
是 那里 任何人 WHO 能 保护 他的 妻子 和 孩子们 ?

宁有得保妻子者耶？

[hi:; hi] [meɪ] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He may be executed .
他 可能 是 执行 .

可斩之。”

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ˈterəfaɪd] .
The officials were terrified .
这 官员 是 恐惧 .

百官震悚。

[ðə; ði] [ˈkaʊntərfaɪt] [ˈmedɪs(ə)n] [fel] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
The counterfeit medicine fell into the toilet .
这 伪造 药品 跌倒 进入 这 洗手间 .

戎伪药发坠厕，

[ɪg'zempt] .
Exempt .
豁免 .

得免。

[æ̃t; ə̃t] [ð̃æ̃t] [t̃aɪ̃m] , [l̃i] - [w̃ʌ̃z; w̃ə̃z] [ˈst̃eɪ̃fə̃nd] [æ̃t; ə̃t] - .
At that time , Li Hanbing was stationed at Yinpan .
在 那 时间 , 李 曾 是 驻 在 - :
时李含兵屯阴盘，

[ˈʒæ̃ŋ, ˈʒɑ̃:ŋ] - [ˈgæ̃rɪ̃sn̩] [ʒɪ̃nən] .
Zhang Fangbing garrisoned Xin'an .
张 - 驻军 新安 :
张方兵屯新安，

[ə̃; eɪ] [ˈmesɪ̃ndʒə̃r] [w̃ʌ̃z; w̃ə̃z] [sɛ̃nt] [wɪ̃ð; wɪ̃θ][ə̃; eɪ] [ˌpraːklə̃ˈmeɪ̃(ə̃)n] [fr̃ʌ̃m; fr̃əm][ð̃ə̃; ð̃i] [kɪ̃ŋ] [ʌ̃v; ə̃v] - [tuː; tə̃]
A messenger was sent with a proclamation from the King of Hejian to
一个 信使 曾是 发送 和 一个 公告 从 这 国王 的 - 到
[ð̃ə̃; ð̃i] [kɪ̃ŋ] [ʌ̃v; ə̃v] [ˈtʃɑ̃:ŋˈʃɑ̃:] , [ʒiː] .
the King of Changsha , Yi .
这 国王 的 长沙 , 易 :
使人持河间王檄与长沙王义，

[ʒiː] [ð̃en] [sɛ̃nt] [dɑ̃:ŋ] [ˌeɪ ˈaɪ] [tuː; tə̃] [ə̃ˈtæk] [ð̃em; ð̃əm] .
Yi then sent Dong Ai to attack them .
易 然后 发送 董 人工智能 到 攻击 他们 :
义即遣董艾袭之。

[ʒiː] [led] [ˈoʊ̃vər][ə̃; eɪ] [ˈhʌ̃ndrəd] [mɛ̃n] [ˈɪ̃ntuː][ð̃ə̃; ð̃i] [ˈpæləs] .
Yi led over a hundred men into the palace .
易 引领 超过 一个 百 男人 进入 这 宫殿 :
义自将左右百余人驰入宫，

[kloʊ̃z] [ɔ̃:l] [dɔ̃:z] .
Close all doors .
关闭 全部 门 :
闭诸门，

[ˈwelkə̃mɪ̃ŋ] [ˈhev(ə̃)n]
Welcoming Heaven
欢迎 天堂

奉迎天于，
[ə̃ˈtæk] [ð̃ə̃; ð̃i][grænd] [ˈmɑ̃:rʃəl̩z] [ˈrezɪ̃də̃ns] .
Attack the Grand Marshal's residence .
攻击 这 盛大 马歇尔的 住宅 :
攻大司马府。

[kɪ̃ŋ] [tʃiː] [dʒɔ̃ŋ] [ˈɔ̃:lsoʊ̃] [rɪ̃ˈlaɪ̃d] [ɑ̃:n][ð̃ə̃; ð̃i] [truːps] [ɪ̃n][hɪ̃z; ɪ̃z] [ˈpæləs] [tuː; tə̃] [faɪ̃t] .
King Qi Jiong also relied on the troops in his palace to fight .
国王 齐 炯 还 依赖 在 这 军队 在 他的 宫殿 到 斗争 :
齐王罔亦恃府中左右兵众出战。

[ɑ̃:n] [ð̃ɪ̃s] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[ə̃; eɪ] [ˈfɪ̃rs] [ˈbæt(ə̃)] [wɪ̃ˈðɪ̃n] [ð̃ə̃; ð̃i] [ˈsɪ̃ti] ,
A fierce battle within the city ,
一个 凶猛的 战斗 之内 这 城市 ,
城内大战，

东西晋演义

第16/121页

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz][soʊ] [[ɑːkt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [feɪs] [tɜːrnd] [ˈæʃ(ə)n] .
Emperor Hui was so shocked that his face turned ashen .
皇帝 惠 曾是 所以 震惊 那 他的 脸 转向 铁青 .

惠帝惊得面如土色。

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [iːst] [ɡert] .
The emperor visited the East Gate .
这 皇帝 到访 这 东方 门 .

亲幸东门，

[ˈɡæðərɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Gathering the court officials ,
采集 这 法庭 官员 ,

会集御前群臣，

[ðə; ði] [ded] [leɪ] [paɪld] [wʌn][ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʌðər] .
The dead lay piled one on top of the other .
这 死的 躺 堆积 一 在 顶部 的 这 其他 .

死者相枕藉。

[ðə; ði] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
The fighting lasted for three days .
这 斗争 持续 为了 三 天 .

连战三日。

[tʃiː] [kɪŋ] [dʒɔŋ] [ˈklæʃt] [wɪð; wɪθ] [ˈtʃɑːŋˈfɑː] [kɪŋ] [jiː] .
Qi King Jiong clashed with Changsha King Yi .
齐 国王 炯 冲突 和 长沙 国王 易 .

齐王冏与长沙王义交锋，

[wɪˈðaʊt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][ˈbæt(ə)l] ,
Without a single battle ,
没有 一个 单身的 战斗 ,

未经一合，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 .

大败而逃，

[ðə; ði] [rest] [wɜːr; wər] [ɔːl][ˈruːtɪd; rəʊtɪd] .
The rest were all routed .
这 休息 是 全部 路由 .

余皆溃散，

[dʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [baɪ][jiː] .
Jiong was captured and executed by Yi .
炯 曾是 捕获 和 执行 经过 易 .

冏被义执而斩之，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [ðer; ðər] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
They marched their troops into the mansion .
他们 行军 他们的 军队 进入 这 大厦 .

挥兵入府，

[tuː; tə] [teɪk] ['oʊvər][hɪz; ɪz] ['pɑːrtɪ]
To take over his party
到 拿 超过 他的 派对

收其党，

[ænd; ənd] [ɪk'stɜːrmineɪt] [ðer; ðər] [θriː] [klænz] .
And exterminate their three clans .
和 殄 他们的 三 氏族 ；

并夷其三族，

[ˈɔːrdər] [li] [hæn] ,
Order Li Han ,
命令 李 韩 ；

令李含、

[ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] [fæŋ] [ænd; ənd] [ˈlðər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [truːps] .
Zhang Fang and others returned to Chang'an with their troops .
张 方 和 其他的 返回 到 长安 和 他们的 军队 ；

张方等以兵还长安。

[kɪŋ] [jiː][ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋ'ɑː] [ˈeskoːtɪd] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
King Yi of Changsha escorted the emperor back to the palace .
国王 易 的 长沙 护送 这 皇帝 后退 到 这 宫殿 ；

长沙王义奉天子还宫，

[hiː; hi] [tʊk] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] .
He took control of the government .
他 采取 控制 的 这 政府 ；

自执朝政。

[ɔːl'doʊ] [jiː][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Although Yi was in the court ,
虽然 易 曾是 在 这 法庭 ；

然义虽在朝廷，

[noʊ] [ˈmætər] [haʊ] [smɔːl] ,
No matter how small ,
不 事情 如何 小的 ；

事无巨细，

[ðeɪ] [ɔːl] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [tuː; tə][jiː; ji][tuː; tə] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [ˈjɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋ'du] .
They all sent messengers to Ye to consult with King Ying of Chengdu .
他们 全部 发送 信使 到 叶 到 咨询 和 国王 英 的 成都 ；

皆使人诣邺咨成都王颖。

[ˈtʃæptər] - [lə'wəu; 'luːəu] [ʃæŋ] [liːdz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [li] [tiː]
Chapter 45 Luo Shang leads troops to attack Li Te
章 - 罗 尚 线索 军队 到 攻击 李 特

第四十五回 罗尚以兵讨李特

[ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] ,
In the second month of spring of the second year ,
在 这 第二 月 的 春天 的 这 第二 年 ；

二年春二月，

[li] [tiː][ʌv; əv] [ˈtʃʌŋ'du] [ˈsiːkrətli] [krɒːst] [ðə; ði] [ˈrɪvər][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [lə'wəu; 'luːəu]
Li Te of Chengdu secretly crossed the river with his troops to attack Luo
李 特 的 成都 偷偷 交叉 这 河 和 他的 军队 到 攻击 罗
[ʃæŋ] .
Shang .
尚 ；

成都李特以兵潜渡江击罗尚，

[ðə; ði][ˈneɪv(ə)] [ˈfɔːrsɪz] [ɔːl] [dɪˈspɜːrst] .
The naval forces all dispersed .
这 海军 力量 全部 分散的 .

水上之军皆散走，

[ðə; ði] [ˈɡʌvnərən] [ʌv; əv] [ˈfuː] [səˈrendərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] .
The governor of Shu surrendered with a small city .
这 州长 的 舒 投降 和 一个 小的 城市 .

蜀中太守以小城降，

[li] [tiː] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Li Te entered and occupied it .
李 特 进入 和 占领 它 .

李特入据之。

[haʊˈevər] , [ˈhɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ˈteɪkən] [tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði][ˈɑːrmi][wɪð; wɪθ] [fuːd] .
However , horses were taken to supply the army with food .
然而 , 马匹 是 已采取 到 供应 这 军队 和 食物 .

惟取马以供军食，

[noʊ] [ˈplʌndərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] ,
No plundering of the people ,
不 掠夺 的 这 人们 ,

无侵掠百姓，

[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈæmnəsti] ,
Within the territory of the amnesty ,
之内 这 领土 的 这 大赦 ,

赦境内，

[hiː; hi] [neɪmd] [ˌaɪ ˈtiː][ðə; ði][fɜːrst] [ˈjɪr] [ʌv; əv] - .
He named it the first year of Jianchu .
他 命名 它 这 第一的 年 的 - .

自号建初元年。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv] [ˈfuː] [sɔː] [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [ˈklæʃɪŋ] .
The people of Shu saw the two sides clashing .
这 人们 的 舒 锯 这 二 侧面 冲突 .

蜀人见两下交兵，

[ðeɪ] [fɪrd] [ðæt] [truːps] [wʊd] [ˈentər] [ænd; ənd] [dɪsˈrʌpt] [ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] .
They feared that troops would enter and disrupt the countryside .
他们 害怕 那 军队 会 进入 和 扰乱 这 农村 .

恐兵入扰乱乡村，

[ðeɪ] [ˈɡæðərd] [təˈgeðər] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [tuː] [ˈbɔːrdərz] .
They gathered together to build a fortified village to protect the two borders .
他们 聚集 一起 到 建造 一个 强化 村庄 到 保护 这 二 边界 .

咸相聚为坞以保二境。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hiː; hi] [sɔː] [li] [tiː] [ˈkɪlɪŋ] [ˈhɔːrsɪz] [fɔːr; fər] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈbiːɪŋ] [ˈgræntɪd] [ˈæmnəsti] ,
Because he saw Li Te killing horses for food and being granted amnesty ,
因为 他 锯 李 特 杀 马匹 为了 食物 和 存在 的确 大赦 ,

因见李特杀马为食及赦境，

[nɑːt] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)]
Not related to the people
不是 有关的 到 这 人们

不干于民，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒəz] [sent] [ˈkæt(ə)] [ænd; ənd] [waɪn] [tuː; tə] [ˌentərˈteɪn] [li] [tiː] .
All the villages sent cattle and wine to entertain Li Te .
全部 这 村庄 发送 牛 和 葡萄酒 到 招待 李 特 .

诸坞皆送牛酒款待李特。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈsɪriəs] [fɪr] [ʌv; əv] [fu:d] [ˈʃɔ:tidʒɪz] .
There is a serious fear of food shortages .
那里 是 一个 严肃的 害怕 的 食物 短缺 .

特恐粮食不敷，

[ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [riˈləʊkərtɪd] [tu;; tə] [ˈveriəs] [ˈvɪlɪdʒəz] [fɔ:r; fər] [fu:d] .
The displaced people were relocated to various villages for food .
这 流离失所 人们 是 搬迁 到 各种各样的 村庄 为了 食物 .

分流民于诸坞就食。

[li] [ˈlju:][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:ɹmd] .
Li Liu was greatly alarmed .
李 刘 曾是 非常 惊慌 .

李流大惊，

[hi;; hi] [ˈhɜ:ɹɪdli] [sed] [tu;; tə] [ti:] :
He hurriedly said to Te :
他 匆匆 说 到 特 :

急入谓特曰：

" [ðə; ði] [ˈnu:li] [əˈtætʃt] [ˈfɔ:trɪsɪz] "
" The newly attached fortresses "
" 这 新 随附的 堡垒 "

“诸坞新附，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu;; tə] [ɪnˈtrʌst] [ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv] [ˈpra:mɪnənt] [ˈfæməlɪz] [tu;; tə] [ˈɡæðər] [tru:ps]
It is advisable to entrust the sons of prominent families to gather troops
它 是 建议 到 委托 这 儿子们 的 著名的 家庭 到 收集 军队

[ænd; ənd] [dɪˈfend] [ðəmˈselvz] .
and defend themselves .
和 保卫 他们自己 .

宜委其大姓子弟聚兵自守，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ˌʌnfɔ:rˈsi:n] [ˈsɜ:rkəmstænsɪz] ,
In preparation for unforeseen circumstances ,
在 准备 为了 意外 情况 ,

以备不虞，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [ˈskætərd] [ˈsoʊldʒərz] [ˈsi:kɪŋ] [fu:d] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] ?
Why are the scattered soldiers seeking food in the fortified village ?
为什么 是 这 疏散 士兵 寻求 食物 在 这 强化 村庄 ?

何故散兵就食于坞耶？ ”

[ti:] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Te angrily said :
特 愤怒地 说 :

特怒曰：

[ðə; ði] [ˈmætər] [ɪz] [ˈsetld] .
The matter is settled .
这 事情 是 定居 .

“大事已定，

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][æt; ət] [pi:s] ,
But when the people are at peace ,
但 什么时候 这 人们 是 在 和平 ,

但当安民，

[wʌt] [dʌz] [,aɪ ˈti:] [mi:n] [tu;; tə][bi;; bi] [mɔ:r] [səˈspɪʃəs] ?
What does it mean to be more suspicious ?
什么 做 它 意思是 到 是 更多的 可疑的 ?

何为更加疑忌，

[ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [kɔ:z] [ðem; ðəm][tu:; tə] ['reb(ə)l; rɪ'bel] ?
Should we cause them to rebel ?
应该 我们 原因 他们 到 反叛 ?
使之离叛乎? ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [ɔ:l'redi] [nu:] [ðæt] [li] [ti:] [hæd; həd] ['ɑ:kjupaɪd] [ðə; ði]
At that time , the imperial court already knew that Li Te had occupied the
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 已经 知道 那 李 特 有 占领 这
['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntiz] .
prefectures and counties .
县 和 县 .

时朝廷已知李特占去州郡，
[ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] , [zɔ:ŋ] [dai] , [ænd; ənd] [ʌðər] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
The governor of Jingzhou , Zong Dai , and others were dispatched with a
这 州长 的 荆州 , 宗 戴 , 和 其他的 是 已派出 和 一个
['nɜ:v(ə)l] [fɔ:rs] [ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
naval force of 30 , 000 to come to the rescue .
海军 力量 的 - , - 到 来 到 这 救援 .

遣荆州刺史宗岱等率水军三万来救。
[lə'wəu; 'lu:əu] - ['fɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] ['slaitli] [strɔ:ŋgər] .
Luo Shangjun's forces were slightly stronger .
罗 - 力量 是 轻微地 更强 .

罗尚军势稍盛。
[mɔ: 'rʊʊvər] , [ðə; ði] ['veriəs] ['fɔ:trisɪz] [wɜ:r; wər] ['greɪtli] [ɪn'kɜ:rɪdʒd] [baɪ] [ʃən] [dʒʌnz] [wɜ:rdz] .
Moreover , the various fortresses were greatly encouraged by Shang Jun's words .
而且 , 这 各种各样的 堡垒 是 非常 鼓励 经过 尚 俊的 字 .

况诸坞闻尚军益振，

[ðeɪ] [ɔ:l][hæv; həv] [tu:] [æm'biʃənz] .
They all have two ambitions .
他们 全部 有 二 抱负 .

皆有二志。

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ɑ:r i: 'en]['ru:ɪ] [ɔ:fərd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ʃən] , ['seɪɪŋ] :
Military advisor Ren Rui offered a plan to Shang , saying :
军队 顾问 任 瑞 提供 一个 计划 到 尚 , 说 :
参军任叡献计于尚曰：

[li] [ti:] [dɪ'spɜ:rst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [i:t] [æt; ət][ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒəz] .
Li Te dispersed his troops to eat at the fortified villages .
李 特 分散的 他的 军队 到 吃 在 这 强化 村庄 .
“李特散众就食诸坞，

['ærəgəns] [ænd; ənd] [læk] [ʌv; əv] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n]
Arrogance and lack of preparation
傲慢 和 缺少 的 准备
骄怠无备，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['hevənz] [dɪ'maɪz] .
This is the time of Heaven's demise .
这 是 这 时间 的 天 死亡 .
此天亡之时也。

[ɑɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['si:krətli] [nɪ'gəʊʃɪət] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['veriəs]
It is advisable to send someone to secretly negotiate with the various
它 是 建议 到 发送 某人 到 偷偷 谈判 和 这 各种各样的
['fɔ:trisɪz] .
fortresses .
堡垒 .
宜遣人密约诸坞，

[rɪ'li:st] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
Released at the same time
发布 在 这 相同的 时间

刻期同发，

[ə'tæk] [frʌm; frəm][bəuθ] [ɪn'saɪd][ænd; ɐnd] [aʊt'saɪd] .
Attack from both inside and outside .
攻击 从 两个都 里面 和 外部 。

内外击之，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
It will surely be defeated .
它 将要 一定 是 战败 。

破之必矣。”

[ʃæŋ] - ,
Shang Congzhi ,
尚 - ,

尚从之，

[spi:k] [tu:; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['vɪlɪdʒəz] ,
Speak to the various villages ,
说话 到 这 各种各样的 村庄 。

使人说诸坞，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['prɑ:mɪnənt] ['fæməliz] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [wɜ:r; wər] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] ['ɔ:fər] .
All the prominent families in the village were willing to accept the offer .
全部 这 著名的 家庭 在 这 村庄 是 愿意的 到 接受 这 提供 。

诸坞大姓皆愿应之。

[lə'wəu; 'lu:əu] - [b:ntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [ɑ:n][ðə; ði] ['speʃ(ə)l] [kæmp][ɪn] ['februəri] [wɪð; wɪθ] - ,
Luo Shangzhi launched an attack on the Special Camp in February with 30 ,
罗 - 发射 一个 攻击 在 这 特别的 营 在 二月 和 - ,
- [tru:ps] .
000 troops .
- 军队 。

罗尚至二月始发兵三万来攻特营，

[li] ['ɜ:rdʒəntli] ['sʌmənd] [ɔ:l] [ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒəz] .
Li urgently summoned all the fortified villages .
李 紧急 被召唤 全部 这 强化 村庄 。

李特急召诸坞。

[ðə; ði] ['veriəs] ['vɪlɪdʒəz] [roʊz] [ʌp][ɪn] [rɪ'spɑ:ns] [tu:; tə][lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæŋ] .
The various villages rose up in response to Luo Shang .
这 各种各样的 村庄 玫瑰 向上 在 回复 到 罗 尚 。

诸坞起兵反应罗尚，

[tə'geðər] [ðeɪ] [ə'tækt] [li] [ti:] .
Together they attacked Li Te .
一起 他们 遭到攻击 李 特 。

共击李特，

[ðə; ði] ['speʃ(ə)l] ['fɔ:rsɪz] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði] - - [maɪl] [mɑ:rk] .
The special forces suffered a crushing defeat at the 50 - mile mark .
这 特别的 力量 遭受 一个 压碎 击败 在 这 - - 英里 标记 。

特兵大败五十里。

[lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæŋ] [led][faɪv] , - [men] [aʊt][ʌv; əv] [ɪʒu:] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ['ɑ:rmɪ] .
Luo Shang led 5 , 000 men out of Yizhou to meet the enemy army .
罗 尚 引领 5 , - 男人 出去 的 宜州 到 见面 这 敌人 军队 。

罗尚自引五千人马出益州来迎敌军，

[li] ['teksɪən] [wʌz; wəz] [ɪ'hiːləi] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ˈbæt(ə)l] .
Li Texian was initially afraid of battle .
李 得克萨斯州 曾是 最初 害怕的 的 战斗 .

李特先自怯战。

[ɪts] ['ɜ:rlɪ] [sprɪŋ] [ə'gen] .
It's early spring again .
它是 早期的 春天 再次 .

又值初春，

[dɑ:rk] [klaʊdz] ['gæðəd] .
Dark clouds gathered .
黑暗的 云 聚集 .

阴云布合，

['snəʊfleɪks] [flu:] ['waɪldli] .
Snowflakes flew wildly .
雪花 飞翔 疯狂地 .

雪花乱飞，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ˈhɔ:rsɪz] [breɪvd] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [snəʊ] .
The army horses braved the wind and snow .
这 军队 马匹 勇敢 这 风 和 雪 .

军马皆冒风雪。

[ɹə'wəʊ; 'lu:əʊ] [ʃæn] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] , [sɔ:rd] [ɪn][hænd] .
Luo Shang spurred his horse and charged into battle , sword in hand .
罗 尚 受到刺激 他的 马 和 带电 进入 战斗 , 剑 在 手 .

罗尚骤马提刀出阵，

[hi:; hi] [spəʊk] [wɪð; wɪθ] [li:] [ti:] .
He spoke with Lee Te .
他 辐 和 李 特 .

与李特打话。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

特曰：

[hu:] [ɑ:r; əɹ][ju:; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

“汝何人，

" [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][nɑ:t] [sə'rendəɹ] [naʊ] ? "
" How can we not surrender now ? "
" 如何 能 我们 不是 投降 现在 ? "

到此如何不降？ ”

[ʃæn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Shang was furious .
尚 曾是 狂怒 .

尚大怒，

[ˈgæləpɪŋ] [ˈfɔ:rwəɹd] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] .
Galloping forward on horseback .
疾驰 向前 在 马背 .

纵马向前。

[li] [ti:] [stəd] ['redi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [spɪr] .
Li Te stood ready with his spear .
李 特 站立 准备好 和 他的 矛 .

李特挺枪采迎，

[ðə; ði] [tu:] ['raɪdərz] ['klæʃt] .
The two riders clashed .
这 二 骑手 冲突 .

两骑相交。

[ʃæn] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] ['gæləpt] [ə'wei] [daɪ'æɡənəli] .
Shang turned his horse around and galloped away diagonally .
尚 转向 他的 马 大约 和 疾驰 离开 对角线 .
尚拨回马斜刺便走，

[li] [ti:] [rʌʃt] ['oʊvər] .
Li Te rushed over .
李 特 匆忙 超过 .

李特赶来，

[ˈæftər] [tɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] ['hɪlsaɪd] ,
After turning the hillside ,
后 转弯 这 山坡 ,
转过山坡，

[ʃæn] - ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] .
Shang Huima shouted loudly .
尚 - 喊叫 高声 .

尚回马大喝一声，

[hi:; hi] ['brændɪʃt] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [æt; ət] [li] [ti:] .
He brandished his sword and charged straight at Li Te .
他 挥舞 他的 剑 和 带电 直的 在 李 特 .
舞刀直取李特。

['i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:][wɜ:r; wər] [ɪntə'septɪd] ['veri] ['ɜ:rlɪ] ,
Even if it were intercepted very early ,
甚至 如果 它 是 截获 非常 早期的 ,
特早拦截不住，

[bʌt; bət][hi:; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [roʊd] [ə'wei] .
But he turned his horse around and rode away .
但 他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .
却拨回马走。

[ʃæn] [held] [ðə; ði] ['preʃəs] [sɔ:rd] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
Shang held the precious sword upside down in his right hand .
尚 握住 这 宝贵的 剑 上行 向下 在 他的 正确的 手 .
尚右手倒提宝刀，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [left] [hænd] , [hi:; hi] [ju:st] [ðə; ði]['ləsoʊ][tu:; tə] [pʊl] [li] [ti:] [ɔ:f] [ðə; ði]['sæd(ə)] .
With his left hand , he used the lasso to pull Li Te off the saddle .
和 他的 左边 手 , 他 用过的 这 套索 到 拉 李 特 离开 这 鞍 .
左手将套索把李特拖下鞍鞍马上，

['kæptʃər] [ðem; ðəm] [bæk] [tu:; tə][ðer; ðər] [meɪn] [kæmp] .
Capture them back to their main camp .
捕获 他们 后退 到 他们的 主要的 营 .
擒回本阵。

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] ['ʃaʊtɪd] ,
The two armies shouted ,
这 二 军队 喊叫 ,
两军呐喊，

[li] - [ðen] [left] .
Li Tejun then left .
李 - 然后 左边 .
李特军便走。

[ʃæn] [dʒʌn] [kɔ:t] [ʌp] ,
Shang Jun caught up ,
尚 俊 捕捉 向上 ,

尚军赶上，

[ðeɪ] [wʌn] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈhɔ:rsɪz] .
They won over a hundred horses .
他们 韩元 超过 一个 百 马匹 .

夺得百十匹马，

[ðə; ðɪ] [rest] [ɪˈskeɪpt] .
The rest escaped .
这 休息 逃脱 .

其余走脱。

[sti:l] [ˈtelɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [nɑ:t][tu:; tə] [rʌʃ] ,
Still telling people not to rush ,
仍然 讲述 人们 不是 到 匆忙 ,

尚叫休赶，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [baʊnd] [ænd; ənd][ˈteɪkən] [bæk] [tu:; tə] [jɪʒu:] .
He was bound and taken back to Yizhou .
他 曾是 边界 和 已采取 后退 到 宜州 .

绑缚特回益州，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [diˈteɪnd] [ɪn][ðə; ðɪ] [hɔ:l] .
He was detained in the hall .
他 曾是 被拘留 在 这 大厅 .

押在厅下。

[ʃæn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Shang was furious .
尚 曾是 狂怒 .

尚大怒，

[hi:; hi][kɜ:rst; ˈkɜ:rsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

[hæv; həv] [ˈtri:tɪd] [ju:; jʊ] [wel] .
have treated you well .
有 治疗 你 出色地 .

“吾待汝不薄，

[aɪ] [ˌhɪrɪˈbaɪ] [əˈpɔɪnt] [ju:; jʊ][tu:; tə] [ˌoʊvərˈsi:] [ðə; ðɪ] [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)] .
I hereby appoint you to oversee the displaced people .
我 特此 委 你 到 监督 这 流离失所 人们 .

命汝权督流民，

[wʌt] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [ˈplɑ:tɪŋ] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] ?
What are you plotting to rebel ?
什么 是 你 绘制 到 反叛 ?

汝何谋叛？

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈrestɪd] [təˈdeɪ] .
He was arrested today .
他 曾是 被捕 今天 .

今日被执，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [seɪ] ?
What do you have to say ?
什么 做 你 有 到 说 ?

有何言说？ ”

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][rɪˈplaɪ][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ˈpɜːrs(ə)n][ɪn] [ˈkwestʃən] .
There was no reply from the person in question .

那里 曾是 不 回复 从 这 人 在 问题 .
特无言对。

[stɪl] [ˈæŋɡrɪ] ,
Still angry ,

仍然 生气的 ,

尚怒，

[hi; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə][dræɡ][hɪm; ɪm][aʊt][ænd; ənd] [brɪˈhed] [hɪm; ɪm] .
He ordered his men to drag him out and behead him .

他 订购 他的 男人 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

命左右牵出斩之，

[ðə; ðɪ] [ˈmesɪdʒ] [wʌz; wəz][sent][tuː; tə] [ˈluəːjɑːŋ] .
The message was sent to Luoyang .

这 信息 曾是 发送 到 洛阳 .

传首洛阳。

[li] [lɪˈjuː] ,
Li Liu ,

李 刘 ,

李流、

[li] [dæŋ]
Li Dang

李 当

李荡、

[li] [ˈzɔŋ] [ˈɡæðərd] [ðə; ðɪ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] ,
Li Xiong gathered the remaining people ,

李 熊 聚集 这 其余的 人们 ,

李雄收集余众，

[ˈɔːlsəʊ] [prəˈtekt] [ðə; ðɪ] [red] [ˈænsesətər] .
Also protect the Red Ancestor .

还 保护 这 红色的 祖先 .

还保赤祖。

[li] [lɪˈjuː][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪˈʒuː] .
Li Liu proclaimed himself Governor of Yizhou .

李 刘 宣布 他自己 州长 的 宜州 .

李流自称为益州牧，

[dɪˈfend] [ðə; ðɪ] [ˈiːstərn] [kæmp] ,
Defend the eastern camp ,

保卫 这 东 营 ,

守东营，

[li] [dæŋ]
Li Dang

李 当

李荡、

[li] [ˈzɔŋ] [ˈɡɑːrdɪd] [ðə; ðɪ] [ˈnoːrðərn] [kæmp] .
Li Xiong guarded the northern camp .

李 熊 守卫 这 北方 营 .

李雄守北营。

[lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæn] [ˈɔ:rdərd] [hi:; hi] [ˈtʃŋ] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] , [tu:; tə] [li:d] - , -
Luo Shang ordered He Chong , the military commander , to lead 20 , 000
罗 尚 订购 他 钟 , 这 军队 指挥官 , 到 带领 - , -
[tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn] [kæmps] .
troops to attack the northern and southern camps .
军队 到 攻击 这 北方 和 南部 营地 .

罗尚使督护何冲以兵二万来攻南北二营。

[li] [ˈlju:] [droʊv] [ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] ['ɪntu:]['bæt(ə)l] .
Li Liu drove the refugees into battle .
李 刘 驾驶 这 难民 进入 战斗 .

李流驱流民出战，

[ðə; ði] ['hɔ:rsɪz] [ɪks'tʃeɪndʒd] [bloʊz] [fɔ:r; fər]['oʊnli] [θri:] [raʊndz] .
The horses exchanged blows for only three rounds .
这 马匹 交换 打击 为了 仅有的 三 回合 .

交马只三合，

[li] [liʊz] ['fɔ:rsɪz] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Li Liu's forces suffered a crushing defeat and fled .
李 刘氏 力量 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

李流之众大败而走，

[hi:; hi] [ˈtʃŋ] , [ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] , [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [ˈtʃʌŋ'du] .
He Chong , taking advantage of the victory , led his army to Chengdu .
他 钟 , 采取 优势 的 这 胜利 , 引领 他的 军队 到 成都 .

何冲乘胜以军进抵成都。

[ðə; ði] ['ɪnflʌks] [floʊd] ['ɪntu:] [ðə; ði] [kloʊzd] ['sɪti] [ænd; ənd] [dɪ'fendɪd] [ɪt'self] .
The influx flowed into the closed city and defended itself .
这 流入 流动 进入 这 关闭 城市 和 辩护 本身 .

流入闭城自守，

[tʃek] [jɔr; jər] [sə'bo:dɪnɪts] ,
Check your subordinates ,
查看 你的 下属 ,

查点部下，

[li] [dæŋ] [daɪd] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [spɪr] [wu:nd] .
Li Dang died from a spear wound .
李 当 死亡 从 一个 矛 伤口 .

李荡中矛而死，

[ˈʒɔŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɔ:l] [wept] [wɪð; wɪθ] [gri:f] .
Xiong and the others all wept with grief .
熊 和 这 其他的 全部 哭泣 和 悲伤 .

雄等皆哭伤情，

[aɪ] [mʌst; məst] [ə'vendʒ] [maɪ] ['brʌðər] [dæŋ] .
I must avenge my brother Dang .
我 必须 报仇 我的 兄弟 当 .

要与兄荡报仇。

[ɔ:l'doʊ] [taɪm] [floʊz] ,
Although time flows ,
虽然 时间 流量 ,

时流虽是坚守，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] [ðæt] [zɔ:ŋ] [deɪz] ['ɑ:rmɪ] [wʊd] [ə'reɪv] .
They were terrified that Zong Dai's army would arrive .
他们 是 恐惧 那 宗 戴的 军队 会 到达 .

甚惧宗岱军至，

[ɪts] [hɑ:rd][tu:; tə] [rɪ'fju:z] .
It's hard to refuse .
它是 难的 到 拒绝 .

难以拒迎，

[maɪ] [hɑ:rt] [dɪ'zaɪə-z] [ðə; ði] [lɔ:rd] [tu:; tə] [dɪ'send] [ænd; ənd][bi; bi] [rɪ'viəd] .
My heart desires the Lord to descend and be revered .
我的 心 欲望 这 主 到 下降 和 是 受人尊敬的 .

心下欲主降尚，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [dɪs'kʌʃnz] [wɪð; wɪθ] [li] ['ʒɔŋ] [ænd; ənd] [ʌðər] .
Because of discussions with Li Xiong and others .
因为 的 讨论 和 李 熊 和 其他的 .

因与李雄等商议。

[li] ['ʒɔŋ] [ænd; ənd] [ʌðər] [rɪ'pi:tɪdli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [sə'rendərɪŋ] .
Li Xiong and others repeatedly advised against surrendering .
李 熊 和 其他的 反复 建议 反对 投降 .

李雄等迭谏休降，

[du:][nɑ:t][ʼlɪs(ə)n][tu:; tə] [wʌt] [ɪz] [sed] .
Do not listen to what is said .
做 不是 听 到 什么 是 说 .

流勿听。

[li] ['ʒɔŋ] [ðen] ['lɔrd] [ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] , [ˈseɪɪŋ] :
Li Xiong then lured the refugees , saying :
李 熊 然后 诱饵 这 难民 , 说 :

李雄乃诱流民曰：

" [naʊ] [li] [jɪʒu:] ['wɒnts] [tu:; tə] [sə'rendər] .
" Now Li Yizhou wants to surrender .
" 现在 李 宜州 想要 到 投降 .

“今李益州欲降，

[ɪf] [aɪ 'ti:][dra:ps] ,
If it drops ,
如果 它 滴 ,

若降，

[haʊ] [dɪd][ju:; jʊ] ['mænɪdʒ] [tu:; tə] [sə'rvaɪv] ?
How did you manage to survive ?
如何 做过 你 管理 到 存活 ?

汝等何得全生？

[ɪn] [ræn] [heɪts] [ju:; jʊ] .
Xin Ran hates you .
新 兰 讨厌 你 .

辛冉恨汝，

[ðeɪ] [wɪl] ['defɪnətli] [bi; bi] [skæmd] .
They will definitely be scammed .
他们 将要 确实 是 被骗了 .

必被坑之。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tu:; tə] [faɪt] [wɪð; wɪθ][ɔ:l] [maɪ] [maɪt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɔ:səb(ə)] .
It would be better to fight with all my might as soon as possible .
它 会 是 更好的 到 斗争 和 全部 我的 可能 作为 很快 作为 可能的 .

不若火速从我尽力一战，

[ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] [lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
They defeated Luo Shang and his troops .
他们 战败 罗 尚 和 他的 军队 .

杀退罗尚等兵，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [seɪv] [jʊr; jər] [laɪf] .
It can save your life .
它 能 节省 你的 生活 .

可安性命。”

[ðə; ðɪ] [dɪs'pleɪst] ['pi:p(ə)l] ['i:gərli] [rɪ'plaɪd] :
The displaced people eagerly replied :
这 流离失所 人们 急切地 回复 :

流民踊跃答曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [ə'beɪ] [ðə; ðɪ][dʒenṑəlz, 'dʒenrəlz] [kə'mænd] , ['i:v(ə)n][æt; ət][ðə; ðɪ][kɔ:st][ʌv; əv][maɪ]
" I am willing to obey the general's command , even at the cost of my
" 我 是 愿意的 到 服从 这 将军的 命令 , 甚至 在 这 成本 的 我的
[laɪf] . "
life . "
生活 : "

“生死愿从将军之命。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[li] ['ʒɒŋ] [ðen] ['ʃaʊtɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] ['refjʊdʒi:z] [tu:; tə] [i:t] [teɪk] [ʌp][ɑ:rmz][ænd; ənd] [li:v] [ðə; ðɪ] ['sɪti]
Li Xiong then shouted for the refugees to each take up arms and leave the city
李 熊 然后 喊叫 为了 这 难民 到 每个 拿 向上 武器 和 离开 这 城市
:
:
:

李雄即大呼流民各执兵出城，

[kɑ:nfrən'teɪʃn] [wɪð; wɪθ][hi:; hi] ['tʃɒŋ]
Confrontation with He Chong
对抗 和 他 钟

与何冲交锋，

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)] ['læstɪd] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted for more than ten rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 十 回合 .

大战十余合，

[ðeɪ] [ðen] ['ru:tɪd; raʊtɪd][hi:; hi] [tʃɔ:ŋz] ['ɑ:rmɪ] .
They then routed He Chong's army .
他们 然后 路由 他 崇的 军队 .

遂杀退何冲诸军，

[ðeɪ] [pər'su:d] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər]['ʊʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [brɪ'fɔ:r] ['tɜ:rnɪŋ] [bæk] .
They pursued him for over a hundred miles before turning back .
他们 追击 他 为了 超过 一个 百 英里 前 转弯 后退 .

连追一百余里方还。

[wen] - [reɪzd] [æn; ən]['ɑ:rmɪ] ,
Wen Zongdai raised an army ,
温 - 提高 一个 军队 ,

闻宗岱起兵，

[hi:; hi] [daɪd] [hæf'weɪ] [ðer; ðər] .
He died halfway there .
他 死亡 半 那里 .

至半路而卒，

[ðer; ðər] ['fɔ:ləuəz] , ['hævɪŋ] [noʊ] ['li:dər] , [rɪ'tri:tɪd] .
Their followers , having no leader , retreated .
他们的 追随者 , 拥有 不 领导者 , 撤退 .
其众无主退还。

[li] [lɪ'ju:] [wʌz; wəz] ['veri] [ə'ʃeɪmd] .
Li Liu was very ashamed .
李 刘 曾是 非常 羞愧 .
李流甚惭，

[hi;; hi] [ðen] [sed] [tu;; tə] [li] ['ʒɔŋ] :
He then said to Li Xiong :
他 然后 说 到 李 熊 :
因谓李雄曰：
" [aɪ] [dɪ'skʌst] [sə'rendərɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [brɪ'fɔ:r] ['jestərdeɪ] "
" I discussed surrendering the day before yesterday "
" 我 讨论 投降 这 天 前 昨天 "
“吾前日议降，

[naʊ] [ðæt] [ju;; jʊ] [hæv; həv] ['drɪvŋ] [bæk] [ðə; ði] ['enəmi] ['ɑ:rmɪ] ,
Now that you have driven back the enemy army ,
现在 那 你 有 驱动 后退 这 敌人 军队 ,
今得汝杀退敌军，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn'di:d] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [fɔ:r; fər] [dʒwɑ:ŋ] - [ɪn] [ðə; ði] ['fju:tʃər] .
It is indeed a matter of great importance for Zhuang Jianfan in the future .
它 是 的确 一个 事情 的 伟大的 重要性 为了 庄 - 在 这 未来 .
甚是壮剑凡日后事，

" [ju;; jʊ] [kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] [,em 'i:] . "
" You can discuss this with me . "
" 你 能 讨论 这 和 我 : "
可与子谋。”

['ðerfɔ:r] ,
Therefore ,
所以 ,
由是，

[li] - [pə'zest] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['tælənt] .
Li Liuqi possessed extraordinary talent .
李 - 拥有 非凡的 天赋 .
李流奇雄之才，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] .
He was entrusted with all military affairs .
他 曾是 受托 和 全部 军队 事务 :
凡军事悉以任之。

[lɪ'ju:] [ɔ:lsoʊ] [sə'dʒestɪd] [ðæt] [li] ['ʒɔŋ] [teɪk] [ju:n'tʃeŋ] .
Liu also suggested that Li Xiong take Yuncheng .
刘 还 建议 那 李 熊 拿 云城 .
流又说使李雄取郢城。

[ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [wɛnʃən] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] [tu;; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] .
The prefect of Wenshan refused to welcome them with his army .
这 长官 的 文山 拒绝 到 欢迎 他们 和 他的 军队 .
汶山太守以军拒迎，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] ['ʒɔŋ] .
He was killed by Xiong .
他 曾是 被杀 经过 熊 :
被雄杀之。

[li] [l'ju:] [mu:vɔd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ju:n'tʃɛŋ] .
Li Liu moved his troops to Yuncheng .
李 刘 已搬 他的 军队 到 云城 .

李流徙军屯郾城，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˈju: [ɔ:l] [bɪlt] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒəz] [tu:; tə] [prəˈtekt] [ðəmˈselvz] [frʌm; frəm] [sʌt]]
The people of Shu all built fortified villages to protect themselves from such
这 人们 的 舒 全部 建造 强化 村庄 到 保护 他们自己 从 这样的
[əˈtæks] .
attacks .
攻击 .

蜀民皆保险结坞以防之。

[wen] [ˈfi:] [næn; nɑ:n] [ˈentərd] - ,
When Shi Nan entered Ningzhou ,
什么时候 史 楠 进入 - ,

时南入宁州，

[ˈhedɪŋ] [i:st] [tu:; tə][dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Heading east to Jingzhou ,
标题 东方 到 荆州 ,

东下荆州，

[fɜ:rst] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [rɒbd] [baɪ] [li] [ti:] .
First , they were robbed by Li Te .
第一的 , 他们 是 被抢劫 经过 李 特 .

先被李特劫掠，

[ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ˈempti] .
The cities and towns were all empty .
这 城市 和 城镇 是 全部 空的 .

城邑皆空，

[noʊ] [smoʊk] [ɔ:r][ˈfaɪər][ɪn][ðə; ði] [ˈwɪldərnəs] .
No smoke or fire in the wilderness .
不 抽烟 或者 火 在 这 荒野 .

野无烟火。

[li] [lɪʊz] [men] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ˈhʌŋɡri] [ænd; ənd][hæd; həd][noʊ] [fu:d] .
Li Liu's men were all hungry and had no food .
李 刘氏 男人 是 全部 饥饿的 和 有 不 食物 .

李流之众皆饥饿无食，

[ˈoʊnli] [mɔ:ɾ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfæməliz] [ɪn] [ˈfu:lɪŋ]
Only more than a thousand families in Fuling
仅有的 更多的 比 一个 千 家庭 在 涪陵

惟涪陵千余家，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][fæn] [tʃæŋʃɛŋ] , [ə; eɪ] [ˈreklu:s] [frʌm; frəm] [ˈtʃɪŋˈtʃɛŋ] [ˈmaʊnt(ə)n] . . .
According to Fan Changsheng , a recluse from Qingcheng Mountain . . .
根据 到 扇子 长生 , 一个 隐士 从 青城 山 . . .

依青城山处士范长生据之，

[l'ju:] [dɜrd] [nɑ:t] [əˈtæk] .
Liu dared not attack .
刘 敢于 不是 攻击 .

流不敢攻。

[su:] [dʒu:] , [ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] [ɪn] [pɪŋksi] , [ˈɔːfərd] [ə; eɪ] [plæn] [tuː; tə] [lə'wəu; 'luːəu] [jæn] , [huː] [sed]
Xu Ju , a military advisor in Pingxi , offered a plan to Luo Shang , who said
徐 朱 , 一个 军队 顾问 在 平溪 , 提供 一个 计划 到 罗 尚 , WHO 说
:
:
:

平西参军徐举献计罗尚曰：

[ɔːl'doʊ] [aɪ] [eɪ 'em] [nɑːt] ['tæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

“某虽不才，

[aɪ] [hoʊp] [ðæt] [jɔː; jər] ['eksələnsi] [wɪl] [ɪn'trʌst] [em 'iː] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [dɪ'fens] [ʌv; əv] [wenʃən] .
I hope that Your Excellency will entrust me with the defense of Wenshan .
我 希望 那 你的 阁下 将要 委托 我 和 这 防御 的 文山 .

望使君委以守汶山，

[ɪn'vaɪtɪŋ] [fæn] [tʃæŋʃɛŋ] ,
Inviting Fan Changsheng ,
邀请 扇子 长生 ,

邀结范长生，

[let] [juː 'es] ['dʒɔɪntli] [kən'dem] [li] ['juː] .
Let us jointly condemn Li Liu .
让 我们 共同 谴责 李 刘 .

共讨李流，

[ðə; ði] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] ['pæsɪfaɪ] [suːn] .
The situation will be pacified soon .
这 情况 将要 是 安抚 很快 .

不日可平。”

[lə'wəu; 'luːəu] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Luo refused .
罗 拒绝 .

罗不许。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

举大怒，

[goʊ] [ænd; ənd] [sə'rendər] [tuː; tə] [li] ['juː] .
Go and surrender to Li Liu .
去 和 投降 到 李 刘 .

去降李流。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [went] [tuː; tə] [pər'sweɪd] [tʃæŋʃɛŋ] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [prə'vɪʒnz] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['ɑːrmi] .
The envoy went to persuade Changsheng to provide provisions for his army .
这 使者 去 到 说服 长生 到 提供 条款 为了 他的 军队 .

流使举去说长生以粮应接其军，

[ɪmɔːr'tæləti] ['fɑːloʊz] .
Immortality follows .
不朽 跟随 .

长生从之，

[ˈðerfɔːr] , [li] [lɪʊz] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] [rɪ'vaɪvd] .
Therefore , Li Liu's army was revived .
所以 , 李 刘氏 军队 曾是 复活 .

因此李流之兵复振。

[ˈtʃæptər] - [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] [əˈtæks] [ænd; ənd] [kɪlz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [zɪntʃæŋ]
Chapter 46 Zhang Chang Attacks and Kills the King of Xinchang
章 - 张 张 攻击 和 杀戮 这 国王 的 新昌

第四十六回 张昌攻杀新昌王

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈsaɪmə] [ɪn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [zɪntʃæŋ] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl]
Meanwhile , Sima Xin , the Prince of Xinchang , was appointed Governor - General
同时 , 西玛新 , 这 王子 的 新昌 , 曾是 任命 州长 - 一般的
[ʌv; əv] [dʒɪŋˈdʒoʊ] .
of Jingzhou .
的 荆州 .

却说新昌王司马歆都督荆州，

[ˈstrikt] [ænd; ənd][ˈɜːrdʒənt] [ˈɡʌvərnəns]
Strict and urgent governance
严格的 和 紧迫的 治理

为政严急，

[bɔːst] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪən] [hɑːrt] .
Lost the barbarian heart .
丢失的 这 野蛮人 心 .

失蛮夷心。

[ˈðerfɔːr] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] , [ə; eɪ] [bɑːrˈberɪən] [frʌm; frəm] [jiːˈjæŋ] , [ˈɡæðərd] [ə; eɪ] [ˈpɑːrtɪ] [ʌv; əv] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd]
Zhang Chang , a barbarian from Yiyang , gathered a party of five thousand
张 张 , 一个 野蛮人 从 益阳 , 聚集 一个 派对 的 五 千
[men] [ænd; ənd] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
men and plotted to rebel .
男人 和 绘制 到 反叛 .

义阳蛮张昌聚党五千人欲为乱。

[ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [ɪn] [dʒɪŋˈdʒoʊ] [wʌz; wəz] [tuː; tə][ˈmoʊbəlaɪz] [breɪv] [ˈsoʊldʒərz] [tuː; tə] [əˈtæk] [li] [ˈjuː] .
The meeting in Jingzhou was to mobilize brave soldiers to attack Li Liu .
这 会议 在 荆州 曾是 到 动员 勇敢的 士兵 到 攻击 李 刘 .
会荆州以调发武勇兵讨李流，

[dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] [fɪr] [bɔːŋ] [eksprɪˈdɪʃnz] .
Displaced people fear long expeditions .
流离失所 人们 害怕 长的 探险 .

流民惮远征，

[nʌŋ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [goʊ] .
None of them wanted to go .
没有任何 的 他们 通缉 到 去 .

皆不欲行。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈdɪkt] [prest] [ænd; ənd] [ˈɜːdʒd] [ðem; ðəm] [ɑːn] .
The imperial edict pressed and urged them on .
这 帝国 法令 按下 和 敦促 他们 在 .

诏书督逼。

[naʊ] , [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] - [əbˈteɪnd] [ʃiː] [bɪŋ] .
Now , Zhang Changchu obtained Shi Bing .
现在 , 张 - 获得 史 必应 .

却说张昌初得石冰，

[wið; wiθ][faɪv] , - ['soʊldʒərz] [sə'rendərd] .
With 5 , 000 soldiers surrendered .
和 5 , - 士兵 投降 .

以兵五千降，

[ðeɪ] [sent] [ðer; ðər] ['væŋɡɑ:rd] [tu:; tə][reɪd] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
They sent their vanguard to raid Yangzhou .
他们 发送 他们的 先锋 到 袭击 扬州 .

着其为前部来寇扬州。

[gʌvərnər] ['tʃen] [,etʃ ju 'aɪ][məʊbilaɪzd] [tru:ps] [fɔ:r; fər][bæt(ə)] .
Governor Chen Hui mobilized troops for battle .
州长 陈 惠 动员起来 军队 为了 战斗 .

刺史陈徽调兵出战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
They all fled in defeat .
他们 全部 逃亡 在 击败 .

皆败走。

[ðerfɔ:r] , ['tʃen] [,etʃ ju 'aɪ][led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [men][tu:; tə] [fli:] .
Therefore , Chen Hui led several hundred of his trusted men to flee .
所以 , 陈 惠 引领 一些 百 的 他的 可信 男人 到 逃跑 .

于是陈徽引腹心数百逃遁，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔ:l][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [wɜ:r; wər] [dɪ'strɔɪd] .
As a result , all the prefectures were destroyed .
作为 一个 结果 , 全部 这 县 是 损毁 .

因是诸郡尽没。

Jiangzhou
江州

江州、

[ˈwu:lɪŋ]
Wuling
武陵

武陵、

[ˈlɪŋ,lɪŋ]
Lingling
徘徊

零陵、

-
Yuzhang
-

豫章、

[ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['kæptʃərd] [baɪ][ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [tʃæŋ]
Wuchang and other prefectures and counties were all captured by Zhang Chang
武昌 和 其他 县 和 县 是 全部 捕获 经过 张 张
.
:
.

武昌等处州郡皆为张昌所破。

[tʃæŋ] ['dʒɛŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ə; eɪ] [gʌvərnər] .
Chang Geng appointed a governor .
张 耿 任命 一个 州长 .

昌更置牧守，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [θiːvz] [ænd; ənd] [ˈpeti] [θiːvz] .
They are all thieves and petty thieves .
他们 是 全部 窃贼 和 小气 窃贼 .

皆贼盗小人，

[ðer; ðər][soʊl] [ˈpɜːrpəs] [wʌz; wəz] [ˈplʌndər] .
Their sole purpose was plunder .
他们的 唯一 目的 曾是 掠夺 .

专以劫掠为务。

[lɪˈjuː] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [sərˈpraɪzd] .
Liu Hong was greatly surprised .
刘 洪 曾是 非常 惊讶 .

刘弘大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [dɪˈspætʃt] [daʊ][ˈkæn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]
He urgently dispatched Tao Kan and others to lead 30 , 000 troops to attack
他 紧急 已派出 道 坎 和 其他的 到 带领 - , - 军队 到 攻击

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] .
Zhang Chang .
张 张 .

急使陶侃等领军三万去击张昌。

[ˈkæn][led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][tuː; tə][ˈdʒɪŋɡlɪŋ] .
Kan led his army to Jingling .
坎 引领 他的 军队 到 叮当 .

侃引军至竟陵，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
They led their troops into battle .
他们 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

驱军出战。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Zhang Chang refused to meet them with his troops .
张 张 拒绝 到 见面 他们 和 他的 军队 .

张昌以兵拒迎，

[bəʊθ] [saɪdz] [fɔːrmd] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈbæt(ə)l] [fɔːˈmeɪjənz] .
Both sides formed their own battle formations .
两个都 侧面 形成 他们的 自己的 战斗 阵型 .

两下各自结阵。

[brɪˈfɔːr] [ˈkæn][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][ɡoʊ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] ,
Before Kan was about to go into battle ,
前 坎 曾是 关于 到 去 进入 战斗 ,

侃自将出阵前，

[hiː; hi][kɜːrst; ˈkɜːrsɪd] [ˈlaʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

" [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈtreɪtər] , "
" Zhang Chang is a traitor , "
" 张 张 是 一个 叛徒 , "

“张昌逆夷，

[haʊ] [der] [juː; jʊ][plɑːt][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ?
How dare you plot a rebellion ?
如何 敢 你 阴谋 一个 叛乱 ?

何敢谋反？ ”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Zhang Chang was furious .
张 张 曾是 狂怒 .

张昌大怒，

[hiː; hi] ['brændɪʃt] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [bɪˈɡæŋ] [tuː; tə] [slæʃ] .
He brandished his knife and began to slash .
他 挥舞 他的 刀 和 开始 到 削减 .

舞刀便砍。

[ˈpeɪ] [ˈɡriːtɪd] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡʌŋ] .
Pei greeted them with a gun .
裴 问候 他们 和 一个 枪 .

佩以枪来迎，

[ðə; ðɪ] [tuː] [fʊːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

二人在阵斗至二十余合。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋz] [streŋθ] [wʌz; wəz] [weɪnɪŋ] .
Zhang Chang's strength was waning .
张 张氏 力量 曾是 减弱 .

张昌气力不加，

[hiː; hi] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [roʊd] [əˈweɪ] .
He reined in his horse and rode away .
他 勒住 在 他的 马 和 骑 离开 .

勒马便走。

[daʊ][ˈkæn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pərˈsuːt] .
Tao Kan led his troops in pursuit .
道 坎 引领 他的 军队 在 追逐 .

陶侃挥军追杀，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
Zhang Chang was utterly defeated .
张 张 曾是 完全地 战败 .

杀得张昌大败，

[hiː; hi] [fled] [tuː; tə] - ['maʊnt(ə)n] .
He fled to Xiajun Mountain .
他 逃亡 到 - 山 .

逃于下隼山。

[hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [ɔːl] [səˈrendərd] [tuː; tə][daʊ][ˈkæn] .
His followers all surrendered to Tao Kan .
他的 追随者 全部 投降 到 道 坎 .

而其众悉降陶侃，

[haʊˈevər] , [ʃiː] [bɪŋ] [stiːl] [held] - .
However , Shi Bing still held Linhuai .
然而 , 史 必应 仍然 握住 - .

惟石冰尚据临淮。

[haʊˈevər] , [daʊ][ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈɔːfənd] [ænd; ənd] [pʊr] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
However , Tao Kan was orphaned and poor from a young age .
然而 , 道 坎 曾是 孤儿 和 贫穷的 从 一个 年轻的 年龄 .

却说陶侃自幼孤贫，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ðɪ][pəʊst] ['steɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['priːfektʃər] .
It was the post station of the prefecture .
它 曾是 这 邮政 车站 的 这 州 .

为郡都邮。

[ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'fɑ:] , [fæŋ] [es 'aɪ] , [sɔ:] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [faʊnd] [hɪm; ɪm] [rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] .
The Prefect of Changsha , Fang Si , saw him and found him remarkable .
这 长官 的 长沙 , 方 珪 , 锯 他 和 成立 他 卓越 .
长沙太守方嗣见而异之,

[hi;; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tu;; tə] [bɪ'frend] [hɪm; ɪm] .
He instructed his son to befriend him .
他 指示 他的 儿子 到 交朋友 他 .
命其子与结交。

[ˈleɪtər] , [hi;; hi][wʌz; wəz] [ˌrekə'mendɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈfɪliəl] [ænd; ənd] [ˌɪnkə'rʌpt] [ə'fɪ(ə)l] [ænd; ənd] [sent]
Later , he was recommended as a filial and incorrupt official and sent
之后 , 他 曾是 受到推崇的 作为 一个 孝 和 廉 官方的 和 发送
[tu;; tə] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
to Luoyang .
到 洛阳 .
后举孝廉至洛阳,

[ðə; ði] [fɪ'zɪ(ə)n] [jæŋ] [dʒu:'ɔ:] [ˌrekə'mendɪd] [hɪm; ɪm][tu;; tə][ˈgʌ] [ˈrɒŋ] .
The physician Yang Zhuo recommended him to Gu Rong .
这 医生 杨 卓 受到推崇的 他 到 顾 荣 .
郎中令杨暉荐之于顾荣,

[ˈkæn][ju;; jʊ][ɪz] [wel] - [noʊn] .
Kan You is well - known .
坎 你 是 出色地 - 已知 .
侃由是知名。

[ˈhævɪŋ] [dɪ'fi:tɪd] [ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [tʃæŋ] ,
Having defeated Zhang Chang ,
拥有 战败 张 张 ,
既克张昌,

[ˈlju:] [hɑ:ŋ] [sed] :
Liu Hong said :
刘 洪 说 :
刘弘谓曰:

" [aɪ] [ju:st] [tu;; tə][bi;; bi][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər][tu;; tə] [bɔ:rd] [jæŋ] . "
" I used to be a military advisor to Lord Yang . "
" 我 用过的 到 是 一个 军队 顾问 到 主 杨 . "
“吾昔为羊公参军,

[ðeɪ] [sed] [ðæt] [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [lɪv; laɪv][ðer; ðər][ɪn][ðə; ði] [ˈfju:tʃər] .
They said that I should live there in the future .
他们 说 那 我 应该 居住 那里 在 这 未来 .
谓吾后当居其处,

[naʊ] [aɪ] [si:] [ðæt] [ju;; jʊ] [wɪl] [ˈfʊrli] [sək'si:d] [em 'i:] .
Now I see that you will surely succeed me .
现在 我 看 那 你 将要 一定 成功 我 .
今观卿必继于老夫矣。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [ˈmeni] [ˈveɪkənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈgʌvərnər] [ɔ:r]
At that time , there were many vacancies in the position of governor or
在 那 时间 , 那里 是 许多 空缺职位 在 这 位置 的 州长 或者
[ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
magistrate of Jingzhou .
地方法官 的 荆州 .
时荆州守宰多缺,

[hɑ:ŋ] [rɪ'kwɛstɪd] [ə; eɪ][baɪ] - [ɪ'lekʃ(ə)n] .
Hong requested a by - election .
洪 请求 一个 经过 - 选举 .

弘请补选，

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [ˈgræntɪd] [ɪts] [pə'rmiʃ(ə)n] .
The imperial court granted its permission .
这 帝国 法庭 的确 它是 允许 .

朝廷诏许之。

[tu:; tə] [prə'moʊt] [ˈmerɪt] [ænd; ənd][ˈvɜ:rtʃu:] ,
To promote merit and virtue ,
到 推动 优点 和 美德 ,

弘叙功铨德，

[ə'saɪnɪŋ] [pə'zɪʃənz] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ˈtælənt]
Assigning positions according to talent
分配 职位 根据 到 天赋

随才授任，

[ˈevriwʌn] [əd'maɪəz] [hɪz; ɪz][,ɪm,pɑ:rfɪ'æləti] .
Everyone admires his impartiality .
每个人 钦佩 他的 公正性 .

人皆服其公。

[ðə; ðɪ] [mə'mɔ:riəl] [ˌrekə'mendɪd] [paɪ] [ˈtʃu:] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈʃi:ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] .
The memorial recommended Pi Chu as the Prefect of Xiangyang .
这 纪念馆 受到推崇的 π 楚 作为 这 长官 的 向阳 .

当上表以皮初为襄阳太守，

[ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [kən'sɪdərd] [ðə; ðɪ] [ɪ'nɪʃ(ə)l] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] [tu:] [loʊ] .
The court considered the initial expectations too low .
这 法庭 经过考虑的 这 最初的 期望 也 低的 .

朝廷议以初望浅，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfɜ:rðər] [ˈsʌplɪmentɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn] - [ɪn] - [lɔ:] , [ˈʃi:'ɑ:hu:] [dʒi:] .
He was further supplemented by his son - in - law , Xiahou Zhi .
他 曾是 更远 补充 经过 他的 儿子 - 在 - 法律 , 夏侯 智 .

更用弘媚夏侯陟补。

[hɒŋʃi:ə] [tɔ:t] :
Hongxia taught :
红霞 教授 :

弘下教曰：

" [ɪn] [ˈɡʌvərniŋ] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] ,
" **In governing a country** ,
" 在 治理 一个 国家 ,

“凡治一国，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ki:p] [ðə; ðɪ][ˈneiʃ(ə)n][ɪn][maɪnd] .
One should keep the nation in mind .
一 应该 保持 这 国家 在 头脑 .

宜以一国为心，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən][ˈoʊnli][bi:; bi] [ju:st] [ɪf] [ðə; ðɪ][ˈpɜ:rs(ə)n][ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [baɪ] [ˈmæɪɪdʒ] .
It can only be used if the person is related by marriage .
它 能 仅有的 是 用过的 如果 这 人 是 有关的 经过 婚姻 .

必若姻亲然后可用，

[ðen] [ðə; ðɪ] [ten] [ˈpri:fektʃər] [ʌv; əv][,dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
Then the ten prefectures of Jingzhou ,
然后 这 十 县 的 荆州 ,

则荆州十郡，

" [həʊ] [kæən; kən][wʌn] ['gʌvərn] [wɪð; wɪθ] [ten] [sʌnz] - [ɪn] - [ɔ:] ? "
" **How can one govern with ten sons - in - law ?** "
" 如何 能 一 治理 和 十 儿子们 - 在 - 法律 ? "

安得有十女婿然后为政哉！ "

[hiː; hi] [ðən] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] ['stetɪŋ] " [ðə; ðɪ][oʊld] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['mæɪrɪdʒ] [taɪz] , "
He then submitted a memorial stating " the old system of marriage ties , "
他 然后 提交 一个 纪念馆 声明 " 这 老的 系统 的 婚姻 领带 , "

乃复表“姻亲旧制，

[,aɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [juːst] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] .
It must not be used indiscriminately .
它 必须 不是 是 用过的 不加区分地 .

不得相滥，

[paɪ] - ['merɪt] ,
Pi Chuzhi's merit ,
π - 优点 ,

皮初之勋，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðəm; ðəm][fɜːrst] .
It is advisable to repay them first .
它 是 建议 到 偿还 他们 第一的 .

宜先酬之。”

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] ['ɪjuːd] [æən; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [hɪr] [,aɪ 'tiː] .
The imperial court issued an edict to hear it .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 到 听到 它 .

朝廷诏听之。

[ðən] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ɪn'kɜːrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] ['serɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[ˈliːniənt] ['pʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [rɪ'dʒʊst] ['tæksɪz]
Lenient punishment and reduced taxes
宽容 惩罚 和 减少 税收

宽刑省赋，

[ˈpʌblɪk] [ɔːr] ['praɪvət] [fʌndz] ,
Public or private funds ,
民众 或者 私人的 资金 ,

公私给之，

[ðə; ðɪ] ['piːp(ə)] [ʌv] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [pliːzd] .
The people love and are pleased .
这 人们 爱 和 是 高兴 .

百姓爱悦。

[ˈtʃæptər] - ['hwaːn][mjuː]['juːnifaɪz] ['nɔːrðərn] ['weɪ][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [sterts]
Chapter 47 Huan Mu Unifies Northern Wei with Other States
章 - 欢 亩 统一 北方 魏 和 其他 各州

第四十七回 桓穆北魏并诸国

[haʊˈevər] , [ˈæftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ðə; ði] [kɑːn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdezərt] , [ˈempərər]
However , after the death of his son , the Khan of the Desert , Emperor
然而 , 后 这 死亡 的 他的 儿子 , 这 可汗 的 这 沙漠 , 皇帝
- [ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [ˈwei] . . .
Shenyuan of Northern Wei . . .
- 的 北方 魏 . . .

却说北魏神元皇帝自太子沙漠汗死后，

[ˈdʊʊtɪŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz] [sʌnz] ,
Doting on his sons ,
溺爱 在 他的 儿子们 ,

宠爱诸子，

[ˈbːŋɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈdezərt] [merks] [ˌem ˈiː] [swet] [sɪk] .
Longing for the desert makes me sweat sick .
渴望 为了 这 沙漠 制作 我 汗 生病的 .

思念沙漠汗成疾，

[ˌaɪ ˈtiː] [kəˈlæpst] [ðæt] [jɪr] .
It collapsed that year .
它 倒塌 那 年 .

是年崩，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [ˈfɪfti] - [eɪt] [ˈjɪrz] .
The country lasted for fifty - eight years .
这 国家 持续 为了 五十 - 八 年 .

享国共五十八年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][biː; bi] - [ˈjɪrz] [oʊld] .
He lived to be 104 years old .
他 居住地 到 是 - 年 老的 .

寿一百零四岁。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kəˈlæps] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [ˈes(ə)ns] ,
With the collapse of the divine essence ,
和 这 坍塌 的 这 神圣的 本质 ,

神元既崩，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈempərər] [wenz] [ˈjʌŋˌɪst] [sʌn] , - , [æz; əz] [ˈempərər] .
The ministers then established Emperor Wen's youngest son , Fuzheng , as emperor .
这 部长们 然后 已确立的 皇帝 温的 最小的 儿子 , - , 作为 皇帝 .

诸部大人乃立文帝少子弗政为帝。

[ðə; ði] [ˈempɜːz] [ˈpʌnɪʃmənts] [ænd; ənd] [ˈpɑːləsɪz] [wɜːr; wər] [ˈliːniənt] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)l] .
The emperor's punishments and policies were lenient and simple .
这 皇帝的 惩罚 和 政策 是 宽容 和 简单的 .

帝刑政宽简，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ədˈmaɪəd] [ænd; ənd] [rɪˈspektɪd] [hɪm; ɪm] .
The people admired and respected him .
这 人们 钦佩 和 受人尊敬 他 .

百姓怀服，

[hiː; hi] [kəˈlæpst] [ˈæftər][ˈoʊnli][wʌn] [jɪr] [ɪn] [ˈpaʊər] .
He collapsed after only one year in power .
他 倒塌 后 仅有的 一 年 在 力量 .

在位一年而崩。

[ðə; ði] ['lidər] [ʌv; əv] ['veriəs] [di'pɑ:tmənts] [ðen] [ɪ'stæblɪft] ['lʌ] [gwa:n] , [ðə; ði] ['jʌŋ^ist] [sʌn] [ʌv; əv]
The leaders of various departments then established Lu Guan , the youngest son of
这 领导人 的 各种各样的 部门 然后 已确立的 鲁 关 , 这 最小的 儿子 的
[ˈempərər] - , [æz; əz] [ˈempərər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
Emperor Shenyuan , as Emperor Zhao :
皇帝 - , 作为 皇帝 赵 :
诸部大人又立神元帝少子禄官为昭帝。

[əˈfɪ(ə)lz] [hu:] [hoʊld] [haɪ] [pəˈziʃənz]
Officials who hold high positions
官员 WHO 抓住 高的 职位

禄官既承大位，
[sɪrˈlekt] [ðə; ði] ['lidər] [ʌv; əv] ['veriəs] ['ministriz] [ɪn][dʒəˈpæn][ænd; ənd] [kəˈriə] .
Select the leaders of various ministries in Japan and Korea .
选择 这 领导人 的 各种各样的 部委 在 日本 和 韩国 .

选日朝会诸部大人。
[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði][ˈtraɪb(ə)l] ['lidər] [əˈraɪvd] .
At that time , all the tribal leaders arrived .
在 那 时间 , 全部 这 部落 领导人 到达的 .

时诸部大人毕至，
[ðeɪ] [ɔ:l] [boʊd] [ænd; ənd] [stʊd] [ɑ:n] [i:ðər] [saɪd] .
They all bowed and stood on either side .
他们 全部 鞠躬 和 站立 在 任何一个 边 .

俱各拜起立两边。
[ˈempərər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [diˈskʌst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tʃi:f] ['ministəz] [ʌv; əv] ['veriəs] [traɪbz] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Zhao discussed with the chief ministers of various tribes , saying :
皇帝 赵 讨论 和 这 首席 部长们 的 各种各样的 部落 , 说 :
昭帝与诸部大人议曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][diˈvaɪd][ðə; ði] ['kʌntri] [ˈɪntu:] [θri:] [pɑ:rts] . "
" I wish to divide the country into three parts . "
" 我 希望 到 划分 这 国家 进入 三 部分 . "
“我欲分国为三部，

[wʌn] [ˈrezɪdəns] [ɪn][,u:ˈesʊgi:] [ˈki:tə] ,
One residence in Uesugi Kita ,
一 住宅 在 上杉 北 ,
一居上谷北、

[raɪu:ɑ:n] [west]
Ruyuan West
乳源 西方

濡源西，
[,aɪ ˈti:] [ˈbɔ:rdərz] [ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .
It borders the Yuwen tribe to the east .
它 边界 这 宇文 部落 到 这 东方 .
东接宇文部，

[aɪ] [wɪl] [ˈgʌvərn] [,aɪ ˈti:][maɪˈself] ;
I will govern it myself ;
我 将要 治理 它 我 ;
我自统之；

[wʌn] [rɪˈzaidz] [nɔ:rθ] [ʌv; əv] - [ɪn] [daɪ] [ˈkaʊnti] .
One resides north of Canhepo in Dai County .
一 居住地 北 的 - 在 戴 县 .
一居代郡之参合坡北，

[ˈempərər] [wɛnz] [ˈeldɪst] [sʌn] , [ˌjiː ʒiː] [wʌz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] .
Emperor Wen's eldest son , Yi Zi , was put in charge .
皇帝 温的 长子 儿子 , 易 zi , 曾是 放 在 收费 .

使文帝长子猗𦇧统之；

[wʌn] [riˈzaidz] [ɪn] - [ˈsɪti] , [dɪŋʃɪŋ] .
One resides in Shengle City , Dingxiang .
一 居住地 在 - 城市 , 定襄 .

一居定襄之盛乐城，

[ˈempərər] [wɛnz] [ˌjʌŋˈɪst] [sʌn] , [ˈjiːluː] , [wʌz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] .
Emperor Wen's youngest son , Yilu , was put in charge .
皇帝 温的 最小的 儿子 , 义鲁 , 曾是 放 在 收费 .

使文帝少子猗卢统之，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][prəˈpouz(ə)] ?
What is the proposal ?
什么 是 这 提议 ?

其议如何？ ”

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

诸部大人曰：

" [wʌt] [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz] [dʌn] . . . "
" What the king has done . . . "
" 什么 这 国王 有 完毕 . . . "

“大王所为，

" [ɪts] [ˈniːðər] [gʊd] [nɔːr][bæd] . "
" It's neither good nor bad . "
" 它是 两者都不 好的 也不 坏的 . "

无可无不可也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈempərər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən] [ˈɪːdɪkt] .
Emperor Zhao then issued an edict .
皇帝 赵 然后 发布 一个 法令 .

昭帝即降诏，

[hiː; hi] [ɪnˈfeft] [ˌjiː ʒiː] [æz; əz] [ˈempərər] [ˈhwaːn] .
He enfeoffed Yi Yi as Emperor Huan .
他 封地 易 易 作为 皇帝 欢 .

封猗𦇧为桓帝，

[hiː; hi] [biˈstəu] [əˈpɑːn][ˈjiːluː][ðə; ði][ˈtɑt(ə)][ʌv; əv] [ˈempərər] [mjuː] .
He bestowed upon Yilu the title of Emperor Mu .
他 授予 之上 义鲁 这 标题 的 皇帝 亩 .

封猗卢为穆帝，

[ɪːtʃ] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] - , - [ˈsoʊldʒərz] .
Each was granted 50 , 000 soldiers .
每个 曾是 的确 - , - 士兵 .

各授以兵五万人，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈlɪdər] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [tuː; tə][ðə; ði] [tuː] [loʊˈkeɪʃənz] .
He ordered him to lead the leaders of all the tribes to the two locations .
他 订购 他 到 带领 这 领导人 的 全部 这 部落 到 这 二 地点 .

命其统领诸部大人往二处去讫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [fɜːrst] [meɪd] [piːs] [wɪð; wɪθ][dʒɪn] .
At that time , Shenyuan first made peace with Jin .
在 那 时间 , - 第一的 制成 和平 和 斤 .

其时先是神元与晋和好，

[noʊ] ['wɛpənz] [wɜːr; wər] [juːst] .
No weapons were used .
不 武器 是 用过的 .

并不动刀兵。

['miːnwaɪl] , ['empərər] [mjuː] , ['jiːluː] , [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv] - .
Meanwhile , Emperor Mu , Yilu , led his troops out of Bingzhou .
同时 , 皇帝 亩 , 义鲁 , 引领 他的 军队 出去 的 - .

却说穆帝猗卢引所部军马出并州，

['maɪgrənts][ænd; ənd][nɑːn] - [hæŋ] ['piːpəlz] [went] [nɔːrθ] .
Migrants and non - Han peoples went north .
移民 和 非 - 韩 人民 去 北 .

迁杂胡去北，

[sɪns] ['muːvɪŋ] [tuː; tə] [jʌnzɔŋ] ,
Since moving to Yunzhong ,
自从 移动 到 云中 ,

自徙都云中、

Wuyuan
婺源

五原、

- ['sɪti]
Shuofang City
- 城市

朔方城，

[ðæt] [lənd][wʌz; wəz] [ruːld] [baɪ][ðə; ði] ['fɪɹ;ŋ,nuː] [ænd; ənd] [wɒ'hwaːn] [kɪŋz] .
That land was ruled by the Xiongnu and Wuhuan kings .
那 土地 曾是 裁决 经过 这 匈奴 和 五环 国王 .

其地乃是匈奴乌桓国王所统，

['empərər] [mjuː][led][hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [siːz] [aɪ 'tiː] .
Emperor Mu led his people to seize it .
皇帝 亩 引领 他的 人们 到 抢占 它 .

被穆帝引众霸居之。

[wen] [ðə; ði] ['fɪɹ;ŋ,nuː] ['ruːləɹ] , [ðə; ði][wɒ'hwaːn] [kɪŋ] , ['lɜːrnið] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Xiongnu ruler , the Wuhuan king , learned of this ,
什么时候 这 匈奴 统治者 , 这 五环 国王 , 学习 的 这 ,

匈奴主乌桓国王闻知，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] - , - [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [fɔːr; fər][aɪ 'tiː] .
He then led his 100 , 000 troops to fight for it .
他 然后 引领 他的 - , - 军队 到 斗争 为了 它 .

乃引所部大兵十万前来争夺。

['empərər] [mjuː]['jiːluː]['ɔːlsəʊ][led][æŋ; ən]['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Emperor Mu Yilu also led an army of 50 , 000 to meet them .
皇帝 亩 义鲁 还 引领 一个 军队 的 - , - 到 见面 他们 .

穆帝猗卢亦领军五万出迎。

[ðə; ði][wɒ'hwaːn] [kɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [tuː] ['seprət] [gruːps] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [ðem; ðəm] .
The Wuhuan king led his troops in two separate groups to ambush them .
这 五环 国王 引领 他的 军队 在 二 分离 团体 到 伏击 他们 .

乌桓国王兵分两路掩至，

[ji:] ['lʌ] [tʊk] [ðə; ði] [li:d] [ænd; ənd] [went] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] [fɜ:rst] .

Yi Lu took the lead and went into battle first .
易 鲁 采取 这 带领 和 去 进入 战斗 第一的 .

猗卢身先出阵，

[ðei] [keɪm] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['ɪ,ɔ:ŋ,nɜ:] ['soʊldʒərz] .

They came to kill the Xiongnu soldiers .
他们 来了 到 杀 这 匈奴 士兵 .

来杀匈奴之兵。

[ðə; ði] ['traɪb(ə)] ['lɪdər] , ['si:ɪŋ] [ðæt] ['empərər] [mju:] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ] ['fɔ:rwərd] [fɜ:rst] ,

The tribal leaders , seeing that Emperor Mu should go forward first ,

这 部落 领导人 , 看到 那 皇帝 亩 应该 去 向前 第一的 ,

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [ɪn] [ə; eɪ] [fɪrs] [ə'tæk] .

The generals led their troops in a fierce attack .
这 将军们 引领 他们的 军队 在 一个 凶猛的 攻击 .

众领军尽力击之，

[ðə; ði] [wʊ'hwɑ:n] ['kɪŋz] ['ɑ:ɹmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .

The Wuhuan king's army suffered a great defeat .
这 五环 国王的 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

乌桓国王兵大败，

[ðə; ði] ['veriəs] [traɪbz] [pər'su:d] [ðem; ðəm] [fɔ:r; fər] ['oʊvər] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] .

The various tribes pursued them for over a hundred li .
这 各种各样的 部落 追击 他们 为了 超过 一个 百 李 .

诸部连追一百余里。

[ðə; ði] [wʊ'hwɑ:n] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] ['aɪsələtɪd] .

The Wuhuan king was weak and isolated .
这 五环 国王 曾是 虚弱的 和 孤立 .

乌桓国王势孤力寡，

[hi:; hi] [led] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒərz] [bæk] [tu:; tə] [ðer; ðər] ['kʌntri] .

He led the remaining soldiers back to their country .
他 引领 这 其余的 士兵 后退 到 他们的 国家 .

引残兵走还国。

[ji:] ['lʌ] [pər'su:d] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] ['eɪti] [li] [nɔ: rθ] [ʌv; əv] [zɪŋtʃɛŋ] .

Yi Lu pursued them to a point eighty li north of Xingcheng .
易 鲁 追击 他们 到 一个 观点 八十 李 北 的 兴城 .

猗卢追赶至杏城之北八十里，

[rɪ'tɜ:rnɪŋ] ['æftər] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] , [wɪtʃ] [ma: rks] [ðə; ði] ['bɔ:rdər] [wɪð; wɪθ] [dʒɪn] ,

Returning after reaching the Great Wall , which marks the border with Jin ,

返回 后 到达 这 伟大的 墙 , 哪个 标记 这 边界 和 斤 ,

[rɪ'kru:ɪŋ] ['soʊldʒərz] [ænd; ənd] ['baɪɪŋ] ['hɔ:rsɪz] ,

Recruiting soldiers and buying horses ,
招聘 士兵 和 购买 马匹 ,

招兵买马，

[ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] ['stɔ:kpaɪlɪŋ] [græs] [ænd; ənd] ['stɔ:rɪŋ] [greɪn] [ɪz] [nɑ:t] ['menʃ(ə)nd] .

The practice of stockpiling grass and storing grain is not mentioned .
这 实践 的 囤积 草 和 存储 粮食 是 不是 提及 .

积草聚粮不提。

['mi:nwaɪl] , ['empərər] ['hwɑ:n] , [ji:] ['zi:] , [led] [hɪz; ɪz] - , - [tru:ps] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['dezərt] .

Meanwhile , Emperor Huan , Yi Zi , led his 50 , 000 troops across the northern desert .
同时 , 皇帝 欢 , 易 zi , 引领 他的 - , - 军队 穿过 这 北方 沙漠 .

却说桓帝猗𦇑引所部五万人马渡漠北，

- [rouɔd] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
Zhanxi Road was established as the capital .
- 路 曾是 已确立的 作为 这 首都 .
占西路为都，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər][dɪ'vaɪdɪd][tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] ['pa:sɪz] .
The troops were divided to guard the strategic passes .
这 军队 是 分割 到 警卫 这 战略 通过 .
分军守把险隘。

[ðæt] [lænd][wʌz; wəz] [ru:ld] [baɪ] [kɪŋ] ['u:goʊ] .
That land was ruled by King Ugo .
那 土地 曾是 裁决 经过 国王 乌戈 .
其地乃是乌戈国王所统。

[wen] [kɪŋ] ['u:goʊ] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] ['ji:ʊʊ][hæd; həd] ['ɑ:kjupaɪd] [hɪz; ɪz] ['westərn] [lændz] ,
When King Ugo learned that Yio had occupied his western lands ,
什么时候 国王 乌戈 学习 那 yio 有 占领 他的 西 土地 ,
乌戈国王闻知猗箆占其西地，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .
心中大怒，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] - , - ['soʊldʒərz][tu:; tə] [ə'tæk] .
He then led his troops and 100 , 000 soldiers to attack .
他 然后 引领 他的 军队 和 - , - 士兵 到 攻击 .
乃引所部人马及兵十万前来攻讨。

[kɪŋ] [ji:][,en 'aɪ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:rmɪd] .
King Yi Ni was greatly alarmed .
国王 易 尼 曾是 非常 惊慌 .
猗箆王大惊，

[ðen] [hi:; hi] ['sʌmənd] ['lʌ] [gɔ:ŋ] ,
Then he summoned Lu Gong ,
然后 他 被召唤 鲁 锣 ,
遂唤鲁供、

[ju] - [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [west] [pæs] .
Yu Guangxian led 10 , 000 troops to guard the West Pass .
于 - 引领 - , - 军队 到 警卫 这 西方 经过 .
余光先带一万人马守西关，

[brɪ'fɔ:r] [dɪ'pɑ:rtʃər] , [ɪn'strʌk(ə)nz]
Before departure , instructions
前 离开 , 指示
临行嘱供、

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :
光曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [pæs] [ɪz] [lɔ:st] [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] . . . "
" If the pass is lost within ten days . . . "
" 如果 这 经过 是 丢失的 之内 十 天 . . . "
“如十日内失之关隘，

[aɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [kɪl] [bəʊθ][ʌv; əv][ju:; jʊ] ;
I will surely kill both of you ;
我 将要 一定 杀 两个都 的 你 ;
必斩你二人；

[ðə; ði] [pæs] [wʌz; wəz] [lɔːst] [ten] [deɪz] [ə'gəʊ] .
The pass was lost ten days ago .

这 经过 曾是 丢失的 十 天 前 .

十日外失了关，

[ðɪs] [ɪz] [nʌn] [ʌv; əv][jər; jər] ['bɪznəs] .
This is none of your business .

这 是 没有任何 的 你的 商业 .

不干你二人事。

[aɪ] [wɪl] ['pɜːrsənəli] [liːd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['ɑːrmi][ænd; ənd] [ə'raɪv] ['ʃɔːrtli] [ðer; ðər] .
I will personally lead a large army and arrive shortly there .

我 将要 亲自 带领 一个 大的 军队 和 到达 不久 那里 .

我亲率大军随后便至也。”

[ðə; ði] [tuː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][ɔːrdərz] .
The two received the orders .

这 二 已收到 这 订单 .

二人领了将令，

[ðeɪ] [set] [ɔːf] [ðæt] ['veri] [naɪt] .
They set off that very night .

他们 放 离开 那 非常 夜晚 .

是夜便行。

['lʌ] - [sed] :
Lu Renjin said :

鲁 - 说 :

鲁仁进曰：

" ['brʌðər] ['lʌ] [ɪz] [ɪm'petʃuəs] . "
" Brother Lu is impetuous . "

" 兄弟 鲁 是 浮躁 . "

“兄弟鲁供性躁，

[ə'freɪd] [ʌv; əv] ['mɪsɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [bɪɡ] ,
Afraid of missing something big ,

害怕的 的 丢失的 某物 大的 ,

恐误大事，

[ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [kən'tempərəri] [pæst] .
A certain contemporary past .

一个 肯定 当代的 过去的 .

某当代往。”

[kɪŋ] [jiːzi] [sed] :
King Yizi said :

国王 易子 说 :

猗笄王曰：

" [juː; jʊ] [wɪl] ['eskɔːrt][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑːdər] [wɪð; wɪθ][em 'iː] . "
" You will escort the grain and fodder with me . "

" 你 将要 护送 这 粮食 和 饲料 和 我 . "

“你与我押送粮草，

[ðeɪ] [ðen] [prə'vaɪdɪd] ['bækʌp] .
They then provided backup .

他们 然后 假如 备份 .

随后接应。”

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['lʌ] [gɔːŋ] ,
Now , let's talk about Lu Gong ,

现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 锣 ,

却说鲁供、

[jʊ] [gwɑ:ŋ] [sɔ:] [ðə; ði] [dɔ:r] [kloʊz] .
Yu Guang saw the door close .
于 光 锯 这 门 关闭 .

余光到关上，

[hoʊld][ðə; ði] [pæs] [ˈfɜ:rmli] ,
Hold the pass firmly ,
抓住 这 经过 牢牢 ,

坚守关隘，

[ðeɪ] [ˈsɪmpli] [wəʊnt] [faɪt] .
They simply won't fight .
他们 简单地 惯于 斗争 .

只不出战。

[kɪŋ] [ˈu:ɡoʊ][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][ðə; ði][moʊst] [ˈeləkwənt] [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [pæs] [ænd; ənd]
King Ugo selected the most eloquent soldiers to come to the pass and
国王 乌戈 已选 这 最多 雄辩 士兵 到 来 到 这 经过 和
[bɪˈreɪt] [kɪŋ] [ji:] [ˈni:, ˈnaɪ] .
berate King Yi Nie .
责骂 国王 易 聂 .

乌戈国王选军人能言快语者来关下大骂猗笹王，

[ðə; ði] [ɪnˈsʌlts] [wɜ:r; wər] [ɪkˈsesɪv] .
The insults were excessive .
这 侮辱 是 过多的 .

毁辱太甚。

[ˈlʌ] [ɡɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Lu Gong was furious .
鲁 锣 曾是 狂怒 .

鲁供大怒，

[wi:; wi][mʌst; məst] [li:d] [ˈaʊər; ɑ:r] [tru:ps] [tu:; tə] - [tu:; tə] [faɪt] .
We must lead our troops to Xiaguan to fight .
我们 必须 带领 我们的 军队 到 - 到 斗争 .

要提兵下关厮杀。

[jʊ] - [sed] :
Yu Guangjian said :
于 - 说 :

余光谏曰：

" [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [kɪŋ] [ˈu:ɡoʊ] [sɔ:] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈsendɪŋ] [tru:ps] [aʊt] . "
" At this time , King Ugo saw that I was not sending troops out . "
" 在 这 时间 ， 国王 乌戈 锯 那 我 曾是 不是 发送 军队 出去 . "

“此时乌戈国王见我兵不出，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [prəˈvoʊk] [i:tʃ] [ˈlðər] .
Therefore , they came to provoke each other .
所以 , 他们 来了 到 惹 每个 其他 .

故来相激，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][mʌst; məst][nɑ:t][ɡoʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
The general must not go into battle .
这 一般的 必须 不是 去 进入 战斗 .

将军不可出战，

[wen] [ðə; ði][b:(r)dz] [meɪn] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvz] ,
When the lord's main army arrives ,
什么时候 这 领主的 主要的 军队 到达 ,

待主公大队军马来时，

[hiː; hi][hæz; həz][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪ'diːəz] .
He has his own ideas .
他 有 他的 自己的 想法 .

自有主意。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] - ['kɪŋdəm] [tʊk] [tɜːrnz] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [kɜːrs] [ðem; ðəm]
Therefore , the soldiers of the Wugo Kingdom took turns coming to curse them .
所以 , 这 士兵 的 这 - 王国 采取 转弯 未来 到 诅咒 他们
[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
day and night .
天 和 夜晚 .

因此止祝乌戈国使军人日夜轮流数番来骂，

['lʌ] [ɡɔːŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Lu Gong was furious .
鲁 锣 曾是 狂怒 .

鲁供大怒，

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðer; ðər][ɪz] ['faɪtɪŋ] ,
As long as there is fighting ,
作为 长的 作为 那里 是 斗争 ,

只要厮杀，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [stɔːpt] [baɪ] [ju] - ['ɜːrniːst] [pliːz] .
He was stopped by Yu Guang's earnest pleas .
他 曾是 停止 经过 于 - 认真 请 .

被余光苦苦哀告所阻。

[naɪn] [deɪz] [hæd; həd] [pæst] [baɪ] [ðen] .
Nine days had passed by then .
九 天 有 通过了 经过 然后 .

当时已过九日了，

[wen] ['lʌ] [ɡɔːŋ] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [ɡert] ,
When Lu Gong looked at the gate ,
什么时候 鲁 锣 看起来 在 这 门 ,

鲁供在关上看时，

[ðə; ði][ˈuːɡoʊ][ˈɑːrmi] [ɔːl] [dɪsˈmaʊntɪd] .
The Ugo army all dismounted .
这 乌戈 军队 全部 下马 .

乌戈军都下了马，

[hiː; hi][sæt][ɑːn][ðə; ði] [ɡræs] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [pæs] [ænd; ənd][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] .
He sat on the grass in front of the pass and cursed .
他 卫星 在 这 草 在 正面 的 这 经过 和 被诅咒的 .

坐在关前草地上骂。

['lʌ] [ɡɔːŋ] [met] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Lu Gong met with him .
鲁 锣 遇见 和 他 .

鲁供见了，

[ðæt] [ɪz] , [prɪˈper] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .
That is , prepare five thousand soldiers .
那 是 , 准备 五 千 士兵 .

即备马点起五千兵马，

[ðə; ði] [swɪtʃ] [keɪm] [daʊn] [hɑːrd] .
The switch came down hard .
这 转变 来了 向下 难的 .

开关杀将下来。

[jʊ] [gwɑ:ŋ] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Yu Guang heard this ,
于 光 听到 这 ,

余光闻知，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [sə'plaɪ] [maɪt] [bi; bi] [b:st] ,
Fearing that the supply might be lost ,
恐惧 那 这 供应 可能 是 丢失的 ,

恐供有失，

[ðə; ði] [tru:ps] [ðen] [prə'vaɪdɪd] [sə'pɔ:rt] .
The troops then provided support .
这 军队 然后 假如 支持 .

领兵随后接应。

[ðə; ði][ʼu:ɡoʊ][ʼɑ:rmɪ] [ə'bəndənd] [ðer; ðər] [ʼhɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [ʼwepənz] [ænd; ənd] [fled] .
The Ugo army abandoned their horses and weapons and fled .
这 乌戈 军队 弃 他们的 马匹 和 武器 和 逃亡 .

乌戈军弃马抛戈而走。

[ʼlʌ] [ɡɔ:ŋ] [wʌn] .
Lu Gong won .
鲁 锣 韩元 .

鲁供得胜，

[ʼli:dɪŋ; ʼledɪŋ][ðə; ði][ʼɑ:rmɪ][tu:; tə] [rʌʃ] [ðer; ðər] ,
Leading the army to rush there ,
领导 这 军队 到 匆忙 那里 ,

领军赶去，

[jʊ] [gwɑ:ŋ] [ʼsʌd(ə)nli] [roʊd] [ʌp][tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Yu Guang suddenly rode up to catch up .
于 光 突然 骑 向上 到 抓住 向上 .

余光骤马来赶，

[pli:z] [rɪ'plaɪ] [ʼprɑ:mptli] .
Please reply promptly .
请 回复 及时 .

请供速回。

- [ʼɑ:rmɪ][ɪz] [ʼkʌmɪŋ] !
Ugo's army is coming !
- 军队 是 未来 !

乌戈大军杀来，

[ʼlʌ] [ɡɔ:ŋ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [rɪ'zɪst] .
Lu Gong could not resist .
鲁 锣 可以 不是 抵抗 .

鲁供抵挡不住，

[ðə; ði][ʼɑ:rmɪ][wʌz; wəz][ʼmoʊstli] [waɪpt] [aʊt] .
The army was mostly wiped out .
这 军队 曾是 大多 擦拭 出去 .

折军大半，

[breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:rklmənt] .
Break through the encirclement .
休息 通过 这 包围 .

杀出重围。

[ʼlʌ] [ɡɔ:ŋ] ,
Lu Gong ,
鲁 锣 ,

鲁供、

[jʊ] [gwɑ:ŋ] [rʌft] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [pæs] .
Yu Guang rushed towards the pass .
于 光 匆忙 向 这 经过 .

余光急往关上奔时，

[tu:] ['ɑ:miz] [ɪntə'septɪd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Two armies intercepted them from behind the mountain .
二 军队 截获 他们 从 在后面 这 山 .

山背后两军截住，

[ɑ:n][ðə; ði] [left] [ɪz] [kɪŋ] ['u:ɡoʊ] .
On the left is King Ugo .
在 这 左边 是 国王 乌戈 .

左是乌戈王，

[ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] .
On the right is the King of the West .
在 这 正确的 是 这 国王 的 这 西方 .

右是西水王。

['si:ŋ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] , ['lʌ] [ɡɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər]
Seeing that they were attacked from both sides , Lu Gong and others
看到 那 他们 是 遭到攻击 从 两个都 侧面 , 鲁 锣 和 其他的

鲁供等见腹背受敌，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][ri:'oʊpən]
Unable to reopen
无法 到 重新开放

不能复关，

[hi:; hi] [ðen] [ə'bəændənd] [ðə; ði] [pæs] [ænd; ənd] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ə'weɪ] .
He then abandoned the pass and led his men away .
他 然后 弃 这 经过 和 引领 他的 男人 离开 .

乃弃关引众而走。

[kɪŋ] ['u:ɡoʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ðen] [geɪv] [tʃeɪs] .
King Ugo and his troops then gave chase .
国王 乌戈 和 他的 军队 然后 给予 追赶 .

乌戈王等引兵随后追赶。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['empərər] ['hwa:n][wʌz; wəz] [neɪmd] [ʃi:]['zi:] .
At that time , Emperor Huan was named Yi Zi .
在 那 时间 , 皇帝 欢 曾是 命名 易 zi .

其时桓帝猗狝，

[ðə; ði] [tru:ps] [frʌm; frəm][ɔ:l] [də'rek(ə)nz] [hæv; həv] [bɪn] [ə'sembld] .
The troops from all directions have been assembled .
这 军队 从 全部 方向 有 到过 组装 .

招集各处军马已齐，

[dɪ'pɑ:rtʃər] [wɪl] [kə'mens] [ðə; ði] ['fa:lʊɪŋ] [deɪ] .
Departure will commence the following day .
离开 将要 开始 这 下列的 天 .

次日起行。

['lʌ] [ɑ:r i: 'en][ɪz][ðə; ði]['straɪkər] .
Lu Ren is the striker .
鲁 任 是 这 前锋 .

鲁仁为前锋，

['dɔ:ɪŋ] [ðə; ði] ['mɪləteri] [mɑ:rtʃ] ,
During the military march ,
期间 这 军队 行进 ,

军行之际，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [mi:t] ['lʌ] [ɡɔːŋ] ,
Just in time to meet Lu Gong ,
只是 在 时间 到 见面 鲁 锣 ,

正遇鲁供、

[ju] [ɡwɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
Yu Guang was defeated and returned .
于 光 曾是 战败 和 返回 .

余光败回。

['lʌ] [ˌɑːr iː 'en] [ðən] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [bɜːst] [ʃiː'ɡwɑːn] .
Lu Ren then realized that he had lost Xiguan .
鲁 任 然后 已实现 那 他 有 丢失的 西关 .

鲁仁方知失了西关，

[ðeɪ] [ðən] [set] [ʌp] [kæmp] .
They then set up camp .
他们 然后 放 向上 营 .

乃下住营寨，

[wɪð; wɪθ] [ju] [ɡwɑːŋ] ,
With Yu Guang ,
和 于 光 ,

与余光、

['lʌ] [ðən] [prə'siːdɪd] .
Lu then proceeded .
鲁 然后 继续 .

鲁供接着。

[deɪ] ['leɪtər] ,
day later ,
天 之后 ,

过了一日，

[kɪŋ] - ['ɑːrmi][hæd; həd][dʒʌst] [ə'raɪvd] .
King Yiyue's army had just arrived .
国王 - 军队 有 只是 到达的 .

猗筵王大军方到，

[fɔːr; fər] ,
for ,
为了 ,

供、

[ɡwɑːŋ] [went] [tuː; tə][ə'pɔːlədʒaɪz] .
Guang went to apologize .
光 去 到 道歉 .

光前去请罪。

[jiː] ['niː; 'naɪ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ][kæmp] .
Yi Nie ordered the establishment of a camp .
易 聂 订购 这 建立 的 一个 营 .

猗筵令扎下营寨，

[kɔːl] ['lʌ] [ɡɔːŋ] ,
Call Lu Gong ,
称呼 鲁 锣 ,

唤鲁供、

[ju] [ɡwɑːŋ] [æskt] :
Yu Guang asked :
于 光 问 :

余光问曰：

" [aɪ] [gɪv] [juː; jʊ] [ten] [deɪz] . "

" **I'll give you ten days** . "

" 患病的 给 你 十 天 . "

“与你十日限，

[waɪ] [dɪd][wiː; wi] [luːz] [ðə; ði] [pæs] [ɪn] [naɪn] [deɪz] ？

Why did we lose the pass in nine days ？

为什么 做过 我们 失去 这 经过 在 九 天 ？

缘何九日失了关隘？ ”

[ðə; ði] [ˈɔːfərɪŋ] [sed] ：

The offering said ：

这 提供 说 ：

供曰：

" [ðə; ði][ˈuːgʊʊ][ˈɑːrmi] [kɜːrs] [ˈevriwʌn] [ænd; ənd] [ˈevriθɪŋ] . "

" **The Ugo army curses everyone and everything** . "

" 这 乌戈 军队 诅咒 每个人 和 一切 . "

“乌戈军无般不骂，

[wiː; wi] [ˈnɒʊtɪst] [ðæt] [ðer; ðər][ˈɑːrmi][wʌz; wəz][læks] ，

We noticed that their army was lax ，

我们 注意到 那 他们的 军队 曾是 松散 ，

某等因见彼军懈怠，

[prest] [ɑːn][ɪn] [ˈvɪktəri] .

pressed on in victory .

按下 在 在 胜利 .

乘胜赶去，

[aɪ][dəʊnt] [wɑːnt][tuː; tə] [fɔːl] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈθiːfs] [træp] .

I don't want to fall into the thief's trap .

我 不 想 到 落下 进入 这 小偷的 陷阱 .

不想中贼机彀。”

[jiː][ˈziː] [sed] ：

Yi Zi said ：

易 zi 说 ：

猗筮曰：

" [ˈlʌ] [gɔːŋ] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪmˈpetʃuəs] . "

" **Lu Gong was young and impetuous** . "

" 鲁 锣 曾是 年轻的 和 浮躁 . "

“鲁供年幼躁暴，

[ju] [gwɑːŋ] ， [juː; jʊ][mʌst; məst] [ˌʌndərˈstænd] .

Yu Guang , you must understand .

于 光 ， 你 必须 理解 .

余光你须晓事。”

[gwɑːŋ] [sed] ：

Guang said ：

光 说 ：

光曰：

[aɪ][hæv; həv] [ˈrɪːpiːtɪdli] [ədˈvaɪzd] [əˈgenst] [aɪ ˈtiː] , [bʌt; bət][hiː; hi] [wɪl] [nɑːt] [ˈlɪs(ə)n] .

I have repeatedly advised against it , but he will not listen .

我 有 反复 建议 反对 它 ， 但 他 将要 不是 听 .

“我累谏不听，

[wen] [ˈniːkəɪ] [ɪnˈspektɪd] [ðə; ði] [greɪn] [səˈplaɪz] [ɪn][ˈkæntoʊ] .

When Nikko inspected the grain supplies in Kanto .

什么时候 日光 检查 这 粮食 补给品 在 关东 .

当日光在关东点视粮草，

[aɪ] [wɪl] [noʊ] [su:n] .
I will know soon .
我 将要 知道 很快 .

将及知道，

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][hæz; hæz] [ɔ:l'redi] [left] - .
The young general has already left Xiaguan .
这 年轻的 一般的 有 已经 左边 - .

小将军已自下关去了。

[laɪt] [meɪ] [biː; bi] [lɔ:st] .
Light may be lost .
光 可能 是 丢失的 .

光恐有失，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [ˈɔ:lsuː][led] [tru:ps] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:rt] .
Therefore , they also led troops to provide support .
所以 , 他们 还 引领 军队 到 提供 支持 .

因此亦引兵接应。”

[ji:] [ju] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Yi Yu was furious .
易 于 曾是 狂怒 .

猗筭大怒，

[hiː; hi] [ˈɔ:rdərd] [ˈlʌ] [gɔ:ŋ] [tuː; tə][biː; bi] [bi'hedid] .
He ordered Lu Gong to be beheaded .
他 订购 鲁 锣 到 是 斩首 .

喝斩鲁供。

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [ˈbɛgd] [fɔ:r; fər] [ˈmɜ:rsi] .
All the generals knelt down and begged for mercy .
全部 这 将军们 跪下 向下 和 乞求 为了 怜悯 .

一班儿诸将皆跪下告饶，

[ji:] - [sed] :
Yi Zifang said :
易 - 说 :

猗筭方曰：

" [let] [ðɪs] [biː; bi][ə; eɪ][ˈreko:d; rɪ'kɔ:d][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fens] [fɔ:r; fər] [naʊ] . "
" Let this be a record of the offense for now . "
" 让 这 是 一个 记录 的 这 罪行 为了 现在 . "

“权且记罪，

[ˈleɪtər] [ˈmerɪts] [kæn; kən] [rɪ'di:m] [wʌnz] [ˌrepju'teɪ(ə)n] .
Later merits can redeem one's reputation .
之后 优点 能 赎回 一个人的 名声 .

后有功可赎，

[ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [ˈrendərd] [noʊ] [ˈsɜ:rvis] [wɪl] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] .
Those who have rendered no service will be punished .
那些 WHO 有 渲染 不 服务 将要 是 受到惩罚 .

如无功必诛。”

[ˈlʌ] [kən'fest] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Lu confessed his crime and withdrew .
鲁 坦白 他的 犯罪 和 退出 .

因是鲁供伏罪而退。

[ji:] [ˈniː; 'naɪ] [ˈɪfʊ:d] [æn; ən][ˈɔ:rdər][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Yi Nie issued an order the next day .
易 聂 发布 一个 命令 这 下一个 天 .

猗筭次日传令，

[ðeɪ] [əd'vænst] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [strʌk] [də'rektli; da'rektli][æt; ət][ðə; ði] ['westərn] [pæs] .
They advanced their troops and struck directly at the western pass .
他们 先进的 他们的 军队 和 击 直接地 在 这 西 经过 .
进兵直叩西关。

[ˈlʌ] [ˌɑ:r i: 'en] [sed] :
Lu Ren said :
鲁 任 说 :

鲁仁曰:

" [wi:; wi][kæn; kən][fɜ:rst] [set] [ʌp] [ə; eɪ] [stɑ:'keɪd] . "
" We can first set up a stockade . "
" 我们 能 第一的 放 向上 一个 栅栏 . "

“可先下定寨栅，

[ðen] [its] [nɑ:t] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [kloʊz] [ðə; ði] [geɪt] .
Then it's not too late to close the gate .
然后 它是 不是 也 晚的 到 关闭 这 门 .

然后打关未迟。”

[ji:]['ni:; 'naɪ] [ðen] [br'gæən][tu:; tə] [ti:tʃ] [ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [həʊ] [tu:; tə] [kʌt] [daʊn] [tri:z] .
Yi Nie then began to teach the army how to cut down trees .
易 聂 然后 开始 到 教 这 军队 如何 到 切 向下 树木 .

猗笄方始教军砍伐树木，

[ɪ'rekt] [ðə; ði] ['skæfəldɪŋ] .
Erect the scaffolding .
直立 这 脚手架 .

立起排栅，

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntu:] [θri:] ['vɪlɪdʒəz] .
It was divided into three villages .
它 曾是 分割 进入 三 村庄 .

分作三寨。

- [lʊrən] ,
Zuozhai Luren ,
- 卢伦 ,

左寨鲁仁，

- - ,
Youzhai Xiayuan ,
- - ,

右寨夏渊，

- [tʊk] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɪt'self] .
Zhongzhai took control of the village itself .
- 采取 控制 的 这 村庄 本身 .

中寨自领。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ] [skaʊts] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] .
The Western Army scouts arrived at the front of the camp .
这 西 军队 侦察兵 到达的 在 这 正面 的 这 营 .

西军哨马直到寨前，

[ðə; ði] ['ɑ:fəsərz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] - [ænd; ənd][ðə; ði] [θri:] [stɒ'keɪdz] [set] [aʊt] [tu:; tə] [pə'su:]
The officers and soldiers of Yiyu and the three stockades set out to pursue
这 警官 和 士兵 的 - 和 这 三 栅栏 放 出去 到 追求
[ðə; ði] [skaʊts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ] .
the scouts of the Western Army .
这 侦察兵 的 这 西 军队 .

猗笹并三寨大小将校起追西军哨马，

[brɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [hæd; həd] [gɔ:n] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] ,
Before they had gone more than ten miles ,
前 他们 有 已消失 更多的 比 十 英里 ,
未上十数里，

[ðə; ði][ɪn'taɪər] ['westərn] ['ɑ:rmɪ][ˈɔ:lsəʊ] [ə'raɪvd] .
The entire Western Army also arrived .
这 全部的 西 军队 还 到达的 .

西军全队亦到，

[bəʊθ] [saɪdz] [set] [ʌp][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [fɔ:r'meɪʃənz] .
Both sides set up their respective formations .
两个都 侧面 放 向上 他们的 各自 阵型 .
两边各自布阵。

[ðə; ði][jəʊ] - [jəʊ] [ɪ'mɜ:rdʒd] [ɑ:n][ɪts] [əʊn] .
The yo - yo emerged on its own .
这 哟 - 哟 出现 在 它是自己的 .

猗笹自出，

['stændɪŋ] ['ʌndər] [ðə; ði] [gert] [flæg] ,
Standing under the gate flag ,
常设 在下面 这 门 旗帜 ,

立于门旗下，

[lʊk] [haʊ] [breɪv] [ænd; ənd] [fɪrs] [ðə; ði] ['westərn] ['soʊldʒərz][ɑ:r; ər] !
Look how brave and fierce the Western soldiers are !
看 如何 勇敢的 和 凶猛的 这 西 士兵 是 !
看西兵人人勇猛，

['evri] ['hɪrəʊ]
Every hero
每一个 英雄

个个英雄，

[i:tʃ] [wi:lɪdɪd] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [spɪr] .
Each wielded a long spear .
每个 挥舞 一个 长的 矛 .

各执长枪，

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [tru:ps] [ɪn][fɔ:r'meɪʃ(ə)n] .
Arrange the troops in formation .
安排 这 军队 在 形成 .

排列阵脚。

[wer] [ðə; ði] [gert] [flæg] ['oʊpənd] ,
Where the gate flag opened ,
在哪里 这 门 旗帜 打开 ,

门旗开处，

[ə; eɪ] [gret] ['dʒen(ə)rəl] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɪd(ə)] .
A great general emerged from the middle .
一个 伟大的 一般的 出现 从 这 中间 .

中间涌出一员大将，

[red] [rɒʊb] [ænd; ənd] ['sɪlvə] ['ɑ:rmə] ,
Red robe and silver armor ,
红色的 长袍 和 银 盔甲 ,

红袍银铠，

[waɪt] [hɔ:rs] ['brɔ:dsɔ:rd]
White Horse Broadsword
白色的 马 阔剑

白马大刀，

[hi:; hi][wʌz; wəz][bɔ:rn][wɪð; wɪθ] [aɪz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['lækə] .
He was born with eyes as black as lacquer .
他 曾是 出生 和 眼睛 作为 黑色的 作为 漆 .

生得目如傅漆，

[lɪps] ['peɪntɪd] [və'rmlɪən] ,
Lips painted vermilion ,
嘴唇 绘 朱红 ,

唇若涂朱，

[slɪm] [weɪst] [ænd; ənd] [brɔ:d] ['ʃəʊldəz]
Slim waist and broad shoulders
苗条的 腰部 和 广阔 肩膀

腰细膀阔，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['paʊəf(ə)] [vɔɪs] [ænd; ənd] [strɔ:ŋ] [streŋθ] ,
With a powerful voice and strong strength ,
和 一个 强大的 嗓音 和 强的 力量 ,

声雄力猛，

[ðæt] [ɪz] , [kɪŋ] ['u:ɡoʊ] .
That is , King Ugo .
那 是 , 国王 乌戈 .

乃即乌戈国王。

[ðə; ðɪ][wʌŋ][æ; ət][ðə; ðɪ] [hed] [ʌ; əv][ðə; ðɪ] ['teɪbl] [ɪz][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌ; əv][ðə; ðɪ] ['westərn] ['wɔ:tərz] .
The one at the head of the table is the King of the Western Waters .
这 一 在 这 头 的 这 桌子 是 这 国王 的 这 西 沃特斯 .

上首乃西水国王，

[ðə; ðɪ][wʌŋ] [br'loʊ] [ɪz][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌ; əv] [maʊnt] [daɪ] .
The one below is the King of Mount Dai .
这 一 以下 是 这 国王 的 山 戴 .

下首乃代山国王。

['si:ɪŋ] [ji:] [ju] [æ; ət][ðə; ðɪ] [frʌnt] [ʌ; əv][ðə; ðɪ] [fɔ:r'meɪ(ə)n] ,
Seeing Yi Yu at the front of the formation ,
看到 易 于 在 这 正面 的 这 形成 ,

见猗筵在阵前，

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
He shouted loudly :
他 喊叫 高声 :

高声大叫曰：

" [waɪ] [du:][ju:; jɔ] [der] [tu:; tə] [ə'fend] [maɪ] [kɪŋ] ! "
" Why do you dare to offend my king ! "
" 为什么 做 你 敢 到 得罪 我的 国王 ! "

“汝何故侵犯我之国王！

[ðɪs] ['enməti] [waɪ] ['fɔrli] [li:d] [tu:; tə][æn; ən] [ɪ,rekən'saɪləb(ə)] ['kɑ:nflɪkt] [wɪð; wɪθ][ju:; jɔ] , [ju:; jɔ] ['skaʊndrəl] .
This enmity will surely lead to an irreconcilable conflict with you , you scoundrel .
这 敌意 将要 一定 带领 到 一个 不可调和的 冲突 和 你 , 你 恶棍 .

此仇必与汝贼势不两立。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [θri:] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [i:tʃ] [dɑ:nst] [ðer; ðər][swɔ:dz] ,
The three of them each danced their swords ,
这 三 的 他们 每个 跳舞 他们的 剑 ,

三人各舞大刀，

[ðer] [fʊ:t] [ðer; ðər] [wei] [θru:] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
They fought their way through the enemy lines .
他们 战斗 他们的 方式 通过 这 敌人 线条 .

杀过阵来。

[ji:] [nju:] ['wa:ntɪd] [tu;; tə][gʊʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Yi Niu wanted to go out and meet the enemy .
易 牛 通缉 到 去 出去 和 见面 这 敌人 .

猗笆欲出迎敌，

[ðə; ði] [kɪŋ] [br'haɪnd][hɪm; ɪm] [ʃʊʊd] [ðæt] :
The king behind him showed that :
这 国王 在后面 他 显示 那 :

背后王示出曰：

" [waɪ] [ju:z] [æŋ; əŋ][ɑ:ks] - ['kli:vər] [tu;; tə] [kɪl] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] ? "
" Why use an ox - cleaver to kill a chicken ? "
" 为什么 使用 一个 牛 - 菜刀 到 杀 一个 鸡 ? " "

“割鸡焉用牛刀，

" [jɔr; jər]['mædʒəsti] , [pli:z] [wa:tʃ] [maɪ]['dʒen(ə)rəl] [teɪk] [ðə; ði] [fi:ld] . "
" Your Majesty , please watch my general take the field . "
" 你的 威严 , 请 手表 我的 一般的 拿 这 场地 . " "

大王请看小将出阵。”

[ˈwæŋ] ['ʃi:] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ['fɔ:rwərd] , [spɪr] [ɪn][hænd] , [tu;; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
Wang Shi spurred his horse forward , spear in hand , to meet him .
王 史 受到刺激 他的 马 向前 , 矛 在 手 , 到 见面 他 .

王示拍马挺枪出迎，

东西晋演义

第17/121页

[ðeɪ] [ˈklæʃt] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [ˈuːɡoʊ][ɑːn] [ˈhɔːrsbæk] .
They clashed with King Ugo on horseback .
他们 冲突 和 国王 乌戈 在 马背 。

与乌戈国王两骑交锋。

[ˈæftər][ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After only a few rounds of fighting ,
后 仅有的 一个 很少 回合 的 斗争 。

战不数合，

[ðə; ði] [truːps] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
The troops suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 。

示兵大败。

[ˈlʌ] [ɑːr iː ˈen][ænd; ənd] [ˈʌðər] [rʌʃt] [aʊt] [tuː; tə] [help] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
Lu Ren and others rushed out to help in the battle .
鲁 任 和 其他的 匆忙 出去 到 帮助 在 这 战斗 。

鲁仁等杀出助战，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
They could not defeat them .
他们 可以 不是 击败 他们 。

皆敌不住，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈslɔːtəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈɑːrmi] .
They were slaughtered by the Western Army .
他们 是 屠杀 经过 这 西 军队 。

被西军混杀，

[haʊˈevər] , [ˈlʌ] [ɡɔːŋ] [led][æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
However , Lu Gong led an army to defend the fortified village to the death .
然而 ， 鲁 锣 引领 一个 军队 到 保卫 这 强化 村庄 到 这 死亡 。

却得鲁供引一军死拒定寨栅，

[ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈɑːrmi] [rɪˈtriːtɪd] .
The Western Army retreated .
这 西 军队 撤退 。

西军方退。

[jiː] [ju] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə][hoʊld][ðər; ðər] [ɡraʊnd] .
Yi Yu ordered the troops to hold their ground .
易 于 订购 这 军队 到 抓住 他们的 地面 。

猗邕传令固守，

[ˈeniwʌn] [huː] [ækts] [ˈrekləsli] [wɪl] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Anyone who acts recklessly will be executed .
任何人 WHO 行为 鲁莽地 将要 是 执行 。

乱动者斩。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The generals reported :
这 将军们 据报道 。

诸将告曰：

" [ðə; ði] ['westərn] ['soʊldʒərz][ɑ:r; ər] ['veri] [strɔ:ŋ] . "

" **The Western soldiers are very strong** . "

" 这 西 士兵 是 非常 强的 . "

"西兵甚是强壮，

[ðeɪ] [ju:st] ['oʊnli] [b:ŋ] [spiə] .

They used only long spears .

他们 用过的 仅有的 长的 长矛 .

尽使长枪。

[ɪf] [nɑ:t][fɔ:r; fər] ['tʃu:zɪŋ] [ə; eɪ]['straɪkər][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] . . .

If not for choosing a striker to meet them . . .

如果 不是 为了 选择 一个 前锋 到 见面 他们 . . .

若非选择前锋以迎之，

[ðen] [aɪ'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][stɑ:p] .

Then it will be difficult to stop .

然后 它 将要 是 难的 到 停止 .

则难挡也。

[ji:]['zi:] [sed] :

Yi Zi said :

易 子 说 :

猗箴曰：

" ['weðər] [tu:; tə] [faɪt] [ɔ:r][nɑ:t][ɪz][ʌp][tu:; tə][em'i:] . "

" **Whether to fight or not is up to me** . "

" 无论 到 斗争 或者 不是 是 向上 到 我 . "

“战与不战皆在于我，

[ɔ:'ðoʊ] [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [b:ŋ] [spiə] ,

Although there were long spears ,

虽然 那里 是 长的 长矛 ,

虽有长枪，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑ:səbli] [stæb][ju:; jʊ] ?

How could I possibly stab you ?

如何 可以 我 可能 刺 你 ?

安能便刺汝等也？

[ɔ:l][ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['fɔ:tɪfaɪd] [ðer; ðər] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] .

All the generals fortified their walls and observed the situation .

全部 这 将军们 强化 他们的 墙壁 和 观察到 这 情况 .

诸将皆坚壁观之，

[ðə; ði] [θi:vz] [ri'tri:tɪd] [ɑ:n][ðer; ðər] [oʊn] .

The thieves retreated on their own .

这 窃贼 撤退 在 他们的 自己的 .

贼自退矣。”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɪð'dru:] [ænd; ənd] [sed] :

The generals withdrew and said :

这 将军们 退出 和 说 :

诸将退而言曰：

" [ˈaʊər; ɑ:r] ['mæstər][hæz; həz] [ˈɔ:lweɪz] [bɪn] [breɪv] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [ˈfɔ:rfrʌnt] [ʌv; əv] ['bætlz] . "

" **Our master has always been brave and at the forefront of battles** . "

" 我们的 掌握 有 总是 到过 勇敢的 和 在 这 前沿 的 战斗 . "

“主人自来征战勇敢当先，

[naʊ] , [ˈæftər] ['bi:ɪŋ] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ˈhju:gəʊ] ,

Now , after being defeated by Hugo ,

现在 , 后 存在 战败 经过 雨果 ,

如今一败乌戈，

[waɪ] [ɪz][hiː; hi][soʊ] [wi:k] ?
Why is he so weak ?
为什么 是 他 所以 虚弱的 ？

何如此弱也？ ”

[ˈðerfɔːr] , [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [nuː] [ðer; ðər] [oʊn] [ɪnˈtenʃən] .
Therefore , none of them knew their own intentions .
所以 , 没有任何 的 他们 知道 他们的 自己的 意图 .
因是各不知其主意。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔːrnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

[ðə; ði][spaɪ] [rɪˈpɔːrts] .
The spy reports .
这 间谍 报告 .

细作报来，

[ˌsev(ə)nˈtiːn] [mɔːr] [kɪŋz] [wɜːr; wər] [ˈædɪd] [tuː; tə][ˌfiːˈgwɑːn] [ˈjestərdeɪ] .
Seventeen more kings were added to Xiguan yesterday .
十七 更多的 国王 是 额外 到 西关 昨天 .
西关昨日又添十七个国王，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ˈuːgoʊ] .
They joined forces with 70 , 000 troops to assist Ugo .
他们 加入 力量 和 - , - 军队 到 协助 乌戈 .

来合兵七万相助乌戈，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd][ˈhuː] [traɪbz] .
They were people from the Qiang and Hu tribes .
他们 是 人们 从 这 强 和 胡 部落 .

乃是羌胡部落人也。

[ʃiː] [suː] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yi Xu was overjoyed .
易 徐 曾是 欣喜若狂 .

猗筵大喜。

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [sets] ,
When the sun sets ,
什么时候 这 太阳 套 ,

至日脯时，

[ðə; ði][spaɪ] [rɪˈpɔːrtɪd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
The spy reported back to the central army .
这 间谍 据报道 后退 到 这 中央 军队 .

细作又报入中军来，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ˈuːgoʊ][hæz; həz] [geɪnd] [ˌθɜːrˈtiːn] [mɔːr] [kɪŋz] .
It is said that Ugo has gained thirteen more kings .
它 是 说 那 乌戈 有 获得 十三 更多的 国王 .

说乌戈又添十三个国王，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ðem; ðəm] .
They joined forces with 60 , 000 troops to assist them .
他们 加入 力量 和 - , - 军队 到 协助 他们 .

共合兵六万相助。

[ʃiː] [ju] [læft] [ˈlaʊdli] [ɪn][ðə; ði] [tent] .
Yi Yu laughed loudly in the tent .
易 于 笑了 高声 在 这 帐篷 .

猗筵在帐大笑，

[wiː; wi] [prɪˈperd] [ə; eɪ] [fiːst] [tuː; tə] [ˈselɪbreɪt] .
We prepared a feast to celebrate .
我们 准备 一个 盛宴 到 庆祝 :

置酒作贺。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [æskt] :
The generals asked :
这 将军们 问 :

诸将问曰：

" [ˈuːɡoʊ] [ædz] [ˈsoʊldʒərz] , "
" Ugo adds soldiers , "
" 乌戈 添加 士兵 , "

“乌戈添兵，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] .
The king was delighted .
这 国王 曾是 高兴极了 :

大王欢喜，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ʃiː] [ˈziː] [sed] :
Yi Zi said :
易 zi 说 :

猗筭曰：

" [aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [ˈæftər] [aɪ] [breɪk] [aɪ ˈtiː] . "
" I will tell you after I break it . "
" 我 将要 告诉 你 后 我 休息 它 . "

“待吾破了却对汝说。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ɔːl] [ˈsiːkrətli] [læft] [æt; ət] [hɪm; ɪm] .
The generals all secretly laughed at him .
这 将军们 全部 偷偷 笑了 在 他 .

诸将皆暗笑之，

[ðɪs] [ˈsterlmeɪt] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [mʌnθs] .
This stalemate lasted for more than three months .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 三 几个月 .

自此相持三个月余。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,
Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ʃiː] [ˈniː; ˈnaɪ] [ˈgæðəd] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ænd] [ˈɑːfəsərz] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [traɪbz] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [kəˈmænd]
Yi Nie gathered the generals and officers of all the tribes under his command
易 聂 聚集 这 将军们 和 警官 的 全部 这 部落 在下面 他的 命令
.
:
.

猗筭集诸部将佐至帐下，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈlʌ] [ɑːr iː ˈen] :
He said to Lu Ren :
他 说 到 鲁 任 :

谓鲁仁曰：

" [naʊ] , - [meɪn] [fɔ:rs] [ɪz][ɔ:l] ['steɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] ['westərn] [pæs] . "

" **Now** , **Wuge's main force is all stationed at the western pass** . "

" 现在 , - 主要的 力量 是全部 驻 在 这 西 经过 . "

“今乌戈盛兵皆在西关上，

[ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [ˌʌnpɪ'perd] [fɔ:r; fər] [ðɪs] [trɪp][tu:; tə] - .

They must be unprepared for this trip to Xilong .

他们 必须 是 毫无准备 为了 这 旅行 到 - .

此去西陇必无准备，

[ðɪs] [ˈfoʊz] [ðə; ði] ['θi:fs] [læk] [ʌv; əv] ['strætədʒi] .

This shows the thief's lack of strategy .

这 演出 这 小偷的 缺少 的 战略 .

是贼之无谋也。

[ju:; jʊ][ænd; ənd][jʊr; jər] [men] [wɪl] [li:d] - , - [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['westərn]

You and your men will lead 20 , 000 men from the north across the western

你 和 你的 男人 将要 带领 - , - 男人 从 这 北 穿过 这 西

[pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ] .

part of the ridge .

部分 的 这 岭 .

卿等领二万人从北径度岭西，

[ðeɪ] [went] [streɪt] ['ɪntu:] - [ænd; ənd] [kʌt] [ðem; ðəm][ɔ:f] .

They went straight into Longzhong and cut them off .

他们 去 直的 进入 - 和 切 他们 离开 .

直入陇中截之，

[aɪ] ['pɜ:rsənəli] [led][maɪ] [sə'bo:dɪnɪts] [θru:] [ðə; ði] [left] [flæŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] [pæs] .

I personally led my subordinates through the left flank of the Western Pass .

我 亲自 引领 我的 下属 通过 这 左边 侧翼 的 这 西 经过 .

吾自领部佐穿西关左路，

[ðeɪ] [bə:nd] [ðer; ðər] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑ:dər] .

They burned their grain and fodder .

他们 烧伤 他们的 粮食 和 饲料 .

烧其粮草。

[ɛks aɪ 'eɪ][ju'ɑ:n] [led][æn; ən] ['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðə; ði] [pæs] .

Xia Yuan led an army of 50 , 000 to challenge the pass .

夏 元 引领 一个 军队 的 - , - 到 挑战 这 经过 .

夏渊引五万大军打关搦战，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðem; ðəm][tu:; tə][goʊ]['ɪntu:]['bæt(ə)] ,

Waiting for them to go into battle ,

等待 为了 他们 到 去 进入 战斗 ,

待其出战，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ju:st] ['faɪər][æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnəl] .

But they used fire as a signal .

但 他们 用过的 火 作为 一个 信号 .

却举火为号，

[θri:] [əd'vænsɪz]

Three advances

三 进展

三下进兵，

" [ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ][kæn; kən][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] . "

" **The Western army can be defeated** . "

" 这 西 军队 能 是 战败 . "

可破西军矣。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [i:tʃ] ['æktɪd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði][plæn] .
The generals each acted according to the plan .
这 将军们 每个 行动 根据 到 这 计划 .

诸将各依计而行。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

['lʌ] [ɑ:r i: 'en] ,
Lu Ren ,
鲁 任 ,

鲁仁、

['lʌ] [gɒ:ŋ] [led] - , - [tru:ps] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['maʊntɪnz] [tu;; tə][ðə; ði] [west] .
Lu Gong led 20 , 000 troops across the mountains to the west .
鲁 锒 引领 - , - 军队 穿过 这 山脉 到 这 西方 .

鲁供以兵二万渡岭西去了，

[ji:]['zi:] ['pɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [θru:] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [pæs] .
Yi Zi personally led his troops through the left side of the pass .
易 zi 亲自 引领 他的 军队 通过 这 左边 边 的 这 经过 .

猗筭自领兵亦穿关左，

[gəʊ][tu;; tə][ðə; ði] [greɪn] ['di:poʊ] .
Go to the grain depot .
去 到 这 粮食 仓库 .

去烧粮屯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɛks aɪ 'e][ju'ɑ:n] [led] - , - [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [west] [pæs] .
Xia Yuan led 50 , 000 troops to attack the West Pass .
夏 元 引领 - , - 军队 到 攻击 这 西方 经过 .

夏渊以兵五万杀上西关。

[kɪŋ] ['u:gəʊ][ænd; ənd] [kɪŋ] [west] ['wɔ:tər]
King Ugo and King West Water
国王 乌戈 和 国王 西方 水

乌戈王与西水王、

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪʃən] [sɔ:] [ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [ə'raɪv] ,
When the King of Daishan saw the army arrive ,
什么时候 这 国王 的 岱山 锯 这 军队 到达 ,

代山王见军至，

['səʊldʒərz][wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [frʌm; frəm] ['veriəs] [pɔɪnts] [tu;; tə] [faɪt] .
Soldiers were dispatched from various points to fight .
士兵 是 已派出 从 各种各样的 积分 到 斗争 .

各点起大兵出战。

[bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] ['i:v(ə)n] ['klæʃt] ,
Before they even clashed ,
前 他们 甚至 冲突 ,

未及交锋，

[ˌɛks aɪ 'eɪ][ju'ɑ:n] [ðen] [left] .
Xia Yuan then left .
夏元然后左边：

夏渊便走。

[kɪŋ] ['u:ɡoʊ][led][ðə; ði] [ˈʌðər] [kɪŋz] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [pər'su:t] .
King Ugo led the other kings in a military pursuit .
国王乌戈引领这其他国王在一个军队追逐：

乌戈国王率诸国王驱兵追赶，

[brɪ'fɔ:r] [ðei] [hæd; həd] [ˈtrævlɪd] [ten] [maɪlz] ,
Before they had traveled ten miles ,
前他们 有 旅行 十 英里 ；

未上十里之程，

[ðə; ði] [pər'sʊ] [tru:ps] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [ˌji:][ju'eɪ][hæd; həd][led][hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ˌɪntər'sept] [ðə; ði] [pæs]
The pursuing troops reported that Yi Yue had led his army to intercept the pass
这 追求 军队 据报道 那 易 岳 有 引领 他的 军队 到 截距 这 经过
[frʌm; frəm][ðə; ði] [left] .
from the left .
从 这 左边：

追兵传报猗筭引军抄左路上关，

[ðei] [set] [ˈfaɪər][tu:; tə][ðə; ði] [ɡreɪn] [ænd; ənd] [ˈlaɪvstɔ:k] .
They set fire to the grain and livestock .
他们 放 火 到 这 粮食 和 家畜：

放火烧了粮蓄。

[ˈu:ɡoʊ][wʌz; wəz] [[ɑ:kt] .
Ugo was shocked .
乌戈 曾是 震惊：

乌戈大惊，

[dʒʌst][æz; əz] [ðei] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu:; tə][tɜ:rn] [bæk] ,
Just as they were about to turn back ,
只是 作为 他们 是 关于 到 转动 后退 ；

正欲回兵，

[rɪ'pɔ:rts] [ˈɔ:lsoʊ] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈlʌ] [ˈbrʌðərz] [ˈsi:kɹətli] [ˈentərd] - .
Reports also say that the Lu brothers secretly entered Xilong .
报告 还 说 那 这 鲁 兄弟 偷偷 进入 -：

又报道称说鲁仁兄弟阴入西陇，

[ðei] [kʌt] [ɔ:f][maɪ][ˈɑ:rmɪ:z] [rɪ'tɜ:rn] [ru:t] .
They cut off my army's return route .
他们 切 离开 我的 军队的 返回 路线：

截我兵归路。

[ˈu:ɡoʊ] [ˈpænɪkt] .
Ugo panicked .
乌戈 惊慌失措：

乌戈慌乱，

[ðei] [ˈheɪstɪli] [led][ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [tu:; tə] [kɪl] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] [pæs] .
They hastily led the princes to kill them and return to the pass .
他们 草草 引领 这 王子们 到 杀 他们 和 返回 到 这 经过：

急引诸王杀还关上。

[ðə; ði][ˈkrɪtɪk(ə)][ˈmoʊmənt][ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
The critical moment is approaching .
这 批判的 片刻 是 接近：

将及至关，

[ðeɪ] [hæv; həv] [bi:n] [ˌɪntə'septɪd] [ænd; ənd][ɑːr; ər] [naʊ] [ˈfaɪtɪŋ] [i:tʃ] [ˈlðər] [baɪ][ji:] - .
They have been intercepted and are now fighting each other by Yi Nieheng .
他们 有 到过 截获 和 是 现在 斗争 每个 其他 经过 易 - .
已被猗箠横拦截住相杀，

[kɪŋ] [ˈuːgoʊ] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔːrdər] ,
King Ugo gave the order ,
国王 乌戈 给予 这 命令 ,
乌戈王传令，

[ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] [na:t] [ˈlɪŋgər] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
The teacher should not linger in battle .
这 老师 应该 不是 萦绕 在 战斗 .
教休要恋战，

[ðeɪ] [rɪˈtri:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈkʌvəd] - .
They retreated and recovered Xilong .
他们 撤退 和 恢复 - .
退复西陇。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ðə; ði] [kɪŋz] [i:tʃ] [ɪgˈzə:tɪd] [ðer; ðər][ˈʌtmoʊst] [ˈefərt] [tuː; tə] [breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ˈwestərn] [pæs] .
The kings each exerted their utmost effort to break through the western pass .
这 国王 每个 施加 他们的 极致 努力 到 休息 通过 这 西 经过 .
诸国王各尽力冲过西关，

[ji:] [ˈzi:] [ænd; ənd][,eks aɪ ˈeɪ][juˈɑːn] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [pərˈsuːd] [ðem; ðəm] .
Yi Zi and Xia Yuan joined forces and pursued them .
易 zi 和 夏 元 加入 力量 和 追击 他们 .
猗箠与夏渊合兵后追，

[kɪŋ] - [ˈɑːrmi] [ˈmɑːtʃt] [θru:] - .
King Wuge's army marched through Xilong .
国王 - 军队 行军 通过 - .
乌戈王大兵穿至西陇，

[ˈlʌ] [ˌɑːr iː ˈen][wʌz; wəz] [blɔːkt] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] .
Lu Ren was blocked by his army .
鲁 任 曾是 已屏蔽 经过 他的 军队 .
被鲁仁以军敌住，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [muːv] [ˈfɔːrwəd] .
Unable to move forward .
无法 到 移动 向前 .
不能前进。

[kɪŋ] [ˈuːgoʊ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [θru:] [ðə; ði] [jɪn] [ˈvæli] .
King Ugo then led his troops to escape through the Yin Valley .
国王 乌戈 然后 引领 他的 军队 到 逃脱 通过 这 阴 谷 .
乌戈国王乃自引本部兵穿阴谷而逃，

[ðeɪ] [rɪˈtʃːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [hoʊm] [ˈkʌntri] .
They returned to their home country .
他们 返回 到 他们的 家 国家 .
走还本国。

[ðə; ði] [ten] [ɔːr][soʊ] [ˈkɪŋdəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈrɪvəz] [sɔː] [ðæt] [kɪŋ] [wuːdʒ] [hæd; həd] [left] .
The ten or so kingdoms of the Western Rivers saw that King Wuge had left .
这 十 或者 所以 王国 的 这 西 河流 锯 那 国王 乌格 有 左边 .
西水十余国见乌戈王走了，

[ˈdespəɹət] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] ,
Desperate **to** **escape** ,
绝望的 到 逃脱 ,

急欲奔逃，

[ðer; ðər] [wei] [hoʊm] [hæz; həz] [bɪn] [blɑːkt] .
Their **way** **home** **has** **been** **blocked** .
他们的 方式 家 有 到过 已屏蔽 .

已被截住归路。

[wen] [prɪˈpeəriŋ] [fɔːr; fər][ˈbæt(ə)] , [ðə; ði] [meɪn] [fɔːrs] [wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [fɪrs] .
When **preparing** **for** **battle** , **the** **main** **force** **was** **extremely** **fierce** .
什么时候 准备 为了 战斗 , 这 主要的 力量 曾是 极其 凶猛的 .

欲战时主兵甚锐，

[left] [wɪð; wɪθ][noʊ] [ˈʌðər] [tʃɔɪs] , [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə] [ˈdiːfekt] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] [ðer; ðər][ɑːrmz] .
Left **with** **no** **other** **choice** , **they** **had** **to** **defect** **and** **lay** **down** **their** **arms** .
左边 和 不 其他 选择 , 他们 有 到 缺点 和 躺 向下 他们的 武器 .

无奈只得倒戈卸甲，

[hiː; hi] [baʊnd] [hɪmˈself] [ænd; ənd] [ˈprɒsˌtreɪtɪd] [hɪmˈself] [bɪˈfɔːr] [səˈrendəriŋ] .
He **bound** **himself** **and** **prostrated** **himself** **before** **surrendering** .
他 边界 他自己 和 俯卧 他自己 前 投降 .

自缚伏道请降。

[ʃiː] [ju] [sɔː] [aɪ ˈtiː] ,
Yi **Yu** **saw** **it** ,
易 于 锯 它 ,

猗筦一见，

[tiːtʃ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪˈliːs] [ðer; ðər][bəːndz] .
Teach **them** **to** **release** **their** **bonds** .
教 他们 到 发布 他们的 债券 .

教释其缚，

[brɪŋ] [aɪ ˈtiː] [bæk] [tuː; tə] .
Bring **it** **back** **to** **Dazhai** .
带来 它 后退 到 大寨 .

带还大寨。

[ʃiː] [ˈniː, ˈnaɪ][ˈhoʊstɪd][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋz] [ʌv; əv] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [ˈkʌntrɪz] .
Yi **Nie** **hosted** **a** **banquet** **for** **the** **kings** **of** **more** **than** **thirty** **countries** .
易 聂 托管 一个 宴会 为了 这 国王 的 更多的 比 三十 国家 .

猗筦置酒款待三十余国诸王，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈkʌmfətɪd] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wɪð; wɪθ][kaɪnd] [wɜːrdz] .
They **all** **comforted** **his** **heart** **with** **kind** **words** .
他们 全部 安慰 他的 心 和 种类 字 .

皆以善言抚慰其心，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪˈspektɪv] [ˈkʌntrɪz] .
They **were** **ordered** **to** **return** **to** **their** **respective** **countries** .
他们 是 订购 到 返回 到 他们的 各自 国家 .

令其各还本国，

[kəmˈpliːtɪd] .
Completed .
完全的 .

去讫。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [æskt] :
The **generals** **asked** :
这 将军们 问 :

诸将问曰：

" [kɪŋ] ['u:ɡoʊ] [wʌn] [ðə; ði] ['vɪktəri] [ðə; ði] [deɪ] [brɪ'fɔ:r] ['jestərdeɪ] . "

" **King Ugo won the victory the day before yesterday** . "

" 国王 乌戈 韩元 这 胜利 这 天 前 昨天 . "

“前日乌戈王得胜，

[tru:ps] [ɑ:r; əɹ] ['bi:ɪŋ] ['ædɪd] ['deɪli] .

Troops are being added daily .

军队 是 存在 额外 日常的 .

日日添兵，

['θɜ:rti] ['kɪŋdəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] ['gæðərd] .

Thirty kingdoms of the Qiang tribes gathered .

三十 王国 的 这 强 部落 聚集 .

羌部齐集而来三十国，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['tremblɪd] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .

The generals trembled with fear .

这 将军们 颤抖 和 害怕 .

诸将胆颤心惊，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz][i:v(ə)n] [mɔ:r] [pli:zd] .

The king was even more pleased .

这 国王 曾是 甚至 更多的 高兴 .

大王反加欢喜，

[wi:; wi] [wɪl] [prɪ'per] [ə; eɪ] [fi:st] [tu:; tə] ['selɪbreɪt] .

We will prepare a feast to celebrate .

我们 将要 准备 一个 盛宴 到 庆祝 .

置酒作贺，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [mi:n] ?

What does this mean ?

什么 做 这 意思是 ?

此意何也？ ”

[kɪŋ] [ji:zi] [sed] :

King Yizi said :

国王 易子 说 :

猗箎王曰：

" ['u:ɡoʊ] ['ædɪd] [mɔ:r] [tru:ps] [ðə; ði] [deɪ] [brɪ'fɔ:r] ['jestərdeɪ] .

" **Ugo added more troops the day before yesterday** .

" 乌戈 额外 更多的 军队 这 天 前 昨天 .

“前日乌戈添兵，

[ˈsoʊldʒərz] [wɪ'ðəʊt] ['dɪsəplɪn]

Soldiers without discipline

士兵 没有 纪律

兵无纪律，

[wɪð; wɪθ] ['meni] ['soʊldʒərz] , [ðer; ðər] ['hɑ:rts] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd] .

With many soldiers , their hearts will inevitably be divided .

和 许多 士兵 , 他们的 心 将要 不可避免地 是 分割 .

兵多心必不一。

[aɪ] [ju:st] ['faɪər][tu:; tə][bɜ:rn][ðer; ðər] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑ:dər] .

I used fire to burn their grain and fodder .

我 用过的 火 到 烧伤 他们的 粮食 和 饲料 .

吾用火攻焚其粮草，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [fu:d] [ɔ:r] [sə'pɔ:rt] ,

With no food or support ,

和 不 食物 或者 支持 ,

食绝无依，

[ðə; ði] ['pi:pəlz] ['hɑ:rts] [wɪl] ['ʃʊrlɪ] [bi:; bi][ɪn] ['tɜ:rmɔɪl] .
The people's hearts will surely be in turmoil .
这 人们的 心 将要 一定 是 在 动荡 .
众心必乱也。

[fɜ:rðər'mɔ:ɪr] , [ɪf] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɔ:ɪr] [ðæən; ðən] ['θɜ:rti] ['kʌntrɪz] [wɜ:ɪr; wər][tu:; tə][bi:; bi]
Furthermore , if each of the more than thirty countries were to be
此外 , 如果 每个 的 这 更多的 比 三十 国家 是 到 是
[kɒŋkəd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] ,
conquered from the beginning ,
征服 从 这 开始 ,
且三十余国若一一从头去征,

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [teɪk] [aɪ 'ti:] [wɪ'ðəʊt] [ten] ['jɪrz] ?
How can one take it without ten years ?
如何 能 一 拿 它 没有 十 年 ?
非十年安可服也？

[ðə; ði] [kəm'pli:t] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪz] [hɪr] [naʊ] .
The complete collection is here now .
这 完全的 收藏 是 这里 现在 .
今全集在此，

[wʌn] [plæn][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [aɪ 'ti:] ,
One plan to defeat it ,
一 计划 到 击败 它 ,
一计破之，

[wʌnz] [ðə; ði] ['mɪʃ(ə)n] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] ,
Once the mission is accomplished ,
一次 这 使命 是 完成 ,
功成一旦，

[ðərfɔ:r] , [aɪ][aɪ 'em] [pli:zd] .
Therefore , I am pleased .
所以 , 我 是 高兴 .
吾故喜也。”

[ðen] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] :
Then the generals said :
然后 这 将军们 说 :
于是诸将曰：

" [jɔ:; jər][mædʒəsti] [pə'zesɪz] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['tælənt] , "
" Your Majesty possesses extraordinary talent , "
" 你的 威严 拥有 非凡的 天赋 , "
“大王天资高远，

[wɪzdəm] [ænd; ənd] [prə'faʊnd] ['wɪzdəm]
Wisdom and profound wisdom
智慧 和 深刻的 智慧
智量宏深，

[aɪ] [kɑ:nt] [weɪt] ['eni] [bɔ:ŋgər] .
I can't wait any longer .
我 不能 等待 任何 更长 .
我等不及也。”

[kɪŋ] [ji:zi] [sed] :
King Yizi said :
国王 易子 说 :
猗箎王曰：

" [ˌaɪ ˈtiː] [ˈwɒznt] [dʒʌst][maɪ] [streŋθ] [əˈləʊn] , "
" It wasn't just my strength alone , "
" 它 不是 只是 我的 力量 独自的 , "

“非吾一人之力，

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɔːl] [θæŋks] [tuː; tə][jɔː; jər] [ˈefərts] . "
" It is all thanks to your efforts . "
" 它 是全部 谢谢 到 你的 努力 . "

皆赖卿等之力也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [rɪˈtʃːrn] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈhoʊmlænd] .
The order was given to return the troops to their homeland .
这 命令 曾是 给定 到 返回 这 军队 到 他们的 家园 .

传令班师还国。

[kɪŋ] [ʃiː][ˌen ˈaɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənt][ænd; ənd] [ɪmˈpəʊzɪŋ] [ˈstætʃər] .
King Yi Ni was a man of outstanding talent and imposing stature .
国王 易 尼 曾是 一个 男人 的 杰出的 天赋 和 气势磅礴 身材 .

猗狁王人物生得英杰魁梧，

[ðə; ði] [ˈwɔːrhɔːrs] [kʊd; kəd][nɑːt] [ber] [ðə; ði] [wert] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] .
The warhorse could not bear the weight of the horse .
这 战马 可以 不是 熊 这 重量 的 这 马 .

战马不能胜其坐，

[ðeɪ] [ˈtrævld] [baɪ][kɑːr] , [ˈdrɪvŋ] [baɪ][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ɑːks] .
They traveled by car , driven by a large ox .
他们 旅行 经过 车 , 驱动 经过 一个 大的 牛 .

乘车驾大牛而行。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [tuː] [kɪŋz] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃɑːŋʃɑː]
Chapter 48 The Two Kings Raise an Army to Attack Changsha
章 - 这 二 国王 增加 一个 军队 到 攻击 长沙

第四十八回 二王起兵攻长沙

[sepˈtembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[naʊ] , [wen] [kɪŋ] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv] - [fɜːrst] [əˈdɑːptɪd] [li] [ˈhɑːnz, ˈhænz][plæn] ,
Now , when King Yong of Hejian first adopted Li Han's plan ,
现在 , 什么时候 国王 永 的 - 第一的 已采用 李 韩的 计划 ,

却说河间王颙初用李含计，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [wert] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][tʃiː][hæd; həd] [ˌentərˈteɪnd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]
They intended to wait until the King of Qi had entertained the King of
他们 故意的 到 等待 直到 这 国王 的 齐 有 娱乐 这 国王 的

[ˈtʃɑːŋʃɑː] [bɪˈfɔːr] [ˈkɪlɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Changsha before killing him .
长沙 前 杀 他 .

欲俟齐王酈杀长沙王，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪnˈvestɪɡetɪd] .
Therefore , it was investigated .
所以 , 它 曾是 调查 .

因而讨之，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈpəʊzd] [ðə; ði] [ˈempərər] .
He then deposed the emperor .
他 然后 被罢免 这 皇帝 :

遂废帝，

[li] [ˈtʃʌŋˈdu] [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] ,
Li Chengdu Wang Ying ,
李 成都 王 英 ,

立成都王颖，

[tuː; tə] [rɪˈɡɑːrd] [wʌnˈself] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
To regard oneself as the prime minister .
到 看待 自己 作为 这 主要的 部长 :

以己为相。

[haʊˈevər] , [θɪŋz] [dɪd][nɑːt][ɡoʊ][æz; əz] [plænd] .
However , things did not go as planned .
然而 , 事物 做过 不是 去 作为 计划 :

既而不如所谋，

[aɪ][eɪˈem] [ˈveri] [ʌnˈhæpi] .
I am very unhappy .
我 是 非常 不开心 :

心甚不乐。

[ˈjɪŋ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈlaɪd] [ɑːn][hɜːr; hər] [əˈtʃɪːvmənts] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ɪkˈstrævəɡənt] .
Ying also relied on her achievements to become arrogant and extravagant .
英 还 依赖 在 她 成就 到 变得 傲慢的 和 靡 :

颖亦恃功骄恣奢侈，

[ˌbaɪˈdu][ɪz][ɪn] [dɪsˈjuːs] .
Baidu is in disuse .
百度 是 在 废弃 :

百度废弛。

[səˈspɪ(ə)n] [ɪz] [ɪnˈvɔːlvd] .
Suspicion is involved .
怀疑 是 涉及 :

嫌义在内，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [ðer; ðər] [dɪˈzaɪəz] .
Unable to fulfill their desires .
无法 到 实现 他们的 欲望 :

不得逞其欲，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ] [ˈjɒŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈraɪtʃəsənəs] .
He wished to join forces with Yong to attack righteousness .
他 希望 到 加入 力量 和 永 到 攻击 义 :

欲与颎共攻义。

[ˈlʌ] [ʒɪdʒiːən] [sed] :
Lu Zhijian said :
鲁 志坚 说 :

卢志谏曰：

" [jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [rɪˈlɪŋkwɪft] [jɔː; jər] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði][ˈfeɪvər] . "
" Your Excellency relinquished your power and declined the favor . "
" 你的 阁下 放弃 你的 力量 和 拒绝 这 偏爱 " :

“明公委权辞宠，

[ðə; ði] [taɪm] [ɪz] [ˈbjuːtɪf(ə)] .
The time is beautiful .
这 时间 是 美丽的 :

时望美矣。

[naʊ] [wiː; wi] ['steɪ(ə)n] ['aʊə; ɑːr] [truːps] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [pæs] .
Now we station our troops outside the pass .
现在 我们 车站 我们的 军队 外部 这 经过 .

今且屯兵关外，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪn] [ə'fɪ(ə)l] [roʊbz] ,
Entering the court in official robes ,
进入 这 法庭 在 官方的 长袍 ,

公服入朝，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['bɪznəs] [ˌv; əv][ə; eɪ] ['taɪrənt] .
This is the business of a tyrant .
这 是 这 商业 的 一个 暴君 .

此霸王之事也。”

[ˈjɪŋ] ['wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
Ying wouldn't listen .
英 不会 听 .

颖不听。

[ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] ['ʃaʊ - [sed] :
Military advisor Shao Xujian said :
军队 顾问 邵 - 说 :

参军邵续谏曰：

" [ə; eɪ] ['mænz] ['brʌðəz] [ɑːr; ər] [laɪk] [hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [hændz] . "
" A man's brothers are like his left and right hands . "
" 一个 男人的 兄弟 是 喜欢 他的 左边 和 正确的 双手 . "

“人有兄弟如左右手。

[naʊ] , [jɜː; jər] ['eksələnsɪ] [wɪ'fɪz] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['gretɪst] ['enəmi] [ˌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
Now , Your Excellency wishes to become the greatest enemy of the world .
现在 , 你的 阁下 愿望 到 变得 这 最 敌人 的 这 世界 .

今明公欲当天下之大敌，

[bʌt; bət][fɜːrst] , [dɪ'skɑːrd] [wʌn] [hænd] .
But first , discard one hand .
但 第一的 , 丢弃 一 手 .

而先废一手，

[ɪz] [ðæt] [ɔːl'raɪt] ?
Is that alright ?
是 那 好吧 ?

可乎？ ”

[ˈjɪŋ] [ˈɔːlsʊʊ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] ['lɪs(ə)n] .
Ying also refused to listen .
英 还 拒绝 到 听 .

颖亦不听。

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] ['jɔŋ] [ˌv; əv] - .
He sent someone to meet with King Yong of Hejian .
他 发送 某人 到 见面 和 国王 永 的 - .

使人会河间王颙，

[pliːz] [səb'mɪt] [ðə; ði] ['teɪbl] [tə'geðər] .
Please submit the table together .
请 提交 这 桌子 一起 .

一同上表，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ˌv; əv] ['tʃɑːŋ'ʃɑː] , [ˌjiː] ['lʌn] , [felt] [ðæt] [ðə; ði] ['merɪts] [ˌv; əv][hɪz; ɪz] ['ækʃnz] [wɜːr; wər] [ˌʌn'fer] .
The King of Changsha , Yi Lun , felt that the merits of his actions were unfair .
这 国王 的 长沙 , 易 lun , 毛毡 那 这 优点 的 他的 行动 是 不公平 .

道长沙王义论功不平，

[wɪð; wɪθ] ['mɪnɪstər] [ˌjæn] - ,
With Minister Yang Xuanzhi ,
和 部长 杨 - ,

与仆射羊玄之、

[ˈdʒen(ə)rəl] [hwæŋfu:] [ˌjæn] [məˈnɒpəlaɪzd] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənts] [ˈpaʊər] .
General Huangfu Shang monopolized the government's power .
一般的 皇甫 尚 垄断 这 政府的 力量 .

将军皇甫商专擅朝政，

[pli:z] [send] [ˌji:] [bæk] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊ:t] - [ænd; ənd] [ˈlðər] .
Please send Yi back to his country and execute Xuanzhi and others .
请 发送 易 后退 到 他的 国家 和 执行 - 和 其他的 .

请遣义还国及诛玄之等，

[ɪf] [nɑ:t] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不从，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ] .
That is , to raise an army .
那 是 , 到 增加 一个 军队 .

即举兵。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [si:] [ˈjɒŋ] [baɪ] [ˈletər] .
He sent someone to see Yong by letter .
他 发送 某人 到 看 永 经过 信 .

使人以书来见颙，

[ˈjɒŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Yong was overjoyed and said :
永 曾是 欣喜若狂 和 说 :

颙大喜曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɔ:ŋ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə][du:] [ðɪs] . "
" I have long wanted to do this . "
" 我 有 长的 通缉 到 做 这 . "

“吾久欲为此矣，

" [aɪ] [hert] [ðæt] [aɪ] [kɑ:nt] [ɪgˈzɜ:rt][maɪ] [streŋθ] . "
" I hate that I can't exert my strength . "
" 我 恨 那 我 不能 发挥 我的 力量 . "

恨力不加。”

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [rɪˈplaɪd] [tu:; tə] [ˈjɪŋ] .
He immediately replied to Ying .
他 立即地 回复 到 英 .

即回书与颖，

[ˈæftər] [səbˈmɪtɪŋ] [ðer; ðər][dʒɔɪnt] [pəˈtʃənz] , [i:tʃ] [saɪd] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ] .
After submitting their joint petitions , each side raised an army .
后 提交 他们的 联合的 请愿书 , 每个 边 提高 一个 军队 .

共上表后各起兵，

[ðə; ðɪ][ˈpɜ:rs(ə)n][hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ðɪ] [tu:] [kɪŋz] [ˈdʒɔɪntli] [sent] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [kɔ:rt] .
Therefore , the two kings jointly sent a memorial to the court .
所以 , 这 二 国王 共同 发送 一个 纪念馆 到 这 法庭 .

于是二王同遣人上表于朝，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [riːd] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Hui read it .
皇帝 惠 读 它 .

惠帝览之，

[ɪnˈreɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [ɪˈjuːd] [ænd; ənd] [sent] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] , [ˈsteɪtɪŋ]
The imperial edict was immediately issued and sent back to the envoy , stating
这 帝国 法令 曾是 立即地 发布 和 发送 后退 到 这 使者 , 声明
:
:
:
:

即颁诏与使回曰：

[ˈjɪŋ] ,
Ying ,
英 ,

“颖、

[ˈjɒŋ] [derd] [tuː; tə] [reɪz] [truːps] [ænd; ənd] [mɑːrtʃ] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] .
Yong dared to raise troops and march towards the capital .
永 敢于 到 增加 军队 和 行进 向 这 首都 .

颙敢举兵向阙，

[aɪ] [æɪ; ʃəl] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [ðə; ði] [sɪks] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [səbˈduː] [ðəm; ðəm] .
I shall personally lead the six armies to subdue them .
我 将 亲自 带领 这 六 军队 到 征服 他们 .

吾当亲率六军以讨之。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋʃɑː] , [jiː] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɑːməndənt] .
Therefore , the Prince of Changsha , Yi , was appointed Grand Commandant .
所以 , 这 王子 的 长沙 , 易 , 曾是 任命 盛大 指挥官 .

因是以长沙王义为太尉，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv] [ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] , [bəuθ] [ɪnˈsaɪd] [ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðəm; ðəm] [tuː; tə] [ˈmɑːstər] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He ordered them to muster troops to defend the city .
他 订购 他们 到 鼓起 军队 到 保卫 这 城市 .

令其点军预防守城。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈtɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [ˈjɒŋ] .
The messenger returned with a handwritten edict to Yong .
这 信使 返回 和 一个 手写 法令 到 永 .

却说使人回以手诏示颙，

[ˈjɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Yong was furious .
永 曾是 狂怒 .

颙大怒，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Zhang Fang was appointed as the commander - in - chief .
张 方 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

以张方为都督，

[hi:; hi] [led] - , - [eɪ'li:t; r'i:ɪt] [tru:ps] ['i:stwərd] [tu:; tə] ['luə'jɑ:ŋ] .
He led 70 , 000 elite troops eastward to Luoyang .
他 引领 - , - 精英 军队 向东 到 洛阳 .

将精兵七万人东趋洛阳。

[ˈjɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgæərɪsn] - .
Ying led his troops to garrison Chaoge .
英 引领 他的 军队 到 驻军 - .

颖引军屯朝歌，

[wɪð; wɪθ] [ˈlʌ] [dʒi][æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈvæŋɡɑ:rd] [kə'mændər] ,
With Lu Ji as the vanguard commander ,

以陆机为前锋都督，

[lɪŋ] [kju:ɪ] ,
Ling Cui ,
凌 崔 ,

令粹、

- ,
Qianxiu ,
- ,

牵秀、

[ʃi:] [tʃaʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv][ˈoʊvər] - , - ['mɑ:tʃt] [tə:rdz] ['luə'jɑ:ŋ] .
Shi Chao and his army of over 200 , 000 marched towards Luoyang .
史 赵 和 他的 军队 的 超过 - , - 行军 向 洛阳 .

石超等军二十余万向洛阳。

[ðə; ðɪ] [mə'ʃi:n] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə][kən'troʊl][ðə; ðɪ] ['trævəlɜ:z] [ə'ferz] .
The machine is used to control the traveler's affairs .
这 机器 是 用过的 到 控制 这 旅行者的 事务 .

机以羁旅事颖，

[wʌns] [hi:; hi][ɪz] [ˈræŋkt] [ə'bʌv] [ɔ:l][ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] ,
Once he is ranked above all the generals ,
一次 他 是 排名 多于 全部 这 将军们 ,

一旦居诸将之右，

[ˈku:ɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɑ:r; ər][dɪs'sætɪsfɑɪd,dɪ'sætɪsfɑɪd] .
Chui and others are dissatisfied .
楚 和 其他的 是 不满 .

粹等心皆不服。

[sʌn] [ˌetʃ ju 'aɪ] [əd'vaɪzɪd] [dʒi][tu:; tə] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] [ðə; ðɪ] [pə'zɪ(ə)n] [tu:; tə] [kə'mændər] [ju] [kju:ɪ] .
Sun Hui advised Ji to relinquish the position to Commander Yu Cui .
太阳 惠 建议 季 到 放弃 这 位置 到 指挥官 于 崔 .

孙惠劝机让都督于粹，

[ðə; ðɪ] [mə'ʃi:n] [sed] :
The machine said :
这 机器 说 :

机曰：

[hi:; hi] [wɪl] [seɪ] [ðæt] [ðə; ðɪ][mæn][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ][ræt] [ðæt] [kæn; kən][gəʊ] [bəʊθ] [weɪz] .
He will say that the man is like a rat that can go both ways .
他 将要 说 那 这 男人 是 喜欢 一个 鼠 那 能 去 两个都 方式 .

“彼将谓机首鼠两端，

[ˈðerfɔ:r] , [dɪ'zæstər] [wɪl] [kʌm] ['kwɪkli] .
Therefore , disaster will come quickly .
所以 , 灾难 将要 来 迅速地 .

所以速祸也。”

[ˈðɜrfɔːr] , [ðei] [dɪd][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Therefore , they did not listen .
所以 , 他们 做过 不是 听 .

因此不听。

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ˈprɪnsəz] - [truːps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Emperor Hui heard that the two princes ' troops had arrived .
皇帝 惠 听到 那 这 二 王子们 - 军队 有 到达的 .

惠帝闻二王兵至，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [kɪŋ] [jiː][ˈʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈfɑː] [tuː; tə] [kəˈmænd] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmiz] .
He immediately summoned King Yi of Changsha to command the six armies .
他 立即地 被召唤 国王 易 的 长沙 到 命令 这 六 军队 .

即召长沙王义督六军，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
The emperor personally led the expedition .
这 皇帝 亲自 引领 这 远征 .

帝自亲征，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] - , - .
The army numbered 130 , 000 .
这 军队 编号 - , - .

军至十三万。

[jiː] [sent] [hwæŋfuː] [ʃæŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] .
Yi sent Huangfu Shang with 10 , 000 troops to resist Zhang Fang .
易 发送 皇甫 尚 和 - , - 军队 到 抵抗 张 方 .

义使皇甫商将一万军拒张方，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmiz] [met] [æt; ət] [ˌjiːˈjæŋ] .
The two armies met at Yiyang .
这 二 军队 遇见 在 益阳 .

两军会于宜阳。

[wen] [hwæŋfuː] [ʃæŋ] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] ,
When Huangfu Shang went into battle ,
什么时候 皇甫 尚 去 进入 战斗 ,

时皇甫商出阵，

[hiː; hi] [fɔːt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
He fought Zhang Fang for more than ten rounds .
他 战斗 张 方 为了 更多的 比 十 回合 .

与张方交战十数合，

[ˈmɜːtʃənts] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [ˈraɪvlz] .
Merchants cannot be rivals .
商人 不能 是 竞争对手 .

商不能敌方，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðei] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ænd] [fled] .
Therefore , they suffered a crushing defeat and fled .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

因此大败而走。

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [prəˈtektɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [gɑːrdz] [ænd; ænd] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈdesələt]
Emperor Hui was protected by his guards and fled to the desolate
皇帝 惠 曾是 受保护 经过 他的 守卫 和 逃亡 到 这 荒凉
[ˈmaʊntnɪz] .
mountains .
山脉 .

惠帝得卫兵保走于荒山，

[jæŋ] [ʒ'wɑ:n][daɪd][ʌv; əv] ['wɜ:ri] [ænd; ənd] [fɪr] .
Yang Xuan died of worry and fear .
杨 宣 死亡 的 担心 和 害怕 .

羊玄之忧惧而卒。

[ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd][noʊ] [fu:d] .
The emperor had no food .
这 皇帝 有 不 食物 .

帝无食，

[lets] ['set(ə)l] [daʊn] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] .
Let's settle down in a good place .
我们来吧 定居 向下 在 一个 好的 地方 .

投一庄安下。

[æŋ; ən][oʊld][mæn][frʌm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [keɪm] [aʊt][tu;; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
An old man from the village came out to greet them .
一个 老的 男人 从 这 村庄 来了 出去 到 迎接 他们 .

其庄上一太公出接入内，

[wi;; wi] [ˌentər'teɪnd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] .
We entertained them with food and drink .
我们 娱乐 他们 和 食物 和 喝 .

以酒食款待，

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ] [prə'vaɪdɪd] [greɪn] [tu;; tə] [peɪ] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ:z] ['weɪdʒɪz] .
They also provided grain to pay the army's wages .
他们 还 假如 粮食 到 支付 这 军队的 工资 .

又以粮给军饷。

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [æskt] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Emperor Hui asked his name .
皇帝 惠 问 他的 姓名 .

惠帝问其姓名，

- ['dɑ:əu] :
Taigong Dao :
- 道 :

太公道：

" [maɪ] ['sɜ:rneɪm] [ɪz] [gu:] . "
" My surname is Gou . "
" 我的 姓 是 咕 . "

“臣姓候，

[ˈaʊər; ɑ:r] [æn'sestrəl] [hoʊm] [ɪz] [hɪr] .
Our ancestral home is here .
我们的 祖先的 家 是 这里 .

祖居在此。

[hi;; hi][ɪz]['oʊvər]['sɪksti] ['jɪrz] [oʊld] .
He is over sixty years old .
他 是 超过 六十 年 老的 .

年已六十余，

[noʊ] ['ɔ:fsprɪŋ]
No offspring
不 后代

无嗣，

[stɑ:p] ['gɪvɪŋ] [bɜ:rθ][tu;; tə][ə; eɪ] ['dɔ:tər] .
Stop giving birth to a daughter .
停止 给予 出生 到 一个 女儿 .

止生一女。

" [ˈevər] [sɪns] [ˈkɑːnsɔːrt] [ˈziː] [wʌz; wəz] [ˈmæːdəd] [baɪ] [ˈempɾəs] [ˈdʒiːə] . . . "

" **Ever since Consort Xie was murdered by Empress Jia** . . . "

" 曾经 自从 配偶 谢 曾是 被谋杀 经过 皇后 贾 . . . "

“朕自才人谢氏被贾后害后，

[noʊ] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ɔːr] [əˈpɔɪntmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] .

No selection or appointment was made .

不 选择 或者 预约 曾是 制成 .

未曾选聘。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [jɔːr; jər] [ˈdɔːtər] [æz; əz][ə; eɪ][ˈkɑːŋkjubaɪn] .

I wish to appoint your daughter as a concubine .

我 希望 到 委 你的 女儿 作为 一个 妾 .

朕欲以汝女为才人，

[wʌt] [ɪz][jɔːr; jər] [əˈpɪnjən] ?

What is your opinion ?

什么 是 你的 观点 ?

卿意云何？ ”

[duːk] [guː] [sed] :

Duke Gou said :

公爵 咕 说 :

缙公曰：

" [aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðɪs] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] . "

" **I fear I will not be able to escape this misfortune** . "

" 我 害怕 我 将要 不是 是 有能力的 到 逃脱 这 不幸 . "

“恐不堪幸。”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][eɪˈem] [pliːzd] . "

" **I am pleased** . "

" 我 是 高兴 . "

“朕意已悦，

" [pliːz] [duː][nɑːt] [rɪˈfjuːz] . "

" **Please do not refuse** . "

" 请 做 不是 拒绝 . "

卿勿容辞。”

[ˈðerfɔːr] , [duːk] [guː] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtər] [tuː; tə] [sliːp] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈempərər] .

Therefore , Duke Gou ordered his daughter to sleep with the emperor .

所以 , 公爵 咕 订购 他的 女儿 到 睡觉 和 这 皇帝 .

于是缙公命女儿与帝侍寝，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [steɪd] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ɪˈsteɪt] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] .

The emperor stayed at the estate for several days .

这 皇帝 入住 在 这 财产 为了 一些 天 .

因留帝在庄歇数日。

[wen] [ˈʃiː] - [ˈlɜːrɪd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] [wʌz; wəz][ɪn] - ,

When Shi Qianxiu learned that the Emperor was in Gouzhuang ,

什么时候 史 - 学习 那 这 皇帝 曾是 在 - ,

时牵秀闻知帝在缙庄，

[hiː; hi] [ðen] [led] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] .

He then led 5 , 000 soldiers .

他 然后 引领 5 , - 士兵 .

乃引兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [ænd; ənd] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði] ['mænər] .
They came and surrounded the manor .
他们 来了 和 包围 这 庄园 ；

前来围住庄院。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 ；

帝大惊，

[gu:ʃi] [sed] :
Goushi said :
狗士 说 ；

缙氏曰：

[jɔ:; jər] ['mædʒəsti] , [du:] [nɑ:t] [bi:; bi] [ə'freɪd] .
Your Majesty , do not be afraid .
你的 威严 ， 做 不是 是 害怕的 ；

“陛下勿惧，

" [aɪ] [kæn; kən] [wɪð'drɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [maɪ'self] . "
" I can withdraw the troops myself . "
" 我 能 提取 这 军队 我 ； "

臣妾自能退兵。”

[ðə; ði] ['empərər] [felt] ['sʌmwʌt] [rɪ'li:vɪd] .
The emperor felt somewhat relieved .
这 皇帝 毛毡 有些 松了口气 ；

帝稍心安。

[gu:ʃi] [wʌz; wəz] [drest] [ɪn] ['ɑ:rmər] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ə; eɪ] [ɡʌn] .
Goushi was dressed in armor and carrying a gun .
狗士 曾是 穿着 在 盔甲 和 携带 一个 枪 ；

缙氏披挂执枪，

[brɪŋ] [faɪv] ['hʌndrəd] ['fɑ:rmhænd] .
Bring five hundred farmhands .
带来 五 百 农场工人 ；

带庄客五百人，

[i:tʃ] [tʊk] [ʌp] [ðər; ðər] ['wepən] [ænd; ənd] [went] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] .
Each took up their weapon and went into battle .
每个 采取 向上 他们的 武器 和 去 进入 战斗 ；

各执兵器出战。

- [dɪ'plɔɪd] [hɜ:r; həɪ] [tru:ps] .
Qianxiu deployed her troops .
- 已部署 她 军队 ；

牵秀以兵排开，

[klæʃ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [gu:ʃi] [klæn] ,
Clash with the Goushi clan ,
冲突 和 这 狗士 氏族 ；

与缙氏交锋，

['mɪləteri] ['kwɪpmənt] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['kwɪpmənt] [wɜ:r; wər] [dɪ'veləpt] [ˌsaɪm(ə)'teɪniəsli] .
Military equipment and other equipment were developed simultaneously .
军队 设备 和 其他 设备 是 发达 同时地 ；

军器并举，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 ；

大战二十余合。

[ə'pɪərəns] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Goushi's appearance remained unchanged .
外貌 剩余 未更改 .

缙氏容颜不变，

[ðə; ði] [strɔːŋɡər] [ðə; ði] [streŋθ] .
The stronger the strength .
这 更强 这 力量 .

气力愈强。

[wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [blɔːk] [aɪ 'tiː][dʒʌst] [raɪt] .
Qianxiu was able to block it just right .
曾是 有能力的 到 堵塞 它 只是 正确的 .

牵秀恰好遮拦得住，

[wiː; wi] ['kænɔːt] [wɪn] .
We cannot win .
我们 不能 赢 .

不能取胜。

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [mɔːr] [raʊndz] ,
The two fought for several more rounds ,
这 二 战斗 为了 一些 更多的 回合 ,

二人又战数合，

[streŋθ] [wʌz; wəz] [weɪnɪŋ] .
Qianxiu's strength was waning .
力量 曾是 减弱 .

牵秀气力不加，

[pʊʃ] [ə'saɪd] [ðə; ði] ['weɪpənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[tɜːrn] [ðə; ði] [hɔːrs] [ə'raʊnd] .
Turn the horse around .
转动 这 马 大约 .

勒转马头，

[ðeɪ] ['hedɪd] [tɔːrdz] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp][ænd; ənd] [left] .
They headed towards the main camp and left .
他们 标题 向 这 主要的 营 和 左边 .

望本阵便走。

[guːʃɪ] [droʊv] [hɪz; ɪz] ['sɜːrvənt] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Goushi drove his servants to attack .
狗士 驾驶 他的 仆人 到 攻击 .

缙氏驱庄客一击，

[ðeɪ] ['ruːtɪd; raʊtɪd] [ænd; ənd] [fɔːrst] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [fliː] .
They routed Xiubing and forced him to flee .
他们 路由 和 强制 他 到 逃跑 .

杀得秀兵大败而逃。

[naʊ] , ['æftər][ˈzæŋ, 'zɑːŋ] [fæŋ] [dɪ'fiːtɪd] [hwæŋfuː] [ʃæŋ] ,
Now , after Zhang Fang defeated Huangfu Shang ,
现在 , 后 张 方 战败 皇甫 尚 ,

却说张方既杀败皇甫商，

[ðeɪ] [led] [ðeɪ; ðər] [truːps] ['ɪntuː][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
They led their troops into the capital .
他们 引领 他们的 军队 进入 这 首都 .

引兵杀入京城，

[ʌn'li:ʃɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] ['plʌndər] ,
Unleashing troops to plunder ,
释放 军队 到 掠夺 ,

纵兵大掠，

[tenz] [ʌv; əv][ʰəʊzəndz, 'θəʊzənz][ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Tens of thousands of people died in the city .
十 的 数千 的 人们 死亡 在 这 城市 .

城内百姓死者万计。

[kɪŋ] [ji:] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'fɑ:] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [æt; ət] [ji:'jæŋ] .
King Yi of Changsha was defeated at Yiyang .
国王 易 的 长沙 曾是 战败 在 益阳 .

长沙王义自宜阳战败，

[ðə; ði] ['werəbaʊts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [ɑ:r; ər] [ʌn'noʊŋ] .
The whereabouts of the Emperor are unknown .
这 下落 的 这 皇帝 是 未知 .

不知帝之下落，

[ðɪs] [led] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [dɪ'skʌvər] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:ɪr; wər][ɪn] - ['vɪlɪdʒ] .
This led people to discover that they were in Goujia Village .
这 引领 人们 到 发现 那 他们 是 在 - 村庄 .

使人探知在缙家庄，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ][tu:; tə][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
He then led his army to the village .
他 然后 引领 他的 军队 到 这 村庄 .

遂引军寻至庄上。

[wen] [ðə; ði]['ru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [met] ,
When the ruler and his ministers met ,
什么时候 这 统治者 和 他的 部长们 遇见 ,

君臣相见，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wept] .
They all wept .
他们 全部 哭泣 .

俱各流涕。

[ji:] [ri'kwestɪd] [ðə; ði] ['empərər] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Yi requested the emperor to return to the capital .
易 请求 这 皇帝 到 返回 到 这 首都 .

义请帝还京，

['empərər] [,etʃ ju 'aɪ][ænd; ənd] ['leɪdi] [gu:ʃɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [tə'geðər] .
Emperor Hui and Lady Goushi returned together .
皇帝 惠 和 女士 狗士 返回 一起 .

惠帝与缙氏一同回。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - [geɪt] ,
Arriving at Jianchun Gate ,
抵达 在 - 门 ,

至建春门，

['saɪmə] ['ɪŋ] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl]['fu:][z'jɑ:n][tu:; tə] [ə'sɪst] ['lʌ] [dʒɪ][ɪn] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Sima Ying dispatched General Fu Xian to assist Lu Ji in attacking the city .
西玛 英 已派出 一般的 傅 西安 到 协助 鲁 季 在 攻击 这 城市 .

会司马颖遣将军傅咸助陆机攻城，

[dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɑ:rmɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Just then , the imperial army returned to the capital .
只是 然后 , 这 帝国 军队 返回 到 这 首都 .

正遇帝军回京，

[ðeɪ] [blɑːkt] [ðə; ði] [wei] [bæk] [wɪð; wɪθ][ˈsoʊldʒərz] .
They blocked the way back with soldiers .
他们 已屏蔽 这 方式 后退 和 士兵 .
咸以兵拦住归路。

[ˈtʃɑːŋ][ɑː] [kɪŋ] [jiː] [ˈɜːrdʒəntli] [dɪˈspætʃt] [ˈsaɪmə] [ˈwæn] [ˈhuː][wɪð; wɪθ][ˈfaɪv] , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə]
Changsha King Yi urgently dispatched Sima Wang Hu with 5 , 000 elite troops to
长沙 国王 易 紧急 已派出 西玛 王 胡 和 5 , - 精英 军队 到
[lɔːntʃ] [ə; eɪ] [səɪˈpraɪz] [əˈtæk] .
launch a surprise attack .
发射 一个 惊喜 攻击 .
长沙王义急使司马王瑚以五千精兵出突，

[zˈjɑːn] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] , [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [streɪt] [æt; ət] [ˈwæn] [ˈhuː] .
Xian raised his sword , spurred his horse , and charged straight at Wang Hu .
西安 提高 他的 剑 , 受到刺激 他的 马 , 和 带电 直的 在 王 胡 .
咸举刀拍马直取王瑚。

[ˈwæn] [ˈhuː] [keɪm] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm; ɪm] , [wiːldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈhælbərd] .
Wang Hu came to greet him , wielding a halberd .
王 胡 来了 到 迎接 他 , 挥舞 一个 戟 .
王瑚持戟来迎，

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːrsɪz] [krɔːst] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .
两马相交，

[ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈwepənz] [wɜːr; wər] [juːst] [təˈɡeðər] .
Weapons and weapons were used together .
武器 和 武器 是 用过的 一起 .
兵器并举，

[ðə; ði] [sɔːrd] [keɪm] , [ðə; ði] [ˈhælbərd] [wʌz; wəz] [dɪˈflektɪd] .
The sword came , the halberd was deflected .
这 剑 来了 , 这 戟 曾是 偏转 .
刀来戟拨，

[ðə; ði] [ˈhælbərd] [blɑːkt] [ðə; ði] [wei] , [ænd; ənd][ðə; ði] [naɪf] [ˌɪntəˈseptɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
The halberd blocked the way , and the knife intercepted it .
这 戟 已屏蔽 这 方式 , 和 这 刀 截获 它 .
戟去刀拦。

[ðə; ði] [tuː] [əˈɡriːd] [tuː; tə] [faɪt] [fɔːr; fər] [ten] [raʊndz] .
The two agreed to fight for ten rounds .
这 二 同意 到 斗争 为了 十 回合 .
二人约战十合，

[zˈjɑːn][wʌz; wəz] [stæbd] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [baɪ] [ˈwæn] [ˈhuː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ˈhælbərd] [straɪk] .
Xian was stabbed off his horse by Wang Hu with a single halberd strike .
西安 曾是 刺伤 离开 他的 马 经过 王 胡 和 一个 单身的 戟 罢工 .
咸被王瑚一戟刺于马下，

[ðə; ði] [truːps] [ˈsɜːdʒd] [ˈfɔːrwərd] .
The troops surged forward .
这 军队 激增 向前 .
众军踊突向前，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [biˈhedɪd] .
He was beheaded .
他 曾是 斩首 .
将咸斩之。

[kɪŋ] [ji:] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈfɑː] [sed] [tuː; tə] [ˈhuː] :
King Yi of Changsha said to Hu :
国王 易 的 长沙 说 到 胡 :

长沙王义谓瑚曰：

[spiːd] [ɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ɪn] [wɔːr] .
Speed is of the essence in war .
速度 是 的 这 本质 在 战争 .

“兵贵神速，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [juːz] [ðɪs] [vɪkˈtɔːrɪəs] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmiːz] [loʊˈkeɪ(ə)n] .
You should use this victorious army to attack the enemy's location .
你 应该 使用 这 胜利者 军队 到 攻击 这 敌人的 地点 .

汝即以此得胜之兵去攻机，

" [aɪ] [wɪl] [ˈeskɔːrt] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] . "
" I will escort His Majesty back to the palace . "
" 我 将要 护送 他的 威严 后退 到 这 宫殿 . "

吾保圣上回宫。”

[ˈhuː] - ,
Hu Ranzhi ,
胡 - ,

瑚然之，

[ʃaʊt] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .
Shout it out .
喊 它 出去 .

大喊一声，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ˈvɪktəri] , [ðeɪ] [ˈstɔːrmd] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp] .
Taking advantage of their victory , they stormed into the main camp .
采取 优势 的 他们的 胜利 , 他们 暴风雨 进入 这 主要的 营 .

乘胜杀入大营，

[ðeɪ] [led] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [məˈʃiːn] [kæmp] .
They led 5 , 000 troops to attack the machine camp .
他们 引领 5 , - 军队 到 攻击 这 机器 营 .

引五千军来攻机营。

[ðə; ði] [məˈʃiːn] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈsɑːlɪd] .
The machine ordered the defenses to be solid .
这 机器 订购 这 防御 到 是 坚硬的 .

机令坚壁，

[ðoʊz] [huː] [ækt] [ˈræʃli] [wɪl] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Those who act rashly will be executed .
那些 WHO 行为 贸然 将要 是 执行 .

妄动者斩。

[hiː; hi] [ˌæbsəˈluːtli] [rɪˈfjuːzɪz] [tuː; tə] [ˈlɪs(ə)n] .
He absolutely refuses to listen .
他 绝对地 拒绝 到 听 .

超不听，

[tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [truːps]
To meet them with troops
到 见面 他们 和 军队

以兵出迎，

[ˈfaɪtɪŋ] [ˈwæŋ] [ˈhuː] ,
Fighting Wang Hu ,
斗争 王 胡 ,

与王瑚战，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] .
He was killed .
他 曾是 被杀 ；

被杀之。

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd] ,
Caught off guard ,
捕捉 离开 警卫 ；

机措手不及，

[ˈwæŋ] [ˈhuː][led][hɪz; ɪz][erˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsɪriːz] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːrdʒɪz] [ænd; ənd] [b'reɪkθruːz] .
Wang Hu led his elite troops in a series of charges and breakthroughs .
王 胡 引领 他的 精英 军队 在 一个 系列 的 收费 和 突破 ；

被王瑚以精兵一冲一突，

[ðeɪ] [ˈstɔːrmd] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp] .
They stormed the main camp .
他们 暴风雨 这 主要的 营 ；

攻入大营。

[ˈmekənaɪzd] [ɪnfəntri] [wɜːr; wər][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
Mechanized infantry were no match for them .
机械化 步兵 是 不 匹配 为了 他们 ；

机兵莫能抵敌，

[bɔːrn][frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Born from a crushing defeat .
出生 从 一个 压碎 击败 ；

大败而生。

[gəʊ][tuː; tə] -
Go to Qilijian -
去 到 -

赴七里涧，

[,əʊvəˈteɪkən] [baɪ][ðə; ði][ˈhuː][ˈɑːrmi] ,
Overtaken by the Hu army ,
被超越 经过 这 胡 军队 ；

被瑚军赶上，

[ˈæftər] [əˈnʌðər] [ˈbæt(ə)] ,
After another battle ,
后 其他 战斗 ；

又杀一阵，

[ðə; ði] [ded] [wɜːr; wər] [paɪld] [ʌp][wɪð; wɪθ] [græs] .
The dead were piled up with grass .
这 死的 是 堆积 向上 和 草 ；

死者积草，

[ðə; ði] [striːm] [stɔːpt] [ˈfloʊɪŋ] .
The stream stopped flowing .
这 溪流 停止 流动 ；

涧水为之不流。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ；

初，

[ðə; ði] [ˈjuːnək] [ˈmɛŋ] [ˌdʒe aɪ ˈjuː][wʌz; wəz] [ˈfeɪvərd] [baɪ][ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] .
The eunuch Meng Jiu was favored by Sima Ying .
这 宦官 孟 九 曾是 受青睐 经过 西玛 英 ；

宦人孟玖有宠于司马颖，

[ˈmɛŋ] [ˌdʒe aɪ ˈju] [rɪˈlaɪd] [ɑːn] [ˈjɪŋ] ,
Meng Jiu relied on Ying ,
孟 九 依赖 在 英 ,

孟玖自恃于颖，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv][ˈhɑːndaːn] .
They wanted to appoint his father as the magistrate of Handan .
他们 通缉 到 委 他的 父亲 作为 这 地方法官 的 邯郸 .

欲用其父为邯郸令，

[ˈlʌ] [dʒi] [ˈstʌbərnli] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Lu Ji stubbornly refused .
鲁 季 固执地 拒绝 .

陆机固执不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] [ˈsæləri] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈkaʊnti] [ˈgʌvənmənt] [klɜːrk] ,
" The salary of this county government clerk ,
" 这 薪水 的 这 县 政府 职员 ,

“此县公府掾资，

" [haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [ˈjuːnək] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] ? "
" How could a eunuch reside there ? "
" 如何 可以 一个 宦官 居住 那里 ? "

岂有黄门父居之耶？ ”

[ˌdʒe aɪ ˈju] [ˈdiːpli] [rɪˈzentɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Jiu deeply resented it .
九 深 怨恨 它 .

玖深恨之。

- [tʃaʊ] [ɪz][ðə; ði] [ˈlɪt(ə)] [ˈsuːpəvaɪzər][ʌv; əv][ðə; ði] [məˈʃiːn] .
Jiudi Chao is the little supervisor of the machine .
- 赵 是 这 小的 导师 的 这 机器 .

玖弟超是机小督，

[brɪˈfɔːr] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] ,
Before the battle ,
前 这 战斗 ,

未战，

[ʌnˈliːfɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [ˈplʌndər]
Unleashing troops to plunder
释放 军队 到 掠夺

纵兵大掠，

[ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n] [huː] [rɪˈkɔːrdɪd] [ðə; ði][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
The person who recorded the record wanted to kill him .
这 人 WHO 记录 这 记录 通缉 到 杀 他 .

机录其主者欲斩之。

[ˈsuːpər][ˈdʒen(ə)rəl][ˈaɪərn] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] [ˈentərz] ,
Super General Iron Cavalry enters ,
极好的 一般的 铁 骑兵 进入 ,

超将铁骑军入，

[siːz] [ˌaɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [weɪv] [ʌv; əv][ɪts] [hænd] .
Seize it with a wave of its hand .
抢占 它 和 一个 海浪 的 它是 手 .

麾而夺之，

[ˈgʌ][weɪdʒi][sed] :
Gu Weiji said :
顾 味吉 说 :

顾谓机曰：

" [kæn; kən][ə; eɪ] [ræˈku:n] [dɔːg][biː; bi][ə; eɪ][ˈsu:pəvaɪzər] ? "
" Can a raccoon dog be a supervisor ? "
" 能 一个 狸 狗 是 一个 导师 ? "

“貉奴能作督不？”

[dʒi][ˈsaɪmə][sʌn] [ˈzɛŋ] [ədˈvaɪzd] [dʒi][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Ji Sima Sun Zheng advised Ji to kill him .
季 西玛 太阳 郑 建议 季 到 杀 他 .

机司马孙拯劝机杀之，

[ðə; ðɪ] [məˈʃi:n] [ɪz] [ʌnˈjuːzəbl] .
The machine is unusable .
这 机器 是 无法使用 .

机不能用。

[wen] [ˈwæŋ] [ˈhuː] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] ,
When Wang Hu came to attack ,
什么时候 王 胡 来了 到 攻击 ,

及王瑚来攻，

[ʌnrɪˈstreɪnd] ,
Unrestrained ,
不受约束的 ,

超不受节度，

[laɪt] [ˈɪnfəntri] [ˈfaɪtɪŋ] [əˈləʊŋ] ,
Light infantry fighting alone ,
光 步兵 斗争 独自的 ,

轻兵独战，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd][daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
They were defeated and died in battle .
他们 是 战败 和 死亡 在 战斗 .

败死于阵。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˈmɛŋ] [dʒe aɪ ˈju] [səˈspektɪd] [ðæt] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [məˈʃi:n] .
And this Meng Jiu suspected that Chao was killed by machine .
和 这 孟 九 怀疑 那 赵 曾是 被杀 经过 机器 .

及此孟玖疑超被机杀之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈslændərt] [ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] , [ˈseɪɪŋ] :
He then slandered Sima Ying , saying :
他 然后 诽谤 西玛 英 , 说 :

因谮于司马颖曰：

[ˈlʌ] [dʒi][hæd; həd] [tuː] [maɪndz] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈʃɑː] .
Lu Ji had two minds regarding the King of Changsha .
鲁 季 有 二 思想 关于 这 国王 的 长沙 .

“陆机有二心于长沙王，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][duː][sʊʊ][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)l] .
It is advisable to do so as soon as possible .
它 是 建议 到 做 所以 作为 很快 作为 可能的 .

宜早为之。”

[ˈjɪŋ] [dɪd][nɑːt] [brɪˈliːv] [aɪ ˈtiː] .
Ying did not believe it .
英 做过 不是 相信 它 .

颖未信。

Qianxiu ,

牵秀、

[ˈwæŋ] [kju:ɪ][ænd; ənd] [ˈlðər] [meɪd] [ˌvedʒəˈteriən] [ˈdɪfɪz] [ɪn][ˌdʒe aɪ ˈju] .

Wang Cui and others made vegetarian dishes in Jiu .
王 崔 和 其他的 制成 素食 菜肴 在 九 .

王粹等素馅事于玖，

[ðə; ðɪ] [tu:] [ˈpɑ:rtɪz] [hæd; həd] [tu:] [ɪnˈtenʃən] [wen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ˈwɪtnəs] [ðə; ðɪ] [ɪˈvent] .

The two parties had two intentions when they came to witness the event .
这 二 各方 有 二 意图 什么时候 他们 来了 到 证人 这 事件 .

相与证之机怀二意。

[ˈjɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjəriəs] .

Ying was furious .
英 曾是 狂怒 .

颖于是大怒，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ʃju:] [tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

He ordered Xiu to withdraw his troops .
他 订购 秀 到 提取 他的 军队 .

使秀将兵收机。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈlʌ] [dʒɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈtʃɪˈæn] [ʃju:] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .

Meanwhile , Lu Ji heard that Qian Xiu had arrived .
同时 , 鲁 季 听到 那 钱 秀 有 到达的 .

却说陆机闻牵秀至，

[rɪˈmu:v] [ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri] [ˈju:nɪfɔ:rm] .

Remove the military uniform .
消除 这 军队 制服 .

释戎衣，

[ˈweɪɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [roʊb] ,

Wearing a white robe ,
穿着 一个 白色的 长袍 ,

着白衿，

[hi:; hi] [met] [wɪð; wɪθ] [ʃju:] .

He met with Xiu .
他 遇见 和 秀 .

与秀相见。

[aɪ] [saɪd] [æz; əz][aɪ] [raʊt] [ðɪs] [ˈpoʊəm] :

I sighed as I wrote this poem :
我 叹了口气 作为 我 写道 这 诗 :

为笺辞颖而叹曰：

[wɪl] [ðə; ðɪ][kraɪ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kreɪnz] [ɪn] [hwaɪɪŋ] [ˈevər] [bi:; bi] [hɜ:rd] [əˈgen] ?

Will the cry of the cranes in Huating ever be heard again ?
将要 这 哭 的 这 起重机 在 华亭 曾经 是 听到 再次 ?

“华亭鹤唳可复闻乎？ ”

- [ðen] [kɪld] [hɪm; ɪm] .

Qianxiu then killed him .
- 然后 被杀 他 .

牵秀遂杀之。

[ˈjɪŋ] [ˈɔ:rdərd] [ˈlʌ] [ˈjʌn] [ænd; ənd] [sʌn] [ˈzeɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪmˈprɪznd] .

Ying ordered Lu Yun and Sun Zheng to be imprisoned .
英 订购 鲁 云 和 太阳 郑 到 是 被监禁 .

颖令收陆云及孙拯下狱，

[ˈwæŋ] [tɒŋ] , [ˈsekrəteri]
Wang Tong , Secretary
王 童 , 秘书

记室王统、

[tʃæk] [ænd; ənd] [ˈʌðər] , [wɪð; wɪθ] [terz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [ðer; ðər] [ˈfeɪsɪz] , [ˈɜ:rnɪstli] [ˈpli:dəd, ˈpli:dɪd] .
Chak and others , with tears streaming down their faces , earnestly pleaded .
查克 和 其他的 , 和 眼泪 流媒体 向下 他们的 面孔 , 切实 恳求 .

察克等流涕固请，

[ˈjɪŋ] [lʊkt] [kəmˈpæʃənət] , [hɜ:r; hər] [ɪkˈspre(ə)n] [rɪˈvi:lɪŋ] [ə; eɪ] [hɪnt] [ʌv; əv] [ˈli:niənsi] .
Ying looked compassionate , her expression revealing a hint of leniency .
英 看起来 富有同情心 , 她 表达 揭示 一个 暗示 的 宽大 .

颖惻然有宥云之色。

[ˌdʒe aɪ ˈju] - [ˈentəd] .
Jiu Fuying entered .
九 - 进入 .

玖扶颖入内，

[ɜ:rdʒ] [hɪm; ɪm][tu:; tə][bi:; bi] [kɪld] .
Urge him to be killed .
敦促 他 到 是 被杀 .

催令杀之，

[hɪz; ɪz] [θri:] [klænz][wɜ:r; wər] [ɪkˈstɜ:məˌnertɪd] .
His three clans were exterminated .
他的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族。

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˈprɪzn] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [ɪnˈterəgeɪt] [sʌn] [ˈzeŋ] [tu:; tə] [ʌnˈklʌvər] [hɪz; ɪz][plɑ:t]
He also ordered the prison officials to interrogate Sun Zheng to uncover his plot
他 还 订购 这 监狱 官员 到 审问 太阳 郑 到 揭露 他的 阴谋
[tu:; tə] [bɪˈtreɪ] [ˈlʌ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:] [ˈbrʌðərz] .
to betray Lu and his two brothers .
到 背叛 鲁 和 他的 二 兄弟 .

又使狱吏究拷孙拯招二陆二心之谋。

[ðə; ði] [ˈprɪzn] [gɑ:rdz] [ˈplʌndəd] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [sʌn] [dʒeɪŋz] [bɪˈlɔ:ŋɪŋz] .
The prison guards plundered hundreds of Sun Zheng's belongings .
这 监狱 守卫 掠夺 数百 的 太阳 郑的 财物 .

狱吏掠孙拯数百，

[bəʊθ] [ˈæŋk(ə)l] [boʊnz] [ɑ:r; əɪ][ˈvɪzəb(ə)l] .
Both ankle bones are visible .
两个都 踝 骨头 是 可见的 .

两踝骨见，

[hi:; hi] [ˈfaɪnəli] [spoʊk] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
He finally spoke of his injustice .
他 最后 辐 的 他的 不公正 .

终言机冤屈。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈraɪtəs] [ænd; ənd][həˈroʊɪk][wɜ:r; wər] [ˈraɪtəs] .
The official knew that the righteous and heroic were righteous .
这 官方的 知道 那 这 正义 和 英勇 是 正义 .

吏知拯义烈，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] [ɪn'dʒʌstɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [lʌs] , "

" The injustice of the two Lus , "

" 这 不公正 的 这 二 卢斯 , "

“二陆之枉，

[hu:] [ˈdʌznt] [noʊ] [ðɪs] ?

Who doesn't know this ?

WHO 不 知道 这 ?

谁不知之？

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] [ˈtʃerɪʃ] [jɔːr; jər] [oʊn] [laɪf] ?

Why don't you cherish your own life ?

为什么 不 你 珍惜 你的 自己的 生活 ?

君何不爱身乎！ ”

[ˈzeŋ] [lʊkt] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd] [saɪd] :

Zheng looked up to the sky and sighed :

郑 看起来 向上 到 这 天空 和 叹了口气 :

拯仰天叹曰：

" [ˈbrʌðər] [ˈlʌ] [dʒʌn] ,

" Brother Lu Jun ,

" 兄弟 鲁 俊 ,

“陆君兄弟，

[ə; eɪ][ˈprɑːdədʒi][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]

A prodigy of the world

一个 神童 的 这 世界

世之奇才，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔːr; fər][jɔːr; jər] [lʌv] .

I am grateful for your love .

我 是 感激的 为了 你的 爱 .

吾蒙知爱，

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi] [ˈkænɑːt] [seɪv] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] [deθ] ,

Now that we cannot save him from death ,

现在 那 我们 不能 节省 他 从 死亡 ,

今既不能救其死，

" [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [ber] [tuː; tə] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːz] [hɪm; ɪm] [əˈɡen] ! "

" How could you bear to falsely accuse him again ! "

" 如何 可以 你 熊 到 错误地 控 他 再次 ! "

复忍从而诬之乎！ ”

[ðə; ði] [ˈprɪzn] [ɡɑːrdz] [ˈkwestʃənd] [waɪ] [sʌn] [ˈzeŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [kənˈfes] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈlʌ]

The prison guards questioned why Sun Zheng refused to confess to the Lu

这 监狱 守卫 被质问 为什么 太阳 郑 拒绝 到 承认 到 这 鲁

[ˈbrʌðərz] - [ˈtretʃərəs] [plɑːt] .

brothers ' treacherous plot .

兄弟 - 奸诈 阴谋 .

狱吏对玖言孙拯不肯招认二陆贰心之谋，

[ðə; ði] [naɪnθ] [ˈɔːrdər][wʌz; wəz][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈprɪzn] [ɡɑːrdz] [tuː; tə] [ˈfɔːlsli] [kleɪm] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

The ninth order was for the prison guards to falsely claim that they were

这 第九 命令 曾是 为了 这 监狱 守卫 到 错误地 宣称 那 他们 是

[ˈbiːɪŋ] [rɪˈkruːtɪd] [fɔːr; fər][sælˈveɪ(ə)n][ænd; ənd][tuː; tə][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [tuː; tə] [ˈjɪŋ] .

being recruited for salvation and to present this to Ying .

存在 招募 为了 救恩 和 到 展示 这 到 英 .

玖等令狱吏诈为拯招之辞进颖，

[ðeɪ] [ˈɔːlsou] [ɪkˈstɜːməˌnertɪd] [θriː] [klænz] .
They also exterminated three clans .
他们 还 灭绝 三 氏族 。

亦夷三族。

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpər] [ˌef i ˈaɪ] - [wʌz; wəz] [ˈteɪkən] [tuː; tə] [ˈprɪzn] .
The gatekeeper Fei Cizai was taken to prison .
这 守门人 费 - 曾是 已采取 到 监狱 。

拯门人费慈宰竟诣狱，

[hiː; hi] [ˈvɪndɪˌkeɪtɪd] [ðə; ði] [ˈɪnəs(ə)nt] .
He vindicated the innocent .
他 证明无罪 这 清白的 。

明拯冤屈。

[hiː; hi] [ˈreskjʊːd] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rescued him , saying :
他 获救 他 , 说 。

拯譬遣之曰：

" [maɪ] [ˈduːti] [ɪz] [tuː; tə] [ʌpˈhoʊld] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] [ʌv; əv] [ˈlʌ] [jʊːn] [ænd; ənd] [ˈlʌ] [juː; jʊ] . "
" My duty is to uphold the principles of Lu Xun and Lu You . "
" 我的 责任 是 到 坚持 这 原则 的 鲁 迅 和 鲁 你 。

“吾义不负二陆，

[deθ] [ɪz] [maɪ] [oʊn] [ˈdestəni] .
Death is my own destiny .
死亡 是 我的 自己的 命运 。

死自吾分，

[wʌt] [brɪŋz] [juː; jʊ] [hɪr] ?
What brings you here ?
什么 带来 你 这里 ？

卿何为尔耶？ ”

[siː aɪ] [,zi eɪ ˈaɪ] [sed] :
Ci Zai said :
ci 宰 说 。

慈宰曰：

" [sɪns] [juː; jʊ] [hæv; həv] [nɔːt] [bɪˈtreɪd] [ðə; ði] [tuː] [ˈlʌ] [ˈbrʌðərz] . . . "
" Since you have not betrayed the two Lu brothers . . . "
" 自从 你 有 不是 背叛 这 二 鲁 兄弟 。

“君既不负二陆，

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [ˈpɔːsəbli] [bɪˈtreɪ] [juː; jʊ] ?
How could I possibly betray you ?
如何 可以 我 可能 背叛 你 ？

仆又安可负君？ ”

[hiː; hi] [ˈfɜːrmlɪ] [bɪˈliːvd] [ɪn] [rɪˈdresɪŋ] [ðə; ði] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
He firmly believed in redressing the injustice .
他 牢牢 相信 在 补救 这 不公正 。

固言拯冤。

[ˌdʒe aɪ ˈju] [njuː] ,
Jiu Nu ,
九 努 ,

玖怒，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈɔːlsou] [kɪld] .
They were also killed .
他们 是 还 被杀 。

亦同杀之。

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ˈsʌfəz] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
Everyone in the world suffers injustice .
每个人 在 这 世界 遭受 不公正 。

天下人人皆为含冤。

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[wen] [kɪŋ] [jɪːfən] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈfɑː] [led] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [pæst][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋz] [kæmp] . . .
When King Yifeng of Changsha led a large army past Zhang Fang's camp . . .
什么时候 国王 逸风 的 长沙 引领 一个 大的 军队 过去的 张 方的 营 . . .

长沙王义奉帝以大军过张方营时，

[ðen] [ðə; ði] [ˈempərər] [əˈraɪvd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈkæərɪdʒ] .
Then the emperor arrived in his carriage .
然后 这 皇帝 到达的 在 他的 运输 。

方见帝乘輿而至，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈtriːtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They then retreated from the city .
他们 然后 撤退 从 这 城市 。

乃退其城，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 。

不敢交锋。

[fæn] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] .
Fang suffered a great defeat .
方 遭受 一个 伟大的 击败 。

方大败，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈfɪftɪ] [li] .
They retreated more than fifty li .
他们 撤退 更多的 比 五十 里 。

退五十余里。

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [əˈfreɪd] .
Everyone was afraid .
每个人 曾是 害怕的 。

众惧，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [æt; ət] [naɪt] .
He wanted to escape at night .
他 通缉 到 逃脱 在 夜晚 。

欲夜遁、

[fæn] [ˈhɜːrɪdli] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
Fang hurriedly said to the crowd :
方 匆匆 说 到 这 人群 。

方急谓众曰：

" [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [dɪˈfiːt] [ɑːr; ər] [ˈkɑːmən] [əˈkʌrənsɪz] [ɪn] [ˈwɔːrfer] . "
" Victory and defeat are common occurrences in warfare . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 。

“胜负乃兵家之常事，

[ɔːlˈðoʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [dɪˈfiːt] ,
Although we have suffered a defeat ,
虽然 我们 有 遭受 一个 击败 ，

今虽一败，

[ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [ˈwɜːrɪ] [əˈbaʊt] .
There's nothing to worry about .
有 没有什么 到 担心 关于 .

不足为虑。

[mɔːrʊəvər] , [ðoʊz] [skɪld] [ɪn] [ˈwɔːrfer] [tɜːrn] [dɪˈfiːt] [ˈɪntuː] [ˈvɪktəri] .
Moreover , those skilled in warfare turn defeat into victory .
而且 , 那些 熟练 在 战争 转动 击败 进入 胜利 .

况善用兵者因败为成，

[naʊ] [aɪ] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈfɔːrtɹəs] [ˈfɜːrðər] [əˈhed] .
Now I build a fortress further ahead .
现在 我 建造 一个 堡垒 更远 前方 .

今我更前作垒，

[tuː; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səpˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [ˈstrætədʒi] .
This is a brilliant strategy .
这 是 一个 杰出的 战略 .

此奇策也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [ˈɑːrmi] [ˈgrædʒuəli] [ədˈvænst] , [ˈkloʊzɪŋ] [ɪn][ɑːn] [ˈluəˈjɑːŋ] [baɪ][ˈsev(ə)n][li] .
That night , the army gradually advanced , closing in on Luoyang by seven li .
那 夜晚 , 这 军队 逐步地 先进的 , 结束 在 在 洛阳 经过 七 季 .

乃夜以兵渐进逼洛城七里，

[ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈleər] [ʌv; əv] [ˌfɔːtɪfɪˈkeɪʃənz] [wɜːr; wər] [bɪlt] .
Multiple layers of fortifications were built .
多种的 层 的 防御工事 是 建造 .

筑垒数重，

[ðeɪ] [daɪˈvɜːrtɪd] [greɪn] [frʌm; frəm] [əʊtˈsaɪd] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈfɪ(ə)nt] [fuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈɑːrmi] [ænd; ənd]
They diverted grain from outside to provide sufficient food for the army and

[ðen] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈerɪə] .
then defended the area .
然后 辩护 这 区域 .

外引廩谷以足军食而守之。

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˈsɪtiːz] [fuːd] [səˈplaɪz] [ræn] [aʊt] .
They intended to wait until the city's food supplies ran out .
他们 故意的 到 等待 直到 这 城市的 食物 补给品 跑 出去 .

意待城内粮尽，

[ˈentər] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
Enter and attack .
进入 和 攻击 .

入攻之，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈfʊrli] [ˈkɑːŋkər] [ˈluəˈjɑːŋ] .
We will surely conquer Luoyang .
我们 将要 一定 征服 洛阳 .

必克洛阳也。

[ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [kæn; kən][bi:; bi] [wið'drɔ:n] .
The enemy troops can be withdrawn .
这 敌人 军队 能 是 撤回 .

可退方兵。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰：

[wʌt] [plæn] ?
What plan ?
什么 计划 ?

“何计？ ”

[zu:][ti:] [sed] :
Zu Ti said :
祖 ti 说 :

祖逖曰：

" [l'ju:] ['fɛn] , [ðə; ði] ['gʌvərnə] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] , [ɪz] ['lɔɪəl] , ['raɪfəs] , [ænd; ənd] ['rezəlu:t] . "
" Liu Shen , the governor of Yongzhou , is loyal , righteous , and resolute . "
" 刘 沈 , 这 州长 的 永州 , 是 忠诚 , 正义 , 和 坚决 . "

“雍州刺史刘沈忠义果毅，

[ɪts] ['mɪləteri] [streŋθ] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə][kən'troʊl] - .
Its military strength is sufficient to control Hejian .
它是 军队 力量 是 充足的 到 控制 - .

其兵力足制河间，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpriət] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .
It is appropriate to inform His Majesty .
它 是 合适的 到 通知 他的 威严 .

宜启圣上，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] ['fɛn] [tu:; tə] [reɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['saɪmə] ['jɒŋ] .
He ordered Shen to raise troops to attack Sima Yong .
他 订购 沈 到 增加 军队 到 攻击 西玛 永 .

命沈举兵攻司马颙。

[ɪn][ə; eɪ] [stɛrt] [ʌv; əv] [dɪ'stres] ,
In a state of distress ,
在 一个 状态 的 痛苦 ,

颙窘急，

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['sʌməŋ] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [tu:; tə] [seɪv] [ðəm'selvz] .
They must summon Zhang Fang to save themselves .
他们 必须 召唤 张 方 到 节省 他们自己 .

必召张方以自救，

[ðɪs] [ɪz] [sʌŋ] [tsu:z] ['brɪliənt] ['strætədʒi][ʌv; əv] [bɪ'si:dʒɪŋ] ['weɪ][tu:; tə] ['reskju:] ['ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] .
This is Sun Tzu's brilliant strategy of besieging Wei to rescue Zhao .
这 是 太阳 子承父业 杰出的 战略 的 围攻 魏 到 救援 赵 .

此乃孙子围魏救赵之良策也。”

['raɪfəsənəs] ['fɑ:lʊʊz] .
Righteousness follows .
义 跟随 .

义从之，

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz][plæn][tu:; tə] ['empəɾər] [etʃ ju 'aɪ] .
He then presented his plan to Emperor Hui .
他 然后 呈现 他的 计划 到 皇帝 惠 .

即以其计奏惠帝，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərɪŋ] [lɪˈjuː] [ʃən] [tuː; tə] [ˈmoʊbəlaɪz]
A messenger was sent with an imperial edict ordering Liu Shen to mobilize
一个信使曾是发送和 一个帝国法令订购刘沈到动员
[truːps] .
troops .
军队 .

使人持诏令刘沈发兵，

[ɡoʊ] [ænd; ənd] [əˈtæk] - .
Go and attack Hejian .
去和攻击 - .

去攻河间。

[lɪˈjuː] [ʃən] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Liu Shen received the imperial edict .
刘沈已收到这帝国法令 .

刘沈奉诏，

[ðə; ði] [kəmˈbaɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsev(ə)n] [ˈpriːfektʃər] [ˈnʌmbərd] [ˈoʊvər] - , - .
The combined forces of the seven prefectures numbered over 20 , 000 .
这合并力量 的 这七县编号超过 - , - .

合七郡之众二万余人，

[ðeɪ] [ədˈvænst] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They advanced to attack Chang'an .
他们 先进的 到 攻击 长安 .

趋攻长安。

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈmiːnwaɪl] , [dʒəʊ] [jiː] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [ədˈvaɪzər] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [ɪn] .
Meanwhile , Zhou Yi , a court advisor , and others raised an army in Jiangdong .
同时 , 周易 , 一个 法庭 顾问 , 和 其他的 提高 一个 军队 在 江东 .

却说议郎周圯等起兵江东，

[wɑːnt] [tuː; tə] [get] [ˈʃiː] [bɪŋ]
Want to get Shi Bing
想 到 得到 史 必应

欲讨石冰，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [kəˈmændər] .
There is no commander .
那里 是 不 指挥官 .

未有主将，

[ˈðerfɔːr] , [ˈgʌ] [miː] , [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði]
Therefore , Gu Mi , the former prefect of Wuxing , was appointed as the
所以 , 顾 米 , 这 以前的 长官 的 五行 , 曾是 任命 作为 这
[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ] .
governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .

乃推前吴兴太守顾秘为扬州都督，

[ə; eɪ] [ˌpraːkləˈmeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
A proclamation was sent to the prefectures and counties .
一个 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

传檄州郡，

[hi:; hi] [kɪd] ['ʃi:] [bɪŋ] .
He killed Shi Bing .
他 被杀 史 必应 .

命杀石冰。

[ðə; ði] [ə'pɔɪntɪd] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:; wər] ['fɔ:rmər] [ɪm'pɪriəl] ['sensər] [hi:; hi] [ʃu:n] ,
The appointed officials were former Imperial Censor He Xun ,
这 任命 官员 是 以前的 帝国 审查 他 迅 ,
所署将吏前侍御史贺循、

[,eitʃju:'ei][tæn] , ['pri:fekt] [ʌv; əv]
Hua Tan , Prefect of Lujiang
华 谭 , 长官 的 庐江

庐江内史华覃，

[ænd; ənd] [tʌŋjæŋ] [jɪn] [zei] [hɑ:ŋ] ,
And Tongyang Yin Ge Hong ,
和 通阳 阴 葛 洪 ,

及彤阳尹葛洪、

[gæn][dʒu:'ɔ:][ænd; ənd] [ˈʌðər] [reɪzd] [tru:ps] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] ['gʌ][mi:] .
Gan Zhuo and others raised troops to support Gu Mi .
甘 卓 和 其他的 提高 军队 到 支持 顾 米 .

甘卓皆起兵以应顾秘，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ:z] [mə'ræɪ] [sɔ:d] .
The army's morale soared .
这 军队的 士气 飙升 .

兵势大振，

[kʌm] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðə; ði][aɪs] .
Come and attack the ice .
来 和 攻击 这 冰 .

来攻冰。

[bɪŋ] [wʌz; wəz] [ʃɑ:kt] .
Bing was shocked .
必应 曾是 震惊 .

冰大惊，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl]['hwærŋ, 'hwa:ŋ][,ɑ:r i: 'en][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst]
He then ordered his general Huang Ren to lead 25 , 000 troops to resist
他 然后 订购 他的 一般的 黄 任 到 带领 - , - 军队 到 抵抗

[ðə; ði] [ə'tæk] .
the attack .
这 攻击 .

乃使部将黄仁以兵二万五千拒战。

[klæʃ] [wɪð; wɪθ][dʒəu] [ji:]
Clash with Zhou Yi
冲突 和 周 易

与周圯交锋，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪd] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][θɜ:rd] [raʊnd] [wʌz; wəz]['oʊvər] .
He was killed on horseback before the third round was over .
他 曾是 被杀 在 马背 前 这 第三 圆形的 曾是 超过 .

未三合被圯斩于马下，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The remaining troops fled in disarray .
这 其余的 军队 逃亡 在 混乱 .

余兵溃走。

[ʃiː] [ədˈvænst] [wɪð; wiθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Yi advanced with his troops .
易 先进的 和 他的 军队 .

圯以兵长进。

[ʃiː] [bɪŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ][ɑːr iː ˈen][hæd; həd] [bɪŋ] [biˈhedɪd] .
Shi Bing heard that Huang Ren had been beheaded .
史 必应 听到 那 黄 任 有 到过 斩首 .

石冰闻得黄仁被斩，

[ðeɪ] [ðen] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [ədˈvænst] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʃaʊtʃən] .
They then withdrew their troops and advanced to attack Shouchun .
他们 然后 退出 他们的 军队 和 先进的 到 攻击 寿春 .

乃退兵趋攻寿春。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈljuː] [ʒʊn] , [huː] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] , [hɜːrd] [ðæt] [bɪŋ]
General Liu Zhun , who was in charge of the Eastern Expedition , heard that Bing
一般的 刘 准 , WHO 曾是 在 收费 的 这 东 远征 , 听到 那 必应
[hæd; həd] [əˈraɪvd] .
had arrived .
有 到达的 .

征东将军刘准闻知冰至，

[ɡreɪt] [fɪr] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

大惧，

[nɑːt] [ˈnoʊɪŋ] [wʌt] [tuː; tə][duː] .
Not knowing what to do .
不是 会心 什么 到 做 .

不知所为。

[tʃɛn] [mɪn] , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kəˈmændər] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz][ɪn] [ʃaʊtʃən] .
Chen Min , the military commander of Guangling , was in Shouchun .
陈 敏 , 这 军队 指挥官 的 广陵 , 曾是 在 寿春 .

广陵度支陈敏统众在寿春，

[ˈweɪ] [ʒʊn] [sed] :
Wei Zhun said :
魏 准 说 :

谓准曰：

" [sʌtʃ] [ˈpetɪ] [men] [ɑːr; ər] [ɔːl] [ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][ɡoʊ][tuː; tə] [ˈdɪstənt] [poʊsts] . "
Such petty men are all unwilling to go to distant posts . "
" 这样的 小气 男人 是 全部 不情愿 到 去 到 遥远 帖子 . "

“此等小人皆不乐远戍，

[fɔːrst] [ˈɪntuː] [brɪˈkʌmɪŋ] [ə; eɪ][ˈbəndɪt][baɪ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] ,
Forced into becoming a bandit by the imperial court ,
强制 进入 成为 一个 土匪 经过 这 帝国 法庭 ,

因朝廷逼迫成贼，

[ə; eɪ][mɑːb]
A mob
一个 暴民

为群乌合之众，

东西晋演义

第18/121页

[ɪts] [moʊ'mentəm] [ɪz] ['iːzəli] ['broʊkən] .
Its momentum is easily broken .
它是 势头 是 容易地 破碎的 .

其势易离，

['dʒen(ə)rəl] , [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ] ['wɜːri] ?
General , why should you worry ?
一般的 , 为什么 应该 你 担心 ?

将军何必忧虑，

[pliːz] [help] [em 'iː] [rɪ'zɔːlv] [ðɪs] ['mætər] .
Please help me resolve this matter .
请 帮助 我 解决 这 事情 .

请为公破之。”

[ʒʊn] -
Zhun Dayue
准 -

准大悦，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [seɪ] , "
"**As you say ,** "
" 作为 你 说 , "

“如卿所言，

[θiːvz] [ɑːr; ər][nɔːt] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [səb'duː] .
Thieves are not difficult to subdue .
窃贼 是 不是 难的 到 征服 .

贼无难制，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men] [wɜːr; wər] [riːə'saɪnd] [tuː; tə][jiː] ['kɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
Five thousand men were reassigned to Yi Qing as the vanguard .
五 千 男人 是 重新分配 到 易 青 作为 这 先锋 .

更调五千人益卿为先锋，

[ɡoʊ][ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [ək'sept] [ðər; ðər] [dɪ'mændz] .
Go and refuse to accept their demands .
去 和 拒绝 到 接受 他们的 需求 .

去拒讨之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[jiː] [led] [faɪv] , - [men] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] ['ʃiː] [bɪŋ] .
Yi led 5 , 000 men to resist Shi Bing .
易 引领 5 , - 男人 到 抵抗 史 必应 .

益领军五千人出拒石冰。

[li:p] [dɪ'sembər] ,
Leap December ,
飞跃 十二月 ,

闰十二月，

[li] [lɪ'u:] [fel] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Li Liu fell seriously ill .
李 刘 跌倒 严重地 患病的 .

李流得疾危笃，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈgæðəd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
The generals gathered in the mansion .
这 将军们 聚集 在 这 大厦 .

聚诸将于府中，

[wɪð; wɪθ] [terz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hi; hi] [sed] :
With tears streaming down his face , he said :
和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 他 说 :

垂涕言曰：

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [su:n] [daɪ] .
I fear I will soon die .
我 害怕 我 将要 很快 死 .

“吾恐不久于人世。

[li] - , [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
Li Xiongying , the vanguard general ,
李 - , 这 先锋 一般的 ,

前军李雄英武，

[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ˈpra:bəbli] [dɪˈvaɪn] [ˌɪntərˈvenʃ(ə)n] .
It was probably divine intervention .
它 曾是 大概 神圣的 干涉 .

殆天所相，

[kæn; kən] [ʃer] [ðə; ði] [ˈbɜ:rd(ə)n] ,
Can share the burden ,
能 分享 这 负担 ,

可共受事，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [tri:t] [hɪm; ɪm] [wel] .
You should treat him well .
你 应该 对待 他 出色地 .

汝等宜善事之。”

[hi; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [əˈreɪndʒd] [ðə; ði] [ˈberiəl] .
The generals arranged the burial .
这 将军们 安排 这 葬礼 .

诸将营葬，

[ɪn] [əˈkɔ:rdns] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈdaɪɪŋ] [wɪʃ] , [hi; hi] [sɜ:rvd] [li] [ˈʒɔŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈmæstər] .
In accordance with his dying wish , he served Li Xiong as his master .
在 根据 和 他的 垂死 希望 , 他 服务 李 熊 作为 他的 掌握 .

遵其遗命奉李雄为主，

[hi; hi] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒu:] .
He was appointed Governor of Yizhou .
他 曾是 任命 州长 的 宜州 .

领益州牧。

[li] [ʒɔŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ˈɑ:kjupaɪ][ji:; ji] [ˈsɪti] .
Li Xiong led his troops to occupy Ye City .
李 熊 引领 他的 军队 到 占据 叶 城市 .

李雄以其众入据邛城，

[ˈæftər] [ˈsevrəl] [deɪz] [ʌv; əv] [ˈkæmpɪŋ] ,
After several days of camping ,
后 一些 天 的 野营 ,

屯数日，

[ðeɪ] [ˈlʊrd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈtʃʌŋˈdu] .
They lured the enemy to attack Chengdu .
他们 诱饵 这 敌人 到 攻击 成都 .

引众攻成都。

[ʌwəu; ˈlu:əu] [jæn] [hɜ:rd] [ðæt]
Luo Shang heard that
罗 尚 听到 那

罗尚闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd][fɔ:rm][ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [fɔ:rˈmeɪ(ə)n] .
That is , to lead troops out of the city and form a battle formation .
那 是 , 到 带领 军队 出去 的 这 城市 和 形式 一个 战斗 形成 .

即领兵出城结阵，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [feɪst] [ɔ:f] [əˈgenst] [li] [ʒɔŋ] .
He personally faced off against Li Xiong .
他 亲自 面对 离开 反对 李 熊 .

亲与李雄对垒，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [held] [ðer; ðər] [graʊnd] .
The two sides held their ground .
这 二 侧面 握住 他们的 地面 .

两下对住阵脚。

[ʌwəu; ˈlu:əu] [jæn] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ˈfɔ:rwərd] ,
Luo Shang spurred his horse forward ,
罗 尚 受到刺激 他的 马 向前 ,

罗尚拍马向前，

[hi:; hi][kɜ:rst; ˈkɜ:rsɪd] [ˈləʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂曰：

" [ˈbændɪts] , "
" **bandits** , "
" 强盗 , "

“流贼，

[wʌt] [hæz; həz][ðə; ði] [kɔ:rt] [dʌŋ] [tu:; tə] [rɔ:ŋ] [ju:; jʊ] ?
What has the court done to wrong you ?
什么 有 这 法庭 完毕 到 错误的 你 ?

朝廷有何负汝，

[ʌnˈdʒʌstɪfaɪd] [ˈtri:z(ə)n] !
Unjustified treason !
不合理的 叛国罪 !

无故大逆！ ”

[li] [ʒɔŋ] [ˈɔ:lsʊʊ][kɜ:rst; ˈkɜ:rsɪd] :
Li Xiong also cursed :
李 熊 还 被诅咒的 :

李雄亦骂：

" [maɪ] [ˈfɑːðər] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][juː; jʊ] . "
" **My father was killed by you** . "
" 我的 父亲 曾是 被杀 经过 你 ”
“吾父遭汝所害，
[aɪ] [swɜr] [aɪ] [wɪl] [ˈnevər] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I swear I will never share the same heaven and earth with you .
我 发誓 我 将要 绝不 分享 这 相同的 天堂 和 地球 和 你 ”

誓不与你同天地，
" [ˈferɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ！ "
" **Sharing the same sun and moon** ！ "
" 分享 这 相同的 太阳 和 月亮 ！ "
共日月！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[draɪv] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
Drive troops into battle .
驾驶 军队 进入 战斗 .
驱兵交战，

[noʊ] [θriː] - [wei] [ˌkɑːmbɪˈneɪʃ(ə)n]
No three - way combination
不 三 - 方式 组合
不三合，

[rəʊˈʃel] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Rochelle suffered a crushing defeat .
罗谢尔 遭受 一个 压碎 击败 .
罗尚大败，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
That is , to enter the city .
那 是 , 到 进入 这 城市 .
即走入城。

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd][nɑːt] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈmeni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,
恐寡不敌众，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈskʌst] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [ˈtʃen] [ˈdʒiːən] .
He then discussed it with Chen Jian .
他 然后 讨论 它 和 陈 建 .
乃与陈坚商议，

[hiː; hi] [led] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [ˈfæməli] [ˈmembər] [bæk] [tuː; tə] - .
He led more than 100 family members back to Xudu .
他 引领 更多的 比 - 家庭 成员 后退 到 - .
领家属百余人走回许都。

[li] [ˈʒɔŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Li Xiong led his troops to occupy Chengdu .
李 熊 引领 他的 军队 到 占据 成都 .
李雄领众入据成都。

[ˈmiːnwaɪl] , [ləˈwəu; ˈluːəu] [ʃæŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ] [li] [ˈʒɔŋ] .
Meanwhile , Luo Shang was defeated by Li Xiong .
同时 , 罗 尚 曾是 战败 经过 李 熊 .
却说罗尚被李雄杀败，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] - .
They fled to Jiangyang .
他们 逃亡 到 - .

逃至江阳，

[hiː; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] .
He sent an envoy to submit a memorial .
他 发送 一个 使者 到 提交 一个 纪念馆 .

遣使上表，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [ɑːn][ðə; ðɪ] [bɔːs] [ʌv; əv] [jɪʒuː] .
He reported on the loss of Yizhou .
他 据报道 在 这 损失 的 宜州 .

奏失益州之事。

['empərər] [,etʃ ju 'aɪ] ['ɪfʊːd] [æn; ən] ['ɪːdɪkt] ,
Emperor Hui issued an edict ,
皇帝 惠 发布 一个 法令 ,

惠帝颁诏，

[lə'wəʊ; 'luːəʊ] - [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] ['gʌvərn] ['bɑːdɑːŋ] .
Luo Shangquan was ordered to govern Badong .
罗 - 曾是 订购 到 治理 巴东 .

令罗尚权统巴东、

[bəɪdʒən]
Bajun
巴君

巴郡、

[ðə; ðɪ] [θriː] ['priːfektʃər] [ʌv; əv] ['fuːlɪŋ]
The three prefectures of Fuling
这 三 县 的 涪陵

涪陵三郡，

[tuː; tə] [sə'plaɪ] ['mɪləteri] ['tæksɪz] .
To supply military taxes .
到 供应 军队 税收 .

以供军赋。

[ɔːl'dʊʊ] [ʃæŋ] [əb'teɪnd] [θriː] ['priːfektʃər] ,
Although Shang obtained three prefectures ,
虽然 尚 获得 三 县 ,

尚虽得三郡，

[noʊ] [fuːd] [sə'plaɪz]
No food supplies
不 食物 补给品

粮草不给，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['ædʒʊtənt] [lɪ] ['ɪŋ] [tuː; tə][,dʒɪŋ'dʒʊʊ][tuː; tə] ['bɔːroʊ] [greɪn] [frʌm; frəm][lɪ'juː] [hɑːŋ] .
He sent his adjutant Li Xing to Jingzhou to borrow grain from Liu Hong .
他 发送 他的 副官 李 邢 到 荆州 到 借 粮食 从 刘 洪 .

遣别驾李兴诣荆州刘弘借粮。

[hɑːŋ] [geɪv] [hɪm; ɪm] - , - ['bʊʃəlz] .
Hong gave him 30 , 000 bushels .
洪 给予 他 - , - 蒲式耳 .

弘以三万斛给之，

[wiː; wi] [stɪl] [rɪ'laɪ][ɑːn] [ðɪs] [tuː; tə] [sər'vaɪv] .
We still rely on this to survive .
我们 仍然 依靠 在 这 到 存活 .

尚赖此以存。

[li] [ʃɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ʃju:] [hɔ:ŋz] [ʼɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [wel] - [ʼɪkwɪpt] [ænd; ənd][hæd; həd] [ˈplenti] [ʌv; əv] [greɪn]
Li Xing saw that Liu Hong's army was well - equipped and had plenty of grain
李 邢 锯 那 刘 洪氏 军队 曾是 出色地 - 配备 和 有 很多 的 粮食
.
:
.

李兴见刘弘兵盛粮多，

[ðen] [hi; hi] [sed] [tu; tə] [hɑ:ŋ] :
Then he said to Hong :
然后 他 说 到 洪 :

乃言于弘曰：

" [ɔ:ʼðoʊ] [aɪ][,ei ˈem][nɑ:t] [ˈtæləntɪd] ,
" **Although I am not talented ,**
" 虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

“兴虽不才，

[aɪ] [wɪʃ] [tu; tə] [rɪˈmeɪn] [æz; əz][ə; ei] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈʌndər] [jʊr; jər] [kəˈmænd] .
I wish to remain as a military advisor under your command .
我 希望 到 保持 作为 一个 军队 顾问 在下面 你的 命令 .

愿留为帐下一参军，

[wɪl] [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [əˈlɑʊ] [,aɪ ˈti:] ?
Will the magistrate allow it ?
将要 这 地方法官 允许 它 ?

使君肯容乎？’

[hɑ:ŋ] [snætʃt] [ðə; ði] [ˈtæblət] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [əˈweɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
Hong snatched the tablet from his hand and sent him away , saying :
洪 抢夺 这 药片 从 他的 手 和 发送 他 离开 , 说 :

‘弘夺其手版而遣曰：

" [bɔ:rd] [lu:ˈoʊz] [ʼɑ:rmɪ][wʌz; wəz][ˈaɪsələɪtɪd][ænd; ənd][ɪn][ə; ei] [ˈsɑ:ri] [stert] . "
" **Lord Luo's army was isolated and in a sorry state .** "
" 主 罗的 军队 曾是 孤立 和 在 一个 对不起 状态 . "

“罗公孤军狼狽，

[noʊ] [wʌn] [ɪz] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈefərt] [tu; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [θi:f] .
No one is putting in the effort to punish the thief .
不 一 是 推杆 在 这 努力 到 惩治 这 贼 .

无人戮力讨贼，

[haʊ] [der] [ju.; jʊ] [si:z] [maɪ] [pəˈzeʃn] ?
How dare you seize my possession ?
如何 敢 你 抢占 我的 拥有 ?

安敢夺卿？

[goʊ] [bæk] [ɪˈmi:diətli] !
Go back immediately !
去 后退 立即地 !

火速回去！”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[li] [ʃɪŋ] [rɪˈtʰ:rnd] [wɪð; wɪθ][ə; ei] [feɪs] [fʊl] [ʌv; əv] [ʃeɪm] .
Li Xing returned with a face full of shame .
李 邢 返回 和 一个 脸 满的 的 耻辱 .

李兴满面羞惭而回，

[kəm'pli:tɪd] .
Completed .
完全的 .

去乞。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] ['oʊvər] - , - ['haʊshəʊldz] [ʌv; əv] ['refjʊdʒiːz] [ɪn] [ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
It is said that there were over 100 , 000 households of refugees in Jingzhou .
它是说那那里是超过 - , - 家庭的难民在荆州 .

却说流民在荆州者十余万户，

['trævlɪŋ] [ɪn] ['paːvərti] ,
Traveling in poverty ,
旅行在贫困 ,

羁旅贫乏，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [θiːvz] .
They were all thieves .
他们是全部窃贼 .

各为盗贼。

[hɔːŋ'deɪ] [geɪv] [hɪm; ɪm] [lənd] .
Hongdae gave him land .
弘大给予他土地 .

弘大给其田，

[tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .
To cultivate with them .
到培育和他们 .

与之耕种。

[prə'moʊt] [ðer; ðər] ['tælənts] .
Promote their talents .
推动他们的天赋 .

擢其贤才，

[juːz] [æz; əz] ['niːdɪd]
Use as needed
使用 作为 需要

随资叙用，

[ðə; ðɪ] [dɪs'pleɪst] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ðʌs] ['setld] .
The displaced people were thus settled .
这流离失所人们是因此定居 .

流民遂安，

[hiː; hi] [wɪl] [nɑːt] [stiːl] .
He will not steal .
他将要不是偷 .

不为盗矣。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['wæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [juːzuː] .
Now , let's talk about Wang Jun , the governor of Youzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 俊 , 这 州长 的 幽州 .

却说幽州都督王浚，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ʌv; əv] ['wæŋ] ['ʃen] .
He was the son of Wang Shen .
他曾是这儿子的王 沈 .

即王沈之子也。

[dʒʌŋ] [sed] [ðæt] [ðə; ðɪ] [wɜːrld] [wʌz; wəz] [ɪn] ['keɪɔːs] .
Jun said that the world was in chaos .
俊说那这世界曾是 在 混乱 .

浚以天下方乱，

[di'zaiəriŋ] [tuː; tə] [fɔːrm] [ə'laɪənsɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ba:'beəriənz] ,
Desiring to form alliances with the barbarians ,
渴望 到 形式 联盟 和 这 野蛮人 ,
欲结援夷狄，

[hiː; hi] [ðen] [ˈmærid] [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [tuː; tə] - .
He then married a woman to Wuchen .
他 然后 已婚 一个 女士 到 - .
乃以一女妻务勿尘，

[wʌŋ] [ʌv; əv][hiːz; ɪz] [waɪvz] , [ˈjuːwən] [suː] , [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [ɪk'stendɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
One of his wives , Yuwen Su , was furious and extended the order .
一 的 他的 妻子们 , 宇文 苏 , 曾是 狂怒 和 扩展 这 命令 .
一女妻宇文素怒延，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [pri'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [drɪ'kleɪŋ] [ðæt] [wuː] [ˈtʃen] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [ˈgræntɪd] [ðə; ði]
He also presented a memorial declaring that Wu Chen was to be granted the
他 还 呈现 一个 纪念馆 声明 那 吴 陈 曾是 到 是 的确 这
[ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [kə'mændər] [ʌv; əv][liː'əʊʃiː] .
title of Commander of Liaoxi .
标题 的 指挥官 的 辽西 .
又表以辽西郡封务勿尘，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ˈgræntɪd] [ɪts] [rɪ'kwest] .
The imperial court granted its request .
这 帝国 法庭 的确 它是 要求 .
朝廷许之。

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [fɔːrmd] [æŋ; ən] [ə'laɪəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ba:'beəriənz] .
Therefore , Wang Jun formed an alliance with the barbarians .
所以 , 王 俊 形成 一个 联盟 和 这 野蛮人 .
于是王浚与夷狄树党而立，

[tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] [wɜːrld] .
To observe the world .
到 观察 这 世界 .
以观天下。

[ˈtʃæptər] - [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [faːŋɡzi] [kɪlz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋ'ʃɑː]
Chapter 49 Zhang Fangzhi Kills the King of Changsha
章 - 张 方志 杀戮 这 国王 的 长沙
第四十九回 张方炙杀长沙王

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌjɒŋ'ɪŋ] ,
In the first year of Yongxing ,
在 这 第一的 年 的 永兴 ,
永兴元年，

[ðæt] [jɪr] , [ðə; ði] [ˈsekənd] [juː'zɜːrpər][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] . . .
That year , the second usurper of the state . . .
那 年 , 这 第二 篡位者 的 这 状态 . . .
是岁僭国二，

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋ'ʃɑː] [rɪ'piːtɪdli] [drɪ'fiːtɪd] [ðə; ði] [ˈjɪŋ] [ˈɑːrmi][bʌt; bət] [ˈnevər]
Meanwhile , the King of Changsha repeatedly defeated the Ying army but never
同时 , 这 国王 的 长沙 反复 战败 这 英 军队 但 绝不
[feɪld] [tuː; tə] [triːt] [ˈempərəər] [ˌetʃ ju 'aɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈprɔːpər] [rɪ'spekt] .
failed to treat Emperor Hui with the proper respect .
失败的 到 对待 皇帝 惠 和 这 恰当的 尊重 .
却说长沙王屡破颖兵而未尝亏奉惠帝之礼，

[ɔ:l'doʊ] [ðə; ði] ['sɪti:z] [fu:d] [sə'plaɪ] [ɪz] ['dwindlɪŋ] ['deɪli] ,
Although the city's food supply is dwindling daily ,
虽然 这 城市的 食物 供应 是 逐渐减少 日常的 ,
虽城中粮食日窘，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər][nɑ:t] [dɪs'brɪəl] .
The soldiers were not disloyal .
这 士兵 是 不是 不忠 .
士卒无有离心。

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] ['luə'jɑ:ŋ] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] ['kæptʃərd] .
Zhang Fang believed that Luoyang could not be captured .
张 方 相信 那 洛阳 可以 不是 是 捕获 .
张方以为洛阳未可克，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
He wanted to lead his troops back to Chang'an .
他 通缉 到 带领 他的 军队 后退 到 长安 .
欲引兵还长安，

[fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] [wʌz; wəz] ['dʒeləs] [ʌv; əv] [kɪŋ] - [ru:l] .
For example , King Yue of Donghai was jealous of King Changsha's rule .
为了 例子 , 国王 岳 的 东海 曾是 嫉妒的 的 国王 - 规则 .
其如东海王越因妒忌长沙王执政，

[jɪn] [dɪ'zaɪɜ:z] [tu:; tə] [kɪl] ['raɪtʃəsnəs] .
Yin desires to kill righteousness .
阴 欲望 到 杀 义 .
阴欲杀义。

[neɪ] [wʌz; wəz][nɑ:t] ['ɪnʌf] .
Nail was not enough .
指甲 曾是 不是 足够的 .
奈力不及，

[si:] ['tʃŋ'du]
See Chengdu
看 成都
见成都、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ʌv; əv] - [bɪ'sɪdʒd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['ɑ:mɪz] .
The two kings of Hejian besieged the city with their armies .
这 二 国王 的 - 被围困 这 城市 和 他们的 军队 .
河间二王兵马围城，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ji:] [æz; əz][æŋ; ən][ɪn'saɪd]['eɪdʒənt] .
He intended to kill Yi as an inside agent .
他 故意的 到 杀 易 作为 一个 里面 代理人 .
欲为内应杀义。

['hɪrɪŋ] [ðæt] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
Hearing that Zhang Fang intended to withdraw his troops ,
听力 那 张 方 故意的 到 提取 他的 军队 ,
闻张方欲退兵，

[ɪnɪ'fektɪv] ['plænɪŋ]
Ineffective planning
无效 规划
虑事不济，

[hi:; hi] ['si:krətli] [dɪ'skʌst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]['soʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] :
He secretly discussed among the generals and soldiers in the palace :
他 偷偷 讨论 之中 这 将军们 和 士兵 在 这 宫殿 :
潜谓殿中诸将士议曰：

" [tə'deɪz, 'tu:deɪz] ['tʃʌŋ'du] ,
" Today's Chengdu ,
" 今天的 成都 ,

“今成都、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ʌv; əv] - [i:tʃ] [bɔ:ntʃt] [æŋ; ən] [ə'tæk] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [strɔ:ŋ] ['ɑ:mɪz] .
The two kings of Hejian each launched an attack with their strong armies .
这 二 国王 的 - 每个 发射 一个 攻击 和 他们的 强的 军队 .

河间二王各以强兵外攻，

[nɑ:t][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] ,
Not for the sake of the emperor ,
不是 为了 这 清酒 的 这 皇帝 ,

非为圣上，

[hi;; hi] [ri'zentɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ji:] [ʌv; əv] - ['gʌvərnəns] [wʌz; wəz] [ʌn'fer] .
He resented that King Yi of Changsha's governance was unfair .
他 怨恨 那 国王 易 的 - 治理 曾是 不公平 .

乃恨长沙王义为政不均，

[ðerfɔ:r] , [wi;; wi] [keɪm] [tu;; tə] [dɪ'mænd] [aɪ 'ti:] .
Therefore, we came to demand it .
所以 , 我们 来了 到 要求 它 .

故来讨之。

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fu:d] [ɔ:r] ['fɑ:dər] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Moreover, there was no food or fodder in the city .
而且 , 那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 这 城市 .

况城中里无粮草，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [aʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['kæptʃəd] [su:n] ['æftər] .
They were all captured soon after .
他们 是 全部 捕获 很快 后 .

不久皆为擒矣。

[waɪ] [dəʊnt][ju;; jə][ɔ:l] [prə'tekt] [em 'i:] [tə'nait] [ænd; ənd] [help] [em 'i:] ['kæptʃər] [kɪŋ] [ji:] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'ʃɑ:] ?
Why don't you all protect me tonight and help me capture King Yi of Changsha ?
为什么 不 你 全部 保护 我 今晚 和 帮助 我 捕获 国王 易 的 长沙 ?

何不今夜卿等护我收长沙王义，

[ðen] [ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [wʊd] [rɪ'tri:t] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Then the armies of the two kings would retreat without a fight .
然后 这 军队 的 这 二 国王 会 撤退 没有 一个 斗争 .

则二王之兵不战而自退矣，

[ðɪs] [kæn; kən] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] ['seɪftɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]['nei(ə)n] .
This can ensure the safety of the nation .
这 能 确保 这 安全 的 这 国家 .

可保国家无危。”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['lɪsnd] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] [ænd; ənd] ['fɑ:lʊəd] [aɪ 'ti:] .
The generals listened to his advice and followed it .
这 将军们 听着 到 他的 建议 和 随后 它 .

诸将闻言从之，

[soʊ][aɪ] [tempə'reɪli] [wɪð'dru:] .
So I temporarily withdrew .
所以 我 暂时地 退出 .

于是暂退。

[æ̣t; ə̣t][ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,
At the beginning of the night ,
在这 开始 的 这 夜晚 ,

至初更，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈɡæðəd] [ˈʌndər][ðə; ði][tent] .
They all gathered under the tent .
他们 全部 聚集 在下面 这 帐篷 :

俱集于帐下，

[ðeɪ] [ˈkwaɪətli] [ˈentəd] [ðə; ði][kæmp] .
They quietly entered the camp .
他们 悄悄 进入 这 营 :

悄地入营，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑ:ŋʃɑ:] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
The King of Changsha was captured .
这 国王 的 长沙 曾是 捕获 :

将长沙王执之。

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][ðə; ði] [ˈfɑ:lʊʃɪŋ] [ˈmɔ:rnɪŋ] .
They arrived at the capital the following morning .
他们 到达的 在 这 首都 这 下列的 早晨 :

次早入朝，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ri:dz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [təˈdeɪz, ˈtu:deɪz] [ˈtʃʌŋˈdu] ,
"**Today's Chengdu** ,
" 今天的 成都 ,

“今成都、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ʌv; əv] - [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
The two kings of Hejian plotted a rebellion .
这 二 国王 的 - 绘制 一个 叛乱 :

河间二王谋反，

[ɔ:l] [br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃɑ:ŋʃɑ:] .
All because of the King of Changsha .
全部 因为 的 这 国王 的 长沙 :

皆为长沙王之故，

[ˈreɪzɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [pæs] ,
Raising troops to the pass ,
提高 军队 到 这 经过 ,

起兵至关，

[ˈaʊər; ɑ:r] [fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:r; ər] [ˈrʌnɪŋ] [aʊt] .
Our food supplies are running out .
我们的 食物 补给品 是 跑步 出去 :

目今粮草日尽，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [hoʊp] [ʌv; əv] [,ri:,ɪnˈfɔ:,smənts] ,
With no hope of reinforcements ,
和 不 希望 的 增援部队 ,

救兵无望，

[jɔr; jər] [ˈsɜ:rvənt] [rɪˈkwest] [ðæt] [prɪns] [ji:] [ʌv; əv] [ˈtʃɑ:ŋʃɑ:] [bi:; bi] [dɪˈməʊtɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈkɑ:mənər] .
Your servants request that Prince Yi of Changsha be demoted to a commoner .
你的 仆人 要求 那 王子 易 的 长沙 是 降职 到 一个 平民 :

臣等请废长沙王义为庶人，

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ðen] [ə'gri:d] [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] .
The two kings then agreed to withdraw their troops .
这 二 国王 然后 同意 到 提取 他们的 军队 .

二王始肯退兵，

[ʌðərwaɪz] , [ðə; ði][ˈnei(ə)n] [wɪl] [bi;; bi][ɪn][ˈdeɪndʒər] .
Otherwise , the nation will be in danger .
否则 , 这 国家 将要 是 在 危险 .

不然社稷将危。

[jɜr; jər][ˈmædʒəsti] , [pli:z] [ˈɪfju:] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [ɪˈmi:diətli] .
Your Majesty , please issue an edict immediately .
你的 威严 , 请 问题 一个 法令 立即地 .

望陛下火速降诏，

[tu;; tə] [ˌri:əʃjər] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [hi;; hi][ɪz] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vɒʊtɪd] [tu;; tə][em 'i:] . "
" He is loyal and devoted to me . "
" 他 是 忠诚 和 奉献 到 我 . "

“义忠于寡人，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ][ˈmeɪdʒər] [ˈerərz] .
There were no major errors .
那里 是 不 主要的 错误 .

不有过舛，

[haʊ] [kæn; kən][wi;; wi] [ə'bə:lɪʃ] [aɪ 'ti:] ?
How can we abolish it ?
如何 能 我们 取消 它 ?

岂可废之？ ”

[ju'eɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ɔ:l] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Yue and his generals all reported :
岳 和 他的 将军们 全部 据报道 :

越与将士皆奏曰：

" [ɔ:l'dʒoʊ] [ˈtʃɑ:ŋ'ʃɑ:] [ɪz] [ˈɪnəs(ə)nt] . . . "
" Although Changsha is innocent . . . "
" 虽然 长沙 是 清白的 . . . "

“长沙虽无罪，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ˈbetər] [tu;; tə][ˈsækrɪfajs] [wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n][tu;; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
It is better to sacrifice one person to secure the country .
它 是 更好的 到 牺牲 一 人 到 安全的 这 国家 .

宁可废一人以安社稷，

[wi;; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [ə'laʊ] [ðə; ði] [ˈsʌfərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [tu;; tə][bi;; bi] [hɑ:md] [fɔ:r; fər][ðə; ði]
We must not allow the suffering of the people to be harmed for the
我们 必须 不是 允许 这 痛苦 的 这 人们 到 是 受到伤害 为了 这
[seɪk] [ʌv; əv][wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n] .
sake of one person .
清酒 的 一 人 .

不可因一人以害苍生。”

[ðə; ði] ['empərəɹ] [wʌz; wəz] ['prefərd] [baɪ][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ju'eɪ] .
The emperor was pressured by the generals and soldiers of Yue .
这 皇帝 曾是 受压 经过 这 将军们 和 士兵 的 岳 .
帝被越并诸将士所逼，

[æn; ən] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][wʌz; wəz] ['ɪju:d] [aʊt][ʌv; əv] [nə'sesəti] .
An imperial edict was issued out of necessity .
一个 帝国 法令 曾是 发布 出去 的 必要性 .
不得已下诏，

['wæŋ] - [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ]ʃɑ:] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] .
Wang Yiguan of Changsha was dismissed .
王 - 的 长沙 曾是 解雇 .
免长沙王义官，

[ðeɪ] ['ɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu;; tə] [mu:v] [tu;; tə] [dʒɪŋjɒŋ] ['sɪti] .
They ordered him to move to Jinyong City .
他们 订购 他 到 移动 到 金庸 城市 .
令其徙居金墉城。

[ðə; ði] [jɪr] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] [jɒŋ'kɑ:ŋ] .
The year was changed to Yongkang .
这 年 曾是 已更改 到 永康 .
改年永康，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [tu;; tə][ɔ:l][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
A general amnesty was granted to all the people of the city .
一个 一般的 大赦 曾是 的确 到 全部 这 人们 的 这 城市 .
大赦满城百姓，

[hi;; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [tu;; tə][bi;; bi] [ˈoʊpənd] [ænd; ənd] [ˈtʃʌŋ'du] [kɪŋ] [ˈjɪŋ] [tu;; tə] [ˈentər] [ðə; ði] .
He ordered the city gates to be opened and Chengdu King Ying to enter the
他 订购 这 城市 大门 到 是 打开 和 成都 国王 英 到 进入 这
['sɪti] .
city .
城市 .
命开城门放成都王颖入城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
At that time , the generals and soldiers opened the city gates .
在 那 时间 , 这 将军们 和 士兵 打开 这 城市 大门 .
时诸将士既开城门，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɔ:rən] [tru:ps] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [strɔ:ŋ] ,
Seeing that the foreign troops were not strong ,
看到 那 这 外国的 军队 是 不是 强的 ,
见外兵不盛，

[aɪ] ['di:pli] [rɪ'gret] [aɪ 'ti:] .
I deeply regret it .
我 深 后悔 它 .
心甚悔之，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu;; tə][ˈkɪdnæp][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ]ʃɑ:] [ænd; ənd] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]
They plotted to kidnap the King of Changsha and appoint him as a
他们 绘制 到 绑架 这 国王 的 长沙 和 委 他 作为 一个
[ˈdʒen(ə)rəl][tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ] .
general to resist Sima Ying .
一般的 到 抵抗 西玛 英 .
欲更谋劫长沙王为将以拒司马颖。

[jʊ'eɪ][wʌz; wəz] ['terəfaɪd] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] [nu:z] .
Yue was terrified upon hearing this news .
岳 曾是 恐惧 之上 听力 这 消息 :

越闻此消息大惧，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [ə; eɪ] ['trʌstɪd] [eɪd] [tu:; tə] ['si:krətli] [ɪn'fɔ:rm][ʔæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋ] .
He immediately sent a trusted aide to secretly inform Zhang Fang .
他 立即地 发送 一个 可信 助手 到 偷偷 通知 张 方 :

连忙遣心腹人密告知张方，

[ðɪs] [led] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ə'sæsɪ'nei(ə)n] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ʔi:][ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ'fɑ:] .
This led to his assassination of King Yi of Changsha .
这 引领 到 他的 暗杀 的 国王 易 的 长沙 :

使其将长沙王义谋杀之。

[ʔoonli] [ðen] [dɪd][aɪ] [ʌndər'stænd] [ðɪs] ['mi:nɪŋ] .
Only then did I understand this meaning .
仅有的 然后 做过 我 理解 这 意义 :

方得此意，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz]['soʊldʒərz][tu:; tə] [stɔ:rm][ðə; ði]['goʊldən] ['fɔ:rtres] .
He immediately ordered his soldiers to storm the Golden Fortress .
他 立即地 订购 他的 士兵 到 风暴 这 金的 堡垒 :

即令军士攻入金墉，

[baʊnd] [ʔi:][ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:rmɪ] .
Bound Yi and brought him to the front of the army .
边界 易 和 带来 他 到 这 正面 的 这 军队 :

将义缚至军前，

[ʔæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋ] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [bɪ'hed] [hɪm; ɪm] .
Zhang Fang ordered his men to behead him .
张 方 订购 他的 男人 到 斩首 他 :

张方命左右斩之。

[ʔi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] ['ɪnəs(ə)nt] . "
" I am innocent . "
" 我 是 清白的 " :

“吾无罪。

[mɔ:ɹ'oʊvər] , [ʔi:; ʔɪ] [ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] [ʌv; əv]['nəʊb(ə)l] [bɜ:rθ] .
Moreover , she is a woman of noble birth .
而且 , 她 是 一个 女士 的 高贵 出生 :

况乃金枝玉叶，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [kɪl] [,em 'i:] ?
Who dares to kill me ?
WHO 敢于 到 杀 我 ?

谁敢杀我？ ”

[fæŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Fang was furious .
方 曾是 狂怒 :

方大怒，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə][taɪ][ʔi:][tu:; tə][ðə; ði] ['pɪlər] .
He ordered his men to tie Yi to the pillar .
他 订购 他的 男人 到 领带 易 到 这 支柱 :

命左右将义绑于柱上，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɪld] [baɪ] ['biːɪŋ] ['roʊstɪd] [wɪð; wɪθ]['faɪər][frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
They were killed by being roasted with fire from all sides .
他们 是 被杀 经过 存在 烤 和 火 从 全部 侧面 .
四围以火炙杀之。

[fæŋz] ['soʊldʒərz] [sɔː] [aɪ 'tiː] ,
Fang's soldiers saw it ,
方的 士兵 锯 它 ,
方之军士见之，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [wept] [fɔːr; fər][aɪ 'tiː] .
He also wept for it .
他 还 哭泣 为了 它 .
亦为之流涕。

['æftər]['saɪmə] ['jɪŋ] ['entərd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ,
After Sima Ying entered the capital ,
后 西玛 英 进入 这 首都 ,
司马颖既入京师，

[wen] [ðeɪ] [met] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ] ,
When they met Emperor Hui ,
什么时候 他们 遇见 皇帝 惠 ,
朝见惠帝，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He became prime minister .
他 成为 主要的 部长 .
自为丞相，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] , [ju'eɪ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'terɪət] .
The Prince of Donghai , Yue , was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
这 王子 的 东海 , 岳 , 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .
以东海王越为尚书令，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] ['jɪŋ] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] ['gæɪsn] [ɪn][jiː; ji] ['sɪti] .
He then led the Ying troops back to their garrison in Ye City .
他 然后 引领 这 英 军队 后退 到 他们的 驻军 在 叶 城市 .
乃以颖众复还镇于邺城，

[ʃiː] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪsn] [ðə; ði] [twelv] ['sɪti] [ɡerts] .
Shi Chao was dispatched to lead troops to garrison the twelve city gates .
史 赵 曾是 已派出 到 带领 军队 到 驻军 这 十二 城市 大门 .
遣石超率兵屯十二城门。

[ðoʊz] ['soʊldʒərz] ['gaːdɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [huː] [wɜːr; wər] [dis'laɪkt] [baɪ] ['jɪŋ] .
Those soldiers guarding the palace who were disliked by Ying .
那些 士兵 守护 这 宫殿 WHO 是 不喜欢 经过 英 .
殿中宿卫将士凡为颖所忌者，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .
They were all ordered to be killed .
他们 是 全部 订购 到 是 被杀 .
皆令杀之，

[ɔːl][ðə; ði] [ɡɑːrdz] [wɜːr; wər] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] .
All the guards were removed from the palace .
全部 这 守卫 是 已移除 从 这 宫殿 .
悉代去宿卫之兵，

[tuː; tə] ['kʌvər] [hɪz; ɪz] ['belɪ] [ænd; ənd] [hɑːrt] .
To cover his belly and heart .
到 覆盖 他的 腹部 和 心 .
以布其腹心。

[ˈtʃæptər] - : [lʲuː] [ʼɛn] [daɪz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn]
Chapter 50 : Liu Shen Dies for His Principles in Chang'an
章 - : 刘 沈 死亡 为了 他的 原则 在 长安

第五十回 刘沈死节于长安

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] [ˈsteɪənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [ʒɛŋɡji] .
Meanwhile , Sima Yong stationed his troops in Zhengyi .
同时 , 西玛 永 驻 他的 军队 在 正义 .

却说司马颙屯兵于郑邑，

[ɪn] [səˈpɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈɑːrmi] ,
In support of the Eastern Army ,
在 支持 的 这 东 军队 ,

为东军声援，

[ˈsʌd(ə)nli] , [nuːz] [kɛrm] [ðæt] [lʲuː] [ʼɛnz] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [ˈrɪzn] [ʌp] .
Suddenly , news came that Liu Shen's army had risen up .
突然 , 消息 来了 那 刘 沈的 军队 有 升起 向上 .

忽闻刘沈兵起，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [rɪˈtriːtid] [ˈɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They hastily retreated into Chang'an .
他们 草草 撤退 进入 长安 .

急退入长安，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] .
He then sent someone to summon Zhang Fang back to his army .
他 然后 发送 某人 到 召唤 张 方 后退 到 他的 军队 .

乃使人召张方回军。

[ˈoʊnli][ˈæftər] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Only after hearing this ,
仅有的 后 听力 这 ,

方闻知，

[ðeɪ] [ˈplʌndəd] [ˈoʊvər] [ten] [θaʊz(ə)nd] [ˈɡʌvərnmənt] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [sleɪvz] [frʌm; frəm] [ˈluəˈjɑːŋ]
They plundered over ten thousand government and private slaves from Luoyang
他们 掠夺 超过 十 千 政府 和 私人的 奴隶 从 洛阳

[ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
and returned home .
和 返回 家 .

掠洛中官私奴婢万余人而回。

[ʼɛn] [dʒʌŋ][hæz; həz] [krɔːst] [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈrɪvər] .
Shen Jun has crossed the Wei River .
沈 俊 有 交叉 这 魏 河 .

沈军已渡渭水，

[ˈjɒŋ] [ˈhɜːrɪdli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fɔːt] [ʼɛn] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæən; ðən]
Yong hurriedly led his troops out of the city and fought Shen for more than
永 匆匆 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 和 战斗 沈 为了 更多的 比

[ˈtwenti] [raʊndz] .
twenty rounds .
二十 回合 .

颙急领兵出城与沈交战二十余合，

- [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
Yongbing suffered a great defeat .
- 遭受 一个 伟大的 击败 .

颙兵大败，

[ˈentərɪŋ] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Entering Chang'an .
进入 长安 .

走入长安。

[ˈʃen] - ,
Shen Shiweibo ,
沈 - ,

沈使卫博、

[hwænɟuː] [dæn] [led] [faɪv] , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈnaɪtˌtaɪm] [pərˈsuːt] .
Huangfu Dan led 5 , 000 elite troops in a nighttime pursuit .
皇甫 担 引领 5 , - 精英 军队 在 一个 夜间 追逐 .

皇甫澹以精兵五千漏夜追袭，

[moʊst][ʌv; əv] [jɒŋz] [truːps] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Most of Yong's troops entered the city .
最多 的 永的 军队 进入 这 城市 .

颍兵大半入城。

[ˈweɪ][ˌbiː ˈoʊ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [hæv; həv] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [ɪn][ə; eɪ] [kerˈɑːtɪk] [ˈbæt(ə)] .
Wei Bo and others have entered the city gates in a chaotic battle .
魏 波 和 其他的 有 进入 这 城市 大门 在 一个 混乱 战斗 .

卫博等混战已入城门，

[ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] [hæd; həd][nɑːt] [jet] [əˈraɪvd] .
The rear guard had not yet arrived .
这 后部 警卫 有 不是 然而 到达的 .

后军未至，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈfuː] , [ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] [hæd; həd][nɑːt] [jet] [əˈraɪvd] ,
General Zhang Fu , seeing that the rear guard had not yet arrived ,
一般的 张 傅 , 看到 那 这 后部 警卫 有 不是 然而 到达的 ,

颍将张辅见其后军未至，

[æn; ən][ˈɜːrdʒənt][ˈɔːrdər][wʌz; wəz] [ˈɪfʊːd] [tuː; tə] [klaʊz] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] .
An urgent order was issued to close the city gates .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 关闭 这 城市 大门 .

急令闭城门，

[ˈbætlz] [ɪˈrʌptɪd] [ɑːn][ɔːl] [saɪdz] .
Battles erupted on all sides .
战斗 爆发 在 全部 侧面 .

四下涌战。

[ˈweɪ][ˌbiː ˈoʊ] ,
Wei Bo ,
魏 波 ,

卫博、

[hwænɟuː] [dæn][wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] [əˈloʊn] .
Huangfu Dan was no match for him alone .
皇甫 担 曾是 不 匹配 为了 他 独自的 .

皇甫澹独力难敌，

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈfuː] .
He was killed by Zhang Fu .
他 曾是 被杀 经过 张 傅 .

被张辅所杀。

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [vɪk'tɔːriəs] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He then led his victorious troops out of the city .
他 然后 引领 他的 胜利者 军队 出去 的 这 城市 .
乃领得胜之兵出城，

[dʒʌst] [ðen] , [ʃen] [dʒʌn] [ə'raɪvd] .
Just then , Shen Jun arrived .
只是 然后 , 沈 俊 到达的 .
正遇沈军来，

[ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði] [breɪv] [ænd; ənd][ʃiːdɪŋ; 'ledɪŋ][baɪ][ɪg'zæmp(ə)] .
Assisting the brave and leading by example .
协助 这 勇敢的 和 领导 经过 例子 .
辅勇为身先，

[ʃen] [ðen] [rɪ'triːtɪd] .
Shen Junwang then retreated .
沈 君王 然后 撤退 .
沈军望后便退，

[ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)] [bloʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɔːg'zɪliəri] [truːps]
A single blow from the auxiliary troops
一个 单身的 吹 从 这 辅助的 军队
被辅麾兵一击，

[ðeɪ] [kɪld] ['sev(ə)n] - [tenθs] [ʌv; əv] [ʃenz] ['ɑːrmi] .
They killed seven - tenths of Shen's army .
他们 被杀 七 - 十分之一 的 沈的 军队 .
杀得沈军十去其七，

[ðeɪ] [ɔːl] [kə'læpsɪd] [ænd; ənd] ['skætərd] .
They all collapsed and scattered .
他们 全部 倒塌 和 疏散 .
各自溃散。

[lɪːjuː] [ʃen] [stiːl] [fɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
Liu Shen still fought to the death .
刘 沈 仍然 战斗 到 这 死亡 .
刘沈犹自死战，

[hiː; hi] [fɔːt] ['zæŋ, 'zɑːŋ][ʃuː][fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['θɜːrti] [raʊndz] .
He fought Zhang Fu for more than thirty rounds .
他 战斗 张 傅 为了 更多的 比 三十 回合 .
与张辅交锋三十余合，

[aʊt'nʌmbəd] ,
Outnumbered ,
寡不敌众 ,
寡不敌众，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [baɪ][ðə; ði] ['helpər] .
He was captured by the helper .
他 曾是 捕获 经过 这 帮手 .
被辅获之，

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [gruːp] ['skætərd] [ænd; ənd] [fled] .
The rest of the group scattered and fled .
这 休息 的 这 团体 疏散 和 逃亡 .
余众各自逃散。

[ˈmiːnwaɪl] , [lɪːjuː] [ʃen] [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [baɪ][ðə; ði] [ə'sɪstənt] .
Meanwhile , Liu Shen was captured by the assistant .
同时 , 刘 沈 曾是 捕获 经过 这 助手 .
却说刘沈被辅所获，

[ðeɪ] [wɜːr; wəɹ] [ˈeskɔːtɪd] [tuː; tə][ˈsaɪmə] [ˈjɒŋz] [tent] .
They were escorted to Sima Yong's tent .
他们是护送 到 西玛 永的 帐篷 。

押至司马颙帐前。

[ˈjɒŋ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [pəɹˈsweɪd] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [səˈrendər] .
Yong wanted to persuade them to surrender .
永 通缉 到 说服 他们 到 投降 。

颙欲招其降，

[lɪˈjuː] [ˈʃen] [sed] [tuː; tə] [ˈjɒŋ] :
Liu Shen said to Yong :
刘 沈 说 到 永 。

刘沈谓颙曰：

[ðə; ði][ˈfeɪvər][ʌv; əv][ə; eɪ] [truː] [friend] [ɪz] [ˌɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] .
The favor of a true friend is insignificant .
这 偏爱 的 一个 真的 朋友 是 微不足道 。

“知己之惠轻，

[ðə; ði][bəːnd] [bɪˈtwiːn] [ˈruːləɹ][ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [prəˈfaʊnd] .
The bond between ruler and subject is profound .
这 纽带 之间 统治者 和 主题 是 深刻的 。

君臣之谊重。

[ˈʃen] [ˈkænɔːt] [ˌdɪsəˈbeɪ] [ðə; ði] [ˈempɜːɜːz] [ˈiːdɪkt] .
Shen cannot disobey the Emperor's edict .
沈 不能 违 这 皇帝的 法令 。

沈不可违天子之诏，

[ðə; ði] [strɔːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [wiːk] [ɑːr; əɹ] [juːst] [tuː; tə] [ˈberli] [səɹˈvaɪv] .
The strong and the weak are used to barely survive .
这 强的 和 这 虚弱的 是 用过的 到 仅仅 存活 。

量强弱以苟全，

[ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi] [θroʊz] [hɪz; ɪz] [sliːvz] [wɪl] [ˈfɔːrli] [brɪŋ] [deθ] ;
The day he throws his sleeves will surely bring death ;
这 天 他 投掷 他的 袖子 将要 一定 带来 死亡 ；

投袂之日期之必死；

[ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈpɪklɪd] [ˈvedʒtəb(ə)lz] [ænd; ənd] [mɪnst] [miːt]
The execution of pickled vegetables and minced meat
这 执行 的 腌制 蔬菜 和 剁碎 肉

菹醢之戮，

[ɪts] [ˈswiːtnəs] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ˈwɔːtər] [ˈtʃes,nʌt] .
Its sweetness is like that of water chestnuts .
它是 甜味 是 喜欢 那 的 水 栗子 。

其甘如荠。”

[ˈjɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Yong was furious .
永 曾是 狂怒 。

颙大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdəɹd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [kʌt] [hɪm; ɪm] [daʊn] .
He ordered his men to cut him down .
他 订购 他的 男人 到 切 他 向下 。

命左右斩之。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈʃɪnˈpɪŋ] , [dɪˈvaɪzɪd] [ˈsevrəl] [ˈstrætədʒɪz] [fɔːr; fər] [ˈʃen] [hwuː]
Zhang Guang , the prefect of Xinping , devised several strategies for Shen Huo
张 光 , 这 长官 的 新平 , 设计 一些 策略 为了 沈 霍
[tuː; tə] [əˈtæk] [ˈjɒŋ] .
to attack Yong .
到 攻击 永 .

新平太守张光数为沈获计攻颍，

[ˈjɒŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [əˈrest] [hɪm; ɪm] .
Yong sent someone to arrest him .
永 发送 某人 到 逮捕 他 .

颍使人执至，

[wen] [ˈkwestʃənd] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [sed] :
When questioned , it was said :
什么时候 被质问 , 它 曾是 说 :

诘之曰：

" [juː; jʊ][ænd; ənd][ˈjuː] [ˈʃen] [plɒtɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [em ˈiː] . "
" You and Liu Shen plotted to attack me . "
" 你 和 刘 沈 绘制 到 攻击 我 . "

“汝与刘沈设计攻我，

[haʊ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [təˈdeɪ] ? "
How are you today ? "
如何 是 你 今天 ? "

今日何如？ ”

[ɡwɑːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [ˈjɒŋˈdʒoʊ] [niːd] [nɑːt] [ɪmˈplɔɪ] [maɪ][ˈhʌmb(ə)] [skiːmz] . "
" Yongzhou need not employ my humble schemes . "
" 永州 需要 不是 采用 我的 谦逊的 方案 . "

“雍州不用鄙计，

[ˈðerfɔːr] , [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [əˈtʃiːvd] [wʌt] [juː; jʊ][hæv; həv] [təˈdeɪ] .
Therefore , Your Majesty has achieved what you have today .
所以 , 你的 威严 有 已达成 什么 你 有 今天 .

故令大王得有今日。”

[ˈjɒŋ] - ,
Yong Zhuangzhi ,
永 - ,

颍壮之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈsaɪmə] .
He was then appointed Right Sima .
他 曾是 然后 任命 正确的 西玛 .

乃表为右司马。

[ˈliːvɪŋ] [əˈsaɪd][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] - [səˈrendər] [tuː; tə] [ˈjɒŋ] ,
Leaving aside Zhang Guang's surrender to Yong ,
离开 旁边 张 - 投降 到 永 ,

不说张光归顺于颍，

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈjɪŋ] [ʌŋ; əŋ] [ˈtʃʌŋˈdu] [sent] [ˈzæŋ; ˈzɑːŋ] [fæŋ] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈempɾəs] [jæŋ] [ænd; ənd]
Meanwhile , King Ying of Chengdu sent Zhang Fang to depose Empress Yang and
同时 , 国王 英 的 成都 发送 张 方 到 免职 皇后 杨 和
[kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə][tæn][ɪn] [ɡwɑːŋˈtʃɛŋ] .
Crown Prince Sima Tan in Guangcheng .
王冠 王子 西玛 谭 在 广城 .

且说成都王颖使张方以兵废皇后羊氏并太子司马覃于光城，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜːr; wər] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪd] .
Therefore , the government and the public were disappointed .
所以 , 这 政府 和 这 民众 是 失望的 .

因此朝野失望，

[ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] .
Public sentiment was in turmoil .
民众 情绪 曾是 在 动荡 .

民心骚动。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈtʃɛn] [mɪn][ænd; ənd][dʒəʊ] [jiː] , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kəˈmɑːndəz] [ʌŋ; əŋ] , [led]
Meanwhile , Chen Min and Zhou Yi , the military commanders of Guangling , led
同时 , 陈 敏 和 周 易 , 这 军队 指挥官 的 广陵 , 引领
[truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃiː] [bɪŋ] .
troops to attack Shi Bing .
军队 到 攻击 史 必应 .

却说广陵度支陈敏及周圯以兵来攻石冰，

[wen] [ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
When the army arrived at Jiankang ,
什么时候 这 军队 到达的 在 - ,

兵至建康，

[ðə; ði][aɪs][hæz; həz][nɑːt] [jet] [ˈfɔːlən] .
The ice has not yet fallen .
这 冰 有 不是 然而 倒下 .

冰犹未降，

[ðə; ði] [ɪzˈreɪlɪ] [ˈɑːrmi][rɪˈzɪstɪd, rɪˈzɪstəd, rɪˈzɪstɪd] .
The Israeli army resisted :
这 以色列 军队 抵抗 .

以军拒战。

[ˈtʃɛn] [mɪn] [tʊk] [ˈæk(ə)n] [ðæt] [deɪ] .
Chen Min took action that day .
陈 敏 采取 行动 那 天 .

当日陈敏出马，

[tuː; tə] [faɪt] [wɪð; wɪθ] [ˈʃiː] [bɪŋ]
To fight with Shi Bing
到 斗争 和 史 必应

与石冰相杀，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] [les] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The two fought for less than ten rounds .
这 二 战斗 为了 较少的 比 十 回合 .

二人战未十合，

[ə; eɪ] [truːp] [ʌŋ; əŋ] [men] [frʌm; frəm] - [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθiːst] [rʌft] [ɪn][wɪð; wɪθ] [ˈlaɪtnɪŋ] [spiːd] .
A troop of men from Zhouyi in the northeast rushed in with lightning speed .
一个 部队 的 男人 从 - 在 这 东北 匆忙 在 和 闪电 速度 .

东北周圯一彪人马抢风杀来，

[dʒʌst][æz; əz] [ðei] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə][di'vaɪd][ðer; ðər] ['fɔːrsɪz] ,
Just as they were about to divide their forces ,
只是 作为 他们 是 关于 到 划分 他们的 力量 ,
正欲分兵,

[hiː; hi] [juːnz] [truːps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [fɜːrst] .
He Xun's troops from the southwest arrived at the front first .
他 荀的 军队 从 这 西南 到达的 在 这 正面 第一的 .
西南一路贺循一彪人马先至军前。

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd] ,
Caught off guard ,
捕捉 离开 警卫 ,

冰措手不及,

[ˈtʃen] [mɪn] [tʃɑːrdʒd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [freɪ] [ænd; ænd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Chen Min charged into the fray and killed him .
陈 敏 带电 进入 这 磨损 和 被杀 他 .
被陈敏冲突入阵斩之,

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [truːps] ['prɒs,treitɪd] [ðəm'selvz] [ænd; ænd] [sə'rendərd] .
The rest of the troops prostrated themselves and surrendered .
这 休息 的 这 军队 俯卧 他们自己 和 投降 .
余众尽伏地而降。

[ˈðerfɔːr] , [jæŋ] ,
Therefore , Yang ,
所以 , 杨 ,

于是扬、

[suː] - [wʌz; wəz][kɑːm] .
Xu Erzhou was calm .
徐 - 曾是 冷静的 .

徐二州平静，

[dʒəu][jiː] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,

周圯、

[hiː; hi] [juːn] [ænd; ænd][ðə; ði] ['ʌðər] [di'spɜːrst] [ænd; ænd] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] .
He Xun and the others dispersed and returned home .
他 迅 和 这 其他的 分散的 和 返回 家 .
贺循等皆散众还家，

[wɪ'ðəʊt] ['menʃənɪŋ] ['merɪt] [ɔːr] [rɪ'wɔːrd] ,
Without mentioning merit or reward ,
没有 提及 优点 或者 报酬 ,

不言功赏，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ə'pɔɪntɪd] [ˈtʃen] [mɪn][æz; əz][ðə; ði] [ˈtʃænslər] [ʌv; əv]['dʒɪn'lɪŋ] .
The imperial court appointed Chen Min as the Chancellor of Jinling .
这 帝国 法庭 任命 陈 敏 作为 这 校长 的 金陵 .
朝廷以陈敏为谨陵相。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋ'du] [hoʊldz] ['æbsəluːt] ['paʊər]
Chapter 51 The King of Chengdu Holds Absolute Power
章 - 这 国王 的 成都 持有 绝对 力量
第五十一回 成都王独执权政

Meanwhile , Sima Yong sent someone to submit a memorial recommending Sima Ying
同时 , 西玛 永 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 推荐 西玛 英
[æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
as the Crown Prince .
作为 这 王冠 王子 .

却说司马颙使人上表推司马颖为皇太弟，

He himself was the Grand Chancellor .
他 他自己 曾是 这 盛大 校长 .

而已为太宰，

He was appointed Governor of Yongzhou .
他 曾是 任命 州长 的 永州 .

领雍州牧，

Emperor Hui issued an edict to comply .
皇帝 惠 发布 一个 法令 到 遵守 .

惠帝下诏从之。

In the seventh month of autumn ,
在 这 第七 月 的 秋天 ,

秋七月，

Sima Ying was the Crown Prince ,
西玛 英 曾是 这 王冠 王子 ,

司马颖既为皇太弟，

Extravagance and arrogance increased daily .
奢侈 和 傲慢 增加 日常的 .

僭侈日甚，

Petty people in power
小气 人们 在 力量

嬖小人用事，

It greatly disappointed the public .
它 非常 失望的 这 民众 .

大失众望。

Sima Yue , the Prince of Donghai , was furious .
西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 曾是 狂怒 .

东海王司马越怒之，

He then said to General Chen Tong of the Right Guard :
他 然后 说 到 一般的 陈 童 的 这 正确的 警卫 :

因谓右卫将军陈彤曰：

" Now , Wang Ying of Chengdu has deposed the Empress . "
" 现在 , 王 英 的 成都 有 被罢免 这 皇后 . "

“今成都王颖废皇后、

[kraʊn] [prɪns] ,
Crown Prince ,
王冠 王子 ,

太子，

[hiː; hi] [br'keɪm] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He became the Crown Prince .
他 成为 这 王冠 王子 .

自为太弟，

[ðeɪ] [wɪl] ['fʊrli] ['hɑːrbər] [θɔːts] [ʌv; əv] [dɪ'pəʊzɪŋ] [ɔːr] [ɪn'stɔːlɪŋ] [æŋ; ən] ['empərər] ['leɪtər] .
They will surely harbor thoughts of deposing or installing an emperor later .
他们 将要 一定 港口 想法 的 作证 或者 安装 一个 皇帝 之后 .

后必有废立之心，

[ɪf] [wiː; wi] [dəʊnt] [æsk] [fɔːr; fər] [aɪ 'tiː] . . .
If we don't ask for it . . .
如果 我们 不 问 为了 它 . . .

若不讨之，

[ðer; ðər] [plæn] [wɪl] ['fʊrli] [sək'siːd] .
Their plan will surely succeed .
他们的 计划 将要 一定 成功 .

其谋必成矣。

[kʊd; kəd] [juː; jʊ] [lend] [em 'iː] [ə; eɪ] [hænd] ?
Could you lend me a hand ?
可以 你 借 我 一个 手 ?

卿可助我一臂之力，

[kɪl] [ðɪs] ['ærəɡənt] [mæn] .
Kill this arrogant man .
杀 这 傲慢的 男人 .

杀此跋扈。”

[ˈrɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

彤曰：

" [jɜː; jər] ['haɪnəs] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] "
" Your Highness is willing to make a decision "
" 你的 高度 是 愿意的 到 制作 一个 决定 "

“殿下肯主张，

" [aɪ] [eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [juː; jʊ] . "
" I am willing to serve you . "
" 我 是 愿意的 到 服务 你 . "

臣愿效力。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈsaɪmə] [ju'eɪ] [ænd; ənd] [ˈtʃɛn] [tɒŋ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [ˈɪntuː] - .
Sima Yue and Chen Tong led their troops into Yunlongmen .
西玛 岳 和 陈 童 引领 他们的 军队 进入 - .

司马越与陈彤勒军入云龙门，

[hiː; hi] [prɪˈzɛntɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [ˈɛmpərəɪ] [ɪtʃ ju ˈaɪ] , [ɪnˈstrʌktɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ˈɪʃuː] [æn; ən]
He presented a memorial to Emperor Hui , instructing him to issue an
他 呈现 一个 纪念馆 到 皇帝 惠 , 指导 他 到 问题 一个
[ˈɪːdɪkt][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [djuːks][ænd; ənd][ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] .
edict to the Three Dukes and all officials .
法令 到 这 三 公爵 和 全部 官员 .
奏惠帝以诏三公百僚，

[ˈmɑːrɪ(ə)l] [bɔː] [wʌz; wəz] [dɪˈkledɪd] [tuː; tə] [səˈpres] [ˈjɪŋ] .
Martial law was declared to suppress Ying .
马歇尔 法律 曾是 声明 到 压制 英 .
戒严讨颖。
[ˈjɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃiː] [tʃaʊ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Ying and Shi Chao learned of this ,
英 和 史 赵 学习 的 这 ,
颖与石超闻知，

[hiː; hi][hæd; həd] [ˈfɪniʃt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒɜːrni] [tuː; tə][jiː; ji] .
He had finished his journey to Ye .
他 有 完成的 他的 旅行 到 叶 .
奔走还邺去讫。

[ˈɛmprəs] [jæn] [ʌv; əv][juˈeɪ] -
Empress Yang of Yue Naifu
皇后 杨 的 岳 -
越乃复皇后羊氏、

[kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə][tæn] [əʊvəˈsiːz] [ðə; ði] [stɜːt] .
Crown Prince Sima Tan oversees the state .
王冠 王子 西玛 谭 监督 这 状态 .
太子司马覃监国，

[pliːz] , [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [əˈsend] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæriɪdʒ] .
Please , Your Majesty , ascend the imperial carriage .
请 , 你的 威严 , 上升 这 帝国 运输 .
请帝自上鸾驾，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt] [ˈsʌmənd] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] .
An imperial edict summoned all officials .
一个 帝国 法令 被召唤 全部 官员 .
诏集百官，

[ɔːl][wɜːr; wər] [drest] [ɪn] [ˈmɪləteri] [əˈtaɪər][ænd; ənd][set] [ɔːf][æz; əz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] .
All were dressed in military attire and set off as part of the six armies .
全部 是 穿着 在 军队 服装 和 放 离开 作为 部分 的 这 六 军队 .
皆戎装以六军起行。

[ˈʃiː] - [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði] [ˈɛmpərəɪ] [ɑːn][hɪz; ɪz] [ˈdʒɜːrni] .
Shi Jishao was about to accompany the emperor on his journey .
史 - 曾是 关于 到 陪伴 这 皇帝 在 他的 旅行 .
时稽绍随驾欲行，

[əˈtɛndənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈkɪn] [ʒʊn] [sed] [tuː; tə] [ˈʃaʊ] :
Attendant - in - Ordinary Qin Zhun said to Shao :
服务员 - 在 - 普通的 秦 准 说 到 邵 :
侍中秦准谓绍曰：

" [ðə; ði] [ˈseɪftɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [əˈhed] [ɪz] [ʌnˈsɜːrt(ə)n] . "
" The safety of the journey ahead is uncertain . "
" 这 安全 的 这 旅行 前方 是 不确定 . "
“今往安危不测，

[duː][juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] [faɪn] ['hɔːrsɪz] ?
Do you have any fine horses ?
做 你 有 任何 美好的 马匹 ？

卿有佳马乎？ ”

[ʃaʊ] [sed] ['sɔːləmli] :
Shao said solemnly :
邵 说 庄严地 ：

绍正色曰：

" [jɔː; jər][ʃʌbdʒekts] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] ['empərər] [ɪn][hɪz; ɪz] ['kæɪɪdʒ] . "
" Your subjects accompany the emperor in his carriage . "
" 你的 主题 陪伴 这 皇帝 在 他的 运输 ． "

“臣子扈从乘輿，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [dɪ'pend] [ɑːn][aɪ 'tiː] .
Life and death depend on it .
生活 和 死亡 依赖 在 它 ．

死生以之，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [faɪn] [hɔːrs] ?
What is the purpose of having a fine horse ?
什么 是 这 目的 的 拥有 一个 美好的 马 ？

要佳马何为？ ”

[hiː; hi] ['æktɪd] [ɪ'miːdiətli] ['æftər] ['spiːkɪŋ] .
He acted immediately after speaking .
他 行动 立即地 后 请讲 ．

言讫即行。

[tʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] [liːdz] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə] [ə'tæk] ['jɪŋ]
Chapter 52 The King of Donghai Leads the Emperor to Attack Ying
章 - 这 国王 的 东海 线索 这 皇帝 到 攻击 英

第五十二回 东海王奉驾讨颖

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] [sent] ['mesɪndʒəz] [tuː; tə] ['sʌmən] [truːps] [frʌm; frəm][ɔːl]
At that time , King Yue of Donghai sent messengers to summon troops from all
在 那 时间 ， 国王 岳 的 东海 发送 信使 到 召唤 军队 从 全部

[də'rek](ə)nz] .
directions .
方向 ．

时东海王越遣人檄召四方之兵，

[nɔːrθ] [tuː; tə] ['ænjɑːŋ] ,
North to Anyang ,
北 到 安阳 ，

北至安阳，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [riːtʃt] ['oʊvər] - , - .
The number of people reached over 100 , 000 .
这 数字 的 人们 达到 超过 - , - .

众至十余万人。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['ɑːrmi] [ə'raɪvd] ,
Before the army arrived ,
前 这 军队 到达的 ，

军未至，

['saɪmə] ['jɪŋ] [wʌz; wəz] ['veri] ['wɜːrɪd] [wen] [hiː; hi] [hɜːrd] [ðə; ði] [nuːz] .
Sima Ying was very worried when he heard the news .
西玛 英 曾是 非常 担心 什么时候 他 听到 这 消息 ．

司马颖闻知甚忧，

[hiː; hi] ['ɜːrdʒəntli] [kən'viːnd] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɑːliːgz] [tuː; tə] [siːk] [ðer; ðər] [əd'vaɪs] .
He urgently convened a meeting of his colleagues to seek their advice .
他 紧急 召集 一个 会议 的 他的 同事 到 寻找 他们的 建议 .
急会群僚问计。

[ˈsaɪmə] [jɑʊ] , [prɪns] [ʌv; əv] , [sed] :
Sima Yao , Prince of Dong'an , said :
西玛 姚 , 王子 的 东安 , 说 :
东安王司马懿曰:

" [ðə; ði] ['empərər] ['pɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [ˌekspə'dɪ(ə)n] , "
" The emperor personally led the expedition , "
" 这 皇帝 亲自 引领 这 远征 , "
“天子亲征，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪ'muːv] ['ɑːrmər][ænd; ənd] [waɪt] [sɪlk] .
It is advisable to remove armor and white silk .
它 是 建议 到 消除 盔甲 和 白色的 丝绸 .
宜释甲缟素，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ə'pɔːlədʒaɪz] .
He went out to greet them and apologize .
他 去 出去 到 迎接 他们 和 道歉 .
出迎请罪。”

[ˈjɪŋ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Ying refused .
英 拒绝 .
颖不从，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] ['fiː] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði]
He then ordered Shi Chao to lead 50 , 000 troops out of the city to resist the
他 然后 订购 史 赵 到 带领 - , - 军队 出去 的 这 城市 到 抵抗 这
[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

乃使石超率兵五万出城拒战。

[tʃen] [rɒŋz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [tʃen] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] , [wʌz; wəz] ['ʌndər] [jɪŋz] [kə'mænd] .
Chen Rong's younger brother , Chen Zhao , was under Ying's command .
陈 荣的 年轻 兄弟 , 陈 赵 , 曾是 在下面 英的 命令 .
陈彤弟陈昭在颖部下，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['pɜːrsənəli] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [ˌekspə'dɪ(ə)n] ,
Hearing that the emperor was personally leading the expedition ,
听力 那 这 皇帝 曾是 亲自 领导 这 远征 ,
闻帝亲征，

[hɪz; ɪz] ['eldər] ['brʌðər] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
His elder brother was a general .
他的 长老 兄弟 曾是 一个 一般的 .
其兄为将，

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [fled] [bæk] .
He then secretly fled back .
他 然后 偷偷 逃亡 后退 .
乃私自逃回，

[ðeɪ] [sə'rendərd] [tuː; tə] [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] .
They surrendered to King Yue of the East Sea .
他们 投降 到 国王 岳 的 这 东方 海 .
归降东海王越。

[ɪnˈkwaɪərɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmætər] [ɪn][jiː; ji] ,
Inquiring about the truth of the matter in Ye ,
查询 关于 这 真相 的 这 事情 在 叶 ,
因问邲中虚实,

[jæn] - [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈpɜːrsənəli] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
Yan Yezhongjun heard that the Emperor was personally leading the expedition .
严 - 听到 那 这 皇帝 曾是 亲自 领导 这 远征 .
言邲中军闻圣上亲征,

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪˈspɜːrst] .
They all dispersed .
他们 全部 分散的 .
俱各离散。

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [juˈeɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] [wʌz; wəz][nɑːt] [wel] [prɪˈperd] .
Therefore , King Yue of the East Sea was not well prepared .
所以 , 国王 岳 的 这 东方 海 曾是 不是 出色地 准备 .
由是东海王越不甚设备,

[ðeɪ] [θɔːt] [ˈɪŋ] [wʌz; wəz] [fɔr] [tuː; tə][biː; bi] [ˈkæptʃərd] .
They thought Ying was sure to be captured .
他们 想法 英 曾是 当然 到 是 捕获 .
以为颖可必擒。

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈkaʊnti] ,
The army arrived at Tangyin County ,
这 军队 到达的 在 汤阴 县 ,
大军至汤阴县,

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈʃiː] [ˈkeɪɑːz] - , - [truːps] [əˈraɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [səɪˈpraɪz] [əˈtæk] .
Suddenly , Shi Chao's 50 , 000 troops arrived in a surprise attack .
突然 , 史 混乱 - , - 军队 到达的 在 一个 惊喜 攻击 .
忽然石超五万兵掩至,

[ðə; ði] [mɔːr] [ʌnpɪrɪˈperd] [juː; jʊ][ɑːr; ər] , [ðə; ði] [mɔːr] [ˈlʌkli] [juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd] .
The more unprepared you are , the more likely you are to be caught off guard .
这 更多的 毫无准备 你 是 , 这 更多的 可能 你 是 到 是 捕捉 离开 警卫 .
越等措手不及,

[æn; ən][ˈɜːrdʒənt][ˈɔːrdər][wʌz; wəz] [ˈɪfjuːd] [tuː; tə] [ˈmʌstər] [ðə; ði] [truːps] .
An urgent order was issued to muster the troops .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 鼓起 这 军队 .
急令点军,

[suːˈpɜːrb] [truːps] [hæv; həv] [ɔːlˈredi] [tʃɑːrdʒd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
Superb troops have already charged into the central army .
高超 军队 有 已经 带电 进入 这 中央 军队 .
超兵已驰突入中军,

[ˈæɹəʊs] [ænd; ænd] [stoʊnz] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows and stones rained down .
箭头 和 石头 下雨了 向下 .
矢石如雨,

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz][ˈruːtɪd; raʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .
众军溃散,

[juˈeɪ][ˈɔːlsəʊ] [fled] .
Yue also fled .
岳 还 逃亡 .
越亦逃窜,

[ðə; ði] [ˈvi:etnəˈmi:z] [ˈɑ:ɹmi] [ˈsʌfərd] [ə; ei][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] .
The Vietnamese army suffered a major defeat .
这 越南语 军队 遭受 一个 主要的 击败 .
越军大败。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [strʌk] [ɪn][ðə; ði] [tʃi:k] [baɪ] [θri:] [ˈæɹəʊs] .
Emperor Hui was struck in the cheek by three arrows .
皇帝 惠 曾是 击 在 这 脸颊 经过 三 箭头 .
惠帝颊中三矢，

[ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [əˈtendənts] [dɪˈspɜ:rst] .
All officials and attendants dispersed .
全部 官员 和 服务员 分散的 .
百官侍御皆散，

[ˈoʊnli][dʒi] [ˈʃaʊ [wɔ:ɹ] [kɔ:rt] [əˈtaɪər][ænd; ənd] [ˈbɔ:rdɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪɪdʒ] .
Only Ji Shao wore court attire and boarded the imperial carriage .
仅有的 季 邵 穿着 法庭 服装 和 登机 这 帝国 运输 .
惟稽绍朝服登辇，

[hi:; hi] [ˈrɪskt] [hɪz; ɪz][laɪf][tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈempərər] .
He risked his life to protect the emperor .
他 冒险 他的 生活 到 保护 这 皇帝 .
以身卫帝。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒər] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ˈʃaʊ] .
The soldier wanted to kill Shao .
这 士兵 通缉 到 杀 邵 .
军人引绍欲杀，

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; ei] [ˈbɪəl] [ˈmɪnɪstər] . "
" **This is a loyal minister .** "
" 这 是 一个 忠诚 部长 . "
“此忠臣也，

" [pli:z] [du:][nɑ:t] [kɪl] [ðem; ðəm] . "
" **Please do not kill them .** "
" 请 做 不是 杀 他们 . "
卿等勿杀。”

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [rɪˈplaɪd] :
The soldiers replied :
这 士兵 回复 :
众兵对曰：

" [baɪ][ˈɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , "
" **By order of the Crown Prince ,** "
" 经过 命令 的 这 王冠 王子 , "
“奉太弟令，

[ˈoʊnli][baɪ][nɑ:t] [əˈfendɪŋ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] .
Only by not offending Your Majesty .
仅有的 经过 不是 犯罪 你的 威严 .
惟不犯陛下一人耳，

[ðə; ði] [rest] [wɪl] [bi:; bi][rɪˈlɪmɪneɪtɪd; rɪˈlɪmənɪtɪd] !
The rest will be eliminated !
这 休息 将要 是 已淘汰 !
余者不留！ ”

[soʊ][hiː; hi] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
So he killed him .
所以 他 被杀 他 。

遂杀之。

[ʃaʊz] [blʌd] ['splætəd] [ɑːn][ðə; ði] ['empɜːz] [kloʊðz] .
Shao's blood splattered on the emperor's clothes .
邵氏 血 溅射 在 这 皇帝的 衣服 。

绍血溅帝衣服，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːlsoʊ] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði] [græs] .
The emperor also fell into the grass .
这 皇帝 还 跌倒 进入 这 草 。

帝亦坠于草中。

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] ['keɪɑːs] , ['piːp(ə)] [vaɪ][tuː; tə] [help] [iːtʃ] ['ʌðər] .
In the midst of chaos , people vie to help each other .
在 这 中间 的 混乱 , 人们 争夺 到 帮助 每个 其他 。

众乱争扶，

[sɪks] [ɪm'pɪriəl] [siːlz] [wɜːr; wər] [lɔːst] .
Six imperial seals were lost .
六 帝国 封印 是 丢失的 。

亡失六颗玉玺，

[æn; ən][ˈɜːrdʒənt] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
An urgent imperial edict was issued to search for him .
一个 紧迫的 帝国 法令 曾是 发布 到 搜索 为了 他 。

急诏跟寻，

[nʌn] [ɪg'zɪst] .
None exist .
没有任何 存在 。

无存。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ʃiː] [tʃaʊ] , [ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] , ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz][kæmp] .
Shi Chao , accompanied by the emperor , visited his camp .
史 赵 , 伴随 经过 这 皇帝 , 到访 他的 营 。

石超奉帝车驾幸其营。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ɪk'striːmli] ['hʌŋɡri] .
The emperor was extremely hungry .
这 皇帝 曾是 极其 饥饿的 。

帝饥饿甚，

[ðeɪ] ['bɛɡd] [fɔːr; fər] [fuːd] [brɪ'loʊ] .
They begged for food below .
他们 乞求 为了 食物 以下 。

求食于下。

[ˈsuːpər] [raɪs] ,
Super rice ,
极好的 米 ,

超进米，

[ˈɔːtəm] ['piːtʃɪz] [ə'raɪv] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
Autumn peaches arrive from both sides .
秋天 桃子 到达 从 两个都 侧面 。

左右进秋桃。

[ʃi:] - [wʌn] .
Shi Yingwen won .
史 - 韩元 .

时颖闻超得胜，

[dɪ'fi:t] [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:]
Defeat King Yue of the East Sea
击败 国王 岳 的 这 东方 海

杀败东海王越，

[hi;; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ə'sɪstənts] [tu;; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['empərər] ['ɪntu:][ji;; ji] ['sɪti] .
He then led his officials and assistants to welcome the emperor into Ye City .
他 然后 引领 他的 官员 和 助理 到 欢迎 这 皇帝 进入 叶 城市 .

乃自领众僚佐迎帝入邺城，

[ˈɔfɜ:ɪŋz, ˈɔfrɪŋz][ʌv; əv] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
Offerings of food and drink ,
供品 的 食物 和 喝 ,

以酒食拜奉，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] - [jɪr] [wʌn] .
The reign title was changed to Jianwu Year 1 .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 年 1 .

改号建武元年。

[ðə; ði] [ə'tendənts] [ɑ:n] ['i:ðər] [saɪd] [sɔ:] [blʌd] [ɑ:n][ðə; ði] ['empɜ:z] ['drægən] [roʊb] .
The attendants on either side saw blood on the emperor's dragon robe .
这 服务员 在 任何一个 边 锯 血 在 这 皇帝的 龙 长袍 .

左右侍臣见帝龙服有血，

[pli:z] [rɪ'mu:v] [ænd; ənd] [wɑ:ʃ] [aɪ 'ti:] .
Please remove and wash it .
请 消除 和 洗 它 .

请脱浣之。

[ðə; ði] ['empərər] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor wept and said :
这 皇帝 哭泣 和 说 :

帝流涕曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪəl] ['mɪnɪstər] , [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)nerɪ][dʒɪ] . "
" This is the blood of the loyal minister , Attendant - in - Ordinary Ji . "
" 这 是 这 血 的 这 忠诚 部长 , 服务员 - 在 - 普通的 季 . "

“此忠臣稽侍中之血也，

[du:][nɑ:t] [wɑ:ʃ] [aɪ 'ti:] .
Do not wash it .
做 不是 洗 它 .

勿得浣也。”

[ˈjɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ju'eɪ] .
Ying was defeated by Yue .
英 曾是 战败 经过 岳 .

颖既败越，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ɪn][ji;; ji] .
The emperor was in Ye .
这 皇帝 曾是 在 叶 .

执天子在邺，

[hi;; hi][wʌz; wəz][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:m] [tu;; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
He was not allowed to return to the palace .
他 曾是 不是 允许 到 返回 到 这 宫殿 .

不与还宫。

[ˈtʃen] [ˈrɒŋ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Chen Rong went to the palace .
陈 荣 去 到 这 宫殿 .

陈彤上宫，

[ðen] [ðeɪ] [ˈgæðərd] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] .
Then they gathered the remaining troops and returned .
然后 他们 聚集 这 其余的 军队 和 返回 .

乃集残兵回，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [gɑːrd] [ˈluəˈjɑːŋ] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ker] [ʌv; əv] [kraʊn] [prɪns] [tæn] .
He was appointed to guard Luoyang under the care of Crown Prince Tan .
他 曾是 任命 到 警卫 洛阳 在下面 这 关心 的 王冠 王子 谭 .

奉太子覃守洛阳。

[juˈeɪ] [led] [hɪz; ɪz] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [siː] .
Yue led his remaining troops back to the East Sea .
岳 引领 他的 其余的 军队 后退 到 这 东方 海 .

越自以残军还东海。

[sʌn] [etʃ ju ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][juˈeɪ] :
Sun Hui said to Yue :
太阳 惠 说 到 岳 :

孙惠谓越曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] [təˈdeɪ] . . . "
" Although Your Highness has suffered a great defeat today . . . "
" 虽然 你的 高度 有 遭受 一个 伟大的 击败 今天 . . . "

“殿下今虽大败，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [stiːl] [ˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə] [rɪˈkʌvər] .
It is still possible to recover .
它 是 仍然 可能的 到 恢复 .

尚可复振。”

[juˈeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：

[wʌt] [ˈstrætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] ?
What strategy should be used ?
什么 战略 应该 是 用过的 ?

“用何计？ ”

[etʃ ju ˈaɪ] [sed] :
Hui said :
惠 说 :

惠曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ðə; ði][ˈriːdʒən(ə)] [ˈmɪləteri] [ˈgʌvənəz] [tuː; tə][fɔːrm][æn; ən] [əˈlaɪəns] . "
" It is advisable to invite the regional military governors to form an alliance . "
" 它 是 建议 到 邀请 这 区域 军队 州长们 到 形式 一个 联盟 . "

“宜邀结藩镇，

[ðə; ði] [seɪm] [əˈwɔːrd][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] ,
The same award for the royal family ,
这 相同的 奖 为了 这 皇家 家庭 ,

同奖王室，

[lets] [hoʊld] [ðɪs] [təˈgeðər] [əˈgen] [ˈleɪtər] .
Let's hold this together again later .
我们来吧 抓住 这 一起 再次 之后 .

候再共举，

[ɪts] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
It's safe and sound .
它是 安全的 和 声音 .

可保无危。”

[ju'eɪ] [ˈfɑ:lʊəd] [aɪ ˈti:] .
Yue followed it .
岳 随后 它 .

越从之，

[,etʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri] [ˈsekrəteri] .
Hui was appointed as the military secretary .
惠 曾是 任命 作为 这 军队 秘书 .

以惠为参军记室。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [ˈreɪzɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ˈsaɪmə] [ˈjɪŋ]
Chapter 53 Wang Jun Raises an Army to Punish Sima Ying
章 - 王 俊 提高 一个 军队 到 惩治 西玛 英

第五十三回 王浚起兵讨司马颖

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [ˈfɑ:lʊɪŋ] [sʌŋ] [hwi:s] [ədˈvaɪs] ,
Meanwhile , the King of Donghai , following Sun Hui's advice ,
同时 , 这 国王 的 东海 , 下列的 太阳 惠的 建议 ,

却说东海王越用孙惠计，

[hi:; hi] [sent] [ˈen,vɔɪz] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [əˈlaɪənsɪz] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ju:zu:] ,
He sent envoys to establish alliances with Wang Jun , the governor of Youzhou ,
他 发送 使节 到 建立 联盟 和 王 俊 , 这 州长 的 幽州 ,

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] , [əˈbɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [mə:] [ˈtɛŋ] , [ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ʌv; əv]
and the governor of Jingzhou , along with his brother Ma Teng , the son of
和 这 州长 的 荆州 , 沿着 和 他的 兄弟 马 滕 , 这 儿子 的

[ðə; ðɪ] [ˈdɒŋˈjɪŋ] [ˈkʌmpəni] .
the Dongying Company .
这 东营 公司 .

遣人结连幽州都督王浚及荆州刺史及其弟东嬴公司马腾等，

[ˈveriəs] [ˈɑ:mɪz] [roʊz] [ʌp][tu:; tə] [əˈtæk] [ˈjɪŋ] .
Various armies rose up to attack Ying .
各种各样的 军队 玫瑰 向上 到 攻击 英 .

各起兵讨颖。

[ðə; ðɪ] [tu:] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ðɪ] [ˌprɑ:kləˈmeɪ](ə)n] [frʌm] [frəm][ju'eɪ] .
The two received the proclamation from Yue .
这 二 已收到 这 公告 从 岳 .

二人得越檄，

[ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [rɪˈkru:tɪd] [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [əˈwert] [rɪˈspɑ:ns] .
Each of them recruited soldiers to await response .
每个 的 他们 招募 士兵 到 等待 回复 .

俱各募兵候应。

[fɜ:rst] , [kɪŋ] [tʃi:] [dʒɔŋ] ,
First , King Qi Jiong ,
第一的 , 国王 齐 炯 ,

先是齐王罔、

[ˈtʃʌŋˈdu] [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] ,
Chengdu Wang Ying ,
成都 王 英 ,

成都王颖、

[wen] [kɪŋ] ['jɒŋ] [ʌv; əv] - [reɪzd] [tru:ps] [tu:; tə]['dʒɔɪntli] [ə'tæk] [kɪŋ] ['lʌŋ] [ʌv; əv]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ,
When King Yong of Hejian raised troops to jointly attack King Lun of Zhao ,
什么时候 国王 永 的 - 提高 军队 到 共同 攻击 国王 lun 的 赵 ,
河间王颙募兵共讨赵王伦时,

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['fɔ:ləʊəz] , [wʌz; wəz] [kɔ:t] [ɪn][ə; eɪ] [dɪ'lemə] .
Wang Jun , with his followers , was caught in a dilemma .
王 俊 , 和 他的 追随者 , 曾是 捕捉 在 一个 困境 .
王浚拥众挟两端,

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['kɑ:mənər] ['ʌndər] [ðer; ðər] [kə'mænd] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə]
The soldiers and commoners under their command were not allowed to go to
这 士兵 和 平民 在下面 他们的 命令 是 不是 允许 到 去 到
[ðə; ði] [θri:] [kɪŋz] [tu:; tə] [rɪ'kru:t] ['soʊldʒərz] .
the three kings to recruit soldiers .
这 三 国王 到 招募 士兵 .
所部士民不得赴三王召募,

['jɒŋ] ['di:pli] [heitɪd] [aɪ 'ti:] .
Yong deeply hated it .
永 深 憎恨 它 .
颙深恨之,

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][hɑ:rm][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət] [feɪld] .
They intended to harm him , but failed .
他们 故意的 到 伤害 他 , 但 失败的 .
欲图害不克。

[ðen] [ðeɪ] ['fɔ:lsli] [kleɪmd] [ðæt] [æŋ; əŋ] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt][wʌz; wəz] [ɪ'fʊ:d] ['sʌmənɪŋ] [dʒʌŋ][tu:; tə][ji:; ji]
Then they falsely claimed that an imperial edict was issued summoning Jun to Ye
然后 他们 错误地 声称 那 一个 帝国 法令 曾是 发布 召唤 俊 到 叶
.
:
.

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][hɑ:rm][hɪm; ɪm] .
They came to harm him .
他们 来了 到 伤害 他 .
来害之。

[dʒʌŋ][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [æn'tɪsɪpertɪd] [ðɪs] .
Jun had already anticipated this .
俊 有 已经 预期 这 :
浚已料知,

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['li:dər] ['dwæn, 'dweɪn] - .
He then sent someone to meet with the Xianbei leader Duan Wuwuchen .
他 然后 发送 某人 到 见面 和 这 鲜卑人 领导者 段 - .
乃遂遣人会鲜卑段务勿尘、

[wʊ'hwa:n]
Wuhuan
五环
乌桓、
['dʒi:] [moʊ][ænd; ənd] [dɑ:ŋ] ['jɪŋ] [ɡɔ:ŋ] ['tɛŋ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] , ['dʒɔɪntli] [reɪzd] [æŋ; əŋ]
Jie Mo and Dong Ying Gong Teng , the governor of Jingzhou , jointly raised an
杰 莫 和 董 英 锣 滕 , 这 州长 的 荆州 , 共同 提高 一个
['ɑ:rmɪ][ʌv; əv]['oʊvər] - , - .
army of over 200 , 000 .
军队 的 超过 - , - .
羯末及荆州刺史东嬴公腾同起兵二十余万,

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər] ['jɪŋ] .
They came to ask for Ying .
他们 来了 到 问 为了 英 .

前来讨颖。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈjɪŋ] [wʌz; wəz][ɪn][jiː; ji] .
Meanwhile , Ying was in Ye .
同时 , 英 曾是 在 叶 .

却说颖在邲，

[rɪˈpɔːrts] [ˈɪndɪkeɪt] [ðæt] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] , [ɪn] [əˈlaɪəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wʊˈhwaːn] [kɪŋ] [ænd; ənd][ˌʃiː;ɑːnˈbeɪ]
Reports indicate that Wang Jun , in alliance with the Wuhuan king and Xianbei
报告 表明 那 王 俊 , 在 联盟 和 这 五环 国王 和 鲜卑人
[ˈliːdər] [ˈdwæn, ˈdweɪn][wuː] , [led][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] - .
leader Duan Wu , led a large army to attack Yedu .
领导者 段 吴 , 引领 一个 大的 军队 到 攻击 - .

人报王浚结连乌桓国王及鲜卑段务等起大军前来攻邲都，

[aɪˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ˈkwɪkli] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
It can be used to quickly repel the enemy .
它 能 是 用过的 到 迅速地 击退 这 敌人 .

可作急拒敌。

[ˈjɪŋ] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈsʌmənd] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈmætərz] .
Ying urgently summoned civil and military officials to discuss matters .
英 紧急 被召唤 民用 和 军队 官员 到 讨论 事情 .

颖急聚文武议事，

[kɪŋ] [ˈrɒŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
King Rong submitted a memorial stating :
国王 荣 提交 一个 纪念馆 声明 :

时王戎上言曰：

" [wʊˈhwaːn] ,
" **Wuhuan ,**
" 五环 ,

“乌桓、

[ðə; ði][ˌʃiː;ɑːnˈbeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [ˌʌndərˈestɪmeɪtɪd] .
The Xianbei should not be underestimated .
这 鲜卑人 应该 不是 是 低估 .

鲜卑不可轻敌，

[ɪz] [ˈsiːkɪŋ] [piːs] [ðə; ði][ˈoʊnli][ˈɑːp(ə)n] ?
Is seeking peace the only option ?
是 寻求 和平 这 仅有的 选项 ?

只宜求和？ ”

[ˈjɪŋ] [æskt] [hɪz; ɪz][ædˈvaɪzəz] :
Ying asked his advisors :
英 问 他的 顾问 :

颖问众谋士曰：

" [wɪtʃ] [ɪz] [mɔːr] [ædvənˈteɪdʒəs] , [wɔːr][ɔːr] [piːs] ? "
" **Which is more advantageous , war or peace ?** "
" 哪个 是 更多的 有利 , 战争 或者 和平 ? "

“战和二者孰利？ ”

[ˈʃiː] [tʃaʊ] [sed] :
Shi Chao said :
史 赵 说 :

石超曰：

" [dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪlk][ɑːr; ər] ['ʌtərli] ['juːsləs] . "
" Jun and his ilk are utterly useless . "

俊 和 他的 牛奶 是 完全地 无用 . "

“浚等无用之辈耳，

[waɪ] [si:k] [pi:s] ?
Why seek peace ?
为什么 寻找 和平 ?

何必求和！ ”

['rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

戎曰：

" [dʒen(ə)rəl] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] [mɪ'steɪkən] . "
" General , you are mistaken . "

" 一般的 , 你 是 错误 . "

“将军错矣。

[aɪ] [əb'zɜːrv] [ðæt] ['wæŋ] [dʒʌŋ] [ə'pɔɪnts] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
I observe that Wang Jun appoints virtuous and talented individuals .

我 观察 那 王 俊 任命 有德行的 和 才华横溢 个人 .

吾观王浚任用贤才，

[fɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði]['ɑːrmi][ɪz][lɑːrdʒ][ænd; ənd][ɪts]['soʊldʒərz][ɑːr; ər] [strɒŋ] .
Furthermore , the army is large and its soldiers are strong .

此外 , 这 军队 是 大的 和 它是 士兵 是 强的 .

更兼士广兵强。

[fiːld] ,
field ,
场地 ,

田、

[suː][ɪz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['strætədʒi] .
Xu is a man of wisdom and strategy .

徐 是 一个 男人 的 智慧 和 战略 .

许乃智谋之士也，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði]['mæstərmaɪnd] [bɪ'hɑɪnd][ˌaɪ 'tiː] ;
He was the mastermind behind it ;

他 曾是 这 幕后策划者 在后面 它 ;

为之谋主；

['ʃen] ,
Shen ,
沈 ,

沈、

['fɛŋ] [kən'sɪdərd] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] .
Feng considered him a loyal minister .

冯 经过考虑的 他 一个 忠诚 部长 .

逢以为忠臣也，

[let] [ðem; ðəm] [rʌŋ] [ðer; ðər] ['mɪləteri] ;
Let them run their military ;

让 他们 跑步 他们的 军队 ;

任其军事；

- ,
Gongliang ,
- ,

贡良、

[sɔːŋ] [dʒoʊ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['breɪvəst] [ɪn][ðə; ði] ['ɑːrmi] .
Song Chao was the bravest in the army .
歌曲 周 曾是 这 最勇敢的 在 这 军队 。

宋丑勇冠三军，

[waɪ] [ɪz][hiː; hi] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] ['juːsləs] ['pɜːrs(ə)n] ?
Why is he considered a useless person ?
为什么 是 他 经过考虑的 一个 无用 人 ？

何以为无用之人也？ ”

[ʃiː] [tʃaʊ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Chao laughed and said :
史 赵 笑了 和 说 。

石超笑曰：

" [wʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] [ɪntə'lektʃʊəlz] ,
" **One of the public intellectuals ,**
" 一 的 这 民众 知识分子 。

“公知其一，

[ðə; ði] ['sekənd] [pɔɪnt] [ɪz] [ʌn'noʊŋ] .
The second point is unknown .
这 第二 观点 是 未知 。

未知其二。

-
Junbingzhong
-

浚兵中，

[ɪnkəm'pli:t] [ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] .
Incomplete legislation .
未完成 立法 。

立法不整。

[tʃɑːn][ˈdʒiːən][wʌz; wəz] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] .
Tian Jian was upright and rebellious .
田 建 曾是 直立 和 叛逆的 。

田坚刚而犯上，

[tʃɑːn][suː][wʌz; wəz] ['ɡriːdi] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] ['ɡʌvərn] .
Tian Xu was greedy and did not govern .
田 徐 曾是 贪婪的 和 做过 不是 治理 。

田许贪而不治，

[ʃen] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] ['foukəst] [bʌt; bət] [læks] ['strætədʒi] .
Shen has become focused but lacks strategy .
沈 有 变得 专注 但 缺乏 战略 。

沈已专而无谋，

[ˈfɛŋ] [dʒɜːgwːoʊ][wʌz; wəz] ['juːsləs] .
Feng Jiguo was useless .
冯 继国 曾是 无用 。

逢纪果而无用，

[ðer; ðər] ['fɔːrsɪz] [ɑːr; ər][ɪnkəm'pætəb(ə)] .
Their forces are incompatible .
他们的 力量 是 不相容 。

其势不相容，

[ɪn'tɜːrɪn(ə)l] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ɑːr; ər] [baʊnd] [tuː; tə] [ə'kɜːr] .
Internal changes are bound to occur .
内部的 变化 是 边界 到 发生 。

必生内变。

Gongliang ,

贡良、

[sɔːŋ] [ʃuːz] [ˈrekləs] [ˈkɜːrɪdʒ]
Song Chou's reckless courage
歌曲 周氏 鲁莽 勇气

宋丑匹夫之勇，

[ðeɪ] [kæən; kən][biː; bi] [ˈkæptʃərd] [ɪn] [wʌn] [ˈbæt(ə)l] .
They can be captured in one battle .
他们 能 是 捕获 在 一 战斗 。

一战而可擒矣。

[ðə; ði] [rest] [ɑːr; ər][ˌmiːdiˈoʊkər][ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ɪlk] .
The rest are mediocre and of the same ilk .
这 休息 是 平庸 和 的 这 相同的 牛奶 。

其余碌碌等辈，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈhʌndrədz] ,
Even if there are hundreds ,
甚至 如果 那里 是 数百 ,

纵有数百，

[haʊ] [ʌnˈriːz(ə)nəb(ə)l] !
How unreasonable !
如何 不合理 ！

何足道哉！

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [noʊn] [ðæt] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ɪz] [ˈjuːsləs] .
Therefore , it is known that Wang Jun is useless .
所以 , 它 是 已知 那 王 俊 是 无用 。

是以知王浚无用矣。”

[ˈrɔŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Rong remained silent .
荣 剩余 沉默的 。

戎默然。

[ˈjɪŋ] [sed] :
Ying said :
英 说 ：

颖曰：

" [nʌn] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ˈmɪstər] . [ˈʃiː] [ɪkˈspektɪd] . "
" None of this is what Mr . Shi expected . "
" 没有任何 的 这 是 什么 先生 ； 史 预期的 ； "

“皆不出石君之所料耳。”

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈɑːfəsərz] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [rɪr] [tuː; tə][ðer; ðər][ˈɔːrdərz] .
Summon the officers at the front and rear to their orders .
召唤 这 警官 在 这 正面 和 后部 到 他们的 订单 。

唤前后两军官听令，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈliuː] [dai] ,
General Liu Dai ,
一般的 刘 戴 ,

差前将军刘代、

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈtʃɑːn] [dʒɒŋ] [led] [æən; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
General Tian Zhong led an army of 50 , 000 .
一般的 田 钟 引领 一个 军队 的 - , - 。

后将军田忠领兵五万，

[reɪz] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈbænər] [ænd; ənd] [hed] [nɔːrθ] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .
Raise our banner and head north to defend against Wang Jun .
增加 我们的 横幅 和 头 北 到 保卫 反对 王 俊 .
打吾旗号出北路防王浚。

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [tʰjɑːn] [dʒɒŋ] [nɑːt][tuː; tə] [ædˈvæns] [ˈræʃli] .
He instructed Tian Zhong not to advance rashly .
他 指示 田 钟 不是 到 进步 贸然 .
当吩咐田忠不可轻进，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi]
I will personally lead an army of 100 , 000 out of the city to repel the enemy
我 将要 亲自 带领 一个 军队 的 - , - 出去 的 这 城市 到 击退 这 敌人
.
.
.
吾自引十万大军出城拒敌，

[ˈæftər][aɪ] [kɪl] [ðəm; ðəm] ,
After I kill them ,
后 我 杀 他们 ,
待我杀退，

[fæŋ] [leɪz] [truːps] [keɪm] [ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .
Fang Le's troops came and defeated Wang Jun .
方 le's 军队 来了 和 战败 王 俊 .
方勒兵来破王浚。”

[lɪˈjuː] [daɪ] ,
Liu Dai ,
刘 戴 ,
刘代、

[tʰjɑːn] [dʒɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] .
Tian Zhong led his troops away .
田 钟 引领 他的 军队 离开 .
田忠领兵去了。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈɪŋ] [led][hɜːr; həɹ] [truːps] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Meanwhile , Ying led her troops away from the capital .
同时 , 英 引领 她 军队 离开 从 这 首都 .
却说颖领兵离都，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [wɜːr; wəɹ] [ˈeɪti] [li][əˈpɑːrt] .
The two armies were eighty li apart .
这 二 军队 是 八十 李 除 .
两军隔八十里，

[ðeɪ] [bɪlt] [diːp] [ˈtrentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔːlz] [tuː; tə] [dɪˈfend] [aɪˈtiː] .
They built deep trenches and high walls to defend it .
他们 建造 深的 战壕 和 高的 墙壁 到 保卫 它 .
各深沟高垒以守之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，
[ˈɪŋ] [dɪˈspætʃt] [ʃiː] [tʰaʊ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .
Ying dispatched Shi Chao with 50 , 000 troops to attack Wang Jun .
英 已派出 史 赵 和 - , - 军队 到 攻击 王 俊 .
颖遣石超领兵五万去击王浚，

[tʃaʊ] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [iˈmi:diətli] .
Chao was ordered to lead the troops immediately .
赵 曾是 订购 到 带领 这 军队 立即地 .

超得令领众即行。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月,

[ˈjɪŋ] [riˈzentid] [ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv][ˈsaɪmə] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [hu:] [hæd; həd]
Ying resented the words of Sima Yao , the Prince of Dong'an , who had
英 怨恨 这 字 的 西玛 姚 , 这 王子 的 东安 , WHO 有
[ˈpri:vɪəsli] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd] [pli:d] [ˈgɪlti] .
previously ordered him to welcome the emperor and plead guilty .
之前 订购 他 到 欢迎 这 皇帝 和 恳求 有罪的 .

颖恨东安王司马繇前令其迎帝请罪之言，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] [roʊp] [ænd; ənd] [ˈeksɪkju:t] [hɪm; ɪm] .
He then ordered his men to seize the rope and execute him .
他 然后 订购 他的 男人 到 抢占 这 绳索 和 执行 他 .

乃命人执繇斩之。

[jɔ:; jər] [ˈnefju:] , [ˈsaɪmə][ˈru:i] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] , [ɪz] [əˈstu:t] [ænd; ənd] [mægˈhæniɪməs] .
Your nephew , Sima Rui , the Prince of Langya , is astute and magnanimous .
你的 侄子 , 西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 是 精明 和 坦荡 .

繇兄子琅邪王司马睿沉敏有度量，

[ˈkɜ:rəntli] [ˈsɜ:rviŋ] [æz; əz] [left] [ˈdʒen(ə)rəl]
Currently serving as Left General
现在 服务 作为 左边 一般的

现为左将军，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ɑ:n] [gʊd] [tɜ:rmz] [wið; wiθ] [ˈwæn] - , [hu:] [sɜ:rvd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər]
He was on good terms with Wang Daoshan , who served as a military advisor
他 曾是 在 好的 条款 和 王 - , WHO 服务 作为 一个 军队 顾问

[ɪn][ðə; ði] [i:st] [ˈtʃaɪnə] [si:] .
in the East China Sea .
在 这 东方 中国 海 .

与东海参军王导善。

[gaɪd] [ðə; ði] [ˈnɑ:lɪdʒ] [tu:; tə][ə; eɪ] [klɪr] [ænd; ənd] [ˈdɪstənt] [pleɪs] ,
Guide the knowledge to a clear and distant place ,
指导 这 知识 到 一个 清除 和 遥远 地方 ,

导识量清远，

[du:] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmeni] [ˈtrʌblz] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] ,
Due to the many troubles in the imperial court ,
到期的 到 这 许多 麻烦 在 这 帝国 法庭 ,

以朝廷多故，

[ˈevri] [taɪm] , [aɪ] [ədˈvaɪz] [ðə; ði] [waɪz] [ˈru:lər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Every time , I advise the wise ruler of the country .
每一个 时间 , 我 建议 这 明智的 统治者 的 这 国家 .

每劝睿之国。

[dʒi] [jaʊ] [wʌz; wəz] [kɪld] .
Ji Yao was killed .
季 姚 曾是 被杀 .

及繇被杀，

[ˈʃiː] [ˈruːi] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði] [ˈempəərər] [tuː; tə][jiː; ji] .

Shi Rui followed the emperor to Ye .
史瑞随后这皇帝到叶 .

时睿从帝在邺，

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [dɪˈzæstər] [maɪt] [bɪˈfɔːl] [ðem; ðəm] ,

Fearing that disaster might befall them ,
恐惧那灾难可能降临他们 ,

恐祸及己，

[hiː; hi] [wɪl] [ɪˈskeɪp] [bæk] .

He will escape back .
他将要逃脱后退 .

自将逃归。

- [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [pæs] [tuː; tə][biː; bi] [krɒːst] .

Yingxian ordered the pass to be crossed .
- 订购这经过到是交叉 .

颖先敕关津，

[bʌt; bət] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [held] [haɪ] [ˈɑːfɪs]

But those who have held high office
但那些 WHO 有握住高的 办公室

但有贵宦过者，

[,aɪ ˈtiː] [ˈkænɔːt] [biː; bi] [rɪˈliːst] .

It cannot be released .
它 不能 是 发布 .

无得放出。

[ˈruːi] [fled] [tuː; tə] .

Rui fled to Heyang .
瑞 逃亡 到 河阳 .

睿私逃至河阳，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ʌv; əv][dʒɪn] .

It was captured by the officials of Jin .
它 曾是 捕获 经过 这 官员 的 斤 .

为津吏所获。

[sɔːŋ] [daɪˈæŋ] , [ə; eɪ] [ˈfɑːləʊər] , [keɪm] [frʌm; frəm][ˈleɪtər] . . .

Song Dian , a follower , came from later . . .
歌曲 迪安 , 一个 追随者 , 来了 从 之后 . . .

从者宋典自后来，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第19/121页

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [flɪk] ['ruːi][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [wɪp] [ænd; ənd] [læft] , ['seɪɪŋ] :
He pretended to flick Rui with his whip and laughed , saying :
他 假装 到 轻弹 瑞 和 他的 鞭 和 笑了 , 说 :

以鞭佯拂睿而笑曰：

" ['ɔːrdər] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tuː; tə] [prə'hɪbɪt] ['kɑːmənər] , "
" Order the officials to prohibit commoners , "
" 命令 这 官员 到 禁止 平民 , "

“令长官禁庶人，

" [ɑːr; ər][juː; jʊ][ˈɔːlsoʊ] [dɪ'teɪnd] ? "
" Are you also detained ? "
" 是 你 还 被拘留 ？ "

汝亦被拘耶？ ”

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)] [wɒz; wəz] [dɪ'siːvd] ['ɪntuː] [bɪ'liːvɪŋ] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['kɑːmənər] .
The official was deceived into believing he was indeed a commoner .
这 官方的 曾是 受骗 进入 相信 他 曾是 的确 一个 平民 .

吏被诈以为果是庶民，

[let] [aɪ 'tiː][goʊ] .
Let it go .
让 它 去 .

听其去之。

['ðerfɔːr] , ['ruːi][ænd; ənd] [sɔːŋ] [daɪ'æn] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [dɪ'siːv] [ðə; ði] [ɡɑːrdz] .
Therefore , Rui and Song Dian devised a plan to deceive the guards .
所以 , 瑞 和 歌曲 迪安 设计 一个 计划 到 欺骗 这 守卫 .

于是睿与宋典以计瞒守吏，

[ə'reɪvd] [ɪn] ['luə'jɑːŋ] ,
Arrived in Luoyang ,
到达的 在 洛阳 ,

得至洛阳，

['welkəmɪŋ] [ðə; ði] ['daʊədʒər] ['kɑːnsɔːrt] ['ʃɪːɑː; huː] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
Welcoming the Dowager Consort Xiahou back to the country ,
欢迎 这 老妇 配偶 夏侯 后退 到 这 国家 ,

迎太妃夏侯氏归国，

[kəm'pliːtɪd] .
Completed .
完全的 .

去讫。

['zæŋ, 'ʒɑːŋ] [fæŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Zhang Fang led his troops back into the capital .
张 方 引领 他的 军队 后退 进入 这 首都 .

张方勒兵复入京城，

['emprəs] [jæŋ] [ænd; ənd] [kraʊn] [prɪns] [tæn][wɜːr; wər] [dɪ'pəʊzd] [ænd; ənd] [kept] [ɪn][ðər; ðər] [pə'zɪʃənz] .
Empress Yang and Crown Prince Tan were deposed and kept in their positions .
皇后 杨 和 王冠 王子 谭 是 被罢免 和 保留 在 他们的 职位 .

废皇后羊氏并皇太子覃而自守之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ] [ju:st] [ðə; ði] [ˈdu:ks] [ˈmænʃ(ə)n] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈpæləs] [ɪn][ji;; jɪ] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Emperor Hui used the Duke's mansion as his palace in Ye City .
同时 , 皇帝 惠 用过的 这 公爵的 大厦 作为 他的 宫殿 在 叶 城市 .
却说惠帝在邺城以公府为宫室，

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,
一日，

- , [ðə; ði] [faɪv] [traɪbz] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [ˈbɔ:rdər] .
Yingwen , the five tribes invaded the border .
- , 这 五 部落 入侵 这 边界 .
颍闻五部寇边，

[hi;; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈentərd] [ðə; ði] [ru:m] , [nelt] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] , [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
He immediately entered the room , knelt on the ground , and reported :
他 立即地 进入 这 房间 , 跪下 在 这 地面 , 和 据报道 :
即入内伏地奏曰：

" [naʊ] , [ɪn][ðə; ði] - [ˈri:dʒən] , [brˈsaɪdz] [ðə; ði] [ˈɪ,ɔ:ŋ,nu:] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [faɪv] [traɪbz] [ænd; ənd]
" Now , in the Shuofang region , besides the Xiongnu , there are five tribes and
" 现在 , 在 这 - 地区 , 除了 这 匈奴 , 那里 是 五 部落 和
[ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈʌðər] [steɪts] . "
dozens of other states . "
几十个 的 其他 各州 . "
“今朔方匈奴之外五部数十余国，

[ˌdɪsəˈbeɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɪŋz] [ru:l] ,
Disobeying the king's rule ,
违抗命令 这 国王的 规则 ,
不服王化，

[rɪˈpi:tɪdli] [reɪd] [ðə; ði] [ˈbɔ:rdər] ,
Repeatedly raiding the border ,
反复 突袭 这 边界 ,
屡屡掳掠边境，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] .
They killed soldiers and civilians .
他们 被杀 士兵 和 平民 .
杀害军民。

[naʊ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][mæn] [neɪmd] [ˈlju:][juˈɑ:n] ,
Now there is a man named Liu Yuan ,
现在 那里 是 一个 男人 命名 刘 元 ,
今有刘渊者，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ʌv; əv][ˈmoʊdu:][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪ,ɔ:ŋ,nu:] .
He was a descendant of Modu of the Xiongnu .
他 曾是 一个 后裔 的 模块 的 这 匈奴 .
乃匈奴冒顿之后，

[ðə; ði] [ˈnefju:] [ʌv; əv][ðə; ði][hæm] [ˈdaɪnəsti]
The nephew of the Han Dynasty
这 侄子 的 这 韩 王朝
汉朝之甥儿，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He was the champion general .
他 曾是 这 冠军 一般的 .
为冠军将军。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['sekənd] [sʌn] , [l'ju:] [kɒŋ] .

There was a second son , Liu Cong .
那里 曾是 一个 第二 儿子 , 刘 国会 .

有次子刘聪,

[ɪk'sepʃənəli] [breɪv] [ænd; ənd] [breɪv] ,
Exceptionally brave and brave ,
非常 勇敢的 和 勇敢的 ,

骁勇绝人,

[wel] - [vɜ:rst] [ɪn] ['klæsɪks] [ænd; ənd]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

博涉经史,

[hi;; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsʊʊ] [skɪld] [ɪn] ['raɪtɪŋ] .
He was also skilled in writing .
他 曾是 还 熟练 在 写作 .

又善属文,

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [bend] [ə; eɪ][baʊ; boʊ] ['weɪɪŋ] - [dʒɪn] .
It can bend a bow weighing 200 jin .
它 能 弯曲 一个 弓 称重 - 斤 .

能弯二百斤弓,

[prə'fɪ(ə)nt] [ɪn] [bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd]['mɑ:ɾ(ə)l][a:ts] ,
Proficient in both literary and martial arts ,
精通 在 两个都 文学 和 武术 艺术 ,

文武皆通,

[hi;; hi][ɪz] ['kɜ:rəntli] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] ['krɔ:s,bəʊz] .
He is currently a general in charge of crossbows .
他 是 现在 一个 一般的 在 收费 的 弩 .

现为精弩将军。

[ðɪs] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] ['du:ʊʊ] [pə'zest] [ðə; ði] ['kɜ:rɪdʒ] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
This father and son duo possessed the courage of ten thousand men .
这 父亲 和 儿子 二人组 拥有 这 勇气 的 十 千 男人 .

此父子二人有万夫不当之勇,

[hi;; hi] [meɪ] [bi;; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] .
He may be appointed as the Left Wise King .
他 可能 是 任命 作为 这 左边 明智的 国王 .

可封他为左贤王,

[hi;; hi][wʌz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ɔ:l] [ðə; ði] [traɪbz] .
He was put in charge of all the tribes .
他 曾是 放 在 收费 的 全部 这 部落 .

令其总摄诸部,

[ðen] [ðə; ði] [faɪv] [dɪ'pɑ:tmənts] [wʊd] [nɑ:t] [der] [tu:; tə] [kə'mɪt] [ðə; ði] [ə'fens] [ə'gen] .
Then the five departments would not dare to commit the offense again .
然后 这 五 部门 会 不是 敢 到 犯罪 这 罪行 再次 .

则五部不敢再犯矣。

[aɪ] ['hʌmbli] [rɪ'kwɛst] [jɔr; jər]['mædʒəsti:z] [waɪz] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] .
I humbly request Your Majesty's wise consideration .
我 谦卑地 要求 你的 陛下的 明智的 考虑 .

望陛下圣鉴。”

[ðə; ði] ['empərər] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[wen] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fi(ə)lz] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] , [ðeɪ] [sed] :
When the court officials discussed the matter , they said :
什么时候 这 法庭 官员 讨论 这 事情 , 他们 说 :

当群臣议曰：

[noʊ] !
No !
不 !

“不可！

[ðoʊz] [bɑ:r'berɪən] ['pi:p(ə)l] ,
Those barbarian people ,
那些 野蛮人 人们 ,

彼夷狄之人，

['hju:mən] [feɪs] [ænd; ənd]['ænim(ə)l] [hɑ:rt] ,
Human face and animal heart ,
人类 脸 和 动物 心 ,

人面兽心，

[tu:; tə] [ə'bændən] [wʌnz] ['ru:lər][ænd; ənd]['fæməli][fɔ:r; fər]['pɜ:rsən(ə)] [geɪn]
To abandon one's ruler and family for personal gain
到 放弃 一个人的 统治者 和 家庭 为了 个人的 获得

见利则弃君亲，

[wen] [feɪst] [wɪð; wɪθ] [welθ] , [wʌn] [fə'gets] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
When faced with wealth , one forgets benevolence and righteousness .
什么时候 面对 和 财富 , 一 忘记了 仁 和 义 .

临财则忘仁义。

[kæst][aɪ 'ti:][fɑ:r] [ə'weɪ] ,
Cast it far away ,
投掷 它 远的 离开 ,

投之遐远，

[stɪl] [fiərɪŋ] ['fɔ:rən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] ,
Still fearing foreign invasion ,
仍然 害怕 外国的 入侵 ,

犹惧外侵，

['loʊkətɪd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ['ri:dʒən] ,
Located in the capital region ,
位于 在 这 首都 地区 ,

处于封畿，

[pi:p] ['ɪntu:][maɪ] ['mɪd(ə)l] .
Peep into my middle .
窥视 进入 我的 中间 .

窥我中隙。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , ['emprəs] [ju:; jʊ][wʌz; wəz][nɑ:t][ə; eɪ] [gʊd] ['ru:lər] .
In the past , Empress You was not a good ruler .
在 这 过去的 , 皇后 你 曾是 不是 一个 好的 统治者 .

昔幽后不纲，

['hu:] [tʃen] ['si:kɹətli] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər] ;
Hu Chen secretly played in the water ;
胡 陈 偷偷 玩 在 这 水 ;

胡尘暗于戏水；

[kɪŋ] ['ʃi:ɑ:ŋ] [bɔ:st] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] .
King Xiang lost control of the court .
国王 向 丢失的 控制 的 这 法庭 .

襄王失御，

[ˈmɪləteri] [ˈpraʊəs] [əˈrɪdʒɪnerɪd] [ɪn] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈluəˈjɑːŋ]] .
Military prowess originated in Guanzhong and Luoyang .
军队 能力 起源于 在 关中 和 洛阳 .

戎马生于关洛。

[æz; əz][fɔːr; fər] [ˈʃʊŋ] [ˌstreŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs]
As for showing strength and weakness
作为 为了 显示 力量 和 弱点

至于示强弱，

[les] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər]
Less military power
较少的 军队 力量

少兵权，

[ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈbɔːdi]
The rise and fall of the body
这 上升 和 落下 的 这 身体

体兴衰，

[ˈnoʊŋ] [ðə; ði] [ædˈvæntɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˌdɪsədˈvæntɪdʒs] ,
Knowing the advantages and disadvantages ,
会心 这 优势 和 缺点 ,

知利害，

[ɪts] [sɪɡˈnɪfɪkəns] [tuː; tə] [ˈtʃaɪnə] [ɪz] [rɪˈmeɪzərəbl] .
Its significance to China is immeasurable .
它是 意义 到 中国 是 无法估量的 .

于我中华未可量也。

[kwaːŋ] [juːɑːnhaɪ] [ɪz][æn; ən] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈpɜːrs(ə)n] .
Kuang Yuanhai is an outstanding person .
匡 远海 是 一个 杰出的 人 .

况元海乃人杰，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈfɔːli] [raɪz] [tuː; tə][ðə; ði][haɪɪst; ˈhaɪəst] [ræŋks] ;
He will surely rise to the highest ranks ;
他 将要 一定 上升 到 这 最高 排名 ;

必致青云之上；

[ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈtæləntɪd] ,
Intelligent and exceptionally talented ,
聪明的 和 非常 才华横溢 ,

聪以殊才，

[duː][nɑːt] [dwelt] [ɪn][ðə; ði] [ˈloʊli] [ɔːr][ˌmiːdiˈoʊkər] .
Do not dwelt in the lowly or mediocre .
做 不是 居住 在 这 卑微的 或者 平庸 .

不居庸劣之下。

[naʊ] [ɪnˈtrʌst] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] .
Now entrust it with military force .
现在 委托 它 和 军队 力量 .

今委之以兵，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 .

令之归国，

[laɪk] [ˈraɪdɪŋ][ə; eɪ] [ˌswɪft] [ˈhɔːrs] ,
Like riding a swift horse ,
喜欢 骑术 一个 迅速 马 ,

有若策马鸿骞，

[ʃi:z] [ðə; ði] [ˌɑ:pə'tu:nəti] [tu:; tə] [træns'fɔ:rm] [laɪk] [ə; eɪ] ['lepərd] .
Seize the opportunity to transform like a leopard .
抢占 这 机会 到 转换 喜欢 一个 豹 .

乘机豹变，

[nɑ:t][fɔ:r; fər][maɪ][ju:z] ,
Not for my use ,
不是 为了 我的 使用 ,

非为我用，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] ['trʌblz] [ˌem 'i:] .
This is what troubles me .
这 是 什么 麻烦 我 .

乃为我患也。

[ɪn]['aʊər; ɑ:r]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] ,
In our humble opinion ,
在 我们的 谦逊的 观点 ,

以臣等鄙见，

[ðæt] [ɪz] [ˌæbsə'lu:tli] [nɑ:t][əd'vaɪzəb(ə)] .
That is absolutely not advisable .
那 是 绝对地 不是 建议 .

实为不可。”

['saɪmə] ['jɪŋ] [sed] :
Sima Ying said :
西玛 英 说 :

司马颖曰：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [ʌv; əv] ['dɒŋ'jɪŋ] - [ɑ:r; ər] ['kɔ:zɪŋ] ['keɪɑ:s] . "
" Today , the two sons of Dongying Gongteng are causing chaos . "
" 今天 , 这 二 儿子们 的 东营 - 是 导致 混乱 . "

“日今东嬴公腾二子为乱，

[mɔ:ˈrʊʊvər] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kɔrts] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd][ɪts] ['dʒenrəlz] [wɜ:r; wər][ʊʊld] .
Moreover , the imperial court's army was weak and its generals were old .
而且 , 这 帝国 法院的 军队 曾是 虚弱的 和 它是 将军们 是 老的 .

况且朝廷兵衰将老，

[ɪf] [ðɪs] ['pɜ:rs(ə)n][ɪz][nɑ:t]['gɪv(ə)n][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [rɪspɔ:nsə'bɪlətɪz] [tu:; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] . . .
If this person is not given important responsibilities to fight the enemy . . .
如果 这 人 是 不是 给定 重要的 职责 到 斗争 这 敌人 . . .

若不重用此人去敌，

[hu:] [kæn; kən] ['mæri] [tu:] [sʌnz] ?
Who can marry two sons ?
WHO 能 结婚 二 儿子们 ?

谁人能讨二子耶？ ”

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sed] :
Emperor Hui said :
皇帝 惠 说 :

惠帝曰：

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [gʊʊ][æz; əz][ju:; jʊ] [si:] [fɪt] . "
" You should go as you see fit . "
" 你 应该 去 作为 你 看 合身 . "

“卿宜从便而行，

[nʊʊ] [ni:d] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['fɜ:rðər] .
No need to discuss further .
不 需要 到 讨论 更远 .

不必再议，

[ɪf] [ðætʰs] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

既如此，

[l'ju:] [ju'ɑ:n] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] .
Liu Yuan was appointed as the Left Wise King .
刘 元 曾是 任命 作为 这 左边 明智的 国王 .

即以刘渊为左贤王，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [li:d] [ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz] .
He was appointed to lead all the tribes .
他 曾是 任命 到 带领 全部 这 部落 .

令其统领诸部。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈjɪŋ] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Ying thanked him .
英 谢谢 他 .

颖谢恩，

[l'ju:] [ju'ɑ:n] [wʌz; wəz] [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] .
Liu Yuan was immediately summoned .
刘 元 曾是 立即地 被召唤 .

即宣刘渊至，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] [left] [waɪz] [kɪŋ] .
He was granted the title of Left Wise King .
他 曾是 的确 这 标题 的 左边 明智的 国王 .

封为左贤王。

[ju'ɑ:n] [ðen] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætitu:d] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Yuan then expressed his gratitude and left the court .
元 然后 表达 他的 感激 和 左边 这 法庭 .

渊即谢恩出朝。

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [ðɪs] [mæn][ɪz][ðə; ði][wʌn] [hu:] [wɪl] [brɪŋ] ['keɪɑ:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ! "
" This man is the one who will bring chaos to the world ! "
" 这 男人 是 这 一 WHO 将要 带来 混乱 到 这 世界 ！ "

“乱天下者此人也！ ”

[ðə; ði] ['bi:ɪdɪd] ['kɜ:rt(ə)n][wʌz; wəz] ['ləʊə-d] .
The beaded curtain was lowered .
这 串珠 窗帘 曾是 降低 .

珠帘放下，

- [rɪ'taɪərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klæs] .
Wenwu retired from the class .
- 退休 从 这 班级 .

文武退班。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] - [ju'ɑ:n] [haɪ] [kleɪmz] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ]
Chapter 54 The Xiongnu's Yuan Hai Claims the Title of King of Han
章 - 这 - 元 嗨 索赔 这 标题 的 国王 的 韩

第五十四回 匈奴元海称汉王

[hɪ'stɔːrɪk(ə)] [ˈrekərdz] [steɪt] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈdaɪnəsti] [fɜːrst] [kleɪmd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv]
Historical records state that the Former Zhao dynasty first claimed the title of
历史 记录 状态 那 这 以前的 赵 王朝 第一的 声称 这 标题 的
[kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
King of Han .
国王 的 韩 .

史说前赵先号汉王。

[ˈljuː] [juˈɑːn] ,
Liu Yuan ,
刘 元 ,
[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [juːɑːnhaɪ] .
His courtesy name was Yuanhai .
他的 礼貌 姓名 曾是 远海 .
[ˈliː] [juːɑːn] ,
刘 渊 ,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [juːɑːnhaɪ] .
His courtesy name was Yuanhai .
他的 礼貌 姓名 曾是 远海 .
[ˈziː] [wɛː] [hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [juːɑːnhaɪ] .
His courtesy name was Yuanhai .
他的 礼貌 姓名 曾是 远海 .

字元海，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʃɪŋ,nuː] [ˈpiːp(ə)] .
They were Xiongnu people .
他们 是 匈奴 人们 .
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

乃匈奴人。

[ðə; ði] [neɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

名犯高祖庙讳，

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; hi][wʌz; wəz] [rɪˈfɜːrd] [tuː; tə][baɪ][hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] .
Therefore , he was referred to by his courtesy name .
所以 , 他 曾是 指 到 经过 他的 礼貌 姓名 .
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

故称其字焉。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

初，

[ˈempərər] [gaoˈdzuː][ʌv; əv][hæŋ] [biˈstəʊ] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈprɪnses] [əˈpɑːn][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [frʌm; frəm]
Emperor Gaozu of Han bestowed the title of princess upon a woman from
皇帝 高祖 的 韩 授予 这 标题 的 公主 之上 一个 女士 从
[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [klæn] .
the imperial clan .
这 帝国 氏族 .

汉高祖以宗女为公主，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [waɪf] - ,
With his wife Maodun ,
和 他的 妻子 - ,
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

以妻冒顿，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [swɔːrn] [ˈbrʌðərz] .
They are sworn brothers .
他们 是 宣誓 兄弟 .
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

约为兄弟，

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌŋ] [əˈdɑːptɪd] [ðə; ði] [ˈsɜːrneɪm] [ˈljuː] .
Therefore , his grandson adopted the surname Liu .
所以 , 他的 孙子 已采用 这 姓 刘 .
[ˈnɪm] [ˈvaɪələnts] [ðə; ði] [təˈbuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
The name violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Gaozu .
这 姓名 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 高祖 .

故其孙子遂冒姓刘。

[jʊˈɑːn] [heɪz] [ˈfɑːðɜːz] [neɪm] [wʌz; wəz][juˈeɪ] .
Yuan Hai's father's name was Yue .
元 嗨的 父亲的 姓名 曾是 岳 .

元海父名约，

[æz; əz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] ,
As the Left Wise King ,
作为 这 左边 明智的 国王 ,

为左贤王，

[haʊˈevər] , [ðeɪ] [ɔːl] [lɪvd] [ɪn][ˈdʒɪnˈjæŋ] .
However , they all lived in Jinyang .
然而 , 他们 全部 居住地 在 金阳 .

然皆家于晋阳、

[ɑːn][ðə; ði] [bæŋks] [ʌv; əv] - .
On the banks of Fenjian .
在 这 银行 的 - .

汾涧之滨。

[hɪz; ɪz][waɪf] [ɪz] [kɔːld] [jɑŋʃɪ] ,
His wife is called Yanshi ,
他的 妻子 是 称为 严石 ,

妻呼延氏，

[noʊ] [ˈɔːfsprɪŋ]
No offspring
不 后代

无嗣，

[hiː; hi] [ðen] [prɪˈperd] [ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [ˈɔfɜːɪŋz, ˈɔfrɪŋz][ænd; ənd] [waɪn] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [ˈlɔːŋmən] [tuː; tə]
He then prepared sacrificial offerings and wine and went to Longmen to
他 然后 准备 献祭 供品 和 葡萄酒 和 去 到 长门 到

[preɪ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [sʌŋ] .
pray for a son .
祈祷 为了 一个 儿子 .

乃备牲酒至龙门祈子。

[ˈhævɪŋ] [ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ɪnˈstrʌk(ə)n] ,
Having given the instruction ,
拥有 给定 这 操作说明 ,

嘱咐，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][bɪɡ] [fɪʃ] .
There was a big fish .
那里 曾是 一个 大的 鱼 .

俄而有一大鱼，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [tuː] [hɔːrnz][ɑːn][ɪts] [hed] .
It has two horns on its head .
它 有 二 角 在 它是 头 .

头有二角，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [tʌft] [ʌv; əv] [her] [ænd; ənd][ə; eɪ] [red] [bɜːd] ,
With a tuft of hair and a red beard ,
和 一个 簇 的 头发 和 一个 红色的 胡须 ,

轩髻朱须，

[ðə; ði] [ˈliːpɪŋ] [ˌskeɪlz] [ˈfləʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [saɪt] .
The leaping scales floated to the sacrificial site .
这 跳跃 秤 漂浮 到 这 献祭 地点 .

跃鳞浮至祭所，

[ˈæftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [left] .
After a long time , they left .
后 一个 长的 时间 , 他们 左边 :

久之乃去。

[ðə; ði][ˈfeɪmənz; ˈɑːmənz; ˈjæmənz] [ɔːl] [faʊnd] [,aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .
The shamans all found it strange .
这 萨满 全部 成立 它 奇怪的 :

巫覡皆异之，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

贺曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ɔːˈspiʃəs] . "
" This is auspicious . "
" 这 是 吉祥 : "

“此乃嘉祥，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈfɔːli] [gɪv] [bɜːrθ][tuː; tə][ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)] [sʌn] .
He will surely give birth to a noble son .
他 将要 一定 给 出生 到 一个 高贵 儿子 :

必生贵子。”

[əˈpɑːn] [rɪˈtɜːrniŋ] ,
Upon returning ,
之上 返回 ,

及回，

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [dreɪmt] [ðæt] [ðə; ði] [fɪʃ] [hiː; hi] [sɔː] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] .
That night , he dreamt that the fish he saw transformed into a person .
那 夜晚 , 他 梦见 那 这 鱼 他 锯 转变 进入 一个 人 :

是夜梦其所见之鱼化为一入，

[ˈhoʊldɪŋ] [æn; ən][ˈɑːbdʒekt][ɪn][ðə; ði] [left] [hænd] ,
Holding an object in the left hand ,
保持 一个 目的 在 这 左边 手 ,

左手把一物，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz] [hæf][ə; eɪ] [ˈtʃɪkɪn] [eg] ,
As big as half a chicken egg ,
作为 大的 作为 一半 一个 鸡 蛋 ,

大如半鸡子，

[ˈveri] [braɪt] ,
Very bright ,
非常 明亮的 ,

光亮非常，

[hiː; hi] [biˈstəu] [,aɪ ˈtiː][əˈpɑːn] [haɪɑːn] [ˈʃiː] , [ˈseɪɪŋ] :
He bestowed it upon Huyan Shi , saying :
他 授予 它 之上 虎岩 史 , 说 :

授与呼延氏曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] . "
" This is the essence of the sun . "
" 这 是 这 本质 的 这 太阳 : "

“此是日精，

" [ˈteɪkɪŋ] [ðɪs] [wɪl] [rɪˈzʌlt] [ɪn][ðə; ði][bɜːrθ][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)] [sʌn] . "
" Taking this will result in the birth of a noble son . "
" 采取 这 将要 结果 在 这 出生 的 一个 高贵 儿子 : "

服之生贵子。”

[haɪɑ:n] [klæn] [tʊk] [aɪ 'ti:] .

Huyan clan took it .
虎岩 氏族 采取 它 .

呼延氏服之，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [bed] [ænd; ənd] [ɪn'fɔ:rmɪd] [l'ju:] [ju'eɪ] .

He then went to bed and informed Liu Yue .
他 然后 去 到 床 和 知情的 刘 岳 .

寝而告刘约。

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [steɪts] :

The agreement states :
这 协议 各州 :

约曰：

" [ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [ɔ:'spɪʃəs] [saɪn] . "

" This is an auspicious sign . "
" 这 是 一个 吉祥 符号 . "

“此乃吉征也。”

[ɪf] ['pregnənt] ,

If pregnant ,
如果 孕 ,

果有孕，

[bɔ:rn] [ɪn] [ðə; ði] [θɜ:rti:nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ju:ɑ:nhaɪ] ['ɪrə] ,

Born in the thirteenth month of the Yuanhai era ,
出生 在 这 第十三 月 的 这 远海 时代 ,

十三月生元海，

[ðə; ði] [left] - ['hændɪd] [skɪpt] [hæz; həz] [ɪts] [oʊn] [neɪm] .

The left - handed script has its own name .
这 左边 - 递交 脚本 有 它是自己的 姓名 .

左手文有其名，

[soʊ] [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['æftər] [aɪ 'ti:] .

So it was named after it .
所以 它 曾是 命名 后 它 .

遂以名焉。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [fa:nd] [ʌv; əv] ['lɜ:rnɪŋ] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

He was fond of learning from a young age .
他 曾是 喜爱 的 学习 从 一个 年轻的 年龄 .

幼好学，

[ɪ'speʃəli] [fa:nd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [zu:'oʊ] [dʒu:'æŋ] ,

Especially fond of the Zuo Zhuan ,
尤其 喜爱 的 这 左 转 ,

尤好《左传》、

[sʌŋ] [tsu:] [ænd; ənd] [wu:] [kɪz] [ɑ:rt] [ʌv; əv] [wɔ:r]

Sun Tzu and Wu Qi's Art of War
太阳 子 和 吴 气的 艺术 的 战争

《孙吴兵法》，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'saɪtɪd] [aɪ 'ti:] ['brɪ:flɪ] .

They all recited it briefly .
他们 全部 背诵 它 简要地 .

略皆诵之，

" ['hɪstri; 'hɪstəri] " ,

" history " ,
" 历史 " ,

《史》、

[ðə; ði][hæŋ] ['dɑ:nəstɪz] [fɪ'ləsəfəz] [hæv; həv][ɔ:l] [bɪn] ['θɜ:rəli] ['stʌdɪd] .
The Han dynasty's philosophers have all been thoroughly studied .
这 韩 王朝的 哲学家 有 全部 到过 彻底 研究 .

《汉》诸子无不综览。

[hi:; hi][wʌns] [sed][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['feləʊ] ['stjʊdnts] :
He once said to his fellow students :
他 一次 说 到 他的 同伴 学生 :

尝谓同门生曰：

" [wi:; wi] [ri:d] [bʊks] [ænd; ənd] ['rekərdz] . . . "
" We read books and records . . . "
" 我们 读 图书 和 记录 . . . "

“吾辈观书传，

[aɪ][wʌns] [dɪ'spaɪzd] [ðə; ði]['su:ɪ; 'su:ɑɪ] ['dɑ:nəstɪz] ['lʌ] [ʃu:n] [fɔ:r; fər] ['lækɪŋ] ['mɑ:rʃ(ə)l] ['praʊəs] .
I once despised the Sui dynasty's Lu Xun for lacking martial prowess .
我 一次 被鄙视的 这 隋 王朝的 鲁 迅 为了 缺乏 武术 能力 .

尝鄙隋陆无武，

[ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ][gwa:n][hæz; həz][noʊ] ['raɪtɪŋ] .
Jiang Guan has no writing .
江 关 有 不 写作 .

绛灌无文。

[ðə; ði] [wei] [ɪz] [sprɛd] [baɪ] ['pi:p(ə)l] .
The Way is spread by people .
这 方式 是 传播 经过 人们 .

道由人弘，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['ɪgnərənt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] [θɪŋ]
Those who are ignorant of a single thing
那些 WHO 是 无知 的 一个 单身的 事物

一物之不知者，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ]['dʒɛnt(ə)lmən] [wʊd] [bi:; bi] [ə'ʃeɪmd] [ʌv; əv] .
This is something a gentleman would be ashamed of .
这 是 某物 一个 绅士 会 是 羞愧 的 .

固君子之所耻也。”

[soʊ][hi:; hi][bɪ'gæŋ] [tu:; tə] [lɜ:rn] ['mɑ:rʃ(ə)l][a:ts] .
So he began to learn martial arts .
所以 他 开始 到 学习 武术 艺术 .

于是遂学武事，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [æbsə'lu:tli] ['wʌndərf(ə)l] .
It is absolutely wonderful .
它 是 绝对地 精彩的 .

妙绝于众。

[eɪp] - [laɪk] [ɑ:rmz][ɑ:r; ər] [ɡʊd] [æt; ət] ['ʃu:tɪŋ] .
Ape - like arms are good at shooting .
猿 - 喜欢 武器 是 好的 在 射击 .

猿臂善射，

[ɪk'sɛpʃən(ə)l] ['fɪzɪk(ə)l] [streŋθ]
Exceptional physical strength
非凡的 身体的 力量

膂力过人，

[,ji:'wei] ,
Yiwei ,
易伟 ,

仪伟，

[ˈevriwʌn] [rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks][hɪm; ɪm] .

Everyone respects him .
每个人 尊重 他 .
人皆敬之。

[sɪns] [juˈɑ:n][wʌz; wəz][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] ,
Since Yuan was the Left Wise King ,
自从 元 曾是 这 左边 明智的 国王 ,
渊既为左贤王，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [fɔ:r; fər] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
A banquet was held for members of the royal family .
一个 宴会 曾是 握住 为了 成员 的 这 皇家 家庭 .
聚集宗室饮宴。

[wen] [lɪˈju:] [zɪˈwɑ:n] , [ðə; ði] [ˈænsestər] , [ˈpɔɪntɪd] [tu:; tə][lɪˈju:] [juˈɑ:n] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈklænzməŋ] :
When Liu Xuan , the ancestor , pointed to Liu Yuan and said to the clansmen :
什么时候 刘 宣 , 这 祖先 , 尖 到 刘 元 和 说 到 这 氏族成员 :
当从祖刘宣指刘渊谓众族人曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [fɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [hæŋ] [ˈdaɪnəsti] "
" Since the fall of the Han Dynasty "
" 自从 这 落下 的 这 韩 王朝 "
“自汉亡以来，

[maɪ][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ɪz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈhɑ:ləʊ] [wʌŋ] .
My title of Chanyu is merely a hollow one .
我的 标题 的 单于 是 仅仅 一个 空洞的 一 .
我单于徒有虚号，

[nɑ:t][æŋ; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv][lənd] [rɪˈmeɪnz] .
Not an inch of land remains .
不是 一个 英寸 的 土地 遗迹 .
无复尺土。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [kɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnəublz] ,
From the kings and nobles ,
从 这 国王 和 贵族 ,
自余王侯，

[bɜ:rθ] [ænd; ənd][,redʒɪˈstreɪ(ə)n] .
Birth and registration .
出生 和 登记 .
降生编户。

[ɔ:lˈðəʊ] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈfɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] [nəʊ] [wi:k] ,
Although our forces are now weak ,
虽然 我们的 力量 是 现在 虚弱的 ,
今吾众虽衰，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [sti] [noʊ] [les] [ðæn; ðən] - , - .
It is still no less than 20 , 000 .
它 是 仍然 不 较少的 比 - , - .
犹不减二万，

[ʌnˈfɔ:rtʃənətli] , [hi:; hi] [səˈrendərd] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [kɪld] .
Unfortunately , he surrendered and was killed .
很遗憾 , 他 投降 和 曾是 被杀 .
奈何斂手受杀，

[hæz; həz][,aɪ ˈti:] [bɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈsentʃəri] ?
Has it been more than a century ?
有 它 到过 更多的 比 一个 世纪 ?
奄过百年？

[tə'deɪ] , [ðə; ði][z'jɑ:n] [kɪŋ] [ʌv; əv][zu:'oʊ][ɪz][ə; eɪ][mæŋ][ʌv; əv] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['prəʊəs] [ænd; ənd][ɪ'mɑ:rʃ(ə)]
Today , the Xian King of Zuo is a man of extraordinary prowess and martial
今天 , 这 西安 国王 的 左 是 一个 男人 的 非凡的 能力 和 武术
['prəʊəs] .
prowess .
能力 .

今左贤王英武超世，

[ɪf] ['hev(ə)n] [dʌz] [nɑ:t] [wɪ] [tu:; tə] [rɪ'vaɪv] [ðə; ði] ['ɪ,ɔ:ŋ,nu:] . . .
If Heaven does not wish to revive the Xiongnu . . .
如果 天堂 做 不是 希望 到 复活 这 匈奴 . . .

天苟不欲兴匈奴，

[ðɪs] ['pɜ:rs(ə)n][wʌz; wəz] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t][bɔ:rn][ɪn] [veɪn] .
This person was certainly not born in vain .
这 人 曾是 当然 不是 出生 在 徒劳 .

必不虚生此人也。

[naʊ] [ðə; ði]['saɪmə]['fæməli][ɪz] ['kɪlɪŋ] [i:tʃ] ['ʌðər] .
Now the Sima family is killing each other .
现在 这 西玛 家庭 是 杀 每个 其他 .

今司马氏骨肉相残，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][ɪn] ['tɜ:rmɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .

四海鼎沸，

[tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] [wɜ:rk] [ʌv; əv] -
To restore the work of Huhanye
到 恢复 这 工作 的 -

复呼韩邪之业，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] .
This is the time .
这 是 这 时间 .

此其时也。”

[ðə; ði] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['nefju:z] [sed] :
The brothers and nephews said :
这 兄弟 和 侄子们 说 :

众昆侄曰：

" [bi:; bi] [ʃʊr] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] [ðə; ði] [ru:lz] . "
" Be sure to follow the rules . "
" 是 当然 到 跟随 这 规则 . "

“谨听约束。”

[soʊ][lɪ'ju:] [z'wɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz][æd'vaɪzɜ:z] [plɒtɪd] [tə'geðər] .
So Liu Xuan and his advisors plotted together .
所以 刘 宣 和 他的 顾问 绘制 一起 .

于是刘宣乃相与谋，

[ðeɪ] [ə'pɔɪntɪd] [lɪ'ju:] [ju'ɑ:n][æz; əz][ðə; ði] [greɪt] .
They appointed Liu Yuan as the Great Chanyu .
他们 任命 刘 元 作为 这 伟大的 单于 .

推刘渊为大单于。

[z'wɑ:n][ɪ'ɔ:lsəʊ] [sed] :
Xuan also said :
宣 还 说 :

宣又曰：

" [ðə; ði] [ə'gri:mənt] [hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [ri:tʃt] . "

" The agreement has now been reached . "

" 这 协议 有 现在 到过 达到 ； "

“今议已定，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu; tə] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm]

Unable to return home

无法 到 返回 家

不能归国，

[wʌt] [[ʊd; ʃəd] [wi; wi][du:] ?

What should we do ?

什么 应该 我们 做 ？

将若之何？ ”

[wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] [træns'fə:d] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [klæs] .

One person transferred out of the class .

一 人 转移 出去 的 这 班级 ；

班部中转出一人，

[hɪz; ɪz] ['sɜ:rneɪm] [ɪz]['hu:][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [jænju:] .

His surname is Hu and his given name is Yanyou .

他的 姓 是 胡 和 他的 给定 姓名 是 延佑 ；

姓胡名延攸，

[wɜ:rdz] [flʊd] [laɪk] ['wɔ:tər] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['bɔ:t(ə)] .

Words flowed like water from a bottle .

字 流动 喜欢 水 从 一个 瓶子 ；

言如瓶泻，

['eləkwənt] [ænd; ənd] [pə'r'sweɪsɪv] .

Eloquent and persuasive .

雄辩 和 有说服力的 ；

口若悬河。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :

It is said :

它 是 说 ；

言曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu; tə] [si:] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] ['jɪŋ] . "

" I wish to see the Crown Prince Sima Ying . "

" 我 希望 到 看 这 王冠 王子 西玛 英 ； "

“某愿见皇太弟司马颖，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sɪlvər] [tʌŋ] ,

With a silver tongue ,

和 一个 银 舌头 ；

以三寸不烂之舌，

" [haʊ] [ə'baʊt] [wi; wi] [tel] [ðə; ði] [kɪŋ] [tu; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu; tə][hɪz; ɪz] ['kɪŋdəm] ? "

" How about we tell the king to return to his kingdom ? "

" 如何 关于 我们 告诉 这 国王 到 返回 到 他的 王国 ？ "

说其令大王归国如何？ ”

[ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] ['steɪtɪd] :

The announcement stated :

这 公告 声明 ；

宣曰：

" [tu; tə] [rɪ'si:v] [jər; jər] [ɪn'saɪtɪf(ə)] [ə'pɪnjən] ,

" To receive your insightful opinion ,

" 到 收到 你的 有见地的 观点 ；

“得君高论，

[ˈspi:kɪŋ] [ʌv; əv] [rɪˈtɜːnɪŋ] [hoʊm] ,
Speaking of returning home ,
请讲的返回家 ,

说得还乡，

[ðə; ði] [greɪt] [tæsk][hæz; həz] [bɪn] [əˈkɑːmplɪt] .
The great task has been accomplished .
这伟大的任务有到过完成 .

大事济矣。

[wer] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][ɡoʊ][frʌm; frəm] [hɪr] ?
Where should we go from here ?
在哪里应该我们去从这里 ?

论将安出？ ”

[juː; jʊ] [ðen] [liːnd] [kloʊz] [tuː; tə][ʒˈwɑːn][ænd; ənd] [ˈwɪspəd] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːrdz] [ɪn][hɪz; ɪz] [ɪr] .
You then leaned close to Xuan and whispered a few words in his ear .
你然后倾斜关闭到宣和低声说道一个很少字在他的耳朵 .

攸遂近宣附耳低言数句，

[ʒˈwɑːn] [sed] :
Xuan Daxi said :
宣大溪说 :

宣大喜曰：

" [ˈbrɪliənt] ! "
" Brilliant ! "
" 杰出的 ! "

“妙矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有说那 ,

言讫，

[hiː; hi] [sent] - [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈjɪŋ] .
He sent Youlai to see the Crown Prince Ying .
他发送 - 到看这王冠王子英 .

使攸来见皇太弟颖。

[jɪŋgzɛn] [ɪz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmæn](ə)n] ,
Yingzheng is sitting in the mansion ,
嬴政是坐着在这大厦 ,

颖正坐府堂，

[ˈhuː] [jænjuː] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvd] .
Hu Yanyou suddenly arrived .
胡延佑突然到达的 .

忽胡延攸至，

[hiː; hi] [stəd] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .
He stood to one side after speaking .
他站立到一边后请讲 .

言讫立在一边。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] ,
At that time , Wang Jun ,
在那时间 , 王俊 ,

其时正值王浚、

[dɑːŋ] [ˈjɪŋ] [ɡɔːŋ] [ˈtɛŋ] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈjɪŋ] .
Dong Ying Gong Teng raised an army to attack Ying .
董英铎滕提高一个军队到攻击英 .

东嬴公腾起兵攻颖，

[ˈjɪŋ] [sent] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ˈbæt(ə)] .
Ying sent generals to refuse battle .
英 发送 将军们 到 拒绝 战斗 .

颖遣将拒战，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈtʃːrnd] [dɪˈfiːtɪd] .
They all returned defeated .
他们 全部 返回 战败 .

皆败而还，

[jæn] [juː; jʊ] [təʊld] [ˈʌðər] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] :
Yan You told others about this situation :
严 你 讲述 其他的 关于 这 情况 :

延攸将此情由人说曰：

" [naʊ] [aɪ] [hɪr] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] ,
" Now I hear of Wang Jun ,
" 现在 我 听到 的 王 俊 ,

“今闻王浚、

[ðə; ði] [tuː] [sʌnz] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈjɪŋ] - [wɜːr; wər] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈtrʌb(ə)] [əˈbrɔːd] .
The two sons of Dongying Gongteng were causing trouble abroad .
这 二 儿子们 的 东营 - 是 导致 麻烦 国外 .

东嬴公腾二子在外为乱，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [rɪˈpiːtɪd] [dɪˈfiːts] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
They suffered repeated defeats in battle .
他们 遭受 重复 失败 在 战斗 .

屡次与战不利。

[ðə; ði] [ˈænsesətər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [hæz; həz] [pæst] [əˈweɪ] [waɪl] [ˈsɜːrvɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði]
The ancestor of the Left Wise King has passed away while serving among the
这 祖先 的 这 左边 明智的 国王 有 通过了 离开 尽管 服务 之中 这
[ˈʃɪ,ɔːŋ,nuː] .
Xiongnu .
匈奴 .

今左贤王祖在匈奴已故，

[aɪ] [waɪ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrn] [tuː; tə] [maɪ] [hoʊm] [ˈkʌntri] [fɔːr; fər] [maɪ] [ˈfaːðəz] [ˈfjuːnərəl] .
I wish to return to my home country for my father's funeral .
我 希望 到 返回 到 我的 家 国家 为了 我的 父亲的 葬礼 .

今欲回国奔丧，

[jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] , [aɪ] [hɪrˈbaɪ] [ɪnˈfɔːrm] [juː; jʊ] .
Your Highness , I hereby inform you .
你的 高度 , 我 特此 通知 你 .

命臣告知殿下，

[pliːz] [rɪˈtʃːrn] [ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] .
Please return the kingdom to His Highness .
请 返回 这 王国 到 他的 高度 .

请为殿下还国，

[ðə; ði] [kɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] [ˈʃɪ,ɔːŋ,nuː] [traɪbz] [keɪm] [tuː; tə] [ðer; ðər] [eɪd] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [ˈɑːmɪz] [ɪn]
The kings of the five Xiongnu tribes came to their aid with their armies in
这 国王 的 这 五 匈奴 部落 来了 到 他们的 援助 和 他们的 军队 在
[taɪmz] [ʌv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs] .
times of national crisis .
时代 的 国家的 危机 .

就说匈奴五部国王以兵来救国难，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [əˈtækt] [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] .
They jointly attacked the two sons .
他们 共同 遭到攻击 这 二 儿子们 .

同讨二子，

[ðen] [ðə; ði] [ˈhedz] [ʌ; əv][ðə; ði] [tu:] [ˈvɜ:rtɪk(ə)] [laɪnz] [kæn; kən][bi:; bi] [hʌŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪt] [æz; əz]
Then the heads of the two vertical lines can be hung at the city gate as
然后 这 头部 的 这 二 垂直的 线条 能 是 悬挂 在 这 城市 门 作为
[su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
soon as possible .
很快 作为 可能的 .

则二竖之首可指日而悬国门也。

[wʌt] [dʌz] [jɔr; jər] [ˈhaɪnəs] [θɪŋk] ?
What does Your Highness think ?
什么 做 你的 高度 思考 ?

不知殿下以为如何？ ”

[ˈjɪŋ] [hɜ:rd] [wʌt] [hi:; hi] [sed] ,
Ying heard what he said ,
英 听到 什么 他 说 ,

颖闻其说，

[greɪt] [dʒɔɪ] ,
Great joy ,
伟大的 喜悦 ,

大悦，

[naɪ] - [sed] :
Nai Nuoyou said :
奈 - 说 :

乃诺攸曰：

" [ðen] [hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [baɪ][ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] . "
" Then he was appointed as the Northern Chanyu by the Left Wise King . "
" 然后 他 曾是 任命 作为 这 北方 单于 经过 这 左边 明智的 国王 . "

“就拜他左贤王为北单于，

[ədˈvaɪzər][tu:; tə][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ɑ:n] [ˈmɪləteri] [əˈferz]
Advisor to the Prime Minister on Military Affairs
顾问 到 这 主要的 部长 在 军队 事务

参丞相军事，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ɡoʊ][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rn] [ˈkwɪkli] .
You can tell him to go and return quickly .
你 能 告诉 他 到 去 和 返回 迅速地 .

你可令他速去速回，

[noʊ] [ni:d] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈempərər] .
No need to meet the emperor .
不 需要 到 见面 这 皇帝 .

不必面君，

[aɪ] [wɪl] [ɪnˈfɔ:rm][ðem; ðəm][maɪˈself] .
I will inform them myself .
我 将要 通知 他们 我 .

吾自奏知。”

[soʊ] - [ɪnˈfɔ:rmɪd] [lɪˈju:] [juˈɑ:n] .
So Yougui informed Liu Yuan .
所以 - 知情的 刘 元 .

于是攸归告刘渊。

[jʊˈɑːn] [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm] [ˈjɪŋ] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
Yuan resigned from Ying the next day .
元 辞职 从 英 这 下一个 天 ：

渊次日辞颖，

[ˈjɪŋ] [sed] :
Ying said :
英 说 ：

因说颖曰：

" [ðə; ði] [tuː] [taʊnz] [ɑːr; ər] [naʊ] [ˈærəɡənt] [ænd; ænd] [dɑːmɪˈnɪrɪŋ] . "
" The two towns are now arrogant and domineering . "
" 这 二 城镇 是 现在 傲慢的 和 盛气凌人 " . "

“今二镇跋扈，

[aɪˈtiː][ɪz] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɡɑːrdz] [ænd; ænd][ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm] [nɪrˈbaɪ] [ˈkaʊntɪz] [ɑːr; ər][nɑːt]
It is feared that the imperial guards and soldiers from nearby counties are not
它 是 害怕 那 这 帝国 守卫 和 士兵 从 附近 县 是 不是
[ˈkeɪpəb(ə)][ʌv; əv] [dɪˈfendɪŋ] [əˈɡenst] [ðəm; ðəm] .
capable of defending against them :
有能力的 的 防守 反对 他们 ：

恐非宿卫及近郡士卒所能御也。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrən] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Your Majesty , I request to return to the country .
你的 威严 ， 我 要求 到 返回 到 这 国家 ：

臣请还国，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [faɪv] [dɪˈpɑːtmənts] [keɪm] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [frʌm; frəm][ɪts][ˈkraɪsɪs] .
It is said that five departments came to save the country from its crisis .
它 是 说 那 五 部门 来了 到 节省 这 国家 从 它是 危机 ：

说五部来救国难，

" [aɪˈtiː][kæn; kən] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [tuː] [θiːvz] . "
" It can defeat the two thieves . "
" 它 能 击败 这 二 窃贼 " . "

可克二贼。”

[ˈjɪŋ] [sed] :
Ying said :
英 说 ：

颖曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][ˈeskɔːrt][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæərɪdʒ] [bæk] [tuː; tə] [ˈluəˈjɑːŋ] . "
" I wish to escort the imperial carriage back to Luoyang . "
" 我 希望 到 护送 这 帝国 运输 后退 到 洛阳 " . "

“吾欲奉乘輿还洛阳，

[hiː; hi] [ˈɪʃuːd] [ə; eɪ][ˌprɑːkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] , [ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)][ʌv; əv] [kənˈtrəʊlɪŋ]
He issued a proclamation to the world , using the principle of controlling
他 发布 一个 公告 到 这 世界 ， 使用 这 原则 的 控制
[əˈbiːdiəns] [ænd; ænd] [rɪˈzɪstəns] .
obedience and resistance .
服从 和 反抗 ：

传檄天下以逆顺制之，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ？

何如？ ”

[jʊˈɑːn] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰:

" [jɔː; jər] ['haɪnəs] [ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['empərər] [wu:] . "
" Your Highness is the son of Emperor Wu . "
" 你的 高度 是 这 儿子 的 皇帝 吴 . "

“殿下武皇帝之子，

[hiː; hi][hæz; həz] ['rendəd] [greɪ] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
He has rendered great service to the royal family .
他 有 渲染 伟大的 服务 到 这 皇家 家庭 .

有大勋于王室，

[ɛnweɪ] - .
Enwei Yuanzhu .
恩威 - .

恩威远著。

[ˈwæŋ] [dʒʌnz] [sʌn] ,
Wang Jun's son ,
王 俊的 儿子 ,

王浚竖子，

[ˈdɒŋˈjɪŋ] ['juːʃuː]
Dongying Shushu
东营 舒舒

东嬴疏属，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [kən'tend] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ?
How could I possibly contend with His Highness ?
如何 可以 我 可能 抗衡 和 他的 高度 ?

岂能与殿下争衡耶？

[bʌt; bət][jɔː; jər] ['haɪnəs] [əˈbændənd] [ðə; ði][jiː; ji] ['pæləs] .
But Your Highness abandoned the Ye Palace .
但 你的 高度 弃 这 叶 宫殿 .

但殿下一废邺宫，

[ˈʃʊɪŋ] ['wiːknəs] [tuː; tə] [ˈʌðər]
Showing weakness to others
显示 弱点 到 其他的

示弱于人，

[ˈluəˈjɑːŋ] [ɪz] [ˌʌnəˈteɪnəbl] .
Luoyang is unattainable .
洛阳 是 高不可攀 .

洛阳不可得，

[ɔːlˈðoʊ] [ðeɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] ,
Although they arrived in Luoyang ,
虽然 他们 到达的 在 洛阳 ,

虽至洛阳，

[hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [noʊ] [lɔːŋɡər] [hoʊldz] ['æbsəluːt] [əˈθɔːrəti] .
His Highness no longer holds absolute authority .
他的 高度 不 更长 持有 绝对 权威 .

威权不复在殿下也。

[ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [əˈpiːz] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] ,
Encourage and appease the soldiers and civilians ,
鼓励 和 安抚 这 士兵 和 平民 ,

勉抚士众，

[dʒeɪ][wʌz; wəz][ju:st][tu:; tə][sə'pres][aɪ'ti:] .

Jing was used to suppress it .
景曾是 用过的 到 压制 它 .

靖以镇之，

" [jɔːr; jər][ˈhaɪnəs][, [ðə; ði][faɪv][traɪbz][ɑːr; ər][sə'fɪ(ə)nt][tu:; tə][səb'duː][ðɪːz][tu:] . " **Your Highness , the five tribes are sufficient to subdue these two .** "
" 你的 高度 , 这 五 部落 是 充足的 到 征服 这些 二 . "

渊为殿下以五部可讨二人也。”

[ˈɪŋ][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .

Ying was overjoyed .
英曾是 欣喜若狂 .

颖大悦，

[hiː; hi][ðen][ə'pɔɪntɪd][ju'ɑ:n][æz; əz][ðə; ði][ˈnɔːrðərn] . **He then appointed Yuan as the Northern Chanyu .**
他 然后 任命 元 作为 这 北方 单于 .

乃拜渊为北单于，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn][tʃɑːrdʒ][ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈmɪləteri][ə'ferz][ˈʌv; əv][ðə; ði][praɪm][ˈmɪnɪstər] . **He was in charge of the military affairs of the prime minister .**
他 曾是 在 收费 的 这 军队 事务 的 这 主要的 部长 .

领丞相军事。

[br'kæz, br'kɔːz][,aɪ'tiː][ɪz][ju'ɑ:n] - , **Because it is Yuan Ciying ,**
因为 它 是 元 - ,

因是渊辞颖，

[ju][ju:; jʊ][ˈsʌmənd][hɪz; ɪz][ˈklænzməŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][tru:ps][ænd; ənd][ɪ'miːdiətli][set][ɔːf] . **Yu You summoned his clansmen and his troops and immediately set off .**
于 你 被召唤 他的 氏族成员 和 他的 军队 和 立即地 放 离开 .

与攸召集宗人所部即忙起行。

[tu:; tə][zuːoʊtən][ˈkɪŋdəm] , **To Zuocheng Kingdom ,**
到 左城 王国 ,

至左城国，

[l'juː][z'wɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈfɔːləuəz][ɪ'stæbliʃt][ju'ɑ:n][æz; əz][ðə; ði][greɪt] . **Liu Xuan and his followers established Yuan as the Great Chanyu .**
刘 宣 和 他的 追随者 已确立的 元 作为 这 伟大的 单于 .

刘宣与众立渊为大单于，

[rɪ'kruːtɪŋ][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd][ˈbaɪŋ][ˈhɔːrsɪz] **Recruiting soldiers and buying horses**
招聘 士兵 和 购买 马匹

招军买马，

[ə'kjʊːmjəleɪt][græs][ænd; ənd][stɔːr][greɪn] . **Accumulate grass and store grain .**
积累 草 和 店铺 粮食 .

积草聚粮，

[br'twiːn][ˈtwenti][ænd; ənd][ˈtwenti][ˈjɪrz] , **Between twenty and twenty years ,**
之间 二十 和 二十 年 ,

二旬之间，

[ðeɪ][ə'kwɑɪrd][ˈmɔːr][ðæn; ðən] - , - [tru:ps][frʌm; frəm][ˈhuː][dʒɪn] . **They acquired more than 200 , 000 troops from Hu Jin .**
他们 获得 更多的 比 - , - 军队 从 胡 斤 .

得胡晋之兵二十余万。

[wen] [ʒ'wɑ:n] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['ministəz] , [hi;; hi] [sed] :
When Xuan addressed his ministers , he said :
什么时候 宣 已解决 他的 部长们 , 他 说 :
当宣谓群臣曰:

" [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rlɪ] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] , [wen] [ðə; ði]['empaɪər][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪft] . . . "
" In the early days of the Han dynasty , when the empire was established . . . "
" 在 这 早期的 天 的 这 韩 王朝 , 什么时候 这 帝国 曾是 已确立的 . . . "
“昔汉有天下之初,

[ˈkaɪndnəs] [tu;; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Kindness to the people
仁慈 到 这 人们

恩结于民,

[maɪ] ['nefju:] [frʌm; frəm][ðə; ði][hæŋ]['fæməli] ,
My nephew from the Han family ,
我的 侄子 从 这 韩 家庭 ,
吾汉氏之甥,

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] ['brʌðərz] .
They are considered brothers .
他们 是 经过考虑的 兄弟 .

约为兄弟。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['eldə] ['brʌðə] [hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə] [kən'tɪnju:z] [hɪz; ɪz]
Now that the elder brother has passed away , the younger brother continues his
现在 那 这 长老 兄弟 有 通过了 离开 , 这 年轻 兄弟 继续 他的
lineage .
血统 .

今兄亡弟绍,

['wʊdnt] [ðæt] [bi;; bi] ['wʌndərf(ə)] !
Wouldn't that be wonderful !
不会 那 是 精彩的 !

不亦可乎！

[waɪ] [nɑ:t] [kri'eɪt] [ə; eɪ] [neɪm] [laɪk] " [greɪt] [hæŋ] " ?
Why not create a name like " Great Han " ?
为什么 不是 创造 一个 姓名 喜欢 " 伟大的 韩 " ?

不如建号大汉,

[wʌt] [du:][ju;; jʊ] [ɔ:l] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ?

汝等以为何如？ ”

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰:

" ['eksələnt] ! "
" Excellent ! "
" 出色的 ! "

“大善！ ”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi;; hi] [ɪ'stæblɪft] [ðə; ði] [stɜ:t] [ænd; ənd] [neɪmd] [aɪ 'ti:] " [hæŋ] " .
Therefore , he established the state and named it " Han " .
所以 , 他 已确立的 这 状态 和 命名 它 " 韩 " .
于是乃建国号曰“汉”,

[ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .

The Left Wise King was elected King of Han .
这 左边 明智的 国王 曾是 当选 国王 的 韩 .

推左贤王为汉王，

[ðə; ði] [rein] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - .

The reign title was changed to the first year of Yuanxi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .

改元元熙元年，

[hi; hi] ['paːstʃəməsli] ['ɑːnərd] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][æŋəl][ʌv; əv][hæŋ][æz; əz] ['empərər] - .

He posthumously honored the Duke of Anle of Han as Emperor Xiaohuai .
他 死后 荣幸 这 公爵 的 安乐 的 韩 作为 皇帝 - .

追尊汉安乐公为孝怀皇帝，

[ə; eɪ]['temp(ə)][wʌz; wəz] [bɪlt] [tu;; tə] ['ɔːfər] ['sækrɪfaɪsɪz][tu;; tə][hɪm; ɪm][ɪn] [ɔːl] [fɔːr] ['siːznz] .

A temple was built to offer sacrifices to him in all four seasons .
一个 寺庙 曾是 建造 到 提供 牺牲 到 他 在 全部 四 季节 .

设庙四时祭之。

[lɪ'juː][z'wɑːn] , [ðə; ði] [raɪt] [waɪz] [kɪŋ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['tʃæŋslər] .

Liu Xuan , the Right Wise King , was appointed as Chancellor .
刘 宣 , 这 正确的 明智的 国王 , 曾是 任命 作为 校长 .

以右贤王刘宣为丞相，

[kjuːi][juː; jʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['sensər] .

Cui You was appointed as an imperial censor .
崔 你 曾是 任命 作为 一个 帝国 审查 .

崔游为御史，

['tʃen] [juːɑːndə] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['jeləʊ] [geɪt] [ə'tendənt] .

Chen Yuanda was a Yellow Gate Attendant .
陈 元达 曾是 一个 黄色的 门 服务员 .

陈元达为黄门，

[lɪ'juː] [jaʊ] , [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][klæn] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] - .

Liu Yao , a member of his clan , was appointed General Jianwu .
刘 姚 , 一个 成员 的 他的 氏族 , 曾是 任命 一般的 - .

以族子刘曜为建武将军，

['gæðər] [truːps] ,

Gather troops ,
收集 军队 ,

招集军马，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['meɪdʒər] [ə'fensɪv] ,

In preparation for a major offensive ,
在 准备 为了 一个 主要的 进攻 ,

以候大举，

[aɪ 'tiː] [goʊz] [wɪ'dəʊt] ['seɪɪŋ] .

It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不在话下。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [bɑːr'berɪən] [ɪn'veɪzənz] [ɪn] ['tʃaɪnə] .

This was the first of the Five Barbarian Invasions in China .
这 曾是 这 第一的 的 这 五 野蛮人 入侵 在 中国 .

此五胡乱华之首也。

['tʃæptər] - - ['eskɔːrts] [ðə; ði] ['empərər] [bæk] [tu;; tə] ['luə'jɑːŋ]

Chapter 55 Hejian escorts the emperor back to Luoyang
章 - - 伴游 这 皇帝 后退 到 洛阳

第五十五回 河间奉帝还洛阳

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈʃi:] [tʃaʊ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈwæn] [dʒʌn] .
Meanwhile , Shi Chao led his troops to attack Wang Jun .

同时 , 史 赵 引领 他的 军队 到 攻击 王 俊 .

却说石超以兵来击王浚，

[wen] [ðə; ði][ˈɑ:mi] [ri:tʃt] [pɪŋdʒi] ,
When the army reached Pingji ,

什么时候 这 军队 达到 平吉 ,

兵至平棘，

[dʒʌst] [ðen] , [ˈdʒʊn,dʒʌn][wʌz; wəz] [ɪnˈkaʊntər] .
Just then , Junjun was encountered .

只是 然后 , 俊俊 曾是 遭遇 .

正遇浚军，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .

这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

两下交战二十余合，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [rɪr] [ɡɑ:rd] [ˈʃaʊtɪd] ,
Suddenly , the rear guard shouted ,

突然 , 这 后部 警卫 喊叫 ,

后军忽然喊起，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [fled] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
The soldiers fled in disarray .

这 士兵 逃亡 在 混乱 .

兵众各个逃溃。

[ɪkˈstri:mli] [fæst] [ˈtɜ:nəraʊnd]
Extremely fast turnaround

极其 快速地 回转

超急回马，

[ʃi:] [rʌʃt] [ˈfɔ:rwərd] .
Shi Yijun rushed forward .

史 宜君 匆忙 向前 .

时一军抢近前来，

[lʊk] [æt; ət][,aɪ ˈti:] ,
Look at it ,

看 在 它 ,

视之，

[naɪ] [dɑ:ŋ] [ˈjɪŋ] [ɡɔ:ŋ] [ˈtɛŋ] [əˈraɪvd] .
Nai Dong Ying Gong Teng arrived .

奈 董 英 锣 滕 到达的 .

乃东赢公腾至。

[tʃaʊ] [ˈdʒi:ən] [əˈtækt] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
Chao Jian attacked from both sides .

赵 建 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

超见两下夹攻，

[ˈpænikt] , [aɪ] [dɜrd] [nɑ:t] [ˈlɪŋgər] [ɪn][ðə; ði] [faɪt] .
Panicked , I dared not linger in the fight .

惊慌失措 , 我 敢于 不是 萦绕 在 这 斗争 .

心慌不敢恋战，

[ðen] [,aɪ ˈti:] [rʌʃt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʌndʒən] .
Then it rushed out of the center of the dungeon .

然后 它 匆忙 出去 的 这 中心 的 这 地牢 .

乃冲出垓心，

[ðeɪ] [ri'tri:tɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][jiː; ji] ['sɪti] [ænd; ənd] [kæmpt] [ðer; ðər][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
They retreated to the foot of Ye City and camped there the next day .
他们 撤退 到 这 脚 的 叶 城市 和 露营 那里 这 下一个 天 .
王浚退至邺城下屯祝次日，

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] ['tɛŋ] ['hiːz] ['ɑːrmi] [geɪv] [tʃeɪs] .
Wang Jun and Teng He's army gave chase .
王 俊 和 滕 他是 军队 给予 追赶 .
王浚与腾合军追赶，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][jiː; ji] ['sɪti] ,
Arriving in Ye City ,
抵达 在 叶 城市 ,
赶至邺城，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] ['klæft] [ɪn][ə; eɪ]['meɪdʒər]['bæt(ə)] .
The two sides clashed in a major battle .
这 二 侧面 冲突 在 一个 主要的 战斗 .
两下交兵大战。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[ʃiː] [tʃaʊ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)] .
Shi Chao led his troops into battle .
史 赵 引领 他的 军队 进入 战斗 .
石超领兵出阵，

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [dɪ'spætʃt] [ðə; ði] ['tʃiːftən] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wʊ'hwɑːn] [traɪb]
Wang Jun dispatched the chieftain of the Western Regions from the Wuhuan tribe
王 俊 已派出 这 头目 的 这 西 地区 从 这 五环 部落
[tuː; tə] [liːd] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)] .
to lead troops into battle .
到 带领 军队 进入 战斗 .

王浚以乌桓遣西土大人引兵出战，

[ˈfaɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ʃiː] [tʃaʊ] .
Fighting with Shi Chao .
斗争 和 史 赵 .

与石超相斗。

[ðeɪ] [fʊːt] [fʊːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .
斗二十余合，

[ʃiː] [tʃaʊ] [kʊd; kəd][nɑːt] [wɪð'stænd] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Shi Chao could not withstand the attack .
史 赵 可以 不是 经受 这 攻击 .
石超抵敌不住，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['weɪpənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,
拨开军器，

[rɪ'tɜːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [kæmp] ,
Returning to the main camp ,
返回 到 这 主要的 营 ,
走回本阵，

[ðə; ði] [wɒ'hwa:n] [kɪŋ] ['pɜ:rsənəli] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] [tu;; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [fi:ldz] .
The Wuhuan king personally led a large army to fill the mountains and fields .
这 五环 国王 亲自 引领 一个 大的 军队 到 充满 这 山脉 和 字段 .
被乌桓王亲领大军漫山塞野，

[ˈkera:s] [in'sju:d] .
Chaos ensued .
混乱 随后 .
混乱杀来，

[ðə; ði] [dʒɪn] ['soʊldʒərz] [wɜ:r; wər] [soʊ] ['ru:tid; rəʊtid] [ðæt] [ðeɪ] [θru:] [daʊn] [ðer; ðər] ['weɪpənz] [ænd; ənd] [ə'bændənd] [ðer; ðər] ['ɑ:rmər] .
The Jin soldiers were so routed that they threw down their weapons and abandoned their armor .
这 斤 士兵 是 所以 路由 那 他们 扔 向下 他们的 武器 和 弃 他们的 盔甲 .
杀得晋兵抛戈弃甲，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
大败而逃。

[ðə; ði] [wɒ'hwa:n] [wɜ:r; wər] ['fɪrf(ə)] [ænd; ənd] [dɪ'si:tf(ə)] .
The Wuhuan were fearful and deceitful .
这 五环 是 可怕 和 欺骗性的 .
乌桓恐吓，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'dru:] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə] [kæmp] .
They then withdrew their troops and returned to camp .
他们 然后 退出 他们的 军队 和 返回 到 营 .
乃收兵回营。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

['si:ɪŋ] [ðæt] ['ʃi:] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] [ʌn'eɪb(ə)] [tu;; tə] [hoʊld] [hɪz; ɪz] [oʊn] , ['wæŋ] ['jɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] . . .
Seeing that Shi Chao was unable to hold his own , Wang Ying of Chengdu . . .
看到 那 史 赵 曾是 无法 到 抓住 他的 自己的 , 王 英 的 成都 . . .
成都王颖见石超迎敌不住，

[hi;; hi] ['hɜ:rɪdli] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] .
He hurriedly entered the city .
他 匆匆 进入 这 城市 .
慌走入城，

[ˈɔ:rdər] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] [tu;; tə] [hoʊld] [ðə; ði] ['sɪti] [ɡerts] .
Order the three armies to hold the city gates .
命令 这 三 军队 到 抓住 这 城市 大门 .
令三军坚守城门，

[du:][nɑ:t] [ɪn'ɡeɪdʒ] [ɪn] [wɔ:r] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .
不与交战。

[hi;; hi] [ðen] [went] [tu;; tə] [si:] [ðə; ði] ['empərər] .
He then went to see the Emperor .
他 然后 去 到 看 这 皇帝 .
即入见帝，

[hiː; hi] [kən'sʌltɪd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðə; ði] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
He consulted with all the civil and military officials .
他 咨询 和 全部 这 民用 和 军队 官员 .

同众文武商议。

[wen] ['saɪtuː] ['wæŋ] ['rɒŋ] [sed] :
When Situ Wang Rong said :
什么时候 思图 王 荣 说 :

当司徒王戎曰：

" [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] [jiː; ji] [ɪz] [nɑːt] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [naʊ] . "
" The city of Ye is not strong enough now . "
" 这 城市 的 叶 是 不是 强的 足够的 现在 " . "

“今建邺城不坚固，

[fuːd] [ɪz] [skers] .
Food is scarce .
食物 是 稀少 .

粮食又少，

[ɪf] [ðə; ði] [wɒ'hwaːn] [traɪbz] [bɪ'siːdʒ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
If the Wuhuan tribes besiege the city ,
如果 这 五环 部落 围攻 这 城市 ,

倘乌桓诸部围城，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [fuːd] [ɔːr] ['fɑːdər] [ɪn] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
There was no food or fodder in the village .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 这 村庄 .

里无粮草，

[wɪð; wɪθ] [noʊ] [aʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [træpt] .
They will inevitably be trapped .
他们 将要 不可避免地 是 被困 .

必被所困，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] [baː'beəriənz] [hæv; həv]
It would be better to take advantage of the fact that the barbarians have

[nɑːt] [jet] [ə'prəʊtʃt] [ðə; ði] ['sɪti] .
not yet approached the city .
不是 然而 接近 这 城市 .

不如乘此时胡人未逼城下，

[lets] [goʊ] [bæk] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
Let's go back to Luoyang .
我们来吧 去 后退 到 洛阳 .

走还洛阳，

['moʊbəlaɪz] [ðə; ði] ['ɑːmɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [reɪlm] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Mobilize the armies of the entire realm to meet the enemy .
动员 这 军队 的 这 全部的 领域 到 见面 这 敌人 .

调天下之兵迎敌，

[fæŋ] [wɪð'druː] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Fang withdrew his troops .
方 退出 他的 军队 .

方退得兵。”

[dǝ; ǝi] ['empǝrǝr] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" His plan is excellent . "
" 他的 计划 是 出色的 " :

“其计大善。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是,

[dǝ; ǝi] ['prɪnses] [ænd; ənd][hɜ:ɹ; hǝr] [ɑ:ntu'ra:ʒ] [wɜ:ɹ; wǝr] ['ɔ:rdǝrd] [tu:; tǝ] [li:v] [dǝ; ǝi] ['pæləs] [gerts] .
The princess and her entourage were ordered to leave the palace gates .
这 公主 和 她 随行人员 是 订购 到 离开 这 宫殿 大门 :

令王妃人等各出宫门,

[hi:; hi] ['oʊpənd] [dǝ; ǝi] ['sɪti] [gerts] [wɪð; wɪθ][dǝ; ǝi] [ə'fɪ(ə)lz] .
He opened the city gates with the officials .
他 打开 这 城市 大门 和 这 官员 :

与百官开城门,

['hedɪŋ] [tɔ:rdz] ['luə'ja:ŋ] .
Heading towards Luoyang .
标题 向 洛阳 :

望洛阳而走。

[æt; ət] [dǝæt] [taɪm] , ['jɪŋ] [ænd; ənd] ['lðǝr] , [ə'ɔ:ɹ] [wɪð; wɪθ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['kævəlɹimən] [ænd; ənd]
At that time , Ying and others , along with five thousand cavalymen and
在 那 时间 , 英 和 其他的 , 沿着 和 五 千 骑兵 和
['hʌndrədz] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] , [fled] [wɪð; wɪθ][dǝ; ǝi] ['empǝrǝr] .
hundreds of officials , fled with the emperor .
数百 的 官员 , 逃亡 和 这 皇帝 :

其时颖等与百官五千骑保帝同奔,

[dʒʌŋ] ,
Jun ,
俊 ,

浚、

[dǝ; ǝi] [stɔ:rm] [ə'raɪvd] ,
The storm arrived ,
这 风暴 到达的 ,

腾暴至,

['evriwʌŋ] ['pænikt] [ænd; ənd] [fled] .
Everyone panicked and fled .
每个人 惊慌失措 和 逃亡 :

众各惊慌而走。

['hævɪŋ] [noʊ] ['mʌni] [ɪn][ə; eɪ] ['hɜ:ɹɪ] ,
Having no money in a hurry ,
拥有 不 钱 在 一个 匆忙 ,

仓卒无钱,

['oʊnli][dǝ; ǝi] ['mɪd(ə)] - ['ræŋkɪŋ] - [klɔ:θ] [bæg][wʌz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] ['pɑ:kɪt] .
Only the middle - ranking eunuch's cloth bag was in his pocket .
仅有的 这 中间 - 排行 - 布 包 曾是 在 他的 口袋 :

只有中黄门布被囊中,

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['empərəɾ] [hwi:s] ['kæɾɪdʒ] [hæd; həd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə] ['luə'jɑ:ŋ] , [prɪns] ['jɒŋ]
Upon hearing that Emperor Hui's carriage had returned to Luoyang , Prince Yong
之上 听力 那 皇帝 惠的 运输 有 返回 到 洛阳 , 王子 永
[ʌv; əv] - . . .
of Hejian . . .
的 - . . .

河间王颙闻惠帝车驾还洛阳，

[ðeɪ] ['gæðərd] [ðer; ðəɾ][æd'vaɪzɜ-z][tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætəɾ] .
They gathered their advisors to discuss the matter .
他们 聚集 他们的 顾问 到 讨论 这 事情 .

聚众谋士商议，

[wi;; wi][ɑ:r; əɾ] [ə'baʊt] [tu;; tə] [ə'raɪv] [ɪn] ['luə'jɑ:ŋ] .
We are about to arrive in Luoyang .
我们 是 关于 到 到达 在 洛阳 .

将到洛阳。

[li] ['hændʒɪn] [sed] :
Li Hanjin said :
李 韩进 说 :

李含进曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [du:k] [wen] [ʌv; əv][dʒɪn] [ək'septɪd] [kɪŋ] ['ʃi:ɑ:ŋ] [ʌv; əv][dʒəu] [æz; əz][hɪz; ɪz][əd'vaɪzəɾ] ,
" **In the past , Duke Wen of Jin accepted King Xiang of Zhou as his advisor ,**
" 在 这 过去的 , 公爵 温 的 斤 公认 国王 向 的 周 作为 他的 顾问 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [ʌðəɾ] ['fju:d(ə)][b:ds] ['fa:lʊsd] [su:t] . "
and the other feudal lords followed suit . "
和 这 其他 封建 领主们 随后 套装 . "

“昔晋文公纳周襄王而诸侯影从，

['empərəɾ] [gaʊ'dzu:][ʌv; əv][hæn] [held] [ə; eɪ]['fju:nərəʊ][fɔ:r; fəɾ] ['empərəɾ] [ji:] , [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜ:rld] [rɪ'tɜ:rnd]
Emperor Gaozu of Han held a funeral for Emperor Yi , and the world returned
皇帝 高祖 的 韩 握住 一个 葬礼 为了 皇帝 易 , 和 这 世界 返回
[tu;; tə][ɔ:rdəɾ] .
to order .
到 命令 .

汉高帝为义帝发丧而天下归正。

[ðə; ði] ['empərəɾ] [wʌz; wəz] ['kʌvərd] [ɪn] [dʌst] [ɪn][ðə; ði] [nɪɾ] ['deɪtaɪm] .
The emperor was covered in dust in the near daytime .
这 皇帝 曾是 涵盖 在 灰尘 在 这 靠近 白天 .

近白天子蒙尘，

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][fɜ:rst] [reɪzd] [æn; ən]['ɑ:ɾmi][ʌv; əv] ['raɪtʃəs] [men] .
The general first raised an army of righteous men .
这 一般的 第一的 提高 一个 军队 的 正义 男人 .

将军首兴义兵，

[ðə; ði] [dɪ'stɜ:rbəns] [ɪn] - [wʌz; wəz] ['mɪɾli] [ə; eɪ] [n'zʌlt] .
The disturbance in Hejian was merely a result .
这 干扰 在 - 曾是 仅仅 一个 结果 .

徒以河间扰乱，

[aɪ] ['hævnt] [hæd; həd] [taɪm] [tu;; tə]['træv(ə)][fɑ:r] .
I haven't had time to travel far .
我 还没有 有 时间 到 旅行 远的 .

未遑远赴，

[ðə; ði] [ɪm'pɪɾiəl] ['kæɾɪdʒ] [tɜ:rnd] [ə'raʊnd] .
The imperial carriage turned around .
这 帝国 运输 转向 大约 .

銮輿旋转，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz] [bɪlt] [əˈmɪdst] [ˈheɪzi] [wʊdz] .
The capital was built amidst hazy woods .
这 首都 曾是 建造 在.....之中 朦胧 树林 :

建都榛芜，

[sɪns] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [tu:; tə] [sɜ:rv] [ðə; ði] [bɜ:rd] [ænd; ənd][tu:; tə] [ˈfɑ:lʊʃ] [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [wɪʃɪz] ,
Since this is the time to serve the Lord and to follow the people's wishes ,
自从 这 是 这 时间 到 服务 这 主 和 到 跟随 这 人们的 愿望 ,
诚因此时奉主上以从人望，

[greɪt] [səkˈses] !
Great success !
伟大的 成功 !

大顺也；

[ʌpˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði][ˈʌtməʊst] [ɪmˌpɑ:rʃiˈæləti] [tu:; tə] [wɪn] [ðə; ði] [ˈhɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
Upholding the utmost impartiality to win the hearts of the people .
维护 这 极致 公正性 到 赢 这 心 的 这 人们 :
秉至公以服天下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [rʌf] [ˈaʊtlaɪn] ;
This is a rough outline ;
这 是 一个 粗糙的 大纲 ;

大略也；

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði] [bɜ:rd] [ˈɪntu:] [tʃɑ:ŋˈɑ:n]
Welcoming the Lord into Chang'an
欢迎 这 主 进入 长安

迎主上入长安，

[soʊ] [ˈhænsəm] ,
So handsome ,
所以 英俊的 ,

以致英俊，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [əˈtʃi:vmənt] .
This is a great achievement .
这 是 一个 伟大的 成就 :

大功也。

[ɔ:ˈlʃoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [rɪˈbeljəs] [ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ɪn] [ɔ:l] [dəˈrek(ə)nz]
Although there are rebellious elements in all directions
虽然 那里 是 叛逆的 元素 在 全部 方向

四方虽有逆节，

[wʌt] [əˈbɪləti] [dʌz] [ˌaɪ ˈti:] [hæv; həv] ?
What ability does it have ?
什么 能力 做 它 有 ?

其何能焉？

[ɪf] [wi:; wi][dəʊnt] [dɪˈsaɪd] [su:n] . . .
If we don't decide soon . . .
如果 我们 不 决定 很快 . . .

若不早定，

[tu:; tə][ɪnˈspaɪər] [ˈhɪroʊz]
To inspire heroes
到 启发 英雄

使英雄生心，

[ɔ:ˈlʃoʊ] [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [kənˈsɜ:rnz] [ˈleɪtər] ,
Although there were concerns later ,
虽然 那里 是 担忧 之后 ,

后虽为虑，

[ɪts] [tu:] [leɪt] [naʊ] .
It's too late now .
它是 也 晚的 现在 .

亦已无及。”

[ˈjɒŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yong was overjoyed .
永 曾是 欣喜若狂 .

颢乃大喜，

[ðə; ði] [tru:ps] [ɑ:r; ər] [wiðˈdrɔɪŋ] [ænd; ənd] [ˈsetɪŋ] [ɔ:f] .
The troops are withdrawing and setting off .
这 军队 是 撤退 和 环境 离开 .

收军起程。

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði] [ˈsɜ:rvənt] [ʃɑ:t] [ʃu:n] [fæn] [keɪm] [ɪn][frʌm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] .
Suddenly the servant shot Xun Fan came in from outside .
突然 这 仆人 射击 迅 扇子 来了 在 从 外部 .

忽仆射荀藩自外入来，

[ˈjɒŋ] [ðen] [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [stert] [ʌv; əv] [əˈferz] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] .
Yong then inquired about the state of affairs in the imperial court .
永 然后 询问 关于 这 状态 的 事务 在 这 帝国 法庭 .

颢便请问朝廷之事若何？

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩曰：

" [jɔr; jər] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
" **Your Highness has raised an army to quell the rebellion .** "
" 你的 高度 有 提高 一个 军队 到 荡平 这 叛乱 . "

“殿下兴义兵以除暴乱，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] ,
Entering the court of the emperor ,
进入 这 法庭 的 这 皇帝 ,

入朝天子，

[səˈpɔ:rtɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli]
Supporting the royal family
支持 这 皇家 家庭

辅翼王室，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [əˈtʃɪ:vmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] [hu:] [ˈdɒmineɪts] [ðə; ði][lənd] .
This is the achievement of a king who dominates the land .
这 是 这 成就 的 一个 国王 WHO 占据主导地位 这 土地 .

此王霸之功也。

[ðə; ði] [ˈfɑ:ləʊɪŋ] [ˈdʒenrəlz] [hæv; həv] [ˈdɪfrənt] [ˌpɜ:səˈnælɪti:z] [ænd; ənd] [æmˈbɪʃənz] .
The following generals have different personalities and ambitions .
这 下列的 将军们 有 不同的 个性 和 抱负 .

以下诸将人殊志异，

[ðeɪ] [meɪ] [na:t] [əˈbeɪ] .
They may not obey .
他们 可能 不是 服从 .

未必服从。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [rɪˈteɪn] - .
Now I will retain Kuangbi .
现在 我 将要 保持 - .

今留匡弼，

[ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ɪz] [ˌɪnkənˈviːniənt] .
The situation is inconvenient .
这 情况 是 不方便 .

事势不便，

[ðə; ði][ˈoʊnli][ˈɑːp(ə)n][ɪz][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ˈkæərɪdʒ] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
The only option is to move the carriage to Chang'an .
这 仅有的 选项 是 到 移动 这 运输 到 长安 .
惟有移驾去长安。

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz][ɪn][ˈeksaɪl] .
However , the imperial court was in exile .
然而 , 这 帝国 法庭 曾是 在 流亡 .

然朝廷播越，

[ðə; ði] [nuː] [ˈkæpɪt(ə)] [rɪˈtʃrɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)] .
The new capital returned to the old capital .
这 新的 首都 返回 到 这 老的 首都 .
新还旧京，

[əbˈzəvɪŋ, ɔb-][frʌm; frəm] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] ,
Observing from near and far ,
观察 从 靠近 和 远的 ,
远近观望，

[ˈhoʊpɪŋ] [fɔːr; fər] [piːs] [ænd; ənd] [træŋˈkwɪləti] ,
Hoping for peace and tranquility ,
希望 为了 和平 和 宁静 ,
冀得安生，

[naʊ] [ðə; ði] [ˈkæərɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] [muːvd] [əˈɡen] .
Now the carriage has been moved again .
现在 这 运输 有 到过 已搬 再次 .
今复移驾，

[ˈnevər] [ˈtaɪər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
Never tire of the hearts of the people .
绝不 胎 的 这 心 的 这 人们 .
不厌众心。

[tuː; tə] [ˌʌndərˈteɪk] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈtæsk] ,
To undertake extraordinary tasks ,
到 承担 非凡的 任务 ,
夫行非常之事，

[hiː; hi][hæz; həz] [əˈtʃiːvd] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [fiːts] .
He has achieved extraordinary feats .
他 有 已达成 非凡的 壮举 .
乃有非常之功，

[ðoʊz] [huː] [ˈkælkjuleɪt] [ðə; ði][məˈdʒɔːrəti] [ʃʊd; ʃəd] [proʊˈsiːd] .
Those who calculate the majority should proceed .
那些 WHO 计算 这 多数 应该 继续 .
愿算其多者行之。”

[ˈjɒŋ] [held] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [læft] [ˈlaʊdli] , [ˈseɪɪŋ] :
Yong held his hand and laughed loudly , saying :
永 握住 他的 手 和 笑了 高声 , 说 :
颀执其手大笑曰：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ][əˈrɪdʒən(ə)] [ɪnˈten(ə)n] . "
" This is my original intention . "
" 这 是 我的 原来的 意图 . "
“此孤之本志也。”

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈɔːlsʊɪ] [sed] :
It is also said :
它是还说 :

又曰:

" [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [ɪz] [hɪr] . "
" Wang Jun is here . "
" 王 俊 是 这里 . "

“王浚在此，

[ˈmɪnɪstəz] [ɪn] [kɔːrt] ,
Ministers in court ,
部长们 在 法庭 ,

大臣在朝，

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ?

事节若何？ ”

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩曰:

" [,aɪ 'ti:] [ɪz] ['iːzi] . "
" It is easy . "
" 它 是 简单的 . "

“易也。

[wɪð; wɪθ] [bʊks] [ænd; ənd] [dʒʌŋ] ,
With books and Jun ,
和 图书 和 俊 ,

以书与浚，

[ænd; ənd] [pʊt] [jɔː; jər] [maɪnd] [æt; ət] [iːz] .
And put your mind at ease .
和 放 你的 头脑 在 舒适 :

且安其心。

[wen] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the ministers heard of this ,
什么时候 这 部长们 听到 的 这 ,

大臣闻之，

[ðen] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
Then it is said :
然后 它 是 说 :

则曰:

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [greɪn] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] .
There is no grain in Luoyang .
那里 是 不 粮食 在 洛阳 .

“洛阳无粮，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˌtempəˈrərəli] [ˈtræv(ə)] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
I wish to temporarily travel to Chang'an .
我 希望 到 暂时地 旅行 到 长安 .

欲车驾暂幸长安，

[ˈtrænsˌpɔːtɪŋ] [greɪn] [ɪz] [ˈrelətɪvli] ['iːzi] .
Transporting grain is relatively easy .
运输 粮食 是 相对地 简单的 .

转运粮食稍易，

[ðer; ðər][ɪz][nʊʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [ˌsepə'reɪʃn] .
There is no need to worry about a lack of separation .
那里 是 不 需要 到 担心 关于 一个 缺少 的 分离 .
可无缺乏悬隔之忧。'

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər]
Upon hearing this , the minister
之上 听力 这 , 这 部长
大臣闻此，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [dɪ'laɪtɪd] .
They were all delighted .
他们 是 全部 高兴极了 .
皆欣然也。”

['jɒŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Yong was overjoyed and said :
永 曾是 欣喜若狂 和 说 :
颀大喜曰：

" [aɪ] [hoʊp] [ju:; jʊ] [wɪl] ['fɑ:lʊʊ] [ˌem 'i:] ['su:nər] [ɔ:r][ˈleɪtər] . "
" I hope you will follow me sooner or later . "
" 我 希望 你 将要 跟随 我 很快 或者 之后 . "
“愿公早晚相从，

[ɪn'strʌkt] [ðoʊz] [hu:] ['kænə:t] [du:][ˌaɪ 'ti:] .
Instruct those who cannot do it .
指示 那些 WHO 不能 做 它 .
有不可行者教之，

[aɪ] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [ɪk'spres] [maɪ] ['grætɪtu:d] .
I will certainly express my gratitude .
我 将要 当然 表达 我的 感激 .
自当拜谢。”

[dɪ'tɜ:rmɪnd]
Determined
决定
颀意决，

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['kæv(ə)lɪrɪ] [ə'hed] .
He ordered Zhang Fang to lead five thousand cavalry ahead .
他 订购 张 方 到 带领 五 千 骑兵 前方 .
命张方率五千骑先去，

[br'fɔ:r] ['li:vɪŋ] , [hi; hi] [geɪv] [ðem; ðəm] [ɪn'strʌk(ə)nz] .
Before leaving , he gave them instructions .
前 离开 , 他 给予 他们 指示 .
临行嘱咐其计。

[fæŋ] [rɪ'plaɪd] :
Fang replied :
方 回复 :
方答曰：

" [aɪ][kæn; kən][du:][ˌaɪ 'ti:][maɪ'self] . "
" I can do it myself . "
" 我 能 做 它 我 . "
“臣自能之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[fæŋ] [ˈwelkəmd] [hɪm; ɪm] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] .
Fang welcomed him before the emperor .
方 欢迎 他 前 这 皇帝 :

方迎至帝前。

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰:

" [wer] [hæv; həv][juː; jʊ] [kʌm] [frʌm; frəm] ? "
" Where have you come from ? "
" 在哪里 有 你 来 从 ? "

“卿来何方？”

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰:

" [jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [ˈæktɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][ˈɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - . "
" Your subject is acting on the orders of the King of Hejian . "
" 你的 主题 是 表演 在 这 订单 的 这 国王 的 - . "

“臣奉河间王命，

 [hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [wɒˈhwaːn] [wʌz; wəz] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] ,
Hearing that the King of Wuhuan was attacking Ye ,
听力 那 这 国王 的 五环 曾是 攻击 叶 ,

闻乌桓国王攻邺，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [led] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] .
The envoy led 5 , 000 soldiers .
这 使者 引领 5 , - 士兵 :

使臣引兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðem; ðəm] .
They came to protect them .
他们 来了 到 保护 他们 :

前来保驾，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
He then led a large army to meet them .
他 然后 引领 一个 大的 军队 到 见面 他们 :

自随后引大兵来迎。”

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [ɪz][maɪ] [ˈrelatɪv] . "
" The Prince of Hejian is my relative . "
" 这 王子 的 - 是 我的 相对的 . "

“河间王乃朕之亲，

[hiː; hi][ɪz][ˈkeɪpəb(ə)][ʌv; əv] [ˈsɜːrvɪŋ] [ðə; ði] [stetɪ] .
He is capable of serving the state .
他 是 有能力的 的 服务 这 状态 :

可为社稷之臣也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] ['empərə] [rɪ'tʃ:nd] [tu;; tə] ['luə'jɑ:n] ['pæləs] .
The emperor returned to Luoyang Palace .
这 皇帝 返回 到 洛阳 宫殿 .
保帝还洛阳宫，

[ðə; ði] [kraʊd] [rɪ'tʃ:nd] .
The crowd returned .
这 人群 返回 .
奔众复还，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] ['ri:kən'vi:nd] .
All officials reconvened .
全部 官员 重新召开 .
百官复集。

[mi:nwaɪl] , [wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] ['tɛŋ] [dʒi:ɑ:ni:ɪŋ][æb'dʌktɪd, əb'dʌktɪd][ðə; ði] ['empərə] [ænd; ənd] [fled]
Meanwhile , Wang Jun and Teng Jianying abducted the emperor and fled
同时 , 王 俊 和 滕 建英 被绑架 这 皇帝 和 逃亡
[bæk] [tu;; tə] ['luə'jɑ:n] .
back to Luoyang .
后退 到 洛阳 .
却说王浚与腾见颖劫帝走还洛阳，

[hi;; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪntu:] [ji;; ji] .
He then led his troops into Ye .
他 然后 引领 他的 军队 进入 叶 .
乃引众入邺，

[ðeɪ] [lu:tɪd] ['evriθɪŋ] .
They looted everything .
他们 被洗劫一空 一切 .
暴掠一空，

[ðeɪ] [rɪ'tʃ:nd] [tu;; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [taʊnz] .
They returned to their respective towns .
他们 返回 到 他们的 各自 城镇 .
复各回镇。

[wen] ['lju:] [ju'ɑ:n] [hɜ:rd] [ðæt] ['ɪŋ] [hæd; həd] [gɔ:n] [tu;; tə] [ji;; ji] ,
When Liu Yuan heard that Ying had gone to Ye ,
什么时候 刘 元 听到 那 英 有 已消失 到 叶 ,
时刘渊闻颖去邺，

[hi;; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :
叹曰：

" [noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər][em 'i:][tu;; tə] [seɪ] [aɪ 'ti:] , "
" No need for me to say it , "
" 不 需要 为了 我 到 说 它 , "
“不用吾言，

[ðeɪ] [kə'læpst] [ɪn] [veɪn] .
They collapsed in vain .
他们 倒塌 在 徒劳 .
徒自奔溃，

[hi;; hi][ɪz] ['tru:li] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] .
He is truly incompetent .
他 是 真的 不称职的 .
真无才也。

[haʊ'evər] , [aɪ][hæv; həv] [ɔ:ɪ'redi] ['spəʊkən][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
However , **I** **have** **already** **spoken** **with** **him** .
然而 , 我 有 已经 说 和 他 :
然吾与之有言矣,

[ðeɪ] [mʌst; məst][bi:; bi] [seɪvd] .
They **must** **be** **saved** .
他们 必须 是 已保存 :

不可不救。”

['ðerfɔ:r] , [ju'ɑ:n] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ][ʃi:ɑ:n'bei] .
Therefore , **Yuan** **wanted** **to** **send** **troops** **to** **attack** **the** **Xianbei** .
所以 , 元 通缉 到 发送 军队 到 攻击 这 鲜卑人 :
因此渊欲发兵攻鲜卑、

[wʊ'hwa:n] ,
Wuhuan ,
五环 ,
乌桓,

[lɪ'ju:][ʒ'wɑ:n][ænd; ənd] ['ʌðər] [əd'vaɪzd] :
Liu Xuan **and** **others** **advised** :
刘 宣 和 其他的 建议 :

刘宣等谏曰：

“ [ðə; ðɪ][dʒɪn] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [sleɪvz] [hʊ:] ['gʌvərn] [em 'i:] ”
“ **The Jin people are slaves who govern me** ”
“ 这 斤 人们 是 奴隶 WHO 治理 我 ”
“晋人奴隶御我，

[naʊ] [ðer; ðər] [oʊn] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] [ɑ:r; ər] ['kɪlɪŋ] [i:tʃ] ['ʌðər] .
Now **their** **own** **flesh** **and** **blood** **are** **killing** **each** **other** .
现在 他们的 自己的 肉 和 血 是 杀 每个 其他 :
今其骨肉相残，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['hev(ə)n] [ðæt] [hæz; həz] [ə'bændənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ə'laʊd] [em 'i:][tu:; tə] [rɪ'zu:m] [ðə; ðɪ] [wɜ:rk]
It **is** **Heaven** **that** **has** **abandoned** **him** **and** **allowed** **me** **to** **resume** **the** **work**
它 是 天堂 那 有 弃 他 和 允许 我 到 恢复 这 工作
[ʌv; əv] - .
of **Huhanye** .
的 - .
是天弃彼而使 我复呼韩邪之业也。

[ʃi:ɑ:n'bei]
Xianbei
鲜卑人
鲜卑、

[wʊ'hwa:n] ,
Wuhuan ,
五环 ,
乌桓,

[maɪ][kaɪnd] ,
My **kind** ,
我的 种类 ,
我之族类，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'vaɪd] [eɪd] .
It **can** **provide** **aid** .
它 能 提供 援助 :
可以为援，

[həʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ə'tæk] [aɪ 'ti:] ?
How can we attack it ?
如何 能 我们 攻击 它 ？

奈何击之？ ”

[ju'a:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [gʊd] .
" **good** .
" 好的 .

“善。

[ə; eɪ] [tru:] [mæn] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [laɪk] ['empərər] [gəʊ'dzu:][ʌv; əv][hæŋ] .
A true man should be like Emperor Gaozu of Han .
一个 真的 男人 应该 是 喜欢 皇帝 高祖 的 韩 .

大丈夫当为汉高、

[ˈweɪ] [wu:] ,
Wei Wu ,
魏 吴 ,

魏武，

[wʌt] [ju:z] [ɪz] - ?
What use is Huhanye ?
什么 使用 是 - ？

呼韩邪何足效哉！ ”

[ʒ'wɑ:n][ænd; ənd] ['ʌðər] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Xuan and others bowed and said :
宣 和 其他的 鞠躬 和 说 :

宣等稽首曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz] [bɪ'jɑ:nd] [ˈaʊər; ɑ:r] [ri:tʃ] . "
" **It is beyond our reach** . "
" 它 是 超过 我们的 抵达 . "

“非所及也。”

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ju'a:n] [ðæt] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['reskju:] ['ɪŋ] .
It was from Yuan that troops were dispatched to rescue Ying .
它 曾是 从 元 那 军队 是 已派出 到 救援 英 .

自是渊发兵救颖。

[ˈtʃæptər] - [li] ['ʒɔŋ] [prə'kleɪmz] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du]
Chapter 57 Li Xiong Proclaims Himself King of Chengdu
章 - 李 熊 宣称 他本人 国王 的 成都

第五十七回 李雄自称成都王

[ˈæftər] [li] ['ʒɔŋ] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsɪd][ænd; ənd] [dɪ'fi:tɪd] [lə'wəu; 'lu:əu] [ʃæŋ] ,
After Li Xiong committed suicide and defeated Luo Shang ,
后 李 熊 坚定的 自杀 和 战败 罗 尚 ,

却说李雄自杀败罗尚之后，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [gru:] ['deɪli] .
His fame grew daily .
他的 名声 生长 日常的 .

威名日著。

['ʒɔŋ] [wʌz; wəz] [nʊʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]['vɜ:rtʃu:][ænd; ənd] ['tælənt] .
Xiong was known for his virtue and talent .
熊 曾是 已知 为了 他的 美德 和 天赋 .

雄以范长生有名德，

[ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːrdɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈʃuː]
Highly regarded by the people of Shu
高度 认为 经过 这 人们 的 舒

为蜀人所重，

[ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðər; ðər][ˈruːləɹ] .
They wished to welcome him as their ruler .
他们 希望 到 欢迎 他 作为 他们的 统治者 。

欲迎以为君长。

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː] .
He refused to accept it .
他 拒绝 到 接受 它 。

生不肯受。

[hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [jæn] [baʊ] , [rɪˈlektɪd] [ˈʒɔŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃŋˈdu] .
His generals , including Yang Bao , elected Xiong as the King of Chengdu .
他的 将军们 ， 包括 杨 包 ， 当选 熊 作为 这 国王 的 成都 。

其部将杨褒等推雄为成都王，

[ˈʒɔŋ] [ðen] [leɪd] [daʊn] [θriː] [ruːlz] .
Xiong then laid down three rules .
熊 然后 铺设 向下 三 规则 。

雄乃约法三章，

[ˈsɪmplɪfaɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənts] [ænd; ənd] [ˈlʌvɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
Simplifying punishments and loving the people
简化 惩罚 和 爱 这 人们

简刑爱民，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈʃuː] [səˈrendərd] [wɪˈðəʊt] [rɪˈzɪstəns] .
As a result , the people of Shu surrendered without resistance .
作为 一个 结果 ， 这 人们 的 舒 投降 没有 反抗 。

于是蜀中望风降附，

[ˈtʃŋˈdu] [dɑːʒi]
Chengdu Dazhi
成都 大志

成都大治，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [lɪv; laɪv][ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [træŋˈkwɪləti] .
The people live in peace and tranquility .
这 人们 居住 在 和平 和 宁静 。

百姓安堵，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈɑːrmi] [ɪz] [strɔːŋ] .
The country is rich and the army is strong .
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 。

国富兵强。

[ˈʒɔŋ] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Xiong then ascended to the throne .
熊 然后 上升 到 这 王座 。

雄既即大位，

[ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][ˌdʒiːˈæŋˈfɪŋ]
The first year of the reign title Jianxing
这 第一的 年 的 这 在位 标题 建兴

国号建兴元年，

[prɪns] [li] [tʃiː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Prince Li Qi was appointed as the Crown Prince .
王子 李 齐 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 。

以世子李期为太子，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] [li] [ræŋ] [æz; əz][grænd] ['tuːtər] .
He appointed his uncle Li Rang as Grand Tutor .
他 任命 他的 叔叔 李 响铃 作为 盛大 导师 .
以叔父李让为太傅，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['eldər] ['brʌðər] [li] ['ʃiː] [æz; əz][grænd] [prə'tektər] .
He appointed his elder brother Li Shi as Grand Protector .
他 任命 他的 长老 兄弟 李 史 作为 盛大 保护者 .
以兄李始为太保，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第20/121页

[li] [li] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['kɑ:məndənt] .
Li Li was appointed Grand Commandant .
李 李 曾是 任命 盛大 指挥官 .

李离为太尉，

[li] [gwɒʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tʃænsləɹ] .
Li Guo was appointed Grand Chancellor .
李 郭 曾是 任命 盛大 校长 .

李国为太宰，

[jæn] [baʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Yang Bao was appointed as the Grand General .
杨 包 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以杨褒为大将军。

[li] [gwɒʊ]
Li Guo
李 郭

李国、

[li] [ænd; ənd] [li] [wɜ:r; wər][bəʊθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)l] .
Li and Li were both intelligent and resourceful .
李 和 李 是 两个都 聪明的 和 足智多谋 .

李离二人有智略，

[kən'sʌlt] [brɪ'fɔ:r] ['æktɪŋ] [wen] ['meɪkɪŋ] [plænz] .
Consult before acting when making plans .
咨询 前 表演 什么时候 制作 计划 .

谋事必咨而行，

[haʊ'evər] , [bəʊθ] [men] [wɜ:r; wər] [ɪk'stri:mli] ['kɔ:ʃəs] [ɪn][ðer; ðər] ['di:lɪŋz] [wɪð; wɪθ] ['zɔŋ] .
However, both men were extremely cautious in their dealings with Xiong .
然而 , 两个都 男人 是 极其 谨慎 在 他们的 交易 和 熊 .

然二人事雄弥谨矣。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['ju:] ['ri:dʒən] [wʌz; wəz] ['ɑ:kjupaɪd] [baɪ] [li] ['zɔŋ] .
From then on, the entire Shu region was occupied by Li Xiong .
从 然后 在 , 这 全部的 舒 地区 曾是 占领 经过 李 熊 .

自此蜀地悉被李雄所据有。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] - [pri'zentɪd] ['jɔŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ri:'looʃkɪt] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [tu:; tə] ['luə'jɑ:ŋ]
Zhang Fangxian presented Yong with a plan to relocate the capital to Luoyang
张 - 呈现 永 和 一个 计划 到 搬迁 这 首都 到 洛阳

.
:
.

张方先授颍迁都之计来洛阳，

['hævɪŋ] ['plʌndəd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] ,
Having plundered for a long time ,
拥有 掠夺 为了 一个 长的 时间 ,

既久剽掠，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lmoʊst] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The people are almost exhausted .
这 人们 是 几乎 筋疲力尽的 .

百姓殆竭，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪz] ['ræɪnz; 'reɪnz][wɜ:r; wər] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] .
The army's rations were insufficient .
这 军队的 口粮 是 不足的 .

军粮不敷，

[aɪ] [fɪr] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][sɪt] [stɪl] .
I fear it will be difficult to sit still .
我 害怕 它 将要 是 难的 到 坐 仍然 .

恐难住坐，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [hɪz; ɪz]['soʊldʒərz][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [haʊ] [tu:; tə]['kɪdnæp][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd]
He then gathered his soldiers to discuss how to kidnap the emperor and
他 然后 聚集 他的 士兵 到 讨论 如何 到 绑架 这 皇帝 和
[rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
return to Chang'an .
返回 到 长安 .

乃集将士商议劫驾回长安，

[ɔ:l] [ðə; ði]['soʊldʒərz] ['fɑ:ləʊd] [hɪm; ɪm] .
All the soldiers followed him .
全部 这 士兵 随后 他 .

将士皆从之。

[soʊ][hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] .
So he led his troops in .
所以 他 引领 他的 军队 在 .

于是乃引兵入，

[ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Therefore , he reported :
所以 , 他 据报道 :

因奏曰：

['luə'jɑ:ŋ] [hæz; həz] [bɜ:ŋ] [bɪn] [ə'bændənd] .
Luoyang has long been abandoned .
洛阳 有 长的 到过 弃 .

“洛阳废弛已久，

[du:] [na:t] [trɪm] [ðə; ði] ['velvɪt] .
Do not trim the velvet .
做 不是 修剪 这 天鹅绒 .

不可修茸，

[fɜ:rðər'mɔ:ɹ] , ['trænsɜ:tiŋ] [greɪn] [wɒz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['dɪfɪkəlt] .
Furthermore , transporting grain was extremely difficult .
此外 , 运输 粮食 曾是 极其 难的 .

更兼转运粮米甚难，

[jɔ:; jər]['sʌbdʒekt] ['estɪməts] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [ænd; ənd] ['pæləs] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Your subject estimates the city walls and palaces of Chang'an .
你的 主题 估算 这 城市 墙壁 和 宫殿 的 长安 .

臣料长安地面城廓宫室、

['mʌni] , [greɪn] , [ænd; ənd] [sə'plaɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [sə'fɪ(ə)nt] .
Money , grain , and supplies for the people were sufficient .
钱 , 粮食 , 和 补给品 为了 这 人们 是 充足的 .

钱粮民物足备，

[ʃuː; ʃʊ] [meɪ] [raɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['kæərɪdʒ] .
You may ride in the imperial carriage .
你 可能 骑 在 这 帝国 运输 .

可以幸銮輿。

[ðə; ði] [ə'reɪndʒmənts] [hæv; həv] [bɪn] ['faɪnəlaɪz] .
The arrangements have been finalized .
这 安排 有 到过 最终定稿 .

臣排办已定，

[pliːz] , [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [ə'send] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['kæərɪdʒ] .
Please , Your Majesty , ascend the imperial carriage .
请 , 你的 威严 , 上升 这 帝国 运输 .

请陛下登辇。”

[bəʊθ][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [fɪrd] [fæŋz] ['ɡroʊɪŋ] ['paʊə] .
Both the emperor and his ministers feared Fang's growing power .
两个都 这 皇帝 和 他的 部长们 害怕 方的 生长 力量 .

君臣皆惧方之势，

[noʊ][wʌn] [dɜrd] [tuː; tə] [seɪ] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪmˈpɑːsəb(ə)] .
No one dared to say it was impossible .
不 一 敢于 到 说 它 曾是 不可能的 .

莫敢言不可者。

[dɪˈpɑːrt] [ɪˈmiːdiətli]
Depart immediately
离开 立即地

即日驾起，

[fæŋ] ['æləkeɪtɪd] [truːps] ,
Fang allocated troops ,
方 分配 军队 ,

方分拨军马，

[hiː; hi] [brɔːt] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
He brought all the officials with him .
他 带来 全部 这 官员 和 他 .

尽带百官，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] .
The capital was moved .
这 首都 曾是 已搬 .

迁都而行。

[ðə; ði] ['empərər] [rɪˈfjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][ɡoʊ] .
The emperor refused to go .
这 皇帝 拒绝 到 去 .

帝不肯行，

[fæŋ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] ['entər] [baɪ] ['kæərɪdʒ] .
Fang ordered the troops to enter by carriage .
方 订购 这 军队 到 进入 经过 运输 .

方命诸军以乘车入内，

[fɔːrs] [ðə; ði] ['empərər] [tuː; tə][ɡet] [ɑːn] [bɔːrd] .
Force the emperor to get on board .
力量 这 皇帝 到 得到 在 木板 .

逼帝上车。

[ðə; ði] ['empərər] , [wɪð; wɪθ] [terz] [ɪn][hɪz; ɪz] [aɪz] , [kəmˈplaɪd] .
The emperor , with tears in his eyes , complied .
这 皇帝 , 和 眼泪 在 他的 眼睛 , 遵命 .

帝垂泪从之，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [fæŋ] :
He said to Fang :
他 说 到 方 :

谓方曰：

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kwɛst] [ə; eɪ] ['kæɪɪdʒ] [tu:; tə] ['kæɪɪ] [ðə; ði] ['pæləs] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['treʒəɪz] [ə'bi:ŋ] .
" You should request a carriage to carry the palace women and treasures along .
" 你 应该 要求 一个 运输 到 携带 这 宫殿 女性 和 宝藏 沿着 .
"
"
"

“卿宜讨车载宫人宝物同行。”

[ˈðɜ:fɔ:ɪ] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒəɪz][æbˈdʌktɪd, əbˈdʌktɪd][ænd; ənd] ['kæptʃəɪd] [ðə; ði] ['pæləs] ['wɪmɪn] [æz; əz] [waɪvz] .
Therefore , the soldiers abducted and captured the palace women as wives .
所以 , 这 士兵 被绑架 和 捕获 这 宫殿 女性 作为 妻子们 .

于是诸兵因掳掠后宫宫人为妻，

[disˈpju:ts] ['oʊvər][ðə; ði] ['gʌvəɪnmənt] ['treʒəri]
Disputes over the government treasury
争议 超过 这 政府 财政部

分争府库，

[ðə; ði]['tæsəlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪləteri] [tent] [wɜ:ɪ; wəɪ] [kʌt] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɔ:rs] ['steɪb(ə)] .
The tassels of the military tent were cut to make a horse stable .
这 流苏 的 这 军队 帐篷 是 切 到 制作 一个 马 稳定的 .

割流苏武帐为马栈，

[ðə; ði]['weɪ][ænd; ənd][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [ə'mæst] ['treʒəɪz] .
The Wei and Jin dynasties amassed treasures .
这 魏 和 斤 王朝 积累 宝藏 .

魏晋藏积珍宝，

[ðə; ði] [flɔ:r] [wʌz; wəz] [swept] [kli:n] .
The floor was swept clean .
这 地面 曾是 扫荡 干净的 .

扫地无遗。

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [sə'pɔ:ɪtəd, sə'pɔ:ɪtɪd][ðə; ði] ['empəɪəɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['jɪŋ] ,
Zhang Fang supported the emperor and the crown prince Ying ,
张 方 有 这 皇帝 和 这 王冠 王子 英 ,

张方拥帝并皇太弟颖、

[ju] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] ['wæŋ] [kaɪ][ænd; ənd] ['ʌðər] ['hedɪd] [tɔ:rdz] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Yu Zhang Wang Chi and others headed towards Chang'an .
于 张 王 奇 和 其他的 标题 向 长安 .

豫章王炽等趋长安。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] [zɪnən] ,
Arriving in Xin'an ,
抵达 在 新安 ,

驾至新安，

['hevi] [snəʊ] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .
Heavy snow fell from the sky .
重的 雪 跌倒 从 这 天空 .

天降大雪，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ɪk'stri:mli] [koʊld] .
It was extremely cold .
它 曾是 极其 寒冷的 .

寒冷之甚。

[ðə; ði] [ˈɛmpɜːɜːz] [ˈbɑːdi][wʌz; wəz][ˈfroʊz(ə)n] .
The emperor's body was frozen .
这 皇帝的 身体 曾是 冷冻 .

帝身冻，

[ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ˈʌndər] [ðə; ði][kɑːr] ,
Suddenly fell under the car ,
突然 跌倒 在下面 这 车 ,

忽坠于车下，

[ˈɪndʒəd] [raɪt] [fʊt]
Injured right foot
受伤 正确的 脚

伤了右足，

[ðə; ði] [truːps] [rʌft] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtʃæriət] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdespəɾət] [əˈtempt] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
The troops rushed to the chariot in a desperate attempt to save them .
这 军队 匆忙 到 这 战车 在 一个 绝望的 试图 到 节省 他们 .

众军急救登辇，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪnˈkredəbli] [ˈtrædʒɪk] .
It was incredibly tragic .
它 曾是 难以置信 悲惨 .

不胜悲惨。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][biː ˈeɪ] [ʃæŋ] ,
Arriving at Ba Shang ,
抵达 在 巴 尚 ,

来到霸上，

[ðə; ði] [ˈwestərn] [ˌekspeɪˈdɪʃənəri] [ˈɑːrmi] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpæləsɪz] [ˈtempərəri] [ˈrezɪdəns] .
The Western Expeditionary Army served as the palace's temporary residence .
这 西 探险家 军队 服务 作为 这 宫殿的 暂时的 住宅 .

以征西府为宫权歇。

[ðeɪ] [ˈentərd] [tʃɑːŋˈɑːn] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
They entered Chang'an the next day .
他们 进入 长安 这 下一个 天 .

次日入长安，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - [led] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] [tuː; tə]
The King of Hejian led his civil and military officials out of the city walls to
这 国王 的 - 引领 他的 民用 和 军队 官员 出去 的 这 城市 墙壁 到
[ˈwelkəm] [hɪm; ɪm][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
welcome him into the city .
欢迎 他 进入 这 城市 .

河间王引文武百官出廓迎接入城，

[ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [ˈɑːfɪs] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
The government office served as the imperial court .
这 政府 办公室 服务 作为 这 帝国 法庭 .

以公府为朝堂，

[ɔːl] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [peɪd] [ˈhɑːmɪdʒ] .
All civil and military officials paid homage .
全部 民用 和 军队 官员 有薪酬的 尊敬 .

文武百官皆朝贺。

[ðə; ði] [ˈempəɾər] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv] - [æz; əz][ðə; ði][ˈredʒɪstrɑːr][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsekrəˈteriət] .
The emperor appointed Prince Yong of Hejian as the registrar of the Secretariat .
这 皇帝 任命 王子 永 的 - 作为 这 注册员 的 这 秘书处 .

帝以河间王颙为录尚书事，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsiːli] ([ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ](ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]
Zhang Fang was appointed as the Sili (a high - ranking official in charge of
张 方 曾是 任命 作为 这 硅 (一个 高的 - 排行 官方的 在 收费 的
[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈriːdʒən]) .
the capital region) .
这 首都 地区) :

以张方为司隶，

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɑːn] , [ɔːl] [ˈpaʊər] [bɪˈb:ŋd] [tuː; tə][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ] .
From this point on , all power belonged to Zhang Fang .
从 这 观点 在 , 全部 力量 属于 到 张 方 .

自此权尽归张方，

[ˈæktɪŋ] [ɑːn] [wʌnz] [oʊn] [ɪˈnɪjətɪv] .
Acting on one's own initiative .
表演 在 一个人的 自己的 倡议 .

自为行事。

[haʊˈevər] , [hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [[uːn] [pæn] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] , [ænd; ənd][ˈjuː][ˈkæn] , [ðə; ði]
However , he appointed Xun Pan , the Minister of Works , and Liu Kan , the
然而 , 他 任命 迅 平底锅 , 这 部长 的 作品 , 和 刘 坎 , 这
[dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ˈriːdʒən] , [æz; əz] [əˈfɪ](ə)lɪz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ʌv; əv]
Director of the Capital Region , as officials in charge of the administration of
导演 的 这 首都 地区 , 作为 官员 在 收费 的 这 行政 的
[əˈferz] [ɪn] [ˈluəˈjaːŋ]] .
affairs in Luoyang .
事务 在 洛阳 .

惟使仆射荀潘及司隶刘瞰等在洛阳为留台，

[ˈæktɪŋ] [ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [əˈθɔːrəti] ,
Acting in accordance with authority ,
表演 在 根据 和 权威 ,

承制行事，

[rɪˈvɜːtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɪrə] [neɪm] ,
Reverting to the Yong'an era name ,
恢复 到 这 永安 时代 姓名 ,

复称永安年号，

[ɑːr ˈiː] - [rɪˈstæblɪ] [ðə; ði] [jæŋ] [ˈfæməli] .
Re - establish the Yang family .
关于 - 建立 这 杨 家庭 .

复立羊氏，

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] " - "
The name is " Dongxitai " .
这 姓名 是 " - " .

号“东西台”。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [ˈsiːzɪz] [ˈpaʊər] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt]
Chapter 58 The Prince of Hejian Seizes Power in the Court
章 - 这 王子 的 - 逮捕 力量 在 这 法庭

第五十八回 河间王专执朝权

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[prɪns] [ˈjɔŋ] [ʌv; əv] - [məˈnɒpəˌlaɪzd] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] .
Prince Yong of Hejian monopolized the government .
王子 永 的 - 垄断 这 政府 .

河间王颙自专朝政，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'kri:d] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] ['jɪŋ] [ʃəd; ʃəd] [bi; bi] [dɪ'pəʊzd] .
The emperor decreed that the crown prince Sima Ying should be deposed .
这 皇帝 颁布 那 这 王冠 王子 西玛 英 应该 是 被罢免 .

奏帝以诏废太弟司马颖，

[hi; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [kaɪ] [ʌv; əv] - [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed Prince Chi of Yuzhang as the Crown Prince .
他 然后 任命 王子 奇 的 - 作为 这 王冠 王子 .

更立豫章王炽为皇太弟。

[ðə; ði] ['empərər] ['græntɪd] [ðə; ði] [rɪ'kwest] .
The Emperor granted the request .
这 皇帝 的确 这 要求 .

帝准奏。

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [dɪ'məʊtɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['jɪŋ] [tu; tə][ə; eɪ][pəʊst] ['steɪ(ə)n] .
An imperial edict demoted the Crown Prince Ying to a post station .
一个 帝国 法令 降职 这 王冠 王子 英 到 一个 邮政 车站 .

诏贬皇太弟颖还第，

['saɪmə] [kaɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Sima Chi , the Prince of Yuzhang , was appointed as the Crown Prince .
西玛 奇 , 这 王子 的 - , 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

更立豫章王司马炽为皇太弟。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

['empərər] [ˌetʃ ju 'aɪ][hæd; həd] ['twenti] - [faɪv] ['brʌðəz] .
Emperor Hui had twenty - five brothers .
皇帝 惠 有 二十 - 五 兄弟 .

惠帝兄弟二十五人，

['oʊnli] ['jɪŋ] [sə'vaɪvd] .
Only Ying survived .
仅有的 英 幸存下来 .

时存者唯颖、

[kaɪ] [ænd; ənd] [kɪŋ] [jæn] [ʌv; əv][wu:] .
Chi and King Yan of Wu .
奇 和 国王 严 的 吴 .

炽及吴王晏。

[jæn] - [wʌz; wəz][ə; eɪ] [sə'bo:rdɪnət] .
Yan Caiyong was a subordinate .
严 - 曾是 一个 下属 .

晏才庸下，

[kaɪ] ['tʃŋ] [wʌz; wəz][fɑ:nd][ʌv; əv] ['lɜ:rɪŋɪŋ] .
Chi Chong was fond of learning .
奇 钟 曾是 喜爱 的 学习 .

而炽冲素好学，

[ˈðerfɔ:r] , [hi; hi][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Therefore , he was established .
所以 , 他 曾是 已确立的 .

故颙立之。

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['jɪŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu; tə][hɜ:r; həɪ] ['rezɪdəns] .
Zhao Ying returned to her residence .
赵 英 返回 到 她 住宅 .

诏颖还第，

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['jɒŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri]
The emperor then appointed Yong as the commander - in - chief of all military
这 皇帝 然后 任命 永 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
[ə'ferz] , [bəuθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
affairs , both inside and outside the capital .
事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .

帝乃以颙自都督中外诸军事，

['saɪmə][ju:'eɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tu:tər] .
Sima Yue , the Prince of Donghai , was appointed Grand Tutor .
西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 曾是 任命 盛大 导师 .

以东海王司马越为太傅，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['jɒŋ] , [ðeɪ] [ə'sɪstɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] .
Together with Yong , they assisted the imperial court .
一起 和 永 , 他们 协助 这 帝国 法庭 .

与颙夹辅帝室。

['wæŋ] ['rɒŋ] [pɑ:'tɪsɪpeɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] .
Wang Rong participated in the administration of the court .
王 荣 参与 在 这 行政 的 这 法庭 .

王戎参录朝政，

['wæŋ] [jæn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] ['mɪnɪstər] .
Wang Yan was appointed as the Left Minister .
王 严 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .

王衍为左仆射，

['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ænd; ənd] [rɪ'kɔ:rdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]
Zhang Fang was appointed as Military Advisor and Recorder of the Imperial
张 方 曾是 任命 作为 军队 顾问 和 录音机 的 这 帝国
[ˌsekrə'terɪət] .
Secretariat .
秘书处 .

张方为参军录尚书事。

[hi:; hi] [ðen] ['ɪʃu:d] ['ɔ:rdərz][tu:; tə][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] .
He then issued orders to the prefectures and counties .
他 然后 发布 订单 到 这 县 和 县 .

又下令州郡，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [ə'presɪv] ['pɑ:ləsɪz] ,
Eliminate oppressive policies ,
排除 压迫性的 政策 ,

蠲除苛政，

[ʌv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd]['fʊkəs][ɑ:n][ðə; ði] [,fʌndə'mentlɪz] .
Love the people and focus on the fundamentals .
爱 这 人们 和 重点 在 这 基本面 .

爱民务本，

[pli:z] [kən'fɜ:rm]['æftər][ju:; jʊ] [rɪ'si:v] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] .
Please confirm after you receive the message .
请 确认 后 你 收到 这 信息 .

请通之后，

[wen] [ɪts] [taɪm] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə]['tʊʊkiou] .
When it's time to return to Tokyo .
什么时候 它是 时间 到 返回 到 东京 .

当还东京。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] [də'rek(ə)nɪz] ,
Because of the separation of the four directions ,
因为 的 这 分离 的 这 四 方向 ,
颢以四方乖离，

[ˈkɛrɑːs] [kən'tɪnjuːz] .
Chaos continues .
混乱 继续 .

祸乱不已，

[ðə; ði] ['enəmi] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt][fɔːr; fər] [ˌrekənsɪli'eɪ(ə)n] .
The enemy issued an edict for reconciliation .
这 敌人 发布 一个 法令 为了 和解 .

敌下诏和解之，

[ˈhoʊpɪŋ] [fɔːr; fər][sʌm; səm] [piːs] .
Hoping for some peace .
希望 为了 一些 和平 .

冀获少安。

[ju'eɪ] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [rɪ'zaɪnɪŋ] [hɪz; ɪz][poust][æz; əz][grænd] ['tuːtər] .
Yue then submitted a memorial resigning his post as Grand Tutor .
岳 然后 提交 一个 纪念馆 辞职 他的 邮政 作为 盛大 导师 .

而越上表辞太傅，

[nɑːt] [ək'septɪd] .
Not accepted .
不是 公认 .

不受。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈljuː] [ju'ɑːn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] , [sent] [ˈljuː] [jaʊ] [tuː; tə] [reɪd] [ˈtaijuː'aːn] [kə'mɑːndəri] .
Meanwhile , Liu Yuan , the King of Han , sent Liu Yao to raid Taiyuan Commandery .
同时 , 刘 元 , 这 国王 的 韩 , 发送 刘 姚 到 袭击 太原 郡 .

却说汉王刘渊遣刘曜寇太原郡，

[teɪk] - [ˈkaʊnti] .
Take Xuanshi County .
拿 - 县 .

取沅氏县。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˌkiː'əʊ][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tuː; tə] [reɪd] [ðə; ði] ['westərn] ['rɪvər] .
He then sent Qiao Xi to raid the Western River .
他 然后 发送 乔 习 到 袭击 这 西 河 .

又遣乔晞寇西河，

[teɪk] .
Take Jiexiu .
拿 介休 .

取介休。

[ðə; ði] [tuː] ['dʒenrəlz] [ək'septɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
The two generals accepted the order .
这 二 将军们 公认 这 命令 .

二将领命，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][led] - , - ['soʊldʒərz][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [tuː] ['sɪtɪz] .
Each of them led 10 , 000 soldiers to capture the two cities .
每个 的 他们 引领 - , - 士兵 到 捕获 这 二 城市 .

俱各以兵一万前去取二邑。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˌkiː'əʊ][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] .
At that time , Qiao Xi led his troops to conquer Jiexiu .
在 那 时间 , 乔 习 引领 他的 军队 到 征服 介休 .

时乔晞以兵攻破介休，

[ˈdʒiːə] [hʌn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] .
Jia Hun was appointed as the magistrate of Jiexiu .
贾 匈奴 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 介休 .
晞令介休贾浑。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ɪnˈvaɪtɪd][ðəm; ðəm][tuː; tə] [səˈrendər] .
Xi invited them to surrender .
习 受邀 他们 到 投降 .
晞招其降，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
He refused to comply .
他 拒绝 到 遵守 .
浑不从，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] [biˈhedɪd] .
Xi ordered him to be beheaded .
习 订购 他 到 是 斩首 .
晞命斩之。

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] - [ˈkɑːŋkjubəɪn] , [hiː; hi] [faʊnd] [hɜːr; hər][tuː; tə][biː; bi] [ˈbjuːtɪf(ə)] .
Upon seeing Hunsheng's concubine , he found her to be beautiful .
之上 看到 - 妾 , 他 成立 她 到 是 美丽的 .
出见浑生之妾生得美貌，

[hiː; hi] [fɔːrst] [hɜːr; hər][ɪntuː] [ˈmæɪrɪdʒ] .
He forced her into marriage .
他 强制 她 进入 婚姻 .
逼纳为室。

[hɪz; ɪz][waɪf] , [nei] [zɔːŋ] , [skəʊldɪd] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd] [ðen] [wept] .
His wife , née Zong , scolded Xi and then wept .
他的 妻子 , 娘家姓 宗 , 责骂 习 和 然后 哭泣 .
其妻宗氏骂晞而哭，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [kɪld] [hɪm; ɪm] [əˈgen] .
Xi killed him again .
习 被杀 他 再次 .
晞又杀之。

[kɪŋ] [lɪˈjuː] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Liu Yuan of Han was furious and said :
国王 刘 元 的 韩 曾是 狂怒 和 说 :
汉王刘渊大怒曰：

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˈbɪə] [ˈmɪnɪstər] .
He is a loyal minister .
他 是 一个 忠诚 部长 .
“彼乃忠臣，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [ˈeksɪkjuːt] [hɪm; ɪm] ?
How should we execute him ?
如何 应该 我们 执行 他 ?
如何诛之？

[tuː; tə] [meɪk] [ˈhev(ə)n] [əˈwer] ,
To make Heaven aware ,
到 制作 天堂 意识到的 ,
使天道有知，

" [dʌz] [kiːˈaʊ][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [hoʊp] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈɔːfsprɪŋ] ? "
" Does Qiao Xi hope for his offspring ? "
" 做 乔 习 希望 为了 他的 后代 ? "
乔晞望其种乎！ "

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [fɔːrs] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] .
They sent someone to force Xi to return .
他们 发送 某人 到 力量 习 到 返回 .

遣人迫还晞，

[dɪˈməʊtɪd] [fɔːr] [ræŋks] .
Demoted four ranks .
降职 四 排名 .

降秩四等，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈbɑːdɪz] [ʌv; əv] [hʌŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [biː; bi] [kəˈlektɪd] [ænd; ənd] [ˈberɪd] .
He ordered that the bodies of Hun and others be collected and buried .
他 订购 那 这 身体 的 匈奴 和 其他的 是 集 和 埋葬 .

命收浑等尸葬之。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdŋˈhaɪ] [ˈɪjuːz] [ə; eɪ] [ˌprɑːkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ]
Chapter 59 The King of Donghai issues a proclamation to punish Zhang Fang
章 - 这 国王 的 东海 问题 一个 公告 到 惩治 张 方

第五十九回 东海王檄讨张方

[ˈeɪprəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr]
April of the second year
四月 的 这 第二 年

二年四月，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] - [dɪˈpəʊzd] [ˈemprəs] [jæŋ] .
Zhang Fangfu deposed Empress Yang .
张 - 被罢免 皇后 杨 .

张方复废皇后羊氏。

[lɪˈjuː][ˈkiːə] , [ðə; ði] [luːˈtenənt] [ʌv; əv] [ˈdŋˈhaɪ] , [əˈkjuːzd] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] [ʌv; əv] [əbˈdʌkt] [ðə; ði]
Liu Qia , the Lieutenant of Donghai , accused Zhang Fang of abducting the
刘 qia , 这 中尉 的 东海 , 被告 张 方 的 绑架 这
[ɪmˈpɪriəl] [ˈkæərɪdʒ] .
imperial carriage .
帝国 运输 .

东海中尉刘洽以张方劫迁车驾，

[ðə; ði] [dɪˈpəʊzd] [ˈemprəs] [wʌz; wəz] [ˈriːɪnˈsteɪtɪd] .
The deposed empress was reinstated .
这 被罢免 皇后 曾是 恢复 .

复废皇后，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈveri] [ʌpˈset] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平。

[ˈðerfɔːr] , [əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [kɪŋ] [juˈeɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [siː] , [hiː; hi] [sed] :
Therefore , upon seeing King Yue of the Eastern Sea , he said :
所以 , 之上 看到 国王 岳 的 这 东 海 , 他 说 :

因见东海王越曰：

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] [siːzd] [ðə; ði] [ˈkæərɪdʒ] [ænd; ənd] [ɑːntuˈrɑːʒ] .
Zhang Fang seized the carriage and entourage .
张 方 查获 这 运输 和 随行人员 .

“张方劫迁车驾，

[ðə; ði] [ˈsekənd] [dɪˈpəʊzd] [ˈemprəs]
The Second Deposed Empress
这 第二 被罢免 皇后

二废皇后，

[ˈi:v(ə)l][ɪz] [ˈbəʊndləs] .
Evil is boundless .
邪恶的 是 无边无际 .

罪恶弥天，

[du:][nɑ:t] [spi:k] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] .
Do not speak of the spirit of the late emperor .
做 不是 说话 的 这 精神 的 这 晚的 皇帝 .

休道先帝之灵不可，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ænd; ənd][ɪts] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; ə] [ɪnˈreɪdʒd] .
The world and its people are enraged .
这 世界 和 它是 人们 是 愤怒 .

天下人神共怒，

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [ˈɪʃu:] [ə; eɪ] [ˌprɑːkləˈmeɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rlɪd] [tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ]
Why doesn't Your Excellency issue a proclamation to the whole world to punish
为什么 不 你的 阁下 问题 一个 公告 到 这 所有的 世界 到 惩治
[ðem; ðəm] ?
them ?
他们 ?

明公如何不檄天下讨之，

[ˈwelkəməɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)l]
Welcoming the Emperor back to the old capital
欢迎 这 皇帝 后退 到 这 老的 首都

迎天子复回旧都，

[ænd; ənd][wi;; wi][dʒʌst][sɪt] [ˈaɪdlɪ][baɪ][ænd; ənd] [wɑ:tʃ] [ðem; ðəm][ɡoʊ] [əˈɡenst] [ˈaʊər; ɑ:r] [wɪl] ?
And we just sit idly by and watch them go against our will ?
和 我们 只是 坐 闲散地经过 和 手表 他们 去 反对 我们的 将要 ?
而坐视其逆耶？ ”

[juˈeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：

" [aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kɑ:nt] [du:] [aɪ ˈti:] . "
" I hate that I can't do it . "
" 我 恨 那 我 不能 做 它 : "

“恨力不及，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [bi;; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [əbˈteɪn] [aɪ ˈti:] .
It will be difficult to obtain it .
它 将要 是 难的 到 获得 它 .

恐难讨之。”

[ˈki:ə] [sed] :
Qia said :
qia 说 :

洽曰：

" [dɒŋpɪŋ] [ˈwæŋ] [maʊ] [ɪz] [ˈkɜ:rəntli] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈʃuːˈdʒoʊ] . "
" Dongping Wang Mao is currently the governor of Xuzhou . "
" 东平 王 毛泽东 是 现在 这 州长 的 徐州 : "

“东平王懋现督徐州，

[wel] - [treɪnd] [tru:ps] [ænd; ənd][ˈæmp(ə)l] [prəˈvɪʒnz]
Well - trained troops and ample provisions
出色地 - 受过训练 军队 和 充足 条款

兵精粮足，

[ɪf] [wiː; wi] [əb'teɪn] [ˈʃuː'dʒoʊ] ,
If we obtain Xuzhou ,
如果 我们 获得 徐州 ,

若得徐州，

[,aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ə'kɑːmplɪft] .
It can be accomplished .
它 能 是 完成 .

可为成事。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][mæn] ['sɜːrneɪmd] ['wæŋ] .
There is a man surnamed Wang .
那里 是 一个 男人 姓氏 王 .

今有一人姓王，

-
Mingxiu
-

名修，

[ˈkɜːrəntli] ['sɜːrvɪŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [tʃiːf] ['sekrəteri] [ʌv; əv] [ˈʃuː'dʒoʊ] ,
Currently serving as the Chief Secretary of Xuzhou ,
现在 服务 作为 这 首席 秘书 的 徐州 ,

现为徐州长史，

[ɪk'striːmli] ['eləkwənt]
Extremely eloquent
极其 雄辩

极能舌辩，

[jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm] .
Your Excellency summoned him .
你的 阁下 被召唤 他 .

明公召来，

[hiː; hi] [pə'sweɪdɪd] [dɒŋpɪŋ] [kɪŋ] [maʊ][tuː; tə][grænt] [ˈʃuː'dʒoʊ] [tuː; tə] [mɪŋ] [gɔːŋ] .
He persuaded Dongping King Mao to grant Xuzhou to Ming Gong .
他 被说服 东平 国王 毛泽东 到 授予 徐州 到 明 锣 .

使其说东平王懋以徐州授明公，

[ðen] [ðə; ðɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [ə'kɑːmplɪft] .
Then the great undertaking will be accomplished .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 .

则大事成矣。”

[ju'eɪ] ['fɑːloʊd] [,aɪ 'tiː] .
Yue followed it .
岳 随后 它 .

越从之，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] ['sʌmwʌn] ['sʌmənz] ['wæŋ] [ʃjuː][tuː; tə] [kʌm] .
Even if someone summons Wang Xiu to come .
甚至 如果 某人 传票 王 秀 到 来 .

即使人召王修至，

[tuː; tə] [tel] [hɪm; ɪm] [ə'baʊt] [,aɪ 'tiː] .
To tell him about it .
到 告诉 他 关于 它 .

说与其事。

[ʃjuː] - ,
Xiu Lingnuo ,
秀 - ,

修领诺，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [prɪns] [maʊ][ʌv; əv] [dŋpɪŋ] .
He immediately came to see Prince Mao of Dongping .
他 立即地 来了 到 看 王子 毛泽东 的 东平 :

即来见东平王懋，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] ['wɒnts] [tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ɪ'ɑ:rmɪ] . "
" Now the King of the East Sea wants to raise an army . "
" 现在 这 国王 的 这 东方 海 想要 到 增加 一个 军队 . "

“今东海王欲举义，

[hi:; hi] [ɔ:rdərd] [ðə; ði] [tru:ps] [ɪn] [ˈfæn'dɪŋ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæn] .
He ordered the troops in Shandong to attack Zhang Fang .
他 订购 这 军队 在 山东 到 攻击 张 方 :

檄山东之兵讨张方，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)l]
Welcoming the Emperor back to the old capital
欢迎 这 皇帝 后退 到 这 老的 首都

迎天子还旧都，

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kɑ:nt] [du:][aɪ 'ti:] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 :

恨力不及，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ˈbɔ:roʊ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti:z] [pə'zi(ə)n] [æz; əz] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃɪ:f] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'ɑ:mɪz]
I wish to borrow Your Majesty's position as Commander - in - Chief of the armies
我 希望 到 借 你的 陛下的 位置 作为 指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队

[ɪn] [ˈju:'dʒoʊ] .
in Xuzhou .
在 徐州 :

欲借大王徐州都督诸军，

[ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [ɪn] [ˈfæn'dɪŋ] ,
Leading the righteous in Shandong ,
领导 这 正义 在 山东 ,

以率义山东，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər][ˈmædʒəsti:z] [ə'pɪnjən] ?
What is Your Majesty's opinion ?
什么 是 你的 陛下的 观点 ?

大王意下如何？ ”

[dŋpɪŋ] [sed] :
Dongping said :
东平 说 :

东平曰：

" [sɪns] [hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈæktɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] . . . "
" Since he was acting for the country and for the people . . . "
" 自从 他 曾是 表演 为了 这 国家 和 为了 这 人们 . . . "

“彼既为国为民，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [der] [ˌdɪsə'beɪ] ?
How could I dare disobey ?
如何 可以 我 敢 违 ?

吾安敢不从？ ”

[hiː; hi] [ˈredɪli] [əˈɡriːd] [tuː; tə] [ˈwæn] - [səˈdʒestʃən; səɡˈdʒestʃən] .

He readily agreed to Wang Xiu's suggestion .
他 容易 同意 到 王 - 建议 .

遂慨然从王修之说，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈpiːp(ə)l] [kʌm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] ,

Even if people come to visit ,
甚至 如果 人们 来 到 访问 ,

即使人请越至，

[ˈʃuːˈdʒoʊ] [wʌz; wəz] [ˈɡræntɪd] [tuː; tə][ˈjuːeɪ] .

Xuzhou was granted to Yue .
徐州 曾是 的确 到 岳 .

以徐州授越，

[maʊ] [ˈziː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] .

Mao Zi was appointed as the governor of Yanzhou .
毛泽东 zì 曾是 任命 作为 这 州长 的 兖州 .

懋自为兖州刺史。

[ðen] ,

then ,
然后 ,

于是，

[ˈjuːeɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ɡrænd] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [ˈʃuːˈdʒoʊ] [baɪ][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv]

Yue was appointed as the Grand Commander of Xuzhou by the Minister of
岳 曾是 任命 作为 这 盛大 指挥官 的 徐州 经过 这 部长 的

[wɜːrks] .

Works .
作品 .

越以司空领徐州都督，

[ˈɡæðərɪŋ] [ænd; ənd][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [ˈraɪtʃəs] [truːps]

Gathering and leading righteous troops
采集 和 领导 正义 军队

纠率义兵，

[wiː; wi] [wɪl] [nɑːt][goʊ][ɑːn][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæn] .

We will not go on to attack Zhang Fang .
我们 将要 不是 去 在 到 攻击 张 方 .

共去讨张方不提。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ˈrekərdz] [stert] [ðæt] [ˈsaɪmə] [ˈʒaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - ,

Historical records state that Sima Xiao , the Prince of Fanyang ,
历史 记录 状态 那 西玛 肖 , 这 王子 的 - ,

史说范阳王司马虓，

[ˈziː][wuːhuːi] .

Zi Wuhui .
zì 五汇 .

字武会。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈnaʊnd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈstuːdiəsənəs] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

He was renowned for his studiousness from a young age .
他 曾是 著名 为了 他的 好学 从 一个 年轻的 年龄 .

少好学驰誉，

[ˈstʌdɪŋ] [ˈklæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]

Studying classics and history
学习 经典 和 历史

研考经史，

[ðə; ði] ['læŋgwidʒ] [ɪz] [freɪ] [ænd; ənd] [klɪr] .
The language is fresh and clear .
这 语言 是 新鲜的 和 清除 .

言论清新，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
He was appointed as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

官拜散骑常侍。

[ə'pɑ:n] ['lɜ:rɪŋ] [ðæt] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ][hæd; həd] [bɪn] [æb'dʌktɪd, əb'dʌktɪd][baɪ]['zæŋ, 'zɑ:n] [fæŋ] ,
Upon learning that Emperor Hui had been abducted by Zhang Fang ,
之上 学习 那 皇帝 惠 有 到过 被绑架 经过 张 方 ,
[ɔ:rdərd] [baɪ] [prɪns] ['jɔŋ] [ʌv; əv] - , [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][hæd; həd] [bɪn] [mu:vɪd] [tu;; tə]
ordered by Prince Yong of Hejian , and that the capital had been moved to
订购 经过 王子 永 的 - , 和 那 这 首都 有 到过 已搬 到
[tʃɑ:ŋ'a:n] ,
Chang'an ,
长安 ,

闻知惠帝被河间王颙令张方劫驾迁都长安，

[aɪ][eɪ 'em] ['veri] [ʌp'set] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平。

[tʃi:f] ['sekrəteri] [fæŋ] [sɔ:n] [ʌndər'stʊd] [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
Chief Secretary Feng Song understood his intention .
首席 秘书 冯 歌曲 理解 他的 意图 .

长史冯嵩知其意，

[hi;; hi] [ðen] [sed] [tu;; tə] ['zəʊ] :
He then said to Xiao :
他 然后 说 到 肖 :

因谓虢曰：

" [naʊ] , [saimə] ['jɔŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [hæz; həz] [sent] ['zæŋ, 'zɑ:n] [fæŋ] [tu;; tə] [æb'dʌkt] [ðə; ði]
" Now , Sima Yong , the Prince of Hejian , has sent Zhang Fang to abduct the
" 现在 , 西玛 永 , 这 王子 的 - , 有 发送 张 方 到 拐 这
['empərər] [tu;; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] . "
Emperor to Chang'an . " "
皇帝 到 长安 . " "

“今河间王司马颙使张方劫帝入长安，

['wæŋ] ['jɪŋ] , [hu:] [ə'ba:lɪʃt] ['tʃʌŋ'du]
Wang Ying , who abolished Chengdu
王 英 , WHO 废除 成都

废成都王颖，

[ɪ'ventʃuəli] , [ðeɪ] [wɪl] [ju:'zɜ:rp][ðə; ði] [θroʊn] .
Eventually , they will usurp the throne .
最终 , 他们 将要 篡 这 王座 .

久必篡逆。

[ɪf] [jʊr; jər] ['haɪnəs] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tu;; tə][dʒɔɪn][jʊr; jər] ['brʌðər] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - , [ɪn] ['reɪzɪŋ]
If Your Highness is willing to join your brother , the Duke of Pingchang , in raising
如果 你的 高度 是 愿意的 到 加入 你的 兄弟 , 这 公爵 的 - , 在 提高
[æŋ; ən]['ɑ:rmɪ] ,
an army ,
一个 军队 ,

殿下若肯与令兄平昌公起义兵，

[prə'tekt] ['luə'jɑ:ŋ]
Protect Luoyang
保护 洛阳

保驾还洛阳，

[hɪz; ɪz] [ə'tʃi:vmənts] [ɑ:r; ər]['kɑ:mpərəb(ə)l][tu:; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] .
His achievements are comparable to those of the Duke of Zhou .
他的 成就 是 可比 到 那些 的 这 公爵 的 周 .
其功可比周公，

[sək'ses] [ɪz] [ə'ʃʊrd] .
Success is assured .
成功 是 保证 .

勋业必成。”

['ʒəʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虢曰：

" [aɪ][,eɪ 'em][æ; tət][ðə; ði] ['veri] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [klæn] , "
" **I am at the very end of the imperial clan ,** "
" 我 是 在 这 非常 结尾 的 这 帝国 氏族 , "
“吾在宗室之末，

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] [æ; tət]['prez(ə)nt] .
There is nothing that can be done at present .
那里 是 没有什么 那 能 是 完毕 在 展示 .
眼前无有可为者。”

[sɔ:ŋ] [sed] :
Song said :
歌曲 说 :

嵩曰：

" ['saɪmə][,ju'eɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['dɒŋ'hɑɪ] , [hæz; hæz][ðə; ði][æm'bɪ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ]['hɪroʊ] . "
" **Sima Yue , the Prince of Donghai , has the ambition of a hero .** "
" 西玛 岳 , 这 王子 的 东海 , 有 这 志向 的 一个 英雄 . "
“东海王司马越有英雄之志，

[hi:; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ]['hɪroʊ][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
He could be called a hero of his time .
他 可以 是 称为 一个 英雄 的 他的 时间 .
可云命世之英，

[waɪ] [nɑ:t] [ɪ'lekt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ:st] [si:] [æz; əz][ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] ?
Why not elect the King of the East Sea as the leader of the alliance ?
为什么 不是 选 这 国王 的 这 东方 海 作为 这 领导者 的 这 联盟 ?
不如推东海王为盟主，

['gæðərɪŋ] ['hɪroʊz] [ænd; ənd] ['reɪzɪŋ] [æŋ; ən]['ɑ:rmɪ]
Gathering heroes and raising an army
采集 英雄 和 提高 一个 军队
聚义起兵，

[greɪt] [θɪŋz] [kæn; kən][bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪʃt] .
Great things can be accomplished .
伟大的 事物 能 是 完成 .
大事可成。”

['ʒəʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虢曰：

“ [jɔːr; jəɹ] [wɜːrdz] [ɑːr; əɹ] [ɪgˈzæktli] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈθɪŋkɪŋ] . ”
“ Your words are exactly what I have been thinking . ”
“ 你的 字 是 确切地 什么 我 有 到过 思维 . ”
“君言正应我心。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[fæn] [jæŋ] [ˈwæŋ] [ˈzɑʊ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ] [dɑːŋ] [haɪ] [ˈwæŋ] [juˈeɪ][tuː; tə] [dɪˈskʌs]
Fan Yang Wang Xiao sent someone to meet with Dong Hai Wang Yue to discuss
扇子 杨 王 肖 发送 某人 到 见面 和 董 嗨 王 岳 到 讨论
[ðə; ðɪ] [ˈʌpraɪzɪŋ] .
the uprising .
这 起义 .

范阳王虓使人会东海王越议起义之事，

[juˈeɪ] [ˈredɪli] [əˈɡri:d] .
Yue readily agreed .
岳 容易 同意 .

越忻然从之，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [ðer; ðər] .
They led their troops there .
他们 引领 他们的 军队 那里 .

引兵而至。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] .
A grand banquet was held .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 .

虓大排筵会，

[ˌpjʌŋˈtʃɑːŋ] [ˈkʌmpəni] [hɔːrs] [ˈmɑːd(ə)] ,
Pyeongchang Company Horse Model ,
平昌 公司 马 模型 ,

平昌公司马模、

[tʃiːf] [ˈsekrəteri] [ˈfɛŋ] [sɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈsækrɪfaɪst] [ə; eɪ] [waɪt] [hɔːrs] [tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd]
Chief Secretary Feng Song and others sacrificed a white horse to Heaven and
首席 秘书 冯 歌曲 和 其他的 牺牲 一个 白色的 马 到 天堂 和
[ɜːrθ] .
Earth .
地球 .

长史冯嵩等刑白马祭天地，

[ə; eɪ] [blʌd] [oʊθ] [wʌz; wəz] [meɪd] .
A blood oath was made .
一个 血 誓言 曾是 制成 .

敌血而盟，

[ðeɪ] [ɪˈlektɪd] [ˈdɒŋˈhaɪ] [kɪŋ] [juˈeɪ][æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈliːdəɹ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [əˈlaɪəns] .
They elected Donghai King Yue as the leader of the alliance .
他们 当选 东海 国王 岳 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

推东海王越为盟主，

[ˈreɪz] [ðə; ði] [ˈbænər] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈsoʊldʒərz] .
Raise the banner to recruit soldiers .
增加 这 横幅 到 招募 士兵 .

扯起招军旗。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] ,
In less than ten days ,
在 较少的 比 十 天 ,

不旬日，

[ðeɪ] [geɪnd] - , - [ˈsoʊldʒərz] .
They gained 20 , 000 soldiers .
他们 获得 - , - 士兵 .

得兵二万人，

[ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [æt; ət] [zaɪ] ,
Leaving the village at Xihe ,
离开 这 村庄 在 西河 ,

出屯西河，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ædˈvæns] [ʌv; əv] [truːps] .
Discussing the advance of troops .
讨论 这 进步 的 军队 .

商议进兵。

[wen] [ˈfɛŋ] [sɔːŋ] [sed] :
When Feng Song said :
什么时候 冯 歌曲 说 :

当冯嵩言曰：

" [naʊ] [aɪ][hæv; həv] [bɪˈɡʌn] [tuː; tə] [ˈɡæðər] [maɪ] [truːps] . "
" Now I have begun to gather my troops . "
" 现在 我 有 开始 到 收集 我的 军队 . "

“今我始聚之兵，

[mɑːb] ,
mob ,
暴民 ,

乌合之众，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [pɑːrˈtɪsɪpət] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
It is difficult to participate in the battle .
它 是 难的 到 参加 在 这 战斗 .

难以出战。

[naʊ] [aɪ] [siː] [ðæt] [lɪˈjuː][kiːˈaʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːʒoʊ] , [hæz; həz] [ˈmeni] [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [ˈʌndər]
Now I see that Liu Qiao , the governor of Yuzhou , has many elite troops under
现在 我 看 那 刘 乔 , 这 州长 的 禹州 , 有 许多 精英 军队 在下面

[hɪz; ɪz] [kəˈmænd] .

his command .
他的 命令 .

今见豫州刺史刘乔部下多有精兵，

[aɪ ˈtiː][kæn; kən][ɪˈneɪb(ə)] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][hoʊld][æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [pərˈsweɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə]
It can enable someone to hold an imperial edict and persuade them to
它 能 使能够 某人 到 抓住 一个 帝国 法令 和 说服 他们 到

[səˈrendər] .

surrender .
投降 .

可使人持节招其来降，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈreblz; rɪ'bel] ,
Together with the rebels ,
一起 和 这 叛军 ,

同起义兵，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] [pi:s] [bi; bi] [ə'teɪnd] .
Only then can peace be attained .
仅有的 然后 能 和平 是 已达到 :

方可得安。”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :

岳 说 :

越曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[soʊ][hi; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:drɪkt][tu; tə] [ˈsʌmən] [lɪˈju:][ki:'aʊ] .
So he sent someone with an imperial edict to summon Liu Qiao .
所以 他 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 召唤 刘 乔 :

于是使人持节来招刘乔。

[lɪˈju:][ki:'aʊ][wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈʌndər] [ðə; ði][dʒʊrɪsˈdrɪk(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈɡʌvərnər] .
Liu Qiao was not under the jurisdiction of the military governor .
刘 乔 曾是 不是 在下面 这 管辖权 的 这 军队 州长 :

刘乔不受节度，

[ðeɪ] [ðen] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu; tə][ˈæneks][aɪ ˈti:] .
They then raised an army to annex it .
他们 然后 提高 一个 军队 到 附件 它 :

反又起兵来并。

[əˈpɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] [si:n] , [ðə; ði] [ˈenvɔɪ]
Upon seeing this scene , the envoy
之上 看到 这 场景 , 这 使者

使者见如此光景，

[hi; hi] [ˈhɜ:ɹɪdli] [rɪˈpɔ:rtɪd] [bæk] [tu; tə] [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
He hurriedly reported back to King Yue of the East Sea .
他 匆匆 据报道 后退 到 国王 岳 的 这 东方 海 :

急忙回报东海王越。

[ju'eɪ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kə'mændər] [ʌv; əv][ˈhʌ'beɪ] .
Yue Baixiao was appointed as the military commander of Hebei .
岳 - 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 河北 :

越拜虢为都督河北诸军事、

[ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi]
General of the Cavalry
一般的 的 这 骑兵

骠骑大将军，

[hi; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈju:ʒoʊ] .
He was appointed Governor of Yuzhou .
他 曾是 任命 州长 的 禹州 :

领豫州刺史，

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu; tə] [li:d] [ðə; ði] [kraʊd] [tu; tə] [ə'tæk] [ki:'aʊ] .
He ordered him to lead the crowd to attack Qiao .
他 订购 他 到 带领 这 人群 到 攻击 乔 :

令其引众讨乔。

[haʊ'evər] , ['æftər] ['wæn] ['jɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [wʌz; wəz] [dis'mɪst] ,
However , after Wang Ying of Chengdu was dismissed ,
然而 , 后 王 英 的 成都 曾是 解雇 ,
却说成都王颖既废，

[ˈpi:p(ə)l] [ɪn] ['hʌ'bei] [felt] ['sɔ:ri] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
People in Hebei felt sorry for him .
人们 在 河北 毛毡 对不起 为了 他 .
河北人多怜之。

[ˈðerfɔ:r] , - [fæn][ænd; ənd] ['ʌðər] [kɔ:ld] [ðəm'selvz] ['dʒenrəlz] .
Therefore , Gongshi Fan and others called themselves generals .
所以 , - 扇子 和 其他的 称为 他们自己 将军们 .
其故将公师藩等因而自称为将军，

['reɪzɪŋ] [tru:ps] [ə'genst] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][ænd; ənd]['weɪ] ,
Raising troops against Zhao and Wei ,
提高 军队 反对 赵 和 魏 ,
起兵赵魏，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ri:tʃt] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] .
The number reached tens of thousands .
这 数字 达到 十 的 数千 .
众至数万人。

['ɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初，

[ʃi:] [lə] , [ə; eɪ]['dʒi:] [mæn][frʌm; frəm] [wʌksi:ɑ:ŋ] , , [wʌz; wəz] [kə'reɪdʒəs] .
Shi Le , a Jie man from Wuxiang , Shangdang , was courageous .
史 乐 , 一个 杰 男人 从 五乡 , 上党 , 曾是 勇敢 .
上党武乡羯人石勒有胆力，

[ɡʊd] [æt; ət] ['raɪdɪŋ][ænd; ənd] ['ʃu:tɪŋ] .
Good at riding and shooting .
好的 在 骑术 和 射击 .
善骑射。

- ['sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] ['fæmɪn] .
Bingzhou suffered a great famine .
- 遭受 一个 伟大的 饥荒 .
并州大饥，

['dʌŋ'jɪŋ] [ɡɔ:ŋ] ['kæptʃərd] [ðə; ði]['hu:] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd][sɔʊld][ðem; ðəm][ɪn] ['ʃæn'djɪŋ] .
Dongying Gong captured the Hu people and sold them in Shandong .
东营 钊 捕获 这 胡 人们 和 卖 他们 在 山东 .
东嬴公执诸胡于山东卖之，

[tu:; tə] [rɪ'plenɪʃ] [ðə; ði]['ɑ:rmɪ:z] [sə'plaɪz] .
To replenish the army's supplies .
到 补充 这 军队的 补给品 .
以充军实。

[lə] [wʌz; wəz] ['ɔ:lsɔʊ][sɔʊld]['ɪntu:] ['sleɪvəri] [tu:; tə][ɑ:r i: 'en] - [ʃi:] ['hwa:n] .
Le was also sold into slavery to Ren Pingren Shi Huan .
乐 曾是 还 卖 进入 奴隶制 到 任 - 史 欢 .
勒亦被卖与荏平人师欢为奴，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [dɪ'laɪtɪd] [baɪ][ɪts] [ə'pɪrəns] [ænd; ənd] [spɜrd] [aɪ 'ti:] .
They were delighted by its appearance and spared it .
他们 是 高兴极了 经过 它是 外貌 和 幸存 它 .
欢奇其状貌而免之。

[ˈliːnə; ˈleɪnə][ænd; ənd][ðə; ði][ˈpæstər] - [ˈgæðəd] [strɔːŋ] [men][tuː; tə] [bɪˈkʌm] [θiːvz] .
Lena and the pastor Jisang gathered strong men to become thieves .
莉娜 和 这 牧师 - 聚集 强的 男人 到 变得 窃贼 .

勒乃与牧师汲桑结聚壮士为盗。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt][ðə; ði][ˈprɪnsəz][hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi] ,
Upon hearing that the princes had raised an army ,
之上 听力 那 这 王子们 有 提高 一个 军队 ,
及闻藩起兵，

[sæn] [ænd; ənd][lə] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Sang and Le led several hundred cavalry to meet them .
桑 和 乐 引领 一些 百 骑兵 到 见面 他们 .

桑与勒帅数百骑赴之。

[sæn] [ˈfɪmɪŋ] [ˈɔːrdəd] [lə][tuː; tə] [teɪk] [ˈʃiː] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsɜːrneɪm] .
Sang Shiming ordered Le to take Shi as his surname .
桑 石铭 订购 乐 到 拿 史 作为 他的 姓 .

桑始命勒以石为姓，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈæftər] [lə] .
It was named after Le .
它 曾是 命名 后 乐 .

以勒为名矣。

[sɪns] [ðə; ði][ˈfjuːd(ə)][ˈlɔːrd][hæz; həz] [əbˈteɪnd] [ˈmʌlberi] ,
Since the feudal lord has obtained mulberry ,
自从 这 封建 主 有 获得 桑 ,

藩既得桑、

[lə] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈdepjuti] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Le was appointed as the deputy general .
乐 曾是 任命 作为 这 副 一般的 .

勒为副将，

[ˈkæptʃər] [ˈpriːfektʃər] , [ˈkauntɪz] , [ænd; ənd][ˈfɔːtɪfaɪd] [ˈvɪlɪdʒəz] .
Capture prefectures , counties , and fortified villages .
捕获 县 , 县 , 和 强化 村庄 .

攻陷州郡县堡坞，

[nʊʊ][wʌn] [dɜrd] [tuː; tə] [mi:t] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
No one dared to meet the enemy .
不 一 敢于 到 见面 这 敌人 .

无敢迎敌，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ʃiː; ji] [ˈsɪti] [əˈgen] .
They attacked Ye City again .
他们 遭到攻击 叶 城市 再次 .

又来攻邺城。

[kɪŋ] [juˈeɪ][ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ˈʒaʊ] [ʌv; əv] - [sent] [ðer; ðər][ˈdʒen(ə)rəl] [guː]
King Yue of Donghai and King Xiao of Fanyang sent their general Gou
国王 岳 的 东海 和 国王 肖 的 - 发送 他们的 一般的 咕

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈvæsl] [stɛɪt] .
Xi with 20 , 000 troops to attack the vassal state .
习 和 - , - 军队 到 攻击 这 附庸 状态 .

东海王越与范阳王虓使部将苟晞领二万军去击藩，

[fæn] - [əˈraɪvd] .
Fan Wengouxi arrived .
扇子 - 到达的 .

藩闻苟晞至，

[g'reɪt] [fɪr] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

大惧，

[hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
His troops all fled in disarray .
他的 军队 全部 逃亡 在 混乱 .

部下兵皆溃去。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] ['væsl] [stɜ:ts] [derd] [nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
The vassal states dared not engage in battle .
这 附庸 各州 敢于 不是 从事 在 战斗 .

藩不敢交锋，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [ə'weɪ] .
He led his people away .
他 引领 他的 人们 离开 .

领其众走之。

[ʒəʊ] [rɪ'tɜ:rnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ] .
Xiao returned with his army .
肖 返回 和 他的 军队 .

虢以军还。

[kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] [held] [ə; eɪ][grænd] ['mi:tɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] .
King Yue of the East Sea held a grand meeting with his generals .
国王 岳 的 这 东方 海 握住 一个 盛大 会议 和 他的 将军们 .

东海王越大会诸将，

[set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['ɑ:rmɪ][tu:; tə][bi:; bi]['məʊbɪlaɪzd] .
Set a date for the army to be mobilized .
放 一个 日期 为了 这 军队 到 是 动员起来 .

刻日兴师。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]['səʊldʒərz] [ə'sembld] .
All the generals and soldiers assembled .
全部 这 将军们 和 士兵 组装 .

诸将士毕集，

['æftər][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ,
After the banquet ,
后 这 宴会 ,

筵罢，

[ju'eɪ] [træns'fə:d] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
Yue transferred the generals ,
岳 转移 这 将军们 ,

越拨调诸将，

['ðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi] [rɪ'teɪnd] ['lɑ:ŋjɑ:] [kɪŋ] ['ru:i][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [i:st] .
Therefore, he retained Langya King Rui as General Who Pacifies the East .
所以 , 他 保留 朗雅 国王 瑞 作为 一般的 WHO 安抚 这 东方 .

乃留琅邪王睿为平东将军，

[ˈsu:pəvaɪz] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ɪn] [ˈjuːˈdʒʊʊ]
Supervise military affairs in Xuzhou
监督 军队 事务 在 徐州

监徐州军事，

[dɪˈfend] - .
Defend Xiapi .
保卫 - .

守下邳。

[ˈruːi] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ænd; ənd] [sed] :
Rui accepted the order and said :
瑞 公认 这 命令 和 说 :

睿领命曰：

" [pliːz] [əˈpɔɪnt] [ˈwæn] [ˈdɑːəu][æz; əz][jɔːr; jər] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] . "
" Please appoint Wang Dao as your military advisor . "
" 请 委 王 道 作为 你的 军队 顾问 . "

“请参军王导为司马，

" [ˈfɑːləʊ] [maɪ][ɪgˈzæmp(ə)][ɪn] [ˈmɪləteri] [əˈferz] . "
" Follow my example in military affairs . "
" 跟随 我的 例子 在 军队 事务 . "

与吾同理军。”

[juˈeɪ] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .
Yue followed suit .
岳 随后 套装 .

越从之。

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led] - , - [ˈɑːrməd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈgærɪsn] [ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈriːdʒən][ʌv; əv] [ˈzɑʊ]
He personally led 30 , 000 armored soldiers to garrison the western region of Xiao
他 亲自 引领 - , - 装甲 士兵 到 驻军 这 西 地区 的 肖
[ˈkaʊnti] .
County .
县 .

自率甲兵三万西屯萧县，

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [prɪns] [ˈzɑʊ] [ʌv; əv] - [ˈbiːɪŋ] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - .
This led to Prince Xiao of Fanyang being stationed at Rongyang .
这 引领 到 王子 肖 的 - 存在 驻 在 - .

使范阳王虓自许屯于荣阳。

[ʃiː]
Shi Yuecheng
史 乐城

时越承制，

[ðə; ði] [ˈempərəɪ] [əˈpɔɪntɪd] [lɪˈjuː][kiːˈaʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɪ] [ʌv; əv] [ˈjuːʒʊʊ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɪ] [ʌv; əv]
The emperor appointed Liu Qiao , the governor of Yuzhou , as the governor of
这 皇帝 任命 刘 乔 , 这 州长 的 禹州 , 作为 这 州长 的
[dʒɪʒʊː] .
Jizhou .
冀州 .

使人以豫州刺史刘乔为冀州刺史，

[hiː; hi] [meɪd] [ˈzɑʊ] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɪ] [ʌv; əv] [ˈjuːʒʊʊ] .
He made Xiao the governor of Yuzhou .
他 制成 肖 这 州长 的 禹州 .

使虓领豫州。

[l'ju:][ki:'aʊ] [bi'li:vd] [ðæt] [ðə; ði] ['empəʔəz] ['ɔ:rdər][wʌz; wəz][nɑ:t][tu;; tə][bi;; bi] [ju:st] .
Liu Qiao believed that the emperor's order was not to be used .
刘 乔 相信 那 这 皇帝的 命令 曾是 不是 到 是 用过的 .

刘乔以虢非天子命，

[ðei] ['ɔ:lsoʊ][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu;; tə] [send] [tru:ps] .
They also refused to send troops .
他们 还 拒绝 到 发送 军队 .

亦不肯发兵。

[ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði][ˈspaɪz] [rɪ'pɔ:rt] ,
Hearing the spy's report ,
听力 这 间谍的 报告 ,

虢闻细作回报，

[l'ju:][ki:'aʊ] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [rɪ'fju:z] [ðə; ði]['ɔ:rdər] .
Liu Qiao used his troops to refuse the order .
刘 乔 用过的 他的 军队 到 拒绝 这 命令 .

刘乔以兵来拒命。

[ˈʒaʊ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Xiao was furious .
肖 曾是 狂怒 .

虢大怒，

[ðei] [ɪ'mi:diətli] [brɪ'gæən] [tu;; tə] ['mʌstər] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
They immediately began to muster the troops and horses .
他们 立即地 开始 到 鼓起 这 军队 和 马匹 .

即忙整点军马，

[ðə; ði] [meɪn] [fɔ:rs] [əd'vænsɪz] .
The main force advances .
这 主要的 力量 进展 .

大驱前进。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈʒaʊ] [ə'pɔɪntɪd] [l'ju:] ['kʌn] [æz; əz][ˈsaɪmə] .
Xiao appointed Liu Kun as Sima .
肖 任命 刘 昆 作为 西玛 .

虢以刘琨为司马，

[ju'eɪ] [ə'pɔɪntɪd] [l'ju:] [fæn][æz; əz][ðə; ði] [prə'tektər] [ʌv; əv] [hu:'eɪbeɪ] .
Yue appointed Liu Fan as the Protector of Huaibei .
岳 任命 刘 扇子 作为 这 保护者 的 淮北 .

越以刘藩为淮北护军，

[l'ju:] [ju] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - .
Liu Yu was appointed Prefect of Yingchuan .
刘 于 曾是 任命 长官 的 - .

刘舆为颍川太守。

[l'ju:] - [ˈbrʌðərz] - ['fækj(ə)n][wʌz; wəz] [brɪ'kʌmɪŋ] [ɪn'kri:sɪŋli] [rɪ'beljəs] .
Liu Qiaowen's brothers ' faction was becoming increasingly rebellious .
刘 - 兄弟 - 派 曾是 成为 日益 叛逆的 .

刘乔闻舆兄弟党越为逆，

[hi;; hi] ['di:pli] [rɪ'zentɪd] [aɪ 'ti:] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .

心甚恨之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [ðə; ði] ['letər] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
He sent someone to deliver the letter to the Emperor .
他 发送 某人 到 递送 这 信 到 这 皇帝 .

遣人封上见帝，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ʌv; əv][lɪ'ju:] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [wɜ:ɹ; wəɹ] [brɔ:t] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
The crimes of Liu Yu and his brothers were brought before the Ministry of
这 犯罪 的 刘 于 和 他的 兄弟 是 带来 前 这 部 的
[ˌpɜ:rsə'nel] .
Personnel .
人员 .

道刘舆兄弟罪恶于尚书省，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [lɪ'ju:][ju:; jʊ][tu:; tə] ['gærɪsn] - , - [tru:ps] [æt; ət] - ['kaʊntɪ] [tu:; tə]
He then ordered his son Liu You to garrison 20 , 000 troops at Lingbi County to
他 然后 订购 他的 儿子 刘 你 到 驻军 - , - 军队 在 - 县 到
[dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] .
defend against the enemy .
保卫 反对 这 敌人 .

乃令其子刘祐以兵二万人屯于灵壁县以拒虢，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [zʌtɛŋ] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ju] .
He led his troops to attack Xucheng to punish Yu .
他 引领 他的 军队 到 攻击 徐城 到 惩治 于 .

自引兵来攻许城以讨舆。

[ðə; ði] [ælə'keɪj(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'tɜ:rmɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .

分拨已定，

[ɪ:tʃ] [saɪd] [dɪ'plɔɪd] [ɪts] [tru:ps] .
Each side deployed its troops .
每个 边 已部署 它是 军队 .

各以兵行。

['mi:nwaɪl] , [prɪns] [maʊ][ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] [wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'mændz] [ɪn] ['jɑ:n'dʒoʊ] .
Meanwhile , Prince Mao of Dongping was making repeated demands in Yanzhou .
同时 , 王子 毛泽东 的 东平 曾是 制作 重复 需求 在 兖州 .

却说东平王懋在兖州征求不已，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ber] [ðer; ðər] [fert] .
The people of the prefectures and counties could not bear their fate .
这 人们 的 这 县 和 县 可以 不是 熊 他们的 命运 .

郡县百姓不堪命。

['ʒaʊ] [wenzi] ,
Xiao Wenzhi ,
肖 文治 ,

虢闻知，

[hi:; hi] [sent] [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [bæk] [tu:; tə] ['jɑ:n'dʒoʊ] .
He sent Gou Xi back to Yanzhou .
他 发送 咕 习 后退 到 兖州 .

遣苟晞还兖州，

[hiː; hi] [muːvd] [tuː; tə] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
He moved to Qingzhou .
他 已搬 到 青州 .

徙懋于青州。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [ˈjaːnˈdʒoʊ] .
Xi accepted the order and came to Yanzhou .
习 公认 这 命令 和 来了 到 兖州 .

晞领命来兖州，

[baɪ] - [maʊ] ,
Bai Zhiyu Mao ,
白 - 毛泽东 ,

白之于懋，

[maʊ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][ðə; ði][ˈɔːrdər] .
Mao refused the order .
毛泽东 拒绝 这 命令 .

懋不受命，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [wɪl] [grænt] [ˈjuːˈdʒoʊ] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [siː] . "
" I will grant Xuzhou to the East Sea . "
" 我 将要 授予 徐州 到 这 东方 海 . "

“吾以徐州授东海，

[greɪt] [θɪŋz] [wɪl] [ˈhæpən] .
Great things will happen .
伟大的 事物 将要 发生 .

方成大事。

[təˈdeɪ] [juː; jə][hæv; həv] [rɔːŋd] [ˌem ˈiː] ,
Today you have wronged me ,
今天 你 有 冤枉 我 ,

今日负吾，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [aɪ ˈtiː] .
And then he wanted to change it .
和 然后 他 通缉 到 改变 它 .

又欲易之，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər] [ðæt] [ɪz] [ˈlækɪŋ] ?
What is there that is lacking ?
什么 是 那里 那 是 缺乏 ?

彼何不足耶？

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈiːzi] ,
If it is easy ,
如果 它 是 简单的 ,

若要易，

[ənˈles] [ˈjuːˈdʒoʊ] [ɪz] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ˌem ˈiː] ,
Unless Xuzhou is returned to me ,
除非 徐州 是 返回 到 我 ,

除非徐州还我，

[fæŋ] [rɪˈlɪŋkwɪft] [ˈjaːnˈdʒoʊ] .
Fang relinquished Yanzhou .
方 放弃 兖州 .

方让兖州。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞见不肯，

[soʊ] [ðeɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [,aɪ 'ti:] .
So they returned it .
所以 他们 返回 它 .

乃还之。

['ðerfɔ:r] , - [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [bɪ'frend] [lɪ'ju:] [ki:'aʊ] .
Therefore , Maoyin sent someone to befriend Liu Qiao .
所以 , - 发送 某人 到 交朋友 刘 乔 .

因此懋阴使人结刘乔，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:rsɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['enəmi] .
They joined forces to attack the enemy .
他们 加入 力量 到 攻击 这 敌人 .

合兵攻虢。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn] ['ʃæn'djŋ] , ['ʃi:] ['jɔŋ]
Upon hearing of the uprising in Shandong , Shi Yong
之上 听力 的 这 起义 在 山东 , 史 永

时颢闻知山东兵起，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɪr] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] , ['seɪŋ] :
He then went to court and submitted a memorial to the emperor , saying :
他 然后 去 到 法庭 和 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 , 说 :

即入朝上表奏帝曰：

" ['ʃæn'djŋ] [ɪz][ɪn] [greɪt] ['keɪɑ:s] , "
"Shandong is in great chaos , "
" 山东 是 在 伟大的 混乱 , "

“山东大乱，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər] [ʌn 'i:zi] .
The people are uneasy .
这 人们 是 不安 .

百姓不安，

[jɔr; jər]['mædʒəsti] ['hʌmbli] [rɪ'kwests] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [bi:; bi] ['ri:in'steitɪd] [æz; əz]
Your Majesty humbly requests that the Prince of Chengdu be reinstated as
你的 威严 谦卑地 请求 那 这 王子 的 成都 是 恢复 作为

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪləteri] [ə'ferz] [ʌv; əv] ['hʌ'bei] .
Commander - in - Chief of the Military Affairs of Hebei .
指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 河北 .

望陛下诏成都王复职都督河北诸军事，

[tu:; tə]['pæsɪfaɪ][ji:; ji] ,
To pacify Ye ,
到 安抚 叶 ,

以镇于邺，

" [,aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'tekt] ['ʃæn'djŋ] . "
"It can protect Shandong . "
" 它 能 保护 山东 . "

可保山东。”

[ðə; ði] ['empərəɹ] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒəɹ] [wʌz; wəz] [sent] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [tu;; tə][ji;; ji] .
A messenger was sent with an imperial edict to Ye .
一个 信使 曾是 发送 和 一个 帝国 法令 到 叶 .

使人持诏往邺，

[ˈjɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændəɹ] [ʌv; əv] ['hʌ'beɪ] .
Ying was appointed as the military commander of Hebei .
英 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 河北 .

以颖都督河北诸军事。

[ˈjɪŋ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Ying received the imperial edict .
英 已收到 这 帝国 法令 .

颖得诏，

[rɪ:'gru:pɪŋ] [ðə; ði][oʊld][ˈsoʊldʒəɹz]
Regrouping the old soldiers
重组 这 老的 士兵

复集旧将士，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn][ji;; ji] ['sɪti] .
It was stationed in Ye City .
它 曾是 驻 在 叶 城市 .

镇于邺城。

[ˈjɒŋ] [ɔ:'redɪ] [noʊz] [ju'eɪ] ,
Yong already knows Yue ,
永 已经 知道 岳 ,

颢已知越、

[ˈʒaʊ] [kɪz] ['ɑ:ɹmi] ,
Xiao Qi's army ,
肖 气的 军队 ,

虓起兵，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .

无计可施，

[hi;; hi] [ðen] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu;; tə] ['empərəɹ] [etʃ ju 'aɪ] [ðæt] [hi;; hi][hæd; həd] [bɪn] ['sʌmənd] [tu;; tə] ['ʃæn'djɪŋ]
He then reported to Emperor Hui that he had been summoned to Shandong
他 然后 据报道 到 皇帝 惠 那 他 有 到过 被召唤 到 山东

.
:
.

乃奏惠帝以诏往山东，

[laɪf] [bɪ'jɑ:nd]
Life Beyond
生活 超过

命越、

[ˈʒaʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðəɹ] [i:tʃ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu;; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [steɪts] .
Xiao and others each led their troops to their respective states .
肖 和 其他的 每个 引领 他们的 军队 到 他们的 各自 各州 .

虓等各以兵就国，

[ˈduː][ˈnɑːt] [əˈləʊ] [ˈkeɪɑːs] .
Do not allow chaos .
做 不是 允许 混乱 .

毋许为乱。

[ˈkrɔːs] ,
cross ,
叉 ,

越、

[ˈʒɑʊ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Xiao and the others refused to comply .
肖 和 这 其他的 拒绝 到 遵守 .

虢等不从。

[lɪˈjuː][ˌkiːˈaʊ] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [lɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [hæd; həd] [kəʊˈɜːst] [lɪˈjuː][ˌkiːˈaʊ][ˈɪntuː] [rɪˈbeljən]
Liu Qiao reported that Liu Yu and his brothers had coerced Liu Qiao into rebellion
刘 乔 据报道 那 刘 于 和 他的 兄弟 有 胁迫 刘 乔 进入 叛乱
.
:
.

会刘乔封上事称刘與兄弟胁虢造逆，

[ˈjɒŋ] [ðen] [went] [ɪnˈsaɪd][tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] .
Yong then went inside to report .
永 然后 去 里面 到 报告 .

颙即入内奏过。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ɪˈjuːd] [æŋ; ən] [ɪˈdɪkt] [ˈɔːrdərɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][lɪˈjuː] [hɑːŋ] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz]
Emperor Hui issued an edict ordering General Liu Hong , the General Who Guards
皇帝 惠 发布 一个 法令 订购 一般的 刘 洪 , 这 一般的 WHO 卫兵
[ðə; ði] [saʊθ] ,
the South ,
这 南 ,

惠帝诏其令镇南将军刘弘、

[ˈdʒen(ə)rəl][lɪˈjuː] [ʒʊn] , [huː] [led] [ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] , [reɪzd] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] .
General Liu Zhun , who led the expedition to the east , raised an army .
一般的 刘 准 , WHO 引领 这 远征 到 这 东方 , 提高 一个 军队 .

征东将军刘准起兵，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ][ˌkiːˈaʊ][tuː; tə][ˈfɜːrst] [əˈtæk] [lɪˈjuː] [ju] .
They joined forces with Qiao to first attack Liu Yu .
他们 加入 力量 和 乔 到 第一的 攻击 刘 于 .

与乔戮力先讨刘與。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [ˈtʃiːf] .
Zhang Fang was then appointed as the commander - in - chief .
张 方 曾是 然后 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

又以张方为都督，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - ,
Leading an army of 50 , 000 ,
领导 一个 军队 的 - , - ,

率兵五万，

[ðeɪ] [met] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .
They met in Xuchang .
他们 遇见 在 许昌 .

共会许昌，

[kən'strʌktɪd] [baɪ][ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [kɪŋz] ,
Constructed by a group of kings ,
建造 经过 一个 团体 的 国王 ,
构于群王,

[ðeɪ] [tʊ:rnd] [aʊt][tu:; tə][bi:; bi] [i:tʃ] [ʌðəz] [ˈlɪdər] .
They turned out to be each other's leaders .
他们 转向 出去 到 是 每个 其他的 领导人 .
翩其反而互为戎首。

[sɪns] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv] [rɪ'kɔ:rdɪd] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Since the beginning of recorded history ,
自从 这 开始 的 记录 历史 ,
载籍以来,

[dɪ'zæstər] [bɪ'twi:n] [ˈfæməli] [ˈmembər]
Disaster between family members
灾难 之间 家庭 成员
骨肉之祸,

[ðer; ðər][hæz; hæz] [ˈnevər] [bɪn] [ˈeniθɪŋ] [laɪk] [aɪ ˈti:] [bɪ'fɔ:r] .
There has never been anything like it before .
那里 有 绝不 到过 任何事物 喜欢 它 前 .
未有如今者也。

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] [fɔ:r] [bə:ɪ'rberiən] [traɪbz] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [tʃeɪndʒ]
In case the four barbarian tribes take advantage of the situation and change
在 案件 这 四 野蛮人 部落 拿 优势 的 这 情况 和 改变
[ðer; ðər] [weɪz] .
their ways .
他们的 方式 .

万一四夷乘虚为变，
[ðɪs] [ɪz][ˈɔ:lsəʊ][ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [bɪ'twi:n] [fɪrs] [ˈtaɪgəz] .
This is also a battle between fierce tigers .
这 是 还 一个 战斗 之间 凶猛的 老虎 .
此亦猛虎交斗，

[hi:; hi] [sɜ:rvd] [baɪ'a:n] [dʒwɑ:ŋ] .
He served Bian Zhuang .
他 服务 卞 庄 .
自效于卞庄者也。

[aɪ ˈti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ˈɪʃu:] [æn; ən] [ˈɪ:dɪkt] [tu:; tə] [tʃaʊ] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
It is advisable to issue an edict to Chao as soon as possible .
它 是 建议 到 问题 一个 法令 到 赵 作为 很快 作为 可能的 .
谓宜速诏超、

[ðə; ðɪ] [b:ŋgər] [ju:; jʊ] [weɪt] ,
The longer you wait ,
这 更长 你 等待 ,
越等，

[ðɪs] [dɪ'spelz] [ðə; ðɪ] [səs'pɪfənz] [bɪ'twi:n] [ðə; ðɪ] [tu:] [ˈpɑ:rtɪz] .
This dispels the suspicions between the two parties .
这 驱散 这 怀疑 之间 这 二 各方 .
令两释猜疑，

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈseɪfgɑ:rd] [ðə; ðɪ][ˌoʊvər'ɔ:ɪ][sɪtʃu'eɪ(ə)n] .
Each should safeguard the overall situation .
每个 应该 保障 这 全面的 情况 .
各保大局。

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑ:n] , [ˈeniwʌn] [hu:] [ɑ:rbɪˈtrerəli] [ˈreɪzɪz] [tru:ps] . . .
From now on , anyone who arbitrarily raises troops . . .
从 现在 在 , 任何人 WHO 任意地 提高 军队 . . .

自今有擅兴兵马者，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rlɪd] [wɪl] [juˈnaɪt][tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
The whole world will unite to attack them .
这 所有的 世界 将要 团结 到 攻击 他们 .
天下共伐之。

[ðɪs] [sə:vz] [æz; əz][æn; ən][ɪgˈzæmp(ə)l] .
This serves as an example .
这 服务 作为 一个 例子 .

以此为示，

[hu:] [wʊd] [der] [ˌdɪsəˈbeɪ] ?
Who would dare disobey ?
WHO 会 敢 违 ?

谁敢勿从也？

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətetɪd] .
The emperor hesitated .
这 皇帝 犹豫了一下 .

帝览表犹豫。

[jɒŋfæŋ] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [ˈentər] [ˈgwɑ:n,douŋ] .
Yongfang refused to enter Guandong .
永芳 拒绝 到 进入 广东 .

颡方拒关东，

[rɪˈlaɪŋ] [ɑ:n][lɪˈju:][kiˈɑʊ][fɔ:r; fər] [əˈsɪstəns]
Relying on Liu Qiao for assistance
依靠 在 刘 乔 为了 协助

倚刘乔为助，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][nɑ:t] [əkˈseptɪd] .
Therefore , it was not accepted .
所以 , 它 曾是 不是 公认 .

故不纳。

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

奏帝曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ˈpri:vɪəsli] [ɪˈfju:d] [æn; ən][ɪˈdɪkt][tu:; tə][juˈeɪ] . . . "
" His Majesty previously issued an edict to Yue . . . "
" 他的 威严 之前 发布 一个 法令 到 岳 . . . "

“陛下先曾有诏令越、

[i:tɪ] [went] [tu:; tə][ðer; ðər] [oʊn] [ˈkʌntri] .
Each went to their own country .
每个 去 到 他们的 自己的 国家 .

虢各就国，

[ðeɪ] [ˈhævnt] [ˈlɪsnd] [jet] .
They haven't listened yet .
他们 还没有 听着 然而 .

尚且未听，

[wʊd] [ðeɪ] [kəmˈplaɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈdɪkt] ?
Would they comply with the imperial edict ?
会 他们 遵守 和 这 帝国 法令 ?

今诏彼岂肯从？

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [dɪ'mænd] [aɪ 'ti:] . "

" **It would be better to demand it** . "

它 会 是 更好的 到 要求 它 . "

不若讨之。”

[ðə; ði] ['empərər] [ə'gri:d] [tuː; tə][hɪz; ɪz][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] .

The emperor agreed to his suggestion .

这 皇帝 同意 到 他的 建议 .

帝从其奏。

['mi:nwaɪl] , [l'juː][ki:'aʊ] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:rt] [hæd; həd] [sent] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [wɪð; wɪθ]

Meanwhile , Liu Qiao heard that the imperial court had sent Zhang Fang with

同时 , 刘 乔 听到 那 这 帝国 法庭 有 发送 张 方 和

[tru:ps] [tuː; tə] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm] .

troops to assist him .

军队 到 协助 他 .

却说刘乔闻朝廷遣张方以兵助己，

[hiː; hi] [ðen] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]['soʊldʒərz][tuː; tə] [dɪ'skʌs] [əd'vænsɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] .

He then gathered his generals and soldiers to discuss advancing the troops .

他 然后 聚集 他的 将军们 和 士兵 到 讨论 前进 这 军队 .

乃集诸将士商议进兵。

[tʃi:f] ['sekrəteri] [l'juː] ['rɒŋ] [sed] :

Chief Secretary Liu Rong said :

首席 秘书 刘 荣 说 :

长史刘荣曰：

" ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋz] ['ɑ:rmɪ][ɪz] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [ə'raɪv] [ɪn] [zʌtʃæŋ] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] . "

" **Zhang Fang's army is expected to arrive in Xuchang in a few days** . "

" 张 方的 军队 是 预期的 到 到达 在 许昌 在 一个 很少 天 . "

“张方大兵计日将至许昌，

[naʊ] , [l'juː] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðərz] , [ə'lb:ŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - , [hæv; həv] [set] [ʌp]

Now , Liu Yu and his brothers , along with the King of Fanyang , have set up

现在 , 刘 于 和 他的 兄弟 , 沿着 和 这 国王 的 - , 有 放 向上

[kæmp] ['fɪftɪ] [li][frʌm; frəm] [zʌtʃæŋ] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [fæŋ] ['fɔ:rsɪz] .

camp fifty li from Xuchang to resist the Fang forces .

营 五十 李 从 许昌 到 抵抗 这 方 力量 .

今刘舆兄弟与范阳王在许昌五十里下寨拒方。

[ðeɪ] [sed] [wiː; wi][wɜ:ɹ; wər][ə; eɪ] [loʊn] ['ɑ:rmɪ] ['hoʊldɪŋ] [fɜ:rm] ,

They said we were a lone army holding firm ,

他们 说 我们 是 一个 孤独 军队 保持 公司 ,

彼谓我孤军坚壁，

[noʊ][wʌn] [dɛrd] [tuː; tə] [li:v] [ðə; ði] ['kʌntri] .

No one dared to leave the country .

不 一 敢于 到 离开 这 国家 .

无敢出境，

[aɪ] [sə'spekt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ʌnpɪrɪ'pɛrd] .

I suspect they are unprepared .

我 怀疑 他们 是 毫无准备 .

吾料其必无准备。

[ɪts] [nɑ:t][fɑ:r][frʌm; frəm] [hɪr] .

It's not far from here .

它是 不是 远的 从 这里 .

此去不远，

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] ['pɜ:rsənəli] [led] [faɪv] , - ['ɑ:rməd] ['soʊldʒərz] .
The magistrate personally led 5 , 000 armored soldiers .
这 地方法官 亲自 引领 5 , - 装甲 士兵 .

使君亲持甲卒五千，

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃɔ:rtkʌt] ['ʌndə] [ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪt]
Taking a shortcut under the starry night
采取 一个 捷径 在下面 这 繁星 夜晚

星夜抄小路，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə] [ə'tæk] [su:] .
They rushed to attack Xu .
他们 匆忙 到 攻击 徐 .

驰去攻许，

[ðə; ði] [ɪk'spektɪd] [rɪ'zʌlt] [hæz; həz] [bɪn] [ə'tʃɪ:vɪd] .
The expected result has been achieved .
这 预期的 结果 有 到过 已达成 .

指期得矣。

[sɪns] [hi:; hi] [lɔ:st] [hɪz; ɪz] [hoʊl] ,
Since he lost his hole ,
自从 他 丢失的 他的 洞 ,

彼既失穴，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] ['lɪŋgə] [ɪn] ['bæt(ə)] ?
How can we linger in battle ?
如何 能 我们 萦绕 在 战斗 ?

安能恋战，

[wi:; wi][mʌst; məst][goʊ] [bæk] [tu:; tə] [taʊn] .
We must go back to town .
我们 必须 去 后退 到 镇 .

必走回镇。

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [fɔ:t] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .
Zhang Fang fought at the front .
张 方 战斗 在 这 正面 .

张方战于前，

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd] .
The magistrate attacked from behind .
这 地方法官 遭到攻击 从 在后面 .

使君攻其后，

[nɔ:t] ['oʊnli][dɪd] [hi:; hi] [əb'teɪn] [pə'r'mɪʃ(ə)n] ,
Not only did he obtain permission ,
不是 仅有的 做过 他 获得 允许 ,

不独得许，

[ænd; ænd][ðə; ði] [fɪlθ] [kæn; kən][bi:; bi] ['kæptʃərd] .
And the filth can be captured .
和 这 污秽 能 是 捕获 .

而脏亦可成擒矣。”

[ki:'aʊ][,di: 'eɪ][wʌz; wəz] [ɡʊd] [æt; ət][hɪz; ɪz][plæn] .
Qiao Da was good at his plan .
乔 达 曾是 好的 在 他的 计划 .

乔大善其计，

[ðeɪ] [ðen] [led] [faɪv] , - ['ɑ:rməd] ['soʊldʒərz][tu:; tə] [zʌtʃæŋ] [oʊvə'naɪt] .
They then led 5 , 000 armored soldiers to Xuchang overnight .
他们 然后 引领 5 , - 装甲 士兵 到 许昌 过夜 .

即引五千甲卒漏夜至许昌。

[ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] [pə'su:z] [hɪm; ɪm] .
They did not pursue him .
他们 做过 不是 追求 他 .

亦不赶追，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .
He then led his troops to garrison in Xuchang .
他 然后 引领 他的 军队 到 驻军 在 许昌 .

乃引兵入屯于许昌，

[l'ju:][ki:'aʊ][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ju] .
Liu Qiao was ordered to return to Yu .
刘 乔 曾是 订购 到 返回 到 于 .

令刘乔还豫。

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋz] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ʌn'dɪsəplɪnd] .
Zhang Fang's army was undisciplined .
张 方的 军队 曾是 散漫 .

张方行军无律，

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] ['plʌndəd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
His subordinates plundered the people .
他的 下属 掠夺 这 人们 .

部下残掠百姓，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ber] [aɪ 'ti:] .
The people could not bear it .
这 人们 可以 不是 熊 它 .

民不堪命，

[ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; əɪ][ɔ:l] [tɜ:rnd] [ə'weɪ] .
The hearts of the people are all turned away .
这 心 的 这 人们 是 全部 转向 离开 .

众心俱离，

[ðeɪ] [wɜ:ɪ; wəɪ][nɑ:t] ['hæpi] [ɪn][ðer; ðər] ['vɪlɪdʒ] .
They were not happy in their village .
他们 是 不是 快乐的 在 他们的 村庄 .

不乐其屯。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [l'ju:][hɑ:ŋ] [sɔ:] [ðæt] [ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [fæŋ] [wʌz; wəz]['kru:əl] ,
At that time , Liu Hong saw that Zhang Fang was cruel ,
在 那 时间 , 刘 洪 锯 那 张 方 曾是 残忍的 ,

时刘弘见张方残暴，

['noʊɪŋ] [ðæt] ['jɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɑ:r; əɪ] [baʊnd] [tu:; tə] [lu:z] ,
Knowing that Ying and others are bound to lose ,
会心 那 英 和 其他的 是 边界 到 失去 ,

知颖等必败，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [kə'mænd] [ʌv; əv][ju'eɪ] .
He then led his troops to accept the command of Yue .
他 然后 引领 他的 军队 到 接受 这 命令 的 岳 .

乃率诸军受越节度，

[hi:; hi] [dɪsə'beɪd] ['ɔ:rdəɪz] .
He disobeyed orders .
他 违抗命令 订单 .

不听方命。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ˈdʒen(ə)rəl][dʒəu] [kˈwɑ:n] [ˈfɔrdʒd] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ˈemprəs] [jæn] .
General Zhou Quan forged an imperial edict to establish Empress Yang .

一般的 周 权 锻造 一个 帝国 法令 到 建立 皇后 杨 .

将军周权矫诏立羊后，

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈæftər] [ˈjɒŋ] [ˈfɔrdʒd] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [serv] - [frʌm; frəm] [ˈbi:ɪŋ] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] ,
After Yong forged an imperial edict to save Liutai from being executed ,

后 永 锻造 一个 帝国 法令 到 节省 - 从 存在 执行 ,

颡矫诏救留台赐死后，

[lˈju:] [ˈkæən] , [ðə; ði] [ˈkɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈri:dʒən] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ænd; ənd]
Liu Kan , the Commandant of the Capital Region , submitted a memorial and

刘 坎 , 这 指挥官 的 这 首都 地区 , 提交 一个 纪念馆 和

[wʌz; wəz] [spɜd] [du:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈstʌbənnəs] .
was spared due to his stubbornness .

曾是 幸存 到期的 到 他的 固执 .

司隶校尉刘瞰上奏固执得免。

[hi:; hi] [ˈdi:pli] [riˈzentɪd] [aɪ ˈti:] .
He deeply resented it .

他 深 怨恨 它 .

颡恨之，

[tu:; tə] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] [vju:] ,
To take in the view ,

到 拿 在 这 看法 ,

欲收瞰，

[ˈæftər] [ˈrʌʃɪŋ] [tu:; tə] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] ,
After rushing to Qingzhou ,

后 匆忙 到 青州 ,

瞰奔青州去讫，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɔ:t] [ʌp][wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ˈdʒen(ə)rəl][dʒəu] [kˈwɑ:n] .
He was caught up with and killed by General Zhou Quan .

他 曾是 捕捉 向上 和 和 被杀 经过 一般的 周 权 .

被颡将周权追及斩之。

[ˈtʃæptər] [ˈsɪkstɪ] : [ˈsaɪmə] [ˈʒaʊ] [straɪks] [ænd; ənd] [kɪlz] [ˈʃi:] [tʃaʊ]
Chapter Sixty : Sima Xiao Strikes and Kills Shi Chao

章 六十 : 西玛 肖 罢工 和 杀戮 史 赵

第六十回 司马虓击斩石超

[dɪˈsembər] ,
December ,

十二月 ,

十二月，

[ˈjɪŋ] [ˈɑ:kjupaɪd] [ˈluəˈjɑ:ŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Ying occupied Luoyang with his troops .

英 占领 洛阳 和 他的 军队 .

颖以兵据洛阳。

[fæn] [jæn] [ˈwæŋ] [ˈʒaʊ] [ænd; ənd][lˈju:] [ˈkʌŋ] , [əˈmʌŋ] [ˈʌðər] , [ˈtrævld] [tu:; tə][dʒɪ] [ˈpra:vɪns] .
Fan Yang Wang Xiao and Liu Kun , among others , traveled to Ji Province .

扇子 杨 王 肖 和 刘 昆 , 之中 其他的 , 旅行 到 季 省 .

范阳王虓与刘琨等走至冀州，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['noʊwə] [tuː; tə] ['set(ə)l] [daʊn] .
They had nowhere to settle down .
他们 有 无处 到 定居 向下 .

竟无处安身。

[l'juː] ['kʌn] [sed] :
Liu Kun said :
刘 昆 说 :

刘琨曰:

" [aɪ][hæd; həd] [met] [wen] [z'jɑ:n] , [ðə; ði] ['gʌvərnə] [ʌv; əv][dʒi] ['prɑ:vɪns] , ['oʊnli] [wʌns] . "
I had met Wen Xian , the governor of Ji Province , only once . "
" 我 有 遇见 温 西安 , 这 州长 的 季 省 , 仅有的 一次 . "

“冀州刺史温羨与某有半面之识，

[aɪ] [rɪ'kwest] [pə'rmi:(ə)n] [tuː; tə][gʊʊ][ænd; ənd] [pə'rsweid] [hɪm; ɪm] .
I request permission to go and persuade him .
我 要求 允许 到 去 和 说服 他 .

吾请命入说其人，

[aɪ] [wɪl] [si:d] [dʒi] ['prɑ:vɪns] [tuː; tə][jʊ; jər] ['hainəs] .
I will cede Ji Province to Your Highness .
我 将要 放弃 季 省 到 你的 高度 .

以冀州让与殿下，

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [taɪm] ['bi:ɪŋ] , [ɪ'stæbli] [ə; eɪ] ['tempəreri] ['set(ə)lmənt] .
For the time being , establish a temporary settlement .
为了 这 时间 存在 , 建立 一个 暂时的 沉降 .

权且屯扎，

" [ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ə'nʌðər] [ə'tempt] . "
In preparation for another attempt . "
" 在 准备 为了 其他 试图 . "

以候再举。”

[ʒəʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虢曰:

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [spi:k] ['sləʊli] [ænd; ənd] [dɪ'lɪbəɾətli] [bɪ'fɔ:r] [juː; jʊ] [li:v] . "
You should speak slowly and deliberately before you leave . "
" 你 应该 说话 缓慢地 和 故意地 前 你 离开 . "

“卿去宜紧慢说之，

[ɪf] [nɑ:t] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不从，

[kwɪk] [rɪ'tʊ:rn] [ə'veɪləb(ə)] .
Quick return available .
快的 返回 可用的 .

可速还，

" [lets] [dɪ'vaɪz] [ə'nʌðər] [plæn] . "
Let's devise another plan . "
" 我们来吧 设计 其他 计划 . "

别作一计。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈkʌn] [ðen] [ˈentərd] [dʒi] [ˈprɑ:vɪns] .
Kun then entered Ji Province .
昆 然后 进入 季 省 .

琨即入冀州，

[aɪ] [peɪ] [maɪ][rɪˈspekts, riˈspekts, rəˈspeks, riˈspeks][tuː; tə] [wen] [zˈjɑ:n] .
I pay my respects to Wen Xian .
我 支付 我的 尊重 到 温 西安 .
拜见温羨。

[aɪ] [ˈenvi] [ðer; ðər][əˈraɪv(ə)] .
I envy their arrival .
我 嫉妒 他们的 到达 .

羨见其来，

[ə; eɪ] [ˈhændʃeɪk] [fi:lz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈlaɪftaɪm] [ʌv; əv][dʒɔɪ] .
A handshake feels like a lifetime of joy .
一个 握手 感觉 喜欢 一个 寿命 的 喜悦 .
握手欢若平生，

[ˈbetər] [ðæn; ðən][ˈfæməli]
Better than family
更好的 比 家庭

胜如至亲，

[tri:t] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [waɪn] .
Treat them with wine .
对待 他们 和 葡萄酒 .

以酒待之，

[hæf] [əˈsli:p] ,
Half asleep ,
一半 睡着了 ,

半酣，

[wer] [dʌz] [wen] [ˈkʌn] [kʌm] [frʌm; frəm] ?
Where does Wen Kun come from ?
在哪里 做 温 昆 来 从 ?

问琨何来？

[ˈkʌn] [rɪˈplaɪd] [ˈtru:θfəli] :
Kun replied truthfully :
昆 回复 说实话 :

琨以实对说：

" [fæn] [jæn] [ˈwæn] [ˈʒaʊ] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ɪn] [ˈraɪtʃəsnəs] . "
" **Fan Yang Wang Xiao raised an army in righteousness** . "
" 扇子 杨 王 肖 提高 一个 军队 在 义 . "

“范阳王虓兴义兵，

[tuː; tə] [klenz] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] ,
To cleanse the court and the countryside ,
到 洁净 这 法庭 和 这 农村 ,
欲清朝野，

[let] [ju: ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [fæn] .
Let us jointly condemn Zhang Fang .
让 我们 共同 谴责 张 方 .

共讨张方，

[lɪˈju:][ki:ˈaʊ] [tʊk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ](ə)n][ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [zʌtʃæn] .
Liu Qiao took advantage of the situation and captured Xuchang .
刘 乔 采取 优势 的 这 情况 和 捕获 许昌 .

被刘乔乘虚攻陷许昌，

[ˈnoʊwər] [tuː; tə][ɡoʊ]
Nowhere to go
无处 到 去

无处安身，

[wiː; wi][hæv; həv] [naʊ] [fled] [hɪr] .
We have now fled here .
我们 有 现在 逃亡 这里 ：

今避至此。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [riˈkwests] [ðæt] [juː; jʊ][dʒɔɪn][hɪm; ɪm][ɪn][æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] .
The Prince of Fanyang requests that you join him in an uprising .
这 王子 的 - 请求 那 你 加入 他 在 一个 起义 。

范阳王意请足下一同举义，

[meɪk] [hɪm; ɪm] [ˈwɜːrʃɪp] .
Make him worship .
制作 他 崇拜 。

使其入拜，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [əˈpɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ？

未审尊意何如？ ”

[zˈjɑːn] [sed] :
Xian said :
西安 说 ：

姜曰：

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] [ˈhaɪdʒækt] [ðə; ði] [ˈempərər] .
Zhang Fang hijacked the emperor .
张 方 被劫持 这 皇帝 。

“张方劫驾，

[ˈplʌndərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]
plundering the people
掠夺 这 人们

暴掠百姓，

[huː] [ˈwʊdnt] [wɑːnt][tuː; tə] [ɪt] [ɪts] [fleʃ] ?
Who wouldn't want to eat its flesh ?
WHO 不会 想 到 吃 它是 肉 ？

孰不思食其肉，

[wʌt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - ?
What about the Prince of Fanyang ?
什么 关于 这 王子 的 - ？

何况范阳王乎？

[aɪ][hæv; həv] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər][,aɪ ˈtiː][fɔːr; fər][ə; eɪ] [bːŋ] [taɪm] .
I have wanted to ask for it for a long time .
我 有 通缉 到 问 为了 它 为了 一个 长的 时间 。

吾欲讨久矣，

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kɑːnt] [duː][,aɪ ˈtiː] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 。

恨力不及。

[wen] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [əˈraɪvd] ,
When the Prince of Fanyang arrived ,
什么时候 这 王子 的 - 到达的 ，

既范阳王至，

[aɪ] [wɪl] [let] [ðɪs] [steɪt] [dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [təˈrænɪk(ə)l] .
I will let this state join forces to punish the tyrannical .
我 将要 让 这 状态 加入 力量 到 惩治 这 强横 .
吾让此州共讨跋扈。

" [pliːz] [goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [kʌm] [ɪn] . "
" Please go out and come in . " "
" 请 去 出去 和 来 在 . "

卿出去请进。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第21/121页

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈkʌn] [ɪnˈvaɪtɪd] [ˈzəʊ] [tuː; tə] [ˈentər] [dʒi] [ˈprɑːvɪns] .
Kun invited Xiao to enter Ji Province .
昆 受邀 肖 到 进入 季 省 .

琨出邀虓入冀州，

[ˈɡʌvərnər] [wen] [zˈjɑːn] [ˈæbdɪkət] .
Governor Wen Xian abdicated .
州长 温 西安 退位 .

刺史温羨让位，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [æn; ən] [əˈtæk] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [ˈzəʊ] .
They launched an attack together with Xiao .
他们 发射 一个 攻击 一起 和 肖 .

与虓同发兵。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [əˈreɪndʒd] [fɔːr; fər][ˈljuː] [ˈkʌn] [tuː; tə][fɔːrm][æn; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .
He also arranged for Liu Kun to form an alliance with Wang Jun .
他 还 安排 为了 刘 昆 到 形式 一个 联盟 和 王 俊 .

又使刘琨结连王浚，

[ˈɔːrdərd] [dʒʌŋ][tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃʌŋˈdu] [kɪŋ] [ˈjɪŋ] ,
Ordered Jun to lead troops to attack Chengdu King Ying ,
订购 俊 到 带领 军队 到 攻击 成都 国王 英 ,

命浚领兵击成都王颖，

[teɪk] [ˈluəˈjɑːŋ] ,
Take Luoyang ,
拿 洛阳 ,

取洛阳，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ðɪ] [rɪˈtɜːrɪŋ] [ˈkæɪdʒ] .
Welcoming the returning carriage .
欢迎 这 返回 运输 .

迎回车驾。

[ˈljuː] [ˈkʌn] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][dʒʌŋ] .
Liu Kun then sent a letter to Jun .
刘 昆 然后 发送 一个 信 到 俊 .

刘琨即以书见浚，

[dʒʌŋ] [ðen] [dɪˈspætʃt] [truːps] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvər] [tuː; tə] [zɪŋjæn] .
Jun then dispatched troops to cross the river to Xingyang .
俊 然后 已派出 军队 到 叉 这 河 到 荥阳 .

浚即发兵济河至荥阳，

[ˈjɪŋ] [ˈʃiː] [tʃəʊ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ðer; ðər] [ˈwelkəm] .
Ying Shi Chao led 30 , 000 troops to refuse their welcome .
英 史 赵 引领 - , - 军队 到 拒绝 他们的 欢迎 .

颖使石超引兵三万拒迎。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ʃi:] [tʃaʊ] [ˈklæʃt] [wɪð; wɪθ][dʒʌn] .
Shi Chao clashed with Jun .
史 赵 冲突 和 俊 .

石超与浚交锋，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] ,
After fighting for more than ten rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 十 回合 ,

战上十余合，

[ðə; ði][ˈsu:pər][ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The super army suffered a crushing defeat .
这 极好的 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

超兵大败。

[dʒʌn] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [swɪft] [əˈtæk] .
Jun launched a swift attack .
俊 发射 一个 迅速 攻击 .

浚挥军一击，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ˈslɔ:təd] , [ðer; ðər] [ˈbɑ:dɪz] [stru:n] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] .
The soldiers were slaughtered , their bodies strewn across the battlefield .
这 士兵 是 屠杀 , 他们的 身体 散落的 穿过 这 战场 .

杀得超兵尸横遍野，

[blʌd] [ˈfloʊd] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈrɪvər] .
Blood flowed like a river .
血 流动 喜欢 一个 河 .

血流成河。

[ˈhævɪŋ] [ɪgˈzɔ:stɪd] [ɔ:l] [ˈʌðər] [ˈɑ:pʃnz] , [ðei] [ˈentərd] [ə; eɪ] [sɪˈklu:dɪd] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈvæli] .
Having exhausted all other options , they entered a secluded mountain valley .
拥有 筋疲力尽的 全部 其他 选项 , 他们 进入 一个 僻 山 谷 .

超势穷而入一山窠，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɔ:t] [ʌp] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] - [ˈɑ:rmɪ] .
He was caught up and killed by Junjun's army .
他 曾是 捕捉 向上 和 被杀 经过 - 军队 .

被浚军追及斩之，

[ðə; ði] [ɪzˈreɪli] [ˈɑ:rmɪ] [ədˈvænst] [ɑ:n] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
The Israeli army advanced on Luoyang .
这 以色列 军队 先进的 在 洛阳 .

以军进逼洛阳。

[kɪŋ] [juˈeɪ][ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [kɪŋ] [dʒʌn][wʌz; wəz] [əˈtækɪŋ] [ʃi:] [tʃaʊ] .
King Yue of Donghai heard that King Jun was attacking Shi Chao .
国王 岳 的 东海 听到 那 国王 俊 曾是 攻击 史 赵 .

东海王越闻王浚攻石超，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [lɪˈju:] [ju:; jə] .
He then led 20 , 000 troops to attack Liu You .
他 然后 引领 - , - 军队 到 攻击 刘 你 .

乃以二万军来攻刘祐。

[ʃi:] [ju:; jə] [steɪd] [ɪn][kiˈɑ:ʊ] [ˈkaʊntɪ] .
Shi You stayed in Qiao County .
史 你 入住 在 乔 县 .

时祐在谯县屯住，

[ˌʌnpɹɪˈperd]
Unprepared
毫无准备

无备，

[ðə; ði] [vi:etnəˈmi:z] [ˈɑ:ɹmi] [ɹʌʃt] [ˈoʊvər] .
The Vietnamese army rushed over .
这 越南语 军队 匆忙 超过 .

被越军驰至，

[ju:; jʊ][wɜ:r; wər] [ʃɑ:kt] ,
You were shocked ,
你 是 震惊 ,

祐惊溃，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was captured and killed .
他 曾是 捕获 和 被杀 .

被执而杀之。

[l'ju:][ki:'aʊ] , [əˈpɑ:n] [ˈlɜ:ɹnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɜ:ɹdəɹ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌn] [ju:; jʊ] ,
Liu Qiao , upon learning of the murder of his son You ,
刘 乔 , 之上 学习 的 这 谋杀 的 他的 儿子 你 ,

刘乔闻知其子祐被杀，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [ɹɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsoʊldʒəɹz][tu:; tə] [fli:] .
They led the remaining soldiers to flee .
他们 引领 这 其余的 士兵 到 逃跑 .

引残兵逃走。

[kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] [led][hɪz; ɪz][ˈɑ:ɹmi][tu:; tə] [ˈgæɹɪsn] - .
King Yue of the East Sea led his army to garrison Yangwu .
国王 岳 的 这 东方 海 引领 他的 军队 到 驻军 - .

东海王越引军屯阳武。

[ˈwæŋ] [dʒʌn] [diˈspætʃt] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][tʃi:] [hɑ:ŋ] .
Wang Jun dispatched his general Qi Hong .
王 俊 已派出 他的 一般的 齐 洪 .

王浚遣别将祈弘，

[send] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [help] [vi:etˈnɑ:m]
Send 30 , 000 troops to help Vietnam
发送 - , - 军队 到 帮助 越南

将三万兵助越，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
He led his troops to attack Luoyang .
他 引领 他的 军队 到 攻击 洛阳 .

自以其众来攻洛阳。

[ˈtʃæptər] [ˈsɪkstɪ] - [wʌn] : [daʊ][ˈkæn] [bɪˈkʌmz] [ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [əˈtæk] [ˈtʃen] [mɪn]
Chapter Sixty - One : Tao Kan Becomes General to Attack Chen Min
章 六十 - 一 : 道 坎 变成 一般的 到 攻击 陈 敏

第六十一回 陶侃为将讨陈敏

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈtʃen] [mɪn] ,
Now , let's talk about Chen Min ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 陈 敏 ,

却说陈敏，

[ɪˈnɪʃəli] , [tru:ps] [wɜ:r; wər] [ju:st] [tu:; tə] [səbˈdu:] [ˈʃi:] [bɪŋ] .
Initially , troops were used to subdue Shi Bing .
最初 , 军队 是 用过的 到 征服 史 必应 .

初以兵讨克石冰，

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [ˈtʃɛn] [bɪn] , [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ˈverɪəs] [ˈpriːfektʃər] [ɪn][ðə; ði]
His younger brother , Chen Bin , was sent to conquer various prefectures in the
他的 年轻 兄弟 , 陈 垃圾桶 , 曾是 发送 到 征服 各种各样的 县 在 这
[iːst] .
east .
东方 :

使弟陈斌东略诸郡，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɑːkjupaɪd] .
They then occupied Jiangdong .
他们 然后 占领 江东 :

遂据江东。

[ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Gu Rong was appointed as the Right General .
顾 荣 曾是 任命 作为 这 正确的 一般的 :

以顾荣为右将军，

[hiː; hi] [ʃuːn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ] .
He Xun was appointed Prefect of Danyang .
他 迅 曾是 任命 长官 的 丹阳 :

贺循为丹阳内史，

[dʒəu] [jiː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - .
Zhou Yi was appointed Prefect of Anfeng .
周 易 曾是 任命 长官 的 - .

周圯为安封太守，

[ˈhɪroʊz] [ænd; ənd] [rɪˈnaʊnd] [ˈfɪɡjərz] [əˈlaɪk] [ɑːr; ər] [ˈtriːtɪd] [wɪð; wɪθ] [ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈkɜːrtəsi] .
Heroes and renowned figures alike are treated with exceptional courtesy .
英雄 和 著名 数据 同样 是 治疗 和 非凡的 礼貌 :

豪杰名士咸加优礼。

[hiː; hi] [ɪˈskeɪpt] [baɪ] [ˈfeɪnɪŋ] [ˈmædnəs] .
He escaped by feigning madness .
他 逃脱 经过 假装 疯狂 :

循佯狂得免，

[dʒəu] [jiː] [kleɪmd] [ɪˈlnəs] [ænd; ənd] [dɪd] [nɑːt] [kʌm] .
Zhou Yi claimed illness and did not come .
周 易 声称 疾病 和 做过 不是 来 .

周圯称疾不来。

[mɪn] [səˈspektɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfeɪməs] [sˈkɒləz] [wʊd] [nɑːt] [sɜːrv] [hɪm; ɪm] .
Min suspected that the famous scholars would not serve him .
敏 怀疑 那 这 著名的 学者们 会 不是 服务 他 :

敏疑诸名士不为己用，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ɪkˈstɜːrmɪneɪt] [ðem; ðəm] [ɔːl] .
They wanted to exterminate them all .
他们 通缉 到 殄 他们 全部 :

欲尽诛之。

[ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [sed] :
Gu Rong said :
顾 荣 说 :

顾荣曰：

" [ðə; ði][ˈdʒenɜːlz, 'dʒenrəlz][ˈmɑːrʃ(ə)l] [ˈpraʊəs] [ɪz] [ʌnˈpærələld] . "
" The general's martial prowess is unparalleled . "
" 这 将军的 武术 能力 是 无与伦比 . "

“将军神武不世出，

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [trʌst] [ə; eɪ] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈpɜ:rs(ə)n]

If one can trust a virtuous person

如果 一 能 相信 一个 有德行的 人

若能信任君子，

[tu:; tə][dɪˈspel] [rɪˈzentmənt]

To dispel resentment

到 打消 怨恨

散芥蒂之怀，

[ˈsaɪləns] [ðə; ðɪ] [maʊðz] [ʌv; əv] [ˈslændərərz] .

Silence the mouths of slanderers .

沉默 这 嘴 的 诽谤者 .

塞谗谄之口，

[ðen] [ðə; ðɪ] [ˌpra:kləˈmeɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈsevrəl] [ˈpri:fektʃər] [əˈblʌv] [ænd; ənd][ðə; ðɪ]

Then the proclamation was sent to the several prefectures above and the

然后 这 公告 曾是 发送 到 这 一些 县 多于 和 这

[ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [ˈsetld] .

situation was settled .

情况 曾是 定居 .

则上方数州传檄而定。

[ˈʌðərwaɪz] ,

otherwise ,

否则 ,

不然，

[ˌaɪ ˈti:] [wɪl] [ˈʌltɪmətli] [bi:; bi][ˈfju:t(ə)] .

It will ultimately be futile .

它 将要 最终 是 徒劳 .

终不济也。”

[mɪn] [ðen] [stɑ:pt] .

Min then stopped .

敏 然后 停止 .

敏乃止。

[mɪn] [ˌplɒtɪd] [rɪˈbeljən] ,

Min plotted rebellion ,

敏 绘制 叛乱 ,

敏既谋叛，

[wen] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When the imperial court learned of this ,

什么时候 这 帝国 法庭 学习 的 这 ,

朝廷闻知，

[prɪns] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv] - [əˈpɔɪntɪd] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [gwa:ŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .

Prince Yong of Hejian appointed Zhang Guang as the Prefect of Shunyang .

王子 永 的 - 任命 张 光 作为 这 长官 的 - .

河间王颙以张光为顺阳太守，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [li:d] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lrɪ][tu:; tə] [əˈtæk] [mɪn] .

He ordered him to lead 30 , 000 infantry and cavalry to attack Min .

他 订购 他 到 带领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 敏 .

命其率步骑三万前来讨敏，

[ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri] [ˈhɔ:rsɪz] [wɪl] [dɪˈpɑ:rt] [ɪˈmi:diətli] .

The military horses will depart immediately .

这 军队 马匹 将要 离开 立即地 .

军马即日起行。

[l'ju:] [hɑ:ŋ] ['ɔ:lsoʊ] [nu:] [ðæt] ['tʃen] [mɪn][wʌz; wəz] ['rebəlɪŋ] .
Liu Hong also knew that Chen Min was rebelling .
刘 洪 还 知道 那 陈 敏 曾是 反叛 .
刘弘亦知陈敏造反，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][daʊ][ˈkæən] , [ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv] :
He said to Tao Kan , the governor of Jiangxia :
他 说 到 道 坎 , 这 州长 的 江夏 :
谓江夏太守陶侃曰：

" [naʊ] ['tʃen] [mɪn][hæz; həz] [rɪ'beld] .
" Now Chen Min has rebelled .
" 现在 陈 敏 有 叛乱 .
“今陈敏大逆，

['tʃɪ'æn][ˈdwæn, 'dwɜ:n] , [ə; eɪ][ˈbændɪt] , ['plʌndəd] [ðɪs] ['terətɔ:ri] .
Qian Duan , a bandit , plundered this territory .
钱 段 , 一个 土匪 , 掠夺 这 领土 .
使钱端寇掠本境，

[ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [jet] [ju'nartɪd] .
The hearts of the people are not yet united .
这 心 的 这 人们 是 不是 然而 团结的 .
众心未附，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [si:z] [ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðəm; ðəm] .
You should seize this opportunity to attack them .
你 应该 抢占 这 机会 到 攻击 他们 .
卿宜乘此时击之，

[ˈʌðərwaɪz] , [aɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [li:d] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪ'zæstər] .
Otherwise , it could lead to a major disaster .
否则 , 它 可以 带领 到 一个 主要的 灾难 .
不然酿成大祸。”

[daʊ] - ,
Tao Kanran ,
道 - ,
陶侃然之，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['gæərɪsn] [æt; ət][ðə; ði] ['rɪvər] [maʊθ] .
He then led 50 , 000 troops to garrison at the river mouth .
他 然后 引领 - , - 军队 到 驻军 在 这 河 嘴 .
乃引兵五万出屯河口。

[hɑ:ŋ] [ðen] ['ɔ:rdərd] ['jɪŋ] ['zɑ:n] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [nænpɪŋ] , [tu:; tə] [li:d] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - ,
Hong then ordered Ying Zhan , the prefect of Nanping , to lead an army of 20 ,
洪 然后 订购 英 詹 , 这 长官 的 南平 , 到 带领 一个 军队 的 - ,
- ['neɪv(ə)l] [tru:ps] [tu:; tə] ['fa:lʊʊ] [hɪm; ɪm] .
000 naval troops to follow him .
- 海军 军队 到 跟随 他 .
弘又使南平太守应詹督水军二万以继之。

[daʊ][ˈkæən][ænd; ænd][mɪn][wɜ:r; wər][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] ['hoʊmtaʊn] .
Tao Kan and Min were from the same hometown .
道 坎 和 敏 是 从 这 相同的 家乡 .
陶侃与敏同乡。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˌrekə'mendɪd] [fɔ:r; fər] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃənz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɪr] .
They were recommended for official positions in the same year .
他们 是 受到推崇的 为了 官方的 职位 在 这 相同的 年 .
又同岁举吏，

[ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə][lɪ'juː] [hɑːŋ] :
Those around him privately said to Liu Hong :
那些 大约 他 私下 说 到 刘 洪 :

左右私谓刘弘曰:

" [tə'deɪ] , [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [hæz; həz] [ə'pɔɪntɪd] [daʊ][l'kæn][æz; əz][dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ə'tæk] [mɪn] . "
" Today , Your Excellency has appointed Tao Kan as general to attack Min . "
" 今天 , 你的 阁下 有 任命 道 坎 作为 一般的 到 攻击 敏 . "

“今日明公以陶侃为将讨敏，

[ræn] [l'kæn][ænd; ənd][mɪn][wɜːr; wər][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [seɪm] ['hoʊmtaʊn] .
Ran Kan and Min were from the same hometown .
兰 坎 和 敏 是 从 这 相同的 家乡 .

然侃与敏同乡，

[l'kæn] [hɑː'bəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] .
Kan harbored rebellious intentions .
坎 藏匿 叛逆的 意图 .

侃设有异志，

[ðen] [dʒɪŋ'dʒoʊ] [wɪl] ['fɔrli] [biː; bi] [bɔːst] .
Then Jingzhou will surely be lost .
然后 荆州 将要 一定 是 丢失的 .

则荆州必不保矣。”

[hɑːŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

弘曰:

" [l'kæn] [ʒɪzɔŋ] [ɪz][l'keɪpəb(ə)] ,
" Kan Zhizhong is capable ,
" 坎 志忠 是 有能力的 ,

“侃之忠能，

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd][aɪ 'tiː][fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] .
I have had it for a long time .
我 有 有 它 为了 一个 长的 时间 .

吾得之已久，

[ðæt] [ɪz] ['sɜːrt(ə)nli] [nɑːt][ðə; ðɪ] [keɪs] .
That is certainly not the case .
那 是 当然 不是 这 案件 .

必无是也。”

['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔː'lredi] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] .
Someone had already reported this .
某人 有 已经 据报道 这 .

早有人报侃，

[l'kæn] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [daʊ] [hɑːŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [hɑːstɪdʒ] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Kan sent his son Tao Hong as a hostage to secure his position .
坎 发送 他的 儿子 道 洪 作为 一个 人质 到 安全的 他的 位置 .

侃遣其子陶洪为质以自固。

[hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Hong was appointed as a military advisor .
洪 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

弘引为参军，

[hiː; hi][wʌz; wəz][l'gɪv(ə)n] ['mʌni] [ænd; ənd] [sent] [bæk] , ['seɪɪŋ] :
He was given money and sent back , saying :
他 曾是 给定 钱 和 发送 后退 , 说 :

资而遣还曰:

[ˈi:v(ə)ŋ][ə; eɪ] [ˈfrendʃɪp] [bɪˈtwi:n] [ˈkɑ:mən] [men] [ʃəd; ʃəd] [nɑ:tɪ][biː; bi][ˈbroʊkən] .
Even a friendship between common men should not be broken .
甚至 一个 友谊 之间 常见的 男人 应该 不是 是 破碎的 .

“匹夫之交尚不负心，

" [ænd; ənd] [wʌt] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [tru:] [mæn] ! " **" And what about a true man ! "**
" 和 什么 关于 一个 真的 男人 ！ "

况大丈夫乎！ ”

[ˈkæn] [dʒɑ:nhɔŋ] [rɪˈtʃ:rnd] .
Kan Jianhong returned .
坎 建红 返回 .

侃见洪还，

[wen] [æskt] , **When asked ,**
什么时候 问 ,

问之，

[hɑ:ŋ] [ji:hɔŋ] [spoʊk] [ˈpleɪnli] [ænd; ənd] [ˈeləkwəntli] .
Hong Yihong spoke plainly and eloquently .
洪 怡红 辐 显然 和 雄辩地 .

洪以弘语俱白与侃。

[ˈkæn] - **Kan Dayue**
坎 -

侃大悦，

[du:][nɑ:tɪ][ˈhɑ:rbər] [ˈeni] [ˈdɪfrənt] [θɔ:ts] .
Do not harbor any different thoughts .
做 不是 港口 任何 不同的 想法 .

无生异心。

[ˈtʃen] [mɪn] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] .
Chen Min heard that the army was coming .
陈 敏 听到 那 这 军队 曾是 未来 .

陈敏闻侃以军来，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈtʃen] [etʃ ju ˈaɪ][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tuː; tə][reɪd] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] .
He then dispatched Chen Hui with 20 , 000 troops to raid Wuchang .
他 然后 已派出 陈 惠 和 - , - 军队 到 袭击 武昌 .

乃遣陈恢引兵二万寇武昌，

[lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [wʌt] [wiː; wi] [ɔ:lredi] [noʊ] .
Let's talk about what we already know .
我们来吧 讲话 关于 什么 我们 已经 知道 .

侃已知。

[ʃi:] [ˈkæn][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [sɜ:rvd] [ɑ:n][bəuθ] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] .
Shi Kan was a general who served on both infantry and cavalry .
史 坎 曾是 一个 一般的 WHO 服务 在 两个都 步兵 和 骑兵 .

时侃皆是步骑，

[noʊ] [ˈwɔ:ʃɪps]
No warships
不 军舰

无有战船，

[ˈsʌd(ə)nli] , [greɪn] [ʃɪps] [əˈraɪvd] .
Suddenly , grain ships arrived .
突然 , 粮食 船舶 到达的 .

忽运粮船至，

[ˈkæn] [juːst] [greɪn] [ˈtrænsˌpɔːrt] [ʃɪps] [æz; əz] [ˈwɔːʃɪps] .
Kan used grain transport ships as warships .
坎 用过的 粮食 运输 船舶 作为 军舰 .

侃即以运粮船为战船，

[ðoʊz] [ɑːn][bəuθ] [saɪdz] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ʌnəkˈseptəbl] .
Those on both sides thought it was unacceptable .
那些 在 两个都 侧面 想法 它 曾是 不可接受 .

左右以为不可。

[ˈkæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

侃曰：

" [juːz] [əˈfɪ(ə)l] [ʃɪps] [tuː; tə] [əˈtæk] [kəˈrʌpt] [əˈfɪ(ə)lz] "
" Use official ships to attack corrupt officials "
" 使用 官方的 船舶 到 攻击 腐败 官员 "

“用官船击官贼，

[wʌt] [ɪz][ɪmˈpɑːsəb(ə)l] ?
What is impossible ?
什么 是 不可能的 ?

何为不可？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ðɪ] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][wɜːr; wər] [led] [ˈɑːntə][ðə; ðɪ] [ˈtrænsˌpɔːrt] [ʃɪp] .
The infantry and cavalry were led onto the transport ship .
这 步兵 和 骑兵 是 引领 到 这 运输 船 .

领步骑尽上运船，

[ðeɪ] [fɔːt] [əˈgenst] [etʃ ju ˈaɪ] .
They fought against Hui .
他们 战斗 反对 惠 .

与恢交战。

[tɔːk] [əˈbaʊt] [jɔːrˈself] [fɜːrst][ænd; ənd] [θroʊ] [stoʊnz] [æt; ət][aɪ ˈtiː] ,
Talk about yourself first and throw stones at it ,
讲话 关于 你自己 第一的 和 扔 石头 在 它 ,

侃身先矢石，

[ˈsoʊldʒərz] [fɔːt] [ˈfɪrslɪ] ,
Soldiers fought fiercely ,
士兵 战斗 激烈地 ,

士卒争锋，

[ðʌs] , [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] [wʌz; wəz] [əˈtʃiːvd] .
Thus , a great victory was achieved .
因此 , 一个 伟大的 胜利 曾是 已达成 .

于是大胜。

[ðə; ðɪ][etʃ ju ˈaɪ][ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
The Hui army suffered a major defeat .
这 惠 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

恢军大败，

[ˈkaʊntləs] [ˈpiːp(ə)l] [daɪd][æz; əz][ˈkæn] [pərˈsuːd] [ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
Countless people died as Kan pursued and killed them .
无数 人们 死亡 作为 坎 追击 和 被杀 他们 .

死者不计其数被侃追杀，

[etʃ ju 'aɪ][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ə'bəəndənd] [ʃɪp] [ænd; ənd] [fled] .
Hui and the others abandoned ship and fled .
惠 和 这 其他的 弃 船 和 逃亡 .
恢等弃船而去，

[ˈkæn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [mi:t] [ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] .
Kan then led his troops to meet Zhang Guang .
坎 然后 引领 他的 军队 到 见面 张 光 .
侃即以军前来会张光。

- [dʒɔɪnd] ['fɔ:rsɪz] ,
Guangchu joined forces ,
- 加入 力量 ,
光初合兵，

[ˈgærɪsn] [æt; ət] [tʃæŋki] ,
Garrisoned at Changqi ,
驻军 在 长崎 ,
屯于长岐，

[wen] [ˈtʃɪ'æŋ] - [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When Qian Duan's troops arrived ,
什么时候 钱 - 军队 到达的 ,
时钱端兵至，

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] [led][hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ][tu;; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
Zhang Guang led his army to welcome them .
张 光 引领 他的 军队 到 欢迎 他们 .
张光以军来迎。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ten] [raʊndz] .
The two fought for more than ten rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .
两下交战十数合，

[ˈtʃɪ'æŋ][ˈdwæŋ, 'dweɪn][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Qian Duan was defeated and fled .
钱 段 曾是 战败 和 逃亡 .
钱端败走，

[ðer; ðər][ɪn'taɪər] ['mʌltɪtu:d] [sə'rendərd] [tu;; tə][ðə; ði] [laɪt] .
Their entire multitude surrendered to the light .
他们的 全部的 民众 投降 到 这 光 .
其众尽降于光。

[soʊ][ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [gwa:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [men] [bæk] [tu;; tə] - .
So Zhang Guang led his men back to Shunyang .
所以 张 光 引领 他的 男人 后退 到 - .
于是张光率众还顺阳，

[daʊ][ˈkæn][ˈɔ:lsoʊ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə] .
Tao Kan also returned to Jiangxia .
道 坎 还 返回 到 江夏 .
陶侃亦还江夏，

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm] [lɪ'ju:] [hɑ:ŋ] .
He sent someone to inform Liu Hong .
他 发送 某人 到 通知 刘 洪 .
使人报知刘弘。

[sʌm; səm][ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] [tu;; tə] [hɑ:ŋ] :
Some on the left and right said to Hong :
一些 在 这 左边 和 正确的 说 到 洪 :
左右或说弘曰：

" [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] [ɪz][ˈsaɪmə] [ˈjɒŋz] [ˈkɑːnfɪdənt] .

" **Zhang Guang is Sima Yong's confidant** .
" 张 光 是 西玛 永的 知己 .

“张光乃司马颢腹心，

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [hæz; həz] [əˈlaɪnd] [hɪmˈself] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈiːstərn] [siː] ,
Now that the prime minister has aligned himself with the Eastern Sea ,
现在 那 这 主要的 部长 有 对齐 他自己 和 这 东 海 ,
今幸既与东海合义，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .

Zhang Guang should be executed .
张 光 应该 是 执行 .

宜斩张光，

[tuː; tə][ˈklærəfaɪ][ðə; ði][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] .

To clarify the direction of the journey .
到 阐明 这 方向 的 这 旅行 .

以明向背也。”

[hɑːŋ] [sed] :

Hong said :
洪 说 :

弘曰：

" [ðə; ði] [geɪnz] [ænd; ənd] [ˈbɜːsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] "
" The gains and losses of the prime minister "
" 这 收益 和 损失 的 这 主要的 部长 "

“宰辅得失，

[haʊ] [kʊd; kəd][ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] [biː; bi][æt; ət] [fɔːlt] ?

How could Zhang Guang be at fault ?
如何 可以 张 光 是 在 过错 ?

岂张光之罪？

[ðə; ði] [ˈdeɪndʒərəs] [ˈpɜːrs(ə)n][ɪz] [seɪf] .

The dangerous person is safe .
这 危险的 人 是 安全的 .

危人自安，

[ə; eɪ] [waɪz] [ˈpɜːrs(ə)n] [wʊd] [nɑːt][duː] [ðɪs] .

A wise person would not do this .
一个 明智的 人 会 不是 做 这 .

君子勿为也。”

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərəɪ] [ˈpreɪzɪŋ] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ɡwɑːŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]

He then sent a memorial to the emperor praising Zhang Guang for his
他 然后 发送 一个 纪念馆 到 这 皇帝 赞扬 张 光 为了 他的
[ˈvɪktəri] [ˈoʊvər][ˈtʃɪˈæŋ][ˈdwæn, ˈdweɪn] .

victory over Qian Duan :
胜利 超过 钱 段 .

乃遣人上表称张光杀败钱端之功，

[aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [juː; jʊ][biː; bi] [prəˈmoʊtɪd] .

I request that you be promoted .
我 要求 那 你 是 推广 .

乞加迁擢。

[ˈtʃæptər] [ˈsɪkstɪ] - [tuː] : [ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] [ˈməːdəz] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ]

Chapter Sixty - Two : Sima Yong Murders Zhang Fang
章 六十 - 二 : 西玛 永 谋杀案 张 方

第六十二回 司马颢谋杀张方

[ɪŋ][ðə; ði][fɜːrst] [jɪŋ] [ʌŋ; əŋ] [ˈ^wɑːŋ'siː] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [wen] [ˈdɒŋ'haɪ] [kɪŋ] [ju'eɪ][fɜːrst] [reɪzd] [hɪz; ɪz]
In the first year of Guangxi , it is said that when Donghai King Yue first raised his
在这第一年的广西 , 它是说那什么时候东海国王岳第一的提高他的
[ˈɑːrmi] ,
army ,
军队 ,

光熙元年却说东海王越初起兵时，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [spiːk] [ʌŋ; əŋ][ˈsaɪmə] [ˈjɒŋ] .
He sent someone to speak of Sima Yong .
他发送某人到说话的西玛永 .

使人说司马颙，

[ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ˈluə'jɑːŋ] .
Ordered the emperor to return to Luoyang .
订购这皇帝到返回到洛阳 .

令奉帝还洛阳，

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [wʌz; wəz] [meɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɪ'vɪz(ə)n][ʌŋ; əŋ] [ˈfæn'fiː] [æz; əz][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The agreement was made with the division of Shaanxi as the capital .
这协议曾是制成和这分配的陕西作为这首都 .

约与分陕为伯，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [rɪ'tri:t] ,
Even if they retreat ,
甚至如果他们撤退 ,

即便回兵，

[ˈjɒŋ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [hɪm; ɪm] .
Yong wanted to follow him .
永通缉到跟随他 .

颙欲从之。

[ˈzæŋ, 'zɑːŋ] [fæŋ] [kən'sɪdərd] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [tuː; tə][biː; bi] [greɪv] .
Zhang Fang considered his crime to be grave .
张方经过考虑的他的犯罪到是严重 .

张方自思罪重，

[ˈfiərɪŋ] [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] ,
Fearing execution ,
恐惧执行 ,

恐为诛首，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈjɒŋ] :
Then he said to Yong :
然后他说到永 :

乃谓颙曰：

" [naʊ] [jɔː; jər][ˈmædzəsti] [ˈɑːkjupaɪz] [ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪkli] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][ləʊ'keɪʃ(ə)n] . "
" Now Your Majesty occupies a strategically important location . "
" 现在你的威严占据一个战略性地重要的地点 . "

“今大王据形胜之地，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈɑːrmi][ɪz] [strɔːŋ] ,
The country is rich and the army is strong ,
这国家是富有的和这军队是强的 ,

国富兵强，

[baɪ] [əʊ'beɪŋ] [ðə; ði] [ˈempɜːz] [kə'mændz] ,
By obeying the emperor's commands ,
经过服从这皇帝的命令 ,

奉天子以号令，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [disə'beɪ] ?
Who dares to disobey ?
WHO 敢于 到 违 ?

谁敢不从，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] ['sɪmplɪ] [sə'rendə] [ænd; ənd][bi:; bi] [kən'trəʊld] [baɪ] [ʌðər] ?
Why should we simply surrender and be controlled by others ?
为什么 应该 我们 简单地 投降 和 是 受控 经过 其他的 ?

奈何拱手受制于人？ ”

[ˈjɒŋ] [ðen] [stɑ:pɪt] .
Yong then stopped .
永 然后 停止 .

颡乃止。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][l'ju:] - [dɪ'fi:t] ,
Upon hearing of Liu Qiao's defeat ,
之上 听力 的 刘 - 击败 ,

及闻刘乔败，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
He was terrified .
他 曾是 恐惧 .

颡心大惧，

[tu:; tə] [end] [ðə; ði][wɔ:r] ,
To end the war ,
到 结尾 这 战争 ,

欲罢兵，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [ʌðər] [saɪd] [wʊd] [nɑ:t][kəm'plaɪ] ,
Fearing the other side would not comply ,
恐惧 这 其他 边 会 不是 遵守 ,

恐方不从，

[hi:; hi] [ðen] ['si:krətli] ['sʌmənd] [dʒi:][fʊ: , [ðə; ði][su:pəvaɪzər] [ʌndər] [fæŋz] [kə'mænd] , [tu:; tə][ðə; ði]
He then secretly summoned Zhi Fu , the supervisor under Fang's command , to the capital .
他 然后 偷偷 被召唤 智 傅 , 这 导师 在下面 方的 命令 , 到 这 首都 .

乃密召方帐下督郅辅至，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['temptɪd] , [ænd; ənd] [sed] :
He was tempted , and said :
他 曾是 受诱惑 , 和 说 :

诱之曰：

" [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] [ænd; ənd] [ʌðər] [reɪzd] [æn; ən]['ɑ:rmɪ] "
" The reason why the King of Donghai and others raised an army "
" 这 原因 为什么 这 国王 的 东海 和 其他的 提高 一个 军队 " "
“东海王等起兵之故，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t][maɪ] [fɔ:lt] .
It was not my fault .
它 曾是 不是 我的 过错 .

非我之过，

[hi:; hi] [ðen] [ri'zentɪd] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] [fɔ:r; fər] [əb'dʌkt] [ðə; ði] ['empərər] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
He then resented Zhang Fang for abducting the emperor to Chang'an .
他 然后 怨恨 张 方 为了 绑架 这 皇帝 到 长安 .

乃恨张方劫帝来长安，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] [dɪ'pəʊzɪŋ] [ðə; ði] ['emprəs][ænd; ənd][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
And the crime of deposing the Empress and the Crown Prince ,
和 这 犯罪 的 作证 这 皇后 和 这 王冠 王子 ,
并废皇后太子之罪,

[ˈðɜ:fɔ:r] , [wi;; wi][hæv; həv] [kʌm] [tu;; tə] [dɪ'mænd] ['peɪmənt] .
Therefore , we have come to demand payment .
所以 , 我们 有 来 到 要求 支付 .
故来讨也。

[ˈʃæn'dʒɪŋ] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['mɪləteri] ['ri:dʒən] .
Shandong is now a strong military region .
山东 是 现在 一个 强的 军队 地区 .
今山东兵盛,

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] .
It was difficult to resist .
它 曾是 难的 到 抵抗 .
难以抵敌。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdɒŋ'haɪ] [hæz; həz] [naʊ] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tu;; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [tu;; tə]['prez(ə)nt][ə; eɪ]
The King of Donghai has now sent a messenger to the court to present a
这 国王 的 东海 有 现在 发送 一个 信使 到 这 法庭 到 展示 一个
[mə'mɔ:riəl] .
memorial .
纪念馆 .
今东海王使人入朝上奏,

[ˈdɑ:əu] [kɪld] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] ,
Dao killed Zhang Fang ,
道 被杀 张 方 ,
道杀张方,

[wi;; wi] ['eskɔ:tɪd] [ðə; ði] ['empərər] [bæk] [tu;; tə] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
We escorted the emperor back to Luoyang .
我们 护送 这 皇帝 后退 到 洛阳 .
奉驾还洛阳,

[ðæt] [ɪz] , [tu;; tə] [si:s] [hɒs'tɪlɪtɪz] .
That is , to cease hostilities .
那 是 , 到 停止 敌对行动 .
即罢兵。

[hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] ['ɪʃu:d] [ə; eɪ] ['si:krət] ['i:dɪkt] [hɪr] .
His Majesty has issued a secret edict here .
他的 威严 有 发布 一个 秘密 法令 这里 .
今圣上有密诏在此,

[ˈsʌmwʌŋ] ['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] [bɪ'hedɪŋ] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [fæŋ] .
Someone capable of beheading Zhang Fang .
某人 有能力的 的 斩首 张 方 .
有能诛张方之首,

[ðəʊz] [hu:] [kæn; kən] [ʌndər'stænd] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪn] ['ʃæn'dʒɪŋ]
Those who can understand the situation in Shandong
那些 WHO 能 理解 这 情况 在 山东
解得山东之兵者,

[hi;; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv]['mɑ:rkwɪs][ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshəʊldz] .
He was granted the title of Marquis of Ten Thousand Households .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭 .
封万户侯。

[aɪ] [wɪl] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I will discuss this with you .
我 将要 讨论 这 和 你 .

我与卿议之，

" [ˈkɪlɪŋ] [fæŋ] - [ɪz] [ˌæbsəˈluːtli] [ˈnesəseri] . "
" Killing Fang Feiqing is absolutely necessary . "
" 杀戮 方 - 是 绝对地 必要的 . "

杀方非卿不可也。”

[dʒiː][ˈfuː] [sed] :
Zhi Fu said :
智 傅 说 :

郅辅曰：

[sɪns] [ðə; ði] [ˈempərər] [hæz; həz] [ˈɪfuːd] [æŋ; ən] [ˈɪːdɪkt] . . .
Since the Emperor has issued an edict . . .
自从 这 皇帝 有 发布 一个 法令 . . .

“既圣上有诏，

[jɔː; jər][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːrvənt] [wɪl] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] [ɪˈmiːdiətli] .
Your humble servant will execute him immediately .
你的 谦逊的 仆人 将要 执行 他 立即地 .

小臣即斩之，

[send] [ðə; ði] [hed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] .
Send the head to the King of the East Sea .
发送 这 头 到 这 国王 的 这 东方 海 .

送首前去与东海王，

[hiː; hi] [sed] [ðeɪ] [hæd; həd] [dɪsˈbændɪd] [ðer; ðər] [truːps] .
He said they had disbanded their troops .
他 说 他们 有 解散 他们的 军队 .

说其解兵。”

[ˈjɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :

颀曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [kɪl] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæŋ] . . . "
" If you can kill Zhang Fang . . . "
" 如果 你 能 杀 张 方 . . . "

“卿若斩得张方，

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [ˈdrɪvŋ] [bæk] .
The army was driven back .
这 军队 曾是 驱动 后退 .

退得此兵，

[aɪ] [ˌrekəˈmend] [juː; jʊ][fɔːr; fər][ðə; ði][ˈtɑːt(ə)][ʌv; əv][ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
I recommend you for the title of Marquis of Ten Thousand Households .
我 推荐 你 为了 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭 .

吾保奏汝为万户侯。”

[dʒiː][ˈfuː] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Zhi Fu followed his advice .
智 傅 随后 他的 建议 .

郅辅从之，

[hiː; hi] [led] [ðem; ðəm][tuː; tə][plæn][ðer; ðər] [rɪˈtʃːrŋ] .
He led them to plan their return .
他 引领 他们 到 计划 他们的 返回 .

领其谋回。

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi][led] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['fɪftɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [men] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] ['pæləs] .
That night , he led more than fifty of his trusted men into the palace .
那 夜晚 , 他 引领 更多的 比 五十 的 他的 可信 男人 进入 这 宫殿 .
至夜领心腹五十余人入宫中，

[kɪl] ['zæŋ, 'zɑːŋ] [fæŋ] .
Kill Zhang Fang .
杀 张 方 .

将张方杀之，

[teɪk] [hɪz; ɪz] [hed] .
Take his head .
拿 他的 头 .

取其首级，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [kɪŋ] [ju'eɪ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [iːst] [siː] [ʊəvər'naɪt] .
It was sent to King Yue of the East Sea overnight .
它 曾是 发送 到 国王 岳 的 这 东方 海 过夜 .
漏夜送与东海王越，

[pliːz] [ə'griː] [tuː; tə][ə; eɪ] ['siːsfaɪər] .
Please agree to a ceasefire .
请 同意 到 一个 停火 .

请和罢兵。

[ðə; ðɪ] [mɔːr] [ʌn'wɪlɪŋ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ,
The more unwilling they are ,
这 更多的 不情愿 他们 是 ,

越不肯，

[tʃiː] [hɑːŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜːr; wər] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [west] [tuː; tə] ['welkəm]
Qi Hong and others were dispatched to lead troops to the west to welcome
齐 洪 和 其他的 是 已派出 到 带领 军队 到 这 西方 到 欢迎
[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] ['kæɪɪdʒ] .
the imperial carriage .
这 帝国 运输 .

遣祁弘等领军兵西迎车驾。

[hɑːŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ə'weɪ] .
Hong led his troops away .
洪 引领 他的 军队 离开 .

弘引兵去讫。

['miːnwaɪl] , ['wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [sɔːŋ] [dʒəu] , [ə'mʌŋ] ['ʌðər] , [keɪm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['reskjuː] [ʌv; əv]
Meanwhile , Wang Jun and Song Zhou , among others , came to the rescue of
同时 , 王 俊 和 歌曲 周 , 之中 其他的 , 来了 到 这 救援 的
['luə'jɑːŋ] .
Luoyang .
洛阳 .

却说王浚与宋胄等救洛阳，

['wæŋ] ['jɪŋ] [frʌm; frəm] ['tʃʌŋ'du] [sɔː] [ðæt] ['ʃiː] [tʃəʊ] [wʌz; wəz] [ded] .
Wang Ying from Chengdu saw that Shi Chao was dead .
王 英 从 成都 锯 那 史 赵 曾是 死的 .

成都王颖见石超死了，

[rɪ'muːv] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ɑːrm] .
Remove his right arm .
消除 他的 正确的 手臂 .

去其右臂，

[ˈderɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [faɪt]
Daring not to fight
大胆 不是 到 斗争

不敢出战，

[ðen] [hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [gɑ:rdz] [tu:; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [west] [geɪt] .
Then he ordered the guards to open the west gate .
然后 他 订购 这 守卫 到 打开 这 西方 门 .

乃点卫兵开西门，

[ˈhedɪŋ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n]
Heading to Chang'an
标题 到 长安

走奔长安，

[dʒəʊ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈgæɪsɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Zhou and others garrisoned in the city .
周 和 其他的 驻军 在 这 城市 .

胄等人城屯扎。

[ˈtʃæptər] [ˈsɪkstɪ] - [θri:] : [tʃi:] [hɑ:ŋ] [ˈɛskɔ:rts] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tu:; tə] [ˈluəˈjɑ:ŋ]
Chapter Sixty - Three : Qi Hong escorts the emperor back to Luoyang
章 六十 - 三 : 齐 洪 伴游 这 皇帝 后退 到 洛阳

第六十三回 祁弘奉驾还洛阳

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃi:] [hɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
Meanwhile , Qi Hong and his ministers entered the palace and reported :
同时 , 齐 洪 和 他的 部长们 进入 这 宫殿 和 据报道 :

却说祁弘等率群臣入内奏曰：

" [wi:; wi][ɑ:r; əɪ] [ˈæktɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][ˈɔ:rdəɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] . "
" We are acting on the orders of the King of the East Sea . "
" 我们 是 表演 在 这 订单 的 这 国王 的 这 东方 海 . "

“臣等奉东海王命，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] [tru:ps] [hɪr] ,
Leading troops here ,
领导 军队 这里 ,

引兵至此，

[wi:; wi] [ˈkɔ:rdʒəli] [ɪnˈvaɪt] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [rɪˈtʃ:rn] [tu:; tə][ðə; ði][oʊld][ˈkæprɪt(ə)] , [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
We cordially invite His Majesty to return to the old capital , Luoyang .
我们 诚挚地 邀请 他的 威严 到 返回 到 这 老的 首都 , 洛阳 .

“迎请陛下车驾回洛阳旧都。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ə; eɪ] [ˈtrævələɪ] [lɔ:ŋz] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn] . "
" A traveler longs for his hometown . "
" 一个 游客 长 为了 他的 家乡 . "

“游子思故乡，

[aɪ][hæv; həv] [lɔ:ŋ] [dɪˈzaɪrd] [tu:; tə] [rɪˈtʃ:rn] [tu:; tə] [ˈluəˈjɑ:ŋ]] .
I have long desired to return to Luoyang .
我 有 长的 想要的 到 返回 到 洛阳 .

朕欲还洛久矣。

[naʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [prəˈtekt] [em ˈi:] ,
Now that you have come to protect me ,
现在 那 你 有 来 到 保护 我 ,

卿等既来保朕，

[ðæts] [aɪ 'ti:] [naʊ] . "
That's it now . "

那就是 它 现在 . "

目下即行。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈempərəɹ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ˈɪju:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [ˈsʌməniŋ] [ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] , [bəuθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] ,
Emperor Hui issued an edict summoning all officials , both civil and military ,
皇帝 惠 发布 一个 法令 召唤 全部 官员 , 两个都 民用 和 军队 ,
[tu:; tə] [set] [aʊt] .
to set out .
到 放 出去 .

惠帝诏集百官文武皆起行。

[ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [pæθ] [wʌz; wəz] [ˈnæroʊ] .
The mountain path was narrow .
这 山 小路 曾是 狭窄的 .

山径又狭，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [ˈhænd(ə)] [ðə; ði] [kɑ:r] ,
Unable to handle the car ,
无法 到 处理 这 车 ,

不堪车驾，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ðen] [ˈtrævld] [baɪ] [ˈɔkskɑ:t] .
The emperor then traveled by oxcart .
这 皇帝 然后 旅行 经过 牛车 .

帝乃乘牛车而行，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɔ:kt] [ɪn] [prəˈseɪ(ə)n] .
The officials walked in procession .
这 官员 步行 在 游行 .

百官步走，

[ðə; ði] [ˈdʒɜ:rni] [wʌz; wəz] [ˈɑ:rdʒuəs] .
The journey was arduous .
这 旅行 曾是 艰巨 .

跋涉艰难。

[wen] [kɪŋ] [juˈeɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [i:st] [si:] [led] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tu:; tə] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊd]
When King Yue of the East Sea led his ministers to the left side of the road
什么时候 国王 岳 的 这 东方 海 引领 他的 部长们 到 这 左边 边 的 这 路
[tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] . . .
to greet them . . .
到 迎接 他们 . . .

当东海王越引群臣道左拜迎，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪɪdʒ] [ˈentərd] [ˈluəˈjɑ:ŋ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
The imperial carriage entered Luoyang and returned to the palace .
这 帝国 运输 进入 洛阳 和 返回 到 这 宫殿 .

帝车驾入洛阳还宫，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ˈkrɑ:ftsmən] [tu:; tə] [rɪˈper] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [hɔ:lz] .
He ordered craftsmen to repair the palaces and halls .
他 订购 工匠 到 维修 这 宫殿 和 大厅 .

命工修葺宫室殿宇，

[ðə; ði] [ˌrestə'reiʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔ:ltər] [ʌv; əv][ðə; ði][gɑ:d][ʌv; əv]
The restoration of the Imperial Ancestral Temple and the Altar of the God of
这 恢复 的 这 帝国 祖先的 寺庙 和 这 坛 的 这 上帝 的
[ɜ:rθ] [ænd; ənd] [greɪn] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [ɪn][dʒu:n] .
Earth and Grain will take place in June .
地球 和 粮食 将要 拿 地方 在 六月 .
复太庙社稷台剩六月，

[ˈempɾəs] [jæŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Empress Yang was established .
皇后 杨 曾是 已确立的 .
立皇后羊氏，
[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['dɒŋ'hɑɪ] [kɪŋ] [ju'eɪ][æz; əz] [grænd] ['tu:tər] .
He appointed Donghai King Yue as Grand Tutor .
他 任命 东海 国王 岳 作为 盛大 导师 .
以东海王越为太傅，

[rɪ'kɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员
录尚书事，
[fæn] - ['ʒaʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] .
Fan Yangwang Xiao was appointed as Minister of Works .
扇子 - 肖 曾是 任命 作为 部长 的 作品 .
以范阳王虓为司空，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ji:; ji] ['sɪti] .
He was ordered to guard Ye City .
他 曾是 订购 到 警卫 叶 城市 .
命其镇邺城。
[ðə; ði] ['empərəər] [wʊd] ['ɔ:f(ə)n] [dɪ'skʌs] ['veriəs] [ə'ferz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
The emperor would often discuss various affairs with his ministers .
这 皇帝 会 经常 讨论 各种各样的 事务 和 他的 部长们 .
帝辄与群臣论众务，

[dɪ'skʌsɪŋ] [ænd; ənd] [ɪk'spaʊndɪŋ] [ɑ:n] ['skɪptʃər] .
Discussing and expounding on scriptures .
讨论 和 阐述 在 经文 .
讲议经籍。
[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] ['læstɪd] [fɔ:r; fər] - ['jɪrʒ] .
The Jin dynasty lasted for 120 years .
这 斤 王朝 持续 为了 - 年 .
晋室悠悠百二秋，

[waɪ] [ɪz][ðər; ðər] ['endləs] ['faɪtɪŋ] ?
Why is there endless fighting ?
为什么 是 那里 无尽的 斗争 ?
何事干戈战不休？
[ɪts] ['oʊnli][brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv] [wʌnz] [oʊn] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] .
It's only because of the killing of one's own flesh and blood .
它是 仅有的 因为 的 这 杀 的 一个人的自己的 肉 和 血 .
只因骨肉相残害，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði]['hu:] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə][ju: 'zɜ:rp][ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [fi:l] [ə'feɪmd] .
This caused the Hu people to usurp the throne and feel ashamed .
这 导致 这 胡 人们 到 篡 这 王座 和 感觉 羞愧 .
致使胡人窃位羞。

[ˈmi:nwaɪl] , [li] [ˈʒɔŋ] [ˈɑ:kjuˌpaɪd] [jɪʒu:] ,
Meanwhile , Li Xiong occupied Yizhou ,
同时 , 李 熊 占领 宜州 ,

却说李雄占据益州，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][ɪz] [strɔ:ŋ] ,
The country is rich and the army is strong ,
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 ,

国富兵强，

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [ˈɜ:dʒd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
The courtiers urged him to ascend the throne .
这 朝臣 敦促 他 到 上升 这 王座 .

群臣劝进大位。

[ðʌs] , [ˈʒɔŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Thus , Xiong ascended the throne .
因此 , 熊 上升 这 王座 .

于是雄即帝位，

[ðə; ði] [ˈkʌntri:z] [neɪm] [wʌz; wəz] " [dækɛŋ] " .
The country's name was " Dacheng " .
这 该国的 姓名 曾是 " 大城 " .

国号“大成”，

[hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] , [li] [ti:] , [wʌz; wəz] [ˈpɑ:stʃəməsli] [ˈɑ:nərd] [æz; əz] [ˈempərər] [dʒei] .
His father , Li Te , was posthumously honored as Emperor Jing .
他的 父亲 , 李 特 , 曾是 死后 荣幸 作为 皇帝 景 .

追尊父李特曰景皇帝。

[wen] [fæn] [tʃæŋʃɛŋ] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu] ,
When Fan Changsheng arrived in Chengdu ,
什么时候 扇子 长生 到达的 在 成都 ,

时范长生至成都，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkaɪndnəs] [ʃoʊn] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
He was deeply grateful for the kindness shown to him .
他 曾是 深 感激的 为了 这 仁慈 所示 到 他 .

雄感前恩，

[ðə; ði] [ˈdɔ:rmən] , [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈsaɪnbɔ:rd] , [ˈɡri:tɪd] [ðəm; ðəm][ɪnˈsaɪd] .
The doorman , holding a signboard , greeted them inside .
这 门卫 , 保持 一个 招牌 , 问候 他们 里面 .

门迎执板人内，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər]
Appointed as Prime Minister
任命 作为 主要的 部长

拜为丞相，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [rɪˈspektfəli] [kɔ:ld] " [fæn] [zˈjɑ:n] " .
He was respectfully called " Fan Xian " .
他 曾是 尊敬 称为 " 扇子 西安 " .

尊之曰“范贤”，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [ˈtu:tər] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [zɪrθ] .
He was then appointed Grand Tutor of Heaven and Earth .
他 曾是 然后 任命 盛大 导师 的 天堂 和 地球 .

至是以为天地太师。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [rɪ'laɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['empɜ:z] ['feɪvər][ænd; ənd][vaɪd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər]
At that time , the generals relied on the emperor's favor and vied for their
在 那 时间 , 这 将军们 依赖 在 这 皇帝的 偏爱 和 竞争 为了 他们的
[pə'zɪjənz] .
positions .
职位 .

时诸将恃恩互争班位，

[ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] [jæn] ['ʃi:] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈprɛsədənts, ˈprɛsəˌdɛnts][ʌv; əv]
Minister of the Imperial Secretariat Yan Shi requested that the precedents of
部长 的 这 帝国 秘书处 严 史 请求 那 这 先例 的
[ðə; ði][hæn][ænd; ənd][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [bi:; bi] ['fɑ:lʊəd] .
the Han and Jin dynasties be followed .
这 韩 和 斤 王朝 是 随后 .

尚书令阎式请效汉晋故事，

[ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lɪ] .
Establish a system of officials .
建立 一个 系统 的 官员 .

立百官制度，

[ˈfɑ:lʊə] [aɪ 'ti:] .
Follow it .
跟随 它 .

雄从之。

[ˈtʃæptər] ['sɪksɪ] - [fɔ:r] : [ˈsaɪmə][ju'eɪ] ['si:zɪz] ['paʊər] [ænd; ənd] ['gʌvənz] [ðə; ði] ['kʌntri]
Chapter Sixty - Four : Sima Yue Seizes Power and Governs the Country
章 六十 - 四 : 西玛 岳 逮捕 力量 和 统治 这 国家

第六十四回 司马越执权秉政

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ðə; ði] [ˌgwɑ:n'dʒɔ:ŋ] ['ri:dʒən][wʌz; wəz] [ɪn'taɪərli] ['sʌbdʒəˌɡɛrtɪd][baɪ][ju'eɪ] .
From then on , the Guanzhong region was entirely subjugated by Yue .
从 然后 在 , 这 关中 地区 曾是 完全 被征服 经过 岳 .

自此关中皆服于越，

[kɪŋ] ['jɔŋ] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] ['mɪrli] [prə'tektɪŋ] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
King Yong of Hejian was merely protecting Chang'an .
国王 永 的 - 曾是 仅仅 保护 长安 .

河间王颙保长安而已。

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][ju'eɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['dɒŋ'hɑɪ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˌgrænd] ['tu:tər] .
Zhao Yue , the Prince of Donghai , was appointed Grand Tutor .
赵 岳 , 这 王子 的 东海 , 曾是 任命 盛大 导师 .

东海王赵越为太傅，

[ju] [kaɪ] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] - , [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Yu Kai , a native of Yingchuan , served as the Military Advisor .
于 凯 , 一个 本国的 的 - , 服务 作为 这 军队 顾问 .

颍川人庾歆为军咨祭酒，

[ˈhu:][mu:fu:] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [taɪ'ʃɑ:n] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'tɛndənt] ['dʒent(ə)lmən] .
Hu Mufu , a native of Taishan , was appointed as an Attendant Gentleman .
胡 慕福 , 一个 本国的 的 泰山 , 曾是 任命 作为 一个 服务员 绅士 .

泰山人胡母辅之为从事中郎，

[ˌgwɒʊ] ['ʃi:ɑ:ŋ] [frʌm; frəm] ['hi:nən] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪ:f] [klɜ:rk] .
Guo Xiang from Henan was appointed as the chief clerk .
郭 向 从 河南 曾是 任命 作为 这 首席 职员 .

以河南郭象为主簿，

[ˈruːən] [ʃjuː] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Ruan Xiu , a native of Chenliu , was appointed as the military advisor .
阮 秀 , 一个 本国的 的 - , 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 .

以陈留人阮修为行军参军，

[ziː] [ˈkʌn] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [klɜːrk] .
Xie Kun , a native of Yangxia , was appointed as his clerk .
谢 昆 , 一个 本国的 的 - , 曾是 任命 作为 他的 职员 .

以阳夏人谢鲲为掾，

[ˈsevrəl] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [stiːl] [ɪˈmædʒɪneri] ,
Several people are still imaginary ,
一些 人们 是 仍然 假想 ,

数人皆尚虚玄，

[duː][nɑːt] [let] [ˈwɜːrldli] [ˈwɪzdəm] [swɛɪ] [jɔːr; jər][maɪnd] .
Do not let worldly wisdom sway your mind .
做 不是 让 世俗 智慧 摇摆 你的 头脑 .

不以世故摄其心，

[hɪz; ɪz] [wɜːrdz] [wɜːr; wər] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ænd; ənd] [ˌʌnkənˈvenʃən(ə)] .
His words were unrestrained and unconventional .
他的 字 是 不受约束的 和 非传统 .

清言放诞。

[ðə; ði] [mɔːr] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ɪts] [neɪm] [ɪz] , [ðə; ði] [mɔːr] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt][,aɪ ˈtiː] [brɪˈkʌmz] .
The more important its name is , the more important it becomes .
这 更多的 重要的 它是 姓名 是 , 这 更多的 重要的 它 变成 .

越以其名重，

[ˈðɜːfɔːr] , [,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [rɪˈdʒektɪd] .
Therefore , it was rejected .
所以 , 它 曾是 拒绝 .

故辟之。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[lɪˈjuː] [hɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][,dʒɪŋˈdʒoʊ] , [daɪd] .
Liu Hong , the governor of Jingzhou , died .
刘 洪 , 这 州长 的 荆州 , 死亡 .

荆州都督新城刘弘卒。

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɔːs] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
The world was in chaos at that time .
这 世界 曾是 在 混乱 在 那 时间 .

时天下大乱，

- [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
Hongzhan was in charge of the Jiangnan region .
- 曾是 在 收费 的 这 江汉 地区 .

弘专督江汉，

[ˈwaɪksɪŋ] [nænfuː]
Weixing Nanfu
维星 南孚

威行南服，

[wen] [ðə; ði] [tæsk] [ɪz] [əˈkɑːmplɪft] , [,aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈtrɪbjʊːtɪd] [tuː; tə] [ðæt] [ˈpɜːrs(ə)n] .
When the task is accomplished , it is attributed to that person .
什么时候 这 任务 是 完成 , 它 是 归因于 到 那 人 .

事成则曰某人之功，

[ɪf] [wiː; wi] [luːz] , [aɪ] [wɪl] [seɪ] [aɪ 'tiː][ɪz][maɪ] [fɔːlt] .
If we lose , I will say it is my fault .
如果 我们 失去 , 我 将要 说 它 是 我的 过错 .

如败则曰老夫之罪。

[iːtʃ] ['ɪnstəns] [ʌv; əv] [praː'sperəti] [ɔːr] [dɪ'klaɪn] [wʌz; wəz] [rɪ'kɔːrdɪd] [ɪn] ['hændraɪtɪŋ] .
Each instance of prosperity or decline was recorded in handwriting .
每个 实例 的 繁荣 或者 衰退 曾是 记录 在 手写 .

每有兴废手书，

[ðeɪ] [rɪ'piːtɪdli] [geɪv] [iːtʃ] [ʌðər] ['diːteɪld; dɪ'teɪld] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ə'fekʃənət] [g'riːtɪŋz] .
They repeatedly gave each other detailed instructions and affectionate greetings .
他们 反复 给予 每个 其他 详细的 指示 和 亲热 问候 .

辄相叮咛款密，

[ˈevriwʌn] [felt] ['hæpi] .
Everyone felt happy .
每个人 毛毡 快乐的 .

人皆感悦，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə] [ə'tend] .
They rushed to attend .
他们 匆忙 到 出席 .

争赴之。

[z'jɑːn] [sed] :
Xian said :
西安 说 :

咸曰：

" [aɪ] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['letər] [frʌm; frəm] [bɔːrd] [lɪ'juː] "
" I received a letter from Lord Liu "
" 我 已收到 一个 信 从 主 刘 "

“得刘公一纸书，

[hiː; hi][ɪz] [suː'pɪriər] [tuː; tə] [ten] [ə'fɪ(ə)lz] .
He is superior to ten officials .
他 是 优越的 到 十 官员 .

胜于十部从事也。”

[ʃɪn] [ræn] [spoʊk] [ʌv; əv] [hɔːŋz] ['strætədʒɪz] [ænd; ənd] ['tæktɪks] .
Xin Ran spoke of Hong's strategies and tactics .
新 兰 辐 的 洪氏 策略 和 策略 .

辛冉说弘以纵横之事，

[hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
Hong was enraged and beheaded him .
洪 曾是 愤怒 和 斩首 他 .

弘怒斩之。

[hiː; hi][daɪd] [ðen] .
He died then .
他 死亡 然后 .

至是卒，

[hɪz; ɪz] ['pɑːstʃəməs] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz][juˈɑːn] .
His posthumous title was Yuan .
他的 死后 标题 曾是 元 .

谥曰元。

[tʃæptər] ['sɪksti] - [faɪv] : [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə][kaɪ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter Sixty - Five : Crown Prince Sima Chi Ascends the Throne
章 六十 - 五 : 王冠 王子 西玛 奇 上升 这 王座

第六十五回 太弟司马炽登位

[sep'tembər] ,
September ,
九月

九月，

[naʊ] , [wen] [tʃu:] - ['entərd] [ðə; ði] [pæs] ,
Now , **when** **Chu Qihong** **entered** **the** **pass** ,
现在 , 什么时候 楚 - 进入 这 经过 ,

却说初祁弘入关，

['wæŋ] ['jɪŋ] [frʌm; frəm] [tʃʌŋ'du] [fled] [frʌm; frəm] [wʌŋgwɑ:n] [tu:; tə] [zɪŋj] .
Wang Ying **from** **Chengdu** **fled** **from** **Wuguan** **to** **Xinye** .
王 英 从 成都 逃亡 从 武馆 到 新业 .

成都王颖自武关奔新野。

[wen] ['ju:] [hɑ:n] [daɪd] ,
When **Liu Hong** **died** ,
什么时候 刘 洪 死亡 ,

会刘弘卒，

['saɪmə][gwoʊ] [sɔ:n] [rɪ'beld] .
Sima Guo Song **rebelled** .
西玛 郭 歌曲 叛乱 .

司马郭嵩作乱，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [sɜ:rv] ['jɪŋ] [æz; əz][maɪ] ['mæstər] .
I wish **to** **serve** **Ying** **as** **my** **master** .
我 希望 到 服务 英 作为 我的 掌握 .

欲奉颖为主，

[ðoʊz] [hu:] [feɪl][tu:; tə][kəm'plaɪ] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:trɪd] .
Those who fail **to** **comply** **will** **be** **executed** .
那些 WHO 失败 到 遵守 将要 是 执行 .

不克被诛，

[hi:; hi] [ðen] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪ] ['rɪvər] [tu:; tə] [rɪ'kleɪm] [ðə; ði] ['fɔ:rmər] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈloʊk(ə)] [ˈlɔ:ds]]
He then rushed **to** **the** **Ji River** **to** **reclaim** **the** **former** **generals** **and** **local** **lords**
他 然后 匆忙 到 这 季 河 到 回收 这 以前的 将军们 和 当地的 领主们
.
:
.

遂奔济河收故将土，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə] - .
He wished **to** **go** **to** **Gongshifan** .
他 希望 到 去 到 - .

欲赴公师藩，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [bi'sɪdʒd] [baɪ] [tru:ps] [led][baɪ] ['fɛŋ] [sɔ:n] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - .
They were besieged by troops led by Feng Song , **the** **prefect** **of** **Dunqiu** .
他们 是 被围困 经过 军队 引领 经过 冯 歌曲 , 这 长官 的 - .

被顿丘太守冯嵩引兵围之，

[ðeɪ] [si:zd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ji:; ji] .
They seized him **and** **sent** **him** **to** **Ye** .
他们 查获 他 和 发送 他 到 叶 .

执而使人送入邺，

[fæn] [jæn] ['wæŋ] ['ʒaʊ] [tʊk] ['jɪŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['kɑ:ŋkjubaɪn] .
Fan Yang Wang Xiao **took** **Ying** **as** **his** **concubine** .
扇子 杨 王 肖 采取 英 作为 他的 妾 .

范阳王虓将颖纳之。

[ˈðɜfɔːr] , - [fæn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [hɪm; ɪm] .
Therefore , Gongshi Fan wanted to send troops to rescue him .
所以 , 扇子 通缉 到 发送 军队 到 救援 他 .

其故将公师藩欲以兵来救，

[ˈʒaʊ] [ˈdʒɑːŋ, dʒɪˈɑːŋ][ænd; ənd] [guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][led][ðɜr; ðər] [truːps] [aʊt][tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [dɪˈfi:t]
Xiao Jiang and Gou Xi led their troops out to attack and defeat
肖 江 和 咕 习 引领 他们的 军队 出去 到 攻击 和 击败
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

虢将苟晞领兵出袭破之，

[ðə; ðɪ] [ˈvæsl] [ˈfɔːrsɪz] [wɜːr; wər][ˈruːtɪd; rəʊtɪd] .
The vassal forces were routed .
这 附庸 力量 是 路由 .

藩众大溃，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][ˈoʊnli] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)][wɪð; wɪθ][ðɜr; ðər] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈkæv(ə)lɹɪ] .
They could only engage in battle with their remaining cavalry .
他们 可以 仅有的 从事 在 战斗 和 他们的 其余的 骑兵 .

只得以残骑交锋，

[bɪˈfɔːr] [ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)][wʌz; wəz][ˈoʊvər] ,
Before the battle was over ,
前 这 战斗 曾是 超过 ,

战未三合，

[fæn][wʌz; wəz] [biˈhedɪd] [baɪ] [guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] .
Fan was beheaded by Gou Xi .
扇子 曾是 斩首 经过 咕 习 .

藩被苟晞斩之，

[ðə; ðɪ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ɔːl] [səˈrendəd] .
The remaining troops all surrendered .
这 其余的 军队 全部 投降 .

余众尽降。

[zaɪfən] [ˈmɪləteri] [ˈgæɪsn] [taʊn] ,
Xifen military garrison town ,
西芬 军队 驻军 镇 ,

晞分军戍镇，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][jiː; ji] .
He led his troops back to Ye .
他 引领 他的 军队 后退 到 叶 .

自以兵还邳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [prɪns] [ˈʒaʊ] [ʌv; əv] - [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [daɪd][ʌv; əv] [ˈɪlnəs] .
At that time , Prince Xiao of Fanyang had already died of illness .
在 那 时间 , 王子 肖 的 - 有 已经 死亡 的 疾病 .

时范阳王虢已病卒，

[tʃɪːf] [klɜːrk] [lɪˈjuː] [ju] [biˈliːvd] [ðæt] [ˈjɪŋ] [suː][hæd; həd] [bɪn] [ˈælaɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][jiː; ji] .
Chief Clerk Liu Yu believed that Ying Su had been allied with the people of Ye .
首席 职员 刘 于 相信 那 英 苏 有 到过 盟军 和 这 人们 的 叶 .

长史刘舆以颖素为邳人所附，

[fiərɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ,
Fearing something might change ,
恐惧 某物 可能 改变 ,

恐其有变，

[ðə; ði] ['empərəɹ] ['fɔ:lsli] [kleɪmd] [ðæt] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt][hæd; həd] ['ɔ:rdərd] ['jɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi]
The emperor falsely claimed that an imperial edict had ordered Ying to be
这 皇帝 错误地 声称 那 一个 帝国 法令 有 订购 英 到 是
[ˈeksɪkjʊ:tɪd][wɪð; wɪθ] ['pɔɪznd] [waɪn] .
executed with poisoned wine .
执行 和 中毒 葡萄酒 .
伪称诏以药酒赐颖死。

[wen] ['jɪŋz] [sə'bɔ:dɪnɪts] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Ying's subordinates learned of this ,
什么时候 英的 下属 学习 的 这 ,
颖官属闻知，
[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [fɜ:rst] .
They all fled first .
他们 全部 逃亡 第一的 .
皆先逃散，

[ˈoʊnli] ['lʌ] [dʒi:] [dɪd][nɑ:t] [li:v] .
Only Lu Zhi did not leave .
仅有的 鲁 智 做过 不是 离开 .
惟卢志不去。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是，

['jɪŋ] [daɪd] ['æftər] ['drɪŋkɪŋ] [mə'dɪsɪnl] [waɪn] .
Ying died after drinking medicinal wine .
英 死亡 后 喝 药用 葡萄酒 .
颖饮药酒而死，

[dʒi:] [wept] ['bɪtərli] .
Zhi wept bitterly .
智 哭泣 苦涩地 .
志流涕哭泣，

[ðeɪ] [kə'lektɪd] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] ['berɪd] [ˌaɪ 'ti:] .
They collected it and buried it .
他们 集 它 和 埋葬 它 .
收而殡之。

[grænd] ['tu:tər] [ju'eɪ] - [daɪd] [fɜ:rst] .
Grand Tutor Yue Wenxiao died first .
盛大 导师 岳 - 死亡 第一的 .
太傅越闻虢先卒，

['jɪŋ] ['ɔ:lsoʊ] [daɪd] .
Ying also died .
英 还 死亡 .
颖因亦死，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,
心中大悦，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] [ˈʌ] [dʒiː][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər]
He then sent someone to summon Lu Zhi to serve as the military advisor
他 然后 发送 某人 到 召唤 鲁 智 到 服务 作为 这 军队 顾问
[ænd; ənd][ˈlaɪ'beɪʃənə(r)] .
and libationer .
和 祭酒者 .

乃使人召卢志为军咨祭酒，

[dʒiː][ˈfuː] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz][pəʊst] .
Zhi Fu took up his post .
智 傅 采取 向上 他的 邮政 .

志赴领职。

[lɪ'juː] [ju] [wɪl] [biː; bi] ['sʌmənd] [ə'gen] .
Liu Yu will be summoned again .
刘 于 将要 是 被召唤 再次 .

又将召刘舆，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

“ [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] [ɪz] [stɪl] ['griːsi] . ”
“ **The carriage is still greasy** . ”
“ 这 运输 是 仍然 腻 . ”

“舆犹腻也，

" [ˈgetɪŋ] [tuː] [kloʊz] [wɪl] [kə'rʌpt] [wʌn] . "
" **Getting too close will corrupt one** . "
" 获得 也 关闭 将要 腐败 一 . "

近则污人。”

[ɔːl'dʒoʊ] [ju'eɪ][dɪd][nɑːt] ['lɪs(ə)n] ,
Although Yue did not listen ,
虽然 岳 做过 不是 听 ,

越虽不听，

['sʌmən] [hɪm; ɪm] .
Summon him .
召唤 他 .

使人召至，

[ænd; ənd][juːz][,aɪ 'tiː] ['spɛrɪŋli] .
And use it sparingly .
和 使用 它 少量地 .

而疏淡用之。

[ju] [miː] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] ['mɪləteri] ['rekərdz] [ænd; ənd] ['weəhaʊsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] ['kʌntri] .
Yu Mi inspected the military records and warehouses of the entire country .
于 米 检查 这 军队 记录 和 仓库 的 这 全部的 国家 .

舆密视天下兵薄及仓库、

[ˈɑːksn][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] ,
oxen and horses ,
牛 和 马匹 ,

牛马、

[ˈɪnstɹəmənt] ,
instrument ,
乐器 ,

器械、

[fɔ:rmz] [ʌv; əv][lænd][ænd; ənd][ˈwɔ:tər] ,
Forms of land and water ,
表格 的 土地 和 水 ,

水陆之形，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈsaɪləntli] [rɪˈmembər] [aɪ ˈti:] .
They all silently remembered it .
他们 全部 默默 记得 它 .

皆默识之。

[ˈevri] [taɪm] , [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd][ðer; ðər][əˈsoʊsierts; əˈsoʊʃierts] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈmætər] [təˈgeðər] .
Every time , the officials and their associates discuss this matter together .
每一个 时间 , 这 官员 和 他们的 同事 讨论 这 事情 一起 .

每越会僚佐同议是事，

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ʃʊd; ʃəd] [dɪˈsɜ:rn] [ðə; ði] [əˈproʊpriət] [ˈɪmɪdʒ] [berst] [ɑ:n][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
The public should discern the appropriate image based on the situation .
这 民众 应该 辨别 这 合适的 图像 基于 在 这 情况 .

应机辨画，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz][ɪn] [əˈkɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] [ˈri:z(ə)n] .
Everything is in accordance with reason .
一切 是 在 根据 和 原因 .

无不符合于理。

[ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [nelt] [daʊn] [tu:; tə] [gri:t] [hɜ:r; hər] [ˈwɔ:rmlɪ] .
Therefore , he knelt down to greet her warmly .
所以 , 他 跪下 向下 到 迎接 她 热情地 .

于是越倾膝酬接，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [tʃɪ:f] [ˈsekrəteri] .
He was appointed as the Left Chief Secretary .
他 曾是 任命 作为 这 左边 首席 秘书 .

即以为左长史，

[ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ˈnæʃ(ə)nəl] [əˈferz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之务，

[ɔ:l] [ˈtæskz][wɜ:r; wər] [ɪnˈtrʌstɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
All tasks were entrusted to him .
全部 任务 是 受托 到 他 .

悉以委之。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[grænd] [ˈtu:tər] [juˈeɪ][ji:] [wʌz; wəz] [dɪˈtɜ:rmɪnd] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [kaɪ] .
Grand Tutor Yue Yi was determined to establish Chi .
盛大 导师 岳 易 曾是 决定 到 建立 奇 .

太傅越意在立炽，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈempərər] [ɪz] [sti:l] [əˈlaɪv] .
But the emperor is still alive .
但 这 皇帝 是 仍然 活 .

而帝尚在，

[hi:; hi] [ðen] [braɪbd] [ðə; ði] [ˈempɜ:zɜ:] [əˈtendənts] [wɪð; wɪθ][ɡoʊld] .
He then bribed the emperor's attendants with gold .
他 然后 受贿 这 皇帝的 服务员 和 金子 .

乃以金赂帝左右，

[ðə; ði] ['pɔɪzn] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [keɪk] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] .
The poison was placed inside the cake before serving .
这 毒 曾是 放置 里面 这 蛋糕 前 服务 .
以毒置饼中进上。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ] [eɪt] [aɪ 'tiː] .
Emperor Hui ate it .
皇帝 惠 吃 它 .
惠帝食之，

[hiː; hi] [kə'ləpst] [duː] [tuː; tə] ['pɔɪzənɪŋ] .
He collapsed due to poisoning .
他 倒塌 到期的 到 中毒 .
中毒而崩，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fɔːrti] - [eɪt] ['jɪrz] [oʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was forty - eight years old at the time .
他 曾是 四十 - 八 年 老的 在 这 时间 .
时年四十八岁，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)n'tiːn] ['jɪrz] .
He reigned for seventeen years .
他 统治 为了 十七 年 .
在位十七年。

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔːnd] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ] ['fjuːnərəl] .
All officials mourned and held a funeral .
全部 官员 哀悼 和 握住 一个 葬礼 .
百官举哀发丧，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berɪd] [æt; ət][ðə; ði] [sʌn] [ˌmɔːsə'liːəm] .
He was buried at the Sun Mausoleum .
他 曾是 埋葬 在 这 太阳 陵 .
葬于太阳陵。

[naʊ] , [wen] [ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz][fɜːrst][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
Now , when Emperor Hui was first the crown prince ,
现在 , 什么时候 皇帝 惠 曾是 第一的 这 王冠 王子 ,
却说惠帝先为太子时，

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [wel] [ə'wer] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv] ['gʌvərnɪŋ] .
The court was well aware that the emperor was incapable of governing .
这 法庭 曾是 出色地 意识到的 那 这 皇帝 曾是 无法 的 治理 .
朝廷咸知帝不堪政事，

[ˈempərər] [wuː][ˈɔːlsʊʊ][hæd; həd][hɪz; ɪz] [daʊts] .
Emperor Wu also had his doubts .
皇帝 吴 还 有 他的 疑虑 .
武帝亦自疑焉，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['sɜːrvənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He summoned all the officials and servants of the Crown Prince .
他 被召唤 全部 这 官员 和 仆人 的 这 王冠 王子 .
悉召东宫官属，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [dɪ'saɪd] [ɑːn][ðə; ði] [ˈmætər] [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]
He instructed the Crown Prince to decide on the matter in the name of the
他 指示 这 王冠 王子 到 决定 在 这 事情 在 这 姓名 的 这
[ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel] .
Minister of Personnel .
部长 的 人员 .
使以尚书事令太子决之。

[ðə; ði] ['empərər] ['kæna:t] ['ænsər] .
The emperor cannot answer .
这 皇帝 不能 回答 .

帝不能对，

['ka:nsɔ:rt]['dʒi:ə] [sent] [hɜ:r; hər] [ə'tendənts] [tu:; tə] [spi:k] [ɑ:n][hɜ:r; hər] [bɪ'hæf] .
Consort Jia sent her attendants to speak on her behalf .
配偶 贾 发送 她 服务员 到 说话 在 她 代表 .

贾妃遣左右代对，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [hi:; hi] ['fri:kwəntli] ['saɪts] ['eɪnfənt] [bʊks] .
It is said that he frequently cites ancient books .
它 是 说 那 他 频繁地 引用 古老的 图书 .

令多引古书。

['zæŋ, 'ʒɑ:n] [hɑ:n] , [ðə; ði] ['sensər] , [sed] :
Zhang Hong , the censor , said :
张 洪 , 这 审查 , 说 :

给事张泓曰：

" [wʌt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz] ['lɜ:rnɪd] "
" What the Crown Prince has learned "
" 什么 这 王冠 王子 有 学习 "

“太子所学，

[æz; əz][jʊr; jər]['mædʒəsti] [noʊz] ,
As Your Majesty knows ,
作为 你的 威严 知道 ,

圣上所知，

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt] ['ænsər] [ɑ:n] [bɪ'hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .
Your subject answered on behalf of the emperor .
你的 主题 回答 在 代表 的 这 皇帝 .

臣代对，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpriət] [tu:; tə][ækt] [ə'kɔ:rdɪŋli] .
It is appropriate to act accordingly .
它 是 合适的 到 行为 因此 .

宜以事，

" [,aɪ 'ti:][ɪz] [æbsə'lu:tli] [fə'brɪdn] [tu:; tə][saɪt] [bʊks] . "
" It is absolutely forbidden to cite books . "
" 它 是 绝对地 禁止 到 引用 图书 " . "

断不可引书也。”

[ðə; ði] ['ka:ŋkjubaɪn] [ə'gri:d] .
The concubine agreed .
这 妾 同意 .

妃从之。

[hɑ:n] [daɪ] [ri'spɒndɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dræft] ['ɔ:rdər] .
Hong Dai responded with a draft order .
洪 戴 回应 和 一个 草稿 命令 .

泓代对以草令，

[ðə; ði] ['empərər] [roʊt] [,aɪ 'ti:] [daʊn] .
The Emperor wrote it down .
这 皇帝 写道 它 向下 .

帝书之，

['empərər] [wu:] ,
Emperor Wu ,
皇帝 吴 ,

上于武帝，

[ˈempərər] [wuː][wʌz; wəz] [ˈgreɪtlɪ] [pliːzd] [əˈpɑːn] [ˈriːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .
Emperor Wu was greatly pleased upon reading it .
皇帝 吴 曾是 非常 高兴 之上 阅读 它 .
武帝览之大悦，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
The Crown Prince was at peace .
这 王冠 王子 曾是 在 和平 .
太子遂安。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [ˈɑːkjupaɪz] [ə; eɪ] [haɪ] [pəˈzi(ə)n] ,
And when he occupies a high position ,
和 什么时候 他 占据 一个 高的 位置 ,
及居大位，

[ˈpɑːləsɪz] [əˈrɪdʒɪneɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [səˈbɔːdɪnɪts] .
Policies originate from the subordinates .
政策 起源 从 这 下属 .
政出群下，

[ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈɔːrdər][hæv; həv] [dɪˈtɪəriəreɪtɪd] [ˈdræstɪkli] .
Discipline and order have deteriorated drastically .
纪律 和 命令 有 恶化 急剧地 .
纲纪大坏，

[ˈbraɪbəri] [ɪz] [ˈræmpənt] .
Bribery is rampant .
受贿 是 猖獗 .
贿赂公行，

- [pæθ] [ɪz] [blɔːkt] .
Zhongxian's path is blocked .
- 小路 是 已屏蔽 .
忠贤路绝，

[ˈflætəri] [brɪŋz] [səkˈses] .
Flattery brings success .
奉承 带来 成功 .
谗谀得志，

[ðeɪ] [ˌrekəˈmend] [iːtʃ] [ˈlðər] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈlðər] .
They recommend each other to each other .
他们 推荐 每个 其他 到 每个 其他 .
更相荐举，

[ðə; ði] [wɜːrld] [kɔːld] [aɪ ˈtiː][ˈmjuːtʃuəl] [treɪd] .
The world called it mutual trade .
这 世界 称为 它 相互的 贸易 .
天下谓之互市焉。

[haʊˈevər] , [ˈæftər] [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][daɪd] ,
However , after Emperor Hui died ,
然而 , 后 皇帝 惠 死亡 ,
却说惠帝既崩，

[ˈemprəs] [jæn] [əˈpɔɪntɪd] [hɜːr; hər] [ˈeldɪst] [ˈbrʌðər] , [ju] [kaɪ] , [æz; əz] [ˈempərər] .
Empress Yang appointed her eldest brother , Yu Chi , as emperor .
皇后 杨 任命 她 长子 兄弟 , 于 奇 , 作为 皇帝 .
羊后自以于大太弟炽为帝，

[æz; əz][ðə; ði] ['sɪstər] - [ɪn] - [lɔ:] , [aɪ] [fɪr] [aɪ][,eɪ 'em][nɑ:tɪ] ['kwɑ:lɪfaɪd][tu;; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['emprəs]
As the sister - in - law , I fear I am not qualified to become the Empress
作为 这 姐姐 - 在 - 法律 , 我 害怕 我 是 不是 合格的 到 变得 这 皇后
['daʊədʒər] .
Dowager .
老妇 .

为嫂恐不得为太后，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [kɪŋ] , ['kɪn] , [wɪl] [bi; bi] [ɪ'stæblɪʃt] .
The Prince of Qinghe , Qin , will be established .
这 王子 的 清河 , 秦 , 将要 是 已确立的 .

将立清河王覃。

[ə'tendənt] ['li:u:] ['kʌn] [rʌft] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm] [grænd] ['tu:tər] [ju'eɪ] .
Attendant Liu Kun rushed to inform Grand Tutor Yue .
服务员 刘 昆 匆忙 到 通知 盛大 导师 岳 .

侍中刘琨驰告太傅越。

[ju'eɪ] [ðen] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Yue then entered the palace .
岳 然后 进入 这 宫殿 .

越即入宫，

[ˈgæðər] [ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Gather all officials ,
收集 全部 官员 ,

集百官，

['i:v(ə)n] [ɪf] ['pi:p(ə)l] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [kaɪ][tu;; tə] ['entər] [ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [ə'send] [ðə; ði]
Even if people invite the Crown Prince Chi to enter the palace and ascend the
甚至 如果 人们 邀请 这 王冠 王子 奇 到 进入 这 宫殿 和 上升 这
[θroʊn] .
throne .
王座 .

即使人请太弟炽入宫即位。

[kaɪ] ['fɜ:rmli] [dɪ'klaɪnd] [tu;; tə] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
Chi firmly declined to accept it .
奇 牢牢 拒绝 到 接受 它 .

炽固辞不受，

[roʊd] :
road :
路 :

道:

" [kɪŋ] [tæn][wʌz; wəz] [ə'ɹɪdʒənəli] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" Qinghe Tan was originally the Crown Prince . "
" 清河 谭 曾是 起初 这 王冠 王子 " . "

“清河覃本太子也，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpriət] [tu;; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [,aɪ 'ti:] .
It is appropriate to establish it .
它 是 合适的 到 建立 它 .

可宜立之，

[aɪ] [der] [nɑ:tɪ] [ək'sept] [sʌtʃ] [æn; ən] ['ɑ:nər] .
I dare not accept such an honor .
我 敢 不是 接受 这样的 一个 荣誉 .

孤则不敢当。

[wen] [hiː; hi] [spʊk] [tuː; tə][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʃjuː] [suː]; [hiː; hi] [sed] :
When he spoke to the magistrate Xiu Su , he said :
什么时候 他 辐 到 这 地方法官 秀 苏 , 他 说 :

当与令修肃曰:

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['sɪkli] . "
" The Crown Prince is young and sickly . "
" 这 王冠 王子 是 年轻的 和 病弱的 . "

“太子幼冲多疾，

[ʌn'ɛɪb(ə)][tuː; tə] [ber] [ðə; ði] ['riːdʒənsɪ] ,
Unable to bear the regency ,

不堪摄政，

[jɔː; jər]['mædʒəsti] , [jɔː; jər]['mædʒəsti] [wɪl] ['fɜːrmlɪ] [seɪ] [ðɪs] .
Your Majesty , your Majesty will firmly say this .
你的 威严 , 你的 威严 将要 牢牢 说 这 .

今殿下固辞，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪn'sɪst] [ɑːn][ɪ'stæblɪʃŋ; ə'stæblɪʃŋ][hɪm; ɪm] ,
If you insist on establishing him ,

如果 你 坚持 在 建立 他 ,

必欲立之，

[ɪf] [ɪ'stæblɪʃt] ,
If established ,
如果 已确立的 ,

若立，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] ,
The government comes from the ministers ,

这 政府 来 从 这 部长们 ,

政出臣下，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] [dɪs'ɔːrdər] ,
If there is any disorder ,
如果 那里 是 任何 紊乱 ,

倘有异乱，

[haʊ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['duːɪŋ] , [jɔː; jər] ['haɪnəs] ?
How are you doing , Your Highness ?
如何 是 你 正在做 , 你的 高度 ?

殿下何安？

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [ək'sept] [aɪ 'tiː] [beɪst] [ɑːn] [wʌnz] ['lɪtəreri] [ænd; ənd][ˈmɑːrʃ(ə)] [ˌæspə'reɪʃənz]
It would be better to accept it based on one's literary and martial aspirations
它 会 是 更好的 到 接受 它 基于 在 一个人的 文学 和 武术 抱负

.
:
.

不如因文武之心受之，

[ðen] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [tuːmz] [kæn; kən][biː; bi] [prɪ'zɜːrɪv] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] .
Then the ancestral tombs can be preserved for ten thousand years .
然后 这 祖先的 陵墓 能 是 保存完好 为了 十 千 年 .

则祖宗之柩可保万年矣。”

[kaɪ] - [sed] :
Chi Fangnuo said :
奇 - 说 :

炽方诺曰:

“ [juː; jʊ][ɑːr; ər][maɪ] [sɔːŋ] [tʃæŋ] . ”
“ You are my Song Chang . ”
“ 你 是 我的 歌曲 张 . ”

“卿乃吾之宋昌也。”

[ðen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [ænd; ænd] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [grænd] ['tuːtər] .
Then he went out and entered the palace with the Grand Tutor .
然后 他 去 出去 和 进入 这 宫殿 和 这 盛大 导师 .

乃即出与太傅越入宫，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər]
That is , the throne of the emperor

那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ðə; ði] [rein] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][jɒŋ'dʒiːə] .
The reign title was changed to Yongjia .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永佳 .

改元永嘉，

[ðə; ði] [jɪr] [ɪz] - .
The year is Dingmao .
这 年 是 - .

岁在丁卯。

['emprəs] [etʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] ['ɑːnərd] [æz; əz] ['leɪdi] [jæŋ] .
Empress Hui was honored as Lady Yang .
皇后 惠 曾是 荣幸 作为 女士 杨 .

尊羊氏为惠皇后，

['dʒuː] - ['pæləs] ;
Ju Hongxun Palace ;
朱 - 宫殿 ;

居弘训宫；

['kɑːnsɔːrt] [lɪɑːŋ] [wʌz; wəz] [meɪd] ['emprəs] .
Consort Liang was made Empress .
配偶 梁 曾是 制成 皇后 .

立妃梁氏为皇后，

[ju'eɪ][wʌz; wəz] ['riːɪn'steɪtɪd] [æz; əz] [grænd] ['tuːtər] .
Yue was reinstated as Grand Tutor .
岳 曾是 恢复 作为 盛大 导师 .

越复为太傅，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] .
He was in charge of all government affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 政府 事务 .

总摄朝政。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['rekərdz] , ['empərər] - [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [neɪmd] [kaɪ] .
According to historical records , Emperor Xiaohuai of Jin was named Chi .
根据 到 历史 记录 , 皇帝 - 的 斤 曾是 命名 奇 .

按史晋孝怀皇帝名炽，

[wɜːrd] [ə'bʌndəns] ,
Word abundance ,
单词 丰富 ,

字丰度，

['empərər] ['wuːz] ['twenti] - [fɪfθ] [sʌn] .
Emperor Wu's twenty - fifth son .
皇帝 吴氏 二十 - 第五 儿子 .

武帝二十五子。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Emperor Hui appointed him as the Crown Prince .

皇帝 惠 任命 他 作为 这 王冠 王子 .

惠帝立为太弟，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ˈsaɪmə][juˈeɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] .
He was established because of Sima Yue , the Prince of Donghai .

他 曾是 已确立的 因为 的 西玛 岳 , 这 王子 的 东海 .

因东海王司马越立之。

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər][sɪks] [ˈjɪrz] ,
Reigned for six years ,

统治 为了 六 年 ,

在位六年，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][hæŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He was captured and killed by a Han general .

他 曾是 捕获 和 被杀 经过 一个 韩 一般的 .

为汉将执归杀之，

[ˈθɜːrti] [ˈjɪrz] [oʊld]
Thirty years old

三十 年 老的

寿三十，

[hɪz; ɪz] [ˈpɑːstʃəməs] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] [ˈempərər] [hwaɪ] .
His posthumous title was Emperor Huai .

他的 死后 标题 曾是 皇帝 怀 .

谥怀帝。

[ˈhævɪŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪʃ(ə)n] ,
Having established his position ,

拥有 已确立的 他的 位置 ,

既立位，

[brɪˈɡɪn] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [ðə; ði][oʊld] [ˈsɪstəm] ,
Begin to follow the old system ,

开始 到 跟随 这 老的 系统 ,

始遵旧制，

[hiː; hi] [held] [kɔːrt] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [hɔːl] .
He held court in the Eastern Hall .

他 握住 法庭 在 这 东 大厅 .

于东堂听政。

[æt; ət] [ˈevri] [ˈbæŋkwɪt] ,
At every banquet ,

在 每一个 宴会 ,

每至宴会，

[hiː; hi] [wʊd] [ˈɔːf(ə)n] [dɪˈskʌs] [ˈveriəs] [əˈferz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
He would often discuss various affairs with his ministers .

他 会 经常 讨论 各种各样的 事务 和 他的 部长们 .

辄与群臣论众务，

[ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði] [ˈklæsɪks] .
Examine the classics .

检查 这 经典 .

考经籍。

[ˈfuː][ʒˈwɑːn] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [saɪd] :
Fu Xuan , the Vice Minister of the Imperial Secretariat , sighed :

傅 宣 , 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 , 叹了口气 :

黄门侍郎傅宣叹曰：

" [tə'deɪ] [wiː, wi] [siː] [ðə; ði] ['ɪrə] [ʌv; əv] ['empərər] [wuː] [ə'gen] . "

" **Today we see the era of Emperor Wu again** . "

" 今天 我们 看 这 时代 的 皇帝 吴 再次 . "

“今日复见武帝之世矣。”

[ˈtʃæptər] [ˈsɪksti] - [sɪks] : [faɪv] [ˈhɔːrsɪz] [krɔːs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] , [wʌn] [træns'fɔːmz] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈdræɡən]

Chapter Sixty - Six : Five Horses Cross the River , One Transforms into a Dragon

章 六十 - 六 : 五 马匹 叉 这 河 , 一 变换 进入 一个 龙

第六十六回 五马渡江一化龙

[ˈæftər] [ˈdɒŋ'haɪ] [kɪŋ] [ju'eɪ][wʌz; wəz] [ˈriːn'steɪtɪd] [æz; əz][grænd] [ˈtuːtər] ,

After Donghai King Yue was reinstated as Grand Tutor ,

后 东海 国王 岳 曾是 恢复 作为 盛大 导师 ,

东海王越既复为太傅，

[ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ɔːl] [ˈɡʌvənmənt] [ə'ferz]

In charge of all government affairs

在 收费 的 全部 政府 事务

总摄朝政，

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [maɪt] [ˈhɑːrbər] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] ,

Fearing that the princes might harbor rebellious intentions ,

恐惧 那 这 王子们 可能 港口 叛逆的 意图 ,

恐诸王在内有异，

[ˈsaɪmə][ˈruːi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .

Sima Rui was then appointed Prince of Langya .

西玛 瑞 曾是 然后 任命 王子 的 朗雅 .

复以司马睿为琅邪王，

[ˈsaɪmə] [jæŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈfɪːjɑːŋ] .

Sima Yang was appointed Prince of Xiyang .

西玛 杨 曾是 任命 王子 的 西阳 .

以司马羲为西阳王，

[ˈsaɪmə][juː; jʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ʌv; əv] .

Sima You was appointed Prince of Ruyang .

西玛 你 曾是 任命 王子 的 汝阳 .

以司马祐为汝阳王，

[ˈsaɪmə] [zɔːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - .

Sima Zong was appointed as the Prince of Nandun .

西玛 宗 曾是 任命 作为 这 王子 的 - .

以司马宗为南顿王，

[ˈsaɪmə] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [prɪns] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .

Sima Hong was appointed Prince of Pengcheng .

西玛 洪 曾是 任命 王子 的 彭城 .

以司马弘为彭城王，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'kriːd] [ðæt] [iːtʃ] [steɪt] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ɪts] [fiːf] .

The emperor decreed that each state should return to its fief .

这 皇帝 颁布 那 每个 状态 应该 返回 到 它是 封地 .

诏各就国。

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是，

[ðə; ði] [faɪv] [kɪŋz] [dɛrd] [nɑːt] [ˈlɪŋɡər] .

The five kings dared not linger .

这 五 国王 敢于 不是 萦绕 .

五王不敢停留，

[i:tʃ] [ˈfæməli] [ˈmembər] [led][ðer; ðər] [ˈrelatɪvz] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][ˈrɪvər][tu:; tə] [rɪˈtɜ:n] [tu:; tə][ðer; ðər]
Each family member led their relatives across the river to return to their
每个 家庭 成员 引领 他们的 亲属 穿过 这 河 到 返回 到 他们的
[ˈhəʊmlænd] .
homeland .
家园 .

各领家眷同舟渡江归国去讫。

[jʊˈeɪ][wʌz; wəz][ˈɔ:lsʊʊ] [əˈfreɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈʒaʊ] [ʌv; əv] - [wʊd] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)] [əˈbrɔ:d] .
Yue was also afraid that King Xiao of Hejian would cause trouble abroad .
岳 曾是 还 害怕的 那 国王 肖 的 - 会 原因 麻烦 国外 .

越又恐河间王嬭在外为乱，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɪʃu:d] [æən; ən][ˈi:dɪkt] [ˈsʌmənaɪŋ] [ˈʒaʊ] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
The emperor issued an edict summoning Xiao to serve as Minister of Works .
这 皇帝 发布 一个 法令 召唤 肖 到 服务 作为 部长 的 作品 .

奏帝诏征嬭为司徒。

[ˈʒaʊ] - ,
Xiao Jiuzheng ,
肖 - ,

嬭就征，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tu:; tə] [əˈsu:m] [hɪz; ɪz][pəʊst] .
He went to the capital to assume his post .
他 去 到 这 首都 到 认为 他的 邮政 .

入朝赴职。

[ˈsaɪmə][moʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] , [wʌz; wəz][ɪn] [zʌtʃæŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Sima Mo , the Prince of Nanyang , was in Xuchang at the time .
西玛 莫 , 这 王子 的 南洋 , 曾是 在 许昌 在 这 时间 .

时南阳王司马模在许昌，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [hæd; həd] [ˈsʌmənd] [ˈʒaʊ] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv]
Hearing that the imperial court had summoned Xiao to serve as Minister of
听力 那 这 帝国 法庭 有 被召唤 肖 到 服务 作为 部长 的
[wɜ:rks] ,
Works ,
作品 ,

闻得朝廷征嬭为司徒，

[fɪr] [ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [ɪnˈvɔ:lvd] [ɪn][ˈpɑ:lətɪks] [əˈgen] ,
Fear of being involved in politics again ,
害怕 的 存在 涉及 在 政治 再次 ,

恐嬭再预政，

[aɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t][ɪn] [wʌnz] [oʊn] [ˈɪntrəst] .
It is not in one's own interest .
它 是 不是 在 一个人的 自己的 兴趣 .

不利于己，

[ˈwæŋ] [ðen] [led][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði] [wei] .
Wang then led a thousand men to ambush and kill him on the way .
王 然后 引领 一个 千 男人 到 伏击 和 杀 他 在 这 方式 .

即遣将王因以千人半路邀杀之。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ɔ:ˈredi] [nu:] [ðæt] [ˈʒaʊ] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ][moʊ] .
The imperial court already knew that Xiao had been killed by Mo .
这 帝国 法庭 已经 知道 那 肖 有 到过 被杀 经过 莫 .

时朝廷已知嬭被模杀，

[ˈlðərwɑɪz] , - [wɒd] [noʊ] [bːŋɡər] [brɪˈbːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [stɜrt] .
Otherwise , Bingzhou would no longer belong to the state .
否则 , - 会 不 更长 属于 到 这 状态 :
不然并州非复国家有也。”

[juˈeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :
越曰:

" [huː] [kæn; kən][ɡoʊ][ænd; ənd] [səˈpres] [aɪ ˈtiː] ? "
" Who can go and suppress it ? "
" WHO 能 去 和 压制 它 ? "
“谁人可去镇之？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :
輿曰:

" [lɪˈjuː] [ˈkʌn] [wʌz; wəz][bəʊθ] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [breɪv] . "
" Liu Kun was both intelligent and brave . "
" 刘 昆 曾是 两个都 聪明的 和 勇敢的 . "
“刘琨智勇双全，

[ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][ɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [taʊn] .
This person is from the town .
这 人 是 从 这 镇 :
此人就镇，

[aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] - [ˈfeɪsɪŋ] [saɪd] .
It can be entrusted to the north - facing side .
它 能 是 受托 到 这 北 - 面向 边 :
可寄北面之重。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[juˈeɪ] [ðen] [dɪˈspætʃt] [lɪˈjuː] [ˈkʌn] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] - .
Yue then dispatched Liu Kun to govern Bingzhou .
岳 然后 已派出 刘 昆 到 治理 - :
越即遣刘琨镇并州，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [kənˈsɪdərd] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt][tuː; tə] [feɪs] [nɔːrθ] .
It was considered important to face north .
它 曾是 经过考虑的 重要的 到 脸 北 :
以为北面之重。

[ˈsaɪmə] [ˈtɛŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [iːˈstɜrn] [jæn] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [zɪŋkɑɪ] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ]
Sima Teng , the King of Eastern Yan , was appointed King of Xincai to pacify
西玛 滕 , 这 国王 的 东 严 , 曾是 任命 国王 的 新材 到 安抚
[jiː; ji] .
Ye .
叶 :

而进东燕王司马腾为新蔡王以镇邺。
[ˈkʌn] [suˈpri:m] [ˈpɑːrtɪ] ,
Kun Supreme Party ,
昆 最高 派对 ,
琨至上党，

[ˈtɛŋ] [ðən] [dɪˈsendɪd] [ˈiːstwərd] [frʌm; frəm] [dʒɪŋksɪŋ] .
Teng then descended eastward from Jingxing .
滕 然后 下降 向东 从 景星 .

滕即自井陉东下。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wʌz; wəz] [ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [ˈfæmɪn] .
At that time , Bingzhou was suffering from famine .
在 那 时间 , - 曾是 痛苦 从 饥荒 .

时并州饥馑，

[ðə; ðɪ] [ˈeriə] [wʌz; wəz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈplʌndəd] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈhuː] ([bɑːrˈberɪən]) [ˈfɔːrsɪz] .
The area was repeatedly plundered by the Hu (barbarian) forces .
这 区域 曾是 反复 掠夺 经过 这 胡 (野蛮人) 力量 .

数为胡寇所侵掠，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [əˈfɪ](ə)lɪz [ænd; ənd] [ˈkɑːmənər] [ˈfɑːləʊd] [ˈtɛŋ] [tuː; tə][dʒɪzʒuː] .
More than 10 , 000 officials and commoners followed Teng to Jizhou .
更多的 比 - , - 官员 和 平民 随后 滕 到 冀州 .

吏民万余人悉随滕就谷冀州，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [nəʊn] [æz; əz] " [ˈbɛɡɪŋ] [fɔːr; fər] [laɪf] " .
He was known as " Begging for Life " .
他 曾是 已知 作为 " 乞讨 为了 生活 " .

号为“乞活”。

[ðə; ðɪ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈhaʊshəʊldz] [ˈnʌmbər] [les] [ðæn; ðən] - , - .
The remaining households number less than 20 , 000 .
这 其余的 家庭 数字 较少的 比 - , - .

所余户不满二万，

[ˈbændɪts][ænd; ənd] [θɪːvz] [rəʊmd] [ˈfriːli] .
Bandits and thieves roamed freely .
强盗 和 窃贼 漫游 自由 .

寇贼纵横，

[ðə; ðɪ] [roʊdʒ] [ɑːr; ər] [blɑːkt] .
The roads are blocked .
这 道路 是 已屏蔽 .

道路既塞。

[ˈkʌŋ] [rɪˈkruːtɪd] [ˈsoʊldʒərz][ɪn] .
Kun recruited soldiers in Shangdang .
昆 招募 士兵 在 上党 .

琨募兵上党，

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [men] [wɜːr; wər] [əbˈteɪnd] .
Five hundred men were obtained .
五 百 男人 是 获得 .

得五百人，

[tʃɑːrdʒ] [ˈfɔːrwərd] [ɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Charge forward into battle .
收费 向前 进入 战斗 .

战斗而前。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ˈdʒɪŋˈjæŋ] ,
Arriving in Jinyang ,
抵达 在 金阳 ,

至晋阳，

东西晋演义

第22/121页

[ðə; ði] ['gʌvərnmənt] ['ɑːfɪs] [ænd; ənd][ˈtemp(ə)] [wɜːr; wər] [bəːnd] [daʊn] .
The government office and temple were burned down .
这 政府 办公室 和 寺庙 是 烧伤 向下 .
府寺焚毁，

[ðə; ði] [taʊn] [ænd; ənd] ['kʌntrisaɪd] [wɜːr; wər] ['desələt] .
The town and countryside were desolate .
这 镇 和 农村 是 荒凉 .
邑野萧条，

['kʌn] - - ,
Kun Fuxun Laolai ,
昆 - - ,
琨抚循劳徠，

[ðə; ði] ['refjʊdʒiːz] ['grædʒuəli] ['gæðərd] ,
The refugees gradually gathered ,
这 难民 逐步地 聚集 ,
流民稍集，

- [ɪz] ['sʌmwʌt] [æt; ət] [piːs] .
Bingzhou is somewhat at peace .
- 是 有些 在 和平 .
并州稍安。

[ˈtʃæptər] ['sɪksti] - ['sev(ə)n] : ['rɒŋ] - [kɪlz] ['tʃen] [mɪn]
Chapter Sixty - Seven : Rong Zhouyi Kills Chen Min
章 六十 - 七 : 荣 - 杀戮 陈 敏
第六十七回 顾荣周圯杀陈敏

['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][jɒŋ'dʒiːə] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [hwaɪ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
February of the first year of the Yongjia reign of Emperor Huai of Jin .
二月 的 这 第一的 年 的 这 永佳 在位 的 皇帝 怀 的 斤 .
晋怀皇帝永嘉元年二月。

['ɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[ðə; ði] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv]['ziː] ['kaʊnti] , [lɪː] [baɪɡən] , [rɪ'beld] .
The county magistrate of Zi County , Liu Baigen , rebelled .
这 县 地方法官 的 zi 县 , 刘 拜根 , 叛乱 .
兹县县令刘柏根反，

['wæŋ] [dʒʌn] [led] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Wang Jun led troops to attack and kill him .
王 俊 引领 军队 到 攻击 和 杀 他 .
王浚以兵讨斩之。

[hɪz; ɪz] [tʃɪːf] [klɜːrk] , ['wæŋ] [miː] , [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [θiːf] .
His chief clerk , Wang Mi , then became a thief .
他的 首席 职员 , 王 米 , 然后 成为 一个 贼 .
其长史王弥遂为盗贼，

[ˌɛl e 'aɪ] - ,
Lai Kouqing ,
赖 - ,

来寇青、

[su:] ,
Xu ,
徐 ,

徐，

[kɪl] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [dɒŋŋleɪ]
Kill the Prefect of Donglai
杀 这 长官 的 东莱

杀东莱太守，

[ðeɪ] [lu:tid] [ðə; ði] ['treʒəri] [ænd; ənd] [left] ['empti] .
They looted the treasury and left empty .
他们 被洗劫一空 这 财政部 和 左边 空的 .

劫掠府库一空而去。

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] ['tʃɛn] [mɪnz] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv] [ɒ:] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt] [wʌz; wəz]
However, it is said that Chen Min's administration of law and punishment was
然而 , 它 是 说 那 陈 分钟 行政 的 法律 和 惩罚 曾是
[dɪs'ɔ:rdərli] .
disorderly .
乱 .

却说陈敏刑政无章，

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜ:r; wər] [fɪrs] [ænd; ənd] ['vaɪələnt] .
The young men were fierce and violent .
这 年轻的 男人 是 凶猛的 和 暴力 .

子弟凶暴，

['gʌ] ['rɒŋ] ,
Gu Rong ,
顾 荣 ,

顾荣、

[dʒəʊ] [ˌji:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər] [ˈwɜ:rid] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Zhou Yi and others were worried about this .
周 易 和 其他的 是 担心 关于 这 .

周圯等忧之。

[jæŋ] [tæn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [ˈwɜ:rid] [ə'baʊt] ['tʃɛn] [mɪn] .
Yang Tan, the Prefect of Lujiang, was worried about Chen Min .
杨 谭 , 这 长官 的 庐江 , 曾是 担心 关于 陈 敏 .

庐江内史羊谭以陈敏为忧，

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] ['gʌ] ['rɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
He sent a letter to Gu Rong and others .
他 发送 一个 信 到 顾 荣 和 其他的 .

遣人送书与顾荣等。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

['tʃɛn] [mɪn] [si:zd] [wu:] [ænd; ənd] ['kwai] .
Chen Min seized Wu and Kuai .
陈 敏 查获 吴 和 快 .

陈敏盗据吴会，

[pɹɪˈkeriəs] [æz; əz] [ˈmɔːrniŋ] [duː] .
Precarious as morning dew .
岌岌可危 作为 早晨 露 .

危如朝露。

[naʊ] [ðə; ði] [ˈempərər] [ɪz] [rɪˈtɜːrniŋ] [ˈiːstwərd] ,
Now the emperor is returning eastward ,
现在 这 皇帝 是 返回 向东 ,

今皇與东返，

[dʒʌŋjən] - ,
Junyan Yingchao ,
俊彦 - ,

俊彦盈朝，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈmoʊbəlaɪz][sɪks] [ˈɑːmiz] [tuː; tə][ˈpæɪfaɪ][dʒiːˈænˈjeɪ] .
We will mobilize six armies to pacify Jianye .
我们 将要 动员 六 军队 到 安抚 建业 .

将举六师以清建业，

[haʊ] [kæən; kən][juː; jʊ] , [sɜːr] , [feɪs] [ðə; ði] [sˈkɒləz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [əˈɡen] ?
How can you , sir , face the scholars of the Central Plains again ?
如何 能 你 , 先生 , 脸 这 学者们 的 这 中央 平原 再次 ?

诸贤何颜复见中州之士耶？

[gʌ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [kwɪk] - [ˈwɪtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːrsf(ə)l] .
Gu Rong was always quick - witted and resourceful .
顾 荣 曾是 总是 快的 - 机智的 和 足智多谋 .

顾荣素有图敏之心，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Upon seeing his book ,
之上 看到 他的 书 ,

及见其书，

[eɪ ˈem] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] .
am deeply ashamed .
是 深 羞愧 .

甚惭。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][ˈdʒen(ə)rəl][ˈljuː] [ʒʊn] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː]
He then secretly sent a messenger to inform General Liu Zhun , the General Who
他 然后 偷偷 发送 一个 信使 到 通知 一般的 刘 准 , 这 一般的 WHO
[ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [iːst] .
Conquers the East .
征服者 这 东方 .

乃密遣人报征东将军刘准，

[send] [truːps] [tuː; tə][lɪndʒiːæŋ] .
Send troops to Linjiang .
发送 军队 到 临江 .

使发兵临江，

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][æən; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] ,
Willing to be an inside agent ,
愿意的 到 是 一个 里面 代理人 ,

愿为内应，

[hiː; hi] [ðen] [kʌt] [hɪz; ɪz] [her] [æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] .
He then cut his hair as a sign .
他 然后 切 他的 头发 作为 一个 符号 .

乃剪发为信。

[l'ju:] [ʒʊn] [əb'teɪnd] [hɪz; ɪz] [ɪnfə'rmeɪ(ə)n] .
Liu Zhun obtained his information .
刘 准 获得 他的 信息 .

刘准得其信息，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] [l'ju:] [dʒi] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋ'dʒəu] , [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːrmi]
He immediately dispatched Liu Ji , the governor of Yangzhou , to raise an army
他 立即地 已派出 刘 季 , 这 州长 的 扬州 , 到 增加 一个 军队
[ʌv; əv] - , - .
of 20 , 000 .
的 - , - .

即遣扬州刺史刘机起兵二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər] [help] .
They came to ask for help .
他们 来了 到 问 为了 帮助 .

前来讨敏。

[mɪn][ɪz] [ˈwɜːrɪd] ,
Min is worried ,
敏 是 担心 ,

敏大忧，

[æsk] [ə'baʊt] [ˈɑːnər] .
Ask about honor .
问 关于 荣誉 .

问荣。

[ˈrɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

荣曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [send] [jʊr; jər] [ˈbrʌðər] [ˈtʃen] [tʃæn] [tuː; tə] [ˈgæɪɪsn] [truːps] [æt; ət] [wuːdʒæn] . "
" You may send your brother Chen Chang to garrison troops at Wujiang . "
" 你 可能 发送 你的 兄弟 陈 张 到 驻军 军队 在 吴江 . "

“可遣明公之弟陈昶将兵屯乌江，

[ˈtʃen] [hɑːŋ] [ˈsteɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [æt; ət] - [tuː; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðem; ðəm] .
Chen Hong stationed his troops at Niuzhu to defend against them .
陈 洪 驻 他的 军队 在 - 到 保卫 反对 他们 .

陈宏将兵屯牛渚而拒之。”

[mɪn] - ,
Min Congzhi ,
敏 - ,

敏从之，

[ðeɪ] [splɪt] [ʌp][ænd; ənd] [went] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˈsekənd] [ˈbrʌðər] .
They split up and went with their second brother .
他们 分裂 向上 和 去 和 他们的 第二 兄弟 .

分兵与二弟去了。

[ðə; ði] [truːps] [ˈmɑːtʃt] .
The troops marched .
这 军队 行军 .

兵及行，

[dʒəu] [jiː] [ˈsiːkrətli] [ɪn'strʌktɪd] [ˈtʃiːən] [ɡwɑːŋ] , [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] , [ˈseɪɪŋ] :
Zhou Yi secretly instructed Qian Guang , the strategist , saying :
周 易 偷偷 指示 钱 光 , 这 战略家 , 说 :

周圯密嘱敏司马钱广曰：

" [naʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [nu:] ['empərəər] [hæz; həz] [bɪn] [ɪ'stæblɪt] , "
" **Now that a new emperor has been established** , "
" 现在 那 一个 新的 皇帝 有 到过 已确立的 , "
" 今立新君，

[ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ə'fɪ(ə)lz] .
The court was filled with virtuous and talented officials .
这 法庭 曾是 已填 和 有德行的 和 才华横溢 官员 .
贤隽满朝，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈju:] [dʒi] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ə'tæk] ['tʃɛn] [mɪn] .
Therefore , Liu Ji was sent to attack Chen Min .
所以 , 刘 季 曾是 发送 到 攻击 陈 敏 .
故遣刘机来讨陈敏。

[haʊ'evər] , [mɪn] - [lækt] [bɔ:z] .
However , Min Xingzheng lacked laws .
然而 , 敏 - 缺乏 法律 .
而敏刑政无律，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [feɪl] [su:n] .
They will surely fail soon .
他们 将要 一定 失败 很快 .
不久必败。

[ɪf] [wi:; wi] [lu:z]
If we lose
如果 我们 失去
若败，

[wi:; wi] [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [ɔ:l] [træpt] .
We and you are all trapped .
我们 和 你 是 全部 被困 .
吾与君等皆陷，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [ə'bændən] ['i:v(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] ['raɪtʃəsnəs] .
It would be better to abandon evil and return to righteousness .
它 会 是 更好的 到 放弃 邪恶的 和 返回 到 义 .
不若去邪归正，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] ['brɪŋɪŋ] [ʃeɪm] [ə'pɑ:n] [wʌn'self] [fɔ:r; fər] [ɪ'tɜ:rnəti] .
To avoid bringing shame upon oneself for eternity .
到 避免 带来 耻辱 之上 自己 为了 永恒 .
免自取臭于万年。

[tə'deɪ] , [mɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [tʃæŋ] [ɑ:r; ər] ['steɪʃənd] [æt; ət] [wu:dʒæŋ] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər]
Today , Min Yijun and his brother Chang are stationed at Wujiang with their
今天 , 敏 宜君 和 他的 兄弟 张 是 驻 在 吴江 和 他们的
[tru:ps] .
troops .
军队 .

今日敏以君与其弟昶将兵屯乌江，
[ju:; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [kɪl] [tʃæŋ] .
You may take this opportunity to kill Chang .
你 可能 拿 这 机会 到 杀 张 .

君可乘此杀昶，
[lə] [bɪŋ] [ðen] [ə'tækt] [mɪn] .
Le Bing then attacked Min .
乐 必应 然后 遭到攻击 敏 .
勒兵还来攻敏，

[let] [ju: 'es] [wɜ:rk] [tə'geðər] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:ɹ] [ɔ:rdər] .
Let us work together to restore order .
让 我们 工作 一起 到 恢复 命令 .
共图归正。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

广曰:

" [aɪ][ɔ:lsʊʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [hɑ:rt] , "
" I also have a heart , "
" 我 还 有 一个 心 , "

“吾亦有心，

[aɪ] [rɪ'gret] [ðæt] [maɪ] [streŋθ] [ɪz][nɑ:t] [jet] [sə'fɪ(ə)nt] .
I regret that my strength is not yet sufficient .
我 后悔 那 我的 力量 是 不是 然而 充足的 .
恨力未备。

[sɪns] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
Since this is the case ,
自从 这 是 这 案件 ,

今既如此，

[aɪ] [wɪl] [ɪ'mi:diətli] [ə'beɪ] [ðə; ði][ɔ:rdərz] .
I will immediately obey the orders .
我 将要 立即地 服从 这 订单 .
吾即谨领号令。”

吾即谨领号令。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[tʃɪ'ræn] [gwa:ŋ] [ɪ'mi:diətli] [went] [aʊt] ,
Qian Guang immediately went out ,
钱 光 立即地 去 出去 ,
钱广即出，

钱广即出，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [tʃen] [tʃæŋ] , [ðeɪ] [set] [ɔ:f] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [tru:ps] .
Together with Chen Chang , they set off with their troops .
一起 和 陈 张 , 他们 放 离开 和 他们的 军队 .
与陈昶将兵起行，

与陈昶将兵起行，

[set] [ʌp] [kæmp][æt; ət] [naɪt] .
Set up camp at night .
放 向上 营 在 夜晚 .
至夜安营，

至夜安营，

[gwa:ŋ] [ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [kɪl] [tʃæŋ] .
Guang ordered his men to kill Chang .
光 订购 他的 男人 到 杀 张 .
广使左右将昶杀之，

广使左右将昶杀之，

[ðə; ði][sɔʊldʒərz][wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [i:st] [ʌv; əv] - [brɪdʒ] .
The soldiers were stationed east of Zhuque Bridge .
这 士兵 是 驻 东方 的 - 桥 .
因勒兵朱雀桥东屯扎。

因勒兵朱雀桥东屯扎。

- [gwa:ŋ] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] .
Minwen Guang killed his brother .
- 光 被杀 他的 兄弟 .
敏闻广杀其弟，

敏闻广杀其弟，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [gæn][dʒuː'ɔː][wɪð; wɪθ][θriː] , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɪ'æn] [gwaːŋ] .
He then dispatched Gan Zhuo with 3 , 000 troops to attack Qian Guang .
他 然后 已派出 甘 卓 和 3 , - 军队 到 攻击 钱 光 .
即遣甘卓以兵三千讨钱广。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd] [mɪnz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [tʃen] [hɑːŋ] [led][ðer; ðə] [truːps] [tuː; tə]
At that time , Gu Rong and Min's younger brother Chen Hong led their troops to
在 那 时间 , 顾 荣 和 分钟 年轻 兄弟 陈 洪 引领 他们的 军队 到
-
Niuzhu .
- .

时顾荣与敏之弟陈宏将兵去牛渚，

[ˈlʌ] [mɪn] [sə'spektɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
Lu Min suspected it .
鲁 敏 怀疑 它 .

虑敏疑之，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sɔː] [mɪn] .
Therefore , he also saw Min .
所以 , 他 还 锯 敏 .

故即还见敏，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [tʃɪ'æn] - [rɪ'beljəs] [bɪ'heɪvjə] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] .
It is said that Qian Guangda's rebellious behavior should be investigated .
它 是 说 那 钱 - 叛逆的 行为 应该 是 调查 .

说钱广大逆之事宜讨之。

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

敏曰：

" [juː; jʊ][fæl; ʃəl][biː; bi] [sent] [aʊt] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ðɪ] [fɔːr] [ˈkɔːrnəz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][lənd] . "
" You shall be sent out to guard the four corners of the land . "
" 你 将 是 发送 出去 到 警卫 这 四 角落 的 这 土地 " .

“卿当四出镇卫，

" [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [ˈpɑːsəbli] [seɪv] [ˌem 'iː] ? "
" How could you possibly save me ? "
" 如何 可以 你 可能 节省 我 ? " .

岂得就我耶？ ”

[ˈrɒŋ] [ðen] [ɪ'mɜːrdʒd] .
Rong then emerged .
荣 然后 出现 .

荣乃出，

[miː][ˌɛl e 'aɪ] [spəʊk] [tuː; tə][dʒəʊ][ʃiː] [ə'baʊt] [gæn][dʒuː'ɔː] , [ˈseɪɪŋ] :
Mi Lai spoke to Zhou Yi about Gan Zhuo , saying :
米 赖 辐 到 周 易 关于 甘 卓 , 说 :

密来与周圯说甘卓曰：

" [mɪn][ɪz][ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [ˈtælənt] ,
" Min is a common talent ,
" 敏 是 一个 常见的 天赋 ,

“敏既常才，

[rɪ'piːtɪd] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɔːrdəz]
Repeated government orders
重复 政府 订单

政令反复，

[ðer; ðər] [dɪ'fɪ:t] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Their defeat is inevitable .
他们的 击败 是 不可避免的 .

其败必矣。
[wɪz; wi] , [ɑ:n][ðə; ði] [ʌðər] [hænd] , [ˈpi:sfəli] [ək'sept] [ˈaʊər; ɑ:r] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪjənz] [ænd; ənd] [ˈsælərɪz] .
We , on the other hand , peacefully accept our official positions and salaries .
我们 , 在 这 其他 手 , 和平地 接受 我们的 官方的 职位 和 薪资 .
而吾等安然受其官禄，

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [ˈfeɪljər] ,
On the day of failure ,
在 这 天 的 失败 ,
事败之日，
[ðə; ði] [ˈletər] [wʌz; wəz][fɜ:rst] [sent] [tu:; tə] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
The letter was first sent to Luoyang .
这 信 曾是 第一的 发送 到 洛阳 .

使函首送于洛阳，
[ðə; ði][ˈtɑrt(ə)l] [ri:dz] : - [ðɪs] [ˈtreɪtərəs] [ˈmɪnɪstər] [ˈgʌ] [ˈrɒŋ] , -
The title reads : ' This traitorous minister Gu Rong , ' .
这 标题 阅读 : - 这 叛徒 部长 顾 荣 , -
题曰‘此贼臣顾荣、

[gæn] - [hed]
Gan Zhuo's head
甘 - 头
甘卓之首，

[,aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ] [dɪs'greɪs] [fɔ:r; fər][ɔ:l][ˈeɪdʒɪz] .
It would be a disgrace for all ages .
它 会 是 一个 耻辱 为了 全部 年龄 .
为万世之辱也，

[ɪts] [ˈbetər] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'sɪz(ə)n] [ˈsu:nər] [ˈræðər] [ðæn; ðən][ˈleɪtər] .
It's better to make a decision sooner rather than later .
它是 更好的 到 制作 一个 决定 很快 相当 比 之后 .
不若早决。”

[gæn][dʒu:ˈɔ:] [sed] :
Gan Zhuo said :
甘 卓 说 :
甘卓曰：

" [jɔr; jər] [wɜ:rdz] [ˈklɪrli] [ˈɪndɪkeɪt] [jɔr; jər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ˈeksɪkjʊ:t] [mɪn] . "
" Your words clearly indicate your intention to execute Min . "
" 你的 字 清楚地 表明 你的 意图 到 执行 敏 . "
“君言必欲诛敏，

[ðæt] [ˈsu:ts] [,em ˈi:] [ˈpɜ:rfɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .
正合我心。”

[ˈðerfɔ:r] , [dʒu:ˈɔ:] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪl] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɔ:t][ˈtræv(ə)l] .
Therefore , Zhuo claimed to be ill and could not travel .
所以 , 卓 声称 到 是 患病的 和 可以 不是 旅行 .
于是卓称疾不行，

[ðə; ði][mæn] [led] [ðə; ði] [ˈwʊmən] [hoʊm] [ə'krɔ:s] [ðə; ði][ˈbrʊkən] [brɪdʒ] .
The man led the woman home across the broken bridge .
这 男人 引领 这 女士 家 穿过 这 破碎的 桥 .
使人迎女回家断桥，

[ðə; ði] [boʊt] [wʌz; wəz] [muəd] [ɑ:n][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] .
The boat was moored on the south bank .
这 船 曾是 系泊 在 这 南 银行 .
收船南岸，

[wɪð; wɪθ][dʒəu][ji:] ,
With Zhou Yi ,
和 周 易 ,
与周圯、

[ˈgʌ] [ˈrŋ] ,
Gu Rong ,
顾 荣 ,
顾荣、

[dʒi] [ˈzɑ:n] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:rsɪz] [tu;; tə] [əˈtæk] [ˈtʃen] [mɪn] .
Ji Zhan and others joined forces to attack Chen Min .
季 詹 和 其他的 加入 力量 到 攻击 陈 敏 .
纪瞻等共攻陈敏。

[mɪn] [wənɾŋ] ,
Min Wenrong ,
敏 文荣 ,
敏闻荣、

- ,
寓 ,
- ,
圯、

[ˈzɑ:n]
Zhan
詹
瞻、

[ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ʌv; əv][dʒu:ˈɔ:][ænd; ənd] [ˈʌðər] ,
The rebellion of Zhuo and others ,
这 叛乱 的 卓 和 其他的 ,
卓等变乱，

[hi;; hi] [ðen] [led] - , - [men] [tu;; tə] [əˈtæk] [dʒu:ˈɔ:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləʊəz] .
He then led 15 , 000 men to attack Zhuo and his followers .
他 然后 引领 - , - 男人 到 攻击 卓 和 他的 追随者 .
即自率一万五千人来讨卓等。

[dʒu:ˈɔ:] [ɪˈdʒʌn] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] , [ˈseɪɪŋ] :
Zhuo Shijun addressed his generals and soldiers across the water , saying :
卓 世俊 已解决 他的 将军们 和 士兵 穿过 这 水 , 说 :
卓使军人隔水语众将士曰：

" [ðɪs] [ɪz] [waɪ] [wi;; wi][hæv; həv] [dɪˈvooɪɪd] [ɑ:ˈselvz] [tu;; tə] [ˈsɜ:rvɪŋ] [lɔ:rd] [ˈtʃen] . "
" This is why we have devoted ourselves to serving Lord Chen . "
" 这 是 为什么 我们 有 奉献 我们自己 到 服务 主 陈 . "
“本所以戮力陈公，

[ˈzɛŋ] - [ˈdɑ:nˈjɑ:ŋ] ,
Zheng Yigu Danyang ,
郑 - 丹阳 ,
正以顾丹阳、

[dʒəu] - [ɪz] [naʊ] [kəmˈpli:tli] [ˈdɪfrənt] .
Zhou Anfeng is now completely different .
周 - 是 现在 完全地 不同的 .
周安丰今皆异矣，

[wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [ˈduːɪŋ] [hɪr] ?
What are you doing here ?
什么 是 你 正在做 这里 ?

汝等何为？ ”

- [wʌz; wəz] [stɪl] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
Minzhong was still undecided .
- 曾是 仍然 未决定 .

敏众狐疑未决，

[ˈrɒŋ] [weɪvd] [hɪz; ɪz] [waɪt] [ˈfeðər] [fæn][ænd; ənd] [sed] :
Rong waved his white feather fan and said :
荣 挥手 他的 白色的 羽毛 扇子 和 说 :

荣以白羽扇挥之曰：

" [ˈtʃen] [mɪn][ɪz] [ˈkɑːntrəri] [tuː; tə][hɪz; ɪz][wɜːrd] . "
" Chen Min is contrary to his word . "
" 陈 敏 是 相反 到 他的 单词 . "

“陈敏背反，

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The imperial court was furious .
这 帝国 法庭 曾是 狂怒 .

朝廷大怒，

[ˈðerfɔːr] , [ˈljuː][dʒi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Therefore , Liu Ji was sent to attack them .
所以 , 刘 季 曾是 发送 到 攻击 他们 .

故遣刘机讨之。

[ðə; ðɪ] [meɪn] [ˈɑːrmi] [wɪl] [əˈraɪv] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] .
The main army will arrive the next day .
这 主要的 军队 将要 到达 这 下一个 天 .

旦日大军继到，

[wiː; wi][ˈɔːlsʊʊ] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [mɪn] .
We also received a secret edict to execute Min .
我们 还 已收到 一个 秘密 法令 到 执行 敏 .

我等亦奉密诏诛敏，

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ][ɡoʊ] ?
Why don't you go ?
为什么 不 你 去 ?

汝等如何不去，

" [ɑːr; ər] [ðeɪ] [ˈkɔːtɪŋ] [ðə; ðɪ] [əˌnaɪəˈleɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] [klæn] ? "
" Are they courting the annihilation of their own clan ? "
" 是 他们 求爱 这 湮灭 的 他们的 自己的 氏族 ? "

自取灭族之患哉？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [ɔːl] [fled] .
The crowd all fled .
这 人群 全部 逃亡 .

众皆溃去。

[mɪn][ˈdʒiːən] [sɔː] [ðæt] [ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [ˈliːvɪŋ] .
Min Jian saw that everyone was leaving .
敏 建 锯 那 每个人 曾是 离开 .

敏见众离，

[hi:; hi] [roʊd] [ə'loʊn] .

He rode alone .
他 骑 独自的 .

单骑而走，

[ˈrɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [pər'su:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .

Rong and his men pursued and killed him .
荣 和 他的 男人 追击 和 被杀 他 .

被荣等驱兵追而斩之，

[ðer; ðər] [θri:] [klænz][wɜ:r; wər] [ɪk'stɜ:mə'neɪtɪd] .

Their three clans were exterminated .
他们的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [sent] [wɜ:rd][tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .

The messenger sent word to the capital .
这 信使 发送 单词 到 这 首都 .

使人传首京师。

[ˈempərər] [hwaɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

Emperor Huai was overjoyed .
皇帝 怀 曾是 欣喜若狂 .

怀帝大悦，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [æz; əz] [ə'tendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)nerɪ] .

He then appointed Gu Rong as Attendant - in - Ordinary .
他 然后 任命 顾 荣 作为 服务员 - 在 - 普通的 .

乃诏顾荣为侍中，

[dʒi] ['zɑ:n] [sɜ:rvd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'fɪj(ə)] .

Ji Zhan served as a court official .
季 詹 服务 作为 一个 法庭 官方的 .

纪瞻为尚书郎，

[grænd] ['tu:tər] [ju'eɪ] [ə'pɔɪntɪd] [dʒəʊ][jɪ:][æz; əz][hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .

Grand Tutor Yue appointed Zhou Yi as his military advisor .
盛大 导师 岳 任命 周 易 作为 他的 军队 顾问 .

太傅越辟周圯为参军。

[ˈrɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ə'raɪvd] [ɪn] ['ju: 'dʒoʊ] ,

Rong and others arrived in Xuzhou ,
荣 和 其他的 到达的 在 徐州 ,

荣等至徐州，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [ɪz][ɪn] [ɪn'kri:sɪŋ] ['kera:s] ,

Hearing that the north is in increasing chaos ,
听力 那 这 北 是 在 增加 混乱 ,

闻北方愈乱，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [bæk] .

He then fled back .
他 然后 逃亡 后退 .

乃逃归。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈempərər] [hwaɪ] [ˈɪʃu:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ə'pɔɪnt] [ˈsaɪmə][k'wa:n] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər]
Meanwhile , Emperor Huai issued an edict appointing Sima Quan , the younger brother

[ʌv; əv] [prɪns] [kɪŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .

of Prince Qinghe , as the crown prince .
的 王子 清河 , 作为 这 王冠 王子 .

却说怀帝诏立清河王覃弟司马诠为太子，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .
He was made to reside in the Eastern Palace .
他 曾是 制成 到 居住 在 这 东 宫殿 。

使居东宫。

[ˈempərər] [hwaɪ] [ˈpɜːrsənəli] [ˌəʊvəˈsɔː] [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ʌv; əv] [stetɪ] [əˈferz] .
Emperor Huai personally oversaw the administration of state affairs .
皇帝 怀 亲自 监督 这 行政 的 状态 事务 。

时怀帝亲览大政，

[peɪ] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈevrɪdeɪ] [ˈmætərz] .
Pay attention to everyday matters .
支付 注意力 到 每天 事情 。

留心庶事。

[ðə; ði] [grænd] [ˈtuːtər] [wʌz; wəz] [ɪnˈkriːsɪŋli] [dɪsˈpliːzd] .
The Grand Tutor was increasingly displeased .
这 盛大 导师 曾是 日益 不高兴 。

太傅越不悦，

[hiː; hi] [pɪˈtɪʃənd] [ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə] [əˈlɑʊ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] [sent] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈvæsl] [stetɪ] .
He petitioned the emperor to allow him to be sent to a vassal state .
他 请愿 这 皇帝 到 允许 他 到 是 发送 到 一个 附庸 状态 。

奏帝故求出藩，

[goʊ][tuː; tə] [zʌtʃəŋ] .
Go to Xuchang .
去 到 许昌 。

去镇许昌。

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈɡriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 。

帝从之。

[ˈæftər] [juˈeɪ] [left] [zʌtʃəŋ] ,
After Yue left Xuchang ,
后 岳 左边 许昌 ，

越既出许昌，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [moʊ][ʌv; əv] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
An imperial edict appointed Prince Mo of Nanyang as the governor of Qin .
一个 帝国 法令 任命 王子 莫 的 南洋 作为 这 州长 的 秦 。

诏以南阳王模都督秦、

[ˈjɒŋ] [ˈmɪləteri] [əˈferz] .
Yong Military Affairs .
永 军队 事务 。

雍军事。

[ˈtʃæptər] [ˈsɪkstɪ] - [eɪt] : [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [rɪˈkruːts] [ˈtæləntɪd] [ɪndɪˈvɪdʒuəlz]
Chapter Sixty - Eight : The Prince of Langya Recruits Talented Individuals
章 六十 - 八 : 这 王子 的 朗雅 新兵 才华横溢 个人

第六十八回 琅邪王收用贤俊

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ，

十月，

[ˈempərər] [hwaɪ] [ˈɪfuːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] ,
Emperor Huai issued an edict ,
皇帝 怀 发布 一个 法令 ，

怀帝降诏，

[ˈsaɪmə][ˈruːɪ] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ˈʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʌv; əv][ðə; ði] [iːst] .
Sima Rui , the Prince of Langya , was appointed General of the East .
西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 曾是 任命 一般的 的 这 东方 .

以琅邪王司马睿为安东将军，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ˈʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu]
Commander - in - Chief of the military affairs of Yangzhou
指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 扬州

都督扬州诸军事，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [taʊn] [ænd; ənd] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈbɪznəs] .
He ordered him to establish a town and build a business .
他 订购 他 到 建立 一个 镇 和 建造 一个 商业 .

令其镇建业。

[ˈruːɪ][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [dʒiːˈænjɪɪ] .
Rui was ordered to govern Jianye .
瑞 曾是 订购 到 治理 建业 .

睿受诏镇建业，

[wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] , [ðə; ði][ˈsaɪmə][ˈʌv; əv] [ˈændɔŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈstrætədʒɪst] ,
With Wang Dao , the Sima of Andong , as the chief strategist ,
和 王 道 , 这 西玛 的 安东 , 作为 这 首席 战略家 ,

以安东司马王导为谋主，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənts] .
He was ordered to recruit outstanding talents .
他 曾是 订购 到 招募 杰出的 天赋 .

令其招纳俊杰，

[rɪˈkruːtɪŋ] [ˈhɪroʊz]
Recruiting heroes
招聘 英雄

延揽英雄，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈkɑːnfɪdənt] ,
Entrusted with a confidant ,
受托 和 一个 知己 ,

委以腹心，

[pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈferz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [plænd] [əˈkɔːrdɪŋli] .
Political affairs should be planned accordingly .
政治的 事务 应该 是 计划 因此 .

政事谋之。

[ˈruːɪz] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [ɪz] [laɪt] .
Rui's reputation is light .
瑞的 名声 是 光 .

睿名誉素轻，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈʌv; əv][wuː][dɪd][nɑːt] [səbˈmɪt] .
The people of Wu did not submit .
这 人们 的 吴 做过 不是 提交 .

吴人不附，

[ˈæftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,
After a long time ,
后 一个 长的 时间 ,

居久之，

[nʌn] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈskɑːlər] - [əˈfɪʃ(ə)lz] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] .
None of the scholar - officials came to this place .
没有任何 的 这 学者 - 官员 来了 到 这 地方 .

士大夫莫有至者，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈveri][dɪˈstrest][baɪ][aɪˈtiː] .
He was very distressed by it .
他 曾是 非常 苦恼 经过 它 ：

甚患之。

[ðæt][wʌz; wəz][ðə; ði][θɜːrd][deɪ][ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd][mʌnθ] , [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd][deɪ][ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd][ˈluːnər]
That was the third day of the third month , on the third day of the third lunar
那 曾是 这 第三 天 的 这 第三 月 , 在 这 第三 天 的 这 第三 月球
[mʌnθ] .
month .
月 ：

其时乃三月上巳，

[ɔːl][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈɔːfərd][ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə][ˈɡoʊsts][ænd; ənd][ɡɒdz] .
All should be offered sacrifices to ghosts and gods .
全部 应该 是 提供 牺牲 到 鬼魂 和 神 。

皆当祭祀鬼神。

[ˈwæŋ][ˈruːi][went][aʊt][tuː; tə][əbˈzɜːrv][ðə; ði][wedʒ] .
Wang Rui went out to observe the wedge .
王 瑞 去 出去 到 观察 这 楔 。

王睿自出观楔，

[ɡaɪd][tuː; tə][siː] ,
Guide to see ,
指导 到 看 。

导见之，

[seɪ] :
say :
说 ：

曰：

"[hɪz; ɪz][ˈhaɪnəs][naʊ][wɪʃɪz][tuː; tə][rɪˈkruːt][ˈtæləntɪd][ɪndɪˈvɪdʒuəlz][ænd; ənd][ˈloʊk(ə)l][əˈfɪ(ə)lɪz] . "
" **His Highness now wishes to recruit talented individuals and local officials** . "
" 他的 高度 现在 愿望 到 招募 才华横溢 个人 和 当地的 官员 。

“今殿下欲招贤纳士，

[nʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər][ˈwɪlɪŋ][tuː; tə][kʌm] .
None of them were willing to come .
没有任何 的 他们 是 愿意的 到 来 。

皆不肯至。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ][plæn] .
Your Majesty has a plan .
你的 威严 有 一个 计划 。

臣有一策，

[jɔːr; jər][ˈhaɪnəs][sæt][ɪn][ðə; ði][ɪmˈpɪriəl][ˈkærɪdʒ] .
Your Highness sat in the imperial carriage .
你的 高度 卫星 在 这 帝国 运输 。

殿下自坐乘舆，

[ˈmeni][ˈdɪɡnɪfaɪd][ænd; ənd][ɪmˈprouzɪŋ][ˈfɔːləʊəz]
Many dignified and imposing followers
许多 凝重 和 气势磅礴 追随者

多具威仪部从，

[ðeɪ][ˈround][saɪd][baɪ][saɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɡaɪd][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
They rode side by side with the guide cavalry .
他们 骑 边 经过 边 和 这 指导 骑兵 。

与导骏骑并从而行，

[ðen] [wu:] [ʃi:] [əb'zɜ:rvd] [aɪ 'ti:] ,
Then Wu Shi observed it ,
然后 吴 史 观察到 它 ,

则吴士观之，

[jɔːr; jər] ['haɪnəs] [lʌvz] [s'kɒləz] .
Your Highness loves scholars .
你的 高度 爱 学者们 .

道殿下爱士，

[ðen] [ɔ:l][ðə; ði] ['hɪrəʊz] [ʌv; əv][wu:] [wʊd] [flɑ:k] [hɪr] , ['i:gər] [tu:; tə] ['fɑ:lʊʊ] .
Then all the heroes of Wu would flock here , eager to follow .
然后 全部 这 英雄 的 吴 会 群 这里 , 渴望的 到 跟随 .

则吴中豪杰皆来恐后矣。”

[ʃu:i] ['fɑ:lʊʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Rui followed his advice .
瑞 随后 他的 建议 .

睿从之。

[ˈæftər] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['serəməʊni] ,
After returning from the ceremony ,
后 返回 从 这 仪式 ,

出祭回来，

[ɪn'di:d] , [s'kɒləz] [laɪk] ['gʌ] ['rɒŋ] [wɜ:r; wər] [ə'stɑ:nɪft] [ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [aɪ 'ti:] .
Indeed , scholars like Gu Rong were astonished upon seeing it .
的确 , 学者们 喜欢 顾 荣 是 惊讶 之上 看到 它 .

果有高士顾荣等见之惊异，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [rɪ'spekt] [ðə; ði] ['vɜ:rtʃuəs] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
It is said that the people respect the virtuous in this way .
它 是 说 那 这 人们 尊重 这 有德行的 在 这 方式 .

谓众说礼贤如是，

[ðeɪ] [ɔ:l] [boʊd] [ænd; ɐnd] ['gri:tɪd] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði] [left] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [roʊd] .
They all bowed and greeted him on the left side of the road .
他们 全部 鞠躬 和 问候 他 在 这 左边 边 的 这 路 .

相率拜于道左迎之，

[ðeɪ] [helpt] [hɪm; ɪm][ʌp][ænd; ɐnd] ['eskɔ:tɪd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] ['serftɪ] .
They helped him up and escorted him to safety .
他们 帮助 他 向上 和 护送 他 到 安全 .

扶而送之。

[ðə; ði] [gaɪd] ['hɜ:ɾɪdli] [dɪs'maʊntɪd] .
The guide hurriedly dismounted .
这 指导 匆匆 下马 .

导急下马，

[ðərfɔ:r] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ʃu:i] :
Therefore , he said to Rui :
所以 , 他 说 到 瑞 :

因谓睿曰：

" [ðə; ði] ['eɪnfənt] [kɪŋz] , "
" The ancient kings , "
" 这 古老的 国王 , "

“古之王者，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['tri:tɪd] [ðə; ði]['eldəz] [wɪð; wɪθ][ʌtmoʊst] [rɪ'spekt] .
They all treated the elders with utmost respect .
他们 全部 治疗 这 长者 和 极致 尊重 .

莫不宾礼故老，

[ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ˈkʌstəmz] ,
Inquire about customs ,
查询 关于 海关 ,

存问风俗，

[hju:ˈmɪləti][ænd; ənd] [ˈoʊpənnəs]
Humility and openness
谦逊 和 开放性

虚己倾心，

[tu:; tə] [əˈtrækt] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənts] .
To attract outstanding talents .
到 吸引 杰出的 天赋 .

以招俊杰。

[mə:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [ˈloʊər] [reɪlm] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkɛrɑ:s] [ænd; ənd] [dɪsˈɔ:rdər] .
Moreover, the lower realm was in chaos and disorder .
而且 , 这 降低 领域 曾是 在 混乱 和 紊乱 .

况夫下丧乱，

[ˈkju:ju:] [splɪt] ,
Kyushu split ,
九州 分裂 ,

九州分裂，

[ðə; ði] [raɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ɡreɪt] [kɔ:z]
The rise of a great cause
这 上升 的 一个 伟大的 原因

大业之兴，

[ˈi:ɡər] [tu:; tə] [əˈkwaɪər] [ˈpi:p(ə)l] .
Eager to acquire people .
渴望的 到 获得 人们 .

急于得人。

[ˈnoʊɪŋ] [ðɪ:z] [fju:] [ˈpi:p(ə)l] ,
Knowing these few people ,
会心 这些 很少 人们 ,

知此数人，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ðɪ:z] [ɑ:r; ər] [wʌt] [wu:] [hoʊps] [fɔ:r; fər] .
All of these are what Wu hopes for .
全部 的 这些 是 什么 吴 希望 为了 .

皆吴之所望者，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ju:z] [ðɪs] [tu:; tə] [wɪn] [ˈpi:pəlz] [ˈhɑ:rts] .
We should use this to win people's hearts .
我们 应该 使用 这 到 赢 人们的 心 .

宜引之以结人心。

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [əˈraɪv] ,
If the two sons arrive ,
如果 这 二 儿子们 到达 ,

二子若至，

[ðen] [sˈkɒləz] [wɪl] [flɑ:k] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Then scholars will flock to him .
然后 学者们 将要 群 到 他 .

则士无不来至。”

[ˈru:i] -
Rui Dayue
瑞 -

睿大悦，

[rɪˈtʃ:rnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] ,
Returning to the mansion ,
返回 到 这 大厦 ,

归府，

[soʊ][hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈɡʌ] [ˈrɒŋ] .
So he sent someone to invite Gu Rong .
所以 他 发送 某人 到 邀请 顾 荣 .

乃使人造请顾荣、

[hi:; hi] [ʃu:n] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
He Xun and another person .
他 迅 和 其他 人 .

贺循二人。

[bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm] [əuˈbeɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [əˈraɪvd] .
Both of them obeyed the order and arrived .
两个都 的 他们 服从 这 命令 和 到达的 .

二人皆应命而至。

[ˈru:i] [əˈpɔɪntɪd] [hi:; hi] [ʃu:n] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv][wu:] .
Rui appointed He Xun as the Prefect of Wu .
瑞 任命 他 迅 作为 这 长官 的 吴 .

睿拜贺循为吴国内史，

[ˈɡʌ] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Gu Rong was appointed as the military advisor .
顾 荣 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 .

顾荣为军师，

[kənˈkɜ:rəntli] [ˈsɜ:rvɪŋ] [æz; əz] [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs]
Concurrently serving as Attendant Gentleman of the Palace
同时 服务 作为 服务员 绅士 的 这 宫殿

兼散骑常侍，

[ɔ:l] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ˈɡʌvənmənt] [əˈferz] ,
All military and government affairs ,
全部 军队 和 政府 事务 ,

凡军府政事，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kənˈspaiər] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
They all conspired with him .
他们 全部 密谋 和 他 .

皆与谋之。

[dʒi] [ˈzɑ:n] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ədˈvaɪzər][tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .
Ji Zhan served as the Chief Advisor to the Three Armies .
季 詹 服务 作为 这 首席 顾问 到 这 三 军队 .

纪瞻为三军祭酒，

[baɪˈɑ:n][ˈhu:][wʌz; wəz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)] .
Bian Hu was an official .
卞 胡 曾是 一个 官方的 .

卞壶为从事。

[ðə; ði] [ɡaɪd] [ðen] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] :
The guide then said to the Prince of Langya :
这 指导 然后 说 到 这 王子 的 朗雅 :

导又说琅邪王曰：

" [hju:ˈmɪləti] [əˈlaʊz] [wʌn][tu:; tə] [rɪˈsi:v] [sˈkɒləz] . "
" Humility allows one to receive scholars . "
" 谦逊 允许 一 到 收到 学者们 . "

“谦可以接士，

[fruːˈgæləti] [kæn; kən] [ɪnˈrɪtʃ] [ə; eɪ][ˈnei(ə)n] .
Frugality can enrich a nation .
节俭 能 丰富 一个 国家 .

俭可以富国，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [wɪð; wɪθ] [træŋˈkwɪləti] [ænd; ənd] [piːs] .
It is advisable to govern with tranquility and peace .
它 是 建议 到 治理 和 宁静 和 和平 .

宜以清静为政，

[ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd][ðə; ði] [nuː] ,
Pacifying the old and the new ,
安抚 这 老的 和 这 新的 ,

抚绥新旧，

[ðen] [ðə; ði] [ˈhɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [wʌn] [ˈoʊvər] .
Then the hearts of the people will be won over .
然后 这 心 的 这 人们 将要 是 韩元 超过 .

则天下归心焉。”

[ˈruːi][nɑː][dʒiː] ,
Rui Na Zhi ,
瑞 娜 智 ,

睿纳之，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [wɜːr; wər] [drɔːn] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Therefore , the people of Jiangdong were drawn to him .
所以 , 这 人们 的 江东 是 绘制 到 他 .

故江东百姓归心附之。

[ˈruːi][piː ˈoʊ][wʌz; wəz][fɑːnd][ʌv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [nɪˈgлектɪd] [hɪz; ɪz] [ˈduːtiz] .
Rui Po was fond of wine and neglected his duties .
瑞 波 曾是 喜爱 的 葡萄酒 和 被忽视的 他的 职责 .

睿颇好酒废事，

[ðə; ði] [gaɪd] [tʊk] [ðɪs] [æz; əz][æn; ən][ɪɡˈzæmp(ə)] .
The guide took this as an example .
这 指导 采取 这 作为 一个 例子 .

导以为言，

[ˈruːi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [waɪn] [ˈbɔːt(ə)][tuː; tə][biː; bi] [ˈkʌvərd] .
Rui then ordered the wine bottle to be covered .
瑞 然后 订购 这 葡萄酒 瓶子 到 是 涵盖 .

睿遂命酒瓶覆之，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ˈnevər] [drɪŋks] [ˈælkəhɔːl] .
Therefore , he never drinks alcohol .
所以 , 他 绝不 饮料 酒精 .

于是绝不饮酒。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)] [ˈrekərdz] [steɪt] [ðæt] [ˈsaɪmə][ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] ,
Historical records state that Sima Rui , the Prince of Langya ,
历史 记录 状态 那 西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 ,

史说琅邪王司马睿，

[ˈziː] [dʒɪŋwən] ,
Zi Jingwen ,
zi 静文 ,

字景文，

[ˈempərər] - [ɡreɪt] - [ˈɡrænsʌn]
Emperor Xuan's great - grandson
皇帝 - 伟大的 - 孙子

宣帝之曾孙，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][sʌŋ] [ʌv; əv][ˈsaɪmə][dʒɪn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was the son of Sima Jin , the Prince of Langya .
他 曾是 这 儿子 的 西玛 斤 , 这 王子 的 朗雅 .
琅邪恭王司马覲之子也。

[bɔːrn][ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Born in Luoyang
出生 在 洛阳
生于洛阳，

[,aɪˈtiː] [pəˈzest] [ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [laɪt] .
It possessed a divine light .
它 拥有 一个 神圣的 光 .
有神光之异，

[ðə; ði] [hoʊl] [ruːm] [ɪz] [braɪt] .
The whole room is bright .
这 所有的 房间 是 明亮的 .
一室尽明。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɡroʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,
及长，

[waɪt] [her] [ɡruː] [əˈbʌv] [ðə; ði][ˈkɔːrnərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [aɪz] .
White hairs grew above the corners of the eyes .
白色的 头发 生长 多于 这 角落 的 这 眼睛 .
白毫生于目角之上，

[bːŋ] [noʊz] [ænd; ənd][ˈdræɡən] [feɪs]
Long nose and dragon face
长的 鼻子 和 龙 脸
隆准龙颜，

[aɪz] [ˈɡliːmɪŋ]
Eyes gleaming
眼睛 闪闪发光
目有精耀，

[ˈɡʌ] - [ɪz][ˈɔːlsou] [laɪk] [ðæt] .
Gu Panwei is also like that .
顾 - 是 还 喜欢 那 .
顾盼炜如也。

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ten] .
He became the Prince of Langya at the age of ten .
他 成为 这 王子 的 朗雅 在 这 年龄 的 十 .
年十岁为琅邪王，

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] .
He has a good reputation .
他 有 一个 好的 名声 .
有令誉。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)nerɪ][dʒi] [ˈʃaʊ] [sed] :
Attendant - in - Ordinary Ji Shao said :
服务员 - 在 - 普通的 季 邵 说 :
侍中稽绍曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ɔː] - [ɪnˈspaɪərɪŋ] . "
" The Prince of Langya is extremely awe - inspiring . "
" 这 王子 的 朗雅 是 极其 敬畏 - 鼓舞人心 . "
“琅邪王毛骨非常，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑ:rdli] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɪk'spektɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] .
This is hardly the conduct expected of a subject .
这 是 几乎 这 执行 预期的 的 一个 主题 .
殆非人臣之相也。”

[ðə; ði] ['kɑ:nsɪkwensɪz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] ['fa:lʊəd] .
The consequences should be investigated and followed .
这 结果 应该 是 调查 和 随后 .
后果应稽绍之言。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[fɜ:rst] ,
First ,
第一的 ,

先，

[ˈæftər] - [fæn] [daɪd] ,
After Gongshi Fan died ,
后 - 扇子 死亡 ,
公师藩既死，

[hɪz; ɪz] [ə'kɑ:mplɪs] , [dʒi] [sæŋ] , [fled] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['gɑ:rdn] .
His accomplice , Ji Sang , fled back to the garden .
他的 同案犯 , 季 桑 , 逃亡 后退 到 这 花园 .
其党汲桑逃还苑中，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [dɪ'klerd] [ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]
They gathered a crowd and declared their intention to avenge the King of
他们 聚集 一个 人群 和 声明 他们的 意图 到 报仇 这 国王 的
[ˈtʃʌŋ'du] .
Chengdu .
成都 .

聚众声言为成都王报仇；

[wɪð; wɪθ] ['ʃi:] [lə] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] ,
With Shi Le as the vanguard ,
和 史 乐 作为 这 先锋 ,

以石勒为前驱先锋，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər][ɪn'vɪnsəb(ə)l] [wer'evər] [ðeɪ] [went] .
They were invincible wherever they went .
他们 是 无敌 无论 他们 去 .
所向辄克，

[ðeɪ] [ðen] [ə'tækt] [ji:; ji] ['sɪti] .
They then attacked Ye City .
他们 然后 遭到攻击 叶 城市 .

遂进攻邺城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ji:; ji][wʌz; wəz] ['empti] [ænd; ənd] [dɪ'pli:tɪd] .
At that time , Ye was empty and depleted .
在 那 时间 , 叶 曾是 空的 和 耗尽 .
时邺中空竭，

['wæŋ] ['tɛŋ] [ʌv; əv] [zɪŋkai] [hæd; həd] ['veri] ['æmp(ə)l] ['ri:sɔ:rsɪz] .
Wang Teng of Xincai had very ample resources .
王 滕 的 新材 有 非常 充足 资源 .
而新蔡王腾资用甚饶，

[ˈstɪndʒɪ]
Stingy
小气

性吝啬，

[noʊ] [rɪˈli:f] [ɔ:r] [əˈsɪstəns] [wʌz; wəz] [prəˈvaɪdɪd] .
No relief or assistance was provided .
不 宽慰 或者 协助 曾是 假如 .

无所赈惠。

[ɪn][ə; eɪ][ˈmoʊmənt][ʌv; əv][ˈkraɪsɪs] , [hi:; hi] [geɪv] [i:tʃ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz] [ˈsevrəl] [ˈli:təz] [ʌv; əv][raɪs] .
In a moment of crisis , he gave each of his soldiers several liters of rice .
在 一个 片刻 的 危机 , 他 给予 每个 的 他的 士兵 一些 升 的 米 .

临急乃赐将士米各数升，

[i:tʃ] [pi:s] [ʌv; əv][saɪlks] [ˈmeʒərz] [wʌn][ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] ([əˈprɑ:ksɪmətli] [θri:] . [θri:] [ˈmi:təz]) .
Each piece of silk measures one zhang (approximately 3 . 3 meters) .
每个 片 的 丝绸 措施 一 张 (大约 3 . 3 米) .

帛各丈尺，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [ɪmˈplɔɪd] .
As a result , people were not employed .
作为 一个 结果 , 人们 是 不是 受雇 .

于是人不为用。

[brɪˈkæz, brɪˈkɔ:z] [sæn] [ˈsu:ɪ; ˈsu:ɑɪ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈentərd] [ji:; ji] ,
Because Sang Sui attacked and entered Ye ,
因为 桑 隋 遭到攻击 和 进入 叶 ,

因是桑遂攻入邕，

[kɪl] [ˈtɛŋ] ,
Kill Teng ,
杀 滕 ,

杀腾，

[ˈbɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Burning the palace ,
燃烧 这 宫殿 ,

烧宫，

[ðeɪ] [swept] [əˈweɪ] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [ˈfrenzi] .
They swept away in a great frenzy .
他们 扫荡 离开 在 一个 伟大的 狂热 .

大掠而去。

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
They attacked Yanzhou from the south .
他们 遭到攻击 兖州 从 这 南 .

南击兖州。

[juˈeɪ] - [wʌz; wəz] [kɪld] .
Yue Wenteng was killed .
岳 - 曾是 被杀 .

越闻腾被杀，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə]
He then dispatched General Gou Xi with an army of 30 , 000 to
他 然后 已派出 一般的 咕 习 和 一个 军队 的 - , - 到

[əˈtæk] .
attack .
攻击 .

乃遣将军苟晞以军三万去讨。

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [ˈmɑ:tʃt] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] ,
The army marched for several days ,
这 军队 行军 为了 一些 天 ,
大军行数日，

[əˈraɪv] [ɪn] ['jɑ:n'dʒoʊ] ,
Arrive in Yanzhou ,
到达 在 兖州 ,
到兖州，

[hi; hi] [fɔ:t] [sæn] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['fɪfti] [raʊndz] .
He fought Sang for more than fifty rounds .
他 战斗 桑 为了 更多的 比 五十 回合 .
与桑交战五十余合，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [sti:l] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
The outcome is still undecided .
这 结果 是 仍然 未决定 .
胜负未分。

[ðɪs] ['steɪlmert] ['læstɪd] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] .
This stalemate lasted for several months .
这 僵局 持续 为了 一些 几个月 .
自此相持数月，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] ['bætlz] , [lɑ:rdʒ][ænd; ənd] [smɔ:l] .
More than twenty battles , large and small .
更多的 比 二十 战斗 , 大的 和 小的 .
大小二十余战，

[bəʊθ] [saɪdz] [hæv; həv][hæd; həd][ðer; ðər] [wɪnz] [ænd; ənd] [lɔ:sɪz] .
Both sides have had their wins and losses .
两个都 侧面 有 有 他们的 胜利 和 损失 .
互有胜负，

[ðeɪ] [i:tʃ] [set] [ʌp] [kæmp][ænd; ənd] [held] [ðer; ðər] [pə'ziʃənz] .
They each set up camp and held their positions .
他们 每个 放 向上 营 和 握住 他们的 职位 .
亦各安营相持。

[ˈtʃæptər] ['sɪkstɪ] - [naɪn] : [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ə'tæks] [dʒi] [sæŋz] [kraʊd] [wɪð; wɪθ]['faɪər]
Chapter Sixty - Nine : Gou Xi Attacks Ji Sang's Crowd with Fire
章 六十 - 九 : 咕 习 攻击 季 桑格的 人群 和 火
第六十九回 苟晞火攻汲桑众

[ˈmi:nwaɪl] , [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd][dʒi] [sæŋ] [rɪ'meɪnd] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmert] [fɔ:r; fər]
Meanwhile , Gou Xi and Ji Sang remained locked in a stalemate for
同时 , 咕 习 和 季 桑 剩余 已锁定 在 一个 僵局 为了
[ˈsevrəl] [mʌnθs] .
several months .
一些 几个月 .
却说苟晞与汲桑相持数月，

[bəʊθ] [saɪdz] [hæd; həd][ðer; ðər] [wɪnz] [ænd; ənd] [lɔ:sɪz] .
Both sides had their wins and losses .
两个都 侧面 有 他们的 胜利 和 损失 .
互有胜负。

[gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['sa:rou] [ænd; ənd] ['melənkə:lɪ] .
Gou Xi was filled with sorrow and melancholy .
咕 习 曾是 已填 和 悲哀 和 忧郁 .
苟晞心为忧闷，

[ˈsliːpləs] [ˈnaɪts]
Sleepless nights
失眠 夜晚

夙夜无寐，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plæn] .
I have come up with a plan .
我 有 来 向上 和 一个 计划 。

思得一计，

[hiː; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈɑːfəsərz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed his generals and officers , saying :
他 已解决 他的 将军们 和 警官 ， 说 。

谓诸将佐曰：

" [ðə; ði] [θiːf] [ænd; ənd][aɪ][wɜːr; wər] [ˌbɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmert] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [mʌnθs] . "
" The thief and I were locked in a stalemate for several months . "
" 这 贼 和 我 是 已锁定 在 一个 僵局 为了 一些 几个月 。

“贼人与我相持数月，

[iːtʃ] [tiːm] [ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [ert] [ˈbersiːz] .
Each team is divided into eight bases .
每个 团队 是 分割 进入 八 基地 。

各分八垒，

[ˈjɪlɪn] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsʌmər] [rɪˈzɔːrt] .
Yilin is a summer resort .
依林 是 一个 夏天 采取 。

依林避暑，

[hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz] [ˈwɪri] .
His mind was weary .
他的 头脑 曾是 厌倦 。

其意怠也。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsʊʊ][dɪˈvaɪd] [jɔːrˈselvz] [ˈɪntuː] [ert] [tiːmz] .
You should also divide yourselves into eight teams .
你 应该 还 划分 你们自己 进入 八 团队 。

汝等亦宜分作八队，

[æt; ət] [naɪt] , [iːtʃ] [ˈpɜːrs(ə)n] [ˈkærid] [ə; eɪ] [tɔːrtʃ] .
At night , each person carried a torch .
在 夜晚 ， 每个 人 携带 一个 火炬 。

至夜各持火炬，

[bɜːrn][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [ænd; ənd] [ðen] [əˈtæk] .
Burn the forest and then attack .
烧伤 这 森林 和 然后 攻击 。

烧林而攻之，

[ðen] [ðə; ði] [θiːvz] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] .
Then the thieves can be defeated .
然后 这 窃贼 能 是 战败 。

则贼可破也。”

[ˈevriwʌn] [əˈɡriːd] .
Everyone agreed .
每个人 同意 。

众然之。

[ðə; ði] [naɪt] [wʌz; wəz] [klaɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] [muːn] [wʌz; wəz] [braɪt] .
The night was clear and the moon was bright .
这 夜晚 曾是 清除 和 这 月亮 曾是 明亮的 。

是夜风清月朗，

[i:tʃ] [ti:m] ,
Each team ,
每个 团队 ,

各分队伍，

[ə'raʊnd] ['mɪdnaɪt] ,
Around midnight ,
大约 午夜 ,

二更时分，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʊk] [ə; eɪ] [tɔ:rtʃ] [tu:; tə][ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] [set] [,aɪ 'ti:] [ɔ:f] .
Xi took a torch to the camp and set it off .
习 采取 一个 火炬 到 这 营 和 放 它 离开 .

晞以火炬至营垒放之。

[ɪn][ə; eɪ] [ɔ:rt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ˈfaɪər] [breɪks] [aʊt][ænd; ənd][ðə; ði] [,fɔ:tifi'keɪʃənz] [ɑ:r; ə] [bɪlt] .
Fire breaks out and the fortifications are built .
火 休息 出去 和 这 防御工事 是 建造 .

火起入垒，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['bleɪzɪŋ] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] .
They were all blazing like the sun .
他们 是 全部 炽烈 喜欢 这 太阳 .

皆灼如同白日。

[naɪn] - [tenθs] [ʌv; əv][dʒɪ] [sæŋz] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [lɔ:st] .
Nine - tenths of Ji Sang's army was lost .
九 - 十分之一 的 季 桑格的 军队 曾是 丢失的 .

汲桑之兵众十去其九，

[ˈmaʊntnɪz] [ʌv; əv] [kɔ:psɪz]
mountains of corpses
山脉 的 尸体

尸积肉山，

[blʌd] [kən'dʒɪ:lɪz] [ɑ:n] [red] [sɔɪl] .
Blood congeals on red soil .
血 凝固 在 红色的 土壤 .

血凝红土。

[sæŋ] [raʊd] [ə'loʊn][ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .
Sang rode alone on horseback .
桑 骑 独自的 在 马背 .

桑单骑奔走，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] .
He was killed by Jin soldiers .
他 曾是 被杀 经过 斤 士兵 .

为晋兵所杀，

[ʃi:] [lə] [fled] [tu:; tə] [lepɪŋ] .
Shi Le fled to Leping .
史 乐 逃亡 到 乐平 .

石勒走奔乐平去讫。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [gu:] [ʃi:z] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [sɔ:d] .
From then on , Gou Xi's reputation soared .
从 然后 在 , 咕 xi 的 名声 飙升 .

自是苟晞威名大振，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [ɪ'ju:d] [æn; ən] ['i:dikt] [ə'pɔɪnt] [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] -
The imperial court issued an edict appointing Gou Xi as the Commander -
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 咕 习 作为 这 指挥官 -
[ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv] ['kɪŋ] .
in - Chief of Qing .
在 - 首席 的 青 .

朝廷诏加苟晞都督青、

[ˈmɪləteri] [ə'ferz] [ɪn] ['ja:n'dʒoʊ] .
Military affairs in Yanzhou .
军队 事务 在 兖州 .

充诸军事。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'fi:tɪd] ['paʊər(ə)] ['enəmi] .
Xi repeatedly defeated powerful enemies .
习 反复 战败 强大的 敌人 .

晞屡破强寇，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [wʌz; wəz] [ɪ'mens] .
His fame was immense .
他的 名声 曾是 巨大 .

雄名甚盛，

[ɡʊd] [æt; ət] ['mænɪdʒɪŋ] [kəm'pleks] ['dra:məz] ,
Good at managing complex dramas ,
好的 在 管理 复杂的 电视剧 ,

善治繁剧，

[ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [lɔ:] [ɪz] [sɪ'vɪr] .
The application of this law is severe .
这 应用 的 这 法律 是 严重 .

用法严峻。

[hi:; hi] ['fɑ:ləʊd] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [rɪ'laid] [ɑ:n][hɜ:r; hər] .
He followed his mother and relied on her .
他 随后 他的 母亲 和 依赖 在 她 .

其从母依之，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] ['veri] [rɪ'spektfɪ] [ænd; ənd][kaɪnd][ɪn] ['sɜ:rvɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Xi was very respectful and kind in serving him .
习 曾是 非常 尊重 和 种类 在 服务 他 .

晞奉养甚是恭厚。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [kju:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
His son , Qiu Xi , appointed him as a general .
他的 儿子 , 邱 习 , 任命 他 作为 一个 一般的 .

其子求晞用之为将，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] ['kænɑ:t] [ju:z][ðə; ði] [lɔ:] [tu:; tə]['pɑ:rd(ə)n] ['pi:p(ə)] . "
I cannot use the law to pardon people . "
" 我 不能 使用 这 法律 到 赦免 人们 . "

“吾不能以王法贷人，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [rɪˈɡrets] ！
There will be no regrets ！
那里 将要 是 不 遗憾 ！

将无后悔耶！ ”

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑːn] [ˈɡetɪŋ] [aɪ ˈtiː] .
His son insisted on getting it .
他的 儿子 坚持 在 获得 它 。

其子固求之，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [juːz] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈsuːpərvaɪzər] .
Xi had no choice but to use him as a supervisor .
习 有 不 选择 但 到 使用 他 作为 一个 导师 。

晞不得已用之为督护。

[ðə; ði] [ˈkɑːnsɪkwensɪz] [ʌv; əv] [ˈbreɪkɪŋ] [ðə; ði] [lɔː] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈzʌlt] [ɪn] [deθ] .
The consequences of breaking the law should result in death .
这 结果 的 打破 这 法律 应该 结果 在 死亡 。

后果犯法应杀，

[hiː; hi] [kaʊˈtaʊd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [ˈbɛɡɪŋ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
He kowtowed to his mother , begging to live .
他 叩头 到 他的 母亲 ， 乞讨 到 居住 。

从母叩头求活，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Xi wouldn't listen .
习 不会 听 。

晞不听，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈiːv(ə)n] [biˈhedɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [keɪn] .
He was even beheaded with a cane .
他 曾是 甚至 斩首 和 一个 甘蔗 。

竟杖节斩之，

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] , [drest] [ɪn] [pleɪn] [kloʊðz] , [wept] [ænd; ənd] [sed] ː
And she , dressed in plain clothes , wept and said ː
和 她 ， 穿着 在 清楚的 衣服 ， 哭泣 和 说 ː

而更素服哭之曰：

" [ðə; ði][wʌn] [huː] [kɪld] [juː; jʊ][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] . "
" The one who killed you was the governor of Yanzhou . "
" 这 一 WHO 被杀 你 曾是 这 州长 的 兖州 ː "

“杀卿者兖州刺史也，

[ðə; ði][wʌn] [huː] [kraɪd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [wʌz; wəz] [guː] - .
The one who cried for his brother was Gou Daojiang .
这 一 WHO 哭 为了 他的 兄弟 曾是 咕 - 。

哭弟者苟道将也。

[ˈðerfɔːr] , [ˈevriwʌn] [ɪz] [əˈfreɪd] [ʌv; əv] [ˈbreɪkɪŋ] [ðə; ði] [lɔː] .
Therefore , everyone is afraid of breaking the law .
所以 ， 每个人 是 害怕的 的 打破 这 法律 。

因此人皆怕犯其法，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [sɜːrvd] [wɪð; wɪθ][ˈʌtməʊst] [ˈlɔɪəlti] .
Each of them served with utmost loyalty .
每个 的 他们 服务 和 极致 忠诚 。

各效忠心为之用也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhuː][buː] [ˈdæɪn] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] □ [diːˈju][ænd; ənd] [ˈʌðər] [led] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)]
At that time , Hu Bu Daren Zhang □ Du and others led a group of people
在 那 时间 , 胡 布 达伦 张 □ 杜 和 其他的 引领 一个 团体 的 人们
[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [wɔːl] [ɪn] [ˈkaʊnti] .
to build a wall in Shangdang County .
到 建造 一个 墙 在 上党 县 .

时胡部大人张□督等拥众壁于上党郡，

[ˈæftər] [ˈfiː] [lə] [fled] [tuː; tə] [lɛpɪŋ] ,
After Shi Le fled to Leping ,
后 史 乐 逃亡 到 乐平 ,
[wɪð; wɪθ] [ˈnoʊwər] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
和 无处 到 转动 ,
[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [tuː; tə] [siː] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] □ , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] , [ænd; ənd] [riˈkwestɪd]
He then went to Shangdang to see Zhang □ , the governor , and requested
他 然后 去 到 上党 到 看 张 □ , 这 州长 , 和 请求

[tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ðə; ði][hæŋ] .
to surrender to the Han .
到 投降 到 这 韩 .
[wɪð; wɪθ] [ˈnʌw] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
无处投奔 ,

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [tuː; tə] [siː] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] □ , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] , [ænd; ənd] [riˈkwestɪd]
He then went to Shangdang to see Zhang □ , the governor , and requested
他 然后 去 到 上党 到 看 张 □ , 这 州长 , 和 请求
[tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ðə; ði][hæŋ] .
to surrender to the Han .
到 投降 到 这 韩 .
[wɪð; wɪθ] [ˈnʌw] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
无处投奔 ,

乃往上党求见张□督请降汉。

Zhang□du [əˈgriːd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈstɛɪtmənt] .
Zhang□du agreed with his statement .
Zhang□du 同意 和 他的 陈述 .
[hiː; hi] [ðen] [led] [ˈfiː] [lə] [tuː; tə] [miːt] [lˈjuː] [juːˈɑːn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
He then led Shi Le to meet Liu Yuan , the King of Han .
他 然后 引领 史 乐 到 见面 刘 元 , 这 国王 的 韩 .

即引石勒去见汉王刘渊。

[juːˈɑːn] [kɪz] [mægˈnɪfɪs(ə)nt] [əˈpɪrəns] ,
Yuan Qi's magnificent appearance ,
元 气的 壮丽 外貌 ,
[wɪð; wɪθ] [ˈnʌw] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
无处投奔 ,

渊奇其壮貌，

- [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪsts] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
Yile was appointed as the General Who Assists the Han Dynasty .
- 曾是 任命 作为 这 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

以勒为辅汉将军、

[kɪŋ] [pɪŋ] [dʒɪŋ] .
King Ping Jin .
国王 平 斤 .
[wɪð; wɪθ] [ˈnʌw] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
无处投奔 ,

平晋王。

[lə] - ,
Le Dayue ,
乐 - ,
[wɪð; wɪθ] [ˈnʌw] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
无处投奔 ,

勒大悦，

[hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [fʊlˈfɪld] .
His ambition was fulfilled .
他的 志向 曾是 已完成 .
[wɪð; wɪθ] [ˈnʌw] [tuː; tə] [tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
志得行焉。

志得行焉。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ðə; ði] ['empərər] [əˈpɔɪntɪd] ['wæn] [jæn][æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] .
The emperor appointed Wang Yan as Minister of Education .
这 皇帝 任命 王 严 作为 部长 的 教育 .

帝以王衍为司徒。

[jæn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] ,
Yan was appointed Minister of Works ,
严 曾是 任命 部长 的 作品 ,

衍既为司徒，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [seɪv] [hɪm'self] .
He then devised a plan to save himself .
他 然后 设计 一个 计划 到 节省 他自己 .

乃思自全之计，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][grænd] ['tuːtər][ˈsaɪmə][juːeɪ] :
Therefore , he said to Grand Tutor Sima Yue :
所以 , 他 说 到 盛大 导师 西玛 岳 :

因说太傅司马越曰：

" [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz][ɪn]['kraɪsɪs] ,
" **The court is in crisis** ,
" 这 法庭 是 在 危机 ,

“朝廷危乱，

[wen] [ˌel e ˈaɪ] - ,
When Lai Fangbo ,
什么时候 赖 - ,

当赖方伯，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][bəuθ] ['lɪtəreri] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['tælənts] [tuː; tə]
It is appropriate to appoint someone with both literary and military talents to
它 是 合适的 到 委 某人 和 两个都 文学 和 军队 天赋 到

[ðɪs] [pəˈziʃ(ə)n] .
this position .
这 位置 .

宜得文武兼资以任之。

[təˈdeɪ] ['wæn] ['tʃen] ,
Today Wang Cheng ,
今天 王 程 ,

今王澄、

['wæn] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [wɜːr; wər][bəuθ] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [breɪv] .
Wang Dun and his companion were both intelligent and brave .
王 逼债 和 他的 伴侣 是 两个都 聪明的 和 勇敢的 .

王敦二人智勇俱备，

[waɪ] ['dʌznt] [jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] [ɪnˈtrʌst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [rɪˌspɔːnsəˈbɪləti] ?
Why doesn't Your Excellency entrust him with an important responsibility ?
为什么 不 你的 阁下 委托 他 和 一个 重要的 责任 ?

明公何不委之重任，

[aɪ ˈtiː][kæn; kən] [prəˈtekt] [ðə; ði] ['kʌntri] .
It can protect the country .
它 能 保护 这 国家 .

可保国家，

" [jɔːr; jəɹ] ['eksələnsɪ] [ɪz][ˈɔːlsəʊ][æt; ət] [piːs] . "

" **Your Excellency is also at peace** . "

" 你的 阁下 是 还 在 和平 . "

明公亦安也。”

[ju'eɪ] ['fɑːləʊd] [aɪ 'tiː] .

Yue followed it .

岳 随后 它 .

越从之，

[ˈwæŋ] [jænz] [ˈjʌŋgəɹ] ['brʌðəɹ] , [ˈwæŋ] [ˈtʃɛŋ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnəɹ] [ʌv; əv]

Wang Yan's younger brother , Wang Cheng , was appointed as the governor of

王 严的 年轻 兄弟 , 王 程 , 曾是 任命 作为 这 州长 的

[dʒɪŋ'dʒəʊ] .

Jingzhou .

荆州 .

以王衍弟王澄为荆州都督，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] , [ə; eɪ] ['kʌz(ə)n] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [jæn] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnəɹ] [ʌv; əv]

Wang Dun , a cousin of Wang Yan , was appointed as the governor of

王 逼债 , 一个 表哥 的 王 严 , 曾是 任命 作为 这 州长 的

[ˈtʃɪŋ'dʒəʊ] .

Qingzhou .

青州 .

以王衍族弟王敦为青州刺史。

[ðə; ðɪ] [tuː] [wɜːr; wəɹ] [ə'baʊt] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðəɹ; ðəɹ][pəʊsts] [wen] [ðeɪ] [left] .

The two were about to take up their posts when they left .

这 二 是 关于 到 拿 向上 他们的 帖子 什么时候 他们 左边 .

二人领职临行，

[ˈwæŋ] [jæn] [sed] :

Wang Yan said :

王 严 说 :

王衍语之曰：

" [dʒɪŋ'dʒəʊ][ɪz] [prə'tektɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] ['riːdʒən] . "

" **Jingzhou is protected by the Jianghan region** . "

" 荆州 是 受保护 经过 这 江汉 地区 . "

“荆州有江汉之固，

[ˈtʃɪŋ'dʒəʊ] [ɪz] ['deɪndʒərəsli] ['sɪtʃuertɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [siː] .

Qingzhou is dangerously situated by the sea .

青州 是 危险地 位于 经过 这 海 .

青州有负海之险。

[juː; jʊ] [tuː] [ɑːr; əɹ] [aʊt'saɪd] [waɪl] [aɪ][,eɪ 'em][ɪn][ðə; ðɪ] ['mɪd(ə)l] .

You two are outside while I am in the middle .

你 二 是 外部 尽管 我 是 在 这 中间 .

卿二人在外而吾居中，

[ðæts] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [θriː] ['feltəɹz] .

That's enough to provide three shelters .

那就是 足够的 到 提供 三 避难所 .

足以为三窟矣。

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] [ʌnɪk'spektɪd] ['hæpənz] [tuː; tə][aɪ 'tiː]

If something unexpected happens to it

如果 某物 意外 发生 到 它

若其有不测，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi; bi] [jʊ:st] [tu:; tə] [seɪv] [wʌnz] [ɪrz] .
It can be used to save one's ears .
它 能 是 用过的 到 节省 一个人的 耳朵 .
可以为救耳。”

[ˈtʃɛŋ]
Cheng
程
澄、

[dʌŋ] [bəʊd] [ænd; ənd] [left] .
Dun bowed and left .
逼债 鞠躬 和 左边 .
敦拜辞而去。

[ˈwæŋ] [ˈtʃɛŋ] [əˈraɪvd] [ɪn] [ðə; ði] [taʊn] .
Wang Cheng arrived in the town .
王 程 到达的 在 这 镇 .
王澄至镇，

[ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn] [ˈdrɪŋkɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Indulging in drinking day and night ,
沉溺于 在 喝 天 和 夜晚 ,
日夜纵酒，

[ɪgˈnɔ:ɪŋ] [ˈdeɪli] [əˈferz]
Ignoring daily affairs
忽略 日常的 事务
不理庶务，

[ɔ:lˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd] [ˈtræfɪk] [pəˈli:s] ,
Although the enemy and traffic police ,
虽然 这 敌人 和 交通 警察 ,
虽寇戎交警，

[aɪ] [dəʊnt] [hoʊld] [,aɪ 'ti:] [əˈɡenst] [ju:; jʊ] .
I don't hold it against you .
我 不 抓住 它 反对 你 .
不以为怀，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [ˈveri] [ˈwɜ:rid] [əˈbaʊt] [,aɪ 'ti:] .
The people were very worried about it .
这 人们 是 非常 担心 关于 它 .
民甚忧之。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [jæn] ,
History tells of Wang Yan ,
历史 讲述 的 王 严 ,
史说王衍，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˈji:fu:] .
His courtesy name was Yifu .
他的 礼貌 姓名 曾是 义夫 .
字夷甫，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈwæŋ] [rɒŋz] [ˈkʌz(ə)n] .
He was Wang Rong's cousin .
他 曾是 王 荣的 表哥 .
乃王戎之从弟也。

[,aɪ 'ti:] [rɪˈzʌltɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [klaɪr] [ænd; ənd] [braɪt] [əˈpɪrəns] .
It resulted in a clear and bright appearance .
它 结果 在 一个 清除 和 明亮的 外貌 .
衍生得神清目秀，

[ˈfɛŋ] [æŋ; əŋ][ɪz] [ˈelɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪˈfaɪnd] .
Feng An is elegant and refined .
冯 一个 是 优雅的 和 精制 :

丰安端雅。

[ˈtraɪ][tuː; tə] [kriˈeɪt] [ˈmaʊnt(ə)n] [weɪvz] ,
Try to create mountain waves ,
尝试 到 创造 山 波浪 ,

尝造山涛，

[daʊ] [saɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Tao sighed for a long time .
道 叹了口气 为了 一个 长的 时间 :

涛嗟叹良久。

[sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɡɔːn] ,
Since they have gone ,
自从 他们 有 已消失 ,

既去，

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [ænd; ənd] [sed] :
He watched and said :
他 观看 和 说 :

目而送之曰：

" [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][oʊld] [ˈwʊmən] [geɪv] [bɜːrθ][tuː; tə] [ðɪs] [ˈpreʃəs] [tʃaɪld] ? "
" What kind of old woman gave birth to this precious child ? "
" 什么 种类 的 老的 女士 给予 出生 到 这 宝贵的 孩子 ? "

“何物老妪生此宁馨儿？

[haʊˈevər] , [ðoʊz] [huː] [ˌmɪsˈliːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,
However , those who mislead the people of the world ,
然而 , 那些 WHO 误导 这 人们 的 这 世界 ,

然误天下苍生者，

[aɪ ˈtiː] [maɪt] [ˈveri] [wel] [biː; bi] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n] .
It might very well be this person .
它 可能 非常 出色地 是 这 人 :

未必非此人也。”

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [noʊn] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [wuː] .
His name was known during the reign of Emperor Wu .
他的 姓名 曾是 已知 期间 这 在位 的 皇帝 吴 :

武帝时间闻其名，

[wen] [ˈrɒŋ] [æskt] :
Wen Rong asked :
温 荣 问 :

问戎曰：

[huː] [kʊd; kəd] [kəmˈper] [tuː; tə][ˈjiːfuː][ɪn][hɪz; ɪz] [taɪm] ?
Who could compare to Yifu in his time ?
WHO 可以 比较 到 义夫 在 他的 时间 ?

“夷甫当世谁比？ ”

[ˈrɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

戎曰：

" [noʊ] [kəmˈpærɪsn] [hæz; həz] [bɪn] [siːn] . "
" No comparison has been seen . "
" 不 比较 有 到过 已见 : "

“未见比，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [si:k] [aɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ði] ['eɪnʃənts] .

We should seek it from the ancients .
我们 应该 寻找 它 从 这 古代人 .

当从古人中求之。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [juːɑːntʃən] .

The emperor then appointed him as the magistrate of Yuancheng .
这 皇帝 然后 任命 他 作为 这 地方法官 的 源城 .

帝因以为元城令，

[hɪz; ɪz][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] [sɜːrvd] [æz; əz]['dʒent(ə)lmən] - [ɪn] - ['weɪtɪŋ] .

His descendants served as Gentlemen - in - Waiting .
他的 后代 服务 作为 先生们 - 在 - 等待 .

后人为黄门侍郎。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɑːn] , [grænd] ['tuːtər] [ju'eɪ] [held] ['paʊər] .

From this point on , Grand Tutor Yue held power .
从 这 观点 在 , 盛大 导师 岳 握住 力量 .

至此太傅越秉政，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .

He was appointed Minister of Works .
他 曾是 任命 部长 的 作品 .

以为司徒焉。

['miːnwaɪl] , [grænd] ['tuːtər] [ju'eɪ] ['tʃuː] [wʌz; wəz][ɑːn] [gʊd] [tɜːrmz] [wɪð; wɪθ] [guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] .

Meanwhile , Grand Tutor Yue Chu was on good terms with Gou Xi .
同时 , 盛大 导师 岳 楚 曾是 在 好的 条款 和 咕 习 .

却说太傅越初与苟晞亲善，

- [ə'sendɪd] [ðə; ði] [hɔːl] .

Yinxi ascended the hall .
- 上升 这 大厅 .

引晞升堂，

[ðeɪ] [bɪ'keɪm] [swɔːrn] ['brʌðərz] .

They became sworn brothers .
他们 成为 宣誓 兄弟 .

结为兄弟。

[hɪz; ɪz] [feɪm] [ænd; ənd] [pre'stiːʒ] [gruː] ['deɪli] .

His fame and prestige grew daily .
他的 名声 和 声望 生长 日常的 .

至是威名日盛，

['saɪmə] - [sed] [tuː; tə][ju'eɪ] :

Sima Fantao said to Yue :
西玛 - 说 到 岳 :

司马藩滔说越曰：

" ['jɑːn'dʒoʊ] [ɪz][ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪk] [loʊ'keɪ(ə)n] . "

" Yanzhou is a strategic location "
" 兖州 是 一个 战略 地点 . "

“兖州冲要，

['kɑʊ] ['kɑʊ] [ðʌs] ['stɑːrtɪd] [hɪz; ɪz] [kə'rɪr] .

Cao Cao thus started his career .
曹 曹 因此 开始 他的 职业 .

魏武因之创业，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][hæz; həz] [greɪt] [æm'brɪʃənz] ,

Xi has great ambitions ,
习 有 伟大的 抱负 ,

晞有大志，

[hi:; hi][ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['sʌbdʒekt] .
He is not a loyal subject .
他 是 不是 一个 忠诚 主题 。

非纯臣也，

[ɪf] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə] ['tʃɪŋ'dʒoʊ]
If they were to move to Qingzhou
如果 他们 是 到 移动 到 青州

若迁之青州，

[jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] [ɪz] [naʊ] ['sɜ:rvɪŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] .
Your Excellency is now serving as the governor of Yanzhou .
你的 阁下 是 现在 服务 作为 这 州长 的 兖州 。

明公自牧兖州，

[ðə; ðɪ][wɔ:rp][ænd; ʌnd] [weft] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][,ɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] ,
The warp and weft of the Xia dynasty ,
这 经 和 纬线 的 这 夏 王朝 。

经纬诸夏，

[prə'tektɪŋ] [ðə; ðɪ] ['kɜ:rənt] ['daɪnəsti]
Protecting the current dynasty
保护 这 当前的 王朝

藩卫本朝，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] [pri'ventɪŋ] ['keɪɑ:s] [brɪ'fɔ:r] [aɪ 'ti:] [ə'aɪzɪz] .
This is what is meant by preventing chaos before it arises .
这 是 什么 是 意思是 经过 预防 混乱 前 它 出现 。

此所谓为之未乱者也。”

[ðə; ðɪ] [mɔ:ɪ] [wʌn] [ə'gri:z] ,
The more one agrees ,
这 更多的 一 同意 。

越以为然，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] [hɪm'self] .
He then took charge of Yanzhou himself .
他 然后 采取 收费 的 兖州 他自己 。

乃自领兖州，

[gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [ˌri:ə'saɪnd] [æz; əz][dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkəz] [ðə; ðɪ] [i:st] .
Gou Xi was reassigned as General Who Conquers the East .
咕 习 曾是 重新分配 作为 一般的 WHO 征服者 这 东方 。

改苟晞为征东大将军、

['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
Governor of Qingzhou .
州长 的 青州 。

青州刺史。

[ɔ:ldʒoʊ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [i:ˌdɪkt][tu:; tə][goʊ][tu:; tə] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] ,
Although Xi received the imperial edict to go to Qingzhou ,
虽然 习 已收到 这 帝国 法令 到 去 到 青州 。

晞虽受诏去青州，

[bʌt; bət][aɪ][,eɪ 'em] [ʌn'hæpi] .
But I am unhappy .
但 我 是 不开心 。

而心不悦，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ə; eɪ][rɪft] [brɪ'twi:n] [ju'eɪ][ænd; ʌnd][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] .
This caused a rift between Yue and Xi .
这 导致 一个 裂痕 之间 岳 和 习 。

由是越与晞有隙。

[sai,zai,ksai,gzai] [ə'raɪvd] [ɪn] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
Xi arrived in Qingzhou .
习 到达的 在 青州 .

晞至青州，

[ɪ'stæblɪʃ] [ə'θɔːrəti] [θruː] ['strɪktnəs] .
Establish authority through strictness .
建立 权威 通过 严格性 .

以严刻立威，

['derli] ['slɔːtər]
Daily slaughter
日常的 屠宰

日行斩戮，

[ðə; ði]['loʊkəlz] [kɔːld] [hɪm; ɪm] " ['bʊtʃər] [biː 'oʊ] " .
The locals called him " Butcher Bo " .
这 当地人 称为 他 " 屠夫 波 " .

州人谓之“屠伯”。

[ˈmiːnwaɪl] , ['wæŋ] [miː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['hentʃmən] ['liː] [lɪŋ] , [duː] [tuː; tə][ðə; ði]['keɪɔːs] , ['gæðərd]
Meanwhile , Wang Mi and his henchman Liu Ling , due to the chaos , gathered
同时 , 王 米 和 他的 喽啰 刘 凌 , 到期的 到 这 混乱 , 聚集

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [di'zəːtəz] .
a group of deserters .
一个 团体 的 逃兵 .

却说王弥及其党刘灵因乱招集亡众，

['plʌndərɪŋ] ['kɪŋ]
Plundering Qing
掠夺 青

劫掠青、

[suː] ,
Xu ,
徐 ,

徐，

[ðə; ði] [wiːk] ['kænɔːt] [stænd][ɑːn][ðər; ðər] [oʊn] .
The weak cannot stand on their own .
这 虚弱的 不能 站立 在 他们的 自己的 .

众弱不能自立，

[fɪərɪŋ] [æn; ən] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['væsl] [stɜːts]
Fearing an attack from the vassal states
恐惧 一个 攻击 从 这 附庸 各州

恐藩众来攻，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə][ðə; ði][hæn] .
He then led his troops to surrender to the Han .
他 然后 引领 他的 军队 到 投降 到 这 韩 .

乃引兵投降于汉。

['liːuː] [ju'ɑːn] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] [tuː] [æz; əz][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['dʒenrəlz] .
Liu Yuan appointed the two as his left and right generals .
刘 元 任命 这 二 作为 他的 左边 和 正确的 将军们 .

刘渊以二人为左右将军。

['liːuː] [lɪŋ] [wʌz; wəz] [pʊr] [ænd; ənd][ʌv; əv] [loʊ] ['soʊ(ə)l]['stɜːtəs; 'stætəs] .
Liu Ling was poor and of low social status .
刘 凌 曾是 贫穷的 和 的 低的 社会的 地位 .

而刘灵少贫贱，

[ˈfɔːrsfəli] [səbˈdjuːɪŋ] [ðə; ði] [ˈrʌnɪŋ] [bʊl] ,
Forcefully subduing the running bull ,
强硬地 制服 这 跑步 公牛 ,

力制奔牛，

[æz; əz][fæst][æz; əz][ə; eɪ] [ˈgæləpɪŋ] [hɔːrs] ,
As fast as a galloping horse ,
作为 快速地 作为 一个 疾驰 马 ,

走及奔马，

[ɔːlˈðoʊ] [ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [faʊnd] [,aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] ,
Although people at the time found it strange ,
虽然 人们 在 这 时间 成立 它 奇怪的 ,

时人虽异之，

[noʊ][wʌn][kʊd; kəd] [lɪft] [,aɪ ˈtiː] .
No one could lift it .
不 一 可以 举起 它 .

莫能举也。

[lɪŋ] [ˈpætɪd] [hɪz; ɪz] [tʃest] [ænd; ænd] [saɪd] :
Ling patted his chest and sighed :
凌 轻拍 他的 胸部 和 叹了口气 :

灵抚膺叹曰：

" [ˈhevəns] ! "
" **Heavens !** "
" 天 ！ "

“天乎，

[wen] [wɪl] [ˈkeɪs] [reɪn] ?
When will chaos reign ?
什么时候 将要 混乱 在位 ?

何当乱也！ ”

[wen] - [fæn] [roʊz] [ʌp] ,
When Gongshi Fan rose up ,
什么时候 - 扇子 玫瑰 向上 ,

及公师藩起，

[ðə; ði][ˈspɪrɪt][ˈɔːlsoʊ] [əˈroʊz] .
The spirit also arose .
这 精神 还 出现 .

灵亦起，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He called himself a general .
他 称为 他自己 一个 一般的 .

自称为将军，

[ˈbəndɪts] [ˈplʌndəd] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,
Bandits plundered Zhao ,
强盗 掠夺 赵 ,

寇掠赵、

[ˈweɪ] ,
Wei ,
魏 ,

魏，

[hiː; hi] [səˈrendəd] [tuː; tə][ðə; ði][hæ n] [ˈdaɪnəsti] [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [miː] .
He surrendered to the Han Dynasty along with Wang Mi .
他 投降 到 这 韩 王朝 沿着 和 王 米 .

与王弥俱降汉。

[ˈjuː] [juˈɑːn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .

Liu Yuan appointed him as a general .
刘元任命他作为 一个 一般的 。

刘渊用以为将，

[ˈɔːlsou] [ˈɔːrdərd] [kou; kaʊ][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,

Also ordered Kou Zhao ,
还 订购 kou 赵 ,

亦命寇赵、

[ˈwei] .

Wei .
魏 。

魏。

[ˈtʃæptər] - [ˈfiː] [lə] [ˈkɒŋkəz] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ænd; ənd][ˈwei][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi]

Chapter 70 Shi Le conquers Zhao and Wei with his army
章 - 史乐征服者 赵 和 魏 和 他的 军队

第七十回 石勒以兵下赵魏

[ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,

On the first day of the first month of the second year of Wuchen (1898) ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第二 年 的 - (-) ,

戊辰二年正月朔，

[ɪˈklɪps] .

eclipse .
蚀 。

日食。

[kɪŋ] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæŋ] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈfiː] [lə] , [huː] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði]

King Yuan of Han dispatched General Shi Le , who was in charge of assisting the
国王 元 的 韩 已派出 一般的 史乐 , who 曾是 在 收费 的 协助 这

[hæŋ] , [wɪð; wɪθ][æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .

Han , with an army of 50 , 000 to attack Zhao .
韩 , 和 一个 军队 的 - , - 到 攻击 赵 。

汉王渊遣辅汉将军石勒领兵五万下赵、

[ˈwei] .

Wei .
魏 。

魏。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [juːzuː] , [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .

Wang Jun , the governor of Youzhou , was deeply worried about this .
王 俊 , 这 州长 的 幽州 , 曾是 深 担心 关于 这 。

幽州都督王浚心甚忧之，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz][ˈɔːlsou] [əˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .

The imperial court was also aware of this .
这 帝国 法庭 曾是 还 意识到的 的 这 。

朝廷亦知，

[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .

An envoy was dispatched to summon Wang Jun to attack them .
一个 使者 曾是 已派出 到 召唤 王 俊 到 攻击 他们 。

遣使诏王浚讨之。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt]

Wang Jun received the imperial edict
王 俊 已收到 这 帝国 法令

王浚既受诏，

[aɪ] [fɪr] [aɪ][eɪ 'em][nɑ:t] [strɔ:ŋ] [ɪ'hʌf] .
I fear I am not strong enough .
我 害怕 我 是 不是 强的 足够的 .

恐力不及，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['empərər] [mju:][ʌv; əv] - [tu:; tə] ['bɔ:roʊ] [tru:ps] [tu:; tə]
He immediately sent someone to Emperor Mu of Shuofang to borrow troops to
他 立即地 发送 某人 到 皇帝 亩 的 - 到 借 军队 到
[ˈdʒɔɪntli] [ə'tæk] [ðə; ði] ['enəmi] .
jointly attack the enemy .
共同 攻击 这 敌人 .

即忙使人往朔方穆帝处借兵同讨。

[wen] ['empərər] [mju:] [rɪ'si:vð] [dʒʌnz] ['letər]
When Emperor Mu received Jun's letter
什么时候 皇帝 亩 已收到 俊的 信

当穆帝得浚书，

[dɪ'skʌsɪŋ] [ə; eɪ][rɪ'plai][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv] ['veriəs] [dɪ'pɑ:tmənts] ,
Discussing a reply with the heads of various departments ,
讨论 一个 回复 和 这 头部 的 各种各样的 部门 ,

与诸部大人商议回书，

[ænd; ənd] [send] [ðə; ði] ['mesɪndʒər] [bæk] ,
And send the messenger back ,
和 发送 这 信使 后退 ,

与使人还，

[ðeɪ] [ðen] ['mʌstəd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
They then mustered their troops and set off .
他们 然后 集结 他们的 军队 和 放 离开 .

随即点兵起行，

[ðeɪ] ['ɔ:lsou] [ə'raɪvd] [ɪn][ˈʒɑʊ, 'dʒɑʊ] ['kaʊnti] .
They also arrived in Zhao County .
他们 还 到达的 在 赵 县 .

亦至赵郡。

['wæŋ] [dʒʌn] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] - ['ɑ:rmɪ][hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Wang Jun heard that the Shuofang army had arrived .
王 俊 听到 那 这 - 军队 有 到达的 .

王浚闻朔方兵至，

[ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃ] [tru:ps] ,
Immediately dispatch troops ,
立即地 派遣 军队 ,

即忙发兵，

[ðeɪ] ['ɔ:lsou] [ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði][lənd][ʌv; əv][ˈʒɑʊ, 'dʒɑʊ] .
They also arrived in the land of Zhao .
他们 还 到达的 在 这 土地 的 赵 .

亦至赵地。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['sʌd(ə)nli] , [aɪ] [sɔ:] [dʌst] [klaʊdz] [əb'skjuəriŋ] [ðə; ði] [sʌn] .
Suddenly , I saw dust clouds obscuring the sun .
突然 , 我 锯 灰尘 云 遮蔽 这 太阳 .

忽望见尘头蔽日，

[ðə; ði][ˈɑ:mi] [ˈhɔ:rsɪz] [keɪm] [ˈswɔ:miŋ] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði] [ˈmaʊntɪz] [ænd; ənd] [fi:ldz] .
The army horses came swarming across the mountains and fields .
这 军队 马匹 来了 蜂拥而至 穿过 这 山脉 和 字段 .
军马漫山寨野而来。

[dʒʌŋ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ ˈti:] .
Jun looked at it .
俊 看起来 在 它 .
浚视之，

[ði:z] [wɜ:r; wəɪ][ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv] [ˈempərər] [mju:][ʌv; əv] .
These were the troops of Emperor Mu of Wuyuan .
这些 是 这 军队 的 皇帝 亩 的 婺源 .
乃五原穆帝之兵。

[dʒʌŋ][wʌz; wəz][ˌʊvərˈdʒɔɪd] .
Jun was overjoyed .
俊 曾是 欣喜若狂 .
浚大喜，

[ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:mi] ,
Until the central army ,
直到 这 中央 军队 ,
直至中军，

[ˈwelkəm] [daʊn] [ðə; ði][roʊd] ,
Welcome down the road ,
欢迎 向下 这 路 ,
下道拜迎，

[ˈempərər] [mju:][ˈɔ:lsoʊ] [dɪsˈmaʊntɪd] [tu;; tə] [ˈænsər] [hɪm; ɪm] .
Emperor Mu also dismounted to answer him .
皇帝 亩 还 下马 到 回答 他 .
穆帝亦下马答之。

[dʒʌŋ] [rɪˈkaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [ˈti:tʃər] [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔ:r] [ˈjestərdeɪ] .
Jun recounted his request for a teacher the day before yesterday .
俊 叙述 他的 要求 为了 一个 老师 这 天 前 昨天 .
浚说前日乞师之事，

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [dəʊnt] [ˈwɜ:ri] , [sɜ:r] . "
" Don't worry , sir . "
" 不 担心 , 先生 . "
“君休烦恼，

[maɪ] [ˈbrʌðər] [wɪl] [əˈvendʒ] [ju;; jʊ] .
My brother will avenge you .
我的 兄弟 将要 报仇 你 .
吾兄弟代你雪耻。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ˈɔ:rdərd] [tu;; tə][set] [ʌp] [kæmp] .
Ordered to set up camp .
订购 到 放 向上 营 .
下令安营，

[ðeɪ] [ˈtriːtɪd] [iːt] [ˈʌðər] [tuː; tə] [waɪn] .
They treated each other to wine .
他们 治疗 每个 其他 到 葡萄酒 .

以酒相待。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [aɪ] [kəˈmænd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] . "
" I command the general to lead the vanguard . "
" 我 命令 这 一般的 到 带领 这 先锋 . "

“吾令将军为前部，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːrt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪr] .
I will personally lead a large army to provide support from the rear .
我 将要 亲自 带领 一个 大的 军队 到 提供 支持 从 这 后部 .

吾自引大兵至后应。”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

" [aɪ] [ˈhʌmbli] [əˈbeɪ] [jɔː; jər] [kəˈmænd] . "
" I humbly obey your command . "
" 我 谦卑地 服从 你的 命令 . "

“谨领尊命。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈzaɪnd] .
He immediately resigned .
他 立即地 辞职 .

即辞出，

[ˈɡæðər] [ðə; ði] [ˈwɔːr,hɔːrsɪz] ,
Gather the warhorses ,
收集 这 战马 ,

收拾军马，

[prəˈsiːdɪŋ] [ˈsləʊli] [ˈfɔːrwəd] .
Proceeding slowly forward .
进行中 缓慢地 向前 .

迤逦前行。

[naʊ] , [wen] [ʃiː] [leɪ] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [ɪn] ,
Now , when Shi Le's army arrived in Shangdang ,
现在 , 什么时候 史 le's 军队 到达的 在 上党 ,

却说石勒军至上党，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [ʃɑːt] [ræn] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得豁喇炮响，

[ʃaʊts] [roʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪr] .
Shouts rose from the rear .
喊叫 玫瑰 从 这 后部 .

阵后喊起，

[hiː; hi] [sent] ['gɑʊ] [gɔːŋ] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] .
He sent Gao Gong to investigate .
他 发送 高 锣 到 调查

使高贡探之，

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['ɑːrmi] [əˈraɪvd] .
The Northern army arrived .
这 北方 军队 到达的

北军杀到，

[ðə; ði][fɜːrst][ˈdʒen(ə)rəl] ,
The first general ,
这 第一的 一般的

当先一将，

[ˈlepərd] [hed] [wɪð; wɪθ] [rɪŋd] [aɪz]
Leopard head with ringed eyes
豹 头 和 环状 眼睛

豹头环眼，

[ˈswɑːloʊz] [tʃɪn] [ænd; ənd] [ˈtaɪgəz] [ˈwɪskərz] ,
Swallow's chin and tiger's whiskers ,
燕子的 下巴 和 老虎的 胡须

燕颌虎须，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] , - .
He was from Xixiang , Shuofang .
他 曾是 从 西乡 , -

乃朔方西乡人也，

[ˈsɜːrneɪm] [suː]
Surname Xu
姓 徐

姓许，

[neɪmz] ,
Names ,
姓名

名诸，

[hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] [æt; ət][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] .
He charged at them with a knife .
他 带电 在 他们 和 一个 刀

持刀杀来。

[ˈgɑʊ] [gɔːŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [dɪˈfiːt] .
Gao Gong suffered a defeat .
高 锣 遭受 一个 击败

高贡战不利，

[rɪˈtriːt] [ˈɪntuː][ðə; ði][fɔːrmeɪ(ə)n] .
Retreat into the formation .
撤退 进入 这 形成

退入阵走，

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] ['kʌmɪŋ] .
The northern general is coming .
这 北方 一般的 是 未来

北将冲来。

[haɪɑːn] [juː; jʊ][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Huyan You was furious .
虎岩 你 曾是 狂怒

呼延攸大怒，

[kʌm] [ænd; ɐnd] [faɪt] [su:] [ˈzu:] .
Come and fight Xu Zhu .
来 和 斗争 徐 朱 .

来斗许诸。

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈprɑ:pər][ˈbæt(ə)l] ,
In the midst of a proper battle ,
在 这 中间 的 一个 恰当的 战斗 ,

正斗之间，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第23/121页

[ˈaʊts] [əˈrouz] [frʌm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [fɔːrˈmeɪ(ə)n] .
Shouts arose from outside the formation .
喊叫 出现 从 外部 这 形成 .

阵外喊声起，

[ðə; ði] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] .
The army arrived .
这 军队 到达的 .

大军来到。

[juː; jʊ] [ˈdrægd] [hɪz; ɪz] [ˈhælbərd] [ænd; ənd] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈiːstwərd] .
You dragged his halberd and led his troops eastward .
你 拖拽 他的 戟 和 引领 他的 军队 向东 .

攸拖画戟引兵向东走，

[ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈɑːrmi] [əˈtækt] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] .
The Northern army attacked from both sides .
这 北方 军队 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

北军两下杀来，

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ɪgˈzɔːstɪd] .
The men and horses were exhausted .
这 男人 和 马匹 是 筋疲力尽的 .

人困马乏。

[əˈhʌðər] [ˈɑːrmi] [keɪm] [ænd; ənd] [blɔːkt] [ˈaʊər; ɑːr] [wei] .
Another army came and blocked our way .
其他 军队 来了 和 已屏蔽 我们的 方式 .

又一军来当头拦路，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .
It was Wang Jun .
它 曾是 王 俊 .

乃王浚也。

[sɔːrd] [drɔːn] , [hɔːrs] [ˈliːpɪŋ] ,
Sword drawn , horse leaping ,
剑 绘制 , 马 跳跃 ,

横刀跃马，

[blɔːk] [ðer; ðər] [pæθ] .
Block their path .
堵塞 他们的 小路 .

截住去路。

[juː; jʊ][ænd; ənd][dʒʌŋ] [ˈklæft] .
You and Jun clashed .
你 和 俊 冲突 .

攸与浚交锋，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][mjuː] [kɔːt] [ʌp] [frʌm; frəm] [bɪˈhaɪnd] ,
Zhang Mu caught up from behind ,
张 宙 捕捉 向上 从 在后面 ,

背后张目赶上，

[jʊː; jʊ] [ˈtʃŋ] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [wei] ,
You Chong opened the way ,
你 钟 打开 这 方式 ,

攸冲开路，

[ðei] [rʌʃt] [əˈraʊnd] [ɪn][ə; ei][ˈpænik] .
They rushed around in a panic .
他们 匆忙 大约 在 一个 恐慌 .

慌忙奔走。

[ʃiː] [lə] [led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] .
Shi Le led his army to attack .
史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 .

石勒引军杀至，

[ðei] [left] [fɔːr; fər] [ˈsɪti] .
They left for Shangdang City .
他们 左边 为了 上党 城市 .

走人上党城中。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈempərər] [mjuː] [pərˈsuːd] [ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Wang Jun and Emperor Mu pursued them all the way to the city walls .
王 俊 和 皇帝 亩 追击 他们 全部 这 方式 到 这 城市 墙壁 .

王浚与穆帝直追至城下，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [æt; ət] [ʃiː] [lə] [tuː; tə] [spiːk] .
He shouted at Shi Le to speak .
他 喊叫 在 史 乐 到 说话 .

高叫石勒打话。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [fɔːr] [gerts] [tuː; tə][biː; bi] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
He ordered the four gates to be fortified .
他 订购 这 四 大门 到 是 强化 .

勒令坚壁四门，

[frʌm; frəm][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] .
From the top of the city wall .
从 这 顶部 的 这 城市 墙 .

自上城头。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ɑːn] [ˈhɔːrsbæk]
Wang Jun on horseback
王 俊 在 马背

王浚在马上，

[wið; wiθ] [wɪps] [ænd; ənd] [ˈjoʊks] .
With whips and yokes .
和 鞭子 和 轭 .

以鞭揖勒。

[hiː; hi] [ˈænsər] [wið; wiθ][hɪz; ɪz][hænd] .
He answered with his hand .
他 回答 和 他的 手 .

勒以手答之。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

浚曰：

[aɪ] [ˈriːs(ə)ntli] [hɜːrd] [ðæt] [juː; jʊ] [səˈrendərd] [tuː; tə][ðə; ði][hæŋ] [ænd; ənd] [ˈplʌndəd] [ˈzəʊ, ˈdʒəʊ] .
I recently heard that you surrendered to the Han and plundered Zhao .
我 最近 听到 那 你 投降 到 这 韩 和 掠夺 赵 .

“近闻卿降汉掠赵，

[ˈðerfɔːr] , [hiː hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [hɪr] .
Therefore , he led his troops here .
所以 , 他 引领 他的 军队 这里 .

故领兵至此，

[ɪf] [ðei] [kɒd; kəd] [ˈdiːfekt] [ænd; ənd] [səˈrendər]
If they could defect and surrender
如果 他们 可以 缺点 和 投降

若能倒戈投降，

[təˈgeðər] [ðei] [səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
Together they supported the Jin dynasty .
一起 他们 有 这 斤 王朝 .

共扶晋室，

[hiː hi] [wɪl] [nɑːt] [luːz] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv][ˈmɑːrkwɪs] ;
He will not lose his title of marquis ;
他 将要 不是 失去 他的 标题 的 侯爵 ;

不失封侯之位；

[ɪf] [ðei] [rɪˈmeɪn] [ˈfuːlɪʃ] [ænd; ənd] [ˈɪgnərənt] . . .
If they remain foolish and ignorant . . .
如果 他们 保持 愚蠢 和 无知 . . .

若复愚迷不省，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] ,
Break through the city walls ,
休息 通过 这 城市 墙壁 ,

打破城池，

[bəuθ] [dʒeɪd][ænd; ənd] [stoʊn] [wɜːr; wər] [bəːnd] .
Both jade and stone were burned .
两个都 玉 和 石头 是 烧伤 .

玉石俱焚，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪˈɡrets] .
It's too late for regrets .
它是 也 晚的 为了 遗憾 .

悔之晚矣。”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [wɪðˈdrɔː] [fɔːr; fər] [naʊ] .
You may withdraw for now .
你 可能 提取 为了 现在 .

“汝且暂退，

" [ðɪs] [ɪz] [stiɪl] [ˈoʊpən][tuː; tə] [dɪˈskʌʃ(ə)n] . "
" This is still open to discussion . "
" 这 是 仍然 打开 到 讨论 . "

尚容商议。”

[ˈempərər] [mjuː] [sed] :
Emperor Mu said :
皇帝 亩 说 :

穆帝曰：

[juː; jʊ][hæv; həv] [θriː] [deɪz] .
You have three days .
你 有 三 天 .

“限汝三日，

" [ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [sə'rendə] [bʌt; bət] [wɪl] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [tru:ps] . "
" **They will not surrender but will attack the city with their troops** . "
" 他们 将要 不是 投降 但 将要 攻击 这 城市 和 他们的 军队 . "

不降以兵攻城。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tru:ps] [ri'tri:tɪd] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
The troops retreated and set up camp .
这 军队 撤退 和 放 向上 营 .

退兵下寨归。

[ʃi:] [lə] [ˈɔ:lsoʊ] [ri'tri:tɪd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Shi Le also retreated back to the capital .
史 乐 还 撤退 后退 到 这 首都 .

石勒亦退归内，

[wɪð; wɪθ] [haɪɑ:n] [ju:; jʊ] ,
With Huyan You ,
和 虎岩 你 ,

与呼延攸、

[ˈgɑʊ] [ɡɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [dɪ'skʌst] :
Gao Gong and others discussed :
高 锣 和 其他的 讨论 :

高贡等议曰：

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [b:ntʃ] [ə; eɪ] [səɪ'praɪz] [ə'tæk] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; əɹ] [sti:l] ['setɪŋ] [ʌp]
" **It would be better to launch a surprise attack while they are still setting up**
" 它 会 是 更好的 到 发射 一个 惊喜 攻击 尽管 他们 是 仍然 环境 向上
[kæmp] . "
camp . "
营 . "

“不如乘其下寨未定冲出，

[wɔ:k] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ['sɪti] .
Walk back to the capital city .
走 后退 到 这 首都 城市 .

走回至国城去。

[ɪf] [hɪr] ,
If here ,
如果 这里 ,

若在此，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fu:d] [ɔ:r] ['fɑ:dər] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
There was no food or fodder in the village .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 这 村庄 .

里无粮草，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [ˌaʊt'saɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [bi:; bi] ['kæptʃəd] .
They will surely be captured .
他们 将要 一定 是 捕获 .

必被所擒耳。”

[juː; jʊ] [et] [ɑːl] . [sed] :
You et al . said :
你 等 al : 说 :

攸等曰：

" [lets] [duː][,aɪ 'tiː] [tə'deɪ] . "
" Let's do it today . "
" 我们来吧 做 它 今天 : "

“即今日便行。”

[ʃiː] [lə] [sed] :
Shi Le said :
史 乐 说 :

石勒曰：

" [tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːmɪnəs] [gɑːd] . "
" Today is the day of the ominous god . "
" 今天 是 这 天 的 这 不祥的 上帝 : "

“今日乃凶神之日，

[juː; jʊ] ['kænɑːt] [liːv] [ðə; ði] ['sɪti] .
You cannot leave the city .
你 不能 离开 这 城市 :

不可出城，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['aʊər] [ʌv; əv][suː][ɔːr] [haɪ] [ɑːn][ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] [deɪ] .
Wait until the hour of Xu or Hai on the following day .
等待 直到 这 小时 的 徐 或者 嗨 在 这 下列的 天 :

待来日戌亥之时，

" [juː; jʊ][kæn; kən] [maʊnt] [jʊr; jər] [hɔːrs] , [liːd] [jʊr; jər] [truːps] , [ænd; ənd]['eksɪt] [θruː] [ðə; ði] [west] [geɪt]
" You can mount your horse , lead your troops , and exit through the west gate
" 你 能 山 你的 马 , 带领 你的 军队 , 和 出口 通过 这 西方 门
: "
: "
: "
: "

可以上马领兵开西门走。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 :

计议已定，

[ˈevriwʌn] [prɪ'perd] [tuː; tə] [wɔːk] .
Everyone prepared to walk .
每个人 准备 到 走 :

各准备走路。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈɔːrdərz] [wɜːr; wər] [ɪ'juːd] [tuː; tə] [rɪ'streɪn] ['lʌɡɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] .
Orders were issued to restrain luggage and equipment .
订单 是 发布 到 抑制 行李 和 设备 :

传令约束行李器械，

[æt; ət] [naɪt] , [haɪɑːn] [juː; jʊ][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
At night , Huyan You was ordered to lead the vanguard .
在 夜晚 , 虎岩 你 曾是 订购 到 带领 这 先锋 :

至夜令呼延攸为前部，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [rɪr] [ˈɑːrmi] .
He led the rear army .
他 引领 这 后部 军队 .

自领后军，

[hiː; hi] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [west] [geɪt] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] [æz; əz][hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] .
He opened the west gate and shouted as he charged out .
他 打开 这 西方 门 和 喊叫 作为 他 带电 出去 .
开西门大喊杀出。

[haɪɑːn] [juː; jʊ] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] .
Huyan You took the lead .
虎岩 你 采取 这 带领 .

呼延攸当先，

[ə; eɪ] [ˈdrʌmbiːt] [wʌz; wəz] [hɜːrd] .
A drumbeat was heard .
一个 鼓声 曾是 听到 .

听得一声鼓响，

[wʌn] [ˈdʒen(ə)rəl] [blɑːkt] [ðer; ðər] [pæθ] .
One general blocked their path .
一 一般的 已屏蔽 他们的 小路 .

一将当先拦住去路，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大叫：

" [dəʊnt] [let] [ʃiː] [lə] [liːv] ! "
" Don't let Shi Le leave ! "
" 不 让 史 乐 离开 ! "

“休要走了石勒！ ”

[juː; jʊ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ ˈtiː] ,
You looked at it ,
你 看起来 在 它 ,

攸视之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgræntɪd] [pəˈmɪʃ(ə)n] .
He then granted permission .
他 然后 的确 允许 .

乃许诸。

[juː; jʊ] [fʊːt] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
You fought with them for more than ten rounds .
你 战斗 和 他们 为了 更多的 比 十 回合 .

攸与战十数合，

[hiː; hi] [ðen] [brʊk] [θruː] [ðə; ði] [ˈblʌdi] [pæθ] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .
He then broke through the bloody path and escaped .
他 然后 打破 通过 这 血腥 小路 和 逃脱 .

乃冲开血路而逃。

[ʃiː] [lə] [ˈɔːlsəʊ] [ˈɜːdʒd] [hɪz; ɪz] [rɪr] [ɡɑːrd] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [aʊt] .
Shi Le also urged his rear guard to charge out .
史 乐 还 敦促 他的 后部 警卫 到 收费 出去 .

石勒亦催后军杀出，

[wen] [suː] [ˈzuː] [blɑːkt] [ðer; ðər] [wei] ,
When Xu Zhu blocked their way ,
什么时候 徐 朱 已屏蔽 他们的 方式 ,

遇许诸拦路，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɔːf] [daʊn] [ðə; ði] [roʊd] .
They rushed off down the road .
他们 匆忙 离开 向下 这 路 。

冲路而去。

[suː] [ˈtʃuː] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [pər'suː] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Xu Chu then led his troops to pursue and kill them .
徐 楚 然后 引领 他的 军队 到 追求 和 杀 他们 。

许诸乃引兵赶杀，

[ʃiː] [lə] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [miː][ænd; ənd] [ðeɪ] [fled] [tə'geðər] .
Shi Le led his troops to catch up with Wang Mi and they fled together .
史 乐 引领 他的 军队 到 抓住 向上 和 王 米 和 他们 逃亡 一起 。

石勒引兵赶上王弥一处同走，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] ['wæŋ] [dʒʌŋ] [ə'gen] [ænd; ənd] [fɔːt] [ə; eɪ]['bæt(ə)] .
They encountered Wang Jun again and fought a battle .
他们 遭遇 王 俊 再次 和 战斗 一个 战斗 。

又遇王浚杀一阵，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] ['blʌdi] [pæθ] ,
Break through the bloody path ,
休息 通过 这 血腥 小路 ，

冲开血路，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [hɪz; ɪz] [weɪ] [bæk] [tuː; tə] ['tʃaɪnə] .
He has made his way back to China .
他 有 制成 他的 方式 后退 到 中国 。

奔走回国去讫。

['wæŋ] [dʒʌŋ]
Wang Jun
王 俊

王浚、

['empərər] [mjuː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [truːps] [hæd; həd] [gɔːn] [fɑːr] [ə'weɪ] .
Emperor Mu saw that the troops had gone far away .
皇帝 亩 锯 那 这 军队 有 已消失 远的 离开 。

穆帝见勒兵去远，

[nɔːr] [dɪd] [ðeɪ] [pər'suː] .
Nor did they pursue .
也不 做过 他们 追求 。

亦不追赶，

[saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Sound the retreat .
声音 这 撤退 。

鸣金收兵，

[ðeɪ] [iːtʃ] [set] [ʌp] [kæmp] .
They each set up camp .
他们 每个 放 向上 营 。

各自安营。

[ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] [deɪ] , ['wæŋ] [dʒʌŋ] [rɪ'wɔːdɪd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][wɪð; wɪθ]['kæt(ə)] [ænd; ənd] [waɪn] .
The following day , Wang Jun rewarded the soldiers with cattle and wine .
这 下列的 天 ， 王 俊 奖励 这 士兵 和 牛 和 葡萄酒 。

次日王浚以牛酒犒劳代兵，

[ðeɪ] [ˈɔːfərd] [ɡoʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [tuː; tə] ['empərər] [mjuː][ɪn] ['grætɪtuːd] .
They offered gold and silk to Emperor Mu in gratitude .
他们 提供 金子 和 丝绸 到 皇帝 亩 在 感激 .
以金帛拜谢穆帝，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] ['kʌntri] .
He then led his troops back to their country .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 他们的 国家 .
乃引兵回国去讫。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ˈɔːlsoʊ] [wɪð'druː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [taʊn] .
Wang Jun also withdrew his troops and returned to his town .
王 俊 还 退出 他的 军队 和 返回 到 他的 镇 .
王浚亦收军还镇。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,
三月，

[grænd] ['tuːtər] [ju'eɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] ['empərər] [hwaɪ] .
Grand Tutor Yue reported to Emperor Huai .
盛大 导师 岳 据报道 到 皇帝 怀 .
太傅越奏怀帝，

[kɪl] [prɪns] ['kɪŋ] [ʌv; əv] [kɪŋ] .
Kill Prince Qin of Qinghe .
杀 王子 秦 的 清河 .
杀清河王覃。

[ðə; ðɪ] ['empərər] [dɜrd] [nɑːt] [əb'strʌkt] [aɪ 'tiː] .
The emperor dared not obstruct it .
这 皇帝 敢于 不是 阻碍 它 .
帝不敢阻，

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [ə'fɪj(ə)lz] [saɪd] [ɪn] [dɪs'meɪ] .
All the officials sighed in dismay .
全部 这 官员 叹了口气 在 沮丧 .
群臣无不嗟叹。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [miː] ['gæðərz] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][reɪd] ['luə'jɑːŋ]
Chapter 71 Wang Mi gathers his troops to raid Luoyang
章 - 王 米 聚集 他的 军队 到 袭击 洛阳
第七十一回 王弥集众寇洛阳

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

['empərər] [juːɑːnwen] [lə] [ʌv; əv][hæŋ]
Emperor Yuanwen Le of Han
皇帝 元文 乐 的 韩
汉主渊闻勒、

[miː][wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
Mi was defeated and returned .
米 曾是 战败 和 返回 .
弥败回，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spæɪtʃt] [ˈwæŋ] [miː][wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə][reɪd] ['luə'jɑːŋ] .
He then dispatched Wang Mi with 20 , 000 troops to raid Luoyang .
他 然后 已派出 王 米 和 - , - 军队 到 袭击 洛阳 .
复遣王弥引兵二万寇洛阳。

[ˈwæŋ] [mi:] [rɪˈsi:vð] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .
Wang Mi received the order .
王 米 已收到 这 命令 .

王弥得令，

[kəlˈlekt] [ðə; ði] [ˈskætərd] [rɪˈmeɪnz] ,
Collect the scattered remains ,
收集 这 疏散 遗迹 ,

收集亡散，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [rɪˈstɔ:rd] [ænd; ənd][ɪts] [streŋθ] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [ɪnˈhænst] .
The army was greatly restored and its strength was greatly enhanced .
这 军队 曾是 非常 恢复 和 它是 力量 曾是 非常 增强型 .

兵复大振，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wɜ:r; wər] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [ˈkauntɪz] .
The generals were dispatched to attack and capture counties .
这 将军们 是 已派出 到 攻击 和 捕获 县 .

分遣诸将攻陷郡县，

[ðeɪ] [ðen] [ˈsetld] [ɪn] [zʌtʃæŋ] .
They then settled in Xuchang .
他们 然后 定居 在 许昌 .

遂入许昌屯扎。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˈgu:i,,dʒi: ju: ˈaɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Now , let's talk about Zhang Gui , the governor of Liangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 图形用户界面 , 这 州长 的 凉州 .

却说凉州刺史张轨，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [2] [ˈpɜ:rs(ə)n][frʌm; frəm] [ˈændɪŋ] .
He was a Wudi person from Anding .
他 曾是 一个 武迪 人 从 安丁 .

乃安定乌氏人，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] 17th [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] [dɪˈsendənt] [ʌv; əv][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ɜ:r; ər] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
He was the 17th generation descendant of Zhang Er , the King of Zhao
他 曾是 这 17th 一代 后裔 的 张 呃 , 这 国王 的 赵

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
during the Han Dynasty .
期间 这 韩 王朝 .

汉赵王张耳十七世孙。

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ][hæd; həd] [sent] [ˈwæŋ] [mi:][tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ˈluəˈjɑ:ŋ] ,
Hearing that the King of Han had sent Wang Mi to invade Luoyang ,
听力 那 这 国王 的 韩 有 发送 王 米 到 入侵 洛阳 ,

闻汉王遣王弥入寇洛阳，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl] - [ˈtʃʌŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - [men] [tu:; tə]
He then ordered the Protector - General Beigong Chun to lead 30 , 000 men to
他 然后 订购 这 保护者 - 一般的 - 春 到 带领 - , - 男人 到

[gɑ:rd] [ðə; ði][ˈkæprɪ(ə)] .
guard the capital .
警卫 这 首都 .

乃使督护北宫纯将三万人入卫京师。

[wen] [kɪŋ] [mi:] [ˈentərd] - [pæs] ,
When King Mi entered Xuanyuan Pass ,
什么时候 国王 米 进入 - 经过 ,

时王弥入轩辕关，

[ðeɪ] [fɔ:t] [ə'genst] - ['tʃʌnz] ['ɑ:rmɪ][æt; ət][ðə; ði][ji:] ['rɪvər] .
They fought against Beigong Chun's army at the Yi River .
他们 战斗 反对 - 春 的 军队 在 这 易 河 .
与北宫纯军会战于伊水。

- ['tʃʌn] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ænd] [fled] .
Beigong Chun was defeated and fled .
- 春 曾是 战败 和 逃亡 .
北宫纯败走，

[ˈwæŋ] [mi:] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
Wang Mi then led his troops to Luoyang .
王 弥 然后 引领 他的 军队 到 洛阳 .
王弥引兵遂至洛阳。

[ˈempərər] [hwaɪ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:rmd] .
Emperor Huai was greatly alarmed .
皇帝 怀 曾是 非常 惊慌 .
怀帝大惊，

[ðeɪ] ['ɜ:rdʒəntli] [kən'vi:nd] [ə; eɪ] ['mi:tiŋ] [ʌv; əv][ˈsɪv(ə)][ænd; ænd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]
They urgently convened a meeting of civil and military officials to discuss the
他们 紧急 召集 一个 会议 的 民用 和 军队 官员 到 讨论 这
[ˈmætər] .
matter .
事情 .
急聚文武商议。

[ɔ:l][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :
群臣皆曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpriət] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] [tu:; tə] ['pɜ:rsənəli] ['su:pəvaɪz] [ɔ:l]
" **It is appropriate to appoint the Minister of Works to personally supervise all**
" 它 是 合适的 到 委 这 部长 的 作品 到 亲自 监督 全部
[ðə; ði] ['ɑ:mɪz] . "
the armies . "
这 军队 . "
“宜命司徒亲督诸军，

" [ðə; ði] ['enəmi] [kæn; kən][bi:; bi] ['drɪvn] [bæk] . "
" **The enemy can be driven back . "**
" 这 敌人 能 是 驱动 后退 . "
可退弥兵。”

[ˈempərər] [hwaɪ] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [jæn][æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃɪ:f] .
Emperor Huai then appointed Wang Yan as the commander - in - chief .
皇帝 怀 然后 任命 王 严 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .
于是怀帝以王衍为都督，

[hi:; hi] [kə'mɑ:ndɪd] [ɔ:l][ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə][goʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
He commanded all the armies to go into battle .
他 命令 全部 这 军队 到 去 进入 战斗 .
督诸军出战。

[kɪŋ] [jæn] [ðen] [left][ðə; ði] ['pæləs] .
King Yan then left the palace .
国王 严 然后 左边 这 宫殿 .
时王衍即出殿，

[ˈgæðər] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] .
Gather the three armies .
收集 这 三 军队 .

点集三军。

[bɪˈfɔ:r] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [li:v] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Before they could leave the city ,
前 他们 可以 离开 这 城市 ,

未及出城，

[ˈwæŋ] [maɪz][ˈɑ:mi] [əˈtækt] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Wang Mi's army attacked the city .
王 米的 军队 遭到攻击 这 城市 .

王弥之兵攻城，

[ðeɪ] [set][ˈfaɪər][tu:; tə] - [geɪt] .
They set fire to Jianchun Gate .
他们 放 火 到 - 门 .

放火烧建春门。

[sɪns] - [ˈtʌnz] [dɪˈfi:t] [æt; ət][ðə; ði][ji:] [ˈrɪvər] ,
Since Beigong Chun's defeat at the Yi River ,
自从 - 春的 击败 在 这 易 河 ,

北宫纯自伊水一败，

[hi:; hi] [ðen] [riˈkru:tɪd] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [ˈwɒrɪrɪz] .
He then recruited five hundred brave warriors .
他 然后 招募 五 百 勇敢的 战士 .

乃募勇士五百人，

[ðen] [ðeɪ] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈtækt] [ˈwæŋ] [maɪz] [rɪr] [fɔ:rˈmeɪʃ(ə)n] .
Then they suddenly attacked Wang Mi's rear formation .
然后 他们 突然 遭到攻击 王 米的 后部 形成 .

继后突杀王弥后阵。

[ˈwæŋ] [jæn] , [hu:] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] , [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑ:mi][ʌv; əv] [ˈemprəs] [mi:][wʌz; wəz][ɪn]
Wang Yan , who was in the city , saw that the army of Empress Mi was in
王 严 , WHO 曾是 在 这 城市 , 锯 那 这 军队 的 皇后 米 曾是 在
[ˌdɪsəˈreɪ] .
disarray .
混乱 .

城中王衍望见弥后军自乱，

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [bɪŋ] , [ðə; ði] [left] [gɑ:rd] [ˈdʒen(ə)rəl] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋgɑ:rd] .
He also appointed Wang Bing , the Left Guard General , as the vanguard .
他 还 任命 王 必应 , 这 左边 警卫 一般的 , 作为 这 先锋 .

亦引军使左卫将军王秉为前锋，

[ðeɪ] [fɔ:t] [ðer; ðər] [wei] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They fought their way out of the city .
他们 战斗 他们的 方式 出去 的 这 城市 .

杀出城来。

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[mi:] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Mi Bing suffered a great defeat .
米 必应 遭受 一个 伟大的 击败 .

弥兵大败，

[ðeɪ] [fled] [fɑːr] [ə'weɪ] [æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [saɪn] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)] .
They fled far away at the first sign of trouble .
他们 逃亡 远的 离开 在 这 第一的 符号 的 麻烦 .
望风远窜。

[ˈwæŋ] [bɪŋ] [pər'suːd] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['ɑːrmi][tuː; tə] - .
Wang Bing pursued the enemy with his army to Qilijian .
王 必应 追击 这 敌人 和 他的 军队 到 - .
王乘以军追至七里涧，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [waɪl] .
They fought for another while .
他们 战斗 为了 其他 尽管 .
又杀了一阵。

[miː] [bɪŋ] [hæd; həd][noʊ] [wɪl] [tuː; tə] [faɪt] .
Mi Bing had no will to fight .
米 必应 有 不 将要 到 斗争 .
弥兵无心恋战，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə] [ˌpɪŋ'jaːŋ] .
They suffered a crushing defeat and fled to Pingyang .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 到 平阳 .
大败而走奔平阳，

[aɪ] [der] [nɑːt] [rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə][maɪ] [hoʊm] ['kʌntri] .
I dare not return to my home country .
我 敢 不是 返回 到 我的 家 国家 .
不敢归国。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - ['tʃʌn] ['ɔːlsʊʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ˈluə'jaːŋ] .
At that time , Beigong Chun also led his troops back to Luoyang .
在 那 时间 , - 春 还 引领 他的 军队 后退 到 洛阳 .
时北宫纯亦引兵还洛阳。

[hæn] ['wæŋ] - [dɪ'fi:t] [wʌz; wəz] ['ɪmɪnənt] .
Han Wang Yuanwen's defeat was imminent .
韩 王 - 击败 曾是 迫在眉睫 .
汉王渊闻弥败，

[ə'feɪmd] , [aɪ] [der] [nɑːt] [rɪ'tɜːrɪn] [hoʊm] .
Ashamed , I dare not return home .
羞愧 , 我 敢 不是 返回 家 .
羞不敢归。

[ðə; ði] [ə'tendənt] ['griːtɪd] [ðem; ðəm] .
The attendant greeted them .
这 服务员 问候 他们 .
侍中效迎，

[ænd; ənd][aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :
且曰：

" ['vɪktəri] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [ɑːr; ər] ['kɑːmən] [ə'kʌrənsɪz] [ɪn][wɔːr] . "
" Victory and defeat are common occurrences in war . "
" 胜利 和 击败 是 常见的 发生 在 战争 . "

[wʌt] [ʃeɪm] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What shame do you have ?
什么 耻辱 做 你 有 ？
卿有何耻，

[ðə; ði] ['ɜ:fənd] ['relətv] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði][ˈdʒenṑəlz, ˈdʒenrəlz] ['rezɪdəns] .
The orphaned relative visited the general's residence .
这 孤儿 相对的 到访 这 将军的 住宅 .

孤亲行将军之馆，

[wiː; wi] [swept] [ðə; ði][mæt] , [wɔ:ft] [ðə; ði] [waɪn] [kʌp] , [ænd; ənd] [rɪˈspektfəli] [əˈweɪtɪd] [ðer; ðər][əˈraɪv(ə)l] .
We swept the mat , washed the wine cup , and respectfully awaited their arrival .
我们 扫荡 这 垫 , 洗过 这 葡萄酒 杯子 , 和 尊敬 等待中 他们的 到达 .

拂席洗爵敬待，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈlɪŋgər] ?
Why should the general linger ?
为什么 应该 这 一般的 萦绕 ?

将军如何逗留？ ”

[ðen] ['wæŋ] [mi:] [went] [tuː; tə] [si:] [hɪm; ɪm] .
Then Wang Mi went to see him .
然后 王 米 去 到 看 他 .

于是王弥入见，

[ˈveri] [əˈfeɪmd] .
Very ashamed .
非常 羞愧 .

甚惭愧。

[hæŋ] ['wæŋ] [juˈɑ:n] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [mi:] [æz; əz][ðə; ði] ['kɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ['ri:dʒən] .
Han Wang Yuan then appointed Mi as the Commandant of the Capital Region .
韩 王 元 然后 任命 米 作为 这 指挥官 的 这 首都 地区 .

汉王渊乃拜弥为司隶校尉。

[ˈmi:nwaɪl] , ['wæŋ] [jæn] [rɪˈsi:vɪd] [ə; eɪ] [ˈmesɪdʒ] [frʌm; frəm][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] : [ðə; ði]
Meanwhile , Wang Yan received a message from Zhang Gui : the
同时 , 王 严 已收到 一个 信息 从 张 图形用户界面 : 这
[kəˈmændər] - [ˈtʃʌŋ] [hæd; həd] [əˈraɪvɪd] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tuː; tə] [rɪˈli:v] [ðə; ði] [si:dʒ] [ʌv; əv]
commander Beigong Chun had arrived with troops to relieve the siege of
指挥官 - 春 有 到达的 和 军队 到 缓解 这 围城 的
[ˈluəˈjɑ:ŋ] .
Luoyang .
洛阳 .

却说王衍得张轨遣督护北宫纯以兵来解洛阳之围，

[fæŋ] [kɪld] ['wæŋ] [mi:] .
Fang killed Wang Mi .
方 被杀 王 米 .

方杀败王弥，

[hiː; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He then submitted a memorial to the court .
他 然后 提交 一个 纪念馆 到 这 法庭 .

乃入奏朝廷，

[ˈempərər] [hwaɪ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð; wɪθ][æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [ˈwestərn] [lɪɑ:ŋ] .
Emperor Huai sent an envoy with an imperial edict to Western Liang .
皇帝 怀 发送 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 西 梁 .

怀帝遣使持诏去西凉，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [du:k] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Zhang Gui was granted the title of Duke of Xiping .
张 图形用户界面 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 西平 .

封张轨为西平郡公，

[hiː; hi] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .
He declined the offer .
他 拒绝 这 提供 .

轨辞不受。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenˌvɔɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [əˈraɪvd]
At that time , none of the envoys from the prefectures and counties arrived
在 那 时间 , 没有任何 的 这 使节 从 这 县 和 县 到达的
.
.
.

时州郡之使无有至者，

[ðə; ði] [ˌkɑːntrəˈbjuːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈreɪlroʊd] [ɑːr; ər] [ˈendləs] .
The contributions of the railroad are endless .
这 贡献 的 这 铁路 是 无尽的 .

轨独贡献不绝，

[ðɪs] [wʌz; wəz][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [rɪˈwɔːrd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
This was because it was a reward from the imperial court .
这 曾是 因为 它 曾是 一个 报酬 从 这 帝国 法庭 .

因是朝廷赏之。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[kɪŋ] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæŋ] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [ðə; ði] [ˌpɑːsəˈbɪləti] [ʌv; əv] [ˈmuːvɪŋ] [ðə; ði]
King Yuan of Han discussed with his officials the possibility of moving the
国王 元 的 韩 讨论 和 他的 官员 这 可能性 的 移动 这
[ˈkæpɪt(ə)][tuː; tə] [ˈsɪti] .
capital to Puzi City .
首都 到 普兹 城市 .

汉王渊与群僚商议迁都于蒲子城中。

[ˈfɪʃərmən] [frʌm; frəm] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ɑːr; ər] [ˈfɪʃɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [fen] [ˈrɪvər] .
Fishermen from Pingyang are fishing in the Fen River .
渔民 从 平阳 是 钓鱼 在 这 分 河 .

平阳渔人在汾水打鱼，

[ðeɪ] [faʊnd] [æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] .
They found an imperial seal .
他们 成立 一个 帝国 海豹 .

拾得玉玺一颗，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][lɪˈjuː] [juˈɑːn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
It was presented to Liu Yuan , the King of Han .
它 曾是 呈现 到 刘 元 , 这 国王 的 韩 .

献与汉王刘渊。

[juˈɑːn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yuan was overjoyed .
元 曾是 欣喜若狂 .

渊大悦，

[ðə; ði] [ˈfɪʃərmən] [wʌz; wəz] [rɪˈwɔːdɪd] [ˈhænsəməli] .
The fisherman was rewarded handsomely .
这 渔夫 曾是 奖励 英俊地 .

重赏渔人，

[ðeɪ] [kən'sɪdərd] [aɪ 'ti:] [æn; ən] [ɔ:'spɪjəs] ['oʊməŋ] .
They considered it an auspicious omen .
他们 经过考虑的 它 一个 吉祥 预兆 .
以为祥瑞。

[hiː; hi] [ðen] ['gæðərd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] ['empərər] .
He then gathered all the officials and ascended the throne as emperor .
他 然后 聚集 全部 这 官员 和 上升 这 王座 作为 皇帝 .
乃集百官即皇帝大位，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ðə; ði] [greɪt] [hæŋ] ['daɪnəsti] .
The country was named the Great Han Dynasty .
这 国家 曾是 命名 这 伟大的 韩 王朝 .
国号大汉，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [jɔŋfɛŋ] 1st [jɪr] .
The reign title was changed to Yongfeng 1st year .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永峰 1st 年 .
改元永凤元年。

[hɪz; ɪz] [sʌŋ] [l'ju:] [kɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
His son Liu Cong was appointed Grand General .
他的 儿子 刘 国会 曾是 任命 盛大 一般的 .
以其子刘聪为大将军，

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv] [ɔ:l] ['ɑ:mɪz]
Commander - in - Chief of all armies
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
总领诸军，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['neɪfju:] [l'ju:] [jɑʊ] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['dræɡən] ['kæv(ə)lɪrɪ] .
He appointed his nephew Liu Yao as the Grand General of the Dragon Cavalry .
他 任命 他的 侄子 刘 姚 作为 这 盛大 一般的 的 这 龙 骑兵 .
以族子刘曜为龙骧大将军，

[ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['nɔːrðərn] [truːps] - [pre'stiːʒ] ['greɪtli] [ɪm'prest] [ðə; ði] ['ɪ,ɔːŋ,nu:] .
Therefore , the northern troops ' prestige greatly impressed the Xiongnu Chanyu .
所以 , 这 北方 军队 - 声望 非常 印象深刻 这 匈奴 单于 .
故北兵威振单于。

[ʃiː] [lə] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ə'tæk] ['weɪ] [wɪð; wɪθ][l'ju:] [lɪŋ] .
Shi Le was sent to attack Wei with Liu Ling .
史 乐 曾是 发送 到 攻击 魏 和 刘 凌 .
遣石勒与刘灵寇魏、

[dʒi]
Ji
季
汲、

- [θri:] ['kauntɪz] .
Dunqiu three counties .
- 三 县 .
顿丘三郡。

[ʃiː] [lə] ,
Shi Le ,
史 乐 ,
石勒、

[l'ju:] [lɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [reɪd] [θri:] ['kauntɪz] .
Liu Ling led his troops to raid three counties .
刘 凌 引领 他的 军队 到 袭击 三 县 .
刘灵率众来寇三郡，

[mɔːr] [ðæn; ðən] ['fifti] ['fæməliz] [sə'rendəd] [tuː; tə][ðə; ði]['ləʊk(ə)] ['pɑːpjələs] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] .
More than fifty families surrendered to the local populace upon hearing the news .
更多的 比 五十 家庭 投降 到 这 当地的 民众 之上 听力 这 消息 .

百姓望风降附者五十余垒，

[lə] ['dʒiː][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd] ['rɪbən] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrtres]
Le Jie was granted the seal and ribbon of the General of the Fortress
乐 杰 曾是 的确 这 海豹 和 丝带 的 这 一般的 的 这 堡垒
[ænd; ənd] ['kɑːməndənt] .
and Commandant .
和 指挥官 .

勒皆假垒主将军都尉印绶，

[ðeɪ] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] - , - [strɔːŋ] [men] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz]['soʊldʒərz] .
They selected 50 , 000 strong men to serve as soldiers .
他们 已选 - , - 强的 男人 到 服务 作为 士兵 .

检其强壮五万为军士，

[ðə; ði] ['eldərli] [ænd; ənd][ɪn'fɜːrm] [rɪ'meɪnd] [æt; ət] [hoʊm] [æz; əz] [brɪ'fɔːr] .
The elderly and infirm remained at home as before .
这 老年 和 虚弱 剩余 在 家 作为 前 .

其老弱者安堵如故。

['miːnwaɪl] , [jæŋ] [baʊ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekɹə'terɪət] [ʌv; əv] ['ʃuː] , [daɪd] .
Meanwhile , Yang Bao , the Minister of the Imperial Secretariat of Shu , died .
同时 , 杨 包 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 的 舒 , 死亡 .

却说蜀成尚书令杨褒卒，

[bɔːrd] [li] ['ʒɔŋ] ['diːpli] [rɪg'retɪd] [aɪ 'tiː] .
Lord Li Xiong deeply regretted it .
主 李 熊 深 后悔 它 .

成主李雄深痛惜之。

[jæŋ] [baʊ] [ɪz] [aʊt'spʊkən] .
Yang Bao is outspoken .
杨 包 是 直言不讳 .

杨褒好直言，

[wen] ['tʃɛŋ] ['ʒuː] ['ʒɔŋ] [fɜːrst] [əb'teɪnd] ['ʃuː] ,
When Cheng Zhu Xiong first obtained Shu ,
什么时候 程 朱 熊 第一的 获得 舒 ,

成主雄初得蜀，

[ˌɪnsə'fɪ(ə)nt] [fʌndz]
Insufficient funds
不足的 资金

用度不足，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [əb'teɪnd] [ðer; ðər] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪfənz] [θruː] [ɡoʊld][ænd; ənd] ['sɪlvər] .
Some of the generals obtained their official positions through gold and silver .
一些 的 这 将军们 获得 他们的 官方的 职位 通过 金子 和 银 .

诸将有以金银得官者。

[baʊ] ['dʒiːən] [sed] :
Bao Jian said :
包 建 说 :

褒谏曰：

" [jɔːr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz] [ɪ'stæblɪʃt] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋks][ænd; ənd]['taɪtəlz] . "
" Your Majesty has established official ranks and titles "
" 你的 威严 有 已确立的 官方的 排名 和 标题 " . "

“陛下设官爵，

[wen] [wi:; wi] [ˈgæðər] [ˈhɪrɒʊz] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜ:rlɪd]
When we gather heroes from all over the world
什么时候 我们 收集 英雄 从 全部 超过 这 世界

当网罗天下豪杰，

[haʊ] [kʊd; kəd][æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪ(ə)n] [bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [sel] [ɡoʊld] ?
How could an official position be used to sell gold ?
如何 可以 一个 官方的 位置 是 用过的 到 卖 金子 ？

何有以官卖金耶？ ”

[ˈʒɔŋ] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Xiong thanked him .
熊 谢谢 他 。

雄谢之，

[ðʌs] , [hi:; hi] [bɪˈkeɪm] [ˈfeɪməs] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Thus , he became famous throughout the world .
因此 ， 他 成为 著名的 自始至终 这 世界 。

由此天下知名耳。

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd] [jɪr] [ʌv; əv][jɒŋˈdʒi:ə] (-) ,
On the first day of the first month of the third year of Yongjia (1499) ,
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第三 年 的 永佳 (-) ,

永嘉己巳三年正月朔，

[mɑ:rz] [ɪnˈveɪdz] [ˈzi:weɪ] .
Mars invades Ziwei .
火星 入侵 子薇 。

荧惑犯紫微，

[ðə; ði] [ɡrænd] [hɪˈstɔ:riən] [ʌv; əv][ðə; ði][hæm] [ˈdaɪnəsti] , [ˈwɑ:n] , [pərˈfɔ:rmɪd] [ə; eɪ][ˈrɪtʃuəl][tu:; tə][wɔ:rd] [ɔ:f]
The Grand Historian of the Han Dynasty , Xuan , performed a ritual to ward off
这 盛大 历史学家 的 这 韩 王朝 ， 宣 ， 执行 一个 仪式 到 病房 离开
[ˌmɪsˈfɔ:rtʃən] .
misfortune .
不幸 。

汉太史令宣于修之以禳变，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] [juˈɑ:n][ʌv; əv][hæm] :
He said to King Yuan of Han :
他 说 到 国王 元 的 韩 ：

言于汉王渊曰：

" [ðɪs] [jɪr] , [mɑ:rz] [ɪnˈveɪdz] - [ˈpæləs] . "
" This year , Mars invades Ziwei's palace . "
" 这 年 ， 火星 入侵 - 宫殿 。

“今岁元口荧惑犯紫微，

[aɪ ˈti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [wɪˈðɪn] [tu:] [ˈjɪrz] .
It should be within two years .
它 应该 是 之内 二 年 。

应不出二年，

[mʌst; məst] [ˈkɑ:ŋkər] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
Must conquer Luoyang .
必须 征服 洛阳 。

必克洛阳。

[ðə; ði] [təˈreɪn] [ʌv; əv] [ɪz] [ˈrʌɡɪd] .
The terrain of Puzi is rugged .
这 地形 的 普兹 是 崎岖 。

今蒲子崎岖，

[ʌn'steɪb(ə)l][fɔːr; fər] [lɔːŋ] ,
Unstable for long ,
不稳定 为了 长的 ,

难以久安，

[ˌpɪŋˈjaːŋ] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [ˈprɑːspərəs] [feɪz] .
Pingyang is in a prosperous phase .
平 阳 是 在 一 个 繁 荣 阶 段 .

平阳气象方昌，

" [aɪ] [rɪˈkwest] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ðər; ðər] . "
I request Your Majesty to move the capital there . "
" 我 要求 你的 威严 到 移动 这 首都 那里 " . "

请陛下徙而都之。”

[juˈɑːn] [ðen] [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
Yuan then granted his request .
元 然后 的确 他的 要求 .

渊即从其请，

[hiː; hi][led] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə] [ˌpɪŋˈjaːŋ] [ˈsɪtɪ] .
He led all officials to move the capital to Pingyang City .
他 引领 全部 官员 到 移动 这 首都 到 平 阳 城 市 .

领百官迁都平阳城。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈempərəɹ] [dʒɪn] [ˈɪfʊːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪnt] [ʃɑːn; ʃæn][ˈdʒiːən][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɹ] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ]
Emperor Jin issued an edict appointing Shan Jian as the governor of Jingzhou
皇帝 斤 发布 一个 法令 任命 山 建 作为 这 州长 的 荆州
.
:
.

晋帝诏以山简都督荆、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv] [ˈʃiːɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpriːfektʃər] .
Military affairs of Xiang and other prefectures .
军队 事务 的 向 和 其他 县 .

襄等州诸军事。

[ˈdʒiːən][ɪz][ðə; ði] [sʌŋ] [ʌv; əv][ʃɑːn; ʃæn][daʊ] .
Jian is the son of Shan Tao .
建 是 这 儿子 的 山 道 .

简乃山涛之子也，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈdɪktɪd] [tuː; tə][ˈælkəhɔːl][ænd; ənd] [nɪˈglektɪd] [stet] [əˈferz] .
He was addicted to alcohol and neglected state affairs .
他 曾是 上瘾 到 酒精 和 被忽视的 状态 事务 .

嗜酒不恤政事。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði][ˈbəændɪts][ɪn][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][wɜːr; wər][nɑːt] [səˈprest] .
The bandits in Jingzhou were not suppressed .
这 强盗 在 荆州 是 不是 被抑制 .

荆州寇盗不禁，

[æŋ; əŋ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [lɪˈjuː] [hɔːŋz] [sʌŋ] , [lɪˈjuː] [fæn] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] -
An imperial edict appointed Liu Hong's son , Liu Fan , as the Prefect of Shunyang .
一个 帝国 法令 任命 刘 洪氏 儿子 , 刘 扇子 , 作为 这 长官 的 -
.
:
.

诏起刘弘子刘璠为顺阳内史，

[ðeɪ] [rɪˈtʰ:rnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈeriə] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ænd; ənd][hæŋ] [ˈrɪvəz] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] .
They returned to the area between the Yangtze and Han rivers in unison .
他们 返回 到 这 区域 之间 这 长江 和 韩 河流 在 齐声 .

江汉间翕然归之。

[dʒeɪn] [heɪtɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Jane hated it .
简 憎恨 它 .

简恨之，

[hɪz; ɪz] [pəˈtɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [preɪzd] [hɪm; ɪm] , [wɪtʃ] [wʌŋ] [ðə; ði] [ˈhɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
His petition to the emperor praised him , which won the hearts of the people .
他的 请愿 到 这 皇帝 赞扬 他 , 哪个 韩元 这 心 的 这 人们 .

使人上表称璠深得众心，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wʊd] [rɑːb][ðəm; ðəm][ʌv; əv][ðər; ðər] [ˈmæstərz] ,
Fearing the people would rob them of their masters ,
恐惧 这 人们 会 抢 他们 的 他们的 大师 ,

恐百姓劫以为主，

[ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] [kɔːzd] [ɪz] [kənˈsɪdərəb(ə)l] .
The chaos caused is considerable .
这 混乱 导致 是 大量 .

为乱不浅。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ðen] [ɪˈjuːd] [æŋ; əŋ] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪnt] [fæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈkɑːməndənt] [ʌv; əv]
The imperial court then issued an edict appointing Fan as the Commandant of

[ðə; ði] [juˈeɪ] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
the Yue Cavalry .
这 岳 骑兵 .

朝廷又诏征璠为越骑校尉，

[ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈriːdʒən][wʌz; wəz] [ðʌs] [θroʊn] [ˈɪntuː][ˈkeɪɑːs] .
The southern region was thus thrown into chaos .
这 南部 地区 曾是 因此 抛掷 进入 混乱 .

南州由是遂乱，

[ðə; ði] [ˈeldəz] [ɔːl] [mɔːnd] [lɪˈjuː] [hɑːŋ] .
The elders all mourned Liu Hong .
这 长者 全部 哀悼 刘 洪 .

父老莫不追思刘弘。

[ˈtʃæptər] - [hiː; hi] [ˈzeŋ] [spɛnt] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [deɪ]
Chapter 72 He Zeng spent ten thousand coins in a single day
章 - 他 曾 花费 十 千 硬币 在 一个 单身的 天

第七十二回 何曾一曰费万钱

[ˈmi:nwaɪl] , [grænd] [ˈtu:tər][ˈsaɪmə][ju'eɪ] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [dɪˈskʌs]
Meanwhile , Grand Tutor Sima Yue gathered his generals and soldiers to discuss
同时 , 盛大 导师 西玛 岳 聚集 他的 将军们 和 士兵 到 讨论
[stɜrt] [əˈferz] .
state affairs .
状态 事务 :

却说太傅司马越集诸将士商议国事，

[wen] [lɪˈju:] [ju] ,
When Liu Yu ,
什么时候 刘 于 ,

当刘舆、

[pæn] [daʊ] [ðen] [sed] [tu:; tə][ju'eɪ] :
Pan Tao then said to Yue :
平底锅 道 然后 说 到 岳 :

潘滔因说越曰：

[ˈwæn] [jæn] , [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs]
Wang Yan , Attendant Gentleman of the Palace
王 严 , 服务员 绅士 的 这 宫殿

“散骑常侍王延、

[ʃænʃu:] [hi:; hi][ˈsu:ɪ; ˈsu:ɑɪ] ,
Shangshu He Sui ,
尚书 他 隋 ,

尚书何绥、

[grænd] [əˈstrɑ:lədʒər] [ˈgɑʊ] - [ˈɔ:lsoʊ] [pɑːˈtɪsɪpeɪtɪd] [ɪn] [ˌkɑ:nfɪˈdenʃ(ə)l] [ˈmætərz] .
Grand Astrologer Gao Tangchong also participated in confidential matters .
盛大 占星家 高 - 还 参与 在 机密的 事情 .

太史令高堂冲并参机密，

[ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t] [ɪˈlɪmɪneɪt] [hɪm; ɪm] [su:n] ,
If you do not eliminate him soon ,
如果 你 做 不是 排除 他 很快 ,

公若不早除之，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈfɔrli] [ˈhɑ:rbəɪ] [æmˈbɪʃənz] [tu:; tə] [sɜ:rv] [ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈru:lər] .
He will surely harbor ambitions to serve the wise and virtuous ruler .
他 将要 一定 港口 抱负 到 服务 这 明智的 和 有德行的 统治者 .

后必有谋明公之心。”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

越曰：

[ðɪ:z] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; əɪ] [ɔ:l] [ˈɪnəs(ə)nt] .
These people are all innocent .
这些 人们 是 全部 清白的 .

“此数人皆无罪，

[wʌt] [plæn][du:][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
What plan do you have to kill him ?
什么 计划 做 你 有 到 杀 他 ?

何计杀之？ ”

[ðə; ði] [tu:] [sed] :
The two said :
这 二 说 :

二人曰：

" [ɪf] [ðeɪ] [a:r; ər][na:t] [ˈfɔ:lsli] [əˈkju:zd] [ʌv; əv] [ˈtri:z(ə)n] ,
" **If they are not falsely accused of treason** ,
" 如果 他们 是 不是 错误地 被告 的 叛国罪 ,
“若不诬之以谋反，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hi:; hi][bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] ?
How should he be punished ?
如何 应该 他 是 受到惩罚 ?
何以诛之？ ”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :
越曰：

" [ɪnˈdi:d] ! "
" **Indeed !** "
" 的确 ！ "
“然！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ju'eɪ] [led] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈstrætədʒɪst] [ænd; ʌnd] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɑ:rmərd] [ˈsoʊldʒərz] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]
Yue led a group of strategists and three thousand armored soldiers back to the
岳 引领 一个 团体 的 战略家 和 三 千 装甲 士兵 后退 到 这
[ˈkæpɪt(ə)] .
capital .
首都 .

越引一班儿谋士并甲士三千回朝。
[ˈæftər] [ju'eɪ] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
After Yue entered the capital ,
后 岳 进入 这 首都 ,

越既入京师，
[ˈwærŋ] [dʌn] , [ðə; ði] [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [klaʊz]
Wang Dun , the Director of the Imperial Secretariat , said to his close
王 逼债 , 这 导演 的 这 帝国 秘书处 , 说 到 他的 关闭

[əˈsoʊsierts; əˈsoʊʃierts] :
associates :
同事 :

中书监王敦谓所亲曰：

" [teɪboʊ][wʌz; wəz] [ˈtʃoʊzn] [brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][hi:; hi] [wi:ldɪd] [ˈæbsəlu:t] [ˈpaʊər] . "
" **Taibo was chosen because he wielded absolute power** . "
" 泰博 曾是 选定 因为 他 挥舞 绝对 力量 . "
“太博越专执威权而选用，

[pli:z] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] .
Please submit a memorial to the Minister .
请 提交 一个 纪念馆 到 这 部长 .
表请尚书，

[ðeɪ] [sti] [ju:st] [ðə; ði][oʊld] [ˈsæŋkʃənz] .
They still used the old sanctions .
他们 仍然 用过的 这 老的 制裁 .
犹以旧制裁之，

[jʊː; jɔ] [wɪ] [biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] [naʊ] .
You will be punished now .
你 将要 是 受到惩罚 现在 .

今来必有所诛。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
The emperor was the crown prince .
这 皇帝 曾是 这 王冠 王子 .

帝为太弟也，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɑːn] [gʊd] [tɜːrmz] [wɪð; wɪθ][ˈmiau] [bɑːʃən] .
He was on good terms with Miao Boshan .
他 曾是 在 好的 条款 和 苗 博山 .

与繆播善。

[əˈpɑːn] [əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Upon ascending the throne ,
之上 上升 这 王座 ,

及即位，

[ɪnˈtrʌstɪŋ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [wʌnz] [hɑːrt] [ænd; ənd] [soʊl] .
Entrusting him with one's heart and soul .
委托 他 和 一个人的 心 和 灵魂 .

委以心膂。

[ˈɛmpəɜːz] [məˈtɜːrn(ə)l][ˈʌŋk(ə)l] [ˈwæŋ] [jæn] ,
Emperor's maternal uncle Wang Yan ,
皇帝的 母体 叔叔 王 严 ,

帝舅王延、

[ʃæŋʃuː] [hiː; hi][ˈsuːi; ˈsuːaɪ] ,
Shangshu He Sui ,
尚书 他 隋 ,

尚书何绲、

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈpɜːrsənəli] [ɪmˈplɔɪd] [ˈtaɪʃɪ] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
The emperor personally employed Taishi Gaotangchong and others .
这 皇帝 亲自 受雇 太师 - 和 其他的 .

太史高堂冲等帝皆亲用之，

[ðiːz] [ˈnʌmbərz] [ɑːr; ər] [ʌnˈlaɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [ˌɡærənˈtiːd] .
These numbers are unlikely to be guaranteed .
这些 数字 是 不太可能 到 是 保证 .

此数人量必难保。”

[ðə; ði][ˈkloʊzər][tuː; tə][ðə; ði] [end] ,
The closer to the end ,
这 更近 到 这 结尾 ,

越及至，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɑːrmərd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then dispatched three thousand armored soldiers to the palace .
他 然后 已派出 三 千 装甲 士兵 到 这 宫殿 .

果遣甲士三千人入宫，

[ˈbrɔːdkæstɪŋ]
Broadcasting
广播

执播、

[jæn]
Yan
严

延、

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] ['pi:p(ə)] [wɜːr; wər] [pleɪst] [br'saɪd] [ðə; ði] ['empərər] .
More than ten people were placed beside the emperor .
更多的 比 十 人们 是 放置 旁 这 皇帝 .

绥十余人于帝侧。

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] [ju'eɪ] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] ['kæptʃər] [ðiːz] ['pi:p(ə)] .
The emperor asked Yue how he had managed to capture these people .
这 皇帝 问 岳 如何 他 有 管理 到 捕获 这些 人们 .

帝问越何以收此数人，

[ðə; ði][ju'eɪ] ['pi:p(ə)] [rɪ'plaɪd] [ðæt] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
The Yue people replied that more than ten of them were plotting a rebellion .
这 岳 人们 回复 那 更多的 比 十 的 他们 是 绘制 一个 叛乱 .

越答此十余人谋反，

[ðərfɔːr] , [ðei] [keɪm] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Therefore , they came to kill him .
所以 , 他们 来了 到 杀 他 .

故来诛之。

[hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [mɔːr] [laɪf] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə][biː; bi] ['brɔːdkæst] ,
The more life is about to be broadcast ,
这 更多的 生活 是 关于 到 是 播送 ,

越命将播、

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] ['pi:p(ə)] [wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] .
More than ten people were sent to the Court of Justice .
更多的 比 十 人们 是 发送 到 这 法庭 的 正义 .

延十余人付廷尉，

[kɪrli] ['demənstreɪt] [hɪz; ɪz] [kraɪm] [ænd; ənd] ['eksɪkjuːt] [hɪm; ɪm] .
Clearly demonstrate his crime and execute him .
清楚地 证明 他的 犯罪 和 执行 他 .

明正其罪而杀之。

[ðə; ði] ['empərər] [kʊd; kəd][ʻoʊnli] [saɪ] [ænd; ənd] [wi:p] .
The emperor could only sigh and weep .
这 皇帝 可以 仅有的 叹 和 哭泣 .

帝叹息流涕而已。

[suːi; 'su:aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv][hiː; hi] ['zeŋ] .
Sui was the grandson of He Zeng .
隋 曾是 这 孙子 的 他 曾 .

绥乃何曾之孙也，

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[hiː; hi] ['nevər] [ə'tendɪd] ['empərər] ['wuːz] ['bæŋkwɪt] .
He never attended Emperor Wu's banquet .
他 绝不 参加 皇帝 吴氏 宴会 .

何曾侍武帝之宴，

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [sʌnz] , ['seɪŋ] :
He then addressed his sons , saying :
他 然后 已解决 他的 儿子们 , 说 :

退而谓诸子曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][lɔːrd][hæz; həz] [bɪ'gʌn] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] , "
" Our lord has begun a great undertaking , "
" 我们的 主 有 开始 一个 伟大的 承诺 , "

“主上开创大业，

[aɪ] [siː] [hɪm; ɪm][æt; ət] ['evri] ['bæŋkwɪt] ,
I see him at every banquet ,
我 看 他 在 每一个 宴会 ,

吾每宴见，

[aɪ][hæv; həv] ['nevər] [hɜːrd] [ʌv; əv][ɡrænd] [plænz][fɔːr; fər] ['ɡʌvərniŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
I have never heard of grand plans for governing the country .
我 有 绝不 听到 的 盛大 计划 为了 治理 这 国家 .

未常闻经国远图，

['oʊnli] [rɪ'kaʊntɪŋ] ['ɔːrd(ə)neri] [ɪ'vents] [frʌm; frəm][maɪ][laɪf] ,
Only recounting ordinary events from my life ,
仅有的 重新计算 普通的 活动 从 我的 生活 ,

惟说平生常事，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [liːv] [ə; eɪ] ['legəsi] [fɔːr; fər] [wʌnz] [dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] .
This is not the way to leave a legacy for one's descendants .
这 是 不是 这 方式 到 离开 一个 遗产 为了 一个人的 后代 .

非貽厥孙谋之道也，

[ðæts] [ɔːl][aɪ 'tiː] [teɪks] [tuː; tə][get] [tuː; tə] [jɔːr'self] .
That's all it takes to get to yourself .
那就是 全部 它 需要 到 得到 到 你自己 .

及身而已，

[wɪl] [ðer; ðər][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] ['perɪ] ?
Will their descendants perish ?
将要 他们的 后代 沦 ?

后嗣其殆乎！

[juː; jʊ][kæn; kən] [stiːl] [biː; bi] [spɜːd] .
You can still be spared .
你 能 仍然 是 幸存 .

汝辈犹可以免。”

['pɔɪntɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['grænsʌn] , [hiː; hi] [sed] :
Pointing to his grandsons , he said :
指向 到 他的 孙子们 , 他 说 :

指诸孙曰：

" [ðɪs] [ɡruːp] [ɪz] ['destɪnd] [tuː; tə][daɪ][ə; eɪ]['vaɪələnt] [deθ] . "
" This group is destined to die a violent death . "
" 这 团体 是 注定 到 死 一个 暴力 死亡 . "

“此属必死于难。”

[wen] ['suːi; 'suːaɪ][daɪd] ,
When Sui died ,
什么时候 隋 死亡 ,

及绥死，

[hɪz; ɪz]['eldər] ['brʌðər] , [sɔːŋ] , [wept] [ænd; ənd] [sed] :
His elder brother , Song , wept and said :
他的 长老 兄弟 , 歌曲 , 哭泣 和 说 :

其兄嵩哭之曰：

[wʌz; wəz][maɪ] [ˈænsɛstər] [ə; eɪ][seɪdʒ] ?
Was my ancestor a sage ?
曾是 我的 祖先 一个 圣人 ？

“我祖殆圣乎？ ”

[hiː; hi] [wʌns] [eɪt] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] [ə; eɪ] [deɪ] .
He once ate ten thousand coins a day .
他 一次 吃 十 千 硬币 一个 天 。

曾日食万钱，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈloʊər] [ˈtendən] .
It is said that there is no lower tendon .
它 是 说 那 那里 是 不 降低 肌腱 。

犹云无下筋处。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈʃaʊ] , [eɪt] - , - [dʒɪn][ə; eɪ] [deɪ] .
His son , Shao , ate 20 , 000 jin a day .
他的 儿子 ， 邵 ， 吃 - ， - 斤 一个 天 。

其子劭日食二万，

[ˈsuːi; ˈsuːaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [dʒi]
Sui and his brother Ji
隋 和 他的 兄弟 季

绥及弟机、

[ˈenvi] ,
envy ,
嫉妒 ，

羨，

[ɪkˈstrævəɡəns] [wʌz; wəz][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] [ˈræmpənt] .
Extravagance was even more rampant .
奢侈 曾是 甚至 更多的 猖獗 。

汰侈尤甚。

[ˈletərz] [tuː; tə] [ˈʌðər]
Letters to others
信件 到 其他的

与人书疏，

[ðə; ðɪ] [ˈserəməʊni] [wʌz; wəz] [ˈsɪmplɪfaɪd] .
The ceremony was simplified .
这 仪式 曾是 简化 。

词礼简做，

[ˈwæŋ] [ˌen ˈaɪ] [sɔː] [swiːz] [ˈletər] ,
Wang Ni saw Sui's letter ,
王 尼 锯 隋氏 信 ，

王尼见绥书，

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [sed] [tuː; tə] [ˈpiːp(ə)l] :
He often said to people :
他 经常 说 到 人们 ：

常谓人曰：

" [biː ˈoʊ][ˈweɪ] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [kerˈɑːtɪk] [wɜːrld] , [jet] [hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˈhɔːti] . "
" Bo Wei lived in a chaotic world , yet he remained arrogant and haughty . "
" 波 魏 居住地 在 一个 混乱 世界 ， 然而 他 剩余 傲慢的 和 傲慢 。

“伯蔚居于乱世而矜豪乃尔，

[kæn; kən] [ðeɪ] [ɪˈskeɪp] [aɪ ˈtiː] ?
Can they escape it ?
能 他们 逃脱 它 ？

其能免乎！ ”

[ˈpi:p(ə)] [seɪ] :
People say :
人们 说 :

人曰:

" - [hɜ:rd] [wɒt] [ju:; jə] [sed] , "
Bowei heard what you said , "
" - 听到 什么 你 说 , "

“伯蔚闻卿言，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [plɑ:t] [ə'genst] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
They will surely plot against each other .
他们 将要 一定 阴谋 反对 每个 其他 :

必相图害。”

[ðə; ði] [nʌn] [sed] :
The nun said :
这 尼姑 说 :

尼曰:

" [wɒt] - [hɜ:rd] [em 'i:] [seɪ] "
What Bowei heard me say "
" 什么 - 听到 我 说 "

“伯蔚所闻我言，

" [aɪ][eɪ 'em][ˈgəʊɪŋ][tu:; tə][daɪ] . "
I am going to die . "
" 我 是 去 到 死 : "

自己死矣。”

[bi: 'ʊʊ][ˈweɪ] ,
Bo Wei ,
波 魏 ,

伯蔚者，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [ˈkærəktər] [fɔ:r; fər] " [naɪ] [ˈsu:i; 'su:aɪ] " .
It is the character for " Nai Sui " .
它 是 这 特点 为了 " 奈 隋 " .

乃绥之字也。

[ænd; ənd] [ðɪs] [fru:t] [wɪl] [daɪ] .
And this fruit will die .
和 这 水果 将要 死 :

及此果死耳。

[ˈmi:nwaɪl] , [grænd] [ˈkɑ:məndənt] [lɪ'u:] [ʃi:] , [ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ɪn][ˈkraɪsɪs] ,
Meanwhile , Grand Commandant Liu Shi , seeing the court in crisis ,
同时 , 盛大 指挥官 刘 史 , 看到 这 法庭 在 危机 ,

却说太尉刘寔见朝廷危乱，

[hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] [ˈæskɪŋ] [fɔ:r; fər] [rɪ'taɪərmənt] [jɪr] [ˈæftər] [jɪr] .
He has been asking for retirement year after year .
他 有 到过 问 为了 退休 年 后 年 :

连年请老，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [fər'bəed,fər'beɪd][aɪ 'ti:] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 :

朝廷不许。

[lɪ'u:] [ˈfræŋkli] [ˈstɜ:tɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈeɪnfənt] [weɪ] [ʌv; əv] [ˈkeɪɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈeldərli] . . .
Liu frankly stated that the ancient way of caring for the elderly . . .
刘 坦率地说 声明 那 这 古老的 方式 的 关怀 为了 这 老年 . . .

刘坦言古之养老，

[,aɪˈtiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə][duː] ['nʌθɪŋ] .
It is better to do nothing .
它 是 更好的 到 做 没有什么 .

以不事为优，

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt]['væljuː] [ə'fɪ(ə)lz] ['haɪli] .
They did not value officials highly .
他们 做过 不是 价值 官员 高度 .

不以吏之为重，

[,aɪˈtiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə]['lɪs(ə)n][tuː; tə] [fɪz] [rɪ'kwɛst] .
It is advisable to listen to Shi's request .
它 是 建议 到 听 到 石的 要求 .

宜听寔所请。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɪʃuːd] [æn; ən]['iːdɪkt] [ˈɔːrdərɪŋ] ['fiː] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] [duː] [tuː; tə]
The emperor issued an edict ordering Shi to return to his residence due to
这 皇帝 发布 一个 法令 订购 史 到 返回 到 他的 住宅 到期的 到
[ɪlnəs] .
illness .
疾病 .

帝下诏寔以疾就第，

[ˈwæŋ] [jæn][wʌz; wəz] [ˈriːɪn'steɪtɪd] [æz; əz][grænd] ['kɑːməndænt] .
Wang Yan was reinstated as Grand Commandant .
王 严 曾是 恢复 作为 盛大 指挥官 .

复以王衍为太尉。

[grænd] ['tuːtər] [ju'eɪ] [sed] [ðæt] ['riːs(ə)ntli] , [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['mætərz] [hæv; həv] [bɪn]
Grand Tutor Yue said that recently , most of the important matters have been
盛大 导师 岳 说 那 最近 , 最多 的 这 重要的 事情 有 到过
[ˈhændəld] [baɪ][ðə; ði] ['pæləs] [ˌsekɹə'terɪət] .
handled by the Palace Secretariat .
处理 经过 这 宫殿 秘书处 .

太傅越以顷来兴事多由殿省，

[hiː; hi] [ðen] [pi'tɪʃənd] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [ɔːl] [ðoʊz] [huː] [held] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv]['mɑːrkwɪs][ænd; ənd]
He then petitioned to dismiss all those who held the rank of marquis and
他 然后 请愿 到 解雇 全部 那些 WHO 握住 这 秩 的 侯爵 和
[sɜːrvd] [æz; əz] ['pæləs] [gɑːrdz] .
served as palace guards .
服务 作为 宫殿 守卫 .

乃奏宿卫有侯爵者皆罢。

[ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
The emperor had no choice but to comply .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 遵守 .

帝只得从之。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ju'eɪ] - [hiː; hi] ['lʌn] ,
Yue Gengshi He Lun ,
岳 - 他 lun ,

越更使何伦、

[ˈwæŋ] [bɪŋ]
Wang Bing
王 必应

王秉，

[hiː; hi] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈdɒŋˈhaɪ] [ˈkɪŋdəm] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He led several hundred soldiers from the Donghai Kingdom to guard the palace .
他 引领 一些 百 士兵 从 这 东海 王国 到 警卫 这 宫殿 .

引东海国兵数百人入宿卫，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ɪnˈtɜːrn(ə)] [straɪf] .
To prevent internal strife .
到 防止 内部的 冲突 .

以防内变。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərər] [lɪˈjuː] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæŋ] [dɪˈspætʃt] [lɪˈjuː] [dʒei][wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
Meanwhile, Emperor Liu Yuan of Han dispatched Liu Jing with 50,000 troops .
同时 , 皇帝 刘 元 的 韩 已派出 刘 景 和 - , - 军队 .

却说汉主刘渊又遣刘景将兵五万人，

[koʊ; kaʊ] [ˈkaʊnti] .
Kou Liyang County .
kou 溧阳 县 .

寇黎阳县。

[ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt] [ˈwæŋ] [ˈkæn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
County Magistrate Wang Kan led his troops to resist them .
县 地方法官 王 坎 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .

县令王堪引兵拒之，

[ðei] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 .

大败而逃，

[ˈhedɪŋ] [tuː; tə][jændʒɪn] .
Heading to Yanjin .
标题 到 延津 .

走奔延津。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[dʒei] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Jing led the crowd into the city .
景 引领 这 人群 进入 这 城市 .

景以众入城，

[ðə; ði] [ˈæŋɡri] [ˈpiːp(ə)] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [ɡerts] [tuː; tə] [let] [ɪn][ðer; ðər][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] .
The angry people refused to open the gates to let in their large army .
这 生气的 人们 拒绝 到 打开 这 大门 到 让 在 他们的 大的 军队 .

怒百姓不开门纳其大兵，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [draʊŋ] [ˈoʊvər] - , - [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frʌm; frəm]
He then ordered his troops to drown over 30,000 men and women from
他 然后 订购 他的 军队 到 溺水 超过 - , - 男人 和 女性 从
[ɪn][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Liyang in the river .
溧阳 在 这 河 .

乃令诸兵将黎阳男女三万余人沉之于河，

[ðeɪ] [ɔ:l] [draʊnd] .
They all drowned .

他们 全部 溺水 .

皆淹死之。

[ˈempərər] [juˈɑ:n][ʌv; əv][hæŋ] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Emperor Yuan of Han learned of this .

皇帝 元 的 韩 学习 的 这 .

汉主渊闻知，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :

他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [haʊ] [der] [l'ju:] [dʒei] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [em 'i:] ! "
" How dare Liu Jing come to see me ! "

" 如何 敢 刘 景 来 到 看 我 ！ "

“刘景何面目来见朕耶！

[mɔ:ˈoʊvər] , [haʊ] [kæŋ; kən] [ˈhev(ə)n] [ˈtɑ:ləreɪt] [ɪnˈdʒʌstɪs] ?
Moreover , how can Heaven tolerate injustice ?

而且 , 如何 能 天堂 容忍 不公正 ?

且天道岂能容乎？

[wʌt] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ɪz][ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn] .
What I wish to eliminate is the Sima clan .

什么 我 希望 到 排除 是 这 西玛 氏族 .

吾所欲除者司马氏也，

[wʌt] [kraɪm] [hæv; həv] [ði:z] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] [kəˈmɪtɪd] [tu:; tə] [ˈwɔ:rənt] [ðer; ðər] [dɪsˈmɪs(ə)] ?
What crime have these common people committed to warrant their dismissal ?

什么 犯罪 有 这些 常见的 人们 坚定的 到 保证 他们的 解雇 ?

细民何罪而故黜之也？ ”

[ðerfɔ:r] , [l'ju:] [dʒei] [derd] [na:t] [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
Therefore , Liu Jing dared not return to his country .

所以 , 刘 景 敢于 不是 返回 到 他的 国家 .

由此刘景未敢归国焉。

[ˈtʃæptər] [ˈsev(ə)ntɪ] - [θri:] : [ʃi:] [lə] [ɪnˈveɪdz] [dʒu:lu:][ænd; ənd] [tʃɑ:ŋˈʃɑ:n]
Chapter Seventy - Three : Shi Le Invades Julu and Changshan

章 七十 - 三 : 史 乐 入侵 朱鲁 和 长山

第七十三回 石勒寇巨鹿常山

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ʃi:] [lə] ,
History tells of Shi Le ,

历史 讲述 的 史 乐 ,

史说石勒，

[ju] [ʃɪlɒŋ] ,
Yu Shilong ,

于 石龙 ,

宇世龙，

[ðer; ðər] [ˈænsesetərz] [wɜ:r; wər][dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts][ʌv; əv][ðə; ði] - , [ə; eɪ] [ˈseprət] [traɪb] [ʌv; əv][ðə; ði]
Their ancestors were descendants of the Laoqu , a separate tribe of the

他们的 祖先 是 后代 的 这 - , 一个 分离 部落 的 这

[ˈʃɪɔ:ŋ,nu:] .
Xiongnu .

匈奴 .

其先匈奴别部老渠之胄。

[wen] [lə] [wʌz; wəz] [bɔːrn] , [ðə; ði] [ruːm] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [red] [laɪt] .
When Le was born , the room was filled with red light .
什么时候 乐 曾是 出生 , 这 房间 曾是 已填 和 红色的 光 .

勒生时赤光满室，

[waɪt] [mɪst] [ˈdɒrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] [bɪlˈɒŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈkɔːrtjɑːrd] .
White mist during the day belongs to the central courtyard .
白色的 薄雾 期间 这 天 属于 到 这 中央 庭院 .

白气白天属于中庭，

[ðoʊz] [huː] [sɔː] [ˌaɪ ˈtiː] [wɜːr; wər] [ɔːl] [əˈmeɪzd] .
Those who saw it were all amazed .
那些 WHO 锯 它 是 全部 惊叹 .

见者咸异之。

[fɔːrˈtiːn] [ˈjɪrz] [oʊld]
Fourteen years old
十四 年 老的

年十四，

[hɪz; ɪz] [ˈfæməli] [wʌz; wəz] [pʊr] , [soʊ] [hiː; hi] [ˈfaːləʊd] [ˈʌðər] [ˈvɪlɪdʒəz] [tuː; tə] [ˈluəˈjɑːŋ] [tuː; tə] [sel] [gʊdz] .
His family was poor , so he followed other villagers to Luoyang to sell goods .
他的 家庭 曾是 贫穷的 , 所以 他 随后 其他 村民们 到 洛阳 到 卖 商品 .

家贫乃随邑人行贩洛阳，

[ˈliːnɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈpɪlər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [iːst] [ɡert] , [aɪ] [ˈhwɪslɪd] .
Leaning against the pillar of the East Gate , I whistled .
倾斜 反对 这 支柱 的 这 东方 门 , 我 吹口哨 .

倚啸上东门之柱。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈmɪnɪstər] [ˈwæŋ] [jæn] [pæst] [baɪ] .
Suddenly , Minister Wang Yan passed by .
突然 , 部长 王 严 通过了 经过 .

忽司徒王衍过，

[hiː; hi] [faʊnd] [ˌaɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .
He found it strange .
他 成立 它 奇怪的 .

见而异之，

[hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his attendants and said :
他 转向 到 他的 服务员 和 说 :

顾谓左右曰：

" [aɪ] [ˈnoʊtɪst] [ˈsʌmθɪŋ] [ʌnˈjuːʒuəl] [əˈbaʊt] [ˈhuː] [ˈtʃuː] [wuː] [ˈɜːrliər] . "
" I noticed something unusual about Hu Chu Wu earlier . "
" 我 注意到 某物 异常 关于 胡 楚 吴 早些时候 . "

“向者胡雏吾观其有异，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈlaɪkli] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [skɜːrdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .
It will likely become a great scourge to the world in the future .
它 将要 可能 变得 一个 伟大的 祸害 到 这 世界 在 这 未来 .

恐将来必为天下大患，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
It would be better to kill him .
它 会 是 更好的 到 杀 他 .

不如杀之，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ˈfjuːtʃər] [ˈkeɪɑːs] .
To prevent future chaos .
到 防止 未来 混乱 .

免其为后乱。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [dɪˈspætʃt] [men] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [,aɪ ˈtiː] .
They dispatched men to capture it .

他们 已派出 男人 到 捕获 它 .

驰遣人收之，

[ʃiː] [lə] [ɪz] [ɡɔːn] .
Shi Le is gone .

史 乐 是 已消失 .

石勒已去矣。

[ðə; ðɪ] [ˈmesɪndʒər] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [ɡɔːn] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [bæk] .
The messenger has already gone to report back .

这 信使 有 已经 已消失 到 报告 后退 .

使人回报已去，

[jæn] [said] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Yan sighed for a long time .

严 叹了口气 为了 一个 长的 时间 .

衍叹息良久。

[lə] [ɪz][ˈoʊldər] ,
Le is older ,

乐 是 老 ,

勒年长，

[strɔːŋ] [ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs]
Strong and courageous

强的 和 勇敢

壮健有胆力，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [skɪld] [ɪn] [ˈraɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɑːrtʃəri] .
He was brave and skilled in riding and archery .

他 曾是 勇敢的 和 熟练 在 骑术 和 射箭 .

雄武好骑射。

[ðə; ðɪ] [ˈeldəz] [ˌʌ; əv][ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ] [lʊkt] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The elders of the village looked to him .

这 长者 的 这 村庄 看起来 到 他 .

里中父老相之，

[ˈevriwʌn] [sed] [ðæt] [ðɪs] [tʃaɪld] [hæd; həd][æn; ən] [ʌnˈjuːʒuəl] [əˈpɪrəns] .
Everyone said that this child had an unusual appearance .

每个人 说 那 这 孩子 有 一个 异常 外貌 .

皆曰此子状貌奇异，

[ˈveri] [æmˈbɪʃəs] ,
Very ambitious ,

非常 雄心勃勃 ,

志度非常，

[ɪts] [ˈʌltɪmət] [ˈvæljuː][ɪz] [ɪˈmeɪʒərəbl] .
Its ultimate value is immeasurable .

它是 最终的 价值 是 无法估量的 .

其终不可量也，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ˌʌ; əv][ðə; ðɪ] [taʊn] [tuː; tə] [triːt] [hɪm; ɪm] [ˈkaɪndli] .
Therefore , he advised the people of the town to treat him kindly .

所以 , 他 建议 这 人们 的 这 镇 到 对待 他 亲切地 .

因劝邑中人宜厚遇之。

[ˈmeni] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] [læft] [æt; ət][ðem; ðəm] .

Many in the town laughed at them .
许多 在 这 镇 笑了 在 他们 :

邑中多嗤笑，

[ɪgˈnɔːr] [wʌt] [ðei] [sei] .

Ignore what they say .
忽略 什么 他们 说 :

不听其说。

[ˈoʊnli] [wuː][,ɑːr iː ˈen][gwɒŋ] ,

Only Wu Ren Guo Jingyang ,
仅有的 吴 任 郭 泾阳 ,

惟郭人郭敬阳、

[kw] - [bɪˈliːvd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] [ænd; ʌnd] [prəˈvaɪdɪd] [əˈdɪʃən(ə)] [səˈpɔːrt] .

Qu Ningqu believed it to be true and provided additional support .
曲 - 相信 它 到 是 真的 和 假如 额外的 支持 :

曲宁驱以为信然并加资贍，

[lə] [ɪn] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈkaɪndnəs] .

Le Xin was deeply grateful for his kindness .
乐 新 曾是 深 感激的 为了 他的 仁慈 :

勒欣领其惠而心感之。

[teɪst] [ðə; ði][ˈhjuːmən] [fiːldz] [ʌv; əv] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] ,

Taste the human fields of generations ,
品尝 这 人类 字段 的 几代人 ,

尝代人力田，

[aɪ][ˈɔːf(ə)n] [hɪr] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] [ˈbelz] [ˈrɪŋɪŋ] [ɪn][maɪ] [ɪrz] .

I often hear the sound of bells ringing in my ears .
我 经常 听到 这 声音 的 铃铛 铃声 在 我的 耳朵 :

耳中常闻铃锋之声，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈprɑːbləm] ,

Thinking there was a problem ,
思维 那里 曾是 一个 问题 ,

以为有患，

[hiː; hi] [went] [hoʊm] [ænd; ʌnd][təʊld][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] .

He went home and told his mother .
他 去 家 和 讲述 他的 母亲 :

走归以告其母。

[ˈmʌðər] [sed] :

Mother said :
母亲 说 :

母曰：

" [jɔːr; jər] [ɪrz] [ɑːr; ər] [ˈrɪŋɪŋ] [frʌm; frəm][ˌoʊvərˈwɜːrk] . "

" Your ears are ringing from overwork "
" 你的 耳朵 是 铃声 从 过度劳累 " :

“汝作劳耳鸣，

[ɪts] [nɑːt][æn; ən] [ˈɑːmɪnəs] [saɪn] .

It's not an ominous sign .
它是 不是 一个 不祥的 符号 :

非不祥也。”

[ˈðerfɔːr] , [lə] [ɪn] [wʌz; wəz] [les] [æt; ət] [iːz] .

Therefore , Le Xin was less at ease .
所以 , 乐 新 曾是 较少的 在 舒适 :

于是勒心少安。

[ˈdʊərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpɪriəd] ,
During the Tai'an period ,
期间 这 泰安 时期 ,

至太安中，

- [wʌz; wəz] [pleɪgd] [baɪ] [ˈfæmɪn] [ænd; ənd] [ˈkeɪɔ:s] .
Bingzhou was plagued by famine and chaos .
- 曾是 饱受困扰 经过 饥荒 和 混乱 .

并州饥乱，

[ˈɡʌvərnər] [ˈdʌŋˈjɪŋ] - [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] [wʊd] [tʃeɪndʒ]
Governor Dongying Gongteng feared that the soldiers and civilians would change

州长 东营 - 害怕 那 这 士兵 和 平民 会 改变

[ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .
their lives .
他们的 生活 .

刺史东瀛公腾恐军民生变，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði][ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [sel] [ðem; ðəm][ɪn] [ˈʃænˈdʒɪŋ] .
The plan was to capture the Hu people and sell them in Shandong .
这 计划 曾是 到 捕获 这 胡 人们 和 卖 他们 在 山东 .

计执诸胡于山东发卖，

[tu:; tə] [rɪˈplenɪʃ] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ:z] [səˈplaɪz] .
To replenish the army's supplies .
到 补充 这 军队的 补给品 .

以充军实。

[lə] [wʌz; wəz] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
Le was among them .
乐 曾是 之中 他们 .

勒亦在其中，

[hi:; hi][wʌz; wəz][soʊld][ˈɪntu:] [ˈsleɪvəri] [tu:; tə] [ˈʃi:] [ˈhwa:n] , [ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm] [ˈrenpɪŋ] .
He was sold into slavery to Shi Huan , a man from Renping .
他 曾是 卖 进入 奴隶制 到 史 欢 , 一个 男人 从 任平 .

因卖与荏平人师欢家为奴。

[ə; eɪ][mæn] [skɪld] [ɪn][ˈmædʒɪk] [sed] [tu:; tə] [lə] :
A man skilled in magic said to Le :
一个 男人 熟练 在 魔法 说 到 乐 :

有术者谓勒曰：

" [dʒʌŋ] - [ˈherlaɪn] , "
" Jun Yulong's hairline , "
" 俊 - 发际线 , "

“君鱼龙发际，

[ðə; ði][fɜ:rst] [fɔ:r] [steps] [ɑ:r; ər] [kəmˈpli:t] .
The first four steps are complete .
这 第一的 四 步骤 是 完全的 .

上四道已成，

" [wen] [ðə; ði][ˈmæstər][ɪz][ʌv; əv] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər] . "
" When the master is of great wealth and honor . "
" 什么时候 这 掌握 是 的 伟大的 财富 和 荣誉 . "

当主大贵。”

[lə] [ˈzi:] [sed] :
Le Xie said :
乐 谢 说 :

勒谢之曰：

[ɪf] [wʌt] [juː; jə] [seɪ] [ɪz] [truː] ,
If what you say is true ,
如果 什么 你 说 是 真的 ,

“若如公言，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈnevər] [fərˈget] [jʊr; jər] [ˈkaɪndnəs] .
We will never forget your kindness .
我们 将要 绝不 忘记 你的 仁慈 .

不敢忘德。”

[ˈleɪtər] , [hiː; hi] [wɜːrkt] [hɑːrd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sleɪvz] .
Later , he worked hard with the slaves .
之后 , 他 工作 难的 和 这 奴隶 .

后与诸奴力作，

[streɪndʒ] [əˈkʌrənsɪz] [hæv; həv] [bɪn] [ˈfriːkwənt] .
Strange occurrences have been frequent .
奇怪的 发生 有 到过 频繁 .

屡有奇异，

[ðə; ði] [sleɪvz] [rɪˈtʃːrnd] [ænd; ənd][təʊld] [ˈmæstər] [ˈhwaːn] .
The slaves returned and told Master Huan .
这 奴隶 返回 和 讲述 掌握 欢 .

诸奴归以告师欢，

[ˈhwaːn][wʌz; wəz] [əˈmeɪzd] [baɪ][ɪts] [əˈpɪrəns] .
Huan was amazed by its appearance .
欢 曾是 惊叹 经过 它是 外貌 .

欢始奇其状貌。

[ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sleɪvz] ,
Following the words of the slaves ,
下列的 这 字 的 这 奴隶 ,

继闻诸奴之言，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪgˈzemptɪd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][ˈmeɪdʒər] [wɜːrk] .
Therefore , he was exempted from his major work .
所以 , 他 曾是 豁免 从 他的 主要的 工作 .

遂免其力作，

[nɑːt] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv][ðer; ðər] [ɪnˈdentʃər] ,
Not taking the value of their indenture ,
不是 采取 这 价值 的 他们的 契约 ,

不取其卖身之值，

[let] [hɪm; ɪm][goʊ][ænd; ənd] [rɪˈtʃːrɪn] .
Let him go and return .
让 他 去 和 返回 .

纵之使还。

[wɪˈðaʊt] [ˈmʌni] , [ɪts] [ɪmˈpɑːsəb(ə)l] .
Without money , it's impossible .
没有 钱 , 它是 不可能的 .

勒无盘缠不行，

[hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] [neɪmd] [dʒi] [sæn] [huː] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [hɔːrs] [ˈhɜːrdər] [ɪn]
heard that there was a man named Ji Sang who served as a horse herder in
听到 那 那里 曾是 一个 男人 命名 季 桑 WHO 服务 作为 一个 马 牧人 在

[maɪ] [ˈneɪbərhʊd] .
my neighborhood .
我的 邻里 .

闻欢邻有为马牧之官姓率名汲桑者，

[lə] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ˈhɔːrsɪz] .
Le claimed to be able to judge horses .
乐 声称 到 是 有能力的 到 法官 马匹 .

勒自言能相马，

[sæn] [ˈjiːki] [ɪz][mægˈnɪfɪs(ə)nt] .
Sang Yiqi is magnificent .
桑 益气 是 壮丽 .

桑亦奇其壮伟，

[tri:t] [hɪm; ɪm] [ˈfeɪvərəbli] .
Treat him favorably .
对待 他 有利 .

厚遇之。

[wʌn] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,

一日，

[ju] - , - , [wɜːrkt] [æz; əz][ə; eɪ][ˈfɑːrmhænd] .
Yu Wu'an , Linshui , worked as a farmhand .
于 - , - , 工作 作为 一个 雇农 .

于武安临水佣田，

[aɪ] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [ɪnˈkaʊntər] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz] [ˈpæsɪŋ] [baɪ] .
I happened to encounter a group of soldiers passing by .
我 发生 到 遇到 一个 团体 的 士兵 通过 经过 .

偶遇一队游兵经过，

[ˈstreɪndʒli] , [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [əˈvɔɪd] [aɪˈtiː] .
Strangely , he did not avoid it .
奇怪的 , 他 做过 不是 避免 它 .

怪勒不避，

[ðeɪ] [græbd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [left] .
They grabbed him and left .
他们 抓住 他 和 左边 .

执拥而去。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈwɔːkɪŋ] ,
As they were walking ,
作为 他们 是 步行 ,

正走间，

[ə; eɪ] [dɪr] [wʌz; wəz] [tʃeɪst] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [græs] .
A deer was chased away from the grass .
一个 鹿 曾是 追逐 离开 从 这 草 .

草际赶起一鹿，

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [əˈbændənd] [ˈfiː] [lə] ,
The crowd abandoned Shi Le ,
这 人群 弃 史 乐 ,

众人撇下石勒，

[kəmˈpiːtɪŋ] [fɔːr; fər] [suːˈpreməsi] ,
Competing for supremacy ,
竞争 为了 霸权 ,

竞相逐鹿，

[ˈliːn] [ɪz] [ɪˈskeɪpɪŋ] .
Lein is escaping .
莱茵 是 逃脱 .

勒因是走脱。

[æn; ən][oʊld][mæn] [keɪm] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] [lə] :
An old man came and said to Le :
一个 老的 男人 来了 和 说 到 乐 :

俄见一老人前来谓勒曰：

" [ðə; ði] [dɪr] [ðæt] [keɪm] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] ,
" The deer that came at the right time ,
" 这 鹿 那 来了 在 这 正确的 时间 ,
“适间之鹿，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ][dɪd] .
This is what I did .
这 是 什么 我 做过 .

我所为也，

[fæn] [ɪ'skeɪpt] [frʌm; frəm][ˈdeɪndʒər] .
Fang escaped from danger .
方 逃脱 从 危险 .

方脱子于难。

[ɡreɪt] [ˈfɔːrtʃən] [wɪl] [ˈfɑːləʊ] [jʊr; jər] [sʌn] .
Great fortune will follow your son .
伟大的 财富 将要 跟随 你的 儿子 .

子后有大福，

[teɪk] [ɡʊd] [keɪ] [ʌv; əv] [jɔːr'self] .
Take good care of yourself .
拿 好的 关心 的 你自己 .

宜自保重。”

[rɪ'siːvd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ænd; ənd] [sed] :
Lebai received the order and said :
乐拜 已收到 这 命令 和 说 :

勒拜而受命曰：

" [θæŋk] [juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər] [ˈɡaɪd(ə)ns] . "
" Thank you for your guidance . "
" 感谢 你 为了 你的 指导 . "

“多谢指迷。”

[stɑːrt][baɪ] [ˈlʊkɪŋ] [ˈæftər][ðə; ði] [ˈeldərli] .
Start by looking after the elderly .
开始 经过 寻找 后 这 老年 .

起视老人，

[weɪ] [tuː; tə][ɡoʊ][ɪz] [ʌn'nəʊn] .
Where to go is unknown .
在哪里 到 去 是 未知 .

不知所往。

[lə] [ˈziː][wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [ænd; ənd] [pliːzd] [wɪð; wɪθ] [hɪm'self] .
Le Zi was delighted and pleased with himself .
乐 zi 曾是 高兴极了 和 高兴 和 他自己 .

勒自是忻然自得。

[.etʃ ju 'aɪ] [ɡɔːŋ] [led][hɪz; ɪz] [ˈvæsl] [stɜrt] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ə'ɡenst] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][ænd; ənd][ˈweɪ] .
Hui Gong led his vassal state to raise an army against Zhao and Wei .
惠 锣 引领 他的 附庸 状态 到 增加 一个 军队 反对 赵 和 魏 .

会公率藩起兵赵魏，

[dʒi] [sæŋ] [ænd; ənd] [lə] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɹi][tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Ji Sang and Le led several hundred cavalry to meet them .
季 桑 和 乐 引领 一些 百 骑兵 到 见面 他们 .

汲桑与勒率数百骑赴之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] .

He was defeated by Gou Xi .
他 曾是 战败 经过 咕 习 习 .

为荀晞所败。

[ˈleɪtər] , [hi:; hi] [fʊ:t] [ə'genst] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] .

Later , he fought against Xi .
之后 , 他 战斗 反对 习 .

后又与晞战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .

A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[sæŋ] [daɪd] .

Sang died .
桑 死亡 .

桑走死，

[lə] [sə'rendərd] [tu:; tə][lɪ'ju:] [ju'ɑ:n] .

Le surrendered to Liu Yuan .
乐 投降 到 刘 元 .

勒归降刘渊。

[ju'ɑ:n] [sɔ:] [ɪts] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['bjʊ:ti] .

Yuan saw its extraordinary beauty .
元 锯 它是 非凡的 美丽 .

渊见其奇伟，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][dʒen(ə)rəl] [hu:] [ə'sists] [ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] .

He was then appointed as General Who Assists the Han Dynasty .
他 曾是 然后 任命 作为 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

乃以为辅汉将军，

[hi:; hi][hæz; həz] [meɪd] ['meni] [kɑ:ntɹə'bjʊ:fənz] .

He has made many contributions .
他 有 制成 许多 贡献 .

数有功劳，

[hi:; hi] [ðen] [ɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒu:lu:] .

He then ordered them to attack Julu .
他 然后 订购 他们 到 攻击 朱鲁 .

乃令其攻巨鹿、

[tʃɑ:ŋ'ʃɑ:n] [ænd; ənd][ɪts] [tu:] ['kauntɪz] ,

Changshan and its two counties ,
长山 和 它是 二 县 ,

常山二郡，

[ˈoʊnli] [ðen] [kʊd; kəd][hi:; hi] [fʊl'fɪl] [hɪz; ɪz] [æm'bɪfənz] .

Only then could he fulfill his ambitions .
仅有的 然后 可以 他 实现 他的 抱负 .

始得行其志焉。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərər] [ju'ɑ:n][ʌv; əv][hæŋ] [held] [ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]

Meanwhile , Emperor Yuan of Han held a grand banquet for his generals and
同时 , 皇帝 元 的 韩 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 将军们 和

[ˈsoʊldʒərz][ɪn] [pɪŋ'ja:ŋ] .

soldiers in Pingyang .
士兵 在 平阳 .

却说汉主渊大宴将士于平阳，

[baʊ] [ʃi:] [ˈli:bə] [ˈwei] ,
Bao Shi Leba Wei ,
包 史 勒巴 魏 ,

报石勒拔魏、

[dʒi]
Ji
季

汲、

[ðə; ði] [θri:] [ˈkauntiz] [ʌv; əv] - [rɪˈtʃ:rnd] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
The three counties of Dunqiu returned in triumph .
这 三 县 的 - 返回 在 胜利 .

顿丘三郡凯还，

[juˈɑ:n] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yuan was overjoyed .
元 曾是 欣喜若狂 .

渊大喜。

[ʒˈwɑ:n] [lə] [əˈraɪvd] ,
Xuan Le arrived ,
宣 乐 到达的 ,

宣勒至，

[ˈbəʊɪŋ] [brɪˈfɔ:r] [jər; jær] [ˈhaɪnəs]
Bowing before Your Highness
鞠躬 前 你的 高度

拜于殿下，

[ðə; ði] [ˈkwestʃənɪŋ] [ænd; ənd][ɪnkwəri; ɪnˈkwaɪəri][hæv; həv] [bɪn] [kəmˈpli:tɪd] .
The questioning and inquiry have been completed .
这 提问 和 询问 有 到过 完全的 .

问劳已毕，

[hi;; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu;; tə] [əˈtend] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] .
He then ordered them to attend the banquet .
他 然后 订购 他们 到 出席 这 宴会 .

便令赴宴。

[əˈrɪdʒənəli] , [ˈæftər] [səˈrendərɪŋ] , [lə] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [left] [stert] .
Originally , after surrendering , Le lived in the Left State .
起初 , 后 投降 , 乐 居住地 在 这 左边 状态 .

原来勒自降后居左国，

[rɪˈspektɪŋ] [ænd; ənd] [ˈvæljuɪŋ] [ˈtælənt]
Respecting and valuing talent
尊重 和 估值 天赋

礼贤纳士，

[ˈtʃerɪʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [tu;; tə] [səˈpɔ:rt] [ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ]
Cherishing the people to support the army
珍惜 这 人们 到 支持 这 军队

惜民养军，

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] ,
The fourth expedition ,
这 第四 远征 ,

数四出征，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)]
Invincible
无敌

无有不胜，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [lʌvd] [hɪm; ɪm] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Therefore , the King of Han loved him very much .
所以 , 这 国王 的 韩 喜爱 他 非常 很多 .
因此汉王甚爱之。

[tʃæŋ] [said] :
Chang sighed :
张 叹了口气 :

常叹曰:

" [ɪf] [ˈoʊnli][aɪ][hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [sʌŋ] ,
" If only I had such a son ,
" 如果 仅有的 我 有 这样的 一个 儿子 ;
“使吾有子如此，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] [rɪˈgret] [ɪf] [aɪ][daɪ] [ɔːlˈredi] !
What is there to regret if I die already !
什么 是 那里 到 后悔 如果 我 死 已经 !
即死有何恨! ”

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪsts] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
Because Yile was appointed as the General Who Assists the Han Dynasty .
因为 - 曾是 任命 作为 这 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .
因以勒为辅汉将军。

[fɜːrst] , [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][ˈljuː] [traɪb] .
First , lead troops to attack the Liu tribe .
第一的 , 带领 军队 到 攻击 这 刘 部落 .
先引兵去伐流部，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [rɪˈtɜːrnd] [vɪkˈtɔːrɪəs] ;
The soldiers returned victorious ;
这 士兵 返回 胜利者 ;
军人得胜而回；

[hiː; hi] [əˈgen] [sent] [truːps] [tuː; tə][reɪd] [ˈwei] ,
He again sent troops to raid Wei ,
他 再次 发送 军队 到 袭击 魏 ,
复使寇魏、

[dʒi]
Ji
季
汲、

- ,
Dunqiu ,
- ,
顿丘，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [vɪkˈtɔːrɪəs] [wʌns] [əˈgen] .
They returned victorious once again .
他们 返回 胜利者 一次 再次 .
又得胜而回。

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [ˈendɪd] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈpaːrti] [wʌz; wəz][ˈoʊvər] .
The banquet ended and the party was over .
这 宴会 结束 和 这 派对 曾是 超过 .
当日宴罢席散，

[bæk] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Back in the village ,
后退 在 这 村庄 ,
回至寨中，

[ˈfi:lɪŋ] [dɪˈprest] .
Feeling depressed .
感觉 郁闷 .

心怀闷悒。

[ðə; ði] [mu:n] [wʌz; wəz] [braɪt] [ðæt] [naɪt] .
The moon was bright that night .
这 月亮 曾是 明亮的 那 夜晚 .

是夜月明，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈhɪroʊ] ,
Thinking of such a hero ,
思维 的 这样的 一个 英雄 ,

自思如此英雄，

[wʌn] [ˈkænə:t] [məˈnɑ:pəlaɪz] [wʌn] [saɪd] .
One cannot monopolize one side .
一 不能 独占 一 边 .

不能独占一方，

[naʊ] , [ɪnˈsted] , [aɪ][eɪˈem] [səbˈsɜ:rvɪənt] [tu:; tə] [ˈʌðər] .
Now , instead , I am subservient to others .
现在 , 反而 , 我 是 顺从的 到 其他的 .

今反居于人下，

[hi:; hi] [bɜ:rst] [ˈɪntu:] [terz] .
He burst into tears .
他 爆裂 进入 眼泪 .

因放声大哭。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] [ˈentərd] [frʌm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] .
Suddenly a person entered from outside .
突然 一个 人 进入 从 外部 .

忽一人自外入，

[hi:; hi] [læft] [ˈlaʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed loudly and said :
他 笑了 高声 和 说 :

大笑曰：

[waɪ] [ɪz] [ˈɪlɒŋ] [laɪk] [ðɪs] ?
Why is Shilong like this ?
为什么 是 石龙 喜欢 这 ?

“世龙何故如此？

[wʌt] [ʌnˈplez(ə)nt] [θɪŋ] [ˈhæpənd] [təˈdeɪ] ?
What unpleasant thing happened today ?
什么 令人不快的 事物 发生 今天 ?

今日有何不快之事？

[waɪ] [nɑ:t] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][em ˈi:] [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈsʌfərɪŋ] [laɪk] [ðɪs] ?
Why not discuss this with me instead of suffering like this ?
为什么 不是 讨论 这 和 我 反而 的 痛苦 喜欢 这 ?

何不与我商议而自苦也。”

[lʊk] [æt; ət][aɪ ˈti:] ,
Look at it ,
看 在 它 ,

视之，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [wʌz; wəz][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] .
His surname was Zhang .
他的 姓 曾是 张 .

其人姓张，

[dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [gest] .
Distinguished guest .
杰出的 客人 :

名宾。

[pli:z] [sɪt] [daʊn] .
Please sit down .
请 坐 向下 :

勒请坐，

[ænd; ənd][dʒu:lz] [æskt] :
And Jules asked :

而问于勒曰：

[waɪ] [kraɪ] ?
Why cry ?
为什么 哭 ?

“为何而至于哭？ ”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ] [rɪ'ɡret] [ðæt] [aɪv] [lɪvd] [ə; eɪ][laɪf][ʌv; əv] [mi:di'ɑ:krəti] . "
" I regret that I've lived a life of mediocrity . "

“恨半生碌碌，

[aɪ] [fɪr] [aɪl] [weɪst] [maɪ][taɪm] .
I fear I'll waste my time .
我 害怕 患病的 浪费 我的 时间 :

恐虚度耳。”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

东西晋演义

第24/121页

" [tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] [pə'zɪ(ə)n] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] ,
" To live in a subordinate position for a long time ,
" 到 居住 在 一个 下属 位置 为了 一个 长的 时间 ,
“久居人下，

[ʌn'erɪb(ə)l][tu:; tə] [fʊl'fɪl] [hɪz; ɪz] [æm'bɪʃənz] [æz; əz][ə; eɪ][mæn] ,
Unable to fulfill his ambitions as a man ,
无法 到 实现 他的 抱负 作为 一个 男人 ,
自不能伸丈夫之志，

[waɪ] [dəunt][ju:; jʊ][æsk][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ][fɔ:r; fər] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒu:lu:] ?
Why don't you ask the King of Han for troops to attack Julu ?
为什么 不 你 问 这 国王 的 韩 为了 军队 到 攻击 朱鲁 ?
公何不向汉王乞兵攻巨鹿、

[ˌtʃɑ:ŋ'ʃɑ:n]
Changshan
长山

常山，

[frʌm; frəm] [ðɪs] , [wʌn][kæŋ; kən] [ə'tʃɪ:v] [greɪt] [θɪŋz] .
From this , one can achieve great things .
从 这 , 一 能 达到 伟大的 事物 .
从中以成大业。”

[br'fɔ:r] [hi; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,
言未毕，

['sʌd(ə)nli] [sɪks] ['pi:p(ə)l] ['entəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly six people entered and said :
突然 六 人们 进入 和 说 :
倏有六人入曰：

[aɪ][eɪ 'em] [ə'wer] [ʌv; əv][jʊr; jər][plænz] .
I am aware of your plans .
我 是 意识到的 的 你的 计划 .
“公等所谋吾已知之，

[wi:; wi][hæv; həv]['oʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [eɪ'li:t; i'li:t]['soʊldʒərz] [ʌndər] ['aʊər; ɑ:r] [kə'mænd] .
We have over a hundred elite soldiers under our command .
我们 有 超过 一个 百 精英 士兵 在下面 我们的 命令 .
吾六人手下有精勇百余，

" [aɪ] [wi] [ˈɔ:fər] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ə; eɪ] [smɔ:ɪ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [ə'sɪstəns] . "
" I will offer the general a small amount of assistance . "
" 我 将要 提供 这 一般的 一个 小的 数量 的 协助 . "
少助将军一马之力。”

[aɪ 'ti:] [ə'pɪrɪz] [tu:; tə][bi:; bi] - .
It appears to be Kui'an .
它 出现 到 是 - .
视之乃夔安、

[kɑ:ŋ] [tʃæŋ] ,
Kong Chang ,
孔 张 ,

孔荃、

[ʒɪkʃŋ] ,
Zhixiong ,
志雄 ,

支雄、

[haɪɑ:n] [moʊ][ænd; ənd] [ˈlðəɹ] .
Huyan Mo and others .
虎岩 莫 和 其他的 .

呼延莫等。

[lə] [wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd] .
Le was overjoyed .
乐 曾是 欣喜若狂 .

勒大喜。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [send] [tru:ps] . "
" I fear the King of Han will not be willing to send troops . "
" 我 害怕 这 国王 的 韩 将要 不是 是 愿意的 到 发送 军队 . "

“只恐汉王不肯动兵，

[wʌt] [tu:; tə][du:] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [ɪn][hɪz; ɪz] [sted] . "
" I will personally lead the campaign in his stead . "
" 我 将要 亲自 带领 这 活动 在 他的 坚定 . "

“吾自代他征讨，

[waɪ] [ˈwʊdnt] [ju:; jʊ] [əˈgri:] ?
Why wouldn't you agree ?
为什么 不会 你 同意 ?

如何不肯？ ”

[ðə; ði] [əˈgri:mənt] [hæz; həz] [bɪn] [ri:tʃt] .
The agreement has been reached .
这 协议 有 到过 达到 .

商议已定，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
The next day he went to see the King of Han .
这 下一个 天 他 去 到 看 这 国王 的 韩 .

次日入见汉王，

[hi:; hi] [bəʊd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [steps] .
He bowed at the foot of the steps .
他 鞠躬 在 这 脚 的 这 步骤 .

拜于阶下。

[jʊˈɑːn] [æskt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] ,
Yuan asked the reason ,
元 问 这 原因 ,

渊问其故，

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ] [rɪˈkwest] [pəˈmɪ(ə)n] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒuːluː][wɪð; wɪθ] [truːps] . "
" I request permission to attack Julu with troops . "
" 我 要求 允许 到 攻击 朱鲁 和 军队 . "

“臣欲乞兵攻巨鹿、

[ˌtʃɑːn] [ɑːn] [ænd; ənd] [ɪts] [tuː] [ˈkauntɪz] ,
Changshan and its two counties ,
长山 和 它是 二 县 ,

常山二郡，

[kəˈlekt] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [greɪn] .
Collect money and grain .
收集 钱 和 粮食 .

收钱粮，

[væst] [lənd] ,
Vast land ,
广阔的 土地 ,

广土地，

[tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstiːz] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈfeɪvər] ,
To repay His Majesty's kindness and favor ,
到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 ,

以报陛下知遇之恩，

[wʌt] [ɪz] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstiːz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ?
What is His Majesty's intention ?
什么 是 他的 陛下的 意图 ?

未审圣意若何？ ”

[ðə; ði] [hæ n] [ˈempərər] [sed] :
The Han emperor said :
这 韩 皇帝 说 :

汉主曰：

" [juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [duː] [jʊr; jər] [best] .
" You are willing to do your best .
" 你 是 愿意的 到 做 你的 最好的 .

“卿肯出力，

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [rɪˈfjuːz] ?
How can I refuse ?
如何 能 我 拒绝 ?

如何不从？

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [wiː; wi] [ɑːr; ər] [ˈkɜːrəntli] [ˈfeɪsɪŋ] [ə; eɪ] [ˈʃɔːrtɪdʒ] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈfɑːdər] .
Furthermore , we are currently facing a shortage of food and fodder .
此外 , 我们 是 现在 面向 一个 短缺 的 食物 和 饲料 .

且目今正缺粮草用度。”

[ðæt] [ɪz] , [wɪð; wɪθ] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] ,
That is , with 30 , 000 elite troops ,
那 是 , 和 - , - 精英 军队 ,

即以精兵三万，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔːrsɪz]
More than a thousand horses
更多的 比 一个 千 马匹

马千余匹，

[ʃiː] [lə] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði][tʰaɪt(ə)] [ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [iːst] .
Shi Le was granted the title of General Who Conquers the East .
史 乐 曾是 的确 这 标题 的 一般的 WHO 征服者 这 东方 .

加封石勒为征东将军、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] -
Governor of Bingzhou
州长 的 -

并州刺史、

[duːk] [ʌv; əv][dʒiː]
Duke of Ji
公爵 的 季

汲郡公，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒuːluː] .
He was ordered to attack Julu .
他 曾是 订购 到 攻击 朱鲁 .

命其攻巨鹿、

[tʃɑːŋˈfɑːn] [ænd; ənd][ɪts] [tuː] ['kauntɪz] .
Changshan and its two counties .
长山 和 它是 二 县 .

常山二郡。

[lə] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] , [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtuːd] , [ænd; ənd] [left] .
Le accepted the order , expressed his gratitude , and left .
乐 公认 这 命令 , 表达 他的 感激 , 和 左边 .

勒领命谢恩而出，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvæns] ['kwɪkli] .
That is , to lead the troops to advance quickly .
那 是 , 到 带领 这 军队 到 进步 迅速地 .

即领兵速行。

[wɪð; wɪθ][dɪˈɑʊ] ['jɪŋ] [æz; əz][hɪz; ɪz] [raɪt] - [hænd][mæn] ,
With Diao Ying as his right - hand man ,
和 刁 英 作为 他的 正确的 - 手 男人 ,

以刁膺为股肱，

[ænd; ənd][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][dʒeɪ] ,
and Zhang Jing ,
和 张 景 ,

及张敬、

-
Kui'an
-

夔安、

[kɑːŋ] [tʃæŋ] ,
Kong Chang ,
孔 张 ,

孔苌、

[piːtʃ] ['lepərd] ,
peach leopard ,
桃 豹 ,

桃豹、

[ˈlʌ] [ˈmɪŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈklɒː] [ænd; ənd] [tuːθ] .
Lu Ming was a claw and tooth .
鲁 明 曾是 一个 爪 和 齿 .

逯明为牙爪，

[ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhuː][ænd; ənd][ˈdʒiː] [ˈtraɪbz] [ɪn] - [ˈfɑːloʊd] [hɪm; ɪm] .
Many of the Hu and Jie tribes in Bingzhou followed him .
许多 的 这 胡 和 杰 部落 在 - 随后 他 .

并州诸胡羯多从之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [bɪn] ,
History tells of Zhang Bin ,
历史 讲述 的 张 垃圾桶 ,

史说张宾，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Mengsun .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字孟孙，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] - [ɪn][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈkaʊnti] .
He was from Dunqiu in Zhao County .
他 曾是 从 - 在 赵 县 .

赵郡顿丘人。

[wel] - [vɜːrst] [ɪn] [ˈklæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

博涉经史，

[nɑːt][fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [ˈtʃæptərz] [ænd; ənd] [vəːsɪz] ,
Not for the sake of chapters and verses ,
不是 为了 这 清酒 的 章节 和 诗句 ,

不为章句，

[brɔːd] - [ˈmaɪndɪd]
Broad - minded
广阔 - 有思想

胸次阔达，

[ˈhævɪŋ] [ˈbːftɪ][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ænd; ənd] [greɪt] [ˌæspəˈeɪfənz] ,
Having lofty principles and great aspirations ,
拥有 高远 原则 和 伟大的 抱负 ,

有大节大志，

[rɪˈsɔːrsf(ə)l] [ænd; ənd] [waɪz]
Resourceful and wise
足智多谋 和 明智的

多智多谋，

[ˈevri] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [ɪz] [siːzd] .
Every opportunity is seized .
每一个 机会 是 查获 .

机不虚发，

[hɪz; ɪz][plænz][wɜːr; wər] [ˈflɒːləs] .
His plans were flawless .
他的 计划 是 完美无瑕 .

算无遗策。

[hiː; hi] [wʌns] [kleɪmd] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz][noʊ] [les] [ˈkeɪpəb(ə)l][ðæn; ðən][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [lɪɑːŋ] .
He once claimed that he was no less capable than Zhang Liang .
他 一次 声称 那 他 曾是 不 较少的 有能力的 比 张 梁 .

尝自谓不后子房，

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [mi:t] ['empərəɹ] [gaoʻdzuː][ʌv; əv][hæŋ] .
But he did not meet Emperor Gaozu of Han .
但 他 做过 不是 见面 皇帝 高祖 的 韩 .
但不遇汉高耳。

[wen] [lə] ['məubilaɪzd][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [dʒuːluː] .
Wen Le mobilized his troops to attack Julu .
温 乐 动员起来 他的 军队 到 攻击 朱鲁 .
闻勒动兵攻巨鹿，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['relatɪvz] :
He then said to his relatives :
他 然后 说 到 他的 亲属 :
因谓所亲曰：

" ['hævɪŋ] [riːvʲuːd] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [θruː'aɒt] [maɪ]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
" **Having reviewed the generals throughout my history ,**
" 拥有 已审核 这 将军们 自始至终 我的 历史 ,
“吾历观诸将，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌŋ] [laɪk] ['dʒen(ə)rəl]['huː] .
There is no one like General Hu .
那里 是 不 一 喜欢 一般的 胡 .
无如此胡将军者，

[wiː; wi][kæn; kən] [ə'tʃiːv] [greɪt] [θɪŋz] [tə'geðər] .
We can achieve great things together .
我们 能 达到 伟大的 事物 一起 .
可与共成大业。”

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] .
The decision has been made .
这 决定 有 到过 制成 .
主意已定，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːrmi] [kæmp] ,
He immediately drew his sword and went to the gate of the army camp ,
他 立即地 画 他的 剑 和 去 到 这 门 的 这 军队 营 ,
[ˈʃaʊtɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
shouting that he wanted to see them .
喊叫 那 他 通缉 到 看 他们 .
即佩剑诣勒军门大呼请见。

[lə] ['lɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Le learned of this ,
乐 学习 的 这 ,
勒闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][æsk] ['sʌmwʌŋ] ,
That is , to ask someone ,
那 是 , 到 问 某人 ,
即请人，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [səɹ'praɪzɪŋ] .
It is not surprising .
它 是 不是 奇怪 .
亦未之奇也。

['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [bɪn] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz] ['strætədʒi] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərəɹ] .
Zhang Bin presented his strategy to the emperor .
张 垃圾桶 呈现 他的 战略 到 这 皇帝 .
张宾以策上勒，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [soʊ] [streɪndʒ] .
This is why it is so strange .
这 是为什么 它 是 所以 奇怪的 .

由是奇之，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['strætədʒɪst] .
He was employed as a strategist .
他 曾是 受雇 作为 一个 战略家 .

用为谋主。

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['fɔ:ləʊəz] [ri:tʃt] ['oʊvər] - , - .
At that time , the number of followers reached over 100 , 000 .
在 那 时间 , 这 数字 的 追随者 达到 超过 - , - .

时勒众至十余万，

[ðə; ði] [gru:p] [ʌv; əv] [wel] - [drest] [ænd; ənd] [rɪ'spektəbl] [ɪndɪ'vɪdʒuəlz] [wʌz; wəz] [kə'lektɪvli] [noʊn]
The group of well - dressed and respectable individuals was collectively known
这 团体 的 出色地 - 穿着 和 可敬 个人 曾是 集体 已知
[æz; əz] [ðə; ði] " ['dʒɛntəl,mɛnz, 'dʒɛnəl,mɛnz] [kæmp] . "
as the " Gentlemen's Camp . "
作为 这 " 绅士们 营 . "

集衣冠人物别为“君子营”，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [lez] ['ɑ:ɹmi] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ɪn'kɜ:rɪdʒd] .
As a result , Le's army was greatly encouraged .
作为 一个 结果 , le's 军队 曾是 非常 鼓励 .

于是勒军大振。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [set] [aʊt] [tuː; tə] [ə'tæk] [dʒu:lu:] .
They set out to attack Julu .
他们 放 出去 到 攻击 朱鲁 .

起行来攻巨鹿、

[tʃɑ:ŋ'fɑ:n] [ænd; ənd] [ɪts] [tu:] ['kauntɪz] ,
Changshan and its two counties ,
长山 和 它是 二 县 ,

常山二郡，

[lɪ'ju:] ['tʃɒŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Liu Chong heard of this ,
刘 钟 听到 的 这 ,

刘宠闻知，

[li:d] [ðə; ði] ['ɑ:ɹmi] [tuː; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
Lead the army to meet him .
带领 这 军队 到 见面 他 .

引军来迎。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃi:] [lə] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:ɹmi] [tuː; tə] [ðə; ði] [si:n] .
Shi Le led a large army to the scene .
史 乐 引领 一个 大的 军队 到 这 场景 .

石勒引大队军马来到，

[l'ju:] [t'ɒŋ] [led][hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Liu Chong led his army out to meet them .

刘 钟 引领 他的 军队 出去 到 见面 他们 .

刘宠引军出迎，

[æɪt; ət][ðə; ði][stɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] ['bætlz] ,
At the start of the two battles ,

在 这 开始 的 这 二 战斗 ,

两阵开处，

[ʃi:] [lə] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ʃaʊt] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [laɪnz] :
Shi Le ordered his troops to shout in front of the battle lines :

史 乐 订购 他的 军队 到 喊 在 正面 的 这 战斗 线条 :

石勒于阵前令众军大叫曰：

[waɪ] [nɑ:t] [sə'rendə] ['su:nə] ?
Why not surrender sooner ?

为什么 不是 投降 很快 ?

“何不早降？”

[l'ju:] [t'ɒŋ] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [æd'væns] .
Liu Chong ordered his soldiers to advance .

刘 钟 订购 他的 士兵 到 进步 .

刘宠令军士发进，

[tu:] [ʃaʊts] .
Two shouts .

二 喊叫 .

两阵呐喊。

- [hɪr] ,
Daosheng here ,

- 这里 ,

这边道胜，

[ðeə(r)] ['preɪzɪŋ] [ðer; ðər] [ə'bɪlətɪz] ['oʊvər][ðer; ðər] .
They're praising their abilities over there .

它们是 赞扬 他们的 能力 超过 那里 .

那边夸能。

[dʒi:] ['ʒɔŋ] ['tʃælɪndʒd] [l'ju:] [t'ɒŋ] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈdu:əl] .
Zhi Xiong challenged Liu Chong to a duel .

智 熊 挑战 刘 钟 到 一个 决斗 .

支雄出马搦刘宠，

[tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ðə; ði] ['wɪnər] ,
To decide the winner ,

到 决定 这 优胜者 ,

决胜负，

[dɪ'tɜ:rmɪn] [ðə; ði] ['wɪnər] .
Determine the winner .

决定 这 优胜者 .

定输赢。

[ðə; ði] ['feɪvərd] [wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði] [li:d] .
The favored one should take the lead .

这 受青睐 一 应该 拿 这 带领 .

宠当先出马，

[ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] ['ɪŋ] [sed] :
Zhang Ying said :

张 英 说 :

张英曰：

" [noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər][ðə; ði][bɔ:rd][tu:; tə][ɪg'zɜ:rt] [hɪm'self] : "
" No need for the lord to exert himself . "
" 不 需要 为了 这 主 到 发挥 他自己 : "
"不须主公劳力，

[aɪ] [wɪl] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm][maɪ'self] .
I will capture him myself .
我 将要 捕获 他 我 .

吾自擒之。”

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] ['jɪŋ] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
Zhang Ying went to the front of the battle .
张 英 去 到 这 正面 的 这 战斗 .
张英出到阵前，

[dʒi:] ['ʒɔŋ] [sed] :
Zhi Xiong said :
智 熊 说 :

支雄曰：

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][em 'i:] .
You are no match for me .
你 是 不 匹配 为了 我 .

“汝非是敌手，

[ˈoʊnli] [lɪˈju:] ['tʃɔŋ] [wʌz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Only Liu Chong was instructed to lead the attack .
仅有的 刘 钟 曾是 指示 到 带领 这 攻击 .
只教刘宠出马。”

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] ['jɪŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Zhang Ying was furious .
张 英 曾是 狂怒 .

张英大怒，

[wɪð; wɪθ] [spɪr] [ɪn][hænd] , [hi:; hi] [eɪmd] [streɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['strɔ:ŋmæn] .
With spear in hand , he aimed straight at the strongman .
和 矛 在 手 , 他 旨在 直的 在 这 大力士 .
挺矛直取支雄，

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] ['klæʃt] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The two horses clashed for more than ten rounds .
这 二 马匹 冲突 为了 更多的 比 十 回合 .
两马相交十余合，

[lɪˈju:] ['tʃɔŋ] ['heɪstɪli] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Liu Chong hastily sounded the retreat .
刘 钟 草草 听起来 这 撤退 .
刘宠急鸣金收军。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] ['jɪŋ] [sed] :
Zhang Ying said :
张 英 说 :

张英曰：

" [aɪ][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ænd; ænd] [kɪl] [ðə; ði] ['treɪtərəs] [ˈdʒen(ə)rəl] . "
" I was about to capture and kill the traitorous general . "
" 我 曾是 关于 到 捕获 和 杀 这 叛徒 一般的 : "
“我正欲擒杀贼将，

[waɪ] [wɪð'drɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] ?
Why withdraw the troops ?
为什么 提取 这 军队 ?

何故收兵？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The emperor said :
这 皇帝 说 :

宠曰:

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] ['zæn, 'zɑ:ŋ] [bɪn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['kæptʃər] [ðə; ði] ['sɪti] .
I have heard that Zhang Bin led his troops to attack and capture the city .
我 有 听到 那 张 垃圾桶 引领 他的 军队 到 攻击 和 捕获 这 城市 .
“吾闻张宾引兵袭取城池，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; ei][mæn][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [neɪmd] [wu:] [ju] .
There was a man in the city named Wu Yu .
那里 曾是 一个 男人 在 这 城市 命名 吴 于 .
城中有一人姓吴名豫，

[hi;; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] ['sɔ:ŋ'dʒɪ'æŋ] .
He was from Songjiang .
他 曾是 从 松江 .
乃松江人。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [hi;; hi][ɪz] ['æktɪŋ] [æz; əz][æn; ən][ɪn'saɪd]['eɪdʒənt][fɔ:r; fər] ['fi:] [lə] .
It is said that he is acting as an inside agent for Shi Le .
它 是 说 那 他 是 表演 作为 一个 里面 代理人 为了 史 乐 .
闻得与石勒为内应，

[ɪf] [ðə; ði] ['sɪti] [fɔ:lz] . . .
If the city falls . . .
如果 这 城市 瀑布 . . .
若城池不保，

[wer] [[æɪ; ʃəl][wi;; wi][goʊ] ?
Where shall we go ?
在哪里 将 我们 去 ?
我等安归？

[aɪ 'ti:][wʊd] [bi;; bi] ['betər] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][dʒɔɪn] ['fɔ:rsɪz] .
It would be better to return to the city and join forces .
它 会 是 更好的 到 返回 到 这 城市 和 加入 力量 .
不如还城会师，

[ðə; ði] [kə'mændər] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] [ə'gen] .
The commander led his troops to meet the enemy again .
这 指挥官 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 再次 .
统军马再来迎敌。”

[lɪ'ju:] ['tʃŋ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][hɪz; ɪz][kæmp] .
Liu Chong withdrew his troops and returned to his camp .
刘 钟 退出 他的 军队 和 返回 到 他的 营 .
刘宠收军回寨，

[lə] [dɪd][nɑ:t] [rʌ] .
Le did not rush .
乐 做过 不是 匆忙 .
勒亦不赶。

[tʃi:f] ['sekrəteri] [kɑ:ŋ] [tʃændʒɪn] [sed] :
Chief Secretary Kong Changjin said :
首席 秘书 孔 长津 说 :
长史孔莛进曰:

" ['zæn, 'zɑ:ŋ] [gɔ:ŋ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] ['kæptʃərd] [dʒu:lu:] . "
" Zhang Gong has already captured Julu . "
" 张 锣 有 已经 捕获 朱鲁 . "
“张公已取巨鹿，

[ðer; ðər] [ˈɑːrmi] [hæz; həz] [noʊ] [wɪl] [tuː; tə] [faɪt] .

Their army has no will to fight .
他们的 军队 有 不 将要 到 斗争 .

彼军无战心，

[təˈnaɪt] [ɪz] [ðə; ði] [ˈpɜːrfɪkt] [naɪt] [tuː; tə] [reɪd] [ðə; ði] [kæmp] .

Tonight is the perfect night to raid the camp .
今晚 是 这 完美的 夜晚 到 袭击 这 营 .

今夜正可劫寨。”

[lə] [ræn] [dʒiː] ,

Le Ran Zhi ,
乐 兰 智 ,

勒然之，

[ðeɪ] [splɪt] [ʌp] [ðer; ðər] [ˈfɔːrsɪz] [ðæt] [naɪt] .

They split up their forces that night .
他们 分裂 向上 他们的 力量 那 夜晚 .

当夜分兵，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈræpɪd] [ædˈvæns] .

They made a rapid advance .
他们 制成 一个 迅速的 进步 .

长驱大进。

[lɪˈjuː] [tʃŋdʒən] [wʌz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [ʌnˈdɪsəplɪnd] .

Liu Chongjun was originally undisciplined .
刘 崇俊 曾是 起初 散漫 .

刘宠军将原无纪律，

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈskætərd] [ænd; ənd] [dɪsˈɪntɪɡreɪtɪd] [ˈæftər] [ðə; ði] [dɪˈfiːt] .

In addition , they were scattered and disintegrated after the defeat .
在 添加 , 他们 是 疏散 和 解体 后 这 击败 .

加之败后四分五落，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈjɪŋ] [kʊd; kəd] [nɑːt] [hoʊld] [ɑːn] .

Zhang Ying could not hold on .
张 英 可以 不是 抓住 在 .

张英难支，

[ðeɪ] [led] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [əˈnʌðər] [pleɪs] .

They led dozens of people to another place .
他们 引领 几十个 的 人们 到 其他 地方 .

引数十人投别处去了，

[lɪˈjuː] [tʃŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪzər] [suː] [ˈziː] [ˈɔːlsoʊ] [went] [tuː; tə] - .

Liu Chong and his advisor Xu Zi also went to Lingcheng .
刘 钟 和 他的 顾问 徐 zi 还 去 到 - .

刘宠与谋士许子亦走陵城去了。

[ʃiː] [lə] [ədˈvænst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [dʒuːluː] [ˌoʊvərˈnaɪt] .

Shi Le advanced his troops to Julu overnight .
史 乐 先进的 他的 军队 到 朱鲁 过夜 .

石勒连夜进兵至巨鹿，

[ʃiː] [tʃŋ] [wʌz; wəz] [trɪkt] [baɪ] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [bɪn] [ˈɪntuː] [brɪˈliːvɪŋ] [ðæt] [lɪˈjuː] [tʃɔːŋz] [ˈɑːrmi] [hæd; həd]

Shi Cheng was tricked by Zhang Bin into believing that Liu Chong's army had

[bɪn] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .

been defeated and retreated .
到过 战败 和 撤退 .

时城被张宾诈称刘宠军马败回，

[lʊr] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] ['oʊpən] .

Lure the city gates open .
 饵 这 城市 大门 打开 .

诱开城门，

[ˈæftər] - [ˈentəd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][sæt] [daʊn] ,

After Jiele entered the city and sat down ,
 后 - 进入 这 城市 和 卫星 向下 ,

接勒入城坐定，

[ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ˌri:əˈjuəd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .

The announcement reassured the people .
 这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[ðeɪ] [si:zd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [frʌm; frəm][ɔ:l] [dəˈrek](ə)nɪz] [æt; ət][dʒu:lʊ:] .

They seized the people from all directions at Julu .
 他们 查获 这 人们 从 全部 方向 在 朱鲁 .

勒取四方之众于巨鹿，

[pi:s] [ænd; ənd] [ˈtʃerɪʃ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]

Peace and cherish the people
 和平 和 珍惜 这 人们

安民惜众，

[ˈkaʊntləs] ['pi:p(ə)] [ɪnˈvestɪd] .

Countless people invested .
 无数 人们 投资 .

投者无数。

[wen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][dʒu:lʊ:][fɜ:rst] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ˈɑ:rmɪ] ,

When the people of Julu first heard of the approaching army ,
 什么时候 这 人们 的 朱鲁 第一的 听到 的 这 接近 军队 ,

巨鹿内外之士民初闻兵至，

[bəʊθɪ] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [wɜ:r; wər] [ˈʌtərli] [bɪˈwɪldərd] .

Both the old and the young were utterly bewildered .
 两个都 这 老的 和 这 年轻的 是 完全地 困惑 .

老幼皆失魂丧魄，

[əˈfɪ(ə)lz] [əˈbændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] ['maʊntɪnz] [ænd; ənd] ['fɔ:ɪsts] .

Officials abandoned the city walls and fled to the mountains and forests .
 官员 弃 这 城市 墙壁 和 逃亡 到 这 山脉 和 森林 .

官吏尽弃城廓逃避山林。

[ænd; ənd] [wen] [lə] [əˈraɪvd] ,

And when Le arrived ,
 和 什么时候 乐 到达的 ,

及勒至，

[ˈdɪsəplɪn] ['soʊldʒərz] ,

Discipline soldiers ,
 纪律 士兵 ,

治军士，

[ðə; ði] ['sɑ:rdʒənt] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] . . .

The sergeant was ordered to . . .
 这 军士 曾是 订购 到 . . .

军士奉命，

[noʊ][wʌn] [dɜrd] [tu:; tə] [send] [aʊt] [ðə; ði] ['lu:təz] .

No one dared to send out the looters .
 不 一 敢于 到 发送 出去 这 抢劫者 .

并无一人敢出掳掠者，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] , [dɔːgz] , [fruːt] [triːz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [plænts] [rɪˈmeɪnd] [kəmˈpliːtli]
Therefore , the chickens , dogs , fruit trees , and other plants remained completely
所以 , 这 鸡 , 狗 , 水果 树木 , 和 其他 植物 剩余 完全地
[ʌnˈtʌtʃt] .
untouched .
未受触碰 .

故鸡犬果木分毫不动。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

民心大悦，

[ðeɪ] [kəmˈpiːtɪd] [tuː; tə] [send] [ˈkæɪ(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
They competed to send cattle and wine to the village to reward the troops .
他们 竞争 到 发送 牛 和 葡萄酒 到 这 村庄 到 报酬 这 军队 .
竞送牛酒到寨劳军。

[lə] [rɪˈspɒndɪd] [wɪð; wɪθ][ɡoʊld][ænd; ənd] [sɪlk] .
Le responded with gold and silk .
乐 回应 和 金子 和 丝绸 .

勒以金帛答之，

[tʃɪrɪz] [fɪld] [ðə; ði] [er] .
Cheers filled the air .
干杯 已填 这 空气 .

欢声遍野。

[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][wɜːr; wər][ˈfɔːrmər][ˈsoʊldʒərz] [laɪk] [ˈljuː] [ˈtʃŋ] [huː] [wɜːr; wər] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðə; ði]
Among them were former soldiers like Liu Chong who were willing to join the
之中 他们 是 以前的 士兵 喜欢 刘 钟 WHO 是 愿意的 到 加入 这
[ˈɑːrmi] .
army .
军队 .

其有刘宠等旧军愿从军者，

[ænd; ənd] [rɪˈmuːv] [ðə; ði] [geɪt] ;
And remove the gate ;
和 消除 这 门 ;

并除门户；

[ðoʊz] [huː] [duː][naːt] [wɪ] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪləteri]
Those who do not wish to serve in the military
那些 WHO 做 不是 希望 到 服务 在 这 军队
不愿为军者，

[dɪˈstrɪbjʊːt] [ɡreɪn] [ænd; ənd] [raɪs] .
Distribute grain and rice .
分发 粮食 和 米 .

赍发粮米，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrŋ] [həʊm] [ænd; ənd] [rɪˈzuːm] [hɪz; ɪz] [ˈlaɪvlihʊd] .
He was ordered to return home and resume his livelihood .
他 曾是 订购 到 返回 家 和 恢复 他的 生计 .

令自归家生理。

[ˈpiːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] [hɜːrd] [ʌv; əv] [lə] [tʃɪŋz] [ˈpɑːləsɪz] .
People from all directions heard of Le Qing's policies .
人们 从 全部 方向 听到 的 乐 青的 政策 .

四方之民间勒清政，

[hu:] ['wʊdnt] [əd'maɪə](ðem; ðəm) ?
Who wouldn't admire them ?
WHO 不会 钦佩 他们 ?

谁不仰羨？

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] ['grentli] [ɪn'kri:st] , [ænd; ənd][hi; hi] ['ɔ:rdərd] ['lʌ] [mɪŋ] [tu; ; tə]
As a result , his influence greatly increased , and he ordered Lu Ming to
作为 一个 结果 , 他的 影响 非常 增加 , 和 他 订购 鲁 明 到
[gʌvərn] [ðə; ðɪ] ['pri:fektʃər] .
govern the prefecture .
治理 这 州 .

由是声势大振勒使遂明守本郡，

[hi; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; ; tə] [æd'væns] [ɑ:n] [tʃɑ:ŋ'ʃɑ:n] .
He led his troops to advance on Changshan .
他 引领 他的 军队 到 进步 在 长山 .

自领兵进取常山。

['pri:fekt] [tʃɛŋ] [ʃɛŋ] ['ɔ:rdərd] [jæn] ['fɪŋ] [tu; ; tə][goʊ]['ɪntu:]['bæt(ə)] .
Prefect Cheng Sheng ordered Yan Xing to go into battle .
长官 程 盛 订购 严 邢 到 去 进入 战斗 .

太守程晟令严兴出战，

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] - .
The battle took place at Fengqiao .
这 战斗 采取 地方 在 - .

交兵于枫桥，

['fɪŋ] [stʊd] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [brɪdʒ] , [sɔ:rd] [ɪn][hænd] , [hɔ:rs] [ɪn][hænd] .
Xing stood on the bridge , sword in hand , horse in hand .
邢 站立 在 这 桥 , 剑 在 手 , 马 在 手 .

兴横刀立马于桥上。

[lə] [dʒʌŋ] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Le Jun saw it ,
乐 俊 锯 它 ,

勒军望见，

[rɪ'pɔ:rtɪŋ] [tu; ; tə][ðə; ðɪ] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ] ,
Reporting to the central army ,
报道 到 这 中央 军队 ,

报到中军，

[hi; hi] [ðen] [traɪd] [tu; ; tə] [li:v] .
He then tried to leave .
他 然后 尝试 到 离开 .

勒便欲出。

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [bɪn] [əd'vaɪzɪd] :
Zhang Bin advised :
张 垃圾桶 建议 :

张宾谏曰：

" [ðə; ðɪ] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ɪz][ðə; ðɪ] ['mæstər] [ʌv; əv] [ɔ:l] ['strætədʒɪz] . "
" The commander - in - chief is the master of all strategies . "
" 这 指挥官 - 在 - 首席 是 这 掌握 的 全部 策略 . "

“夫主将乃筹谋之所主，

[aɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [bi; ; bi] [dʌŋ] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] ;
It cannot be done on its own ;
它 不能 是 完毕 在 它是自己的 ;

不可自出；

[ðə; ði] [feit] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] [rests] [ɑ:n][ðer; ðər] ['ʃəuldəz] .
The fate of the three armies rests on their shoulders .
这 命运 的 这 三 军队 休息 在 他们的 肩膀 .

三军之所系命，

[,ai 'ti:] [ɪz][nɑ:t][əd'vaɪzəb(ə)][tu;; tə][gou] [aət] ['lartli] .
It is not advisable to go out lightly .
它 是 不是 建议 到 去 出去 轻轻 .

不宜轻出。

[meɪ] [jʊr; jər] ['eksələnsi] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑ:n][ju;; jʊ][ðə; ði] [gifts] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
May Your Excellency bestow upon you the gifts of Heaven .
可能 你的 阁下 赐给 之上 你 这 礼物 的 天堂 .

愿明公重天授之资，

[ðə; ði] [houp] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd]
The hope of the world
这 希望 的 这 世界

副四海之望，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [fɪr] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] . "
There is no fear in the country . "
那里 是 不 害怕 在 这 国家 . "

无令国内上下危惧。”

[lə] ['zi:] [sed] :
Le Xie said :
乐 谢 说 :

勒谢曰：

" [sɜrz] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər][æz; əz] ['preʃəs] [æz; əz][gould][ænd; ənd][dʒeɪd] . "
" Sir's words are as precious as gold and jade . "
" 先生的 字 是 作为 宝贵的 作为 金子 和 玉 . "

“先生之言如金玉，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [wɪl] [nɑ:t] [faɪt] ['breɪvli] [tu;; tə][bi;; bi][ðə; ði][fɜ:rst][tu;; tə] [tʃɑ:rdʒ] .
But I fear the soldiers will not fight bravely to be the first to charge .
但 我 害怕 这 士兵 将要 不是 斗争 勇敢地 到 是 这 第一的 到 收费 .

但恐将士不用命当先耳。”

[hi;; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] ['wæŋ] [jæŋ] [tu;; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
He then dispatched Wang Yang to lead the troops .
他 然后 已派出 王 杨 到 带领 这 军队 .

随遣王阳出马。

[jæŋ] ['sʌd(ə)nli] [rouɪd][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [tu;; tə][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Yang suddenly rode his horse to the bottom of the bridge .
杨 突然 骑 他的 马 到 这 底部 的 这 桥 .

阳骤马至桥下，

[dʒʌst] [ə'baʊt] [tu;; tə] [klæʃ] ,
Just about to clash ,
只是 关于 到 冲突 ,

正待交锋，

[ænd; ənd][dʒi:] ['ʒɔŋ] ,
And Zhi Xiong ,
和 智 熊 ,

而支雄、

[daʊ] [baʊ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [weɪdɪd] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] [frʌm; frəm] ['hʌ'bei] .
Tao Bao and others waded across the river from Hebei .
道 包 和 其他的 涉水 穿过 这 河 从 河北 .

桃豹各从河内涉水而过，

[ə; eɪ] [heɪl] [ʌv; əv] ['æərəʊs] [feld] [ðə; ði]['soʊldʒərz][ɑ:n][ðə; ði] [ɔ:r] .
A hail of arrows felled the soldiers on the shore .
一个 冰雹 的 箭头 倒下 这 士兵 在 这 支撑 。

乱箭射倒岸上之军，

[ðeɪ] [li:pt] [ə'ɔ:r] .
They leaped ashore .
他们 跳跃 岸上 。

飞身上岸。

[jæn] [ziŋwæŋ] [sɔ:] ,
Yan Xingwang saw ,
严 兴旺 锯 。

严兴旺望见，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] [ri'tri:tɪd] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
They hastily retreated into the city .
他们 草草 撤退 进入 这 城市 。

忙退入城。

[ʒɪkʃŋ] ,
Zhixiong ,
志雄 。

支雄、

[daʊ] [baʊ] [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
Tao Bao charged straight to the city walls .
道 包 带电 直的 到 这 城市 墙壁 。

桃豹直杀至城下。

['wæŋ] [jæŋz] ['ɑ:rmɪ] [əd'vænst] [ɪn] [lɑ:rdʒ] ['nʌmbərz] .
Wang Yang's army advanced in large numbers .
王 杨的 军队 先进的 在 大的 数字 。

王阳大兵并进，

[sə'raʊnd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Surround Changshan
环绕 长山 。

围住常山，

[wʌn] [ɪn'sɜ:rkɪmənt] ['læsts] [fɔ:r; fər] [θri:] [deɪz] .
One encirclement lasts for three days .
一 包围 持续时间 为了 三 天 。

一围三日。

[lə] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [tu:; tə] ['ɪfu:] [ə; eɪ] ['sʌmənz] .
Le led his generals to the city walls to issue a summons .
乐 引领 他的 将军们 到 这 城市 墙壁 到 问题 一个 传票 。

勒引众将到城下招谕，

[ə; eɪ] [lu: 'tenənt] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] ,
A lieutenant on the city wall ,
一个 中尉 在 这 城市 墙 。

城上一个裨将，

[hoʊld][ðə; ði] [hɑ:rt] - [prə'tektɪŋ] [bi:m] ['fɜ:rmli][wɪð; wɪθ][jɔ:r; jər] [left] [hænd] .
Hold the heart - protecting beam firmly with your left hand .
抓住 这 心 - 保护 光束 牢牢 和 你的 左边 手 。

左手执定护心梁，

[hi:; hi] ['pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [raɪt] ['fɪŋgər] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [ænd; ənd][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] .
He pointed his right finger at the city walls and cursed .
他 尖 他的 正确的 手指 在 这 城市 墙壁 和 被诅咒的 。

右手指着城下骂。

[ˈwæŋ] [ˈjæŋ] [nɒkt] [æŋ; əŋ] [ˈæroʊ] [ænd; ənd] [dru:] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ][ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] .
Wang Yang knocked an arrow and drew his bow on horseback .

王阳在马上拈弓搭箭，

[roʊd] :
road :
路 :

道：

" [wɑ:tʃ] [ˌem ˈi:] [ʃu:t] [ðɪs] [ˈskaʊndrəl] [ɪn][ðə; ði] [left] [hænd] . "
" Watch me shoot this scoundrel in the left hand . "

“看我射这厮左手。”

[æŋ; əŋ] [ˈæroʊ] [wʌz; wəz] [ʃɑ:t] .
An arrow was shot .

一箭射去，

[si:] [θru:] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd] .
See through the back of the hand .

正透手背，

[neɪld] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈgɑ:rdreɪl] .
Nailed to the guardrail .

钉在护梁上，

[ðoʊz] [ˈwɑtʃɪŋ] [frʌm; frəm][bəʊθ] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [brɪˈloʊ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] [tʃɪrd] .
Those watching from both above and below the city walls cheered .

城上下看者无不喝采。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [seɪvd] [ðem; ðəm] .
The soldiers saved them .

群卒救了，

[goʊ][ɪn][tu:; tə] [si:] [ˈtʃɛŋ] [ʃɛŋ] .
Go in to see Cheng Sheng .

进去见程晟，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][mæn] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [dɪˈvaɪn] [ˈɑ:rtʃəri] [skɪlz] .
It is said that there is a man outside the city with such divine archery skills .

说城外有一人如此神箭。

[ʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ʃɑ:kt] .
Sheng was greatly shocked .

晟大惊，

[nɪˈɡoʊʃɪert] [ænd; ənd] [si:k] [pi:s] .
Negotiate and seek peace .

商议求和。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day

次日，

[jæn] [ʃɪŋ] [wʌz; wəz] [sent] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [mi:t] ['fi:] [lə] .
Yan Xing was sent out of the city to meet Shi Le .
严 邢 曾是 发送 出去 的 这 城市 到 见面 史 乐 .
使严兴出城来见石勒。

[lə] [jæn] ['entəd] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Le Yan entered the village .
乐 严 进入 这 村庄 .

勒延入寨中，

[ðeɪ] [sæt] [tə'geðər] [ænd; ənd] [dræŋk] [waɪn] .
They sat together and drank wine .
他们 卫星 一起 和 喝 葡萄酒 .

同坐饮酒。

[drʌŋk] ,
Drunk ,
醉 ,

酒酣，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] , [ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə] [kʌt] [ðə; ði][mæt] [wer] [jæn] [ʃɪŋ] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] .
He drew his sword , intending to cut the mat where Yan Xing was sitting .
他 画 他的 剑 , 意图 到 切 这 垫 在哪里 严 邢 曾是 坐着 .

勒拔剑欲砍严兴所坐之席，

[ʃɪŋ] [wʌz; wəz][soʊ] ['stɑ:rtld] [ðæt] [hi:; hi] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
Xing was so startled that he fell to the ground .
邢 曾是 所以 惊慌 那 他 跌倒 到 这 地面 .

兴惊倒在地。

[lə] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :
乐 笑了 和 说 :

勒笑曰：

" [ɪts] [dʒʌst][fɔ:r; fər] [ʃoʊ] . "
" It's just for show . "
" 它是 只是 为了 展示 . "

“聊作戏耳，

[dəʊnt] [bi:; bi] [ə'lɑ:rmɪd] .
Don't be alarmed .
不 是 惊慌 .

勿惊。”

[wenksɪŋ] [sed] :
Wenxing said :
文兴 说 :

问兴曰：

" [jɔr; jər][lɔ:rd] [si:ks] [pi:s] , "
" Your lord seeks peace , "
" 你的 主 寻找 和平 , "

“汝主求和，

[wʌt] [du:][ju:; jə] [wa:nt] ?
What do you want ?
什么 做 你 想 ?

欲何如也？ ”

[ʃɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [fɜr] [ˌtʃɑːŋˈʃɑːn] [ˈiːkwəli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" **I wish to share Changshan equally with the general** . "
" 我 希望 到 分享 长山 同样地 和 这 一般的 . "
" 欲与将军平分常山。 "

[lə] [wʌz; wəz] [ˈfʊrɪəs] [ænd; ənd] [sed] :
Le was furious and said :
乐 曾是 狂怒 和 说 :

勒大怒曰：

" [haʊ] [der] [ðɪːz] [ræt] [θiːvz] [əˈsoʊsiert; əˈsoʊʃiɪrt][wɪð; wɪθ][juː ˈes] ! "
" **How dare these rat thieves associate with us** ! "
" 如何 敢 这些 鼠 窃贼 联系 和 我们 ! "
" 鼠贼怎敢与吾等辈也！ "

[ɪkˈsaɪtmənt] [əˈroʊz] [ˈkwɪkli] .
Excitement arose quickly .
激动 出现 迅速地 .

兴急起，

[hiː; hi] [θruː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [slæft] [æt; ət][hɪm; ɪm] .
He threw his sword and slashed at him .
他 扔 他的 剑 和 削减 在 他 .

勒掷剑砍之，

[ˌaɪ ˈtiː] [fel] [daʊn] [ˈiːzəli] .
It fell down easily .
它 跌倒 向下 容易地 .

应手而倒，

[kʌt] [ɔːf][hɪz; ɪz] [hed] ,
Cut off his head ,
切 离开 他的 头 ,

割其首，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tuː; tə] [teɪk] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He ordered his attendants to take him back to the city .
他 订购 他的 服务员 到 拿 他 后退 到 这 城市 .

令从者提回城去。

[ˈtʃɛŋ] [ʃɛŋ] [ænˈtɪsɪpɪtɪd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðəm; ðəm] .
Cheng Sheng anticipated that he would be no match for them .
程 晟 预期 那 他 会 是 不 匹配 为了 他们 .

程晟料敌不过，

[ðeɪ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They abandoned the city and fled .
他们 弃 这 城市 和 逃亡 .

弃城而走。

[lə] [dʒɪn] [pəɹˈsuːd] [ðəm; ðəm] .
Le Jin pursued them .
乐 斤 追击 他们 .

勒进兵追袭，

[laɪk] [ˈsplɪtɪŋ] [ˌbæmˈbuː] ,
Like splitting bamboo ,
喜欢 分裂 竹子 ,

势如劈竹，

[ˈkæptʃər] [ˈtʃɛŋ] [ʃɛŋ] [əˈlaɪv] .
Capture Cheng Sheng alive .
捕获 程 盛 活 .

生捉程晟，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led the crowd into the city .
他 引领 这 人群 进入 这 城市 。

领众入城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 。

是时，

[ˈʃiː] [lə] [əˈkwɑɪrd] [dʒuːluː] ,
Shi Le acquired Julu ,
史 乐 获得 朱鲁 。

石勒取得巨鹿、

[tʃɑːŋˈʃɑːn] [ænd; ənd] [ɪts] [tuː] [ˈpriːfektʃər] [kəmˈpraɪzd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [ˈsɪtiz] .
Changshan and its two prefectures comprised more than thirty cities .
长山 和 它是 二 县 包括 更多的 比 三十 城市 。

常山二郡三十余城，

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [ˈgæðərd] [ðə; ði][ˈhuː][ˈdʒiː] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðem; ðəm] ,
And those who gathered the Hu Jie people to join them ,
和 那些 WHO 聚集 这 胡 杰 人们 到 加入 他们 。

以及聚集胡羯之众来附者，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈsoʊldʒərz][ɪn][ˈtoʊt(ə)l] .
There were more than 300 , 000 soldiers in total .
那里 是 更多的 比 - , - 士兵 在 全部的 。

共有兵三十余万，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdʒenrəlz] ,
More than a thousand generals ,
更多的 比 一个 千 将军们 。

战将千余员，

[hɪz; ɪz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [sɔːd] .
His reputation soared .
他的 名声 飙升 。

威声大振。

[ˈʃiː] [lə] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kraʊd] .
Shi Le held a banquet for the crowd .
史 乐 握住 一个 宴会 为了 这 人群 。

石勒聚众宴会，

[hiː; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑːfəsərz] :
He asked his generals and officers :
他 问 他的 将军们 和 警官 。

问众将佐曰：

" [aɪ][hæv; həv][ðə; ði] [əˈsɪstəns] [ʌv; əv] [ˈmeni] [waɪz] [men] . "
" I have the assistance of many wise men . "
" 我 有 这 协助 的 许多 明智的 男人 。

“吾得群贤辅佐，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈfɔrlɪ] [wɪn] .
We will surely win .
我们 将要 一定 赢 。

战必胜，

[ɪf] [juː; jʊ] [əˈtæk] , [juː; jʊ] [wɪl] [teɪk] [aɪ ˈtiː] .
If you attack , you will take it .
如果 你 攻击 ； 你 将要 拿 它 。

攻必取，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [geɪnd] [ˈoʊvər] - , - [sə'rendəd] [ˈsoʊldʒəz] .
They also gained over 200 , 000 surrendered soldiers .
他们 还 获得 超过 - , - 投降 士兵 .
又得降兵二十余万，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ˈtʃaɪnə]
Intending to return to China
意图 到 返回 到 中国
意欲回国，

[wʌt] [ˈhæpənd] ?
What happened ?
什么 发生 ?
其事如何？ ”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [bɪn] [ə'tendɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Zhang Bin attended and said :
张 垃圾桶 参加 和 说 :
张宾出席曰：

[ðoʊz] [huː] [rɪ'piːtɪdli] [send] [sə'plaɪz] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'tɜːrn] .
Those who repeatedly send supplies will not return .
那些 WHO 反复 发送 补给品 将要 不是 返回 .
“重寄者不归，

[ðoʊz] [huː] [merk] [ˈmeni] [ˌkɑːntrə'bjuːʃənz] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [rɪ'wɔːdɪd] .
Those who make many contributions will not be rewarded .
那些 WHO 制作 许多 贡献 将要 不是 是 奖励 .
功多者不赏。

[ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [duːk] [mɪŋz] [pre'stiːʒ] ,
The current Duke Ming's prestige ,
这 当前的 公爵 明氏 声望 ,
今明公威名，

[æz; əz][ɪz] [noʊn] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
As is known throughout the world ,
作为 是 已知 自始至终 这 世界 ,
天下所知，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ˈaʊər; ɑːr] [oʊn] [ˌɪndɪ'pendənt] [ˈentəti] [bɪ'keɪz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] .
It would be better to establish our own independent entity because of this .
它 会 是 更好的 到 建立 我们的 自己的 独立的 实体 因为 的 这 .
不如因此自立一方，

[nɔːr] [wɪl] [aɪ 'tiː] [ˌdɪsə'beɪ] [ðə; ði][ˈɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈempərəɪ] .
Nor will it disobey the orders of the Han emperor .
也不 将要 它 违 这 订单 的 这 韩 皇帝 .
亦不逆汉主之命，

[bɪ'kʌm] [swɔːrn] [ˈbrʌðəz]
Become sworn brothers
变得 宣誓 兄弟
结为兄弟，

[ˈtrævlɪŋ] [ɔːl][ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Traveling all over the world ,
旅行 全部 超过 这 世界 ,
横行四海，

[huː] [deɪz] [ˌdɪsə'beɪ] !
Who dares disobey !
WHO 敢于 违 !
谁敢不遵乎！ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [lə] [ˈjiː] [meɪd] [hɪz; ɪz] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .
Therefore , Le Yi made his decision .
所以 , 乐 易 制成 他的 决定 .

于是勒意乃决，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈlðə] [ðə; ði] [ˌpɑːsəˈbɪləti] [ˈʌv; əv] [ədˈvænsɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]
They discussed with the others the possibility of advancing troops to attack
他们 讨论 和 这 其他的 这 可能性 的 前进 军队 到 攻击
[ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] [ˈsɪti] .
Xiangyang City .
向阳 城市 .

与众商议进兵攻讨襄阳城。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃiː] [lə] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz] :
Shi Le said to his soldiers :
史 乐 说 到 他的 士兵 :

石勒谓将士曰：

" [aɪ] [ɪˈnɪʃəli] [rɪˈsiːvd] [maɪ] [ˈmændɜɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði][hæm] [ˈdaɪnəsti] , "
" I initially received my mandate from the Han dynasty , "
" 我 最初 已收到 我的 授权 从 这 韩 王朝 , "

“吾始受命于汉，

" [ʃæl; ʃəl][aɪ] [rɪˈsaɪt] [ˌaɪ ˈtiː][fɔːr; fər][æŋ; ən] [ˈɑːnkɔːr] ? "
" Shall I recite it for an encore ? "
" 将 我 背诵 它 为了 一个 安可 ? "

安可就背？ ”

[soʊ][hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðə; ði] [ˈvɪktəri] .
So he sent someone back to the country to report the victory .
所以 他 发送 某人 后退 到 这 国家 到 报告 这 胜利 .

于是使人还国报捷，

[ˈsiːkɪŋ] [ədˈvaɪs] [frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] .
Seeking advice from the grain and soldiers .
寻求 建议 从 这 粮食 和 士兵 .

请益粮兵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][hæm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðə; ði] [ˈvɪktəri] .
Send someone to Han to report the victory .
发送 某人 到 韩 到 报告 这 胜利 .

使人入汉报捷，

[ˈempərər] [juˈɑːn][ˈʌv; əv][hæm] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Emperor Yuan of Han was overjoyed .
皇帝 元 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主渊大悦。

[hiː; hi][ˈɔːlsou] [sent] [lɪˈjuː] [kɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [lʌ; əv] [ˈtʃuː] , [ænd; ənd] [ˈwæŋ] [miː][tuː; tə] [əˈsɪst] [ʃiː] [lə] [ɪn]
He also sent Liu Cong , the King of Chu , and Wang Mi to assist Shi Le in
他 还 发送 刘 国会 , 这 国王 的 楚 , 和 王 米 到 协助 史 乐 在
[əˈtækɪŋ] [ˈluəˈjɑːŋ] .
attacking Luoyang .
攻击 洛阳 .

又遣楚王刘聪与王弥来协助石勒去攻洛阳，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [kəˈmændər] .
He was appointed as the vanguard commander .
他 曾是 任命 作为 这 先锋 指挥官 .

命勒为前锋都督，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət]
The army arrived at Huguan .
这 军队 到达的 在 湖关 .

军至壶关。

[ðə; ði] [ˈɡærɪsn] [kəˈmændər] [lʌ; əv] [sɔː] [ðæt] [ðer; ðər] [streŋθ] [wʌz; wəz][ˈfɔːrmiɪdəb(ə)] .
The garrison commander of Huguan saw that their strength was formidable .
这 驻军 指挥官 的 湖关 锯 那 他们的 力量 曾是 强大 .

壶关守将见其势大，

[noʊ][wʌn] [dɛəz] [tuː; tə][stænd] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
No one dares to stand against the vanguard .
不 一 敢于 到 站立 反对 这 先锋 .

莫敢当锋，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] .
They led the crowd to retreat .
他们 引领 这 人群 到 撤退 .

引众退还。

[lɪˈjuː] [ˈkʌn] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði][hæn] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Liu Kun heard that the Han army had arrived .
刘 昆 听到 那 这 韩 军队 有 到达的 .

刘琨闻汉兵至，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [truːps] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns] .
They immediately dispatched troops to provide assistance .
他们 立即地 已派出 军队 到 提供 协助 .

即发兵来救援，

[noʊ] ,
No ,
不 ,

不克，

[lez] [truːps] [hæv; həv] [ɔːlˈredi] [ˈentərd] [ðə; ði] [pæs] .
Le's troops have already entered the pass .
le's 军队 有 已经 进入 这 经过 .

勒兵已入关了。

[ðə; ði] [ˈministəz] [ˈɜːrdʒəntli] [rɪˈpɔːrtɪd] .
The ministers urgently reported .
这 部长们 紧急 据报道 .

群臣急奏，

[ˈempərər] [hwaɪ] ,
Emperor Huai ,
皇帝 怀 ,

怀帝，

[hiː; hi] [slɪpt] [aʊt] ['dʊərɪŋ] [ə; eɪ] [brɪːf] ['moʊmənt] .
He slipped out during a brief moment .
他 滑倒了 出去 期间 一个 简短的 片刻 .

“彼乘隙间出，

[ænd; ənd] [wen] ['wɔːtər] [ɪz] [blɔːkt] , [aɪ 'tiː] [brɪ'kʌmz] ['sɑːlɪd] .
And when water is blocked , it becomes solid .
和 什么时候 水 是 已屏蔽 , 它 变成 坚硬的 .

且当阻水为固，

[rɪ'dʒekt][ðem; ðəm] [beɪst] [ɑːn][ðə; ðɪ][,sɪtʃu'eɪ](ə)n] .
Reject them based on the situation .
拒绝 他们 基于 在 这 情况 .

以量形势而拒之。”

[kwaːŋ] ['æŋgrəli] [sed] :
Kuang angrily said :
匡 愤怒地 说 :

旷怒曰：

" [wen] [ðə; ðɪ] [bɑːr'berɪən] [ɪn'veɪdəz] ['entərd] [ðə; ðɪ] [pæs] ,
" **When the barbarian invaders entered the pass ,**
" 什么时候 这 野蛮人 入侵者 进入 这 经过 ,
“胡寇入关，

[ðə; ðɪ] [bːrd] [kʊd; kəd][nɑːt] [sliːp] ['saʊndli] .
The Lord could not sleep soundly .
这 主 可以 不是 睡觉 稳固地 .

主上卧不安席，

[naʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'tækɪŋ] [aɪ 'tiː] .
Now we are entrusted with attacking it .
现在 我们 是 受托 和 攻击 它 .

今委我等击之，

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd] ['kæptʃər] [ðə; ðɪ] ['enəmi] [ɪn][wʌn]['bæt(ə)] .
I wish I could capture the enemy in one battle .
我 希望 我 可以 捕获 这 敌人 在 一 战斗 .

恨不得一战擒虏，

[duː][juː; jʊ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ðɪ] [kraʊd] ?
Do you intend to obstruct the crowd ?
做 你 打算 到 阻碍 这 人群 ?

君欲阻众耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðer; ðər] [truːps] [ə'krɔːs] [ðə; ðɪ] ['tai'hɔŋ] ['maʊntnɪz] .
They then led their troops across the Taihang Mountains .
他们 然后 引领 他们的 军队 穿过 这 太行 山脉 .

遂以兵逾太行山，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] [ðə; ðɪ][hæŋ]['ɑːrmi][æt; ət] ['tʃɑːŋ'pɪŋ] .
They encountered the Han army at Changping .
他们 遭遇 这 韩 军队 在 昌平 .

与汉军相遇于长平。

[lɪ'juː] [kɔŋ] [sɔː] ['enəmi] ['soʊldʒərz] ,
Liu Cong saw enemy soldiers ,
刘 国会 锯 敌人 士兵 ,

刘聪见有敌兵，

[hiː; hi] [ðen] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [ˈbrændɪʃt] [hɪz; ɪz] [spɪr] , [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
He then spurred his horse , brandished his spear , and charged into battle .
他 然后 受到刺激 他的 马 , 挥舞 他的 矛 , 和 带电 进入 战斗 .
乃自拍马挺枪出战，

[noʊ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [kɑːmbəˈneɪʃənz]
No number of combinations
不 数字 的 组合
不上数合，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] .
The Jin army suffered a major defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 主要的 击败 .
晋兵大败，

[ˈwæŋ] [kwɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɔːl] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] [ʌv; əv][ˈbæt(ə)] .
Wang Kuang and others all died in the chaos of battle .
王 匡 和 其他的 全部 死亡 在 这 混乱 的 战斗 .
王旷等人皆死于乱军之中，

[ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [bənd][ʌv; əv][ˈreblz; rɪˈbel] [səˈrendərd] [tuː; tə][ðə; ði][hæŋ] .
The entire band of rebels surrendered to the Han .
这 全部的 乐队 的 叛军 投降 到 这 韩 .
贼众尽降于汉。

[ˈtʃæptər] - [tæn] [jænz] [feɪnd] [səˈrendər] [dɪˈfi:ts] [lɪˈjuː] [kɒŋ]
Chapter 74 Tan Yan's Feigned Surrender Defeats Liu Cong
章 - 谭 严的 假装 投降 失败 刘 国会
第七十四回 坦延诈降败刘聪

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

[lɪˈjuː] [kɑːŋz] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [rɪːtʃ] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Liu Cong's army was about to reach Luoyang .
刘 国会的 军队 曾是 关于 到 抵达 洛阳 .
汉刘聪之兵将至洛阳，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈkɑʊ] [wuː][ʌv; əv][dʒɪn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
General Cao Wu of Jin led his troops to resist them .
一般的 曹 吴 的 斤 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .
晋将军曹武引兵拒之。

[lɪˈjuː] [kɒŋ] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [wuː] .
Liu Cong personally led the troops to fight Wu .
刘 国会 亲自 引领 这 军队 到 斗争 吴 .
刘聪自出马与武交战，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [θriː] - [ɪn] - [wʌŋ] ,
Without the three - in - one ,
没有 这 三 - 在 - 一 ,
未经三合，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [ˈskætərd] .
The soldiers suffered a crushing defeat and scattered .
这 士兵 遭受 一个 压碎 击败 和 疏散 .
武兵大败各散。

[ˈkɑʊ][wuː] [əˈbændənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Cao Wu abandoned his troops and fled in disarray .
曹 吴 弃 他的 军队 和 逃亡 在 混乱 .
曹武弃众逃溃，

[hiː; hi] [ðen] [roʊd] [ə'loʊn] [bæk] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
He then rode alone back to Luoyang .
他 然后 骑 独自的 后退 到 洛阳 .

乃单骑走还洛阳，

[ðə; ði] [hæŋ] ['ɑːrmi] ['mɑːtʃt] ['swɪftli] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
The Han army marched swiftly to Luoyang .
这 韩 军队 行军 迅速地 到 洛阳 .

汉军长驱至攻洛阳。

[l'juː] [kŋ] [wʌŋ] ['sevrəl] [kən'sekjətɪv] ['bætlz] .
Liu Cong won several consecutive battles .
刘 国会 韩元 一些 连续的 战斗 .

刘聪连胜数阵，

[ni'glektɪŋ] [i'kwɪpmənt] .
Neglecting equipment .
疏忽 设备 .

怠不设备。

[æːt; æt] [ðæt] [taɪm] , [tæn] [jæn] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] - , [led] [faɪv] , - ['soʊldʒərz][tuː; tə] [rɪ'zɪst] [kŋ] .
At that time , Tan Yan , the prefect of Hongnong , led 5 , 000 soldiers to resist
在 那 时间 , 谭 严 , 这 长官 的 - , 引领 5 , - 士兵 到 抵抗
Cong .
国会 .

时弘农太守坦延以兵五千拒聪，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd][naːt] [dɪ'fɪːt] [ðə; ði] ['meni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,
he refused to fight .
恐寡不敌众，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'vaɪzɪd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [feɪn] [sə'rendər] [tuː; tə] [kŋ] .
He then devised a plan to feign surrender to Cong .
他 然后 设计 一个 计划 到 假装 投降 到 国会 .

乃设计诈降于聪。

[kŋ] [bɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Cong believed it to be true .
国会 相信 它 到 是 真的 .

聪以为实，

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [naɪt] , [ðə; ði] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] ['triːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [fɪːst] [ʌv; əv] [biːf] [ænd; ənd] [waɪn] .
The following night , the army was treated to a feast of beef and wine .
这 下列的 夜晚 , 这 军队 曾是 治疗 到 一个 盛宴 的 牛肉 和 葡萄酒 .

至次夜以牛酒劳军，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [ɔːl] [drʌŋk] [ænd; ənd] ['restɪŋ] .
The soldiers were all drunk and resting .
这 士兵 是 全部 醉 和 休息 .

军士皆醉歇息。

['mɪdnaɪt] ,
midnight ,
午夜 ,

半夜，

[ðen] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [dɪ'spɜ:rs] [ænd; ənd] [set] [ˈfaɪər][tu:; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv]
Tanyan then ordered his men to disperse and set fire to their respective
坦扬 然后 订购 他的 男人 到 分散 和 放 火 到 他们的 各自
[kæmps] .
camps .
营地 .

坦延乃使其众散往各营放火，

[hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ðæt] [ðə; ðɪ][ɪn'taɪər][dʒɪn][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [hɪr] .
He shouted that the entire Jin army was here .
他 喊叫 那 这 全部的 斤 军队 曾是 这里 .

大叫晋兵全队在此。

[ðə; ðɪ][hæŋ] [ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [drʌŋk] .
The Han army was drunk .
这 韩 军队 曾是 醉 .

汉军醉中，

[ˈsi:ɪŋ] [ˈfleɪmz] [ˈʃu:tɪŋ] [ˈɪntu:][ðə; ðɪ][skaɪ] ,
Seeing flames shooting into the sky ,
看到 火焰 射击 进入 这 天空 ,

见火光冲天，

[ɪ:tʃ] [tʊk] [ʌp] [ə; eɪ] [naɪf] [ænd; ənd] [brɪ'gæŋ] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ðɪ] [ˈʌðər] .
Each took up a knife and began to kill the other .
每个 采取 向上 一个 刀 和 开始 到 杀 这 其他 .

各持刀自相残杀。

[æz; əz] [dɑ:n] [broʊk] ,
As dawn broke ,
作为 黎明 打破 ,

及至天明，

[moʊst][ʌv; əv] [kɒŋ] [dʒʌŋz] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
Most of Cong Jun's troops were killed .
最多 的 国会 俊的 军队 是 被杀 .

聪军死其大半。

[kɪld] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Tanyan killed them with his troops .
坦扬 被杀 他们 和 他的 军队 .

坦延以兵击杀，

[ðə; ðɪ][hæŋ] [ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə][ə; eɪ][kæmp] [ˈtwenti] [li]
The Han army suffered a major defeat and retreated to a camp twenty li
这 韩 军队 遭受 一个 主要的 击败 和 撤退 到 一个 营 二十 李
[ə'wei] .
away .
离开 .

汉军大败而逃退二十里屯住，

[rɪ'kru:t] [ðə; ðɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Recruit the remaining troops .
招募 这 其余的 军队 .

招集残军。

[baɪ][ɑ:k'toʊbər] ,
By October ,
经过 十月 ,

至十月，

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər][lɑ:rdʒ] ['nʌmbərz] , [ðeɪ] [ə'tækt] ['luə'jɑ:ŋ] .
With their large numbers , they attacked Luoyang .
和 他们的 大的 数字 , 他们 遭到攻击 洛阳 .

以其众来攻洛阳，

[ðə; ðɪ] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [æt; ət] [zaɪmɪŋ] [geɪt] .
The troops were stationed at Ximing Gate .
这 军队 是 驻 在 西明 门 .

屯军于西明门。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈweɪ] , - [ˈtʃʌŋ] , [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] :
General Wei , Beigong Chun , addressed his generals and soldiers :
一般的 魏 , - 春 , 已解决 他的 将军们 和 士兵 :

卫将军北宫纯谓诸将士曰：

" [ðə; ðɪ] ['enəmi] [aʊt'nʌmbəz] [ju: 'es] . "
" The enemy outnumbered us . "
" 这 敌人 人数占优 我们 : "

“敌众我寡，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ə; eɪ] [faɪt] .
It is difficult to refuse a fight .
它 是 难的 到 拒绝 一个 斗争 .

难于拒战。

[naʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fa:r] ,
Now they have come from afar ,
现在 他们 有 来 从 远方 ,

今彼远至，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [rest] [bʌt; bət][hɑ:rd] [wɜ:rk] .
There is no rest but hard work .
那里 是 不 休息 但 难的 工作 .

有劳无逸，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [straɪk] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [stɪl] [ɪg'zɔ:stɪd] [ænd; ənd] [ʌn'setld] .
We should strike while they are still exhausted and unsettled .
我们 应该 罢工 尽管 他们 是 仍然 筋疲力尽的 和 不安的 .

宜乘其劳未定而击之，

[wi:; wi][kæn; kən] [wɪn] .
We can win .
我们 能 赢 .

可以取胜。”

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [ə'gri:d] .
The crowd agreed .
这 人群 同意 .

众领诺。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[bi i 'aɪ] - [ˈpɜ:rsənəli] [led][θri:] , - [ˈwɒrɪrz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ][hæŋ] [wɔ:l] .
Bei Gongchun personally led 3 , 000 warriors to attack the Han wall .
贝 - 亲自 引领 3 , - 战士 到 攻击 这 韩 墙 .

北宫纯亲自率勇士三千人攻汉壁。

[wen] [ðə; ðɪ][hæŋ] [ˈɑ:ɹmi][fɜ:rst] [ə'raɪvd] ,
When the Han army first arrived ,
什么时候 这 韩 军队 第一的 到达的 ,

时汉兵初至，

[ðə; ði] ['dʒɜ:mi] [wʌz; wəz] ['ɑ:rdʒuəs] .
The journey was arduous .
这 旅行 曾是 艰巨 :

行路辛苦，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ][hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
Upon hearing that the Jin army had arrived ,
之上 听力 那 这 斤 军队 有 到达的 ,

闻晋兵至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kə'læpst] .
They all collapsed .
他们 全部 倒塌 :

皆自奔溃，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [teɪk] [ðə; ði] [li:d] .
I dare not take the lead .
我 敢 不是 拿 这 带领 :

不敢当锋。

['dʒen(ə)rəl] [haɪɑ:n] [həʊ] [ʌv; əv][hæŋ] ['kwɪkli] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tu:; tə] [dɪ'fend]
General Huyan Hao of Han quickly mounted his horse and went out to defend
一般的 虎岩 郝 的 韩 迅速地 安装 他的 马 和 去 出去 到 保卫
[ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] .
against the enemy .
反对 这 敌人 :

汉将军呼延颢连忙跨马出拒敌，

- ['tʃʌŋ] [ə'raɪvd] .
Beigong Chun arrived .
- 春 到达的 :

被北宫纯驰至，

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
He shouted loudly :
他 喊叫 高声 :

大喝一声：

" [dəʊnt] [rʌŋ] ! "
" Don't run ! "
" 不 跑步 ! "

“休走！ ”

[hi:; hi] [swʌŋ] [ðə; ði] [naɪf] [ænd; ənd] [slæft] [daʊn] [ɑ:n][ðə; ði] [hed] .
He swung the knife and slashed down on the head .
他 摇摆 这 刀 和 削减 向下 在 这 头 :

抡刀当头便砍，

[haɪɑ:n] [həʊ] [daɪd][ə; eɪ]['vaɪələnt] [deθ] .
Huyan Hao died a violent death .
虎岩 郝 死亡 一个 暴力 死亡 :

呼延颢竟死于非命。

['li:u:] [kŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] ['veri] ['paʊəf(ə)] .
Liu Cong saw that the Jin army was very powerful .
刘 国会 锯 那 这 斤 军队 曾是 非常 强大的 :

刘聪见晋兵甚盛，

[ðeɪ] [ðen] ['gæðərd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] ['steɪʃənd] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][ə'wəʊ; 'lu:əʊ] ['rɪvər] .
They then gathered their troops and stationed them at the Luo River .
他们 然后 聚集 他们的 军队 和 驻 他们 在 这 罗 河 :

乃收众屯洛水，

[kaʊntɪŋ] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
Counting the generals ,
计数 这 将军们 ,

计点诸将，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][aɪ] [lɜːrn] [ðæt] [haɪɑːn] [həʊ] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
Only then did I learn that Huyan Hao had been killed .
仅有的 然后 做过 我 学习 那 虎岩 郝 有 到过 被杀 .

始知呼延颢被杀，

[grænd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] [haɪɑːn] [ˌjiː][wʌz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [baɪ][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] .
Grand Minister of Works Huyan Yi was also killed by Jin soldiers .
盛大 部长 的 作品 虎岩 易 曾是 还 被杀 经过 斤 士兵 .

大司空呼延翼亦为晋兵所杀。

[lɪˈjuː] [kɒŋ] [wʌz; wəz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] .
Liu Cong was in dire straits .
刘 国会 曾是 在 可怕的 海峡 .

刘聪势穷，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [ˈen.vɔɪz] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ˌ,riːɪnˈfɔːsmənts] .
He immediately sent envoys back to his country to request reinforcements .
他 立即地 发送 使节 后退 到 他的 国家 到 要求 增援部队 .

连忙遣使回国求救兵。

[ˈempərər] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæŋ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Emperor Yuan of Han wanted to send troops to attack .
皇帝 元 的 韩 通缉 到 发送 军队 到 攻击 .

汉主渊欲发兵前来，

[wen] [zɪˈwɑːn] - [spəʊk] , [hiː; hi] [sed] :
When Xuan Yuxiu spoke , he said :
什么时候 宣 - 辐 , 他 说 :

当宣于修之上言曰：

" [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [zɪnwei] , [ˈluəˈjɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] . "
" In the year of Xinwei , Luoyang was captured . "
" 在 这 年 的 新威 , 洛阳 曾是 捕获 . "

“岁在辛未乃克洛阳，

[dʒɪnz] [ˈenərdʒi] [ɪz] [stɪl] [strɔːŋ] [təˈdeɪ] ,
Jin's energy is still strong today ,
金的 活力 是 仍然 强的 今天 ,

今晋气犹盛，

[æŋ; ən][ˈɑːrmi] [ðæt] [dʌz] [nɑːt] [rɪˈtɜːrn] [ɪz] [duːmd] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] .
An army that does not return is doomed to defeat .
一个 军队 那 做 不是 返回 是 注定失败 到 击败 .

大军不归必败，

[aɪˈtiː] [wəd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈkɔːl] [ðem; ðəm] .
It would be better to recall them .
它 会 是 更好的 到 记起 他们 .

不如召还。”

[ˈempərər] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæŋ] [sed] :
Emperor Yuan of Han said :
皇帝 元 的 韩 说 :

汉主渊曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

Therefore , he sent someone to summon King Liu Cong of Chu back to his
所以 , 他 发送 某人 到 召唤 国王 刘 国会 的 楚 后退 到 他的
country .
国家 .

于是遣人乃召楚王刘聪回国。

Cong Wen recalled the army .
国会 温 召回 这 军队 .
聪闻召还军，

Then he led his troops back to Pingyang .
然后 他 引领 他的 军队 后退 到 平阳 .
乃以众归平阳，

He sent Wang Mi with his army out of Xuanyuan Pass .
他 发送 王 米 和 他的 军队 出去 的 - 经过 .
使王弥以军出轩辕关。

The refugees in Yingchuan
这 难民 在 -
流民之在颍川、

Xiangcheng
相城
襄城、

Runan
鲁南
汝南、

Southward obstruction ,
向南 梗阻 ,
南阻、

Tens of thousands of families in Henan
十 的 数千 的 家庭 在 河南
河南者数万家，

It has long been a source of suffering for the residents .
它 有 长的 到过 一个 来源 的 痛苦 为了 这 居民 .
素为居民所苦，

They all killed the chief clerk in response to Wang Mi .
他们 全部 被杀 这 首席 职员 在 回复 到 王 米 .
皆杀长史以应王弥。

In the fourth year of Gengwu ,
在 这 第四 年 的 - ,
庚午四年，

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] - [ʌv; əv]
In the first month of the first year of Guangxing reign of Emperor Liezong of
在这第一的月的这第一的年的-在位的皇帝-的
[hæn] ([ˈjuː] [kɒŋ]) ,
Han (Liu Cong) ,
韩 (刘 国会) ,

汉烈宗刘聪光兴元年正月，

[ˈsaɪmə][ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [preɪzd] [dʒəu][ʒiː][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [θriː] [ˈvɪktərɪz] [ɪn]
Sima Rui , the Prince of Langya , praised Zhou Yi for his three victories in
西玛瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 赞扬 周 易 为了 他的 三 胜利 在
[ˈpæsɪfaɪ] [dʒiːˈæŋˈnɑːn] .
pacifying Jiangnan .
安抚 江南 .

琅邪王司马睿以周圯有三定江南之功，

[baɪ][ʒiː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] .
Bai Yi was appointed Prefect of Wuxing .
白 易 曾是 任命 长官 的 五行 .

拜圯为吴兴太守，

[ʒiː][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][pəʊst] .
Yi was ordered to take up his post .
易 曾是 订购 到 拿 向上 他的 邮政 .

圯奉命受职。

[ˈempərər] [juˈɑːn][ʌv; əv][hæn] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈkɑʊ][ʒiː][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Emperor Yuan of Han then dispatched Cao Yi as general .
皇帝 元 的 韩 然后 已派出 曹 易 作为 一般的 .

汉主渊又遣曹窳为将，

[koʊ; kaʊ] [dɒŋpɪŋ] ,
Kou Dongping ,
kou 东平 ,

寇东平、

[ˈlɑːŋjɑː]
Langya
朗雅

琅邪，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [sent] [ˈjuː] [lɪŋ] [tuː; tə][reɪd] [juːzuː] .
He also sent Liu Ling to raid Youzhou .
他 还 发送 刘 凌 到 袭击 幽州 .

又使刘灵寇幽州。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ˈjuː] [lɪŋ] [ʌv; əv][hæn] [led][æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [juːzuː] .
Liu Ling of Han led an army of 20 , 000 to invade Youzhou .
刘 凌 的 韩 引领 一个 军队 的 - , - 到 入侵 幽州 .

汉刘灵以二万军来寇幽州。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [ˈhɜːrɪdli] [ˈmʌstəd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Wang Jun hurriedly mustered his troops .
王 俊 匆匆 集结 他的 军队 .

王浚急忙点军，

[tu:] [ti:mz] [wɜ:r; wər] [dɪ'plɔɪd] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɑ:n][bəuθ] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdeɪndʒərəs] [fɔ:rd] .
Two teams were deployed to ambush on both sides of the dangerous ford .
二 团队 是 已部署 到 伏击 在 两个都 侧面 的 这 危险的 福特 .
分二队埋伏险津两岸。

[ðə; ði] ['spɪrɪt] ['soʊldʒərz] [bleɪzd] [streɪt] [θru:] [ðə; ði] ['perələs] ['fɔ:rtɾəs] .
The spirit soldiers blazed straight through the perilous fortress .
这 精神 士兵 燃烧的 直的 通过 这 危险的 堡垒 .
灵兵直过险津，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [ɪntə'septɪd] .
They were ambushed and intercepted .
他们 是 遭到伏击 和 截获 .
被伏兵出截。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu:; tə] [klæʃ] ,
Just as they were about to clash ,
只是 作为 他们 是 关于 到 冲突 ,
正欲交锋，

[dʒʌnz]['ɑ:ɾmi] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
Jun's army arrived again .
俊的 军队 到达的 再次 .
浚大军又至，

[wen] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [θri:] [saɪdz]
When attacked from three sides
什么时候 遭到攻击 从 三 侧面
当三下夹攻，

[lɪŋ] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] ['keɪɑ:s] [ʌv; əv][ˈbæt(ə)l] .
Ling died in the chaos of battle .
凌 死亡 在 这 混乱 的 战斗 .
灵死于乱军之中，

['skætər] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Scatter the remaining troops .
分散 这 其余的 军队 .
杀散余兵，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [ðer; ðər] ['seprət] [weɪz] .
They all went their separate ways .
他们 全部 去 他们的 分离 方式 .
俱各走还。

[ˈtʃæptər] - [lɪ'ju:] [kɔŋ] [kɪlz] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ]
Chapter 75 Liu Cong Kills His Brother and Becomes King of Han
章 - 刘 国会 杀戮 他的 兄弟 和 变成 国王 的 韩
第七十五回 刘聪杀兄为汉王

[ˈmi:nwaɪl] , [lɪ'ju:] [ju'ɑ:n] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] , [fel] [ɪl] .
Meanwhile , Liu Yuan , the King of Han , fell ill .
同时 , 刘 元 , 这 国王 的 韩 , 跌倒 患病的 .
却说汉王刘渊寢疾，

- [kɪŋ] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃænsləɾ] .
Chenliu King Huanle was appointed Grand Chancellor .
- 国王 - 曾是 任命 盛大 校长 .
以陈留王欢乐为太宰，

[kɪŋ] [kɔŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑ:ɾʃ(ə)l] .
King Cong of Chu was appointed Grand Marshal .
国王 国会 的 楚 曾是 任命 盛大 元帅 .
楚王聪为大司马、

[g'reɪt] ,
Great Chanyu ,
伟大的单于 ,

大单于，

[ænd; ənd][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] .
And record the affairs of the Ministry of Personnel .
和记录这事务的这部的 人员 .

并录尚书事，

[lɪˈjuː] [ʃen] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] -
Liu Sheng , the Prince of Anchang
刘盛 , 这王子的 -

安昌王刘盛、

[lɪˈjuː] [ˈkɪŋ] , [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈænjɪ]
Liu Qin , King of Anyi
刘秦 , 国王的 安伊

安邑王刘钦、

[lɪˈjuː][ˈruːi] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈʃiːˈdʌːŋ] , [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɡɑːrdz] .
Liu Rui , the Prince of Xiyang , was in charge of the imperial guards .
刘瑞 , 这王子的 西阳 , 曾是 在 收费 的 这 帝国 守卫 .

西阳王刘睿分典禁兵。

[kɔŋ] [ju] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ]
Cong Yu in his youth
国会 于 在 他的 青年

聪于年少时，

[aɪ][dəʊnt] [laɪk] [ˈstʌdiɪŋ] .
I don't like studying .
我 不 喜欢 学习 .

不好读书，

[ˈoʊnli] [rɪˈsaɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈklæsɪk] [ʌv; əv] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
Only reciting the Classic of Filial Piety
仅有的 背诵 这 经典的 的 孝 虔诚

惟诵《孝经》、

[ðə; ði] [ˌænəˈlektz]
The Analects
这 《论语》

《论语》，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [rɪˈsaɪtɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [ˈpʊtɪŋ] [aɪ ˈtiː][ɪntuː] [ˈpræktɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] . "
" Reciting this and putting it into practice is enough . "
" 背诵 这 和 推杆 它 进入 实践 是 足够的 . "

“诵此能行足矣，

[waɪ] [rɪˈsaɪt] [soʊ] [mʌt] [wɪˈðəʊt] [ˈpʊtɪŋ] [aɪ ˈtiː][ɪntuː] [ˈpræktɪs] ?
Why recite so much without putting it into practice ?
为什么 背诵 所以 很多 没有 推杆 它 进入 实践 ？

安用多诵而不行乎？ ”

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [li] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing this , Li Xi sighed and said :
之上 看到 这 , 李 习 叹了口气 和 说 :

李喜见而叹之曰：

" [aɪ 'ti:] [ə'pɪrɪz] ['i:zəli] [ə'teɪnəb(ə)l] . "

" **It appears easily attainable** . "

" 它 出现 容易地 可实现的 . "

“望之如可易，

['i:v(ə)n] [wen] [aɪ 'ti:] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [strikt] [ænd; ənd] [stɜ:rn] ['ru:lər] ,

Even when it came to the strict and stern ruler ,

甚至 什么时候 它 来了 到 这 严格的 和 船尾 统治者 ,

及至肃如严君，

[hi:; hi][kæn; kən] ['tru:li] [bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] !

He can truly be called a gentleman !

他 能 真的 是 称为 一个 绅士 !

可谓君子矣！ ”

[ju'ɑ:n][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['biəlɪti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .

Yuan was known for his loyalty and integrity .

元 曾是 已知 为了 他的 忠诚 和 正直 .

渊以其忠笃，

['ðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [tæsk][ɑ:n][hɪz; ɪz] ['deθbed] .

Therefore , he entrusted him with an important task on his deathbed .

所以 , 他 受托 他 和 一个 重要的 任务 在 他的 临终 .

故临终付以要任。

[ju'ɑ:n] [daɪd] ,

Yuan died ,

元 死亡 ,

渊既卒，

[ðə; ði] ['minɪstəz] [ðen] [ɪ'stæblɪft] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [l'ju:][hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .

The ministers then established that Crown Prince Liu He should ascend the throne .

这 部长们 然后 已确立的 那 王冠 王子 刘 他 应该 上升 这 王座 .

众臣立太子刘和即位。

['sekʃuəl] [sə'spɪ(ə)n] [li:dz] [tu:; tə][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] ['grætɪtu:d] .

Sexual suspicion leads to a lack of gratitude .

性 怀疑 线索 到 一个 缺少 的 感激 .

和性猜忌无恩，

- [haɪɑ:n] [ju:; jʊ]

Zongzheng Huyan You

- 虎岩 你

宗正呼延攸、

[ə'tendənt] [l'ju:] [bɪŋ]

Attendant Liu Bing

服务员 刘 必应

侍中刘秉、

['ʃi:'tʃɑ:ŋ] [kɪŋ] ['ru:i] [sed] [ɪn][hɪz; ɪz] [pi:s] [prə'pəʊz(ə)l] :

Xichang King Rui said in his peace proposal :

西昌 国王 瑞 说 在 他的 和平 提议 :

西昌王锐说和曰：

" [ðə; ði] [leɪt] ['empərəɾ] [dɪd][nɑ:t] [kən'sɪdər] [ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mætər] ,

" **The late emperor did not consider the importance of the matter** ,

" 这 晚的 皇帝 做过 不是 考虑 这 重要性 的 这 事情 ,

“先帝不推轻重之势，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgæɪsn] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɪrˈbaɪ]
He ordered the Grand Marshal to lead 100 , 000 troops to garrison in the nearby
他 订购 这 盛大 元帅 到 带领 - , - 军队 到 驻军 在 这 附近
[ˈsʌbə:b] .
suburbs .
郊区 .

使大司马拥十万众屯于近郊，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [sɪt] [hɪr] [ˌtempəˈrerəli] .

Your Majesty may sit here temporarily .
你的 威严 可能 坐 这里 暂时地 .

陛下便为寄坐耳，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [plænz][fɔ:r; fər] [ðɪs] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .

We should make plans for this as soon as possible .
我们 应该 制作 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .

宜早为之计。”

[hi:; hi] [zɪnzi] ,

He Xinzhi ,
他 新知 ,

和信之，

[æt; ət] [naɪt] , [lɪˈju:] [ʃeɪ] [wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] .

At night , Liu Sheng was summoned .
在 夜晚 , 刘 盛 曾是 被召唤 .

至夜召刘盛、

[lɪˈju:] [ˈkɪn] [ɪnˈfɔ:rmd] [hɪm; ɪm] .

Liu Qin informed him .
刘 秦 知情的 他 .

刘钦告之。

[ʃeɪ] [sed] :

Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] , [du:][nɑ:t] [bɪˈli:v] [ˈslændərəs] [wɜ:rdz][ænd; ənd] [daʊt] [jɔ:; jər] [ˈbrʌðərz] . "

" Your Majesty , do not believe slanderous words and doubt your brothers . "
" 你的 威严 , 做 不是 相信 诽谤 字 和 怀疑 你的 兄弟 . "

“陛下勿信谗言以疑兄弟，

[ˈi:v(ə)n] [ˈbrʌðərz] [ˈkæna:t] [bi:; bi] [ˈtrʌstɪd] .

Even brothers cannot be trusted .
甚至 兄弟 不能 是 可信 .

兄弟尚不可信，

[hu:] [əˈmʌŋ] [ˈʌðər] [kæn; kən][bi:; bi] [ˈtrʌstɪd] ?

Who among others can be trusted ?
WHO 之中 其他的 能 是 可信 ?

他人谁足信哉？ ”

[ju:; jʊ] ,

You ,
你 ,

攸、

[ˈru:i] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .

Rui was furious upon hearing this .
瑞 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

锐闻知大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [tuː] [men] .
He ordered his men to kill the two men .
他 订购 他的 男人 到 杀 这 二 男人 ；

命左右将二人杀之，

[hiː; hi] [ðen] [led] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [kɒŋ] [æt; ət] [ðə; ði] - [ˈterəs] .
He then led 5 , 000 troops to attack Cong at the Shanyu Terrace .
他 然后 引领 5 , - 军队 到 攻击 国会 在 这 - 阳台 ；

遂将兵五千攻聪于单于台。

[kɒŋ] [hɜːrd] [ðæt] [juː; jʊ] ,
Cong heard that You ,
国会 听到 那 你 ；

聪听说攸、

[ˈʃɑːrpnəs] [liːdz] [tuː; tə] [ˈkeɪɑːs] .
Sharpness leads to chaos .
清晰度 线索 到 混乱 ；

锐为乱，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [æən; ən] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [biː; bi] [reɪzd] [ænd; ənd] [brɔːt] [fɔːrθ] .
He then ordered an army to be raised and brought forth .
他 然后 订购 一个 军队 到 是 提高 和 带来 前进 ；

乃命起兵出台，

[wɪð; wɪθ] [haɪɑːn] [juː; jʊ] ,
With Huyan You ,
和 虎岩 你 ；

与呼延攸、

[lɪˈjuː] [lɪˈruːi] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
Liu Rui and others engaged in battle .
刘 瑞 和 其他的 已订婚的 在 战斗 ；

刘锐等交战。

[juː; jʊ] ,
You ,
你 ；

攸、

[lɪˈruːi] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
Rui and others suffered a major defeat .
瑞 和 其他的 遭受 一个 主要的 击败 ；

锐等大败，

[ˈentər] [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈpæləs] .
Enter the Southern Palace .
进入 这 南方 宫殿 ；

走入南宫。

[kɑːŋz] [ˈvæŋɡɑːrd] [truːps] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði] [pəˈsjuːəz] [tuː; tə] [ˈnæŋ,ɡɒŋ] .
Cong's vanguard troops followed the pursuers to Nangong .
国会的 先锋 军队 随后 这 追击者 到 南宫 ；

聪先锋诸军随追人南宫，

[wen] [ðə; ði] [hæn] [lɪˈruːlər] [meɪd] [piːs] ,
When the Han ruler made peace ,
什么时候 这 韩 统治者 制成 和平 ；

遇汉主和，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 ；

大喝：

" [stɑ:p] ['bi:ɪŋ] [soʊ] [ru:d] ! "
" **Stop being so rude !** "
" 停止 存在 所以 粗鲁的 ! "

“休得无礼！ ”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:rsɪz] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
The generals and soldiers joined forces to kill him .
这 将军们 和 士兵 加入 力量 到 杀 他 .
诸军将和杀之，

[ˈentər] [ænd; ənd] [si:z] [haɪɑ:n] [ju:; jə] ,
Enter and seize Huyan You ,
进入 和 抢占 虎岩 你 ,
入内执住呼延攸、

[ˈju:][ˈru:i] ,
Liu Rui ,
刘 瑞 ,
刘锐、

[ˈju:] [bɪŋ] [et][ɑ:l] .
Liu Bing et al .
刘 必应 等 al .
刘秉等，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .
皆杀之，

[hi:; hi] [ðen] [went] [aʊt] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [grænd] [ˈmɑ:ɾ(ə)l] [ˈju:] [kɔŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [əˈsu:m]
He then went out to welcome Grand Marshal Liu Cong into the palace to assume
他 然后 去 出去 到 欢迎 盛大 元帅 刘 国会 进入 这 宫殿 到 认为
[ðə; ði] [θroʊn] .
the throne .
这 王座 .

遂出迎大司马刘聪人内即位。

[ˈju:][ʒi:] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ˈberˈhaɪ] , [wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ˈju:] [juˈɑ:n] .
Liu Yi , the Prince of Beihai , was the son of Liu Yuan .
刘 易 , 这 王子 的 北海 , 曾是 这 儿子 的 刘 元 .
北海王刘乂乃刘渊之子也，

[kɔŋ] [ˈji:ldɪd] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪʃ(ə)n] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Cong yielded his position to him .
国会 产生 他的 位置 到 他 .
聪以位让之。

[ˈju:][ʒi:] [wept] [ænd; ənd][ˈfɜ:rmli] [dɪˈklaɪnd] .
Liu Yi wept and firmly declined .
刘 易 哭泣 和 牢牢 拒绝 .
刘乂涕泣固辞，

[kɔŋ] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Cong then ascended the throne .
国会 然后 上升 这 王座 .
聪遂即位，

[ʒi:] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Yi was appointed as the Crown Prince .
易 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .
以乂为皇太弟，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [ɡreɪt]
Leading the Great Chanyu ,
领导 这 伟大的 单于 ,

领大单于，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [lɪˈjuː][kæən; kən][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈhiːnən] .
He appointed his son Liu Can as the King of Henan .
他 任命 他的 儿子 刘 能 作为 这 国王 的 河南 .

以子刘粲为河内王，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] , [bəʊθ] [ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[ʃiː] [lə] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - .
Shi Le was appointed as the governor of Bingzhou .
史 乐 曾是 任命 作为 这 州长 的 - .

以石勒为并州刺史。

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] [hɪz; ɪz][waɪf] , [ˈleɪdi] [haɪɑːn] , [ˈemprəs] .
He then made his wife , Lady Huyan , empress .
他 然后 制成 他的 妻子 , 女士 虎岩 , 皇后 .

又立妻呼延氏为皇后，

[lɪˈjuː] [jɪn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [prəˈtektər] .
Liu Yin was appointed Grand Protector .
刘 阴 曾是 任命 盛大 保护者 .

以刘殷为太保，

[li] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [ˈherəld] .
Li Hong was appointed Grand Herald .
李 洪 曾是 任命 盛大 先驱报 .

李弘为大鸿胪，

[hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈɡræntɪd] [ˈtaɪtəlz][ænd; ənd] [ˈɔːnəz] .
His ministers were all granted titles and honors .
他的 部长们 是 全部 的确 标题 和 荣誉 .

其下群臣皆有封赠。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv][lɪˈjuː] [kɔŋ] ,
History tells of Liu Cong ,
历史 讲述 的 刘 国会 ,

史说刘聪，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanming .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄明，

[hiː; hi][wʌz; wəz][lɪˈjuː] [juːˈɑːnz] [fɔːrθ] [sʌn] .
He was Liu Yuan's fourth son .
他 曾是 刘 人民币 第四 儿子 .

乃刘渊第四子也。

[wen] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][wʌz; wəz] [ˈpregnənt] [wɪð; wɪθ] [kɔŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst] [taɪm] . . .
When Zhang was pregnant with Cong for the first time . . .
什么时候 张 曾是 孕 和 国会 为了 这 第一的 时间 . . .

母张氏初孕聪之时，

[ˈdriːmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ˈentəriŋ] [wʌnz] [ɪmˈbreɪs] ,
Dreaming of the sun entering one's embrace ,
做梦 的 这 太阳 进入 一个人的 拥抱 ,

梦日入怀，

[hiː; hi] [ə'woʊk] [ænd; ɛnd] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ə'bɪs] .
He awoke and reported to the abyss .
他 醒来 和 据报道 到 这 深渊 .
寤而告渊。

[ju'a:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :
渊曰：

[ðɪs] [ɪz] [ɔ:'spɪʃəs] .
This is auspicious .
这 是 吉祥 .
“此乃吉祥也，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第25/121页

[biː bi] ['kɔːʃəs] , [bʌt; bət][dəʊnt][biː bi] [naɪ'ɪv] .
Be cautious , but don't be naive .
是 谨慎 , 但 不 是 幼稚的 .

慎之勿百。”

[bɔːrn][æt; ət] [ˌfɪftiːn] [mʌnθs] .
Born at fifteen months .
出生 在 十五 几个月 .

至十五个月而生。

[kŋ] [wʌz; wəz] [ˌfɔːr'tiːn] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Cong was fourteen years old .
国会 曾是 十四 年 老的 .

聪年十四，

[ˈθɜːrəli] [ˈstʌdi] [ðə; ði] ['klæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; 'hɪstəri] ,
Thoroughly study the classics and history ,
彻底 学习 这 经典 和 历史 ,

究通经史，

[ðə; ði] [əˈpɪnjənz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [skuːlz] [ʌv; əv] [θɔːt] [ænd; ənd] " [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr][baɪ] [sʌn] [tsuː]
The opinions of various schools of thought and " The Art of War by Sun Tzu
这 意见 的 各种各样的 学校 的 想法 和 " 这 艺术 的 战争 经过 太阳 子
[ænd; ənd][wuː][tʃiː] "
and Wu Qi "
和 吴 齐 "

百家之言及《孙吴兵法》，

[ˈevriwʌn] [riˈsaɪtɪd] [aɪ 'tiː] .
Everyone recited it .
每个人 背诵 它 .

无不诵之。

[ˈæftər] [ˈkɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [ænd; ənd] [ˈsiːzɪŋ] [ˈpaʊər] ,
After killing his brother and seizing power ,
后 杀 他的 兄弟 和 抓住 力量 ,

既杀兄自立后，

[ˈreɪnd] [ˌfɔːr; fər] [eɪt] [ˈjɪrz] ,
Reigned for eight years ,
统治 为了 八 年 ,

在位八年，

[ˌfɔːr] [ˈpiːp(ə)] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['ɪrə] [neɪm] .
Four people changed the era name .
四 人们 已更改 这 时代 姓名 .

改元者四。

[naʊ] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈempɾəs] [ˌdaʊədʒər] [ʃɑːn; ʃæn] [wʌz; wəz] [ɪk'seɪpʃənəli] [ˈbjuːtɪf(ə)] .
Now , it is said that Empress Dowager Shan was exceptionally beautiful .
现在 , 它 是 说 那 皇后 老妇 山 曾是 非常 美丽的 .

却说皇太后单氏生得姿色绝美，

[kŋ] [ˌeɪ 'aɪ] [kiːli]
Cong Ai Qili
国会 人工智能 七力

聪爱其丽，

[ˈðerfbɔːr] , [ʃiː ʃi][wʌz; wəz] [ɪˈstæbliʃt] [æz; əz] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] .
Therefore , she was established as Empress Dowager .
所以 , 她 曾是 已确立的 作为 皇后 老妇 .

故立为皇太后。

[ˈæftər] [kɔːrt] , [hiː hi] [wʊd] [ˈvɪzɪt][hɜːr; həɹ] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [kəˈmjuːnɪkət] [wɪð; wɪθ][hɜːr; həɹ] .
After court , he would visit her palace and communicate with her .
后 法庭 , 他 会 访问 她 宫殿 和 交流 和 她 .

每退朝幸其宫与通，

[ðə; ði] [truːθ] [keɪm] [aʊt] .
The truth came out .
这 真相 来了 出去 .

后事露，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [lɪˈjuː][jiː] , [tʊk] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsteɪtmənt] .
His son , Liu Yi , took this as a statement .
他的 儿子 , 刘 易 , 采取 这 作为 一个 陈述 .

被其子刘义以为言，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪmˈprɔːpər][ænd; ənd][kæn; kən][biː; bi] [dɪˈfaɪld] .
It is said that it is improper and can be defiled .
它 是 说 那 它 是 不当 和 能 是 被玷污的 .

谓其不正可污，

[ˈmɪstər] . [ɑːn; ʃæn] [felt] [əˈfeɪmd] .
Mr . Shan felt ashamed .
先生 . 山 毛毡 羞愧 .

单氏惭愧。

[ə; eɪ][ˈleɪtər][ˈpoʊət] [ləˈmentɪd] :
A later poet lamented :
一个 之后 诗人 哀叹 :

后人 有诗叹曰：

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ləˈmentəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði][baːˈbeəriənz] [rɪˈlaɪd] [ˈsoʊlli] [ɑːn][ðer; ðər] [streŋθ] .
It is lamentable that the barbarians relied solely on their strength .
它 是 令人惋惜的 那 这 野蛮人 依赖 仅 在 他们的 力量 .

堪叹胡人专恃强，

[hiː; hi] [kɪld] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [ænd; ənd] [ɪˈstæbliʃt] [hɪmˈself] [æz; əz] [kɪŋ] .
He killed his brother and established himself as king .
他 被杀 他的 兄弟 和 已确立的 他自己 作为 国王 .

杀兄自立作君王。

[huː] [noʊz] [wʌt] [ˈhæpənd] [ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)n][ɔːr] [eɪt] [ˈjɪrz] ?
Who knows what happened in the seven or eight years ?
WHO 知道 什么 发生 在 这 七 或者 八 年 ?

孰知七八年间事，

[ðə; ði] [ˈɔːrf(ə)n] [wʌz; wəz][ˈɔːlsʊθ][ˈɪndʒəd] .
The orphan was also injured .
这 孤儿 曾是 还 受伤 .

孤子由然亦被伤。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈtʃiːftən] [ˈpuː] [hɑːŋ] ,
Now , let's talk about the Di chieftain Pu Hong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 迪 头目 普 洪 ,

却说氏酋蒲洪，

[breɪv] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːrsf(ə)l] ,
Brave and resourceful ,
勇敢的 和 足智多谋 ,

骁勇多权略，

[ɔ:l] [ðə; ði][di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] [fɪrd] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .

All the Di people feared and submitted to him .
全部 这 迪 人们 害怕 和 提交 到 他 .

群氏皆畏服之。

[ˈempərər] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [pɪŋju:ən] .

Emperor Cong of Han sent someone to appoint him as General Pingyuan .
皇帝 国会 的 韩 发送 某人 到 委 他 作为 一般的 平原 .

汉主聪遣人拜为平远将军，

[ˌʌnək'septəbl]
Unacceptable
不可接受

不受，

[hi:; hi] [ðen] [prə'kleɪmd; prɒs'kleɪmd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['kɪŋ] ['pri:fektʃər] .

He then proclaimed himself the governor of Qin Prefecture .
他 然后 宣布 他自己 这 州长 的 秦 州 .

乃自称为秦州刺史，

[du:k] [ʌv; əv] .
Duke of Lueyang .
公爵 的 略阳 .

略阳公。

[hɪ'stɔ:ɾɪk(ə)] ['rekərdz] [stert] [ðæt] [ɪn]['pu:] [hɔ:ŋz] ['fæməli][pɑ:nd] ,

Historical records state that in Pu Hong's family pond ,
历史 记录 状态 那 在 普 洪氏 家庭 池塘 ,

史说蒲洪家池中，

[ðə; ði] ['kættəl] [grəʊz] [tu:; tə] [faɪv] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ][ænd; ənd] [faɪv] ['dʒi:] ([ə'prɑ:ksɪmətli] - ['mi:tɜ:z]) [tɔ:l] .

The cattail grows to five zhang and five jie (approximately 10 meters) tall .
这 香蒲 生长 到 五 张 和 五 杰 (大约 - 米) 高的 .

蒲生长五丈五节，

[laɪk] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ˌbæm'bu:] .
Like the shape of bamboo .
喜欢 这 形状 的 竹子 .

如竹形。

['pi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɔ:l] [kɔ:ld] [ðem; ðəm][ðə; ði]['pu:] ['fæməli] .

People at the time all called them the Pu family .
人们 在 这 时间 全部 称为 他们 这 普 家庭 .

时人咸谓之蒲家，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][hɪz; ɪz] ['sɜ:rneɪm] [ɪz] [jæn] .

Because his surname is Yan .
因为 他的 姓 是 严 .

因为姓焉。

[ˈhevi] [reɪnz] [ə'gen] [ɪn] [lɑŋju:] ,
Heavy rains again in Longyou ,
重的 雨 再次 在 龙游 ,

又陇右大雨，

[ðə; ði]['ru:mər] [goʊz] :

The rumor goes :
这 谣言 去 :

谣曰：

[ɪf] [ðə; ði] [reɪn] ['dʌznt] [stɑ:p] ,

If the rain doesn't stop ,
如果 这 雨 不 停止 ,

“雨若不止，

[ə; eɪ] [flʌd] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
A flood is inevitable .
一个 洪水 是 不可避免的 .

洪水必起。”

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [hɑ:ŋ] .
His name was Hong .
他的 姓名 曾是 洪 .

因名洪。

[ˈleɪtər] , [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [jɑ:ŋgi] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [mju:][ʌv; əv][dʒɪn] ,
Later , during the Yonghe reign of Emperor Mu of Jin ,

之后 , 期间 这 永和 在位 的 皇帝 亩 的 斤 ,

后以晋穆帝永和间，

[ðə; ði] [ˈprɑ:fəsi] [wʌz; wəz] [dra:ftɪd] [ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [kɪŋ] [ji:] .
The prophecy was drafted and given to King Yi .
这 预言 曾是 起草 和 给定 到 国王 易 .

讖文有草付应王义，

[sʌŋ] [ˈdʒi:ən][hæd; həd][ə; eɪ] [ˈkɜ:rsɪv] [skɪpt] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [bæk] .
Sun Jian had a cursive script on his back .
太阳 建 有 一个 草书 脚本 在 他的 后退 .

以孙坚背有草付字，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [tu:; tə][ˈfu:] .
Therefore , he changed his surname to Fu .
所以 , 他 已更改 他的 姓 到 傅 .

遂改苻氏矣。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] [ɪn] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
Now , let's talk about the refugees in Yongzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 难民 在 永州 .

却说雍州流民，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [tu:; tə] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] ,
Because it was difficult to escape to Nanyang ,

因为 它 曾是 难的 到 逃脱 到 南洋 ,

困难逃避在南阳，

[wen] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the imperial court learned of this ,

什么时候 这 帝国 法庭 学习 的 这 ,

朝廷闻知，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪ:dɪkt] .
An envoy was dispatched to Nanyang with an imperial edict .
一个 使者 曾是 已派出 到 南洋 和 一个 帝国 法令 .

遣使持诏书来南阳，

[ðeɪ] [sent] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)] [bæk] [tu:; tə][ðɜ; ðɜr] [ˈhoʊmtaʊn] .
They sent the displaced people back to their hometowns .
他们 发送 这 流离失所 人们 后退 到 他们的 家乡 .

遣流民还乡里。

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] [wɜ:ɹ; wɜr] [left] [ˈdesələt] [ɪn] [ˌɡwa:nˈdʒɔ:ŋ] .
The refugees were left desolate in Guanzhong .
这 难民 是 左边 荒凉 在 关中 .

流民以关中荒残，

[nʌŋ] [ʌv; əv][ðɛm; ðəm] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] .
None of them wanted to return .
没有任何 的 他们 通缉 到 返回 .

皆不愿归。

[wɛn] [ʃɑ:n; ʃæn] [ˈdʒi:ən] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv] [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] , [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [disˈpleɪst] [ˈpi:p(ə)]
When Shan Jian , the governor of Jingzhou , saw that the displaced people
什么时候 山 建 , 这 州长 的 荆州 , 锯 那 这 流离失所 人们
[rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [rɪˈtʃ:rn] ,
refused to return ,
拒绝 到 返回 ,

荆州都督山简见流民不肯归,

[hi:; hi] [diˈspætʃt] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈheɪs(ə)n] [ðer; ðər] [rɪˈtʃ:rn] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] .
He dispatched 5 , 000 troops to hasten their return to the capital .
他 已派出 5 , - 军队 到 趋 他们的 返回 到 这 首都 .

遣兵五千促发其还京兆。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ˈɔ:lsoʊ] [ə; eɪ] [kɪŋ] [neɪmd] [ˈwæŋ] [ˈru:, ˈɑ:rˈju:] .
There was also a king named Wang Ru .
那里 曾是 还 一个 国王 命名 王 ru .

又有王如者,

[hi:; hi] [ˈsi:krətli] [ˈgæðərd] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [breɪv] [men] .
He secretly gathered more than two thousand brave men .
他 偷偷 聚集 更多的 比 二 千 勇敢的 男人 .

潜结壮士二千余人,

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈenəmi:z] [ʌnpriˈpeəriɪdnəs] ,
Taking advantage of the enemy's unpreparedness ,
采取 优势 的 这 敌人的 准备不足 ,

乘简兵不备,

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [naɪt] [reɪd] [ɑ:n] [ðer; ðər] [ˈfɔ:rsɪz] .
They launched a night raid on their forces .
他们 发射 一个 夜晚 袭击 在 他们的 力量 .

夜袭其众,

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[əˈtæk] [taʊnz] ,
attack towns ,
攻击 城镇 ,

攻城镇,

[kɪl] [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] .
Kill the magistrate .
杀 这 地方法官 .

杀令长,

[ðə; ði] [kraʊd] [sweld] [tu:; tə] [ˈfɔ:rti] [ɔ:r] [ˈfɪfti] [ˈθaʊz(ə)nd] .
The crowd swelled to forty or fifty thousand .
这 人群 肿胀 到 四十 或者 五十 千 .

聚众至四五万,

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪmˈself] " [greɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] "
He called himself " Great General "
他 称为 他自己 " 伟大的 一般的 "

自号“大将军”,

[ðɪs] [led] [tu:; tə] [ˈpi:p(ə)l] [bɪˈkʌmɪŋ] [ˈvæsl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hæn] [ˈdaɪnəsti] .
This led to people becoming vassals of the Han Dynasty .
这 引领 到 人们 成为 附庸 的 这 韩 王朝 .

使人称藩于汉。

[ˈtʃæptər] [ˈsev(ə)nti] - [sɪks] : [ˈjiːluː] [ˈɡreɪtli] [dɪfɪːts] [ðə; ði] [taɪ] [ˈfuː][diː ˈaɪ]
Chapter Seventy - Six : Yilu Greatly Defeates the Tie Fu Di
章 七十 - 六 : 义鲁 非常 失败 这 领带 傅 迪

第七十六回 猗庐大破铁弗氏

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ðə; ði] [ˈɪ,ɔːŋ,nuː] [ˈliːdəɹ] [lɪˈjuː] [ˈmɛŋ] [daɪd] .
The Xiongnu leader Liu Meng died .
这 匈奴 领导者 刘 孟 死亡 .

匈奴刘猛死,

[lɪˈjuː][ˈhuː][led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈset(ə)] [ɪn] [zɪŋksɪŋ] .
Liu Hu led his people to settle in Xinxing .
刘 胡 引领 他的 人们 到 定居 在 心星 .

刘虎代领其众居新兴,

[ðə; ði] [neɪm] [ɪz] " - " .
The name is " Tiefudi " .
这 姓名 是 " - " .

号“铁弗氏”,

[bəuθ] [ðə; ði] [baɪ] [ænd; ənd] [ʃiː,ɑːnˈbeɪ] [traɪbz] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
Both the Bai and Xianbei tribes submitted to the Han dynasty .
两个都 这 白 和 鲜卑人 部落 提交 到 这 韩 王朝 .

与白部鲜卑皆附于汉。

[lɪˈjuː] [ˈkʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɹ] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Liu Kun , the governor of Bingzhou , was about to attack them .
刘 昆 , 这 州长 的 - , 曾是 关于 到 攻击 他们 .

并州刺史刘琨将讨之,

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪ] [kɑːnt] [duː][aɪ ˈtiː] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 .

恨力不及。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [lɪˈjuː] [ˈkʌŋ] ,
History tells of Liu Kun ,
历史 讲述 的 刘 昆 ,

史说刘琨,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [juˈeɪ] [ˈʃiː] .
His courtesy name was Yue Shi .
他的 礼貌 姓名 曾是 岳 史 .

字越石,

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] - , [dʒɒŋˈʃan] .
He was born in Weichang , Zhongshan .
他 曾是 出生 在 - , 中山 .

中山魏昌人。

[ˈrerli] [siːn] [ɑːr; əɹ] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [ˈstraɪkɪŋ] [ænd; ənd] [klaɪ] [aɪz] .
Rarely seen are those with striking and clear eyes .
很少 已见 是 那些 和 引人注目 和 清除 眼睛 .

少得隼朗之目,

[ˈærəɡəns] [ænd; ənd] [æmˈbɪʃ(ə)n]
arrogance and ambition
傲慢 和 志向

自负志气,

[hiː; hi] [pəˈzesiz] [strəˈtiːdʒɪk] [ænd; ənd] [pəˈlɪtɪk(ə)] [ˈækjəmən] .
He possesses strategic and political acumen .
他 拥有 战略 和 政治的 敏锐 .
有纵横之才，

[ɪts] [ˈræðər] [flæmˈbɔɪənt] .
It's rather flamboyant .
它是 相当 龙飞凤舞 .
而颇浮夸。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [frendz] [wɪð; wɪθ] [zuː] [tiː] [ʌv; əv] - .
He was friends with Zu Ti of Fanyang .
他 曾是 朋友们 和 祖 ti 的 - .
与范阳祖逖为友，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [noʊn] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [həˈroʊɪk] [ænd; ənd] [bəʊld] [ˈnɜːtʃər] .
They were all known for their heroic and bold nature .
他们 是 全部 已知 为了 他们的 英勇 和 大胆的 自然 .
俱以雄豪著名。

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋˈdʒiːə] ,
In the first year of Yongjia ,
在 这 第一的 年 的 永佳 ,
永嘉元年，

[ˈempərər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - .
Emperor Hui appointed him as the governor of Bingzhou .
皇帝 惠 任命 他 作为 这 州长 的 - .
惠帝以为并州刺史。

[tuː; tə] [ðə; ði] [waɪt] [pɑːrt] ,
To the white part ,
到 这 白色的 部分 ,
至是白部、

[taɪ] [ˈfuː] [wʌz; wəz] [ɪn] [ˈkeɪɔːs] .
Tie Fu was in chaos .
领带 傅 曾是 在 混乱 .
铁弗为乱，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .
He was very worried about it .
他 曾是 非常 担心 关于 它 .
意甚忧之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈhuː] [baɪ] [traɪb] [ˈælaɪd] [wɪð; wɪθ] [taɪ] [ˈfuː] [ˈljuː] [ˈhuː] ,
Meanwhile , the leader of the Northern Hu Bai tribe allied with Tie Fu Liu Hu ,
同时 , 这 领导者 的 这 北方 胡 白 部落 盟军 和 领带 傅 刘 胡 ,
却说北胡白部大人结连铁弗刘虎，

[ˈtəʊt(ə)] [ʌv; əv] - , - [diː ˈaɪ] [ˈsoʊldʒərz] .
total of 100 , 000 Di soldiers .
全部的 的 - , - 迪 士兵 .
共计狄兵十万人，

[ə; eɪ] [lɑːrdʒ] - [skeɪl] [reɪd] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈbɔːrdər] [taʊn] .
A large - scale raid on the border town .
一个 大的 - 规模 袭击 在 这 边界 镇 .
大掠边城。

[ˈljuː] [ˈkʌn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Liu Kun heard of this ,
刘 昆 听到 的 这 ,
刘琨闻知，

[ðə; ði] [waɪt] ['ɑ:mi] ['li:də] [ænd; ənd][l'ju:][h'ʊ:][ʌv; əv][ðə; ði] [ti:fu:] [traɪb] [rɪ'beld] .
The White Army leader and Liu Hu of the Tiefu tribe rebelled .
这 白色的 军队 领导者 和 刘 胡 的 这 铁夫 部落 叛乱 .

白部大人并铁弗氏刘虎为乱，

[ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ɑ:r; ə] ['hæɪsɪŋ; hə'ræsiŋ][ðə; ði] ['bɔ:rdə] .
The enemy troops are harassing the border .
这 敌人 军队 是 骚扰 这 边界 .

连兵扰境，

[hɜ:ri] [ʌp][ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði][fɔ:rm] ,
Hurry up and write the form ,
匆忙 向上 和 写 这 形式 ,

急忙写表，

[hi:; hi] ['ɔ:rdəd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [kɔ:rt] .
He ordered someone to report this to the imperial court .
他 订购 某人 到 报告 这 到 这 帝国 法庭 .

令人申奏朝廷。

[wen] ['empərər] [hwaɪ][ʌv; əv][dʒɪn] ['lɜ:niɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Huai of Jin learned of this ,
什么时候 皇帝 怀 的 斤 学习 的 这 ,

晋怀帝闻知，

[æ; ə] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt][wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] - .
An imperial edict was issued to return to Bingzhou .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 返回 到 - .

发诏回并州，

[hi:; hi] ['ɔ:rdəd] [l'ju:] ['kʌn] [tu:; tə] [reɪz] [æ; ə][l'ɑ:mi][ænd; ənd] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] [æt; ət] [wɪl] .
He ordered Liu Kun to raise an army and launch a campaign at will .
他 订购 刘 昆 到 增加 一个 军队 和 发射 一个 活动 在 将要 .

令刘琨随便起军征讨。

['kʌn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Kun was greatly surprised .
昆 曾是 非常 惊讶 .

琨大惊，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fju:] [kʊd; kəd][nɑ:t] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['meni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,

恐寡不敌众，

[dɪ'skʌs] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [pɪŋ] .
Discuss with Wang Ping .
讨论 和 王 平 .

与王平商议。

[pɪŋ] [sed] :
Ping said :
平 说 :

平曰：

" ['empərər] [mju:][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['weɪ] ['daɪnəsti] , ['tu:ə,bɑ:][tʃi:lu:] , [naʊ] [kə'mændz] [ə; eɪ] ['mɪljən]
" **Emperor Mu of the Northern Wei Dynasty , Tuoba Yilu , now commands a million**
" 皇帝 亩 的 这 北方 魏 王朝 , 拓巴 义鲁 , 现在 命令 一个 百万
['paʊəf(ə)l] ['soʊldʒərz] . "
powerful soldiers . "
强大的 士兵 . "

“今北魏穆帝拓跋猗庐部下雄兵百万，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['dʒenrəlz] ,
A thousand generals ,
一个 千 将军们 ,

战将千员，

[tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['mæɪɪdʒ] [ə'laɪəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['kɜ:rənt] ['daɪnəstɪ]
To establish a marriage alliance with the current dynasty
到 建立 一个 婚姻 联盟 和 这 当前的 王朝

与本朝和亲，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [si:d] [ðə; ðɪ][lənd][ʌv; əv] [zaɪ] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
It would be better to cede the land of Xihe to them .
它 会 是 更好的 到 放弃 这 土地 的 西河 到 他们 .

不如割西河地与之，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'spektɪd] [ðæt] ['empərər] [mju:] [wɪl] [kəm'plaɪ] .
It is expected that Emperor Mu will comply .
它 是 预期的 那 皇帝 亩 将要 遵守 .

料穆帝必从，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [help] [ɪn][ðə; ðɪ]['bæt(ə)] .
They raised an army to come and help in the battle .
他们 提高 一个 军队 到 来 和 帮助 在 这 战斗 .

起兵前来助战，

['wɜ:rkɪŋ] [tə'geðər] [frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ,
Working together from within and without ,
在职的 一起 从 之内 和 没有 ,

里应外合，

" [wi:; wi][kæn; kən] ['kæptʃər] [bɔ:rd] [baɪ] [naʊ] . "
" **We can capture Lord Bai now** . "
" 我们 能 捕获 主 白 现在 . "
可擒白部大人矣。”

[ˈkʌn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨曰：

" [aɪ] [fɪr] [hi:; hi] [wɪl] [nɑ:tɪ][bi:; bi] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [send] [tru:ps] . "
" **I fear he will not be willing to send troops** . "
" 我 害怕 他 将要 不是 是 愿意的 到 发送 军队 . "
“恐他不肯动兵。”

[pɪŋ] [sed] :
Ping said :
平 说 :

平曰：

" [jɜr; jər] ['haɪnəs] [meɪ] [ɡoʊ][æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] . "
" **Your Highness may go as a hostage** . "
" 你的 高度 可能 去 作为 一个 人质 . "

“可使君公子前去为质，

[ðeɪ] [ðəm'selvz] [ɑ:r; ər] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə]['moʊbəlaɪz] [tru:ps] .
They themselves are willing to mobilize troops .
他们 他们自己 是 愿意的 到 动员 军队 .

彼自肯动兵。”

[ˈkʌn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case** ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[ðə; ði] ['mætər] [ɪz][ˈɜ:rdʒənt] .
The matter is urgent .
这 事情 是 紧迫的 .

事急矣，

[aɪ] [wɪl] [raɪt] [bʊks] .
I will write books .
我 将要 写 图书 .

我就作书，

[ju:; jʊ][ænd; ənd] [prɪns] ['dɑ:əu][fæl; fəl] [dɪ'pɑ:rt] [ɪ'mi:diətli] .
You and Prince Dao shall depart immediately .
你 和 王子 道 将 离开 立即地 .

汝与公子导即行。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [də'rektər] ['ju:][ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Director Liu and said :
他 然后 被召唤 导演 刘 和 说 :

即唤刘导出曰：

" [ɪts] ['veri] [ˈɜ:rdʒənt][fɔ:r; fər][sɜ:r] - [tu:; tə][ju'hait][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪ](ə)n] .
" **It's very urgent for Sir Baibu to unite his troops to attack the situation** .
" 它是 非常 紧迫的 为了 先生 - 到 团结 他的 军队 到 攻击 这 情况 .

“今白部大人统兵犯境甚急，

[ju:; jʊ] [meɪ] [goʊ][wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [pɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['weɪ][æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] .
You may go with Wang Ping to the Northern Wei as a hostage .
你 可能 去 和 王 平 到 这 北方 魏 作为 一个 人质 .

你可同王平去北魏处为质，

['bɔ:roʊɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə][weɪdʒ] [wɔ:r]
Borrowing troops to wage war
借贷 军队 到 工资 战争

借兵征讨，

['weɪtɪŋ] [tu:; tə] [kɪl] [ænd; ənd] [rɪ'tri:t] [ðə; ði] [waɪt] ['ɑ:rmɪ] ,
Waiting to kill and retreat the White Army ,
等待 到 杀 和 撤退 这 白色的 军队 ,

候杀退白部，

[aɪ] [wɪl] [su:n] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] [zaɪ] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ju:; jʊ] .
I will soon exchange the land of Xihe for you and return it to you .
我 将要 很快 交换 这 土地 的 西河 为了 你 和 返回 它 到 你 .

我即将西河之地换汝而还，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['kerf(ə)] .
You should be careful .
你 应该 是 小心 .

汝宜小心。”

[ðə; ði] [gaɪd] [wept] [ænd; ənd] [left] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [pɪŋ] .
The guide wept and left with Wang Ping .
这 指导 哭泣 和 左边 和 王 平 .

导垂泪与王平便行。

[ɪn][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

不数日，

[tu:; tə] - ,
To Beiwuyuan ,
到 - ,

到北五原，

[ðə; ði] ['dɑ:kjuments] [wɜ:r; wər] [prɪ'zentɪd] .
The documents were presented .
这 文件 是 呈现 .

呈上文书，

[rɪ:d] [ɑ:n] [br'hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] ,
Read on behalf of the Lord ,
读 在 代表 的 这 主 ,

代主看讫，

[də'rektər] [lɪ'ju:] [wɪl] [steɪ] .
Director Liu will stay .
导演 刘 将要 停留 .

即留刘导，

[hi:; hi] [sent] [aɪ 'ti:] [bæk] [tu:; tə] ['wæŋ] [pɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][rɪ'plai] .
He sent it back to Wang Ping as a reply .
他 发送 它 后退 到 王 平 作为 一个 回复 .

当作回书与王平回去。

[ðeɪ] [ðen] ['gæðərd] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
They then gathered civil and military officials to discuss the matter .
他们 然后 聚集 民用 和 军队 官员 到 讨论 这 事情 .

乃聚集文武计议，

[reɪz] [æŋ; ən][ɪ'ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
Raise an army of 50 , 000 .
增加 一个 军队 的 - , - .

起兵五万，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ɪ'ju:lʊ:] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [æz; əz][dʒen(ə)rəl] .
He then appointed Yulu , the son of the Crown Prince , as general .
他 然后 任命 玉露 , 这 儿子 的 这 王冠 王子 , 作为 一般的 .

乃使太弟之子郁律为将，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] - [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði][bæt(ə)l] .
They went to Bingzhou to assist in the battle .
他们 去 到 - 到 协助 在 这 战斗 .

出并州助战。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ju] [ly:] [wʌz; wəz][ʌv; əv] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['stætʃər] .
It is said that Yu Lü was of imposing stature .
它 是 说 那 于 鲁 曾是 的 气势磅礴 身材 .

却说郁律姿质雄壮，

[hi:; hi] [pə'zest] [greɪt] ['paʊər] [ænd; ənd] ['strætədʒi] .
He possessed great power and strategy .
他 拥有 伟大的 力量 和 战略 .

甚有威略，

[hi:; hi][wʌz; wəz][lɛɪtər] [noʊn] [æz; əz] ['empərər] [pɪŋ] .
He was later known as Emperor Ping .
他 曾是 之后 已知 作为 皇帝 平 .

后号为平帝。

[naʊ] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [ˈreskjʊː] ,
Now ordered to provide rescue ,
现在 订购 到 提供 救援 ,

今奉命救援，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [jæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Jiang Yan was appointed as a military advisor .
江 严 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以蒋琰为参军，

[bː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] .
Jiangxia Law was appointed as the chief secretary .
江夏 法律 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

以江夏律为长史，

[ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhao Yan was appointed as the general .
赵 严 曾是 任命 作为 这 一般的 .

以赵延为大将，

[ˈɡʌvərnər] - [ˈdʒenərəlz, ˈdʒenrəlz] [ˈɑːrmi]
Governor - General's Army
州长 - 将军的 军队

总督军马，

[ziːk] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈdepjʊti] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Xiqu was appointed as the deputy general .
戏曲 曾是 任命 作为 这 副 一般的 .

用西渠为副将，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [ɪmˈplɔɪd] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈnɔːrðərn] [ˈdʒenrəlz] .
They also employed several dozen northern generals .
他们 还 受雇 一些 打 北方 将军们 .

又用北将数十员，

[tuː] [ˈɑːmiz] [wɜːr; wər][ˈməʊbilaɪzd] .
Two armies were mobilized .
二 军队 是 动员起来 .

共起两部甲兵，

[ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)][ʌv; əv] - , -
A total of 100 , 000
一个 全部的 的 - , -

总计十万，

[ˈhedɪŋ] [tuː; tə] - .
Heading to Bingzhou .
标题 到 - .

前往并州。

[ðə; ði] [meɪn] [fɔːrs] [wʌz; wəz][ˈməʊbilaɪzd] .
The main force was mobilized .
这 主要的 力量 曾是 动员起来 .

起发大队人马，

[iːtʃ] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðer; ðər] [oʊn] [tiːm] ,
Each according to their own team ,
每个 根据 到 他们的 自己的 团队 ,

各依队伍，

[ˈsteɪŋ] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd] [ˈtrævlɪŋ] [æt; ət] [dɑːn]
Staying at night and traveling at dawn
入住 在 夜晚 和 旅行 在 黎明

夜住晓行，

[wer'evər] [ðei] [pæst] ,
Wherever they passed ,
无论 他们 通过了 ,
所过之地,

[du:][nɑ:t] [kə'mɪt] ['eni] [ə'fensɪz] , [nɑ:t]['i:v(ə)n][ðə; ði] ['slɑɪtəst] .
Do not commit any offenses , not even the slightest .
做 不是 犯罪 任何 犯罪 , 不是 甚至 这 丝毫 .
秋毫无犯。

['mi:nwaɪl] , [baɪ][bu:] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] ['empərər] [pɪŋ] [hæd; həd] ['pɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə]
Meanwhile , Bai Bu learned that Emperor Ping had personally led his troops to
同时 , 白 布 学习 那 皇帝 平 有 亲自 引领 他的 军队 到
[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

却说白部听知平帝自引兵来，

[ðei] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ] [taɪ] ['fu:][ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv] [dɪ'vaɪdɪŋ] [ðer; ðər] ['fɔ:rsɪz] ['ɪntu:] [tu:] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts]
They discussed with Tie Fu the idea of dividing their forces into two routes
他们 讨论 和 领带 傅 这 主意 的 分割 他们的 力量 进入 二 路线
[tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
to meet the enemy .
到 见面 这 敌人 .

与铁弗共议分兵二路迎敌。

- [terks] [ðə; ði] [left] [flæŋk] .
Tiefo takes the left flank .
- 需要 这 左边 侧翼 .

铁弗取左路，

[waɪt] [terks] [ðə; ði] [raɪt] [ru:t] .
White takes the right route .
白色的 需要 这 正确的 路线 .

白部取右路，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ʌv; əv] - , - [tru:ps] .
There were a total of 50 , 000 troops .
那里 是 一个 全部的 的 - , - 军队 .

共有五万军马。

['mi:nwaɪl] , [ðə; ði] [taɪ] ['fu:][di: 'aɪ]['ɑ:ɾmi] [keɪm] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Meanwhile , the Tie Fu Di army came to meet the enemy .
同时 , 这 领带 傅 迪 军队 来了 到 见面 这 敌人 .

且说铁弗氏一军前来迎敌，

[ðə; ði] ['væn,gɑ:rdz] ['sɜ:rneɪm] [wʌz; wəz] [læŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [wʌz; wəz] . . .
The vanguard's surname was Lang and his given name was . . .
这 先锋队的 姓 曾是 朗 和 他的 给定 姓名 曾是 . . .

为头先锋姓郎名唤，

[ju:z] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['hælbərd] .
Use a large halberd .
使用 一个 大的 戟 .

使支大戟，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kɜ:ɾɪdʒ] [tu:; tə] [faɪt] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

有万夫不当之勇。

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn] [naɪn] [fi:t] [tɔ:l] .
He was born nine feet tall .
他 曾是 出生 九 脚 高的 .

生得身長九尺，

[ˈʌɡli] [əˈpɪrəns]
Ugly appearance
丑陋的 外貌

面貌丑恶，

[ðeɪ] [left] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [truːps] .
They left Dazhai to resist the northern troops .
他们 左边 大寨 到 抵抗 这 北方 军队 .

离了大寨而来拒战北兵。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərər] [pɪŋz] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [ɔ:lredi] [ri:tft] [ðə; ði][ˈbɔːrdər] .
Meanwhile , Emperor Ping's army had already reached the border .
同时 , 皇帝 ping 的 军队 有 已经 达到 这 边界 .

却说平帝大兵已到境界，

[ðə; ði] [frʌnt] [ˈdʒen(ə)rəl] [zi:k] ,
The front general Xiqu ,
这 正面 一般的 戏曲 ,

前部大将西渠、

[vaɪs] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ʒiː] [ədˈvænst] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbaʊndri] .
Vice General Zhang Yi advanced to the front of the boundary .
副 一般的 张 易 先进的 到 这 正面 的 这 边界 .

副将张疑抵前入界首，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] - [hɔːrs] ,
Encountering Huanjun's horse ,
遭遇 - 马 ,

与焕军马相遇，

[ðeɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [fɔːrˈmeɪ](ə)n] .
They formed a battle formation .
他们 形成 一个 战斗 形成 .

列成阵势。

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ʒiː] [stept] [ˈfɔːrwəd] [tuː; tə] [kənˈfrʌnt] [ˈhwaːn] .
Zhang Yi stepped forward to confront Huan .
张 易 步 向前 到 面对 欢 .

张疑出马与焕交锋，

[ˈsevrəl] [ˈbætlz] ,
Several battles ,
一些 战斗 ,

战数合，

[səˈspektɪd] [ʌv; əv] [feɪnɪŋ] [dɪˈfi:t]
Suspected of feigning defeat
怀疑 的 假装 击败

疑诈败，

[ˈhwaːn] [əˈraɪvd] [ˈʃɔːrtli] [ˈæftərwəd] .
Huan arrived shortly afterward .
欢 到达的 不久 之后 .

焕随后赶来。

[ˈæftər] [ˈwɔːkɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] ,
After walking a few miles ,
后 步行 一个 很少 英里 ,

走不数里，

[west] [kə'næl]
West Canal
西方 运河

西渠、

[ˈwæŋ] [zɪŋki] [ɪ'mɜ:rdʒd] .
Wang Xingqi emerged .
王 兴奇 出现 .

王兴齐出，

[kʌt] [ɔ:f][ðer; ðər] [ɪ'skeɪp] [ru:t] .
Cut off their escape route .
切 离开 他们的 逃脱 路线 .

绝其后路，

[sə'spektɪd] [rɪ'tɜ:rn]
Suspected return
怀疑 返回

疑复回，

[θri:] ['dʒenrəlz] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bəuθ] [saɪdz]
Three generals attacked from both sides
三 将军们 遭到攻击 从 两个都 侧面

三将夹攻，

[læŋ] ['hwɑ:n][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [ə'laɪv] .
Lang Huan was captured alive .
朗 欢 曾是 捕获 活 .

生擒郎焕。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['eskɔ:tid] [tu:; tə] .
They were escorted to Dazhai .
他们 是 护送 到 大寨 .

解至大寨，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] ['empərər] [pɪŋ] .
Come to see Emperor Ping .
来 到 看 皇帝 平 .

来见平帝，

['empərər] [pɪŋ] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði][eksɪ'kju:(ə)n] .
Emperor Ping ordered the execution .
皇帝 平 订购 这 执行 .

平帝教斩。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] - . . .
Now , let's talk about Tefer . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - . . .

却说铁弗、

[lɪ'ju:] [wu:] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] ['bi:ɪŋ] ['kæptʃərd] .
Liu Wu saw his subordinates being captured .
刘 吴 锯 他的 下属 存在 捕获 .

刘武见部将被捉，

[ʃɑ:kt]
Shocked
震惊

大惊，

[hi:; hi] ['hɜ:ɪdlɪ] [went] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [æd'væns] [wɪð; wɪθ] [bɔ:rd] [baɪ] .
He hurriedly went to discuss the advance with Lord Bai .
他 匆匆 去 到 讨论 这 进步 和 主 白 .

急来与白部大人商议进兵。

[wen] [ðə; ði] [waɪt] [dɪ'vɪz(ə)n] [kə'mændər] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði][gəʊld][lɪst] ,
When the White Division Commander ordered the gold list ,
什么时候 这 白色的 分配 指挥官 订购 这 金子 列表 ,
当白部大人令金单、

[ˈflaʊər] [sleɪv] ,
flower slave ,
花 奴隶 ,

花奴、

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['lɪdər] , [ɑ:] [ˌetʃ ju 'aɪ] , [led][æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
Each of the three leaders , Ah Hui , led an army of 50 , 000 .
每个 的 这 三 领导人 , 啊 惠 , 引领 一个 军队 的 - , - .

阿会三大人各领兵五万，

[ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd][ˈɪntu:] [θri:] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts][tu; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi:z] [ˈɑ:rmɪ] .
They divided into three routes to meet the enemy's army .
他们 分割 进入 三 路线 到 见面 这 敌人的 军队 .

分三路迎敌平帝军马。

[ðə; ði] [θri:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði]['ɔ:rdər] .
The three received the order .
这 三 已收到 这 命令 .

三人得令，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [left] [ðə; ði][kæmp] .
They immediately left the camp .
他们 立即地 左边 这 营 .

即出营寨。

[b:rd] [dʒɪn][dæn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [æd'væns] [ə'ɒ:n] [ðə; ði] [left] [flæŋk] .
Lord Jin Dan led his troops to advance along the left flank .
主 斤 担 引领 他的 军队 到 进步 沿着 这 左边 侧翼 .

金单大人领兵取左路进，

[b:rd] [ˌ,eɪtʃju:'ei] [nju:] [æd'vænst] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['sentrəl] [ru:t] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Lord Hua Nu advanced by taking the central route with his troops .
主 华 努 先进的 经过 采取 这 中央 路线 和 他的 军队 .

花奴大人以兵取中路进，

[b:rd] [ɑ:hu:i] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [æd'væns] [ə'ɒ:n] [ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] .
Lord Ahui led his troops to advance along the right flank .
主 阿辉 引领 他的 军队 到 进步 沿着 这 正确的 侧翼 .

阿会大人以兵取右路进，

[i:tʃ] [led] - , - [ˈhu:][ˈsoʊldʒərz] .
Each led 50 , 000 Hu soldiers .
每个 引领 - , - 胡 士兵 .

各带五万胡兵，

[ðeɪ] [prə'si:did] [ɪn] ['seprət] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts] .
They proceeded in separate routes .
他们 继续 在 分离 路线 .

分路而进。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərər] [pɪŋz] [ˈɑ:rmɪ] [set] [ʌp] [kæmp][ˈæftər] ['trævlɪŋ] ['fɪftɪ] [li] .
Meanwhile , Emperor Ping's army set up camp after traveling fifty li .
同时 , 皇帝 ping 的 军队 放 向上 营 后 旅行 五十 里 .

却说平帝军行五十里下寨，

[ri'pɔ:təz] [ə'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [left] , [raɪt] , [ænd; ənd] ['sentər] , [ænd; ənd]['hu:]['soʊldʒərz] [keɪm]
Reporters arrived from the left , right , and center , and Hu soldiers came
记者 到达的 从 这 左边 , 正确的 , 和 中心 , 和 胡 士兵 来了
[frʌm; frəm] [θri:] [də'rekʃ(ə)nz] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
from three directions to meet the enemy .
从 三 方向 到 见面 这 敌人 .
三路左右中各有报马报胡兵三路而来迎敌。

[ˈempərər] [pɪŋ] [hɜ:rd] [ðɪs] [ɪn][hɪz; ɪz] [tent] .
Emperor Ping heard this in his tent .
皇帝 平 听到 这 在 他的 帐篷 .

平帝在帐中见说，

[ˈsʌmən] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][jæn] [tu:; tə][ðə; ði] [tent] .
Summon Zhao Yan to the tent .
召唤 赵 严 到 这 帐篷 .

唤赵延至帐前，

[bʌt; bət][hi:; hi][wʌz; wəz] ['weɪtɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'strʌktɪd] .
But he was waiting to be instructed .
但 他 曾是 等待 到 是 指示 .

却待吩咐，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [spi:k] .
Therefore , he did not speak .
所以 , 他 做过 不是 说话 .

故不开言。

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [zi:k] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [tent] [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm; ɪm] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
He then summoned Xiqu to his tent and gave him instructions .
他 然后 被召唤 戏曲 到 他的 帐篷 和 给予 他 指示 .

又唤西渠至帐前吩咐，

[hi:; hi] ['dɪdnt] [spi:k] .
He didn't speak .
他 没有 说话 .

又不开言。

[bʌt; bət] [ðen] [hi:; hi] [kɔ:ld] ['wæŋ] [pɪŋ] ,
But then he called Wang Ping ,
但 然后 他 称为 王 平 ,

却又唤王平、

[bi: 'oʊ] [gɔ:ŋ] [ə'raɪvd] ,
Bo Gong arrived ,
波 锣 到达的 ,

伯恭至前，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] :
He instructed :
他 指示 :

吩咐曰：

" [naʊ] [ðə; ði]['hu:] [tru:ps] [ɑ:r; ər] ['kʌmɪŋ] [ɪn] [θri:] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts] . "
" Now the Hu troops are coming in three routes . "
" 现在 这 胡 军队 是 未来 在 三 路线 . "

“今胡兵分三路而来，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [send] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][jæn] ,
I wish to send Zhao Yan ,
我 希望 到 发送 赵 严 ,

吾欲使赵延、

[ðə; ði] [tu:] [men] [frʌm; frəm] [zi:k] [went] [tu;; tə] [faɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
The two men from Xiqu went to fight the enemy .
这 二 男人 从 戏曲 去 到 斗争 这 敌人 .

西渠二人去敌，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈni:ðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [nu:] [dʒiˈɑ:grəfi] .
Therefore , neither of them knew geography .
所以 , 两者都不 的 他们 知道 地理 .

为此二人不识地理，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [ju:z] [ai ˈti:] .
I dare not use it .
我 敢 不是 使用 它 .

吾不敢用。

[ˈwæŋ] - [kæn; kən] [mu:v] [tu;; tə][ðə; ði] [left] [flæŋk] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Wang Pingru can move to the left flank to meet the enemy .
王 - 能 移动 到 这 左边 侧翼 到 见面 这 敌人 .

王平汝可往左路迎敌，

[bi: ˈoo] [gɔ:ŋ] , [ju;; jʊ] [meɪ] [goʊ][tu;; tə][ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Bo Gong , you may go to the right flank to meet the enemy .
波 锣 , 你 可能 去 到 这 正确的 侧翼 到 见面 这 敌人 .

伯恭汝可往右路迎敌，

[aɪ] [ˈɔ:rdərd] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jæn] ,
I ordered Zhao Yan ,
我 订购 赵 严 ,

吾令赵延、

[zi:k] [ðen] [prəˈvaɪdɪd] [səˈpɔ:rt] .
Xiqu then provided support .
戏曲 然后 假如 支持 .

西渠随后接应。

[ju;; jʊ] [tu:] [hæv; həv] [naʊ] [riˈɔ:gənaɪzd] [ðə; ði] [tru:ps] .
You two have now reorganized the troops .
你 二 有 现在 重组 这 军队 .

汝二人今整顿了军马，

[wi;; wi] [wɪl] [ædˈvæns] [æt; ət] [dɑ:n] [təˈmɑ:roʊ] .
We will advance at dawn tomorrow .
我们 将要 进步 在 黎明 明天 .

来日平明进兵。”

[ˈwæŋ] [pɪŋ] ,
Wang Ping ,
王 平 ,

王平、

[bi: ˈoo] [gɔ:ŋ] [əuˈbeɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .
Bo Gong obeyed the order .
波 锣 服从 这 命令 .

伯恭听令而行。

[hi;; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ji:] .
He then summoned Zhang Yi .
他 然后 被召唤 张 易 .

又唤张疑，

[aɪ] [ˌhɪrˈbaɪ] [ˈɔ:rdər][ju;; jʊ][tu;; tə] [li:d] [ə; eɪ] [tru:p] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz][tu;; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ru:t] .
I hereby order you to lead a troop of soldiers to take the central route .
我 特此 命令 你 到 带领 一个 部队 的 士兵 到 拿 这 中央 路线 .

吩咐你领一支军马取中路，

[tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi:z] [bɑ:r'berɪən] [tru:ps] .
To defeat the enemy's barbarian troops .
到 击败 这 敌人的 野蛮人 军队 .

去敌胡兵。

[tə'deɪ] , [wi:; wi][ɑ:r; əɾ] ['ɔ:rgənəɪzɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] .
Today , we are organizing the troops .
今天 , 我们 是 组织 这 军队 .

今日整顿军马，

[tə'mɑ:rou] , - [wɪl] [mi:t] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [pɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [wɪŋ] .
Tomorrow , Pingming will meet with Wang Ping on the left wing .
明天 , - 将要 见面 和 王 平 在 这 左边 翼 .

明日平明约会左路王平、

[bi: 'oʊ] [gɔ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [əd'vænst] [tə'geðər] [ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] [flæŋk] .
Bo Gong and his troops advanced together on the right flank .
波 锣 和 他的 军队 先进的 一起 在 这 正确的 侧翼 .

右路伯恭一齐进兵，

[ʒao, 'dʒao][jæn] ,
Zhao Yan ,
赵 严 ,

赵延、

[zi:k] [ðen] [prə'vaɪdɪd] [sə'pɔ:rt] .
Xiqu then provided support .
戏曲 然后 假如 支持 .

西渠随后接应，

[ðeɪ] [ɔ:l] [əu'beɪd] [ðə; ði]['ɔ:rdər][ænd; ənd] [went] .
They all obeyed the order and went .
他们 全部 服从 这 命令 和 去 .

皆听令去了。

[ʒao, 'dʒao] ,
Zhao ,
赵 ,

赵、

[ðə; ði] [tu:] [men] [ɪn][ðə; ði] [west] [lʊkt] ['æŋɡri] .
The two men in the west looked angry .
这 二 男人 在 这 西方 看起来 生气的 .

西二人面有怒色，

['empərər] [pɪŋ] [sed] :
Emperor Ping said :
皇帝 平 说 :

平帝曰：

" [ɪts] [nɔ:t] [ðæt] [aɪ][dəunt] [ni:d] [ju:; jʊ] [tu:] . "
" It's not that I don't need you two . "
" 它是 不是 那 我 不 需要 你 二 . "

“吾非不用汝二人，

" [aɪ] [fɪr] [wi:; wi] [wɪl] [lu:z] ['aʊər; ɑ:r] [edʒ] . "
" I fear we will lose our edge . "
" 我 害怕 我们 将要 失去 我们的 边缘 . "

恐失锐气也。”

[ʒao, 'dʒao][jæn] [sed] :
Zhao Yan said :
赵 严 说 :

赵延曰：

" [wʌt] [ɪf] [wiː; wi] [nuː] [dʒɪ'ɑːgrəfi] ? "

" **What if we knew geography ?** "

" 什么 如果 我们 知道 地理 ？ "

“倘我等识得地理如何？ ”

[ˈempərər] [pɪŋ] [sed] :

Emperor Ping said :

皇帝 平 说 :

平帝曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "

" **If that's the case ,** "

" 如果 那就是 这 案件 ； "

“若如此，

[aɪ] [wɪl] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][maɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .

I will appoint you as my general .

我 将要 委 你 作为 我的 一般的 。

吾用汝为大将。”

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,

Zhao ,

赵 ,

赵、

[ðə; ði] [tuː] [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [west] [rɪ'zaɪnd] .

The two men from the west resigned .

这 二 男人 从 这 西方 辞职 。

西二人辞退，

[ˈempərər] [pɪŋ] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm] [bæk] .

Emperor Ping immediately summoned him back .

皇帝 平 立即地 被召唤 他 后退 。

平帝随即唤回，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] :

He instructed :

他 指示 :

吩咐曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [ɑːr; ər] ['mɪd(ə)] - [eɪdʒd] ['piːp(ə)] . "

" **You two are middle - aged people .** "

" 你 二 是 中间 - 老年人 人们 ； "

“你二人是中年人物，

[dəʊnt] [biː; bi] [fuːld] [baɪ][ˈhuː] [bɪŋz] [skiːmz] .

Don't be fooled by Hu Bing's schemes .

不 是 被骗了 经过 胡 必应 方案 。

休被胡兵算计，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['keɪf(ə)] .

You should be careful .

你 应该 是 小心 。

自宜小心。”

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jæn][ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðer; ðər] [oʊn] ['vɪlɪdʒ] .

Zhao Yan and his companion arrived at their own village .

赵 严 和 他的 伴侣 到达的 在 他们的 自己的 村庄 。

赵延二人到自己寨中，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [kən'kluːdɪd] :

The discussion concluded :

这 讨论 结束 ；

商议曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər][bəʊθ] [ˈmɪd(ə)] - [eɪdʒd] . "

" We are both middle - aged . "

" 我们 是 两个都 中间 - 老年人 . "

“吾二人是中年人，

[wiː; wi][dəʊnt] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .

We don't need to be the vanguard .

我们 不 需要 到 是 这 先锋 .

不用我等为先锋，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [juːz][ðə; ði] [ˈjʌŋɡər] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] .

But they use the younger generation .

但 他们 使用 这 年轻 一代 .

却用后生，

[wiː; wi] [tuː] [duː][nɑːt] [nəʊ] [ðə; ði] [wei] .

We two do not know the way .

我们 二 做 不是 知道 这 方式 .

言吾二人不知路径，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [dɪsˈgreɪs] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr][ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n] .

Therefore , it is a disgrace to our generation .

所以 , 它 是 一个 耻辱 到 我们的 一代 .

因此羞辱于我辈，

[haʊ] [ɪnˈfjʊəriətɪŋ] !

How infuriating !

如何 令人恼火 !

真可气也。”

[ziːk] [sed] :

Xiqu said :

戏曲 说 :

西渠曰：

" [wiː; wi] [iːtʃ] [ˈmaʊntɪd] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ɐnd] [went] [tuː; tə] [skaʊt] [ðə; ði] [wei] [ɑːrˈselvz] . "

" We each mounted our horses and went to scout the way ourselves . "

" 我们 每个 安装 我们的 马匹 和 去 到 侦察 这 方式 我们自己 . "

“我二人各上马亲自去探路，

[ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈneɪtɪvz] ,

Capture the natives ,

捕获 这 本地人 ,

拿住土人，

[tiːtʃ] [hɪm; ɪm] [haʊ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [wei] .

Teach him how to lead the way .

教 他 如何 到 带领 这 方式 .

教他引路。”

[ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ][jæn] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .

Zhao Yan followed his advice .

赵 严 随后 他的 建议 .

赵延从其言。

[ðə; ði] [tuː] [ˈmaʊntɪd] [ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ɐnd] [ˈhedɪd] [streɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ruːt] .

The two mounted their horses and headed straight for the middle route .

这 二 安装 他们的 马匹 和 标题 直的 为了 这 中间 路线 .

二人上马径取中路而来。

[ˈæftər] [ˈwɔːkɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] ,

After walking a few miles ,

后 步行 一个 很少 英里 ,

行不数里，

[dʌst] [roʊz] [ɪn][ðə; ði] ['distəns] .
Dust rose in the distance .
灰尘 玫瑰 在 这 距离 .

远远望见尘头起，

[ðə; ði] [tu:] [roʊd][ðer; ðər] ['hɔ:rsɪz] [ʌp][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
The two rode their horses up the hillside to take a look .
这 二 骑 他们的 马匹 向上 这 山坡 到 拿 一个 看 .

二人策马上山坡看时，

[ˈɜ:rlɪ] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] , ['dʌzənz] [ʌv; əv][ˈhu:][ˈsoʊldʒərz][ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] [wɜ:r; wər] [si:n] [pəˈtroʊlɪŋ] [bæk]
Early in the morning , dozens of Hu soldiers on horseback were seen patrolling back
早期的 在 这 早晨 , 几十个 的 胡 士兵 在 马背 是 已见 巡逻 后退
[ænd; ənd] [fɔ:rθ] .
and forth .
和 前进 .

早见胡兵哨马数十骑来往巡哨。

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][jæn] ,
Zhao Yan ,
赵 严 ,

赵延、

[ðə; ði] [west] [kə'næl] [splɪt] ['ɪntu:] [tu:] [gru:ps] [ænd; ənd] [rʌft] [aʊt] .
The west canal split into two groups and rushed out .
这 西方 运河 分裂 进入 二 团体 和 匆忙 出去 .

西渠分两路冲出去，

[ˈhu:] [bɪŋ] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Hu Bing saw it ,
胡 必应 锯 它 ,

胡兵见了，

[ˈsta:rtld] , [ðeɪ] [fled] .
Startled , they fled .
惊慌 , 他们 逃亡 .

大惊而走。

[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][jæn] ,
Zhao Yan ,
赵 严 ,

赵延、

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [gru:ps] ['kæptʃərd] [wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n] [əˈlaɪv] [ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm] [bæk] [tu:; tə]
Each of the two groups captured one person alive and brought them back to
每个 的 这 二 团体 捕获 一 人 活 和 带来 他们 后退 到
[ðə; ði][kæmp] .
the camp .
这 营 .

西渠各生擒一人回寨，

[æsk] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ru:t] .
Ask about the route .
问 关于 这 路线 .

问其路径。

[ˈhu:] [bɪŋ] [sed] :
Hu Bing said :
胡 必应 说 :

胡兵曰：

" [ə'hed] [laɪz][ðə; ði][dʒɪn][ʃu:nɪt] [ʃwaɪ] . "

" **Ahead lies the Jin Unit Shuai Dazhai** . "

" 前方 谎言 这 斤 单元 帅 大寨 . "

“前面是金单元帅大寨，

[raɪt] [nekst][tu:; tə][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [pæs] ,

Right next to the mountain pass ,

正确的 下一个 到 这 山 经过 ,

正在山口寨边，

[ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd] [west] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts] [li:d] [tu:; tə] ['mɑ:rʃ(ə)] - ['flaʊər] [slɛv] ['vɪlɪdʒ] .

The east and west routes lead to Marshal Wuxi's Flower Slave Village .

这 东方 和 西方 路线 带领 到 元帅 - 花 奴隶 村庄 .

东西两路却通五溪元帅花奴寨，

[ænd; ənd]['æftər][ðə; ði] ['strɔ:ŋhoʊld] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [keɪv] ['en,vɔɪz] , [ə; eɪ][etʃ ju 'aɪ] .

And after the stronghold of the various cave envoys , A Hui .

和 后 这 据点 的 这 各种各样的 洞穴 使节 , 一个 惠 .

并诸洞使阿会之寨之后。”

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] ,

Zhao ,

赵 ,

赵、

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] [tu:] [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [west]

Upon hearing this , the two men from the west

之上 听力 这 , 这 二 男人 从 这 西方

西二人听知这话，

[ðæt] [naɪt] , - , - [eɪ'lɪt; r'lɪt] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['mʌstəd] .

That night , 50 , 000 elite troops were mustered .

那 夜晚 , - , - 精英 军队 是 集结 .

当晚点起五万精兵，

[ðeɪ] [ðen] ['kæptʃəd] [tu:] [men] [ænd; ənd] [led][ðə; ði] [wei] .

They then captured two men and led the way .

他们 然后 捕获 二 男人 和 引领 这 方式 .

教擒来二人引路。

[ə'raʊnd] ['mɪdnɑɪt]

Around midnight

大约 午夜

二更左右，

[ðə; ði] [braɪt] [mu:n] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .

The bright moon hangs in the sky .

这 明亮的 月亮 悬挂 在 这 天空 .

明月当空，

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] ,

Zhao ,

赵 ,

赵、

[ðə; ði] [tu:] [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [west] [went] [tə'geðər] [tu:; tə][reɪd][ðə; ði][kæmp] .

The two men from the west went together to raid the camp .

这 二 男人 从 这 西方 去 一起 到 袭击 这 营 .

西二人同去劫寨。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][dʒɪndən] ['vɪlɪdʒ] ,

Arriving at the edge of Jindan Village ,

抵达 在 这 边缘 的 金丹 村庄 ,

来到金单寨边，

[,aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ɔːlˈredi] [pæst] [fɔːr] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːrnɪŋ] .

It was already past four in the morning .

它 曾是 已经 过去的 四 在 这 早晨 .

已及四更，

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈhuː] [ˈpiːpəlz] [bɪˈgæn][tuː; tə] [prɪˈper] [fuːd] .

The various Hu peoples began to prepare food .

这 各种各样的 胡 人民 开始 到 准备 食物 .

诸胡方起造饭，

[prɪˈper] [fɔːr; fər] [ˈdeɪtaɪm] [ˈbætlz] .

Prepare for daytime battles .

准备 为了 白天 战斗 .

准备日间厮杀。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][jæn] ,

Zhao Yan ,

赵 严 ,

赵延、

[tuː] [gruːps] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [kɪld] [ɪn][ðə; ði] [west] [kəˈnæl] .

Two groups of people were killed in the West Canal .

二 团体 的 人们 是 被杀 在 这 西方 运河 .

西渠两路杀人，

[ˈhuː] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː][ˈkeɪɔːs] .

Hu Bing was thrown into chaos .

胡 必应 曾是 抛掷 进入 混乱 .

胡兵大乱。

[ɪkˈstendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] ,

Extending to the central army ,

扩展 到 这 中央 军队 ,

延直到中军，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ɡoʊld][ˈɔːrdər] ,

Just in time for a gold order ,

只是 在 时间 为了 一个 金子 命令 ,

正遇金单，

[ðə; ði] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [bloʊz] [ˈlæstɪd] [ˈoʊnli][wʌn] [raʊnd] .

The exchange of blows lasted only one round .

这 交换 的 打击 持续 仅有的 一 圆形的 .

交马只一合，

[əˈsæsəˌneɪtɪŋ] [ðə; ði] [kɑːn] [ʌv; əv][dʒɪn][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs]

Assassinating the Khan of Jin from his horse

暗杀 这 可汗 的 斤 从 他的 马

刺杀金单于马下，

[hiː; hi] [kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [hed] .

He cut off the head .

他 切 离开 这 头 .

割了首级，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [wɜːr; wər][ˈruːtɪd; rəʊtɪd] .

The remaining troops were routed .

这 其余的 军队 是 路由 .

余军溃散。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][jæn] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][hæf][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈwestərn] [kəˈnæl] .

Zhao Yan then divided half of his army with the Western Canal .

赵 严 然后 分割 一半 的 他的 军队 和 这 西 运河 .

赵延便分一半军与西渠，

[tʃaʊ] [dɒŋlu:] - ['vɪlɪdʒ] ,
Chao Donglu Huanu Village ,
赵 东路 - 村庄 ,

抄东路花奴寨，

[hiː; hi] [led] [hæf] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [tuː; tə] [ə'tæk] [ɑːhuːi] ['vɪlɪdʒ] .
He led half of his troops to the west to attack Ahui Village .
他 引领 一半 的 他的 军队 到 这 西方 到 攻击 阿辉 村庄 .

自领一半军投西路抄阿会寨。

[ʒaʊ, 'dʒaʊ][jæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] , [haʊ'evər] , [bɔːntʃt] [ə; ei] [səɹ'praɪz] [ə'tæk] [frʌm; frəm]
Zhao Yan and his companion, however, launched a surprise attack from
赵 严 和 他的 伴侣 , 然而 , 发射 一个 惊喜 攻击 从
[br'haɪnd][ðə; ði][ˈhuː][ˈsoʊldʒərz] - ['strɔːŋhoʊld] .
behind the Hu soldiers' stronghold .
在后面 这 胡 士兵 - 据点 .

赵延二人却从胡兵寨后杀出，

[wen] [wiː; wi] [riːtʃt] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ]
When we reached the village
什么时候 我们 达到 这 村庄

将及到寨时，

[ðə; ði][skaɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [br'ɡɪnɪŋ] [tuː; tə] ['laɪtn] .
The sky was just beginning to lighten .
这 天空 曾是 只是 开始 到 减轻 .

天色微明。

[ˈmiːnwaɪl] , [ziːk] [ˈmɑːtʃt] [tɔːrdz] - ['vɪlɪdʒ] .
Meanwhile, Xiqu marched towards Huanu Village .
同时 , 戏曲 行军 向 - 村庄 .

却说西渠杀奔花奴寨，

[ðə; ði] ['flaʊər] [sleɪv] [ɔː'redi] [nuː] [aɪ 'tiː] .
The flower slave already knew it .
这 花 奴隶 已经 知道 它 .

花奴已自知了，

[ˈæftər][ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] , [ðeɪ] [rə'peld, rɪ'peld][ðə; ði] ['enəmi] .
After leading the troops out of the camp, they repelled the enemy .
后 领导 这 军队 出去 的 这 营 , 他们 排斥 这 敌人 .

引军出寨后拒敌。

[ə; ei] [laʊd] [ʃaʊt] [wʌz; wəz] [hɜːrd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [geɪt] .
A loud shout was heard from the front gate .
一个 大声 喊 曾是 听到 从 这 正面 门 .

只听前寨门大喊，

[aɪ 'tiː] [tɜːrnd] [aʊt] [ðæt] ['wæŋ] [pɪŋz] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [ɔː'redi] [ə'raɪvd] .
It turned out that Wang Ping's army had already arrived .
它 转向 出去 那 王 ping 的 军队 有 已经 到达的 .

原来王平军马已到，

[ə; ei] [ˈpɪnsər] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ˈhuː] [bɪŋ] ['sʌfərd] [ə; ei][ˈmeɪdʒər] [dɪ'fiːt] .
Hu Bing suffered a major defeat .
胡 必应 遭受 一个 主要的 击败 .

胡兵大败。

[ðə; ði] ['flaʊə] [sleɪv] [ræn][ɔ:f] [daʊn] [ə; eɪ] [pæθ] [ænd; ənd] [ɪ'skeɪpt] .
The flower slave ran off down a path and escaped .
这 花 奴隶 跑 离开 向下 一个 小路 和 逃脱 .

花奴冲条路走脱，

[ðə; ði] [west] [kə'næɪl][kʊd; kəd][nɑ:t] [kætʃ] [ʌp][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
The West Canal could not catch up with them .
这 西方 运河 可以 不是 抓住 向上 和 他们 .

背后西渠追赶不及。

[ˈmi:nwaɪl] , [wen] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][jæn] [ə'raɪvd] [æt; ət][ɑ:hu:i] ['vɪlɪdʒ] ,
Meanwhile , when Zhao Yan arrived at Ahui Village ,
同时 , 什么时候 赵 严 到达的 在 阿辉 村庄 ,

却说赵延杀到阿会寨时，

[bi: 'oʊ] [gɔ:ŋ] [led][hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'raɪv] [fɜ:rst] .
Bo Gong led his army to arrive first .
波 锣 引领 他的 军队 到 到达 第一的 .

伯恭引军先到，

[ɪn'tɜ:rn(ə)][ænd; ənd][ɪk'stɜ:rn(ə)] [ə'tæks]
internal and external attacks
内部的 和 外部的 攻击

内外攻击，

[ˈhu:][ˈsoʊldʒəz][ræn][ə'mɑ:k] .
Hu soldiers ran amok .
胡 士兵 跑 阿莫克 .

胡兵乱窜，

[ɑ:] [etʃ ju 'aɪ] [wɪl] [fart] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
Ah Hui will fight to the death to escape .
啊 惠 将要 斗争 到 这 死亡 到 逃脱 .

阿会死战得脱。

[baɪ] - [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [θri:] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts][hæd; həd] [bɪn] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Bai Buzhi knew that the three routes had been defeated and killed .
白 - 知道 那 这 三 路线 有 到过 战败 和 被杀 .

白部知三路败亡，

[hi; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
He then led his troops to meet the enemy .
他 然后 引领 他的 军队 到 见面 这 敌人 .

遂引本部兵迎敌。

[ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [tru:ps] [sə'raʊndɪd] [ænd; ənd] [əd'vænst] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
The northern troops surrounded and advanced from all sides .
这 北方 军队 包围 和 先进的 从 全部 侧面 .

北兵四下围裹将来，

[ˈkɔ:nflɪkt] [bɪ'twi:n] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
Conflict between left and right .
冲突 之间 左边 和 正确的 .

左右冲突。

[baɪ][bu:] [ti:fu:] [wʌz; wəz] [ə'gen] [blɔ:kt] [baɪ][lɪ'ju:] ['kʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] .
Bai Bu Tiefu was again blocked by Liu Kun with a large army .
白 布 铁夫 曾是 再次 已屏蔽 经过 刘 昆 和 一个 大的 军队 .

白部铁弗又逢刘琨引大兵拦住去路，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəz] [rʌʃt] ['æftər] [bɔ:rd] [baɪ] .
The soldiers rushed after Lord Bai .
这 士兵 匆忙 后 主 白 .

后兵赶着白部大人、

[tɛ'fɑ:l] ,
Tefal ,
特福 ,

铁弗、

[l'ju:][wu:] ,
Liu Wu ,
刘 吴 ,

刘武，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [rʌft] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [hɪm; ɪm] [ə'laɪv] .
The generals rushed forward and captured him alive .
这 将军们 匆忙 向前 和 捕获 他 活 .

众将一涌齐上生擒，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['eskɔ:tid] [tu:; tə][ðə; ði] [meɪn] [kæmp][tu:; tə] [si:] ['empərər] [pɪŋ] .
They were escorted to the main camp to see Emperor Ping .
他们 是 护送 到 这 主要的 营 到 看 皇帝 平 .

押赴大寨来见平帝，

['kaʊntləs] ['soʊldʒərz] [sə'rendərd] .
Countless soldiers surrendered .
无数 士兵 投降 .

兵降者无数，

['empərər] [pɪŋ] [kə'lektɪd] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Emperor Ping collected them all .
皇帝 平 集 他们 全部 .

平帝尽收之。

[kə'mændər] [baɪ][bu:] ,
Commander Bai Bu ,
指挥官 白 布 ,

命将白部大人、

[taɪ] -
Tie Fudi
领带 -

铁弗氏、

[l'ju:][wu:] ['eksɪkju:tɪd] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Liu Wu executed them all .
刘 吴 执行 他们 全部 .

刘武尽斩之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] ['ɑ:fəsərz] [ʌv; əv] - , [ɪn'klu:dɪŋ] [l'ju:] ['kʌn] ,
The generals and officers of Bingzhou, including Liu Kun ,
这 将军们 和 警官 的 - , 包括 刘 昆 ,

并州刺史刘琨一班儿将官，

[ðeɪ] [brɔ:t] ['kæt(ə)] , [waɪn] , [greɪn] , [ænd; ənd] [raɪs] [tu:; tə][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['vɪlɪdʒ] [tu:; tə] [θæŋk]
They brought cattle , wine , grain , and rice to the northern village to thank
他们 带来 牛 , 葡萄酒 , 粮食 , 和 米 到 这 北方 村庄 到 感谢

['empərər] [pɪŋ] .
Emperor Ping .
皇帝 平 .

以牛酒粮米来北寨谢平帝，

[tuː; tə] [rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['ɑːrmi] .
To reward the Northern Army .
到 报酬 这 北方 军队 .

犒劳北军。

[ˈempərər] [pɪŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Ping was overjoyed .
皇帝 平 曾是 欣喜若狂 .

平帝大悦，

[pliːz] [sɪt] [daʊn] .
Please sit down .
请 坐 向下 .

留坐，

[prɪ'per] [waɪn] [tuː; tə] [ˌentər'teɪn] [ðem; ðəm] .
Prepare wine to entertain them .
准备 葡萄酒 到 招待 他们 .

备酒相待，

[ˌaɪ 'tiːɪz][ðə; ði][lənd][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊsi] ['rɪvər] .
It is the land of the Sosi River .
它 是 这 土地 的 这 社交 河 .

就要索西河之地。

[ˈkʌn] [rɪ'plaɪd] :
Kun replied :
昆 回复 :

琨答曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [liːd] [jɔː; jər] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [taɪm] ['biːɪŋ] .
" **Your Majesty , please lead your troops back to the country for the time being** .
" 你的 威严 , 请 带领 你的 军队 后退 到 这 国家 为了 这 时间 存在 .
"
"
"

“大王暂且引兵还国，

[aɪ] [roʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] ['empərər] [dʒɪn] , [huː] [ðen] ['ɪfʊːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] .
I wrote a memorial to Emperor Jin , who then issued an edict .
我 写道 一个 纪念馆 到 皇帝 斤 , WHO 然后 发布 一个 法令 .

吾写表奏过晋帝降诏，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][hænd][ˈoʊvər][ðə; ði][lənd] .
They came to hand over the land .
他们 来了 到 手 超过 这 土地 .

前来交割其地，

" [ə; eɪ] [dɪ'kriː] [wɪl] ['fɔːrli] [biː; bi] ['ɪfʊːd] [tuː; tə] [brɪ'stoʊ] [ˈɔːnəz] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] . "
" **A decree will surely be issued to bestow honors upon His Highness** . "
" 一个 法令 将要 一定 是 发布 到 赐给 荣誉 之上 他的 高度 . "

必然有丹诏来封赠殿下矣。”

[ˈempərər] [pɪŋ] [sed] :
Emperor Ping said :
皇帝 平 说 :

平帝曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] . "
" **What you say is true** . "
" 什么 你 说 是 真的 . "

“君言亦是，

[ðeɪ] [wɪl] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:m] [tu;; tə][ðer; ðər] ['kʌntri] [ɪn][ðə; ði] ['fju:tʃər] .
They will withdraw their troops and return to their country in the future .
他们 将要 提取 他们的 军队 和 返回 到 他们的 国家 在 这 未来 .
来日退兵还国，

[wi;; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [breɪk] ['aʊər; ɑ:r] ['prɒmisɪz] .
We must not break our promises .
我们 必须 不是 休息 我们的 承诺 .
不可失信。”

[soʊ] [ðeɪ] [sent] [lɪ'ju:] ['kʌn] [bæk] [tu;; tə][hɪz; ɪz] ['pri:fektʃər] .
So they sent Liu Kun back to his prefecture .
所以 他们 发送 刘 昆 后退 到 他的 州 .
于是送刘琨还州。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[hi;; hi][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
He led his troops back to the country .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 国家 .
自领众军还国，

[hi;; hi] [went] [tu;; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz][rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'speks][tu;; tə] ['empərər] [mju:] .
He went to pay his respects to Emperor Mu .
他 去 到 支付 他的 尊重 到 皇帝 亩 .
朝见穆帝去讷。

[lɪ'ju:] ['kʌn] [rɪ'tɜ:nd] [tu;; tə]['^weɪ'dʒu:] .
Liu Kun returned to Guizhou .
刘 昆 返回 到 贵州 .
刘琨归州，

[ɪ'mi:diətli] [send] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu;; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] .
Immediately send someone to submit a memorial to the court .
立即地 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 到 这 法庭 .
即时使人上表入朝，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tu;; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['empərər] .
The memorial was presented to the Jin Emperor .
这 纪念馆 曾是 呈现 到 这 斤 皇帝 .
奏与晋帝，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] ['tu:ə,bɑ:] - [wʌz; wəz] ['haɪli] [rɪ'gɑ:rdɪd] .
It is said that Tuoba Zhuguo was highly regarded .
它 是 说 那 拓巴 - 曾是 高度 认为 .
盛称拓跋助国，

[ðə; ði] [waɪt] ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]['aɪərnklæd][wʌz; wəz] [træpt] .
The White Army was utterly defeated and the Ironclad was trapped .
这 白色的 军队 曾是 完全地 战败 和 这 铁甲舰 曾是 被困 .
大破白部大人及陷铁弗、

[lɪ'ju:] ['wu:z] [ə'tʃi:vmənts] .
Liu Wu's achievements .
刘 吴氏 成就 .
刘武之功。

['empərər] [hwaɪ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Huai was overjoyed .
皇帝 怀 曾是 欣喜若狂 .
怀帝大悦，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [nɔːrθ] [ə'pɑ:n] [rɪ'si:vɪŋ] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
An envoy was sent north upon receiving an imperial edict .

一个 使者 曾是 发送 北 之上 接收 一个 帝国 法令 .

使人奉诏入北，

[ˈempərər] [mjuː][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [du:k] [ʌv; əv] [daɪ] .
Emperor Mu was promoted to Duke of Dai .

皇帝 亩 曾是 推广 到 公爵 的 戴 .

进穆帝为代公，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv] [greɪt] .
He was granted the title of Great Chanyu .

他 曾是 的确 这 标题 的 伟大的 单于 .

封为大单于，

[ðə; ði] [stɛɪt] ['siːdɪd] [faɪv] ['kauntɪz] [ɪn] [zaɪ] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['meɪɪ] .
The state ceded five counties in Xihe , including Mayi .

这 状态 割让 五 县 在 西河 , 包括 我可以 .

国割西河五县马邑、

[jɪn] [ɡwɑːn]
Yin Guan

阴 关

阴馆、

[luː] [fæn]
Lou Fan

卢 扇子

楼烦、

-
Chouguo

-

畴崞、

- [ænd; ənd] -
Xingnan and Beishanyu .

- 和 - .

胥南与北单于。

[ˈempərər] [mjuː][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Mu was overjoyed .

皇帝 亩 曾是 欣喜若狂 .

穆帝大喜，

[wiː; wi] [prɪ'perd] [waɪn] [tuː; tə] [entər'teɪn] [ðə; ði] ['vɪzɪtɪŋ] ['envɔɪ] .
We prepared wine to entertain the visiting envoy .

我们 准备 葡萄酒 到 招待 这 访问 使者 .

置酒相待来使，

[pliːz] [dʒɔɪn][,em 'iː][fɔːr; fər][ə; eɪ] [drɪŋk] , [də'rektər] ['liː] .
Please join me for a drink , Director Liu .

请 加入 我 为了 一个 喝 , 导演 刘 .

就请刘导同饮。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day

这 下一个 天

次日，

[iːtʃ] [prɪ'zentɪd] ['preʃəs] ['treʒərəz] [æz; əz] ['trɪbjʊːt] [tuː; tə] ['empərər] [dʒɪn] .
Each presented precious treasures as tribute to Emperor Jin .

每个 呈现 宝贵的 宝藏 作为 贡 到 皇帝 斤 .

各以珍宝贡贺晋帝，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [l'ju:] ['dɑ:əu] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['en,vɔɪz] [bæk] [tu:; tə] - .
He then sent Liu Dao and his envoys back to Bingzhou .
他 然后 发送 刘 道 和 他的 使节 后退 到 - .

又使刘导与使归还并州。

['ðerfɔ:r] , ['empərər] [mju:] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [lænd] [ə'gen] .
Therefore , Emperor Mu obtained the land again .
所以 , 皇帝 亩 获得 这 土地 再次 .

因此穆帝又得其地，

[,aɪ 'ti:] ['bɔ:rdərz] [daɪ] ['kaʊnti] [tu:; tə] [ðə; ði] [i:st] .
It borders Dai County to the east .
它 边界 戴 县 到 这 东方 .

东接代郡，

[,aɪ 'ti:] ['stretʃɪz] ['θaʊzəndz, 'θaʊzən] [ʌv; əv] [maɪlz] [west] [tu:; tə] [ðə; ði] [zaɪ] ['rɪvər] [ænd; ənd] - .
It stretches thousands of miles west to the Xihe River and Shuofang .
它 伸展 数千 的 英里 西方 到 这 西河 河 和 - .

西连西河朔方数千里。

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['fartɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [baɪ] [traɪb] .
At that time , they were fighting against the Bai tribe .
在 那 时间 , 他们 是 斗争 反对 这 白 部落 .

其时与白部争战，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['kauntɪz] [fled] .
The people of the five counties fled .
这 人们 的 这 五 县 逃亡 .

五县人民逃散，

['ji:lu:] [ðen] [ri:'ləʊkɜ:tɪd] - , - ['fæməliz] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['erɪə] .
Yilu then relocated 100 , 000 families to fill the area .
义鲁 然后 搬迁 - , - 家庭 到 充满 这 区域 .

猗庐乃徙人十万家充之，

[ðʌs] , [hi:; hi] ['dɑ:mɪnɜ:tɪd] [ðə; ði] [lændz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪ,pɔ:ŋ,nu:] .
Thus , he dominated the lands of the Xiongnu .
因此 , 他 占主导地位 这 土地 的 这 匈奴 .

于是大霸匈奴之地。

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ri:dʒən] [wʌz; wəz] ['ʌndər] [ðə; ði] [dʒʊrɪs'dɪk(ə)n] [ʌv; əv] ['wæŋ] [dʒʌŋ] [ʌv; əv] .
At that time , the northern region was under the jurisdiction of Wang Jun of
在 那 时间 , 这 北方 地区 曾是 在下面 这 管辖权 的 王 俊 的

[ju:zu:] .
Youzhou .
幽州 .

时北地属幽州王浚管，

['empərər] [mju:] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [gɑ:rd] [daɪ] [kə'mɑ:ndəri] .
Emperor Mu sent someone to guard Dai Commandery .
皇帝 亩 发送 某人 到 警卫 戴 郡 .

穆帝遣人来守代郡，

['wæŋ] [dʒʌŋ] [ðen] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] [l'ju:] ['kʌn] [hæd; həd] ['ɔ:fərd] ['ji:lu:] [lænd] [æz; əz] [ə; eɪ] [kən'seɪ(ə)n] .
Wang Jun then learned that Liu Kun had offered Yilu land as a concession .
王 俊 然后 学习 那 刘 昆 有 提供 义鲁 土地 作为 一个 让步 .

王浚方知刘琨表以地割猗庐，

[dʒʌŋ] [ðʌs] [dɪ'veləpt] [ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] ['kʌn] .
Jun thus developed a grudge against Kun .
俊 因此 发达 一个 怨恨 反对 昆 .

浚由是与琨有隙，

[hiː; hi] ['diːpli] [ri'zentɪd] [aɪ 'tiː] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 ；

深恨之。

[ðeɪ] [ðen] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ri'zɪst] [ðə; ðɪ] [fɔːrsɪz] [ʌv; əv][jiːluː] .
They then led their troops to resist the forces of Yilu .
他们 然后 引领 他们的 军队 到 抵抗 这 力量 的 义鲁 ；

乃以兵出拒猗庐之众，

[dɪ'fiːtɪd] [baɪ][jiː] ['lʌ] ,
Defeated by Yi Lu ,
战败 经过 易 鲁 ；

被猗庐杀败，

[ri'tɜːmɪŋ] [tuː; tə] [juːzuː] ,
Returning to Youzhou ,
返回 到 幽州 ；

走向幽州，

[hiː; hi] [deəz] [nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] ['kʌmbæk] .
He dares not make a comeback .
他 敢于 不是 制作 一个 回归 ；

不敢复出。

[jiː] ['lʌ] [hæd; həd] [ə'tʃiːvd] [hɪz; ɪz] [æm'bɪʃənz] .
Yi Lu had achieved his ambitions .
易 鲁 有 已达成 他的 抱负 ；

猗庐既得志，

[bɪ'keɪz, bɪ'kɔːz][ðə; ðɪ] ['fiːfdəm] [wʌz; wəz][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['kʌntri] ,
Because the fiefdom was far from the country ,
因为 这 封地 曾是 远的 从 这 国家 ；

以封邑去国悬远，

[ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [duː][nɑːt] [ɪntər'ækt] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] ['ʌðər] .
The people do not interact with each other .
这 人们 做 不是 相互影响 和 每个 其他 ；

民不相接，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['fæməlaɪz] [frʌm; frəm] [ðæt] [traɪb] [wɜːr; wər] [riː'ləʊkertɪd] .
More than 10 , 000 families from that tribe were relocated .
更多的 比 - , - 家庭 从 那 部落 是 搬迁 ；

乃迁部落万余家，

['entəriŋ] - [frʌm; frəm] [jʌnzɔŋ]
Entering Yanmen from Yunzhong
进入 - 从 云中

自云中入雁门，

[frʌm; frəm] ['kʌn] , [wiː; wi] [sɔːt] [ðə; ðɪ][lənd] [nɔːrθ] [ʌv; əv] ['fɪŋ] .
From Kun , we sought the land north of Xing .
从 昆 ； 我们 寻求 这 土地 北 的 邢 ；

从琨求陜北之地，

['kʌn] [kʊd; kəd][nɑːt][kən'trɒl][aɪ 'tiː] .
Kun could not control it .
昆 可以 不是 控制 它 ；

琨不能制，

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][ri'laɪ][ɑːn][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [sə'pɔːrt] .
And they wanted to rely on them for support .
和 他们 通缉 到 依靠 在 他们 为了 支持 ；

且欲倚之为援，

[wɪð; wɪθ][ɪts][lənd] ,
With its land ,
和 它是 土地 ,

以其地与之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ˈjɪ:lʊː] [bɪ'keɪm] [ˈi:v(ə)n] [mɔːr] [ˈprɑːspərəs] .
As a result , Yilu became even more prosperous .
作为 一个 结果 , 义鲁 成为 甚至 更多的 繁荣 .

由此猗庐益盛。

[ˈkʌn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
Kun sent an envoy to the court .
昆 发送 一个 使者 到 这 法庭 .

琨遣使入朝，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [sed] [tuː; tə][grænd] [ˈtuːtər] [ju'eɪ] .
This was said to Grand Tutor Yue .
这 曾是 说 到 盛大 导师 岳 .

言于太傅越，

[wiː; wi] [rɪ'kwest] [ðæt] [truːps] [biː; bi] [dɪ'plɔɪd] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [ə'tæk] [ˈjuː] [kɒŋ] .
We request that troops be deployed to jointly attack Liu Cong .
我们 要求 那 军队 是 已部署 到 共同 攻击 刘 国会 .

请兵共讨刘聪。

[ðə; ði] [mɔːr] [juː; jʊ] [ə'vɔɪd] [ˈbiːɪŋ] [ʌn'ɡreɪtfl] , [ðə; ði] [mɔːr] [ˈtrʌb(ə)l] [juː; jʊ] [wɪl] [kɔːz] [ˈleɪtər] .
The more you avoid being ungrateful , the more trouble you will cause later .
这 更多的 你 避免 存在 忘恩负义 , 这 更多的 麻烦 你 将要 原因 之后 .

越忌苟晞为后患，

[ə; eɪ][ˈsuːɪsaɪd] [noʊt] [ɪz][nɑːt] [ə'laʊd] .
A suicide note is not allowed .
一个 自杀 笔记 是 不是 允许 .

遗书不许。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈfæmɪn] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz] [ˈgetɪŋ] [wɜːrs] .
At that time , the famine in the capital was getting worse .
在 那 时间 , 这 饥荒 在 这 首都 曾是 获得 更糟 .

时京师饥困日甚，

[grænd] [ˈtuːtər] [ju'eɪ] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [wɪð; wɪθ][ˈɜːrdʒənt] [dɪ'spætʃ] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [truːps] [frʌm; frəm]
Grand Tutor Yue sent messengers with urgent dispatches to summon troops from
盛大 导师 岳 发送 信使 和 紧迫的 派遣 到 召唤 军队 从
[ə'krɔːs] [ðə; ði][lənd][tuː; tə][eɪd][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
across the land to aid the capital .
穿过 这 土地 到 援助 这 首都 .

太傅越使人以羽檄征天下之兵入援京师。

[ˈempərəɪ] [hwaɪ] [ˈpɜːrsənəli] [ə'drest] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Huai personally addressed the envoy , saying :
皇帝 怀 亲自 已解决 这 使者 , 说 :

怀帝亲谓使臣曰：

" [aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [ˈɪʃuː] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [ˈveriəs] [taʊnz] . "
" I hereby issue an edict to conquer the various towns . "
" 我 特此 问题 一个 法令 到 征服 这 各种各样的 城镇 " . "

“为我诏征诸镇，

[aɪ 'tiː][kæn; kən] [stɪl] [biː; bi] [sɜːvd] [tə'deɪ] .
It can still be saved today .
它 能 仍然 是 已保存 今天 .

今日尚可救，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] [tu:] [leɪt] [ðen] .
It will be too late then .
它 将要 是 也 晚的 然后 :

后则无及矣。”

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [ə'weɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 :

使人去了，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ə'raɪvd] .
None of them arrived .
没有任何 的 他们 到达的 :

卒无至者，

[ˈoʊnlɪ][ʃɑːn; ʃæn][ˈdʒiːən] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][,dʒɪŋ'dʒoʊ] , [sent] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [prə'vaɪd]
Only Shan Jian , the governor of Jingzhou , sent 5 , 000 troops to provide
仅有的 山 建 , 这 州长 的 荆州 , 发送 5 , - 军队 到 提供
[,rɪˌɪn'fɔːsmənts] .
reinforcements .
增援部队 :

止有荆州都督山简遣人以兵五千入援，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fɔːrst] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
They were defeated and forced to retreat by the King of Han .
他们 是 战败 和 强制 到 撤退 经过 这 国王 的 韩 :

又被汉王如败走还。

['wæŋ] - ['plʌndəd] [ˌmiː'ɑːn'jaːŋ] .
Wang Rusui plundered Mianyang .
王 - 掠夺 绵阳 :

王如遂大掠沔、

[tʃaɪ'niːz] ,
Chinese ,
中国人 ,

汉，

[ðeɪ] [əd'vænst] [streɪt] [tɔːrdz] ['ʃiː,ɑːŋ'jaːŋ] .
They advanced straight towards Xiangyang .
他们 先进的 直的 向 向阳 :

直进逼襄阳。

['empərər] [hwaɪ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑːrmd] .
Emperor Huai was greatly alarmed .
皇帝 怀 曾是 非常 惊慌 :

时怀帝大惊，

[hiː; hi] ['ɜːrdʒəntli] ['sʌmənd] ['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] ['muːvɪŋ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
He urgently summoned civil and military officials to discuss moving the capital
他 紧急 被召唤 民用 和 军队 官员 到 讨论 移动 这 首都
[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [dɪ'zæstər] .
to avoid the disaster .
到 避免 这 灾难 :

急召文武商议迁都以避其难，

[haʊ'evər] , ['wæŋ] [jæn] ['fɜːrmlɪ] [ɪn'sɪstɪd] [ðæt] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ʌnək'septəbl] .
However , Wang Yan firmly insisted that it was unacceptable .
然而 , 王 严 牢牢 坚持 那 它 曾是 不可接受 :

惟王衍坚执为不可，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv][kɑːrts][ænd; ənd][ˈɑːksn][tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
He then ordered the sale of carts and oxen to appease the people .
他 然后 订购 这 销售 的 购物车 和 牛 到 安抚 这 人们 .

乃令卖车牛以安众心。

[hæn] [ˈʃiː] [lə] [əˈtækt] - [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Han Shi Le attacked Bingzhou with his troops .
韩 史 乐 遭到攻击 - 和 他的 军队 .

汉石勒以兵击并州，

[ˈwæŋ] [ˈruː, ˈɑːrˈjuː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][reɪd] [ˈʃiː,ɑŋˈjɑːŋ] .
Wang Ru led his troops to raid Xiangyang .
王 ru 引领 他的 军队 到 袭击 向阳 .

王如以兵寇襄阳。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ðə; ði] [grænd] [ˈtuːtər] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪən] [ˈbændɪts][wɜːr; wər] [brˈkʌmɪŋ] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈpaʊərf(ə)] .
The Grand Tutor saw that the barbarian bandits were becoming increasingly powerful .
这 盛大 导师 锯 那 这 野蛮人 强盗 是 成为 日益 强大的 .

太傅越见胡寇益盛，

[ˈfiːlɪŋ] [ʌnˈiːzi] [ɪnˈsaɪd] ,
Feeling uneasy inside ,
感觉 不安 里面 ,

内不自安，

[ðen] , [drest] [ɪn] [ˈmɪləteri] [ˈjuːnɪfɔːrm] , [hiː; hi] [ˈentərd] [ðə; ði] [ruːm] .
Then , dressed in military uniform , he entered the room .
然后 , 穿着 在 军队 制服 , 他 进入 这 房间 .

乃戎服入内，

[hiː; hi] [met] [ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd] [sed] :
He met the Emperor and said :
他 遇见 这 皇帝 和 说 :

见帝曰：

" [naʊ] [ˈʃiː] [lə] [ɪz] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈteɪkɪŋ] [əˈweɪ] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈhuː]
" Now Shi Le is increasingly taking away prefectures and counties from the Hu
" 现在 史 乐 是 日益 采取 离开 县 和 县 从 这 胡

[baːˈbeəriənz] . "
barbarians . "
野蛮人 . "

“今石勒以胡寇占去州郡日甚，

" [aɪ] [rɪˈkwest] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [əˈgenst] [ˈʃiː] [lə] . "
" I request permission to lead an expedition against Shi Le . "
" 我 要求 允许 到 带领 一个 远征 反对 史 乐 . "

臣请出讨石勒。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪən] [ɪnˈveɪdəz] [ɑːr; ər] [ədˈvænsɪŋ] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ˈaʊtskɜːrts] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]] . "
" Now the barbarian invaders are advancing towards the outskirts of the capital . "
" 现在 这 野蛮人 入侵者 是 前进 向 这 郊区 的 这 首都 . "

“今胡虏进逼郊畿，

" [həʊ] [kæn; kən][juː; jə] [li:v] [soʊ][fɑ:r] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [li:v] [jɔr; jər] [ru:ts] ['aɪsəleɪtɪd] ? "

" **How can you leave so far away and leave your roots isolated ?** "

" 如何 能 你 离开 所以 远的 离开 和 离开 你的 根 孤立 ？ "

公岂可远去以孤根本？ "

[ju'eɪ] [rɪ'plaɪd] :

Yue replied :

岳 回复 :

越对曰：

" [aɪ] [went] [aʊt] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['fɔ:rtʃənət] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] . "

" **I went out and was fortunate enough to defeat the enemy .** "

" 我 去 出去 和 曾是 幸运 足够的 到 击败 这 敌人 . "

“臣出而幸破贼，

[ðən] [ðə; ði] ['kʌntri] [kæn; kən][biː; bi] [ri:'vaɪt,aɪzɪd] .

Then the country can be revitalized .

然后 这 国家 能 是 焕然一新 .

则国可振，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] ['sɪtɪŋ] [ɪ'ɑdli][baɪ][ænd; ənd] ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [əd'vɜ:rsəti] .

It is better than sitting idly by and waiting for adversity .

它 是 更好的 比 坐着 闲散地 经过 和 等待 为了 逆境 .

犹强于坐待困穷也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðən] [led] - , - ['ɑ:rmərd] ['soʊldʒərz] [tɔ:rdz] [zʌtʃæŋ] .

He then led 40 , 000 armored soldiers towards Xuchang .

他 然后 引领 - , - 装甲 士兵 向 许昌 .

乃出率甲士四万向许昌，

[lɪ'juː] - [wʌz; wəz] [left] [tuː; tə] [ˌoʊvər'siː] [ðə; ði] ['pæləs] .

Liu Helun was left to oversee the palace .

刘 - 曾是 左边 到 监督 这 宫殿 .

留何伦防察宫省，

[hiː; hi] [ə'kʌmpənɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['envɔɪ] .

He accompanied the imperial envoy .

他 伴随 这 帝国 使者 .

以行台自随。

['wæŋ] [jæn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .

Wang Yan was appointed as the military advisor .

王 严 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 .

用王衍为军师，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] , [huː] [wɜ:r; wər] ['haɪli] [rɪ'gɑ:rdɪd] , [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ə'sɪstənts] .

The court officials , who were highly regarded , were all appointed as assistants .

这 法庭 官员 , WHO 是 高度 认为 , 是 全部 任命 作为 助理 .

朝贤素望悉为佐吏，

['feɪməs] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][eɪ'li:t; ɪ'li:t]['soʊldʒərz][ɔ:l] [flɑ:kt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sku:l] .

Famous generals and elite soldiers all flocked to his school .

著名的 将军们 和 精英 士兵 全部成群结队的 到 他的 学校 .

名将劲卒咸入其门。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['pæləs] [wʌz; wəz][noʊ] [lɔ:ŋgər] ['gɑ:rdɪd] .

Therefore , the palace was no longer guarded .

所以 , 这 宫殿 曾是 不 更长 守卫 .

于是宫省无复守卫，

[ðə; ði] ['nʌmbə] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] ['stɑ:rvɪŋ] [tu:; tə] [deθ] [ɪz] [ɪn'kri:sɪŋ] ['deɪli] .
The number of people starving to death is increasing daily .
这 数字 的 人们 饥饿 到 死亡 是 增加 日常的 .
饥死日甚，

[θi:vz] [rʌŋ] ['ræmpənt] .
Thieves run rampant .
窃贼 跑步 猖獗 .
盗贼公行，

['fu:]['temp(ə)] [kæmp] ['ɑ:fɪs] ,
Fu Temple Camp Office ,
傅 寺庙 营 办公室 ,
府寺营署，

[ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [moʊt] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [,aɪ 'ti:] .
And hold the moat and defend it .
和 抓住 这 护城河 和 保卫 它 .
并握埴自守。

['æftə] [ju'eɪ] [went] [aʊt] ,
After Yue went out ,
后 岳 去 出去 ,
越既出，

[dɒŋtən] ,
Dongtun Xiangcheng ,
东屯 相城 ,
东屯项城，

[hi:; hi] [ə'su:md] [ðə; ði][pəʊst][ʌv; əv] ['gʌvərnə] [ʌv; əv] ['ju:zəʊ] .
He assumed the post of Governor of Yuzhou .
他 假定 这 邮政 的 州长 的 禹州 .
自领豫州牧。

['ɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初，

[li] [,ji:] [daɪd]
Li Yi died
李 易 死亡
李毅死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [li] ['zəʊ, 'dʒəʊ] , ['trævlɪd] [frʌm; frəm] ['luə'jɑ:ŋ] [tu:; tə] - .
His son , Li Zhao , traveled from Luoyang to Ningzhou .
他的 儿子 , 李 赵 , 旅行 从 洛阳 到 - .
其子李钊自洛往宁州，

['pi:p(ə)] [rɪ'viəd] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [roʊl] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] [steɪt] .
People revered him for his role in governing the state .
人们 受人尊敬的 他 为了 他的 角色 在 治理 这 状态 .
人奉之以为主州事，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Send someone to the capital .
发送 某人 到 这 首都 .
遣人诣京师，

[hi:; hi] [rɪ'kwestɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['gʌvərnə] .
He requested to be appointed as governor .
他 请求 到 是 任命 作为 州长 .
求为刺史。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [fəɾˈbæd,fəɾˈbeɪd][,aɪ ˈti:] .

The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .

朝廷不许，

[ˈwæŋ] [ʃu:n] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɾ] [ʌv; əv] - .

Wang Xun was then appointed as the governor of Ningzhou .
王 逊 曾是 然后 任命 作为 这 州长 的 - .

乃以王逊为宁州刺史。

[ʃu:n] [wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [tu:; tə] - .

Xun was summoned to Ningzhou .
逊 曾是 被召唤 到 - .

逊奉诏至宁州，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ɪn] [rɪˈplaɪ] [əˈpɔɪntɪd] [li] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .

The memorial in reply appointed Li Zhao as the Prefect of Zhuti .
这 纪念馆 在 回复 任命 李 赵 作为 这 长官 的 - .

复表以李钊为朱提太守，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈgræntɪd] [ɪts] [rɪˈkwest] .

The imperial court granted its request .
这 帝国 法庭 的确 它是 要求 .

朝廷许之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wʌz; wəz] [biˈsɪdʒd] [baɪ][ðə; ði] [ˈsɪti] .

At that time , Ningzhou was besieged by the city .
在 那 时间 , - 曾是 被围困 经过 这 城市 .

时宁州外逼于城，

[ðer; ðəɾ][ɑ:r; əɾ] [bə:ɾˈberɪən] [inˈveɪdəz] [,ɪnˈsaɪd] .

There are barbarian invaders inside .
那里 是 野蛮人 入侵者 里面 .

内有夷寇，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd][ɪts][ˈru:ɪnz] .

The city and its ruins .
这 城市 和 它是 废墟 .

城邑丘墟。

[ʃu:n] [ðen] [disˈlaɪkt] [ˈweɪŋ] [ˈsɪmp(ə)l] [kloʊðz] [ænd; ənd] [ˈi:tɪŋ] [kɔ:rs] [fu:d] .

Xun then disliked wearing simple clothes and eating coarse food .
逊 然后 不喜欢 穿着 简单的 衣服 和 吃 粗 食物 .

逊乃自恶衣疏食，

[ˈɡæðəɪŋ] [ðə; ði] [ˈskætəɾd] ,

Gathering the scattered ,
采集 这 疏散 ,

招集流散，

[ˈoʊvəɾ][ðə; ði] [ˈjɪɾz] ,

Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之间，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [rɪˈstɔ:ɾd] [tu:; tə] [pi:s] .

The state was restored to peace .
这 状态 曾是 恢复 到 和平 .

州境复安。

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈfæməliz] [ʌv; əv][ˈloʊk(ə)] [ˈtaɪərənts] [huː] [ˌdɪsəˈbeɪd] [ðə; ði] [lɔː] [wɜːr; wər][ˈɔːlsou]
More than ten families of local tyrants who disobeyed the law were also
更多的 比 十 家庭 的 当地的 暴君 WHO 违抗命令 这 法律 是 还
[ˈeksɪkjʊːtɪd] .
executed .
执行 .

又诛土豪不奉法者十余家，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [wel] - [ˈɡʌvənd] .
The state was well - governed .
这 状态 曾是 出色地 - 受统治 .

州境大治。

[ʃuːn] [ðen] [ˈmʌstəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ʌv; əv][ˈoʊvər] - , - .
Xun then mustered his troops of over 30 , 000 .
迅 然后 集结 他的 军队 的 超过 - , - .

逊乃点所部兵三万余，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [æn; ən] [əˈtæk] [ɑːn] - .
They launched an attack on Wulingyi .
他们 发射 一个 攻击 在 - .

出击五苓夷。

[wuː] [lɪŋ] [ˌjiː] [wʌz; wəz] [ʌnpɪˈpeɪd] .
Wu Ling Yi was unprepared .
吴 凌 易 曾是 毫无准备 .

五苓夷无备，

[ˈwæŋ] [ʃuːn] [ˈentəd] [hɪz; ɪz][kæmp] .
Wang Xun entered his camp .
王 迅 进入 他的 营 .

被王逊入其营垒，

[ɪkˈstɜːrɪneɪt] [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [ˈwuːˈlɪŋ] [klæn] .
Exterminate the entire Wuling clan .
殄 这 全部的 武陵 氏族 .

尽灭五苓之族。

[ˈðerfɔːr] , [bəuθ][ɪnˈtɜːrɪn(ə)][ænd; ənd][ɪkˈstɜːrɪn(ə)] [ˈfɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [səbˈduːd] .
Therefore , both internal and external forces were subdued .
所以 , 两个都 内部的 和 外部的 力量 是 低沉的 .

因此内外震服，

[ˈʃaɪən] , - .
Shian , Ningzhou .
史安 , - .

宁州始安。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [kɔŋ] [ʌv; əv][hæŋ] , [kənˈsɪdəɪŋ] [hɪmˈself] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz]
Meanwhile , King Cong of Han , considering himself to have been established as
同时 , 国王 国会 的 韩 , 考虑 他自己 到 有 到过 已确立的 作为
[ˈempərər] [dɪˈspɑɪt] [hɪz; ɪz] [suːˈpɪriər] [ˈsteɪtəs; ˈstætəs] ,
emperor despite his superior status ,
皇帝 尽管 他的 优越的 地位 ,

却说汉王聪自以越次而立，

[hiː; hi] [fɪrd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [ɡɔːŋ] [wʊd] [kɔːz] [ˈkeɪɑːs] .
He feared that his elder brother Gong would cause chaos .
他 害怕 那 他的 长老 兄弟 锣 会 原因 混乱 .

忌其兄恭为乱，

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He then secretly sent someone to kill him .
他 然后 偷偷 发送 某人 到 杀 他 .
乃密使人杀之。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈʃiː] [wʌz; wəz] [ˈbjʊːtɪf(ə)l] .
Empress Dowager Shi was beautiful .
皇后 老妇 史 曾是 美丽的 .
时单皇太后有美色，

[ðə; ði][hæən] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
The Han emperor was wise and righteous .
这 韩 皇帝 曾是 明智的 和 正义 .
汉主聪烝焉。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [lɪˈjuː][ʃiː] , [rɪˈpiːtɪdli] [spʊʊk] [ɑːn][hɪz; ɪz] [brɪˈhæf] .
His son , Liu Yi , repeatedly spoke on his behalf .
他的 儿子 , 刘 易 , 反复 辐 在 他的 代表 .
其子刘义屡以为言，

[ˈmɪstər] . [ʃɑːn; ʃæn][wʌz; wəz] [əˈfeɪmd] [ænd; ənd] [ˈæŋɡri] .
Mr . Shan was ashamed and angry .
先生 . 山 曾是 羞愧 和 生气的 .
单氏慚恚，

[ʌnˈtɪl] [deθ] ,
Until death ,
直到 死亡 ,
至是死，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [jɪz] [ˈfeɪvər] [ˈɡrædʒuəli] [dɪˈklaɪnd] .
As a result , Yi's favor gradually declined .
作为 一个 结果 , 易的 偏爱 逐步地 拒绝 .
义之宠由是渐衰。

[ˈemprəs] [haɪɑːn] [sed] [tuː; tə][lɪˈjuː] [kŋ] :
Empress Huyan said to Liu Cong :
皇后 虎岩 说 到 刘 国会 :
呼延皇后言于刘聪曰：

" ['fɑːðər] [daɪz] , [sʌn] [səkˈsiːdz] , "
" Father dies , son succeeds , "
" 父亲 死亡 , 儿子 成功 , "
“父死子继，

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt]
The way of the past and present
这 方式 的 这 过去的 和 展示
古今之道，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [roʊl] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ?
What is the role of the Crown Prince ?
什么 是 这 角色 的 这 王冠 王子 ?
太弟何为者哉？

[ˈæftər][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz] [deθ] ,
After His Majesty's death ,
后 他的 陛下的 死亡 ,
陛下百年后，

" [ðə; ði] [ˈbrʌðərz] [kæən; kən] [wɪl] ['fʊrli] [hæv; həv][noʊ][dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts] . "
" The brothers Can will surely have no descendants . "
" 这 兄弟 能 将要 一定 有 不 后代 . "
“兄弟必无种矣。”

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] .
He was intelligent and quick - witted .
他 曾是 聪明的 和 快的 - 机智的 .
聪心然之。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第26/121页

[l'ju:] [jɪz] [ˈʌŋk(ə)] [ˈtʃŋ] [sed] [tu:; tə][ji:] :
Liu Yi's uncle Chong said to Yi :
刘 易的 叔叔 钟 说 到 易 :

刘义舅冲谓义曰：

" [dəunt] [let] [st'reɪndʒəz] [ˌɪntərˈfɪr] [wɪð; wɪθ] [ˈrelatɪvz] . "
" Don't let strangers interfere with relatives . "
" 不 让 陌生人 干扰 和 亲属 . "

“疏不间亲，

[ðə; ði] [ˈempərəɪ] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [aɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæˈnɔɪ; hæˈnɔɪ] .
The emperor has his eye on the King of Hanoi .
这 皇帝 有 他的 眼睛 在 这 国王 的 河内 .

而主上有意于河内王矣，

[waɪ] [ˈdʌznt] [jɔr; jər] [ˈhaɪnəs] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈti:] ? "
Why doesn't Your Highness avoid it ? "
为什么 不 你的 高度 避免 它 ? "

殿下何不避之？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [bɪˈlɒŋz] [tu:; tə] [ˈempərəɪ] [gəʊˈdzu:] . "
" The world belongs to Emperor Gaozu . "
" 这 世界 属于 到 皇帝 高祖 . "

“天下者高祖之天下，

[səkˈseɪ(ə)n] [frʌm; frəm] [ˈeldəɪ] [ˈbrʌðəɪ] [tu:; tə] [ˈjʌŋgəɪ] [ˈbrʌðəɪ]
Succession from elder brother to younger brother
演替 从 长老 兄弟 到 年轻 兄弟

兄终弟及，

[wʌt] [ɪz][ɪmˈpɔ:səb(ə)] ?
What is impossible ?
什么 是 不可能的 ?

何为不可。

[wen] [kæən; kən][ænd; ənd] [ˈʌðəɪ] [gru:] [ʌp] ,
When Can and others grew up ,
什么时候 能 和 其他的 生长 向上 ,

粲等既壮，

[aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [təˈdeɪ] .
It is the same as today .
它 是 这 相同的 作为 今天 .

犹今日也。

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [dɪˈgri:] [ʌv; əv] [ˈkloʊsnəs] [ɔ:r] [ˈdɪstəns] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ɪz] [kwɑɪt] [ˈdɪfrənt]
Moreover , the degree of closeness or distance between the children is quite different
而且 , 这 程度 的 亲近 或者 距离 之间 这 孩子们 是 相当 不同的

.
:
.

且子弟之间亲疏距几，

[dʌz] [ðə; ði] [bɜ:rd] [ɪn'tend] [ðɪs] ?
Does the Lord intend this ?
做 这 主 打算 这 ?

主上宁有此意乎? ”

[soʊ][hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][lɪs(ə)n] .
So he refused to listen .
所以 他 拒绝 到 听 .

遂不听。

[faɪv] ['jɪrz] ,
Five years ,
五 年 ,

五年，

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][hæn][dʒi:æpɪŋ] [ˈɪrə]
January of the first year of the Han Jiaping era
一月 的 这 第一的 年 的 这 韩 嘉平 时代

汉嘉平元年正月，

[ˈkəʊ][ʒi:] [ʌv; əv][ðə; ði][hæn] [ˈdaɪnəsti] [led][æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə][reɪd] [ˈtʃɪŋ'dʒoʊ] .
Cao Yi of the Han Dynasty led an army of 50 , 000 to raid Qingzhou .
曹 易 的 这 韩 王朝 引领 一个 军队 的 - , - 到 袭击 青州 .

汉曹疑以兵五万寇青州，

[gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][led] - , - [men][tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [pæs] .
Gou Xi led 60 , 000 men to defend the strategic pass .
咕 习 引领 - , - 男人 到 保卫 这 战略 经过 .

苟晞以六万人出拒险隘。

[ˈkəʊ][ʒi:] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Cao Yi was not allowed to enter the country .
曹 易 曾是 不是 允许 到 进入 这 国家 .

曹疑不能入境，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][hæn] .
He then returned to Han .
他 然后 返回 到 韩 .

乃还归汉。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃeɪst] [ˈæftər][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .
Xi chased after them and attacked them .
习 追逐 后 他们 和 遭到攻击 他们 .

被晞追出赶杀，

[ʒi:] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
Yi suffered a great defeat .
易 遭受 一个 伟大的 击败 .

疑大败，

[wi:; wi] [wɔ:kt] [bæk] .
We walked back .
我们 步行 后退 .

走回去讫。

[ʃi:] [lə] [ɪn'veɪdɪd] ,
Shi Le invaded Jiangxia ,
史 乐 入侵 江夏 ,

石勒寇江夏，

[ə'fɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənər] [ə'laɪk] [fled][æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [ˈmen](ə)n] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] .
Officials and commoners alike fled at the mere mention of it .
官员 和 平民 同样 逃亡 在 这 仅仅 提到 的 它 .

吏民间风皆逃，

[wʌz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ˈkæptʃəd] .
Jiangxia was subsequently captured .
江夏 曾是 随后 捕获 .

江夏遂被其陷。

[lə] [ˈjiː] [ɪˈnɪʃəli] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][hoʊld][ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
Le Yi initially intended to hold the Jiangnan region .
乐 易 最初 故意的 到 抓住 这 江汉 地区 .

勒意初欲保据江汉，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [bɪn] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ʌnəkˈseptəbl̩] .
Zhang Bin thought it was unacceptable .
张 垃圾桶 想法 它 曾是 不可接受 .

张宾以为不可。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [stɑːrvd] [tuː; tə] [deθ] .
Most of the soldiers starved to death .
最多 的 这 士兵 饥饿 到 死亡 .

会军中饥死者大半，

[naɪ] - ,
Nai Dumian ,
奈 - ,

乃渡沔，

[koʊ; kaʊ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈgærɪsn̩] [kəˈmændər] .
Kou Jiangxia was the garrison commander .
kou 江夏 曾是 这 驻军 指挥官 .

寇江夏守之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌkiːˈaʊ] [dʒoʊz] [sʌn] [lɪvd] [ɪn] .
Meanwhile , Qiao Zhou's son lived in Bazhou .
同时 , 乔 周氏 儿子 居住地 在 霸州 .

却说谯周之子居巴西，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ˈpriːfekt] [mɑː][tuːoʊ] .
He was killed by Prefect Ma Tuo .
他 曾是 被杀 经过 长官 马 拓 .

为成太守马脱所杀。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˌkiːˈaʊ] [ˈden] , [fled] .
His son , Qiao Deng , fled .
他的 儿子 , 乔 邓 , 逃亡 .

其子谯登逃，

[pliːz] [æsk][lɪˈjuː] [hɑːŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [hɪm; ɪm] .
Please ask Liu Hong to lead troops to avenge him .
请 问 刘 洪 到 带领 军队 到 报仇 他 .

请刘弘诣兵复仇。

[hɑːŋ] [ðen] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] [pəˈzi(ə)n] [ʌv; əv] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [zɪtɔŋ] .
Hong then recommended him for the position of Prefect of Zitong .
洪 然后 受到推崇的 他 为了 这 位置 的 长官 的 梓潼 .

弘乃表登为梓潼内史，

[ðɪs] [led][ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ðer; ðər] [oʊn] [məˈlɪʃə] [tuː; tə] [faɪt] [fɔːr; fər][aɪ ˈtiː] .
This led them to recruit their own militia to fight for it .
这 引领 他们 到 招募 他们的 自己的 民兵 到 斗争 为了 它 .

使其自募民兵去讨。

[ˈðerfɔːr] , [ˌkiːˈaʊ] [ˈden] [rɪˈkruːtɪd] [ˈrefjʊdʒiːz] [frʌm; frəm][ˌbiː ˈeɪ][ænd; ənd] [ˈʃuː] .
Therefore , Qiao Deng recruited refugees from Ba and Shu .
所以 , 乔 邓 招募 难民 从 巴 和 舒 .

于是谯登募巴蜀流民，

[tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɜ:r; wər] [əbˈteɪnd] .
Two thousand men were obtained .

二 千 男人 是 获得

得二千人，

[gʊʊ] [west] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
Go west to attack Yanqu .

去 西方 到 攻击

西上攻岩渠。

[ðə; ði] [hɔ:rs] [wʌz; wəz] [kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd] .
The horse was caught off guard .

这 马 曾是 捕捉 离开 警卫

马脱无备，

[kiˈaʊ] [ˈdɛŋ] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [bɔɪ] .
Qiao Deng captured the boy .

乔 邓 捕获 这 男生

被谯登陷儿获之，

[hi:; hi] [ðen] [kʌt] [ɔ:f] [mɑ:][tu:ʊʊ] .
He then cut off Ma Tuo .

他 然后 切 离开 马 拓

遂斩马脱，

[ðeɪ] [wept] [ænd; ənd] [ˈɔ:fərd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][ðer; ðər] [ˈfɑ:ðər] , [ðen] [eɪt] [hɪz; ɪz] [ˈlɪvər] .
They wept and offered sacrifices to their father , then ate his liver .

他们 哭泣 和 提供 牺牲 到 他们的 父亲 ， 然后 吃 他的 肝

哭祭其父而食其肝，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɑ:kjʊpaɪd] - .
They then occupied Fucheng .

他们 然后 占领

遂据涪城。

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] , [li] [ˈʒɔŋ] , [dɪˈspætʃt] [faɪv] [ˈdʒenrəlz] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk]
Emperor Cheng , Li Xiong , dispatched five generals with 10 , 000 troops to attack
皇帝 程 ， 李 熊 ， 已派出 五 将军们 和 - , - 军队 到 攻击
Fucheng .

成主李雄遣五节以兵一万来攻涪城，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ][kiˈaʊ] [ˈdɛŋ] .
He was repeatedly defeated by Qiao Deng .

他 曾是 反复 战败 经过 乔 邓

屡为谯登所败。

[ðɪs] [si:dʒ] [ˈlæstɪd] [fɔ:r; fər] [θri:] [ˈjɪrz] .
This siege lasted for three years .

这 围城 持续 为了 三 年

至是连围三年，

[kiˈaʊ] [ˈdɛŋ] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] [ænd; ənd] [,riːɪnˈfɔ:smənts] .
Qiao Deng ran out of food and reinforcements .

乔 邓 跑 出去 的 食物 和 增援部队

谯登食尽援绝，

[ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] [smʊʊkt] [aʊt] [ræts][tu:; tə] [i:t] .
The common people smoked out rats to eat .

这 常见的 人们 熏制 出去 老鼠 到 吃

士民熏鼠食之，

[ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [stɑ:rvd] [tu:; tə] [deθ] .
Many people starved to death .

许多 人们 饥饿 到 死亡 .

饿死甚众，

[nɑ:t][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][ˈpɜ:rs(ə)n] [dɪˈfektɪd] .
Not a single person defected .

不是 一个 单身的 人 有缺陷的 .

无一人离叛者。

[ðen] [ˈtʃen] [bɪŋ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Then Cheng Bing attacked and captured the city .

然后 程 必应 遭到攻击 和 捕获 这 城市 .

及是成兵攻陷其城，

[ˈden] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ] [ˈtʃen] [bɪŋ] .
Deng was captured by Cheng Bing .

邓 曾是 捕获 经过 程 必应 .

登被成兵所获，

[kʌm] [ænd; ənd] [si:] [ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈru:lər] .
Come and see the powerful ruler .

来 和 看 这 强大的 统治者 .

来见成主雄。

[ðə; ði][mæn] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə][ˈpɑ:rd(ə)n][hɪm; ɪm] .
The man wanted to pardon him .

这 男人 通缉 到 赦免 他 .

雄欲宥之，

[ˈden] [sɪz] [ˈspɪrɪt][wʌz; wəz] [ʌnˈji:ldɪŋ] .
Deng Ci's spirit was unyielding .

邓 ci 的 精神 曾是 不屈 .

登词气不屈，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈsʌbsɪkwəntli] [ˈmə:dəd] .
He was subsequently murdered .

他 曾是 随后 被谋杀 .

遂遇害。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] [ˈrefʊdʒi:z] [frʌm; frəm][ˈsi:tʃwɑ:n][ænd; ənd] [ˈtʃʊŋˈkiŋ] [wɜ:r; wər] [ˈlɪvɪŋ] [bɪˈtwi:n] [dʒeɪ]
Meanwhile , the refugees from Sichuan and Chongqing were living between Jing

同时 , 这 难民 从 四川 和 重庆 是 活的 之间 景

[ænd; ənd] [ˈʃi:ɑ:ŋ] .
and Xiang .

和 向 .

却说巴蜀流民在荆湘间，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈsʌfəɪŋ] [bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði][ˈloʊk(ə)l] [ˈpi:p(ə)l] .
They were suffering because of the local people .

他们 是 痛苦 因为 的 这 当地的 人们 .

为土民所困苦。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈfɛŋ] [su:][ʌv; əv] [hæd; həd][ə; eɪ] [fju:d] [wɪð; wɪθ][ˈru:, ˈɑ:rˈju:][bæn] , [ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm]
General Feng Su of Xiangzhou had a feud with Ru Ban , a man from

一般的 冯 苏 的 香洲 有 一个 世仇 和 ru 禁止 , 一个 男人 从

[ˈʃu:] .
Shu .

舒 .

湘州将军冯素与蜀人汝班有隙，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] [ˈɡʌvərnər] [gu:] [ti:'aʊ] .

This was reported to Governor Gou Tiao .
这 曾是 据报道 到 州长 咕 条 .

言于刺史苟眺，

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [ɪk'stɜ:rmɪnert] [ɔ:l][ðə; ði] [dɪs'pleɪst] [ˈpi:p(ə)] .

They wanted to exterminate all the displaced people .
他们 通缉 到 殄 全部 这 流离失所 人们 .

欲尽诛流民。

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒi:z] [wɜ:ɪ; wər] [ˈterəfaɪd] .

The refugees were terrified .
这 难民 是 恐惧 .

流民大惧，

[ˈfɔ:rtɪ] [tu:; tə] [ˈfɪftɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] [rɪ'beld] [æt; ət] [wʌns] .

Forty to fifty thousand households rebelled at once .
四十 到 五十 千 家庭 叛乱 在 一次 .

四五万家一时俱反。

[di:'ju][daʊ] , [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [ˈlɪlɪŋ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv]

Du Tao , the magistrate of Liling , was appointed as the governor of

Xiangzhou .

杜 道 , 这 地方法官 的 丽玲 , 曾是 任命 作为 这 州长 的 香洲 .

以醴陵令杜弢为湘州刺史，

[tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðəʊz] [hu:] [derd] [tu:; tə] [lʊk] [ə'weɪ] .

To lead his people to resist those who dared to look away .
到 带领 他的 人们 到 抵抗 那些 WHO 敢于 到 看 离开 .

以领其众以拒苟眺。

[ˈmi:nwaɪ] , [dʒəʊ]['fu:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:ŋ'dʒəʊ] , [sɔ:] [ðæt] [ˈluə'jɑ:ŋ] [wʌz; wəz][ˈaɪsələɪtɪd]

Meanwhile , Zhou Fu , the governor of Yangzhou , saw that Luoyang was isolated

and in danger .

和 在 危险 .

却说扬州都督周馥以洛阳孤危，

[ðə; ði] [pə'tɪ(ə)n] [rɪ'kwests] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][bi; bi] [mu:vd] [tu:; tə] [ʃaʊtʃən] .

The petition requests that the capital be moved to Shouchun .
这 请愿 请求 那 这 首都 是 已搬 到 寿春 .

表请迁都寿春。

[grænd] [ˈtu:tər] [ju'eɪ] [rɪ'zentɪd] [ðæt] [ˈfu:] [ˈhædnt] [ɪk'spleɪnd] [θɪŋz] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ˈfɜ:rst] .

Grand Tutor Yue resented that Fu hadn't explained things to him first .
盛大 导师 岳 怨恨 那 傅 之前没有 解释 事物 到 他 第一的 .

太傅越恨馥不先白己，

[ɪn'reɪdʒd] ,

Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hi; hi] [ˈsʌmənd] [ˈfu:] .

He summoned Fu .
他 被召唤 傅 .

使人召馥。

[ˈfuː][wʌz; wəz] [əˈfreɪd] [aɪ ˈtiː] [ˈwɒdnt] [wɜːrk] .
Fu was afraid it wouldn't work .
傅 曾是 害怕的 它 不会 工作 .

馥惧不行，

[grænd] [ˈtuːtər] [juˈeɪ][miː] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈɔːrdər] [prɪns] [ˈruːi][ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
Grand Tutor Yue Mi sent someone to order Prince Rui of Langya to attack it .
盛大 导师 岳 米 发送 某人 到 命令 王子 瑞 的 朗雅 到 攻击 它 .

太傅越密使人命琅邪王睿攻之。

[ˈðerfɔːr] , [ˈruːi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈfuː] .
Therefore , Rui led his troops to attack Fu .
所以 , 瑞 引领 他的 军队 到 攻击 傅 .

于是睿遂引兵攻馥，

[ˈfuː][wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Fu was utterly defeated and fled .
傅 曾是 完全地 战败 和 逃亡 .

馥大败而走。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvnərən] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
The Prince of Langya then appointed Wang Dun as the governor of Yangzhou .
这 王子 的 朗雅 然后 任命 王 逼债 作为 这 州长 的 扬州 .

琅邪王遂以王敦为扬州刺史，

[ðə; ði] [grænd] [kəˈmændər] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] .
The Grand Commander was in charge of all military affairs .
这 盛大 指挥官 曾是 在 收费 的 全部 军队 事务 .

都督征讨诸军事。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[guː] [saɪ,zai,kʰsaɪ,gzai] [riˈzentɪd] [ðə; ði] [grænd] [ˈtuːtərz] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [kəˈmænd] [ɪn] - .
Gou Xi resented the Grand Tutor's change of command in Yueyi .
咕 习 怨恨 这 盛大 导师的 改变 的 命令 在 - .

苟晞恨太傅越易其镇，

[muːv] [tuː; tə] [ˈveriəs] [stɜːts] ,
Move to various states ,
移动 到 各种各样的 各州 ,

移檄诸州，

[ðə; ði] [ˈtʃɑːrdʒɪz] [əˈɡenst] [ˈtʃen] [juˈeɪ] .
The charges against Chen Yue .
这 收费 反对 陈 岳 .

陈越罪状。

[ˈempərər] [hwaɪ] [ˈɔːlsəʊ] [riˈzentɪd] [juˈeɪ][fɔːr; fər] [əˈbjuːzɪŋ] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [ˌdɪsəˈbeɪŋ] [ˈɔːrdərz] .
Emperor Huai also resented Yue for abusing power and disobeying orders .
皇帝 怀 还 怨恨 岳 为了 滥用 力量 和 违抗命令 订单 .

怀帝亦恶越专权违命，

[hiː; hi] [ˈlʌŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [left] [tuː; tə] [ˈplʌndər] [ðə; ði] [ˈnəʊblz] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] .
He Lun and others were left to plunder the nobles and officials .
他 lun 和 其他的 是 左边 到 掠夺 这 贵族 和 官员 .

所留何伦等抄掠公卿，

[hjuːˈmɪliətɪŋ] [ðə; ði] [ˈprɪnses]
Humiliating the princess
羞辱 这 公主

逼辱公主，

[ˈsiːkrət] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tuː; tə] [ˈɪjuː] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdəɪŋ] [hɪm; ɪm]
secret envoy was sent to Xi to issue an imperial edict ordering him
秘密 使者 曾是 发送 到 习 到 问题 一个 帝国 法令 订购 他
[tuː; tə] [əˈtæk] .
to attack .
到 攻击 .

密使人赐晞诏使讨之。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ðʌs] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːrmi] .
Xi thus raised an army .
习 因此 提高 一个 军队 .

晞由此兴兵，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [juˈeɪ] .
They wanted to attack Yue .
他们 通缉 到 攻击 岳 .

欲来讨越，

[juˈeɪ][ˈɔːlsou] [nuː] [ðə; ði] [ˈtʃɑːrdʒɪz] [əˈgenst] [hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz] [ˌpraːkləˈmeɪʃ(ə)n] .
Yue also knew the charges against him in his proclamation .
岳 还 知道 这 收费 反对 他 在 他的 公告 .

越亦知其檄罪状。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [viːetˈnɑːm] .
Xi led his troops to attack Vietnam .
习 引领 他的 军队 到 攻击 越南 .

晞领兵攻越，

[fɜːrst] , [ˈɔːrdər][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪɹi][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [lɪˈjuː] [ˈzeɪŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈeɪ] [ˈpaːrti] .
First , order the cavalry to capture Liu Zeng , the Minister of the Yue Party .
第一的 , 命令 这 骑兵 到 捕获 刘 曾 , 这 部长 的 这 岳 派对 .

先令骑兵收越党尚书刘曾、

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈtʃeɪ] [jæn] [biˈhedɪd] [hɪm; ɪm] .
Attendant - in - Ordinary Cheng Yan beheaded him .
服务员 - 在 - 普通的 程 严 斩首 他 .

侍中程延斩之。

[ðə; ði] [mɔːr] [hiː; hi] [ˈwɜːrɪd] [ænd; ənd] [rɪˈzentf(ə)l] [hiː; hi] [brɪˈkeɪm] , [ðə; ði] [mɔːr] [ɪl] [hiː; hi] [brɪˈkeɪm] .
The more he worried and resentful he became , the more ill he became .
这 更多的 他 担心 和 不满 他 成为 , 这 更多的 患病的 他 成为 .

越忧愤成疾，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈwæŋ] [jæn] , [tuː; tə][hɪz; ɪz]
He then summoned all the generals and soldiers , including Wang Yan , to his
他 然后 被召唤 全部 这 将军们 和 士兵 , 包括 王 严 , 到 他的
[ˈbedtʃeɪmbər] .
bedchamber .
卧室 .

乃召集诸将士王衍等至卧所，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [sɪns] [aɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːrmi][ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [ˈɪŋ] ,
" **Since I raised an army and captured Ying** ,
" 自从 我 提高 一个 军队 和 捕获 英 ,

“吾自起兵陷颖、

[ʌn'tɪl] [naʊ] ,
Until now ,
直到 现在 ,

颢至今，

[wɪð; wɪθ][jɔː; jər] [kəm'baɪnd] ['efərts] ,
With your combined efforts ,
和 你的 合并 努力 ,

得卿等戮力，

[ɪn] [ə'tæk] , ['vɪktəri] [ɪz] [ə'ʃʊrd] .
In attack , victory is assured .
在 攻击 , 胜利 是 保证 .

攻战必克，

[naʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər] [bi'sɪdʒd] [baɪ][ðə; ði] ['paʊərf(ə)l] [hæŋ] .
Now we are besieged by the powerful Han .
现在 我们 是 被围困 经过 这 强大的 韩 .

今为强汉所困，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
Unable to save them .
无法 到 节省 他们 .

无能解救。

['ðeəfɔːr] , [hiː; hi] [fel] [ɪl] [frʌm; frəm] [griːf] [ænd; ənd] [ɪndɪɡ'neɪʃ(ə)n] .
Therefore , he fell ill from grief and indignation .
所以 , 他 跌倒 患病的 从 悲伤 和 愤慨 .

是以忧愤成疾，

[ðə; ði] ['kwɑːntəti] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] .
The quantity will not be sufficient .
这 数量 将要 不是 是 充足的 .

量必不起。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
You should all be loyal and righteous .
你 应该 全部 是 忠诚 和 正义 .

汝等各效忠义之心，

[duː][nɑːt][biː; bi] [kəm'pleɪs(ə)nt] .
Do not be complacent .
做 不是 是 自满 .

毋怀懈怠之意，

[ðeɪ] [droʊv] [bæk] [ðə; ði][hæŋ]['soʊldʒərz] .
They drove back the Han soldiers .
他们 驾驶 后退 这 韩 士兵 .

杀退汉兵，

" [tuː; tə] [prə'tekt] [ænd; ənd] [ə'sɪst] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mæstər] . "
" To protect and assist the young master "
" 到 保护 和 协助 这 年轻的 掌握 . "

保辅少主。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[terz] ['striːmd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [laɪk] [reɪn] .
Tears streamed down his face like rain .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 喜欢 雨 .

泪下如雨，

[hiː; hi] [ðen] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv] [steɪt] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [jæn] .
He then entrusted the affairs of state to Wang Yan .
他 然后 受托 这 事务 的 状态 到 王 严 .
遂以后事付王衍，

[hiː; hi] [daɪd] [ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [deɪ] .
He died the following day .
他 死亡 这 下列的 天 .
而次日卒。

[ðə; ði] [mɔːr] [juː; jʊ][daɪ] ,
The more you die ,
这 更多的 你 死 ,
越既卒，

[ˈælkəlaɪ] [kəˈlektɪd] ,
Alkali collected ,
碱 集 ,
收硷讠，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [juˈnænɪməsli] [ɪˈlektɪd] [ˈwæŋ] [jæn][æz; əz] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
All the generals and soldiers unanimously elected Wang Yan as marshal .
全部 这 将军们 和 士兵 一致 当选 王 严 作为 元帅 .
众将士共推王衍为元帅。

[jæn] [dɛəz] [nɑːt] [əkˈsept] [sʌtʃ] [preɪz] .
Yan dares not accept such praise .
严 敢于 不是 接受 这样的 称赞 .
衍不敢当，

[ˈfɛŋ] [juːz] [ˈfjuːnərəl]
Feng Yue's funeral
冯 悦的 葬礼
奉越丧，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [ðə; ði][ˈbɑːdi][fɔːr; fər] [ˈberɪəl] .
He wished to return the body for burial .
他 希望 到 返回 这 身体 为了 葬礼 .
欲还葬。

[hiː; hi] [ˈlʌn] [hɜːrd] [ðæt] [juˈeɪ][hæd; həd][daɪd] .
He Lun heard that Yue had died .
他 lun 听到 那 岳 有 死亡 .
何伦闻知越卒，
[ˈkɑːnsɔːrt][ˈpeɪ][ænd; ənd][hɜːr; hər] [sʌn] , [ˈsaɪmə][paɪ] , [fled] [ˈiːstwərd] [frʌm; frəm] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Consort Pei and her son , Sima Pi , fled eastward from Luoyang .
配偶 裴 和 她 儿子 , 西玛 π , 逃亡 向东 从 洛阳 .
以裴妃及世子司马毗自洛阳东走，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [flɑːkt] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] .
The people of the city flocked to follow .
这 人们 的 这 城市 成群结队的 到 跟随 .
城中之民争随之，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [mɔːrɪn] .
They came to mourn .
他们 来了 到 哀悼 .
来奔越丧。

[ˈempərər] [hwaɪ][ˈɔːlsəʊ] [nuː] [ʌv; əv] [juːz] [deθ] .
Emperor Huai also knew of Yue's death .
皇帝 怀 还 知道 的 悦的 死亡 .
时怀帝亦知越卒，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'məʊtɪd] [ju'eɪ][tuː; tə][ðə; ði] [pə'zi(ə)n] [ʌv; əv] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt] .
He then demoted Yue to the position of county magistrate .
他 然后 降职 岳 到 这 位置 的 县 地方法官 .
乃追贬越为县令，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ə'pɔɪntɪd] [guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][æz; əz] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
An imperial edict appointed Gou Xi as Grand General .
一个 帝国 法令 任命 咕 习 作为 盛大 一般的 .
诏以苟晞为大将军，

[ˈɡʌvərnər] ['kɪŋ]
Governor Qing
州长 青
都督青、

[suː] ,
Xu ,
徐 ,
徐、

[jæn]
Yan
严
兗、

[ˈhiːnən]
Henan
河南
豫、

[dʒei]
Jing
景
荆、

[jæn] ['ʒuː] ['mɪləteri]
Yang Zhu Military
杨 朱 军队
扬诸军事，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [pliːzd] [wɪð; wɪθ] [hɪm'self] .
Xi was pleased with himself .
习 曾是 高兴 和 他自己 .
晞得志焉。

[ˈtʃæptər] ['sev(ə)nti] - ['sev(ə)n] : ['reprə,mændɪŋ] ['wæn] [jæn][fɔːr; fər] [dis'rʌptɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter Seventy - Seven : Reprimanding Wang Yan for Disrupting the World
章 七十 - 七 : 训斥 王 严 为了 扰乱 这 世界
第七十七回 勒责王衍乱天下

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[grænd] ['tuːtər] [ju'eɪ] [daɪd] .
Grand Tutor Yue died .
盛大 导师 岳 死亡 .
太傅越卒，

['wæn] [jæn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] [tuː; tə] [mɔːrn] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] .
Wang Yan returned to his country to mourn his father .
王 严 返回 到 他的 国家 到 哀悼 他的 父亲 .
王衍保丧还国。

[ʃi:] [lə] [sent] [kɑ:ŋ] [tʃæn] [wið; wiθ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɹi][tu:; tə] [pərˈsu:] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] [ˈi:stərn] [pɑ:rt]
Shi Le sent Kong Chang with light cavalry to pursue them to the eastern part
史 乐 发送 孔 张 和 光 骑兵 到 追求 他们 到 这 东 部分
[ʌv; əv][ˈku:] [ˈkaʊnti] .
of Ku County .
的 库 县 .

石勒使孔茺率轻骑追至苦县东郡，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈtʃɪˈæn][ˈdwæn, ˈdweɪn] [ɪnˈgeɪdʒd] [kɑ:ŋ] [tʃæn] [ɪn][ˈbæt(ə)] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
General Qian Duan engaged Kong Chang in battle for more than ten rounds .
一般的 钱 段 已订婚的 孔 张 在 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .
将军钱端出与孔茺交战十余合，

[ˈtʃɪˈæn][ˈdwæn, ˈdweɪn][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [tʃæn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Qian Duan was killed by Chang from his horse .
钱 段 曾是 被杀 经过 张 从 他的 马 .

钱端被茺杀于马下。

[tʃæn] [led] [hɪz; ɪz][ˈkæv(ə)lɹi][tu:; tə] [səˈraʊnd] [ænd; ənd] [ʃu:t] [æt; ət][ðem; ðəm] .
Chang led his cavalry to surround and shoot at them .
张 引领 他的 骑兵 到 环绕 和 射击 在 他们 .

茺挥骑围而射之，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] - , - [dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] [ɪˈskeɪpt] .
None of the 100 , 000 Jin soldiers escaped .
没有任何 的 这 - , - 斤 士兵 逃脱 .

十万晋兵无一免者，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ʃɑ:t] [tu:; tə] [deθ] .
They were all shot to death .
他们 是 全部 射击 到 死亡 .

皆被射死。

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [ˈsaɪtu:] [ˈwæŋ] [jæn][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkɔ:fɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] .
They captured Situ Wang Yan and the coffin of the Prince of Donghai .
他们 捕获 思图 王 严 和 这 棺材 的 这 王子 的 东海 .

将司徒王衍并东海王棺槨皆擒执，

[hi; hi] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [met] [ʃi:] [lə] .
He returned to the village and met Shi Le .
他 返回 到 这 村庄 和 遇见 史 乐 .

回寨见石勒。

[ʃi:] [lə] [sæt] [bɪˈni:θ] [ðə; ði][ˈkɜ:rt(ə)n] .
Shi Le sat beneath the curtain .
史 乐 卫星 下面 这 窗帘 .

石勒坐幕下，

[kɑ:ŋ] [tʃæn] [fɔ:rst] [ˈwæŋ] [jæn][tu:; tə] [ni:l] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
Kong Chang forced Wang Yan to kneel on the ground .
孔 张 强制 王 严 到 下跪 在 这 地面 .

孔茺押王衍跪在地下。

[lə] [æskt] [jæn] :
Le asked Yan :
乐 问 严 :

勒问衍曰：

" [ðə; ði] [tru:] [ænd; ənd] [fɔ:ls] [steɪts] [ʌv; əv][dʒɪn] "
" The true and false states of Jin "
" 这 真的 和 错误的 各州 的 斤 "

“晋之国事虚实，

[jʊː; jʊ] [noʊ] , [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [em 'i:] .
You know , you can tell me .
你 知道 , 你 能 告诉 我 .

君知可为我言之。”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

衍曰：

" [ðə; ði] [tru:] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] , "
" The true nature of the city , "
" 这 真的 自然 的 这 城市 , "

“城内虚实，

[ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][dɪ'zæstər] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t]
The cause of disaster and defeat
这 原因 的 灾难 和 击败

祸败之由，

[ðə; ði][plæn][ɪz][nɑːtɪ][ɪn][maɪ] [hændz] .
The plan is not in my hands .
这 计划 是 不是 在 我的 双手 .

计不在我，

[naʊ] [ðə; ði][dʒen(ə)rəl][hæz; həz] ['greɪtli] [ɪn'hænst] [hɪz; ɪz][,repju'teɪʃ(ə)n] .
Now the general has greatly enhanced his reputation .
现在 这 一般的 有 非常 增强型 他的 名声 .

今将军大振威名，

[ðə; ði] ['wɜːldz] ['hɑːrts] [ɑːr; ər][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
The world's hearts are with you .
这 世界的 心 是 和 你 .

天下归心，

[waɪ] [nɑːtɪ] [teɪk] [ðɪs] [ɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən] [ɑːnə'ɹɪfɪk] ['taɪt(ə)] ?
Why not take this opportunity to establish an honorific title ?
为什么 不是 拿 这 机会 到 建立 一个 敬语 标题 ?

不如乘此立尊号，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd][ɪn'tuː] [θriː] [pɑːrts] .
The world is divided into three parts .
这 世界 是 分割 进入 三 部分 .

三分天下，

[huː] [dɛəz] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ði][mɜːrdʒər] ?
Who dares to obstruct the merger ?
WHO 敢于 到 阻碍 这 合并 ?

谁敢阻并？

[mɔː'roʊvər] , [jæn] ['jaʊ] [hæd; həd][noʊ] ['ɪntrəst] [ɪn] [ə'fɪʃldəm] .
Moreover , Yan Shao had no interest in officialdom .
而且 , 严 邵 有 不 兴趣 在 官方 .

且衍少无宦情，

[ʌn'ɪntrəstɪd] [ɪn] ['wɜːrldli] [ə'ferz]
Uninterested in worldly affairs
不感兴趣 在 世俗 事务

不豫世事，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʌnə'weɪ] [ʌv; əv][ðər; ðər] [prɪ'dɪkəmənt] .
They were unaware of their predicament .
他们 是 不知情 的 他们的 困境 .

未觉其困。

[ðə; ði] [tru:] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [steɪt]
The true nature of the Jin state
这 真的 自然 的 这 斤 状态

晋国虚实，

[jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] [ɔːl'redi] [noʊz] ,
Your Excellency already knows ,
你的 阁下 已经 知道 ,

明公已知，

[waɪ] ['bɑːðər] ['æskɪŋ] [ə'baʊt] [jæn] ?
Why bother asking about Yan ?
为什么 打扰 问 关于 严 ?

何须问衍？ ”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [jʌŋ] [mæn] [ə'sendz] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
" Young man ascends to the throne ,
" 年轻的 男人 上升 到 这 王座 ,

“君少壮登朝，

[ˈfeɪməs] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [wɜːrld]
Famous throughout the world
著名的 自始至终 这 世界

名盖四海，

['berɪŋ] ['hevi] [rɪˌspɑːnsə'bɪlətɪz] ,
Bearing heavy responsibilities ,
轴承 重的 职责 ,

身居重任，

[haʊ] [kæn; kən][wʌŋ] [seɪ] [ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər] [ə'fɪʃldəm] ?
How can one say they have no desire for officialdom ?
如何 能 一 说 他们 有 不 欲望 为了 官方 ?

何得言无宦情，

[ʌnə'wer] [ʌv; əv] ['eni] ['muːvmənt] ?
Unaware of any movement ?
不知情 的 任何 移动 ?

不晓动静？

[dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [wɜːrld]
Destroy the world
破坏 这 世界

破坏天下，

[huː] [els] [bʌt; bət][juː; jʊ] ?
Who else but you ?
WHO 别的 但 你 ?

非君而有谁人？ ”

[lə] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][grænt][ðər; ðər] [sə'rendər] .
Le wanted to grant their surrender .
乐 通缉 到 授予 他们的 投降 .

勒意欲准其降，

['ðɜːfɔːr] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [kɑːŋ] [tʃæŋ] :
Therefore , he said to Kong Chang :
所以 , 他 说 到 孔 张 :

故谓孔莖曰：

[aɪ][hæv; həv] [ˈtrævld] [ɪkˈstensɪvli] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
I have traveled extensively throughout the world .
我 有 旅行 广泛地 自始至终 这 世界 .

“吾行天下多矣，

[aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [siːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [brɪˈfɔːr] .
I have never seen such a person before .
我 有 绝不 已见 这样的 一个 人 前 .

未尝见如此之人，

" [kæn; kən][aɪ] [steɪ] ? "
" Can I stay ? "
" 能 我 停留 ? "

当可留否？ ”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

莒曰：

" [hiː; hi][wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [djuːks] [ʌv; əv][dʒɪn] . "
" He was one of the Three Dukes of Jin . "
" 他 曾是 一 的 这 三 公爵 的 斤 . "

“彼乃晋之三公，

[ðeɪ] [ˈsɜːrt(ə)nli] [wəʊnt] [duː][ðer; ðər] [best] [fɔːr; fər][,em ˈiː] .
They certainly won't do their best for me .
他们 当然 惯于 做 他们的 最好的 为了 我 .

必不为我尽力。”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ðeɪ] [ˈkæna:t] [biː; bi] [kept] [hɪr] , "
" They cannot be kept here , "
" 他们 不能 是 保留 这里 , "

“既不可留，

[,eɪ diː ˈdiː][ə; eɪ] [ˈɑːrp] [edʒ] .
Add a sharp edge .
添加 一个 锋利的 边缘 .

加以锋刃。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [hændz] [tuː; tə] [drɔː] [aʊt] [ðə; ði] [bleɪd] .
They ordered the left and right hands to draw out the blade .
他们 订购 这 左边 和 正确的 双手 到 画 出去 这 刀刃 .

叫左右牵衍出斩。

[jæn] - [sed] :
Yan Linxing said :
严 - 说 :

衍临刑言曰：

" [əˈlæs] !
" Alas !
" 唉 !

“呜呼！

[ɔ:l'dʊʊ] [wi:, wi][ɑ:r; ər][nɑ:t][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ðə; ði] ['eɪnʃənts] ,
Although we are not as good as the ancients ,
虽然 我们 是 不是 作为 好的 作为 这 古代人 ,
吾曹虽不如古人,

[waɪ] [nɑ:t] [ɪm'breɪs] ['emptɪnəs] [ænd; ənd] ['nʌθɪŋnəs] ?
Why not embrace emptiness and nothingness ?
为什么 不是 拥抱 空虚 和 虚无 ?
何若不祖尚虚无,

[tu:, tə][ju'nait][ʼaʊər; ɑ:r] ['efərts] [tu:, tə] [brɪŋ] [ˈɔ:rdər][tu:, tə][ðə; ði] [wɜ:rlɔd]
To unite our efforts to bring order to the world
到 团结 我们的 努力 到 带来 命令 到 这 世界
戮力以匡天下,

" [ɪf] ['oʊnli] [θɪŋz] ['hædnt] [tɜ:rnd] [aʊt] [ðɪs] [wei] ! "
" If only things hadn't turned out this way ! "
" 如果仅有的 事物 之前没有 转向 出去 这 方式 ! "
犹可不至今日矣! "

[hi:, hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][,di: 'aɪ] ['pi:p(ə)l] [tu:, tə] [bɪld] [ə; eɪ] [wɔ:l] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He ordered the Di people to build a wall and kill him .
他 订购 这 迪 人们 到 建造 一个 墙 和 杀 他 .
勒令氏人排墙杀之。

[hi:, hi][ˈɔ:lsʊʊ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˈkɔ:fɪn] [tu:, tə][bi:, bi] [kʌt] ['oʊpən] .
He also ordered the coffin to be cut open .
他 还 订购 这 棺材 到 是 切 打开 .
又令剖越柩,

[bɜ:rn][hɪz; ɪz]['bɑ:di] .
Burn his body .
烧伤 他的 身体 .
焚其尸,

[sei] :
say :
说 :
曰:

[ðʊʊz] [hu:] [brɪŋ] ['keɪd:s] [tu:, tə][ðə; ði] [wɜ:rlɔd] ,
Those who bring chaos to the world ,
那些 WHO 带来 混乱 到 这 世界 ,
“乱天下者,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n] .
This is the person .
这 是 这 人 .
此人也。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'pei] [ðɪs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɔd] .
I will repay this for the sake of the world .
我 将要 偿还 这 为了 这 清酒 的 这 世界 .
吾为天下报之。”

[hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] , [paɪ] , [ænd; ənd] ['fɔ:rti] - [eɪt] ['ʌðər] [kɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] [ɔ:l] [daɪd] [ɪn]
His crown prince , Pi , and forty - eight other kings of the royal family all died in
他的 王冠 王子 , π , 和 四十 - 八 其他 国王 的 这 皇家 家庭 全部 死亡 在
[ðə; ði] [dɪ'zæstər] .
the disaster .
这 灾难 .
其世子毗及宗室四十八王皆死于难。

[ˈhaʊˈevər] , [ˈkɑːnsɔːrt][ˈpeɪ][wʌz; wəz][æbˈdʌktɪd, əbˈdʌktɪd][ænd; ənd][soʊld][ˈɪntuː] [ˈsleɪvəri] .
However , Consort Pei was abducted and sold into slavery .
然而 , 配偶 裴 曾是 被绑架 和 卖 进入 奴隶制 .

惟裴妃为人所掠卖，

[ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði][ˈrɪvər][ænd; ənd] [went] [əˈweɪ] .
They crossed the river and went away .
他们 交叉 这 河 和 去 离开 .

渡江而去。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[prɪns] [ˈruːi][ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn][ˌdʒiːˈænjɪeɪ] .
Prince Rui of Langya was stationed in Jianye .
王子 瑞 的 朗雅 曾是 驻 在 建业 .

琅邪王睿之镇建业，

[ˈkɑːnsɔːrt] [ˈpeɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ,
Consort Pei's intention ,
配偶 裴氏 意图 ,

裴妃意也，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] .
Therefore , he was wise and virtuous .
所以 , 他 曾是 明智的 和 有德行的 .

故睿德之。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈkɑːnsɔːrt][ˈpeɪ][hæd; həd] [bɪn] [ˈkɪdnæpt] [ænd; ənd][soʊld] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] ,
Upon hearing that Consort Pei had been kidnapped and sold across the river ,
之上 听力 那 配偶 裴 有 到过 被绑架 和 卖 穿过 这 河 ,

及闻裴妃为人掠卖渡江，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈkerɪŋ] .
They were found to be generous and caring .
他们 是 成立 到 是 慷慨的 和 关怀 .

寻得厚加存抚，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈtʃŋ] [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][juˈeɪ] .
His son Chong succeeded Yue .
他的 儿子 钟 成功了 岳 .

以其子冲继越之后。

[ðə; ði] [hɪˈstɔːriən] [kənˈkluːdɪd] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [eɪt] [ˈprɪnsəz] :
The historian concluded regarding the eight princes :
这 历史学家 结束 关于 这 八 王子们 :

史臣断八王曰：

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈempərər] [geɑːksɪn] [ˈɡʌvənd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
In the past , Emperor Gaoxin governed the capital .
在 这 过去的 , 皇帝 高新 受统治 这 首都 .

昔高辛抚运，

[ðə; ði] [ˈkɑːnflɪkt] [əˈroʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klæʃ] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði][ɡɔd z][ænd; ənd][ðə; ði][ɡɔd z] .
The conflict arose from the clash between the gods and the gods .
这 冲突 出现 从 这 冲突 之间 这 神 和 这 神 .

衅起参商，

[ðə; ði] [səkˈsesər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [klæn] ,
The successor of the imperial clan ,
这 接班人 的 这 帝国 氏族 ,

宗室嗣立，

[ˌmɪsˈfɔːrtʃən] [enˈtæŋɡəlz] [ðə; ði] [tuːb] ,
Misfortune entangles the tube ,

不幸 纠缠 这 管子 ,

祸缠管、

[ˈkaɪ] .

Cai .

蔡 .

蔡。

[siː] [ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈvɔːljəm] [fɔːr; fər] [ˈdiːteɪlz] .

See the previous volume for details .

看 这 以前的 体积 为了 细节 .

详观曩册，

[ˈlɪsnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] ,

Listening to the ancient times ,

聆听 到 这 古老的 时代 ,

遯听前古，

[rɪˈbeljəs] [ˈmɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ˈtreɪtəz] ,

Rebellious ministers and traitors ,

叛逆的 部长们 和 叛徒 ,

乱臣贼子，

[ðə; ði] [truːθ] [ɪz] [klaɪr] .

The truth is clear .

这 真相 是 清除 .

昭鉴在焉。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][dʒɪŋ] [jʌksɪŋ] ,

There was Jin Yuxing ,

那里 曾是 斤 裕兴 ,

有晋郁兴，

[ˌzi eɪ ˈaɪ] - [hæn] ,

Zai Chongfan Han ,

宰 - 韩 ,

载崇藩翰，

[ðə; ði][ˌdɪstrɪˈbjʊːʃ(ə)n][ʌv; əv] [θætʃ] [wʌz; wəz] [ɔːˈspɪʃəs] .

The distribution of thatch was auspicious .

这 分配 的 苫 曾是 吉祥 .

分茅赐瑞，

- [hɛŋdiːən]

Daoguang Hengdian

- 横店

道光恒典，

- [jæn]

Yiheshi Yan

- 严

仪合式兗，

[ðə; ði] [ˈrɪtʃʊəlz] [ænd; ənd] [ˌregjuˈleɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [prɪˈperd] .

The rituals and regulations are prepared .

这 仪式 和 法规 是 准备 .

礼备彝章。

[ɪz] [noʊn] [fɔːr; fər][ɪts] [pjʊr] [ænd; ənd] [hɑːrˈmoʊniəs] [ˈneɪtʃər] .

Runan is known for its pure and harmonious nature .

鲁南 是 已知 为了 它是 纯的 和 和谐 自然 .

汝南以纯和之姿，

[ðə; ði] ['feɪljər] [stemd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [dɪ'saɪsɪvnəs] .
The failure stemmed from a lack of decisiveness .
这 失败 茎 从 一个 缺少 的 果断 .

失于无断。

[gɪjæŋz] ['hæbɪt][ʌv; əv] ['kʌltɪvertɪŋ] ['fɑ:rpəs] ,
Guiyang's habit of cultivating sharpness ,
贵阳的 习惯 的 耕作 锐利度 ,

桂阳习果锐之性，

[ðʌs] , [hi; hi] [bɪ'keɪm] ['ru:θləs] .
Thus , he became ruthless .
因此 , 他 成为 无情 .

遂成凶狠。

[ɔ:r][ˈloʊkətɪd][ɑ:n][ðə; ði] [raɪt] ,
Or located on the right ,
或者 位于 在 这 正确的 ,

或位居朝右，

[ɔ:r] , [ɪf] [wʌn][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['paʊə] [ænd; ənd] [kloʊz] [tu;: tə][ðə; ði] [ˌproʊɪ'bɪ(ə)n] ,
Or , if one is in a position of power and close to the prohibition ,
或者 , 如果 一 是 在 一个 位置 的 力量 和 关闭 到 这 禁令 ,

或职参近禁，

[ðeɪ] [wɜ:r; wə] [ɔ:l] ['slændərt] [baɪ] ['wɪmɪn] .
They were all slandered by women .
他们 是 全部 诽谤 经过 女性 .

俱为女子所谗，

[hi; hi][wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt] [wʌn] ['æftər] [ə'nʌðər] .
He was punished one after another .
他 曾是 受到惩罚 一 后 其他 .

次第受诛。

[ɔ:'ðoʊ] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [self] - [ɪn'fliktɪd] ,
Although it was self - inflicted ,
虽然 它 曾是 自己 - 造成的 ,

虽曰自贻，

[gʊd] [bʌt; bət][sæd] .
Good but sad .
好的 但 伤心 .

良可哀也。

[ɪn'tegrəti] [ɪz] ['trɪviəl] [ænd; ənd][ˌmi:di'ɒkər] .
Integrity is trivial and mediocre .
正直 是 琐碎的 和 平庸 .

伦实庸琐，

['si:ɪŋ] [ðæt] [sʌn] [ʃju:] [wʌz; wəz] ['bi:ɪŋ] [dɪ'si:vɪd] ,
Seeing that Sun Xiu was being deceived ,
看到 那 太阳 秀 曾是 存在 受骗 ,

见欺孙秀，

['hɪd(ə)n]
Hidden heterographs
隐 异质性

潜构异图，

[tu;: tə] [ɪn'saɪt] ['i:vɪdu:əz] .
To incite evildoers .
到 煽动 作恶者 .

煽成奸慝。

[ðɪs] [led] [tuː; tə] [juˈɑːn] [liˈæŋz] [ˈkruːəl][ænd; ənd] [ˈruːθləs] [ˈækʃnz] .
This led to Yuan Liang's cruel and ruthless actions .
这 引领 到 元 梁氏 残忍的 和 无情 行动 .

乃使元良构凶酷，

[ðə; ði] [tʃiːf] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
The chief minister was implicated and executed .
这 首席 部长 曾是 牵涉其中 和 执行 .

上宰陷诛夷，

[ˈtʃiːən] [jaʊ] [ɪz] [ˌoʊvərˈθroʊn] .
Qian Yao is overthrown .
钱 姚 是 被推翻 .

乾曜以羣倾，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈempaɪər] [kəˈlæpst] [ðer; ðər] .
The imperial empire collapsed there .
这 帝国 帝国 倒塌 那里 .

皇纲于焉中圯，

[hiː; hi] [ðen] [tɔːr] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] [hɪz; ɪz] [ˌserɪˈmoʊniəl] [kraʊn] .
He then tore off his crown and destroyed his ceremonial crown .
他 然后 撕裂 离开 他的 王冠 和 损毁 他的 仪式 王冠 .

遂裂冠毁冕，

[ðə; ði] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [sɪksθ] [ˈgæðərɪŋ]
The Hundred and Sixth Gathering
这 百 和 第六 采集

幸百六之会，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [wʌz; wəz] [ˈfɑːsənd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈbænər] [wʌz; wəz] [reɪzd] .
The imperial seal was fastened and the banner was raised .
这 帝国 海豹 曾是 系紧 和 这 横幅 曾是 提高 .

绾玺扬纛，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [siːk] [ˈkʌmfərt] [waɪl] [ˈkʌvɪtɪŋ] [ðə; ði] [suˈpriːm] [əˈθɔːrəti] [ænd; ənd] [dɪˈvaɪn] [ˈpaʊər]
How can one seek comfort while coveting the supreme authority and divine power
如何 能 一 寻找 舒适 尽管 渴望 这 最高 权威 和 神圣的 力量

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] ?
of the emperor ?
的 这 皇帝 ?

窥九五之尊夫神器焉可偷安，

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [fɔːls] .
A great reputation cannot be false .
一个 伟大的 名声 不能 是 错误的 .

鸿名岂容虚假。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [waɪt] [tuː; tə] [juːz] [ðɪs] [laɪˈsenʃəs] [ˈwɜːrʃɪp] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpriːtekst] .
And they wished to use this licentious worship as a pretext .
和 他们 希望 到 使用 这 淫乱 崇拜 作为 一个 借口 .

而欲托兹淫祀，

[ɪnˈdʒɔɪ][hɪz; ɪz][ˈnæt(ə)rəl] [ˈlaɪfspæn] .
Enjoy his natural lifespan .
享受 他的 自然的 寿命 .

享彼天年，

[ɪkˈstriːmli] [ˈfɪrs] [ænd; ənd][dɑːrk] .
Extremely fierce and dark .
极其 凶猛的 和 黑暗的 .

凶暗之极，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] [læst] [θɪŋ] .
It is the last thing .
它是这最后的事物 .

未之有也。

[dʒɔŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈædvəkeɪt; -ət] [ˈraɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] [sɜ:rvd] [ðə; ði] [kɪŋ] .
Jiong and his son advocated righteousness and served the king .
炯和他的儿子倡导者义和服务这国王 .

罔等父子倡义勤王，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɔ:ˈredi] [ɪˈstæblɪʃt] ,
With the business already established ,
和这商业已经已确立的 ,

维鸿业于既成，

[tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæərɪdʒ] [frʌm; frəm] [kəˈlæps] .
To save the imperial carriage from collapse .
到节省这帝国运输从坍塌 .

拯皇舆于已坠，

[hɪz; ɪz] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:rvis] [wʌz; wəz] [ɪkˈstrɔ:rdənəri] .
His meritorious service was extraordinary .
他的有功绩的服务曾是非凡的 .

策勋奇绝，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [kwɔ:t] [gʊd] .
It is quite good .
它是相当好的 .

良足可称。

[haʊˈevər] , [ðeɪ] [fərˈɡɑ:tɪ] [ðer; ðər] [ˈwʌrɪs] [wen] [feɪst] [wɪð; wɪθ] [dɪˈzæstər] .
However , they forgot their worries when faced with disaster .
然而 , 他们忘了他们的担忧什么时候面对和灾难 .

然而临祸忘忧，

[ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn] [dɪˈzaɪɜ:z] [ænd; ənd] [ˈpleʒərz]
Indulging in desires and pleasures
沉溺于在欲望和快乐

逞心纵欲，

[aɪ] [ˈnevər] [nu:] [ðæt] [ˈpleʒər] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:tɪ] [bi:; bi] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ɪkˈsesɪvli] .
I never knew that pleasure should not be indulged in excessively .
我绝不知道那乐趣应该不是是沉溺其中在过度 .

曾不知乐不可纵，

[æmˈbɪʃəs] [æmˈbɪʃənz] [ɑ:r; ər] [hɑ:rd] [tu:; tə] [səˈsteɪn] .
Ambitious ambitions are hard to sustain .
雄心勃勃抱负是难的到维持 .

盈志难持久。

[ˈlæfɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [ɪnˈkɑ:mpɪtəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] ,
Laughing at the incompetence of the ancients ,
笑在这这无能的人这古代人 ,

笑古人之未工，

[fəˈgetɪŋ] [wʌnˈself] [hæz; həz] [ɔ:ˈredi] [led] [tu:; tə] [ˈklʌmzi] [ˈækʃnz] .
Forgetting oneself has already led to clumsy actions .
遗忘自己有已经引领到笨拙行动 .

忘已事已拙。

[ɪf] [wi:; wi] [əˈdɑ:pt] [ˈwæŋ] [baʊz] [ɪnˈdʒi:niəs] [ˈstrætədʒi] ,
If we adopt Wang Bao's ingenious strategy ,
如果我们采纳王包子的巧妙战略 ,

向若采王豹之奇策，

[ək'septɪŋ] [sʌn] [hwi:s] ['eksələnt] [əd'vaɪs] ,
Accepting Sun Hui's excellent advice ,
接受 太阳 惠的 出色的 建议 ,

纳孙惠之嘉谋，

[ˈgaoʊ] - ,
Gao Xieyanzhang ,
高 - ,

高谢究章，

[fə'revər] ['stændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [i:st] ['tʃaɪnə] [si:]
Forever standing in the East China Sea

永远 常设 在 这 东方 中国 海

永表东海，

[ɔ:l'doʊ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ji:] ,
Although the ancient Yi ,
虽然 这 古老的 易 ,

虽古之伊、

[hwu:] ,
Huo ,
霍 ,

霍，

[wʌt] [kæn; kən][bi:; bi] ['ædɪd] ?
What can be added ?
什么 能 是 额外 ?

何以加焉！

['tʃɑ:ŋ'fɑ:] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] ['tæləntɪd] ['pi:p(ə)] .
Changsha is full of talented people .
长沙 是 满的 的 才华横溢 人们 .

长沙才力绝人，

[dʒɒŋ] [gai] [bi'ɑ:ɒʊ][su:] ,
Zhong Gai Biao Su ,
钟 盖伊 彪 苏 ,

衷概迈俗，

[θroʊ] [ðə; ði][baʊ; boʊ] [θru:] [ðə; ði] [ɡert] ,
Throw the bow through the gate ,
扔 这 弓 通过 这 门 ,

投弓掖门，

[hi:; hi] [pə'zest] [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['væliənt] [mæn] .
He possessed the spirit of a valiant man .
他 拥有 这 精神 的 一个 英勇 男人 .

落落标壮夫之气，

[raɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['wei] [pæləs]
Ride to the Wei Palace
骑 到 这 魏 宫殿

驰车魏阙，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['spɪrɪt][æz; əz]['noʊb(ə)l][æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv] ['mɑ:təz] ,
With a spirit as noble as that of martyrs ,
和 一个 精神 作为 高贵 作为 那 的 殉道者 ,

凜凜怀烈士之风，

[ɔ:l'doʊ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [jæn] [ˌdʒe aɪ 'ju][ɪz] [rɪ'stɔ:rd] ,
Although the number of Yang Jiu is restored ,
虽然 这 数字 的 杨 九 是 恢复 ,

虽复阳九数屯，

[ðə; ði] ['fi:lɪŋz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [ɪn] ['paʊə] ['kænɑ:t] [bi; bi] ['teɪkən] [ə'weɪ] .
The feelings of those in power cannot be taken away .
这 情怀 的 那些 在 力量 不能 是 已采取 离开 .
在上之情无夺，

[tu; tə] ['ɑ:nər] [hɪz; ɪz] ['legəsi] ,
To honor his legacy ,
到 荣誉 他的 遗产 ,
抚其遗节，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] ['prɑ:mɪsɪŋ] .
The outcome is promising .
这 结果 是 有前途 .
终始可观。

[ˈjɪŋ] [hæz; həz] [naʊ] ['teɪkən] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] ['kʌntri] .
Ying has now taken control of the whole country .
英 有 现在 已采取 控制 的 这 所有的 国家 .
颖既入总大权，

['lɪvɪŋ] [ɪn][æŋ; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [taʊn]
Living in an important town
活的 在 一个 重要的 镇
出居重镇，

[ðə; ði] ['sentrəl] [ænd; ənd][ˈtaɪ'wɑ:n] ['ri:dʒənz] [ðʌs] [ə'kɑ:mplɪ] [ðer; ðər]['tæsk] .
The central and Taiwan regions thus accomplish their tasks .
这 中央 和 台湾 地区 因此 完成 他们的 任务 .
中台藉以成务，

[ðə; ði] ['i:stərn] ['pæləs] [ɪz] [bɪlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dwelɪŋ] .
The Eastern Palace is built with the heart of the dwelling .
这 东 宫殿 是 建造 和 这 心 的 这 住宅 .
东宫资以宅心，

[ðen] [ðeɪ] [ə'gri:d] [tu; tə][koʊ'ɑ:pəreɪt] [ɪn] - .
Then they agreed to cooperate in Hejian .
然后 他们 同意 到 合作 在 - .
乃协契河间，

[ðeɪ] [kən'spaɪər] [tu; tə] [æd'væns] [ðer; ðər] [oʊn] ['ɪntrəsts] [ænd; ənd] ['trʌstɪd] [lɪ] - ['kʌnɪŋ] .
They conspired to advance their own interests and trusted Li Hanzhi's cunning .
他们 密谋 到 进步 他们的 自己的 兴趣 和 可信 李 - 狡猾 .
共图进龋而颀任李含之奸诈，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - [ə'bju:s] ,
Taking advantage of Zhang Fangzhi's abuse ,
采取 优势 的 张 - 虐待 ,
仗张方之凌虐，

[ðɪs] [led] [tu; tə][ðə; ði] [ɪksʈɜ:rmɪ'neɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] ['fæməli] .
This led to the extermination of the entire family .
这 引领 到 这 灭绝 的 这 全部的 家庭 .
遂至灭门丧亡，

[ðə; ði] [hed] [wʌz; wəz] ['hændɪd] [daʊn] [ɪn] ['tʃɑ:ŋ'ʃɑ:] .
The head was handed down in Changsha .
这 头 曾是 递交 向下 在 长沙 .
长沙授首，

[tu; tə] [ɪn'dʌldʒ] [hɪz; ɪz][æm'bɪ(ə)n][tu; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði]['ru:lər] ,
To indulge his ambition to defy the ruler ,
到 放纵 他的 志向 到 违抗 这 统治者 ,
逞其无君之志，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [praʊd] [ʌv; əv][ðer; ðər][ˌʌn'dʒʌst] [streŋθ] .
The are proud of their unjust strength .
他们是 自豪的 的 他们的 不公正 力量 .

矜其不义之强。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæriɪdʒ] [went] [ɑːn][æən; ən] [ɪnˈspek(ə)n] [tʊr] .
The imperial carriage went on an inspection tour .
这 帝国 运输 去 在 一个 检查 旅游 .

銮驾幸巡，

[ˈhoʊpɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈkɔːŋkwɛst] [wɪˈðaʊt] [wɔːr] ;
Hoping for conquest without war ;
希望 为了 征服 没有 战争 ;

冀乎有征无战；

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈtrævlɪd] [west] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈkæriɪdʒ] .
The emperor traveled west in his carriage .
这 皇帝 旅行 西方 在 他的 运输 .

乘輿西幸，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][nɑːt] [beɪst] [ɑːn][əbˈzəvɪŋ, ɔb-] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [ˈɔːrdər][ɔːr][ðə; ði] [prɪˈveɪlɪŋ] [ˈkʌstəmz] .
It is not based on observing the official order or the prevailing customs .
它 是 不是 基于 在 观察 这 官方的 命令 或者 这 盛行 海关 .

非由望秩观风。

[laɪk] [ə; eɪ][ˈwaɪldfaɪər] [ˈspredɪŋ] ,
Like a wildfire spreading ,
喜欢 一个 野火 传播 ,

若火燎原，

[ˌaɪˈtiː] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [ɪksˈtɪŋwɪʃt] .
It cannot be extinguished .
它 不能 是 熄灭 .

不可扑灭，

[haʊ] [kʊd; kəd][ˈziː] - ,
How could Zi Anren ,
如何 可以 zi - ,

矧兹安忍，

[haʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪˈtiː][biː; bi] [brɪˈɔːnd] [ˈaʊər; ɑːr] [riːtʃ] !
How could it be beyond our reach !
如何 可以 它 是 超过 我们的 抵达 !

能无及乎！

[ðə; ði] [iːst] [ˈtʃaɪnə] [siː] [əˈlaɪəns]
The East China Sea Alliance
这 东方 中国 海 联盟

东海纠合同盟，

[kriˈeɪtɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [ækt] .
Creating is a righteous act .
创建 是 一个 正义 行为 .

创为义举，

[ðə; ði] [ˌrestəˈreɪʃn] [wɜːrk] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [əˈkɑːmplɪʃt] .
The restoration work has not yet been accomplished .
这 恢复 工作 有 不是 然而 到过 完成 .

匡复之功未立，

[ðə; ði] [ˌækjuːˈzeɪʃənz] [ʌv; əv] [ˈtɪrəni] [hæv; həv] [ɔːˈredi] [brɪˈkʌm] [əˈpærənt] .
The accusations of tyranny have already become apparent .
这 指控 的 暴政 有 已经 变得 明显 .

陵暴之衅已彰。

[ɪg'zɔ:stɪd] [ðer; ðər] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd] [ˈfɔ:ləuəz] ,
Exhausted their chariots and followers ,

筋疲力尽的 他们的 战车 和 追随者 ,

罄彼车徒，

[ðeɪ] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑ:n] [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [taʊn] .
They insisted on leaving the town .

他们 坚持 在 离开 这 镇 .

固求出镇。

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] [bɪˈkeɪm] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪmˈpɑ:vərɪʃt] .
Subsequently , the capital city became weak and impoverished .

随后 , 这 首都 城市 成为 虚弱的 和 贫困 .

既而帝京寡弱，

[ðə; ði] [ˈkʌnɪŋ] [ˈbændɪts] [rɪˈlaɪd] [ɑ:n][ðer; ðər] [streŋθ] .
The cunning bandits relied on their strength .

这 狡猾 强盗 依赖 在 他们的 力量 .

狡寇凭陵，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [ˈa:rtɪfækts] [tu:; tə][bi:; bi] [mu:vɪd] .
He then ordered the divine artifacts to be moved .

他 然后 订购 这 神圣的 文物 到 是 已搬 .

遂令神器劫迁，

[ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l][ænd; ənd] [ˈraɪn] [kəˈlæpst] .
The ancestral temple and shrine collapsed .

这 祖先的 寺庙 和 神社 倒塌 .

宗社倾覆。

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l]
Hundreds of thousands of people

数百 的 数千 的 人们

数十万众，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [leɪd] [beɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈdʒækəlz] ;
And they laid bait for the jackals ;

和 他们 铺设 饵 为了 这 豺狼 ;

并垂饵于豺狼；

[ˈfɔ:rti] - [eɪt] [kɪŋz] ,
Forty - eight kings ,

四十 - 八 国王 ,

四十八王，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈperɪʃt] [æt; ət][ðə; ði][hændz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bleɪd] .
They all perished at the hands of the blade .

他们 全部 遇难 在 这 双手 的 这 刀刃 .

咸损身于锋刃。

[ɪkˈstri:m] [kəˈlæməti] ,
Extreme calamity ,

极端 灾害 ,

祸难之极，

[ʌnˈpresɪdɪntɪd] [ɪn][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Unprecedented in history

空前的 在 历史

振古未闻，

[ɔ:ˈðooʊ] [ˈtʃu:] [ˈru:, ˈɑ:rˈju:] ,
Although Chu Ru ,

虽然 楚 ru ,

虽及楚如，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [stɪl] ['fɔ:rtʃənət] .
It is still fortunate .
它 是 仍然 幸运

犹为幸也。

[sɪns] ['empərər] [,etʃ ju 'aɪ] [bɔ:st] ['paʊər] ,
Since Emperor Hui lost power ,
自从 皇帝 惠 丢失的 力量 ,

自惠皇失政，

['trʌb(ə)l] [ə'aɪzɪz] [frʌm; frəm] [wɪ'dɪn] .
Trouble arises from within .
麻烦 出现 从 之内

祸起萧墙，

['frætɪsaɪd]
Fratricide
兄弟相残

骨肉相残，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['sʌfəd] ['terəbli] .
The people suffered terribly .
这 人们 遭受 可怕

黎元涂炭。

[ðə; ði] [dʌst] [stɔ:rm] ['stɑ:rtld] [ðə; ði] ['hevəns] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] ,
The dust storm startled the heavens and earth ,
这 灰尘 风暴 惊慌 这 天 和 地球 ,

胡尘惊而天地蔽，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ə'tækt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] ['tɛmpəlz] [wɜ:r; wər] [dɪ'strɔɪd] .
The soldiers attacked and the palaces and temples were destroyed .
这 士兵 遭到攻击 和 这 宫殿 和 寺庙 是 损毁

戎兵接而宫庙隳。

[ðə; ði] ['relatɪvz] [wɜ:r; wər][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zæstər] .
The relatives were the cause of the disaster .
这 亲属 是 这 原因 的 这 灾难

支属肇其祸端，

[ðə; ði] ['rɒŋ] [ænd; ənd][dʒi:] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][gæp] .
The Rong and Jie took advantage of the gap .
这 荣 和 杰 采取 优势 的 这 差距

戎羯乘其间隙。

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

悲夫！

[ðə; ði] ['pəʊəm] [sez] , " [hu:] [gɜv] [bɜ:rθ][tu:; tə][ðə; ði] ['perələs] [steps] ? "
The poem says , " Who gave birth to the perilous steps ? "
这 诗 说道 , " WHO 给予 出生 到 这 危险的 步骤 ? "

诗所谓“谁生厉阶，

" [stɪl] [ə; eɪ] [mi:m] "
" Still a meme "
" 仍然 一个 表情包 "

至今为梗”，

[,aɪ 'ti:] [rɪ'fə:z] [tu:; tə][ðə; ði] [eɪt] [kɪŋz] .
It refers to the eight kings .
它 指 到 这 八 国王

其八王之谓矣。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃi:] [lə] [li:dz] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈʃi:,ɑ:ŋˈja:ŋ]
Chapter 78 Shi Le leads his troops to attack Xiangyang
章 - 史 乐 线索 他的 军队 到 攻击 向阳

第七十八回 石勒引兵攻襄阳

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈʃi:] [lə] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈʃi:,ɑ:ŋˈja:ŋ] .
Meanwhile , Shi Le led his troops to attack Xiangyang .
同时 , 史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 向阳 .

却说石勒引兵来攻襄阳，

[li] [di:] , [ðə; ði] [ˈgæɪsn̩] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [ˈʃi:,ɑ:ŋˈja:ŋ] ,
Li De , the garrison commander of Xiangyang ,
李 德 , 这 驻军 指挥官 的 向阳 ,

襄阳守将李德，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈrælið] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [teɪk] [ˈʃi:,ɑ:ŋˈja:ŋ] ,
Upon hearing that they had rallied their troops to take Xiangyang ,
之上 听力 那 他们 有 集结 他们的 军队 到 拿 向阳 ,

闻知勒起军马来取襄阳，

[ɪn][ə; eɪ][ˈpæɪnɪk] , [hi; hi] [led] [hɪz; ɪz][ˈɑ:ɹmi] [aʊt] .
In a panic , he led his army out .
在 一个 恐慌 , 他 引领 他的 军队 出去 .

慌引军出。

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [feɪst] [ɔ:f] .
The two armies faced off .
这 二 军队 面对 离开 .

两军对阵，

[li] [di:] [stept] [ˈfɔ:rwəd] [tu:; tə] [mi:t] [lə] [ænd; ənd] [sed] :
Li De stepped forward to meet Le and said :
李 德 步 向前 到 见面 乐 和 说 :

李德出马见勒曰：

[waɪ] [dɪd][ju:; jʊ] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:ɹmi] ?
Why did you raise an army ?
为什么 做过 你 增加 一个 军队 ?

“汝何故起兵？”

[ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [baɪ][dɪˈvaɪn] [ˈmændeɪt] [tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [ˈtreɪtəz] . "
" I have come by divine mandate to punish the traitors . "
" 我 有 来 经过 神圣的 授权 到 惩治 这 叛徒 . "

“我奉天命来诛贼也。”

[li] [di:] [sed] :
Li De said :
李 德 说 :

李德曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [bɑ:rˈberɪən] , "
" You are a barbarian , "
" 你 是 一个 野蛮人 , "

“汝乃胡人，

[tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [sleɪv] [tu:; tə] [ˈʌðər]
To be a slave to others
到 是 一个 奴隶 到 其他的

与人作奴，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [ˈfaɪnəli] [əˈtʃi:vd] [maɪ][ɡoʊl] .
Now I have finally achieved my goal .
现在 我 有 最后 已达成 我的 目标 。

今始得志，

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][dɪˈvaʊər] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
Then they came to devour each other .
然后 他们 来了 到 吞食 每个 其他 。

便来相吞。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[dʒi:] [ˈʒɔŋ] [sed] :
Zhi Xiong said :
智 熊 说 。

支雄曰：

" [rɪŋ] - [aɪd] [θi:f] , "
" Ring - eyed thief , "
" 戒指 - 眼睛 贼 ， "

“环眼贼汉，

[haʊ] [der] [ju:; jə][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][maɪ][ˈmæstər] !
How dare you insult my master !
如何 敢 你 侮辱 我的 掌握 ！

何敢辱我主人！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz][ˈhælbərd][ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
He also brandished his halberd and charged into battle with them .
他 还 挥舞 他的 戟 和 带电 进入 战斗 和 他们 。

亦挺戟骤马与其交战。

[ðə; ðɪ] [tu:] [fɔ:t] [ˈfɪrslɪ] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [raʊndz] .
The two fought fiercely for over a hundred rounds .
这 二 战斗 激烈地 为了 超过 一个 百 回合 。

两个酣战一百余合，

[ðə; ðɪ] [mætʃ] [rɪˈmeɪnz] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
The match remains undecided .
这 匹配 遗迹 未决定 。

未分胜负。

[li] [di:] [sɔ:ɪ] [ðæt] [ðə; ðɪ][ˈhu:][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ˈɡrædʒuəli] [səˈraʊndɪŋ] [ænd; ənd] [əˈprəʊtʃɪŋ]
Li De saw that the Hu soldiers were gradually surrounding and approaching
李 德 锯 那 这 胡 士兵 是 逐步地 周围 和 接近

[frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
from all sides .
从 全部 侧面 。

李德见胡兵四面渐渐围裹将来，

[ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] [ˈəʊvəsaɪts] .
There may be oversights .
那里 可能 是 疏忽 。

恐有疏失，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [ɡɔːŋ] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
They hastily sounded the gong to withdraw the troops and enter the city .
他们 草草 听起来 这 锣 到 提取 这 军队 和 进入 这 城市 .
急急鸣金收军入城。

[ˈzæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [sə'raʊndɪd] [ðə; ði] ['eriə] [frʌm; frəm][ɔːl] [fɔːr] [saɪdz] .
Zhang Bin divided his troops and surrounded the area from all four sides .
张 垃圾桶 分割 他的 军队 和 包围 这 区域 从 全部 四 侧面 .
张宾分兵四面围定。

[diː] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
De said to the crowd :
德 说 到 这 人群 :
德谓众曰:

" [ðə; ði]['huː] [truːps] [ɑːr; ər] [bɪ'siːdʒɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ['veri] ['ɜːrdʒəntli] [naʊ] . "
" The Hu troops are besieging the city very urgently now . "
" 这 胡 军队 是 围攻 这 城市 非常 紧急 现在 . "
“今胡兵围城甚急，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][duː] ?
What should I do ?
什么 应该 我 做 ?
如何是好? ”

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'ɡriːd] :
The crowd agreed :
这 人群 同意 :
众议曰:

" [aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [ə'bændən] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] . "
" It would be better to abandon the city and return to Luoyang . "
" 它 会 是 更好的 到 放弃 这 城市 和 返回 到 洛阳 . "
“不若弃城走还洛阳，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv]['æk(ə)n] .
This is the best course of action .
这 是 这 最好的 课程 的 行动 .
此为上策。”

[diː] [sed] :
De said :
德 说 :
德曰:

[huː] [kæn; kən] [breɪk] [θruː] [ðɪs] [siːdʒ] ?
Who can break through this siege ?
WHO 能 休息 通过 这 围城 ?
“谁可杀开此围? ”

[jʌŋ] ['dʒen(ə)rəl] ['tʃen] [ɑːr iː 'en] [sed] :
Young general Chen Ren said :
年轻的 一般的 陈 任 说 :
小将陈仁曰:

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][ɡoʊ][fɜːrst] . "
" I am willing to go first . "
" 我 是 愿意的 到 去 第一的 . "
“某愿当先。”

['ðerfɔːr] , [diː] [lɪŋren] [led][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
Therefore , De Lingren led the troops to the front .
所以 , 德 令仁 引领 这 军队 到 这 正面 .
于是德令仁领兵在前，

[tuː; tə] [prə'tekt] [ðer; ðər] ['fæməliz]
To protect their families
到 保护 他们的 家庭

自保家眷，

[æʔ; əʔ] ['mɪdnait] , ['ʌndər] [ðə; ði] [brɑʔ] ['muːnlaɪt]
At midnight , under the bright moonlight
在 午夜 , 在下面 这 明亮的 月光

当夜三更乘月明，

['oʊpən][ðə; ði] [west] [geɪt] [waɪd] .
Open the west gate wide .
打开 这 西方 门 宽的 。

大开西门，

[dʒʌst] ['miːtɪŋ] [ʒɪkʒŋ] ,
Just meeting Zhixiong ,
只是 会议 志雄 ,

正遇支雄，

[kʌt] [ə; eɪ] ['blʌdi] [pæθ] ,
Cut a bloody path ,
切 一个 血腥 小路 ,

杀开血路，

[prə'tektɪŋ] [ðə; ði] ['fæməli]
Protecting the family
保护 这 家庭

保着家小，

[aɪ] ['trævld] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
I traveled to Luoyang .
我 旅行 到 洛阳 。

走奔洛阳。

[ʃiː] [lə] [sɔː] [li] [diː] ['liːvɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['fæməli] .
Shi Le saw Li De leaving with his family .
史 乐 锯 李 德 离开 和 他的 家庭 。

石勒见李德带家小而走，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tuː; tə][stɑːp] [pər'sʊ] .
He ordered his generals to stop pursuing .
他 订购 他的 将军们 到 停止 追求 。

命诸将休赶。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æʔ; əʔ] [dɑːn] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] ,
Leading the crowd into the city ,
领导 这 人群 进入 这 城市 ,

引众入城，

[ðə; ði] ['iːdɪkt] [tuː; tə] ['pæsɪfaɪ][ðə; ði] ['piːp(ə)] [hæz; hæz] [brɪn] ['ɪʃuːd] .
The edict to pacify the people has been issued .
这 法令 到 安抚 这 人们 有 到过 发布 。

安民谕讫。

['ɔːrdərd] ['lʌ] [mɪŋ] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [taʊn] .
Ordered Lu Ming to guard the town .
订购 鲁 明 到 警卫 这 镇 。

命逯明守镇，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [led] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['dʒjɑːŋ'fiː] .
He and his generals led troops to attack Jiangxi .
他 和 他的 将军们 引领 军队 到 攻击 江西 ；

自同诸将领兵来攻江西，

[ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv]['dʒjɑːŋ'fiː][ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'fɪ(ə)lz] , ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːrmiːz] ['fɔːrmiðəb(ə)]
The governor of Jiangxi and other officials , hearing of the army's formidable
这 州长 的 江西 和 其他 官员 , 听力 的 这 军队的 强大
['paʊər] ,
power ,
力量 ,

江西郡守等官闻其兵威势大，

['derɪŋ] [nɑːt][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi]
Daring not to meet the enemy
大胆 不是 到 见面 这 敌人

不敢迎敌，

[ðeɪ] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They fled in disarray .
他们 逃亡 在 混乱 ；

各自溃逃，

['oʊnli] [wen] [ðə; ði] ['mɪləteri] [ænd; ənd] [si'viljənz] [sə'rendər] [ɪn] [mæs]
Only when the military and civilians surrender en masse
仅有的 什么时候 这 军队 和 平民 投降 英文 大众

只有军民举众投降，

[ðʌs] [ðeɪ] [geɪnd] [kən'troʊl][ʌv; əv]['dʒjɑːŋ'fiː] .
Thus they gained control of Jiangxi .
因此 他们 获得 控制 的 江西 ；

是以得据江西。

['zæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] [əd'vaɪzɪd] [lə] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrŋ] [nɔːrθ] .
Zhang Bin advised Le to return north .
张 垃圾桶 建议 乐 到 返回 北 ；

张宾劝勒还北，

[lə] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['dɑːmɪneɪt] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
Le intended to dominate the river ,
乐 故意的 到 支配 这 河 ；

勒意欲有雄据江、

[ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][ʌv; əv][hæŋ] ;
The ambition of Han ;
这 志向 的 韩 ；

汉之志；

- .
弗从 .
- .

弗从。

['ðerfɔːr] , ['zæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Therefore , Zhang Bin was appointed as Military Advisor .
所以 , 张 垃圾桶 曾是 任命 作为 军队 顾问 ；

由是封张宾为参军都尉，

[rɪ'pɔrtɜːz] [ruːm]
Reporter's Room
记者 房间

领记室，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['sentrəl] [ə'ferz] .
He was in charge of all the central affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 这 中央 事务 .
专居中总事。

[tʃæptər] ['sev(ə)nti] - [naɪn] : [ðə; ði] ['sɪti] [fɔːlz] , ['empərər] [hwaɪ] [ɪz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði][hæŋ]
Chapter Seventy - Nine : The City Falls , Emperor Huai is Captured by the Han
章 七十 - 九 : 这 城市 瀑布 , 皇帝 怀 是 捕获 经过 这 韩
第七十九回 城陷怀帝被汉虏

[ˈmiːnwaɪl] , ['empərər] [kɔŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Meanwhile , Emperor Cong of Han established a court .
同时 , 皇帝 国会 的 韩 已确立的 一个 法庭 .
却说汉主聪设朝，

[hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :
谓群臣曰：

" [sɪns] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] [ə'sɪstɪd] [ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [ɪn][hɪz; ɪz] ['sʌðərn] [ˌeksprə'dɪʃ(ə)n] "
" Since the General Who Assisted the Han Dynasty in His Southern Expedition "
" 自从 这 一般的 WHO 协助 这 韩 王朝 在 他的 南方 远征 " "
“自辅汉将军征南，

[ʌn'peɪd] ['oʊvər][ðə; ði] ['jɪrz]
Unpaid over the years
未付 超过 这 年
积岁不还，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [ɪz] [stɪl] [ʌn'noʊŋ] .
The outcome is still unknown .
这 结果 是 仍然 未知 .
未知胜负如何？ ”

[ðə; ði] ['minɪstəz] [rɪ'pɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :
群臣奏曰：

" [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [ə'raɪvd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔːr] ['jestərdeɪ] [rɪ'pɔːrtɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] ['vɪktəri] . "
" A memorial arrived the day before yesterday reporting a great victory . "
" 一个 纪念馆 到达的 这 天 前 昨天 报道 一个 伟大的 胜利 . " "
“前日有表来奏说大捷，

[ðeɪ] [wʌŋ] [dʒuːluː] ,
They won Julu ,
他们 韩元 朱鲁 ,
连得巨鹿、

[tʃɑːŋ'ʃɑːn]
Changshan
长山
常山、

[ˈdʒʒɑːŋ'ʃiː][ænd; ənd] ['ʌðər] ['kauntɪz] ,
Jiangxi and other counties ,
江西 和 其他 县 ,
江西等郡，

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] , [ðə; ði]['ɑːrmi] [wɪl] [biː; bi] ['steɪʃənd] [ɪn] ['luə'jɑːŋ] .
From now on , the army will be stationed in Luoyang .
从 现在 在 , 这 军队 将要 是 驻 在 洛阳 .
自今军屯洛阳，

" [wiː; wi][dɪd][nɑːt] [æd'væns] ['ræʃli] . "

" **We did not advance rashly** . "

" 我们 做过 不是 进步 贸然 . "

未曾轻进。”

[ðə; ði][hæŋ] ['empərər] [sed] :

The Han emperor said :

这 韩 皇帝 说 :

汉主曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ə'nʌðər] ['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði]['ɑːrmi][ðər; ðər] . "

" **I wish to appoint another general to lead the army there** . "

" 我 希望 到 委 其他 一般的 到 带领 这 军队 那里 . "

“朕欲另差一将领军前去，

[ə'sɪstɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] ['ʃiː] [lə] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [ɪn] [ə'tækɪŋ] ['luə'jɑːŋ]

Assisting General Shi Le of the Han Dynasty in attacking Luoyang

协助 一般的 史 乐 的 这 韩 王朝 在 攻击 洛阳

助辅汉将军石勒攻洛阳，

[huː] [wɪl] [goʊ][ɑːn] [ðɪs] ['dʒɜːrni] [ɪn][maɪ] [pleɪs] ?

Who will go on this journey in my place ?

WHO 将要 去 在 这 旅行 在 我的 地方 ?

谁肯代朕此行？ ”

[br'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,

Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[wʌŋ] ['pɜːrs(ə)n] [stept] ['fɔːrwəd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :

One person stepped forward and reported :

一 人 步 向前 和 据报道 :

一人出班奏曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][goʊ] . "

" **I am willing to go** . "

" 我 是 愿意的 到 去 . "

“小弟愿往。”

['smɑːrtli] [əb'zɜːrɪv] [aɪ 'tiː] .

Smartly observe it .

聪明地 观察 它 .

聪视之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][lɪ'juː] [jaʊ] , [ðə; ði] [ə'dɑːptɪd] [sʌŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] .

He was Liu Yao , the adopted son of his father .

他 曾是 刘 姚 , 这 已采用 儿子 的 他的 父亲 .

乃其父养子刘曜也。

['hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv][lɪ'juː] [jaʊ] ,

History tells of Liu Yao ,

历史 讲述 的 刘 姚 ,

史说刘曜，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [jɒŋmɪŋ] .

His courtesy name was Yongming .

他的 礼貌 姓名 曾是 永明 .

字永明，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['kʌz(ə)n] [ʌv; əv][lɪ'juː] [juːɑːnhɑɪ] .

He was a cousin of Liu Yuanhai .

他 曾是 一个 表哥 的 刘 远海 .

刘元海之族子也。

[ˈɔːfənd] [æ̣t; ə̣t][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Orphaned at a young age
孤儿 在 一个 年轻的 年龄

少无父母，

[lɪˈjuː] [juːɑːnhaɪ] [reɪzɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][hɪz; ɪz] [sʌn] .
Liu Yuanhai raised him as his son .
刘 远海 提高 他 作为 他的 儿子 .

刘元海养之为子。

[jəʊ] [wʌz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Yao was intelligent from a young age .
姚 曾是 聪明的 从 一个 年轻的 年龄 .

曜幼聪慧，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [ɑːd] [dɪˈɡriːz] .
It has odd degrees .
它 有 奇怪的 学位 .

有奇度，

[æ̣t; ə̣t][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [eɪt] , [hiː; hi] [went] [ˈhʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈmaʊntnɪz] [wɪð; wɪθ][juˈɑːn] [haɪ]
At the age of eight , he went hunting in the Western Mountains with Yuan Hai
在 这 年龄 的 八 , 他 去 打猎 在 这 西 山脉 和 元 嗨
.
.
.

年八岁从元海猎于西山，

[stɔːp] [ˈʌndər] [ðə; ði] [triː] [wen] [aɪ ˈtiː] [reɪnz] .
Stop under the tree when it rains .
停止 在下面 这 树 什么时候 它 雨 .

遇雨止树下。

[ˈθʌndər] [ʃʊk] [ðə; ði] [triːz] ,
Thunder shook the trees ,
雷 摇晃 这 树木 ,

迅雷震树，

[ˈevriwʌn] [els] [wʌz; wəz] [kənˈfjuːzɪd] .
Everyone else was confused .
每个人 别的 曾是 使困惑 .

旁人莫不颠倒，

[jəʊ] [rɪˈmeɪnd] [kɑːm][ænd; ənd] [ˌʌnˈmuːvd] .
Yao remained calm and unmoved .
姚 剩余 冷静的 和 不动 .

曜神色自若不动，

[juˈɑːn] [haɪ] [faʊnd] [aɪ ˈtiː] [streɪndʒ] .
Yuan Hai found it strange .
元 嗨 成立 它 奇怪的 .

元海异之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ][ˈfæməliːz, ˈfæmliːz][ˈfaɪnɪst] [stiːd] . "

" **This is my family's finest steed** . "

" 这 是 我的 家庭的 最好的 骏马 . "

“此吾家千里驹也。”

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长,

[hiː; hi][ɪz] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [mægˈnæɪməs] .
He is upright and magnanimous .
他 是 直立 和 坦荡 .

为人性磊落宏宽,

[ˈbiːɪŋ] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kraʊd]
Being different from the crowd
存在 不同的 从 这 人群

与众不同,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [breɪv] [ænd; ənd] [strɒŋ] .
He was exceptionally brave and strong .
他 曾是 非常 勇敢的 和 强的 .

雄武过人。

[wʌn] [ɪntʃ] [θɪk] [ˈaɪərn] ,
One inch thick iron ,
一 英寸 厚的 铁 ,

铁厚一寸,

[ðeɪ] [ˈɔːf(ə)n] [juːst] [ˈaɪərn] - [rɪmd] [ˈbaʊz, ˈboʊz][tuː; tə] [ʃuːt] [streɪt] [æt; ət][aɪ ˈtiː] , [ænd; ənd][ðə; ði]
They often used iron - rimmed bows to shoot straight at it , and the
他们 经常 用过的 铁 - 带边 弓 到 射击 直的 在 它 , 和 这

[baʊ; boʊ] [wʊd] [ˈpenətreɪt] [aɪ ˈtiː] .
bow would penetrate it .
弓 会 穿透 它 .

常以铁胎弓立射之而洞入,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [dɪˈvaɪn] [ˈɑːrtʃər] " [baɪ][hɪz; ɪz] [kənˈtɛmpəˌɛrɪːz] .
He was known as the " Divine Archer " by his contemporaries .
他 曾是 已知 作为 这 " 神圣的 射手 " 经过 他的 同时代人 .

时人号“神射”。

[hiː; hi] [ɪˈspeʃəli] [lʌvd] [ˈriːdɪŋ] .
He especially loved reading .
他 尤其 喜爱 阅读 .

尤好读书,

[pliːz] [rɪˈsaɪt] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] .
Please recite the military strategy .
请 背诵 这 军队 战略 .

武略谳请诵。

[tʃæŋ] [ˈwaɪ] [wuː]
Chang Wai Wu
张 哇 吴

常侮吴、

[ˈdɛŋ] ,
Deng ,
邓 ,

邓,

[ænd; ənd] [kəmˈpɛrɪŋ] [hɪmˈself] [tuː; tə][ɡwɑːn] ,
And comparing himself to Guan ,
和 比较 他自己 到 关 ,

而自比管、

[ˈjiː] ,
Yi ,
易 ,

毅、

[ˈʒaʊ] ,
Xiao ,
肖 ,

萧、

[ˈkaʊ] ,
Cao ,
曹 ,

曹，

[ˈpiːp(ə)] [æʔ; əʔ][ðə; ði] [taɪm] [lʊkt] [daʊn] [ɑːn][hɪm; ɪm] .
People at the time looked down on him .
人们 在 这 时间 看起来 向下 在 他 .
时人轻之，

[noʊ][wʌn] [əˈgriːd] .
No one agreed .
不 一 同意 .

莫之许也。

[lɪˈjuː] [kʌŋ] [ˈɔːlweɪz] [sed] :
Liu Cong always said :
刘 国会 总是 说 :

而刘聪每曰：

" [jʌŋmɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈempərəɹ] [ʃiːzuː] ,
" **Yongming was Emperor Shizu** ,
" 永明 曾是 皇帝 静水 ,

“永明乃世祖、

[ˈpiːp(ə)] [laɪk] [ˈkaʊ] [ˈkaʊ] ,
People like Cao Cao ,
人们 喜欢 曹 曹 ,

魏武之流，

[wʌt] [ə; eɪ] [fer] [kəmˈpærɪsn] ! "
What a fair comparison ! "
什么 一个 公平的 比较 ! "

何足比数公哉！ ”

[hiː; hi] [wʌns] [lɪvd] [ɪn] [sɪˈkluːʒ(ə)n] [ɪn] - [ˈmaʊnt(ə)n] .
He once lived in seclusion in Guancen Mountain .
他 一次 居住地 在 隔离 在 - 山 .

尝隐迹管涔山，

[hiː; hi] [dɪˈvoʊtɪd] [hɪmˈself] [tuː; tə] [ˈpleɪɪŋ] [ðə; ði] [ˈzɪðər] [ænd; ənd] [ˈriːdɪŋ] [ˈbʊks] .
He devoted himself to playing the zither and reading books .
他 奉献 他自己 到 玩耍 这 箏 和 阅读 图书 .

以琴书为事。

[ˈliːʒərli] [ˈlɪvɪŋ] [æʔ; əʔ] [naɪt]
Leisurely living at night
悠闲 活的 在 夜晚

夜闲居，

[ˈsʌd(ə)nli] [tuː] [ˈtʃɪldrən] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly two children knelt down and said :
突然 二 孩子们 跪下 向下 和 说 :

忽有二童人跪曰：

" [kɪŋ] - [sent] [hɪz; ɪz][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [ˈempərər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] . "

" **King Guancen sent his humble servant to pay homage to Emperor Zhao** . "

" 国王 - 发送 他的 谦逊的 仆人 到 支付 尊敬 到 皇帝 赵 . "

“管涔王使小臣奉谒赵皇帝，

[aɪ] [wɪl] [ˈprez(ə)nt][juː; jə][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈpreʃəs] [sɔːrd] .

I will present you with a precious sword .

我 将要 展示 你 和 一个 宝贵的 剑 .

就献宝剑一把，

[rɪˈzɜːrvd] [fɔːr; fər] [ˈmɪləteri] [juːz][baɪ][ðə; ðɪ] [ˈempərər] .

Reserved for military use by the emperor .

预订的 为了 军队 使用 经过 这 皇帝 .

与皇帝留出军用。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[pleɪst] [ɑːn][ðə; ðɪ] [graʊnd] ,

Placed on the ground ,

放置 在 这 地面 ,

置于地，

[hiː; hi] [bəʊd] [əˈgen] [ænd; ənd] [left] .

He bowed again and left .

他 鞠躬 再次 和 左边 .

再拜而去。

[jaʊ] [wʌz; wəz] [ˈstɑːrtld] [ænd; ənd] [ɪˈluːmɪneɪtɪd] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈkænd(ə)l] .

Yao was startled and illuminated it with a candle .

姚 曾是 惊慌 和 照明 它 和 一个 蜡烛 .

曜惊以烛照之，

[ðə; ðɪ] [sɔːrd] [ɪz] [tuː] [fiːt] [lɔːŋ] .

The sword is two feet long .

这 剑 是 二 脚 长的 .

剑长二尺，

[ˈbrɪliənt] [ænd; ənd] [ɪkˈstrɔːrdənəri] ,

Brilliant and extraordinary ,

杰出的 和 非凡的 ,

光华非常，

[red] [sɔɪl] [tɜːrnd] [ˈɪntuː] [dʌst] .

Red soil turned into dust .

红色的 土壤 转向 进入 灰尘 .

赤土为屑，

[ðə; ðɪ] [ɪnˈskɪɪp(ə)n] [ɑːn][ɪts] [bæk] [riːdz] , " [dɪˈvaɪn] [sɔːrd] [tuː; tə][wɔːrd] [ɔːf] [ɔːl] [ˈpɔɪzənz] . "

The inscription on its back reads , "**Divine sword to ward off all poisons** . "

这 题词 在 它是 后退 阅读 , " 神圣的 剑 到 病房 离开全部 毒药 . "

背上有铭云“神剑御除众毒”。

[jaʊ] [went] [aʊt] [tuː; tə][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [θæŋk] [ðə; ðɪ] [dɪˈvaɪn] [mæn] .

Yao went out to bow and thank the divine man .

姚 去 出去 到 弓 和 感谢 这 神圣的 男人 .

曜出拜谢神人，

[soʊ][hiː; hi] [wɔːr] [aɪ ˈtiː] .

So he wore it .

所以 他 穿着 它 .

遂佩之。

[ðə; ði] [sɔ:rd] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['si:znz] .
The sword changes with the seasons .
这 剑 变化 和 这 季节 .

剑随四时而变，

[aɪ 'ti:][ɪz] [faɪv] ['kʌləz] .
It is five colors .
它 是 五 颜色 .

为五色，

[kæn; kən][bi:; bi] [dɪ'plɔɪd] .
Can be deployed .
能 是 已部署 .

可以出阵，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][ɪn'vɪnsəb(ə)] .
They are invincible .
他们 是 无敌 .

无不胜也。

[wen] [jəʊ] [went] [tu:; tə] [help] [lə] .
When Yao went to help Le .
什么时候 姚 去 到 帮助 乐 .

当曜前去助勒，

[ˈempərəɹ] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [sent] [jəʊ] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ʃi:] [lə] [ɪn] [ə'tækɪŋ]
Emperor Cong of Han sent Yao with 50 , 000 troops to assist Shi Le in attacking
皇帝 国会 的 韩 发送 姚 和 - , - 军队 到 协助 史 乐 在 攻击
['luə'jɑ:ŋ] .
Luoyang .
洛阳 .

汉主聪以兵五万使耀去助石勒攻洛阳。

[jəʊ] [hæd; həd] [əb'teɪnd] [ðə; ði]['ɑ:rmɪ] ,
Yao had obtained the army ,
姚 有 获得 这 军队 ,

曜既得军马，

[ɪ'mi:diətli] ['eksɪt][ðə; ði] [kɔ:rt] [geɪt] ,
Immediately exit the court gate ,
立即地 出口 这 法庭 门 ,

即出朝门，

[hi:; hi][kæn; kən] [li:d] [ðə; ði]['ɑ:rmɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He can lead the army the next day .
他 能 带领 这 军队 这 下一个 天 .

次日领军就行。

['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] ,
Coming from the south ,
未来 从 这 南 ,

来至南地，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [ʃi:] [lə] .
He went to see Shi Le .
他 去 到 看 史 乐 .

入见石勒。

[wen] [ʃi:] [lə] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm][æz; əz] [ðeɪ] ['entərd] [ðə; ði] ['rezɪdəns] .
They came out to greet them as they entered the residence .

他们 来了 出去 到 迎接 他们 作为 他们 进入 这 住宅 .

出来迎接入府，

[lets] [drɪŋk] [waɪn] [tuː; tə] [wɑːʃ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [dʌst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒɜːrni] .
Let's drink wine to wash away the dust of the journey .

我们来吧 喝 葡萄酒 到 洗 离开 这 灰尘 的 这 旅行 .

置酒洗尘。

[dʒi] [jaʊ] [rɪ'kaʊntɪd] [haʊ] [ðə; ði][hæm] ['empərəɹ] [hæd; həd] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][dʒɔɪn][hɪm; ɪm][ɪn]
Ji Yao recounted how the Han emperor had sent someone to join him in

季 姚 叙述 如何 这 韩 皇帝 有 发送 某人 到 加入 他 在

[ə'tækɪŋ] ['luə'jɑːŋ] .
attacking Luoyang .

攻击 洛阳 .

及曜叙汉主差某同君共攻洛阳之事，

[lə] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Le was overjoyed and said :

乐 曾是 欣喜若狂 和 说 :

勒大喜曰：

" [jɜː; jər] ['haɪnəs] , [pliːz] [biː; bi][æt; ət][maɪ] ['sɜːrvɪs] . "
" Your Highness , please be at my service . "

" 你的 高度 , 请 是 在 我的 服务 . "

“殿下伺力，

[ðə; ði] [saʊθ] [kæn; kən][biː; bi] ['kɒŋkəd] .
The south can be conquered .

这 南 能 是 征服 .

南可图矣。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [dræŋk] [ʌn'tɪl] [leɪt] .
They drank until late .

他们 喝 直到 晚的 .

又饮酒至晚，

[fæn] ['eskɔːtɪd] [lɪ'juː] [jaʊ] [bæk] [tuː; tə][kæmp] .
Fang escorted Liu Yao back to camp .

方 护送 刘 姚 后退 到 营 .

方送刘曜回营。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [daːn] ,
The next day at dawn ,

这 下一个 天 在 黎明 ,

次日平明，

[lə] [ænd; ənd] [jaʊ] [dɪ'skʌst] ['splɪtɪŋ] ['ɪntuː] [tuː] [tiːmz] .
Le and Yao discussed splitting into two teams .

乐 和 姚 讨论 分裂 进入 二 团队 .

勒与曜商议分作二队而行，

[lə] ['ziːweɪ][ɪz][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːrt] ,
Le Ziwei is the front part ,

乐 子薇 是 这 正面 部分 ,

勒自为前部，

[l'ju:] [jaʊ] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [rɪr] .
Liu Yao was in the rear .
刘 姚 曾是 在 这 后部 .

刘曜为后部，

[ðə; ði] [tu:] [men] [led][ə; ei][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ][tu;; tə] [ə'tæk] ['luə'jɑ:ŋ] .
The two men led a large army to attack Luoyang .
这 二 男人 引领 一个 大的 军队 到 攻击 洛阳 .

二人长驱大兵来攻洛阳城。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['lu:nər] ['kælɪndər] .
It was the first month of the lunar calendar .
它 曾是 这 第一的 月 的 这 月球 日历 .

其时乃正月，

[l'ju:] [jaʊ] [ʌv; əv][hæŋ][ænd; ənd] ['fi:] [lə] [led][æŋ; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu;; tə] [br'si:dʒ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Liu Yao of Han and Shi Le led an army of 200 , 000 to besiege the city .
刘 姚 的 韩 和 史 乐 引领 一个 军队 的 - , - 到 围攻 这 城市 .

汉刘曜与石勒领大兵二十万至城下围住，

[ˈempərər] [hwaɪ] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ə'la:ɪnd] .
Emperor Huai of Jin was greatly alarmed .
皇帝 怀 的 斤 曾是 非常 惊慌 .

晋怀帝大惊，

[æŋ; ən][ˈɜ:rdʒənt] [ˈmi:tɪŋ] [wʌz; wəz] [kən'vi:nd] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
An urgent meeting was convened to discuss the matter .
一个 紧迫的 会议 曾是 召集 到 讨论 这 事情 .

急聚文武商议，

[ðeɪ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] [tu;; tə] [ɡɑ:rd] [ðə; ði] ['sɪti] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
They ordered the soldiers and civilians to guard the city day and night .
他们 订购 这 士兵 和 平民 到 警卫 这 城市 天 和 夜晚 .

使军民上城日夜守护。

[lə] ,
Le ,
乐 ,

勒、

[jaʊz] [ə'tæk] ['læstɪd] [fɔ:r; fər]['oʊvər][ə; ei] [mʌnθ] [wɪ'dəʊt] [sək'ses] .
Yao's attack lasted for over a month without success .
姚氏 攻击 持续 为了 超过 一个 月 没有 成功 .

曜攻打月余不下，

[ˈfi:] [lə] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] [l'ju:] [jaʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['jaɪən] , [tu;; tə][hɪz; ɪz][kæmp][fɔ:r; fər][ə; ei] [ˈmi:tɪŋ] .
Shi Le then invited Liu Yao , the Prince of Shian , to his camp for a meeting .
史 乐 然后 受邀 刘 姚 , 这 王子 的 史安 , 到 他的 营 为了 一个 会议 .

石勒乃请始安王刘曜到营相见，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['tri:tɪd] [tu;; tə][ə; ei] ['bæŋkwɪt] .
They were treated to a banquet .
他们 是 治疗 到 一个 宴会 .

以酒宴相待。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第27/121页

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈserəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼讫，

[lə] [kai] [sed] :
Le Kai said :
乐 凯 说 :

勒开言曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ˈluəˈjɑːŋ] . "
" We have failed to capture Luoyang . "
" 我们 有 失败的 到 捕获 洛阳 : " "

“今攻洛阳不下，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [əˈlaʊ] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrən] [hoʊm] [ænd; ənd] [rɪˈkwest] [ˌrɪːɪnˈfɔːsmənts] .
This could allow someone to return home and request reinforcements .
这 可以 允许 某人 到 返回 家 和 要求 增援部队 .

可使人回国请添兵，

[əˈtæk] [əˈɡen] .
Attack again .
攻击 再次 :

再来攻之，

[ˈbɪk] .
Bick .
比克 :

必克。

[mɔːrˈoʊvər] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈɔːrtɪdʒ] [ʌv; əv] [ɡreɪn] [naʊ] .
Moreover , there is a shortage of grain now .
而且 , 那里 是 一个 短缺 的 粮食 现在 .

况且今缺少粮米，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [bɪː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] .
It would be better to retreat .
它 会 是 更好的 到 撤退 .

不如退兵，

[jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [meɪ] [əˈtæk] [ˈsɑːŋˌtaɪ] [ˈsɪti] .
Your Highness may attack Santai City .
你的 高度 可能 攻击 桑泰 城市 :

殿下可去攻三台城，

[sɪns] [ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ˈhɑːndaːn] [ˈsɪti] . . .
Since the beginning of Handan City . . .
自从 这 开始 的 邯郸 城市 . . .

某自打邯郸城，

[tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ɡreɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tuː] [ˈkauntɪz] [tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ði] [ˈɑːrmiːz]
To seize the money and grain from the two counties to fund the army's
到 抢占 这 钱 和 粮食 从 这 二 县 到 基金 这 军队的

[ˈɜːrdʒənt] [niːdz] .
urgent needs .
紧迫的 需求 :

取二邑钱粮以资军急，

[wen] [sprɪŋ] [wɔ:mz] [ʌp][nekst] [jɪr] ,
When spring warms up next year ,
什么时候 春天 温暖 向上 下一个 年 ,

待来年春暖，

[ðə; ðɪ][b:(r)dz][ˈɑ:rmɪ][hæz; həz] [əˈraɪvd] .
The lord's army has arrived .
这 领主的 军队 有 到达的 .

主上军至，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [əˈtækt] [ˈluəˈjɑ:n] [əˈgen] .
But they attacked Luoyang again .
但 他们 遭到攻击 洛阳 再次 .

却又复攻洛阳，

[wʌt] [ɪz][jɔr; jər] [ˈhaɪnəsɪz] [əˈpɪnjən] ?
What is Your Highness's opinion ?
什么 是 你的 殿下 的 观点 ?

殿下主意如何？ ”

[jəʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

[jɔr; jər] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ə] [ɪgˈzæktli] [wʌt] [aɪ] [θɪŋk] .
Your words are exactly what I think .
你的 字 是 确切地 什么 我 思考 .

“君言正合我心，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi;; bi] [ˈbetər] [tu;; tə][dɪˈvaɪd][ˈaʊər; ɑ:r] [ˈfɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] [tu;; tə] [əˈtæk] [ˈsɑ:n,tai] .
It would be better to divide our forces and retreat to attack Santai .
它 会 是 更好的 到 划分 我们的 力量 和 撤退 到 攻击 桑泰 .

不如分兵退攻三台、

[ðə; ðɪ] [tu:] [ˈsɪtɪz] [ʌv; əv][ˈhɑ:ndɑ:n][wɜ:r; wər] [ˈgæɪsn] .
The two cities of Handan were garrisoned .
这 二 城市 的 邯郸 是 驻军 .

邯郸二城屯扎，

[ðɪs] [plæn][ɪz] [ˈeksələnt] .
This plan is excellent .
这 计划 是 出色的 .

此计大善。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [jəʊ] [wɜ:r; wər][tu;; tə] [rɪˈtɜ:rn] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] .
Even if Yao were to return to his country and raise an army .
甚至 如果 姚 是 到 返回 到 他的 国家 和 增加 一个 军队 .

曜即使使回国起兵。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [broʊk] [kæmp][ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
They broke camp and set off .
他们 打破 营 和 放 离开 .

拔寨起行，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈhɑːndaːn]
Leading the army to attack Handan
领导 这 军队 到 攻击 邯郸

领军来打邯郸、

[θriː] [pˈlætɆːmz] ；
Three platforms ；
三 平台 ；

三台；

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [ˈsevrəl] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] ．
They set up camp several miles from the city ．
他们 放 向上 营 一些 英里 从 这 城市 ．

离城数里安营，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɪti] ．
Discussing the attack on the city ．
讨论 这 攻击 在 这 城市 ．

商议攻城。

[ˈmiːnwaɪl] ， [ðə; ði] [ɡrɛt] ， [ˈɛmpərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] ， [ɪˈstæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːrt] ．
Meanwhile , the Great Chanyu , Emperor Cong of Han , established a court ．
同时 ， 这 伟大的 单于 ， 皇帝 国会 的 韩 ， 已确立的 一个 法庭 ．

却说大单于汉主聪设朝，

[ɡrænd] [prəˈtektər] [ˈljuː] [jɪn] [rɪˈpɔːrtɪd] ；
Grand Protector Liu Yin reported ；
盛大 保护者 刘 阴 据报道 ；

太保刘殷奏曰：

" [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈʃaɪən] [hæz; hæz] [əˈraɪvd] ． "
" The memorial from the King of Shian has arrived ． "
" 这 纪念馆 从 这 国王 的 史安 有 到达的 ． "

“始安王表到，

[ðeɪ] [pɪˈtɪʃənd] [fɔːr; fər] [,rɪˌɪnˈfɔːsmənts] [ænd; ənd] [əˈdɪʃən(ə)] [ˈdʒenrəlz] ．
They petitioned for reinforcements and additional generals ．
他们 请愿 为了 增援部队 和 额外的 将军们 ．

奏请添兵益将，

[əˈtæk] [ˈluəˈjɑːŋ]
Attack Luoyang
攻击 洛阳

攻打洛阳，

[wʌt] [ɪz][jɔːr; jər][ˈmædʒəstiːz] [wɪl] ？
What is Your Majesty's will ？
什么 是 你的 陛下 的 将要 ？

陛下圣意若何？ ”

[ˈɛmpərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [æskt] ；
Emperor Cong of Han asked ；
皇帝 国会 的 韩 问 ；

汉主聪问曰：

[huː] [kæŋ; kən] [liːd] [ðə; ði][ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [saʊθ] ？
Who can lead the army to conquer the south ？
WHO 能 带领 这 军队 到 征服 这 南 ？

“谁可领兵征南？ ”

[ˈdʒen(ə)rəl] [haɪɑːn] [jæn] [stept] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ənd] [sed] ；
General Huyan Yan stepped forward and said ；
一般的 虎岩 严 步 向前 和 说 ；

大将呼延晏出曰：

" [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [riˈkwests] [pəˈmiʃ(ə)n] [tuː; tə] [prəʊˈsiːd] . "

" **Your subject requests permission to proceed** . "

" 你的 主题 请求 允许 到 继续 . "

“臣请行。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [sed] :

The King of Han said :

这 国王 的 韩 说 :

汉王曰:

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈteɪnd] [jʊr; jər] [kəˈmænd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] . "

" **I have obtained your command to lead the troops** . "

" 我 有 获得 你的 命令 到 带领 这 军队 . "

“得卿引兵而行，

[əˈsɪst] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] ,

Assist the two of them ,

协助 这 二 的 他们 ,

协助二人，

[ɡreɪt] [səkˈses] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] .

Great success is inevitable .

伟大的 成功 是 不可避免的 .

大功必成，

[aɪ][eɪˈem] [ˈveri] [pliːzd] .

I am very pleased .

我 是 非常 高兴 .

朕甚悦。

[ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] , [juː; jʊ] [meɪ] [ˈɡæðər] [ɔːl][ðə; ði] [truːps] , [ˈhɔːrsɪz] , [ænd; ənd] [prəˈvɪʒnz] .

In the future , you may gather all the troops , horses , and provisions .

在 这 未来 , 你 可能 收集 全部 这 军队 , 马匹 , 和 条款 .

来日卿可点齐军马粮草，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [aɪˈtiː] [wɜːrks] ,

Even if it works ,

甚至 如果 它 作品 ,

即便行，

[aɪ] [ˈiːɡərli] [əˈweɪt] [jʊr; jər] [rɪˈpɔːrt] [ʌv; əv] [ˈvɪktəri] .

I eagerly await your report of victory .

我 急切地 等待 你的 报告 的 胜利 .

朕旦夕望汝奏捷。”

[ðen] ,

then ,

然后 ,

于是，

[haɪɑːn] [mæn][led] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈluəˈjɑːŋ] .

Huyan Man led 27 , 000 elite troops to attack Luoyang .

虎岩 男人 引领 - , - 精英 军队 到 攻击 洛阳 .

呼延曼领精兵二万七千人来攻洛阳，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈmɑːtʃt] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .

The army marched all the way to the city walls .

这 军队 行军 全部 这 方式 到 这 城市 墙壁 .

军马直至城下。

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [lə] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [dɪˈvaɪdɪd][ðər; ðər] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈsɑːŋˌtaɪ] .

It is said that Le and his companion divided their forces to attack Santai .

它 是 说 那 乐 和 他的 伙伴 分割 他们的 力量 到 攻击 桑泰 .

闻说勒二人分兵攻三台、

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] ['hɑ:nda:n] .
He went to Handan .
他 去 到 邯郸 。

邯郸去了，

[jæn] [ðen] ['ɪfʊ:d] [æn; ən] ['ɔ:rdər] [ðæt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [ni:d] [tu:; tə] [set] [ʌp] [kæmp] .
Yan then issued an order that there was no need to set up camp .
严 然后 发布 一个 命令 那 那里 曾是 不 需要 到 放 向上 营 。

晏即传令不必安营，

[ðə; ði] [goʊl] [ɪz] [tu:; tə] ['kæptʃər] ['luə'jɑ:ŋ] [wɪ'ðɪn] [faɪv] [deɪz] .
The goal is to capture Luoyang within five days .
这 目标 是 到 捕获 洛阳 之内 五 天 。

限五日攻下洛阳。

[ɪf] [nɑ:t]
If not
如果 不是

如不下，

['slɔ:tərɪŋ] [ɔ:l] [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] ,
Slaughtering all the ministers ,
屠宰 全部 这 部长们 。

斩众部长，

[soʊ] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] [dʒɔɪnd] ['fɔ:rsɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] .
So the three armies joined forces to attack .
所以 这 三 军队 加入 力量 到 攻击 。

于是三军齐心攻打。

['empərər] [dʒɪn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:rmɪd] .
Emperor Jin was greatly alarmed .
皇帝 斤 曾是 非常 惊慌 。

晋帝大惊，

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] ['ɔ:rdərd] ['dʒen(ə)rəl] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [dʒɪn] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [gɑ:rdz] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði]
He urgently ordered General Zhang Jin to lead the Imperial Guards out of the
他 紧急 订购 一般的 张 斤 到 带领 这 帝国 卫兵 出去 的 这

[sɪti] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
city to meet the enemy .
城市 到 见面 这 敌人 。

急使前将军张进急领御林军出城迎敌。

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [dʒɪn] [stept] ['fɔ:rwərd] .
Zhang Jin stepped forward .
张 斤 步 向前 。

张进出马，

['hu:] ['jæn'jæn] [keɪm] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm; ɪm] .
Hu Yanyan came to greet him .
胡 彦彦 来了 到 迎接 他 。

呼延晏来迎。

[ðə; ði] [tu:] ['dʒenrəlz] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] ['fɔ:rti] [ɔ:r] ['fɪfti] [raʊndz] [ɑ:n] [ðə; ði] ['bætlfi:ld] .
The two generals fought for forty or fifty rounds on the battlefield .
这 二 将军们 战斗 为了 四十 或者 五十 回合 在 这 战场 。

两将于阵前斗到四五十合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 。

不分胜负。

[ˈnɔːrðərn] [ˈɑːrmi] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈkaʊ] [tʃiː] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

Northern Army general Cao Qi was furious .
北方 军队 一般的 曹 齐 曾是 狂怒 .

北军曹奇忿怒，

[hiː; hi] [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [streɪt] [aʊt] .

He brandished his sword and spurred his horse straight out .
他 挥舞 他的 剑 和 受到刺激 他的 马 直的 出去 .

挥刀纵马直出，

[ˈsʌðərn] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈgaʊ] [ˈdʒiːən] [tʃɑːrdʒd] [ˈfɔːrwərd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [spɪr] [tuː; tə] [miːt] [hɪm; ɪm] .

Southern general Gao Jian charged forward with his spear to meet him .
南方 一般的 高 建 带电 向前 和 他的 矛 到 见面 他 .

南军高见挺枪来迎，

[ðə; ði] [fɔːr] [ˈdʒenrəlz] [wɜːr; wər] [ˈiːvnli] [mætʃt] .

The four generals were evenly matched .
这 四 将军们 是 均匀地 匹配 .

四员将未见输赢。

[ɛks aɪ ˈe] [hɑːŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːrmiːz] [fɔːrˈmeɪ(ə)n] .

Xia Hong led his troops out of the Jin army's formation .
夏 洪 引领 他的 军队 出去 的 这 斤 军队的 形成 .

晋军阵内夏洪引军冲出，

[ˈdʒen(ə)rəl] [pæn] [ɑːr iː ˈen] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nɔːrθ] [sɔː] [ðɪs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kəˈmænd] [ˈplætfɔːrm] .

General Pan Ren of the North saw this from the command platform .
一般的 平底锅 任 的 这 北 锯 这 从 这 命令 平台 .

北将潘仁在将台望见，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈbɪzi] [ˈfaɪərɪŋ] [ðə; ði] [hɔːrn] .

They were busy firing the horn .
他们 是 忙碌的 射击 这 喇叭 .

忙放号炮，

[bəʊθ] [saɪdz] [ˈfaɪərd] [ðer; ðər] [ˈkrɔːs,bəʊz] [ˌsaɪm(ə)lˈteɪniəsli] .

Both sides fired their crossbows simultaneously .
两个都 侧面 被解雇 他们的 弩 同时地 .

两边伏弩齐发，

[ðə; ði] [ˈɑːrtʃərz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] [rʌft] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ənd] [ˈfaɪərd] [ˈwaɪldli] .

The archers in the central army rushed forward and fired wildly .
这 弓箭手 在 这 中央 军队 匆忙 向前 和 被解雇 疯狂地 .

中军箭手都涌向前乱射。

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːrmi] [kʊd; kəd] [nɔːt] [wɪðˈstænd] [aɪ ˈtiː] .

The Jin army could not withstand it .
这 斤 军队 可以 不是 经受 它 .

晋军抵挡不住，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

He hurriedly led his troops into the city .
他 匆匆 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

忙引兵将入城，

[ðeɪ] [ˈtræmp(ə)] [ɑːn] [iːtʃ] [ˈʌðər] .

They trample on each other .
他们 践踏 在 每个 其他 .

自相践踏。

[haɪɑːn] [mæn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] .

Huyan Man led his troops in a surprise attack .
虎岩 男人 引领 他的 军队 在 一个 惊喜 攻击 .

呼延曼驱兵掩杀，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
The Jin army suffered a major defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

晋军大败，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði][ˈsɪti] ,
Entering the city ,
进入 这 城市 ,

走入城中，

[,aɪ ˈtiː] [rɪˈmeɪnd] [ˈfɜːrmlɪ] [ʃʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 .

坚闭不出。

[jæn] [muːvd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd][set] [ʌp] [kæmp] [brɪˈloʊ] [ðə; ði][ˈsɪti] .
Yan moved his troops and set up camp below the city .
严 已搬 他的 军队 和 放 向上 营 以下 这 城市 .

晏移军就城下寨，

[pæn] - [sed] :
Pan Renjin said :
平底锅 - 说 :

潘仁进曰：

" [wiː; wi][kæn; kən] [send] [truːps] [tuː; tə] [bɪld] [æn; ən] [ˈɜːrθŋ] [maʊnd] [əˈraʊnd] [ðə; ði][ˈsɪti] . "
" We can send troops to build an earthen mound around the city . "
" 我们 能 发送 军队 到 建造 一个 土 冢 大约 这 城市 . "

“可拨兵去城边筑起土山，

[,aɪ ˈtiː] [əˈlaʊz] [wʌŋ][tuː; tə] [əbˈzɜːrv] [ðə; ði] [truː] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsɪti] [frʌm; frəm] [brɪˈloʊ] .
It allows one to observe the true state of the city from below .
它 允许 一 到 观察 这 真的 状态 的 这 城市 从 以下 .

可以下视城中虚实。

[ˈɔːrdər] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə][ˈfaɪər][ˈæərəʊs] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Order the soldiers to fire arrows from the mountain .
命令 这 士兵 到 火 箭头 从 这 山 .

令军人山上放箭，

[ðə; ði] [dɪˈfendɪŋ] [truːps] [kʊd; kəd][nɑːt] [wɪðˈstænd] [,aɪ ˈtiː] .
The defending troops could not withstand it .
这 防守 军队 可以 不是 经受 它 .

守军不能抵挡，

[ðə; ði][ˈsɪti] [kæn; kən][biː; bi] [ˈteɪkən] [wɪð; wɪθ] [iːz] .
The city can be taken with ease .
这 城市 能 是 已采取 和 舒适 .

城可唾手而得也。”

[jæn] - .
Yan Congzhi .
严 - .

晏从之。

[ðən] ,
then ,
然后 ,

于是，

[iːtʃ] [ˈvɪlɪdʒ] [sɪˈlekt] [freʃ] [ˈsoʊldʒərz] .
Each village selects fresh soldiers .
每个 村庄 选择 新鲜的 士兵 .

各寨内选生力军人，

[ðeɪ] [juːst] [ˈʃʌvlz] [ænd; ənd] [ˈʃʌvlz] [tuː; tə] [paɪl] [ʌp] [zɜːrθ] [ˈɪntuː;][ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [bɪˈloʊ] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
They used shovels and shovels to pile up earth into a mountain below the city .
他们 用过的 铲子 和 铲子 到 桩 向上 地球 进入 一个 山 以下 这 城市 .
用铁锹土担就城下垒土成山，

[ðə; ðɪ] [səˈraʊndɪŋ] [ˈerɪə] [wʌz; wəz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [li] [lɔːŋ] .
The surrounding area was more than twenty li long .
这 周围 区域 曾是 更多的 比 二十 季 长的 .
周围筑二十余里，

[aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [kəmˈpliːtɪd] [wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] .
It must be completed within ten days .
它 必须 是 完全的 之内 十 天 .
限旬日要完成，

[ɪf] [dɪˈleɪd] , [ˈeksɪkjʊːt] [ɪˈmiːdiətli] .
If delayed , execute immediately .
如果 延迟 , 执行 立即地 .
如迟即斩。

[ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈɑːrmi] [sɔː] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [bɪlt] [ˈzɜːrθn] [maʊndz] .
The Jin army saw that the Northern army had built earthen mounds .
这 斤 军队 锯 那 这 北方 军队 有 建造 土 土堆 .
晋军见北军垒土为山，

[ðeɪ] [ɔːl] [mʌst; məst][ɡoʊ][tuː; tə][wɔːr] .
They all must go to war .
他们 全部 必须 去 到 战争 .
皆要出战，

[pæn][ɑːr iː ˈen] [blɔːkt] [ðer; ðər] [pæθ] [wɪð; wɪθ] [ˈɑːrtʃərz] [ænd; ənd] [ˈkrɔːs,bəʊmən] .
Pan Ren blocked their path with archers and crossbowmen .
平底锅 任 已屏蔽 他们的 小路 和 弓箭手 和 弩手 .
被潘仁以弓弩手挡住要路，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [muːv] [ˈfɔːrwərd] .
Unable to move forward .
无法 到 移动 向前 .
不能前进。

[ˈfɪftɪ] [ˈzɜːrθn] [maʊndz] [wɜːr; wər] [bɪlt] [ɪn] [ten] [deɪz] .
Fifty earthen mounds were built in ten days .
五十 土 土堆 是 建造 在 十 天 .
旬日间筑成土山五十座，

[ɪˈrekt] [ə; eɪ] [ˈwaːtʃtaʊər] [ɑːn][tɑːp] .
Erect a watchtower on top .
直立 一个 岗楼 在 顶部 .
上立櫓楼，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈɑːrtʃərz] [wɜːr; wər] [pleɪst] [ɑːn][aɪ ˈtiː] .
Half of the archers were placed on it .
一半 的 这 弓箭手 是 放置 在 它 .
分一半弓弩手于其上，

[ʃɑːts] [fluː] [ˈwaɪldli][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
Shots flew wildly in the city .
镜头 飞翔 疯狂地 在 这 城市 .
望城中乱射。

[ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
The Jin army was terrified .
这 斤 军队 曾是 恐惧 .
晋军大惧，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ]['ærəʊs] .

All of them were covered with arrows .
全部 的 他们 是 涵盖 和 箭头 :

皆顶遮箭牌。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['klæpər] ['saʊndɪd] .

Suddenly , a clapper sounded .
突然 , 一个 拍板 听起来 :

忽一声梆子声，

['ærəʊs] [reɪnd] [daʊn] [laɪk] [reɪn] .

Arrows rained down like rain .
箭头 下雨了 向下 喜欢 雨 :

矢下如雨，

[ðə; ðɪ][dʒɪn]['ɑːrmi] [ɔːl] ['kʌvəd] [ðəm'selvz] [wɪð; wɪθ]['peɪpər] ['mʌni] [ænd; ənd] [leɪ] ['praːstreɪt] [ɑːn][ðə; ðɪ]

The Jin army all covered themselves with paper money and lay prostrate on the
这 斤 军队 全部 涵盖 他们自己 和 纸 钱 和 躺 前列腺 在 这

[graʊnd] .

ground .
地面 :

晋军皆蒙楮伏地，。

['səʊldʒərz][ræn][ə' mɔːk] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sɪti] .

Soldiers ran amok in the city .
士兵 跑 阿莫克 在 这 城市 :

城中军人乱窜，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [læft] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['ɜːrθn] [hɪl] .

They shouted and laughed on the earthen hill .
他们 喊叫 和 笑了 在 这 土 爬坡道 :

土山上呐喊而笑，

[ðeɪ] [θɔːt] [ðeɪ] [hæd; həd][sək'siːdəd, sək'siːdɪd] .

They thought they had succeeded .
他们 想法 他们 有 成功了 :

以为得计。

['wæŋ] [dʒʌŋ] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [ə'tendənt] [ʌv; əv][dʒɪn] , [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['empərər] :

Wang Jun , a court attendant of Jin , reported to the emperor :
王 俊 , 一个 法庭 服务员 的 斤 , 据报道 到 这 皇帝 :

晋侍中王隼奏帝曰：

" [jɜːr; jər]['mædʒəsti] , [pliːz] ['ɜːrdʒəntli] [bɪld] ['kætəpɒlts] . "

" Your Majesty , please urgently build catapults . "
" 你的 威严 , 请 紧急 建造 弹射器 . "

“陛下可急造发石车，

['oʊnli] [ðen] [kæən; kən][wiː; wi] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ðɪ] ['enəmi] .

Only then can we defend against the enemy .
仅有的 然后 能 我们 保卫 反对 这 敌人 :

方可御敌。”

[ðə; ðɪ] ['empərər] ['ɔːrdərd] [dʒʌŋ][tuː; tə] [drɔː] [ðə; ðɪ] [dɪ'zain] .

The emperor ordered Jun to draw the design .
这 皇帝 订购 俊 到 画 这 设计 :

帝令隼绘成式样，

[ðə; ðɪ]['kraːftsmən] [wɜːrkt] [θruː] [ðə; ðɪ] [naɪt] [tuː; tə] [bɪld] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['viːək(ə)lɪz] .

The craftsmen worked through the night to build hundreds of vehicles .
这 工匠 工作 通过 这 夜晚 到 建造 数百 的 车辆 :

鸠工连夜造成数百乘，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [dɪ'strɪbjʊ:tɪd] [ɪn'saɪd] [i:tɪ] ['sɪti] [geɪt] .
They are distributed inside each city gate .
他们 是 分布式 里面 每个 城市 门 .
分布各城门内。

[ˈlædərz] [ɑ:r; ər] [ə'reɪndʒd] [ɑ:n] - [ˈmaʊnt(ə)n] .
Ladders are arranged on Houtu Mountain .
梯子 是 安排 在 - 山 .
候土山上云梯排列，

[wen] [ðə; ði] ['ɑ:rtʃərz] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu:; tə][ˈfaɪər][ðer; ðər][ˈæərəʊs] ,
When the archers were about to fire their arrows ,
什么时候 这 弓箭手 是 关于 到 火 他们的 箭头 ,
弓弩手将放箭时，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [ɑ:rtɪləri] ['pi:sɪz] .
He ordered the soldiers to move the artillery pieces .
他 订购 这 士兵 到 移动 这 炮兵 件 .
命军士拨动炮车，

[ə; eɪ][ˈlɑ:rdʒ] [rɑ:k] [flu:] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][kɑ:r] .
A large rock flew out of the car .
一个 大的 岩石 飞翔 出去 的 这 车 .
大石从车中飞出，

[ðeɪ] [flu:] [ænd; ʌnd] [strʌk] [ðə; ði] [ˈlædər] .
They flew and struck the ladder .
他们 飞翔 和 击 这 梯子 .
飞击其梯。

[ɪn][æən; ən] [ˈɪnstənt] , [ðə; ði] [si:dʒ] [ˈlædərz] [wɜ:r; wər] [smæʃt] [tu:; tə] ['pi:sɪz] .
In an instant , the siege ladders were smashed to pieces .
在 一个 立即的 , 这 围城 梯子 是 粉碎 到 件 .
霎时间将所设云梯打得粉碎，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] ['ɑ:rtʃərz] [hu:] [daɪd][wʌz; wəz] ['kaʊntləs] .
The number of archers who died was countless .
这 数字 的 弓箭手 WHO 死亡 曾是 无数 .
弓弩手死者不知其数，

[ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['θʌndərbɔʊlt] [kɑ:rt] .
The Northern Army was known as the Thunderbolt Cart .
这 北方 军队 曾是 已知 作为 这 霹雳 大车 .
北军号为霹雳车也。

[pæn][ɑ:r i: 'en] [ˈɔ:fərd] [ə'hʌðər] [plæn] ,
Pan Ren offered another plan ,
平底锅 任 提供 其他 计划 ,
潘仁又献一计，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə][dɪɡ] ['tʌnlz] [wɪ'ðɪn] [ðer; ðər][kæmp] ['ju:zɪŋ] ['ʃʌvlz] .
The soldiers were ordered to dig tunnels within their camp using shovels .
这 士兵 是 订购 到 挖 隧道 之内 他们的 营 使用 铲子 .
令军人于本营内用铁锹掘地道，

[streɪt] [θru:] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Straight through the city ,
直的 通过 这 城市 ,
直透城中，

[neɪmd] [ðə; ði] [dɪɡɪŋ] ['ɑ:rmɪ]
Named the Digging Army
命名 这 挖掘 军队
名为掘子军，

[du:][soʊ] .
Do so .
做 所以 :

从之。

- [sɔ:] [dʌt] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz][nɑ:t] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Junjian saw that the Northern Army was not coming to attack the city .
- 锯 那 这 北方 军队 曾是 不是 未来 到 攻击 这 城市 :

隗见北军晏不来攻城，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ri:dz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ɑ:rmɪ] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [ə'tækt] . "
" The Northern army cannot be attacked "
" 这 北方 军队 不能 是 遭到攻击 " :

“北军明不能攻，

[aɪ] [sə'spekt] [ðei] [wɪl] ['entər] [θru:] [æŋ; ən] [ʌndə'graʊnd] ['tʌn(ə)] .
I suspect they will enter through an underground tunnel .
我 怀疑 他们 将要 进入 通过 一个 地下 隧道 :

臣料必穿地道而入。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [dɪ'fend] [ə'genst] [aɪ 'ti:] ? "
" How can we defend against it ? "
" 如何 能 我们 保卫 反对 它 ? " :

“何以御之？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

隗曰：

" [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [trentʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌg] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" A long trench can be dug around the city "
" 一个 长的 沟 能 是 挖 大约 这 城市 " :

“绕城内可掘长堑，

['ɔ:rdər] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [gɑ:rd] [aɪ 'ti:] .
Order the people to guard it .
命令 这 人们 到 警卫 它 :

令百姓守之，

[ðen] [ðə; ði] ['tʌn(ə)] [wʊd] [bi:; bi] ['ju:sləs] .
Then the tunnel would be useless .
然后 这 隧道 会 是 无用 :

则地道无用也。”

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][æz; əz][hi:; hi][wʌz; wəz][təʊld] .
The emperor did as he was told .
这 皇帝 做过 作为 他 曾是 讲述 :

帝依其言而行之。

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [wen] [ðə; ði] [dɪɡɪŋ] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [trentʃ] , [ðeɪ]
As expected , when the digging army arrived at the edge of the trench , they
作为 预期的 , 什么时候 这 挖掘 军队 到达的 在 这 边缘 的 这 沟 , 他们
[faʊnd] [ðə; ði][dɪ'fensəz, dɪ'fensɪz][tu:; tə][bi:; bi] ['veri] [strɔ:ŋ] .
found the defenses to be very strong .
成立 这 防御 到 是 非常 强的 .
果然掘子军至堑边见防御甚严，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [aɪ 'ti:] .
They had no choice but to return it .
他们 有 不 选择 但 到 返回 它 .
只得退回，
[ə; eɪ][lɑ:t][ʌv; əv] ['mɪləteri] ['ri:sɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] ['weɪstɪd] .
A lot of military resources were wasted .
一个 很多 的 军队 资源 是 浪费 .
空费了许多军力，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t] ['entər] .
They could not enter .
他们 可以 不是 进入 .
不能得入也。
[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['læstɪd] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɹ] [ðæən; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .
自是相持一月有余，

[ðə; ði] ['sɪti:z] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:r; ər] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The city's food supplies are exhausted .
这 城市的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .
城中粮尽，
[mɔ:ɹ] [ðæən; ðən][hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [stɑ:rvd] [tu:; tə] [deθ] .
More than half of the people starved to death .
更多的 比 一半 的 这 人们 饥饿 到 死亡 .
百姓饿死过半。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：
" [ðə; ði] ['sɪti:z] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:r; ər] [ɪg'zɔ:stɪd] . "
" The city's food supplies are exhausted . "
" 这 城市的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 . "
“城中粮尽，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [stɑ:rvd] [tu:; tə] [deθ] .
The people all starved to death .
这 人们 全部 饥饿 到 死亡 .
百姓皆饿死了，
[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?
如之奈何？ ”

['wæŋ] [dʒʌŋ][ˈɔ:lsoʊ] [sed] :
Wang Jun also said :
王 俊 还 说 :
王隽又曰：

" [gu:] [sai,zai,ksai,gzai][hæd; həd][æn; ən][ˌɪndɪ'keɪ(ə)n][ðə; ði] [deɪ] [br'fɔ:r] ['jestərdeɪ] .
" **Gou** **Xi** **had** **an** **indication** **the** **day** **before** **yesterday** .

" 咕 习 有 一个 指示 这 天 前 昨天 .

“前日苟晞有表，

[ðeɪ] [pɪ'tiʃənd] [jɔr; jər][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tu:; tə] - [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðɪs]
They **petitioned** **Your** **Majesty** **to** **move** **the** **capital** **to** **Cangtan** **to** **avoid** **this**

他们 请愿 你的 威严 到 移动 这 首都 到 - 到 避免 这
[sɪtʃu'eɪ(ə)n] .
situation .

情况 .

奏请陛下迁都仓坦以避之。”

[ˈempərər] [hwaɪ] [sed] :
Emperor **Huai** **said** :

皇帝 怀 说 :

怀帝曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" **Indeed** ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][ri:'loukət] [ðem; ðəm] .
The **emperor** **intended** **to** **relocate** **them** .

这 皇帝 故意的 到 搬迁 他们 .

帝将欲徙之，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ['hezɪtətɪd; 'hezətətɪd] .
The **officials** **hesitated** .

这 官员 犹豫了一下 .

众公卿犹豫不决。

[mɔ:ɹ'oʊvər] , [ðə; ði] ['sɪtɪ] [wʌz; wəz] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] ['hʌŋgər] [ænd; ənd] [θɜ:rst] .
Moreover , **the** **city** **was** **suffering** **from** **hunger** **and** **thirst** .

而且 , 这 城市 曾是 痛苦 从 饥饿 和 口渴 .

况城中饥困，

[ˈpi:p(ə)l] ['kænɪbəlaɪzɪŋ]
People **cannibalizing**

人们 同类相食

人民相食，

[ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [fled] [tu:; tə]['eksɪl] .
Of **the** **officials** , **nine** **out** **of** **ten** **fled** **to** **exile** .

的 这 官员 , 九 出去 的 十 逃亡 到 流亡 .

百官流亡者十去九。

[ðə; ði] [ˈempərər] [wɪl] [ɡoʊ] ,
The **emperor** **will** **go** ,

这 皇帝 将要 去 ,

帝将行，

[ðə; ði] [ɡɑ:rdz] [ɔ:l] [dɪ'spɜ:rst] .
The **guards** **all** **dispersed** .

这 守卫 全部 分散的 .

而卫从皆散，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['kærɪdʒ] .
There **was** **no** **carriage** .

那里 曾是 不 运输 .

又无车輿，

[hiː; hi] [ðen] [wɔːkt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [gert] [tuː; tə] - [stri:t] .
He then walked out of the West Gate to Tongtuo Street .
他 然后 步行 出去 的 这 西方 门 到 - 街道 .

乃自步出西掖门至铜驼街，

[luːtid] [baɪ] [θiːvz]
Looted by thieves
被洗劫一空 经过 窃贼

为盗所掠，

[noʊ] ['entri] [ə'laʊd] .
No entry allowed .
不 入口 允许 .

不得进。

[ðen] , ['wei][dʒʌn] , [ðə; ði] ['minɪstər] [ʌv; əv] ['revənuː] , [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['fæməliz] [ʌv; əv] ['refjʊdʒiːz]
Then , Wei Jun , the Minister of Revenue , led several hundred families of refugees
然后 , 魏 俊 , 这 部长 的 收入 , 引领 一些 百 家庭 的 难民
[tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] - [ɡɔːrdʒ] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvər] .
to protect the Xiashi Gorge on the south bank of the Yellow River .
到 保护 这 - 峡谷 在 这 南 银行 的 这 黄色的 河 .

又度支魏浚率流民数百家保河阴之峡石，

[ðeɪ] ['plʌndəd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ʌv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] [wiːt] .
They plundered a great deal of grain and wheat .
他们 掠夺 一个 伟大的 交易 的 粮食 和 小麦 .

掠得谷麦甚多。

['empərər] [hwaɪ] [ə'raɪvd] [wɪ'ðəʊt] [fuːd] .
Emperor Huai arrived without food .
皇帝 怀 到达的 没有 食物 .

见怀帝至无食，

[ðeɪ] [ðen] ['ɔːfərd] [ðə; ði] ['mʌni] [fɔːr; fər] [sə'plaɪz] .
They then offered the money for supplies .
他们 然后 提供 这 钱 为了 补给品 .

乃献供给之贄，

[ðeɪ] ['eskɔːtid] [ðə; ði] ['empərər] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
They escorted the emperor back to the palace .
他们 护送 这 皇帝 后退 到 这 宫殿 .

送帝还宫。

[ʃiː] - ,
Shi Liuyao ,
史 - ,

时刘曜、

['wæn] [miː]
Wang Mi
王 米

王弥、

[wen] [ʃiː] [lə] ['lɜːrɪd] [ðæt] ['luə'jɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [fɔːl] ,
When Shi Le learned that Luoyang was about to fall ,
什么时候 史 乐 学习 那 洛阳 曾是 关于 到 落下 ,

石勒闻知洛阳将陷，

[ðen] [ɔːl][ðə; ði]['soʊldʒərz] ['gæðəd] [ænd; ənd][set] [ʌp] [kæmp] ['ʌndər] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
Then all the soldiers gathered and set up camp under the city walls .
然后 全部 这 士兵 聚集 和 放 向上 营 在下面 这 城市 墙壁 .

乃会兵皆至城下安营。

[ðə; ði][nekst] [dei]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈevriwʌn] [hæd; həd] [əˈraɪvd] , [ˈhaɪɑ:n] [mæn]
Seeing that everyone had arrived , Huyan Man
看到 那 每个人 有 到达的 , 虎岩 男人

呼延曼见各人皆至，

[ðə; ði] [traɪb] [ðen] [ˈgæðəd] [mɔ:ɾ] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] .
The tribe then gathered more than 120 , 000 people .
这 部落 然后 聚集 更多的 比 - , - 人们 .

乃集部十二万余人，

[ˈpegəsəs] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst][tu:; tə] [breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ˌpjʌŋˈtʃɑ:n] [ɡert] .
Pegasus was the first to break through the Pyeongchang Gate .
飞马座 曾是 这 第一的 到 休息 通过 这 平昌 门 .

飞马身先攻破平昌门，

[ðei] [ðen] [set] [ˈfaɪər][tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [ænd; ənd][ˈtemp(ə)] .
They then set fire to his residence and temple .
他们 然后 放 火 到 他的 住宅 和 寺庙 .

遂放火焚其府寺。

- [ju:n] [fæn][ænd; ənd] [gwæn]lu: [dɑ:ˈfu:] [ju:n] [zu:] [bəuθ] [fled] [tu:; tə] - .
Sikong Xun Fan and Guanglu Dafu Xun Zu both fled to Huanyuan .
- 迅 扇子 和 广路 大福 迅 祖 两个都 逃亡 到 - .

司空荀藩及光禄大夫荀组皆奔轘辕去讫。

[ðə; ði][nekst] [dei]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈwæŋ] [mi:] [met] [jæn] [ˈke][æt; ət] - [ɡert] .
Wang Mi met Yan Ke at Pingchang Gate .
王 米 遇见 严 基 在 - 门 .

王弥见晏克平昌门，

[hi; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] - [ɡert] .
He then led his troops to attack Xuanyang Gate .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 - 门 .

乃引部下兵同来攻宣阳门。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [hæn] [ˈsoʊldʒəɾz][juˈnaɪtɪd][æz; əz][wʌn] [ænd; ənd] [fɔ:t] [ə; ei] [ɡreɪt] [ˈbæt(ə)] .
At that time , the Han soldiers united as one and fought a great battle .
在 那 时间 , 这 韩 士兵 团结的 作为 一 和 战斗 一个 伟大的 战斗 .

时汉兵齐心并力大战，

[ðei] [ɑ:t] [ænd; ənd] [kɪld] [ðə; ði] [ɡert] [ɡɑ:rdz] [wɪð; wɪθ] [ˈkrɔ:sboʊ] [boʊlts] .
They shot and killed the gate guards with crossbow bolts .
他们 射击 和 被杀 这 门 守卫 和 弩 螺栓 .

以弩箭射杀守门军士，

[ˈvæliənt] [ænd; ənd] [kəmˈpetətɪv] ,
valiant and competitive ,
英勇 和 竞争的 ,

骁勇争先，

[ðei] [bri:tʃt] - [ɡert] .
They breached Xuanyang Gate .
他们 违规 - 门 .

攻破宣阳门。

[ˈhu:] [ˈjænˈjæn] ,
Hu Yanyan ,
胡彦彦 ,

呼延晏、

[ˈwæŋ] [maɪz][ˈɑ:ɹmi] [ɔ:l] [ˈentərd] .
Wang Mi's army all entered .
王米的军队全部进入 .

王弥诸军皆入，

[ˈkeɪɑ:s] [brʊʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Chaos broke out in the city .
混乱打破出去在这城市 .

城中大乱。

[fɜ:rst] , [ˈempəɾər] [hwaɪ] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [kʊd; kəd][nɑ:tɪ][bi:; bi] [dɪˈfendɪd] .
First , Emperor Huai knew that the city could not be defended .
第一的，皇帝怀知道那这城市可以不是是辩护 .

先是怀帝自知城不能守，

[wɪð; wɪθ] - ,
With Gengmin ,
和 - ,

与庾珉、

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [prɪˈpɛrd] [ˈsevrəl] [ˈboʊts][ɑ:n][ðə; ði][ləˈwəʊ; ˈlu:əʊ] [ˈrɪvər] .
Wang Jun and others prepared several boats on the Luo River .
王俊和 其他的 准备 一些 船 在 这 罗 河 .

王隼等于洛水备舟数只，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
I intend to go to Chang'an .
我打算到去到长安 .

欲走长安。

[su:n] [ðə; ði] [ˈsɪti] [fel] .
Soon the city fell .
很快这城市跌倒 .

俄而城陷，

[frʌm; frəm] - [tu:; tə] [lu:ʊʃu:ɪ] ,
From Huyanman to Luoshui ,
从 - 到 洛水 ,

呼延曼至洛水，

[ˈkaʊntləs] [ʃɪps] [wɜ:r; wɛr] [si:n] .
Countless ships were seen .
无数船舶是已见 .

见船无数，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒəɹz][tu:; tə] [set] [aɪ ˈti:][ɑ:n][ˈfaɪər] .
He ordered his soldiers to set it on fire .
他订购他的士兵到放它在火 .

命军士放火焚之，

[nɑ:tɪ][ə; eɪ][ˈsɪŋ(ə)] [wʌŋ] [wɪl] [bi:; bi] [left] .
Not a single one will be left .
不是一个单身的 一 将要 是 左边 .

不留一个。

[wen] [ˈempəɾər] [dʒɪŋ][ænd; ənd] [ju] [mɪn] ,
When Emperor Jin and Yu Min ,
什么时候 皇帝 斤 和 于 敏 ,

当晋帝与庾珉、

[ˈwæŋ] [dʒʌnwɛn] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ˈɑ:rmɪ][hæd; həd] [ˈstɔ:rmd] [ɪn] .
Wang Junwen heard that the Northern army had stormed in .

王 俊文 听到 那 这 北方 军队 有 暴风雨 在 .

王隼闻北军杀入，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈtrævlɪd] [əˈlɔ:ŋ] [ðə; ði][ləˈwəu; ˈlu:əu] [ˈrɪvər] .
The emperor traveled along the Luo River .

这 皇帝 旅行 沿着 这 罗 河 .

帝走洛水，

[ɪts] [ʃɪp] [hæz; həz] [bɪn] [bəˈnd] .
Its ship has been burned .

它是 船 有 到过 烧伤 .

其船已被烧毁，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They had no choice but to return to the palace .

他们 有 不 选择 但 到 返回 到 这 宫殿 .

只得走还入得宫中。

[ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ˈɑ:rmɪ] [pɔ:ɪd] [ɪntu:][ðə; ði] [məˈrɪdiən] [gert] .
The Northern Army poured into the Meridian Gate .

这 北方 军队 倾倒 进入 这 子午线 门 .

北军涌入午门，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈhɜ:ɾɪdli] [went] [tu:; tə][hwa:ˈlɪn] [ˈgɑ:rdn] .
The emperor hurriedly went to Hualin Garden .

这 皇帝 匆匆 去 到 华林 花园 .

帝急走华林园，

[hi:; hi] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [fli:] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
He wanted to flee to Chang'an .

他 通缉 到 逃跑 到 长安 .

欲出奔长安，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [baɪ][hæn][ˈsoʊldʒərz] .
They were chased and captured by Han soldiers .

他们 是 追逐 和 捕获 经过 韩 士兵 .

被汉兵赶入追执之，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [brɔ:t] [brɪˈfɔ:r] [haɪɑ:n] [mæn] .
They were brought before Huyan Man .

他们 是 带来 前 虎岩 男人 .

押来见呼延曼。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mæn] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈɡoʊldən] [ˈfi:nɪks] [ˈpæləs] .
At that time , Man entered the Golden Phoenix Palace .

在 那 时间 , 男人 进入 这 金的 凤凰 宫殿 .

其时曼入居金鸾殿，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] .
The order was given to sound the retreat .

这 命令 曾是 给定 到 声音 这 撤退 .

传令鸣金收军，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈsteɪʃənd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They were stationed within the city .

他们 是 驻 之内 这 城市 .

屯于城内。

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ˈesko:tiŋ] [ˈempərər] [dʒɪn] ,
Seeing the army escorting Emperor Jin ,

看到 这 军队 护送 皇帝 斤 ,

见众军押晋帝、

[ju] [mɪn] ,
Yu Min ,
于 敏 ,

庾珉、

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈraɪvd] .
Wang Jun and others arrived .
王 俊 和 其他的 到达的 .

王隽等来，

[jæn] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [ˈsu:pəvaɪz] [hɪm; ɪm] .
Yan ordered his men to supervise him .
严 订购 他的 男人 到 监督 他 .

晏命左右监之。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[mæn] [wɪl] [hæv; həv][hɪz; ɪz] - [ɡoʊld] [ˈtreʒər] ,
Man will have his harem's gold treasure ,
男人 将要 有 他的 - 金子 宝藏 ,

曼将后宫金宝、

[ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [kəˈlek(ə)n] [ʌv; əv] [pɜ:rlz] [ænd; ənd][dʒeɪd][wʌz; wəz] [pækt] [ʌp] , [ˈloʊdɪd] [ˈɑ:ntə][ðə; ði]
The entire collection of pearls and jade was packed up , loaded onto the
这 全部的 收藏 的 珍珠 和 玉 曾是 包装 向上 , 已加载 到 这
[ˈvi:ək(ə)lz] ,
vehicles ,
车辆 ,

珠玉库藏一应收拾装载上车，

[ˈɔ:rdər] [tu:; tə] [brɪŋ] [ˈempərər] [hwaɪ] ,
Order to bring Emperor Huai ,
命令 到 带来 皇帝 怀 ,

传令将怀帝、

[ˈmɪnɪstər] [ju] [mɪn] ,
Minister Yu Min ,
部长 于 敏 ,

大臣庾珉、

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [pʊt] [ɑ:n][ðə; ði] [treɪn] .
Wang Jun and others were all put on the train .
王 俊 和 其他的 是 全部 放 在 这 火车 .

王隽等尽监上车，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He led his troops back to his country .
他 引领 他的 军队 后退 到 他的 国家 .

领兵还国而去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈluəˈjɑ:ŋ] [wʌz; wəz][ˈoʊnli][ə; eɪ] [ʃel] [ˈsɪti] .
At that time , Luoyang was only a shell city .
在 那 时间 , 洛阳 曾是 仅有的 一个 壳 城市 .

其时洛阳只存虚城，

[ɔ:l] [ˈempərər] [hwaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz]
All Emperor Huai and his ministers
全部 皇帝 怀 和 他的 部长们

所有怀帝及大臣、

[ɔ:l] [ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd] ['treɪzərz] [wɜ:r; wər] [lu:tid] [baɪ] [haɪɑ:n] [jæn] .
All the gold and treasures were looted by Huyan Yan .
全部 这 金子 和 宝藏 是 被洗劫一空 经过 虎岩 严 .
金宝尽被呼延晏搜掠而去。

[fɜ:rst] , [haɪɑ:n] [jæn] ['entərd] [ðə; ði] ['sɪti] .
First , Huyan Yan entered the city .
第一的 , 虎岩 严 进入 这 城市 .
先是呼延晏先入城，

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv] ['ʃaɪən] [ænd; ənd] [kɪŋ] [mi:] ,
King Yao of Shian and King Mi ,
国王 姚 的 史安 和 国王 米 ,
始安王曜并王弥、

['ʃi:] [lez] [tru:ps] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [ə'raɪvd] .
Shi Le's troops have not yet arrived .
史 le's 军队 有 不是 然而 到达的 .
石勒兵皆未曾至。

[jæn] ['oʊnli][hæd; həd] - , - [men] .
Yan only had 17 , 000 men .
严 仅有的 有 - , - 男人 .
晏只有一万七千人，

[ðei] [fɔ:t] [ə'genst] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:mi] [ɪn] ['hi:nən] .
They fought against the Jin army in Henan .
他们 战斗 反对 这 斤 军队 在 河南 .
与晋兵交战于河南。

[jæn] [li'æŋ'ʃeŋ] [wʌn] [twelv] ['bætlz] .
Yan Liansheng won twelve battles .
严 联盛 韩元 十二 战斗 .
晏连胜一十二阵，

[ðei] [kɪld] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [dʒɪn]['soʊldʒərz] .
They killed more than 30 , 000 Jin soldiers .
他们 被杀 更多的 比 - , - 斤 士兵 .
杀死晋兵三万余人。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪti] [fel] .
And the city fell .
和 这 城市 跌倒 .
及陷城，

['oʊnli]['dʒen(ə)rəl]['gʌ] ['rɒŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] ['gærɪsn] [left] .
Only General Gu Rong of the Eastern Garrison left .
仅有的 一般的 顾 荣 的 这 东 驻军 左边 .
只走了镇东将军顾荣、

['fɔ:rmər] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['tu:tər] ['wei] ['dʒi:] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Former Crown Prince's tutor Wei Jie , etc .
以前的 王冠 王子的 导师 魏 杰 , ETC .
前太子洗马卫玠等，

[ðei] [fled] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They fled to Chang'an .
他们 逃亡 到 长安 .
逃入长安，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] ['teɪkən] ['kæptɪv] [tu:; tə] [zu:ʊtɛŋ] .
The rest were all taken captive to Zuocheng .
这 休息 是 全部 已采取 俘虏 到 左城 .
其余尽被掳向左城。

[naʊ] , [l'ju:] [jaʊ] [wʌz; wəz][ə; ei][dɪ'saɪp(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [zaɪmɪŋ] [sekt] .
Now , Liu Yao was a disciple of the Ximing Sect .
现在 , 刘 姚 曾是 一个 弟子 的 这 西明 教派 .

却说刘曜自西明门人，

[ðeɪ] [kɪld] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə][k'wɑ:n][ænd; ənd] [ʌðər] .
They killed Crown Prince Sima Quan and others .
他们 被杀 王冠 王子 西玛 权 和 其他的 .

杀太子司马詮等，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] , [bəuθ] [s'kɒləz] [ænd; ənd] ['kɑ:mənər] , [daɪd] .
More than 30 , 000 people , both scholars and commoners , died .
更多的 比 - , - 人们 , 两个都 学者们 和 平民 , 死亡 .

士民死者三万余人。

[ðeɪ] [ðen] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] ['ekskəveɪt] [ðə; ði] [tu:mz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['empərəz] .
They then sent people to excavate the tombs of the Jin emperors .
他们 然后 发送 人们 到 挖掘 这 陵墓 的 这 斤 皇帝们 .

遂又遣人发掘晋帝诸陵，

[ðeɪ] [bə:nd] [daʊn] [ðer; ðər] ['pæləs] [ænd; ənd] ['tɛmpəlz] .
They burned down their palaces and temples .
他们 烧伤 向下 他们的 宫殿 和 寺庙 .

焚其宫庙。

['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['kwɪ:nz] ['bju:ti] ['tri:tmənt] ,
Seeing the Queen's beauty treatment ,
看到 这 女王大学 美丽 治疗 ,

见皇后美容，

[hi:; hi] [tʊk] [hɜ:r; həɹ][æz; əz][hɪz; ɪz]['kɑ:ŋkjubaɪn] .
He took her as his concubine .
他 采取 她 作为 他的 妾 .

纳之为妃。

[ʃi:] [lə] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ænd; ənd] ['steɪʃənd] [ðem; ðəm][ɪn] [zʌtʃæŋ] .
Shi Le then led his troops out and stationed them in Xuchang .
史 乐 然后 引领 他的 军队 出去 和 驻 他们 在 许昌 .

石勒乃自引兵出屯许昌。

['mi:nwaɪ] , [l'ju:] [jaʊ] [rɪ'zentɪd] ['wæŋ] [mi:][fɔ:r; fər][nɑ:t] ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə] [ə'raɪv] .
Meanwhile , Liu Yao resented Wang Mi for not waiting for him to arrive .
同时 , 刘 姚 怨恨 王 米 为了 不是 等待 为了 他 到 到达 .

却说刘曜恨王弥不待己至，

[sɪns] ['entəɪŋ] ['luə'jɑ:ŋ] [fɜ:rst] ,
Since entering Luoyang first ,
自从 进入 洛阳 第一的 ,

自先入洛阳，

[hi:; hi] ['hɑ:bəd] [di:p] [rɪ'zentmənt] [tɔ:rdz] [aɪ 'ti:] .
He harbored deep resentment towards it .
他 藏匿 深的 怨恨 向 它 .

心甚怨之。

[wen] ['wæŋ] [mi:] [hɜ:rd] [jaʊ] [ə'raɪv] . . .
When Wang Mi heard Yao arrive . . .
什么时候 王 米 听到 姚 到达 . . .

当王弥闻曜至，

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðen] ['entərd] .
They came out to greet them and then entered .
他们 来了 出去 到 迎接 他们 和 然后 进入 .

出迎入内，

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

说曜曰：

['luə'jɑ:ŋ]
Luoyang
洛阳

“洛阳，

[ɪn][ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ,
In the center of the world ,
在 这 中心 的 这 世界 ,

天下之中，

[ðə; ði] ['maʊntnɪz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['fɔ:tɪfaɪd] .
The mountains and rivers are all fortified .
这 山脉 和 河流 是 全部 强化 .

山河四塞，

[ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lɪz] [ænd; ənd] ['pæləs] [ni:d] [noʊ] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ɔ:r] [rɪ'per] .
The city walls and palaces need no construction or repair .
这 城市 墙壁 和 宫殿 需要 不 建造 或者 维修 .

城池宫室不假营修，

[jɜr; jər] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kwɛst] [ðə; ði] ['empərər] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][frʌm; frəm] [,pɪŋ'jɑ:ŋ]
Your Highness should request the Emperor to move the capital from Pingyang
你的 高度 应该 要求 这 皇帝 到 移动 这 首都 从 平阳

[tu:; tə] [ðɪs] [loʊ'keɪʃ(ə)n] .
to this location .
到 这 地点 .

殿下宜请皇上自平阳徙来都之。”

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][nɔ:t] [jet] [æt; ət] [pi:s] , "
" The world is not yet at peace , "
" 这 世界 是 不是 然而 在 和平 , "

“天下未定，

['luə'jɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['enəmi] [ɑ:n][ɔ:l] [saɪdɪz] .
Luoyang was surrounded by enemies on all sides .
洛阳 曾是 包围 经过 敌人 在 全部 侧面 .

洛阳四面受敌，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [dɪ'fendɪd] ?
How can it be defended ?
如何 能 它 是 辩护 ?

何能守也？ ”

['ðɜrfɔ:r] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər][mi:]['zeɪ] .
Therefore , there is no need for Mi Ze .
所以 , 那里 是 不 需要 为了 米 泽 .

于是不用弥策，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [set] ['faɪər][tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
He ordered his troops to set fire to the palace .
他 订购 他的 军队 到 放 火 到 这 宫殿 .

命诸军放火焚其宫殿。

[mi:] - [dɪd][nɑ:t] [ɪm'plɔɪ] [hɪz; ɪz]['strætədʒɪ] .
Mi Jianyao did not employ his strategy .
米 - 做过 不是 采用 他的 战略 .

弥见耀不用其策，

[hi:; hi] [ðen] [kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :
He then cursed :
他 然后 被诅咒的 :

乃骂曰：

" ['bʊtʃər] ,
" **Butcher** ,
" 屠夫 ,

“屠沽子，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi] ['pɑ:səbli] [hæv; həv][ðə; ði] [ɪn'ten(ə)n] [ʌv; əv][æn; ən] ['empərər] ?
How could he possibly have the intention of an emperor ?
如何 可以 他 可能 有 这 意图 的 一个 皇帝 ?

岂有帝王之意耶！ ”

['ðerfɔ:r] , [mi:] [ænd; ənd] [jaʊ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['fɔ:lɪŋ] [aʊt] .
Therefore , Mi and Yao had a falling out .
所以 , 米 和 姚 有 一个 坠落 出去 .

由是弥与曜有隙，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['i:stwərd] [tu:; tə] ['gærɪsn] ['fɪ:ɑ:n] [pæs] .
He then led his troops eastward to garrison Xiang Pass .
他 然后 引领 他的 军队 向东 到 驻军 向 经过 .

乃自引兵东屯项关。

[wen] ['ju:] ['kæn] [sed] [tu:; tə][mi:] :
When Liu Kan said to Mi :
什么时候 刘 坎 说 到 米 :

当刘瞰说弥曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz] [ə'tʃi:vɪd] [ʌn'pærələld] [fi:ts] . "
" **The general has achieved unparalleled feats .** "
" 这 一般的 有 已达成 无与伦比 壮举 . "

“将军建不世之功，

[ðeɪ] [lɔ:st] ['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ʃaɪən] [ə'gen] .
They lost contact with the King of Shian again .
他们 丢失的 接触 和 这 国王 的 史安 再次 .

又与始安王相失，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [feɪs] [maɪ'self] ?
How can I face myself ?
如何 能 我 脸 我 ?

将何以自容？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə]['ɑ:kjupaɪ] [ðɪs] ['prɑ:vɪns] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .
It would be better to occupy this province to the east .
它 会 是 更好的 到 占据 这 省 到 这 东方 .

不如东据本州，

[su:] [əb'zɜ:rɪvd] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Xu observed the situation of the world .
徐 观察到 这 情况 的 这 世界 .

徐观天下之势，

[hi:; hi][kʊd; kəd][ju'nait][ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z] .
He could unite the four seas .
他 可以 团结 这 四 海域 .

上可以混一四海，

" [ðə; ði] [faʊn'deiʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr][traɪˈpɑːrtait] ['bæləns] [ʌv; əv] ['paʊər] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [lɔːst] . "
" The foundation of our tripartite balance of power will not be lost . "
" 这 基础 的 我们的 三方 平衡 的 力量 将要 不是 是 丢失的 . "
下不失鼎峙之业。”

[miː] [ðen] ['fɑːloʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Mi then followed his advice .
米 然后 随后 他的 建议 .

弥遂从之。

[ˈmiːnwaɪl] , [lɪːjuː] [kɔŋ] , [ðə; ði][hæn]['ruːlər][ʌv; əv] [zuːoʊtər] ['kɪŋdəm] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Meanwhile , Liu Cong , the Han ruler of Zuocheng Kingdom , ascended the throne .
同时 , 刘 国会 , 这 韩 统治者 的 左城 王国 , 上升 这 王座 .

却说左城国汉主刘聪登朝，

[ˈgæðəriŋ] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ænd] ['mɪləteri] ['tælənts] ,
Gathering both civil and military talents ,
采集 两个都 民用 和 军队 天赋 ,

聚集文武，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['æskiŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['sʌðərn] [eksprə'dɪʃ(ə)n] .
He was asking about the southern expedition .
他 曾是 问 关于 这 南部 远征 .

正问南征之事，

[ˈhuː] ['jæn'jæn] ['sʌd(ə)nli] [led][hɪz; ɪz]['ɑːrmi] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
Hu Yanyan suddenly led his army back to the country .
胡 彦彦 突然 引领 他的 军队 后退 到 这 国家 .

忽呼延晏领军还国，

['empərər] [hwaɪ] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] ['eskɔːtɪd] .
Emperor Huai of Jin was escorted .
皇帝 怀 的 斤 曾是 护送 .

押晋怀帝、

[ju] [mɪn] ,
Yu Min ,
于 敏 ,

庾珉、

['wæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ænd] ['ʌðər] ['entərd] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Wang Jun and others entered the court .
王 俊 和 其他的 进入 这 法庭 .

王隼等入朝。

['æftər] ['bəʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,

拜毕，

['empərər] [lɪːjuː] [kɔŋ] [ʌv; əv][hæn][wʌz; wəz][oʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Liu Cong of Han was overjoyed .
皇帝 刘 国会 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主刘聪大喜，

[jæn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [saʊθ] .
Yan was appointed as the General Who Guards the South .
严 曾是 任命 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这 南 .

就以晏为镇南大将军。

[jæn] ['ziː] [ɪn] ,
Yan Xie En ,
严 谢 恩 ,

晏谢恩，

[stænd] [ʌp] [ænd; ənd] [stænd] [ə'saɪd] .
Stand up and stand aside .
站立 向上 和 站立 旁边 .

起立一旁。

[kŋ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ə'rest] [ʌv; əv] ['empərər] [hwaɪ] [ʌv; əv] [dʒɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstər] ['dʒɛŋ] [mɪn] .
Cong ordered the arrest of Emperor Huai of Jin and his minister Geng Min .
国会 订购 这 逮捕 的 皇帝 怀 的 斤 和 他的 部长 耿 敏 .
聪命押晋怀帝及大臣庚珉、

['wæŋ] [dʒʌŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ə'raɪvd] .
Wang Jun and others arrived .
王 俊 和 其他的 到达的 .

王隼等至，

[ˈɔ:rdər] [ðem; ðəm] [tu;; tə] [bi;; bi] [rɪ'li:st] [frʌm; frəm] [ðər; ðər] [bə:ndz] .
Order them to be released from their bonds .
命令 他们 到 是 发布 从 他们的 债券 .

令放其缚，

[hi;; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm] [tu;; tə] [raɪz] [ænd; ənd] [sed] :
He then ordered him to rise and said :
他 然后 订购 他 到 上升 和 说 :

赐其平身而谓曰：

" [maɪ] ['fɑ:ðər] [hæd; həd] [ə; eɪ] [det] [ʌv; əv] ['grætɪtu:d] [tu;; tə] [jɔr; jər] [leɪt] ['empərər] . "
" My father had a debt of gratitude to your late emperor . "
" 我的 父亲 有 一个 债务 的 感激 到 你的 晚的 皇帝 . "

“朕父与汝先帝有恩，

['ðerfɔ:r] , [noʊ] [bleɪd] [wʌz; wəz] ['ædɪd] .
Therefore , no blade was added .
所以 , 不 刀刃 曾是 额外 .

故不加刃，

" [haʊ] [wʊd] [ju;; jʊ] [hæv; həv] [felt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sʌbdʒekt] ['ʌndər] [maɪ] [kə'mænd] , [jɔr; jər] ['mædʒəsti] ? "
" How would you have felt as a subject under my command , Your Majesty ? "
" 如何 会 你 有 毛毡 作为 一个 主题 在下面 我的 命令 , 你的 威严 ? "

恕汝王在余部下为臣何如？ "

['empərər] [dʒɪn] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Emperor Jin heard this ,
皇帝 斤 听到 这 ,

晋帝听见，

[hi;; hi] [kʊd; kəd] ['oʊnli] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtu:d] [tu;; tə] [hɪz; ɪz] ['sʌbdʒekts] .
He could only express his gratitude to his subjects .
他 可以 仅有的 表达 他的 感激 到 他的 主题 .

只得与臣下谢恩。

[ðə; ði] [hæŋ] ['empərər] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tu;; tə] [prə'vaɪd] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] ['rezɪdənsɪz] [fɔ:r; fər]
The Han emperor ordered his officials to provide houses and residences for
这 韩 皇帝 订购 他的 官员 到 提供 房屋 和 住宅 为了

[ðə; ði] ['fæməli] .
the family .
这 家庭 .

汉主命有司赐房宅与住，

[send] ['soʊldʒərz] [tu;; tə] ['su:pərvaɪz] [aɪ 'ti:] [frʌm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
Send soldiers to supervise it from outside .
发送 士兵 到 监督 它 从 外部 .

使兵外监之，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈɛmpərəɪ] [wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] .
Therefore , the Jin emperor was unable to return .
所以 , 这 斤 皇帝 曾是 无法 到 返回 .

于是晋帝不得复还。

[kɒŋ] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒə] [saʊθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletə] .
Cong then sent a messenger south with a letter .
国会 然后 发送 一个 信使 南 和 一个 信 .

聪又使使以书来南，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [ˈliːu] [jɑʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [ænd; ənd] [ˈʌðə] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɑːŋ'a:n] [baɪ]
He dispatched Liu Yao , the Prince of Shi'an , and others to attack Chang'an by
他 已派出 刘 姚 , 这 王子 的 - , 和 其他的 到 攻击 长安 经过
[ˈtʃæriət] .
chariot .
战车 .

遣始安王刘曜等以车攻长安，

[ˈdʒiːə] [jɑʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] .
Jia Yao was appointed General of Chariots and Cavalry .
贾 姚 曾是 任命 一般的 的 战车 和 骑兵 .

加曜为车骑大将军，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [tʃɑːŋ'a:n] .
They captured Chang'an .
他们 捕获 长安 .

取镇长安。

[jɑʊ] [ɪz] [ˈdestɪnd] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ˈblesɪŋz] .
Yao is destined to receive blessings .
姚 是 注定 到 收到 祝福 .

曜得命，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɑːŋ'a:n] .
He led his troops to attack Chang'an .
他 引领 他的 军队 到 攻击 长安 .

领军前去攻长安。

[ˈtʃæptə] - [ˈʃiː] [lə] [ˈsiːzɪz] - [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi]
Chapter 80 Shi Le seizes Xiangguo with his army
章 - 史 乐 逮捕 - 和 他的 军队

第八十回 石勒以军据襄国

[naʊ] , [ˈæftə] [ˈʃiː] [lə] [ˈgæɪsn] [zʌtʃæŋ] ,
Now , after Shi Le garrisoned Xuchang ,
现在 , 后 史 乐 驻军 许昌 ,

却说石勒既屯许昌，

[hiː; hi] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz][æd'vaɪzɜːz][tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ˈmætə] .
He gathered his advisors to discuss the matter .
他 聚集 他的 顾问 到 讨论 这 事情 .

集诸谋士商议，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] [siːz] [ðə; ði] [θriː] [p'lætʃːmz] .
They intended to attack and seize the Three Platforms .
他们 故意的 到 攻击 和 抢占 这 三 平台 .

欲攻三台以据之。

[ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] [bɪn] [ˈheɪstɪli] [sə'dʒestɪd] :
Zhang Bin hastily suggested :
张 垃圾桶 草草 建议 :

张宾急进言曰：

" [aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [pəˈzɛs] [ðə; ði][ænd][ˈprɑːspər] . "
" It is said that those who possess the land prosper . "

" 它 是 说 那 那些 WHO 具有 这 土地 繁荣 : "

“宾闻得地者昌，
[ðoʊz] [huː] [luːz] [ðer; ðər][ænd] [ˈperɪ] .
Those who lose their land perish .
那些 WHO 失去 他们的 土地 沦 :

失地者亡。

[ˈhɑːnda:n][ænd; ənd] - [wɜːr; wər][ðə; ði][ˈfɔːrmər] [ˈkæpɪtəlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [stɜrt] .
Handan and Xiangguo were the former capitals of the Zhao state .
邯 郸 和 - 是 这 以前的 首都 的 这 赵 状态 :

邯郸襄国乃赵之旧都，

[rɪˈlaɪn] [ɑːn][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ænd; ənd][ɪts] [strəˈtiːdʒɪk] [loʊˈkeɪ(ə)n] ,
Relying on the mountain and its strategic location ,
依靠 在 这 山 和 它是 战略 地点 ,

依山凭险，

[ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ˈɡʌvənd] [baɪ] [ˈsɜːrkəmstænsɪz] .
A country governed by circumstances .
一个 国家 受统治 经过 情况 :

形势之国也。

[jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] [meɪ] [tʃuːz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] [tuː] [ˈsɪtɪz] [æz; əz][jʊr; jər][ˈkæpɪt(ə)l] .
Your Excellency may choose one of these two cities as your capital .
你的 阁下 可能 选择 一 的 这些 二 城市 作为 你的 首都 :

使君可择此二邑而都之，

[ðən] ,
Then ,
然后 ,

然后，

[ðə; ði][ˈmæstər][wʌz; wəz] [ˈɔːrdəd] [tuː; tə][ɡoʊ] [fɔːrθ] .
The master was ordered to go forth .
这 掌握 曾是 订购 到 去 前进 :

命师出之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈstrætədʒɪz] .
He was given extraordinary strategies .
他 曾是 给定 非凡的 策略 :

授以奇略，

[ˈpʊʃɪŋ] [ðə; ði] [ded] [tuː; tə] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] ,
Pushing the dead to preserve the living ,
推动 这 死的 到 保存 这 活的 ,

推亡固存，

[əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [strɔːŋ]
Attacking the weak and attacking the strong
攻击 这 虚弱的 和 攻击 这 强的

兼弱攻强，

[ðən] [ðə; ði] [həˈrɪfɪk] [ɡruːp] [kæn; kən][biː; bi][ɪˈlɪmɪnertɪd; ɪˈlɪmənertɪd] .
Then the horrific group can be eliminated .
然后 这 可怕的 团体 能 是 已淘汰 :

则群凶可除，

" [ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə] [ˈrɔɪəltɪ] [ɪz] [naʊ] [ˈoʊpən] ! "
" The path to royalty is now open ! "
" 这 小路 到 皇室 是 现在 打开 ! "

王业可图矣！ "

[ʃi:] [lə] [rɪ'plaɪd] :
Shi Le replied :
史 乐 回复 :

石勒谢曰：

" [ðə; ði] [raɪt] ['mɑ:rkwɪzɪz][plæn][ɪz] [kə'rekt] . "
" The Right Marquis's plan is correct . "
" 这 正确的 侯爵的 计划 是 正确的 . "

“右侯之计是也。”

[raɪt] ['mɑ:rkwɪs] ,
Right Marquis ,
正确的 侯爵 ,

右侯，

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [bɪnz] [pen] [neɪm] .
Zhang Bin's pen name .
张 垃圾箱 笔 姓名 :

张宾之号也。

[ʃi:] [lə] [ðen] [kəm'plaɪd] .
Shi Le then complied .
史 乐 然后 遵命 :

于是石勒即从之。

- [ju:n] [fæn][wʌz; wəz] [ə'fektɪd] [baɪ][ðə; ði] [fɔ:l] [ʌv; əv] ['luə'jɑ:ŋ] .
Sikong Xun Fan was affected by the fall of Luoyang .
- 迅 扇子 曾是 做作的 经过 这 落下 的 洛阳 .

司空荀藩因洛阳陷，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] ['jɑ:ŋ'tʃɛŋ] .
He then fled to Yangcheng .
他 然后 逃亡 到 阳城 :

乃逃在阳城，

[ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv] - , [li] ['dʒu:], [prə'vaɪdɪd] [aɪ 'ti:] .
The governor of Ruyin , Li Ju , provided it .
这 州长 的 - , 李 朱 , 假如 它 .

得汝阴太守李炬输给之，

[ðə; ði] ['væsl] [stetɪ] [ðen] [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ] ['tempəreri] ['hedkwɔ:rtərz] [ɪn][mi:] .
The vassal state then established a temporary headquarters in Mi .
这 附庸 状态 然后 已确立的 一个 暂时的 总部 在 米 .

藩乃建行台于密，

[ə; eɪ] [pra:klə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
A proclamation was sent to all directions .
一个 公告 曾是 发送 到 全部 方向 .

传檄四方，

[ðeɪ] [ɪ'lektɪd] ['lɑ:ŋjɑ:] ['wæŋ] ['ru:i][æz; əz][ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
They elected Langya Wang Rui as the leader of the alliance .
他们 当选 朗雅 王 瑞 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

推琅邪王睿为盟主，

[li] ['dʒu:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [zɪŋjæŋ] .
Li Ju was appointed as the Prefect of Xingyang .
李 朱 曾是 任命 作为 这 长官 的 荥阳 .

以李炬为荥阳太守，

[ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [ə'tempt] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [ɪz][nɑ:t] ['menʃ(ə)nd] .
The gathering of people to attempt to restore the Jin dynasty is not mentioned .
这 采集 的 人们 到 试图 到 恢复 这 斤 王朝 是 不是 提及 .

集众以图兴复晋室不提。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['saɪmə][ˈru:ɪ] , [ðə; ði] [prɪns][ʌv; əv] - .
Now , let's talk about Sima Rui , the Prince of Yuzhang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 瑞 , 这 王子 的 - .

却说豫章王司马瑞，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə][k'wɑ:n] .
He was the younger brother of Crown Prince Sima Quan .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 王冠 王子 西玛 权 .

乃太子司马诠之弟也。

['æftər] ['luə'jɑ:ŋ] [fel] ,
After Luoyang fell ,
后 洛阳 跌倒 ,

洛阳既陷，

[hi:; hi] [ðen] [rʌft] [tu:; tə] - .
He then rushed to Cangtan .
他 然后 匆忙 到 - .

乃奔仓坦。

[gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['welkəm] [hɪm; ɪm] .
Gou Xi sent someone to welcome him .
咕 习 发送 某人 到 欢迎 他 .

苟晞使人迎之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was appointed Crown Prince .
他 曾是 任命 王冠 王子 .

奉为皇太子，

['setɪŋ] ['plætɔ:rm] ,
Setting platform ,
环境 平台 ,

置行台，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [mu:vɪd] [ænd; ənd] ['steɪʃənd] [ɪn] - .
The people were moved and stationed in Mengcheng .
这 人们 是 已搬 和 驻 在 - .

徙众屯于蒙城，

[rɪ'kru:t] [ðə; ði] ['skætərd] ['soʊldʒərz] .
Recruit the scattered soldiers .
招募 这 疏散 士兵 .

招集散亡将士。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] ['saɪmə][ji:; ji][ʌv; əv] ['kɪn] .
Now , let's talk about King Sima Ye of Qin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 西玛 叶 的 秦 .

却说秦王司马业，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['saɪmə][jæn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][wu:] .
He was the son of Sima Yan , the King of Wu .
他 曾是 这 儿子 的 西玛 严 , 这 国王 的 吴 .

乃吴孝王司马晏之子，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ju:n] ['fænz] ['nefju:] .
He was Xun Fan's nephew .
他 曾是 迅 粉丝们 侄子 .

荀藩之甥也。

[twelv] ['ɪrz] [oʊld]
Twelve years old
十二 年 老的

年十二岁，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ʃu:n] [fæn] [wʌz; wəz] [ɪn] [mi:] ,
Hearing that Xun Fan was in Mi ,
听力 那 迅 扇子 曾是 在 米 ,

闻荀藩在密，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [saʊθ] [tu:; tə] [mi:] .
He then fled south to Mi .
他 然后 逃亡 南 到 米 .

乃南奔至密，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [hɪz; ɪz] [məˈtɜ:rn(ə)l] [ˈʌŋk(ə)l] , [ʃu:n] [fæn] .
He came to see his maternal uncle, Xun Fan .
他 来了 到 看 他的 母体 叔叔 , 迅 扇子 .

来见母舅荀藩。

[ðə; ðɪ] [ˈvæsl] [ˈsteɪts] [wɜ:ɪ; wəɪ] [ðer; ðər] [ˈmæstərz] .
The vassal states were their masters .
这 附庸 各州 是 他们的 大师 .

藩奉之为主，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [ɡoʊ] [tu:; tə] [zʌtʃæŋ] .
They intended to go to Xuchang .
他们 故意的 到 去 到 许昌 .

欲趋许昌。

[jæn] [dɪŋ] [ʌv; əv] [ti:æŋʃu:i] [ˈɡæðərd] [faɪv] , - [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənər] [frʌm; frəm] [zɪzu:] [ɪn]
Yan Ding of Tianshui gathered 5,000 scholars and commoners from Xizhou in
严 丁 的 天水 聚集 5 , - 学者们 和 平民 从 喜洲 在
[mi:] .
Mi .
米 .

天水阎鼎聚西州士民五千于密，

[hi:; hi] [lɒŋd] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn] .
He longed to return to his hometown .
他 渴望 到 返回 到 他的 家乡 .

欲还乡里。

[fæn] [sɔ:] [ðæt] [dɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [hæd; həd] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [ˈfɑ:ləʊɪŋ] .
Fan saw that Ding was talented and had a large following .
扇子 锯 那 丁 曾是 才华横溢 和 有 一个 大的 下列的 .

藩见鼎有才而拥众，

[ˈjɒŋ] [dɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈju:zoʊ] .
Yong Ding was appointed as the governor of Yuzhou .
永 丁 曾是 任命 作为 这 州长 的 禹州 .

用鼎为豫州刺史，

[tu:; tə] [ˌri:əʃər] [ˈpi:p(ə)l] .
To reassure people .
到 保证 人们 .

以安人心。

[dʒəʊ] [ʝi:] [sɜ:rvd] [æz; əz] [æŋ; ən] [ədˈvaɪzər] .
Zhou Yi served as an advisor .
周 易 服务 作为 一个 顾问 .

周顗为参佐，

[təˈgeðər] [ðeɪ] [əˈsɪstɪd] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ɪn] [ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈdaɪnəsti] .
Together they assisted the King of Qin in establishing his dynasty .
一起 他们 协助 这 国王 的 秦 在 建立 他的 王朝 .

同佐秦王业，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ðɪ] [bəˈrʃberɪən] [ˈtraɪbz] .
They wanted to punish the barbarian tribes .
他们 通缉 到 惩治 这 野蛮人 部落 .
欲讨群胡。

[ˈtʃæptər] - [ˈsaɪmə][ˈruːi] [rɪˈkruːts] - [klɑːks]
Chapter 81 Sima Rui Recruits 106 Clerks
章 - 西玛 瑞 新兵 - 职员
第八十一回 司马睿招百六掾

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [wʌz; wəz][ɪn] [greɪt] [ˈtɜːrmɔɪl] .
At that time , the country was in great turmoil .
在 那 时间 , 这 国家 曾是 在 伟大的 动荡 .
是时海内大乱，

- [graʊnd] [ɪz] [ʌnˈiːv(ə)n] .
Dujiangdong's ground is uneven .
- 地面 是 不均匀 .
独江东地面差安，

[tʃaɪˈniːz] [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑːmənər] [ˈsiːkɪŋ] [ˈrefjuːdʒ][frʌm; frəm] [ˈkeɪɑːs]
Chinese scholars and commoners seeking refuge from chaos
中国人 学者们 和 平民 寻求 避难所 从 混乱
中国士民避乱者，

[ˈduːoʊ][næn; nɑːn] [krɔːst] [ðə; ðɪ][ˈrɪvər] [ænd; ənd] [ˈfɑːloʊd] [hɪm; ɪm] .
Duo Nan crossed the river and followed him .
二人组 楠 交叉 这 河 和 随后 他 .
多南渡江从之。

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] , [ðə; ðɪ][ˈsaɪmə][ʌv; əv] [ˌʒenˈdɔːŋ] , [sed] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ˈruːi][ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] :
Wang Dao , the Sima of Zhendong , said to Wang Rui of Langya :
王 道 , 这 西玛 的 振东 , 说 到 王 瑞 的 朗雅 :
镇东司马王导说琅邪王睿曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] [greɪt] [ˈkeɪɑːs] [təˈdeɪ] . "
" The world is in great chaos today . "
" 这 世界 是 在 伟大的 混乱 今天 . "
“今天下大乱，

[jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈkruːt] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndrɪˈvɪdʒuəlz] .
Your Highness should recruit talented individuals .
你的 高度 应该 招募 才华横溢 个人 .
殿下宜招其贤俊，

[tuː; tə] [wɜːrk] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm]
To work with him
到 工作 和 他
与之谋事，

[aɪ ˈtiː][kæn; kən] [wɔːrd] [ɔːf] [ɔːl] [ˈiːv(ə)l] [ˈspɪrɪts] .
It can ward off all evil spirits .
它 能 病房 离开全部邪恶的 烈酒 .
可御群凶也。”

[ˈruːi] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :
睿曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "
“然！ ”

[soʊ] [ðeɪ] [ˈfɑːloʊd] [ˌaɪ ˈtiː] .
So they followed it .
所以 他们 随后 它 .

于是从之。

[rɪˈkruːtɪŋ] [ˈloɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [əˈfɪʃ(ə)lz]
Recruiting loyal and virtuous officials
招聘 忠诚 和 有德行的 官员

招纳忠贤，

[hiː; hi][hæd; həd][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [səˈbɔːdɪnɪts] .
He had over a hundred subordinates .
他 有 超过 一个 百 下属 .

得掾属百余人，

[ˈðerfbɔːr] , [ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔːld] [ˌaɪ ˈtiː] " [wʌn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd][sɪks] [klɑːks] " .
Therefore , people at the time called it " One Hundred and Six Clerks " .
所以 ， 人们 在 这 时间 称为 它 " 一 百 和 六 职员 " .

故时人谓之《百六掾》。

[dɪˈɑʊ] [ˈziː]
Diao Xie
刁 谢

刁协，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanliang .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄亮，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈbəɪˈhaɪ][mæn] .
He was a Bohai man .
他 曾是 一个 渤海 男人 .

渤海人也，

[hiː; hi] [lʌvd] [ˈklæsɪk(ə)] [ˈtɛkstz][frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He loved classical texts from a young age .
他 喜爱 古典 文本 从 一个 年轻的 年龄 .

少好经籍，

[ˈlɜːrɪd] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈmeməri]
Learned and with a good memory
学习 和 和 一个 好的 记忆

博闻强记，

[ˈlɑːŋjɑː] [ˈwæŋ] [ˈruːi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz] [tʃɪːf] [ˈsekrəteri] .
Langya Wang Rui appointed him as Chief Secretary .
朗雅 王 瑞 任命 他 作为 首席 秘书 .

琅邪王睿以为长史。

[bɑɪˈɑːn][ˈhuː] ,
Bian Hu ,
卞 胡 ,

卞壶，

[ðə; ði] [ˈkærəktər] [ɪz] [ˈwæŋ] [dʒiː] .
The character is Wang Zhi .
这 特点 是 王 智 .

字望之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - .
He was a native of Jiyin .
他 曾是 一个 本国的 的 - .

济阴人也，

[ˈhu:] [geɪnd] [feɪm] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Hu gained fame at a young age .

胡 获得 名声 在 一个 年轻的 年龄 .

壶弱冠有名誉，

[trænsˈfə:d] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈzi(ə)n] [ʌv; əv] [vaɪs] [ˈsensər] - [ɪn] - [tʃi:f]
Transferred to the position of Vice Censor - in - Chief

转移 到 这 位置 的 副 审查 - 在 - 首席

转迁御史中丞，

[ˈru:i] [θɔ:t] [,aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ˈsaɪmə] .
Rui thought it was Sima .

瑞 想法 它 曾是 西玛 .

睿以为司马。

[ju] [ljɑ:ŋ] ,
Yu Liang ,

于 梁 ,

庾亮，

[ˈkærəktər] [ru:lz] ,
character rules ,

特点 规则 ,

字元规，

[ˈbjʊ:tɪf(ə)] [əˈpɪrəns]
Beautiful appearance

美丽的 外貌

美姿容，

[gʊd] [æt; ət] [ˈtɔ:kɪŋ]
Good at talking

好的 在 说

善谈论，

[ˈru:i][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈkɑʊ] [juˈɑ:n] .
Rui was appointed as the Western Cao Yuan .

瑞 曾是 任命 作为 这 西 曹 元 .

睿以为西曹掾。

[hi:; hi] [ju:n] ,
He Xun ,

他 迅 ,

贺循，

[ˈzi:] -
Zi Yanxian

zi -

字彦先，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv]
He was a native of Shanyin , Kuaiji .

他 曾是 一个 本国的 的 山阴 , 会稽 .

会稽山阴人也，

[spi:tʃ] [ænd; ənd] [ˈækʃnz]
Speech and actions

演讲 和 行动

言行进止，

[wi:; wi][mʌst; məst][bi:; bi] [ˈkɜ:rtiəs] [ænd; ənd] [ˈji:ldɪŋ] .
We must be courteous and yielding .

我们 必须 是 有礼貌 和 屈服 .

必以礼让，

[ˈruːi] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈændɒŋ] .
Rui thought he was the General of Andong .
瑞 想法 他 曾是 这 一般的 的 安东 .
睿以为安东将军。

[ˈdʒəu] [fæŋ] ,
Zhou Fang ,
周 方 ,
周访,
宇士达,

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] .
He was a native of Runan .
他 曾是 一个 本国的 的 鲁南 .
汝南人也，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ˈrezələːt] ,
Young and resolute ,
年轻的 和 坚决 ,
少沉毅，

[hjuːˈmɪləti] [ænd; ənd] [hjuːˈmɪləti]
Humility and humility
谦逊 和 谦逊
谦而能让，

[ˈruːi] [bɪˈliːvd] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgærɪsn] .
Rui believed that he should serve as a general in charge of the garrison .
瑞 相信 那 他 应该 服务 作为 一个 一般的 在 收费 的 这 驻军 .
睿以为参镇扬烈将军，

[wɪð; wɪθ][wʌn] , - [ˈsoʊldʒərz] .
With 1 , 200 soldiers .
和 1 , - 士兵 .
与兵一千二百，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [æt; ət] .
They were ordered to garrison at Xunyang .
他们 是 订购 到 驻军 在 旬阳 .
令其屯于浔阳。

[ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði] [əˈnɔɪəns] [ʌv; əv] [ˈtʃen] [fæn] .
And then there was the annoyance of Chen Fan .
和 然后 那里 曾是 这 烦恼 的 陈 扇子 .
又得陈烦、

[dɑʊ][ˈkæn] ,
Tao Kan ,
道 坎 ,
陶侃、

- [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] ,
Ganzhuo dozens of people ,
- 几十个 的 人们 ,
甘卓数十人，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈtæʃtɪt] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] .
They all attached themselves to it .
他们 全部 随附的 他们自己 到 它 .
皆相附焉。

[ˈruːi] [rɪˈsiːvd] [ˈjuːn] [ˈfænz] [ˌprɑːkləˈmeɪʃ(ə)n] .
Rui received Xun Fan's proclamation .

瑞 已收到 迅 粉丝们 公告 .

睿既承荀藩之檄，

[ðə; ði] [prəˈdʌkʃn] [dɪˈpɑːrtmənt] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] .
The production department was established .

这 生产 部门 曾是 已确立的 .

承制署置，

[ˌeɪtʃjuːˈei] [taɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - [ˈpriːfektʃər] , [ænd; ənd][ˈpeɪ][zˈjɑːn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv]
Hua Tie , the governor of Dujiang Prefecture , and Pei Xian , the governor of

华 领带， 这 州长 的 - 州 ， 和 裴 西安 ， 这 州长 的

[ju] [ˈpriːfektʃər] , [dɪd][nɑːt] [əˈbeɪ] [hɪz; ɪz][ˈɔːrdərz] .

Yu Prefecture , did not obey his orders .

于 州 ， 做过 不是 服从 他的 订单 .

独江州刺史华铁及豫州刺史裴宪二人不从其命。

[ˈruːi][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .

Rui was furious .

瑞 曾是 狂怒 .

睿大怒，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [ˈɔːrdərd] [ˈwæŋ] [dʌn] ,

The messenger ordered Wang Dun ,

这 信使 订购 王 逼债 ，

使人命王敦、

[gæn][dʒuːˈɔː] ,

Gan Zhuo ,

甘 卓 ，

甘卓、

[dʒəu] [fæŋ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈpeɪ][zˈjɑːn] ,

Zhou Fang joined forces to attack Pei Xian ,

周 方 加入 力量 到 攻击 裴 西安 ，

周访合兵去击裴宪、

[ˌeɪtʃjuːˈei] [jiː] .

Hua Yi .

华 易 .

华轶。

[ˌkɑːnstɪˈtuːʃn] ,

constitution ,

宪法 ，

宪、

[ˈaɪərn] [tɔːks] [ˈwæŋ] [dʌn] ,

Iron Talks Wang Dun ,

铁 会谈 王 逼债 ，

铁闻王敦、

- [ɪz] [ˈweɪtɪŋ] .

Ganzhuo is waiting .

- 是 等待 .

甘卓等来，

[ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm; ɪm] .

The two of them joined forces to greet him .

这 二 的 他们 加入 力量 到 迎接 他 .

二人乃合兵来迎。

[ðə; ði][nekst] [dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [mi:t] ,

When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[ðə; ði]['bæt(ə)] ['læstɪd] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['θɜ:rti] [raʊndz] .

The battle lasted for more than thirty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 三十 回合 .

大战三十余合，

[ji:] ,

Yi ,
易 ,

轶、

['ʃi:ɑ:nz] ['fɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .

Xian's forces were utterly defeated and fled .
西安的 力量 是 完全地 战败 和 逃亡 .

宪之众大败而走。

[,eitʃju:'ei] [ji:] [wʌz; wəz] [kɔ:t] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [dʒəu] [fæn] .

Hua Yi was caught up with and killed by Zhou Fang .
华 易 曾是 捕捉 向上 和 和 被杀 经过 周 方 .

华轶被周访追及斩之，

['peɪ][z'jɑ:n] [fled] [tu; tə] [ju:zu:] [ə'loʊn] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .

Pei Xian fled to Youzhou alone on horseback .
裴 西安 逃亡 到 幽州 独自的 在 马背 .

裴宪单骑逃走幽州，

[hɪz; ɪz] ['fɔ:ləʊəz] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [kɪld] [ænd; ənd] ['skætərd] [baɪ] ['wæŋ] [dʌn] .

His followers were all killed and scattered by Wang Dun .
他的 追随者 是 全部 被杀 和 疏散 经过 王 逼债 .

其从尽被王敦杀散。

[ðə; ði] [gɔ:ŋz] ['saʊndɪd] [tu; tə] ['sɪgnəl] [ə; eɪ] [rɪ'tri:t] .

The gongs sounded to signal a retreat .
这 锣 听起来 到 信号 一个 撤退 .

鸣金收军，

['set(ə)] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti]

Settle down in the city
定居 向下 在 这 城市

入城屯住，

[hi; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu; tə] [ɪn'fɔ:rm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .

He sent someone to inform the King of Langya .
他 发送 某人 到 通知 这 国王 的 朗雅 .

遣人报知琅邪王。

['wæŋ] - [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .

Wang Dejie was overjoyed .
王 - 曾是 欣喜若狂 .

王得捷音大喜，

[gæŋ][dʒu:'ɔ:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .

Gan Zhuo was appointed as the governor of Xiangzhou .
甘 卓 曾是 任命 作为 这 州长 的 香洲 .

以甘卓为湘州刺史，

[dʒəu] [fæn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ʌv; əv] .
Zhou Fang was appointed Prefect of Xunyang .
周 方 曾是 任命 长官 的 旬阳 .
周访为浔阳太守，

[daʊ][ˈkæn][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['wu:'tʃɑ:ŋ] .
Tao Kan was then appointed as the Prefect of Wuchang .
道 坎 曾是 然后 任命 作为 这 长官 的 武昌 .
又以陶侃为武昌太守，

[hi; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['wæŋ] [dʌŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] .
He appointed Wang Dun as the commander - in - chief of his army .
他 任命 王 逼债 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 他的 军队 .
命王敦总督其军。

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,
七月，

[grænd] ['mɑ:r(ə)] ['wæŋ] [dʒʌŋ][set] [ʌp][æŋ; ən]['ɔ:ltər][ɪn] [ju:zu:] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['pʌblɪk]
Grand Marshal Wang Jun set up an altar in Youzhou to make a public
盛大 元帅 王 俊 放 向上 一个 坛 在 幽州 到 制作 一个 民众
[ə'naʊnsmənt] .
announcement .
公告 .

大司马王浚在幽州设坛告类，

[ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] .
Establish a crown prince .
建立 一个 王冠 王子 .

立皇太子，

[hi; hi][wʌz; wəz] [sed] [tu:; tə][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [bɪn] ['græntɪd] [ə'fɪ(ə)] ['taɪtəlz] .
He was said to have received imperial decree and been granted official titles .
他 曾是 说 到 有 已收到 帝国 法令 和 到过 的确 官方的 标题 .
称受中诏承制封拜，

[tu:; tə] [prɪ'per] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] .
To prepare for the appointment of officials .
到 准备 为了 这 预约 的 官员 .
备置百官，

[lɪst] [ðə; ði] [taʊnz] [fɔ:r; fər] ['leviɪŋ] ['tæksɪz] ,
List the towns for levying taxes ,
列表 这 城镇 为了 征收 税收 ,

列置征镇，

[hi; hi] [ə'su:md] [ðə; ði] [pə'ziʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] .
He assumed the position of Minister of the Imperial Secretariat .
他 假定 这 位置 的 部长 的 这 帝国 秘书处 .
自领尚书令。

[ə; eɪ]['sɪmələər] [ˌprɑ:klə'meɪʃ(ə)n] , [sʌt] [æz; əz][ðə; ði] " [taɪ] [ʃi:] " (-) , [telz] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['wu:z]
A similar proclamation, such as the " Tai Shi " (泰誓) , tells of King Wu's
一个 相似的 公告 , 这样的 作为 这 " 泰 史 " (-) , 讲述 的 国王 吴氏
['kɑ:ŋkwest] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæŋ] ['darnəsti]
conquest of the Shang dynasty
征服 的 这 尚 王朝

告类如《泰誓》武王伐商，

[ðə; ði] " ['rɔɪəl] [,regju'leɪ(ə)nz] " [steɪt] [ðæt] [wen] [ðə; ði] ['empərə] [ɪz] [ə'baʊt] [tu;; tə][gəʊ] [aʊt] . . .
The " Royal Regulations " state that when the emperor is about to go out . . .
这 " 皇家 法规 " 状态 那 什么时候 这 皇帝 是 关于 到 去 出去 . . .
《王制》言天子将出，

[ðeɪ] [ɔ:l] [seɪ] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [laɪk] [gə:d] .
They all say they are like God .
他们 全部 说 他们 是 喜欢 上帝 .

皆云类于上帝。

[ˈtʃæptər] - [ˈju:] [jəʊ] [ə'tæks] [moʊ][ænd; ənd] ['entəz] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n]
Chapter 82 Liu Yao Attacks Mo and Enters Chang'an
章 - 刘 姚 攻击 莫 和 进入 长安

第八十二回 刘曜攻模入长安

[ˈmi:nwaɪl] , ['saɪmə][moʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [nɑ:n'jɑ:n] , [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [hæd; həd]
Meanwhile , Sima Mo , the Prince of Nanyang , heard that the Han dynasty had
同时 , 西玛 莫 , 这 王子 的 南洋 , 听到 那 这 韩 王朝 有
[sent] [ˈju:] [jəʊ] [tu;; tə] [ɪn'veɪd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
sent Liu Yao to invade Chang'an .
发送 刘 姚 到 入侵 长安 .

却说南阳王司马模闻汉遣刘曜来寇长安，

[æn; ən][ˈɜ:rdʒənt][ˈɜ:rdər][wʌz; wəz] [ˈɪju:d] [tu;; tə][ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒəʊ, 'dʒəʊ] [ljɑ:ŋ] [tu;; tə] [li:d] - , - [men] [tu;; tə]
An urgent order was issued to General Zhao Liang to lead 20 , 000 men to
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 一般的 赵 梁 到 带领 - , - 男人 到
[ˈgæɪsn] -
garrison Changban .
驻军 - .

急使牙门将赵梁以二万人出戍长板，

[tu;; tə] [gɑ:rd] [ə'genst] [hæŋ]['soʊldʒəz] .
To guard against Han soldiers .
到 警卫 反对 韩 士兵 .

以防汉兵。

[ljɑ:ŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][hæŋ]['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] ['veri] [strɔ:ŋ] .
Liang saw that the Han army was very strong .
梁 锯 那 这 韩 军队 曾是 非常 强的 .

梁见汉军甚盛，

['derɪŋ] [nɑ:t][tu;; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)]
Daring not to engage in battle
大胆 不是 到 从事 在 战斗

不敢交锋，

[ðen] [hi;; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] [sə'rendər] [tu;; tə] [jəʊ] .
Then he led his people to surrender to Yao .
然后 他 引领 他的 人们 到 投降 到 姚 .

乃以众降于曜。

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [jəʊ] [ɪz] [ljɑ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['fɔ:rwərd] ,
Even if Yao is Liang as the forward ,
甚至 如果 姚 是 梁 作为 这 向前 ,

曜即使梁为前锋，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə] [ə'tæk] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They came to attack Chang'an .
他们 来了 到 攻击 长安 .

来攻长安。

[ˈsaɪmə][ˈmoʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [lɪɑːŋ] [hæd; həd] [səˈrendərd] [tuː; tə] [jaʊ] .
Sima Mo heard that Zhao Liang had surrendered to Yao .

西玛 莫 听到 那 赵 梁 有 投降 到 姚 .

司马模闻赵梁降曜，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [pæs] .
He then led 30 , 000 troops to defend Tongguan Pass .

他 然后 引领 - , - 军队 到 保卫 桐冠 经过 .

乃自以兵三万出拒潼关，

[ðeɪ] [fʊːt] [əˈɡenst] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [lɪɑːŋ] .
They fought against Zhao Liang .

他们 战斗 反对 赵 梁 .

与赵梁交战。

[ˈmɑːd(ə)] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
Model suffered a major defeat .

模型 遭受 一个 主要的 击败 .

模大败，

[wiː; wi] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
We walked back to Chang'an .

我们 步行 后退 到 长安 .

走回长安。

[ˈðerfɔːr] [lɪˈjuː] [jaʊ] ,
Therefore Liu Yao ,

所以 刘 姚 ,

于是刘曜、

[lɪˈjuː][kæn; kən][ænd; ənd][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [lɪɑːŋ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [daʊn] [tuː; tə] - .
Liu Can and Zhao Liang joined forces and marched down to Guicheng .

刘 能 和 赵 梁 加入 力量 和 行军 向下 到 - .

刘粲与赵梁合兵长驱下邽城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl] - [ˈtʃʌŋ] [ʌv; əv] [sɔː] [moʊ] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] .
At that time , General Beigong Chun of Liangzhou saw Mo defeated and returned .

在 那 时间 , 一般的 - 春 的 凉州 锯 莫 战败 和 返回 .

：

时凉州将军北宫纯见模败归，

[hiː; hi][ˈɔːlsɒʊ] [led] [ðə; ði] [lɪɑːŋ] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə] [lɪˈjuː] [jaʊ] .
He also led the Liang soldiers to surrender to Liu Yao .

他 还 引领 这 梁 士兵 到 投降 到 刘 姚 .

亦引凉兵降刘曜。

[jaʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Yao was appointed as general .

姚 曾是 任命 作为 一般的 .

曜以为将，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They joined forces to attack Chang'an .

他们 加入 力量 到 攻击 长安 .

共攻长安。

- [ˈwerhaʊs] [wʌz; wəz] [ˈemptɪ] .
Chang'an's warehouse was empty .

- 仓库 曾是 空的 .

时长安仓库虚空，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəz][wɜːr; wər] [dɪˈzɜːrtɪd] .
The soldiers were deserted .
这 士兵 是 荒凉的 .

士卒离散，

[ˈsaɪmə][moʊ][ɪz] [ʌnˈlaɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈtiː] .
Sima Mo is unlikely to be able to defend it .
西玛 莫 是 不太可能 到 是 有能力的 到 保卫 它 .

司马模恐不能守，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə][lɪˈjuː] [jaʊz] [kæmp][ænd; ənd] [səˈrendərd] .
He then went to Liu Yao's camp and surrendered .
他 然后 去 到 刘 姚氏 营 和 投降 .

乃诣刘曜营投降，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][kæən; kən] .
He was killed by Can .
他 曾是 被杀 经过 能 .

被粲所杀。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kænˈsaɪ][wʌz; wəz] [ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [ˈfæmɪn] .
At that time , Kansai was suffering from famine .
在 那 时间 , 关西 曾是 痛苦 从 饥荒 .

时关西饥懂，

[waɪt] [boʊnz] [ˈkʌvərd] [ðə; ði] [fiːldz] .
White bones covered the fields .
白色的 骨头 涵盖 这 字段 .

白骨蔽野，

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] , [ˈoʊnli][wʌn][ɔːr] [tuː] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [səˈvaɪvd] .
Of the common people , only one or two out of a hundred survived .
的 这 常见的 人们 , 仅有的 一 或者 二 出去 的 一个 百 幸存下来 .

士民存者百无一二。

[lɪˈjuː] [jaʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈkæptʃərd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Liu Yao and others captured Chang'an .
刘 姚 和 其他的 捕获 长安 .

刘曜等克长安，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæn] .
He sent someone to inform the King of Han .
他 发送 某人 到 通知 这 国王 的 韩 .

使人报知汉王。

[kɒŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [əˈpɔɪntɪd] [jaʊ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
The envoy appointed Yao as the governor of Yongzhou .
这 使者 任命 姚 作为 这 州长 的 永州 .

使使以曜为雍州牧，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] .
He was enfeoffed as the Prince of Zhongshan .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 中山 .

封中山王，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [gɑːrd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He was ordered to guard Chang'an .
他 曾是 订购 到 警卫 长安 .

命其守长安。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈwæŋ] [moʊ][ʌv; əv] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈmə:dəd] .
Meanwhile , Wang Mo of Nanyang was murdered .
同时 , 王 莫 的 南洋 曾是 被谋杀 .

却说南阳王模被害，

[ðə; ði] [er] [əˈpærənt] , [ˈsaɪmə] [baʊ] , [fled] [ænd; ənd] [ˈɑ:kjupaɪd] - [ˈsɪti] .
The heir apparent , Sima Bao , fled and occupied Shanggui City .
这 继承人 明显 , 西玛 包 , 逃亡 和 占领 - 城市 .

世子司马保走据上邽城。

[ˈkɑ:məndənt] [tʃen] [ændʒi:ən][wʌz; wəz] [kɪld] .
Commandant Chen Anjian was killed .
指挥官 陈 安健 曾是 被杀 .

都尉陈安见模遇害，

[hi; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [ʌp] [tu; tə] [ˈgu:i,dʒi: ju: ˈaɪ][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] .
He then led his people up to Gui and returned .
他 然后 引领 他的 人们 向上 到 图形用户界面 和 返回 .

乃率众人上邽而归，

[baʊ] [ðen] [pəˈzest] [ˈkɪn] [ˈpri:fektʃər] .
Bao then possessed Qin Prefecture .
包 然后 拥有 秦 州 .

保遂有秦州，

[hi; hi][wʌz; wəz] [kɔ:ld] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)] .
He was called Grand Marshal .
他 曾是 称为 盛大 元帅 .

寻称为大司马，

[prəˈdʌkʃn] [diˈpɑ:rtmənt] .
Production Department .
生产 部门 .

承制署。

[ðə; ði][di: ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃi:ˈæŋ] [ˈpi:pəlz] [ʌv; əv] [lɑŋnju:] [ɔ:l] [keɪm] [tu; tə] [ˈfɑ:lʊʊ] [ðem; ðəm] .
The Di and Qiang peoples of Longyou all came to follow them .
这 迪 和 强 人民 的 龙游 全部 来了 到 跟随 他们 .

陇右氏羌皆来从之，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ˈsʌmwʌt] [ri:ˈvaɪtlaɪzd] .
The people were somewhat revitalized .
这 人们 是 有些 焕然一新 .

保众稍振矣。

[ˈtʃæptər] - [ˈfi:] [lə] [træps] [ˈmen] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəz] [gu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai]
Chapter 83 Shi Le Traps Meng and Captures Gou Xi
章 - 史 乐 陷阱 孟 和 捕捉 咕 习

第八十三回 石勒陷蒙执苟晞

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈfi:] [lə] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:rmɪ][tu; tə] [əˈtæk] - .
Meanwhile , Shi Le led his army to attack Mengcheng .
同时 , 史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 - .

却说石勒以军来攻蒙城，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , - [wʌz; wəz][ɪn] - .
At that time , Gouxī was in Mengcheng .
在 那 时间 , - 曾是 在 - .

时苟晞在蒙城，

东西晋演义

第28/121页

[ˈærəɡəns] , [ɪk'strævəɡəns] , [ænd; ənd] ['kruːəlti] .
Arrogance , extravagance , and cruelty .
傲慢 , 奢侈 , 和 残酷 .

骄奢苛暴。

[ˈfɔːrmər] [liː'əʊʃiː] ['priːfekt] [jæn] ['hɛŋ] [əd'vaɪzd] :
Former Liaoxi Prefect Yan Heng advised :
以前的 辽西 长官 严 恒 建议 :

前辽西太守阎亨谏曰：

" [jɔː; jər] ['eksələnsi] [laɪvz; livz][ɪn][ə; eɪ] [keɪ'ɑːtɪk] [wɜːrld] , "
" Your Excellency lives in a chaotic world , "
" 你的 阁下 生活 在 一个 混乱 世界 , "
“明公居乱世，

[tuː; tə] ['emjuleɪt] [ðə; ði] [ˌrestə'reɪʃn] [ʌv; əv] ['tʃaɪnə] ,
To emulate the restoration of China ,
到 仿真 这 恢复 的 中国 ,
欲效中兴，

[duː][nɑːt][biː; bi] [ɪk'strævəɡənt] [ɔːr][ˈvaɪələnt] .
Do not be extravagant or violent .
做 不是 是 靡 或者 暴力 .
不可奢暴，

" [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːrld] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [brɪ'ɔːŋ] . "
" So that the world may have a place to belong . "
" 所以 那 这 世界 可能 有 一个 地方 到 属于 . "
使天下有归也。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Xi was furious and ordered his men to kill him .
习 曾是 狂怒 和 订购 他的 男人 到 杀 他 .
晞怒命左右杀之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪl] .
At that time , Ming was ill .
在 那 时间 , 明 曾是 患病的 .
时从事明预有疾，

[wen] - [wʌz; wəz] [kɪld] .
Wen Hengjian was killed .
温 - 曾是 被杀 .
闻亨谏被杀，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [ə'laʊd] [hɪz; ɪz]['fæməli] ['membər] [tuː; tə] ['entər] [baɪ] ['kæərɪdʒ] .
He also allowed his family members to enter by carriage .
他 还 允许 他的 家庭 成员 到 进入 经过 运输 .
亦使家人乘輿自入，

[ðə; ði] [rɪ'mɑːnstrəns] ['stɛrtɪd] :
The remonstrance stated :
这 抗议 声明 :

谏曰：

" [ˈhɪrɪŋ] [ˈhɛŋz] [ədˈvaɪs] "
" **Hearing Heng's advice** "
" 听力 恒氏 建议 "

“闻亨所谏，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɡʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
It is for the public good of the world .
它 是 为了 这 民众 好的 的 这 世界 .

乃天下之公，

[ðɪs] [ɪz][ˈɔːlsou][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔːr; fər][jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] .
This is also a blessing for Your Excellency .
这 是 还 一个 祝福 为了 你的 阁下 .

亦明公之福也，

[haʊ] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
How to kill him ?
如何 到 杀 他 ?

何以杀之，

" [tuː; tə] [luːz] [ðə; ði] [səˈpɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] ? "
" **To lose the support of the people ?** "
" 到 失去 这 支持 的 这 人们 ? "

以失士望？ ”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈæŋgrəli] [sed] :
Xi angrily said :
习 愤怒地 说 :

晞怒曰：

" [aɪ] [kɪld] [jæn] [ˈhɛŋ] , "
" **I killed Yan Heng** , "
" 我 被杀 严 恒 , "

“我杀阎亨，

" [wʌt] [ˈbɪznəs] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː][ʌv; əv] [jɔːrz] [ðæt] [juː; jə] [der] [tuː; tə][ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][em ˈiː] ? "
" **What business is it of yours that you dare to insult me ?** "
" 什么 商业 是 它 的 你的 那 你 敢 到 侮辱 我 ? "

何关汝事而竟来骂我？ ”

[ðə; ði] [ˈpraːfəsi] [stɜːts] :
The prophecy states :
这 预言 各州 :

预曰：

" [jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [ˈtriːtɪd] [ju] [wɪð; wɪθ] [ˈkɜːrtəsi] . "
" **Your Excellency treated Yu with courtesy** . "
" 你的 阁下 治疗 于 和 礼貌 . "

“明公以礼待预，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ][hæd; həd] [ˈtriːtɪd] [dʒei][wɪð; wɪθ] [ˈkɜːrtəsi] , [bʌt; bət] [naʊ] [jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [ɪz] [ˈæŋɡri]
Therefore , I had treated Jing with courtesy , but now Your Excellency is angry
所以 , 我 有 治疗 景 和 礼貌 , 但 现在 你的 阁下 是 生气的
[wɪð; wɪθ][em ˈiː] .
with me .
和 我 .

故预以礼自荆今明公怒预，

[haʊ] [kæn; kən] [ðouz] [nɪr] [ænd; ənd][faːr][biː; bi] [ˈæŋɡri] [wɪð; wɪθ][jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] ?
How can those near and far be angry with Your Excellency ?
如何 能 那些 靠近 和 远的 是 生气的 和 你的 阁下 ?

其如远近怒明公何？

[ˈdʒi:] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈempəɾər] .
Jie became the emperor .
杰 成为 这 皇帝 .

桀为天子，

[hi:; hi] [daɪd] [brˈkæz, brˈkɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈæɾəgəns] [ænd; ənd] [ˈtɪɾəni] .
He died because of his arrogance and tyranny .
他 死亡 因为 的 他的 傲慢 和 暴政 .

以骄暴而亡，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:ɾ] [soʊ][fɔ:ɾ; fəɾ][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] !
How much more so for a subject !
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 主题 !

况人臣乎！

[aɪ] [hoʊp] [jʊɾ; jəɾ] [ˈeksələnsi] [wɪl] [set] [əˈsaɪd] [jʊɾ; jəɾ][ˈæŋgəɾ] .
I hope Your Excellency will set aside your anger .
我 希望 你的 阁下 将要 放 旁边 你的 愤怒 .

愿明公且置是怒，

[ði:z] [ɑ:ɾ; əɾ][wɜ:ɾdz][ʌv; əv] [ˈfɔ:ɾsaɪt] .
These are words of foresight .
这些 是 字 的 远见 .

思预之言。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞不从。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈhɑ:ɾts] [wɜ:ɾ; wəɾ] [fri:] [frʌm; frəm] [rɪˈzentmənt] .
As a result , the people's hearts were free from resentment .
作为 一个 结果 , 这 人们的 心 是 自由的 从 怨恨 .

由是众心离怨。

[ˈædɪd] [tu:; tə] [ðɪs] [ɑ:ɾ; əɾ] [dɪˈzi:z] [ænd; ənd] [ˈfæmɪn] ;
Added to this are disease and famine ;
额外 到 这 是 疾病 和 饥荒 ;

加以疾疫饥饿；

[ðə; ði] [ˈsɪti] [wʌz; wəz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] .
The city was in dire straits .
这 城市 曾是 在 可怕的 海峡 .

城内虚困。

[ˈʃi:] [lɛz] [ˈɑ:ɾmi] [əˈraɪvd] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Shi Le's army arrived to attack the city .
史 le's 军队 到达的 到 攻击 这 城市 .

石勒军到攻城，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəɾz][wɜ:ɾ; wəɾ] [ˈskætəɾd] .
The soldiers were scattered .
这 士兵 是 疏散 .

将士离散，

[ðɛɾ; ðəɾ][wʌz; wəz][noʊ][wʌn] [ˈga:diŋ] [aɪ ˈti:] .
There was no one guarding it .
那里 曾是 不 一 守护 它 .

无人守把。

[lɛz] [ˈɑ:ɾmi] [ˈstɔɾmd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Le's army stormed into the city .
le's 军队 暴风雨 进入 这 城市 .

勒军攻入城，

[æz; əz] [ɪf] ['entərɪŋ] [ə; eɪ][ˈvɜːrtʃuəl] [ˈreɪlm] .
As if entering a virtual realm .
作为 如果 进入 一个 虚拟的 领域 .

如入虚境。

[ˈæftər] [ˈʃiː] [lə] ['entərd] ,
After Shi Le entered ,
后 史 乐 进入 ,

石勒既入内，

[guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
Gou Xi ,
咕 习 ,

将苟晞、

[ˈprɪns] [ˈruːi][ʌv; əv] - [siːzd] [ðem; ðəm][ɔːl] .
Prince Rui of Yuzhang seized them all .
王子 瑞 的 - 查获 他们 全部 .

豫章王瑞皆执之。

[lə] - [sə'rendərd] .
Le Zhaoxi surrendered .
乐 - 投降 .

勒招晞降，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Xi refused .
习 拒绝 .

晞不从。

[hiː; hi] [tʃeɪnd] [hɪz; ɪz] [nek] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈaɪərn] [lɑːk] .
He chained his neck with an iron lock .
他 连锁 他的 脖子 和 一个 铁 锁 .

勒以铁锁锁晞颈，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [fæn] [ə'griːd] .
Xi Fang agreed .
习 方 同意 .

晞方从之，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [left] ['saɪmə] .
Xi was appointed as the Left Sima .
习 曾是 任命 作为 这 左边 西玛 .

以晞为左司马。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃiː] [lə] ['lʊrz] [ænd; ənd] [kɪlz] ['wæŋ] [miː]
Chapter 84 Shi Le lures and kills Wang Mi
章 - 史 乐 诱饵 和 杀戮 王 米

第八十四回 石勒诱王弥杀之

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [miː][ʌv; əv][hæŋ] .
Now , let's talk about General Wang Mi of Han .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 一般的 王 米 的 韩 .

却说汉大将军王弥，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈaʊtwərdli] [ˈfrendli] [wɪð; wɪθ] [ˈʃiː] [lə] , [bʌt; bət] [ˈɪnwərdli] [hiː; hi][wʌz; wəz] [sə'spɪʃəs] [ʌv; əv]
He was outwardly friendly with Shi Le , but inwardly he was suspicious of
他 曾是 向外 友好的 和 史 乐 , 但 内心 他 曾是 可疑的 的
[hɪm; ɪm] .
him .
他 .

与石勒外相亲而内相忌。

[hiː; hi] [ðen] [led] [suː]['miao] [ə'wei] [ɪn] [rɪ'beljən] .
He then led Xu Miao away in rebellion .
他 然后 引领 徐 苗 离开 在 叛乱 .

会其将徐邈叛去，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] ['grædʒuəli] ['wi:kənd] .
The army gradually weakened .
这 军队 逐步地 减弱 .

弥兵渐衰，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['ʃiː] [lə] [hæd; həd] ['kæptʃəd] [guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
Upon hearing that Shi Le had captured Gou Xi ,
之上 听力 那 史 乐 有 捕获 咕 习 ,

闻石勒擒苟晞，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [ə'vɜːrʒn] [tuː; tə][,aɪ 'tiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [raɪt] [tuː; tə] [hiːl] .
He pretended to write to Hele .
他 假装 到 写 到 赫勒 .

佯以书贺勒，

[ɪn] [ʃɔːrt] :
In short :
在 短的 :

略曰：

[ðə; ði] [duːk] [əb'teɪnd] [guː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd] [hɪm; ɪm] .
The Duke obtained Gou Xi and employed him .
这 公爵 获得 咕 习 和 受雇 他 .

公获苟晞而用之，

[haʊ] [dɪ'vaɪn] !
How divine !
如何 神圣的 !

何其神也。

['ʃiː] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wɫz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['duːks] [left] - [hænd][mæn] .
Shi Xi was appointed as the Duke's left - hand man .
史 习 曾是 任命 作为 这 公爵的 左边 - 手 男人 .

使晞为公左，

[miː][wɫz; wəz][ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] .
Mi was on the right of the Duke .
米 曾是 在 这 正确的 的 这 公爵 .

弥为公右，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][nɑːt] [jet] ['setld] .
The world is not yet settled .
这 世界 是 不是 然而 定居 .

天下不足定也。

[lə] ['dʒiːən] [roʊt] [ðə; ði] ['letər] [ænd; ənd] [ʃoʊd] [,aɪ 'tiː][tuː; tə]['zæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] .
Le Jian wrote the letter and showed it to Zhang Bin .
乐 建 写道 这 信 和 显示 它 到 张 垃圾桶 .

勒见书以示张宾，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] ['prɪnsəz] [ænd; ənd] ['nəublz] [hoʊld] [haɪ] [pə'ziʃənz] [bʌt; bət] [spi:k] [ɪn][ə; eɪ]['hʌmb(ə)] ['mænər] . "

The princes and nobles hold high positions but speak in a humble manner . "

这 王子们 和 贵族 抓住 高的 职位 但 说话 在 一个 谦逊的 方式 . "

“王公位重而言卑，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][em 'i:] ,

His intention is me ,

他的 意图 是 我 ,

其意图我，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] ['goʊɪŋ] ?

How is this going ?

如何 是 这 去 ?

此事如何? ”

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [bɪn] [sed] :

Zhang Bin said :

张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" ['wæŋ] [mi:] [ænd; ənd] [mɪŋ] [gɔ:ŋ] [ɑ:r; ər] ['aʊtwərdli] [kloʊz] [bʌt; bət] ['ɪnwərdli] [sə'spɪʃəs] [ʌv; əv] [i:tʃ]

Wang Mi and Ming Gong are outwardly close but inwardly suspicious of each

王 米 和 明 锣 是 向外 关闭 但 内心 可疑的 的 每个

other . "

other . "

其他 . "

“王弥与明公外亲内相忌，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tu; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ɪts] [slaɪt] [dɪ'klaɪn] .

It would be better to take advantage of its slight decline .

它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 它是 轻微 衰退 .

不若乘其小衰，

[lʊr] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .

Lure and kill them .

饵 和 杀 他们 .

诱而杀之，

['ʌðərwaɪz] , [aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʌltɪmətli] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['prɑ:bləm][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] , [maɪ][bɪ:rd] .

Otherwise , it will ultimately become a problem for you , my lord .

否则 , 它 将要 最终 变得 一个 问题 为了 你 , 我的 主 .

不然终为明公之患。”

[lə] - .

Le Ranzhi .

乐 - .

勒然之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['wæŋ] [mi:] [ænd; ənd][lɪ'ju:] ['ru:ɪ][wɜ:r; wər] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] .

At that time , Wang Mi and Liu Rui were locked in a stalemate .

在 那 时间 , 王 米 和 刘 瑞 是 已锁定 在 一个 僵局 .

时王弥与刘瑞相持，

[su:]['mɪəu] [ðen] [rɪ'beld] .

Xu Miao then rebelled .

徐 苗 然后 叛乱 .

会徐邈叛去，

[ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [ðʌs] [dɪ'klaɪnd] ;

The power of the army thus declined ;

这 力量 的 这 军队 因此 拒绝 ;

弥势遂衰；

[rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:ts]
Repeated defeats
重复 失败

屡战不利，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [pli:d] [fɔ:r; fər][dʒu:lz] - [eɪd] .
They sent someone to plead for Jules ' aid .
他们 发送 某人 到 恳求 为了 朱尔斯 - 援助 .

使人请教于勒，

[lə] - .
Le Weizhixu .
乐 - .

勒未之许。

[ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [bɪn] ['si:kɹətli] [təʊld] [lə] ,
Zhang Bin secretly told Le ,
张 垃圾桶 偷偷 讲述 乐 ,

张宾密谓勒，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [jɔ:r; jər] ['eksələnsɪ] ['ɔ:f(ə)n] [rɪ'grets] [nɑ:t] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['prɪnsəz] [ænd; ənd]
" Your Excellency often regrets not having the opportunity to kill the princes and
" 你的 阁下 经常 遗憾 不是 拥有 这 机会 到 杀 这 王子们 和
[dʒu:ks] . "
dukes . "
公爵们 : "

“明公常恨不得杀王公之便，

[tə'deɪ] , [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['græntɪd] [ðɪs] [baɪ][ə; eɪ] [prɪns] .
Today , I have been granted this by a prince .
今天 , 我 有 到过 的确 这 经过 一个 王子 .

今天以王公授我矣，

[waɪ] [wəʊnt] [ju:; jʊ] ['lɪs(ə)n] ?
Why won't you listen ?
为什么 惯于 你 听 ?

如何不听？ ”

[soʊ][hi:; hi] ['ɔ:rdərd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] .
So he ordered someone to return .
所以 他 订购 某人 到 返回 .

于是勒命使人还，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ][tu:; tə] ['reskju:] ['wæŋ] [mi:] .
He then led his army to rescue Wang Mi .
他 然后 引领 他的 军队 到 救援 王 米 .

乃自以军来救王弥。

[lɪ'ju:]['ru:i] [ðen] [ə'bændənd] ['wæŋ] [mi:][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][wɔ:r][wɪð; wɪθ] ['fi:] [lə] .
Liu Rui then abandoned Wang Mi and went to war with Shi Le .
刘 瑞 然后 弃 王 米 和 去 到 战争 和 史 乐 .

刘瑞乃撇王弥而与石勒交战，

[nɑ:t] [faɪv] - [ɪn] - [wʌn] ,
Not five - in - one ,
不是 五 - 在 - 一 ,

不五合，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['stræŋɡld] [tuː; tə] [deθ] .
He was strangled to death .
他 曾是 被勒死 到 死亡 .

被勒斩之，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] ['wæŋ] [miː][ɪn][ðər; ðər] [ɑːntu'ɾɑːʒ] .
They came to see Wang Mi in their entourage .
他们 来了 到 看 王 米 在 他们的 随行人员 .

以众来见王弥。

[ˈveri] ['hæpi] ,
Very happy ,
非常 快乐的 ,

弥大喜，

[hiː; hi] [bi'liːvd] [ðæt] [lə] ['fiː] [wʌz; wəz] ['truːli] [kloʊz] [tuː; tə][him; ɪm][ænd; ənd][hæd; həd][noʊ] [daʊts] [ə'baʊt]
He believed that Le Shi was truly close to him and had no doubts about
他 相信 那 乐 史 曾是 真的 关闭 到 他 和 有 不 疑虑 关于
[him; ɪm] .
him :
他 .

心谓勒实亲己而不疑也，

[soʊ] [ðeɪ] [ə'reɪndʒd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə] [entər'teɪn] [him; ɪm] .
So they arranged a banquet to entertain him .
所以 他们 安排 一个 宴会 到 招待 他 .

遂排宴待之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['fiː] [lə] [ænd; ənd]['zæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn] ,
Shi Le and Zhang Bin devised a plan ,
史 乐 和 张 垃圾桶 设计 一个 计划 ,

石勒与张宾用计，

[tuː; tə] [ɪn'vaɪt] ['wæŋ] [miː] .
To invite Wang Mi .
到 邀请 王 米 .

以请王弥。

[miː] , [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [daʊt] , [went] [tuː; tə][ðər; ðər][kæmp] .
Mi , without a doubt , went to their camp .
米 , 没有 一个 怀疑 , 去 到 他们的 营 .

弥不之疑而诣其营，

[ˈwelkəm] ['bæŋkwɪt]
Welcome banquet
欢迎 宴会

勒迎饮宴，

[ˌhæfweɪ] [θruː] [ðə; ði] [waɪn] ,
Halfway through the wine ,
半 通过 这 葡萄酒 ,

酒半酣，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈbɪŋ] , [ðə; ði][ˈmæstərmaɪnd][bɪˈhaɪnd][ðə; ði][ˈrɪtʃuəl] , [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə][dræg][hɪm; ɪm]
Zhang Bin , the mastermind behind the ritual , ordered his soldiers to drag him
张 垃圾桶 , 这 幕后策划者 在后面 这 仪式 , 订购 他的 士兵 到 拖 他
[aʊt] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjuːt] [hɪm; ɪm] .
out and execute him .
出去 和 执行 他 :

将弥执祝张宾使将士推出斩之，

[rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ˈnuːmərəs] [kraɪmz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [miː] ,
Regarding the numerous crimes of Wang Mi ,
关于 这 很多的 犯罪 的 王 米 ,

对众数王弥之罪，

[tuː; tə][juˈnaɪt][ðər; ðər] [ˈpiːp(ə)] ,
To unite their people ,
到 团结 他们的 人们 ,

以并其众，

[ɔːl] [bɪˈlɔːŋd] [tuː; tə] [ˈʃiː] [lə] .
All belonged to Shi Le .
全部 属于 到 史 乐 :

尽归石勒，

[ðə; ði] [ˈmɪlɪtəriːz] [məˈræl] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ˈbuːstɪd] .
The military's morale was greatly boosted .
这 军方的 士气 曾是 非常 增强 .

军威大振。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði][hæŋ] [ˈempərər] [hɜːrd] [ðæt] [ˈʃiː] [lə] [hæd; həd] [kɪld] [ˈwæŋ] [miː][ænd; ənd] [ˈteɪkən]
Meanwhile , the Han emperor heard that Shi Le had killed Wang Mi and taken
同时 , 这 韩 皇帝 听到 那 史 乐 有 被杀 王 米 和 已采取
[hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] .
his followers .
他的 追随者 :

却说汉主闻石勒杀王弥及并其众，

[ɪnˈreɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [dɪˈmænd] [aɪ ˈtiː] .
They wanted to demand it .
他们 通缉 到 要求 它 .

欲讨之。

[ˈtʃen] [juːɑːndə] [sed] :
Chen Yuanda said :
陈 元达 说 :

陈元达曰：

[noʊ] !
No !
不 !

“不可！

[lə] [kɪld] [ˈwæŋ] [miː] .
Le killed Wang Mi .
乐 被杀 王 米 :

勒之杀王弥，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [əˈnʌðər] [ˈriːz(ə)n] .
There must be another reason .
那里 必须 是 其他 原因 .

必有他故。

[mɔːrʊəvər] , [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [wen] [ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ˈniːdɪd] ,
Moreover , at this time when people are needed ,
而且 , 在 这 时间 什么时候 人们 是 需要 ,
况此用人之际，

[ɪf] [juː; jʊ][æsk][fɔːr; fər][aɪ ˈtiː] ,
If you ask for it ,
如果 你 问 为了 它 ,

若讨之，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈfɔːrli] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][dʒɪn] .
He will surely return to Jin .
他 将要 一定 返回 到 斤 .

自必归晋，

[wen] [wɪl] [ðə; ði][wɜːrld][biː; bi][æt; ət] [piːs] ?
When will the world be at peace ?
什么时候 将要 这 世界 是 在 和平 ?

则天下何年可定？

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][grænt][hɪm; ɪm][ə; eɪ] [ˈhaɪər] [ræŋk] .
It would be better to grant him a higher rank .
它 会 是 更好的 到 授予 他 一个 更高 秩 .

不如加其爵秩，

[tuː; tə] [ˈkʌmfərt] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] ,
To comfort his heart ,
到 舒适 他的 心 ,

以慰其心，

[ɪgˈnɔːr] [aɪ ˈtiː] .
Ignore it .
忽略 它 .

让其不理，

[tuː; tə] [prəˈhɪbɪt] [ˈeni] [ˈsʌbsɪkwənt] [ˈɔːrdərz] .
To prohibit any subsequent orders .
到 禁止 任何 随后的 订单 .

以禁后令。”

[kŋ] -
Cong Tingzhi
国会 -

聪听之，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [^ɑːl] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [iːst] .
He appointed Galle as the General Who Guards the East .
他 任命 加勒 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这 东方 .

使使加勒为镇东大将军，

[ænd; ənd][dʒiːn] - [bəpˈtɪst] [sed] :
And Jean - Baptiste said :
和 让 - 巴蒂斯特 说 :

而让勒曰：

" [waɪ] [duː][juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ˈsɜːrvənt] ?
" Why do you want to harm the public servant ?
" 为什么 做 你 想 到 伤害 这 民众 仆人 ?

“卿何专害公辅，

[dʌz] [hiː; hi][ˈhɑːrbər] [θɔːts] [ʌv; əv] [dɪsˈlɔɪltɪ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈruːlər] ?
Does he harbor thoughts of disloyalty to the ruler ?
做 他 港口 想法 的 不忠 到 这 统治者 ?
有无君之心？ ”

[lə] [felt] [əˈfeɪmd] .
Le felt ashamed .
乐 毛毡 羞愧 .

勒惭愧，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][əˈpɔːlədʒaɪz][ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)l][ˈtaɪt(ə)] .
He submitted a memorial to apologize and was granted a noble title .
他 提交 一个 纪念馆 到 道歉 和 曾是 的确 一个 高贵 标题 .
上表谢罪而受爵秩。

[ˈmiːnwaɪl] , [guː] [saɪˌzaɪˌksaɪˌɡzaɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Meanwhile , Gou Xi plotted a rebellion .
同时 , 咕 习 绘制 一个 叛乱 .
却说苟晞欲谋叛，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ˈʃiː] [lə] .
He was killed by Shi Le .
他 曾是 被杀 经过 史 乐 .

被石勒杀之，

[ˈʃiː] [lə] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈplʌndər] [ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv] [ˈjuːʒoʊ] .
Shi Le then led his troops to plunder the various prefectures of Yuzhou .
史 乐 然后 引领 他的 军队 到 掠夺 这 各种各样的 县 的 禹州 .
石勒乃引大众掠豫州诸郡，

[rɪˈtɜːrniŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈrɪvərbæŋk] ,
Returning from the riverbank ,
返回 从 这 河岸 ,

临江而还，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər][kæmp][æt; ət] - .
They returned to their camp at Gebei .
他们 返回 到 他们的 营 在 - .

归屯于葛陂。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [ˈʃiː] [leɪz] [əˈtempt] [tuː; tə] [sɪˈduːs] [wʌz; wəz] [ʌnsəkˈsesflɪ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
When Shi Le's attempt to seduce was unsuccessful in his childhood ,
什么时候 史 le's 试图 到 勾引 曾是 不成功 在 他的 童年 ,
石勒幼年未遂时，

[hiː; hi][wʌz; wəz][soʊld][ˈɪntuː] [ˈsleɪvəri] [baɪ][mɑː] [ˈten] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈjiːŋ] [ˈkʌmpəni] [tuː; tə][ˌɑːr iː ˈen] [pɪŋ] [ˈʃiː]
He was sold into slavery by Ma Teng of Dongying Company to Ren Ping Shi Huan .
他 曾是 卖 进入 奴隶制 经过 马 滕 的 东营 公司 到 任 平 史 欢 .

被东嬴公司马腾卖与荏平师欢为奴，

[hiː; hi] [ðen] [bɜːst] [ˈkɑːntækt][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] .
He then lost contact with his mother .
他 然后 丢失的 接触 和 他的 母亲 .

遂与母相失。

[fɜːrst] , [ˈjuː] [ˈkʌn] [hɜːrd] [ðæt] [ˈʃiː] [lə] [hæd; həd] [geɪnd] [ˈpaʊər] .
First , Liu Kun heard that Shi Le had gained power .
第一的 , 刘 昆 听到 那 史 乐 有 获得 力量 .

先是刘琨闻石勒得志，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [ˈwæŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈʃiː] [ˈhuː] , [ænd; ənd]
He then took in his mother , Wang , and his younger brother , Shi Hu , and
他 然后 采取 在 他的 母亲 , 王 , 和 他的 年轻 兄弟 , 史 胡 , 和
[reɪzd] [ðem; ðəm][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
raised them in his residence .
提高 他们 在 他的 住宅 .

乃收其母王氏并从弟石虎在府养之。

[ænd; ənd] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [lə] [waɪz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈɡroʊɪŋ] [ˈdeɪli] ,
And hearing that Le Wei's reputation was growing daily ,
和 听力 那 乐 魏氏 名声 曾是 生长 日常的 ,
及闻勒威名日振，

[ɔːl] [saɪdz] [əuˈbeɪd] .
All sides obeyed .
全部 侧面 服从 .

四方服从，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈruː, ˈɑːrˈjuː][tuː; tə][ˈeskoːrt] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [ænd; ənd] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [tuː; tə]
He then sent Zhang Ru to escort his mother and younger brother to
他 然后 发送 张 ru 到 护送 他的 母亲 和 年轻 兄弟 到
- [tuː; tə][biː; bi] [ˈhændɪd] [ˈoʊvər][tuː; tə] [ˈʃiː] [lə] .
Gebei to be handed over to Shi Le .
- 到 是 递交 超过 到 史 乐 .

乃使张儒送其母弟到葛陂来交于石勒，

[pliːz] [æsk][ðem; ðəm][tuː; tə] [səbˈmɪt] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
Please ask them to submit to the Jin dynasty .
请 问 他们 到 提交 到 这 斤 王朝 .
请其归附晋室。

[ˈmʌðər] [ænd; ənd] [sʌn] [miːt] .
Mother and son meet .
母亲 和 儿子 见面 .

勒母子相见，

[ə; eɪ] [ˈmɪkstʃər] [ʌv; əv][dʒɔɪ][ænd; ənd] [ˈsɑːroʊ] ,
A mixture of joy and sorrow ,
一个 混合物 的 喜悦 和 悲哀 ,
悲喜交集，

[hiː; hi] [ðen] [ˈtriːtɪd] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈruː, ˈɑːrˈjuː][wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [rɪˈspekt] .
He then treated Zhang Ru with great respect .
他 然后 治疗 张 ru 和 伟大的 尊重 .
乃厚待张儒。

[wen] [ɪɡˈzæmɪnɪŋ] [ˈjuː] [kʊnz] [bʊk] ,
When examining Liu Kun's book ,
什么时候 检查 刘 君的 书 ,
当拆刘琨之书视之，

[ðə; ðɪ] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[ðə; ði][ˈdʒɛnṑəlz, ˈdʒɛnrəlz] [ˈmɪləteri] [ˈtæktɪks][wɜːr; wər] [dɪˈvaɪn] .

The general's military tactics were divine .
这 将军的 军队 策略 是 神圣的 .

将军用兵如神，

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː; hi] [ˈtrævɪd] [ðə; ði][wɜːrld] [wɪˈðəʊt] [ˈfaɪndɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [ster] .

Therefore , he traveled the world without finding a place to stay .
所以 , 他 旅行 这 世界 没有 寻找 一个 地方 到 停留 .

所以周流天下而无客足之地者，

[ɪf] [ðə; ði] [bɔːrd] [ɪz] [faʊnd] , [ðen] [ðə; ði][ˈɑːrmi] [wɪl] [biː; bi] [ˈraɪtʃəs] .

If the Lord is found , then the army will be righteous .
如果 这 主 是 成立 , 然后 这 军队 将要 是 正义 .

盖得主则为义兵，

[θeft] [ɪz] [kəˈmɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [θiːvz] .

Theft is committed by a large number of thieves .
盗窃 是 坚定的 经过 一个 大的 数字 的 窃贼 .

附盗窃则为贼众故也。

[səkˈses] [ænd; ənd] [ˈfeɪljər] [ɑːr; ər][æz; əz] [ˈfliːtɪŋ] [æz; əz] [ˈbriːðɪŋ] .

Success and failure are as fleeting as breathing .
成功 和 失败 是 作为 转瞬即逝 作为 呼吸 .

成败之数有似呼吸，

[,aɪ ˈtiː] [gets] [kəʊld] [wen] [juː; jʊ] [bləʊ] [ɑːn][,aɪ ˈtiː] .

It gets cold when you blow on it .
它 获得 寒冷的 什么时候 你 吹 在 它 .

吹之则寒，

[,aɪ ˈtiː] [wɔːmz] [wen] [juː; jʊ] [eksˈheɪl] [,aɪ ˈtiː] .

It warms when you exhale it .
它 温暖 什么时候 你 呼气 它 .

嘘之则温。

[naʊ] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [əˈpɔɪnts] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)neri][ænd; ənd]

Now the Prime Minister appoints him as the Attendant - in - Ordinary and
现在 这 主要的 部长 任命 他 作为 这 服务员 - 在 - 普通的 和

[prəˈtektər] - [ˈdʒɛn(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃɪŋ, ɲuː] .

Protector - General of the Xiongnu .
保护者 - 一般的 的 这 匈奴 .

今相授侍中领护匈奴中郎将，

[ˈdʒɛn(ə)rəl] , [juː; jʊ][jæl; ʃəl] [əkˈsept] [,aɪ ˈtiː] .

General , you shall accept it .
一般的 , 你 将 接受 它 .

将军其受之。

[ˈæftər] [ˈriːdɪŋ] [,aɪ ˈtiː] ,

After reading it ,
后 阅读 它 ,

勒读毕，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈruː, ˈɑːrˈjuː] :

He said to Zhang Ru :
他 说 到 张 ru :

谓张儒曰：

" [juː; jʊ] [stɪl] ,

" You still ,
" 你 仍然 ,

“你还，

[aɪ] [preɪ] [tuː; tə][jʊr; jər] [bɔːrd] [ɑːn][jʊr; jər] [br'hæf] .
I pray to your Lord on your behalf .
我 祈祷 到 你的 主 在 你的 代表 。

代拜于汝主，

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ]['dʒiː]['pɜːrs(ə)n] .
I am a Jie person .
我 是 一个 杰 人 。

道我本是羯人，

[naʊ] ['sɜːrvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] ,
Now serving in the Han Dynasty ,
现在 服务 在 这 韩 王朝 。

今仕于汉，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [hæv; həv][ə; eɪ][dr'vaɪdɪd] [hɑːrt] !
How could I possibly have a divided heart !
如何 可以 我 可能 有 一个 分割 心 ！

岂敢二心！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 。

言讫，

[wɪð; wɪθ] [faɪn] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['preʃəs] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][æz; əz] [gifts] ,
With fine horses and precious jewels as gifts ,
和 美好的 马匹 和 宝贵的 珠宝 作为 礼物 。

以名马珍宝厚礼，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ruːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'fjuːʃən] ['skɑːlər] .
He also wrote back to the Confucian scholar .
他 还 写道 后退 到 这 儒家 学者 。

并回书与儒，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['ziː] - [tuː; tə] ['sevər] [taɪz][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
He then sent Xie Liukun to sever ties with him .
他 然后 发送 谢 - 到 断绝 领带 和 他 。

使谢刘琨而绝之。

[ðə; ðɪ] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 。

其书曰：

['dɪfrənt] [pæðz] [tuː; tə] [sək'ses]
Different paths to success
不同的 路径 到 成功

事功殊途，

[nɑːt] [noʊn] [tuː; tə] [kə'rʌpt] [s'kɒləz] .
Not known to corrupt scholars .
不是 已知 到 腐败 学者们 。

非腐儒所知。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ʌp'hoʊld][jʊr; jər]['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [sɜːrv] [ðɪs] ['daɪnəsti] .
You should uphold your principles and serve this dynasty .
你 应该 坚持 你的 原则 和 服务 这 王朝 。

君当遒节本朝，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [jiː][næn; nɑːn][æz; əz][maɪ][ɪg'zæmp(ə)] .
I will take Yi Nan as my example .
我 将要 拿 易 楠 作为 我的 例子 。

吾自夷难为效。

[ˈkʌn] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [bʊk] .
Kun obtained the book .
昆 获得 这 书 .

琨得其书，

[ɪts] [nɑ:t] [tu:] [mʌtʃ] [tu;; tə] [fɔ:rs] .
It's not too much to force .
它是 不是 也 很多 到 力量 .

亦不过逼。

[naʊ] , [wen] [ˈfi:] [ˈhu:] [wʌz; wəz] [ˌsev(ə)nˈti:n] [ˈjɪrz] [oʊld] ,
Now , when Shi Hu was seventeen years old ,
现在 , 什么时候 史 胡 曾是 十七 年 老的 ,

却说石虎年十七，

[ˈkru:əl] [ænd; ənd] [ˌɪndɪˈskrɪmɪnət]
Cruel and indiscriminate
残忍的 和 不加区分的

残忍无度，

[lə] [ˈru:, ˈɑ:rˈju:] [nei] [bai] [dʒi:] [mju:] [ˈwæŋ] [ˈfi:] ,
Le Ru Nei Bai Zhi Mu Wang Shi ,
乐 ru 内 白 智 亩 王 史 ,

勒入内白知母王氏，

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu;; tə] [get] [rɪd] [ʌv; əv] [aɪ ˈti:] .
They wanted to get rid of it .
他们 通缉 到 得到 摆脱 的 它 .

欲除之。

[ˈmʌðər] [sed] :
Mother said :
母亲 说 :

母曰：

" [ə; eɪ] [fæst] [ɑ:ks] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [kæf] , "
" A fast ox is like a calf , "
" 一个 快速地 牛 是 喜欢 一个 小牛 , "

“快牛为犊，

[ˈmʌlti] - [ˈpɜ:rpəs] [ˈbroʊkən] [kɑ:r] .
Multi - purpose broken car .
多 - 目的 破碎的 车 .

多能破车。

[ju;; jʊ] [mʌst; məst] [bi; bi] [ˈpeɪ(ə)nt] .
You must be patient .
你 必须 是 病人 .

汝小忍之。”

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[skɪld] [ɪn] [ˈɑ:rtʃəri] [ænd; ənd] [ˈhɔ:rsməʃɪp] ;
Skilled in archery and horsemanship ;
熟练 在 射箭 和 马术 ;

弓马熟嫻；

[ʌnˈpærəleɪd] [ˈbreɪvəri]
Unparalleled bravery
无与伦比 勇敢

英勇莫当，

[ˈevri] [ˈsɪti] [ˈmæsəkər]
Every city massacre
每一个 城市 屠杀

每屠城邑，

[fju:] [səˈvaɪvəz] [wɜːr; wər] [faʊnd] .
Few survivors were found .
很少 幸存者 是 成立 .

鲜有遗类。

[haʊˈevər] , [ˈɡʌvərnɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [ɪz] [strikt] [bʌt; bət][nɑːt] [ˈtiːdiəs] .
However , governing the masses is strict but not tedious .
然而 , 治理 这 群众 是 严格的 但 不是 乏味 .

然御众严而不烦，

[noʊ][wʌn] [dɛəz] [tuː; tə][ˈvaɪələɪt] [ðɪs] [ruːl] .
No one dares to violate this rule .
不 一 敢于 到 违反 这 规则 .

莫敢犯者。

[ɪnˈstrʌk(ə)nz] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒiz]
Instructions and strategies
指示 和 策略

指授攻讨，

[ʌnˈstɔːpəbl]
Unstoppable
势不可挡

所向无前，

[ˈðerfɔːr] , [lə] [ˈsuːi; ˈsuːaɪ] [ˈfeɪvərd] [ænd; ənd] [ɪmˈplɔɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , Le Sui favored and employed him .
所以 , 乐 隋 受青睐 和 受雇 他 .

由是勒遂宠用之。

[ˈtʃæptər] - [ˈdʒiːə][paɪ] [riːˈkæptʃəz] [tʃɑːŋˈɑːn]
Chapter 85 Jia Pi Recaptures Chang'an
章 - 贾 珣 重新捕获 长安

第八十五回 贾疋复晋取长安

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈdʒiːə][paɪ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈændɪŋ] , [huːz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz]
Now , let's talk about Jia Pi , the prefect of Anding , whose courtesy name was
现在 , 我们来吧 讲话 关于 贾 珣 , 这 长官 的 安丁 , 谁 礼貌 姓名 曾是

[jɪnlɔŋ] .
Yinlong .
银隆 .

却说安定太守贾疋字音龙，

[wɪð; wɪθ] [ˈpriːfekt] [ˈsuː,oo] [ˈlɪn] , [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [ˈænjɪ] ,
With Prefect Suo Lin , courtesy name Anyi ,
和 长官 苏 林 , 礼貌 姓名 安伊 ,

与冯翊太守索綝字安夷、

[prəˈtektər] [kw] [ˈjʌn] ,
Protector Qu Yun ,
保护者 曲 云 ,

护军鞠允，

[ˈskætərɪŋ] [ɔːl] [ˈfæməli] [welθ]
Scattering all family wealth
散射 全部 家庭 财富

尽散家财，

[rɪ'kru:tɪŋ] [vɔ:lən'tɪr] ['soʊldʒərz]
Recruiting volunteer soldiers
招聘 志愿者 士兵

招募义兵，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ðɪ][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
They plotted to restore the Jin dynasty .
他们 绘制 到 恢复 这 斤 王朝 .

谋复晋室。

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬日间，

[ðeɪ] [reɪzd] - , - [vɒlən'tiəz] .
They raised 50 , 000 volunteers .
他们 提高 - , - 志愿者 .

募得义兵五万，

[kʌm] [ænd; ənd] [teɪk] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Come and take Chang'an .
来 和 拿 长安 .

来取长安。

[kw] [kaɪ] , [ðə; ðɪ] ['gʌvərnə] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] [æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] ,
Qu Chi , the governor of Yongzhou at the time ,
曲 奇 , 这 州长 的 的 永州 在 这 时间 ,

时雍州刺史麴持，

[wen] - [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] [ɪn] ['raɪtʃəsnəs] .
Wen Suolin raised an army in righteousness .
温 - 提高 一个 军队 在 义 .

闻索綝兴义兵，

[hi:; hi] [ˈɔ:lsoʊ] [led] [ə; eɪ] [kraʊd] [ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
He also led a crowd of 100 , 000 to meet with them .
他 还 引领 一个 人群 的 - , - 到 见面 和 他们 .

亦率众十万会之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [tə'geðə] .
They attacked Chang'an together .
他们 遭到攻击 长安 一起 .

同攻长安。

[lɪ'ju:] [jaʊ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ʃɑ:kt] .
Liu Yao was greatly shocked .
刘 姚 曾是 非常 震惊 .

刘曜大惊，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈɔ:rdərd] [lɪ'ju:] [kæn; kən][tu:; tə] ['gærɪsn] [zɪnfən] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
He urgently ordered Liu Can to garrison Xinfeng with 50 , 000 troops .
他 紧急 订购 刘 能 到 驻军 新风 和 - , - 军队 .

急使刘粲以兵五万屯新丰，

[sɪns] [ðə; ðɪ] ['mæsɪz] [keɪm] [frʌm; frəm] - ,
Since the masses came from Huangqiu ,
自从 这 群众 来了 从 - ,

自以大众出黄丘，

[dʒʌst] [ðen] , ['su:,oʊ] [ɪnz] [ˈɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] .
Just then , Suo Lin's army arrived .
只是 然后 , 苏 林的 军队 到达的 .

正遇索綝之军至，

[bəuθ] [saɪdz] [ɪ'stæblɪft] [ðer; ðər] [oʊn] [pə'zɪʃənz] .
Both sides established their own positions .

两个都 侧面 已确立的 他们的 自己的 职位 .

两下各立阵脚。

[dʒɪnz] [kw] [ˈjʌn] [roʊd] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] :
Jin's Qu Yun rode out to the front of the battle and shouted :

金的 曲 云 骑 出去 到 这 正面 的 这 战斗 和 喊叫 :

晋阵鞠允出马阵前大骂曰：

" [ðoʊz] [huː] [stænd] [ɪn][maɪ] [wei] , [maɪ][dɔːgz] , [jæl; ʃəl][daɪ] . "
" Those who stand in my way , my dogs , shall die . "

" 那些 WHO 站立 在 我的 方式 , 我的 狗 , 将 死 . "

“戎犬挡吾者死，

[ðoʊz] [huː] [əˈvɔɪd] [em 'iː] [wɪl] [lɪv; laɪv] !
Those who avoid me will live !

那些 WHO 避免 我 将要 居住 !

避吾者生！ ”

[ðɪs] [ˈæŋɡərd] [lɪˈjuː] [jɑʊ] [soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [hiː; hi] [bɜːst] [hɪz; ɪz] [ˈtempər] .
This angered Liu Yao so much that he lost his temper .

这 愤怒 刘 姚 所以 很多 那 他 丢失的 他的 脾气 .

恼得刘曜性发，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] , [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [ænd; ənd] [roʊd] [aʊt] [tuː; tə][ðə; ðɪ]
He personally took up his sword , spurred his horse , and rode out to the

他 亲自 采取 向上 他的 剑 , 受到刺激 他的 马 , 和 骑 出去 到 这

[frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] .
front of the battle .

正面 的 这 战斗 .

亲自持刀拍马走出阵前，

[ðeɪ] [ˈdɪdnt] [ɪːv(ə)n] [spiːk] .
They didn't even speak .

他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[goʊ] [streɪt] [fɔːr; fər] [kw] [ˈjʌn] .
Go straight for Qu Yun .

去 直的 为了 曲 云 .

直取鞠允。

[ðə; ðɪ] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The two fought for more than ten rounds .

这 二 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

二人交战十余合，

[ðə; ðɪ] [mætʃ] [wʌz; wəz] [ˌʌndɪ'saɪdɪd] .
The match was undecided .

这 匹配 曾是 未决定 .

不分胜败。

[ˈsuː;oʊ] [ˈlɪn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk] .
Suo Lin led his troops in a pincer attack .

苏 林 引领 他的 军队 在 一个 钳子 攻击 .

索綝挥军夹攻，

[lɪˈjuː] [jɑʊ] [kʊd; kəd] [nɑːt] [wɪð'stænd] [ðə; ðɪ] [əˈtæk] .
Liu Yao could not withstand the attack .

刘 姚 可以 不是 经受 这 攻击 .

刘曜抵敌不住，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['weɪpənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开兵器，

[hiː; hi] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['hedɪd] [bæk] [tɔːrdz] [hɪz; ɪz] [oʊn] [laɪnz] .
He reined in his horse and headed back towards his own lines .
他 勒住 在 他的 马 和 标题 后退 向 他的 自己的 线条 .

勒马望本阵而走。

['suː,ʊʊ] [droʊv] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] .
Suo drove his troops to ambush and kill .
苏 驾驶 他的 军队 到 伏击 和 杀 .

索驱军掩杀，

[ðə; ði][hæn]['ɑːrmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
The Han army suffered a great defeat .
这 韩 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

汉兵大败，

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ded] .
Most of the dead .
最多 的 这 死的 .

死者大半。

[lɪ'juː][kæən; kən][wʌz; wəz][ɪn] [zɪnfɛŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Liu Can was in Xinfeng at the time .
刘 能 曾是 在 新风 在 这 时间 .

时刘粲在新丰，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔːrt] .
Unable to provide support .
无法 到 提供 支持 .

不能接应。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][lɪ'juː] [jəʊz] [dɪ'fi:t] ;
Upon hearing of Liu Yao's defeat ;
之上 听力 的 刘 姚氏 击败 ;

及闻刘曜兵败；

[ðeɪ] ['hɜːrɪdli] [led] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] ['reskjuː] .
They hurriedly led troops to the rescue .
他们 匆匆 引领 军队 到 这 救援 .

忙引兵来救，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlsəʊ] [held] ['hɑːstɪdʒ] [baɪ] [kw] .
He was also held hostage by Qu .
他 曾是 还 握住 人质 经过 曲 .

又被鞠持、

[kw] ['jʌn] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Qu Yun was defeated and fled .
曲 云 曾是 战败 和 逃亡 .

鞠允杀败而逃，

- ['ɔːlsəʊ] ['sʌfərd] ['hevi] [bɔːsɪz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
Canbing also suffered heavy losses and returned .
- 还 遭受 重的 损失 和 返回 .

粲兵亦损去大半而还。

['ðɜːfɔːr] , [ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['ɑːrmiːz] [moʊ'mentəm] ['greɪtli] [ɪn'kriːst] .
Therefore , the righteous army's momentum greatly increased .
所以 , 这 正义 军队的 势头 非常 增加 .

因此义兵之势大振，

[ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv][ˈhu:][ænd; ənd][dʒɪn][ɪn] [ˌɡwa:nˈdʒɔ:ŋ] [riˈspɒndɪd] [ˈswɪftli] .
The troops of Hu and Jin in Guanzhong responded swiftly .
这 军队 的 胡 和 斤 在 关 中 回 应 迅 速 地 .
关西胡晋之兵翕然响应。

[jæn] [dɪŋ] [ɪz][ɪn] [ˈsi:krət] .
Yan Ding is in secret .
严 丁 是 在 秘 密 .

阎鼎在密，

[əˈpɑ:n] [ˈlɜ:rɪŋ] [ðæt] [ˈsu:,oʊ][ˈlɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər] [ˈplɑ:tɪŋ] [tu:; tə] [riˈstɔ:r] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti]
Upon learning that Suo Lin and others were plotting to restore the Jin dynasty
之 上 学 习 那 苏 林 和 其 他 的 是 绘 制 到 恢 复 这 斤 王 朝
[ɪn] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ,
in Chang'an ,
在 长 安 ,

听知索綝等在长安谋复晋室，

[ðeɪ] [ðen] [brɔ:t] [ðə; ði][ˈkɪn] [ˈkɪŋz] [ˈlegəsi] [ˈɪntu:][ðə; ði] [pæs] .
They then brought the Qin king's legacy into the pass .
他 们 然 后 带 来 这 秦 国 王 的 遗 产 进 入 这 经 过 .
乃奉秦王业入关来，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] , [hi; hi] [kəˈmɑ:ndɪd] [ðə; ði] [fɔ:r] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
According to Chang'an , he commanded the four directions .
根 据 到 长 安 , 他 命 令 这 四 方 向 .
据长安以号令四方，

[let] [ju:ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [lɪˈju:] [kɔŋ] .
Let us jointly condemn Liu Cong .
让 我 们 共 同 谴 责 刘 国 会 .
共讨刘聪。

[ju:n] [fæn] ,
Xun Fan ,
迅 扇 子 ,

其荀藩、

[dʒəu][ʒi:][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [frʌm; frəm] [ˈʃænˈdʒɪŋ] .
Zhou Yi and others were all from Shandong .
周 易 和 其 他 的 是 全 部 从 山 东 .
周顗等皆山东人，

[aɪ][du:][nɑ:t] [wɪʃ] [tu:; tə][ˈtræv(ə)] [west] .
I do not wish to travel west .
我 做 不 是 希 望 到 旅 行 西 方 .
不欲西行，

[ðeɪ] [ˈskætərd] [ˌhæfˈweɪ] [θru:] .
They scattered halfway through .
他 们 疏 散 半 通 过 .
至中途逃散。

[dʒəu][ʒi:] [fled] [tu:; tə] .
Zhou Yi fled to Jiangdong .
周 易 逃 亡 到 江 东 .
周顗逃奔江东，

[di:ˈju] [dɪŋ] [led] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði][ˈkɪn] [ˈkɪŋz] [ˈentəpraɪz] [æt; ət] [ˈlænfən] .
Du Ding led the people to protect the Qin king's enterprise at Lantian .
杜 丁 引 领 这 人 们 到 保 护 这 秦 国 王 的 企 业 在 蓝 天 .
独鼎领众保秦王业至蓝田，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][ˈdʒiːə][paɪ] .
He sent someone to inform Jia Pi .
他 发送 某人 到 通知 贾 珣 .

使人告贾疋，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [dɪˈspætʃt] .
Five thousand soldiers were dispatched .
五 千 士兵 是 已派出 .

疋发兵五千，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈwelkəmd] [ˈɪntuː] .
They were welcomed into Yongcheng .
他们 是 欢迎 进入 永城 .

迎之入于雍城，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [lɪɑːŋ] [zɔːŋ] [tuː; tə] [gɑːrd] [aɪˈtiː][wɪð; wɪθ] - , - [ˈsoʊldʒərz] .
He ordered Liang Zong to guard it with 10 , 000 soldiers .
他 订购 梁 宗 到 警卫 它 和 - , - 士兵 .

使梁综以兵一万卫之，

- 、
疋复同緡 、
- 、

疋复同緡、

[ˈjʌn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈberɪd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Yun and others were buried in Chang'an .
云 和 其他的 是 埋葬 在 长安 .

允等坟长安。

[ˈtʃæptər] - [jiː] [pɔɪnts] [tuː; tə] [kɪŋ] [gwaːn][ˈdɑːəu][jiː] [wuː]
Chapter 86 Yi Points to King Guan Dao Yi Wu
章 - 易 积分 到 国王 关 道 易 吴

第八十六回 彝指王导管夷吾

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [dʒəu] [jiː] , [ðə; ði] [klɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Now , let's talk about Zhou Yi , the clerk of the Minister of Works .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 周 易 , 这 职员 的 这 部长 的 作品 .

却说司徒掾周顗，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˈbɔrən] .
His courtesy name was Boren .
他的 礼貌 姓名 曾是 孔 .

字伯仁，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][dʒəu] [dʒʌn][ʌv; əv] [ˈændɔŋ] .
He was the son of General Zhou Jun of Andong .
他 曾是 这 儿子 的 一般的 周 俊 的 安东 .

乃安东将军周俊之子也。

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ˈluəˈjɑːŋ] [fel] ,
Because Luoyang fell ,
因为 洛阳 跌倒 ,

因洛阳陷，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
The Jin emperor was captured .
这 斤 皇帝 曾是 捕获 .

晋帝被掳，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈtrævld] [west] .
The King of Qin traveled west .
这 国王 的 秦 旅行 西方 .

秦王西行，

[wɛn] [ˈlaːŋjaː] [ˈwæŋ] [ˈruːi][wɹɹ; wəz] [rɪˈkruːtɪŋ] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)] .
Wen Langya Wang Rui was recruiting talented people .
 温 朗雅 王 瑞 曾是 招聘 才华横溢 人们 .

[hiː; hi] [ðɛn] [keɪm] [tuː; tə] [tuː; tə][dʒɔɪn][ðɛm; ðəm] .
He then came to Jiangdong to join them .
 他 然后 来了 到 江东 到 加入 他们 .

乃来江东投之。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
 在 这 天 ,

是日，

- , [ə'bi:ŋ] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] ['dɑ:əu][ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] , [dr'skʌst]
Ruizheng , along with Wang Dao and other civil and military officials , discussed
 - , 沿着 和 王 道 和 其他 民用 和 军队 官员 , 讨论
 [ðə; ðɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [ˌrestə'reɪʃn] .
the matter of restoration .
 这 事情 的 恢复 .

睿正与王导等文武同议兴复之事，

['sʌd(ə)nli] , [ə; ei] ['geɪtki:pər] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [dʒəu] [ji:] , [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ʌndər] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv]
Suddenly , a gatekeeper reported that Zhou Yi , an official under the Minister of
 突然 , 一个 守门人 据报道 那 周 易 , 一个 官方的 在下面 这 部长 的
 [wɜ:ɾks] , [hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə] [sə'rendər] .
Works , had come to surrender .
 作品 , 有 来 到 投降 .
 忽门吏报司徒掾周顗来投，
 [ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'mi:diətli] ['ɔ:rdərd] [ðəm; ðəm][tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'vaɪtɪd] [ɪn] .
The king immediately ordered them to be invited in .
 这 国王 立即地 订购 他们 到 是 受邀 在 .
 王即令请入。

[ʃiː] [ðən] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts, riˈspekts, rəˈspeks, riˈspeks] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪns]
Yi then entered the mansion to pay his respects to the Prince
 易 然后 进入 这 大厦 到 支付 他的 尊重 到 这 王子
 [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː]
of Langya .
 的 朗雅 .

顓即入府堂拜见琅邪王，

[seɪ] :
say :
 说 :

曰:

" [aɪ][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] . "
" I was captured by the emperor in the north . "
 " 我 曾是 捕获 经过 这 皇帝 在 这 北 . "

“臣为帝被北掳，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [siːk] [ˈrefjuːdʒ][wɪð; wɪθ][jər; jər] [ˈhaɪnəs] .
Therefore , I have come to seek refuge with Your Highness .
 所以 , 我 有 来 到 寻找 避难所 和 你的 高度 .

故来投依殿下，

" [əˈkɑːmplɪs] [tuː; tə] [ˌrestəˈreɪʃn] . "
" Accomplice to restoration . "
 " 同案犯 到 恢复 . "

同谋恢复。”

[ˈruːi][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
Rui was overjoyed and said :
瑞 曾是 欣喜若狂 和 说 :

睿大喜曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈkɜːrəntli] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈreɪzɪŋ] [æn; ən][ˈɑːrmi] . "
" I am currently discussing raising an army . "
" 我 是 现在 讨论 提高 一个 军队 . "

“吾正商议起兵，

[naʊ] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [wɜːrk] [wɪð; wɪθ][juː ˈes] ,
Now that you have come to work with us ,
现在 那 你 有 来 到 工作 和 我们 ,

今得卿来戮力，

[ðə; ði] [ˈmætər] [ɪz] [əˈkɑːmplɪft] .
The matter is accomplished .
这 事情 是 完成 :

其事成矣。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[jiː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ænd; ənd] [tʃiːf] [ɪnˈstrʌktər] .
Yi was appointed as the Military Advisor and Chief Instructor .
易 曾是 任命 作为 这 军队 顾问 和 首席 讲师 .

以顗为军咨祭酒、

[ˈfɔːrmər] [ˈkæv(ə)lɪ] [ˈkɑːmændənt] .
Former Cavalry Commandant .
以前的 骑兵 指挥官 :

前军骑都尉。

[bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪft] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpər] [ˈentəd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðæt] [ˈhwaɪːŋ][jiː] [ʌv; əv][kiːˈaʊ] [stert] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə]
The gatekeeper entered to report that Huan Yi of Qiao State had come to
这 守门人 进入 到 报告 那 欢 易 的 乔 状态 有 来 到

[səˈrendər] .
surrender .
投降 :

门吏入报谯国桓彝来投。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈempərər] [hæd; həd] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [peɪ] [ðer; ðər][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks]
After the emperor had ordered his men to pay their respects
后 这 皇帝 有 订购 他的 男人 到 支付 他们的 尊重

,
:
,

睿命人拜见讫，

[ˈruːi] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈændɒŋ] .
Rui thought he was the General of Andong .
瑞 想法 他 曾是 这 一般的 的 安东 :

睿以为安东将军。

[ˈhwa:n][ji:] , [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] - ,
Huan Yi , courtesy name Maoshu ,
欢 易 , 礼貌 姓名 - ,

桓彝字茂叔，

[ˈsekʃəli] [ˈoʊpən] ,
Sexually open ,
性方面的 打开 ,

性通朗，

[ˈɜ:rlɪ] [feɪm]
Early fame
早期的 名声

早获盛名，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [sa:t] [ˈrefju:dʒ][ðer; ðər][tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ˈkera:s] .
They also sought refuge there to escape the chaos .
他们 还 寻求 避难所 那里 到 逃脱 这 混乱 .

亦因避乱投奔。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈru:i][wʌz; wəz] [wi:k] ,
Seeing that Rui was weak ,
看到 那 瑞 曾是 虚弱的 ,

见睿微弱，

[ˈfi:lɪŋ] [ˈwɜ:rid] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpi]
Feeling worried and unhappy
感觉 担心 和 不开心

心中忧惧不乐，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][dʒəu][ji:] :
He then said to Zhou Yi :
他 然后 说 到 周 易 :

而谓周顗曰：

" [aɪ][eɪ ˈem] [ˈtrʌblɪd] [baɪ] [ˈmeni] [ɪˈvents] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] , "
" I am troubled by many events in the Central Plains , "
" 我 是 麻烦 经过 许多 活动 在 这 中央 平原 , "

“我以中州多故，

[aɪ] [keɪm] [hɪr] [ˈsi:kɪŋ] [pəɹˈfekʃ(ə)n] .
I came here seeking perfection .
我 来了 这里 寻求 完美 .

来此求全。

[naʊ] [wi:; wi] [si:] [ðæt] [ðə; ði] [lɔ:rd] [ɪz][soʊ] [wi:k] .
Now we see that the Lord is so weak .
现在 我们 看 那 这 主 是 所以 虚弱的 .

今见主上单弱如此，

[wʌt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [tu:; tə] [seɪv] [ju: ˈes] ?
What can be done to save us ?
什么 能 是 完毕 到 节省 我们 ?

将何以济？ ”

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正论间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əʊ] [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] , [ˈseɪɪŋ] :
Suddenly , Wang Dao advised the Prince of Langya , saying :
突然 , 王 道 建议 这 王子 的 朗雅 , 说 :

忽见王导劝琅邪王曰：

" [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [dɪˈvaɪzɪŋ] [ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər] [ˌrestəˈreɪʃn] , "
" **Your Highness is devising a plan for restoration** , "
" 你的 高度 是 设计 一个 计划 为了 恢复 , "
“殿下谋兴复之计，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪmˈplɒɪ] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd][waɪz] [men] .
It is advisable to employ virtuous and wise men .
它 是 建议 到 采用 有德行的 和 明智的 男人 .
宜用贤人君子，

[tuː; tə][plɑːt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
To plot with him .
到 阴谋 和 他 .

与之图事。

[dʒeɪ]
Jing
景

荆、

[jæn] [jæn ˈɑːn] ,
Yang Yan'an ,
杨 延安 ,

扬晏安，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɔːlɪd] [ˈhaʊshoʊld] [ˌredʒɪˈstreɪ(ə)n] ,
With a solid household registration ,
和 一个 坚硬的 家庭 登记 ,

户口殷实，

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [seɪk] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈkwaɪət] [ˈɡʌvənmənt] ,
For the sake of a quiet government ,
为了 这 清酒 的 一个 安静的 政府 ,

为政务在清静，

[self] - [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti]
Self - discipline and integrity
自己 - 纪律 和 正直

克己励节，

[meɪ] [ðə; ðɪ][ˈruːləɹ] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] .
May the ruler bring peace to the nation .
可能 这 统治者 带来 和平 到 这 国家 .

匡主邦宁。

[ðer; ðər] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [gruː] [strɔːŋɡər] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Their relationship grew stronger day by day .
他们的 关系 生长 更强 天 经过 天 .

于是情好日隆，

[ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈpʌblɪk] [ɑːr; ər][ɔːl] [ɪn] [ʌv] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The government and the public are all in love with him .
这 政府 和 这 民众 是 全部 在 爱 和 他 .

朝野倾心，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz] [wɪˈðɪn] [rɪːtʃ] .
The world is within reach .
这 世界 是 之内 抵达 .

天下可图，

[ðə; ðɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [wɪl] [ˈfʊrli] [biː; bi] [əˈkɑːmplɪʃt] .
The great undertaking will surely be accomplished .
这 伟大的 承诺 将要 一定 是 完成 .

大业必成矣。”

[ˈruːi] [ˈkɑːmli] [sed] [tuː; tə][ˈdɑːəu] :
Rui calmly said to Dao :
瑞 平静地 说 到 道 :

睿从容谓导曰：

“ [juː; jɔ][ɑːr; ər][maɪ] [ˈzəʊ] [hiː; hi] . ”
“ **You are my Xiao He .** ”
“ 你 是 我的 肖 他 . ”

“卿乃吾之萧何也。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [əˈdrest] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][æz; əz][hɪz; ɪz] " [ˈsekənd] [ˈfɑːðər] " .
Therefore , he addressed Wang Dao as his " Second Father " .
所以 , 他 已解决 王 道 作为 他的 " 第二 父亲 " .

于是号王导为仲父，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [əˈsɪsts] [ðə; ði] [stɜrt] .
He was appointed as a General Who Assists the State .
他 曾是 任命 作为 一个 一般的 WHO 助攻 这 状态 .

加为辅国将军。

[ðə; ði] [gaɪd] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [əˈnʌðər] [məˈmɔːriəl] , [ˈseɪɪŋ] :
The guide then submitted another memorial , saying :
这 指导 然后 提交 其他 纪念馆 , 说 :

导又上笺曰：

[naʊ] , [ɪn][ðə; ði] [ˈneɪbəɪŋ] [ˈpriːfektʃər] , [rɪˈɡɑːrdləs] [ʌv; əv] [ˈweðər] [wʌn][ɪz] [waɪz] [ɔːr] [ˈfuːli] ,
Now , in the neighboring prefecture , regardless of whether one is wise or foolish ,
现在 , 在 这 邻接 州 , 不管 的 无论 一 是 明智的 或者 愚蠢 ,
[ˈpaʊər(ə)] [ɔːr] [ˈloʊli] , [ˈevriwʌn] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)] .
powerful or lowly , everyone is given a title .
强大的 或者 卑微的 , 每个人 是 给定 一个 标题 .

今者临郡不问贤愚豪贱皆加号，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ə; eɪ] [drʌm] - [ʃeɪpt] [lɪd] .
There is always a drum - shaped lid .
那里 是 总是 一个 鼓 - 形状 盖 .

辄有鼓盖，

[ˈækʃnz] [ɑːr; ər] [ˈɔːlweɪz] [ɪn] [sɪŋk] [wɪð; wɪθ] [rɪˈæləti] .
Actions are always in sync with reality .
行动 是 总是 在 同步 和 现实 .

动见相准，

[ˈsʌmtaɪmz] , [ðoʊz] [huː] [feɪl][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðer; ðər] [ɡoʊlz] [fiːl] [əˈfeɪmd] .
Sometimes , those who fail to achieve their goals feel ashamed .
有时 , 那些 WHO 失败 到 达到 他们的 目标 感觉 羞愧 .

时有不得者或为耻辱。

[ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈpæləs] [ɪz][ə; eɪ] [mɪkst] [mes] .
The Heavenly Palace is a mixed mess .
这 天上 宫殿 是 一个 混合 混乱 .

天宫混杂，

[ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər][ɪn][ə; eɪ] [stɜrt] [ʌv; əv] [dɪsəˈreɪ] .
The government and the people were in a state of disarray .
这 政府 和 这 人们 是 在 一个 状态 的 混乱 .

朝野颓毁。

[ðə; ði] [ˈliːdər] [berz] [ə; eɪ] [ˈhevi] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] .
The leader bears a heavy responsibility .
这 领导者 熊 一个 重的 责任 .

导忝荷重任，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [kri'eɪt] ['keɪɑːs][baɪ] ['oʊvɜːsiːɪŋ] ['maʊntɪnz] [ænd; ənd] ['siːz] .
We must not create chaos by overseeing mountains and seas .
我们 必须 不是 创造 混乱 经过 监督 山脉 和 海域 :

不能崇浚山海而开创乱源，

['stiːlɪŋ] [feɪm] [ænd; ənd] [pə'ziʃ(ə)n]
Stealing fame and position
偷窃 名声 和 位置

饕窃名位，

[teɪk] [ðə; ði][jiː] ['klæsɪks] ,
Take the Yi classics ,
拿 这 易 经典 ,

取紊彝典，

[ðə; ði] [drʌm] ['kʌvər] [ɪz] [ˌhɪr'baɪ] [rɪ'tɜːrnd] .
The drum cover is hereby returned .
这 鼓 覆盖 是 特此 返回 :

谨送还鼓盖，

[rɪ'veɪr] [ðə; ði] ['klæsɪks] ,
Revere the classics ,
尊敬 这 经典 ,

崇重典物，

[pliːz] [stɑːrt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [gaɪd] .
Please start with the guide .
请 开始 和 这 指导 :

请从导始，

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [rɪ'faɪnd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['vʌlgər] .
The common people should distinguish between the refined and the vulgar .
这 常见的 人们 应该 区分 之间 这 精制 和 这 庸俗 :

庶令雅俗区别，

[ðə; ði] [gruːp] [ɪz] [naʊ] [wɪ'ðaʊt] [daʊt] .
The group is now without doubt .
这 团体 是 现在 没有 怀疑 :

群无惑矣。

[waɪz] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] ,
Wise observation ,
明智的 观察 ,

睿观之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [sed] . "
" **As you have said .** "
" 作为 你 有 说 : "

“从卿所云。”

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [mɔːr] [mə'mɔːri:əlz] .
He submitted more than ten more memorials .
他 提交 更多的 比 十 更多的 纪念碑 :

又上言十数条，

[ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['strætədʒiz] [fɔ:r; fər][ɪ'stæblɪŋ; ə'stæblɪŋ][ə; eɪ]['nei(ə)n][ænd; ənd] [ɪn'juəriŋ] [ɪts] [stə'biləti] .
These are all strategies for establishing a nation and ensuring its stability .
这些 是 全部 策略 为了 建立 一个 国家 和 确保 它是 稳定 .
皆立国安邦之策。

[ˈhwa:n][ʒi:][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑ:n] ['hʌrɪŋ] [hɪz; ɪz][wɜ:rdz] .
Huan Yi was overjoyed upon hearing his words .
欢 易 曾是 欣喜若狂 之上 听力 他的 字 .
桓彝见其言大喜，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][dʒəu][ʒi:] :
He then said to Zhou Yi :
他 然后 说 到 周 易 :
复谓周顗曰：

" [wen] [aɪ][met] [gwa:n] [dʒɒŋ] ,
" When I met Guan Zhong ,
" 什么时候 我 遇见 关 钟 ,
“向见管夷吾，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [mɔ:r] ['wɜ:ri] .
There is no more worry .
那里 是 不 更多的 担心 .
无复忧矣。”

[ðə; ði][nekst] [dei]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðə; ði] [nu:] [pə'vɪliən] [bɪlt] [baɪ][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] .
The new pavilion built by the Prince of Langya was completed .
这 新的 亭 建造 经过 这 王子 的 朗雅 曾是 完全的 .
琅邪王作新亭始成，

[ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] .
A grand banquet was held .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 .
大排筵席，

[,aɪ 'ti:] ['gæðərd] ['meni] [waɪz] [men] .
It gathered many wise men .
它 聚集 许多 明智的 男人 .
会集诸多贤士，

[ðeɪ] [dræŋk] [tə'geðər] [ʌn'tɪl] ['i:vniŋ] .
They drank together until evening .
他们 喝 一起 直到 晚上 .
同饮至晚。

[ðeɪ] [ɔ:lsoʊ] [ɔ:rdərd] [ðæt] [læmps][ænd; ənd] ['kændlɪz] [bi:; bi] [prɪ'perd] .
They also ordered that lamps and candles be prepared .
他们 还 订购 那 灯 和 蜡烛 是 准备 .
又命设灯烛来，

[drɪŋk] [ʌn'tɪl] [hæf] - [drʌŋk] ,
Drink until half - drunk ,
喝 直到 一半 - 醉 ,
饮至半醉，

['sʌd(ə)nli] , ['saɪtu:][dʒəu][kaɪ] [reɪzd] [hɪz; ɪz][kʌp] , [said] , [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , Situ Zhou Kai raised his cup , sighed , and said :
突然 , 思图 周 凯 提高 他的 杯子 , 叹了口气 , 和 说 :
忽司徒周凯举杯歛歔而言曰：

[ðə; ði] ['si:nəri] [r'i:meɪnz] [ðə; ði] [seɪm] .
The scenery remains the same .
这 风景 遗迹 这 相同的 .

“风景不殊，

[ðə; ði] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [stri:mz] [ə'raʊnd] [em 'i:][ɑ:r; ə] [kwɑɪt] ['dɪfrənt] .
The rivers and streams around me are quite different .
这 河流 和 溪流 大约 我 是 相当 不同的 .

举目有江河之异。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[terz] ['stri:md] [daʊn] [hɜ:r; hə] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

潜然泪下。

[ðə; ði] ['feɪməs] [s'kɒləz] [sed] :
The famous scholars said :
这 著名的 学者们 说 :

诸名士曰：

[waɪ] [du:][ju:; jʊ] [gri:v] ?
Why do you grieve ?
为什么 做 你 悲伤 ?

“足下何故发悲？ ”

[t'æptər] - [ðə; ði] [gaɪd] [wi:ps] [laɪk] [ə; eɪ][ˈprɪz(ə)nər][ʌv; əv] [tʃu:]
Chapter 87 The guide weeps like a prisoner of Chu
章 - 这 指导 哭泣 喜欢 一个 囚犯 的 楚

第八十七回 导指流涕似楚囚

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顓曰：

" [maɪ] [terz] [ɑ:r; ə] . . . "
" My tears are . . . "
" 我的 眼泪 是 . . . "

“吾泪者，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
It was for the sake of the Jin dynasty .
它 曾是 为了 这 清酒 的 这 斤 王朝 .

为晋天下也。

[naʊ] [tʃaɪnə] [ɪz] ['sʌfəriŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pɔɪzn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪ,ɔ:ŋ,nu:] ['tʃi:ftən] .
Now China is suffering from the poison of the Xiongnu chieftain .
现在 中国 是 痛苦 从 这 毒 的 这 匈奴 头目 .

今遭单于流毒中国，

[hɑ:mɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Harming the people
伤害 这 人们

残害百姓，

[ˈaʊər; ɑ:r][laɪvz; lɪvz][ɑ:r; ə] [ɪn] [greɪv] ['deɪndʒər] .
Our lives are in grave danger .
我们的 生活 是 在 严重 危险 .

吾等朝夕难保。

[ðə; ði] [lert] ['empərə] [dʒɪn] [sə'rendəd] [tu;; tə][wu:][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] ['ju:] .
The late Emperor Jin surrendered to Wu and destroyed Shu .
这 晚的 皇帝 斤 投降 到 吴 和 损毁 舒 .
想晋先帝降吴灭蜀，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['fɔrlɪ] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
It will surely rule the world .
它 将要 一定 规则 这 世界 .
定有天下，

[ðə; ði] ['lɪnɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] [pæst] [daʊn] [θru:] [dʒenɜ'eɪʃənz] [fɔ:r; fər]['oʊvər][ə; eɪ] [fju:] ['dekeɪdʒ] .
The lineage has been passed down through generations for over a few decades .
这 血统 有 到过 通过了 向下 通过 几代人 为了 超过 一个 很少 几十年 .
子孙相承数十余年。

[aɪ] ['nevər] [ɪ'mædʒɪnd] [aɪ] [wʊd] ['perɪʃ] [æt; ət][ðə; ði][hændz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪ,ɔ:ŋ,nu:] ['tʃi:ftən] [tə'deɪ] .
I never imagined I would perish at the hands of the Xiongnu chieftain today .
我 绝不 想象 我 会 沦 在 这 双手 的 这 匈奴 头目 今天 .
不想今日丧于单于，

[ðə; ði]['hoʊli] [bɜ:rd] [wʌz; wəz] ['kæptʃəd] .
The Holy Lord was captured .
这 圣 主 曾是 捕获 .
圣主被掳，

[ʌn'eɪb(ə)][tu;; tə] [si:k] [rɪ'vendʒ] .
Unable to seek revenge
无法 到 寻找 复仇
不能复仇，

[wi;; wi] [wɪʃ] [tu;; tə][dɪ'skɑ:rd] [ðɪs] ['ju:sləs] ['sev(ə)n] - [fʊt] ['bɑ:di] .
We wish to discard this useless seven - foot body .
我们 希望 到 丢弃 这 无用 七 - 脚 身体 .
吾等欲舍此七尺无用之躯，

[faɪt] [tu;; tə][ðə; ði] [deθ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈhu:] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] [ə'vendʒ] [ˈaʊər; ɑ:r] [hju:,mɪli'eɪʃn] .
Fight to the death with the Hu people to avenge our humiliation .
斗争 到 这 死亡 和 这 胡 人们 到 报仇 我们的 屈辱 .
与胡人死战雪耻，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [aɪ][,eɪ 'em][nɑ:t] [strɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] [tu;; tə] [kən'trɪbjʊ:t] [ə'loʊn] .
I fear that I am not strong enough to contribute alone .
我 害怕 那 我 是 不是 强的 足够的 到 贡献 独自的 .
诚恐孤力不加，

[aɪ 'ti:][ɪz][ʌv; əv][noʊ] ['benɪfɪt] [tu;; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
It is of no benefit to the country .
它 是 的 不 益处 到 这 国家 .
无益于国，

" [aɪ][,eɪ 'em] [sti] ['gri:vɪŋ] ! "
" I am still grieving ! "
" 我 是 仍然 悲伤 ! "
犹然发悲耳！ "

['meni] ['fɔ:rmər] [ə'fɪ(ə)ɪz] [ænd; ənd] [s'kɒləz] ['kʌvəd] [ðer; ðər]['feɪsɪz][ænd; ənd] [wept] ['bɪtərli] .
Many former officials and scholars covered their faces and wept bitterly .
许多 以前的 官员 和 学者们 涵盖 他们的 面孔 和 哭泣 苦涩地 .
诸多旧臣名士皆掩面大哭。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ru:m] ['sʌd(ə)nli] [tʃeɪndʒd] ['kʌlər] [ænd; ənd] [sed] :
One of the people in the room suddenly changed color and said :
一 的 这 人们 在 这 房间 突然 已更改 颜色 和 说 :
座中一人愀然变色曰：

" [ðə; ði] ['wi:pɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒent(ə)lmən] "

" The weeping of the gentlemen "

" 这 哭泣 的 这 先生们 "

“诸公所哭，

[kæn; kən][ju:; jʊ] ['ri:əli] [meɪk] ['hu:] [bɪŋ] [rɪ'tri:t] [baɪ] ['kraɪŋ] ?

Can you really make Hu Bing retreat by crying ?

能 你 真的 制作 胡 必应 撤退 经过 哭泣 ?

还能哭得胡兵退耶？

[noʊ] .

No .

不 .

否也。

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l] [wɜ:rk] [tə'geðər] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .

You should all work together for the royal family .

你 应该 全部 工作 一起 为了 这 皇家 家庭 .

公等当共戮力王室，

[tu:; tə] [rɪ'kʌvər] [ðə; ði][lənd] ,

To recover the land ,

到 恢复 这 土地 ,

克复神州，

[waɪ] [mʌst; məst] [wi:p] [laɪk] ['prɪzənəz] [ʌv; əv] [tʃu:] ?

Why must weep like prisoners of Chu ?

为什么 必须 哭泣 喜欢 囚犯 的 楚 ?

何至作楚囚对泣耶？ ”

[ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,

In the eyes of the public ,

在 这 眼睛 的 这 民众 ,

众视之，

[naɪ] [ʒʊŋfu:] ['wæŋ] ['dɑ:əu] ,

Nai Zhongfu Wang Dao ,

奈 钟福 王 道 ,

乃仲父王导，

[ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [waɪpt] [ə'weɪ] [ðer; ðər] [terz] [ænd; ənd] [spoʊk] [wɪð; wɪθ] [ˈeɪm] :

Each of them wiped away their tears and spoke with shame :

每个 的 他们 擦拭 离开 他们的 眼泪 和 辐 和 耻辱 :

各收泪羞愧而言曰：

" [aɪ] [ə'gri:] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [wɜ:rdz] . "

" I agree with your words . "

" 我 同意 和 你的 字 . "

“承君之言是也。”

[ðen] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ['endɪd] .

Then the banquet ended .

然后 这 宴会 结束 .

于是席散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[tʃen] ['jʌn] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] ['wæŋ] ['dɑ:əu] , [ˈseɪŋ] :

Chen Yun sent a letter to Wang Dao , saying :

陈 云 发送 一个 信 到 王 道 , 说 :

陈頴遣王导书曰：

[ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [waɪ] ['tʃaɪnə] [hæz; həz] [dr'klaɪnd] [ɪz]

The reason why China has declined is
这 原因 为什么 中国 有 拒绝 是

中华所以颓敝者，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [br'kæz, br'kɔ:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mɪs'pleɪsmənt] [ʌv; əv] ['tælənt] [ðæt] . . .

It is precisely because of the misplacement of talent that . . .
它 是 恰恰 因为 的 这 错放 的 天赋 那 . . .

正以取才失所，

[,repju'teɪʃ(ə)n] [fɜ:rst] , [ðen] ['sʌbstəns] .

Reputation first , then substance .
名声 第一的 , 然后 物质 .

先名望而后实事，

['drɪvn] [baɪ] [ˌkɑ:mpə'tɪʃ(ə)n] ,

Driven by competition ,
驱动 经过 竞赛 ,

浮竞驱驰，

[ðeɪ] [ˌrekə'mendɪd] [i:tʃ] [ʌðər] .

They recommended each other .
他们 受到推崇的 每个 其他 .

互相贡荐。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [,aɪ 'ti:] [ɪn'kɔ:pəreɪts] [ðə; ði] ['kʌstəmz] [ʌv; əv] ['laʊdzə][ænd; ənd] ['dʒwɑ:ŋ'zi:] .

In addition , it incorporates the customs of Laozi and Zhuangzi .
在 添加 , 它 包含 这 海关 的 老子 和 庄子 .

加有老庄之俗，

['ɪnfluəns] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,

Influence the court and the public ,
影响 这 法庭 和 这 民众 ,

倾惑朝野，

[ðoʊz] [hu:] ['kʌltɪveɪt] [ðer; ðər][,repju'teɪʃ(ə)n][ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] [rɪ'faɪnd] [ænd; ənd] ['kʌltʃərd] .

Those who cultivate their reputation are considered refined and cultured .
那些 WHO 培育 他们的 名声 是 经过考虑的 精制 和 有文化的 .

养望者为弘雅，

[ðoʊz] [hu:] ['gʌvərn] ['fɑ:ləʊ] ['kʌstəmz] .

Those who govern follow customs .
那些 WHO 治理 跟随 海关 .

政事者为俗。

[ðə; ði] ['leɪdɪ] [wɪft] [tu:; tə][kən'trəʊl] ['dɪstənt] [lændz] .

The lady wished to control distant lands .
这 女士 希望 到 控制 遥远 土地 .

夫人欲制远，

[stɑ:rt][wɪð; wɪθ] [wɒts] ['kloʊsɪst] .

Start with what's closest .
开始 和 是什么 最接近 .

先由近始。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [naʊ] [ə'prəʊpɪəɪt] [tu:; tə] [rɪ'vaɪz] [ðə; ði] ['tʃæptər] .

It is now appropriate to revise the chapter .
它 是 现在 合适的 到 修订 这 章 .

今宜改章，

[klɪr] [rɪ'wɔ:rdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts]

Clear rewards and punishments
清除 奖励 和 惩罚

明赏信罚，

[ˌbiː ˈeɪ] - [wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn][miː] ['kɑʊnti] .
Ba Zhuomao was born in Mi County .
巴 曾是 出生 在 米 县 。

拔卓茂于密县，

[ðə; ði] [vərˈmɪliən] ['kʌlər] [əˈpɪrd] [ɪn] [tʌŋʃɑːŋ] .
The vermilion color appeared in Tongxiang .
这 朱红 颜色 出现 在 桐乡 。

显朱色于桐乡，

[ðen] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [kæn; kən] [bɪˈɡɪn] .
Then the great undertaking can begin .
然后 这 伟大的 承诺 能 开始 。

然后大业可举，

[ˌziːˈtiːz] ['fjuːtʃər] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [daʊt] .
ZTE's future is now in doubt .
中兴的 未来 是 现在 在 怀疑 。

中兴可冀耳。

['wæŋ] - [riːvˈjuːd] [aɪ ˈtiː] .
Wang Daoguang reviewed it .
王 - 已审核 它 。

王导览之，

[ðeɪ] ['kʊdnt] [kəmˈplaɪ] .
They couldn't comply .
他们 不能 遵守 。

竟不能从。

['tʃæptər] - [mjuː] - [breɪks] [ðə; ði] ['wʊd(ə)n] [bɔːl] [dɪˈvɪz(ə)n]
Chapter 88 Mu Kewei Breaks the Wooden Ball Division
章 - 亩 - 休息 这 木制的 球 分配

第八十八回 慕客鹿破木丸部

['miːnwaɪl] , [pæŋ] [ben] , [ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] , [kɪld] [li] [ʒen] , [ðə; ði] [kəˈmændər]
Meanwhile , Pang Ben , the governor of Liaodong , killed Li Zhen , the commander
同时 , 庞 本 , 这 州长 的 辽东 , 被杀 李 真 , 这 指挥官
[ʌv; əv][ðə; ði] ['iːstərn] [baːˈbeəriənz] , [aʊt] [ʌv; əv] ['pɜːrsən(ə)l] [rɪˈzentmənt] .
of the Eastern Barbarians , out of personal resentment .
的 这 东 野蛮人 , 出去 的 个人的 怨恨 。

却说辽东太守庞本以私憾杀东夷校尉李臻，

[suː] [zɪliːən] , [ə; eɪ][ˌʃiːˌɑːnˈbeɪ][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɔːrdər] ['riːdʒən]
Su Xilian , a Xianbei from the border region
苏 西联 , 一个 鲜卑人 从 这 边界 地区

附塞鲜卑素喜连、

- [tˈsuː] ,
Kimaru Tsu ,
- 辻 ,

木丸津，

[ðeɪ] [ðen] ['kæptʃəd] ['sevrəl] ['kauntɪz] .
They then captured several counties .
他们 然后 捕获 一些 县 。

遂陷诸县，

[ðeɪ] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] ['enəmi] ['fɔːrsɪz] .
They repeatedly defeated the enemy forces .
他们 反复 战败 这 敌人 力量 。

屡败群兵。

[ðə; ði] ['i:stərn] [bə:r'berɪən] ['kɑ:məndənt] , ['fɛŋ] ['ʃi:] , [wʌz; wəz] [ɪl] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [lɔ:ntʃ]
The Eastern Barbarian Commandant , Feng Shi , was ill and unable to launch
这 东 野蛮人 指挥官 , 冯 史 , 曾是 患病的 和 无法 到 发射
[ə; eɪ] [kæm'peɪn] .
a campaign .
一个 活动 .

东夷校尉封释病不能讨，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [ʌnɪm'plɔɪd] .
The people are all unemployed .
这 人们 是 全部 失业 .

民皆失业，

['meni] ['pi:p(ə)l] [rɪ'tʃ:rnd] [tu:; tə] [mu:'rɔ:ŋ] [etʃ ju 'aɪ] .
Many people returned to Murong Hui .
许多 人们 返回 到 穆隆 惠 .

归慕容廆者甚众。

[mu:'rɔ:ŋ] [hæn] , [ðə; ði] ['jʌŋ^ɪst] [sʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] :
Murong Han , the youngest son of the King , said to the King :
穆隆 韩 , 这 最小的 儿子 的 这 国王 , 说 到 这 国王 :

廆少子慕容翰言于廆曰：

" [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] ['keɪpəb(ə)l] ['rʊlər] . . . "
" **Since ancient times , there have been capable rulers . . .** "
" 自从 古老的 时代 , 那里 有 到过 有能力的 统治者 . . . "

“自古有为之君，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'vɪəd] [ðə; ði] ['empərəɪr] [ɪn][ɔ:rdər][tu:; tə] [ə'tʃɪ:v] [ðer; ðər] [ɡoʊlz] [ænd; ənd] [fʊl'fɪl] [ðə; ði]
They all revered the emperor in order to achieve their goals and fulfill the
他们 全部 受人尊敬的 这 皇帝 在 命令 到 达到 他们的 目标 和 实现 这
['pi:pəlz] [æspə'eɪʃənz] .
people's aspirations .
人们的 抱负 .

莫不尊天子以从民望得成业者也。

[tə'deɪ] ,
Today ,
今天 ,

今连、

[ðə; ði]['bəændɪts] [ɪn]['tʃɑ:n'dʒɪn][wɜ:r; wər] [ɪk'stri:mli] [ˈvaɪələnt] .
The bandits in Tianjin were extremely violent .
这 强盗 在 天津 是 极其 暴力 .

津寇暴不已，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [ɪ'nu:məreɪt] [ðer; ðər] [kraɪmz] .
It would be better to enumerate their crimes .
它 会 是 更好的 到 枚举 他们的 犯罪 .

不若数其罪，

[ðə; ði] [sju'piəriəz] [ðen] [rɪ'stɔ:rd] [li:'aʊ'dɔ:ŋ] .
The superiors then restored Liaodong .
这 上级 然后 恢复 辽东 .

上则兴复辽东，

[ðə; ði] [tu:] [pɑ:rts][ɑ:r; ər] [ðen] ['mɜ:dʒd] .
The two parts are then merged .
这 二 部分 是 然后 合并 .

下则并合二部，

[ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] [ɑ:r; ə] [ˈeɪdənt] [ɪn] [ðɪs] [ˈdaɪnəsti] .
Loyalty and righteousness are evident in this dynasty .
忠诚 和 义 是 明显 在 这 王朝 。

忠义彰于本朝，

[ˈpraɪvət] [ˈɪntrəsts] [bɪˈlɔ:n] [tu:; tə][ˈaʊə; ɑ:r] [ˈkʌntri] .
Private interests belong to our country .
私人的 兴趣 属于 到 我们的 国家 。

私利归于我国，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈhedʒəməŋ] .
This is the foundation of a hegemon .
这 是 这 基础 的 一个 霸主 。

此霸王之基也。”

[ˈweɪ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Wei laughed and said :
魏 笑了 和 说 。

魔笑曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [mɪr] [tʃaɪld] [əˈtʃi:v] [ðɪs] ！ "
" How could a mere child achieve this ！ "
" 如何 可以 一个 仅仅 孩子 达到 这 ！ "

“孺子乃能及此乎！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [hæn][wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] .
Therefore , Han was made the vanguard .
所以 ， 韩 曾是 制成 这 先锋 。

遂使翰为前锋，

[rɪˈspɔ:ndɪŋ, rɪˈspɔ:ndɪŋ][frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd] ,
Responding from behind ,
回应 从 在后面 。

自后接应，

[kʌm] [tu:; tə] [dɪˈmænd] [lɪˈɑ:n] ,
Come to demand Lian ,
来 到 要求 连 。

来讨连、

-
Jinbubu .
- 。

津二部。

[su:] [zɪli:ən] ,
Su Xilian ,
苏 西联 。

素喜连、

- [met] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Kijuruzu met the enemy with his troops .
- 遇见 这 敌人 和 他的 军队 。

木丸津以兵迎敌，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][hæn][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪl] ,
After fighting with Han for a while ,
后 斗争 和 韩 为了 一个 尽管 。

与翰交战一阵，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [bɪˈhedɪd] [baɪ][hæn] .
He was beheaded by Han .
他 曾是 斩首 经过 韩 。

被翰斩之。

[ðə; ði] [tu:] [gru:ps] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] ,
The two groups of people ,
这 二 团体 的 人们 ,

二部之众，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sə'rendərd] [tu:; tə][ðə; ði]['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ] .
They all surrendered to the Gui .
他们 全部 投降 到 这 图形用户界面 .

尽降于虜。

[waɪ] ['fɛŋ] ['ʃi:] , [ðə; ði] ['kɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [ba:'beəriənz] , [wʌz; wəz] [ɪl] , [mu:'rɔ:ŋ]
While Feng Shi , the Commandant of the Eastern Barbarians , was ill , Murong
尽管 冯 史 , 这 指挥官 的 这 东 野蛮人 , 曾是 患病的 , 穆隆
[etʃ ju 'aɪ][ɪ'limineɪtɪd; ɪ'limə,neɪtɪd][lɪ'a:n] . . .
Hui eliminated Lian . . .
惠 已淘汰 连 . . .

时东夷校尉封释病中得慕容廆剪除连、

[dʒɪn] - ,
Jin Erbu ,
斤 - ,

津二部，

[,oʊvər'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大喜，

[soʊ] [ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] ['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ][ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
So they sent someone to invite Gui into the city .
所以 他们 发送 某人 到 邀请 图形用户界面 进入 这 城市 .

遂使人请廆入城，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] [ɪn][ðer; ðər] ['ɑ:nər] .
A banquet was prepared in their honor .
一个 宴会 曾是 准备 在 他们的 荣誉 .

排宴待之。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] ['ʃi:] [klæn][hæz; həz] [rɪ'pi:tɪdli] ['sʌfərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hə'ræsmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [traɪbz] .
" The Shi clan has repeatedly suffered from the harassment of the two tribes .
" 这 史 氏族 有 反复 遭受 从 这 骚扰 的 这 二 部落 .
"
"
"

“释屡遭二部寇患，

[ʌn'erɪb(ə)][tu:; tə] [ɪ'rædɪkɛrt] ,
Unable to eradicate ,
无法 到 根除 ,

未能殄灭，

[naʊ] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz] ['seɪvəd] [taɪz] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
Now the general has severed ties with them .
现在 这 一般的 有 切断 领带 和 他们 .

今得将军绝之，

[ðer; ðəɹ][ɪz][noʊ] [det] [ʌv; əv] ['grætɪtu:d] [tu:;; tə] [rɪ'peɪ] .
There is no debt of gratitude to repay .
那里 是 不 债务 的 感激 到 偿还 .
无恩可酬。

[ʃi:] [dʒɪn][ɪz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
Shi Jin is seriously ill .
史 斤 是 严重地 患病的 .
释今病笃，

[ðə; ðɪ] [mə'tɪriəl] ['kænɑ:t] [bi:; bi] ['lɪftɪd] .
The material cannot be lifted .
这 材料 不能 是 抬起 .
料不能起，

[ɪf] [aɪ][daɪ] ,
If I die ,
如果 我 死 ,
倘吾死后，

[maɪ] ['grænsʌn] ['fɛŋ] [ji:] [ɪz] [kwɑɪt] [skɪld] [ɪn][ˈmɑ:rj(ə)][a:ts] .
My grandson Feng Yi is quite skilled in martial arts .
我的 孙子 冯 易 是 相当 熟练 在 武术 艺术 .
吾孙封奕颇谙武艺，

[wi;; wi] [hoʊp] [ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [teɪk] [hɪm; ɪm][ɪn] .
We hope the general will take him in .
我们 希望 这 一般的 将要 拿 他 在 .
望将军收留之。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi;; hi] ['ɔ:rdərd] [ji:] [tu:;; tə] [peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] [tu:;; tə][ðə; ðɪ] ['empərər] .
He ordered Yi to pay homage to the emperor .
他 订购 易 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 .
命奕拜虜，

[i:v(ə)n][ðə; ðɪ] [ɡoʊst] [rɪ'tɜ:rnd] [hæf][ə; eɪ][bəʊ; boʊ] .
Even the ghost returned half a bow .
甚至 这 鬼 返回 一半 一个 弓 .
虜亦还半礼。

[ˈgu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :
虜曰：

" [pli:z] [teɪk] [ɡʊd] [ker] [ʌv; əv] [jɔ:ɹ'self] [ænd; ənd] [rɪ'kʌvər] [frʌm; frəm][jɔ:; jər] ['ɪlnəs] . "
" Please take good care of yourself and recover from your illness . "
" 请 拿 好的 关心 的 你自己 和 恢复 从 你的 疾病 . "

“足下善养贵恙，
[noʊ] [ni:d] [tu:;; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ] ['fju:tʃər] .
No need to worry about the future .
不 需要 到 担心 关于 这 未来 .
不必虑后。

[aɪ] [wɪl] [ɪ'mi:diətli] [wɪð'drɔ:] [maɪ] [tru:ps] .
I will immediately withdraw my troops .
我 将要 立即地 提取 我的 军队 .
吾即回兵。”

[ðə; ði] [mʌŋk] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][gəʊld][ænd; ənd][ˈdʒu:əlz, 'dʒu:lz][tu;; tə] ['zi:] ['wei] .
The monk presented the gold and jewels to Xie Wei .
这 僧 呈现 这 金子 和 珠宝 到 谢 魏 .

释将金宝谢虜，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He was returned to his post .
他 曾是 返回 到 他的 邮政 .

虜受之还镇。

[hi;; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [rɪ'li:st] [frʌm; frəm] ['prɪzn] .
He was later released from prison .
他 曾是 之后 发布 从 监狱 .

后释卒。

[ˈgu:i,,dʒi: ju: 'aɪ] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Gui heard this ,
图形用户界面 听到 这 ,

虜闻知，

[hi;; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] ['sʌmən] ['fɛŋ] [ti ju] .
He then sent someone to summon Feng Tu .
他 然后 发送 某人 到 召唤 冯 图 .

乃使人召封突至，

[hi;; hi] [tɔ:kt] [ɔ:l] [deɪ] [wɪ'ðaʊt] ['taɪərɪŋ] .
He talked all day without tiring .
他 谈话 全部 天 没有 令人疲惫 .

与谈终日不倦，

[ðeɪ] [rɪ'spɒndɪd] ['flu:əntli] .
They responded fluently .
他们 回应 流利地 .

应对如流。

-
Huiyue
-

虜悦之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz] ['tru:li] [æŋ; ən] [ɪk'strɔ:rdənəri] [mæn] . "
" This is truly an extraordinary man . "
" 这 是 真的 一个 非凡的 男人 : " "

“此乃奇士也。”

[hi;; hi][wʌz; wəz] [kɔ:ld] [ðə; ði][ˈdʒu:niər] ['gʌvərnər] .
He was called the Junior Governor .
他 曾是 称为 这 初级 州长 .

称为小都督。

[ðə; ði] [mʌŋk] ['ɔ:lsoʊ][hæd; həd] [tu:] [sʌnz] , ['fɛŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] . . .
The monk also had two sons , Feng Jun and . . .
这 僧 还 有 二 儿子们 , 冯 俊 和 . . .

释又有二子封浚、

[si:l] [ðə; ði][ˈpɑ:mələʊ] ,
Seal the pomelo ,
海豹 这 柚 ,

封柚，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈmaɪ] [ˈfɑːðər] [daɪd] ,
Hearing that my father died ,
听力 那 我的 父亲 死亡 ,

闻父卒，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ðɪ][ˈfjuːnərəl] .
They all came to attend the funeral .
他们 全部 来了 到 出席 这 葬礼 .

皆来奔丧。

[ˌetʃ ju ˈaɪ] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm] .
Hui summoned him .
惠 被召唤 他 .

鹿召见之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ] [ˈvɜːrtʃuəs] [sʌn] [ʌv; əv][keɪˈdʒɪɑː] . "
" This is the virtuous son of Kejia . "
" 这 是 这 有德行的 儿子 的 科佳 . "

“此克家之令子也。”

[brɪˈkeɪz, brɪˈkɔːz][ðə; ðɪ] [roʊd] [ɪz] [tuː] [faːr][tuː; tə] [pæs] [θruː] ,
Because the road is too far to pass through ,
因为 这 路 是 也 远的 到 经过 通过 ,

以道远不通，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] [kept] .
All of them were kept .
全部 的 他们 是 保留 .

皆留之。

[dʒʌŋ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Jun was appointed as a military advisor .
俊 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以浚为参军，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ðɪ][ˈpɑːmələʊ][æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃɪːf] [ˈsekrəteri] .
He took the pomelo as his chief secretary .
他 采取 这 柚 作为 他的 首席 秘书 .

以柚为长史。

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [sɪksθ] [jɪr] ,
January of the sixth year ,
一月 的 这 第六 年 ,

六年正月，

[ðə; ðɪ][hæŋ] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [wel] [əˈwer] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈbjʊːtɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [tuː] [ˈdɒtɜːz] [ʌv; əv][lɪˈjuː]
The Han emperor was well aware of the beauty of the two daughters of Liu
这 韩 皇帝 曾是 出色地 意识到的 的 这 美丽 的 这 二 女儿们 的 刘

[jɪn] , [ðə; ðɪ] [grænd] [ˈtuːtər] .
Yin , the Grand Tutor .
阴 , 这 盛大 导师 .

汉主聪闻太保刘殷二女美色，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [teɪk] [hɜːr; həɹ][æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɑːŋkjubəɪn] .
He wished to take her as a concubine .
他 希望 到 拿 她 作为 一个 妾 .

欲纳之为贵嫔。

[wen] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [lɪ'ju:] [ji:] [ˈɜ:rnɪstli] [əd'vaɪzd] :
When the Crown Prince Liu Yi earnestly advised :
什么时候 这 王冠 王子 刘 易 切实 建议 :

当太弟刘义固谏曰:

" [lɪ'ju:] [jɪn] [ˈfɛrɪz] [ðə; ði] [seɪm] [ˈsɜ:rneɪm] [æz; əz][jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] . "
" Liu Yin shares the same surname as Your Majesty . "
" 刘 阴 分享 这 相同的 姓 作为 你的 威严 . "

“刘殷与陛下同姓，

[ðeɪ] [wɜ:ɪ; wəɪ] [rɪˈleɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərəɪ] .
They were related to the late emperor .
他们 是 有关的 到 这 晚的 皇帝 .

与先帝有连支之派。

[ði:z] [tu:] [ˈwɪmɪn] [ɑ:r; əɪ] [rɪˈleɪtɪd] [tu:; tə][jɔ:; jər][ˈmædʒəsti][æz; əz] [ˈsɪblɪŋz] .
These two women are related to Your Majesty as siblings .
这些 二 女性 是 有关的 到 你的 威严 作为 兄弟姐妹 .

今此二女与陛下有兄妹之亲，

[aɪ ˈti:] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [ɪˈstæblɪʃt] .
It cannot be established .
它 不能 是 已确立的 .

不可立也。”

[kɒŋ] [sed] [tu:; tə][ji:] :
Cong said to Yi :
国会 说 到 易 :

聪谓义曰:

" [ði:z] [ˈwɪmɪn] [ɑ:r; əɪ][ɔ:l] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] . "
" These women are all exceptionally beautiful . "
" 这些 女性 是 全部 非常 美丽的 . "

“此女皆姿色绝世，

[hɜ:ɪ; hɜɪ] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈkærəktər] [səˈpɑ:sɪz] [ɔ:l] [ˈʌðər] .
Her virtuous character surpasses all others .
她 有德行的 特点 超越 全部 其他的 .

淑德冠时。

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [grænd] [prəˈtektər] [ɪz] [ˈtru:li] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm][em ˈi:] .
Moreover , the Grand Protector is truly different from me .
而且 , 这 盛大 保护者 是 真的 不同的 从 我 .

且太保于朕实有不同，

[waɪ] [mʌst; məst][ju:; jʊ] [ɪnˈsɪst] [ɑ:n] [rɪˈmɒŋstreɪtɪŋ] ?
Why must you insist on remonstrating ?
为什么 必须 你 坚持 在 抗议 ?

卿何必固谏耶？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

义曰:

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈjɪrɪz] [əˈɡoʊ] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈkɑ:mən] [ˈænsesətər] .
Five hundred years ago , there was a common ancestor .
五 百 年 前 , 那里 曾是 一个 常见的 祖先 .

“五百年前共一太祖，

[ɪz] [ˈɪnsest] [pəˈmɪsəb(ə)l] ?
Is incest permissible ?
是 乱伦 允许的 ?

可乱伦乎？ ”

[wen] [li] [hɔ:ŋ'ji:] [sed] :
When Li Hongyi said :
什么时候 李 鸿义 说 :

当李弘议曰:

" [grænd] [prə'tektər] [jɪn] [hæz; həz][hɪz; ɪz] [oʊn] [dʒəu] . "
" Grand Protector Yin has his own Zhou . "
" 盛大 保护者 阴 有 他的 自己的 周 . "

“太保胤自有周，

[ʌn'laɪk] - ,
Unlike Shengyuan Shibian ,
与此不同 盛源 - ,

与圣源实别，

[ɪf] [jʊr; jər] ['haɪnəs] [faɪndz][ðə; ði] [ferd] ['sɜ:rneɪm] [æn; ən]['ɑ:bstək(ə)] ,
If Your Highness finds the shared surname an obstacle ,
如果 你的 高度 发现 这 共享 姓 一个 障碍 ,

殿下若以同姓为碍，

[mɔ:ˈroʊvər] , ['weɪ] - ['wæŋ] [dʒi] ,
Moreover , Wei Sikong Wang Ji ,
而且 , 魏 - 王 季 ,

且魏司空王基，

[ə; eɪ] [greɪt] [kən'fju:ʃən] ['skɑ:lər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [taɪm]
A great Confucian scholar of our time
一个 伟大的 儒家 学者 的 我们的 时间

当世大儒，

['wʊdnt] [ðæt] [bi:; bi] [ɪmpə'laɪt] ?
Wouldn't that be impolite ?
不会 那 是 不礼貌 ?

岂不达礼？

[hi:; hi] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [sʌn] [tu:; tə] ['mæri] [ðə; ði] ['dɔ:tər] [ʌv; əv] ['wæŋ] ['ʃen] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər]
He arranged for his son to marry the daughter of Wang Shen , the Minister
他 安排 为了 他的 儿子 到 结婚 这 女儿 的 王 沈 , 这 部长

[ʌv; əv] [wɜ:rks] .
of Works .
的 作品 .

为其子纳司空王沉女为妻，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第29/121页

[ðeɪ] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [ˈsɜːrneɪm] [bʌt; bət][hæv; həv] [ˈdɪfrənt] [ˈbrɪdʒɪnz] .
They share the same surname but have different origins .
他们 分享 这 相同的 姓 但 有 不同的 起源 .

以其姓同而源异，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [hɑːrˈmoʊniəs] .
Therefore , it is harmonious .
所以 , 它 是 和谐 .

故尔谐耳，

[waɪ] [biː; bi][soʊ][fɪkˈseɪtɪd][ɑːn] [ðɪs] [naʊ] !
Why be so fixated on this now !
为什么 是 所以 固定 在 这 现在 !

今何必拘此也！ ”

[ˈljuː][jiː] [əˈɡen] [ˈɜːrniːstli] [ədˈvaɪzɪd] [əˈɡenst] [aɪ ˈtiː] .
Liu Yi again earnestly advised against it .
刘 易 再次 切实 建议 反对 它 .

刘义又固谏。

[kŋ] [æskt] [ɡrænd] [ˈtuːtər] [jæn][ˈnaɪən] ,
Cong asked Grand Tutor Yan Nian ,
国会 问 盛大 导师 严 年 ,

聪问太宰延年，

[ðə; ði][rɪˈplaɪ][wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [ðə; ði] [ɡrænd] [prəˈtektər] [kleɪmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ʌv; əv][ˈljuː] [kɑːŋ] [ɡɔːŋ] . "
" The Grand Protector claims to be a descendant of Liu Kang Gong . "
" 这 盛大 保护者 索赔 到 是 一个 后裔 的 刘 炕 锣 . "

“太保自云刘康公之后，

[ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm][jɔːr; jər][ˈmædʒəstiːz] ,
Different from Your Majesty's ,
不同的 从 你的 陛下的 ,

与陛下殊源，

[wʌt] [hɑːrm] [wʊd] [aɪ ˈtiː][duː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] ?
What harm would it do to accept it ?
什么 伤害 会 它 做 到 接受 它 ?

纳之何害？ ”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [jiː][hæd; həd][noʊ] [ˈænsər] .
Therefore , the younger brother Yi had no answer .
所以 , 这 年轻 兄弟 易 有 不 回答 .

于是太弟义无对。

[kŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ˈsɪksɪ] [ˈkæti] [ʌv; əv][ɡoʊld] .

He was granted sixty catties of gold .
他 曾是 的确 六十 猫咪 的 金子 .

赐金六十斤，

[sei] :

say :
说 :

曰:

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [kən'veɪ] [ðɪs] [ˈmesɪdʒ] [tuː; tə][maɪ] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðərz] . "

" You should convey this message to my children and younger brothers . "
" 你 应该 传达 这 信息 到 我的 孩子们 和 年轻 兄弟 . "

“卿当以此意谕吾子弟辈耳。”

[ˈðerfɔːr] , [li] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [tuː; tə] [ˈfɔːrməli] [ə'pɔɪnt] [lɪ'juː]
Therefore , Li Hong was ordered to use the imperial seal to formally appoint Liu
所以 , 李 洪 曾是 订购 到 使用 这 帝国 海豹 到 正式地 委 刘

Yin's two daughters as Left and Right Noble Consorts .
阴的 二 女儿们 作为 左边 和 正确的 高贵 配偶 .

于是命李弘以玺册立刘殷二女为左右贵嫔，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [tʊk] [fɔːr] [ʌv; əv][lɪ'juː] [jɪnz] [ˈgrændɔːtər] [æz; əz] [ˈkɒŋkjəˌbaɪnz] .

He also took four of Liu Yin's granddaughters as concubines .
他 还 采取 四 的 刘 阴的 孙女们 作为 妾室 .

又纳刘殷孙女四人为贵人。

[ˈðerfɔːr] , [lɪ'juː][lɪ'juː][wʌz; wəz] [ˈfeɪvərd] .

Therefore , Liu Liu was favored .
所以 , 刘 刘 曾是 受青睐 .

因此六刘之宠，

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [kraʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈhærəm] .

She was crowned in the imperial harem .
她 曾是 加冕 在 这 帝国 后宫 .

冠于后宫。

[smɑːrt] [ʌv] [ˈkʌlər] ,

Smart love color ,
聪明的 爱 颜色 ,

聪恋色，

[ˈrerli] [dɪd] [ðeɪ] [set] [ʌp][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .

Rarely did they set up an imperial court .
很少 做过 他们 放 向上 一个 帝国 法庭 .

稀出设朝，

[ɔːl] [ˈmætərz] [səb'mɪtɪd] [baɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [dɪ'saɪdɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈjuːnək] .

All matters submitted by officials were decided by the eunuch .
全部 事情 提交 经过 官员 是 决定 经过 这 宦官 .

百官奏事皆中黄门决之。

[ˈsʌd(ə)nli] [wʌn] [deɪ] ,

Suddenly one day ,
突然 一 天 ,

忽一日，

[ˈempərər] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæn] [sed] [tuː; tə] [ˈempərər] [hwaɪ] :

Emperor Cong of Han said to Emperor Huai :
皇帝 国会 的 韩 说 到 皇帝 怀 :

汉主聪谓怀帝曰：

" [wen] [ju:; jʊ][wɜ:r; wər][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - . . . "

" **When you were the Prince of Yuzhang** . . . "

" 什么时候 你 是 这 王子 的 - . . . "

“卿昔为豫章王时，

[wʌns] ['vɪzɪtɪd] [ju:; jʊ] , ['wæn] - .

once visited you , Wang Wuzi .

一次 到访 你 , 王 - .

朕尝与王武子造卿，

[ju:; jʊ] [prɪ'zentɪd] [em 'i:][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mʌlberi] [baʊ; boʊ][ænd; ʌnd][ə; eɪ] ['sɪlvər] ['ɪŋkstoʊn] .

You presented me with a mulberry bow and a silver inkstone .

你 呈现 我 和 一个 桑 弓 和 一个 银 砚台 .

卿赠朕柘弓银研，

[du:][ju:; jʊ] [rɪ'membər] [em 'i:] ?

Do you remember me ?

做 你 记住 我 ?

卿颇记否？ ”

['empərər] [hwaɪ] [sed] :

Emperor Huai said :

皇帝 怀 说 :

怀帝曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɔ:səbli] [fər'get] [ðɪs] ? "

" **How could I possibly forget this ?** "

" 如何 可以 我 可能 忘记 这 ? "

“臣安敢忘之，

[bʌt; bət][aɪ] [rɪ'gret] [ðæt] [aɪ][dɪd][nɔ:t] [si:] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti:z] [feɪs] ['su:nər] .

But I regret that I did not see His Majesty's face sooner .

但 我 后悔 那 我 做过 不是 看 他的 陛下的 脸 很快 .

但恨尔日不早识圣颜。”

[kŋ] [sed] :

Cong said :

国会 说 :

聪曰：

" [jʊr; jər]['fæməli] ['membər] , "

" **Your family members** , "

" 你的 家庭 成员 , "

“卿家骨肉，

[waɪ] [du:] [ðeɪ] [kɪl] [i:tʃ] ['ʌðər] [laɪk] [ðɪs] ?

Why do they kill each other like this ?

为什么 做 他们 杀 每个 其他 喜欢 这 ?

何相残如此？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [hæn] [wɪl] [rɪ'si:v] [ðə; ði] ['mændeɪt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] . "

" **The Great Han will receive the mandate of Heaven** . "

" 这 伟大的 韩 将要 收到 这 授权 的 天堂 . "

“大汉将应天受命，

['ðerfɔ:r] , [jʊr; jər]['mædʒəsti][mʌst; məst] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðem; ðəm][wʌn][baɪ][wʌn] .

Therefore , Your Majesty must eliminate them one by one .

所以 , 你的 威严 必须 排除 他们 一 经过 一 .

故为陛下自相驱除，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
This must be the will of Heaven .
这 必须 是 这 将要 的 天堂 。

此殆天意，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv]['hju:mən] [ə'ferz] .
It is not a matter of human affairs .
它 是 不是 一个 事情 的 人类 事务 。

非人事也。

[ɪf] [maɪ]['fæməli][kæn; kən][ʌp'hoʊld] ['empərər] ['wuːz] ['legəsi] ,
If my family can uphold Emperor Wu's legacy ,
如果 我的 家庭 能 坚持 皇帝 吴氏 遗产 ，

如臣家若能奉武帝之业，

['hɑ:rməni] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [naɪn] [klænz]
Harmony among the nine clans
和谐 之中 这 九 氏族

九族敦睦，

[haʊ] [dɪd][jʊr; jər]['mædʒəsti] [əb'teɪn] [,aɪ 'tiː] ?
How did Your Majesty obtain it ?
如何 做过 你的 威严 获得 它 ？

陛下何由得之？ ”

[kŋ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 。

聪大喜，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['mærid] [tuː; tə]['kɑ:nsɔ:rt] ['ljuː] .
The emperor was married to Consort Liu .
这 皇帝 曾是 已婚 到 配偶 刘 。

以小刘贵人妻帝，

[seɪ] :
say :
说 。

曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['feɪməs] [mæn] . "
" This is the grandson of a famous man . "
" 这 是 这 孙子 的 一个 著名的 男人 。”

“此名公之孙也，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['tri:t] [hɪm; ɪm] [wel] .
You should treat him well .
你 应该 对待 他 出色地 。

卿善遇之。”

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['huː][ju'ɑ:n] , [ðə; ði] ['fɔ:rmər] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [zɪŋ] .
Now , let's talk about Hu Yuan , the former general of Xinye .
现在 ，我们来吧 讲话 关于 胡 元 ， 这 以前的 一般的 的 新业 。

却说故新野王牙门将胡元，

[ə; eɪ] [kraʊd] ['gæðərd] [ɪn] ['dʒɪŋɡlɪŋ] ['kəʊntɪ] .
A crowd gathered in Jingling County .
一个 人群 聚集 在 叮当 县 。

聚众于竟陵郡，

[diː'ju] ['zɛŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['dʒɪŋɡlɪŋ] .
Du Zeng was appointed as the Prefect of Jingling .
杜 曾 曾是 任命 作为 这 长官 的 叮当 。

以杜曾为竟陵太守。

[hiː; hi][wʌz; wəz][wʌns] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][swɪm][ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] ['werɪŋ] ['ɑːrmər] [wɪ'ðəʊt] ['draʊnɪŋ] .
He was once able to swim in the water wearing armor without drowning .
他 曾是 一次 有能力的 到 游泳 在 这 水 穿着 盔甲 没有 溺水 .
曾能披甲游于水中不溺，

[noʊ][wʌn][kʊd; kəd] [əb'teɪn] [,aɪ 'tiː] .
No one could obtain it .
不 一 可以 获得 它 .
人莫能获。

[wen'evər] [truːps] [goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] ,
Whenever troops go out to fight ,
每当 军队 去 出去 到 斗争 ,
凡出军交战，

[ɪf] [juː; jʊ][wɪn] , [pər'suː] [ænd; ənd] ['kʌvər] [jʊr; jər] [rɪ'triːt] .
If you win , pursue and cover your retreat .
如果 你 赢 , 追求 和 覆盖 你的 撤退 .
胜则追掩，

[ɪf] [juː; jʊ] [luːz] , [juːl] [draʊn] .
If you lose , you'll drown .
如果 你 失去 , 你会 溺水 .
败则入水，

['ðerfɔːr] , ['evriwʌn] ['fɪrd] [ænd; ənd] [əu'beɪd] [ðem; ðəm] .
Therefore , everyone feared and obeyed them .
所以 , 每个人 害怕 和 服从 他们 .
以此人皆畏服，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði]['breɪvəst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] .
He was the bravest among the three armies .
他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .
勇冠三军。

['huː] - ['plʌndəd] [dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
Hu Yuankou plundered Jingzhou ,
胡 - 掠夺 荆州 ,
与胡元寇掠荆土，

['gæðər] [ðə; ði] [ded] ,
Gather the dead ,
收集 这 死的 ,
招集亡众，

[hɪz; ɪz][,repju'teɪ(ə)n] [gruː] ['iːv(ə)n] [strɔːŋgər] .
His reputation grew even stronger .
他的 名声 生长 甚至 更强 .
威名益振。

['tʃæptər] - ['lɑːŋjɑː] [sendz] ['dʒenrəlz] [tuː; tə] [ə'tæk] ['ʃiː] [lə]
Chapter 89 Langya Sends Generals to Attack Shi Le
章 - 朗雅 发送 将军们 到 攻击 史 乐
第八十九回 琅邪遣将讨石勒

['februəri] ,
February ,
二月 ,
二月，

['ʃiː] [lə] [bɪlt] [ə; eɪ] ['fɔːrtɹəs] [æt; ət] - .
Shi Le built a fortress at Gebei .
史 乐 建造 一个 堡垒 在 - .
石勒筑垒于葛陂，

[ˈfɑːrməz] [bɪld] [ˈbəʊts] ,
Farmers build boats ,
农民 建造 船 ,

课农造舟，

[ðeɪ] [wɪl] [əˈtæk] [ˌdʒiːˈæŋˈjeɪ] .
They will attack Jianye .
他们 将要 攻击 建业 .

将攻建业。

[ˈlɑːŋjɑː] [kɪŋ] [ˈruːi][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Langya King Rui was greatly alarmed .
朗雅 国王 瑞 曾是 非常 惊慌 .

琅邪王睿大惊，

[ðeɪ] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈɡæðəd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn][ɪn] [[ʌʊtʃən] .
They urgently gathered the people of Jiangnan in Shouchun .
他们 紧急 聚集 这 人们 的 江南 在 寿春 .

急集江南之众于寿春，

[dɪˈskʌs] [ænd; ənd] [nɪˈɡoʊʃieɪt] .
Discuss and negotiate .
讨论 和 谈判 .

商议讨勒。

[dʒi] [ˈzɑːn] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˌjæŋɡweɪ] .
Ji Zhan was then appointed General Yangwei .
季 詹 曾是 然后 任命 一般的 扬威 .

乃以纪瞻为扬威将军，

[hiː; hi] [led] [æŋ; əŋ] [ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He led an army of 50 , 000 to attack them .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

领兵五万去讨之。

[ˈzɑːn] [dʒi][wʌz; wəz] [əˈbəʊt] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈpɑːrt] .
Zhan Ji was about to lead the troops to depart .
詹 季 曾是 关于 到 带领 这 军队 到 离开 .

瞻既领兵欲行，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [reɪn] [ˈheɪvɪli] .
It will rain heavily .
它 将要 雨 重度 .

会大雨，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [mʌnθs] .
More than three months .
更多的 比 三 几个月 .

三个月不止。

[ʃiː] [lɛz] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfəd] [frʌm; frəm] [ˈfæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪɡ] .
Shi Le's army suffered from famine and plague .
史 le's 军队 遭受 从 饥荒 和 瘟疫 .

石勒军中饥疫，

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][daɪd] .
Most of the soldiers died .
最多 的 这 士兵 死亡 .

军士死者大半。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [truːps] [frʌm; frəm][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn][hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that the troops from Jiangnan had arrived ,
之上 听力 那 这 军队 从 江南 有 到达的 ,

闻江南兵至，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] ['gæðərd] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ˌaɪ 'ti:] .
The generals and soldiers gathered to discuss it .
这 将军们 和 士兵 聚集 到 讨论 它 :
集将士议之。

[dɪ'əʊ] - [sed] :
Diao Yingjin said :
刁 - 说 :
刁膺进曰:

" [ˈsaɪmə][ˈru:i] [pə'zest] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋksɪ] ['rɪvər] . "
" Sima Rui possessed the strategic advantage of the Yangtze River . "
" 西玛 瑞 拥有 这 战略 优势 的 这 长江 河 . "
“司马睿据有长江之固，

[mə:ˈroʊvər] , [ˈvɜ:rtʃuəs] [men][ɑ:r; ər] [rɪ'kru:tɪd] [tu;; tə] [sɜ:rɪv] [ðem; ðəm] .
Moreover , virtuous men are recruited to serve them .
而且 , 有德行的 男人 是 招募 到 服务 他们 :
更且贤士归为之用，

[ðə; ði] ['pi:pəlz] ['hɑ:rts] [ɑ:r; ər][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The people's hearts are with him .
这 人们的 心 是 和 他 :
民心附，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][hæz; həz][ˈæmp(ə)l] [prə'vɪʒnz] .
The army has ample provisions .
这 军队 有 充足 条款 :
兵粮足。

[ɪf] [wi;; wi] [faɪt] [ðem; ðəm] [naʊ] ,
If we fight them now ,
如果 我们 斗争 他们 现在 ,
今若与其战，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə][wɪn] .
It is difficult to win .
它 是 难的 到 赢 :
难以求胜。

[waɪ] [nɑ:t] [send] [ðə; ði] ['mʌni] [tu;; tə][ˈru:i] ?
Why not send the money to Rui ?
为什么 不是 发送 这 钱 到 瑞 ?
不若送款于睿，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə][ˈpæsɪfaɪ] ['hʌ'beɪ] [ænd; ənd] ['hʌ'beɪ] [tu;; tə] [rɪ'di:m] [ðəm'selvz] .
They came to pacify Hebei and Hebei to redeem themselves .
他们 来了 到 安抚 河北 和 河北 到 赎回 他们自己 :
来扫平河朔以自赎。

[weɪt] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][ˈɑ:rmɪ][tu;; tə] [rɪ'tri:t] ,
Wait for their army to retreat ,
等待 为了 他们的 军队 到 撤退 ,
候其军退，

[wi;; wi][kæn; kən] [prəʊ'si:d] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mə:r] ['grædʒuəl] [ə'prəʊtʃ] ['leɪtər] . "
We can proceed with a more gradual approach later . "
我们 能 继续 和 一个 更多的 逐渐地 方法 之后 : "
再徐图之可也。”

[lə] [let] [aʊt][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] , [ˈmə:rnf(ə)l] [kraɪ] .
Le let out a long , mournful cry .
乐 让 出去 一个 长的 , 悲哀 哭 :
勒愀然长啸。

[kɑ:ŋ] [tjæŋ] [sed] :
Kong Chang said :
孔 张 说 :

孔莖曰：

" [wʌt] [ɑ:r; əŋ][jɔ:r; jər] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [kən'sɜ:rnz] , [maɪ][lɔ:rd] ? "
" What are your thoughts and concerns , my lord ? "
" 什么 是 你的 想法 和 担忧 , 我的 主 ? "

“明公何思何虑？

[pli:z] [ɪn'trʌst] [ɛm 'i:][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
Please entrust me with 50 , 000 troops .
请 委托 我 和 - , - 军队 .

请以兵五万委臣，

[ə; eɪ] ['seprət] [naɪt] [ə'tæk] [ɑ:n] [ʃaʊtʃən]
A separate night attack on Shouchun
一个 分离 夜晚 攻击 在 寿春

分道夜攻寿春，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ɪts] ['sɪti] ,
According to its city ,
根据 到 它是 城市 ,

据其城，

[i:t] [ɪts] ['mɪlɪt] ,
Eat its millet ,
吃 它是 粟 ,

食其粟，

" [dʒi:'æŋ'nɑ:n] [wɪl] ['fɔrli] [bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] [ðɪs] [jɪr] . "
" Jiangnan will surely be pacified this year . "
" 江南 将要 一定 是 安抚 这 年 . "

江南今年必能定也。”

[ʃi:] [lə] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Le laughed and said :
史 乐 笑了 和 说 :

石勒笑曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][plæn][ʌv; əv][ə; eɪ] [breɪv] ['dʒen(ə)rəl] . "
" This is a plan of a brave general . "
" 这 是 一个 计划 的 一个 勇敢的 一般的 . "

“是勇将之计也。”

[ˈgʌ] [sed] [tu:; tə][ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [bɪn] :
Gu said to Zhang Bin :
顾 说 到 张 垃圾桶 :

顾谓张宾曰：

[wʌt] [ɑ:r; əŋ][jɔ:r; jər] [θɔ:ts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

“于君意何如？ ”

[ðə; ðɪ] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾进曰：

" [ðə; ðɪ]['dʒen(ə)rəl][hæz; hæz] ['kæptʃərd] [ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)] . "
" The general has captured the capital . "
" 这 一般的 有 捕获 这 首都 . "

“将军攻陷京师，

[ɪmˈprɪzənɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərəɹ]
Imprisoning the Emperor
监禁 这 皇帝

囚执天子，

[ˈmɜːrdər] [ʌv; əv] [ˈprɪnsəz] [ænd; ənd] [ˈnəublz]
Murder of princes and nobles
谋杀 的 王子们 和 贵族

杀害王公，

[ðə; ði] [waɪf] [ˈplʌndəz] [ðə; ði] [ˈmæstɜːz] [ˈkɑːŋkjubaɪn] ,
The wife plunders the master's concubine ,
这 妻子 掠夺 这 硕士学位 妾 ,

妻掠妃主，

[hiː; hi] [pʊld] [aʊt] [ðə; ði][ˈdʒenɜːlɜz, ˈdʒenrəlɜz] [her] .
He pulled out the general's hair .
他 拉 出去 这 将军的 头发 .

擢将军之发，

[nɑːt] [ˈnʌf] [tuː; tə] [kaʊnt] [ðə; ði][ˈdʒenɜːlɜz, ˈdʒenrəlɜz] [kraɪmz] ,
Not enough to count the general's crimes ,
不是 足够的 到 数数 这 将军的 犯罪 ,

不足以数将军之罪，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [ˈsæləri] [ʌv; əv][ə; eɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [biː; bi] [rɪˈstɔːrd] ?
Why should the salary of a prime minister be restored ?
为什么 应该 这 薪水 的 一个 主要的 部长 是 恢复 ?

奈何复还相臣俸乎？

[təˈdeɪ] , [ˈhevi] [reɪn] [fel] [ˈoʊvər] [ˈhʌndrədɜz] [ʌv; əv] [maɪlɜz] .
Today , heavy rain fell over hundreds of miles .
今天 , 重的 雨 跌倒 超过 数百 的 英里 .

今天降霖雨于数百里中，

[ðɪs] [ʃoʊz] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [rɪˈmeɪn] [hɪr] .
This shows that the general should not remain here .
这 演出 那 这 一般的 应该 不是 保持 这里 .

示将军不应留此也。

[jiː; ji][wʌz; wəz] [ˈfɔːtɪfaɪd] [baɪ][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
Ye was fortified by the three armies .
叶 曾是 强化 经过 这 三 军队 .

邺有三军之固，

[ˈfɔːrθli] [kəˈnektɪd] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] ,
Fourthly connected to Pingyang ,
第四 连接 到 平阳 ,

四接平阳，

[ðə; ði] [ˈmaʊntnɜz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑːr; ər][ɔːl] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
The mountains and rivers are all fortified .
这 山脉 和 河流 是 全部 强化 .

山河四塞，

- [juːst] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][ə; eɪ] [beɪs] [tuː; tə] [rɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [beɪs] [ɪn] [ˈhʌˈbeɪ] .
Yibei used it as a base to establish a military base in Hebei .
- 用过的 它 作为 一个 根据 到 建立 一个 军队 根据 在 河北 .

宜北据之以营河北。

[wɪð; wɪθ] [ˈhʌˈbeɪ] [ˈpæsɪfaɪ] ,
With Hebei pacified ,
和 河北 安抚 ,

河北既定，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [huː] [kæn; kən][ˈraɪv(ə)][hɪm; ɪm] .

There is no general in the world who can rival him .
那里 是 不 一般的 在 这 世界 WHO 能 竞争对手 他 .

天下无处将军之右者矣。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [ðə; ði] ['bæɡɪdʒ] [treɪn] [fɜːrst][ˈvaɪə][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ruːt] .

It is advisable to send the baggage train first via the northern route .
它 是 建议 到 发送 这 行李 火车 第一的 通过 这 北方 路线 .

宜使輜重从北道先发，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] [tɔːrd] [ʃaʊtʃən] .

The general led his army toward Shouchun .
这 一般的 引领 他的 军队 朝向 寿春 .

将军引大兵向寿春。

[ðə; ði] ['bæɡɪdʒ] [treɪn] [wʌz; wəz] [ɔːˈredi] [fɑːr] [əˈwei] ,

The baggage train was already far away ,
这 行李 火车 曾是 已经 远的 离开 ,

輜重既远，

[ˈsoʊldʒər][suː][ˈhwaːn]

Soldier Xu Huan
士兵 徐 欢

大兵徐还，

[waɪ] ['wɜːri] [əˈbaʊt] ['hævɪŋ] ['noʊwər] [tuː; tə] [ədˈvæns] [ɔːr] [rɪˈtriːt] ?

Why worry about having nowhere to advance or retreat ?
为什么 担心 关于 拥有 无处 到 进步 或者 撤退 ?

何忧进退无地？ ”

[lə] [reɪzd] [hɪz; ɪz][ɑːrmz][ænd; ənd] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz] , ['seɪɪŋ] :

Le raised his arms and clapped his hands , saying :
乐 提高 他的 武器 和 鼓掌 他的 双手 , 说 :

勒攘臂鼓掌曰：

" [ðɪs] [ɪz][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][dʒʌnz][plæn] . "

" This is Zhang Jun's plan . "
" 这 是 张 俊的 计划 . "

“张君计是也。”

[ˈðerfɔːr] , [hɪ; hi][wʌz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][poʊst] .

Therefore , he was dismissed from his post .
所以 , 他 曾是 解雇 从 他的 邮政 .

于是黜膺，

[hɪ; hi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə] [raɪt] [tʃɪːf] ['sekrəteri] .

He was promoted to Right Chief Secretary .
他 曾是 推广 到 正确的 首席 秘书 .

擢宾为右长史，

[hɪ; hi][wʌz; wəz] [kɔːld] " [raɪt] ['mɑːrkwɪs] " .

He was called " Right Marquis " .
他 曾是 称为 " 正确的 侯爵 " .

号之曰“右侯”。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[lə] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] .

Le led his troops to retreat .
乐 引领 他的 军队 到 撤退 .

勒引兵退，

[ʃi:] ['hu:][wʌz; wəz] [di'spætʃt] [wið; wiθ][faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [ʃaʊtʃən] .
Shi Hu was dispatched with 5 , 000 troops to Shouchun .
史 胡 曾是 已派出 和 5 , - 军队 到 寿春 .

遣石虎以兵五千向寿春。

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒi] ['zɑ:n] [hɜ:rd] [ðæt] [ʃi:] ['hu:][wʌz; wəz][ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Meanwhile , Ji Zhan heard that Shi Hu was leading his troops .
同时 , 季 詹 听到 那 史 胡 曾是 领导 他的 军队 .

却说纪瞻闻石虎引兵来，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [ˈlɪsnd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈɔ:rdər] :
The generals and soldiers listened to the order :
这 将军们 和 士兵 听着 到 这 命令 :

会将士听令曰：

" ['æftər] [ʃi:] ['hu:][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ðer; ðər] . . . "
" After Shi Hu led his troops there . . . "
" 后 史 胡 引领 他的 军队 那里 . . . "

“石虎既引兵至，

[aɪ ˈti:][ɪz] [biˈli:vð] [ðæt] [ðə; ði][ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:r; ər][fɑ:nd][ʌv; əv] [ˈplʌndərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɡri:di] [fɔ:r; fər]
It is believed that the Hu people are fond of plundering and greedy for
它 是 相信 那 这 胡 人们 是 喜爱 的 掠夺 和 贪婪的 为了

[welθ] .
wealth .
财富 .

料胡人好掠而贪财，

[ju:; jʊ] [i:tʃ] [li:d] [jʊr; jər] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [əˈb:ŋ] [ðə; ði] [ʃɔ:r] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ʃɪps] .
You each lead your troops to ambush along the shore inside the ships .
你 每个 带领 你的 军队 到 伏击 沿着 这 支撑 里面 这 船舶 .

汝等各引兵埋伏于船内傍岸，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ɡreɪn] [ænd; ənd] [ˈfɑ:dər] [wɜ:r; wər] [pleɪst] [ɑ:n][tɑ:p] .
All the grain and fodder were placed on top .
全部 这 粮食 和 饲料 是 放置 在 顶部 .

上面皆放粮草于上，

[pri:ˈtendɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [ɡreɪn] [ʃɪp] ,
Pretending to be a grain ship ,
假装 到 是 一个 粮食 船 ,

装作粮船，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [bɔ:rd] [ðə; ði] [ʃɪp] [tu:; tə][rɑ:b][aɪ ˈti:] .
Wait until they board the ship to rob it .
等待 直到 他们 木板 这 船 到 抢 它 .

待其上船来抢，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [du:][jʊr; jər] [best] [tu:; tə] [rɪˈfju:z] [ðem; ðəm] .
You should do your best to refuse them .
你 应该 做 你的 最好的 到 拒绝 他们 .

汝等尽力而拒之。

[aɪ] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɑ:n][ðə; ði] [ʃɔ:r] [tu:; tə] [əˈweɪt] [ðer; ðər] [rɪˈspɑ:ns] .
I lay in ambush on the shore to await their response .
我 躺 在 伏击 在 这 支撑 到 等待 他们的 回复 .

吾于岸上埋伏以待按应，

[ˈfaɪər][ə; eɪ] [ˈkænən] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɪɡnəl] .
Fire a cannon as a signal .
火 一个 大炮 作为 一个 信号 .

放炮为号，

[ə; eɪ] ['pɪnsə] [ə'tæk] .
A pincer attack .
一个 钳子 攻击 .

两下夹攻。

" [wiː; wi][kæn; kən] ['kæptʃər] [ʃiː] ['huː] . "
" We can capture Shi Hu . "
" 我们 能 捕获 史 胡 . "

可以擒石虎也。”

[iːtʃ] ['dʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ə'weɪ] .
Each general led his troops away .
每个 一般的 引领 他的 军队 离开 .

众将各领众去，

[prɪ'per] [ðə; ði] ['bəʊts] [tuː; tə] [set] [seɪl] .
Prepare the boats to set sail .
准备 这 船 到 放 帆 .

准备船只而行，

[ˈzɑːn] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ə'ʃɔːr] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [ðəm; ðəm] .
Zhan led his troops ashore to ambush them .
詹 引领 他的 军队 岸上 到 伏击 他们 .

瞻引军上岸埋伏。

[ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] [ˌæftər'nuːn]
The following afternoon
这 下列的 下午

次日午后，

[ʃiː] [hjuːz] [truːps] [ə'raɪvd] .
Shi Hu's troops arrived .
史 胡的 军队 到达的 .

石虎兵至，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] [wɒz; wəz] [laɪnd] [wɪð; wɪθ] ['trænsɒːrt] ['bəʊts] ,
Seeing that the riverbank was lined with transport boats ,
看到 那 这 河岸 曾是 衬里 和 运输 船 ,

见江边一个个皆是运船，

[ə'gen] , [ðə; ði] [prə'vɪʒnz] [wɜːr; wər] [leɪd] [aʊt] [ɑːn][tɑːp] .
Again , the provisions were laid out on top .
再次 , 这 条款 是 铺设 出去 在 顶部 .

又见粮草在上，

[ðə; ði]['taɪgər]['souldʒərz][ɑːr; ər] ['hʌŋɡrɪ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] ,
The tiger soldiers are hungry for a long time ,
这 老虎 士兵 是 饥饿的 为了 一个 长的 时间 ,

虎兵饥久，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][nɑːt] [luːt] [greɪn] [wen] [juː; jʊ] [siː] [aɪ 'tiː] ?
How can you not loot grain when you see it ?
如何 能 你 不是 抢劫 粮食 什么时候 你 看 它 ?

见粮如何不抢？

[ˈevriwʌn] [ˈskræmbld] [tuː; tə] [bɔːrd] [ðə; ði] ['trænsɒːrt] [ʃɪps] [tuː; tə][græb][ðə; ði] [greɪn] .
Everyone scrambled to board the transport ships to grab the grain .
每个人 打乱 到 木板 这 运输 船舶 到 抓住 这 粮食 .

众各争上运船抢粮，

[stoʊn] ['taɪgəːz] ['kænaːt] [biː; bi] [prə'hɪbɪtɪd] .
Stone tigers cannot be prohibited .
石头 老虎 不能 是 禁止 .

石虎不能禁止。

[ə; eɪ] ['kænən] ['faɪərd] ['ʃɔ:rtli] ['æftərwərd] .
A cannon fired shortly afterward .
一个 大炮 被解雇 不久 之后 :

须臾一声炮响，

['wɔ:ʃɪps] [əd'vænst] [frʌm; frəm][bəuθ] [bəŋks] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvə] .
Warships advanced from both banks of the river .
军舰 先进的 从 两个都 银行 的 这 河 :

江边两岸战船俱进，

[dʒi] [ʒɑ:nz] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ɑ:n][ðə; ði] [ʃɔ:r] .
Ji Zhan's army arrived on the shore .
季 詹的 军队 到达的 在 这 支撑 :

岸上纪瞻军杀至，

[ə; eɪ] [kəm'baɪnd] [lənd][ænd; ənd]['wɔ:tər] [ə'tæk]
A combined land and water attack
一个 合并 土地 和 水 攻击

水陆夹攻，

[ðə; ði]['taɪgər]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd] .
The tiger soldiers were caught off guard .
这 老虎 士兵 是 捕捉 离开 警卫 :

虎兵措手不及，

[hæf] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər] [kɪld] [baɪ][dʒi] ['zɑ:n] .
Half of them were killed by Ji Zhan .
一半 的 他们 是 被杀 经过 季 詹 :

被纪瞻杀死一半，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were utterly defeated and fled .
他们 是 完全地 战败 和 逃亡 :

大败而逃，

[ðeɪ] [kɔ:t] [ʌp][wɪð; wɪθ] ['ʃi:] [lez] ['væŋgɑ:rd] .
They caught up with Shi Le's vanguard .
他们 捕捉 向上 和 史 le's 先锋 :

赶上石勒前军。

[lə] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði]['taɪgər][hæd; həd] [bɪn] [dɪ'fi:tɪd] .
Le saw that the tiger had been defeated .
乐 锯 那 这 老虎 有 到过 战败 :

勒见虎败，

[ðeɪ] [ðen] [tɜ:rnd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [fɔ:rmd] [ə; eɪ]['bæt(ə)l][fɔ:r'meɪ(ə)n][tu:; tə] [ə'weɪt]
They then turned their troops around and formed a battle formation to await
他们 然后 转向 他们的 军队 大约 和 形成 一个 战斗 形成 到 等待

[ðer; ðər][ə'raɪv(ə)] .
their arrival .
他们的 到达 :

即回兵结阵以待之。

[dʒi] ['zɑ:n] [kɔ:t] [ʌp][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
Ji Zhan caught up with them .
季 詹 捕捉 向上 和 他们 :

纪瞻追至，

['si:ɪŋ] ['ʃi:] [lez] ['mʌltɪtu:d] [ðer; ðər] ,
Seeing Shi Le's multitude there ,
看到 史 le's 民众 那里 ,

见石勒大众在彼，

[ˈderɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)]
Daring not to engage in battle
大胆 不是 到 从事 在 战斗

不敢交战，

[hi:; hi] [ˈsɪmplɪ] [ˈɔ:rdəd] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [set] [ʌp] [kæmp][ænd; ənd] [weɪt] [fɔ:r; fər][ðəm; ðəm] .
He simply ordered the troops to set up camp and wait for them .
他 简单地 订购 这 军队 到 放 向上 营 和 等待 为了 他们 .
只令众军安营以待之。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈwæŋ] [di:] . . .
Now , let's talk about Wang De . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 德 . . .

却说王得、

[mɑ:] [fæŋ] [sed] [tu:; tə] [ˈgʌvərnər] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] :
Ma Fang said to Governor Zhang Gui :
马 方 说 到 州长 张 图形用户界面 :

马鲂说刺史张轨曰：

" [naʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [ɪz][ɪn][ˈru:ɪnz] . "
" Now the Jin dynasty is in ruins . "
" 现在 这 斤 王朝 是 在 废墟 . "

“今晋室破败，

[ˈsaɪmə][ˈru:ɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈli:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns]
Sima Rui , the Prince of Langya , was appointed as the leader of the alliance
西玛 瑞 , 这 王子 的 朗雅 , 曾是 任命 作为 这 领导者 的 这 联盟
.
:
.

琅邪王司马睿为盟主，

[hi:; hi] [ˈɪʃu:d] [ə; eɪ] [ˌpra:kləˈmeɪ(ə)n] [tu:; tə] [ɔ:l] [ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [ˈʌndər] [ˈhev(ə)n] .
He issued a proclamation to all the armies under heaven .
他 发布 一个 公告 到 全部 这 军队 在下面 天堂 .

檄天下之兵，

[tu:; tə][ˈdʒɔɪntli] [ˈkrɪtɪsaɪz] [ˈʃi:] [lə] ,
To jointly criticize Shi Le ,
到 共同 批评 史 乐 ,

共讨石勒、

[lɪˈju:] [jəʊ] ,
Liu Yao ,
刘 姚 ,

刘曜，

[ðə; ði] [mɪŋ] [ˈpʌblɪk] [sɪˈkjʊrəti] [fɔ:rs] [kæn; kən][sɪt] [ˈaɪdli][baɪ] .
The Ming public security force can sit idly by .
这 明 民众 安全 力量 能 坐 闲散地经过 .

明公安可坐视，

[let] [aɪ ˈti:] [dɪˈsaɪd] [fɔ:r; fər] [ɪtˈself] ?
Let it decide for itself ?
让 它 决定 为了 本身 ?

从其自定？

[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依某之见，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] .
It is advisable to appoint a general to lead the army .
它是建议到一个一般的到带领这军队 .
宜命将出师，

[wɪŋ] [daɪ] ['ɛmpəɜ:z] [ru:m] ,
Wing Dai Emperor's room ,
翼戴皇帝的房间 ,
翼戴帝室，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [di'spæʃt] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
He immediately dispatched an envoy to Guanzhong .
他立即地已派出一个使者到关中 .
即遣使驰檄关中，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [rɪ'spektɪd] [ænd; ənd] [ə'sɪstɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] .
They jointly respected and assisted the King of Qin .
他们共同受人尊敬和协助这国王的秦 .
共尊辅秦王。

[fɜ:rðər'mɔ:ɾ] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] , [led] [baɪ] [sɔ:ŋ] ['peɪ] , [kən'sɪstɪd] [ʌv; əv] - , -
Furthermore , it is said that the vanguard , led by Song Pei , consisted of 20 , 000
此外 , 它是说那这先锋 , 引领经过歌曲裴 , 由.....组成的 - , -
[ɪnfəntri] [ænd; ənd] ['kæv(ə)lɹi] , ['hedɪŋ] [də'rektli; daɪ'rektli] [tɔ:rdz] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
infantry and cavalry , heading directly towards Chang'an .
步兵和骑兵 , 标题直接地向长安 .
且言先遣前锋宋配率步骑二万径趋长安，

[ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [bɔ:ntʃt] [ðer; ðər] [ə'tæks] [wʌŋ] ['æftər] [ə'nʌðər] .
The armies launched their attacks one after another .
这军队发射他们的攻击一后其他 .
诸军络绎不绝，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] ['ɡæðər] [tru:ps] ,
Taking advantage of this opportunity to gather troops ,
采取优势的这机会到收集军队 ,
乘兹集兵，

[hi:; hi] [kʊd; kəd] [stɪl] [rɪ'teɪn] [hɪz; ɪz] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv] ['mɑ:rkwɪs] .
He could still retain his title of marquis .
他可以仍然保持他的标题的侯爵 .
上可不失封侯之位，

[ðɪs] [wɪl] [ə'laʊ] [ju: 'es] [tu:; tə] [prə'tekt]
This will allow us to protect Liangzhou .
这将要允许我们到保护凉州 .
下可以保凉州。”

['fɑ:lʊ] [ðə; ði] [pæθ] .
Follow the path .
跟随这小路 .
轨从之，

[ə; eɪ] [pra:klə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
A proclamation was sent to Guanzhong .
一个公告曾是发送到关中 .
驰檄关中，

[ðeɪ] [di'spæʃt] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They dispatched 20 , 000 troops to Chang'an .
他们已派出 - , - 军队到长安 .
发兵二万人来长安，

[ðə; ði] [ˌkɑːŋgrɪˈgeɪ(ə)n] [dɪˈskʌst] [jəʊ] .
The congregation discussed Yao .
这 会众 讨论 姚 .

会众讨曜。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [kɒŋ] [ˈv; əv][hæŋ] [kəmˈpleɪnd] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈʃɔːrtɪdʒ] [ˈv; əv] [fɪʃ]
Meanwhile , King Cong of Han complained that there was a shortage of fish
同时 , 国王 国会 的 韩 抱怨 那 那里 曾是 一个 短缺 的 鱼
[ænd; ənd][kræbz][tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
and crabs to supply the palace .
和 螃蟹 到 供应 这 宫殿 .

却说汉王聪以鱼蟹不足供给宫廷，

[hiː; hi] [ðen] [biˈhedɪd] [ðə; ði] [left] [ˈwɔːtər] [kəˈmɪʃənər] .
He then beheaded the Left Water Commissioner .
他 然后 斩首 这 左边 水 专员 .
乃斩其左都水使者。

[ˈɔːlsou] [noʊn] [æz; əz] [wenmɪŋ]
Also known as Wenming
还 已知 作为 文明
又作温明、

[ðə; ði] [tuː] [hɔːlz] [ˈv; əv] [waɪgwærŋ] [wɜːr; wər][naːt] [kəmˈpliːtɪd] .
The two halls of Weiguang were not completed .
这 二 大厅 的 维光 是 不是 完全的 .
微光二殿未成，

[ˈdʒɪnˈlɪŋ] , [ðə; ði][grænd] [ˈmæstər][ˈv; əv] [wɜːrks] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ˈv; əv] [dəˈrektər]
Jinling , the Grand Master of Works , was appointed to the position of Director
金陵 , 这 盛大 掌握 的 作品 , 曾是 任命 到 这 位置 的 导演
[ˈv; əv] [wɜːrks] .
of Works .
的 作品 .
以将作大匠望都公靳陵。

[ˈwɒtʃɪŋ] [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði] [fen] [ˈrɪvər]
Watching fish in the Fen River
观看 鱼 在 这 分 河
观鱼于汾水，

[hiː; hi] [ˈdɪdnt] [rɪˈtɜːrŋ] [hoʊm] [ʌnˈtɪl] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
He didn't return home until late at night .
他 没有 返回 家 直到 晚的 在 夜晚 .
昏夜不归。

[ˈwæŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈentəd] [ænd; ənd] [ˈɔːfərd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] , [ˈseɪɪŋ] :
Wang Zhang entered and offered his advice , saying :
王 张 进入 和 提供 他的 建议 , 说 :
王彰入谏曰：

" [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [dɪˈzaɪər][tuː; tə] [rɪˈtɜːrŋ] [tuː; tə][hæŋ][ɪz][naːt] [jet] [ˈfɒli] [fɔːrmd] . "
" The people's desire to return to Han is not yet fully formed . "
" 这 人们的 欲望 到 返回 到 韩 是 不是 然而 完全 形成 . "
“今愚民归汉之志未专，

[hɪz; ɪz][dɪˈzaɪər][tuː; tə] [rɪˈtɜːrŋ] [tuː; tə][dʒɪn][wʌz; wəz] [stiːl] [ˈstrɔːŋ] .
His desire to return to Jin was still strong .
他的 欲望 到 返回 到 斤 曾是 仍然 强的 .
思晋之心犹盛。

[l'ju:] [ˈkʌn] [wʌz; wəz] [wɪˈðɪn] [ˈɑ:rmz] [ri:tʃ] .
Liu Kun was within arm's reach .
刘 昆 曾是 之内 武器 抵达 .

刘琨咫尺，

[əˈsæsinz] [roʊm] [ˈfri:li] .
Assassins roam freely .
刺客 漫游 自由 .

刺客纵横，

[ˈempərəz] [ˈtræv(ə)l] [ˈlaɪtli] ,
Emperors travel lightly ,
皇帝们 旅行 轻轻 ,

帝王轻出，

[ˈhi:z] [noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][wʌn][mæn] .
He's no match for one man .
他是 不 匹配 为了 一 男人 .

一夫之敌耳。”

[kɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ˈwæŋ] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][tu:; tə][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He ordered Wang Zhang to be executed .
他 订购 王 张 到 是 执行 .

命将王彰斩之。

[ʃi:] [zɑ:ŋz] [ˈdɔ:tər] [bɪˈkeɪm] [hɪz; ɪz][waɪf] .
Shi Zhang's daughter became his wife .
史 张的 女儿 成为 他的 妻子 .

时彰之女为夫人，

[hi:; hi] [kaʊˈtaʊd] [ænd; ənd] [ˈbɛgd] [fɔ:r; fər] [ˈmɜ:rsɪ] .
He kowtowed and begged for mercy .
他 叩头 和 乞求 为了 怜悯 .

旁叩头乞哀，

[ðeɪ] [ɪˈnɪʃəli] [ɪmˈprɪznd] [hɪm; ɪm] .
They initially imprisoned him .
他们 最初 被监禁 他 .

始乃囚之。

[wen] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Empress Dowager Zhang learned of this ,
什么时候 皇后 老妇 张 学习 的 这 ,

皇太后张氏闻知，

[ðə; ðɪ] [ˈpʌnɪʃmənt] [ʌv; əv] [kɒŋ] [wʌz; wəz] [ɪkˈsesɪv] .
The punishment of Cong was excessive .
这 惩罚 的 国会 曾是 过多的 .

以聪刑罚过当，

[θri:] [deɪz] [wɪˈðaʊt] [fu:d] .
Three days without food .
三 天 没有 食物 .

三日不食。

[kraʊn] [ˈprɪns] [l'ju:][ʃi:] ,
Crown Prince Liu Yi ,
王冠 王子 刘 易 ,

太弟刘义、

[ðə; ði] [greɪt] , - , ['ɜ:rnɪstli] [rɪ'mɒn,streɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərə] .
The Great Chanyu , Canyu , earnestly remonstrated with the emperor .
这 伟大的 单于 , - , 切实 抗议 和 这 皇帝 .
大单于 粲 與 棻 切 諫 。

[kɒŋ] ['æŋgrəli] [sed] :
Cong angrily said :
国会 愤怒地 说 :
聪怒曰：

" [,eɪ 'em][aɪ]['dʒi:] ? "
" Am I Jie ? "
" 是 我 杰 ？ "
“吾岂桀、

[kɪŋ] [dʒəu] ,
King Zhou ,
国王 周 ,
纣，

" [wɜ:ɾ; wəɾ][ju:; jʊ][bɔ:rn][tu:; tə][kraɪ] ? "
" Were you born to cry ? "
" 是 你 出生 到 哭 ？ "
而汝辈生来哭人耶？ ”

[mɔ:ɾ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)] , [ɪn'klu:dɪŋ] [teɪbəʊ] [lɪ'u:] [jɪn] ,
More than a hundred people , including Taibao Liu Yin ,
更多的 比 一个 百 人们 , 包括 太保 刘 阴 ,
太保刘殷等百余人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'mu:vd] [ðer; ðər][hæts][ænd; ənd] [wept] [æz; əz] [ðeɪ] [rɪ'mɒn,streɪtɪd] .
They all removed their hats and wept as they remonstrated .
他们 全部 已移除 他们的 帽子 和 哭泣 作为 他们 抗议 .
皆免冠涕泣而谏，

[kɒŋ] [sed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [saɪ] :
Cong said with a sigh :
国会 说 和 一个 叹 :
聪慨然曰：

[aɪ][wʌz; wəz] ['veri] [drʌŋk] ['jestədeɪ] .
I was very drunk yesterday .
我 曾是 非常 醉 昨天 .
“朕昨大醉，

[nɔ:t][hɪz; ɪz] [tru:] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,
Not his true intention ,
不是 他的 真的 意图 ,
非其本心，

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [wɜ:ɾ; wəɾ][nɔ:t][fɔ:ɾ; fər][jʊɾ; jər] [wɜ:rdz] ,
If it were not for your words ,
如果 它 是 不是 为了 你的 字 ,
若非公等言之，

" [aɪ][hæv; həv][nɔ:t] [hɜ:rd] [ʌv; əv] ['eni] [fɔ:ltz] . "
" I have not heard of any faults . "
" 我 有 不是 听到 的 任何 故障 . "
朕不闻过。”

[i:tʃ] [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][wʌn] ['hʌndrəd] [boʊltz][ʌv; əv] [saɪlk] .
Each was given one hundred bolts of silk .
每个 曾是 给定 一 百 螺栓 的 丝绸 .
各赐帛百匹，

[ðə; ði] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)neri][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu;; tə][grænt] ['wæn] ['zæn, 'zɑ:n][ə; ei]['pa:rd(ə)n] .
The Attendant - in - Ordinary was ordered to grant Wang Zhang a pardon .
这 服务员 - 在 - 普通的 曾是 订购 到 授予 王 张 一个 赦免 .

使侍中持节赦王彰，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu;; tə] [du:k] [ʌv; əv] [dɪŋʃiŋ] .
He was promoted to Duke of Dingxiang .
他 曾是 推广 到 公爵 的 定襄 .

进封为定襄公，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ðen] [roʊz] [tu;; tə] [ɪk'spres] [ðer; ðər] ['grætɪtu:d] .
The officials then rose to express their gratitude .
这 官员 然后 玫瑰 到 表达 他们的 感激 .

于是群臣谢恩而起。

[ˈmi:nwaɪ] , ['dʒi:ə][paɪ] , [ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] , [led][ə; ei][lɑ:rdʒ] ['ɑ:mi][tu;; tə] [ə'tæk]
Meanwhile , Jia Pi , the governor of Yongzhou , led a large army to attack
同时 , 贾 丕 , 这 州长 的 永州 , 引领 一个 大的 军队 到 攻击
[tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Chang'an .
长安 .

却说雍州刺史贾正以大众来攻长安城，

[l'ju:] [jəʊ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ʃɑ:kt] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Liu Yao was greatly shocked upon hearing this .
刘 姚 曾是 非常 震惊 之上 听力 这 .

刘曜闻知大惊，

[ðeɪ] ['heɪstɪli] ['ɡæðərd] [ðer; ðər] ['dʒenrəlz] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
They hastily gathered their generals to discuss the matter .
他们 草草 聚集 他们的 将军们 到 讨论 这 事情 .

急聚众将商议。

[jəʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" ['dʒi:ə][paɪ] ,
" **Jia Pi ,**
" 贾 丕 ,

“贾正、

[ˈsu:,oʊ] ['lɪn] ['ɡæðərd] [tru:ps] [frʌm; frəm] ['veriəs] [loʊ'keɪjənz] [ænd; ənd] ['mɑ:tʃt] [də'rektli; daɪ'rektli][tu;; tə]
Suo Lin gathered troops from various locations and marched directly to
苏 林 聚集 军队 从 各种各样的 地点 和 行军 直接地 到

[ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
the city walls .
这 城市 墙壁 .

索綝聚各处军马直抵城下，

[wʌt] ['brɪliənt] ['strætədʒɪz] [du:][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [hæv; həv] ?
What brilliant strategies do the generals have ?
什么 杰出的 策略 做 这 将军们 有 ?

众将有何妙策？ ”

['wæn] [dʒi:] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Zhi stepped forward and said :
王 智 步 向前 和 说 :

王直挺身言曰：

" [jɔː; jəɹ][ˈmædʒəsti] , [duː][nɑːt] [ˈwɜːri] . "

" **Your Majesty , do not worry** . "

" 你的 威严 , 做 不是 担心 . "

“大王勿虑。

[aɪ] [siː] [ðæt] [ˈdʒiːə] [pɪz] [ˈɑːrmi][ɪz] [ˈnuːməərəs] .

I see that Jia Pi's army is numerous .

我 看 那 贾 丕的 军队 是 很多的 .

吾见贾丕之兵众多，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wəɹ][æz; əz] [ɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] [æz; əz] [wiːdz] .

The soldiers were as insignificant as weeds .

这 士兵 是 作为 微不足道 作为 杂草 .

诸卒如草芥耳。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] [liːdz] [ə; eɪ] [fɪrs] [ænd; ənd] [ˈpaʊərf(ə)] [ˈɑːrmi] .

The young general leads a fierce and powerful army .

这 年轻的 一般的 线索 一个 凶猛的 和 强大的 军队 .

小将提狼虎之师，

[hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [biˈhedɪd] .

He was to be beheaded .

他 曾是 到 是 斩首 .

定斩其首，

[ˈhæŋɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [geɪt]

Hanging at the military gate

绞刑 在 这 军队 门

悬于军门，

[ðæt] [ɪz] - [wɪʃ] .

That is Zhi's wish .

那 是 - 希望 .

直之愿也。”

[jəʊ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :

Yao was overjoyed and said :

姚 曾是 欣喜若狂 和 说 :

曜大喜曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [kɪŋ] , "

" **I have a king** , "

" 我 有 一个 国王 , "

“吾有王君，

" [aɪ][kæn; kən] [rest] [ˈiːzi] [naʊ] . "

" **I can rest easy now** . "

" 我 能 休息 简单的 现在 . "

高枕无忧矣。”

[bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,

Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未绝，

[ˈwæŋ] - , [ðə; ði] [læst] [ˈpɜːrs(ə)n][tuː; tə] [spiːk] , [sed] [ˈlaʊdli] :

Wang Zhihou , the last person to speak , said loudly :

王 - , 这 最后的 人 到 说话 , 说 高声 :

王直后一人高声而出曰：

" [waɪ] [juːz] [ə; eɪ] [ˈsledʒhæmər] [tuː; tə] [kræk] [ə; eɪ] [nʌt] ! "

" **Why use a sledgehammer to crack a nut !** "

" 为什么 使用 一个 大锤 到 裂缝 一个 坚果 ! "

“割鸡焉用牛刀！

[ðeəz; ðəz][nou] [ni:d] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə][ɪgˈzɜ:rt][hɪz; ɪz] [maɪt] .
There's no need for the general to exert his might .
有 不 需要 为了 这 一般的 到 发挥 他的 可能 .

不必将军有劳虎威，

[aɪ] [əbˈzɜ:rvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈhedz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz][hæd; həd] [bɪn] [biˈhedid] .
I observed that the heads of the Jin soldiers had been beheaded .
我 观察到 那 这 头部 的 这 斤 士兵 有 到过 斩首 .

吾观斩晋诸兵之首，

[ɪts] [æz; əz] [ˈi:zi] [æz; əz] [ˈteɪkɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][bæg] .
It's as easy as taking something out of a bag .
它是 作为 简单的 作为 采取 某物 出去 的 一个 包 .

如探囊取物耳。”

[jəʊ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ ˈti:] .
Yao looked at it .
姚 看起来 在 它 .

曜视之，

[ðə; ði][mæn][wʌz; wəz] [naɪn] [fi:t] [tɔ:l] .
The man was nine feet tall .
这 男人 曾是 九 脚 高的 .

其人身长九尺，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz][æz; əz] [red] [æz; əz][ə; eɪ] [blʌd] [ˈbeɪs(ə)n] .
His face was as red as a blood basin .
他的 脸 曾是 作为 红色的 作为 一个 血 盆地 .

面如血盆，

[ˈtaɪgəz] [ˈbɑ:di][ænd; ænd] [ˈwʊlfz] [weɪst]
Tiger's body and wolf's waist
老虎的 身体 和 狼的 腰部

虎体狼腰，

[ˈlepərd] [hed] [ænd; ænd] [eɪp] [ɑ:rmz]
Leopard head and ape arms
豹 头 和 猿 武器

豹头猿臂，

[hi:; hi][ɪz][frʌm; frəm] [kænˈsaɪ] .
He is from Kansai .
他 是 从 关西 .

关西人也，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪz][,eɪtʃju:ˈei][ænd; ænd][hɪz; ɪz][ˈgɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][kˈwɑ:n] .
His surname is Hua and his given name is Quan .
他的 姓 是 华 和 他的 给定 姓名 是 权 .

姓华名权，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈvæliənt] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði][kæmp] .
He was a valiant general in the camp .
他 曾是 一个 英勇 一般的 在 这 营 .

是帐前一员骁将。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Xi was overjoyed upon hearing this .
习 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

晞听其言大喜，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [ˈkɜ:rn(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
He was promoted to the rank of Colonel of the Valiant Cavalry .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 上校 的 这 英勇 骑兵 .

加为骁骑校尉，

[ˈæləkɜ:t] - , - [ˈkæv(ə)lɹi][ænd; ənd] [ˈɪnfəntri] .
Allocate 50 , 000 cavalry and infantry .
分配 - , - 骑兵 和 步兵 .

拨马步军五万，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [li] [ʒɛn] ,
Together with Li Zhen ,
一起 和 李 真 ,

一同李辇、

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ben] ,
Zhao Ben ,
赵 本 ,

赵本，

[ðeɪ] [rʌʃt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
They rushed out of the city overnight .
他们 匆忙 出去 的 这 城市 过夜 .

连夜飞奔出城来。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈhu:] - [led] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɹi][ænd; ənd] [ˈɪnfəntri] [ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði]
Meanwhile , Hu Zhongxian led three thousand cavalry and infantry soldiers of the
同时 , 胡 - 引领 三 千 骑兵 和 步兵 士兵 的 这

[dʒɪn][ˈɑ:rmɪ] .
Jin army .
斤 军队 .

却说晋兵有胡忠先将马步军三千，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈʃɔ:rtkʌt] [ænd; ənd] [keɪm] [streɪt] [tu:; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðəm; ðəm] .
They took a shortcut and came straight to challenge them .
他们 采取 一个 捷径 和 来了 直的 到 挑战 他们 .

径抄小路直来搦战。

[ˌeɪtʃjuːˈeɪ] [kˈwɑ:n] [led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [ˈkævəlɹimən] [aʊt] .
Hua Quan led five hundred elite cavalrymen out .
华 权 引领 五 百 精英 骑兵 出去 .

华权引骁骑五百飞出，

[ˈaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" [ju:; jʊ] [θi:f] , [dəʊnt] [rʌn] [əˈweɪ] ! "
" You thief , don't run away ! "
" 你 贼 , 不 跑步 离开 ! "

“贼将休走！ ”

[ˈhu:] [dʒɒŋ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [brɔ:t] [aɪ ˈti:] [daʊn] .
Hu Zhong raised his knife and brought it down .
胡 钟 提高 他的 刀 和 带来 它 向下 .

胡忠手起刀落，

[hi:; hi] [biˈhedɪd] [kˈwɑ:n] .
He beheaded Quan .
他 斩首 权 .

将权斩于马下，

[ˈmeni] [ˈɑ:fəsərz][ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] [wɜ:r; wər] [ˈkæptʃərd] [əˈlaɪv] .
Many officers and generals were captured alive .
许多 警官 和 将军们 是 捕获 活 .

生擒将校极多，

[,eitʃ,ju:'ei] [kwɑ:nz] [hed] [wʌz; wəz] [brɔ:t] [də'rektli; da'rektli][tu:; tə] [tu:; tə]['prez(ə)nt][æz; əz][ə; ei]
Hua Quan's head was brought directly to Dazhai to present as a
华 泉的头 曾是 带来 直接地 到 大寨 到 展示 作为 一个
[r'wɔ:rd] .
reward .
报酬 .

将华权首级直来大寨献功。

[pai][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
Pi Xi ,
π 习 ,

疋喜，

['hu:] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] ['ritʃli] [ri'wɔ:did] .
Hu Zhong was richly rewarded .
胡 钟 曾是 丰富 奖励 .

重赏胡忠。

[ðei] ['ɔ:lsou] [brɔ:t] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['ɑ:rmərd] ['tʃæri:əts] .
They also brought three thousand armored chariots .
他们 还 带来 三 千 装甲 战车 .

又与铁甲马车三千，

[ðei] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
They came to attack the city .
他们 来了 到 攻击 这 城市 .

前来攻城。

[l'ju:] [jaʊ] [sɔ:] [ðæt] [k'wɑ:n][ænd; ənd] ['ʌðər] [hæd; həd] [bɪn] ['eksɪkju:tɪd] .
Liu Yao saw that Quan and others had been executed .
刘 姚 锯 那 权 和 其他的 有 到过 执行 .

刘曜见斩了权等，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə]['oupən][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
He then led the crowd to open the city gates .
他 然后 引领 这 人群 到 打开 这 城市 大门 .

乃引众开城门，

[ðei] [left] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They left Chang'an .
他们 左边 长安 .

走离长安。

['dʒi:ə] ['zen] ['ɔ:rdərd] [ɔ:l] [tru:ps] [nɑ:t][tu:; tə] [pə'su:] .
Jia Zheng ordered all troops not to pursue .
贾 郑 订购 全部 军队 不是 到 追求 .

贾正传令诸军勿追，

['welkəmiŋ] [kɪŋ] ['kɪn] [ji:; ji][tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] ['gæɪsn] .
Welcoming King Qin Ye to enter the city and garrison .
欢迎 国王 秦 叶 到 进入 这 城市 和 驻军 .

迎接秦王业入城屯驻，

[l'ju:] [jɪn] , [ðə; ði] [grænd] [prə'tektər] [ʌ; əv][ðə; ði] [hæm] ['daɪnəsti] , [daɪd] [waɪl] [rɪ'kru:tɪŋ] ['hɪroʊz]
Liu Yin , the Grand Protector of the Han Dynasty , died while recruiting heroes
刘 阴 , 这 盛大 保护者 的 这 韩 王朝 , 死亡 尽管 招聘 英雄

[frʌm; frəm][ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] .
from all directions .
从 全部 方向 .

招纳四方之豪浚时汉太保刘殷卒。

[jɪn] [dɪd] [nɑ:t] [ə'fend] [jæn] .
Yin did not offend Yan Jianzhi .
阴 做过 不是 得罪 严 煎枝 .

殷不为犯颜件旨，

[haʊ'evər] , [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɜ:rkəmstænsɪz] , [ðə; ði] [ru:lz] [wɜ:r; wər] ['fɑ:ləʊd] .
However, due to the circumstances, the rules were followed .
然而 , 到期的 到 这 情况 , 这 规则 是 随后 .

然因事进规，

[aɪ 'ti:][hæz; həz] ['meni] ['benɪfɪts] .
It has many benefits .
它 有 许多 好处 .

补益甚多。

[kŋ] ['ɔ:f(ə)n] [dɪ'skʌst] ['mætərz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] ,
Cong often discussed matters with his ministers ,
国会 经常 讨论 事情 和 他的 部长们 ,

聪每与群臣议事，

[jɪn] [hæd; həd][noʊ] [sens] [ʌv; əv] [raɪt] [ɔ:r] [rɔ:ŋ] .
Yin had no sense of right or wrong .
阴 有 不 感觉 的 正确的 或者 错误的 .

殷无所是非。

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [wɪð'dru:] .
The ministers withdrew .
这 部长们 退出 .

群臣退出，

[jɪn] - [eksplə'heɪf(ə)n][wʌz; wəz] ['flu:ənt] [ænd; ənd]['lɑ:dʒɪk(ə)] .
Yin Dulu's explanation was fluent and logical .
阴 - 解释 曾是 流利 和 逻辑 .

殷独留敷畅条理，

['mætərz] [fɔ:r; fər] [dɪ'skʌ(ə)n]
Matters for discussion
事情 为了 讨论

商榷事宜，

[kŋ] ['nevər] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][kəm'plaɪ] .
Cong never refused to comply .
国会 绝不 拒绝 到 遵守 .

聪未尝不从之。

[jɪn] [wʌns] [əd'mɒnɪʃ] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['jʌŋgər] ['brʌðərz] , ['seɪɪŋ] :
Yin once admonished his sons and younger brothers, saying :
阴 一次 告诫 他的 儿子们 和 年轻 兄弟 , 说 :

殷尝戒诸子弟曰：

" [wen] ['sɜ:rɪŋ] [wʌnz] [b:rd] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:fər] [əd'vaɪs] ['fri:kwəntli] . "
" When serving one's lord, one should offer advice frequently . "
" 什么时候 服务 一个人的 主 , 一 应该 提供 建议 频繁地 . "

“事君当务几谏，

['i:v(ə)n]['ɔ:rd(ə)nerɪ] ['pi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][də'rektli; daɪ'rektli] ['krɪtɪsaɪz] [ðər; ðər] [fɔ:'lts] .
Even ordinary people should not directly criticize their faults .
甚至 普通的 人们 应该 不是 直接地 批评 他们的 故障 .

凡人尚不可面斥其过，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:r] [soʊ][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['tʃæriət] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæri:əts] ?
How much more so for a chariot of ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 战车 的 十 千 战车 ?

况万乘乎？

[ðə; ði] ['ɜ:rnɪstnəs] [ʌv; əv] [rɪ'mɑ:nstrəns] [ɪz] [prə'faʊnd] .
The earnestness of remonstrance is profound .
这 认真 的 抗议 是 深刻的 .
夫几谏之切，

[,ai 'ti:][ɪz][noʊ] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ə'fendɪŋ] ['sʌm,wənz] [feɪs] .
It is no different from offending someone's face .
它 是 不 不同的 从 犯罪 某人的 脸 .
无异犯颜，

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [pɔɪnt] [aʊt] [jʊr; jər] [fɔ:ltz] .
But I will not point out your faults .
但 我 将要 不是 观点 出去 你的 故障 .
但不彰君之过，

['ðerfɔ:r] , [,ai 'ti:][ɪz] [su:'pɪriər] .
Therefore , it is superior .
所以 , 它 是 优越的 .
所以为优耳。”

[jɪn] [wʌz; wəz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Yin was among the high officials ,
阴 曾是 之中 这 高的 官员 ,
殷在公卿间，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ:lweɪz] ['hʌmb(ə)] [ænd; ənd] [ʌnə'su:mɪŋ] .
He was always humble and unassuming .
他 曾是 总是 谦逊的 和 谦逊 .
常恂恂有卑让之色，

['ðerfɔ:r] , [,ai 'ti:][ɪz] ['eɪb(ə)] [tu:; tə][lɪv; laɪv] [ɪn] [ə; eɪ] ['kʌntri] [ʌv; əv] ['ærəgəns] [ænd; ənd] ['tɪrəni] .
Therefore , it is able to live in a country of arrogance and tyranny .
所以 , 它 是 有能力的 到 居住 在 一个 国家 的 傲慢 和 暴政 .
故能处骄暴之国，

[prɪ'zɜ:rɪv] [ðer; ðər] [welθ] [ænd; ənd] ['steɪtəs; 'stætəs] .
Preserve their wealth and status .
保存 他们的 财富 和 地位 .
保其富贵，

[nɑ:t] ['lu:zɪŋ] [ɪts] [,repju'teɪ(ə)n]
Not losing its reputation
不是 输 它是 名声
不失令名，

['ðerfɔ:r] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ɪg'zæmɪn] [wʌnz] ['laɪfspæn] .
Therefore , one should examine one's lifespan .
所以 , 一 应该 检查 一个人的 寿命 .
所以考终寿也。

['mi:nwaɪl] , [lɪ'ju:][kʌn] ['ɔ:lsoʊ] ['gæðərd] [tru:ps] .
Meanwhile , Liu Kun also gathered troops .
同时 , 刘 昆 还 聚集 军队 .
却说刘琨亦招集军马，

[ɪn] [,prepə'reɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['meɪdʒər] [ʌndər'teɪkɪŋ] .
In preparation for a major undertaking .
在 准备 为了 一个 主要的 承诺 .
以俟大举。

[æn; ən] ['kʌn] [ɪk'sɛld] [æt; ət] ['wɪnɪŋ] ['hɑ:rts] [ænd; ənd][maɪndz][bʌt; bət][wʌz; wəz] [wi:k] [æt; ət] ['gʌvərnɪŋ]
An Kun excelled at winning hearts and minds but was weak at governing
一个 昆 表现出色 在 获胜 心 和 思想 但 曾是 虚弱的 在 治理
.
:
.

按琨长于招怀而短于抚御，

[ɪn][ə; eɪ] [deɪ] ,
In a day ,
在 一个 天 ,

一日之中，

[ɔ:l'dʊʊ] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [rɪ'tɜ:rnd] , ['ʌðər] [left] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] .
Although thousands returned , others left in succession .
虽然 数千 返回 , 其他的 左边 在 演替 .

虽归者数千而去者亦相继。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[kʌn] [sent] [lɪ'ju:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tu:; tə] [dʒɒŋ'ʃan] ['kaʊnti] [tu:; tə] [rɪ'kru:t] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['pɜ:rtʃəs]
Kun sent Liu Xi to Zhongshan County to recruit soldiers and purchase
昆 发送 刘 习 到 中山 县 到 招募 士兵 和 购买
[hɔ:rsɪz] .
horses .
马匹 .

琨使刘希往中山郡去招军买马，

[aɪ] [hoʊp] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] [aɪ 'ti:] .
I hope to follow it .
我 希望 到 跟随 它 .

希从之，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [mɪ'lɪfəmən] [wɜ:r; wər] [rɪ'kru:tɪd] [frʌm; frəm] [dʒɒŋ'ʃan] ['kaʊnti] .
More than 10 , 000 militiamen were recruited from Zhongshan County .
更多的 比 - , - 民兵 是 招募 从 中山 县 .

来中山郡招集民兵一万余人，

[ðeɪ] [ɔ:lsoʊ] [bɔ:t] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [mɔ:r] [hɔ:rsɪz] .
They also bought several thousand more horses .
他们 还 买 一些 千 更多的 马匹 .

又买马数千匹。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒɒŋ'ʃan] [wʌz; wəz] ['ʌndər] [ðə; ðɪ][dʒʊrɪs'dɪk(ə)n][ʌv; əv] [ju:zu:] .
At that time , Zhongshan was under the jurisdiction of Youzhou .
在 那 时间 , 中山 曾是 在下面 这 管辖权 的 幽州 .

时中山属幽州所统，

[daɪ] ['kaʊnti]
Dai County
戴 县

代郡、

- ,
Shanggu ,
- ,

上谷、

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] - ['mouʊstli] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][sai,zai,ksai,gzai] .
The people of Guangning mostly returned to Xi .
这 人们 的 - 大多 返回 到 习 .

广宁之民多归希，

[ðɪs] [wɪl] ['gæðər] - , - ['pi:p(ə)] .
This will gather 30 , 000 people .
这 将要 收集 - , - 人们 .

由此将集三万人。

['wæŋ] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [wen] [hi; hi] [hɜ:rd] [ðə; ði] [nu:z] .
Wang Jun was furious when he heard the news .
王 俊 曾是 狂怒 什么时候 他 听到 这 消息 .

王浚闻知大怒，

[hu:][dʒu:][wʌz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:rdərd] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] ['dwæn, 'dwɜ:n][dʒi][baɪ] ['letər] .
Hu Ju was immediately ordered to invite Duan Ji by letter .
胡 朱 曾是 立即地 订购 到 邀请 段 季 经过 信 .

即令胡矩以书邀段疾、

['lʌ] [wɑ:n; hwɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [sed] :
Lu Juan and his companion said :
鲁 胡安 和 他的 伴侣 说 :

陆眷二人称曰：

[lɪ'ju:][sai,zai,ksai,gzai] [ɪg'nɔ:rd] [hɪm; ɪm] .
Liu Xi ignored him .
刘 习 忽略 他 .

“刘希没理，

[waɪ] [rɪ'kru:t] ['soʊldʒərz] [ə'krɔ:s] ['bɔ:rdərz] ?
Why recruit soldiers across borders ?
为什么 招募 士兵 穿过 边界 ?

何得越境地招军，

[dʒʊŋ'ʃan] [ɪz] ['ʌndər] [maɪ][kən'troʊl] .
Zhongshan is under my control .
中山 是 在下面 我的 控制 .

中山乃吾之所统，

[haʊ] [der] [ju:; jʊ] [kleɪm] ['kredɪt] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ?
How dare you claim credit for this ?
如何 敢 你 宣称 信用 为了 这 ?

汝何得专功？

" [wi; wi][kæn; kən] [send] - , - [men] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] . "
" **We can send 50 , 000 men to attack them** . "
" 我们 能 发送 - , - 男人 到 攻击 他们 . "

可将五万人同去袭之。”

[rek'tæŋgjələr] ['kɑ:lər] ['sek(ə)n] ,
rectangular collar section ,
矩形的 衣领 部分 ,

矩等领段、

['lʌ] - [ə'raɪvd] [æt; ət] [dʒʊŋ'ʃan] .
Lu Chibing arrived at Zhongshan .
鲁 - 到达的 在 中山 .

陆驰兵至中山，

['rerli] [prɪ'perd]
Rarely prepared
很少 准备

希不之备，

[ðə; ði][dʒɪŋ][ænd; ənd][ðə; ði] ['swɪftnəs] ,
The jig and the swiftness ,
这 夹具 和 这 速度 ,

被矩与段疾、

[lʌ][wɑ:n; hwɑ:n][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tu:] [kəm'pænjənz] [dɪ'vaɪdɪd][ðer; ðər] ['fɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ]
Lu Juan and his two companions divided their forces and launched a
鲁 胡安 和 他的 二 同伴 分割 他们的 力量 和 发射 一个
[naɪt] [ə'tæk] .
night attack .
夜晚 攻击 .

陆眷三人分兵夜攻之。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd] .
Xi was caught off guard .
习 曾是 捕捉 离开 警卫 .

希措手不及，

[kɪld] [baɪ]['dʒu:]
Killed by Ju
被杀 经过 朱

被矩杀死，

[ðeɪ] ['plʌndəd] [ðer; ðər] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] .
They plundered their people and returned .
他们 掠夺 他们的 人们 和 返回 .

大掠其众而还。

['kʌn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ʃi:z] [deθ] ,
Kun heard of Xi's death ,
昆 听到 的 xi 的 死亡 ,

琨闻知希死，

[aɪ][,eɪ 'em] ['veri] ['wɜ:rid] [ə'baʊt] [,aɪ 'ti:] .
I am very worried about it .
我 是 非常 担心 关于 它 .

心甚忧之。

[ðeɪ] [ɔ:lsʊʊ] [fɪrd] [ðæt] [ʃi:] [lə] [wʊd] [sɪ:z] [ðə; ði] [θri:] ['terəsɪz] [ænd; ənd] ['kɑ:ŋkər] [ji:; jɪ] .
They also feared that Shi Le would seize the Three Terraces and conquer Ye .
他们 还 害怕 那 史 乐 会 抢占 这 三 露台 和 征服 叶 .

又恐石勒取三台并邺，

[hi:; hi] [ðen] [ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['nefju:] [lɪ'ju:] [jæn][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsn] [ji:; jɪ] .
He then ordered his nephew Liu Yan to lead 50 , 000 troops to garrison Ye .
他 然后 订购 他的 侄子 刘 严 到 带领 - , - 军队 到 驻军 叶 .

乃令兄子刘演以兵五万镇邺。

[ʃi:] [lə] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɑ:ntu'rɑ:ʒ] [krɔ:st] [ðə; ði]['rɪvər] .
Shi Le and his entourage crossed the river .
史 乐 和 他的 随行人员 交叉 这 河 .

石勒大众济河，

[lɪ'ju:] [jæn] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] [θri:] ['terəsɪz] .
Liu Yan led his troops to defend the Three Terraces .
刘 严 引领 他的 军队 到 保卫 这 三 露台 .

刘演以兵出保三台。

[lə] [ri'kwɛstɪd] [pər'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Le requested permission to attack them .
乐 请求 允许 到 攻击 他们 .

勒请将欲攻之，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [bɪŋ] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰:

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkwɪkli] . "
" It is not easy to capture it quickly . "
" 它 是 不是 简单的 到 捕获 它 迅速地 . "

“攻之未易猝拔，

[ðeɪ] [əˈbændənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [fled] .
They abandoned him and fled .
他们 弃 他 和 逃亡 .

舍之彼将身逃避。

[kɪŋ] - ,
King Pengzu ,
国王 - ,

今王彭祖、

[lˈjuː] - ,
Liu Yueshi ,
刘 - ,

刘越石，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ˈenəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] .
He is the greatest enemy of the Duke .
他 是 这 最 敌人 的 这 公爵 .

公之大敌也，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː][fɜːrst] .
It is advisable to take it first .
它 是 建议 到 拿 它 第一的 .

宜先取之，

[ðə; ði] [pəˈfɔːrməns] [ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] [ˈwɜːrɪŋ] [əˈbaʊt] .
The performance is not worth worrying about .
这 表现 是 不是 值得 令人担忧 关于 .

演不足虑也。

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɑːs] [ænd; ənd] [ˈfæmɪn] .
Moreover , the world was in chaos and famine .
而且 , 这 世界 曾是 在 混乱 和 饥荒 .

且天下饥乱，

[jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [ɪz] [ˈsteɪʃənd] [wɪð; wɪθ] [truːps] [ɑːn][ə; eɪ] [ˈdʒɜːrni] .
Your Excellency is stationed with troops on a journey .
你的 阁下 是 驻 和 军队 在 一个 旅行 .

明公拥兵羁旅，

[ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv][noʊ] [fɪkst] [wɪl] .
People have no fixed will .
人们 有 不 固定的 将要 .

人无定志，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][tuː; tə] [ɪnˈʃʊr] [ˈæbsəluːt] [ˈseɪftɪ] [ænd; ənd][kənˈtroʊl][ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜːrld] .
It is not to ensure absolute safety and control over the world .
它 是 不是 到 确保 绝对 安全 和 控制 超过 这 世界 .

非所以保万全控六合也。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] [kənˈviːniənt] [loʊˈkeɪf(ə)n][ænd; ənd][ˈɑːkjupaɪ][ˌaɪ ˈtiː] .
It would be better to choose a convenient location and occupy it .
它 会 是 更好的 到 选择 一个 方便的 地点 和 占据 它 .

不若择便地而据之，

[ə'kju:mjələit] [greɪn] [rɪ'zɜ:rvz]
Accumulate grain reserves
积累 粮食 储备

广聚粮储，

[tu:; tə][ðə; ði] [west] , [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] [wʌz; wəz][ˈænekst, ə'nekst][tu:; tə] [sɪ'kjər] [ju:zu:] .
To the west , Pingyang was annexed to secure Youzhou .
到 这 西方 , 平阳 曾是 附件 到 安全的 幽州 .
西并平阳以固幽、

[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,

并，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈlegəsi] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈhedʒəməŋ] .
This is the legacy of a hegemon .
这 是 这 遗产 的 一个 霸主 .
此霸王之业。”

[lə] [ˈfɑ:lʊəd] [su:t] .
Le followed suit .
乐 随后 套装 .

勒从之，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə][ˈɑ:kjupai] - .
They then led their troops to occupy Xiangguo .
他们 然后 引领 他们的 军队 到 占据 - .

乃以众进据襄国，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [ˈpri:fektʃər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈpra:vɪns]
He ordered his generals to attack the counties and prefectures of Ji Province
他 订购 他的 将军们 到 攻击 这 县 和 县 的 季 省
.
:
.

分命诸将攻冀州郡县，

[ðə; ði] [greɪn] [wʌz; wəz] [træns'pɔ:tid] [tu:; tə] - .
The grain was transported to Xiangguo .
这 粮食 曾是 运输 到 - .

运谷以输襄国。

[ˈempərər] [wen] [lə] [ʌv; əv][hæŋ] [wʌz; wəz][ɪn] - .
Emperor Wen Le of Han was in Xiangguo .
皇帝 温 乐 的 韩 曾是 在 - .

汉主闻勒在襄国，

[hi:; hi] [ðen] [sent] - [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈpra:vɪns] .
He then sent Yile to be appointed as the governor of Ji Province .
他 然后 发送 - 到 是 任命 作为 这 州长 的 季 省 .

乃使使以勒为冀州牧。

[haʊ'evər] , [ˈæftər][ˈlju:][jəʊz] [dɪ'fi:t] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ,
However , after Liu Yao's defeat in Chang'an ,
然而 , 后 刘 姚氏 击败 在 长安 ,

却说刘曜自长安一败，

[ˈnoʊwər] [tu:; tə][set] [ʌp] [kæmp]
Nowhere to set up camp
无处 到 放 向上 营

无处屯扎，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] .
They then returned to Pingyang .
他们 然后 返回 到 平阳 :

以众走回平阳。

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'juː] ['kʌn] [sent] [ˌprɒklə'meɪʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] ['priːfektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] .
At that time , Liu Kun sent proclamations to the prefectures and counties .
在 那 时间 , 刘 昆 发送 公告 到 这 县 和 县 :

时刘琨移檄州郡，

[ðeɪ] [plænd] [tuː; tə] [miːt] [æɪ; əɪ] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] [ɪn][ɑːk'toʊbəɪ][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][hæɪn] .
They planned to meet at Pingyang in October to attack the Han .
他们 计划 到 见面 在 平阳 在 十月 到 攻击 这 韩 :

期十月会兵平阳击汉。

[bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kʊd; kəd][goʊ] ,
Before they could go ,
前 他们 可以 去 ,

未及行，

['kʌn] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ɪk'strævəɡəns] .
Kun was known for his extravagance .
昆 曾是 已知 为了 他的 奢侈 :

而琨素奢豪，

[ˈdʒɔɪfl] [saʊndz] [ænd; ənd] [ɪk'spreʃənz] .
Joyful sounds and expressions .
快乐 声音 和 表达式 :

喜声色。

[suː] [rʌn] [geɪnd] ['feɪvər] [θruː] ['mjuːzɪk] .
Xu Run gained favor through music .
徐 跑步 获得 偏爱 通过 音乐 :

徐润以音律得幸，

['ærəɡənt] [ɪntər'fɪərəns] [ɪn]['pɑːlətɪks]
Arrogant interference in politics
傲慢的 干涉 在 政治

骄恣干预政事，

[prə'tektər] - ['dʒen(ə)rəl] [lɪŋhuː] [ʃen] [rɪ'piːtɪdli] [spoʊk] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Protector - General Linghu Sheng repeatedly spoke of this .
保护者 - 一般的 令狐 盛 反复 辐 的 这 :

护军令狐盛数以为言，

[hiː; hi][ˈfɜːrmlɪ] [əd'vaɪzd] [ə'ɡenst] [aɪ 'tiː] .
He firmly advised against it .
他 牢牢 建议 反对 它 :

固谏之。

['kʌn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Kun was furious .
昆 曾是 狂怒 :

琨大怒，

[ðeɪ] [ˈɔːrdərd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] [kɪl] [aɪ 'tiː] .
They ordered someone to collect and kill it .
他们 订购 某人 到 收集 和 杀 它 :

令人收盛杀之。

[kʊnz] ['mʌðər] [sed] :
Kun's mother said :
君的 母亲 说 :

琨母曰：

" [ju:; jʊ] ['kænɑ:t] [kə'mænd] ['hɪrəʊz] . "
" You cannot command heroes . "
" 你 不能 命令 英雄 . "

“汝不能驾御豪杰，

[tu:; tə][ɪk'spænd][fɑ:r][ænd; ənd] [waɪd] ,
To expand far and wide ,
到 扩张 远的 和 宽的 ,

以恢远略，

[ænd; ənd] [spə'sɪfɪkli] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðəʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [su:'pɪriər] [tu:; tə] [ðəm'selvz] .
And specifically eliminate those who are superior to themselves .
和 具体来说 排除 那些 WHO 是 优越的 到 他们自己 .

而专除胜己，

" [mɪs'fɔ:rtʃən] [wɪl] ['fɔ:li] [bɪ'fɔ:l] [em 'i:] . "
" Misfortune will surely befall me . "
" 不幸 将要 一定 降临 我 . "

祸必及我。”

[kʌn] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [tʃeɪndʒd] .
Kun cannot be changed .
昆 不能 是 已更改 .

琨不能改。

[lɪŋhu:] - [ænd; ənd] [lɪŋhu:] [en 'aɪ] [ɪ'ləʊpt] [tu:; tə] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] [ænd; ənd] [sə'rendərd] [tu:; tə][ðə; ðɪ]
Linghu Shengzi and Linghu Ni eloped to Pingyang and surrendered to the
令狐 盛子 和 令狐 尼 私奔 到 平阳 和 投降 到 这

[hæn] ['daɪnəsti] .
Han Dynasty .
韩 王朝 .

令狐盛子令狐泥乃私奔平阳降汉，

[hi:; hi][ˈdi:teɪld; dɪ'teɪld][ðə; ðɪ] [tru:] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n][ʌv; əv][ˈdʒɪŋ'jæŋ] .
He detailed the true situation of Jinyang .
他 详细的 这 真的 情况 的 金阳 .

具言晋阳虚实。

[ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæn][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Cong of Han was overjoyed .
皇帝 国会 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主聪大喜，

[si:l] [ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl][wɪð; wɪθ] [kleɪ] .
Seal the general with clay .
海豹 这 一般的 和 黏土 .

封泥为将，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tu:; tə][lɪ'ju:][kæn; kən][ænd; ənd][lɪ'ju:] [jɑʊ] .
He then sent a letter to Liu Can and Liu Yao .
他 然后 发送 一个 信 到 刘 能 和 刘 姚 .

即以书遣刘粲与刘曜，

[ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] - .
The general led his troops to invade Bingzhou .
这 一般的 引领 他的 军队 到 入侵 - .

将兵来寇并州，

[ɪ'ju:zɪŋ] [mʌd] [æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] .
Using mud as a guide .
使用 泥 作为 一个 指导 .

以泥为向导使。

[l'ju:] [ˈkʌn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Liu Kun heard of this ,
刘 昆 听到 的 这 ,

刘琨闻知，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [ˈmɑ:tʃt] [i:st] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] [æt; ət] [tʃɑ:ŋ'ʃɑ:n] .
They hastily marched east to withdraw their troops at Changshan .
他们 草草 行军 东方 到 提取 他们的 军队 在 长山 .

急东出收兵于常山，

[ɑ:n][ðə; ði][wʌn][hænd] , [hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm] [bɔ:rd] - [ˈrezɪdəns] .
On the one hand , he sent someone to seek help from Lord Daiyi's residence .
在 这 一 手 , 他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 主 - 住宅 .

一面使人去求救于代公猗庐。

[ˈkʌn] [ðen] [ˈmɑ:tʃt] [i:st] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Kun then marched east to withdraw his troops .
昆 然后 行军 东方 到 提取 他的 军队 .

琨既东出收兵，

[ˈdʒɪn'jæŋ][ɪz] [ˈemptɪ] .
Jinyang is empty .
金阳 是 空的 .

晋阳空虚，

[l'ju:][kæn; kən][ænd; ənd] [jaʊ] [ju:st] [lɪŋhu:] [ˌen 'aɪ][tu:; tə] [gaɪd] [ðem; ðəm] .
Liu Can and Yao used Linghu Ni to guide them .
刘 能 和 姚 用过的 令狐 尼 到 指导 他们 .

被刘粲与曜用令狐泥引路，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈʃɔ:rtkʌt] , [ˈreɪdɪd] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [ˈdʒɪn'jæŋ] .
They took a shortcut , raided and captured Jinyang .
他们 采取 一个 捷径 , 突袭 和 捕获 金阳 .

抄小路袭破晋阳而据之。

[ˈkʌn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Kun heard of this ,
昆 听到 的 这 ,

琨闻之，

[ðeɪ] [ˈɜ:rdʒəntli] [dɪ'spætʃt] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'li:v] [ˈdʒɪn'jæŋ] .
They urgently dispatched troops to relieve Jinyang .
他们 紧急 已派出 军队 到 缓解 金阳 .

急以兵还救晋阳，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [hæz; hæz] [ˈfɔ:lən] .
The city has fallen .
这 城市 有 倒下 .

城已陷，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ʃɑ:n] .
He then led his men back to Changshan .
他 然后 引领 他的 男人 后退 到 长山 .

乃率众复奔常山，

[kʊnz] [ˈperənts] [wɜ:r; wər] [kɪld] [baɪ] [mʌd] .
Kun's parents were killed by mud .
君的 父母 是 被杀 经过 泥 .

琨之父母被泥杀之矣。

[ɪn] [sep'tembər] [ʌv; əv] [ðæt] [jɪr] ,
In September of that year ,
在 九月 的 那 年 ,

是年九月，

[ˈdʒiːə][paɪ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈkɪn] - [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Jia Pi appointed Qin Wangye as the crown prince .
贾 丕 任命 秦 - 作为 这 王冠 王子 .

贾丕奉秦王业为皇太子，

[tʃaɪnə] [kənˈstrʌk(ə)n] [bæŋk] ([ˌsiːˈsiːˈbiː]) [meɪd] [æn; ən] [əˈnaʊnsmənt] [ɑːn][ðə; ði][ˈplætfɔːrm] .
China Construction Bank (CCB) made an announcement on the platform .
中国 建造 银行 (建交银行) 制成 一个 公告 在 这 平台 .

建行台登坛告类，

[bɪld] [ænˈsestrəl] [ˈtempəlz] [ænd; ənd] [ˈɔːltəz] [fɔːr; fər][ðə; ði][ɡɒdz][ʌv; əv][ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [ɡreɪn] .
Build ancestral temples and altars for the gods of the land and grain .
建造 祖先的 寺庙 和 祭坛 为了 这 神 的 这 土地 和 粮食 .

建宗庙社稷。

[tʃæptər] - : [duːk] [daɪ] [dɪˈsaɪsɪvli] [dɪˈfiːts] [ˈljuː] [jaʊz] [ˈfɔːrsɪz]
Chapter 90 : Duke Dai decisively defeats Liu Yao's forces
章 - : 公爵 戴 果断地 失败 刘 姚氏 力量

第九十回 代公大破刘曜众

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[aɪ] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [ˈletər] [frʌm; frəm][ˈjuː] [ˈkʌn] [æt; ət][daɪ] - [ˈrezɪdəns] .
I received a letter from Liu Kun at Dai Gongyi's residence .
我 已收到 一个 信 从 刘 昆 在 戴 - 住宅 .

代公猗庐得刘琨书，

[truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [ˈdʒɪŋˈjæn] .
Troops were dispatched to relieve Jinyang .
军队 是 已派出 到 缓解 金阳 .

发兵来救晋阳。

[jiː] [ˈlʌ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃjuː] [dʒiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] , [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - ,
Yi Lu appointed his son Xiu Zhi as the vanguard , leading an army of 100 ,
易 鲁 任命 他的 儿子 秀 智 作为 这 先锋 , 领导 一个 军队 的 - ,
- .
000 .
- .

猗庐以其子修之率军十万为前锋，

[hiː; hi] [led] - , - [men] [æz; əz][hɪz; ɪz] [səkˈsesər] .
He led 200 , 000 men as his successor .
他 引领 - , - 男人 作为 他的 接班人 .

自率二十万为继后。

[ˈjuː] [ˈkʌn] [nuː] [ðæt] [truːps] [wɜːr; wər] [ˈbiːɪŋ] [ˈməʊbɪlaɪzd] .
Liu Kun knew that troops were being mobilized .
刘 昆 知道 那 军队 是 存在 动员起来 .

刘琨知代动兵，

[ðeɪ] [ðen] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði] [roʊd] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [duːk] [ˈjiːluː] .
They then followed the road to welcome Duke Yilu .
他们 然后 随后 这 路 到 欢迎 公爵 义鲁 .

乃随路迎接代公猗庐，

[aɪ] [fiːl] [ɪkˈstriːmli] [əˈʃeɪmd] .
I feel extremely ashamed .
我 感觉 极其 羞愧 .

甚称惭愧，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [lɔ:s] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] .
The reasons for the loss of the town .
这 原因 为了 这 损失 的 这 镇 .
言失镇之因。

[ji:] ['lʌ] [ˈɔ:lsoʊ] ['kʌmfətɪd] [hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [wɪð; wɪθ][kaɪnd] [wɜ:rdz] .
Yi Lu also comforted his heart with kind words .
易 鲁 还 安慰 他的 心 和 种类 字 .
猗庐亦以善言安慰其心，

[hi; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [lɪˈju:] ['kʌn] [tu;; tə] [ˈgæðər] [ðə; ði] ['skætərd] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ju:z] [ðem; ðəm][æz; əz]
He then ordered Liu Kun to gather the scattered soldiers and use them as
他 然后 订购 刘 昆 到 收集 这 疏散 士兵 和 使用 他们 作为
[gɑ:dz] .
guides .
指南 .
就令刘琨收散卒为向导，

['speɪ(ə)l] ['envɔɪ] [tu;; tə][ˈdʒɪnˈjæŋ] .
Special Envoy to Jinyang .
特别的 使者 到 金阳 .
特进晋阳。

[lɪˈju:] [jɑʊ] [ˈɔ:lsoʊ][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ˈgæɪsn] [i:st] [ʌv; əv] [fen] [tu;; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Liu Yao also led his troops to garrison east of Fen to resist them .
刘 姚 还 引领 他的 军队 到 驻军 东方 的 分 到 抵抗 他们 .
刘曜亦引兵屯于汾东拒之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .
交战十数合，

[lɪˈju:] [jɑʊ] [wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu;; tə] [rɪˈzɪst] .
Liu Yao was unable to resist .
刘 姚 曾是 无法 到 抵抗 .
刘曜莫能抵挡，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪˈfɪ:t] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fɔ:l] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
A crushing defeat and a fall from his horse .
一个 压碎 击败 和 一个 落下 从 他的 马 .
大败坠马，

[hi; hi] ['sʌfərd] ['sev(ə)n] ['wu:ndz] .
He suffered seven wounds .
他 遭受 七 伤口 .
身中七创。

[jɑʊ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [daɪ] ['ɑ:ɹmi][wʌz; wəz] ['paʊərf(ə)l] [ænd; ənd] ['prɑ:spərəs] .
Yao saw that the Dai army was powerful and prosperous .
姚 锯 那 这 戴 军队 曾是 强大的 和 繁荣 .
曜见代军雄盛，

[hi; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈkrɔ:s] [maʊnt] ['mɛŋ] [æt; ət] [naɪt] [ænd; ənd] [fled] [bæk] .
He then led his troops across Mount Meng at night and fled back .
他 然后 引领 他的 军队 穿过 山 孟 在 夜晚 和 逃亡 后退 .
乃引兵夜逾蒙山逃归，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [pər'suːd] [baɪ][ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈɜːdʒd] [ɑːn][baɪ][ðə; ði] [ˈæktɪŋ] [ˈɡʌvərnər] .
They were pursued by the army urged on by the acting governor .
他们 是 追击 经过 这 军队 敦促 在 经过 这 表演 州长 .

被代公催军追之，

[ˈbæt(ə)l][æt; ət] [bluː] [ˈvæli] .
Battle at Blue Valley .
战斗 在 蓝色的 谷 .

战于蓝谷。

[ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[ðə; ði][hæŋ][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈslɔːtəd] [baɪ][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [daɪ] , [ˈliːvɪŋ] [kɔːpsɪz] [ˈlaɪɪŋ] [fɔːr; fər]
The Han soldiers were slaughtered by the Duke of Dai , leaving corpses lying for
hundreds of miles .
这 韩 士兵 是 屠杀 经过 这 公爵 的 戴 , 离开 尸体 说谎 为了
数百 的 英里 .

被代公杀得汉兵伏尸数百里。

[lɪˈjuː] [jaʊ] [ænd; ənd][kæn; kən][ˈoʊnli][hæd; həd] [əˈbaʊt] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [left] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
Liu Yao and Can only had about two thousand men left to escape .
刘 姚 和 能 仅有的 有 关于 二 千 男人 左边 到 逃脱 .

刘曜及粲只余二千余人走还。

[jiː] [ˈlʌ] [went] [ˈhʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [ʌv; əv] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpleɪsɪz] .
Yi Lu went hunting in the mountains of Shouyang and other places .
易 鲁 去 打猎 在 这 山脉 的 寿阳 和 其他 地方 .

猗庐因出猎寿阳等山，

[ˈtʃɛn] [juˈeɪ] [skɪn] [ænd; ənd] [fleʃ] ,
Chen Yue skin and flesh ,
陈 岳 皮肤 和 肉 ,

陈阅皮肉，

[ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [tɜːrnd] [red] .
The mountains turned red .
这 山脉 转向 红色的 .

山为之赤。

[lɪˈjuː] [ˈkʌn] [ˈentəd] [θruː] [ðə; ði][kæmp] [geɪt] [ænd; ənd] [bəʊd] [ɪn] [ˈgrætɪtuːd] .
Liu Kun entered through the camp gate and bowed in gratitude .
刘 昆 进入 通过 这 营 门 和 鞠躬 在 感激 .

刘琨自营门步入拜谢，

[hiː; hi] [ˈɜːrniːstli] [riˈkwɛstɪd] [ðæt] [truːps] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][hæŋ] .
He earnestly requested that troops be sent to attack the Han .
他 切实 请求 那 军队 是 发送 到 攻击 这 韩 .

固请进兵讨汉。

[ðə; ði] [duːk] [sed] :
The Duke said :
这 公爵 说 :

代公曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [frʌm; frəm][ˈaʊər; ɑːr] [lɔːŋ] [ˈdʒɜːrni] . "
" Our soldiers and horses are exhausted from our long journey . "
" 我们的 士兵 和 马匹 是 筋疲力尽的 从 我们的 长的 旅行 . "

“吾远来士马疲敝，

[mɔːrʊvər] , [ə; eɪ] ['sentʃəri] - [ʊəld] ['enəmi] ['kænɑ:t] [biː; bi][ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪmə,neɪtɪd] [ˌoʊvər'naɪt] .
Moreover , a century - old enemy cannot be eliminated overnight .
而且 , 一个世纪 - 老的敌人不能是 已淘汰 过夜 .

况百年之寇未可顿除，

[lets] [weɪt] [ænd; ənd] [si:] .
Let's wait and see .
我们来吧 等待 和 看 .

且待后举，

[lɪ'juː] [kɔŋ] [derd] [nɑ:t] [bɔːntʃ] [ə'nʌðər] [ə'tæk] .
Liu Cong dared not launch another attack .
刘 国会 敢于 不是 发射 其他 攻击 .

而刘聪不敢复寇也。

[li:v] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] ['gærɪsn] ['dʒɪn'jæŋ]
Leave a general to garrison Jinyang
离开 一个 一般的 到 驻军 金阳

留大将戍晋阳，

[aɪm] [rɪ'tʃːrɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [hoʊm] ['kʌntri] [fɔːr; fər] [naʊ] .
I'm returning to my home country for now .
我是 返回 到 我的 家 国家 为了 现在 .

吾暂回国。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] , [dʒɪ][dæn] , [tuː; tə] ['gærɪsn] ['dʒɪn'jæŋ] .
He left his general , Ji Dan , to garrison Jinyang .
他 左边 他的 一般的 , 季 担 , 到 驻军 金阳 .

留其将箕澹戍晋阳，

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'tʃːrɪnd] .
I have returned .
我 有 返回 .

自回去讫。

[lɪ'juː] ['kʌn] [ðen] [muːvd] [tuː; tə] [ænd; ənd] ['setld] [ðer; ðər] .
Liu Kun then moved to Yangqu and settled there .
刘 昆 然后 已搬 到 阳曲 和 定居 那里 .

刘琨乃自徙居阳曲屯扎。

[end][ʌv; əv] [dɪ'sembər] ,
End of December ,
结尾 的 十二月 ,

讫十二月，

['dʒɪːə][paɪ] ['entərd] [ðə; ðɪ] [pæs] .
Jia Pi entered the pass .
贾 丕 进入 这 经过 .

贾疋人关，

[hiː; hi] [kɪld] ['pen] [ˌdʒʊŋ'jɑːŋ] , [ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
He killed Peng Zhongyang , the governor of Liangzhou .
他 被杀 彭 中阳 , 这 州长 的 凉州 .

杀梁州刺史彭仲阳。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈpɛŋ] - , [led] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [ba:'beəriənz] [tu;; tə] [si:k] [rɪ'vendʒ] .
His son , Peng Tianhu , led a group of barbarians to seek revenge .
他的 儿子 , 彭 - , 引领 一个 团体 的 野蛮人 到 寻找 复仇 .
其子彭天护率群胡前来报仇。

[paɪfə] [tru:ps] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ˈbæt(ə)] [wɪð; wɪθ] - .
Pifa troops engaged in battle with Tianhu .
PIFA 军队 已订婚的 在 战斗 和 - .
疋发兵与天护交战，

[noʊ] [θri:] - [wei] [kɑ:mbrɪ'neɪ](ə)n]
No three - way combination
不 三 - 方式 组合
不三合，

[paɪ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] - .
Pi was killed by Tianhu .
π 曾是 被杀 经过 - .
疋被天护所杀。

[paɪ] [daɪd] ,
Pi died ,
π 死亡 ,
疋既死，

[ðə; ðɪ] [ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [ˈskætərd] .
The Hu people scattered .
这 胡 人们 疏散 .
群胡散，

[ðə; ðɪ] [ˈpʌblɪk] [ˌrekə'mendɪd] [kw] [ˈjʌŋ] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] .
The public recommended Qu Yun as the governor of Yongzhou .
这 民众 受到推崇的 曲 云 作为 这 州长 的 永州 .
大众推麴允为雍州刺史。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [sendz] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] -
Chapter 91 Wang Jun sends troops to attack Xiangguo
章 - 王 俊 发送 军队 到 攻击 -
第九十一回 王浚遣兵攻襄国

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz] [kə'mændər] [ˈwæŋ] [tʃæŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
Meanwhile , Wang Jun dispatched his commander Wang Chang with 50 , 000 troops .
同时 , 王 俊 已派出 他的 指挥官 王 张 和 - , - 军队 .
却说王浚遣督护王昌以五万众，

[ˈmi:tɪŋ] - ,
Meeting Duanji ,
会议 - ,
会段疾、

[ˈlʌ] [wɑ:n; hwɑ:n] [ænd; ænd] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [paɪ] [di: 'aɪ]
Lu Juan and his brother Pi Di
鲁 胡安 和 他的 兄弟 π 迪
陆眷与弟匹磾、

[wen] [jæŋ] ,
Wen Yang ,
温 杨 ,
文鸯、

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [moʊ] [bi i 'aɪ] [ænd; ænd] - , - [ˈʌðər] [keɪm] [tu;; tə] [ə'tæk] - .
His younger brother Mo Bei and 150 , 000 others came to attack Xiangguo .
他的 年轻 兄弟 莫 贝 和 - , - 其他的 来了 到 攻击 - .
从弟末杯等一十五万众来攻襄国。

[wen] [ʃi:] [lə] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[ðeɪ] [sent] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] .
They sent generals and troops to resist .
他们 发送 将军们 和 军队 到 抵抗 .

遣将领兵去拒，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪˈtɜ:rnd] [dɪˈfi:tɪd] .
They all returned defeated .
他们 全部 返回 战败 .

皆败而还。

[lə] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [səpˈpraɪzd] .
Le was greatly surprised .
乐 曾是 非常 惊讶 .

勒大惊，

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑ:fəsərz] [ænd; ənd] [seɪ] :
Summon the generals and officers and say :
召唤 这 将军们 和 警官 和 说 :

召将佐曰：

" [aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [send] [ɔ:l] [maɪ] [tru:ps] [ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)] . "
" I wish to send all my troops into battle . "
" 我 希望 到 发送 全部 我的 军队 进入 战斗 . "

“吾欲悉众出战，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [ɪts] [ˈbetər] [tu:; tə] [hoʊld] [ɑ:n] . "
" It's better to hold on . "
" 它是 更好的 到 抓住 在 . "

“不如坚守，

[weɪt] [fɔ:r; fər] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [brɪˈfɔ:r] [əˈtækɪŋ] .
Wait for them to retreat before attacking .
等待 为了 他们 到 撤退 前 攻击 .

候其退而击之。”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [bɪn] ,
Zhang Bin ,
张 垃圾桶 ,

张宾、

[kɑ:ŋ] [tʃæŋ] [sed] :
Kong Chang said :
孔 张 说 :

孔苌曰：

" [ðə; ði] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [klæn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃi:ɑ:nˈbei] [wɜ:ɹ; wər] [ðə; ði] [moʊst] [breɪv] [ænd; ənd] [fɪrs] . "
" The Duan clan of the Xianbei were the most brave and fierce . "
" 这 段 氏族 的 这 鲜卑人 是 这 最多 勇敢的 和 凶猛的 . "

“鲜卑段氏最为勇悍，

[ðə; ði] [læst] [kʌp] [wʌz; wəz][ˈi:v(ə)n] [wɜ:rs] .
The last cup was even worse .
这 最后的 杯子 曾是 甚至 更糟 .

而未杯尤甚，

[ðer; ðər][erˈli:t; iˈli:t] [tru:ps] [ɔ:l] [brɪˈbɔ:ŋd] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
Their elite troops all belonged to them .
他们的 精英 军队 全部 属于 到 他们 .

其锐卒皆属焉。

[wi:; wi] [wɪl] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ˈsɪti] [təˈdeɪ] .
We will attack the northern city today .
我们 将要 攻击 这 北方 城市 今天 .

今刻日来攻北城，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [seɪ] [ðæt] [aɪ][er ˈem] [wi:k] [ænd; ənd] [əˈloʊn] [ænd; ənd] [der] [nɑ:t][goʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
They must say that I am weak and alone and dare not go into battle .
他们 必须 说 那 我 是 虚弱的 和 独自的 和 敢 不是 去 进入 战斗 .

必谓我孤弱不敢出战，

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][nɑ:t] [prɪˈperd] , [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][goʊ] [aʊt] .
If you are not prepared , you should not go out .
如果 你 是 不是 准备 , 你 应该 不是 去 出去 .

意必懈担宜且勿出，

[ʃoʊ] [ðem; ðəm] [fɪr] .
Show them fear .
展示 他们 害怕 .

示之以怯。

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [geɪts] [wɜ:r; wər] [dʌŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ˈsɪti] [wɔ:l] .
More than twenty gates were dug into the north city wall .
更多的 比 二十 大门 是 挖 进入 这 北 城市 墙 .

凿北城为突门二十余道，

[weɪt] [fɔ:r; fər][ðem; ðəm][tu:; tə] [əˈraɪv] .
Wait for them to arrive .
等待 为了 他们 到 到达 .

俟其来至，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][ʌv; əv] [dɪˈfens] [ɪz][nɑ:t] [jet] [dɪˈtɜ:rmɪnd] .
The order of defense is not yet determined .
这 命令 的 防御 是 不是 然而 决定 .

列守未定，

[tu:; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [sərˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[streɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [kʌp] ,
Straight to the end of the cup ,
直的 到 这 结尾 的 这 杯子 ,

直冲末杯，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi] [ʃɑ:kt] .
I will be shocked .
我 将要 是 震惊 .

余必震骇，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [taɪm] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ][plæn] .
There was no time to make a plan .
那里 曾是 不 时间 到 制作 一个 计划 .

不暇为计，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
It will surely be defeated .
它 将要 一定 是 战败 .

破之必矣。

[ðə; ði][ˈfaɪn(ə)] [dɪ'fi:t] ,
The final defeat ,
这 最终的 击败 ,

未桡败，

[ðen] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [wɪl] [kə'læps] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
Then the rest of the government will collapse on its own .
然后 这 休息 的 这 政府 将要 坍塌 在 它是自己的 .

则其余不政自溃矣。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第30/121页

[lə] ['fɑ:lʊəd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Le followed his plan .
乐 随后 他的 计划 .

勒从其计，

[ˈɔ:rdərz] [wɜ:r; wər][ˈgɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] ['si:krətli] [dɪɡ] [aʊt] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [bri:tʃ]
Orders were given to the troops to secretly dig out more than twenty breach
订单 是 给定 到 这 军队 到 偷偷 挖 出去 更多的 比 二十 违反
[gerts] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
gates in the north of the city .
大门 在 这 北 的 这 城市 .

传令诸军暗凿突门于北城二十余处，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə][laɪ] [ɪn] ['æmbʊʃ] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [bri:tʃ] .
He then ordered his soldiers to lie in ambush inside the breach .
他 然后 订购 他的 士兵 到 说谎 在 伏击 里面 这 违反 .

又令军士埋伏于突门内。

[ðə; ði] ['skedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] ['fainəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[pɑ:rt] ,
part ,
部分 ,

段、

[ˈlʌ] [ˌdʒi:'dʒu:n] [ɪn'di:d] [ə'raɪvd] .
Lu Zhijun indeed arrived .
鲁 志军 的确 到达的 .

陆之军果至，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['sɪti] [wɔ:l] [kə'læpst] .
More than twenty sections of the northern city wall collapsed .
更多的 比 二十 部分 的 这 北方 城市 墙 倒塌 .

见北城崩突二十余处，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [ɪn'kæmpt] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The army encamped outside the city .
这 军队 营地 外部 这 城市 .

以军扎屯城下，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [nɔ:rθ] .
They intend to attack the north .
他们 打算 到 攻击 这 北 .

欲攻北面。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ] [gɑ:rdz] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Because there were no guards on the city walls ,
因为 那里 是 不 守卫 在 这 城市 墙壁 ,

因见其城上皆无守卫军士，

[hi:; hi] [sə'spektɪd] [ˌaɪ 'ti:];
He suspected it ;
他 怀疑 它 ;

心疑之；

[ˈɔ:rdər] [ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [tu;; tə] [feɪn] [ˈlæksəti] [ɪn] [ˈɔ:rdər] [tu;; tə] [lɒr] [ðem; ðəm] [ɪn] .

Order the soldiers to feign laxity in order to lure them in .
命令 这 士兵 到 假装 松弛 在 命令 到 饵 他们 在 .

传令军士诈作懈怠以诱之，

[əbˈzɜ:nv] [ðə; ði] [ˈmu:vmənts] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Observe the movements within the city .
观察 这 移动 之内 这 城市 .

看城内动静，

[weɪt] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] [ˈɑ:rmɪ] [tu;; tə] [kʌm] [aʊt] [ænd; ənd] [ðen] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .

Wait for their army to come out and then attack them .
等待 为了 他们的 军队 到 来 出去 和 然后 攻击 他们 .

待其军出而攻之。

[ʃi:] [lə] [sɔ:] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [dʒi] ,

Shi Le saw Duan Ji ,
史 乐 锯 段 季 ,

时石勒见段疾、

[ˈlʌ] - [əˈraɪvd] ,

Lu Juanbing arrived ,
鲁 - 到达的 ,

陆眷兵至，

[ðen] [hi;; hi] [klaɪmd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:l] [tu;; tə] [lʊk] [aʊt] .

Then he climbed the city wall to look out .
然后 他 攀登 这 城市 墙 到 看 出去 .

乃登城望之，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [hæd; həd] [ɔ:l] [leɪd] [daʊn] [ðer; ðər] [ˈweɪpənz] [ænd; ənd] [ˈɑ:rmər] [ænd; ənd] [gɔ:n]

Seeing that the soldiers had all laid down their weapons and armor and gone
看到 那 这 士兵 有 全部 铺设 向下 他们的 武器 和 盔甲 和 已消失

[tu;; tə] [sli:p] . . .

to sleep . . .
到 睡觉 . . .

见将士皆释仗甲而寝，

[ʃi:] [lə] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:rdərd] [kɑ:n] [tʃæŋ] [tu;; tə] [li:d] [faɪv] , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk]

Shi Le immediately ordered Kong Chang to lead 5 , 000 elite troops to attack
史 乐 立即地 订购 孔 张 到 带领 5 , - 精英 军队 到 攻击

[ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈtu:mən] [geɪt] .

them from the Tumen Gate .
他们 从 这 图门 门 .

石勒即命孔苌督锐卒五千从突门出击之，

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [dʒi] ,

Duan Ji ,
段 季 ,

被段疾、

[ˈlʌ] [wɑ:n; hwa:n] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:rmɪ] ,

Lu Juan charged out from the central army ,
鲁 胡安 带电 出去 从 这 中央 军队 ,

陆眷从中军杀出，

[tʃæŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] .

Chang suffered a great defeat and retreated .
张 遭受 一个 伟大的 击败 和 撤退 .

苌大败而退，

[hiː; hi] [bɜːrst] [θruː] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [ˈentərd] .
He burst through the door and entered .
他 爆裂 通过 这 门 和 进入 .
突门走入。

[ðə; ði] [læst] [kʌp] [wʌz; wəz] [ʌnəˈwer] [ʌv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
The last cup was unaware of the scheme .
这 最后的 杯子 曾是 不知情 的 这 方案 .
末杯不知是计，

[ˈdrɪvŋ] [baɪ][ə; eɪ] [ˈmɜːrdərəs] [ˈɪmpʌls] ,
Driven by a murderous impulse ,
驱动 经过 一个 杀人犯 冲动 ,
杀得性起，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [θruː] [ðə; ði] [pɪr] [tuː; tə] [tʃeɪs] [ænd; ənd] [kɪl] [tʃæŋ] .
They led their troops through the pier to chase and kill Chang .
他们 引领 他们的 军队 通过 这 码头 到 追赶 和 杀 张 .
引兵从突门赶荃杀人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [swɔːmd] [baɪ][ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [tru:ps] .
They were swarmed by the ambush troops .
他们 是 蜂拥而至 经过 这 伏击 军队 .
被众伏兵一拥而至，

[ðə; ði] [læst] [kʌp] [wʌz; wəz] [əbˈteɪnd] .
The last cup was obtained .
这 最后的 杯子 曾是 获得 .
获住末杯。

[kɑːŋ] [tʃæŋ] , [ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɪktəri] , [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [səpˈpraɪz] [əˈtæk] [frʌm; frəm]
Kong Chang , taking advantage of the victory , launched a surprise attack from
孔 张 , 采取 优势 的 这 胜利 , 发射 一个 惊喜 攻击 从
[wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [geɪts] .
one of the gates .
一 的 这 大门 .
孔荃乘胜分门杀出，

[pəɹˈsuː] [ˈdwæn, ˈdweɪn][dʒi]
Pursue Duan Ji
追求 段 季
追击段疾、

[ˈlʌ] [wɑːn; hwaːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps]
Lu Juan and his troops
鲁 胡安 和 他的 军队
陆眷等兵，

[ðə; ði] [ded] [wɜːr; wər] [ˈberɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [maɪlz] [əˈweɪ] .
The dead were buried more than thirty miles away .
这 死的 是 埋葬 更多的 比 三十 英里 离开 .
死者枕尸三十余里，

[tʃæŋ] [fæŋ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Chang Fang withdrew his troops and entered the city .
张 方 退出 他的 军队 和 进入 这 城市 .
荃方收军入城。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][dʒi]
Duan Ji
段 季
段疾、

[ˈlʌ] [wɑ:n; hwa:n] [ɪˈskeɪpt] .
Lu Juan escaped .
鲁 胡安 逃脱 .

陆眷走脱，

[ˈɡæðər] [ðə; ði] [ded] ,
Gather the dead ,
收集 这 死的 ,

招集亡众，

[hi:; hi] [sent] [men] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt] [lə] [wɪð; wɪθ][ˈɑ:rmər] , [ˈhɔ:rsɪz] , [ænd; ənd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæti] [ʌv; əv]
He sent men to present Le with armor , horses , and five thousand catties of
他 发送 男人 到 展示 乐 和 盔甲 , 马匹 , 和 五 千 猫咪 的
[ɡoʊld][ænd; ənd] [ˈsɪlvər] .
gold and silver .
金子 和 银 .

使人以铠马金银五千斤献勒，

[hi:; hi] [riˈkwestɪd] [ðə; ði] [rɪˈdemp](ə)n] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [moʊ][bi i ˈaɪ] .
He requested the redemption of his younger brother , Mo Bei .
他 请求 这 赎回 的 他的 年轻 兄弟 , 莫 贝 .

求赎其弟末桮，

[tu:; tə] [fəˈlevər] [sɜ:rv] [æz; əz][ɪts] [ˈvæsl] [stert] .
To forever serve as its vassal state .
到 永远 服务 作为 它是 附庸 状态 .

永为其藩，

[aɪ] [wɪl] [ˈnevər] [du:;][aɪ ˈti:] [əˈɡen] .
I will never do it again .
我 将要 绝不 做 它 再次 .

再不敢犯。

[lə] [ˈfɑ:lʊd] [su:t] .
Le followed suit .
乐 随后 套装 .

勒从之，

[ðə; ði] [læst] [kʌp] [wɪl] [bi:; bi] [rɪˈtɜ:rnd] .
The last cup will be returned .
这 最后的 杯子 将要 是 返回 .

将放末桮还。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ədˈvaɪzd] [ðæt] [hi:; hi][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
The generals advised that he be executed .
这 将军们 建议 那 他 是 执行 .

诸将劝勒杀之，

[tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ˈfju:tʃər] [ˈtrʌblz] .
To eliminate future troubles .
到 排除 未来 麻烦 .

以除后患。

[ʃi:] [lə] [sed] :
Shi Le said :
史 乐 说 :

石勒曰：

" [ðə; ði][ʃi:ɑ:nˈbeɪ][ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈljajˈniŋ] ,
" **The Xianbei of western Liaoning** ,
" 这 鲜卑人 的 西 辽宁 ,

“辽西鲜卑，

[ˈdʒiːən]

Jian Guoye ,
建 国 也 ,

建国也，

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] [ˈenməti] [wɪð; wɪθ][em ˈiː] .

They have no enmity with me .
他们 有 不 敌意 和 我 .

与我素无仇雠，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [baɪ] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .

He was sent by Wang Jun .
他 曾是 发送 经过 王 俊 .

为王浚所使耳。

[ˈkɪlɪŋ] [wʌŋ][ˈpɜːrs(ə)n] [naʊ] [wɪl] [ɪnˈkɜːrɪ][ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv][æŋ; ən][ɪnˈtaɪər] [ˈneɪʃ(ə)n] .

Killing one person now will incur the wrath of an entire nation .
杀戮 一 人 现在 将要 招致 这 愤怒 的 一个 全部的 国家 .

今杀一人而结一国之怨，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][plæn] .

It is not a plan .
它 是 不是 一个 计划 .

非计也。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [biː; bi] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [tuː; tə][em ˈiː] [ɪf] [ðeɪ] [rɪˈtɜːrŋ] .

They will surely be deeply grateful to me if they return .
他们 将要 一定 是 深 感激的 到 我 如果 他们 返回 .

归之必深德我，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [noʊ] [lɔːŋɡər] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈdredʒɪŋ] .

It will no longer be used for dredging .
它 将要 不 更长 是 用过的 为了 疏浚 .

不复为浚用矣。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðen] [hiː; hi] [sent] [ˈʃiː] [ˈhuː] [aʊt] .

Then he sent Shi Hu out .
然后 他 发送 史 胡 出去 .

乃遣石虎出，

[wɪð; wɪθ][ˈdwæn, ˈdweɪn] ,

With Duan ,
和 段 ,

与段、

[ˈlʌ] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [meɪd] [æŋ; ən] [əˈlaɪəns] [ɪn] [zuːdʒəːŋ] .

Lu and his companion made an alliance in Zhuyang .
鲁 和 他的 伴侣 制成 一个 联盟 在 朱阳 .

陆二人盟于诸阳，

[ðeɪ] [bɪˈkeɪm] [swɔːrŋ] [ˈbrʌðərz] .

They became sworn brothers .
他们 成为 宣誓 兄弟 .

结为兄弟。

[pɑːrt] ,

part ,
部分 ,

段、

[ˈlʌ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][kəmˈpænjən][wɜːr; wər][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .

Lu and his companion were overjoyed .
鲁 和 他的 伴侣 是 欣喜若狂 .

陆二人大喜，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz][truːps][bæk][tuː; tə][ðer; ðər][ˈhoʊmlænd] .

He led his troops back to their homeland .
他 引领 他的 军队 后退 到 他们的 家园 .

引兵还国。

[ˈwæŋ][tʃæŋ][sɔː][ˈdwæn, ˈdweɪn][dʒi] ,

Wang Chang saw Duan Ji ,
王 张 锯 段 季 ,

王昌见段疾、

[ˈlʌ][wɑːn; hwaːn][rɪˈtɜːrnd][tuː; tə][ðə; ði][əˈlaɪəns][ænd; ənd][səbˈmɪtɪd][tuː; tə][lə] .

Lu Juan returned to the alliance and submitted to Le .
鲁 胡安 返回 到 这 联盟 和 提交 到 乐 .

陆眷归盟附勒，

[hiː; hi][ðen][led][hɪz; ɪz][truːps][bæk][tuː; tə][dʒi] .

He then led his troops back to Ji .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 季 .

乃引兵亦走还蓟。

[lə] - ,

Le Zhilu ,
乐 - ,

勒知陆、

[ˈdwæn, ˈdweɪn][wɪðˈdruː;][hɪz; ɪz][truːps][ænd; ənd][rɪˈtɜːrnd] .

Duan withdrew his troops and returned .
段 退出 他的 军队 和 返回 .

段退兵而还，

[ðen][hiː; hi][ˈsʌmənd][ðə; ði][ləst][kʌp] .

Then he summoned the last cup .
然后 他 被召唤 这 最后的 杯子 .

乃召末桮出，

[ðeɪ][fiːst][təˈgeðər] .

They feasted together .
他们 盛宴 一起 .

与之宴饮，

[ðeɪ][swɔːr][tuː; tə][biː; bi][ˈfɑːðər][ænd; ənd][sʌn] .

They swore to be father and son .
他们 发誓 到 是 父亲 和 儿子 .

誓为父子，

[ðeɪ][əˈreɪndʒd][fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi][sent][bæk][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈkʌntri] .

They arranged for him to be sent back to his country .
他们 安排 为了 他 到 是 发送 后退 到 他的 国家 .

令人送其回国。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli][driˈvoʊtɪd][ðəmˈselvz][tuː; tə][ˈplʌndərɪŋ][lə] .

Therefore , the Duan family devoted themselves to plundering Le .
所以 , 这 段 家庭 奉献 他们自己 到 掠夺 乐 .

由此段氏专心附勒，

[ˈwæŋ][dʒʌnz][ˈpaʊər][ɪz][ˈgrædʒuəli][ˈwiːkənɪŋ] .

Wang Jun's power is gradually weakening .
王 俊的 力量 是 逐步地 减弱 .

王浚之势渐弱矣。

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['wæn] ['tʃɛŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['eldə] ['brʌðə] ['wæn] [jæn][wɜːr; wə] [rɪˈnəʊnd]
It is said that Wang Cheng and his elder brother Wang Yan were renowned
它是说那王程和他的长老兄弟王严是著名
[θruːˈaʊt] [ðə; ði][lənd][frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
throughout the land from a young age .
自始至终这土地从一个年轻的年龄：

却说王澄少与兄王衍名冠海内，

[lɪˈjuː] ['kʌn] [sed] [tuː; tə] ['tʃɛŋ] :
Liu Kun said to Cheng :
刘昆说到程：

刘琨谓澄曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [əˈpɪrəns] [æz; əz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] ,
" **Although you are of the same appearance as a young man ,**
" 虽然你是的这相同的外貌作为一个年轻的男人，
“卿形虽一郎，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ɪnər] ['wɜːrkɪŋz] [ɑːr; ər] ['æktʃʊəli] ['ɪvəlɹəs] .
But the inner workings are actually chivalrous .
但这内运作是实际上骑士精神：

而内实动侠，

[ɪn] [ðɪs] [wei] ,
In this way ,
在这方式，

以此处世，

[ɪts] [rer] [tuː; tə][daɪ][ə; eɪ]['næt(ə)rəl] [deθ] .
It's rare to die a natural death .
它是稀有的到死一个自然的死亡：

难得其死。”

[ænd; ənd][ɪn] [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] , [hɪz; ɪz] ['bɑːdi][wʌz; wəz] ['teɪkən] [æz; əz][diːˈjuː][daʊ] .
And in Jingzhou , his body was taken as Du Tao .
和在荆州，他的身体曾是已采取作为杜道：

及在荆州尸为杜弢，

['ðɜːfɔːr] , [bəʊθ] [hoʊp] [ænd; ənd] [rɪˈæləti] [ɑːr; ər] [bɜːst] .
Therefore , both hope and reality are lost .
所以，两个都希望和现实是丢失的。

所以望实俱损，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [self] - ['sætɪsfɑɪd] .
He remained arrogant and self - satisfied .
他剩余傲慢的和自己 - 使满意：

犹傲然自得。

[hiː; hi][ænd; ənd] ['wæn] [dʒi] , [ðə; ði] [grænd] ['sekrəteri] , [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['ɡæmblɪŋ] [deɪ]
He and Wang Ji , the Grand Secretary , indulged in drinking and gambling day
他和王季，这盛大秘书，沉溺其中在喝和赌博天
[ænd; ənd] [naɪt] .
and night .
和夜晚：

与内史王机日夜纵酒博弈，

[senˈtrɪfjəɡ(ə)l] [fɔːrs] ,
Centrifugal force ,
离心力量，

上下离心，

[ˈðɜfɔːr] , [ˈwæŋ] [ˈtʃŋ] ; [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ʌv; əv] [ˈændʒiːən] , [led][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)]
Therefore , Wang Chong , the military advisor of Shanjian , led a group of people
所以 , 王 钟 , 这 军队 顾问 的 山间 , 引领 一个 团体 的 人们
[ænd; ənd][prəˈkleɪmd; prouˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈgʌvərnər] .
and proclaimed himself governor .
和 宣布 他自己 州长 .
故山简参军王冲拥众自称刺史。

[ˈtʃɛŋ] [fɪr] ,
Cheng fear ,
程 害怕 ,
澄惧,
[muːv] [tuː; tə] [ˈɑːŋɔŋ] .
Move to Xiangzhong .
移动 到 向中 .
徙治香中。

[ˈlɑːŋjɑː] [kɪŋ] [ˈruːi] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Langya King Rui heard of this ,
朗雅 国王 瑞 听到 的 这 ,
琅邪王睿闻知,
[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ænd; ənd] [tʃiːf] [ɪnˈstrʌktər] .
He was summoned to serve as Military Advisor and Chief Instructor .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 军队 顾问 和 首席 讲师 .
召为军咨祭酒,

[hiː; hi] [rɪˈpleɪst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][dʒəu][jiː] .
He replaced him with Zhou Yi .
他 替换 他 和 周 易 .
以周顗代之。
[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] [dʌn] [led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [diːˈju][daʊ] .
At that time , Wang Dun led troops to attack Du Tao .
在 那 时间 , 王 逼债 引领 军队 到 攻击 杜 道 .
时王敦领兵讨杜弢,

[ðeɪ] [ədˈvænst] [tuː; tə] - .
They advanced to Yuzhang .
他们 先进的 到 - .
进屯豫章。
[ˈklærəfaɪ][,aɪ ˈtiː] ,
Clarify it ,
阐明 它 ,
澄过之,

[hiː; hi] [biˈliːvd] [hɪz; ɪz][,repjuˈteɪ(ə)n] [ʃəd; ʃəd] [kʌm] [frʌm; frəm] - .
He believed his reputation should come from Dunyou .
他 相信 他的 名声 应该 来 从 - .
自以名声当出敦右,
[ðeɪ] [stɪl] [ɪnˈsʌltɪd] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][oʊld] [ɪnˈtenʃən] .
They still insulted Dun with their old intentions .
他们 仍然 受辱 逼债 和 他们的 老的 意图 .
犹以旧意侮敦。

[dʌn] [njuː] ,
Dun Nu ,
逼债 努 ,
敦怒,

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [kɔ:rə'spɔ:ndəns] [wɪð; wɪθ][di:'ju][daʊ] .
He was falsely accused of having correspondence with Du Tao .
他 曾是 错误地 被告 的 拥有 一致 和 杜 道 .
诬其以杜弢通信，

[soʊ][hi:; hi] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
So he killed him .
所以 他 被杀 他 .

遂杀之。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['tʃi:ftən] [jaʊ] [jɪzɔŋ] ,
Now , let's talk about the Qiang chieftain Yao Yizhong ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 强 头目 姚 一中 ,
却说羌酋姚弋仲，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] - , .
They are the Qiang people of Chiting , Nan'an .
他们 是 这 强 人们 的 - , 南安 .
乃南安赤亭羌也，

['gæðərɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] , [ðeɪ] ['maɪgreɪtɪd] ['i:stwərd] [tu:; tə] [ju:maɪ] .
Gathering the people , they migrated eastward to Yumei .
采集 这 人们 , 他们 已迁移 向东 到 玉梅 .
集众东徙榆眉，

['rɒŋ] [ɛks aɪ 'e] ['kærid] [ɪn] ['swɒdlɪŋ] [kloʊðz] .
Rong Xia carried in swaddling clothes .
荣 夏 携带 在 襁褓 衣服 .
戎夏襁负，

[tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['fɔ:ləʊəz]
Tens of thousands of followers
十 的 数千 的 追随者
从者数万，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [fju:fɛŋ] .
Therefore , he called himself the Duke of Fufeng .
所以 , 他 称为 他自己 这 公爵 的 扶风 .
因而自称扶风郡公，

['gæðər] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)] ,
Gather the Qiang people ,
收集 这 强 人们 ,
招集羌众，

[hi:; hi] ['dɑ:mɪneɪtɪd] [ðə; ði][lənd] .
He dominated the land .
他 占主导地位 这 土地 .
大霸其地，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [gru:] ['deɪli] .
His fame grew daily .
他的 名声 生长 日常的 .
威名日甚。

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] ['empərər] - [reɪn] (
On the first day of the first month of the first year of Emperor Xiaomin's reign (
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 皇帝 - 在位 (
-) ,
1264) ,
-) ,
孝愍皇帝延兴元年正月朔，

[ˈempərər] [lɪːjuː] [kɒŋ] [ɹv; əv][hæŋ] [kənˈvi:nd] [ə; eɪ][grænd] [ˈmi:tɪŋ] [ɹv; əv][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri]
Emperor Liu Cong of Han convened a grand meeting of civil and military
皇帝 刘 国会 的 韩 召集 一个 盛大 会议 的 民用 和 军队
[əˈfɪ](ə)lɪz] .
officials .
官员 .

汉主刘聪大会文武，

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wɹz; wəz] [held] [ɪn][ðə; ði] - [hɔ:l] .
The banquet was held in the Guangji Hall .
这 宴会 曾是 握住 在 这 - 大厅 .

宴于光极殿，

[ˈempərər] [hwaɪ] [ɹv; əv][dʒɪn][wɹz; wəz] [meɪd] [tu:; tə] [wer] [blu:] [roʊbz] [ænd; ənd] [sɜ:rv] [waɪn] .
Emperor Huai of Jin was made to wear blue robes and serve wine .
皇帝 怀 的 斤 曾是 制成 到 穿 蓝色的 长袍 和 服务 葡萄酒 .

使晋怀帝著青衣行酒，

[hi:; hi] [ədˈvaɪzɪd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
He advised his ministers .
他 建议 他的 部长们 .

劝其群臣。

[wen] [dʒɪn] [ˈmɪnɪstər] [ˈdʒɛŋ] [mɪn] ,
When Jin minister Geng Min ,
什么时候 斤 部长 耿 敏 ,

当晋臣庚珉、

[ˈwæŋ] [dʒɹŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ˈɔ:lsəʊ] [ˈkæptʃərd] [hɪr] [əˈlɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈempərər] .
Wang Jun and others were also captured here along with the emperor .
王 俊 和 其他的 是 还 捕获 这里 沿着 和 这 皇帝 .

王隽等亦随帝掳在此，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] [drest] [ɪn] [blu:] [ˈɔ:fərɪŋ] [hɪm; ɪm] [waɪn] ,
Seeing the emperor dressed in blue offering him wine ,
看到 这 皇帝 穿着 在 蓝色的 提供 他 葡萄酒 ,

见帝著青衣劝酒，

[ˌoʊvərˈwelmd] [wɪð; wɪθ] [ɡri:f] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪ](ə)n] ,
Overwhelmed with grief and indignation ,
不堪重负 和 悲伤 和 愤慨 ,

不胜悲忿，

[ðeɪ] [sed] [tu:; tə] [i:tʃ] [ˈʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

因相谓曰：

" [ðə; ði][ˈru:lər][ɪz] [dɪˈstrest] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ɪz] [dɪsˈgreɪt] . "
" The ruler is distressed , the minister is disgraced . "
" 这 统治者 是 苦恼 , 这 部长 是 蒙羞的 . "

“主忧臣辱，

[ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] [daɪz] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz][bɔ:rd] .
A subject dies for his lord .
一个 主题 死亡 为了 他的 主 .

主辱臣死，

[wi:; wi] [ˈkæna:tɪ] [kɪl] [ðɪs] [ˈtʃi:ftənz] [slerv] .
We cannot kill this chieftain's slave .
我们 不能 杀 这 酋长的 奴隶 .

吾等不能杀此酋奴，

" [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ] [ðɪs] ['feɪmflɪ] [saɪt] ? "
" To enjoy this shameful sight ? " "
" 到 享受 这 可耻 视线 ? "

受用在此睹此羞耻？ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][kɜːrst; 'kɜːrsɪd][lɪ'juː] [kŋ] .
He cursed Liu Cong .
他 被诅咒的 刘 国会 .

大骂刘聪，

[ʃiː; ʃɪ] [bɜːrst] ['ɪntuː] [terz] .
She burst into tears .
她 爆裂 进入 眼泪 .

滔滔大哭。

[ðə; ðɪ][hæŋ] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The Han emperor was furious .
这 韩 皇帝 曾是 狂怒 .

汉主大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] ['eskoːrt] ['empərər] [hwaɪ] [ʌv; əv][dʒɪn][ænd; ənd] [ju] [mɪn] .
He ordered his men to escort Emperor Huai of Jin and Yu Min .
他 订购 他的 男人 到 护送 皇帝 怀 的 斤 和 于 敏 .

命左右牵晋怀帝与庾珉、

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ][ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] ['ʌðər] [went] [ˌaʊt'saɪd] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
Wang Jun and more than ten others went outside and beheaded him .
王 俊 和 更多的 比 十 其他的 去 外部 和 斩首 他 .

王隼十余人出外斩之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ðɪ] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [wɜːr; wər] [kɪld] .
As a result , the emperor and his ministers were killed .
作为 一个 结果 , 这 皇帝 和 他的 部长们 是 被杀 .

于是君臣遂遇害。

[ˈdʒɛŋ] [mɪn] , [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪn] ['daɪnəsti] , [ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] ['ʌðər]
Geng Min , a minister of the Jin Dynasty , and more than ten others
耿 敏 , 一个 部长 的 这 斤 王朝 , 和 更多的 比 十 其他的

晋朝庾珉十余臣，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kæptʃərd] [ænd; ənd] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ][ˈhuː] [tɪŋ] .
They were captured and accompanied by Hu Ting .
他们 是 捕获 和 伴随 经过 胡 婷 .

同君俘陪在胡庭。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðeɪ] [dɪd][nɔːt] [wiːp] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][bɔː(r)dʒ] [dɪs'ɡreɪsfl] [deθ] .
At that time , they did not weep for the Lord's disgraceful death .
在 那 时间 , 他们 做过 不是 哭泣 为了 这 主场 可耻 死亡 .

当时不哭主辱死，

[ˈlɔɪəltɪ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] [wɪl] [fər'evər] [biː; bi] [rɪ'membər] .
Loyalty and righteousness will forever be remembered .
忠诚 和 义 将要 永远 是 记得 .

忠义安留万古名。

[æʔ; əʔ] [ðæt] [taɪm] , [ˈoʊnli] [ɪn] [miːˈɑːn] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbərliːn] , [wʌz; wəz] [ˈæbsənt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt]
At that time , only Xin Mian , the Chamberlain , was absent from the banquet
在 那 时间 , 仅有的 新 勉 , 这 管家 , 曾是 缺席的 从 这 宴会
[duː] [tuː; tə] [ˈɪlhəs] .
due to illness .
到期的 到 疾病 .

是时只有侍中辛勉因疾未曾赴宴，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [na:t] [hɑːmd] .
They were not harmed .
他们 是 不是 受到伤害 .

不曾被害。

[wen] [ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv] [hæŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [bɪˈstoʊ] [əˈpɑːn] [hɪm; ɪm] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv]
When Emperor Cong of Han sent someone to bestow upon him the title of
什么时候 皇帝 国会 的 韩 发送 某人 到 赐给 之上 他 这 标题 的
[grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] [wɪð; wɪθ] [æŋ; ən] [əˈfɪ(ə)] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] ,
Grand Master of Ceremonies with an official seal and ribbon ,
盛大 掌握 的 仪式 和 一个 官方的 海豹 和 丝带 ,

当汉主聪使人以印绶拜为光禄大夫，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [kənˈveɪ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
A messenger was sent to convey the imperial decree .
一个 信使 曾是 发送 到 传达 这 帝国 法令 .

使人传旨，

[hiː; hi] [juːst] [ðiːz] [wɜːrdz] [tuː; tə] [ɪnˈtaɪs] [hɪm; ɪm] .
He used these words to entice him .
他 用过的 这些 字 到 诱惑 他 .

以是语诱之，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə] [ðə; ði] [hæŋ] .
He ordered them to surrender to the Han .
他 订购 他们 到 投降 到 这 韩 .

令降汉。

[hiː; hi] [ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .
He firmly declined the offer .
他 牢牢 拒绝 这 提供 .

勉固辞不受，

[aɪ] [ˈoʊnli] [wɪ] [tuː; tə] [daɪ] [fɔːr; fər] [maɪ] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
I only wish to die for my principles .
我 仅有的 希望 到 死 为了 我的 原则 .

惟愿死节，

[hiː; hi] [ˈhɑːbəd] [noʊ] [ʌlˈtɪriər] [ˈməʊtɪvz] .
He harbored no ulterior motives .
他 藏匿 不 后方 动机 .

无怀二心。

[ðɪs] [merks] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] ,
This makes his words ,
这 制作 他的 字 ,

使得其言，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [siː] [ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv] [hæŋ] .
He returned to see Emperor Cong of Han .
他 返回 到 看 皇帝 国会 的 韩 .

复回见汉主聪，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [nɑːt][tuː; tə] [jiːld] [tuː; tə] [eniwʌn] .
He was determined not to yield to anyone .
他 曾是 决定 不是 到 屈服 到 任何人 .

道其不降无异之志。

[kɒŋ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ək'sept] [hɪz; ɪz] [sə'rendər] .
Cong wanted to accept his surrender .
国会 通缉 到 接受 他的 投降 .

聪欲受其降，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] - [kiː'aʊ][tuː; tə][lɪv; laɪv][hɪz; ɪz][laɪf][æz; əz] ['fɑːləʊz] :
He instructed Huangmen Qiao to live his life as follows :
他 指示 - 乔 到 居住 他的 生活 作为 跟随 :

吩咐黄门乔度曰：

" [juːv] [fɔːrst] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [sə'rendər] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [waɪn] . "
" You've forced him to surrender with this wine . "
" 你已经 强制 他 到 投降 和 这 葡萄酒 . "

“你将此酒逼他来降，

[duː][nɑːt] [ɡɪv] [aɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Do not give it to him .
做 不是 给 它 到 他 .

不可与他饮之，

[wiː; wi][kæn; kən]['oʊnli] [fɔːrs] [ðəm; ðəm] .
We can only force them .
我们 能 仅有的 力量 他们 .

只可逼之。”

['ðerfɔːr] , - - [brɔːt] ['pɔɪzn] [tuː; tə] [siː] [miː'aːn] .
Therefore , Huangmen Qiaodu brought poison to see Mian .
所以 , - - 带来 毒 到 看 勉 .

因此黄门乔度赍鸩来见勉，

[hiː; hi] [prest] [hɪm; ɪm] , ['seɪŋ] :
He pressed him , saying :
他 按下 他 , 说 :

逼之曰：

" [ɪf] [wʌn][wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'məʊtɪd] , [aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ʌn'spiːkəb(ə)] . "
" If one were to be demoted , it would be unspeakable . "
" 如果 一 是 到 是 降职 , 它 会 是 无法形容 . "

“若降贵不可言，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ə'genst] [ðə; ðɪ]['nætʃ(ə)rəl]['ɔːrdər] , [juː; jʊ] [meɪ] [drɪŋk] [ðɪs] [waɪn] .
If you are against the natural order , you may drink this wine .
如果 你 是 反对 这 自然的 命令 , 你 可能 喝 这 葡萄酒 .

若逆可饮此酒，

[pliːz] [teɪk] [jɔːr; jər] [oʊn] [laɪf] .
Please take your own life .
请 拿 你的 自己的生活 .

请君自裁，

" [goʊ][æz; əz][juː; jʊ][ɑːr; ər] [kə'mɑːndɪd] . "
" Go as you are commanded . "
" 去 作为 你 是 命令 . "

随使而行。”

[ɪn] [miː'aːn] [sed] :
Xin Mian said :
新 勉 说 :

辛勉曰：

" [haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [tru:] [mæn] [ˈkɑ:mprəmaɪz] [hɪz; ɪz][ˈnoʊb(ə)l][ˈprɪnsəp(ə)lz][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [seɪk] [ʌv; əv][ə; eɪ]
" **How can a true man compromise his noble principles for the sake of a**
" 如何 能 一个 真的 男人 妥协 他的 高贵 原则 为了 这 清酒 的 一个
[fju:] [mɔːr] [ˈjɪrz] [ʌv; əv][laɪf] ? "
few more years of life ? "
很少 更多的 年 的 生活 ? "

“大丈夫岂以数年之命而亏高节，

[æz; əz] [ɪf] [ˈsɜːrvɪŋ] [tu:] [ˈsəːneɪmz] ,
As if serving two surnames ,
作为 如果 服务 二 姓氏 ,

如事二姓，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi] [ˈpɑːsəbli] [feɪs] [ˈempərəɹ] [wuː][ʌv; əv][dʒɪn][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] ?
How could he possibly face Emperor Wu of Jin in this world ?
如何 可以 他 可能 脸 皇帝 吴 的 斤 在 这 世界 ?

何面目下世见晋武皇帝哉！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈpɔɪznd] [waɪn] , [hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [drɪŋk] [aɪ ˈtiː] .
Holding the poisoned wine , he wanted to drink it .
保持 这 中毒 葡萄酒 , 他 通缉 到 喝 它 .

持鸩酒欲饮，

[ˌkiːˈaʊ][diːˈju] [ɪˈmiːdiətli] [stɔːpt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Qiao Du immediately stopped him , saying :
乔 杜 立即地 停止 他 , 说 :

乔度遽止之曰：

" [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [test] [baɪ][ðə; ðɪ] [bɔːrd] . "
" **It was merely a test by the Lord .** "
" 它 曾是 仅仅 一个 测试 经过 这 主 . "

“主上相试耳，

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈtruːli] [ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [haɪ] [ˈmɔːrəl] [ˈkærəktər] .
You are truly a man of high moral character .
你 是 真的 一个 男人 的 高的 道德 特点 .

君真高士也。”

[soʊ][hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] .
So he sighed and returned .
所以 他 叹了口气 和 返回 .

于是叹息而还。

[diːˈju] [rɪˈplaɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][hæɪn] [ˈempərəɹ] [wɪð; wɪθ] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ɪnˈkɜːrɪdʒmənt] .
Du replied to the Han emperor with words of encouragement .
杜 回复 到 这 韩 皇帝 和 字 的 鼓励 .

度以勉言回奏于汉主，

[kŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大喜，

[ʃiː; ʃɪ] [preɪzd] [hɜːr; hər] [ˈtʃæstəti] .
She praised her chastity .
她 赞扬 她 贞洁 .

嘉其贞节，

[hiː; hi] ['diːpli] [rɪ'spektɪd] [ænd; ənd] [əd'maɪəd] [hɪm; ɪm] .

He deeply respected and admired him .
他 深 受人尊敬 和 钦佩 他 .

深敬异之。

[ðeɪ] [bɪlt] ['haʊzɪz] [fɔːr; fər] ['piːp(ə)l] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['westərn] [hɪlz] [ʌv; əv] [ˌpɪŋ'jaːŋ] .

They built houses for people on the western hills of Pingyang .
他们 建造 房屋 为了 人们 在 这 西 丘陵 的 平阳 .

使人为筑室于平阳西山，

[ˈmʌnθli] [ˈɔfəɪŋz, ˈɔfrɪŋz][ʌv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [raɪs] .

Monthly offerings of wine and rice .
月度 供品 的 葡萄酒 和 米 .

月奉酒米供给，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ðɪ] [ˈɔːfər] .

He also declined the offer .
他 还 拒绝 这 提供 .

勉亦辞不受，

[tuː] ['jɪrz] ['leɪtər] , [æt; ət] ['eɪtɪ] ['jɪrz] [oʊld] ,

Two years later , at eighty years old ,
二 年 之后 , 在 八十 年 老的 ,

后年至八十，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ˌpɪŋ'jaːŋ] .

He died in Pingyang .
他 死亡 在 平阳 .

卒于平阳。

[ˈsaɪmə] [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

Sima Junwang was captured in this way .
西玛 君王 曾是 捕获 在 这 方式 .

司马君王遭此擒，

[ɪn] [miː'ɑːn] , [ðə; ðɪ] ['tʃeɪmbərɪn] , [ˈɔːlsʊʊ] [ə'kʌmpənɪd] [hɪm; ɪm] .

Xin Mian , the Chamberlain , also accompanied him .
新 勉 , 这 管家 , 还 伴随 他 .

侍中辛勉亦随行。

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [fər] [ðə; ðɪ] ['neɪʃənz] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['empərər] ,

Willing to share the nation's misfortune with the emperor ,
愿意的 到 分享 这 国家的 不幸 和 这 皇帝 ,

甘偕国难随君王，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] ['hezɪteɪt] [tuː; tə][hɑːrm][ðə; ðɪ] [rɪ'beljəs] ['huː] [pɪŋ] .

He did not hesitate to harm the rebellious Hu Ping .
他 做过 不是 犹豫 到 伤害 这 叛逆的 胡 平 .

不辞身害逆胡平。

[aɪ] [wʊd] ['ræðər] [drɪŋk] ['pɔɪzn] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [ɡoʊst] [ʌv; əv][dʒɪn] .

I would rather drink poison and become a ghost of Jin .
我 会 相当 喝 毒 和 变得 一个 鬼 的 斤 .

愿饮药鸩为晋鬼，

[waɪ] [wʊd] [aɪ] ['kʌvət] [ə; eɪ] [haɪ] ['sæləri] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv][lɪ'juː] ?

Why would I covet a high salary and become a subject of Liu ?
为什么 会 我 贪图 一个 高的 薪水 和 变得 一个 主题 的 刘 ?

岂贪美禄作刘臣。

[ðoʊʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈhɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][dʒɪn] ['daɪnəsti]

Those who are loyal and upright in the history of Jin Dynasty
那些 WHO 是 忠诚 和 直立 在 这 历史 的 斤 王朝

遭观晋史忠贞士，

[haʊ] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ˈnoʊb(ə)l] [ˈkærəktər] [æz; əz][ju:; jʊ] ?
How many people possess such noble character as you ?
如何 许多 人们 具有 这样的 高贵 特点 作为 你 ？

如君高节几何人。

[ˈtʃæptər] [ˈnaɪnti] - [tu:] : [juˈɑ:n][ˈdiːˈeɪz] [weɪst] [bkt] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈmɑ:nstrəns] [tu:; tə][ðə; ði][hæŋ]
Chapter Ninety - Two : Yuan Da's Waist Locked as a Remonstrance to the Han
章 九十 - 二 : 元 达的 腰部 已锁定 作为 一个 抗议 到 这 韩
[ˈempərər]
Emperor
皇帝

第九十二回 元达锁腰谏汉主

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈempərər] [lɪˈju:] [kŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] [meɪd] [hɪz; ɪz][ˈkɑ:ŋkjubəɪn] [lɪˈju:] [i:] [hɪz; ɪz] [ˈempres] .
Emperor Liu Cong of the Han Dynasty made his concubine Liu E his empress .
皇帝 刘 国会 的 这 韩 王朝 制成 他的 妾 刘 E 他的 皇后 .

汉主刘聪立其贵嫔刘娥为后，

[hi; hi] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [bɪld] [ðə; ði] - [ˈpæləs] [tu:; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn] .
He intended to build the Huangyi Palace to reside in .
他 故意的 到 建造 这 - 宫殿 到 居住 在 .

欲起煌仪殿以居。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] , [ˈtʃen] [ju:ɑ:ndə] , [ˈɜ:rnɪstli] [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] , [ˈseɪɪŋ] :
The Minister of Justice , Chen Yuanda , earnestly remonstrated , saying :
这 部长 的 正义 , 陈 元达 , 切实 抗议 , 说 :

廷尉陈元达切谏曰：

" [ˈhev(ə)n] [ˈɡɪvz] [bɜ:ɾθ][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʒz] [ə; eɪ][ˈru:lər] . "
" Heaven gives birth to the people and establishes a ruler . "
" 天堂 给予 出生 到 这 人们 和 建立 一个 统治者 . "

“天生民而树之君，

[hi; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [tu:; tə] [ˌoʊvərˈsi:] [ðə; ði] [ˈlaɪvstɑ:k] .
He appointed the governor to oversee the livestock .
他 任命 这 州长 到 监督 这 家畜 .

使司牧之，

[nɑ:t][baɪ] [hɑ:mɪŋ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ˈmɪljənz] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l] ,
Not by harming the lives of millions of people ,
不是 经过 伤害 这 生活 的 百万 的 人们 ,

非以残兆民之命，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə][ˈsætɪsfai][ðə; ði] [dɪˈzaɪɜ:z] [ʌv; əv] [wʌŋ][ˈpɜ:rs(ə)n] .
This is to satisfy the desires of one person .
这 是 到 满足 这 欲望 的 一 人 .

穷一人之欲也。

[ˈðerfɔ:ɾ] , [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [wɔ:ɾ] [kɔ:rs] [kɫɔ:θ] .
Therefore , the late emperor wore coarse cloth .
所以 , 这 晚的 皇帝 穿着 粗 布 .

是以先帝身衣大布，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈdʌb(ə)l] [mət][ɪn][ðə; ði] [ˈhaʊs] .
There was no double mat in the house .
那里 曾是 不 双倍的 垫 在 这 房子 .

居无重茵，

[emp'ri:ɪz] [ænd; ənd] ['kɒŋkjə,bærnz] [dɪd][nɑ:t] [wer] [broʊ'keɪd][ænd; ənd][sɪlk] .
Emperresses and concubines did not wear brocade and silk .
皇后们 和 妾室 做过 不是 穿 锦缎 和 丝绸 .

后妃不衣锦绮，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðer; ðər] ['kæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] , [ænd; ənd][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [i:t] ['mɪlɪt] .
They abandoned their carriages and horses , and refused to eat millet .
他们 弃 他们的 马车 和 马匹 , 和 拒绝 到 吃 粟 .

弃與马不食粟。

[sɪns] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [tʊk] [ʌp][ðə; ði] [θroʊn] ,
Since Your Majesty took up the throne ,
自从 你的 威严 采取 向上 这 王座 ,

陛下践柞以来，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] ['fɔ:rtɪ] ['tempəlz] [ænd; ənd] ['mɒnəstrɪz] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [bɪn] [bɪlt] .
More than forty temples and monasteries have already been built .
更多的 比 四十 寺庙 和 修道院 有 已经 到过 建造 .

已作殿观四十余所，

[ˈfæmɪn] [ænd; ənd] [dɪ'zi:z] ,
Famine and disease ,
饥荒 和 疾病 ,

饥饉疾疫，

[ˈdeθs] [ˈfɑ:lʊd] [wʌn][ˈæftər] [ə'nʌðər] .
Deaths followed one after another .
死亡人数 随后 一 后 其他 .

死亡相继，

[ænd; ənd] [ji:si] [jɪŋʃən]
And Yisi Yingshan
和 易思 英山

而益思营缮，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:pəlz] ['perənts] ?
Is this not the will of the people's parents ?
是 这 不是 这 将要 的 这 人们的 父母 ?

岂为民父母之意乎？ ”

[lɪ'ju:] [kɒŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Liu Cong was furious .
刘 国会 曾是 狂怒 .

刘聪大怒，

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :
He cursed :
他 被诅咒的 :

骂曰：

" [tu:; tə][ju'hait][æz; əz] ['empərər] , "
" To unite as emperor , "
" 到 团结 作为 皇帝 , "

“联为天子，

[ˈoʊnli] [wʌn] ['pæləs] [wʌz; wəz] [bɪlt] .
Only one palace was built .
仅有的 一 宫殿 曾是 建造 .

仅营一宫殿，

[wʌt] ['bɪznəs] [ɪz][,aɪ 'ti:][ʌv; əv] [jɔ:rz] , [ju:; jʊ][ræt] ?
What business is it of yours , you rat ?
什么 商业 是 它 的 你的 , 你 鼠 ?

何关汝鼠子之事乎？

[du:][nɑ:t] [kɪl] [ðɪs] [sleɪv] .
Do not kill this slave .
做 不是 杀 这 奴隶 .

不杀此奴，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrli] [dɪs'rʌpt] [ðə; ði][ˈju:nəti][ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It will surely disrupt the unity of the people .
它 将要 一定 扰乱 这 统一 的 这 人们 .

必沮乱联心，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] ['pæləs] [hæv; həv] [bɪn] [bɪlt] ?
How could this palace have been built ?
如何 可以 这 宫殿 有 到过 建造 ?

此殿何能得成也？ ”

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə][dræg][him; ɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [br'hed] [him; ɪm] .
He then ordered his men to drag him out and behead him .
他 然后 订购 他的 男人 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

却命左右曳出斩之，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [ɪn][ðə; ði] [i:st] ['mɑ:rkɪt] .
His wife was beheaded in the East Market .
他的 妻子 曾是 斩首 在 这 东方 市场 .

并其妻子梟首于东市。

[ʃi:] [kŋ] [wʌz; wəz][æt; ət] [li] - ['rezɪdəns] [ɪn] - ['gɑ:rdn] .
Shi Cong was at Li Zhongtang's residence in Xiaoyao Garden .
史 国会 曾是 在 李 - 住宅 在 - 花园 .

时聪在逍遥园李中堂，

[ˈjuːɑ:n][di: 'eɪ][fɜ:rst] ['entərd] [baɪ] ['lɑ:kɪŋ] [hɪz; ɪz] [weɪst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɑ:k] .
Yuan Da first entered by locking his waist with a lock .
元 达 第一的 进入 经过 锁定 他的 腰部 和 一个 锁 .

元达先以锁锁腰而入，

[ðæt] [ɪz] , [lɑ:k] [ðə; ði] [tri:] ['ʌndər] [ðə; ði] [hɔ:l] .
That is , lock the tree under the hall .
那 是 , 锁 这 树 在下面 这 大厅 .

即以锁锁堂下树，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [aʊt] :
He called out :
他 称为 出去 :

呼曰：

[wʌt] [aɪ][hæv; həv] [sed] [ɪz]
What I have said is
什么 我 有 说 是

“臣所言者，

[ðə; ði][plæn][fɔ:r; fər][ðə; ði]['nei(ə)n] ,
The plan for the nation ,
这 计划 为了 这 国家 ,

社稷之计，

[bʌt; bət][jʊr; jər]['mædʒəsti] [kɪld] [jʊr; jər] ['mɪnɪstər] .
But Your Majesty killed your minister .
但 你的 威严 被杀 你的 部长 .

而陛下杀臣。

[ˈzu:] ['jʌn] [sed] ,
Zhu Yun said ,
朱 云 说 ,

朱云有言，

" [jɔːr; jəɹ][ˈsʌbdʒekt][wʌz; wəz] [ˈfɔːrtʃənət] [tuː; tə] [miːt] [lɔːŋ] [ˈfɛŋ] ,
" **Your subject was fortunate to meet Long Feng** ,
" 你的 主题 曾是 幸运 到 见面 长的 冯 ,
“臣得与龙逢、

[baɪ][gæən] [ˈtrævlɪd] ,
Bi Gan traveled ,
双 甘 旅行 ,

比干游，

[ðæts] [ɪˈnʌf] .
That's enough .
那就是 足够的 .

足矣。’

" [kɒŋ] [dræŋk][ænd; ənd] [ˈdræŋd] [hɪmˈself] [aʊt][tuː; tə][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] . "
" **Cong drank and dragged himself out to the left and right** . "
" 国会 喝 和 拖拽 他自己 出去 到 这 左边 和 正确的 . "
“聪喝左右曳出。

[aɪ ˈtiː][kʊd; kəd][nɔːt][biː; bi] [muːvd] [baɪ] [ˈbiːɪŋ] [pʊld] [left] [ɔːr] [raɪt] .
It could not be moved by being pulled left or right .
它 可以 不是 是 已搬 经过 存在 拉 左边 或者 正确的 .
左右曳之不能动。

[grænd] [ˈmɪnɪstər] [ɑːr iː ˈen][jiː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [kəʊˈtəʊd] [ʌnˈtɪl] [ðer; ðər] [ˈhedz] [bled] .
Grand Minister Ren Yi and others kowtowed until their heads bled .
盛大 部长 任 易 和 其他的 叩头 直到 他们的 头部 出血 .
大司徒任顗等叩头出血，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juˈɑːn][diː ˈeɪ][wʌz; wəz] [noʊn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [leɪt] [ˈempərər] . "
" **Yuan Da was known to the late emperor** . "
" 元 达 曾是 已知 到 这 晚的 皇帝 . "
“元达为先帝所知，

[dɪˈvəʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈʌtmoʊst]
Devoted to the utmost
奉献 到 这 极致

尽忠竭虑，

[spiːk] [ˈfriːli] [əˈbaʊt] [ˈeniθɪŋ] [juː; jʊ] [noʊ] .
Speak freely about anything you know .
说话 自由 关于 任何事物 你 知道 .

知无不言。

[wenˈevər] [wiː; wi] [siː] [aɪ ˈtiː] ,
Whenever we see it ,
每当 我们 看 它 ,

臣等每见之，

[aɪ] [ˈkænaɪt] [help] [bʌt; bət] [fiːl] [əˈfeɪmd] .
I cannot help but feel ashamed .
我 不能 帮助 但 感觉 羞愧 .
未尝不抱愧。

[ɔːlˈðoʊ] [hiː; hi][ɪz] [naʊ] [waɪld][ænd; ənd] [ˌstreɪtˈfɔːrwərd] ,
Although he is now wild and straightforward ,
虽然 他 是 现在 荒野 和 直截了当 ,
今伊虽狂直，

" [meɪ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [grænt] [hɪm; ɪm] [pəˈmɪʃ(ə)n] . "

" **May Your Majesty grant him permission** . "

" 可能 你的 威严 授予 他 允许 . "

愿陛下容之。”

[kŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .

Cong remained silent .

国会 剩余 沉默的 .

聪默然。

[wen] [ˈemprəs] [lɪˈjuː] [hɜːrd] [ðɪs] ,

When Empress Liu heard this ,

什么时候 皇后 刘 听到 这 ,

刘后闻之，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ɪˈdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈfjuːd] [tuː; tə] [hɔːlt] [ðə; ði] [ˌeksɪˈkjuːʃənz] .

A secret edict was issued to halt the executions .

一个 秘密 法令 曾是 发布 到 停止 这 处决 .

密敕左右停刑。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ruːt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] , [ˈseɪɪŋ] :

He immediately wrote a memorial to the throne , saying :

他 立即地 写道 一个 纪念馆 到 这 王座 , 说 :

即忙作手疏上言曰：

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪz] [naʊ] [ˈredi] .

The palace is now ready .

这 宫殿 是 现在 准备好 .

今宫室已备，

[noʊ] [niːd] [tuː; tə] [rɪˈɔːrgənəɪz] .

No need to reorganize .

不 需要 到 改组 .

无须更营。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [nɔːt] [jet] [juˈnaɪtɪd] .

The world is not yet united .

这 世界 是 不是 然而 团结的 .

四海未一，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [lʌv] [ænd; ænd] [ker] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .

It is appropriate to love and care for the people .

它 是 合适的 到 爱 和 关心 为了 这 人们 .

宜爱民力。

[ðə; ði] [wɜːrdz] [lʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːrt] [lʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs]

The words of the Court of Justice

这 字 的 这 法庭 的 正义

廷尉之言，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈneiʃ(ə)n] .

This is a blessing for the nation .

这 是 一个 祝福 为了 这 国家 .

社稷之福也，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [brɪˈstoʊ] [ə; eɪ] [rɪˈwɔːrd] [əˈpɑːn] [hɪm; ɪm] .

It is appropriate to bestow a reward upon him .

它 是 合适的 到 赐给 一个 报酬 之上 他 .

宜加封赏，

[ɪf] [hiː; hi] [ɪz] [ˈeksɪkjuːtɪd] [əˈgen] ,

If he is executed again ,

如果 他 是 执行 再次 ,

如更诛之，

[wʌt] [du:] ['pi:p(ə)] [θru:'aʊt] [ðə; ði][lənd] [θɪŋk] [ʌv; əv][jər; jər]['mædʒəsti] ?
What do people throughout the land think of Your Majesty ?
什么 做 人们 自始至终 这 土地 思考 的 你的 威严 ？

四海谓陛下何如哉？

[ðoʊz] [hu:] ['ædvəkert] [ˌeksɪ'kju:(ə)n][fɔ:r; fər] ['lɔɪəl] ['ministəz] [ˌdɪsrɪ'gɑ:rd] [ðer; ðər] [oʊn] ['seɪfti] .
Those who advocate execution for loyal ministers disregard their own safety .
那些 WHO 提倡 执行 为了 忠诚 部长们 漠视 他们的 自己的 安全 。

夫忠臣进诛者固不顾其身也，

[ə; eɪ]['ru:lər] [hu:] [rɪ'fju:zɪz] [əd'vaɪs] [ˌdɪsrɪ'gɑ:dz] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['seɪfti] .
A ruler who refuses advice disregards his own safety .
一个 统治者 WHO 拒绝 建议 漠视 他的 自己的 安全 。

而人主拒谏者亦不顾其身也。

[jər; jər]['mædʒəsti] [bɪlt] [ə; eɪ] ['pæləs] [fɔ:r; fər][jər; jər]['kɑ:ŋkjubəɪn][ænd; ənd] [kɪld] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [hu:] [dɛrd]
Your Majesty built a palace for your concubine and killed a minister who dared
你的 威严 建造 一个 宫殿 为了 你的 妾 和 被杀 一个 部长 WHO 敢于
[tu:; tə] [rɪ'mɑ:nstreɪt] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] .
to remonstrate with you .
到 抗议 和 你 。

陛下为妾营殿而杀谏臣，

[ðə; ði][wʌn] [hu:] ['saɪlənst] [ðə; ði] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['kɑ:ŋkjubəɪn] .
The one who silenced the loyal and virtuous was a concubine .
这 一 WHO 沉默 这 忠诚 和 有德行的 曾是 一个 妾 。

使忠良结舌者由妾，

[ðoʊz] [hu:] ['hɑ:rbər] [rɪ'zentmənt] , [nɪr] [ænd; ənd][fɑ:r] , [ɑ:r; ər][ɔ:l][brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:ŋkjubəɪn]
Those who harbor resentment , near and far , are all because of the concubine
那些 WHO 港口 怨恨 , 靠近 和 远的 , 是 全部 因为 的 这 妾
.
:
.

远近怨怒者由妾，

[ðoʊz] [hu:] ['sʌfər] [frʌm; frəm][bəʊθ] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['hɑ:rdʃɪp] [ɑ:r; ər][ɔ:f(ə)n] ['kɒŋsɔ:ts] .
Those who suffer from both public and private hardship are often consorts .
那些 WHO 遭受 从 两个都 民众 和 私人的 困境 是 经常 配偶 。

公私困弊者由妾，

[ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [stert] [ɪz] ['θreɪnd] [baɪ] ['kɒŋkjə,bəɪnz] .
The fate of the state is threatened by concubines .
这 命运 的 这 状态 是 威胁 经过 妾室 。

社稷倾危者由妾，

[ɔ:l][ðə; ði] [sɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld][ɑ:r; ər] [ə'trɪbjʊ:tɪd] [tu:; tə] ['kɒŋkjə,bəɪnz] .
All the sins of the world are attributed to concubines .
全部 这 罪孽 的 这 世界 是 归因于 到 妾室 。

天下之罪皆萃于妾，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] ['pɑ:səbli] [dɪ'zɜ:rv] [ðɪs] ?
How can I possibly deserve this ?
如何 能 我 可能 应得 这 ？

妾何以当之？

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] , [θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ðə; ði] ['daʊnfɔ:l] [ʌv; əv][ə; eɪ]['nei(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði]
In my humble opinion , throughout history , the downfall of a nation and the
在 我的 谦逊的 观点 , 自始至终 历史 , 这 倒台 的 一个 国家 和 这
['ru:ɪn][ʌv; əv][ə; eɪ]['fæməli] . . .
ruin of a family . . .
废墟 的 一个 家庭 . . .

妾观自古败国丧家，

[,aɪˈtiː][hæz; həz] [ˈnevər] [bɪn] [ˌʌnrɪˈleɪtɪd] [tuː; tə] [ˈwɪmɪn] .
It has never been unrelated to women .
它 有 绝不 到过 无关 到 女性 .
未始不由妇人，

[ðə; ðɪ][maɪnd][ɪz] [ˈkɑːnstəntli] [ˈtrʌblɪd] .
The mind is constantly troubled .
这 头脑 是 不断地 麻烦 .
心常疾之。

[aɪ] [ˈnevər] [ɪkˈspektɪd] [tuː; tə][duː] [ðɪs] [maɪˈself] [təˈdeɪ] .
I never expected to do this myself today .
我 绝不 预期的 到 做 这 我 今天 .
不意今日身自为之，

[soʊ] [ðæt] [ˈfjuːtʃər] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] [wɪl] [vjuː] [ˌem ˈiː][æz; əz][aɪ] [vjuːd] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ðə; ðɪ][pæst] .
So that future generations will view me as I viewed people in the past .
所以 那 未来 几代人 将要 看法 我 作为 我 已查看 人们 在 这 过去的 .
使后世视妾犹妾之视昔人也。

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [feɪs] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [juː; jʊ] [ˈtaʊəl] [ænd; ənd] [koʊm] .
I have no face to offer you towel and comb .
我 有 不 脸 到 提供 你 毛巾 和 梳子 .
妾诚无面目奉巾栉，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [ˈgræntɪd] [deθ] [ɪn] [ðɪs] [hɔːl] .
I wish to be granted death in this hall .
我 希望 到 是 的确 死亡 在 这 大厅 .
愿赐死此堂，

[tuː; tə][əˈvɔɪd] [ˈeni] [ˈkɑːntrəvɜːrsi] [ɪn] [kɔːrt] .
To avoid any controversy in court .
到 避免 任何 争议 在 法庭 .
以免朝议也。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈhɑːnz, ˈhænz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [tʃeɪndʒd] [əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] .
The King of Han's expression changed upon seeing this .
这 国王 的 韩的 表达 已更改 之上 看到 这 .
汉王览之色动，

[ˌɑːr iː ˈen][ˌjiː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˌjuːˈɑːn][ˌdiː ˈeɪ][tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)] .
Ren Yi and others were ordered to bring Yuan Da to the capital .
任 易 和 其他的 是 订购 到 带来 元 达 到 这 首都 .
命任顗等引元达上，

[ˈemprəs] [lɪˈjuː] [ɪkˈsprest] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz] [ˈfɑːloʊz] :
Empress Liu expressed it as follows :
皇后 刘 表达 它 作为 跟随 :
以刘后表示之曰：

" [æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ðɪ][ɪkˈstɜːrn(ə)][ədˈvaɪzər] , - ,
" **As for the external advisor , Ruqing ,**
" 作为 为了 这 外部的 顾问 , - ,
“外辅如卿，

[ɪnˈtɜːrn(ə)] [əˈferz] [wɪl] [ˈfɑːloʊ] .
Internal affairs will follow .
内部的 事务 将要 跟随 .
内辅如后，

[wʌt] [mɔːr] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɑːsəbli] [ˈwɜːrɪ] [əˈbaʊt] ?
What more could I possibly worry about ?
什么 更多的 可以 我 可能 担心 关于 ?
朕复何忧？ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [neɪm] [ɹ; əv] - [ˈgɑːrdn̩] [wɹ; wəz] [tʃeɪndʒd̩] [tuː; tə][ˈnæksiən] [ˈgɑːrdn̩] .
Therefore , the name of Xiaoyao Garden was changed to Naxian Garden .
所以 , 这 姓名 的 - 花园 曾是 已更改 到 纳贤 花园 .
乃改命逍遥园为纳贤园，

[li] - [neɪmd̩] [ˌaɪ ˈtiː] - .
Li Zhongtang named it Kuixiantang .
李 - 命名 它 - .
李中堂为愧贤堂。

[kŋ] [sed] [tuː; tə] [juːɑːndə] :
Cong said to Yuanda :
国会 说 到 元达 :
聪谓元达曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fɪr] [ˌem ˈiː] . "
" You should fear me . "
" 你 应该 害怕 我 : "
“卿当畏朕，

[ænd; ənd] [jet] , [juːv] [meɪd̩] [ˌem ˈiː] [fɪr] [juː; jʊ] !
And yet , you've made me fear you !
和 然而 , 你已经 制成 我 害怕 你 !
而反使朕畏卿耶！ ”

[ˈtʃæptər] [ˈnaɪnti] - [θriː] : [ˈɛmpərər] [hwaɪ] [ɪz] [ˈməːdəd̩] , [ˈɛmpərər] [mɪn] [ɪz] [ɪnˈstɔːld̩]
Chapter Ninety - Three : Emperor Huai is Murdered , Emperor Min is Installed
章 九十 - 三 : 皇帝 怀 是 被谋杀 , 皇帝 敏 是 已安装
第九十三回 怀帝被害立愍帝

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[ˈɛmpərər] [hwaɪ] [wɹ; wəz] [kɪld̩] ,
Emperor Huai was killed ,
皇帝 怀 曾是 被杀 ,
怀帝被害，

[wen] [ðə; ði] [nuːz] [ɹ; əv][ðə; ði][ˈtrædʒədi] [riːtʃt̩] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
When the news of the tragedy reached Chang'an ,
什么时候 这 消息 的 这 悲剧 达到 长安 ,
凶闻至长安，

[kraʊn] [prɪns] [jiː; jɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [mɔːnd̩] .
Crown Prince Ye and the officials mourned .
王冠 王子 叶 和 这 官员 哀悼 .
皇太子业与百官举哀。

[ˈsuː,ʊʊ] [ˈlɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [riˈkwɛstɪd̩] [ðæt̩] [kraʊn] [prɪns] [jiː; jɪ][ˌʌndərˈgoʊ][ðə; ði] [ˈkʌmɪŋ] - [ɹ; əv] - [eɪdʒ]
Suo Lin and others requested that Crown Prince Ye undergo the coming - of - age
苏 林 和 其他的 请求 那 王冠 王子 叶 经历 这 未来 - 的 - 年龄
[ˈsɛrəmoʊni] [ænd; ənd] [əˈsɛnd̩] [ðə; ði] [θroʊn] .
ceremony and ascend the throne .
仪式 和 上升 这 王座 .
索綝等请太子业加元服而即帝位。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [əˈsɛndɪd̩] [ðə; ði] [θroʊn] .
The crown prince ascended the throne .
这 王冠 王子 上升 这 王座 .
太子既即大位，

[ðə; ði] [reɪn] ['tɑɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][dʒiː'ænfɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Jianxing .

这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建兴 .

改号为建兴元年，

[ljɑːŋ] [fen] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Liang Fen was appointed Minister of Works .

梁 分 曾是 任命 部长 的 作品 .

以梁芬为司徒，

[kw] ['jʌn]
Qu Yun

曲 云

麴允、

[ˈsuː,ʊʊ] ['lɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Suo Lin was appointed as the Minister of Works .

苏 林 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

索綝为仆射。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [fjuːər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['haʊshəʊldz] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] ['sɪti] .
At that time , there were fewer than a hundred households in Chang'an City .

在 那 时间 , 那里 是 更少 比 一个 百 家庭 在 长安 城市 .

是时长安城中户不盈百，

[ˌɑːrtɪ'miːziə] [ænd; ɐnd][ˈvaɪ,tɛks][fɔːrm][ə; eɪ] ['fɔːrɪst] .
Artemisia and Vitex form a forest .

艾蒿 和 圣洁莓 形式 一个 森林 .

蒿荆成林，

[fɔːr] ['pʌblɪk] [ænd; ɐnd] ['praɪvət] ['viːək(ə)lɪz]
Four public and private vehicles

四 民众 和 私人的 车辆

公私有车四辆，

[ə'fɪ(ə)lɪz] [wɔːr] [noʊ] [ə'fɪ(ə)l] [roʊbz] [ɔːr] [siːlɪz] .
Officials wore no official robes or seals .

官员 穿着 不 官方的 长袍 或者 封印 .

百官无章服印绶，

[ˈoʊnli][ðə; ði] ['mʌlberi] ['liːflət] [ɪz] [saɪnd] .
Only the mulberry leaflet is signed .

仅有的 这 桑 传单 是 签名 .

惟桑版署号而已。

[juːn] [ə'pɔɪntɪd] [ˈsuː,ʊʊ] ['lɪn] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [gɑːrdz] .
Xun appointed Suo Lin as General of the Guards .

迅 任命 苏 林 作为 一般的 的 这 卫兵 .

寻以索綝为卫将军，

[grænd] ['kɑːmændənt]
Grand Commandant

盛大 指挥官

领太尉，

[ɔːl] ['mætərz] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [ænd; ɐnd] ['næ(ə)nəl] [ə'ferz] [wɜːr; wər] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
All matters of military and national affairs were entrusted to him .

全部 事情 的 军队 和 国家的 事务 是 受托 到 他 .

军国之事悉以委之。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['rekərdz]
Historical records

历史 记录

史说索綝，

[ˈzi:] - Zi Juxiu zi -				字巨秀，			
[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [dʒn'hwɑːŋ] . He was from Dunhuang . 他 曾是 从 敦煌 .				敦煌人也。			
[hiː; hi] [pəˈzesiz] [ɪk'sepʃən(ə)l] ['tælənt][ænd; ənd] [əˈbɪləti] . He possesses exceptional talent and ability . 他 拥有 非凡的 天赋 和 能力 .				少有逸群之量。			
[hɪz; ɪz] ['fɑːðər] , ['suː,ʊʊ][dʒei] , His father , Suo Jing , 他的 父亲 , 苏 景 ,				其父索靖，			
[ˈevri] [deɪ] : Every day : 每一个 天 :				每曰：			
" [ə; eɪ] ['tælənt] [fɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] , " " A talent fit for the imperial court , " " 一个 天赋 合身 为了 这 帝国 法庭 , "				“綝廊庙之才，			
[nɔːt][fɔːr; fər][juːz][æz; əz][ə; eɪ] [noʊt] [ɔːr] ['letər] . Not for use as a note or letter . 不是 为了 使用 作为 一个 笔记 或者 信 .				非简札之用，			
" [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['priːfektʃər] [ænd; ənd] ['kaʊnti] [ɑːr; ər][nɔːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] ['sʌli] [maɪ] [sʌn] . " " The officials of the prefecture and county are not enough to sully my son . " " 这 官员 的 这 州 和 县 是 不是 足够的 到 玷污 我的 儿子 . "				州郡吏不足污吾儿也。”			
[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , At this point , 在 这 观点 ,				至是，			
[hɪz; ɪz][wɜːrdz] [pruːvd] [truː] . His words proved true . 他的 字 已证实 真的 .				果应其言。			
[ˈempərər] - [neɪm] [wʌz; wəz][jiː; ji] . Emperor Xiaomin's name was Ye . 皇帝 - 姓名 曾是 叶 .				孝愍帝名业，			
[ˈziː][jɑːnˈtʃiː] Zi Yanqi zi 雁栖				字彦旗，			
[sʌn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [wuː] [jæn] Son of King Wu Yan 儿子 的 国王 吴 严				吴王宴之子，			

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv] ['empərər] [wuː] .

He was the grandson of Emperor Wu .
他 曾是 这 孙子 的 皇帝 吴 .

武帝之孙也。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'nɪʃəli] [ɪn'feɪt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] .

He was initially enfeoffed as the King of Qin .
他 曾是 最初 封地 作为 这 国王 的 秦 .

初封秦王，

[wen] ['empərər] [hwaɪ][wʌz; wəz] ['məːdəd] ,

When Emperor Huai was murdered ,
什么时候 皇帝 怀 曾是 被谋杀 ,

及怀帝遇害，

[ðə; ði] ['ministəz] [ɪn'stəːld] [hɪm; ɪm][æz; əz] ['empərər] .

The ministers installed him as emperor .
这 部长们 已安装 他 作为 皇帝 .

大臣立以为帝。

['reɪnd] [fɔːr; fər] [fɔːr] ['jɪrz] ,

Reigned for four years ,
统治 为了 四 年 ,

在位四年，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ænd] ['məːdəd] [baɪ][lɪː] [kɒŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][hæən] ['daɪnəsti] .

He was captured and murdered by Liu Cong of the Han Dynasty .
他 曾是 捕获 和 被谋杀 经过 刘 国会 的 这 韩 王朝 .

为汉刘聪将执而弑之，

[laɪf] [spæn][ɪz] ['fɔːrti] - [eɪt] .

Life span is forty - eight .
生活 跨度 是 四十 - 八 .

寿四十八。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['pɔːstʃəməs] ['taɪtəlz] ,

According to the system of posthumous titles ,
根据 到 这 系统 的 死后 标题 ,

按谥法，

[wen] [ðə; ði] ['kʌntri] ['sʌfəz] [mɪs'fɔːrtʃən] , [aɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [kəm'pæ(ə)n] .

When the country suffers misfortune , it is called compassion .
什么时候 这 国家 遭受 不幸 , 它 是 称为 同情 .

在国遭忧曰愍。

['tʃæptər] - ['ʃiː] ['huː] [liːdz] [hɪz; ɪz] ['ɑːrmi][tuː; tə] ['kæptʃər] -

Chapter 94 Shi Hu Leads His Army to Capture Yetai
章 - 史 胡 线索 他的 军队 到 捕获 -

第九十四回 石虎引兵陷邺台

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['ʃiː] [lə] , [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] [ə'sɪsts] [ðə; ði][hæən] ['daɪnəsti] .

Now , let's talk about Shi Le , the General Who Assists the Han Dynasty .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 史 乐 , 这 一般的 WHO 助攻 这 韩 王朝 .

却说辅汉将军石勒，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sʌn] ['ʃiː] ['huː][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] ,

With his son Shi Hu as the vanguard ,
和 他的 儿子 史 胡 作为 这 先锋 ,

以从子石虎为先锋，

[hiː; hi][led][æən; ən] ['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv]['sɑːŋ,tai][ɪn] - .

He led an army of 100 , 000 to attack the city of Santai in Yedu .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 这 城市 的 桑泰 在 - .

领兵十万来攻邺都三台城。

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] .
The army arrived at the city gates .
这 军队 到达的 在 这 城市 大门 .

兵至城下，

[səˈraʊndɪd]
Surrounded
包围

团团围绕，

[,aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tli] [blɔ:kt] .
It was completely blocked .
它 曾是 完全地 已屏蔽 .

水泄不通。

[hɪˈstɔ:ɾɪk(ə)] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv] [ˈʃi:] [ˈhu:]
Historical accounts of Shi Hu
历史 账户 的 史 胡

史说石虎，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˈdʒɪlɒŋ] .
His courtesy name was Jilong .
他的 礼貌 姓名 曾是 吉龙 .

字季龙，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈkʌz(ə)n] [ʌv; əv] [neɪl] .
He was a cousin of Naile .
他 曾是 一个 表哥 的 奈尔 .

乃勒之从子也。

[,aɪ ˈti:] [ˈvaɪələɪts] [ðə; ði] [təˈbu:] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [ˈempərəɾ] - .
It violates the taboo of the ancestral temple of Emperor Taizu .
它 违反 这 忌讳 的 这 祖先的 寺庙 的 皇帝 - .

犯太祖庙讳。

[lez] [ˈfɑ:ðər] , [ˈzu:] [ju:; jʊ] , [staɪld] [hɪmˈself] [ˈdʒɪlɒŋ] .
Le's father , Zhu You , styled himself Jilong .
le's 父亲 , 朱 你 , 风格 他自己 吉龙 .

勒父朱幼而字季龙，

[ˈðerfɔ:ɾ] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈsʌmtaɪmz] [rɪˈfɜ:rd] [tu:; tə][æz; əz] [ˈbrʌðər] [lə] .
Therefore , he was sometimes referred to as Brother Le .
所以 , 他 曾是 有时 指 到 作为 兄弟 乐 .

故或称勒弟焉。

[dʒɪ] [lɔ:ŋ] [wʌz; wəz][ˈkru:əl] .
Ji Long was cruel .
季 长的 曾是 残忍的 .

季龙性残忍，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈhʌntɪŋ] ,
Good at hunting ,
好的 在 打猎 ,

好驰猎，

[ɪˈspeʃəli] [ɡʊd] [æt; ət] [ˈpleɪɪŋ] [ðə; ði][piˈænoʊ] ,
Especially good at playing the piano ,
尤其 好的 在 玩耍 这 钢琴 ,

尤善弹，

[ˈkaʊntləs] [ˈbulɪts] [kɪld] [ˈpi:p(ə)] .
Countless bullets killed people .
无数 子弹 被杀 人们 .

数以弹打死人命，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [kənˈsɪdərd] [aɪ ˈti:][ə; eɪ] [ˈpɔɪzənəs] [skɜ:rdʒ] .
The army considered it a poisonous scourge .
这 军队 经过考虑的 它 一个 有毒 祸害 .
军中以为毒患。

[lə] [beɪz] [ˈmʌðər] , [ˈwæn] [ˈʃi:] ,
Le Bai's mother , Wang Shi ,
乐 白氏 母亲 , 王 史 ,
勒白母王氏，

[hi; hi] [ɪnˈtendɪd] [tu; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He intended to kill him .
他 故意的 到 杀 他 .
将欲杀之。

[ˈwæn] [ədˈvaɪzd] :
Wang advised :
王 建议 :
王氏谏曰：

" [wen] [ə; eɪ][fæst][ɑ:ks][ɪz] [tɜ:rnd] [ˈɪntu:][ə; eɪ][kæf] ,
" **When a fast ox is turned into a calf ,**
" 什么时候 一个 快速地 牛 是 转向 进入 一个 小牛 ,
“快牛为犊子时，

[ˈmʌlti] - [ˈpɜ:rpəs] [ˈbrʊkən][kɑ:r]
Multi - purpose broken car
多 - 目的 破碎的 车
多能破车，

[ju; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi] [ˈpeɪ(ə)nt] [wɪð; wɪθ][aɪ ˈti:] .
You should be patient with it .
你 应该 是 病人 和 它 .
汝当小忍之。”

[soʊ] [ðeɪ] [kept] [hɪm; ɪm] .
So they kept him .
所以 他们 保留 他 .
于是留之。

[ˌeɪˈti:n] [ˈjɪrz] [oʊld]
Eighteen years old
十八 年 老的
年十八，

[ˈslaɪtlɪ] [bend] [ðə; ði][dʒɔɪnt] ,
Slightly bend the joint ,
轻微地 弯曲 这 联合的 ,
稍折节，

[hi; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈbreɪvəst] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .
He was the bravest among the three armies .
他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .
勇冠三军。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈɑ:fəsərz] [ænd; ænd][ˈsoʊldʒərz]
At that time , officers and soldiers
在 那 时间 , 警官 和 士兵
当时将佐、

[ˈrelatɪvz] [ɔ:l] [rɪˈspektɪd] [ænd; ænd] [fɪrd] [hɪm; ɪm] .
Relatives all respected and feared him .
亲属 全部 受人尊敬 和 害怕 他 .
亲戚莫不敬惮，

[lə] ['ʃi:] [æn'zi:] .
Le Shi Anzhi .
乐 史 安鄧 .

勒始安之。

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] ['mæri] [ðə; ði] ['sɪstə] [ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][gwɒʊ] ['rɔŋ] .
He wanted to marry the sister of General Guo Rong .
他 通缉 到 结婚 这 姐姐 的 一般的 郭 荣 .
为娶将军郭荣之妹为妻。

[dʒi] ['lɒŋz] [ə'tæks] [wɜ:r; wər][ɪn'vɪnsəb(ə)] .
Ji Long's attacks were invincible .
季 朗的 攻击 是 无敌 .

季龙攻讨所向无敌，

[ˈðɜfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['feɪvəd] .
Therefore , he was favored .
所以 , 他 曾是 受青睐 .

故勒宠之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðʌs] ['gɪv(ə)n][ðə; ði] [soʊl] [rɪˌspɑ:nsə'bɪləti] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [eksprɪ'dɪʃnz] .
He was thus given the sole responsibility of military expeditions .
他 曾是 因此 给定 这 唯一 责任 的 军队 探险 .

得以专征伐之任耳。

[æɪ; əɪ] [ðɪs] [taɪm] , [dʒi] [lɔ:ŋ] [ə'tækt] ['sɑ:n̩taɪ] ['sɪti] .
At this time , Ji Long attacked Santai City .
在 这 时间 , 季 长的 遭到攻击 桑泰 城市 .

此时季龙攻三台城，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] [ʌv; əv][ˈsɑ:n̩taɪ][ɔ:l] [kə'læpst] .
The soldiers and civilians of Santai all collapsed .
这 士兵 和 平民 的 桑泰 全部 倒塌 .

三台军民皆溃。

[ˈdʒen(ə)rəl] ['zi:] [su:][wʌz; wəz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] .
General Xie Xu was in dire straits .
一般的 谢 徐 曾是 在 可怕的 海峡 .

大将军谢胥势穷，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði][ˈeksəɪlz][frʌm; frəm][ðə; ði] [θri:] ['terəsɪz] [tu:; tə] ['ʃi:] [leɪz] [kæmp][tu:; tə] [sə'rendər]
He then led the exiles from the Three Terraces to Shi Le's camp to surrender
他 然后 引领 这 流亡者 从 这 三 露台 到 史 le's 营 到 投降

[ænd; ənd][beg] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][laɪvz; livz] .
and beg for their lives .
和 求 为了 他们的 生活 .

乃率三台流人诣石勒营投降乞活。

[lə] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə][grænt] [pə'rɪmɪ(ə)n] [tu:; tə] [sə'rendər] .
Le wanted to grant permission to surrender .
乐 通缉 到 授予 允许 到 投降 .

勒欲准降，

[lu:'tenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [li] ['ʃʌn] [səb'mɪtɪd] [ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] [rɪ'pɔ:rt] :
Lieutenant General Li Yun submitted the following report :
中尉 一般的 李 云 提交 这 下列的 报告 :

偏将军李恇上曰：

" ['sʌðərnər] [ɑ:r; ər] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] . "
" Southerners are cunning and treacherous "
" 南方人 是 狡猾 和 奸诈 " . "

“南人奸诈多端，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] ,
If there are any changes ,
如果 那里 是 任何 变化 ,

倘若有变，

[wiː; wi][ɑ:r; ər] ['ʌtərli] [wɪ'ðəʊt] ['iːkwəl] .
We are utterly without equal .
我们 是 完全地 没有 平等的 .

吾等无类矣。”

[lə] - ,
Le Shenranzhi ,
乐 - ,

勒深然之，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] ['ziː] [suː][tuː; tə][biː; bi] ['eksɪkjʊːtɪd] .
He immediately ordered Xie Xu to be executed .
他 立即地 订购 谢 徐 到 是 执行 .

即命将谢胥斩之，

[sɪns] ['getɪŋ] [ɔːf] [ðə; ði] [hɔːrs] ,
Since getting off the horse ,
自从 获得 离开 这 马 ,

自上马出来，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['beri] [ðer; ðər] [sə'rendərd] ['səʊldʒərz] [ə'laɪv] .
They intended to bury their surrendered soldiers alive .
他们 故意的 到 埋葬 他们的 投降 士兵 活 .

欲坑其降卒，

['sʌd(ə)nli] , [gwɒʊ][dʒei][wʌz; wəz] [siːn] [ɪn'saɪd] .
Suddenly , Guo Jing was seen inside .
突然 , 郭 景 曾是 已见 里面 .

忽见郭敬在内，

[lə] ['rekəɡnaɪzd] [aɪ 'tiː] ,
Le recognized it ,
乐 认可 它 ,

勒认识之，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz][hɪz; ɪz] ['benɪfæktər] , [gwɒʊ][dʒi] , [huː] . . .
It was his benefactor , Guo Ji , who . . .
它 曾是 他的 恩人 , 郭 季 , WHO . . .

乃恩人郭季之于，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] ;
He then asked ;
他 然后 问 ;

即问曰；

" [ɑ:r; ər][juː; jʊ] [pər'hæps] [gwɒʊ][dʒiːz] [sʌn] ? "
" Are you perhaps Guo Ji's son ? "
" 是 你 也许 郭 ji 的 儿子 ? "

“汝莫非郭季之子乎？ ”

[rɪ'spektfəli] [nelt] [ænd; ənd] [sed] :
Respectfully knelt and said :
尊敬 跪下 和 说 :

敬叩头曰：

[jes] , [ðæts] [raɪt] .
Yes , that's right .
是的 , 那就是 正确的 .

“是也。”

[lə] [dʒʌmpt] [ɔ:f][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ɪn][ə; eɪ] ['hɜ:ri] .
Le jumped off his horse in a hurry .
乐 跳了起来 离开 他的 马 在 一个 匆忙 .

勒忙跳下马，

[ˈhoʊldɪŋ] [hɜ:r; hær][hænd][ænd; ənd] ['wi:pɪŋ] , [ʃi: ʃi] [sed] :
Holding her hand and weeping , she said :
保持 她 手 和 哭泣 , 她 说 :

执其手而泣曰：

" [tə'deɪ] [wi:: wi] [mi:t] ,
" Today we meet ,
" 今天 我们 见面 ,

“今日相遇，

[ɪz] [ðɪs] [na:t] ['hev(ə)n] ?
Is this not Heaven ?
是 这 不是 天堂 ?

岂非天乎？ ”

[hi:; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ˈɑ:rmər] , ['kloʊðɪŋ] , [ænd; ənd] ['kæɪɪdʒɪz] .
He was given armor , clothing , and carriages .
他 曾是 给定 盔甲 , 衣服 , 和 马车 .

赐其衣甲车马，

[ˈʃu:] [dʒei][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [suˈpri:m] ['dʒen(ə)rəl] .
Shu Jing was appointed as the Supreme General .
舒 景 曾是 任命 作为 这 最高 一般的 .

署敬为上将军，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][ɪɡˈzempt][frʌm; frəm] [səˈrendər]
Those who are exempt from surrender
那些 WHO 是 豁免 从 投降

悉免降者，

[ˈʌndər] [ðə; ði] [kəˈmænd] [ʌv; əv] [rɪˈspekt] .
Under the command of respect .
在下面 这 命令 的 尊重 .

与敬统领。

[saɪl] [wʌz; wəz] [pʊr] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
Sile was poor in his youth ,
希尔 曾是 贫穷的 在 他的 青年 ,

昔勒幼贫，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vɪd] ['fʌndɪŋ] [frʌm; frəm][ɡwʊʊ] [dʒɪŋz] ['fɑ:ðər] , [ɡwʊʊ][dʒɪ] .
He received funding from Guo Jing's father , Guo Ji .
他 已收到 资金 从 郭 京的 父亲 , 郭 季 .

得郭敬之父郭季资给，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [wɪl] [rɪˈpɔ:rt] [aɪ ˈti:] .
Therefore , I will report it .
所以 , 我 将要 报告 它 .

是故报之耳。

[soʊ] [lə] [led][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə][ji:; ji] .
So Le led the people to Ye .
所以 乐 引领 这 人们 到 叶 .

于是勒领众人邳，

[wen] [æskt] [baɪ] - ['zæn, 'ʒɑ:ŋ] [bɪn] , [hi:; hi] [sed] :
When asked by Youhou Zhang Bin , he said :
什么时候 问 经过 - 张 垃圾桶 , 他 说 :

问于右侯张宾曰：

" [jiː, ji][wʌz; wəz][ðə; ði][ˈfɔːrmər][ˈkæpɪt(ə)][ʌv; əv][ˈweɪ] . "

" **Ye was the former capital of Wei .** "

" 叶 曾是 这 以前的 首都 的 魏 . "

“邺乃魏之旧都，

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [bɪld] ,

Now I will build ,

现在 我 将要 建造 ,

今吾将营建，

[wiː, wi][mʌst; məst][hæv; həv] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈpiːp(ə)l] [tuː, tə][ˈpæsɪfaɪ][,aɪ ˈtiː] .

We must have wise and virtuous people to pacify it .

我们 必须 有 明智的 和 有德行的 人们 到 安抚 它 .

须贤望以绥之，

[huː] [kæn; kən][biː, bi] [ˈtrʌstɪd] ?

Who can be trusted ?

WHO 能 是 可信 ？

谁可信也？ ”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [bɪn] [sed] :

Zhang Bin said :

张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - , [ðə; ði][ˈfɔːrmər] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [doʊŋleɪ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] , [wʌz; wəz]

" **Zhao Pengzhong , the former Prefect of Donglai during the Jin Dynasty , was**

" 赵 - , 这 以前的 长官 的 东莱 期间 这 斤 王朝 , 曾是

[ˈboɪəl] , [braɪt] , [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt] . "

loyal , bright , and diligent . "

忠诚 , 明亮的 , 和 勤奋 . "

“晋故东莱太守赵彭忠亮笃敏，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈkeɪpəb(ə)l] [əˈsɪstənts] .

There are capable assistants .

那里 是 有能力的 助理 .

有佐时良干，

[ɪf] [left] [ʌnˈtʃekt] ,

If left unchecked ,

如果 左边 未经核实 ,

若任之，

" [,aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊrli] [kəmˈplaɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪˈvaɪn] [wɪl] . "

" **It will surely comply with the divine will .** "

" 它 将要 一定 遵守 和 这 神圣的 将要 . "

必能允副神规。”

[lə] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .

Le followed suit .

乐 随后 套装 .

勒从之，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tuː, tə] [əˈtæk] [ˈpen] .

Send someone to attack Peng .

发送 某人 到 攻击 彭 .

使人征彭，

[hiː, hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][ˈweɪ] [kəˈmɑːndəri] .

He was appointed Prefect of Wei Commandery .

他 曾是 任命 长官 的 魏 郡 .

署魏郡太守。

[ˈpɛŋ] [dʒi:] ,
Peng Zhi ,
彭 智 ,

彭至，

[ˈentər] [lə] ,
Enter Le ,
进入 乐 ,

入见勒，

[ˈterz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hi:; hi] [sed] [ɪn] [ˈgrætɪtu:d] :
Tears streaming down his face , he said in gratitude :
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 他 说 在 感激 :

泣谢曰：

" [jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt] [wɪl] [ɡoʊ][ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] . "
" Your subject will go and establish a reputation in the Jin Dynasty . "
" 你的 主题 将要 去 和 建立 一个 名声 在 这 斤 王朝 . "

“臣往策名晋室，

[ðeɪ] [ert] [ðer; ðər] [ˈsæləri] .
They ate their salary .
他们 吃 他们的 薪水 .

食其禄矣。

[dɔ:gz][ænd; ənd] [ˈhɔ:rsɪz] [lʌv] [ðer; ðər] [ˈmæstərz] .
Dogs and horses love their masters .
狗 和 马匹 爱 他们的 大师 .

犬马恋主，

[ˈnevər] [fərˈget] ,
Never forget ,
绝不 忘记 ,

切不可忘，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [tru:] [ðæt] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ʌv; əv] [dʒɪn] [hæz; həz] [bɪn] [ˌoʊvərˈɡroʊn] [wɪð; wɪθ] [wi:dz] .
It is true that the ancestral temple of Jin has been overgrown with weeds .
它 是 真的 那 这 祖先的 寺庙 的 斤 有 到过 长得太茂盛了 和 杂草 .

诚知晋之宗庙鞠为茂草，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [laɪk] [ðə; ði] - [ˈrɪvər] [ˈfloʊɪŋ] [ˈi:stwərd] .
It is like the Hongchuan River flowing eastward .
它 是 喜欢 这 - 河 流动 向东 .

亦犹洪川东逝，

[ðeɪ] [went] [fɔ:rθ] [ænd; ənd] [ˈnevər] [rɪˈtɜ:rnd] .
They went forth and never returned .
他们 去 前进 和 绝不 返回 .

往而不返。

[jɔː; jər] [ˈeksələnsi] [hæz; həz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ˈmændeɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmændeɪt] .
Your Excellency has received the mandate and the mandate .
你的 阁下 有 已收到 这 授权 和 这 授权 .

明公膺符受命，

[aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈɡæðərɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdræɡənz] .
It can be described as a gathering of dragons .
它 能 是 描述 作为 一个 采集 的 龙 .

可谓攀龙之会。

[bʌt; bət] [rɪˈsi:vɪŋ] [ˈɑ:nər] [frʌm; frəm] [ˈʌðər] ,
But receiving honor from others ,
但 接收 荣誉 从 其他的 ,

但受人之荣，

[ðə; ði] [tu:] [ˈfæməliz] [wɜ:r; wər] [rɪ'stɔ:rd] [tu;; tə][ðer; ðər][ˈfɔ:rmər][ˈstertəs; 'stætəs] .
The two families were restored to their former status .
这 二 家庭 是 恢复 到 他们的 以前的 地位 .
复事二姓，

[wʌt] [aɪ] [wi] [nɑ:t][du:]
What I will not do
什么 我 将要 不是 做

臣志所不为，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈeksələnsi] [meɪ] [nɑ:t] [pər'mit] [ðɪs] .
I fear that Your Excellency may not permit this .
我 害怕 那 你的 阁下 可能 不是 允许 这 .

恐明公之所不许。

[ɪf] [ju;; jʊ][grænt][em 'i:] [mɔ:r] ['jɪrz] ,
If you grant me more years ,
如果 你 授予 我 更多的 年 ,

若赐臣余年，

[ðə; ði][ˈhʌmb(ə)] [wi] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈhʌmb(ə)][ˈsʌbdʒekt][ɪz] . . .
The humble wish of this humble subject is . . .
这 谦逊的 希望 的 这 谦逊的 主题 是 . . .

全臣一介之愿者，

" [ðɪs] [ɪz][ə; ei] [greɪt] [ˈfeɪvər] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][ju;; jʊ] , [jʊr; jər] [ˈeksələnsi] . "
" This is a great favor bestowed upon you , Your Excellency . "
" 这 是 一个 伟大的 偏爱 授予 之上 你 , 你的 阁下 . "
明公大造之惠也。”

[ˈʌðərwaɪz] .
Otherwise .
否则 .

勒不然。

[ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - [sed] :
Zhang Binjin said :
张 - 说 :

张宾进曰：

" [frʌm; frəm][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ðə; ði][ˈdʒɛnəəlz, 'dʒɛnrəlz] [dɪ'vaɪn] [ˈbænər] [pæst] "
" From the direction the general's divine banner passed "
" 从 这 方向 这 将军的 神圣的 横幅 通过了 "

“自将军神旗所经，

[noʊ][mæn][ɪn] [faɪn] [kloʊðz] [ˈtʃeɪndʒɪz] [hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lz] .
No man in fine clothes changes his principles .
不 男人 在 美好的 衣服 变化 他的 原则 .

衣冠之士靡不变节，

[nʌn] [wɜ:r; wər][ˈeɪb(ə)] [tu;; tə] [æd'væns] [ɔ:r] [rɪ'tri:t] [beɪst] [ɑ:n][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
None were able to advance or retreat based on principles of righteousness .
没有任何 是 有能力的 到 进步 或者 撤退 基于 在 原则 的 义 .

未有能以大义进退者，

[sʌtʃ] [ə; ei] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
Such a virtuous person .
这样的 一个 有德行的 人 .

至如此贤。

[ðə; ði][ˈdʒɛn(ə)rəl][ɪz] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][ðə; ði] [greɪt] - [ˈgrænfa:ðər] .
The general is regarded as the great - grandfather .
这 一般的 是 认为 作为 这 伟大的 - 祖父 .

以将军为高祖，

- [θri:] [p'laetfɔ:mz]
Zhenye Three Platforms
- 三 平台

镇邳三台，

[lə] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] - .
Le led his troops back to Xiangguo .
乐 引领 他的 军队 后退 到 - .

勒自领兵还屯襄国。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [,eitʃju:'ei] [tæn] [wʌns] [rɪ'laɪd] [ɑ:n] [dʒəu] ['fu:] [ɪn] [ʃaʊtʃən] .
It is said that Hua Tan once relied on Zhou Fu in Shouchun .
它 是 说 那 华 谭 一次 依赖 在 周 傅 在 寿春 .

却说华谭尝在寿春依周馥，

[ænd; ənd] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [hæd; həd] ['kɒŋkəd] ,
And hearing that the King of Langya had conquered Jiangdong ,
和 听力 那 这 国王 的 朗雅 有 征服 江东 ,

及闻琅邪王霸有江东，

[soʊ] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] [ðem; ðəm] .
So he went to follow them .
所以 他 去 到 跟随 他们 .

乃往从之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[prɪns] ['ru:ɪ] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [æskt] [tæn] :
Prince Rui of Langya asked Tan :
王子 瑞 的 朗雅 问 谭 :

琅邪王睿问谭曰：

[waɪ] [dɪd] [dʒəu] - ['reb(ə)l; rɪ'bel] ?
Why did Zhou Zuxuan rebel ?
为什么 做过 周 - 反叛 ?

“周祖宣何故反？ ”

[tæn] [sed] :
Tan said :
谭 说 :

谭曰：

[ɔ:l'doʊ] [dʒəu] ['fu:] [ɪz] [ded]
Although Zhou Fu is dead
虽然 周 傅 是 死的

“周馥虽死，

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [stɪl] ['pi:p(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:rld] [hu:] [spi:k] [ðə; ði] [tru:θ] .
There are still people in the world who speak the truth .
那里 是 仍然 人们 在 这 世界 WHO 说话 这 真相 .

天下尚有直言之士。

['fu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['bændɪts] [ænd; ənd] [θi:vz] [wɜ:r; wər] ['spredɪŋ] .
Fu saw that the bandits and thieves were spreading .
傅 锯 那 这 强盗 和 窃贼 是 传播 .

馥见寇贼滋蔓，

[ðə; ði] ['kæprɪ(ə)l] [wʌz; wəz] [mu:vd] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs] .
The capital was moved to quell the national crisis .
这 首都 曾是 已搬 到 荡平 这 国家的 危机 .

移都以靖国难，

[dɪs'sætɪsfɑɪd,dɪ'sætɪsfɑɪd][wɪð; wɪθ] ['ɡʌvərnəns]

Dissatisfied	with	governance
不满	和	治理

执政不悦，

[tu:; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'tæk] ['fu:] ,

To	raise	an	army	to	attack	Fu
到	增加	一个	军队	到	攻击	傅

兴兵讨馥，

[hi:; hi] [daɪd] [nɑ:t] [lɔ:ŋ] [ə'ɡəʊ] , [jet] ['luə'jɑ:ŋ] [fel] .

He	died	not	long	ago	,	yet	Luoyang	fell
他	死亡	不是	长的	前	，	然而	洛阳	跌倒

死未逾时而洛阳沦没，

[ɪf] [aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] ,

If	it	is	called	the	opposite
如果	它	是	称为	这	对面的

若谓之反，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t][ə; eɪ] [fɔ:ls] [ˌækju'zeɪ(ə)n] ?

Is	this	not	a	false	accusation
是	这	不是	一个	错误的	指控

不亦诬乎？ ”

[ˈru:i] [sed] :
Rui said :

瑞	说
---	---

睿曰：

" ['fu:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] . "

"	Fu	was	appointed	as	the	commander	of	the	town	"
"	傅	曾是	任命	作为	这	指挥官	的	这	镇	"

“馥位为征镇，

[hi:; hi] [dɪd] [nɑ:t] [kʌm] [wen] ['sʌmənd] .

He	did	not	come	when	summoned
他	做过	不是	来	什么时候	被召唤

召之不入，

[du:][nɑ:t][hoʊld][ɑ:n][tu:; tə] [wʌt] [ɪz][ɪn]['deɪndʒər] .

Do	not	hold	on	to	what	is	in	danger
做	不是	抓住	在	到	什么	是	在	危险

危而不持，

[hi:; hi] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ][ə; eɪ] ['sɪnər] [ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .

He	is	also	a	sinner	in	the	eyes	of	the	world
他	是	还	一个	罪人	在	这	眼睛	的	这	世界

亦天下之罪人也。”

[tæn] [sed] :
Tan said :

谭	说
---	---

谭曰：

" [du:][nɑ:t][hoʊld][ɑ:n][tu:; tə] [wʌt] [ɪz][ɪn]['deɪndʒər] . "

"	Do	not	hold	on	to	what	is	in	danger	"
"	做	不是	抓住	在	到	什么	是	在	危险	"

“危而不持，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ʃer] [ðə; ði] [rɪˌspɑ:nsə'bɪləti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .

We	should	share	the	responsibility	with	the	world
我们	应该	分享	这	责任	和	这	世界

当与天下共受其责，

[nɑ:tʃ][ˈoʊnlɪ] [dɪˈlɪʃəs] . " **Not only delicious** . "

不是 仅有的 可口的 . "

非但馥也。”

[ˈru:ɪ][hæd; həd][noʊ] [ˈænsər] . **Rui had no answer** .

瑞 有 不 回答 .

睿无以对，

[,eɪtʃjuːˈei] [tæn][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ænd; ənd] [tʃi:f] [ɪnˈstrʌktər] . **Hua Tan was then appointed as the Military Advisor and Chief Instructor** .

华 谭 曾是 然后 任命 作为 这 军队 顾问 和 首席 讲师 .

乃以华谭为军咨祭酒。

[ʃi:] [ˈru:ɪz] [ədˈvaɪzəz][ˈɔ:f(ə)n] [əˈvɔɪdɪd] [ˈtrʌb(ə)l] [ænd; ənd] [sɔ:t] [ˈpɜ:rsən(ə)l] [geɪn] . **Shi Rui's advisors often avoided trouble and sought personal gain** .

史 瑞的 顾问 经常 避免 麻烦 和 寻求 个人的 获得 .

时睿参佐多有避事自逸，

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈtʃen] [jʌŋjən] [sed] [tu:; tə][ˈru:ɪ] : **Military Advisor Chen Yunyan said to Rui** :

军队 顾问 陈 云岩 说 到 瑞 :

参军陈颢言于睿曰：

" - , **" Luozhong Chengping** , " - ,

“洛中承平，

[æ; ət] [ðæt] [taɪm] , [əˈfɪ(ə)lz] [kənˈsɪdərd] [ˈkɔ:(ə)n] [ænd; ənd] [rɪˈspektfʊlnəs] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈkɑ:mənpleɪs] **At that time , officials considered caution and respectfulness to be commonplace**

在 那 时间 , 官员 经过考虑的 警告 和 尊重 到 是 平凡

.
:
.

尔时朝士以小心恭恪为凡俗，

[ˈærəgəns] [ænd; ənd] [ˈhɔ:tinəs] [bɪˈkʌm] [ˈelɪgəns] . **Arrogance and haughtiness become elegance** .

傲慢 和 傲气 变得 优雅 .

偃蹇倨傲为优雅，

[ðə; ði][ˈwaɪndz][ænd; ənd] [ˈbri:zɪz] [ˈɪnfluəns] [i:tʃ] [ˈʌðər] . **The winds and breezes influence each other** .

这 风 和 微风 影响 每个 其他 .

流风相染，

[ðɪs] [led] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈdaʊnfɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] . **This led to the downfall of the nation** .

这 引领 到 这 倒台 的 这 国家 .

以至败国。

[naʊ] , [ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [səˈbɔ:dɪnɪts] [ɑ:r; ər] [ɪnˈherɪtɪŋ] [ðə; ði][bæd][ˈhæbɪts] [left] [ˈoʊvər] **Now , all the officials and subordinates are inheriting the bad habits left over**

现在 , 全部 这 官员 和 下属 是 继承 这 坏的 习惯 左边 超过

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˌsekrəˈteriət] . **from the Western Secretariat** .

从 这 西 秘书处 .

今僚属皆承西台余弊，

[ˈkʌltɪvətɪŋ] [haɪ] [ˌæspəˈeɪjənz] [ˈnætʃ(ə)rəli] [liːdz] [tuː; tə] [self] - [ɪmˈpruːvmənt] .
Cultivating high aspirations naturally leads to self - improvement .
耕作 高的 抱负 自然 线索 到 自己 - 改进 .

养望自高，

[ðə; ði][kɑːr][ɪn] [frʌnt] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [ˌoʊvər'tɜːrnd] .
The car in front has already overturned .
这 车 在 正面 有 已经 翻覆 .

是前车已覆，

[ðə; ði][kɑːr][bɪˈhaɪnd] [wɪl] [ˈfɑːləʊ] .
The car behind will follow .
这 车 在后面 将要 跟随 .

后车又将随之也。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] [ˈfɔːrwərd] , [ɔːl] [əˈfɪʃ(ə)lz] [huː] [feɪn] [ˈɪlnəs] [waɪl] [ɑːn] [əˈfɪʃ(ə)l] [ˈduːti] [[æ]; ʃəl][biː; bi]
From this day forward , all officials who feign illness while on official duty shall be
从 这 天 向前 , 全部 官员 WHO 假装 疾病 尽管 在 官方的 责任 将 是
[dɪs'mɪst] [frʌm; frəm][ðer; ðər][ˈpəʊsts] .
dismissed from their posts .
解雇 从 他们的 帖子 .

请自今临使称疾者皆免官。”

[ˈruːi][dɪd][nɑːt] [kəmˈplaɪ] .
Rui did not comply .
瑞 做过 不是 遵守 .

睿不从。

[ðə; ði][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ˈwæŋ] [ˈlʌn] [baɪ][ðə; ði] [θriː] [kɪŋz] ,
The execution of Zhao Wang Lun by the three kings ,
这 执行 的 赵 王 lun 经过 这 三 国王 ,

向三王之诛赵王伦也，

[ðə; ði][dʒɪ] [haɪ] [ˈpætərn] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ˈmerɪt] .
The Ji Hai pattern was established to reward merit .
这 季 晦 图案 曾是 已确立的 到 报酬 优点 .

制己亥格以赏功，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi] [ˈfɑːləʊd] [ænd; ənd] [əˈplaɪd] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , we followed and applied it .
所以 , 我们 随后 和 应用 它 .

自是循而用之。

[ˈtʃen] [ˈjʌn] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Chen Yun also said :
陈 云 还 说 :

陈顗又曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [rɪˈbeld] . . . "
" In the past , King Zhao usurped the throne and rebelled . . . "
" 在 这 过去的 , 国王 赵 篡夺 这 王座 和 叛乱 . . . "

“昔赵王篡逆，

[ˈem.pə.rər] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [lɔːst] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Hui lost the throne .
皇帝 惠 丢失的 这 王座 .

惠帝失位，

[ðə; ði] [θriː] [kɪŋz] [əˈtækt] [aɪ ˈtiː] .
The three kings attacked it .
这 三 国王 遭到攻击 它 .

三王讨之，

[ˈðɜfɔ:r] , [hi; hi] [ˈdʒənərəsli] [ri'wɔ:did] [ðə; ði][mæn][tu; tə] [ɪn'kɜ:ɹɪdʒ] [hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəsənəs] .
Therefore , he generously rewarded the man to encourage his righteousness .
所以 , 他 慷慨地 奖励 这 男人 到 鼓励 他的 义 .

故厚赏以怀向义之心。

[noʊ] [ˈmerɪt] [ɪz] [tu:] [smɔ:l] .
No merit is too small .
不 优点 是 也 小的 .

今功无大小，

[ɔ:l] [ɑ:r; ər] [dʒʌdʒd] [baɪ][ðɜ; ðər] [ru:lz] .
All are judged by their rules .
全部 是 评判 经过 他们的 规则 .

皆以格断，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɪð; wɪθ][ɡoʊld][ænd; ənd][ˈpɜ:rp(ə)] [roʊbz] ,
Even the soldiers with gold and purple robes ,
甚至 这 士兵 和 金子 和 紫色的 长袍 ,

乃至金紫佩士卒之身，

[ˈfu:] [si: ˈi:] [ɪnˈtrʌstɪd] [ðə; ði] [ˈsɜ:rvənt] [tu; tə][ðə; ði] [geɪt] .
Fu Ce entrusted the servants to the gate .
傅 塞 受托 这 仆人 到 这 门 .

符策委仆隶之门，

[aɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t][brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɔ:ɹt(ə)ns] [ʌv; əv] [feɪm] [ænd; ənd][ˈstɜ:təs; ˈstætəs] ,
It is not because of the importance of fame and status ,
它 是 不是 因为 的 这 重要性 的 名声 和 地位 ,

非所以重名器，

[aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈɔ:rdər] .
It is the foundation of discipline and order .
它 是 这 基础 的 纪律 和 命令 .

正纪纲也，

[pli:z] [stɑ:p] [ˈevriθɪŋ] .
Please stop everything .
请 停止 一切 .

请一切停之。”

[bɔ:rn][ˈɪntu:] [ˈpɑ:vərti] ,
Born into poverty ,
出生 进入 贫困 ,

顏出寒微，

[ˈnʌmbərz] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [ˈpɑ:zətɪv] [ˈɑ:rgjʊmənt] .
Numbers are the positive argument .
数字 是 这 积极的 争论 .

数为正论，

[ˈmeni] [ɪn][ðə; ði] [ˈhaʊshoʊld] [dɪsˈlaɪkt] [hɪm; ɪm] .
Many in the household disliked him .
许多 在 这 家庭 不喜欢 他 .

府中多恶之。

[ˈru:i][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv][ki:ˈaʊ] [kəˈmɑ:ndəri] .
Rui was appointed Prefect of Qiao Commandery .
瑞 曾是 任命 长官 的 乔 郡 .

睿出为谯郡太守。

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][dʒəu][klæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] , [wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)] [ænd; ənd]
It is said that the Zhou clan , the prefect of Wuxing , was powerful and
它是说那这周氏族，这长官的五行，曾是强大的和
[ˌɪnfluˈenʃ(ə)] .
influential .
有影响

却说吴兴太守周圯宗族强盛，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [wʌz; wəz] [kwɑɪt] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈweri] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
The King of Langya was quite suspicious and wary of him .
这国王的朗雅曾是相当可疑的和警惕的他
琅邪王颇疑惮之。

[ðoʊz] [huː] [ækt][ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Those who act on the left and right ,
那些 WHO 行为在这左边和正确的
睿左右用事者，

[ˈmeni] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [lɔːst] [ðer; ðər][poʊsts][ænd; ənd]
Many officials and soldiers from the Central Plains lost their posts and
许多官员和士兵从这中央平原丢失的他们的帖子和
[wɜːr; wər] [dɪsˈmɪst] .
were dismissed .
是解雇

多中州亡官失守之士，

[kəˈmændɪŋ] [ðə; ði][wuː] [ˈpiːp(ə)] ,
Commanding the Wu people ,
指挥这吴人们
驾御吴人，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第31/121页

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv][wu:] [wɜ:r; wər] [kwaɪt] [rɪ'zentf(ə)l] .
The people of Wu were quite resentful .
这 人们 的 吴 是 相当 不满 .
吴人颇怨。

[ji:] [felt] [hi;; hi][hæd; həd] [feɪld] [ɪn][hɪz; ɪz] ['du:ti] .
Yi felt he had failed in his duty .
易 毛毡 他 有 失败的 在 他的 责任 .
圯自以失职，

[hi;; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsou] [lʊkt] [daʊn] [ə'pɑ:n][baɪ][dɪ'ɑʊ] ['zi:] .
He was also looked down upon by Diao Xie .
他 曾是 还 看起来 向下 之上 经过 刁 谢 .
又为刁协所轻，

[jɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['pɑ:rti] [plɒtɪd] [tu;; tə] [ə'sæsɪneɪt] [ðə; ði]['ru:lər] .
Yin and his party plotted to assassinate the ruler .
阴 和 他的 派对 绘制 到 暗杀 这 统治者 .
阴与其党谋诛执政，

[rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][næn; nɑ:n] ['ʃi:] .
Replace him with Nan Shi .
代替 他 和 楠 史 .
以南士代之。

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .
事泄，

[hi;; hi] [daɪd] [ɪn] [ɡri:f] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡ'neɪ](ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .
忧愤而卒。

[hi;; hi][wʌz; wəz] ['daɪɪŋ] .
He was dying .
他 曾是 垂死 .
将死，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] ['zi:] :
He said to Xie :
他 说 到 谢 :
谓其于颺曰：

" [hi;; hi] [hu:] [kɪlz] [em 'i:] ,
" **He who kills me ,**
" 他 WHO 杀戮 我 ,
“杀我者，

[ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [ʌn'ku:θ] [men] .
These are all uncouth men .
这些 是 全部 粗野 男人 .
诸伧子也。

[aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [rɪˈstɔːrd] .
It can be restored .
它 能 是 恢复 :

能复之，

" [hiː; hi][ɪz][maɪ] [sʌn] . "
" He is my son " .
" 他 是 我的 儿子 :

乃吾子也。”

[hiː; hi][daɪd] [ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而卒。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈgʌ] [ˈrɒŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈgærɪsn]
General Gu Rong of the Eastern Garrison
一般的 顾 荣 的 这 东 驻军

时镇东将军顾荣、

[bəuθ][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈtuːtər] , [ˈwei][ˈdʒiː] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [daɪd] .
Both the Crown Prince's tutor , Wei Jie , and others died .
两个都 这 王冠 王子的 导师 , 魏 杰 , 和 其他的 死亡 :

太子洗马卫蚡皆卒。

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪˈstɔːrɪk(ə)] [ˈrekərdz] , [ˈgʌ] - - . . .
According to historical records , Gu Rongzi Yanxian . . .
根据 到 历史 记录 , 顾 - - . . .

史说顾荣子彦先，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][wuː] .
He was a man from the state of Wu .
他 曾是 一个 男人 从 这 状态 的 吴 :

吴国人也。

[ˈrɒŋdʒi] - [ˌʌndərˈstɒd] .
Rongji Shenlang understood .
荣基 - 理解 :

荣机神朗悟，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ʌv; əv] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv][wuː] .
He was a descendant of Prime Minister Yong of Wu .
他 曾是 一个 后裔 的 主要的 部长 永 的 吴 :

吴丞相雍之后也。

[hiː; hi] , [əˈbːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [pɪŋ] [ænd; ənd] [ˈlʌ] [dʒi] , [ˈentəd] [ˈluəˈjɑːŋ] .
He , along with his brother Ping and Lu Ji , entered Luoyang .
他 , 沿着 和 他的 兄弟 平 和 鲁 季 , 进入 洛阳 :

与弟平及陆机三人入洛，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔːld] [aɪˈtiː][ðə; ði] " [θriː] [ɪnvestɪˈgeɪʃnz] " .
People at the time called it the " Three Investigations " .
人们 在 这 时间 称为 它 这 " 三 调查 " :

时人谓之“三勘。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [fɪˈziʃ(ə)n] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˈkʌstəm] .
He was appointed as a physician according to custom .
他 曾是 任命 作为 一个 医生 根据 到 风俗 :

奉例拜为郎中，

[hiː; hi] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)] [ænd; ənd] . . .
He served as a court official and . . .
他 服务 作为 一个 法庭 官方的 和 . . .

历尚书郎、

[kɔ:rt] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] .
Court of Justice .
法庭 的 正义 .

廷尉。

[ˈrɒŋ] [ˈheŋ] [dræŋk] [ˈhevɪli] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪd] [hɪm'self] [ɪ'mensli] .
Rong Heng drank heavily and enjoyed himself immensely .
荣 恒 喝 重 度 和 享受 他自己 非常 .

荣恒纵酒酣畅，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [frend] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ][hæŋ] :
He often said to his friend Zhang Han :
他 经常 说 到 他的 朋友 张 韩 :

常谓友人张翰曰：

[ˈoʊnli] [waɪn] [kæŋ; kən] [meɪk] [wʌŋ] [fər'get] ['wʌrɪs] .
Only wine can make one forget worries .
仅有的 葡萄酒 能 制作 一 忘记 担忧 .

“惟酒可以忘忧，

[bʌt; bət] [wʌt] [kæŋ; kən][bi:; bi] [dʌŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ɪlnəs] ?
But what can be done about the illness ?
但 什么 能 是 完毕 关于 这 疾病 ?

但无如作病何？ ”

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈrɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɑ:li:gz] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Rong and his colleagues held a banquet .
荣 和 他的 同事 握住 一个 宴会 .

荣与同僚宴饮，

[ðə; ði][ˈpɜ:rs(ə)n] ['kæriŋ] ['rəʊstɪd] [fu:d] [wʌz; wəz][ʌv; əv] [ʌŋ'ju:zuəl] [ə'pɪərəns] .
The person carrying roasted food was of unusual appearance .
这 人 携带 烤 食物 曾是 的 异常 外貌 .

见从人执炙食者状貌不凡，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ] ['fɑ:ndnəs] [fɔ:r; fər] ['rəʊstɪd] [fu:d] .
He has a fondness for roasted food .
他 有 一个 喜爱 为了 烤 食物 .

其人有爱炙食之色。

[ˈrɒŋ] [ðen] [kʌt] [ɔ:f][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] ['rəʊstɪd] [mi:t] [ænd; ənd] [eɪt] [aɪ 'ti:] .
Rong then cut off a piece of roasted meat and ate it .
荣 然后 切 离开 一个 片 的 烤 肉 和 吃 它 .

荣即割其炙食，

[ðeɪ] [eɪt] [aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] .
They ate it with the others .
他们 吃 它 和 这 其他的 .

与从人吃之。

[ðoʊz] ['si:tɪd] [æskt] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
Those seated asked the reason ,
那些 坐着 问 这 原因 ,

坐者问其故，

[ˈrɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :

荣曰：

" [haʊ] [kæn; kən] ['sʌmwʌn] [hoʊld][ˈɑːntə] ['sʌmθɪŋ] [ɔːl] [deɪ] [wɪˈðaʊt] [ˌʌndərˈstændɪŋ] [aɪ ˈtiː] ? "
 " How can someone hold onto something all day without understanding it ? "
 " 如何 能 某人 抓住 到 某物 全部 天 没有 理解 它 ？ "

“岂有终日执之而不知乎？”

[wen] ['ʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈlʌn] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] ,
 When Zhao Wang Lun was defeated ,
 什么时候 赵 王 lun 曾是 战败 ,

及赵王伦败，

[ˈrɒŋ] - , [tʃiːf] ['sekrəteri]
 Rong Weilun , Chief Secretary
 荣 - , 首席 秘书

荣为伦长史，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ] [əˈrestɪd] .
 They were also arrested .
 他们 是 还 被捕 .

亦被执。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['eksɪkjuːtɪd] .
 He will be executed .
 他 将要 是 执行 .

将诛，

[ðə; ðɪ][wʌn] [huː] [hæd; həd] [bɪn] ['hoʊldɪŋ] [ðə; ðɪ] ['roʊstɪd] [fuːd] [wʌz; wəz] [naʊ] [ə; eɪ][ˈsoʊldʒər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] .
 The one who had been holding the roasted food was now a soldier in charge .
 这 一 WHO 有 到过 保持 这 烤 食物 曾是 现在 一个 士兵 在 收费 .

而得前执炙食者已为督卒，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [seɪvd] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .
 They were saved and escaped .
 他们 是 已保存 和 逃脱 .

救之得免。

[ˈæftərwərdz] , [ˈlɑːŋjɑː] [kɪŋ] [ˈruːɪ] ,
 Afterwards , Langya King Rui ,
 然后 , 朗雅 国王 瑞 ,

后事琅邪王睿，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] .
 He was appointed as a Gentleman Attendant .
 他 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 .

以为散骑常侍，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɪftɪ] - ['sev(ə)n] .
 He died at the age of fifty - seven .
 他 死亡 在 这 年龄 的 五十 - 七 .

年五十七卒。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈweɪ][ˈdʒiː] ,
 History tells of Wei Jie ,
 历史 讲述 的 魏 杰 ,

史说卫玠，

[ju] - .
 Yu Shubao .
 于 - .

宇叔宝。

[faɪv] [ˈɪrɪz] [oʊld]
 Five years old
 五 年 老的

年五岁，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['greɪsf(ə)] [ænd; ɐnd] [ɪk'strɔ:rdənəri] [ə'pɪrəns] ,
With a graceful and extraordinary appearance ,
和 一个 优美 和 非凡的 外貌 ,
丰神秀异,

[hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] , [gwa:n] :
His father , Guan :
他的 父亲 , 关 :
其父瓘:

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ʌðər] . "
" This child is different from others . "
" 这 孩子 是 不同的 从 其他的 : "
“此儿有异于众，

[ə'læəs] , [aɪ][eɪ 'em][oʊld] .
Alas , I am old .
唉 , 我 是 老的 :
奈吾已老，

[wi;; wi] ['kænɔ:t] [si:] [aɪ 'ti:] [groʊ] [tu;; tə] [fʊl] [saɪz] .
We cannot see it grow to full size .
我们 不能 看 它 生长 到 满的 尺寸 :
不能见其长成耳。”

[æz; əz] [tʃɪldrən] , [wi;; wi] [roʊd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃi:p] - [drɔ:n] [kɑ:rt][ɪntu:][ðə; ðɪ] ['mɑ:rkɪt] .
As children , we rode in a sheep - drawn cart into the market .
作为 孩子们 , 我们 骑 在 一个 羊 - 绘制 大车 进入 这 市场 :
总角乘羊车入市，

[ɔ:l] [hu:] [sɔ:] [hɜ:r; hər] [θɔ:t] [ʃi;; ʃɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['bju:tɪf(ə)l] ['wʊmən] .
All who saw her thought she was a beautiful woman .
全部 WHO 锯 她 想法 她 曾是 一个 美丽的 女士 :
见者皆以为玉人。

[ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈkæv(ə)lɪrɪ] [ˈwæŋ] [dʒɪ] ,
General of the Cavalry Wang Ji ,
一般的 的 这 骑兵 王 季 ,
骠骑将军王济，

[dʒi:z][ˈʌŋk(ə)][ɔ:lsəʊ] ,
Ji's uncle also ,
ji 的 叔叔 还 ,
玠之舅也，

[hi;; hi][ɪz] ['hænsəm] [ænd; ɐnd][hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [ə'pɪrəns] .
He is handsome and has a good appearance .
他 是 英俊的 和 有 一个 好的 外貌 :
俊爽有丰姿。

[wen'evər] [hi;; hi] [sɔ:] [ˈdʒi:] , [hi;; hi] [wʊd] [saɪ] [ænd; ɐnd] [seɪ] :
Whenever he saw Jie , he would sigh and say :
每当 他 锯 杰 , 他 会 叹 和 说 :
每见玠辄叹曰：

" [wɪð; wɪθ] [pɜ:rlz] [ænd; ɐnd][dʒeɪd] [brɪ'fɔ:r] [ju: 'es] ,
" With pearls and jade before us ,
" 和 珍珠 和 玉 前 我们 ,
“珠玉在前，

[aɪ] [fi:l] [ə'feɪmd] [ʌv; əv][maɪ] [ə'pɪrəns] .
I feel ashamed of my appearance .
我 感觉 羞愧 的 我的 外貌 :
觉我形秽。”

[hiː; hi] [wʌns] [sed] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] ː
He once said to someone ː

他 一次 说 到 某人 ː 又尝语人曰ː

" ['trævliŋ] [wið; wiθ]['dʒiː] , "
" Traveling with Jie , "

" 旅行 和 杰 , " "与玠同游，

[braɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [pɜːrɪ] , ['stændiŋ] [bɪ'saɪd] [em 'iː] .
Bright as a pearl , standing beside me .

明亮的 作为 一个 珍珠 , 常设 旁 我 . 炯若明珠之在侧，

[aɪ 'tiː] [ʃaɪnz] ['braɪtli] ['ɪntuː] ['piːpəlz] [ɪrz] .
It shines brightly into people's ears .

它 闪耀 明亮地 进入 人们的 耳朵 ː 朗然照人耳。”

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,

作为 他们 生长 向上 , 及长，

['eləkwənt] [wɜːrdz][ænd; ənd] [prə'faʊnd] [trʊθs] .
Eloquent words and profound truths .

雄辩 字 和 深刻的 真相 ː 好言玄理。

['wæŋ] ['tʃɛŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [haɪ] [ˌrepju'teɪ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Wang Cheng had a high reputation at the time .

王 程 有 一个 高的 名声 在 这 时间 ː 时王澄有高名，

[wen'evər] [aɪ] [hɪr] [dʒiːz][wɜːrdz] ,
Whenever I hear Jie's words ,

每当 我 听到 杰的 字 , 每闻玠言，

[hiː; hi] [wʊd] [saɪ] [ænd; ənd] [kə'læps] [ɪn] [dɪ'spɜː] .
He would sigh and collapse in despair .

他 会 叹 和 坍塌 在 绝望 ː 辄叹息绝倒。

['ðɜːfɔːr] , ['piːp(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] ː
Therefore , people at the time said ː

所以 , 人们 在 这 时间 说 ː 故时人为之语曰ː

['weɪ]['dʒiː] [spʊk] [ʌv; əv][ðə; ði]['dɑːəu] ,
Wei Jie spoke of the Dao ,

魏 杰 辄 的 这 道 , “卫玠谈道，

- [æbsə'luːtli] [fel] . "
Pingzi absolutely fell . "

- 绝对地 跌倒 ː " 平子绝倒。”

['tʃɛŋ] [ænd; ənd] ['wæŋ] [ʒ'wɑːn] ,
Cheng and Wang Xuan ,

程 和 王 宣 , 澄及王玄、

[ˈwæŋ] [dʒi][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊʊ] [ˈveri] [ˈfeɪməs] .
Wang Ji was also very famous .
王 季 曾是 还 非常 著名的 .

王济并有盛名，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [frʌm; frəm][dʒiːz] [ˈlɪniɪdʒ] .
They all came from Jie's lineage .
他们 全部 来了 从 杰的 血统 .

皆出玠下。

[ˈpi:p(ə)] [seɪ] :
People say :

世人云：

" [ðə; ði] [θriː] [sʌnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwæŋ] [ˈfæməli] , "
" The three sons of the Wang family , "
" 这 三 儿子们 的 这 王 家庭 , "

“王家三子，

" [nɑːt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [waɪz] [sʌn] . "
" Not as good as Wei's son . "
" 不是 作为 好的 作为 魏氏 儿子 . "

不如卫家一儿。”

[dʒiːz] [waɪf] [ænd; ənd] [ˈfɑːðər] , [juˈeɪ] [ɡwɑːŋ] ,
Jie's wife and father , Yue Guang ,
杰的 妻子 和 父亲 , 岳 光 ,

玠妻父乐广，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈpi:p(ə)] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [ɪn] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [əˈbrɔːd] .
There are people with the same name in China and abroad .
那里 是 人们 和 这 相同的 姓名 在 中国 和 国外 .

有海内重名，

[ðoʊz] [huː] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈwʊmən] [wʌz; wəz] [pjʊr] [ænd; ənd] [ˈɪnəs(ə)nt] .
Those who discussed the matter believed that the woman was pure and innocent .
那些 WHO 讨论 这 事情 相信 那 这 女士 曾是 纯的 和 清白的 .

议者以为妇公冰清，

[sʌn] - [ɪn] - [bɔː] [ju] [rʌn] .
Son - in - law Yu Run .
儿子 - 在 - 法律 于 跑步 .

女婿玉润。

[ˈæftər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈtuːtər][ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
After a long time , he was appointed as the tutor of the crown prince .
后 一个 长的 时间 , 他 曾是 任命 作为 这 导师 的 这 王冠 王子 .

久之拜为太子洗马。

[ˈdʒiː] , [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪn] [ˈkeɪɔːs] ,
Jie , seeing the world in chaos ,
杰 , 看到 这 世界 在 混乱 ,

玠以天下大乱，

[ˈmuːvɪŋ] [saʊθ]
Moving south
移动 南

移家南行，

[muːvd] [tuː; tə] .
Moved to Jiangxia .
已搬 到 江夏 .

转至江夏。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [daɪd] [fɜːrst] .
His wife died first .
他的 妻子 死亡 第一的 .

妻先亡。

[ˈdʒen(ə)rəl][ʃɑːn; ʃæn][ˈdʒiːən] , [huː] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsʌðərn] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] , [sɔː] [aɪ ˈtiː] .
General Shan Jian , who was in charge of the Southern Expedition , saw it .
一般的 山 建 , WHO 曾是 在 收费 的 这 南方 远征 , 锯 它 .
征南将军山简见之，

[ˈveri] [rɪˈspektfəl] .
Very respectful .
非常 尊重 .

甚相钦重。

[ˈdʒiː] [nuː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtər] [pəˈzest] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈkærəktər] .
Jie knew that his daughter possessed virtuous character .
杰 知道 那 他的 女儿 拥有 有德行的 特点 .

玠知其有女淑德，

[tuː; tə] [əˈreɪndʒ] [ə; eɪ] [ˈmæɪrɪdʒ] .
To arrange a marriage .
到 安排 一个 婚姻 .

使人说亲。

[ˈdʒiːən] [zɪnrən] [sed] :
Jian Xinran said :
建 欣然 说 :

简忻然曰：

“ [wen] [daɪ] - [ˈmæɪrɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtər] ,
“ When Dai Shuluan married his daughter ,
“ 什么时候 戴 - 已婚 他的 女儿 ,
“昔戴叔鸾嫁女，

[ˈoʊnli][ðə; ðɪ] [ˈvɜːrtʃuəs] [ɑːr; ər] [ˈtʃoʊzn] .
Only the virtuous are chosen .
仅有的 这 有德行的 是 选定 .

唯贤是与，

[rɪˈɡɑːrdləs] [ʌv; əv][ˈstɛɪtəs; ˈstætəs] ,
Regardless of status ,
不管 的 地位 ,

不论贵贱，

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ðɪ][ˈweɪ] [ˈfæməli][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈpaʊərʃ(ə)] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈenʃ(ə)] [klæn] .
Moreover , the Wei family was a powerful and influential clan .
而且 , 这 魏 家庭 曾是一个 强大的 和 有影响 氏族 .

何况卫氏权贵门户，

[ɪz][hiː; hi][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [haɪ] [ɪˈstiːm] ?
Is he a man of high esteem ?
是 他 一个 男人 的 高的 尊重 ?

令望之人乎？ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [hiː; hi] [ˈmæɪrɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔːtər] [tuː; tə][hɜːr; hər] .
Therefore , he married his daughter to her .
所以 , 他 已婚 他的 女儿 到 她 .

于是以女妻焉。

[ˈmæɪrɪdʒ] ,
marriage ,
婚姻 ,

成亲，

[hi:; hi] [ðen] [prə'si:did] [tu:; tə] - .
He then proceeded to Yuzhang .
他 然后 继续 到 - .

遂进豫章。

[æ; ət] [ðæt] [taim] , [ˈwæn] [dʌn] [wʌz; wəz] [ˈsteɪənd] [ɪn] - .
At that time , Wang Dun was stationed in Yuzhang .
在 那 时间 , 王 逼债 曾是 驻 在 - .

其时王敦镇豫章，

[tʃi:f] [ˈsekrəteri] [ˈzi:] [ˈkʌn] [fɜ:rst] [riˈwɔ:did] [ˈdʒi:] ,
Chief Secretary Xie Kun first rewarded Jie ,
首席 秘书 谢 昆 第一的 奖励 杰 ,

长史谢鲲先重珣，

[ˈsi:ɪŋ] [ˈdʒi:] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] .
Seeing Jie , he was delighted .
看到 杰 , 他 曾是 高兴极了 .

见珣忻然，

[ðə; ði] [ˈretərɪk] [wʌz; wəz] [ˈræmpənt] .
The rhetoric was rampant .
这 修辞 曾是 猖獗 .

言论弥日。

[dʌn] [sed] [tu:; tə] [ˈkʌn] :
Dun said to Kun :
逼债 说 到 昆 :

敦谓鲲曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈwæn] [fɪˈju:zɪ] [spəʊk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈɡoʊldən] [vɔɪs] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] . "
" In the past , Wang Fusi spoke with a golden voice in the court . "
" 在 这 过去的 , 王 富西 辐 和 一个 金的 嗓音 在 这 法庭 : " "

“昔王辅嗣吐金声于朝中，

[ðɪs] [sʌn] , [ˈfu:] - , [ɪz][frʌm; frəm][ˌdʒi:ˈæŋˈnɑ:n] .
This son , Fu Yuzhen , is from Jiangnan .
这 儿子 , 傅 - , 是 从 江南 .

此子复玉振于江表。

[ðə; ði] [ˈsʌt(ə)] [θɔ:ts] [si:md] [tu:; tə] [ˈvæniʃ] [ˈoʊnli][tu:; tə] [riˈzu:m] [əˈgen] .
The subtle thoughts seemed to vanish only to resume again .
这 微妙的 想法 似乎 到 消失 仅有的 到 恢复 再次 .

微言之绪绝而复续，

[ˌʌnɪkˈspektɪdli] , [æ; ət][ðə; ði][end] [ʌ; əv][ðə; ði][ˌjɒŋˈdʒi:ə] [ˈɪrə] ,
Unexpectedly , at the end of the Yongjia era ,
不料 , 在 这 结尾 的 这 永佳 时代 ,

不意永嘉之末，

[ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði][ˈmju:zɪk][ʌ; əv][ðə; ði] - [ˈɪrə] [əˈgen] ,
Hearing the music of the Zhengshi era again ,
听力 这 音乐 的 这 - 时代 再次 ,

复闻正始之音，

[ɪf] [hi:; hi] - [wɜ:ɪ; wər] [hɪr] ,
If He Pingshu were here ,
如果 他 - 是 这里 ,

何平叔若在，

[ˌaɪ ˈti:] [wɪl] [ˈfɔ:rlɪ] [kəˈlæps] [əˈgen] .
It will surely collapse again .
它 将要 一定 坍塌 再次 .

当复绝倒矣。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ˈevriwʌn] [rɪˈspektɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , everyone respected him .
所以 , 每个人 受人尊敬 他 .
由是人士皆相重之。

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ˈnɑ:nˈtʃɑ:ŋ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] .
He died in Nanchang at the age of twenty - seven .
他 死亡 在 南昌 在 这 年龄 的 二十 - 七 .
年二十七岁卒于南昌。

[wen] [prɪns] [ˈruːi][ʌv; əv][dʒɪn] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Prince Rui of Jin learned of this ,
什么时候 王子 瑞 的 斤 学习 的 这 ,
晋王睿闻知,

[aɪ][eɪˈem] [ˈdiːpli] [ˈsædnɪd] .
I am deeply saddened .
我 是 深 悲伤 .
不胜悲叹。

[ˈtʃæptər] [ˈnaɪntɪ] - [faɪv] : [muːˈrɔ:ŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [ˈdɒmineɪts] [dʒiːtʃɛŋ]
Chapter Ninety - Five : Murong Hui Dominates Jicheng
章 九十 - 五 : 穆隆 惠 占据主导地位 吉成
第九十五回 慕容廆大霸棘城

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [muːˈrɔ:ŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] ,
Now , let's talk about Murong Hui ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 穆隆 惠 ,
却说慕容廆,

[ju] [jɪz] [ˈveriəs] [rɪŋz] ,
Yu Yi's various rings ,
于 易的 各种各样的 戒指 ,
宇弈各环,

[ðə; ði][ʃiːˌɑ:nˈbeɪ] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] .
The Xianbei people of Jicheng .
这 鲜卑人 人们 的 吉成 .
棘城鲜卑人。

[ðɜː; ðər] [ˈænsɛstərz] [wɜːr; wər][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʒɔŋ] [klæn] .
Their ancestors were descendants of the Xiong clan .
他们的 祖先 是 后代 的 这 熊 氏族 .
其先有熊氏之苗裔,

[ðeɪ] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔ:rdərn] [ˌbaːˈbeəriənz] [fɔ:r; fər] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] .
They lived in the northern barbarians for generations .
他们 居住地 在 这 北方 野蛮人 为了 几代人 .
世居北夷,

[ðə; ði] [taʊn] [wʌz; wəz][ˈloʊkətɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈwɪldərnəs] [ʌv; əv] - .
The town was located in the wilderness of Zimeng .
这 镇 曾是 位于 在 这 荒野 的 - .
邑于紫蒙之野,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] .
They were called Donghu .
他们 是 称为 东湖 .
号曰东胡。

[ˈdɔrɪŋ] [ðə; ði][ˈkɪn][ænd; ənd][hæn] [ˈdaɪnəstɪz] ,
During the Qin and Han dynasties ,
期间 这 秦 和 韩 王朝 ,
秦汉之际,

[dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈɪ,ɔːŋ,nuː]
Defeated by the Xiongnu
战败 经过 这 匈奴

为匈奴所败，

[ˈseprət] [ænd; ənd] [prɪˈzɜːrv] [freʃ] [ˈmaʊntnɪz] ,
Separate and preserve fresh mountains ,
分离 和 保存 新鲜的 山脉 ,

分保鲜卑山，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [neɪm] .
Therefore , it was used as a name .
所以 , 它 曾是 用过的 作为 一个 姓名 .

因以为号。

[greɪt] - [ˈgrænfɑːðər] - ,
Great - grandfather Mohuba ,
伟大的 - 祖父 - ,

曾祖莫护跋，

[æt; ət][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈweɪ] [ˈdaɪnəsti] , [ˈweɪ] [led][hɪz; ɪz] [ˈveriəs] [traɪbz] [tuː; tə] [ˈset(ə)l] [ɪn]
At the beginning of the Wei dynasty , Wei led his various tribes to settle in
在 这 开始 的 这 魏 王朝 , 魏 引领 他的 各种各样的 部落 到 定居 在

[liːˈaʊʃiː] .

Liaoxi .
辽西 .

魏初率其诸部入居辽西，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ɪn][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈɡɑːŋsʌn] [klæn] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn]
He was meritorious in the campaign against the Gongsun clan during the reign
他 曾是 有功绩的 在 这 活动 反对 这 公孙 氏族 期间 这 在位

[ʌv; əv] [ˈempərər] [ˈsaɪmə][ʒˈwɑːn] .

of Emperor Sima Xuan .
的 皇帝 西玛 宣 .

从司马宣帝伐公孙氏有功，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
He was appointed King of Righteousness .
他 曾是 任命 国王 的 义 .

拜为率义王，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [bɪlt] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] .
It was built north of Jicheng .
它 曾是 建造 北 的 吉成 .

始建国棘城之北。

[ʃiː] - - -
Shi Yandai Duoguan Buboguan
史 - - -

时燕代多冠步播冠，

- [sɔː] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [laɪkt] [hɪm; ɪm] .
Mohuba saw him and liked him .
- 锯 他 和 喜欢 他 .

莫护跋见而好之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɡæðərd] [hɪz; ɪz] [her] [ænd; ənd] [pʊt] [ɑːn][hɪz; ɪz][hæt] .
He then gathered his hair and put on his hat .
他 然后 聚集 他的 头发 和 放 在 他的 帽子 .

乃敛发袭冠，

[ðə; ði] ['veriəs] [traɪbz] [kɔ:lɪd] [hɪm; ɪm] - , [bʌt; bət][ðə; ði] [prəˌnʌnsi'eɪ(ə)n] ['leɪtər] [br'keɪm] [kə'rʌptɪd] .
The various tribes called him Buyao , but the pronunciation later became corrupted .
这 各种各样的 部落 称为 他 - , 但 这 发音 之后 成为 腐败的 .

诸部因呼之为步遥其后音讹，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ðen] [noʊn] [æz; əz] [mu:'rɔ:ŋ] .
He was then known as Murong .
他 曾是 然后 已知 作为 穆隆 .

遂称慕容，

[sʌm; səm] [seɪ] [ðeɪ] [əd'maɪər][ðə; ði] ['vɜ:rtʃʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] ['prɪnsəp(ə)lɪz] ([jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ]) .
Some say they admire the virtues of the two principles (yin and yang) .
一些 说 他们 钦佩 这 美德 的 这 二 原则 (阴 和 杨) .

或云慕二仪之德，

['fɑ:lʊʊŋ] [ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [laɪts] ,
Following the appearance of the three lights ,
下列的 这 外貌 的 这 三 灯 ,

继三光之容，

[ðeɪ] [ðen] [ə'dɑ:ptɪd] [mu:'rɔ:ŋ] [æz; əz][ðer; ðər] ['sɜ:rneɪm] .
They then adopted Murong as their surname .
他们 然后 已采用 穆隆 作为 他们的 姓 .

乃以慕容为氏焉，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɜ:rneɪm] .
It was originally used as a surname .
它 曾是 起初 用过的 作为 一个 姓 .

始以为姓。

[mu:'rɔ:ŋ] [mɪŋweɪ] [wʌz; wəz] [tɔ:l] [ænd; ənd] [strɔ:ŋ] ['i:v(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [tʃaɪld] .
Murong Mingwei was tall and strong even as a child .
穆隆 明威 曾是 高的 和 强的 甚至 作为 一个 孩子 .

慕容名虓悖虓幼而魁梧，

['bjʊ:tɪf(ə)l] [ə'pɪrəns]
Beautiful appearance
美丽的 外貌

美姿貌，

['hɪrəʊz] [ɑ:r; ər] [mæg'nænɪməs] .
Heroes are magnanimous .
英雄 是 坦荡 .

雄杰有大度。

['dʒen(ə)rəl]['zæŋ, 'zɑ:ŋ] - [ʌv; əv] - [hæd; həd][ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu;; tə] [dʒʌdʒ] ['kærəktər] .
General Zhang Huaya of Anbei had the ability to judge character .
一般的 张 - 的 - 有 这 能力 到 法官 特点 .

安北将军张华雅有知人之鉴，

[wen] [ðə; ði] [bɔɪ] [wʌz; wəz] ['bi:ɪŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [kraʊn] ,
When the boy was being made a crown ,
什么时候 这 男生 曾是 存在 制成 一个 王冠 ,

虓童冠时，

[hi;; hi] [went] [tu;; tə]['vɪzɪt][hɪm; ɪm] .
He went to visit him .
他 去 到 访问 他 .

往谒之。

[,eɪtʃju:'ei] -
Hua Shenkuanqiao
华 -

华甚款洽，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰:

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] ['eldɪst] ,
" You are the eldest ,
" 你 是 这 长子 ,

“君至长,

[hiː; hi][ɪz] ['destɪnd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['pɪlə] [ʌv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] .
He is destined to be a pillar of the nation .
他 是 注定 到 是 一个 支柱 的 这 国家 :

必为命世之器,

[hiː; hi][ɪz][wʌn] [huː] ['helps] [ðʊʊz] [ɪn] [dɪ'stres] ['dʊrɪŋ] [ðiːz] [taɪmz] .
He is one who helps those in distress during these times .
他 是 一 WHO 帮助 那些 在 痛苦 期间 这些 时代 :

匡济时艰者也。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] ['metəfər] [juːst] [wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [send] [ɔːf][ðə; ði] [ɡoʊst] .
Therefore , the metaphor used was used to send off the ghost .
所以 , 这 隐喻 用过的 曾是 用过的 到 发送 离开 这 鬼 :

因以所用之譬帧遣魑,

[hiː; hi] [ək'septɪd] [,aɪˈtiː][wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] ['kɜːrtəsi] [ænd; ænd] [ðen] [dɪ'pɑːrtɪd] .
He accepted it with great courtesy and then departed .
他 公认 它 和 伟大的 礼貌 和 然后 已离开 :

纳之殷勤而别。

[ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['ɪrə] ,
In the fourth year of the Yuankang era ,
在 这 第四 年 的 这 - 时代 ,

至元康四年,

[ðə; ði] [ɡreɪt] [θɔːrən] ['sɪti] ,
The Great Thorn City ,
这 伟大的 刺 城市 ,

虜以大棘城,

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði][oʊld]['ruːɪnz][ʌv; əv] ['empərə] - .
That is , the old ruins of Emperor Zhuanxu .
那 是 , 这 老的 废墟 的 皇帝 - :

即帝颧琐之旧墟,

[soʊ][hiː; hi][ænd; ænd][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [krɔːst] [ðə; ði]['rɪvər][ænd; ænd] [muːvd] [tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [pleɪs] .
So he and his father crossed the river and moved to a new place .
所以 他 和 他的 父亲 交叉 这 河 和 已搬 到 一个 新的 地方 :

乃与父涉归徙居,

[tiːtʃ] [ðə; ði] ['piːp(ə)] ['æɡrɪkʌltʃər] [ænd; ænd] ['serɪkʌltʃər] .
Teach the people agriculture and sericulture .
教 这 人们 农业 和 蚕业 :

教民以农桑,

[ðə; ði]['liːg(ə)] ['sɪstəm] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [suː'pɪəri] ['kʌntri] .
The legal system is the same as that of the superior country .
这 合法的 系统 是 这 相同的 作为 那 的 这 优越的 国家 :

法制同于上国。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:rdz] [ðə; ði] [nɔ:rθ] , [did][nɑ:t]
At that time , General Wang Jun , the General Who Guards the North , did not
在 那 时间 , 一般的 王 俊 , 这 一般的 WHO 卫兵 这 北 , 做过 不是
[ˈstæblɪ] [ə; eɪ][ˈli:g(ə)] [ˈsɪstəm] .
establish a legal system .
建立 一个 合法的 系统 .

其时镇北将军王浚政法不立，

[ʌnˈeɪb(ə)][tu:; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈli:f]
Unable to provide relief
无法 到 提供 宽慰

不能存抚，

[ðoʊz] [hu:] [fled] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði][ˈkeɪɑ:s] [keɪm] [ænd; ənd] [went] .
Those who fled to escape the chaos came and went .
那些 WHO 逃亡 到 逃脱 这 混乱 来了 和 去 .

士民避乱来奔者往复去之。

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [mu:ˈrɔ:ŋ] [hwi:s] [ˈɡʌvərnəns] [ɪz] [saʊnd] [ænd; ənd] [ɪˈfɪ(ə)nt] .
I heard that Murong Hui's governance is sound and efficient .
我 听到 那 穆隆 惠的 治理 是 声音 和 高效的 .

闻慕容廆政事修明，

[ˈpi:p(ə)] [hu:] [lʌv] [ænd; ənd] [rɪˈspekt] [ˈʌðər]
People who love and respect others
人们 WHO 爱 和 尊重 其他的

爱重人物，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈmeni] [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] [keɪm] [tu:; tə] [səbˈmɪt] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Therefore , many scholars and common people came to submit to him .
所以 , 许多 学者们 和 常见的 人们 来了 到 提交 到 他 .

故士民多来归之。

- [wʌz; wəz] [ˈhænsəm] .
Guiju was handsome .
- 曾是 英俊的 .

廆举其英俊，

[əˈsaɪnɪŋ] [pəˈzɪjənz] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ˈtælənt]
Assigning positions according to talent
分配 职位 根据 到 天赋

随才授任，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈnʌmbərd] [ɪn][ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] .
The crowd numbered in the hundreds of thousands .
这 人群 编号 在 这 数百 的 数千 .

众至十数万，

[ɪts] [feɪm] [wʌz; wəz] [ɡreɪt] .
Its fame was great .
它是 名声 曾是 伟大的 .

威名盛，

[hi:; hi] [ðen] [si:zd] [kənˈtroʊl][ʌv; əv] [dʒi:tʃɛŋ] .
He then seized control of Jicheng .
他 然后 查获 控制 的 吉成 .

遂霸棘城。

[ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈrɔŋ]
The Western Rong Tuyuhun
这 西 荣 图尤洪

西戎吐谷浑，

[hiː; hi][wʌz; wəz][muːˈrɔːŋ][hwiːs][ˈeldə] - [hæf] - [ˈbrʌðə] .
He was Murong Hui's elder half - brother .
他 曾是 穆隆 惠的 长老 一半 - 兄弟 .

乃慕容廆之庶长兄也。

[wen][hɪz; ɪz][ˈfɑːðə] , [muːˈrɔːŋ] - , [wʌz; wəz][əˈlaɪv] ,
When his father , Murong Shegui , was alive ,
什么时候 他的 父亲 , 穆隆 - , 曾是 活 ,

其父慕容涉归在时，

[ðə; ði][traɪb][wʌz; wəz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː][wʌn] , - [ˈhaʊshəʊldz][ænd; ənd][əˈsaɪnd][tuː; tə][aɪˈtiː] .
The tribe was divided into 1 , 700 households and assigned to it .
这 部落 曾是 分割 进入 1 , - 家庭 和 分配 到 它 .

分部落一千七百家以隶之。

[ʌnɪkˈspektɪdli] , - [daɪd][ˈleɪtə] .
Unexpectedly , Shegui died later .
不料 , - 死亡 之后 .

其后不料涉归死了，

[muːˈrɔːŋ][etʃjuˈaɪ][səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][tuː; tə][ðə; ði][θroʊn] .
Murong Hui succeeded to the throne .
穆隆 惠 成功了 到 这 王座 .

慕容廆嗣其大位。

[ˈæftə][ˈweɪ][əˈsendɪd][ðə; ði][θroʊn] ,
After Wei ascended the throne ,
后 魏 上升 这 王座 ,

廆既即位，

[ðeɪ][kənˈviːnd][ə; eɪ][ˈmiːtɪŋ][ʌv; əv][ˈveriəs][dɪˈpɑːtmənts][tuː; tə][dɪˈskʌs][ˈmætərz] .
They convened a meeting of various departments to discuss matters .
他们 召集 一个 会议 的 各种各样的 部门 到 讨论 事情 .

聚集诸部议事。

- [keɪm][tuː; tə][rɪˈpɔːrt] ,
Humanu came to report ,
- 来了 到 报告 ,

忽马奴来报，

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][ðə; ði][ɪmˈpɪriəl][ˈhɔːrsɪz][wɜːr; wər][beɪðd][ɪn][ðə; ði][ˈrɪvə] .
It is said that the imperial horses were bathed in the river .
它 是 说 那 这 帝国 马匹 是 洗澡 在 这 河 .

说御马出浴于河，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðeɪ][saʊː][ðə; ði][hɔːrs][ˈrɪdn][baɪ][ðə; ði] ,
Because they saw the horse ridden by the Tuyuhun ,
因为 他们 锯 这 马 骑 经过 这 图尤洪 ,

因见吐谷浑所乘之马，

[ˈevriwʌn][faɪts][ˈfɪrslɪ] ,
Everyone fights fiercely ,
每个人 战斗 激烈地 ,

各相狠斗，

[ðə; ði][ɪmˈpɪriəl][hɔːrs][lɔːst][ænd; ənd][brʊʊk][ɪts][leg] .
The imperial horse lost and broke its leg .
这 帝国 马 丢失的 和 打破 它是 腿 .

御马反输折足，

[pliːz] , [jɜː; jər][ˈmædʒəsti] , [send][ˈsʌmwʌn][tuː; tə][hiːl][hɪm; ɪm] .
Please , Your Majesty , send someone to heal him .
请 , 你的 威严 , 发送 某人 到 愈合 他 .

请大王令人医治。

[ðə; ði] [gəʊst] [hɜ:rd] [wʌt] [hi:; hi] [sed] ,
The ghost heard what he said ,
这 鬼 听到 什么 他 说 ,

鬼听见其说，

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] :
He said to Tuyuhun :
他 说 到 图尤洪 :

谓吐谷浑曰：

" [ðə; ði][dɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv] ['fi:fs] [wʌz; wəz] ['dɪfrənt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [du:k] . "
" The distribution of fiefs was different for the Duke . "
" 这 分配 的 封地 曾是 不同的 为了 这 公爵 : "

“先公分封有别，

[waɪ] [nɑ:t] [ki:p] [ðem; ðəm][fɑ:r][ə'pɑ:rt][ænd; ənd] [let][ðə; ði] ['hɔ:rsɪz] [faɪt] ?
Why not keep them far apart and let the horses fight ?
为什么 不是 保持 他们 远的 除 和 让 这 马匹 斗争 ?

奈何不相远离而令马斗？ ”

[sed] :
Tuyuhun said :
图尤洪 说 :

吐谷浑曰：

" ['hɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] ['laɪvstɔ:k] . "
" Horses are livestock . "
" 马匹 是 家畜 : "

“马为畜，

[faɪt] ,
fight ,
斗争 ,

斗，

[ɪts] ['nɔ:rm(ə)l] ['neɪtʃər] [ɪz] . . .
Its normal nature is . . .
它是 普通的 自然 是 : : :

其常性也，

[waɪ] [bi:; bi] ['æŋgri] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ?
Why be angry with others ?
为什么 是 生气的 和 其他的 ?

何怒于人？ ”

[ðə; ði] [gəʊst] [tɜ:rnd] ['æŋgri] [ænd; ənd] [sed] :
The ghost turned angry and said :
这 鬼 转向 生气的 和 说 :

鬼转怒曰：

" [fer'wel] [ɪz] ['i:zi] . "
" Farewell is easy . "
" 告别 是 简单的 : "

“远别甚易，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ju:; jə] .
I will be a thousand miles away from you .
我 将要 是 一个 千 英里 离开 从 你 :

当去汝于千里之外矣。”

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [sed] :
Upon hearing this , Tuyuhun said :
之上 听力 这 , 图尤洪 说 :

吐谷浑闻言曰：

" [fer'wel] [ɪz] ['i:zi] . "
" Farewell is easy . "
" 告别 是 简单的 . "

“远别甚易，

" [aɪm] [ə'freɪd] [aɪ 'ti:] [wɪl] [kɔ:z] ['dɪfə'kəltɪz] ['leɪtər] . "
" I'm afraid it will cause difficulties later . "
" 我是 害怕的 它 将要 原因 困难 之后 . "

恐后会为难。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] ['stɔ:md] [aʊt] [ɪn]['æŋgər] .
He stormed out in anger .
他 暴风雨 出去 在 愤怒 .

忿气走出外，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz]['fæməli] ['westwərd] .
He then led his family westward .
他 然后 引领 他的 家庭 向西 .

领家属遂西行。

[hɪz; ɪz]['æŋgər][dɪd][nɔ:t] [səb'saɪd] .
His anger did not subside .
他的 愤怒 做过 不是 塌陷 .

弑怒不息。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrəteri] [lu:] ['fɛŋ] ['entərd] [ænd; ənd] [æskt] ['weɪ] :
Suddenly , the Chief Secretary Lou Feng entered and asked Wei :
突然 , 这 首席 秘书 卢 冯 进入 和 问 魏 :

忽长史楼冯入内问虜曰：

" [waɪ] [ɪz][jɔ:; jər]['mædʒəsti] ['æŋgri] ? "
" Why is Your Majesty angry ? "
" 为什么 是 你的 威严 生气的 ? "

“大王何怒？

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [klæn][hæz; həz] [naʊ] [led] [hɪz; ɪz] [sə'bɔ:rdɪnət] [traɪbz] ['westwərd]
The eldest son of the Tuyuhun clan has now led his subordinate tribes westward
这 长子 儿子 的 这 图尤洪 氏族 有 现在 引领 他的 下属 部落 向西
.
:
.

大公子吐谷浑今领所属诸部西行矣。”

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔ:rs] [faɪt] [ɪz] [ju:st] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)] .
The story of the horse fight is used as an example .
这 故事 的 这 马 斗争 是 用过的 作为 一个 例子 .

虜以马斗之事言之，

[lu:] ['fɛŋ] [sed] :
Lou Feng said :
卢 冯 说 :

楼冯曰：

"	['brʌðərz]	,	
"	Brothers	,	
"	兄弟	,	
“兄弟者，			
[hændz]	[ænd; ənd]	[fi:t]	,
Hands	and	feet	,
手	和	脚	,
手足也，			
[ænd; ənd]	[faɪt]	[wɪð; wɪθ]	['ʌðər]
And	fight	with	others
和	斗争	和	其他的
且与人相斗，			
[rɪ'mu:v]	[hɪz; ɪz]	[raɪt]	[hænd]
Remove	his	right	hand
消除	他的	正确的	手
去其右手，			
[wɪl]	['nɪŋ]	[bi:; bi]	[vɪk'tɔ:riəs]
Will	Ning	be	victorious
将要	宁	是	胜利者
宁必胜乎？			
[ə; eɪ]	[mæn]	[hu:]	[ə'bəendənz]
A	man	who	abandons
一个	男人	WHO	放弃
his	brothers	and	becomes
他的	兄弟	和	变成
unkind			
不友善			
夫弃兄弟而不亲，			
[ðen]	[hu:]	[ɪn]	[ðə; ði]
Then	who	in	the
然后	WHO	在	这
world	would	be	his
世界	会	是	他的
friend			
朋友			
则天下其谁亲之？			
[haʊ]	[kæn; kən]	[wʌn]	[let]
How	can	one	let
如何	能	一	让
a	horse	fight	estrangle
一个	马	斗争	离间
one	from	one's	closest
一	从	一个人的	最接近
relatives			
亲属			
安可以马斗而疏远至亲之骨肉耶？ ”			
[hi:; hi]	[rɪg'retɪd]	[,aɪ 'ti:]	['di:pli]
He	regretted	it	deeply
他	后悔	它	深
魔鬼心悔之，			
[hi:; hi]	[sed]	['ɜ:rdʒəntli]	:
He	said	urgently	:
他	说	紧急	:
急曰：			
"	[ju:; jʊ]	[meɪ]	[ə'rest]
You	may	arrest	him
你	可能	逮捕	他
and	persuade	my	brother
和	说服	我的	兄弟
to	return	to	his
到	返回	到	他的
country			
国家			
“卿可逮去追请吾兄还国。”			
[lu:]	['fɛŋ]	[ðen]	[geɪv]
Lou	Feng	then	gave
卢	冯	然后	给予
chase	and	caught	up
追赶	和	捕捉	向上
with	him		
和	他		
于是楼冯即出追及，			
[seɪ]	:		
say	:		
说	:		
曰：			

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈɔːrdərd] [em ˈiː][tuː; tə] [rɪˈkwest] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
" His Majesty has ordered me to request that the prince return to his
" 他的 威严 有 订购 我 到 要求 那 这 王子 返回 到 他的
[ˈkɪŋdəm] . "
kingdom . "
王国 . "

“大王令小臣请公子还国，

[duː][nɑːt] [liːv] [ˈheɪstɪli] .
Do not leave hastily .
做 不是 离开 草草 .

不可速离。”

[reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [rɪˈplaɪd] :
Tuyuhun reined in his horse and replied :
图尤洪 勒住 在 他的 马 和 回复 :

吐谷浑勒马答曰：

" [ðə; ði] [leɪt] [seɪdʒ] [spəʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] . "
" The late sage spoke of the words of divination . "
" 这 晚的 圣人 辐 的 这 字 的 占卜 . "

“先公称卜筮之言，

[wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [sʌnz] , -
When there are two sons, Kechang
什么时候 那里 是 二 儿子们 , -

当有二子克昌，

[hɪz; ɪz][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts] [wɪl] [biː; bi][ˈblesɪd; blest] .
His descendants will be blessed .
他的 后代 将要 是 蒙福 .

祚留后裔。

[aɪ][ˌeɪ ˈem][ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ˈkɑːmənər] .
I am a humble commoner .
我 是 一个 谦逊的 平民 .

我卑庶也，

[ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)][ɪz] [bɪˈjɑːnd] [ˈmeʒər] .
The principle is beyond measure .
这 原则 是 超过 措施 .

理无并大矣。

[naʊ] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [ˈæŋgər] , [ðeɪ] [ˈpɑːrtɪd] [weɪz] .
Now , because of his brother's anger , they parted ways .
现在 , 因为 的 他的 兄弟 愤怒 , 他们 分手了 方式 .

今因马为弟所怒而别，

[wʌz; wəz][aɪ ˈtiː] [ɔːˈdeɪnd] [baɪ] [ˈhev(ə)n] ?
Was it ordained by Heaven ?
曾是 它 受戒 经过 天堂 ?

殆天所启乎？

[ɪf] [juː; jʊ][ˈdʒɛnt(ə)lmən][æsk][em ˈiː][tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] ,
If you gentlemen ask me to return ,
如果 你 先生们 问 我 到 返回 ,

诸君若请吾还，

[juː; jʊ][kæn; kən] [draɪv] [maɪ] [hɔːrs] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
You can drive my horse to the east .
你 能 驾驶 我的 马 到 这 东方 .

可驱我马令东，

[mɑː] - [rɪ'tʃ:rnd] ,
Ma Ruodong returned ,
马 返回 ,

马若东还，

[aɪ][[æɫ; ʃəl][kəm'plaɪ] .
I shall comply .
我 将 遵守 .

吾当从。

[jʊr; jər] [rɪ'kwɛst] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] .
Your request is like that of the West .
你的 要求 是 喜欢 那 的 这 西方 .

君之请若西，

[ðen] [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'tʃ:rn] .
Then he will not return .
然后 他 将要 不是 返回 .

则不归矣。”

[luː] [fɛŋz] [ˌɑːntu'raːʒ] , [ə'kʌmpənɪd] [baɪ] ['hɔːrsɪz] , ['trævlɪd] ['iːstwərd] [fɔːr; fər] ['sevrəl] ['hʌndrəd]
Lou Feng's entourage , accompanied by horses , traveled eastward for several hundred
卢 冯的 随行人员 , 伴随 经过 马匹 , 旅行 向东 为了 一些 百
[ˈpeɪsɪz] .
paces .
步幅 .

楼冯使从人拥马东行数百步，

[ðə; ði] [hɔːrs] [ðen] [neɪd] ['sædli] .
The horse then neighed sadly .
这 马 然后 嘶鸣 令人遗憾的是 .

马辄悲鸣，

[fʊʃiː] [kʊd; kəd][nɑːt] [liːv] .
Fuxi could not leave .
伏羲 可以 不是 离开 .

复西走不去。

[sed] [tuː; tə] [luː] ['fɛŋ] :
Tuyuhun said to Lou Feng :
图尤洪 说 到 卢 冯 :

吐谷浑对楼冯曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'tʃ:rn] . "
" **I will not return** . "
" 我 将要 不是 返回 . "

“我不归耳。”

[luː] ['fɛŋ] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [sed] :
Lou Feng knelt down and said :
卢 冯 跪下 向下 和 说 :

楼冯跪下曰：

[ðɪs] [ɪz] ['ʃʊrli] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
This is surely the will of Heaven .
这 是 一定 这 将要 的 天堂 .

“此殆天意，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv]['hju:mən] [ɪntər'venʃ(ə)n] .
This is not a matter of human intervention .
这 是 不是 一个 事情 的 人类 干涉 .

非人事也。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [roʊd] ['westwərd] .
The Tuyuhun rode westward .
这 图尤洪 骑 向西 .

吐谷浑策马西行。

[lu:] ['fɛŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [si:] ['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ] .
Lou Feng returned to see Gui .
卢 冯 返回 到 看 图形用户界面 .

楼冯回见庖，

[ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:pəlz] [wɜ:rdz] , " [nɑ:t] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] , " [ɪz] [ɪk'spleɪnd] .
The meaning of the Tuyuhun people's words , " not returning , " is explained .
这 意义 的 这 图尤洪 人们的 字 , " 不是 返回 , " 是 解释 .

以吐谷浑之言不归之意说知。

['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ] [ʃɪn] [etʃ ju 'aɪ] [felt] [ə'feɪmd] .
Gui Xin Hui felt ashamed .
图形用户界面 新 惠 毛毡 羞愧 .

庖心愧，

['naɪən] [sɪz] ['brʌðər] , , [kɔ:ld] [hɪm; ɪm] - .
Nian Si's brother, Tuyuhun, called him Aqian .
年 si 的 兄弟 , 图尤洪 , 称为 他 - .

念思兄吐谷浑谓为阿千，

[hi:; hi] [ðen] [kəm'pouzɪd] [ðə; ði] [sɔ:ŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] - ['tʃɪ'æŋ] [hɪm'self] .
He then composed the Song of A - Qian himself .
他 然后 由 这 歌曲 的 一个 - 钱 他自己 .

乃自作阿千之歌，

[æz; əz][ðə; ði] [jɪr] [drɔ:z] [tu:; tə][ə; eɪ] [klaʊz] [ænd; ənd][aɪ][eɪ 'em] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['sɑ:roʊ] , [aɪ]['ɔ:f(ə)n] [sɪŋ]
As the year draws to a close and I am filled with sorrow , I often sing
作为 这 年 平局 到 一个 关闭 和 我 是 已填 和 悲哀 , 我 经常 唱歌
[ˈsɔŋz] [ʌv; əv] [rɪ'flekʃ(ə)n] .
songs of reflection .
歌曲 的 反射 .

岁暮穷思常歌之，

[ˌoʊvər'welmd] [wɪð; wɪθ] [gri:f] .
Overwhelmed with grief .
不堪重负 和 悲伤 .

悲涕不胜。

[ɪk'stendz; ek'stendz] [west] [tu:; tə] [jɪnʃən] .
Tuyuhun extends west to Yinshan .
图尤洪 扩展 西方 到 银山 .

吐谷浑西至阴山，

[dʒʌst] [steɪ] [ðer; ðər] ,
Just stay there ,
只是 停留 那里 ,

就居其地，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [west] ['zɪroʊ] ,
According to West Zero ,
根据 到 西方 零 ,

据有西零、

[ˈwestərn] [ˈpəʊl]
Western Pole
西 极

西极、

[waɪt] [ˈɔːkɪdz] [stretʃ] [ˈfɔːr; fər][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ˈʌv; əv] [maɪlz] ,
White orchids stretch for thousands of miles ,
白色的 兰花 拉紧 为了 数千 的 英里 ,
白兰数千里，

[ˈmeni] [ˈrɒŋ] [ˈpiːp(ə)l] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
Many Rong people joined the rebellion .
许多 荣 人们 加入 这 叛乱 .

戎人多附之反。

[daɪd] .
Tuyuhun died .
图尤洪 死亡 .

吐谷浑卒，

[hiː; hi][hæd; həd][ˈsɪksɪ] [sʌnz] .
He had sixty sons .
他 有 六十 儿子们 .

有子六十人，

[ˈɡroʊɪŋ] [ʌp][tuː; tə][biː; bi] [meɪl] [ænd; ənd][ˈprɔːdʒəni] ,
Growing up to be male and progeny ,
生长 向上 到 是 男性 和 后代 ,

长于牡延嗣，

[məˈdʒestɪk][ænd; ənd] [aʊtˈstændɪŋ] ,
Majestic and outstanding ,
雄伟 和 杰出的 ,

雄姿魁杰，

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈrɒŋ] [ˈtraɪbz] [ɔːl] [fɪrd] [hɪm; ɪm] .
The Qiang and other Rong tribes all feared him .
这 强 和 其他 荣 部落 全部 害怕 他 .

羌虜诸部戎人尽皆惮之，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

号曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈfiːɑːŋ] [ju] [ˌrezəˈrektɪd] . "
" This is Xiang Yu resurrected " . "
" 这 是 向 于 复活 " . "

“此乃项羽复生。”

[ti ju] - [wʌz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˌʌŋkənˈvenʃən(ə)] .
Tu Yansi was exceptionally talented and unconventional .
图 - 曾是 非常 才华横溢 和 非传统 .

吐延嗣性倜傥不群，

[wʌŋ] [deɪ] , [waɪl] [ˈsɪtɪŋ] [ˈaɪdli] ,
One day , while sitting idly ,
一 天 , 尽管 坐着 闲散地 ,

忽一日闲坐，

[ˈdʒenərəsli] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] :
Generously addressed his attendants :
慷慨地 已解决 他的 服务员 :

慷慨谓其左右曰：

" [ə; eɪ][mæn][ɪz][nɑ:t][bɔ:rn][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] ['tʃaɪnə] .
" **A man is not born to be a high - ranking official in China .**
" 一个 男人 是 不是 出生 到 是 一个 高的 - 排行 官方的 在 中国 -
“大丈夫生不在中国当高、

[ðə; ðɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [laɪt] ,
The matter of light ,
这 事情 的 光 ,
光之事,

[wɪð; wɪθ] [saʊθ] [kə'riə] ,
with South Korea ,
和 南 韩国 ,
与韩、

['pɛŋ] ,
Peng ,
彭 ,
彭、

[wu:] ,
Wu ,
吴 ,
吴、

['dɛŋ] ['ʒaʊ'pɪŋ] [led][ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] .
Deng Xiaoping led the Central Plains .
邓 小平 引领 这 中央 平原 .
邓并驱中原，

[dɪ'tɜ:rmɪnɪŋ] [ðə; ðɪ]['dʒendər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd]
Determining the gender of the world
确定 这 性别 的 这 世界
定天下雌雄，

[tu:; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz] [neɪm] [noʊn] [θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
To make his name known throughout history .
到 制作 他的 姓名 已知 自始至终 历史 .
使名垂竹帛，

[ðeɪ] [hɪd][ɪn][ðə; ðɪ] ['desələt] ['wɪldərnəs] .
They hid in the desolate wilderness .
他们 隐藏 在 这 荒凉 荒野 .
而潜处穷荒，

['sepəreɪtɪd] [baɪ] ['dɪfrənt] ['kʌstəmz] ,
Separated by different customs ,
分开 经过 不同的 海关 ,
隔在殊俗，

[ɔ:'ðooʊ] [aɪ] ['si:kretli] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ðɪ] [sʌn] [ænd; ənd] [mu:n] ,
Although I secretly observed the sun and moon ,
虽然 我 偷偷 观察到 这 太阳 和 月亮 ,
虽偷观日月，

[du:][ju:; jə][nɑ:t] [fi:l] [ə'feɪmd] [ɪn][jɔ:; jər] [oʊn] [hɑ:rt] ?
Do you not feel ashamed in your own heart ?
做 你 不是 感觉 羞愧 在 你的 自己的 心 ?
独不愧于心乎？ '

- ['ðerfɔ:r] , [ðə; ðɪ] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['blaɪndnəs] . -
' **Therefore , the Qiang people all submitted to his blindness .** '
- 所以 , 这 强 人们 全部 提交 到 他的 失明 . -
'于是羌人咸服其盲。

[ˈoʊnli][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈtʃiːftən] [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [kŋ] [riˈzentɪd] [hɪz; ɪz] [əˈbɪlətɪz] .
Only the Qiang chieftain Jiang Cong resented his abilities .
仅有的 这 强 头目 江 国会 怨恨 他的 能力 .

只有羌酋姜聪心疾其能，

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [ˈhɑːbəd] [ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði] [kənˌtɪnʒuˈeɪ(ə)n] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈlɪniɪdʒ] .
He always harbored the intention to harm the continuation of his lineage .
他 总是 藏匿 这 意图 到 伤害 这 续篇 的 他的 血统 .

每欲起害延嗣之意。

[ɔːlˈðoʊ] [jæn] [ˈsɪksɪŋ] [wʌz; wəz] [səˈspɪʃəs]
Although Yan Sixing was suspicious

而延嗣性虽猜忌，

[ænd; ənd] [ˈbiːɪŋ] [ˈærəɡənt] [əˈbaʊt] [wʌnz] [ɪnˈtelɪdʒəns]
And being arrogant about one's intelligence

而自负其智，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] [ˈwɜːrɪŋ] [əˈbaʊt] .
It is not worth worrying about .
它 是 不是 值得 令人担忧 关于 .

不之防耳。

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][hiː; hi][ɡɑːt] [ˈveri] [drʌŋk] [wʌn] [deɪ] ,
Because he got very drunk one day ,

因一日饮酒大醉，

[hiː; hi] [went] [ˈhʌntɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈfɔːləʊəz] .
He went hunting with dozens of followers .

与从人数十出猎，

[tuː; tə] [jɪnʃən] [ˈvæli] ,
To Yinshan Valley ,

至阴山小谷，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [ɑːt] [baɪ][ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [kŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɡræs] .
He was ambushed and shot by Jiang Cong from the grass .

被姜聪伏草中暗标一枪，

[hɪt] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] .
Hit the back of the head .
打 这 后退 的 这 头 .

正中后心，

[hiː; hi] [fel] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [daɪd] .
He fell from his horse and died .

落马身死。

[ðə; ði] [əˈtendənts] [ɑːn] [ˈiːðər] [saɪd] , [iːtʃ] [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ] [ˈwepənz] , [səːtʃt] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
The attendants on either side , each armed with weapons , searched the mountain .

左右从人各持兵刃搜山，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [kŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] .
Jiang Cong was captured .

捕得姜聪，

[hi:; hi] [ʃəd; ʃəd] [bi:; bi] [bi'hedid] [ɪ'mi:diətli] .
He should be beheaded immediately .
他 应该 是 斩首 立即地 .

即斩之，

[teɪk] [ðə; ði] [hed] ,
Take the head ,
拿 这 头 ,

取首级，

[pɪk] [ʌp] [jæn] [sɪz] [kɔ:ɾps] ,
Pick up Yan Si's corpse ,
挑选 向上 严 si 的 尸体 ,

拾延嗣尸首，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:ɾnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [ænd; ənd] [met] [hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈmædəm] [jæn] .
He returned to his residence and met his wife , Madam Yan .
他 返回 到 他的 住宅 和 遇见 他的 妻子 , 女士 严 .

回府见其夫人燕氏。

[jæn] [wept] [ˈbɪtərli] .
Yan wept bitterly .
严 哭泣 苦涩地 .

燕氏痛哭，

[ˈweɪlɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [lɔ:ŋ] ,
Wailing all day long ,
哀嚎 全部 天 长的 ,

哀号终日，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:ɾdərd] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈberɪd] .
He was ordered to be buried .
他 曾是 订购 到 是 埋葬 .

命安葬之。

[hi:; hi] [ˈɔ:ɾdərd] [ðæt] [ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] [kɑ:ŋz] [hed] [bi:; bi] [tʃɑ:pt] [ˈɪntu:] [mɪnst] [mi:t] [tu:; tə] [fi:d] [ðə; ði]
He ordered that Jiang Cong's head be chopped into minced meat to feed the
他 订购 那 江 国会 的 头 是 切碎 进入 剁碎 肉 到 喂养 这
[dɔ:gz] .
dogs .
狗 .

命将姜聪首级砍为肉泥以饲狗。

[ʃi:] - [sʌn] [spɪt] [aʊt] [ðə; ði] [li:vz] [ænd; ənd] [prə'lɔŋz] ,
Shi Yanyong's son spit out the leaves and prolongs ,
史 - 儿子 吐 出去 这 树叶 和 延长 ,

时延用之子吐叶延，

[ten] [ˈjɪrɪz] [oʊld]
Ten years old
十 年 老的

年十岁，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] [kɔŋ] ,
Seeing that his father had been killed by Cong ,
看到 那 他的 父亲 有 到过 被杀 经过 国会 ,

见父被聪所害，

[ðeɪ] [baʊnd] [græs] [ˈɪntu:][ə; eɪ][ˈhju:mən] [ˈfɪgjər] [tu:; tə] [rɪ'zemb(ə)l] [ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] [kɔŋ] .
They bound grass into a human figure to resemble Jiang Cong .
他们 边界 草 进入 一个 人类 数字 到 类似 江 国会 .

缚草为人作姜聪之像，

[hi:; hi] [kraɪd] ['laʊdli] [ænd; ənd] [ʃɑ:t] [æn; ən] ['æroʊ] [æt; ət][,aɪ 'ti:] .
He cried loudly and shot an arrow at it .
他 哭 高声 和 射击 一个 箭 在 它 :
大哭以箭射之。

[ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)] ,
In the middle ,
在 这 中间 ,
中之，

[ðen] [ðeɪ] [wept] .
Then they wept .
然后 他们 哭泣 :
则号泣，

[ʌn'erɪb(ə)][tu:; tə] [kən'teɪn] [maɪ] [gri:f] ;
Unable to contain my grief ;
无法 到 包含 我的 悲伤 ;
不胜哀哭；

[noʊ] ,
No ,
不 ,
不中，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [ðə; ði] ['æroʊ] [ænd; ənd] [ʃaʊtɪd] [kɜ:rs] .
He then took the arrow and shouted curses .
他 然后 采取 这 箭 和 喊叫 诅咒 :
则取箭大呼骂，

[hi:; hi] [ʃɑ:t] [,aɪ 'ti:] [ə'gen] .
He shot it again .
他 射击 它 再次 :
又射之。
[wen] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [nei] [jæn] , ['entərd] [ðə; ði] [bæk] ['gɑ:rdn] [ænd; ənd] [sɔ:] [haʊ] [ə'fektɪd] [hi:; hi]
When his mother , née Yan , entered the back garden and saw how affected he
什么时候 他的 母亲 , 娘家姓 严 , 进入 这 后退 花园 和 锯 如何 做作的 他
[wʌz; wəz] ,
was ,
曾是 ,
其母燕氏入后园见之如此做作，

[hi:; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][,ji:; jɪ] [jæn] :
He cried and said to Ye Yan :
他 哭 和 说 到 叶 严 :
哭谓叶延曰：

" ['dʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] [kŋ] , [ju:; jʊ] ['treɪtər] ! "
" Jiang Cong , you traitor ! "
" 江 国会 , 你 叛徒 ! "
“姜聪逆贼，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['slɔ:təd] [ænd; ənd] ['i:tn] [ðem; ðəm] .
The generals have already slaughtered and eaten them .
这 将军们 有 已经 屠杀 和 吃 他们 :
诸将已屠食之矣，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [laɪk] [ðɪs] ?
Why are you like this ?
为什么 是 你 喜欢 这 ?
汝何为如此耶？ ”

[ˌtɪ juː][jiː; jɪ][jæn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Tu Ye Yan wept and said :
图 叶 严 哭泣 和 说 :

吐叶延泣曰：

" [ðə; ði] ['heɪtrɪd] [bɪ'twiːn] [wʌnz] ['perənts] [ɪz] [laɪk] [ðæt] [bɪ'twiːn] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] . "
The hatred between one's parents is like that between heaven and earth . "
" 这 仇恨 之间 一个人的 父母 是 喜欢 那 之间 天堂 和 地球 " : "

“父母之仇不同天地，

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] ['treɪtər] [ɪz] [ded] ,
Although the traitor is dead ,
虽然 这 叛徒 是 死的 ,

逆贼虽死，

[ðɪs] ['heɪtrɪd] [ɪz][hɑːrd][tuː; tə] [dɪ'spel] .
This hatred is hard to dispel .
这 仇恨 是 难的 到 打消 :

此恨难消。

[aɪ 'tiː][ɪz] [truː] [ðæt] ['ʃuːtɪŋ] [græs] [ɪz][nɑːt] [ˌbenɪ'fɪ(ə)] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr] [ˈfɔːrmər] ['enəmi] .
It is true that shooting grass is not beneficial to our former enemy .
它 是 真的 那 射击 草 是 不是 有利 到 我们的 以前的 敌人 :

诚知射草人不益于先仇，

[ðɪs] [ɪz] ['mɪrli] [tuː; tə] [ɪk'spres] [maɪ] ['baʊndləs] [æm'bɪ(ə)n] .
This is merely to express my boundless ambition .
这 是 仅仅 到 表达 我的 无边无际 志向 :

以申罔极之志耳。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] ['mʌðər] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [ɪm'breɪst] [ænd; ənd] [wept] ['bɪtərli] .
The mother and child embraced and wept bitterly .
这 母亲 和 孩子 拥抱 和 哭泣 苦涩地 :

母子相抱大哭。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

['meni] [ˌtʃaɪ'niːz] [s'kɒləz] [ænd; ənd] ['kɑːmənər] [huː] [sɔːt] ['refjuːdʒ][frʌm; frəm][ðə; ði] ['keɪə:s] [tɜːrnd]
Many Chinese scholars and commoners who sought refuge from the chaos turned
许多 中国人 学者们 和 平民 WHO 寻求 避难所 从 这 混乱 转向

[tuː; tə][ðə; ði] ['dwæn, 'dweɪn][ˈfæməli] .
to the Duan family .
到 这 段 家庭 :

中国士民避乱者多依段氏，

[ɪts] [pə'lɪtɪk(ə)] [ænd; ənd] ['liːg(ə)] ['sɪstəm] [ɪz][nɑːt] [ɪ'stæblɪʃt] .
Its political and legal system is not established .
它是 政治的 和 合法的 系统 是 不是 已确立的 :

其政法不立，

[ðeɪ] [ˈɔːf(ə)n] [liːv] .
They often leave .
他们 经常 离开 :

往往去之。

[ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈbrʌðəz] [wɜːr; wər] [ˈsoʊli] [dɪˈvoʊtɪd] [tuː; tə][ˈmɑːrj(ə)] [aːts] .
The Duan brothers were solely devoted to martial arts .
这 段 兄弟 是 仅 奉献 到 武术 艺术 .

段氏兄弟专归武勇，

[ˌdɪsrɪˈspektf(ə)] [tuː; tə] [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [əˈfɪj(ə)lz] .
Disrespectful to scholars and officials .
不尊重 到 学者们 和 官员 .

不礼士大夫。

[ˈoʊnli] [wen] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [əˈferz] [ɑːr; ər] [wel] - [ˈmænɪdʒd] [ænd; ənd] [klɪr] ,
Only when the government affairs are well - managed and clear ,
仅有的 什么时候 这 政府 事务 是 出色地 - 管理 和 清除 ,

惟庑政事修明，

[ˈpiːp(ə)] [huː] [lʌv] [ænd; ənd] [rɪˈspekt] [ˈʌðər]
People who love and respect others
人们 WHO 爱 和 尊重 其他的

爱重人物，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ɑɪ ˈtiː] .
Therefore , he returned to it .
所以 , 他 返回 到 它 .

故归之。

[ˌetʃ ju ˈaɪ][jiː] [ˈpeɪ][jiː] ,
Hui Yi Pei Yi ,
惠 易 裴 易 ,

庑以裴嶷、

- [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈmæstərmaɪnd] .
Yangcao was the mastermind .
- 曾是 这 幕后策划者 .

阳草为谋主，

[juː; jʊ][ˈsuːi; ˈsuːaɪ] ,
You Sui ,
你 隋 ,

游邃、

[pæn] [zˈjɑːn]
Pang Xian
庞 西安

逢羨、

[ˌdɪvɪˈneɪʃn] ,
Divination ,
占卜 ,

卦抽、

[ˈpeɪ] [kaɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ədˈvaɪzər] . [sɔːŋ] [gaɪ] ,
Pei Kai was a trusted advisor . Song Gai ,
裴 凯 曾是 一个 可信 顾问 . 歌曲 盖伊 ,

裴开为股肱。宋该、

- ,
Huangfuji ,
- ,

皇甫岌、

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [hwæŋfuː] [ʒɛn] .
His younger brother Huangfu Zhen .
他的 年轻 兄弟 皇甫 真 .

岌弟皇甫真。

[ˈfɛŋ] [ji:] ,
Feng Yi ,
冯 易 ,

又封奕、

[ˈfɛŋ] - [kɑ:nfɪˈdenʃ(ə)l] [ˈmætərz] .
Feng Yudian's confidential matters .
冯 - 机密的 事情 .

封裕典机要。

[ˈpeɪ] [ji:ˈtʃɪŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [greɪt] [ˈtælənt][ænd; ənd] [ˈstrætədʒi] .
Pei Yiqing was a man of great talent and strategy .
裴 宜青 曾是 一个 男人 的 伟大的 天赋 和 战略 .

裴嶷清方有干略，

[hɪz; ɪz] [ˈeldəɹ] [ˈbrʌðəɹ] , [wu:] , [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɹ] [ʌv; əv] - .
His elder brother , Wu , was the governor of Xuantu .
他的 长老 兄弟 , 吴 , 曾是 这 州长 的 - .

兄武为玄兔太守，

[deθ] .
Death .
死亡 .

卒。

[ji:] [ænd; ənd][wu:] - [rɪˈtʃ:rnd] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ˈfju:nərəl] [əˈreɪndʒmənts] .
Yi and Wu Zikai returned home with their funeral arrangements .
易 和 吴 - 返回 家 和 他们的 葬礼 安排 .

嶷与武子开以其丧归，

[ˈpæsiŋ] [baɪ][ðə; ði][ˈtemp(ə)l] ,
Passing by the temple ,
通过 经过 这 寺庙 ,

过谒廌，

[hi;; hi] [peɪd] [hɪz; ɪz][rɪˈspekts, ri:ˈspekts, rəˈspeks, ri:ˈspeks] .
He paid his respects :
他 有薪酬的 他的 尊重 .

廌敬礼之。

[əˈproʊtʃɪŋ] [ˈwestərn] [ˈljɑːniŋ] ,
Approaching western Liaoning ,
接近 西 辽宁 ,

行将及辽西，

[ðə; ði] [roʊd] [ɪz] [blɑ:kt] .
The road is blocked .
这 路 是 已屏蔽 .

道不通。

[ji:] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [rɪˈtʃ:rn] [tu;; tə][ðə; ði] [ɡroʊv] .
Yi wanted to return to the grove .
易 通缉 到 返回 到 这 树林 .

嶷欲还从廌，

[kaɪ] [sed] :
Kai said :
凯 说 :

开曰：

" [ju] - [streŋθ] ,
" **Yu Duan's strength** ,
" 于 - 力量 ,

“寓段氏强，

[mu:'rɔ:ŋ] [ɪz] [wi:k] ,
Murong is weak ,
穆隆 是 虚弱的 ,

慕容氏弱，

[waɪ] [ɡoʊ][tu:; tə][wʌn] [pleɪs] [ænd; ənd] [tʃu:z] [ðə; ði] [ʌðər] ?
Why go to one place and choose the other ?
为什么 去 到 一 地方 和 选择 这 其他 ?

何必去此而就彼也？ ”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

疑曰：

" [ˈsi:kɪŋ] [ə; eɪ] [plɛs] [tu:; tə] [rest] [wʌnz] [fi:t] "
" Seeking a place to rest one's feet "
" 寻求 一个 地方 到 休息 一个人的 脚 "

“欲求托足之处，

[haʊ] [kæən; kən][wʌn][nɔ:t][bi:; bi] [ˈkerf(ə)l] [ɪn] [ˈtʃu:zɪŋ] [ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] ?
How can one not be careful in choosing a person ?
如何 能 一 不是 是 小心 在 选择 一个 人 ?

岂可不慎择其人？

[du:][ju:; jə] [si:] [ˈeni] [fɑ:r] - [ri:tʃɪŋ] [ˈstrætədʒiz] [ɪn] [ðɪ:z] [ˈpæsədʒəz, ˈpæsɪdʒɪz] ?
Do you see any far - reaching strategies in these passages ?
做 你 看 任何 远的 - 到达 策略 在 这些 段落 ?

汝观诸段岂有远略，

[ænd; ənd][kæən; kən][wi:; wi] [əˈfɔ:rd] [tu:; tə] [tri:t] [ə; eɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈhɪroʊ] ?
And can we afford to treat a national hero ?
和 能 我们 买得起 到 对待 一个 国家的 英雄 ?

且能待国士乎？

[mu:'rɔ:ŋ] [ɡɔ:ŋ] [ˈkʌltɪveɪtɪd] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnes] .
Murong Gong cultivated benevolence and righteousness .
穆隆 锣 栽培 仁 和 义 .

慕容公修仁义，

[hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði][æmˈbɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhedʒəməŋ] .
He has the ambition of a hegemon .
他 有 这 志向 的 一个 霸主 .

有霸士之志，

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [ˈprɑ:spərəs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][æt; ət] [pi:s] .
In addition , the country is prosperous and the people are at peace .
在 添加 , 这 国家 是 繁荣 和 这 人们 是 在 和平 .

加以国富民安，

[naʊ] [wi:; wi] [wɪl] [ˈfɑ:ləʊ] [aɪ ˈti:] .
Now we will follow it .
现在 我们 将要 跟随 它 .

今往从之，

[ˈɡaʊ][kæən; kən] [əˈtʃi:v] [feɪm] [ænd; ənd] [ˈmerɪt] .
Gao can achieve fame and merit .
高 能 达到 名声 和 优点 .

高可以立功名，

[aɪ ˈti:][kæən; kən] [prəˈtekt] [wʌnz] [klæn] .
It can protect one's clan .
它 能 保护 一个人的 氏族 .

下可以庇宗族，

[waɪ] [duː][juː; jɒ] [rɪˈfjuːz] ？
Why do you refuse ？
为什么 做 你 拒绝 ？

汝何拒焉？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ，
Having said that ，
拥有 说 那 ，

言讫，

[rɪˈtʊːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [hʌt] ．
Return to the hut ．
返回 到 这 小屋 ．

复还就廌。

[ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ．
Gui was overjoyed ．
图形用户界面 曾是 欣喜若狂 ．

廌大悦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kənˈsɪdərd] [ðə; ði][ˈmæstərmaɪnd] ．
He was considered the mastermind ．
他 曾是 经过考虑的 这 幕后策划者 ．

以为谋主。

[ˈɜːrli] ，
early ．
早期的 ，

初，

[juː; jɒ][ˈsuːi; ˈsuːaɪ] [wʌns] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ][ɪn][dʒi] ．
You Sui once sought refuge in Ji ．
你 隋 一次 寻求 避难所 在 季 ．

游邃尝避地于蓊，

[ˈleɪtər] ， [hiː; hi] [rɪˈtʊːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌndərwɜːrld] ．
Later , he returned to the underworld ．
之后 ， 他 返回 到 这 地狱 ．

后归廌。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ɪnˈvaɪtɪd][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [juː; jɒ] [tjæŋ] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][hɪm; ɪm][baɪ][hænd] ．
Wang Jun repeatedly invited his elder brother You Chang to visit him by hand ．
王 俊 反复 受邀 他的 长老 兄弟 你 张 到 访问 他 经过 手 ．

王浚屡以手书招其兄游畅，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈiːgər] [tuː; tə][ɡoʊ] ．
He was eager to go ．
他 曾是 渴望的 到 去 ．

畅欲赴之。

[ˈsuːi; ˈsuːaɪ] [sed] ː
Sui said ː
隋 说 ː

邃曰：

" [ˈpɛŋ] [zuː] [wɪl] [nɑːt] [læst] [bːŋ] ． "
" Peng Zu will not last long ． "
" 彭 祖 将要 不是 最后的 长的 ． "

“彭祖必不能久，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈlɪŋgər] [ænd; ənd] [weɪt] ．
It is advisable to linger and wait ．
它 是 建议 到 萦绕 和 等待 ．

且宜盘桓以俟之。”

[tʃæn] [sed] :
Chang said :
张 说 :

畅曰:

[ˈpɛŋ] [zu:] [wʌz; wəz] [ˈpeɪ(ə)nt] [bʌt; bət] [səˈspiʃəs] .
Peng Zu was patient but suspicious .
彭 祖 曾是 病人 但 可疑的 .

“彭祖忍而多疑，

[aɪ] [hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] [ðɪs] [ˈletər] [wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [ɪnˈθu:ziæzəm] , [jet] [aɪ] [hæv; həv] [dɪˈleɪd] [maɪ] [rɪˈplaɪ] .
I have written this letter with great enthusiasm , yet I have delayed my reply .
我 有 书面 这 信 和 伟大的 热情 , 然而 我 有 延迟 我的 回复 .

今手书殷勤而稽留不住，

[ðɪs] [wɪl] [ˈɪmˌplɪkət] [ju:; jʊ] .
This will implicate you .
这 将要 牵连 你 .

将累及卿。

[mɔ:ˈʊʊvər] , [klænz] [ɪn] [kerˈɑ:tɪk] [taɪmz] ,
Moreover , clans in chaotic times ,
而且 , 氏族 在 混乱 时代 ,

且乱世宗族，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [dɪˈstrɪbjʊ:t] [ðəm; ðəm] [ˈseprətli] [ɪn][ðə; ði] [hoʊp] [ʌv; əv]
It is advisable to distribute them separately in the hope of

[prəˈzɜ:vɪŋ, prɪˈzɜ:vɪŋ, priˈzɜ:vɪŋ][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [si:d] .
preserving the remaining seed .
保存 这 其余的 种子 .

宜分投以冀遗种。”

[hi:; hi] [ˈfɑ:lʊd] [su:t] .
He followed suit .
他 随后 套装 .

遂从之，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] .
He was defeated and killed by Wang Jun .
他 曾是 战败 和 被杀 经过 王 俊 .

卒与王浚败没。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərər] [mɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
Emperor Min established a court .
皇帝 敏 已确立的 一个 法庭 .

愍帝设朝，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [pɪˈtɪʃənd] ,
The ministers petitioned ,
这 部长们 请愿 ,

群臣奏请，

[baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] , [prɪns] [ˈru:ɪ] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [left] [ˈtʃænsləɹ] .
By imperial decree , Prince Rui of Langya was appointed Left Chancellor .
经过 帝国 法令 , 王子 瑞 的 朗雅 曾是 任命 左边 校长 .

以诏封琅邪王睿为左丞相，

[ˈprɪns] [baʊ] [ʌv; əv] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈtʃænsləɹ] .
Prince Bao of Nanyang was appointed Right Chancellor .

王子 包 的 南洋 曾是 任命 正确的 校长 .

南阳王保为右丞相，

[ˈsuːpərvaɪz] [ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈɑːmɪz] [ɪn] [ˈiːstərn] [ænd; ənd] [ˈwestərn] [ˈʃænˈʃiː]
Supervise the various armies in eastern and western Shaanxi

监督 这 各种各样的 军队 在 东 和 西 陕西

分督陕东西诸军，

[ɡoʊ][ænd; ənd] [dɪˈmænd] [lɪˈjuː] [kɑːŋz] [help] .
Go and demand Liu Cong's help .

去 和 要求 刘 国会的 帮助 .

去讨刘聪。

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [əˈɡriːd] .
The emperor agreed .

这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [sed] :
The edict said :

这 法令 说 :

诏曰：

[naʊ] [wiː; wi][mʌst; məst] [swiːp] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˈvilənz] .
Now we must sweep away the villains .

现在 我们 必须 扫 离开 这 反派 .

今当扫除群凶，

[tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈkɔːfɪn] .
To welcome the coffin .

到 欢迎 这 棺材 .

奉迎梓宫。

[lɪŋ] [juː; jʊ]
Ling You

凌 你

令幽、

[tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tuː] [ˈpriːfektʃəɹ] [ˈmɑːtʃt] [dəˈrektli; daɪˈrektli]
Two hundred thousand elite troops from the two prefectures marched directly

二 百 千 精英 军队 从 这 二 县 行军 直接地

[tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
to Pingyang .

到 平阳 .

并两州劲卒二十万直造平阳，

[raɪt] [ˈtʃænsləɹ] [ʃʊd; ʃəd] [liːd] [ˈkɪn] ,
Right Chancellor should lead Qin ,

正确的 校长 应该 带领 秦 ,

右丞相宜率秦、

[ljɑːŋ] ,
Liang ,

梁 ,

梁、

[kəʊld] ,
cold ,

寒冷的 ,

凉、

[jɒŋz] [ˈɑːrmi] [went] [dəˈrektli; daɪˈrektli][tuː; tə][jiː; ji] .
Yong's army went directly to Ye .
永的 军队 去 直接地 到 叶 .

雍之师径诣邺中，

[ðə; ði] [left] [ˈtʃænsləɹ] [led][hɪz; ɪz][eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [ˈluəˈjɑːŋ]] .
The Left Chancellor led his elite troops to Luoyang .
这 左边 校长 引领 他的 精英 军队 到 洛阳 .

左丞相率所领精兵造洛阳，

[təˈgeðər] [wiː; wi] [feɪs] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈenəmi]] .
Together we face the great enemy .
一起 我们 脸 这 伟大的 敌人 .

同赴大敌，

[ˈkɛ] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈfaʊndɪŋ] [ˈfɑːðər]] .
Ke Cheng was a founding father .
基 程 曾是 一个 创立 父亲 .

克成元勋。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈruːi][tuː; tə] [ædˈvæns] [hɪz; ɪz] [truːps] [æt; ət][ðə; ði] [ɑːpərˈtuːn] [taɪm]] .
He then ordered Rui to advance his troops at the opportune time .
他 然后 订购 瑞 到 进步 他的 军队 在 这 适时的 时间 .

又诏睿以时进兵，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈtʃæriət] [tuː; tə] [ɪˈlɪmɪnɪt] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]] .
They joined the imperial chariot to eliminate the Central Plains .
他们 加入 这 帝国 战车 到 排除 这 中央 平原 .

与乘輿会除中原。

[ˈlɑːŋjɑː] [ˈwæŋ] [ˈruːi] [ˈɡæðərd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd][ædˈvaɪzɜːz][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər]] .
Langya Wang Rui gathered his officials and advisors to discuss the matter .
朗雅 王 瑞 聚集 他的 官员 和 顾问 到 讨论 这 事情 .

琅邪王睿集僚佐商议，

[ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] [juːst] [ðɪs] [ˈmeθəd] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ]] .
The strategist used this method to pacify Jiangdong .
这 战略家 用过的 这 方法 到 安抚 江东 .

谋臣以方平定江东，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [taɪm] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n]] .
There was no time for a northern expedition .
那里 曾是 不 时间 为了 一个 北方 远征 .

未暇北伐，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [dɪˈklaɪn] [ɔːr] [rɪˈfjuːz]] .
It is appropriate to decline or refuse .
它 是 合适的 到 衰退 或者 拒绝 .

宜推故却之。

[ˈðerfɔːr] , [ˈruːi] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt][ɡoʊ]] .
Therefore , Rui declined the offer and did not go .
所以 , 瑞 拒绝 这 提供 和 做过 不是 去 .

于是睿以表辞而不行，

[dɪˈɔʊ] [ˈziː] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər]] .
Diao Xie was then appointed as prime minister .
刁 谢 曾是 然后 任命 作为 主要的 部长 .

乃以刁协为丞相、

[left] [tʃiːf] [ˈsekrəteri]
Left Chief Secretary
左边 首席 秘书

左长史，

[ˈju:] [ˈwei] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsi:li] ([ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]) .
Liu Wei was appointed as the Sili (Minister of the Capital) .
刘 魏 曾是 任命 作为 这 硅 (部长 的 这 首都) .
以刘隗为司隶。

[ˈwei] [jæs] [ˈlɪtərəri] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Wei Ya's literary history ,
魏 呀 文学 历史 ,
隗雅习文史，

[gʊd] [æt; ət] [ˈketrɪŋ] [tu;; tə] [ˈpi:pəlz] [wɪʃɪz] ,
Good at catering to people's wishes ,
好的 在 餐饮服务 到 人们的 愿望 ,
善伺候人意，

[ˈðerfɔ:r] , [hi;; hi][wʌz; wəz] [ɪˈspeʃəli] [fʌ:nd][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
Therefore , he was especially fond of him .
所以 , 他 曾是 尤其 喜爱 的 他 .
故特亲爱之。

[ʃi:] - - ,
Shi Zhubu Nengyuan ,
史 - - ,
时主簿能远，

[fɔ:r; fər][ɪgˈzæmp(ə)] , [lɔ:z] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [əˈbændənd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:n] [taɪm] ,
For example , laws that have been abandoned for a long time ,
为了 例子 , 法律 那 有 到过 弃 为了 一个 长的 时间 ,
以譬法律久废，

[hi;; hi] [ðen] [ru:t] [ə; eɪ] [ˈletər] [tu;; tə][ˈru:i] .
He then wrote a letter to Rui .
他 然后 写道 一个 信 到 瑞 .
乃上书于睿。

[ɪts] [bri:f] [dɪˈskrɪpʃn] [ɪz][æz; əz] [ˈfʌ:lʊz] :
Its brief description is as follows :
它是 简短的 描述 是 作为 跟随 :
其略曰：

[sɪns] [ðə; ði][stɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kæmˈpeɪn] ,
Since the start of the military campaign ,
自从 这 开始 的 这 军队 活动 ,
军兴以来，

[ˈdu:ɪŋ] [θɪŋz] [wɪˈðəʊt] [lɔ:z] [ænd; ənd] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz]
Doing things without laws and regulations
正在做 事物 没有 法律 和 法规
处事不用律令，

[ˈjʊzər] [der] [nɑ:t] [dɪsrɪˈgɑ:rd][ðə; ði] [lɔ:] .
Users dare not disregard the law .
用户 敢 不是 漠视 这 法律 .
用者不敢任法。

[ˈevri] [taɪm] , [aɪ] [kənˈsʌlt] [wɪð; wɪθ][ju;; jʊ] .
Every time , I consult with you .
每一个 时间 , 我 咨询 和 你 .
每辄关咨，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][ˈpra:pər] [wei] [ʌv; əv] [ˈɡʌvərniŋ] .
This is not a proper way of governing .
这 是 不是 一个 恰当的 方式 的 治理 .
非为政之体。

[aɪ] [brɪli:v] [ðæt] [ɔ:l] [ðooz] [hu:] [ɔ:fər] [rɛfjʊ'teɪjənz] ,
I believe that all those who offer refutations ,
我 相信 那 全部 那些 WHO 提供 反驳 ,
愚谓凡为驳议者，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [saɪt] [lɔ:z] , [di'kri:z] , [ænd; ənd] ['skriptʃər] .
All should cite laws , decrees , and scriptures .
全部 应该 引用 法律 , 法令 , 和 经文 .
皆当引律令经传，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [spi:k] [də'rektli; daɪ'rektli][ʌv; əv] ['fi:lɪŋz] .
One should not speak directly of feelings .
一 应该 不是 说话 直接地 的 情怀 .
不得直以情言，

[wɪ'daʊt] ['eni] ['beɪsɪs] ,
Without any basis ,
没有 任何 基础 ,
无所依准，

[tu:; tə] ['vaɪələɪt] [oʊld] [trə'dɪʃnz] .
To violate old traditions .
到 违反 老的 传统 .
以亏旧典。

['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] ['kloʊzɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] [æz; əz] [ə'prɒʊpriət] .
Opening and closing should be done as appropriate .
开幕 和 结束 应该 是 完毕 作为 合适的 .
若开塞随宜，

['paʊər] ['gʌvənz] [θɪŋz] .
Power governs things .
力量 统治 事物 .
权道制物，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv] [bɪ'heɪvjər] [ə; eɪ]['ru:lər][kæn; kən] [ə'tʃi:v] .
This is the kind of behavior a ruler can achieve .
这 是 这 种类 的 行为 一个 统治者 能 达到 .
此人君之所得行，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ]['sʌbdʒekt] [ʃʊd; ʃəd] [mə'nɑ:pəlaɪz] .
This is not something a subject should monopolize .
这 是 不是 某物 一个 主题 应该 独占 .
非臣子所宜专也。

-
Ruilan
-

[aɪ 'ti:] ['kæna:t] [bi:; bi] [dʌn] .
It cannot be done .
它 不能 是 完毕 .
不能从。

['tʃæptər] ['naɪntɪ] - [sɪks] : [zu:][ti:] [ʃu:ts] [ðə; ði] [ɔ:r] [ænd; ənd] [teɪks] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz]
Chapter Ninety - Six : Zu Ti Shoots the Oar and Takes the Central Plains
章 九十 - 六 : 祖 ti 芽 这 桨 和 需要 这 中央 平原
第九十六回 祖逖击楫取中原

['hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv][zu:][ti:] ,
History tells of Zu Ti ,
历史 讲述 的 祖 ti ,
史说祖逖，

[ˈzi:] [ʃi:ə] Zi Shiya zi 施亚		字士雅，	
- [ˈdaʊɪst] . Fanyang Taoist . - 道教 .		范阳道人。	
[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [hæz; həz] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [stoʊnz] , The official has two thousand stones , 这 官方的 有 二 千 石头 , 世吏二千石，			
[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [æŋ; əŋ] [oʊld] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪn] [ðə; ði] [ˈnɔ:rdərn] [ˈri:dʒən] . It was an old surname in the northern region . 它 曾是 一个 老的 姓 在 这 北方 地区 . 为北州旧姓。			
[ʌnˈfetərd] [ænd; ənd] [ˈoʊpən] - [ˈmaɪndɪd] , Unfettered and open - minded , 不受约束的 和 打开 - 有思想 , 逖性豁荡，			
[noʊ] [ˈɪnstrəmənt] [ɪnˈspek(ə)n] . No instrument inspection . 不 乐器 检查 . 不修仪检。			
[ðə; ði] 14th [ænd; ənd] 15th [ˈjɪrz] The 14th and 15th years 这 14th 和 15th 年		年十四五，	
[stiɪ] [dəunt] [noʊ] [haʊ] [tu:; tə] [ri:d] , Still don't know how to read , 仍然 不 知道 如何 到 读 , 犹未知书，			
[maɪ] [ˈbrʌðərz] [ɑ:r; ər] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwɜ:rid] [əˈbaʊt] [ðɪs] . My brothers are always worried about this . 我的 兄弟 是 总是 担心 关于 这 . 诸兄每忧之。			
[ˈleɪtər] [hi:; hi] [ri:d] [ɪkˈstensɪvli] [ɪn] [bʊks] , Later he read extensively in books , 之后 他 读 广泛地 在 图书 , 后乃博览书记，			
[ˈkʌvərɪŋ] [bəʊθ] [ˈeɪŋjənt] [ænd; ənd] [ˈmɑ:dərn] [taɪmz] , Covering both ancient and modern times , 覆盖 两个都 古老的 和 现代的 时代 , 涉猎古今，			
[ˈtrævɪŋ] [tu:; tə] [ænd; ənd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] Traveling to and from the capital 旅行 到 和 从 这 首都		往来京师，	
[ðoʊz] [hu:] [sɔ:] [hɪm; ɪm] [sed] [ðæt] [ti:] [hæd; həd] [ðə; ði] [ˈtælənt] [tu:; tə] [preɪz] [ðə; ði] [wɜ:rld] . Those who saw him said that Ti had the talent to praise the world . 那些 WHO 锯 他 说 那 ti 有 这 天赋 到 称赞 这 世界 . 见者谓逖有赞世之才。			

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frend] [lɪ'juː] [l'kʌn] [bəuθ] [sɜːrvd] [æz; əz] [ˈredʒɪstrɑːz] [ɪn][l'siːli] [ˈpriːfektʃər] .
He and his friend Liu Kun both served as registrars in Sili Prefecture .
他 和 他的 朋友 刘 昆 两个都 服务 作为 注册员 在 硅 州 .

先与友人刘琨俱为司州主簿，

[gʊd] [plænz][ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənts]
Good plans and arrangements
好的 计划 和 安排

情好绸繆，

[ðeɪ] [ʃerd] [ə; eɪ] [ˈblæŋkɪt] [ænd; ənd] [slept] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ruːm] .
They shared a blanket and slept in the same room .
他们 共享 一个 毯子 和 睡着了 在 这 相同的 房间 .

共被同寝。

[aɪ] [hɜːrd] [ðə; ði] [ˈruːstər] [kroʊ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] .
I heard the rooster crow in the middle of the night .
我 听到 这 公鸡 乌鸦 在 这 中间 的 这 夜晚 .

中夜闻鸡鸣，

[ˈsiːˈjuː] - [sed] :
Cu Kunjue said :
铜 - 说 :

蹴琨觉曰：

" [ðɪs] [ɪz][nɑːt][æn; ən][ˈiːv(ə)] [saʊnd] . "
" This is not an evil sound . "
" 这 是 不是 一个 邪恶的 声音 " .

“此非恶声也。”

[ðeɪ] [dɑːnst] [təˈgeðər] .
They danced together .
他们 跳舞 一起 .

共起舞焉。

[tiː] ,
Ti ,
ti ,

逖、

[bəuθ] [l'kʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [pəˈzest] [həˈroʊɪk][ˈspɪrɪt] .
Both Kun and his companion possessed heroic spirit .
两个都 昆 和 他的 伴侣 拥有 英勇 精神 .

琨二人并有英气，

[wen] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈwɜːrldli] [əˈferz] ,
When discussing worldly affairs ,
什么时候 讨论 世俗 事务 ,

每语世事，

[ɔːr] [ðeɪ] [maɪt] [get] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] , [sɪt] [ʌp] , [ænd; ənd] [seɪ] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðər]
Or they might get up in the middle of the night , sit up , and say to each other
或者 他们 可能 得到 向上 在 这 中间 的 这 夜晚 , 坐 向上 , 和 说 到 每个 其他
:
:
:

或中宵起坐相谓曰：

[ɪf] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] ,
If the world is in turmoil ,
如果 这 世界 是 在 动荡 ,

“若四海鼎沸，

[ˈhɪroʊz] [raɪz] [ʌp] ,
Heroes rise up ,
英雄 上升 向上 ,

豪杰并起，

" [juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [əˈvɔɪd] [iːtʃ] [ˈʌðər] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] . "
You and I should avoid each other in the Central Plains . "
" 你 和 我 应该 避免 每个 其他 在 这 中央 平原 " . "

吾与足下当相避于中原耳。”

[wen] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɔːs] ,
When the capital was in chaos ,
什么时候 这 首都 曾是 在 混乱 ,

及京师大乱，

[hiː; hi] [led] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [tuː; tə][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn][tuː; tə] [siːk] [ˈrefjuːdʒ]
He led more than a hundred of his followers to Jiangnan to seek refuge
他 引领 更多的 比 一个 百 的 他的 追随者 到 江南 到 寻找 避难所
[wɪð; wɪθ] [prɪns] [ˈruːi][ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
with Prince Rui of Langya .
和 王子 瑞 的 朗雅 .

率亲党百余人来江南投奔琅邪王睿。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ˈzɛŋ] [ænd; ənd][dɪˈaʊ] [ˈziː]
Zheng and Diao Xie
郑 和 刁 谢

正与刁协、

[bɑːˈɑːn][ˈhuː] ,
Bian Hu ,
卞 胡 ,

卞壺、

[ˈtʃɛn] [dʒʌŋ] ,
Chen Jun ,
陈 俊 ,

陈顗、

[ju] [ljɑːŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[gæn][dʒuːˈɔː] ,
Gan Zhuo ,
甘 卓 ,

甘卓、

[dʒəʊ] [fæŋ] ,
Zhou Fang ,
周 方 ,

周访、

[daʊ][ˈkæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [gruːp] [ʌv; əv][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [dɪˈskʌst] [ˈmætərz] .
Tao Kan and his group of civil and military officials discussed matters .
道 坎 和 他的 团体 的 民用 和 军队 官员 讨论 事情 .

陶侃一班儿文武议事，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈsʌmwʌn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈentərd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , someone from the left and right entered and said :
突然 , 某人 从 这 左边 和 正确的 进入 和 说 :
忽左右人入说:

" [zu:] [ti:] [frʌm; frəm] - [keɪm] [tu:; tə] [ˈvɪzɪt] [ˌem ˈi:] [ˌaʊtˈsɑrd] [ðə; ði] [geɪt] . "
" **Zu Ti from Fanyang came to visit me outside the gate .** "
" 祖 ti 从 - 来了 到 访问 我 外部 这 门 . "
"门外有范阳祖逖特来相投。"

[ru:mɪŋ] , [kʌm] [ɪn] .
Ruiming , come in .
瑞明 , 来 在 .

睿命进来。

[zu:] [ti:] [ˈentərd] [tu:; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz] [rɪˈspekts, riˈspekts, rəˈspeks, riˈspeks] .
Zu Ti entered to pay his respects :
祖 ti 进入 到 支付 他的 尊重 :
祖逖入见，

[ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [ɪz] [kəmˈpli:t] .
The ceremony is complete .
这 仪式 是 完全的 .

行礼毕。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sed] :
The king said :
这 国王 说 :

王曰：

" [nɑ:t] [ˈhezəˌteɪtɪŋ] [tu:; tə] [kʌm] [frʌm; frəm] [əˈfɑ:r] ,
" **Not hesitating to come from afar ,**
" 不是 犹豫不决 到 来 从 远方 ,
"不辞远来，

[ðer; ðər] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [tu:; tə] [ti:tʃ] [ˌem ˈi:] .
There must be something to teach me .
那里 必须 是 某物 到 教 我 .
必有见教。"

[zu:] [ti:] [rɪˈplaɪd] :
Zu Ti replied :
祖 ti 回复 :

祖逖对曰：

" [aɪ] [fɪr] [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [wɪl] [nɑ:t] [hi:d] [maɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [wɜ:rdz] . "
" **I fear Your Highness will not heed my humble words .** "
" 我 害怕 你的 高度 将要 不是 注意 我的 谦逊的 字 . "
"诚恐鄙言殿下不垂清听，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第32/121页

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪˈkɔ:lɪ] [ðə; ði] [ˈkeɪɑ:s] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .

Your Majesty , I recall the chaos of the Jin Dynasty .
你的 威严 , 我 记起 这 混乱 的 这 斤 王朝 .

臣思晋室之乱,

[aɪ ˈti:] [ɪz] [na:t] [ðæt] [ðə; ði] [ˈrʊlər] [ɑ:r; ər] [ɪˈmɔ:rəl] , [wɪt] [li:dz] [tu;; tə] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd] [rɪˈbeljən]

It is not that the rulers are immoral , which leads to resentment and rebellion
它 是 不是 那 这 统治者 是 不道德 , 哪个 线索 到 怨恨 和 叛乱

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .

among the people .

之中 这 人们 .

非上无道而下生怨叛也。

[ˈpaʊər] [ˈstrʌɡlɪz] [wɪˈðɪn] [klænz]

Power struggles within clans

力量 斗争 之内 氏族

由宗族争权,

[fɪʃ] [ænd; ənd] [mi:t] [ɪn] [i:tʃ] [ˈʌðəz] [maʊðz]

Fish and meat in each other's mouths

鱼 和 肉 在 每个 其他的 嘴

自相鱼肉,

[ðɪs] [əˈlaʊd] [ðə; ði] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd][di: ˈaɪ] [traɪbz] [tu;; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .

This allowed the Rong and Di tribes to take advantage of the situation .
这 允许 这 荣 和 迪 部落 到 拿 优势 的 这 情况 .

遂使戎狄乘隙,

[ðə; ði] [ˈpɔɪzn] [spredz] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði][lənd] .

The poison spreads throughout the land .

这 毒 传播 自始至终 这 土地 .

毒流中土。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv] [ˈsʌfərd] [æt; ət][ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv][ˈbændɪts] ,

Now that the remaining people have suffered at the hands of bandits ,
现在 那 这 其余的 人们 有 遭受 在 这 双手 的 强盗 ,

今遗民既遭残贼,

[ˈpi:p(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu;; tə] [ɪmˈpru:v] [ðəmˈselvz] .

People should strive to improve themselves .

人们 应该 努力 到 提升 他们自己 .

人思自奋,

[ɪf] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][kæən; kən] [ˈtru:lɪ] [kəˈmænd] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tu;; tə] [li:d] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] ,

If Your Majesty can truly command the generals to lead the army ,
如果 你的 威严 能 真的 命令 这 将军们 到 带领 这 军队 ,

大王诚能命将出师,

[let] [ðoʊz] [laɪk] [di: ˈaɪ] [li:d] [ðə; ði] [wei] [tu;; tə] [rɪˈstɔ:r] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .

Let those like Di lead the way to restore the Central Plains .
让 那些 喜欢 迪 带领 这 方式 到 恢复 这 中央 平原 .

使如逖者统之以复中原,

[ˈʃʊrlɪ] , [ˈhɪrəʊz] [ænd; ənd] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈfɪɡjərz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkɪŋdəmz] [wɪl]
Surely , heroes and powerful figures from the prefectures and kingdoms will
一定 , 英雄 和 强大的 数据 从 这 县 和 王国 将要
[rɪˈspɑːnd] [tuː; tə] [ðɪs] [kɔːl] .
respond to this call .
回应 到 这 称呼 .

郡国豪桀必有望风响应者矣，

[waɪ] [ˈwɜːrɪ] [ðæt] [prɑːˈsperəti] [wəʊnt] [kʌm] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] ?
Why worry that prosperity won't come at this time ?
为什么 担心 那 繁荣 惯于 来 在 这 时间 ?

何患兴不在此时耶？ ”

[ˈruːɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Rui was overjoyed .
瑞 曾是 欣喜若狂 .

睿大喜，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈbɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] . "
" I have no intention of launching a northern expedition . "
" 我 有 不 意图 的 发射 一个 北方 远征 . "

“孤本无北伐之志，

[wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [streŋθ] ,
With your strength ,
和 你的 力量 ,

得君之壮，

[ˌaɪ ˈtiː] [meɪks] [wʌn] [jɜːrn] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
It makes one yearn for the Central Plains .
它 制作 一 向往 为了 这 中央 平原 .

令人有意中原矣。

[ˌhɪrˈbaɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈvæliənt] [maɪt] .
hereby appoint you as General of Valiant Might .
特此 委 你 作为 一般的 的 英勇 可能 .

孤就拜卿为奋威将军、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːzəʊ] .
Governor of Yuzhou .
州长 的 禹州 .

豫州刺史。

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [greɪn] ,
A thousand bushels of grain ,
一个 千 蒲式耳 的 粮食 ,

廩千斛，

[tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [boʊlts][ʌv; əv] [kloʊθ] ,
Two thousand bolts of cloth ,
二 千 螺栓 的 布 ,

布二千匹，

[juː; jʊ] [ˈsʌmən] [ænd; ənd] [rɪˈkruːt] [ˈsoʊldʒərz] .
You summon and recruit soldiers .
你 召唤 和 招募 士兵 .

与卿招募兵，

[ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði] ['rɪvər] [ænd; ənd] [əd'vænst] [nɔːrθ] .
They crossed the river and advanced north .
他们 交叉 这 河 和 先进的 北 .
渡江北进。”

[tiː] [zɪnrən] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔːfər] [wɪð; wɪθ] [dɪ'laɪt] .
Ti Xinran accepted the offer with delight .
ti 欣然 公认 这 提供 和 喜 .
逖忻然拜领，

[hiː; hi] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [kɔːl] [tuː; tə] [rɪ'kruːt] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] [əb'teɪnd] [mɔːr] [ðæn; ðən][θriː] , - [men] .
He issued a call to recruit soldiers and obtained more than 3 , 000 men .
他 发布 一个 称呼 到 招募 士兵 和 获得 更多的 比 3 , - 男人 .
出招募兵得三千余人。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [bɔːrd] [ðə; ði] [boʊt] [ænd; ənd] [krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
Leading the crowd to board the boat and cross the river ,
领导 这 人群 到 木板 这 船 和 叉 这 河 ,
引众登舟渡江，

[tuː; tə][ðə; ði] ['mɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [striːm] ,
To the middle of the stream ,
到 这 中间 的 这 溪流 ,
至中流，

[hiː; hi] [strʌk] [ðə; ði] [ɔːr] [ænd; ənd] [swɔːr] [æən; ən] [oʊθ] :
He struck the oar and swore an oath :
他 击 这 桨 和 发誓 一个 誓言 :
击楫而誓曰：

" [zuː] [tiː][wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [ænd; ənd] [jet] [hiː; hi] ['mænɪdʒd] [tuː; tə]
" Zu Ti was unable to pacify the Central Plains and yet he managed to
" 祖 ti 曾是 无法 到 安抚 这 中央 平原 和 然而 他 管理 到
[seɪv] [ðɪs] [pleɪs] . "
save this place . "
节省 这 地方 . "
“祖逖不能靖中原而复济此者，

[laɪk] [ə; eɪ] [gret] ['rɪvər] !
Like a great river !
喜欢 一个 伟大的 河 ！
有如大江！ ”

[ðə; ði] [wɜːrdz] [wɜːr; wər] [mæg'nɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] ['pɔɪnjənt] .
The words were magnificent and poignant .
这 字 是 壮丽 和 令人心酸的 .
辞色壮烈，

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [ˈdʒenərəs] .
Everyone was generous .
每个人 曾是 慷慨的 .
众人皆慷慨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Huaiyin ,
抵达 在 - ,

行至淮阴，

['kæstɪŋ] [tu:lz] [ænd; ənd][ˈɑ:rmər] .
Casting tools and armor .
铸件 工具 和 盔甲 .

铸器械甲冑。

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ri'kru:tɪd] .
More than two thousand people were recruited .
更多的 比 二 千 人们 是 招募 .

又募得二千余人，

[ðeɪ] [əd'vænst] [ænd; ənd] ['gæɪɪsn] ['ju:ʒoʊ] .
They advanced and garrisoned Yuzhou .
他们 先进的 和 驻军 禹州 .

进屯豫州。

['pi:sf(ə)] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [rɪ'vju:]
Peaceful people and military review
和平 人们 和 军队 审查

安民阅武，

[b:ntʃ] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [ə'fensɪv] .
Launch a major offensive .
发射 一个 主要的 进攻 .

大兴攻讨，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔ:ɹθ] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
The people and scholars of the north all came to submit to him .
这 人们 和 学者们 的 这 北 全部 来了 到 提交 到 他 .

北地士民皆来归之。

[ðʌs] , [ðə; ði] ['nɔ:ɹðərn] [ləndz][wɜ:r; wər] ['pæsɪfaɪ] .
Thus , the northern lands were pacified .
因此 , 这 北方 土地 是 安抚 .

于是北地遂平，

['ðerfɔ:ɹ] , [ðə; ði] ['erɪə] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvər] [br'keɪm] [pɑ:rt][ʌv; əv][dʒɪn] ['terətɔ:ri] .
Therefore , the area south of the Yellow River became part of Jin territory .
所以 , 这 区域 南 的 这 黄色的 河 成为 部分 的 斤 领土 .

由是黄河以南尽为晋土矣。

[ti:] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [ðə; ði] ['vɪktəri] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
Ti sent someone to report the victory to the King of Langya .
ti 发送 某人 到 报告 这 胜利 到 这 国王 的 朗雅 .

逖使人去见琅邪王处报捷。

['wæŋ]
Wang Daxi
王 大溪

王大喜，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [zu:] [ti:][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:rdz] [ðə; ði] [west]
He then sent an envoy to appoint Zu Ti as the General Who Guards the West
他 然后 发送 一个 使者 到 委 祖 ti 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这 西方
.
:
.

复使使拜祖逖为镇西大将军。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [hɪz; ɪz] [feɪm] [sprɛd] [fa:r][ænd; ənd] [waɪd] .

From then on , his fame spread far and wide .
从 然后 在 , 他的 名声 传播 远的 和 宽的 .

自此邈威名远播，

[ðə; ðɪ][ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [dɛrd] [nɑ:t][ˈi:v(ə)n] [glæns] [æt; ət][ˈaʊə; ɑ:r] [tru:ps] .

The Hu people dared not even glance at our troops .
这 胡 人们 敢于 不是 甚至 瞥一眼 在 我们的 军队 .

胡人不敢窥兵矣。

[hɪˈstɔ:ɾɪk(ə)] [ˈrekərdz] [stɛrt] [ðæt] [ˈju:] [ˈkʌn] , [ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] - , [əˈpa:n] [ˈlɜ:rnɪŋ] [ðæt]

Historical records state that Liu Kun , the governor of Bingzhou , upon learning that

[hɪz; ɪz] [frend] [zu:] [ti:] [hæd; həd] [bɪn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈju:zɔʊ] ,

his friend Zu Ti had been appointed governor of Yuzhou ,

他的 朋友 祖 ti 有 到过 任命 州长 的 禹州 ,

史说并州刺史刘琨闻知友人祖逖为豫州刺史，

[prəˈmɔʊtɪd] [tu:; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:rdz] [ðə; ðɪ] [west]

Promoted to General Who Guards the West
推广 到 一般的 WHO 卫兵 这 西方

转升镇西大将军，

[maɪ] [hɑ:rt] [ɪz] [ˈnæt(ə)rəli] [ʌnˈeɪb(ə)][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ðɪ][fɜ:rst][tu:; tə] [ˈwɜ:ri] .

My heart is naturally unable to be the first to worry .
我的 心 是 自然 无法 到 是 这 第一的 到 担心 .

心忧自不能先，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [hoʊm] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [frendz] , [ˈseɪɪŋ] :

He then sent a letter home to his relatives and friends , saying :

他 然后 发送 一个 信 家 到 他的 亲属 和 朋友们 , 说 :

乃移书归家遗其亲故曰：

" [aɪ] [wɪl] [ki:p] [maɪ] [ˈwepən] [æt; ət][hænd][ænd; ənd] [əˈweɪt] [ðə; ðɪ] [dɑ:n] . "

" I will keep my weapon at hand and await the dawn . "

" 我 将要 保持 我的 武器 在 手 和 等待 这 黎明 . "

“吾枕戈待旦，

[dʒɪ:] [ˈzɑʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [rɪˈbeljəs] [gru:p]

Zhi Xiao and his rebellious group
智 肖 和 他的 叛逆的 团体

志臬群逆，

[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈɔ:lweɪz] [əˈfreɪd] [ðæt] [maɪ] [ˈgrænfa:ðər] [wɪl] [bi:t] [,em ˈi:][tu:; tə][ə; eɪ] [ˈbi:tɪŋ] .

I am always afraid that my grandfather will beat me to a beating .
我 是 总是 害怕的 那 我的 祖父 将要 打 我 到 一个 殴打 .

常恐祖生先吾着鞭，

[ænd; ənd] [ɪnˈdi:d] [aɪ ˈti:][hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [pæs] .

And indeed it has come to pass .
和 的确 它 有 来 到 经过 .

今果然也。”

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒəʊ][ʃi:] [ˈsteɪʃənd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [æt; ət] - [ˈsɪti] .

Meanwhile , Zhou Yi stationed his troops at Xunshui City .
同时 , 周 易 驻 他的 军队 在 - 城市 .

却说周顗以兵屯浚水城，

[ðeɪ] [wɜ:ɾ; wər] [səˈraʊndɪd] [baɪ][di:ˈju] [tɑ:z] [tru:ps] .

They were surrounded by Du Tao's troops .
他们 是 包围 经过 杜 陶氏 军队 .

被杜弢兵围之。

[daʊ][ˈkæn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Tao Kan heard of this ,
道 坎 听到 的 这 ,

陶侃闻知，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈzuː] [ˌes ˈaɪ][wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [kʌm]
He immediately dispatched General Zhu Si with an army of 20,000 to come
他 立即地 已派出 一般的 朱 硅 和 一个 军队 的 20 , 000 到 来
[tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjʊː] .
to the rescue .
到 这 救援 .

即遣将军朱伺领军二万来救。

[daʊ][hæd; həd] [ɔːˈredi] [hɜːrd] [ðæt] [ˈzuː] [ˌes ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] .
Tao had already heard that Zhu Si was coming .
道 有 已经 听到 那 朱 硅 曾是 未来 .

弢已闻知朱伺来，

[ðeɪ] [ðen] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [prəˈtekt] - .
They then withdrew their troops to protect Lengkou .
他们 然后 退出 他们的 军队 到 保护 - .

乃退兵保冷口。

[ˈkæn] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Kan then sent men to ambush and attack them .
坎 然后 发送 男人 到 伏击 和 攻击 他们 .

侃又使人令伺逆击之。

[wʌns] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ɪz][ˈɡɪv(ə)n] , [liːd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] [tuː; tə] - .
Once the order is given , lead the army to Lengkou .
一次 这 命令 是 给定 , 带领 这 军队 到 - .

伺得令引军至冷口，

[daʊ] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] .
Tao used his troops to resist the attack .
道 用过的 他的 军队 到 抵抗 这 攻击 .

弢以兵拒战。

[ðə; ði][nekst] [ˈdeɪz] [ˌkɑːnfrənˈteɪʃn]
The next day's confrontation
这 下一个 天 对抗

次日交锋，

[daʊ][kʊd; kəd][nɑːt] [rɪˈzɪst] .
Tao could not resist .
道 可以 不是 抵抗 .

弢不能抵，

[dɪˈfiːtɪd] ,
Defeated ,
战败 ,

败走，

[ˈzuː] [ˌes ˈaɪ][led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pərˈsuːt] .
Zhu Si led his troops in pursuit .
朱 硅 引领 他的 军队 在 追逐 .

被朱伺驱军追击，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[di:ˈju][daʊ][wʌz; wəz][ˈaɪsələtɪd][ænd; ənd] [ˈpaʊərləs] .
Du Tao was isolated and powerless .
杜 道 曾是 孤立 和 无力 .

杜弢势孤，

[hi:; hi][fled] [bæk][tu:; tə] [ˈtʃɑ:ŋˈʃɑ:] .
He fled back to Changsha .
他 逃亡 后退 到 长沙 .

遁归长沙，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [rɪˈtʁ:rn] .
They waited for the army to return .
他们 等待 为了 这 军队 到 返回 .

伺引军还。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
Wang Dun sent someone to submit a memorial .
王 逼债 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

王敦使人上表，

[ðə; ði][ˈmerɪt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [spi:tʃ] .
The merit of his speech .
这 优点 的 他的 演讲 .

奏侃之功。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [əˈpɔɪntɪd] [ˈkæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
The imperial court appointed Kan as the governor of Jingzhou .
这 帝国 法庭 任命 坎 作为 这 州长 的 荆州 .

朝廷以侃为荆州刺史，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [ˈɡæɪɪsn] - [ˈsɪti] .
He was ordered to garrison Mianjiang City .
他 曾是 订购 到 驻军 - 城市 .

命屯沔江城。

[ˈkæn] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [ˈɡæɪɪsn] [ðə; ði] - [ˈrɪvər] .
Kan received the imperial edict to garrison the Mianjiang River .
坎 已收到 这 帝国 法令 到 驻军 这 - 河 .

侃既受诏屯沔江，

[ˈɡæðər] [ðə; ði] [sˈkɒləz] ,
Gather the scholars ,
收集 这 学者们 ,

招集士众，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [əˈtækɪŋ] [di:ˈju][daʊ] .
They discussed attacking Du Tao .
他们 讨论 攻击 杜 道 .

商议去击杜弢。

[ˈtʃæptər] - [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ɡwɑ:ŋ] [rɪˈɡɑ:rdz] [deθ] [æz; əz] [əˈsendɪŋ] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n]
Chapter 97 Zhang Guang regards death as ascending to heaven
章 - 张 光 问候 死亡 作为 上升 到 天堂

第九十七回 张光视死如登仙

[ɑ:kˈtɔʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[jæŋ] [ˈnɑ:ndi] , [sʌŋ] [ʌv; əv] [jæŋ] - [ʌv; əv][ðə; ði][di: ˈaɪ] - [tʃi:ˈæŋ] [traɪb] .
Yang Nandi , son of Yang Maosou of the Di - Qiang tribe .
杨 南迪 , 儿子 的 杨 - 的 这 迪 - 强 部落 .

氐羌杨茂搜之子杨难敌，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [treɪd] [ɪn] .
He sent his son to trade in Liangzhou .
他 发送 他的 儿子 到 贸易 在 凉州 .

遣其子贩易于梁州，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ɡwɑːŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
He was killed by Zhang Guang , the governor of Liangzhou .
他 曾是 被杀 经过 张 光 , 这 州长 的 凉州 .

被梁州刺史张光杀之。

[dʒɪ] [ɡwɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈwæŋ] - [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈfɔːləʊəz] , [jæŋ] [ˈhuː] , [əˈtækt] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
Ji Guang and Wang Ruyu's remaining followers , Yang Hu , attacked each other .
季 光 和 王 - 其余的 追随者 , 杨 胡 , 遭到攻击 每个 其他 .

及光与王如余党杨虎相攻，

[laɪt] [ˈkænəːt] [prɪˈveɪl] .
Light cannot prevail .
光 不能 占上风 .

光不能胜，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help][frʌm; frəm] [jæŋ] - .
They sent someone to seek help from Yang Maosou .
他们 发送 某人 到 寻找 帮助 从 杨 - .

使人求救于杨茂搜。

[maʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjʊː] [ɡwɑːŋ] .
Mao sent his troops to rescue Guang .
毛泽东 发送 他的 军队 到 救援 光 .

茂搜遣难敌以兵来救光，

[jæŋ] [ˈhuː] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Yang Hu secretly learned of this .
杨 胡 偷偷 学习 的 这 .

被杨虎窃知，

[ðə; ðɪ] [ˈsiːkrət] [ˈenvɔɪ] , [ˈkæriɪŋ] [ɡoʊld] , [ˈdʒuːəlz, ˈdʒuːlɪz] , [ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] [braɪbz] , [wʌz; wəz][hɑːrd]
The secret envoy , carrying gold , jewels , and generous bribes , was hard
这 秘密 使者 , 携带 金子 , 珠宝 , 和 慷慨的 贿赂 , 曾是 难的

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
to resist .
到 抵抗 .

密使人持金宝厚赂难敌，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈtækt] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈtaɪgər] .
Instead , they were attacked from both sides by the tiger .
反而 , 他们 是 遭到攻击 从 两个都 侧面 经过 这 老虎 .

反与虎夹击，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ɡwɑːŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
Zhang Guang suffered a major defeat .
张 光 遭受 一个 主要的 击败 .

张光大败，

[dɪˈfendɪd] [ɪtˈself] .
Yingcheng defended itself .
应城 辩护 本身 .

樱城自守，

[hiː; hi] [fel] [ɪ] [frʌm; frəm][ˈæŋɡər][ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
He fell ill from anger and resentment .
他 跌倒 患病的 从 愤怒 和 怨恨 .

愤激成疾。

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [əd'vaɪzɪd] [gwa:n] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd][ˈɑ:kjupaɪ] [waɪksɪŋ] .
His subordinates advised Guang to retreat and occupy Weixing .
他的 下属 建议 光 到 撤退 和 占据 维星 .

僚属劝光退据魏兴，

[gwa:n] , [ˈhoʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] , [sed] :
Guang , holding his sword , said :
光 , 保持 他的 剑 , 说 :

光按剑曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hevi] [rɪ,spɑ:nsə'bɪləti] [baɪ][ðə; ði][ˈnei(ə)n] . "
" I have been entrusted with a heavy responsibility by the nation . "
" 我 有 到过 受托 和 一个 重的 责任 经过 这 国家 . "

“吾受国重任，

[wi;; wi] [ˈkæna:t] [rɑ:b] [θi:vz] .
We cannot rob thieves .
我们 不能 抢 窃贼 .

不能讨贼，

[tu;; tə][daɪ] [naʊ] [ɪz] [laɪk] [ə'sendɪŋ] [tu;; tə] ['hev(ə)n] .
To die now is like ascending to heaven .
到 死 现在 是 喜欢 上升 到 天堂 .

今得死如登仙，

[wʌt] [dʌz] [,aɪ 'ti:] [mi:n] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] ?
What does it mean to retreat ?
什么 做 它 意思是 到 撤退 ?

何谓退也！ ”

[hi;; hi][daɪd] [ˈæftər][hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ˈfeɪdɪd] [ə'weɪ] .
He died after his voice faded away .
他 死亡 后 他的 嗓音 褪色 离开 .

声绝而卒。

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ɪm'pɑ:səb(ə)][tu;; tə] [dɪ'fi:t] [zɪgwæn] [wɪ'ðəʊt] [hɪm; ɪm] [ˈdaɪŋ] .
It was impossible to defeat Zhiguang without him dying .
它 曾是 不可能的 到 击败 志光 没有 他 垂死 .

难敌知光死了，

[ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [ɪz] [ˌʌn'kleɪmd] .
The city is unclaimed .
这 城市 是 无人认领 .

城中无主，

[draɪv] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] .
Drive troops to attack and capture Liangzhou .
驾驶 军队 到 攻击 和 捕获 凉州 .

驱兵攻拔梁州，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈsetld] [ðer; ðər] .
They entered and settled there .
他们 进入 和 定居 那里 .

入屯扎之。

[naʊ] , [daʊ][ˈkæn] , [ˈhævɪŋ] [bɪn] [ə'pɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ][ænd; ənd] [ˈsteɪfənd] [æt; ət][ðə; ðɪ]
Now , Tao Kan , having been appointed Governor of Jingzhou and stationed at the
现在 , 道 坎 , 拥有 到过 任命 州长 的 荆州 和 驻 在 这
- [ˈrɪvər] ,
Mianjiang River ,
- 河 ,

却说陶侃既受荆州刺史屯沔江，

[hiː; hi] [kən'sʌltɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
He consulted with the generals ,
他 咨询 和 这 将军们 ,

与诸将谋，

[ðeɪ] [reɪzd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [di:'ju][daʊ][ɪn] [tʃɑːŋ'ɑː] .
They raised troops to attack Du Tao in Changsha .
他们 提高 军队 到 攻击 杜 道 在 长沙 .

兴兵来长沙击杜弢。

[di:'ju][daʊ]['ɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Du Tao also led his troops out to meet them .
杜 道 还 引领 他的 军队 出去 到 见面 他们 .

杜弢亦引军出迎，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] ['klæft] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The two sides clashed outside the city .
这 二 侧面 冲突 外部 这 城市 .

两下交兵于城下。

[daʊ][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ə'gen] .
Tao was defeated again .
道 曾是 战败 再次 .

弢又败，

['kæn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ðem; ðəm] .
Kan led his troops and utterly defeated them .
坎 引领 他的 军队 和 完全地 战败 他们 .

被侃挥兵大破之，

[daʊ] [fled] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Tao fled into the city .
道 逃亡 进入 这 城市 .

弢逃入城，

[ðeɪ] [rɪ'meɪnd] ['stedfæst] [ænd; ənd][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [li:v] .
They remained steadfast and refused to leave .
他们 剩余 坚定不移 和 拒绝 到 离开 .

坚守不出。

[tʃæptər] - [lɪ'juː] [jaʊ] ['siːkrətli] [ə'tæks] [tʃɑːŋ'ɑːn]
Chapter 98 Liu Yao Secretly Attacks Chang'an
章 - 刘 姚 偷偷 攻击 长安

第九十八回 刘曜阴入攻长安

[ˈmiːnwaɪl] , [lɪ'juː] [jaʊ] [ænd; ənd] [kw] ['jʌn] [wɜːr; wər] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['steɪlmeɪt] [fɔːr; fər] ['sevrəl] [mʌnθs]
Meanwhile , Liu Yao and Qu Yun were locked in a stalemate for several months
同时 , 刘 姚 和 曲 云 是 已锁定 在 一个 僵局 为了 一些 几个月
.
:
.

却说刘曜与麴允相持数月，

[hiː; hi] ['siːkrətli] [sent] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [lɪɑːŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [eɪ'liːt; rɪ'liːt] [truːps] .
He secretly sent Zhao Liang with 30 , 000 elite troops .
他 偷偷 发送 赵 梁 和 - , - 精英 军队 .

乃阴使赵梁率精兵三万，

[ə; eɪ] [sər'praɪz] [ə'tæk] [ɑːn] [tʃɑːŋ'ɑːn]
A surprise attack on Chang'an
一个 惊喜 攻击 在 长安

偷袭长安，

[hiː; hi] [wɪl] [ækt][æz; əz][ə; eɪ] ['fɑːləʊər] .
He will act as a follower .
他 将要 行为 作为 一个 追随者 .

自为后应。

[ljɑːŋ] [dɛlɪŋ] ,
Liang Deling ,
梁 德林 ,

梁得令，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ded] [ʌv; əv] [naɪt] ,
Arriving in the dead of night ,
抵达 在 这 死的 的 夜晚 ,

漏夜驰至，

[ðeɪ] ['stɔːrmd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['aʊtər] ['sɪti] .
They stormed into the outer city .
他们 暴风雨 进入 这 外 城市 .

攻入外城。

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnər] ['sɪti] [wɜːr; wər][ɪn] [ˈʌprɔːr] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] ['terər] .
The soldiers and civilians in the inner city were in uproar and fled in terror .
这 士兵 和 平民 在 这 内 城市 是 在 骚动 和 逃亡 在 恐怖 .

内城中军民鼎沸骇奔，

[ˈempərəər] [mɪn][wʌz; wəz] ['ɡreɪtli] [ə'laːrmd] .
Emperor Min was greatly alarmed .
皇帝 敏 曾是 非常 惊慌 .

愍帝大惊，

[ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['æroʊ] [bi'ɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] .
The flying arrow belongs to the building .
这 飞行 箭 属于 到 这 建筑 .

奔射属楼。

[ljɑːŋ] [roʊd][tuː; tə] [lɒŋweɪ] [sloʊp] .
Liang rode to Longwei Slope .
梁 骑 到 龙威 坡 .

梁骑至龙尾坡，

[ðeɪ] ['ɔːrdərd] [men] [tuː; tə] [set] ['faɪər][tuː; tə][ðə; ði][kæmps][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [stert] .
They ordered men to set fire to the camps of the Jin state .
他们 订购 男人 到 放 火 到 这 营地 的 这 斤 状态 .

使人放火烧晋诸营。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ɪn'tɜːrɪn(ə)] ['ɔːrgənz] [ɑːr; ər]['fɜːrmlɪ] [kloʊzd] [ænd; ənd] ['kænaːt] [biː; bi] [rɪ'liːst] ,
Seeing that the internal organs are firmly closed and cannot be released ,
看到 那 这 内部的 器官 是 牢牢 关闭 和 不能 是 发布 ,

见内坚闭不出，

[ðer; ðər] [maɪt] [biː; bi][æn; ən] ['æmbʊʃ] .
There might be an ambush .
那里 可能 是 一个 伏击 .

恐有埋伏，

[ðeɪ] [dɛrd] [nɑːt][ɡoʊ][ɪn] .
They dared not go in .
他们 敢于 不是 去 在 .

亦不敢进，

[ðə; ði] [neɪl] ['piːp(ə)] [rɪ'triːtɪd] [ænd; ənd] [kæmpt] [ɪn] - ['ɡɑːrdn] .
The Naile people retreated and camped in Xiaoyao Garden .
这 奈尔 人们 撤退 和 露营 在 - 花园 .

乃勒众退屯逍遥园中。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑ:n]
The next day at dawn
这 下一个 天 在 黎明

次日天明，

[ˈdʒen(ə)rəl] [kw] [ˈdʒi:ən] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈli:v] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
General Qu Jian led 20 , 000 troops to relieve Chang'an .
一般的 曲 建 引领 - , - 军队 到 缓解 长安 .

将军鞠鉴率兵二万来救长安，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [jɑʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləʊəz]
Encountering Yao and his followers
遭遇 姚 和 他的 追随者

与曜众遇，

[ˈbæt(ə)][æt; ət] [ˈwu:ˈlɪŋ]
Battle at Wuling
战斗 在 武陵

战于武灵，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The army suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

兵大败。

[jɑʊ] , [rɪˈlaɪŋ] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ˈvɪktəri] , [feɪld] [tu:; tə] [teɪk] [priˈkə:ʃənz] .
Yao , relying on his victory , failed to take precautions .
姚 , 依靠 在 他的 胜利 , 失败的 到 拿 防范措施 .

耀恃胜不为防备，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:rsɪz] [wɪð; wɪθ][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [lɪɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈsteɪʃənd] [tru:ps] [ðer; ðər] .
They joined forces with Zhao Liang and stationed troops there .
他们 加入 力量 和 赵 梁 和 驻 军队 那里 .

与赵梁合兵而屯。

[kw] [ˈdʒi:ən] [rɪˈtɜ:rnd] [dɪˈfi:tɪd] .
Qu Jian returned defeated .
曲 建 返回 战败 .

鞠鉴败归，

[kw] [ˈjʌn] [sed] :
Qu Yun said :
曲 云 说 :

鞠允曰：

" [ˈæftər][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈvɪktəri] ,
" After the Han dynasty's victory ,
" 后 这 韩 王朝的 胜利 ,

“汉既胜，

[ðeɪ] [sed] [aɪ] [derd] [nɑ:t] [kʌm] [əˈgen] .
They said I dared not come again .
他们 说 我 敢于 不是 来 再次 .

谓我不敢再至，

[noʊ] [ˌprepəˈreɪ](ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] .
No preparation was made .
不 准备 曾是 制成 .

必无准备，

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈpɜ:rfɪkt] [ˌɑ:pərˈtu:nəti] [tu:; tə] [əˈtæk] . "
" This is the perfect opportunity to attack . "
" 这 是 这 完美的 机会 到 攻击 . "

正可袭之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [raɪz] [ʌp] .
Order the entire army to rise up .
命令 这 全部的 军队 到 上升 向上 .

传令三军尽起，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [reɪd] [jəʊz] [kæmp] ;
They came to raid Yao's camp ;
他们 来了 到 袭击 姚氏 营 ;

来劫曜营；

- [dʌz] [nɑːt] [hæv; həv] [ɪˈkwɪpmənt] .
Yaoguo does not have equipment .
- 做 不是 有 设备 .

曜果不设备，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈtækt] [baɪ] - .
They were attacked by Yunjun .
他们 是 遭到攻击 经过 - .

被允军袭之，

[ðə; ði] [hæŋ] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
The Han army suffered a major defeat .
这 韩 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

汉军大败。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ɡʊd] , [lɪˈjuː] [jəʊ]
Seeing that the situation was not good , Liu Yao
看到 那 这 情况 曾是 不是 好的 , 刘 姚

刘曜见势头不好，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənts] [tuː; tə] [əˈbændən] [ðə; ði] [kæmp] [ænd; ənd] [fliː] [fɜːrst] .
They led their trusted confidants to abandon the camp and flee first .
他们 引领 他们的 可信 知己 到 放弃 这 营 和 逃跑 第一的 .

引腹心弃营先逃。

[ˈoʊnli] [wʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] , [ˌkiːˈaʊ] [ˌdʒiːˈmɪ zander's] , [led] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [fɔːrs] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] .
Only one general , Qiao Zhiming , led a large force to resist the attack .
仅有的 一 一般的 , 乔 志明 , 引领 一个 大的 力量 到 抵抗 这 攻击 .

只有一将乔志明以众出拒战，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [kw] [ˈjʌŋ] .
He was killed by Qu Yun .
他 曾是 被杀 经过 曲 云 .

被麴允杀之，

[ðer; ðər] [truːps] [ˈskætəd] [ænd; ənd] [fled] .
Their troops scattered and fled .
他们的 军队 疏散 和 逃亡 .

其众溃散，

[ðeɪv] [ɡɔːn] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wei] .
They've gone most of the way .
他们有 已消失 最多 的 这 方式 .

走去大半。

[ˈhævɪŋ] [ɪˈskeɪpt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kəˈlæməti] ,
Having escaped the great calamity ,
拥有 逃脱 这 伟大的 灾害 ,

刘曜既走脱大难，

[rɪ'kru:tɪ] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˈsoʊldʒərz] ,
Recruit the remaining soldiers ,

招募 这 其余的 士兵 ,

招集残兵，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ænd; ənd] [left] .

He returned to Pingyang and left .

他 返回 到 平阳 和 左边 .

复归平阳去讫。

[ˈtʃæptər] [ˈnaɪnti] - [naɪn] : [ˈʃiː] [lə] [ˈprez(ə)nts][ə; ei] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ]
Chapter Ninety - Nine : Shi Le Presents a Memorial to Wang Jun

章 九十 - 九 : 史 乐 礼物 一个 纪念馆 到 王 俊

第九十九回 石勒奉表于王浚

[dɪ'sembər] ,

December ,

十二月 ,

十二月，

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [juːzuː] , [kən'sɪdərd] [hɪm'self] [æŋ; ən] [ʌn'pærəleɪd] [ˈhɪroʊ] .

Wang Jun , the governor of Youzhou , considered himself an unparalleled hero .

王 俊 , 这 州长 的 幽州 , 经过考虑的 他自己 一个 无与伦比 英雄 .

幽州都督王浚自谓英雄无比，

[ʌn'pærəleɪd] [ˈhɪroʊ]

Unparalleled hero

无与伦比 英雄

豪杰无双，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə)l; rɪ'bel] [ə'genst] [ðə; ði][dʒɪŋ] [ˈdaɪnəsti] [ænd; ənd] [kleɪm] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv]

He wanted to rebel against the Jin dynasty and claim the title of

他 通缉 到 反叛 反对 这 斤 王朝 和 宣称 这 标题 的

[ˈempərər] .

emperor .

皇帝 .

欲反晋自称尊号。

[wen] [lɪˈjuː] [lɪɑːŋ] ,

When Liu Liang ,

什么时候 刘 梁 ,

当刘亮、

[ˈgɑʊ][dʒi] [ˈɜːrniʃtli] [ədˈvaɪzd] ,

Gao Ji earnestly advised ,

高 季 切实 建议 ,

高集切谏，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [kɪld] .

They were all killed .

他们 是 全部 被杀 .

皆被杀之。

[hwuː][jɪuˈɑːn][ʌv; əv][ðə; ði][jæn] [steɪt] [wʌz; wəz][ʌv; əv][ˈnoʊb(ə)l] [ˈkærəktər] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .

Huo Yuan of the Yan State was of noble character and integrity .

霍 元 的 这 严 状态 曾是 的 高贵 特点 和 正直 .

时燕国霍原志节清高，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈklaɪnd] [əˈpɔɪntmənts] [ænd; ənd] [ˌɪnvɪˈteɪʃənz] .

He repeatedly declined appointments and invitations .

他 反复 拒绝 预约 和 邀请函 .

屡辞征辟。

[dʒʌŋ] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] ['sʌməŋ] [hɪm; ɪm] .
Jun sent someone to summon him .
俊 发送 某人 到 召唤 他 .

浚使人召至，

[ɪn'kwaiər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɑːnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
Inquire about the matter of the honorific title .
查询 关于 这 事情 的 这 敬语 标题 .

以尊号事问之，

[ə'ɹɪdʒənəli] [dɪd][nɑːt] ['ænsər] .
Originally did not answer .
起初 做过 不是 回答 .

原不答，

[dʒʌŋ][wʌz; wəz] ['fɔːlsli] [ə'kjuːzd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kraɪm] .
Jun was falsely accused of a crime .
俊 曾是 错误地 被告 的 一个 犯罪 .

浚诬以罪，

[kɪl] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [br'hed] [hɪm; ɪm] .
Kill him and behead him .
杀 他 和 斩首 他 .

杀之而梟其首。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜːr; wər] [ə'lɑːrmd] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)] .
As a result , the people were alarmed and resentful .
作为 一个 结果 , 这 人们 是 惊慌 和 不满 .

于是士民骇怨，

[dʒʌnz] ['æragəns] [gruː] ['deɪli] .
Jun's arrogance grew daily .
俊的 傲慢 生长 日常的 .

而浚矜豪日甚，

[nɑːt] [ɪn'vɑːlvd] [ɪn]['pɑːlətɪks] ,
Not involved in politics ,
不是 涉及 在 政治 ,

不亲政事，

[ɔːl] [ðoʊz] [hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [wɜːr; wər] [hɑːrʃ] [ænd; ənd] ['petɪ] ['pi:p(ə)] .
All those he appointed were harsh and petty people .
全部 那些 他 任命 是 残酷的 和 小气 人们 .

所任皆苛刻小人。

[zəʊ] [sɔːŋ]
Zao Song
早 歌曲

枣嵩、

[ʒuː] [ju'ɑːn][wʌz; wəz]['iːv(ə)n] [mɔːr] ['griːdi] [ænd; ənd] [tə'rænɪk(ə)] .
Zhu Yuan was even more greedy and tyrannical .
朱 元 曾是 甚至 更多的 贪婪的 和 强横 .

朱愿贪横尤甚，

[ə; eɪ][foʊk] [sɔːŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['riːdʒənz] [goʊz] :
A folk song from the Northern Regions goes :
一个 民间 歌曲 从 这 北方 地区 去 :

北州谣曰：

" [ðə; ði] [ɪ'lkstriəs] [ʒuː] - [ʌv; əv][ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] . . . "
" The illustrious Zhu Qiubo of the mansion . . . "
" 这 杰出 朱 - 的 这 大厦 . . . "

“府中赫赫朱丘伯，

[faɪv] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [bəgz] [went] [tuː; tə][ðə; ði][dʒʊdʒʊb] ['selər] .
Five out of ten bags went to the jujube seller .
五 出去 的 十 包 去 到 这 枣 卖方 .
十囊五囊入枣郎。”

[wen] ['ʃiː] [lə] [hɜːrd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['ɑːfəsərz] ['gæðərd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
The soldiers and officers gathered to discuss the matter .
这 士兵 和 警官 聚集 到 讨论 这 事情 .

集兵丁将士商议，

[tuː; tə] [ə'tæk] [ðəm; ðəm] ,
To attack them ,
到 攻击 他们 ,

欲袭之，

[ʌn'sɜːrt(ə)n] [ʌv; əv] [truːθ] [ɔːr] ['fɔːlshʊd]
Uncertain of truth or falsehood
不确定 的 真相 或者 谬误

未知虚实，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wɪl] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [aɪ 'tiː] .
An envoy will be sent to observe it .
一个 使者 将要 是 发送 到 观察 它 .

将遣使观之。

[wen] [ðə; ði][æd'vaɪzɜːz][dɪ'ʌʊ] ['jɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ri'kwɛstɪd] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [jæŋ] ['huː] ,
When the advisors Diao Ying and others requested the use of Yang Hu ,
什么时候 这 顾问 刁 英 和 其他的 请求 这 使用 的 杨 胡 ,
当参佐刁鹰等请用羊祜、

['lʌ] [kæŋz] ['stɔːri]
Lu Kang's story
鲁 康的 故事

陆抗故事，

[ə; eɪ] ['letər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][dʒʌŋ] .
A letter was sent to Jun .
一个 信 曾是 发送 到 俊 .

致书于浚。

[lə] [æskt] ['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [bɪn] ,
Le asked Zhang Bin ,
乐 问 张 垃圾桶 ,

勒以问张宾，

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [neɪmd] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][dʒɪn] . "
" Jun was named a minister of Jin . "
" 俊 曾是 命名 一个 部长 的 斤 . "

“浚名为晋臣，

[hɪz; ɪz] [tru:] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz][tu:; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪm'self] [æz; əz]
His true intention was to depose the Jin dynasty and establish himself as
他的 真的 意图 曾是 到 免职 这 斤 王朝 和 建立 他自己 作为
[ˈempərər] .
emperor .
皇帝 .

实欲废晋自立，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['prɔ:bləm] [ɪz] [ðæt] ['hɪrəʊz] [frʌm; frəm] [ɔ:l] ['oʊvər][ðə; ði] [wɜ:rld] ['kænə:t] ['fɑ:ləʊ] [hɪm; ɪm] .
But the problem is that heroes from all over the world cannot follow him .
但 这 问题 是 那 英雄 从 全部 超过 这 世界 不能 跟随 他 .

但患四海英雄莫之从耳。

[ðə; ði][ˈdʒenərəlz, 'dʒenrəlz] [neɪm] [rɪ'zaʊndz] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði][lənd] .
The general's name resounds throughout the land .
这 将军的 姓名 回响 自始至终 这 土地 .

将军名振天下，

[naʊ] [aɪ] [wɪl] ['hʌmb(ə)] [maɪ'self][ænd; ənd] [sɜ:rɪv] [hɪm; ɪm] .
Now I will humble myself and serve him .
现在 我 将要 谦逊的 我 和 服务 他 .

今折节事之，

[stɪl] [fɪərɪŋ] [dɪsbrɪ'li:f] ,
Still fearing disbelief ,
仍然 害怕 怀疑 ,

犹惧不信，

[mɔ:ˈroʊvər] , [fɔ:r; fər] [ʃi:p] ,
Moreover , for sheep ,
而且 , 为了 羊 ,

况为羊、

[ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] [ɑ:n][lənd] ?
Should we resist the enemy on land ?
应该 我们 抵抗 这 敌人 在 土地 ?

陆之抗敌乎？

[tu:; tə][plɑ:t] [ə'genst] ['sʌmwʌn] [ænd; ənd] [meɪk] [ðəm; ðəm] [ə'wer] [ʌv; əv][ðer; ðər] [tru:] [ɪn'tenʃən] . . .
To plot against someone and make them aware of their true intentions . . .
到 阴谋 反对 某人 和 制作 他们 意识到的 的 他们的 真的 意图 . . .

夫谋人而使人觉其情，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [wʌnz] [æm'bɪʃənz] .
It is difficult to achieve one's ambitions .
它 是 难的 到 达到 一个人的 抱负 .

难以得志矣。”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [gʊd] !
" good !
" 好的 !

“善！

[zɪz] [wɜ:rdz][ɑ:r; ər][dʒʌst] [raɪt] [fɔ:r; fər][ˈgʌ] [ʃɪn] . "
Zi's words are just right for Gu Xin . "
Zi's 字 是 只是 正确的 为了 顾 新 . "

子之言正合孤心。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[lə] [sent] [hɪz; ɪz] [ə'tendənt] , [prɪns] [tʃʌn] , [tuː; tə] ['prez(ə)nt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [dʒʌn] .
Le sent his attendant , Prince Chun , to present a memorial to Jun .
乐 发送 他的 服务员 , 王子 春 , 到 展示 一个 纪念馆 到 俊 .

勒遣舍人王子春奉表于浚，

[dʒʌn] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Jun was overjoyed .
俊 曾是 欣喜若狂 .

浚大喜。

[ɪts] ['teɪbl] [riːdz] :
Its table reads :
它是 桌子 阅读 :

其表曰：

[ˈleɪbən] [ˈʃaʊ'huː] ,
Leben Xiaohu ,
生活 小虎 ,

勒本小胡，

[ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [ˈfæmɪn] [ænd; ənd] ['keɪɔːs] ,
Suffering from famine and chaos ,
痛苦 从 饥荒 和 混乱 ,

遭世饥乱，

[lɪ'juː] -
Liu Gaotun'e
刘 -

流高屯厄，

[hiː; hi] [fled] [tuː; tə] [dʒɪzʒuː] .
He fled to Jizhou .
他 逃亡 到 冀州 .

窜命冀州，

[ðeɪ] ['siːkrətli] ['gæðərd] [tə'geðər] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðer; ðər] [welθ] .
They secretly gathered together to protect their wealth .
他们 偷偷 聚集 一起 到 保护 他们的 财富 .

窃相保聚，

[tuː; tə] [seɪv] [laɪvz; lɪvz] .
To save lives .
到 节省 生活 .

以救性命。

[naʊ] [dʒɪn] [zuː'ou] [hæz; həz] ['fɔːlən] [tuː; tə] [ðə; ði] [ba:'beəriənz] ,
Now Jin Zuo has fallen to the barbarians ,
现在 斤 左 有 倒下 到 这 野蛮人 ,

今晋祚沦夷，

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [ɑːr; ər] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] ['mæstər] .
The Central Plains are without a master .
这 中央 平原 是 没有 一个 掌握 .

中原无主，

[huː] [els] [bʌt; bət] [juː; jʊ] [kʊd; kəd] [biː; bi] [æn; ən] ['empərər] ?
Who else but you could be an emperor ?
WHO 别的 但 你 可以 是 一个 皇帝 ?

为帝王者非公复谁？

[hɪz; ɪz] ['paʊə] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə][bəʊθ][ðə; ði][ba:'beəriənz][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪ'niːz] .
His power extended to both the barbarians and the Chinese .
 他的 力量 扩展 到 两个都 这 野蛮人 和 这 中国人 .
 威行夷夏。

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði][ˈhuː] [ˈpiːp(ə)] [hæv; həv] [sɜːrvd] [æz; əz] [əˈsɪstənts] .
Since ancient times , the Hu people have served as assistants .
自从 古老的 时代 , 这 胡 人们 有 服务 作为 助理 .

自古胡人为辅佐，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ɪnˈdiːd] [rɪˈnəʊnd] [ˈmɪnɪstəz] .
There were indeed renowned ministers .
那里 是 的确 著名 部长们 .

名臣则有矣，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz][æn; ən] [ˈempərər] .
He was not described as an emperor .
他 曾是 不是 描述 作为 一个 皇帝 .

未言为帝王者也。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈfiː] [wʊd] [nɑːt][hæv; həv] [ˈjiːldɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [ənˈles] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈwɪkɪd]
General Shi would not have yielded to His Highness unless he was a wicked
一般的 史 会 不是 有 产生 到 他的 高度 除非 他 曾是 一个 邪恶
[ˈempərər] .
emperor .
皇帝 .

石将军非恶帝王不为而让于殿下，

[əˈrɪdʒənəli] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [bɪˈliːvd] [ðæt] [æn; ən] [ˈempərər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪˈstæblɪʃt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
Originally , it was believed that an emperor should be established of his
起初 , 它 曾是 相信 那 一个 皇帝 应该 是 已确立的 的 他的
[oʊn] [əˈkɔːrd] .
own accord .
自己的 符合 .

原以帝王自有应立，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [əˈtʃiːvd] [θruː] [ɪnˈtelɪdʒəns] .
It is not something that can be achieved through intelligence .
它 是 不是 某物 那 能 是 已达成 通过 智力 .

非智力之所取故也，

[wɒts] [soʊ] [streɪndʒ] [əˈbaʊt] [ðæt] ?
What's so strange about that ?
是什么 所以 奇怪的 关于 那 ?

又何怪乎？ ”

[dʒʌŋ][ˌdiː ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jun Da Yue ,
俊 达 岳 ,

浚大悦，

[ðeɪ] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuː; tə] [rɪˈsɪprəkeɪt] [ðə; ði][ɪnˌvɪˈteɪ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] .
They sent envoys to reciprocate the invitation with generous gifts .
他们 发送 使节 到 往复 这 邀请 和 慷慨的 礼物 .

遣使以重礼报聘于勒。

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
He accepted it .
他 公认 它 .

勒受之。

[ˈfiː] - [ˈbrʌðər] [juː; jʊ] [tɒŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][dʒʌŋ] .
Shi Youlun's brother You Tong was the general of Jun .
史 - 兄弟 你 童 曾是 这 一般的 的 俊 .

时游纶兄游统为浚将，

[ʒɛn] - ['sɪtɪ] ,
Zhen Fanyang City ,
真 - 城市 ,

镇范阳城，

[ðeɪ] [sent] ['enʋɔɪz] [tuː; tə] ['siːkrətli] ['ælaɪ][wɪð; wɪθ] [lə] .
They sent envoys to secretly ally with Le .
他们 发送 使节 到 偷偷 盟友 和 乐 ；

遣使私附于勒。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] ['eksɪkjʊːtɪd] .
The envoy was executed .
这 使者 曾是 执行 ；

勒斩其使，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['letər] [ænd; ənd][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mesɪndʒər] [tuː; tə][dʒʌn] .
He sent someone with the letter and the head of the messenger to Jun .
他 发送 某人 和 这 信 和 这 头 的 这 信使 到 俊 ；

遣人以其书与使人首级送于浚。

[ɔː!ðoo] [dʒʌn][dɪd][nɔːt] [kə'mɪt] [ə; eɪ] [kraɪm] [ə'genst] [ðə; ði] ['empərər] ,
Although Jun did not commit a crime against the emperor ,
虽然 俊 做过 不是 犯罪 一个 犯罪 反对 这 皇帝 ；

浚虽不罪统，

- ['lɔɪəltɪ] ,
Yixinle's loyalty ,
- 忠诚 ；

益信勒之忠诚，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [daʊt] [ə'baʊt] [,aɪ 'tiː] .
There is no doubt about it .
那里 是 不 怀疑 关于 它 ；

无复疑矣。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] ,
In the first month of the second year ,
在 这 第一的 月 的 这 第二 年 ；

二年正月，

[ə; eɪ][stɑːr] , [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] , [fel] [tuː; tə] [ɜːrθ] ;
A star , like the sun , fell to earth ;
一个 星星 ； 喜欢 这 太阳 ； 跌倒 到 地球 ；

有星如日陨于地；

[θriː] [mɔːr] [deɪz] [pæst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kən'tɪnjuːd] [ðer; ðər] ['dʒɜːrni] ['iːstwərd] .
Three more days passed before they continued their journey eastward .
三 更多的 天 通过了 前 他们 持续 他们的 旅行 向东 ；

又有三日相承东行，

[ə'nʌðər] ['miːtiər] [fel] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] .
Another meteor fell north of Pingyang .
其他 流星 跌倒 北 的 平阳 ；

又有流星陨于平阳北，

[,aɪ 'tiː] [tɜːrnd] ['ɪntuː] [fleʃ] .
It turned into flesh .
它 转向 进入 肉 ；

化为肉。

[wen] ['piːp(ə)l] [lʊk] [æt; ət][,aɪ 'tiː] ,
When people look at it ,
什么时候 人们 看 在 它 ；

人视之，

[ðen] [ˌaɪˈtiː][ɪz] [ˈθɜːrti] [ˈpeɪsɪz] [lɔːŋ] .
Then it is thirty paces long .
然后 它 是 三十 步幅 长的 .

则长三十步，

[ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] [steps] [waɪd] ,
Twenty - seven steps wide ,
二十 - 七 步骤 宽的 ,

广二十七步，

[ðə; ði] [stentʃ] [wʌz; wəz] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
The stench was known throughout Pingyang .
这 恶臭 曾是 已知 自始至终 平阳 .

臭息闻于平阳。

[ˈkraɪŋ] [saʊndz] [ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n] [hɜːrd] [nɪr] [ðə; ði] [miːt] .
Crying sounds are often heard near the meat .
哭泣 声音 是 经常 听到 靠近 这 肉 .

肉旁常有哭声，

[ˌaɪˈtiː] [kənˈtɪnjuːz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
It continues day and night .
它 继续 天 和 夜晚 .

昼夜不止。

[wen] [ðə; ði][hæŋ] [ˈempərəŋ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Han emperor learned of this ,
什么时候 这 韩 皇帝 学习 的 这 ,

汉主聪闻知，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [əˈvɜːrʒn] [tuː; tə][aɪˈtiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[hiː; hi] [æskt] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈministəz] .
He asked the officials and ministers .
他 问 这 官员 和 部长们 .

以问公卿。

[ˈtʃen] [juːɑːndə] [sed] :
Chen Yuanda said :
陈 元达 说 :

陈元达曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [tuː] [ˈmeni] [ˈfiːmeɪl] [ˈfeɪvərɪts]] . "
" His Majesty has too many female favorites . "
" 他的 威严 有 也 许多 女性 收藏夹 . "

“陛下女宠太盛，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˌsʌbdʒuˈgeɪʃn] .
This should be a sign of national subjugation .
这 应该 是 一个 符号 的 国家的 征服 .

此应为亡国之征，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ɪɡˈzæmɪn] [ænd; ənd] [rɪˈflekt] [əˈpɑːn] [ðɪs] .
It is advisable to examine and reflect upon this .
它 是 建议 到 检查 和 反映 之上 这 .

宜修省之。”

[kŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ɐnd] [jæŋ] . "

" **This is the principle of Yin and Yang** . "

" 这 是 这 原则 的 阴 和 杨 . "

“此乃阴阳之理，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [hæv; həv][tu:; tə][du:][wɪð; wɪθ] [ˌpɜ:rsəˈnel] ？

What does this have to do with personnel ？

什么 做 这 有 到 做 和 人员 ？

何关人事？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [rɪˈpɔ:rtɪd] :

Suddenly , a palace maid reported :

突然 , 一个 宫殿 女佣 据报道 :

忽后宫宫人奏：

[ˈemprəs] [lɪˈju:] [geɪv] [bɜ: rθ][tu:; tə][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [sneɪk] .

Empress Liu gave birth to a large snake .

皇后 刘 给予 出生 到 一个 大的 蛇 .

“皇后刘氏产下一条大蛇，

[ə; eɪ] [fəˈrɒʃjəs] [bi:st] ,

A ferocious beast ,

一个 凶猛 兽 ,

一只猛兽，

[hi:; hi] [ˈɪndʒərd] [ˈsʌmwʌŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .

He injured someone in the palace .

他 受伤 某人 在 这 宫殿 .

在宫中伤人。”

[kŋ] [ˈhɜ:ɾɪdli] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm] .

Cong hurriedly ordered his men to capture him .

国会 匆匆 订购 他的 男人 到 捕获 他 .

聪急使人捕之，

[ˈsoʊldʒərz] [ðen] [tʊk] [ˈwepənz] [tu:; tə] [hʌnt] [sneɪks] [ænd; ɐnd] [bi:sts] .

Soldiers then took weapons to hunt snakes and beasts .

士兵 然后 采取 武器 到 打猎 蛇 和 野兽 .

军人即带兵刃去捕蛇兽，

[ðə; ði] [ˈsɜ:rpənt] [bi:st] [flu:] [əˈweɪ] [ænd; ɐnd] [ˈdɪsəˈpɪrd] .

The serpent beast flew away and disappeared .

这 蛇 兽 飞翔 离开 和 消失 .

蛇兽飞走不见，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɔ:t][faɪnd][,aɪ ˈti:] .

They could not find it .

他们 可以 不是 寻找 它 .

寻之不获。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒər] [rʌʃt] [aʊt] [tu:; tə][ɪnˈfɔ:rm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .

The soldier rushed out to inform the King of Han .

这 士兵 匆忙 出去 到 通知 这 国王 的 韩 .

军人急出奏知汉王。

[kŋ] [ɪz] [ˈtrʌblɪd] .

Cong is troubled .

国会 是 麻烦 .

聪正烦恼，

[gəʊ][ˈæftər][ðə; ði][lɪst][ɪz][ˈpəʊstɪd][tu;; tə][faɪnd][,aɪˈti:] .

Go after the list is posted to find it .
去 后 这 列表 是 发布 到 寻找 它 .

出榜去寻，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [ˈminɪstəz] [rɪˈpɔ:rtɪd] :

Suddenly , the ministers reported :
突然 , 这 部长们 据报道 :

忽群臣奏说：

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [sneɪk] [ɔ:r] [bi:st] [flu:] [pæst][ænd; ənd] [ˈlændɪd] [brɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈfɔ:lən] [fleʃ]

The people said that a snake or beast flew past and landed beside the fallen flesh
这 人们 说 那 一个 蛇 或者 兽 飞翔 过去的 和 登陆 旁 这 倒下 肉

.
:
.

“百姓道其蛇兽飞走在前陨肉之旁，

[ðə; ði] [ˈwerəbaʊts] [ʌv; əv][ðə; ði] - - [fleʃ] [ˈsɜ:rpənt] [bi:st] [ɑ:r; əɹ] [naʊ] [ʌnˈnoʊn] .

The whereabouts of the Metsubou - flesh Serpent Beast are now unknown .
这 下落 的 这 - - 肉 蛇 兽 是 现在 未知 .

如今其陨肉蛇兽不知何处去了，

[ðə; ði] [ˈkraɪɪŋ] [stɔ:pt] .

The crying stopped .
这 哭泣 停止 .

哭声亦止。”

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,

During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正论间，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [keɪm] [tu;; tə] [rɪˈpɔ:rt] [ðæt] [ˈemprəs] [lɪˈju:][hæd; həd][daɪd] .

Suddenly , a palace maid came to report that Empress Liu had died .
突然 , 一个 宫殿 女佣 来了 到 报告 那 皇后 刘 有 死亡 .

忽后宫宫人来奏皇后刘氏死了。

[kŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [terz] .

Cong entered the palace in tears .
国会 进入 这 宫殿 在 眼泪 .

聪流泪入宫，

[kəmˈpli:tɪd] .

Completed .
完全的 .

去讫。

- [rɪˈtaɪəd][frʌm; frəm] [klæs] .

Wenwu retired from class .
- 退休 从 班级 .

文武退班，

[lɪˈju:] [kŋ] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu;; tə] [mɔ:rn] .

Liu Cong entered the palace to mourn .
刘 国会 进入 这 宫殿 到 哀悼 .

刘聪入宫举哀，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈberiəl] ,

After the burial ,
后 这 葬礼 ,

敛葬毕，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [hi:; hi] [spɔɪld] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [ɪk'sesɪvli] .
From then on , he spoiled his children excessively .
从 然后 在 , 他 被宠坏了 他的 孩子们 过度 .

自此之后乱宠，

[ðə; ði] ['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [hæz; həz] [bɪn] [dis'rʌptɪd] .
The order of the court has been disrupted .
这 命令 的 这 法庭 有 到过 中断 .

进御无序矣。

['mi:nwaɪl] , ['wæŋ] [dʒʌŋ] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [ə; eɪ][dʒeɪd] [wɪsk] [tu:; tə] ['ʃi:] [lə] .
Meanwhile , Wang Jun sent an envoy to deliver a jade whisk to Shi Le .
同时 , 王 俊 发送 一个 使者 到 递送 一个 玉 拂 到 史 乐 .

却说王浚遣使者送玉麈尾与石勒。

[lə] , [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][dʒʌnz][ə'raɪv(ə)][ɪn] - ,
Le , upon hearing of Jun's arrival in Xiangguo ,
乐 , 之上 听力 的 俊的 到达 在 - ,

勒在襄国闻浚使至，

[ðeɪ] [kən'si:ld] [ɔ:l][ðer; ðər][er'li:t; r'li:t]['soʊldʒərz][ænd; ənd]['ɑ:rmər] .
They concealed all their elite soldiers and armor .
他们 暗 全部 他们的 精英 士兵 和 盔甲 .

尽匿其劲卒精甲，

[ðə; ði] [wi:k] ['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd][ðə; ði] ['empti] ['pæləs] [wɜ:r; wər] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] ['wɔ:rnɪŋ] .
The weak general and the empty palace were used as a warning .
这 虚弱的 一般的 和 这 空的 宫殿 是 用过的 作为 一个 警告 .

以羸师虚府以示，

[hi:; hi] [boʊd] [tu:; tə][ðə; ði] ['envɔɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['letər] .
He bowed to the envoy from the north and received the letter .
他 鞠躬 到 这 使者 从 这 北 和 已收到 这 信 .

北面拜使者而受书。

[dʒʌŋ] [sent] [ðə; ði] [wɪsk] [teɪl] ,
Jun sent the whisk tail ,
俊 发送 这 拂 尾巴 ,

浚送勒麈尾，

[jæŋ] [dɜrd] [nɑ:t] [teɪk] [ɑɪ 'ti:] .
Yang dared not take it .
杨 敢于 不是 拿 它 .

阳不敢执，

[hæŋ] [ɑɪ 'ti:][ɑ:n][ðə; ði] [wɔ:l] .
Hang it on the wall .
悬挂 它 在 这 墙 .

悬之于壁，

[wi:; wi] ['wɜ:rʃɪp] [hɪm; ɪm] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] ['i:vɪŋ] .
We worship him morning and evening .
我们 崇拜 他 早晨 和 晚上 .

朝夕拜之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] ['kænɑ:t] [si:] [ðə; ði] ['prɪnsəz] [ænd; ənd][dju:ks] . "
" I cannot see the princes and dukes . "
" 我 不能 看 这 王子们 和 公爵们 . "

“我不得见王公，

[ˈsiːɪŋ] [wʌt] [hiː; hi] [biˈstəʊ] ,
Seeing what he bestowed ,
看到 什么 他 授予 ,

见其所赐，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər] [ˈmiːtɪŋ] [ə; eɪ] [prɪns] [ɔːr] [ˈnoʊblmən] .
It was as if he were meeting a prince or nobleman .
它 曾是 作为 如果 他 是 会议 一个 王子 或者 贵族 .

如见王公也。”

[ðɪs] [merkz] [ˈpiːp(ə)l] [siː] [ðæt] [lə] [ɪz][soʊ] [əˈtentɪv] .
This makes people see that Le is so attentive .
这 制作 人们 看 那 乐 是 所以 细心 .

使人见勒如此殷勤，

[ðeɪ] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [truː] .
They thought it was true .
他们 想法 它 曾是 真的 .

以为是实。

[ʃiː] [lə] [ðen] [sent] [dɑːŋ] - [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
Shi Le then sent Dong Zhaofeng to present a memorial .
史 乐 然后 发送 董 - 到 展示 一个 纪念馆 .

时勒复使董肇奉表，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [ˈwæŋ] [dʒʌn] .
They sent someone to see Wang Jun .
他们 发送 某人 到 看 王 俊 .

同使人去见王浚，

[hiː; hi] [plænd] [tuː; tə] [ˈpɜːrsənəli] [ˈvɪzɪt] [juːzuː] [ɪn][mɪd] - [mɑːrtʃ] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˌɑːnəˈrɪfɪk]
He planned to personally visit Youzhou in mid - March to present the honorific
他 计划 到 亲自 访问 幽州 在 中 - 行进 到 展示 这 敬语

[ˈtaɪt(ə)] .
title .
标题 .

期以三月中旬亲诣幽州奉上尊号。

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈvaɪzd] [ə; eɪ] [ˈletər] [ænd; ənd] [sent] [ɡoʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [tuː; tə] [zɑʊ] [sɔːŋ] .
He then revised a letter and sent gold and silk to Zao Song .
他 然后 修改 一个 信 和 发送 金子 和 丝绸 到 早 歌曲 .

又修笺将金帛送与枣嵩，

[rɪˈkwɛstɪŋ, riːˈkwɛstɪŋ][ðə; ði] [ˈɡʌvərnərʃɪp] [ʌv; əv] -
Requesting the governorship of Bingzhou .
请求 这 州长 的 - .

求并州牧。

[zɑʊ] [sɔːŋ] [əkˈseptɪd] [braɪbz] .
Zao Song accepted bribes .
早 歌曲 公认 贿赂 .

枣嵩受勒赂，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈhaɪli] [preɪzd] [baɪ] [lə] [deɪuː] [dʒʌn] .
He was highly praised by Le Deyu Jun .
他 曾是 高度 赞扬 经过 乐 德宇 俊 .

甚称勒德于浚。

[dʒʌn][ˈɔːlsəʊ] [əbˈteɪnd] [ðə; ði] [ɪnˈskɪɪp(ə)n] .
Jun also obtained the inscription .
俊 还 获得 这 题词 .

浚又得勒表，

[ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[hiː; hi] [ðən] [æskt] [əˈbaʊt] [ˈmætərz] [ðæt] [əˈfekt] [ˈpiːpəlz] [pərˈsepʃ(ə)n] [ʌv; əv] [riˈæləti] [ænd; ənd][ðer; ðər]
He then asked about matters that affect people's perception of reality and their
他 然后 问 关于 事情 那 影响 人们的 洞察力 的 现实 和 他们的
[ˈækʃnz] .
actions .
行动 .

又问使人虚实动静之事。

[ðɪs] [kɔːzd] [ˈevriwʌn] [tuː; tə] [ˈriːəlaɪz] [ðæt] [ˈtʃen] [lɛz] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [wiːk] [ænd; ənd]
This caused everyone to realize that Chen Le's situation was weak and
这 导致 每个人 到 意识到 那 陈 le's 情况 曾是 虚弱的 和
[ˌɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] .
insignificant .
微不足道 .

使人俱陈勒形势寡弱，

[sɪnˈserəti] [ɪz] [ˈpærəmaʊnt] .
Sincerity is paramount .
诚意 是 派拉蒙 .

款诚无二，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [spoʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈwɜːʃəpɪŋ] [ðə; ði] [wɪsk] .
And then he spoke of the matter of worshipping the whisk .
和 然后 他 辐 的 这 事情 的 崇拜 这 拂 .

及言拜麈尾之事。

[dʒʌn][ˈɔːlsəʊ] [bɪˈliːvd] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Jun also believed it to be true .
俊 还 相信 它 到 是 真的 .

浚亦以为实，

[wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [daʊt] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] ,
Without a doubt in my heart ,
没有 一个 怀疑 在 我的 心 ,

心中不疑，

[ɪts] [nɑːt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ɪˈkwɪpmənt] [ˌeniˈmɔːr] .
It's not about the equipment anymore .
它是 不是 关于 这 设备 不再 .

不为设备矣。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈʃiː] [lə] [æskt] [dʒʌn] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv] [prɪns] [ˈtʃʌnz] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
Meanwhile , Shi Le asked Jun about the truth of Prince Chun's situation .
同时 , 史 乐 问 俊 关于 这 真相 的 王子 春的 情况 .

却说石勒问浚于王子春虚实如何，

- [sed] :
Zichun said :
- 说 :

子春曰：

" [juːzuː] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [flʌd] [læst] [jɪr] . "
" Youzhou suffered a great flood last year . "
" 幽州 遭受 一个 伟大的 洪水 最后的 年 . "

“幽州去岁大水，

[ˈpi:p(ə)] [du:] [nɑ:t] [i:t] [greɪnz] .
People do not eat grains .
人们 做 不是 吃 谷物 .

人不粒食。

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [əˈmæst] [ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [greɪn] .
Wang Jun amassed a million bushels of grain .
王 俊 积累 一个 百万 蒲式耳 的 粮食 .

王浚积粟百万，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [prəˈvaɪd] [rɪˈli:f] ,
Unable to provide relief ,
无法 到 提供 宽慰 ,

不能赈赡，

[ðə; ðɪ] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɪz] [hɑ:rʃ] ,
The punishment is harsh ,
这 惩罚 是 残酷的 ,

刑政苛酷，

[ˈtæksɪz] [ænd; ənd] [kɔ:rˈveɪ] [ˈleɪbər] [wɜ:r; wər] [ˈhevi] [ænd; ənd] [ˈbɜ:d(ə)nsəm] .
Taxes and corvée labor were heavy and burdensome .
税收 和 宦官 劳动 是 重的 和 负担 .

赋役殷烦。

- [wʌz; wəz] [ɪnˈtɜ:rnəli] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] .
Zhongxian was internally separated from his family .
- 曾是 内部 分开 从 他的 家庭 .

忠贤内离，

[ˈfɔ:rən] [ba:ˈbɛəriənz] [rɪˈbeld] .
Foreign barbarians rebelled .
外国的 野蛮人 叛乱 .

夷狄外叛，

[ˈevrɪwʌŋ] [nu:] [ðæt] [hi;; hi] [wʌz; wəz] [du:md] .
Everyone knew that he was doomed .
每个人 知道 那 他 曾是 注定失败 .

人皆知其将亡。

[dʒʌŋ] [rɪˈmeɪnd] [kɑ:m] [ænd; ənd] [kəmˈpouzɪd] .
Jun remained calm and composed .
俊 剩余 冷静的 和 由 .

浚意气自若，

[aɪ] [wʌz; wəz] [wʌŋs] [ˈfɪrləs] .
I was once fearless .
我 曾是 一次 无畏 .

曾无惧心。

[ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz] [wɜ:r; wər] [rɪˈɔ:gənaɪzɪd] .
The government offices were reorganized .
这 政府 办公室 是 重组 .

更置台阁，

[əˈreɪndʒ] [ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lɪz] ,
Arrange the officials ,
安排 这 官员 ,

布列百官，

[hi;; hi] [kɔ:ld] [hɪmˈself] [hæŋ] [gaoˈdzu:] ,
He called himself Han Gaozu ,
他 称为 他自己 韩 高祖 ,

自谓汉高、

[ˈkɑʊ] [ˈkɑʊ] [ɪz][ˈnɑ:tɪ][ˈkɑ:mpərəb(ə)] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Cao Cao is not comparable to him .
曹 曹 是 不是 可比 到 他 .
魏武不足比也。”

[lə] [ˈfudʒi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Le Fuji laughed and said :
乐 富士山 笑了 和 说 :

勒抚几笑曰:
“ [ˈwæŋ] - [kæn; kən] [ˈtru:li] [bi:; bi] [ˈkæptʃərd] . ”
“ **Wang Pengzu can truly be captured** . ”
“ 王 - 能 真的 是 捕获 . ”
“王彭祖真可擒也。”

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [hæŋ] [ˈdʒi:ə] ,
Now , let's talk about Han Jia ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 韩 贾 ,
却说汉嘉、

[ˈfu:lɪŋ]
Fuling
涪陵
涪陵、

[ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [ˈerɪə] [ʌv; əv] [hænzɔŋ] [wʌz; wəz] [əˈkwaɪrd] .
The entire area of Hanzhong was acquired .
这 全部的 区域 的 汉中 曾是 获得 .
汉中之地皆为成有。

[kɪŋ] [ˈtʃɛŋ] , [li] [ˈʒɔŋ] , [wʌz; wəz] [ˈhʌmb(ə)] [ænd; ənd] [fɑ:nd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈvɜ:rtʃuəs] .
King Cheng , Li Xiong , was humble and fond of the virtuous .
国王 程 , 李 熊 , 曾是 谦逊的 和 喜爱 的 这 有德行的 .
成王李雄虚己好贤，

[əˈpɔɪnt] [pɜ:rsəˈnel] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ðər; ðər] [əˈbɪlətɪz] .
Appoint personnel according to their abilities .
委 人员 根据 到 他们的 能力 .
随才授任。

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [grænd] [ˈtu:tər] [li] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [tu:; tə] [ker] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He ordered Grand Tutor Li Xiang to care for the people within the palace .
他 订购 盛大 导师 李 向 到 关心 为了 这 人们 之内 这 宫殿 .
命太傅李骧养民于内，

[li] [ˈfɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪˈkru:tɪd] [ˈfɔ:rənərz] .
Li Feng and others recruited foreigners .
李 冯 和 其他的 招募 外国入 .
李凤等招怀于外。

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈkrɪmɪn(ə)] [ænd; ənd] [ədˈmɪnɪstreɪtɪv] [ˈmeʒərz]
Simplified criminal and administrative measures
简化 刑事 和 行政 措施
刑政宽简，

[noʊ] [ˈrɔ:ŋfl] [ˈprɪzənəz] [ɪn] [dʒeɪl]
No wrongful prisoners in jail
不 错误的 囚犯 在 监狱
狱无冤囚，

[ˈʃɪŋ] [ˈsku:l]
Xing School
邢 学校
兴学校，

[ə'pɔɪnt] [hɪs'tɔ:riənz] .
Appoint historians .
委 历史学家 .

置史官。

[ɪts] ['tæksɪz][ɑ:n][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ,
Its taxes on the people ,
它是 税收 在 这 人们 ,

其赋民，

[θri:] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv] [greɪn] [fɔ:r; fər] [men] .
Three bushels of grain for men .
三 蒲式耳 的 粮食 为了 男人 .

男岁谷三斛，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] ,
Half of the women ,
一半 的 这 女性 ,

女人半之，

[ðə; ði] [dɪ'zi:z] [hæz; həz] [sprɛd] [tu:; tə][hæf] [ʌv; əv][ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [stɛɪt] .
The disease has spread to half of its original state .
这 疾病 有 传播 到 一半 的 它是 原来的 状态 .

疾病又半之。

[ðə; ði] [sɪlk] [ænd; ənd][broʊ'keɪd] [ju:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['haʊshoʊld] ['aɪtəmz][wɜ:r; wər]['oʊnli][ə; eɪ] [fju:] [fi:t] [lɔ:ŋ]
The silk and brocade used for the household items were only a few feet long
这 丝绸 和 锦缎 用过的 为了 这 家庭 项目 是 仅有的 一个 很少 脚 长的
.
:
.

户绢绢不过数丈，

['sevrəl] ['aʊnsɪz] [ʌv; əv]['kɑ:t(ə)n] ,
Several ounces of cotton ,
一些 盎司 的 棉布 ,

绵数两，

[les] [wɜ:rk] , [les] ['sɜ:rvis]
Less work , less service
较少的 工作 , 较少的 服务

事少役希，

[ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər]['moʊstli] ['welθi] [ænd; ənd] ['prɑ:spərəs] .
The common people are mostly wealthy and prosperous .
这 常见的 人们 是 大多 富裕 和 繁荣 .

士民多富实，

[ðə; ði] ['nu:li] [ə'tætʃt] [wʌnz][ɑ:r; ər] [rɪ'mu:vɪd] .
The newly attached ones are removed .
这 新 随附的 一个 是 已移除 .

新附者给复除。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wʌz; wəz][ɪn] [greɪt] ['keɪɑ:s] .
At that time , the world was in great chaos .
在 那 时间 , 这 世界 曾是 在 伟大的 混乱 .

是时天下大乱，

[bʌt; bət] ['fu:] [ə'loʊn] [wʌz; wəz] [ʌn'ha:ɹmd] .
But Shu alone was unharmed .
但 舒 独自の 曾是 毫发无损 .

而蜀独无事，

[ə; eɪ] ['bəʊntɪf(ə)] ['hɑ:rvɪst]
A bountiful harvest
一个 丰富 收成

年谷丰登，

[ðeɪ] ['i:v(ə)n] [left] [ðə; ði] [geɪts] ['oʊpən] .
They even left the gates open .
他们 甚至 左边 这 大门 打开 。

竟可阊门不闭，

[noʊ][wʌn] ['pɪks] [ʌp] [bɔ:st] ['aɪtəmz][ɑ:n][ðə; ði] [rouɪd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 。

路不拾遗。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [kɔ:rt] [hæd; həd][noʊ] [serɪ'moʊniəl] [ræŋks] .
However, the court had no ceremonial ranks .
然而 ， 这 法庭 有 不 仪式 排名 。

然朝无仪品，

[ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [ju:z] [ʌv; əv]['taɪtəlz]
The excessive use of titles
这 过多的 使用 的 标题

爵位滥溢，

[ə'fɪ(ə)lz] [wɪ'dəʊt] ['sæləri] [ɔ:r] [ræŋk]
Officials without salary or rank
官员 没有 薪水 或者 秩

吏无禄秩，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['teɪkən] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It is taken from the people .
它 是 已采取 从 这 人们 。

取给于民。

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [hæz; həz][noʊ] [dɪ'vɪʒnz] .
The army has no divisions .
这 军队 有 不 部门 。

军无部伍，

[ɔ:'ɒdərz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [əu'beɪd] .
Orders were not obeyed .
订单 是 不是 服从 。

号令不肃，

[ðɪs] [ɪz] [ɪts] ['ɔ:rtkʌmɪŋ] .
This is its shortcoming .
这 是 它是 缺点 。

此其所短也。

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][z'ʃɑ:n][ʌv; əv] [lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Zhang Xian of Liangzhou learned of this at the time .
张 西安 的 凉州 学习 的 这 在 这 时间 。

时梁州张咸闻知，

[hi;; hi] [ðen] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] ['gæðər] - , - ['pi:p(ə)] .
He then conspired with the people to gather 50 , 000 people .
他 然后 密谋 和 这 人们 到 收集 - , - 人们 。

乃与民众谋集五万人，

[dɪ'zaiərɪŋ] [tu;; tə][ɪk'spel] [jæŋ] [næn; nɑ:n] , [ðeɪ] [sə'rendərd] [ðə; ði] [steɪt] [tu;; tə] ['tʃen] .
Desiring to expel Yang Nan , they surrendered the state to Cheng .
渴望 到 驱逐 杨 楠 , 他们 投降 这 状态 到 程 。

欲逐杨难敌以州来降于成。

[aɪˈtiː][wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ðɪ]['raɪzɪŋ][ʌv; əv] [truːps] .
It was difficult to withstand the rising of troops .
它 曾是 难的 到 经受 这 上升 的 军队 .
难敌见兵起，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [faɪt] .
They dared not fight .
他们 敢于 不是 斗争 .

亦不敢战，

[ðeɪ] [wɪð'druː] [ðer; ðər] [truːps] .
They withdrew their troops .
他们 退出 他们的 军队 .

引兵退还。

['ðerfɔːr] , ['zæŋ, 'zɑːŋ][z'jɑːn] [sə'rendərd] [tuː; tə] ['tʃɛŋ] .
Therefore , Zhang Xian surrendered Liangzhou to Cheng .
所以 , 张 西安 投降 凉州 到 程 .

于是张咸以梁州降于成，

['empərər] ['tʃɛŋ] , [li] ['zɔŋ] , [ə'pɔɪntɪd] [z'jɑːn][æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
Emperor Cheng , Li Xiong , appointed Xian as a general .
皇帝 程 , 李 熊 , 任命 西安 作为 一个 一般的 .

成主李雄封咸为将，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn] .
He was stationed in Liangzhou .
他 曾是 驻 在 凉州 .

就镇梁州。

['tʃæptər] - : ['ʃiː] [lə] [ə'tæks] [dʒɪ][ænd; ənd] [kɪlz] ['wæŋ] [dʒʌŋ]
Chapter 100 : Shi Le Attacks Ji and Kills Wang Jun
章 - : 史 乐 攻击 季 和 杀戮 王 俊

第一〇〇回 石勒袭蓟杀王浚

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

['ʃiː] [lə] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] ['wæŋ] [dʒʌŋ][bʌt; bət] [derd] [nɑːt][duː][soʊ] .
Shi Le wanted to attack Wang Jun but dared not do so .
史 乐 通缉 到 攻击 王 俊 但 敢于 不是 做 所以 .

石勒欲袭王浚而未敢发，

[aʊt] [ʌv; əv] [fɪr] [ʌv; əv][l'juː] ['kʌŋ] ,
Out of fear of Liu Kun ,
出去 的 害怕 的 刘 昆 ,

因惧刘琨、

[ðə; ðɪ] [wʊ'hwaːn] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['fjuːtʃər] [θret] .
The Wuhuan will be a future threat .
这 五环 将要 是 一个 未来 威胁 .

乌桓为后患也。

['zæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] [sed] :
Zhang Bin said :
张 垃圾桶 说 :

张宾曰：

" [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [dɪ'zaɪəz] [tuː; tə][plɑ:t] [ə'genst] ['wæn] [dʒʌn][bʌt; bət] ['hezɪteɪt] [ænd; ənd][hæz; həz][nɑ:t]
" **Your Excellency desires to plot against Wang Jun but hesitates and has not**
" 你的 阁下 欲望 到 阴谋 反对 王 俊 但 犹豫 和 有 不是
[jet] ['æktɪd] . "
yet acted . "
然而 行动 . "

“明公欲图王浚而赳赳未发，

[ɪz][aɪ 'tiː][nɑ:t] [aʊt] [ʌv; əv] [fɪr] [ʌv; əv][l'juː] ['kʌn] [ænd; ənd][ðə; ði][jiːɑ:n'beɪ] ?
Is it not out of fear of Liu Kun and the Xianbei ?
是 它 不是 出去 的 害怕 的 刘 昆 和 这 鲜卑人 ？

岂非畏刘琨及鲜卑、

" [wɪl] [ðə; ði] [wʊ'hwa:n] [biː; bi][ə; eɪ] [θret] [tuː; tə][ʼaʊər; ɑ:r] ['fju:tʃər] ? "
" **Will the Wuhuan be a threat to our future ?** "
" 将要 这 五环 是 一个 威胁 到 我们的 未来 ？ "

乌桓为吾后患乎？ ”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [jes] . "
" **Yes** . "
" 是的 . "

“然。”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [ðer; ðər] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kɜ:ɾɪdʒ] [ɑ:r; ər][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [ɪn] [ðoʊz] [θriː]
" **Their wisdom and courage are no match for Your Excellency in those three**
" 他们的 智慧 和 勇气 是 不 匹配 为了 你的 阁下 在 那些 三
[ˈpleɪsɪz] . "
places . "
地方 . "

“彼三处智勇皆不及明公。

[ɔːl'ðoʊ] [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [hæz; həz] ['trævlɪd] [fa:r] [ə'weɪ] ,
Although Your Excellency has traveled far away ,
虽然 你的 阁下 有 旅行 远的 离开 ,

明公虽远出，

[ðeɪ] [wɪl] ['sɜ:ɾt(ə)nli] [nɑ:t] [der] [tuː; tə][ækt] ['ræʃli] .
They will certainly not dare to act rashly .
他们 将要 当然 不是 敢 到 行为 贸然 .

彼必不敢轻动。

[mɔːr'oʊvər] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t][æt; ət] [piːs] .
Moreover , they are not at peace .
而且 , 他们 是 不是 在 和平 .

且彼不靖，

[jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [wɪl] [ðen] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siːz] [juːzuː] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ]
Your Excellency will then be able to seize Youzhou from a distance of a
你的 阁下 将要 然后 是 有能力的 到 抢占 幽州 从 一个 距离 的 一个
[ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
thousand miles away .
千 英里 离开 .

明公便能悬军于千里取幽州也，

[ˈtrævlɪŋ] [baɪ] [laɪt] [ˈviːəkl; ˈviːhɪkl]
Traveling by light vehicle
旅行 经过 光 车辆

轻车往返，

[wɪˈðɪn] [ˈtwenti] [deɪz] .
Within twenty days .
之内 二十 天 .

不出二旬。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [hæv; həv] [sʌtʃ] [ɪnˈtenʃən] . . .
Even if they have such intentions . . .
甚至 如果 他们 有 这样的 意图 . . .

即使彼有是心，

[ɪf] [ðeɪ] [plæn][tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [kæmˈpeɪn] . . .
If they plan to launch a military campaign . . .
如果 他们 计划 到 发射 一个 军队 活动 . . .

若其谋议出师，

[aɪ][eɪ ˈem] [ɔːˈredi] [faːr] [əˈweɪ] .
I am already far away .
我 是 已经 远的 离开 .

吾已远矣。

[ˈljuː] [ˈkʌn]
Liu Kun
刘 昆

刘琨、

[ɔːˈðoʊ] [ˈwæŋ] [dʒʌn] [ʃerd] [ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [æz; əz][dʒɪn] [ˈtʃen] . . .
Although Wang Jun shared the same name as Jin Chen . . .
虽然 王 俊 共享 这 相同的 姓名 作为 斤 陈 . . .

王浚虽同名晋臣，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈæktʃuəli] [ˈenəmi] .
They are actually enemies .
他们 是 实际上 敌人 .

实为仇敌。

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][tuː; tə] [rɪˈvaɪz] [ə; eɪ] [ˈletər] [fɔːr; fər] [ˈkʌn] ,
If you were to revise a letter for Kun ,
如果 你 是 到 修订 一个 信 为了 昆 ,

若修笺于琨，

[pliːz] [send] [ðə; ði] [ˈhɑːstɪdʒ] .
Please send the hostage .
请 发送 这 人质 .

送质请和，

[ˈkʌn] [wɪl] [ˈʃʊrli] [biː; bi] [pliːzd] [wɪð; wɪθ][maɪ] [səbˈmɪ(ə)n] [ænd; ænd] [dɪˈlaɪtɪd] [baɪ][dʒʌnz] [deθ] .
Kun will surely be pleased with my submission and delighted by Jun's death .
昆 将要 一定 是 高兴 和 我的 提交 和 高兴极了 经过 俊的 死亡 .

琨必喜我之服而快浚之亡，

[ðeɪ] [ˈʌltɪmətli] [dɪd][nɑːt] [kʌm] [tuː; tə][dʒɪnz][eɪd][bʌt; bət] [ɪnˈsted] [əˈtækt] [juː ˈes] .
They ultimately did not come to Jin's aid but instead attacked us .
他们 最终 做过 不是 来 到 金的 援助 但 反而 遭到攻击 我们 .

终不救晋而袭我也。

[ɪn] [ˈwɔːrfer] , [spiːd] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈes(ə)ns] .
In warfare , speed is of the essence .
在 战争 , 速度 是 的 这 本质 .

用兵贵神速，

" [dəʊnt] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ðɪ] [taɪm] [ɪz] [raɪt] . "

" **Don't wait until the time is right** . "

" 不 等待 直到 这 时间 是 正确的 . "

勿后时也。”

[lə] [sed] :

Le said :

乐 说 :

勒曰：

" [ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [aɪ][dɪd][nɑ:t] [ɪk'spekt] . "

" **This is something I did not expect** . "

" 这 是 某物 我 做过 不是 预计 . "

“吾所未料，

[ðə; ðɪ] [raɪt] ['mɑ:rkwɪs][hæd; həd] [ɔ:l'redɪ] [æn'tɪsɪp'eɪtɪd] [ðɪs] .

The Right Marquis had already anticipated this .

这 正确的 侯爵 有 已经 预期 这 .

右侯已料之。”

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə][l'ju:] ['kʌn] .

He then sent an envoy with a letter to Liu Kun .

他 然后 发送 一个 使者 和 一个 信 到 刘 昆 .

遂遣使奉笺于刘琨，

[kən'fes] [jɔ:; jər] [sɪnz] .

Confess your sins .

承认 你的 罪孽 .

自陈罪恶，

[pli:z] [æsk][dʒʌn][tu:; tə] [sɜ:rʌ] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)] .

Please ask Jun to serve as an example .

请 问 俊 到 服务 作为 一个 例子 .

请讨浚自效。

['kʌn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .

Kun was overjoyed .

昆 曾是 欣喜若狂 .

琨大喜，

[ðə; ðɪ] [ˌprɑ:klə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] .

The proclamation was sent to the prefectures and counties .

这 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

移檄州郡，

[jæn] [lə] [hæz; həz] [ɔ:l'redɪ] [sə'rendərd] .

Yan Le has already surrendered .

严 乐 有 已经 投降 .

言勒已降，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ətæk] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] [tu:; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ðɪ][ju:'zɜ:rpər] .

We should attack Pingyang to eliminate the usurper .

我们 应该 攻击 平阳 到 排除 这 篡位者 .

当攻平阳以除僭逆，

[ðə; ðɪ] ['ɑ:rmɪ][hæd; həd][nɑ:t] [jet] [bɪn] [dɪ'spætɪt] .

The army had not yet been dispatched .

这 军队 有 不是 然而 到过 已派出 .

军未及发。

[mɑ:rtʃ] ,

March ,

行进 ,

三月，

[lə] ['dʒʌndə] [ji:ʃu:i] .
Le Junda Yishui .
乐 俊达 沂水 .

勒军达易水。

[dʒʌn][du:hu:] [sʌn] ['weɪ] [sɔ:] [ðæt] [lə] [bɪŋ] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Jun Duhu Sun Wei saw that Le Bing had arrived .
俊 杜胡 太阳 魏 锯 那 乐 必应 有 到达的 .

浚督护孙纬见勒兵驰至，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][baɪ][dʒʌn] .
He sent someone to Bai Jun .
他 发送 某人 到 白 俊 .

遣人白浚，

[ðeɪ] [ju:st] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
They used their troops to resist them .
他们 用过的 他们的 军队 到 抵抗 他们 .

自以兵拒之，

[ðə; ðɪ] [tʊr] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] , [bʌt; bət][ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [rɪ'fju:z] [aɪ 'ti:] .
The tour is prohibited , but you should not refuse it .
这 旅游 是 禁止 , 但 你 应该 不是 拒绝 它 .

游统禁之勿拒。

['wæŋ] [dʒʌnwɛn] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm] ['ʃi:] [lə] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Wang Junwen sent someone to inform Shi Le that he had arrived .
王 俊文 发送 某人 到 通知 史 乐 那 他 有 到达的 .

王浚闻纬使人报石勒至，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [nɑ:t][tu:; tə] [rɪ'fju:z] .
Therefore , he was ordered not to refuse .
所以 , 他 曾是 订购 不是 到 拒绝 .

遂得令勿拒，

[weɪt] [fɔ:r; fər][em 'i:][tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [si:] [ju:; jʊ] .
Wait for me to come and see you .
等待 为了 我 到 来 和 看 你 .

候我来见。

[dʒʌnz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][æd'vaɪzəz] [sed] :
Jun's generals and advisors said :
俊的 将军们 和 顾问 说 :

浚将佐曰：

" [ðə; ðɪ]['hu:] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [ʌn'trʌstwɜ:rði] . "
" The Hu people are untrustworthy . "
" 这 胡 人们 是 不可信赖的 . "

“胡人言而无信，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][plæn] .
There must be a plan .
那里 必须 是 一个 计划 .

必有计，

[pli:z] [straɪk] [aɪ 'ti:] .
Please strike it .
请 罢工 它 .

请击之。”

[dʒʌn]['æŋgrəli] [sed] :
Jun angrily said :
俊 愤怒地 说 :

浚怒曰：

" ['mæstər] ['ʃi:] [ɪz] ['kʌmɪŋ] , "
" Master Shi is coming , "
" 掌握 史 是 未来 , "

“石公来，
[aɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][ðəm; ðəm] .
I was just about to submit to them .
我 曾是 只是 关于 到 提交 到 他们 .

正欲奉戴我也。
[ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] [ə'raɪvd] [ðə; ði] [deɪ] [bɪ'fɔ:r] ['jestərdeɪ] .
The report arrived the day before yesterday .
这 报告 到达的 这 天 前 昨天 .

况前日表至，
[ə'raʊnd] [ðɪs] [taɪm] ,
Around this time ,
大约 这 时间 ,

约在此时，
[ɪz][ðer; ðər] ['eni] [dɪ'sep(ə)n] [ɪn'vɔ:lvd] ?
Is there any deception involved ?
是 那里 任何 欺骗 涉及 ?

岂有诈乎？
['eniwʌn] [hu:] [deəz] [tu:; tə] [spi:k] [aʊt] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] !
Anyone who dares to speak out will be executed !
任何人 WHO 敢于 到 说话 出去 将要 是 执行 !

敢言击者斩！ ”
[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tu:; tə] [prɪ'per] [prə'vɪʒnz] [fɔ:r; fər][ðəm; ðəm] .
He immediately ordered his generals to prepare provisions for them .
他 立即地 订购 他的 将军们 到 准备 条款 为了 他们 .

即令诸将设饷以待之。
- [ə'raɪvd] [ɪn][dʒɪ][æt; ət] [dɑ:n] .
Leci arrived in Ji at dawn .
- 到达的 在 季 在 黎明 .

勒次晨至蓟，
[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['gertki:pər] [tu:; tə]['ɔ:pən][ðə; ði] [dɔ:r] .
He shouted at the gatekeeper to open the door .
他 喊叫 在 这 守门人 到 打开 这 门 .

叱守门者开门。
[ðer; ðər][ɪz] [sti:l] [ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] ['deɪndʒər] .
There is still a hidden danger .
那里 是 仍然 一个 隐 危险 .

犹疑有伏，
[ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪr] [hæd; həd]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['kæt(ə)][ænd; ænd] ['hɔ:rsɪz] .
The pioneers had thousands of cattle and horses .
这 先驱者 有 数千 的 牛 和 马匹 .

先驱牛马千头，
[dɪ'kler] [ðæt] [ju:; jʊ] [wɪl] ['prez(ə)nt][ə; eɪ][grɪft] .
Declare that you will present a gift .
宣布 那 你 将要 展示 一个 礼物 .

声言上礼，
[ðeɪ] ['æktʃuəli] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [blɑ:k] [ðə; ði] [stri:ts] [ænd; ænd] ['æliz] .
They actually wanted to block the streets and alleys .
他们 实际上 通缉 到 堵塞 这 街道 和 小巷 .

实欲塞诸街巷。

[ˈwen] [dʒʌn] [brɪˈɡæən] [tuː; tə] [rɪˈɡret] ,
When Jun began to regret ,
什么时候 俊 开始 到 后悔 ,

浚始悔时，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [hæd; həd] [ɔ:l] [əˈsendɪd] [tuː; tə] [ðer; ðər] [rɪˈspektɪv] [ˈɔ:diəns] [hɔ:lz] .
The generals had all ascended to their respective audience halls .
这 将军们 有 全部 上升 到 他们的 各自 观众 大厅 .

勒诸将已各升其听事堂。

[ˈwæŋ] [dʒʌn] [went] [aʊt] [tuː; tə] [mi:t] [ʃi:] [lə] .
Wang Jun went out to meet Shi Le .
王 俊 去 出去 到 见面 史 乐 .

王浚出与石勒相见，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tuː; tə] [biː; bi] [brɔ:t] [brɪˈfɔ:r] [hɪm; ɪm] .
He was ordered to be brought before him .
他 曾是 订购 到 是 带来 前 他 .

被勒叱令执之于前。

[dʒʌn] [kɜ:rst; ˈkɜ:rsɪd] :
Jun cursed :
俊 被诅咒的 :

浚骂曰：

" [ˈhuː] [ŋjuː] [tiːˈaʊ] [naɪ] [ɡɔ:ŋ] ,
" Hu Nu Tiao Nai Gong ,
" 胡 努 条 奈 锣 ,

“胡奴调乃公，

[wʌt] [ˈwɪkɪd] [ænd; ənd] [rɪˈbeljəs] [ækt] [kʊd; kəd] [ðer; ðər] [biː; bi] ?
What wicked and rebellious act could there be ?
什么 邪恶 和 叛逆的 行为 可以 那里 是 ?

何凶逆如此？ ”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ðə; ði] [əˈfɪ] (ə)l] [pəˈzɪ] (ə)n] [ʌv; əv] - , "
" The official position of Guanyuantai , "
" 这 官方的 位置 的 - , "

“公位冠元台，

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [ˈɑ:rmɪ] [æt; ət] [hænd] ,
With a strong army at hand ,
和 一个 强的 军队 在 手 ,

手握强兵，

[ˈwɒtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] [fɔ:l] ,
Watching the dynasty fall ,
观看 这 王朝 落下 ,

坐观本朝倾覆，

[hiː; hi] [ˈnevər] [keɪm] [tuː; tə] [maɪ] [eɪd] .
He never came to my aid .
他 绝不 来了 到 我的 援助 .

曾不之救，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈzaɪrd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈɑ:nərd] [æz; əz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] .
He then desired to be honored as the Son of Heaven .
他 然后 想要的 到 是 荣幸 作为 这 儿子 的 天堂 .

乃欲自尊为天子，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t][æn; ən] ['ɑ:mɪnəs] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] ['oʊmən] ?
Is this not an ominous and rebellious omen ?
是 这 不是 一个 不祥的 和 叛逆的 预兆 ?
非凶逆乎? ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫,

[gɪv] [ðə; ði][ɔ:rdər][tu;; tə] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [ju;; jʊ] .
Give the order to those around you .
给 这 命令 到 那些 大约 你 .
传令左右,

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ɪ'mi:diətli] [sent] [bæk] [tu;; tə] - [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
He was immediately sent back to Xiangguo and executed .
他 曾是 立即地 发送 后退 到 - 和 执行 .
即监送还襄国斩之。

[dʒʌnz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] ['ɑ:fəsərz] [ɔ:l] [went] [tu;; tə] [lez] ['mɪləteri] [geɪt] [tu;; tə][ə'pɑ:lədʒaɪz] .
Jun's generals and officers all went to Le's military gate to apologize .
俊的 将军们 和 警官 全部 去 到 le's 军队 门 到 道歉 .
浚之将佐皆至勒军门谢罪。

['fɔ:rmər] ['mɪnɪstər] ['peɪ][z'jɑ:n] ,
Former Minister Pei Xian ,
以前的 部长 裴 西安 ,
前尚书裴宪、

[ʃu:n] [tʃu:ʊʊ] , [ðə; ði] [ə'tendənt] ['dʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] , [ə'loʊn] [dɪd][nɑ:t] [ə'raɪv] .
Xun Chuo , the Attendant Gentleman of the Palace , alone did not arrive .
迅 楚 , 这 服务员 绅士 的 这 宫殿 , 独自的 做过 不是 到达 .
从事中郎荀绰独不至,

[hi;; hi] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ðen] ['ji:ldɪd] .
He summoned him and then yielded .
他 被召唤 他 和 然后 产生 .
勒召而让之。

[ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃn] ,
constitution ,
宪法 ,
宪、

[dʒu:'ɔ:] [rɪ'plaɪd] :
Zhuo replied :
卓 回复 :
绰对曰:

[z'jɑ:n][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [hə'redɪteri] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
Xian and others were all hereditary officials of the Jin Dynasty .
西安 和 其他的 是 全部 遗传 官员 的 这 斤 王朝 .
“宪等皆世为晋臣，

[hi;; hi] [rɪ'si:vd] ['ɔnəz] [ænd; ənd] [rɪ'wɔ:rdz] .
He received honors and rewards .
他 已收到 荣誉 和 奖励 .
荷其荣禄。

[ɔ:l'doʊ] [dʒʌn][wʌz; wəz][ðə; ði] ['ænstəstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ,
Although Jun was the ancestor of the South ,
虽然 俊 曾是 这 祖先 的 这 南 ,
浚虽南祖，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [stiːl] [ə; eɪ] [ˈvæsəl] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He was still a vassal of Jin .
他 曾是 仍然 一个 附庸 的 斤 。

犹是晋之藩臣，

[ˈðɜːfɔːr] , [wiː; wi] [ˈfɔːləʊ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , we follow it .
所以 ， 我们 跟随 它 。

故从之，

[aɪ] [der] [nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈsekənd] [tʃæns] .
I dare not have a second chance .
我 敢 不是 有 一个 第二 机会 。

不敢有二。

[ɪf] [jɜː; jər] [ˈeksələnsi] [dʌz] [nɑːt] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜːrtʃuː][ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
If Your Excellency does not cultivate virtue and righteousness ,
如果 你的 阁下 做 不是 培育 美德 和 义 ，

今明公苟不修德义，

[ˈspeʃəlaɪzɪŋ] [ɪn] [ˈtɔːrtʃər] ,
Specializing in torture ,
专业化 在 酷刑 ，

专事威刑，

- [ænd; ənd] [ˈʌðər] [daɪd][æz; əz] [ðeɪ] [dɪˈzɜːrvd] .
Zexian and others died as they deserved .
- 和 其他的 死亡 作为 他们 应得的 。

则宪等死自其分，

[pliːz] [daɪ] .
Please die .
请 死 。

请就死。”

[hiː; hi] [left] [wɪˈðəʊt] [ˈbəʊɪŋ] .
He left without bowing .
他 左边 没有 鞠躬 。

不拜而出。

[lə] [ˈziː] [dʒiː] ,
Le Xie Zhi ,
乐 谢 智 ，

勒谢之，

[triːt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈkɜːrtəsi] [duː] [tuː; tə][ə; eɪ] [gest] .
Treat them with the courtesy due to a guest .
对待 他们 和 这 礼貌 到期的 到 一个 客人 。

待以客礼。

[lə] - [juˈɑːn] ,
Le Shuzhu Yuan ,
乐 - 元 ，

勒数朱愿、

[zɑʊ] [sɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈbjuːzd] [ðer; ðər] [ˈpaʊər] [baɪ] [əkˈseptɪŋ] [braɪbz] .
Zao Song and others abused their power by accepting bribes .
早 歌曲 和 其他的 受虐 他们的 力量 经过 接受 贿赂 。

枣嵩等以纳财乱政，

[juː; jʊ] [tɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈkjuːzd] [ʌv; əv] [dɪsˈlɔɪəlti] .
You Tong was accused of disloyalty .
你 童 曾是 被告 的 不忠 。

责游统以不忠所事，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] [biˈhedɪd] .

They were all ordered to be beheaded .
他们 是 全部 订购 到 是 斩首 .

皆令斩之。

[dʒʌnz] [ˈdʒenrəlz] , [ˈrelatɪvz] , [ænd; ənd][ˈfæməli] [ˈmembər] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈwelθi] .

Jun's generals , relatives , and family members were all wealthy .
俊的 将军们 , 亲属 , 和 家庭 成员 是 全部 富裕 .

浚将佐亲戚家眷皆巨万，

[ˈweɪ] [zˈjɑːn] ,

Wei Xian ,
魏 西安 ,

惟宪、

[dʒuːˈɔː][ˈoʊnli][hæd; həd][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈvɑːljəmz] [ʌv; əv] [bʊks] .

Zhuo only had a little over a thousand volumes of books .
卓 仅有的 有 一个 小的 超过 一个 千 卷 的 图书 .

绰只有书千余卷，

[ˈoʊnli][ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n][ɔːr][soʊ] [ˈbʊʃəlz] [iːtʃ] [ʌv; əv][sɔːlt][ænd; ənd][ˈraɪs] .

Only a dozen or so bushels each of salt and rice .
仅有的 一个 打 或者 所以 蒲式耳 每个 的 盐 和 米 .

盐米各十余斛而已。

[lə] [sed] :

Le said :
乐 说 :

勒曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第33/121页

[aɪ][eɪ'ɛm][nɑ:t] [pli:zd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ækwɪ'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ju:zu:] .
I am not pleased with the acquisition of Youzhou .
我 是 不是 高兴 和 这 获得 的 幽州 .

“吾不喜得幽州，

" [aɪ][eɪ'ɛm][oʊvər'dʒɔɪd][tu:; tə][hæv; həv] [tu:] [sʌnz] . "
" I am overjoyed to have two sons . "
" 我 是 欣喜若狂 到 有 二 儿子们 " .

喜得二子耳。”

[ˈðerfɔ:r] , [z'jɑ:n][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'tendənt] [ˈdʒent(ə)lmən] .
Therefore , Xian was appointed as an Attendant Gentleman .
所以 , 西安 曾是 任命 作为 一个 服务员 绅士 .

于是以宪为从事中郎，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] .
He was appointed as a military advisor .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

绰为参军，

[ðə; ðɪ] [dis'pleɪst] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ri:'saɪnd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðər; ðər] [ˈhoʊmtaʊn] .
The displaced people were reassigned to return to their hometowns .
这 流离失所 人们 是 重新分配 到 返回 到 他们的 家乡 .

分遣流民各还乡里。

[lə] [su:] [stɑ:pt] [ɪn][dʒɪ][fɔ:r; fər] [tu:] [deɪz] .
Le Su stopped in Ji for two days .
乐 苏 停止 在 季 为了 二 天 .

勒停蓟二日，

[ˈbɜ:rnɪŋ] [daʊn] [ðə; ðɪ] [ˈpæləs]
Burning down the palace
燃烧 向下 这 宫殿

焚浚宫殿，

[ðə; ðɪ] [ˈfɔ:rmər] [ˈmɪnɪstər] [lɪ'ju:][hæn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ju:zu:] [ænd; ənd]
The former Minister Liu Han was appointed as the Governor of Youzhou and
这 以前的 部长 刘 韩 曾是 任命 作为 这 州长 的 幽州 和

[ˈsteɪʃənd] [ɪn][dʒɪ] .
stationed in Ji .
驻 在 季 .

以故尚书刘翰行幽州刺史戍蓟，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ə; eɪ] [ˈgʌvərnər] [ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [bæk] .
He appointed a governor and sent him back .
他 任命 一个 州长 和 发送 他 后退 .

置守宰而还。

[sʌn] [ˈwei] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ˈwærŋ] [dʒʌnz] [ˈmɜ:rdər] .
Sun Wei learned of Wang Jun's murder .
太阳 魏 学习 的 王 俊的 谋杀 .

孙纬闻知王浚被害，

[ðə; ðɪ] [ɪz'reɪli] [ˈɑ:rmɪ] [blɑ:kt] [ˈfi:] [leɪz] [rɪ'tɜ:rn] [ru:t] .
The Israeli army blocked Shi Le's return route .
这 以色列 军队 已屏蔽 史 le's 返回 路线 .

以军拦住石勒归路。

- [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
Lezhong was defeated in battle .
- 曾是 战败 在 战斗 .

勒众与战不利，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] [sɔ:t] [ə'nʌðər] [wei] [bæk] .
They retreated and sought another way back .
他们 撤退 和 寻求 其他 方式 后退 .

退寻别路而归，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] - .
They were able to return to Xiangguo .
他们 是 有能力的 到 返回 到 - .

得还襄国。

[ˈsendɪŋ] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt] [ˈwæŋ] [dʒʌnz] [hed] .
Sending an envoy to present Wang Jun's head .
发送 一个 使者 到 展示 王 俊的 头 .

遣使奉王浚首，

[ðeɪ] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ˈvɪktəri] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði][hæŋ] [ˈempərər] .
They presented the victory report to the Han emperor .
他们 呈现 这 胜利 报告 到 这 韩 皇帝 .

献捷于汉主。

[kŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[hi:; hi] [sent] - [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [ˈi:stərn] .
He sent Yile to be the Eastern Chanyu .
他 发送 - 到 是 这 东 单于 .

使使以勒为东单于。

[ə'pɑ:n] [ˈlɜ:rnɪŋ] [ðɪs] , [lɪ'ju:] [ˈkʌŋ] [ˈɔ:rdərd] [ˈwæŋ] [dʒʌnz][ˌeksɪ'kju:ʃ(ə)n] .
Upon learning this , Liu Kun ordered Wang Jun's execution .
之上 学习 这 , 刘 昆 订购 王 俊的 执行 .

刘琨闻知勒杀王浚，

[ðə; ði] [hed] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tu:; tə][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
The head was presented to the Han dynasty .
这 头 曾是 呈现 到 这 韩 王朝 .

献首于汉，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] [ˈri:əlaɪz] [ðæt] [lə] [hæd; həd][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sə'rendərɪŋ] .
Only then did they realize that Le had no intention of surrendering .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 乐 有 不 意图 的 投降 .

方知勒无降意，

[hi:; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [rɪ'kwest] [tru:ps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][daɪ] .
He sent an envoy to request troops from the Duke of Dai .
他 发送 一个 使者 到 要求 军队 从 这 公爵 的 戴 .

遣使请兵于代公，

[ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] .
They will attack Pingyang .
他们 将要 攻击 平阳 .

会击平阳。

[daɪ] [gɔ:ŋ] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈji:lu:] [əb'teɪnd] [kʊnz] [bʊk] .
Dai Gong Tuoba Yilu obtained Kun's book .
戴 铎 拓巴 义鲁 获得 君的 书 .

代公拓跋猗庐得琨书，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] .

That is , to raise an army .
那 是 , 到 增加 一个 军队 .

即起兵。

[hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] , [ə; eɪ][mɪks][ʌv; əv][ˈhuː] [ˈpiːp(ə)] , [plɒtɪd] [tuː; tə] [siːz] [ˈpaʊər] .

His subordinates , a mix of Hu people , plotted to seize power .
他的 下属 , 一个 混合 的 胡 人们 , 绘制 到 抢占 力量 .

其部下杂胡欲谋应勒，

[wen] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][daɪ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When the Duke of Dai learned of this ,
什么时候 这 公爵 的 戴 学习 的 这 ,

代公闻知，

[ðeɪ] [wɜːr; wəɹ][ɔːl] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .

They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

悉诛之，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [dɪˈleɪd] .

Therefore , it is delayed .
所以 , 它 是 延迟 .

因此迟滞，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] .

Unable to keep the appointment .
无法 到 保持 这 预约 .

不能赴约。

[ˈkʌn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [truːps] [dɪd][nɑːt] [əˈraɪv] .

Kun saw that the northern troops did not arrive .
昆 锯 那 这 北方 军队 做过 不是 到达 .

琨见北兵不至，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [prəʊˈsiːd] .

They dared not proceed .
他们 敢于 不是 继续 .

亦未敢行。

[ˈmiːnwaɪl] , [lɪˈjuː][hæŋ] [sɔː] [ðæt] [leɪz] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] - .

Meanwhile , Liu Han saw that Le's army had retreated to Xiangguo .
同时 , 刘 韩 锯 那 le's 军队 有 撤退 到 - .

却说刘翰见勒军退还襄国，

[ɪkˈspel][ðə; ði] [ˈgærɪsn] [əˈfɪ(ə)lɪz] .

Expel the garrison officials .
驱逐 这 驻军 官员 .

驱逐戍守之吏，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [dʒiːtʃɛŋ] [tuː; tə][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpiːdiː] .

He then returned Jicheng to Duan Pidi .
他 然后 返回 吉成 到 段 皮迪 .

乃以蓟城归段匹磾。

[paɪ][ˌdiː ˈaɪ][led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ][dʒi] [ˈsɪti] .

Pi Di led the crowd to occupy Ji City .
π 迪 引领 这 人群 到 占据 季 城市 .

匹磾引众人据蓟城。

[ˈtʃæptər] - : [ˈʃaʊ] [suː] [əˈbændənz] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti]

Chapter 101 : Shao Xu Abandons His Son and Returns to the Jin Dynasty
章 - : 邵 徐 放弃 他的 儿子 和 返回 到 这 斤 王朝

第一〇一回 邵续弃子归晋室

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈʃaʊ [su:] , [ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt [ʌv; əv] - [baɪ] [ˈwæn] [dʒʌn] ,
Meanwhile , Shao Xu , the appointed prefect of Leling by Wang Jun ,
同时 , 邵徐 , 这任命长官的 - 经过王俊 ,
却说王浚所署乐陵太守邵续 ,

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ˈwæn] [dʒʌnz] [deθ] , [hi; hi] [əˈtætʃt] [hɪmˈself] [tu; tə] [ˈʃi:] [lə] .
Because of Wang Jun's death , he attached himself to Shi Le .
因为 的 王 俊的 死亡 , 他 随附的 他自己 到 史 乐 .
因王浚死而附石勒 ,

[lə] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [æz; əz] [ˈgʌvərnər] .
Le appointed his son , Shaoyi , as governor .
乐 任命 他的 儿子 , - , 作为 州长 .
勒以其子邵义为督护。

[lɪˈju:] [jɪn] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][ˈbəɪˈhaɪ] , [hɜ:rd] [ðæt] [dʒʌn][hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
Liu Yin , the governor of Bohai , heard that Jun had been killed .
刘 阴 , 这 州长 的 渤海 , 听到 那 俊 有 到过 被杀 .
渤海太守刘胤闻浚被杀 ,

[hi; hi] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [kənˈtɪnju:d] [ðə; ði][wɜ:rk] .
He then abandoned the prefecture and continued the work .
他 然后 弃 这 州 和 持续 这 工作 .
乃弃郡依续。

[,aɪ ˈti:] [mi:nz] :
It means :
它 方法 :

谓:

" [kənˈtɪnju:ɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒentəl,mənz, ˈdʒenəl,mənz] [ˈlegəsi] , "
" Continuing the gentleman's legacy , "
" 继续 这 绅士的 遗产 , "
“续君子 ,

[ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv][dʒɪn]
Loyal ministers of Jin
忠诚 部长们 的 斤

晋之忠臣 ,

[waɪ] [wʊd] [aɪ][dʒɔɪn][ə; eɪ] [θi:f] [ænd; ənd] [dɪˈfaɪl] [maɪˈself] ?
Why would I join a thief and defile myself ?
为什么 会 我 加入 一个 贼 和 亵渎 我 ?
奈何从贼以自污乎? "

[bɪˈfɔ:r] [hi; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,
言未讫 ,

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpi:di:] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [ɪnˈvaɪtɪŋ] [su:][tu; tə] [rɪˈtɜ:rn] [tu; tə]
Duan Pidi sent a messenger with a letter inviting Xu to return to
段 皮迪 发送 一个 信使 和 一个 信 邀请 徐 到 返回 到
[təˈgeðər] .
Jiangdong together .
江东 一起 .
会段匹磾使人以书邀续同归江东 ,

[kənˈtɪnju:] [tu; tə] [ˈfɑ:lʊ] [ðɪs] ,
Continue to follow this ,
继续 到 跟随 这 ,
续从之 ,

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] ['letər] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə] [ɪn'fɔ:rm] [ðə; ði] ['mesɪndʒər] .
The reply letter was sent to inform the messenger .
这 回复 信 曾是 发送 到 通知 这 信使 .
回书使人复命。

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :
左右曰:

" [wen] [ju;; jʊ] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə] ,
" When you return to Jiangdong ,
" 什么时候 你 返回 到 江东 ,
“君归江东，

[wʌt] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [er] , ['ʃaʊ] [ji:] ?
What about his heir , Shao Yi ?
什么 关于 他的 继承人 , 邵 易 ?
其如令嗣邵义何? ”

[hi;; hi] [kən'tɪnju:d] ['wi:pɪŋ] , ['seɪɪŋ] :
He continued weeping , saying :
他 持续 哭泣 , 说 :
续泣曰:

" [haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] ['pɔ:səbli] [bɪ'treɪ] [maɪ] ['kʌntri] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [maɪ] [sʌn] ? "
" How could I possibly betray my country for the sake of my son ? "
" 如何 可以 我 可能 背叛 我的 国家 为了 这 清酒 的 我的 儿子 ? "
“我岂能顾子而为叛臣乎? ”

['sevrəl] ['dɪsɪdənts] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
Several dissidents were killed .
一些 异议人士 是 被杀 .
因杀异议者数人。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ɪz] [æz; əz] [noʊn] .
Therefore , the decision is as known .
所以 , 这 决定 是 作为 已知 .
于是续已知决定，

[lɪ'ju:] [jɪn] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə] [tu;; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [left] [tʃænsləɹ] ['ru:i] .
Liu Yin was sent to Jiangdong to meet with the Left Chancellor Rui .
刘 阴 曾是 发送 到 江东 到 见面 和 这 左边 校长 瑞 .
使刘胤来江东见左丞相睿，

[hi;; hi] [rɪ'kaʊntɪd] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə] [dʒɪn] .
He recounted the story of his return to Jin .
他 叙述 这 故事 的 他的 返回 到 斤 .
具说归晋之事。

['ru:i] -
Rui Dayue
瑞 -
睿大悦，

[lɪ'ju:] [jɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Liu Yin was appointed as a military advisor .
刘 阴 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .
以刘胤为参军，

[hi;; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu;; tə] [ə'pɔɪnt] ['ʃaʊ] [su:][æz; əz] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [pɪŋju:ən] .
He sent an envoy to appoint Shao Xu as the Prefect of Pingyuan .
他 发送 一个 使者 到 委 邵 徐 作为 这 长官 的 平原 .
遣使拜邵续为平原太守。

[wen] [ʃi:] [lə] [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] [ˈʃaʊ] [su:] [hæd; həd] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə] ,
When Shi Le learned that Shao Xu had returned to Jiangdong ,
什么时候 史 乐 学习 那 邵 徐 有 返回 到 江 东 ,
石勒闻知邵续归江东,

[ðen] [hi;; hi] [kɪld] [ˈʃaʊ] [ji:] .
Then he killed Shao Yi .
然后 他 被杀 邵 易 .

乃杀邵义。

[ʃi:] [lə] [met] [ˈʃaʊ] [su:][ænd; ənd] [went] [tu;; tə] ;
Shi Le met Shao Xu and went to Jiangdong ;
史 乐 遇见 邵 徐 和 去 到 江 东 ;

石勒见邵续去江东;

[hi;; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [tu;; tə] [səˈraʊnd] [aɪ ˈti:] .
He led his men to surround it .
他 引领 他的 男人 到 环绕 它 .

自率众来围之。

[ðei] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈpi:di:] .
They then sent someone to seek help from Duan Pidi .
他们 然后 发送 某人 到 寻找 帮助 从 段 皮 迪 .

续使人求救于段匹磾,

[paɪ][di: ˈaɪ] [ˈpɜ:rsənəli] [led] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - [tu;; tə] [ðə; ði] [ˈreskjʊ:] .
Pi Di personally led an army of 50 , 000 to the rescue .
匹 迪 亲自 引领 一个 军队 的 - , - 到 这 救援 .

匹磾自以五万军来救,

[lə] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:rmɪ] [bæk] [tu;; tə] - .
Le then led his army back to Xiangguo .
乐 然后 引领 他的 军队 后退 到 - .

勒乃引军退还襄国。

[hi;; hi] [ðen] [went] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] [tu;; tə] [θæŋk] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈpi:di:][ænd; ənd] [rɪˈwɔ:rd] [hɪz; ɪz]
He then went out of the city to thank Duan Pidi and reward his
他 然后 去 出去 的 这 城市 到 感谢 段 皮迪 和 报酬 他的
[ˈsoʊldʒərz] .
soldiers .
士兵 .

续出城谢段匹磾及犒劳其卒,

[paɪ][di: ˈaɪ][ˈɔ:lsoʊ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə] [dʒɪ] .
Pi Di also returned to Ji .
匹 迪 还 返回 到 季 .

匹磾亦还蓟讫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时,

- [ˈsʌfərd] [ə; ei] [ɡreɪt] [ˈfæmɪn] .
Xiangguo suffered a great famine .
- 遭受 一个 伟大的 饥荒 .

襄国大饥,

[ðə; ði] [ˈvælju:] [ʌv; əv] [ɡreɪn] [ɪnˈkri:st] [baɪ] [wʌn] [dʒɪn] [ʌv; əv] [ˈsɪlvər] .
The value of grain increased by one jin of silver .
这 价值 的 粮食 增加 经过 一 斤 的 银 .

谷二升值银一斤,

[ˈʃiː] [lə] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈwɜːrid] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
Shi Le was very worried about this .
史 乐 曾是 非常 担心 关于 这 .

石勒甚忧之。

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [meɪ] .
It was May .
它 曾是 可能 .

时五月，

[grænd] [ˈkɑːmændənt] , [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [duːk] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] ,
Grand Commandant , Governor of Liangzhou , Duke of Xiping , Zhang Gui ,
盛大 指挥官 , 州长 的 凉州 , 公爵 的 西平 , 张 图形用户界面 ,
[fel] [ɪl] .
fell ill .
跌倒 患病的 .

太尉凉州牧西平公张轨寢疾，

[hiː; hi] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈbedruːm; ˈbedrʊm] .
He gathered his civil and military officials in his bedroom .
他 聚集 他的 民用 和 军队 官员 在 他的 卧室 .
集文武将佐于卧内，

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] :
He instructed :
他 指示 :

吩咐曰：

[aɪ] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [wel] .
I will not be well .
我 将要 不是 是 出色地 .

“吾将不豫，

[juː; jʊ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] , [əˈbːŋ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l][ædˈvaɪzəz] ,
You civil and military officials , along with your loyal and capable advisors ,
你 民用 和 军队 官员 , 沿着 和 你的 忠诚 和 有能力的 顾问 ,
[hæv; həv] [əˈsɪstɪd] [maɪ] [er] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ˈʃiː] .
have assisted my heir , Zhang Shi .
有 协助 我的 继承人 , 张 史 .

汝等文武将佐忠辅吾世子张寔，

[tuː; tə] [ɪnˈʃʊr] [ðə; ðɪ] [ˈseɪftɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l]
To ensure the safety of the people
到 确保 这 安全 的 这 人们

务安百姓，

[ðə; ðɪ][haɪɪst; ˈhaɪəst][aɪˈdiːəl][ɪz][tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] .
The highest ideal is to serve the country .
这 最高 理想的 是 到 服务 这 国家 .

上思报国，

[ðə; ðɪ][ˈfæməli][wʌz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə] [piːs] .
The family was brought to peace .
这 家庭 曾是 带来 到 和平 .

下以宁家。”

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[tʃi:f] ['sekrəteri] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ][ˈdʒi:ən] [ðen] [tʊk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfju:nərəl] [ə'reɪndʒmənts] .
Chief Secretary Zhang Jian then took charge of the funeral arrangements .
首席 秘书 张 建 然后 采取 收费 的 这 葬礼 安排 .
长史张蹇即主丧事讫，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He then sent an envoy to the court .
他 然后 发送 一个 使者 到 这 法庭 .
乃使使入朝，

[bɪ'ɑ:ʊ] [ʃi:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zi](ə)n] [ʌv; əv] ['æktɪŋ] [ˈfɑ:ðər] [ʌv; əv][ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [ʃi:] .
Biao Shi was appointed to the position of acting father of Zhang Shi .
彪 史 曾是 任命 到 这 位置 的 表演 父亲 的 张 史 .
表世于张寔摄父之位。

[ˈempərəɹ] [hæŋ] [ˈiʃu:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ə'pɔɪnt] [ʃi:] [æz; əz] [ˈgʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl] .
Emperor Han issued an edict appointing Shi as Governor - General .
皇帝 韩 发布 一个 法令 任命 史 作为 州长 - 一般的 .
愍帝诏寔为都督刺史、

[du:k] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平
西平公，

[hɪz; ɪz] [ˈpɑ:stʃəməs] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz][wu:][mju:] .
His posthumous title was Wu Mu .
他的 死后 标题 曾是 吴 宙 .
谥轨曰武穆。

[ˈtʃæptər] - [ˈlju:] [jaʊ] , [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ljɑ:ŋ] , [ænd; ənd][koʊ; kaʊ] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n]
Chapter 102 Liu Yao , Zhao Liang , and Kou Chang'an
章 - 刘 姚 , 赵 梁 , 和 kou 长安
第一〇二回 刘曜赵梁寇长安

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,
六月，

[ˈempərəɹ] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [sent] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)l] [ˈlju:] [jaʊ] ,
Emperor Cong of Han sent Grand Marshal Liu Yao ,
皇帝 国会 的 韩 发送 盛大 元帅 刘 姚 ,
汉主聪使大司马刘曜、

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ljɑ:ŋ] [led] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Zhao Liang led an army of 100 , 000 to invade Chang'an .
赵 梁 引领 一个 军队 的 - , - 到 入侵 长安 .
赵梁以兵十万来寇长安，

[ˈlju:] [jaʊ] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [ˈsu:pəvaɪz] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .
Liu Yao was ordered to supervise the army .
刘 姚 曾是 订购 到 监督 这 军队 .
刘曜奉命督军，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][reɪd] [zɪnfɛŋ] [ˈsɪti] .
General Zhao Liang was sent to raid Xinfeng City .
一般的 赵 梁 曾是 发送 到 袭击 新风 城市 .
使将军赵梁寇新丰城。

[naʊ] , [ˈempərəɹ] [mɪn][ʌv; əv][dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:rt] . . .
Now , Emperor Min of Jin established a court . . .
现在 , 皇帝 敏 的 斤 已确立的 一个 法庭 . . .
却说晋愍帝设朝，

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
A close advisor reported this to the emperor .

一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl][ˈsu:;oo] ['lɪn] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
The emperor dispatched General Suo Lin with 50 , 000 troops to meet them .

这 皇帝 已派出 一般的 苏 林 和 - , - 军队 到 见面 他们 .

帝遣卫将军索綝领兵五万出迎。

[ˈsu:;oo] ['lɪn] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Suo Lin received the imperial edict .

苏 林 已收到 这 帝国 法令 .

索綝得诏，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɪl] [dɪ'pɑ:rt] [ɪ'mi:diətli] [ə'pɑ:n] ['bi:ɪŋ] ['mʌstəd] .
The troops will depart immediately upon being mustered .

这 军队 将要 离开 立即地 之上 存在 集结 .

点军即行。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [vɪk'tɔ:riəs] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
It is said that Zhao Liang was always victorious in battle .

它 是 说 那 赵 梁 曾是 总是 胜利者 在 战斗 .

却说赵梁出战常胜，

[hi:; hi][hæz; həz] [meɪd] ['nu:mərəs] [aʊt'stændɪŋ] [ˌkɑ:ntrə'bju:ʃənz] .
He has made numerous outstanding contributions .

他 有 制成 很多的 杰出的 贡献 .

累建大功。

[wen] - [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Wen Suolin led his troops to meet them .

温 - 引领 他的 军队 到 见面 他们 .

闻索綝领兵来迎，

[aɪ 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ] [laɪt] , ['brɪt(ə)l] ['kʌlər] .
It has a light , brittle color .

它 有 一个 光 , 脆 颜色 .

有轻綝之色。

[wen] [tʃɪ:f] ['sekrəteri] ['lʌ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [rɪ'mɒn,streɪtɪd] , [hi:; hi] [sed] :
When Chief Secretary Lu Hui remonstrated , he said :

什么时候 首席 秘书 鲁 惠 抗议 , 他 说 :

当长史鲁徽谏曰：

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [ʌv; əv][dʒɪn] [nu:] [ðæt] [ðer; ðər] [streŋθ] [wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['enəmi:z] .
The ministers of Jin knew that their strength was no match for the enemy's .

这 部长们 的 斤 知道 那 他们的 力量 曾是 不 匹配 为了 这 敌人的 .

“晋之群臣自知强弱不敌，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [kɪl] [ˌem 'i:] .
It will kill me .

它 将要 杀 我 .

将致死于我。

[ɪf] [ˈsu:;oo] ['lɪn] [kʌmz] ,
If Suo Lin comes ,

如果 苏 林 来 ,

索綝若来，

[ˈdʒen(ə)rəl] , [du:][nɑ:t] [ˌʌndər'estɪmeɪt] [hɪm; ɪm] .
General , do not underestimate him .

一般的 , 做 不是 低估 他 .

将军勿轻之。

[hiː; hi][ɪz] [rɪˈsɔːrsf(ə)] [ænd; ənd] [waɪz] .
He is resourceful and wise .
他 是 足智多谋 和 明智的 .

其足智多谋，

[hɪz; ɪz][ˈmɑːrj(ə)] [aːts] [skɪlz] [ɑːr; ər][noʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
His martial arts skills are no less than those of a general .
他的 武术 艺术 技能 是 不 较少的 比 那些 的 一个 一般的 .

武艺亦不在将军之下。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə][ˈfɔːrtɪfaɪ][ðə; ði] [wɔːlz] [ænd; ənd] [əˈvɔɪd] [ˈbæt(ə)] .
It is advisable to fortify the walls and avoid battle .
它 是 建议 到 强化 这 墙壁 和 避免 战斗 .

宜坚壁勿战，

[əbˈzɜːrv] [ðer; ðər] [ˈmuːvmənts] [ænd; ənd] [ˈstɪlnəs] .
Observe their movements and stillness .
观察 他们的 移动 和 寂静 .

观彼动静，

[ðen] , [ðei] [juːst] [ə; eɪ] [səɪˈpraɪz] [əˈtæk] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
Then , they used a surprise attack to defeat them .
然后 , 他们 用过的 一个 惊喜 攻击 到 击败 他们 .

然后出奇兵胜之。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr] [sez] :
Therefore , the art of war says :
所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [noʊ] [jɔːrˈself] [ænd; ənd] [noʊ] [jʊr; jər] [ˈenəmi] , -
' Know yourself and know your enemy , '
- 知道 你自己 和 知道 你的 敌人 , -

‘知己知彼，

" [ɪnˈvɪnsəb(ə)] [ɪn] [ˈevri] [ˈbæt(ə)] . "
" Invincible in every battle . "
" 无敌 在 每一个 战斗 . "

百战百胜’耳。”

[ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 .

梁大怒，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ˈɡɪv(ə)n][ˈsaɪmə][moʊz] [streŋθ] . . . "
" Given Sima Mo's strength . . . "
" 鉴于 西玛 莫氏 力量 . . . "

“以司马模之强，

[aɪ] [teɪk] [aɪ ˈtiː][æz; əz] [ˈiːzəli] [æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmʌstərd] [siːd] .
I take it as easily as picking up a mustard seed .
我 拿 它 作为 容易地 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 .

吾取之如拾芥。

[ˈsuː,ʊʊ][ˈlɪn] [ˈʒaʊ] [ˈʃuː] ,
Suo Lin Xiao Shu ,
苏 林 肖 舒 ,

索綝小竖，

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [ˈpaːsəbli] [sɔɪl] [maɪ] [ˈhɔrsəz] [huːf] [ænd; ənd] [ˈpreʃəs] [sɔːrd] ?
How could you possibly soil my horse's hoof and precious sword ?
如何 可以 你 可能 土壤 我的 马匹 蹄 和 宝贵的 剑 ?
岂能污吾马蹄宝刀耶? ”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [laɪt] [ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He led several dozen light cavalry to attack them .
他 引领 一些 打 光 骑兵 到 攻击 他们 .
率轻骑数十讨之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [iːt] [ˈoʊnli][ˈæftər][ˈkætʃɪŋ; ˈketʃɪŋ][ðə; ði] [ˈmʌlberi] . "
" One should eat only after catching the mulberry . "
" 一 应该 吃 仅有的 后 捕捉 这 桑 . "
“要当获絺而后食。”

[suː;ʊʊ] [ˈlɪn] [sɔː] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ljɑːŋ] [ˈtʃælɪndʒɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ˈbæt(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
Suo Lin saw Zhao Liang challenging them to battle at the front lines .
苏 林 锯 赵 梁 具有挑战性的 他们 到 战斗 在 这 正面 线条 .
索絺见赵梁在阵前搦战，

[ˈlɪn] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [weɪ] .
Lin ordered his elite troops to lead the way .
林 订购 他的 精英 军队 到 带领 这 方式 .
絺令精兵在前，

[juːz] [ˈæərəʊs] [tuː; tə][hoʊld][ðə; ði] [laɪn] .
Use arrows to hold the line .
使用 箭头 到 抓住 这 线 .

以箭射住阵脚，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [səˈbɔːrdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] , [ˈwæŋ] [wɛnzi] :
He urgently said to his subordinate general , Wang Wenzhi :
他 紧急 说 到 他的 下属 一般的 , 王 文治 :
急与偏将王文至曰：

" [juː; jʊ][ænd; ənd] [ˈwæŋ] [wuː] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtriːt] [ˈkwɪkli] . "
" You and Wang Wu should retreat quickly . "
" 你 和 王 吴 应该 撤退 迅速地 . "
“你可同王武二人速退，

[iːtʃ] [led] [ɪts] [ˈgæərɪsn] [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [ʌv; əv] [pɪŋʃən] , [ˈθɜːrti] [li] [ˌnɔːrθˈwest]
Each led its garrison troops to ambush in the valley of Pingshan , thirty li northwest
每个 引领 它是 驻军 军队 到 伏击 在 这 谷 的 平山 , 三十 李 西北
.
:
.

各引守寨之兵伏于三十里西北屏山谷内，

[wen] [aɪ] [rɪˈtɜːrn] [dɪˈfiːtɪd] ,
When I return defeated ,
什么时候 我 返回 战败 ,

待吾败回，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈʃɒrli] [kʌm] .
He will surely come .
他 将要 一定 来 :

彼必赶来。

[weɪt] [fɔ:ɾ; fəɾ][ðer; ðər][ˈɑ:ɾmi][tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈvæli] ,
Wait for their army to enter the valley .
等待 为了 他们的 军队 到 进入 这 谷 ,
候彼军入谷,

[ju:; jʊ] [tu:] [ɾʌʃ] [aʊt] [ænd; ənd] [ˌɪntərˈsept] [ju: ˈes] .
You two rush out and intercept us .
你 二 匆忙 出去 和 截距 我们 :

你二人杀出截住，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtɜ:ɾn] [tu:; tə] [faɪt] [əˈgen] .
I will return to fight again .
我 将要 返回 到 斗争 再次 :

吾复杀回，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [lɪɑ:ŋ] [kæn; kən][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .
Zhao Liang can be captured .
赵 梁 能 是 捕获 :

可擒赵梁。”

[a:ts] ,
arts ,
艺术 ,

文、

[wu:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] , [ˈhævɪŋ] [səkˈsi:dəd, səkˈsi:dɪd][ɪn][ðer; ðər][plæn] , [rɪˈtri:tɪd] .
Wu and his companion , having succeeded in their plan , retreated .
吴 和 他的 伴侣 , 拥有 成功了 在 他们的 计划 , 撤退 :

武二人得计退去，

[ðə; ði] [tru:ps] [hæv; həv] [ˈfɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ˈæmbʊʃ] .
The troops have finished their ambush .
这 军队 有 完成的 他们的 伏击 :

领兵埋伏讫。

[ˈsu:,ʊʊ] [ˈlɪn] [ˈpɜ:ɾsənəli] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:ɾmər][ænd; ənd] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz] [ˈhælbəɾd] .
Suo Lin personally donned his armor and took up his halberd .
苏 林 亲自 穿戴 他的 盔甲 和 采取 向上 他的 戟 :

索綝亲自披挂持戟，

[hi:; hi][kɜ:ɾst; ˈkɜ:ɾsɪd] [brɪˈfɔ:ɾ] [ˈɡoʊɪŋ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] :
He cursed before going into battle :
他 被诅咒的 前 去 进入 战斗 :

出阵前大骂：

" [haʊ] [der] [ðɪ:z] [bɑ:ɾˈberɪən] [θɪ:vz] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊər; ɑ:ɾ] [ˈterətɔ:ɾɪ] ? "
" How dare these barbarian thieves invade our territory ? "
" 如何 敢 这些 野蛮人 窃贼 入侵 我们的 领土 ? "

“胡贼焉敢犯境。”

[lɪɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 :

梁大怒，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] , [spiə] [ɪn][hænd] .
They charged into battle , spears in hand .
他们 带电 进入 战斗 , 长矛 在 手 .

执枪杀过阵来。

[wɪð; wɪθ] [kɑ:nfrənˈteɪʃn] ,
With confrontation ,
和 对抗 ,

与交锋，

[nekst] [ten] [raʊndz] ,
Next ten rounds ,
下一个 十 回合 ,

将次十合，

[ˈlɪn] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Lin feigned defeat and fled .
林 假装 击败 和 逃亡 .

綝佯败便走。

[ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ʌnəˈwer] [ʌv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
Liang was unaware of the scheme .
梁 曾是 不知情 的 这 方案 .

梁不知是计，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈraɪv] .
They led their troops to arrive .
他们 引领 他们的 军队 到 到达 .

引兵赶来。

[brɪfɔ:r] [ðeɪ] [hæd; həd] [gɔ:n] [faɪv] [maɪlz] ,
Before they had gone five miles ,
前 他们 有 已消失 五 英里 ,

未上五里之程，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [ʃɑ:t] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得一声炮响，

[ˈæmbʊʃɪz] [spræŋ] [ʌp] [ˈevriweɪ] .
Ambushes sprang up everywhere .
伏击 弹簧 向上 到处 .

伏兵四起。

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [roʊps] [ˈblɔ:kɪŋ] [ðə; ði] [wei] [əˈhed] .
There were ropes blocking the way ahead .
那里 是 绳索 阻塞 这 方式 前方 .

前有索綝拦路，

[ˈleɪtər] [keɪm] [ˈwæŋ] [wen] ,
Later came Wang Wen ,
之后 来了 王 温 ,

后有王文、

[ˈwæŋ] [wu:] [əˈtækt] .
Wang Wu attacked .
王 吴 遭到攻击 .

王武杀来，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [hæn] [ˈsoʊldʒərz] .
They killed seven out of ten Han soldiers .
他们 被杀 七 出去 的 十 韩 士兵 .

杀得汉兵十去其七，

[ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [kəˈlæps] .
A crushing defeat and collapse .
一个 压碎 击败 和 坍塌 :

大败奔溃。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ljɑ:ŋ] [fɔ:t] [ˈdespəɾətli] [bʌt; bət] [ˈmæɪnɪdʒd] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rn] .
Zhao Liang fought desperately but managed to escape and return .
赵 梁 战斗 绝望地 但 管理 到 逃脱 和 返回 :

赵梁死战得脱而归，

[hi:; hi] [rɪŋˈretɪd] [ˈseɪɪŋ] :
He regretted saying :
他 后悔 说 :

悔曰：

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər] [h:ʃən] [tu:; tə] [seɪ] [ðɪs] . "
" I have no need for Huiyan to say this . "
" 我 有 不 需要 为了 慧妍 到 说 这 : "

“吾不用徽言至此，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ] [feɪs] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæn] ? "
" How can I face the King of Han ? "
" 如何 能 我 脸 这 国王 的 韩 ? "

何面目见汉王？ ”

[fɜ:rst] , [ˈɔ:rdər][ðə; ðɪ][ˌeksɪˈkju:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪnˈsɪɡniə] .
First , order the execution of the insignia .
第一的 , 命令 这 执行 的 这 徽章 :

先命斩徽，

[ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Hui was furious and said :
惠 曾是 狂怒 和 说 :

徽大怒曰：

" [ðə; ðɪ][ˈdʒɛnṑəlz, ˈdʒɛnrəlz] [ˈfu:lɪʃnəs] [ænd; ənd] [ˈstʌbərnnəs] [led] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [dɪˈfi:t] . "
" The general's foolishness and stubbornness led to his defeat . "
" 这 将军的 愚蠢 和 固执 引领 到 他的 击败 : "

“将军愚悞以取败，

[ðen] [hi:; hi] [brˈkeɪm] [ˈwerɪ] [ʌv; əv] [ˈʌðər] [hɑ:mɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Then he became wary of others harming him .
然后 他 成为 警惕 的 其他的 伤害 他 :

乃复忌人害胜，

[ðer; ðər][ɪz] [sti:l] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] .
There is still heaven and earth .
那里 是 仍然 天堂 和 地球 :

犹有天地，

" [kʊd; kəd][hi:; hi] [ˈpɔ:səbli] [daɪ][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈbedtʃeɪmbər] ? "
" Could he possibly die in his bedchamber ? "
" 可以 他 可能 死 在 他的 卧室 ? "

其得死于枕席乎！ ”

[hi:; hi] [kəˈmɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd][ˈæftər] [ˈseɪɪŋ] [ðɪs] .
He committed suicide after saying this .
他 坚定的 自杀 后 说 这 :

言讫自杀。

[ðə; ðɪ] [ˈleɪtər] [ljɑ:ŋ] [əˈtækt] [ðə; ðɪ] [ˈnɔ:rðərn] [lændz] ;
The Later Liang attacked the northern lands ;
这 之后 梁 遭到攻击 这 北方 土地 ;

后梁攻北地；

[hiː; hi] [daɪd] [frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [hɪt] [baɪ] [æən; ən] ['æroʊ] .
He died from being hit by an arrow .

他 死亡 从 存在 打 经过 一个 箭 .
中弩而死。

[ˈwɪntər] ,
winter ,
冬天 ,
冬 ,

[kɪŋ] [kɒŋ] [ʌv; əv] [hæn] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['juː] [kæən; kən] [æz; əz] ['tʃænsləɹ] .
King Cong of Han appointed his son Liu Can as Chancellor .

国王 国会 的 韩 任命 他的 儿子 刘 能 作为 校长 .
汉王聪以子刘粲为相国，

[kæən; kən] [wʌz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] ['tæləntɪd] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Can was exceptionally talented from a young age .

能 曾是 非常 才华横溢 从 一个 年轻的 年龄 .
粲少有隼才，

[hiː; hi] [br'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He became prime minister .

他 成为 主要的 部长 .
自为丞相，

[ˈæɹəɡəns] [ænd; ənd] ['despəʊzəm]
Arrogance and despotism

傲慢 和 专制主义
骄奢专恣，

[ˈdɪstəns] [jɔːr'self] [frʌm; frəm] ['vɜːrtʃuəs] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [br'frend] ['wɪkɪd] [wʌnz] .
Distance yourself from virtuous people and befriend wicked ones .

距离 你自己 从 有德行的 人们 和 交朋友 邪恶 一个 .
远贤亲佞，

[sɪ'vɪr] [ænd; ənd] ['ɑːbstɪnət] [ɪn] [hɪz; ɪz] [rɪ'mɑːnstrənsɪz] ,
Severe and obstinate in his remonstrances ,

严重 和 顽固 在 他的 抗议 ,
严刻愎谏，

[ðə; ðɪ] [tʃaɪ'niːz] ['piːp(ə)l] [ɪ'nɪʃəli] [dɪs'laɪkt] [aɪ 'tiː] .
The Chinese people initially disliked it .

这 中国人 人们 最初 不喜欢 它 .
国人始恶之。

[ɪn] [ðə; ðɪ] [fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [θɜːrd] [jɪr] ,
In the first month of the third year ,

在 这 第一的 月 的 这 第三 年 ,
三年正月，

[dʒəʊ] ['ziː] ['fɑːloʊd] [hɪz; ɪz] ['fɑːðəz] ['daɪɪŋ] [wɪʃ] ,
Zhou Xie followed his father's dying wish ,

周 谢 随后 他的 父亲的 垂死 希望 ,
周勰以其父遗言，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [rɪ'beljən] [br'kəz, br'kɔːz] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['griːvənsəz, 'griːvənsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [wuː] .
They plotted rebellion because of the grievances of the people of Wu .

他们 绘制 叛乱 因为 的 这 不满 的 这 人们 的 吴 .
因吴人之怨谋作乱。

[su:] ['fu:] , [ðə; ði] [klɜ:rk] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] , ['fɔ:lsli] [kleɪmd] [tu;; tə][bi;; bi] ['æktɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði]['ɔ:rdərz] [ʌv; əv][dʒəu]
Xu Fu , the clerk of Wuxing , falsely claimed to be acting on the orders of Zhou
徐 傅 , 这 职员 的 五行 , 错误地 声称 到 是 表演 在 这 订单 的 周
[ʒɑ:] , [ʃi:,eɪz] ['ʌŋk(ə)] .
Zha , Xie's uncle .
扎 , 谢的 叔叔 .

使吴兴功曹徐馥矫称颺叔父周札之命，

['gæðərɪŋ] ['fɔ:ləuəz] ,
Gathering followers ,
采集 追随者 ,

收合徒众，

[ɪn] ['ɔ:rdər][tu;; tə] [ə'tæk] ['wæŋ] ['dɑ:əu] ,
In order to attack Wang Dao ,
在 命令 到 攻击 王 道 ,

以讨王导、

[dɪ'ɑʊ] ['zi:]
Diao Xie
刁 谢

刁协，

['hɪroʊz] [flɑ:kt] [tu;; tə][hɪm; ɪm] .
Heroes flocked to him .
英雄 成群结队的 到 他 .

豪杰翕然附之。

[ðɪs] [mʌnθ] ,
This month ,
这 月 ,

是月，

['fu:] [kɪld] [ju'a:n] [ʃju:] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] .
Fu killed Yuan Xiu , the governor of Wuxing .
傅 被杀 元 秀 , 这 州长 的 五行 .

馥杀吴兴太守袁琇，

[hi;; hi] [wɪʃt] [tu;; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði] ['i:dɪkt] [tu;; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .
He wished to present the edict to the king .
他 希望 到 展示 这 法令 到 这 国王 .

欲奉札为王。

[dʒəu] [ʒɑ:] [wʌz; wəz] ['grentli] [ə'la:rmd] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Zhou Zha was greatly alarmed upon hearing this .
周 扎 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

周札闻知大惊，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [r 'pɔ:rtɪd] [tu;; tə] [kɑ:ŋ] ['kæŋ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] .
This was reported to Kong Kan , the Prefect of Wuxing .
这 曾是 据报道 到 孔 坎 , 这 长官 的 五行 .

以告吴兴太守孔侃。

['zi:] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['letər] [wʌz; wəz] ['dɪfrənt] .
Xie knew that the meaning of the letter was different .
谢 知道 那 这 意义 的 这 信 曾是 不同的 .

颺知札意不同，

[aɪ] [der] [nɑ:t][pəʊst][,aɪ 'ti:] .
I dare not post it .
我 敢 不是 邮政 它 .

不敢发。

[ˈfu:] [dæn] [fɪrd] [ðæt] [θɪŋz] [wʊd] [nɑ:t] [sək'si:d] .
Fu Dang feared that things would not succeed .
傅 当 害怕 那 事物 会 不是 成功 .

馥党惧事不成，

[ðen] [ðeɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] [ˈfu:] .
Then they attacked and killed Fu .
然后 他们 遭到攻击 和 被杀 傅 .

乃攻馥杀之。

[ʒɑ:] [ˈɔ:lsoʊ] [ˈgæðərd] [tru:ps] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [ˈɪŋ] [ˈfu:] .
Zha Zizhou also gathered troops to support Ying Fu .
扎 子洲 还 聚集 军队 到 支持 英 傅 .

札子周续亦聚兵应馥，

[wen] [ˈfu:] [daɪd] ,
Wen Fu died ,
温 傅 死亡 ,

闻馥死，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [wɪð'dru:] [ænd; ənd][daɪd][nɑ:t] [ˈɪfu:] [ə; eɪ] [rɪ'spɑ:ns] .
They also withdrew and did not issue a response .
他们 还 退出 和 做过 不是 问题 一个 回复 .

亦退不发。

[left] [ˈtʃænsləɹ] [ˈru:i] [wen] [kən'tɪnju:d] [ðə; ði] [rɪ'beljən] .
Left Chancellor Rui Wen continued the rebellion .
左边 校长 瑞 温 持续 这 叛乱 .

左丞相睿闻续为乱，

[hi:; hi] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ˈsendɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He gathered his generals to discuss sending troops to attack them .
他 聚集 他的 将军们 到 讨论 发送 军队 到 攻击 他们 .

集诸将议发兵讨之。

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [ɪf] [wi:; wi] [send] [ˈoʊnli][ə; eɪ] [smɔ:ɪ] [ˈnʌmbəɹ] [ʌv; əv] [tru:ps] [naʊ] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]
" If we send only a small number of troops now , it will not be enough to

quell the rebellion . "
荡平 这 叛乱 . "

“今若少发兵则不足以平寇，

[ˈsendɪŋ] [tu:] [ˈmeni] [tru:ps] [wʊd] [li:v] [ðə; ði] [beɪs] [kəm'pli:tli] [ˈvʌlnərəb(ə)] .
Sending too many troops would leave the base completely vulnerable .
发送 也 许多 军队 会 离开 这 根据 完全地 易受伤害的 .

多发兵则根本空虚。

[dʒəu] [jæn] , [ə; eɪ] [ˈkʌz(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'tendənt] ,
Zhou Yan , a cousin of the Imperial Attendant ,
周 严 , 一个 表哥 的 这 帝国 服务员 ,

续族弟黄门侍郎周延，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [waɪz] ,
Loyal and wise ,
忠诚 和 明智的 ,

忠果有智，

[pli:z] [send] [ə; eɪ] [ˈspeɪ(ə)] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ɪkˈstend] [ðə; ði] [ˈdʒɜ:ni] .
Please send a special envoy to extend the journey .
请 发送 一个 特别的 使者 到 延长 这 旅行 .

请独使延往，

[ɪˈnʌf] [tu:; tə] [ˈpʌni] [ðə; ði] [kənˌtɪnjuːeɪ(ə)n] ,
Enough to punish the continuation ,
足够的 到 惩治 这 续篇 ,

足以诛续，

[waɪ] [mʌst; məst][wi:; wi][ɔ:l] [weɪdʒ] [wɔ:r][ænd; ənd][ˈbɜ:rd(ə)n][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ?
Why must we all wage war and burden the people ?
为什么 必须 我们 全部 工资 战争 和 负担 这 人们 ?

何必纷纷起兵劳民乎？ ”

[hi:; hi] [ˈsi:kretli] [ˈfɑ:lʊd] [ðɪs] .
He secretly followed this .
他 偷偷 随后 这 .

密从之，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [aɪ ˈti:][ɪz] [drˈleɪd] ,
Even if it is delayed ,
甚至 如果 它 是 延迟 ,

即使延去，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [kɑ:n] [ˈkæn] , [ðeɪ] [ˈeksɪkju:tɪd][ðə; ði] [ˈtreɪtəz] .
Together with Kong Kan , they executed the traitors .
一起 和 孔 坎 , 他们 执行 这 叛徒 .

同孔侃诛逆。

[drˈleɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈdʒɜ:ni] [ænd; ənd] [ˈkæriɪŋ] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ˈmɪʃ(ə)n]
Delaying his journey and carrying on his mission
延迟 他的 旅行 和 携带 在 他的 使命

延得命兼行，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [wʌksɪŋ] [ˈkaʊnti] ,
Arriving at Wuxing County ,
抵达 在 五行 县 ,

至吴兴郡，

[əˈpɑ:n] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] ,
Upon entering the mansion ,
之上 进入 这 大厦 ,

将入府，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [dʒəu][su:][æt; ət][ðə; ði] [geɪt] ,
Encountering Zhou Xu at the gate ,
遭遇 周 徐 在 这 门 ,

遇周续于门，

[ðeɪ] [kənˌtɪnju:d] [tu:; tə] [pres] [ɑ:n][ænd; ənd][ɔ:l] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɑ:fɪs] [tu:; tə] [mi:t]
They continued to press on and all went to the government office to meet
他们 持续 到 按 在 和 全部 去 到 这 政府 办公室 到 见面

[wɪð; wɪθ][ˈkæn] .
with Kan .
和 坎 .

延逼续与俱诣府与侃相见。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈserəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðeɪ] [sæt][ɪn][ˈrouz; ˈraʊz] .
They sat in rows .
他们 卫星 在 行 ：

分列而坐，

[jæn][dʒi:] [kənˈtɪnju:d] , [ˈseɪŋ] [tu:; tə][ˈkæn] :
Yan Zhi continued , saying to Kan :
严 智 持续 ， 说 到 坎 ：

延指续谓侃曰：

" [waɪ] [ɪz][ə; eɪ] [θi:f] [ˈprez(ə)nt][ɪn][ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] ? "
" Why is a thief present in the mansion ? "
" 为什么 是 一个 贼 展示 在 这 大厦 ？ "

“府中何以置贼在座耶？”

[hi:; hi] [ðen] [pʊld] [aʊt][ə; eɪ] [naɪf] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [kloʊðz] [ænd; ənd] [fɔ:rst] [jæn][tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
He then pulled out a knife from his clothes and forced Yan to retreat .
他 然后 拉 出去 一个 刀 从 他的 衣服 和 强制 严 到 撤退 。

续即出衣中刀逼延，

[jæn] [kaɪ] [ˈɔ:rdərd] [ˈdʒɑ:n, dʒi:ˈɑ:n] - [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Yan Chi ordered Jiang Xuge to kill him .
严 奇 订购 江 - 到 杀 他 。

延叱令将续格杀之。

[brɪˈkæz, brɪˈkɔ:z][dʒəʊ] [ˈzi:] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
Because Zhou Xie was ordered to be brought to the capital ,
因为 周 谢 曾是 订购 到 是 带来 到 这 首都 ，

因令收周勰至，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ：

谓曰：

" [haʊ] [dɪd][ju:; jʊ][plɑ:t][jʊr; jər] [rɪˈbeljən] ? "
" How did you plot your rebellion ? "
" 如何 做过 你 阴谋 你的 叛乱 ？ "

“汝等如何谋叛，

[wɪl] [ju:; jʊ] [brɪŋ] [jeɪm] [əˈpɑ:n][maɪ][klæn] ?
Will you bring shame upon my clan ?
将要 你 带来 耻辱 之上 我的 氏族 ？

累我宗族？

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈæktɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][ˈɔ:rdərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [ˈtʃænsləɹ] .
I am acting on the orders of the Left Chancellor .
我 是 表演 在 这 订单 的 这 左边 校长 。

吾奉左丞相命，

" [lets] [dʒɔɪn] [bɔ:rd] [kɑ:ŋ] [ɪn] [ˈeksəˌkju:tɪŋ] [ju:; jʊ] . "
" Let's join Lord Kong in executing you . "
" 我们来吧 加入 主 孔 在 执行 你 。

来同孔府君诛汝。”

[ˈzi:] [sed] :
Xie said :
谢 说 ：

勰曰：

" [ɪts] [nʌŋ] [ʌv; əv][maɪ] [ˈbɪznəs] . "
" It's none of my business . "
" 它是 没有任何 的 我的 商业 。

“非干我事，

[hɪz; ɪz] [ˈeldə] [ˈbrʌðə] , [dʒəu] [ˈʃaʊ] , [ˈɔ:rdərd] [ˈzi:] [tu:; tə] [ju:z] [su:] [fuz] [plæn] .
His elder brother , Zhou Shao , ordered Xie to use Xu Fu's plan .
他的 長老 兄弟 , 周 邵 , 订购 谢 到 使用 徐 福的 计划 .
乃兄周邵命颺用徐馥之谋。

[ɔ:ˈðoʊ] [su:] [ˈfu:] [ɪz] [ded] ,
Although Xu Fu is dead ,
虽然 徐 傅 是 死的 ,
徐馥虽已死,

[ˈʃaʊ] [ɪz] [sti] [æt; ət] [hoʊm] .
Shao is still at home .
邵 是 仍然 在 家 .
邵还在宅。”

[soʊ] [ðei] [riˈkru:tɪd] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)] .
So they recruited over a hundred people .
所以 他们 招募 超过 一个 百 人们 .
于是延引百余人,

[ˈɔ:rdərd] [ðæt] [ˈʃaʊ] [bi:; bi] [əˈrestɪd] [ænd; ənd] [ˈeksɪkju:tɪd] .
Ordered that Shao be arrested and executed .
订购 那 邵 是 被捕 和 执行 .
令收邵诛之。

[hi:; hi] [dɪd] [nɑ:t] [riˈtɜ:rn] [hoʊm] [tu:; tə] [ˈvɪzɪt] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðə] .
He did not return home to visit his mother .
他 做过 不是 返回 家 到 访问 他的 母亲 .
延不归家省母,

[soʊ] [ðei] [droʊv] [ɔ:f] .
So they drove off .
所以 他们 驾驶 离开 .
遂长驱而去,

[ɪnˈfɔ:rm] [ðə; ði] [left] [ˈtʃænslə] .
Inform the Left Chancellor .
通知 这 左边 校长 .
报知左丞相。

[ˈru:ɪ] -
Rui Dayue
瑞 -

睿大悦,
[ʒɑ:] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] .
Zha was appointed Prefect of Wuxing .
扎 曾是 任命 长官 的 五行 .
以札为吴兴太守,

[ji:] [jæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [raɪt] [gɑ:rd] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Yi Yan was appointed as the Right Guard Commander of the Crown Prince .
易 严 曾是 任命 作为 这 正确的 警卫 指挥官 的 这 王冠 王子 .
以延为太子右卫率。

[ˈru:ɪ] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [preˈsti:dʒəs] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒəu] [ˈfæməli] [ʌv; əv] [wu:] ,
Rui , with the prestigious reputation of the Zhou family of Wu ,
瑞 , 和 这 享有盛誉 名声 的 这 周 家庭 的 吴 ,
睿以周氏吴之豪望,

[ˈðerfɔ:r] , [ˌaɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [ˈθɜ:rəli] [ɪnˈvestɪgeɪtɪd] .
Therefore , it was not thoroughly investigated .
所以 , 它 曾是 不是 彻底 调查 .
故不穷究,

[aɪ] [wɪl] [tri:t] ['zi:] [æz; əz] [bɪ'fɔ:r] .
I will treat Xie as before .
我 将要 对待 谢 作为 前 .

待髡如旧矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərər] [mɪn] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs]
Meanwhile , Emperor Min gathered his civil and military officials to discuss
同时 , 皇帝 敏 聚集 他的 民用 和 军队 官员 到 讨论
[ˈstrætədʒiz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˌrestəˈreɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
strategies for the restoration of the dynasty .
策略 为了 这 恢复 的 这 王朝 .

却说愍帝聚集文武商议中兴之策，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [wi:; wi][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈtu:ə,bɑ:][ˈji:lu:][ɪn] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈmaɪti] [ˈɑ:rmɪ]
" **We have heard that the Chanyu Tuoba Yilu in Pingyang has a mighty army**
" 我们 有 听到 那 这 单于 拓巴 义鲁 在 平阳 有 一个 强大的 军队
[ʌv; əv][wʌn] [ˈmɪljən] . "
of one million . "
的 一 百万 . "

“臣等闻单于平阳拓跋猗庐有雄兵百万，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [fɪrs] [ˈdʒenrəlz] ,
A thousand fierce generals ,
一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，

[hi:; hi][hæd; həd] [bɪn] [kaɪnd][tu:; tə][ðə; ði] [lert] [ˈempərər] .
He had been kind to the late emperor .
他 有 到过 种类 到 这 晚的 皇帝 .

与先帝有恩，

[waɪ] [nɑ:t] [meɪk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [kɪŋ] ?
Why not make him a king ?
为什么 不是 制作 他 一个 国王 ?

今不如封其为王，

[ˈsi:kɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈspɑ:ns] [θru:] [prəˈtektɪv] [ˈbæriərz] ,
Seeking a response through protective barriers ,
寻求 一个 回复 通过 保护的 障碍 ,

以藩屏求应，

[aɪ ˈti:][kæn; kən] [ɪnˈʃʊr] [ðə; ði] [ˈseɪfti] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
It can ensure the safety of the country .
它 能 确保 这 安全 的 这 国家 .

可保国家无危，

" [wi:; wi][ɑ:r; ər][nɑ:t] [əˈfreɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɑ:ˈrberiən] [ˈsoʊldʒərz] . "
" **We are not afraid of the barbarian soldiers . "**
" 我们 是 不是 害怕的 的 这 野蛮人 士兵 . "

不惧胡兵也。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wʌt] [juː; jʊ][hæv; həv] [prəˈpəʊzɪd] [ɪz] [ɪgˈzæktli] [wʌt] [aɪ] [θɪŋk] . "

" What you have proposed is exactly what I think . "

" 什么 你 有 建议的 是 确切地 什么 我 思考 . "

“卿等所议正合朕心。”

[ˈðɜrfɔːr] , [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .

Therefore , an envoy was sent to Pingyang .

所以 , 一个 使者 曾是 发送 到 平阳 .

于是使使诏来平阳，

[hiː; hi] [ɪnˈfeɪt] [ˈjiːluː][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .

He enfeoffed Yilu as the King of Dai .

他 封地 义鲁 作为 这 国王 的 戴 .

封猗庐为代王。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌjiː] [ˈʌ] [wʌz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈbɔːrdər] [əˈferz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈtraɪb(ə)] [ˈlɪdər] .

Meanwhile , Yi Lu was discussing border affairs with the tribal leaders .

同时 , 易 鲁 曾是 讨论 边界 事务 和 这 部落 领导人 .

却说猗庐与诸部大人商议边庭之事，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈempərər] [mɪn][ʌv; əv] [ˈtʃaɪnə] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [brɪˈstəʊ] [ˈtaɪtəlz][əˈpɑːn] [kɪŋz] .

I heard that Emperor Min of China issued an edict to bestow titles upon kings .

我 听到 那 皇帝 敏 的 中国 发布 一个 法令 到 赐给 标题 之上 国王 .

闻中国愍帝有诏至封王，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [niːl] [ænd; ənd][ˈlɪs(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [ˈɪnsens] [ˈteɪbl] .

He immediately ordered his men to kneel and listen at the incense table .

他 立即地 订购 他的 男人 到 下跪 和 听 在 这 香 桌子 .

即命左右排香案跪听。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈriːdɪŋ] [wʌz; wəz] [kəmˈpliːtɪd] ,

After the reading was completed ,

后 这 阅读 曾是 完全的 ,

宣读毕，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][hiː; hi] [lɜːrn] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .

Only then did he learn that he had been enfeoffed as the King of Dai .

仅有的 然后 做过 他 学习 那 他 有 到过 封地 作为 这 国王 的 戴 .

方知封他为代王，

[ˈæftər] [ɪkˈspresɪŋ] [ˈgrætɪtuːd] ,

After expressing gratitude ,

后 表达 感激 ,

谢恩讫，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .

He received his seal and ribbon .

他 已收到 他的 海豹 和 丝带 .

受其印绶。

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [tuː; tə] [ˌentərˈteɪn] [ðə; ði] [ˈenˌvɔɪz] .

A banquet was held to entertain the envoys .

一个 宴会 曾是 握住 到 招待 这 使节 .

排宴款待使人，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrɪnd] [ðə; ði][ɡoʊld][ænd; ənd][ˈdʒuːəlz , ˈdʒuːlɪz][æz; əz] [ˈtrɪbjʊːt] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn][ˈruːləɹ] .

He returned the gold and jewels as tribute to the Jin ruler .

他 返回 这 金子 和 珠宝 作为 贡 到 这 斤 统治者 .

以金宝回贡晋主，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .

The imperial messenger was dispatched and returned to the capital .

这 帝国 信使 曾是 已派出 和 返回 到 这 首都 .

时赐使人回朝去讫。

[ʃiː] [ˈlɑː] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .
Yi Lu became the King of Dai .
易 鲁 成为 这 国王 的 戴 。

猗庐既为代王，

[əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðer; ðər] [pəˈziʃənz] .
Officials were then appointed to their positions .
官员 是 然后 任命 到 他们的 职位 。

乃置官属，

[ðə; ði][ˈpraːpər] [ˈetɪkət] [bɪˈtwiːn] [ˈruːlər][ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt] .
The proper etiquette between ruler and subject .
这 恰当的 礼仪 之间 统治者 和 主题 。

分君臣之礼。

[ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [wɜːr; wər] [ˈliːniənt] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] .
The customs of the time were lenient and simple .
这 海关 的 这 时间 是 宽容 和 简单的 。

‘时国俗宽简，

[noʊ][wʌn][wʌz; wəz] [əˈfreɪd] .
No one was afraid .
不 一 曾是 害怕的 。

人皆不畏。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈempərər] [hæd; həd] [ɪˈstæblɪʃt] [sɪˈvɪr] [lɔːz] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənts] .
By this time , the emperor had established severe laws and punishments .
经过 这 时间 ， 这 皇帝 有 已确立的 严重 法律 和 惩罚 。

至是代王明刑峻法，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] [ɡruːp] ,
To show the group ,
到 展示 这 团体 ，

以示群下，

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm] [ˈvəriəs] [traɪbz] [wɜːr; wər] [ˈpʌnɪʃt] [fɔːr; fər] [ˌdɪsəˈbeɪŋ] [ˈɔːrdərz] .
Many people from various tribes were punished for disobeying orders .
许多 人们 从 各种各样的 部落 是 受到惩罚 为了 违抗命令 订单 。

诸部人多以违命得罪。

[əˈsend] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɑːn] [bɪˈhæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔːrd] ,
Ascend to the palace on behalf of the Lord ,
上升 到 这 宫殿 在 代表 的 这 主 ，

代主升殿，

[ˈfuː][dʒɪwən][ænd; ənd][wuː][tʃiː] [sed] :
Fu Jiwen and Wu Qi said :
傅 吉文 和 吴 齐 说 。

复集文武谓曰：

" [naʊ] [aɪ] [wɪl] [ˈdemənstreɪt] [ðə; ði] [lɔː] . "
" Now I will demonstrate the law . "
" 现在 我 将要 证明 这 法律 。

“今吾以法示，

[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ ˈtiː][biː; bi][ə; eɪ] [dɪˈlɪbəreɪt] [ˌvaɪəˈleɪʃ(ə)n] ?
How could it be a deliberate violation ?
如何 可以 它 是 一个 商榷 违反 ？

如何故违？

[ˈeniwʌn] [huː] [ˌdɪsəˈbeɪz] [əˈɡen] ,
Anyone who disobeys again ,
任何人 WHO 违抗 再次 ，

再有违命者，

[ðeɪ] [ɔːl] ['eksɪkjʊːtɪd] [ðer; ðər][ɪn'taɪər] [traɪb] .
They all executed their entire tribe .
他们 全部 执行 他们的 全部的 部落 .

皆举部戮之，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [fər'ɡɪvnəs] .
There will be no forgiveness .
那里 将要 是 不 饶恕 .

决不恕免。”

[ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [aɪ] ['nevər] [derd] [tuː; tə][duː][aɪ 'tiː] [ə'gen] . "
" I never dared to do it again . "
" 我 绝不 敢于 到 做 它 再次 . "

“自后不再敢干。”

[ðʌs] , [bəuθ] [tʃaɪ'niːz] [ænd; ənd] ['fɔːrənərz] [wɜːr; wər] ['sɔːləm] .
Thus , both Chinese and foreigners were solemn .
因此 , 两个都 中国人 和 外国人 是 庄严 .

于是中外肃然，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] ['fɜːrðər] [ə'fensɪz] .
There will be no further offenses .
那里 将要 是 不 更远 犯罪 .

无有再犯。

['februəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

['empərər] [mɪn][ʌv; əv][dʒɪn] [dɪ'spætɪt] [tuː] ['enʋɔɪz] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [left] [tʃænslər] ['ruːɪ][æz; əz][ðə; ðɪ]
Emperor Min of Jin dispatched two envoys to appoint Left Chancellor Rui as the
皇帝 敏 的 斤 已派出 二 使节 到 委 左边 校长 瑞 作为 这
[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃɪːf] [ʌv; əv][ɔːl] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəuθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ðɪ][kæpɪt(ə)] .
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .

晋愍帝发二使以左丞相睿都督中外诸军事，

[ˌnɑːn'jɑːŋ] [prɪns] [baʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Nanyang Prince Bao was appointed as the prime minister .
南洋 王子 包 曾是 任命 作为 这 主要的 部长 .

以南阳王保为相国，

[lɪ'juː] ['kʌn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Liu Kun was appointed Minister of Works .
刘 昆 曾是 任命 部长 的 作品 .

以刘琨为司空。

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv][moʊ] - , [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] - .
It is said that the Prince of Dai heard of Mo Shexian , an official in Bingzhou .
它 是 说 那 这 王子 的 戴 听到 的 莫 - , 一个 官方的 在 - .

却说代王闻并州从事莫舍贤，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] [lɪ'juː] ['kʌn] .
He then sent someone to Bingzhou to see Liu Kun .
他 然后 发送 某人 到 - 到 看 刘 昆 .

乃遣人至并州见刘琨，

[pli:z] [du:][nɑ:t] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] .
Please do not refuse to serve as the chief clerk .
请 做 不是 拒绝 到 服务 作为 这 首席 职员 .
求莫舍为长史，

[l'ju:] ['kʌn] [ə'gri:d] .
Liu Kun agreed .
刘 昆 同意 .

刘琨从之。

[moʊ] [ʃi:; ʃi] [wʌz; wəz] [rɪ'lʌktənt] [tu:; tə] [li:v] .
Mo She was reluctant to leave .
莫 她 曾是 不情愿的 到 离开 .

莫舍不欲去，

['kʌn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨谓曰：

" [ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] ['wi:knəs] [ʌv; əv] - , "
" Given the weakness of Bingzhou , "
" 鉴于 这 弱点 的 - , "
“以并州单弱，

[maɪ] [ɪn'kɑ:mpɪtəns]
My incompetence
我的 无能

吾之不材，

[ðoʊz] [hu:] [kæn; kən] [sər'vaɪv] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][ˈhu:][ænd; ənd][ˈdʒi:]
Those who can survive among the Hu and Jie
那些 WHO 能 存活 之中 这 胡 和 杰
而能自存于胡羯之间者，

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['tru:li] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
This was truly due to the efforts of the king .
这 曾是 真的 到期的 到 这 努力 的 这 国王 .
诚乃代王之力也。

[aɪ][hæv; həv] [ɪɡ'zɔ:stɪd] [ɔ:l][maɪ] ['ri:sɔ:rsɪz] ,
I have exhausted all my resources ,
我 有 筋疲力尽的 全部 我的 资源 ,

吾倾身竭货，

[ðoʊz] [hu:] ['ɔ:fər] [ðer; ðər] ['eldɪst] [sʌŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] [ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi] [sɜ:rɪvd] .
Those who offer their eldest son as a hostage are to be served .
那些 WHO 提供 他们的 长子 儿子 作为 一个 人质 是 到 是 服务 .
以长子为质而奉之者，

[ðɪs] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [hoʊp] [ʌv; əv] [ə'vendʒɪŋ] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈfeɪm] [ˈsʌfərd] [baɪ][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ko:rt] .
This is in the hope of avenging the great shame suffered by the imperial court .
这 是 在 这 希望 的 复仇 这 伟大的 耻辱 遭受 经过 这 帝国 法庭 .
庶几为朝廷雪大耻也。

[ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] ,
You wish to be a loyal minister ,
你 希望 到 是 一个 忠诚 部长 ,
卿欲为忠臣，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][hæv; həv] ['sækɹifaɪst] [hɪz; ɪz][laɪf][fɔːr; fər][ðə; ði] ['greɪtər] [gʊd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
How could he have sacrificed his life for the greater good of his country ,
如何 可以 他 有 牺牲 他的 生活 为了 这 更大的 好的 的 他的 国家 ,
[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ə; eɪ] [smɔːl] [ækt][ʌv; əv] [sɪn'serəti] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːrk] ?
for the sake of a small act of sincerity in his work ?
为了 这 清酒 的 一个 小的 行为 的 诚意 在 他的 工作 ?
奈何惜共事之小诚而亡殉国之大节？

[lɪv; laɪv][jʊr; jər][laɪf][æz; əz][ə; eɪ] [kɪŋ] ,
Live your life as a king ,
居住 你的 生活 作为 一个 国王 ,
平生事代王，
[hiː; hi][wʌz; wəz][hɪz; ɪz]['kɔːnfɪdənt] .
He was his confidant .
他 曾是 他的 知己 .

为之腹心，
[aɪ 'tiː][ɪz] [wʌt] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['priːfektʃər] [dɪ'pendz] [ɑːn] .
It is what the entire prefecture depends on .
它 是 什么 这 全部的 州 取决于 在 .
乃一州之所赖也。”

[soʊ][jiː; ji] [went] [tuː; tə] [siː] ['jiːluː] .
So she went to see Yilu .
所以 她 去 到 看 义鲁 .
于是舍遂来见猗庐。

[jiː] ['lʌ] ['væljuːd][aɪ 'tiː] ['haɪli] .
Yi Lu valued it highly .
易 鲁 有价值的 它 高度 .
猗庐甚重之，

[hiː; hi]['ɔːf(ə)n] [pɑː'tɪsɪpeɪtɪd] [ɪn]['meɪdʒər][plænz] .
He often participated in major plans .
他 经常 参与 在 主要的 计划 .
常与参大计。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [juːst] [ðə; ði] [lɔː] ['veri] ['striktli] .
The Prince of Dai used the law very strictly .
这 王子 的 戴 用过的 这 法律 非常 严格 .
代王用法严苛，

[ɪf] [wʌn]['pɜːrs(ə)n] [breɪks] [ðə; ði] [lɔː] , [ðə; ði][ɪn'taɪər] [dɪ'pɑːrtmənt] [wɪl] [biː; bi]['eksɪkjʊːtɪd] .
If one person breaks the law , the entire department will be executed .
如果 一 人 休息 这 法律 , 这 全部的 部门 将要 是 执行 .
一人犯法者举部就诛，

[ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] [jʌŋ] [wɔːkt] [hænd][ɪn][hænd] .
The old and young walked hand in hand .
这 老的 和 年轻的 步行 手 在 手 .
老幼相携而行，

['piːp(ə)l] [æskt] , " [wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ]['ɡoʊɪŋ] ? "
People asked , " Where are you going ? "
人们 问 , " 在哪里 是 你 去 ? "
人问何之？

[ðə; ði] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :
答曰：

" [gəʊ][tuː; tə][jɔː; jər] [deθ] . "

" **Go to your death** . "

" 去 到 你的 死亡 . "

“往就死。”

[nɑːt] [wʌn] [dɛrd] [tuː; tə] [fliː] .

Not one dared to flee .

不是 一 敢于 到 逃跑 .

无一敢逃匿者。

[ˈtʃæptər] - [dʒəu] [fæŋ] [kɪlz] [ðə; ði][ˈbændɪt][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][jæn]

Chapter 103 Zhou Fang kills the bandit Zhang Yan

章 - 周 方 杀戮 这 土匪 张 严

第一〇三回 周访击斩贼张彦

[mɑːrtʃ] ,

March ,

行进 ,

三月，

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæŋ] [dʌn] [sent] [daʊ][ˈkæn][ænd; ɐnd] [ˈlðər] [tuː; tə] [əˈtæk] [diːˈju][daʊ] .

Meanwhile, Wang Dun sent Tao Kan and others to attack Du Tao .

同时 , 王 逼债 发送 道 坎 和 其他的 到 攻击 杜 道 .

却说王敦遣陶侃等讨杜弢。

[ˈkæn] [ðen] [led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [diːˈju][daʊ] .

Kan then led troops to attack Du Tao .

坎 然后 引领 军队 到 攻击 杜 道 .

侃既以兵讨杜弢，

[ðeɪ] [wʌn] [ɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈbætlz] [ðeɪ] [fɔːt] .

They won all of the dozens of battles they fought .

他们 韩元 全部 的 这 几十个 的 战斗 他们 战斗 .

前后共数十战皆胜。

[ˈmeni] [ʌv; əv] [duːz] [ˈsoʊldʒərz] [daɪd] .

Many of Du's soldiers died .

许多 的 杜的 士兵 死亡 .

杜将士多死，

[ˈðɛrfɔːr] , [daʊ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈnɑːn][tuː; tə] [rɪˈkwɛst] [səˈrɛndər] [tuː; tə][ðə; ði] [left]

Therefore, Tao sent an envoy to Jiangnan to request surrender to the Left

所以 , 道 发送 一个 使者 到 江南 到 要求 投降 到 这 左边

[ˈtʃænsləɹ] .

Chancellor .

校长 .

于是弢使使来江南请降于左丞相。

[ˈruːi] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [səˈrɛndər] .

Rui accepted his surrender .

瑞 公认 他的 投降 .

睿受其降，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [daʊ][æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈsuːpəvaɪzər][ʌv; əv] [ˈbɑːdɑːŋ] .

He sent someone to appoint Tao as the military supervisor of Badong .

他 发送 某人 到 委 道 作为 这 军队 导师 的 巴东 .

遣人以弢为巴东监军。

[daʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈɛmpərər] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈsuːpəvaɪzər][ʌv; əv] [ˈbɑːdɑːŋ] .

Tao was appointed by the emperor as the military supervisor of Badong .

道 曾是 任命 经过 这 皇帝 作为 这 军队 导师 的 巴东 .

弢既受睿命为巴东监军，

[daʊ][ˈkæn] [əˈtækt] [rɪˈlentləsli] .
Tao Kan attacked relentlessly .
道 坎 遭到攻击 毫不留情 .

陶侃攻之不已，

[daʊ][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Tao was furious .
道 曾是 狂怒 .

弑不胜愤怒，

[rɪˈpi:tɪdli] .
Repeatedly .
反复 .

复反。

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [jæn] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] - [kəˈmɑːndəri] .
He sent his general Zhang Yan to capture Yuzhang Commandery .
他 发送 他的 一般的 张 严 到 捕获 - 郡 .

遣其将张彦攻陷豫章郡，

[dʒəʊ] [fæn] [juːst] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [jæn] .
Zhou Fang used his army to attack Yan .
周 方 用过的 他的 军队 到 攻击 严 .

周访以军来击彦。

[jæn] [ɪˈmiːdiətli] [left] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm; ɪm] .
Yan immediately left the city and refused to welcome him .
严 立即地 左边 这 城市 和 拒绝 到 欢迎 他 .

彦即出城拒迎，

[ðeɪ] [fʊːt] [fʊːr; fər] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] .
They fought for less than a few rounds .
他们 战斗 为了 较少的 比 一个 很少 回合 .

与访交战不上数合，

[jæn] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][dʒəʊ] [fæn] , [huː] [tʃɑːrdʒd] [ɪntuː][ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] [ɑːn] [ˈhɔːrsbæk] .
Yan was killed by Zhou Fang , who charged into the enemy lines on horseback .
严 曾是 被杀 经过 周 方 , WHO 带电 进入 这 敌人 线条 在 马背 .

彦被周访拍马冲阵而斩之，

[jænzɔŋ] [ðen] [səˈrendəd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈvɪzɪt] .
Yanzhong then surrendered to the visit .
延中 然后 投降 到 这 访问 .

彦众遂降于访，

[hiː; hi] [ðen] [ˈentəd] - [tuː; tə] [ˈgærɪsn] .
He then entered Yuzhang to garrison .
他 然后 进入 - 到 驻军 .

访遂入屯豫章。

[fʊːr; fər] [θriː] [deɪz] , [blʌd] [reɪn] [fel] [ɪn] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [æt; ət][ðə; ði] [jænmɪŋ] [ˈhɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn]
For three days , blood rain fell in Pingyang at the Yanming Hall of the Eastern

[ˈpæləs] [ʌv; əv][hæŋ] .
Palace of Han .
宫殿 的 韩 .

时平阳血雨三日于汉东宫延明殿，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [lɪˈjuː][ʃiː] [ˈdiːpli] [rɪˈzentɪd] [hɪm; ɪm] .
The Crown Prince Liu Yi deeply resented him .
这 王冠 王子 刘 易 深 怨恨 他 .

太弟刘义心甚恶之。

[kraʊn] ['prɪnsɪz] [grænd] ['tu:tər] [kju:ɪ] ['wei] **Crown Prince's Grand Tutor Cui Wei**
王冠 王子的 盛大 导师 崔 魏

太子太傅崔玮、

[grænd] ['tu:tər] [su:][,eks aɪ 'e] [sed] [tu:; tə] [ji:] : **Grand Tutor Xu Xia said to Yi :**
盛大 导师 徐 夏 说 到 易 :

太子太保许遐说乂曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] [praɪm] ['mɪnɪstəz] ['paʊə] [sə'pɑ:sɪz] [ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . " **The current Prime Minister's power surpasses that of the Crown Prince .** "
" 这 当前的 主要的 部长 力量 超越 那 的 这 王冠 王子 . "

“今相国威权逾于东宫，

[jɔː; jər] ['haɪnəs] [ɪz][nɑ:t]['oʊnli][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə] [stænd] , [bʌt; bət] ['ɔ:lsoʊ] . . . **Your Highness is not only not allowed to stand , but also . . .**
你的 高度 是 不是 仅有的 不是 允许 到 站立 , 但 还

殿下非徒不得立也，

[ðer; ðər] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] [ðə; ði] [rɪsk] [ʌv; əv] [ʌnfɔ: 'rɪsɪ:n] ['deɪndʒər] . **There is always the risk of unforeseen danger .**
那里 是 总是 这 风险 的 意外 危险 .

朝夕且有不测之危，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [plæn] ['su:nər] ['ræðər] [ðæn; ðən] ['leɪtər] . **It would be better to make a plan sooner rather than later .**
它 会 是 更好的 到 制作 一个 计划 很快 相当 比 之后 .

不如早为之计。”

[ji:] - . **Yi Fucong .**
易 - .

乂弗从。

[ðə; ði] [ə'tendənt] [ɪn'fɔ:rmd] [ðə; ði] [hæm] ['empərər] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] . **The attendant informed the Han emperor of his wisdom .**
这 服务员 知情的 这 韩 皇帝 的 他的 智慧 .

舍人告于汉主聪。

[kŋ] [wʌz; wəz] ['fʊrɪəs] . **Cong was furious .**
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[ðeɪ] [ðen] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] . **They then selected one person to execute .**
他们 然后 已选 一 人 到 执行 .

即选一人诛之。

[hi; hi] ['ɔ:rdərd] ['dʒen(ə)rəl] [bu:] [dʒoʊ] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [tru:ps] . **He ordered General Bu Chou to lead 5 , 000 troops .**
他 订购 一般的 布 周 到 带领 5 , - 军队 .

使将军卜抽将兵五千，

[tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] ['i:stərn] ['pæləs] . **To guard the Eastern Palace .**
到 警卫 这 东 宫殿 .

监守东宫。

[ji:] [wʌz; wəz] ['grentli] [sər'praɪzd] . **Yi was greatly surprised .**
易 曾是 非常 惊讶 .

乂大惊，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; ei] [məˈmɔːriəl] .
He urgently sent someone to submit a memorial .
他 紧急 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

急遣人上表，

[aɪ][beg][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈdʒʊst] [tuː; tə][ə; ei] [ˈkɑːmənər] .
I beg to be reduced to a commoner .
我 求 到 是 减少 到 一个 平民 .

乞为庶人，

[ænd; ənd] [pliːz] [əˈpɔɪnt] [lɪˈjuː][kæn; kən][æz; əz][jʊr; jər] [er] .
And please appoint Liu Can as your heir .
和 请 委 刘 能 作为 你的 继承人 .

且请以刘粲为嗣。

[buː][wʌz; wəz] [ɪmˈprɪznd] .
Bu was imprisoned .
布 曾是 被监禁 .

卜抽监住，

[prəˈdʌkʃn] [ɪz][nɑːt][ˈpɑːsəb(ə)] .
Production is not possible .
生产 是 不是 可能的 .

不能得出产。

[ˈkɑʊ][ʃiː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] , [əbˈteɪnd] [ɔːl][ʌv; əv][tʃiː] .
Cao Yi , the governor of Qingzhou during the Han Dynasty , obtained all of Qi .
曹 易 , 这 州长 的 青州 期间 这 韩 王朝 , 获得 全部 的 齐 .

汉青州刺史曹窋尽得齐、

[ˈlʌ][ˈdʒiːən] [ˈkɑʊnti]
Lu Jian County
鲁 建 县

鲁间郡县，

[sɪns] [ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv][ˈlɪnziː] ,
Since the town of Linzi ,
自从 这 镇 的 林子 ,

自镇临淄，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] .
There were more than 100 , 000 people .
那里 是 更多的 比 - , - 人们 .

有众十余万，

[ˈɡærɪsn] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [nɪr] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Garrison was established near the river .
驻军 曾是 已确立的 靠近 这 河 .

临河置戍。

[wen] [ʃiː] [lə] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Shi Le heard of this ,
什么时候 史 乐 听到 的 这 ,

石勒闻之，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [pɪŋˈjaːŋ]
Send someone to Pingyang
发送 某人 到 平阳

使人入平阳，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈkɑʊ][ʃiː] [ˈhɑːbəd] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə][kənˈtroʊl][ðə; ði] [iːst] .
It is said that Cao Yi harbored ambitions to control the east .
它 是 说 那 曹 易 藏匿 抱负 到 控制 这 东方 .

称曹窋有专据东方之志，

[pli:z] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðɪs] ['mætər] .
Please investigate this matter .
请 调查 这 事情 .

请为讨之。

[ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [kləʊz] ['mɪnɪstəz] ,
Emperor Cong of Han discussed with his close ministers ,
皇帝 国会 的 韩 讨论 和 他的 关闭 部长们 ,

汉主聪与近臣议，

[fɪərɪŋ] [ðə; ðɪ] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][ji:] ,
Fearing the destruction of Yi ,
恐惧 这 破坏 的 易 ,

恐勒灭燧，

[nɑ:t] [ˌri:prə'du:səbl]
Not reproducible
不是 可重复的

不可复制，

[ˈðerfɔ:r] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [ə'laʊd] .
Therefore , it is not allowed .
所以 , 它 是 不是 允许 .

因此不许。

[lə] [ðen] [dɛrd] [nɑ:t] [prəʊ'si:d] .
Le then dared not proceed .
乐 然后 敢于 不是 继续 .

勒遂不敢行。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərər] [l'ju:] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [tʊk] [tu:] ['dɒtɜ:z] , - [ænd; ənd][dʒɪŋ] [ʒʊŋ]
Meanwhile , Emperor Liu Cong of Han took two daughters , Yueguang and Jin Zhun
同时 , 皇帝 刘 国会 的 韩 采取 二 女儿们 , - 和 斤 准
, [æz; əz] ['kŋkjə,bəɪnz] .
, as concubines .
, 作为 妾室 .

却说汉主刘聪纳中护军靳准二女月光、

[ˈmu:nlɑɪt]
Moonlight
月光

月华，

[ɪ'rekt] [ˈmu:nlɑɪt] [æz; əz] ['emprəs] .
Erect Moonlight as Empress .
直立 月光 作为 皇后 .

立月光为上皇后，

['kɑ:nsɔ:rt] [l'ju:][ænd; ənd] ['emprəs] [ju:ˈɛ'hwa:ɪ] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [emp'rɪsɪz] .
Consort Liu and Empress Yuehua served as the left and right empresses .
配偶 刘 和 皇后 岳华 服务 作为 这 左边 和 正确的 皇后们 .

以刘贵妃与月华为左右皇后。

[wen] ['tʃen] [ju:ɑ:ndə] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [li] [sæn] . . .
When Chen Yuanda learned of Li San . . .
什么时候 陈 元达 学习 的 李 圣 . . .

当陈元达知立三后，

[hi:; hi] ['entərd] [ðə; ðɪ] [ru:m] [ænd; ənd] ['ɜ:rnɪstli] [rɪ'mɒŋ,streɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
He entered the room and earnestly remonstrated , saying :
他 进入 这 房间 和 切实 抗议 , 说 :

入内苦谏曰：

[frʌm; frəm][ðə; ði] [θri:] [ˈsɒvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] [ˈempərəz] [tu:; tə][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ]
From the Three Sovereigns and Five Emperors to the present day
从 这 三 君主 和 五 皇帝们 到 这 展示 天
“自三皇五帝以至于今，

[noʊ] [ˈkʌntri] [hæz; həz][ˈevə] [hæd; həd] [θri:] [kwi:nz] .
No country has ever had three queens .
不 国家 有 曾经 有 三 女王们 .
未有一国而立三后，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [nɑ:t] [fɔ: r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [prəˈpraɪəti] .
It is not for the sake of propriety .
它 是 不是 为了 这 清酒 的 礼 .
非为礼也。

[jɔ: r; jər][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɑ:t] [si:k] [aʊt] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] [men] .
Your Majesty does not seek out virtuous and capable men .
你的 威严 做 不是 寻找 出去 有德行的 和 有能力的 男人 .
今陛下不思求贤，

[ˈdedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] [ˈspɔɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tər]
Dedicated to spoiling his daughter
投入的 到 破坏 他的 女儿
专事宠女，

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈtru:li] [əˈfreɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈnei(ə)n] [ɪz] [ɪn] [ɡreɪv] [ˈdeɪndʒər] .
I am truly afraid that the nation is in grave danger .
我 是 真的 害怕的 那 这 国家 是 在 严重 危险 .
诚恐社稷危矣。”

[ðə; ði][hæ n] [ˈempərə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə][ˈlɪs(ə)n] .
The Han emperor was furious and refused to listen .
这 韩 皇帝 曾是 狂怒 和 拒绝 到 听 .
汉主怒而不听。

[juˈɑ:n][ˌdi: ˈeɪ] [ðen] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
Yuan Da then reported :
元 达 然后 据报道 :
元达又奏：

" [ˈmu:nlaɪt] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] [fɪlθ] . "
" Moonlight has a history of filth . "
" 月光 有 一个 历史 的 污秽 . "
“月光素有秽行。”

[kɒŋ] [ʃi:] [dɪd][nɑ:t][ˈlɪs(ə)n] .
Cong Yi did not listen .
国会 易 做过 不是 听 .
聪亦不听。

[ˈmu:nlaɪt] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] - [rɪˈpɔ:rt] .
Moonlight learned of Yuanda's report .
月光 学习 的 - 报告 .
月光得悉元达所奏，

[hi:; hi] [kəˈmɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] [aʊt] [ʌv; əv] [ʃeɪm] .
He committed suicide out of shame .
他 坚定的 自杀 出去 的 耻辱 .
惭愧自杀。

[kɒŋ] [ˈðerfɔ:r] [heɪtɪd] [ju:ɑ:ndə] .
Cong therefore hated Yuanda .
国会 所以 憎恨 元达 .
聪以是恨元达，

[jʊˈɑːn][diː ˈeɪ][wʌz; wəz] [ðen] [trænsˈfɜːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ](ə)n] [ʌv; əv] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] .
Yuan Da was then transferred to the position of Imperial Censor .
元 达 曾是 然后 转移 到 这 位置 的 帝国 审查 .
乃迁元达为御史大夫，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [proʊˈsiːd] [ɪˈmiːdiətli] .
He ordered them to proceed immediately .
他 订购 他们 到 继续 立即地 .
喝令速行。

[jʊˈɑːn][diː ˈeɪ] [left] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [jeɪm] .
Yuan Da left , his face filled with shame .
元 达 左边 , 他的 脸 已填 和 耻辱 .
元达满面羞惭而出，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

[ˈɑːnɪst] [ədˈvaɪs] [ɪz][hɑːrd][tuː; tə] [hɪr] .
Honest advice is hard to hear .
诚实的 建议 是 难的 到 听到 .
“忠言逆耳，

[ə; eɪ][miːdiˈoʊkər][ˈruːlər] [wɪl] [nɑːt] [əkˈsept] [ðɪs] . "
A mediocre ruler will not accept this . "
一个 平庸 统治者 将要 不是 接受 这 . "
庸君不纳。”

[soʊ][hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] [dɪˈdʒektɪdli] .
So he returned home dejectedly .
所以 他 返回 家 沮丧地 .
于是闷闷回第去讫。

[ˈtʃæptər] - [daʊ][ˈkæn] [dɪˈfiːts] [diːˈju][daʊ][ænd; ænd] [daɪz]
Chapter 104 Tao Kan defeats Du Tao and dies
章 - 道 坎 失败 杜 道 和 死亡
第一〇四回 陶侃击破杜弢死

[ˈmiːnwaɪl] , [daʊ][ˈkæn][ænd; ænd][diːˈju][daʊ][wɜːr; wər][æt; ət] [ɑːdz] .
Meanwhile , Tao Kan and Du Tao were at odds .
同时 , 道 坎 和 杜 道 是 在 赔率 .
却说陶侃与杜弢相攻，

[daʊ] [ˈsʌfərd] [rɪˈpiːtɪd] [dɪˈfiːts] .
Tao suffered repeated defeats .
道 遭受 重复 失败 .
弢屡败。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[daʊ] [sent] [ˈwæn] [ɡɔːŋ] [tuː; tə] [ɪˈfuː] [ə; eɪ] [ˈtʃælɪndʒ] .
Tao sent Wang Gong to issue a challenge .
道 发送 王 锣 到 问题 一个 挑战 .
弢使王贡出挑战，

[ˈkæn][jiː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪˈntuː][ˈbæt(ə)] .
Kan Yi led his troops into battle .
坎 易 引领 他的 军队 进入 战斗 .
侃亦领兵出阵。

[ˈkæn] [jɑʊ] [sed] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ɡɔːŋ] :
Kan Yao said to Wang Gong :
坎 姚 说 到 王 锣 :

侃遥谓王贡曰：

" [daʊ][wʌz; wəz][ə; ei][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [jɪʒuː] . "
" Tao was a minor official in Yizhou . "
" 道 曾是 一个 次要的 官方的 在 宜州 . "

“弢为益州小吏，

[emˈbezəlɪŋ] ['treʒəri] [fʌndz]
Embezzling treasury funds
挪用公款 财政部 资金

盗用库钱，

[wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl][ʌv; əv] [wʌnz] [ˈfɑːðər] .
One should not attend the funeral of one's father .
一 应该 不是 出席 这 葬礼 的 一个人的 父亲 .

父死不奔丧。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; ei] ['bjʊːtɪf(ə)l] ['wʊmən] ,
You are a beautiful woman ,
你 是 一个 美丽的 女士 ,

卿本佳人，

[wʌt] [dʌz] " ['fɑːləʊɪŋ] " [miːn] ?
What does " following " mean ?
什么 做 " 下列的 " 意思是 ?

何为随之？

" [ɪz][ðer; ðər][ˈevər][ə; ei] [waɪt] - ['herd] [θiːf] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] ? "
" Is there ever a white - haired thief in the world ? "
" 是 那里 曾经 一个 白色的 - 头发 贼 在 这 世界 ? " "

天下宁有白头贼耶！ "

[ɡɔːŋ] [hɜːrd] ,
Gong heard ,
锣 听到 ,

贡听见，

[ðei] [ðen] [əˈbændənd] [ðer; ðər] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [səˈrendərd] .
They then abandoned their weapons and surrendered .
他们 然后 弃 他们的 武器 和 投降 .

遂弃戈投降，

[ðei] [raʊd] [bæk] [saɪd][baɪ][saɪd] .
They rode back side by side .
他们 骑 后退 边 经过 边 .

侃与并马而还，

[ðei] ['triːtɪd] [iːtʃ] [ˈʌðər] [tuː; tə] [waɪn] .
They treated each other to wine .
他们 治疗 每个 其他 到 葡萄酒 .

以酒相待。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[juːz] [ˈtrɪbjʊːt] [æz; əz][ðə; ði] [frʌnt] [pɑːrt]
Use tribute as the front part
使用 贡 作为 这 正面 部分

用贡为前部，

[æz; əz][ðə; ði][læst] ,
As the last ,
作为 这 最后的 ,

自为最后，

[ðə; ði][ˈɑ:ɹmi] [keɪm] [tu:; tə] [əˈtæk] [di:ˈju][dɑʊ] .
The army came to attack Du Tao .
这 军队 来了 到 攻击 杜 道 .

以军来击杜弢。

[ðə; ði] [ˈenəmi] [tru:ps] [kəˈlæpst] [wɪˈðɑʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
The enemy troops collapsed without a fight .
这 敌人 军队 倒塌 没有 一个 斗争 .

弢众不战自溃，

[dɑʊ][wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔ:ɹ; fər][hɪm; ɪm] .
Tao was no match for him .
道 曾是 不 匹配 为了 他 .

弢不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [əˈloʊn][ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] .
He then fled alone on horseback .
他 然后 逃亡 独自的 在 马背 .

乃单骑逃走。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn] ,
Arriving in Xiangzhou ,
抵达 在 香洲 ,

至湘州，

[du:] [tu:; tə] [ˈɪlnəs] ,
Due to illness ,
到期的 到 疾病 ,

因发疾，

[hi:; hi] [daɪd][ɑ:n][ðə; ði][roʊd] .
He died on the road .
他 死亡 在 这 路 .

竟死于道中。

[dɑʊ][ˈkæn] [led] [hɪz; ɪz][ˈɑ:ɹmi][tu:; tə] [ˈkɑ:ŋkər] [ˈtʃɑ:ŋˈɑ:] .
Tao Kan led his army to conquer Changsha .
道 坎 引领 他的 军队 到 征服 长沙 .

陶侃以军进克长沙，

[wʌz; wəz] [kəmˈpli:tli] [ˈpæsɪfaɪ] .
Xiangzhou was completely pacified .
香洲 曾是 完全地 安抚 .

湘州悉平。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈtʃænsləɹ] [ˈru:ɪ] [prəˈmoʊtɪd] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði]
Chancellor Rui promoted Wang Dun to the position of General Who Conquers the East .
校长 瑞 推广 王 逼债 到 这 位置 的 一般的 WHO 征服者 这 东方 .

丞相睿进王敦为征东大将军、

[ˈɡʌvərnər] [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ]
Governor Jiang
州长 江

都督江、

[jæŋ] ,
Yang ,
杨 ,

扬、

[dʒei]
Jing
景

荆、

[ˈʃiːɑːŋ] ,
Xiang ,
向 ,

襄、

[peɪ] ,
pay ,
支付 ,

交、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv] [ɡwɑːŋ]
Military affairs of the six prefectures of Guang
军队 事务 的 这 六 县 的 光

广六州诸军事、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv]
Governor of Jiangzhou
州长 的 江州

江州刺史，

- [ˈpɜːrsənəli] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][ænd; ənd] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvənəz] .
Dunshi personally selected and appointed governors .
- 亲自 已选 和 任命 州长们 .

敦始自选置刺史，

[bɪˈlʊʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [ˈpriːfekt] ,
Below the rank of Prefect ,
以下 这 秩 的 长官 ,

刺史以下，

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɑːmɪˈnɪrɪŋ] .
He became increasingly arrogant and domineering .
他 成为 日益 傲慢的 和 盛气凌人 .

寝益骄横。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [ˈwæŋ] - [səˈrendərd] . . .
When Wang Ruzhi surrendered . . .
什么时候 王 - 投降 . . .

王如之降也，

[ˈdʌnz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [ˈwæŋ] [ˈleŋ] , [lʌvd] [hɪm; ɪm][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi][wʌz; wəz] [breɪv] .
Dun's younger brother , Wang Leng , loved him as much as he was brave .
邓的 年轻 兄弟 , 王 冷 , 喜爱 他 作为 很多 作为 他 曾是 勇敢的 .

敦从弟王棱爱如骁勇，

[pli:z] [let] [dʌn] [bi:; bi] [pleɪst] [ˈʌndər] [jɜː; jər] [kəˈmænd] .
Please let Dun be placed under your command .
请 让 逼债 是 放置 在下面 你的 命令 .
请敦将如配己麾下，

[dʌn] - ,
Dun Congzhi ,
逼债 - ,

敦从之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['greɪtli] ['feɪvəd] .
He was greatly favored .
他 曾是 非常 受青睐 .

棱甚加宠遇。

[ðeɪ] [fʊ:t] [ænd; ənd] ['klæʃt] [wɪð; wɪθ] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ˈʌðər]
They fought and clashed with Dun and his generals , **as well as other**
他们 战斗 和 冲突 和 逼债 和 他的 将军们 , 作为 出色地 作为 其他
['dʒenrəlz] .
generals .
将军们 .

如数与敦诸将角射争斗，

[ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [stroʊks] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [stɑːf] ,
Dozens of strokes with the staff ,
几十个 的 笔画 和 这 职员 ,

棱杖之数十下，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [fiːl] ['diːpli] [əˈfeɪmd] .
Therefore , I feel deeply ashamed .
所以 , 我 感觉 深 羞愧 .

因此如深以为耻。

[ænd; ənd] - [streɪndʒ] [æmˈbɪʃənz] ,
And Dunqian's strange ambitions ,
和 - 奇怪的 抱负 ,

及敦潜畜异志，

[ˈleŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzd] [hɪm; ɪm] ,
Leng repeatedly advised him ,
冷 反复 建议 他 ,

棱每谏之，

[ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Wang Dun was furious .
王 逼债 曾是 狂怒 .

王敦大怒，

[ˈsiːkrətli] , [aɪ ˈti:] [ɪnˈsaɪts] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] ['mɜːrdərəs] .
Secretly , it incites people to the point of being murderous .
偷偷 , 它 煽动 人们 到 这 观点 的 存在 杀人犯 .

密使人激如杀棱。

[fɔːr; fər][ɪgˈzæmp(ə)l] , [ðə; ði] [rɪˈzentmənt] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ˈbiːtn] [baɪ] [ˈsʌmwʌn] .
For example , the resentment of being beaten by someone .
为了 例子 , 这 怨恨 的 存在 被打败 经过 某人 .

如恨其杖己之怨，

[ðæt] [naɪt] , [hi:; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [naɪf] [ænd; ənd] [went] [ˌɪnˈsaɪd][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
That night , he took a knife and went inside to kill him .
那 夜晚 , 他 采取 一个 刀 和 去 里面 到 杀 他 .

乃夜持刃入内杀之。

[dʌŋ] [wʌz; wəz] ['si:kɹətli] [pli:zd] [bʌt; bət] [feɪnd] [səɹ'praɪz] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Dun was secretly pleased but feigned surprise upon hearing this .

逼债 曾是 偷偷 高兴 但 假装 惊喜 之上 听力 这 .

敦闻之暗喜而佯惊，

[aɪ 'ti:][ˈɔ:lsʊʊ] [meɪks] [aɪ 'ti:][æz; əz] [ɪf] ['sʌmwʌŋ] [wɜ:ɹ; wər][tu:; tə][bi:; bi] [ə'restɪd] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər]
It also makes it as if someone were to be arrested as if they were
它 还 制作 它 作为 如果 某人 是 到 是 被捕 作为 如果 他们 是
[tu:; tə][bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
to be executed .
到 是 执行 .

亦使人捕如诛之。

[ˈtʃæptər] - ['wæŋ] [dʌŋ] [ɪn'tendz] [tu:; tə][hɑ:ɹm] [daʊ]['kæŋ]
Chapter 105 Wang Dun Intends to Harm Tao Kan
章 - 王 逼债 意图 到 伤害 道 坎

第一〇五回 王敦意欲害陶侃

['ɜ:ɹli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:ɹt] [ə'pɔɪntɪd] [fɪfθ] [ji:] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvəɹnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
The imperial court appointed Fifth Yi as the governor of Jingzhou .
这 帝国 法庭 任命 第五 易 作为 这 州长 的 荆州 .

朝廷以第五猗为荆州刺史，

[di:'ju] ['zɛŋ] ['welkəmd] [ðem; ðəm][ɪn] ['ʃi:,ɑ:ŋ]jɑ:ŋ] .
Du Zeng welcomed them in Xiangyang .
杜 曾 欢迎 他们 在 向阳 .

杜曾迎于襄阳，

['gæðərɪŋ] - , - ['soʊldʒəɹz] ,
Gathering 10 , 000 soldiers ,
采集 - , - 士兵 ,

聚兵万人，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ji:] , [ðeɪ] ['ɑ:kjʊpaɪd] [hæŋ] ,
Together with Yi , they occupied Han ,
一起 和 易 , 他们 占领 韩 ,

与猗分据汉、

[mi:'ɑ:n] .
Mian .
勉 .

沔。

['kæŋ][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [dɪ'fi:tɪd] [di:'ju][daʊ] .
Kan had already defeated Du Tao .
坎 有 已经 战败 杜 道 .

侃既破杜弢，

['presɪŋ] [ðer; ðər] [əd'væntɪdʒ] , [ðeɪ] [b:ntʃt] [æŋ; ən] [ə'tæk] [ɑ:n][di:'ju] ['zɛŋ] .
Pressing their advantage , they launched an attack on Du Zeng .
紧迫 他们的 优势 , 他们 发射 一个 攻击 在 杜 曾 .

乘胜进击杜曾。

['kæŋ] ['hɑ:bəd] [æm'bɪʃənz] [ðæt] [disrɪ'gɑ:did] ['zɛŋ] .
Kan harbored ambitions that disregarded Zeng .
坎 藏匿 抱负 那 被忽视 曾 .

而侃有轻曾之志，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][di:'ju] ['zɛŋ] [ɪn'sted] .
He was defeated by Du Zeng instead .
他 曾是 战败 经过 杜 曾 反而 ：

反为杜曾所败，

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)] [daɪd] .
Hundreds of people died .
数百 的 人们 死亡 ：

死者数百人，

[ˈðerfɔːr] , [ðeɪ] ['steɪfənd] [ðer; ðər] [truːps] [ðer; ðər][ænd; ənd][dɪd][na:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
Therefore , they stationed their troops there and did not engage in battle .
所以 ， 他们 驻 他们的 军队 那里 和 做过 不是 从事 在 战斗 ：

遂以兵屯驻不战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [juːn] [sɔːŋ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] , [wʌz; wəz] ['steɪfənd] [ɪn] [wɑːn'tʃɛŋ] .
At that time , Xun Song , the governor of Jingzhou , was stationed in Wancheng .
在 那 时间 ， 迅 歌曲 ， 这 州长 的 荆州 ， 曾是 驻 在 皖城 。

时荆州都督荀崧屯宛城，

[di:'ju] ['zɛŋ] [ðen] [sent] [truːps] [tuː; tə] [br'si:dʒ] [wɑːn'tʃɛŋ] .
Du Zeng then sent troops to besiege Wancheng .
杜 曾 然后 发送 军队 到 围攻 皖城 。

杜曾乃撇侃以兵来围宛城。

[ʃiː] ['sɔŋz] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [ʃɔːrt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd][hæd; həd] [rʌŋ] [aʊt] .
Shi Song's army was short of food and had run out .
史 歌曲的 军队 曾是 短的 的 食物 和 有 跑步 出去 。

时崧军少食尽，

[aɪ] [fɪr] [wiː; wi] ['kæna:t] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 。

恐不能敌，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [siːk] [help] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['fɔːrmər] [ə'fɪ(ə)] , [ʃiː] [læn] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv]
He wished to seek help from his former official , Shi Lan , the prefect of

Xiangcheng .
相城 。

欲来求援于故吏襄城太守石览，

[noʊ][wʌŋ] [derd] [tuː; tə][goʊ] .
No one dared to go .
不 一 敢于 到 去 。

无人敢往，

[aɪ][eɪ 'em] ['diːpli] ['wɜːrɪd] .
I am deeply worried .
我 是 深 担心 。

心内大忧。

[wen] ['sɔŋz] [ˈdɔːtər] , [juːn] - , [wʌz; wəz] [θɜːr'tiːn] ['jɪrɪz] [oʊld] ,
When Song's daughter , Xun Guanniang , was thirteen years old ,

什么时候 歌曲的 女儿 ， 迅 - ， 曾是 十三 年 老的 ，

当崧小女荀灌娘年十三岁，

[kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt]
Courageous and intelligent
勇敢 和 聪明的

有胆智，

[ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [ˈtrʌblɪd] ,
Seeing his father troubled ,
看到 他的 父亲 麻烦 ,

见父烦恼，

[dʒɪn] [sed] :
Jin said :
斤 说 :

进曰：

[ˈfɑːðər] , [pliːz] [duː][nɑːt] [ˈwɜːrɪ] .
Father , please do not worry .
父亲 , 请 做 不是 担心 .

“父亲大人休忧，

[ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][ɡoo][tuː; tə] [ˈpriːfekt] [ˈʃiː] [tuː; tə] [siːk] [ˌriːɪnˈfɔːsmənts] [tuː; tə] [rɪˈliːv]
The daughter is willing to go to Prefect Shi to seek reinforcements to relieve
这 女儿 是 愿意的 到 去 到 长官 史 到 寻找 增援部队 到 缓解
[ðɪs] [siːdʒ] .
this siege .
这 围城 .

女儿愿往石太守处求取救兵来解此围。”

[sɔːŋ] [rɪˈfjuːzɪd; ˈrefjuːs][tuː; tə][ɡoo] .
Song refused to go .
歌曲 拒绝 到 去 .

崧执不与行，

[ɡwɑːn] [niːˈɑːŋ] [led] [hɜːr; həɹ] [ˈfɪftɪ] - [ɑːd] [men] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːɪlz] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪp]
Guan Niang led her fifty - odd men to break through the city walls and escape
关 娘 引领 她 五十 - 奇怪的 男人 到 休息 通过 这 城市 墙壁 和 逃脱
[æt; ət] [naɪt] .
at night .
在 夜晚 .

灌娘只管率士五十余人跃城突围夜出，

[ðeɪ] [hæd; həd] [fɔːt] [təˈgeðər] .
They had fought together .
他们 有 战斗 一起 .

与曾交战，

[faɪt] [ænd; ənd] [ædˈvæns] ,
Fight and advance ,
斗争 和 进步 ,

且战且前，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt] ,
Break through the encirclement ,
休息 通过 这 包围 ,

冲出重围，

[ʌnˈtɪl] [hiː; hi] [ˈvɪzɪtɪd] [ˈʃiː] [læn] [ɪn] [ʃiːɑːŋˈjɑːŋ] ,
Until he visited Shi Lan in Xiangyang ,
直到 他 到访 史 兰 在 向阳 ,

直至襄阳拜见石览，

[tel] [ðem; ðəm][juː; jʊ] [niːd] [help] .
Tell them you need help .
告诉 他们 你 需要 帮助 .

说求救之事。

[ðə; ði][tekst] [ə'pɪrɪz] [tu;; tə][bi;; bi][ə; eɪ] ['frægmentɪd] [kə'lek(ə)n] [ʌv; əv] ['kærəktərz] [ænd; ənd] [freɪzɪz] ,
The text appears to be a fragmented collection of characters and phrases ,
这 文本 出现 到 是 一个 碎片化的 收藏 的 人物 和 短语 ,
[ˈpɑ:səbli] [frʌm; frəm] ['dɪfrənt] ['sɔ:rsɪz] . [ə; eɪ][də'rekt] [trænz'leɪ(ə)n] ['wɒdnt] [bi;; bi] ['mi:nɪŋf(ə)l] .
possibly from different sources . A direct translation wouldn't be meaningful .
可能 从 不同的 来源 : 一个 直接的 翻译 不会 是 有意义的 .
览曰:

" [b:rd] [ʃu:n] [ɪz] [træpt] "
" Lord Xun is trapped "
" 主 迅 是 被困 "

“苟使君被困，

[,aɪ 'ti:][ɪz][maɪ] ['du:ti] [tu;; tə] [send] [tru:ps] .
It is my duty to send troops .
它 是 我的 责任 到 发送 军队 .

下官理宜发兵，

[haʊ'evər] , [hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [fju:] [ænd; ənd] [fu:d] [wʌz; wəz] [skers] .
However , his troops were few and food was scarce .
然而 , 他的 军队 是 很少 和 食物 曾是 稀少 .

奈治下兵少粮稀，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['dʒen(ə)rəl] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [tru:ps] .
There was no general leading the troops .
那里 曾是 不 一般的 领导 这 军队 .

无将领兵。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第34/121页

[naʊ] [ðæt] [mɪs] [hæz; həz] [kʌm] [hɜ:ɹ'self] ,
Now that Miss has come herself ,
现在 那 错过 有 来 她自己 ,

今既小姐自来，

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪz] [ɪk'stri:mli] [prɪ'keriəs] .
The situation is extremely precarious .
这 情况 是 极其 岌岌可危 .

其势甚危。

[du:][nɑ:t] ['wɜ:ri] .
Do not worry .
做 不是 担心 .

你且休忧，

[ɔ:ɪ'ðoʊ] ['aʊər; ɑ:r] [tru:ps] [ɑ:r; ər] [fju:] ,
Although our troops are few ,
虽然 我们的 军队 是 很少 ,

吾兵虽少，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [prəʊ'si:d] .
They had no choice but to proceed .
他们 有 不 选择 但 到 继续 .

亦只得行。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [frend] [hu:] ['vɪzɪts][,em 'i:] ['evri] [wi:k] .
I have a friend who visits me every week .
我 有 一个 朋友 WHO 访问 我 每一个 星期 .

吾有友人周访，

[aɪ][hæv; həv] ['rɪt(ə)n] [tu:; tə][ju:; jə][tu:; tə][goʊ][ðər; ðər][ænd; ænd] [si:k] [,ri:,ɪn'fɔ:smənts] .
I have written to you to go there and seek reinforcements .
我 有 书面 到 你 到 去 那里 和 寻找 增援部队 .

吾作书与汝去彼处求救兵，

[hi:; hi] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi:; bi] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [kʌm] [wɪð; wɪθ][,em 'i:][tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] . " "
He will surely be able to come with me to the rescue . " "
他 将要 一定 是 有能力的 到 来 和 我 到 这 救援 . " "

彼必能同吾往救。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

['raɪtɪŋ] [bʊks] [ænd; ænd] ['wɔ:tərɪŋ] ['gɜ:ɹlz] ,
Writing books and watering girls ,
写作 图书 和 浇水 女孩们 ,

写书与灌娘，

[hi:; hi] ['vɪzɪtɪd] [dʒəʊ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪz] .
He visited Zhou with his own eyes .
他 到访 周 和 他的 自己的 眼睛 .

持见周访。

[hi:; hi] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [ri:d] [ˌaɪ 'ti:] .

He visited the book and read it .
他 到访 这 书 和 读 它 .

访得览书视之，

[hi:; hi] [ðən] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒəu] ['fu:] ,

He then ordered his son Zhou Fu ,
他 然后 订购 他的 儿子 周 傅 ,

即命其子周抚、

[hi:; hi] [led] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - [tu:; tə][dʒɔɪn] [læn] [ɪn] ['reskjʊ:ɪŋ] ['fi:,ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] .

He led an army of 20 , 000 to join Lan in rescuing Xiangyang .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 加入 兰 在 救援 向阳 .

率军二万来与览同救襄阳。

[di:'ju] - [hɜ:rd] [ðæt] [ˌri:,ɪn'fɔ:,smənts] [frʌm; frəm] [tu:] ['pleɪsɪz] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .

Du Zengwen heard that reinforcements from two places had arrived .
杜 - 听到 那 增援部队 从 二 地方 有 到达的 .

杜曾闻二处救兵至，

[hi:; hi] [ðən] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'wei] .

He then led his troops away .
他 然后 引领 他的 军队 离开 .

乃引兵遁去。

['fu:] ,

Fu ,
傅 ,

抚、

[læn][ˌdʒi:'dʒu:n] [sɔ:] [ðæt] ['zɛŋ] [hæd; həd] [fled] .

Lan Zhijun saw that Zeng had fled .
兰 志军 锯 那 曾 有 逃亡 .

览之军见曾遁去，

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ][led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] [bæk] .

He also led his army back .
他 还 引领 他的 军队 后退 .

亦引军还。

[di:'ju] ['zɛŋ] [hæd; həd][noʊ] ['sɪti] [tu:; tə] [dɪ'fend] .

Du Zeng had no city to defend .
杜 曾 有 不 城市 到 保卫 .

杜曾无城可据，

[aɪ] [fɪr] [aɪ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][rɪ'laɪ][ɑ:n] .

I fear I have nothing to rely on .
我 害怕 我 有 没有什么 到 依靠 在 .

恐无倚凭，

[hi:; hi] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [ju:n] [sɔ:ŋ] [tu:; tə] [si:k] [ðer; ðər] ['sɜ:rvisɪz] .

He sent people to Xun Song to seek their services .
他 发送 人们 到 迅 歌曲 到 寻找 他们的 服务 .

使人于荀崧处求自效。

[sɔ:ŋ] [fɪrd] [ðer] [wʊd] [ə'tæk] [ə'gen] .

Song feared they would attack again .
歌曲 害怕 他们 会 攻击 再次 .

崧恐其再攻，

['ðerfɔ:r] , [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [pər'mɪtɪd] .

Therefore , it was permitted .
所以 , 它 曾是 允许 .

故许之。

[daʊ][ˈkæn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Tao Kan heard of this ,
道 坎 听到 的 这 ,

陶侃闻知，

[ðə; ðɪ] [ˈletər] [frʌm; frəm][jiː] [sɔːŋ] [riːdz] :
The letter from Yi Song reads :
这 信 从 易 歌曲 阅读 :

遗崧书曰：

[diːˈju] [ˈzɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] .
Du Zeng was cunning and treacherous .
杜 曾 曾是 狡猾 和 奸诈 .

杜曾凶狡，

[ðə; ðɪ] [aʊl] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [iːt] [ɪts] [ˈmʌðəz] [fuːd] .
The owl is said to eat its mother's food .
这 猫头鹰 是 说 到 吃 它是 母亲的 食物 .

所谓鸱枭食母之物。

[ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n] [dʌz] [nɔːt][daɪ]
If this person does not die
如果 这 人 做 不是 死

此人不死，

[ðə; ðɪ] [steɪt] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] .
The state is in turmoil .
这 状态 是 在 动荡 .

州土不宁，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndərˈstænd] [maɪ][wɜːrdz] .
You should understand my words .
你 应该 理解 我的 字 .

足下当识吾言，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [əˈhed] .
We should plan ahead .
我们 应该 计划 前方 .

早为之计。

[sɔːŋ] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪmˈself] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [tuː] [fjuː] [ˈsoʊldʒərz] .
Song thought to himself that he had too few soldiers .
歌曲 想法 到 他自己 那 他 有 也 很少 士兵 .

崧自思兵少，

[ˈjuːzɪŋ] [ˈfɔːrən] [eɪd]
Using foreign aid
使用 外国的 援助

藉为外援，

[aɪ] [wɪl] [nɔːt][ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][ˈaɪd(ə)] [tɔːk] .
I will not listen to idle talk .
我 将要 不是 听 到 闲置的 讲话 .

不从侃言。

[diːˈju][hæd; həd] [ɪnˈdiːd] [rɪˈbeld] [ˈæftər] [ˈsevrəl] [mʌnθs] .
Du had indeed rebelled after several months .
杜 有 的确 叛乱 后 一些 几个月 .

杜曾过数月果反，

[hiː; hi] [ðen] [led] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈrefjʊdʒiːz] [tuː; tə] [brˈsiːdʒ] [ˈʃiːɑːŋˈjaːŋ] .
He then led more than two thousand refugees to besiege Xiangyang .
他 然后 引领 更多的 比 二 千 难民 到 围攻 向阳 .

复率流亡二千余人来围襄阳。

[sɔːŋ] [ˈdʒiːən] [rɪˈmeɪnd] [kloʊzd] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [kəm] [aʊt] .
Song Jian remained closed and did not come out .
歌曲 建 剩余 关闭 和 做过 不是 来 出去 .
崧坚闭不出，

[ðə; ði] [ˈsteɪlmeɪt] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæən; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .
相持月余。

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
They were unable to capture Xiangyang .
他们 是 无法 到 捕获 向阳 .
曾不能克襄阳，

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] .
They led the crowd back .
他们 引领 这 人群 后退 .
引众而还。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] , [ə; eɪ] [ˈfeɪvərɪt] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [dʌŋ] , [wʌz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv][daʊ] [kænz]
Meanwhile , Qian Feng , a favorite of Wang Dun , was jealous of Tao Kan's
同时 , 钱 冯 , 一个 最喜欢的 的 王 逼债 , 曾是 嫉妒的 的 道 罐头的
[əˈtʃiːvmənts] .
achievements .
成就 .

却说王敦手下嬖人钱凤疾陶侃之功，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈstrɔɪd] [bʌt; bət] [ˈnevər] [stɔːpt] .
It was repeatedly destroyed but never stopped .
它 曾是 反复 损毁 但 绝不 停止 .
屡毁之不止，

[ˈðerfɔːr] , [ˈkæn][hæz; hæz] [bɪn] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Therefore , Kan has been away from home for a long time .
所以 , 坎 有 到过 离开 从 家 为了 一个 长的 时间 .
因此侃久沉在外，

[ðeɪ] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [haɪrd] .
They must not be hired .
他们 必须 不是 是 雇用 .

不得录用。

[ˈkæn] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ˈwæŋ] [dʌŋ] .
Kan then personally came to see Wang Dun .
坎 然后 亲自 来了 到 看 王 逼债 .
侃遂亲自来见王敦，

[ˈtʃɛn] -
Chen Shanggongxun
陈 -

陈上功勋，

[steɪ] [ænd; ənd][dəʊnt] [send] [əˈweɪ] ,
Stay and don't send away ,
停留 和 不 发送 离开 ,

敦留不遣，

[ˈkæn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈɡwaːŋˈdʒoʊ] .
Kan was appointed as the Prefect of Guangzhou .
坎 曾是 任命 作为 这 长官 的 广州 .
以侃宛转广州刺史，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [ji:] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
He appointed his younger brother , Yi , as the governor of Jingzhou .
他 任命 他的 年轻 兄弟 , 易 , 作为 这 州长 的 荆州 .

以其弟虞为荆州刺史。

[ˈzɛŋ] [bæn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈʌndər] [kænz] [kə'mænd] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] [went] [tu:; tə] [dʌn] [tu:; tə]
Zheng Ban and other officials under Kan's command in Jingzhou went to Dun to
郑 禁止 和 其他 官员 在下面 罐头的 命令 在 荆州 去 到 逼债 到
[rɪ'teɪn] [ˈkæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
retain Kan as the governor of Jingzhou .
保持 坎 作为 这 州长 的 荆州 .

侃所统荆州将吏郑板等诣敦留侃复荆州刺史，

[ˈwæŋ] [dʌn] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Wang Dun refused .
王 逼债 拒绝 .

王敦不许，

[ˈzɛŋ] [bæn][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər] [ˈðerfɔ:r] ['fjʊriəs] .
Zheng Ban and the others were therefore furious .
郑 禁止 和 这 其他的 是 所以 狂怒 .

于是郑板等众情愤怒，

[ðen] [ðeɪ] ['welkəmd] [di:'ju] [ˈzɛŋ] ,
Then they welcomed Du Zeng ,
然后 他们 欢迎 杜 曾 ,

遂迎杜曾、

[ðə; ði] [fɪfθ] [wʌn][rɪ'fju:zd; 'refju:s] [ˈwæŋ] [jɪz] [ˈɔ:fər] .
The fifth one refused Wang Yi's offer .
这 第五 一 拒绝 王 易的 提供 .

第五猗以拒王虞。

[ˈwæŋ] [ji:] [dɜrd] [nɑ:t] [ˈentər] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Wang Yi dared not enter Jingzhou .
王 易 敢于 不是 进入 荆州 .

王虞不敢入荆州，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [bæk] .
He then fled back .
他 然后 逃亡 后退 .

乃遁还。

[ˈwæŋ] - , [ˈzɛŋ] [bæn] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [mʌst; məst][hæv; həv] [rɪ'beld] [ˈæftər] ['bi:ɪŋ] [pə'sweɪdɪd]
Wang Dunyi , Zheng Ban , and others must have rebelled after being persuaded
王 - , 郑 禁止 , 和 其他的 必须 有 叛乱 后 存在 被说服
[baɪ][daʊ] [kænz] [sə'tɪrɪkl] [wɜ:rdz] .
by Tao Kan's satirical words .
经过 道 罐头的 讽刺 字 .

王敦意郑板等必承陶侃讽旨始叛，

[hi:; hi] [ðen] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmər] , [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz] [spɪr] , [ænd; ənd] [prɪ'perd] [tu:; tə] [kɪl] [ˈkæn] .
He then donned his armor , took up his spear , and prepared to kill Kan .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 , 采取 向上 他的 矛 , 和 准备 到 杀 坎 .

乃自披甲持矛将杀侃，

[ðoʊz] [hu:] [went] [aʊt] [rɪ'tɜ:rnd] [ˈsevrəl] [taɪmz] .
Those who went out returned several times .
那些 WHO 去 出去 返回 一些 时代 .

出而复还者数四。

[daʊ][ˈkæn] , [ɪn][ə; eɪ] ˈsɪriəs [tuːn] , [sed] [aʊtˈsaɪd] :
Tao Kan , in a serious tone , said outside :
道 坎 , 在 一个 严肃的 语气 , 说 外部 :
陶侃在外正色曰:

[ˈzɛŋ] [bæn][ænd; ənd] ˈlʌðər [keɪm] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ˈmædʒɪstreɪt] .
Zheng Ban and others came to see the magistrate .
郑 禁止 和 其他的 来了 到 看 这 地方法官 .
“郑板等来见使君,

[aɪ][du:;][nɑ:t] [noʊ] ˈevriθɪŋ] .
I do not know everything .
我 做 不是 知道 一切 :
吾未尽知,

[aɪ ˈti:] ˈdɪdnt] ˈi:v(ə)n [læst] [ə; eɪ][ˈmoʊmənt] .
It didn't even last a moment .
它 没有 甚至 最后的 一个 片刻 :
亦不曾一会。

[ɔ:ˈðoʊ] [ðeɪ] [naʊ] [plɑ:t][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] [tu:; tə] ˈwelkəm] ˈzɛŋ] ,
Although they now plot a rebellion to welcome Zeng ,
虽然 他们 现在 阴谋 一个 叛乱 到 欢迎 曾 ,
今虽谋反迎曾,

[ðæt] [ɪz] [bɪˈjɑ:nd] [maɪ] ˈnɑ:lɪdʒ] .
That is beyond my knowledge .
那 是 超过 我的 知识 :
非吾所知。

[jɔː; jər]ˈmædʒəsti:z] [dɪˈsaɪsɪvnəs] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə] ˈgʌvərn] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Your Majesty's decisiveness is sufficient to govern the world .
你的 陛下的 果断 是 充足的 到 治理 这 世界 :
使君雄断当裁天下,

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər] [ðæt] ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [dɪˈsaɪdɪd] ?
What is there that cannot be decided ?
什么 是 那里 那 不能 是 决定 ?
何所不决乎! ”

- [rɪˈmu:vd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmər][tu:; tə] [ju:z] [ðə; ði] ˈtɔɪlət] .
Dunshi removed his armor to use the toilet .
- 已移除 他的 盔甲 到 使用 这 洗手间 :
敦始解甲如厕。

[ðə; ði] ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][dʒi:][daʊ] [ðen] [went] [tu:; tə] [spi:k] [tu:; tə] [dʌn] , [ˈseɪɪŋ] :
The military advisor Zhi Tao then went to speak to Dun , saying :
这 军队 顾问 智 道 然后 去 到 说话 到 逼债 , 说 :
参军植陶即入言于敦曰:

[dʒəu] [fæŋ] [ænd; ənd][ˈkæn] [jɪn] [wɜ:r; wər][æz; əz] [kloʊz] [æz; əz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [hændz] .
Zhou Fang and Kan Yin were as close as left and right hands .
周 方 和 坎 阴 是 作为 关闭 作为 左边 和 正确的 双手 :
“周访与侃姻亲如左右手,

[haʊ] [kæn; kən] ˈsʌm.wənz] [left] [hænd][bi:; bi] ˈseɪvəd] [ænd; ənd][ðer; ðər] [raɪt] [hænd][nɑ:t] [rɪˈspɑ:nd] ?
How can someone's left hand be severed and their right hand not respond ?
如何 能 某人的 左边 手 是 切断 和 他们的 正确的 手 不是 回应 ?
安有断人左手而右手不应者乎? ”

- [ˈdʒi:]
Dunyi Jie
- 杰
敦意解,

[ɪ'miːdiətli] ,
Immediately ,
立即地 ,

即出，

[tɜːrn] [ˈæŋɡər][ˈɪntuː][dʒɔɪ]
Turn anger into joy
转动 愤怒 进入 喜悦

转怒为欢，

[ə; eɪ][grænd] [fiːst] [wʌz; wəz] [pri'perd] [tuː; tə][bɪd][hɪm; ɪm] [ˌfer'wel] .
A grand feast was prepared to bid him farewell .
一个 盛大 盛宴 曾是 准备 到 出价 他 告别 .

乃设盛撰以饯之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [tə'deɪ] [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] [klɪr] - [ˈhedɪd] . "
" Today I am not clear - headed . "
" 今天 我 是 不是 清除 - 标题 . "

“今日是吾不明，

[ˈsʌmwʌt] [ˌdɪsə'pɔɪntɪŋ] .
Somewhat disappointing .
有些 令人失望 .

颇有小失，

[pliːz] [dəʊnt][ˈhoʊld][ə; eɪ] [ɡrʌdʒ] .
Please don't hold a grudge .
请 不 抓住 一个 怨恨 .

卿勿为恨。

[ˈoʊnli][ə; eɪ] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [waɪn] [wʌz; wəz] [sɜːrvd] .
Only a small amount of wine was served .
仅有的 一个 小的 数量 的 葡萄酒 曾是 服务 .

仅陈薄酌，

[ɑːn] [brɪ'hæf] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] , [aɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm][ɔːf] .
On behalf of Qing , I saw him off .
在 代表 的 青 , 我 锯 他 离开 .

代卿送行，

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɡoʊ][tuː; tə] [ˈɡwɑːŋ'dʒoʊ] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][jɔːr; jər][ˈpoʊst][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] . "
" You may go to Guangzhou to take up your post as soon as possible . "
" 你 可能 去 到 广州 到 拿 向上 你的 邮政 作为 很快 作为 可能的 . "

来日卿可速往广州赴任。”

[θæŋk] [juː; jʊ] .
Thank you .
感谢 你 .

侃拜谢，

[hiː; hi] [left] [drʌŋk] .
He left drunk .
他 左边 醉 .

饮醉而出。

[æt; ət] [naɪt] , [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [sə'bɔːdɪnɪts] .
At night , he led his subordinates .
在 夜晚 , 他 引领 他的 下属 .

至夜领自部属，

[ðeɪ] [droʊv] [ˈɪntuː] [ˈɡwaːŋˈdʒoʊ] .
They drove into Guangzhou .
他们 驾驶 进入 广州 :

驰入广州。

[ʃiː] - [siːzd] [ˈɡwaːŋˈdʒoʊ] .
Shi Wangji seized Guangzhou .
史 - 查获 广州 :

时王机盗据广州，

[ˈkæn] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈpriːfektʃər] ,
Kan arrived at Shixing Prefecture ,
坎 到达的 在 始兴 州 ,

侃至始兴州，

[ˈevriwʌn] [sez] [ɪts] [best] [tuː; tə] [əbˈzɜːrv] [ðə; ði][sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
Everyone says it's best to observe the situation .
每个人 说道 它是最好的 到 观察 这 情况 :

人皆言宜观察形势，

[ðeɪ] [steyd] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [mʌnθs] [bɪˈfɔːr] [ˈliːvɪŋ] .
They stayed for several months before leaving .
他们 入住 为了 一些 几个月 前 离开 :

且停数月而去。

[hiː; hi] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
He wouldn't listen .
他 不会 听 :

侃不听，

[ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ˈɡwaːŋˈdʒoʊ] .
All the way to Guangzhou .
全部 这 方式 到 广州 :

直至广州。

[ˈkæn] [ˈentərd] [ˈɡwaːŋˈdʒoʊ] ,
Kan entered Guangzhou ,
坎 进入 广州 ,

侃既入广州，

[ˈpiːsf(ə)l] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [rɪˈvjuː]
Peaceful people and military review
和平 人们 和 军队 审查

安民阅武，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [əˈsaɪnd] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði][ˈbɔːrdər] .
They are assigned to guard the border .
他们 是 分配 到 警卫 这 边界 :

分守戍边。

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈzen] [ˈzen] [wɪð; wɪθ][tuːˈtuː] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈwæŋ] [dʒi]
He then dispatched General Zheng Zheng with 2 , 000 troops to attack Wang Ji
他 然后 已派出 一般的 郑 郑 和 2 , - 军队 到 攻击 王 季
.
:
.

又遣督护将军郑正以军二千去讨王机，

[ˈwæŋ] [dʒi] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Wang Ji heard of this .
王 季 听到 的 这 :

王机闻知，

[soʊ][hi:; hi] [fled] .
So he fled .
所以 他 逃亡 .

遂逃去，

， [ˈgwa:ŋˈdʒoʊ] .
Suiping , Guangzhou .
绥平 , 广州 .

广州遂平。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv][daʊ][ˈkæn] ,
History tells of Tao Kan ,
历史 讲述 的 道 坎 ,

史说陶侃，

[ˈzi:] [ˈʃi:] [ˈɪŋ] ,
Zi Shi Xing ,
zi 史 邢 ,

字士行，

[aɪ][ˌeɪ ˈem][frʌm; frəm] [ˈpoʊjæŋ] .
I am from Poyang .
我 是 从 鄱阳 .

本鄱阳人。

[wu:] [pɪŋ] ,
Wu Ping ,
吴 平 ,

吴平，

[ðeɪ] [mu:vɔ] [tu:; tə] [ɪn] .
They moved to Xunyang in Lujiang .
他们 已搬 到 旬阳 在 庐江 .

徙居庐江之浔阳。

[ˈfɑ:ðər] [dʒəʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈkɑ:ŋkjubaɪn] [geɪv] [bɜ:rθ][tu:; tə][ˈkæn] .
Father Zhou and his concubine gave birth to Kan .
父亲 周 和 他的 妾 给予 出生 到 坎 .

父舟娉妾生侃，

[kænz] [ˈfæməli][ɪz] [pʊr] [ænd; ənd] [ˈloʊli] .
Kan's family is poor and lowly .
罐头的 家庭 是 贫穷的 和 卑微的 .

侃家贫贱，

[hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðər] , [ˈleɪdi] [ˈzɑ:n] ,
His stepmother , Lady Zhan ,
他的 后妈 , 女士 詹 ,

其嫡母湛氏，

[i:tʃ] [ˈspɪŋɪŋ] [pərˈfɔ:rməns] [wɪl] [bi:; bi] [ˈkɒmpenseɪtɪd] .
Each spinning performance will be compensated .
每个 旋转 表现 将要 是 补偿 .

每纺绩资给之，

[hi:; hi] [ɪnˈkɜ:rɪdʒd] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [brɪˈfrend] [ðoʊz] [hu:] [wɜ:r; wər] [ˈbetər] [ðæn; ðən][hɪm; ɪm] .
He encouraged people to befriend those who were better than him .
他 鼓励 人们 到 交朋友 那些 WHO 是 更好的 比 他 .

使侃交结胜己者为友。

[ˈkæn] [ˈʃaʊ] [wʌns] [sɜ:rvd] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)l] [ɪn] [deɪæŋ] .
Kan Shao once served as an official in Deyang .
坎 邵 一次 服务 作为 一个 官方的 在 德阳 .

侃少曾为得阳吏，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'saɪnd] [baɪ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [tu:; tə] [ˌoʊvər'si:] [ðə; ði] [fɪʃ] [waɪr] .
He was assigned by the official to oversee the fish weirs .
他 曾是 分配 经过 这 官方的 到 监督 这 鱼 堰 .

奉官差常监鱼梁，

[aɪ] ['si:kɹətli] [sent] [ə; eɪ][dʒɑ:r][ʌv; əv] ['pɪkld] [fɪʃ] [bæk] [tu:; tə][maɪ] ['mʌðər] .
I secretly sent a jar of pickled fish back to my mother .
我 偷偷 发送 一个 罐 的 腌制 鱼 后退 到 我的 母亲 .

私以一缸鱼鲐使人送归以奉母。

['mʌðər] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Mother refused .
母亲 拒绝 .

母不受，

[ɪ'mi:diətli] [si:l] [ðə; ði] ['pɪkld] [fɪʃ] [ænd; ənd] [send] [aɪ 'ti:] [bæk] .
Immediately seal the pickled fish and send it back .
立即地 海豹 这 腌制 鱼 和 发送 它 后退 .

即封鲐寄还，

[ɪn][hɪz; ɪz] [bʊk] , [hi:; hi] [roʊt] [ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)][ænd; ənd] ['wɪtɪ] ['stɛɪtmənt] :
In his book , he wrote a critical and witty statement :
在 他的 书 , 他 写道 一个 批判的 和 机智 陈述 :

写书责侃曰：

“ [ju:; jʊ] , [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] , [geɪv] [ˌem 'i:] [ɡɪfts] [ʌv; əv] ['pʌblɪk] [ɡʊdz] . ”
“ You , as an official , gave me gifts of public goods . ”
“ 你 , 作为 一个 官方的 , 给予 我 礼物 的 民众 商品 . ”

“汝为吏以官物遗我，

[nɑ:t][ˈoʊnli][kæn; kən][aɪ 'ti:][nɑ:t] ['benɪfɪt] [ˌem 'i:] ,
Not only can it not benefit me ,
不是 仅有的 能 它 不是 益处 我 ,

非惟不能益吾，

[ðɪs] ['oʊnli] [ædz] [tu:; tə][maɪ] ['wʌrɪs] .
This only adds to my worries .
这 仅有的 添加 到 我的 担忧 .

乃以增吾忧矣。”

- ,
Kandeshu ,
- ,

侃得书，

['fi:lɪŋ] [ə'ʃeɪmd] ,
Feeling ashamed ,
感觉 羞愧 ,

自觉愧怍，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][tu:; tə] [brɪŋ] ['ɑ:nər] [tu:; tə][ðər; ðər] ['perənts] .
Unable to establish a reputation to bring honor to their parents .
无法 到 建立 一个 名声 到 带来 荣誉 到 他们的 父母 .

不能立身扬名以显扬父母，

['fi:lɪŋ] [dɪ'prest] [ænd; ənd] ['melənkə:li] .
Feeling depressed and melancholy .
感觉 郁闷 和 忧郁 .

郁郁而怅。

[rɪ'zju:mɪŋ] ['fɪʃɪŋ] [ɪn] [leɪ] ['zeɪ] ,
Resuming fishing in Lei Ze ,
恢复 钓鱼 在 雷 泽 ,

复渔于雷泽，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][net] , [ə; eɪ] ['wiːvɪŋ] ['ʌt(ə)] [wʌz; wəz] [əbˈteɪnd] .
Because of the net , a weaving shuttle was obtained .
因为 的 这 网 , 一个 编织 穿梭 曾是 获得 .

因网得一织梭，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [rɪˈtʊːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [hʌŋ] [ɑːn][ðə; ði] [wɔːl] .
It was returned to the house and hung on the wall .
它 曾是 返回 到 这 房子 和 悬挂 在 这 墙 .

归至宅以挂于壁间。

[ˈæftər][ə; eɪ] [waɪl] ,
After a while ,
后 一个 尽管 ,

有顷，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['θʌndərstɔːrm] ,
Suddenly there was a thunderstorm ,
突然 那里 曾是 一个 雷雨 ,

忽雷雨大作，

[ɪts] ['ʌt(ə)] [trænsˈfɔːmd] ['ɪntuː][ə; eɪ]['dræɡən][ænd; ənd] ['dɪsəˈpɪrd] .
Its shuttle transformed into a dragon and disappeared .
它是 穿梭 转变 进入 一个 龙 和 消失 .

其梭自化成龙而去，

[ˈkæn][wʌz; wəz] [stiːl] ['fiːlɪŋ] [daʊn] .
Kan was still feeling down .
坎 曾是 仍然 感觉 向下 .

侃又闷闷不已。

[ðæt] [naɪt] , [aɪ] [dreɪmt] [ðæt] [aɪ] [gruː] [eɪt] [wɪŋz] .
That night , I dreamt that I grew eight wings .
那 夜晚 , 我 梦见 那 我 生长 八 翅膀 .

是夜梦身生八翼，

[ˈflaɪɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði][skaɪ] ,
Flying into the sky ,
飞行 进入 这 天空 ,

飞而上天，

['siːɪŋ] [ðə; ði]['naɪnˌfoʊld] ['hev(ə)nli] [ɡeɪt] ,
Seeing the ninefold heavenly gate ,
看到 这 九重 天上 门 ,

见天门九重，

[aɪ] [waɪl] [əˈsend] [ðə; ði] [eɪtθ] [flɔːr] .
I will ascend the eighth floor .
我 将要 上升 这 第八 地面 .

将登八重，

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['oʊnli][wʌn] [ɡeɪt] [ðæt] [kʊd; kəd][nɔːt][biː; bi] ['entərd] .
There was only one gate that could not be entered .
那里 曾是 仅有的 一 门 那 可以 不是 是 进入 .

惟一重门不得入去，

[ðə; ði] ['geɪtkiːpər] [straɪk] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɪk] .
The gatekeeper struck him with a stick .
这 守门人 击 他 和 一个 戳 .

被阖者以杖击之，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][fɔːl][tuː; tə][ðə; ði] [ɡraʊnd] ,
Because of the fall to the ground ,
因为 的 这 落下 到 这 地面 ,

因坠地，

[ɪts] [left] [wɪŋ] [wʌz; wəz][ˈbrʊkən] .
Its left wing was broken .
它是 左边 翼 曾是 破碎的 ；

折其左翼。

[əˈpɑ:n] [ˈweɪkɪŋ] ,
Upon waking ,
之上 醒来 ,

及醒，

[fi:l] [peɪn] [ɪn][maɪ] [left] [ˈɑ:ɹmpɪt] .
feel pain in my left armpit .
感觉 疼痛 在 我的 左边 腋窝 ；

觉左腋痛。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈθɪŋkɪŋ] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [dri:m] ,
Thinking about his dream ,
思维 关于 他的 梦 ,

思想其梦，

[aɪ] [fɪr] [ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ˈɑ:ˌmɪnəs] [saɪn] .
I fear this is an ominous sign .
我 害怕 这 是 一个 不祥的 符号 ；

恐不祥，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ˈɡoʊɪŋ] [aʊt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [wɔ:k] ,
Because of going out for a walk ,
因为 的 去 出去 为了 一个 走 ,

因出外行走，

[ˈmæstər][ˈɡu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] , [hu:] [ɪnˈkaʊntər] [ðə; ði] [məˈdʒɪʃn]
Master Gui , who encountered the magician
掌握 图形用户界面 , WHO 遭遇 这 魔术师

遇术者师圭，

[hi:; hi] [ˈhʌmbli] [riˈkwestɪd] [hɪz; ɪz] [əˈpɪrəns] .
He humbly requested his appearance .
他 谦卑地 请求 他的 外貌 ；

侃请其相。

[ʃi:] [ˈɡu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] [ɪˈmi:diətli] [mu:vɪd] [hɪz; ɪz][hænd][tu:; tə][ðə; ði] [left] .
Shi Gui immediately moved his hand to the left .
史 图形用户界面 立即地 已搬 他的 手 到 这 左边 ；

师圭即相侃至左手，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 ；

因谓曰：

" [jɜr; jər] [ˈmɪd(ə)] [ˈfɪŋgər] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈvɜ:rtɪk(ə)] [laɪn] . "
" Your middle finger has a vertical line . "
" 你的 中间 手指 有 一个 垂直的 线 " ； "

“君中指有竖理，

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɡʊd] ,
For the public good ,
为了 这 民众 好的 ,

当为公，

[ɪf] [wiː; wi][gʊʊ][ˈiːv(ə)n] [ˈfɜːrðər] . . .
If we go even further . . .
如果 我们 去 甚至 更远 . . .

若更彻于上，

[ɪts] [ˈvæljuː][ɪz] [bɪˈjɑːnd] [dɪˈskrɪpʃn] .
Its value is beyond description .
它是 价值 是 超过 描述 .

贵不可言。”

[ˈkæn] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] [bɪˈfɔːr] [rɪˈtɜːrnɪŋ] [hoʊm] .
Kan bowed and thanked them before returning home .
坎 鞠躬 和 谢谢 他们 前 返回 家 .

侃拜谢归家，

[ˈbliːdɪŋ] [wʌz; wəz] [əbˈzɜːrvd] [wen] [ðə; ði] [ˈniːd(ə)] [wʌz; wəz] [ɪnˈsɜːtɪd] .
Bleeding was observed when the needle was inserted .
出血 曾是 观察到 什么时候 这 针 曾是 插入 .

以针决上见血，

[ɪts] [ˈpætərn] [fɔːrmz][ðə; ði] [ˈkærəktər] " - " ([gɔːŋ]) .
Its pattern forms the character " 公 " (gong) .
它是 图案 表格 这 特点 " - " (锣) .

其纹成为公字，

[ræp] [jɔː; jər][hænd][ɪn][ˈpeɪpər] .
Wrap your hand in paper .
裹 你的 手 在 纸 .

以纸裹手，

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv] " [ˈpʌblɪk] " [bɪˈkʌmz] [ˈklɪrər] .
The meaning of " public " becomes clearer .
这 意义 的 " 民众 " 变成 更清晰 .

公字愈明矣。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈnætʃ(ə)rəli] [pliːzd] .
He was naturally pleased .
他 曾是 自然 高兴 .

侃自是益喜，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈtɜːrnɪŋ] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [frend] [fæn][,diː ˈeɪ] , [ə; eɪ] [ˈskɔːlər] [frʌm; frəm]
Because he was returning home with his friend Fan Da , a scholar from

[ˈpouˌjæŋ] ,
Poyang ,
鄱阳 ,

因与友人鄱阳孝廉范达归家，

[steɪ] [ˌoʊvərˈnaɪt] [ɪn] .
Stay overnight in Lüda .
停留 过夜 在 吕达 .

留达宿歇。

[ˈpɑːvərti] [liːvz] [wʌn] [ˈhelpləs] .
Poverty leaves one helpless .
贫困 树叶 一 无助 .

贫无所措，

[ˈkæn] [went] [ɪn][ænd; ənd] [tɔːkt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [əˈbaʊt] [ˈsteɪɪŋ] [ɪn][,diː ˈeɪ] .
Kan went in and talked to his mother about staying in Da .
坎 去 在 和 谈话 到 他的 母亲 关于 入住 在 达 .

侃入与母说留达之事。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [ˈzɑ:n] , [ðen] [rɪ'mu:vɪd] [ðə; ði] ['faɪərwɒd] [ænd; ənd] [strɔː] [mæt] [ʃiː; ʃɪ] [hæd; həd] [bɪn]
His mother , Zhan , then removed the firewood and straw mat she had been
他的 母亲 , 詹 , 然后 已移除 这 柴 和 稻草 垫 她 有 到过
[ˈsli:pɪŋ] [ɑ:n] .
sleeping on .
睡眠 在 .

其母湛氏乃撤所卧薪荐，
[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [tendɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He personally tended to his horse .
他 亲自 倾向于 到 他的 马 .
自刳给养其马。

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [kʌt] [ɔːf] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [her] [ænd; ənd][sould][,aɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['neɪbər] .
He then secretly cut off a piece of hair and sold it to his neighbor .
他 然后 偷偷 切 离开 一个 片 的 头发 和 卖 它 到 他的 邻居 .
又自密截发卖与邻人，

[ðeɪ] [sould] [waɪn] [ænd; ənd] [prə'vaɪdɪd] [fuːd] .
They sold wine and provided food .
他们 卖 葡萄酒 和 假如 食物 .
沽酒供肴饌。

[,diː 'eɪ] [wenzi] ,
Da Wenzhi ,
达 文治 ,
达闻之，
[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹息曰：
" [ðɪs] [tʃaɪld] [kʊd; kəd][nɑːt][hæv; həv] [bɪn] [bɔːrn][tuː; tə] ['eni] ['ʌðər] ['mʌðər] ! "
" This child could not have been born to any other mother ! "
" 这 孩子 可以 不是 有 到过 出生 到 任何 其他 母亲 ！ "
“非此母不生此儿也！ ”

[hiː; hi] [preɪzd] [,aɪ 'tiː] ['haɪli] .
He praised it highly .
他 赞扬 它 高度 .
称赞不已。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，
[,diː 'eɪ] [rɪ'zaɪnd] .
Da resigned .
达 辞职 .

达辞去，
['kæn] ['eskɔːtɪd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər]['ʊɒvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] .
Kan escorted him for over a hundred li .
坎 护送 他 为了 超过 一个 百 季 .
侃从送百余里，

[,diː 'eɪ] [æskt] :
Da asked :
达 问 :
达问曰：

" [dʊː][jʊː; jʊ] [wɪ] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn][ðə; ði] ['priːfektʃər] ？ "

" **Do you wish to serve in the prefecture ?** "

" 做 你 希望 到 服务 在 这 州 ？ "

“君欲仕郡乎？ ”

[ˈkæn] [sed] ː

Kan said ː

坎 说 ː

侃曰ː

" [træpt] [baɪ][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] ['ækses] ː "

" **Trapped by a lack of access** ː "

" 被困 经过 一个 缺少 的 使用权 ː "

“困于无津耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ː

Having said that ː

拥有 说 那 ː

言讫，

[ðə; ði] [tuː] [sed] [ðer; ðər] [ˌgʊdˈbaɪ] [ænd; ənd] [left] ː

The two said their goodbyes and left ː

这 二 说 他们的 再见 和 左边 ː

二人相辞而行。

[ˈlertər] ː, [fæn][ˌdiː ˈeɪ] [pæst] [θruː] ː

Later , Fan Da passed through Lujiang ː

之后 ː, 扇子 达 通过了 通过 庐江 ː

后范达过庐江，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] ['priːfekt] [ˈzæn, ˈzɑːŋ][kuːiː][ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n] ː

They went to visit Prefect Zhang Kui and had a conversation ː

他们 去 到 访问 长官 张 奎 和 有 一个 对话 ː

入探太守张夔共话，

[ˌdiː ˈeɪ] [preɪzd] [ˌzɑːnz] [ˈvɜːrtʃuː] ː

Da praised Zhan's virtue ː

达 赞扬 詹的 美德 ː

达称赞湛氏之德、

[daʊ] [kænz] [ˈwɪzdəm] ː

Tao Kan's wisdom ː

道 罐头的 智慧 ː

陶侃之贤，

[aɪ] [ədˈmaɪəd] [hɪm; ɪm] [ˈgreɪtli] ː

I admired him greatly ː

我 钦佩 他 非常 ː

慕羨不已。

[kuːiː][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ː

Kui was overjoyed ː

奎 曾是 欣喜若狂 ː

夔大喜，

[dɪˈlɪvərd] [tuː; tə][ðə; ði] ['rezɪdəns] ː

Delivered to the residence ː

发表 到 这 住宅 ː

送达出府，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈsʌmənd] [daʊ][ˈkæn] ː

Even if someone summoned Tao Kan ː

甚至 如果 某人 被召唤 道 坎 ː

即使人召陶侃至，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈsuːpərvaɪzər] ,
Thinking it was a supervisor ,
思维 它 曾是 一个 导师 ,

以为督邮，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [trænsˈfəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv][ˈredʒɪstrɑːr] .
He was then transferred to the position of registrar .
他 曾是 然后 转移 到 这 位置 的 注册员 .

又迁主簿。

[əˈkeɪʒ(ə)nəli] , [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] - [waɪf] , [neɪ] [muː] , [fel] [ɪl] .
Occasionally , Zhang Kui's wife , née Mou , fell ill .
偶尔 , 张 - 妻子 , 娘家姓 穆 , 跌倒 患病的 .

偶张夔妻某氏有疾，

[kuːiː] [left] [ðə; ði] [hɔːl] .
Kui left the hall .
奎 左边 这 大厅 .

夔出堂，

[aɪv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [fɪˈzɪ(ə)n] [ˈzɛŋ] [frʌm; frəm] [ˈpoʊ.jæŋ] [ɪz] [ɪnˈkredəbli] [skɪld] [æt; ət] [ˈjuːzɪŋ]
I've heard that the physician Zheng from Poyang is incredibly skilled at using

我已经 听到 那 这 医生 郑 从 鄱阳 是 难以置信 熟练 在 使用

[ˈmedɪs(ə)n] .

medicine .
药品 .

闻鄱阳郑医者用药如神，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [æskt] [huː] [wʊd] [biː; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [ˈpoʊ.jæŋ] [tuː; tə] [siːk] [ˈmedɪk(ə)]
They immediately asked who would be willing to go to Poyang to seek medical

他们 立即地 问 WHO 会 是 愿意的 到 去 到 鄱阳 到 寻找 医疗的

[help] .

help .
帮助 .

即问谁人肯去鄱阳请医。

[æt; ət] [ðɪs] [ˈmoʊmənt] , [ˈhevi] [snəʊ] [bɪˈɡæŋ] [tuː; tə][fɔːl] .
At this moment , heavy snow began to fall .
在 这 片刻 , 重的 雪 开始 到 落下 .

此时天落大雪，

[ðə; ði][koʊld][ɪz] [ʌnˈberəb(ə)] .
The cold is unbearable .
这 寒冷的 是 难以忍受 .

寒不可当。

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [frʌm; frəm] [tuː; tə] [ˈpoʊ.jæŋ] [ɪz][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li] .
Moreover , the journey from Lujiang to Poyang is over a hundred li .
而且 , 这 旅行 从 庐江 到 鄱阳 是 超过 一个 百 季 .

况庐江到鄱阳百余里之程，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈænsər] .
None of the officials answered .
没有任何 的 这 官员 回答 .

诸官吏皆不答。

[ˈkæn][diːˈju] [rɪˈspɒndɪd] [ɪˈmiːdiətli] .
Kan Du responded immediately .
坎 杜 回应 立即地 .

侃独应声而出，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [ju:z] ['ri:sɔ:rsɪz] [tu:; tə] [sɜ:rv] [ðə; ði][ˈru:lər] . "
" **Use resources to serve the ruler** . "
" 使用 资源 到 服务 这 统治者 . "

“资于事以事君，

[ˈʒaʊ] [dʒʌn][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈmʌðər] .
Xiao Jun is like a mother .
肖 俊 是 喜欢 一个 母亲 .

小君犹母也，

[ʃʊd; ʃəd] [wʌn][nɑ:t][du:] [wʌnz] [best] [tu:; tə] [ker] [fɔ:r; fər] [wʌnz] ['perənts] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɪl] ?
Should one not do one's best to care for one's parents who are ill ?
应该 一 不是 做 一个人的最好的 到 关心 为了 一个人的 父母 WHO 是 患病的 ?

有父母之疾而不尽心乎？

" [pli:z] [prəʊ'si:d] . "
" **Please proceed** . "
" 请 继续 . "

某请行。”

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [ɪnˈvaɪt] [ðəm; ðəm] [ɪˈmi:diətli] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He went to invite them immediately after speaking .
他 去 到 邀请 他们 立即地 后 请讲 .

言讫即去请。

[ˈhi:lɪŋ] ['pi:p(ə)] [ɪz][ðə; ði] [ˈʌltɪmət] [kʃʊr] .
Healing people is the ultimate cure .
康复 人们 是 这 最终的 治愈 .

医人至疗，

- [waɪf] [rɪˈkʌvərd] [frʌm; frəm][hɜ:r; hər] [ˈɪlnəs] .
Kui's wife recovered from her illness .
- 妻子 恢复 从 她 疾病 .

夔妻疾愈，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈevriwʌn] [əˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəsənəs] .
Therefore , everyone accepted his righteousness .
所以 , 每个人 公认 他的 义 .

由是众服其义。

[ku:i:] [ˌrekəˈmendɪd] ['kæn][æz; əz][ə; eɪ] [ˈfɪliəl] [ænd; ənd] [ˌɪnkəˈrʌptəb(ə)] [əˈfɪʃ(ə)] .
Kui recommended Kan as a filial and incorruptible official .
奎 受到推崇的 坎 作为 一个 孝 和 廉洁奉公 官方的 .

夔举侃以为孝廉，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ˈteɪkən][tu:; tə] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
They were taken to Luoyang .
他们 是 已采取 到 洛阳 .

举至洛阳。

[jæn] [dʒu:ˈɔ:] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [fɪˈziʃ(ə)n] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] , [wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [ˈpri:fektʃər]
Yang Zhuo , the Imperial Physician at the time , was from the same prefecture
杨 卓 , 这 帝国 医生 在 这 时间 , 曾是 从 这 相同的 州
[æz; əz][daʊ][ˈkæn] .
as Tao Kan .
作为 道 坎 .

时郎中令羊晫与陶侃同州里人，

[aɪ] ['vɪzɪtɪd] [hɪm; ɪm] .

I visited him .
我 到访 他 .

倬謁之，

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈvɜːrtʃuː] ,

Hearing of his virtue ,
听力 的 他的 美德 ,

闻其贤，

[mʌtʃ] [rɪˈspekt] [tuː; tə][juː; jə] ,

Much respect to you ,
很多 尊重 到 你 ,

甚敬之，

[seɪ] :

say :
说 :

曰：

[ðə; ðɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] [sez] , " [ˈstedfæstnəs] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [əˈkɑːmplɪʃ] [ˈtæskz] . "

The Book of Changes says , " Steadfastness is sufficient to accomplish tasks . "
这 书 的 变化 说道 , " 坚定不移 是 充足的 到 完成 任务 . "

“《易》称‘贞固足以干事’，

[ðɪs] [wʌz; wəz][daʊ] .

This was Tao Shixing .
这 曾是 道 始兴 .

陶士行是也。”

[soʊ][hiː; hi] [roʊd] [wɪð; wɪθ][ˈkæn][tuː; tə] [siː] [ˈgʌ] [ˈrɒŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈsekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət]

So he rode with Kan to see Gu Rong , the Secretary of the Imperial Secretariat
所以 他 骑 和 坎 到 看 顾 荣 , 这 秘书 的 这 帝国 秘书处

.

:

.

于是与侃同乘来见中书郎顾荣。

[ˈrɒŋ] [ˈɔːlsoʊ] [nuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈvɜːrtʃuː] .

Rong also knew of his virtue .
荣 还 知道 的 他的 美德 .

荣亦知其贤，

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [kwɔɪt] [streɪndʒ] .

It was quite strange .
它 曾是 相当 奇怪的 .

甚奇之，

[ˌrekəˈmendɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt]

Recommended to the imperial court
受到推崇的 到 这 帝国 法庭

荐于朝廷，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wel] - [noʊn] .

Therefore , it is well - known .
所以 , 它 是 出色地 - 已知 .

因此知名。

[æt; ət][fɜːrst] ,

At first ,
在 第一的 ,

先时，

[hiː; hi] [wʌns] [roʊd] [wið; wiθ] [jæn] [dʒuːˈɔː] .
He once rode with Yang Zhuo .
他 一次 骑 和 杨 卓 。

尝与羊倬同乘而行，

[ə; eɪ] [ˈdʒent(ə)lmən] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] , [wen] [jə] , [sed] [tuː; tə] [dʒuːˈɔː] :
A Gentleman of the Ministry of Personnel , Wen Ya , said to Zhuo :
一个 绅士 的 这 部 的 人员 , 温 呀 , 说 到 卓 。

有吏部郎温雅谓倬曰：

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [raɪd] [wið; wiθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈpeti] [ˈpɜːrs(ə)n] ?
Why do you ride with such a petty person ?
为什么 做 你 骑 和 这样的 一个 小气 人 ？

“君何与小人共载？”

[dʒuːˈɔː] [sed] :
Zhuo said :
卓 说 。

倬曰：

" [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][ɪz][noʊ][ˈɔːrd(ə)neri] [ˈtælənt] . "
" This person is no ordinary talent . "
" 这 人 是 不 普通的 天赋 。 "

“此人非凡器，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ðə; ði] [ˌpɪləs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪʃ(ə)n] .
They are the pillars of the nation .
他们 是 这 柱子 的 这 国家 。

乃国之柱石也。”

[ðə; ði] [ˈstepmʌðər] [daɪd] .
The stepmother died .
这 后妈 死亡 。

后母死，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [rɪˈtaɪər] [ænd; ænd] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] [tuː; tə] [ɪnˈdʒɔɪ] [ə; eɪ] [ˈkʌmfətəbl; ˈkʌmfərtəbl] [laɪf] .
That is , to retire and return home to enjoy a comfortable life .
那 是 , 到 退休 和 返回 家 到 享受 一个 舒服的 生活 。

即卸职回家居优，

[ˈwiːpɪŋ] [deɪ] [ænd; ænd] [naɪt] ,
Weeping day and night ,
哭泣 天 和 夜晚 ,

朝夕涕泣，

[ə; eɪ] [hʌt] [wʌz; wəz] [bɪlt] [brɪˈsaɪd] [ðə; ði] [tuːm] .
A hut was built beside the tomb .
一个 小屋 曾是 建造 旁 这 墓 。

庐于墓侧。

[ˈsʌd(ə)nli] [tuː] [gests] [keɪm] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ðer; ðər] [kənˈdæʊlənsɪz] .
Suddenly two guests came to offer their condolences .
突然 二 客人 来了 到 提供 他们的 慰问 。

忽有二客来吊，

[rɪˈtri:t] [wɪˈðəʊt] [ˈkraɪɪŋ]
Retreat without crying
撤退 没有 哭泣

不哭而退，

[ðeɪ] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː] [tuː] [kreɪnz] .
They transformed into two cranes .
他们 转变 进入 二 起重机 。

化为双鹤，

[,aɪˈti:] [sɔːd] [ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
It soared into the sky .
它 飙升 进入 这 天空 .

冲天而去。

[ˈpi:p(ə)] [wɜːr; wər] [əˈmeɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] , [wɪt] [muːvd] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [zɜːrθ] .
People were amazed by his filial piety , which moved heaven and earth .
人们 是 惊叹 经过 他的 孝 虔诚 , 哪个 已搬 天堂 和 地球 .

人皆异其孝感天地，

[ˈevriwʌn] [rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks][hɪm; ɪm] .
Everyone respects him .
每个人 尊重 他 .

无不敬之，

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; ɪz][ˌrepjuːteɪ](ə)n [fɔːr; fər] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [spred] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
Therefore , his reputation for filial piety spread throughout the region .
所以 , 他的 名声 为了 孝 虔诚 传播 自始至终 这 地区 .

因此孝名闻于州里。

[daʊ][ˈkæn][wʌz; wəz][ɪn] [ˈgwɑːŋˈdʒoʊ] ,
Tao Kan was in Guangzhou ,
道 坎 曾是 在 广州 ,

陶侃既在广州，

[wen] [ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə][duː] , [hiː; hi] [wʊd] [ˈkæri] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [brɪks] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði]
When there was nothing to do , he would carry a hundred bricks outside the
什么时候 那里 曾是 没有什么 到 做 , 他 会 携带 一个 百 砖块 外部 这

[ˈstʌdi] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːrniŋ] .
study in the morning .
学习 在 这 早晨 .

无事辄朝运百甓于斋外，

[æt; ət] [dʌsk] , [hiː; hi] [ˈkærid] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [brɪks] [ɪn][ðə; ði] [ˈstʌdi] .
At dusk , he carried a hundred bricks in the study .
在 黄昏 , 他 携带 一个 百 砖块 在 这 学习 .

暮运百甓于斋内。

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

人问其故，

[ˈkæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

侃曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈdedɪkeɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] , "
" We are dedicated to the Central Plains , "
" 我们 是 投入的 到 这 中央 平原 , "

“吾方致力中原，

[ɪnˈdʒɔɪ][jɔːr; jər] [ˈliːʒər] [taɪm] .
Enjoy your leisure time .
享受 你的 闲暇 时间 .

过尔优游，

[aɪ] [fɪr] [ðɪs] [ɪz] [ʌnˈberəb(ə)] .
I fear this is unbearable .
我 害怕 这 是 难以忍受 .

恐不堪事，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [əˈkʌstəmd] [tuː; tə][hɑːrd] [wɜːrk] .
Therefore , they are accustomed to hard work .
所以 , 他们是 习惯 到 难的工作 .
故习劳耳。”

[ˈɛvriwʌn] [ədˈmaɪəz] [,aɪ ˈtiː] .
Everyone admires it .
每个人 钦佩 它 .
人皆尚之。

[ɪn][ɑːkˈtoʊbər] ,
In October ,
在 十月 ,
时十月，

[lɪˈjuː] [jəʊ] [ʌv; əv][hæŋ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈriːdʒənz] .
Liu Yao of Han led 50 , 000 troops to invade the northern regions .
刘 姚 的 韩 引领 - , - 军队 到 入侵 这 北方 地区 .
汉刘曜以兵五万寇北地，

[ˈfɛŋ] [ʃiː] [wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] .
Feng Yi was promoted .
冯 易 曾是 推广 .
进拔冯翊。

[kw] - [ɪn] [lɪŋwʊː] ,
Qu Yunjun in Lingwu ,
曲 - 在 灵武 ,
麴允军于灵武，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ðer; ðər] [truːps] [wɜːr; wər] [wiːk] , [ðeɪ] [derd] [nɑːt] [ædˈvæns] .
Because their troops were weak , they dared not advance .
因为 他们的 军队 是 虚弱的 , 他们 敢于 不是 进步 .
以兵弱不敢进。

[ˈempərər] [mɪn] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Emperor Min was greatly alarmed .
皇帝 敏 曾是 非常 惊慌 .
愍帝大惊，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [rɪˈkruːtɪd] [ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm] [ˈtʃænsləɹ] [ˈsaɪmə] [bəʊ] .
He repeatedly recruited soldiers from Chancellor Sima Bao .
他 反复 招募 士兵 从 校长 西玛 包 .
屡征兵于相国司马保。

[ðoʊz] [əˈraʊnd] [bəʊ] [ɔːl] [sed] :
Those around Bao all said :
那些 大约 包 全部 说 :
保左右皆曰：

" [ðə; ði][ˈvaɪpər] [stɪŋz] [ðə; ði] [hed] . "
" The viper stings the head . "
" 这 毒蛇 刺痛 这 头 . "
“蝮蛇螫首，

[ə; eɪ] [breɪv] [mæn] [kʌts] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [rɪst] .
A brave man cuts off his wrist .
一个 勇敢的 男人 削减 离开 他的 手腕 .
壮士解腕，

[ðə; ði][ˈhuː][ˈbændɪts] [ɑːr; ər] [naʊ] [æt; ət][ðer; ðər] [piːk] .
The Hu bandits are now at their peak .
这 胡 强盗 是 现在 在 他们的 顶峰 .
今胡寇方盛，

[ˈfɜːrðərˈmɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [lɔːŋ] [roʊd] [tuː; tə] [əbˈzɜːrʋ] [ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪz] .
Furthermore , it is advisable to cut off the Long Road to observe the changes .
此外 , 它是 建议 到 切 离开 这 长的 路 到 观察 这 变化 .
且宜断陇道以观其变。”

[ˈpeɪ] [ˈʃen] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən] , [sed] :
Pei Shen , the Attendant Gentleman , said :
裴 沈 , 这 服务员 绅士 , 说 :
从事中郎裴冼曰:

" [naʊ] [ðə; ði] [sneɪk] [hæz; həz] [stʌŋ] [ɪts] [hed] . "
" Now the snake has stung its head . "
" 现在 这 蛇 有 被蜇了 它是 头 " . "
“今蛇已螫头，

" [kæn; kən][maɪ] [hed] [biː; bi] [kʌt] [ɔːf] ? "
" Can my head be cut off ? "
" 能 我的 头 是 切 离开 ? " .
头可断乎？ ”

[ˈðerfɔːr] , [ˈhuː] [sɔːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Therefore , Hu Song was appointed as the commander of the vanguard .
所以 , 胡 歌曲 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 先锋 .
于是即以胡崧为前部都督，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] .
He was in charge of all military affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 军队 事务 .
领诸军事。

[ˈempərər] [mɪn] , [ˈsiːŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] [baʊ] [hæd; həd][nɔːt] [əˈraɪvd] ,
Emperor Min , seeing that the soldiers of Bao had not arrived ,
皇帝 敏 , 看到 那 这 士兵 的 包 有 不是 到达的 ,
愍帝见保军士不至，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [fɪr] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .
心中大惧。

[kw] [ˈjʌn] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][ˈsuː;oʊ] [ˈlɪn] ,
Qu Yun discussed with Suo Lin ,
曲 云 讨论 和 苏 林 ,
麴允与索綝商议，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˈeskoːrt] [ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə][hɪz; ɪz][poʊst] .
He wished to escort the emperor to his post .
他 希望 到 护送 这 皇帝 到 他的 邮政 .
欲奉帝往就保。

[ˈlɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :
綝曰:

" [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈempərər] , "
" To protect the emperor , "
" 到 保护 这 皇帝 , "
“保得天子，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [pərˈsuː] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈselfɪʃ] [dɪˈzaɪzːz] .
They will surely pursue their own selfish desires .
他们 将要 一定 追求 他们的 自己的 自私 欲望 .
必逞其私志。”

[hi:; hi] [ə'gri:d] [ænd; ənd] [stɑ:pt] .
He agreed and stopped .
他 同意 和 停止 .

允意遂止。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] ['eriə] [west] [ʌv; əv] [tʃɑ:n'ɑ:n] ['si:st] [tu:; tə] [peɪ] ['tribju:t] .
The area west of Chang'an ceased to pay tribute .
这 区域 西方 的 长安 停止 到 支付 贡 .

自长安以西不复贡奉，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] ['stɑ:rviŋ] .
The officials were starving .
这 官员 是 饥饿 .

百官饥乏，

[ðeɪ] ['gæðərd] ['mɪlɪt] [tu:; tə] [sə'steɪn] [ðəm'selvz] .
They gathered millet to sustain themselves .
他们 聚集 粟 到 维持 他们自己 .

采粟以自存。

['mi:nwaɪ] , [ðə; ði]['soʊldʒərz][ʌv; əv] [faʊnd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] .
Meanwhile , the soldiers of Liangzhou found the imperial seal .
同时 , 这 士兵 的 凉州 成立 这 帝国 海豹 .

却说凉州军士拾得玉玺，

[ðə; ði] [ɪn'skrɪp(ə)n] [ri:dz] : " [ɪm'pɪriəl] [si:l] . "
The inscription reads : " Imperial Seal . "
这 题词 阅读 : " 帝国 海豹 : "

文曰皇帝行玺，

['dedɪkeɪtɪd] [tu:; tə]['zæŋ, 'ʒɑ:n] ['ʃi:] ,
Dedicated to Zhang Shi ,
投入的 到 张 史 ,

献与张寔，

[hɪz; ɪz] ['kɑ:li:gz] [ɔ:l] [ɔ:fərd] [ðer; ðər] [kən,grætʃə'leɪ(ə)nz] .
His colleagues all offered their congratulations .
他的 同事 全部 提供 他们的 恭喜！ .

僚属皆贺。

['ʃi:] [sed] :
Shi said :
史 说 :

寔曰：

" [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['sʌbdʒekts] [ʃəd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'laʊd] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] . "
" Those who are not subjects should not be allowed to remain . "
" 那些 WHO 是 不是 主题 应该 不是 是 允许 到 保持 : "

“是非人臣所得留。”

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [stert] .
He then presented it to the state .
他 然后 呈现 它 到 这 状态 .

遂献之于国。

[tʃæptər] - : [ðə; ði][hæŋ]['ɑ:ɾmi] [kɪlz] [tʃɛn] [ʃju:] [ænd; ənd]['sev(ə)n] ['ʌðər] .
Chapter 106 : The Han army kills Chen Xiu and seven others .
章 - : 这 韩 军队 杀戮 陈 秀 和 七 其他的 .

第一〇六回 汉杀陈休等七人

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] ,
February of the fourth year ,
二月 的 这 第四 年 ,

四年二月，

[ˈwæŋ] [ˈʃen] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ʌv; əv] [hænzɔŋ]
Wang Shen , the Attendant of Hanzhong
王 沈 , 这 服务员 的 汉中

汉中常侍王沈，

[ɡwoʊ] - [wʌz; wəz] [ˈfeɪvəd] [ænd; ənd] [held] [ˈpaʊər] .
Guo Yirong was favored and held power .
郭 - 曾是 受青睐 和 握住 力量 .

郭猗荣宠幸用事，

[ˈempərər] [kɔŋ] [ʌv; əv][hæn] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Emperor Cong of Han held a banquet in the inner palace .
皇帝 国会 的 韩 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

汉主聪游宴后宫，

[ɔːr][nɑːt] [ˈliːvɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] ,
Or not leaving for a hundred days ,
或者 不是 离开 为了 一个 百 天 ,

或百日不出，

[ˈtʃænsləɹ] [ɡwoʊ][kæn; kən] , [ə; eɪ] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði][pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈferz] [kəˈmɪti] ,
Chancellor Guo Can , a member of the Political Affairs Committee ,
校长 郭 能 , 一个 成员 的 这 政治的 事务 委员会 ,

政事一委相国粲，

[ˈoʊnli] [laɪf][ænd; ənd] [deθ] [ɑːr; ər][ɪɡˈzempt][frʌm; frəm] [ˈwɜːrʃɪp] .
Only life and death are exempt from worship .
仅有的 生活 和 死亡 是 豁免 从 崇拜 .

惟生杀除拜，

[ðen] [hiː; hi] [sent] [ˈʃen] ,
Then he sent Shen ,
然后 他 发送 沈 ,

乃使沈、

[ʃiː] [ˈruː, ˈɑːrˈjuː] [baɪ] .
Yi Ru Bai .
易 ru 白 .

猗入白。

[ˈʃen] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [meɪd] [ðə; ði] [dɪˈsɪz(ə)n] [beɪst] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] [ˈpɜːrsən(ə)l] [əˈpɪnjənz] .
Shen and others made the decision based on their own personal opinions .
沈 和 其他的 制成 这 决定 基于 在 他们的 自己的 个人的 意见 .

沈等多以私意决之，

[ænd; ənd] [ˈʃen] ,
And Shen ,
和 沈 ,

而沈、

[ʃiː] [ˈhɑːbəd] [rɪˈzentmənt] [tɔːrdz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʃiː] .
Yi harbored resentment towards the Crown Prince Yi .
易 藏匿 怨恨 向 这 王冠 王子 易 .

猗有怨于太弟义，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈtʃænsləɹ] [kæn; kən] :
He said to Chancellor Can :
他 说 到 校长 能 :

谓相国粲曰：

" [aɪ] [naʊ] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] . "

" **I now consult with the General** . "

" 我 现在 咨询 和 这 一般的 . "

“猗今与大将军谋，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'beljən] [æt; ət][ðə; ði] [ˈjæŋsi] [ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] [ˈbæŋkwɪt] ,

Because of the rebellion at the Shangsi Festival banquet ,

因为 的 这 叛乱 在 这 上思 节日 宴会 ,

因上巳大宴作乱，

[ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [kə'læməti] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .

The time of calamity is approaching .

这 时间 的 灾害 是 接近 .

今祸期将近，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn][fɔːr; fər] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɔːsəb(ə)] .

We should plan for this as soon as possible .

我们 应该 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .

宜早图之。

[ɪf] [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [dʌz] [nɔːt] [brɪ'li:v] [maɪ][wɜːrdz] ,

If Your Highness does not believe my words ,

如果 你的 高度 做 不是 相信 我的 字 ,

殿下如不信臣言，

[ðə; ði] [grænd][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən][biː; bi] [ˈsʌmənd] [tuː; tə] [sɜːrv] [ˈwæŋ] [paɪ] .

The Grand General can be summoned to serve Wang Pi .

这 盛大 一般的 能 是 被召唤 到 服务 王 π .

可召大将军从事王皮、

[lɪ'juː] [dʌŋ] ,

Liu Dun ,

刘 逼债 ,

刘惇，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdɑːəʊ][ænd; ənd][ɪn'kwaiər] [ə'baʊt] [aɪ 'tiː] .

He was allowed to return to the Dao and inquire about it .

他 曾是 允许 到 返回 到 这 道 和 查询 关于 它 .

许其归道以问之，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [noʊ] .

Then we can know .

然后 我们 能 知道 .

则可知。”

[hiː; hi] [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .

He granted his request .

他 的确 他的 要求 .

粲许之。

[ʃiː] [miː] [ˈtʃuː] ,

Yi Mi Chu ,

易 米 楚 ,

猗密出，

[ðə; ði] [skɪn] ,

The skin ,

这 皮肤 ,

谓皮、

[dʌŋ] [sed] :

Dun said :

逼债 说 :

惇曰：

“ [ðə; ði] [θri:] [kɪŋz] - [rɪ'beljən] ”
“ The Three Kings ' Rebellion ”
“ 这 三 国王 - 叛乱 ”

“三王反状，’

[ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃænsləɹ] [ɑ:r; əɹ][bəuθ] [ə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The Emperor and the Chancellor are both aware of this .
这 皇帝 和 这 校长 是 两个都 意识到的 的 这 。

主上及相国俱知之矣，

[hæv; həv][ju:; jʊ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ?
Have you heard of this ?
有 你 听到 的 这 ？

卿闻之乎？ ”

[ðə; ði] [tu:] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [səɹ'praɪz] :
The two exclaimed in surprise :
这 二 惊呼 在 惊喜 ：

二人惊曰：

" [nʌn] . "
" None . "
" 没有任何 。

“无之。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 ：

猗曰：

" [ðə; ði] ['mætər] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] . "
" The matter has been decided . "
" 这 事情 有 到过 决定 。

“此事已决，

[aɪ] ['pɪti] [jʊɹ; jər] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] .
I pity your relatives and friends .
我 遗憾 你的 亲属 和 朋友们 。

吾怜卿亲旧，

[ðeɪ] [wɪl] ['fʊɹli] [bi:; bi] [si:n] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðeɹ; ðəɹ][klæn] .
They will surely be seen together with their clan .
他们 将要 一定 是 已见 一起 和 他们的 氏族 。

必并见族耳。”

[hi:; hi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi] ['sɔbiŋ] [ænd; ənd] ['wi:pɪŋ] .
He pretended to be sobbing and weeping .
他 假装 到 是 啜泣 和 哭泣 。

因佯为歔歔流涕。

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:r; wər] ['grettli] [səɹ'praɪzd] .
The two were greatly surprised .
这 二 是 非常 惊讶 。

二人大惊，

[hi:; hi] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] ['bɛgd] [fɔ:r; fər] [help] .
He kowtowed and begged for help .
他 叩头 和 乞求 为了 帮助 。

叩头求救。

[ðə; ði] [ges] [ɪz] :
The guess is :
这 猜测 是 ：

猜曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [æskz][juː; jʊ] ,
" **If the Prime Minister asks you** ,
" 如果 这 主要的 部长 问你 ,

“倘相国问卿，

[juː; jʊ][dʒʌst] [seɪ] [juː; jʊ][hæv; həv][aɪ 'tiː] .
You just say you have it .
你 只是 说 你 有 它 .

卿但云有之，

" ['nʌθɪŋ] ['hæpənd] , [soʊ][aɪ][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['flɜːrɪ] [ʌv; əv] [æk'tɪvəti] . "
" **Nothing happened , so I was in a flurry of activity** . "
" 没有什么 发生 , 所以 我 曾是 在 一个 阵雪 的 活动 . "

无事惊忙。”

[dʌŋ] ['prɑːmɪst] .
Dun promised .
逼债 承诺 .

惇许诺。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[kæən; kən][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['wæŋ] [paɪ] ,
Can Zhao Wang Pi ,
能 赵 王 π ,

粲召王皮、

[l'juː] [dʌŋ] [went] [ɪn][tuː; tə][æsk][hɪm; ɪm] .
Liu Dun went in to ask him .
刘 逼债 去 在 到 问 他 .

刘惇入问之，

[ðer; ðər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər][ɔːl] [ðə; ði] [seɪm] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [ɪk'spreʃənz] [ɑːr; ər][aɪ'dentɪk(ə)] .
Their words are all the same , and their expressions are identical .
他们的 字 是 全部 这 相同的 , 和 他们的 表达式 是 完全相同的 .

言皆同而其辞若一，

[kæən; kən] [bɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Can believed it to be true .
能 相信 它 到 是 真的 .

粲以为信然。

[dʒɪn] [ʒʊn] [rɪ'plaɪd] [tuː; tə][kæən; kən] :
Jin Zhun replied to Can :
斤 准 回复 到 能 :

靳准复说粲曰：

" ['sʌmwʌŋ] [ə'kjuːzd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['triːz(ə)n] . "
" **Someone accused the Crown Prince of a treason** . "
" 某人 被告 这 王冠 王子 的 一个 叛国罪 . "

“人告太弟为变，

[ðə; ði] [bɜːrd] [wɪl] [nɑːt] [bɪ'liːv] .
The Lord will not believe .
这 主 将要 不是 相信 .

主上必不信，

[ðə; ði][bæn][ɑːn][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['pæləs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [iːzd] .
The ban on the Crown Prince's Palace should be eased .
这 禁止 在 这 王冠 王子的 宫殿 应该 是 缓解 .

宜缓东宫之禁，

[ðɪs] [ə'laʊz] [gests] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd][gəʊ] .

This allows guests to come and go .
这 允许 客人 到 来 和 去 .

使宾客得往来。

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə] [wʌz; wəz] [gʊd] [æt; ət] ['triːtɪŋ] [s'kɒləz] ,
Although the younger brother was good at treating scholars ,
虽然 这 年轻 兄弟 曾是 好的 在 治疗 学者们 ,

太弟虽好待士，

[ðeɪ] ['sɜːrt(ə)nli] [dəʊnt] [teɪk] [ðɪs] [tuː; tə] [hɑːrt] .
They certainly don't take this to heart .
他们 当然 不 拿 这 到 心 .

必不以此为意。

[ə; eɪ] ['frɪvələs] [ænd; ənd] ['petɪ] ['pɜːrs(ə)n] ['kænɑːt] [biː; bi] [wɪ'daʊt] [ðoʊz] [huː] ['flætər] [ænd; ənd] [skiːm]
A frivolous and petty person cannot be without those who flatter and scheme
一个 轻浮 和 小气 人 不能 是 没有 那些 WHO 奉承 和 方案

[ə'genst] [ðem; ðəm] .

against them .
反对 他们 .

轻薄小人不能无迎合为之谋者，

[ðen] , [jɜː; jər]['hʌmb(ə)] ['sɜːrvənt] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] ['steɪtmənt] [ɑːn] [bɪ'hæf] [ʌv; əv][jɜː; jər] ['haɪnəs] .
Then , your humble servant will make a statement on behalf of Your Highness .
然后 , 你的 谦逊的 仆人 将要 制作 一个 陈述 在 代表 的 你的 高度 .

然后下官为殿下露表，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ɪn][ɔːl][hɪz; ɪz] [gests] .
He then took in all his guests .
他 然后 采取 在 全部 他的 客人 .

乃尽收其宾客，

[ɪn'terəgeɪt] [hɪm; ɪm] .
Interrogate him .
审问 他 .

拷问之。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prɪzn] ['steɪtmənt] [kəm'pliːt] ,
With the prison statement complete ,
和 这 监狱 陈述 完全的 ,

狱辞既具，

[ðen] [ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi][noʊ] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði]['ruːlə]r[nɑːt][tuː; tə] [brɪ'liːv] [aɪ 'tiː] .
Then there would be no reason for the ruler not to believe it .
然后 那里 会 是 不 原因 为了 这 统治者 不是 到 相信 它 .

则主上无不信之理也。”

[ˈbrɪliənt] .
Brilliant .
杰出的 .

粲然之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdəd] [buː] [dʒoʊ] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ə'wei] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['iːstərn] ['pæləs] .
He then ordered Bu Chou to lead his troops away from the Eastern Palace .
他 然后 订购 布 周 到 带领 他的 军队 离开 从 这 东 宫殿 .

乃命卜抽引兵离东宫去讫。

[ˈtʃen] [ʃjuː] , [ˈdʒuːniər] ['tuːtər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['iːstərn] ['priːfektʃər]
Chen Xiu , Junior Tutor of the Eastern Prefecture
陈 秀 , 初级 导师 的 这 东 州

时东府少傅陈休、

[ˈdʒen(ə)rəl][bu:] [ˈtʃŋ] [wʌz; wəz][ə; ei] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] [mæn] .
General Bu Chong was a loyal and upright man .
一般的 布 钟 曾是 一个 忠诚 和 直立 男人 ；

将军卜崇为人忠直，

[ˈwæŋ] [ˈʃen] [wʌz; wəz] [ˈdi:pli] [dɪsˈgʌstɪd] [baɪ][aɪ ˈti:] .
Wang Shen was deeply disgusted by it .
王 沈 曾是 深 厌恶 经过 它 ；

王沈深疾之。

[ðə; ðɪ] [ˈtʃeɪmbərɪn] [bu:][gæn] [ˈsi:kɹətli] [nu:] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˈmætər] .
The Chamberlain Bu Gan secretly knew about this matter .
这 管家 布 甘 偷偷 知道 关于 这 事情 ；

侍中卜干密知其事，

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][aɪ ˈti:][ɪz] [kɔ:ld] [rest] ,
Because it is called rest ,
因为 它 是 称为 休息 ；

因谓休、

[ˈtʃŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 ；

崇曰：

" [ˈʃen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:rsɪz] [ɑ:r; əɹ] [ˈpaʊəf(ə)] [ɪˈnʌf] [tu:; tə][tɜ:rn][ðə; ðɪ][taɪd] . "
" Shen and his forces are powerful enough to turn the tide . "
" 沈 和 他的 力量 是 强大的 足够的 到 转动 这 潮 " ；

“沈等势力足以回天地，

[ju:; jʊ][ˈdʒent(ə)lmən] [kənˈsɪdər] [jɔ:ˈrɛlvz] [kləʊz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] [men] .
You gentlemen consider yourselves close relatives and virtuous men .
你 先生们 考虑 你们自己 关闭 亲属 和 有德行的 男人 ；

卿辈自料亲贤，

[hu:] [ɪz] [ˈbetər] [ðæn; ðən][ˈ^erɪt][wu:] ?
Who is better than Dou Wu ?
WHO 是 更好的 比 斗 吴 ？

孰与窦武、

[ˈtʃen] [fæn] ?
Chen Fan ?
陈 扇子 ？

陈蕃？ ”

[stɑ:p] ,
stop ,
停止 ；

休、

[ˈtʃŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 ；

崇曰：

" [wɪ:; wi][ɑ:r; əɹ][ˈoʊvər][ˈsɪksɪ] [ˈjɪrz] [oʊld] "
" We are over sixty years old "
" 我们 是 超过 六十 年 老的 " ；

“吾辈年逾六十，

[ðə; ðɪ] [pəˈzɪ](ə)n] [ɪz] [ɔ:ˈredi] [haɪ] ,
The position is already high ,
这 位置 是 已经 高的 ；

职位已崇，

[haʊ'evər] , [hiː hi][dɪd][nɑːt] ['sækrɪfaɪs] [hɪm'self] .
However , he did not sacrifice himself .

然而 , 他 做过 不是 牺牲 他自己 .

惟欠未捐身，

[daɪd] [fɔːr; fər] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs]
Died for loyalty and righteousness

死亡 为了 忠诚 和 义

死于忠义，

[ðæt] [ɪz][tuː; tə][biː bi][ɪn][ə; eɪ]['prɔːpər] [pleɪs] .
That is to be in a proper place .

那 是 到 是 在 一个 恰当的 地方 .

乃为得所，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɔːsəbli] [baʊ; boʊ][ænd; ənd] [skreɪp] [brɪ'fɔːr] [ə; eɪ] ['ləʊli] ['juːnək] ?
How could I possibly bow and scrape before a lowly eunuch ?

如何 可以 我 可能 弓 和 刮 前 一个 卑微的 宦官 ?

安能俯首低眉以事宦竖乎？ ”

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,

在 这 观点 ,

至是，

[dʒɪn] - ['kʌz(ə)n] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [sə'boːdɪnɪts]
Jin Zhun's cousin , the Crown Prince , conspired with the Crown Prince's subordinates

斤 - 表哥 , 这 王冠 王子 , 密谋 和 这 王冠 王子的 下属

[tuː; tə]['reb(ə)]; rɪ'bel] .
to rebel .

到 反叛 .

靳准表太弟与东宫佐属谋欲为乱。

['empərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Emperor Cong of Han was furious .

皇帝 国会 的 韩 曾是 狂怒 .

汉主聪大怒，

[ɔːrdər] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [breɪk]
Order to take a break

命令 到 拿 一个 休息

令收休、

['tʃŋ] [ænd; ənd]['sev(ə)n] ['ʌðər] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['speʃ(ə)l] ['envɔɪ] [tʃiː] , [wɜːr; wər] ['eksɪkjʊːtɪd] .
Chong and seven others , including Special Envoy Qi Wuda , were executed .

钟 和 七 其他的 , 包括 特别的 使者 齐 武大 , 是 执行 .

崇与特进綦毋达等七人诛之。

[ðiːz] ['sev(ə)n] [men] [wɜːr; wər] [ɔːl] [dis'laɪkt] [baɪ][ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] .
These seven men were all disliked by the court officials .

这些 七 男人 是 全部 不喜欢 经过 这 法庭 官员 .

此七人皆群臣所恶，

['ðerfɔːr] , [ðə; ði][hæŋ] ['empərər] ['eksɪkjʊːtɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , the Han emperor executed him .

所以 , 这 韩 皇帝 执行 他 .

故使汉主诛之。

[buː][gæŋ] [ɔː'fərd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Bu Gan offered his advice .

布 甘 提供 他的 建议 .

卜干进谏，

[ˈwæŋ] [ˈʃen] [rɪˈbju:kt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪŋ] :
Wang Shen rebuked him , saying :
王 沈 责备 他 , 说 :

王沈叱之曰:

" [ɑ:nt] [ju:; jʊ] [ɔ:l] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [boʊt] ? "
" Aren't you all in the same boat ? "
" 不是 你 全部 在 这 相同的 船 ? "

“卿莫不同谋乎？”

[ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [ˈæŋɡri] .
Emperor Cong of Han was also angry .
皇帝 国会 的 韩 曾是 还 生气的 .

汉主聪亦怒，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪɡˈzemptɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈstertəs; ˈstætəs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈkɑ:mənər] .
He was exempted from the status of a commoner .
他 曾是 豁免 从 这 地位 的 一个 平民 .

免为庶人。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] , [əˈb:ŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈlju:][ʃi:] [ænd; ənd] [ˈtʃen] [ju:ɑ:ndə] , [ədˈvaɪzɪd] :
The officials , along with Liu Yi and Chen Yuanda , advised :
这 官员 , 沿着 和 刘 易 和 陈 元达 , 建议 :

各官与刘易及陈元达等谏曰:

" [ɔ:lˈðoʊ] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [ɪz] [naʊ] [əˈnaɪələtɪd] ,
" Although the Jin dynasty is now annihilated ,
" 虽然 这 斤 王朝 是 现在 彻底消灭 ,

“今遗晋虽殄，

[ˈbɑ:ʃu:] [ɪz] [na:t] [ə; eɪ] [ɡest] ,
Bashu is not a guest ,
巴蜀 是 不是 一个 客人 ,

巴蜀不宾，

[ʃi:] [lə] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Shi Le plotted a rebellion .
史 乐 绘制 一个 叛乱 .

石勒谋叛，

[ə; eɪ] [ˈkʌntri] [wɪˈðəʊt] [waɪz] [ˈmɪnɪstəz]
A country without wise ministers
一个 国家 没有 明智的 部长们

国无贤臣，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv] [tʃi:] ,
Desiring to rule the whole of Qi ,
渴望 到 规则 这 所有的 的 齐 ,

欲王全齐，

[jɔ:; jər] [ˈmædʒəsti:z] [hɑ:rt] , [lɪmz] ,
Your Majesty's heart , limbs ,
你的 陛下的 心 , 四肢 ,

陛下心腹四肢，

[haʊ] [kæŋ; kən] [wi:; wi] [bi:; bi] [fri:] [frʌm; frəm] [ˈwɜ:ri] ?
How can we be free from worry ?
如何 能 我们 是 自由的 从 担心 ?

何以无患？

[ðen] [ˈwæŋ] [ˈʃen] ,
Then Wang Shen ,
然后 王 沈 ,

乃复以王沈、

[ɡwɒʊ][ˈjiː][ænd; ənd][ˈʌðər][ˈeɪdɪd][ðə; ði][rɪˈbeljən][ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd][wuː][zɪˈɑːn] .
Guo Yi and others aided the rebellion and executed Wu Xian .
郭 易 和 其他的 协助 这 叛乱 和 执行 吴 西安 :
郭猗等助乱诛巫咸，

[kɪl][bɑːˈɑːn][ˌkjuːjuˈli] ,
Kill Bian Que ,
杀 卞 奎 ,
戮扁鹊，

[aɪ][fɪr][ðɪs][wɪl][bɪˈkʌm][æn; ən][ɪnˈkjʊərəbl][dɪˈziːz] .
I fear this will become an incurable disease .
我 害怕 这 将要 变得 一个 不治之症 疾病 :
臣恐遂成膏肓之疾，

[aɪˈtiː][ɪz][tuː][lert][tuː; tə][seɪv][ðem; ðəm] .
It is too late to save them .
它 是 也 晚的 到 节省 他们 :
虽救之不可及矣。”

[hiː; hi][ðen][səbˈmɪtɪd][ə; eɪ][məˈmɔːriəl][ˈstetɪŋ] :
He then submitted a memorial stating :
他 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :
乃上疏曰：

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][ˈhʌmbli][əbˈzəːvz][ðæt][ðə; ði][ˈriːz(ə)n][waɪ][ðer; ðər][ɑːr; ər][rɪˈbeljəs][ænd; ənd][ʌnˈdʒʌst]
Your subject humbly observes that the reason why there are rebellious and unjust
你的 主题 谦卑地 观察 那 这 原因 为什么 那里 是 叛逆的 和 不公正
[ˈpiːp(ə)l][ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ɪz] . . .
people in the world is . . .
人们 在 这 世界 是 . . .

臣伏惟天下所以有逆不正者，
[ɔːl][ðɪːz][ɑːr; ər][ðə; ði][ˈmækəˈheɪfənz -mæf][ʌv; əv][ˈwɪkɪd][ˈpiːp(ə)l][huː][dɪˈsiːv][ænd; ənd][ˌmɪsˈliːd][ðə; ði]
All these are the machinations of wicked people who deceive and mislead the
全部 这些 是 这 阴谋 的 邪恶 人们 WHO 欺骗 和 误导 这
[ˈempərər] .
emperor .
皇帝 :

皆奸人播弄蒙蔽圣聪，
[dɪsɪˈspekt][ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][ˈɔːrdər] ,
Disrespecting the natural order ,
不尊重 这 自然的 命令 ,

侮慢天常，
[juːˈsɜːpɪŋ][ˈpaʊər][ænd; ənd][ˈgeɪnɪŋ][ˈfɛrvər]
usurping power and gaining favor
篡位 力量 和 获得 偏爱

窃权承宠，
[ðə; ði][ˈtɜːrbjələnt][ˈsiːz] ,
The turbulent seas ,
这 湍流 海域 ,

浊乱海内，
[ˈsiːzɪŋ][ðə; ði][ˈkɪŋz][ˈɔːrdərz]
Seizing the king's orders
抓住 这 国王的 订单

擅握王命，

[ðə; ði] ['i:vəlz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɑ:rti] ['mʌltɪplaɪ] ,
The evils of the party multiply ,

这 罪恶 的 这 派对 乘 ,
党恶相乘，

[ə'tækɪŋ] [ʌpraɪt] ['pi:p(ə)] .
Attacking upright people .

攻击 直立 人们 .
攻击正人。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz] [ju:; jʊ] [li:v] [ðə; ði] [haʊs] ,
As soon as you leave the house ,

作为 很快 作为 你 离开 这 房子 ,
一至出门，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'si:vɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [rɪ'wɔ:rd] .
He then received a great reward .

他 然后 已收到 一个 伟大的 报酬 .
便获大赏。

[ðə; ði] ['pri:fektʃər] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] ,
The prefectures surrounding the capital ,

这 县 周围 这 首都 ,
京畿诸郡，

['mɪljənz] [ʌv; əv] ['fɜ:rtl] [ænd; ənd] ['bjʊ:tɪf(ə)] [fi:ldz] ,
Millions of fertile and beautiful fields ,

百万 的 沃 和 美丽的 字段 ,
数百万膏腴美田，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ði:z] [wɜ:r; wər] [beɪst] [ɑ:n] [ðə; ði] ['eɪvɪdəns] [held] [baɪ] ['ʃen] [et] [ɑ:l] .
All of these were based on the evidence held by Shen et al .

全部 的 这些 是 基于 在 这 证据 握住 经过 沈 等 al .
皆沈等所据，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] [hu:fu:] ['eriə] [tu:; tə] [brɪ'kʌm] ['desələt] .
This caused the Houfu area to become desolate .

这 导致 这 侯府 区域 到 变得 荒凉 .
致使侯服要荒，

[θi:vz] [rouz] [ʌp] [ɪn] [d'rəʊvz] .
Thieves rose up in droves .

窃贼 玫瑰 向上 在 成群 .
盗贼蜂起。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [ɔ:l] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['ju:nəks] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['eksɪkju:tɪd] [fɜ:rst] .
The people and scholars all said that the eunuchs should be executed first .

这 人们 和 学者们 全部 说 那 这 太监 应该 是 执行 第一的 .
士民皆言先诛宦竖，

[tu:; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [hɑ:rm] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
To eliminate harm to the people .

到 排除 伤害 到 这 人们 .
以除民害。

[ðeɪ] ['bɛgd] [fɔ:r; fər] ['vɜ:rtʃuəs] ['mɪnɪstəz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] .
They begged for virtuous ministers from the imperial court .

他们 乞求 为了 有德行的 部长们 从 这 帝国 法庭 .
从台阁求乞贤臣，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tu:; tə] [zɪnən] [tu:; tə] ['ɔ:fər] ['kʌmfərt] [ænd; ənd] [ˌri:əʃərəns] .
They then went to Xin'an to offer comfort and reassurance .

他们 然后 去 到 新安 到 提供 舒适 和 放心 .
随慰抚以至新安。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ˈædɪŋ] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔːtər][tuː; tə][stɑːp] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔːtər][ɪz][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] .
I have heard that adding boiling water to stop boiling water is effective .
我 有 听到 那 添加 沸腾 水 到 停止 沸腾 水 是 有效的 .

臣闻扬汤止沸，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə] [kʌt] [ɔːf][ðə; ðɪ][ˈfjuːəl] [səˈplaɪ] ;
It's better to cut off the fuel supply ;
它是 更好的 到 切 离开 这 燃料 供应 ;

不如抽薪；

[ɔːlˈðoʊ] [ˈkɑːrbʌŋkl] [ɑːr; ər][ˈpeɪnf(ə)l] ,
Although carbuncles are painful ,
虽然 痛 是 痛苦 ,

溃痛虽痛，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][æz; əz][ˈpoʊt(ə)nt][æz; əz] [ˈpɔɪzn] .
It is as potent as poison .
它 是 作为 强效 作为 毒 .

胜如发毒。

[ˈkɔːlɪŋ] [fɔːr; fər] [help] [wen] [ˈdraʊnɪŋ]
Calling for help when drowning
呼叫 为了 帮助 什么时候 溺水

临溺呼救，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪˈɡrets] .
It was too late for regrets .
它 曾是 也 晚的 为了 遗憾 .

悔之无及。

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪˈkwests] [ðæt] [ˈʃen] [ænd; ænd] [ˈʌðər] [biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Your subject requests that Shen and others be executed .
你的 主题 请求 那 沈 和 其他的 是 执行 .

臣请诛沈等，

[ðen] [ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ˈfɔːrtʃənət] !
Then the nation will be fortunate !
然后 这 国家 将要 是 幸运 !

则社稷幸甚！

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz][soʊ] [ˈfɔːrtʃənət] !
The world is so fortunate !
这 世界 是 所以 幸运 !

天下幸甚矣！

[ˈempərər] [kɒŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈʌŋkjuː] [pəˈvɪliən]
Emperor Cong of the Han Dynasty presented a memorial at the Shangqiu Pavilion
皇帝 国会 的 这 韩 王朝 呈现 一个 纪念馆 在 这 商丘 亭
.
:
.

时汉主聪在上秋阁见表，

[ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈkɑːntrəri] , [,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [ˈʃen] [et][ɑːl] .
On the contrary , it was to indicate Shen et al .
在 这 相反 , 它 曾是 到 表明 沈 等 al .

反以表示沈等，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ænd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [ðə; ði] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈtʃɪldrən] [wɜ:r; wər] [led] [baɪ] [juˈɑ:n] [di: ˈeɪ] . "
" The group of children were led by Yuan Da . "
" 这 团体 的 孩子们 是 引领 经过 元 达 . "

“群儿为元达所引，

[hi:; hi] [brˈkeɪm] [ɪnˈkri:sɪŋli] [ˈfu:lɪ] .
He became increasingly foolish .
他 成为 日益 愚蠢 .

益成痴也。”

[kŋ] [æskt] [ˈʃen] - ,
Cong asked Shen Yucan ,
国会 问 沈 - ,

聪问沈于粲，

[kæən; kən] [ʃen] [preɪzd] [hɪm; ɪm] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [ˈlɔɪlti] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .
Can Sheng praised him for his loyalty and integrity .
能 盛 赞扬 他 为了 他的 忠诚 和 正直 .

粲盛称其忠清。

[kŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大悦，

[ˈʃen] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz] [ˈmɑ:kwɪsɪz] .
Shen and others were enfeoffed as marquises .
沈 和 其他的 是 封地 作为 侯爵夫人 .

封沈等为列侯。

[lɪˈju:] [ji:] [səbˈmɪtɪd] [əˈnʌðər] [məˈmɔ:riəl] [ˈstrɔ:ŋli] [ədˈvaɪzɪŋ] [əˈɡenst] [ðɪs] .
Liu Yi submitted another memorial strongly advising against this .
刘 易 提交 其他 纪念馆 强烈 建议 反对 这 .

刘易又上疏极谏，

[kŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hɪz; ɪz] [hændz] [krækt] [ðə; ði] [spa:rs] [ˈeriə] .
His hands cracked the sparse area .
他的 双手 裂纹 这 疏 区域 .

手裂其疏，

[hi:; hi] [daɪd] [ˈi:zəli] [du:] [tu:; tə] [ˈæŋɡər] .
He died easily due to anger .
他 死亡 容易地 到期的 到 愤怒 .

易忿恚而卒。

[lɪˈju:] [ji:] [wʌz; wəz] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .
Liu Yi was loyal and upright .
刘 易 曾是 忠诚 和 直立 .

刘易素忠直，

[juˈɑ:n] [di: ˈeɪ] [rɪˈlaɪd] [ɑ:n] [hɪm; ɪm] [fɔ:r; fər] [səˈpɔ:rt] .
Yuan Da relied on him for support .
元 达 依赖 在 他 为了 支持 .

元达倚之为援，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vɪd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ədˈvaɪs] [ænd; ənd] [rɪˈmɑ:nstrənsɪz] [hi:; hi] [kəd; kəd] .
He received all the advice and remonstrances he could .
他 已收到 全部 这 建议 和 抗议 他 可以 .

得尽谏诤。

[ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[jʊɑ:n][di: 'eɪ] [wept] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
Yuan Da wept for him .
元 达 哭泣 为了 他 .

元达哭之，

[hi:; hi] [kraɪd] [aʊt] [ɪn] [gri:f] :
He cried out in grief :
他 哭 出去 在 悲伤 :

恸曰：

" [wen] [ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] [daɪz] [jʌŋ] ,
" **When a person dies young** ,
" 什么时候 一个 人 死亡 年轻的 ,

“人之夭亡，

[ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] [ɪz] [ɪn] [ˈru:ɪnz] .
The nation is in ruins .
这 国家 是 在 废墟 .

邦国殄瘁。

[sɪns] [aɪ][kæn; kən][noʊ] [b:ŋgər] [spi:k] ,
Since I can no longer speak ,
自从 我 能 不 更长 说话 ,

吾既不复能言，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf] [ʌv; əv][ˈkwaɪət] [ˌdespə'reɪʃn] ?
Why should I live a life of quiet desperation ?
为什么 应该 我 居住 一个 生活 的 安静的 绝望 ?

安用此默默苟生乎？ ”

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] [ænd; ənd] [ðen] [kə'mɪtɪd] [ˈsu:ɪsɪd] .
He returned home and then committed suicide .
他 返回 家 和 然后 坚定的 自杀 .

归宅遂自杀。

[ðoʊz] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [hu:] [hɜ:rd] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] ,
Those among the people of the country who heard of it ,
那些 之中 这 人们 的 这 国家 WHO 听到 的 它 ,

国中士民闻者，

[ˈevriwʌŋ] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˈsɑ:roʊ] .
Everyone was filled with sorrow .
每个人 曾是 已填 和 悲哀 .

莫不悲叹。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈtʃen] [ju:ɑ:ndə] ,
History tells of Chen Yuanda ,
历史 讲述 的 陈 元达 ,

史说陈元达，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [ɪz] [ˌtʃæŋ'hɔ:ŋ] .
His courtesy name is Changhong .
他的 礼貌 姓名 是 长虹 .

字长宏，

[ðə; ðɪ] [rɪr] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] .
The rear part of the people .
这 后部 部分 的 这 人们 .

后部人。

[maɪ] ['sɜːrneɪm] [ɪz] ['gao] .
My surname is Gao .
我的 姓 是 高 .

本姓高，

[ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] [bɜːrθ] [ɪz] [kən'sɪdərd] [ʌn'ʌki] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['fɑːðər] .
The month of birth is considered unlucky for the father .
这 月 的 出生 是 经过考虑的 倒霉 为了 这 父亲 .

以生月妨父，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] [tuː; tə] ['tʃen] .
Therefore , he changed his surname to Chen .
所以 , 他 已更改 他的 姓 到 陈 .

故改云姓陈。

['ɔːfənd] [ænd; ənd] [freɪl] [frʌm; frəm] ['tʃaɪldhʊd]
Orphaned and frail from childhood
孤儿 和 脆弱 从 童年

自幼孤弱，

['dɪlɪdʒənt] ['fɑːrmɪŋ] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ]
Diligent farming and reading
勤奋 农业 和 阅读

躬耕读书，

[duː] [nɑːt] [ə'soʊsiət; ə'soʊʃiət] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['æftər] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['fɔːrti] .
Do not associate with others after the age of forty .
做 不是 联系 和 其他的 后 这 年龄 的 四十 .

年四十不与人交通。

[wen] ['l'juː] [juːɑːnhai] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [left] [waɪz] [kɪŋ] ,
When Liu Yuanhai was the Left Wise King ,
什么时候 刘 远海 曾是 这 左边 明智的 国王 ,

先刘元海为左贤王时，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [bɪ'kæz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [,repju'teɪ(ə)n] .
He was summoned because of his reputation .
他 曾是 被召唤 因为 的 他的 名声 .

闻名而召之。

[juːɑːn] [diː 'eɪ] [dɪd] [nɑːt] ['ænsər] .
Yuan Da did not answer .
元 达 做过 不是 回答 .

元达不答。

[ænd; ənd] ['l'juː] - [juːzɜːr'peɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] ,
And Liu Yuanhai's usurpation of the title ,
和 刘 - 篡位 的 这 标题 ,

及刘元海僭号，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] [æt; ət] [ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
He was appointed as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

征为黄门郎，

[sɪns] [ðə; ði] [ɪntrə'dʌk(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] ,
Since the introduction has been made ,
自从 这 介绍 有 到过 制成 ,

既至引见，

[juːɑːn] [hai] [sed] :
Yuan Hai said :
元 嗨 说 :

元海曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][hæd; həd] [kʌm] ['ɜːrliər] . . . "

" **If you had come earlier** . . . "

" 如果 你 有 来 早些时候 . . . "

“卿若早来，

" [ɪz][hiː; hi] ['mɪrli] [ə; eɪ][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)l] ？ "

" **Is he merely a minor official** ？ "

" 是 他 仅仅 一个 次要的 官方的 ？ "

岂为郎官而已？ ”

[juˈɑːn][diː ˈeɪ] [sed] ：

Yuan Da said ：

元 达 说 ：

元达曰：

" [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [brˈliːvz] [ðæt] [wʌnz] [ˈneɪtʃər] [ɪz] [ɪnˈherəntli] [dɪˈvaɪdɪd] . "

" **Your subject believes that one's nature is inherently divided** . "

" 你的 主题 相信 那 一个人的 自然 是 本质上 分割 . "

“臣惟性之有分，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈɡriːdi] [ænd; ænd] [ˈɡriːdi] [wɪl] [ɡoʊ] [əˈstreɪ] .

Those who are greedy and greedy will go astray .

那些 WHO 是 贪婪的 和 贪婪的 将要 去 误入歧途 .

盈分者颠，

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə][ɡoʊ][ænd; ænd] [nɑːk] [ɑːn][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ɡeɪt] ,

If I were to go and knock on the Heavenly Gate ,

如果 我 是 到 去 和 敲 在 这 天上 门 ,

臣若往叩天门者，

[aɪ] [fɪr] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [ɡrænt][em ˈiː][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .

I fear Your Majesty will grant me a place in the imperial court .

我 害怕 你的 威严 将要 授予 我 一个 地方 在 这 帝国 法庭 .

恐陛下赐处于廊庙、

[brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] ['kaʊnsləz] ,

Between the two counselors ,

之间 这 二 咨询师 ,

纳言之间，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] ['duːti] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] .

This is not the duty of a subject .

这 是 不是 这 责任 的 一个 主题 .

此则非臣之分。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [səˈprest] [hɪz; ɪz] [ɪˈmæʊjənz] [ænd; ænd] [ˈlɪŋɡə] .

Therefore , he suppressed his emotions and lingered .

所以 , 他 被抑制 他的 情绪 和 徘徊不去 .

是以抑情盘桓，

[əˈraɪvɪŋ] [beɪst] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] [streŋθ] .

Arriving based on their own strength .

抵达 基于 在 他们的 自己的 力量 .

恃分而至。

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [dʌn] [ˈnʌθɪŋ] [rɔːŋ] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [sʌtʃ] [ˈslændər] .

Your Majesty has done nothing wrong to receive such slander .

你的 威严 有 完毕 没有什么 错误的 到 收到 这样的 诽谤 .

大王无过授之谤，

[jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [hæz; həz] [bɪn] [spɜrd] [ðə; ði] [kəˈlæməti] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbændɪts] .

Your humble servant has been spared the calamity of the bandits .

你的 谦逊的 仆人 有 到过 幸存 这 灾害 的 这 强盗 .

小臣免致寇之祸，

[ˈwʊdnt] [ðæt] [biː bi] [ˈbetər] ?
Wouldn't that be better ?
不会 那 是 更好的 ?

不亦可乎？ ”

[juːɑːnhai] [ɪz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yuanhai is overjoyed .
远海 是 欣喜若狂 。

元海大悦。

[juːɑːn][diː ˈeɪ][wʌz; wəz] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [aʊtˈspoʊkən] [ˈdʊrɪŋ] [hɪz; ɪz] [taɪm] [ɪn] [kɔːrt] .
Yuan Da was loyal and outspoken during his time in court .
元 达 曾是 忠诚 和 直言不讳 期间 他的 时间 在 法庭 。

元达在朝忠谏，

[hiː hi] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈɔːfərd] [ˈɑːnɪst] [ədˈvaɪs] .
He repeatedly offered honest advice .
他 反复 提供 诚实的 建议 。

屡进说言，

[hiː hi] [ðən] [bəːnd] [ðə; ði][draɐft] .
He then burned the draft .
他 然后 烧伤 这 草稿 。

退而焚草稿，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjʌŋgər] [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n] [nuː] [ðɪs] .
None of the younger generation knew this .
没有任何 的 这 年轻 一代 知道 这 。

子弟莫有知者。

[ˈempərər] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæŋ][ˈɔːf(ə)n] [sed] [tuː; tə][juːɑːn][diː ˈeɪ] :
Emperor Cong of Han often said to Yuan Da :
皇帝 国会 的 韩 经常 说 到 元 达 。

汉主聪常谓元达曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fɪr] [ˌem ˈiː] . "
" You should fear me . "
" 你 应该 害怕 我 。

“卿当畏朕，

" [dʌz] [ðɪs] [meɪk] [ˌem ˈiː] [fɪr] [juː; jʊ] ? "
" Does this make me fear you ? "
" 做 这 制作 我 害怕 你 ？ "

反使朕畏卿乎？ ”

[juːɑːn][diː ˈeɪ] [kəʊˈtəʊd] [ɪn] [ˈgrætɪtuːd] .
Yuan Da kowtowed in gratitude .
元 达 叩头 在 感激 。

元达叩头谢之。

[wen] [hiː hi][daɪd] ,
When he died ,
什么时候 他 死亡 。

及其死也，

[ˈevriwʌn] [felt] [rɔːŋd] .
Everyone felt wronged .
每个人 毛毡 冤枉 。

人人冤之。

[ˈtʃen] [juːɑːndə][ɪz] [ded] .
Chen Yuanda is dead .
陈 元达 是 死的 。

陈元达已死，

[ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
Emperor Cong of Han held a grand banquet for his officials .
皇帝 国会 的 韩 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 官员 .

汉主聪大宴群臣，

[æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə][ɪnˈvaɪt] [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [lɪˈjuː][jiː][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] .
An imperial edict was issued to invite the Crown Prince Liu Yi to a banquet .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 邀请 这 王冠 王子 刘 易 到 一个 宴会 .

传旨引太弟刘义同宴。

[ˈsiːɪŋ] [jɪz] [ˈhæɡərd] [əˈpɪrəns] [ænd; ənd] [ˈwiːpɪŋ] [terz] [ʌv; əv] [ˈɡrætɪtuːd] ,
Seeing Yi's haggard appearance and weeping tears of gratitude ,

见义憔悴而涕泣陈谢，

[hiː; hi][ˈiːv(ə)n] [kleɪmd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] .
He even claimed that he had been falsely accused .
他 甚至 声称 那 他 有 到过 错误地 被告 .

甚称被诬之事，

[kŋ] [ˈɔːlsʊʊ] [bɜːrst][ˈɪntuː] [terz] .
Cong also burst into tears .
国会 还 爆裂 进入 眼泪 .

聪亦大哭，

[triːt] [aɪ ˈtiː][æz; əz] [brɪˈfɔːr] .
Treat it as before .
对待 它 作为 前 .

待之如初。

[ˈtʃæptər] - [kɪŋ] [daɪ] [ˈreɪzɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [lɪˈjuː] [ʃjuː]
Chapter 107 King Dai raises troops to attack Liu Xiu
章 - 国王 戴 提高 军队 到 攻击 刘 秀

第一〇七回 代王兴兵讨六修

[naʊ] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ˈjiːluː][ʌv; əv] [daɪ] [lʌvd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋ^ɪst] [sʌŋ] , [baɪən] .
Now , it is said that King Yilu of Dai loved his youngest son , Biyan .
现在 , 它 是 说 那 国王 义鲁 的 戴 喜爱 他的 最小的 儿子 , 比扬 .

却说代王猗庐先爱其幼子比延，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][hæv; həv][hɪm; ɪm][æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
He wished to have him as his heir .
他 希望 到 有 他 作为 他的 继承人 .

欲以为嗣。

[ðə; ðɪ] [ˈeldɪst] [sʌŋ] , [lɪˈjuː] [ʃjuː] , [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ðɪ] [nuː] [ˈrɔɪəl] [ˈsɪti] .
The eldest son , Liu Xiu , was sent to live in the new royal city .
这 长子 儿子 , 刘 秀 , 曾是 发送 到 居住 在 这 新的 皇家 城市 .

使长子六修出居新王城，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [wʌz; wəz] [dɪsˈmɪst] .
And his mother was dismissed .
和 他的 母亲 曾是 解雇 .

而黜其母。

东西晋演义

第35/121页

[ðæt] [jɪr] ,
That year ,
那 年 ,

是岁，

[sɪks] [taɪmz] [ðə; ði] ['empərər] [keɪm] [tu:; tə] [peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] .
Six times the emperor came to pay homage .
六 时代 这 皇帝 来了 到 支付 尊敬 .

六修来朝，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [ə'pɔɪntɪd] [baɪən] [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesər] .
The King of Dai appointed Biyan as his successor .
这 国王 的 戴 任命 比扬 作为 他的 接班人 .

代王以比延为嗣，

[meɪk] [sɪks] [taɪmz] ['wɜ:ɹɪp] [baɪən] ,
Make six times worship Biyan ,
制作 六 时代 崇拜 比扬 ,

使六修拜比延，

[ðə; ði][sɪks] ['præktɪsɪz] [dɪd][nɑ:t] ['fɑ:ləʊ] [ðə; ði] [pæθ] .
The six practices did not follow the path .
这 六 实践 做过 不是 跟随 这 小路 .

六修不从而去。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Dai was furious and said :

代王大怒曰：

" [aɪ] [ɪn'fɔ:rs] [ðə; ði] [bɜ:] [tu:; tə] ['gʌvərn] [maɪ]['sʌbdʒekts] . "
" I enforce the law to govern my subjects . "
" 我 执行 这 法律 到 治理 我的 主题 . "

“吾行法律以制群下，

[haʊ] [der] [aɪ][dɪ'faɪ][ðem; ðəm] ?
How dare I defy them ?
如何 敢 我 违抗 他们 ？

何敢逆之？ ”

[ðæt] [ɪz] , [zi:k] ,
That is , Xiqu ,
那 是 , 戏曲 ,

即唤西渠、

[bɜ:rd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][jæn] ,
Lord Zhao Yan ,
主 赵 严 ,

赵延二部大人，

[i:tʃ] [led][æn; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [æz; əz][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['væn,gɑ:rdz] .
Each led an army of 100 , 000 as the left and right vanguards .
每个 引领 一个 军队 的 - , - 作为 这 左边 和 正确的 先锋队 .

各领兵十万为左右先锋，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [ˈpɜːrsənəli] [led][faɪv] , - [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] [æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
The Prince of Dai personally led 5 , 000 Imperial Guards as his heir .
这 王子 的 戴 亲自 引领 5 , - 帝国 卫兵 作为 他的 继承人 .
代王自领羽林军五千为合后，

[ðeɪ] ['mɑːtʃt] [tɔːrdz] - .
They marched towards Xiaopingyang .
他们 行军 向 - .
杀奔小平阳而来。

[lɪˈjuː] [ʃjuː] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪɡert] .
Liu Xiu sent someone to investigate .
刘 秀 发送 某人 到 调查 .
六修使人打探，
[ˈnoʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈdiːteɪlz] , [aɪ] [rɪˈpɔːrtɪd] [bæk] [ɑːn][ðə; ði][sɪks] [rɪˈvɪzənz] .
Knowing the details , I reported back on the six revisions .
会心 这 细节 , 我 据报道 后退 在 这 六 修订 .
知得备细回报六修说，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
The Prince of Dai personally led the expedition .
这 王子 的 戴 亲自 引领 这 远征 .
代王亲征，

[lɪˈjuː] [ʃjuː] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈʒaʊˈpɪŋ] [ˈsɪti] .
Liu Xiu was in Xiaoping City .
刘 秀 曾是 在 小平 城市 .
六修在小平城，

[fɜːrst] , [ˈkɑʊ] [tʌn] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [gɑːrd] [zaɪlɪŋ] .
First , Cao Tun was ordered to lead troops to guard Xiling .
第一的 , 曹 敦 曾是 订购 到 带领 军队 到 警卫 西岭 .
先分付曹屯以兵守西陵，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][strəˈtiːdʒɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [fɔːrˈmeɪ(ə)n] ,
Thinking of the strategic advantage of being in a pincer formation ,
思维 的 这 战略 优势 的 存在 在 一个 钳子 形成 ,
以为犄角之势，

[diːp] [ˈtrentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔːlz] ,
Deep trenches and high walls ,
深的 战壕 和 高的 墙壁 ,
深沟高垒，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði] [mætʃ] .
But they did not participate in the match .
但 他们 做过 不是 参加 在 这 匹配 .
却不出战。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ðə; ði][daɪ] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [krɔːst] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Suddenly , a messenger reported that the Dai army had crossed the river .
突然 , 一个 信使 据报道 那 这 戴 军队 有 交叉 这 河 .
忽人报代兵已渡江，

[wiː; wi][mʌst; məst] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
We must welcome them .
我们 必须 欢迎 他们 .
必须迎之。

[ʃjuː] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :
修曰：

" [bʌt; bət][hoʊld][fɜ:rm][ænd; ənd][du:][nɑ:t] [faɪt] . "

" But hold firm and do not fight . "

" 但 抓住 公司 和 做 不是 斗争 . "

“但坚守勿战。”

[ðə; ði] ['væliənt] ['dʒen(ə)rəl] ['ʒu:] [dʒɪn] [stept] ['fɔ:rwərd] [ɪn]['æŋgər][ænd; ənd] [sed] :

The valiant general Zhu Jin stepped forward in anger and said :

这 英勇 一般的 朱 斤 步 向前 在 愤怒 和 说 :

骁将朱金忿然而进曰：

" [ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [bi'sidʒd] [ðə; ði] ['sɪti] [bʌt; bət][dɪd][nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] . "

" The army besieged the city but did not engage in battle . "

" 这 军队 被围困 这 城市 但 做过 不是 从事 在 战斗 . "

“代兵临城而不出战，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['kəʊədɪs] .

It is cowardice .

它 是 怯懦 .

是怯也。

[mɔ:ˈroʊvər] , ['aʊər; ɑ:r]['ɑ:rmɪ][ɪz] ['nu:li] ['prɑ:spərəs] .

Moreover , our army is newly prosperous .

而且 , 我们的 军队 是 新 繁荣 .

况吾军新旺，

[ɪf] [wi:; wi][du:][nɑ:t][rɪ'laɪ][ɑ:n]['aʊər; ɑ:r] ['faɪtɪŋ] ['spɪrɪt] [ə'gen] . . .

If we do not rely on our fighting spirit again . . .

如果 我们 做 不是 依靠 在 我们的 斗争 精神 再次 . . .

若不重仗锐气，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ][ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] .

The army is exhausted .

这 军队 是 筋疲力尽的 .

军皆惰矣。

[wɪʃ] [tu:; tə] ['bɔ:roʊ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .

wish to borrow five thousand soldiers .

希望 到 借 五 千 士兵 .

愿借五千军士，

" [aɪm]['goʊɪŋ][tu:; tə] [faɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] . "

" I'm going to fight to the death . "

" 我是 去 到 斗争 到 这 死亡 . "

某去决一死战。”

[ʃju:] ['fɑ:lʊəd] [ðɪs] .

Xiu followed this .

秀 随后 这 .

修从之，

['ʒu:] [dʒɪn][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - ['kæv(ə)lrɪ][ænd; ənd] ['ɪnfəntri] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti]

Zhu Jin was ordered to lead 5 , 000 cavalry and infantry out of the city

朱 斤 曾是 订购 到 带领 5 , - 骑兵 和 步兵 出去 的 这 城市

[tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .

to meet the enemy .

到 见面 这 敌人 .

令朱金点马步军五千出城迎敌。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ'rmeɪʃənz] [feɪst] [i:tʃ] ['ʌðər] .

The two formations faced each other .

这 二 阵型 面对 每个 其他 .

两阵对圆，

[ˈʒu:] [dʒɪn] [tʊk] [ˈæk(jə)n] .
Zhu Jin took action .
朱 斤 采取 行动 .

朱金出马，

[ðeɪ] [ˈdɪdnt] [ˈi:v(ə)n] [spi:k] [tu:; tə] [zi:k] .
They didn't even speak to Xiqu .
他们 没有 甚至 说话 到 戏曲 .

与西渠更不打话，

[ˈæftər] [fɔ:r] [ɔ:r] [faɪv] [raʊndz] ,
After four or five rounds ,
后 四 或者 五 回合 ,

战至四五合，

[zi:k] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Xiqu was defeated and fled .
戏曲 曾是 战败 和 逃亡 .

西渠败走。

[ˈʒu:] [dʒɪn] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] .
Zhu Jin led five thousand men into the enemy lines .
朱 斤 引领 五 千 男人 进入 这 敌人 线条 .

朱金引五千人马赶入阵去，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [səˈraʊndɪd] [baɪ][faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] [ˈʌndər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jænz] [kəˈmænd] .
They were surrounded by 5 , 000 soldiers under Zhao Yan's command .
他们 是 包围 经过 5 , - 士兵 在下面 赵 严的 命令 .

被赵延指麾五千兵马裹围。

[ˈʒu:] [dʒɪn] [fʊ:t] [hɪz; ɪz] [wei] [θru:] [ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] [frʌm; frəm] [left] [tu:; tə] [raɪt] .
Zhu Jin fought his way through the enemy lines from left to right .
朱 斤 战斗 他的 方式 通过 这 敌人 线条 从 左边 到 正确的 .

朱金于阵中左右冲突，

[noʊ] [kənˈklu:ʒ(ə)n] [kæn; kən][bi:; bi] [drɔ:n] .
No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 .

不能得出。

[lɪˈju:] [ʃju:] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:l] , [sɔ:] [ˈʒu:] [dʒɪn] [træpt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi:z]
Liu Xiu , from the city wall , saw Zhu Jin trapped in the center of the enemy's
刘 秀 , 从 这 城市 墙 , 锯 朱 斤 被困 在 这 中心 的 这 敌人的

[ler] .

lair .
巢穴 .

六修在城上望见朱金困于垓心，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [prɪˈper] [ˈhɔ:rsɪz] .
He immediately ordered his men to prepare horses .
他 立即地 订购 他的 男人 到 准备 马匹 .

急使左右备马。

[tʃi:f] [ˈsekrəteri] [tʃɛn] [dʒaʊ] [rɪˈmɒn,streɪtɪd] :
Chief Secretary Chen Jiao remonstrated :
首席 秘书 陈 角 抗议 :

长史陈矫谏曰：

" [jɔ:r; jər] [ˈhaɪnəs] , [pli:z] [teɪk] [ker] . "
" Your Highness , please take care . "
" 你的 高度 , 请 拿 关心 . "

“殿下保重，

[jʊː; jɒ][mʌst; məst][nɑːt] [liːd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ɑːn][jɔː; jər] [oʊn] .
You must not lead an army on your own .
你 必须 不是 带领 一个 军队 在 你的 自己的 .
不可自出军。

[ˈʒuː] [dʒɪn][ɪz] [naʊ] [ˌdɪsəˈbeɪŋ] [ˈɔːrdərz] .
Zhu Jin is now disobeying orders .
朱 斤 是 现在 违抗命令 订单 .

今朱金不听约束，

[ˈrekləsli] [ˈgoʊɪŋ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)]
Recklessly going into battle
鲁莽地 去 进入 战斗

妄自出战，

[sʌtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv] [dɪˈfiːt] .
Such was the cause of defeat .
这样的 曾是 这 原因 的 击败 .

致败如此。

[ɪf] [wiː; wi] [əˈbændən] [ðiːz] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] ,
If we abandon these hundreds of people ,
如果 我们 放弃 这些 数百 的 人们 ,

假使弃此数百人，

[ˈdʒen(ə)rəl][hiː; hi] , [wʊd] [juː; jʊ] [ˈræʃli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjʊː] ?
General He , would you rashly send someone to the rescue ?
一般的 他 , 会 你 贸然 发送 某人 到 这 救援 ?

何将军轻出而救乎？ ”

[ʃjuː] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

修曰：

" [ˈʌðərwaɪz] .
" **otherwise** .
" 否则 .

“不然。

[ɪf] [ˈʒuː] [dʒɪn][ɪz] [bɔːst]
If Zhu Jin is lost
如果 朱 斤 是 丢失的

若朱金一失，

- [ɪz] [ˈsɜːrt(ə)nli] [nɑːt] [seɪf] .
Xiaopingyang is certainly not safe .
- 是 当然 不是 安全的 .

小平阳必不可保也。”

[hiː; hi] [ðen] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmər][ænd; ənd] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He then donned his armor and mounted his horse .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 和 安装 他的 马 .

遂披甲上马，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz][faɪv] , - [breɪv] [ˈkævəlɪmən] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led his 5 , 000 brave cavalrymen out of the city .
他 引领 他的 5 , - 勇敢的 骑兵 出去 的 这 城市 .

引手下壮士五千骑出城，

[ˈtʃen] [dʒaʊ] [biːt] [ðə; ði] [drʌmz] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] [tuː; tə] [tʃɪr] [ðə; ði] [truːps] .
Chen Jiao beat the drums on the city wall to cheer the troops .
陈 角 打 这 鼓 在 这 城市 墙 到 欢呼 这 军队 .

陈矫于城上助威擂鼓。

[ʃju:] [led] [ðə; ði] ['ɑ:mi] , [wit] [wʌz; wəz] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [meɪn] [fɔ:rs] [baɪ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ə; eɪ]
Xiu led the army, which was separated from the main force by more than a
秀 引领 这 军队 , 哪个 曾是 分开 从 这 主要的 力量 经过 更多的 比 一个
[ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] .
hundred paces .
百 步幅 .

修引军隔代军百余步，

[aɪ 'ti:] [kə'nekts] [tu;; tə] [ə; eɪ] [dɪtʃ] .
It connects to a ditch .
它 连接 到 一个 沟 .

通于一沟之上。

[tʃen] [dʒaʊ] [wɪl] ['set(ə)] [daʊn] [ðer; ðər] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [sɪksθ] [rɪ'per] .
Chen Jiao will settle down there for the Sixth Repair .
陈 角 将要 定居 向下 那里 为了 这 第六 维修 .

陈矫将为六修只就那里扎住，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [fɑ:r] [ə'weɪ] , [ðer; ðər] [feɪm] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] [ri:tʃɪŋ] [æz; əz] [fɑ:r] [æz; əz] ['ʒu:] [dʒɪn] .
They were far away, their fame and influence reaching as far as Zhu Jin .
他们 是 远的 离开 , 他们的 名声 和 影响 到达 作为 远的 作为 朱 斤 .
遥与朱金为声势。

[lɪ'ju:] [ʃju:] ['sʌd(ə)nli] ['ʃaʊtɪd] ,
Liu Xiu suddenly shouted ,
刘 秀 突然 喊叫 ,

只见六修大呼一声，

[ðə; ði] [hɔ:rs] ['gæləpt] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['ʃæləʊ] [dɪtʃ] .
The horse galloped across the shallow ditch .
这 马 疾驰 穿过 这 浅的 沟 .

骤马飞渡浅沟，

[ˈevriwʌn] ['strʌɡld] [tu;; tə] [get] [ə'krɔ:s] .
Everyone struggled to get across .
每个人 挣扎 到 得到 穿过 .

众皆奋力而过。

[ʃju:] - [tʃɑ:rdʒd] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['enəmi] [fɔ:r'meɪ(ə)n] , [sɔ:rd] [ɪn] [hænd] .
Xiu Duxian charged into the enemy formation, sword in hand .
秀 - 带电 进入 这 敌人 形成 , 剑 在 手 .

修独先执刀杀入代阵，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [met] [baɪ] [ə; eɪ] ['sʌbstɪtu:t] ['soʊldʒər] .
They were met by a substitute soldier .
他们 是 遇见 经过 一个 代替 士兵 .

代兵迎之，

[ðeɪ] ['kæna:t] [bi;; bi] [stɔ:pt] [frʌm; frəm] ['li:vɪŋ] .
They cannot be stopped from leaving .
他们 不能 是 停止 从 离开 .

不能挡而走。

['kʌltɪveɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [hɑ:rt] [ɪz] [æt; ət] [pi:s] .
Cultivate until the heart is at peace .
培育 直到 这 心 是 在 和平 .

修直至垓心，

[ʒu:] [dʒɪn] [wʌz; wəz] ['reskjʊ:d] .
Zhu Jin was rescued .
朱 斤 曾是 获救 .

救出朱金。

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [stiɪ] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv][ˈraɪdərz] [træpt] [ɪn][ðə; ði] [ræŋks] , [ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə]
Looking back , there were still dozens of riders trapped in the ranks , unable to
寻找 后退 , 那里 是 仍然 几十个 的 骑手 被困 在这 排名 , 无法 到
[breɪk] [θruː] .
break through .
休息 通过 .

回顾阵中尚有数十骑不能得出，

[rɪˈperɪŋ] [ðə; ði] ['breɪkθruː]
Repairing the breakthrough
维修 这 突破

修复突入重围，

[nʊʊ][wʌn] [dɜrd] [tuː; tə][stɑ:p][ðem; ðəm] [werˈevər] [ðeɪ] [went] .
No one dared to stop them wherever they went .
不 一 敢于 到 停止 他们 无论 他们 去 .

所到莫敢阻拦，

[ˈreskjʊː] [ðɪs] [gru:p] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] .
Rescue this group of people .
救援 这 团体 的 人们 .

救出这一彪人。

[dʒʌst] [ðen] , [ˈzəʊ, 'dʒəʊ][jæn] [blɔːkt] [ðer; ðər] [wei] .
Just then , Zhao Yan blocked their way .
只是 然后 , 赵 严 已屏蔽 他们的 方式 .

正遇着赵延拦路，

[ʃjuː] - ['skætərd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
Xiu Fenwu scattered the soldiers .
秀 - 疏散 这 士兵 .

被修奋武冲散代兵，

[ˈzuː] [dʒɪn] [tʃɪrd] [ðem; ðəm][ɑ:n] .
Zhu Jin cheered them on .
朱 斤 欢呼 他们 在 .

朱金助威，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [θroʊn] ['ɪntuː][ˈkeɪɔ:s] .
The army was thrown into chaos .
这 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

代兵大乱。

[ʃjuː] ['dʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ][ˈkəʊ] [tʌŋ] [ˈɔ:lsoʊ][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] .
Xiu Jiang Cao Tun also led his troops out .
秀 江 曹 敦 还 引领 他的 军队 出去 .

修将曹屯亦引兵出，

[ˈæftər][ə; eɪ] [fɪrs] ['bæt(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [daɪ] ['soʊldʒərz] ,
After a fierce battle with the Dai soldiers ,
后 一个 凶猛的 战斗 和 这 戴 士兵 ,

大杀代兵一阵，

[ðeɪ] ['sləʊli] [rɪˈtʃ:rnd] .
They slowly returned .
他们 缓慢地 返回 .

缓缓而回。

[ˈtʃen] [dʒəʊ] [reɪzɪd] [hɪz; ɪz] [glæs] [tuː; tə] [gri:t] [ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] [dɔ:r] .
Chen Jiao raised his glass to greet them at the door .
陈 角 提高 他的 玻璃 到 迎接 他们 在这 门 .

陈矫举杯迎门出接，

- [sed] :
Zanxiu said :
- 说 :

赞修曰：

" [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ˈtruːli] [ə; eɪ] [səˈlest(ə)] [ˈbiːɪŋ] . "
" **Your Highness is truly a celestial being** . "
" 你的 高度 是 真的 一个 天体 存在 . "

“殿下真天人也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[dɪˈplɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [fɔːr] [ɡerts] .
Deploy troops to defend the four gates .
部署 军队 到 保卫 这 四 大门 .

调兵坚守四门，

[noʊ] [ˈfaɪtɪŋ] .
No fighting .
不 斗争 .

不出交战。

[haʊˈevər] , [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jænz] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
However , Zhao Yan's army was defeated .
然而 , 赵 严的 军队 曾是 战败 .

却说赵延兵败，

[tuː] [ˈmeni] [ˈɪndʒərɪz] [ænd; ənd] [ˈfræktʃərz]
Too many injuries and fractures
也 许多 受伤 和 骨折

伤折太多，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .
He returned to see the King of Dai .
他 返回 到 看 这 国王 的 戴 .

回见代王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The King of Dai was furious .
这 国王 的 戴 曾是 狂怒 .

代王大怒，

[hiː; hi] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][jæn] .
He intended to kill Zhao Yan .
他 故意的 到 杀 赵 严 .

欲斩赵延。

[ɔːl] [ðə; ði][bːds] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [beg] [jɔːr; jər][ˈpɑːrd(ə)n] ,
All the lords of the ministry beg your pardon ,
全部 这 领主们 的 这 部 求 你的 赦免 ,

诸部大人告免，

[fæŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː] [wɜːr; wər] [ɪɡˈzemptɪd] .
Fang and the other two were exempted .
方 和 这 其他 二 是 豁免 .

方免二人。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [fel] [ɪl] [frʌm; frəm] [ðɪs] [dɪˈstres] .
The Prince of Dai fell ill from this distress .
这 王子 的 戴 跌倒 患病的 从 这 痛苦 .

代王自此烦恼得病，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈɡrædʒuəli] [ˈwɜːsənd] .
It gradually worsened .
它 逐步地 恶化 :

渐渐加重。

[ˈdeɪndʒər][ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Danger is imminent .
危险 是 迫在眉睫 :

将危，

[ˌbɔːds] [frʌm; frəm] [ˈveriəs] [traɪbɪz] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
Lords from various tribes came to see them .
领主 从 各种各样的 部落 来了 到 看 他们 :

诸部大人入见，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] :
He said to the King of Dai :
他 说 到 这 国王 的 戴 :

言于代王曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɪz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] . . . "
" Now that the King is seriously ill . . . "
" 现在 那 这 国王 是 严重地 患病的 . . . "

“今大王病重，

[mɔːrʊəvər] , [ðeɪ] [ˈsʌfərd] [rɪˈpiːtɪd] [dɪˈfiːts] .
Moreover , they suffered repeated defeats .
而且 , 他们 遭受 重复 失败 :

况又屡战失利，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
It would be better to withdraw the troops and return to the capital .
它 会 是 更好的 到 提取 这 军队 和 返回 到 这 首都 :

不如退兵还都，

" [aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɔːt][biː; bi] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [bɔːnt] [ə; eɪ] [kæmˈpeɪn] [ˈæftər][jɜː; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz]
" It will not be too late to launch a campaign after Your Majesty has
" 它 将要 不是 是 也 晚的 到 发射 一个 活动 后 你的 威严 有
[rɪˈkʌvərd] . "
recovered . "
恢复 :

待大王疾瘥再来征讨未迟。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [æz; əz][juː; jʊ][ɔːl] [hæv; həv] [ədˈvaɪzɪd] . . . "
" As you all have advised . . . "
" 作为 你 全部 有 建议 . . . "

“既卿等所劝，

[lets] [rɪˈtriːt] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Let's retreat for now .
我们来吧 撤退 为了 现在 :

暂且回兵，

[wiːl] [faɪt] [əˈgen] [nekst] [sprɪŋ] .
We'll fight again next spring .
出色地 斗争 再次 下一个 春天 :

来春再战。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[send] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][tu:; tə][ðə; ði] [tru:ps] .
Send the order to the troops .
发送 这 命令 到 这 军队 .

传令部众，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ˈkæpɪt(ə)l] .
He led his troops back to the northern capital .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 北方 首都 .

引兵即还北都。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [bɪˈkeɪm] [soʊ] [ɪnˈreɪdʒd] [ðæt] [hi:; hi] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [daɪd] .
The King of Dai became so enraged that he fell ill and died .
这 国王 的 戴 成为 所以 愤怒 那 他 跌倒 患病的 和 死亡 .

代王由是发愤成病而卒，

[ðə; ði] [ˈveriəs] [traɪbz] [wɜ:ɪr; wər][ɔ:l] [jʌŋ] ,
The various tribes were all young ,
这 各种各样的 部落 是 全部 年轻的 ,

众部以比延年幼，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [aɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t] [ɪˈstæblɪʃt] .
Therefore , it is not established .
所以 , 它 是 不是 已确立的 .

故不立。

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðeɪ] [ɪˈlektɪd] [ji:] [ni:z] [sʌŋ] , [ˈpu:][dʒen] , [æz; əz][ðer; ðər] [ˈli:dər] .
Therefore , they elected Yi Nie's son , Pu Gen , as their leader .
所以 , 他们 当选 易 nie 的 儿子 , 普 Gen , 作为 他们的 领导者 .

遂推猗笄子普根为主，

[hi:; hi] [wɪl] [li:d] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [əˈtæk] - .
He will lead an army of 50 , 000 to attack Liuxiu .
他 将要 带领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 - .

将率军五万来攻六修。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɪr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

交战十数合，

[lɪˈju:] [ʃju:] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈpu:][dʒen] .
Liu Xiu was killed by Pu Gen .
刘 秀 曾是 被杀 经过 普 Gen .

六修被普根斩于马下，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ɔ:l][ðer; ðər] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm] [bæk] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈkʌntri] .
They gathered all their people and brought them back to their country .
他们 聚集 全部 他们的 人们 和 带来 他们 后退 到 他们的 国家 .

尽收其众归国。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈweɪ] [ˈʒɔŋ] ,
General Wei Xiong ,
一般的 魏 熊 ,

会将军卫雄、

[dʒi][dæən] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][l'ju:] ['kʌn] , [ðə; ði] ['hɑ:stɪdʒ] [prɪns] [zʌn] , [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][dʒɪn] .
Ji Dan conspired with Liu Kun , the hostage prince Zun , to return to Jin .
季 担 密谋 和 刘 琨 , 这 人质 王子 尊 , 到 返回 到 斤 .
箕澹与刘琨质子遵谋归晋,

[lɪ:dɪŋ; 'ledɪŋ] - , - [dʒɪn] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [wɔ'hwa:n] ['pi:p(ə)] ,
Leading 30 , 000 Jin people and Wuhuan people ,
领导 - , - 斤 人们 和 五环 人们 ,
率晋人及乌桓三万人、

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [hed] [ʌv; əv] ['hɔ:rsɪz] , ['kæt(ə)] , [ænd; ənd] [ʃi:p] [wɜ:r; wər][gɪv(ə)n][tu:; tə][l'ju:] ['kʌn] .
Ten thousand head of horses , cattle , and sheep were given to Liu Kun .
十 千 头 的 马匹 , 牛 , 和 羊 是 给定 到 刘 琨 .
马牛羊十万头归于刘琨。

- [ɪz] [ðʌs] [rɪ'vaɪvd] .
Kunyou is thus revived .
- 是 因此 复活 .

琨由是复振。

[daɪ] - [daɪd] [ʌv; əv] ['ɪlnəs] [kɔ:zd] [baɪ] [gri:f] [ænd; ənd] [rɪ'zentmənt] .
Dai Pugen died of illness caused by grief and resentment .
戴 - 死亡 的 疾病 导致 经过 悲伤 和 怨恨 .
代普根忧恨成疾而卒。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] ['veriəs] [traɪbz] [ɪ'stæblɪft] [ðə; ði] [ju] [lɔ:] [æz; əz][ðer; ðər]
The people of the country and various tribes established the Yu Law as their
这 人们 的 这 国家 和 各种各样的 部落 已确立的 这 于 法律 作为 他们的
[ˈpraɪmeri] [lɔ:] .
primary law .
基本的 法律 .

国人与诸部乃立郁律为主，

[hi:; hi] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ʌv; əv] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] .
He inherited the title of Prince of Dai .
他 遗传 这 标题 的 王子 的 戴 .
袭晋爵为代王，

[ˌoʊvər'si:] [ɔ:l] [dɪ'pɑ:tmənts]
Oversee all departments
监督 全部 部门

总摄诸部，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'stɔ:rd] .
His fame has been restored .
他的 名声 有 到过 恢复 .

威名复振矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [ʃi:] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] , [ɪ'fʊ:d] [æn; ən][ˈɔ:rdər][tu:; tə][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz]
Meanwhile , Zhang Shi , the Duke of Xiping , issued an order to his officials
同时 , 张 史 , 这 公爵 的 西平 , 发布 一个 命令 到 他的 官员
[ænd; ənd] ['pi:p(ə)] .
and people .
和 人们 .

却说西平公张寔下令所部吏民，

[ɪf] ['eniwʌn] [kæən; kən] [pɔɪnt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [fɔ:ltz] ,
If anyone can point out his faults ,
如果 任何人 能 观点 出去 他的 故障 ,
有能举其过者，

[rɪ'wɔːrd] [wɪð; wɪθ] [klɔːθ] [ænd; ənd] [sɪlk]
Reward with cloth and silk
报酬 和 布 和 丝绸

赏以布帛、

[ʃiːp] [ænd; ənd][pɪɡ] .
Sheep and pig .
羊 和 猪 .

羊豕。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['kaʊ - [dʒɪn] [sed] :
At that time , Cao Zuowei Jin said :
在 那 时间 , 曹 - 斤 说 :

当时曹佐隗瑾曰：

" [jɜː; jər] ['eksələnsɪ] ['gʌvənz] [wel] , "
" Your Excellency governs well , "
" 你的 阁下 统治 出色地 , "

“明公为政，

[noʊ] ['mætər] [haʊ] [smɔːl] ,
No matter how small ,
不 事情 如何 小的 ,

事无巨细，

[ðeɪ] [ɔːl] [dɪ'saɪd] [fɔːr; fər] [ðəm'selvz] .
They all decide for themselves .
他们 全部 决定 为了 他们自己 .

皆自决之，

[ðə; ðɪ] [sə'bɔːdɪnɪts] , [fɪərɪŋ] [hɪz; ɪz] ['paʊər] , ['sɪmplɪ] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] [kə'mænd] .
The subordinates , fearing his power , simply accepted his command .
这 下属 , 害怕 他的 力量 , 简单地 公认 他的 命令 .

群下畏威受成而已，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [ɡoʊld] ['piːsɪz] [ɑːr; ər] [ə'wɔːrdɪd] ,
Even if a thousand gold pieces are awarded ,
甚至 如果 一个 千 金子 件 是 获奖 ,

如此虽赏千金，

[aɪ] [dɛrd] [nɔːt] [spiːk] [ʌv; əv][aɪ 'tiː] .
I dared not speak of it .
我 敢于 不是 说话 的 它 .

终不敢言也。

[jɜː; jər] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'freɪn] [frʌm; frəm] [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] [jɜː; jər] [ɪn'telɪdʒəns] .
Your Excellency should refrain from diminishing your intelligence .
你的 阁下 应该 避免 从 减少 你的 智力 .

明公宜少损聪明，

[dɪ'leɪd] ['vɪzɪts] [ɡruːp]
Delayed visits group
延迟 访问 团体

延访群下，

[let] [iːtʃ] [duː] [wʌt] [ðeɪ] [dɪ'zaɪər] .
Let each do what they desire .
让 每个 做 什么 他们 欲望 .

使各尽所怀，

[ðen] [ə'dɑːpt][ænd; ənd][juːz][aɪ 'tiː] .
Then adopt and use it .
然后 采纳 和 使用 它 .

然后采而用之，

[ðen] [waɪz] [wɜ:rdz] [wɪl] [kʌm] ['nætʃ(ə)rəli] .
Then wise words will come naturally .
然后 明智的 字 将要 来 自然 .

则嘉言自至，

[waɪ] ['bɑ:ðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪ'wɔ:rd] ?
Why bother with a reward ?
为什么 打扰 和 一个 报酬 ?

何必赏也？ ”

[ˈhwa:n][wʌz; wəz] [pli:zd] [ænd; ənd] ['fa:lʊd] [hɪm; ɪm] .
Huan was pleased and followed him .
欢 曾是 高兴 和 随后 他 .

宦悦而从之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ræŋk] .
He was promoted to the second rank .
他 曾是 推广 到 这 第二 秩 .

增隗瑾之位二等。

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [gaɪ][wɪð; wɪθ] ['fɪftɪ] ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri][tu:; tə] [ˌri:ɪn'fɔ:rs]
He then dispatched General Wang Gai with fifty infantry and cavalry to reinforce
他 然后 已派出 一般的 王 盖伊 和 五十 步兵 和 骑兵 到 加强
[tʃɑ:ŋ'a:n] .
Chang'an .
长安 .

又遣将军王该率步骑五十人入援长安，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [sent] ['trɪbjʊ:t] [ænd; ənd]['tæksɪz][frʌm; frəm] ['veriəs] ['pri:fektʃər] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] .
They also sent tribute and taxes from various prefectures to the court .
他们 还 发送 贡 和 税收 从 各种各样的 县 到 这 法庭 .

又送诸郡贡税入朝。

[ˈsu:;oʊ] ['lɪn] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] ['empərər] [mɪn] [ðæt] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt][hæd; həd] [bɪn] ['ɪʃu:d] .
Suo Lin reported to Emperor Min that an imperial edict had been issued .
苏 林 据报道 到 皇帝 敏 那 一个 帝国 法令 有 到过 发布 .

索綝奏愍帝降诏，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] ['lɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] [ʌv; əv] ['ʃæn'ʃi:] .
Zhang Lin was appointed as the military commander of Shaanxi .
张 林 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 陕西 .

拜张綝为都督陕西诸军事。

['mi:nwaɪ] , ['ʃi:] [lə] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] - .
Meanwhile , Shi Le led his troops to attack Linqiu .
同时 , 史 乐 引领 他的 军队 到 攻击 - .

却说石勒引兵攻廩丘，

[lɪ'ju:] [jæn] [fɪrd] [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz] [aʊt'nʌmbəd] .
Liu Yan feared that he was outnumbered .
刘 严 害怕 那 他 曾是 寡不敌众 .

刘演恐寡不敌众，

[ðeɪ] [ðen] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They then abandoned the city and fled .
他们 然后 弃 这 城市 和 逃亡 .

乃弃城而走，

[hi:; hi] [θru:] [daʊn] [ðə; ði] [stoʊn] ['tæblət][ænd; ənd] [left] .
He threw down the stone tablet and left .
他 扔 向下 这 石头 药片 和 左边 .

投段匹磾去乞。

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈʃiː] [lə] [ˈɔːlsʊʊ] [geɪnd] - [ˈsɪti] .
Therefore , Shi Le also gained Linqiu City .
所以 , 史乐还获得 - 城市 :

因此石勒又得廩丘城，

[hiː; hi] [sent] [men] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [aɪ ˈtiː] .
He sent men to garrison it .
他 发送 男人 到 驻军 它 :

使人戍之。

[ˈtʃæptər] - [lɪɑːŋ] [ˈweɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [waɪf] [daɪ][fɔːr; fər][ðer; ðər] [lʌv] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs]
Chapter 108 Liang Wei and his wife die for their love and righteousness
章 - 梁 魏 和 他的 妻子 死 为了 他们的 爱 和 义

第一〇八回 梁纬夫妻死恩义

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[lɪˈjuː] [jaʊ] [ʌv; əv][hæŋ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] - [kəˈmɑːndəri] .
Liu Yao of Han attacked and captured Beidi Commandery .
刘 姚 的 韩 遭到攻击 和 捕获 - 郡 :

汉刘曜攻拔北地郡，

[ðeɪ] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] .
They advanced their troops to Jingyang .
他们 先进的 他们的 军队 到 泾阳 :

以兵进至泾阳。

[kw] [ˈjʌŋ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [juːz] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [ðem; ðəm] .
Qu Yun wanted to use the army to rescue them .
曲 云 通缉 到 使用 这 军队 到 救援 他们 :

麴允欲以军救之，

[lɪˈjuː] [jaʊ] [ˈtrikt] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ˈɪntuː] [ˈtɜːrniŋ] [əˈgenst] [hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ði] [roʊd] .
Liu Yao tricked the people into turning against him on the road .
刘 姚 被骗了 这 人们 进入 转弯 反对 他 在 这 路 :

被刘曜计使百姓于道反间，

[hiː; hi] [feɪnd] [əˈɡriːmənt] :
He feigned agreement :
他 假装 协议 :

给允曰：

" [ðə; ði] [ˈsɪti] [hæz; həz] [ˈfɔːlən] . "
" The city has fallen . "
" 这 城市 有 倒下 " :

“郡城已陷，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][ɡʊʊ] .
It was too late to go .
它 曾是 也 晚的 到 去 :

去无及也。”

[ˈðɜrfɔːr] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] [pərˈmɪtɪd] [tuː; tə] [steɪ] .
Therefore , you are permitted to stay .
所以 , 你 是 允许 到 停留 :

因此允逗留，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈpæɪŋkt] [ænd; ənd] [kəˈlæpst] .
The crowd panicked and collapsed .
这 人群 惊慌失措 和 倒塌 :

众惧而溃。

[jɑʊ] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [pər'suː] [ðem; ðəm] .

Yao led the crowd to pursue them .
姚 引领 这 人群 到 追求 他们 .

被曜引众来追，

- [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [aʊt'nʌmbəd] .

Yunjun was weak and outnumbered .
- 曾是 虚弱的 和 寡不敌众 .

允军寡弱，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .

They suffered a crushing defeat .
他们 遭受 一个 压碎 击败 .

大败而还。

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˌriːə'sembəld] .

Ten thousand soldiers were reassembled .
十 千 士兵 是 重新组装 .

复集将士万人，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [teɪk] - ['kaʊnti] .

They came to take Beidi County .
他们 来了 到 拿 - 县 .

来取北地郡。

[ˈjʌŋ] ['ɪŋ] -

Yun Xing Renhou
云 邢 -

允性仁厚，

[noʊ] [ə,θɔːrə'terɪənɪzəm]

No authoritarianism
不 威权主义

无威权，

[ðeɪ] [juːst] ['taɪtəlz][ænd; ənd] [ræŋks] [tuː; tə] [pliːz] ['piːp(ə)l] .

They used titles and ranks to please people .
他们 用过的 标题 和 排名 到 请 人们 .

专以爵位悦人。

[ðə; ði] ['gʌvənəz] [ʌv; əv] [ɔːl] ['priːfektʃər] [wɜːr; wər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [kæm'peɪnz] .

The governors of all prefectures were in charge of military campaigns .
这 州长们 的 全部 县 是 在 收费 的 军队 竞选活动 .

诸郡太守皆领征镇，

[ˈvɪlɪdʒ] [hed] [kəʊtʃ]

Village Head Coach
村庄 头 教练

村坞主帅，

[ðə; ði] ['lesər] [wʌnz] [stɪl] [juːz][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] ['sɪlvər] [bluː] ['dʒen(ə)rəl]

The lesser ones still use the title of Silver Blue General
这 较少 一个 仍然 使用 这 标题 的 银 蓝色的 一般的

小者犹假银青将军之号，

[haʊ'evər] , [ðə; ði]['feɪvər][dɪd][nɔːt] [ɪk'stend] [tuː; tə][ðə; ði] ['ləʊər] ['levlz] .

However , the favor did not extend to the lower levels .
然而 , 这 偏爱 做过 不是 延长 到 这 降低 级别 .

然恩不及下，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [brˈkeɪm] [ˈæɹəgənt] [ænd; ənd] [ʌnˈruːli] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [brˈkeɪm]
Therefore , the generals became arrogant and unruly , and the soldiers became
所以 , 这 将军们 成为 傲慢的 和 不羁 , 和 这 士兵 成为
[rɪˈzentf(ə)l] .
resentful .
不满 .

故诸将军骄恣而士卒离怨。

[lɪˈjuː] [jaʊ] [ðen] [ədˈvænst] [tuː; tə] .
Liu Yao then advanced to Jingyang .
刘 姚 然后 先进的 到 泾阳 .

于是刘曜进至泾阳，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ɪn] [ˈhʌˈbeɪ] [kəˈlæpst] .
All the cities in Hebei collapsed .
全部 这 城市 在 河北 倒塌 .

河北诸城悉溃，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wiː; wi][wɜːr; wər][ɪn][æn; ən] [ˈempti] [pleɪs] .
It was as if we were in an empty place .
它 曾是 作为 如果 我们 是 在 一个 空的 地方 .

如入无人之境。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈkæptʃəd] [ˈdʒen(ə)rəl] [lʌ] [ˈkeɪ][ʌv; əv][dʒɪn] .
Suddenly , the generals captured General Lu Ke of Jin .
突然 , 这 将军们 捕获 一般的 鲁 基 的 斤 .

忽诸将获晋将军鲁克、

[lɪˈaːŋ] - ,
Liang Weizhi ,
梁 - ,

梁纬至，

[jaʊ] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [hɪz; ɪz][bəˈndz][biː; bi] [rɪˈliːst] .
Yao ordered that his bonds be released .
姚 订购 那 他的 债券 是 发布 .

曜命释其缚，

[drɪŋk] [,aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [waɪn] .
Drink it with wine .
喝 它 和 葡萄酒 .

与酒饮之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [sʌn] , "
" I have a son , "
" 我 有 一个 儿子 , "

“吾得子，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][nɔːt] [jet] [ˈredi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] .
The world is not yet ready to be pacified .
这 世界 是 不是 然而 准备好 到 是 安抚 .

天下不足定也。”

[ˈkeɪ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

克曰：

" [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][dʒɪn] ,
" **As a general of Jin** ,
" 作为 一个 一般的 的 斤 ,

“身为晋将，

[ðə; ðɪ][ˈneɪ(ə)n][wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
The nation was defeated .
这 国家 曾是 战败 .

国家丧败，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [si:k] [səˈvaɪv(ə)] .
They dared not seek survival .
他们 敢于 不是 寻找 生存 .

不敢求生。

[ɪf] [aɪ] [rɪˈsi:v] [jʊr; jər] [ɡreɪs]
If I receive your grace
如果 我 收到 你的 优雅

若蒙公恩，

[ə; eɪ] [swɪft] [deθ] [ɪz][ðə; ðɪ] [best] [ˈaʊtkʌm] .
A swift death is the best outcome .
一个 迅速 死亡 是 这 最好的 结果 .

速死为幸。”

[jɑʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] [mæn] . "
" **A loyal and righteous man** . "
" 一个 忠诚 和 正义 男人 . "

“忠义士也，

[aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [kɪl] [ju; jʊ] .
I will not kill you .
我 将要 不是 杀 你 .

吾不杀汝。”

[hi; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [əˈlaʊd] [tu; tə] [kəˈmɪt] [ˈsu:ɪsaɪd] .
He was given a sword and allowed to commit suicide .
他 曾是 给定 一个 剑 和 允许 到 犯罪 自杀 .

因赐剑与其自裁。

[lu:k] ,
Luke ,
卢克 ,

鲁克、

[ljɑ:ŋ] [ˈweɪ] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ðɪ] [sɔ:rd] .
Liang Wei received the sword .
梁 魏 已收到 这 剑 .

梁纬接剑，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kəˈmɪtɪd] [ˈsu:ɪsaɪd] .
They all committed suicide .
他们 全部 坚定的 自杀 .

皆自刎而死，

[jɑʊ] [ˈdi:pli] [rɪŋˈretɪd] [aɪ ˈti:] .
Yao deeply regretted it .
姚 深 后悔 它 .

曜深惜之，

[hiː; hi] [said] [ˈdiːpli] .
He sighed deeply .
他 叹了口气 深 .

叹嗟不已。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈɔːlsuː] [ˈkæptʃəd] [ˈleɪdi] [ʃɪn] , [ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv] [ˈdʒen(ə)rəl] [lɪɑːŋ] [ˈwei] .
The generals also captured Lady Xin , the wife of General Liang Wei .
这 将军们 还 捕获 女士 新 , 这 妻子 的 一般的 梁 魏 .

诸将又获将梁纬之妻辛氏至，

[jəʊ] [sɔː] [ðə; ði] [ˈbjuːti] [ʌv; əv] [ʃɪn] [ˈfiː] .
Yao saw the beauty of Xin Shi .
姚 锯 这 美丽 的 新 史 .

曜见辛氏美色，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [hɜːr; həɪ] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
He wanted to take her as his wife .
他 通缉 到 拿 她 作为 他的 妻子 .

欲以为妻。

[ʃɪn] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Xin refused .
新 拒绝 .

辛氏不从，

[hiː; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He cried and said :
他 哭 和 说 :

哭之曰：

" [maɪ] [ˈhʌzbənd] [ɪz] [ded] . "
" My husband is dead . "
" 我的 丈夫 是 死的 . "

“妾夫已死，

[ˈraɪtʃəsənəs] [dʌz] [nɑːtɪ] [ɪgˈzɪst] [əˈloʊn] .
Righteousness does not exist alone .
义 做 不是 存在 独自的 .

义不独生。

[mɔːrˈoʊvər] , [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ˈsɜːrvɪŋ] [tuː] [ˈhʌzbəndz] ,
Moreover , a woman serving two husbands ,
而且 , 一个 女士 服务 二 丈夫们 ,

且一妇人而事二夫，

" [wʌt] [wɪl] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [teɪk] ? "
" What will the general take ? "
" 什么 将要 这 一般的 拿 ? "

将军何取之乎？ ”

[jəʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ðɪs] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈwʊmən] , "
" This virtuous woman , "
" 这 有德行的 女士 , "

“此贞女，

[let] [hɪm; ɪm] [kəˈmɪt] [ˈsuːɪsaɪd] .
Let him commit suicide .
让 他 犯罪 自杀 .

听其自裁。”

[ʃɪn] [ˈɔːlsʊð] [sɔːt] [ə; eɪ] [sɔːrd] [ænd; ənd] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
Xin also sought a sword and committed suicide .
新 还 寻求 一个 剑 和 坚定的 自杀 .
辛氏亦求剑自杀。

[jəʊ] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ɡriːf] .
Yao was filled with grief .
姚 曾是 已填 和 悲伤 .

曜悲哀不已，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ˈberɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈprɑːpər] [raɪts] .
They were all buried with proper rites .
他们 是 全部 埋葬 和 恰当的 仪式 .

皆以礼葬之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv] [hæn] [ˈɪstæblɪʃt] [ˈleɪdɪ] [fæn] , [ə; eɪ] [ˈfɔːrmər] [ˈmeɪdsɜːrvənt] [ʌv; əv]
Meanwhile , Emperor Cong of Han established Lady Fan , a former maidservant of
同时 , 皇帝 国会 的 韩 已确立的 女士 扇子 , 一个 以前的 女仆 的
[ˈemprəs] [ˈzæn, ˈzɑːŋ] , [æz; əz] [ðə; ði] [nuː] [ˈemprəs] .
Empress Zhang , as the new Empress .
皇后 张 , 作为 这 新的 皇后 .

却说汉主聪立故张皇后侍婢樊氏为上皇后，

[brˈsaɪdz] [ðə; ði] [θriː] [empˈrɪsɪz]
Besides the three empresses
除了 这 三 皇后们

三后之外，

[ˈsev(ə)n] [mɔːr] [ˈpiːp(ə)] [wɔːr] [ðə; ði] [ˈemprɪsɪz] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
Seven more people wore the Empress's seal and ribbon .
七 更多的 人们 穿着 这 女皇的 海豹 和 丝带 .

佩皇后玺绶者复七人，

[tuː; tə] [duː] [ˈfɛrvərz] [ænd; ənd] [duː] [θɪŋz] ,
To do favors and do things ,
到 做 恩惠 和 做 事物 ,

嬖宠用事，

[ðə; ði] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːrd] [ɪz] [dɪsˈɔːrdəd] .
The system of punishment and reward is disordered .
这 系统 的 惩罚 和 报酬 是 混乱 .

刑赏紊乱。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈljuː] [ˈfuː] [ˈtɪrfəli] [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈempərər] .
General Liu Fu tearfully remonstrated with the emperor .
一般的 刘 傅 泪流满面 抗议 和 这 皇帝 .

大将军刘敷数涕切谏，

[kŋ] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Cong angrily said :
国会 愤怒地 说 :

聪怒曰：

" [juː; jʊ] [wɪʃ] [fɔːr; fər] [jɔːr; jər] [lɔː(r)dz] [swɪft] [deθ] ? "
" You wish for your lord's swift death ? "
" 你 希望 为了 你的 领主的 迅速 死亡 ? "

“汝欲乃公速死，

[waɪ] [ðen] [duː] [ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə] [wiːp] [fɔːr; fər] [ˈpiːp(ə)] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ?
Why then do they come to weep for people day and night ?
为什么 然后 做 他们 来 到 哭泣 为了 人们 天 和 夜晚 ?

即何以朝夕生来哭人也？ ”

[ˈfuː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ]

Fu Gui
傅 图形用户界面

敷归，

[hiː; hi][daɪd][ɪn] [ɡriːf] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] .

He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .

忧愤而卒。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] , [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈloʊkəst] [pleɪɡ] [əˈkɜːrd] .

During the Han Dynasty , a great locust plague occurred .
期间 这 韩 王朝 , 一个 伟大的 刺槐 瘟疫 发生 .

时汉大蝗，

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [huː] [fled] , [faɪv] [ɔːr][sɪks] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [daɪd] .

Of the people who fled , five or six out of ten died .
的 这 人们 WHO 逃亡 , 五 或者 六 出去 的 十 死亡 .

民流殍者什五六。

[wen] [ˈʃiː] [lə] [hɜːrd] [ðɪs] ,

When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[send] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ˈɡærɪsn] - .

Send a general to garrison Bingzhou .
发送 一个 一般的 到 驻军 - .

遣将屯并州，

[rɪˈkruːtɪŋ] [ˈrefʃʊdʒiːz]

Recruiting refugees
招聘 难民

招纳流民，

[tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] .

Two hundred thousand households returned to it .
二 百 千 家庭 返回 到 它 .

归之者二十万户。

[ˈklevər] [ænd; ənd] [ˈnɑːlɪdʒəbl] ,

Clever and knowledgeable ,
聪明的 和 知识渊博 ,

聪知，

[send] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [rɪˈlent] .

Send an envoy to relent .
发送 一个 使者 到 屈服 .

遣使让之，

[lə] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][ðə; ði][ˈɔːrdər] .

Le refused the order .
乐 拒绝 这 命令 .

勒不受命。

[ˈtʃæptər] - : [ˈempərər] [mɪn] [səˈrendəz] [tuː; tə][lɪˈjuː] [jəʊ]

Chapter 109 : Emperor Min Surrenders to Liu Yao
章 - : 皇帝 敏 投降 到 刘 姚

第一〇九回 愍帝出降于刘曜

[ˈæftər] [lɪˈjuː] [jəʊ] [ʌv; əv][hæŋ] [ˈkæptʃərd] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈpriːfektʃər] ,

After Liu Yao of Han captured the northern prefectures ,
后 刘 姚 的 韩 捕获 这 北方 县 ,

汉刘曜既陷北地诸郡，

[ðeɪ] [ðen] ['gæððərd] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'tæk] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They then gathered a large army to attack Chang'an .
他们 然后 聚集 一个 大的 军队 到 攻击 长安 .
乃集大众来攻长安。

[dʒaʊ] [sɔ:ŋ] , ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['ændɪŋ]
Jiao Song , Prefect of Anding
角 歌曲 , 长官 的 安丁

时安定太守焦嵩、

['pri:fekt] ['zu:] [,etʃ ju 'aɪ][ʌv; əv] ['ɪn'pɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'li:v] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Prefect Zhu Hui of Xinping led his troops to relieve Chang'an .
长官 朱 惠 的 新平 引领 他的 军队 到 缓解 长安 .

新平太守竺恢引兵来救长安，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fɪrd] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ]['ɑ:rmɪ] .
They all feared the strength of the Han army .
他们 全部 害怕 这 力量 的 这 韩 军队 .

皆畏汉兵强盛，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [æd'væns] [ðer; ðər] [tru:ps] .
They dared not advance their troops .
他们 敢于 不是 进步 他们的 军队 .

不敢进兵。

[tʃænsləɹ] ['saɪmə][baʊ] [sent] ['hu:] [sɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [men][tu:; tə][eɪd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Chancellor Sima Bao sent Hu Song with 20 , 000 men to aid Chang'an .
校长 西玛 包 发送 胡 歌曲 和 - , - 男人 到 援助 长安 .

相国司马保使胡崧以二万人援长安，

[ə'pɑ:n] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] , [ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] [hæŋ]['soʊldʒərz] .
Upon arriving at Lingtai , they encountered Han soldiers .
之上 抵达 在 灵台 , 他们 遭遇 韩 士兵 .

至灵台正遇汉兵至，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæft] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['fɪftɪ] [raʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
They fought for more than fifty rounds in a row .
他们 战斗 为了 更多的 比 五十 回合 在 一个 排 .

连战五十余合，

[sɔ:ŋ] [bɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [sər'praɪz] [ə'tæk] ,
Song launched a surprise attack ,
歌曲 发射 一个 惊喜 攻击 ,

被崧出奇兵冲阵，

[ðə; ði][hæŋ]['ɑ:rmɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
The Han army suffered a great defeat .
这 韩 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

汉兵大败，

[sɪks] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ɑ:r; ər] ['ɪndʒərd] .
Six out of ten are injured .
六 出去 的 十 是 受伤 .

十伤其六。

[lɪ'ju:] [jaʊ] [derd] [nɑ:t] ['lɪŋɡər] [ɪn]['bæt(ə)l] .
Liu Yao dared not linger in battle .
刘 姚 敢于 不是 萦绕 在 战斗 .

刘曜不敢恋战，

[ðeɪ] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They led the crowd into Chang'an .
他们 引领 这 人群 进入 长安 .

引众冲入长安。

[ˈhuː] [sɔːŋ] [hæz; həz] [wʌn] .
Hu Song has won .
胡 歌曲 有 韩元 .

胡崧既胜，

[ðə; ði] [ˈreɪdiənt] [ˈmæsiːz]
The Radiant Masses
这 辐射状 群众

破曜之众，

[fiərəɪŋ] [ðə; ði] [ˈneiʃənz] [rɪˈvaɪv(ə)]
Fearing the nation's revival
恐惧 这 国家的 复兴

恐国复振，

[ðen] [kw] ,
Then qu ,
然后 qu ,

则麴、

[ðə; ði][ˈsuː,ʊʊ][ˈfæməli][wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)] .
The Suo family was powerful .
这 苏 家庭 曾是 强大的 .

索二家势盛，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] - .
He then led his troops back to Huaili .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 - .

乃引兵还槐里，

[wɑːtʃ] [ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ʌnˈfoʊld] .
Watch the outcome unfold .
手表 这 结果 展开 .

坐观胜败。

[lɪˈjuː] [jaʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Liu Yao led his troops to invade Chang'an .
刘 姚 引领 他的 军队 到 入侵 长安 .

刘曜引兵寇长安，

[waɪ] [dɪd][ˈhuː] [sɔːŋ] [nɑːt] [seɪv] [ɡwaːn] ?
Why did Hu Song not save Guan ?
为什么 做过 胡 歌曲 不是 节省 关 ?

胡崧如何不救观。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi] [ˈbɔːroʊd] [ðə; ði] [ˈbːŋˈkwaːn] [sɔːrd] .
At that time , he borrowed the Longquan sword .
在 那 时间 , 他 借来的 这 龙泉 剑 .

其时借得龙泉剑，

[ðɪs] [ˈtretʃərəs] [ˈmɪnɪstər] [ɪz][ʌnˈdʒʌst] .
This treacherous minister is unjust .
这 奸诈 部长 是 不公正 .

将此奸臣不义碗。

[lɪˈjuː] [jaʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈhuː] [sɔːŋ] [hæd; həd] [left] .
Liu Yao heard that Hu Song had left .
刘 姚 听到 那 胡 歌曲 有 左边 .

刘曜闻胡崧退去，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['kæptər] [ðə; ði] ['aʊtər] ['sɪti] [ʌv; əv] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
He then led his troops to attack and capture the outer city of Chang'an .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 和 捕获 这 外 城市 的 长安 .

乃驱兵攻陷长安外城。

[kw] ['jʌn]
Qu Yun
曲 云

麴允、

['suː,ʊʊ] ['lɪn] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] .
Suo Lin led his army to retreat and defend the small town .
苏 林 引领 他的 军队 到 撤退 和 保卫 这 小的 镇 .

索綝引军退守小城，

['seɪvəd] [frʌm; frəm] [bəʊθ] [ɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt'saɪd] .
Severed from both inside and outside .
切断 从 两个都 里面 和 外部 .

内外断绝。

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] ['stɑːrvɪŋ] .
The city was starving .
这 城市 曾是 饥饿 .

城中饥甚，

[ðə; ði] [dɪ'zɜːrjən] [ʌv; əv] [sɪ'vɪljənz] [ænd; ənd] ['soʊldʒərz] [wʌz; wəz] [ʌŋkən'trəʊləbl] .
The desertion of civilians and soldiers was uncontrollable .
这 逃兵 的 平民 和 士兵 曾是 不可控的 .

百姓将士亡逃不可制，

['oʊnli] [ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] ['raɪtəs] [men] [ʌv; əv] [rɪ'meɪnd] ['stedfæst] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs]
Only the thousand righteous men of Liangzhou remained steadfast and refused
仅有的 这 千 正义 男人 的 凉州 剩余 坚定不移 和 拒绝

[tuː; tə] ['weɪvər] .
to waver .
到 动摇 .

惟凉州义众千人守死不移。

[teɪkæn] [hæz; həz] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv] [wiːt] .
Taichang has several dozen bushels of wheat .
太仓 有 一些 打 蒲式耳 的 小麦 .

太仓有麦数十斛，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'perd] ['pɔːrɪdʒ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [tʃaɪld] .
He then prepared porridge for the child .
他 然后 准备 稀饭 为了 这 孩子 .

允屑之为粥以进。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

['empərər] [mɪn] [wept] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə] ['jʌn] :
Emperor Min wept and said to Yun :
皇帝 敏 哭泣 和 说 到 云 :

愍帝泣谓允曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [ɪn] [sʌtʃ] ['daɪər] [streɪts] . . . "
Now we are in such dire straits . . . "
" 现在 我们 是 在 这样的 可怕的 海峡 . . . "

“今穷厄如此，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈreskjʊː] .
There was no outside rescue .
那里 曾是 不 外部 救援 .

外无救援，

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [ˈswɑːləʊ] [jɜː; jər] [praɪd] [ænd; ənd] [səˈrendər] . . .
When you have to swallow your pride and surrender . . .
什么时候 你 有 到 吞 你的 自豪 和 投降 . . .

当忍耻出降，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
To save the people .
到 节省 这 人们 .

以活士民。”

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

因叹曰：

[ðoʊz] [huː] [ˌmɪsˈliːd] [em ˈiː][ɑːr; ər] [laɪk] [ˈɡluːtənəs] [raɪs] .
Those who mislead me are like glutinous rice .
那些 WHO 误导 我 是 喜欢 黏稠的 米 .

“误我者麴、

" [ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [tuː] [ˈdʒent(ə)lmən] , ['suː,ʊʊ][ɜːr; ər] [ɡɒŋ] . "
" These are the two gentlemen , Suo Er Gong . "
" 这些 是 这 二 先生们 , 苏 呃 锣 . "

索二公也。”

[ə; eɪ] [kloʊz] [ədˈvaɪzər] [rɪˈpɔːrtɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] [ʌv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn] [helpt] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] [ˈkæɪɪd] [ðə; ði] [jʌŋ]
" The soldiers and civilians of Chang'an helped the old and carried the young
" 这 士兵 和 平民 的 长安 帮助 这 老的 和 携带 这 年轻的
.
.
- "
- "

“长安军民扶老携幼，

[ðə; ði] [kraɪz] [ʃʊk] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
The cries shook heaven and earth .
这 哭泣 摇晃 天堂 和 地球 .

哭声振动天地，

[ðeɪ] [iːtʃ] [fled] [ænd; ənd] [ˈskætərd] .
They each fled and scattered .
他们 每个 逃亡 和 疏散 .

各自逃生溃去。

[æt; ət][ˈprez(ə)nt] , [ðə; ði][ˈɑːrmi] [ɪz] [wiːk] [ænd; ənd][ðer; ðər][ɑːr; ər] [fjuː] [ˈdʒenrəlz] .
At present , the army is weak and there are few generals .
在 展示 , 这 军队 是 虚弱的 和 那里 是 很少 将军们 .

目今兵微将寡，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to meet the enemy ,
难的 到 见面 这 敌人 ,

难以迎敌，

[sə'rendərɪŋ] [wɪl] [seɪv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Surrendering will save the people .
投降 将要 节省 这 人们 :

若投降可保百姓。”

[bɪ'fɔ:ɹ] [hi;; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未了，

[ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][bɪ'hɑɪnd][ðə; ði] [skri:n] .
A person emerged from behind the screen .
一个 人 出现 从 在后面 这 屏幕 :

御屏风后转出一人，

[ðæt] [wʌz; wəz][ðə; ði] [eɪtθ] [sʌn] [ʌv; əv] ['empərər] [mɪn] .
That was the eighth son of Emperor Min .
那 曾是 这 第八 儿子 的 皇帝 敏 :

乃愍帝八子甚，

['fɛŋ] [bi i 'aɪ] [kɪŋ] .
Feng Bei King .
冯 贝 国王 :

封北地王。

[ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] [naɪn] [sʌnz] .
The emperor had nine sons .
这 皇帝 有 九 儿子们 :

帝生子九人，

[ɔ:l] [ɑ:r; əɹ] ['kəʊədli] ,
All are cowardly ,
全部 是 胆小 ,

皆懦，

[haʊ'evər] , [hi;; hi][wʌz; wəz] [ɪk'sepʃənəli] ['spɪrɪtɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
However , he was exceptionally spirited from a young age .
然而 , 他 曾是 非常 精神抖擞 从 一个 年轻的 年龄 :

惟甚自幼英气过人。

[ʃi:] ['ʃɛn] [stept] ['fɔ:rwərd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Shi Shen stepped forward from the palace and shouted loudly :

时甚出殿前大喝曰：

" ['lɪvɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] ['θi:vɪŋ] [ræt] , "
" **Living like a thieving rat ,** "
" 活的 喜欢 一个 盗窃 鼠 , "

“偷生鼠辈，

[haʊ] [der] [aɪ] [prɪ'zu:m] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] ['mætəɹz] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [tu;; tə][ðə; ði]['nei(ə)n] ?
How dare I presume to discuss matters of great importance to the nation ?
如何 敢 我 怙 到 讨论 事情 的 伟大的 重要性 到 这 国家 ?

岂妄议社稷大事？

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [hæz; həz][ðər; ðər]['evər] [bɪn] [ə; eɪ] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [hu:] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə]
Since ancient times , has there ever been a Son of Heaven who was sent to
自从 古老的 时代 , 有 那里 曾经 到过 一个 儿子 的 天堂 WHO 曾是 发送 到
[ˈpaʊər] ?
power ?
力量 ?

自古岂有降天子哉？

[ðɪs] [mæn][kæn; kən][biː; bi] [kɪld] .
This man can be killed .
这 男人 能 是 被杀 .

可斩此人，

" [jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪˈkwests] [pəˈmɪ(ə)n] [tuː; tə][ɡoo][tuː; tə][wɔːr] . "
" Your subject requests permission to go to war . "
" 你的 主题 请求 允许 到 去 到 战争 . "

臣请出战。”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstəz] [ɔːl] [əˈɡriː] [ðæt] [ðə; ðɪ] [səˈrendər] [ɪz] [ˈwɔːrəntɪd] . "
" Now the ministers all agree that the surrender is warranted . "
" 现在 这 部长们 全部 同意 那 这 投降 是 有保证 . "

“今大臣议皆可降，

[juː; jʊ][rɪˈlaɪ][ɑːn][jɔː; jər] [blʌd] [ænd; ənd] [ˈkɜːrɪdʒ] ,
You rely on your blood and courage ,
你 依靠 在 你的 血 和 勇气 ,

汝仗血气之勇，

[duː][juː; jʊ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [kɔːz] [ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪər] [ˈsɪti] [tuː; tə] [bliːd] ?
Do you intend to cause the entire city to bleed ?
做 你 打算 到 原因 这 全部的 城市 到 流血 ?

欲令满城流血耶？ ”

[ˈʃen] [sed] :
Shen said :
沈 说 :

甚曰：

" [ðiːz] [ˈpiːp(ə)] [hæv; həv] [ˈnevər] [bɪn] [siːn] [ɪntərˈfɪrɪŋ] [ɪn][ˈpɑːlətɪks] . "
" These people have never been seen interfering in politics . "
" 这些 人们 有 绝不 到过 已见 干扰 在 政治 . "

“此辈未尝见其干预政事，

[naʊ] [aɪ][eɪ ˈem] [ˈtɔːkɪŋ] [ˈnɑːnsens] ,
Now I am talking nonsense ,
现在 我 是 说 废话 ,

今妄起乱言，

[ðæt] [meɪks] [noʊ] [sens] .
That makes no sense .
那 制作 不 感觉 .

甚非其理。

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ˈestɪməts] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [truːps] [ɪn]
Your Majesty estimates that there are tens of thousands of troops in
你的 威严 估算 那 那里 是 十 的 数千 的 军队 在
[tʃɑːŋˈɑːn] .
Chang'an .
长安 .

臣窃料长安之兵有数万，

[ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪər] [ˈɑːrmi][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [ɪz][ɪn][dʒiːˈæŋˈnɑːn] .
The entire army of the Prince of Langya is in Jiangnan .
这 全部的 军队 的 这 王子 的 朗雅 是 在 江南 .

琅邪王全师皆在江南，

[ɪf] ['sʌmwʌn] [ɡoʊz] [tuː; tə] ['sʌmən] . . .
If someone goes to summon . . .
如果 某人 去 到 召唤 . . .

若有人去召，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔrli] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['reskjuː] .
They will surely come to the rescue .
他们 将要 一定 来 到 这 救援 .

必来解救，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk] [frʌm; frəm][bəuθ] [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] ,
A pincer attack from both inside and outside ,
一个 钳子 攻击 从 两个都 里面 和 外部 ,

内外夹攻，

[ə; eɪ] [kəm'pli:t] ['vɪktəri] [ɪz] [ə'ʃʊrd] .
A complete victory is assured .
一个 完全的 胜利 是 保证 .

可获全胜。

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [sʌt] [ə; eɪ] ['skaʊndrəl] ?
How could I listen to the words of such a scoundrel ?
如何 可以 我 听 到 这 字 的 这样的 一个 恶棍 ?

岂听鼠辈之言，

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [ˈlaɪtli] [ə'bændən] [ðə; ði] ['legəsi] [leɪd][baɪ] ['aʊər; ɑːr] [leɪt] ['fɑːðər] ?
Should we lightly abandon the legacy laid by our late father ?
应该 我们 轻轻 放弃 这 遗产 铺设 经过 我们的 晚的 父亲 ?

轻弃先君之基业乎？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'bjʊ:kt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
The emperor rebuked him , saying :
这 皇帝 责备 他 , 说 :

帝叱之曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] , [ə; eɪ] [mɪr] [tʃaɪld] , [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ? "
" **How could you , a mere child , understand the ways of the world ?** " "
" 如何 可以 你 , 一个 仅仅 孩子 , 理解 这 方式 的 这 世界 ? " "

“汝小儿岂识天时也？ ”

[hiː; hi] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [wept] [ˈlaʊdli] , [ˈseɪɪŋ] :
He kowtowed and wept loudly , saying :
他 叩头 和 哭泣 高声 , 说 :

甚叩头大哭曰：

" [ɪf] [ˈriːzənɪŋ] [ɪz] [ɪɡ'zɔːstɪd] [ænd; ənd] [streŋθ] [ɪz] [ɪɡ'zɔːstɪd] ,
" **If reasoning is exhausted and strength is exhausted** ,
" 如果 推理 是 筋疲力尽的 和 力量 是 筋疲力尽的 ,

“若理穷力极，

[dɪ'zæstər] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [ɑːr; ər] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Disaster and defeat are inevitable .
灾难 和 击败 是 不可避免的 .

祸败必至。

[ˈbentoʊ] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] [faɪt] [ə; eɪ] ['despərət] [ˈbæt(ə)l] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] .
Bento father and son fight a desperate battle against the enemy .
便当 父亲 和 儿子 斗争 一个 绝望的 战斗 反对 这 敌人 .

便当父子背城一战，

[tuː; tə][daɪ][fɔːr; fər][ðə; ði] ['nei(ə)n]
To die for the nation
到 死 为了 这 国家

同死社稷，

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'ʌʌf] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [maɪ] [leɪt] ['fɑːðər] .
This is enough to repay my late father .
这 是 足够的 到 偿还 我的 晚的 父亲 .

以报先君可也。”

[ðə; ðɪ] ['empərər] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] ['drægd] [daʊn] [ðə; ðɪ] ['pæləs] [steps] .
The emperor ordered him to be dragged down the palace steps .
这 皇帝 订购 他 到 是 拖拽 向下 这 宫殿 步骤 .

帝令拖下殿阶，

[hiː; hi] [kəʊ'taʊd] [ænd; ənd] [wept] ['laʊdli] , ['seɪɪŋ] :
He kowtowed and wept loudly , saying :
他 叩头 和 哭泣 高声 , 说 :

甚叩头大哭曰：

" [aʊər; ɑːr] ['ænsɛstərz] [dɪd][nɑːt] ['iːzəli] [əb'teɪn] [ðə; ðɪ] [stɛrt] . "
" Our ancestors did not easily obtain the state . "
" 我们的 祖先 做过 不是 容易地 获得 这 状态 . "

“吾祖宗不容易得社稷，

[wʌns] [ə'bændənd]
Once abandoned
一次 弃

一旦弃之，

[aɪ] [wʊd] ['ræðər] [daɪ][ðæn; ðən] [sə'rendər] .
I would rather die than surrender .
我 会 相当 死 比 投降 .

吾宁死不降也。”

['empərər] [mɪn][wʌz; wəz][,miːdi'ʊkər][ænd; ənd] ['trʌstɪd] ['ʃæləʊ] [ski:mz] .
Emperor Min was mediocre and trusted shallow schemes .
皇帝 敏 曾是 平庸 和 可信 浅的 方案 .

愍帝庸才信浅谋，

[ɪn'stɛd] [ʌv; əv] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ðɪ] ['kʌntri] , [ðeɪ] [sɔːt] [tuː; tə] [səb'duː] [ðer; ðər] ['enəmi] .
Instead of defending the country , they sought to subdue their enemies .
反而 的 防守 这 国家 , 他们 寻求 到 征服 他们的 敌人 .

不思守国欲降仇。

[ɪf] [wiː; wi][hæd; həd] ['lɪsnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kraʊn] ['prɪnsɪz] [wɜːrdz][æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
If we had listened to the Crown Prince's words at that time ,
如果 我们 有 听着 到 这 王冠 王子的 字 在 那 时间 ,

当时若听太子语，

[ɪts] [nɑːt] [ˌnesə'serəli] [truː] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] [wɪl] [biː; bi] [swept] [ə'weɪ] [ænd; ənd]
It's not necessarily true that the mountains and rivers will be swept away and
它是 不是 一定 真的 那 这 山脉 和 河流 将要 是 扫荡 离开 和

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [wɪl] [end] .
the world will end .
这 世界 将要 结尾 .

未必山河扫地休。

['empərər] [mɪn] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['pæləs] [geɪts] .
Emperor Min ordered him to be removed from the palace gates .
皇帝 敏 订购 他 到 是 已移除 从 这 宫殿 大门 .

愍帝令推出宫门，

[hiː; hi] [ðen] [ruːt] [ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] [sə'rendər] .
He then wrote a letter of surrender .
他 然后 写道 一个 信 的 投降 .

便作降书，

[hiː; hi] [sent] [ðə; ði] [ˈtʃɛmbərɪn] [zɔːŋ] [tʃæŋ] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˈletər] [ʌv; əv] [səˈrendər] [tuː; tə] [jəʊ] .
He sent the Chamberlain Zong Chang to deliver a letter of surrender to Yao .
他 发送 这 管家 宗 张 到 递送 一个 信 的 投降 到 姚 .

使侍中宗敞送降书于曜。

[wen] [ˈsuː;ʊ] [ˈlɪn] [faʊnd] [aʊt] ,
When Suo Lin found out ,
什么时候 苏 林 成立 出去 ,

被索綝闻知，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] .
He secretly stayed in the mansion .
他 偷偷 入住 在 这 大厦 .

潜留敞在府，

[miː] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə] [jəʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
Mi sent his son to speak to Yao , saying :
米 发送 他的 儿子 到 说话 到 姚 , 说 :

密使其子去说曜曰：

" [ɪf] [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [grænt] [ˈsuː;ʊ] [ˈlɪn] [pərˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ˈtræv(ə)] [ɪn] [ˈkæərɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] ,
" **If Your Highness grants Suo Lin permission to travel in carriages and horses ,**
" 如果 你的 高度 拨款 苏 林 允许 到 旅行 在 马车 和 马匹 ,

“殿下若许索綝以车骑、

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ðə; ði][ræŋk] [ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv] -
Those who are of the rank of Duke of Wanhua
那些 WHO 是 的 这 秩 的 公爵 的 -

仪同万户郡公者，

[pliːz] [səˈrendər] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Please surrender the city .
请 投降 这 城市 .

请以城降。”

[jəʊ] [ðen] [biˈhedɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
Yao then beheaded his son .
姚 然后 斩首 他的 儿子 .

曜即斩其子，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [dɪˈlɪvəd] [aɪ ˈtiː] , [ˈseɪɪŋ] :
The messenger delivered it , saying :
这 信使 发表 它 , 说 :

使人送之曰：

" [ðə; ði] [ˈtiːtʃərz] [ʌv; əv] [ˈempərəz] [ækt][wɪð; wɪθ] [ˈraɪtʃəsnəs] . "
" **The teachers of emperors act with righteousness .** " "
" 这 教师 的 皇帝们 行为 和 义 : " "

“帝王之师以义行也。

[aɪ][hæv; həv] [kəˈmɑːndɪd] [truːps] [fɔːr; fər] [fɪfˈtiːn] [ˈjɪrz] .
I have commanded troops for fifteen years .
我 有 命令 军队 为了 十五 年 .

孤将兵十五年，

[hiː; hi] [ˈnevər] [juːst] [ˈtrɪkəri] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] .
He never used trickery to take advantage of people .
他 绝不 用过的 诡计 到 拿 优势 的 人们 .

未尝以诡计取人，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ɪɡˈzɔːst] [ðer; ðər] [ˈmɪləteri] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈriːsɔːrsɪz] .
They must exhaust their military strength and resources .
他们 必须 排气 他们的 军队 力量 和 资源 .

必穷兵极势，

[ðen] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
Then take it .
然后 拿 它 .

然后取之。

[ðætʃz] [wʌt] [dʒɪn] ['lɪn] [sed] .
That's what Jin Lin said .
那就是 什么 斤 林 说 .

今綝所言如此，

[ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] [heɪtʃz] [rɪ'beljən] .
The world hates rebellion .
这 世界 讨厌 叛乱 .

天下之恶逆也，

[ðeɪ] [wʊd] [ðen] [kɪl] [i:tʃ] ['ʌðər] .
They would then kill each other .
他们 会 然后 杀 每个 其他 .

辄相为戮之。”

['lɪn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səp'praɪzd] .
Lin was greatly surprised .
林 曾是 非常 惊讶 .

綝大惊，

[soʊ][hi:; hi] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] [ænd; ənd] [ʃoʊd] [ɔ:f] .
So he opened his eyes to the world and showed off .
所以 他 打开 他的 眼睛 到 这 世界 和 显示 离开 .

遂放敞见耀，

[ðə; ðɪ] [sʌn] [rɪ'si:vɪd] [ɪts] [dɪ'sent] .
The sun received its descent .
这 太阳 已收到 它是 下降 .

曜受之降。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] , ['empərər] [mɪn] [roʊd] [ɪn][ə; eɪ] [ʃi:p] - [drɔ:n] [kɑ:rt] .
The next day , Emperor Min rode in a sheep - drawn cart .
这 下一个 天 , 皇帝 敏 骑 在 一个 羊 - 绘制 大车 .

次日愍帝乃乘羊车，

[ber] - ['tʃestɪd] [ænd; ənd] [baʊnd]
Bare - chested and bound
裸 - 胸部 和 边界

肉袒而缚，

[ðeɪ] [dɪ'sendɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['kæɪɪdʒ] ['kæɪɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd][dɪsk][ænd; ənd][ə; eɪ] ['kɔ:fɪn] .
They descended in a carriage carrying a jade disc and a coffin .
他们 下降 在 一个 运输 携带 一个 玉 光盘 和 一个 棺材 .

銜璧輿櫟出降。

[ðə; ðɪ] ['kɔ:ti:əz] [wept] [ænd; ənd] [klʌŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['kæɪɪdʒ] .
The courtiers wept and clung to the carriage .
这 朝臣 哭泣 和 紧紧抓住 到 这 运输 .

群臣号泣攀车，

[ðə; ðɪ] ['empərər] [wʌz; wəz][ɔ:'lsəʊ] [oʊvər'kʌm] [wɪð; wɪθ] [gri:f] .
The emperor was also overcome with grief .
这 皇帝 曾是 还 克服 和 悲伤 .

帝亦悲不自胜。

[ɪm'pɪriəl] ['sensər] [dʒɪ] [læŋ] [saɪd] :
Imperial Censor Ji Lang sighed :
帝国 审查 季 朗 叹了口气 :

御史中丞吉朗叹曰：

" [maɪ] ['wɪzdəm] [ɪz] [ˌɪnsə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn] . "
" My wisdom is insufficient to devise a plan . "
" 我的 智慧 是 不足的 到 设计 一个 计划 . "

“吾智不能谋，

[ˈkɜːrɪdʒ] [mʌst; məst][nɔːt][daɪ] .
Courage must not die .
勇气 必须 不是 死 .

勇不能死，

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ][ˈruːləɹ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][biː; bi] [baʊnd] [tə'geðər] ?
How could a ruler and his subjects be bound together ?
如何 可以 一个 统治者 和 他的 主题 是 边界 一起 ?

何忍君臣相随，

" [ɑːr; ər][wiː; wi][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] ? "
" Are we going to serve the enemy in the north ? "
" 是 我们 去 到 服务 这 敌人 在 这 北 ? "

北面事贼虏乎？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .

乃自杀。

[ðə; ði] ['empərər] [ˈɔːlsəʊ] [wept] .
The emperor also wept .
这 皇帝 还 哭泣 .

帝亦哭，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [geɪt] [wɪð; wɪθ] .
They went out of the east gate with Xinbin .
他们 去 出去 的 这 东方 门 和 新宾 .

与辛宾出东门，

[hiː; hi] [sə'rendəd] [tuː; tə] [grænd] ['mɑːrʃ(ə)] [jaʊ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːrmi] .
He surrendered to Grand Marshal Yao in front of the army .
他 投降 到 盛大 元帅 姚 在 正面 的 这 军队 .

谒大司马曜军前投降。

[ʃiː] [jaʊ] [nuː] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['empərər] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [sə'rendər] .
Shi Yao knew that the Jin emperor had come to surrender .
史 姚 知道 那 这 斤 皇帝 有 来 到 投降 .

时耀知晋帝来降，

[ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] [ɪntuː;][ðə; ði] ['sɪti] , [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [ænd; ənd] [br'keɪm] [ðə; ði] ['daʊɪst]
Leading troops into the city , they reached the East Gate and became the Daoist
领导 军队 进入 这 城市 , 他们 达到 这 东方 门 和 成为 这 道家

[ˈmæstər] .
Master .
掌握 .

领兵入城至东门道主，

[ˈsiːɪŋ] [ˈempərər] [mɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [pˈrɒstreɪtɪŋ] [ðəmˈselvz] [ænd; ənd] [ˈbɛɡɪŋ] [fɔːr; fər]
Seeing Emperor Min and his ministers prostrating themselves and begging for
看到 皇帝 敏 和 他的 部长们 俯伏 他们自己 和 乞讨 为了
[səˈrendər] ,
surrender ,
投降 ,

见愍帝与群臣伏道请降，

[jaʊ] [dɪsˈmaʊntɪd] [ænd; ənd] [helpt] [ðə; ðɪ] [dʒɪn] [ˈruːlər] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [fi:t] .
Yao dismounted and helped the Jin ruler to his feet .
姚 下马 和 帮助 这 斤 统治者 到 他的 脚 .

曜下马扶起晋主，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [tuː; tə] [bɜːrn] [ðə; ðɪ] [ˈkɔːfɪn] [ænd; ənd] [əkˈsept] [ðə; ðɪ] [dʒeɪd] [dɪsk] .
He ordered his attendants to burn the coffin and accept the jade disc .
他 订购 他的 服务员 到 烧伤 这 棺材 和 接受 这 玉 光盘 .

令左右焚柩受璧，

[ðeɪ] [muːvd] [ðə; ðɪ] [dʒɪn] [ˈempərər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə] [ðer; ðər] [kæmp] .
They moved the Jin emperor and his ministers to their camp .
他们 已搬 这 斤 皇帝 和 他的 部长们 到 他们的 营 .

迁晋帝及公卿于其营，

[ˈɔːrdər] [ˈsoʊldʒərz] [tuː; tə] [gɑːrd] [hɪm; ɪm] .
Order soldiers to guard him .
命令 士兵 到 警卫 他 .

令兵卫之，

[hiː; hi] [ˈentərd] [tʃɑːŋˈɑːn] [ænd; ənd] [ˈsteɪʃənd] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
He entered Chang'an and stationed three armies .
他 进入 长安 和 驻 三 军队 .

自入长安屯扎三军。

[ðə; ðɪ] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈdʒen(ə)rəl] [li] [ˌjiː] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈeskɔːrt] [ˈempərər] [mɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
General Li Yi was ordered to escort Emperor Min and his ministers .
一般的 李 易 曾是 订购 到 护送 皇帝 敏 和 他的 部长们 .

令中将军李益送愍帝及公卿，

[ænd; ənd] [ˈstɔːrɪdʒ]
and storage
和 贮存

并库藏、

[ˈberbi] ,
baby ,
婴儿 ,

宝贝、

[ðə; ðɪ] [dʒeɪd] [dɪsk] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˌpɪŋˈɑːŋ] [tuː; tə] [mi:t] [ðə; ðɪ] [waɪz] [ˈruːlər] [ʌv; əv] [hæm] .
The jade disc arrived in Pingyang to meet the wise ruler of Han .
这 玉 光盘 到达的 在 平阳 到 见面 这 明智的 统治者 的 韩 .

玉璧来平阳见汉主聪。

[kɔŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Cong was overjoyed .
国会 曾是 欣喜若狂 .

聪大喜，

[ˈlɪn] - [hɔːl] .
Lin Guangji Hall .
林 - 大厅 .

临光极殿。

[ˈempərər] [mɪn] [boʊd] [bɪˈfɔːr] [hɪm; ɪm] .
Emperor Min bowed before him .
皇帝 敏 鞠躬 前 他 .

愍帝稽首于前，

[kw] [ˈjʌn] [ˈprɒs,treɪtɪd] [hɪmˈself] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [wept] [ˈbɪtərli] .
Qu Yun prostrated himself on the ground and wept bitterly .
曲 云 俯卧 他自己 在 这 地面 和 哭泣 苦涩地 .

麴允伏地恸哭。

[kɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪmˈprɪznd] .
He was ordered to be imprisoned .
他 曾是 订购 到 是 被监禁 .

命囚之。

[ˈjʌn] [bɜːrst] [ˈɪntuː] [terz] .
Yun burst into tears .
云 爆裂 进入 眼泪 .

允大哭一场，

[hiː; hi] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .

乃自杀。

[kɒŋ] [saɪd] [wɪð; wɪθ] [rɪˈɡret] , [bʌt; bət][aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] .
Cong sighed with regret , but it was too late .
国会 叹了口气 和 后悔 , 但 它 曾是 也 晚的 .

聪叹悔不及，

[ˈempərər] [mɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz] [grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] .
Emperor Min appointed him as Grand Master of Ceremonies .
皇帝 敏 任命 他 作为 盛大 掌握 的 仪式 .

以愍帝为光禄大夫，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv][ˈmɑːrkwɪz][ʌv; əv][ˈhwaɪˈɑːn] .
He was granted the title of Marquis of Huai'an .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 的 淮安 .

封怀安侯。

[lɪˈjuː] [jaʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃænsləɹ] .
Liu Yao was appointed Grand Chancellor .
刘 姚 曾是 任命 盛大 校长 .

以刘曜为太宰，

[feɪk] [ˈjeləʊ] [æks] ,
fake yellow axe ,
伪造的 黄色的 斧头 ,

假黄钺，

[ˈsuːpərvaɪz] [ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ɪn] [ˈʃænˈʃiː] .
Supervise all military affairs in Shaanxi .
监督 全部 军队 事务 在 陕西 .

督陕西诸军事，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn] .
He was enfeoffed as the King of Qin .
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 秦 .
封秦王。

[ðə; ði]['tɑɪt(ə)][ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['tʃæri:əts] [ænd; ənd]['kæv(ə)lɪ][wʌz; wəz] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][kw] ['jʌn] .
The title of General of Chariots and Cavalry was bestowed upon Qu Yun .
这 标题 的 一般的 的 战车 和 骑兵 曾是 授予 之上 曲 云 .
赠麴允车骑将军，

[ˈmɑ:rkwɪs] [jɪdʒi] [mɪn] .
Marquis Yijie Min .
侯爵 怡洁 敏 .

溢节愍侯。

[ˈsuː,ʊʊ] ['lɪn] [wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [ɪn][ðə; ði] ['mɑ:rkɪtpleɪs] .
Suo Lin was beheaded in the marketplace .
苏 林 曾是 斩首 在 这 市场 .
将索綝斩于市曹。

[kɔŋ] ['græntɪd] ['empərəɹ] [dʒɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] ['lɑ:dʒɪŋz] [æt; ət][pəʊst] ['steɪʃənz] .
Cong granted Emperor Jin and his ministers lodgings at post stations .
国会 的确 皇帝 斤 和 他的 部长们 住宿 在 邮政 车站 .
聪赐晋帝与公卿居馆驿，

[send] [ðə; ði]['ɑ:rmɪ][tuː; tə] [gɑ:rd] [,aɪ 'ti:] .
Send the army to guard it .
发送 这 军队 到 警卫 它 .

使军卫之，

[hiː; hi][rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][ə; eɪ] ['mʌnθli] ['sæləri] .
He receives a monthly salary .
他 接收 一个 月度 薪水 .
月给俸米。

[hɪ'stɔ:ɾɪk(ə)] ['rekərdz] [steɪt] [ðæt] [ðə; ði] [leɪt] [kraʊn] [prɪns] - [waɪf][wʌz; wəz] ['leɪdi] ['wæŋ] .
Historical records state that the late Crown Prince Minhuai's wife was Lady Wang .
历史 记录 状态 那 这 晚的 王冠 王子 - 妻子 曾是 女士 王 .
史说先愍怀太子妃王氏，

[ʃiː; ʃɪ][wʌz; wəz][ðə; ði] ['dɔ:tər] [ʌv; əv][grænd] ['kɑ:məndənt] ['wæŋ] [jæn] .
She was the daughter of Grand Commandant Wang Yan .
她 曾是 这 女儿 的 盛大 指挥官 王 严 .
乃太尉王衍之女也，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Huifeng .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字惠风，

[ʃiː; ʃɪ][wʌz; wəz] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['prɪnsəpld] .
She was virtuous and principled .
她 曾是 有德行的 和 有原则的 .
贞婉有志节。

[ʃiː; ʃɪ][fɜ:rst] ['mæɪrɪd] [kraʊn] [prɪns] - .
She first married Crown Prince Minhuai .
她 第一的 已婚 王冠 王子 - .
先与愍怀太子为妻，

[ˈæftər][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] ,
After the crown prince was deposed ,
后 这 王冠 王子 曾是 被罢免 ,
后太子既废，

- [ɪvd] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ['fɑːðər] , ['wæn] [jæn] , [ɪn] [dʒɪnjɔŋ] .
Huifeng lived with her father , Wang Yan , in Jinyong .
- 居住地 和 她 父亲 , 王 严 , 在 金庸 .
惠风与父王衍居于金墉。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðər] , ['wæn] [jæn] , [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
His father , Wang Yan , was deposed as crown prince .
他的 父亲 , 王 严 , 曾是 被罢免 作为 王冠 王子 .
其父王衍因太子废，

[pliːz] [breɪk] [ɔːf][ðə; ði] ['mæɪɪdʒ] .
Please break off the marriage .
请 休息 离开 这 婚姻 .
请绝婚。

- [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Huifeng refused .
- 拒绝 .
惠风不肯，

[ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [dʌz] [nɑːt] [sɜːrv] [tuː] ['mæstərz] .
A loyal minister does not serve two masters .
一个 忠诚 部长 做 不是 服务 二 大师 .
道忠臣不事二君，

[ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['wʊmən] [wɪl] [nɑːt] ['mæɪrɪ] [twɑɪs] .
A virtuous woman will not marry twice .
一个 有德行的 女士 将要 不是 结婚 两次 .
烈女不嫁二夫，

[pliːz] , [jɔːr; jər]['mædʒəsti] ,
Please , Your Majesty ,
请 , 你的 威严 ,
即请乘輿，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] ['wiːpɪŋ] .
They returned home weeping .
他们 返回 家 哭泣 .
号哭而归，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['æktɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was acting as the Crown Prince .
他 曾是 表演 作为 这 王冠 王子 .
为太子行。

[ˌpæsərz'baɪ] [ɔːl] [wept] .
Passersby all wept .
路人 全部 哭泣 .
行路人皆为之流涕，

[ʃiː; ʃɪ] [wʌz; wəz] [heɪld] [æz; əz][ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['wʊmən] .
She was hailed as a virtuous woman .
她 曾是 赞誉 作为 一个 有德行的 女士 .
称其烈女。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'juː] [jɑʊ] [ʌv; əv][hæn][hæd; həd] [ɔːl'redi] ['kæptʃəd] [tʃɑːŋ'aːn] .
At that time , Liu Yao of Han had already captured Chang'an .
在 那 时间 , 刘 姚 的 韩 有 已经 捕获 长安 .
其时汉刘曜既得长安，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['luə'jɑːŋ] .
He then led his troops to attack Luoyang .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 洛阳 .
又领兵来攻洛阳。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nu:z] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , ['soʊldʒərz] , [ænd; ənd] [si'viljənz] [ʌv; əv] ['luə'jɑ:ŋ] [kə'læpst]
Upon hearing the news , the officials , soldiers , and civilians of Luoyang collapsed
之上 听力 这 消息 , 这 官员 , 士兵 , 和 平民 的 洛阳 倒塌
[ɪn]['pænɪk] .
in panic .
在 恐慌 .

洛阳吏士军民闻风奔溃，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ʌndɪ'fendɪd] .
The city was undefended .
这 城市 曾是 未设防 .

无人守城。

[l'ju:] [jəʊ] ['entərd] ['luə'jɑ:ŋ] ['sɪti] .
Liu Yao entered Luoyang City .
刘 姚 进入 洛阳 城市 .

刘曜入洛阳城，

[ðeɪ] [tʊk] [ɪn] [ɔ:l] [ðə; ði] ['membə] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] .
They took in all the members of the Jin imperial family .
他们 采取 在 全部 这 成员 的 这 斤 帝国 家庭 .

尽收晋之宗室，

[ðeɪ] [wɜ:r; wə] [ɔ:l] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

悉行诛戮。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] ['wæŋ] [wʌz; wəz] ['bjʊ:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] [kaɪnd] ,
Because Wang was beautiful and kind ,
因为 王 曾是 美丽的 和 种类 ,

因见王氏惠风有貌，

[jəʊ] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [ber] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Yao could not bear to kill him .
姚 可以 不是 熊 到 杀 他 .

曜不忍杀之，

[hi:; hi] [bi'stəu] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [bri:z] [ə'pɑ:n] [hɪz; ɪz] [sə'bɔ:rdɪnət] [ki:'aʊ] ['ju:] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
He bestowed a gentle breeze upon his subordinate Qiao Shu as his wife .
他 授予 一个 温和的 微风 之上 他的 下属 乔 舒 作为 他的 妻子 .

以惠风赐其部将乔属为妻。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['dʒɔɪəs] [ə'keɪʒn] , [ænd; ənd] [aɪ] [ɪk'spres] [maɪ] [sɪn'sɪr] ['grættɪtu:d] .
This is a joyous occasion , and I express my sincere gratitude .
这 是 一个 欢乐 场合 , 和 我 表达 我的 真诚 感激 .

属大喜拜谢，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [ðer; ðər] [tents] , [end'ʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['dʒent(ə)l] [bri:z] .
They returned to their tents , enjoying the gentle breeze .
他们 返回 到 他们的 帐篷 , 享受 这 温和的 微风 .

领惠风归帐。

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu:; tə] [prɪ'per] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] .
He ordered his attendants to prepare the banquet .
他 订购 他的 服务员 到 准备 这 宴会 .

命左右整备筵席，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [get] ['mærid] .
They should get married .
他们 应该 得到 已婚 .

要与成亲。

[brɪ'kæz, brɪ'kɔːz][wiː, wi][sæt] [tə'geðər] , [hænd][ɪn][hænd] , [end'ʒɔɪɪŋ] [ðə; ði]['dʒent(ə)] [briːz] .
Because we sat together , hand in hand , enjoying the gentle breeze .
因为 我们 卫星 一起 , 手 在 手 , 享受 这 温和的 微风 .

因携惠风手同坐，

[ˈfɛŋ] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
Feng drew his sword .
冯 画 他的 剑 .

风拔其所佩剑在手，

[ðə; ði] [sə'boːrdɪnət] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] , [ˈseɪɪŋ] :
The subordinate refused , saying :
这 下属 拒绝 , 说 :

拒属曰：

" [aɪ][,eɪ 'em][ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði][grænd] [ˈkɑːməndænt] [ʌv; əv][dʒɪn] . "
" I am the daughter of the Grand Commandant of Jin . "
" 我 是 这 女儿 的 这 盛大 指挥官 的 斤 . "

“吾乃晋太尉公之女、

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈkɑːnsɔːrt]
The Crown Prince's Consort
这 王冠 王子的 配偶

皇太子之妃，

[bɔːrn][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ʌv; əv][dʒɪn] ,
Born a woman of Jin ,
出生 一个 女士 的 斤 ,

生为晋妇，

[hiː; hi][daɪd][æz; əz][ə; eɪ] [gʊʊst] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He died as a ghost of Jin .
他 死亡 作为 一个 鬼 的 斤 .

死作晋鬼，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɑːsəbli] [ˈmæri] [ə; eɪ][dɔːg] [laɪk] [juː; jʊ] ? "
" How could I possibly marry a dog like you ? "
" 如何 可以 我 可能 结婚 一个 狗 喜欢 你 ? "

安肯从汝胡狗为妻？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [stæbd] [ˌkiː'əʊ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
He stabbed Qiao with his sword .
他 刺伤 乔 和 他的 剑 .

以剑刺乔属。

[ˌkiː'əʊ][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Qiao was furious .
乔 曾是 狂怒 .

乔属大怒，

[teɪk] [ðə; ði] [tuː] [ˈɑːrp] [bleɪdz] [ænd; ənd] [kɪl] [ðə; ði] [wɪnd] .
Take the two sharp blades and kill the wind .
拿 这 二 锋利的 刀片 和 杀 这 风 .

取左右利刃将风杀之。

[pʊr] , [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈwʊmən] ,
Poor , loyal and virtuous woman ,
贫穷的 , 忠诚 和 有德行的 女士 ,

可怜忠烈女，

[ˈmaɪ][ˈlaɪf][ˈɛndz][ˈhɪr] .
My life ends here .
我的 生活 结束 这里 .

到此一命休。

[ə; eɪ][ˈpəʊəm][ləˈments] :
A poem laments :
一个 诗 哀叹 :

有诗叹曰：

[wen][ðə; ði][dʒɪn][ˈdaɪnəsti][fel] , [ɔ:l][ˈmembər][ʌv; əv][ðə; ði][ɪmˈpɪriəl][ˈfæməli][wɜ:r; wər][ˈkæptʃəd] .
When the Jin dynasty fell , all members of the imperial family were captured .
什么时候 这 斤 王朝 跌倒 , 全部 成员 的 这 帝国 家庭 是 捕获 .

晋亡宗室尽遭擒，

[ðə; ði][ˈprɪnsɛsɪz][ˈvɜ:rtʃuəs][ænd; ənd][ˈrezəlu:t][kənˈdʌkt][ɪz][ˈtru:li][ˈædmərəb(ə)] .
The princess's virtuous and resolute conduct is truly admirable .
这 公主的 有德行的 和 坚决 执行 是 真的 令人钦佩的 .

堪叹王妃贞烈行。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][ˈmeni][sˈkɒləz][ɪn][ðə; ði][kɔ:rt] .
There are many scholars in the court .
那里 是 许多 学者们 在 这 法庭 .

朝中徒有许多士，

[haʊ][kʊd; kəd][ʃi:; ji][kəmˈper][tu:; tə][ə; eɪ][ˈwʊmən][frʌm; frəm][dʒɪnjɔŋ] ?
How could she compare to a woman from Jinyong ?
如何 可以 她 比较 到 一个 女士 从 金庸 ?

岂及金庸一妇人。

[gæn][ˈʃi:] [baʊ][sed] :
Gan Shi Bao said :
甘 史 包 说 :

干氏宝曰：

[ðə; ði][fɔ:l][ʌv; əv][dʒɪn] ,
The fall of Jin ,
这 落下 的 斤 ,

晋之亡也，

[ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ə; eɪ][lɔ:s][ʌv; əv][ˈpaʊər]
Establishing a loss of power
建立 一个 损失 的 力量

树立失权，

[ɪnˈtrʌstɪŋ][tu:; tə][ðə; ði][rɔ:ŋ][ˈpɜ:rs(ə)n]
Entrusting to the wrong person
委托 到 这 错误的 人

付托非人，

[ðə; ði][fɔ:r][daɪˈmenʃ(ə)nz][ɑ:r; ər][na:t][ˈoʊpən] .
The four dimensions are not open .
这 四 方面 是 不是 打开 .

四维不张，

[haʊˈevər] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər][ˈmeni][kəˈrʌpt][ænd; ənd][ɑ:pərtuːˈnɪstɪk][ˈpɑ:ləsɪz] .
However , there are many corrupt and opportunistic policies .
然而 , 那里 是 许多 腐败 和 机会主义者 政策 .

而苟且之政多也。

[ə; eɪ][brɔ:d][faʊnˈdeɪʃ(ə)n][ˈmeɪks][ə; eɪ][haʊs][ˈdɪfɪkəlt][tu:; tə][ˈtɑ:p(ə)] .
A broad foundation makes a house difficult to topple .
一个 广阔 基础 制作 一个 房子 难的 到 倾倒 .

夫基广则难倾，

[di:p] [ru:ts] [ɑ:r; əɹ][hɑ:rd][tu:; tə] [ʌp'ru:t] .
Deep roots are hard to uproot .
深的 根 是 难的 到 铲除 .

根深则难拔，

[ɪf] [θɪŋz] [ɑ:r; əɹ][ɪn][ˈɔ:rdəɹ] , [ðer; ðəɹ] [wɪl] [bi:; bi][noʊ] [ˈkera:ɪs] .
If things are in order , there will be no chaos .
如果 事物 是 在 命令 , 那里 将要 是 不 混乱 .

理节则不乱，

[ɪf] [,aɪ ˈti:][ɪz] [glu:d] [təˈgeðəɹ] , [,aɪ ˈti:][wɪl] [nɑ:t] [mu:v] .
If it is glued together , it will not move .
如果 它 是 胶合 一起 , 它 将要 不是 移动 .

胶结则不迁。

[ðə; ðɪ] [ˈri:z(ə)n] [waɪ] [ðoʊz] [hu:] [ru:ld] [ðə; ðɪ][wɜ:rlɪd] [ɪn][ðə; ðɪ][pæst][wɜ:r; wəɹ] [ˈeɪb(ə)l] [tu:; tə] [læst] [b:ŋ]
The reason why those who ruled the world in the past were able to last long
这 原因 为什么 那些 WHO 裁决 这 世界 在 这 过去的 是 有能力的 到 最后的 长的
[wʌz; wəz] . . .
was : : :
曾是 . . .

昔之有天下所以能长久，

[ðɪs] [ˈmeθəd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ju:st] .
This method should be used .
这 方法 应该 是 用过的 .

用此道也。

[ðə; ðɪ][raɪz][ʌv; əv][dʒɪn] [təˈdeɪ] ,
The rise of Jin today ,
这 上升 的 斤 今天 ,

今晋之兴也，

[,ɑ:ntɹəprəˈnɜ:rʃɪp] [ɪz] [beɪst] [ɑ:n] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] .
Entrepreneurship is based on fundamental principles .
创业精神 是 基于 在 基本的 原则 .

创业立本，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [ˈsɜ:rt(ə)nli] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈpri:vɪəs] [ˌdʒenəˈeɪʃənz] .
It is certainly different from that of previous generations .
它 是 当然 不同的 从 那 的 以前的 几代人 .

固异于先代矣。

[ˌfɜ:rðəˈmɔ:ɹ] , [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; əɹ][ʌv; əv][ˈlɪt(ə)l][ˈvɜ:rtʃu:][ænd; ənd] [loʊ] [ˈmɔ:rəl] [ˈkærəktəɹ] ,
Furthermore , those who are of little virtue and low moral character ,
此外 , 那些 WHO 是 的 小的 美德 和 低的 道德 特点 ,

加以朝寡纯德之人，

[ðə; ðɪ][oʊld][foʊks][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ] [ɑ:r; əɹ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪˈvoʊtɪd] .
The old folks in the village are loyal and devoted .
这 老的 各位 在 这 村庄 是 忠诚 和 奉献 .

乡乏不贰之老，

[ˌpɔ:rnəˈgræfɪk] [ˈkʌstəmz]
Pornographic customs
色情 海关

风俗淫僻，

[ʃeɪm] [ɪz] [sti:l] [b:st] .
Shame is still lost .
耻辱 是 仍然 丢失的 .

耻尚失所。

[s'kɒləz] [ju:z] [ˈdʒwɑ:ŋ'zi:] ,
Scholars use Zhuangzi ,
学者们 使用 庄子 ,

学者以庄、

[ˈlaʊdzə][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈmæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈklæsɪks] , [ænd; ənd] [ðʌs] [rɪˈdʒektɪd] [ðə; ði][sɪks] [ˈklæsɪks] .
Laozi was the master of the classics , and thus rejected the Six Classics .
老子 曾是 这 掌握 的 这 经典 , 和 因此 拒绝 这 六 经典 .
老为宗而黜六经,

[ðoʊz] [hu:] [spi:k] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] [ju:z] [ˈempti] [ˈretərɪk] [æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] [ɑ:rgjʊmən'teɪ(ə)n]
Those who speak of it use empty rhetoric as a means of argumentation
那些 WHO 说话 的 它 使用 空的 修辞 作为 一个 方法 的 论证
[ænd; ənd] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv] [ɪn'tegrəti] .
and despise the importance of integrity .
和 鄙视 这 重要性 的 正直 .

谈者以虚荡为辨而贱名检，

[ðoʊz] [hu:] [ʌp'həʊld][ˈmɔ:ɾəl] [ɪn'tegrəti] [baɪ] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [ʌnɪ'streɪnd] [bɪ'heɪvjər] [ɑ:r; əɾ] [ˈnæroʊ] -
Those who uphold moral integrity by indulging in unrestrained behavior are narrow -
那些 WHO 坚持 道德 正直 经过 沉溺于 在 不受约束的 行为 是 狭窄的 -
[ˈmaɪndɪd][ænd; ənd] [læk] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
minded and lack principles .
有思想 和 缺少 原则 .

持身者以放浪为道而狭节信，

[ðoʊz] [hu:] [si:k] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪjənz] [ˈvælju:] [ʌn'skru:pjələs] [mi:nz] [ænd; ənd] [dɪ'spaɪz] [ˈʌpraɪt]
Those who seek official positions value unscrupulous means and despise upright
那些 WHO 寻找 官方的 职位 价值 无良的 方法 和 鄙视 直立
[kən'dʌkt] .
conduct .
执行 .

进仕者以苟得为贵而鄙居正，

[ə'fɪ(ə)lz] [hu:] [ə'spaɪər][tu:; tə] [ˈb:ftɪ] [aɪ'di:lz] [ænd; ənd] [ˈrɪdɪkjʊ:l] [ˈdɪlɪdʒəns] [ɑ:r; əɾ] [ˈðerfɔ:r] [lɪ'ju:] [ˈsɔŋz]
Officials who aspire to lofty ideals and ridicule diligence are therefore Liu Song's
官员 WHO 渴望 到 高远 理想 和 嘲笑 勤勉 是 所以 刘 歌曲的
[ˈfri:kwənt] [ˈædvəkəsi] [ʌv; əv] [ˈɡʌvərnəns] .
frequent advocacy of governance .
频繁 倡导 的 治理 .

当官者以望空为高而笑勤悖是以刘颂屡言治道，

[ˈfu:] [ˈtʃɛŋ] [ˈɔ:lweɪz] [kə'rekts] [ˈi:v(ə)][ænd; ənd][ʌp'həʊldz] [ˈraɪtʃəsnəs] .
Fu Cheng always corrects evil and upholds righteousness .
傅 程 总是 更正 邪恶的 和 维护 义 .
傅成每纠邪正，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [kɔ:ld] [ˈvʌlgər] [ə'fɪ(ə)lz] .
They were all called vulgar officials .
他们 是 全部 称为 庸俗 官员 .

皆谓之俗吏。

[ɪts] [rɪˈlaɪəns] [ɑ:n][ðə; ði][ˈoʊspən] [speɪs] ,
Its reliance on the open space ,
它是 依赖 在 这 打开 空间 ,

其倚仗虚旷、

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; əɾ] [wɪ'dəʊt] [maɪnd] ,
Those who are without mind ,
那些 WHO 是 没有 头脑 ,

依阿无心者，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [rɪˈnɑʊnd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
All of them are renowned throughout the country .
全部 的 他们 是 著名 自始至终 这 国家 .

皆名重海内，

[ˈetɪkət] , [lɔː] , [ˈpʌnɪʃmənt] , [ænd; ənd] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn]
Etiquette , Law , Punishment , and Administration
礼仪 , 法律 , 惩罚 , 和 行政
礼法刑政，

[ðɪs] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [bəd] .
This is extremely bad .
这 是 极其 坏的 .

于此大坏。

[wen] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [ˈperɪʃ] ,
When a country is about to perish ,
什么时候 一个 国家 是 关于 到 沦 ,
国之将亡，

[ðə; ði] [ruːt] [mʌst; məst][fɜːrst][biː; bi] [ˌoʊvərˈtɜːrnd] .
The root must first be overturned .
这 根 必须 第一的 是 翻覆 .

本必先颠，

[ɪz] [ðɪs] [wʌt] [ˌaɪ ˈtiː] [miːnz] ?
Is this what it means ?
是 这 什么 它 方法 ?

其此之谓乎？

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第36/121页

[ˈðɜrfɔːr] , [əb'zəvɪŋ, ɔb-]["ruːən][dʒiːz] [ˈækʃnz] ,
Therefore , observing Ruan Ji's actions ,
所以 , 观察 阮 玓 的 行动 ,

故观阮籍之行，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kə'læps] [ʌv; əv][ðə; ði] [trə'dɪʃən(ə)] [raɪts] [ænd; ənd] [ˈmɔrəlz] ;
And the reason for the collapse of the traditional rites and morals ;
和 这 原因 为了 这 坍塌 的 这 传统的 仪式 和 德 ；

而觉礼教崩弛之由；

[ˈtʃɑː] [ˈjuː,tʃʌn] ,
Cha Yuchun ,
查 玉春 ,

察庾纯、

[ðə; ði] [dɪ'spjuːt] [ˈoʊvər][ˈdʒiːə] [ˈtʃŋ]
The dispute over Jia Chong
这 争议 超过 贾 钟

贾充之争，

[ænd; ənd] [siː] [ðæt] [ˈmæstər] [jɪn] [hæz; həz] [ˈmeni] [flɔːz] ;
And see that Master Yin has many flaws ;
和 看 那 掌握 阴 有 许多 缺陷 ；

而见师尹之多辟；

[tuː; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ʌv; əv] [ˈpæsɪfaɪ] [wuː] ,
To examine the merits of pacifying Wu ,
到 检查 这 优点 的 安抚 吴 ,

考平吴之功，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wəd] [nɑːt] [jiːld] ;
And they knew that the generals would not yield ;
和 他们 知道 那 这 将军们 会 不是 屈服 ；

而知将帅之不让；

[ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][gwɒʊ] [kɪnz] [plæn] ,
Thinking of Guo Qin's plan ,
思维 的 郭 秦的 计划 ,

思郭钦之谋，

[haʊ'evər] , [ðə; ði][wuː] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd][diː 'aɪ] [traɪbz] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈkɑːnflɪkt] ;
However , the Wu Rong and Di tribes had a conflict ;
然而 , 这 吴 荣 和 迪 部落 有 一个 冲突 ；

而寤戎狄之有衅；

[ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə][ˈfuː][ʒ'waːn] ,
Listen to Fu Xuan ,
听 到 傅 宣 ,

听傅玄、

[ˈliuː] [jɪz] [wɜːrdz]
Liu Yi's words
刘 易的 字

刘毅之言，

[ænd; ənd] [ðʌs] [geɪnd] [ðə; ði][ˈfeɪvər][ʌv; əv][ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] ；
And thus gained the favor of all officials ；
和 因此 获得 这 偏爱 的 全部 官员 ；
而得百官之邪；

[hiː; hi][ˈfuː] - [məˈmɔːriəl] ，
He Fu Xianzhi's memorial ，
他 傅 - 纪念馆 ，
核傅咸之奏、

[ðə; ði] [ˈθiːəri] [ʌv; əv][ðə; ði][ɡɑːd][ʌv; əv] [ˈmʌni]
The theory of the God of Money
这 理论 的 这 上帝 的 钱
钱神之论，

[ænd; ənd] [ðʌs] ， [ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ʌv; əv] [biˈstəʊɪŋ] [ˈfeɪvəz][ænd; ənd] [braɪbz] [bɪˈkʌmz] [ˈeɪdənt] ．
And thus , the practice of bestowing favors and bribes becomes evident ．
和 因此 ， 这 实践 的 授予 恩惠 和 贿赂 变成 明显 ．
而知宠赂之彰。

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈnei(ə)n] ．
Such is the state of the people and the nation ．
这样的 是 这 状态 的 这 人们 和 这 国家 ．
民风国势如此，

[ɔːlˈðoʊ] [ə; eɪ] [ˈmɑːdəɾət] [ˈruːləɾ] ，
Although a moderate ruler ，
虽然 一个 缓和 统治者 ，
虽以中庸之君、

[ðə; ði][wʌŋ] [huː] [ʌpˈhəʊldz][ðə; ði] [ˈkʌltʃər] [ˈɡʌvənz] [aɪˈtiː] ．
The one who upholds the culture governs it ．
这 一 WHO 维护 这 文化 统治 它 ．
守文之主治之，

[stɪl] [fiəɪŋ] [aɪˈtiː] [wʊd] [kɔːz] [ˈkeɪɑːs] ，
Still fearing it would cause chaos ，
仍然 害怕 它 会 原因 混乱 ，
犹惧致乱，

[mɔːˈroʊvər] ， [ˈempərəɾ] [ˌetʃ juˈaɪ] [ˈtriːtɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ˈdɪsəluːt] [bɪˈheɪvjər] ！
Moreover , Emperor Hui treated him with dissolute behavior ！
而且 ， 皇帝 惠 治疗 他 和 荒淫 行为 ！
况惠帝以放荡之行临之哉！

[ˈempərəɾ] [hwaɪ] [siːzd] [ðə; ði] [θroʊn] [əˈmɪdst] [ˈkeɪɑːs] ．
Emperor Huai seized the throne amidst chaos ．
皇帝 怀 查获 这 王座 在.....之中 混乱 ．
怀帝承乱得位，

[dɪˈteɪnɪŋ] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈmɪnɪstəz] ；
Detaining powerful ministers ；
拘留 强大的 部长们 ；
羈以强臣；

[ˈæftər] [ˈempərəɾ] [mɪn] [fled] [tuː; tə][ˌbiːˈoʊ] ，
After Emperor Min fled to Bo ，
后 皇帝 敏 逃亡 到 波 ，
愍帝奔播之后，

[tuː; tə] [klɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈhɑːləʊ] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] ．
To cling to a hollow reputation ．
到 黏着 到 一个 空洞的 名声 ．
徒守虚名。

[ðə; ði] [taɪd] [hæz; həz] [tɜːrnd] [ə'genst] [ðə; ði] [wɜːrld] .
The tide has turned against the world .
这 潮 有 转向 反对 这 世界 ；

天下之势既去，

[ˈoʊnli][ə; eɪ][ˈdʒiːniəs][ʌv; əv] [ɪk'strɔːrdənəri] ['tælənt][kʊd; kəd] [teɪk] [aɪ 'tiː] [bæk] !
Only a genius of extraordinary talent could take it back !
仅有的 一个 天才 的 非凡的 天赋 可以 拿 它 后退 ！

非命世之雄才不能复以取之矣！

[ðə; ði] " [ˌkrɑːnəˈlɑːdʒɪk(ə)] [tʃɑːrt] " [steɪts] :
The " Chronological Chart " states :
这 " 按时间顺序 图表 " 各州 ；

《历年图》曰：

[ˈæftər] ['empərər] [wuː] [muːvd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] ['weɪ] ,
After Emperor Wu moved the capital to Wei ,
后 皇帝 吴 已搬 这 首都 到 魏 ,
武帝既迁魏祚，

[ˈswiːpɪŋ] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [wuː] ['riːdʒən] ,
Sweeping across the entire Wu region ,
扫荡 穿过 这 全部的 吴 地区 ,
席卷全吴，

[hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] ['juːz] [səb'mɪ(ə)n] .
He continued Yu's submission .
他 持续 余氏 提交 ；

续禹膺服，

[rɪˈlaɪŋ] [ɑːn][ɪts] [sɪˈkjʊərətɪ] ,
Relying on its security ,
依靠 在 它是 安全 ,
恃其治安，

[hiː; hi] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
He indulged in wine and women .
他 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 ；

荒于酒色。

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['veri] [bɪˈɡɪnɪŋ] ,
From the very beginning ,
从 这 非常 开始 ,
以开基之始，

[nɔːt][fɔːr; fər] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [plænz] ,
Not for long - term plans ,
不是 为了 长的 - 学期 计划 ,
不为远图，

[pər'sʊ] [ɪk'strævəɡəns] ,
Pursuing extravagance ,
追求 奢侈 ,
崇尚浮华，

[dɪ'skɑːrd] ['etɪkət] .
Discard etiquette .
丢弃 礼仪 ；

败弃礼法。

[ˈempərər] [ˌetʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] ['fuːlɪʃ] [ænd; ənd] [ɪnˈkɑːmpɪtənt] .
Emperor Hui was foolish and incompetent .
皇帝 惠 曾是 愚蠢 和 不称职的 ；
惠帝昏愚，

[ʌn'ɛɪb(ə)][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪ] [bɪ'twiːn] [biːnz] [ænd; ənd] [wiːt]
Unable to distinguish between beans and wheat
无法 到 区分 之间 豆子 和 小麦

不辨菽麦，

[fɔːr; fər][ɪɡ'zæmp(ə)] , [ə; eɪ] ['treʒər] [wɜːrθ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['piːsɪz] [ʌv; əv][ɡoʊld] ,
For example , a treasure worth ten thousand pieces of gold ,
为了 例子 , 一个 宝藏 值得 十 千 件 的 金子 ,
譬之万金之宝，

[ə'bændənd] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊd] ,
Abandoned in the middle of the road ,
弃 在 这 中间 的 这 路 ,

弃之中衢，

[noʊ][wʌn] [ɡɑːrdz] [aɪ 'tiː] .
No one guards it .
不 一 守卫 它 .

无人守之，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ 'tiː][nɑːt][biː; bi] [pə'zest] [baɪ] ['sʌmwʌn] [els] ?
How could it not be possessed by someone else ?
如何 可以 它 不是 是 拥有 经过 某人 别的 ?

安得不为他人有乎？

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [bɪ'ɡæən] [ɪn][ðə; ði] ['wɪmənz] ['kwɔːrtərz] .
The trouble began in the women's quarters .
这 麻烦 开始 在 这 女性的 四分之一 .

祸起于闺门，

[bɔːrn][ɪntuː][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] ,
Born into the imperial family ,
出生 进入 这 帝国 家庭 ,

成于宗室，

[frætrɪsaɪd]
Fratricide
兄弟相残

骨肉相残，

[hʊː][dʒiː]
Hu Jie
胡 杰

胡羯、

[diː 'aɪ] ,
Di ,
迪 ,

氏、

[tʃiː'æŋ]
Qiang
羌

羌、

[ðə; ði][ʃiːɑːn'beɪ] ['piːp(ə)l] [vaɪd] [tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ɪts] [dɪsəd'væntɪdʒs] .
The Xianbei people vied to inherit its disadvantages .
这 鲜卑人 人们 竞争 到 继承 它是 缺点 .

鲜卑争承其弊，

[splɪt] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz]
Split the Central Plains
分裂 这 中央 平原

剖裂中原，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] ['sʌfəriŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [stentʃ] [ʌv; əv] ['pɪklɪd] ['vedʒtəb(ə)lz] .
The people were suffering from the stench of pickled vegetables .
这 人们 是 痛苦 从 这 恶臭 的 腌制 蔬菜 .

话齏醢生民，

[boʊnz] [paɪld] [ʌp][ˈɪntu:] [maʊndz] ,
Bones piled up into mounds ,
骨头 堆积 向上 进入 土堆 ,

积骸成丘，

['blʌdʒed] [fɔ:rmz][æn; ən] [ə'bis] .
Bloodshed forms an abyss .
流血事件 表格 一个 深渊 .

流血成渊，

['sevrəl] ['hʌndrəd] ['jɪrɪz] ,
Several hundred years ,
一些 百 年 ,

几三百年，

[haʊ] ['trædʒɪk] !
How tragic !
如何 悲惨 !

岂不哀哉！

[ˈtʃæptər] - ['lju:] ['kʌn] ['lu:zɪz] [hɪz; ɪz] [pə'zi(ə)n] [ænd; ənd] [fli:z] [tu:; tə][dʒɪzʒu:]
Chapter 110 Liu Kun Loses His Position and Flees to Jizhou
章 - 刘 昆 失败 他的 位置 和 逃跑 到 冀州

第一一〇回 刘琨失据奔蓟州

['mi:nwaɪl] , ['ʃi:] [lə] [bi'sɪdʒd] [ləpɪŋ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
Meanwhile , Shi Le besieged Leping with an army of 50 , 000 .
同时 , 史 乐 被围困 乐平 和 一个 军队 的 - , - .

却说石勒以五万之众围乐平，

[hæŋ]['dʒu:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [ləpɪŋ] , [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] ['reskju:] ['lju:] ['kʌn] .
Han Ju , the prefect of Leping , sent someone to rescue Liu Kun .
韩 朱 , 这 长官 的 乐平 , 发送 某人 到 救援 刘 昆 .

乐平太守韩据使人清教于刘琨。

['kʌn] ['nu:li] [ə'kwɔɪrd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ˈji:lu:] .
Kun newly acquired the people of Yilu .
昆 新 获得 这 人们 的 义鲁 .

琨新得猗庐之众，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ju:z] [hɪz; ɪz] [ʃɑ:rp] [edʒ] [tu:; tə] [səb'du:] [hɪm; ɪm] .
They intended to use his sharp edge to subdue him .
他们 故意的 到 使用 他的 锋利的 边缘 到 征服 他 .

欲因其锐气以讨勒。

[dʒɪ] - [sed] :
Ji Danyuan said :
季 - 说 :

箕澹源曰：

" [ɔ:l'ðoʊ] [ði:z] [ɑ:r; ər] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][dʒɪŋ] ,
" **Although these are people of Jin ,**
" 虽然 这些 是 人们 的 斤 ,

“此虽晋民，

[b:ŋ] ['strændɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['fɔ:rən] [lənd] ,
Long stranded in a foreign land ,
长的 搁浅 在 一个 外国的 土地 ,

久沦异域，

[aɪ][hæv; həv][nɔ:t] [jet] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv][jɔ; jə] ['eksələnsɪz] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] ['trʌstwɜ:rðɪnəs] .
I have not yet learned of Your Excellency's kindness and trustworthiness .
我 有 不是 然而 学习 的 你的 卓越的 仁慈 和 可信度 .
未习明公恩信，

[aɪ] [fɪr] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][ju:z] .
I fear it will be difficult to use .
我 害怕 它 将要 是 难的 到 使用 .
恐其难用。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [kloʊz] [ðə; ði] [gerts] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪjənz] .
It would be better to close the gates and defend the strategic locations .
它 会 是 更好的 到 关闭 这 大门 和 保卫 这 战略 地点 .
不若闭关守险，

[ˈfɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd] [rest] [frʌm; frəm][wɔ:r]
Farming and rest from war
农业 和 休息 从 战争
务农息兵，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] ['ventʃər] [fɑ:r] [aʊt] [tu:; tə] [fart] ?
How can we venture far out to fight ?
如何 能 我们 风险投资 远的 出去 到 斗争 ?
岂可远出与战? ”

[ˈkʌn] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Kun refused .
琨 拒绝 .
琨不从，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][ɪz][tu:; tə][ækt] ['swɪftli] .
The order is to act swiftly .
这 命令 是 到 行为 迅速地 .
命澹速行。

[dæn][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] . . .
Dan had no choice but to . . .
担 有 不 选择 但 到 . . .
澹不得已，

[hi:; hi] [led] - , - ['kæv(ə)lri][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
He led 20 , 000 cavalry as the vanguard .
他 引领 - , - 骑兵 作为 这 先锋 .
率骑二万前驱。

[ˈkʌn] [ɪ'stæblɪft] [ˈmɪləteri] ['setlmənts] [ɪn] - .
Kun established military settlements in Guangmu .
琨 已确立的 军队 定居点 在 - .
琨以军屯广牧，

[ðeɪ] [vɔɪst] [ðer; ðər] [sə'pɔ:rt] [fɔ:r; fər][aɪ 'ti:] .
They voiced their support for it .
他们 配音 他们的 支持 为了 它 .
为之声援。

['mi:nwaɪl] , ['ʃi:] [lə] [hɜ:rd] [ðæt] [lɪ'ju:] [ˈkʌn] [hæd; həd] [sent] [dʒɪ][dæn][wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:]
Meanwhile , Shi Le heard that Liu Kun had sent Ji Dan with troops to rescue
同时 , 史 乐 听到 那 刘 琨 有 发送 季 担 和 军队 到 救援
[hɪm; ɪm] .
him :
他 :

却说石勒闻刘琨使箕澹将兵来救，

[dɪ'skʌs] [wɪð; wɪθ][ˈzæŋ, 'zɑ:n] [bɪn] ,
Discuss with Zhang Bin ,
讨论 和 张 垃圾桶 ,

与张宾商议，

[fɜ:rst] , [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][strə'ti:dʒɪk] [loo'keɪjənz] .
First , take advantage of strategic locations .
第一的 , 拿 优势 的 战略 地点 .

先据险要，

[set] [ʌp][ə; eɪ] [feɪnt] [ɑ:n][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] .
Set up a feint on the mountain .
放 向上 一个 佯攻 在 这 山 .

设疑兵于山上，

[ʃi:] [ʒɪkʰɔŋ] ,
Shi Zhixiong ,
史 志雄 ,

使支雄、

[dɪ'əʊ] ['jɪŋ] [led][faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə] [faɪt] [ə'genst] [dæn] .
Diao Ying led 5 , 000 troops to fight against Dan .
刁 英 引领 5 , - 军队 到 斗争 反对 担 .

刁膺各以军五千出与澹交战，

[hi:; hi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
He pretended to be defeated and fled .
他 假装 到 是 战败 和 逃亡 .

佯为不胜而走。

[dæn][wʌz; wəz] [ʌnə'weɪ] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ski:m] .
Dan was unaware that this was a scheme .
担 曾是 不知情 那 这 曾是 一个 方案 .

澹不知其是计，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [pər'su:] [ðem; ðəm] .
They sent troops to pursue them .
他们 发送 军队 到 追求 他们 .

纵兵追之。

[ə'pɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ðɪ] ['æmbʊʃ] [saɪt] ,
Upon reaching the ambush site ,
之上 到达 这 伏击 地点 ,

至伏兵处，

[lə] [led][hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ] [bæk] [tu:; tə] [faɪt] .
Le led his army back to fight .
乐 引领 他的 军队 后退 到 斗争 .

勒引军杀回，

[dɪ'əʊ] ['jɪŋ] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [left] .
Diao Ying charged out from the left .
刁 英 带电 出去 从 这 左边 .

刁膺在左手下冲出，

[dʒi:] ['ʒɔŋ] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt][frʌm; frəm] ['ʌndər] [hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
Zhi Xiong charged out from under his right hand .
智 熊 带电 出去 从 在下面 他的 正确的 手 .

支雄在右手下冲出，

[θri:] - [prɔ:ŋd] [ə'tæk]
Three - pronged attack
三 - 叉状的 攻击

三下夹攻，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The army suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

澹兵大败，

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər] [ˈɪndʒərd] .
Most of them were injured .
最多 的 他们 是 受伤 .

伤其大半。

[dæn] [ˈrɪskt] [hɪz; ɪz][laɪf][tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [frʌm; frəm] - [ˈkaʊnti] .
Dan risked his life to escape from Bendai County .
担 冒险 他的 生活 到 逃脱 从 - 县 .

澹拼死走出奔代郡。

[hæn][ˈdʒu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [ˌriːɪnˈfɔ:smənts] [hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfi:tɪd] .
Han Ju saw that the reinforcements had been defeated .
韩 朱 锯 那 这 增援部队 有 到过 战败 .

韩锯见救兵大败，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They also abandoned the city and fled .
他们 还 弃 这 城市 和 逃亡 .

亦弃城而逃，

- [wʌz; wəz] [ʃɑ:kt] .
Bingzhou was shocked .
- 曾是 震惊 .

并州震骇。

[ˌaɪˈti:][wʌz; wəz] [dɪˈsembər] .
It was December .
它 曾是 十二月 .

时十二月，

[tʃɪ:f] [klɜ:rk] [li] [hɑ:ŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈveri] [strɔ:ŋ] .
Chief Clerk Li Hong saw that the army was very strong .
首席 职员 李 洪 锯 那 这 军队 曾是 非常 强的 .

琨长史李弘见勒兵甚盛，

[lɪˈju:] [ˈkʌŋ] [wʌz; wəz] [wi:k] .
Liu Kun was weak .
刘 昆 曾是 虚弱的 .

刘琨势弱，

[ðen] - [səˈrendərd] [tu:; tə] [lə] .
Then Bingzhou surrendered to Le .
然后 - 投降 到 乐 .

乃以并州降勒。

[lə] [ðen] [əbˈteɪnd] - .
Le then obtained Bingzhou .
乐 然后 获得 - .

勒又得并州，

[lɪˈju:] [ˈkʌŋ] [wʌz; wəz][æt; ət][ə; eɪ] [bɜ:s] [fɔ:r; fər] [wʌt] [tu:; tə][du:] .
Liu Kun was at a loss for what to do .
刘 昆 曾是 在 一个 损失 为了 什么 到 做 .

刘琨进退失据。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpi:di:] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Duan Pidi heard of this ,
段 皮迪 听到 的 这 ,

段匹磾闻知，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [ɪn'vaɪtɪd][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] , ['seɪɪŋ] :
A messenger invited him with a letter , saying :
一个 信使 受邀 他 和 一个 信 , 说 :

使人以信邀之曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][faɪnd][aɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [æd'væns] [ɔːr] [rɪ'tri:t] , [ðen] . . . "
" If you find it difficult to advance or retreat , then . . . "
" 如果 你 寻找 它 难的 到 进步 或者 撤退 , 然后 . . . "

“足下进退若难，

[wɪː; wi][kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [tə'geðər] .
We can discuss this together .
我们 能 讨论 这 一起 .

可来同议，

[ɪn] ['ɔːrdər][tuː; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər] [rɪ'sɜːrdʒəns] .
In order to devise a plan for resurgence .
在 命令 到 设计 一个 计划 为了 再起 .

以图再复之计。”

['ðerfɔːr] , ['kʌn] [fɪrd] [ðæt] [lə] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Therefore , Kun feared that Le would come to attack .
所以 , 昆 害怕 那 乐 会 来 到 攻击 .

于是琨恐勒来攻，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][dʒi] .
He led his troops to Ji .
他 引领 他的 军队 到 季 .

率众奔蓟，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][paɪ][diː 'aɪ] .
He submitted to Pi Di .
他 提交 到 π 迪 .

投附匹磾。

[paɪ][diː 'aɪ][ænd; ənd][paɪ][diː 'aɪ][wɜːr; wər] ['veri] [kloʊz] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Pi Di and Pi Di were very close and respected each other .
π 迪 和 π 迪 是 非常 关闭 和 受人尊敬 每个 其他 .

匹磾甚相亲重，

[wɪð; wɪθ] ['mæɪɪdʒ] ,
With marriage ,
和 婚姻 ,

与结婚，

[ðeɪ] [aːr; ər] [kən'sɪdərɪd] ['brʌðərz] .
They are considered brothers .
他们 是 经过考虑的 兄弟 .

约为兄弟。

['æftər] [lə] [əb'teɪnd] - ,
After Le obtained Bingzhou ,
后 乐 获得 - ,

而勒既得并州，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [kɑːŋ] [tʃæŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ][rɛb(ə)]; rɪ'bel] ['liːdər] ['fɛŋ]
He dispatched Kong Chang with 20 , 000 troops to attack the rebel leader Feng
他 已派出 孔 张 和 - , - 军队 到 攻击 这 反叛 领导者 冯

[diː'ju] .
Du .
杜 .

遣孔苌持兵二万攻贼帅冯睹，

[,aɪˈtiː] [brɪˈɡæən] [bʌt; bət] [dɪd] [nɑːt] [səkˈsiːd] .
It began but did not succeed .
它 开始 但 做过 不是 成功 :

始而不克。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tenz] [ʌv; əv] [ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] [ʌv; əv] [ˌrefjʊˈdʒiː] [ˈhaʊshəʊldz] [flɑːkt] [tuː; tə] [ˈwestərn]
At that time , tens of thousands of refugee households flocked to western
在 那 时间 , 十 的 数千 的 难民 家庭 成群结队的 到 西
[ˈljajˈniŋ] .
Liaoning .
辽宁 :

时流民数万户在辽西迭相招引，

[ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; ər] [nɑːt] [æt; ət] [piːs] [ænd; ænd] [hæv; həv] [noʊ] [ˈlaɪvliˌhʊdz] .
People are not at peace and have no livelihoods .
人们 是 不是 在 和平 和 有 不 生计 :

民不安业，

[lə] [ðen] [sɔːt] [ədˈvaɪs] [frʌm; frəm] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [bɪn] .
Le then sought advice from Zhang Bin .
乐 然后 寻求 建议 从 张 垃圾桶 :

勒遂问计于张宾。

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [ˈfɛŋ] [diːˈjuː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˈenəmi] . "
" Feng Du was not a public enemy "
" 冯 杜 曾是 不是 一个 民众 敌人 " :

“冯睹本非公仇，

[ˈiːv(ə)n] [ðə; ði] [dɪsˈpleɪst] [ˈpiːp(ə)l] [lɒŋd] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [ˈhoʊmlænd] .
Even the displaced people longed for their homeland .
甚至 这 流离失所 人们 渴望 为了 他们的 家园 :

流民亦皆恋本。

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[,aɪˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] [ænd; ænd] [rɪˈvaɪtəlaɪz] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] .
It is advisable to return in triumph and revitalize the army .
它 是 建议 到 返回 在 胜利 和 恢复活力 这 军队 :

宜班师振旅，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈʃepərd] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] [lənd] .
Choose a good shepherd to guard the land .
选择 一个 好的 牧羊人 到 警卫 这 土地 :

选良牧守，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [wɪn] [hɪm; ɪm] [ˈoʊvər] .
He sent someone to win him over .
他 发送 某人 到 赢 他 超过 :

使招怀之，

[ðen] [juː; jʊ] ,
Then You ,
然后 你 ,

则幽、

[ðə; ði]['bændits][ʌv; əv][dʒi][kæn; kən][bi; bi] [waɪpt] [aʊt][ɪn][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] .
The bandits of Ji can be wiped out in a few days .
这 强盗 的 季 能 是 擦拭 出去 在 一个 很少 天 ；

蓟之寇可不日而清，

" [ðə; ði] ['refjʊdʒi:z] [frʌm; frəm] ['westərn] ['lɔɪ'niŋ] [wɪl] [ə'raɪv] [ɪn] [d'rəʊnz] . "
" The refugees from western Liaoning will arrive in droves . "
" 这 难民 从 西 辽宁 将要 到达 在 成群 ； "

辽西流民将相率而至矣。”

[soʊ][hi; hi] [stɔ:pt] .
So he stopped .
所以 他 停止 ；

于是勒然之。

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tu; tə] ['sʌmən] [kɑ:ŋ] [tʃæn] [bæk] .
A messenger was sent to summon Kong Chang back .
一个 信使 曾是 发送 到 召唤 孔 张 后退 ；

使人召孔苕归，

[li] ['fɪ:ɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['gəʊ'jæŋ] .
Li Xiang was appointed as the Prefect of Gaoyang .
李 向 曾是 任命 作为 这 长官 的 高阳 ；

以李向为高阳太守，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər] [kə'mændər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [hæd; həd] [kʌm] [tu; tə] [sə'rendər] ,
Seeing that their commander and his troops had come to surrender ,
看到 那 他们的 指挥官 和 他的 军队 有 来 到 投降 ；

睹帅其众来降，

[dɪs'pleɪst] ['pi:p(ə)l] [rɪ'tɜ:rnd] [wʌn]['æftər] [ə'nʌðər] [ə'bi:ŋ] [ðə; ði] [roʊd] .
Displaced people returned one after another along the road .
流离失所 人们 返回 一 后 其他 沿着 这 路 ；

流民归者相继于道。

['tʃæptər] - [praɪm] ['mɪnɪstər] ['ru:ɪ] [sendz] [ə; eɪ] [ˌprɑ:kleɪ'meɪ(ə)n] [tu; tə][ðə; ði] ['nɔ:rdərn] [ˌekspeɪ'dɪ(ə)n]
Chapter 111 Prime Minister Rui Sends a Proclamation to the Northern Expedition
章 - 主要的 部长 瑞 发送 一个 公告 到 这 北方 远征

第一——一回 丞相睿移檄北征

['mi:nwaɪl] , [wen] ['tʃænsləɪ] ['saɪmə]['ru:ɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [hæd; həd] ['fɔ:lən] ,
Meanwhile , when Chancellor Sima Rui heard that Chang'an had fallen ,
同时 ， 什么时候 校长 西玛 瑞 听到 那 长安 有 倒下 ；

却说丞相司马睿闻长安不守，

[hi; hi] ['ɜ:rdʒəntli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz][æd'vaɪzəz][tu; tə] [dɪ'skʌs] ['bi:ntʃɪŋ] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [kæm'peɪn] .
He urgently summoned his advisors to discuss launching a military campaign .
他 紧急 被召唤 他的 顾问 到 讨论 发射 一个 军队 活动 ；

急集诸谋士商议出师，

['dɒnɪŋ] [hɪz; ɪz]['ɑ:rmər] ,
Donning his armor ,
穿戴 他的 盔甲 ；

躬擐甲胄，

[mu:v] [jʊɪ; jər] ['mesɪdʒ] [ɪn] [ɔ:l] [də'rek(ə)nɪz] ,
Move your message in all directions ,
移动 你的 信息 在 全部 方向 ；

移檄四方，

[set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['nɔ:rdərn] [ˌekspeɪ'dɪ(ə)n] .
Set a date for the northern expedition .
放 一个 日期 为了 这 北方 远征 ；

刻日北征。

[bəɪst] [ɑ:n][ðə; ði][ˈtaɪmteɪb(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði][kəˈnæl] [ˈtrænsɜːrt] ,
Based on the timetable of the canal transport ,
基于 在 这 时间表 的 这 运河 运输 ,
以漕运稽期,

[ˈɔːrdər] [ðə; ði][eksɪˈkjuːʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈfiː] [tʃuːnjuː] [biː ˈoʊ] , [ðə; ði][ˈsuːpərvaɪzər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtrænsɜːrt] .
Order the execution of Shi Chunyu Bo , the supervisor of the transport .
命令 这 执行 的 史 淳于 波 , 这 导师 的 这 运输 .
传令斩督运令史淳于伯。

[ðə; ði] [eksɪˈkjuːʃənər] [waɪpt] [ðə; ði] [ˈpɪlər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [naɪf] .
The executioner wiped the pillar with his knife .
这 刽子手 擦拭 这 支柱 和 他的 刀 .
刑者以刀拭柱,

[ðə; ði] [blʌd] [ˈfloʊd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpɪlər] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [lɔːŋ] .
The blood flowed to the pillar , which was more than two zhang long .
这 血 流动 到 这 支柱 , 哪个 曾是 更多的 比 二 张 长的 .
血流至柱有二丈余,

[ðoʊz] [huː] [əbˈzɜːr] [frʌm; frəm] [brɪˈloʊ] [meɪ] [θɪŋk] [ɪts] [æn; ən] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
Those who observe from below may think it's an injustice .
那些 WHO 观察 从 以下 可能 思考 它是 一个 不公正 .
而下观者或以为冤。

[sɪzi] [lɪˈjuː] [ˈwei] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
Sizhi Liu Wei submitted a memorial to the emperor .
思智 刘 魏 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .
司直刘隗上谏,

[tʃuːnjuː] [boʊz] [kraɪm] [dɪd][nɑːt] [ˈwɔːrənt] [deθ] .
Chunyu Bo's crime did not warrant death .
淳于 博的 犯罪 做过 不是 保证 死亡 .
淳于伯罪不至死,

[pliːz] [rɪˈmuːv] [dʒəʊ] [jæn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈfɪʃ(ə)l] [frʌm; frəm][ðer; ðər][ˈpoʊsts] .
Please remove Zhou Yan and other officials from their posts .
请 消除 周 严 和 其他 官员 从 他们的 帖子 .
请免从事中郎周筵等官。

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [ˈdɑːəʊ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪˈzaɪnd] [tuː; tə] [teɪk] [rɪˈspɔːnsəˈbɪləti] .
Therefore , Wang Dao and others resigned to take responsibility .
所以 , 王 道 和 其他的 辞职 到 拿 责任 .
于是王导等引咎请解职。

[ˈruːi] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :

睿曰:

" [ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt] [ɑːr; ər][nɑːt][ɪn] [ˈbæləns] , "
" The administration and punishment are not in balance , "
" 这 行政 和 惩罚 是 不是 在 平衡 , "
“政刑失中,

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [duː] [tuː; tə][maɪ] [oʊn] [ˈɪgnərəns] [ænd; ənd] [ˈfuːlɪfnəs] .
All of this is due to my own ignorance and foolishness .
全部 的 这 是 到期的 到 我的 自己的 无知 和 愚蠢 .
皆吾愚暗所致,

[noʊ][wʌn][ɪz][tuː; tə] [blɜːm] .
No one is to blame .
不 一 是 到 责备 .
人无所尤。”

[ˈju:] [ˈwei] [wʌz; wəz] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [ˈɑ:nɪst] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Liu Wei was upright and honest at the time .
刘 魏 曾是 直立 和 诚实的 在 这 时间 .
时刘隗性刚直，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈmeni] [ˈloʊk(ə)l] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ɪmˈpi:tʃ] .
At that time , many local officials were impeached .
在 那 时间 , 许多 当地的 官员 是 弹劾 .
当时各士多被弹劾，

[ˈru:ɪz] [ˈlendiŋ] [ˈpɑ:ləsi][ɪz][ˈfleksəb(ə)l][ænd; ənd] [əˈkɑ:mədertɪŋ] .
Rui's lending policy is flexible and accommodating .
瑞的 贷款 政策 是 灵活的 和 适应性强 .
睿率皆容贷，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [rɪˈzentɪd] [hɪm; ɪm] .
As a result , the people resented him .
作为 一个 结果 , 这 人们 怨恨 他 .
由是众怨归之。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [hæn] ,
General Wang Han ,
一般的 王 韩 ,
中郎将王含，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [ˈeldə] [ˈbrʌðə] .
He was Wang Dun's elder brother .
他 曾是 王 邓的 长老 兄弟 .
王敦之兄也。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðer; ðər] [haɪ] [ˈsoʊ(ə)l] [ˈstændɪŋ] [ænd; ənd][ˈfæməli] [preˈsti:ʒ] ,
Because of their high social standing and family prestige ,
因为 的 他们的 高的 社会的 常设 和 家庭 声望 ,
以族望位高，

[ˈærəgəns] [ænd; ənd][self] - [ɪnˈdʌldʒəns] .
Arrogance and self - indulgence .
傲慢 和 自己 - 放纵 .
骄傲自恣。

- [ˈpoʊəm] [kənˈteɪnd] [wɜ:rdz][ʌv; əv] [ɡreɪt] [dɪˈstres] .
Kui's poem contained words of great distress .
- 诗 包含 字 的 伟大的 痛苦 .
隗奏含文致甚苦。

[ɔ:ˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈtɜ:rnd] ,
Although the matter was overturned ,
虽然 这 事情 曾是 翻覆 ,
事虽被寝，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈwæŋ] [ˈfæməli] [ˈdi:pli] [rɪˈzentɪd] [aɪ ˈti:] .
But the Wang family deeply resented it .
但 这 王 家庭 深 怨恨 它 .
而王氏深忌之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

[ˈtʃænslə] [ˈru:ɪ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈʃaʊ] [su:][æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .
Chancellor Rui appointed Shao Xu as the Prefect of Bizhou .
校长 瑞 任命 邵 徐 作为 这 长官 的 - .
丞相睿以邵续为毕州刺史，

[l'ju:] [ʒ'wɑ:n] , [ðə; ði] [sʌn] - [ɪn] - [ɔ:] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nu:] ['empərər] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ʌv; əv]
Liu Xuan , the son - in - law of the new emperor , was appointed Prefect of
刘 宣 , 这 儿子 - 在 - 法律 的 这 新的 皇帝 , 曾是 任命 长官 的
[pɪŋju:ən] .
Pingyuan .
平原 .

以续女婿刘选为平原内史，

[hi; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [tu:] [men] [tu;; tə] [i:tʃ] [li:d] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu;; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
He ordered the two men to each lead their troops to defend the city .
他 订购 这 二 男人 到 每个 带领 他们的 军队 到 保卫 这 城市 .
命二人各以众前去守据城池。

[ðə; ði] [fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] - [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] - .
The first year of Jianwu reign of Emperor Zhongzong .
这 第一的 年 的 - 在位 的 皇帝 - .
中宗元皇帝建武元年。

[ðə; ði] [fɜ:rst] [lʊ:nər] [mʌnθ] ,
the first lunar month ,
这 第一的 月球 月 ,
正月，

- [læŋ] ['ʃi:] ['ʃu:] [fled] [frʌm; frəm] [tʃɑ:n'ɑ:n] [tu;; tə] .
Huangmen Lang Shi Shu fled from Chang'an to Liangzhou .
- 郎 史 舒 逃亡 从 长安 到 凉州 .
黄门郎史淑自长安奔凉州，

[ðeɪ] [kɔ:ld] ['empərər] [mɪn] [ə; eɪ] [sə'rendərər] .
They called Emperor Min a surrenderer .
他们 称为 皇帝 敏 一个 投降者 .
称愍帝出降。

[ðə; ði] [deɪ] [br'fɔ:r] ,
the day before ,
这 天 前 ,
前一日，

['ʃu:] [wʌz; wəz] [sent] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Shu was sent with an imperial edict .
舒 曾是 发送 和 一个 帝国 法令 .
使淑赍诏，

[hi; hi] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
He was granted the title of Governor of Liangzhou .
他 曾是 的确 这 标题 的 州长 的 凉州 .
赐官拜为凉州牧，

[tu;; tə] [ækt] [ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] [ˌregju'leɪ(ə)nz] .
To act in accordance with regulations .
到 行为 在 根据 和 法规 .
承制行事。

[ænd; ənd] [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :
且曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɔ:ˈredi] [dɪˈpəʊzd] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] [ænd; ənd] [pleɪst] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði] [θroʊn]
" I have already deposed the Prince of Langya and placed him on the throne .
" 我 有 已经 被罢免 这 王子 的 朗雅 和 放置 他 在 这 王座 .
.
" .
: "
."
.

“朕已诏琅邪王持摄大位，

[ju:; jʊ] [fʊd; fəd] [əˈsɪst] [ænd; ənd] [preɪz] .
You should assist and praise .
你 应该 协助 和 称赞 .

君其协赞，

" [wi:; wi][mʌst; məst] [ˌoʊvərˈkʌm] [ˈdɪfəkəltɪz] [təˈgeðər] . "
" We must overcome difficulties together . "
" 我们 必须 克服 困难 一起 . "
共济多难。”

Shuzhi Guzang

淑至姑臧，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ˈʃi:] [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:r; fər] [θri:] [deɪz] .
Zhang Shi held a grand banquet for three days .
张 史 握住 一个 盛大 宴会 为了 三 天 .

张寔大宴三日，

[hi:; hi] [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][poust][bʌt; bət][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][ðə; ði] [ˈɔ:fər] .
He resigned from his post but refused the offer .
他 辞职 从 他的 邮政 但 拒绝 这 提供 .
辞官不受。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [[ɪz] [ˈʌŋk(ə)] , [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][su:] , [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - .
Zhang Shi's uncle , Zhang Su , served as the governor of Xihai .
张 石的 叔叔 , 张 苏 , 服务 作为 这 州长 的 - .

张寔叔父张肃为西海太守，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [wʌz; wəz] [ˈʌndər] [si:dʒ] [baɪ][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] ,
Hearing that Chang'an was under siege by the Han dynasty ,
听力 那 长安 曾是 在下面 围城 经过 这 韩 王朝 ,
闻长安被汉危逼，

[pli:z] [dʒɔɪŋ][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] !
Please join the vanguard !
请 加入 这 先锋 !

请为先锋入援，

[haʊˈevər] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [tu:] [oʊld][tu:; tə] [əˈlao] [aɪˈti:] .
However , he was too old to allow it .
然而 , 他 曾是 也 老的 到 允许 它 .

寔以老弗许。

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:l] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ,
Upon hearing of the fall of Chang'an ,
之上 听力 的 这 落下 的 长安 ,

及是闻长安失陷，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ɡriːf] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] .
He died in grief and indignation .
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 .

忧愤而卒。

[ʃiː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɑːr; ər] [ˈdiːpli] [ɡriːvd] .
Shi and others are deeply grieved .
史 和 其他的 是 深 伤心 .

寔等哀痛不已，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [ˈsaɪmə] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɪð; wɪθ] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd]
He immediately dispatched Sima Hanpu and others with 10 , 000 infantry and
他 立即地 已派出 西玛 - 和 其他的 和 - , - 步兵 和
[ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][hæn] [ˈterətɔːri] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] .
cavalry to attack the Han territory to the east .
骑兵 到 攻击 这 韩 领土 到 这 东方 .

即遣司马韩璞等率步骑一万东击汉境，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [ˈtʃænsləɹ] [ˈsaɪmə][baʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
A messenger sent a letter to Chancellor Sima Bao , saying :
一个 信使 发送 一个 信 到 校长 西玛 包 , 说 :

使人遗相国司马保书曰：

[ðer; ðər][ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ˈɡoʊɪŋ][ɑːn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
There is something going on with the royal family .
那里 是 某物 去 在 和 这 皇家 家庭 .

王室有事，

[ˈnevər] [fərˈget] [tuː; tə][ˈsækrɪfaɪs] [jɔːrˈself]
Never forget to sacrifice yourself
绝不 忘记 到 牺牲 你自己

不忘投躯，

[ðə; ði] [ˈækʃnz] [ʌv; əv][ˈdʒiːə] - , [huːm] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈpriːviəsli] [dɪˈspætʃt] .
The actions of Jia Jianzhan , whom he had previously dispatched .
这 行动 的 贾 - , 谁 他 有 之前 已派出 .

前遣贾蹇瞻公举动，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz][pəʊst][baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
He was ordered to return to his post by imperial decree .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 邮政 经过 帝国 法令 .

中被符命敕蹇还军。

[naʊ] [aɪ] [hɪr] [ðə; ði] [kɔːrt] [hæz; həz] [ˈfɔːlən] .
Now I hear the court has fallen .
现在 我 听到 这 法庭 有 倒下 .

今闻朝廷倾覆，

[hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [wʌz; wəz][naːt] [fʊlˈfɪld] .
His loyalty was not fulfilled .
他的 忠诚 曾是 不是 已完成 .

为忠不遂，

[ðə; ði] [depθ] [ʌv; əv][ðer; ðər][ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] ,
The depth of their indignation ,
这 深度 的 他们的 愤慨 ,

愤恻之深，

[hiː; hi] [dɪˈzɜːrvz] [mɔːr] [ðæn; ðən][dʒʌst][ðə; ði] [bleɪm] .
He deserves more than just the blame .
他 值得 更多的 比 只是 这 责备 .

死有余责。

[naʊ] , [wiː; wi] [send] ['puː][ænd; ənd] ['ʌðər] .
Now , we send Pu and others .
现在 , 我们 发送 普 和 其他的 .

今遣璞等，

[wiː; wi] [wɪl] [ə'beɪ] [jɔː; jər] [kə'mænd] .
We will obey your command .
我们 将要 服从 你的 命令 .

惟公命是从。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['letər] .
The Prime Minister obtained the letter .
这 主要的 部长 获得 这 信 .

相国保得书，

[aɪ] [fi:l] [ə'feɪmd] .
I feel ashamed .
我 感觉 羞愧 .

惭愧而已。

[hæŋ] ['puː][ænd; ənd] ['ʌðər] [led][ðer; ðər] [truːps] ['ɪntuː]['bæt(ə)] .
Han Pu and others led their troops into battle .
韩 普 和 其他的 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

韩璞等以兵出击，

[ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] .
The Han dynasty was prepared .
这 韩 王朝 曾是 准备 .

汉有准备，

[ðə; ði]['souldʒər][kʊd; kəd][nɑ:t] [æd'væns] .
The soldier could not advance .
这 士兵 可以 不是 进步 .

卒不能进，

[ðer; ðər][ɪn'taɪər] [fɔːrs] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - .
Their entire force returned to Xiliang .
他们的 全部的 力量 返回 到 - .

其众悉还西凉。

[fɜːrst] , [ə; eɪ]['ruːməɹ]['sɜːkjəleɪtəd, 'sɜːkjəleɪtɪd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] [tʃɑːŋ'aːn] :
First , a rumor circulated among the children of Chang'an :
第一的 , 一个 谣言 流通 之中 这 孩子们 的 长安 :

先是长安小儿有谣言曰：

" [ɪn] [kɪntʃuːɑːn] ,
" **In Qinchuan ,**
" 在 秦川 ,

“秦川中，

[blʌd] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði] [rɪst] ;
Blood up to the wrist ;
血 向上 到 这 手腕 ;

血没腕；

['oʊnlɪ] ,
Only Liangzhou ,
仅有的 凉州 ,

惟有凉州，

['liːnɪŋ] [ə'genst] [ə; eɪ] ['pɪləɹ] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] .
Leaning against a pillar to observe .
倾斜 反对 一个 支柱 到 观察 .

“倚柱观。”

[æʔ; əʔ] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðə; ði][hæŋ]['ɑ:rmɪ] [ə'naɪələɪtɪd] [ˌgwɑ:n'dʒɔ:ŋ] .
At this point , the Han army annihilated Guanzhong .
在这 观点 , 这 韩 军队 彻底消灭 关中 :

至是果汉兵覆关中，

[ðə; ði][di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] ['reɪdɪd] [lɑŋju:] .
The Di and Qiang tribes raided Longyou .
这 迪 和 强 部落 突袭 龙游 :

氏羌掠陇右，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] ['jɔŋ] [ænd; ənd] ['kɪŋ]
The people of Yong and Qin
这 人们 的 永 和 秦

雍秦之民，

[ert] [ɔ:r] [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [daɪd] .
Eight or nine out of ten died .
八 或者 九 出去 的 十 死亡 :

死者什八九，

[ɪz] [seɪf] .
Liangzhou is safe .
凉州 是 安全的 :

独凉州安全。

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['februəri] .
It was February .
它 曾是 二月 :

时二月，

['empərər] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæŋ] ['ɔ:rdərd] [l'ju:] [jaʊ] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [zɪŋjæn] .
Emperor Cong of Han ordered Liu Yao to lead 30 , 000 troops to attack Xingyang .
皇帝 国会 的 韩 订购 刘 姚 到 带领 - , - 军队 到 攻击 荥阳 :

汉主聪使刘曜率兵三万攻荥阳，

[ˈpri:fekt] [li] ['dʒu:][hæd; həd][nɑ:t] [meɪd] [ˌprepə'reɪʒnz] [ɪn] [taɪm] .
Prefect Li Ju had not made preparations in time .
长官 李 朱 有 不是 制成 准备工作 在 时间 :

太守李矩未及为备，

[hi; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [feɪn] [sə'rendər] .
He then discussed with the others a plan to feign surrender .
他 然后 讨论 和 这 其他的 一个 计划 到 假装 投降 :

乃与众议以计诈降。

[jaʊ] [zɪnzi] ,
Yao Xinzhi ,
姚 新知 ,

曜信之，

[noʊ] [ɪ'kwɪpmənt] [ə'veɪləb(ə)l] .
No equipment available .
不 设备 可用的 :

不复设备，

[ðə; ði] [tru:ps] [əd'vænst] [tu:; tə] - [ænd; ənd] [stɛɪd] [ðer; ðər] .
The troops advanced to Wulitun and stayed there .
这 军队 先进的 到 - 和 入住 那里 :

以兵进五里屯住，

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [kʌmz] , [ðə; ði] [raɪts] [wɪl] [fɔ:l] .
When the time comes , the rites will fall .
什么时候 这 时间 来 , 这 仪式 将要 落下 :

候矩来降。

[wen] [li] [ˈdʒu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [hæn] [ˈsoʊldʒərz] [hæd; həd] [riˈtri:tɪd] ,
When Li Ju saw that the Han soldiers had retreated ,
什么时候 李 朱 锯 那 这 韩 士兵 有 撤退 ,
时李矩见汉兵退去讫,

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [əˈseɪmblɪd] [ðer; ðər] [tru:ps] , [ɪnˈtendɪŋ] [tu:; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈenəmi:z]
They hastily assembled their troops , intending to take advantage of the enemy's
他们 草草 组装 他们的 军队 , 意图 到 拿 优势 的 这 敌人的
[ʌnpriˈpeərədnəs] .
unpreparedness .
准备不足 .

急集将士欲乘其无备,
[ðeɪ] [əˈtækt] [æt; ət] [naɪt] .
They attacked at night .
他们 遭到攻击 在 夜晚 .

至夜袭之。
[ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈfɪrf(ə)l] .
The soldiers were all suspicious and fearful .
这 士兵 是 全部 可疑的 和 可怕 .
士卒皆疑惧,

[ˈdʒu:] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈdʒen(ə)rəl] [gwɒʊ] [sɔ:ŋ] [tu:; tə] [priˈper] [ˌsækrɪˈfɪ(ə)l] [raɪts] [ænd; ənd] [preɪ] [æt; ət] [ðə; ði]
Ju sent his general Guo Song to prepare sacrificial rites and pray at the
朱 发送 他的 一般的 郭 歌曲 到 准备 献祭 仪式 和 祈祷 在 这
[ˈraɪn] [ʌv; əv] - .
shrine of Zichan .
神社 的 - .

矩遣其将郭诵备祭仪祷于子产祠,
[ˈæftər] [riˈsaɪtɪŋ] [ðə; ði] [prerz] , [ðeɪ] [nɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [ðer; ðər] [ˈrezɪdəns] .
After reciting the prayers , they returned to their residence .
后 背诵 这 祈祷 , 他们 返回 到 他们的 住宅 .
诵祷讫回府。

- [əˈpɪrd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈspɪrɪt] .
Zichan appeared to the spirit .
- 出现 到 这 精神 .
子产显灵,

[wu:] [jæn] [spəʊk] [tu:; tə] [ˈdʒu:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈsoʊldʒərz] , [ˈseɪɪŋ] :
Wu Yang spoke to Ju and his generals and soldiers , saying :
吴 杨 辐 到 朱 和 他的 将军们 和 士兵 , 说 :
使巫阳言于矩诸将士卒曰:

" - [wʌz; wəz] [wel] - [ˈedʒukertɪd] , " "
" Zichan was well - educated , "
" - 曾是 出色地 - 受过教育 , " .
“子产有教,

[ju:; jʊ] [mʌst; məst] [ədˈvæns] [jʊr; jər] [tru:ps] [təˈnaɪt] [wɪð; wɪθ] [ˈʌtmoʊst] [spi:d] .
You must advance your troops tonight with utmost speed .
你 必须 进步 你的 军队 今晚 和 极致 速度 .
汝等今夜火速进兵,

[aɪ] [wɪl] [send] [dɪˈvaɪn] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ju:; jʊ] .
I will send divine troops to assist you .
我 将要 发送 神圣的 军队 到 协助 你 .
吾当遣神兵相助。”

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ðen] [ˈbreɪvli] [tʃɑːrdʒd] [ˈfɔːrwərd] .
The soldiers then bravely charged forward .
这 士兵 然后 勇敢地 带电 向前 。

于是士卒勇跃争进，

[ˈæmbʊʃ] [jɑʊz] [kæmp] ,
Ambush Yao's camp ,
伏击 姚氏 营 。

掩击曜营，

[ˈθɜːrti] [ˈθaʊz(ə)nd] [jɑʊ] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [kɪld] .
Thirty thousand Yao soldiers were killed .
三十 千 姚 士兵 是 被杀 。

杀死曜兵三万人，

[ʌv; əv][ðə; ði] [səˈvaɪvəz] , [ˈoʊnli][lɪˈjuː] [jɑʊ] [rɪˈskeɪpt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][laɪf] .
Of the survivors , only Liu Yao escaped with his life .
的 这 幸存者 ， 仅有的 刘 姚 逃脱 和 他的 生活 。

存者惟刘曜仅以身免，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][hæən] [ˈempərəɹ] [derd] [nɑːt] [send] [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [zɪŋjæn] [əˈgen] .
Therefore , the Han emperor dared not send troops to invade Xingyang again .
所以 ， 这 韩 皇帝 敢于 不是 发送 军队 到 入侵 荥阳 再次 。

因此汉主不敢复兵来寇荥阳。

[ˈtʃæptər] - [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈrɒŋ] [əˈsendz] [ðə; ði] [θrəʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn]
Chapter 112 Prime Minister Rong Ascends the Throne of the Prince of Jin
章 - 主要的 部长 荣 上升 这 王座 的 这 王子 的 斤

第一一二回 丞相容即晋王位

[hɪˈstɔːrɪk(ə)] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv] [ˈempərəɹ] [juˈɑːn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [dʒɪn] [ˈdaɪnəsti]
Historical accounts of Emperor Yuan of the Eastern Jin Dynasty
历史 账户 的 皇帝 元 的 这 东 斤 王朝

史说东晋元帝，

[etʃ ju ˈaɪ][ˈruːɪ] ,
Hui Rui ,
惠 瑞 。

讳睿，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [dʒɪŋwən] .
His courtesy name was Jingwen .
他的 礼貌 姓名 曾是 静文 。

字景文。

[ˈempərəɹ] - [ɡreɪt] - [ˈɡrænsʌn]
Emperor Xuan's great - grandson
皇帝 - 伟大的 - 孙子

宣帝曾孙，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ˈsaɪmə][dʒɪn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was the son of Sima Jin , the Prince of Langya .
他 曾是 这 儿子 的 西玛 斤 ， 这 王子 的 朗雅 。

琅邪恭王司马觐之子也。

[ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [ziːɑːnɪŋ] ,
In the second year of Xianning ,
在 这 第二 年 的 咸宁 。

咸宁二年，

[bɔːrn] [ɪn] [ˈluəːjɑːŋ]
Born in Luoyang
出生 在 洛阳

生于洛阳，

[ˌaɪ 'ti:] [pə'zest] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] [laɪt] .
It possessed a divine light .
它 拥有 一个 神圣的 光 ；

有神光之异，

[ə; eɪ] [ru:m] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [laɪt] ,
A room is full of light ,
一个 房间 是 满的 的 光 ；

一室尽明，

[ðə; ðɪ] [strɔ:] [ju:st] [wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [aɪ 'ti:][hæd; həd][dʒʌst] [bɪn] ['hɑ:vɪstɪd] .
The straw used was as if it had just been harvested .
这 稻草 用过的 曾是 作为 如果 它 有 只是 到过 收获 ；

所藉藁如始刈。

[æz; əz] [ðeɪ] [grʊʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ；

及长，

[ðə; ðɪ] [waɪt] [her] [grʊʊ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [left] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['kɔ:rnər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [aɪ] .
The white hairs grow to the left of the corner of the eye .
这 白色的 头发 生长 到 这 左边 的 这 角落 的 这 眼睛 ；

白毫生于目角之左，

[b:n] [nʊʊz] [ænd; ɐnd]['dræɡən] [feɪs]
Long nose and dragon face
长的 鼻子 和 龙 脸

隆准龙颜，

[ðə; ðɪ] [aɪz] [hæv; həv] ['es(ə)ns] ,
The eyes have essence ,
这 眼睛 有 本质 ；

目有精曜，

[ˈɡʌ] - [ɪz][ˈɔ:lsʊʊ] [laɪk] [ðæt] .
Gu Panwei is also like that .
顾 - 是 还 喜欢 那 ；

顾盼炜如也。

[hi:; hi][sək'sɪ:dəd, sək'sɪ:dɪd][tu:; tə][ðə; ðɪ] [θrʊʊn] [æz; əz][ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [æt; ət][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv]
He succeeded to the throne as the Prince of Langya at the age of
他 成功了 到 这 王座 作为 这 王子 的 朗雅 在 这 年龄 的

[ˌfɪf'ti:n] .
fifteen .
十五 ；

年十五嗣位琅邪王，

[hi:; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He had a good reputation from a young age .
他 有 一个 好的 名声 从 一个 年轻的 年龄 ；

幼有令誉。

[ə'tendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)nerɪ][dʒɪ] [ˈʃaʊ] [sed] [tu:; tə] [ˈʌðər] :
Attendant - in - Ordinary Ji Shao said to others :
服务员 - 在 - 普通的 季 邵 说 到 其他的 ；

侍中稽绍谓人曰：

" [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [ɔ:] - [ɪn'spaɪərɪŋ] . "
" The Prince of Langya is extremely awe - inspiring . "
" 这 王子 的 朗雅 是 极其 敬畏 - 鼓舞人心 ； "

“琅邪王毛骨非常，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑ:rdli] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɪk'spektɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] .
This is hardly the conduct expected of a subject .
这 是 几乎 这 执行 预期的 的 一个 主题 .
殆非人臣之相也。”

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rlɪ] ['jɪrɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][jɒŋ'dʒi:ə] ['ɪrə] ,
In the early years of the Yongjia era ,
在 这 早期的 年 的 这 永佳 时代 ,
永嘉初，

[ˈju:zɪŋ] ['wæŋ] [daʊz] [plæn] ,
Using Wang Dao's plan ,
使用 王 道的 计划 ,
用王导计，

[ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv][dʒi:'æŋ'jeɪ][wʌz; wəz] ['faʊndɪd] .
The town of Jianye was founded .
这 镇 的 建业 曾是 创立 .
始镇建业。

[ˈempərər] [mɪn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Emperor Min ascended the throne ,
皇帝 敏 上升 这 王座 ,
愍帝即位，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ænd; ənd] [grænd] [kə'mændər] .
He was promoted to the rank of Prime Minister and Grand Commander .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 主要的 部长 和 盛大 指挥官 .
进位丞相大都督，

[ˈsu:pərvaɪz] [ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəʊθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɔ:rən] .
Supervise all military affairs , both domestic and foreign .
监督 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的 .
督中外诸军事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [prɪns] ['ru:ɪ][ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] ['empərər] [mɪn][hæd; həd] [bɪn] ['kæptʃəd] .
At that time , Prince Rui of Langya learned that Emperor Min had been captured .
在 那 时间 , 王子 瑞 的 朗雅 学习 那 皇帝 敏 有 到过 捕获 .
其时琅邪王睿闻知愍帝被掳，

[ˈwi:pɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Weeping day and night ,
哭泣 天 和 夜晚 ,
朝夕涕泣，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ] [də'rektər] ['wæŋ] [ə'baʊt] ['reɪzɪŋ] [æn; ən]['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [si:k] [rɪ'vendʒ] .
They discussed with Director Wang about raising an army to seek revenge .
他们 讨论 和 导演 王 关于 提高 一个 军队 到 寻找 复仇 .
与王导商议起兵复仇。

[ɪntrə'dʌkʃ(ə)n] :
Introduction :
介绍 :

导曰：
" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [sent] [tu:; tə] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz] . "
" It can be sent to all directions . "
" 它 能 是 发送 到 全部 方向 . "
“可移檄四方，

[ˈkɑ:ŋkər] [ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ,
Conquer the armies of the world ,
征服 这 军队 的 这 世界 ,
征天下之兵，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [proʊˈsiːd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪˈskʌ(ə)n] .
Only then can we proceed with the discussion .
仅有的 然后 能 我们 继续 和 这 讨论 .
方可进讨。”

[ˈruːi] [ˈfɑːloʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Rui followed his plan .
瑞 随后 他的 计划 .

睿从其计，

[hiː; hi] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuː; tə] [ɪˈjuː] [ˌprɒkləˈmeɪʃənz] , [ɪnˈvaɪtɪŋ] [truːps] [frʌm; frəm][ɔːl][ˈoʊvər][ðə; ði][lənd]
He sent envoys to issue proclamations , inviting troops from all over the land
他 发送 使节 到 问题 公告 , 邀请 军队 从 全部 超过 这 土地
[tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][ˈhuː] [ˈpiːp(ə)] .
to attack the Hu people .
到 攻击 这 胡 人们 .

使使移檄邀天下各处之兵进讨胡人。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ][dʒeɪd] [bʊk] [wʌz; wəz] [faʊnd] [ɪn] .
At that time , a jade book was found in Lin'an .
在 那 时间 , 一个 玉 书 曾是 成立 在 林安 .
于时有玉册见于临安，

[ðə; ði] [waɪt] [dʒeɪd][ˈtʃiːˈlɪn] [siːl] [əˈrɪdʒɪnertɪd] [frʌm; frəm] - .
The white jade Qilin seal originated from Jiangning .
这 白色的 玉 麒麟 海豹 起源于 从 - .
白玉麒麟神玺出于江宁，

[ðə; ði] [ɪnˈskɹɪp(ə)n] [riːdz] , " [meɪ] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] . "
The inscription reads , " May you live ten thousand years . "
这 题词 阅读 , " 可能 你 居住 十 千 年 . "
其文曰“长寿万年，

" [sɪˈvɪr] [ˈheɪloʊ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] "
" Severe halo during the day "
" 严重 光环 期间 这 天 "

日有重晕”，

[ɔːl] [ɪnˈtɜːrprətɪd] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv][rɪˈvaɪv(ə)] .
All interpreted this as a sign of revival .
全部 翻译 这 作为 一个 符号 的 复兴 .
皆以为中兴之象。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [faʊnd] [ðə; ði][dʒeɪd] [bʊk] .
The people found the jade book .
这 人们 成立 这 玉 书 .

民人拾得玉册、

[dɪˈvaɪn] [siːl]
Divine Seal
神圣的 海豹

神玺，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [wʌz; wəz] [ˈvɜːrtʃuəs] ,
Knowing that the Prince of Langya was virtuous ,
会心 那 这 王子 的 朗雅 曾是 有德行的 ,
知琅邪王有德，

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [ju] [ˈruːi][ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] ,
Presented to Yu Rui in the future ,
呈现 到 于 瑞 在 这 未来 ,
将来呈上于睿，

[ˈruːi] [əkˈseptɪd] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Rui accepted and rewarded it .
瑞 公认 和 奖励 它 .

睿受而赏之。

[ˈsaɪmə] [jæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ˌʌ; əv] [ˈjiːjɑːŋ] , [ðen] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu]
Sima Yang , the Prince of Xiyang , then met with the military advisor Wang Dao
西玛 杨 , 这 王子 的 西阳 , 然后 遇见 和 这 军队 顾问 王 道
[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ˌʌ; əv][ðə; ði] [ɔːˈspiʃəs] [ˈəʊmənz] .
because of the auspicious omens .
因为 的 这 吉祥 预兆 .

时西阳王司马羲以祥瑞遂见军师王导，

[ˌɪntrəˈdʌk(ə)n] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] . "
" My mind is made up . "
" 我的 头脑 是 制成 向上 . "

“吾意已定夺也。”

[ə; eɪ][ˈspɪrɪt] [hɔːl] [wʌz; wəz] [ðen] [set] [ʌp] .
A spirit hall was then set up .
一个 精神 大厅 曾是 然后 放 向上 .

乃设座灵殿，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌ; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He then led his generals to see the King of Langya .
他 然后 引领 他的 将军们 到 看 这 国王 的 朗雅 .

遂引诸将人见琅邪王。

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [naʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [ɪz][ɪn] [dɪˈklaɪn] ,
" Now the Jin Dynasty is in decline ,
" 现在 这 斤 王朝 是 在 衰退 ,

“方今晋室倾颓，

[ˈhuː][ˈdʒiː] [pʌft] [aʊt] [ˈwaɪldli] .
Hu Jie puffed out wildly .
胡 杰 膨胀的 出去 疯狂地 .

胡羯狂擐，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ˌʌ; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈməstər] .
The people of the world are without a master .
这 人们 的 这 世界 是 没有 一个 掌握 .

天下百姓无主。

[maɪ][bɜːrd][ɪz][ˈoʊvər] [ˈfɪfti] [ˈjɪrz] [oʊld] .
My lord is over fifty years old .
我的 主 是 超过 五十 年 老的 .

主公年过半百，

[ˈvɜːrtʃuː][ɪkˈstendz; ekˈstendz][tuː; tə][ɔːl] [ˈkɔːrnərz] [ˌʌ; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
Virtue extends to all corners of the world .
美德 扩展 到 全部 角落 的 这 世界 .

德及四海，

[iːst] [ˈkliːɪŋ] [ænd; ənd] [west] [ˈswiːpɪŋ] ,
East clearing and west sweeping ,
东方 清理 和 西方 扫荡 ,

东除西荡，

[,aɪ ˈtiː] [pəˈzest] [ˈnɑːnˈdʒɪŋ] .
It possessed Nanjing .
它 拥有 南京 .

奄有金陵，

[,aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
It can be in accordance with Heaven and the people .
它 能 是 在 根据 和 天堂 和 这 人们 .

可以应天顺人，

[ðə; ði] [æbdiˈkeɪʃn] [ʌv; əv] [jɑʊ] [tuː; tə] [ʌn] ,
The abdication of Yao to Shun ,
这 退位 的 姚 到 回避 ,

法尧禅舜，

[əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
ascending the throne ,
上升 这 王座 ,

即皇帝位，

[raɪt] [ænd; ənd][ˈpraɪ.pər]
Right and proper
正确的 和 恰当的

名正言顺，

[tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ˈtreɪtəz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
To punish traitors to the country .
到 惩治 叛徒 到 这 国家 .

以讨国贼。

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] [ˈnɜːtʃər] .
This is in accordance with the laws of nature .
这 是 在 根据 和 这 法律 的 自然 .

此合天理，

[ðɜː; ðər] [[ʊd; ʃəd] [biː; bi][noʊ] [dɪˈleɪ] .
There should be no delay .
那里 应该 是 不 延迟 .

事不宜迟，

[pliːz] [tʃuːz] [ə; eɪ] [deɪt] .
Please choose a date .
请 选择 一个 日期 .

便请择日。”

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [sed] :
The Prince of Langya said :
这 王子 的 朗雅 说 :

琅邪王曰：

" [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst][ɪz] [mɪˈsteɪkən] .
" **The strategist is mistaken** . "
" 这 战略家 是 错误 . "

“军师言之差矣。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈruːi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] ,
Although Rui was a member of the royal family ,
虽然 瑞 曾是 一个 成员 的 这 皇家 家庭 ,

睿虽然忝居皇族，

[hiː; hi][ɪz][maɪ][ˈsʌbdʒekt] .
He is my subject .
他是我的主题 .

乃臣也。

[hiː; hi] [feɪld] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [ˈempərər] [mɪn] .
He failed to avenge Emperor Min .
他失败的到报仇皇帝敏 .

未为愍帝报仇，

[haʊ] [der] [aɪ][duː] [ðɪs] ?
How dare I do this ?
如何敢我做这？

安敢为此？ ”

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [sed] :
Wang Dao said :
王道说：

王导曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] . "
" The world is now in disarray . "
" 这世界是现在在混乱 . "

“方今天下分崩，

[ˈhɪrəʊz] [raɪz] [ʌp] ,
Heroes rise up ,
英雄 上升 向上 ,

英雄并起，

[ɪːtʃ] [ruːld] [ɪts] [oʊn] [ˈterətɔːrɪ] .
Each ruled its own territory .
每个 裁决 它是自己的 领土 .

各霸一方。

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ˈoʊvər][ðə; ðɪ] [wɜːrld] [riˈspɒndɪd] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] .
Talented and virtuous people from all over the world responded in unison .
才华横溢 和 有德行的 人们 从 全部 超过 这 世界 回应 在 齐声 .

四海有才德之士同声相应，

[ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [seɪm] [ˈneɪtʃər] [siːk] [ɪːtʃ] [ˈʌðər] [aʊt] .
People of the same nature seek each other out .
人们 的 这 相同的 自然 寻找 每个 其他 出去 .

同气相求，

[tuː; tə][biː; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][daɪ][fɔːr; fər] [wʌnz] [ˈmæstər]
To be willing to die for one's master
到 是 愿意的 到 死 为了 一个人的 掌握

舍死忘生而事其主，

[nɔːt][fɔːr; fər] [feɪm] ,
Not for fame ,
不是 为了 名声 ,

非为名，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˌbenɪˈfɪ(ə)] .
That would be beneficial .
那 会 是 有利 .

则为利也。

[naʊ] , [maɪ][ˈbɔːrd] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [səˈspɪ(ə)n] ,
Now , my lord , if you wish to avoid suspicion ,
现在 , 我的 主 , 如果 你 希望 到 避免 怀疑 ,

今主公苟避嫌疑，

[hiː; hi] [meɪ] [ə'toʊn] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n][baɪ][æks] .
He may atone for the execution by axe .
他 可能 赎罪 为了 这 执行 经过 斧头 .
庶赎斧钺之诛。

[aɪ][ˌeɪ 'em][ðə; ði] [kɪŋ] [ˈɫv; əv] [læŋ] [-] ,
I am the king of Lang [玦] ,
我 是 这 国王 的 朗 [-] ,
吾本琅〔玦〕王，

[ðə; ði] [waɪz] [men] [wɜːr; wər] [prest] [rɪ'lentləsli] .
The wise men were pressed relentlessly .
这 明智的 男人 是 按下 毫不留情 .
诸贤见逼不已，

" [dæŋ] [ˈguːi,ˌdʒiː juː 'aɪ] [læŋ] [jə] [ɜːr; ər] . "
" Dang Gui Lang Ya Er . "
" 当 图形用户界面 朗 呀 呃 . "
当归琅讶耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə][ˈɔːrdər][hɪz; ɪz] [ˈkærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
He wished to order his carriage to return to the country .
他 希望 到 命令 他的 运输 到 返回 到 这 国家 .
欲命驾返国，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [kept] [hɪm; ɪm][ðer; ðər] .
The generals kept him there .
这 将军们 保留 他 那里 .
诸将留之。

[sɔːŋ] [ʒeɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvnərənə] [ˈɫv; əv] - [kə'mɑːndəri] , [wʌz; wəz] [ə'tækt] [baɪ][ðə; ði][hæŋ] .
Song Zhe , the governor of Hongnong Commandery , was attacked by the Han .
歌曲 泽 , 这 州长 的 - 郡 , 曾是 遭到攻击 经过 这 韩 .
会弘农郡太守宋哲为汉所攻，

[ə'bændənɪŋ] [ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈfliːɪŋ] [tuː; tə] - ,
Abandoning the prefecture and fleeing to Jiankang ,
放弃 这 州 和 逃离 到 - ,
弃郡奔建康，

[ˈkleɪmɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt][frʌm; frəm] [ˈempərər] [mɪn] ,
Claiming to have received an edict from Emperor Min ,
声称 到 有 已收到 一个 法令 从 皇帝 敏 ,
称受愍帝诏，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ˈtʃæŋslər] [ˈruːi][tuː; tə] [ˌoʊvər'siː] [ɔːl] [ə'ferz] [ˈɫv; əv] [stet] .
He appointed Chancellor Rui to oversee all affairs of state .
他 任命 校长 瑞 到 监督 全部 事务 的 状态 .
令丞相睿统摄万机。

[ˈruːi] , [drest] [ɪn] [pleɪn] [kloʊðz] [ænd; ənd] [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [stɑːf] , [went] [aʊt] .
Rui , dressed in plain clothes and holding a staff , went out .
瑞 , 穿着 在 清楚的 衣服 和 保持 一个 职员 , 去 出去 .
睿持节素服出，

[θriː] [deɪz] [ˈɫv; əv] [ˈmɔːrniŋ] ,
Three days of mourning ,
三 天 的 丧 ,
举哀三日，

[hiː, hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː, tə] [ə'suːm] [ðə, ði] [θroʊn] .
He refused to assume the throne .
他 拒绝 到 认为 这 王座 。

未肯登位。

[ðə, ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ðer; ðər]['ɑːfəsərz] [ðen] ['gæðərd] [tuː, tə] [dɪ'skʌs] [ðə, ði] ['mætər] .
The generals and their officers then gathered to discuss the matter .
这 将军们 和 他们的 警官 然后 聚集 到 讨论 这 事情 。

诸将官属又集议，

[pliːz] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][,em 'iː][ðə, ði] [ɑːnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)], ['ruːi] .
Please bestow upon me the honorific title , Rui .
请 赐给 之上 我 这 敬语 标题 ， 瑞 。

请睿上尊号，

[ænd; ənd] [jet] [hiː, hi] ['stʌbərnli] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː, tə][kəm'plaɪ] .
And yet he stubbornly refused to comply .
和 然而 他 固执地 拒绝 到 遵守 。

又固执不从。

['dɑːəu] [ðen] [ə'drest] [ðə, ði] [kraʊd] , ['seɪɪŋ] :
Dao then addressed the crowd , saying :
道 然后 已解决 这 人群 ， 说 。

导乃谓众曰：

" [ðə, ði] [bɔːrd] ['væljuːd] ['raɪt(ə)sənəs] [ə'bʌv] [ɔːl] [els] [θruː'ʌʊt] [hɪz; ɪz][laɪf] . "
" The Lord valued righteousness above all else throughout his life . "
" 这 主 有价值的 义 多于 全部 别的 自始至终 他的 生活 。

“主公平生以义为重，

[wʊd] - [ðen] ['ɑːkjupaɪ][ðə, ði] [pə'zi:(ə)n] [ʌv; əv] ['ɑːnər] ?
Would Anken then occupy the position of honor ?
会 - 然后 占据 这 位置 的 荣誉 ？

安肯便居尊位耶？

[pliːz] [rɪ'fɜːr] [tuː, tə][ðə, ði] ['stɔːrɪz] [ʌv; əv][ðə, ði]['wei][ænd; ənd][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] .
Please refer to the stories of the Wei and Jin dynasties .
请 参考 到 这 故事 的 这 魏 和 斤 王朝 。

请依魏晋故事，

[hiː, hi][wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He was elected King of Jin .
他 曾是 当选 国王 的 斤 。

推为晋王，

[tuː, tə] [ɪn'fɔːr] [ðə, ði] ['seɪftɪ] [ænd; ənd] [wel] - ['biːɪŋ] [ʌv; əv][ðə, ði] ['piːp(ə)] .
To ensure the safety and well - being of the people .
到 确保 这 安全 和 出色地 - 存在 的 这 人们 。

以安百姓。”

[ðen] ,
then ,
然后 ，

于是，

['ruːi] [ðen] ['græntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Rui then granted his request .
瑞 然后 的确 他的 要求 。

睿乃许之，

[hiː, hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə, ði] [θroʊn] [æz; əz] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He then ascended the throne as King of Jin .
他 然后 上升 这 王座 作为 国王 的 斤 。

遂即晋王位，

[ðə; ði] [reɪn] ['tɑ:t(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] - .
The reign title was changed to Jianwu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建武，

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官，

[ɪ'stæblɪ] [æn'sestrəl] ['tɛmpəlz] [ænd; ənd] ['ɔ:ltəz] [fɔ:r; fər][ðə; ði][gɒdz][ʌv; əv][ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [greɪn] .
Establish ancestral temples and altars for the gods of the land and grain .
建立 祖先的 寺庙 和 祭坛 为了 这 神 的 这 土地 和 粮食 .

立宗庙社稷。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ri'kwɛstɪd] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪfmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] .
The officials requested the establishment of a crown prince .
这 官员 请求 这 建立 的 一个 王冠 王子 .

有司请立太子，

- ['sekənd] [sʌn] , [mɑ:ɪ] ['pu:][ʌv; əv] [ʒwɑ:ntʃɛŋ] ['kʌmpəni] ,
Rui'ai's second son , Ma Pou of Xuancheng Company ,
- 第二 儿子 , 马 普 的 宣城 公司 ,

睿爱次子宣城公司马裒，

[ðeɪ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [,aɪ 'ti:] .
They wanted to establish it .
他们 通缉 到 建立 它 .

欲立之。

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] ['wæŋ] ['dɑ:əu] :
He said to Wang Dao :
他 说 到 王 道 :

谓王导曰：

" [wen] ['tʃu:zɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [du:][soʊ] [beɪst] [ɑ:n][hɪz; ɪz]['vɜ:rtʃu:] . "
" When choosing a son , one should do so based on his virtue . "
" 什么时候 选择 一个 儿子 , 一 应该 做 所以 基于 在 他的 美德 . "

“立子当以德。”

[,ɪntrə'dʌk(ə)n] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [ɔ:l'dʊʊ] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [ʒwɑ:ntʃɛŋ] [pə'zesɪz] ['hænsəm] [fɪtʃər] ,
" Although the Duke of Xuancheng possesses handsome features ,
" 虽然 这 公爵 的 宣城 拥有 英俊的 特征 ,

“宣城公虽有朗俊之美，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz]['oʊldər] .
The crown prince is older .
这 王冠 王子 是 老 .

而世子年长，

" [noʊ][wʌn][ɪz] [mɔ:r] ['su:tɪd] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [tʃi:f] ['stu:ərd] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ves(ə)l] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['eldɪst]
" No one is more suited to be the chief steward of this vessel than the eldest
" 不 一 是 更多的 适合 到 是 这 首席 管家 的 这 血管 比 这 长子

[sʌn] . "
son . "
儿子 . "

主器者莫若长子矣。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ə'gri:d] .
The King of Jin agreed .
这 国王 的 斤 同意 .

晋王从之，

[ˈsaɪmə] [ˈʃaʊ] , [ðə; ði] [er] [ə'pærənt] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Sima Shao , the heir apparent , was appointed as the crown prince .
西玛 邵 , 这 继承人 明显 , 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

立世子司马绍为王太子，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ɪn'feɪt] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] .
He was enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .

封袁为琅邪王，

[ˈæftər] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] , [hi; hi][wʌz; wəz] [ˈsteɪfənd] [ɪn] .
After Taigong ascended the throne , he was stationed in Guangling .
后 - 上升 这 王座 , 他 曾是 驻 在 广陵 .

嗣泰恭即位后镇广陵，

[ˈsaɪmə] [jæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈji:'jɑ:ŋ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][grænd] [prə'tektər] .
Sima Yang , the Prince of Xiyang , was appointed as Grand Protector .
西玛 杨 , 这 王子 的 西阳 , 曾是 任命 作为 盛大 保护者 .

以西阳王司马羲为太保，

[ˈsaɪmə] [ˈtʃɛŋ] , [sʌn] [ʌv; əv][ˈsaɪmə] [ʃu:n] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ki:'aʊ] , [wʌz; wəz] [ɪn'feɪt] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ki:'aʊ] .
Sima Cheng , son of Sima Xun , the Prince of Qiao , was enfeoffed as the Prince of Qiao .
西玛 程 , 儿子 的 西玛 迅 , 这 王子 的 乔 , 曾是 封地 作为 这 王子 的 乔 .

封谯王司马逊之子司马承为谯王，

[ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Wang Dun was appointed as the Grand General .
王 逼债 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

王敦为大将军，

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:ŋ'dʒəʊ] .
Wang Dao was appointed as the governor of Yangzhou .
王 道 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

王导为扬州刺史，

[ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˌsekrə'terɪət]
Leading the affairs of the Central Secretariat
领导 这 事务 的 这 中央 秘书处

领中书事，

[dɪ'ʌʊ] [ˈzi:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] .
Diao Xie was appointed as the Minister of Works .
刁 谢 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

以刁协为仆射，

[dʒəʊ][ʃi:] [sɜ:rvd] [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] .
Zhou Yi served as Minister of Personnel .
周 易 服务 作为 部长 的 人员 .

周顗为吏部尚书，

[ˈkɑ:gə][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] - ([ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l]) .
Kaga Jun was appointed as Taichang (a high - ranking official) .
加贺 俊 曾是 任命 作为 - (一个 高的 - 排行 官方的) .

加贺循为太常。

[ˈfɑ:lʊʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɛrɑ:s] [ænd; ənd] [ˈtɜ:rmɔɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] ,
Following the chaos and turmoil of the time ,
下列的 这 混乱 和 动荡 的 这 时间 ,
时承丧乱之后,

[wʌz; wəz] [ˈfɑʊndɪd] [ɪn][ɪts] [ˈɜ:rlɪ] [deɪz] .
Jiangdong was founded in its early days .
江东 曾是 创立 在 它是 早期的 天 .
江东草创,

[ˈzi:] [ˌdʒe aɪ ˈju] , [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪj(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [kɔ:rt] ,
Xie Jiu , a high - ranking official in the central court ,
谢 九 , 一个 高的 - 排行 官方的 在 这 中央 法庭 ,
协久宦中朝,

[fəˈmɪliər] [wɪð; wɪθ][oʊld] [ˈstɔ:riz] .
Familiar with old stories .
熟悉的 和 老的 故事 .
谙练旧事。

[ju:n] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈmæstər] [ʌv; əv] [kənˈfju:ʃənɪzəm] .
Xun was the master of Confucianism .
迅 曾是 这 掌握 的 儒 .
循为世儒宗,

[mɪŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈni:ʊv] - [kənˈfju:ʃənɪzəm]
Ming Xi Neo - Confucianism
明 习 新 - 儒
明习理学,

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈeni] [ˌdaʊts] ,
If there are any doubts ,
如果 那里 是 任何 疑虑 ,
凡有疑议,

[ˈevriθɪŋ] [dɪˈpendz] [ɑ:n][aɪ ˈti:] .
Everything depends on it .
一切 取决于 在 它 .
皆取决焉。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈju:] [ˈkʌn] [ænd; ənd][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpi:di:] [swɔ:ɾ] [ə; eɪ] [bʌd] [oʊθ] [ʌv; əv] [əˈlaɪəns] .
Meanwhile , Liu Kun and Duan Pidi swore a blood oath of alliance .
同时 , 刘 昆 和 段 皮迪 发誓 一个 血 誓言 的 联盟 .
却说刘琨与段匹磾相与歃血同盟,

[ji:] [daɪ][dʒɪn] [ˈʃi:] ,
Yi Dai Jin Shi ,
易 戴 斤 史 ,
翼戴晋室,

[ˈðɜ:fɔ:ɾ] , [ˈkʌn] [ˈɪju:d] [ə; eɪ] [ˌprɑ:kləˈmeɪ(ə)n] [tu:; tə] [bəʊθ] [ðə; ði] [ˌtʃaɪˈni:z] [ænd; ənd][ðə; ði] [ba:ˈbeəriənz] .
Therefore , Kun issued a proclamation to both the Chinese and the barbarians .
所以 , 琨 发布 一个 公告 到 两个都 这 中国人 和 这 野蛮人 .
于是琨檄告华夷,

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [wen] [ˌkiˈaʊ] , [ðə; ði] [raɪt] [ˈsaɪmə] , [tu:; tə] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
He dispatched Wen Qiao , the Right Sima , to Jiankang with a memorial .
他 已派出 温 乔 , 这 正确的 西玛 , 到 - 和 一个 纪念馆 .
遣右司马温峤奉表诣建康,

[hi:; hi] [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][tu:; tə] [əˈsend] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
He advised the Prince of Jin to ascend to the throne .
他 建议 这 王子 的 斤 到 上升 到 这 王座 .
劝晋王进尊位。

[ki:'aʊ][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:v] ,
Qiao was about to leave ,
乔 曾是 关于 到 离开 ,

峽临行，

[ˈkʌn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨谓曰：

[ɔ:ɫ'ðoʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [dɪ'klaɪnɪŋ] ,
Although the Jin dynasty was declining ,
虽然 这 斤 王朝 曾是 下降 ,

“晋祚虽衰，

[ðə; ði] [ˈmændəɪt] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [hæz; həz][nɑ:t] [tʃeɪndʒd] .
The Mandate of Heaven has not changed .
这 授权 的 天堂 有 不是 已更改 :

天命未改。

[aɪ][æɫ; ʃəl] [meɪk] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˌkɑ:ntɹəˈbjʊ:ʃənz] [ɪn] [ˈhʌˈbeɪ] .
I shall make meritorious contributions in Hebei .
我 将 制作 有功绩的 贡献 在 河北 :

吾当立功河朔，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [hæz; həz] [ɔ:ɫ'redi] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ænd; ænd][ɪz] [ˈhedɪŋ] [saʊθ] .
The envoy has already presented the memorial and is heading south .
这 使者 有 已经 呈现 这 纪念馆 和 是 标题 南 :

使卿即奉表南行矣，

[ɪnˈkɜ:ɹɪdʒ] [aɪ ˈti:] . "
Encourage it . "
鼓励 它 :

勉之。”

[ki:'aʊ][nu:ʊʊ] .
Qiao Nuo .
乔 诺 :

峽诺。

[tu:; tə] - ,
To Jiankang ,
到 - ,

至建康，

[hi:; hi] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ɜ:ɹdʒɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
He presented a memorial urging him to ascend the throne .
他 呈现 一个 纪念馆 敦促 他 到 上升 这 王座 :

奉表劝进。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] .
The Prince of Jin received the memorial .
这 王子 的 斤 已收到 这 纪念馆 :

晋王受表，

[hi:; hi][ɔ:ɫsoʊ][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [əˈsu:m] [ə; eɪ] [haɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
He also refused to assume a high position .
他 还 拒绝 到 认为 一个 高的 位置 :

亦不肯登大位。

[taɪm] [kɪŋ] [dəˈrektər] ,
Time King Director ,
时间 国王 导演 ,

时王导、

[dʒəu][ji:] ,
Zhou Yi ,
周 易 ;

周顗、

[ju] [ljɑ:ŋ] [əd'maɪəd] - ['tælənt] .
Yu Liang admired Qiao's talent .
于 梁 钦佩 - 天赋 .

庾亮皆爱峤之才，

[straɪv] [tu:; tə][ə'souʒiəɪt; ə'souʃiəɪt][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ,
Strive to associate with him ,
努力 到 联系 和 他 ,

争与之交，

[,ki:'aʊ] [ðen] [stɛɪd] [ɪn] - .
Qiao then stayed in Jiankang .
乔 然后 入住 在 - .

峤遂留在建康。

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn] [dɪ'skʌst] ['ɪsju:ɪŋ] [æən; ən]['i:dɪkt][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] .
At that time , the Prince of Jin discussed issuing an edict with his officials .
在 那 时间 , 这 王子 的 斤 讨论 发行 一个 法令 和 他的 官员 .

时晋王与百官议降诏，

[mu:'rɔ:ŋ] [,etʃ ju 'aɪ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['dræɡən] ['dʒen(ə)rəl] .
Murong Hui was appointed as the Dragon General .
穆隆 惠 曾是 任命 作为 这 龙 一般的 .

以慕容廆为龙骧将军、

[greɪt]
Great Chanyu
伟大的 单于

大单于、

[du:k] ['tʃæŋ'li]
Duke Changli
公爵 昌利

昌黎公，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [si:] [hɪm; ɪm][baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] .
A messenger was sent to see him by imperial decree .
一个 信使 曾是 发送 到 看 他 经过 帝国 法令 .

使人奉诏去见。

[,etʃ ju 'aɪ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɔ:fər] .
Hui declined the offer .
惠 拒绝 这 提供 .

廆辞不受。

['skɑ:lər] ['gaoʊ][su:] [sed] :
Scholar Gao Xu said :
学者 高 徐 说 :

处士高诩曰：

" [ðə; ði] [pə'ten(ə)l] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['hedʒəməŋ] , "
" The potential to become a hegemon , "
" 这 潜在的 到 变得 一个 霸主 , "

“霸王之资，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ɪm'pɑ:səb(ə)l][tu:; tə] [sək'si:d] [wɪ'ðəʊt] ['raɪtʃəsnəs] .
It is impossible to succeed without righteousness .
它 是 不可能的 到 成功 没有 义 .

非义不济。

[ɔ:ɫ'ðoʊ] [ðə; ði][dʒɪn] ['dairnəsti] [ɪz] [naʊ] [wi:k] ,
Although the Jin dynasty is now weak ,
虽然 这 斤 王朝 是 现在 虚弱的 ,

今晋室虽微，

[ˈpi:p(ə)l] [stiɫ] [kliŋ] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
People still cling to it .
人们 仍然 黏着 到 它 .

人心犹附之，

[jɔr; jər] ['eksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [send] [æ; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] .
Your Excellency should send an envoy to Jiangdong .
你的 阁下 应该 发送 一个 使者 到 江东 .

明公宜遣使江东，

[ʃoʊ] [rɪ'spekt]
Show respect
展示 尊重

示有所尊，

[ðen] , [ri'laɪn] [ɑ:n] ['raɪtʃəsnəs] , [ðeɪ] ['kɒŋkəd] [ðə; ði] ['veriəs] [traɪbz] .
Then , relying on righteousness , they conquered the various tribes .
然后 , 依靠 在 义 , 他们 征服 这 各种各样的 部落 .

然后仗大义以征诸部，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] ['rʌnɪŋ] [aʊt] [ʌ; əv] [iks'kju:zɪz] .
There's no need to worry about running out of excuses .
有 不 需要 到 担心 关于 跑步 出去 的 借口 .

不患无辞矣。”

[ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Gui was overjoyed .
图形用户界面 曾是 欣喜若狂 .

魔大悦，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,

从之，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] [klɜ:rk] , ['wæŋ] [dʒi] , [tu:; tə] - [baɪ] ['rɪvər] .
He then sent his chief clerk , Wang Ji , to Jiankang by river .
他 然后 发送 他的 首席 职员 , 王 季 , 到 - 经过 河 .

乃使长史王济浮江诣建康，

[wen] ['mi:tɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌ; əv][dʒɪn] ,
When meeting the King of Jin ,
什么时候 会议 这 国王 的 斤 ,

见晋王，

[hi:; hi] ['ɜ:dʒd] [ðə; ði] [rɪ'sɪpiənt] [tu:; tə][ə'dɑ:pt][æ; ən] [ɑ:nə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
He urged the recipient to adopt an honorific title .
他 敦促 这 接受者 到 采纳 一个 敬语 标题 .

劝进尊号。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌ; əv][dʒɪn][ˈɔ:lsəʊ][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
The King of Jin also refused .
这 国王 的 斤 还 拒绝 .

晋王亦不从。

[ˈtʃæptər] - ['empərəɪ] [lɪ'ju:] [kɒŋ] [ʌ; əv][hæ; n] [kɪlz] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər]
Chapter 113 Emperor Liu Cong of Han Kills His Younger Brother
章 - 皇帝 刘 国会 的 韩 杀戮 他的 年轻 兄弟

第一一三回 汉主刘聪杀太弟

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['reb(ə); rɪ'bel] . "

" The Crown Prince is about to rebel . "

这 王冠 王子 是 关于 到 反叛 . "

“太弟将为乱，

[bəʊθ] [hiː; hi] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['juːnəks] [wɜːr; wər] [naʊ] ['werɪŋ] ['ɑːrmər] .

Both he and the eunuchs were now wearing armor .

两个都 他 和 这 太监 是 现在 穿着 盔甲 .

自与宦官皆裹甲矣。”

[kɒŋ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səɪ'praɪzd] .

Cong was greatly surprised .

国会 曾是 非常 惊讶 .

聪大惊，

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .

Send someone to investigate .

发送 某人 到 调查 .

使人探之，

[ðə; ði] ['juːnəks] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['iːstərn] ['pæləs] [wɜːr; wər] [ɪn'diːd] [ɔːl] ['werɪŋ] ['ɑːrmər] .

The eunuchs of the Eastern Palace were indeed all wearing armor .

这 太监 的 这 东 宫殿 是 的确 全部 穿着 盔甲 .

东宫宦官果皆裹甲，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [bɪ'liːv] [aɪ 'tiː] .

Therefore , I believe it .

所以 , 我 相信 它 .

因此信之。

[ɪn'reɪdʒd] ,

Enraged ,

愤怒 ,

大怒，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [dʒɪn] [ʒʊn] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] ['sɜːrvənt] [ʌv; əv]

He ordered Jin Zhun to lead the army to seize the officials and servants of

他 订购 斤 准 到 带领 这 军队 到 抢占 这 官员 和 仆人 的

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .

the Crown Prince .

这 王冠 王子 .

命靳准持军收东宫官属，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] ['berɪd] [ə'laɪv] .

More than 15 , 000 soldiers were buried alive .

更多的 比 - , - 士兵 是 埋葬 活 .

坑士卒万五千余人，

[lɪ'juː] [jiː] [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːrθ] .

Liu Yi was deposed and placed in the north .

刘 易 曾是 被罢免 和 放置 在 这 北 .

废刘义为北部，

[lɪ'juː] [kæn; kən] [ðən] ['ɔːrdərd] [dʒɪn] [ʒʊn] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .

Liu Can then ordered Jin Zhun to kill him .

刘 能 然后 订购 斤 准 到 杀 他 .

刘粲寻使靳准杀之。

[jiː] [wʌz; wəz] ['hænsəm] [ænd; ənd] ['spɪrɪtɪd] .

Yi was handsome and spirited .

易 曾是 英俊的 和 精神抖擞 .

义形神秀爽，

[kaɪnd] - ['hɑ:tɪd] [ænd; ənd] [mæg'hæni:məs]
Kind - hearted and magnanimous
种类 - 心地 和 坦荡

宽仁有气度，

['ðerfɔ:r] , ['meni] [s'kɒləz] [ə'tætʃt] [ðəm'selvz] [tu:; tə][him; ɪm] .
Therefore , many scholars attached themselves to him .
所以 , 许多 学者们 随附的 他们自己 到 他 .
故士心多附之。

[wen] ['empərər] [kɔŋ] [ʌv; əv][hæn] [hɜ:rd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] ,
When Emperor Cong of Han heard of his death ,
什么时候 皇帝 国会 的 韩 听到 的 他的 死亡 ;
汉主聪闻其死，

[hi:; hi] [kraɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He cried and said :
他 哭 和 说 :

哭之曰：

" [maɪ] ['brʌðərz] [ænd; ənd][aɪ][ɑ:r; ər]['oʊnli] [tu:] ['pi:p(ə)] , [jet] [wi:; wi] ['kænɑ:t] ['tɑ:ləret] [i:tʃ] ['ʌðər] . "
" My brothers and I are only two people , yet we cannot tolerate each other . "
" 我的 兄弟 和 我 是 仅有的 二 人们 , 然而 我们 不能 容忍 每个 其他 . "
“吾兄弟止予二人而不相容，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [meɪk] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [noʊ] [maɪ] [hɑ:rt] ?
How can I make the world know my heart ?
如何 能 我 制作 这 世界 知道 我的 心 ?
安得使天下知吾心耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə][bi:; bi]['gɪv(ə)n][ə; eɪ][grænd] ['fju:nərəl] .
He was ordered to be given a grand funeral .
他 曾是 订购 到 是 给定 一个 盛大 葬礼 .
命厚葬之。

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][dʒu:n] .
It was June .
它 曾是 六月 .

时六月，

[ju:n] [zu:] , ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['ju:zɒʊ] , [ænd; ənd] ['ʃaʊ] [su:] , ['gʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪzɪu:]
Xun Zu , Governor of Yuzhou , and Shao Xu , Governor of Jizhou
迅 祖 , 州长 的 禹州 , 和 邵 徐 , 州长 的 冀州
豫州牧荀组及冀州刺史邵续、

['kɑʊ] [ji:] [ʌv; əv] ['tʃɪŋ'dʒɒʊ]
Cao Yi of Qingzhou
曹 易 的 青州

青州曹窋、

['wæŋ] [ju:n] [ænd; ənd] ['ʌðər] [frʌm; frəm] -
Wang Xun and others from Ningzhou
王 迅 和 其他的 从 -

宁州王逊等，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ɜ:dʒd] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][tu:; tə][ə'dɑ:pt][æŋ; ən] [ɑ:nə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
They all urged the Prince of Jin to adopt an honorific title .
他们 全部 敦促 这 王子 的 斤 到 采纳 一个 敬语 标题 .
皆表劝晋王进尊号。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .

The King of Jin refused .
这 国王 的 斤 拒绝 :

晋王不许。

[tʃæptər] - [zu:][ti:] ['kæptʃəz] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ænd; ənd] [straɪks] [ðə; ði] [stoʊn] ['taɪgər]
Chapter 114 Zu Ti Captures the Bridge and Strikes the Stone Tiger
章 - 祖 ti 捕捉 这 桥 和 罢工 这 石头 老虎

第一一四回 祖逖取讎击石虎

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] , [ə; eɪ] [ˌrefju'dʒi:]
Zhang Ping , a refugee
张 平 , 一个 难民

流民张平、

[fæn] [jeɪdʒ] ['gæðərd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [brɪ'keɪm] [ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fɔ:tɪfaɪd] ['vɪlɪdʒ] [ɪn]
Fan Yage gathered a crowd and became the leader of a fortified village in
扇子 雅格 聚集 一个 人群 和 成为 这 领导者 的 一个 强化 村庄 在

Qiaocheng .

樊雅各聚众在谯城为坞主，

[wen] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
When the Prince of Jin was prime minister ,
什么时候 这 王子 的 斤 曾是 主要的 部长 ,

晋王为丞相时，

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ˈhwa:n][ʒ'wa:n][tu:; tə] [pər'sweɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [səb'mɪt] .
He sent his military advisor Huan Xuan to persuade them to submit .
他 发送 他的 军队 顾问 欢 宣 到 说服 他们 到 提交 .

遣参军桓宣去说而下之。

[ænd; ənd][zu:][ti:] ['gæɪsn] [lu:'dʒoʊ] ,
And Zu Ti garrisoned Luzhou ,
和 祖 ti 驻军 泸州 ,

及祖逖屯庐州，

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] [jɪn] [ji:][tu:; tə][ki:'aʊ] ['sɪti] [tu:; tə] [pər'sweɪd] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] .
He sent his military advisor Yin Yi to Qiao City to persuade Zhang Ping .
他 发送 他的 军队 顾问 阴 易 到 乔 城市 到 说服 张 平 .

使参军殷义诣谯城说张平、

[fæn] [jə] ,
Fan Ya ,
扇子 呀 ,

樊雅，

[jɪn] ['ji:ji:] [lʊkt] [daʊn] [ɑ:n][ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] .
Yin Yiyi looked down on Zhang Ping .
阴 依依 看起来 向下 在 张 平 .

殷义意轻张平，

[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [haʊs] , [hi:; hi] [sed] :
Looking at the house , he said :
寻找 在 这 房子 , 他 说 :

视其屋曰：

" [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sterb(ə)] . "

" It can be used as a stable . "

" 它 能 是 用过的 作为 一个 稳定的 . "

“可作马厩。”

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [lɑ:rdʒ] ['kɔ:ldrən] , [hiː; hi] [sed] :

Upon seeing the large cauldron , he said :

之上 看到 这 大的 釜 , 他 说 :

见大镬曰：

" [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [meɪk] ['aɪərn,wer] . "

" Can be used to make ironware . "

" 能 是 用过的 到 制作 铁器 . "

“可铸铁器。”

[pɪŋ] [sed] :

Ping said :

平 说 :

平曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['empɜ:zɜ:] ['kɔ:ldrən] "

" This is the Emperor's Cauldron "

" 这 是 这 皇帝的 釜 "

“此乃帝王镬，

[wen] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [æt; ət] [pi:s] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] [juːst] .

When the world is at peace , it will be used .

什么时候 这 世界 是 在 和平 , 它 将要 是 用过的 .

天下清平方用之。”

[jiː] [sed] :

Yi said :

易 说 :

义曰：

" [juː; jʊ] ['kudnt] [seɪv] [jɔː; jər] [hed] [bʌt; bət] [lʌvd] [ðə; ði] ['kɔ:ldrən] ? "

" You couldn't save your head but loved the cauldron ? "

" 你 不能 节省 你的 头 但 喜爱 这 釜 ? "

“卿未能保其头而爱镬耶？ ”

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [pɪŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .

Zhang Ping was furious .

张 平 曾是 狂怒 .

张平大怒，

[hiː; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] ['eksɪkju:t] [jiː] .

He ordered his men to execute Yi .

他 订购 他的 男人 到 执行 易 .

命人将义斩之。

[lə] [bɪŋ] [held] [fɜ:rm] [ɪn] [ki:'aʊ] ['sɪti] .

Le Bing held firm in Qiao City .

乐 必应 握住 公司 在 乔 城市 .

勒兵固守谯城，

东西晋演义

第37/121页

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [əˈtæk] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [jɪr] [wɪˈðəʊt] [səkˈses] .
Therefore , the attack lasted for over a year without success .
所以 , 这 攻击 持续 为了 超过 一个 年 没有 成功 .

因此逖攻之岁余不下，

[tiː] [ðen] [ˈlʊrd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
Ti then lured his troops to arrive .
ti 然后 诱饵 他的 军队 到 到达 .

逖乃诱其部将至，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n] .
He ordered his execution .
他 订购 他的 执行 .

使杀之。

[ˈelɪɡənt] ,
elegant ,
优雅的 ,

雅、

- [held] [kiˈaʊ] [ˈsɪti] .
Pingyou held Qiao City .
- 握住 乔 城市 .

平犹据谯城，

[ðeɪ] [əˈtækt] [frʌm; frəm][əˈfaːr][bʌt; bət][kʊd; kəd][nɔːt] [ˈkɑːŋkər] [aɪ ˈtiː] .
They attacked from afar but could not conquer it .
他们 遭到攻击 从 远方 但 可以 不是 征服 它 .

逖攻之不克。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæn] - [əˈtækt] [kiˈaʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [jɪr] [wɪˈðəʊt] [səkˈses] .
General Wang Hanwenti attacked Qiao for a year without success .
一般的 王 - 遭到攻击 乔 为了 一个 年 没有 成功 .

中郎将王含闻逖攻谯经岁不下，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn][wɪð; wɪθ][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [tiː] .
He then dispatched Huan Xuan with 5 , 000 troops to assist Ti .
他 然后 已派出 欢 宣 和 5 , - 军队 到 协助 ti .

乃遣桓宣将兵五千前来助逖。

[tiː] [ˈtriːtɪd] [ʒˈwaːn] [ˈveri] [wel] .
Ti treated Xuan very well .
ti 治疗 宣 非常 出色地 .

逖待宣甚厚，

[ˈðɜrfɔːr] , [ʒˈwaːn] [sed] :
Therefore , Xuan said :
所以 , 宣 说 :

因谓宣曰：

" [ðə; ði] [ɪˈstiːmd] [kraʊd] [wʌz; wəz] [træpt] [ɪn] [ˈʌtər] [dɪˈsper] . "
" The esteemed crowd was trapped in utter despair . "
" 这 尊敬的 人群 曾是 被困 在 说出 绝望 . "

“雅众被困穷极，

[jʊr; jər] [ɪn'tegrəti] [hæz; həz] [bɪn] ['pru:vɪn] [ðer; ðər] .
Your integrity has been proven there .
你的 正直 有 到过 已证实 那里 :

卿信义已著于彼，

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [spi:k] [ʌv; əv] ['elɪɡəns] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] [ə'gen] .
Now I will speak of elegance for you again .
现在 我 将要 说话 的 优雅 为了 你 再次 :

今复为我说雅，

" ['dʒu:əlri] [wɪl] ['ʃʊrli] [ji:ld] . "
" Jewelry will surely yield "
" 珠宝 将要 一定 屈服 " :

雅必能从降。”

[ʒ'wɑ:n] [zɪnrən] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['prɑ:mɪs] .
Xuan Xinran accepted the promise .
宣 欣然 公认 这 承诺 :

宣欣然领诺，

[hi:; hi] [roʊd] [ə'loʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tu:] [men] [tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ki:'aʊ] ['sɪti] .
He rode alone from the two men to the foot of Qiao City .
他 骑 独自的 从 这 二 男人 到 这 脚 的 乔 城市 :

单马从二人至谯城下，

[tel] [ðem; ðəm][tu:; tə]['oʊpən][ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ənd] [kʌm] [ɪn'saɪd] .
Tell them to open the door and come inside .
告诉 他们 到 打开 这 门 和 来 里面 :

叫开门入内，

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [raɪts] [sez] :
The Book of Rites says :
这 书 的 仪式 说道 :

说雅曰：

" [zu:] ['ju:ʒoʊ] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [kwel] ['liu:] . . . "
" Zu Yuzhou was about to quell Liu . . . "
" 祖 禹州 曾是 关于 到 荡平 刘 . . . " :

“祖豫州方欲平荡刘、

[stoʊn] ,
stone ,
石头 ,

石，

[aɪ][rɪ'laɪ][ɑ:n][ju:; jʊ][fɔ:r; fər] [sə'pɔ:rt] .
I rely on you for support .
我 依靠 在 你 为了 支持 :

倚卿为援。

[ðə; ði] ['fɔ:rmər] [jɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] ['frɪvələs] [ænd; ənd] ['ʃæləʊ] .
The former Yin dynasty was frivolous and shallow .
这 以前的 阴 王朝 曾是 轻浮 和 浅的 :

前殷义轻薄，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [ɪn'ten(ə)n] [ʌv; əv] ['ju:ʒoʊ] .
This is not the intention of Yuzhou .
这 是 不是 这 意图 的 禹州 :

非豫州之意。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [sə'rendər] .
You can surrender .
你 能 投降 :

卿能降，

" [wiː; wi][ɑːr; ər] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] . "
" We are safe and sound . "
" 我们 是 安全的 和 声音 . "

可保无危也。”

[jə] ['fɑːləʊd] [suːt] .
Ya followed suit .
呀 随后 套装 .

雅从之。

[ðeɪ] ['ɪmiːdiətli] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [ænd; ənd] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tuː; tə] [tɪz] [kæmp][tuː; tə]
They immediately opened the city gates and sent a messenger to Ti's camp to
他们 立即地 打开 这 城市 大门 和 发送 一个 信使 到 ti 的 营 到
[sə'rendər] .
surrender .
投降 .

即开城门与宣诣邈营请降。

[tiː] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
Ti accepted it .
ti 公认 它 .

邈受之，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][kiː'aʊ] ['sɪti] [ænd; ənd] ['steɪənd] [ðem; ðəm][ðer; ðər] .
He then led his troops into Qiao City and stationed them there .
他 然后 引领 他的 军队 进入 乔 城市 和 驻 他们 那里 .

乃引众入谯城屯住，

[ˈhwaːn][ʒ'waːn] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Huan Xuan returned with his troops .
欢 宣 返回 和 他的 军队 .

桓宣以兵还去。

[wen] ['ʃiː] [lə] [hɜːrd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['ʃiː] ['huː] , [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [brɪ'sɪːdʒ] [kiː'aʊ] ['sɪti] .
He sent his son , Shi Hu , with 50 , 000 troops to besiege Qiao City .
他 发送 他的 儿子 , 史 胡 , 和 - , - 军队 到 围攻 乔 城市 .

遣其子石虎以兵五万来围谯城，

['wæŋ] [hæn] [ðen] [dɪ'spætʃt] [ˈhwaːn][ʒ'waːn][wɪð; wɪθ][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] .
Wang Han then dispatched Huan Xuan with 5 , 000 troops to provide relief .
王 韩 然后 已派出 欢 宣 和 5 , - 军队 到 提供 宽慰 .

王含复遣桓宣以兵五千来救，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ][zuː] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk] .
They joined forces with Zu to launch a pincer attack .
他们 加入 力量 和 祖 到 发射 一个 钳子 攻击 .

与祖邀约会夹攻。

['ʃiː] ['huː][wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
Shi Hu was terrified .
史 胡 曾是 恐惧 .

石虎大惧，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [rɪ'liːvd] [baɪ] [fɔːrs] .
They were relieved by force .
他们 是 松了口气 经过 力量 .

以兵解去。

[zu:] [ti:] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [ki:'aʊ] .

Zu Ti sent an envoy to appoint him as the Prefect of Qiao .
祖 迖 发送 一个 使者 到 委 他 作为 这 长官 的 乔 .

祖迖使使表宣为谯国内史，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒɪn] [ə'gri:d] .

The King of Jin agreed .
这 国王 的 斤 同意 .

晋王从之。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒɪn] [ðen] [sent] ['en,vɔɪz] [tu:; tə] ['ɪju:] [ə; eɪ] [ˌpra:klə'meɪ](ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [relm] .

The King of Jin then sent envoys to issue a proclamation to the entire realm .
这 国王 的 斤 然后 发送 使节 到 问题 一个 公告 到 这 全部的 领域 .

晋王又遣使传檄天下，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] ['ʃi:] ['hu:] [derd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [dɔ:gz] [ænd; ənd] [ʃi:p] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] [tu:; tə]

It is said that Shi Hu dared to lead his dogs and sheep across the river to
它 是 说 那 史 胡 敢于 到 带领 他的 狗 和 羊 穿过 这 河 到

[spred] ['pɔɪzn] .

spread poison .

传播 毒 .

称石虎敢率犬羊渡河纵毒，

[naʊ] , [wi:; wi] [dɪ'spætʃ] ['lɑ:ŋjɑ:] [kɪŋ] ['pu:] [ænd; ənd] [ʌðər] [baɪ] [lənd] [ænd; ənd] ['wɔ:tər] .

Now , we dispatch Langya King Pou and others by land and water .
现在 , 我们 派遣 朗雅 国王 普 和 其他的 经过 土地 和 水 .

今遣琅邪王褒等水陆四道，

[ðeɪ] [bɪlt] [ə; eɪ] [den] [ʌv; əv] [θi:vz] .

They built a den of thieves .
他们 建造 一个 丹 的 窃贼 .

径造贼窟。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kə'mændər] ,

Because of the appointment of the commander ,
因为 的 这 预约 的 这 指挥官 ,

因授迖节度，

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['pu:] [bæk] [tu:; tə] - .

He then summoned Pou back to Jiankang .
他 然后 被召唤 普 后退 到 - .

寻复召褒还建康，

[hi:; hi] [daɪd] [ə; eɪ] [fju:] [mʌnθs] ['leɪtər] .

He died a few months later .
他 死亡 一个 很少 几个月 之后 .

数月而卒。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒɪn] [wʌz; wəz] ['di:pli] [gri:vd] .

The King of Jin was deeply grieved .
这 国王 的 斤 曾是 深 伤心 .

晋王恸哀不已。

[dʒʊ'laɪ] ,

July ,
七月 ,

七月，

[ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] , [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈministəz] , [dɪˈsaɪdɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [hɪz; ɪz]
Emperor Cong of Han , together with his ministers , decided to establish his
皇帝 国会 的 韩 , 一起 和 他的 部长们 , 决定 到 建立 他的
[sʌŋ] , [ˈtʃænslər] [lˈjuː][kæŋ; kən] , [æz; əz][ðə; ði] [kraʊŋ] [prɪns] .
son , Chancellor Liu Can , as the crown prince .
儿子 , 校长 刘 能 , 作为 这 王冠 王子 :

汉主聪与群臣议立子相国刘粲为太子，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .
He was appointed to the Eastern Palace .
他 曾是 任命 到 这 东 宫殿 :

命入东宫。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpiːdiː][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ɪˈlektɪd] [lˈjuː] [ˈkʌŋ] [æz; əz] [ɡrænd] [kəˈmændər] .
Meanwhile , Duan Pidi and the others elected Liu Kun as Grand Commander .
同时 , 段 皮迪 和 这 其他的 当选 刘 昆 作为 盛大 指挥官 :

却说段匹磾与众推刘琨为大都督，

[ðə; ði] [ˌpraːkləˈmeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [ˈʌ] [waːn; hwaːn] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv]
The proclamation was sent to his elder brother , Lu Juan , the Duke of
这 公告 曾是 发送 到 他的 长老 兄弟 , 鲁 胡安 , 这 公爵 的
[ˌliːˈaʊʃiː] , [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] , [ʃiː; ʃɪ] - , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [moʊ][ˌbi i ˈaɪ] ,
Liaoxi , his uncle , She Fuchen , and his younger brother , Mo Bei ,
辽西 , 他的 叔叔 , 她 - , 和 他的 年轻 兄弟 , 莫 贝 ,
[et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
etc :
ETC :

传檄其兄辽西公疾陆眷及叔父涉复辰并弟末桮等，

[let] [ˌjuː ˈes][ˈdʒɔɪntli] [kənˈdem] [ˈʃiː] [lə] .
Let us jointly condemn Shi Le .
让 我们 共同 谴责 史 乐 :

共讨石勒。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ɔːl] [əˈseɪmblɪd] , [ˈredi] [tuː; tə] [maːrtʃ] .
The soldiers all assembled , ready to march .
这 士兵 全部 组装 , 准备好 到 行进 :

兵皆会集欲行，

[hɪz; ɪz] [ˈʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [moʊ][ˌbi i ˈaɪ] , [wʌz; wəz][dɪsˈsætɪsfardˌdɪˈsætɪsfard][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] ,
His younger brother , Mo Bei , was dissatisfied with his elder brother ,
他的 年轻 兄弟 , 莫 贝 , 曾是 不满 和 他的 长老 兄弟 ,
[paɪ][ˌdiː ˈaɪ] .
Pi Di :
π 迪 :

其弟末桮不服其兄匹磾，

[seɪ] [ˈfuː] [ˈtʃen] ,
Say Fu Chen ,
说 傅 陈 ,

说复辰、

[ˈʌ] [waːn; hwaːn] [sed] :
Lu Juan said :
鲁 胡安 说 :

陆眷曰：

" [naʊ] [paɪ][ˌdiː ˈaɪ] [dʌz] [nɑːt] [dɪˈskʌs] [ˈmæɾərz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðərz] . "
" Now Pi Di does not discuss matters with his uncles and brothers . "
" 现在 π 迪 做 不是 讨论 事情 和 他的 叔叔们 和 兄弟 . "

“今匹磾不与叔父兄弟等同议，

[tuː; tə] [fɔːrm] [æn; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð; wɪθ] [ˈlðər] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [θiːf]
To form an alliance with others to fight the thief
到 形式 一个 联盟 和 其他的 到 斗争 这 贼

而与他人同盟讨贼，

[ðə; ði] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [ˈeldər] [ˈbrʌðərz] [ɑːr; ər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪˈspætʃt] [baɪ] [ðer; ðər] [sʌnz]
The father and elder brothers are ordered to be dispatched by their sons
这 父亲 和 长老 兄弟 是 订购 到 是 已派出 经过 他们的 儿子们
[ænd; ənd] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðərz] .
and younger brothers .
和 年轻 兄弟 .

令父兄而从子弟调遣，

[ɪz] [ðɪs] [nɑːt] [ˈʃeɪmfʌl] ?
Is this not shameful ?
是 这 不是 可耻 ？

可不耻也？

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrn] .
It would be better to withdraw the troops and return .
它 会 是 更好的 到 提取 这 军队 和 返回 .

不若罢兵而还。”

[ˈevriwʌn] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Everyone remained silent .
每个人 剩余 沉默的 .

众默然。

[ˈlʌ] [wɑːn; hwaːn]
Lu Juan
鲁 胡安

来日陆眷、

[ˈtʃen]
Chen
陈

辰、

[ˈpeɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
Pei led his troops back .
裴 引领 他的 军队 后退 .

桎各引兵还去。

[paɪ][diː ˈaɪ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈʌŋkəlz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðərz] [hæd; həd] [ɔːl] [left] .
Pi Di saw that his uncles and brothers had all left .
π 迪 锯 那 他的 叔叔们 和 兄弟 有 全部 左边 .

匹磾见叔父兄弟皆解去，

[wʌn] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [left] [əˈloʊn] .
One cannot be left alone .
一 不能 是 左边 独自的 .

不能独留。

[ðeɪ] [ˈɔːlsʊθ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [dʒiːtʃen] .
They also returned to Jicheng .
他们 还 返回 到 吉成 .

亦还蓟城讫。

[ˈtʃæptər] - [dʒəu] [ˈvɪzɪts] [jæn] [ænd; ənd] [breɪks] [diːˈju] [zenz] [wɜːrdz]
Chapter 115 Zhou Visits Yang and Breaks Du Zeng's Words
章 - 周 访问 杨 和 休息 杜 曾氏 字

第一一五回 周访杨口破杜曾

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈzɛŋ] [bəɛn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [stɛrd] [bɪˈhaɪnd][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [kept] [dɑʊ][ˈkæɪn] .
Meanwhile , Zheng Ban and others stayed behind because Wang Dun kept Tao Kan .
同时 , 郑 禁止 和 其他的 入住 在后面 因为 王 逼债 保留 道 坎 。

却说郑板等因王敦留陶侃，

[hiː; hi] [ðən] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ][diːˈju] [ˈzɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈdʒɛnrəlz] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈwæŋ] [jiː] .
He then joined forces with Du Zeng and other generals to resist Wang Yi .
他 然后 加入 力量 和 杜 曾 和 其他 将军们 到 抵抗 王 易 。

乃与杜曾诸将拒王廙。

[ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər][nɑːt][ʌv; əv][wʌŋ][maɪnd] .
People are not of one mind .
人们 是 不是 的 一 头脑 。

众心不一，

[pæn][ˈdʒuː] [səˈrendərd] .
Pan Ju surrendered .
平底锅 朱 投降 。

攀惧请降，

[soʊ] [klaɪm] ,
So climb ,
所以 爬 。

于是攀、

[ˈzɛŋ] - [jiː] ,
Zeng Jiangwang Yi ,
曾 - 易 。

曾降王廙，

[pliːz] [juːz][jɔː; jər] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [fɪfθ] [ˈsɪti] [tuː; tə] [əˈtoʊn] [fɔːr; fər][jɔː; jər] [sɪnz] .
Please use your troops to attack the fifth city to atone for your sins .
请 使用 你的 军队 到 攻击 这 第五 城市 到 赎罪 为了 你的 罪孽 。

请以兵击第五猗以自赎罪。

[jiː] [əˈɡriːd] .
Yi agreed .
易 同意 。

廙从之。

[sɪnz] [aɪ][,eɪ ˈem][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə][,dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Since I am going to Jingzhou ,
自从 我 是 去 到 荆州 。

自将赴荆州，

[lɪˈjuː] [tʃæŋʃɪ] [taʊn] - .
Liu Changshi Town Yangkoulei .
刘 昌实 镇 - 。

留长史镇杨口垒。

[ˈʒuː] [,es ˈaɪ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][ˈdʒɪŋɡlɪŋ] , [sed] [tuː; tə][jiː] :
Zhu Si , the Prefect of Jingling , said to Yi :
朱 硅 ， 这 长官 的 叮当 ， 说 到 易 。

竟陵内史朱伺谓廙曰：

[diːˈju] [ˈzɛŋ] ,
Du Zeng ,
杜 曾 。

“杜曾，

[ə; eɪ] [ˈkʌŋɪŋ] [θiːf] ,
A cunning thief ,
一个 狡猾 贼 。

猾贼也，

[ˈaʊtwɜːdli] [ˈʃoʊɪŋ] [səbˈmɪʃ(ə)n] ,
Outwardly showing submission ,
向外 显示 提交 ,

外示屈服，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l] [ðæt] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestwɜːd] [ɪkˈspænʃ(ə)n] [ɪz][nɑːt] [ˈfiːzəb(ə)l] .
It is advisable that most of the westward expansion is not feasible .
它 是 建议 那 最多 的 这 向西 扩张 是 不是 可行的 .

宜大部分未可使西。”

[jiː] [wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [self] - [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] .
Yi was arrogant and self - important .
易 曾是 傲慢的 和 自己 - 重要的 .

麋矜厉自用，

[tuː; tə] [wert] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kənˈsɪdərd] [oʊld][ænd; ənd][ˈtɪmɪd] .
To wait is to be considered old and timid .
到 等待 是 到 是 经过考虑的 老的 和 胆小 .

以伺为老怯，

[hiː; hi] [ðen] [set] [ɔːf][fɔːr; fər][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
He then set off for Jingzhou .
他 然后 放 离开 为了 荆州 .

遂行而去荆州。

[diːˈju] - [ˈɔːlsoʊ] [ˈkæptʃərd] [ˌjæŋkuː] .
Du Zengguo also captured Yangkou .
杜 - 还 捕获 仰口 .

杜曾果还攻陷杨口，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɪktəri] , [ðeɪ] [meɪd] [ðer; ðər] [weɪ] [tuː; tə] - .
Taking advantage of the victory , they made their way to Miankou .
采取 优势 的 这 胜利 , 他们 制成 他们的 方式 到 - .

乘胜径造沔口。

[wen] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪŋ] [ˈlɜːrɪnd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Prince of Jin learned of this ,
什么时候 这 王子 的 斤 学习 的 这 ,

晋王闻知，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [dʒəʊ] [fæŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - , [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He ordered Zhou Fang , the governor of Yuzhang , to attack them .
他 订购 周 方 , 这 州长 的 - , 到 攻击 他们 .

使豫章太守周访击之。

[ðeɪ] [ˈɡæðərd] [eɪt] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfɔːləʊəz] [ænd; ənd] [ədˈvænst] [tuː; tə] [ˌmiːˈɑːnˈjɑːŋ] .
They gathered eight thousand followers and advanced to Mianyang .
他们 聚集 八 千 追随者 和 先进的 到 绵阳 .

访集众八千进至沔阳，

[ˈdʒen(ə)rəl] [li] [ˈhwaːn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [left] [ʒen] [ˈriːdʒən] .
General Li Huan was appointed to oversee the Left Zhen region .
一般的 李 欢 曾是 任命 到 监督 这 左边 真 地区 .

使将军李桓督左甄，

[suː] - -
Xu Chaodu Youzhen
徐 - -

许朝督右甄，

[hiː; hi] [tʊk] [kəˈmænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
He took command of the central army .
他 采取 命令 的 这 中央 军队 .

自领中军。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [tɒk] [pleɪs] [ðə; ði] [ˈfɑ:louɪŋ] [deɪ] .
The battle took place the following day .
这 战斗 采取 地方 这 下列的 天 :

次日交战，

[diːʃu] [ˈzen] [əˈtækt] [ʒen] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] [fɜ:rst] .
Du Zeng attacked Zhen on the left and right with his troops first .
杜 曾 遭到攻击 真 在 这 左边 和 正确的 和 他的 军队 第一的 :

杜曾以众先攻左右甄，

[dʒəu] [fæn] [ʃɑ:t] [ˈfezənts] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [laɪnz] [tu:; tə] [ˌri:əʃər] [ðə; ði] [tru:ps] .
Zhou Fang shot pheasants from behind the lines to reassure the troops .
周 方 射击 野鸡 从 在后面 这 线条 到 保证 这 军队 :

周访自阵后射雉以安众心，

[hi:; hi] [ðen] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləuəz] :
He then gave the order to his followers :
他 然后 给予 这 命令 到 他的 追随者 :

传令其众曰：

" [ðə; ði][fɜ:rst] [dɪˈfi:t] [ɪz] [ˈsaʊndɪd] [æt; ət][ðə; ði][θɜ:rd] [ˈdrʌmbɪ:t] . "
" The first defeat is sounded at the third drumbeat . "
" 这 第一的 击败 是 听起来 在 这 第三 鼓声 " :

“一甄败鸣三鼓，

" [ðə; ði] [ˈsekənd] [ʒen] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [sɪksθ] [ˈdrʌmbɪ:t] [ˈsaʊndɪd] . "
" The second Zhen was defeated , and the sixth drumbeat sounded . "
" 这 第二 真 曾是 战败 , 和 这 第六 鼓声 听起来 " :

二甄败鸣六鼓，”

[hi:; hi] [wʌns] [fɔ:t] [əˈgenst] [ðə; ði] [tu:] .
He once fought against the two Zhens .
他 一次 战斗 反对 这 二 真 :

曾与二甄战，

[frʌm; frəm] [da:n] [tu:; tə] [leɪt] [ˌæftərˈnu:n] ,
From dawn to late afternoon ,
从 黎明 到 晚的 下午 ,

自旦至申，

[bəuθ] [ʒen] [ænd; ənd] [ʒen] [wɜ:ɪr; wər] [dɪˈfi:tɪd] .
Both Zhen and Zhen were defeated .
两个都 真 和 真 是 战败 :

两甄皆败。

[ðə; ði][ɪˈniʃ(ə)] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ɪnˈvɑ:lvd] - [erˈli:t; ɪˈli:t][ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
The initial selection involved 800 elite individuals .
这 最初的 选择 涉及 - 精英 个人 :

访始选精锐八百人，

[hi:; hi] [dræŋk] [ðə; ði] [waɪn] [hɪmˈself] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] .
He drank the wine himself and the others .
他 喝 这 葡萄酒 他自己 和 这 其他的 :

自行酒与众饮之，

[ðə; ði] [ˈempərər] [fərˈbæd,fərˈbeɪd] [ˈeni] [ræʃ] [ˈækʃnz] .
The emperor forbade any rash actions .
这 皇帝 禁止 任何 皮疹 行动 :

敕不得妄动。

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] [drʌmz] , [ðeɪ] [ədˈvænst] .
Suddenly hearing the sound of drums , they advanced .
突然 听力 这 声音 的 鼓 , 他们 先进的 :

忽闻鼓音乃进，

[di:ˈju] [ˈzɛŋz] [tru:ps] [hæd; həd][nɑ:t] [ri:tʃt] [ˈθɜ:rti] [ˈpeɪsɪz] .
Du Zeng's troops had not reached thirty paces .
杜 曾氏 军队 有 不是 达到 三十 步幅 .

杜曾之兵未至三十步，

[hi:; hi] [ˈvɪzɪtɪd] [ˈsu:ɪ; ˈsu:ɑɪ][ænd; ənd] [bi:t] [ðə; ði] [drʌm] .
He visited Sui and beat the drum .
他 到访 隋 和 打 这 鼓 .

访遂亲鸣鼓。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ɔ:l] [rʌʃt] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ] [bɜ:rst] [ʌv; əv] [ˈenərdʒi] .
The soldiers all rushed out in a burst of energy .
这 士兵 全部 匆忙 出去 在 一个 爆裂 的 活力 .

将兵皆腾踊奔出，

[ert] [ˈhʌndrəd] [eɪˈli:t; rˈli:t] [tru:ps] [li:pt] [aʊt][ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
Eight hundred elite troops leaped out and charged into battle .
八 百 精英 军队 跳跃 出去 和 带电 进入 战斗 .

八百精锐跃出冲阵。

[ˈzɛŋ] [dʒɒŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
Zeng Zhong suffered a great defeat .
曾 钟 遭受 一个 伟大的 击败 .

曾众大溃，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ænd; ənd] [pərˈsu:] [hɪm; ɪm] .
They went to investigate and pursue him .
他们 去 到 调查 和 追求 他 .

访追击之。

[ˈzɛŋ] [bɪŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
Zeng Bing suffered a great defeat .
曾 必应 遭受 一个 伟大的 击败 .

曾兵大败，

[ˈsev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ɑ:r; ər] [ˈɪndʒərd] .
Seven out of ten are injured .
七 出去 的 十 是 受伤 .

十伤其七。

[ðə; ði] [pərˈsu:t] [kənˈtɪnju:d] [ˈɪntu:][ðə; ði] [naɪt] .
The pursuit continued into the night .
这 追逐 持续 进入 这 夜晚 .

访追杀至夜，

[ˈdʒenrəlz] , [pli:z] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [təˈmɑ:roʊ] .
Generals , please wait until tomorrow .
将军们 , 请 等待 直到 明天 .

诸将请待明日。

[ðə; ði] [ˈvɪzɪtər] [sed] :
The visitor said :
这 游客 说 :

访曰：

" [di:ˈju] [ˈzɛŋ] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)][ɪn][ˈbæt(ə)] . "
" Du Zeng was brave and capable in battle . "
" 杜 曾 曾是 勇敢的 和 有能力的 在 战斗 " . "

“杜曾骁勇能战，

[ˈpri:vɪəsli] , [aɪ] [ju:st] [ə; eɪ] [ˈstrætədʒɪ] [tu:; tə] [ɪɡˈzɔ:st] [ðem; ðəm] [waɪl] [əˈlaʊɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə][rɪˈlæks] .
Previously , I used a strategy to exhaust them while allowing them to relax .
之前 , 我 用过的 一个 战略 到 排气 他们 尽管 允许 他们 到 放松 .

向者吾以计使彼劳我逸，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
Therefore , he was defeated .
所以 , 他 曾是 战败 .

故克之。

[ɪf] [wiː; wi] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [əˈnʌðər] [deɪ] . . .
If we wait until another day . . .
如果 我们 等待 直到 其他 天 . . .

若待来日，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ɪkˈspekt] [tuː; tə] [wɪn] !
How can we expect to win !
如何 能 我们 预计 到 赢 !

安得胜也！

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [dɪˈklaɪn] ,
It is appropriate to decline ,
它 是 合适的 到 衰退 ,

宜及其衰，

" [ɪf] [wiː; wi] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][,aɪ ˈtiː] , [wiː; wi][kæn; kən] [dɪˈstrɔɪ] [,aɪ ˈtiː] . "
" If we take advantage of it , we can destroy it . "
" 如果 我们 拿 优势 的 它 , 我们 能 破坏 它 . "

乘之可灭也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˌmaːtʃɪŋ] [ˈfɔːrwəd] [wɪð; wɪθ] [drʌmz] [ˈbiːtɪŋ] .
Marching forward with drums beating .
行军 向前 和 鼓 殴打 .

鼓行而进，

[ðʌs] , [ðə; ði][ˌhæn] [ænd; ænd][miːˈɑːn] [ˈriːdʒənz] [wɜːr; wər] [ˈsetld] .
Thus , the Han and Mian regions were settled .
因此 , 这 韩 和 勉 地区 是 定居 .

遂定汉沔。

[diːˈju] [ˈzɛŋ] [fled] [tuː; tə] [ˈwuːˈdæŋ] [ˈkaʊnti] [ænd; ænd] [ˈɑːkjupaɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Du Zeng fled to Wudang County and occupied it .
杜 曾 逃亡 到 武当 县 和 占领 它 .

杜曾走保武当县而据之，

[ˈwæŋ] [ˌjiː] [ˈfaɪnəli] [əˈraɪvd] [ɪn][,dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Wang Yi finally arrived in Jingzhou .
王 易 最后 到达的 在 荆州 .

王廙始得至荆州，

[hiː; hi] [preɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] .
He praised the King of Jin for his merits .
他 赞扬 这 国王 的 斤 为了 他的 优点 .

以功表知晋王，

[prɪns] [dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
Prince Jin appointed him as the governor of Liangzhou .
王子 斤 任命 他 作为 这 州长 的 凉州 .

晋王迁访为梁州刺史，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [ˈgæɪsɪn] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He ordered them to garrison Xiangyang .
他 订购 他们 到 驻军 向阳 .

命其屯襄阳。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [lɪˈjuː] [ˈkʌn] [æz; əz] [grænd] [ˈkɑːməndənt] .
He then sent an envoy to appoint Liu Kun as Grand Commandant .
他 然后 发送 一个 使者 到 委 刘 昆 作为 盛大 指挥官 .
又遣使以刘琨为太尉。

[ɪn] [noʊˈvembər] [ʌv; əv] [ðæt] [jɪr] ,
In November of that year ,
在 十一月 的 那 年 ,
是年十一月，

[ˈdʒen(ə)rəl] [dai] [ˈmiau] , [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [saʊθ] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
General Dai Miao , the General Who Conquers the South , submitted a memorial
一般的 戴 苗 , 这 一般的 WHO 征服者 这 南 , 提交 一个 纪念馆
[rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈkædəmi] .
requesting the establishment of the Imperial Academy .
请求 这 建立 的 这 帝国 学院 .
征南将军司戴邈上疏请立太学，

[hɪz; ɪz] [ˈkɑːməntəri] [steɪts] :
His commentary states :
他的 评论 各州 :
其疏曰：

[sɪns] [ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] [ænd; ənd] [ˈtʃɜːrmɔɪl] ,
Since the chaos and turmoil ,
自从 这 混乱 和 动荡 ,
丧乱以来，

[ðə; ði] [ˈtreʒəri] [ˈsɪstəm] [wʌz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] .
The treasury system was destroyed .
这 财政部 系统 曾是 损毁 .
库序隳废，

[sʌm; səm] [ˈɑːrgjuː] [ðæt] [ɪn] [ˈpiːsf(ə)] [taɪmz] , [ˈlɪtərətʃər; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃər] [ɪz] [ˈhaɪlɪ] [ˈvæljuːd] .
Some argue that in peaceful times , literature is highly valued .
一些 争论 那 在 和平 时代 , 文学 是 高度 有价值的 .
议者或谓平世尚文，

[ɪˈskeɪpɪŋ] [ˈkeɪɑːs] [ænd; ənd] [ˈvæljuɪŋ] [ˈmɑːrɪ(ə)l] [ˈpraʊəs]
Escaping chaos and valuing martial prowess
逃脱 混乱 和 估值 武术 能力
遁乱尚武，

[ðɪs] [ˈstɛɪtmənt] [siːmz] [ˈplɔːzəb(ə)lɪ] , [bʌt; bət] [aɪ ˈtiː] [ɪz] [nɔːt] [ˈæktʃuəli] [truː] .
This statement seems plausible , but it is not actually true .
这 陈述 似乎 合情合理 , 但 它 是 不是 实际上 真的 .
此言似之而实不然。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈentəpraɪz] [hæz; həz] [bɪn] [ɪˈstæblɪʃt] ,
Now that the royal enterprise has been established ,
现在 那 这 皇家 企业 有 到过 已确立的 ,
今王业肇建，

[ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ɔːl] [θɪŋz] ,
The beginning of all things ,
这 开始 的 全部 事物 ,
万物权舆，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [ʌpˈhoʊld] [ˈdaʊɪzəm] [ænd; ənd] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
It is appropriate to uphold Taoism and Confucianism .
它 是 合适的 到 坚持 道教 和 儒 .
正宜笃道崇儒，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ɪnˈkɜːrɪdʒ] [gʊd] [ˈmɔrəlz] .
It is intended to encourage good morals .
它是故意的到鼓励好的德 .

以励风化耳。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətetɪd][əˈpɑːn] [ˈriːdɪŋ] [aɪˈtiː] .
The King of Jin hesitated upon reading it .
这国王 的 斤 犹豫了一下 之上 阅读 它 .

晋王览之犹豫，

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][ˈɔːlsou] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Wang Dao also submitted a memorial stating :
王 道 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

王导亦上曰：

" [aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] [ˈstɔːrɪdʒ] [ˈɔːrdər] . "
" It is advisable to establish a storage order . "
" 它是 建议 到 建立 一个 贮存 命令 : "

“宜设库序，

[sɪˈlekt] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˈtʃɪldrən] [tuː; tə][ɪnˈroʊl] [ɪn][ðə; ði] [skuːl] .
Select virtuous and talented children to enroll in the school .
选择 有德行的 和 才华横溢 孩子们 到 注册 在 这 学校 .

择贤子弟并入于学，

[sɪˈlekt] [ˈerjədəɪt] ,
Select erudite ,
选择 博学 ,

选博学、

[ðoʊz] [huː] [ˈkʌltɪveɪt] [prəˈpraɪəti] [ʃʊd; ʃəd] [bɪˈkʌm] [ðer; ðər] [ˈtiːtʃərz] .
Those who cultivate propriety should become their teachers .
那些 WHO 培育 礼 应该 变得 他们的 教师 .

修礼之士而为之师，

[ˈtrænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː] [ˈkʌstəm] ,
Transformed into custom ,
转变 进入 风俗 ,

化成俗定，

[ˈnʌθɪŋ] [səˈpɑːsɪz] [ðɪs] .
Nothing surpasses this .
没有什么 超越 这 .

莫尚于此。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ðen] [əkˈseptɪd] [aɪˈtiː] .
The King of Jin then accepted it .
这 国王 的 斤 然后 公认 它 .

晋王始纳之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈkædəmi] .
He then ordered the establishment of the Imperial Academy .
他 然后 订购 这 建立 的 这 帝国 学院 .

乃令设太学，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈdestɪnd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [kənˈfjuːʃən] [ˈskɑːlər] .
He was destined to become a Confucian scholar .
他 曾是 注定 到 变得 一个 儒家 学者 .

命宿儒师之。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv][gwou][ˈpuː] ,
History tells of Guo Pu ,
历史 讲述 的 郭 普 ,

史说郭璞，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [dʒɪŋtʃən] .
His courtesy name was Jingchun .
他的 礼貌 姓名 曾是 景春 .

字景纯，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [frʌm; frəm] .
He was from Hedong .
他 曾是 从 河东 .

河东人也。

[gʊd] [skɪlz] ,
Good skills ,
好的 技能 ,

好经术，

[hi:; hi] [ɪz] ['lɜ:rnɪd] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] , [bʌt; bət] [hi:; hi] [ɪz] [rɪ'lʌktənt] [tu:; tə] [spi:k] [aʊt] .
He is learned and talented , but he is reluctant to speak out .
他 是 学习 和 才华横溢 , 但 他 是 不情愿的 到 说话 出去 .

博学有高才而讷于言论。

[ˈpoʊətəri] [ænd; ənd] [proʊz] [ɑ:r; ər] [ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv] [ˌtʃaɪˈni:z] [ˈlɪtərəʃfər; ˈlɪtrəʃər; ˈlɪtrəʃər] .
Poetry and prose are the crown of Chinese literature .
诗 和 散文 是 这 王冠 的 中国人 文学 .

词赋为中国冠，

[wʌt] [ˈeɪnʃənt] [ænd; ənd] [streɪndʒ] [ˈkærəktərz] ,
What ancient and strange characters ,
什么 古老的 和 奇怪的 人物 ,

好古文奇字，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [wel] - [vɜ:rst] [ɪn] [jɪn] - [jæŋ] [ænd; ənd] [əˈstrɑ:lədʒi] .
He was well - versed in Yin - Yang and astrology .
他 曾是 出色地 - 精通 在 阴 - 杨 和 占星术 .

深晓阴阳星历。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [mæŋ] [neɪmd] [gwoʊ] [hu:] [lɪvd] [æz; əz] [ə; eɪ] [gest] [ɪn] .
There was a man named Guo who lived as a guest in Hedong .
那里 曾是 一个 男人 命名 郭 WHO 居住地 作为 一个 客人 在 河东 .

有郭公者客居河东，

[skɪld] [ɪn] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] ,
Skilled in divination ,
熟练 在 占卜 ,

精于卜筮，

[ˈpu:] [rɪˈsi:vɪd] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [frʌm; frəm] [hɪm; ɪm] .
Pu received instruction from him .
普 已收到 操作说明 从 他 .

璞从之受业。

[hi:; hi] [geɪv] [hɪm; ɪm] [naɪn] [ˈvɔ:ljəmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] * [ˈkɪŋ] [ˈnæŋ] [dʒɒŋ] [ˈʃu:] * .
He gave him nine volumes of the * Qing Nang Zhong Shu * .
他 给予 他 九 卷 的 这 * 青 南 钟 舒 * .

公以《青囊中书》九卷与之，

[ðʌs] , [hi:; hi] [ˌʌndərˈstʊd] [ðə; ði] [faɪv] [ˈelɪmənts; ˈeləmənts] .
Thus , he understood the Five Elements .
因此 , 他 理解 这 五 元素 .

由是遂洞五行、

[ˌæstrəˈnɔ:mɪk(ə)] ,
astronomical ,
天文 ,

天文、

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [divi'neiʃn] ,
The art of divination ,
这 艺术 的 占卜 ,
卜筮之术 ,
[ə'vɜ:rt] [di'zæstər][ænd; ənd][tɜ:rn] [mis'fɔ:rtʃən] [ɪntu:] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] .
Avert disaster and turn misfortune into good fortune .
避免 灾难 和 转动 不幸 进入 好的 财富 .
禳灾转祸 ,

[ʌn'limɪtɪd] [mi:nz]
Unlimited means
无限 方法
通致无方 ,

[ɔ:l'dʒʊ] [beɪ'dʒɪŋ] [fæŋ] ,
Although Beijing Fang ,
虽然 北京 方 ,
虽京房、

[gwɑ:n] ['lʌ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [krɔ:s] [ðæt] [laɪn] .
Guan Lu could not cross that line .
关 鲁 可以 不是 又 那 线 .
管辂不能过也。

[ʒɑʊ, 'dʒɑʊ][,zi eɪ 'aɪ] , [ə; eɪ][di'saɪp(ə)][ʌv; əv]['pu:] , [wʌns] [stoʊl] [ðə; ði] " ['kɪŋ] ['næŋ] [dʒei] " ([ə; eɪ] ['klæsɪk]
Zhao Zai , a disciple of Pu , once stole the " Qing Nang Jing " (a classic
赵 宰 , 一个 弟子 的 普 , 一次 偷窃 这 " 青 南 景 " (一个 经典的
[tekst][ɑ:n] [blu:] [bæg]) .
text on blue bag) .
文本 在 蓝色的 包) .

璞门人赵载尝窃《青囊经》 ,
[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [bə:nd] [brɪ'fɔ:r] [aɪ 'ti:][kʊd; kəd][bi:; bi] [ri:d] .
It was burned before it could be read .
它 曾是 烧伤 前 它 可以 是 读 .
未及读而为火所焚。

['pu:] [wʌz; wəz] [prə'fɪ(ə)nt] [ɪn] [ə'stra:nəmi] [ænd; ənd] [divi'neiʃn] .
Pu was proficient in astronomy and divination .
普 曾是 精通 在 天文学 和 占卜 .
璞既精通天文及卜筮之术 ,

['si:ɪŋ] [ðæt] ['empərəɹ] [hwi:s] ['pɑ:ləsɪz] [wɜ:r; wər] [su:'prɪər] [tu:; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sə'bo:dɪnɪts] ,
Seeing that Emperor Hui's policies were superior to those of his subordinates ,
看到 那 皇帝 惠的 政策 是 优越的 到 那些 的 他的 下属 ,
见惠帝时政出群下 ,

[ðen] [ðeɪ] [kən'sʌltɪd] [ðə; ði] ['ɔrəkl] .
Then they consulted the oracle .
然后 他们 咨询 这 神谕 .
乃与筮之 ,

['noʊɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfəkəltɪz] , [wi:; wi] [wɪl] [pɜ:rsə'vɪr] .
Knowing the difficulties , we will persevere .
会心 这 困难 , 我们 将要 坚持不懈 .
知难将作。

[soʊ] [ðeɪ] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ'i:st] .
So they fled to the southeast .
所以 他们 逃亡 到 这 东南 .
于是避地东南来 ,

[hi:; hi] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈgʌ][hæd; həd] [əˈraɪvd] .
He heard that General Zhao Gu had arrived .
他 听到 那 一般的 赵 顾 有 到达的 .
闻抵将军赵固。

[etʃ ju ˈaɪ] [gu:z] [faɪn] [hɔ:rs] [daɪd] .
Hui Gu's fine horse died .
惠 顾氏 美好的 马 死亡 .
会固所乘良马死，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] .
It's a pity .
它是 一个 遗憾 .
惜之，

[hi:; hi][wʌz; wəz][soʊ] [ˈtrʌblɪd] [ðæt] [hi:; hi] [ˈdɪdnt] [ˈi:v(ə)n] [li:v] [hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
He was so troubled that he didn't even leave his residence .
他 曾是 所以 麻烦 那 他 没有 甚至 离开 他的 住宅 .
忧闷不出府堂。

[ˈpu:][ʃɑ:n; ʃæn][kæn; kən] [kjʊr] [dɪˈzi:zɪz] .
Pu Shan can cure diseases .
普 山 能 治愈 疾病 .
璞善能治活，

[ˈi:v(ə)n][hɪz; ɪz] [dɪˈsaɪplz] ,
Even his disciples ,
甚至 他的 门徒 ,
乃至门下，

[ðə; ðɪ] [ˈgeɪtki:pər] [wʌz; wəz] [kɔ:ld] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] .
The gatekeeper was called to report .
这 守门人 曾是 称为 到 报告 .
唤门吏人报。

[ðə; ðɪ] [əˈfɪʃ(ə)] [sed] :
The official said :
这 官方的 说 :
吏曰：

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈsædnɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [deθ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [faɪn] [hɔ:rs] .
General Zhao was deeply saddened by the death of his fine horse .
一般的 赵 曾是 深 悲伤 经过 这 死亡 的 他的 美好的 马 .
“赵将军因死良马心忧不乐，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ˈpɑ:səbli] [ˈwelkəm] [gests] ?
How can we possibly welcome guests ?
如何 能 我们 可能 欢迎 客人 ?
岂遑迎接宾客乎？

[pli:z] [step] [bæk] [fɔ:r; fər] [naʊ] .
Please step back for now .
请 步 后退 为了 现在 .
足下暂退，

[si:] [ju:; jʊ] [əˈnʌðər] [deɪ] .
See you another day .
看 你 其他 天 .
来日相见。”

[ˈpu:] [sed] :
Pu said :
普 说 :
璞曰：

璞曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['mætər] . "
" **I have come for this matter .** "
" 我 有 来 为了 这 事情 . "

“敬为此事而来，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'pɔːrt] [ðɪs] .
You may report this .
你 可能 报告 这 .

你可通报，

[aɪ][kæn; kən][lɪv; laɪv][ɑːn][ə; eɪ] ['hɔːsəz] [ɪr] .
I can live on a horse's ear .
我 能 居住 在 一个 马匹 耳朵 .

我能活马耳。”

[ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)] , [ə'stɔːnɪʃt] , [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ʒəʊ, 'dʒəʊ]['gʌ] :
The official , astonished , reported to Zhao Gu :
这 官方的 , 惊讶 , 据报道 到 赵 顾 :

吏惊人通报赵固曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] [aʊt'saɪd] [ðə; ðɪ] [dɔːr] [huː] ['wɒnts] [tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ]['dʒen(ə)rəl] . "
" **There is a gentleman outside the door who wants to see the general .** "
" 那里 是 一个 绅士 外部 这 门 WHO 想要 到 看 这 一般的 . "

“门外有一先生要见将军，

[aɪ] [sed] [ðə; ðɪ]['dʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] ['trʌblɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [ded] [hɔːrs] .
I said the general was troubled by the dead horse .
我 说 这 一般的 曾是 麻烦 经过 这 死的 马 .

我道将军死马心下烦恼，

[wiː; wi][kæn; kən] [miːt] [ə'gen] ['sʌmdeɪ] .
We can meet again someday .
我们 能 见面 再次 总有一天 .

你可来日相见。

[hɪz; ɪz] ['hʌzbənd] [sed] ,
His husband said ,
他的 丈夫 说 ,

其先生道，

[hiː; hi][kæn; kən] [brɪŋ] [ðɪs] [hɔːrs] [bæk] [tuː; tə][laɪf] .
He can bring this horse back to life .
他 能 带来 这 马 后退 到 生活 .

他能令此马再活。”

['gʌ] [sed] :
Gu said :
顾 说 :

固曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ɪg'zɪst] ? "
" **How could such a person exist ?** "
" 如何 可以 这样的 一个 人 存在 ? "

“岂有此人？

" [pliːz] [kʌm] [ɪn] . "
" **Please come in .** "
" 请 来 在 . "

与吾请进。”

[ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)] [ɪ'miːdiətli] [keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] :
The official immediately came out and said :
这 官方的 立即地 来了 出去 和 说 :

吏即出曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][ɪn][ðə; ði][hɔːl] , "
" The general is in the hall , "
" 这 一般的 是 在 这 大厅 , "

“将军在堂，
 [pliːz] [hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] , [sɜːr] .
 Please have someone come to see him , sir .
 请 有 某人 来 到 看 他 , 先生 :
 请先生人见。”

[gwʊʊ] - ,
 Guo Pujin ,
 郭 - ,

郭璞进，
 [ˈæftər] [eksˈtʃeɪndʒɪŋ] [gˈriːtɪŋz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] ,
 After exchanging greetings with the Prime Minister ,
 后 交换 问候 和 这 主要的 部长 ,
 与固相见礼毕，

[ˈgʌ] [æskt] :
 Gu asked :
 顾 问 :

固问曰：
 " [sɜːr] , [meɪ] [jər; jər] [ˈsɜːrneɪm] [biː; bi] [ɪˈstiːmd] [ænd; ənd][jər; jər][ˈfæməli] [neɪm] [dɪˈstɪŋɡwɪft] ? "
 " Sir , may your surname be esteemed and your family name distinguished ? "
 " 先生 , 可能 你的 姓 是 尊敬的 和 你的 家庭 姓名 杰出的 ? "
 “先生高姓贵表，

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [hɪr] [ʌv; əv][jər; jər] [greɪt] [neɪm] .
 I would like to hear of your great name .
 我 会 喜欢 到 听到 的 你的 伟大的 姓名 :
 愿闻大名。”

[ˈpuː] [sed] :
 Pu said :
 普 说 :

璞曰：
 " [ðə; ði] [ˈstuːdənts] [ˈsɜːrneɪm] [ɪz][gwʊʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][ˈpuː] . "
 " The student's surname is Guo and his given name is Pu . "
 " 这 学生 姓 是 郭 和 他的 给定 姓名 是 普 : "
 “学生姓郭名璞，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] .
 He was from Hedong .
 他 曾是 从 河东 :
 乃河东人也。

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wenz] [faɪn] [hɔːrs] [ɪz] [ded] .
 I heard that General Wen's fine horse is dead .
 我 听到 那 一般的 温的 美好的 马 是 死的 :
 闻将军良马已死，

[ðeɪ] [keɪm] [spəˈsɪfɪkli] [fɔːr; fər] [ˈtriːtmənt] .
 They came specifically for treatment .
 他们 来了 具体来说 为了 治疗 :
 特来医治。”

[ˈgʌ] [sed] :
 Gu said :
 顾 说 :

固曰：

[ðə; ði] [hɔ:rs] [ɪz] [ded] .
The horse is dead .
这 马 是 死的 .

“马已死了，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [sər'vaɪv] ?
How can one survive ?
如何 能 一 存活 ?

何以能活？ ”

['pu:] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [ju:; jʊ] [ni:d] ['twenti] [ɔ:r] ['θɜ:rti] [strɔ:ŋ] [men] .
" You need twenty or thirty strong men .
" 你 需要 二十 或者 三十 强的 男人 .

“须得健夫二三十人，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['kærid] [lɔ:ŋ] [bæm'bu:] [pəʊlz] [ænd; ənd] ['trævlɪd] ['θɜ:rti] [li] ['i:stwərd] .
They all carried long bamboo poles and traveled thirty li eastward .
他们 全部 携带 长的 竹子 杆子 和 旅行 三十 季 向东 .

皆持长竹竿往东行三十里，

[ðeə; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [hɪl] [ænd; ənd] ['fɔ:rɪst] , [ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] [pi:s] [ænd; ənd] [prə:'sperəti] , [wer] [sʌtʃ] ['pi:p(ə)l] [lɪvd] .
There was a hill and forest , a place of peace and prosperity , where such people lived .
这样的 人们 居住地 .

有一丘林社稷者处其中。

[ðeə; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['mɪθɪkl] ['kri:tʃər] , [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [bi:st] , ['nestɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tri:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:rɪst] .
There is a mythical creature , resembling a beast , nesting in the trees of the forest .
那里 是 一个 神话 生物 , 类似 一个 兽 , 嵌套 在 这 树木 的 这 森林 .

有一神物似兽在于中林巢树，

[hæv; həv] ['evriwʌn] [hoʊld][ə; eɪ] [pəʊl] [ænd; ənd] [hɪt][ðə; ði] ['ræktɪt] .
Have everyone hold a pole and hit the racket .
有 每个人 抓住 一个 极 和 打 这 球拍 .
使众人持竿打拍，

[ðɪs] ['aɪtəm][mʌst; məst][bi:; bi] [əb'teɪnd] .
This item must be obtained .
这 物品 必须 是 获得 .

必得此物，

[ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [seɪv] [ðɪs] [hɔ:rs] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [lɪv; laɪv] .
If you can save this horse , it will live .
如果 你 能 节省 这 马 , 它 将要 居住 .
将归能救此马即活。”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ]['gʌ] [sed] :
Zhao Gu said :
赵 顾 说 :

赵固曰：

" [ɪf] [ðɪs] [hɔ:rs] [ɪz] [sti:l] [ə'laɪv] . . . "
" **If this horse is still alive** . . . "
" 如果 这 马 是 仍然 活 . . . "

“若还活得此马，

" [ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔ:rd] [wɪl] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ju:; jʊ] , [sɜ:r] . "
" **A generous reward will be given to you , sir** . "
" 一个 慷慨的 报酬 将要 是 给定 到 你 , 先生 . "

重酬先生。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðɪs] [led] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈθɜ:rti] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [ˈfɑ:lʊʊ] [pʌz] [ədˈvaɪs] .
This led more than thirty people to follow Pu's advice .

这 引领 更多的 比 三十 人们 到 跟随 脓 建议 .

使三十余人依璞所言，

[i:tʃ] [tʊk] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [pəʊl][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [hɪlz] [tu:; tə] [straɪk] [ðə; ði] [graʊnd] .
Each took a long pole and went to the hills to strike the ground .

每个 采取 一个 长的 极 和 去 到 这 丘陵 到 罢工 这 地面 .

各持长竿至丘林打拍，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ə; eɪ] [bi:st] [ðæt] [rɪˈzembld] [ə; eɪ] [ˈmʌŋki] .
They captured a beast that resembled a monkey .

他们 捕获 一个 兽 那 类似 一个 猴 .

果获一兽似猴，

[hi:; hi] [wɪl] [rɪˈtɜ:rn] [ðə; ði] [hɔ:rs] [tu:; tə][ɪts] [ˈkɑ:rkəs] .
He will return the horse to its carcass .

他 将要 返回 这 马 到 它是 尸体 .

将归放马尸旁。

[ðɪs] [bi:st] , [ə'pɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ə; eɪ] [ded] [hɔ:rs] . . .
This beast , upon seeing a dead horse . . .

这 兽 , 之上 看到 一个 死的 马 . . .

此兽一见死马，

[hi:; hi] [ðen] [ɪnˈheɪld] [θru:] [hɪz; ɪz] [noʊz] .
He then inhaled through his nose .

他 然后 吸入 通过 他的 鼻子 .

便噓吸其鼻，

[ˈʃɔ:rtli] [ˈæftər] ,
Shortly after ,

不久 后 ,

顷之，

[ðə; ði] [hɔ:rs] [neɪd] [ˈlaʊdli] .
The horse neighed loudly .

这 马 嘶鸣 高声 .

马奋起嘶鸣，

[ˈi:tɪŋ] [æz; əz][ˈju:ʒuəl] ,
Eating as usual ,

吃 作为 通常 ,

食亦如常，

[ðə; ði] [bi:st] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈdɪsə'pɪrd] .
The beast suddenly disappeared .

这 兽 突然 消失 .

其兽忽然不见。

[ˈðerfɔːr] , [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [streɪndʒ] .
Therefore , Zhao Guqi thought it was strange .

所以 , 赵 - 想法 它 曾是 奇怪的 .

因此赵固奇之，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈwɔːrd] [juː; jəʊ][wɪð; wɪθ] [ten] [ˈɪŋɡəts] [ʌv; əv] [ˈsɪlvər] .
I will reward you with ten ingots of silver .

我 将要 报酬 你 和 十 锭 的 银 .

将银十锭酬谢，

[tuː; tə] [kiːp] [hɪm; ɪm]
To keep him

到 保持 他

欲留之，

[ˈpuː][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Pu refused .

普 拒绝 .

璞不从，

[rɪˈsiːvɪŋ] [hɪz; ɪz] [rɪ,mjuːnəˈreɪ(ə)n] ,
Receiving his remuneration ,

接收 他的 报酬 ,

受其酬金，

[ˈkʌmbæk] [pəˈreɪd] .
Comeback parade .

回归 游行 .

复出游行。

[əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈwæŋ] [dʒiːz] [haʊs] [ɪn] .
Arrived at Wang Ji's house in Lujiang .

到达的 在 王 ji 的 房子 在 庐江 .

来至庐江汪吉家，

[ˈsiːkɪŋ] [ˈlɑːdʒɪŋ] , [ˈoʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɑːp] , [ænd; ænd] [ˈpræktɪsɪŋ] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] .
Seeking lodging , opening a shop , and practicing divination .

寻求 住宿 , 开幕 一个 店铺 , 和 练习 占卜 .

借宿开店卜筮。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒi][ˈfæməli][hæd; həd][ə; eɪ] [jʌŋ] [meɪd] ,
Seeing that the Ji family had a young maid ,

看到 那 这 季 家庭 有 一个 年轻的 女佣 ,

见吉家有一少婢，

[bɔːrn] [ˈbjuːtɪf(ə)]
Born beautiful

出生 美丽的

生得娇美，

[aɪ] [ʌv] [aɪ ˈtiː] [ˈveri] [mʌtʃ] .
I love it very much .

我 爱 它 非常 很多 .

心甚爱之。

[əbˈteɪnd] [wɪˈðaʊt] [kɔːz]
Obtained without cause

获得 没有 原因

无由而得，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [tʊk] [θriː] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [red] [biːnz] .
He then secretly took three bushels of red beans .

他 然后 偷偷 采取 三 蒲式耳 的 红色的 豆子 .

乃私取小豆三斗，

[æ̯t; ət] [naɪt] , ['skætər] [ðə; ði][ˈɔ̯fɜːɪŋz, ˈɔ̯frɪŋz] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːˈspɪʃəs]
At night, scatter the offerings around the front and back of the auspicious
在 夜晚 , 分散 这 供品 大约 这 正面 和 后退 的 这 吉祥
[haʊs] .
house .
房子 .

至夜绕吉宅前后撒之，

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [wʌt] [ˌɪnkænˈteɪʃn] [aɪm] [riˈsaɪtɪŋ] .
I don't know what incantation I'm reciting .
我 不 知道 什么 咒语 我是 背诵 .

不知念甚咒文。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒi] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [dɔːr] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːrniŋ] .
Ji came out to open the door in the morning .
季 来了 出去 到 打开 这 门 在 这 早晨 .

吉早晨出来开门，

[ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)] [drest] [ɪn] [red] [səˈraʊndɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] .
They saw a thousand people dressed in red surrounding the house .
他们 锯 一个 千 人们 穿着 在 红色的 周围 这 房子 .

见赤衣人数千围其屋。

['wæŋ] [dʒi] [rʌʃt] [ˌɪnˈsaɪd] .
Wang Ji rushed inside .
王 季 匆忙 里面 .

汪吉急入内，

[ðeɪ] [tʊk] ['wɛpənz] [ænd; ənd][led][ðə; ði] ['ʌðər] [aʊt] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] [sərˈpraɪz] [əˈtæk] .
They took weapons and led the others out to launch a surprise attack .
他们 采取 武器 和 引领 这 其他的 出去 到 发射 一个 惊喜 攻击 .

取兵器与众出来掩杀，

['sʌd(ə)nli] [ˈdɪsəˈpɪəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽不见，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [əˈvɜːrɪŋ] [tuː; tə][aɪˈtiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 .

心甚恶之，

[ðen] [hiː; hi] [æskt] ['puː][tuː; tə] [pərˈfɔːrm] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] .
Then he asked Pu to perform divination .
然后 他 问 普 到 履行 占卜 .

乃请璞卜卦。

[ðə; ði][ˈpuː] [tuː] ['heksəgræm] [sez] :
The Pu Tou hexagram says :
这 普 游览 六十四卦 说道 :

璞投卦曰：

" [jɔːr; jər][ˈfæməli] [ʃʊd; ʃəd] [naːt] [kiːp] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [jʌŋ] [meɪd] . "
" Your family should not keep such a young maid "
" 你的 家庭 应该 不是 保持 这样的 一个 年轻的 女佣 . "

“君家不宜畜此少婢，

[ɪts] [ˈmɪstrəs] [əˈtræktɪd] [ˈiːv(ə)] [ˈspɪrɪts] .
Its mistress attracted evil spirits .

它是 情妇 吸引 邪恶的 烈酒 .

其婢主招邪耳，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [pəˈmɪsəb(ə)] [tuː; tə][hæv; həv][aɪ ˈtiː][soʊld] [ˈtwenti] [li][tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] .
It is permissible to have it sold twenty li to the southeast .

它是 允许的 到 有 它 卖 二十 里 到 这 东南 .

可令人将于东南二十里外卖之，

[duː][nɑːt] [ˈhæɡ(ə)] [ˈoʊvər][ˈpraɪsɪz] .
Do not haggle over prices .

做 不是 讨价还价 超过 价格 .

慎勿争价。

[aɪ] [wɪl] [raɪt] [ðə; ði][ˈtæləsmən][ɑːn][jʊr; jər] [brˈhæf] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [aɪ ˈtiː] .
I will write the talisman on your behalf to capture it .

我 将要 写 这 护符 在 你的 代表 到 捕获 它 .

吾代君书符去捉，

[ðen] [ðə; ði] [ˈmɔːnstər] [kæn; kən][biː; bi][ɪˈlɪmɪnertɪd; ɪˈlɪmənertɪd] .
Then the monster can be eliminated .

然后 这 怪物 能 是 已淘汰 .

则妖怪可除也。”

[dʒi] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Ji followed his advice .

季 随后 他的 建议 .

吉从之。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [meɪd] [tuː; tə][biː; bi] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] [tuː; tə][biː; bi][soʊld] .
He ordered the maid to be sent to the southeast to be sold .

他 订购 这 女佣 到 是 发送 到 这 东南 到 是 卖 .

令人将婢去东南发卖，

[ˈpuː][miː] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [baɪ] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [ˈsɪlvər] .
Pu Mi sent someone to buy it with silver .

普 米 发送 某人 到 买 它 和 银 .

璞密使人将银去买之。

[ʃiː] [ˈpuː][ænd; ənd][dʒi] [ˈʃuːfuː] [θruː] [ðə; ði][ˈtæləsmən][ˈɪntuː][ðə; ði] [wel] .
Shi Pu and Ji Shufu threw the talisman into the well .

史 普 和 季 书福 扔 这 护符 进入 这 出色地 .

时璞与吉书符投于井中，

[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [men] [drest] [ɪn] [red] [baʊnd] [ðəmˈselvz] [ænd; ənd] [θruː] [ðəmˈselvz] [ˈɪntuː]
Thousands of men dressed in red bound themselves and threw themselves into

数千 的 男人 穿着 在 红色的 边界 他们自己 和 扔 他们自己 进入

[ðə; ði] [wel] .
the well .

这 出色地 .

数千赤衣人皆反自缚投于井中，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈstrɔɪd] [ɔːl] [ˈtreɪsɪz] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː] .
They then destroyed all traces of it .

他们 然后 损毁 全部 痕迹 的 它 .

遂灭其迹。

[dʒi] -
Ji Dayue
季 -

吉大悦，

[hiː; hi] [rɪ'wɔːdɪd] [ɡwɒs][ˈpuː][wɪð; wɪθ] [ˈmʌni] .
He rewarded Guo Pu with money .
他 奖励 郭 普 和 钱 .

以钱酬谢郭璞。

[ˈpuː] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsəʊθ'iːst] [ænd; ʌnd] [tʊk] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [meɪdz] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈkɑːŋkjʊbaɪn] .
Pu went to the southeast and took one of the maids as his concubine .
普 去 到 这 东南 和 采取 一 的 这 女佣 作为 他的 妾 .

璞出东南取其婢为妾，

[hiː; hi][fɜːrst] [krɔːst] [ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] .
He first crossed the Yangtze River to visit Wang Dao .
他 第一的 交叉 这 长江 河 到 访问 王 道 .

始渡江南来谒王导。

[aɪv] [hɜːrd] [ʌv; əv] - [neɪm] .
I've heard of Daosu's name .
我已经 听到 的 - 姓名 .

导素闻其名，

[hiː; hi][hæz; həz] [diːp] [rɪ'spekt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
He has deep respect for him .
他 有 深的 尊重 为了 他 .

深敬重之，

[hiː; hi] [juːst] [aɪ 'tiː][æz; əz][ə; eɪ] [ˈrefrəns] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈmɪləteri] [əˈferz] .
He used it as a reference for his own military affairs .
他 用过的 它 作为 一个 参考 为了 他的 自己的 军队 事务 .

引为参己军事。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][dɪˈvaɪn] [ˈmætərz] [kənˈsɜːrɪŋ] [ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] .
Wang Dao ordered him to divine matters concerning Jiangnan .
王 道 订购 他 到 神圣的 事情 有关 江南 .

王导令其筮江南之事，

[ˈevriθɪŋ] [sed] [hæz; həz] [kʌm] [truː] .
Everything said has come true .
一切 说 有 来 真的 .

所言皆验，

[æz; əz] [ɪf] [aɪ][hæd; həd] [siːn] [aɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][maɪ] [oʊn] [aɪz] .
As if I had seen it with my own eyes .
作为 如果 我 有 已见 它 和 我的 自己的 眼睛 .

如眼亲见。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ˌrekəˈmendɪd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] , [ˈseɪɪŋ] :
Therefore , he recommended it to the King of Jin , saying :
所以 , 他 受到推崇的 它 到 这 国王 的 斤 , 说 :

因此而荐于晋王曰：

“ [ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrθ] . ”
“ **A wise man came from the north .** ”
“ 一个 明智的 男人 来了 从 这 北 . ”

“有一贤士自北而来，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜːrneɪm] [ɪz][ɡwɒs][ænd; ʌnd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz][ˈpuː] .
His surname is Guo and his given name is Pu .
他的 姓 是 郭 和 他的 给定 姓名 是 普 .

姓郭名璞，

[hi:; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] .
He was from Hedong .
他 曾是 从 河东 .

乃河东人也。

[ə; eɪ][ˈmæstər][ʌv; əv][a:ts][ænd; ənd][ˈsaɪənsəz, ˈsaɪənsɪz]
A master of arts and sciences
一个 掌握 的 艺术 和 科学

通圣好术，

[ˈerjədɑɪt][ænd; ənd][ˈtæləntɪd] ,
Erudite and talented ,
博学 和 才华横溢 ,

博学多才，

[ʃæn] [ˈʃaʊˈti:,ɛn] ,
Shang Xiaotian ,
尚 小天 ,

上晓天文，

[lɜ:rn] [dʒɪˈlɑ:grəfi]
Learn geography
学习 地理

下识地理，

[ðə; ðɪ][ˈhʌndrəd][sku:lz][ʌv; əv][θɔ:t]
The Hundred Schools of Thought
这 百 学校 的 想法

诸子百家、

[jɪn] - [jæn][ˈkæləɪndər]
Yin - Yang calendar
阴 - 杨 日历

阴阳历数、

[ˌdɪvɪˈneɪʃn][ænd; ənd][ˌnu:məˈrɔ:lədʒɪ] ,
Divination and numerology ,
占卜 和 数字命理学 ,

卜筮术数，

[noʊz] [ˈevriθɪŋ] .
Knows everything .
知道 一切 .

无所不晓。

[naʊ] , [maɪ][ˈfæməli] ,
Now , my family ,
现在 , 我的 家庭 ,

现在臣家，

[jɔːr; jər][ˈmæɪdʒəsti][ʃʊd; ʃəd][gɪv][hɪm; ɪm][æən; ən][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][pəˈzɪ(ə)n] .
Your Majesty should give him an important position .
你的 威严 应该 给 他 一个 重要的 位置 .

大王宜重用之。”

[ðə; ðɪ][kɪŋ][ʌv; əv][dʒɪn][sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [sɪns][sʌtʃ][ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n][ɪgˈzɪsts] ,
" Since such a person exists ,
" 自从 这样的 一个 人 存在 ,

“既有此人，

[waɪ] [nɑ:t] ['sʌmən] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [si:] [em 'i:] ?
Why not summon him to see me ?
为什么 不是 召唤 他 到 看 我 ？

何不召来见吾？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [ðen] ['sʌmənd] [gwɒs][ˈpu:][tu:; tə] [peɪ] [ˈhɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
The guide then summoned Guo Pu to pay homage to the King of Jin .
这 指导 然后 被召唤 郭 普 到 支付 尊敬 到 这 国王 的 斤 .
导即使从人召郭璞朝见晋王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] ['wæn] ['dɑ:əu] [spi:k] [ʌv; əv][jɔr; jər][ˈvɜ:rtʃu:] , "
" I have heard Wang Dao speak of your virtue , "
" 我 有 听到 王 道 说话 的 你的 美德 , "
“孤闻王导谈足下之德，

[hi; hi] [rɪˈspektfəli] ['sʌmənd] [em 'i:][tu:; tə][ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ['merɪts] [ænd; ənd] [dɪˈmerɪts] [ʌv; əv]
He respectfully summoned me to inquire about the merits and demerits of
他 尊敬 被召唤 我 到 查询 关于 这 优点 和 缺点 的
[hɪz; ɪz] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈɡʌvərnəns] .
his virtuous governance .
他的 有德行的 治理 .

敬召以问德政得失，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ？

何如？ ”

[ðə; ði] [ˈtaɪmɪŋ] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪz] [ɪnˌkərəkt] .
The timing of Yin and Yang is incorrect .
这 定时 的 阴 和 杨 是 错误 .
时阴阳错谬，

[ˈkrɪmɪn(ə)] [ˈdʒʌstɪs] ['sɪstəm] ['flʌrɪʃt] .
Criminal justice system flourished .
刑事 正义 系统 繁荣 .

刑狱繁兴，

[ˈpu:] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] ['stetɪŋ] :
Pu submitted a memorial stating :
普 提交 一个 纪念馆 声明 :

璞上疏曰：

[ðoʊz] [hu:] [fɪr] [ˌmɪsˈfɔ:rtʃən] [ɑ:r; ər] [ˈðerfɔ:r] [ɪnˈklaɪnd] [tu:; tə] [si:k] [ɡʊd] [ˈfɔ:rtʃən] .
Those who fear misfortune are therefore inclined to seek good fortune .
那些 WHO 害怕 不幸 是 所以 倾斜 到 寻找 好的 财富 .
夫寅畏者所以向福，

[ˈæragəns] [ɪnˈvaɪts] [dɪˈzæstər] .
Arrogance invites disaster .
傲慢 邀请 灾难 .

怠傲者所以招祸。

[aɪ 'ti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ˈflɔ:z] [ænd; ənd] [preɪz] [ˈvɜ:rtʃʊ] .
It is advisable to eliminate flaws and praise virtues .
它 是 建议 到 排除 缺陷 和 称赞 美德 .
宜荡除瑕赞阳布德，

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɪl] [lʊk] [ʌp][tu:; tə][ju:; jʊ][ænd; ənd] [səb'mɪt] [tu:; tə][jɔr; jər] [wɪl] .
Then the people will look up to you and submit to your will .
然后 这 人们 将要 看 向上 到 你 和 提交 到 你的 将要 .
则民仰戴归心矣。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:] .
The King of Jin accepted it .
这 国王 的 斤 公认 它 .

晋王纳之，

[ʃi:]['pu:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)l] .
Yi Pu was appointed as a court official .
易 普 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .

以璞为尚书郎。

[ˈæftər] [ðæt] ,
After that ,
后 那 ,

其后，

[paɪɑ:n] [ɪz] [tʃi:p] .
Puyan is cheap .
普扬 是 便宜的 .

璞言便宜，

[ˈmeni] ['benɪfɪts] .
Many benefits .
许多 好处 .

多所匡益。

[gwɒʊ][ˈpu:][wʌz; wəz] [ɪːzɪ'ɡoʊɪŋ] .
Guo Pu was easygoing .
郭 普 曾是 随和 .

而郭璞性轻易，

[ni'glektɪŋ] [dɪ'kɔ:rəm]
Neglecting decorum
疏忽 礼仪

不修威仪，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'dɪktɪd] [tu:; tə]['ælkəhɔ:l][ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
He was addicted to alcohol and women .
他 曾是 上瘾 到 酒精 和 女性 .

嗜酒好色。

[ˈsʌmtaɪmz] [aɪ]['vɪzɪt][maɪ] [frend] [gæn] [baʊ] ,
Sometimes I visit my friend Gan Bao ,
有时 我 访问 我的 朋友 甘 包 ,

时或过友人干宝，

[baʊ] ['dʒi:] [sed] :
Bao Jie said :
包 杰 说 :

宝诫之曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][fa:nd][ʌv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [lʌst] . "
" You are fond of drinking and lust . "
" 你 是 喜爱 的 喝 和 欲望 . "

“君贪杯好淫，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][su:t] [wʌnz] ['neɪtʃər] .
This is not the way to suit one's nature .
这 是 不是 这 方式 到 套装 一个人的 自然 .

此非适性之道也。”

[ˈpuː] [sed] ː
Pu said ː
普 说 ː

璞曰：

" [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [ˈɔːrɪdʒɪn] . "
" What I have received has a fundamental origin . "
" 什么 我 有 已收到 有 一个 基本的 起源 ː "

“吾所受有本根，

[wiː; wi][ˈɔːf(ə)n] [fɪr] [ðæt] [wiː; wi] [wəʊnt] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [juːz] [ˌaɪ ˈtiː] [ɔːl] .
We often fear that we won't be able to use it all .
我们 经常 害怕 那 我们 惯于 是 有能力的 到 使用 它 全部 ː

用之常恐不得尽，

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ðə; ði][hɑːrm] [kɔːzd] [baɪ] [waɪn] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] ?
Are you worried about the harm caused by wine and women ?
是 你 担心 关于 这 伤害 导致 经过 葡萄酒 和 女性 ː ?

卿乃忧酒色之为害乎？ ”

[ˈtʃæptər] - ː [ˈempərər] [lɪˈjuː] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [əˈsæsəˌneɪts] [ˈempərər] [mɪn]
Chapter 116 : Emperor Liu Cong of Han Assassinates Emperor Min
章 - ː 皇帝 刘 国会 的 韩 刺杀 皇帝 敏

第一一六回 汉主刘聪弑愍帝

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ː ,

十二月，

[ˈempərər] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Cong of Han established a court .
皇帝 国会 的 韩 已确立的 一个 法庭 ː

汉主聪设朝，

[æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈɪdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈjuːd] [ˈɔːrdərɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈtʃæriət] [tuː; tə] [set] [aʊt] [ɑːn][ə; eɪ]
An imperial edict was issued ordering the imperial chariot to set out on a
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 这 帝国 战车 到 放 出去 在 一个

[ˈhʌntɪŋ] [ekspəˈdɪ(ə)n] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
hunting expedition to Pingyang .
打猎 远征 到 平阳 ː

下诏命排弯驾出畋平阳。

[ðə; ði][hæŋ] [ˈempərər] [hɪmˈself] [roʊd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈkæərɪdʒ] .
The Han emperor himself rode in his carriage .
这 韩 皇帝 他自己 骑 在 他的 运输 ː

汉主自坐车驾，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [sent] [ˈempərər] [mɪn] [ɑːn][hɪz; ɪz] [ˈdʒɜːrni] .
He also sent Emperor Min on his journey .
他 还 发送 皇帝 敏 在 他的 旅行 ː

又使愍帝行，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪri] , [ɪn] [ˈmɪləteri] [əˈtaɪər] [ænd; ənd] [ˈkæəriŋ] [ə; eɪ] [ˈhælbərd]
The General of Chariots and Cavalry , in military attire and carrying a halberd
这 一般的 的 战车 和 骑兵 , 在 军队 服装 和 携带 一个 戟

, [led][ðə; ði] [wei] .
, led the way .
ː , 引领 这 方式 ː

车骑将军戎服执戟前导，

[ˈliːvɪŋ] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ɡert] ,
Leaving Pingyang Gate ,
离开 平阳 门 ,

出平阳门，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈɡæðəd] [tuː; tə] [waːtʃ] .
People gathered to watch .
人们 聚集 到 手表 .

百姓聚观。

[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][wɜːr; wər] [ðoʊz] [huː] [ˈrekəɡnaɪzd] [ðə; ði] [ˈfuːliʃ] [ˈempərər] .
Among them were those who recognized the Foolish Emperor .
之中 他们 是 那些 WHO 认可 这 愚蠢 皇帝 .

内有认得憨帝者，

[ˈðerfɔːr] , [ˈpɔɪntɪŋ] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] , [hiː; hi] [sed] :
Therefore , pointing to it , he said :
所以 , 指向 到 它 , 他 说 :

因指之曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈempərər] [ʌv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn] .
"**This is the former emperor of Chang'an** ."
" 这 是 这 以前的 皇帝 的 长安 . "

“此故长安天子也。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [rʌft] [ˈfɔːrwəd] [tuː; tə] [siː] [aɪ ˈtiː] .
As a result , the people rushed forward to see it .
作为 一个 结果 , 这 人们 匆忙 向前 到 看 它 .

由是百姓争前而观之，

[ðə; ði] [ˈeldəz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [muːvd] [tuː; tə] [terz] .
The elders were all moved to tears .
这 长者 是 全部 已搬 到 眼泪 .

父老皆感叹而有垂涕者。

[ˈæftər] [ˈempərər] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈhʌntɪŋ] , [hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
After Emperor Cong of Han finished hunting , he returned to the palace .
后 皇帝 国会 的 韩 完成的 打猎 , 他 返回 到 这 宫殿 .

汉主聪出猎罢回宫，

[kraʊn] [prɪns] [lɪˈjuː][kæŋ; kən] [sed] [tuː; tə] [kɒŋ] :
Crown Prince Liu Can said to Cong :
王冠 王子 刘 能 说 到 国会 :

太子刘粲言于聪曰：

" [wʊd] [kɪŋ] [wuː][ʌv; əv][dʒəʊ] [hæŋ; həv] [bɪŋ] [ˈhæpi] [tuː; tə] [kɪl] [kɪŋ] [dʒəʊ] [ʌv; əv] [ʃæŋ] ? "
"**Would King Wu of Zhou have been happy to kill King Zhou of Shang ?** "
" 会 国王 吴 的 周 有 到过 快乐的 到 杀 国王 周 的 尚 ? "

“昔周武王岂乐杀纣乎？

[ˈraɪtʃəsənəs] [fɪrɪz] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [siːk] [aʊt] [ˈiːv(ə)] [wɪl] [faɪnd] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
Righteousness fears that those who seek out evil will find each other .
义 恐惧 那 那些 WHO 寻找 出去 邪恶的 将要 寻找 每个 其他 .

正恐同恶相求，

[aɪ ˈtiː][ɪz][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)l] .
It is because of the trouble .
它 是 因为 的 这 麻烦 .

为患故也。

[went] [ˈhʌntɪŋ] [təˈdeɪ] ,
Went hunting today ,
去 打猎 今天 ,

今日出猎，

[ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] [sɔ:] ['empərər] [dʒɪn][ˈli:dn̩; ˈledɪŋ][ðə; ði] [wei] .
The common people saw Emperor Jin leading the way .
这 常见的 人们 锯 皇帝 斤 领导 这 方式 :

百姓见晋帝前导，

[i:tʃ] [hæz; həz][ðer; ðər] [oʊn] [terz] [ʌv; əv] [ˈb:ŋɪŋ] .
Each has their own tears of longing .
每个 有 他们的 自己的 眼泪 的 渴望 :

各有思泪，

[ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ɪz] [sti:l] [tu:; tə] [əˈtætʃ] [wʌnˈself] [tu:; tə][dʒɪn] .
The intention is still to attach oneself to Jin .
这 意图 是 仍然 到 附 自己 到 斤 :

意尚附晋也。

[ɪf] [aɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] [su:n] ,
If it is not eliminated soon ,
如果 它 是 不是 已淘汰 很快 ,

不早除之，

[tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˈfju:tʃər] [ˈtrʌblz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 :

免貽后患。”

[kŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

" [i:v(ə)n][ˈæftər][ðə; ði][ˌeksɪˈkju:ʃ(ə)n][ʌv; əv] [ju] [mɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɪlk] , [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈhɑ:rts] [rɪˈmeɪnd]
" Even after the execution of Yu Min and his ilk , the people's hearts remained
" 甚至 后 这 执行 的 于 敏 和 他的 牛奶 , 这 人们的 心 剩余
[wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] . "
with them . "
和 他们 :

“前杀庾珉辈而民心犹，

[aɪ] [ˈkænɑ:t] [ber] [tu:; tə][du:] [ðɪs] .
I cannot bear to do this .
我 不能 熊 到 做 这 :

如是吾未忍也，

[ænd; ənd] [əbˈzɜ:rv] [aɪ ˈti:] [ˈspɛrɪŋli] .
And observe it sparingly .
和 观察 它 少量地 :

且少观之。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[kŋ] [ˈɔ:rdərd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tu:; tə][bi:; bi] [held] [ɪn][ðə; ði][ˈwu:ˈdʒi:] [hɔ:l] .
Cong ordered a banquet to be held in the Wuji Hall .
国会 订购 一个 宴会 到 是 握住 在 这 无极 大厅 :

聪命排宴于无极殿，

[ðə; ði] [əˈsembli] [ɪnˈklu:dɪd] [ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] .
The assembly included civil and military officials .
这 集会 包括 民用 和 军队 官员 :

大会文武百官。

[ˈæftər] [θri:] [raʊndz] [ʌv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,
行酒三巡，

[ðə; ði][hæŋ] ['empərər] [ðen] [hæd; həd] ['empərər] [mɪn] [ˈɔ:fər] [hɪm; ɪm] [waɪn] .
The Han emperor then had Emperor Min offer him wine .
这 韩 皇帝 然后 有 皇帝 敏 提供 他 葡萄酒 .
汉主又使愍帝劝酒。

[terz] [wel] [ɪn][ðə; ði] ['empɜ:z] [aɪz] .
Tears welled in the emperor's eyes .
眼泪 并 在 这 皇帝的 眼睛 .
帝眼中垂泪，

[aɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] ['fɪniʃ] [maɪ][pər'sweɪz(ə)n] .
I had no choice but to finish my persuasion .
我 有 不 选择 但 到 结束 我的 劝说 .
只得劝完。

[ðə; ði][hæŋ] ['empərər] [ðen] [ˈɔ:rdərd] ['empərər] [mɪn][tu:; tə] [wɔ:ʃ] [ə'wei] [hɪz; ɪz]['taɪt(ə)] .
The Han emperor then ordered Emperor Min to wash away his title .
这 韩 皇帝 然后 订购 皇帝 敏 到 洗 离开 他的 标题 .
汉主又使愍帝洗爵，

['empərər] [mɪn][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [stri:p] [hɪz; ɪz]['taɪt(ə)] .
Emperor Min had no choice but to strip his title .
皇帝 敏 有 不 选择 但 到 条 他的 标题 .
愍帝亦只得洗爵。

[ðə; ði] [kloʊðz] [gɑ:t]['dɜ:rti] .
The clothes got dirty .
这 衣服 得到 肮脏的 .
污了衣服，

[hi:; hi] ['wɔ:ntɪd] [tu:; tə] [pʊʃ] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [kloʊðz] [aʊt] .
He wanted to push the change of clothes out .
他 通缉 到 推 这 改变 的 衣服 出去 .
欲推更衣而出，

[ðə; ði][hæŋ] ['empərər] [dɪd][nɑ:t] [ə'laʊ] [hɪm; ɪm][tu:; tə][goʊ] [aʊt] .
The Han emperor did not allow him to go out .
这 韩 皇帝 做过 不是 允许 他 到 去 出去 .
汉主不与出外，

[ðen] [hi:; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði][lɪd] .
Then he was made to hold the lid .
然后 他 曾是 制成 到 抓住 这 盖 .
又使之执盖，

[ðə; ði] ['empərər] [wept] [ænd; ənd] [si:zd] [aɪ 'ti:] .
The emperor wept and seized it .
这 皇帝 哭泣 和 查获 它 .
愍帝泣而执之。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] ['kæptʃərd] [hɪr] .
Many of the Jin officials were captured here .
许多 的 这 斤 官员 是 捕获 这里 .
当晋臣多被擒在此者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wept] .
They all wept .
他们 全部 哭泣 .
尽皆涕泣。

[ʃɪn] [bɪn] , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)l] , [ʃi:ldɪd] ['empərər] [mɪn] .
Xin Bin , a court official , shielded Emperor Min .
新 垃圾桶 , 一个 法庭 官方的 , 屏蔽 皇帝 敏 .

有尚书郎辛宾掩住愍帝，

[hi:; hi] [krard] [aʊt] :
He cried out :
他 哭 出去 :

大哭曰：

" [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][wi:; wi] ['kænɔ:t] [kɪl] [ðə; ði] ['treɪtəz] [ænd; ənd] [prə'tekt] [ðə; ði] ['kʌntri] " **" Because we cannot kill the traitors and protect the country "**
" 因为 我们 不能 杀 这 叛徒 和 保护 这 国家 "

“因不能杀贼保国，

[ðɪs] [hæz; həz] [kɔ:zd] [jʊr; jər]['mædʒəsti][tu:; tə][bi:; bi] [hju'mɪli'eɪtɪd] .
This has caused Your Majesty to be humiliated .
这 有 导致 你的 威严 到 是 受辱 .

使陛下遭辱，

" [aɪ][,eɪ 'em][nɑ:t] ['gri:di] [fɔ:r; fər][maɪ][laɪf] . " **" I am not greedy for my life . "**
" 我 是 不是 贪婪的 为了 我的 生活 . "

臣非贪生。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [si:zd] [ðə; ði] ['empɜ:z] ['kænəpi] .
He seized the emperor's canopy .
他 查获 这 皇帝的 树冠 .

夺帝所执盖，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [bʌmp] [ˈɪntu:][ðə; ði][hæŋ] ['empərər] .
They came to bump into the Han emperor .
他们 来了 到 撞 进入 这 韩 皇帝 .

来撞汉主。

[ðə; ði][hæŋ] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The Han emperor was furious .
这 韩 皇帝 曾是 狂怒 .

汉主大怒，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪz] [tu:; tə][dræg] [ʃɪn] [bɪn] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm] .
He ordered his warriors to drag Xin Bin outside the palace and execute him .
他 订购 他的 战士 到 拖 新 垃圾桶 外部 这 宫殿 和 执行 他 .

命武士牵辛宾出殿外斩之，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] [,pɪŋ'jɑ:ŋ] [ɔ:l] [saɪd] [ɪn] [dɪ'sper] .
The people of Pingyang all sighed in despair .
这 人们 的 平阳 全部 叹了口气 在 绝望 .

平阳百姓无不嗟叹。

[ə; eɪ]['pəʊəm] [sez] :
A poem says :
一个 诗 说道 :

有诗曰：

[ðə; ði]['ru:lər][ʌv; əv][dʒɪn] [ɪn'dɔrd] [ðə; ði] [hju:,mɪli'eɪʃn] [ɪn] [,pɪŋ'jɑ:ŋ] .
The ruler of Jin endured the humiliation in Pingyang .
这 统治者 的 斤 忍受 这 屈辱 在 平阳 .

晋君忍耻在平阳，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] [ðæt] [ʃɪn] [bɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsə'hel] .
It's a pity that Xin Bin was appointed Minister of Personnel .
它是 一个 遗憾 那 新 垃圾桶 曾是 任命 部长 的 人员 .

可惜辛宾尚书郎。

[hiː; hi] [ɪm'breɪst] [hɪz; ɪz] ['mæstər] [brɪ'fɔ:ɾ] [ðə; ði] [waɪn] [ˈves(ə)l] , [ænd; ənd] [daɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] .
He embraced his master before the wine vessel , and died as a result .
他 拥抱 他的 掌握 前 这 葡萄酒 血管 , 和 死亡 作为 一个 结果 .

樽前抱主因身死，

['menʃənɪŋ] [aɪ 'ti:] ['kɔ:zɪz] [wʌnz] [hɑ:rt] [tu:; tə] [breɪk] .
Mentioning it causes one's heart to break .
提及 它 原因 一个人的 心 到 休息 .

提起教人痛断肠。

[ʒaʊ, 'dʒaʊ][ˈgʌ] , [ðə; ði] ['gæɪɪsn] [kə'mændər] [ʌv; əv] ['luə'jɑ:ŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]
Zhao Gu , the garrison commander of Luoyang at the time
赵 顾 , 这 驻军 指挥官 的 洛阳 在 这 时间

时洛阳守将赵固、

[gwʊʊ][moʊ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][hæ'nɔɪ; hɑ:'nɔɪ] , [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [hæɪ] .
Guo Mo , the governor of Hanoi , led his troops to invade Han .
郭 莫 , 这 州长 的 河内 , 引领 他的 军队 到 入侵 韩 .

河内太守郭默皆引兵侵汉，

[hiː; hi] ['boʊstɪd] , " [wɪ; wi][mʌst; məst][baɪnd][lɪ'ju:][kæɪ; kən] [ə'laɪv] ! "
He boasted , " We must bind Liu Can alive ! "
他 吹嘘 , " 我们 必须 绑定 刘 能 活 ! "

扬言曰“要当生缚刘粲，

[tu:; tə] [rɪ'di:m] [ðə; ði] ['empərər] .
To redeem the emperor .
到 赎回 这 皇帝 .

以赎天子。”

[lɪ'ju:][kæɪ; kən][wʌz; wəz] ['grettli] [ə'la:ɾmd] .
Liu Can was greatly alarmed .
刘 能 曾是 非常 惊慌 .

刘粲大惊，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [waɪz] ['ru:lər][ʌv; əv][hæɪ] .
This was said to the wise ruler of Han .
这 曾是 说 到 这 明智的 统治者 的 韩 .

言于汉主聪，

[hiː; hi] [ˈɔ:rdəɾd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [kɪl] ['empərər] [mɪɪn] .
He ordered the general to kill Emperor Min .
他 订购 这 一般的 到 杀 皇帝 敏 .

命将愍帝杀之。

[ˈðerfɔ:ɾ] , ['empərər] [dʒɪɪn][wʌz; wəz] ['mə:dəd] [ɪɪn] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] .
Therefore , Emperor Jin was murdered in Pingyang .
所以 , 皇帝 斤 曾是 被谋杀 在 平阳 .

因此晋帝遇害于平阳，

[hɪz; ɪz] ['pɑ:stʃəməs] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] [zɑmɪɪn] .
His posthumous title was Xiaomin .
他的 死后 标题 曾是 小敏 .

谥曰孝愍。

[ðə; ði] ['westəɾn] [dʒɪɪn] ['dɑɪnəstɪ] [ˈlæstɪd] [ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)l][ʌv; əv] - [ˈjɪɾz] [wɪð; wɪθ] [fɔ:ɾ] ['empərəz] .
The Western Jin Dynasty lasted a total of 52 years with four emperors .
这 西 斤 王朝 持续 一个 全部的 的 - 年 和 四 皇帝们 .

按西晋四帝共五十二年，

[aɪˈti:] [brɪˈgæn] [wɪð; wɪθ] ['empərəɹ] ['wu:z] [ju:zɜ:ˈrpeɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['weɪ] ['daɪnəsti] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] [ji:ju:]
It began with Emperor Wu's usurpation of the Wei dynasty in the year of Yiyou
它 开始 和 皇帝 吴氏 篡位 的 这 魏 王朝 在 这 年 的 易友
.
:
.

始于武帝乙酉篡魏自立，

[ˈfaɪnəli] , ['empərəɹ] [mɪn][wʌz; wəz] [ˌoʊvəˈθroʊn] [baɪ][ˈlju:] [kŋ] , [ðə; ði][ju:ˈzɜ:rpər][ʌv; əv][ðə; ði][hæn]
Finally , Emperor Min was overthrown by Liu Cong , the usurper of the Han
最后 , 皇帝 敏 曾是 被推翻 经过 刘 国会 , 这 篡位者 的 这 韩
[ˈdaɪnəsti] , [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - .
dynasty , in the year Bingzi .
王朝 , 在 这 年 - .

终于愍帝丙子为伪汉刘聪所灭。

[ˈmi:nwaɪl] , [aɪˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [prɪns] ['ru:ɪ][ʌv; əv][dʒɪn] ['pɜ:rsənəli] [ˈsju:pəvaɪzd] [ænd; ənd] [ˌəʊvəˈsɔ:]
Meanwhile , it is said that Prince Rui of Jin personally supervised and oversaw
同时 , 它 是 说 那 王子 瑞 的 斤 亲自 受监督 和 监督
[ˈægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪkʌltʃər] .
agriculture and sericulture .
农业 和 蚕业 .

却说晋王睿躬亲课督农桑，

[əˈfɪ(ə)lz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sæləri] [ʌv; əv] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['pɪkəl] [ʌv; əv] [greɪn] [wɜ:r; wər] ['ræŋkt] [əˈkɔ:rdɪŋ]
Officials with a salary of two thousand piculs of grain were ranked according
官员 和 一个 薪水 的 二 千 皮库尔斯 的 粮食 是 排名 根据
[tu:; tə][ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [greɪn] [ðeɪ] ['entərd] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] .
to the amount of grain they entered into the palace .
到 这 数量 的 粮食 他们 进入 进入 这 宫殿 .

二千石长吏以入谷多少为殿最，

[i:tʃ] ['ɑ:rmɪ][ˈju:nɪt] [ðen] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] ['fɑ:rmɪŋ] .
Each army unit then engaged in farming .
每个 军队 单元 然后 已订婚的 在 农业 .

诸军各自佃作，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə][bi:; bi] [rɪˈɡɑ:rdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈpɔ:rt] .
That is , to be regarded as a report .
那 是 , 到 是 认为 作为 一个 报告 .

即以为禀。

[ˈmi:nwaɪl] , ['dwæn, 'dweɪn] - , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][li:ˈaʊʃi:] , [daɪd] .
Meanwhile , Duan Jilu , the Duke of Liaoxi , died .
同时 , 段 - , 这 公爵 的 辽西 , 死亡 .

而辽西公段疾陆眷卒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ədˈvaɪzɪd] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)], [ʃi:; ʃɪ] - , [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪmˈself] [æz; əz][æn; ən] [ɪndɪˈpendənt]
His son advised his uncle , She Fuchen , to establish himself as an independent
他的 儿子 建议 他的 叔叔 , 她 - , 到 建立 他自己 作为 一个 独立的
[ˈru:lər] .
ruler .
统治者 .

其子劝叔父涉复辰自立，

[ðə; ði] [læst] [kʌp] ['di:pli] [rɪˈzentɪd] [aɪˈti:] .
The last cup deeply resented it .
这 最后的 杯子 深 怨恨 它 .

末杯深恨之，

[hiː; hi] [ðen] [feɪnd] [ə; eɪ][trɪp][tuː; tə] [ə'tend] [ə; eɪ]['fjuːnərəl] .
He then feigned a trip to attend a funeral .
他 然后 假装 一个 旅行 到 出席 一个 葬礼 .

乃诈奔丧，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] , [ðeɪ] [ˈentərd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['nʌmbərz] .
Taking advantage of the situation , they entered with their numbers .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 进入 和 他们的 数字 .

乘虚以众入内，

[ə.sæsɪ'neɪ(ə)n] [ʌv; əv]['fuː] ['tʃen]
Assassination of Fu Chen
暗杀 的 傅 陈

袭杀复辰，

['fuː] ['tʃen] [wʌz; wəz] [kɪld] [ˌʌnpɪ'rɪpədli] .
Fu Chen was killed unpreparedly .
傅 陈 曾是 被杀 毫无准备 .

复辰无备被害。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[moʊ][ˌbi i 'aɪ] [kɔːld] [hɪm'self] - .
Mo Bei called himself Shanyu .
莫 贝 称为 他自己 - .

末桎自称为单于，

[tuː; tə][ju'naɪt][ðə; ði] ['mæsɪz] .
To unite the masses .
到 团结 这 群众 .

以统大众。

[ˈtʃæptər] - : [prɪns] ['rɔŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 117 : Prince Rong of Jin Ascends the Throne
章 - : 王子 荣 的 斤 上升 这 王座

第一一七回 晋王容即皇帝位

['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] ['dɑːɪŋ]
February of the first year of Daxing
二月 的 这 第一的 年 的 大兴

大兴元年二月，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] [ʌv; əv] ['empərər] [mɪnz] [deθ] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] - .
Upon hearing the news of Emperor Min's death , they arrived in Jiankang .
之上 听力 这 消息 的 皇帝 分钟 死亡 , 他们 到达的 在 - .

愍帝凶闻至建康，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [kʌt] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['mɔːrɪŋ] [kloʊðz] [ænd; ənd] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [hʌt] .
The King of Jin cut his own mourning clothes and lived in a hut .
这 国王 的 斤 切 他的 自己的 丧 衣服 和 居住地 在 一个 小屋 .

晋王自斩衰居庐，

[ə'fɪ(ə)lz] , [pliːz] [brɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][em 'iː][ðə; ði] [ˌɑːnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)l] .
Officials , please bestow upon me the honorific title .
官员 , 请 赐给 之上 我 这 敬语 标题 .

百官请上尊号，

[noʊ] .
No .
不 .

不许。

[dʒi] ['zɑ:n] [sed] :
Ji Zhan said :
季 詹 说 :

纪瞻曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] [ru:l] ['endɪd] . "
" The Jin dynasty's rule ended . "
" 这 斤 王朝的 规则 结束 " . "

“晋氏统绝，

[tu:] ['ɪrɪz] [hæv; həv] [pæst] [sɪns] [ðen] .
Two years have passed since then .
二 年 有 通过了 自从 然后 :

于今二年，

[ðə; ði] ['westərn] ['kæpɪt(ə)] [ɪz] ['bɜ:mɪŋ] ,
The western capital is burning ,
这 西 首都 是 燃烧 ,

西都燔荡，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [æn; ən] ['oʊnər] .
The ancestral temple is without an owner .
这 祖先的 寺庙 是 没有 一个 所有者 :

宗庙无主。

[l'ju:] [kɒŋ] [stəʊl] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ'west] .
Liu Cong stole the title in the Northwest .
刘 国会 偷窃 这 标题 在 这 西北 :

刘聪窃号于西北，

[jɔr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz] ['ji:ldɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [tu;; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:st] .
Your Majesty has yielded the throne to the southeast .
你的 威严 有 产生 这 王座 到 这 东南 :

而陛下高让于东南，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] ['ji:ldɪŋ] [ænd; ənd] [di'fəriŋ] [tu;; tə][pʊt] [aʊt] [ə; eɪ]['faɪər] .
This is what is meant by yielding and deferring to put out a fire .
这 是 什么 是 意思是 经过 屈服 和 推迟 到 放 出去 一个 火 :

此所谓揖让而救火也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [stɪl] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
The King of Jin still refused .
这 国王 的 斤 仍然 拒绝 :

晋王犹不许，

[hi; hi] ['ɔ:rdərd] ['dʒen(ə)rəl][hæŋ] [dʒi][tu;; tə] [rɪ'mu:v] [ðə; ði] [θroʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] .
He ordered General Han Ji to remove the throne from the palace .
他 订购 一般的 韩 季 到 消除 这 王座 从 这 宫殿 :

使殿中将军韩绩撤去御座。

[dʒi] [ju] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə][gʊʊ][tu;; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Ji Yu wanted to go to the palace .
季 于 通缉 到 去 到 这 宫殿 :

绩欲上殿，

[dʒi] ['zɑ:n] [skəʊldɪd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Ji Zhan scolded him , saying :
季 詹 责骂 他 , 说 :

纪瞻叱之曰：

" [ðə; ði][stɑ:rz] [ʃʊd; ʃəd] [bi;; bi] [ə'reɪndʒd] [ə'bʌv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [θroʊn] . "
" The stars should be arranged above the imperial throne . "
" 这 明星 应该 是 安排 多于 这 帝国 王座 " . "

“帝座上应列星，

[ˈeniwʌn] [hu:] [dɛəz] [tu:; tə][ækt] [ˈræʃli] [wɪ] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tid] .
Anyone who dares to act rashly will be executed .
任何人 WHO 敢于 到 行为 贸然 将要 是 执行 .
敢妄动者斩。”

[der] [nɑ:t] [ɪmˈpru:v] [pərˈfɔ:rməns]
dare not improve performance
敢 不是 提升 表现

绩不敢上，

[rɪˈvɜ:rs] [wɪðˈdrɔ:əl] [ɪntu:] [klæs] .
Reverse withdrawal into class .
撤销 退出 进入 班级 .

反退入班。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
The King of Jin changed his expression upon hearing this .
这 国王 的 斤 已更改 他的 表达 之上 听力 这 .
晋王为之改容，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [aɪ ˈti:] .
I wish to request it .
我 希望 到 要求 它 .

欲奉请。

[dʒəu] [sɔ:ŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstetɪŋ] :
Zhou Song submitted a memorial stating :
周 歌曲 提交 一个 纪念馆 声明 :

周嵩上疏曰：

[ˈeɪnʃənt] [kɪŋz] ,
Ancient kings ,
古老的 国王 ,

古之王者，

[teɪk] [ˈoʊnli] [wʌt] [ɪz] [raɪt] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] .
Take only what is right and righteous .
拿 仅有的 什么 是 正确的 和 正义 .

义全而后取，

[let] [səkˈses] [kʌm] [bɪˈfɔ:r] [ju:; jʊ] [geɪn] .
Let success come before you gain .
让 成功 来 前 你 获得 .

让成而后得，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ɪnˈdʒɔɪd] [ə; eɪ] [b:ŋ] [reɪn] .
Therefore , he enjoyed a long reign .
所以 , 他 享受 一个 长的 在位 .

是以享世长久。

[ðə; ði] [ˈkɔ:fɪn] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [rɪˈtɜ:rnd] .
The coffin has not yet returned .
这 棺材 有 不是 然而 返回 .

今梓宫未返，

[ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz][nɑ:t] [jet] [klɪrd] ,
The old capital was not yet cleared ,
这 老的 首都 曾是 不是 然而 已清除 ,

旧京未清，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə][ˈoʊpən] [ʌp] [nu:] [ˈævə,njʊs] [fɔ:r; fər] [ˈfju:tʃər] [plænz] .
It is advisable to open up new avenues for future plans .
它 是 建议 到 打开 向上 新的 途径 为了 未来 计划 .

宜开延嘉谋，

[ˈtreɪnɪŋ] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈʃɑ:pəniŋ] [ðer; ðər] [skɪlz] .
Training soldiers and sharpening their skills .
训练 士兵 和 磨利 他们的 技能 .

训卒厉兵，

[fɜ:rst][ʌv; əv][ɔ:l] , [lets] [əˈpɑ:lədʒaɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [greɪt] [feɪm] .
First of all , let's apologize for the great shame .
第一的 的 全部，我们来吧 道歉 为了 这 伟大的 耻辱 .

先雪大耻，

[ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z]
The heart of the four seas
这 心 的 这 四 海域

副四海之心，

[ðen] [ðə; ði][dr'vaɪn] ['wepən] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] !
Then the divine weapon will be at peace !
然后 这 神圣的 武器 将要 是 在 和平 !

则神器将安适哉！

[æftər][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn] ['fɪnɪʃt] ['ri:dɪŋ] ,
After the Prince of Jin finished reading ,
后 这 王子 的 斤 完成的 阅读 ,

晋王览毕，

[wi:; wi] [wɪl] [prəʊ'si:d] [ə'kɔ:rdɪŋli] .
We will proceed accordingly .
我们 将要 继续 因此 .

将从之。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz] [dɪsə'bi:diəns] .
The officials resented his disobedience .
这 官员 怨恨 他的 不服从 .

百官恨其忤旨，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [sɔ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [zɪnən] .
He then appointed Song as the Prefect of Xin'an .
他 然后 任命 歌曲 作为 这 长官 的 新安 .

乃出嵩为新安太守，

[sɔ:ŋ] [wʌz; wəz][dʒəu] [jɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] .
Song was Zhou Yi's younger brother .
歌曲 曾是 周 易的 年轻 兄弟 .

嵩乃周顗之弟也。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn] [kən'vi:nd] [ə; eɪ][grænd] [ə'sembli] [ʌv; əv]['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
The Prince of Jin convened a grand assembly of civil and military officials .
这 王子 的 斤 召集 一个 盛大 集会 的 民用 和 军队 官员 .

晋王大会文武，

[gəʊ][ænd; ənd] [ə'tæk] ['lʃu:] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
Go and attack Liu Cong of Han .
去 和 攻击 刘 国会 的 韩 .

去讨汉刘聪，

[tu:; tə] [waɪp] [ə'weɪ] [ðə; ði] [greɪt] [ferm] ,
To wipe away the great shame ,
到 擦拭 离开 这 伟大的 耻辱 ,

以雪大耻，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['dʒenrəlz] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][gou] .
The officials and generals refused to go .
这 官员 和 将军们 拒绝 到 去 .
百官诸将不肯行。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [lʊkt] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [wept] .
The King of Jin looked north and wept .
这 国王 的 斤 看起来 北 和 哭泣 .
晋王望北而哭，

[hɪz; ɪz] [ɪ'məʊʃənz] [mu:vd] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['neɪʃ(ə)n] .
His emotions moved the entire nation .
他的 情绪 已搬 这 全部的 国家 .
情动万民。

[də'rektər] ['wæŋ]
Director Wang
导演 王
王导、

[dɪ'au] - [klæs] [ʌv; əv]['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'ferz]
Diao Xieyi Class of Civil and Military Affairs
刁 - 班级 的 民用 和 军队 事务
刁协一班文武，

[hi:; hi][ɔ:lsoʊ] [pɪ'tɪʃənd] [tu:; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
He also petitioned to ascend the throne .
他 还 请愿 到 上升 这 王座 .
又表请即帝位。

[ðə; ði] ['teɪbl] [steɪts] :
The table states :
这 桌子 各州 :
表曰：

[jɔr; jər] ['sɜ:rvənt] , [ɪ'dɑ:əu][ænd; ənd] [ʌðər] , [səb'mɪtrɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ,
Your servants , Dao and others , submitted a memorial ,
你的 仆人 , 道 和 其他的 , 提交 一个 纪念馆 ,
臣导等上言，

['ri:s(ə)ntli] , [ɪ'ju:] [kɔŋ] ['kɪdnæpt] [ænd; ənd] ['mə:dəd] ['empərər] [mɪn] .
Recently , Liu Cong kidnapped and murdered Emperor Min .
最近 , 刘 国会 被绑架 和 被谋杀 皇帝 敏 .
迺者刘聪掳弑愍帝，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] ['mæstər] .
The world is without a master .
这 世界 是 没有 一个 掌握 .
天下无主，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [jɜ:rn] [fɔ:r; fər][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] ['saɪmə][klæn] .
All the people yearn for the Jin Dynasty's Sima clan .
全部 这 人们 向往 为了 这 斤 王朝的 西玛 氏族 .
万民咸思晋司马氏。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['empərər] [naʊ] .
There is no emperor now .
那里 是 不 皇帝 现在 .
今上无天子，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz][ɪn] ['tɜ:rmɔɪl] .
The country is in turmoil .
这 国家 是 在 动荡 .
海内遑遑，

[wʌt] [mi:] [lʊkt] [ʌp][tu:; tə] ,
What Mi looked up to ,
什么 米 看起来 向上 到 ,

縻所仰戴，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['pleɪsɪz] [səb'mɪtɪd] [pə'tɪʃənz] [tu:; tə][ðə; ðɪ]
More than 500 officials from various places submitted petitions to the
更多的 比 - 官员 从 各种各样的 地方 提交 请愿书 到 这
[ˈɡʌvənmənt] .
government .
政府 .

致各处守吏上书者五百余人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kɔ:ld] [ɔ:'spɪʃəs] ['əʊmənz][ænd; ənd] ['prɒfɪsɪz] .
They all called auspicious omens and prophecies .
他们 全部 称为 吉祥 预兆 和 预言 .

咸称符瑞图讖，

[kɪŋ] [mɪndʒɪ:ɪŋ] .
King Mingying .
国王 明英 .

名应大王。

[ðə; ðɪ][dʒeɪd] [bʊk] [wʌz; wəz] [faʊnd] [ɪn] .
The jade book was found in Lin'an .
这 玉 书 曾是 成立 在 林安 .

玉册见于临安，

[ðə; ðɪ] [dɪ'vaɪn] [si:l] [ə'ɪdʒɪneɪtɪd][frʌm; frəm] - .
The Divine Seal originated from Jiangning .
这 神圣的 海豹 起源于 从 - .

神玺出于江宁。

[ðə; ðɪ][tekst] [ri:dz] :
The text reads :
这 文本 阅读 :

其文曰：

" [meɪ] [ju:; jʊ][lɪv; laɪv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] , "
" May you live ten thousand years , "
" 可能 你 居住 十 千 年 , "

“长寿万年，

[ə; eɪ] [sɪ'vɪr] ['heɪlɒʊ] [ə'pɪrɪd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] [deɪ] .
A severe halo appeared during the day .
一个 严重 光环 出现 期间 这 天 .

日有重晕。”

[ə'hʌðər] ['ru:mər][hæz; həz] [bɪn] [hɜ:rd] :
Another rumor has been heard :
其他 谣言 有 到过 听到 :

又闻重谣云：

[faɪv] ['hɔ:rsɪz] ['floʊtɪd] [ə'krɔ:s] [ðə; ðɪ] ['rɪvər] .
Five horses floated across the river .
五 马匹 漂浮 穿过 这 河 .

“五马浮渡江，

[ə; eɪ] [hɔ:rs] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['dræɡən] .
A horse transformed into a dragon .
一个 马 转变 进入 一个 龙 .

一马化为龙。”

[ðɪs] [ˈhev(ə)nli] [ˈmændert] [kɪŋ] [wɪl] [rɪˈstɔːr] [ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
This Heavenly Mandate King will restore the dynasty .
这 天上 授权 国王 将要 恢复 这 王朝 .

此天命大王以符中兴。

[ˈempərər] [wuː] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [ruːl] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜːrld] .
Emperor Wu established his rule over the world .
皇帝 吴 已确立的 他的 规则 超过 这 世界 .

武帝定有天下，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [dʒɪn] .
The state was named Great Jin .
这 状态 曾是 命名 伟大的 斤 .

国号大晋，

[ʌnˈfɔːrtʃənətli] ,
Unfortunately ,
很遗憾 ,

到此不幸，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第38/121页

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈhuː] .
They were destroyed by the Hu .
他们 是 损毁 经过 这 胡 .

遭胡所灭。

[haʊ'evər] , [jɜː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [prɪns] [ˈlɑːŋjɑː] [ʌv; əv] [ˈempərər] [zˈwɑːn] .
However , Your Majesty is a descendant of Prince Langya of Emperor Xuan .
然而 , 你的 威严 是 一个 后裔 的 王子 朗雅 的 皇帝 宣 .

惟大王乃宣帝琅玕亲王之胄，

[ɑːr iː ˈen] - , [diː] [ɡwɑːŋ]
Ren Gaode , De Guang
任 - , 德 光

仁高德广，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
It is known throughout the world ,
它 是 已知 自始至终 这 世界 ,

天下咸闻，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɔːl] [lʊkt] [ʌp] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The people all looked up to him .
这 人们 全部 看起来 向上 到 他 .

民皆仰焉。

[wiː; wi] [ˈhʌmbli] [hoʊp] [ðæt] [jɜː; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [ækt][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ˈheɪvənz] [wɪl] [ænd; ənd]
We humbly hope that Your Majesty will act in accordance with Heaven's will and
我们 谦卑地 希望 那 你的 威严 将要 行为 在 根据 和 天 将要 和

[ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [wɪʃɪz] .
the people's wishes .
这 人们的 愿望 .

伏望大王应天顺人，

[ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)l]
Ascend to the throne as soon as possible
上升 到 这 王座 作为 很快 作为 可能的

早登大位，

[tuː; tə] [ɪnˈherɪt] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l] ,
To inherit the ancestral temple ,
到 继承 这 祖先的 寺庙 ,

以承宗庙，

[prəˈkleɪm] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld]
Proclaim it to the world
宣布 它 到 这 世界

昭布天下，

[meɪ] [jɜː; jər] [reɪn] [læst] [fərˈevər] .
May your reign last forever .
可能 你的 在位 最后的 永远 .

祚永万年，

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈænsestərz] [ɑːr; ər] [ˈfɔːrtʃənət] !
Our ancestors are fortunate !
我们的 祖先 是 幸运 !

祖宗幸甚！

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:rmɪd] [ə'pɑ:n] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] .
The Prince of Jin was greatly alarmed upon reading the memorial .
这 王子 的 斤 曾是 非常 惊慌 之上 阅读 这 纪念馆 .
晋王览表大惊，

[seɪ] :
say :
说 :
曰:
" [du:][ju:; jʊ][ɔ:l] [wɑ:nt][tu:; tə] [meɪk] [em 'i:][ə; eɪ] [dɪs'loɪəl] [ænd; ənd] [ʌn'fɪliəl] ['pɜ:rs(ə)n] ? "
" Do you all want to make me a disloyal and unfilial person ? "
" 做 你 全部 想 到 制作 我 一个 不忠 和 不孝 人 ? "
“汝等皆欲陷孤为不忠不孝之人耶？ ”

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :
王导曰:
[noʊ] ,
No ,
不 ,
“非也，

[i:v(ə)n][ə; eɪ] ['skaʊndrəl] [laɪk] [lɪ'ju:] [kɒŋ] [kæən; kən] [stɪl] [stænd][ɑ:n][hɪz; ɪz] [oʊn] .
Even a scoundrel like Liu Cong can still stand on his own .
甚至 一个 恶棍 喜欢 刘 国会 能 仍然 站立 在 他的 自己的 .
刘聪竖子尚自可立，
[br'saɪdz] , ['ɪznt] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ɪn'herɪtɪŋ] [ðə; ði] ['legəsi] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] ['eldər] ['brʌðər]
Besides , isn't Your Majesty inheriting the legacy of your father and elder brother
除了 , 不是 你的 威严 继承 这 遗产 的 你的 父亲 和 长老 兄弟
?
?
?
何况大王承父兄之基业乎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] ['sʌd(ə)nli] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Jin suddenly changed his expression and said :
这 国王 的 斤 突然 已更改 他的 表达 和 说 :
晋王勃然作色曰:
" [tə'deɪ] ['empərər] [mɪn][wʌz; wəz] [kɪld] ,
" Today Emperor Min was killed ,
" 今天 皇帝 敏 曾是 被杀 ,
“今愍帝被害，

[ˈweɪɪŋ] [ˈmɔ:rnɪŋ] [kloʊðz] ,
Wearing mourning clothes ,
穿着 丧 衣服 ,
孝服在身，
[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑ:səbli] ['emjʊleɪt] [ðə; ði] ['ækʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['treɪtər] ?
How could I possibly emulate the actions of a traitor ?
如何 可以 我 可能 仿真 这 行动 的 一个 叛徒 ?
吾岂能效逆贼所为耶？ ”

[hi:; hi] [ðen] [roʊz][ɪn][ə; eɪ][reɪdʒ] .
He then rose in a rage .
他 然后 玫瑰 在 一个 愤怒 .
遂大怒而起，

[ʃiː; ʃɪ] ['entərd] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['hæərəm] .
She entered the imperial harem .
她 进入 这 帝国 后宫 .

入于后宫。

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [dɪ'spɜːrst] .
All the officials dispersed .
全部 这 官员 分散的 .

众官皆散。

[θriː] [deɪz] ['leɪtər] ,
Three days later ,
三 天 之后 ,

后三日，

['wæŋ] ['dɑːəu] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [dʒɪn] [tuː; tə] [kʌm]
Wang Dao then invited all the officials to wait for the Prince of Jin to come out .
王 道 然后 受邀 全部 这 官员 到 等待 为了 这 王子 的 斤 到 来
[aʊt] .
out .
出去 .

王导又约百官候晋王出，

[ðeɪ] [ɔːl] [boʊd] [bɪ'fɔːr] [hɪm; ɪm] .
They all bowed before him .
他们 全部 鞠躬 前 他 .

皆拜于前。

[grænd] ['tuːtər] [baɪ'ɑːn] ['huː] [sed] :
Grand Tutor Bian Hu said :
盛大 导师 卞 胡 说 :

太傅卞壶曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz] [bɪn] ['mæːdəd] [baɪ] ['ljuː] [kɒŋ] . "
" The emperor has been murdered by Liu Cong . "
" 这 皇帝 有 到过 被谋杀 经过 刘 国会 . "

“天子已被刘聪所弑，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd] [nɑːt] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] [bʌt; bət] [ɪn'sted] [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ]
The emperor did not ascend the throne but instead raised an army to punish
这 皇帝 做过 不是 上升 这 王座 但 反而 提高 一个 军队 到 惩治

[ðə; ði] ['reblz; rɪ'bel] .
the rebels .
这 叛军 .

主上不即帝位而兴师讨贼，

[ðɪs] [ɪz] [dɪs'biəlti] [ænd; ənd] [ʌn'fɪliəl] ['paɪəti] .
This is disloyalty and unfilial piety .
这 是 不忠 和 不孝 虔诚 .

是不忠不孝也。

[tə'deɪ] , [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [dɪ'zaɪər] [ðæt] [ðə; ði] ['ruːləər] [biː; bi] [ðer; ðər] ['sɑːvrɪn] .
Today , all the people of the world desire that the ruler be their sovereign .
今天 , 全部 这 人们 的 这 世界 欲望 那 这 统治者 是 他们的 主权 .

今天下之民皆欲主上为君，

[tuː; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] .
To avenge the late emperor .
到 报仇 这 晚的 皇帝 .

与先帝雪仇。

[ðə; ði] [b:rd] [naʊ] ['stɑ:ps][,ai 'ti:][frʌm; frəm] [prə'si:dɪŋ] .

The Lord now stops it from proceeding .
这 主 现在 停止 它 从 进行中 .

今主止不行，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [b:s] [ʌv; əv][ˈpɑ:pjələɹ] [sə'pɔ:rt] .

This is a loss of popular support .
这 是 一个 损失 的 受欢迎的 支持 .

是失民望也。

[pli:z] [kən'sɪdər] [ðɪs] ['kerfəli] .

Please consider this carefully .
请 考虑 这 小心 .

愿熟思之。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [sed] :

The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

[ɔ:!'ðoo] [aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] ['empərəɹ] [ɜ'wɑ:n] ,

Although I am a descendant of Emperor Xuan ,
虽然 我 是 一个 后裔 的 皇帝 宣 ,

“吾虽宣帝之曾玄，

[tə'deɪ] , [θru:'aʊt] [ðə; ði][ɪn'taɪəɹ][lənd] ,

Today , throughout the entire land ,
今天 , 自始至终 这 全部的 土地 ,

今普天率土之滨，

[nɑ:t][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)][ækt][ʌv; əv] ['kaɪndnəs] [ɔ:r][ˈfeɪvəɹ][hæz; həz] [bɪn] [ɪk'stendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .

Not a single act of kindness or favor has been extended to the people .
不是 一个 单身的 行为 的 仁慈 或者 偏爱 有 到过 扩展 到 这 人们 .

并不曾有半分德泽以及于万民。

[naʊ] [hi:; hi][ɪz] [ɪ'stæblɪft] [æz; əz] ['empərəɹ] .

Now he is established as emperor .
现在 他 是 已确立的 作为 皇帝 .

今立为帝，

[ðɪs] [ɪz] ['tri:z(ə)n] .

This is treason .
这 是 叛国罪 .

是篡逆也。

[aɪ] [swɜr] , [ˈi:v(ə)n][ˈʌntə'ʌntu] [deθ] , [ðæt] [aɪ] [wɪl] [ˈnevəɹ] [du:] ['eniθɪŋ] [dɪs'loɪəl] [ɔ:r] [ʌn'fɪliəl] .

I swear , even unto death , that I will never do anything disloyal or unfilial .
我 发誓 , 甚至 到 死亡 , 那 我 将要 绝不 做 任何事物 不忠 或者 不孝 .

愿死誓不为不忠不孝之事，

[du:][ju:; jʊ] [ɔ:l] [wɪl] [tu:; tə] [kən'dem] [,em 'i:][tu:; tə][ɪ'tɜ:rn(ə)] ['ɪnfəmi] ?

Do you all wish to condemn me to eternal infamy ?
做 你 全部 希望 到 谴责 我 到 永恒 骂名 ?

汝等欲陷孤万世骂名乎？ ”

['wærŋ] ['dɑ:əu] ['ɜ:rnɪstli] [rɪ'mɔŋstreɪtɪd] .

Wang Dao earnestly remonstrated .
王 道 切实 抗议 .

王导苦谏，

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['dɪdnt] ['lɪs(ə)n] .

But they didn't listen .
但 他们 没有 听 .

又并不听。

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [wenˈevər] [ə; eɪ] [pəˈtɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] [pəˈzɪ(ə)n] ,
Subsequently , whenever a petition was made to establish a position ,
随后 , 每当 一个 请愿 曾是 制成 到 建立 一个 位置 ,
次后凡奏请立位，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][dɪd][nɑːt] [əˈgriː] [ɪn][ðə; ði] [ˈslaɪtəst] .
The Prince of Jin did not agree in the slightest .
这 王子 的 斤 做过 不是 同意 在 这 丝毫 .
晋王并无半分应允。

[ˈðerfɔːr] , [dəˈrektər] [ˈwæn] [dɪˈzaɪnd] . . .
Therefore , Director Wang designed . . .
所以 , 导演 王 设计 . . .
因此王导设计，

[hiː; hi] [feɪnd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt][ɡoʊ] [aʊt] .
He feigned illness and did not go out .
他 假装 疾病 和 做过 不是 去 出去 .
托病不出。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ˈwæn] [daʊz] [ˈɪlnəs] ,
When the King of Jin learned of Wang Dao's illness ,
什么时候 这 国王 的 斤 学习 的 王 道的 疾病 ,
晋王听知王导病，

[hiː; hi] [ðen] [droʊv] [hɪmˈself] [tuː; tə] [ˈwæn] [daʊz] [ˈrezɪdəns] .
He then drove himself to Wang Dao's residence .
他 然后 驾驶 他自己 到 王 道的 住宅 .
乃自驾到王导府，

[frʌm; frəm][ðə; ði][kɑːr][tuː; tə][ðə; ði] [bed] ,
From the car to the bed ,
从 这 车 到 这 床 ,
下车直至卧榻，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :
问曰：

" [wʌt] [ˈɪlnəs] [dʌz] [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] [ˈsʌfər] [frʌm; frəm] ? "
" What illness does the strategist suffer from ? "
" 什么 疾病 做 这 战略家 遭受 从 ? "
“军师所感何疾？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [rɪˈplaɪd] :
The guide replied :
这 指导 回复 :
导答曰：

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz] [ˈbɜːrɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈwɜːrɪ] .
My heart is burning with worry .
我的 心 是 燃烧 和 担心 .
“忧心如火焚，

" [aɪ] [fɪr] [maɪ] [deɪz] [ɑːr; ər] [ˈnʌmbərd] . "
" I fear my days are numbered . "
" 我 害怕 我的 天 是 编号 . "
恐命不久矣。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :
晋王曰：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] ['wɜːrɪd] [əˈbaʊt] ? "

" **What is the strategist worried about ?** "

" 什么 是 这 战略家 担心 关于 ? "

“军师所忧何事？”

[ˈgaɪdɪd] [ænd; ənd] [pʊʃt] ['sevrəl] [taɪmz] ,

Guided and pushed several times ,

引导 和 推动 一些 时代 ,

导推托几次，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [spiːk] .

He refused to speak .

他 拒绝 到 说话 .

不肯言。

[prɪns] ['dʒiːən][ʌv; əv][dʒɪn] [æskt] ,

Prince Jian of Jin asked ,

王子 建 的 斤 问 ,

晋王坚意请问，

[ˈdɑːəu] [saɪd] ['sædli] [ænd; ənd] [sed] :

Dao sighed sadly and said :

道 叹了口气 令人遗憾的是 和 说 :

导愀然叹曰：

" [gaɪd] [jɜːrˈself] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [lɔːrd] ,

" **Guide yourself to meet the Lord** ,

" 指导 你自己 到 见面 这 主 ,

“导自得遇主上，

[frʌm; frəm] [bɪˈɡɪnɪŋ] [tuː; tə][end] ,

From beginning to end ,

从 开始 到 结尾 ,

相从到今，

[əˈbeɪ] [wɪˈðəʊt] ['kwɛstʃən] .

Obey without question .

服从 没有 问题 .

言听计从。

[ˈfɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] [lɔːrd] [hæz; həz][lənd][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['kɪŋdəm] .

Fortunately , the Lord has land to build a kingdom .

幸运的是 , 这 主 有 土地 到 建造 一个 王国 .

幸主上有建业之地，

[wiː; wi] [wɪl] [nɑːt] [feɪl][tuː; tə][lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr][pæst] [əˈtʃɪvmənts] .

We will not fail to live up to our past achievements .

我们 将要 不是 失败 到 居住 向上 到 我们的 过去的 成就 .

不负夙昔也。

[naʊ] , [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔːl] [wɪl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə]

Now , hundreds of civil and military officials all wish for the emperor to

现在 , 数百 的 民用 和 军队 官员 全部 希望 为了 这 皇帝 到

[bɪˈkʌm] [ðə; ði][ˈruːlər] .

become the ruler .

变得 这 统治者 .

今文武数百员皆欲主上为君，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [sɔːt] [əˈfɪ(ə)] [pəˈzɪʃənz] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːrdz] .

They jointly sought official positions and rewards .

他们 共同 寻求 官方的 职位 和 奖励 .

共图禄爵，

[tuː; tə][ˈɡlɔːrɪfaɪ][ˈaʊər; ɑːr] [ˈænsɛstərz]

To glorify our ancestors
到 荣耀 我们的 祖先

以耀祖宗，

[ˌʌnɪkˈspektɪdli] , [ðə; ði] [lɔːrd] [pəˈsɪstɪd] .

Unexpectedly , the Lord persisted .
不料 , 这 主 持续 .

不期主上坚执，

[ɪf] [ðɪs] [ˈhæpənz] , [bəʊθ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪj(ə)lz] [wɪl] [ˈhɑːrbər] [rɪˈzɛntmənt] .

If this happens , both civil and military officials will harbor resentment .
如果 这 发生 , 两个都 民用 和 军队 官员 将要 港口 怨恨 .

如是则文武皆有怨心，

[ðeɪ] [wɪl] [ɔːl] [dɪˈspɜːrs] [suːn] .

They will all disperse soon .
他们 将要 全部 分散 很快 .

不久必皆散去矣。

[ɪf] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ɑːr; ər] [ˈskætərd] ,

If civil and military affairs are scattered ,
如果 民用 和 军队 事务 是 疏散 ,

文武若散，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [əˈtækɪŋ] .

The enemy is attacking .
这 敌人 是 攻击 .

敌人来攻，

[ˌdʒiːˈænˈjeɪ][ɪz] [ˈfɪnɪʃt] .

Jianye is finished .
建业 是 完成的 .

建业休矣。

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈdɑːəu] [æn; ən] [nɑːt] [biː; bi] [ˈwɜːrɪd] ?

How could Dao An not be worried ?
如何 可以 道 一个 不是 是 担心 ?

导安得不忧也？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒɪn] [sed] :

The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [ɪts] [nɑːt] [əˈbaʊt] [əbˈstrʌk(jə)n] , "

" It's not about obstruction , "
" 它是 不是 关于 梗阻 , "

“非是推阻，

[bʌt; bət] [ðɪs] [maɪt] [ɪnˈvaɪt] [ˈpʌblɪk] [ˈkrɪtɪsɪzəm] .

But this might invite public criticism .
但 这 可能 邀请 民众 批评 .

但恐惹天下之议论耳。”

[ˌɪntrəˈdʌk(jə)n] :

Introduction :
介绍 :

导曰：

[æz; əz] [ðə; ði] [seɪdʒ] [sed] . . .

As the sage said . . .
作为 这 圣人 说 . . .

“圣人有云，

[ɪf] [ðə; ði] [neɪm] [ɪz][nɑ:t] [kə'rekt] , [ðə; ði][wɜ:rdz] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi][ˈprɑ:pər] .

If the name is not correct , the words will not be proper .

如果 这 姓名 是 不是 正确的 , 这 字 将要 不是 是 恰当的 .

‘名不正则言不顺，

[ɪf] [wɜ:rdz][ɑ:r; ər][nɑ:t][ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] [ˈri:z(ə)n] , [θɪŋz] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪft] .

If words are not in accordance with reason , things will not be accomplished .

如果 字 是 不是 在 根据 和 原因 , 事物 将要 不是 是 完成 .

言不顺则事不成’。

[naʊ] [ðə; ði][bɜ:(r)dz] [neɪm] [ɪz] [raɪt] [ænd; ənd][ˈprɑ:pər] .

Now the Lord's name is right and proper .

现在 这 主场 姓名 是 正确的 和 恰当的 .

今主上名正言顺，

[waɪ] [nɑ:t] ?

Why not ?

为什么 不是 ?

有何不可？

[hæv; həv][ju:; jʊ][nɑ:t] [hɜ:rd] [ðæt] [ɪf] [ˈhev(ə)n] [grænt] [ə; eɪ][ɡɪft] , [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [teɪk] [ˌaɪ ˈti:] ?

Have you not heard that if Heaven grants a gift , you should not take it ?

有 你 不是 听到 那 如果 天堂 拨款 一个 礼物 , 你 应该 不是 拿 它 ?

岂不闻天与不取，

" [wɪl] [ðeɪ] [ˈsʌfər] [ðə; ði] [ˈkɑ:nsɪkwensɪz] [ɪnˈsted] ? "

" Will they suffer the consequences instead ? "

" 将要 他们 遭受 这 结果 反而 ? "

反受其咎？ "

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [sed] :

The King of Jin said :

这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

" [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][ˈstrætədʒɪst] [rɪˈkʌvəz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈɪlnəs] "

" Wait until the strategist recovers from his illness "

" 等待 直到 这 战略家 恢复 从 他的 疾病 "

“待军师病起，

[ɪts] [nɑ:t] [tu:] [lert] [tu:; tə][ækt] .

It's not too late to act .

它是 不是 也 晚的 到 行为 .

行之未迟。”

[də'rektər] [ˈwæŋ] [slæmd] [ðə; ði] [skri:n] [ʃʌt] .

Director Wang slammed the screen shut .

导演 王 猛烈抨击 这 屏幕 关闭 .

王导把屏风一击，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈentəd] [ænd; ənd] [bəʊd] , [ˈseɪɪŋ] :

All the ministers outside entered and bowed , saying :

全部 这 部长们 外部 进入 和 鞠躬 , 说 :

外面一班儿大臣皆入拜曰：

" [sɪns] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ə'ɡri:d] , "

" Since Your Majesty has agreed , "

" 自从 你的 威严 有 同意 , "

“大王既允，

" [ðen] [pli:z] [tʃu:z] [ə; eɪ] [deɪ] [tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [haɪ] [pəˈzɪ(ə)n] . "

" Then please choose a day to receive the high position . "

" 然后 请 选择 一个 天 到 收到 这 高的 位置 . "

便请择日以受大位。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [sed] :
The King of Jin said :
这 国王 的 斤 说 :

晋王曰：

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [brɔ:t] [em 'i:] ['ɪnfəmi] ,
Those who have brought me infamy ,
那些 WHO 有 带来 我 骂名 ,
“陷吾骂名者，

" [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [ʌv; əv][ju:; jʊ] . "
" They are all of you . "
" 他们 是 全部 的 你 : "

皆汝等也。”

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [ˈrezəlu:tli] [dɪˈklerd] :
Wang Dao resolutely declared :
王 道 坚决地 声明 :

王导奋然曰：

[ðə; ði] [ˈmætər] [ɪz] [ˈsetld] .
The matter is settled .
这 事情 是 定居 :

“大事已定，

[hi:; hi] [wɪl] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈfju:tʃər] . "
He will ascend the throne in the future . "
他 将要 上升 这 王座 在 这 未来 : "

来日即位。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [dɪˈspɜ:rst] .
They dispersed .
他们 分散的 :

各散。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] [wɔ:r] [ˈdræɡən] [ˈflægz] .
All officials wore dragon flags .
全部 官员 穿着 龙 旗帜 :

百官具龙旗、

-
Gonglu
-

恭辂、

[ˌserɪˈmoʊniəl] [ɡɑ:rd]
ceremonial guard
仪式 警卫

仪仗、

[ɪmˈpɪriəl] [ˈkæərɪdʒ] ,
Imperial carriage ,
帝国 运输 ,

銮驾，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][tu;; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Welcoming the Prince of Jin to ascend the throne ,
欢迎 这 王子 的 斤 到 上升 这 王座 ,
迎请晋王登位，

[ˈɔ:fəriŋ] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tu;; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] .
Offering sacrifices to Heaven and Earth .
提供 牺牲 到 天堂 和 地球 .
祭天地。

[ðə; ði] [ˈko:rtiər] [dɪ'ɑʊ] [ˈzi:] [ri:d] [ðə; ði][tekst] [ə'laʊd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] , [ˈseɪɪŋ] :
The courtier Diao Xie read the text aloud in the palace, saying :
这 朝臣 刁 谢 读 这 文本 大声 在 这 宫殿 , 说 :
侍臣刁协于殿上读其文曰：

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - [ɪn][ðə; ði] [fɔ:rθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] - [ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv]
On the day of Bingzi in the fourth month of the year Wuyin in the first year of
在 这 天 的 - 在 这 第四 月 的 这 年 - 在 这 第一的 年 的
[ðə; ði] [ˈdɑ:ʃɪŋ] [ˈɪrə] ,
the Daxing era ,
这 大兴 时代 ,
维大兴元年戊寅四月丙子，

[ˈempərər] [ˈru:ɪ] [derd] [tu;; tə][ju:z] [blæk] [ˈɑ:ksn] .
Emperor Rui dared to use black oxen .
皇帝 瑞 敢于 到 使用 黑色的 牛 .
皇帝睿敢用玄牡，

[aɪ] [der] [tu;; tə] [prə'kleɪm] [tu;; tə][ðə; ði] [su'pri:m] [gɑ:d][ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] ,
I dare to proclaim to the Supreme God of Heaven ,
我 敢 到 宣布 到 这 最高 上帝 的 天堂 ,
敢昭告于皇天上帝，

- , [ðə; ði] [ˈgɑ:dəs] ,
Houtu, the goddess ,
- , 这 女神 ,

后土神祇，

[dʒɪn] [pə'zest] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Jin possessed the world .
斤 拥有 这 世界 .

晋有天下，

[ðə; ði][ˈhɪstri; 'hɪstəri][ɪz] [ˈbaʊndləs] .
The history is boundless .
这 历史 是 无边无际 .

历数无疆，

[ðə; ði][ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] .
The Hu people usurped the throne .
这 胡 人们 篡夺 这 王座 .

于胡人篡盗，

[ˈkæptʃər] [gɑ:d]
Capture God
捕获 上帝

俘害上帝，

[ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] [sə'vaɪvd] .
The nation survived .
这 国家 幸存下来 .

社稷幸存。

[nəʊ] [l'ju:] [kɒŋ] [hæz; həz] [reɪzd] [æŋ; əŋ][ˈɑ:rmɪ] .

Now Liu Cong has raised an army .
现在 刘 国会 有 提高 一个 军队 .

今刘聪兴兵，

[hɑ:mɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l]

Harming the people
伤害 这 人们

戕害生民，

[sɪn][ɪz] [ˈræmpənt] .

Sin is rampant .
罪 是 猖獗 .

罪恶充积。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [bɪˈli:vd] [ðæt] [ðə; ði] [stɛrt] [wʌz; wəz][ɪn][ˈru:ɪnz] .

The officials and soldiers believed that the state was in ruins .
这 官员 和 士兵 相信 那 这 状态 曾是 在 废墟 .

群臣将士以为社稷隳废，

[ru:ɪj:i] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈper] [aɪ ˈti:] .

Ruiyi should repair it .
瑞意 应该 维修 它 .

睿宜修之。

[maɪ] [tu:] [ˈempərəz] [səkˈsi:dəd, səkˈsi:dɪd][em ˈi:] .

My two emperors succeeded me .
我的 二 皇帝们 成功了 我 .

嗣我二帝，

[ˈæktɪŋ] [ɑ:n] [bɪˈhæf] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [tu:; tə] [ˈkæri] [aʊt] [ˈpʌnɪʃmənt] .

Acting on behalf of Heaven to carry out punishment .
表演 在 代表 的 天堂 到 携带 出去 惩罚 .

代天行罚。

[waɪz] [bʌt; bət][nɑ:t][kaɪnd] ,

Wise but not kind ,
明智的 但 不是 种类 ,

睿以不惠，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,

Fearing the throne ,
恐惧 这 王座 ,

惧忝帝位，

[ɪnˈkwaɪər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)l] ,

Inquire of the common people ,
查询 的 这 常见的 人们 ,

询于庶民，

[aɪ ˈti:][ɪkˈstendz; ekˈstendz][tu:; tə][ðə; ði][baːˈbɛəriənz] .

It extends to the barbarians .
它 扩展 到 这 野蛮人 .

外及蛮夷。

[ðə; ði] [ˈmændeɪt] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [ɪgˈnɔ:rd] .

The mandate of Heaven cannot be ignored .
这 授权 的 天堂 不能 是 忽略 .

彛日天命不可以不答，

[ˈænstɛstərz] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [rɪˈpleɪst] [fɔ:r; fər] [lɔ:ŋ] .

Ancestors cannot be replaced for long .
祖先 不能 是 替换 为了 长的 .

祖宗不可以久替，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ['kænɔ:tɪ] [bi:; bi] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] ['mæstər] .
The world cannot be without a master .
这 世界 不能 是 没有 一个 掌握 .

四海不可以无主，

[ðə; ði] [həʊps] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] ['nei(ə)n] [rest] [ɑ:n][em 'i:] [ə'ləʊn] .
The hopes of the entire nation rest on me alone .
这 希望 的 这 全部的 国家 休息 在 我 独自的 .

率土咸望在予一人，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [klɪr] ['mændeɪt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ,
Fearing the clear mandate of Heaven ,
恐惧 这 清除 授权 的 天堂 ,

畏天之明命，

[ænd; ənd] [fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wʊd] ['perɪʃ] ,
And fearing that the Jin dynasty would perish ,
和 害怕 那 这 斤 王朝 会 沦 ,

又惧晋室将湮，

[ðərfɔ:r] , [wi:; wi] ['kerfəli] [tʃoʊz] [nu:] ['jɪrz] [deɪ] [tu:; tə] [ə'send] [ðə; ði][ɔ:ltər][wɪð; wɪθ][ɔ:l] ['aʊər; ɑ:r]
Therefore , we carefully chose New Year's Day to ascend the altar with all our
所以 , 我们 小心 选择 新的 年 天 到 上升 这 坛 和 全部 我们的
[ə'fɪ(ə)lz] .
officials .
官员 .

于是谨择元日与百僚登坛，

[rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
Received the imperial seal and ribbon .
已收到 这 帝国 海豹 和 丝带 .

受皇帝玺绶，

[ðə; ði] ['bɜ:rnɪŋ] [wʌz; wəz][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd][tu:; tə][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [gɒdz] .
The burning was proclaimed to the heavenly gods .
这 燃烧 曾是 宣布 到 这 天上 神 .

循燔遍告类于天神，

[əʊnli][ðə; ði][gɒdz] [ɪn'dʒɔɪd] ['blesɪŋz] [ɪn][dʒɪn] .
Only the gods enjoyed blessings in Jin .
仅有的 这 神 享受 祝福 在 斤 .

惟神享祚于晋，

[meɪ] [pi:s] [prɪ'veɪl] [ɪn][ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
May peace prevail in all directions .
可能 和平 占上风 在 全部 方向 .

永绥四方。

[æftər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] ,
After the King of Jin received the imperial seal and ribbon ,
后 这 国王 的 斤 已收到 这 帝国 海豹 和 丝带 ,

晋王既受玺绶，

[həʊldɪŋ] [aɪ 'ti:][ɑ:n][ɔ:l] [fɔ:r] [saɪdz] ,
Holding it on all four sides ,
保持 它 在 全部 四 侧面 ,

捧于四面，

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

让之曰：

" [ˈruːi] [læks] [ˈtælənt][ænd; ənd][ˈvɜːrtʃuː] . "
" Rui lacks talent and virtue . "
" 瑞 缺乏 天赋 和 美德 . "

“睿无才德，

" [ðoʊz] [wɪð; wɪθ][ˈvɜːrtʃuː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪˈstæblɪʃt] . "
" Those with virtue should be established . "
" 那些 和 美德 应该 是 已确立的 . "

“请有德者立。”

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [əʊər; ɑːr][ɔːrd][hæz; həz] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [wɜːrld] , "
" Our lord has pacified the world , "
" 我们的 主 有 安抚 这 世界 , "

“主上平定天下，

[hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] [ɑːr; ər] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] .
His merits are known throughout the world .
他的 优点 是 已知 自始至终 这 世界 .

功德昭于四海。

[məːˈroʊvər] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][ðə; ði][dəˈrekt][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
Moreover, they are the direct descendants of the Great Jin Dynasty .
而且 , 他们 是 这 直接的 后代 的 这 伟大的 斤 王朝 .

况是大晋嫡派，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [kəˈrekt] [pəˈziʃ(ə)n] .
It is appropriate to be in the correct position .
它 是 合适的 到 是 在 这 正确的 位置 .

宜即正位，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [jiːld] ?
Why should we yield?
为什么 应该 我们 屈服 ?

复何让焉？ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈʃaʊtɪd] " [ɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈɛmpərər] ! "
All the officials shouted " Long live the Emperor ! "
全部 这 官员 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

百官皆呼万岁。

[ðə; ði] [dæns] [ɪz][ˈoʊvər] .
The dance is over .
这 舞蹈 是 超过 .

拜舞已毕。

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈdɑːʃɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Daxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 大兴 .

改元为大兴元年，

[ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [neɪmd] " [ɪːstərn] [dʒɪn] " .
The dynasty was named " Eastern Jin " .
这 王朝 曾是 命名 " 东 斤 " .

国号“东晋”。

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['saɪmə] ['ʃaʊ] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son , Sima Shao , as crown prince .
他 任命 他的 儿子 , 西玛 邵 , 作为 王冠 王子 .

以其子司马绍为皇太子，

[ˈwæŋ] ['dɑːəu][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Wang Dao was appointed Minister of Works .
王 道 曾是 任命 部长 的 作品 .

以王导为司徒，

[ˈwæŋ] [dʌn] , [ðə; ði] ['eldər] ['brʌðər] [ʌv; əv][ˈdɑːəu] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Wang Dun , the elder brother of Dao , was appointed as the Grand General .
王 逼债 , 这 长老 兄弟 的 道 , 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以导兄王敦为大将军，

[ðə; ði] ['ʌðər] ['mɪnɪstəz] ,
The other ministers ,
这 其他 部长们 ,

其余大臣，

[iːtʃ] [rɪˈsiːvd] [æn; ən] [əˈdɪʃən(ə)l] ['taɪt(ə)l] .
Each received an additional title .
每个 已收到 一个 额外的 标题 .

各有加封。

[ˈtʃæptər] - ['empərər] [juˈɑːn] ['ɪʃuːz] ['iːdɪkt] [gˈrɑːntɪŋ] ['æmnəsti] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld]
Chapter 118 Emperor Yuan issues edict granting amnesty to the world
章 - 皇帝 元 问题 法令 授予 大赦 到 这 世界

第一一八回 元帝颁诏赦天下

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] ['empərər] [juˈɑːn][ʌv; əv][dʒɪn] , ['saɪmə]['ruːi] .
Now , let's talk about Emperor Yuan of Jin , Sima Rui .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 元 的 斤 , 西玛 瑞 .

却说晋中宗元皇帝司马睿，

['ziː] [dʒɪŋwən] ,
Zi Jingwen ,
zi 静文 ,

字景文，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [greɪt] - ['grænsʌn] [ʌv; əv] ['empərər] [zˈwɑːn] .
He was the great - grandson of Emperor Xuan .
他 曾是 这 伟大的 - 孙子 的 皇帝 宣 .

乃宣帝曾孙，

[sʌn] [ʌv; əv]['saɪmə][dʒɪn] , [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑːŋjɑː] .
Son of Sima Jin , Prince of Langya .
儿子 的 西玛 斤 , 王子 的 朗雅 .

琅玕王司马觐之子。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['ændɔŋ] .
He was initially appointed as the General of Andong .
他 曾是 最初 任命 作为 这 一般的 的 安东 .

初为安东将军，

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz] ['empərər] [mɪn][wʌz; wəz] ['mɑːdəd] [baɪ][lɪˈjuː] [kɔŋ] , [ðə; ði][juːˈzɜːrpər][ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ]
Because Emperor Min was murdered by Liu Cong , the usurper of the Han
因为 皇帝 敏 曾是 被谋杀 经过 刘 国会 , 这 篡位者 的 这 韩
[ˈdaɪnəsti] ,
dynasty ,
王朝 ,

因愍帝被伪汉刘聪所弑，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['ɜ:rnɪstli] [əd'vaɪzd] ,
The generals earnestly advised ,
这 将军们 切实 建议 ,

诸将固劝，

[hi;; hi] [ðen] [ɪ'stæblɪt] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ɪn] - .
He then established the capital in Jiankang .
他 然后 已确立的 这 首都 在 - .

乃即大位于建康，

[ðə; ði] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['i:stərn] [dʒɪn] .
The dynasty was named Eastern Jin .
这 王朝 曾是 命名 东 斤 .

国号东晋，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] - 1st [jɪr] .
The reign title was changed to Jianwu 1st year .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 1st 年 .

改元建武元年，

[reɪnd] [fɔ:r; fər] [sɪks'ti:n] [jɪrz] ,
Reigned for sixteen years ,
统治 为了 十六 年 ,

在位十六年，

[hi;; hi] [lɪvd] [tu;; tə][bi;; bi] ['fɔ:rti] - [sɪks] .
He lived to be forty - six .
他 居住地 到 是 四十 - 六 .

寿四十六。

['empərər] [wen] [ʌv; əv]['wei] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði][hæŋ] [θroʊn] .
Emperor Wen of Wei usurped the Han throne .
皇帝 温 的 魏 篡夺 这 韩 王座 .

昔魏文帝篡汉，

[ə'pɔɪnt] ['saɪmə][æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Appoint Sima as prime minister .
委 西玛 作为 主要的 部长 .

任司马氏为相，

[ðə; ði]['wei] ['daɪnəsti] [held] ['paʊər] [fɔ:r; fər] [dʒenə'eɪʃənz] .
The Wei dynasty held power for generations .
这 魏 王朝 握住 力量 为了 几代人 .

世执魏政。

[dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [mɪŋ] [ʌv; əv]['wei] ,
During the reign of Emperor Ming of Wei ,
期间 这 在位 的 皇帝 明 的 魏 ,

魏明帝时，

[ðə; ði]['dʒem,stoʊn] ['negətɪv] ['ɪmɪdʒ] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [stoʊn] [hɔ:rs] ['sev(ə)n] .
The gemstone negative image contains a stone horse seven .
这 宝石 消极的 图像 包含 一个 石头 马 七 .

宝石负图有石马七，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sækrɪ'fɪ(ə)l] [ɑ:ks] .
It is the image of a sacrificial ox .
它 是 这 图像 的 一个 献祭 牛 .

乃牺牛之像，

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ] ['seɪɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] : " [ðə; ði][ɑ:ks] ['fɑ:lʊz] [ðə; ði] [hɔ:rs] . "
There was also a saying at the time : " The ox follows the horse . "
那里 曾是 还 一个 说 在 这 时间 : " 这 牛 跟随 这 马 : "

时又有“牛继马后”之谣。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ˈsaɪmə][dʒi:] ; [hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə; eɪ] ['fi:fdəm] [ɪn][dʒɪn] .
According to Sima Yi , he was granted a fiefdom in Jin .
根据 到 西玛 易 , 他 曾是 的确 一个 封地 在 斤 .

按司马懿启封于晋，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ['empərəɹ] [mɪn][ænd; ənd][ˈsev(ə)n] [dʒenɜ'eɪjənz] ['leɪtəɹ] ,
By the time of Emperor Min and seven generations later ,
经过 这 时间 的 皇帝 敏 和 七 几代人 之后 ,

至愍帝方及七代，

[aɪ 'ti:] [kɔris'pɒndz] [tu:; tə][ðə; ði] ['nʌmbəɹ] " ['sev(ə)n] ['hɔ:rsɪz] " .
It corresponds to the number " seven horses " .
它 对应 到 这 数字 " 七 马匹 " .

应“七马”数也。

[hwaɪ]
Huai
怀

怀、

['empərəɹ] [mɪn][ðə; ði] ['sekənd] ,
Emperor Min the Second ,
皇帝 敏 这 第二 ,

愍二帝，

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [faɪv] [bɑ:ɹ'berɪən] [ɪn'veɪzənz] ,
During the Five Barbarian Invasions ,
期间 这 五 野蛮人 入侵 ,

值五胡乱华，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði][ˈbændɪt][lɪ'ju:] [kɔŋ] .
He was captured by the bandit Liu Cong .
他 曾是 捕获 经过 这 土匪 刘 国会 .

为贼刘聪所掳。

[ðə; ði] ['empərəɹ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
The emperor was the King of Langya .
这 皇帝 曾是 这 国王 的 朗雅 .

帝乃琅玕王也，

[tə'geðəɹ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [faɪv] [kɪŋz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['fi:ʃjɑ:ŋ] , [ðeɪ] [krɔ:st] [ðə; ði] ['rɪvəɹ]
Together with the five kings , including the King of Xiyang , they crossed the river
一起 和 这 五 国王 , 包括 这 国王 的 西阳 , 他们 交叉 这 河

.
:
.

同西阳王羲等五王渡江来，

[ðə; ði] ['eldəz] [pækt] [ʌp][ðer; ðəɹ] [greɪn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
The elders packed up their grain and returned home .
这 长者 包装 向上 他们的 粮食 和 返回 家 .

父老裹粮而归之，

['ðerfɔ:r] , [ðeɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðer; ðəɹ][ˈkæpɪt(ə)][ɪn] - .
Therefore , they established their capital in Jiankang .
所以 , 他们 已确立的 他们的 首都 在 - .

遂据地建康而为都焉，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['empərəɹ] [dʒu'a:n][ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stəɹn] [dʒɪn] ['daɪnəsti] .
He was Emperor Yuan of the Eastern Jin Dynasty .
他 曾是 皇帝 元 的 这 东 斤 王朝 .

是为东晋元帝。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][taɪm] [wen] " [faɪv] [ˈhɔːrsɪz] [ˈfloʊtɪd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] . "
There was a time when " five horses floated across the river . "
那里 曾是 一个 时间 什么时候 " 五 马匹 漂浮 穿过 这 河 . "

时有“五马浮渡江，

[ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] [goʊz] , " [ə; eɪ] [hɔːrs] [kæn; kən][trænsˈfɔːrm] [ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈdræɡən] . "
The saying goes , " A horse can transform into a dragon . "
这 说 去 , " 一个 马 能 转换 进入 一个 龙 . "

一马化为龙”之说。

[ɪts] [ˈempərər] [wʌz; wəz][nɔːt] [ˈæktʃuəli] [ə; eɪ] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn] .
Its emperor was not actually a member of the Sima clan .
它是 皇帝 曾是 不是 实际上 一个 成员 的 这 西玛 氏族 .

其帝实非司马氏也，

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ˈleɪdi] [ˈʃiːˈɑːhuː] , [ðə; ði][waɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
She was Lady Xiahou , the wife of the King of Qin of Langya .
她 曾是 女士 夏侯 , 这 妻子 的 这 国王 的 秦 的 朗雅 .

乃琅玕秦王妃夏侯氏，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][frʌm; frəm][æn; ən] [əˈfer] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)] [neɪmd] [ŋjuː][dʒɪn] .
He was born from an affair with a minor official named Niu Jin .
他 曾是 出生 从 一个 事务 和 一个 次要的 官方的 命名 牛 斤 .

因与小吏牛金私通所生，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɜːrneɪm] [ɪz][ˈsaɪmə] .
And the surname is Sima .
和 这 姓 是 西玛 .

而冒司马姓，

[ðə; ði] [ˈsɜːrneɪm] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [ŋjuː] .
The surname is indeed Niu .
这 姓 是 的确 牛 .

实牛姓是也，

[ðɪs] [ɪz][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈprɔːfəsi] [ðæt] " [ðə; ði][ɑːks] [wɪl] [səkˈsiːd] [ðə; ði] [hɔːrs] . "
This is in accordance with the prophecy that " the ox will succeed the horse . "
这 是 在 根据 和 这 预言 那 " 这 牛 将要 成功 这 马 . "

是应“牛继马后”之谶也。

[ˈempərər] [juˈɑːn] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Emperor Yuan ascended the throne ,
皇帝 元 上升 这 王座 ,

元帝既即大位，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] .
He then granted a general amnesty .
他 然后 的确 一个 一般的 大赦 .

乃赦天下，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [wɪl] [biː; bi] [prəˈmoʊtɪd] [wʌn] [ræŋk] .
The remaining civil and military officials will be promoted one rank .
这 其余的 民用 和 军队 官员 将要 是 推广 一 秩 .

其余文武增一等。

[ðə; ði] [ˈempərər] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] .
The emperor discussed the matter with his civil and military officials .
这 皇帝 讨论 这 事情 和 他的 民用 和 军队 官员 .

帝与文武商议，

[wɪʃ] [tuː; tə] [bɪ'stəʊ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [huː] [hæv; həv] [səb'mɪtɪd] [ðer; ðər] [krə'den](ə)lz] [tuː; tə][ʒɜːrdʒ]
wish to bestow upon the officials who have submitted their credentials to urge
希望 到 赐给 之上 这 官员 WHO 有 提交 他们的 证书 到 敦促
[em 'iː][tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
me to ascend the throne .
我 到 上升 这 王座 .
欲赐诸吏投刺劝进者，

[eɪ diː 'diː][ə; eɪ] ['sekənd] - [klæs] [ræŋk] ;
Add a second - class rank ;
添加 一个 第二 - 班级 秩 ;
加位二等；
[ðə; ði] [sɪ'vɪljənz] [huː] [θruː] [ðəm'selvz] [æt; ət][ðə; ði] [ə'sæsɪnz]
The civilians who threw themselves at the assassins
这 平民 WHO 扔 他们自己 在 这 刺客
民投刺者，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [dɪs'mɪst] [frʌm; frəm][ðer; ðər][pəʊsts] .
All were dismissed from their posts .
全部 是 解雇 从 他们的 帖子 .
皆除吏，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['piːp(ə)] .
More than 200 , 000 people .
更多的 比 - , - 人们 .
凡二十余万人。

[ʒɔŋ] [ju'ɑːn] , [ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] , [sed] :
Xiong Yuan , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , said :
熊 元 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 说 :
散骑常侍熊远曰：

" [jɜːr; jər]['mædʒəsti][hæz; həz] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] ['heɪvənz] [wɪl] . "
" **Your Majesty has ascended the throne in accordance with Heaven's will .** "
" 你的 威严 有 上升 这 王座 在 根据 和 天 将要 . "
“陛下应天继续，

[ðə; ði] [hoʊl] [lənd] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The whole land submitted to him .
这 所有的 土地 提交 到 他 .
率土归戴，

[ɪz][aɪ 'tiː]['oʊnli] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [kloʊz] [huː] [fiːl] [mɔːr] [ə'fek](ə)n] , [waɪl] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][fɑːr]
Is it only those who are close who feel more affection , while those who are far
是 它 仅有的 那些 WHO 是 关闭 WHO 感觉 更多的 感情 , 尽管 那些 WHO 是 远的
[ə'weɪ] [fiːl] [les] ?
away feel less ?
离开 感觉 较少的 ?
岂独近者情重远者轻？

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] ['fɑːləʊ] [ðə; ði][hæm] ['daɪnəstɪz] ['sɪstəm] [ænd; ənd] [bɪ'stəʊ] ['taɪtəlz]
It would be better to follow the Han dynasty's system and bestow titles
它 会 是 更好的 到 跟随 这 韩 王朝的 系统 和 赐给 标题
[ænd; ənd] ['ɔːnəz] [ə'pɑːn][ðə; ði][ɪn'taɪər] [reɪlm] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][prə'moʊʃ(ə)n] .
and honors upon the entire realm as a general promotion .
和 荣誉 之上 这 全部的 领域 作为 一个 一般的 晋升 .
不若依汉法遍赐天下恩爵以为普晋，

[ænd; ənd][aɪ 'tiː][kæn; kən] [rɪ'liːv] [ðə; ði] [ə'nɔɪəns] [ʌv; əv] ['tʃekɪŋ] [ðə; ði] [ɔː'rəfɪsɪz] .
And it can relieve the annoyance of checking the orifices .
和 它 能 缓解 这 烦恼 的 检查 这 孔口 .
且可以息检窍之烦，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [ɪ'mɜːrdʒəns] [ʌv; əv] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'si:t] .
This is to prevent the emergence of cunning and deceit .
这 是 到 防止 这 出现 的 狡猾 和 欺骗 .
塞巧伪之端也。”

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑ:t][kəm'plaɪ] .
The emperor did not comply .
这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] [ðen] [ri'kwɛstɪd] [ðæt] ['saɪmə] ['ʃaʊ] , [ðə; ði] ['fɔ:rmər] [kraʊn] [prɪns] , [biː; bi] [meɪd]
The court officials then requested that Sima Shao , the former crown prince , be made
这 法庭 官员 然后 请求 那 西玛 邵 , 这 以前的 王冠 王子 , 是 制成
[kraʊn] [prɪns] [ə'gen] .
crown prince again .
王冠 王子 再次 .

群臣又请更立太子司马绍为皇太子，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

['ʃaʊ] - ,
Shao Renxiao ,
邵 - ,

绍仁孝，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪz] ['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər] .
He enjoys literature .
他 享受 文学 .

喜文辞，

[ɡʊd] ['mɑ:rf(ə)l][a:ts] [skɪlz]
Good martial arts skills
好的 武术 艺术 技能

好武艺，

[mɔːr'ʊʊvər] , [hiː; hi][wʌz; wəz][fɑːnd][ʌv; əv] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] ['lɜːrɪɪd] [men] .
Moreover , he was fond of virtuous and learned men .
而且 , 他 曾是 喜爱 的 有德行的 和 学习 男人 .

且好贤礼士，

['tɑ:lərəɪt] ['krɪtɪsɪzəm][ænd; ənd] [əd'vaɪs]
Tolerate criticism and advice
容忍 批评 和 建议

容受规谏，

[wɪð; wɪθ] [ju] [ljɑːŋ] ,
With Yu Liang ,
和 于 梁 ,

与庾亮、

[wen] [kiː'aʊ][ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜːr; wər] [frendz] [frʌm; frəm]['hʌmb(ə)] [bi'gɪnɪŋz] .
Wen Qiao and others were friends from humble beginnings .
温 乔 和 其他的 是 朋友们 从 谦逊的 开端 .

温峤等为布衣之交。

[braɪt] [ænd; ənd] ['elɪɡənt] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['stɜːrdɪ] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] [staɪl] .
Bright and elegant , with a sturdy and upright style .
明亮的 和 优雅的 , 和 一个 结实的 和 直立 风格 .

亮丰格峻整，

[gʊd] [æt; ət] [di'skʌsɪŋ] ['laʊdʒə][ænd; ənd] ['dʒwɑːŋ'ziː] ,
Good at discussing Laozi and Zhuangzi ,
好的 在 讨论 老子 和 庄子 ,
善谈老庄，

[ðə; ði] ['empərər] ['væljuːd] [hɪm; ɪm] ['haɪli] .
The emperor valued him highly .
这 皇帝 有价值的 他 高度 .
帝器重之。

[ju] [li'æŋz] ['sɪstər] [wʌz; wəz] ['kɑːnsɔːrt] ['ʃaʊ] .
Yu Liang's sister was Consort Shao .
于 梁氏 姐姐 曾是 配偶 邵 .
庾亮妹为绍妃，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [ljɑːŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] ['lektʃərər] [ɪn][ðə; ði] ['iːstərn] ['pæləs] .
He appointed Liang to serve as a lecturer in the Eastern Palace .
他 任命 梁 到 服务 作为 一个 讲师 在 这 东 宫殿 .
使亮侍讲东宫。

[ðə; ði] ['empərər] ['feɪvəd] " ['mæstərz] [ʌv; əv]['krɪmɪn(ə)] [bː] " .
The emperor favored " masters of criminal law " .
这 皇帝 受青睐 " 大师 的 刑事 法律 " .
帝好“刑名家”，

[hiː; hi] [bi'stəu] [hæn] [feɪz] [bʊk] [ə'pɑːn] [kraʊn] [prɪns] ['ʃaʊ] .
He bestowed Han Fei's book upon Crown Prince Shao .
他 授予 韩 菲的 书 之上 王冠 王子 邵 .
以韩非书赐太子绍。

[ljɑːŋ] [əd'vaɪzd] :
Liang advised :
梁 建议 :

亮谏曰：

" [stɜːt] ,
" state ,
" 状态 ,

“申、

[hæn][ɪz] [hɑːrʃ] [ænd; ənd] ['hɜːrtfl] .
Han is harsh and hurtful .
韩 是 残酷的 和 伤人的 .

韩刻薄伤化，

" [ðɪs] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] ['emjuleɪt] [ðə; ði]['seɪdʒəz] [hɑːrt] . "
" This is insufficient to emulate the sage's heart . "
" 这 是 不足的 到 仿真 这 圣人的 心 . "
不足法圣心。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
The crown prince accepted it .
这 王冠 王子 公认 它 .

太子纳之。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][lɪ'juː] ['weɪ]
Historical accounts of Liu Wei
历史 账户 的 刘 魏

史说刘隗，

[ˈdɑː'liən]
Dalian
大连

字大连，

[ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .
A native of Pengcheng .
一个 本国的 的 彭城

彭城人。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [mæn] [ʌv; əv] [fjuː] ['tælənts] .
He was a man of few talents .
他 曾是 一个 男人 的 很少 天赋

少有文翰，

[tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] ['keɪɔːs] , [ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði] ['rɪvər] .
To escape the chaos , they crossed the river .
到 逃脱 这 混乱 , 他们 交叉 这 河

因避乱渡江，

[ðə; ði] ['empərəɪ] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] .
The emperor appointed him as a Gentleman Attendant .
这 皇帝 任命 他 作为 一个 绅士 服务员

帝以为从事中郎。

[ˈæftər] [ðə; ði] ['empərəɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
After the emperor ascended the throne ,
后 这 皇帝 上升 这 王座 ,

帝既即位，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [rɪ'spɔːnsə'bɪlətɪz]
Entrusted with important responsibilities
受托 和 重要的 职责

委以重任，

[hiː; hi] ['haɪli] ['væljuːd] [hɪm; ɪm] .
He highly valued him .
他 高度 有价值的 他

深器重之。

[ljɑːŋ] ['kæn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] ,
Liang Kan , the prefect of Lujiang at the time ,
梁 坎 , 这 长官 的 庐江 在 这 时间 ,

时庐江太守梁龛，

[tə'mɔːroʊ] [ɪz] [ðə; ði] [deɪ] [tuː; tə] [rɪ'muːv] ['wɪmənz] ['kloʊðɪŋ] .
Tomorrow is the day to remove women's clothing .
明天 是 这 天 到 消除 女性的 衣服

明日该除妇服，

[tə'deɪ] [wiː; wi] [ɑːr; ər] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [pər'fɔːrməns] .
Today we are having a performance .
今天 我们 是 拥有 一个 表现

今日请客奏伎。

[wen] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstɜːz] [tʃɪːf] [klɜːrk] [dʒəu] [jiː] [ænd; ənd] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] ['ʌðər] . . .
When the Prime Minister's Chief Clerk Zhou Yi and several dozen others . . .
什么时候 这 主要的 部长 首席 职员 周 易 和 一些 打 其他的 . . .

当丞相长史周顗等数十余人，

- [wʌz; wəz] [sti] [ɪn] ['mɔːrniŋ] .
Zhikan was still in mourning .
- 曾是 仍然 在 丧

知龛有丧服未满，

[ˈbæŋkwɪt] [ɑːr; ər] [ɪmpə'laɪt] .
Banquets are impolite .
宴会 是 不礼貌

而宴会非礼，

[ðen] [l'ju:] [ˈweɪ] [went] [tuː; tə] [si:] [ˈempərər] [juˈɑ:n] .
Then Liu Wei went to see Emperor Yuan .
然后 刘 魏 去 到 看 皇帝 元 .

乃会刘隗入见元帝，

[ðə; ði][trænz'greɪn, træns'greɪn][ʌv; əv] [sləʊ] [ˈmɔːrɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] - [ˈtemp(ə)] .
The transgression of slow mourning at the Liangkan Temple .
这 越轨行为 的 慢的 丧 在 这 - 寺庙 .

奏梁龁慢服之愆。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
Therefore , the emperor said :
所以 , 这 皇帝 说 :

因上曰：

" [ˈhʌzbənd] , [waɪf] , [ænd; ənd] [ˈeldɪst] [sʌn] "
" Husband , wife , and eldest son "
" 丈夫 , 妻子 , 和 长子 儿子 "

“夫嫡妻长子，

[ðeɪ] [ɔːl] [hoʊpt] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðer; ðər] [hʌt] [wɪð; wɪθ] [ˈwɔːkɪŋ] [stɪks] .
They all hoped to live in their huts with walking sticks .
他们 全部 希望 到 居住 在 他们的 小屋 和 步行 棍子 .

皆期杖居庐。

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [dʒeɪ][ʌv; əv][dʒəʊ] [əbˈzɜːrvd] [ə; eɪ] [θriː] - [jɪr] [ˈmɔːrɪŋ] [ˈpɪrɪəd] .
Therefore , King Jing of Zhou observed a three - year mourning period .
所以 , 国王 景 的 周 观察到 一个 三 - 年 丧 时期 .

故周景王有三年之丧。

[ˈæftər][ðə; ði] [fiːst] ,
After the feast ,
后 这 盛宴 ,

既除而宴，

[ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈwɪzdəm] [rɪˈmeɪnz] .
The ancient wisdom remains .
这 古老的 智慧 遗迹 .

古训犹在。

[kwaːŋ] [ˈkæən] , [ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] ,
Kuang Kan , a commoner ,
匡 坎 , 一个 平民 ,

况龁匹夫，

[ˈiːvɪŋ] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmɔːrɪŋ] [ˈkliŋˌʌp] ,
Evening drinking and morning cleanup ,
晚上 喝 和 早晨 清理 ,

暮饮朝除，

[ðə; ði] [fɔːlt] [ʌv; əv] [sləʊ] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn]
The fault of slow administration
这 过错 的 慢的 行政

慢服之愆，

[ˈdɪsəplɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈstriktli] [ɪnˈfɔːrst] .
Discipline should be strictly enforced .
纪律 应该 是 严格 强制执行 .

宜肃纪律，

[pliːz] [rɪˈmuːv] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈraɪn] .
Please remove the official in charge of the shrine .
请 消除 这 官方的 在 收费 的 这 神社 .

请免龁之官。”

[ðə; ði] ['empərəɹ] [æk'septɪd] [aɪ 'ti:] .
The emperor accepted it .
这 皇帝 公认 它 .
帝纳之，

[ə; eɪ] [rɪ'dʌk(ə)n] [ʌv; əv][wʌn] ['mʌnθs] ['sæləri] .
A reduction of one month's salary .
一个 减少 的 一 月份 薪水 .
减寔俸一月，

['ðɜ:fɔ:r] , [ɔ:l] [ðə; ði] ['minɪstəz] [wɜ:ɹ; wɜr] [ə'freɪd] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
Therefore , all the ministers were afraid of him .
所以 , 全部 这 部长们 是 害怕的 的 他 .
于是群臣无不惮之。

['tʃæptər] - ['dɛŋ] - [ə'bændənz] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ənd] [ki:ps] [hɪz; ɪz] ['nefju:]
Chapter 119 Deng Bodao Abandons His Son and Keeps His Nephew
章 - 邓 - 放弃 他的 儿子 和 保持 他的 侄子
第一一九回 邓伯道弃子留侄

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['dɛŋ] [ju:; jə] ,
History tells of Deng You ,
历史 讲述 的 邓 你 ,
史说邓攸，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Bodao .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字伯道，

[ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] .
A native of Pingyang .
一个 本国的 的 平阳 .
平阳人。

['grænfɑ:ðər] ['dɛŋ] [jɪn] ,
Grandfather Deng Yin ,
祖父 邓 阴 ,
祖父邓殷，

[hi:; hi] [wʌns] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][hwaɪ'na:n] .
He once served as the governor of Huainan .
他 一次 服务 作为 这 州长 的 淮南 .
尝为淮南太守，

['dri:mɪŋ] [ʌv; əv] ['wɔ:kɪŋ] [baɪ][ðə; ði] ['wɔ:tər]
Dreaming of walking by the water
做梦 的 步行 经过 这 水
梦行水边，

[aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ] ['wʊmən] ,
I saw a woman ,
我 锯 一个 女士 ,
见一女子，

[ðə; ði] [fə'ruʊjəs] [bi:st] ['seɪvəd] [ɪts] [pæk] [frʌm; frəm][brɪ'haɪnd] .
The ferocious beast severed its pack from behind .
这 凶猛 兽 切断 它是 盒 从 在后面 .
猛兽自后断其盘囊。

[pli:z] ['entər] [ðə; ði] [dri:m] [fʊl'fɪlmənt] [reɪlm] .
Please enter the dream fulfillment realm .
请 进入 这 梦 履行 领域 .
请入圆梦。

[ðə; ði][də'vaɪnər] [sed] :
The diviner said :
这 占卜师 说 :

占者曰:

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['wʊmən] [neɪmd] ['ruː; 'ɑːr'juː][baɪ][ðə; ði]['wɔːtər] . "
" There is a woman named Ru by the water . "
" 那里 是 一个 女士 命名 ru 经过 这 水 . "

“水边有女汝字也，

[ðʊʊz] [wɪð; wɪθ]['brʊʊkən] [pleɪts] [ænd; ʌnd][bægz] ,
Those with broken plates and bags ,
那些 和 破碎的 盘子 和 包 ,

断盘囊者，

[ðə; ði] [nuː] ['ænɪm(ə)] [hed] [rɪ'pleɪsɪz] [ðə; ði][ʊld][wʌn] .
The new animal head replaces the old one .
这 新的 动物 头 替换 这 老的 一 .

新兽头代故兽头也，

[juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] [br'kʌm] - .
You will not become Ruyin .
你 将要 不是 变得 - .

子不作汝阴，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] .
It should be Runan .
它 应该 是 鲁南 .

当作汝南也。”

[ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] [wɜːr; wər][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [driːmd] .
The consequences were as he had dreamed .
这 结果 是 作为 他 有 梦见 .

后果应其梦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [træns'fəːd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] - .
He was transferred to be the Prefect of Ruyin .
他 曾是 转移 到 是 这 长官 的 - .

迁为汝阴太守。

[wen] [aɪ 'tiː] [keɪm] [tuː; tə][juː; jʊ] ,
When it came to You ,
什么时候 它 来了 到 你 ,

及至攸，

[maɪ] ['fɑːðər] [daɪd] ['ɜːrli] ,
My father died early ,
我的 父亲 死亡 早期的 ,

父早丧，

[ɔːfənd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] ,
Orphaned at a young age ,
孤儿 在 一个 年轻的 年龄 ,

少孤，

['lɪvɪŋ] [wɪð; wɪθ][maɪ] ['brʌðər]
Living with my brother
活的 和 我的 兄弟

与弟同居，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [iːst] .
He was appointed General Who Guards the East .
他 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 东方 .

为镇东将军。

[ˈdʒi:ə] [hʌn] [ˈtri:tɪd] [hɪm; ɪm] [ˈveri] [wel] .
Jia Hun treated him very well .
贾 匈奴 治疗 他 非常 出色地 .

贾混甚厚遇之，

[ju:; jʊ][ˈɔ:f(ə)n] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
You often visited his residence .
你 经常 到访 他的 住宅 .

攸常诣其府，

[ˈdʒi:ə] [hʌn] [ʃəʊd] [ju:; jʊ][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkɑ:mənərz] [ˈlɔ:su:t] .
Jia Hun showed You the case of a commoner's lawsuit .
贾 匈奴 显示 你 这 案件 的 一个 平民的 诉讼 .

贾混以百姓案讼之事示攸，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰：

" [kæn; kən][ju:; jʊ] [dɪˈsaɪd] [ðɪs] [ˈmætər] [fɔ:r; fər][em ˈi:] ? "
" Can you decide this matter for me ? "
" 能 你 决定 这 事情 为了 我 ? "

“卿能为我一决乎？”

[ju:; jʊ][dɪd][nɔ:t] [lʊk] [ænd; ənd] [sed] :
You did not look and said :
你 做过 不是 看 和 说 :

攸不视曰：

[kənˈfju:ʃəs] [sed] , " [ɪn] [ˈhɪrɪŋ] [ˈlɔ,su:ts] . . . "
Confucius said , " In hearing lawsuits . . . "
孔子 说 , " 在 听力 诉讼 . . . "

“孔子云‘听讼，

[aɪ][eɪ ˈem][dʒʌst] [laɪk] [ˈeni] [ˈʌðər] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
I am just like any other person .
我 是 只是 喜欢 任何 其他 人 .

吾犹人也，

[ðə; ðɪ] [ɡoʊl] [mʌst; məst][bi:; bi][tu:; tə] [ɪˈlɪmɪnɪt] [lɪtrɪˈgeɪʃn] !
The goal must be to eliminate litigation !
这 目标 必须 是 到 排除 诉讼 ！

必也使无讼乎！’

[ˈdʒi:ə] [hʌn] [faʊnd] [ðɪs] [streɪndʒ] .
Jia Hun found this strange .
贾 匈奴 成立 这 奇怪的 .

”贾混因此奇之，

[hi:; hi] [ˈmæɪɪd] [hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tər] [tu:; tə][ju:; jʊ] .
He married his daughter to You .
他 已婚 他的 女儿 到 你 .

以女妻攸。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[wen] [ˈʃi:] [lɛz] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] ,
When Shi Le's army arrived ,
什么时候 史 le's 军队 到达的 ,

石勒兵至，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɔ:l] [fled] .
The people all fled .
这 人们 全部 逃亡 .

百姓皆逃。

[ˈden] [ju:; jʊ] ['kærid] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑ:n][ˈɑ:ksn][ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
Deng You carried his wife and children on oxen and horses .
邓 你 携带 他的 妻子 和 孩子们 在 牛 和 马匹 .

邓攸以牛马负妻子，

[ðer; ðər][ˈkæt(ə)] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] [ðen] [si:zd] [baɪ][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
Their cattle and horses were then seized by the soldiers .
他们的 牛 和 马匹 是 然后 查获 经过 这 士兵 .

而又被勒兵掠去牛马，

[ðei] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [wɔ:k] .
They had no choice but to walk .
他们 有 不 选择 但 到 走 .

只得步走，

[hi:; hi] ['kærid] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðəz] [sʌn] , [ˈden] ['su:i; 'su:ai] , [ɪn] ['bæskəts] .
He carried his son and his brother's son , Deng Sui , in baskets .
他 携带 他的 儿子 和 他的 兄弟 儿子 , 邓 隋 , 在 篮子 .

以笊自担其儿及弟之子邓绥而行。

[ju:; jʊ] [nu:] [ju:; jʊ][hæd; həd] ['veri] ['lɪt(ə)] ['mʌni] .
You knew you had very little money .
你 知道 你 有 非常 小的 钱 .

攸自度盘缠稀少，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə][hæv; həv][bəʊθ] .
I fear I may not be able to have both .
我 害怕 我 可能 不是 是 有能力的 到 有 两个都 .

恐不得两全，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈdʒi:ə] :
He then said to his wife , Jia :
他 然后 说 到 他的 妻子 , 贾 :

乃谓妻贾氏曰：

" [ðə; ði] [ˈdʒɜ:rni] [ɪz] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈɑ:rdʒuəs] . "
" The journey is long and arduous . "
" 这 旅行 是 长的 和 艰巨 . "

“路遥途远，

[wɪð; wɪθ] ['lɪmɪtɪd] [ˈfʌndz] ,
With limited funds ,
和 有限的 资金 ,

盘缠稀少，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['betər] [tu:; tə] [rɪ'du:s] [wʌn] ['maʊθfʊl] .
It is better to reduce one mouthful .
它 是 更好的 到 减少 一 一口气 .

宜减一口，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wi:; wi] [ɪn'fɔr] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈseɪfti] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
Only then can we ensure our safety to the south .
仅有的 然后 能 我们 确保 我们的 安全 到 这 南 .

方可保全到南。”

[ˈdʒi:ə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

贾氏曰：

“ [aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'bændən] [ðə; ði] ['pɑ:ləsi] . ”
“ **It is advisable to abandon the policy .** ”
“ 它 是 建议 到 放弃 这 政策 . ”
“可弃绥也。”

[ju:; jʊ] [sed] :
You said :
你 说 :
攸曰:

[maɪ] ['brʌðər] [daɪd] [jʌŋ] .
My brother died young .
我的 兄弟 死亡 年轻的 :
“吾弟早亡，

[ˈoʊnli] [wʌŋ] [breθ] [left] ,
Only one breath left ,
仅有的 一 气息 左边 ,
唯有一息，

[ˈri:z(ə)n] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [kəm'pli:tli] [ɪg'nɔ:rd] .
Reason cannot be completely ignored .
原因 不能 是 完全地 忽略 :
理不可绝，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈoʊnli] [ə'bændən] [maɪ] [sʌn] !
You should only abandon my son !
你 应该 仅有的 放弃 我的 儿子 !
只应弃我儿耳！

[ˈfɔ:rtʃənətli] , [hi:; hi] [sə'vaɪvd] .
Fortunately , he survived .
幸运的是 , 他 幸存下来 :
幸而得存，

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] [oʊld] [jet] .
We are not old yet .
我们 是 不是 老的 然而 :
我与你年纪未老，

" ['lɛtər] , [ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sʌn] . "
" **Later , you will have a son .** "
" 之后 , 你 将要 有 一个 儿子 . "
后当有子矣。”

[ðə; ði] [waɪf] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The wife wept and said :
这 妻子 哭泣 和 说 :
妻泣曰:

" [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ʃʊŋ] [ɪz] [nɑ:t] [æz; əz] [ɡreɪt] [æz; əz] [ðæt] [br'twi:n] ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] . "
" **The kindness shown is not as great as that between husband and wife .** "
" 这 仁慈 所示 是 不是 作为 伟大的 作为 那 之间 丈夫 和 妻子 . "
“恩不及如夫妇，

[ˈkloʊzər] [ðæn; ðən] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
Closer than father and son ,
更近 比 父亲 和 儿子 ,
亲不及如父子，

[waɪ] [wʊd] [ju:; jʊ] [ə'bændən] [jʊr; jər] [sʌn] [ænd; ənd] [ki:p] [jʊr; jər] ['nefju:] ?
Why would you abandon your son and keep your nephew ?
为什么 会 你 放弃 你的 儿子 和 保持 你的 侄子 ?
君何舍子而留侄耶？ ”

[ju:; jʊ] [sed] :
You said :
你 说 :

攸曰：

" [ðə; ði] ['mætər] [ɪz][ˈɜ:rdʒənt] [naʊ] . "
" The matter is urgent now . "
" 这 事情 是 紧迫的 现在 . "

“今事急矣，

[wi; wi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [ɡɪv] [ʌp] .
We had no choice but to give up .
我们 有 不 选择 但 到 给 向上 .

不得不弃，

[ɪf] [ju:; jʊ] [ki:p] [jʊr; jər] [sʌn] [ænd; ənd] [ə'bəndən] [jʊr; jər] ['nefju:] . . .
If you keep your son and abandon your nephew : : :
如果 你 保持 你的 儿子 和 放弃 你的 侄子 : : :

若留子弃侄，

[ðə; ði] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] [wɪl] ['ʃʊrli] [hæv; həv][noʊ] [er] .
The younger brother will surely have no heir .
这 年轻 兄弟 将要 一定 有 不 继承人 .

弟必绝嗣，

['ʌðər] [seɪ] [aɪ][,eɪ 'em][ʌn'dʒʌst] .
Others say I am unjust .
其他的 说 我 是 不公正 .

旁人谓我不义。”

[hɪz; ɪz][waɪf] [ðen] [wept] ['bɪtərli] [ænd; ənd] ['fɑ:lʊəd] [hɪm; ɪm] .
His wife then wept bitterly and followed him .
他的 妻子 然后 哭泣 苦涩地 和 随后 他 .

由是妻大哭而从。

['den] [ju:; jʊ] [ðen] [rɪ'li:st] [hɪz; ɪz][sʌn] [ɑ:n][ðə; ði][roʊd] .
Deng You then released his son on the road .
邓 你 然后 发布 他的 儿子 在 这 路 .

邓攸乃放子于路，

[hi; hi] ['kærid] [ðə; ði] [oʊθ] [ænd; ənd] [wɔ:kt] [ə'weɪ] .
He carried the oath and walked away .
他 携带 这 誓言 和 步行 离开 .

抱绥而走。

[hɪz; ɪz][sʌn] [ə'bəndəd] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] [kɔ:t] [ʌp][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði]
His son abandoned him in the morning and caught up with him in the
他的 儿子 弃 他 在 这 早晨 和 捕捉 向上 和 他 在 这
[i:vniŋ] .
evening .
晚上 .

其子朝弃暮赶及，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hi; hi] [taɪd] [hɪm'self] [tu:; tə][ə; eɪ] [tri:] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][roʊp] [ænd; ənd] [left] .
The next day , he tied himself to a tree with a rope and left .
这 下一个 天 , 他 系 他自己 到 一个 树 和 一个 绳索 和 左边 .

明日攸以绳缚于树而去。

['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm]
Coming from Jiangdong ,
未来 从 江东 ,

来至江东，

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [hɜ:rd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəs nə s] ,
Emperor Yuan heard of his righteousness ,
皇帝 元 听到 的 他的 义 ,
元帝闻其义，

[ˈdɛŋ] [ju:; jʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈdʒu:niər][ˈtu:tər] .
Deng You was appointed as the Crown Prince's Junior Tutor .
邓 你 曾是 任命 作为 这 王冠 王子的 初级 导师 .
以邓攸为太子中庶子。

[æ t; ə t] [ðæt] [taɪm] , [wu:] [kəˈmɑ:ndəri] [wʌz; wəz] [wɪˈðəʊ t] [ə; eɪ] [ˈgʌvərnər] .
At that time , Wu Commandery was without a governor .
在 那 时间 , 吴 郡 曾是 没有 一个 州长 .
时吴郡缺太守，

[ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [dɪˈzaiər][,aɪ ˈti:] .
Many people desire it .
许多 人们 欲望 它 .
人多欲之，

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [biˈstəu] [,aɪ ˈti:][əˈpɑ:n] [ˈdɛŋ] [ju:; jʊ] .
Emperor Yuan bestowed it upon Deng You .
皇帝 元 授予 它 之上 邓 你 .
元帝以授邓攸。

[ju:; jʊ] [ˈkærid] [raɪs][tu:; tə][ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] .
You carried rice to the prefecture .
你 携带 米 到 这 州 .
攸载米至郡，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vd] [noʊ] [ˈsæləri] .
He received no salary .
他 已收到 不 薪水 .
俸禄无所受，

[ðeɪ] [ˈoʊnli][draɪŋk] [ðə; ði][wu:] [ˈrɪvər] .
They only drank the Wu River .
他们 仅有的 喝 这 吴 河 .
惟饮吴水而已，

[ðə; ði][ˈkaʊnti:z, ˈkaʊni:z][ˈkrɪmɪn(ə)l] [əd,mɪnɪˈstreɪfŋ] [wʌz; wəz] [kli:n] [ænd; ənd] [ɪˈfɪ(ə)nt] .
The county's criminal administration was clean and efficient .
这 县的 刑事 行政 曾是 干净的 和 高效的 .
在郡刑政清明，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; ə r] [ˈhæpi] .
The people are happy .
这 人们 是 快乐的 .
百姓欢悦，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [dʒɒŋ] .
He was appointed Prefect of Zhong .
他 曾是 任命 长官 的 钟 .
为中太守。

[hi:; hi] [rɪˈzaɪnd] [du:] [tu:; tə] [ɪlnəs] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [ˈhoʊm] .
He resigned due to illness and returned home .
他 辞职 到期的 到 疾病 和 返回 家 .
因称疾辞职归。

[ðer; ðər][ɑ:r; ə r] [ɪˈstæblɪft] [ˈpræktɪsɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] .
There are established practices in the prefecture .
那里 是 已确立的 实践 在 这 州 .
郡有常例，

[ɔːl] ['priːfeks] [rɪ'zainɪŋ] ['ɔːrdərz]

All prefects resigning orders

全部 级长 辞职 订单

凡太守辞职旨，

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [spent] [ɑːn] ['welkəmiŋ] [ænd; ənd] ['sendɪŋ] [ɔːf] [gests] [ri:tʃt] ['sevrəl] ['mɪljən] .

The amount spent on welcoming and sending off guests reached several million .

这 数量 花费 在 欢迎 和 发送 离开 客人 达到 一些 百万 .

送迎钱至数百万，

['ðɜːfɔːr] , [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['kɑːmənər] [geɪv] [hɪm; ɪm][ðer; ðər] ['mʌni] .

Therefore , officials and commoners gave him their money .

所以 , 官员 和 平民 给予 他 他们的 钱 .

因此吏民以其钱送攸。

[juː; jʊ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [kɔɪn] .

You refused to accept a single coin .

你 拒绝 到 接受 一个 单身的 硬币 .

攸不受一钱，

[soʊ] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] . . .

So several thousand people . . .

所以 一些 千 人们 . . .

于是百姓数千人，

[aɪ] ['kʊdnt] [ber] [tuː; tə] [siː] [aɪ 'tiː][gəʊ] .

I couldn't bear to see it go .

我 不能 熊 到 看 它 去 .

不忍其去，

[ðen] [hiː; hi] [left] [ðə; ði] [bəʊt] [tuː; tə][biː; bi] [pʊld] .

Then he left the boat to be pulled .

然后 他 左边 这 船 到 是 拉 .

乃留牵攸船，

[ðə; ði] [bəʊt] ['kænɔːt] [muːv] .

The boat cannot move .

这 船 不能 移动 .

船不得行，

[juː; jʊ] [ðen] [pɔːzd] ['briːfli] .

You then paused briefly .

你 然后 暂停 简要地 .

攸乃少停，

[ðeɪ] ['siːkrətli] [fled] [æt; ət] [naɪt] .

They secretly fled at night .

他们 偷偷 逃亡 在 夜晚 .

至夜中密发遁去。

['ðɜːfɔːr] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv][wuː] [sæŋ] :

Therefore , the people of Wu sang :

所以 , 这 人们 的 吴 唱 :

故吴人歌之曰：

- [biːt] [ðə; ði] [fɪfθ] [drʌm] .

Tongru beat the fifth drum .

- 打 这 第五 鼓 .

统如打五鼓，

[ðə; ði] ['ruːstər] [krəʊz] [æz; əz] [dɑːn] [ə'prəʊtʃɪz] .

The rooster crows as dawn approaches .

这 公鸡 乌鸦 作为 黎明 方法 .

鸡鸣天欲曙。

[ˈɔːrɪd] [ˈdɛŋ] [ˈtraɪd] [tuː; tə] [pəɹˈsweɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [steɪ] , [bʌt; bət][tuː; tə][noʊ] [əˈveɪl] .
Lord Deng tried to persuade him to stay , but to no avail .
主 邓 尝试 到 说服 他 到 停留 , 但 到 不 可用 .
邓侯挽不留，

[ˈziː] [lɪŋ] [ˈkudnt] [rɪˈfjuːz] !
Xie Ling couldn't refuse !
谢 凌 不能 拒绝 !
谢令推不去！

[juː; jʊ] [rɪˈtɜːrɪnd] [hoʊm] .
You returned home .
你 返回 家 .
攸归家，

[ˈæftər] [ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] [əˈbændənɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] ,
After thinking of abandoning his son ,
后 思维 的 放弃 他的 儿子 ,
思自弃子之后，

[ðə; ðɪ] [waɪf] [ɪz][noʊ] [ˈbːŋɡər] [ˈpregnənt] .
The wife is no longer pregnant .
这 妻子 是 不 更长 孕 .
妻不复孕。

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ][ˈkɑːŋkjubaɪn] [ˈsɜːrneɪmd] [muː] .
He then took a concubine surnamed Mou .
他 然后 采取 一个 妾 姓氏 穆 .
乃置妾某氏，

[əˈpɑːn][ɪnˈkwaɪərɪŋ] [əˈbaʊt] [ðer; ðər][ˈfæməli] ,
Upon inquiring about their family ,
之上 查询 关于 他们的 家庭 ,
因询其家同，

[ðə; ðɪ] [ˈkɑːŋkjubaɪn] [sed] [ʃiː; ʃɪ][wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [nɔːrθ] .
The concubine said she was from the north .
这 妾 说 她 曾是 从 这 北 .
妾说是北人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈstrændɪd] [hɪr] [baɪ][ðə; ðɪ] [ˈtɜːrmɔɪl] .
They were stranded here by the turmoil .
他们 是 搁浅 这里 经过 这 动荡 .
遭乱流落至此，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈperənts] - [neɪmz] ,
Because of the parents ' names ,
因为 的 这 父母 - 姓名 ,
因道父母名姓，

[hiː; hi][ɪz] [juːz] [ˈnefjuː] .
He is You's nephew .
他 是 你的 侄子 .
乃攸之甥。

[juː; jʊ] [ðen] [ˈmæɪrɪd] [hɪm; ɪm] .
You then married him .
你 然后 已婚 他 .
攸遂嫁之，

[hiː; hi][noʊ] [ˈbːŋɡər] [keɪpt] [ˈkɒŋkjəˌbaɪnz] .
He no longer kept concubines .
他 不 更长 保留 妾室 .
不复蓄妾，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [er] ,
Because he had no heir ,
因为 他 有 不 继承人 ,

因以无嗣，

[ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði][taɪm] [felt] ['raɪtʃəsənəs] [ænd; ənd] [ˈsɑːroʊ] [fɔːr; fər][him; ɪm] .
People of the time felt righteousness and sorrow for him .
人们 的 这 时间 毛毡 义 和 悲哀 为了 他 .

时人义而哀之，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :

为之语曰：

" ['hevənz] [wei] [ɪz] [ʌnˈnoʊəbl] . "
" Heaven's way is unknowable "
" 天 方式 是 不可知的 " :

“天道无知，

" [soʊ] [ðæt] ['dɛŋ] - [wɪl] [hæv; həv][noʊ] [sʌn] ! "
" So that Deng Bodao will have no son ! "
" 所以 那 邓 - 将要 有 不 儿子 ! " :

使邓伯道无儿! ”

[ˈempərər] [dʒɪn] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [muːˈrɔːŋ] [,etʃ ju ˈaɪ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [lɔŋˈʃɑːŋ] .
Emperor Jin then sent an envoy to appoint Murong Hui as General Longxiang .
皇帝 斤 然后 发送 一个 使者 到 委 穆隆 惠 作为 一般的 龙翔 .

时晋帝遣使以慕容廆为龙骧将军、

[ɡreɪt] ,
Great Chanyu ,
伟大的 单于 ,

大单于，

[ˈæftər] [rɪˈsiːvɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)] ,
After receiving his title ,
后 接收 他的 标题 ,

廆既受其爵，

[juː; jʊ][ˈsuːi; ˈsuːaɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdrægən] [ˈkæv(ə)lɹi] .
You Sui was appointed as the Chief Clerk of the Dragon Cavalry .
你 隋 曾是 任命 作为 这 首席 职员 的 这 龙 骑兵 .

以游邃为龙骧长史，

[wɪð; wɪθ][lɪˈjuː] [ˈʃiːɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] ,
With Liu Xiang as the chief clerk ,
和 刘 向 作为 这 首席 职员 ,

以刘翔为主簿，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [krɪˈeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [kɔːrt] [ˈrɪtʃʊəlz] .
He ordered the creation of court rituals .
他 订购 这 创建 的 法庭 仪式 .

命邃创朝仪。

[ˈpeɪ][jiː] [sed] :
Pei Yi said :

裴嶷曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [dɪˈklaɪnd] ,
" The Jin dynasty declined ,
" 这 斤 王朝 拒绝 ,

“晋室衰微，

[hiː; hi] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði][ˌdʒiː'æŋ'nɑːn][ˈriːdʒən] .
He lived in the Jiangnan region .
他 居住地 在 这 江南 地区 ；

介居江表。

[ðə; ði][ˈkeɪɑːs] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
The chaos in the Central Plains
这 混乱 在 这 中央 平原

中原之乱，

[ˈoʊnli][jɔː; jər] [ˈeksələnsi] [kæn; kən] [serv] [juː 'es] !
Only Your Excellency can save us !
仅有的 你的 阁下 能 节省 我们 ！

非明公不能拯也！

[ɔːl'doʊ] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [naʊ] [pə'zesɪz] [ɪts] [oʊn] [ˈɑːrmi] ,
Although each of the prefectures now possesses its own army ,
虽然 每个 的 这 县 现在 拥有 它是自己的 军队 ；

今诸郡虽各拥兵，

[haʊ'evər] , [ðei] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈstʌbərən] [ænd; ənd] [ˈfuːli] [ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðərd] [tə'geðər] .
However , they were all stubborn and foolish people gathered together .
然而 ， 他们 是 全部 固执的 和 愚蠢 人们 聚集 一起 ；

然皆顽愚相聚，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ˈgrædʒuəli] [ə'kwaiər] [ˈterətɔːri] [tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ði] [ˈwestərn] [kæm'peɪn] .
It is advisable to gradually acquire territory to fund the western campaign .
它 是 建议 到 逐步地 获得 领土 到 基金 这 西 活动 ；

宜以渐并取为西讨之资，

" [aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [ə'prɒpriət] [tuː; tə] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm][ðə; ði] [ə'θɔːrəti] [tuː; tə]
" **It is not appropriate to immediately bestow upon him the authority to**
" 它 是 不是 合适的 到 立即地 赐给 之上 他 这 权威 到
[ˈfɔːrmjuleɪt] [kɔːrt] [ˈrɪtʃʊəlz] . "
formulate court rituals . "
制定 法庭 仪式 ； "

未可便尊以撰朝仪。”

-
Huiyue
-

鹿悦之，

[jiː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] .
Yi was appointed as the chief secretary .
易 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 ；

以疑为长史，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] .
Entrusted with military strategy .
受托 和 军队 战略 ；

委以军务之谋。

[ðə; ði] [ˈwikər] [traɪbz] ,
The weaker tribes ,
这 较弱 部落 ；

诸部弱小者，

[teɪk] [,aɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slaɪt] [tæp] .
Take it with a slight tap .
拿 它 和 一个 轻微 轻敲 ；

稍稍击取之，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [du:] [tu;; tə] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [dʒi:ɪ] .

It was due to the power of Jieyi .
它 曾是 到期的 到 这 力量 的 杰伊 .

皆嶷之力也。

[ʔæptər] - [li] ['dʒu:] [sendz] ['dʒenrəlz] [tu;; tə] [si:z] [ðə; ði] [hæn] [kæmp]

Chapter 120 Li Ju Sends Generals to Seize the Han Camp
章 - 李 朱 发送 将军们 到 抢占 这 韩 营

第一二〇回 李矩遣将夺汉营

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [li] ['dʒu:] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - .

Now , let's talk about Li Ju , the Prefect of Rongyang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 朱 , 这 长官 的 - .

却说荣阳太守李矩,

['hɪrɪŋ] [ðæt] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] ['gʌ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['luə'jɑ:ŋ] , [wʌz; wəz] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk]

Hearing that Zhao Gu , the prefect of Luoyang , was leading troops to attack
听力 那 赵 顾 , 这 长官 的 洛阳 , 曾是 领导 军队 到 攻击

[hæn] ,

Han ,
韩 ,

闻洛阳太守赵固率兵攻汉,

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv] [prɪns] [kæŋ; kən] [ʌv; əv] [hæn] .

They were defeated by the troops of Prince Can of Han .
他们 是 战败 经过 这 军队 的 王子 能 的 韩 .

被汉太子粲兵所败,

[ðen] [hi;; hi] [sent] ['dʒen(ə)rəl] [gwoʊ] [moʊ] ,

Then he sent General Guo Mo ,
然后 他 发送 一般的 郭 莫 ,

乃遣将军郭默、

[gwoʊ] [sɔ:ŋ] [led] [æŋ; ən] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - .

Guo Song led an army of 10 , 000 .
郭 歌曲 引领 一个 军队 的 - , - .

郭诵领军一万,

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə] ['reskju:] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] ['gʌ] .

They came to rescue Zhao Gu .
他们 来了 到 救援 赵 顾 .

来救赵固。

['æftər] [sɔ:ŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [aʊt] ,

After Song and others led their troops out ,
后 歌曲 和 其他的 引领 他们的 军队 出去 ,

诵等既领兵出,

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [hɪz; ɪz] [sə'bo:rdɪnət] ['dʒen(ə)rəl] ['dʒen] [dʒi:] :

He said to his subordinate general Geng Zhi :
他 说 到 他的 下属 一般的 耿 智 :

谓部将耿稚曰:

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv] [hæn] [ɪz] ['li:ju:] [kæŋ; kən] , "

" The current Crown Prince of Han is Liu Can , "
" 这 当前的 王冠 王子 的 韩 是 刘 能 , "

“今汉太子刘粲,

[hi;; hi] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'fi:tɪd] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] ['gʌ] .

He repeatedly defeated Zhao Gu .
他 反复 战败 赵 顾 .

屡胜赵固,

[ˈnoʊ] [rɪˈkwɪpmənt] [rɪˈkwaɪərd] .
No equipment required .
不 设备 必需的 .

必不设备，

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [ðeɪ] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][wɒz; wəz][ˈnoʊ] [hoʊp] [fɔːr; fər][ðə; ði] [pʊr] [ænd; ənd] [ˈdestɪtʊt] .
Furthermore, they said that there was no hope for the poor and destitute .
此外 , 他们 说 那 那里 曾是 不 希望 为了 这 贫穷的 和 贫困 .

更谓困穷无救，

[ˌʌnəˈwer] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [bɔːntʃ] [æn; ən] [əˈtæk] ;
Unaware that we are about to launch an attack ;
不知情 那 我们 是 关于 到 发射 一个 攻击 ;

不知我等动兵；

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [eɪt] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; rɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɹi] .
You can lead eight thousand elite cavalry .
你 能 带领 八 千 精英 骑兵 .

你可引精骑八千，

[ˈtræv(ə)l][baɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [rest] [baɪ] [naɪt] .
Travel by day and rest by night .
旅行 经过 天 和 休息 经过 夜晚 .

晓行夜伏，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][hæŋ] [kæmp] ,
Arriving at the Han camp ,
抵达 在 这 韩 营 ,

去到汉营，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [ʌnˈtɪl] [ˈnaɪtˌfɔːl] [tuː; tə] [set] [ˈfaɪər][tuː; tə][ðer; ðər] [ˈstɒkpaɪlz] .
They waited until nightfall to set fire to their stockpiles .
他们 等待 直到 黄昏 到 放 火 到 他们的 库存 .

待夜举火烧其积垒，

[ˈbiːtɪŋ] [drʌmz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] ,
Beating drums and shouting ,
殴打 鼓 和 喊叫 ,

擂鼓呐喊，

[ðeɪ] [preɪzd] [ðə; ði] [ˈmɪljən] - [strɔːŋ] [dʒɪn][ˈɑːrmi][fɔːr; fər] [reɪd] [ðer; ðər][kæmp] [hɪr] .
They praised the million - strong Jin army for raiding their camp here .
他们 赞扬 这 百万 - 强的 斤 军队 为了 突袭 他们的 营 这里 .

称道晋兵百万在此劫营，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [kɪl] [iːtʃ] [ˈʌðər] ;
They will surely kill each other ;
他们 将要 一定 杀 每个 其他 ;

彼必自相残杀；

[ðeɪ] [tʊk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] [tuː; tə] [ˈentər] .
They took advantage of the chaos to enter .
他们 采取 优势 的 这 混乱 到 进入 .

乘乱而入，

[ðə; ði][hæŋ] [kæmp] [kæn; kən] [biː; bi] [əbˈteɪnd] .
The Han camp can be obtained .
这 韩 营 能 是 获得 .

可得汉营，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [ˈfliː] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
They will surely flee in disarray .
他们 将要 一定 逃跑 在 混乱 .

彼必逃溃。

[ɪf] [wʌn] [əb'teɪnz] [ɪts] [strə'ti:dʒɪk] [loo'keɪ(ə)n] . . .
If one obtains its strategic location . . .
如果 一 获得 它是 战略 地点 . . .

若得其险要，

[ðen] ['lɜ:][kæən; kən][kæən; kən][bi:; bi] ['kæptʃəd] .
Then Liu Can can be captured .
然后 刘 能 能 是 捕获 .

则刘粲可擒。”

[tʃaɪldɪ] , [hi:; hi] [goʊz] [aʊt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi:; hi][ɪz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə][du:][soʊ] .
Childish , he goes out as soon as he is ordered to do so .
幼稚 , 他 去 出去 作为 很快 作为 他 是 订购 到 做 所以 .

稚得令即出，

[ˈli:dn̩; ˈledn̩] [ert] ['θaʊz(ə)nd] [erˈli:t; ɪˈli:t][ˈkæv(ə)lɪ] ,
Leading eight thousand elite cavalry ,
领导 八 千 精英 骑兵 ,

引精骑八千，

[ækt] [ə'kɔ:rdn̩] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][hæn] [kæmp] ,
Arriving at the Han camp ,
抵达 在 这 韩 营 ,

来到汉营，

[ɪf] [ˌʌnpɪˈperd] ,
If unprepared ,
如果 毫无准备 ,

果无准备，

[æt; ət] [naɪt] , ['dʒen] [dʒi:] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tu:; tə] [set] ['faɪər][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
At night , Geng Zhi ordered his generals to set fire to the city .
在 夜晚 , 耿 智 订购 他的 将军们 到 放 火 到 这 城市 .

至夜耿稚令诸将放火，

[ðeɪ] [bi:t] [drʌmz] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] .
They beat drums and shouted .
他们 打 鼓 和 喊叫 .

鸣鼓呐喊。

[wen] ['lɜ:][kæən; kən] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][hæn] , ['ɜ:rnɪd] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:rmɪ][hæd; həd]
When Liu Can , the crown prince of Han , learned that the Jin army had
什么时候 刘 能 , 这 王冠 王子 的 韩 , 学习 那 这 斤 军队 有
['reɪdɪd] [ðə; ði][kæmp] ,
raided the camp ,
突袭 这 营 ,

汉太子刘粲闻知晋兵劫寨，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] ['kɒnfɪdənts] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ə'hed] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] .
He then led his trusted confidants to escape ahead of the camp .
他 然后 引领 他的 可信 知己 到 逃脱 前方 的 这 营 .

乃引心腹逾营先走，

[ðeɪ] ['mɑ:tft] [tu:; tə] ['jɑ:ŋ'tʃen] .
They marched to Yangcheng .
他们 行军 到 阳城 .

奔据阳城。

[ðə; ði][hæŋ]['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] ['liːdəŋ] .

The Han soldiers were without a leader .
这 韩 士兵 是 没有 一个 领导者 .

汉兵无主，

[nʌŋ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [nuː] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][plæn] .

None of them knew it was a plan .
没有任何 的 他们 知道 它 曾是 一个 计划 .

俱各不知是计，

[ðeɪ] [θɔːt] [ðə; ði][dʒɪn]['soʊldʒərz][hæd; həd] [ɔːl'redi] ['stɔːrmd] ['ɪntuː][ðə; ði][kæmp] .

They thought the Jin soldiers had already stormed into the camp .
他们 想法 这 斤 士兵 有 已经 暴风雨 进入 这 营 .

以为晋兵已杀入营，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['dɑːrkənəs] [meɪks] [ðem; ðəm] [ɪndɪ'stɪŋɡwɪjəb(ə)] .

And the darkness makes them indistinguishable .
和 这 黑暗 制作 他们 无法区分的 .

又黑夜并不相认，

[ðeɪ] [ɔːl] [kɪld] [iːtʃ] ['ʌðər] .

They all killed each other .
他们 全部 被杀 每个 其他 .

俱各自相残杀，

[ðeɪ] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .

They fled in disarray .
他们 逃亡 在 混乱 .

乱窜逃溃，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] , ['dʒɪŋ] [dʒiː][ænd; ənd] ['ʌðər] ['skætərd] [ðer; ðər] ['fɔːləʊəz] .

Taking advantage of the situation , Geng Zhi and others scattered their followers .
采取 优势 的 这 情况 , 耿 智 和 其他的 疏散 他们的 追随者 .

耿稚等乘势杀散其众，

[ðeɪ] ['entərd] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [ðer; ðər][kæmp] .

They entered and captured their camp .
他们 进入 和 捕获 他们的 营 .

入掳其营，

[ɪk'stɪŋɡwɪʃ] [ðə; ði]['faɪər] .

Extinguish the fire .
熄灭 这 火 .

救灭其火，

[ðʌs] , [dʒiː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [əb'teɪnd] [hæŋ] ['weɪpənz] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [sə'plaɪz] .

Thus , Zhi and his companions obtained Han weapons and military supplies .
因此 , 智 和 他的 同伴 获得 韩 武器 和 军队 补给品 .

于是稚等获汉器械军资，

['kaʊntləs] .

countless .
无数 .

不计其数。

[kɪŋ] [kɒŋ] [ʌv; əv][hæŋ][wʌz; wəz] ['ɡreɪtli] [ə'laːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .

King Cong of Han was greatly alarmed upon hearing this .
国王 国会 的 韩 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

汉王聪闻知大惊，

[æŋ; əŋ][ˈɜːrdʒənt] [dɪˈspætʃ] [wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [ɡrænd] [ˈkɑːməndənt] [ˈpəʊ] [lɔːŋ] [wɪð; wɪθ] - , -
An urgent dispatch was made to Grand Commandant Pao Long with 20 , 000
一个 紧迫的 派遣 曾是 制成 到 盛大 指挥官 包 长的 和 - , -
[ˈkæv(ə)lɪɹi][tuː; tə] [əˈsɪst] [kraʊn] [prɪns] [ˈlɪjuː][kæn; kən] .
cavalry to assist Crown Prince Liu Can .
骑兵 到 协助 王冠 王子 刘 能 .
急使太尉泡隆率骑二万来助太子刘粲，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [səˈraʊndɪd] [ðer; ðər][kæmp] .
They joined forces and surrounded their camp .
他们 加入 力量 和 包围 他们的 营 .
合兵围住其营，

[ʒɪdʒiːən] [sɔː] [ðæt] [li] [dʒuz] [ˈɑːrmi] [hæd; həd] [nɑːt] [əˈraɪvd] .
Zhijian saw that Li Ju's army had not arrived .
志坚 锯 那 李 ju's 军队 有 不是 到达的 .
稚见李矩大兵不至，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [kɪl] [ænd; ənd] [ɪːt] [ðə; ði] [ˈkæptʃərd] [ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] .
He ordered his soldiers to kill and eat the captured cattle and horses .
他 订购 他的 士兵 到 杀 和 吃 这 捕获 牛 和 马匹 .
令军士杀所获牛马而食之，

[ðeɪ] [set] [ˈfaɪər][tuː; tə][ðer; ðər] [ˈmɪləteri] [səˈplaɪz] .
They set fire to their military supplies .
他们 放 火 到 他们的 军队 补给品 .
放火焚其军资，

[ðeɪ] [broʊk] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [truːps] .
They broke out of the encirclement with their troops .
他们 打破 出去 的 这 包围 和 他们的 军队 .
以兵突围而出，

[ðeɪ] [kæmpt] [æt; ət] - .
They camped at Wulaoguan .
他们 露营 在 - .
奔武牢关屯住，

[ðʌs] , [ˈzəʊ, ˈdʒəʊ][ˈɡʌ] [əbˈteɪnd] [ðɪs] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [seɪv] [hɪm; ɪm] .
Thus , Zhao Gu obtained this army to save him .
因此 , 赵 顾 获得 这 军队 到 节省 他 .
于是赵固得此一军为救，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [ˈsləʊli] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] - . [ðə; ði] [kɔːrt] , [əˈpɑːn] [ˈlɜːrniŋ] [ðæt] [li]
They retreated slowly and retreated to Zhuchao . The court , upon learning that Li
他们 撤退 缓慢地 和 撤退 到 - . 这 法庭 , 之上 学习 那 李
[ˈdʒuː][hæd; həd] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪˈsaɪsɪvli] [dɪˈfiːt] [ðə; ði][ˈɑːrmi][ʌv; əv][ˈlɪjuː][kæn; kən] , [ðə; ði]
Ju had dispatched generals to decisively defeat the army of Liu Can , the
朱 有 已派出 将军们 到 果断地 击败 这 军队 的 刘 能 , 这
[kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][hæn] , [wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] .
Crown Prince of Han , was in a great victory .
王冠 王子 的 韩 , 曾是 在 一个 伟大的 胜利 .
徐徐而退屯祝朝廷闻知李矩遣将大破汉太子刘粲之兵，

[ə; eɪ] [ˈspeɪ(ə)l] [ˈɪːdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈfjuːd] [baɪ][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] .
A special edict was issued by the envoy .
一个 特别的 法令 曾是 发布 经过 这 使者 .
使人特诏，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['priːfektʃər] [ɪn] ['hiːnən]
He was appointed as the military commander of the three prefectures in Henan
他 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 这 三 县 在 河南
.
:
.

以矩都督河南三郡诸军事。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['kɑːmændənt] ['tʃɛn] [æn; ən][ænd; ənd] ['tʃænslə] ['saɪmə][baʊ] .
Now , let's talk about Commandant Chen An and Chancellor Sima Bao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 指挥官 陈 一个 和 校长 西玛 包 .

却说都尉陈安与相国司马保，

[ðeɪ] [reɪzd] [truːps] [ænd; ənd] [prest] [ɑːn][tuː; tə] - ['kaʊnti] .
They raised troops and pressed on to Shanggui County .
他们 提高 军队 和 按下 在 到 - 县 .

举兵逼上邽县，

[baʊ] [sent] [æn; ən][ˈɜːrdʒənt] ['mesɪdʒ] [tuː; tə][ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] ['ʃiː] .
Bao sent an urgent message to Zhang Shi .
包 发送 一个 紧迫的 信息 到 张 史 .

保便使告急于张实，

[ðeɪ] [æktʃuəli] [dɪ'spætʃt] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] ['reskjuː] [ðem; ðəm] .
They actually dispatched 10 , 000 infantry and cavalry to rescue them .
他们 实际上 已派出 - , - 步兵 和 骑兵 到 救援 他们 .

实遣步骑一万救之。

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [zɪŋjæŋ] .
The army arrived at Xinyang .
这 军队 到达的 在 信阳 .

军至新阳，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv] ['empərər] [mɪnz] [deθ] ,
Upon hearing of Emperor Min's death ,
之上 听力 的 皇帝 分钟 死亡 ,

闻愍帝崩，

['saɪmə][baʊ] ['waːntɪd] [tuː; tə] [kleɪm] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] ['empərər] .
Sima Bao wanted to claim the title of emperor .
西玛 包 通缉 到 宣称 这 标题 的 皇帝 .

司马保欲谋称尊号。

[ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] ['ʃɛn] , [ðə; ði] ['kɑːmændənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'strɔɪər] [ʌv; əv] [tʃiː'æŋ] , [spəʊk] [ðə; ði] [truːθ] ,
Zhang Shen , the Commandant of the Destroyer of Qiang , spoke the truth ,
张 沈 , 这 指挥官 的 这 驱逐舰 的 强 , 辐 这 真相 ,
['seɪŋ] :
saying :
说 :

破羌都尉张洗知而言于实曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˌnɑːn'jɑːŋ] [hæz; hæz] [fər'gɑːtn] [ðə; ði] [bɪgə(r)] ['pɪktʃər] , "
" The Prince of Nanyang has forgotten the bigger picture , "
" 这 王子 的 南阳 有 被遗忘的 这 大 图片 , "

“南阳王轻忘大体，

[ænd; ənd] ['despərətli] [waːnt] [self] - [rɪ'spekt]
And desperately want self - respect
和 绝望地 想 自己 - 尊重

而亟欲自尊，

[,aɪˈti:] [ˈkændɑ:t] [bi:; bi] [səkˈsesf(ə)] .
It cannot be successful .
它 不能 是 成功的 .

不能成功。

[ə; eɪ] [kloʊz] [ˈrelatɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn]
A close relative of the Prince of Jin
一个 关闭 相对的 的 这 王子 的 斤
晋王近亲，
[mɔ:ˈroʊvər] , [hi:; hi] [pəˈzest] [ə; eɪ][ˌrepjuˈteɪf(ə)n] [fɔ:ɹ; fər][ˈvɜ:rtʃu:] .
Moreover , he possessed a reputation for virtue .
而且 , 他 拥有 一个 名声 为了 美德 .

且有名德，

" [ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:ɹld] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [led] [tu:; tə] [sɜ:rv] [hɪm; ɪm] . "
" The whole world should be led to serve him . "
" 这 所有的 世界 应该 是 引领 到 服务 他 . "

当率天下以奉之。”

[ɪn] [fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,
实从之，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ˈkaɪ [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
The General Cai Zhong was dispatched to Jiankang with a memorial .
这 一般的 蔡 钟 曾是 已派出 到 - 和 一个 纪念馆 .
遣牙门将军蔡忠奉表诣建康。

[ʌp] ,
up ,
向上 ,
及至，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn][hæz; həz] [ɔ:ˈlredi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The Prince of Jin has already ascended the throne .
这 王子 的 斤 有 已经 上升 这 王座 .
晋王已即帝位，

[hi:; hi] [riˈwɔ:did] [ˈkaɪ [dʒɒŋ] [ˈhænsəmli] [ænd; ənd] [ðen] [rɪˈtɜ:rnd] [hoʊm] .
He rewarded Cai Zhong handsomely and then returned home .
他 奖励 蔡 钟 英俊地 和 然后 返回 家 .
重赏蔡忠而还。

[haʊˈevər] , [ɪn] [riˈæləti] , [ðə; ði] [rein] [ˈtaɪ(ə)][wʌz; wəz][nɑ:t] [ju:st] .
However , in reality , the Jiangdong reign title was not used .
然而 , 在 现实 , 这 江东 在位 标题 曾是 不是 用过的 .
然实竟不用江东年号，

[hi:; hi] [kɔ:lz] [hɪmˈself] [ˌdʒi:ˈænfɪŋ] .
He calls himself Jianxing .
他 呼叫 他自己 建兴 .
自称建兴。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[ˈempərər] - , [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɹi]
Emperor Jiawangdao , General of the Cavalry
皇帝 - , 一般的 的 这 骑兵
帝加王导骠骑大将军、

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv][grænd] ['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['ɒfəsəz, 'ɒfəsɪz] .
He was granted the title of Grand Master of the Three Offices .
他 曾是 的确 这 标题 的 盛大 掌握 的 这 三 办公室 .
开府仪同三司。

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ðɪs] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv]['gʌ][hiː; hi][ænd; ənd] ['ʌðər] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn] ['jɑːŋ'dʒəu]
This led to the appointment of Gu He and others to serve in Yangzhou
这 引领 到 这 预约 的 顾 他 和 其他的 到 服务 在 扬州
[ænd; ənd][ɪts] [sə'raʊndɪŋ] ['kauntɪz] .
and its surrounding counties .
和 它是 周围 县 .

导使从事顾和等行扬州郡国从事，

[ðeɪ] [left] [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] .
They left and then returned .
他们 左边 和 然后 返回 .

去而复返。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第39/121页

[i:tʃ] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [geɪnz] [ænd; ənd] [bɔ:sɪz] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] [wɪð; wɪθ] ['sæləɪrɪz] [ʌv; əv] [tu:] ['θaʊz(ə)nd]
Each reported on the gains and losses of officials with salaries of two thousand
每个 据报道 在 这 收益 和 损失 的 官员 和 薪资 的 二 千

['pɪkəl] [ʌv; əv] [greɪn] .
piculs of grain .
皮库尔斯 的 粮食 .

各言二千石官长得失，

[ə'ləʊn] [ænd; ənd]['saɪlənt] ,
Alone and silent ,
独自的 和 沉默的 ,

独顾和无言，

[wen] [æskt] ,
When asked ,
什么时候 问 ,

导问之，

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

和曰：

" [meɪ] [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [ə'sɪst] [em 'i:] "
" May Your Excellency assist me "
" 可能 你的 阁下 协助 我 "

“明公作辅，

['betər] [tu:; tə] [let] [ðə; ði] [net] [slɪp] [θru:] [ænd; ənd] ['swɑ:ləʊ] [ðə; ði] [bəʊt] .
Better to let the net slip through and swallow the boat .
更好的 到 让 这 网 滑 通过 和 吞 这 船 .

宁使网漏吞舟，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wʌn] ['gæðər] ['hɪrseɪ] [ænd; ənd] ['ru:məz] ?
How could one gather hearsay and rumors ?
如何 可以 一 收集 传闻 和 谣言 ?

何缘采听风闻，

[ɪz] ['gʌvərnəns] [berst] [ɑ:n] [ki:n] [ɑ:bzər'veɪʃ(ə)n] ?
Is governance based on keen observation ?
是 治理 基于 在 敏锐的 观察 ?

以明察为政耶？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [preɪzd] [aɪ 'ti:] ['haɪli] .
The guide praised it highly .
这 指导 赞扬 它 高度 .

导咨嗟称善。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] , [ðə; ði] [freɪz] " [wen] [ðə; ði] ['græs,hɒpəz] ['mʌltɪplaɪ] , [ə; eɪ] ['hʌndrəd]
During the Han Dynasty , the phrase " when the grasshoppers multiply , a hundred
期间 这 韩 王朝 , 这 短语 " 什么时候 这 蚱蜢 乘 , 一个 百

[hɔ:lz] [ɑ:r; ər] [dɪ'strɔɪd] " [wʌz; wəz] [bæ:nd] [daʊn] .
halls are destroyed " was burned down .
大厅 是 损毁 " 曾是 烧伤 向下 .

时汉“螽斯则百堂”火焚，

[ˈtwenti] - [wʌn][ʌv; əv][ˈjuː][ˈkɑːŋz] [sʌnz] [wɜːr; wər] [bəːnd] [tuː; tə] [deθ] .
Twenty - one of Liu Cong's sons were burned to death .
二十 - 一 的 刘 国会的 儿子们 是 烧伤 到 死亡 .
烧死刘聪之子二十一人，

[kŋ] [wept] [ˈbitərli] .
Cong wept bitterly .
国会 哭泣 苦涩地 .

聪痛哭不已。

[ˈtʃæptər] - : [hæn] [ˈdaɪnəsti] [əˈpɔɪnts] [ˈwæŋ] - [æz; əz] [ˈemprəs]
Chapter 121 : Han Dynasty appoints Wang Shenbi as Empress
章 - : 韩 王朝 任命 王 - 作为 皇后

第一二一回 汉以王沈婢为后

[ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjuːnək] [ˈwæŋ] [ˈʃen] [wʌz; wəz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
The daughter of the eunuch Wang Shen was beautiful .
这 女儿 的 这 宦官 王 沈 曾是 美丽的 .

中常侍王沈养女有美色，

[wen] [ˈjuː] [kŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæn] , [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Liu Cong , the King of Han , heard of this ,
什么时候 刘 国会 , 这 国王 的 韩 , 听到 的 这 ,

汉王刘聪闻知，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] .
She was made empress .
她 曾是 制成 皇后 .

立以为其皇后。

[wen] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [ˈwæŋ] [ˈdʒiːən] ,
When the Minister of the Imperial Secretariat , Wang Jian ,
什么时候 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 王 建 ,

当尚书令王鉴、

[kjuːi] - , [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsekrəˈteriət]
Cui Yizhi , Director of the Secretariat
崔 - , 导演 的 这 秘书处

中书监令崔懿之、

[ˈkaʊ] [ʃuːn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Cao Xun submitted a memorial stating :
曹 迅 提交 一个 纪念馆 声明 :

曹恂上书曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ɪˈstæblɪʒɪz] [æn; ən] [ˈemprəs] . . . "
" I have heard that when a king establishes an empress . . . "
" 我 有 听到 那 什么时候 一个 国王 建立 一个 皇后 : . . . "

“臣闻王者之立后也，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [ɑːr; ər] [mætʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ænd] [ɜːrθ] .
The above are matched with the nature of Heaven and Earth .
这 多于 是 匹配 和 这 自然 的 天堂 和 地球 .

将以上配乾坤之性，

[aɪ ˈtiː] [ˈsɪmbəˌlaɪzɪz] [ðə; ði] [ˈnəːtʃərɪŋ] [ænd; ænd] [ˈspredɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈprɪnsəp(ə)lɪz] ([jɪn] [ænd; ænd]
It symbolizes the nurturing and spreading of the two principles (yin and
它 象征着 这 培育 和 传播 的 这 二 原则 (阴 和

[jæŋ]) .
yang) .
杨) .

象二仪敷育之义。

[ˈmeɪn] [ˈtemp(ə)]

Main temple

主要的 寺庙

主承宗庙，

[ðə; ði] [ˈmʌðər] [reɪn] [suˈpri:m] .

The mother reigns supreme .

这 母亲 统治 最高 .

母临天下，

- [held] [ðə; ði] [fu:d] [ˈʊ:fərɪŋ] .

Houtu held the food offering .

- 握住 这 食物 提供 .

后土执馈，

[ðə; ði] [ˈemprəs] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ʌv; əv][ˈnoʊb(ə)] [ˈkærəktər] [ænd; ənd] [haɪ] [ˈsoʊ(ə)] [ˈstændɪŋ]

The empress must be a woman of noble character and high social standing

这 皇后 必须 是 一个 女士 的 高贵 特点 和 高的 社会的 常设

.

:

.

皇后必择世德名媛，

[ˈdʒent(ə)][ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] ,

Gentle and virtuous ,

温和的 和 有德行的 ,

幽娴淑善，

[ðə; ði] [hoʊp] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd]

The hope of the world

这 希望 的 这 世界

副四海之望，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [gɒdz] .

It is called the heart of the gods .

它 是 称为 这 心 的 这 神 .

称神祇之心。

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [dʒəu] [ˈdaɪnəsti] [pərˈsu:d] [ðə; ði] [ˈmʌðər] [ʌv; əv] [ˈleɪdi] [ˌes ˈaɪ] .

Therefore , the Zhou dynasty pursued the mother of Lady Si .

所以 , 这 周 王朝 追击 这 母亲 的 女士 硅 .

是故周之追母姒氏，

[tu:; tə] [prəˈmoʊt] [ðə; ði] [ˈkʌltʃərəl] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv] -

To promote the cultural development of Guanbi

到 推动 这 文化 发展 的 -

以兴‘关畀’之化，

[meɪ] [jʊr; jər] [ˈblesɪŋz] [læst] [fɔ:r; fər] [ˌdʒenəˈeɪʃənz] .

May your blessings last for generations .

可能 你的 祝福 最后的 为了 几代人 .

飧祚百世。

[ˌzɑʊtʃən] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn][hɪz; ɪz] [dɪˈzaɪɜ:z] [ænd; ənd] [dɪˈzaɪɜ:z] .

Xiaocheng indulged in his desires and desires .

小城 沉溺其中 在 他的 欲望 和 欲望 .

孝成任心纵欲，

[tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈmeɪdsɜ:rvənt] [ˈemprəs]

To make a maidservant empress

到 制作 一个 女仆 皇后

以婢为后，

[ðɪs] [led][tu:; tə][ðə; ði] [ɪk'stɪŋk(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['lɪnɪdʒ] .
This led to the extinction of the imperial lineage .
这 引领 到 这 灭绝 的 这 帝国 血统 .
使皇统亡绝，

[ðə; ði]['neɪ(ə)n][wʌz; wəz][ɪn]['ru:ɪnz] .
The nation was in ruins .
这 国家 曾是 在 废墟 .

社稷沦倾。

[wɪð; wɪθ][dʒəu] [zəʊŋ] ,
With Zhou Zhilong ,
和 周 志龙 ,

有周之隆，

[sɪns] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ;
Since that is the case ;
自从 那 是 这 案件 ;

既如彼矣；

[ðə; ði] [kəl'æməti] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti]
The calamity of the Han Dynasty
这 灾害 的 这 韩 王朝

大汉之祸，

[ænd; ʌnd][soʊ][,aɪ 'ti:][ɪz] !
And so it is !
和 所以 它 是 !

又如此矣！

[haʊ] [kʊd; kəd][fɪ:; fɪ] ['pɑ:səbli] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['mɪstrəs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['meɪdsɜ:rvənt] ?
How could she possibly become the mistress of a maidservant ?
如何 可以 她 可能 变得 这 情妇 的 一个 女仆 ?

奈何一旦以婢主之？

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ʌv; əv][noʊ] ['benɪfɪt] [tu:; tə][ðə; ði]['neɪ(ə)n] !
I fear I will be of no benefit to the nation !
我 害怕 我 将要 是 的 不 益处 到 这 国家 !

臣恐无福于国家也！ ”

[ðə; ði][hæŋ] ['empərər] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
The Han emperor refused to accept it .
这 韩 皇帝 拒绝 到 接受 它 .

汉主不纳，

['dʒi:ən] [ə'gen] [əd'vaɪzd] :
Jian again advised :
建 再次 建议 :

鉴又谏曰：

" ['i:v(ə)n] [ɪf] [ʃenz] ['dɔ:tər] [ɪz] ['ʌgli] , [fɪ:; fɪ][ɪz] [sti] ['bjʊ:ɪf(ə)] . "
" Even if Shen's daughter is ugly , she is still beautiful . "
" 甚至 如果 沈的 女儿 是 丑陋的 , 她 是 仍然 美丽的 . "

“借使沈之女形余却丑，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sti] [ʌnək'septəbl] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['hærəm] .
It is still unacceptable to be allowed to enter the imperial harem .
它 是 仍然 不可接受 到 是 允许 到 进入 这 帝国 后宫 .

犹不可以尘椒房，

[wʌt] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['haʊshəʊld] [meɪdz] ?
What about his household maids ?
什么 关于 他的 家庭 女佣 ?

况其家婢耶？ ”

[kɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Cong was furious .
国会 曾是 狂怒 .

聪大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈwæŋ] [ˈʃen] [ænd; ənd] [tuː] [ˈʌðər] [tuː; tə][biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He ordered Wang Shen and two others to be executed .
他 订购 王 沈 和 二 其他的 到 是 执行 .

命王沈收鉴等三人诛之。

[ˈdʒiːən][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Jian and others were about to be executed .
建 和 其他的 是 关于 到 是 执行 .

鉴等临刑，

[ˈʃen] [tæpt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [keɪn] [ænd; ənd] [sed] :
Shen tapped him with his cane and said :
沈 轻敲 他 和 他的 甘蔗 和 说 :

沈以杖叩之曰：

" [kæn; kən][ə; eɪ][ˌmiːdiˈoʊkər] [sleɪv] [stɪl] [duː][ˈiːv(ə)] ? "
" Can a mediocre slave still do evil ? "
" 能 一个 平庸 奴隶 仍然 做 邪恶的 ? "

“庸奴复能为恶耶？”

[ˈdʒiːən] [glɛəd] [æt; ət][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [skəʊldɪd] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Jian glared at him and scolded him , saying :
建 怒目而视 在 他 和 责骂 他 , 说 :

鉴嗔目叱之曰：

" [juː; jʊ][bræt] ! "
" You brat ! "
" 你 小子 ！ "

“竖子！

[ðoʊz] [huː] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] ,
Those who destroy the Han Dynasty ,
那些 WHO 破坏 这 韩 王朝 ,

灭大汉者，

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈnʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ][ræt][ænd; ənd][dʒɪn] [ʒʊŋ] !
You are nothing but a rat and Jin Zhun !
你 是 没有什么 但 一个 鼠 和 斤 准 ！

正汝鼠辈与靳准耳！ ”

[jiː] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈbjuːkt] [ænd; ənd] [əˈpruːvd] :
Yi also rebuked and approved :
易 还 责备 和 得到正式认可的 :

懿亦叱准曰：

" [jɔːr; jər] [hɑːrt] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈrævənəs] [biːst] . "
" Your heart is like a ravenous beast . "
" 你的 心 是 喜欢 一个 贪婪的 兽 . "

“汝心枭獍，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊrli] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [kəˈlæməti] !
It will surely become a national calamity !
它 将要 一定 变得 一个 国家的 灾害 ！

必为国患！

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈiːtn] [ˈpiːp(ə)] ,
Since you have eaten people ,
自从 你 有 吃 人们 ,

汝既食人，

" [ˈpi:p(ə)] [wɪ] [i:t] [juː; jʊ] [tuː] ！ "
" People will eat you too ！ "
" 人们 将要 吃 你 也 ！ "

人亦当食汝！ ”

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 。

言讫而死，

[ˈevriwʌn] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːrt] [saɪd] [ɪn] [dɪsˈmeɪ] .
Everyone in the court sighed in dismay .
每个人 在 这 法庭 叹了口气 在 沮丧 。

朝中无不嗟叹。

[ˈtʃæptər] - [paɪ][diː ˈaɪ] [kɪlz] [grænd] [ˈkɑːməndænt] [lɪˈjuː] [ˈkʌn]
Chapter 122 Pi Di Kills Grand Commandant Liu Kun
章 - π 迪 杀戮 盛大 指挥官 刘 昆

第一二二回 匹磾杀太尉刘琨

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [lɪˈjuː] [kʊnz] [er] , [lɪˈjuː] [kʌn] .
Now , let's talk about Liu Kun's heir , Liu Qun .
现在 ，我们来吧 讲话 关于 刘 君的 继承人 ， 刘 群 。

却说刘琨世子刘群，

[aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [əbˈteɪnd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .
It was obtained from the end of the cup .
它 曾是 获得 从 这 结尾 的 这 杯子 。

为段末柅所得，

[hiː; hi] [prɪˈzentɪd] [hɜːr; hær] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [ɡɪft] [æt; ət] [ðə; ði] [end] .
He presented her with a generous gift at the end .
他 呈现 她 和 一个 慷慨的 礼物 在 这 结尾 。

末柅厚礼之。

[suː] [ˈkʌn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [juːzuː] .
Xu Kun was appointed Governor of Youzhou .
徐 昆 曾是 任命 州长 的 幽州 。

并许琨为幽州刺史，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkʌn] .
He wanted to attack Kun .
他 通缉 到 攻击 昆 。

欲与琨袭之。

[hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [paɪ][diː ˈaɪ] , [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ɡruːp] [ʌv; əv] [ˈletərz] .
His elder brother , Pi Di , secretly sent someone with a group of letters .
他的 长老 兄弟 ， π 迪 ， 偷偷 发送 某人 和 一个 团体 的 信件 。

兄匹磾密遣人赍群书，

[pliːz] [hæv; həv] [ˈkʌn] [ækt] [æz; əz] [æn; ən] [ɪnˈsaɪd] [ˈeɪdʒənt] .
Please have Kun act as an inside agent .
请 有 昆 行为 作为 一个 里面 代理人 。

请琨为内应。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈkæptʃərd] [baɪ] - [pəˈtroʊl] [ˈkæv(ə)lɪ] .
They were captured by Pidi's patrol cavalry .
他们 是 捕获 经过 - 巡逻 骑兵 。

使人为匹磾逻骑所获，

[hiː; hi] [sent] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə] [paɪ][diː ˈaɪ] .
He sent the book to Pi Di .
他 发送 这 书 到 π 迪 。

将其书来与匹磾，

[paɪ][ˌdiː ˈaɪ] [ˈoʊd] [ðə; ði] [ˈletər] [tuː; tə] [ˈkʌn] , [ˈseɪŋ] :
Pi Di showed the letter to Kun , saying :
π 迪 显示 这 信 到 昆 , 说 :

匹磾以其书示琨曰：

[aɪ][ˈɔːlsəʊ][hæv; həv][noʊ] [daʊt] [əˈbaʊt] [juː; jʊ] .
I also have no doubt about you .
我 还 有 不 怀疑 关于 你 .

“吾意亦不疑公，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv] [bɔːrd] [baɪ] !
Therefore , it is because of Lord Bai !
所以 , 它 是 因为 的 主 白 !

因以白公耳！ ”

[ˈkʌn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

琨曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem][ˈælaɪd] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ,
" **I am allied with you ,**
" 我 是 盟军 和 你 ,

“吾与公同盟，

[tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðə; ði] [ˈneɪʃənz] [ˌeɪm] ;
To avenge the nation's shame ;
到 报仇 这 国家的 耻辱 ;

庶雪国家之耻；

[ɪf] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ˈraɪts] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ,
If the child writes to him ,
如果 这 孩子 写 到 他 ,

若儿书密达，

[hiː; hi] [wʊd] [ˈnevər] [duː][soʊ][fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [sʌn] .
He would never do so for the sake of a single son .
他 会 绝不 做 所以 为了 这 清酒 的 一个 单身的 儿子 .

亦终不以一子之故，

[hiː; hi] [brɪˈtreɪd] [ˈpʌblɪk] [ˈduːti] [ænd; ənd][fərˈɡɔːt] [ˈraɪtʃəsənəs] .
He betrayed public duty and forgot righteousness .
他 背叛 民众 责任 和 忘了 义 .

负公而忘义也。

[juː; jʊ] [meɪ] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ðɪs] !
You may investigate this !
你 可能 调查 这 !

公可察之！ ”

[paɪ][ˌdiː ˈaɪ] [ɪˈnɪʃəli] [hæd; həd][noʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [hɑːmɪŋ] [ðə; ði] [duːk] .
Pi Di initially had no intention of harming the Duke .
π 迪 最初 有 不 意图 的 伤害 这 公爵 .

匹磾初无害公之意，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][ðer; ðər][kæmp] .
They will be allowed to return to their camp .
他们 将要 是 允许 到 返回 到 他们的 营 .

将听其还屯。

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , - , [ədˈvaɪzɪd] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪŋ] :
His younger brother , Shuhun , advised him , saying :
他的 年轻 兄弟 , - , 建议 他 , 说 :

其弟叔浑谏之曰：

[ɔ:l'dʊʊ] [l'ju:] [kʌn] [hæd; həd][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [hɑ:mɪŋ] [eniwʌn] ,
Although Liu Kun had no intention of harming anyone ,
虽然 刘 昆 有 不 意图 的 伤害 任何人 ,

“刘琨虽无谋害之心，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz] [ˈdefɪnətli] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm] .
The intention is definitely to return home .
这 意图 是 确实 到 返回 家 .

必定决谋归之意，

[ɪf] [wi:; wi][ˈoʊnli][ˈlɪs(ə)n][tu:; tə][wʌn] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈstɔ:ri] ,
If we only listen to one side of the story ,
如果 我们 仅有的 听 到 一 边 的 这 故事 ,

若听其一面之虚词，

[rɪ'li:s] [ðem; ðəm][tu:; tə] [ˈdɪstənt] [kæmps] ,
Release them to distant camps ,
发布 他们 到 遥远 营地 ,

放其远屯，

[,aɪ 'ti:] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [stɑ:pt] !
It cannot be stopped !
它 不能 是 停止 !

决不可制矣！

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [ki:p] [aɪ 'ti:] . "
" It would be better to keep it . "
" 它 会 是 更好的 到 保持 它 . "

不若留之。”

[paɪ][,di: 'aɪ] [ðen] [kept] [kʌn] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [ə'laʊ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði][kæmp] .
Pi Di then kept Kun and did not allow him to return to the camp .
π 迪 然后 保留 昆 和 做过 不是 允许 他 到 返回 到 这 营 .

匹磾遂留琨不与还屯。

[ˈpri:fekt] [ʌv; əv][daɪ] [ˈkaʊnti] , [ˈbɪlu:] [sɔ:ŋ] ,
Prefect of Dai County , Bilu Song ,
长官 的 戴 县 , 比鲁 歌曲 ,

会代郡太守辟闾嵩，

[hi:; hi] [ˈsi:krətli] [plɒtɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [paɪ][,di: 'aɪ][ænd; ənd] [li:v] [kʌn] [ʌnə'tendɪd] .
He secretly plotted to attack Pi Di and leave Kun unattended .
他 偷偷 绘制 到 攻击 π 迪 和 离开 昆 无人看管 .

潜谋欲袭匹磾而不留琨。

[ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[paɪ][,di: 'aɪ] [ˈɔ:rdərd] [l'ju:] [kʌn] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'restɪd] [ænd; ənd] [ˈstræŋɡld] .
Pi Di ordered Liu Kun to be arrested and strangled .
π 迪 订购 刘 昆 到 是 被捕 和 被勒死 .

匹磾令人收刘琨缢杀之。

[l'ju:] [kʌn] [sɜ:rvd] [ˈʌndər] [lʌ] [tʃen] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
Liu Kun served under Lu Chen and others .
刘 昆 服务 在下面 鲁 陈 和 其他的 .

刘琨从事卢谌等，

[wen] [kʌn] [wʌz; wəz] [ˈmə:dəd] [baɪ][paɪ][,di: 'aɪ] .
Wen Kun was murdered by Pi Di .
温 昆 曾是 被谋杀 经过 π 迪 .

闾琨被匹磾所害，

[ʃwaɪ] [ˈkʌn] [ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊd] [keɪm] [tuː; tə][rɪˈlaɪ][ɑːn][ðə; ði] [læst] [kʌp] .
Shuai Kun and the rest of the crowd came to rely on the last cup .
帅 琨 和 这 休息 的 这 人群 来了 到 依靠 在 这 最后 的 杯子 .
帅琨余众来依末桮，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː][æt; ət][ðə; ði] [end] .
He accepted it at the end .
他 公认 它 在 这 结尾 .
末桮受之。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ɪz] [əˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .
朝廷已知，

[wɪð; wɪθ][paɪ][,diː ˈaɪ] [stiːl] [strɔːŋ] ,
With Pi Di still strong ,
和 π 迪 仍然 强的 ,
以匹磾尚强，

[ˈhoʊpɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈhʌˈbeɪ] [ˈriːdʒən] ,
Hoping that he could pacify the Hebei region ,
希望 那 他 可以 安抚 这 河北 地区 ,
冀其能平河朔，

[ˈðerfɔːr] , [noʊ] [ˈmoːrniŋ] [wʌz; wəz] [held] [fɔːr; fər] [ˈkʌn] .
Therefore , no mourning was held for Kun .
所以 , 不 丧 曾是 握住 为了 琨 .
乃不为琨举哀，

[ænd; ənd] [let] [paɪ][,diː ˈaɪ][biː; bi] [bleɪmd] .
And let Pi Di be blamed .
和 让 π 迪 是 被指责 .
及让匹磾之过。

[wen] [kiːˈaʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈkʌn] [wʌz; wəz] [kɪld] ,
Wen Qiao heard that Kun was killed ,
温 乔 听到 那 琨 曾是 被杀 ,
温峤闻琨被害，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈteɪbəl] [steɪts] [ðæt] [lɪˈjuː] [ˈkʌn] [wʌz; wəz] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈfæməli] .
The above table states that Liu Kun was loyal to the imperial family .
这 多于 桌子 各州 那 刘 琨 曾是 忠诚 到 这 帝国 家庭 .
上表称刘琨尽忠帝室，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][wʌz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [ænd; ənd][hiː; hi] [daɪd] .
His family was destroyed and he died .
他的 家庭 曾是 损毁 和 他 死亡 .
家破身亡，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kəˈmendɪd] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdɪd] .
They should be commended and rewarded .
他们 应该 是 赞扬 和 奖励 .
宜加褒恤。

[paɪ][,diː ˈaɪ] [daɪd] [ˈleɪtər] .
Pi Di died later .
π 迪 死亡 之后 .
后匹磾死，

[ðə; ði] [ˈempərər] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn] [ˈkʌn] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [grænd] [ˈkɑːmændənt] .
The emperor bestowed upon Kun the title of Grand Commandant .
这 皇帝 授予 之上 琨 这 标题 的 盛大 指挥官 .
帝方加赠琨太尉，

[hɪz; ɪz] [ˈpɑːstʃəməs] [ˈtɑɪt(ə)] [wʌz; wəz] " [mɪn] " .
His posthumous title was "Min" .
他的 死后 标题 曾是 " 敏 " .

谥曰“愍”。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [baːˈbɛəriənz] ,
Therefore , the barbarians ,
所以 , 这 野蛮人 ,

于是夷狄之人，

[ðeɪ] [ɔːl] [heɪtɪd] [paɪ] [diː ˈaɪ] .
They all hated Pi Di .
他们 全部 憎恨 π 迪 .

俱恨匹磾。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [kiːˈaʊ] [wʌz; wəz] [ˈæktɪŋ] [ɑːn] [brˈhæf] [ʌv; əv] [lɪˈjuː] [ˈkʌn] , [ˈprezəntɪŋ] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] - .
Wen Qiao was acting on behalf of Liu Kun , presenting a memorial to Jiankang .
温 乔 曾是 表演 在 代表 的 刘 昆 , 呈现 一个 纪念馆 到 - .

温峤为刘琨奉表诣建康也，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [kjuːi] , [ˈfɜːrmlɪ] [stɑːpt] [hɪm; ɪm] .
His mother , Cui , firmly stopped him .
他的 母亲 , 崔 , 牢牢 停止 他 .

其母崔氏固止之，

[kiːˈaʊ] [kʌt] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [skɜːrt] [ænd; ənd] [left] .
Qiao cut off his skirt and left .
乔 切 离开 他的 裙子 和 左边 .

峤绝裾而去。

[əˈpɑːn] [əˈraɪv(ə)] ,
Upon arrival ,
之上 到达 ,

既至，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [sɔːt] [tuː; tə] [tɜːrn] [hɪz; ɪz] [laɪf] [əˈraʊnd] .
He repeatedly sought to turn his life around .
他 反复 寻求 到 转动 他的 生活 大约 .

屡求返命，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [fərˈbæd,fərˈbeɪd] [aɪ ˈtiː] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .

朝廷不许。

[wɪl] [ˈkʌn] [daɪ] ?
Will Kun die ?
将要 昆 死 ?

会琨死，

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈpɔɪntɪd] [dʒaʊ] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] .
The emperor appointed Jiao as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
这 皇帝 任命 角 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

帝除琬为散骑侍郎。

[kiːˈaʊ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðɜːz] [deθ] .
Qiao heard of his mother's death .
乔 听到 的 他的 母亲的 死亡 .

琬闻母亡，

[ðoʊz] [hu:] [əb'strʌkt] [ðə; ði] [prə'seɪ(ə)n] [frʌm; frəm] [ə'tendɪŋ] [ðə; ði][ˈfju:nərəl][a:r; ər][na:t] [pə'rmitɪd]
Those who obstruct the procession from attending the funeral are not permitted
那些 WHO 阻碍 这 游行 从 参加 这 葬礼 是 不是 允许
[tu:; tə][du:][soʊ] .
to do so .
到 做 所以 :

阻乱不得奔丧，

[hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][baʊ; boʊ] .
He refused to bow .
他 拒绝 到 弓 :

固让不拜，

[ðeɪ] [ˈɜ:rnɪstli] [ˈpli:dəd, 'pli:dɪd][fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [nɔ:rθ] .
They earnestly pleaded for him to return north .
他们 切实 恳求 为了 他 到 返回 北 :

苦请北归。

[ðə; ði][ˈi:dɪkt] [sed] :
The edict said :
这 法令 说 :

诏曰：

" [tə'deɪz, 'tu:deɪz] [tɔ:rm] [ɪz][na:t][bæd] ,
" **Today's charm is not bad** ,
" 今天的 魅力 是 不是 坏的 ,

“今粲逆未梟，

[pli:z] [send] [tru:ps] [tu:; tə]['esko:rt][ðə; ði] ['kɔ:fɪn] .
Please send troops to escort the coffin .
请 发送 军队 到 护送 这 棺材 :

请军奉迎梓宫，

[sti:l] [ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [æd'væns] ,
Still unable to advance ,
仍然 无法 到 进步 ,

犹未得进，

[kæn; kən][ki:'aʊ] [dɪsə'beɪ] [ðə; ði] ['kɪŋz] [kə'mænd] [du:] [tu:; tə][ˈpɜ:rsən(ə)] ['dɪfəkəltɪz] ?
Can Qiao disobey the king's command due to personal difficulties ?
能 乔 违 这 国王的 命令 到期的 到 个人的 困难 ?

峤可以私难而不从王命耶？ ”

[hi:; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən]
He had no choice but to accept the appointment as a Gentleman
他 有 不 选择 但 到 接受 这 预约 作为 一个 绅士
[ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt] .
Attendant at the Palace Gate .
服务员 在 这 宫殿 门 :

不得已受拜为散骑侍郎。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][dʒu:n] .
It was June .
它 曾是 六月 :

时六月，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ə'pɔɪntɪd] [dɪ'ɑʊ] ['zi:] [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] .
The emperor appointed Diao Xie as Minister of the Imperial Secretariat .
这 皇帝 任命 刁 谢 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 :

帝以刁协为尚书令。

[hɑ:ɹ'moʊniəs] [ænd; ənd] [fɪrs] ,
Harmonious and fierce ,
和谐 和 凶猛的 ,

协性刚悍，

[hi:; hi][ɔ:f(ə)n] ['klæʃɪz] [wɪð; wɪθ] [θɪŋz] .
He often clashes with things .
他 经常 冲突 和 事物 .

与物多忤，

[hi:; hi][ænd; ənd][lɪju:][ku:i:] , [ðə; ði] ['tʃeɪmbərliŋ] , [wɜ:r; wər][bəuθ] ['feɪvəd] [ænd; ənd] ['trʌstɪd] [baɪ][ðə; ði]
He and Liu Kui , the Chamberlain , were both favored and trusted by the
他 和 刘 奎 , 这 管家 , 是 两个都 受青睐 和 可信 经过 这
[ˈempərər] .
Emperor .
皇帝 .

与侍中刘隗俱为帝所宠任。

[tu:; tə] ['remədi] [ðə; ði][ɪlz][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] ,
To remedy the ills of the time ,
到 补救 这 疾病 的 这 时间 ,

欲救时弊，

[ðeɪ] [ɔ:lweɪz] [preɪzd] [ðə; ði] [sjuˈpiəriəz] [ænd; ənd] [səˈprest] [ðə; ði] [ɪnˈfiəriəz] , [ɪkˈsklu:dɪŋ] [ˈpaʊəf(ə)]
They always praised the superiors and suppressed the inferiors , excluding powerful
他们 总是 赞扬 这 上级 和 被抑制 这 下等人 , 不包括 强大的
[klænz] .
clans .
氏族 .

每崇上抑下排阻豪族，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪl] [bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwæŋ] [ˈfæməli] .
He was ill because of the Wang family .
他 曾是 患病的 因为 的 这 王 家庭 .

为王氏所疾。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈtrɪviəl] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ˈɡʌvərnəns]
All the trivial matters of governance
全部 这 琐碎的 事情 的 治理

诸琐碎之政，

[ɔ:l] [seɪ] [ku:i:] ,
All say Kui ,
全部 说 奎 ,

皆云隗、

[ðə; ði] [kənˈstrʌk(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈkærid] [aʊt] [baɪ][ðə; ði][ə,səʊsiˈeɪŋ; ə,səʊʃiˈeɪŋ] .
The construction was carried out by the association .
这 建造 曾是 携带 出去 经过 这 协会 .

协所建，

[ˈzi:] [ˈɔ:lsəʊ] [ju:st] [waɪn] [tu:; tə] [ˈslændər] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] .
Xie also used wine to slander high - ranking officials .
谢 还 用过的 葡萄酒 到 诽谤 高的 - 排行 官员 .

协又使酒侵毁公卿，

[ðoʊz] [hu:] [sɔ:] [aɪˈti:] [ɔ:l] [tɜ:rnd] [ðer; ðər] [ˈhedz] [ɪn] [sərˈpraɪz] .
Those who saw it all turned their heads in surprise .
那些 WHO 锯 它 全部 转向 他们的 头部 在 惊喜 .

见者皆侧目。

[ˈtʃæptərz] [wʌn] - [θri:] : [daɪ] [ˈwæŋ] [ˈjuːluː] [dɪˈfiːts] [lɪˈjuː][ˈhuː]
Chapters 1 - 3 : Dai Wang Yulu defeats Liu Hu
章节 1 - 3 : 戴 王 玉露 失败 刘 胡

第一二三回 代王郁律破刘虎

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月,

[lɪˈjuː][ˈhuː][ʌv; əv] [tiːfuː] [ˈkɪŋdəm]
Liu Hu of Tiefu Kingdom
刘 胡 的 铁夫 王国

铁弗国刘虎,

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][lɪˈjuː][wuː] .
His name is Liu Wu .
他的 姓名 是 刘 吴 .

名刘武,

[fɜːrst][wɪð; wɪθ][ˈjiːluː] ,
First with Yilu ,
第一的 和 义鲁 ,

先与猗卢,

[ðeɪ] [brɪˈkeɪm] [ˈenəmi] [ɪn] - .
They became enemies in Bingzhou .
他们 成为 敌人 在 - .

在并州结仇,

[ænd; ənd][əˈpɑːn] [rɪˈtɜːrniŋ] [tuː; tə] [ˈtʃaɪnə] ,
And upon returning to China ,
和 之上 返回 到 中国 ,

及回国,

[ˈgæðərɪŋ] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] ,
Gathering tens of thousands of people ,
采集 十 的 数千 的 人们 ,

聚数万众,

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [siːk] [rɪˈvendʒ] .
They came to seek revenge .
他们 来了 到 寻找 复仇 .

前来复仇。

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] .
They marched to the north .
他们 行军 到 这 北 .

杀至北部,

[ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈtʃiːftən] [ˈɜːrdʒəntli] [əˈpiːld] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈjuːluː][ʌv; əv] [daɪ] .
The northern chieftain urgently appealed to King Yulu of Dai .
这 北方 头目 紧急 上诉 到 国王 玉露 的 戴 .

北部大人告急于代王郁律。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [ˈməʊbilaɪzd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjuː] .
The King of Dai mobilized all his troops to come to the rescue .
这 国王 的 戴 动员起来 全部 他的 军队 到 来 到 这 救援 .

代王尽起本部军兵来援。

[wuː] [wenzi] [ˈlɜːrniɪd] [ðæt] [daɪ] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] .
Wu Wenzhi learned that Dai Bing was coming .
吴 文治 学习 那 戴 必应 曾是 未来 .

武闻知代兵来,

[hiː; hi][ˈɔːlsou][led][hɪz; ɪz][truːps][tuː; tə][dɪˈplɪ][æt; ət][pænh][ˈrɪvər] .
He also led his troops to deploy at Panhe River .
他还引领他的军队到部署在潘赫河：

亦引军于盘河布阵，

[ðə; ði][prɪns][ʌv; əv][daɪ][ə'reɪd][hɪz; ɪz][truːps][west][ʌv; əv][ðə; ði][brɪdʒ] .
The Prince of Dai arrayed his troops west of the bridge .
这王子的戴排列他的军队西方这桥：

代王列阵桥西。

[ðə; ði][prɪns][ʌv; əv][daɪ][ˌspɪrɪn][hænd][ˌstʊd][ɑːn][hɪz; ɪz][hɔːrs][ɑːn][ðə; ði][brɪdʒ][ænd; ənd][ˈʃaʊtɪd]
The Prince of Dai , spear in hand , stood on his horse on the bridge and shouted
这王子的戴，矛在手，站立在他的马在这桥和喊叫
：
：
：
：

代王横槊立马于桥上大呼曰：

“ [dɪslɔɪəlɪsts] ”
“ Disloyalists ”
“ 不忠者 ”

“背主之徒，

[wer][ɪz][hiː; hi] ?
Where is he ?
在哪里是他？

如何不见？ ”

[wuː][ˈɔːlsou][roud][aʊt][ɑːn][ˈhɔːrsbæk] .
Wu also rode out on horseback .
吴还骑出去在马背：

武亦乘马而出，

[ðə; ði][kɪŋ][sed] :
The king said :
这国王说：

指代王曰：

" [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][fɜːrst][help][lɪˈjuː][ˈkʌn][tuː; tə][kɪl][em 'iː] . "
" You should first help Liu Kun to kill me . "
" 你应该第一的帮助刘昆到我杀我。 "

“你先助刘琨以杀吾，

[aɪv][kʌm][hɪr][tə'deɪ][spə'sɪfɪkli][fɔːr; fər][rɪ'vendʒ] ！
I've come here today specifically for revenge ！
我已经来这里今天具体来说为了复仇！

今特来复仇耳！ ”

[ðə; ði][kɪŋ][ʌv; əv][daɪ][sed] :
The King of Dai said :
这王国的戴说：

代王曰：

" [ðə; ði][leɪt][ˈempərər][wʌns][kən'sɪdərɪd][juː; jʊ][æn; ən][ʌn'feɪθfl][ænd; ənd][ʌn'dʒʌst][ˈpɜːrs(ə)n] . "
" The late emperor once considered you an unfaithful and unjust person . "
" 这晚的皇帝一次经过考虑的你一个不忠和公正人。 "

“昔先帝以汝为不忠不义之人，

[ˈeɪdɪŋ][ænd; ənd][ə'bet][ˈiːv(ə)l] ,
aiding and abetting evil ,
协助和教唆邪恶的，

助桀为虐，

[ˈðɜfɔ:r] , [aɪ] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər][lɪ'ju:] ['kʌn] [tu:; tə] [kɪl] [ju:; jə] .
Therefore , I arranged for Liu Kun to kill you .
所以 , 我 安排 为了 刘 昆 到 杀 你 .
故约刘琨杀汝，

[ju:; jə][du:][nɑ:t] [noʊ] [rɪ'mɔ:rs] .
You do not know remorse .
你 做 不是 知道 悔恨 .

汝不知悔，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [dɪ'spleɪd] [ðer; ðər] ['wʊlfɪ] [ænd; ənd][dɔ:g] - [laɪk] [bɪ'heɪvjər] .
Instead , they displayed their wolfish and dog - like behavior .
反而 , 他们 显示 他们的 狼 和 狗 - 喜欢 行为 .

反逞狼心狗行，

[du:][ju:; jə] [sti:l] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ˈaʊər; ɑ:r][lənd] ?
Do you still intend to invade our land ?
做 你 仍然 打算 到 入侵 我们的 土地 ?

尚欲来侵吾地耶？ ”

[lɪ'ju:][wu:][wʌz; wəz] ['fɪəriəs] .
Liu Wu was furious .
刘 吴 曾是 狂怒 .

刘武大怒，

[ˈgæləpɪŋ] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] , [spɪr] [ɪn][hænd] ,
Galloping on horseback , spear in hand ,
疾驰 在 马背 , 矛 在 手 ,

策马挺枪，

[tʃɑ:rdʒ] [streɪt] [ʌp][ðə; ði] [brɪdʒ] .
Charge straight up the bridge .
收费 直的 向上 这 桥 .

直杀上桥，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] [sɔ:] ,
The King of Dai saw ,
这 国王 的 戴 锯 ,

代王看见，

[ðeɪ] ['hɜ:ɾɪdli] ['ɔ:ɾdərd] [ðə; ði] ['i:stərn] [lɔ:rd] [tu:; tə][goʊ][ʌp][ðə; ði] [brɪdʒ] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
They hurriedly ordered the Eastern Lord to go up the bridge to meet the enemy .
他们 匆匆 订购 这 东 主 到 去 向上 这 桥 到 见面 这 敌人 .

忙使东部大人上桥迎敌。

[ðə; ði] ['i:stərn] [lɔ:rd] [roʊd] [aʊt][ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .
The Eastern Lord rode out on horseback .
这 东 主 骑 出去 在 马背 .

东部大人跃马而出，

[klæʃ] [wɪð; wɪθ][lɪ'ju:][wu:] ,
Clash with Liu Wu ,
冲突 和 刘 吴 ,

与刘武交锋，

[ðə; ði]['bæt(ə)] ['læstɪd] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted ten rounds .
这 战斗 持续 十 回合 .

战有十合，

[wu:] [kɑ:nt] [rɪ'zɪst] [aɪ 'ti:] ,
Wu can't resist it ,
吴 不能 抵抗 它 ,

武抵当不住，

[hiː; hi] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [roʊd] [əˈweɪ] .
He turned his horse around and rode away .
他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .
拨回马便走。

[ðə; ði] [əˈdʌlts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] [tʊk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [tʃeɪst] [ˈæftər]
The adults from the east took advantage of the situation and chased after
这 成年人 从 这 东方 采取 优势 的 这 情况 和 追逐 后
[ðem; ðəm] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
them across the bridge .
他们 穿过 这 桥 .
东部大人乘势追赶过桥。

[wuː] [wɔːkt] [ˈɪntuː][ðə; ði][fɔːrˈmeɪ(ə)n] .
Wu walked into the formation .
吴 步行 进入 这 形成 .
武走入阵中，

[ðə; ði] [ˈiːstərn] [bɔːrd] [roʊd] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
The Eastern Lord rode straight into the battle .
这 东 主 骑 直的 进入 这 战斗 .
东部大人拍马径入阵来，

[æz; əz] [ɪf] [ˈentərɪŋ] [æn; ən] [ʌnɪnˈhæbɪtɪd] [pleɪs] ,
As if entering an uninhabited place ,
作为 如果 进入 一个 无人 地方 ,
如入无人之境，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [iːtʃ] [ˈʌðər] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][fɔːrˈmeɪ(ə)n] .
They chased each other back and forth within the formation .
他们 追逐 每个 其他 后退 和 前进 之内 这 形成 .
往来在阵中追赶。

[wuː][hæd; həd] [fɔːr] [ˈkeɪpəb(ə)] [ˈdʒenrəlz] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [kəˈmænd] .
Wu had four capable generals under his command .
吴 有 四 有能力的 将军们 在下面 他的 命令 .
武手下健将四员，

[kənˈtɪnjuː] [ðə; ði] [faɪt] .
Continue the fight .
继续 这 斗争 .
接住厮杀，

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wʌz; wəz] [stæbd] [ænd; ənd] [dɪsˈmaʊntɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈiːstərn] [bɔːrd] .
One of the generals was stabbed and dismounted by the Eastern Lord .
一 的 这 将军们 曾是 刺伤 和 下马 经过 这 东 主 .
被东部大人刺一将下马，

[ˈθɜːrdli] , [ðeɪ] [wɪl] [ˈskætər] .
Thirdly , they will scatter .
第三 , 他们 将要 分散 .
其三将奔散。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈiːstərn] [bɔːrd] [tʃeɪst] [ˈljuː][wuː] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːrˈmeɪ(ə)n] ,
After the Eastern Lord chased Liu Wu out of the formation ,
后 这 东 主 追逐 刘 吴 出去 的 这 形成 ,
东部大人追刘武透出阵后，

[wuː][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [əˈbændən] [hɪz; ɪz] [men] [ænd; ənd] [fliː] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ˈvæli] .
Wu had no choice but to abandon his men and flee towards the valley .
吴 有 不 选择 但 到 放弃 他的 男人 和 逃跑 向 这 谷 .
武只得弃众望山谷而逃。

[ðə; ði] ['i:stərn] [bɜ:rd] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ['fɔ:rwərd] [frʌm; frəm][br'haɪnd] .
The Eastern Lord spurred his horse forward from behind .
这 东 主 受到刺激 他的 马 向前 从 在后面 .
东部大人骤马在后，

[ˈʃaʊtɪŋ] ['laʊdli] :
Shouting loudly :
喊叫 高声 :
厉声高叫:

" [dɪs'maʊnt] [ɪ'mi:diətli] [ænd; ənd] [sə'rendər] ! "
" Dismount immediately and surrender ! "
" 下马 立即地 和 投降 ! "
“快快下马受缚，

" [aɪl] [sper] [jɔr; jər][laɪf] ! "
" I'll spare your life ! "
" 患病的 空闲的 你的 生活 ! "
免汝一死！ ”

[ɔ:l] [ðə; ði]['æraʊs] [fel] .
All the arrows fell .
全部 这 箭头 跌倒 .
武弓箭尽落，

[ðə; ði] ['helmit] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
The helmet fell to the ground .
这 头盔 跌倒 到 这 地面 .
头盔坠地，

[hi:; hi][roʊd] [ə'wei] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
He rode away from the village .
他 骑 离开 从 这 村庄 .
纵马逃出寨外而去。

[ðer; ðər] [traɪbz] [ɔ:l] [sə'rendərd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .
Their tribes all surrendered to the King of Dai .
他们的 部落 全部 投降 到 这 国王 的 戴 .
其部落尽降于代王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] [ðen] [pə'zest] [ðə; ði][ləndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['ri:dʒənz] .
The King of Dai then possessed the lands of the Western Regions .
这 国王 的 戴 然后 拥有 这 土地 的 这 西 地区 .
代王遂有西域之地，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ][ɪz] [wel] - [treɪnd] [ænd; ənd] [strɔ:ŋ] .
The army is well - trained and strong .
这 军队 是 出色地 - 受过训练 和 强的 .
兵马精强，

[tu:; tə][ri:'vaɪtəlaɪz][ðə; ði] [nɔ:rθ] .
To revitalize the North .
到 恢复活力 这 北 .
复振北方。

[ˈtʃæptər] - [ˈlju:][ju'eɪ] [daɪz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [laɪf]
Chapter 124 Liu Yue Dies and Returns to Life
章 - 刘 岳 死亡 和 返回 到 生活
第一二四回 刘约死去复还魂

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈlju:][ju'eɪ] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈempərəɪ] [kɔŋ] [ʌv; əv][hæŋ] , [daɪd] .
Meanwhile , Liu Yue , the son of Emperor Cong of Han , died .
同时 , 刘 岳 , 这 儿子 的 皇帝 国会 的 韩 , 死亡 .
却说汉主聪子刘约死去，

[wʌn] [ˈfɪŋɡər] [ɪz] [sti:l] [wɔ:rm] .
One finger is still warm .
一手指是仍然温暖的 .

一指尚温，

[ˈðerfɔ:r] , [ðei] [derd] [nɑ:t] [prɪ'per] [ə; eɪ][ˈprɑ:pər] [ˈberiəl] .
Therefore , they dared not prepare a proper burial .
所以 , 他们敢于不是准备一个恰当的葬礼 .
遂不敢殓殓。

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈweɪkɪŋ] [ʌp] ,
Suddenly waking up ,
突然醒来向上 ,

忽然苏醒，

[hi:; hi] [ə'drest] [ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] :
He addressed the palace maids :
他已解决这宫殿女佣 :

对宫人言：

" [aɪ] [met] [maɪ] [ˈgrænfɑ:ðər] , [lɪˈju:] [ju:ɑ:nhaɪ] , [æt; ət] - [ˈmaʊnt(ə)n] . "
" I met my grandfather , Liu Yuanhai , at Buzhou Mountain . "
" 我遇见我的祖父 , 刘远海 , 在 - 山 . "
“见祖父刘元海于不周山，

[ˈæftər] [faɪv] [deɪz] ,
After five days ,
后五天 ,

经五日，

[ðen] [ðei] [went] [tu:; tə][ˈku:nˈlu:n] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Then they went to Kunlun Mountain .
然后他们去到昆仑山 .

复从至昆仑山，

[ðei] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] - [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈæftər] [θri:] [deɪz] .
They returned to Buzhou Mountain after three days .
他们返回到 - 山后三天 .
三日而返于不周山。

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [ded] [ˈprɪnsəz] , [dju:ks] , [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstəz] ,
Seeing the dead princes , dukes , generals and ministers ,
看到这死的王子们 , 公爵们 , 将军们和部长们 ,
见诸王公卿将相死者，

[ɔ:l] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
All are in the palace .
全部是在这宫殿 .

悉在宫室，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [wʌz; wəz] [ˈveri] [mægˈnɪfɪs(ə)nt] .
The palace was very magnificent .
这宫殿曾是非常壮丽 .

宫室甚是雄壮，

[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [kɔ:ld] - - [ˈkɪŋdəm] - .
It was called ' Xiangzhuli Kingdom ' .
它曾是称为 - - 王国 - .

号曰‘象珠离国’。

[wen] [juˈɑ:n] [haɪ] [sed] [tu:; tə][juˈeɪ] :
When Yuan Hai said to Yue :
什么时候元嗨说到岳 :

当元海谓约曰：

- [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] - [jiː] ['kɪŋdəm] , -
' **In the northeast there is the Zhexu Yi Kingdom** , '
- 在 这 东北 那里 是 这 - 易 王国 , -
'东北有遮须夷国，

[noʊ] [kɪŋ]
No king
不 国王
无王，

[juː; jʊ][hæv; həv] [lɔːŋ] [ə'veɪtɪd] [jʊr; jər] ['fɑːðər] [tuː; tə] [br'kɒm] [kɪŋ] .
You have long awaited your father to become king .
你 有 长的 等待中 你的 父亲 到 变得 国王 .
久待汝父为之王耳。

[jʊr; jər] ['fɑːðər] [wɪl] [kɒm] [ɪn] [θriː] ['jɪrɪz] .
Your father will come in three years .
你的 父亲 将要 来 在 三 年 .
汝父后三年当来，

[ˈæftər][hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)] , [tʃaɪnə] [wɒz; wəz][ɪn] [ɡreɪt] ['keɪɔːs] .
After his arrival , China was in great chaos .
后 他的 到达 , 中国 曾是 在 伟大的 混乱 .
来后中国大乱，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tɜːrn] .
You should return .
你 应该 返回 .
汝且还，

[aɪ] [wɪl] [kɒm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ][ðə; ði] [jɪr] ['æftər][nekst] .
I will come to see you the year after next .
我 将要 来 到 看 你 这 年 后 下一个 .
后年当来见汝。'

[hiː; hi] [suːn] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] .
He soon took his leave and returned home .
他 很快 采取 他的 离开 和 返回 家 .
不日约拜辞而归，

[ɑːn][ðə; ði] [wei] , [aɪ] [ɪn'kaʊntər] [ə; eɪ] ['kʌntri] [kɔːld] - [jiːni] - - .
On the way , I encountered a country called ' Yini Quyu ' .
在 这 方式 , 我 遭遇 一个 国家 称为 - 伊尼 - - .
道遇一‘猗尼渠余国’，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɪn'veɪtɪd][hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
The king invited him to the palace .
这 国王 受邀 他 到 这 宫殿 .
国王引约人宫，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mɪr] [skɪn] ,
With a mere skin ,
和 一个 仅仅 皮肤 ,
与约皮囊一枚，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

- [ɡɪv] [aɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][hæm] ['empərər] . -
' **Give it to the Han emperor** . '
- 给 它 到 这 韩 皇帝 . -
'与吾遗汉皇帝。'

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][juˈeɪ] :
Therefore , he said to Yue :
所以 , 他 说 到 岳 :

因谓约曰:

- [lɪːjuː] [læŋ] [wɪl] [ˈfɔrli] [siː] [juː; jʊ] [əˈgen] [ɪn] [tuː] [ˈjɪrɪ] , -
' Liu Lang will surely see you again in two years , '
- 刘 朗 将要 一定 看 你 再次 在 二 年 , -
‘刘郎后年来必见过,

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈmæri] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋˈɪst] [ˈdɔːtər] .
He should marry his youngest daughter .
他 应该 结婚 他的 最小的 女儿 .

当以小女相妻。’

" [ðə; ði] [əˈgriːmənt] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] , "
" The agreement to return , "
" 这 协议 到 返回 , "

”约归,

[pleɪs] [ðə; ði] [ˈleðər] [bæg][ɑːn][ðə; ði] [ˈteɪbl] .
Place the leather bag on the table .
地方 这 皮革 包 在 这 桌子 .

置皮囊于几上,

[ˈrʌʃə] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈsoʊviət][ˈjuːniən] [roʊz] [ʌp] ,
Russia and the Soviet Union rose up ,
俄罗斯 和 这 苏联 联盟 玫瑰 向上 ,

俄而苏起,

[hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈteɪbl] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [ˈleðər] [bæg] , [ðen] [ˈoʊpən][,aɪˈtiː] .
Have someone go to the table and take the leather bag , then open it .
有 某人 去 到 这 桌子 和 拿 这 皮革 包 , 然后 打开 它 .

使左右去几上取皮囊开之,

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [waɪt] [dʒeɪd] .
There is a piece of white jade .
那里 是 一个 片 的 白色的 玉 .

有一方白玉。

[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] [riːdz] :
The title reads :
这 标题 阅读 :

题文曰:

" [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ʌv; əv][ʃiː][,enˈaɪ] [kw] [ju] "
" King of the Kingdom of Yi Ni Qu Yu "
" 国王 的 这 王国 的 易 尼 曲 于 "

“猗尼渠余国大王,

[rɪˈspektfəli] [brɪˈliːv] [ɪn][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈkɪŋdəm] ,
Respectfully believe in the King of the Zhexu Kingdom ,
尊敬 相信 在 这 国王 的 这 - 王国 ,

敬信遮须夷国大王,

[ðə; ði] [jɪr] [ɪz][ɪn] - [ʃeti] - ,
The year is in ' Sheti ' ,
这 年 是 在 - 谢蒂 - ,

岁在‘摄提’,

[wiː; wi][jæl; ʃəl] [miːt] [əˈgen] .
We shall meet again .
我们 将 见面 再次 .

当相见也。”

[l'ju:] [ju:'etʃi:] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði][dʒeɪd][tu:; tə] [kŋ] [fɔ:r; fər][ɪg,zæmɪ'neiʃ(ə)n] .
Liu Yuechi presented the jade to Cong for examination .

刘 月池 呈现 这 玉 到 国会 为了 考试 .
刘约驰将此玉呈上聪看，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ju'ɑ:n] [heɪz] [wɜ:rdz] ,
Upon seeing Yuan Hai's words ,

之上 看到 元 嗨的 字 ,
及见元海之言，

[pleɪ] [wʌŋ][baɪ][wʌŋ] .
Play one by one .

玩 一 经过 一 .
一一奏上。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [kɪŋ] [kŋ] [ʌv; əv][hæŋ] . . .
Upon hearing this , King Cong of Han . . .

之上 听力 这 , 国王 国会 的 韩 . . .
汉王聪听此说，

[di: 'eɪ][ju'eɪ] [sed] :
Da Yue said :

达 岳 说 :
大悦曰：

" [aɪ][eɪ 'em][noʊ] [bɜ:ŋgər] [ə'freɪd] [ʌv; əv] [deθ] ! "
" I am no longer afraid of death ! "

" 我 是 不 更长 害怕的 的 死亡 ! "
“吾不惧死矣！ ”

['æftər] [kŋ] [daɪd] ,
After Cong died ,

后 国会 死亡 ,
后聪死，

[ðə; ði][dʒeɪd][wʌz; wəz] ['berɪd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The jade was buried with him .

这 玉 曾是 埋葬 和 他 .
果将此玉同葬焉。

['gɒʊsts] [wɜ:r; wər] ['kraɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['i:stərn] ['pæləs] .
Ghosts were crying in the Eastern Palace .

鬼魂 是 哭泣 在 这 东 宫殿 .
时东宫鬼哭，

[ə; eɪ]['krɪmz(ə)n] ['reɪnbəʊ] ['ɑ:rtʃəz, 'ɑ:rtʃɪz] [ə'krɔ:s] [ðə; ði][skaɪ] .
A crimson rainbow arches across the sky .

一个 赤红 彩虹 拱门 穿过 这 天空 .
赤虹经天，

[ɔ:r] ['sʌmwʌŋ] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Or someone reported :

或者 某人 据报道 :
或奏曰：

" [ðə; ði] ['ʌpər] [ænd; ənd] ['loʊər] [pɑ:rts] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] [θri:] . "
" The upper and lower parts should be divided into three . "

" 这 上 和 降低 部分 应该 是 分割 进入 三 . "
“上下当为三分，

[meɪ] [jʊr; jər]['mædʒəsti][ækt] ['swɪftli] .
May Your Majesty act swiftly .

可能 你的 威严 行为 迅速地 .
愿陛下早为之所。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ][did][nɑ:t][ˈlɪs(ə)n] .
The King of Han did not listen .
这 国王 的 韩 做过 不是 听 .

汉王弗听，

[ˈæŋgrəli] [ˈentəd] [ðə; ði][ˈhæɾəm] ,
Angrily entered the harem ,
愤怒地 进入 这 后宫 ,

怒入后宫，

[ˈfi:lɪŋ] [ˈveri] [dɪˈprest] .
Feeling very depressed .
感觉 非常 郁闷 .

闷闷不已。

[hi; hi] [ðen] [fel] [ɪ] [ænd; ənd] [went] [tu;; tə][bed] .
He then fell ill and went to bed .
他 然后 跌倒 患病的 和 去 到 床 .

遂寢疾，

[ˈsendɪŋ] [ˈen.vɔɪz] [tu;; tə] [ˈkɑ:ŋkər] [lɪˈju:] [jɑʊ]
Sending envoys to conquer Liu Yao
发送 使节 到 征服 刘 姚

遣使征刘曜、

[ʃi:] [lə] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][tu;; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][ˈri:dʒənt] .
Shi Le received the imperial edict to serve as regent .
史 乐 已收到 这 帝国 法令 到 服务 作为 摄政 .

石勒受遗诏辅政，

[bəʊθ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu;; tə] [seɪ] [ˌgʊdˈbaɪ] .
Both of them refused to say goodbye .
两个都 的 他们 拒绝 到 说 再见 .

二人皆固辞不至。

[ˈðerfɔ:r] , [kɔŋ] [əˈpɔɪntɪd] [lɪˈju:] [jɑʊ] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
Therefore , Cong appointed Liu Yao as prime minister .
所以 , 国会 任命 刘 姚 作为 主要的 部长 .

于是聪乃以刘曜为丞相，

[hi; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He was appointed Governor of Yongzhou .
他 曾是 任命 州长 的 永州 .

领雍州牧；

[ʃi:] [lə] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Shi Le was appointed as the Grand General .
史 乐 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

石勒为大将军，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [ˈhɜ:rdzmən] [ʌv; əv][ju;; jʊ][ænd; ənd][dʒi] ;
Leading the herdsmen of You and Ji ;
领导 这 牧民 的 你 和 季 ;

领幽冀牧；

[lɪˈju:] [dʒei] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ,
Liu Jing , King of Shangluo ,
刘 景 , 国王 的 商洛 ,

上洛王刘景、

" [aɪ][,eɪ 'em] [ʌn'wel] [tə'deɪ] . "

" I am unwell today . "

" 我 是 不适 今天 . "

“朕今日不豫，

[ɪn'trʌstɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstər]

Entrusting the Crown Prince to the Minister

委托 这 王冠 王子 到 这 部长

以太子托卿，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['lɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .

You should be loyal to the royal family .

你 应该 是 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

卿宜尽忠王室，

" [wɪ'dəʊt] ['eni] [ʌl'tɪrɪər] ['məʊtɪvz] ！ "

" Without any ulterior motives ！ "

" 没有 任何 后方 动机 ！ "

不怀二心！ ”

[ʒʊn] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [sed] ː

Zhun kowtowed and said ː

准 叩头 和 说 ː

准叩头曰：

" [haʊ] [der] [aɪ][nɑːt][ɪg'zɜːrt][ɔːl] [maɪ] [streŋθ] ？ "

" How dare I not exert all my strength ？ "

" 如何 敢 我 不是 发挥 全部 我的 力量 ？ "

“臣安敢不竭股肱之力，

[biː; bi] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [dɪ'vɒʊtɪd] ！

Be loyal and devoted ！

是 忠诚 和 奉献 ！

效忠贞之志！

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [rest] [ænd; ənd] [rɪ'kuːpəreɪt] .

Your Majesty should rest and recuperate .

你的 威严 应该 休息 和 疗养 .

陛下将息龙体，

[wɪː; wi] , [jɔː; jər][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːrvənt] , [wɪl] [rɪ'peɪ] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈʌtməʊst] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [dɪ'vɒʊʃ(ə)n]

We , your humble servants , will repay you with the utmost loyalty and devotion

我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 偿还 你 和 这 极致 忠诚 和 虔诚

ː

ː

ː

臣等必尽犬马之报。”

[ðæt] [naɪt] , [kɒŋ] [kə'læpst] .

That night , Cong collapsed .

那 夜晚 , 国会 倒塌 .

是夜聪崩，

[hiː; hi] ['reɪnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)][ʌv; əv] [naɪn] ['jɪrz] .

He reigned for a total of nine years .

他 统治 为了 一个 全部的 的 九 年 .

计在位九年，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [θriː] ['piːp(ə)] [huː] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['ɪrə] [neɪm] .

There were three people who changed the era name .

那里 是 三 人们 WHO 已更改 这 时代 姓名 .

改元者三。

[ðə; ði] ['pæləs] [meɪd] [ɪn'fɔ:rmɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
The palace maid informed the Crown Prince .
这 宫殿 女佣 知情的 这 王冠 王子 .

宫人报知太子，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔ:nd] .
The crown prince and the officials mourned .
这 王冠 王子 和 这 官员 哀悼 .

太子与百官举哀，

[ðə; ði]['fju:nərəl][hæz; həz] [bɪn] [kəm'pli:tɪd] .
The funeral has been completed .
这 葬礼 有 到过 完全的 .

发丧已毕，

[dʒɪn] [ʒʊn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [sə'pɔ:təd, sə'pɔ:tɪd] [kraʊn] [prɪns] [lɪu:] [kæn; kən][tu:; tə] [ə'send] [ðə; ði]
Jin Zhun and his ministers supported Crown Prince Liu Can to ascend the
斤 准 和 他的 部长们 有 王冠 王子 刘 能 到 上升 这
[θrəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['ru:lər][ʌv; əv][hæn] .
throne as the ruler of Han .
王座 作为 这 统治者 的 韩 .

靳准与群臣扶太子刘粲登位为汉主，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] " [lɔ:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərəɹ] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "
他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

俱各山呼万岁。

['æftər][ðə; ði] ['serəməʊni] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['ru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ðə; ði] [greɪt] [hæn] ['daɪnəsti] .
The country was named the Great Han Dynasty .
这 国家 曾是 命名 这 伟大的 韩 王朝 .

国号大汉，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæn] [ə'pɔɪntɪd] [dʒɪn] [ʒʊn] [æz; əz][grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
The King of Han appointed Jin Zhun as Grand General .
这 国王 的 韩 任命 斤 准 作为 盛大 一般的 .

汉王封靳准为大将军，

[rɪ'kɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[ɪn] [rɪ'spɔ:ns] [tu:; tə] ['mɪləteri] [ænd; ənd] [stet] [ə'ferz] ,
In response to military and state affairs ,
在 回复 到 军队 和 状态 事务 ,

一应军国大事，

[ɔ:l] [dɪ'sɪʒənz] ['restɪd] [wɪð; wɪθ][dʒɪn] [ʒʊn] .
All decisions rested with Jin Zhun .
全部 决策 休息 和 斤 准 .

皆决于靳准。

['empərəɹ] [kæn; kən][ʌv; əv][hæn] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [ɪ'lɪsɪt] ['sekʃuəl] [rɪ'leɪŋz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Emperor Can of Han indulged in illicit sexual relations day and night .
皇帝 能 的 韩 沉溺其中 在 非法 性 关系 天 和 夜晚 .

汉主粲晨夜烝淫，

[dʒɪn] , [ə; eɪ] [di'sendənt] [ʌv; əv][lɪ'ju:] [kŋ] , [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] [hu:] [hæd; həd][æn; ən] [ə'fer] [wɪð; wɪθ]
Jin , a descendant of Liu Cong , was a woman who had an affair with
斤 , 一个 后裔 的 刘 国会 , 曾是 一个 女士 WHO 有 一个 事务 和
[hɪm; ɪm] .
him :
他 :

奸宿刘聪之后——靳氏、

[ʒ'wɑ:n][fæməli] ,
Xuan family ,
宣 家庭 ,

宣氏、

[fæn] ['fæməli] ,
Fan family ,
扇子 家庭 ,

樊氏、

[kɑ:nsɔ:rt] ['wæŋ] [ænd; ənd] [ʌðər] .
Consort Wang and others .
配偶 王 和 其他的 :

王氏等妃。

[ði:z] [faɪv] [emp'rɪsɪz] ,
These five empresses ,
这些 五 皇后们 ,

此五皇后，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [ʌndər] ['twenti] ['jɪrɪz] [oʊld] .
All were under twenty years old .
全部 是 在下面 二十 年 老的 :

皆年未满二十，

[ænd; ənd] [pə'zesɪŋ] ['næ(ə)nəl] ['bjʊ:ti] ,
And possessing national beauty ,
和 拥有 国家的 美丽 ,

并有国色，

[ðerfɔ:r] , [kæn; kən][wʌz; wəz] ['gri:di] [fɔ:r; fər] [sti:md] [bʌnz] .
Therefore , Can was greedy for steamed buns .
所以 , 能 曾是 贪婪的 为了 蒸 面包 :

故粲贪蒸，

[hi; hi][dɪd][nɑ:t] [pɑ:r'tɪsɪpɪt] [ɪn] ['gʌvərnəns] .
He did not participate in governance .
他 做过 不是 参加 在 治理 :

不出理政。

[dʒɪn] [ʒʊn] [sɔ:] [ðæt] [prɪns] [kæn; kən][ʌv; əv][hæn] [wʌz; wəz] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] [ɪ'mɔ:ɹəl] .
Jin Zhun saw that Prince Can of Han was licentious and immoral .
斤 准 锯 那 王子 能 的 韩 曾是 淫乱 和 不道德 :

靳准见汉王粲淫乱无道，

[hi; hi] ['hɑ:bəz] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] .
He harbors rebellious intentions .
他 港口 叛逆的 意图 :

阴有异志，

[aɪ] ['praɪvətli] [sed] [tu; tə][kæn; kən] :
I privately said to Can :
我 私下 说 到 能 :

私谓粲曰：

" [aɪ] [hɜ:rd] [ə'baʊt] ,
" I heard about Shangluo ,
" 我 听到 关于 商洛 ,

“迺闻上洛、

[ðə; ði] [kɪŋz] [ʌv; əv][ˈdʒi:'nɑ:n]
The Kings of Jinan
这 国王 的 济南

济南诸王，

[wɑ:nt] [tu:; tə][gʊʊ][tu:; tə][hɜ:r; hər]
Want to go to her
想 到 去 到 她

欲行伊、

[hu:ʊʊz] [ˈmætər] ,
Huo's matter ,
霍氏 事情 ,

霍之事，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [[ʊd; ʒəd] [plæn] [ðɪs] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)l] .
Your Majesty should plan this as soon as possible .
你的 威严 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

陛下宜早图之。”

-
Canxin
-

粲信之，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈkæptʃər] [l'ju:] [dʒei] ,
He sent someone to capture Liu Jing ,
他 发送 某人 到 捕获 刘 景 ,

使人收刘景、

[l'ju:][dʒi] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Liu Ji killed him .
刘 季 被杀 他 .

刘骥杀之。

[kæn; kən] - [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Can Youyan held a banquet in the inner palace .
能 - 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

粲游宴后宫，

[ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ə'ferz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之事，

[ðə; ði] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [rests] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈstændərd] .
The decision rests with the standard .
这 决定 休息 和 这 标准 .

一决于准。

[ˈtʃæptər] - [dʒɪn] [ʒʊn] [plɑ:ts][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [prɪns] [kæn; kən][ʌv; əv][hæŋ]
Chapter 125 Jin Zhun plots to destroy Prince Can of Han
章 - 斤 准 图表 到 破坏 王子 能 的 韩

第一二五回 靳准谋灭汉王粲

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[dʒɪn] [ʒʊn] [di'skʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡə] ['brʌðə] [dʒɪn] [ˈʃu:] , ['seɪɪŋ] :
Jin Zhun discussed with his younger brother Jin Shu , saying :
斤 准 讨论 和 他的 年轻 兄弟 斤 舒 , 说 :

靳准与弟靳术商议曰：

" [naʊ] , [kɪŋ] [kæən; kən][ʌv; əv][hæən][ɪz] [tə'ræɪnɪk(ə)l] . "
" Now , King Can of Han is tyrannical . "
" 现在 , 国王 能 的 韩 是 强横 . "

“今汉王桀无道，

[ˈsekʃuəl] [ˌmɪsˈkɑːndʌkt] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈpæləs]
Sexual misconduct in the palace
性 不当行为 在 这 宫殿

烝乱宫室，

[ɪgˈnɔːɪŋ] [steɪt] [əˈferz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理朝政，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [liːd] [maɪ] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
I intend to lead my troops to kill him .
我 打算 到 带领 我的 军队 到 杀 他 .

吾欲勒兵诛之，

[teɪk] [ðə; ðɪ] [wɜːrld]
Take the world
拿 这 世界

取其天下，

[juː; jʊ][kæən; kən] [lend] [ˌem ˈiː][ə; eɪ][hænd] .
You can lend me a hand .
你 能 借 我 一个 手 .

你可助我一臂之力，

" ['ʃeɪɪŋ] [welθ] [ænd; ənd] [prɑː'sperəti] . "
" Sharing wealth and prosperity . "
" 分享 财富 和 繁荣 . "

共享富贵。”

[ðə; ðɪ] [tekˈniːk] [sez] :
The technique says :
这 技术 说道 :

术曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [əˈbeɪ] [maɪ] ['brʌðəz] [kəˈmænd] . "
" I am willing to obey my brother's command . "
" 我 是 愿意的 到 服从 我的 兄弟 命令 . "

“愿从兄命。”

[ðə; ðɪ] [ˈænsə] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

准曰：

" [təˈmɑːroʊ] , [maɪ] ['brʌðə] [ænd; ənd][aɪ] [wɪl] [liːd] [ˈaʊə; ɑːr] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] . "
" Tomorrow , my brother and I will lead our troops into the palace . "
" 明天 , 我的 兄弟 和 我 将要 带领 我们的 军队 进入 这 宫殿 . "

“来日弟与吾二人勒兵入宫，

[ɪkˈstɜːrmiːnɪt] [ðə; ðɪ][ˈjuː][ˈfæməli] .
Exterminate the Liu family .
殄 这 刘 家庭 .

尽诛刘氏，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [hæv; həv] [sɪns] . . .
All the officials have since . . .
全部 这 官员 有 自从 . . .

百官自从。”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] ['fainəlaɪz] .
The plan has been finalized .
这 计划 有 到过 最终定稿 .

计会已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒɪn] [ʒʊn]
Jin Zhun
斤 准

靳准、

[dʒɪn] [ʃu:] ['brʌðərz] ,
Jin Shu brothers ,
斤 舒 兄弟 ,

靳术兄弟，

[i:tʃ] [wʌz; wəz][klæd][ɪn]['ɑ:rmər][ænd; ənd] [ɑ:rmɪd] [wɪð; wɪθ] ['weɪpənz] .
Each was clad in armor and armed with weapons .
每个 曾是 覆膜 在 盔甲 和 武装 和 武器 .

各披甲执锐，

[hi:; hi][led] - , - ['ɑ:rmərd] ['soʊldʒərz] .
He led 20 , 000 armored soldiers .
他 引领 - , - 装甲 士兵 .

领甲兵二万人，

[ðə; ði] ['strætədʒi] [ɪn'vɑ:lvd] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [stɔ:rm] [ðə; ði] ['pæləs] .
The strategy involved leading troops to storm the palace .
这 战略 涉及 领导 军队 到 风暴 这 宫殿 .

术引兵突入宫廷，

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['ju:nək] .
But there was a eunuch .
但 那里 曾是 一个 宦官 .

但见阉官，

[rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv][saɪz] ,
Regardless of size ,
不管 的 尺寸 ,

不论大小，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

尽皆杀之。

[dʒɪn] [ʒʊn] [broʊk] [θru:] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd] ['entərd] .
Jin Zhun broke through the gate and entered .
斤 准 打破 通过 这 门 和 进入 .

靳准斩关而入，

['fæŋ,lɪŋ] ,
Fanling ,
粉岭 ,

樊陵、

[ˈmɪnɪstər] [su:] [keɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [kɔːld] [aʊt] :
Minister Xu came out of the palace and called out :
部长 徐 来了 出去 的 这 宫殿 和 称为 出去 :
许相出殿来呼：

" [dəʊnt] [biː; bi] [ruːd] ！ "
" Don't be rude ！ "
" 不 是 粗鲁的 ！ "
“不得无礼！ ”

[ðə; ði] [tekˈniːk] [ˈɪnstəntli] [kɪld] [tu:] [ˈpiːp(ə)l] .
The technique instantly killed two people .
这 技术 即刻 被杀 二 人们 :
术立斩二人，

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɔːl] [ræn] [əˈraʊnd] .
The rest of them all ran around .
这 休息 的 他们 全部 跑 大约 :
以下尽皆奔走。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [gwaːŋ] ,
Zhao Guang ,
赵 光 ,
赵广、

[ˌeks aɪ ˈe] [ʃen] [fɔːr] ,
Xia Sheng four ,
夏 盛 四 ,
夏胜四个，

[set] [ˈfaɪər][tuː; tə][kwːhjuːə] [ˈtaʊər] [brɪˈfɔːr] [aɪ ˈtiː][kʊd; kəd][ˈiːv(ə)n] [brɪˈɡɪn] .
Set fire to Cuihua Tower before it could even begin .
放 火 到 翠花 塔 前 它 可以 甚至 开始 :
赶在翠华楼上放火，

[dʒʌmp] [ɔːf] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ]
Jump off the building
跳 离开 这 建筑
跳下楼，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [tʃɑːpt] [ˈɪntuː] [mɪnst] [miːt] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] .
They were chopped into minced meat right in front of the building .
他们 是 切碎 进入 剁碎 肉 正确的 在 正面 的 这 建筑 :
就楼前被剁做肉泥。

[fleɪmz] [sɔːd] [ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ][ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Flames soared into the sky inside the palace .
火焰 飙升 进入 这 天空 里面 这 宫殿 :
宫中火焰冲天。

[hæŋ] [ˈwæŋ] [kæŋ; kən][ænd; ənd][ðə; ði] [faɪv] [empˈrɪsɪz]
Han Wang Can and the Five Empresses
韩 王 能 和 这 五 皇后们
汉王粲同五皇后，

[ænd; ənd][ɪnˈtɜːrɪn(ə)l] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] ,
And internal officials ,
和 内部的 官员 ,
并内省官属，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [ˈpæləs] .
They then went to the North Palace .
他们 然后 去 到 这 北 宫殿 :
复从走北宫。

[dʒɪn] [ʒʊn] [ɪz] ['kɜ:rəntli] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
Jin Zhun is currently in the palace .
斤 准 是 现在 在 这 宫殿 .

靳准正在宫中，

[ˈɑ:rmərd] [ænd; ənd] [wi:ldɪŋ] [ə; eɪ] ['hælbərd]
Armored and wielding a halberd
装甲 和 挥舞 一个 戟

环甲持戟，

[ˈstændɪŋ] [bɪ'fɔ:r] [ju:; jʊ] ,
Standing before you ,
常设 前 你 ,

立于阁下，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] ['eskɔ:tɪŋ] [hɪz; ɪz][faɪv] [kwi:nz] ,
Upon seeing the King of Han escorting his five queens ,
之上 看到 这 国王 的 韩 护送 他的 五 女王们 ,

望见汉王拥五后过来，

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大呼：

" [ju:; jʊ] ['wɪkɪd] ['skaʊndrəl] , [dəʊnt] [rʌŋ] [ə'weɪ] ! "
" You wicked scoundrel , don't run away ! "
" 你 邪恶 恶棍 , 不 跑步 离开 ! "

“ 蒸贼休走！ ”

[hi:; hi] ['ɜ:dʒd] [ðə; ði] [tru:ps] ['fɔ:rwərd] .
He urged the troops forward .
他 敦促 这 军队 向前 .

喝众军向前，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] [kɪŋ] [kæŋ; kən][ʌv; əv][hæŋ][ænd; ənd][ðə; ði] [faɪv] [emp'ɾɪsɪz] , [ænd; ənd] [ðen] ['ɔ:rdərd]
They captured King Can of Han and the five empresses , and then ordered
他们 捕获 国王 能 的 韩 和 这 五 皇后们 , 和 然后 订购

['soʊldʒərz][tu:; tə] ['entə] [ðə; ði] ['pæləs] .
soldiers to enter the palace .
士兵 到 进入 这 宫殿 .

将汉王粲并五后擒祝又令军士入宫，

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][lɪ'u:] [klæŋ] , [ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Men and women of the Liu clan , a member of the Han royal family .
男人 和 女性 的 这 刘 氏族 , 一个 成员 的 这 韩 皇家 家庭 .

将汉王宗室刘氏男女、

[ðeɪ] [kɪld] [bəʊθ][ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][oʊld] .
They killed both the young and the old .
他们 被杀 两个都 这 年轻的 和 这 老的 .

少长尽皆杀之。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə] [li:v] [ænd; ənd][sɪt][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
He was permitted to leave and sit in the palace .
他 曾是 允许 到 离开 和 坐 在 这 宫殿 .

准自出坐殿上，

[dʒɪn] ['ʃu:] [led][hɪz; ɪz] ['ɑ:rmərd] ['soʊldʒərz][tu:; tə][stænd] [ɪn][ə; eɪ]['sɜ:rk(ə)][ɑ:n][ɔ:l] [fɔ:r] [saɪdz] .
Jin Shu led his armored soldiers to stand in a circle on all four sides .
斤 舒 引领 他的 装甲 士兵 到 站立 在 一个 圆圈 在 全部 四 侧面 .

靳术领甲兵环立四边，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .
He ordered his troops to summon all the officials .
他 订购 他的 军队 到 召唤 全部 这 官员 .

命手下军呼集百官，

[tu:; tə][jər; jər] [ˈhaɪnəs] ,
To Your Highness ,
到 你的 高度 ,

至殿下，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [naʊ] , [kɪŋ] [kæən; kən][ʌv; əv][hæŋ] [dʌz] [nɑ:t] [ˈpɜ:rsənəli] [əˈtend] [tu:; tə] [steɪt] [əˈferz] . "
" Now , King Can of Han does not personally attend to state affairs . "
" 现在 , 国王 能 的 韩 做 不是 亲自 出席 到 状态 事务 " .

“今汉王粲不亲政事，

[ðə; ði] [laɪˈsenʃəs] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər]
The licentious empress dowager
这 淫乱 皇后 老妇

淫乱太后，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之，

[hi:; hi] [tʊk] [ˈoʊvər][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [hɪmˈself] .
He took over the position himself .
他 采取 超过 这 位置 他自己 .

自代其位。

[ðoʊz] [ˈmɪnɪstəz] [hu:] [əˈbeɪ] [ðem; ðəm] [wɪl] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [pəˈzɪʃənz] .
Those ministers who obey them will be given high - ranking positions .
那些 部长们 WHO 服从 他们 将要 是 给定 高的 - 排行 职位 .

诸大臣顺者高官，

[ðoʊz] [hu:] [əˈpoʊz] [em ˈi:] [wɪl] [bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] !
Those who oppose me will be punished !
那些 WHO 反对 我 将要 是 受到惩罚 !

逆吾者必诛！

[wʌt] [ɑ:r; ər][jər; jər] [θɔ:ts] [ɑ:n] [ðɪs] ?
What are your thoughts on this ?
什么 是 你的 想法 在 这 ?

汝等心下何如？ ”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [dɜrd] [tu:; tə] [dɪsəˈbeɪ] .
None of the ministers dared to disobey .
没有任何 的 这 部长们 敢于 到 违 .

群臣皆不敢逆，

[ɔ:l] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:][wʌz; wəz] [ʃaʊt] " [lɔ:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərəɪ] ! "
All they could do was shout " Long live the Emperor ! "
全部 他们 可以 做 曾是 喊 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

只得山呼万岁毕。

[ʒʊŋ] [hɪmˈself] [sed] :
Zhun himself said :
准 他自己 说 :

准自谓曰：

[aɪ] [kɔːl] [maɪ'self] [ðə; ði] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
I call myself the Great General .
我 称呼 我 这 伟大的 一般的 .

“吾自称为大将军、

" [ðə; ði] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] [ʌv; əv] [hæn] . "
" The Heavenly King of Han . "
" 这 天上 国王 的 韩 . "

汉天王也。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] ['huː] [sɔːŋ] :
He then said to Hu Song :
他 然后 说 到 胡 歌曲 :

又谓胡嵩曰：

" [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [noʊ] [bɑːr'berɪən] [hæz; həz] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" Since ancient times , no barbarian has ruled the world . "
" 自从 古老的 时代 , 不 野蛮人 有 裁决 这 世界 . "

“自古无胡人为天下者，

[aɪ] [ˈhɪr'baɪ] [ɪn'trʌst] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [tuː; tə] [juː; jə] .
I hereby entrust the Imperial Seal to you .
我 特此 委托 这 帝国 海豹 到 你 .

今以传国玺付汝，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [dʒɪn] ['fæməli] .
He returned it to the Jin family .
他 返回 它 到 这 斤 家庭 .

还于晋家。”

[sɔːŋ] [dɜːd] [nɑːt] [ək'sept] [ˌaɪ 'tiː] .
Song dared not accept it .
歌曲 敢于 不是 接受 它 .

嵩不敢受，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was enraged and killed .
他 曾是 愤怒 和 被杀 .

准怒杀之。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪrz] [tuː; tə] ['eskɔːrt] [hæn] [kɪŋ] [kæn; kən] .
He then ordered his warriors to escort Han King Can .
他 然后 订购 他的 战士 到 护送 韩 国王 能 .

又命武士将汉王粲，

[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] , [ðer; ðər] [wɜːr; wər] ['oʊvər] [θriː] ['hʌndrəd] ['membər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [klæn] , [bəʊθ]
In addition , there were over three hundred members of the imperial clan , both
在 添加 , 那里 是 超过 三 百 成员 的 这 帝国 氏族 , 两个都
[meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] , [ʌv; əv] ['veriəs] ['eɪdʒɪz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [faɪv] [emp'rɪsɪz] .
male and female , of various ages , including the five empresses .
男性 和 女性 , 的 各种各样的 年龄 , 包括 这 五 皇后们 .

并五皇后宗室男女少长三百余人，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] ['mɑːrkɪt] .
He was beheaded in the East Market .
他 曾是 斩首 在 这 东方 市场 .

斩于东市。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ˌekska'veɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['empərər] [ju'aːn] ['lɪjuː] [kaːŋz] [tuːm] .
They also ordered the excavation of Emperor Yuan Liu Cong's tomb .
他们 还 订购 这 挖掘 的 皇帝 元 刘 国会的 墓 .

又使人发掘元帝刘聪墓，

[rɪ'mu:v] [ðə; ði] ['kɔ:fɪn] [ænd; ənd][bɜ:rn][,aɪ 'ti:] .
Remove the coffin and burn it .
消除 这 棺材 和 烧伤 它 .

取出棺槨焚之，

[bɜ:rn][ðer; ðər] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] ,
Burn their ancestral temple ,
烧伤 他们的 祖先的 寺庙 ,

烧其宗庙，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ə'naɪələtɪd] .
They were all annihilated .
他们 是 全部 彻底消灭 .

尽皆灭之。

[dʒɪn] [ʒʊn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .
Jin Zhun ascended the throne as Heavenly King .
斤 准 上升 这 王座 作为 天上 国王 .

靳准既即天王位，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He appointed his younger brother as prime minister .
他 任命 他的 年轻 兄弟 作为 主要的 部长 .

以弟为丞相，

[ˈɡʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəuθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɔ:rən]
Governor - General of all military affairs , both domestic and foreign
州长 - 一般的 的 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的

总督中外诸军事，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm] [li] ['dʒu: , [ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [ðæt] :
He then sent an envoy to inform Li Ju , the governor of Sizhou , that :
他 然后 发送 一个 使者 到 通知 李 朱 , 这 州长 的 泗州 , 那 :

又遣使告司州刺史李矩曰：

" ['lju:] [ju'ɑ:n] , [ðə; ði] [klaʊn] [hu:] ['slɔ:təd] [ðə; ði][zei] ['pi:p(ə)] , "
" Liu Yuan , the clown who slaughtered the Ge people , "
" 刘 元 , 这 小丑 WHO 屠杀 这 葛 人们 , "

“刘渊屠各小丑，

['kleɪmɪŋ] [ɪts] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ,
Claiming it's the will of Heaven ,
声称 它是 这 将要 的 天堂 ,

矫称天命，

[ðɪs] [led][tu:; tə][ðə; ði] ['deθs] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] ['empərəz] .
This led to the deaths of the two emperors .
这 引领 到 这 死亡人数 的 这 二 皇帝们 .

使二帝幽没，

[ju:; jʊ] [ɔ:l] [led][jɒr; jər] [men] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [ðə; ði] ['kɔ:fɪn] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [aɪ 'ti:] .
You all led your men to support the coffin and return it .
你 全部 引领 你的 男人 到 支持 这 棺材 和 返回 它 .

卿等辄率众扶持梓宫以还，

[pli:z] [rɪ'pɔ:rt] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərə] .
Please report this to the Emperor .
请 报告 这 到 这 皇帝 .

请以上闻。”

[li] ['dʒu:] [ʌndər'stəd] [hɪz; ɪz][wɜ:rdz] .
Li Ju understood his words .
李 朱 理解 他的 字 .

李矩得其语，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He sent a messenger to inform the Emperor of Jin .
他 发送 一个 信使 到 通知 这 皇帝 的 斤 .
驰遣人上闻之于晋帝。

[ˈempərər] [dʒɪn][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Jin was overjoyed .
皇帝 斤 曾是 欣喜若狂 .

晋帝大悦，
[hiː; hi] [sent] [hæn] [jɪn] , [ðə; ði] [grænd] ['mæstər] [ʌv; əv] ['serəmənɪz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [tuː; tə][goʊ][ðer; ðər] .
He sent Han Yin , the Grand Master of Ceremonies , and others to go there .
他 发送 韩 阴 , 这 盛大 掌握 的 仪式 , 和 其他的 到 去 那里 .
使太常韩胤等前去，

[tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['kɔːfɪn] .
To welcome the coffin .
到 欢迎 这 棺材 .

奉迎梓宫。
[dʒɪn] [ʒʊn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] ['wærŋ] [jæn][æz; əz] [left] [grænd] ['mæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] .
Jin Zhun wanted to appoint Wang Yan as Left Grand Master of the Palace .
斤 准 通缉 到 委 王 严 作为 左边 盛大 掌握 的 这 宫殿 .
靳准欲以王延为左光禄大夫，

[jæn][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
Yan cursed :
严 被诅咒的 :
延骂曰：

" [ə; eɪ] ['treɪtər] [huː] ['məːdəd] [hɪz; ɪz] ['mæstər] , "
" A traitor who murdered his master , "
" 一个 叛徒 WHO 被谋杀 他的 掌握 , "
“弑主逆贼，

[waɪ] [nɑːt] [kɪl] [,em 'iː] ['kwɪkli] ?
Why not kill me quickly ?
为什么 不是 杀 我 迅速地 ?
何不速杀我，

[pleɪs] [maɪ] [left] [aɪ] [æt; ət][ðə; ði] [west] [jæn] [geɪt] .
Place my left eye at the West Yang Gate .
地方 我的 左边 眼睛 在 这 西方 杨 门 .
以吾左目置西阳门，

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] !
Look at the Prime Minister !
看 在 这 主要的 部长 !
观相国之人也！

[ðen] , [aɪ] [wɪl] [pleɪs] [ðə; ði] - [geɪt] [wɪð; wɪθ][maɪ] [raɪt] [aɪ] .
Then , I will place the Jianchun Gate with my right eye .
然后 , 我 将要 地方 这 - 门 和 我的 正确的 眼睛 .
再以吾右目置建春门，

" [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [mæn] , [ə; eɪ] [truː] ['dʒen(ə)rəl] ! "
" Look at this man , a true general ! "
" 看 在 这 男人 , 一个 真的 一般的 ! "
观大将军之人也！ "

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was enraged and killed .
他 曾是 愤怒 和 被杀 .
准怒杀之。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['tʃænslə] [l'ju:] [jaʊ] ,
Now , let's talk about Chancellor Liu Yao ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 校长 刘 姚 ,
却说相国刘曜，

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['keɪɑ:s] [ɪn] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] ,
Hearing of the great chaos in Pingyang ,
听力 的 这 伟大的 混乱 在 平阳 ,
闻平阳大乱，

['kraɪɪŋ] ['evri] [deɪ] ,
Crying every day ,
哭泣 每一个 天 ,
每日啼哭，

[tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [frəm; frəm] [tʃɑ:n'ɑ:n] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Troops were dispatched from Chang'an to attack them .
军队 是 已派出 从 长安 到 攻击 他们 .
自长安发兵讨之。

[wen] ['ʃi:] [lə] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,
石勒闻知，

[hi;; hi][ˈɔ:lsəʊ][led] - , - [eɪ'li:t; r'li:t] [tru:ps] .
He also led 50 , 000 elite troops .
他 还 引领 - , - 精英 军队 .
亦率精兵五万，

[ɪn][ˈɔ:rdər][tu;; tə] [ə'tæk] [dʒɪn] [ʒʊn] ,
In order to attack Jin Zhun ,
在 命令 到 攻击 斤 准 ,
以讨靳准，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pleɪn] [ʌv; əv] .
According to the northern plain of Xiangling .
根据 到 这 北方 清楚的 的 香菱 .
据襄陵北原。

[dʒɪn] [ʒʊn] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [ʌp'raɪzɪŋz] .
Jin Zhun learned of the two uprisings .
斤 准 学习 的 这 二 起义 .
靳准探知二处起兵，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ][led][æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
They also led an army of 100 , 000 to meet the enemy .
他们 还 引领 一个 军队 的 - , - 到 见面 这 敌人 .
亦引兵十万来迎战。

[ðeɪ] ['fɔ:tɪfaɪd] [ðer; ðər] [wɔ:lz] [tu;; tə] [θwɔ:rt] [ðer; ðər] [ə'tæk] .
They fortified their walls to thwart their attack .
他们 强化 他们的 墙壁 到 阻挠 他们的 攻击 .
勒坚壁以挫之。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[haɪɑ:n] [jæn] [ɪ'ləʊpt] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu;; tə] ['tʃænslə] [l'ju:] [jaʊ] .
Huyan Yan eloped to report to Chancellor Liu Yao .
虎岩 严 私奔 到 报告 到 校长 刘 姚 .
呼延晏私奔来报相国刘曜，

[wen] [ðə; ði] [tru:ps] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['fɔ:rtres] ,
When the troops arrived at the fortress ,
什么时候 这 军队 到达的 在 这 堡垒 ,
时曜兵至垒，

[jæn] [jæn] ['gri:tɪd] [ðem; ðəm] .
Yan Yan greeted them .
严 严 问候 他们 .

延晏迎着，

[ðeɪ] [wept] [ænd; ænd] [rɪ'kaʊntɪd] [dʒɪn] - ['trɪznəs] [plə:t] .
They wept and recounted Jin Zhun's treasonous plot .
他们 哭泣 和 叙述 斤 - 叛国 阴谋 .
哭说靳准谋逆之事，

[praɪm] ['mɪnɪstər] [jəʊ] [wept] ['bɪtərli] .
Prime Minister Yao wept bitterly .
主要的 部长 姚 哭泣 苦涩地 .

相国曜大哭，

[hi:; hi] ['feɪntɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
He fainted on the ground .
他 昏厥 在 这 地面 .

昏倒在地，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['hɜ:rɪdli] [sed] :
The generals hurriedly said :
这 将军们 匆匆 说 :

众将急曰：

[ðə; ði] [ded] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [brɔ:t] [bæk] [tu:; tə][laɪf] .
The dead cannot be brought back to life .
这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .
“死者不可复生，

[peɪn] [ɪz][ʌv; əv][noʊ] [ju:z] .
Pain is of no use .
疼痛 是 的 不 使用 .

痛之无益。”

[jəʊ] [tɪŋ] [eɪ'aɪ]
Yao Ting Ai
姚 婷 人工智能

曜停哀，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tu:; tə] [mɔ:rn] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] .
He ordered the general to mourn for several days .
他 订购 这 一般的 到 哀悼 为了 一些 天 .
命将土举哀数日。

[jæn] ['entərd] [ænd; ænd] [sed] :
Yan entered and said :
严 进入 和 说 :

晏入内曰：

" [ðə; ði] [jʌŋ] ['empərər] [hæz; həz] [naʊ] [bɪn] ['mæ:dəd] [baɪ] ['treɪtəz] . "
" The young emperor has now been murdered by traitors . "
" 这 年轻的 皇帝 有 现在 到过 被谋杀 经过 叛徒 . "
“今少帝为贼所弑，

[jɔ:; jər] ['haɪnəs] [ʃəd; ʃəd] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Your Highness should ascend the throne .
你的 高度 应该 上升 这 王座 .

殿下宜即大位，

[tuː; tə] [ˈriːəʃjər] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。”

[jaʊ] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .
Yao followed suit .
姚 随后 套装 .

曜从之，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [tʊk] [ʌp] [ˈrezɪdəns] [æt; ət] [ˈtʃiːbiː] .
The emperor then took up residence at Chibi .
这 皇帝 然后 采取 向上 住宅 在 奇比 .

乃即皇帝位于赤壁，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm] - [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - .
The reign title was changed from Wuyin to the first year of Guangchu .
这 在位 标题 曾是 已更改 从 - 到 这 第一的 年 的 - .

改元戊寅为光初元年，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [əˈpɔɪnt] [ʃiː] [lə] [æz; əz] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
An imperial edict was issued appointing Shi Le as Grand Marshal .
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 史 乐 作为 盛大 元帅 .

下诏以石勒为大司马，

[ˌeɪ diː ˈdiː] [naɪn] [bɪˈstoʊl] ,
Add nine bestowals ,
添加 九 恩赐 ,

加九锡，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
He was promoted to the rank of Duke of Zhao .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 公爵 的 赵 .

进爵为赵公。

[ˈðerfɔːr] , [lə] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [ædˈvæns] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʒʊn] .
Therefore, Le began to advance his troops to attack Zhun .
所以 , 乐 开始 到 进步 他的 军队 到 攻击 准 .

于是勒始进兵攻准，

[ˌpɪŋˈjaːŋ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd] [ˈdʒiː] ,
Pingyang and the Qiang and Jie ,
平阳 和 这 强 和 杰 ,

平阳以及羌羯，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [səˈrendərd] .
More than 100, 000 surrendered .
更多的 比 - , - 投降 .

降者十余万落，

[lə] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [oʊn] [truːps] .
Le followed his own troops .
乐 随后 他的 自己的 军队 .

勒皆从于所部。

[ˈtʃæptər] - [ˈljuː] - [ˈɔːrdərz] [dʒɪn] [ʒʊn] [tuː; tə] [səbˈduː] .
Chapter 126 Liu Yaoshi Orders Jin Zhun to Subdue
章 - 刘 - 订单 斤 准 到 征服

第一二六回 刘曜石勒讨靳准

[haʊˈevər] , [dʒɪn] [ʒʊn] [nuː] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [naːt] [dɪˈfiːt] [ʃiː] [lə] .
However, Jin Zhun knew he could not defeat Shi Le .
然而 , 斤 准 知道 他 可以 不是 击败 史 乐 .

却说靳准自料不能迎敌石勒，

[ðə; ði] [ˈtʃembərɪn] [bu:] [taɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə] [dɪˈlɪvər] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkærɪdʒ] [ænd; ənd] [roʊbz] .
The Chamberlain Bu Tai was sent to deliver the imperial carriage and robes .
这 管家 布 泰 曾是 发送 到 递送 这 帝国 运输 和 长袍 .
使侍中卜泰送乘輿御服，

[pli:z] [meɪk] [pi:s] [wɪð; wɪθ] [ʃi:] [lə] .
Please make peace with Shi Le .
请 制作 和平 和 史 乐 .
请和于石勒。

[lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .
勒大怒，

[ɪmˈprɪzn] [bu:] [taɪ] .
Imprison Bu Tai .
监禁 布 泰 .
将卜泰囚之，

[hi;; hi] [sent] [aɪ ˈti:] [tu;; tə] [ˈempərər] [jɑʊ] [ʌv; əv] [hæn] .
He sent it to Emperor Yao of Han .
他 发送 它 到 皇帝 姚 的 韩 .
使人送与汉主曜。

[jɑʊ] - ,
Yao Shizhi ,
姚 - ,
曜释之，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [taɪ] :
He said to Tai :
他 说 到 泰 :
谓泰曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [ˈfaɪn(ə)] [ˈjɪrʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [leɪt] [ˈɛmpɜːɜːz] [reɪn] , "
" In the final years of the late emperor's reign , "
" 在 这 最终的 年 的 这 晚的 皇帝的 在位 , "
“先帝末年，

[ðɪs] [ɪz] [ˈtru:li] [ə; eɪ] [ˌvaɪəˈleɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈmɔ:ɹəl] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
This is truly a violation of moral principles .
这 是 真的 一个 违反 的 道德 原则 .
实乱大伦，

- [ˈɪŋˈji:]
Sikong Xingyi
- 兴义
司空行伊、

[hwu:] - ,
Huo Zhiquan ,
霍 - ,
霍之权，

[ðæt] [brɔ:t] [em ˈi:] [tu;; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
That brought me to this point ,
那 带来 我 到 这 观点 ,
使朕及此，

[hɪz; ɪz] [ˌkɑ:ntrɪˈbjʊ:(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪˈmens] !
His contribution was immense !
他的 贡献 曾是 巨大 !
其功大矣！

[ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] ['welkəm] [jɔː; jəɹ][ə'raɪv(ə)] ['ɜːrli] .
And we will welcome your arrival early .
和 我们 将要 欢迎 你的 到达 早期的 .

并早迎大驾者，

[ɔːl] [pə'litɪk(ə)] [ə'ferz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
All political affairs should be entrusted to him .
全部 政治的 事务 应该 是 受托 到 他 .

当悉以政事相委，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ɪ'skeɪp] [deθ] ?
How can one escape death ?
如何 能 一 逃脱 死亡 ?

况免死乎？

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪ'plaɪ][ænd; ənd] [ɪk'spleɪn][,aɪ 'tiː][tuː; tə][ðəm; ðəm] .
You may reply and explain it to them .
你 可能 回复 和 解释 它 到 他们 .

汝可回以白之。”

[buː] - ,
Bu Taihuan ,
布 - ,

卜泰还，

[ɪn] [jaʊz] [wɜːrdz] ,
In Yao's words ,
在 姚氏 字 ,

以曜语与言之，

[dʒɪn] [ʒʊn] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Jin Zhun refused .
斤 准 拒绝 .

靳准不从。

[ˈdʒen(ə)rəl][,kiː'aʊ] [taɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [sɔː] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['empərər] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
General Qiao Tai and others saw that the emperor refused to comply .
一般的 乔 泰 和 其他的 锯 那 这 皇帝 拒绝 到 遵守 .

将军乔泰等见准不从，

[ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] ['sɪti] ,
Leading troops into the city ,
领导 军队 进入 这 城市 ,

引兵入城，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['eksɪkjʊːtɪd] .
He should be executed .
他 应该 是 执行 .

将准诛之，

[prə'moʊt] [dʒɪn] [mɪŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [meɪn] [ˈliːdər] .
Promote Jin Ming as the main leader .
推动 斤 明 作为 这 主要的 领导者 .

推靳明为主，

东西晋演义

第40/121页

[ðen] [bu:] [tai] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə] [sə'rendər] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [tu;; tə] [ðə; ði] [hæn]
Then Bu Tai was sent to surrender the Imperial Seal of the State to the Han
然后 布 泰 曾是 发送 到 投降 这 帝国 海豹 的 这 状态 到 这 韩
[ˈdaɪnəsti] .
Dynasty .
王朝 .

又遣卜泰奉传国玉玺降汉。

[ʃi:] [lə] [wʌz; wəz] [ˈfʊriəs] .
Shi Le was furious .
史 乐 曾是 狂怒 .

石勒大怒，

[ðeɪ] ['mɑ:tʃt] [tu;; tə] [ə'tæk] [dʒɪnmɪŋ] .
They marched to attack Jinming .
他们 行军 到 攻击 金明 .

进军攻靳明。

[mɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu;; tə] [faɪt] [lə] .
Ming led his troops out to fight Le .
明 引领 他的 军队 出去 到 斗争 乐 .

明率兵出与勒战，

[dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:rst] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] .
Defeated and forced to retreat .
战败 和 强制 到 撤退 .

大败回城，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['fɜ:rðər] ['wɔ:rfer] .
They dared not engage in further warfare .
他们 敢于 不是 从事 在 更远 战争 .

不敢复后交兵。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[aʊt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
Out day and night
出去 天 和 夜晚

日夜出，

[aɪ 'ti:][ɪz] [θri:] ['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [tɔ:l] .
It is three zhang tall .
它 是 三 张 高的 .

高三丈。

['empərər] [dʒɪn] [ə'pɔɪntɪd] ['wæŋ] [dʌn] [æz; əz] [ðə; ði] ['gʌvərənər] [ʌv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Emperor Jin appointed Wang Dun as the governor of Jingzhou .
皇帝 斤 任命 王 逼债 作为 这 州长 的 荆州 .

晋帝以王敦为荆州刺史，

[hi;; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu;; tə] ['prez(ə)nt] [ðer; ðər] ['faɪndɪŋz] [ænd; ənd] [kən'klʊʒənz] .
He then ordered all his ministers to present their findings and conclusions .
他 然后 订购 全部 他的 部长们 到 展示 他们的 发现 和 结论 .

又诏群卿各陈得失。

[ˈsensər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ˈʒɔŋ] [juˈɑ:n] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Censor - in - Chief Xiong Yuan submitted a memorial stating :
审查 - 在 - 首席 熊 元 提交 一个 纪念馆 声明 :

御史中丞熊远上疏曰：

[ˈhu:] [θi:f] ['kʌnɪŋ] [ˌeks aɪ ˈe] ,
Hu thief cunning Xia ,
胡 贼 狡猾 夏 ,

胡贼猾夏，

[ðə; ðɪ] [ˈkɔ:fɪn] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [bɪn] [rɪˈtɜ:rnd] .
The coffin has not yet been returned .
这 棺材 有 不是 然而 到过 返回 .

梓宫未还，

[haʊˈevər] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [send] [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk] .
However , they could not send troops to attack .
然而 , 他们 可以 不是 发送 军队 到 攻击 .

而不能遣军进讨，

[wʌn] [bɜ:s] :
One loss :
一 损失 :

一失也：

[ðə; ðɪ] [ˈpæləs] [əˈfɪʃ(ə)lz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [əˈfeɪmd] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][nɑ:t] [əˈvendʒd] [ðer; ðər] [ˈenəmi] .
The palace officials were not ashamed that they had not avenged their enemies .
这 宫殿 官员 是 不是 羞愧 那 他们 有 不是 复仇 他们的 敌人 .

群宫不以仇贼未报为耻，

[ðer; ðər][ˈoʊnli][eɪm][ɪz][tu;; tə] [ɪnˈtaɪs] [ˈpi:p(ə)l] [tu;; tə] [drɪŋk] [ænd; ənd] [i:t] .
Their only aim is to entice people to drink and eat .
他们的 仅有的 目的 是 到 诱惑 人们 到 喝 和 吃 .

务在调戏酒食而已，

[tu:] [bɜ:sɪz] ;
Two losses ;
二 损失 ;

二失也；

[sɪˈlek(ə)n] [ʌv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [əˈpɔɪntmənt] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsəˈnel]
Selection of officials and appointment of personnel
选择 的 官员 和 预约 的 人员

选官用人，

[nɑ:t] [ˈsi:kɪŋ] [ˈri:əl] [ˈvɜ:rtʃu:] ,
Not seeking real virtue ,
不是 寻求 真实的 美德 ,

不求实德，

[ˈoʊnli] [ˈvæljuɪŋ] [pjʊr] [ˌkɑ:nvərˈseɪʃ(ə)n] ,
Only valuing pure conversation ,
仅有的 估值 纯的 对话 ,

惟尚清谈，

[ˈsi:kɪŋ] [ˈtælənt]
Seeking talent
寻求 天赋

选求才干，

[ˈoʊnli] [rɪˈkwests] [ænd; ənd][ˈfeɪvərz] ;
Only requests and favors ;
仅有的 请求 和 恩惠 ;

惟事请托；

[ə'fɪ](ə)lɪ] [hu:] [tri:t] [ə'ferɪ] [æz; əz] ['mʌndeɪn] ['tæskɪ][ɑ:r; ər] [kən'sɪdərɪ] ['lʊʊli] [b'jʊərəkræts] .
Officials who treat affairs as mundane tasks are considered lowly bureaucrats .
官员 WHO 对待 事务 作为 平凡的 任务 是 经过考虑的 卑微的 官僚 .

当官者以治事为俗吏，

[əd'hɪrəns] [tu:; tə][ðə; ði] [ɒ:] [ɪz] [hɑ:rɪ] .
Adherence to the law is harsh .
依从性 到 这 法律 是 残酷的 .

奉法为苛刻，

[ɪk'sesɪv] ['kɜ:rtəsi] [ɪz] ['tæntəməʊnt] [tu:; tə] ['flætəri] .
Excessive courtesy is tantamount to flattery .
过多的 礼貌 是 等同 到 奉承 .

尽礼为谄谀，

[kəm'pouzər] [ɪz][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][fɔ:rm][ʌv; əv] ['wɪzɒəm] .
Composure is the highest form of wisdom .
镇定 是 这 最高 形式 的 智慧 .

从容为高妙，

[dɪ'bo:tʃəri] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪz] .
Debauchery is the way of the wise .
放荡 是 这 方式 的 这 明智的 .

放荡为达士，

[praɪd] [ænd; ænd] ['ærəgəns] [ɑ:r; ər] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ænd] ['elɪgəns] .
Pride and arrogance are transformed into simplicity and elegance .
自豪 和 傲慢 是 转变 进入 简单 和 优雅 .

骄蹇为简雅，

[θri:] [ɒ:sɪz] .
Three losses .
三 损失 .

三失也。

[wʌt] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [heɪts]
What the world hates
什么 这 世界 讨厌

世所恶者，

[səb'mɜ:rdʒɪd] [ɪn] [mʌd] [ænd; ænd] [dregz] ;
Submerged in mud and dregs ;
湮 在 泥 和 渣 ;

陆沉泥滓；

[wʌt] [ɪz] [gʊd] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]
What is good at the time
什么 是 好的 在 这 时间

时所善者，

[sɔ:rɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [klaʊdz] ;
Soaring through the clouds ;
翱翔 通过 这 云 ;

翱翔云霄；

['ðerfɔ:r] , ['evriθɪŋ] [ɪz] [stiɪ] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
Therefore , everything is still in disarray .
所以 , 一切 是 仍然 在 混乱 .

是以万机未整，

['kʌstəmz] [ɑ:r; ər] [θɪn] ,
Customs are thin ,
海关 是 薄的 ,

风俗为薄，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [kən'sɪdərd] [kəm'plaɪəns] [æz; əz][ðə; ði] [best] [kɔ:rs] [ʌv; əv][ækʃ(ə)n] .
The court considered compliance as the best course of action .
这 法庭 经过考虑的 遵守 作为 这 最好的 课程 的 行动 .

朝廷以从顺为善，

[kontrə'dɪkʃnz] [li:d] [tu:; tə] [di:'moʊʃn] .
Contradictions lead to demotion .
矛盾 带领 到 降职 .

相违见贬，

[haʊ] [aɪ] [wi] [fɔ:r; fər][ə; ei] [kɔ:rt] [wɪð; wɪθ] ['mɪnɪstəz] [hu:] [kʊd; kəd] [rɪ'fju:t] ['ɑ:rgju:mənts] !
How I wish for a court with ministers who could refute arguments !
如何 我 希望 为了 一个 法庭 和 部长们 WHO 可以 反驳 论点 !

安得朝有辩争之臣，

[du:] [s'kɒləz] [hæv; həv][noʊ][æm'biʃ(ə)n][fɔ:r; fər] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪʃənz] [ɔ:r] ['sæləri] ?
Do scholars have no ambition for official positions or salary ?
做 学者们 有 不 志向 为了 官方的 职位 或者 薪水 ?

士无禄仕之志乎？

[ɪn] ['eɪnfənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] . . .
In ancient times , the selection of officials . . .
在 古老的 时代 , 这 选择 的 官员 . . .

古之取士，

[hi; hi] [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔ:riəl] [ɪn] ['raɪtɪŋ] ;
He presented his memorial in writing ;
他 呈现 他的 纪念馆 在 写作 ;

敷奏以言；

[ðə; ði] [gwæŋlu:] [ə'kædəmi] [ɪz][nɑ:t] ['bi:ɪŋ] ['testɪd] [naʊ] .
The Guanglu Academy is not being tested now .
这 广路 学院 是 不是 存在 测试 现在 .

今光禄不试，

[ðɪs] [ɪz] ['kɑ:ntrəri] [tu:; tə] ['eɪnfənt] ['mi:nɪŋ] .
This is contrary to ancient meaning .
这 是 相反 到 古老的 意义 .

甚违古义，

[fɜ:rðər'mɔ:r] , [ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['vɜ:rtʃuəs] [ə'fɪ(ə)lz] [ʊd; ʊd] [nɑ:t][bi; bi] ['lɪmɪtɪd] [tu:; tə] [ðoʊz]
Furthermore , the selection of virtuous officials should not be limited to those
此外 , 这 选择 的 有德行的 官员 应该 不是 是 有限的 到 那些

[frʌm; frəm] [ə,rɪstə'krætɪk] ['fæməliz] .
from aristocratic families .
从 贵族 家庭 .

又举贤不出世族，

[ɪts] [æplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɪz] [ɪn'fɪəriə] [tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊəf(ə)] [ænd; ənd] ['welθɪ] .
Its application is inferior to that of the powerful and wealthy .
它是 应用 是 下 到 那 的 这 强大的 和 富裕 .

用法不及权贵，

['ðɜ:fɔ:r] , [hɪz; ɪz] ['tælənt] [wʌz; wəz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['du:tɪz] .
Therefore , his talent was insufficient for his duties .
所以 , 他的 天赋 曾是 不足的 为了 他的 职责 .

是以才不济务，

['i:v(ə)] [goʊz] [ʌn'pʌnɪʃt] .
Evil goes unpunished .
邪恶的 去 未受惩罚 .

奸无所惩，

[ɪf] [ðɪs] [pæθ] [ɪz][nɑ:t] [tʃeɪndʒd] . . .
If this path is not changed . . .
如果 这 小路 是 不是 已更改 . . .

若此道不改，

[wiː; wi] ['despəɾətli] [ni:d] [ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [seɪv] [juː 'es][frʌm; frəm] [ðɪs] ['keɪɑ:s] !
We desperately need a way to save us from this chaos !
我们 绝望地 需要 一个 方式 到 节省 我们 从 这 混乱 !

求以救乱难矣！

[fɜːrst] , [ðə; ði] ['empəɾər] ['waːntɪd] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['piːp(ə)] .
First , the emperor wanted to appease the people .
第一的 , 这 皇帝 通缉 到 安抚 这 人们 .

先是帝欲慰悦人心，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [aʊt'stændɪŋ] [ɪn] ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ænd]['vɜːrtʃuː][ɪn] ['priːfektʃər] [ænd; ænd] ['kauntɪz] ,
Those who are outstanding in filial piety and virtue in prefectures and counties ,
那些 WHO 是 杰出的 在 孝 虔诚 和 美德 在 县 和 县 ,

州郡秀孝至者，

[ɔːl] [ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər][nɑ:t] [pʊt] [ɑːn][æn; ən][ɪg,zæmɪ'nei](ə)n[wɜːr; wər] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ə'fɪ](ə)lɪz] .
All those who were not put on an examination were appointed as officials .
全部 那些 WHO 是 不是 放 在 一个 考试 是 任命 作为 官员 .

不试皆署吏，

['mɪnɪstər] ['tʃen] ['jʌn] ['ɔːlsou] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ,
Minister Chen Yun also submitted a memorial ,
部长 陈 云 还 提交 一个 纪念馆 ,

尚书陈顗亦上言，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] ['fɑːlou] [ðə; ði][ould] ['sɪstəm] [ænd; ænd][traɪ] [aʊt] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃt] ['pɑːləsɪz] .
It is advisable to follow the old system and try out the established policies .
它 是 建议 到 跟随 这 老的 系统 和 尝试 出去 这 已确立的 政策 .

宜循旧制试以经策。

[ðə; ði] ['empəɾər] [ə'griːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ðoʊz] [huː] [stiɪ] [feɪl][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɪg,zæmɪ'neiʃənz] ,
Those who still fail the imperial examinations ,
那些 WHO 仍然 失败 这 帝国 考试 ,

仍诏不中科者，

['priːfekt] ,
Prefect ,
长官 ,

刺史、

[ðə; ði] ['priːfekt] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] [frʌm; frəm] ['ɑːfɪs] .
The prefect was dismissed from office .
这 长官 曾是 解雇 从 办公室 .

太守免官，

[soʊ] " [ʃou] " ,
So " show " ,
所以 " 展示 " ,

于是“秀”、

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] ['præktɪs] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
They dared not practice filial piety .
他们 敢于 不是 实践 孝 虔诚 .

“孝”皆不敢行。

[ðoʊz] [hu:] [ə'raɪvd] [feɪnd] [ˈɪlhəs] .
Those who arrived feigned illness .
那些 WHO 到达的 假装 疾病 .

有到者托疾，

[noʊ][wʌn][hæz; həz][ˈteɪkən][ðə; ði][ɪg'zæm][fɔːr; fər] [θri:] [ˈjɪrz] .
No one has taken the exam for three years .
不 一 有 已采取 这 考试 为了 三 年 .

三年无就试者。

[ðə; ði] [ˈempərər] [wɪft] [tuː; tə] [ˈspeʃəli] [ə'pɔɪnt] [ðoʊz] [hu:] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði]
The emperor wished to specially appoint those who had already arrived at the
这 皇帝 希望 到 特别 委 那些 WHO 有 已经 到达的 在 这
[pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈfɪliəl] [ænd; ænd] [ˌɪnkə'rʌptəb(ə)l] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
position of filial and incorruptible officials .
位置 的 孝 和 廉洁奉公 官员 .

帝欲特除孝廉已到者官，

[kɑːŋ] [tæn] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)l] , [sed] :
Kong Tan , a court official , said :
孔 谭 , 一个 法庭 官方的 , 说 :

尚书郎孔坦谓曰：

" [ðə; ði] [ˌnɪr'baɪ] [kə'mɑːndəri] [ɪz][ə'freɪd] [ʌv; əv] [ˈbɜːdənɪŋ] [jʊr; jər] [ˈfɑːðər] .
" **The nearby commandery is afraid of burdening your father .**
" 这 附近 郡 是 害怕的 的 负担 你的 父亲 .

“近郡惧累君父，

[nʌn] [dɜːd] [tuː; tə][goʊ] ;
None dared to go ;
没有任何 敢于 到 去 ;

皆不敢行；

[ðə; ði] [ˈdɪstənt] [ˈpriːfektʃər] [hoʊpt] [nɑːt][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [test] .
The distant prefectures hoped not to take the test .
这 遥远 县 希望 不是 到 拿 这 测试 .

远郡冀于不试，

[aɪ][ə'pɔːlədʒaɪz][fɔːr; fər][ðə; ði][ɪn'truːz(ə)n] .
I apologize for the intrusion .
我 道歉 为了 这 入侵 .

冒昧来赴，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɪgnətɔːri] [ɪz] [rɪ'muːvd]
If the signatory is removed
如果 这 签字人 是 已移除

若加除署，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [lɔːs] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [hu:] [ɑːr; ər] [ˈkɔːʃəs] [ɪn][ðər; ðər] [kən'dʌkt] .
This is a loss for those who are cautious in their conduct .
这 是 一个 损失 为了 那些 WHO 是 谨慎 在 他们的 执行 .

是为谨身者失分，

[ðoʊz] [hu:] [ɑːr; ər] [ˈlʌki] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][get] [æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n]
Those who are lucky enough to get an official position
那些 WHO 是 幸运的 足够的 到 得到 一个 官方的 位置

侥幸者得官，

[ə; eɪ] [ˈdekədənt] [ˈætməsfɪr] [ˈhɑːrmz][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
A decadent atmosphere harms education .
一个 颓废 气氛 危害 教育 .

颓风伤教，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [br'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] [fɔ:r'berəns] ?
Is this the beginning of forbearance ?
是 这 这 开始 的 宽容 ？

忍从此始？

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [gɪv] [ʌp] ['evriθɪŋ] .
It would be better to give up everything .
它 会 是 更好的 到 给 向上 一切 。

不若一切罢之，

[ænd; ənd] ['ðerfɔ:r] [pəʊ'spəʊnd] .
And therefore postponed .
和 所以 推迟 。

而为之延期，

[ɪ'neɪblɪŋ] ['stju:dnts] [tu:; tə] [ə'tend] [sku:l]
Enabling students to attend school
使能 学生 到 出席 学校

使得就学，

[ðen] [ðə; ði] [lɔ:] [wɪl] [bi:; bi] [ɪm'pɑ:r(ə)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪl] [bi:; bi] [kən'vɪnst] .
Then the law will be impartial and the people will be convinced .
然后 这 法律 将要 是 公正 和 这 人们 将要 是 确信 。

则法均而令信矣。”

[ðə; ði] ['empərər] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 。

帝从之，

[wi:; wi] [wɪl] [test] [,aɪ 'ti:] ['æftər] ['sev(ə)n] ['jɪrz] .
We will test it after seven years .
我们 将要 测试 它 后 七 年 。

待至七年而试。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['saɪmə] ['hwa:n] [ʌv; əv] [dʒɪn] .
Now , let's talk about Sima Huan of Jin .
现在 ，我们来吧 讲话 关于 西玛 欢 的 斤 。

却说晋司马焕，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['leɪdi] ['zɛŋ] .
He was the son of Lady Zheng .
他 曾是 这 儿子 的 女士 郑 。

乃郑夫人所生之子，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [tu:] ['jɪrz] [oʊld] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] .
He was two years old at the time .
他 曾是 二 年 老的 在 这 时间 。

时年二岁矣。

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [ɪz] ['krɪtɪk(ə)] .
The illness is critical .
这 疾病 是 批判的 。

沾疾将危，

[ðə; ði] [dʒɪn] ['empərər] [lʌvd] [hɪm; ɪm] ['veri] [mʌt] .
The Jin emperor loved him very much .
这 斤 皇帝 喜爱 他 非常 很多 。

晋帝甚爱之，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'feɪt] [æz; əz] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [ænd; ənd] [daɪd] [ðer; ðər] .
He was enfeoffed as the Prince of Langya and died there .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 朗雅 和 死亡 那里 。

封琅玕王而卒。

[ðə; ði] ['empərəɹ] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ɔ:'spɪəs] [ænd; ənd] [ˌɪnɔ:'spɪəs] [ˌserɪ'moʊniəl]
The emperor ordered the preparation of auspicious and inauspicious ceremonial
这 皇帝 订购 这 准备 的 吉祥 和 不祥 仪式
[ə'taɪər] .
attire .
服装 :

帝命备吉凶仪服，

[ðə; ði] [ˌmɔ:sə'li:əm] [wʌz; wəz] [bɪlt] .
The mausoleum was built .
这 陵 曾是 建造 :

营起园陵，

[ðə; ði] [wɜ:rk] [ɪz] ['veri] [ɪk'stensɪv] .
The work is very extensive .
这 工作 是 非常 广泛的 :

功费甚广。

[raɪt] [ə'tendənt] [sʌn] ['zəʊ] [əd'vaɪzd] :
Right Attendant Sun Xiao advised :
正确的 服务员 太阳 肖 建议 :

右常侍孙霄谏曰：

" [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [fə'rɑ:səti] [ænd; ənd] [bru:'tæləti] , ['rɪtʃʊəlz] [ʌv; əv] ['kɪlɪŋ] [wɜ:r; wəɹ]
" **In ancient times , in times of ferocity and brutality , rituals of killing were**
" 在 古老的 时代 , 在 时代 的 恶 和 残酷 , 仪式 的 杀 是
[pə'fɔ:ɹmd] . "
performed . "
执行 :

“古者凶荒杀礼，

[mɔ:'rʊʊvər] , [ɪn] [ðɪs] [taɪm] [ʌv; əv] ['kɛrɑ:s] [ænd; ənd] [ˌdevə'steɪʃn] ,
Moreover , in this time of chaos and devastation ,
而且 , 在 这 时间 的 混乱 和 毁灭 ,

况今丧乱，

[ðə; ði][oʊld] ['tʃɑ:rtər] ['sɪstəm] ,
The old charter system ,
这 老的 宪章 系统 ,

宪章旧制，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [stɪl] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [bi:; bi] ['fru:g(ə)] .
It is still advisable to be frugal .
它 是 仍然 建议 到 是 节俭 :

犹宜节省，

[wʌt] [ðə; ði] ['serəmoʊni] [lækt]
What the ceremony lacked
什么 这 仪式 缺乏

而典礼所无，

[ɪz] [ðæt] [haʊ] [æn; ən] - [ɪz] [pɔ:'treɪd] ?
Is that how An Chongshi is portrayed ?
是 那 如何 一个 - 是 描绘 ?

安崇饰如是乎？

[ɪg'zɔ:stɪŋ] [ðə; ði] [ɔ:l'redi] ['wɪri] ['pi:p(ə)] ,
Exhausting the already weary people ,
精疲力竭 这 已经 厌倦 人们 ,

竭已疲之民，

[ɪn'ɡerɔ:stɪŋ] [ɪn] [ˈpɔɪntləs] [æk'tɪvətɪz]
Engaging in pointless activities
引人入胜 在 无意义 活动

营无益之事，

[ɪɡ'zɔ:stɪŋ] [ɔ:l] [ðə; ði] [welθ] [ɔ:l'redɪ] [ɪn] [det] ,
Exhausting all the wealth already in debt ,
精疲力竭 全部 这 财富 已经 在 债务 ,
殚已困之财，

[weɪst] [ˈmʌni] [spɛnt] [ɑ:n] [rɪ'per]
Waste money spent on repairs
浪费 钱 花费 在 维修

修无用之费，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [meɪks] [em 'i:] [ʌn'i:zi] !
This is what makes me uneasy !
这 是 什么 制作 我 不安 !
此臣之所不安也! ”

[ðə; ði] [ˈempərə] [dɪd][nɑ:t][kəm'plaɪ] .
The emperor did not comply .
这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[dʒʌst] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Just about to leave the palace ,
只是 关于 到 离开 这 宫殿 ,
正欲退殿，

[ˈsʌd(ə)nli] , [nu:z] [ə'raɪvd] [ðæt] [dʒəu] [ˈfu:] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] , [hæd; həd] [rɪ'beld]
Suddenly , news arrived that Zhou Fu , the Prefect of Pengcheng , had rebelled
突然 , 消息 到达的 那 周 傅 , 这 长官 的 彭城 , 有 叛乱
[ænd; ənd] [sə'rendərd] [tu:; tə] [ˈʃi:] [lə] .
and surrendered to Shi Le .
和 投降 到 史 乐 .

忽闻报彭城内史周抚叛降石勒。

[ðə; ði] [ˈempərə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [ˈi:dɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tu:; tə] [lɪˈju:] [ˌeks aɪ 'e] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .
An imperial edict was issued to Liu Xia , the Prefect of Xiapi .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 刘 夏 , 这 长官 的 - .
即诏下邳内史刘遐、

[su:][ˈkæn] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [maʊnt] [taɪ]
Xu Kan , the Prefect of Mount Tai
徐 坎 , 这 长官 的 山 泰
泰山太守徐龛，

[ðə; ði] [tu:] [men] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The two men led their troops to attack them .
这 二 男人 引领 他们的 军队 到 攻击 他们 .
二人引兵讨之。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈʃi:] [lə] , [ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [dʒɪn] [mɪŋ] [dɪd][nɑ:t] [kʌm] [aʊt] ,
Meanwhile , Shi Le , seeing that Jin Ming did not come out ,
同时 , 史 乐 , 看到 那 斤 明 做过 不是 来 出去 ,
却说石勒见靳明不出，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ˈɜːrdʒənsɪ] .
He personally led the masses to attack Pingyang with great urgency .
他 亲自 引领 这 群众 到 攻击 平阳 和 伟大的 紧迫性 .
亲驱大众攻平阳甚急。

[dʒɪŋ] [mɪŋ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [lɪˈjuː] [jɑʊ] [fɔːr; fər] [help] .
Jin Ming sent an envoy to Liu Yao for help .
斤 明 发送 一个 使者 到 刘 姚 为了 帮助 .
靳明遣使求救于刘曜，

[jɑʊ] [feɪnd] [əˈɡri:mənt] .
Yao feigned agreement .
姚 假装 协议 .

曜佯许之，

[hiː; hi] [sent] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
He sent ten thousand soldiers to meet them .
他 发送 十 千 士兵 到 见面 他们 .
使人以一万军迎之。

[mɪŋ] [wʌz; wəz] [ʌnəˈweɪ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][træp] .
Ming was unaware that it was a trap .
明 曾是 不知情 那 它 曾是 一个 陷阱 .
明不知是计，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [truː]
Thinking it was true
思维 它 曾是 真的

以为是实，

[mɔːˈroʊvər] , [ˈfiː] [leɪz] [əˈtæk] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ɪnˈtens] .
Moreover , Shi Le's attack was very intense .
而且 , 史 le's 攻击 曾是 非常 激烈的 .
况石勒攻得甚紧，

[mɪŋ] [ðen] [led] - , - [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frʌm; frəm] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [tuː; tə] [əˈbændən] [ðə; ði] [ˈsɪti]
Ming then led 15 , 000 men and women from Pingyang to abandon the city
明 然后 引领 - , - 男人 和 女性 从 平阳 到 放弃 这 城市
[ænd; ənd] [fliː] [tuː; tə][hæŋ] .
and flee to Han .
和 逃跑 到 韩 .

明乃率平阳士女一万五千弃城奔汉，

[lɪˈjuː] [jɑʊ] [səˈrendəd] .
Liu Yao surrendered .
刘 姚 投降 .

来降刘曜，

[ˈkɪdnæpt] [baɪ] [jɑʊ]
Kidnapped by Yao
绑架 经过 姚

被曜掳去，

[ðeɪ] [riˈkruːtɪd] [tuː] [ˈhʌndrəd] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði][dʒɪŋ][ˈfæməli] .
They recruited two hundred men and women from the Jin family .
他们 招募 二 百 男人 和 女性 从 这 斤 家庭 .
收靳氏男女二百人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [biˈhedɪd] .
They were all beheaded .
他们 是 全部 斩首 .

皆斩之。

[ʃi:] [lə] [sɔ:] [dʒɪn] [mɪŋ] [rʌŋ] [tu:; tə] [jəʊ] ,
Shi Le saw Jin Ming rush to Yao ,
史 乐 锯 斤 明 匆忙 到 姚 ,

石勒见靳明奔曜，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ˈɪntu:] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
He then led his men into Pingyang .
他 然后 引领 他的 男人 进入 平阳 .

乃引众入平阳，

[bɜ:rn] [daʊn] [ðer; ðər] [ˈpæləs] ,
Burn down their palaces ,
烧伤 向下 他们的 宫殿 ,

焚其宫室，

[rɪˈper] [hɪz; ɪz][oʊld] [ˌmɔ: səˈli:əm] ,
Repair his old mausoleum ,
维修 他的 老的 陵 ,

修其故陵，

[hi:; hi] [ˈberɪd] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)l] , [ɪnˈklu:dɪŋ] - .
He buried over a hundred people , including Shoucan .
他 埋葬 超过 一个 百 人们 , 包括 - .

收斂以下百余口葬之。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [trænsˈfə:d] [tu:; tə][ə; eɪ][pəʊst][ɪn] - [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn]
He was transferred to a post in Xiangguo and returned to his hometown
他 曾是 转移 到 一个 邮政 在 - 和 返回 到 他的 家乡
.
.
.

拨守置戍而归襄国云。

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈdɑ:ʃɪŋ] ,
February of the second year of Daxing ,
二月 的 这 第二 年 的 大兴 ,

大兴二年二月，

[lɪˈju:] [ɛks aɪ ˈe] ,
Liu Xia ,
刘 夏 ,

刘遐、

[su:][ˈkæn] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒəu] [ˈfu:] .
Xu Kan led 20 , 000 troops to attack Zhou Fu .
徐 坎 引领 - , - 军队 到 攻击 周 傅 .

徐龕各以兵二万来击周抚。

[ðə; ðɪ] [ˈsteɪlmeɪt] [ˈlæstɪd] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɪr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
The stalemate lasted for more than a month .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 一个 月 .

相持月余，

[ðeɪ] [i:tʃ] [wʌn] [ænd; ənd] [bɜ:st] .
They each won and lost .
他们 每个 韩元 和 丢失的 .

互各胜负。

[su:][dʒʌŋ] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [rɪˈpi:tɪdli] [həˈræst; ˈhæɪrəst][baɪ][hæŋ] [ˈsoʊldʒərz] .
Su Jun , a native of Chuye , was repeatedly harassed by Han soldiers .
苏 俊 , 一个 本国的 的 - , 曾是 反复 骚扰 经过 韩 士兵 .

初掖人苏峻屡被汉兵搅扰，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə][faɪnd] [piːs]
Unable to find peace
无法 到 寻找 和平

不能得安，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒəz] [tuː; tə] [bɪld] [ˌfɔːtɪfɪ'keɪʃənz] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] [prə'tekʃn] .
He then led the villagers to build fortifications for their own protection .
他 然后 引领 这 村民们 到 建造 防御工事 为了 他们的 自己的 保护 .

乃率乡里结垒自保，

['piːp(ə)] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] ,
People near and far ,
人们 靠近 和 远的 ,

远近之人，

[mɔːr] [keɪm] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [ˌaɪ 'tiː] .
More came to accompany it .
更多的 来了 到 陪伴 它 .

多来附之，

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈnʌmbərd] ['oʊvər] - , - .
The crowd numbered over 20 , 000 .
这 人群 编号 超过 - , - .

众至二万余人。

['kaʊ][jiː] [rɪ'zentɪd] [ðer; ðər] [streŋθ] [ænd; ənd] ['paʊər] .
Cao Yi resented their strength and power .
曹 易 怨恨 他们的 力量 和 力量 .

曹疑恶其强盛，

[wiː; wi] [wɪl] [send] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
We will send troops to attack them .
我们 将要 发送 军队 到 攻击 他们 .

将发兵攻之。

- ,
Junjue ,
- ,

峻觉，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [siː] [tuː; tə] [ə'sɪst] [lɪ'juː][,ɛks aɪ 'e] ,
Leading troops across the sea to assist Liu Xia ,
领导 军队 穿过 这 海 到 协助 刘 夏 ,

率兵浮海助刘遐，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [ə'tækt] [dʒəʊ][fʊː] .
They jointly attacked Zhou Fu .
他们 共同 遭到攻击 周 傅 .

共击周抚。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [tʊk] [pleɪs] [ɑːn] [ðæt] [deɪ] .
The battle took place on that day .
这 战斗 采取 地方 在 那 天 .

是日交锋，

[suː][dʒʌŋ] [tʃɑːrdʒd] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] [ə'genst] [dʒəʊ][fʊː] .
Su Jun charged into battle against Zhou Fu .
苏 俊 带电 进入 战斗 反对 周 傅 .

苏峻骤马与周抚交锋，

[ðeɪ] [ˈkænɑːt] [ju'naɪt] .
They cannot unite .
他们 不能 团结 .

不两合，

[tuː; tə] [hi:l] [ðə; ði] ['wu:ndɪd] ,
To heal the wounded ,
到 愈合 这 受伤 ,

抚败，

[l'ju:][ɛks aɪ 'e] ,
Liu Xia ,
刘 夏 ,

刘遐、

[su:]['kæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [taʊnz] .
Xu Kan and his troops withdrew and returned to their respective towns .
徐 坎 和 他的 军队 退出 和 返回 到 他们的 各自 城镇 .

徐龛各收兵还镇。

[l'ju:][ɛks aɪ 'e] [rɪ'pɔ:rtɪd] [su:][dʒʌnz] ['merɪts] [ɪn] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði][rɪ:dʒən] .
Liu Xia reported Su Jun's merits in pacifying the region .
刘 夏 据报道 苏 俊的 优点 在 安抚 这 地区 .

刘遐奏苏峻讨抚之功，

[ˈempərər] [dʒɪn] [ɪ'ju:d] [æn; ən][ɪ'dɪkt] [ə'pɔɪnt] [dʒʌn][æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌ; əv][ˈdʒɪn'lɪŋ] .
Emperor Jin issued an edict appointing Jun as the Prefect of Jinling .
皇帝 斤 发布 一个 法令 任命 俊 作为 这 长官 的 金陵 .

晋帝降诏以峻为晋陵内史、

[ˈdʒen(ə)rəl] [jɪŋjæŋ] .
General Yingyang .
一般的 鹰阳 .

鹰扬将军。

[dʒʌn] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Jun then returned to Jin .
俊 然后 返回 到 斤 .

峻自是归晋。

[ˈtʃæptər] - [ʃi:] [lə] ['prez(ə)nts][hɪz; ɪz] ['vɪktəri] [tuː; tə][l'ju:] [jəʊ]
Chapter 127 Shi Le Presents His Victory to Liu Yao
章 - 史 乐 礼物 他的 胜利 到 刘 姚

第一二七回 石勒献捷于刘曜

[naʊ] , [ˈæftər] [ʃi:] [lə] ['kɒŋkəd] [ˌpɪŋ'ja:ŋ] ,
Now , after Shi Le conquered Pingyang ,
现在 , 后 史 乐 征服 平阳 ,

却说石勒既克平阳，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] ['wæŋ] [ʃju:] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] ['sekrəteri] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði]
He dispatched Wang Xiu , the Left Chief Secretary , with a letter to present the
他 已派出 王 秀 , 这 左边 首席 秘书 , 和 一个 信 到 展示 这

['vɪktəri] [rɪ'pɔ:rt] [tuː; tə][ðə; ði][hæŋ] [kɔ:rt] .
victory report to the Han court .
胜利 报告 到 这 韩 法庭 .

遣左长史王修持书献捷于汉，

[ˈempərər] [jəʊ] [ʌ; əv][hæŋ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Yao of Han was overjoyed .
皇帝 姚 的 韩 曾是 欣喜若狂 .

汉主曜大悦，

[send] [æŋ; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [brɪ'stoʊ] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌ; əv] [grænd] ['tʃæŋslər] [ə'pɑ:n] [lə] .
Send an envoy to bestow the title of Grand Chancellor upon Le .
发送 一个 使者 到 赐给 这 标题 的 盛大 校长 之上 乐 .

遣使授勒太宰，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
He was granted the title of King of Zhao .
他 曾是 的确 这 标题 的 国王 的 赵 .
进爵赵王，

[ˈspeʃ(ə)l] [ɡɪfts] ,
Special gifts ,
特别的 礼物 ,
加殊礼，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] [ɪmˈpɪriəl] [ɡɑːrdz] .
They were called imperial guards .
他们 是 称为 帝国 守卫 .
称警蹕。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [left] ,
After the messenger left ,
后 这 信使 左边 ,
使人去讫，

[ˈwæŋ] [ʃjuː] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈtʁːnd] .
Wang Xiu also returned .
王 秀 还 返回 .
王修亦还。

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,
先，

[ˈwæŋ] [ʃjuː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈtendənt] [ˈkɑʊ] [ˈpiŋˈʌl] [keɪm] [tuː; tə][hæm] .
Wang Xiu and his attendant Cao Pingle came to Han .
王 秀 和 他的 服务员 曹 平格尔 来了 到 韩 .
王修同舍人曹平乐来汉，

[lɪˈjuː] [jaʊ] [kept] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈtendənt] .
Liu Yao kept him as a court attendant .
刘 姚 保留 他 作为 一个 法庭 服务员 .
刘曜留之为常侍，

[ˈðerfɔːr] , [bɪˈlɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði][hæm] [ˈdaɪnəsti] .
Therefore , Pingluo belonged to the Han dynasty .
所以 , 平罗 属于 到 这 韩 王朝 .
因此平乐为汉，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [təʊld] [jaʊ] :
I privately told Yao :
我 私下 讲述 姚 :
私言于曜曰：

" [lə] [sent] [ˈwæŋ] [ʃjuː] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈvɪktəri] [rɪˈpɔːrt] . "
" Le sent Wang Xiu to present the victory report . "
" 乐 发送 王 秀 到 展示 这 胜利 报告 . "

“勒使王修来献捷，
[tuː; tə] [ˈtruːli] [əˈses] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] ,
To truly assess His Majesty's strength and weakness ,
到 真的 评估 他的 陛下的 力量 和 弱点 ,
实窥陛下强弱，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər][rɪˈplaɪ] ,
Waiting for their reply ,
等待 为了 他们的 回复 ,
俟其复命，

[hiː; hi] [wɪl] [siːz] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkærɪdʒ] .
He will seize the imperial carriage .
他 将要 抢占 这 帝国 运输 .

将袭乘舆，

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈweri] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Your Majesty should be wary of this .
你的 威严 应该 是 警惕 的 这 .

今陛下宜防之。”

[ðə; ði][hæən][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ɪgˈzɔːstɪd] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
The Han soldiers were exhausted at the time .
这 韩 士兵 是 筋疲力尽的 在 这 时间 .

时汉兵疲惫，

[jəʊ] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [wɜːrdz] ,
Yao listened to his words ,
姚 听着 到 他的 字 ,

曜听其言，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈwɒrɪrz] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
He then sent warriors to pursue them .
他 然后 发送 战士 到 追求 他们 .

乃使武士追及，

[ˈwæn] [ʃjuː] [wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑːrkɪtpleɪs] .
Wang Xiu was executed in the marketplace .
王 秀 曾是 执行 在 这 市场 .

斩王修于市。

[ðə; ði] [ɪnˈfɔːrmənt] [rɪˈpɔːrtɪd] [bæk] [tuː; tə] [ˈʃiː] [lə] .
The informant reported back to Shi Le .
这 线人 据报道 后退 到 史 乐 .

探听人回报石勒，

[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [hæən] [kɪld] [ʃjuː] .
This refers to the reason why Han killed Xiu .
这 指 到 这 原因 为什么 韩 被杀 秀 .

言汉斩修之故。

[ˈʃiː] [lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Le was furious and said :
史 乐 曾是 狂怒 和 说 :

石勒大怒曰：

" [ˈkɑːliːg] [lɪˈjuː] , "
" Colleague Liu , "
" 同事 刘 , "

“同事刘氏，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪmˈpruːvmənt] [əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈduːtiz] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] .
This is an improvement upon the duties of a subject .
这 是 一个 改进 之上 这 职责 的 一个 主题 .

于人臣之职有加矣，

[hɪz; ɪz] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] ,
His foundation ,
他的 基础 ,

彼之基业，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [wʌz; wəz] [dʌn] [baɪ][ðə; ði] [gʌl] .
All of this was done by the gull .
全部 的 这 曾是 完毕 经过 这 鸥 .

皆孤所为，

[ˈhævɪŋ] [əˈtʃiːvd] [hɪz; ɪz] [ɡoʊl] ,
Having achieved his goal ,
拥有 已达成 他的 目标 ,

彼既得志，

[ɑːr; ər] [ðeɪ] [ˈplɑːtɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] ?
Are they plotting something?
是 他们 绘制 某物 ?

将欲相图？

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ænd; ənd] [ˈempərər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
King Zhao and Emperor Zhao
国王 赵 和 皇帝 赵

赵王赵帝，

[aɪ] [wɪl] [duː][,aɪ ˈtiː][maɪˈself] .
I will do it myself .
我 将要 做 它 我 .

孤自为之，

[waɪ] [weɪt] [fɔːr; fər][ðəm; ðəm] ?
Why wait for them?
为什么 等待 为了 他们 ?

何待彼也？ ”

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [lə] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [fɔːls] [hæn] [reɪˈziːm] .
From then on, Le refused to serve the false Han regime .
从 然后 在 , 乐 拒绝 到 服务 这 错误的 韩 政权 .

自此勒不受伪汉之用命矣。

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [mɑːrtʃ] .
It was March .
它 曾是 行进 .

时三月，

[ðə; ði][ˈprɔːpər] [raɪts] [ɑːr; ər][tuː; tə] [ˈɔːfər] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsʌðərn]
The proper rites are to offer sacrifices to Heaven and Earth at the southern
这 恰当的 仪式 是 到 提供 牺牲 到 天堂 和 地球 在 这 南部
[ˈsʌbəːb] .
suburbs .
郊区 .

礼宜祀天地南郊，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [ɪˈstæblɪʃt] .
It has not been established .
它 有 不是 到过 已确立的 .

未曾建立。

[ˈempərər] [juˈɑːn] [ɪnˈvaɪtɪd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [səˈbɜːrbən] [ˈsækrɪfaɪs]
Emperor Yuan invited his ministers to a meeting to discuss the suburban sacrifice
皇帝 元 受邀 他的 部长们 到 一个 会议 到 讨论 这 郊区 牺牲
.
:
.

元帝请群臣会议郊祀，

[dɪˈɔʊ] [ˈziː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [bɪˈliːvd] [,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [əˈprəʊpriət] [tuː; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd]
Diao Xie and others believed it was appropriate to wait until they returned
刁 谢 和 其他的 相信 它 曾是 合适的 到 等待 直到 他们 返回
[tuː; tə] [ˈluəˈɟɑːŋ] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ˈsækrɪfaɪsɪz] .
to Luoyang to offer sacrifices .
到 洛阳 到 提供 牺牲 .

刁协等以为宜待还洛阳祭之，

[lets] [stɑ:p] [naʊ] .
Let's stop now .
我们来吧 停止 现在 :

今且罢之。

[ˈsaɪtu:] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sed] :
Situ Xunzu and others said :
思图 - 和 其他的 说 :

司徒荀组等曰：

[ˈempərər] [zˈjɑ:n][ʌv; əv][hæŋ] [ˈgræntɪd] [pərˈmɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ɪˈmi:diətli] [kənˈdʌkt] [səˈbɜ:rbən] [ˈsækrɪfaɪsɪz] .
Emperor Xian of Han granted permission to immediately conduct suburban sacrifices .
皇帝 西安 的 韩 的确 允许 到 立即地 执行 郊区 牺牲 :

“汉献帝都许即行郊祀，

[waɪ] [goʊ][tu:; tə] [ˈluəˈjɑ:ŋ] ?
Why go to Luoyang ?
为什么 去 到 洛阳 ?

何必洛阳？ ”

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [əˈɡri:d] .
Emperor Yuan agreed .
皇帝 元 同意 :

元帝从之，

[ðeɪ] [ðen] [ɪˈstæblɪt] [ə; eɪ] [maʊnd] [saʊθ] [ʌv; əv] - [ˈsɪti] .
They then established a mound south of Jiankang City .
他们 然后 已确立的 一个 冢 南 的 - 城市 :

乃立丘于建康城之南地，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [held] [ə; eɪ] [ˈraɪn] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
The emperor held a shrine to him :
这 皇帝 握住 一个 神社 到 他 :

帝观祀之。

[sɪns] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈnɔ:rdərn] [ˈsʌbɜ:rb] ,
Since there is no northern suburb ,
自从 那里 是 不 北方 市郊 ,

以未有北郊，

[ðə; ðɪ] [ˈrɪtʃuəl][ʌv; əv] [kəmˈbaɪnɪŋ] [ˈsækrɪfaɪsɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][ˈloʊk(ə)] [ˈdi:ɪti:z] ,
The ritual of combining sacrifices with the local deities ,
这 仪式 的 结合 牺牲 和 这 当地的 神灵 ,

并地祗合祭之礼，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [dɪˈkri:d] [ðæt] [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [əˈdrest] [æz; əz][ðə; ðɪ]
The Emperor decreed that the Prince of Langya should be addressed as the

[ɪmˈpɪriəl] [ˈfɑ:ðər] .
Imperial Father .
帝国 父亲 :

帝诏琅玕恭王宜称皇考。

[hi:; hi] [ju:n] [sed] :
He Xun said :
他 迅 说 :

贺循曰：

" [ˈprez(ə)nt] ,
" **present** ,
" 展示 ,

“礼，

[ə; eɪ] [sʌn] [dæəz] [nɑ:t] [brɪ'stoʊ] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ræŋk] [ə'pɑ:n] [hɪz; ɪz] [fɑ:ðər] .
A son dares not bestow his own rank upon his father .
一个 儿子 敢于 不是 赐给 他的 自己的 秩 之上 他的 父亲 .
子不敢以己爵加于父。”

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [dɪs'mɪst] [ðə; ði] ['mætər] .
The emperor then dismissed the matter .
这 皇帝 然后 解雇 这 事情 .
帝既而罢之。

[ˈɜ:rlɪ] ['eɪprəl]
Early April
早期的 四月
四月初，

- ['wæŋ] - ,
Pengpowu Wang Chenchuan ,
- 王 - ,
蓬坡坞王陈川，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - .
He called himself the Prefect of Chenliu .
他 称为 他自己 这 长官 的 - .
自称陈留太守。

[ˈænsɛstər] [ti:] [ə'tækt] [lɪ'ju:] [jɑ:ŋgɪ] ,
Ancestor Ti attacked Liu Yongye ,
祖先 ti 遭到攻击 刘 永业 ,
先祖逖攻柳雍也，

[tʃɛn] [tʃu:'ɑ:n] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] [li] [tu:] [tu; tə] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm] .
Chen Chuan sent his general Li Tou to assist him .
陈 川 发送 他的 一般的 李 游览 到 协助 他 .
陈川遣其将李头助之。

[hi:; hi] [fɔ:t] ['breɪvli] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌmɛrɪ'tɔ:riəs] [kɑ:ntrə'bju:ʃənz] .
He fought bravely and made meritorious contributions .
他 战斗 勇敢地 和 制成 有功绩的 贡献 .
头力战有功，

[ɪn'kaʊntər] [hɪm; ɪm] ['feɪvərəbli] .
Encounter him favorably .
遇到 他 有利 .
逖厚遇之。

[wʌns] [ðə; ði] [hed] [ɪz] [rɪ'tɜ:rnd] ,
Once the head is returned ,
一次 这 头 是 返回 ,
头既还，

[hi:; hi] [said] [rɪ'pi:tɪdli] :
He sighed repeatedly :
他 叹了口气 反复 :
每叹曰：

" [tu; tə] [hæv; həv] [ðɪs] ['pɜ:rs(ə)n] [æz; əz] ['mæstər] "
" To have this person as master "
" 到 有 这 人 作为 掌握 "“得此人为主，

[aɪ] [wɪl] [daɪ] [wɪ'dəʊt] [rɪ'gret] !
I will die without regret !
我 将要 死 没有 后悔 !
吾死无恨！ ”

[tʃu:'ɑ:n] [hɜ:rd] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] ,
Chuan heard of it ,
川 听到 的 它 ,

川闻之，

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [bæk] [ɑ:n] [hɪm'self] [ænd; ənd] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][ti:] .
He turned his back on himself and conspired with Ti .
他 转向 他的 后退 在 他自己 和 密谋 和 ti .

以头背己与逖有谋，

[kɪl] [hɪz; ɪz] [hed] .
Kill his head .
杀 他的 头 .

将头杀之，

[ðeɪ] [ðen] ['plʌndəd] ['meni] ['kauntɪz] [ænd; ənd] ['pri:fektʃər] [ɪn] ['ju:ʒoo] .
They then plundered many counties and prefectures in Yuzhou .
他们 然后 掠夺 许多 县 和 县 在 禹州 .

遂大掠豫州诸郡县。

[zu:] [ti:][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Zu Ti was furious .
祖 ti 曾是 狂怒 .

祖逖大怒，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['tʃen] [tʃu:'ɑ:n] .
He personally led his troops to attack Chen Chuan .
他 亲自 引领 他的 军队 到 攻击 陈 川 .

自将兵来击陈川。

[tʃu:'ɑ:n] [fʊ:t] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Chuan fought with his troops .
川 战斗 和 他的 军队 .

川以众与战，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz]['broʊkən][baɪ][ðə; ði] ['enəmi] .
It was broken by the enemy .
它 曾是 破碎的 经过 这 敌人 .

被逖破之。

[oʊ'kɑ:wə] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fɪ:t] .
Okawa suffered a major defeat .
大川 遭受 一个 主要的 击败 .

大川大败，

['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['oʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [rɪ'meɪnd] .
Only a little over a thousand people remained .
仅有的 一个 小的 超过 一个 千 人们 剩余 .

只留一千余人，

[aɪ] [fɪr] [wi:; wi] ['kænɑ:t] [dɪ'fɪ:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [frʌm; frəm] [lɪŋgji] ['kɑʊntɪ] [tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə] ['ʃi:] [lə] .
He then sent someone from Lingyi County to surrender to Shi Le .
他 然后 发送 某人 从 灵义 县 到 投降 到 史 乐 .

乃以凌仪县使人降于石勒。

[lə] [ək'septɪd] [ðer; ðər] [sə'rendər] .
Le accepted their surrender .
乐 公认 他们的 投降 .

勒受其降，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .

He was appointed as a general .
他 曾是 任命 作为 一个 一般的 。

拜为将军。

[ˈmiːnwaɪl] , [suː][ˈkæn][ænd; ənd][lɪˈjuː][ˌɛks aɪ ˈeɪ][ˈdʒɔɪntli] [əˈtækt] [dʒəu][ˈfuː] .

Meanwhile , Xu Kan and Liu Xia jointly attacked Zhou Fu .
同时 , 徐 坎 和 刘 夏 共同 遭到攻击 周 傅 。

却说先徐龛与刘遐共讨周抚，

[dʒəu][ˈfuː][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] [baɪ][suː][dʒʌn] .

Zhou Fu was defeated and fled by Su Jun .
周 傅 曾是 战败 和 逃亡 经过 苏 俊 。

周抚被苏峻杀败而走，

[suː][kænz] [səˈbɔːdɪnɪts] [kɔːt] [ʌp][wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [biˈhedɪd] [hɪm; ɪm] .

Xu Kan's subordinates caught up with and beheaded him .
徐 罐头的 下属 捕捉 向上 和 和 斩首 他 。

徐龛部将追及斩之。

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [əˈsest] [ˈmerɪts] ,

The imperial court assessed merits ,
这 帝国 法庭 评估 优点 ,

朝廷论功，

[lɪˈjuː][ˌɛks aɪ ˈeɪ] [keɪm] [fɜːrst] .

Liu Xia came first .
刘 夏 来了 第一的 。

刘遐为先，

[suː][ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈsekənd] .

Xu Kan was second .
徐 坎 曾是 第二 。

徐龛居次，

[ˈðerfɔːr] , [suː][ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .

Therefore , Xu Kan was furious .
所以 , 徐 坎 曾是 狂怒 。

因此徐龛大怒，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [rɪˈbeljən] [ɪn] [ˌtaɪˈɑːn] [ˈkaʊntɪ] ,

Because of the rebellion in Taishan County ,
因为 的 这 叛乱 在 泰山 县 ,

以泰山郡叛，

[aɪ ˈtiː][ˈɔːlsəʊ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ˈʃiː] [lə] .

It also surrendered to Shi Le .
它 还 投降 到 史 乐 。

亦降于石勒。

[lə] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː] .

Le accepted it .
乐 公认 它 。

勒受之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ðɪ][ræŋk] [ʌv; əv][fɜːrst] [klæs] .

He was granted the rank of first class .
他 曾是 的确 这 秩 的 第一的 班级 。

加龛秩位一等。

[ˈtʃæptər] - [lɪˈjuː] [jɑʊ] [əˈsendz] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn]

Chapter 128 Liu Yao ascends the throne in Chang'an
章 - 刘 姚 上升 这 王座 在 长安

第一二八回 刘曜即位于长安

[l'ju:] [jaʊ] [ʌv; əv][hæŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Liu Yao of Han ascended the throne .
刘 姚 的 韩 上升 这 王座 .

汉刘曜既即大位，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [mu:vɪd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
The capital was moved to Chang'an .
这 首都 曾是 已搬 到 长安 .

徙都长安，

[ˈkɑ:nsɔ:rt] [ˈwæŋ] [wʌz; wəz] [meɪd] [ˈemprəs] .
Consort Wang was made Empress .
配偶 王 曾是 制成 皇后 .

立妃王氏为皇后，

[l'ju:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [ðə; ði] [er] [ə'pærənt] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Liu Xi , the heir apparent , was appointed as the crown prince .
刘 习 , 这 继承人 明显 , 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

立世子刘熙为太子，

[ɪ'stæblɪ] [æn'sestrəl] [ˈtempəlz] [ænd; ənd] [ˈɔ:lteɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ɡɒdz][ʌv; əv][ðə; ði][lənd][ænd; ənd] [greɪn] .
Establish ancestral temples and altars for the gods of the land and grain .
建立 祖先的 寺庙 和 祭坛 为了 这 神 的 这 土地 和 粮食 .

立宗庙社稷，

[saʊθ] [ˈsʌbə:b] [ænd; ənd] [nɔ:rθ] [ˈsʌbə:b] .
South suburbs and north suburbs .
南 郊区 和 北 郊区

南郊北郊，

[ðə; ði] [ˈkʌntri:z] [neɪm] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] .
The country's name was changed to Zhao .
这 该国的 姓名 曾是 已更改 到 赵 .

改国号为赵。

- [wʌz; wəz] [mætʃt] [wɪð; wɪθ] [ˈhev(ə)n] .
Maodun was matched with Heaven .
- 曾是 匹配 和 天堂 .

以冒顿配天，

- [ɪz] [perd] [wɪð; wɪθ][ɡɑ:d] .
Guangwen is paired with God .
- 是 成对的 和 上帝 .

光文配上帝，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [kɔ:ld] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Therefore , it was called Zhao .
所以 , 它 曾是 称为 赵 .

由是称为赵也。

[jæŋ] , [hu:z] [ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [wʌz; wəz] [zjɑ:nrɒŋ] ,
Yang , whose given name was Xianrong ,
杨 , 谁 给定 姓名 曾是 显荣 ,

羊氏讳献容，

[ˈemprəs] -
Empress Naihui
皇后 -

乃惠帝后，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] [baɪ][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
He was dismissed by a treacherous person .
他 曾是 解雇 经过 一个 奸诈 人 .

遭奸人之废。

[ˈempərər] [hwaɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Huai ascended the throne .
皇帝 怀 上升 这 王座 .

怀帝即位，

[ˈleɪdi] [jæŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈempɾəs] [ʌv; əv] [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ] .
Lady Yang was the empress of Emperor Hui .
女士 杨 曾是 这 皇后 的 皇帝 惠 .

羊氏为惠帝皇后；

[ˈæftər][ðə; ði] [dɪˈfi:t] [æt; ət] [ˈluəˈjɑ:ŋ] ,
After the defeat at Luoyang ,
后 这 击败 在 洛阳 ,

后洛阳败，

[θroʊ] [aɪ ˈti:] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [sʌn] ,
Throw it into the sun ,
扔 它 进入 这 太阳 ,

投于曜，

[hiː; hi] [tʊk] [hɜːr; həɾ][æz; əz][hɪz; ɪz] [waɪf] .
He took her as his wife .
他 采取 她 作为 他的 妻子 .

执以为妻。

[jɑʊ] [hæz; həz] [juːˈsɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] .
Yao has usurped the throne .
姚 有 篡夺 这 王座 .

曜既僭位，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [meɪd] [ˈempɾəs] .
She was made empress .
她 曾是 制成 皇后 .

立为皇后，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪnˈvɔ:lvd] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ɔ:l] [pəˈlɪtɪk(ə)] [dɪˈsɪʒənz] .
He was involved in making all political decisions .
他 曾是 涉及 在 制作 全部 政治的 决策 .

政事皆与决之。

[ˈæftər] [ˈæskɪŋ] , [hiː; hi] [sed] :
After asking , he said :
后 问 , 他 说 :

因问后曰：

" [haʊ] [eɪ ˈem][aɪ] [kəmˈpɛrd] [tuː; tə][ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsaɪmə][ˈfæməli] ? "
" How am I compared to the sons of the Sima family ? "
" 如何 是 我 比较的 到 这 儿子们 的 这 西玛 家庭 ? "
“吾何如司马家儿？ ”

[ˈleɪtər] [aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

[ˈhuː][ˈke] [ˈɔ:lsoʊ] [spoʊk] .
Hu Ke also spoke .
胡 基 还 辐 .

“胡可并言。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [ðə; ði][ˈhoʊli] [ˈru:lər] [huː] [ˈfaʊndɪd] [ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
Your Majesty , the Holy Ruler who founded the dynasty .
你的 威严 , 这 圣 统治者 WHO 创立 这 王朝 .

陛下开基之圣主，

[ðæt] [ˈfuːliʃ] [mæn] [huː] [brɔːt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈdaʊnfɔːl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] ；
That foolish man who brought about the downfall of his country ；
那 愚蠢 男人 WHO 带来 关于 这 倒台 的 他的 国家 ；
彼亡国之暗夫；

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈwʊmən] , [ə; eɪ] [sʌn] , [ænd; ənd] [θriː] [ɪrɪz] .
There was a woman , a son , and three ears .
那里 曾是 一个 女士 , 一个 儿子 , 和 三 耳朵 .
有一妇一子及身三耳，

[ðeɪ] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [prəˈtektɪd] .
They cannot be protected .
他们 不能 是 受保护 .
不能庇之。

[æz; əz][ðə; ði][ˈruːlər][ʌv; əv][ɔːl] ,
As the ruler of all ,
作为 这 统治者 的 全部 ,
贵为百主，

[hɪz; ɪz] [waɪf] [wʌz; wəz] [hjuˈmɪlieɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] ；
His wife was humiliated by a commoner ；
他的 妻子 曾是 受辱 经过 一个 平民 ；
而妻子辱于凡庶之手；

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [aɪ] [ˈtruːli] [dɪd][nɔːt] [wɪʃ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
At that time , I truly did not wish to live .
在 那 时间 , 我 真的 做过 不是 希望 到 居住 .
妾尔时实不思生，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][hæv; həv] [ɪˈmædʒɪnd] [ə; eɪ] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ðɪs] [stert] ？
How could we have imagined a return to this state ?
如何 可以 我们 有 想象 一个 返回 到 这 状态 ？
何图复有今日？

[aɪ][wʌz; wəz][bɔːrn][ˈɪntuː][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [ˈfæməli] .
I was born into a high - ranking family .
我 曾是 出生 进入 一个 高的 - 排行 家庭 .
妾生于高门，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [sed] [ðæt] [ɔːl] [men] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðɪs] .
It is often said that all men in the world are like this .
它 是 经常 说 那 全部 男人 在 这 世界 是 喜欢 这 .
常谓世间男子皆然，

[sɪns] [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈtaʊəl] [ænd; ənd] [koʊm] ,
Since I received the towel and comb ,
自从 我 已收到 这 毛巾 和 梳子 ,
自奉巾栉以来，

[naʊ] [aɪ] [noʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈriːəl] [men] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] ！
Now I know there are real men in the world ！
现在 我 知道 那里 是 真实的 男人 在 这 世界 ！
始知天下有丈夫耳！ ”

[ˈðerfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

因此言，
[ˈempərər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jaʊ] [ˈgreɪtli] [ˈfeɪvəd] [hɪm; ɪm] .
Emperor Zhao Yao greatly favored him .
皇帝 赵 姚 非常 受青睐 他 .
赵主曜甚宠爱之，

[ˈdeɪlɪ] [ˈbæŋkwɪt] ,
Daily banquets .
日常的 宴会 ,

每日宴饮，

[ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] [kənˈsɪdər] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] [plænz] .
They did not consider long - term plans .
他们 做过 不是 考虑 长的 - 学期 计划 .

不思远图之计。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈsaɪmə][baʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [nɑ:nˈjɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Sima Bao , the Prince of Nanyang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 包 , 这 王子 的 南洋 .

却说南阳王司马保，

[hi:; hi][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He proclaimed himself King of Jin .
他 宣布 他自己 国王 的 斤 .

自称为晋王。

[baʊ] [brˈkeɪm] [kɪŋ] .
Bao became king .
包 成为 国王 .

保既称王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] - .
The reign title was changed to Jiankang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建康，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官。

[ˈtʃen] [æŋksi:ən] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Chen Anxian plotted a rebellion .
陈 安县 绘制 一个 叛乱 .

陈安先谋叛，

[baʊ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Bao sent troops to attack them .
包 发送 军队 到 攻击 他们 .

保遣兵击之，

[hi:; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ˈfi:] [tu:; tə] [pli:d] [fɔ:r; fər] [help] .
He sent an envoy to Zhang Shi to plead for help .
他 发送 一个 使者 到 张 史 到 恳求 为了 帮助 .

遣使告急于张实。

[ɪn] [fækt] , [hæm] [ˈpu:] [wʌz; wəz] [ˈɔ:lsoʊ] [sent] [wɪð; wɪθ] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [əˈsɪst] [hɪm; ɪm] .
In fact , Han Pu was also sent with 5 , 000 soldiers to assist him .
在 事实 , 韩 普 曾是 还 发送 和 5 , - 士兵 到 协助 他 .

实亦遣韩璞以五千兵助之。

[ˈtʃen] [æn; ən] [fɪrd] [hi:; hi] [ˈkudnt] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] [əˈloʊn] .
Chen An feared he couldn't defeat them alone .
陈 一个 害怕 他 不能 击败 他们 独自的 .

陈安恐独力不敌，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [səˈrendər] [tu:; tə] [kɪŋ] [ˈtʃen] , [li] [ˈʒɔŋ] .
He then sent someone to surrender to King Cheng , Li Xiong .
他 然后 发送 某人 到 投降 到 国王 程 , 李 熊 .

乃使人降于成王李雄。

[ˈʒɔŋ] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:] .
Xiong accepted it .
熊 公认 它 .

雄纳之，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [help] .
They sent troops to help .
他们 发送 军队 到 帮助 .

遣兵来助。

[ˈðerfɔ:r] , [ˈtʃen] [æn; ən][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈpreʃər] [ðə; ði] [ˈʌpər] [steɪt] .
Therefore , Chen An led his troops to pressure the upper state .
所以 , 陈 一个 引领 他的 军队 到 压力 这 上 状态 .

于是陈安以众来逼上邦，

[steɪ] [pʊt][ænd; ənd][dəʊnt][goʊ] [aʊt] .
Stay put and don't go out .
停留 放 和 不 去 出去 .

保坚守不出。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈfæmɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
There was a great famine in the city .
那里 曾是 一个 伟大的 饥荒 在 这 城市 .

会城中大饥，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈtrʌblɪd] [baɪ][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [sɪˈkjʊərəti] .
They were troubled by the lack of security .
他们 是 麻烦 经过 这 缺少 的 安全 .

又为安所困。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [ˈʃi:] [sent] [hæŋ][ˈpu:][wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] [ðem; ðəm] .
Zhang Shi sent Han Pu with troops to rescue them .
张 史 发送 韩 普 和 军队 到 救援 他们 .

会张实使韩璞引兵来救，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈsɪti] [rɪˈsi:vɪd] [ðɪs] [nu:z] .
Therefore , the city received this news .
所以 , 这 城市 已收到 这 消息 .

因此城中得此消息，

[baʊ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈspɑ:nd] .
Bao sent troops to respond .
包 发送 军队 到 回应 .

保出兵来应，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðeɪ] [dɪˈfi:tɪd] [ˈtʃen] [æn; ən] .
They defeated Chen An .
他们 战败 陈 一个 .

杀败陈安。

[ˈtʃen] [æn; ən] [rɪˈtri:tɪd] [wen] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] [weɪnd] .
Chen An retreated when his power waned .
陈 一个 撤退 什么时候 他的 力量 减弱 .

陈安势穷乃退，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [su:ˈpɪriər] [steɪt] [faɪnd] [pi:s] .
Only then can the people of the superior state find peace .
仅有的 然后 能 这 人们 的 这 优越的 状态 寻找 和平 .

上邦百姓方才得安。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈɔːlsoʊ][ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] [ɪn] .
At that time , there was also a great famine in Jiangdong .
在 那 时间 , 那里 曾是 还 一个 伟大的 饥荒 在 江东 .

是时江东亦大饥，

[ˈempərər] [juˈɑːn] [ˈɪjuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərɪŋ] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [spiːk] [ɑːn] [ˈkɜːrənt] [əˈferz] .
Emperor Yuan issued an edict ordering all officials to speak on current affairs .
皇帝 元 发布 一个 法令 订购 全部 官员 到 说话 在 当前的 事务 .

元帝诏百官各言时事，

[ˈjɪŋ] [ˈzɑːn] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪzuː] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Ying Zhan , the governor of Yizhou , submitted a memorial stating :
英 詹 , 这 州长 的 宜州 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

益州刺史应詹上疏曰：

" [sɪns] [ðə; ði] - [ˈɪrə] "
" Since the Yuankang era "
" 自从 这 - 时代 "

“元康以来，

[ðə; ði] [ˈklæsɪks] [ɑːr; ər] [tʃiːp] , [bʌt; bət][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ɑːr; ər][ˈvæljuːd] .
The classics are cheap , but the principles are valued .
这 经典 是 便宜的 , 但 这 原则 是 有价值的 .

贱经尚道，

[ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [mɪˈstɪriəs] [ænd; ənd] [fænˈtæstɪkəl] [æz; əz][ə; eɪ][ˈfɔːrm][ʌv; əv] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ɪkˈspre(ə)n] ,
Taking the mysterious and fantastical as a form of unrestrained expression ,
采取 这 神秘 和 奇幻 作为 一个 形式 的 不受约束的 表达 ,

以玄虚玄事为放达，

[ðeɪ] [rɪˈgɑːrd] - [ˈemfəsis] [ɑːn][fruːˈgæləti][ænd; ənd] [sɪmˈplɪsəti] [æz; əz] [ˈvʌlgər] .
They regard Confucianism's emphasis on frugality and simplicity as vulgar .
他们 看待 - 强调 在 节俭 和 简单 作为 庸俗 .

以儒术清俭为鄙俗。

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [kəˈmend] [kənˈfjuːʃən] [əˈfɪ(ə)lz] .
It is appropriate to commend Confucian officials .
它 是 合适的 到 表彰 儒家 官员 .

宜崇奖儒官，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə][əˈdæpt][tuː; tə] [nuː] [ˈkʌstəmz] .
It is to adapt to new customs .
它 是 到 适应 到 新的 海关 .

以新俗化也。”

[ˈempərər] [juˈɑːn] [əkˈseptɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Emperor Yuan accepted it .
皇帝 元 公认 它 .

元帝纳之，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə] [prəˈmoʊt] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
An imperial edict was issued to promote Confucianism .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 推动 儒 .

诏命崇儒。

[ˈtʃæptər] - [zuː][tiː] [ˈreɪzɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃen] [tʃuːˈɑːn]
Chapter 129 Zu Ti Raises an Army to Attack Chen Chuan
章 - 祖 ti 提高 一个 军队 到 攻击 陈 川

第一二九回 祖逖兴兵讨陈川

[ˈmiːnwaɪl] , [zuː][tiː][led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] . . .
Meanwhile , Zu Ti led 50 , 000 infantry and cavalry . . .
同时 , 祖 ti 引领 - , - 步兵 和 骑兵 . . .

却说祖逖率五万步骑，

[ðeɪ] [ə'tækt] [tʃɛn] [tʃu:'ɑ:n] [æt; ət] .
They attacked Chen Chuan at Pengguan .
他们 遭到攻击 陈 川 在 蓬关 .

攻陈川于蓬关。

[wen] [ʃi:] [lə] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
When Shi Le heard this ,
什么时候 史 乐 听到 这 ,

石勒闻知，

[send] [ʃi:] ['hu:]
Send Shi Hu
发送 史 胡

遣石虎、

[daʊ] [baʊ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ðə; ði] ['reskju:] .
Tao Bao led 30 , 000 troops to the rescue .
道 包 引领 - , - 军队 到 这 救援 .

桃豹将兵三万来救，

[zu:] [ti:] [fɜ:rst] [mu:vd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [hwaɪ'nɑ:n] .
Zu Ti first moved his troops to Huainan .
祖 ti 第一的 已搬 他的 军队 到 淮南 .

祖逖始迁屯淮南。

[wen] [ʃi:] ['hu:] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
When Shi Hu arrived at Pengguan ,
什么时候 史 胡 到达的 在 - ,

石虎既至蓬关，

[tʃɛn] [tʃu:'ɑ:n] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [ri:'loʊkɛɪt] [tu:; tə] - .
Chen Chuan was ordered to lead his people to relocate to Xiangguo .
陈 川 曾是 订购 到 带领 他的 人们 到 搬迁 到 - .

令陈川率众徙居襄国，

[l'ju:] [taʊ'baʊ] [wʌz; wəz] [left] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [oʊld] ['sɪti] [ʌv; əv] - .
Liu Taobao was left to guard the old city of Chenchuan .
刘 淘宝 曾是 左边 到 警卫 这 老的 城市 的 - .

留桃豹守陈川故城。

[æftər] [ðə; ði] [tru:ps] [wɪð'dru:] [frʌm; frəm] [tʃu:'ɑ:n] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] - , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] .
After the troops withdrew from Chuan and returned to Xiangguo , they were
后 这 军队 退出 从 川 和 返回 到 - , 他们 是
[ˈfɪnɪʃt] .
finished .
完成的 .

自勒兵与川退还襄国去讫。

[ˈmi:nwaɪl] , [ʃi:] [lə] [geɪnd] [ðə; ði] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv] [tʃɛn] [tʃu:'ɑ:n] .
Meanwhile , Shi Le gained the support of Chen Chuan .
同时 , 史 乐 获得 这 支持 的 陈 川 .

却说石勒又得陈川之众，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ju:zu:] .
He then led 50 , 000 troops to invade Youzhou .
他 然后 引领 - , - 军队 到 入侵 幽州 .

遂率兵五万来寇幽州，

[ju:zu:] [wʌz; wəz] [ʌnpɪrɪ'perd] .
Youzhou was unprepared .
幽州 曾是 毫无准备 .

幽州无备，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] .
It was captured .
它 曾是 捕获 .

被攻陷之。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpi:di:][wʌz; wəz][ɪn][dʒi] ['sɪti] .
Duan Pidi was in Ji City .
段 皮迪 曾是 在 季 城市 .

段匹磾在蓟城，

[əˈpɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔ:l] [ʌv; əv] [ju:zu:] ,
Upon hearing of the fall of Youzhou ,
之上 听力 的 这 落下 的 幽州 ,

闻幽州失守，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɪr] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧，

[ðeɪ] [fɪr] [ðeɪ] [wɪl] [əˈtæk] [dʒi] .
They fear they will attack Ji .
他们 害怕 他们 将要 攻击 季 .

恐来攻蓟，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] - ['kaʊnti] [ænd; ənd] ['ɑ:kjupaɪd] [,aɪ 'ti:] .
He then led his troops to Leling County and occupied it .
他 然后 引领 他的 军队 到 - 县 和 占领 它 .

乃率众奔乐陵县而据之。

[ˈmi:nwaɪl] , [dʒəu] [fæŋ] , [ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [əˈtækt] [di:'ju] ['lʌ] .
Meanwhile, Zhou Fang, the governor of Liangzhou, attacked Du Lu .
同时 , 周 方 , 这 州长 的 凉州 , 遭到攻击 杜 鲁 .

却说梁州刺史周访击杜鲁，

[ˈlu:lɪɪ][rɪ'fju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [faɪt] .
Lule refused to fight .
吕勒 拒绝 到 斗争 .

鲁勒众拒战，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæʃt] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ˈfɔ:rti] [ɔ:r] ['fɪfti] [raʊndz] .
They fought for forty or fifty rounds .
他们 战斗 为了 四十 或者 五十 回合 .

战四五十合，

[ˈlʌ] ['kwouʊ][wʌz; wəz] [kɔ:t] [ɔ:f] [ɡɑ:rd] .
Lu Cuo was caught off guard .
鲁 曝 曾是 捕捉 离开 警卫 .

鲁措手不及，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [bi'hedɪd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntərvju:] .
He was beheaded during the interview .
他 曾是 斩首 期间 这 面试 .

被访斩之，

[ðer; ðər][ɪn'taɪər] ['ɑ:rmɪ] [sə'rendərd] .
Their entire army surrendered .
他们的 全部的 军队 投降 .

其众尽降。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [ˈsʌfəd] [frʌm; frəm][diːˈju] [ˈlʌ] .
Wang Dun suffered from Du Lu .
王 逼债 遭受 从 杜 鲁 .

王敦患杜鲁，

[ˈðerfɔːr] , [hiː hi] [æskt] :
Therefore , he asked :
所以 , 他 问 :

因谓访曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [ˈkæptʃər] [diːˈju] [ˈlʌ] , [juː; jʊ][æɪ; ʃəl] [dɪˈskʌs] [ˈmeɪkɪŋ] [dʒɪŋˈdʒoʊ][jʊr; jər] [oʊn] [ˈterətɔːri] . "
" If you capture Du Lu , you shall discuss making Jingzhou your own territory . "
" 如果 你 捕获 杜 鲁 , 你 将 讨论 制作 荆州 你的 自己的 领土 . "

“足下若擒得杜鲁当相论为荆州。”

[ˈæftər] [ˈvɪzɪtɪŋ] [ænd; ənd] [bɪˈhedɪŋ] [ˈdʊruː] , [ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] .
After visiting and beheading Duru , they returned .
后 访问 和 斩首 杜鲁 , 他们 返回 .

至是访破斩杜鲁而回，

[dʌŋ] [ɪz][nɑːt] [ˈniːdɪd] .
Dun is not needed .
逼债 是 不是 需要 .

敦不用。

[ˈwæŋ] [ʒiː] [wʌz; wəz][ɪn] [dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Wang Yi was in Jingzhou .
王 易 曾是 在 荆州 .

又王虞在荆州，

[kɪl] [mɔːr] [ʌv; əv][daʊ] [kænz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑːfəsərz] .
Kill more of Tao Kan's generals and officers .
杀 更多的 的 道 罐头的 将军们 和 警官 .

多杀陶侃将佐，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈæŋɡri] ,
The soldiers and the people were angry ,
这 士兵 和 这 人们 是 生气的 ,

士民怨怒，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ɪz] [əˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .

朝廷已知。

[ˈempərər] [juˈɑːn] [ˈsʌmənd] [ʒiː] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] - [ɪn] - [əˈtendəns] .
Emperor Yuan summoned Yi to serve as a Gentleman - in - Attendance .
皇帝 元 被召唤 易 到 服务 作为 一个 绅士 - 在 - 出席 .

元帝征虞为散骑常侍，

[ɪnˈsted] , [dʒəu] [fæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] .
Instead , Zhou Fang was appointed .
反而 , 周 方 曾是 任命 .

而以周访代之。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈwerɪ] [ʌv; əv] [ˈvɪzɪtɪŋ] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [hɪz; ɪz][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə]
Wang Dun was wary of visiting a place where his reputation was difficult to
王 逼债 曾是 警惕 的 访问 一个 地方 在哪里 他的 名声 曾是 难的 到
[kənˈtroʊl] .
control .
控制 .

王敦忌访威名难制，

[gwoʊ] [ˈʃuː] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə] [dʌŋ] :
Guo Shu also said to Dun :
郭 舒 还 说 到 逼债 :

从事郭舒亦说敦曰：

[ɔːlˈðoʊ] [dʒɪŋˈdʒoʊ][ɪz] [ˈdesələt] [ænd; ənd] [ɪmˈpɑːvərɪʃt]
Although Jingzhou is desolate and impoverished
虽然 荆州 是 荒凉 和 贫困

“荆州虽荒敝，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ðæt] [ˈjuːzɪz] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] .
It is a country that uses military force .
它 是 一个 国家 那 用途 军队 力量 .

乃用武之国，

[noʊ] [ˈdʌmi] ,
No dummy ,
不 假的 ,

不可以假人，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [liːd] [,aɪ ˈtiː] [jɔːrˈself] .
It is advisable to lead it yourself .
它 是 建议 到 带领 它 你自己 .

宜自领之，

[ˈvɪzɪtɪŋ] [ɪz] [ɪˈnʌf] .
Visiting Liangzhou is enough .
访问 凉州 是 足够的 .

访为梁州足矣。”

[dʌŋ] - ,
Dun Congzhi ,
逼债 - ,

敦从之，

[naɪ] - [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][æˈnæm] .
Nai Jiazhou visited the General of Annam .
奈 - 到访 这 一般的 的 安南 .

乃加周访安南将军，

[aɪ] [rɪˈmeɪn] [ðə; ði] [seɪm] .
I remain the same .
我 保持 这 相同的 .

余如故。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfʊəriəs] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
He was furious upon hearing this .
他 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

访闻大怒，

[ˈdʌnz] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n]
Dun's handwritten explanation
邓的 手写 解释

敦手书譬解，

[hi:; hi] [ðen] ['giftɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ænd; ənd][ə; eɪ][dʒeɪd] ['pɪləʊ] .
He then gifted him with an imperial seal and a jade pillow .
他 然后 天才 他 和 一个 帝国 海豹 和 一个 玉 枕头 .

并以玉玺玉枕遗之，

[ðə; ði] ['vɪzɪtər] [θru:] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [sed] :
The visitor threw it to the ground and said :
这 游客 扔 它 到 这 地面 和 说 :

访掷之于地曰：

" [eɪ 'em][aɪ][ə; eɪ] [mɪr] ['mɜ:rtʃənt] ? "
" Am I a mere merchant ? "
" 是 我 一个 仅仅 商人 ? " "

“吾岂贾竖，

" [kæn; kən][aɪ] [get] - ? "
" Can I get Baoyue ? "
" 能 我 得到 - ? " "

可以宝悦耶？ ”

[ðɜ:fɔ:r] , [aɪ] ['vɪzɪtɪd] ['ʃi:ˌɑ:ŋ'ja:ŋ] .
Therefore , I visited Xiangyang .
所以 , 我 到访 向阳 .

因此访去襄阳，

[ˈfɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd] ['treɪnɪŋ] ['soʊldʒərz]
Farming and training soldiers
农业 和 训练 士兵

务农训兵，

[hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][tu:; tə] [ri:tʃ] [tu:dən] .
He had the ambition to reach Tudun .
他 有 这 志向 到 抵达 图顿 .

有图敦之志。

[ɪf] [ə; eɪ] ['veɪkənsɪ] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['gʌvərnər] , [aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [fɪld] [ɪ'mi:diətli]
If a vacancy is found in the position of governor , it should be filled immediately
如果 一个 空缺 是 成立 在 这 位置 的 州长 , 它 应该 是 已填 立即地
.
:
.

守宰有缺即补，

[ðen] ,
Then ,
然后 ,

然后言，

[ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][kən'troʊl][aɪ 'ti:] .
Wang Dun was unable to control it .
王 逼债 曾是 无法 到 控制 它 .

王敦不能制。

[naʊ] , [ˈæftər][su:][ˈkæn] [sə'rendərd] [tu:; tə] [ʃi:] [lə] ,
Now , after Xu Kan surrendered to Shi Le ,
现在 , 后 徐 坎 投降 到 史 乐 ,

却说徐龛既降石勒，

[ðə; ði][ˈbəændɪts] [keɪm] [tu:; tə] [ˈplʌndər] [dʒɪ] .
The bandits came to plunder Ji .
这 强盗 来了 到 掠夺 季 .

以众寇来掠济、

[dǝ; ǝ] [ˈveriəs] [ˈri:dʒənz] [ʌv; əv] [məʊnt] [taɪ] ,
The various regions of Mount Tai ,
这 各种各样的 地区 的 山 泰 ,

岱诸境，

[ə; eɪ] [kloʊz] [ədˈvaɪzər] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə][dǝ; ǝ] [ˈempərər] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[dǝ; ǝ] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈwɜ:rid] [əˈbaʊt] [aɪ ˈti:] .
The emperor was very worried about it .
这 皇帝 曾是 非常 担心 关于 它 .

帝甚忧之。

[hi; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈministəz] , " [hu:] [wɪl] [ɡoʊ][ænd; ənd] [dɪˈmænd] [aɪ ˈti:] ? "
He asked his ministers , "**Who will go and demand it ?**"
他 问 他的 部长们 , " WHO 将要 去 和 要求 它 ? "

问群臣谁去讨之？

[ˈwæŋ] - :
Wang Daozoo :
王 - :

王导奏：

" [jæn] [ˈdʒi:ən] , [dǝ; ǝ] [left] [ɡɑ:rd] [ʌv; əv][dǝ; ǝ] [kraʊn] [prɪns] "
" Yang Jian , the Left Guard of the Crown Prince "
" 杨 建 , 这 左边 警卫 的 这 王冠 王子 "

“以太子左卫率羊鉴，

[dǝ; ǝ][klæn][ʌv; əv] - [ɪn][dǝ; ǝ] [steɪt] [ænd; ənd] [ˈvɪlɪdʒ] ,
The clan of Naikan in the state and village ,
这 氏族 的 - 在 这 状态 和 村庄 ,

乃龕之州里冠族，

[ɪf] [aɪ ˈti:][kæn; kən][bi; bi] [kənˈtroʊld] ,
If it can be controlled ,
如果 它 能 是 受控 ,

能制之，

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] .
He ordered him to lead 50 , 000 troops to attack .
他 订购 他 到 带领 - , - 军队 到 攻击 .

令其率兵五万去讨。”

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [əˈɡri:d] .
Emperor Yuan agreed .
皇帝 元 同意 .

元帝从之，

[ˈfɛŋ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [left] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Feng Yangjian was appointed Left Commander - in - Chief .
冯 - 曾是 任命 左边 指挥官 - 在 - 首席 .

封羊鉴左都督，

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He ordered his troops to attack them .
他 订购 他的 军队 到 攻击 他们 .

令率军讨之。

[jæn] [ˈdʒi:ən] [dɪˈklaɪnd] , [ˈseɪŋ] :
Yang Jian declined , saying :
杨 建 拒绝 , 说 :

羊鉴辞谢曰：

" [aɪ][eɪ 'em][nɑ:t][ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)l][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" I am not a capable general . "
" 我 是 不是 一个 有能力的 一般的 . "
"臣才非将帅，

[aɪ] [fɪr] [aɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .
I fear it will not be effective .
我 害怕 它 将要 不是 是 有效的 .
"臣才非将帅，
" [aɪ][ɜ:rdʒ][jʊr; jər][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [sɪ'lekt] [ə'nʌðər] [ˈkeɪpəb(ə)l][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" I urge Your Majesty to select another capable general . "
" 我 敦促 你的 威严 到 选择 其他 有能力的 一般的 . "
"望陛下另选良将。"

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒi:ən][ˈɔ:lsoʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
Xi Jian also submitted a memorial .
习 建 还 提交 一个 纪念馆 .
"臣才非将帅，
" [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv] [jæn] [ɪz][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'laɪd] [ə'pɑ:n] .
The example of Yang is not to be relied upon .
这 例子 的 杨 是 不是 到 是 依赖 之上 .
"言羊鉴不可使。

['wæn] ['dɑ:əu][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Wang Dao refused .
王 道 拒绝 .
"臣才非将帅，
" [jæn] ['dʒi:ən][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌeks.pə'dɪʃ(ə)n] .
Yang Jian was appointed as the commander in chief of the expedition .
杨 建 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 这 远征 .
"臣才非将帅，
" [su:pə'vaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['gʌvənəz] [ʌv; əv] ['ju:'dʒoʊ] , ['kaɪ] [baʊ][ænd; ənd][lɪ'ju:] [ˌeks aɪ 'e] ,
Supervising the governors of Xuzhou , Cai Bao and Liu Xia ,
监督 这 州长们 的 徐州 , 蔡 包 和 刘 夏 ,
"臣才非将帅，
" [ðə; ði][fɪ:ɑ:n'berɪ] ['li:dər] ['dwæn, 'dweɪn] - [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .
The Xianbei leader Duan Wenyang and others attacked them .
这 鲜卑人 领导者 段 - 和 其他的 遭到攻击 他们 .
"臣才非将帅，
" [ˈðerfɔ:r] , [aɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [teɪk] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [læst] [rɪ'zɔ:rt] .
Therefore , I had no choice but to take this as a last resort .
所以 , 我 有 不 选择 但 到 拿 这 作为 一个 最后的 采取 .
"臣才非将帅，
" [hɪ; hi] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] .
He received the imperial decree and went to court .
他 已收到 这 帝国 法令 和 去 到 法庭 .
"臣才非将帅，
" [ˈhævɪŋ] ['kaʊntɪd] - , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] ,
Having counted 50 , 000 elite troops ,
拥有 计数 - , - 精英 军队 ,
"臣才非将帅，
" [wi:; wi] [wɪl] [dɪ'pɑ:rt] [ɑ:n][ə; eɪ] [tʃoʊzn] [dɜ:t] .
We will depart on a chosen date .
我们 将要 离开 在 一个 选定 日期 .
"臣才非将帅，
" [wɪl] [dɪ'pɑ:rt] [ɑ:n][ə; eɪ] [tʃoʊzn] [dɜ:t] .
We will depart on a chosen date .
我们 将要 离开 在 一个 选定 日期 .

"择日起行。

[ˈtʃæptər] - : [ˈʃi:] [lə] [prəˈkleɪmz] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ˈlʌ; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Chapter 130 : Shi Le Proclaims Himself King of Later Zhao
章 - : 史 乐 宣称 他本人 国王 的 之后 赵

第一三〇回 石勒自称后赵王

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈʃi:] [ˈhu:] [ænd; ənd] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [bɪn] , [əˈmʌŋ] [ˈlðər] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [tuː; tə]
Meanwhile , Shi Hu and Zhang Bin , among others , submitted a memorial to
同时 , 史 胡 和 张 垃圾桶 , 之中 其他的 , 提交 一个 纪念馆 到
[ˈdʒuːl] , [ˈseɪŋ] :
Jule , saying :
朱尔 , 说 :

却说石虎与张宾等上言于勒曰：

" [lˈjuː] [jaʊ] [hæz; həz] [naʊ] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] . "
" Liu Yao has now usurped the throne . "
" 刘 姚 有 现在 篡夺 这 王座 . "

“今刘曜僭大位，

[hiː; hi] [əˈbændənd] [ðə; ði] [hæn] [ˈdaɪnəsti] [ænd; ənd] [kɔːld] [hɪmˈself] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
He abandoned the Han dynasty and called himself Zhao .
他 弃 这 韩 王朝 和 称为 他自己 赵 .

弃汉自号赵，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪft] [ˈlɪniɪdʒ] ;
It is against the established lineage ;
它 是 反对 这 已确立的 血统 ;

是逆宗统；

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈdɪsəluːt] [ænd; ənd] [nɪˈɡlektɪd] [steɪt] [əˈferz] .
He was dissolute and neglected state affairs .
他 曾是 荒淫 和 被忽视的 状态 事务 .

荒淫不理政事，

[ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] [læk] [ˈlʌ; əv] [ˈvɜːrtʃuː] .
That is a lack of virtue .
那 是 一个 缺少 的 美德 .

是无德也。

[wiː; wi] [hæv; həv] [əbˈzɜːrvd] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [lɔːŋ] [rʌŋ] .
We have observed that they will inevitably be defeated in the long run .
我们 有 观察到 那 他们 将要 不可避免地 是 战败 在 这 长的 跑步 .

吾等观其久必败，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [tuː; tə] [hæv; həv] [bɪn] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [ˈlðər] .
He was determined to have been captured by others .
他 曾是 决定 到 有 到过 捕获 经过 其他的 .

定自为人所擒，

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [faɪv] [taɪps] [ˈlʌ; əv] [kɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] .
There are five types of kings and nobles .
那里 是 五 类型 的 国王 和 贵族 .

王侯本五种，

[haʊ] [kæn; kən] [ˈempərəz] [hæv; həv] [ruːts] ?
How can emperors have roots ?
如何 能 皇帝们 有 根 ?

帝王岂有根！

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈɡɪv(ə)n] [æŋ; ən] [ˌɑːnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)] .
Your Excellency should be given an honorific title .
你的 阁下 应该 是 给定 一个 敬语 标题 .

明公宜加尊号，

[tuː; tə] [ɪn'ʃɒr] [ðə; ði] ['seɪfti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
To ensure the safety of the people
到 确保 这 安全 的 这 人们

以安百姓，

" [ɪts] [ɔ:l] [l'ju:] [jəʊz] ['du:ɪŋ] . "
" It's all Liu Yao's doing . "
" 它是全部 刘 姚氏 正在做 . "

绝刘曜耳。”

[ʃi:] [lə] [sed] :
Shi Le said :
史 乐 说 :

石勒曰：

" [ə; eɪ] [rer] ['kɑ:pɪ][ʌv; əv][ðə; ði][di: 'aɪ] ['pi:pəlz] [bʊk] . "
" A rare copy of the Di people's book . "
" 一个 稀有的 复制 的 这 迪 人们的 书 . "

“孤本氏人，

[wɪð; wɪθ][jɔː; jəː] [help] ,
With your help ,
和 你的 帮助 ,

得诸君相扶，

[baɪ] [ʃɪr] [ʌk] ,
By sheer luck ,
经过 透明 运气 ,

侥幸至此，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][nɑ:t] [jet] ['setlɪd] .
The world is not yet settled .
这 世界 是 不是 然而 定居 :

天下未定，

[haʊ] [der] [aɪ][du:] [ðæt] ?
How dare I do that ?
如何 敢 我 做 那 ?

何敢为之？ ”

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [bɪn] ['fɜ:rðər] ['steɪtɪd] :
Zhang Bin further stated :
张 垃圾桶 更远 声明 :

张宾又曰：

" [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [naʊ] [twelv] ['pri:fektʃər] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] . "
" There are now twelve prefectures within the territory . "
" 那里 是 现在 十二 县 之内 这 领土 . "

“今有内十二郡，

[ðə; ði] [twelv] [kə'mɑ:ndərɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [stɛɪt]
The twelve commanderies of the Zhao state
这 十二 郡 的 这 赵 状态

赵国十二郡，

[,aɪ 'ti:] [kəm'praɪzɪz] ['twenti] - [fɔ:r] ['pri:fektʃər] .
It comprises twenty - four prefectures .
它 包括 二十 - 四 县 .

合有二十四郡。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [stɛɪt] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ,
For the State of Zhao ,
为了 这 状态 的 赵 ,

为赵国，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] " [ju] [gɔ:ŋ] " ([ə; eɪ][hɪ'stɔ:ɾɪk(ə)l][tekst]) ,
According to the " Yu Gong " (a historical text) ,
根据 到 这 " 于 铎 " (一个 历史 文本) ,
准《禹贡》，

[ˈkaʊ] [ˈkaʊ] [rɪ'kʌvəd] [ðə; ði] [ˈterətɔ:ri] [ʌv; əv][dʒi] [ˈprɑ:vɪns] .
Cao Cao recovered the territory of Ji Province .
曹 曹 恢复 这 领土 的 季 省 .
魏武复冀州之境，

[ðə; ði] [ˈeriə] [spænz][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] .
The area spans thousands of miles .
这 区域 跨度 数千 的 英里 .
地方数千里，

[ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz]
Several hundred soldiers
一些 百 士兵
将士数百员，

[ɪf] [ðə; ði][bɔ:rd] [ə'sendz] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
If the lord ascends to the throne ,
如果 这 主 上升 到 这 王座 ,
主公若登大位，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑ:fəsərz] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
He ordered his generals and officers to lead the expedition .
他 订购 他的 将军们 和 警官 到 带领 这 远征 .
命将佐出讨，

[wʌt] [ɪz][soʊ] [strɔ:ŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi][ˈbrʊkən] ?
What is so strong that it cannot be broken ?
什么 是 所以 强的 那 它 不能 是 破碎的 ?
何坚不破？

[wʌt] [ˈenəmi] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [dɪ'strɔɪd] ?
What enemy cannot be destroyed ?
什么 敌人 不能 是 损毁 ?
何敌不灭？

[ɪf] [ðə; ði][bɔ:rd] [ɪn'sɪsts] [ə'gen] , [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t] [wɜ:rk] .
If the lord insists again , it will not work .
如果 这 主 坚持 再次 , 它 将要 不是 工作 .
主公再执不行，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [dɪs'ɪntɪɡreɪtɪd] .
The soldiers disintegrated .
这 士兵 解体 .
将士解体，

[ˈpi:p(ə)l] [i:tʃ] [hæv; həv][ðer; ðər] [oʊn] [θɔ:ts] ,
People each have their own thoughts ,
人们 每个 有 他们的 自己的 想法 ,
民各生心，

[ðə; ði][dʒɪn][klæn] [roʊz] [ə'gen] .
The Jin clan rose again .
这 斤 氏族 玫瑰 再次 .
晋氏复起，

[hu:] [wʊd] [rɪsk][ðer; ðər][laɪf][fɔ:r; fər][ðem; ðəm] ?
Who would risk their life for them ?
WHO 会 风险 他们的 生活 为了 他们 ?
谁人肯用命乎？

[waɪ] [dəʊnt][juː; jə] , [maɪ][bɔːrd] , [ə'send] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ?
Why don't you , my lord , ascend to the throne of Later Zhao ?
为什么 不 你 , 我的 主 , 上升 到 这 王座 的 之后 赵 ?
不如主公且登后赵王位,

[tuː; tə] [ˌriːəʃər] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
To reassure the public ,
到 保证 这 民众 ,
以安众心,

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['fuːlpruːf] [plæn] .
This is a foolproof plan .
这 是 一个 绝对可靠 计划 .
可谓万全之计。”

[soʊ] [lə] [bɪ'gæən] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
So Le began to follow his advice .
所以 乐 开始 到 跟随 他的 建议 .
于是勒始从之。

['ʃiː] [lə] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Shi Le ascended the throne ,
史 乐 上升 这 王座 ,
石勒既即王位,

[ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [wʌz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
The first year was called the first year of Later Zhao .
这 第一的 年 曾是 称为 这 第一的 年 的 之后 赵 .
称元年为后赵元年。

['dʒen(ə)rəl][dʒiː] ['ʒɔŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [prɪ'zaɪdɪd] ['oʊvər][ðə; ði] ['lɔːsuːts] [ɪn'vɑːlɪŋ] [ðə; ði]['huː] ['piːp(ə)l] .
General Zhi Xiong and others presided over the lawsuits involving the Hu people .
一般的 智 熊 和 其他的 主持 超过 这 诉讼 涉及 这 胡 人们 .
以将军支雄等主胡人词讼,

[ðə; ði][baː'beəriənz][ɑːr; ər] [fər'bɪdn̩] [frʌm; frəm] [ɪn'sʌltɪŋ] [ðə; ði][hæm] [ˌtʃaɪ'niːz] .
The barbarians are forbidden from insulting the Han Chinese .
这 野蛮人 是 禁止 从 侮辱 这 韩 中国人 .
禁胡人不得凌侮华族,

['piːp(ə)l] [kɔːld] ['huː] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ˌtʃaɪ'niːz] ;
People called Hu people are Chinese ;
人们 称为 胡 人们 是 中国人 ;
号胡人为国人;

['sendɪŋ] ['eŋˌvɔɪz] [tuː; tə]['træv(ə)l] [θruː] [ðə; ði] ['priːfektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] ,
Sending envoys to travel through the prefectures and counties ,
发送 使节 到 旅行 通过 这 县 和 县 ,
遣使循行州郡,

[ɪn'kɜːrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] ['serɪˌkʌltʃər] ;
Encourage agriculture and sericulture ;
鼓励 农业 和 蚕业 ;
劝农桑;

[ðə; ði] ['empɜːzɪz] ['rɪtʃuəl] ['mjuːzɪk][wʌz; wəz] [juːst] [ɪn] [kɔːrt] [ə'semblɪz] .
The emperor's ritual music was used in court assemblies .
这 皇帝的 仪式 音乐 曾是 用过的 在 法庭 组件 .
朝会使用天子礼乐:

['ʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [bɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [lɔː] [ɪn'fɔːrsmənt] ['ɑːfɪsər] .
Zhang Bin was appointed as the chief law enforcement officer .
张 垃圾桶 曾是 任命 作为 这 首席 法律 执法 官 .
加张宾为大执法,

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] .
He was in charge of all government affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 政府 事务 .
专总朝政；

[ʃiː] ['huː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði]['kæv(ə)lɪ] .
Shi Hu was appointed as General of the Cavalry .
史 胡 曾是 任命 作为 一般的 的 这 骑兵 .
以石虎为骠骑将军，

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] ['ɑːmiz]
Commander - in - Chief of all armies
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
都督诸军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv] [dʒɒŋ'ʃan] .
He was granted the title of Duke of Zhongshan .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 中山 .
赐爵中山公。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈzæŋ, 'zɑːŋ] [bɪn] [wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ɡreɪt] ['feɪvər] .
At that time , Zhang Bin was in a position of great favor .
在 那 时间 , 张 垃圾桶 曾是 在 一个 位置 的 伟大的 偏爱 .
时张宾任遇优显，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .
None of the ministers could match him .
没有任何 的 这 部长们 可以 匹配 他 .
群臣莫及，

[ænd; ænd][hjuː'mɪləti][ænd; ænd] ['pruːd(ə)ns] ,
And humility and prudence ,
和 谦逊 和 谨慎 ,
而谦虚谨慎，

[biː; bi]['oʊpən] - ['maɪndɪd][ænd; ænd]['hʌmb(ə)] [tɔːrdʒ] [jɔː; jər] [sə'bɔːdɪnɪts] .
Be open - minded and humble towards your subordinates .
是 打开 - 有思想 和 谦逊的 向 你的 下属 .
开怀下士，

[rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [spiːk] [ɪl] [ʌv; əv] ['ʌðər] .
Refuse to speak ill of others .
拒绝 到 说话 患病的 的 其他的 .
屏绝阿私，

[liːd] [baɪ][ɪɡ'zæmp(ə)] ;
Lead by example ;
带领 经过 例子 ;
以身率物；

[wʌns] [ɪn'saɪd] , ['fɑːləʊ] [ðə; ði] [ruːlz] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɒlɪst] [ɪk'stent] .
Once inside , follow the rules to the fullest extent .
一次 里面 , 跟随 这 规则 到 这 最 程度 .
入则尽规，

[ðeɪ] [went] [ə'brɔːd] [ænd; ænd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [ə'merɪkə] ;
They went abroad and returned to America ;
他们 去 国外 和 返回 到 美国 ;
出则归美；

[lə] ['væljuːd][,aɪ 'tiː] ['haɪlɪ] .
Le valued it highly .
乐 有价值的 它 高度 .
勒甚重之。

[ˈevri] [ˈmɔːrnɪŋ] , [hiː; hi] [wʊd] [ˈstreɪtn] [hɜːr; həɹ] [əˈpɪərəns] .
Every morning , he would straighten her appearance .

每一个 早晨 , 他 会 拉直 她 外貌 .

每朝尝为之正容貌，

[kənˈsaɪs] [wɜːrdz] ,
Concise words ,

简洁的 字 ,

简辞令，

[hiː; hi] [əˈdrest] [hɪm; ɪm][æz; əz] " [raɪt] [ˈmɑːrkwɪs] " [bʌt; bət] [dɜrd] [nɑːt] [juːz][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] .
He addressed him as " Right Marquis " but dared not use his given name .

他 已解决 他 作为 " 正确的 侯爵 " 但 敢于 不是 使用 他的 给定 姓名 .

呼曰“右侯”而不敢名。

[lə] [ðen] [fiːst] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪts] [ænd; ənd][ˈmjuːzɪk] [brɪfɪtɪŋ] [æən; ən] [ˈempərər] .
Le then feasted his ministers with the rites and music befitting an emperor .

乐 然后 盛宴 他的 部长们 和 这 仪式 和 音乐 合适 一个 皇帝 .

勒既以天子礼乐飨群臣，

[məˈdʒestɪk] [kraʊn]
Majestic Crown

雄伟 王冠

威仪冠冕，

[ðæts] [kwatɪ] [ɪmˈpresɪv] !
That's quite impressive !

那就是 相当 感人的 !

从容可观矣！

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd][ɪts] [geɪts] [wɜːr; wɜr] [ðen] [kəmˈpliːtɪd] .
The palace and its gates were then completed .

这 宫殿 和 它是 大门 是 然后 完全的 .

勒宫殿及诸门始就制，

[ðə; ði] [lɔːz] [ɑːr; ər] [ˈveri] [strikt] .
The laws are very strict .

这 法律 是 非常 严格的 .

法令甚严，

[ˈhuː] [juːdʒən] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [təˈbuː] [ˈslɒbdʒekt] .
Hu Youjun was a taboo subject .

胡 右军 曾是 一个 忌讳 主题 .

讳胡尤峻。

[ˈsʌmtaɪmz] , [ˈdrʌŋkədz] [wʊd] [ˈentər] [ænd; ənd][ˈeksɪt] [θruː] [ðə; ði] [ˈkæərɪdʒ] [geɪt] .
Sometimes , drunkards would enter and exit through the carriage gate .

有时 , 醉汉 会 进入 和 出口 通过 这 运输 门 .

时有醉胡出入止车门，

[lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Le was furious .

乐 曾是 狂怒 .

勒大怒，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈfɛŋ] [ˈzuː] , [ə; eɪ][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] .
He immediately summoned Feng Zhu , a minor official at the palace gate .

他 立即地 被召唤 冯 朱 , 一个 次要的 官方的 在 这 宫殿 门 .

即召宫门小吏冯翥至，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [bleɪmd] [fɔːr; fər][nɑːt] [rɪˈpɔːrtɪŋ] [ðə; ði] [truːθ] .
He was blamed for not reporting the truth .

他 曾是 被指责 为了 不是 报道 这 真相 .

责其不报白之故。

[ˈʒu:] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] [ænd; ənd][fərˈɡɑ:tɪ][tu:; tə] [ˈmen](ə)n] [ðə; ði] [təˈbu:] .
Zhu was filled with fear and forgot to mention the taboo .
朱 曾是 已填 和 害怕 和 忘了 到 提到 这 忌讳 .

翥惶惧忘讳，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [rɪˈplaɪd] :
Therefore , he replied :
所以 , 他 回复 :

因对曰：

[ə; eɪ] [ˈdrʌŋkən] [bɑ:rˈberɪən] [roʊd] [ə; eɪ] [hɔ:rs] [æt; ət] [fʊl] [ˈɡæləp] .
A drunken barbarian rode a horse at full gallop .
一个 醉 野蛮人 骑 一个 马 在 满的 驰骋 .

“有醉胡乘马驰，

[ˈsʌmwʌn] [skəʊldɪd] [hɪm; ɪm] ,
Someone scolded him ,
某人 责骂 他 ,

某呵御之，

[jet] , [aɪ ˈti:][ɪz][ɪmˈpɑ:səb(ə)][tu:; tə] [spi:k] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Yet , it is impossible to speak with him .
然而 , 它 是 不可能的 到 说话 和 他 .

而又不可与语。”

[lə] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :
乐 笑了 和 说 :

勒笑曰：

" [ðə; ði][ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [ɪnˈdi:d] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [di:l] [wɪð; wɪθ] . "
" The Hu people are indeed difficult to deal with . "
" 这 胡 人们 是 的确 难的 到 交易 和 : " "

“胡人正自难与，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ ˈti:][ɪz] [fərˈɡɪvnəs] [wɪˈðəʊt] [ɪmˈpoozɪŋ] [ə; eɪ] [kraɪm] !
Therefore , it is forgiveness without imposing a crime !
所以 , 它 是 饶恕 没有 气势磅礴 一个 犯罪 !

因是恕而不罪翥耳！ ”

[ˈtʃæptər] - [ˈju:wən] [klæn] [əˈtæks] [mu:ˈrɔ:ŋ] [etʃ ju ˈaɪ]
Chapter 131 Yuwen Clan Attacks Murong Hui
章 - 宇文 氏族 攻击 穆隆 惠

第一三一回 宇文氏攻慕容廆

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[kju:ɪ][baɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - , [bɪˈli:vɪd] [ðæt] [ˈmeni] [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənər]
Cui Bi , the governor of Pingzhou , believed that many scholars and commoners
崔 双 , 这 州长 的 - , 相信 那 许多 学者们 和 平民

[hæd; həd] [tɜ:rnd] [tu:; tə] [mu:ˈrɔ:ŋ] [etʃ ju ˈaɪ] .
had turned to Murong Hui .
有 转向 到 穆隆 惠 .

平州刺史崔毖以士民多归慕容廆，

东西晋演义

第41/121页

[aɪ][eɪ 'em] ['veri] [ʌp'set] .
I am very upset .
我 是 非常 沮丧的 .

心甚不平。

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] [pər'sweɪd] [ɡoʊ'ɡʊəjəʊ] . . .
He then secretly sent someone to persuade Goguryeo . . .
他 然后 偷偷 发送 某人 到 说服 高句丽 . . .

乃密遣人阴说高句丽、

[ˈdwæn, 'dweɪn][ˈfæməli]
Duan family
段 家庭

段氏、

[ˈjuːwən] [klæn] ,
Yuwen clan ,
宇文 氏族 ,

宇文氏，

[ðeɪ] [ə'ɡriːd] [tuː; tə][ˈmoʊbəlaɪz] [truːps] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [ə'tæk] [aɪ 'tiː] .
They agreed to mobilize troops to jointly attack it .
他们 同意 到 动员 军队 到 共同 攻击 它 .

约使起兵共攻之。

[baɪ] - - ['strɔːŋli] [əd'vaɪzɪd] :
Bi Suoqin Gaozhan strongly advised :
双 - - 强烈 建议 :

毖所亲高瞻力谏曰：

" [ðə; ði] [muː'ɾɔːŋ] [klæn][hæz; hæz] ['meni] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['dʒenrəlz] ['ʌndər] [ðer; ðər] [kə'mænd] . "
" The Murong clan has many soldiers and generals under their command . "
" 这 穆隆 氏族 有 许多 士兵 和 将军们 在下面 他们的 命令 . "

“慕容氏部下军多将广，

[waɪz] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːrsf(ə)] ,
Wise and resourceful ,
明智的 和 足智多谋 ,

智足深谋，

[moː'rʊvər] , [aɪ 'tiː] ['dɒmineɪts] [ə; eɪ][væst] ['terətɔːri] .
Moreover, it dominates a vast territory .
而且 , 它 占据主导地位 一个 广阔的 领土 .

更兼霸地千里，

[greɪn] [ænd; ənd] [fiːd] [paɪld] [ʌp] [ɪn] ['maʊntnz] ,
Grain and feed piled up in mountains ,
粮食 和 喂养 堆积 向上 在 山脉 ,

粮料山积，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] .
It is difficult to conquer .
它 是 难的 到 征服 .

攻之难克，

[rɪ'tri:tɪŋ] [wʊd] ['oʊnli] [bri:d] [rɪ'zentmənt] .
Retreating would only breed resentment .
撤退 会 仅有的 品种 怨恨 .

退之结怨，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] ['peɪ(ə)nt] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ]
It would be better to remain patient and wait for the situation to change
它 会 是 更好的 到 保持 病人 和 等待 为了 这 情况 到 改变
.
.
.

莫若含忍以候其变，

[ðen] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] .
Then it can be done .
然后 它 能 是 完毕 .

然后可为之。”

[baɪ][dɪd][nɑ:t][kəm'plaɪ] .
Bi did not comply .
双 做过 不是 遵守 .

豈不从，

[ðə; ði] ['enʌvɔɪz] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] .
The envoys have been dispatched to the three kingdoms .
这 使节 有 到过 已派出 到 这 三 王国 .

发使去三国讫。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] ,
In less than ten days ,
在 较少的 比 十 天 ,

不旬日，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ə'raɪvd] [ɑ:rmd] .
They all arrived armed .
他们 全部 到达的 武装 .

皆执兵而至，

[soʊ] [ðeɪ] ['slɔ:təd] [ðə; ði]['ɑ:ksn][ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
So they slaughtered the oxen and horses .
所以 他们 屠杀 这 牛 和 马匹 .

于是宰牛杀马，

['æftər][ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] [wɜ:r; wər] [rɪ'wɔ:did] .
After the troops of the three kingdoms were rewarded .
后 这 军队 的 这 三 王国 是 奖励 .

犒劳三国之兵讫。

[ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] [dʒɔɪnd] ['fɔ:rsɪz]
The three kingdoms joined forces
这 三 王国 加入 力量

三国合兵，

[ə; eɪ]['toʊt(ə)][ʌv; əv] - , - .
A total of 530 , 000 .
一个 全部的 的 - , - .

共五十三万。

[wi:; wi] [wɪl] [dɪ'pɑ:rt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
We will depart the next day .
我们 将要 离开 这 下一个 天 .

次日起行，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] [mu:'ɒŋ] [etʃ ju 'aɪ] .
They came to attack Murong Hui .
他们 来了 到 攻击 穆隆 惠 .

来伐慕容廆。

[ðə; ði] ['ɑ:ɹmi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] .
The army arrived at the city gates .
这 军队 到达的 在 这 城市 大门 .

兵至城下，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ri'kwɛstɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The generals requested to attack them .
这 将军们 请求 到 攻击 他们 .

廆诸将请击之。

[ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

廆曰：

" [hiː; hi][wʌz; wəz] ['fɑ:lʊəd] [baɪ][kjuːi][baɪ] . "
" He was followed by Cui Bi . "
" 他 曾是 随后 经过 崔 双 . "

“彼为崔毖所从，

[ɪn'vaɪt] [ɔ:l] ['benɪfɪts] ,
Invite all benefits ,
邀请 全部 好处 ,

邀一切之利，

[ðə; ði] ['mɪləteri] ['fɔ:rsɪz] [wɜːr; wər] [ɪ'nɪʃəli] [ə'sembld] .
The military forces were initially assembled .
这 军队 力量 是 最初 组装 .

军势初合，

[ɪts] [edʒ] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [ʃɑ:rp] .
Its edge is extremely sharp .
它是 边缘 是 极其 锋利的 .

其锋甚锐，

[duː][nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][wɔ:r] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .

不可与战，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [həʊld][fɜ:rm][tuː; tə] [θwɔ:rt] [ðem; ðəm] .
We should hold firm to thwart them .
我们 应该 抓住 公司 到 阻挠 他们 .

当固守以挫之。

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn][ə; eɪ][mɔ:b] .
They came in a mob .
他们 来了 在 一个 暴民 .

彼乌合而来，

[ðeɪ] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
They have not yet submitted to the emperor .
他们 有 不是 然而 提交 到 这 皇帝 .

未相归服，

[ˈoʊvər][taɪm] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [br'kʌm] [dɪ'vaɪdɪd] .
Over time , they will inevitably become divided .
超过 时间 , 他们 将要 不可避免地 变得 分割 .

久必携贰，

[ðen] [straɪk] [aɪ 'ti:] .

Then strike it .
然后 罢工 它 ；

然后击之，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] ！

It will surely be defeated ！
它 将要 一定 是 战败 ！

破之必矣！ ”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .

The generals remained silent .
这 将军们 剩余 沉默的 。

诸将默然，

[ðerfɔ:r] , [ðə; ði] [θri:] ['kɪŋdəmz] [əd'vænst] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒi:tʃɛŋ] .

Therefore , the three kingdoms advanced their troops to attack Jicheng .
所以 , 这 三 王国 先进的 他们的 军队 到 攻击 吉成 。

于是三国进兵攻棘城，

[ðə; ði] [kɪŋ] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [klaʊz] [ðə; ði] [ɡerts] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðəm'selvz] .

The king ordered his soldiers to close the gates and defend themselves .
这 国王 订购 他的 士兵 到 关闭 这 大门 和 保卫 他们自己 。

虜令将士闭门自守，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [pɑ:r'tɪsɪpert] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .

They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 。

并不出战。

[ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ['leɪtər] ,

A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过数日，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə] [ju:z] ['kæt(ə)][ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] [meɪk] ['ju:wən] [ðə; ði][soʊl] [rɪ'sɪpiənt] [ʌv; əv]

The plan was to use cattle and wine to make Yuwen the sole recipient of
这 计划 曾是 到 使用 牛 和 葡萄酒 到 制作 宇文 这 唯一 接受者 的

[ðer; ðər][ˈleɪbər] .

their labor .
他们的 劳动 。

计以牛酒使人独劳宇文氏，

[pli:z] [wɪð'drɔ:] [jʊr; jər] [tru:ps] [ænd; ənd] [meɪk] [pi:s] .

Please withdraw your troops and make peace .
请 提取 你的 军队 和 制作 和平 。

请兵退和。

[ðə; ði] ['ju:wən] [klæn] [rɪ'si:vɪd] [aɪ 'ti:] .

The Yuwen clan received it .
这 宇文 氏族 已收到 它 。

宇文氏受之，

[kju:i][baɪ] ,

Cui Bi ,
崔 双 ,

崔毖、

- [tu:] ['kɪŋdəmz] ,

Duan's two kingdoms ,
- 二 王国 ,

段氏二国，

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [səˈspektɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈjuːwən] [klæn][ɪz] [ˈplɑːtɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˌetʃ ju ˈaɪ] ,
If it is suspected that the Yuwen clan is plotting with the Hui ,
如果 它 是 怀疑 那 这 宇文 氏族 是 绘制 和 这 惠 ,
果疑宇文氏与虜有谋,

[ɪːtʃ] [led][ðer; ðər] [truːps] [bæk] .
Each led their troops back .
每个 引领 他们的 军队 后退 .

各引兵归。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈjuːwən] [klæn][hæd; həd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈsoʊldʒərz] .
At that time , the Yuwen clan had more than 200 , 000 soldiers .
在 那 时间 , 这 宇文 氏族 有 更多的 比 - , - 士兵 .

时宇文氏士卒二十余万，

[ðə; ði][kæmp] [stretʃt] [fɔːr; fər] [ˈfɔːrti] [li] .
The camp stretched for forty li .
这 营 拉伸 为了 四十 季 .

连营四十里，

[ɪts] [ˈdʒenrəlz] [ɔːl] [held] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪjənz] , [ˈseɪɪŋ] :
Its generals all held official positions , saying :
它是 将军们 全部 握住 官方的 职位 , 说 :

其大将悉独官曰：

" [tuː] [ˈkʌntrɪz] [əˈloʊn] [rɪˈtɜːrnd] , "
" Two countries alone returned , "
" 二 国家 独自的 返回 , "

“二国独归，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ɔːl] !
I will take it all !
我 将要 拿 它 全部 !

吾独取之！ ”

[bɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən] [ædˈvæns] ,
Because it is an advance ,
因为 它 是 一个 进步 ,

因是进兵，

[muːˈrɔːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [muːˈrɔːŋ] [hæn] .
Murong Hui sent someone to summon his son , Murong Han .
穆隆 惠 发送 某人 到 召唤 他的 儿子 , 穆隆 韩 .

慕容虜使人召使其子慕容翰，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈsteɪfənd] [æt; ət] - .
The soldiers were stationed at Tuhe .
这 士兵 是 驻 在 - .

将兵人屯于徒河。

- [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Hanren returned to the city .
- 返回 到 这 城市 .

翰人归城内，

[hiː; hi] [sɔː] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [sed] :
He saw his father and said :
他 锯 他的 父亲 和 说 :

见父虜曰：

" [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈmeni] [waɪl] [wiː; wi][ɑːr; ər] [fjuː] . "
" They are many while we are few . "
" 他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 . "

“彼众我寡，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][wɪn]
Difficult to win
难的 到 赢

难以取胜，

[ðə; ði] [sʌn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [lɔːnt] [ə; eɪ] [sərˈpraɪz] [əˈtæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] .
The son wanted to launch a surprise attack from the outside .
这 儿子 通缉 到 发射 一个 惊喜 攻击 从 这 外部 .

儿子欲为奇兵于外，

[weɪt] [fɔːr; fər][æn; ən] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] .
Wait for an opportunity to strike .
等待 为了 一个 机会 到 罢工 .

伺其间而击之，

[ɪf] [ðə; ði] [truːps] [ɑːr; ər] [kəmˈbaɪnd] [ˈɪntuː][wʌn]
If the troops are combined into one
如果 这 军队 是 合并 进入 一

若并兵为一，

[tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ə; eɪ] [ˈfoʊkəst] [siːdʒ] ,
To achieve a focused siege ,
到 达到 一个 专注 围城 ,

取得专意攻城，

[ðɪs] [wʌz; wəz][nɔːt][ə; eɪ] [waɪz] [ˈstrætədʒi] .
This was not a wise strategy .
这 曾是 不是 一个 明智的 战略 .

非策之得也。”

[ðə; ði] [ˈdiːmənz] [ˈfɑːləʊd] .
The demons followed .
这 恶魔 随后 .

魔从之。

[hæn] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɹi] .
Han selected three thousand elite cavalry .
韩 已选 三 千 精英 骑兵 .

翰选精兵三千骑，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ˈfɪfti] [li] [əˈweɪ] .
They were stationed fifty li away .
他们 是 驻 五十 李 离开 .

屯于五十里之外。

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [sed] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] :
The official said upon hearing this :
这 官方的 说 之上 听力 这 :

悉独官闻之曰：

" [hæn] [juˈɑːn] [ɪˈtɜːrɪnd] [wɪˈðəʊt] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" Han Yuan returned without entering the city . "
" 韩 元 返回 没有 进入 这 城市 . "

“翰远归而不入城，

[,aɪ ˈtiː][kʊd; kəd] [kɔːz] [hɑːrm] .
It could cause harm .
它 可以 原因 伤害 .

或能为患，

[teɪk] [,aɪ ˈtiː][fɜːrst] .
Take it first .
拿 它 第一的 .

当先取之。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː hi] [dɪˈspætʃt] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [hæŋ] .
Therefore , he dispatched five thousand cavalry to attack Han .
所以 , 他 已派出 五 千 骑兵 到 攻击 韩 .

于是分遣五千骑击翰，

[hæŋ] [plænd] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [ɪn][ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [ˈvæli] .
Han planned to ambush three thousand elite troops in the hidden valley .
韩 计划 到 伏击 三 千 精英 军队 在 这 隐 谷 .

翰计以三千精兵伏于暗谷中，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ɪmˈpɜːrsənɪt] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] .
They also sent someone to impersonate an envoy of the Duan family .
他们 还 发送 某人 到 模仿 一个 使者 的 这 段 家庭 .

又使人假为段氏使者，

[ˈɡoʊɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði][daʊ] ,
Going against the Tao ,
去 反对 这 道 ,

逆于道，

[ðə; ði] [haɪˈpɔːθəsis] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈæmbʊʃɪz] [ɑːn][ðə; ði] [meɪn] [roʊd] [ɪz][nɑːt] [ˈfiːzəb(ə)] .
The hypothesis that there are ambushes on the main road is not feasible .
这 假设 那 那里 是 伏击 在 这 主要的 路 是 不是 可行的 .

假说大路有伏兵不可行。

- [biˈliːvd] [ɑɪ ˈtiː] ,
Yuwenshi believed it ,
- 相信 它 ,

宇文氏信之，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [truːps] [əˈbɔːŋ] [ðə; ði] [saɪd] [pæθ]
Leading the troops along the side path
领导 这 军队 沿着 这 边 小路

引兵从小路进发，

[tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hæŋ][hæd; həd] [set] [ʌp] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
To the place where Han had set up an ambush .
到 这 地方 在哪里 韩 有 放 向上 一个 伏击 .

至翰设伏之处。

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ˌhæfweɪ] [θruː] ,
More than halfway through ,
更多的 比 半 通过 ,

将过大半，

[ə; eɪ] [ˈdrʌmbɪːt] ,
A drumbeat ,
一个 鼓声 ,

一声鼓响，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [truːps] [ɪˈmɜːrdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [ˈvæli] .
The ambush troops emerged from the hidden valley .
这 伏击 军队 出现 从 这 隐 谷 .

伏兵从暗谷中杀出，

[hæŋ] [hɪmˈself] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Han himself led his troops to meet them .
韩 他自己 引领 他的 军队 到 见面 他们 .

翰自以兵出迎，

[blɔːk] [ðə; ði] [wei] .
Block the way .
堵塞 这 方式 .

塞住去路。

- ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [kɪld] [baɪ][hæn] .
Yuwen's soldiers were killed by Han .
- 士兵 是 被杀 经过 韩 。

宇文氏兵被翰杀死，

[ˈsev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ˈstɑ:ps] ,
Seven out of ten stops ,
七 出去 的 十 停止 ，

十停去其七停，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [kɪld] .
The rest were all killed .
这 休息 是 全部 被杀 。

余者尽被杀之。

[hæn] [ˈhɜ:ɾɪdli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] [tu:; tə][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] .
Han hurriedly sent someone into the city to report to Gui .
韩 匆匆 发送 某人 进入 这 城市 到 报告 到 图形用户界面 。

翰忙使人入城报魔，

[send] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðer; ðər] [frʌnt] .
Send troops to attack their front .
发送 军队 到 攻击 他们的 正面 。

使出兵击其前，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:ɾdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ]
He then ordered his generals to take advantage of the victory and launch a

[dəˈrekt] [əˈtæk] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
direct attack from behind .
直接的 攻击 从 在后面 。

又使部将乘胜径进袭其后，

[aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ðæt] [kəˈheɪks] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] .
It is the middle that connects the front and back .
它 是 这 中间 那 连接 这 正面 和 后退 。

自于中间接应前后。

[ˈðerfɔ:r] , [ˈweɪ] - [ədˈvænst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Therefore , Wei Zhihansheng advanced his troops .
所以 ， 魏 - 先进的 他的 军队 。

于是魔知翰胜进兵，

[hi:; hi] [ðen] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmər] .
He then donned his armor .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 。

乃自披挂，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [faɪt] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər][ˈbæt(ə)] .
He led his troops out of the city to fight a major battle .
他 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 到 斗争 一个 主要的 战斗 。

率众出城大战。

[ðə; ði] [ˈfɔ:rwərdz] [meɪd] [ðer; ðər][fɜ:rst] [mu:v] .
The forwards made their first move .
这 前进 制成 他们的 第一的 移动 。

前锋始交，

[ˈleɪtər] , [ðə; ði] [tru:ps] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
Later , the troops engaged in battle .
之后 ， 这 军队 已订婚的 在 战斗 。

后兵接战，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[aɪ 'ti:] [kɔ:zd] ['nu:mərəs] ['kæʒuəltɪz] .
It caused numerous casualties .
它 导致 很多的 伤亡 .

杀伤甚众。

['æftər] ['fɪfti:n] [raʊndz] ,
After fifteen rounds ,
后 十五 回合 ,

战至十五合，

[hæn] [led] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['kæv(ə)lrɪ] ,
Han led two thousand cavalry ,
韩 引领 二 千 骑兵 ,

翰率二千骑，

['entər] [ðer; ðər][kæmp][də'rektli; daɪ'rektli][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [saɪd] .
Enter their camp directly from the side .
进入 他们的 营 直接地 从 这 边 .

从旁直入其营，

[ðeɪ] [set] [aɪ 'ti:][a:n][ˈfaɪər] .
They set it on fire .
他们 放 它 在 火 .

纵火焚之。

[wen] [ðə; ðɪ] [waɪnd] ['raɪzɪz] , [ðə; ðɪ][ˈfaɪər] [ɪg'naɪts] .
When the wind rises , the fire ignites .
什么时候 这 风 上升 , 这 火 点燃 .

风起火发，

[moʊst][ʌv; əv] - ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [bə:nd] [tu:; tə] [deθ] .
Most of Yuwen's soldiers were burned to death .
最多 的 - 士兵 是 烧伤 到 死亡 .

宇文之兵烧死大半。

- ['fɔ:rsɪz] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Yuwen's forces suffered a great defeat .
- 力量 遭受 一个 伟大的 击败 .

宇文之众大败，

[θri:] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [lɔ:st] .
Three hundred thousand people were lost .
三 百 千 人们 是 丢失的 .

折去三十万人，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - [wʌz; wəz] [spərd] ['oʊnli][baɪ][hɪz; ɪz] [oʊn] [laɪf][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
Xi Duguan was spared only by his own life and returned home .
习 - 曾是 幸存 仅有的 经过 他的 自己的生活 和 返回 家 .

悉独官仅以身免而还。

[ðə; ðɪ] ['di:mən] ['kæptʃərd] [ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
The demon captured all of them .
这 恶魔 捕获 全部 的 他们 .

魔尽俘其众，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ðɪ] ['empɜ:ɜz] [dʒeɪd] [si:l] [wɪð; wɪθ] [θri:] [nɑ:bz] .
He was granted the Emperor's Jade Seal with three knobs .
他 曾是 的确 这 皇帝的 玉 海豹 和 三 旋钮 .

获皇帝玉玺三纽。

[wen] [kju:i][baɪ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Cui Bi heard of this ,
什么时候 崔 双 听到 的 这 ,

崔毖闻之，

[fiərɪŋ] [tu:; tə] [fli:] [tu:; tə] ['gɔ:ri,oo] ,
Fearing to flee to Goryeo ,
恐惧 到 逃跑 到 高丽 ,

惧奔高丽，

['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ] ['entərd] - .
Gui entered Pingzhou .
图形用户界面 进入 - .

虜入于平州，

[ʌn'erɪb(ə)][tu:; tə] [ber] [ðə; ði] [θɔ:t] [ʌv; əv] [ɪk'stɜ:mə,neɪtɪŋ] [ðer; ðər][kaɪnd] ,
Unable to bear the thought of exterminating their kind ,
无法 到 熊 这 想法 的 灭绝 他们的 种类 ,

不忍绝其类，

[ɪn'sted] , [hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [kju:ɪ][,ɑ:r i: 'en][tu:; tə] ['gʌvərn] [li:'aʊ'dɔ:ŋ] .
Instead , he appointed his son Cui Ren to govern Liaodong .
反而 , 他 任命 他的 儿子 崔 任 到 治理 辽东 .

反以其子崔仁镇辽东，

[ə'fɪj(ə)lz] [ænd; ənd] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)]
Officials and common people
官员 和 常见的 人们

官府百姓，

[pi:s] [ænd; ənd] [træn'kwɪləti] [rɪ'meɪn] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
Peace and tranquility remain unchanged .
和平 和 宁静 保持 未更改 .

安堵如故。

[wei] [ə'pɔɪntɪd] ['gao] ['zɑ:n] [æz; əz]['dʒen(ə)rəl] .
Wei appointed Gao Zhan as general .
魏 任命 高 詹 作为 一般的 .

虜以高瞻为将军，

[hi:; hi] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪl] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði][,ɪnvɪ'teɪj(ə)n] .
He claimed to be ill and declined the invitation .
他 声称 到 是 患病的 和 拒绝 这 邀请 .

瞻称疾不就。

['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [hoʊm] ['sevrəl] [taɪmz] [tu:; tə] [weɪt] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
Gui visited his home several times to wait for him .
图形用户界面 到访 他的 家 一些 时代 到 等待 为了 他 .

虜数临其家候之，

[tʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɑ:rt] , [ʃi:; ʃi] [sed] :
Touching his heart , she said :
接触 他的 心 , 她 说 :

抚其心曰：

" [jɔ:r; jər] ['ɪlnəs] [laɪz] [hɪr] . "
" Your illness lies here . "
" 你的 疾病 谎言 这里 . "

“君之疾在此，

[ɪts] [nɑ:t][ðer; ðər] !
It's not there !
它是 不是 那里 !

不在彼也！

[tə'deɪ] , [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [ɪz][ɪn] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd]['keɪɔ:s] .
Today , the Jin Dynasty is in mourning and chaos .
今天 , 这 斤 王朝 是 在 丧 和 混乱 :

今晋室丧乱，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][dʒɔɪn][ju:; jʊ][ɔ:l] [ɪn] ['pæsɪfaɪ] [ðɪs] [wɜ:rlɔd] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)] .
I wish to join you all in pacifying this world in times of trouble .
我 希望 到 加入 你 全部 在 安抚 这 世界 在 时代 的 麻烦 :

孤欲与诸君共靖世难，

[sə'pɔ:rt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] ,
Support the imperial family ,
支持 这 帝国 家庭 ,

拥戴帝室，

[haʊ'evər] , [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tʃaɪ'ni:z] [ænd; ənd][ðə; ði][ba:'beəriənz] ,
However , due to the differences between the Chinese and the barbarians ,
然而 , 到期的 到 这 差异 之间 这 中国人 和 这 野蛮人 ,

奈何以华夷之异，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][bi:; bi][soʊ] ['dɪstənt] [frʌm; frəm] [i:tʃ] ['ʌðər] ?
Why should we be so distant from each other ?
为什么 应该 我们 是 所以 遥远 从 每个 其他 ?

介然疏之哉？

[ə; eɪ][mæn] [hu:] [ɪ'stæblɪʃɪz] ['merɪt] [ænd; ənd] [ə'kɒmplɪʃɪz] [ɡreɪt] [di:dz] ,
A man who establishes merit and accomplishes great deeds ,
一个 男人 WHO 建立 优点 和 完成 伟大的 契约 ,

夫立功立事，

" [ðə; ði]['oʊnli] ['kwɛstʃən] [aɪ] [æsk][ɪz] , [wʌt] [ɑ:r; ər][jʊr; jər] [æspɜ:'eɪʃənz] ? "
" The only question I'll ask is , what are your aspirations ? "
" 这 仅有的 问题 患病的 问 是 , 什么 是 你的 抱负 ? "

惟问志何如耳？ "

[hi:; hi] [sti:l] [dɪd][nɔ:t] [raɪz] .
He still did not rise .
他 仍然 做过 不是 上升 :

瞻犹不起，

[ðə; ði]['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][wʌz; wəz] [kwɑɪt] [ɪn'dɪɡnənt] .
The gui was quite indignant .
这 图形用户界面 曾是 相当 愤怒 :

鬼颇不平。

[hi:; hi] [daɪd][wɪð; wɪθ] ['wɜ:ri] .
He died with worry .
他 死亡 和 担心 :

瞻以忧卒。

[soʊ]['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
So Gui led the crowd back to the town .
所以 图形用户界面 引领 这 人群 后退 到 这 镇 :

于是鬼引众还镇，

[ˈpeɪ][ji:][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
Pei Yi was sent to present a memorial .
裴 易 曾是 发送 到 展示 一个 纪念馆 :

使裴嶷奉表，

[hi:; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [əb'teɪnd] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [tu:; tə] - .
He then presented the obtained imperial seal to Jiankang .
他 然后 呈现 这 获得 帝国 海豹 到 - :

并将所得玉玺诣建康献之。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [ˈtjæptər] - , [ˈpeɪ] [əˈtækt] [ˈpi:di:] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] .

At the end of Chapter 132 , Pei attacked Pidi with troops .
在 这 结尾 的 章 - , 裴 遭到攻击 皮迪 和 军队 .

第一三二回 末桮以兵攻匹磾

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd] [jɪr] ,

February of the third year ,
二月 的 这 第三 年 ,

三年二月，

[ˈdwæn, ˈdweɪn] - [wʌz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [paɪ][ˈdaɪz] [ˈsɜ:rvis] [ɪn][ðə; ði][dʒɪn]

Duan Mobei was jealous of his elder brother Pi Di's service in the Jin
段 - 曾是 嫉妒的 的 他的 长老 兄弟 π 迪的 服务 在 这 斤

[ˈdaɪnəsti] .

Dynasty .
王朝 .

段末桮嫉兄匹磾仕晋，

[hi:; hi] [əˈtækt] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .

He attacked his brother with 100 , 000 troops .
他 遭到攻击 他的 兄弟 和 - , - 军队 .

以十万兵攻兄。

[paɪ][ˌdi: ˈaɪ][led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .

Pi Di led 50 , 000 troops to meet them .
π 迪 引领 - , - 军队 到 见面 他们 .

匹磾以五万兵出迎，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ˈklæft] .

The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[noʊ] [θri:] - [wei] [kɑ:mbrɪˈneɪ(ə)n]

No three - way combination
不 三 - 方式 组合

不三合，

[paɪ][ˌdi: ˈaɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .

Pi Di suffered a crushing defeat and fled .
π 迪 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

匹磾大败而逃，

[ˈbi:ɪŋ] [tʃeɪst] [baɪ][moʊ][ˌbi i ˈaɪ] ,

Being chased by Mo Bei ,
存在 追逐 经过 莫 贝 ,

被末桮追杀，

[moʊst][ʌv; əv][aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ˈɪndʒərd] .

Most of it was injured .
最多 的 它 曾是 受伤 .

伤去大半。

[ˈderɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,

Daring not to enter the city ,
大胆 不是 到 进入 这 城市 ,

不敢入城，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv][dʒɪzʒu:] ,

Arriving at the city of Jizhou ,
抵达 在 这 城市 的 冀州 ,

走至冀州城下，

[ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈprɑːvɪns] , [ˈʃaʊ] [suː] , [wʌz; wəz] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [seɪ] :
The governor of Ji Province , Shao Xu , was instructed to say :
这 州长 的 季 省 , 邵 徐 , 曾 是 指 示 到 说 :
叫冀州刺史邵续曰:

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [bɑːrˈberɪən] , "
" You are a barbarian , "
" 你 是 一 个 野 蛮 人 , "
“尔本夷狄，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][.ædməˈreɪ(ə)n][fɔːr; fər] [ˈraɪtʃəsənəs] , [hiː; hi] [ˈruːɪnd] [hɪz; ɪz][ˈfæməli][fɔːr; fər][ðə; ði]
Because of his admiration for righteousness , he ruined his family for the
因 为 的 他 的 钦 佩 为 了 义 , 他 毁 坏 他 的 家 庭 为 了 这
[dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
Jin dynasty .
晋 王 朝 .

因慕义为晋破家，
[juː; jʊ][duː][nɑːt] [fərˈget] [ðə; ði][oʊld] [ˈprɒmɪsɪz] ,
You do not forget the old promises ,
你 做 不 是 忘 记 这 老 的 承 诺 ,
君不忘旧要，

[let] [juːˈes][dʒɔɪn] [təˈgeðər] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [læst] [kʌp] .
Let us join together to strike the last cup .
让 我 们 加 入 一 起 到 罢 工 这 最 后 的 杯 子 .
请相与共击末桮。”

[əˈpɑːn] [ˈfɜːrðər] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Upon further hearing this ,
之 上 更 远 听 力 这 ,
续闻言，
[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [freʃ] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [əˈsɪst] [paɪ][diːˈaɪ] .
He then led 30 , 000 fresh troops out of the city to assist Pi Di .
他 然 后 引 领 - , - 新 鲜 的 军 队 出 去 的 这 城 市 到 协 助 卞 迪 .
即率三万生力军出城助匹磾，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [kʌp] ,
Fighting against the end of the cup ,
斗 争 反 对 这 结 尾 的 这 杯 子 ,
与末桮相战，

[bɪˈfɔːr] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回 合 ,
未十合，

[ðə; ði][ˈfaɪn(ə)][ˈbæt(ə)] [ˈendɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
The final battle ended in a crushing defeat .
这 最 终 的 战 斗 结 束 在 一 个 压 碎 击 败 .
末桮大败。

[paɪ][diːˈaɪ][ænd; ənd] [ˈʃaʊ] [suː] [kɔːt] [ʌp] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm] .
Pi Di and Shao Xu caught up with them .
卞 迪 和 邵 徐 捕 捉 向 上 和 他 们 .
匹磾与邵续追及，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他 们 是 完 全 地 战 败 .
大破之。

[pɑɪ][ˌdiː ˈaɪ] [wʌŋ] .
Pi Di won .
π 迪 韩元 .

匹磾因胜，

[hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [wen] [jæn] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒi] ['sɪti] .
He and his brother Wen Yang led their troops to attack Ji City .
他 和 他的 兄弟 温 杨 引领 他们的 军队 到 攻击 季 城市 .

与弟文鸯率众来攻蓟城，

[ˈʃaʊ] - [truːps] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][dʒɪzʊː] .
Shao Xushou's troops returned to Jizhou .
邵 - 军队 返回 到 冀州 .

邵续收屯军兵回冀州。

[ˈleɪtər] , [kɪŋ] [lə [ʌ; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ['lɜːrniɪd] [ðæt] [ˈʃaʊ] [suː][wʌz; wəz][ˈaɪsəleɪtɪd][ænd; ənd] [ˈvʌlnərəb(ə)l] .
Later , King Le of Zhao learned that Shao Xu was isolated and vulnerable .
之后 , 国王 乐 的 赵 学习 那 邵 徐 曾是 孤立 和 易受伤害的 .

后赵王勒探知邵续势孤，

[kwaːŋ] ['piːdiː] [went] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒi] [hɪm'self] .
Kuang Pidi went to attack Ji himself .
匡 皮迪 去 到 攻击 季 他自己 .

况匹磾自去攻蓟，

[hoʊp] [ɪz][ˈfjuːt(ə)l] .
Hope is futile .
希望 是 徒劳 .

冀虚无援，

[hiː; hi] [sent] ['ʃiː] ['huː][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒɪzʊː] .
He sent Shi Hu with his troops to attack Jizhou .
他 发送 史 胡 和 他的 军队 到 攻击 冀州 .

遣石虎将兵攻冀州。

[ʃiː] ['huː][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][dʒɪzʊː] .
Shi Hu led his troops to Jizhou .
史 胡 引领 他的 军队 到 冀州 .

石虎领兵将至冀州，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] [wɜːr; wər] ['siːkrətli] ['hɪd(ə)n] [wɪˈðɪn] [ðə; ðɪ] [ɡriːn] ['maʊnt(ə)n] .
Ten thousand men were secretly hidden within the Green Mountain .
十 千 男人 是 偷偷 隐 之内 这 绿色的 山 .

分一万人潜伏于青山之内，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ðɪ] ['sɪti] .
He led his troops to attack the city .
他 引领 他的 军队 到 攻击 这 城市 .

自引兵去攻城。

[ˈʃaʊ] [suː] ['pɜːrsənəli] [led][ðə; ðɪ] [əˈtæk] [ɑːn][ðə; ðɪ][ˈtaɪɡər] .
Shao Xu personally led the attack on the tiger .
邵 徐 亲自 引领 这 攻击 在 这 老虎 .

邵续自出击虎，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

交战二十余合，

[ʃiː] ['huː] [feɪnd] [dɪˈfiːt] .
Shi Hu feigned defeat .
史 胡 假装 击败 .

石虎佯败，

[ðeɪ] [fled] [ɪn][ˈpænɪk] .
They fled in panic .
他们 逃亡 在 恐慌 。

落荒而逃。

[ˈʃaʊ] [su:] [pəˈsu:d] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Shao Xu pursued with his troops .
邵 徐 追击 和 他的 军队 。

邵续以兵追赶，

[ˈpæsɪŋ] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [saɪt]
Passing the ambush site

走过伏兵之所，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [əˈtækt] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
They were ambushed and attacked from behind .
他们 是 遭到伏击 和 遭到攻击 从 在后面 。

被伏兵杀出其后，

[ˈtaɪgər][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə] [faɪt] .
Tiger led his troops back to fight .
老虎 引领 他的 军队 后退 到 斗争 。

虎引兵杀回，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ˈʃaʊ] [su:][wʌz; wəz] [ðen] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [ˈʃi:] [ˈhu:] .
Shao Xu was then captured by Shi Hu .
邵 徐 曾是 然后 捕获 经过 史 胡 。

邵续遂被石虎执之，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ˈteɪkən][tu;; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
They were taken to the city walls .
他们 是 已采取 到 这 城市 墙壁 。

押至城下。

[ˈɔ:rdər] [ðem; ðəm][tu;; tə] [səˈrendər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Order them to surrender from the city walls .
命令 他们 到 投降 从 这 城市 墙壁 。

令其招城上出降，

[hi;; hi] [ðen] [kɔ:ld] [aʊt][tu;; tə][hɪz; ɪz] [ˈnefju:] , [ˈʃaʊ] [ˈzu:] , [ˈseɪŋ] :
He then called out to his nephew , Shao Zhu , saying :
他 然后 称为 出去 到 他的 侄子 , 邵 朱 , 说 :

续大呼兄子邵竺曰：

[maɪ][æmˈbɪ(ə)n][ɪz][tu;; tə] [sɜ:rɪv] [maɪ] [ˈkʌntri] .
My ambition is to serve my country .
我的 志向 是 到 服务 我的 国家 。

“吾志欲报国，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈtrædʒɪk] [end] .
This is a tragic end .
这 是 一个 悲惨 结尾 。

不幸至此。

[ju;; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu;; tə] [sɜ:rɪv] [paɪ][ˌdi: ˈaɪ][æz; əz][jʊr; jər][ˈbɔ:rd] .
You should strive to serve Pi Di as your lord .
你 应该 努力 到 服务 π 迪 作为 你的 主 。

汝等努力奉匹磾为主，

[du:][nɑ:t][hæv; həv] [ˈeni] [ˈsekənd] [θɔ:ts] !
Do not have any second thoughts !
做 不是 有 任何 第二 想法 ！

勿有二心！ ”

[wen] [ˈʃi:] [ˈpi:di:] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈʃi:] [ˈhu:][hæd; həd] [kənˈtɪnju:d] [hɪz; ɪz] [əˈtæk] ,
When Shi Pidi heard that Shi Hu had continued his attack ,
什么时候 史 皮迪 听到 那 史 胡 有 持续 他的 攻击 ,
时匹磾闻石虎攻续,

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][eɪd] [dʒɪzʒu:]
Leading his troops to aid Jizhou
领导 他的 军队 到 援助 冀州

率众来助冀州，

[paɪ][di: ˈaɪ] [ˈstɔ:rmɪd] [ˈɪntu:][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
Pi Di stormed into the city .
π 迪 暴风雨 进入 这 城市 。

匹磾杀入城，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈʃaʊ] [dʒɪ] , [ðei] [held] [fæst][tu:; tə][dʒɪzʒu:] .
Together with his son Shao Ji , they held fast to Jizhou .
一起 和 他的 儿子 邵 季 , 他们 握住 快速地 到 冀州 。

与续子邵緝固守冀州。

[ˈʃi:] [ˈhu:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [dɪd][nɑ:t] [səˈrendər] .
Shi Hu saw that the city did not surrender .
史 胡 锯 那 这 城市 做过 不是 投降 。

石虎见城不下，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˈeskɔ:rt] [su:] [bæk] [tu:; tə] - .
He sent someone to escort Xu back to Xiangguo .
他 发送 某人 到 护送 徐 后退 到 - 。

使人送续还襄国，

[ˈæftər] [baɪ] , [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [lə] ,
After Bai , King Zhao Le ,
后 白 , 国王 赵 乐 ,

白之后赵王勒，

[tu:; tə] [kənˈtɪnju:] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈbɪə] [ˈmɪnɪstər] ,
To continue as a loyal minister ,
到 继续 作为 一个 忠诚 部长 ,

以续为忠臣，

[rɪˈli:s] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [tri:t] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [rɪˈspekt] .
Release him and treat him with respect .
发布 他 和 对待 他 和 尊重 。

释而礼之。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ðə; ðɪ][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ðæt] [frʌm; frəm] [naʊ] [ɑ:n] , [dɪˈfi:tɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] [ænd; ənd]
Because the order was given that from now on , defeating the enemy and
因为 这 命令 曾是 给定 那 从 现在 在 , 击败 这 敌人 和

[ˈkæptʃərɪŋ] [ˈsoʊldʒərz] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ðɪ][praiˈɔ:rəti] .
capturing soldiers would be the priority .
捕捉 士兵 会 是 这 优先事项 。

因下令自今克敌获士，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈʃʊrli] [li:d] [tu:; tə][ɪts] [bɜ:rθ] .
It will surely lead to its birth .
它 将要 一定 带领 到 它是 出生 。

必生致之。

[ˈɪnɪʃəli] ,
Initially ,
最初 ,

初时，

[lɪˈjuː] [jɪn] , [ə; eɪ][ˈdʒuːniər] [əˈfɪʃ(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] , [hɜːrd] [ðæt] [ˈʃaʊ] [suː][hæd; həd]
Liu Yin , a junior official in the Ministry of Personnel , heard that Shao Xu had
刘 阴 , 一个 初级 官方的 在 这 部 的 人员 , 听到 那 邵 徐 有
[bɪn] [əˈtækt] [baɪ] [ˈʃiː] [ˈhuː] .
been attacked by Shi Hu .
到过 遭到攻击 经过 史 胡 .

吏部郎刘胤闻邵续被石虎所攻，

[ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈkɔːtiːəz] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] [ˈempərər] [juˈɑːn] :
The inner courtiers reported to Emperor Yuan :
这 内 朝臣 据报道 到 皇帝 元 :

乃人内言于元帝曰：

" [ˈnɔːrðərn] [ˈvæsl] [stɜːts] , "
" Northern vassal states , "
" 北方 附庸 各州 , "

“北方藩镇，

[ˈoʊnli] [ˈʃaʊ] [suː] [rɪˈmeɪnd] .
Only Shao Xu remained .
仅有的 邵 徐 剩余 .

惟余邵续一人，

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][wɜːr; wər][ə; eɪ][ˈtaɪgər] [ˈtræpɪŋ] [ðem; ðəm] . . .
If it were a tiger trapping them . . .
如果 它 是 一个 老虎 诱捕 他们 . . .

如使为虎陷之，

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [loʊn] [ˈraɪtʃəs] [mæn]
The heart of a lone righteous man
这 心 的 一个 孤独 正义 男人

孤义士之心，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [send] [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [ðem; ðəm] .
We should send troops to rescue them .
我们 应该 发送 军队 到 救援 他们 .

宜发兵救之。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ] .
The emperor did not comply .
这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kənˌtɪnjuˈeɪ(ə)n] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [pæst] [əˈwei] ,
Upon hearing that the continuation had already passed away ,
之上 听力 那 这 续篇 有 已经 通过了 离开 ,

及是闻续已殁，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt][tuː; tə] [əˈlaoʊ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kənˌtɪnjuː] [hɪz; ɪz]
He then sent someone with an imperial edict to allow him to continue his
他 然后 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 允许 他 到 继续 他的
[əˈfɪʃ(ə)l] [kəˈrɪr] .
official career .
官方的 职业 .

乃使人持诏以续仕位，

[tuː; tə][biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz][sʌn] [ˈʃaʊ] [dʒi] ,
To be given to his son Shao Ji ,
到 是 给定 到 他的 儿子 邵 季 ,
以授其子邵缉，
[ˈðɜːfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈpraɪvɪns] .
Therefore , he was appointed Governor of Ji Province .
所以 , 他 曾是 任命 州长 的 季 省 .
于是缉领冀州刺史矣。

[ˈtʃæptər] - [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [æn; ən] [səˈrendəz] [tuː; tə] [li] [ˈdʒuː]
Chapter 133 Zhao General Yin An Surrenders to Li Ju
章 - 赵 一般的 阴 一个 投降 到 李 朱
第一三三回 赵将尹安降李矩

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [æn; ən] ,
Now , let's talk about Zhao general Yin An ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 一般的 阴 一个 ,
却说赵将尹安，

[æːt; ət][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːŋ] [ˈdaɪnəsti] , [fɔːr] [ˈɑːmɪz] [wɜːr; wər] [ˈsteɪfənd] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] .
At the beginning of the Song Dynasty , four armies were stationed in Luoyang .
在 这 开始 的 这 歌曲 王朝 , 四 军队 是 驻 在 洛阳 .
及宋始四军屯洛阳，

[hiː; hi] [ðen] [səˈrendərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [li] [ˈdʒuː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
He then surrendered the city to Li Ju , the governor of Qingzhou .
他 然后 投降 这 城市 到 李 朱 , 这 州长 的 青州 .
乃以城降于青州刺史李矩。

[ˈdʒuː] [ˈʃiː] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - ,
Ju Shi , the Prefect of Yingchuan ,
朱 史 , 这 长官 的 - ,
矩使颍川太守郭默，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈentərd] [ˈluəˈjɑːŋ] .
The army entered Luoyang .
这 军队 进入 洛阳 .
将兵入洛阳。

[wen] [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Le of Later Zhao learned of this ,
什么时候 国王 乐 的 之后 赵 学习 的 这 ,
后赵王勒闻知，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [bəˈrberɪən] [truːps] [hæd; həd][nɑːtɪ] [jet] [fɔːrmd] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
The general leading the barbarian troops had not yet formed an army .
这 一般的 领导 这 野蛮人 军队 有 不是 然而 形成 一个 军队 .
率胡虏守将未始一军，

[ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] .
They crossed the river to the north .
他们 交叉 这 河 到 这 北 .
北渡河而去。

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈhiːnən]
Therefore , the people of Henan
所以 , 这 人们 的 河南
于是河南之民，

[ɔːl] [ˈfaːləʊ] [ðə; ði] [ruːl] .
All follow the rule .
全部 跟随 这 规则 .
皆相率归矩，

['luə'jɑ:ŋ] [wʌz; wəz] ['sʌbsɪkwəntli] ['emptɪd] .
Luoyang was subsequently emptied .
洛阳 曾是 随后 清空 :

洛阳遂空。

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [mɑ:rtʃ] .
It was March .
它 曾是 行进 :

时三月，

['peɪ] [ji:] [ə'raɪvd] [ɪn] - .
Pei Yi arrived in Jiankang .
裴 易 到达的 在 - :

裴嶷至建康，

['prezəntɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] ,
Presenting the memorial and the imperial seal ,
呈现 这 纪念馆 和 这 帝国 海豹 ,
呈上表及玉玺，

['empərər] [ju'ɑ:n] [wʌz; wəz] [,oʊvər'dʒɔɪd] .
Emperor Yuan was overjoyed .
皇帝 元 曾是 欣喜若狂 :

元帝大悦，

[hi:; hi] [ɪn'kwaiəd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɪ'heɪvjər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [goʊst] .
He inquired about the behavior of the ghost .
他 询问 关于 这 行为 的 这 鬼 :

因问魔之行状。

[ji:] ['greɪtli] [preɪzd] [ðə; ði] ['mædʒəsti] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃu:] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɑ:nəsteri] .
Yi greatly praised the majesty and virtue of the monastery .
易 非常 赞扬 这 威严 和 美德 的 这 修道院 :

嶷甚称魔之威德，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] [wɜ:r; wər] [ɪm'plɔɪd] .
All the talented and virtuous were employed .
全部 这 才华横溢 和 有德行的 是 受雇 :

贤隽皆为用之。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [bɪ'gæŋ] [tu:; tə] ['vælju:] [hɪm; ɪm] .
The imperial court began to value him .
这 帝国 法庭 开始 到 价值 他 :

朝廷始重之。

[ðə; ði] ['empərər] [wɪft] [tu:; tə] [ki:p] ['peɪ] [ji:] [ɪn] [kɔ:rt] .
The emperor wished to keep Pei Yi in court .
这 皇帝 希望 到 保持 裴 易 在 法庭 :

帝欲留裴嶷在朝，

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

嶷曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['ɛmpɜ:z] ['feɪvər] [sɪns] [aɪ] [wʌz; wəz] [jʌŋ] , "
" **I have received the Emperor's favor since I was young** , "
" 我 有 已收到 这 皇帝的 偏爱 自从 我 曾是 年轻的 , "
“臣少蒙国恩，

['entərɪŋ] [ænd; ənd] ['eksɪtɪŋ] [ðə; ði] [prə'vɪn(ə)l] ['kæpɪt(ə)l] ,
Entering and exiting the provincial capital ,
进入 和 退出 这 省级 首都 ,
出入省闕，

[ɪf] [aɪ][kʊd; kəd] [ə'gen] [sɜ:rv] [æz; əz][jʊr; jər] ['kærɪdʒ] ['draɪvər] ,
If I could again serve as your carriage driver ,
如果 我 可以 再次 服务 作为 你的 运输 司机 ,
若得复奉辇轂，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['gretɪst] ['ɑ:nər] [fɔ:r; fər][em 'i:] !
This is the greatest honor for me !
这 是 这 最 荣誉 为了 我 !
臣之至荣！

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld]['kæpɪt(ə)] . . .
But with the fall of the old capital . . .
但 和 这 落下 的 这 老的 首都 . . .
但以旧京沦没，

[ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] .
The mountain was destroyed .
这 山 曾是 损毁 .
山陵穿毁，

['feɪməs] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd] ['vetərən] ['dʒenrəlz]
Famous ministers and veteran generals
著名的 部长们 和 老将 将军们
名臣宿将，

[wi:; wi][kæn; kən] ['nevər] [ə'vendʒ] [ðɪs] [hju:,mɪli'eɪʃn] .
We can never avenge this humiliation .
我们 能 绝不 报仇 这 屈辱 .
莫能雪耻。

- [wʌz; wəz] ['ʌtərli] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Dulongxiang was utterly loyal to the royal family .
- 曾是 完全地 忠诚 到 这 皇家 家庭 .
独龙骧竭忠王室，

['ðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] ['envɔɪ] ['trævld] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [tu:; tə] [səb'mɪt] [hɪz; ɪz] [sɪn'serəti] ;
Therefore , the envoy traveled ten thousand miles to submit his sincerity ;
所以 , 这 使者 旅行 十 千 英里 到 提交 他的 诚意 ;
故使臣万里归诚；

[naʊ] [ðæt] [aɪ][,eɪ 'em][nɑ:t] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] ,
Now that I am not returning ,
现在 那 我 是 不是 返回 ,
今臣不返，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'bændənd] [,aɪ 'ti:][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [rɪ'moʊt]
They must have said that the court abandoned it because it was remote
他们 必须 有 说 那 这 法庭 弃 它 因为 它 曾是 偏僻的
[ænd; ənd] [əb'skjər] .
and obscure .
和 朦胧 .
必谓朝廷以其僻陋而弃之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [dɪ'tɜ:rmɪnd] [tu:; tə][ʌp'hoʊld] ['raɪtʃəsnəs] .
He was determined to uphold righteousness .
他 曾是 决定 到 坚持 义 .
孤其响义之心，

[tu:; tə] [meɪk] [ðem; ðəm][kəm'pleɪs(ə)nt] [ɪn][ðər; ðər] ['efərts] [tu:; tə] [sə'pres] [ðə; ði] [θi:vz] ,
To make them complacent in their efforts to suppress the thieves ,
到 制作 他们 自满 在 他们的 努力 到 压制 这 窃贼 ,
使懈于讨贼，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ] ['di:pli] [rɪ'gret] .
This is what I deeply regret .
这 是 什么 我 深 后悔 .

此臣之所深惜也，

[ˈðɜrfɔ:r] , [aɪ] [der] [nɑ:t][kəm'plaɪ] .
Therefore , I dare not comply .
所以 , 我 敢 不是 遵守 .

故不敢从。”

[ˈempərər] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[hi:; hi] [sent] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][ʃi:] [æz; əz][æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [,etʃ ju 'aɪ][æz; əz]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] - .
He sent Zhao Yi as an envoy to appoint Hui as General of Anbei .
他 发送 赵 易 作为 一个 使者 到 委 惠 作为 一般的 的 - .

遣使赵疑去拜虜为安北将军、

[ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .
Prefect of Pingzhou .
长官 的 - .

平州刺史。

[ðə; ði] [ɡəʊst] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði]['ɔ:rdər] .
The ghost received the order .
这 鬼 已收到 这 命令 .

虜受命，

[ɪk'stri:mli] ['dʒɔɪfl] .
Extremely joyful .
极其 快乐 .

极其欢悦。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ʌv; əv] - ['mə:dəd] [prɪns] [baʊ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
The generals of Shanggui murdered Prince Bao of Jin .
这 将军们 的 - 被谋杀 王子 包 的 斤 .

上邽诸将谋杀晋王保，

[baʊ] ['kænɑ:t] [ə'pi:z] [ðə; ði] ['mæsɪz] [ɔ:r] [ə'pɔɪnt] ['pi:p(ə)] .
Bao cannot appease the masses or appoint people .
包 不能 安抚 这 群众 或者 委 人们 .

保不能抚众任人，

[ˈðɜrfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] .
Therefore , he was killed .
所以 , 他 曾是 被杀 .

故遇害。

[baʊ] [ɪz][ðə; ði] [er] [ʌv; əv]['saɪmə][moʊ] .
Bao is the heir of Sima Mo .
包 是 这 继承人 的 西玛 莫 .

保乃司马模之世子，

[hi:; hi] [wʌns] [kleɪmd] [tu:; tə] [weɪ] - [dʒɪn] (- [ker'dʒi:]) .
He once claimed to weigh 800 jin (400 kg) .
他 一次 声称 到 称重 - 斤 (- 公斤) .

曾自称体重八百斤，

[laɪks] [tuː; tə] [sliːp]
Likes to sleep
点赞 到 睡觉

喜睡，

[lʌvz] [ˈriːdɪŋ]
Loves reading
爱 阅读

好读书，

[ænd; ənd][ðə; ði][dɑːrk][ænd; ənd] [wiːk] [ɑːr; ər][nɑːt][ˈbroʊkən] .
And the dark and weak are not broken .
和 这 黑暗的 和 虚弱的 是 不是 破碎的 .

而暗弱无断，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)] .
This is to cause trouble .
这 是 到 原因 麻烦 .

是以及于难耳。

[ˈtʃen] [æn; ən] , [ə; eɪ][ˈfɔːrmər][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn] , [ˈɔːlsʊθ] [səˈrendərd] [tuː; tə] [kɪŋ] [bəʊ]
Chen An , a former general of the Sima clan , also surrendered to King Bao
陈 一个 , 一个 以前的 一般的 的 这 西玛 氏族 , 还 投降 到 国王 包

[ʌv; əv][dʒɪn] .
of Jin .
的 斤 .

先司马故将陈安也降晋王保，

[bəʊ] [ɪz] [ded] .
Bao is dead .
包 是 死的 .

保已死，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɑːkjupaɪd] [lɑŋɟuː] .
He then occupied Longyou .
他 然后 占领 龙游 .

乃自据陇右，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] [səˈrendərd] [tuː; tə][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
More than 50 , 000 people surrendered to Zhao .
更多的 比 - , - 人们 投降 到 赵 .

聚众五万余人降于赵，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [kɪŋ] [lɪˈjuː] [jaʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtʃen] [æn; ən][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈtaɪˈdʒəʊ] .
Zhao King Liu Yao appointed Chen An as the governor of Taizhou .
赵 国王 刘 姚 任命 陈 一个 作为 这 州长 的 台州 .

赵王刘曜以陈安为泰州刺史。

[ˈtʃæptər] - [jæn] [ˈdʒiːən][ɪz] [faʊnd] [ˈɡɪltɪ] [ænd; ənd] [rɪˈmuːvd] [frʌm; frəm] [ˈɑːfɪs]
Chapter 134 Yang Jian is found guilty and removed from office
章 - 杨 建 是 成立 有罪的 和 已移除 从 办公室

第一三四回 羊鉴有罪以除名

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæn] [ˈdɑːəʊ] [əˈpɔɪntɪd] [jæn] [ˈdʒiːən][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [əˈtæk] [suː][ˈkæn] .
Meanwhile , Wang Dao appointed Yang Jian as general to attack Xu Kan .
同时 , 王 道 任命 杨 建 作为 一般的 到 攻击 徐 坎 .

却说王导举羊鉴为将讨徐龛，

[ˈdʒiːən][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn] [æt; ət] - .
Jian led his troops to garrison at Xiapi .
建 引领 他的 军队 到 驻军 在 - .

鉴率众屯兵于下邳，

[aɪ] [der] [nɑ:tɪ][gʊʊ][ɪn] .
I dare not go in .
我 敢 不是 去 在 .

不敢进。

[ˈoʊnli] [ˈkaɪ] [juˈeɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈfu:ˈdʒoʊ] , [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] .
Only Cai Yue , the governor of Xuzhou , was granted the appointment .
仅有的 蔡 岳 , 这 州长 的 徐州 , 曾是 的确 这 预约 .
独徐州刺史蔡约得命，

[hi; hi] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɹi][tu;: tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ni:] .
He led 20 , 000 cavalry to attack the niche .
他 引领 - , - 骑兵 到 攻击 这 小众市场 .
率骑兵二万来击龛。

[ðə; ði] [ˈraɪn] [əˈtræktɪd] [ə; eɪ] [kraʊd] [hu:] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu;: tə] [ˈwelkəm] [aɪ ˈti:] .
The shrine attracted a crowd who refused to welcome it .
这 神社 吸引 一个 人群 WHO 拒绝 到 欢迎 它 .
龛引众拒迎，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted less than ten rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 十 回合 .
战不十合，

[ðə; ði] [ˈraɪn] [wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪˈfi:tɪd] .
The shrine was utterly defeated .
这 神社 曾是 完全地 战败 .
龛大败，

[ðeɪ] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu;: tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
They sent an envoy to seek help from the King of Later Zhao .
他们 发送 一个 使者 到 寻找 帮助 从 这 国王 的 之后 赵 .
遣使求救于后赵王。

[ʃi:] [lə] [sent] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] - [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu;: tə] [ˈreskju:] [hɪm; ɪm] .
Shi Le sent his general Wang Fudu with 10 , 000 troops to rescue him .
史 乐 发送 他的 一般的 王 - 和 - , - 军队 到 救援 他 .
石勒使其将王伏都率兵一万来救之。

[kɪŋ] - [wʌz; wəz] [laɪˈsenʃəs] [ænd; ənd] [təˈrænɪk(ə)] .
King Fudu was licentious and tyrannical .
国王 - 曾是 淫乱 和 强横 .
时王伏都淫暴，

[nɑ:tɪ] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] ,
Not assisting in the battle ,
不是 协助 在 这 战斗 ,
不进助战，

[ðə; ði] [ni:] [səˈspekts; ˈsʌspekts] [ðæt] [hi; hi][hæz; həz] [bɪn] [əˈtækt] .
The niche suspects that he has been attacked .
这 小众市场 嫌疑人 那 他 有 到过 遭到攻击 .
龛疑其袭己，

[ɪnˈvaɪt] [hɪm; ɪm][tu;: tə][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [ænd; ənd] [ðen] [ˈeksɪkju:t] [hɪm; ɪm] .
Invite him to the banquet and then execute him .
邀请 他 到 这 宴会 和 然后 执行 他 .
请其来赴宴而斩之，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tu;: tə] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
An envoy was sent to Later Zhao .
一个 使者 曾是 发送 到 之后 赵 .
令使人来后赵，

[ðə; ði] [ˈtʃɑ:rdʒɪz] [əˈɡent] [ˈvu:du:]
The charges against Voodoo
这 收费 反对 巫毒教

称伏都罪状，

[pli:z] [dəunt][traɪ][tu:; tə] [seɪv] [em ˈi:] .
Please don't try to save me .
请 不 尝试 到 节省 我 .

请别为救。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [ˈæŋɡrɪ] [ænd; ənd][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈti:] .
The King of Later Zhao was angry and refused to accept it .
这 国王 的 之后 赵 曾是 生气的 和 拒绝 到 接受 它 .

后赵王怒而不受。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ædˈvæns] [ʌv; əv] [tru:ps] .
The imperial court ordered the advance of troops .
这 帝国 法庭 订购 这 进步 的 军队 .

朝廷敕鉴进兵，

[dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [daʊt] ,
Judging from the doubt ,
评判 从 这 怀疑 ,

鉴犹疑，

[fiərɪŋ] [tu:; tə] [ˈentər] ,
Fearing to enter ,
恐惧 到 进入 ,

惮不敢进，

[ˈðerfɔ:r] , [dɪˈaʊ] [ˈzi:] [ɪmˈpi:tʃ] [ˈdʒi:ən][fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
Therefore , Diao Xie impeached Jian for his crimes .
所以 , 刁 谢 弹劾 建 为了 他的 犯罪 .

于是刁协劾鉴之罪。

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [ˈfɑ:lʊsd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Emperor Yuan followed his advice .
皇帝 元 随后 他的 建议 .

元帝从其说，

[ɪkˈspʌlʃn]
Expulsion
驱逐

除名，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [ˈkaɪ] [baʊ][tu:; tə] [teɪk] [kəˈmænd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
An imperial edict appointed Cai Bao to take command of his troops .
一个 帝国 法令 任命 蔡 包 到 拿 命令 的 他的 军队 .

诏以蔡豹代领其兵。

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [felt] [əˈfeɪmd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [lɔ:s] [ʌv; əv][ˌrepjuˈteɪ(ə)n] .
Wang Dao felt ashamed of his loss of reputation .
王 道 毛毡 羞愧 的 他的 损失 的 名声 .

王导自惭以失誉，

[hi:; hi] [pɪˈtɪʃənd] [ðə; ði] [ˈempərər] [tu:; tə] [di:ˈmoʊt] [hɪmˈself] .
He petitioned the emperor to demote himself .
他 请愿 这 皇帝 到 降级 他自己 .

奏帝乞自贬，

[ˈempərər] [juˈɑ:n][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .
Emperor Yuan refused .
皇帝 元 拒绝 .

元帝不许。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [l'ju:] [hɑ:n] [frʌm; frəm] .
Now , let's talk about Liu Hong from Jingzhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 洪 从 京兆 .
却说京兆人刘宏,

[l'ivɪŋ] [ɪn]
Living in Liangzhou
活的 在 凉州

客居凉州,

[jʊ:zɪŋ] ['sɔ:rsəri] [tu:; tə] [dɪ'si:v] [ðə; ði] ['mæsɪz] ,
Using sorcery to deceive the masses ,
使用 巫术 到 欺骗 这 群众 ,
以妖术惑众,

[ʒæŋ, 'ʒɑ:n] [[ɪz] [æd'vaɪzɜ:z] [ɔ:l] ['trʌstɪd] [ænd; ənd] [sɜ:rvd] [hɪm; ɪm] .
Zhang Shi's advisors all trusted and served him .
张 石的 顾问 全部 可信 和 服务 他 .
张实左右皆信而事之。

[hɑ:n] [kleɪmd] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] [si:l] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][hɪm; ɪm][baɪ] ['hev(ə)n] .
Hong claimed that it was a divine seal bestowed upon him by Heaven .
洪 声称 那 它 曾是 一个 神圣的 海豹 授予 之上 他 经过 天堂 .
宏自言天与神玺,

[j'ɪŋ] ['wæŋ]
Ying Wang Liangzhou .
英 王 凉州 .

应王凉州。

[jæn] [fi:; fi] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ʌndər] [ʒæŋ, 'ʒɑ:n] [[ɪz] [kə'mænd] [plɒtɪd] [tu:; tə] ['mɜ:rdər] [ʒæŋ, 'ʒɑ:n] ['fi:]
Yan She and others under Zhang Shi's command plotted to murder Zhang Shi
严 她 和 其他的 在下面 张 石的 命令 绘制 到 谋杀 张 史
[ænd; ənd] [ðen] ['ɔ:fər] [hɪm; ɪm] [ʌp] .
and then offer him up .
和 然后 提供 他 向上 .
张实帐下阎涉等欲谋杀实而奉之。

[ʒ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初,

[jʌŋgər] ['brʌðər] [ʒæŋ, 'ʒɑ:n] [maʊ] ,
younger brother Zhang Mao ,
年轻 兄弟 张 毛泽东 ,

实弟张茂,

[hi:; hi] ['si:krətli] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv][ðer; ðər][plɑ:t][ænd; ənd] [ɪn'fɔ:rmd] [ðem; ðəm] .
He secretly learned of their plot and informed them .
他 偷偷 学习 的 他们的 阴谋 和 知情的 他们 .
密知其谋告之,

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

实大怒,

[send] - ['soʊldʒərz] ,
Send 500 soldiers ,
发送 - 士兵 ,

使兵五百,

[gəʊ] [kə'lekt] ['mækɾɔs] .
Go collect macros .
去 收集 宏 .

去收宏。

[bɪ'fɔːr] [aɪ 'tiː] [ə'raɪvd] ,
Before it arrived ,
前 它 到达的 ,

未及至，

[jæn] [ʃiː ʃɪ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɔː'lredi] [nuː] ,
Yan She and others already knew ,
严 她 和 其他的 已经 知道 ,

阎涉等已知，

['entər] [ðə; ðɪ] ['kɪlɪŋ] .
Enter the killing .
进入 这 杀 .

入杀实。

['riːəli] [ded] ,
Really dead ,
真的 死的 ,

实死，

[ðə; ðɪ] [faɪv] ['hʌndrəd] ['soʊldʒərz] ['priːviəsli] [dɪ'spætft]
The five hundred soldiers previously dispatched
这 五 百 士兵 之前 已派出

前所使五百之兵，

[wiː; wi][hæv; həv] ['entərd] - ['maʊnt(ə)n] .
We have entered Tianti Mountain .
我们 有 进入 - 山 .

已入天梯山，

[ðei] [ə'restrɪd] ['liːuː] [hɑːŋ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][hɪz; ɪz] [hoʊm] .
They arrested Liu Hong and returned him to his home .
他们 被捕 刘 洪 和 返回 他 到 他的 家 .

将刘宏执之而还；

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['æktʃuəli] ['məːdəd] .
He was actually murdered .
他 曾是 实际上 被谋杀 .

见实被害，

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [ðen] [bi'hedɪd] [hɑːŋ] .
The crowd then beheaded Hong .
这 人群 然后 斩首 洪 .

众遂将宏斩之，

['hʌndrədz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ə'soʊsierts; ə'soʊʃierts] , [ɪn'kluːdɪŋ] [jæn] [ʃiː ʃɪ] , [wɜːr; wər] ['eksɪkjʊːtɪd] .
Hundreds of his associates , including Yan She , were executed .
数百 的 他的 同事 , 包括 严 她 , 是 执行 .

诛其党阎涉等数百人。

[left] ['saɪmə] [jɪn] [juːɑːn][ænd; ənd] ['ʌðər] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʒæŋ, 'ʒɑːŋ][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [stɪl] [jʌŋ] ,
Left Sima Yin Yuan and others , because Zhang Jun was still young ,
左边 西玛 阴 元 和 其他的 , 因为 张 俊 曾是 仍然 年轻的 ,

左司马阴元等以实子张骏尚幼，

[hiː; hi] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [maʊ] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [ˈgʌvərnə] [ʌv; əv]
He recommended his younger brother Zhang Mao to be the governor of
他 受到推崇的 他的 年轻 兄弟 张 毛泽东 到 是 这 州长 的

Liangzhou .
凉州 .

推其弟张茂为凉州刺史。

[maʊ] [əˈpɔɪntɪd] - [dʒʌŋ][æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
Mao appointed Shizi Jun as his heir .
毛泽东 任命 - 俊 作为 他的 继承人 .

茂以实子骏为世子，

[maʊ] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] ,
Mao led his people ,
毛泽东 引领 他的 人们 ,

茂代领其众，

[tuː; tə] [əˈpiːz] .
To appease Liangzhou .
到 安抚 凉州 .

安抚凉州。

[ˈtʃæptər] - [ˈziːˈjuː,ɑːn] [rɪˈmɒŋstreɪts] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɑʊ] [ɪn] [ˈprɪzn]
Chapter 135 Ziyuan remonstrates with King Zhao Yao in prison
章 - 紫苑 抗议者 和 国王 赵 姚 在 监狱

第一三五回 子远狱谏赵王曜

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [ˌsi etʃ ˈi] ,
Now , let's talk about Zhao general Yin Che ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 一般的 阴 切 ,

却说赵将尹车、

[ˈdɪfrənt] [ˈstrætədʒɪz] [ɪgˈzɪst][fɔːr; fər] [rɪˈzɑːlɪŋ] [ðə; ði] [ˈtaɪgəz] [feɪt] .
Different strategies exist for resolving the tiger's fate .
不同的 策略 存在 为了 解决 这 老虎的 命运 .

解虎谋不一，

[biː ˈeɪ] [ˈtʃiːftən] [suː] - [ænd; ənd] [ˈʌðə] [əˈraɪvd] .
Ba chieftain Xu Kupeng and others arrived .
巴 头目 徐 - 和 其他的 到达的 .

巴酋氏徐库彭等至，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][pækt][ˈoʊvə] [waɪn] .
They made a pact over wine .
他们 制成 一个 协议 超过 葡萄酒 .

以酒相结谋。

[wen] [ˌhæfˈweɪ] [θruː] ,
When halfway through ,
什么时候 半 通过 ,

至半酣，

[ˌsi etʃ ˈi][ˈjuːkuː] [ˈpɛŋ] [sed] :
Che Yuku Peng said :
切 玉库 彭 说 :

车与库彭言曰：

" [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈruːlə] [dʌz] [nɑːt] [kənˈsɪdə] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [plænz] . "
" The current ruler does not consider long - term plans . "
" 这 当前的 统治者 做 不是 考虑 长的 - 学期 计划 . "

“今主上不思远图，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əb'sest] [wið; wiθ] ['wɪmɪn] .
He was obsessed with women .
他 曾是 痴迷 和 女性 。

专宠女色，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔrli] [feɪl] [suːn] .
They will surely fail soon .
他们 将要 一定 失败 很快 。

不久必败。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kə'mænd] [ðə; ði] [truːps] [ˈʌndər] [maɪ] [kə'mænd] .
I wish to command the troops under my command .
我 希望 到 命令 这 军队 在下面 我的 命令 。

吾欲统所部之兵，

[set] [aʊt] [ʌv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] ,
Set out of Pingyang ,
放 出去 的 平阳 。

出屯平阳，

[dəʊnt] [meɪk] [ˈeni] [gʊd] [plænz] .
Don't make any good plans .
不 制作 任何 好的 计划 。

别作良图。

[aɪ] [fiə] [aɪ] [ˈkænə:t] [əˈkɑːmplɪʃ] [ðɪs] [əˈləʊn] .
I fear I cannot accomplish this alone .
我 害怕 我 不能 完成 这 独自的 。

恐独力难为，

[aɪ] [naʊ] [rɪˈkwest] [ðæt] [juː; jʊ] [əˈkɑmpəni] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈmætər] .
I now request that you accompany me to discuss this matter .
我 现在 要求 那 你 陪伴 我 到 讨论 这 事情 。

今请阁下同去与议，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] ? "
What is the general will ? "
什么 是 这 一般的 将要 ？ "

公意若何？ "

[ˈkuː] [ˈpɛŋ] [sed] :
Ku Peng said :
库 彭 说 。

库彭曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈθɪŋkɪŋ] [əˈbaʊt] [ðɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] ! "
" I have been thinking about this for a long time ! "
" 我 有 到过 思维 关于 这 为了 一个 长的 时间 ！ "

“吾熟思久矣！

[noʊ][wʌn][ɪz] [ˈpʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈefərt] .
No one is putting in the effort .
不 一 是 推杆 在 这 努力 。

无人戮力，

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ ˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [dɪˈleɪd] [ʌnˈtɪl] [naʊ] .
Therefore , it has been delayed until now .
所以 ， 它 有 到过 延迟 直到 现在 。

故迟至今。

[sɪns] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ˈɔːlsəʊ][hæz; həz] [ðɪs] [plæn] ,
Since the general also has this plan ,
自从 这 一般的 还 有 这 计划 。

既将军亦有此谋，

[wɪː; wɪ][ɑːr; əɹ] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
We are willing to be the vanguard .
我们 是 愿意的 到 是 这 先锋 .

我等愿作先驱。”

[ðə; ði] ['tʃæriət] [sed] :
The chariot said :
这 战车 说 :

车曰:

" [sɪns] [jʊɹ; jər] ['eksələnsɪ] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][kəʊ'ɑːpəreɪt][wɪð; wɪθ][em 'iː] . . . "
" Since Your Excellency is willing to cooperate with me . . . "
" 自从 你的 阁下 是 愿意的 到 合作 和 我 . . . "

“既阁下肯相附待，

[ɑːn][ðə; ði] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['læntərn] ['festɪvl; 'festəvəl][ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['luːnər] ['kælɪndər]
On the night of the Lantern Festival in the first month of the lunar calendar
在 这 夜晚 的 这 灯笼 节日 在 这 第一的 月 的 这 月球 日历
,
,
,

正月元宵夜，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [fled] .
They led their troops and fled .
他们 引领 他们的 军队 和 逃亡 .

同引兵遁去。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tuː] [dræŋk] [ðəm'selvz] ['veri] [drʌŋk] .
The two drank themselves very drunk .
这 二 喝 他们自己 非常 醉 .

二人饮得大醉，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [æt; ət] ['mɪdnɑɪt] .
They dispersed at midnight .
他们 分散的 在 午夜 .

至三更始散。

['ʃiː] - ,
Shi Yinche ,
史 - ,

时尹车、

[waɪl] [ðə; ði] [tuː] , - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] , [wɜːr; wər] ['drɪŋkɪŋ] ,
While the two , Kupeng and his companion , were drinking ,
尽管 这 二 , - 和 他的 伴侣 , 是 喝 ,

库彭二人饮酒之间，

[wɜːrdz] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ]
Words back and forth
字 后退 和 前进

言来语去，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] ['vɪktəri] [ɪz] [strɔːŋ] .
It is said that the way to victory is strong .
它 是 说 那 这 方式 到 胜利 是 强的 .

说胜道强，

[sʌm; səm] [əb'zɜ:vəz] [hæd; həd] [ɔ:'lredi] ['si:krətli] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Some observers had already secretly learned of this .

一些 观察员 有 已经 偷偷 学习 的 这 .
早有察事人窃知，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə] [kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [jaʊ] .
This is to report to King Zhao Yao .

这 是 到 报告 到 国王 赵 姚 .
来报赵王曜。

[jaʊ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Yao was furious .

姚 曾是 狂怒 .
曜大怒，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [held] [ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] ['mɔ:rnɪŋ] .
The court was held the following morning .

这 法庭 曾是 握住 这 下列的 早晨 .
次日早设朝，

[bəʊθ] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ['gæðərd] .
Both civil and military officials gathered .

两个都 民用 和 军队 官员 聚集 .
文武皆集，

[ðə; ði] ['serəməʊni] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] .
The ceremony between the emperor and his subjects was completed .

这 仪式 之间 这 皇帝 和 他的 主题 曾是 完全的 .
君臣礼毕。

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['wɔ:riər] ['dʒen(ə)rəl] [jɪn] [ˌsi etʃ 'i] ,
King Zhao ordered the warrior general Yin Che ,

国王 赵 订购 这 战士 一般的 阴 切 ,
赵王命武士将尹车、

- [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] .
Kupeng was captured .

- 曾是 捕获 .
库彭擒下，

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :

他 被诅咒的 高声 :
大骂曰：

" [haʊ] [hæv; həv][aɪ] [rɔ:ŋd] [ju:; jʊ] ? "
" How have I wronged you ? "

" 如何 有 我 冤枉 你 ? "
“朕何负汝，

" [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [tu:] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ? "
" Are you two plotting a rebellion ? "

" 是 你 二 绘制 一个 叛乱 ? "
汝今二人谋反？ ”

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['wɒrɪrɜz] [tu:; tə] [si:z] [jɪn] [ˌsi etʃ 'i][ænd; ənd] ['eksɪkju:t] [hɪm; ɪm] .
He ordered his warriors to seize Yin Che and execute him .

他 订购 他的 战士 到 抢占 阴 切 和 执行 他 .
命武士执尹车斩之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [grænd] [prəˈtektər] [haɪɑːn] [jæn][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] [tuː; tə] [kɪl] [faɪv]
He then ordered Grand Protector Huyan Yan to lead the Imperial Guards to kill 5
他 然后 订购 盛大 保护者 虎岩 严 到 带领 这 帝国 卫兵 到 杀 5
, - [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [men] .
, 000 of his men .
, - 的 他的 男人 .

又令太保呼延晏领御林军杀其部下五千人，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði][ˌɛksɪˈkjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] - .
He then ordered the execution of Kupeng .
他 然后 订购 这 执行 的 - .

又令杀库彭。

[ðə; ði] [grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəməniːz] , [juː; jʊ][ˈziːjuːɑːn] , [ˈpliːdəd, ˈpliːdɪd][fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈpɑːrd(ə)n] , [bʌt; bət]
The Grand Master of Ceremonies , You Ziyuan , pleaded for a pardon , but
这 盛大 掌握 的 仪式 , 你 紫苑 , 恳求 为了 一个 赦免 , 但

[ðə; ði] [pliː] [wʌz; wəz] [ɪgˈnɔːrd] .
the plea was ignored .
这 恳求 曾是 忽略 .

光禄大夫游子远告赦不听，

[hiː; hi][ˈɔːlsou] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ˈʌndər] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
He also led five thousand men under Kupeng and others .
他 还 引领 五 千 男人 在下面 - 和 其他的 .

又将库彭等部下五千人，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ɪn][ðə; ði] - [ˈpæləs] .
He was imprisoned in the Epang Palace .
他 曾是 被监禁 在 这 - 宫殿 .

囚于阿房。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ˈleɪtər] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过数日，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [ˈkuː] [pɛŋz] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
The King of Zhao sent troops to kill Ku Peng's five thousand men .
这 国王 的 赵 发送 军队 到 杀 库 彭的 五 千 男人 .

赵王使领兵欲去杀库彭五千人，

[ðə; ði] [ˈtrævələr] [ˈɜːrniːstli] [rɪˈmɒn,streɪtɪd] :
The traveler earnestly remonstrated :
这 游客 切实 抗议 :

游子远固谏：

" [ðə; ði][ˈhouli] [ɔːrd] [ˈjuːzɪz] [ˈpʌniʃmənt] , "
" The Holy Lord uses punishment , "
" 这 圣 主 用途 惩罚 , "

“圣主用刑，

[ˈoʊnli][baɪ] [ˈpʌniʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪŋliːdər] ,
Only by punishing the ringleader ,
仅有的 经过 惩罚 这 头目 ,

惟诛元恶，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [tuː] [ˈmeni] .
It is not advisable to kill too many .
它 是 不是 建议 到 杀 也 许多 .

不宜多杀。

[ɔ:l'doʊ] [bi:'eɪ] ['tʃi:ftən] [su:] - [hæd; həd] [ə'fendɪd] [ðem; ðəm] ,
Although Ba chieftain Xu Kupeng had offended them ,
虽然 巴 头目 徐 - 有 被冒犯了 他们 ,
巴酋氏徐库彭虽得罪，

[hi:; hi] [ʃəd; ʃəd] [bi:; bi] ['pɑ:rd(ə)n] .
He should be pardoned .
他 应该 是 赦免 .

宜赦之，

[stri:p] [hi:m; ɪm][ʌv; əv][hi:z; ɪz] ['mɪləteri] ['paʊər] ;
strip him of his military power ;
条 他 的 他的 军队 力量 ;

削其兵权；

[ɪf] [ju:; jʊ] [ki] [hi:m; ɪm] ,
If you kill him ,
如果 你 杀 他 ,

若杀之，

[ðer; ðər] ['pɑ:rti] [ɪz] [bəʊnd] [tu:; tə]['reb(ə); rɪ'bel] .
Their party is bound to rebel .
他们的 派对 是 边界 到 反叛 .

其党必然谋反，

[ðə; ði][lənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [pæs] ,
The land outside the pass ,
这 土地 外部 这 经过 ,

关外之地，

[aɪ'ti:][noʊ] [b:ŋgər] [bi'ɒŋz] [tu:; tə][ðə; ði] [stert] !
It no longer belongs to the state !
它 不 更长 属于 到 这 状态 !

非复国家之有！ ”

[kiŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][dɪd][nɑ:t]['lɪs(ə)n] .
King Zhao did not listen .
国王 赵 做过 不是 听 .

赵王不听，

['zi:'ju:,ɑ:n] [kəʊ'taʊd] [ʌn'tɪ] [hi:z; ɪz] [hed] [bled] [æz; əz][hi:; hi] ['ɜ:rnɪstli] [rɪ'mɒŋ,streɪtɪd] .
Ziyuan kowtowed until his head bled as he earnestly remonstrated .
紫苑 叩头 直到 他的 头 出血 作为 他 切实 抗议 .

子远叩头流血苦谏。

[kiŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][wɒz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Zhao was furious and said :
国王 赵 曾是 狂怒 和 说 :

赵王大怒曰：

" [ju:; jʊ][wɜ:r; wər]['ɔ:lsəʊ][æŋ; ən] [ə'kɑ:mplɪs] , "
" You were also an accomplice , "
" 你 是 还 一个 同案犯 , "

“你亦同谋，

[soʊ] [jʊə(r)] [dʒʌst] ['ti:tʃɪŋ] [em 'i:] ?
So you're just teaching me ?
所以 你是 只是 教学 我 ?

故相教耳？ ”

[meɪk] [ðə; ði] ['wɔ:riər] [hoʊld][ðə; ði] [sʌn] [fɑ:r] [ə'weɪ] ,
Make the warrior hold the son far away ,
制作 这 战士 抓住 这 儿子 远的 离开 ,

使武士执子远，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ɪn][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈprɪzn] .
He was imprisoned in the Heavenly Prison .
他 曾是 被监禁 在 这 天上 监狱 .
幽于天牢。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑ:rdz] [wɜ:r; wər] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [kɪl] [ɔ:l] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʌv; əv][su:]-[men] .
The Imperial Guards were ordered to kill all five thousand of Xu Kupeng's men .
这 帝国 卫兵 是 订购 到 杀 全部 五 千 的 徐 - 男人 .
命御林军去尽杀徐库彭五千人，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði][di: ˈaɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv][bi: ˈeɪ][ɔ:l] [rɪˈbeld] .
Upon hearing this , the Di people of Ba all rebelled .
之上 听力 这 , 这 迪 人们 的 巴 全部 叛乱 .
于是巴酋氏人闻知尽叛。

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l] [frʌm; frəm] [ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [rɪˈspɒndɪd] .
More than 300 , 000 people from Guanzhong responded .
更多的 比 - , - 人们 从 关中 回应 .
关中应者三十余万，

[ˈðerfɔ:r] , [ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntu:][ˈkeɪɔ:s] .
Therefore , Guanzhong was thrown into chaos .
所以 , 关中 曾是 抛掷 进入 混乱 .
因此关中大乱，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [kloʊzd] .
The city gates were all closed .
这 城市 大门 是 全部 关闭 .
城门尽关，

[ˈpi:p(ə)l] [der] [nɑ:t][goʊ] .
People dare not go .
人们 敢 不是 去 .
人不敢行。

[ˈzi:ˈju:ɑ:n][ɪz][ɪn] [ˈprɪzn] .
Ziyuan is in prison .
紫苑 是 在 监狱 .
子远在狱，

[ʌnəˈwer] [ðæt] [ˈku:pər] [hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [bɪn] [kɪld] ,
Unaware that Cooper had already been killed ,
不知情 那 库珀 有 已经 到过 被杀 ,
不知库彭已杀，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] , [ˈɜ:rnɪstli] [rɪˈmɒnˌstreɪtɪŋ] :
He then sent a memorial to the throne , earnestly remonstrating :
他 然后 发送 一个 纪念馆 到 这 王座 , 切实 抗议 :
又使人上表苦谏道：

" [ɪf] - [ɪz] [kɪld] ,
" **If Kupeng is killed ,**
" 如果 - 是 被杀 ,
“若杀库彭，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [sɪˈkjʊr] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
This is not a plan to secure the country .
这 是 不是 一个 计划 到 安全的 这 国家 .
非安社稷之计，

[ðə; ði][di: ˈaɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv][bi: ˈeɪ] [wɪl] [ˈfɔrli] [kɔ:z] [ˈkeɪɔ:s] .
The Di people of Ba will surely cause chaos .
这 迪 人们 的 巴 将要 一定 原因 混乱 .
巴酋氏人必然为乱。”

[ðə; ði][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][ˈru:lər] [gru:] [ɪn'kri:sɪŋli] ['æŋɡri] .
The Zhao ruler grew increasingly angry .
这 赵 统治者 生长 日益 生气的 .

赵主愈怒，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ə'tendənts] :
He called to his attendants :
他 称为 到 他的 服务员 :

呼左右曰：

" ['kwɪkli] [brɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] ['prɪzn] [ænd; ənd] [kɪl] ['zi:'ju:,ɑ:n] . "
" Quickly bring him to prison and kill Ziyuan . "
" 迅速地 带来 他 到 监狱 和 杀 紫苑 . "

“速与朕入狱将子远杀之。”

[ʒɒŋʃu:] [lɪ'ju:] [jə] ,
Zhongsu Liu Ya ,
钟书 刘 呀 ,

中书刘雅、

[ʒu:] [dʒi] ,
Zhu Ji ,
朱 季 ,

朱纪、

[haɪɑ:n] [jæn] [əd'vaɪzd] :
Huyan Yan advised :
虎岩 严 建议 :

呼延晏谏曰：

" ['i:v(ə)n][ɪn] ['prɪzn] , ['zi:'ju:,ɑ:n] [sti:l] ['ɔ:fərd] [əd'vaɪs] . "
" Even in prison , Ziyuan still offered advice . "
" 甚至 在 监狱 , 紫苑 仍然 提供 建议 . "

“子远幽狱尚谏，

[ðə; ði][soʊ] - [kɔ:ld] ['lɔɪlti] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] ,
The so - called loyalty to the country ,
这 所以 - 称为 忠诚 到 这 国家 ,

所谓忠于社稷，

['i:v(ə)n] [ɪf] [jɔr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv] [ɪm'plɔɪŋ] [hɪm; ɪm] ,
Even if Your Majesty is incapable of employing him ,
甚至 如果 你的 威严 是 无法 的 雇用 他 ,

陛下纵弗能用，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
How can we kill him ?
如何 能 我们 杀 他 ?

奈何杀之？

[ɪf] ['zi:'ju:,ɑ:n][ɪz] ['eksɪkjʊ:tɪd] ,
If Ziyuan is executed ,
如果 紫苑 是 执行 ,

若子远朝诛，

[wi:; wi] , [jɔr; jər][ˈhʌmb(ə)] ['sɜ:rvənt] , [wɪl] ['ɔ:lsəʊ][daɪ][æt; ət] [dʌsk] .
We , your humble servants , will also die at dusk .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 还 死 在 黄昏 .

臣等亦暮死，

[tu:; tə] ['demənstreɪt] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti:z][trænz'ɡreɪn, træns'ɡreɪn][ʌv; əv] [ɪk'sesɪv] ['kɪlɪŋ] !
To demonstrate His Majesty's transgression of excessive killing !
到 证明 他的 陛下的 越轨行为 的 过多的 杀 !

以彰陛下过杀之愆！

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [ʃʊd; ʃəd] [əˈbændən] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] .
Everyone in the world should abandon His Majesty .
每个人 在 这 世界 应该 放弃 他的 威严 .

天下人皆当去陛下，

[hiː; hi] [wɪl] [draʊn] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [siː] ！
He will drown himself in the Western Sea !
他 将要 溺水 他自己 在 这 西 海 ！

蹈西海而死耳！

[wɪð; wɪθ] [huːm] [wɪl] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [rɪˈzaɪd] [əˈgen] ？
With whom will Your Majesty reside again ?
和 谁 将要 你的 威严 居住 再次 ？

陛下复与谁居乎？ ”

[kɪŋ] [dʒaʊz] [ɪn'tenʃən] [wɜːr; wər] [ðen] [ˌʌndər'stʊd] .
King Zhao's intentions were then understood .
国王 赵氏 意图 是 然后 理解 .

赵王意乃解，

[ˈpɑːrd(ə)n][ˈziːˈjuː,ɑːn]
Pardon Ziyuan
赦免 紫苑

赦出子远，

[ˈfɛŋ] [ˈziːˈjuː,ɑːn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Feng Ziyuan was appointed General of Chariots and Cavalry .
冯 紫苑 曾是 任命 一般的 的 战车 和 骑兵 .

封子远为车骑大将军，

[ˈgʌvərnər] [ˈjɒŋ] ,
Governor Yong ,
州长 永 ,

都督雍、

[kɪnz] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] [rɪˈkwɛstɪd] [ˈmɪləteri] [əˈsɪstəns] .
Qin's expedition requested military assistance .
秦的 远征 请求 军队 协助 .

秦征讨请军事，

[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətɔːrɪ] [ˈgræntɪd] [ˈæmnəsti] .
Within the territory granted amnesty .
之内 这 领土 的确 大赦 .

大赦境内。

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
King Yao of Zhao intended to attack the Di people .
国王 姚 的 赵 故意的 到 攻击 这 迪 人们 .

赵王曜欲将讨氐，

[ˈziːˈjuː,ɑːn] [ðen] [rɪˈmɒn,streɪtɪd] , [ˈseɪɪŋ] ː
Ziyuan then remonstrated , saying ː
紫苑 然后 抗议 , 说 ː

子远又谏曰：

" [hiː; hi][hæz; həz][noʊ] [greɪt] [æmˈbɪʃənz] . "
" **He has no great ambitions .** "
" 他 有 不 伟大的 抱负 . "

“彼非有大志，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːtɪ][ə; eɪ] [ˈwɪʃfl] [ˈθɪŋkɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ][dɪˈʒaɪərɪ][fɔːr; fər] [ˈsʌmθɪŋ] [els] .
It is not a wishful thinking but a desire for something else .
它 是 不是 一个 愿望 思维 但 一个 欲望 为了 某物 别的 .

欲图非望也。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈsɪmpli] [əˈfreɪd] [ʌv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [deθ] .
He was simply afraid of punishment and wanted to escape death .
他 曾是 简单地 害怕的 的 惩罚 和 通缉 到 逃脱 死亡 .

直畏刑欲逃死耳。

[,aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə][grænt][ə; ɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] .
It would be better to grant a general amnesty .
它 会 是 更好的 到 授予 一个 一般的 大赦 .

莫若大赦，

[brɪˈɡɪn] [əˈnu:] [wɪð; wɪθ][,aɪ ˈti:] ;
Begin anew with it ;
开始 重新 和 它 ;

与之更始；

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ˈɡɪltɪ] ,
Those who are guilty ,
那些 WHO 是 有罪的 ,

其有罪者，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [rɪˈli:st] .
They were all released .
他们 是 全部 发布 .

皆纵遣之，

[meɪk] [ðəm; ðəm] [əˈtrækt] [i:tʃ] [ˈʌðər] ,
Make them attract each other ,
制作 他们 吸引 每个 其他 ,

使相招引，

[əˈlaʊ] [ðəm; ðəm][tu:; tə] [rɪˈzu:m] [ˈbɪznəs] ;
Allow them to resume business ;
允许 他们 到 恢复 商业 ;

听其复业；

[ˈpi:təz] [roʊd]
Peter's Road
彼得的 路

彼得生路，

[wʌt] [dʌz] [,aɪ ˈti:] [mi:n] [tu:; tə] [rɪˈfju:z] [tu:; tə] [səˈrendər] ?
What does it mean to refuse to surrender ?
什么 做 它 意思是 到 拒绝 到 投降 ?

何为不降？

[ɪf] [hi:; hi] [noʊz] [ðə; ði] [ˈgrævəti] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kraɪm] . . .
If he knows the gravity of his crime . . .
如果 他 知道 这 重力 的 他的 犯罪 . . .

若其自知罪重，

[ðə; ði] [ˈnɑ:tɪd] [nɑ:ts] [dɪd][nɑ:t] [dɪˈspɜ:rs] .
The knotted knots did not disperse .
这 打结的 绳结 做过 不是 分散 .

屯结不散，

[wɪʃ] [tu:; tə] [ˈbɔ:roʊ] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [wi:k] [ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm][ju:; jə] .
wish to borrow five thousand weak soldiers from you .
希望 到 借 五 千 虚弱的 士兵 从 你 .

愿假臣弱兵五千，

" [hi:; hi] [wɪl] [ˈfʊrli] [bi:; bi] [biˈhedɪd] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] ! "
" He will surely be beheaded by His Majesty ! "
" 他 将要 一定 是 斩首 经过 他的 威严 ！ "

必为陛下梟之！ "

[ˈjɑʊ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yao was overjoyed .
姚 曾是 欣喜若狂 。

曜大悦，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 。

从之，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [ɪz] [ˌhɪrˈbaɪ] [ˈgræntɪd] .
A general amnesty is hereby granted .
一个 一般的 大赦 是 特此 的确 。

即日大赦。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [juˈɑːn][tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] , [ðə; ði]
He then sent his son Yuan to lead troops to conquer the Di people , the
他 然后 发送 他的 儿子 元 到 带领 军队 到 征服 这 迪 人们 ； 这
[ˈtʃiːftənz] [ʌv; əv][biː ˈeɪ] .
chieftains of Ba .
酋长们 的 巴 。

遂使子远领兵征讨巴酋氏人。

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] .
The army arrived at Yongcheng .
这 军队 到达的 在 永城 。

大军至雍城，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ˈɡæðərd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The next day , the soldiers gathered at the foot of the city .
这 下一个 天 ； 这 士兵 聚集 在 这 脚 的 这 城市 。

城下屯祝次日，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmiz] [met] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
The two armies met each other .
这 二 军队 遇见 每个 其他 。

二军相迎，

[ˈziːˈjuːɑːn] [roʊd] [aʊt] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [əˈloʊn] .
Ziuan rode out into battle alone .
紫苑 骑 出去 进入 战斗 独自的 。

子远单骑出阵，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði][diː ˈaɪ] [ˈpiːp(ə)l] [sed] :
The minister of the Di people said :

谓氏人部长曰：

" [ðə; ði] [deɪ] [brɪˈfɔːr] [ˈjestərdeɪ] , [suː] - [rɪˈbeld] .
" **The day before yesterday , Xu Kupeng rebelled** .
" 这 天 前 昨天 ； 徐 - 叛乱 。

“前日徐库彭大逆，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , the King of Zhao executed him .
所以 ； 这 国王 的 赵 执行 他 。

故赵王诛之，

[ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [əˈbændən] [jʊr; jər] [truːps] [ænd; ænd] [kʌm] [hɪr] ,
If you would abandon your troops and come here ,
如果 你 会 放弃 你的 军队 和 来 这里 ；

君等如能弃兵前来，

[dɪ'fekʃn] [ænd; ʌnd] [sə'rendər]
Defection and surrender
叛逃 和 投降

倒戈投降，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t] [li:d] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪk'stɜ:rmi'neiʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [klæn] .
It will not lead to the extermination of the entire clan .
它 将要 不是 带领 到 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 .

不致灭族之患。

[ɪf] [ju:; jʊ] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [ə'beɪ] ['ɔ:rdərz]
If you refuse to obey orders
如果 你 拒绝 到 服从 订单

若拒逆命，

[ðeɪ] [mʌst; məst] ['mʌstər] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['neiʃənz] ['ɑ:rmɪ] .
They must muster the entire nation's army .
他们 必须 鼓起 这 全部的 国家的 军队 .

必点倾国之兵，

[ju:; jʊ][,di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] [hæv; həv][noʊ][kaɪnd] [left] !
You Di people have no kind left !
你 迪 人们 有 不 种类 左边 !

使汝氏人无种类矣！

[aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [faɪt] .
I will not fight .
我 将要 不是 斗争 .

吾不与战，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] ['kerfəli] [brɪ'fɔ:r] [ri'plaɪn] .
You should think carefully before replying .
你 应该 思考 小心 前 回复 .

汝等三思回话。”

[ðə; ði] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] ['fɪnɪʃt] .
The words were not finished .
这 字 是 不是 完成的 .

言未尽，

[ðə; ði][,di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] [ɔ:l] [dɪs'maʊntɪd] [ænd; ʌnd] [sə'rendərd] .
The Di people all dismounted and surrendered .
这 迪 人们 全部 下马 和 投降 .

氏人皆下马投降，

[haʊ'evər] , [ðə; ði][dʒu:][klæn] , [ə'bi:n] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['kɪnzmə'n] , [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə]
However , the Ju clan , along with their kinsmen , refused to surrender to
然而 , 这 朱 氏族 , 沿着 和 他们的 亲属 , 拒绝 到 投降 到

[ðə; ði] - ['kaʊntɪ] ['gʌvənmənt] .
the Yinmi County government .
这 - 县 政府 .

惟句氏宗党保于为阴密县不降。

[ˈzi:ˈju:ɑ:n] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ðə; ði] ['sɪti] .
Zi yuan led his troops to capture the city .
紫苑 引领 他的 军队 到 捕获 这 城市 .

子远率众陷其城，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] [ðem; ðəm][ɔ:l][ænd; ʌnd] [sent] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðer; ðər][pəʊsts] .
They captured them all and sent them to their posts .
他们 捕获 他们 全部 和 发送 他们 到 他们的 帖子 .

尽执而戍之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['eriə] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [pæs] [wʌz; wəz] ['pæsɪfaɪ] .
As a result , the area outside the pass was pacified .
作为 一个 结果 , 这 区域 外部 这 经过 曾是 安抚 .

于是关外悉平。

[ʼzi:ʼju:ɑ:n] - [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Ziyuan Zhenlu returned to the capital .
紫苑 - 返回 到 这 首都 .

子远振旅还都，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - [di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] ['setld] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
More than 200 , 000 Di and Qiang people settled in Chang'an .
更多的 比 - , - 迪 和 强 人们 定居 在 长安 .

从氐羌二十余万于长安。

[ʼzi:ʼju:ɑ:n] [went] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv]['ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] .
Ziyuan went to see King Yao of Zhao .
紫苑 去 到 看 国王 姚 的 赵 .

子远入见赵王曜，

[jɑʊ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Yao was overjoyed .
姚 曾是 欣喜若狂 .

曜大悦，

[ʼzi:ʼju:ɑ:n][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:ɹks] .
Ziyuan was appointed Grand Minister of Works .
紫苑 曾是 任命 盛大 部长 的 作品 .

以子远为大司徒、

[ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[ʼzi:ʼju:ɑ:n] [ri'kwestɪd] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'kædəmi] .
Ziyuan requested the establishment of the Imperial Academy .
紫苑 请求 这 建立 的 这 帝国 学院 .

子远请立太学，

[kɪŋ] [ʼʒɑʊ, 'dʒɑʊ] [jɑʊ] [ə'gri:d] .
King Zhao Yao agreed .
国王 赵 姚 同意 .

赵王曜从之。

[ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'kædəmi]
Establish the Imperial Academy
建立 这 帝国 学院

立太学，

[ʌv; əv][ðə; ði][wʌŋ] , - ['vɔʊtɜ:z] ,
Of the 1 , 500 voters ,
的 这 1 , - 选民 ,

选民之可教者千五百人，

[tʃu:z] [kən'fju:ʃən] [s'kɒləz] [tu:; tə] [ti:tʃ] [ðem; ðəm] .
Choose Confucian scholars to teach them .
选择 儒家 学者们 到 教 他们 .

择儒以教之。

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jaʊ] [bɪlt] [ðə; ði] [fɛŋmɪŋ] [ˈtemp(ə)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɪŋsi:əʊ] [ˈterəs] [ɪn] [bəʊθ] [ˈpæləs]
King Zhao Yao built the Fengming Temple and the Lingxiao Terrace in both palaces
国王 赵 姚 建造 这 丰明 寺庙 和 这 凌霄 阳台 在 两个都 宫殿
.
:
.

赵王曜作酆明观及两宫凌霄台，

[hi:; hi] [ˈɔ:lsou] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˌmɔ:səˈli:əm] [fɔ:r; fər] [ʃu:ˌlɪŋ] .
He also built a mausoleum for Shouling .
他 还 建造 一个 陵 为了 寿令 .

又营寿陵。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)neri] [ki:ˈaʊ] [ju]
Attendant - in - Ordinary Qiao Yu
服务员 - 在 - 普通的 乔 于

侍中乔豫、

[hi:; hi] [baʊ] [ədˈvaɪzd] :
He Bao advised :
他 包 建议 :

和苞谏曰：

" - [rouð] ,
" Qianying Fengmingshi Road ,
" - 路 ,

“前营酆明市道，

[ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] [ɔ:l] [sed] :
The common people all said :
这 常见的 人们 全部 说 :

细民咸曰：

- [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈmerɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈsɪŋg(ə)] [ˌɑ:bzərˈveɪʃ(ə)n] ,
' With the merit of a single observation ,
- 和 这 优点 的 一个 单身的 观察 ,

‘以一观之功，

[ðæts] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [ˈpæsɪfaɪ] !
That's enough to pacify Liangzhou !
那就是 足够的 到 安抚 凉州 !

足以平凉州矣！ ’

[naʊ] [ðeɪ] [wɑ:nt] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈwestərn] [ˈpæləs] , [ˈmɒdlɪd] [ˈæftər] [ðə; ði] - [ˈpæləs] .
Now they want to build a western palace , modeled after the Epang Palace .
现在 他们 想 到 建造 一个 西 宫殿 , 建模 后 这 - 宫殿 .

今又欲拟阿房而建西宫，

[ðə; ði] [dʒeɪd] [ˈterəs] [ˈraɪzɪz] [məˈdʒestɪkli] [ˈɪntu:][ðə; ði] [skaɪ] .
The Jade Terrace rises majestically into the sky .
这 玉 阳台 上升 雄伟地 进入 这 天空 .

法琼台而起凌霄，

[aɪ ˈti:] [kɔ:sts] [ˈtrɪljənz] .
It costs trillions .
它 成本 万亿 .

其为费万亿，

[ɪf] [fɛŋmɪŋ] [wɜ:r; wər] [tu:; tə] [prəˈvaɪd] [tru:ps] ,
If Fengming were to provide troops ,
如果 丰明 是 到 提供 军队 ,

酆明若给以军，

[ðen] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['æneks] [wu:] [ænd; ənd] ['ju:] , [ænd; ənd] ['ɔ:lsoʊ] ['kɑ:ŋkər] [tʃi:] [ænd; ənd] ['wei] ;
Then they could annex Wu and Shu , and also conquer Qi and Wei ;
然后 他们 可以 附件 吴 和 舒 , 和 还 征服 齐 和 魏 ;
则可以兼吴蜀而并齐魏；

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˌmɔ:sə'li:əm] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [dɪ'si:st] .
They also built a mausoleum for the deceased .
他们 还 建造 一个 陵 为了 这 死者 .
又营寿陵，

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['eriə] [ɪz] [fɔ:r] [maɪlz] .
The surrounding area is four miles .
这 周围 区域 是 四 英里 .
周围四里，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第42/121页

[brɑ:nz] ['kɔ:fɪn] [wɪð; wɪθ][ɡoʊld] ['ɔrnəmənts]
Bronze coffin with gold ornaments
青铜 棺材 和 金子 装饰品

铜棺金饰，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['θɜ:rti] - [faɪv] ['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [di:p] .
It is thirty - five zhang deep .
它 是 三十 - 五 张 深的 。

其深三十五丈，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪft] [də'mestɪkli] !
This is something that cannot be accomplished domestically !
这 是 某物 那 不能 是 完成 国内 ！

殆非国内之所能办也！

[θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [noʊ] ['kʌntri] [hæz; həz] ['evə] [bɪn] [ɪ'mju:n] [tu:; tə] [dɪ'strʌkʃn] .
Throughout history , no country has ever been immune to destruction .
自始至终 历史 ， 不 国家 有 曾经 到过 免疫 到 破坏 。

自古无不亡之国，

[ˌʌn'ɛkskə'veɪtɪd] [greɪvz; ɡrɑ:vz]
Unexcavated graves
未挖掘的 坟墓

不掘之墓，

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['seɪdʒɪz] ['præktɪst] ['fru:g(ə)] ['berɪəlz] .
The ancient sages practiced frugal burials .
这 古老的 智者 练习 节俭 葬礼 。

古圣人之俭葬，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][fa:r] - ['saɪtɪd] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] !
This is a far - sighted consideration !
这 是 一个 远的 - 目击者 考虑 ！

乃深远之虑也！ ”

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
King Yao of Zhao was overjoyed .
国王 姚 的 赵 曾是 欣喜若狂 。

赵王曜大悦，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] ['steɪtɪd] :
The imperial edict stated :
这 帝国 法令 声明 ：

下诏曰：

" [ðə; ði] [tu:] [ə'tendənts] [ɑ:r; ər] [ˈɜ:rnɪst] [ænd; ænd][hæv; həv][ðə; ði] [dɪ'mi:nər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] . "
" **The two Attendants are earnest and have the demeanor of the ancients .** "
" 这 二 服务员 是 认真 和 有 这 风度 的 这 古代人 。

“二侍中恳恳有古人之风，

[hi:; hi][kæn; kən] ['tru:lɪ] [bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] !
He can truly be called a minister of the state !
他 能 真的 是 称为 一个 部长 的 这 状态 ！

可谓社稷之臣矣！ ”

[ɔːl] ['sɜːrvɪsɪz] [ɑːr; ər] [nəʊ] ['kænsəld] .
All services are now cancelled .
全部 服务 是 现在 取消 .

今悉罢诸役，

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] [tuːmz] ,
The system of imperial tombs ,
这 系统 的 帝国 陵墓 ,

寿陵制度，

[wiː; wi][mʌst; məst] ['fɑːləʊ] [ðə; ði] [bɜːz] [ʌv; əv] ['berlɪŋ] .
We must follow the laws of Baling .
我们 必须 跟随 这 法律 的 打包 .

一遵霸陵之法。

[wɪð; wɪθ] [ju] ,
With Yu ,
和 于 ,

以豫、

[baʊ] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəm'pænjənz] [wɜːr; wər] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [rɪ'mɑːnstrəns] [ə'fɪ(ə)lz] .
Bao and his two companions were appointed as remonstrance officials .
包 和 他的 二 同伴 是 任命 作为 抗议 官员 .

苞二人领谏议大夫，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [seɪvd] [ðə; ði] ['feŋʃuːɪ] [pɑːrk][tuː; tə] [ɡɪv] [tuː; tə][ðə; ði] [pʊr] .
He also saved the Fengshui Park to give to the poor .
他 还 已保存 这 风水 公园 到 给 到 这 贫穷的 .

又省酆水囿以与贫民矣。

[ˈtʃæptər] - [zuː] [tiː] [dɪ'vaɪzɪz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] ['træns'pɔːrt] [greɪn] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈsouldʒərz]
Chapter 136 Zu Ti devises a plan to transport grain for the soldiers
章 - 祖 ti 装置 一个 计划 到 运输 粮食 为了 这 士兵

第一三六回 祖逖计运士为粮

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[dʒɪn][zuː] [tiː] [ə'saɪnd] [hæŋ] ['tʃɪ'æŋ][ænd; ænd] ['leɪtər] ['zəʊ, 'dʒəʊ][ˈdʒen(ə)rəl][daʊ] [baʊ] [tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ][ðə; ði]
Jin Zu Ti assigned Han Qian and Later Zhao general Tao Bao to occupy the
斤 祖 ti 分配 韩 钱 和 之后 赵 一般的 道 包 到 占据 这

[oʊld] ['sɪti] [ʌv; əv] -
old city of Chenchuan .
老的 城市 的 - .

晋祖逖以将韩潜与后赵将桃豹分据陈川故城。

[hæŋ] ['tʃɪ'æŋ][ænd; ænd] [baʊ] [steɪd] [tə'geðər] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] ['jɪrz] .
Han Qian and Bao stayed together for forty years .
韩 钱 和 包 入住 一起 为了 四十 年 .

韩潜与豹相守四旬，

[tɪz] [ˈɑːrmi][ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] .
Ti's army ran out of food .
ti 的 军队 跑 出去 的 食物 .

逖军粮尽，

[ðə; ði] ['lepərd] , [ˈsiːɪŋ] ['oʊnli][ə; eɪ] [ɡlɪmps] [ʌv; əv][ˈdeɪndʒər] , [bɜːntʃt] [ɪts] [ə'tæk] .
The leopard , seeing only a glimpse of danger , launched its attack .
这 豹 , 看到 仅有的 一个 一瞥 的 危险 , 发射 它是 攻击 .

恐豹视虚来攻。

- [ju:st] [ə; eɪ] [klɔ:θ] [bæg][tu:; tə][hoʊld][ðə; ði] [sɔɪl] .
Tiji used a cloth bag to hold the soil .
- 用过的 一个 布 包 到 抓住 这 土壤 .

逖计以布囊盛土，

[hi:; hi] [sent] ['oʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [dɪ'li:vər] [sə'plaɪz] [tu:; tə]['tʃɪ'ræn] .
He sent over a thousand people to deliver supplies to Qian .
他 发送 超过 一个 千 人们 到 递送 补给品 到 钱 .

使千余人运以馈潜，

['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] [wɜ:ɪ; wər] [ðen] [fɔ:rst] [tu:; tə] ['kæəri] [raɪs][ænd; ənd] [rest] [ɑ:n][ðer; ðər]
Several thousand people were then forced to carry rice and rest on their
一些 千 人们 是 然后 强制 到 携带 米 和 休息 在 他们的
['ʃəʊldəz] [ə'bɔ:ɪŋ] [ðə; ði] [roʊd] .
shoulders along the road .
肩膀 沿着 这 路 .

又将数千人担米息肩于道，

[weɪt] [fɔ:ɪ; fər][ðə; ði] ['lepərd] ['soʊldʒərz][tu:; tə] [tʃeɪs] [ðem; ðəm] .
Wait for the leopard soldiers to chase them .
等待 为了 这 豹 士兵 到 追赶 他们 .

待豹兵逐之，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [left] .
They abandoned it and left .
他们 弃 它 和 左边 .

即弃之而走，

[aɪ 'ti:][ɪz] [tru:] .
It is true .
它 是 真的 .

以其是实。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['lepərd] ['soʊldʒərz]['ɔ:lsəʊ][ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] .
At that time , the leopard soldiers also ran out of food .
在 那 时间 , 这 豹 士兵 还 跑 出去 的 食物 .

时豹兵亦粮尽，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][hæd; həd] [bɪn] ['stɑ:rvɪŋ] [fɔ:ɪ; fər][ə; eɪ] [bɔ:ɪŋ] [taɪm] .
The soldiers had been starving for a long time .
这 士兵 有 到过 饥饿 为了 一个 长的 时间 .

士卒久饥，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ti:][hæd; həd] [træns'pɔ:tɪd] ['oʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [greɪn] [men] [ænd; ənd] [pæst] [baɪ] ,
Seeing that Ti had transported over a thousand grain men and passed by ,
看到 那 ti 有 运输 超过 一个 千 粮食 男人 和 通过了 经过 ,

见逖运粮千余人过去了，

[ðen] ['dʌzənz] [mɔ:ɪ] ['pi:p(ə)l] [ə'raɪvd] ['kæəriŋ] [raɪs] .
Then dozens more people arrived carrying rice .
然后 几十个 更多的 人们 到达的 携带 米 .

后又数十人担米至，

[ðə; ði] ['lepərd] ['soʊldʒərz] [tʃeɪst] ['æftər][aɪ 'ti:][ænd; ənd] ['kæptʃərd] [ðə; ði] [raɪs] .
The leopard soldiers chased after it and captured the rice .
这 豹 士兵 追逐 后 它 和 捕获 这 米 .

豹兵逐而获之是米，

[wi:l] [si:] [ðə; ði] ['lepərd] [ɪn][ðə; ði] ['fju:tʃər] .
We'll see the leopard in the future .
出色地 看 这 豹 在 这 未来 .

将来见豹。

[ˈlepərd] [fru:t] [θɔ:t] [ðæt] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [wel] - [fed] .
Leopard Fruit thought that the soldiers were well - fed .
豹 水果 想法 那 这 士兵 是 出色地 - 美联储 .

豹果以为遯士卒丰饱，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] [greɪt] [fɪr] ,
Because of this great fear ,
因为 的 这 伟大的 害怕 ,

因是大惧，

[hi;; hi] [ɪˈmi:diətli] [sent] [ˈpi:p(ə)] [bæk] [tu;; tə] - [tu;; tə] [ˈtrænsɜ:rt] [greɪn] .
He immediately sent people back to Xiangguo to transport grain .
他 立即地 发送 人们 后退 到 - 到 运输 粮食 .

连忙使人回襄国运粮。

[hi;; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðə; ði] [greɪn] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu;; tə] [əˈraɪv] .
The grain is about to arrive .
这 粮食 是 关于 到 到达 .

运得粮米将至，

[zu:] [ti:] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Zu Ti heard of this ,
祖 ti 听到 的 这 ,

祖遯闻知，

[hi;; hi] [ðen] [ˈsi:kɹətli] [dɪˈspætʃt] [hæŋ] [ˈtʃɪˈæn][wɪð; wɪθ][faɪv] , - [erˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .
He then secretly dispatched Han Qian with 5 , 000 elite troops .
他 然后 偷偷 已派出 韩 钱 和 5 , - 精英 军队 .

又遣人密使韩潜率精兵五千，

[aɪ][ɪnˈvaɪtɪd][hɪm; ɪm] [əˈbɔ:ŋ] [ðə; ði] [smɔ:l] [pæθ] .
I invited him along the small path .
我 受邀 他 沿着 这 小的 小路 .

从小径邀之。

[ðə; ði] [greɪn] [ˈtrænsɜ:rt] [ˈsoʊldʒərz] [sɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [əˈraɪv] .
The grain transport soldiers saw the troops arrive .
这 粮食 运输 士兵 锯 这 军队 到达 .

运粮军人见兵至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [əˈbændənd] [ðer; ðər] [greɪn] [kɑ:rts][ænd; ənd] [fled] .
They all abandoned their grain carts and fled .
他们 全部 弃 他们的 粮食 购物车 和 逃亡 .

皆弃粮车而逃。

[ðeɪ] [ˈsi:kɹətli] [riˈtri:vɪd] [ɔ:l][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd][raɪs] [ðeɪ] [hæd; həd] [kəˈlektɪd] .
They secretly retrieved all the grain and rice they had collected .
他们 偷偷 已检索 全部 这 粮食 和 米 他们 有 集 .

潜尽获其粮米回，

[tu;; tə] [prəˈvaɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .
To provide for the three armies .
到 提供 为了 这 三 军队 .

以馈三军。

[pi:tʃ] [ˈlepərdz] [fu:d] [səˈplaɪz] [ræn] [aʊt] [ˈsevrəl] [deɪz] [əˈɡoʊ] .
Peach Leopard's food supplies ran out several days ago .
桃 豹子的 食物 补给品 跑 出去 一些 天 前 .

桃豹粮尽数日，

[ðə; ði] [greɪn] [ðæt] [wʌz; wəz] [brɔ:t] [ɪn][wʌz; wəz] [si:zd] [baɪ][hæn][tʃɪ'æən] .
The grain that was brought in was seized by Han Qian .
这 粮食 那 曾是 带来 在 曾是 查获 经过 韩 钱 ；

运来的粮又被韩潜夺去，

[fiərɪŋ] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [wəd] ['skætər] ,
Fearing the soldiers would scatter ,
恐惧 这 士兵 会 分散 ；

恐士卒散去，

[hi;; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [kraʊd] [tu;; tə] [fli:] [baɪ] ['naɪtʃɔ:l] .
He ordered the crowd to flee by nightfall .
他 订购 这 人群 到 逃跑 经过 黄昏 ；

令众至晚遁走去讫。

[ti:][dʒi:] ,
Ti Zhi ,
ti 智 ；

逖知，

[merk] [aɪ 'ti:] [rɪ'tɜ:rn] .
Make it return .
制作 它 返回 ；

使潜回，

[hi;; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] ['gæɪrɪsn] [ɪn][ˈɔ:rdər][tu;; tə] [fɔ:rs] [ðem; ðəm][tu;; tə] [sə'rendər] .
He led his troops to garrison Fengqiu in order to force them to surrender .
他 引领 他的 军队 到 驻军 封丘 在 命令 到 力量 他们 到 投降 ；

率兵进屯封丘以逼之。

[ti:] [hɪm'self] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] ['gʌvərn] [jɔŋgkju:] .
Ti himself led his troops to govern Yongqiu .
ti 他自己 引领 他的 军队 到 治理 永秋 ；

逖自以众镇雍丘，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['meni] ['pi:p(ə)] [frʌm; frəm] ['leɪtər] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [taʊn] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][ðer; ðər]
As a result , many people from Later Zhao Town returned to their
作为 一个 结果 ， 许多 人们 从 之后 赵 镇 返回 到 他们的
[ˈhoʊmtaʊn] .
hometowns .
家乡 ；

于是后赵镇成归逖者甚多。

[fɜ:rst] [li] ['dʒu:] ,
First Li Ju ,
第一的 李 朱 ；

先是李矩、

[gwʊʊ][ænd; ənd][moʊ] [ə'tækt] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
Guo and Mo attacked each other .
郭 和 莫 遭到攻击 每个 其他 ；

郭默互相攻击，

[hi;; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] ['mi:diət] .
He sent someone to mediate .
他 发送 某人 到 调解 ；

逖使人去和解，

[ʃʊ] [ðem; ðəm] [gʊd] [ɔ:r][bæd] ['fɔ:rtʃən] ,
Show them good or bad fortune ,
展示 他们 好的 或者 坏的 财富 ；

示以祸福，

[bəuθ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ðen] [ək'septɪd] [tɪz] [kə'mænd] .
Both of them then accepted Ti's command .
两个都 的 他们 然后 公认 ti 的 命令 .

二人遂皆受逖之节度，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɪˈdɪkt] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [huː]
Therefore , the imperial court issued an edict appointing him as General Who
所以 , 这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 他 作为 一般的 who
[gɑːrdz] [ðə; ði] [west] .
Guards the West .
卫兵 这 西方 .

于是朝廷诏加逖镇西将军。

[tiː] [jerd] [wiːl] [ænd; ənd] [wɒʊ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz] .
Ti shared weal and woe with his soldiers .
ti 共享 福利 和 悲哀 和 他的 士兵 .

逖与将士同甘苦，

[self] - [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd][ˈækʃ(ə)n][ɑːr; ər] [ɪˈsenʃ(ə)l] .
Self - discipline and action are essential .
自己 - 纪律 和 行动 是 基本的 .

约己务施，

[ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ænd; ənd] [ək'sept] [ðə; ði] [ˈnuːli] [ə'tætʃt] ,
To pacify and accept the newly attached ,
到 安抚 和 接受 这 新 随附的 ,
抚纳新附，

[ɪːv(ə)n] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ˈloʊli] [ˈstertəs; ˈstætəs] ,
Even those of lowly status ,
甚至 那些 的 卑微的 地位 ,

虽疏贱者，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈtriːtɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈkɜːrtəsi] .
They were all treated with kindness and courtesy .
他们 是 全部 治疗 和 仁慈 和 礼貌 .

皆给以恩礼。

[ðə; ði] [dɑːks] [ɑːn][ðə; ði] [ˈrɪvər] ,
The docks on the river ,
这 码头 在 这 河 ,

河上诸坞，

[fɜːrst][ðer; ðər][wɒz; wəz][zaɪrən][ɪn] [ˈleɪtər] [ˈʒao, ˈdʒao] ,
First there was Ziren in Later Zhao ,
第一的 那里 曾是 齐伦 在 之后 赵 ,

先有子任在后赵者，

[bəuθ] [bɪˈbːŋ] [tuː; tə] [tuː] [ˈkætəɡɔːrɪz] .
Both belong to two categories .
两个都 属于 到 二 类别 .

皆得两属。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [gəˈrɪlə] [fɔːrs] [wɒz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [ˈsmʌɡ(ə)l] [aɪ ˈtiː] .
At that time , a guerrilla force was dispatched to smuggle it .
在 那 时间 , 一个 游击队 力量 曾是 已派出 到 走私 它 .

时遣游军伪抄之，

[,aɪˈtiː][ɪz] [kɪr] [ðæt] [,aɪˈtiː][hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [əˈtætʃt] .
It is clear that it has not been attached .
它 是 清除 那 它 有 不是 到过 随附的 .
明其未附，

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtʃ(ə)] .
Everyone in the village was grateful .
每个人 在 这 村庄 曾是 感激的 .
坞上皆感恩。

[ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][hæd; həd] [ˈtretʃərəs] [skiːmz] .
Later Zhao had treacherous schemes .
之后 赵 有 奸诈 方案 .
后赵有异谋，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [ɪnˈfɔːrmd] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
They immediately informed each other .
他们 立即地 知情的 每个 其他 .
辄以相告，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈmeni] [ɡeɪnz] [wɜːr; wər] [əˈtʃiːvd] .
As a result , many gains were achieved .
作为 一个 结果 , 许多 收益 是 已达成 .
由是多所克获，

[saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɪvər] ,
South of the river ,
南 的 这 河 ,
自河以南，

[ˈæftər] [ˈmeni] [bɪˈtreɪəlz] , [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][dʒɪn] .
After many betrayals , Zhao returned to Jin .
后 许多 背叛 , 赵 返回 到 斤 .
多叛后赵归晋。

[tiː] [treɪnd] [truːps] [ænd; ənd] [ˈstɒkpaɪld] [ɡreɪn] .
Ti trained troops and stockpiled grain .
ti 受过训练 军队 和 囤积 粮食 .
逖练兵积谷，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tuː; tə] [siːz] [ˈhʌˈbeɪ] .
The plan was to seize Hebei .
这 计划 曾是 到 抢占 河北 .
为取河北之计。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɔːrdər] [ɡɑːrdz] ,
When the King of Later Zhao learned of the border guards ,
什么时候 这 国王 的 之后 赵 学习 的 这 边界 守卫 ,
后赵王闻知边境戍守之人，

[tuː; tə][tɜːrn] [wʌnz] [bæk] [ɑːn] [wʌnz] [oʊn] [ænd; ənd][tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [kraʊd] .
To turn one's back on one's own and to follow the crowd .
到 转动 一个人的 后退 在 一个人的自己的 和 到 跟随 这 人群 .
反己附逖，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈtrʌblɪd] [baɪ][,aɪˈtiː] .
He was deeply troubled by it .
他 曾是 深 麻烦 经过 它 .
心甚患之。

[ˈtʃæptər] - [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [bɪn] [plænz][tuː; tə] [rɪˈper] [zuː] [tɪz] [tuːm]
Chapter 137 Zhang Bin Plans to Repair Zu Ti's Tomb
章 - 张 垃圾桶 计划 到 维修 祖 ti 的 墓
第一三七回 张宾计修祖逖墓

[lə] [æskt] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [bɪn] [fɔːr; fər] [ədˈvaɪs] , [ˈseɪɪŋ] :
Le asked Zhang Bin for advice , saying :
乐 问 张 垃圾桶 为了 建议 , 说 :

勒问计于张宾曰：

" [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbɔːrdər] ,
" People of the border ,
" 人们 的 这 边界 ,

“边境之人，

[wɪl] [suːn] [biː; bi][ˈerɪb(ə)l] [tuː; tə] [riːtʃ] [juː; jʊ] .
will soon be able to reach you .
将要 很快 是 有能力的 到 抵达 你 .

近将附邈，

[wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] ? "
What can be done ? "
什么 能 是 完毕 ? "

将奈之何？ ”

[ðə; ði] [gest] [sed] :
The guest said :
这 客人 说 :

宾曰：

" [zuː] [tiː] ,
" Zu Ti ,
" 祖 ti ,

“祖邈，

- [ˈneɪtɪv] ,
Fanyang native ,
- 本国的 ,

范阳人，

[ɪkˈstriːmli] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːrsf(ə)l] ,
Extremely brave and resourceful ,
极其 勇敢的 和 足智多谋 ,

极有勇略，

[ɪf] [wɔːr] [breɪks] [aʊt] ,
If war breaks out ,
如果 战争 休息 出去 ,

若与战，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][wɪn] .
It is difficult to win .
它 是 难的 到 赢 .

难以取胜。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [zuː] [tɪz] [ˈgrænpeərənts] [wɜːr; wər] [ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [ʌv; əv][maɪ] -
I have heard that Zu Ti's grandparents were buried in the east of my Chenggao
我 有 听到 那 祖 ti 的 祖父母 是 埋葬 在 这 东方 的 我的 -
[ˈkaʊnti] .
County .
县 .

臣闻祖邈祖父母葬在吾成皋县东，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sent] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [frʌm; frəm] - [ˈkaʊnti] .
The king sent officials from Chenggao County .
这 国王 发送 官员 从 - 县 .

大王使成皋县官吏，

[rɪ'perɪŋ] [ðə; ði] [tu:mz] [ʌv; əv][maɪ] ['ænstəstəz] [ænd; ənd] ['perənts] .
Repairing the tombs of my ancestors and parents .
维修 这 陵墓 的 我的 祖先 和 父母 .

修祖逖父母之坟墓，

[r'rekt] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [hɔ:l] .
Erect the ancestral hall .
直立 这 祖先的 大厅 .

立起祠堂，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['sʌmwʌn] [gɑ:rd] [,aɪ 'ti:] .
They had someone guard it .
他们 有 某人 警卫 它 .

使人看守之。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][tu:; tə][bi:; bi] ['ɔ:fərd] ['sækɹɪfaisɪz][ɑ:n][ðer; ðər] [bɪ'hæf] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [fɔ:r] ['si:znz] .
They were to be offered sacrifices on their behalf during the four seasons .
他们 是 到 是 提供 牺牲 在 他们的 代表 期间 这 四 季节 .

代其四时享祭，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [bi:; bi] ['greɪtʃ(ə)] [fɔ:r; fər][maɪ] ['kaɪndnəs] .
They will surely be grateful for my kindness .
他们 将要 一定 是 感激的 为了 我的 仁慈 .

彼必感吾之德，

[ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][noʊ] ['bɔ:rdər] ['trʌblz] .
Then there will be no border troubles .
然后 那里 将要 是 不 边界 麻烦 .

而不为边患矣。”

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
King Le of Later Zhao was overjoyed .
国王 乐 的 之后 赵 曾是 欣喜若狂 .

后赵王勒大喜，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] - .
He sent someone with a letter to Chenggao .
他 发送 某人 和 一个 信 到 - .

使人持书来成皋，

[ðɪs] [wʌz; wəz][tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][ðə; ði] ['kaʊntɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃən] .
This was to inform the county officials of his intentions .
这 曾是 到 通知 这 县 官员 的 他的 意图 .

以其意示县官吏知悉。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[zu:] [ti:] [rɪ'pi:tɪdli] [kɔ:zd] ['trʌb(ə)] [ɑ:n][ðə; ði] ['bɔ:rdər] .
Zu Ti repeatedly caused trouble on the border .
祖 ti 反复 导致 麻烦 在 这 边界 .

祖逖屡为边患。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['ska:lər] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['pri:fektʃər] .
He was a scholar from the northern prefecture .
他 曾是 一个 学者 从 这 北方 州 .

逖北州士望也，

[hi:; hi][hæd; həd] ['ɔ:lweɪz] [lɔŋd] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['həʊmlænd] .
He had always longed for his homeland .
他 有 总是 渴望 为了 他的 家园 .

素有丘首之思，

[bɪ'ləʊ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ju:zu:] .
Below it is Youzhou .
以下 它 是 幽州 .

其下幽州，

[ðeɪ] [kæn; kən] [rɪ'per] [hɪz; ɪz] ['grænd,fɑ:ðɜ:z, 'græn,fɑ:ðɜ:z] [greɪv] .
They can repair his grandfather's grave .
他们 能 维修 他的 祖父的 严重 .

可代修其祖父坟墓，

[tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ʃraɪn] ,
To build a shrine ,
到 建造 一个 神社 .

为置祠，

['si:zən(ə)] [ˌsækrɪ'fɪ(ə)] ['ɔ:fɜ:ɪŋz, 'ɔ:fɪŋz] ;
Seasonal sacrificial offerings ;
季节性 献祭 供品 ;

四时祭享；

[ðeɪ] [wɪl] [ʃɔ:li] [bi:; bi] ['greɪtf(ə)] [ænd; ənd] [nɑ:t] [dɪ'stɜ:rb] [ðer; ðər] [sə'raʊndɪŋz] .
They will surely be grateful and not disturb their surroundings .
他们 将要 一定 是 感激的 和 不是 打扰 他们的 周围环境 .

彼必感恩不扰其境矣。

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['ɪmplɪmentɪd] [ɪ'mi:diətli] !
It should be implemented immediately !
它 应该 是 实施的 立即地 !

宜速施行！

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ðɪ] ['letər] , [ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv] - ['kaʊntɪ]
Upon seeing the letter , the officials of Chenggao County
之上 看到 这 信 , 这 官员 的 - 县

成皋县官吏见书，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [sɜ:rtɪ] [fɔ:r; fər] [ænd; ənd] [rɪ'per] [ðə; ðɪ] [tu:m] [ʌv; əv] [tɪz] ['grænfɑ:ðər] .
That is , to search for and repair the tomb of Ti's grandfather .
那 是 , 到 搜索 为了 和 维修 这 墓 的 ti 的 祖父 .

即寻访逖之祖父墓而修之，

[ɪ'rekt] [ə; eɪ] [ʃraɪn] [fɔ:r; fər] ['wɜ:rʃɪp] .
Erect a shrine for worship .
直立 一个 神社 为了 崇拜 .

立祠祭享，

[tu:; tə] [hæv; həv] ['sʌmwʌn] [gɑ:rd] [aɪ 'ti:] .
To have someone guard it .
到 有 某人 警卫 它 .

使人看守。

['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ɪn'fɔ:rmd] [ðə; ðɪ] ['peɪtriɑ:rk] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ɪnvi'teɪ(ə)n] .
Someone had already informed the patriarch of the invitation .
某人 有 已经 知情的 这 族长 的 这 邀请 .

早有人来报知祖邀，

[zu:] [ti:] [wʌz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['greɪtf(ə)] .
Zu Ti was extremely grateful .
祖 ti 曾是 极其 感激的 .

祖逖感激不已。

[ʃɪ] - ['jɑ:mən] ['tʃi:ftən] [tɒŋ] ['dʒi:ən] [hæd; həd] [ə; eɪ] [fju:d] [wɪð; wɪθ] ['kaɪ] - [dʒəu] [mi:] .
Shi Zuti's yamen chieftain Tong Jian had a feud with Cai Neishi Zhou Mi .
史 - 衙门 头目 童 建 有 一个 世仇 和 蔡 - 周 米 .

时祖逖衙门童建因与蔡内史周密有仇，

[ðeɪ] [ˈsiːkrətli] [əˈsæsɪneɪt] [dʒəu] [miː] [ðæt] [naɪt] .
They secretly assassinated Zhou Mi that night .
他们 偷偷 被暗杀 周 米 那 夜晚 .
至夜潜杀周密，

[zuː] [tiː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Zu Ti heard of this ,
祖 ti 听到 的 这 ,
祖逖闻知，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [dɪˈteɪn] [tɒŋ] [ˈdʒiːən][ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [hɪm; ɪm] .
They intended to detain Tong Jian and punish him .
他们 故意的 到 扣留 童 建 和 惩治 他 .
即欲拘童建治罪。

[tɒŋ] [ˈdʒiːən] [ðen] [fled] .
Tong Jian then fled .
童 建 然后 逃亡 .
童建乃逃，

[ˈæftər][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [kɪŋ] [lə] [səˈrendərd] .
After Zhao King Le surrendered .
后 赵 国王 乐 投降 .
来降后赵王勒。

[lə] [ʃenʒɪ] [dɪˈskʌvəd] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈsoʊldʒərz] [ˈʌndər] [zuː] [tɪz] [kəˈmænd] .
Le Shen zhi discovered that they were soldiers under Zu Ti's command .
乐 神芝 发现 那 他们 是 士兵 在下面 祖 ti 的 命令 .
勒审知是祖逖部下之兵，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][biː; bi] [biˈhedɪd] .
He was immediately ordered to be beheaded .
他 曾是 立即地 订购 到 是 斩首 .
即令斩之，

[raɪt] [ə; eɪ] [ˈletər] ,
Write a letter ,
写 一个 信 ,
修书一封，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ] [tɒŋ] [dʒiːˈænz] [hed] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][zuː] [tiː] .
He sent someone with Tong Jian's head and a letter to inform Zu Ti .
他 发送 某人 和 童 简的 头 和 一个 信 到 通知 祖 ti .
使人持童建首级并书来报祖逖。

[tiː][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Ti was overjoyed .
ti 曾是 欣喜若狂 .

逖大喜，

[hiː; hi] [ˈoʊpənd] [ðə; ðɪ] [bʊk] [ænd; ənd] [sed] :
He opened the book and said :
他 打开 这 书 和 说 :

拆其书看曰：

[rɪˈbeljəs] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [dɪˈzəːtəz]
Rebellious officials and deserters
叛逆的 官员 和 逃兵

叛臣逃吏，

[maɪ] [ˈdiːpest] [ˈheɪtrɪd] ;
My deepest hatred ;
我的 最深处 仇恨 ;

吾之深仇；

[ðə; ði][ˈdʒɛnɜːl, ˈdʒɛnrəlz][ˈi:v(ə)]
The general's evil
这 将军的 邪恶的

将军之恶，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [laɪk] [maɪ] [oʊn] [ˈi:v(ə)] ;
It is like my own evil ;
它 是 喜欢 我的 自己的 邪恶的 ；

犹吾之恶也；

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [wɪˈðəʊt] [ˈbi:ɪŋ] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [ˈentə] .
Therefore , he was killed without being allowed to enter .
所以 ， 他 曾是 被杀 没有 存在 允许 到 进入 。

故不客而戮，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt][,aɪ ˈti:] .
He sent someone to present it .
他 发送 某人 到 展示 它 。

使人呈之。

[,aʊtˈsaɪd] ,
outside ,
外部 ，

外，

[ðə; ði] [tu:m] [ʌv; əv][ˈdʒɛn(ə)rəl][zu:]
The tomb of General Zu
这 墓 的 一般的 祖

将军祖氏之墓，

[ɔ:lˈðoʊ] [wɪˈðɪn] [maɪ] [reɪlm] ,
Although within my realm ,
虽然 之内 我的 领域 ，

虽在吾界，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði][greɪvz; grɑ:vz][ʌv; əv][maɪ] [ˈperənts] .
That is , the graves of my parents .
那 是 ， 这 坟墓 的 我的 父母 。

即吾父母之茔，

[ə; eɪ] [ˈraɪn] [hæz; həz] [ɔ:lˈredɪ] [bɪn] [bɪlt] .
A shrine has already been built .
一个 神社 有 已经 到过 建造 。

已令人营祠，

[ðeɪ] [ˈgɑ:rdɪd] [ænd; ənd] [ˈɔ:fərd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][,aɪ ˈti:] .
They guarded and offered sacrifices to it .
他们 守卫 和 提供 牺牲 到 它 。

守而祭之矣。

[ti:][wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] .
Ti was overjoyed upon seeing the book .
ti 曾是 欣喜若狂 之上 看到 这 书 。

逖见书大喜，

[ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪˈwɔ:rd] [wɪl] [ˈmoʊtɪveɪt] [ˈpi:p(ə)] .
A generous reward will motivate people .
一个 慷慨的 报酬 将要 激励 人们 。

重赏使人，

[rɪˈplaɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈletər] [ænd; ənd] [li:v] .
Reply to the letter and leave .
回复 到 这 信 和 离开 。

回书与去。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] ,
From then on ,
从 然后 在 ;

自此以后，

[sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [keɪm] [tu:; tə] [səˈrendər] .
Some people from Later Zhao came to surrender .
一些 人们 从 之后 赵 来了 到 投降 .

后赵有人来降者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] [tu:; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈti:] .
They all refused to accept it .
他们 全部 拒绝 到 接受 它 .

逖皆不纳，

[ðeɪ] [brɪˈɡæən] [tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈbɔ:rdər] [ˈri:dʒən] .
They began to withdraw their troops from the border region .
他们 开始 到 提取 他们的 军队 从 这 边界 地区 .

始抽回境上之兵，

[ðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,
Therefore , the people of Later Zhao ,
所以 , 这 人们 的 之后 赵 ,

于是后赵之民，

[brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [ˈbɔ:rdərz] ,
Between the borders ,
之间 这 边界 ,

边境之间，

[teɪk] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [rest] .
Take a short rest .
拿 一个 短的 休息 .

稍得休息。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[dʒəu] [fæŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [daɪd] .
Zhou Fang , the governor of Liangzhou , died .
周 方 , 这 州长 的 凉州 , 死亡 .

梁州刺史周访卒，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [əˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The imperial court was aware of this .
这 帝国 法庭 曾是 意识到的 的 这 .

朝廷知之，

[hi:; hi] [ðen] [ɪˈfju:d] [æŋ; ən] [ˈi:dɪkt] [tu:; tə] [rɪˈpleɪs] [gæn] [dʒu:ˈɔ:] .
He then issued an edict to replace Gan Zhuo .
他 然后 发布 一个 法令 到 代替 甘 卓 .

便降诏以甘卓代之。

[ˈvɪzɪt] ,
visit ,
访问 ,

访，

[ˈzi:] [ˈʃɪ:də]
Zi Shida
zi 志田

字士达，

[hi:; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] .
He was from Runan .
他 曾是 从 鲁南 .

汝南人也。

[les] ['saɪləns] , [mɔ: r] [hju: 'mɪləti] .
Less silence , more humility .
较少的 沉默 , 更多的 谦逊 .

少沉默而能让。

[wen] ['empərər] [ju'ɑ: n] [krɔ: st] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
When Emperor Yuan crossed the river ,
什么时候 皇帝 元 交叉 这 河 ,

及元帝渡江，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ: rdərd] [tu:; tə] ['vɪzɪt][ænd; ənd] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] [ʌv; əv] [ʒen]
He was ordered to visit and consult with the military commander of Zhen
他 曾是 订购 到 访问 和 咨询 和 这 军队 指挥官 的 真
[dɑ: ŋ] .
Dong .
董 .

命访参镇东将军事，

[ɪk'sepʃənəli] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kə'reɪdʒəs]
Exceptionally intelligent and courageous
非常 聪明的 和 勇敢

智勇过人，

[hi:; hi] [rɪ'pi:tɪdli] [meɪd] [greɪt] [kɑ: ntrə'bju:ʃənz] [ɪn] [sə'presɪŋ] ['bəndɪts] .
He repeatedly made great contributions in suppressing bandits .
他 反复 制成 伟大的 贡献 在 抑制 强盗 .

讨贼屡建大功。

[wen'evər] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ: rt] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ['empərər] ,
Whenever he went to court to see the emperor ,
每当 他 去 到 法庭 到 看 这 皇帝 ,

每入朝见帝，

[hi:; hi] ['nevər] [dɪ'skʌst] [hɪz; ɪz] ['merɪts] .
He never discussed his merits .
他 绝不 讨论 他的 优点 .

未尝论功，

[ə; eɪ] ['kɑ: li: g] [æskt] :
A colleague asked :
一个 同事 问 :

同僚问曰：

" ['pi: p(ə) l] [kæn; kən][du:] [smɔ: l] [ækts][ʌv; əv] ['kaɪndnəs] . "
" People can do small acts of kindness . "
" 人们 能 做 小的 行为 的 仁慈 . "

“人有小善，

[ðeɪ] ['rerli] [rɪ'fɜ: r] [tu:; tə] [ðəm'selvz] .
They rarely refer to themselves .
他们 很少 参考 到 他们自己 .

鲜不自称。

[jɔ: r; jər] ['merɪts] [ɑ: r; ər] [sʌt] ,
Your merits are such ,
你的 优点 是 这样的 ,

汝勋功如此，

[æʔ; əʔ][fɜ:rst] , [nɑ:t][ə; eɪ][wɜ:rd][wʌz; wəz][ˈspəʊkən] .

At first , not a word was spoken .
在 第一的 , 不是 一个 单词 曾是 说 .

初无一言，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?

Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ðə; ðɪ] [ˈvɪzɪtə] [sed] :

The visitor said :
这 游客 说 :

访曰：

" [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] ['kɔ:ts] ['paʊə] [ænd; ənd] [maɪt] ,

" The imperial court's power and might ,
" 这 帝国 法院的 力量 和 可能 ,

“朝廷威灵，

[ðə; ðɪ][ˈsouldʒəz] [fɔ:t] [wɪð; wɪθ][ðer; ðə][laɪvz; lɪvz] .

The soldiers fought with their lives .
这 士兵 战斗 和 他们的 生活 .

将士用命，

[ɪz][ðer; ðə] [ˈeni] [ˈmerɪt] [ɪn] [ˈvɪzɪtɪŋ] [hɪm; ɪm] ?

Is there any merit in visiting him ?
是 那里 任何 优点 在 访问 他 ?

访可功之有？ ”

[ˈðerfɔ:r] , [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənə] ,

Therefore , officials and commoners ,
所以 , 官员 和 平民 ,

因此朝野之士，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈvælju:d][aɪ ˈti:] [ˈhaɪli] .

They all valued it highly .
他们 全部 有价值的 它 高度 .

皆重之。

[ænd; ənd][ˈvɪzɪt] [ðəʊz] [skɪld] [ɪn] [əˈpi:zmənt] [ænd; ənd] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] .

And visit those skilled in appeasement and pacification .
和 访问 那些 熟练 在 绥靖政策 和 和解 .

而访善于抚绥，

[ðə; ðɪ][ˈsouldʒəz][ɔ:l] [fɔ:t] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [deθ] .

The soldiers all fought to the death .
这 士兵 全部 战斗 到 这 死亡 .

士卒皆为致死。

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ˈwæŋ] [dʌn] [ˈhɑ:bəd] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃən] ,

Knowing that Wang Dun harbored rebellious intentions ,
会心 那 王 逼债 藏匿 叛逆的 意图 ,

知王敦有不臣之心，

[ˈpraɪvətli] , [ˈgrɪtɪd] [ti:θ]

Privately , gritted teeth
私下 , 磨碎的 牙齿

私常切齿，

- [ðʌs] [ˈendɪd] [hɪz; ɪz][laɪf][ʌv; əv] [ˈsi:kɪŋ] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] .

Dunyou thus ended his life of seeking enlightenment .
- 因此 结束 他的 生活 的 寻求 启示 .

敦由是终访之世，

[aɪ] [derd] [nɑ:tɪ] ['reb(ə)]; rɪ'bel] .
I dared not rebel .
我 敢于 不是 反叛 .

未敢为逆。

[ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[dʌŋ] [sent] ['wæŋ] ['fʊ:] [tu:; tə] ['su:pəvaɪz] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] .
Dun sent Wang Shu to supervise his army .
逼债 发送 王 舒 到 监督 他的 军队 .

敦遣王舒监其军。

['empərər] [ju'ɑ:n] [ə'pɔɪntɪd] [gæn][dʒu:'ɔ:][tu:; tə] ['gʌvərŋ] ['fɪ:,ɑ:ŋ]jɑ:ŋ] .
Emperor Yuan appointed Gan Zhuo to govern Xiangyang .
皇帝 元 任命 甘 卓 到 治理 向阳 .

元帝以甘卓镇襄阳，

['zɛŋ] ['fʊ:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [left] ['tʃænslə] .
Zheng Shu was appointed Left Chancellor .
郑 舒 曾是 任命 左边 校长 .

征舒为左丞，

[steɪ] [ænd; ənd][dəʊnt] [send] .
Stay and don't send .
停留 和 不 发送 .

敦留不遣。

[haʊ'evər] , [su:] ['kæŋ][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
However, Xu Kan was defeated .
然而 , 徐 坎 曾是 战败 .

却说徐龛战败，

[ðeɪ] [ðen] [sə'rendərd] [tu:; tə] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
They then surrendered to Later Zhao .
他们 然后 投降 到 之后 赵 .

遂来降后赵，

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ək'septɪd] [əɪ 'ti:] .
King Le of Later Zhao accepted it .
国王 乐 的 之后 赵 公认 它 .

后赵王勒受之。

[ðə; ðɪ] [ju:z] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][wɜ:rd] " - " [ɪz] [sɪ'vɪr] .
The use of the word "勒" is severe .
这 使用 的 这 单词 " - " 是 严重 .

勒用法严峻，

['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [naɪn] [ræŋks] .
Zhang Bin was appointed to the nine ranks .
张 垃圾桶 曾是 任命 到 这 九 排名 .

使张宾定九品，

[ðə; ðɪ] ['empərər] ['ɔ:rdərd] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['veriəs] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz]
The emperor ordered high - ranking officials and various prefectures and counties
这 皇帝 订购 高的 - 排行 官员 和 各种各样的 县 和 县
[tu:; tə] [ˌrekə'mend] [aʊt'stændɪŋ] [s'koləz] ['æŋjuəli] .
to recommend outstanding scholars annually .
到 推荐 杰出的 学者们 每年 .

命公卿及各州郡岁举秀才、

[ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti][ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti]
Filial piety and integrity
孝 虔诚 和 正直

孝廉、

[ˈʌpraɪt]
Upright
直立

清正、

[ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd][kaɪnd]
virtuous and kind
有德行的 和 种类

贤良、

[ˈspiːk] [ˈfræŋkli]
Speak frankly
说话 坦率地说

直言、

[ə; eɪ] [breɪv] [mæn] ,
A brave man ,
一个 勇敢的 男人 ,

武勇之士，

[wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n] [iːtʃ] .
One person each .
一 人 每个 .

各一人。

[ˈtʃæptər] - : [kiːˈaʊ] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈʃiːɑːŋ]
Chapter 138 : Qiao Wangcheng Appointed as Governor of Xiang
章 - : 乔 望城 任命 作为 州长 的 向

第一三八回 谯王丞为湘刺史

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[wen] [ˈempərər] [juˈɑːn][fɜːrst] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [ruːl] [ˈoʊvər] . . .
When Emperor Yuan first established his rule over Jiangdong . . .
什么时候 皇帝 元 第一的 已确立的 他的 规则 超过 江东 . . .

元帝之始镇江东也，

[ˈwæŋ] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈkʌz(ə)n] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][wɜːr; wər][ʌv; əv][wʌn][maɪnd][ɪn] [səˈpɔːrtɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Wang Dun and his cousin Wang Dao were of one mind in supporting him .
王 逼债 和 他的 表哥 王 道 是 的 一 头脑 在 支持 他 .

王敦与从弟王导同心翼戴，

[ˈempərər] [juˈɑːn][ˈɔːlsʊʊ] [ˈtrʌstɪd] [hɪm; ɪm] [ˌhoʊlˈhɑːrtɪdli] .
Emperor Yuan also trusted him wholeheartedly .
皇帝 元 还 可信 他 竭诚 .

元帝亦推心任之。

- [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] ,
Dunzong's expedition ,
- 远征 ,

敦总征讨，

[gaɪd] [ˈspeʃ(ə)l] [pleɪn] [ˈgʌvərnmənt] ,
Guide special plane government ,
指导 特别的 飞机 政府 ,

导专机政，

[ðə; ði] [sʌnz] [ænd; ənd] ['dɒtəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [gru:p]
The sons and daughters of the group
这 儿子们 和 女儿们 的 这 团体

群从子弟，

[bu:l] [ɪz] ['prɑ:mɪnənt] .
Boule is prominent .
布勒 是 著名的 .

布列显要。

['ðerfɔ:r] , ['pi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
Therefore , people at the time said :
所以 , 人们 在 这 时间 说 :

故时人为之语曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɔ:rs] " ,
" The King and the Horse " ,
" 这 国王 和 这 马 " ,

“王与马，

" [ʃer] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ! "
" Share the world ! "
" 分享 这 世界 ! "

共天下！ ”

['hu:] [dʌŋ] , [ri'laɪŋ] [ɑ:n][hɪz; ɪz] ['paʊə] , [br'keɪm] ['æragənt] [ænd; ənd] [dɑ:mɪ'nɪrɪŋ] .
Hou Dun , relying on his power , became arrogant and domineering .
侯 逼债 , 依靠 在 他的 力量 , 成为 傲慢的 和 盛气凌人 .

后敦恃权骄恣，

['empərə] [ju'ɑ:n] [fɪəd] [ænd; ənd] [dis'laɪkt] [aɪ'ti:] .
Emperor Yuan feared and disliked it .
皇帝 元 害怕 和 不喜欢 它 .

元帝畏而恶之，

[ðen] [hi;; hi] ['sʌmənd] ['li:u:] ['wei] ,
Then he summoned Liu Wei ,
然后 他 被召唤 刘 魏 ,

乃引刘隗、

[di'ɑʊ] ['zi:] [ænd; ənd] ['ʌðə] [kən'sɪdərd] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]['kɑ:nfɪdənt] .
Diao Xie and others considered him a confidant .
刁 谢 和 其他的 经过考虑的 他 一个 知己 .

刁协等以为腹心，

['slaɪtlɪ] [dɪ'mɪnɪʃ] [ðə; ði] ['paʊə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wæŋ] ['fæməli] .
Slightly diminish the power of the Wang family .
轻微地 减少 这 力量 的 这 王 家庭 .

稍抑损王氏之权，

[ðə; ði] [rɪ'leɪ](ə)ŋɪp] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['li:də] ['grædʒuəli] [br'keɪm] ['dɪstənt] .
The relationship with the leader gradually became distant .
这 关系 和 这 领导者 逐步地 成为 遥远 .

导亦渐见疏远。

[kɑ:ŋ] [ju] , [tʃen] ['dɑ:əu] , [ænd; ənd] [dʒɒŋ] [z'jɑ:n] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['sekrəteri]
Kong Yu , Chen Dao , and Zhong Xian , the Imperial Secretary
孔 于 , 陈 道 , 和 钟 西安 , 这 帝国 秘书

中书郎孔愉陈导忠贤，

[hi;; hi][hæz; həz] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:rvis] [ɪn] [ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði] ['empərə] .
He has rendered meritorious service in assisting the emperor .
他 有 渲染 有功绩的 服务 在 协助 这 皇帝 .

有佐命之勋，

[ə'pɔɪntmənt] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] .
Appointment is advisable .
预约 是 建议 .

宜加委任。

[ˈempərər] [ju'ɑ:n] [ə'pɔɪntɪd] [ju] [æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃi:f] [ˈsekrəteri] .
Emperor Yuan appointed Yu as his chief secretary .
皇帝 元 任命 于 作为 他的 首席 秘书 .

元帝出愉为长史。

[ɡaɪd] [kæn; kən][bi; bi] [ju:st] [tu; tə] [ˈtru:lɪ] [pʊʃ] [ðə; ði] [sko:r] .
Guide can be used to truly push the score .
指导 能 是 用过的 到 真的 推 这 分数 .

导能任真推分，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][æz; əz] [blænd] [æz; əz] [ˈevər] .
It was as bland as ever .
它 曾是 作为 平淡 作为 曾经 .

淡如也，

[dʌn] [ˈɔ:lsoʊ] [felt] [ɪn'dɪgnənt] .
Dun also felt indignant .
逼债 还 毛毡 愤怒 .

而敦亦怀不平。

[hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] [ˈʃen] [ˈtʃɒŋ] ,
His military advisor Shen Chong ,
他的 军队 顾问 沈 钟 ,

其参军沈充、

[ˈtʃɪ'æŋ] [ˈʃen] [wʌz; wəz] [ˈklʌnɪŋ] , [ˈflætərɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈru:θləs] .
Qian Feng was cunning , flattering , and ruthless .
钱 冯 曾是 狡猾 , 奉承 , 和 无情 .

钱凤皆巧谄凶狡，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [dʌn] [hæd; həd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] ,
Knowing that Dun had rebellious intentions ,
会心 那 逼债 有 叛逆的 意图 ,

知敦有异志，

[jɪn] - [prɪ'zentɪd] [hɪz; ɪz][plæn][tu; tə] [dʌn] .
Yin Huace presented his plan to Dun .
阴 - 呈现 他的 计划 到 逼债 .

阴画策呈敦，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ˈtrʌstɪd] [ænd; ənd] [ˈfeɪvərd] .
He was trusted and favored .
他 曾是 可信 和 受青睐 .

敦宠信之。

[dʌn] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [tu; tə] [ɡaɪd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [tu; tə][ə; eɪ] [tru:s] .
Dun submitted a memorial to the emperor to guide the court to a truce .
逼债 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 到 指导 这 法庭 到 一个 休战 .

而敦上疏为导讼屈，

[wɜ:rdz] [ɪk'spresɪŋ] [rɪ'zentmənt] .
Words expressing resentment .
字 表达 怨恨 .

词语怨望。

[ˈsaɪmə] [ˈtʃen] , [ə'sɪstənt] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɡɑ:rd] , [prɪns] [ʌv; əv][ki:'əʊ]
Sima Cheng , Assistant Commander of the Imperial Guard , Prince of Qiao
西玛 程 , 助手 指挥官 的 这 帝国 警卫 , 王子 的 乔

佐军谯王司马丞，

[ˈɑːnɪst] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] , [wɪð; wɪθ] [ˈlɔːftɪ] [ˌæspəˈeɪʃənz] [ænd; ənd] [gʊd] [diːdz]
Honest and upright , with lofty aspirations and good deeds
诚实的 和 直立 , 和 高远 抱负 和 好的 契约

忠厚有志行，

[ˈempərər] [juˈɑːn] [ˈtrʌstɪd] [hɪm; ɪm] [ɪmˈplɪsɪtli] .
Emperor Yuan trusted him implicitly .
皇帝 元 可信 他 隐式地 .

元帝亲信之。

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [əbˈteɪnd] [dʌn] [ˈfuː] ,
The emperor obtained Dun Shu ,
这 皇帝 获得 逼债 舒 ,

帝得敦疏，

[ðə; ðɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [ɪnˈsaɪd][æt; ət] [naɪt] .
The prime minister was summoned inside at night .
这 主要的 部长 曾是 被召唤 里面 在 夜晚 .

夜召丞入内，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [ˈkærəktər] - .
It is represented by the character 敦 .
它 是 代表 经过 这 特点 - .

以敦表示之。

[ðə; ðɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [ˈpaʊər] [wʌz; wəz] [weɪnɪŋ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wʌz; wəz][nɑːt][æt; ət] [piːs] . "
" Wang Dun's power was waning , and his heart was not at peace . "
" 王 邓的 力量 曾是 减弱 , 和 他的 心 曾是 不是 在 和平 . "

“王敦权重心异，

[ɪf] [left] [ʌnˈtriːtɪd] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [kɔːz] [hɑːrm] .
If left untreated , it will cause harm .
如果 左边 未经治疗 , 它 将要 原因 伤害 .

久则为患，

[naʊ] , [ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [məˈmɔːriəl] ,
Now , looking at his memorial ,
现在 , 寻找 在 他的 纪念馆 ,

今观其疏，

[ðə; ðɪ] [wɜːrdz] [ɪmˈplaɪ] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd] [dɪsrɪˈspekt] .
The words imply resentment and disrespect .
这 字 意味着 怨恨 和 不尊重 .

词意怨望不逊，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [priˈkɔːʃənz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] !
Your Majesty should take precautions as soon as possible !
你的 威严 应该 拿 防范措施 作为 很快 作为 可能的 !

陛下宜早防之！ ”

[ˈjuː] [ˈweɪ] [sed] :
Liu Wei said :
刘 魏 说 :

刘隗为言曰：

[dʌn] [ˈfuː] [sed] [ðæt] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [pleɪst] [jʊr; jər] [trʌst] [ɪn][em ˈiː] .
Dun Shu said that Your Majesty has placed your trust in me .
逼债 舒 说 那 你的 威严 有 放置 你的 相信 在 我 .

“敦疏谓陛下推腹心于我，

[ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [juːz][maɪ] [nɛrm] [tuː; tə] [kri'eɪt] ['keɪɑːs] !
Their intention is to use my name to create chaos !
他们的 意图 是 到 使用 我的 姓名 到 创造 混乱 ！

其意将以我名为乱也！

[,aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] ['delɪɡət] ['paʊər] [tuː; tə] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ɪn'sted] [rɪ'kruːt]
It would be better to delegate power to ministers and instead recruit
它 会 是 更好的 到 代表 力量 到 部长们 和 反而 招募
['raɪtʃəs] [truːps] .
righteous troops .
正义 军队 。

不若委臣权而招义兵，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [,aɪ 'tiː] [brɪ'kʌmz] [ə'pærənt] [brɪ'fɔːr] [ə'tækɪŋ] [,aɪ 'tiː] .
Wait until it becomes apparent before attacking it .
等待 直到 它 变成 明显 前 攻击 它 。

待其显而讨。”

['empərər] [ju'ɑːn][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Emperor Yuan refused .
皇帝 元 拒绝 。

元帝不从，

[brɪ'kæz, brɪ'kɔːz][ðə; ðɪ] [tuː] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ðɪ] ['pæləs] [ænd; ənd][hæd; həd][nɑːt] [left] .
Because the two of them were in the palace and had not left .
因为 这 二 的 他们 是 在 这 宫殿 和 有 不是 左边 。

因是二人在宫中未出。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['wæŋ] [dʌn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ˌrekə'mend] ['ʃen] ['tʃɒŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv]
Wang Dun sent someone to recommend Shen Chong as the governor of Xiangzhou
王 逼债 发送 某人 到 推荐 沈 钟 作为 这 州长 的 香洲
.
:
.

会王敦使人表沈充为湘州刺史，

['empərər] [ju'ɑːn] [sed] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['tʃænsləɹ] :
Emperor Yuan said to the Chancellor :
皇帝 元 说 到 这 校长 。

元帝谓丞曰：

“ ['dʌnz] ['triːz(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [ɪk'spoʊzd] . ”
“ **Dun's treason has been exposed .** ”
” 邓的 叛国罪 有 到过 裸露 。”

”敦奸逆已著，

[aɪ][eɪ 'em] ['empərər] [etʃ ju 'aɪ] .
I am Emperor Hui .
我 是 皇帝 惠 。

朕为惠帝，

[ɪts] [moʊ'mentəm] [ɪz][nɑːt][fɑːr] [ɔːf] .
Its momentum is not far off .
它是 势头 是 不是 远的 离开 。

其势不远。

[ɪz][ˈloʊkətɪd] [ˌʌpˈstri:m] ,
Xiangzhou is located upstream ,
香洲 是 位于 上游 ,

湘州据上流，

[kənˈtroʊl][ˌʌv; əv][ðə; ði] [ˈmi:tɪŋ] [ˌʌv; əv] [θri:] [steɪts]
Control of the meeting of three states
控制 的 这 会议 的 三 各州

控三州之会，

[dʌŋ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] .
Dun wanted to fill the residence .
逼债 通缉 到 充满 这 住宅 .

敦欲以充居之，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ˈkaʊntər] [ðɪs] [ˈkeɪɔ:s] ?
How can we counter this chaos ?
如何 能 我们 柜台 这 混乱 ?

为乱何抵之？

[aɪ] [wɪl] [ɡoʊ] [əˈɡenst] [ðer; ðər] [wɪʃɪz] .
I will go against their wishes .
我 将要 去 反对 他们的 愿望 .

朕且逆其欲，

[haʊ] [əˈbaʊt] [ˈhævɪŋ] [jʊr; jər][ˈʌŋk(ə)l] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] ?
How about having your uncle reside there ?
如何 关于 拥有 你的 叔叔 居住 那里 ?

以叔父居之何如？ ”

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [ˈæktɪŋ] [ɑ:n] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɔ:rdərz] . "
" Your subject is acting on imperial orders . "
" 你的 主题 是 表演 在 帝国 订单 . "

“臣奉诏命，

[ˈoʊnli] [ˈpaʊər] [ˈmætərz] .
Only power matters .
仅有的 力量 事情 .

惟力是视，

[haʊ] [der] [aɪ] [ˈɔ:fər] [ˈeni] [ɪkˈskju:s] ?
How dare I offer any excuse ?
如何 敢 我 提供 任何 原谅 ?

何敢有辞？

[haʊˈevər] , [ˈæftər][ðə; ði][ɪnˈveɪʒ(ə)n][ˌʌv; əv] [ˈʃu:] , . . .
However , after the invasion of Shu , Xiangzhou . . .
然而 , 后 这 入侵 的 舒 , 香洲 . . .

然湘州经蜀寇之余，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [θɪŋz] [ɑ:r; ər][ɪn][ˈru:ɪnz] .
The people and things are in ruins .
这 人们 和 事物 是 在 废墟 .

民物凋敝，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [teɪks] [θri:] [ˈjɪrz] ,
If it takes three years ,
如果 它 需要 三 年 ,

若及三年，

[ðen] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)] .
Then they could immediately engage in battle .
然后 他们 可以 立即地 从事 在 战斗 .
乃可即戎，

[ɪf] [ðɪs] [ɪz][nɑ:t] [ə'tʃi:vɪd] ,
If this is not achieved ,
如果 这 是 不是 已达成 ,

苟未及此，

[ɪːv(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:] [mi:nz] ['tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] ['æʃɪz] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi][ʌv; əv][noʊ] [juːz] .
Even if it means turning to ashes , it will be of no use .
甚至 如果 它 方法 转弯 到 灰烬 , 它 将要 是 的 不 使用 .
虽灰身无益也。”

[ˈempərər] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ə'pɔɪntɪd] ['tʃen] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv] .
An imperial edict appointed Cheng as the governor of Xiangzhou .
一个 帝国 法令 任命 程 作为 这 州长 的 香洲 .
诏以丞为湘州刺史。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd] [prə'siːdɪd] [ə'kɔːrdɪŋli] .
The prime minister received the imperial edict and proceeded accordingly .
这 主要的 部长 已收到 这 帝国 法令 和 继续 因此 .
丞领诏命而行，

[ˈpæsɪŋ] [θruː] ['wuː'tʃɑːŋ] ,
Passing through Wuchang ,
通过 通过 武昌 ,

过武昌，

[wen] ['wæŋ] [dʌn] ['lɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Wang Dun learned of this ,
什么时候 王 逼债 学习 的 这 ,

王敦闻知，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][goʊ][ɪn'saɪd][tuː; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
They had no choice but to go inside to greet them .
他们 有 不 选择 但 到 去 里面 到 迎接 他们 .
只得出迎入内，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['triːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
They were treated to a banquet .
他们 是 治疗 到 一个 宴会 .
以宴待之。

[ˌhæfweɪ] [θruː] [ðə; ði] [waɪn] ,
Halfway through the wine ,
半 通过 这 葡萄酒 ,

酒半酣，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃænsləɹ] :
He then said to the Chancellor :
他 然后 说 到 这 校长 :
因谓丞曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [rɪ'faɪnd] [teɪst] ,
" **Your Majesty is a man of refined taste ,**
" 你的 威严 是 一个 男人 的 精制 品尝 ,
“大王素雅佳士，

[hi:; hi] [ɪz] ['prɑ:bəbli] [nɑ:t][ə; eɪ]['keɪpəb(ə)]['dʒen(ə)rəl] .
He is probably not a capable general .
他 是 大概 不是 一个 有能力的 一般的 .

恐非将帅才也。

[hæz; həz] [b:ŋ] [bɪn] [ə; eɪ]['reb(ə)]; rɪ'bel] ['terətɔ:ri] .
Xiangzhou has long been a rebel territory .
香洲 有 长的 到过 一个 反叛 领土 .

湘州久叛地面，

[ðə; ðɪ] ['dɪfɪkəltɪ] [ʌv; əv] ['tri:tɪŋ] [ðɪs] [fɪr] !
The difficulty of treating this fear !
这 困难 的 治疗 这 害怕 !

恐治之难！ ”

[ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [ju:; jʊ][hæv; həv][nɑ:t] [si:n] [ðɪs] [bɪ'fɔ:r] . "
" You have not seen this before . "
" 你 有 不是 已见 这 前 . "

“公未之见耳，

[ɪz][ə; eɪ] [li:d] [naɪf] [nɑ:t]['ju:sf(ə)][fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] ?
Is a lead knife not useful for cutting ?
是 一个 带领 刀 不是 有用 为了 切割 ?

铅刀岂无一割之用耶？

[ɔ:!'ðoʊ] [ðə; ðɪ] ['mædʒɪstreɪt] [ɪz][nɑ:t] ['tæləntɪd] ,
Although the magistrate is not talented ,
虽然 这 地方法官 是 不是 才华横溢 ,

丞虽不才，

" [let] [ju: 'es] [si:] [haʊ] [aɪ] ['gʌvərn] ['hu:'nɑ:n] . "
" Let us see how I govern Hunan . "
" 让 我们 看 如何 我 治理 湖南 . "

且看吾之治湘耳。”

[dʌŋ] [hæd; həd][noʊ] ['ænsər] .
Dun had no answer .
逼债 有 不 回答 .

敦无以对，

[let] [aɪ 'ti:][goʊ][ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
Let it go on its own .
让 它 去 在 它是自己的 .

听其自去。

[hi:; hi] [sent] [ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ə'wei] .
He sent the prime minister away .
他 发送 这 主要的 部长 离开 .

送丞去了，

[hi:; hi] ['entərd] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə]['tʃɪ'æŋ] ['fɛŋ] :
He entered and said to Qian Feng :
他 进入 和 说 到 钱 冯 :

入谓钱凤曰：

" [hi:; hi] [noʊz] [noʊ] [fɪr] [ænd; ənd] [jet] [lə:nz] [tu:; tə] [spi:k] ['boʊldli] . "
" He knows no fear and yet learns to speak boldly . "
" 他 知道 不 害怕 和 然而 学习 到 说话 大胆地 . "

“彼不知惧而学壮语，

[wiː wi][ɑːr; ər] ['paʊərləs] [tuː; tə][duː] ['eniθɪŋ] !
We are powerless to do anything !
我们 是 无力 到 做 任何事物 !

无能为也！

" [lets] [siː] [wʌt] ['hæpənz] . "
" Let's see what happens . "
" 我们来吧 看 什么 发生 " .

且看如何？ "

[ˈæftər][kiː'ɑʊ] [ə'raɪvd] [ɪn] ,
After Qiao Wangcheng arrived in Xiangzhou ,
后 乔 望城 到达的 在 香洲 ,

谯王丞既至湘州，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['huː'nɑːn][hæd; həd] [bɪn] [ɪm'pɑːvərɪft] [fɔːr; fər] ['jɪrz] .
At that time , Hunan had been impoverished for years .
在 那 时间 , 湖南 有 到过 贫困 为了 年 .

时湘土连年困敝，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [wʌz; wəz][ˈfruːg(ə)][ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] .
The prime minister was frugal and simple .
这 主要的 部长 曾是 节俭 和 简单的 .

丞躬自俭约，

[wɪð; wɪθ] ['hɑːrtfelt] [kəm'pæʃ(ə)n] ,
With heartfelt compassion ,
和 衷心 同情 ,

倾心绥抚，

['huː'nɑːn][ɪz] ['relətɪvli] ['piːsf(ə)] .
Hunan is relatively peaceful .
湖南 是 相对地 和平 .

湘地稍安，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kwɔːt] ['feɪməs] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ə'bɪlətɪz] .
He was quite famous for his abilities .
他 曾是 相当 著名的 为了 他的 能力 .

甚有能名。

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] ,
January of the fourth year ,
一月 的 这 第四 年 ,

四年正月，

[suː][ˈkæn] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə] [sə'rendər] .
Xu Kan then sent someone to the court to surrender .
徐 坎 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 投降 .

徐龕复使人入朝降，

[ðə; ði][dʒɪn] ['empərər] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
The Jin emperor accepted it .
这 斤 皇帝 公认 它 .

晋帝受之。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['sʌnspɒts] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] .
There are sunspots in the sun .
那里 是 太阳黑子 在 这 太阳 .

日中有黑子，

[ˈempərəɹ] [juˈɑ:n][wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈwɜ:rid] .
Emperor Yuan was very worried .
皇帝 元 曾是 非常 担心 .

元帝甚忧。

[gwoʊ][ˈpu:] , [ə; ei][kəmˈpaɪləɹ][ʌv; əv] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:,dɪkts] , [səbˈmɪtɪd] [ə; ei] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
Guo Pu , a compiler of imperial edicts , submitted a memorial to the throne ,
郭 普 , 一个 编译器 的 帝国 法令 , 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 ,
[ˈstɛɪtɪŋ] :
stating :
声明 :

著作郎郭璞上疏曰：

" [ðə; ði] [dɪˈskrepənsi] [bɪˈtwi:n] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪz] [kɔ:zd] [baɪ] [ɪkˈsesɪv] [ˈpʌnɪʃmənts] . "
The discrepancy between Yin and Yang is caused by excessive punishments . "
" 这 差异 之间 阴 和 杨 是 导致 经过 过多的 惩罚 . "

“阴阳错谬皆繁刑所致，

[ˈpɑ:rd(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] [ˈgræntɪd] [tu:] [ˈfri:kwəntli] ;
Pardons should not be granted too frequently ;
赦免 应该 不是 是 的确 也 频繁地 ;

赦不宜数；

[ɪn][ðə; ði][pæst] , - [nu:] [haʊ] [tu:; tə][kæst][ðə; ði][ˈpi:n(ə)] [koʊd] .
In the past , Zichan knew how to cast the penal code .
在 这 过去的 , - 知道 如何 到 投掷 这 刑事 代码 .

昔子产知铸刑书，

[nɑ:n] - [pəˈlɪtɪk(ə)] [gʊd]
Non - political good
非 - 政治的 好的

非政之善，

[ðə; ði] [ˈɔ:θəɹ] [hæd; həd][tu:; tə]
The author had to
这 作者 有 到

不得不作者，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈnesəseri] [tu:; tə] [ˈremədi] [ðə; ði][ˈprɔ:bləms] .
It is necessary to remedy the problems .
它 是 必要的 到 补救 这 问题 .

须以救弊故也。

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈpɑ:rd(ə)n] [naʊ] .
He should be pardoned now .
他 应该 是 赦免 现在 .

今宜赦之，

[ðə; ði] [seɪm] [ˈprɪnsəp(ə)] [əˈplaɪz] .
The same principle applies .
这 相同的 原则 适用 .

理亦如之。”

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [əˈgri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:,dɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈʃu:d] [gˈrɑ:ntɪŋ] [ˈæmnəsti] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈterətɔ:ri] .
An imperial edict was issued granting amnesty to the territory .
一个 帝国 法令 曾是 发布 授予 大赦 到 这 领土 .

发诏大赦境内。

[ɪn] [tʃæptər] - , [ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈpiːdiː][daɪd][fɔːr; fər] [ˈbrɪlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnəs] .
In Chapter 139 , Duan Pidi died for loyalty and righteousness .
在 章 - , 段 皮迪 死亡 为了 忠诚 和 义 .

第一三九回 段匹磾死于忠义

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [sent] [ˈfiː] [ˈhuː][wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
Meanwhile , King Le of Later Zhao sent Shi Hu with an army of 50 , 000 .
同时 , 国王 乐 的 之后 赵 发送 史 胡 和 一个 军队 的 - , - .

却说后赵王勒使石虎以军五万，

[əˈtækt] [ˈpiːdiː][æt; ət] [jænsɪ] .
Attacked Pidi at Yanci .
遭到攻击 皮迪 在 艳慈 .

攻匹磾于厌次，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [kɑːŋ] [tʃæŋ] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
He then sent Kong Chang with an army of 30 , 000 .
他 然后 发送 孔 张 和 一个 军队 的 - , - .

又使孔长以军三万，

[əˈtæk] [ɔːl][ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ˈʌndər] [ɪts][kənˈtroʊl] .
Attack all the cities under its control .
攻击 全部 这 城市 在下面 它是 控制 .

攻其统内诸城，

[ɔːl][ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [wɜːr; wər] [ˈkæptʃəd] .
All the cities were captured .
全部 这 城市 是 捕获 .

诸城悉拔之。

[ˈtaɪgər][ˈsoʊldʒərz] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm][æt; ət] [jænsɪ] .
Tiger soldiers surrounded them at Yanci .
老虎 士兵 包围 他们 在 艳慈 .

虎兵至厌次围之，

[paɪ][ˌdiː ˈaɪ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [wen] [jæŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
Pi Di sent his brother Wen Yang to lead troops to resist .
π 迪 发送 他的 兄弟 温 杨 到 带领 军队 到 抵抗 .

匹磾使弟文鸯领兵出拒，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪgər]
Fighting a tiger
斗争 一个 老虎

与虎交战，

[frʌm; frəm] [dɑːn] [tuː; tə] [naɪt] ,
From dawn to night ,
从 黎明 到 夜晚 ,

自旦至夜，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [raʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] ,
One hundred rounds in a row ,
一 百 回合 在 一个 排 ,

连战一百合，

[ðə; ði] [ˈmændərɪn] [dʌk] [wʌz; wəz] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
The mandarin duck was exhausted .
这 普通话 鸭子 曾是 筋疲力尽的 .

鸯力尽，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ə; eɪ][ˈtaɪgər] .
He was captured by a tiger .
他 曾是 捕获 经过 一个 老虎 .

被虎执之，

[jæŋ] [juː; jʊ][kɜːrst; 'kɜːrsɪd][ðə; ði] [θiːf] [ɪn'ses(ə)ntli] .
Yang You cursed the thief incessantly .

杨 你 被诅咒的 这 贼 不已 .

鸯尤骂贼不已。

[ˈtaɪgər] [sent] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈsuːpərvaɪz] [hɪm; ɪm] .

Tiger sent soldiers to supervise him .

老虎 发送 士兵 到 监督 他 .

虎使兵人监之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ðə; ði] ['sɪti] [ə'gen] .

They attacked the city again .

他们 遭到攻击 这 城市 再次 .

又攻城，

[paɪ][diː 'aɪ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [wen] [jæŋ] [hæd; həd] [bɪn] [ə'restɪd] .

Pi Di saw that his younger brother Wen Yang had been arrested .

π 迪 锯 那 他的 年轻 兄弟 温 杨 有 到过 被捕 .

匹磧见弟文鸯被执，

[ðə; ði] [raɪt] [ɑːrm][hæz; həz] [bɪn] [rɪ'muːvd] .

The right arm has been removed .

这 正确的 手臂 有 到过 已移除 .

已去右臂，

[greɪt] [fɪr] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] .

Great fear in my heart .

伟大的 害怕 在 我的 心 .

心下大惧。

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['gæðərd] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .

The generals gathered to discuss the matter .

这 将军们 聚集 到 讨论 这 事情 .

集诸将商议，

[hiː; hi] [ɪn'tendz] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][dʒɪn] [ə'loʊn] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .

He intends to return to Jin alone on horseback .

他 意图 到 返回 到 斤 独自的 在 马背 .

拟自单骑归晋。

[ʃaʊ] [ʃuːz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [ʃaʊ] [dʒɪ] , [sə'rendərd] .

Shao Xu's younger brother , Shao Ji , surrendered .

邵 徐的 年轻 兄弟 , 邵 季 , 投降 .

邵续之弟邵洎主降，

[aɪ][wəʊnt] ['lɪs(ə)n] .

I won't listen .

我 惯于 听 .

不听，

[ðeɪ] [ðen] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] ['kɔrts] ['envɔɪ] [ænd; ænd] [send] [ðə; ði][ˈtaɪgər][tuː; tə] [sə'rendər] .

They then wanted to seize the court's envoy and send the tiger to surrender .

他们 然后 通缉 到 抢占 这 法院的 使者 和 发送 这 老虎 到 投降 .

复欲执朝廷使人送虎请降，

[paɪ][diː 'aɪ] , [ɪn][ə; eɪ] [stɜːrn] [ɪk'spreʃ(ə)n] , [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :

Pi Di , in a stern expression , said to him :

π 迪 , 在 一个 船尾 表达 , 说 到 他 :

匹磧正色谓之曰：

" [juː; jʊ] ['kæna:t] ['fa:ləʊ] [jʊr; jər] ['brʌðəz] [wɪʒ] , "
" **You cannot follow your brother's wishes** , "
" 你 不能 跟随 你的 兄弟 愿望 , "

“卿不能以兄之志，

[aɪ 'tiː][ɪz] [ɔːl'redi] [tuː] [mʌt] [tuː; tə] [prɪ'vent] [em 'iː][frʌm; frəm] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] !
It is already too much to prevent me from returning to the capital !
它 是 已经 也 很多 到 防止 我 从 返回 到 这 首都 ！

遏吾不得回朝亦已甚矣！

[ðeɪ] [ə'gen] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] ['empəʔəz] ['envɔɪ] .
They again wanted to seize the emperor's envoy .
他们 再次 通缉 到 抢占 这 皇帝的 使者 。

复欲执天子使臣，

[ɔːl'doʊ] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] [bɑːr'berɪən] ,
Although I am a barbarian ,
虽然 我 是 一个 野蛮人 ,

我虽夷狄，

[aɪv] ['nevər] [hɜːrd] [ʌv; əv] [sʌt] [ə; eɪ] [θɪŋ] [bɪ'fɔːr] !
I've never heard of such a thing before !
我已经 绝不 听到 的 这样的 一个 事物 前 ！

所未闻也！ ”

['ʃaʊ] [dʒi][ænd; ənd][dʒi]
Shao Ji and Ji
邵 季 和 季

邵洎与緝、

['zuː] [ænd; ənd] ['ʌðər] [dɪd][nɑːt] ['lɪs(ə)n][tuː; tə][hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Zhu and others did not listen to his words .
朱 和 其他的 做过 不是 听 到 他的 字 。

竺等不听其语，

[hiː; hi] [ðen] [ɔːrdərd] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [reɪz] [ə; eɪ] [sə'rendər] [flæg] .
He then ordered someone to raise a surrender flag .
他 然后 订购 某人 到 增加 一个 投降 旗帜 。

乃使人立降旗，

[ðeɪ] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [ænd; ənd] ['entərd] [wɪð; wɪθ] ['ɪː] [hjuːz] ['ɑːrmi] .
They opened the city gates and entered with Shi Hu's army .
他们 打开 这 城市 大门 和 进入 和 史 胡的 军队 。

开城门与石虎之军而入。

['taɪgər] ['entərz] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Tiger enters the city ,
老虎 进入 这 城市 ,

虎入城，

[kɔːl] ['pɪksiː] .
Call Pixi .
称呼 皮克斯 。

召匹磳。

[paɪ][,diː 'aɪ] [sed] :
Pi Di said :
π 迪 说 ：

匹磳曰：

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['empəʔəz] ['feɪvər] .
I have received the Emperor's favor .
我 有 已收到 这 皇帝的 偏爱 。

“我受晋恩，

[maɪ] [gʊʊl] [ɪz][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [juː; jʊ] .
My goal is to destroy you .
我的 目标 是 到 破坏 你 。

志在灭汝，

[ʌn'fɔːrtʃənətli] ,
Unfortunately ,
很遗憾 ,

不幸至此，

[aɪ] ['kænɑːt] [biː; bi][jʊr; jər] ['enəmi] .
I cannot be your enemy .
我 不能 是 你的 敌人 。

不能为汝敌也。”

['huː] - [ænd; ənd][paɪ][diː 'aɪ] [br'keɪm] [swɔːrn] ['brʌðərz] .
Hu Xiansu and Pi Di became sworn brothers .
胡 - 和 π 迪 成为 宣誓 兄弟 。

虎先素与匹磾结为兄弟，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [paɪ][diː 'aɪ] [ə'raɪv] ,
Upon seeing Pi Di arrive ,
之上 看到 π 迪 到达 ,

见匹磾至，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [roʊz] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
He immediately rose to greet them .
他 立即地 玫瑰 到 迎接 他们 。

即起迎之。

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] ,
Upon seeing his words ,
之上 看到 他的 字 ,

及见其语，

['piːp(ə)l] [sent] [paɪ][diː 'aɪ] .
People sent Pi Di .
人们 发送 π 迪 。

令人送匹磾、

[wen] [jæŋ] ,
Wen Yang ,
温 杨 ,

文鸯、

['ʃaʊ] [dʒi] ,
Shao Ji ,
邵 季 ,

邵洎、

[ə'rest] ,
Arrest ,
逮捕 ,

缉、

['zuː] [ænd; ənd] ['ʌðər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - .
Zhu and others returned to Xiangguo .
朱 和 其他的 返回 到 - 。

竺等还襄国去，

['ðerfɔːr] , [juː; jʊ] ,
Therefore, You ,
所以 , 你 ,

于是幽、

[ˈhʌˈbeɪ]
Hebei
河北

冀、

[ðə; ði] [θri:] [steɪts] [wɜːr; wər] [ˈmɜːdʒd] .
The three states were merged .
这 三 各州 是 合并 .

并三州，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [frʌm; frəm] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
They were all from Later Zhao .
他们 是 全部 从 之后 赵 .

皆人于后赵。

[ˈæftər] [paɪ][diː ˈaɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ,
After Pi Di and others arrived in Later Zhao ,
后 π 迪 和 其他的 到达的 在 之后 赵 ,

匹磾等既至后赵，

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [preɪzd] [paɪ][diː ˈaɪ][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsneɪs] .
King Le of Later Zhao praised Pi Di for his loyalty and righteousness .
国王 乐 的 之后 赵 赞扬 π 迪 为了 他的 忠诚 和 义 .

后赵王勒以匹磾忠义，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [hɑːmd] .
Therefore , it is not harmed .
所以 , 它 是 不是 受到伤害 .

故不害之。

[paɪ][diː ˈaɪ][dɪd][nɑːt] [ʃoʊ] [ˈeni] [rɪˈspekt] [tuː; tə] [lə] .
Pi Di did not show any respect to Le .
π 迪 做过 不是 展示 任何 尊重 到 乐 .

而匹磾见勒不为礼，

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [wɔːr] [kɔːrt] [roʊbz] .
He often wore court robes .
他 经常 穿着 法庭 长袍 .

常着朝服，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [ɪmˈpɪriəl] [stɑːf] .
Holding the Jin imperial staff .
保持 这 斤 帝国 职员 .

持晋节。

[ˈoʊvər] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[lə] [njuː] ,
Le Nu ,
乐 努 ,

勒怒，

[ðen] [hiː; hi] [kɪld] [paɪ][diː ˈaɪ] .
Then he killed Pi Di .
然后 他 被杀 π 迪 .

乃杀匹磾，

[wen] [jæŋ] ,
Wen Yang ,
温 杨 ,

文鸯、

[ˈʃaʊ] [dʒi] [kɪld] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Shao Ji killed them all .
邵 季 被杀 他们 全部 .

邵洎皆杀之。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [ˈempərər] [rɪˈdʒɛkts, ˈri:dʒɛkts, rɪˈdʒɛks, ˈri:dʒɛks] [ˈwæn] [dʌn] [wɪð; wɪθ][daɪ] [ju:ˈɑ:nz] [ədˈvaɪs]
Chapter 140 : The Emperor Rejects Wang Dun with Dai Yuan's Advice
章 - : 这 皇帝 拒绝 王 逼债 和 戴 人民币 建议

第一四〇回 帝以戴渊拒王敦

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ˈempərər] [ju:ˈɑ:n] , [ˈsi:ɪŋ] [ˈwæn] [ˈdʌnz] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [rɪˈbeljəs] [ˈneɪtʃər] ,
Emperor Yuan , seeing Wang Dun's treacherous and rebellious nature ,
皇帝 元 , 看到 王 邓的 奸诈 和 叛逆的 自然 ,

元帝见王敦凶逆，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [əˈpɪr] [æz; əz][ˈkeɪɑ:s] .
It will appear as chaos .
它 将要 出现 作为 混乱 .

将显为乱，

[dɪˈskʌs] [wɪð; wɪθ][dɪˈɑʊ] [ˈzi:]
Discuss with Diao Xie
讨论 和 刁 谢

与刁协计议，

[daɪ] [ju:ˈɑ:n][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Dai Yuan was appointed General Who Conquers the West .
戴 元 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

以戴渊为征西将军，

[kəˈmɑ:ndəri]
Commandery
郡

都督司、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈpri:fektʃər] [ʌv; əv] [ju]
Military affairs of the six prefectures of Yu
军队 事务 的 这 六 县 的 于

豫六州军事，

[tu:; tə] [səˈpres] [ˈhəˈfei] ;
To suppress Hefei ;
到 压制 合肥 ;

以镇合肥；

[lɪˈju:] [ˈweɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:rdz] [ðə; ði] [nɔ:rθ] .
Liu Wei was appointed General Who Guards the North .
刘 魏 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 北 .

刘隗为镇北将军，

[ˈgʌvərnər] [ˈkɪŋ]
Governor Qing
州长 青

都督青、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:r] [ˈpri:fektʃər] [ʌv; əv][su:]
Military affairs of the four prefectures of Xu
军队 事务 的 这 四 县 的 徐

徐四州诸军事，

[tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ] - .
To pacify Huaiyin .
到 安抚 - .

以镇淮阴。

[ɔːl][wɜːr; wər] [ˈgræntɪd] [ðə; ði] [əˈθɔːrəti] [tuː; tə] [liːd] [truːps] .
All were granted the authority to lead troops .
全部 是 的确 这 权威 到 带领 军队 .

皆假节领兵，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˈzɛŋ] [ˈhuː] .
His name was Zheng Hu .
他的 姓名 曾是 郑 胡 .

名为征胡，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ˈæktʃuəli] [ˈwæŋ] [ˈdʌŋz] [ˈduːɪŋ] .
This was actually Wang Dun's doing .
这 曾是 实际上 王 邓的 正在做 .

实备王敦也。

[ɔːlˈðoo] [kuːiː][wʌz; wəz][ɪn] - ,
Although Kui was in Huaiyin ,
虽然 奎 曾是 在 - ,

隗虽在淮阴，

[stɛrt] [əˈferz]
State affairs
状态 事务

朝廷机事，

[ðə; ði] [ədˈvænsmənt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːt] [ʌv; əv] [ˈskɑːlər] - [əˈfɪ(ə)lz]
The advancement and retreat of scholar - officials
这 进步 和 撤退 的 学者 - 官员

进退士大夫，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈsiːkrətli] [plɒtɪd] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
The emperor secretly plotted with them .
这 皇帝 偷偷 绘制 和 他们 .

帝皆与之密谋。

[dʌŋ] [wənwei] [led] [truːps] [tuː; tə] [ˈgæɪsɪn] - .
Dun Wenwei led troops to garrison Huaiyin .
逼债 文伟 引领 军队 到 驻军 - .

敦闻隗领兵镇淮阴，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ˈwei] .
He sent a messenger to deliver a letter to Wei .
他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 魏 .

使人遣隗书，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][dɪˈzaɪər][tuː; tə] [wɜːrk] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl]
He expressed his desire to work together with them to serve the royal
他 表达 他的 欲望 到 工作 一起 和 他们 到 服务 这 皇家

[ˈfæməli] .
family .
家庭 .

言欲与之戮力王室，

[tuː; tə][ˈdʒɔɪntli][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
To jointly pacify the country .
到 共同 安抚 这 国家 .

共靖海内。

[kʊ:ɪ:] ['ɔ:lsoʊ] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [rɪ'plaɪ] :
Kui also sent someone to reply :
奎 还 发送 某人 到 回复 :

隗亦遣人答曰：

" [fɪ] [fər'get] [i:tʃ] [ˈðə] [ɪn][ðə; ði] [ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] . "
" Fish forget each other in the rivers and lakes . "
" 鱼 忘记 每个 其他 在 这 河流 和 湖泊 . "

“鱼相忘于江湖，

[ˈpi:p(ə)] [fər'get] [i:tʃ] [ˈðə] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ˈdaʊɪzəm] .
People forget each other in the way of Taoism .
人们 忘记 每个 其他 在 这 方式 的 道教 .

人相忘于道术，

[ɪg'zɔ:stɪŋ] [ɔ:l] [streŋθ] ,
Exhausting all strength ,
精疲力竭 全部 力量 ,

竭股肱之力，

[ʃoʊ] ['lɔɪəlti] [tu:; tə][ðem; ðəm] .
Show loyalty to them .
展示 忠诚 到 他们 .

效之以忠贞，

[ðɪs] [ɪz][maɪ] [wɪl] .
This is my will .
这 是 我的 将要 .

吾之志也。”

[dʌŋ] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Dun saw his book ,
逼债 锯 他的 书 ,

敦见其书，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fɜriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

甚怒之。

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [nu:] [ðæt] [dʌŋ] [wʌz; wəz] [ʌnˈju:ʒuəl] .
Emperor Yuan knew that Dun was unusual .
皇帝 元 知道 那 逼债 曾是 异常 .

元帝知敦有异，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
Therefore , Wang Dao was appointed Minister of Works .
所以 , 王 道 曾是 任命 部长 的 作品 .

故以王导为司空，

[rɪ'kɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[bʌt; bət][ɪn] [rɪ'æləti] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['werɪ] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] .
But in reality , he was wary of it .
但 在 现实 , 他 曾是 警惕 的 它 .

而实疏忌之。

[wen] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['sensər] [dʒəu] [sɔ:ŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] . . .
When the Imperial Censor Zhou Song submitted a memorial . . .
什么时候 这 帝国 审查 周 歌曲 提交 一个 纪念馆 . . .

当御史中丞周嵩上疏，

[hiː; hi] [bɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ʌn'waɪz] [tuː; tə] [hiːd] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['sɪkəfənts] .
He believed it was unwise to heed the words of sycophants .
他 相信 它 曾是 失策 到 注意 这 字 的 谄媚者 .

以为不宜听佞臣之言，

[ˈbæniʃ] [ðə; ði][oʊld] [ˈvɜːrtʃʊ] ;
Banish the old virtues ;
放逐 这 老的 美德 ;

放逐旧德；

[aɪ] [oʊ] [juː; jʊ][ɔːl] [maɪ][pæst] ['kaɪndnəs] .
I owe you all my past kindness .
我 欠 你 全部 我的 过去的 仁慈 .

亏既往之恩，

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] ['fjuːtʃər] ['trʌb(ə)l] .
This will bring future trouble .
这 将要 带来 未来 麻烦 .

招将来之患，

[ðə; ði] ['empərəɹ] [wʌz; wəz] [kwɑɪt] [ɪn'laɪt(ə)nd] .
The emperor was quite enlightened .
这 皇帝 曾是 相当 开明 .

帝颇感悟，

[ðə; ði] [gaɪd] [ɪz][tuː; tə] [əb'teɪn] ['evriθɪŋ] .
The guide is to obtain everything .
这 指导 是 到 获得 一切 .

导由是得全。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [daɪ] [ju'ɑːn] ,
History tells of Dai Yuan ,
历史 讲述 的 戴 元 ,

史说戴渊，

[wɜːrdz] [laɪk] [θɔːts] ,
Words like thoughts ,
字 喜欢 想法 ,

字若思，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] .
He was a native of Guangling .
他 曾是 一个 本国的 的 广陵 .

广陵人也。

[wɪð; wɪθ] ['greɪsf(ə)l] ['berɪŋ] ,
With graceful bearing ,
和 优美 轴承 ,

有丰仪，

[ˈfɪŋ] [ʒ'waːn] [ʃwaːŋ] ,
Xing Xuan Shuang ,
邢 宣 双 ,

性轩爽，

[hiː; hi][wʌz; wəz][fɑːnd][ʌv; əv] [ˈfɪvəlɹɪ] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] .
He was fond of chivalry in his youth .
他 曾是 喜爱 的 骑士精神 在 他的 青年 .

少好游侠，

[nɑːt] [baʊnd] [baɪ] ['diːteɪlz] .
Not bound by details .
不是 边界 经过 细节 .

不拘细行。

[hiː, hi][ˈɔːf(ə)n] [went] [tuː, tə] [ˈluəːjɑːŋ] [tuː, tə][rɑːb][ænd; ənd] [stiːl] .
He often went to Luoyang to rob and steal .
他 经常 去 到 洛阳 到 抢 和 偷 .
常至洛为劫盗，

[duː] [tuː, tə][æn; ən] [ˌɑːpərˈtuːnəti] , [aɪ] [went] [tuː, tə] [ˈluəːjɑːŋ] .
Due to an opportunity , I went to Luoyang .
到期的 到 一个 机会 , 我 去 到 洛阳 .
因遇机赴洛，

[ɪf] [wʌn][wɜːr; wər][tuː, tə] [siː] [ðə; ði][lənd] - [beɪst] [ˈerkræft] [ænd; ənd] [ʃɪps] , [wʌn] [wʊd] [faɪnd][ðəm; ðəm]
If one were to see the land - based aircraft and ships , one would find them
如果 一 是 到 看 这 土地 - 基于 飞机 和 船舶 , 一 会 寻找 他们
[kwaɪt] [ɪmˈpresɪv] .
quite impressive .
相当 感人的 .
若思见陆机船装甚盛，

[ðeɪ] [ðen] [rɒbd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [gæŋ] ;
They then robbed him with their gang ;
他们 然后 被抢劫 他 和 他们的 帮派 ;
遂与帮徒掠之；

[ɪf] [juː, jʊ] [wɪʃ] [tuː, tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [ʃɔːr] [jɔːrˈself]
If you wish to reach the shore yourself
如果 你 希望 到 抵达 这 支撑 你自己
若思自登岸，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː, tə][ˈhuː][ˈtʃæŋ, tʃˈwaːŋ] ,
According to Hu Chuang ,
根据 到 胡 庄 ,
据胡床，

[ɪnˈstrʌktɪŋ] [hɪz; ɪz] [kəmˈpænjənz] [tuː, tə] [rɪˈtriːv] [ðə; ði][ˈaɪtəm] ,
Instructing his companions to retrieve the item ,
指导 他的 同伴 到 取回 这 物品 ,
指麾同伴取物，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [dʌn] [əˈprəʊpriətli] .
All were done appropriately .
全部 是 完毕 适当 .
皆得其宜。

[əbˈzɜːrv] [aɪ ˈtiː] [ˈkerfəli] .
Observe it carefully .
观察 它 小心 .
机察之，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈpiːp(ə)l] .
They are all extraordinary people .
他们 是 全部 非凡的 人们 .
皆非常人，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈhaʊsboʊt] , [hiː, hi] [kɔːld] [aʊt] [frʌm; frəm][əˈfɑːr] :
From the houseboat , he called out from afar :
从 这 船屋 , 他 称为 出去 从 远方 :
在船屋上遥谓之曰：

" [jɔːr; jər] [ˈtælənt] [ɪz] [sʌtʃ] [ðæt] . . . "
" Your talent is such that . . . "
" 你的 天赋 是 这样的 那 . . . "
“卿才器如此，

[ɪz] [ðɪs] [ˈrɑːbəri] ?
Is this robbery ?
是 这 抢劫 ?

乃行劫耶？ ”

[ɪf] [juː; jʊ] [rɪˈflekt] [ænd; ənd] [geɪn] [ˈɪnsaɪt] ,
If you reflect and gain insight ,
如果 你 反映 和 获得 洞察力 ,

若思感悟，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ][ˈkæbɪn] [duː] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈrʌni] [noʊz] .
He was thrown into the cabin due to a runny nose .
他 曾是 抛掷 进入 这 舱 到期的 到 一个 流质 鼻子 .

因流涕投舱，

[ðeɪ] [rɪˈtʊːrnd] [hɪz; ɪz] [ˈlʌɡɪdʒ] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
They returned his luggage and went to his place .
他们 返回 他的 行李 和 去 到 他的 地方 .

还其行李而就之。

[ɑːpərˈtuːnəti] [ænd; ənd] [wɜːrdz]
Opportunity and words
机会 和 字

机与言，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgreɪtli] [ədˈmaɪəd] [ænd; ənd] [əˈpriːʃiətiəd] [aɪ ˈtiː] .
He then greatly admired and appreciated it .
他 然后 非常 钦佩 和 感谢 它 .

遂深加赏异，

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [brˈkeɪm] [frendz] .
And so they became friends .
和 所以 他们 成为 朋友们 .

而与之结交焉。

[ɪf] [ˈleɪtər][juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [jʊr; jər] [æplɪˈkeɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˌrekəmenˈdeɪ(ə)n] [ˈsɪstəm] (
If later you wish to change your application to the recommendation system (
如果 之后 你 希望 到 改变 你的 应用 到 这 推荐 系统 (
[fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈfɪliəl] [ænd; ənd] [ˌɪnkəˈrʌptəb(ə)l]) ,
for those who are filial and incorruptible) ,
为了 那些 WHO 是 孝 和 廉洁奉公) ,

后若思改举孝廉，

[ˈentəriŋ] [ˈluəˈjɑːŋ]
Entering Luoyang
进入 洛阳

入洛阳，

[dʒi] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ ˈdʒɑʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
Ji recommended him to King Lun of Zhao , saying :
季 受到推崇的 他 到 国王 lun 的 赵 , 说 :

机荐之于赵王伦曰：

" [daɪ] [ruːoʊsi][ɪz][ə; eɪ] [ˈtreʒər] [ʌv; əv] [ˌsaʊθiːst] [ˈtʃaɪnə] "
" Dai Ruosi is a treasure of Southeast China "
" 戴 若斯 是 一个 宝藏 的 东南 中国 "

“戴若思诚东南之遗宝，

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ɪz] [ˈtruːli] [ə; eɪ][ˈmɑːrv(ə)l][ʌv; əv] [ˈneɪtʃər] .
The imperial court is truly a marvel of nature .
这 帝国 法庭 是 真的 一个 奇迹 的 自然 .

朝堂之奇璞也，

[waɪ] [nɑ:tɪ] [ju:z] [aɪ 'ti:] ?

Why not use it ?
为什么 不是 使用 它 ？

何不用之？ ”

[ˈðɜfɔ:r] , [ˈlʌn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ðɪ] [tʃi:f] [klɜ:rk] ;
Therefore , Lun appointed him as the chief clerk ;
所以 , lun 任命 他 作为 这 首席 职员 ；
因是伦乃辟之为主簿；

[dʒɪ] [ˈlʌn] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
Ji Lun was defeated .
季 lun 曾是 战败 。

及伦败，

[hi:; hi][fɜ:rst] [krɔ:st] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvər][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [ˈempərər] [juˈɑ:n] .
He first crossed the river and returned to Emperor Yuan .
他 第一的 交叉 这 河 和 返回 到 皇帝 元 ；
始过江归元帝，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [bɪˈli:vɪd] [aɪ 'ti:] [ˈdi:pli] .
The emperor believed it deeply .
这 皇帝 相信 它 深 。

帝深信之，

[ˈðɜfɔ:r] , [hi:; hi] [berz] [æn; ən][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [rɪˌspɑ:nsəˈbɪlətɪ] .
Therefore , he bears an important responsibility .
所以 , 他 熊 一个 重要的 责任 。

由此有重任焉。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [zu:][ti:] , [ðə; ðɪ] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈju:ʒoʊ] .
Now , let's talk about Zu Ti , the governor of Yuzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 祖 ti , 这 州长 的 禹州 。

却说豫州刺史祖逖，

[ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [hæz; həz] [əˈpɔɪntɪd] [dai] [juˈɑ:n][æz; əz] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][sɪks] [ˈpri:fektʃər] .
The court has appointed Dai Yuan as governor of six prefectures .
这 法庭 有 任命 戴 元 作为 州长 的 六 县 。

闻朝廷以戴渊都督六州，

[ti:] - [juˈɑ:n] [wu:] [ʃi:] ,
Ti Yidai Yuan Wu Shi ,
ti - 元 吴 史 ；

逖以戴渊吴士，

[ɔ:lˈðoʊ] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪˈspektɪd] ,
Although talented and respected ,
虽然 才华横溢 和 受人尊敬 ；

虽有才望，

[ˈlækɪŋ] [brɔ:d] [ˈwɪzɪdəm] [ænd; ənd][fɑ:r] - [ˈsaɪtɪdnəs] ;
Lacking broad wisdom and far - sightedness ;
缺乏 广阔 智慧 和 远的 - 视力 ；

无弘智远识；

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [θɔ:rnz] [hæv; həv] [bɪn] [klɪrd] .
And the thorns have been cleared .
和 这 荆棘 有 到过 已清除 。

且已剪荆棘，

[teɪk] [ˈoʊvər] [ˈhi:nən] [lænd] ,
Take over Henan land ,
拿 超过 河南 土地 ；

收河南地，

[ænd; ʌnd][ju'ɑ:n] - ,
And Yuan Yongrong ,
和 元 - ,

而渊雍容，

[wʌns][aɪ'ti:] [kʌmz] [tu:; tə] [ru:l] . . .
Once it comes to rule . . .
一次 它 来 到 规则 . . .

一旦来统之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['veri] ['wɜ:rid] ;
He was very worried ;
他 曾是 非常 担心 ;

意甚是忡忡；

[aɪ]['ɔ:lsʊʊ] [hɜ:rd] [ðæt] ['wæn] [dʌn] [ænd; ʌnd]['li:] . . .
I also heard that Wang Dun and Liu . . .
我 还 听到 那 王 逼债 和 刘 . . .

又闻王敦与刘、

[dɪ'ɑʊ] - ,
Diao Gouxì ,
刁 刁 - ,

刁构隙，

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][ɪn'tɜ:rn(ə)] ['trʌblz] .
There will be internal troubles .
那里 将要 是 内部的 麻烦 .

将有内难，

['noʊɪŋ] [ðæt] [greɪt] [ə'tʃi:vmənts] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['pɑ:səb(ə)] ,
Knowing that great achievements are not possible ,
会心 那 伟大的 成就 是 不是 可能的 ,

知大功不成，

[hi:; hi] [ðen] [fel] [ɪl] [wɪð; wɪθ] ['grætɪtu:d] .
He then fell ill with gratitude .
他 然后 跌倒 患病的 和 感激 .

遂感激发病，

[hi:; hi] [daɪd] [ɪn] [jɔŋgkjʊ:] [ɪn] [sep'tembər] .
He died in Yongqiu in September .
他 死亡 在 永秋 在 九月 .

至九月卒于雍丘。

[men][ænd; ʌnd] ['wɪmɪn] [ʌv; əv] ['ju:zʊʊ]
Men and women of Yuzhou
男人 和 女性 的 禹州

豫州士女，

[ɪf] [wʌn] ['lu:zɪz] [wʌnz] ['perənts]
If one loses one's parents
如果 一 失败 一个人的 父母

若丧父母，

['evriwʌn] [wʌz; wəz][ɪn] [terz] .
Everyone was in tears .
每个人 曾是 在 眼泪 .

无不流涕，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ɪrektɪd] [ˈraɪnz] [tu:; tə] ['wɜ:ɹɪp] [ðem; ðəm] .
They all erected shrines to worship them .
他们 全部 竖立 神社 到 崇拜 他们 .

皆为立祠而祭之。

[hɪz; ɪz] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] , [zu:] [ju'eɪ] , [held] [ə; eɪ] ['fju:nərəl] .
His younger brother , Zu Yue , held a funeral .
他的 年轻 兄弟 , 祖 岳 , 握住 一个 葬礼 .

其弟祖约发丧，

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] .
The matter was reported to the imperial court .
这 事情 曾是 据报道 到 这 帝国 法庭 .
申奏朝廷。

[baɪ][ɑ:k'toʊbər] ,
By October ,
经过 十月 ,

至十月，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nu:z] [ʌv; əv][zu:] [tɪz] [deθ] , ['empərər] [ju'ɑ:n] . . .
Upon hearing the news of Zu Ti's death , Emperor Yuan . . .
之上 听力 这 消息 的 祖 ti 的 死亡 , 皇帝 元 . . .

元帝闻奏祖逖身死，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði]['dʒi:] ['pi:p(ə)l] [wʊd] [ɪn'veɪd] [ðə; ði]['bɔ:rdər] ,
Fearing that the Jie people would invade the border ,
恐惧 那 这 杰 人们 会 入侵 这 边界 ,

恐羯人犯境，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
He then sent someone to deliver the imperial edict .
他 然后 发送 某人 到 递送 这 帝国 法令 .

乃使人奉诏，

- - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [pɪŋksi] .
Taidi Zuyue was appointed General of Pingxi .
- - 曾是 任命 一般的 的 平溪 .

以逖弟祖约为平西将军、

['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['ju:zou]
Governor of Yuzhou
州长 的 禹州

豫州刺史，

东西晋演义

第43/121页

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] [ɑːn][ðer; ðər] [bɪˈhæf] .
He led his people on their behalf .

他 引领 他的 人们 在 他们的 代表 .

代领其众。

[ˈɜːrli] ,
early ,

早期的 ,

初，

[ə; eɪ] [dɪˈmɑːnɪk] [stɑːr] [əˈpɪrd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkælɪndər] [ʌv; əv] [ˈjuːzəʊ] .
A demonic star appeared in the calendar of Yuzhou .

一个 恶魔般的 星星 出现 在 这 日历 的 禹州 .

有妖星见于豫州之分历，

[ˈtʃen] [tʃuːˈɑːn] [sed] [tuː; tə] [ˈpiːp(ə)l] :
Chen Chuan said to people :

陈 川 说 到 人们 :

陈川谓人曰：

" [ðə; ði] [nɔːrθˈwest] [ˈdʒen(ə)rəl] [dɪˈzɜːrvz] [tuː; tə][daɪ] [ðɪs] [jɪr] ! "
" The Northwest general deserves to die this year ! "

" 这 西北 一般的 值得 到 死 这 年 ! "

“今年西北大将当死！ ”

[tiː][ˈɔːlsəʊ] [sɔː] [ðə; ði][stɑːrz][ænd; ənd] [sed] :
Ti also saw the stars and said :

ti 还 锯 这 明星 和 说 :

逖亦见星曰：

" [fɔːr; fər][em ˈiː] ! "
" For me ! "

" 为了 我 ! "

“为我矣！

[fæŋpɪŋ] [ˈhʌˈbeɪ]
Fangping Hebei

方平 河北

方平河北，

[bʌt; bət] [ˈhev(ə)n] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [kɪl] [em ˈiː] .
But Heaven wants to kill me .

但 天堂 想要 到 杀 我 .

而天欲杀我，

[ðɪs] [ɪz][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ˈhev(ə)n] [hæz; hæz][nɑːt] [prəˈtektɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] !
This is because Heaven has not protected the country !

这 是 因为 天堂 有 不是 受保护 这 国家 !

此乃天不佑国也！ ”

[ˈrʌʃə] [daɪd] [ɪn] [jɒŋɡkjʊː] .
Russia died in Yongqiu .

俄罗斯 死亡 在 永秋 .

俄卒于雍丘，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [hɪˈstɔːriən] [sed] :
Therefore , the historian said :
所以 , 这 历史学家 说 :

故史臣谓:

[zuː] [ʃiːə] [wʌz; wəz] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈlɔɪəl] .
Zu Shiya was generous and loyal .
祖 施亚 曾是 慷慨的 和 忠诚 .

“祖士雅慷慨忠义，

[wɪð; wɪθ] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒi] , [wʌn][kæn; kən] [ˈkæri] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .
With wisdom and strategy , one can carry it out .
和 智慧 和 战略 , 一 能 携带 它 出去 .

有智略以行之，

[nɑːt][ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈminɪstəz] [ʌv; əv][dʒɪn] ,
Not only the ministers of Jin ,
不是 仅有的 这 部长们 的 斤 ,

岂惟晋臣，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˈtælənt] [ˈrerli] [siːn] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
He is a talent rarely seen throughout history .
他 是 一个 天赋 很少 已见 自始至终 历史 .

亦自古难得之才也，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðeɪ] [ˈnevər] [hɜːrd] [ðə; ði] [weɪ] !
It's a pity they never heard the Way !
它是 一个 遗憾 他们 绝不 听到 这 方式 !

惜其未闻道也! ”

[ˈwæŋ] [dʌn] [hɜːrd] [ʌv; əv][zuː] [tɪz] [deθ] ,
Wang Dun heard of Zu Ti's death ,
王 逼债 听到 的 祖 ti 的 死亡 ,

王敦闻祖逖死，

[ˈbenɪfɪt] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [təˈbuː] ,
Benefit without any taboo ,
益处 没有 任何 忌讳 ,

益无所忌，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [tuː; tə] [ˈpʌni] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [zuː] [juːˈeɪ] , [huː] [hæd; həd] [ɔːlˈredi]
He was determined to punish his younger brother , Zu Yue , who had already
他 曾是 决定 到 惩治 他的 年轻 兄弟 , 祖 岳 , WHO 有 已经

[led] [hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] .
led his followers .
引领 他的 追随者 .

专意谋罚逖弟祖约既领其众，

[ˈlækɪŋ] [ðə; ði] [ˈtælənt] [fɔːr; fər] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] ,
Lacking the talent for pacification ,
缺乏 这 天赋 为了 和解 ,

无绥御之才，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
They were not loyal to the soldiers .
他们 是 不是 忠诚 到 这 士兵 .

不为士卒所附。

[li] [tʃæn] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] [ˈɪmplɪkətɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] .
Li Chan of Fanyang was implicated in the chaos .
李 陈 的 - 曾是 牵涉其中 在 这 混乱 .

范阳李产被乱依逖，

[aɪˈtiː][wʌz; wəz][ˈoʊnli] [ðen] [ðæt] [ðeɪ] [ˈriːəlaɪzd] [juːz] [ˈɪntrəsts] [wɜːr; wər] [ɪkˈstrɔːrdənəri] .
It was only then that they realized Yue's interests were extraordinary .
它 曾是 仅有的 然后 那 他们 已实现 悦的 兴趣 是 非凡的 .

至是见约志趣异常，

[hiː; hi] [ðen] [led] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðərz] .
He then led more than ten of his sons and brothers .
他 然后 引领 更多的 比 十 的 他的 儿子们 和 兄弟 .

乃率子弟十余人，

[hiː; hi] [ˈtrævld] [ɪnkɔːɡniːtoʊ][tuː; tə] [rɪˈtʃːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn] .
He traveled incognito to return to his hometown .
他 旅行 隐姓埋名 到 返回 到 他的 家乡 .

间行归乡里。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃiː] [lə] [kənˈfəːz] [ˈtaɪtlz][əˈpɑːn][hɪz; ɪz] [ˈenəmi]
Chapter 141 Shi Le Confers Titles upon His Enemy
章 - 史 乐 会议 标题 之上 他的 敌人

第一四一回 石勒召封仇人爵

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Now , let's talk about King Le of Later Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 乐 的 之后 赵 .

却说后赵王勒，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒiː][ˈpɜːrs(ə)n][frʌm; frəm] [wʌksiːɑːŋ] , .
He was a Jie person from Wuxiang , Shangdang .
他 曾是 一个 杰 人 从 五乡 , 上党 .

乃上党武乡羯人，

[aɪ] [lɔːŋ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrn] [hoʊm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][maɪ][ˈfæməli] .
I long to return home to visit my family .
我 长的 到 返回 家 到 访问 我的 家庭 .

思欲归以省亲，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [bɪn] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [aɪˈtiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [stɔːpt] .
Zhang Bin advised against it , and the matter was stopped .
张 垃圾桶 建议 反对 它 , 和 这 事情 曾是 停止 .

张宾谏之乃止。

[lə] [ðen] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ɔːl][ðə; ði] [ˈeldəz] [ʌv; əv] [wʌksiːɑːŋ] [tuː; tə] - .
Le then sent messengers to summon all the elders of Wuxiang to Xiangguo .
乐 然后 发送 信使 到 召唤 全部 这 长者 的 五乡 到 - .

勒乃使人悉召武乡耆老诸人赴襄国，

[ɔːl][ðə; ði][ˈeldəz] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈeldəz] [əˈraɪvd] .
All the elders and other elders arrived .
全部 这 长者 和 其他 长者 到达的 .

耆老诸人皆至。

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [held] [ə; eɪ][ɡrænd] [ˈbæŋkwɪt] .
King Le of Later Zhao held a grand banquet .
国王 乐 的 之后 赵 握住 一个 盛大 宴会 .

后赵王勒大排筵宴，

[hiː; hi][sæt] [daʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈeldəz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðer; ðər][ˈeɪdʒɪz] .
He sat down with the elders to discuss their ages .
他 卫星 向下 和 这 长者 到 讨论 他们的 年龄 .

自与耆老论年齿而坐，

[ɪnˈdʒɔɪ][jʊr; jər] [drɪŋk] !
Enjoy your drink !
享受 你的 喝 !

欢饮，

[ˈspi:kɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] ,
Speaking of his life ,
请讲 的 他的 生活 ;

语及平生，

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [ˈhæpi] .
Everyone was happy .
每个人 曾是 快乐的 .

无不快活。

[fɜ:rst] , [wen] [ˈfi:] [lez] [ə'tempt] [feɪld] ,
First , when Shi Le's attempt failed ,
第一的 , 什么时候 史 le's 试图 失败的 ,

先是石勒未遂时，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n][ˈɑ:rgju:d][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈneɪbər] [li] [jæŋ] [ˈoʊvər][ðə; ði] [mɑ:'ʒɑ:ŋ] [pu:l] .
He often argued with his neighbor Li Yang over the mahjong pool .
他 经常 争论 和 他的 邻居 李 杨 超过 这 麻将 水池 .

与邻居李阳常争麻池，

[ðei] [fɔ:t] [i:t] [ˈʌðər] [rɪ'pi:tɪdli] .
They fought each other repeatedly .
他们 战斗 每个 其他 反复 .

迭相殴击，

[ˈðerfɔ:r] , [li] [jæŋ] [dɜrd] [nɑ:t] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [hɪm; ɪm] .
Therefore , Li Yang dared not come to see him .
所以 , 李 杨 敢于 不是 来 到 看 他 .

至是李阳不敢来见。

[lə] [jɪn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈeldəz] :
Le Yin said to the elders :
乐 阴 说 到 这 长者 :

勒因谓父老曰：

[li] [jæŋ] ,
Li Yang ,
李 杨 ,

“李阳，

[ə; eɪ] [breɪv] [mæn] [ɪn'di:d] !
A brave man indeed !
一个 勇敢的 男人 的确 !

壮士也，

[waɪ] [dəʊnt][ju:; jʊ] [kʌm] ?
Why don't you come ?
为什么 不 你 来 ?

何以不来？

[ˈbi:tɪŋ] [ðə; ði] [hemp] [ɪz][ə; eɪ] [di:p] - [ˈsi:tɪd] [ˈheɪtrɪd] [fɔ:r; fər][ju: 'es] [ˈkɑ:mənər] .
Beating the hemp is a deep - seated hatred for us commoners .
殴打 这 麻 是 一个 深的 - 坐着 仇恨 为了 我们 平民 .

殴麻是吾布衣之恨，

[aɪ] , [ˈgʌ] [fæŋ] , [hæv; həv] [feɪθ] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
I , Gu Fang , have faith throughout the world .
我 , 顾 方 , 有 信仰 自始至终 这 世界 .

孤方崇信于天下，

[wʊd] [ju:; jʊ] [ˈræðər] [ˈenməti] [ə; eɪ] [mɪr] [ˈkɑ:mənər] ?
Would you rather enmity a mere commoner ?
会 你 相当 敌意 一个 仅仅 平民 ?

宁仇一匹夫乎？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [li] [jæn] .
He then sent someone to invite Li Yang .
他 然后 发送 某人 到 邀请 李 杨 .

即又使人去请李阳。

[li] [jæn] [ænd; ʌnd][ˈiːv(ə)n] ,
Li Yang and even ,
李 杨 和 甚至 ,

李阳乃至，

[hiː; hi] [ˈprɒs,treɪtɪd] [hɪmˈself] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [tuː; tə] [beg] [fɔːr; fər] [fərˈɡɪvnəs] .
He prostrated himself on the ground to beg for forgiveness .
他 俯卧 他自己 在 这 地面 到 求 为了 饶恕 .

拜伏于地请罪。

[ˈlɛksi] [helpt] [hɪm; ɪm] [ʌp] .
Lexi helped him up .
莱克西 帮助 他 向上 .

勒喜扶起，

[ˈræðər] [ðæn; ðən] [ˈgetɪŋ] [drʌŋk] [ænd; ʌnd][ˈdʒoʊkɪŋ] ,
Rather than getting drunk and joking ,
相当 比 获得 醉 和 开玩笑 ,

与其醉谑，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz][ɑːrm][ænd; ʌnd] [læft] , [ˈseɪɪŋ] :
He raised his arm and laughed , saying :
他 提高 他的 手臂 和 笑了 , 说 :

引阳臂而笑曰：

" [aɪ] [wʌns] [ˈseɪfɪetɪd] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][oʊld] [fɪsts] ,
" I once satiated with your old fists ,
" 我 一次 饱足 和 你的 老的 拳头 ,

“孤昔餍卿老拳，

[juː; jʊ] [tuː] [hæv; həv] [ˈsʌfəd] [æt; ət][ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [ðæt] [soʊ - [kɔːld] " [ˈpɔɪzənəs] [hænd] " !
You too have suffered at the hands of that so - called " poisonous hand " !
你 也 有 遭受 在 这 双手 的 那 所以 - 称为 " 有毒 手 " !

卿亦饱孤毒手！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[fɜːrst] [ˈdɪstrɪkt] [ʌv; əv] [ˈgræntɪd] [ˈɑːrmər]
First District of Granted Armor
第一的 区 的 的确 盔甲

赐甲第一区，

[baɪ] [jæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Bai Yang was appointed as a military advisor .
白 杨 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

拜阳为参军都尉。

[hiː; hi] [ðen] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈsembli] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed the assembly , saying :
他 然后 已解决 这 集会 , 说 :

又与众曰：

" [wʌksiːɑːŋ] [ɪz][maɪ] [əˈbʌndənt] [lænd] "
" Wuxiang is my abundant land "
" 五乡 是 我的 丰富 土地 "

“武乡吾之丰沛，

[ˈæftər][ðə; ði] [lɔːŋ] [lɪv; laɪv]
After the Long Live
后 这 长的 居住

万岁以后，

[ðə; ði] [səʊl] [ʃəd; ʃəd] [ruːm] [ˈfriːli] ！
The soul should roam freely ！
这 灵魂 应该 漫游 自由 ！

魂灵当游之耳！ ”

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈstrɪbjʊːtɪd] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [sɪlk] [tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [ˈeldəz] ．
They then distributed money and silk to reward the elders ．
他们 然后 分布式 钱 和 丝绸 到 报酬 这 长者 ．

复以赏帛给赏父老。

[kəmˈpærɪŋ] [ˈvɪlɪdʒəz] [tuː; tə] - ，
Comparing villages to Fengpei ．
比较 村庄 到 - ，

以乡比丰沛，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [rɪˈpiːtɪd] [θriː] [taɪmz] ．
It was repeated three times ．
它 曾是 重复 三 时代 ．

复之三世。

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [led] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [rɪˈzuːm] [ðer; ðər] [ˈlaɪvliːhʊdz] ．
King Le of Later Zhao led the people to resume their livelihoods ．
国王 乐 的 之后 赵 引领 这 人们 到 恢复 他们的 生计 ．

后赵王勒以民始复业，

[rɪˈzɜːrvz] [ɑːr; ər][nɑːt] [əˈbʌndənt] ．
Reserves are not abundant ．
储备 是 不是 丰富 ．

资储未丰，

[ˈðerfɔːr] ， [ˈbruːɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈstriktli] [prəˈhɪbɪtɪd] ．
Therefore , brewing was strictly prohibited ．
所以 ， 酿造 曾是 严格 禁止 ．

乃重禁酿，

[səˈbɜːrbən] [ˈsækrɪfaɪsɪz][æɪt; ət] [ænˈsestrəl] [ˈtempəlz] ，
Suburban sacrifices at ancestral temples ．
郊区 牺牲 在 祖先的 寺庙 ．

郊祀宗庙，

[ðeɪ] [ɔːl] [sɜːrvd] [swiːt] [waɪn] ．
They all served sweet wine ．
他们 全部 服务 甜的 葡萄酒 ．

皆醴酒行之，

[səʊ][ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈjɪrz] ，
So over the years ．
所以 超过 这 年 ．

于是数年间，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr] [bˈruːəz] ．
There are no more brewers ．
那里 是 不 更多的 酿酒商 ．

无复酿酒者。

[muːˈrɔːŋ] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈtʃaɪnə] [wʌz; wəz] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈruːləɹ] ．
Murong Hui heard that China was without a ruler ．
穆隆 惠 听到 那 中国 曾是 没有 一个 统治者 ．

慕容廆闻中国无主，

[ˈsendɪŋ] [ˈenˌvɔɪz] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [siː] [tuː; tə] -
Sending envoys across the sea to Jiankang
发送 使节 穿过 这 海 到 -

遣使过海入建康，

[hiː; hi] [ˈɜːdʒd] [ˈempərər] [juˈɑːn] [tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
He urged Emperor Yuan to ascend the throne .
他 敦促 皇帝 元 到 上升 这 王座 .

劝元帝即位。

[ˈæftər] [ˈempərər] [juˈɑːn] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
After Emperor Yuan ascended the throne ,
后 皇帝 元 上升 这 王座 ,

元帝既登大位，

[wɪð; wɪθ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈkɔː(ə)n] ,
With loyalty and caution ,
和 忠诚 和 警告 ,

以虜忠慎，

[hiː; hi] [fɜːrst] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv] [ɡreɪt] [θɔːrn] .
He first sent an envoy to the city of Great Thorn .
他 第一的 发送 一个 使者 到 这 城市 的 伟大的 刺 .

始遣谒者去大棘城，

[muːˈrɔːŋ] [etʃ ju ˈaɪ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃɪːf] .
Murong Hui was appointed as the commander - in - chief .
穆隆 惠 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

以慕容廆为都督吉、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv] - [ˈpriːfektʃər]
Military affairs of Ping'er Prefecture
军队 事务 的 - 州

平二州诸军事，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈɡræntɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
He was granted the title of Duke of Liaodong .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 辽东 .

封辽东公。

[ðə; ði] [əˈtendənt] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪːˈdɪkt] .
The attendant received the imperial edict .
这 服务员 已收到 这 帝国 法令 .

谒者得诏，

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [dʒiːtʃən] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈɡræntɪd] [ðə; ði] [ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [duːk] .
He came to Jicheng to be granted the title of Duke .
他 来了 到 吉成 到 是 的确 这 标题 的 公爵 .

前来棘城封公。

[ˈɡuːiˌdʒiː juː ˈaɪ] [hɜːrd] [ðɪs] ,
Gui heard this ,
图形用户界面 听到 这 ,

廆闻知，

[ðeɪ] [sent] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They sent people to welcome them into the city .
他们 发送 人们 到 欢迎 他们 进入 这 城市 .

使人迎接入城，

[ˈni:lɪŋ] [brɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [ˈɪnsens] [ˈteɪbl] , [ðeɪ] [ˈlɪsnd] [æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][wɒz; wəz] [ri:d]
Kneeling before the incense table , they listened as the imperial edict was read
跪着 前 这 香 桌子 , 他们 听着 作为 这 帝国 法令 曾是 读
[əˈlaʊd] .
aloud .
大声 :

排香案跪听披读诏书，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vɪd] [hɪz; ɪz] [si:l] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
He received his seal and ribbon .
他 已收到 他的 海豹 和 丝带 :

受其印绶，

[ˈæftər] [ɪkˈspresɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtu:d] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] , [ˈwæŋ] [næn; nɑ:n] . . .
After expressing his gratitude to the emperor , Wang Nan . . .
后 表达 他的 感激 到 这 皇帝 , 王 楠 . . .

望南谢恩讫，

[grænd] [ˈbæŋkwɪt] ,
Grand banquet ,
盛大 宴会 ,

大排宴会，

[tu:; tə] [entərˈteɪn] [ˈvɪzɪtər] .
To entertain visitors .
到 招待 访客 :

款待谒者。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hi:; hi] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [kɔ:rt] [wɪð; wɪθ][ɡoʊld] , [ˈpreʃəs] [stoʊnz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [faɪn]
The next day , he returned to court with gold , precious stones , and a fine
这 下一个 天 , 他 返回 到 法庭 和 金子 , 宝贵的 石头 , 和 一个 美好的
[hɔ:rs] , [əˈkʌmpənɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [əˈtendənt] .
horse , accompanied by his attendant .
马 , 伴随 经过 他的 服务员 :

次日以金宝名马与谒者还朝，

[æz; əz] [ˈtrɪbjʊ:t] .
As tribute .
作为 贡 :

以作进贡之物。

[ˌetʃ ju ˈaɪ] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] .
Hui then established the prefecture .
惠 然后 已确立的 这 州 :

鹿乃始立郡，

[tu:; tə][juˈnaɪt] [ðoʊz] [ɪn][ˈeksaɪl] .
To unite those in exile .
到 团结 那些 在 流亡 :

以统流亡。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] - [ˈprɑ:vɪns] [wɜ:r; wər][frʌm; frəm] [dʒi:æŋ] [kəˈmɑ:ndəri] .
The people of Zhunji Province were from Jiyang Commandery .
这 人们 的 - 省 是 从 济阳 郡 :

准冀州人为冀阳郡，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˈju:zoʊ] [wɜ:r; wər][frʌm; frəm] - [kəˈmɑ:ndəri] .
The people of Yuzhou were from Chengzhou Commandery .
这 人们 的 禹州 是 从 - 郡 :

豫州人为成周郡，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] ['tʃiŋ'dʒoʊ] [wɜ:r; wəɹ][frʌm; frəm] [ˌjɪŋbɪŋ] ['kaʊnti] .
The people of Qingzhou were from Yingbing County .
这 人们 的 青州 是 从 迎宾 县 .
青州人为营兵郡，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] - [brɪ'bɪŋd] [tu:; tə] [ju] [stɛɪt] [kə'mɑ:ndəri] .
The people of Bingzhou belonged to Yu State Commandery .
这 人们 的 - 属于 到 于 状态 郡 .
并州人为庾国郡。

['ðɛrfɔ:r] , [ðɛɪ] [ˌrɛkə'mɛndɪd] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Therefore , they recommended virtuous and talented individuals .
所以 , 他们 受到推崇的 有德行的 和 才华横溢 个人 .
于是推举贤才，

[ɪn'tɹʌstɪŋ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [əd'mɪnɪstreɪtɪv] [ə'ferz] .
Entrusting him with administrative affairs .
委托 他 和 行政 事务 .
委以庶政。

- [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] ['gʌvəɹn] [ðə; ði] ['gʌvəɹnmənt] .
Huishi was appointed to govern the government .
- 曾是 任命 到 治理 这 政府 .
庾始承制除官府，

[ə'pɔɪnt] [sə'bo:dɪnɪts] ,
Appoint subordinates ,
委 下属 ,
置僚属，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][æz; əz][ðə; ði] [er] [ə'pærənt] ;
He appointed Huang as the heir apparent ;
他 任命 黄 作为 这 继承人 明显 ;
立子眇为世子；

[zu:'oʊ] -
Zuo Dongxian
左 -
作东贤，

[meɪ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] ['ti:tʃɪŋz] [wɪð; wɪθ][ɔ:l] [ðə; ði] ['stjʊdnts] .
May Huang share the same teachings with all the students .
可能 黄 分享 这 相同的 教义 和 全部 这 学生 .
使眇与诸生同受业。

['dɔrɪŋ] [hɪz; ɪz] ['li:ʒər] [taɪm] [frʌm; frəm] [ɪn'spektɪŋ] ['gʌvəɹnmənt] [ə'ferz] ,
During his leisure time from inspecting government affairs ,
期间 他的 闲暇 时间 从 检查 政府 事务 ,
庾览政之暇，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [tɔ:t] [hɪm; ɪm] .
He personally taught him .
他 亲自 教授 他 .
亲临教之。

[ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ] - [wʌz; wəz] [rɪ'sɔ:rsf(ə)l] [ænd; ənd] [ʃru:d] .
Huang Xiongyi was resourceful and shrewd .
黄 - 曾是 足智多谋 和 精明 .
眇雄毅多权略，

[ɡʊd] [æt; ət] ['skɹɪptʃər] ,
Good at scriptures ,
好的 在 经文 ,
善经术，

[aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðæt] [baɪ][ðə; ði] [ˈtʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)] .
It is called that by the Chinese people .
它是 称为 那 经过 这 中国人 人们 .

国人称之。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][aɪˈtiː][wʌz; wəz] [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][etʃ juˈaɪ] , [huː] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn]
Because it was Murong Chao , the son of Hui , who was stationed in
因为 它 曾是 穆隆 赵 , 这 儿子 的 惠 , WHO 曾是 驻 在
[liːˈaʊˈdɔːŋ] ,
Liaodong ,
辽东 ,

因是虜徙子慕容朝镇辽东，

[muːˈrɔːŋ] [ɑːr iːˈen][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [pɪŋwːoʊ] .
Murong Ren was appointed to govern Pingguo .
穆隆 任 曾是 任命 到 治理 平果 .

以慕容仁镇平郭，

[hæŋ] [ˈfuː] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði][baːˈbeəriənz] .
Han Fu pacified the people and the barbarians .
韩 傅 安抚 这 人们 和 这 野蛮人 .

而翰抚安民夷，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈpaʊərf(ə)] [ænd; ənd] [ɪnfluˈenʃ(ə)] .
He was very powerful and influential .
他 曾是 非常 强大的 和 有影响 .

甚有威惠。

[ˈtʃæptər] - [daɪ] - [plɑːts][tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [hɪz; ɪz][ˈruːləɹ]
Chapter 142 Dai Henu plots to assassinate his ruler
章 - 戴 - 图表 到 暗杀 他的 统治者

第一四二回 代贺傉谋弑其君

[ˈmiːnwaɪl] , [prɪns] [ˈjuːluː][ʌv; əv][daɪ] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [əˈseɪbli] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
Meanwhile , Prince Yulu of Dai convened a grand assembly of his ministers .
同时 , 王子 玉露 的 戴 召集 一个 盛大 集会 的 他的 部长们 .

却说代王郁律大会群臣，

[ðə; ði] [ɪnˈvestɪɡeɪtər] [rɪˈpɔːrtɪd] [bæk] :
The investigator reported back :
这 研究者 据报道 后退 :

闻探事人回报：

[ˈempərəɹ] [hæŋ] [ʌv; əv][dʒɪn][ɪn] [ˈtʃaɪnə] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][lɪˈjuː] [kɔŋ] .
Emperor Han of Jin in China was killed by Liu Cong .
皇帝 韩 的 斤 在 中国 曾是 被杀 经过 刘 国会 .

中华晋愍帝被刘聪所害，

[kɔŋ] [ˈɔːlsou][daɪd] .
Cong also died .
国会 还 死亡 .

聪亦死，

[kæŋ; kən] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Can ascended the throne .
能 上升 这 王座 .

粲即位，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːlsou] [kɪld] [baɪ][dʒɪn] [ʒʊn] .
He was also killed by Jin Zhun .
他 曾是 还 被杀 经过 斤 准 .

亦被靳准所弑。

[naʊ] [l'ju:] [jaʊ] [hæz; həz] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] [θroun] .
Now Liu Yao has usurped the throne .

现在 刘 姚 有 篡夺 这 王座 .

今刘曜僭位，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
The capital was Chang'an .

这 首都 曾是 长安 .

都于长安，

[ʃi:] [lə] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪm'self] [ˈempərər] [ɪn] - .
Shi Le proclaimed himself emperor in Xiangguo .

史 乐 宣布 他自己 皇帝 在 - .

石勒称尊于襄国，

[ˈempərər] [ju'ɑ:n] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪft] [ɪn][dʒi:'æŋ'nɑ:n] .
Emperor Yuan of Jin was established in Jiangnan .

皇帝 元 的 斤 曾是 已确立的 在 江南 .

晋元帝立于江南，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkera:s] .
The world was in chaos .

这 世界 曾是 在 混乱 .

天下大乱。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ə'pa:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Dai was overjoyed upon hearing this and said :

这 国王 的 戴 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 和 说 :

代王见说大悦曰：

" [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ɑ:r; ər] [naʊ] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ][ˈru:lər] . "
" The Central Plains are now without a ruler . "

" 这 中央 平原 是 现在 没有 一个 统治者 . "

“今中原无主，

" [ɪz] [ˈhev(ə)n] [ˈɡɪftɪŋ] [em 'i:] ? "
" Is Heaven gifting me ? "

" 是 天堂 赠送 我 ? "

天其资我乎？ ”

[bɪ'fɔ:r] [hi; hi] [ˈfɪnɪft] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未讫，

[ə; eɪ] [klaʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [l'ju:] [jaʊ] , [ðə; ði][ˈfɔ:rmər] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ, 'dʒɑʊ] , [hæd; həd] [sent]
A close advisor reported that Liu Yao , the former King of Zhao , had sent

一个 关闭 顾问 据报道 那 刘 姚 , 这 以前的 国王 的 赵 , 有 发送

[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] .

an envoy .

一个 使者 .

近臣奏前赵王刘曜遣使至，

[pli:z] [ænd; ənd]
Please and

请 和

请和，

[ðeɪ] [fɔ:rmɪd] [æŋ; ən] [ɪn'seprəbl] [bɑ:nd] , [laɪk] [lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] .
They formed an inseparable bond , like lips and teeth .

他们 形成 一个 形影不离 纽带 , 喜欢 嘴唇 和 牙齿 .

结为唇齿之邦。

[brʻfɔ:r] [lɔ:n] ,
Before long ,
前 长的 ,

不一时，

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər][ˈɔ:lsoʊ] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ʃi:] [lə] [ʌv; əv][ˈzəʊ, ˈdʒəʊ][hæd; həd][ˈɔ:lsoʊ] [sent] [æn; ən]
A close advisor also reported that King Shi Le of Zhao had also sent an
一个 关闭 顾问 还 据报道 那 国王 史 乐 的 赵 有 还 发送 一个
[ˈenvɔɪ] .
envoy .
使者 .

近臣又奏赵王石勒亦遣使至，

[ˈbɛɡɪŋ] [fɔ:r; fər] [pi:s] ,
Begging for peace ,
乞讨 为了 和平 ,

乞和，

[ðeɪ] [brʻkeɪm] [ˈbrʌðərli] [neɪʃəns] .
They became brotherly nations .
他们 成为 兄弟般的 国家 .

结为兄弟之国。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [aɪ][,eɪ ˈem] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] . "
" I am about to take the Central Plains . "
" 我 是 关于 到 拿 这 中央 平原 . "
“吾正欲取中原，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɔ:səbli] [əˈgri:] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] ?
How could I possibly agree with you ?
如何 可以 我 可能 同意 和 你 ?
岂与汝和？ ”

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [əˈbeɪ] .
They all refused to obey .
他们 全部 拒绝 到 服从 .

皆命不纳，

[ðeɪ] [biˈhedɪd] [ðer; ðər] [ˈenvɔɪ] [ænd; ənd] [ˈseɪvəd] [ɔ:l] [taɪz] .
They beheaded their envoy and severed all ties .
他们 斩首 他们的 使者 和 切断 全部 领带 .
斩其使而绝之。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] [brɪˈgæn] [tu:; tə] [treɪn] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [kənˈdʌkt]
From then on , the King of Dai began to train his troops and conduct
从 然后 在 , 这 国王 的 戴 开始 到 火车 他的 军队 和 执行
[ˈmɪləteri] [ˈeksəsaɪzɪz] .
military exercises .
军队 练习 .

自此代王乃讲武练兵，

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˌeks aɪ ˈe] .
They wanted to pacify the southern Xia .
他们 通缉 到 安抚 这 南部 夏 .
欲平南夏。

[ðer; ðəɹ][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] [neɪmd] ['weɪ] , [ðə; ði][waɪf][ʌv; əv]['tu:ə,bɑ:][ji:zi] .

There was a woman named Wei , the wife of Tuoba Yizi .

那里 曾是 一个 女士 命名 魏 , 这 妻子 的 拓巴 易子 .

有拓跋猗笹之妻惟氏,

[ə'vɔɪd] [ðə; ði] [strɔ:ŋ] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['wæŋ] ['ju:lu:] .

Avoid the strong influence of Wang Yulu .

避免 这 强的 影响 的 王 玉露 .

忌代王郁律之强,

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [,detrɪ'ment(ə)] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] .

It may be detrimental to his son .

它 可能 是 有害的 到 他的 儿子 .

恐不利其子,

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , ['tu:ə,bɑ:] - , [tu:; tə] ['si:kɹətli] [rɪ'kru:t] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]

He then ordered his son , Tuoba Henu , to secretly recruit the generals and

他 然后 订购 他的 儿子 , 拓巴 - , 到 偷偷 招募 这 将军们 和

[æd'vaɪzəz][ʌv; əv] [prɪns] ['ju:lu:][ʌv; əv][daɪ] .

advisors of Prince Yulu of Dai .

顾问 的 王子 玉露 的 戴 .

乃令其子拓跋贺儻阴结代王郁律左右将佐,

['entəɪŋ] [æt; ət] [naɪt] ,

Entering at night ,

进入 在 夜晚 ,

至夜入内,

[hi:; hi] ['eksɪkju:tɪd] [ju] ['lʌ] .

He executed Yu Lu .

他 执行 于 鲁 .

执郁律弑之,

[hi:; hi] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .

He declared himself King of Dai .

他 声明 他自己 国王 的 戴 .

而自立为代王,

[hi:; hi] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] .

He led his troops .

他 引领 他的 军队 .

尽领其众。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz] [kɪld] .

The King of Dai was killed .

这 国王 的 戴 曾是 被杀 .

代王既被害,

['sekəndli] , [ðə; ði] [sʌn] , ['fi:] - , [wʌz; wəz] [stɪl] [æn; ən] ['ɪnfənt] .

Secondly , the son , Shi Yijian , was still an infant .

第二 , 这 儿子 , 史 - , 曾是 仍然 一个 婴儿 .

其次子什翼健幼在襁褓,

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] , ['wæŋ] , [nu:] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][wʌz; wəz] ['tʃeɪndʒɪŋ] .

His mother , Wang , knew the situation was changing .

他的 母亲 , 王 , 知道 这 情况 曾是 变化 .

其母王氏知变,

[hi:; hi] [ðen] [hɪd][ðə; ði] [wɪŋ] [ki:] [ɪn][hɪz; ɪz][pænts][ænd; ənd] [fled] .

He then hid the wing key in his pants and fled .

他 然后 隐藏 这 翼 钥匙 在 他的 裤子 和 逃亡 .

乃将什翼键匿裤中而出逃,

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ] [waɪt] [hɪm; ɪm] [wel] :
Therefore , I wished him well :
所以 , 我 希望 他 出色地 :

因祝之曰：

" [ɪf] [ˈhev(ə)n] [spɛəz] [juː; jʊ] ,
" If Heaven spares you ,
" 如果 天堂 备件 你 ,

“天苟存汝，

" [ðen] [juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt][kraɪ] . "
" Then you must not cry . "
" 然后 你 必须 不是 哭 : "

汝则勿啼。”

[ˈæftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , [aɪ ˈtiː] [stɔːpt] [ˈkraɪŋ] .
After a long time , it stopped crying .
后 一个 长的 时间 , 它 停止 哭泣 :

久之不啼，

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [fled] [tuː; tə][hɪz; ɪz][məˈtɜːr(ə)] [ˈfæməli] [hoʊm] .
Therefore , he secretly fled to his maternal family home .
所以 , 他 偷偷 逃亡 到 他的 母体 家庭 家 :

因此私自逃奔外家，

[ðʌs] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [spɜrd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kəˈlæməti] .
Thus they were spared a great calamity .
因此 他们 是 幸存 一个 伟大的 灾害 :

乃得免其大难，

[ðeɪ] [ɡruː] [ˈɪntuː] [əˈdʌlts] .
They grew into adults .
他们 生长 进入 成年人 :

后长成人。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [dʌn] [ˈreɪzɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə][plɔːt] [rɪˈbeljən]
Chapter 143 Wang Dun Raises an Army to Plot Rebellion
章 - 王 逼债 提高 一个 军队 到 阴谋 叛乱

第一四三回 王敦举兵谋逆叛

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɔŋtʃæŋ] ,
In the first month of the first year of Yongchang ,
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 永昌 ,

永昌元年正月，

[ˈwæŋ] [dʌn] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Wang Dun raised an army and plotted a rebellion .
王 逼债 提高 一个 军队 和 绘制 一个 叛乱 :

王敦举兵谋叛。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [dʌn] ,
History tells of Wang Dun ,
历史 讲述 的 王 逼债 ,

史说王敦，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Chuzhong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字处仲，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈkʌz(ə)n] [ʌv; əv][ˈsaɪtuː][ˈdɑːəu] .
He was the cousin of Situ Dao .
他 曾是 这 表哥 的 思图 道 :

乃司徒导从父兄也。

[dʌŋ] [ˈʃaʊ] [hæd; həd][ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][æŋ; əŋ] [ɪk'strɔ:rdənəri] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
Dun Shao had the eye of an extraordinary person .
逼债 邵 有 这 眼睛 的 一个 非凡的 人 ；

敦少有奇人之目。

[ˈfɔ:rmər] [kɪŋ] [kaɪ] ,
Former King Kai ,
以前的 国王 凯 ,

先王恺、

[ˈʃi:] [ˈtʃŋ] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ɪk'strævəɡəns] .
Shi Chong was known for his extravagance .
史 钟 曾是 已知 为了 他的 奢侈 ；

石崇以豪侈自尚，

[kaɪ] [wʌns] [ˈhoʊstɪd][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ɡests] .
Kai once hosted a banquet for his guests .
凯 一次 托管 一个 宴会 为了 他的 客人 ；

恺尝置酒会客，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [ænd; ənd][ˈdɑ:əu][wɜ:r; wər][bəuθ] [ˈprez(ə)nt] .
Wang Dun and Dao were both present .
王 逼债 和 道 是 两个都 展示 ；

王敦与导俱在席。

[kaɪ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˈfi:meɪ] [ˌentəˈteɪnəz] [tu:; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [flu:t] .
Kai ordered the female entertainers to play the flute .
凯 订购 这 女性 艺人 到 玩 这 长笛 ；

恺令女伎吹笛，

[slɑɪt] [lɔ:s] [ʌv; əv] [vɔɪs]
Slight loss of voice
轻微 损失 的 嗓音

小失声，

[kaɪ] [ðen] [bi:t] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [deθ] .
Kai then beat him to death .
凯 然后 打 他 到 死亡 ；

恺便毆杀之，

[ˈevriwʌŋ] [ˈprez(ə)nt] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] [ɪk'spreʃənz] .
Everyone present changed their expressions .
每个人 展示 已更改 他们的 表达式 ；

一座人咸改容，

[dʌŋ] [rɪˈmeɪnd] [kɑ:m][ænd; ənd] [kəm'pəʊzd] .
Dun remained calm and composed .
逼债 剩余 冷静的 和 由 ；

敦神色自若。

[kaɪ] [ðen] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈbjʊ:tɪf(ə)] [ˈwʊmən] [sɜ:rv] [waɪn] .
Kai then had a beautiful woman serve wine .
凯 然后 有 一个 美丽的 女士 服务 葡萄酒 ；

恺又使美人行酒，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] :
He instructed :
他 指示 ；

吩咐道：

" [ɪf] [ju:; jʊ] [ki:p] [ɜ:rdʒɪŋ] [jʊr; jər] [ɡests] [tu:; tə] [drɪŋk] , [ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [ˈfɪnɪʃ] . "
" If you keep urging your guests to drink , they will not finish . "
" 如果 你 保持 敦促 你的 客人 到 喝 ； 他们 将要 不是 结束 ； "

“劝客饮不尽，

" [aɪ] [wɪl] [kɪl] [juː; jɔ] ! "

" **I will kill you !** "

" 我 将要 杀 你 ！ "

辄杀汝！ "

[ðə; ði] ['bjuːti] , ['kæriŋ] [waɪn] , [ə'raɪvd] [æt; ət] - .

The beauty , carrying wine , arrived at Dunqian .

这 美丽 , 携带 葡萄酒 , 到达的 在 - .

美人行酒至敦前，

[dʌn] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [drɪŋk] .

Dun refused to drink .

逼债 拒绝 到 喝 .

敦故不肯饮，

[ðə; ði] ['bjuːti] [tɜːrnd] [peɪl] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .

The beauty turned pale with fear .

这 美丽 转向 苍白 和 害怕 .

美人悲惧失色，

[dʌn] ['æɪrəɡəntli] [ɪɡ'nɔːrd] [aɪ 'tiː] .

Dun arrogantly ignored it .

逼债 傲慢地 忽略 它 .

而敦傲然不视。

[duː][nɑːt] [drɪŋk] [ðə; ði] [drʌɡ] .

Do not drink the drug .

做 不是 喝 这 药品 .

导素不能饮，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] ['sɜːrvɪŋ] [waɪn] [maɪt] [ə'fend] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] .

I fear that serving wine might offend the beautiful woman .

我 害怕 那 服务 葡萄酒 可能 得罪 这 美丽的 女士 .

恐行酒美人得罪，

[soʊ][hiː; hi] [fɔːrst] [hɪm'self] [tuː; tə] [drɪŋk] [æz; əz] [mʌt] [æz; əz][hiː; hi][kɒd; kəd] .

So he forced himself to drink as much as he could .

所以 他 强制 他自己 到 喝 作为 很多 作为 他 可以 .

遂勉强尽畅饮之。

['wæŋ] ['dɑːəu] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :

Wang Dao sighed and said :

王 道 叹了口气 和 说 :

王导还而叹曰：

['tʃuː] [dʒɒŋ] [pə'zest] [ə; eɪ] ['rezəluːt] [ænd; ənd]['peɪ(ə)nt] [hɑːrt] .

Chu Zhong possessed a resolute and patient heart .

楚 钟 拥有 一个 坚决 和 病人 心 .

“处仲心怀刚忍，

" [aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [gʊd] [end] ! "

" **It is not a good end !** "

" 它 是 不是 一个 好的 结尾 ！ "

非令终也！ "

[wen] [pæn] [ju'eɪ] , [ðə; ði]['tuːtər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kæɪɪdʒ] , [sɔː] [dʌn] , [hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd]

When Pan Yue , the tutor of the imperial carriage , saw Dun , he sighed and

什么时候平底锅 岳 , 这 导师 的 这 帝国 运输 , 锯 逼债 , 他 叹了口气 和

[sed] :

said :

说 :

洗马潘岳见敦而叹之曰：

" [ðə; ði] ['bi:z] [aɪz] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'vi:ld] . "

" **The bee's eyes have been revealed** . "

" 这 蜜蜂的 眼睛 有 到过 揭晓 . "

“蜂目已露，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bʌzɪŋ] ['dɪdnt] [pɪk] [ʌp] .

But the buzzing didn't pick up .

但 这 嗡嗡声 没有 挑选 向上 .

但嗡嗡声未振，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɔ:t] [dɪ'vaʊə] ['pi:p(ə)] ,

If it does not devour people ,

如果 它 做 不是 吞食 人们 ,

若不噬人，

[ðeɪ] [tu:] [wɪl] ['fɔrli] [bi:; bi] [dɪ'vaʊəd] [baɪ] [ʌðə] !

They too will surely be devoured by others !

他们 也 将要 一定 是 吞噬 经过 其他的 !

亦必为人所噬！ ”

[æt; ət][fɜ:rst] ,

At first ,

在 第一的 ,

先时，

['wæŋ] [dʌn] [ɪ'nɪʃəli] [sɜ:rvd] ['empərər] [ju'ɑ:n] .

Wang Dun initially served Emperor Yuan .

王 逼债 最初 服务 皇帝 元 .

王敦初事元帝，

['grəʊɪŋ] [ɪn'kri:sɪŋli] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [fɪrs] ,

Growing increasingly arrogant and fierce ,

生长 日益 傲慢的 和 凶猛的 ,

日渐骄厉，

[rɪ'faɪnd] [ænd; ənd] ['elɪgənt] [kɑ:nvər'seɪʃ(ə)n] ,

Refined and elegant conversation ,

精制 和 优雅的 对话 ,

雅尚清谈，

[du:][nɔ:t] [spi:k] [ʌv; əv] [welθ] [ɔ:r] [lʌst] .

Do not speak of wealth or lust .

做 不是 说话 的 财富 或者 欲望 .

口不言财色，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][aɪ 'ti:] ['kærɪz] [ə; eɪ] ['hevi] ['bɜ:rd(ə)n][ʌv; əv][ekspek'teɪʃ(ə)nz] ,

Because it carries a heavy burden of expectations ,

因为 它 携带 一个 重的 负担 的 期望 ,

因是负重望，

['dedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] ['sɜ:rviŋ] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] ,

Dedicated to serving outside the palace ,

投入的 到 服务 外部 这 宫殿 ,

专任阍外，

[kən'troʊl] [strɔ:ŋ] [tru:ps] ,

Control strong troops ,

控制 强的 军队 ,

控强兵，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈzaɪd] [tu:; tə] [si:z] [kənˈtrəʊl][ʌv; əv][ðə; ði][kɔ:rt] [ænd; ənd] [ˈhɑ:bəd] [æmˈbɪʃənz] [tu:; tə]
He then desired to seize control of the court and harbored ambitions to
他 然后 想要的 到 抢占 控制 的 这 法庭 和 藏匿 抱负 到
[ju:ˈzɜ:rp][ðə; ði] [θroʊn] .
usurp the throne .
篡 这 王座 .

遂欲专制朝廷而有问鼎之心。

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [fɪrd] [ænd; ənd] [disˈlaɪkt] [aɪ ˈti:] .
Emperor Yuan feared and disliked it .
皇帝 元 害怕 和 不喜欢 它 .

因是元帝畏而恶之，

[ðen] [hi:; hi] [ˈsʌmənd] [lɪˈju:][ˈwei] ,
Then he summoned Liu Wei ,
然后 他 被召唤 刘 魏 ,

乃引刘隗、

[dɪˈɔʊ] [ˈzi:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [kənˈsɪdərd] [hɪm; ɪm][ðər; ðər][ˈkɑ:nfɪdənt] .
Diao Xie and others considered him their confidant .
刁 谢 和 其他的 经过考虑的 他 他们的 知己 .

刁协等以为心膂，

- [ˈkæna:t] [bi:; bi] [əˈpi:zd] .
Dunyi cannot be appeased .
- 不能 是 安抚 .

敦益不能平，

[ðʌs] , [ðə; ði][rɪft] [bɪˈgæn] [tu:; tə][fɔ:rm] .
Thus , the rift began to form .
因此 , 这 裂痕 开始 到 形式 .

于是嫌隙始构。

[ˈæftər] [ˈdrɪŋkɪŋ] , [hi:; hi] [wʊd] [ˈɔ:f(ə)n] [rɪˈsaɪt] [ˈkɑʊ] - - [ˈpoʊəmz] , [ˈseɪɪŋ] :
After drinking , he would often recite Cao Mengde's Yuefu poems , saying :
后 喝 , 他 会 经常 背诵 曹 - - 诗歌 , 说 :

酒后辄咏曹孟德乐府歌章曰：

[æn; ən][oʊld] [sti:d] [ɪn][ɪts] [stɔ:l] [meɪ] [stiɪl] [hæv; həv] [ˈplenti] [ʌv; əv] [ru:m] [tu:; tə] [rʌn] .
An old steed in its stall may still have plenty of room to run .
一个 老的 骏马 在 它是 摊位 可能 仍然 有 很多 的 房间 到 跑步 .

“老骥伏枥，

[æmˈbɪʃənz] [ri:tʃ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] ;
Ambitions reach a thousand miles ;
抱负 抵达 一个 千 英里 ;

志在千里；

[ɪn][hɪz; ɪz] [ˈtwɑɪlaɪt] [ˈjɪrz] , [ðə; ði][ˈhɪroʊ]
In his twilight years , the hero
在 他的 暮 年 , 这 英雄

烈士暮年，

" [ˈaʊər; ɑ:r][æmˈbɪʃ(ə)n] [rɪˈmeɪnz] [ʌndɪˈmɪnɪʃt] ! "
" Our ambition remains undiminished ! "
" 我们的 志向 遗迹 未减损 ! "

壮心不已！ ”

□有戲口。

" [l'ju:] ['wei] [ɪz] ['tretʃərəs] [ænd; ənd][i:v(ə)] . "
" **Liu Wei is treacherous and evil .** "
" 刘 魏 是 奸诈 和 邪恶的 . "

“刘隗奸邪，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ɪn'deɪndʒər] [ðə; ði][nɛɪ(ə)n] .
It will endanger the nation .
它 将要 危害 这 国家 .

将危社稷，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪ'lɪmɪnət] [ðə; ði][i:v(ə)][æt; ət][jʊr; jər] [saɪd] .
I wish to eliminate the evil at your side .
我 希望 到 排除 这 邪恶的 在 你的 边 .

吾欲除君侧之恶，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意如何？ ”

[kʌn] [sed] :
Kun said :
昆 说 :

鯤曰：

" [ku:ɪ:] ['tʃɛŋ] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['sɪti] [fɑ:ks][ænd; ənd][ə; eɪ][temp(ə)][ræt] . "
" **Kui Cheng is like a city fox and a temple rat .** "
" 奎 程 是 喜欢 一个 城市 狐狸 和 一个 寺庙 鼠 . "

“隗诚如城狐社鼠，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ 'ti:] ['pɑ:səbli] [kɔ:z] ['trʌb(ə)] ?
How could it possibly cause trouble ?
如何 可以 它 可能 原因 麻烦 ?

岂能为患？ ”

[dʌn] ['æŋgrəli] [sed] :
Dun angrily said :
逼债 愤怒地 说 :

敦怒曰：

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][,mi:di'ʊʊkər] .
You are mediocre .
你 是 平庸 .

“汝庸才耳，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [bi:; bi] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] [bɪgə(r)] ['pɪktʃər] ?
How can this be considered the bigger picture ?
如何 能 这 是 经过考虑的 这 大 图片 ?

岂达大体？ ”

[soʊ][hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] ['lɪs(ə)n] .
So he refused to listen .
所以 他 拒绝 到 听 .

遂不听之。

[hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['wæŋ] [tʃɒŋgzɪ] ,
History tells of Wang Chongzhi ,
历史 讲述 的 王 崇智 ,

史说王充之，

[ðə; ði] ['kærəktərz] [ɑ:r; ər] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] [wel] - [noʊn] .
The characters are profound and well - known .
这 人物 是 深刻的 和 出色地 - 已知 .

字深猷，

[ˈfɑːðər] [ˈwæŋ] [ˈʃuː] ,
Father Wang Shu ,
父亲 王 舒 ,

父王舒，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ˈjʌŋɡər] [ˈkʌz(ə)n] [ʌv; əv] [ˈtʃænsləɹ] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] .
He was the younger cousin of Chancellor Wang Dao .
他 曾是 这 年轻 表哥 的 校长 王 道 .

丞相王导之从弟也。

[ˈtʃŋ] - [ɪz] [ðə; ði] [moʊst] [ˈfeɪməs] .
Chong Zhishao is the most famous .
钟 - 是 这 最多 著名的 .

充之少最知名，

[hiː; hi] [keɪm] [frʌm; frəm] [ˌbiː ˈoʊ] [ˈwæŋ] [dʌn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˈtʃaɪldhʊd] .
He came from Bo Wang Dun in his childhood .
他 来了 从 波 王 逼债 在 他的 童年 .

总角来从伯王敦，

[dʌn] [lʌvd] [hɪm; ɪm] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Dun loved him very much .
逼债 喜爱 他 非常 很多 .

敦甚爱之，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [rɪˈzemb(ə)] [wʌnˈself] .
It is said to resemble oneself .
它 是 说 到 类似 自己 .

谓其似己，

[ˈɔːlweɪz] [təˈgeðər] ,
Always together ,
总是 一起 ,

恒以相随，

[wen] [ˈɡoʊɪŋ] [aʊt] , [wiː; wi] [raɪd] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [ˈkærɪdʒ] .
When going out , we ride in the same carriage .
什么时候 去 出去 , 我们 骑 在 这 相同的 运输 .

出则同舆，

[ðeɪ] [wʊd] [sliːp] [təˈgeðər] [wʌns] [ɪnˈsaɪd] .
They would sleep together once inside .
他们 会 睡觉 一起 一次 里面 .

入则同寝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] [dʌn] [ænd; ænd] [ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfeŋ] ,
At that time , Wang Dun and Qian Feng ,
在 那 时间 , 王 逼债 和 钱 冯 ,

其时王敦与钱凤、

[ˈʃen] [ˈtʃŋ] [ænd; ænd] [tʃŋɡzɪ] [dræŋk] [təˈgeðər] [ɪn] [ðə; ði] [tent] [æt; ət] [naɪt] .
Shen Chong and Chongzhi drank together in the tent at night .
沈 钟 和 崇智 喝 一起 在 这 帐篷 在 夜晚 .

沈充及充之在帐中夜饮，

[hiː; hi] [feɪnd] [ˈdrʌŋkənəs] .
He feigned drunkenness .
他 假装 酒醉 .

充之佯醉，

[ðə; ði] [ˌrezɪɡˈneɪʃ(ə)n] [riːdz] :
The resignation reads :
这 辞职 阅读 :

辞曰：

" [maɪ] [ˈneɪʃuː] [ɪz] [drʌŋk] . "

" My nephew is drunk . "

" 我的 侄子 是 醉 . "

“侄已醉，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɑːnt] [tuː; tə] [laɪ] [daʊn] [fɜːrst] ! "

If you want to lie down first ! "

如果 你 想 到 说谎 向下 第一的 ! "

欲先卧耳！ ”

[dʌŋ] [sed] :

Dun said :

逼债 说 :

敦曰：

" [goʊ] [ænd; ənd] [sli:p] [ɑːn] [ðə; ði] [kuːl] [bed] [brˈhaɪnd] [ðə; ði] [tent] . "

" Go and sleep on the cool bed behind the tent . "

" 去 和 睡觉 在 这 凉爽的 床 在后面 这 帐篷 . "

“你快往帐后凉床上去睡，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [spi:k] .

I wish to speak .

我 希望 到 说话 .

吾欲说话，

[ðeɪ] [keɪm] [ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] .

They came in a short time .

他们 来了 在 一个 短的 时间 .

一时间来。”

[soʊ] [hiː; hi] [fɪld] [ðə; ði] [tent] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [sli:p] [ɑːn] [ðə; ði] [kuːl] [bed] .

So he filled the tent and went to sleep on the cool bed .

所以 他 已填 这 帐篷 和 去 到 睡觉 在 这 凉爽的 床 .

于是充之就帐后凉床上去睡。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [toʊld] [tʃɒŋɡʒɪ] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] [sli:p] .

Wang Dun told Chongzhi to go to sleep .

王 逼债 讲述 崇智 到 去 到 睡觉 .

王敦以充之睡了，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] :

Then he said to Qian Feng :

然后 他 说 到 钱 冯 :

乃谓钱凤曰：

" [aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [liːd] [maɪ] [truːps] [ˈɪntuː] - . "

" I intend to lead my troops into Jiankang . "

" 我 打算 到 带领 我的 军队 进入 - . "

“吾欲以兵入建康，

[kɪl] [ðə; ði] [ˈempərər]

Kill the emperor

杀 这 皇帝

杀天子，

[ˈeksɪkjʊːt] [ˈmɪnɪstəz]

Execute ministers

执行 部长们

诛大臣，

[hiː; hi] [siːzd] [ðə; ði] [θroʊn] .

He seized the throne .

他 查获 这 王座 .

自取帝位，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['mætər] ?
What is the matter ?
什么 是 这 事情 ？

其事何如？ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] ['tɜːrmɔɪl] [tə'deɪ] . "
" The world is in turmoil today . "
" 这 世界 是 在 动荡 今天 : "

“今天下汹汹，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈhɑːrbər] ['dɪfrənt] [həʊps] ,
People harbor different hopes ,
人们 港口 不同的 希望 ,

人怀异望，

[tuː; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][dʒɪn] [dɪŋ] ,
To obtain the Jin Ding ,
到 获得 这 斤 丁 ,

欲得晋鼎，

[ɪf] [jʊr; jər] ['eksələnsi] [dʌz] [nɑːt] [ɪˈnɪʃɪət] [ðə; ði][plɑːt] ,
If Your Excellency does not initiate the plot ,
如果 你的 阁下 做 不是 发起 这 阴谋 ,

明公若不首谋，

[fɪr] [ʌv; əv] ['hɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
Fear of heroes of the world
害怕 的 英雄 的 这 世界

恐天下英雄，

[ˈevriwʌn] [hæz; həz] [ðɪs] [θɔːt] .
Everyone has this thought .
每个人 有 这 想法 .

皆有此心，

[ɪf] ['sʌmwʌn] [els] [gets] [ʌp][fɜːrst]
If someone else gets up first
如果 某人 别的 获得 向上 第一的

若他人先起，

[ðə; ði] [dɪrɪz] ['werəbaʊts] [wɜːr; wər] [stiɪl] [ʌn'sɜːrt(ə)n] .
The deer's whereabouts were still uncertain .
这 鹿的 下落 是 仍然 不确定 .

则鹿走未定，

[tə'naɪts, tuː'naɪts] ['strætədʒi]
Tonight's strategy
今晚 战略

今夕之策，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][duː][sʊʊ][æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .
It is advisable to do so as soon as possible .
它 是 建议 到 做 所以 作为 很快 作为 可能的 .

宜早为之，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] [wɪl] ['fɜːrli] [biː; bi] [ə'kɑːmplɪʃt] !
Then the great undertaking will surely be accomplished !
然后 这 伟大的 承诺 将要 一定 是 完成 !

则大业必成！ ”

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [jes] ！ "
" **Yes** ！ "
" 是的 ！ "

“然！

[ten] [deɪz] ['leɪtər] ,
Ten days later ,
十 天 之后 ,

过旬日，

" [juː; jɔ] [meɪ] [liːd] [maɪ] [truːps] [ɑːn][ə; eɪ] [mɑːrtʃ] . "
" **You may lead my troops on a march** . "
" 你 可能 带领 我的 军队 在 一个 行进 . "

可与吾调兵起行。”

[ðə; ðɪ][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ˈtʃɪˈæn] ['fɛŋ] [rɪˈzaɪnd] .
Qian Feng resigned .
钱 冯 辞职 .

钱凤辞去，

[ˈwæŋ] [dʌn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ʌnd] [steɪ] [ˌoʊvərˈnaɪt] [wɪð; wɪθ] [tɒŋ] [ˈtʃɒŋ] .
Wang Dun wanted to come and stay overnight with Tong Chong .
王 逼债 通缉 到 来 和 停留 过夜 和 童 钟 .

王敦欲来同充之宿歇。

[æt; ət][fɜːrst] ,
At first ,
在 第一的 ,

先时，

[ðə; ðɪ][plæn] [dɪˈvaɪzd] [baɪ] ['wæŋ] [dʌn] [ænd; ʌnd][ˈtʃɪˈæn] ['fɛŋ]
The plan devised by Wang Dun and Qian Feng
这 计划 设计 经过 王 逼债 和 钱 冯

王敦与钱凤之所谋议，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tʃɒŋɡzɪ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] ['wɒʊkən][ʌp] .
At that time, Chongzhi had already woken up .
在 那 时间 , 崇智 有 已经 醒来 向上 .

是时充之已醒，

[aɪ] [hɜːrd] ['evriθɪŋ] [hiː; hi] [sed] .
I heard everything he said .
我 听到 一切 他 说 .

悉闻其言。

[tʃɒŋɡzɪ] [fɪəd] [ðæt] [dʌn] [wʊd] [səˈspekt] [hɪm; ɪm] .
Chongzhi feared that Dun would suspect him .
崇智 害怕 那 逼债 会 怀疑 他 .

充之恐敦见疑，

[hiː; hi] [ðen] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [drʌŋk] .
He then pretended to be drunk .
他 然后 假装 到 是 醉 .

乃诈为醉，

[,aɪˈtiː][ɪz] [kənˈviːniənt] [tuː; tə][ˈvɑːmɪt] [waɪ] [ˈlaɪɪŋ] [daʊn] .
It is convenient to vomit while lying down .
它 是 方便的 到 呕吐 尽管 说谎 向下 .
便于卧处大吐，

[kloʊðz] [wɜːr; wər] [soɪld] .
Clothes were soiled .
衣服 是 脏的 .
衣服便污。

[ʃiː] - [səˈspektɪd] [ðæt] [tʃɒŋɡʒi] [hæd; həd] [hɜːrd] [ðɪs] .
Shi Dunguo suspected that Chongzhi had heard this .
史 - 怀疑 那 崇智 有 听到 这 .
时敦果疑充之听见，

[ðen] [ðeɪ] [juːst] [læmps][ænd; ənd] [ˈkændlɪz] [tuː; tə] [ɪˈluːmɪneɪt] [ðə; ði] [weɪ] .
Then they used lamps and candles to illuminate the way .
然后 他们 用过的 灯 和 蜡烛 到 照亮 这 方式 .
乃以灯烛入照，

[siː] [fɪl] [,aɪˈtiː] ,
See fill it ,
看 充满 它 ,
视充之，

[ˈvɑːmɪtɪŋ] [əˈkɜːrd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbedsaɪd] .
Vomiting occurred at the bedside .
呕吐 发生 在 这 床头 .
见吐于卧处，

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] [hɪmˈself] [ˈveri] [drʌŋk] .
He then made himself very drunk .
他 然后 制成 他自己 非常 醉 .
遂以充之为大醉，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈfɜːrðər] [daʊt] .
There was no further doubt .
那里 曾是 不 更远 怀疑 .
不复疑之。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,
至次日，

[tʃɒŋɡʒi] - [sed] :
Chongzhi Cidun said :
崇智 - 说 :
充之辞敦曰：

" [maɪ] [ˈnefjuː] [hæz; həz] [bɪn] [hɪr] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . "
" My nephew has been here for a long time . "
" 我的 侄子 有 到过 这里 为了 一个 长的 时间 . "
“侄来此日久，

[hiː; hi] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrɪn] [ænd; ənd] [siː] [hɪz; ɪz] [ˈperənts] .
He longed to return and see his parents .
他 渴望 到 返回 和 看 他的 父母 .
欲回视亲。”

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :
敦曰：

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'tɜːrnd] ,
Since you have returned ,
自从 你 有 返回 ,

“你既回，

[aɪ] [wɪl] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [teɪk] [juː; jʊ] [bæk] !
I will send someone to take you back !
我 将要 发送 某人 到 拿 你 后退 !

吾使人送你回去！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['sʌmən] [ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n][ɔːr][soʊ][ˈsoʊldʒərz] ,
Summon a dozen or so soldiers ,
召唤 一个 打 或者 所以 士兵 ,

唤十数军人，

[ðeɪ] ['eskɔːtɪd] ['wæŋ] [tʃɔŋgzɪ] [bæk] [tuː; tə] - .
They escorted Wang Chongzhi back to Jiankang .
他们 护送 王 崇智 后退 到 - .

护送王充之还建康。

[naʊ] , [tʃɔŋ] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] .
Now , Chong returned home .
现在 , 钟 返回 家 .

却说充之还家，

[beɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['θiːəri] [ðæt] ['wæŋ] [dʌn] [ænd; ənd][ˈtʃiːən] ['fɛŋ] [wɜːr; wər] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
Based on the theory that Wang Dun and Qian Feng were plotting a rebellion ,
基于 在 这 理论 那 王 逼债 和 钱 冯 是 绘制 一个 叛乱 ,

以伯王敦与钱风谋反之义，

[ɪn'fɔːrm] ['fɑːðər] ['ʃuː] .
Inform Father Shu .
通知 父亲 舒 .

报知父舒。

['wæŋ] ['ʃuː] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [sər'praɪz] :
Wang Shu exclaimed in surprise :
王 舒 惊呼 在 惊喜 :

王舒惊曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][maɪ] ['brʌðər] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [æŋ; ən][ækt][ʌv; əv] [ɪk'stɜːməˌneɪtɪŋ] ['aʊər; ɑːr][ɪn'taɪər][klæn] ? "
" How could my brother commit such an act of exterminating our entire clan ? "
" 如何 可以 我的 兄弟 犯罪 这样的 一个 行为 的 灭绝 我们的 全部的 氏族 ? "

“吾兄何得行此灭族之事？ ”

['ʃuː] ['hɜːrɪdli] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌz(ə)n] , ['saɪtuː] - .
Shu hurriedly reported this to his cousin , Situ Wangdao .
舒 匆匆 据报道 这 到 他的 表哥 , 思图 - .

舒忙报与从兄司徒王导，

['wæŋ] ['dɑːəʊ] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [pleɪd] ['kwɪkli] [fɔːr; fər][ðə; ði] [bɜːrd] . "
" It can be played quickly for the Lord . "
" 它 能 是 玩 迅速地 为了 这 主 . "

“可速奏于主上，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] ,
In preparation ,
在 准备 ,

以作准备，

[spə] [maɪ][ɪn'taɪər][klæn] .
Spare my entire clan .
空闲的 我的 全部的 氏族 :

免吾一族之人，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'plɪkətɪd] .
He was implicated .
他 曾是 牵涉其中 :

被其连累。”

[soʊ] [də'rektər] ['wæŋ] ,
So Director Wang ,
所以 导演 王 ,

于是王导、

['wæŋ] ['ʃuː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Wang Shu and his companion entered the court .
王 舒 和 他的 伴侣 进入 这 法庭 :

王舒二人入朝，

[beɪst] [ɑ:n] ['wæŋ] - [kleɪm] [ðæt] ['wæŋ] [dʌn] [ænd; ənd][tʃɪ'æŋ] ['fɛŋ] [wɜ:ɪr; wər] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ]
Based on Wang Chongzhi's claim that Wang Dun and Qian Feng were plotting a
基于 在 王 - 宣称 那 王 逼债 和 钱 冯 是 绘制 一个
[rɪ'beljən] ,
rebellion ,
叛乱 ,

具以王充之所言王敦与钱凤谋反之议，

[rɪ'pɔ:rt] [tuː; tə] ['empərər] [dʒɪn] .
Report to Emperor Jin .
报告 到 皇帝 斤 :

奏知晋帝。

['empərər] [dʒɪn] [sed] :
Emperor Jin said :
皇帝 斤 说 :

晋帝曰：

" [sɪns] ['wæŋ] [dʌn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
" **Since Wang Dun plotted a rebellion** ,
" 自从 王 逼债 绘制 一个 叛乱 ,

“既王敦谋反，

[wiː; wi][kæn; kən] [send] [tru:ps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
We can send troops to attack them .
我们 能 发送 军队 到 攻击 他们 :

可兴兵讨之。”

['wæŋ] ['dɑ:əu] [sed] :
Wang Dao said :
王 道 说 :

王导曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [prɪ'per] [fɔ:ɪr; fər] [dɪ'fens] [ænd; ənd] [prə'tekʃn] . "
" **It is advisable to prepare for defense and protection** . "
" 它 是 建议 到 准备 为了 防御 和 保护 : "
“宜准备守护防之，

" [aɪˈtiː][ɪz] [ʌnəkˈseptəbl̩] [tuː; tə][ˈmoʊbəlaɪz] [truːps] [ænd; ənd] [həˈræs] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] . "

" **It is unacceptable to mobilize troops and harass the people** . "

它 是 不可接受 到 动员 军队 和 骚扰 这 人们 . "

未可以勒兵扰民耳。”

[ˈðerfɔːr] ,

therefore ,

所以 ,

因此,

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə][ˈmoʊbəlaɪz] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

The emperor ordered his generals to mobilize troops to defend the city .

这 皇帝 订购 他的 将军们 到 动员 军队 到 保卫 这 城市 .

帝令诸将调兵守护城池，

[pəˈtroʊl] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

Patrol day and night .

巡逻 天 和 夜晚 .

日夜巡视。

[haʊˈevər] , [ˈwæn] [ˈdʌnz] [rɪˈbeljən] [wʌz; wəz][ˈfaɪnəlaɪz] .

However, Wang Dun's rebellion was finalized .

然而 , 王 邓的 叛乱 曾是 最终定稿 .

却说王敦叛谋计定，

[ðen] [hiː; hi] [sent] [ˈdʒuːgeɪ] [jɑʊ] ,

Then he sent Zhuge Yao ,

然后 他 发送 诸葛亮 姚 ,

乃使诸葛瑶、

[dʒəʊ][ˈfuː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ðə; ði] [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .

Zhou Fu and others led the troops as the vanguard .

周 傅 和 其他的 引领 这 军队 作为 这 先锋 .

周抚等领兵为前锋，

[sɪns] [bɪˈkʌmɪŋ] [ˈemprəs] [wɪð; wɪθ][ˈtʃɪˈæn] [ˈfɛŋ]

Since becoming empress with Qian Feng

自从 成为 皇后 和 钱 冯

自与钱凤为后，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)][ʌv; əv][ˈoʊvər] - , - [truːps] .

He led a total of over 200 , 000 troops .

他 引领 一个 全部的 的 超过 - , - 军队 .

共率兵二十余万，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [ædˈvæns] .

The next day , they made a major advance .

这 下一个 天 , 他们 制成 一个 主要的 进步 .

次日前驱大进。

[wen] [ˈfɛn] [ˈtʃŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] , [ˈɔːlsʊʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɑːnd] . . .

When Shen Chong , the prefect of Wuxing , also led his troops to respond . . .

什么时候 沈 钟 , 这 长官 的 五行 , 还 引领 他的 军队 到 回应 . . .

当吴兴太守沈充亦引兵来应，

[ˈfeɪsɪŋ] [ˈwæn] [dʌn] ,

Facing Wang Dun ,

面向 王 逼债 ,

迎着王敦，

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

" [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [hæz; həz] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ][ænd; ənd] ['entərd] - . "

" **Your Excellency has raised an army and entered Jianshang** . "

" 你的 阁下 有 提高 一个 军队 和 进入 - . "

“明公兴兵入建康，

[fɜ:rst] , [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] ['rektɪfaɪ][ðə; ði] [neɪm] .

First , it is advisable to rectify the name .

第一的 , 它 是 建议 到 纠正 这 姓名 .

先宜正名，

[ðen] [ju:; jʊ][kæn; kən] [set] [ɔ:f] .

Then you can set off .

然后 你 能 放 离开 .

然后可以起行。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv][wɔ:r] [sez] :

Therefore , the art of war says :

所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] ['ma:tʃɪz] [fɔ:rθ] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ][dʒʌst] [kɔ:z] , -

' **The army marches forth without a just cause** , '

- 这 军队 游行 前进 没有 一个 只是 原因 , -

‘兵出无名，

['ðerfɔ:r] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [wɪn] .

Therefore , they could not win .

所以 , 他们 可以 不是 赢 .

所以不胜。’

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['fju:d(ə)l][lɔ:ds] [reɪzd] ['ɑ:mɪz] .

Therefore , the feudal lords raised armies .

所以 , 这 封建 领主们 提高 军队 .

故诸侯起兵，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][fɜ:rst] ['rektɪfaɪ][ðə; ði] [neɪm] .

It is advisable to first rectify the name .

它 是 建议 到 第一的 纠正 这 姓名 .

宜先以正名。

[wʌn] [kʊd; kəd][fɜ:rst][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ə'kju:zɪŋ] [l'ju:] ['weɪ][ʌv; əv] [dɪs'brɪəltɪ] .

One could first have someone submit a memorial accusing Liu Wei of disloyalty .

一 可以 第一的 有 某人 提交 一个 纪念馆 指控 刘 魏 的 不忠 .

可使人先上疏陈刘隗不忠，

['ðerfɔ:r] , [aɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] ;

Therefore , I raised an army ;

所以 , 我 提高 一个 军队 ;

臣故起兵；

[ðə; ði] ['ru:lər][kæn; kən][kən'troʊl][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .

The ruler can control his ministers .

这 统治者 能 控制 他的 部长们 .

上可以制群臣，

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] ['kʌmfərt] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .

This will bring comfort to the people .

这 将要 带来 舒适 到 这 人们 .

下可以慰百姓。”

[dʌn] [sed] :

Dun said :

逼债 说 :

敦曰：

" [jʊr; jər][plæn][ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪv] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] . "

" Your plan is exactly what I've been thinking . "

" 你的 计划 是 确切地 什么 我已经 到过 思维 . "

“卿谋正合我心。”

[dʌn] [reɪzɪd] [tru:ps] [ɪn] ['wu:tʃɑ:ŋ] ,

Dun raised troops in Wuchang ,

逼债 提高 军队 在 武昌 ,

敦自武昌举兵，

[fɜ:rst] , [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] - [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .

First , send someone to Jiankang to submit a memorial .

第一的 , 发送 某人 到 - 到 提交 一个 纪念馆 .

先遣人入建康上疏，

[aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] :

It is called :

它 是 称为 :

称曰：

[l'ju:] ['wei] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] [mæn] .

Liu Wei was a treacherous and wicked man .

刘 魏 曾是 一个 奸诈 和 邪恶 男人 .

刘隗佞邪奸贼，

[waɪfu:] ['fri:dəm]

Weifu Freedom

威孚 自由

威福自由，

['ðerfɔ:r] , [aɪ][led][maɪ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .

Therefore , I led my troops to attack .

所以 , 我 引领 我的 军队 到 攻击 .

臣故进军致讨；

- [hed] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] .

Kui's head hangs in the morning .

- 头 悬挂 在 这 早晨 .

隗首朝悬，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɪð'dru:] [æt; ət] [dʌsk] .

The troops withdrew at dusk .

这 军队 退出 在 黄昏 .

诸军夕退。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , - [ʊʊvər'tɜ:rnd] [ðə; ði] [ɪ'stæblɪt] ['ɔ:rdər] .

In the past , Taijia overturned the established order .

在 这 过去的 , - 翻覆 这 已确立的 命令 .

昔太甲颠覆厥度，

['fɔ:rtʃənətli] , [ji:] [jɪn] [wʌz; wəz] ['bɪəl] [tu:; tə][him; ɪm] .

Fortunately , Yi Yin was loyal to him .

幸运的是 , 易 阴 曾是 忠诚 到 他 .

幸纳伊尹之忠，

[ðə; ði] [jɪn] ['daɪnəsti] [wɪl] ['pra:spər] [ə'gen] .

The Yin dynasty will prosper again .

这 阴 王朝 将要 繁荣 再次 .

殷道复昌。

[meɪ] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [kən'sɪdər] [ðɪs] ['kerfəli] .

May Your Majesty consider this carefully .

可能 你的 威严 考虑 这 小心 .

愿陛下深虑三思，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] [ə'gen] .
Then the world will be at peace again .
然后 这 世界 将要 是 在 和平 再次 :

则四海又安，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n] [wɪl] [bi:; bi] [fəɹ'evəɹ] [sɪ'kjʊɹ] !
The nation will be forever secure !
这 国家 将要 是 永远 安全的 !

社稷永固矣！

[ˈempərəɹ] [ju'ɑ:n][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ə'pɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] .
Emperor Yuan was furious upon seeing this .
皇帝 元 曾是 狂怒 之上 看到 这 :

元帝览之大怒，

[ðei] [ˈhɜ:ɹɪdli] [ˈməubilaɪzɪd] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] - .
They hurriedly mobilized troops to defend Jianshang .
他们 匆匆 动员起来 军队 到 保卫 - :

忙调兵守御建康。

- [ə'raɪvd] [ɪn][ˈwu:'hu:] .
Dunbing arrived in Wuhu .
- 到达的 在 芜湖 :

敦兵至芜湖，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ˈdi:teɪlɪŋ,dɪ'teɪlɪŋ][dɪ'ɔʊ] [ʃi:,eɪz] [kraɪmz] .
He also submitted a memorial detailing Diao Xie's crimes .
他 还 提交 一个 纪念馆 详细说明 刁 谢的 犯罪 :

又上表刁协罪状。

[ˈempərəɹ] [ju'ɑ:n] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] .
Emperor Yuan presented the memorial .
皇帝 元 呈现 这 纪念馆 :

元帝见表，

[ðə; ði][ˈæŋɡri:ɜ:] [hi:; hi] [bɪ'keɪm] ,
The angrier he became ,
这 更愤怒 他 成为 ,

愈加大怒，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈi:dɪkt] [ˈsteɪtɪd] :
The imperial edict stated :
这 帝国 法令 声明 :

下诏曰：

[ˈwæŋ] [dʌn] [rɪ'laɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈempɜ:ɜ:] [ˈfeɪvəɹ] .
Wang Dun relied on the emperor's favor .
王 逼债 依赖 在 这 皇帝的 偏爱 :

王敦凭恃宠幸，

[der] [tu:; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði] [ˈpaʊəf(ə)] ?
Dare to defy the powerful ?
敢 到 违抗 这 强大的 ?

敢肆狂逆？

[fæŋ] [ʒen] - ,
Fang Zhen Taijia ,
方 真 - ,

方朕太甲，

[du:][ju:; jʊ] [wɪl] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [ɪm'prɪznd] [mæn] ?
Do you wish to see the imprisoned man ?
做 你 希望 到 看 这 被监禁 男人 ?

欲见幽囚？

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'tɑ:lərəb(ə)] .
This is intolerable .
这 是 无法容忍 .

是可忍也，

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'tɑ:lərəb(ə)] !
This is intolerable !
这 是 无法容忍 !

孰不可忍也！

[naʊ] [aɪ] [eɪ 'em] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ðɪ] ['treɪtər] .
Now I am leading a large army to punish the traitor .
现在 我 是 领导 一个 大的 军队 到 惩治 这 叛徒 .

今朕率大军以诛大逆，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['kɪlər] [ʌv; əv] [dʌn] .
There was a killer of Dun .
那里 曾是 一个 杀手 的 逼债 .

有杀敦者，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ðɪ] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv] ['mɑ:rkwɪs] [wɪð; wɪθ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshəʊldz] .
He was granted the title of Marquis with five thousand households .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 和 五 千 家庭 .

封五千户侯。

[æftər] [ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪfʊ:d] [ænd; ənd] [ʃoʊn] [tu:; tə] [ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] ,
After the imperial edict was issued and shown to all officials ,
后 这 帝国 法令 曾是 发布 和 所示 到 全部 官员 ,

降诏遍示百官讫，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ɪts] [sent] [tu:; tə] ['hə'fei]
Even if it's sent to Hefei

甚至 如果它是 发送 到 合肥

即使使往合肥，

[ˈsʌmən] ['dʒen(ə)rəl] [daɪ] [ru:ʊəsi] ,
Summon General Dai Ruosi ,
召唤 一般的 戴 若斯 ,

召大将军戴若思，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] -
He led his troops to defend Jiankang .
他 引领 他的 军队 到 保卫 - .

领兵入卫建康。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˌji:] [ˈʒɒŋ] , [ðə; ðɪ] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [tʃʌnlɪŋ] .
Now , let's talk about Yi Xiong , the magistrate of Chunling .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 易 熊 , 这 地方法官 的 春陵 .

却说春陵令易雄，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [zɪŋtʃæŋ] .
His courtesy name was Xingchang .
他的 礼貌 姓名 曾是 兴昌 .

字兴长，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [frʌm; frəm] [liu:ʒæŋ] , [tʃɑ:ŋ'ɑ:] .
He was from Liuyang , Changsha .
他 曾是 从 柳阳 , 长沙 .

乃长沙浏阳人，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] ['wæŋ] [dʌn] [hæd; həd] [rɪ'beld] ,
Hearing that Wang Dun had rebelled ,
听力 那 王 逼债 有 叛乱 ,

闻王敦作逆，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈɪʃu:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] .
The imperial court issued an edict .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 。

朝廷下诏，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; ei][mæn] [hu:] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [dʌn] .
There was a man who executed Dun .
那里 曾是 一个 男人 WHO 执行 逼债 。

有诛敦者，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv][ˈmɑ:rkwɪs][wɪð; wɪθ] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
He was granted the title of Marquis with five thousand households .
他 曾是 的确 这 标题 的 侯爵 和 五 千 家庭 。

封五千户侯。

[ˈʒɔŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv][,aɪ ˈti:] ,
Xiong heard of it ,
熊 听到 的 它 。

雄闻知，

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ][ˈsoʊldʒərz] .
I regret that there are no soldiers .
我 后悔 那 那里 是 不 士兵 。

恨无兵，

[aɪ][,ei ˈem] [tu:] [wi:k] [tu:; tə][ɡoʊ] .
I am too weak to go .
我 是 也 虚弱的 到 去 。

力寡不能去，

[hi:; hi] [ðen] [raʊt] [ə; ei][ˌpra:kləˈmeɪ(ə)n] [hɪmˈself] .
He then wrote a proclamation himself .
他 然后 写道 一个 公告 他自己 。

乃自作檄书，

[ɪˈnu:məˌreɪtɪŋ] [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [kraɪmz] ,
Enumerating Wang Dun's crimes ,
枚举 王 邓的 犯罪 。

数王敦罪恶，

[ə; ei] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] .
A messenger was dispatched to report .
一个 信使 曾是 已派出 到 报告 。

使人驰报，

[ðei] [ðen] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] .
They then raised an army .
他们 然后 提高 一个 军队 。

随即起兵。

[ˈwæŋ] [dʌn] [hɜ:rd] [ðə; ði] [nu:z] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈpɜ:rs(ə)n][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [prəˈkjʊrmənt] .
Wang Dun heard the news from the person in charge of the procurement .
王 逼债 听到 这 消息 从 这 人 在 收费 的 这 采购 。

王敦闻采事人报知，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 。

大怒曰：

" [haʊ] [der] [ju:; jʊ][bi:; bi][soʊ] [dɪsrɪˈspektf(ə)l] , [ju:; jʊ][bræt] ! "
" How dare you be so disrespectful , you brat ! "
" 如何 敢 你 是 所以 不尊重 ； 你 小子 ！ "

“竖子安敢无礼！ ”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈwei] [ˌjiː] [led] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃʌnlɪŋ] . . .
Even if General Wei Yi led 5 , 000 troops to attack Chunling . . .
甚至 如果 一般的 魏 易 引领 5 , - 军队 到 攻击 春陵 . . .

即使将军魏义以兵五千来攻春陵，

[ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [fel] .
The city fell .
这 城市 跌倒 .

城陷，

[ˌjiː] [ˈʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Yi Xiong was captured .
易 熊 曾是 捕获 .

易雄被人所执，

[sent] [tuː; tə] -
Sent to Dunying
发送 到 -

送至敦营，

[dʌn] [ˌjuːst] [ə; eɪ] [ˌprɑːkləˈmeɪ(ə)n] [æz; əz] [ˈeɪvɪdəns] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ˌjiː] [ˈʒɔŋ] .
Dun used a proclamation as evidence to show Yi Xiong .
逼债 用过的 一个 公告 作为 证据 到 展示 易 熊 .

敦以檄证示易雄，

[hiː; hi] [riˈbjuːkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
He rebuked him , saying :
他 责备 他 , 说 :

叱之曰：

" [ˌjuː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈmɪrli] [ə; eɪ][ˈmaɪnər] [ˈmædʒɪstreɪt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkaʊnti] . "
" You are merely a minor magistrate in a county . "
" 你 是 仅仅 一个 次要的 地方法官 在 一个 县 . "

“汝乃一邑小令，

[haʊ] [der] [ˌjuː; jʊ] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːz] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [kraɪmz] ?
How dare you falsely accuse a minister of crimes ?
如何 敢 你 错误地 控 一个 部长 的 犯罪 ?

何敢妄诬大臣罪愆？

[wen] [ˌjuː; jʊ] [siː] [ˌem ˈiː] [təˈdeɪ] ,
When you see me today ,
什么时候 你 看 我 今天 ,

今日见我，

[wɒts] [ðə; ðɪ] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈɑːrgjuːɪŋ] ?
What's the point of arguing ?
是什么 这 观点 的 争论 ?

有何分辩？ ”

[ˈʒɔŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :

雄曰：

[ðɪs] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [truː] .
This is indeed true .
这 是 的确 真的 .

“此实有之，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [ðə; ðɪ] [meɪl] [pəˈzi(ə)n] [ɪz] [wiːk] [ænd; ənd] [wiːk] ,
It's a pity that the male position is weak and weak ,
它是 一个 遗憾 那 这 男性 位置 是 虚弱的 和 虚弱的 ,

惜雄位微力弱，

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['neɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] [ɪts] [kə'læməti] ,
Unable to save the nation from its calamity ,
无法 到 节省 这 国家 从 它是 灾害 ,
不能救国之难,

[aɪ] [wɪl] ['eksɪkjʊ:t] [jɔː; jər] [hed] .
I will execute your head .
我 将要 执行 你的 头 .

诛汝之首，

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ˈlʊŋɪŋ] [tuː; tə] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['betər] ['fju:tʃər] ?
Looking to Xiong'an for a better future ?
寻找 到 雄安 为了 一个 更好的 未来 ?
雄安望生？

[ðə; ði] ['kɪŋ] ['daɪnəsti] [ɪ'miːdiətli] [ˈɔːrdəd] [hɪz; ɪz][eksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
The Qing dynasty immediately ordered his execution .
这 青 王朝 立即地 订购 他的 执行 .
清即赐戮，

[meɪ] [ðeɪ] [brɪ'kʌm] [ˈlɔɪəl] [soʊlz] .
May they become loyal souls .
可能 他们 变得 忠诚 灵魂 .

得作忠魂，

[ðæt] [ɪz][maɪ] [wɪʃ] !
That is my wish !
那 是 我的 希望 !

乃所愿矣！ ”

[dʌŋ] [hɜːrd] [ðæt] [hɪz; ɪz][wɜːrdz] [wɜːr; wər] [ˌstreɪt'fɔːrwərd] .
Dun heard that his words were straightforward .
逼债 听到 那 他的 字 是 直截了当 .
敦闻其言直，

[ɪts] [ə'baʊt] [rɪ'liːsɪŋ] [aɪ 'tiː] .
It's about releasing it .
它是 关于 发布 它 .

乃释之。

[wen] [kiː'aʊ] , [ðə; ði] ['dʒuːniər] ['tuːtər] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ,
Wen Qiao , the Junior Tutor to the Crown Prince ,
温 乔 , 这 初级 导师 到 这 王冠 王子 ,
时太子中庶子温峤，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] , [dʒəu] [jiː] :
He said to the Minister of Works , Zhou Yi :
他 说 到 这 部长 的 作品 , 周 易 :
谓仆射周顗曰：

" [ðə; ði] ['dʒɛnəʊl, 'dʒɛnrəlz] [muːv] . . . "
" **The General's move** . . . "
" 这 将军的 移动 . . . "

“大将军此举，

[aɪ 'tiː] [siːmz] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz][sʌm; səm] [ˈsɪmpəθi] .
It seems that he has some sympathy .
它 似乎 那 他 有 一些 同情 .
似有所仁，

[ɪz][aɪ 'ti:] [brɪ'ɑ:nd] [ʼaʊər; ɑ:r] [ri:tʃ] ?
Is it beyond our reach ?
是 它 超过 我们的 抵达 ?

当无及之耶？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顓曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['ru:lər][ɪz] ['ni:ðər] [jəʊ] [nɔ:r] [ʃʌn] . "
" The current ruler is neither Yao nor Shun . "
" 这 当前的 统治者 是 两者都不 姚 也不 回避 . "

“今主上非尧舜，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][bi:; bi] [wɪ'ðəʊt] ['meɪkɪŋ] [mɪ'steɪks] ?
How can one be without making mistakes ?
如何 能 一 是 没有 制作 错误 ?

何能无失？

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] ['pɑ:səbli] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə][koʊ'z:rs][ðəm; ðəm] ?
How could we possibly raise an army to coerce them ?
如何 可以 我们 可能 增加 一个 军队 到 胁迫 他们 ?

安可举兵以胁之，

[sʌtʃ] ['ækʃnz]
Such actions
这样的 行动

举动如此，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [sed] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][nɑ:t] ['keɪɑ:s] ?
How can it be said that this is not chaos ?
如何 能 它 是 说 那 这 是 不是 混乱 ?

岂得云非乱乎？ ”

[naʊ] , [wen] [dʌn] [fɜ:rst] [reɪzd] [hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ] ,
Now , when Dun first raised his army ,
现在 , 什么时候 逼债 第一的 提高 他的 军队 ,

却说敦初举兵，

[hi:; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm] [gæn][dʒu:'ɔ:] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv]
He sent an envoy to inform Gan Zhuo , the governor of Liangzhou .
他 发送 一个 使者 到 通知 甘 卓 , 这 州长 的 凉州 .

遣使告梁州刺史甘卓，

[ðeɪ] [ə'gri:d] [tu:; tə][goʊ] [daʊn] [tə'geðər] .
They agreed to go down together .
他们 同意 到 去 向下 一起 .

约与俱下。

[dʒu:'ɔ:] - ,
Zhuo Xuzhi ,
卓 - ,

卓许之，

['leɪtər] , [hi:; hi] [brɪ'keɪm] ['i:v(ə)n] [mɔ:r] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t][goʊ] .
Later , he became even more suspicious and did not go .
之后 , 他 成为 甚至 更多的 可疑的 和 做过 不是 去 .

后更狐疑不赴，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [æskt] [hɪm; ɪm] ,
The generals asked him ,
这 将军们 问 他 ,

诸将问之，

[dʒu:ˈɔ:] [sed] :
Zhuo said :
卓 说 :

卓曰：

" [ænd; ənd][ðə; ði] [fɔ:ls] [su:] [dʌn] ,
" And the false Xu Dun ,
" 和 这 错误的 徐 逼债 ,

“且伪许敦，

[wi:; wi] [wɪl] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [wʌns] [wi:; wi] [ri:tʃ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
We will attack them once we reach the capital .
我们 将要 攻击 他们 一次 我们 抵达 这 首都 .

待至都下而讨之。”

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

众问其故，

[dʒu:ˈɔ:] [sed] :
Zhuo said :
卓 说 :

卓曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈtʃen] [mɪn] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɔ:s] ,
" In the past , Chen Min was in chaos ,
" 在 这 过去的 , 陈 敏 曾是 在 混乱 ,

“昔陈敏之乱，

[aɪ] [wɪl] [fɜ:rst] [ˈfɑ:lʊv] [ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [ɪˈvents] [ænd; ənd] [ðen] [meɪk] [plænz] [əˈkɔ:rdɪŋli] .
I will first follow the natural course of events and then make plans accordingly .
我 将要 第一的 跟随 这 自然的 课程 的 活动 和 然后 制作 计划 因此 .

吾先顺而后图之，

[sʌm; səm][ˈɑ:rgju:] [ðæt] [aɪ] [fɪr] [ˈbi:ɪŋ] [ˈpreʃərd] [ænd; ənd] [ðerfɔ:r] [si:k] [tʃeɪndʒ] .
Some argue that I fear being pressured and therefore seek change .
一些 争论 那 我 害怕 存在 受压 和 所以 寻找 改变 .

论者谓吾惧逼而思变，

[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈɔ:lweɪz] [əˈʃeɪmd] .
I am always ashamed .
我 是 总是 羞愧 .

心常愧之，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [ˈhæpənz] [əˈgen] ,
If it happens again ,
如果 它 发生 再次 ,

今若复尔，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [pru:v] [maɪˈself] ?
How can I prove myself ?
如何 能 我 证明 我 ?

何以自明？ ”

[dʌn] [sɔ:] [ðæt] [dʒu:ˈɔ:][dʒʌŋ][dɪd][nɔ:t] [kʌm] .
Dun saw that Zhuo Jun did not come .
逼债 锯 那 卓 俊 做过 不是 来 .

敦见卓军不来，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər]['hwa:n] ['ʒɒŋ] [tu:; tə] [pər'sweɪd] ['saɪmə] ['tʃɛŋ] , [ðə; ði] [prɪns]
He then sent his military advisor Huan Xiong to persuade Sima Cheng , the Prince
他 然后 发送 他的 军队 顾问 欢 熊 到 说服 西玛 程 , 这 王子
[ʌv; əv][ki:'aʊ] .
of Qiao .
的 乔 .

乃遣参军桓熊去说谯王司马丞，

[pli:z] [dʒɔɪn][maɪ]['ɑ:rmɪ] .
Please join my army .
请 加入 我的 军队 .

请为己军，

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
The magistrate refused .
这 地方法官 拒绝 .

丞不从，

[hi:; hi]['æŋgrəli] [sed] :
He angrily said :
他 愤怒地 说 :

怒曰：

" [tu:; tə][daɪ][fɔ:r; fər] ['bɪəltɪ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] , "
" To die for loyalty and righteousness , "
" 到 死 为了 忠诚 和 义 , "
“得死忠义，

[wʌt] [mɔ:r] [kʊd; kəd][aɪ][æsk][fɔ:r; fər] !
What more could I ask for !
什么 更多的 可以 我 问 为了 !

夫复何求！ ”

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ju] [ku:i:][ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ]ʃɑ:] [ɪz] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] .
I have heard that Yu Kui of Changsha is virtuous and talented .
我 有 听到 那 于 奎 的 长沙 是 有德行的 和 才华横溢 .

丞闻长沙虞悝贤而多才，

['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˌprɑ:klə'meɪ](ə)n] [tu:; tə] ['sʌmən] [ju] [ku:i:][ʌv; əv] ['tʃɑ:ŋ]ʃɑ:] [tu:; tə]
messenger was sent with a proclamation to summon Yu Kui of Changsha to
信使 曾是 发送 和 一个 公告 到 召唤 于 奎 的 长沙 到

[sɜ:rv] [æz; əz][hɪz; ɪz] [tʃi:f] ['sekrəteri] .
serve as his chief secretary .
服务 作为 他的 首席 秘书 .

使人持檄召长沙虞悝为长史，

[etʃ ju 'aɪ][ku:i:][wʌz; wəz][ʌn'erɪb(ə)] [tu:; tə] [ə'tend] [du:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðəz] [deθ] .
Hui Kui was unable to attend due to his mother's death .
惠 奎 曾是 无法 到 出席 到期的 到 他的 母亲的 死亡 .

会悝遭母丧不至，

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ['pɜ:rsənəli] [went] [tu:; tə] ['ɔ:fər] [kən'dəʊlənsɪz] .
The prime minister personally went to offer condolences .
这 主要的 部长 亲自 去 到 提供 慰问 .

丞亲往吊之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli][ɪz][ɪn]['deɪndʒər] , "
 " The royal family is in danger , "
 " 这 皇家 家庭 是 在 危险 , "

“王室方危，

[ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][dʒɪn][ænd; ənd][ʒei] ,
 The matter of Jin and Ge ,
 这 事情 的 斤 和 葛 ,

金革之事，

[wʌt] [ðə; ði] ['eɪnfənts] [dɪd][nɑ:t] [rɪ'fju:z]
 What the ancients did not refuse
 什么 这 古代人 做过 不是 拒绝

古人所不辞，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wi;; wi] [ti:tʃ] [ðem; ðəm] ?
 How should we teach them ?
 如何 应该 我们 教 他们 ?

将何以教之？ ”

[ku:i:] [sed] :
 Kui said :
 奎 说 :

惺曰：

" ['aʊər; ɑ:r]['hʌmb(ə)] [stɜ:t] [ɪz] ['desələt] [ænd; ənd] ['bærən] "
 " Our humble state is desolate and barren "
 " 我们的 谦逊的 状态 是 荒凉 和 荒芜 " "

“鄱州荒敝，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] .
 Difficult to discuss .
 难的 到 讨论 .

难以进讨，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [tru:ps] [ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [pə'zɪ](ə)n] .
 It is advisable to withdraw troops and hold the position .
 它 是 建议 到 提取 军队 和 抓住 这 位置 .

且宜收兵固守，

[ə; eɪ] [,pra:klə'meɪ](ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə][ɔ:l] [də'rek](ə)nz] .
 A proclamation was sent to all directions .
 一个 公告 曾是 发送 到 全部 方向 .

传檄四方，

[tru:ps] [ɑ:r; ər] ['mu:vɪŋ] [ɪn] [ɔ:l] [də'rek](ə)nz]
 Troops are moving in all directions
 军队 是 移动 在 全部 方向

四方兵动，

[ðer; ðər][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
 Their division is inevitable .
 他们的 分配 是 不可避免的 .

其势必分，

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd][plæn] ,
 Divide and plan ,
 划分 和 计划 ,

分而图之，

" [,aɪ 'ti:][ɪz][ɔ:lmoʊst] ['sɜ:rt(ə)nli] ['pɑ:səb(ə)] [tu;; tə] [ə'tʃi:v] ['vɪktəri] . "
 " It is almost certainly possible to achieve victory . "
 " 它 是 几乎 当然 可能的 到 达到 胜利 . "

庶几可捷也。”

[ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [θæŋkt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] .
The magistrate thanked him and returned .
这 地方法官 谢谢 他 和 返回 .
丞谢之而回，

[ˈhwa:n] ['ʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Huan Xiong was imprisoned .
欢 熊 曾是 被监禁 .
即囚桓熊，

[ku:i:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrəteri] .
Kui was appointed as the chief secretary .
奎 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .
以慝为长史，

[hi; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə] , [ju] ['wæŋ] , [æz; əz]['saɪmə] .
He appointed his younger brother , Yu Wang , as Sima .
他 任命 他的 年轻 兄弟 , 于 王 , 作为 西玛 .
以其弟虞望为司马，

[ðə; ði] [pra:klə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu; tə] ['pi:p(ə)li] [nɪr] [ænd; ənd][fa:r] .
The proclamation was sent to people near and far .
这 公告 曾是 发送 到 人们 靠近 和 远的 .
移檄远近，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ʌv; əv] ['lɪdən] .
The crimes of Lydon .
这 犯罪 的 莱顿 .
列敦之罪恶。

[ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] ['kaʊnti] [rɪ'spɔndɪd] [ə'kɔ:rdɪŋli] .
The state and county responded accordingly .
这 状态 和 县 回应 因此 .
州郡内应之，

[haʊ'evər] , ['zeŋ] [dæn] , [ðə; ði] ['brʌðə] - [ɪn] - [lɔ:] [ʌv; əv] [dʌn] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]
However , Zheng Dan , the brother - in - law of Dun , was appointed as the
然而 , 郑 担 , 这 兄弟 - 在 - 法律 的 逼债 , 曾是 任命 作为 这
['pri:fekt] [ʌv; əv] [ɑ:ŋdɔŋ] .
Prefect of Xiangdong .
长官 的 向东 .
惟敦姊夫郑澹为湘东太守，

[dɪsə'beɪ] .
Disobey .
违 .
不从命。

['tʃeŋ] - [led] [faɪv] , - [men] [tu; tə] ['kæptʃə] [ɑ:ŋdɔŋ] .
Cheng Shiwang led 5 , 000 men to capture Xiangdong .
程 - 引领 5 , - 男人 到 捕获 向东 .
丞使望率众五千人攻陷湘东，

[hi; hi][wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [baɪ][dʒi:][dæn] .
He was beheaded by Zhi Dan .
他 曾是 斩首 经过 智 担 .
执澹斩之，

[tu; tə] ['sɜ:rveɪ] [ðə; ði] [fɔ:r] ['bɔ:rdərz] .
To survey the four borders .
到 民意调查 这 四 边界 .
以徇四境。

[kuːi:] [sed] :
Kui said :
奎 说 :

悝曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第44/121页

" [wiː; wi][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'beɪtər] [frʌm; frəm] . "

" We must have a debater from Liangzhou . "

" 我们 必须 有 一个 辩论者 从 凉州 . "

“必须得辩士人梁州，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [gæn][dʒuː'ɔː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tə'geðər] .

It is said that Gan Zhuo was appointed together .

它 是 说 那 甘 卓 曾是 任命 一起 .

说甘卓同举，

[kæn; kən] [help] [bɪɡ] [θɪŋz] .

Can help big things .

能 帮助 大的 事物 .

可济大事。

[ɪz][ðer; ðər] ['nʊwər] [els] [tuː; tə][ɡoʊ] ?

Is there nowhere else to go ?

是 那里 无处 别的 到 去 ?

眼前无可往者？ ”

[ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstər] [sed] :

The Prime Minister said :

这 主要的 部长 说 :

丞曰：

" [ðə; ðɪ]['redʒɪstrɑːr] ['zɛŋ] ['tʃɪ'æn][ɪz] ['eləkwənt] . "

" The registrar Zheng Qian is eloquent . "

" 这 注册员 郑 钱 是 雄辩 . "

“主簿郑騫有辩才，

[kæn; kən][biː; bi] [dɪ'spætʃt] . "

Can be dispatched . "

能 是 已派出 . "

可遣之。”

[kuːɪ] [ðen] [sent] ['saɪ, 'e'ser'aɪ][tuː; tə] [pər'sweɪd] [gæn][dʒuː'ɔː] , ['seɪŋ] :

Kui then sent Sai to persuade Gan Zhuo , saying :

奎 然后 发送 赛 到 说服 甘 卓 , 说 :

惲乃遣赛往说甘卓曰：

" [ɔːl'dʊʊ] ['lʃuː]['dɑː'liən][ɪz] ['ærəɡənt] [ænd; ənd][hæz; həz] [lɔːst] [ðə; ðɪ] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['piːp(ə)] ,

" Although Liu Dalian is arrogant and has lost the support of the people ,

" 虽然 刘 大连 是 傲慢的 和 有 丢失的 这 支持 的 这 人们 ,

“刘大连虽矫蹇失众心，

[nɑːt] ['hɑːrmf(ə)][tuː; tə][ðə; ðɪ] [wɜːrld] ,

Not harmful to the world ,

不是 有害 到 这 世界 ,

非有害于天下，

[dʒen(ə)rəl] [dʌŋ] , ['drɪvŋ] [baɪ]['pɜːrsən(ə)] ['ɡrʌdʒɪz] , [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tɔːrd] [ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)] .

General Dun , driven by personal grudges , led his troops toward the capital .

一般的 逼债 , 驱动 经过 个人的 怨恨 , 引领 他的 军队 朝向 这 首都 .

大将军敦以私憾称兵向阙，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [wen] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] [men] [dɪˈvəʊtɪd] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][ðə; ði]
At this time when loyal ministers and righteous men devoted themselves to the
在 这 时间 什么时候 忠诚 部长们 和 正义 男人 奉献 他们自己 到 这
[kɔːz] .
cause .
原因 .

此忠臣义士竭节之时，
[ðə; ði] [duːk] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [fæŋ] [biː ˈoʊ] ,
The Duke was appointed Fang Bo ,
这 公爵 曾是 任命 方 波 ,
公受任方伯，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [ˈɡɪlti] .
He was ordered to punish the guilty .
他 曾是 订购 到 惩治 这 有罪的 .
奉辞伐罪，

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [əˈtʃiːvmənt] [ʌv; əv][ˈhwaːn] [wen] .
This was the achievement of Huan Wen .
这 曾是 这 成就 的 欢 温 .
乃桓文之功，

[naʊ] [kɪŋ] [kiːˈaʊ][ɪz] [ˈreɪzɪŋ] [ˈraɪtʃəsənəs] [tuː; tə] [tʃælɪndʒ] [dʌn] ,
Now King Qiao is raising righteousness to challenge Dun ,
现在 国王 乔 是 提高 义 到 挑战 逼债 ,
今谯王举义讨敦，

[ɪnˈvaɪt] [mɪŋ] [tuː; tə] [ˈkæəri] [aʊt] [ðɪs] [ˈmætər] .
Invite Ming to carry out this matter .
邀请 明 到 携带 出去 这 事情 .
邀明公共行此事，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?
何如也？ ”

[dʒuːˈɔː] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ˈfaːləʊ] [aɪ ˈtiː] .
Zhuo wanted to follow it .
卓 通缉 到 跟随 它 .
卓欲从之，

[dʒuːˈɔː] - [dʒi] [ljɑːŋ] [sed] [tuː; tə][dʒuːˈɔː] :
Zhuo Canjun Ji Liang said to Zhuo :
卓 - 季 梁 说 到 卓 :
卓参军季梁谓卓曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pæst] , [kuːiː][wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɑːmɪˈnɪrɪŋ] . ”
“ **In the past , Kui was arrogant and domineering** . ”
“ 在 这 过去的 , 奎 曾是 傲慢的 和 盛气凌人 . ”
“昔隗嚣跋扈，

[ˈ^erɪt] [ˈrɒŋ] [prəˈtektɪd] [ðə; ði][ˈhɛksɪ][ˈriːdʒən] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [sɜːrv] [ˈempərər] [ɡwæŋwuː] .
Dou Rong protected the Hexi region in order to serve Emperor Guangwu .
斗 荣 受保护 这 河西 地区 在 命令 到 服务 皇帝 光武 .
窦融保河西以奉光武，

[tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] .
To receive this is a blessing .
到 收到 这 是 一个 祝福 .
受乃其福。

[fɔːr; fər] [naʊ] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsɪmplɪ] [hoʊld] [bæk] [ænd; ənd] [weɪt] .
For now , we should simply hold back and wait .
为了 现在 , 我们 应该 简单地 抓住 后退 和 等待 .
今但当按兵坐待，

[ɪf] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [dʌn] [wel] ,
If things are done well ,
如果 事物 是 完毕 出色地 ,
敦事若捷，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][mʌst; məst][biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] ;
The general must be entrusted with ten thousand men ;
这 一般的 必须 是 受托 和 十 千 男人 ;
必委将军以万人；

[ɪf] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wɪnz]
If the imperial court wins
如果 这 帝国 法庭 胜利
如朝廷捷，

[hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] [rɪˈpleɪst] [baɪ][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He must be replaced by a general .
他 必须 是 替换 经过 一个 一般的 .
必以将军代之，

[waɪ] [ˈwɜːrɪ] [əˈbaʊt] [naːt] [brɪˈkʌmɪŋ] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)] ?
Why worry about not becoming rich and powerful ?
为什么 担心 关于 不是 成为 富有的 和 强大的 ?
何忧不富贵？

[ænd; ənd][ɪkˈspleɪn][ðə; ði] [sɪɡˈnɪfɪkəns] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈtemp(ə)] .
And explain the significance of this temple .
和 解释 这 意义 的 这 寺庙 .
而释此庙胜，

" [wiː; wi][mʌst; məst][naːt] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] ! "
" We must not fight to the death ! "
" 我们 必须 不是 斗争 到 这 死亡 ! "
决存亡不可战耶！ "

[ˈtʃɪˈæn] [ðen] [stept] [ˈfɔːrwəd] [ænd; ənd] [sed] :
Qian then stepped forward and said :
钱 然后 步 向前 和 说 :
骞即向前言曰：

" [æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv] - [ɪˈstæblɪʃmənt] "
" At the beginning of Guangwudang's establishment "
" 在 这 开始 的 - 建立 "
“光武当创业之初，

[ˈðerfɔːr] , [ˈweɪ][kʊd; kəd][naːt] [prəʊˈsiːd] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈliːʒərlɪ] [peɪs] .
Therefore , Wei could not proceed at a leisurely pace .
所以 , 魏 可以 不是 继续 在 一个 悠闲 步伐 .
故隗不可以从容而行，

[naʊ] , [ˈdʒen(ə)rəl] , [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ˈwæŋ] [dʌn] ,
Now , General , regarding Wang Dun ,
现在 , 一般的 , 关于 王 逼债 ,
今将军之于王敦，

[hiː; hi][ɪz][naːt][ˈkɑːmpərəb(ə)][tuː; tə][ˈ^erɪt] [ˈrɒŋ] ;
He is not comparable to Dou Rong ;
他 是 不是 可比 到 斗 荣 ;
非窦融之比也；

[ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] [ɪz][ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [ˈpriːfektʃər] .
Xiangyang is a major prefecture .
向阳 是 一个 主要的 州 .

襄阳之于大府，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈstrɔːŋhoʊld] [ʌv; əv][ˈhɛksi] .
It is not due to the stronghold of Hexi .
它 是 不是 到期的 到 这 据点 的 河西 .

非河西之固也。

[lɪˈjuː] [ˈweɪ][ʌv; əv] [dʌnˈkɜːrk] [wʌz; wəz] [fɔːrst] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
Liu Wei of Dunkirk was forced to return to Wuchang .
刘 魏 的 敦刻尔克 曾是 强制 到 返回 到 武昌 .

使敦克刘隗还武昌，

[ðə; ði] [ˈgærɪsn] [ʌv; əv] - [ˈsɪti]
The garrison of Zengshi City
这 驻军 的 - 城市

增石城之戍，

[kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [greɪn] [səˈplaɪ] [tuː; tə][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][ænd; ænd] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
Cut off the grain supply to Jingzhou and Xiangyang .
切 离开 这 粮食 供应 到 荆州 和 向阳 .

绝荆襄之粟，

[wer] [wɪl] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][goʊ] ?
Where will the general go ?
在哪里 将要 这 一般的 去 ?

将军将安归乎？

[ðə; ði] [ˈpaʊər] [laɪz] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr][hændz] .
The power lies in our hands .
这 力量 谎言 在 我们的 双手 .

势在人手，

[ænd; ænd][aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈtemp(ə)][ɪz] [suːˈpiəriər] .
And it is said that the temple is superior .
和 它 是 说 那 这 寺庙 是 优越的 .

而曰以处庙胜，

[aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] [bɪˈfɔːr] !
I have never heard of this before !
我 有 绝不 听到 的 这 前 !

未之闻也！

[mɔːˈroʊvər] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] .
Moreover , he was a minister .
而且 , 他 曾是 一个 部长 .

且为大臣，

[wen] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz][ɪn] [ˈtrʌb(ə)] ,
When the country is in trouble ,
什么时候 这 国家 是 在 麻烦 ,

国家有难，

[duː] [ˈnʌθɪŋ] [ænd; ænd][duː] [ˈnʌθɪŋ] .
Do nothing and do nothing .
做 没有什么 和 做 没有什么 .

坐视不救，

[ɪz] [ðɪs] [əkˈseptəb(ə)] ?
Is this acceptable ?
是 这 可接受 ?

于义安乎？

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒɛnɜːlz, ˈdʒɛnrəlz][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] ,
With the general's reputation ,
和 这 将军的 名声 ,

以将军之威名，

[wɪð; wɪθ] [drʌmz] ['bi:tɪŋ] ,
With drums beating ,
和 鼓 殴打 ,

仗节鸣鼓，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [ðem; ðəm][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [lɔː] ,
To appease them in accordance with the law ,
到 安抚 他们 在 根据 和 这 法律 ,

以顺讨之，

[tuː; tə] [teɪk] ['wuːˈtʃɑːŋ] [wʊd] [biː; bi][æz; əz] ['iːzi] [æz; əz] ['krʌʃɪŋ] [draɪ] [liːvz] [ænd; ənd] [dɪˈkeɪɪŋ]
To take Wuchang would be as easy as crushing dry leaves and decaying
到 拿 武昌 会 是 作为 简单的 作为 压碎 干燥 树叶 和 腐烂的
[ˈrɑːt(ə)n] [wʊd] !
rotten wood !
烂 木头 !

举武昌若摧枯拉朽耳！

[wɪð; wɪθ] ['wuːˈtʃɑːŋ] [sɪˈkjʊəd] ,
With Wuchang secured ,
和 武昌 安全 ,

武昌既定，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][fæktz] ,
According to the facts ,
根据 到 这 事实 ,

据其事实，

[rɪˈkruːtɪŋ] [ænd; ənd] ['wɪnɪŋ] [ˈoʊvər][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ,
Recruiting and winning over the soldiers ,
招聘 和 获胜 超过 这 士兵 ,

招怀士卒，

[meɪk] [ðoʊz] [huː] [rɪˈtɜːrɪn] [fiːl] [æt; ət] [hoʊm] .
Make those who return feel at home .
制作 那些 WHO 返回 感觉 在 家 .

使还者如归，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [lyː] ['mɛŋ] [wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ɡwɑːn] [ju] .
This is why Lü Meng was able to defeat Guan Yu .
这 是 为什么 鲁 孟 曾是 有能力的 到 击败 关 于 .

此吕蒙之所以克关公也。”

[dʒuːˈɔː] - ,
Zhuo Congzhi ,
卓 - ,

卓从之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][jʊr; jər] ['tiːtʃɪŋz] , [sɜːr] . "
" It is not your teachings, sir . "
" 它 是 不是 你的 教义 , 先生 . "

“非先生之见教，

[ðen] [aɪ] [wɒd] [hæv; həv] [lɔːst] [maɪ] ['brɪliənt] [plæn] .
Then I would have lost my brilliant plan .
然后 我 会 有 丢失的 我的 杰出的 计划 .

则孤失其妙算也。”

[bɪ'fɔːr] [,aɪ 'tiː][kɒd; kəd][biː; bi] [sent] ,
Before it could be sent ,
前 它 可以 是 发送 ,

未及发，

- [dʒuː'ɔː][ˈleɪtər] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [weɪz] .
Dunwen Zhuo later changed his ways .
- 卓 之后 已更改 他的 方式 .

敦闻卓于后为变，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , [ju'eɪ] - , [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [hɪm; ɪm] .
He then sent his military advisor , Yue Daorong , to invite him .
他 然后 发送 他的 军队 顾问 , 岳 - , 到 邀请 他 .

又遣参军乐道融往邀之。

[ˈdɑːəu] ['rɔŋ] [wɒz; wəz] ['æŋɡərd] [baɪ][hɪz; ɪz] [rɪ'beljəs] [bɪ'hɛɪvjər] .
Dao Rong was angered by his rebellious behavior .
道 荣 曾是 愤怒 经过 他的 叛逆的 行为 .

道融忿其悖逆，

[kʌm] [tuː; tə]
Come to Liangzhou
来 到 凉州

来梁州，

[dʒuː'ɔː] [sed] [ɪn] [rɪ'bat(ə)] :
Zhuo said in rebuttal :
卓 说 在 反驳 :

反说卓曰：

[ˈwæŋ] [dʌn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [juː; jə] , [maɪ] [lɔːrd] , [tuː; tə] [dʒɔɪn][,em 'iː][ɪn] [ə'tækɪŋ] [lɪ'uː] . . .
Wang Dun sent someone to invite you , my lord , to join me in attacking Liu . . .
王 逼债 发送 某人 到 邀请 你 , 我的 主 , 到 加入 我 在 攻击 刘 . . .

“王敦使某邀使君同讨刘、

[ˈkæri] ,
carry ,
携带 ,

刁，

[ˈwæŋ] [dʌn] , [haʊ'evər] , [bɪ'treɪd] [hɪz; ɪz] ['benɪfæktər] [ænd; ənd] ['æktɪd] [rɪ'beljəsli] .
Wang Dun , however , betrayed his benefactor and acted rebelliously .
王 逼债 , 然而 , 背叛 他的 恩人 和 行动 反叛地 .

而王敦背恩肆逆，

[reɪz] [truːps] [ænd; ənd] [mɑːrtʃ] [tɔːrdz] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Raise troops and march towards the capital .
增加 军队 和 行进 向 这 首都 .

举兵向阙，

[juː; jə][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ɡreɪt] ['feɪvər][frʌm; frəm][ðə; ði] ['kʌntri] .
You have received great favor from the country .
你 有 已收到 伟大的 偏爱 从 这 国家 .

君身受国厚恩，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] ,
And in the same way ,
和 在 这 相同的 方式 ,

而与之同，

[bɔ:rn][ə; eɪ] ['treɪtər] ,
Born a traitor ,
出生 一个 叛徒 ,

生为逆臣，

[daɪd][ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] ['fu:lɪ] [gəʊst] .
Died and became a foolish ghost .
死亡 和 成为 一个 愚蠢 鬼 .

死为愚鬼，

[wʌt] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] !
What a pity!
什么 一个 遗憾 !

不亦惜乎！

[ðə; ðɪ][plæn][fɔ:r; fər][ə; eɪ]['ru:lər]
The plan for a ruler
这 计划 为了 一个 统治者

为君之计，

[,aɪ 'ti:] [wəd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [feɪn] [ək'septəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ɔ:rdər] .
It would be better to feign acceptance of the order .
它 会 是 更好的 到 假装 验收 的 这 命令 .

莫若伪许应命，

[ænd; ənd][reɪd][ɑ:n] ['wu:'tʃɑ:ŋ] ,
And raid on Wuchang ,
和 袭击 在 武昌 ,

而驰袭武昌，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrlɪ] [kə'læps] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] !
They will surely collapse without a fight!
他们 将要 一定 坍塌 没有 一个 斗争 !

必不战而自溃矣！ ”

[dʒu:'ɔ:][ji:] [meɪd] [ʌp][hɪz; ɪz][maɪnd] .
Zhuo Yi made up his mind .
卓 易 制成 向上 他的 头脑 .

卓意始决，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'vi:ld] ['sevrəl] ['ɪnstənsɪz] [ʌv; əv] [rɪ'beljən] [baɪ] ['ɪsju:ɪŋ] [ə; eɪ][,prɑ:klə'meɪ(ə)n] .
He then revealed several instances of rebellion by issuing a proclamation .
他 然后 揭晓 一些 实例 的 叛乱 经过 发行 一个 公告 .

遂露檄数敦逆状，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .
He led his 100,000 troops to attack .
他 引领 他的 - , - 军队 到 攻击 .

率所统大兵十万致讨。

[dʒu:'ɔ:] [ðen] [sent][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][tu:; tə] ['gwɑ:ŋ'dʒoʊ] .
Zhuo then sent a military advisor to Guangzhou .
卓 然后 发送 一个 军队 顾问 到 广州 .

卓又遣参军至广州，

[hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd][daʊ]['kæn][tu:; tə][dʒɔɪn][hɪm; ɪm][ɪn] [ə'tækɪŋ] ['wu:'tʃɑ:ŋ] .
He invited Tao Kan to join him in attacking Wuchang .
他 受邀 道 坎 到 加入 他 在 攻击 武昌 .

约陶侃同攻武昌。

['kæn] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər]['gao] [bao] ,
Kan sent his military advisor Gao Bao ,
坎 发送 他的 军队 顾问 高 包 ,

侃遣参军高宝，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] ['nɔːrθwərd] .
He led 20 , 000 troops northward .
他 引领 - , - 军队 向北 .

率兵二万北下。

[æːt; æt] [ðæt] [taɪm] , [nuːz] [spred] [θruː'aɒt] ['wuː'tʃɑːŋ] [ðæt] - ['ɑːrmi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
At that time , news spread throughout Wuchang that Zhuo's army had arrived .
在 那 时间 , 消息 传播 自始至终 武昌 那 - 军队 有 到达的 .

时武昌城中传卓军至，

['pi:p(ə)l] ['skætərd] .
People scattered .
人们 疏散 .

人皆奔散。

- [kiː'aʊ] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] [sent] [ə; eɪ] [ˌprɑːklə'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə][dʒuː'ɔː] .
Dunwen Qiao Wang Cheng sent a proclamation to Zhuo .
- 乔 王 程 发送 一个 公告 到 卓 .

敦闻譙王丞檄卓，

['kæŋ] [gɒŋdʒi]
Kan Gongji
坎 工吉

侃攻己，

[ɪn'reɪdʒd] ,
Enraged ,
愤怒 ,

大怒，

[hiː; hi] [ðen] [drɪ'spæʃt] ['weɪ] [jiː] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
He then dispatched Wei Yi with 20 , 000 troops .
他 然后 已派出 魏 易 和 - , - 军队 .

乃遣魏义率兵二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] ['tʃɑːŋ'ʃɑː] .
They came to attack Changsha .
他们 来了 到 攻击 长沙 .

来攻长沙城。

[æːt; æt] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] ['tʃɑːŋ'ʃɑː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [jet] ['fɪnɪʃt] .
At that time , the city of Changsha was not yet finished .
在 那 时间 , 这 城市 的 长沙 曾是 不是 然而 完成的 .

时长沙城池不完，

['stɔːrɪdʒ] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['lækɪŋ] .
Storage is also lacking .
贮存 是 还 缺乏 .

仓储又缺，

['pi:p(ə)l] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
People were terrified .
人们 是 恐惧 .

人情震恐，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃænsləɹ] :
The generals said to the chancellor :
这 将军们 说 到 这 校长 :

诸将说丞曰：

" [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [nɑːt] [jet] [kəm'pliːt] . "
" The city is not yet complete . "
" 这 城市 是 不是 然而 完全的 . "

“今城池不完，

[ðə; ði][ˈɑːrmər][ænd; ənd] [ˈwɛpənz] [wɜːr; wər][nɑːt] [strɔːŋ] .
The armor and weapons were not strong .
这 盔甲 和 武器 是 不是 强的 .
兵甲不坚，

[səˈfɪ(ə)nt] [fuːd] [səˈplaɪz]
Sufficient food supplies
充足的 食物 补给品
粮草不敷，

[ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈstedfæst] .
People's hearts are not steadfast .
人们的 心 是 不是 坚定不移 .
人心不固，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [prɪˈper] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ?
How should we prepare to fight the enemy ?
如何 应该 我们 准备 到 斗争 这 敌人 ?
何以迎敌？

[waɪ] [nɑːt][goʊ][ænd; ənd] [sɜːrv] [daʊ][ˈkæn] ?
Why not go and serve Tao Kan ?
为什么 不是 去 和 服务 道 坎 ?
不若去投陶侃，

[ɔːr] [ˈriːfʌnd] [ˈziroʊ] ,
Or refund zero ,
或者 退款 零 ,
或退据零、

[ˈsɪnəmən] [ɪz][ðə; ði] [best] .
Cinnamon is the best .
肉桂 是 这 最好的 .
桂为上也。

[ɪf] [juː; jʊ] [ˈhezɪteɪt] ,
If you hesitate ,
如果 你 犹豫 ,
若沉吟，

[ðeɪ] [wɪl] [daɪ] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [ˈberiəl] [pleɪs] !
They will die without a burial place !
他们 将要 死 没有 一个 葬礼 地方 !
死无葬身之地矣！ ”

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
The Prime Minister said :
这 主要的 部长 说 :
丞曰：

" [maɪ] [wɪl] [ɪz][tuː; tə][daɪ][fɔːr; fər] [ˈlɔɪlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsnes] . "
" My will is to die for loyalty and righteousness . "
" 我的 将要 是 到 死 为了 忠诚 和 义 . "
“吾之志欲死忠义，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [klɪŋ] [tuː; tə][laɪf][ænd; ənd] [siːk] [ˈoʊnli][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ˈpʌnɪʃmənt] ?
How can one cling to life and seek only to escape punishment ?
如何 能 一 黏着 到 生活 和 寻找 仅有的 到 逃脱 惩罚 ?
岂可贪生苟免，

[ɪz][hiː; hi] [ˈdestɪnd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɑːn][ðə; ði] [rʌn] ?
Is he destined to be a general on the run ?
是 他 注定 到 是 一个 一般的 在 这 跑步 ?
为奔走之将乎？

[ɪf] [θɪŋz] [dəʊnt][gəʊ] [wel] ,
If things don't go well ,
如果 事物 不 去 出色地 ,

事之不济，

" [let] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [noʊ] [maɪ] [hɑ:rt] ！ "
Let the people know my heart ！ "
" 让 这 人们 知道 我的 心 ！ "

令百姓知吾心耳！ ”

- ['sɪti] [held] [fɜ:rm] .
Naiying City held firm .
- 城市 握住 公司 ；

乃婴城固守。

['wei][ji:] [ə'tækt] [ðə; ði] ['sɪti] .
Wei Yi attacked the city .
魏 易 遭到攻击 这 城市 ；

魏义攻城，

[ju] ['wæŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .
Yu Wang led his troops into battle .
于 王 引领 他的 军队 进入 战斗 ；

虞望率众出战，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][daɪd] .
He was utterly defeated and died .
他 曾是 完全地 战败 和 死亡 ；

大败而死。

[ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] ['veri] ['ɜ:rdʒənt] .
The situation in the city is very urgent .
这 情况 在 这 城市 是 非常 紧迫的 ；

城中甚急，

[gæn][dʒu:'ɔ:] [noʊz] [aɪ 'ti:] ,
Gan Zhuo knows it ,
甘 卓 知道 它 ；

甘卓知之，

[hi;; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tu;; tə] [dɪ'lɪvər] [ə; eɪ] ['letər] [tu;; tə][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] , [ɜ:rdʒɪŋ] [hɪm; ɪm]
He sent a messenger to deliver a letter to the prime minister , urging him
他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 这 主要的 部长 , 敦促 他
[tu;; tə] [ri:kən'sɪdər] .
to reconsider .
到 重新考虑 ；

使人遣丞书劝之，

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 ；

且云：

" [wi;; wi] [ʊd; ʃəd] [send] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [pæs] . "
We should send troops out of the Miankou Pass . "
" 我们 应该 发送 军队 出去 的 这 - 经过 ； "

“当以兵出沔口，

[kʌt] [ɔ:f] ['dʌnz] [rɪ'tɜ:rn] [ru:t] ,
Cut off Dun's return route ,
切 离开 邓的 返回 路线 ；

截敦归路，

[ðen] [ðə; ði] [si:dʒ] [ʌv; əv] [ʃi:ɑ:n] [wɪl] [bi:; bi] [ˈlɪftɪd] [ɑ:n] [ɪts] [oʊn] .
Then the siege of Xiang will be lifted on its own .
然后 这 围城 的 向 将要 是 抬起 在 它是自己的 .
则湘围自解矣。”

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ðen] [root] [bæk] [tu:; tə] [dʒu:ˈɔ:;], [ˈseɪɪŋ] :
The Prime Minister then wrote back to Zhuo , saying :
这 主要的 部长 然后 写道 后退 到 卓 , 说 :
丞即复书与卓曰:

" [jʊr; jər] [ˈeksələnsi] [kæən; kən] [əˈraɪv] [ɪn] [ə; ei] [flæʃ] . "
" Your Excellency can arrive in a flash . "
" 你的 阁下 能 到达 在 一个 闪光 " : "
“足下能卷甲电赴，

[ðer; ðər] [ɪz] [stɪl] [ˈsʌmθɪŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] [dʌn] .
There is still something to be done .
那里 是 仍然 某物 到 是 完毕 .
犹有所及，

[ɪf] [hi:; hi] [ɪz] [səˈspɪʃəs]
If he is suspicious
如果 他 是 可疑的

若其狐疑，
[ðen] [ðeɪ] [wɪl] [si:k] [ˌem ˈi:] [aʊt] [æ; ə] [ðə; ði] [draɪd] [fɪ] [ˈmɑ:rkɪt] !
Then they will seek me out at the dried fish market !
然后 他们 将要 寻找 我 出去 在 这 干燥 鱼 市场 !
则求我于枯鱼之肆矣！ ”

[dʒu:ˈɔ:][kʊd; kəd][nɑ:t][kəmˈplaɪ] .
Zhuo could not comply .
卓 可以 不是 遵守 .
卓不能从之，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [hoʊld] [aʊt] [ɪn] [ʃɑ:ŋdʊŋ] .
The prime minister had no choice but to hold out in Xiangdong .
这 主要的 部长 有 不 选择 但 到 抓住 出去 在 向东 .
丞只得固守湘东。

[æ; ə] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
尔时，

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [ɪnˈfeɪt] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈsaɪmə] [ji:] [æ; ə] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] .
Emperor Yuan enfeoffed his son Sima Yi as the Prince of Langya .
皇帝 元 封地 他的 儿子 西玛 易 作为 这 王子 的 朗雅 .
元帝封子司马翌为琅玕王，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdəd] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He was ordered to lead troops to defend the city .
他 曾是 订购 到 带领 军队 到 保卫 这 城市 .
命其领兵出守城池。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [lɪˈju:] [jɑʊ] [ʌv; əv] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Now , let's talk about King Liu Yao of Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 刘 姚 的 赵 .
却说赵王刘曜，

[wɪð; wɪθ][æən; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - ,
With an army of 100 , 000 ,
和 一个 军队 的 - , - ,
自以兵十万，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ə'tæk] [jæn] , [bət; bət̚][hiː; hi][wʌz; wəz][noʊ] [mæt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
They went to attack Yang , but he was no match for him .
他们 去 到 攻击 杨 , 但 他 曾是 不 匹配 为了 他 .

去击杨难敌。

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] ['enəmi] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tuː; tə] [rɪ'fju:z] [tuː; tə] ['welkəm]
Unable to defeat them , the enemy led their troops to refuse to welcome
无法 到 击败 他们 , 这 敌人 引领 他们的 军队 到 拒绝 到 欢迎
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

难敌率众拒迎，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə'genst] [jəʊ]
Fighting against Yao
斗争 反对 姚

与曜逆战，

[jəʊ] ['kænə:t] [prɪ'veɪl] .
Yao cannot prevail .
姚 不能 占上风 .

曜不胜，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tri:tɪd] [tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] ['sɪti] .
They then retreated to secure the city .
他们 然后 撤退 到 安全的 这 城市 .

乃退保城池，

[aɪ 'tiː][ɪz] [æbsə'luːtli] [ɪm'pɑːsəb(ə)] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] [sə'plai] [laɪnz] .
It is absolutely impossible to defeat the supply lines .
它 是 绝对地 不可能的 到 击败 这 供应 线条 .

绝难敌粮道。

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] , [ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bət; bət̚][tuː; tə] [send] ['enʊvɔɪz] [tuː; tə] [səb'mɪt] [tuː; tə]
Unable to resist , they had no choice but to send envoys to submit to
无法 到 抵抗 , 他们 有 不 选择 但 到 发送 使节 到 提交 到
[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Zhao .
赵 .

难敌只得遣使称藩于赵，

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [jəʊ] [ə'griːd] .
King Zhao Yao agreed .
国王 赵 姚 同意 .

赵王曜许之，

[jæn] ['nɑːndi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv]['wuːduː] .
Yang Nandi was appointed King of Wudu .
杨 南迪 曾是 任命 国王 的 伍杜 .

以杨难敌为武都王，

[ænd; ənd][soʊ] , ['nɑːndi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] .
And so , Nandi returned to Zhao .
和 所以 , 南迪 返回 到 赵 .

而难敌自此归赵，

[ˈðerfɔːr] , [jəʊ] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Therefore , Yao ordered his troops to retreat and return to Chang'an .
所以 , 姚 订购 他的 军队 到 撤退 和 返回 到 长安 .

于是曜令退兵还长安。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈtʃɛn] [æn; ən] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈpri:fektʃər] , [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:]
Meanwhile , **Chen An** , **the governor of Qin Prefecture** , **led his troops into**
同时 , 陈 一个 , 这 州长 的 秦 州 , 引领 他的 军队 进入
[tʃɑ:nˈɑ:n] .
Chang'an .
长安 .

却说赵秦州刺史陈安率众入长安，

[ˈsi:kɪŋ] [æn; ən] [ˈɔ:diəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sʌn] ,
Seeking an audience with the sun ,
寻求 一个 观众 和 这 太阳 ,
[ˈtʃɑ:ŋ] 求朝于曜，

[jɑʊ] [fɪrd] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [kɔ:z] [ˈkeɪɑ:s] .
Yao feared that they would cause chaos .
姚 害怕 那 他们 会 原因 混乱 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 曜恐其人为乱，

[hi:; hi] [ðen] [ˈheɪstɪli] [dɪˈklaɪnd] [tu:; tə][bi:; bi] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then hastily declined to be allowed to enter the palace .
他 然后 草草 拒绝 到 是 允许 到 进入 这 宫殿 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 乃疾辞不与入见。

[æn; ən][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
An was furious .
一个 曾是 狂怒 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 安大怒，

[ðeɪ] [rɪˈtʃ:rnd] [ˈæftər][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈplʌndər] .
They returned after a great plunder .
他们 返回 后 一个 伟大的 掠夺 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 大掠而归。

[ðə; ði][di: ˈaɪ][ænd; ənd] [tʃi:ˈæŋ] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] - [ɔ:l] [səbˈmɪtɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
The Di and Qiang people of Longshang all submitted to him .
这 迪 和 强 人们 的 - 全部 提交 到 他 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 陇上氏羌人皆附之，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] .
There were more than 100 , 000 people .
那里 是 更多的 比 - , - 人们 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 有众十余万，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
He called himself the King of Liang .
他 称为 他自己 这 国王 的 梁 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 自称凉王。

[kɪŋ] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɑʊ] [ðen] [sent] [haɪɑ:n] [jæn][ænd; ənd] [ˈlʌ] [pɪŋ] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [ɪn] [pərˈsu:t] .
King Zhao Yao then sent Huyan Yan and Lu Ping to lead troops in pursuit .
国王 赵 姚 然后 发送 虎岩 严 和 鲁 平 到 带领 军队 在 追逐 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 赵王曜便使呼延晏及鲁凭二人引兵出追，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ] [ˈtʃɛn] [æn; ən] .
He was captured by Chen An .
他 曾是 捕获 经过 陈 一个 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 被陈安获之，

[æn; ən] [ɪnˈtaɪs] [ðem; ðəm][tu:; tə] [səˈrendər] .
An entice them to surrender .
一个 诱惑 他们 到 投降 .
[ˈtʃɑ:ŋ] 安招其降，

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:ɹ; wəɹ] [ʌn'ji:ldɪŋ] .
The two were unyielding .
这 二 是 不屈 :

二人不屈，

[æn; ən] ['ɔ:rdəɹd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [br'hed] [hɪm; ɪm][ɑ:n] ['i:ðəɹ] [saɪd] .
An ordered his men to behead him on either side .
一个 订购 他的 男人 到 斩首 他 在 任何一个 边 :

安命左右斩之。

[t'æptəɹ] - ['wæŋ] ['dɑ:əu] [ə'weɪts] ['pʌnɪfmənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [gert]
Chapter 144 Wang Dao Awaits Punishment at the Palace Gate
章 - 王 道 等待 惩罚 在 这 宫殿 门

第一四四回 王导待罪于阙下

[ˈempərəɹ] [ju'ɑ:n] [hɜ:ɹd] [ðæt] ['wæŋ] ['dʌnz] ['ɑ:ɹmi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Emperor Yuan heard that Wang Dun's army was about to arrive .
皇帝 元 听到 那 王 邓的 军队 曾是 关于 到 到达 :

元帝闻王敦兵将至，

[sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['sʌməŋ] [daɪ] [ju'ɑ:n] ,
Sent someone to summon Dai Yuan ,
发送 某人 到 召唤 戴 元 ,

使人征戴渊、

[l'ju:] ['weɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:] - [tu:; tə] [dr'fend] [aɪ 'ti:] .
Liu Wei led his troops into Jiankang to defend it .
刘 魏 引领 他的 军队 进入 - 到 保卫 它 :

刘隗领兵入卫建康，

[bəuθ] ['dʒenrəlz] [rɪ'spɒndɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ɔ:rdəɹ][ænd; ənd] [ə'raɪvd] .
Both generals responded to the order and arrived .
两个都 将军们 回应 到 这 命令 和 到达的 :

二将皆应命而至。

[ðə; ði] ['empərəɹ] ['ɔ:rdəɹd] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [kʌm] [aʊt][ænd; ənd] [gri:t] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði] [roʊd] .
The emperor ordered all his officials to come out and greet him on the road .
这 皇帝 订购 全部 他的 官员 到 来 出去 和 迎接 他 在 这 路 :

帝使百官出迎于道，

[l'ju:] [waɪz] [stɜ:ɹn] - [feɪst] ['hedbəend] ['bəʊstɪd] ,
Liu Wei's stern - faced headband boasted ,
刘 魏氏 船尾 - 面对 头巾 吹嘘 ,

刘隗岸帻大言，

[kɑ:m] [ænd; ənd] [kəm'pəʊzɪd] ,
Calm and composed ,
冷静的 和 由 ,

意气自若，

[hi:; hi] ['entəɹd] [ðə; ði] [kɔ:ɹt] [ʌv; əv] ['empərəɹ] [ju'ɑ:n] [ə'b:ŋ] [wɪð; wɪθ] [ə'fɪ(ə)lz] [sʌtʃ] [æz; əz][dr'ɑʊ] ['zi:] .
He entered the court of Emperor Yuan along with officials such as Diao Xie .
他 进入 这 法庭 的 皇帝 元 沿着 和 官员 这样的 作为 刁 谢 :

与百官刁协等入朝元帝，

[ˈæftəɹ][ðə; ði] ['serəməʊni] [br'twi:n] [ðə; ði]['ru:ləɹ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕，

[ku:i:]
Kui
奎

隗、

[ˈzi:] [pɪŋ] [ˈʃen] .
Xie Ping Shen .
谢 平 沈 .

协平身。

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ˈwæŋ] [dʌn] [rɪˈbeld] , "
" Wang Dun rebelled , "
" 王 逼债 叛乱 , "

“王敦作逆，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [ˈsʌmən] [ju:; jʊ] [ɔ:l] [tu:; tə] [rɪˈtʃ:rn] [ænd; ənd] [ˈwelkəm] [ˈwæŋ] [dʌn] .
Therefore , I summon you all to return and welcome Wang Dun .
所以 , 我 召唤 你 全部 到 返回 和 欢迎 王 逼债 .

故召卿等还迎王敦。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪˈju:] [ˈweɪ] ,
At that time , Liu Wei ,
在 那 时间 , 刘 魏 ,

是时刘隗、

[dɪˈɑʊ] [ˈzi:] [wʌz; wəz] [ʃɑ:kt] .
Diao Xie was shocked .
刁 谢 曾是 震惊 .

刁协大惊，

[ðə; ði] [ˈɜ:rdʒənt] [rɪˈpɔ:rt] [ˈstetɪd] :
The urgent report stated :
这 紧迫的 报告 声明 :

急奏曰:

" [ˈwæŋ] [dʌn] [rɪˈbeld] , "
" Wang Dun rebelled , "
" 王 逼债 叛乱 , "

“王敦作逆，

[hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] , [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] , [ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈfæməli] [ˈmembər] ,
His brother , Wang Dao , and several hundred family members ,
他的 兄弟 , 王 道 , 和 一些 百 家庭 成员 ,

其弟王导并家属数百人，

[naʊ] , [wɪˈðɪn] - [ˈsɪti] ,
Now , within Jiankang City ,
现在 , 之内 - 城市 ,

今在建康城内，

[ɪf] [ˈdʌnz] [tru:ps] [əˈraɪv] [hɪr] . . .
If Dun's troops arrive here . . .
如果 邓的 军队 到达 这里 . . .

若敦兵至此，

[ðə; ði] [gaɪd] [mʌst; məst] [bi:; bi] [æn; ən] [ɪnˈsaɪd] [ˈeɪdʒənt] .
The guide must be an inside agent .
这 指导 必须 是 一个 里面 代理人 .

导必为内应，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [ˈeksɪkju:t] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [klæn] [fɜ:rst] .
It would be better to execute Wang Dao and his clan first .
它 会 是 更好的 到 执行 王 道 和 他的 氏族 第一的 .

不如先诛王导等族众，

[ðen] [ðei] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Then they sent troops to meet them .
然后 他们 发送 军队 到 见面 他们 :

然后以兵去迎。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [pli:z] [ə'laʊ] [em 'i:] [tu:; tə] [ri:kən'sɪdər] [bɪ'fɔ:r] ['æktɪŋ] . "
" Please allow me to reconsider before acting . "
" 请 允许 我 到 重新考虑 前 表演 . "

“容朕三思后行。”

[ku:i:]
Kui
奎

隗、

[zi:] [met] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['empərər] , [bʌt; bət] [wʌz; wəz] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Xie met with the emperor , but was refused .
谢 遇见 和 这 皇帝 , 但 曾是 拒绝 .

协见帝不许，

[maɪ] [hɑ:rt] ['pʌʊndɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'la:rm] .
My heart pounded with alarm .
我的 心 猛击 和 警报 .

心中愈惊。

[wen] - ['wæŋ] ['dɑ:əu] [hɜ:rd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] ['wæŋ] [dʌŋ] [wʌz; wəz] ['rebəlɪŋ] ,
When Sikong Wang Dao heard that his brother Wang Dun was rebelling ,
什么时候 - 王 道 听到 那 他的 兄弟 王 逼债 曾是 反叛 ,

司空王导闻兄王敦作乱，

[si:] [lɪ'u:] ['wei]
See Liu Wei
看 刘 魏

见刘隗、

[dɪ'ɑʊ] [zi:] [pɪ'tɪjənd] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [kəm'pli:t] [eksɪ'kju:ʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wæŋ] ['fæməli] .
Diao Xie petitioned for the complete execution of the Wang family .
刁 谢 请愿 为了 这 完全的 执行 的 这 王 家庭 .

刁协奏请尽诛王氏，

[aɪ] [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
I was terrified .
我 曾是 恐惧 .

心中大恐，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['kʌz(ə)n] , [ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ] , ['wæŋ] ['dʒu:] ,
He then led his younger cousin , the Commander of the Central Army , Wang Ju ,
他 然后 引领 他的 年轻 表哥 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 王 朱 ,

乃率其从弟中领军王遽、

[left] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [ji:] ,
Left Guard General Wang Yi ,
左边 警卫 一般的 王 易 ,

左卫将军王廙、

[ə'tendənt] ['wæŋ] ['kæn] ,
Attendant Wang Kan ,
服务员 王 坎 ,

侍中王侃、

[ˈwæŋ] [bɪn] ,
Wang Bin ,
王 垃圾桶 ,

王彬 ,

[ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈnefjuːz] ,
And more than twenty relatives and nephews ,
和 更多的 比 二十 亲属 和 侄子们 ,

及宗族群从昆弟子侄二十余人 ,

[ˈevri] [ˈmɔːrnɪŋ] , [hiː; hi] [wʊd] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [tuː; tə] [əˈweɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Every morning , he would go to the palace to await punishment .
每一个 早晨 , 他 会 去 到 这 宫殿 到 等待 惩罚 .

每旦诣阙待罪。

[wen] [ˈmɪnɪstər] [dʒəu] [jiː] [ˈentərd] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
When Minister Zhou Yi entered the court ,
什么时候 部长 周 易 进入 这 法庭 ,

值仆射周顗入朝 ,

[ðə; ði] [gaɪd] [kɔːld] [əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [seɪ] :
The guide called upon the minister to say :
这 指导 称为 之上 这 部长 到 说 :

导呼仆射谓曰 :

" [ˈbɔrən] ,
" Boren ,
" 孔 ,

“伯仁 ,

[aɪ][hæv; həv] [ˈbəːdnd] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maʊðz] .
I have burdened you with the weight of a hundred mouths .
我 有 负担 你 和 这 重量 的 一个 百 嘴 .

吾以百口累卿 ,

[pliːz] [seɪv] [maɪ] [ɪrɪz] [ˈkwɪkli] !
Please save my ears quickly !
请 节省 我的 耳朵 迅速地 !

望速救耳！ ”

[jiː] [went] [streɪt] [ɪn] [wɪˈðəʊt] [rɪˈgaːrd] [fɔːr; fər] [ˈeniθɪŋ] [els] .
Yi went straight in without regard for anything else .
易 去 直的 在 没有 看待 为了 任何事物 别的 .

顗直入不顾 ,

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The emperor then reported :
这 皇帝 然后 据报道 :

而见帝奏曰 :

" - [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [hɜːrd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈplɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "
" Sikong Wang Dao heard that his brother Wang Dun was plotting a rebellion . "
" - 王 道 听到 那 他的 兄弟 王 逼债 曾是 绘制 一个 叛乱 . "

“司空王导闻兄王敦谋逆 ,

[naʊ] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈbrʌðərz] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] ,
Now leading more than twenty brothers and relatives ,
现在 领导 更多的 比 二十 兄弟 和 亲属 ,

今领兄弟宗族二十余人 ,

[hiː; hi] [əˈweɪts] [ˈpʌnɪʃmənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɡerts] .
He awaits punishment at the palace gates .
他 等待 惩罚 在 这 宫殿 大门 .

阙下待罪。

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜːrvd] [ðæt] [ˈwæn] [ˈdɑːəu][ɪz] [ˈɔːlweɪz] [ˈlɔɪəl] .
Your Majesty , I have observed that Wang Dao is always loyal .
你的 威严 , 我 有 观察到 那 王 道 是 总是 忠诚 .

臣见王导平素忠诚，

[hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv][noʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [brɪˈtreɪəl] ;
He will have no intention of betrayal ;
他 将要 有 不 意图 的 背叛 ;

必无叛心；

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈdɪfrənt] [ɪnˈtenʃən] [frʌm; frəm] [dʌn] .
If you have different intentions from Dun .
如果 你 有 不同的 意图 从 逼债 .

若与敦私有异志，

[waɪ] [wʊd] [hiː; hi] [steɪ] [ɪn] - [ænd; ənd][træp] [hɪmˈself] ?
Why would he stay in Jiankang and trap himself ?
为什么 会 他 停留 在 - 和 陷阱 他自己 ?

安肯身留建康自陷也？

[aɪ] [hoʊp] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [wɪl] [ˈrekəɡnaɪz] [ðə; ði][ɪˈnɪʃ(ə)] [səkˈses] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] .
I hope Your Majesty will recognize the initial success of this undertaking .
我 希望 你的 威严 将要 认出 这 最初的 成功 的 这 承诺 .

望陛下看其草创之功，

[tuː; tə][ˈpɑːrd(ə)n][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] , [ʌnˈweɪvərɪŋ] [trænzˈɡreʃn, trænsˈɡreʃn] !
To pardon the present , unwavering transgression !
到 赦免 这 展示 , 坚定不移 越轨行为 !

以赦如今无贰之愆！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][ˈɔːlsəʊ] [brɪˈliːv] [ðæt] [ˈwæn] [ˈdɑːəu][hæz; həz][noʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈrebəlɪŋ] . "
" I also believe that Wang Dao has no intention of rebelling . "
" 我 还 相信 那 王 道 有 不 意图 的 反叛 . "

“朕亦思王导无叛之意，

[hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃən] [kæn; kən][biː; bi] [fəˈɡɪvn] .
His intentions can be forgiven .
他的 意图 能 是 已原谅 .

可原其心。”

[əkˈsept] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] [ænd; ənd][ˈpɑːrd(ə)n][hɪm; ɪm] .
Accept his advice and pardon him .
接受 他的 建议 和 赦免 他 .

纳其言而赦之。

[dʒəʊ][[jiː]][fɜːrst] [dræŋk] [waɪn] [brɪˈfɔːr] [ˈentərɪŋ] .
Zhou Yi first drank wine before entering .
周 易 第一的 喝 葡萄酒 前 进入 .

周顗先是饮酒而入，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [stiːl] [ʌnˈkɑːnjəs] [wen] [hiː; hi] [left] .
He was still unconscious when he left .
他 曾是 仍然 无意识 什么时候 他 左边 .

及辞出还未醒。

[wen] [dʒəʊ][[jiː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [hæd; həd] [bɪn] [əkˈseptɪd] , [hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [left] .
When Zhou Yi saw that the memorial had been accepted , he immediately left .
什么时候 周 易 锯 那 这 纪念馆 有 到过 公认 , 他 立即地 左边 .

当周顗见纳其奏即出，

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu][ɪz] [sti] [ˈweɪtɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] [bɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪts] .
Wang Dao is still waiting to be punished before the palace gates .
王 道 是 仍然 等待 到 是 受到惩罚 前 这 宫殿 大门 .
王导犹在阙前待罪，

[ˈsi:ɪŋ] [ji:] [ɪˈmɜ:rdʒ] ,
Seeing Yi emerge ,
看到 易 出现 ,
见顓出，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [aʊt] [tu:; tə][hɪm; ɪm] [əˈgen] [ænd; ənd] [æskt] .
He called out to him again and asked .
他 称为 出去 到 他 再次 和 问 .
又呼而问之，

[ji:] [dɪd] [nɑ:t] [spi:k] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Yi did not speak to him .
易 做过 不是 说话 到 他 .
顓不与言，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈraʊnd] , [hi:; hi] [sed] :
Looking around , he said :
寻找 大约 , 他 说 :
顾左右曰：

" [ðɪs] [jɪr] , [wi:; wi] [wɪl] [kɪl] [ɔ:l] [ðə; ði] [ˈtreɪtərəs] [slervz] . "
" This year , we will kill all the traitorous slaves . "
" 这 年 , 我们 将要 杀 全部 这 叛徒 奴隶 . "
“今年杀诸贼奴，

[teɪk] [ə; eɪ][ɡoʊld] [si:l] [æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ] [ˈbʊʃl] .
Take a gold seal as big as a bushel .
拿 一个 金子 海豹 作为 大的 作为 一个 蒲式耳 .
取金印如斗大，

[taɪ] [aɪ ˈti:] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈelboʊ] .
Tie it behind the elbow .
领带 它 在后面 这 弯头 .
系肘后。”

[hi:; hi] [left] [ɪˈmi:diətli] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 .
言讫即出，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
He then sent someone to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .
乃使人上表，

[ˈgaɪd(ə)ns] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [kraɪm] .
Guidance is not a crime .
指导 是 不是 一个 犯罪 .
明导无罪，

[hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər] [ˈveri] [ɪnˈsaɪsɪv] .
His words were very incisive .
他的 字 是 非常 尖锐 .
言甚切至。

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu][wʌz; wəz] [ˌʌnəˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Wang Dao was unaware of this .
王 道 曾是 不知情 的 这 .
王导不之知，

[bʌt; bət][hi:; hi] [ˈdi:pli] [riˈzentɪd] [aɪ ˈti:] .
But he deeply resented it .
但 他 深 怨恨 它 。

而心甚恨之。

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [ðen] [sɔ:] [dʒəu] [jɪz] [məˈmɔ:riəl] .
Emperor Yuan then saw Zhou Yi's memorial .
皇帝 元 然后 锯 周 易的 纪念馆 。

元帝又见周顗上表，

[hi:; hi] [ðen] [ɪˈju:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ˈpɑ:dənɪŋ] [ˈwæn] [ˈdɑ:əu][ænd; ənd] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈʌðər] ,
He then issued an edict pardoning Wang Dao and more than twenty others ,
他 然后 发布 一个 法令 赦免 王 道 和 更多的 比 二十 其他的 ,
[dɪˈkleɪɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪnəs(ə)nt] .
declaring them innocent .
声明 他们 清白的 。

乃下诏赦王导等二十余人无罪，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [kɔ:rt] [rəʊbz] .
He was granted court robes .
他 曾是 的确 法庭 长袍 。

赐朝服，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [tu:; tə] [kɔ:rt] .
He was summoned to court .
他 曾是 被召唤 到 法庭 。

召入朝见之。

[ðə; ðɪ] [gaɪd] [bəʊd] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈempərər] :
The guide bowed and reported to the Emperor :
这 指导 鞠躬 和 据报道 到 这 皇帝 。

导稽首奏帝曰：

" [ðə; ðɪ] [θɪ:f] , [ðə; ðɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈmɪnɪstər] , [ðə; ðɪ] [rɪˈbeljəs] [sʌn] ,
" The thief , the treacherous minister , the rebellious son ,
" 这 贼 , 这 奸诈 部长 , 这 叛逆的 儿子 ,
“贼臣逆子，

[wʌt] [ˈdaɪnəsti] [dɪd][nɔ:t][hæv; həv][aɪ ˈti:] ?
What dynasty did not have it ?
什么 王朝 做过 不是 有 它 ？

何代无之？

[ʌnɪkˈspektɪdli] , [təˈdeɪ] [hi:; hi][hæz; həz] [kʌm] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [kloʊz] [ˈrelatɪv] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔ:rt] .
Unexpectedly , today he has come from a close relative of the court .
不料 , 今天 他 有 来 从 一个 关闭 相对的 的 这 法庭 。

不意今日近出臣族。”

[hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [ðə; ðɪ] [ˈempɜ:z] [dəˈrektər] [sed] :
His Highness the Emperor's Director said :
他的 高度 这 皇帝的 导演 说 。

帝下殿执导手曰：

" - ,
" Mohiro ,
" - ,

“茂弘，

[eɪ ˈem] [naʊ] [ɪnˈtrʌstɪŋ] [ju:; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈmɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈgʌvərniŋ] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li] .
am now entrusting you with the mission of governing a hundred li .
是 现在 委托 你 和 这 使命 的 治理 一个 百 季 。

朕方寄卿以百里之命，

[həʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ] [ber] [tu:; tə] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kraɪm] ?
How can you bear to commit such a crime ?
如何 能 你 熊 到 犯罪 这样的 一个 犯罪 ?
安忍罪之? ”

[ðʌs] , [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [rɪ'meɪnd] [æz; əz] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'vɒʊtɪd] [æz; əz]
Thus , the emperor and his ministers remained as loving and devoted as
因此 , 这 皇帝 和 他的 部长们 剩余 作为 爱 和 奉献 作为
[ˈevər] .
ever .
曾经 .

于是君臣惠爱如初。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] ['wæŋ] ['dɑ:əu][æz; əz][ðə; ði] [grænd] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
The Emperor appointed Wang Dao as the Grand Commander of the Vanguard .
这 皇帝 任命 王 道 作为 这 盛大 指挥官 的 这 先锋 .
帝以王导为前锋大都督，

[daɪ] [ru:ʊʊsi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['kæv(ə)lɪ] .
Dai Ruosi was appointed General of the Cavalry .
戴 若斯 曾是 任命 一般的 的 这 骑兵 .

以戴若思为骠骑大将军。

[ðə; ði] ['ɪ:dɪkt] [sed] :
The edict said :
这 法令 说 :

诏曰：

" ['wæŋ] ['dɑ:əu] ['sækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['fæməli][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['greɪtər] [ɡʊd] . "
" Wang Dao sacrificed his own family for the greater good . "
" 王 道 牺牲 他的 自己的 家庭 为了 这 更大的 好的 . "

“王导以大义灭亲，

[hi; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['ændɔŋ] ['pɪrɪəd] .
He could be appointed as a general during the Andong period .
他 可以 是 任命 作为 一个 一般的 期间 这 安东 时期 .
可以之为安东时节假之将军。”

[dʒəu] [ʃi:] [wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
Zhou Yi was then appointed as the Left Vice Minister of the Ministry of
周 易 曾是 然后 任命 作为 这 左边 副 部长 的 这 部 的
[pɜ:rsə'nel] .
Personnel .
人员 .

又以周顗为尚书左仆射，

['wæŋ] ['dʒu:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [raɪt] ['mɪnɪstər] .
Wang Ju was appointed Right Minister .
王 朱 曾是 任命 正确的 部长 .

王遽为右仆射。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['empərəɹ] [ðen] ['ɔ:rdərd] [l'ju:] ['wei] ,
The emperor then ordered Liu Wei ,
这 皇帝 然后 订购 刘 魏 ,

帝乃命刘隗、

[dɪ'ɑʊ] ['zi:]
Diao Xie
刁 谢

刁协、

[daɪ] [ru:ʊʊsi][ænd; ənd] [ˈlðər] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Dai Ruosi and others led their troops to meet them .
戴 若斯 和 其他的 引领 他们的 军队 到 见面 他们 .

戴若思等领军去迎。

[ˈdʒen(ə)rəl][dʒəu] [ʒɑ:]
General Zhou Zha
一般的 周 扎

将军周札，

[hi:; hi] [lʌvd] [fru:'gæləti][ænd; ənd][wʌz; wəz][fa:nd][ʌv; əv][ˈprɑ:fit] .
He loved frugality and was fond of profit .
他 喜爱 节俭 和 曾是 喜爱 的 利润 .

素爱俭好利，

[ðə; ði] ['empərəɹ] [sent] [l'ju:] ['wei][tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæri:n] [dʒɪn'tʃen] .
The emperor sent Liu Wei to lead troops to garrison Jincheng .
这 皇帝 发送 刘 魏 到 带领 军队 到 驻军 金城 .

帝使刘隗领兵屯金城，

[dʒəu] [ʒɑ:] [wʌz; wəz] ['steɪfənd] [æt; ət] [stoʊn] ['sɪti] .
Zhou Zha was stationed at Stone City .
周 扎 曾是 驻 在 石头 城市 .

使周札屯石头城，

[ðə; ði] [tu:] [men] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈi:dɪkt][ænd; ənd] [dɪ'pɑ:rtɪd] .
The two men received the imperial edict and departed .
这 二 男人 已收到 这 帝国 法令 和 已离开 .

二人领诏去讫。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

- [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈʃɪtəʊ] .
Dunjun arrived at Shitou .
- 到达的 在 石头 .

敦军至石头，

[wɑ:nt] [tu:; tə] [əˈtæk] [l'ju:] ['wei][fɜ:rst] ?
Want to attack Liu Wei first ?
想 到 攻击 刘 魏 第一的 ?

欲先攻刘隗，

[di:'ju] [hɑ:ŋ] [sed] [tu:; tə] [dʌŋ] :
Du Hong said to Dun :
杜 洪 说 到 逼债 :

杜弘谓敦曰：

" [l'ju:] ['wei][hæd; həd] ['meni] ['biəl] ['fɔ:ləʊəz] . "
Liu Wei had many loyal followers . "
" 刘 魏 有 许多 忠诚 追随者 . "

“刘隗死士多，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] ['i:zi] [tu:; tə] [ˌoʊvər'kʌm] ；
It is not easy to overcome ；
它 是 不是 简单的 到 克服 ；

未可易克；

[dʒəu] [ʒɑ:] [wʌz; wəz] [ɔ:rt] - ['saɪtɪd] .
Zhou Zha was short - sighted .
周 札 曾是 短的 - 目击者 ；

周札少谋，

['soʊldʒərz][ɑ:r; ər][nɑ:t] [ju:st] .
Soldiers are not used .
士兵 是 不是 用过的 ；

兵不为用，

[ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] .
Attacking them will inevitably lead to defeat .
攻击 他们 将要 不可避免地 带领 到 击败 ；

攻之必败，

[ɪf] [ʒɑ:] [ɪz] [dɪ'fi:tɪd] ,
If Zha is defeated ,
如果 札 是 战败 ；

札若败，

[ðen] ['weɪ] [fled] .
Then Wei fled .
然后 魏 逃亡 ；

则隗走矣。”

[dʌŋ] - ,
Dun Congzhi ,
逼债 - ；

敦从之，

[ʃi:] [hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['væŋɡɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] .
Shi Hong was appointed as the vanguard general .
史 洪 曾是 任命 作为 这 先锋 一般的 ；

使弘为前锋将军，

[ðə; ðɪ] [ɪz'reɪli] ['ɑ:rmɪ] , ['nʌmbərɪŋ] - , - , [fɜ:rst] [ə'tækt] [stoʊn] .
The Israeli army , numbering 20 , 000 , first attacked Stone .
这 以色列 军队 ， 编号 - , - , 第一的 遭到攻击 石头 ；

以军二万先攻石头。

[dʒəu] - ['oʊpənd] [ðə; ðɪ] ['sɪti] [ɡerts] [tu:; tə] ['welkəm] [hɑ:ŋ] .
Zhou Zhaguo opened the city gates to welcome Hong .
周 - 打开 这 城市 大门 到 欢迎 洪 ；

周札果开城门纳弘，

[hʌŋdʒən] ['sɜ:dʒd] ['fɔ:rwəd] .
Hongjun surged forward .
洪俊 激增 向前 ；

弘军一涌而人，

[ju] - ['zu:] [ðen] ['wæŋ] [dʌŋ] ['entərd] [ænd; ənd] ['ɑ:kjupaɪd] ['ɪtoʊ] .
Yu Chengtun Zhu then Wang Dun entered and occupied Shitou .
于 - 朱 然后 王 逼债 进入 和 占领 石头 ；

于城屯祝于是王敦入据石头，

[hi:; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 ；

叹曰：

" [aɪ][kæən; kən][noʊ] [bɜːŋgər] [pərˈfɔːrm] [æktɪz][ʌv; əv] [greɪt] ['vɜːrtʃuː] ! "
" **I can no longer perform acts of great virtue !** "
" 我 能 不 更 长 履 行 行 为 的 伟 大 的 美 德 ！ "
" 吾 不 得 复 为 盛 德 事 矣 ！ "

[ˈziː] [ˈkʌn] [sed] :
Xie Kun said :
谢 昆 说 :

谢鲲曰：

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为 什 么 是 那 ？

“何为其然也？

[bʌt; bət][frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] [ˈfɔːrwəd] . . .
But from this day forward . . .
但 从 这 天 向 前 . . .

但使自今已往，

" [fərˈget] [aɪ ˈtiː] ['evri] [deɪ] ! "
" **Forget it every day !** "
" 忘 记 它 每 一 个 天 ！ "

日忘日去耳！ ”

[ˈempərər] [juˈɑːn] [hɜːrd] [ðæt] [ˈʃɪtoʊ] [hæd; həd] [ˈfɔːlən] .
Emperor Yuan heard that Shitou had fallen .
皇 帝 元 听 到 那 石 头 有 倒 下 .

元帝闻石头失守，

[ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərɪŋ] [lɪˈjuː] [ˈweɪ] ,
Imperial edict ordering Liu Wei ,
帝 国 法 令 订 购 刘 魏 ,

诏命刘隗、

[dɪˈɔʊ] [ˈziː]
Diao Xie
刁 谢

刁协、

[daɪ] [juˈɑːn] ,
Dai Yuan ,
戴 元 ,

戴渊、

[dʒəu] [jiː] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,

周顗、

[dəˈrektər] [ˈwæŋ] [ænd; ɛnd] [ˈʌðər] [split] [ʌp] [tuː; tə] [teɪk] [ɑːn][ðə; ði] [ˈtʃælɪndʒ] .
Director Wang and others split up to take on the challenge .
导 演 王 和 其 他 的 分 裂 向 上 到 拿 在 这 挑 战 .

王导等分头接战，

[ˈðerfɔːr] ,
Therefore ,
所 以 ,

于是协、

[kuːiː]
Kui
奎

隗、

[jʊˈɑːn][ænd; ənd] [ˈlðər] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ˈtjælɪndʒ] [ˈʃiː] [tuː] .
Yuan and others led their troops to challenge Shi Tou .
元 和 其他的 引领 他们的 军队 到 挑战 史 游览 .

渊等领兵来石头挑战。

[ˈwæŋ] [dʌn] [hɜːrd] [ðə; ði] [rɪˈpɔːrt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [skaʊt] .
Wang Dun heard the report from the scout .
王 逼债 听到 这 报告 从 这 侦察 .

王敦闻探事人回报，

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] .
Wang Dao was appointed Commander - in - Chief and General of the Cavalry .
王 道 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 和 一般的 的 这 骑兵 .

王导为都督骠骑大将军，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] ;
Commander - in - Chief of all military affairs ;
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 ;

总领诸军事；

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈɔːrdərd] [dɪˈɑʊ] [ˈziː] ,
He also ordered Diao Xie ,
他 还 订购 刁 谢 ,

又令刁协、

[lɪˈjuː] [ˈweɪ]
Liu Wei
刘 魏

刘隗、

[daɪ][ruːʊʊsi][led] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Dai Ruosi led 100 , 000 troops to meet the enemy .
戴 若斯 引领 - , - 军队 到 见面 这 敌人 .

戴若思领兵十万前来迎敌。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [ˈʃitoʊ] .
He ordered his troops to go to Shitou .
他 订购 他的 军队 到 去 到 石头 .

自令军马将到石头。

[dʌn] [ˈhɜːrɪdli] [ˈsʌmənd] [dʒəu][ˈfuː] ,
Dun hurriedly summoned Zhou Fu ,
逼债 匆匆 被召唤 周 傅 ,

敦忙唤周抚、

[ˈdɛŋ] [ænd; ənd][juˈeɪ] ,
Deng and Yue ,
邓 和 岳 ,

邓岳二人，

[prɪˈper] [ðə; ði] [truːps] [fɔːr; fər][ˈbæt(ə)] .
Prepare the troops for battle .
准备 这 军队 为了 战斗 .

整军马去战，

[soʊ][ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm][led][ðer; ðər] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][ˈbæt(ə)]
So the two of them led their troops out of the city to form a battle
所以 这 二 的 他们 引领 他们的 军队 出去 的 这 城市 到 形式 一个 战斗
[fɔːrˈmeɪ](ə)n] .
formation .
形成 .

于是二人以军出城排阵。

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met] [ɑ:n] [ðæt] [deɪ] .
The two armies met on that day .
这 二 军队 遇见 在 那 天 .

是日两军相遇，

[l'ju:] ['weɪ] [tʊk] ['ækʃ(ə)n] .
Liu Wei took action .
刘 魏 采取 行动 .

刘隗出马，

[hi; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

['wæŋ] [dʌŋ] ,
Wang Dun ,
王 逼债 ,

“王敦，

[haʊ] [hæz; hæz][ðə; ði] [kɔ:rt] [rɔ:ŋd] [ju; jʊ] ?
How has the court wronged you ?
如何 有 这 法庭 冤枉 你 ?

朝廷何负你，

" [soʊ][ju; jʊ] [der] [tu; tə][plɑ:t][ə; eɪ] [rɪ'beljən] ? "
" So you dare to plot a rebellion ? "
" 所以 你 敢 到 阴谋 一个 叛乱 ? "

故敢谋反？ ”

[dʒəʊ][fʊ:][wʌz; wəz] ['fʊriəs] .
Zhou Fu was furious .
周 傅 曾是 狂怒 .

周抚大怒，

[ðeɪ] [roʊd] ['ɪntu:]['bæt(ə)][ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .
They rode into battle on horseback .
他们 骑 进入 战斗 在 马背 .

拍马出战，

[ðeɪ] ['dɪdnt] ['i:v(ə)n] [spi:k] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[hi; hi] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [spɪr] ['fɔ:rwərd] .
He thrust his spear forward .
他 推力 他的 矛 向前 .

挺枪便刺。

[l'ju:] ['weɪ] [met] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔ:rd] .
Liu Wei met him with his sword .
刘 魏 遇见 他 和 他的 剑 .

刘隗以刀来迎，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] .
The two fought .
这 二 战斗 .

二人交战，

['æftər] ['faɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,

战到二十余合，

[kuiːiː][diː ˈaɪ][dʒəu] [kʊd; kəd][nɑːt] [əˈpiːz] [hɪm; ɪm] .

Kui Di Zhou could not appease him .
奎 迪 周 可以 不是 安抚 他 .

隗敌周抚不住，

[rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [beɪs] .

Return to base .
返回 到 根据 .

走回本阵。

[daɪ][ruːoʊsi] [ˈhɜːrɪdli] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [tuː; tə] [ɪntərˈsept] [dʒəu] [ˈfuː][ɪn][ˈbæt(ə)] .

Dai Ruosi hurriedly drew his sword to intercept Zhou Fu in battle .
戴 若斯 匆匆 画 他的 剑 到 截距 周 傅 在 战斗 .

戴若思忙持刀接住周抚交战，

[ðeɪ] [fʊːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [raʊndz] .

They fought for more than thirty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

战三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔː] .

The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[ˈdɛŋ] [juːeɪ] [sɔː] [ðæt] [dʒəu] - [wʌz; wəz][nɑːt][æz; əz] [ˈθɔːtf(ə)] [æz; əz][hiː; hi] [θɔːt] .

Deng Yue saw that Zhou Fuying was not as thoughtful as he thought .
邓 岳 锯 那 周 - 曾是 不是 作为 周到 作为 他 想法 .

邓岳见周抚赢不得若思，

[hiː; hi] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] , [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz][æks] , [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrˈmeɪ](ə)n] .

He spurred his horse , brandished his axe , and charged out of the formation .
他 受到刺激 他的 马 , 挥舞 他的 斧头 , 和 带电 出去 的 这 形成 .

亦拍马抡斧冲出阵，

[help] [ænd; ənd] [prəˈtekt] [dʒəu] [ˈfuː] .

Help and protect Zhou Fu .
帮助 和 保护 周 傅 .

帮护周抚。

[ðə; ði] [θriː] [fʊːt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .

The three fought in the center of the battlefield .
这 三 战斗 在 这 中心 的 这 战场 .

三人在垓心交战，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [faɪv] [raʊndz] .

The battle lasted no more than five rounds .
这 战斗 持续 不 更多的 比 五 回合 .

战不过五合，

[ɪf] [wʌn] [θɪŋks] [wʌn] [ˈkænɑːt] [diˈfiːt] [tuː] [ˈpiːp(ə)] , [ðen] . . .

If one thinks one cannot defeat two people , then . . .
如果 一 思考 一 不能 击败 二 人们 , 然后 . . .

若思敌不过二人，

[hiː; hi] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [kæmp] .

He reined in his horse and returned to his own camp .
他 勒住 在 他的 马 和 返回 到 他的 自己的 营 .

勒马便回本阵，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [diˈfiːtɪd] [baɪ] [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [truːps] .

They were defeated by Wang Dun's troops .
他们 是 战败 经过 王 邓的 军队 .

被王敦麾兵一击，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The Jin army suffered a crushing defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

杀得晋兵大败，

[əˈbændən] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [drʌmz] ,
Abandon weapons and drums ,
放弃 武器 和 鼓 ,

抛戈弃鼓，

[ðə; ði][flæg] [fel] [ænd; ənd][ɡoʊld][wʌz; wəz] [lɔ:st] .
The flag fell and gold was lost .
这 旗帜 跌倒 和 金子 曾是 丢失的 .

倒旗失金，

[ˈrʌnɪŋ] [əˈraʊnd] [ɪn] [ˈkeɪɔ:s] ,
Running around in chaos ,
跑步 大约 在 混乱 ,

乱溃奔走，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生。

[ˈwæŋ] [dʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [pərˈsu:d] [ðə; ði] [ˈenəmi] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər] [ten] [maɪlz] .
Wang Dun and his men pursued the enemy for over ten miles .
王 逼债 和 他的 男人 追击 这 敌人 为了 超过 十 英里 .

王敦等连追数十余里，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] .
The order was given at the beginning .
这 命令 曾是 给定 在 这 开始 .

方始下令，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [wɪðˈdru:] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The army withdrew and returned to the city .
这 军队 退出 和 返回 到 这 城市 .

收军还城。

[wen] [lɪˈju:] [ˈwei] ,
When Liu Wei ,
什么时候 刘 魏 ,

当刘隗、

[dɪˈɔʊ] [ˈzi:] [wʌz; wəz] [prəˈtektɪd] [baɪ][daɪ][ru:ʊʊsi][ænd; ənd] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə] - .
Diao Xie was protected by Dai Ruosi and walked back to Jiankang .
刁 谢 曾是 受保护 经过 戴 若斯 和 步行 后退 到 - .

刁协得戴若思保护走回建康，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði][ˈtaɪˈdʒi:] [hɔ:l] ,
Entering the Taiji Hall ,
进入 这 太极 大厅 ,

入太极殿，

[hi:; hi] [met] [wɪð; wɪθ] [ˈempərər] [juˈɑ:n] [ænd; ənd] [sed] :
He met with Emperor Yuan and said :
他 遇见 和 皇帝 元 和 说 :

见元帝曰：

[ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)] .
Wang Dun was powerful .
王 逼债 曾是 强大的 .

“王敦势大，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to meet the enemy ,
难的 到 见面 这 敌人 ,
难以迎敌，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Therefore, they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .
因此大败而回。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

[lɪˈjuː][piː ˈoʊ]
Liu Po
刘 波
刘魄、

[dɪˈɒʊ] [ˈziː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Diao Xie and his companion ,
刁 谢 和 他的 伴侣 ,
刁协二人，

[hiː; hi] [wept] [brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈempərər] .
He wept before the emperor .
他 哭泣 前 这 皇帝 .
在帝前流涕，

[ðə; ði] [ˈempərər] , [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [menz] [hændz] , [wept] .
The emperor, holding the two men's hands, wept .
这 皇帝 , 保持 这 二 男士 双手 , 哭泣 .
帝亦携二人手垂泪。

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈwei] ,
Because it is said that Wei ,
因为 它 是 说 那 魏 ,
因谓魏、

[ˈziː] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː] [sed] :
Xie and the other two said :
谢 和 这 其他 二 说 :
协二人曰：

" [naʊ] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [ɪz] [ˈplɑːtɪŋ] [rɪˈbeljən] , "
" **Now Wang Dun is plotting rebellion** , "
" 现在 王 逼债 是 绘制 叛乱 , "
“今王敦谋逆，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][juː; jʊ] ,
For the two of you ,
为了 这 二 的 你 ,
为汝二人，

[juː; jʊ] [tuː] , [waɪl] [ðei] [hæv; həv][naːt] [jet] [rɪˈtɜːrnd] ,
You two, while they have not yet returned ,
你 二 , 尽管 他们 有 不是 然而 返回 ,
汝二人乘其未还，

[kæn; kən][biː; bi][ˈsaɪtɪd][frəm; frəm] [ðɪs] [ˈdʒiːnəs] ,
Can be cited from this genus ,
能 是 引用 从 这 属 ,
可引本属，

[aɪ] [hɪr'baɪ] [grænt][hɪm; ɪm][ðə; ði] ['mɪləteri] ['tæli] [tuː; tə][ə'vɜːrt] [dɪ'zæstər] .
I hereby grant him the military tally to avert disaster .
我 特此 授予 他 这 军队 相符 到 避免 灾难 .
朕给与兵符避祸，

[tuː; tə][ə'vɔɪd] ['sʌfərɪŋ] [ðə; ði] ['kɑːnsɪkwensɪz] .
To avoid suffering the consequences .
到 避免 痛苦 这 结果 .
免遭其难。”

[dɪ'ɑʊ] ['ziː] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Diao Xie wept and said :
刁 谢 哭泣 和 说 :
刁协泣曰：

" [aɪ][mʌst; məst] [dɪ'fend] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] ,
" **I must defend to the death ,** "
" 我 必须 保卫 到 这 死亡 ,
“臣当死守，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ə'vɔɪd] [aɪ 'tiː] .
I dare not avoid it .
我 敢 不是 避免 它 .
不敢有避。”

['empərər] [ju'ɑːn] [sed] :
Emperor Yuan said :
皇帝 元 说 :
元帝曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] [fɔːrst] ['ɪntuː] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] . "
" **We are forced into this situation .** "
" 我们 是 强制 进入 这 情况 . "
“事逼矣，

" ['ænsər] [ɪz][nɑːt]['pɑːsəb(ə)l] ! "
" **Answer is not possible !** "
" 回答 是 不是 可能的 ！ "
安可不行！ ”

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['reləvənt] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [tuː] [men] [wɪð; wɪθ] ['mɪləteri] ['tæli] [ænd; ənd]
He then ordered the relevant officials to provide two men with military tally and
他 然后 订购 这 相关的 官员 到 提供 二 男人 和 军队 相符 和
[truːps] .
troops .
军队 .
乃命有司给兵符人马与二人，

[ðə; ði] [tuː] [wept] .
The two wept .
这 二 哭泣 .
二人流涕，

[hiː; hi][bɪd] [ˌfer'wel] [tuː; tə] ['empərər] [ju'ɑːn] .
He bid farewell to Emperor Yuan .
他 出价 告别 到 皇帝 元 .
拜辞元帝，

['fæməli] ['membər] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [rɪ'liːst] .
Family members are being released .
家庭 成员 是 存在 发布 .
出领家属，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ænd; ənd] [fled] [ðə; ði] ['sɪti] .

He led his men and fled the city .
他 引领 他的 男人 和 逃亡 这 城市 .

带人马出城而逃。

[ˈempərər] [juˈɑːn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [hæd; həd] [left] .

Emperor Yuan saw that the two had left .
皇帝 元 锯 那 这 二 有 左边 .

元帝见二人去了，

[ˈfiːlɪŋ] [dɪˈprest]
Feeling depressed
感觉 郁闷

心中忧闷，

[noʊ] [wʌn] [went] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [dʌn] [truːps] .

No one went to repel the Dun troops .
不 一 去 到 击退 这 逼债 军队 .

无人去退敦兵。

[wen] [kraʊn] [prɪns] ['saɪmə] ['ʃaʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['pɜːrsənəli] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [dɪˈsaɪsɪv]
When Crown Prince Sima Shao wanted to personally lead his troops in a decisive
什么时候 王冠 王子 西玛 邵 通缉 到 亲自 带领 他的 军队 在 一个 决定性

battle . . .
战斗 . . .

当太子司马绍欲自率将士决战，

[wen] [dʒaʊ] , [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [reɪnz] , [rɪˈmɒnˌstreɪtɪd] :

Wen Jiao , holding the reins , remonstrated :
温 角 , 保持 这 缰绳 , 抗议 :

温娇执鞚谏曰：

" [jɜː; jər] ['haɪnəs] [ɪz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd] ['depjʊti] [kraʊn] [prɪns] "
" Your Highness is the Crown Prince and Deputy Crown Prince " "
" 你的 高度 是 这 王冠 王子 和 副 王冠 王子 " "

“殿下国之储副，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [ˌdɪsrɪˈɡɑːrd] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər][ˈpɜːrsən(ə)l] [geɪn] ?

Why should one disregard the world for personal gain ?
为什么 应该 一 漠视 这 世界 为了 个人的 获得 ?

奈何以身轻天下？ ”

[hiː; hi] [stɔːpt] [wen] [hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [reɪnz] .

He stopped when he drew his sword and cut off the reins .
他 停止 什么时候 他 画 他的 剑 和 切 离开 这 缰绳 .

抽剑斩鞚乃止。

[ɔːlˈðoʊ] [dʌn] [nuː] [lɪʊː] ,
Although Dun knew Liu ,
虽然 逼债 知道 刘 ,

敦虽知刘、

[dɪˈaʊ] [left] .

Diao left .
刁 左边 .

刁走了，

[stiːl] [ˈhoʊldɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] ,

Still holding troops and refusing to pay homage ,
仍然 保持 军队 和 拒绝 到 支付 尊敬 ,

仍拥兵不朝，

[let] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ˈplʌndər] .
Let the soldiers plunder .
让 这 士兵 掠夺 .

放士卒劫掠，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd][ˈpra:vənsəz][wɜːr; wər] [ˈskætərd] .
The palace and provinces were scattered .
这 宫殿 和 省份 是 疏散 .

宫省奔散，

[ˈoʊnli][ˈdʒen(ə)rəl][ˈjuː] [tʃaʊ] [kept] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈlʌndər] [gɑːrd] .
Only General Liu Chao kept his troops under guard .
仅有的 一般的 刘 赵 保留 他的 军队 在下面 警卫 .

惟将军刘超按兵直卫，

[tuː] [əˈtendənts] [ˈɔːlsəʊ] [sɜːrvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈempəɜːz] [saɪd] .
Two attendants also served at the emperor's side .
二 服务员 还 服务 在 这 皇帝的 边 .

及侍中二人侍帝侧。

[ˈempərəɹ] [juˈɑːn] [sent] [æɪn; əɪn] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [dʌn] , [ˈseɪɪŋ] :
Emperor Yuan sent an envoy to Dun , saying :

皇帝 元 发送 一个 使者 到 逼债 , 说 :

元帝遣使谓敦曰：

[ˈjuː]
Liu
刘

“刘、

[dɪˈɑʊ] [ɛrən] ,
Diao Erren ,
刁 埃伦 ,

刁二人，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] [əˈbrɔːd] .
They all fled abroad .
他们 全部 逃亡 国外 .

皆奔外国去矣，

[ɪf] [juː; jʊ][duː][naːt] [fərˈget] [ðɪs] [ˈdaɪnəsti] ,
If you do not forget this dynasty ,
如果 你 做 不是 忘记 这 王朝 ,

公若不忘本朝，

[ðə; ði][wɔːr] [ˈendɪd] [hɪr] .
The war ended here .
这 战争 结束 这里 .

于此息兵，

[ðen] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] [biː; bi][æt; ət] [piːs] !
Then the world will be at peace !
然后 这 世界 将要 是 在 和平 !

则天下尚共安矣！

[ˈʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

如其不然，

[ʃæl; ʃəl] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə] [ˈlɑːŋjɑː] .
shall return to Langya .
将 返回 到 朗雅 .

朕当归琅玕，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] .
To avoid the path of the virtuous .
到 避免 这 小路 的 这 有德行的 .

以避贤路。”

[ˈdʌnz] [truːps] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [rɪ'tri:t] .
Dun's troops refused to retreat .
邓的 军队 拒绝 到 撤退 .

敦部下禁兵未肯退。

[wen] - ['wæŋ] ['dɑːəu] [rɪ'pɔːrtɪd] :
When Sikong Wang Dao reported :
什么时候 - 王 道 据报道 :

当司空王导奏曰：

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [niːd] [nɑːt] ['wɜːrɪ] .
Your Majesty need not worry .
你的 威严 需要 不是 担心 .

“陛下不须烦恼，

[jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪ'kwests] [ðæt] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][biː; bi] [ɪ'fʊːd] [tuː; tə][grænt] ['wæŋ] [dʌn] [ə; eɪ]
Your subject requests that an imperial edict be issued to grant Wang Dun a
你的 主题 请求 那 一个 帝国 法令 是 发布 到 授予 王 逼债 一个
[ˈhaɪər] [ræŋk] .
higher rank .
更高 秩 .

臣请诏加王敦爵位，

[jɔː; jər] ['sɜːrvənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [went] [tuː; tə] [pər'sweɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [siːs] [hɒs'tɪlɪtɪz] .
Your servant and the officials went to persuade them to cease hostilities .
你的 仆人 和 这 官员 去 到 说服 他们 到 停止 敌对行动 .

臣与百官去说其罢兵，

[hiː; hi] [wɪð'druː] [ɑːn][hɪz; ɪz] [oʊn] .
He withdrew on his own .
他 退出 在 他的 自己的 .

彼自退矣。”

['empərər] [ju'ɑːn] [ə'griːd] .
Emperor Yuan agreed .
皇帝 元 同意 .

元帝从之。

[ˈtʃæptər] - ['wæŋ] [dʌn] [kɪlz] [dʒəu][ʃiː][ænd; ənd][daɪ] [ju'ɑːn]
Chapter 145 Wang Dun Kills Zhou Yi and Dai Yuan
章 - 王 逼债 杀戮 周 易 和 戴 元

第一四五回 王敦杀周顗戴渊

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] ['wæŋ] ['dɑːəu][ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [ˈʃɪtoʊ]
Therefore , the emperor ordered Wang Dao and all the officials to go to Shitou
所以 , 这 皇帝 订购 王 道 和 全部 这 官员 到 去 到 石头
.
:
.

于是帝令王导与百官俱至石头，

[ˈæftər][ðə; ði] ['lektʃər] [ɑːn] ['etɪkət] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] , [dʌn] ['fɪnɪft] ['spiːkɪŋ] .
After the lecture on etiquette was completed , Dun finished speaking .
后 这 演讲 在 礼仪 曾是 完全的 , 逼债 完成的 请讲 .

见敦讲礼讫。

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [hæz; həz] [ˈɪʃu:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [ˈɔ:rdərɪŋ] [maɪ] [ˈbrʌðər] [tu:; tə] [si:s] [hɒsˈtɪlɪtɪz] !
" The imperial court has issued an edict ordering my brother to cease hostilities !
" 这 帝国 法庭 有 发布 一个 法令 订购 我的 兄弟 到 停止 敌对行动 !
"
"
"

“朝廷诏兄罢兵！ ”

[hi:; hi] [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
He granted his request .
他 的确 他的 要求 .

敦许之。

[dʌn] [sed] [tu:; tə] [daɪ] [juˈɑ:n] :
Dun said to Dai Yuan :
逼债 说 到 戴 元 :

敦谓戴渊曰：

" [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] [ðə; ði] [deɪ] [brɪˈɔ:r] [ˈjestərdeɪ] , "
" The battle the day before yesterday , "
" 这 战斗 这 天 前 昨天 , "

“前日之战，

[du:][ju:; jʊ][hæv; həv][ðə; ði] [sper] [kəˈpæsəti] ?
Do you have the spare capacity ?
做 你 有 这 空闲的 容量 ?

有余力乎？ ”

[juˈɑ:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [ˈpɔ:səbli] [hæv; həv] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ɪˈnʌf] ? "
" How could I possibly have more than enough ? "
" 如何 可以 我 可能 有 更多的 比 足够的 ? "

“岂敢有余？

[bʌt; bət] [aɪ] [rɪˈgret] [ðæt] [maɪ] [streŋθ] [ɪz] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] !
But I regret that my strength is insufficient !
但 我 后悔 那 我的 力量 是 不足的 !

“但恨力之不足耳！ ”

[ˈwæŋ] [dʌn] [sed] :
Wang Dun said :
王 逼债 说 :

王敦曰：

" [aɪ] [dɪd] [ðɪs] . "
" I did this . "
" 我 做过 这 . "

“吾作此举，

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [θɪŋk] ?
What does the world think ?
什么 做 这 世界 思考 ?

天下以为何如？ ”

[jʊ'ɑ:n] [sed] :
Yuan said :
元 说 :

渊曰：

" [ðoʊz] [hu:] [si:] [ðə; ði][fɔ:rm][ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] [tu;; tə][bi;; bi] ['rebəlɪŋ] . "
Those who see the form are considered to be rebelling . "
" 那些 WHO 看 这 形式 是 经过考虑的 到 是 反叛 . "

“见形者谓之逆，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [sɪn'sɪr] [ɪn][ðer; ðər] ['ækʃnz] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] ['lɔɪəl] .
Those who are sincere in their actions are called loyal .
那些 WHO 是 真诚 在 他们的 行动 是 称为 忠诚 .

体诚者谓之忠。”

[dʌŋ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Dun laughed and said :
逼债 笑了 和 说 :

敦笑曰：

" [ju;; jʊ][ɑ:r; ər] [kwatɪ] ['eləkwənt] . "
You are quite eloquent . "
" 你 是 相当 雄辩 . "

“卿可谓能言。”

[hi;; hi] [ðen] [sed] [tu;; tə][dʒəu][ji:] :
He then said to Zhou Yi :
他 然后 说 到 周 易 :

又谓周顗曰：

" [bi: 'oʊ][ɑ:r i: 'en][hæz; həz] [bɪ'treɪd] [em 'i:] ! "
Bo Ren has betrayed me ! "
" 波 任 有 背叛 我 ！ "

“伯仁负我！ ”

[dʒəu][ji:] [sed] :
Zhou Yi said :
周 易 说 :

周顗曰：

" [gɔ:ŋ] - ['vaɪəleɪtɪd] [ðə; ði]['ɔ:rdər] , "
Gong Rongche violated the order , "
" 锣 - 违反 这 命令 , "

“公戎车犯顺，

[aɪ] ['kænə:t] [wɜ:rk] [wɪð; wɪθ][ju;; jʊ] [ɪf] [ju;; jʊ] ['pɜ:rsənəli] [li:d] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] .
I cannot work with you if you personally lead a large army .
我 不能 工作 和 你 如果 你 亲自 带领 一个 大的 军队 .

下官亲率大军不能共事，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑ:rmɪ][tu;; tə] [fli:] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
This caused the royal army to flee in defeat .
这 导致 这 皇家 军队 到 逃跑 在 击败 .

使王旅奔败，

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][dɪs'sɜ:rvis,dɪ'sɜ:rvis][tu;; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] . "
This is a disservice to the public . "
" 这 是 一个 不服务 到 这 民众 . "

以此负公。”

[dʌŋ] [dɪd][nɑ:t] ['ænsər] .
Dun did not answer .
逼债 做过 不是 回答 .

敦不答，

[hiː; hi] [bi'li:vð] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pə'zeɪ] [bəʊθ] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [strə'tiːdʒɪk] ['ækjəmən] .
He believed the Crown Prince possessed both courage and strategic acumen .
他 相信 这 王冠 王子 拥有 两个都 勇气 和 战略 敏锐 .
心下以太子有勇略，

[ɪn] [laɪn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɔːts] [wɪl] ,
In line with the court's will ,
在 线 和 这 法院的 将要 ,
为朝廷所向，

[ðeɪ] ['waːntɪd] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər] ['biːɪŋ] [ʌn'fɪliəl] .
They wanted to punish him for being unfilial .
他们 通缉 到 惩治 他 为了 存在 不孝 .
欲加其不孝而废之。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] , [ə; eɪ][grænd] [ə'sembli] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lɪz] [wʌz; wəz] [held] .
The following day , a grand assembly of officials was held .
这 下列的 天 , 一个 盛大 集会 的 官员 曾是 握住 .
次日大会百官，

[dʌn] [æskt] [wen] [dʒɑʊ] :
Dun asked Wen Jiao :
逼债 问 温 角 :
敦问温娇曰：

" [wʌt] ['vɜːrtʃʊ] [dʌz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pə'zeɪ] ? "
" What virtues does the Crown Prince possess ? "
" 什么 美德 做 这 王冠 王子 具有 ? "
“皇太子以何德称？ ”

[hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ænd; ənd] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wɜːr; wər] [bəʊθ] [stɜːrɪn] .
His voice and expression were both stern .
他的 嗓音 和 表达 是 两个都 船尾 .
声色俱厉。

[kiː'ɑʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :
峽曰：

" [ə; eɪ] [diːp] [daɪv] [liːdz] [tuː; tə][ə; eɪ][fɑːr] - [riːtʃɪŋ] [ɡoʊl] . "
" A deep dive leads to a far - reaching goal . "
" 一个 深的 潜水 线索 到 一个 远的 - 到达 目标 . "
“钩深致远，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['meɪʒərd] [baɪ][ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [pər'spektɪv] ;
This is not something that can be measured by a shallow perspective ;
这 是 不是 某物 那 能 是 测量 经过 一个 浅的 看法 ;
盖非浅局所量；

[vjuːd] [wɪð; wɪθ] [prə'praɪəti] ,
Viewed with propriety ,
已查看 和 礼 ,
以礼观之，

[ðæt] [ɪz] [truː] ['fɪliəl] ['paɪəti] !
That is true filial piety !
那 是 真的 孝 虔诚 !
可谓孝矣！ ”

['evriwʌn] [bi'li:vð] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
Everyone believed it to be true .
每个人 相信 它 到 是 真的 .
众皆以为信然，

- [wʌz; wəz] [ðʌs] ['θwɔːrtɪd] .
Dunmou was thus thwarted .
- 曾是 因此 受挫 -

敦谋遂阻。

[ˈempərər] [juˈɑːn] [ˈsʌmənd] [dʒəu][ˌjiː][ænd; ənd] [sed] :
Emperor Yuan summoned Zhou Yi and said :
皇帝 元 被召唤 周 易 和 说 :

元帝召周顗谓曰：

" [juː; jʊ] ['riːs(ə)ntli] [met] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [dʌn] [ɑːn][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] ['mætərz] . "
" **You recently met with Wang Dun on important matters** . "
" 你 最近 遇见 和 王 逼债 在 重要的 事情 - "

“近日卿见王敦大事，

[ðə; ði] [tuː] ['pæləs] [ɑːr; ər] [ʌnˈhɑːrmd] .
The two palaces are unharmed .
这 二 宫殿 是 毫发无损 -

二宫无恙，

[meɪ] ['evriwʌn] [biː; bi] [wel] .
May everyone be well .
可能 每个人 是 出色地 -

诸人平安，

" [ɪz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['truːli] ['lɪvɪŋ] [ʌp][tuː; tə][ˌekspekˈteɪ(ə)nz] ? "
" **Is the General truly living up to expectations ?** "
" 是 这 一般的 真的 活的 向上 到 期望 ？ "

大将军固副所望耶？ ”

[ˌjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顗曰：

" [ðə; ði] [tuː] [empˈrɪsɪz] ['æktɪd] [ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] . "
" **The two empresses acted in accordance with the imperial edict** . "
" 这 二 皇后们 行动 在 根据 和 这 帝国 法令 - "

“二宫自如明诏，

[wiː; wi] , [jʊr; jər] ['hʌmb(ə)] ['sɜːrvənt] , [duː][nɑːt] [jet] [noʊ] .
We , your humble servants , do not yet know .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 做 不是 然而 知道 -

臣等尚未可知。”

[ˈempərər] [juˈɑːn] [sed] :
Emperor Yuan said :
皇帝 元 说 :

元帝曰：

['wæŋ] [dʌn] ['hɑːbəd] [rɪˈbeljən] ,
Wang Dun harbored rebellion ,
王 逼债 藏匿 叛乱 ,

“王敦怀逆，

[aɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [hɑːrm][juː; jʊ] .
I will surely harm you .
我 将要 一定 伤害 你 -

必害卿，

[juː; jʊ] [ʃʊd; jəd] [steɪ] [faːr] [əˈwei] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] .
You should stay far away from him .
你 应该 停留 远的 离开 从 他 -

卿远避之。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顗曰：

" [jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt][hoʊldz][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv][grænd] [ˈmɪnɪstər] . "
" Your subject holds the rank of Grand Minister . "
" 你的 主题 持有 这 秩 的 盛大 部长 : " "
“臣备位大臣，

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
The court was defeated .
这 法庭 曾是 战败 :

朝廷丧败，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [ˈpɑːsəbli] [si:k] [səˈvaɪv(ə)l] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [græs] ?
How could they possibly seek survival among the grass ?
如何 可以 他们 可能 寻找 生存 之中 这 草 ?
岂肯草间求活，

" [ʊd; jəd] [wiː; wi] [ˈdiːfekt] [tuː; tə][ðə; ði][ˈhuː][ænd; ənd][juːeɪ] ? "
" Should we defect to the Hu and Yue ? "
" 应该 我们 缺点 到 这 胡 和 岳 ? " "
投胡越耶？ ”

[wen] [ˈdʌnz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][lyː] [ji:][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs]
When Dun's military advisor Lü Yi was known for his cunning and treacherous
什么时候 邓的 军队 顾问 鲁 易 曾是 已知 为了 他的 狡猾 和 奸诈
[ˈneɪtʃər] . . .
nature . . .
自然 . . .

当敦参军吕猗素以奸险，

[wʌt] [juˈɑːn] [heɪtɪd]
What Yuan hated
什么 元 憎恨

为渊所恶，

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; hi] [sed] [tuː; tə] [dʌn] :
Therefore , he said to Dun :
所以 , 他 说 到 逼债 :

因谓敦曰：

" [wi:k] ,
" week ,
" 星期 ,

“周、

[bəʊθ][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [haɪ] [repjʊˈteɪʃnz] .
Both of them have high reputations .
两个都 的 他们 有 高的 声誉 :

戴皆有高名，

[tuː; tə] [mɪsˈliːd] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ;
To mislead the public ;
到 误导 这 民众 ;

以惑众心；

[ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [nɪr] ,
The words of those who are near ,
这 字 的 那些 WHO 是 靠近 ,

近者之言，

[hi:; hi] [ʃʊd] [noʊ] [ʃeɪm] .
He showed no shame .
他 显示 不 耻辱 .

曾无忤色，

[ɪf] [ju:; jʊ] [du:][nɑ:t] [ɪ'limineɪt] [hɪm; ɪm] ,
If you do not eliminate him ,
如果 你 做 不是 排除 他 ,

公不除之，

[ðeə; ðəɹ][ɪz][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [fɪr] [ðæt] [ðɪs] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'pi:tɪd] !
There is a strong fear that this will be repeated !
那里 是 一个 强的 害怕 那 这 将要 是 重复 !

恐必有再举之忧！ ”

- ,
Dunranzhi ,
- ,

敦然之，

[wen] [æskt] , [ðə; ðɪ] [gaɪd] [sed] :
When asked , the guide said :
什么时候 问 , 这 指导 说 :

以问导曰：

" [wi:k] ,
" week ,
" 星期 ,

“周、

[ˈlʊkɪŋ] [tɔ:rdz] [ðə; ðɪ] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [saʊθ] ,
Looking towards the north and south ,
寻找 向 这 北 和 南 ,

戴南北之望，

[hi:; hi] [wɪl] [ʌn'daʊtɪdli] [bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [θri:] ['eksələnsi:z] .
He will undoubtedly be appointed to one of the Three Excellencies .
他 将要 无疑 是 任命 到 一 的 这 三 阁下 .

当登三司无疑也。”

[ðə; ðɪ] [gaɪd] [dɪd][nɑ:t] ['ænsəɹ] .
The guide did not answer .
这 指导 做过 不是 回答 .

导不答，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [stɑ:p] [ˈɔ:rdəɪŋ] [ðə; ðɪ] ['sɜ:rvənt] [tu:; tə] [stɑ:p] . "
" Stop ordering the servant to stop . "
" 停止 订购 这 仆人 到 停止 . "
" 止应令仆射。”

“止应令仆射。”

[ðə; ðɪ] [gaɪd] [dɪd][nɑ:t] ['ænsəɹ] .
The guide did not answer .
这 指导 做过 不是 回答 .

又导不答。

[dʌŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
Dun also said :
逼债 还 说 :

敦又曰：

" [ɪf] [nɑ:t] , "
" **If not** , "
" 如果 不是 , "

“若不尔，

[ðæts] [ɪg'zæktli] [raɪt] ！
That's exactly right ！
那就是 确切地 正确的 ！

正当诛耳！ ”

[hi:; hi] ['dɪdnt] ['ænsər] .
He didn't answer .
他 没有 回答 .

又不答。

[dʌn] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ji:] [ænd; ənd] [ju:'ɑ:nz] ['dʒenrəlz] .
Dun then sent his generals to capture Yi and Yuan's generals .
逼债 然后 发送 他的 将军们 到 捕获 易 和 人民币 将军们 .

敦遂遣部将收颍并渊部将，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][faɪv] , - ['soʊldʒərz][tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] [dʒəu]
Leading 5 , 000 soldiers to conquer Zhou
领导 5 , - 士兵 到 征服 周

领五千兵收周、

[tu:] ['pi:p(ə)] , [daɪ] .
Two people , Dai .
二 人们 , 戴 .

戴二人。

[rɪ'tɜ:mɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] ,
Returning to the gate of the Imperial Ancestral Temple ,
返回 到 这 门 的 这 帝国 祖先的 寺庙 ,

回经太庙门首，

[ji:] [sed] ['boʊldli] :
Yi said boldly :
易 说 大胆地 :

颍大言曰：

" [ðə; ði] ['treɪtərəs] ['mɪnɪstər] ['wæŋ] [dʌn] , "
" **The traitorous minister Wang Dun** , "
" 这 叛徒 部长 王 逼债 , "

“贼臣王敦，

[ˌəʊvə'θrəʊɪŋ] [ðə; ði] [stet] ,
Overthrowing the state ,
推翻 这 状态 ,

倾覆社稷，

[ðə; ði] ['rɔ:ŋfl] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər]
The wrongful killing of a loyal minister
这 错误的 杀 的 一个 忠诚 部长

枉杀忠臣，

东西晋演义

第45/121页

[ðə; ði][ɡɒdz][ɑ:r; ə][ˈspɪrɪts] .
The gods are spirits .
这 神 是 烈酒 .

神祇有灵，

[hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈeksɪkjʊːtɪd][rˈmiːdiətli] !
He should be executed immediately !
他 应该 是 执行 立即地 !

当速诛之！ ”

[hiː; hi][ˈwuːndɪd][jɪz][maʊθ][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈhælbərd] .
He wounded Yi's mouth with a halberd .
他 受伤 易的 嘴 和 一个 戟 .

收人以戟伤颧口，

[ˈbliːdɪŋ][daʊn][tuː; tə][ðə; ði][hiːl]
Bleeding down to the heel
出血 向下 到 这 脚跟

流血至踵，

[hiː; hi][rɪˈmeɪnd][kɑːm][ænd; ənd][kəmˈpəʊzd] .
He remained calm and composed .
他 剩余 冷静的 和 由 .

容止自若。

[ɔːl][huː][ˈwɪtnɪst][aɪˈtiː][wept] .
All who witnessed it wept .
全部 WHO 目击者 它 哭泣 .

观者皆为流涕。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːrdərd][tuː; tə][biː; bi][ˈteɪkən][tuː; tə] - .
He was ordered to be taken to Shicao .
他 曾是 订购 到 是 已采取 到 - .

敦令押入市曹，

- [kɪld][hɪm; ɪm] .
Bingyuan killed him .
- 被杀 他 .

并渊杀之。

[ˈempərər][juˈɑːn][sent][hɪz; ɪz][ˈbrʌðər] , [ˈwæŋ][bɪn][tuː; tə] . . .
Emperor Yuan sent his brother , Wang Bin , to . . .
皇帝 元 发送 他的 兄弟 , 王 垃圾桶 , 到 . . .

元帝使敦弟王彬，

- [wɪð; wɪθ][biːf][ænd; ənd][waɪn] .
Laotun with beef and wine .
- 和 牛肉 和 葡萄酒 .

以牛酒劳敦。

[ænd; ənd] - [ænd; ənd][ˈjiːʃɑːn] ,
And Binsu and Yishan ,
和 - 和 宜山 ,

而彬素与顗善，

[wen] [ji:] [wʌz; wəz] [kɪld] .
Wen Yi was killed .
温 易 曾是 被杀 .

闻顗被杀，

[fɜːrst][gʊʊ][ænd; ənd][kraɪ] .
First go and cry .
第一的 去 和 哭 .

先往哭之，

[ðen] [aɪ] [met] [dʌn] .
Then I met Dun .
然后 我 遇见 逼债 .

然后见敦，

[dʌn] [wʌz; wəz] [səpˈpraɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈmɪzrəb(ə)] [əˈpɪrəns] [ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] [waɪ] .
Dun was surprised by his miserable appearance and asked him why .
逼债 曾是 惊讶 经过 他的 悲惨的 外貌 和 问 他 为什么 .

敦怪其容惨而问之，

[bɪn] [sed] :
Bin said :
垃圾桶 说 :

彬曰：

" [bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv] [ˈmɔːrniŋ] [fɔːr; fər][biː ˈoʊ][ɑːr iː ˈen] ,
" **Because of mourning for Bo Ren** ,
" 因为 的 丧 为了 波 任 ,

“因哭伯仁，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈʌðər] [tʃɔɪs] .
There was no other choice .
那里 曾是 不 其他 选择 .

情不得已。”

[dʌn] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Dun angrily said :
逼债 愤怒地 说 :

敦怒曰：

" [biː ˈoʊ][ɑːr iː ˈen] [brɔːt] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [eksɪˈkjuːʃ(ə)n] . "
" **Bo Ren brought about his own execution** . "
" 波 任 带来 关于 他的 自己的 执行 . "

“伯仁自致刑戮，

[mɔːrˈoʊvər] , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ˈwɪkɪd] [ˈpɜːrs(ə)n] .
Moreover , he is a treacherous and wicked person .
而且 , 他 是 一个 奸诈 和 邪恶 人 .

且伊为人奸佞，

[waɪ] [wiːp] [ænd; ənd] [weɪl] ?
Why weep and wail ?
为什么 哭泣 和 哀号 ?

何哀而哭之？ ”

[bɪn] [ˈæŋgrəli] [ɪˈnuːməˌreɪtɪd] [ðem; ðəm] , [ˈseɪɪŋ] :
Bin angrily enumerated them , saying :
垃圾桶 愤怒地 列举 他们 , 说 :

彬勃然数之曰：

" [ˈbrʌðər] [rɪˈzɪsts] [ðə; ðɪ] [lɔː] [ænd; ənd] [dɪsəˈbeɪz] [əˈbiːdiəns] ,
" **Brother resists the law and disobeys obedience** ,
" 兄弟 抵抗 这 法律 和 违抗 服从 ,

“兄抗旌犯顺，

['slɔ:təriŋ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] ['pi:p(ə)]
Slaughtering loyal and virtuous people
屠宰 忠诚 和 有德行的 人们

杀戮忠良，

[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [di'pɪkts] [,mɪs'kɑ:ndʌkt] .
The image depicts misconduct .
这 图像 描绘 不当行为 .

图为不轨，

" [dɪ'zæstər] [wɪl] [bɪ'fɔ:l] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['fæməli] ! "
" Disaster will befall the entire family ! "
" 灾难 将要 降临 这 全部的 家庭 ! "

祸及门户矣！ ”

[ɪts] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] [bəʊld] .
Its words are generous and bold .
它是 字 是 慷慨的 和 大胆的 .

其词气慷慨，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪn] [terz] .
He was in tears .
他 曾是 在 眼泪 .

声泪俱下。

[dʌŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Dun was furious and said :
逼债 曾是 狂怒 和 说 :

敦大怒曰：

[du:; ju:; jʊ] [θɪŋk] [aɪ] ['kænə:t] [kɪl] [ju:; jʊ] ?
Do you think I cannot kill you ?
做 你 思考 我 不能 杀 你 ?

“尔以为吾不能杀汝耶？ ”

['gaɪdɪd] [bɪn] [tu:; tə] [θæŋk] [hɪm; ɪm] .
Guided Bin to thank him .
引导 垃圾桶 到 感谢 他 .

导劝彬起谢，

[bɪn] [sed] :
Bin said :
垃圾桶 说 :

彬曰：

" [aɪ] [kɑ:nt] [du:;] [aɪ 'ti:] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [maɪ] [fi:t] [hɜ:rt] ! "
" I can't do it because my feet hurt ! "
" 我 不能 做 它 因为 我的 脚 伤害 ! "

“脚痛不能！

[ænd; ənd] [wʌt] [mɔ:ɹ] [kæn; kən] [aɪ] [seɪ] [ɪn] [θæŋks] ?
And what more can I say in thanks ?
和 什么 更多的 能 我 说 在 谢谢 ?

且此复何谢？ ”

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [noʊ] [fʊt] [peɪn] [ɪz] [wɜ:rs] [ðæn; ðən] [nek] [peɪn] ! "
" No foot pain is worse than neck pain ! "
" 不 脚 疼痛 是 更糟 比 脖子 疼痛 ! "

“脚痛孰若颈痛！ ”

- [ʃoʊd] [noʊ] [fɪr] .
Binshu showed no fear .
- 显示 不 害怕 .

彬殊无惧色，

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæn] [ˈdɑːəu] [pəˈsweɪdɪd] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [dɪˈspɜːrs] .
Therefore , Wang Dao persuaded them to disperse .
所以 ， 王 道 被说服 他们 到 分散 .

由是王导劝散去讫。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæn] [ˈdɑːəu][hoʊldz][ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [ænd; ənd] [wiːps] [fɔːr; fər][dʒəu][jiː]
Chapter 146 Wang Dao Holds a Memorial and Weeps for Zhou Yi
章 - 王 道 持有 一个 纪念馆 和 哭泣 为了 周 易

第一四六回 王导执表涕周顗

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ˈwæn] [ˈdɑːəu] [rɪˈzjuːmd] [hɪz; ɪz] [ɪnˈvɔːlvmənt] [ɪn] [kɔːrt] [əˈferz] .
From then on , Wang Dao resumed his involvement in court affairs .
从 然后 在 ， 王 道 恢复 他的 参与 在 法庭 事务 .

自此王导复预朝政，

[ˈleɪtər] , [duː] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˌsekrəˈteriət] ,
Later , due to his position in the Secretariat ,
之后 ， 到期的 到 他的 位置 在 这 秘书处 ，

后因人中书省，

[ðə; ðɪ] [ˈstɔːrɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ədˈmɪnɪstreɪtɪv] [ɪnˈspektər] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
The story of the Administrative Inspector General ,
这 故事 的 这 行政 检查员 一般的 ，

行检中书故事，

[ˈsʌd(ə)nli] , [aɪ] [sɔː] [dʒəu] [jɪz] [ˈraɪtɪŋz] [əˈbaʊt] [ˈseɪvɪŋ] [ˌem ˈiː] .
Suddenly , I saw Zhou Yi's writings about saving me .
突然 ， 我 锯 周 易的 著作 关于 保存 我 .

忽见周顗救己之文，

[wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [ˌhɑːsprɪˈtæləti] ,
With great hospitality ,
和 伟大的 热情好客 ，

殷勤款至，

[ðə; ðɪ] [wɜːrdz][ɑːr; ər] [sɪnˈsɪr] [ænd; ənd] [ˈɜːrniːst] .
The words are sincere and earnest .
这 字 是 真诚 和 认真 .

词意恳切。

[ðə; ðɪ] [ˈdɑːktɜːz] [noʊz] [wʌz; wəz] [ˈrʌnɪŋ] .
The doctor's nose was running .
这 医生的 鼻子 曾是 跑步 .

导执表流涕，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [ænd; ənd][toʊld][hɪz; ɪz] [sʌnz] :
He returned and told his sons :
他 返回 和 讲述 他的 儿子们 :

归告其诸子曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [kɪl] [ˌbiː ˈoʊ][ɑːr iː ˈen] . . . "
" **Although I will not kill Bo Ren . . .** "
" 虽然 我 将要 不是 杀 波 任 . . . "

“吾虽不杀伯仁，

[ˌbiː ˈoʊ][ɑːr iː ˈen] [daɪd] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ˌem ˈiː] !
Bo Ren died because of me !
波 任 死亡 因为 的 我 !

伯仁由我而死！

[ɪn][ðə; ði] ['neðərwɜ:rlɪd] ,
In the netherworld ,
在 这 冥界 ,

幽冥之中，

[aɪ][hæv; həv] [feɪld] [ðɪs] [ɡʊd] [frend] !
I have failed this good friend !
我 有 失败的 这 好的 朋友 !

负此良友也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['dʌzənz] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] [bɪ'li:vɪd] [hɪm; ɪm] .
Dozens of people believed him .
几十个 的 人们 相信 他 .

子数十人皆信，

['evrɪwʌn] [wʌz; wəz] ['kraɪɪŋ] .
Everyone was crying .
每个人 曾是 哭泣 .

个个流涕。

[hɪ'stɔ:rɪk(ə)] ['rekərdz] [seɪ] [ðæt] [dʒəu] [ʒi:] [wʌz; wəz] [fa:nd] [ʌv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [meɪd] ['meni] [mɪ'sterks] .
Historical records say that Zhou Yi was fond of wine and made many mistakes .
历史 记录 说 那 周 易 曾是 喜爱 的 葡萄酒 和 制成 许多 错误 .

史说周顗好酒多失，

[wen] ['empərər] [ju'a:n] [fɜ:rst] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
When Emperor Yuan first ascended the throne ,
什么时候 皇帝 元 第一的 上升 这 王座 ,

元帝初立时，

[ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] .
Appointed Minister of Personnel .
任命 部长 的 人员 .

补吏部尚书。

['ʃɔ:rtli] ['æftər] ,
Shortly after ,
不久 后 ,

顷之，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ə'θɔ:rətɪz] [fɔ:r; fər] ['bi:ɪŋ] [drʌŋk] .
He was punished by the authorities for being drunk .
他 曾是 受到惩罚 经过 这 当局 为了 存在 醉 .

以醉酒为有司所纠，

[waɪt] - [klæd] ['lɪdər] [teɪk] ['ɔ:fɪs] .
White - clad leaders take office .
白色的 - 覆膜 领导人 拿 办公室 .

白衣领职。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rlɪ] ['jɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði] [teɪksɪŋ] ['ɪrə] ,
In the early years of the Taixing era ,
在 这 早期的 年 的 这 泰兴 时代 ,

太兴初，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði][pə'zi](ə)n [ʌv; əv][vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'piəriəl]
He was transferred to the position of Vice Minister of the Imperial
他 曾是 转移 到 这 位置 的 副 部长 的 这 帝国
[ˌsekrətəriət] .
Secretariat .
秘书处 :

转尚书仆射。

[ju] [ljɑːŋ] [wʌns] [sed] [tuː; tə][jiː] :
Yu Liang once said to Yi :
于 梁 一次 说 到 易 :

庾亮尝谓顗曰：

" ['evriwʌn] [θɔːt] [ðæt] [juː; jʊ]wɜːr; wər][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ju'eɪ] [gwaːŋ] . "
" Everyone thought that you were as good as Yue Guang . "
" 每个人 想法 那 你 是 作为 好的 作为 岳 光 . "

“诸人咸以君方乐广。”

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

顗曰：

[waɪ] [di'pɪkt] [wuː] [jæn] ([ə; eɪ] ['wʊmən] [ʌv; əv] [loʊ] ['soʊ](ə))['stetɪs; 'stætəs]) [ɪn][ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [wʊd] [biː; bi]
Why depict Wu Yan (a woman of low social status) in a way that would be
为什么 描绘 吴 严 (一个 女士 的 低的 社会的 地位) 在 一个 方式 那 会 是
[ˌdɪsɪ'spektf(ə)] [tuː; tə][saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] ['fiː] ([ə; eɪ] ['feɪməs] ['bjʊːti] [ɪn] ['eɪnfənt]
disrespectful to Xi Shi (a famous beauty in ancient
不尊重 到 习 史 (一个 著名的 美丽 在 古老的

“何乃刻画无盐而唐突西子也？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'fɪ](ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [west] [hɔːl] .
The emperor held a banquet for the officials in the west hall .
这 皇帝 握住 一个 宴会 为了 这 官员 在 这 西方 大厅 :

帝宴群公于西堂，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ɪn] [haɪ] ['spɪrɪts] .
The emperor was in high spirits .
这 皇帝 曾是 在 高的 烈酒 :

帝酒酣，

[hiː; hi] ['kɑːmli] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'fɪ](ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
He calmly addressed the officials , saying :
他 平静地 已解决 这 官员 , 说 :

从容谓百官曰：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [hæv; həv] ['gæðəd] [tə'geðər] . "
" Today , the emperor and his ministers have gathered together . "
" 今天 , 这 皇帝 和 他的 部长们 有 聚集 一起 . "

“今日君臣共集，

[haʊ] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [jɑʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] ?
How different from the time of Yao and Shun ?
如何 不同的 从 这 时间 的 姚 和 回避 ?

何如尧舜时耶？ ”

[jiː] , [drʌŋk] , ['ʃaʊtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [laʊd] [vɔɪs] :
Yi , drunk , shouted in a loud voice :
易 , 醉 , 喊叫 在 一个 大声 嗓音 :

顗因醉厉声曰：

" [ɔ:l'ðoʊ] [wi:, wi][ɑ:r; ə] [naʊ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] ,
" **Although we are now the same as the king** ,
" 虽然 我们 是 现在 这 相同的 作为 这 国王 ;
" 今虽同人王,

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:, bi] [kəm'perd] [tu:, tə][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]['seɪdʒɪz] ?
How can it be compared to the time of the sages ?
如何 能 它 是 比较的 到 这 时间 的 这 智者 ?
何得复比圣世? "

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .
帝大怒,

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tu:, tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] .
The imperial edict was given to the Court of Justice .
这 帝国 法令 曾是 给定 到 这 法庭 的 正义 .
诏付廷尉,

[hi:, hi] [wɪl] [bi:, bi] ['eksɪkju:tɪd] .
He will be executed .
他 将要 是 执行 .
将加戮,

[hi:, hi][wʌz; wəz] ['pɑ:rd(ə)n] ['æftər] ['sevrəl] [deɪz] .
He was pardoned after several days .
他 曾是 赦免 后 一些 天 .
累日方赦之。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初,

[ʃi:] [geɪnd] [waɪd'spred] [feɪm] [bəʊθ] [də'mestɪkli] [ænd; ənd] [ɪntər'næʃnəli] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [rɪ'faɪnd]
Yi gained widespread fame both domestically and internationally for his refined
易 获得 广泛 名声 两个都 国内 和 国际上 为了 他的 精制
[teɪst] .
taste .
品尝 .

顗以雅望获海内盛名,
[ˈleɪtər] , [hi:, hi][wʌz; wəz] [dɪ'məʊtɪd] [tu:, tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] [du:,] [tu:, tə][hɪz; ɪz]
Later , he was demoted to the position of Minister of Works due to his
之后 , 他 曾是 降职 到 这 位置 的 部长 的 作品 到期的 到 他的
[ˈdrʌŋkənnəs] .
drunkenness .
酒醉 .

后顗以酒失为仆射。

[ˈslaɪtli] [ə'weɪkənd] [baɪ][ðə; ði] [sʌn] ,
Slightly awakened by the sun ,
轻微地 觉醒 经过 这 太阳 ;
略为醒日,

[hi:, hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [θri:] - [deɪ] ['mɪnɪstər] " [baɪ][hɪz; ɪz] [kən'tempərə'ɪrɪz] .
He was known as the " Three - Day Minister " by his contemporaries .
他 曾是 已知 作为 这 " 三 - 天 部长 " 经过 他的 同时代人 .
时人号为“三日仆射”。

[jʊ] [ljɑ:ŋ] [sed] :
Yu Liang said :
于 梁 说 :

庾亮曰：

" [æt; ət][ðə; ði][end] [ʌv; əv][ðə; ði][dzəu] ['daɪnəsti] , "
" At the end of the Zhou dynasty , "
" 在 这 结尾 的 这 周 王朝 , "

“周侯末年，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'klaɪn] [ʌv; əv] ['feɪŋ] [di:] .
This is what is meant by the decline of Feng De .
这 是 什么 是 意思是 经过 这 衰退 的 冯 德 .

所谓凤德之衰也。”

[wen] [ji:] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [kɔ:rt] ,
When Yi was in the Central Court ,
什么时候 易 曾是 在 这 中央 法庭 ,

顗在中朝时，

[hi:; hi][kʊd; kəd] [drɪŋk] [ə; eɪ] [hoʊl] [stoʊn] [ʌv; əv] [waɪn] ;
He could drink a whole stone of wine ;
他 可以 喝 一个 所有的 石头 的 葡萄酒 ;

能饮酒一石；

[ænd; ənd] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
And cross the river ,
和 叉 这 河 ,

及过江，

[ɔ:'ðoʊ] [drʌŋk] ['evri] [deɪ] ,
Although drunk every day ,
虽然 醉 每一个 天 ,

虽日醉，

[i:tʃ] [hæz; həz][noʊ] ['kaʊntərpa:rt] .
Each has no counterpart .
每个 有 不 对应物 .

每称无对，

[ə'keɪz(ə)nəli] , [æn; ən][oʊld] [ə'kweɪntəns] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔ:rθ] .
Occasionally , an old acquaintance comes from the north .
偶尔 , 一个 老的 熟人 来 从 这 北 .

偶有旧识从北来，

[ji:] [wʌz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [tu:; tə] [ɪn'kaʊntər] [hɪm; ɪm] .
Yi was delighted to encounter him .
易 曾是 高兴极了 到 遇到 他 .

顗遇之欣然，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [aʊt] [tu:] [stoʊnz] [ʌv; əv] [waɪn] [ænd; ənd] [dræŋk] [tə'geðər] .
They then took out two stones of wine and drank together .
他们 然后 采取 出去 二 石头 的 葡萄酒 和 喝 一起 .

乃出酒二石共饮，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] [drʌŋk] .
Everyone was drunk .
每个人 曾是 醉 .

各大醉。

[dʒi][ji:] [wʊʊk] [ʌp] ,
Ji Yi woke up ,
季 易 觉醒 向上 ,

及顗醒，

[meɪk] ['pi:p(ə)] [si:] [gests] ,
Make people see guests ,
制作 人们 看 客人 ,

使人视客，

[hi:; hi][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [daɪd][frʌm; frəm] ['rɒtɪŋ] [fle] .
He had already died from rotting flesh .
他 有 已经 死亡 从 腐烂 肉 .

已腐胁死矣。

['ji:] [wʌz; wəz] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] [i:zi'gəʊɪŋ] .
Yi was generous and easygoing .
易 曾是 慷慨的 和 随和 .

而顗性宽裕，

[ænd; ənd] [ɪk'seɪʃənəli] ['lʌvɪŋ] ;
And exceptionally loving ;
和 非常 爱 ;

而友爱过人；

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [sɔ:ŋ] , [wʌns] [gleəd] [æt; ət][ji:] [waɪl] [drʌŋk] [ænd; ənd] [sed] :
His younger brother , Song , once glared at Yi while drunk and said :
他的 年轻 兄弟 , 歌曲 , 一次 怒目而视 在 易 尽管 醉 和 说 :

其弟嵩尝因酒瞋目谓顗曰：

[ðə; ði] ['eldər] ['brʌðəz] ['tælənt] [ɪz] [ɪn'fɪəriər] [tu:; tə][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðəz] .
The elder brother's talent is inferior to the younger brother's .
这 长老 兄弟 天赋 是 下 到 这 年轻 兄弟 .

“兄才不及弟，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi][hæv; həv] [geɪnd] [sʌt] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [ˌʌn'dʒʌstli] ?
How could he have gained such a great reputation unjustly ?
如何 可以 他 有 获得 这样的 一个 伟大的 名声 不公正的 ?

何乃横得盛名？ ”

[θroʊ] [ðə; ði] [lɪt] ['kænd(ə)] [æt; ət][aɪ 'ti:] .
Throw the lit candle at it .
扔 这 点燃 蜡烛 在 它 .

以所燃蜡烛投之，

['kʌlə] [ɪz][nɑ:t] [rɔ:ŋ] ,
Color is not wrong ,
颜色 是 不是 错误的 ,

颜色无忤，

[su:] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

徐曰：

" ['ɑ:nu:] ['faɪər] [ə'tæk] ,
" **Anu fire attack** ,
" 阿努 火 攻击 ,

“阿奴火攻，

[ɪz] [ðɪs] ['sɪmpli] [ə; eɪ] [pʊr] [tʃɔɪs] ?
Is this simply a poor choice ?
是 这 简单地 一个 贫穷的 选择 ?

固出下策耳？ ”

[ðə; ði] [leɪt] [kɪŋ] ['greɪtli] ['vælju:d][hɪm; ɪm] .
The late king greatly valued him .
这 晚的 国王 非常 有价值的 他 .

先王导甚重之，

[hiː; hi] [wʌns] [ˈrestɪd] [hɪz; ɪz] [hed] [ɑːn][hɪz; ɪz] [niːz] [ænd; ənd] [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈbelɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
He once rested his head on his knees and pointed to his belly , saying :
他 一次 休息 他的 头 在 他的 膝盖 和 尖 到 他的 腹部 , 说 :
尝枕膝而指其腹曰：

" [wʌt] [duː][juː; jʊ] [pəˈzes] [hɪr] ? "
" What do you possess here ? "
" 什么 做 你 具有 这里 ? "
“卿此中何所有也？”

[ʃiː] [rɪˈplaɪd] :
Yi replied :
易 回复 :
顗答曰：

" [ðɪs] [pleɪs] [ɪz] [ˈemptɪ] . "
" This place is empty . "
" 这 地方 是 空的 . "
“此中空洞无物，

" [aɪ ˈtiː][kæn; kən][ˈkʌmfətəbli,ˈkʌmfərtəbli] [əˈkɑːmədeɪt] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] [laɪk] [juː; jʊ] ! "
" It can comfortably accommodate several hundred people like you ! "
" 它 能 舒适地 容纳 一些 百 人们 喜欢 你 ! "
然足容卿辈数百人！ ”

[ðə; ðɪ] [gaɪd] [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [əˈfendɪd] .
The guide is not to be offended .
这 指导 是 不是 到 是 被冒犯了 .
导亦不为忤。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [ˈwerɪ] [ʌv; əv][ʃiː] .
Wang Dun was always wary of Yi .
王 逼债 曾是 总是 警惕 的 易 .
王敦素惮顗，

[ˈevrɪ] [taɪm] [aɪ] [siː] [ʃiː] ,
Every time I see Yi ,
每一个 时间 我 看 易 ,
每见顗，

[maɪ] [feɪs] [gets] [hɑːt] [ˈiːzəli] .
My face gets hot easily .
我的 脸 获得 热的 容易地 .
辄面热，

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈwɪntər] [mʌnθ] ,
Although it is winter month ,
虽然 它 是 冬天 月 ,
虽冬月，

[ðə; ðɪ][fæn] - [ˈmeɪkɪŋ] [hænd] [ˈnevər] [rests] .
The fan - making hand never rests .
这 扇子 - 制作 手 绝不 休息 .
扇面手不得休。

[ðə; ðɪ] [ˈenvɔɪ] , [ˈmiau] [ˈhɛŋ] , [ˈkɒnfiskeɪtɪd] [ðə; ðɪ] [ˈprɒːpərtɪ] [ʌv; əv] [jɪz] [ˈfæməli] .
The envoy , Miao Heng , confiscated the property of Yi's family .
这 使者 , 苗 恒 , 没收 这 财产 的 易的 家庭 .
敦使繆恒籍没顗家，

[aɪ] [kəˈlektɪd] [ˈsevrəl] [pleɪn] [ˈbæskəts] .
I collected several plain baskets .
我 集 一些 清楚的 篮子 .
收得素簏数枚，

[ɪts] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] ['tætəd] , [wɔːrŋ] - [aʊt] ['gɑːrmənt] .
It's nothing but a tattered, worn - out garment .
它是 没有什么 但 一个 破烂 , 磨损 - 出去 服装 .
盛败絮而已，

[ænd; ənd][faɪv] ['bɒtlz] [ʌv; əv] [waɪn]
and five bottles of wine
和 五 瓶子 的 葡萄酒
及酒五瓶、

[raɪs] [ænd; ənd] [stoʊn]
Rice and stone
米 和 石头
米数石，

[ðoʊz] [ɪn] ['paʊər] [ə'baɪd][baɪ][ɪts] [strikt] [ruːlz] .
Those in power abide by its strict rules .
那些 在 力量 遵守 经过它是 严格的 规则 .
在位者服其清约。

[wen] [jiː] [wʌz; wəz] ['məːdəd] ,
When Yi was murdered ,
什么时候 易 曾是 被谋杀 ,
顗遇害时，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - ['jɪrz] [oʊld] .
He was 54 years old .
他 曾是 - 年 老的 .
年五十四岁，

['evriwʌn] [lə'mentɪd] [ɪts] [lɔːs] .
Everyone lamented its loss .
每个人 哀叹 它是 损失 .
人人尽叹惜之。

['hɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['zʊnə] ,
History tells of Zuna ,
历史 讲述 的 祖纳 ,
史说祖纳，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] ['ʃiːuːɑːn] .
His courtesy name was Shiyuan .
他的 礼貌 姓名 曾是 世园 .
字士元，

[hiː; hi][wʌz; wəz][zuː] [tɪz] ['eldər] ['brʌðər] .
He was Zu Ti's elder brother .
他 曾是 祖 ti 的 长老 兄弟 .
乃祖逖之兄也。

[gʊd] [kən'dʌkt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Good conduct from a young age
好的 执行 从 一个 年轻的 年龄
幼有操行，

['eɪb(ə)] [tuː; tə] [spiːk] ['klɪrli] ,
Able to speak clearly ,
有能力的 到 说话 清楚地 ,
能清言，

[ðə; ðɪ][tekst][ɪz] [kwɑɪt] ['ɪntrəstɪŋ] .
The text is quite interesting .
这 文本 是 相当 有趣的 .
文义可观。

[ðə; ði][moʊst][ˈfɪliəl] [ˈneɪtʃər] ,
The most filial nature ,
这 最多 孝 自然 ,

性至孝，

[ˈɔ:fənd] [ænd; ənd] [pʊr] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
Orphaned and poor in his youth ,
孤儿 和 贫穷的 在 他的 青年 ,

少孤贫，

[hi; hi][ˈɔ:f(ə)n] [kʊkt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [tu; tə] [səˈpɔ:rt] [hɜ:r; hər] .
He often cooked for his mother to support her .
他 经常 煮熟 为了 他的 母亲 到 支持 她 .

常自炊爨以养母。

[wen] [ˈwæŋ] [dʌn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Wang Dun heard of this ,
什么时候 王 逼债 听到 的 这 ,

时王敦闻之，

[hi; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu; tə] [dɪˈlɪvər] [hɪz; ɪz] [tu:] [meɪdz] .
He then sent someone to deliver his two maids .
他 然后 发送 某人 到 递送 他的 二 女佣 .

乃使人遣其二婢，

[ˈteɪkɪŋ] [ker] [ʌv; əv] [wʌnz] [ˈmʌðər]
Taking care of one's mother
采取 关心 的 一个人的 母亲

代奉养母，

[hi; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æŋ; ən] [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən] .
He was appointed as an Attendant Gentleman .
他 曾是 任命 作为 一个 服务员 绅士 .

辟为从事中郎。

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ˈdʒoʊkɪŋli] [sed] :
People at the time jokingly said :
人们 在 这 时间 开玩笑地 说 :

时人戏之曰：

" [ðə; ði] [praɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [slɛv] [ɪz] [twɑɪs] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [meɪd] . "
" The price of a slave is twice that of a maid . "
" 这 价格 的 一个 奴隶 是 两次 那 的 一个 女佣 . "

“奴价倍婢。”

[nɑ:] [ˈɪŋ] [rɪˈplaɪd] :
Na Ying replied :
娜 英 回复 :

纳应之曰：

[waɪ] [wʊd] [ˈbeɪli] [saɪ,zɑɪ,ksaɪ,gzɑɪ][ˈvælju:] [faɪv] [ˈʃi:pskɪn] [soʊ][ˈlɪt(ə)l] ?
Why would Baili Xi value five sheepskins so little ?
为什么 会 百里 习 价值 五 羊皮 所以 小的 ?

“百里奚何必轻于五羊皮耶？ ”

[wen] [ˈwæŋ] [dʌn] [brɪˈkeɪm] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] . . .
When Wang Dun became prime minister . . .
什么时候 王 逼债 成为 主要的 部长 . . .

王敦既为相，

[hi; hi][wʌz; wəz] [rɪˈgɑ:rdɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
He was regarded as the military advisor .
他 曾是 认为 作为 这 军队 顾问 .

以为军谞祭酒。

[ʃi:] - [ɪn'dʒɔɪd] [ˈpleɪɪŋ] [tʃes] [wɪð; wɪθ] [ˈlðər] .
Shi Nahao enjoyed playing chess with others .
史 - 享受 玩耍 棋 和 其他的 .
时纳好与人弈棋，

[ˈwæŋ] [jɪn] [sed] :
Wang Yin said :
王 阴 说 :
王隐言之曰：

[ju] [ˈtʃerɪʃt] [ˈevri] [ˈmoʊmənt] .
Yu cherished every moment .
于 珍爱 每一个 片刻 .
“禹惜寸阴，
" [ɪgˈnɔ:ɪŋ] [ðə; ði] [ru:lz] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] . "
" Ignoring the rules of the game . "
" 忽略 这 规则 的 这 游戏 . "
不闻棋数。”

[nɑ:] [rɪˈplaɪd] :
Na replied :
娜 回复 :
纳对曰：
" [tu:; tə] [fərˈget] [jɔr; jər] [ˈwʌrɪs] ? "
" To forget your worries ? "
" 到 忘记 你的 担忧 ? "
“以忘优耳？ ”

[jɪn] [sed] :
Yin said :
阴 说 :
隐曰：
" [wʌt] [ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] [ɪnˈkɑʊntər] , "
" What the ancients encountered , "
" 什么 这 古代人 遭遇 , "
“古人遭逢，

[ðen] [wʌŋ] [kæn; kən] [əˈtʃi:v] [wʌnz] [ɡoʊl] [θru:] [ˈmerɪt] .
Then one can achieve one's goal through merit .
然后 一 能 达到 一个人的 目标 通过 优点 .
则以功达其道，

[ɪf] [hi; hi] [dʌz] [nɑ:t] [ɪnˈkɑʊntər] [aɪ ˈti:]
If he does not encounter it
如果 他 做 不是 遇到 它
若其不遇，

[ðen] [wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ju:z] [wɜ:rdz] [tu:; tə] [kənˈveɪ] [wʌnz] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
Then one should use words to convey one's principles .
然后 一 应该 使用 字 到 传达 一个人的 原则 .
则以言达其道。

[dʒʌŋ] [ʃʌʊzæŋ]
Jun Shaozhang Wubu
俊 绍章 五部
君少长五部，

[ˈtrævlɪŋ] [tu:; tə] [ˈveriəs] [ˈpleɪsɪz]
Traveling to various places
旅行 到 各种各样的 地方
游宦四方，

[sək'ses] [ɔ:r] ['feɪljər] [ʌv; əv] [tʃaɪ'ni:z] [ə'merɪkənz]
Success or failure of Chinese Americans
成功 或者 失败 的 中国人 美国人

华裔成败，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [hɪr] [ænd; ənd] [si:] .
All should hear and see .
全部 应该 听到 和 看 .

皆当闻见，

[waɪ] [nɑ:t]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][,aɪ 'ti:] ?
Why not record it ?
为什么 不是 记录 它 ?

胡不记述，

[ænd; ənd] [wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kʌt] ?
And what about the cut ?
和 什么 关于 这 切 ?

而有裁成？

[waɪ] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [gʊʊ] [bɪ'fɔ:r] [ju:; jʊ][kæn; kən] [fər'get] [jʊr; jər] ['wʌrɪs] ?
Why worry about Go before you can forget your worries ?
为什么 担心 关于 去 前 你 能 忘记 你的 担忧 ?

何必忧围棋而后忘忧也？ ”

['ðɜ:fɔ:r] , [nɑ:] [stɔ:pt] ['pleɪɪŋ] [tʃes] .
Therefore , Na stopped playing chess .
所以 , 娜 停止 玩耍 棋 .

于是纳不复下棋。

[hi:; hi] [wɪl] [gʊʊ][tu:; tə] [kɔ:rt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He will go to court the next day .
他 将要 去 到 法庭 这 下一个 天 .

旦日入朝，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] :
He then reported to the Emperor :
他 然后 据报道 到 这 皇帝 :

乃奏于帝曰：

" [sɪns] ['eɪnfənt] [taɪmz] , [smɔ:l] ['kʌntrɪz] [hæv; həv][hæd; həd] [hɪs'tɔ:rɪənz] . "
" Since ancient times , small countries have had historians . "
" 自从 古老的 时代 , 小的 国家 有 有 历史学家 . "

“自古小国之有史官，

[mɔ:ˈrʊʊvər] , [haʊ] [kæn; kən] [tʃaɪnə] [nɑ:t][bi:; bi] [ɪn'vɔ:lvd] ?
Moreover , how can China not be involved ?
而且 , 如何 能 中国 不是 是 涉及 ?

况于中华安可不置？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] .
The emperor accepted it .
这 皇帝 公认 它 .

帝纳之，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [nɑ:][tu:; tə] [kəm'paɪl] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][dʒɪn] .
He ordered Na to compile the history of Jin .
他 订购 娜 到 编译 这 历史 的 斤 .

使纳修晋史。

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [ˈdʒen(ə)rəl][zu:] [ju'eɪ] ,
His younger brother , General Zu Yue ,
他的 年轻 兄弟 , 一般的 祖 岳 ,

其弟平西将军祖约，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [gɑːrd] [ˈjuːzəʊ]
Leading troops to guard Yuzhou
领导 军队 到 警卫 禹州

领军镇守豫州，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kənˈtroʊl] [ðə; ði] [ˈmæsɪz]
Unable to control the masses
无法 到 控制 这 群众

不能驭众，

[rɪˈbelɪənz] [ɑːr; ər] [ˈfriːkwənt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈbɔːrdər] [ˈriːdʒənz] .
Rebellions are frequent in the border regions .
叛乱 是 频繁 在 这 边界 地区 .

边地多叛。

[wen] [tʃæŋtʃɛŋ] [dai] [jæŋ] [ʃɑːn; ʃæn] [ˈfɛŋ] [dʒaʊ] ,
Wen Changcheng Dai Yang Shan Feng Jiao ,
温 长城 戴 杨 山 冯 角 ,

闻长城戴洋善风角，

[ˈtæləntɪd]
Talented
才华横溢

有才识，

[ˈsʌməŋ] [hɪm; ɪm] .
Summon him .
召唤 他 .

使人召至，

[ðeɪ] [θɔːt] [aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ʒɒŋsɪŋ] [ˈɑːrmi] .
They thought it was the Zhongxing Army .
他们 想法 它 曾是 这 中兴 军队 .

以为中兴军。

[ɑːn] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [dʒɛŋtʃɛn] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋtʃæŋ] ,
On the day of Gengchen in the fourth month of the first year of Yongchang ,
在 这 天 的 庚辰 在 这 第四 月 的 这 第一的 年 的 永昌 ,

永昌元年四月庚辰，

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] [ɪz] [ˈbləʊɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌsaʊθˈiːst] .
A strong wind is blowing from the southeast .
一个 强的 风 是 吹 从 这 东南 .

有大风起自东南，

[ˈflaɪɪŋ] [sænd] [breɪks] [wʊd] .
Flying sand breaks wood .
飞行 沙 休息 木头 .

飞砂折木。

[ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] [frʌm; frəm] [əˈbrɔːd] ,
Hearing this from abroad ,
听力 这 从 国外 ,

洋出闻之，

[ðə; ði] [mæn] [sed] [tuː; tə] [juˈeɪ] :
The man said to Yue :
这 男人 说 到 岳 :

人谓约曰：

" [ðɪs] [ɑːkˈtoʊbər] ,
" This October ,
" 这 十月 ,

“今年十月，

[ðer; ðər] [wɪl] [ˈʃʊrli] [biː; bi] [θiːvz] [brɔːt] [tuː; tə] - [fɔːr; fər][ˈtraɪəl] .
There will surely be thieves brought to Qiaocheng for trial .
那里 将要 一定 是 窃贼 带来 到 - 为了 审判 .

必有贼狱治罪到谯城，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈweri] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The general should be wary of this .
这 一般的 应该 是 警惕 的 这 .

将军宜防之。”

[ðə; ði] [ˈpraːmɪs] [wʌz; wəz][nɑːt] [fʊlˈfɪld] .
The promise was not fulfilled .
这 承诺 曾是 不是 已完成 .

约未应，

[wen] [ðə; ði][ˈredʒɪstrɑːr] [ˈwæn] [ʒɛnjən] [sed] :
When the registrar Wang Zhenyan said :
什么时候 这 注册员 王 真言 说 :

当主簿王振言曰：

" [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [haɪ] [ænd; ənd][faːr] - [riːtʃɪŋ] . "
" The Way of Heaven is high and far - reaching . "
" 这 方式 的 天堂 是 高的 和 远的 - 到达 . "

“天道高远，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈeniwʌn] [noʊ] [bɪˈfɔːrhænd] ?
How could anyone know beforehand ?
如何 可以 任何人 知道 预先 ?

岂人先知？

[daɪ] [jæn] [ɪz] [naʊ] [ˈspredɪŋ] [fɔːls] [ˈruːməz] .
Dai Yang is now spreading false rumors .
戴 杨 是 现在 传播 错误的 谣言 .

今戴洋妄造谣言，

[inˈsaitɪŋ] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən]
Inciting public opinion
煽动 民众 观点

扇惑民心，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪmˈprɪznd] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃt] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] .
He should be imprisoned and punished according to the law .
他 应该 是 被监禁 和 受到惩罚 根据 到 这 法律 .

宜以洋收狱治罪。”

[ðə; ði] [əˈgriːmənt] [wʌz; wəz] [əˈgriːd] [əˈpɑːn] .
The agreement was agreed upon .
这 协议 曾是 同意 之上 .

约从之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [siːz] [daɪ] [jæn] , [ɪmˈprɪzn] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] [hɪm; ɪm]
He then ordered his men to seize Dai Yang , imprison him , and punish him
他 然后 订购 他的 男人 到 抢占 戴 杨 , 监禁 他 , 和 惩治 他

·

·

·

乃命左右执戴洋收狱治罪，

[duː][nɑːt] [ɡɪv] [,aɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Do not give it to him .
做 不是 给 它 到 他 .

不得与食，

[waɪt] [fɔːr; fər][aɪ 'tiː][tuː; tə][daɪ][ɑːn][ɪts] [oʊn] .
Wait for it to die on its own .
等待 为了 它 到 死 在 它是自己的 .

待其自死。

[soʊ][ðə; ði] [tuː] ['ɑːfəsərz][wɜːr; wər] [ɪm'prɪznd] .
So the two officers were imprisoned .
所以 这 二 警官 是 被监禁 .

于是左右执洋入狱中，

[hiː; hi] [sə'vaɪvd] [ə; eɪ] ['fɪfti] - [deɪ] ['hʌŋɡər] [straɪk] .
He survived a fifty - day hunger strike .
他 幸存下来 一个 五十 - 天 饥饿 罢工 .

连绝食五十日不死。

[left] [ænd; ənd] [raɪt] [ænd; ənd] ['spiːkɪŋ] ,
Left and right and speaking ,
左边 和 正确的 和 请讲 ,

左右与说话，

[wɜːrdz] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
Words remain the same as before .
字 保持 这 相同的 作为 前 .

言语如昔，

[ðə; ði] [men] [ɑːn] ['iːðər] [saɪd] [ɪn'fɔːrmd] [hɪm; ɪm] .
The men on either side informed him .
这 男人 在 任何一个 边 知情的 他 .

左右人报知，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] [ə'gri:mənt] [steɪts] :
The ancestral agreement states :
这 祖先的 协议 各州 :

祖约曰：

[aɪ] [noʊ] [hiː; hi] [pə'zesɪz] [dɪ'vaɪn] ['paʊəz] .
I know he possesses divine powers .
我 知道 他 拥有 神圣的 权力 .

“吾知其有神术，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hɑːrm][hɪm; ɪm] ?
How could I harm him ?
如何 可以 我 伤害 他 ?

安能害之？ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] ['pɑːrd(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'liːst] .
He was then pardoned and released .
他 曾是 然后 赦免 和 发布 .

乃赦其出，

[hiː; hi] [ðen] [kɜːrst; 'kɜːrsɪd] ['wæŋ] [ʒen] , ['seɪɪŋ] :
He then cursed Wang Zhen , saying :
他 然后 被诅咒的 王 真 , 说 :

即骂王振曰：

" [juː; jʊ] ['slændərt] [em 'iː] , "
" You slandered me , "
" 你 诽谤 我 , "

“你进谗言，

" [ə; eɪ]['deɪndʒər][tuː; tə]['iːv(ə)n][ɡɒdz][ænd; ənd] [men] ! "
" A danger to even gods and men ! "
" 一个 危险 到 甚至 神 和 男人 ! "

险害神人！ ”

[ˈɔːrdər] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈkliːvər] .
Order his men to execute him with a cleaver .
命令 他的 男人 到 执行 他 和 一个 菜刀 ；

令左右执振斩之，

[ˈfɔːrən] [ɪˈmɜːrdʒənsɪ] [ˈreskjʊː] [sed] :
Foreign emergency rescue said :
外国的 紧急情况 救援 说 ；

洋急救曰：

" [ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][ɪz] [kɪld] ,
" If this person is killed ,
" 如果 这 人 是 被杀 ；

“若杀此人，

" [aɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈmaʊntɪnz] . "
" I request to return to the mountains . "
" 我 要求 到 返回 到 这 山脉 ； "

臣请归山。”

[ðə; ðɪ] [əˈgriːmənt] [steɪts] :
The agreement states :
这 协议 各州 ；

约曰：

" [ʒɛn] [tʊɔld][,em ˈiː] [ðɪs] [ˈjestərdeɪ] . "
" Zhen told me this yesterday . "
" 真 讲述 我 这 昨天 ； "

“振昨日曾诉君于我，

[waɪ] [ðen] [traɪ][tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] ?
Why then try to save them ?
为什么 然后 尝试 到 节省 他们 ？

何反救之？ ”

[jæn] [sed] :
Yang said :
杨 说 ；

洋曰：

" [ʒɛn] [dʌz] [nɑːt] [noʊ] [ðə; ðɪ] [wɪnd] . "
" Zhen does not know the wind . "
" 真 做 不是 知道 这 风 ； "

“振不识风，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈpraɪər] [grʌdʒ] ,
If there is no prior grudge ,
如果 那里 是 不 事先的 怨恨 ；

非有夙嫌，

[ʒɛn] [wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ðɪ] [vɜːrdʒ] [ʌv; əv][stɑːrˈveɪ(ə)n] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [jʌŋ] .
Zhen was on the verge of starvation when he was young .
真 曾是 在 这 边缘 的 饥饿 什么时候 他 曾是 年轻的 ；

振往时垂饥死，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [reɪzd] [baɪ] [ˈfɔːrənərz] .
They were raised by foreigners .
他们 是 提高 经过 外国人 ；

洋养活之，

[ʒɛn] [stiːl] [ˈhæznt] [fərˈgɑːtn] ;
Zhen still hasn't forgotten ;
真 仍然 还没有 被遗忘的 ；

振犹尚遗忘；

[ðoʊz] [hu:] , [di'spaɪ] ['bi:ɪŋ] ['welθɪ] [ænd; ənd][ˈnoʊb(ə)] , [du:][nɑ:t] [ə'bəndən] [ðə; ði] [pʊr] [ænd; ənd]
Those who , despite being wealthy and noble , do not abandon the poor and
那些 WHO , 尽管 存在 富裕 和 高贵 , 做 不是 放弃 这 贫穷的 和
[ˈloʊli] ,
lowly ,
卑微的 ,

夫处富贵而不弃贫贱者，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'di:d] ['dɪfɪkəlt] !
It is indeed difficult !
它 是 的确 难的 !

固其难矣！ ”

[ɪn'tɜ:rpɹət] [aɪ 'ti:] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ɪts] ['mi:nɪŋ] .
Interpret it according to its meaning .
解释 它 根据 到 它是 意义 .

约义而释之。

['mi:nwaɪl] , ['wæŋ] [dʌŋ] [wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði] [stoʊn] ,
Meanwhile , Wang Dun was at the stone ,
同时 , 王 逼债 曾是 在 这 石头 ,

却说王敦在石头，

[wen] [dʒu:'ɔ:] [reɪzd] [æŋ; əŋ][ˈɑ:rmɪ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['ɡreɪtli] ['fraɪ(ə)nd] .
Wen Zhuo raised an army and was greatly frightened .
温 卓 提高 一个 军队 和 曾是 非常 害怕 .

闻卓起兵大惧。

['ʃi:] - ['nefju:] [ɡæŋ] [jɪn] ,
Shi Zhuo's nephew Gan Yin ,
史 - 侄子 甘 阴 ,

时卓兄子甘印，

[æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] ,
As a military advisor ,
作为 一个 军队 顾问 ,

为敦参军，

[dʌŋ] [ðen] [sent] [ðə; ði] [si:l] [bæk] [tu:; tə] [pər'sweɪd] [dʒu:'ɔ:] .
Dun then sent the seal back to persuade Zhuo .
逼债 然后 发送 这 海豹 后退 到 说服 卓 .

敦乃遣印归说卓，

[tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'vɑ:lɪ] .
To send troops to revolve .
到 发送 军队 到 围绕 .

使旋军。

[ɔ:'ðoʊ] [dʒu:'ɔ:] [əd'maɪəd] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] ,
Although Zhuo admired loyalty and righteousness ,
虽然 卓 钦佩 忠诚 和 义 ,

卓虽慕忠义，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [ɪndɪ'saɪsɪv] .
They are suspicious and indecisive .
他们 是 可疑的 和 优柔寡断 .

而多疑少决。

[ænd; ənd][ðə; ði] [si:l] [sez] ,
And the seal says ,
和 这 海豹 说道 ,

及印至说，

[ˈhezɪteɪt] [ænd; ənd] [ˈlɪŋgə] ;
Hesitate and linger ;
犹豫 和 萦绕 ；

犹豫逗留；

[ænd; ənd] [hɜ:rd] [ʌv; əv][daɪ] [juˈɑ:n] ,
And heard of Dai Yuan ,
和 听到 的 戴 元 ，

及闻戴渊、

[dʒəu][ji:][daɪd] .
Zhou Yi died .
周 易 死亡 ；

周顗死，

[terz] [ˈstri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [si:l] :
Tears streaming down his face , he said to the seal :
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 ， 他 说 到 这 海豹 ；

流涕谓印曰：

[wʌt] [aɪ] [ˈwɜ:ri] [əˈbʌʊt] [ɪz] . . .
What I worry about is . . .
什么 我 担心 关于 是 . . .

“吾之所忧，

[ðɪs] [ɪz] [prɪˈsaɪsli] [ðə; ði] [deɪ] .
This is precisely the day .
这 是 恰恰 这 天 ；

正为今日。

[ɪf] [ðeɪ] [dəˈrektli; daɪˈrektli][ˈɑ:kjupaɪ] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ]
If they directly occupy Wuchang
如果 他们 直接地 占据 武昌

若径据武昌，

[ɪf] [dʌŋ] [ɪz] [fɔ:rst] [ˈɪntu:][ə; eɪ][ˈkɔ:rnər] , [hi:; hi] [wɪl] [ˈfɔ:li] [ˈkɪdnæp][ðə; ði] [ˈempərər] .
If Dun is forced into a corner , he will surely kidnap the emperor .
如果 逼债 是 强制 进入 一个 角落 ， 他 将要 一定 绑架 这 皇帝 ；

敦势逼必劫天子，

[tu:; tə] [θwɔ:rt] [ðə; ði] [hoʊps] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [wɜ:rlɪd] ,
To thwart the hopes of the entire world ,
到 阻挠 这 希望 的 这 全部的 世界 ；

以绝四海之望，

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [wʌt] [tu:; tə][du:][nekst] .
I don't know what to do next .
我 不 知道 什么 到 做 下一个 ；

不知更思后图。

[aɪ][,eɪ ˈem] [beɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈri:tʃɪz] [ʌv; əv] [dʌŋ] ,
I am based on the upper reaches of Dun ,
我 是 基于 在 这 上 到达 的 逼债 ，

吾据敦上流，

[dʌŋ] [ˈɔ:lsəʊ] [derɪd] [nɑ:t][ɪnˈdeɪndʒər][ðə; ði] [steɪt] [əˈgen] .
Dun also dared not endanger the state again .
逼债 还 敢于 不是 危害 这 状态 再次 ；

敦亦不敢复危社稷也。”

[ˈðerfɔ:ɹ] , [hi:; hi] [ˈɪmi:diətli] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈɑ:ɹmi][tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] .
Therefore , he immediately ordered the army to return .
所以 ， 他 立即地 订购 这 军队 到 返回 ；

于是即令旋军。

[lə] - [sed] :
Le Daorong said :
乐 - 说 :

乐道融曰：

" [naʊ] [jʊr; jər] [tru:ps] [hæv; həv] [kʌt] [ɔ:f] - . "
" Now your troops have cut off Pengze . "
" 现在 你的 军队 有 切 离开 - . "

“今公兵断彭泽，

[ðɪs] [pri'ventɪd] [ðoʊz] [ə'boʋ] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] [dʌn] [frʌm; frəm][ˈɡoʊɪŋ][tu:; tə] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
This prevented those above and below Dun from going to each other .
这 阻止 那些 多于 和 以下 逼债 从 去 到 每个 其他 .

使敦上下不得相赴，

[ðer; ðər] [ˈpi:p(ə)l] [ˈnætʃ(ə)rəli] [dɪ'spɜ:rst] .
Their people naturally dispersed .
他们的 人们 自然 分散的 .

其众自然离散，

[wi:; wi][kæn; kən] [ˈkæptʃər] [dʌn] [ɪn][wʌn] [ˈbæt(ə)l] .
We can capture Dun in one battle .
我们 能 捕获 逼债 在 一 战斗 .

可一战擒敦也。

[ðə; ðɪ][ˈdʒenɜ:əlz, 'dʒenrəlz] [ˈʌpraɪzɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈbrʌptli] [ˈhɔ:ltɪd] .
The general's uprising was abruptly halted .
这 将军的 起义 曾是 突然 停止 .

将军起义兵而中止，

[aɪ] [bɪˈli:v] [ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [nɑ:t] [ək'sept] [ðɪs] !
I believe the general will not accept this !
我 相信 这 一般的 将要 不是 接受 这 !

窃为将军不取也！ ”

[dʒu:ˈɔ:] [rɪˈfju:zd; 'refju:s] .
Zhuo refused .
卓 拒绝 .

卓不从，

[ˈdɑ:əu] [ˈrɒŋ] [daɪd] [ʌv; əv] [ɡri:f] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪ(ə)n] .
Dao Rong died of grief and indignation .
道 荣 死亡 的 悲伤 和 愤慨 .

道融忧愤而死。

[dʒu:ˈɔ:] -
Zhuo Benkuanhe
卓 -

卓本宽和，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ðɪ] [blɑ:ˈkeɪd] [bɪˈkeɪm] [ˈi:v(ə)n] [strɒŋɡər] ;
Suddenly , the blockade became even stronger ;
突然 , 这 封锁 成为 甚至 更强 ;

忽更强塞；

[rɪˈtɜ:rnɪŋ] [də'rektli; daɪ'rektli][tu:; tə] [ˈfi:,ɑ:ŋˈja:ŋ] ,
Returning directly to Xiangyang ,
返回 直接地 到 向阳 ,

径还襄阳，

[dɪ'stɜ:rbəns] [du:] [tu:; tə][ˈæŋɡər] ,
Disturbance due to anger ,
干扰 到期的 到 愤怒 ,

意气骚扰，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [dɪ'sɜ:rnmənt] [noʊ] [hi:; hi][ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə][daɪ] !
Those with discernment know he is about to die !
那些 和 辨别力 知道 他 是 关于 到 死 !
识者知其将死也！

[ˈwæŋ] [dʌn] [hæd; həd] [ə'tʃi:vɪd] [hɪz; ɪz][goʊl]
Wang Dun had achieved his goal
王 逼债 有 已达成 他的 目标
王敦既得志，

[hi:; hi] [ri:'ɔ:gə,naɪzɪd] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['gærisnz] .
He reorganized the officials and military garrisons .
他 重组 这 官员 和 军队 驻军 .
改易百官及诸军镇，

[dʒʌst][du:] [wʌt] [ju:; jʊ][wɑ:nt] .
Just do what you want .
只是 做 什么 你 想 .
惟意所欲。

- ['wu:'tʃɑ:ŋ]
Jiangdu Wuchang
- 武昌
将都武昌，

[ˈzi:] ['kʌn] [sed] :
Xie Kun said :
谢 昆 说 :
谢鲲曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][wɜ:r; wər][tu:; tə] [peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] . . . "
" If you were to pay homage to the Emperor . . . "
" 如果 你 是 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 . . . "
“公若朝天子，

[ðɪs] [pʊt] [ðə; ði]['ru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [æt; ət] [i:z] .
This put the ruler and his ministers at ease .
这 放 这 统治者 和 他的 部长们 在 舒适 .
使君臣释然，

[ðen] [ɔ:l] [θɪŋz] [wɪl] [bi:; bi][ɪn] ['hɑ:rməni] [ænd; ənd] [səb'mɪt] .
Then all things will be in harmony and submit .
然后 全部 事物 将要 是 在 和谐 和 提交 .
则物情相和悦服矣。”

[dʌn] [dʒei] [left] [wɪ'ðəʊt] [ə'tendɪŋ] [kɔ:rt] .
Dun Jing left without attending court .
逼债 景 左边 没有 参加 法庭 .
敦竟不朝而去，

[hi:; hi]['i:v(ə)n] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] ['wu:'tʃɑ:ŋ] [ɪn]['eɪprəl] .
He even returned to Wuchang in April .
他 甚至 返回 到 武昌 在 四月 .
四月竟还武昌。

[ˈtʃæptər] - : [prɪns] [ki:'aʊ][ʌv; əv] [daɪz] [fɔ:r; fər] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs]
Chapter 147 : Prince Qiao of Xiangzhou Dies for Loyalty and Righteousness
章 - : 王子 乔 的 香洲 死亡 为了 忠诚 和 义
第一四七回 湘州谯王死忠义

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈwei][ji:] [ə'tækt] .
Meanwhile , Wei Yi attacked Xiangzhou .
同时 , 魏 易 遭到攻击 香洲 .
却说魏义攻湘州，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [teɪk] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [deɪz] [tu:; tə] [pʊl] [,aɪ 'ti:] [aʊt] .
It will take a hundred days to pull it out .
它 将要 拿 一个 百 天 到 拉 它 出去 .

百日拔之，

[ðə; ði] ['raɪtʃəs] ['soʊldʒərz] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The righteous soldiers entered the city .
这 正义 士兵 进入 这 城市 .

义兵入城，

[ˈsaɪmə] ['tʃɛŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][,ki:'aʊ] , [ɪm'prɪznd] [hɪm; ɪm] .
Sima Cheng , the Prince of Qiao , imprisoned him .
西玛 程 , 这 王子 的 乔 , 被监禁 他 .

执譙王司马丞囚之。

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [ə'restɪd] [ju] - [sʌnz] [ænd; ənd] ['brʌðərz] [ɪn][ðə; ði] ['mɑ:rkɪtpleɪs] .
He also arrested Yu Kui's sons and brothers in the marketplace .
他 还 被捕 于 - 儿子们 和 兄弟 在 这 市场 .

又执虞悝子弟于市曹，

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɔ:l] [wept] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['prez(ə)ns] .
The children all wept at his presence .
这 孩子们 全部 哭泣 在 他的 在场 .

子弟皆对之号泣，

[ku:i:] [sed] :
Kui said :
奎 说 :

悝曰：

[ˈevrɪwʌn] [mʌst; məst][daɪ] .
Everyone must die .
每个人 必须 死 .

“人生会当有死，

[tə'deɪ] , [ˈaʊər; ɑ:r][ɪn'taɪər] ['fæməli][ɑ:r; ər] ['gʊʊsts] [ʌv; əv] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] .
Today , our entire family are ghosts of loyalty and righteousness .
今天 , 我们的 全部的 家庭 是 鬼魂 的 忠诚 和 义 .

今一门为忠义之鬼，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tu:; tə] [rɪ'gret] ?
What is there to regret ?
什么 是 那里 到 后悔 ?

亦复何恨？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] .
He was killed .
他 曾是 被杀 .

被杀之。

['hævɪŋ] [əb'teɪnd] ,
Having obtained Xiangzhou ,
拥有 获得 香洲 ,

义既得湘州，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['eskɔ:rt][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [tu:; tə] ['wu:'tʃɑ:ŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['prɪzn] [kɑ:rt] .
They sent someone to escort the prime minister to Wuchang in a prison cart .
他们 发送 某人 到 护送 这 主要的 部长 到 武昌 在 一个 监狱 大车 .

遣人以檻车送丞往武昌，

[ˈredʒɪstrɑːr][ˈhwaːn] [ˈʒɔŋ] ,
Registrar Huan Xiong ,
注册员 欢 熊 ,

主簿桓雄、

[əˈsɪstənt] [hæŋ][ˈdʒiː]
Assistant Han Jie
助手 韩 杰

僚佐韩阶、

[ðoʊz] [huː] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈmɑːrj(ə)l][aːts][ɔːl] [broʊk] [ðer; ðər] [roʊbz] [ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ˈsɜːrvənt] .
Those who engaged in martial arts all broke their robes and became servants .
那些 WHO 已订婚的 在 武术 艺术 全部 打破 他们的 长袍 和 成为 仆人 .

从事武延皆毁服为僮，

[ðə; ðɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈnevər] [left] [hɪz; ɪz][saɪd] .
The prime minister never left his side .
这 主要的 部长 绝不 左边 他的 边 .

从丞不离左右，

[jiː] [dʒæŋjiːɔŋ] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [lʊks] [ænd; ənd] [dɪˈmiːnər] .
Yi Jianxiong possessed extraordinary looks and demeanor .
易 健雄 拥有 非凡的 看起来 和 风度 .

义见雄姿貌举止非凡，

[hiː; hi] [fɪrd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
He feared them and killed them .
他 害怕 他们 和 被杀 他们 .

惮而杀之。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈwei][jiː][hæd; həd] [ˈeskɔːtɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
Wang Dun heard that Wei Yi had escorted him to Wuchang .
王 逼债 听到 那 魏 易 有 护送 他 到 武昌 .

王敦闻魏义执丞送至武昌，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈwæŋ] [jiː] , [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ðɪ] [roʊd] .
He then sent his younger brother , Wang Yi , to wait for him on the road .
他 然后 发送 他的 年轻 兄弟 , 王 易 , 到 等待 为了 他 在 这 路 .

乃使弟王廙先候于道，

[ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
The general killed him .
这 一般的 被杀 他 .

将丞杀之，

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [ˈentər] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
They did not enter Wuchang .
他们 做过 不是 进入 武昌 .

不与入武昌，

[aɪ] [fɪr] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [ˈgɔːsɪp] .
I fear people will gossip .
我 害怕 人们 将要 闲话 .

恐人议论。

[sɪns] [ðə; ðɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [kɪld] ,
Since the prime minister was killed ,
自从 这 主要的 部长 曾是 被杀 ,

丞既被害，

[ˈhæn][ˈdʒi:]
Han Jie
韩杰

韩阶、

[wu:] [jæn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [prɪˈperd] [ðə; ði] [ˈbɑːdi] [fɔːr; fər] [ˈberɪəl] .
Wu Yan and his companion prepared the body for burial .
吴严和他的伴侣准备这身体为了葬礼 .

武延二人收殓。

[ˈeskɔːtɪŋ] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstəz] [ˈfjuːnərəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] ,
Escorting the Prime Minister's funeral to the capital ,
护送这主要的部长葬礼到这首都 ,

送丞丧至都，

[hiː; hi] [ˈberɪd] [hɪm; ɪm] [ænd; ənd] [left] .
He buried him and left .
他埋葬他和左边 .

葬之而去。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[naʊ] , [gæn] [dʒuːˈɔː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [taʊn] .
Now, Gan Zhuo led his troops back to the town .
现在，甘卓引领他的军队后退到这镇 .

却说甘卓既班军回镇，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [ˈskætəd] [ænd; ənd] [məˈtɪkjələsli] [plænd] .
All were scattered and meticulously planned .
全部是疏散和精心计划 .

悉散细作。

[hɪz; ɪz] [ˈfæməli] [ˈmembər] [ɔːl] [ədˈvaɪzd] [hɪm; ɪm] :
His family members all advised him :
他的家庭成员全部建议他 :

其家人皆劝曰：

" [naʊ] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈmɪnɪstər] ,
" Now Wang Dun is a treacherous minister ,
" 现在王逼债是一个奸诈部长 ,

“今王敦贼臣，

[ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [plɑːt] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈneiʃ(ə)n] ,
Intending to plot against the nation ,
意图到阴谋反对这国家 ,

意在图谋社稷，

[haʊˈevər] , [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [təˈbuː] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [tuː; tə] [ˈɑːkjupaɪ] [ə; eɪ] [haɪ] [pəˈziʃ(ə)n] .
However, it is taboo for the public to occupy a high position .
然而，它是忌讳为了这民众到占据一个高的位置 .

而忌公居上流，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [der] [nɑːt] [goʊ] .
Therefore, I dare not go .
所以，我不敢不是去 .

故不敢行也。

[ˈhævɪŋ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] ,
Having returned to Wuchang ,
拥有返回到武昌 ,

既还武昌，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi;; bi][ə; eɪ][ˈmoʊtɪv][tu;; tə][hɑ:rm][ðə; ði][ˈpʌblɪk][ˈɪntrəst] .
There must be a motive to harm the public interest .
那里 必须 是 一个 动机 到 伤害 这 民众 兴趣 .

必有害公之心，

[haʊ][kæn; kən][wi;; wi][əˈbændən][ˈaʊər; ɑ:r][tru:ps][ænd; ənd][feɪl][tu;; tə][priˈper][fɑ:r; fər][wɔ:r] ?
How can we abandon our troops and fail to prepare for war ?
如何 能 我们 放弃 我们的 军队 和 失败 到 准备 为了 战争 ?
岂可散兵释戎而不为备也？

[θɪŋk][,aɪˈti:][ˈoʊvər][ˈkerfəli] !
Think it over carefully !
思考 它 超过 小心 !

宜三思之！

[tu;; tə][əˈvaɪd][ˈɪmplɪ,ketɪŋ][ðə; ði][ɪnˈtaɪər][klæn] .
To avoid implicating the entire clan .
到 避免 牵涉其中 这 全部的 氏族 .

免累及族。”

[dʒu:ˈɔ:][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .
Zhuo refused .
卓 拒绝 .

卓不从。

[ˈwæŋ][dʌŋ][rɪˈtɜ:rnd][tu;; tə][ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ]
Wang Dun returned to Wuchang
王 逼债 返回 到 武昌

王敦还武昌，

[hi;; hi][ˈdi:pli][rɪˈzentɪd][gæŋ][dʒu:ˈɔ:] .
He deeply resented Gan Zhuo .
他 深 怨恨 甘 卓 .

深恨甘卓。

[jɪn][sent][ˈsʌmwʌŋ][tu;; tə][ˈkæri][ðə; ði][bʊk] .
Yin sent someone to carry the book .
阴 发送 某人 到 携带 这 书 .

阴使人持书，

[ðə; ði][ˈɡʌvnərənər][ˌʌv; əv][ˈfi:,ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] , [dʒəu][ˈlʌ] , [wʌz; wəz][ˈɔ:rdəd][tu;; tə][əˈtæk][dɑ:ŋ][dʒu:ˈɔ:] .
The governor of Xiangyang , Zhou Lu , was ordered to attack Dong Zhuo .
这 州长 的 向阳 , 周 鲁 , 曾是 订购 到 攻击 董 卓 .

命襄阳太守周虑攻卓，

[kənˈsɪdəɪŋ][ðə; ði][ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] ,
Considering the instructions ,
考虑 这 指示 ,

虑承敦旨，

[hi;; hi][ðen][ˈmʌstəd][æŋ; ən][ˈɑ:ɹmi][ˌʌv; əv] - , - .
He then mustered an army of 30 , 000 .
他 然后 集结 一个 军队 的 - , - .

乃点军三万，

[gæŋ][dʒu:ˈɔ:][ɪz][ˈkʌmɪŋ] .
Gan Zhuo is coming .
甘 卓 是 未来 .

来袭甘卓。

[dʒu:ˈɔ:] -
Zhuo Wubei
卓 -

卓无备，

[kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was attacked and killed .
他 曾是 遭到攻击 和 被杀 .

被袭杀之。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [sent] [ðə; ði] [hed] [tu:; tə] [dʌn] .
The messenger sent the head to Dun .
这 信使 发送 这 头 到 逼债 .

使人传首于敦，

[dʌn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Dun was overjoyed .
逼债 曾是 欣喜若狂 .

敦大喜，

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔ:rd] [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['envɔɪ] .
A generous reward was given to the envoy .
一个 慷慨的 报酬 曾是 给定 到 这 使者 .

重赏来使，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ˈɡʌvərn] [ˌʒen'dʒi:'ɑ:ŋ] .
He was appointed to govern Zhenjiang .
他 曾是 任命 到 治理 镇江 .

以从事代卓镇江中。

[ˈhævɪŋ] [ə'tʃɪ:vɪd] [hɪz; ɪz][ɡoʊl] ,
Having achieved his goal ,
拥有 已达成 他的 目标 ,

敦既得志，

[ðə; ði] ['vaɪələns] [ænd; ənd] [reɪp] [bɪ'keɪm] [ɪn'kri:sɪŋli] ['ræmpənt] .
The violence and rape became increasingly rampant .
这 暴力 和 强奸 成为 日益 猖獗 .

暴奸滋甚，

[ˌkɑ:ntɹə'bju:ʃənz] [frʌm; frəm][ɔ:l] [də'rek(ə)nz]
Contributions from all directions
贡献 从 全部 方向

四方贡献，

[ˈmeni] ['entərd] [hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Many entered his residence .
许多 进入 他的 住宅 .

多入其府，

[ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɡʌvənəz] ,
Generals and governors ,
将军们 和 州长们 ,

将帅州牧，

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [dɔ:r] .
They all came from his door .
他们 全部 来了 从 他的 门 .

皆出其门。

[wɪð; wɪθ] [ˈʃen] [ˈtʃɔŋ] ,
With Shen Chong ,
和 沈 钟 ,

以沈充、

[ˈtʃɪˈæn] [ˈfɛŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈməstərmaɪnd] .
Qian Feng was the mastermind .
钱 冯 曾是 这 幕后策划者 .

钱凤为谋主，

[ðə; ði][ˈslændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [men]
The slander of the two men
这 诽谤 的 这 二 男人

二人所谮，

[nʌn] [kæn; kən] [ɪˈskeɪp] [deθ] .
None can escape death .
没有任何 能 逃脱 死亡 .

无不死者。

[naʊ] , [aɪˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒi:ən] [spent] [tu:] [ˈjɪrz] [ɪn] [zu:] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
Now , it is said that Xi Jian spent two years in Zou Mountain ,
现在 , 它 是 说 那 习 建 花费 二 年 在 邹 山 ,

却说郗鉴在邹山二年，

[ðer; ðər][wɜ:ɾ; wər] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l] .
There were tens of thousands of people .
那里 是 十 的 数千 的 人们 .

有众数万，

[ðə; ði][wɔ:ɾ] [ˈnevər] [ˈɛndz] .
The war never ends .
这 战争 绝不 结束 .

战争不息，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:ɾ; wər] [ˈstɑ:rvɪŋ] .
The people were starving .
这 人们 是 饥饿 .

百姓饥馑，

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈfri:kwəntli] [sent] [ˈdʒenrəlz] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈpreʃər] [ðem; ðəm] .
King Le of Later Zhao frequently sent generals with troops to pressure them .
国王 乐 的 之后 赵 频繁地 发送 将军们 和 军队 到 压力 他们 .

为后赵王勒不时遣将率兵所逼，

[ˈðerfɔ:ɾ] , [ðeɪ] [led][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [ɪn] [ˈhəˈfeɪ] .
Therefore , they led the troops to retreat and garrison in Hefei .
所以 , 他们 引领 这 军队 到 撤退 和 驻军 在 合肥 .

于是引众退屯合肥。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:ɾks] , [dʒi] [ˈzɑ:n] , [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [rɪˈfaɪnd] [teɪst] [ænd; ənd] [pjʊə]
The Minister of Works , Ji Zhan , was a man of refined taste and pure
这 部长 的 作品 , 季 詹 , 曾是 一个 男人 的 精制 品尝 和 纯的

[ˈvɜ:rtʃu:] .
virtue .
美德 .

仆射纪瞻以鉴雅相清德，

[aɪˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [prəʊˈsi:d] [wɪð; wɪθ] [ˈli:ʒərli] [ænd; ənd] [kəmˈpəʊzd] [ækˈtɪvətɪz] .
It is advisable to proceed with leisurely and composed activities .
它 是 建议 到 继续 和 悠闲 和 由 活动 .

宜从容台阁，

[hi:; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][ðə; ði] [ˈempərər] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
He submitted a memorial requesting the emperor to summon him .
他 提交 一个 纪念馆 请求 这 皇帝 到 召唤 他 .

上疏请帝征之，

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈɛmpəɹər] [juˈɑːn] [sɛnt] [æn; ən] [ˈɛnvɔɪ] [tuː; tə] [ɪnˈvɛstɪɡeɪt] .
Therefore , Emperor Yuan sent an envoy to investigate .
所以 , 皇帝 元 发送 一个 使者 到 调查 .

于是元帝遣使征鉴，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] .
He was appointed Minister .
他 曾是 任命 部长 .

拜为尚书。

[wɛn] [ˈdʒiːən] [fɜːrst] [ˈɛntərd] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
When Jian first entered the court ,
什么时候 建 第一的 进入 这 法庭 ,

鉴始入朝时，

[ˈmeni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈstrɔːŋ,həʊldz] [bɪˈtwiːn] [suː] [ænd; ənd] [jæn] [səˈrɛndərd] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]
Many of the strongholds between Xu and Yan surrendered to the King of
许多 的 这 堡垒 之间 徐 和 严 投降 到 这 国王 的
[ˈleɪtər] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Later Zhao .
之后 赵 .

徐兗间诸坞多降于后赵王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ə; eɪ] [ˈɡʌvərnər] [ænd; ənd] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [əˈsɪst] [hɪm; ɪm] .
The King of Zhao appointed a governor and prime minister to assist him .
这 国王 的 赵 任命 一个 州长 和 主要的 部长 到 协助 他 .

赵王置守宰而辅之。

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[naʊ] , [ˈæftər] [zuː] [tiː] [daɪd] ,
Now , after Zu Ti died ,
现在 , 后 祖 ti 死亡 ,

却说祖逖既卒，

[ˈleɪtər] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [rɪˈpiːtɪdli] [sɛnt] [dʒiː] [ˈʒɔŋ] ,
Later Zhao repeatedly sent Zhi Xiong ,
之后 赵 反复 发送 智 熊 ,

后赵屡遣支雄、

[daʊ] [baʊ] [ɪnˈveɪdɪd] [ˈhiːnən] .
Tao Bao invaded Henan .
道 包 入侵 河南 .

桃豹寇河南，

[ˈkæptʃər] ,
Capture Xiangcheng ,
捕获 相城 ,

拔襄城，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [fel] .
The city fell .
这 城市 跌倒 .

城拔，

[hiː; hi] [ðɛn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [bɪˈsiːdʒ] [kiːˈaʊ] [ˈsɪti] .
He then led his troops to besiege Qiao City .
他 然后 引领 他的 军队 到 围攻 乔 城市 .

又率众围谯城，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] [ə'gri:mənt] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi;; bi][rɪ'zɪstɪd, rɪ:'zɪstəd, rɪ:'zɪstɪd] .
The ancestral agreement could not be resisted .
这 祖先的 协议 可以 不是 是 抵抗 .

祖约不能御，

[rɪ'tri:t] [tu;; tə] [ʃaʊtʃən]
Retreat to Shouchun
撤退 到 寿春

退屯寿春，

[meɪl] ,
male ,
男性 ,

雄、

[ˈlepərd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [ðen] [ˈkæptʃərd] - .
Leopard and his men then captured Chenliu .
豹 和 他的 男人 然后 捕获 - .

豹等遂取陈留。

[ljɑ:ŋ] ,
Liang ,
梁 ,

梁、

[brɪ'twi:n] ['zɛŋ] [ænd; ənd]
Between Zheng and
之间 郑 和

郑之间，

[ðə; ði] [kə'moʊʃ(ə)n] [səb'saɪdɪd] .
The commotion subsided .
这 骚动 平静下来 .

复骚然矣。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[daɪ] [jæŋ] [prɪ'dɪktɪd] , [berɪst] [ɑ:n][ðə; ði][hɔ:rn] , [ðæt] ['bændɪts] [wʊd] [ə'raɪv] [ɪn][ɑ:k'toʊbəɹ] .
Dai Yang predicted , based on the horn , that bandits would arrive in October .
戴 杨 预测 , 基于 在 这 喇叭 , 那 强盗 会 到达 在 十月 .

戴洋以风角占十月当有寇至，

[ænd; ənd] [ɪn'di:d] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][soʊ] .
And indeed it was so .
和 的确 它 曾是 所以 .

至是果然。

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [brɪ'li:f] [ɪn] [ˈfɔ:rən] [ɑ:kju'peɪʃ(ə)n] ,
It is said that the beginning of the belief in foreign occupation ,
它 是 说 那 这 开始 的 这 信仰 在 外国的 职业 ,

约始信洋占，

[ˈðerfɔ:r] , [daɪ] [jæŋ] [wʌz; wəz] [ˈtri:tɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈkɜ:rtəsi] .
Therefore , Dai Yang was treated with courtesy .
所以 , 戴 杨 曾是 治疗 和 礼貌 .

遂以礼待戴洋矣。

[ˈtʃæptər] - : [ˈempərər] [ju'ɑ:n] [daɪz] , [kraʊn] [prɪns] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 148 : Emperor Yuan Dies , Crown Prince Ascends the Throne .
章 - : 皇帝 元 死亡 , 王冠 王子 上升 这 王座

第一四八回 元帝崩太子即位

[ˈempərəɹ] [juˈɑ:n] , [brɪˈkæz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ˈwæn] [ˈdʌnz] [rɪˈbeljən] ,
Emperor Yuan , because of Wang Dun's rebellion ,
皇帝 元 , 因为 的 王 邓的 叛乱 ,
元帝因王敦作逆,

[ɡri:f] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] [led][tu:; tə] [ˈɪlnəs] .
Grief and indignation led to illness .
悲伤 和 愤慨 引领 到 疾病 .
忧愤成病,

[ˈdʒɑ:ŋ, dʒiːˈɑ:ŋ][diːˈju] ,
Jiang Du ,
江 杜 ,
将笃,

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] - [ˈwæn] [tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then summoned Sikong Wang to enter the palace .
他 然后 被召唤 - 王 到 进入 这 宫殿 .
乃召司空王导入内,

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvərnɪŋ] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 .
受遗诏辅政。

[ˈwæn] [wʌz; wəz] [brɔ:t] [ˌɪnˈsaɪd] .
Wang was brought inside .
王 曾是 带来 里面 .
王导入内,

[ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [wʌz; wəz] :
The instruction was :
这 操作说明 曾是 :
嘱曰:

" [sɪns] [aɪ][fɜ:rst][met][ju:; jʊ] , [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] , [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [hɪr] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] . "
" Since I first met you , Prince of Langya , I have been here with you . "
" 自从 我 第一的 遇见 你 , 王子 的 朗雅 , 我 有 到过 这里 和 你 . "
“朕自琅玕王得遇卿至此,

[ʌnˈfɔ:rtʃənətli] , [hi:; hi] [fel] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Unfortunately , he fell seriously ill .
很遗憾 , 他 跌倒 严重地 患病的 .
不幸病笃,

[aɪ ˈti:] [ɪz] [klɪr] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [rɪˈskeɪp] [hɪz; ɪz] [feɪt] .
It is clear that he could not escape his fate .
它 是 清除 那 他 可以 不是 逃脱 他的 命运 .
谅已难逃天命。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈempərəɹ] [jɑʊ] [ˈkɒŋkəd] [ðə; ði][wɜ:rlɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ˈɑ:rmɪ] .
I have heard that Emperor Yao conquered the world with a single army .
我 有 听到 那 皇帝 姚 征服 这 世界 和 一个 单身的 军队 .
朕闻神尧以一旅取天下,

[aɪ] [brɪˈli:v] [ðæt] [ðə; ði][wɜ:rlɪd] [ˈkænɑ:t] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [faɪv] [bɑ:ˈrberɪən] [traɪbz] .
I believe that the world cannot defeat the Five Barbarian Tribes .
我 相信 那 这 世界 不能 击败 这 五 野蛮人 部落 .
吾以天下不能讨五胡,

[ænd; ənd][tu:; tə] [waɪp] [əˈweɪ] [ðə; ði] [feɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈempərəz]
And to wipe away the shame of the three emperors
和 到 擦拭 离开 这 耻辱 的 这 三 皇帝们
而雪三帝之耻,

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ] [heɪt] .
This is what I hate .
这 是 什么 我 恨 .

朕所恨在此，

[aɪ][eɪ'em] [ə'feɪmd] [tu:; tə] [feɪs] [ðə; ði] [leɪt] ['empərəɾ] [ɪn][ðə; ði] ['neðərwɜ:rlɪd] .
I am ashamed to face the late Emperor in the netherworld .
我 是 羞愧 到 脸 这 晚的 皇帝 在 这 冥界 .

愧见先帝于九泉之下耳。”

[hi:; hi] [fel] ['ɪntu:;][ə; eɪ]['koʊmə]['æftəɾ] ['spi:kɪŋ] .
He fell into a coma after speaking .
他 跌倒 进入 一个 昏迷 后 请讲 .

言讫而昏，

[ˈsləʊli] , [hi:; hi] [wəʊk] [ʌp] [ə'gen] .
Slowly , he woke up again .
缓慢地 ， 他 觉醒 向上 再次 .

徐徐又醒，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] ['wæn] ['dɑ:əu] :
He said to Wang Dao :
他 说 到 王 道 :

谓王导曰：

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] ['ɑ:nɪst] , [kaɪnd] , [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] . "
" The Crown Prince is honest , kind , and respectful . "
" 这 王冠 王子 是 诚实的 ， 种类 ， 和 尊重 . "

“太子笃厚恭谨，

['keɪpəb(ə)] [ʌv; əv] ['hændlɪŋ] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['mætəɾz] .
Capable of handling important matters .
有能力的 的 处理 重要的 事情 .

可任大事，

[ju:; jʊ] [ʃəd; ʃəd] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm] .
You should assist him .
你 应该 协助 他 .

汝等宜辅佐之，

[i:tʃ] [fʊl'fɪld] [ðer; ðər] ['du:ti] [ʌv; əv] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsneɪs] .
Each fulfilled their duty of loyalty and righteousness .
每个 已完成 他们的 责任 的 忠诚 和 义 .

各尽忠义之心，

[ɪn] ['ɔ:rdəɾ][tu:; tə] [drɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [drɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['hu:] ['pi:p(ə)] ,
In order to devise a plan to destroy the Hu people ,
在 命令 到 设计 一个 计划 到 破坏 这 胡 人们 ,

以图灭胡之计，

[du:;][nɑ:t] [fər'get] [ðɪs] .
Do not forget this .
做 不是 忘记 这 .

勿少忘焉。”

[hi:; hi] [daɪd] [ɪ'mi:diətli] ['æftəɾ] ['spi:kɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩。

[ðə; ði] ['empərəɾ] [wʌz; wəz] ['fɔ:rti] - ['sev(ə)n] ['jɪɾz] [oʊld] .
The emperor was forty - seven years old .
这 皇帝 曾是 四十 - 七 年 老的 .

帝年四十七岁，

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['reɪnɪŋ] [fɔ:r; fər] [sɪks'ti:n] ['jɪrz] .
He died after reigning for sixteen years .
他 死亡 后 统治 为了 十六 年 .

在位十六年而崩。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][ˈsɪmp(ə)l] , [ˈfru:g(ə)l] , [ænd; ənd] [ˌʌnə'su:mɪŋ] .
The emperor was simple , frugal , and unassuming .
这 皇帝 曾是 简单的 , 节俭 , 和 谦逊 .

帝性简俭冲素，

['tɔ:ləreɪt] ['fræŋknəs] .
Tolerate frankness .
容忍 坦率 .

容纳直言。

[ɪ'nɪʃəli] ['steɪʃənd] [ɪn] ,
Initially stationed in Jiangdong ,
最初 驻 在 江东 ,

初镇江东，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [nɪ'glekts] [hɪz; ɪz] ['du:tɪz] [du:] [tu:; tə][ˈælkəhɔ:l] .
He often neglects his duties due to alcohol .
他 经常 疏忽 他的 职责 到期的 到 酒精 .

颇以酒废事，

['wæŋ] ['dɑ:əu] ['di:pli] [ə'gri:d] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['steɪtmənt] .
Wang Dao deeply agreed with this statement .
王 道 深 同意 和 这 陈述 .

王导深以为言，

[ðə; ði] ['empərər] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [waɪn] [tu:; tə][bi:; bi] [pɔ:d] .
The emperor ordered the wine to be poured .
这 皇帝 订购 这 葡萄酒 到 是 倾倒 .

帝命酌，

[hi:; hi] [pɔ:d] [ðə; ði] [waɪn] [kʌp] ['oʊvər][ˌaɪ 'ti:] .
He poured the wine cup over it .
他 倾倒 这 葡萄酒 杯子 超过 它 .

引觞覆之，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] ['nevər] [dræŋk] [ə'gen] .
Therefore , he never drank again .
所以 , 他 绝不 喝 再次 .

于是遂绝不饮。

[ə'fɪ(ə)lz] [wʌns] [pɪ'tɪʃənd] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪ'dʒi:] [hɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ru:m] .
Officials once petitioned that the Taiji Hall should have a large room .
官员 一次 请愿 那 这 太极 大厅 应该 有 一个 大的 房间 .

有司尝奏太极殿广室，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ju:z] [ə; eɪ][ˈkrɪmz(ə)n] [tent] .
It is advisable to use a crimson tent .
它 是 建议 到 使用 一个 赤红 帐篷 .

宜施绛帐，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

[ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] ['skɑ:lər] [root] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ] [ðæt] [blæk] [klɔ:θ] [bi:; bi] [ju:st]
The Han dynasty scholar wrote a memorial requesting that black cloth be used
这 韩 王朝 学者 写道 一个 纪念馆 请求 那 黑色的 布 是 用过的
[æz; əz][ə; eɪ]['kɜ:rt(ə)n] , [ænd; ənd] [ðʌs] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [blu:] [klɔ:θ] [bi:; bi] [ju:st] [ɪn] ['wɪntər] .
as a curtain , and thus ordered that blue cloth be used in winter .
作为 一个 窗帘 , 和 因此 订购 那 蓝色的 布 是 用过的 在 冬天 .
“汉文集上书皂囊为幔”遂令冬施青布，

[ˈsʌmɜːz] [ə'raɪv(ə)][wʌz; wəz] [mɑ:rkɪt] [baɪ][ðə; ði] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [gri:n] [saɪlk] ['kɜ:tənz] .
Summer's arrival was marked by the appearance of green silk curtains .
夏季 到达 曾是 标记 经过 这 外貌 的 绿色的 丝绸 窗帘 .
夏施青练帷帐。
[aɪ] [wɪl] [peɪ] [maɪ][rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'speks][tu:; tə][ðə; ði] ['nəʊblmən] .
I will pay my respects to the nobleman .
我 将要 支付 我的 尊重 到 这 贵族 .
将拜贵人，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ri'kwɛstɪd] [ðə; ði] ['spærəʊ] ['herpɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɑ:rkɪt] .
The officials requested the sparrow hairpin from the market .
这 官员 请求 这 麻雀 簪 从 这 市场 .
有司请市雀钗，
[ðə; ði] ['empərəɹ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] , ['saɪtɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'spens] .
The emperor refused , citing the expense .
这 皇帝 拒绝 , 引用 这 费用 .
帝以烦费不许；

[ˈfɔ:rtʃənətli] , ['mædəm] ['zɛŋ] ,
Fortunately , Madam Zheng ,
幸运的是 , 女士 郑 ,
所幸郑夫人，
[ðə; ði] [kloʊðz] [wɜ:r; wər] [pleɪn] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɔ:rnəmen'teɪ(ə)n] .
The clothes were plain and without any ornamentation .
这 衣服 是 清楚的 和 没有 任何 装饰 .
衣无文彩耳。

[ðoʊz] [hu:] [əb'zɜ:rvd] [tʃi:] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [prɪ] - ['kɪn] ['pɪriəd] [sed] :
Those who observed qi during the pre - Qin period said :
那些 WHO 观察到 气 期间 这 预 - 秦 时期 说 :
始先秦时有望气者云：
[faɪv] ['hʌndrəd] ['jɪrz] ['li:tər] ,
Five hundred years later ,
五 百 年 之后 ,
五百年后，

[ˈnɑ:n'dʒɪŋ][hæz; həz][ðə; ði] ['ɔ:rə] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] .
Nanjing has the aura of a king .
南京 有 这 灵气 的 一个 国王 .
金陵有王者气。
[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði][fɜ:rst] ['empərəɹ] ['tɔrd] [ðə; ði] [i:st] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'zentmənt] .
Therefore , the First Emperor toured the east to quell the resentment .
所以 , 这 第一的 皇帝 巡回演出 这 东方 到 荡平 这 怨恨 .
故始皇东游以厌之，

[ðə; ði] [pleɪs] [wʌz; wəz] [ri:'neɪmd] ['mɒlɪŋ] .
The place was renamed Moling .
这 地方 曾是 更名 騶鼠 .
改其地曰秣陵，

[ˈnɜːrsəri] [ˈraɪm] :
Nursery rhyme :
苗圃 韵 :

童谣:

[ˈfaɪv] [ˈhɔːrsɪz] [ˈfloʊtɪd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Five horses floated across the river .
五 马匹 漂浮 穿过 这 河 .

“五马浮渡江，

" [ə; eɪ] [hɔːrs] [trænsˈfɔːmz] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈdræɡən] "
" A horse transforms into a dragon "
" 一个 马 变换 进入 一个 龙 "

一马化为龙”，

[ðoʊz] [huː] [ˌʌndərˈstænd] [ðə; ði] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] [bɪˈliːv] [ðæt] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [raɪz] [ɪn] [wuː][ænd; ənd] [juˈeɪ] .
Those who understand the situation believe that a king should rise in Wu and Yue .
那些 WHO 理解 这 情况 相信 那 一个 国王 应该 上升 在 吴 和 岳 .

识者以为吴越当兴王者，

[ðæt] [jɪr] , [ˈempərər] [juˈɑːn] [krɔːst] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [təˈɡeðər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [fɔːr] [ˈprɪnsəz] [ʌv; əv] [ðə; ði]
That year, Emperor Yuan crossed the river together with the four princes of the
那 年 , 皇帝 元 交叉 这 河 一起 和 这 四 王子们 的 这

[ˈsaɪmə] [klæn] .

Sima clan .
西玛 氏族 .

是岁元帝与四王司马氏共渡江，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] .
The emperor then ascended to the throne .
这 皇帝 然后 上升 到 这 王座 .

帝竟登大位焉。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [ˈpeɪntɪŋ] " [mɪˈstɪəriəs] [stoʊn] " [kənˈteɪnz] [ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] " [ðə; ði] [ɑːks] [ˈfɑːloʊz] [ðə; ði] [hɔːrs] . "
The painting "Mysterious Stone" contains the saying "The ox follows the horse" . "
这 绘画 " 神秘 石头 " 包含 这 说 " 这 牛 跟随 这 马 . "

《玄石图》有“牛继马后”之说，

[ˈðerfɔːr] , [ˈempərər] [zɪˈwɑːn] [ˈdiːpli] [rɪˈzentɪd] [ðə; ði] [njuː] [ˈfæməli] .
Therefore, Emperor Xuan deeply resented the Niu family .
所以 , 皇帝 宣 深 怨恨 这 牛 家庭 .

故宣帝深忌牛氏，

[soʊ] [ðeɪ] [juːst] [tuː] [flɑːskz] [ænd; ənd] [wɒn] [dʒɑːr] [tuː; tə] [stɔːr] [ðə; ði] [waɪn] .
So they used two flasks and one jar to store the wine .
所以 他们 用过的 二 烧瓶 和 一 罐 到 店铺 这 葡萄酒 .

遂以二榼共一口以贮酒。

[ðə; ði] [ˈempərər] [fɜːrst] [eɪt] [ðə; ði] [best] [fuːd] .
The emperor first ate the best food .
这 皇帝 第一的 吃 这 最好的 食物 .

帝先食佳者，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɔɪznd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒen(ə)rəl] [njuː] [dʒɪn] [wɪð; wɪθ] [ˈpɔɪznd] [waɪn] .
He then poisoned his general Niu Jin with poisoned wine .
他 然后 中毒 他的 一般的 牛 斤 和 中毒 葡萄酒 .

而以毒酒鸩其将牛金，

[ˈprɪnses] [ɡɔːŋ] , [neɪ] [ˈfiːɑːhuː]
Princess Gong , née Xiahou
公主 锣 , 娘家姓 夏侯

而恭王妃夏侯氏，

[ʃiː; ʃɪ] [hæd; həd][æən; ən] [əˈfer] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)] [neɪmɪd] [ŋjuː][ænd; ənd] [geɪv] [bɜːrθ][tuː; tə]
She had an affair with a minor official named Niu and gave birth to
她 有 一个 事务 和 一个 次要的 官方的 命名 牛 和 给予 出生 到
[ˈempərəɪ] [juˈɑːn] .
Emperor Yuan .
皇帝 元 .

竟通小吏牛氏而生元帝，

[ðer; ðər][ɑːr; əɪ][ˈɔːlsou] [ˈtæɪlɪsmənz] .
There are also talismans .
那里 是 还 护身符 .

亦有符云矣。

[ˈæftər] [ˈempərəɪ] [juˈɑːn] [daɪd] ,
After Emperor Yuan died ,
后 皇帝 元 死亡 ,

元帝既崩，

- [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [held] [ə; eɪ] [ˈmɔːrɪŋ] [ˈserəmoʊni] .
Sikong Wang Dao and his officials held a mourning ceremony .
- 王 道 和 他的 官员 握住 一个 丧 仪式 .

司空王导与百官举哀发丧，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn][ˌdʒiːˈæŋˈpɪŋ] .
He was buried in Jianping .
他 曾是 埋葬 在 建平 .

葬于建平。

[ˈæftər][ðə; ðɪ][ˈfjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[hiː; hi] [ðen] [helpt] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [ˈʃaʊ] [əˈsend] [ðə; ðɪ] [θroʊn] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] .
He then helped Crown Prince Sima Shao ascend the throne in the Taiji Hall .
他 然后 帮助 王冠 王子 西玛 邵 上升 这 王座 在 这 太极 大厅 .

乃扶太子司马绍登基于太极殿，

[ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈʃaʊtɪd] " [ɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ðɪ] [ˈempərəɪ] ! "
The officials shouted " Long live the Emperor ! "
这 官员 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

百官山呼万岁。

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [ˈserəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [ˈklæsɪz] .
They were divided into two classes .
他们 是 分割 进入 二 课程 .

分列两班。

[ðə; ðɪ] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][taɪ] [ˈhɪŋ] .
The reign title was changed to Tai Ning .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 泰 宁 .

改年号为太宁，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][hɪm; ɪm][ðə; ði][tʰaɪt(ə)][ʌv; əv] ['empərə] - [mɪŋ] .
The officials bestowed upon him the title of Emperor Suzong Ming .
这 官员 授予 之上 他 这 标题 的 皇帝 - 明 .

百官上尊号肃宗明皇帝。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔ:fərd] [ðer; ðər] [kən,grætʃə'leɪ(ə)nz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜! .

群臣皆上贺，

[ðə; ði] ['empərə] [ɔ:rdərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] ['sækrɪfaɪsɪz][tu:; tə] [pri'per] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
The Emperor ordered the Court of Imperial Sacrifices to prepare a banquet .
这 皇帝 订购 这 法庭 的 帝国 牺牲 到 准备 一个 宴会 .

帝命光禄寺排宴。

[æftər][ðə; ði] ['bæŋkwɪt] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz]
After the banquet, the officials
后 这 宴会 , 这 官员

宴毕群臣，

[wæŋ] ['dɑ:əu][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði][tʰaɪt(ə)][ʌv; əv] [du:k] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mɑ:ndəri] .
Wang Dao was granted the title of Duke of the Commandery .
王 道 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 这 郡 .

加封王导为郡公，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə] [teɪbəʊ] .
He was promoted to Taibao .
他 曾是 推广 到 太保 .

进位太保，

[sɔ:rd] [ænd; ənd] ['pendənt] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Sword and pendant brought to the palace .
剑 和 吊坠 带来 到 这 宫殿 .

剑佩上殿，

[ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] [wɪ'dəʊt] [ˈbəʊɪŋ] ,
Entering the court without bowing ,
进入 这 法庭 没有 鞠躬 ,

入朝不趋，

[aɪ] [wɪl] [nɔ:t] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] [preɪz] [ænd; ənd] ['wɜ:rʃɪp] .
I will not refuse to praise and worship .
我 将要 不是 拒绝 到 称赞 和 崇拜 .

赞拜不辞。

[ðə; ði] ['li:dər] [ɪksprest] ['grætɪtu:d] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] .
The leader expressed gratitude for the appointment .
这 领导者 表达 感激 为了 这 预约 .

导受职谢恩，

[lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
Loyal to the royal family ,
忠诚 到 这 皇家 家庭 ,

尽忠王室，

[hi:; hi] [dɪ'vəʊtɪd] [hɪm'self] [tu:; tə] [ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] .
He devoted himself to assisting the government .
他 奉献 他自己 到 协助 这 政府 .

竭力辅政。

[ðə; ði] [prɪns] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
The prince ascended the throne ,
这 王子 上升 这 王座 ,

太子即位，

[hiː; hi] ['ɑ:nərd] [hɪz; ɪz][bɜ:rθ] ['mʌðər] , ['leɪdɪ] [ʃu:n] , [æz; əz][bɜ:rd] .
He honored his birth mother , Lady Xun , as Lord Jian'an .
他 荣幸 他的 出生 母亲 , 女士 迅 , 作为 主 建安 .

尊所生母荀氏为建安君。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ['rekərdz] [ðæt] ['empərər] [mɪŋz] ['pɜ:rsən(ə)] [neɪm] [wʌz; wəz] ['ʃaʊ] .
History records that Emperor Ming's personal name was Shao .
历史 记录 那 皇帝 明氏 个人的 姓名 曾是 邵 .

史说明帝讳绍，

[ðə; ðɪ] ['kærəktər] " - " (['dɑ:əu]) [ɪz] [kwɑɪt] ['sɪmp(ə)l] .
The character " 道 " (dao) is quite simple .
这 特点 " - " (道) 是 相当 简单的 .

字道几，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ðɪ] ['eldɪst] [sʌŋ] [ʌv; əv] ['empərər] [ju'ɑ:n] .
He was the eldest son of Emperor Yuan .
他 曾是 这 长子 儿子 的 皇帝 元 .

乃元帝长子，

['reɪnd] [fɔːr; fər] [θriː] ['jɪrz] ,
Reigned for three years ,
统治 为了 三 年 ,

在位三年，

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv] ['twenti] - ['sev(ə)n] .
He lived to the age of twenty - seven .
他 居住地 到 这 年龄 的 二十 - 七 .

寿二十七岁。

[ɪn'telɪdʒənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Intelligent from a young age
聪明的 从 一个 年轻的 年龄

幼而聪哲，

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [wʌt] ['empərər] [ju'ɑ:n][hæd; həd] [əb'zɜ:rvd] .
This was different from what Emperor Yuan had observed .
这 曾是 不同的 从 什么 皇帝 元 有 观察到 .

为元帝所异。

[wen] [aɪ][wʌz; wəz] [jʌŋ] ,
When I was young ,
什么时候 我 曾是 年轻的 ,

年幼时，

[ðə; ðɪ] ['empərər] [sæt][ɑ:n][hɪz; ɪz][ləp] .
The emperor sat on his lap .
这 皇帝 卫星 在 他的 膝 .

帝坐置膝上，

[dʒʌst] [ðen] , [æn; ən] ['envɔɪ] [ə'raɪvd] [frʌm; frəm] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Just then , an envoy arrived from Chang'an .
只是 然后 , 一个 使者 到达的 从 长安 .

适长安有使来，

['empərər] [ju'ɑ:n] [ðen] [æskt] [hɪm; ɪm] :
Emperor Yuan then asked him :
皇帝 元 然后 问 他 :

元帝因问之曰：

" [wɪtʃ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪz] ['fɑ:rðər] , [ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ɔːr] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ? "
" Which do you think is farther , the sun or Chang'an ? "
" 哪个 做 你 思考 是 更远 , 这 太阳 或者 长安 ? "

“汝谓日与长安孰远？ ”

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [ɪz] [nɪr] , "
" Chang'an is near , "
" 长安 是 靠近 , "

“长安近，

[noʊ][wʌn][ɪz] [hɜ:rd] ['klɪmɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] !
No one is heard coming from the edge of the sun !
不 一 是 听到 未来 从 这 边缘 的 这 太阳 !

不闻人从日边来！

" [haʊ] [kʊd; kəd][ju:; jʊ][hæv; həv] [noʊn] [ðæt] ! "
" How could you have known that ! "
" 如何 可以 你 有 已知 那 ! "

居然可知也！ ”

['empərər] [ju'ɑ:n] [faʊnd] [aɪ 'ti:] [streɪndʒ] .
Emperor Yuan found it strange .
皇帝 元 成立 它 奇怪的 .

元帝异之。

[tə'mɑ:roʊ] , [ə; ei] ['bæŋkwɪt] [wɪl] [bi:; bi] [held] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] .
Tomorrow , a banquet will be held for the officials .
明天 , 一个 宴会 将要 是 握住 为了 这 官员 .

明日宴群臣，

[hi:; hi] [æskt] [ə'gen] ,
He asked again ,
他 问 再次 ,

又问之，

['empərər] [mɪŋ] [rɪ'plaɪd] :
Emperor Ming replied :
皇帝 明 回复 :

明帝对曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第46/121页

" [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] ! "
" **The day is approaching !** "
" 这 天 是 接近 ！ "

“日近！ ”

[ˈempərər] [juˈɑ:n] [tɜ:rnd] [peɪl] [ænd; ənd] [sed] :
Emperor Yuan turned pale and said :
皇帝 元 转向 苍白 和 说 :

元帝失色曰：

" [waɪ] [ɪz][jɔː; jər] [ˈænsər] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpri:vɪəs] [wʌn] ? "
" **Why is your answer different from the previous one ?** "
" 为什么 是 你的 回答 不同的 从 这 以前的 一 ？ "

“何乃异前问之言？ ”

[ˈempərər] [mɪŋ] [ðen] [rɪ'plaɪd] :
Emperor Ming then replied :
皇帝 明 然后 回复 :

明帝又对曰：

" [lʊk] [ʌp][ænd; ənd] [ju:l] [si:] [ðə; ði] [sʌn] . "
" **Look up and you'll see the sun .** "
" 看 向上 和 你会 看 这 太阳 ． "

“举目则见日，

[tʃɑ:n'ɑ:n] [ɪz] [ˈnoʊwər] [tu:; tə][bi:; bi] [si:n] !
Chang'an is nowhere to be seen !
长安 是 无处 到 是 已见 ！

不见长安！ ”

[ðɪs] [meɪd] [hɪm; ɪm][ˈi:v(ə)n] [mɔ:r] [ə'meɪzɪd] .
This made him even more amazed .
这 制成 他 甚至 更多的 惊叹 ．

由是益奇之。

[ˈempərər] [juˈɑ:n][wʌz; wəz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][dʒɪn] .
Emperor Yuan was the Prince of Jin .
皇帝 元 曾是 这 王子 的 斤 ．

元帝为晋王，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was made crown prince .
他 曾是 制成 王冠 王子 ．

立为王太子，

[ə'pɑ:n] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Upon ascending the throne ,
之上 上升 这 王座 ，

及即帝位，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was made crown prince .
他 曾是 制成 王冠 王子 ．

立为皇太子。

[ðə; ði] ['empərəɹ] [wʌz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['fɪliəl] .
The emperor was extremely filial .
这 皇帝 曾是 极其 孝 。

帝性至孝，

[hi; hi] [pə'zesɪz] [bəuθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['tælənts] .
He possesses both literary and military talents .
他 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 。

有文武才。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['wæn] [dʌn] ['wɑ:ntɪd] [tu; tə] ['fɔ:lsli] [ə'kju:z] [hɪm; ɪm][ʌv; əv] ['fɪliəl] [ɪm'paɪəti][ænd; ənd]
At that time , Wang Dun wanted to falsely accuse him of filial impiety and
在 那 时间 , 王 逼债 通缉 到 错误地 控 他 的 孝 不敬神 和
[dɪ'pouz] [hɪm; ɪm] .
depose him .
免职 他 。

时王敦欲诬以不孝而废之，

[ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪ(ə)lz] [æskt] [wen] [ki:'aʊ] , [ðə; ði][dʒu:niə] ['sekrəteri] , [ænd; ənd][hi; hi] [rɪ'plaid] :
The assembled officials asked Wen Qiao , the Junior Secretary , and he replied :
这 组装 官员 问 温 乔 , 这 初级 秘书 , 和 他 回复 。

大会百官而问中庶子温峤曰：

" [wʌt] ['vɜ:rtʃʊ] [dʌz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [pə'zes] ? "
" What virtues does the Crown Prince possess ? "
" 什么 美德 做 这 王冠 王子 具有 ? "

“皇太子以何德称？ ”

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɜ:rn] [vɔɪs] [ænd; ənd] [ɪk'spre(ə)n] ,
With a stern voice and expression ,
和 一个 船尾 嗓音 和 表达 ，

声色俱厉，

[ɪf] [ju; jʊ][wɑ:nt][tu; tə] [meɪk] ['sʌmwʌn] [spi:k] ,
If you want to make someone speak ,
如果 你 想 到 制作 某人 说话 ，

必欲使有言，

[ki:'aʊ] [rɪ'plaid] :
Qiao replied :
乔 回复 。

峤对曰：

" [ə; eɪ] [di:p] [daɪv] [li:dz] [tu; tə][ə; eɪ][fɑ:r] - [ri:tʃɪŋ] [gəʊl] . "
" A deep dive leads to a far - reaching goal . "
" 一个 深的 潜水 线索 到 一个 远的 - 到达 目标 。

“钩深致远，

[ðɪs] [ɪz] [brɪ'ɑ:nd] [ðə; ði] [kɑ:mpri'hen(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['ʃæləʊ] [pər'spektɪv] !
This is beyond the comprehension of a shallow perspective !
这 是 超过 这 理解 的 一个 浅的 看法 ！

盖非浅局所量！

[vju:d] [wɪð; wɪθ] [prə'praɪəti] ,
Viewed with propriety ,
已查看 和 礼 ，

以礼观之，

[ðɪs] [kæn; kən][bi; bi] [kɔ:ld] ['fɪliəl] ['paɪəti] !
This can be called filial piety !
这 能 是 称为 孝 虔诚 ！

可称为孝矣！ ”

[ˈdʌnz] [rɪˈbeljən] [wʌz; wəz] [ðʌs] [ˈθwɔːrtɪd] .
Dun's rebellion was thus thwarted .
邓的 叛乱 曾是 因此 受挫 .

敦谋逆遂止。

[ˈempərər] [juˈɑːn][hæz; həz] [pæst] [əˈweɪ] .
Emperor Yuan has passed away .
皇帝 元 有 通过了 离开 .

今元帝崩，

[hiː; hi] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
He then ascended the throne .
他 然后 上升 这 王座 .

乃即帝位。

[ˈtʃæptər] - [gwʊʊ] [pʌz] [ˈfjuːnərəl] [ˈɪŋkwəri; ɪnˈkwaɪəri][tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər]
Chapter 149 Guo Pu's Funeral Inquiry to the Emperor
章 - 郭 朐 葬礼 询问 到 这 皇帝

第一四九回 郭璞葬致天子问

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [gwʊʊ][ˈpuː] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsekrəteri] .
Now , let's talk about Guo Pu , the Imperial Secretary .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 郭 普 , 这 帝国 秘书 .

却说尚书郎郭璞，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [ˈmɔːrniŋ] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðəz] [deθ] .
He was in mourning because of his mother's death .
他 曾是 在 丧 因为 的 他的 母亲的 死亡 .

因母死居忧，

[rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [ˈsteɪɪŋ] [æt; ət] [hoʊm] ,
Resigned and staying at home ,
辞职 和 入住 在 家 ,

去职在家，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðəz] [ˈkɔːfɪn] [wʌz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn] [dʒiːæŋ] .
His mother's coffin was buried in Jiyang .
他的 母亲的 棺材 曾是 埋葬 在 济阳 .

将母柩椁下葬于暨阳，

[ðə; ði] [ˈrɪvər] [wʌz; wəz] [ˈflʌdɪd] [fɔːr; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] .
The river was flooded for over a hundred paces .
这 河 曾是 被淹 为了 超过 一个 百 步幅 .

近河漫水百余步，

[wen] [hɪz; ɪz] [frend] [ˈwæn] [ˈjɒŋ] [sed] [tuː; tə][ˈpuː] :
When his friend Wang Yong said to Pu :
什么时候 他的 朋友 王 永 说 到 普 :

当友人王用谓璞曰：

[waɪ] [dɪd][juː; jʊ] [ˈberɪ] [jʊr; jər] [ˈmʌðər] [nɪr] [ðə; ði] [ˈrɪvər] ?
Why did you bury your mother near the river ?
为什么 做过 你 埋葬 你的 母亲 靠近 这 河 ?

“君何葬母地近河，

[ɪn][ðə; ði] [deɪz] [wen] [ðə; ði] [ˈflʌdwɔːtəz] [rɪˈsiːd] ,
In the days when the floodwaters recede ,
在 这 天 什么时候 这 洪水 消退 ,

他日洪水漂荡，

[ðen] [ðə; ði] [ˈmʌðəz] [rɪˈmeɪnz] [wɪl] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [fɪ] !
Then the mother's remains will become a fish !
然后 这 母亲的 遗迹 将要 变得 一个 鱼 !

则母骸将为鱼矣！ ”

[ˈpu:] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [ju:; jʊ] [ni:d] [nɑ:t] [ˈwɜ:ri] . "
" You need not worry . "
" 你 需要 不是 担心 " . "

“卿不必忧，

[su:n] [aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi][lənd] !
Soon it will be land !
很快 它 将要 是 土地 ！

不久当即为陆矣！ ”

[dəunt] [brˈli:v] [aɪ ˈti:] .
Don't believe it .
不 相信 它 。

用不信，

[ˈleɪtər] , [du:] [tu:; tə][ðə; ði] [flʌd] ,
Later , due to the flood ,
之后 , 到期的 到 这 洪水 ,

后因洪水走推，

[ˈels,wer] , [sænd] [djʊn] [raɪz] .
Elsewhere , sand dunes rise .
别处 , 沙 沙丘 上升 。

别处反沙涨，

[ten] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsemətəri] , [ɔ:l][ðə; ði][lənd][ɪz][ˈfɑ:rlænd] .
Ten miles from the cemetery , all the land is farmland .
十 英里 从 这 公墓 , 全部 这 土地 是 农田 。

去墓十里皆为田。

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ˈtri:tɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [di:p] [rɪˈspekt] .
Therefore , he treated him with deep respect .
所以 , 他 治疗 他 和 深的 尊重 。

于是用深敬之。

[brˈkæz, brˈkɔ:z][ðə; ði] [ˈfɑ:ðɜ:z] [ˈkɔ:fɪn] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈberɪd] ,
Because the father's coffin was not buried ,
因为 这 父亲的 棺材 曾是 不是 埋葬 ,

因父棺未埋，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [æskt] [gwɒʊ][ˈpu:][tu:; tə] [tʃu:z] [æn; ən] [ɔ:ˈspiʃəs] [deɪ] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˈberɪəl] .
He also asked Guo Pu to choose an auspicious day for his burial .
他 还 问 郭 普 到 选择 一个 吉祥 天 为了 他的 葬礼 。

亦请郭璞代他择吉安葬。

[dʒeɪd][ænd; ənd] [saɪt] [sɪˈlek(ə)n] ,
Jade and site selection ,
玉 和 地点 选择 ,

璞与择地，

[hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [wʌz; wəz] [ˈberɪd] [ɑ:n][ðə; ði][ˈdrægən] [ɪr] [hɪl] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:l] [ɪn][ðə; ði] [ˈi:stərn]
His father was buried on the Dragon Ear Hill outside the city wall in the eastern
他的 父亲 曾是 埋葬 在 这 龙 耳朵 爬坡道 外部 这 城市 墙 在 这 东

[pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɔ:səˈli:əm] .
part of the mausoleum .
部分 的 这 陵 。

葬其父后郭外东陵龙耳上。

[ˈberɪd]
Buried
埋葬

埋讣，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [sed] [tuː; tə] [ˈwæn] [ˈjɒŋ] :
I privately said to Wang Yong :
我 私下 说 到 王 永 :

私谓王用曰：

" [ðə; ði] [pleɪs] [ɪz] [ˈveri] [ɔːˈspɪʃəs] . "
" The place is very auspicious . "
" 这 地方 是 非常 吉祥 . "

“其地甚吉，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [ˈjɪrz] ,
In less than three years ,
在 较少的 比 三 年 ,

不出三年，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] !
This should be reported to the Emperor !
这 应该 是 据报道 到 这 皇帝 !

当致天子相问也！ ”

[wen] [ˈempərər] [mɪŋ] [ˈlɜːrniɪd] [ðæt] [ɡwʊʊ][ˈpuː][hæd; həd] [wʌns] [helpt] [ˈpiːp(ə)l] [tʃuːz] [ˈberiəl] [saɪts] ,
When Emperor Ming learned that Guo Pu had once helped people choose burial sites ,
什么时候 皇帝 明 学习 那 郭 普 有 一次 帮助 人们 选择 葬礼 网站 ,

时明帝闻知郭璞尝与人择葬，

[ɪts] [ɪˈfekts] [ɑːr; ər] [mɪˈrækjələs] .
Its effects are miraculous .
它是 效果 是 神奇 .

吉效如神，

[nɑːt] [jet] [ˈfʊli] [kənˈvɪnst] ,
Not yet fully convinced ,
不是 然而 完全 确信 ,

尚未深信，

[hiː; hi] [ðen] [dɪsˈgaɪzd] [hɪmˈself] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] .
He then disguised himself as a commoner .
他 然后 伪装 他自己 作为 一个 平民 .

乃自微服装作庶人，

[ðə; ði] [əˈtendənts] [ˈsiːkrətli] [left] [ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪts] .
The attendants secretly left the palace gates .
这 服务员 偷偷 左边 这 宫殿 大门 .

引从者私出宫门，

[lets] [əbˈzɜːrɪv] [ðə; ði] [ˈberiəl] [saɪt] .
Let's observe the burial site .
我们来吧 观察 这 葬礼 地点 .

来观其所葬之地如何。

[wiː; wi] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ði] [ˈiːstərn] [tuːmz] .
We happened to arrive at the Eastern Tombs .
我们 发生 到 到达 在 这 东 陵墓 .

恰好来至东陵，

[wen] [juː; jʊ] [ɪnˈkaʊntər] [ə; eɪ] [kɪŋ] , [swiːp] [hɪz; ɪz] [ɡreɪv] .
When you encounter a king , sweep his grave .
什么时候 你 遇到 一个 国王 , 扫 他的 严重 .

遇王用扫坟，

[ðə; ði] ['empərə] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :

帝问曰：

[hu:] [wɪl] [tʃu:z] [ðɪs] [greɪv] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] ?
Who will choose this grave for you ?
WHO 将要 选择 这 严重 为了 你 ?

“此坟谁替你择葬？”

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

用曰：

" [,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][gwɒʊ][ˈpu:] . "
" It was Guo Pu . "
" 它 曾是 郭 普 : "

“乃是郭璞。”

[ðə; ði] ['empərə] [feɪnd] [fraɪt] [ænd; ənd] [sed] :
The emperor feigned fright and said :
这 皇帝 假装 惊吓 和 说 :

帝佯吓之曰：

[waɪ] [wʌz; wəz][hi:; hi] ['berɪd] [æt; ət][ðə; ði] ['drægənz] [hɔ:rn] ?
Why was he buried at the dragon's horn ?
为什么 曾是 他 埋葬 在 这 龙的 喇叭 ?

“何以葬于龙角？

[ðɪs] [lɔ:] ['wɔ:rənts] [ðə; ði] [ɪksʈɜ:rmɪ'neɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [klæn] !
This law warrants the extermination of the entire clan !
这 法律 逮捕令 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 !

此法当夷族！

[sɪns] [,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)] ['berɪəl] ,
Since it is a simple burial ,
自从 它 是 一个 简单的 葬礼 ,

既是璞葬，

[wʌt] [ɔ:'spɪʃəs] ['əʊmənɪz][ɑ:r; ər] [ɪkspektɪd] ?
What auspicious omens are expected ?
什么 吉祥 预兆 是 预期的 ?

有何吉应？ ”

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

用曰：

[gwɒʊ][ˈpu:] [sed] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['berɪəl] [saɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['drægənz] [ɪr] .
Guo Pu said this is the burial site for the dragon's ear .
郭 普 说 这 是 这 葬礼 地点 为了 这 龙的 耳朵 .

“郭璞道此葬龙耳，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θri:] ['jɪrɜ] ,
In less than three years ,
在 较少的 比 三 年 ,

不出三年，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [prɪ'zentɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərə] .
This should be presented to the Emperor .
这 应该 是 呈现 到 这 皇帝 .

当致天子也。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [wɪl] [æn; ən] ['empərər] [i'mɜ:rdʒ] ? "
" Will an emperor emerge ? "
" 将要 一个 皇帝 出现 ? "

“出天子耶? ”

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

用曰:

" [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'kwəɪər][ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] ! "
" I should inquire of the Emperor ! "
" 我 应该 查询 的 这 皇帝 ! "

“当致天子问耳! ”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [ə'meɪzd] [baɪ][ɪts] [ɪ'fekts] .
The emperor was amazed by its effects .
这 皇帝 曾是 惊叹 经过 它是 效果 .

帝异其效，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
He then returned to the palace .
他 然后 返回 到 这 宫殿 .

乃归宫。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:ɪkt][wʌz; wəz] ['ɪju:d] ['ɔ:rdərɪŋ] [gwʊs][pu:][tu:; tə][bi:; bi] ['ri:ɪn'steɪtɪd] .
An imperial edict was issued ordering Guo Pu to be reinstated .
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 郭 普 到 是 恢复 .

诏郭璞起复，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] .
He was appointed as a high - ranking official .
他 曾是 任命 作为 一个 高的 - 排行 官方的 .

以为尚书郎，

[hi:; hi] [kən'sʌltɪd] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][ɑ:n] ['evriθɪŋ] .
He consulted with them on everything .
他 咨询 和 他们 在 一切 .

凡事皆与议之。

[pu:][su:][ænd; ənd]['hwa:n][ji:][wɜ:r; wər][ɑ:n] ['frendli] [tɜ:rmz] .
Pu Su and Huan Yi were on friendly terms .
普 苏 和 欢 易 是 在 友好的 条款 .

璞素与桓彝友善，

[ji:][ɔ:f(ə)n] [meɪd] [,aɪ 'ti:] .
Yi often made it .
易 经常 制成 它 .

彝常造之，

[ɔ:r] [pər'hæps][pu:][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['tɔɪlət] .
Or perhaps Pu was in the toilet .
或者 也许 普 曾是 在 这 洗手间 .

或璞在厕间，

[ðeɪ] [ðen] [went] [ɪn][tuː; tə] [mi:t] .
They then went in to meet .
他们 然后 去 在 到 见面 :

便入相见。

[aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,
It is the end of the year ,
它 是 这 结尾 的 这 年 ,

时值岁除，

[ˈpuː] [ræŋ] [ˈden] [nuː] [ðæt] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kə'ləməti] [wʊd] [bɪ'fɔːl] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [jɪr] .
Pu Rang Deng knew that a great calamity would befall them in the coming year .
普 响铃 邓 知道 那 一个 伟大的 灾害 会 降临 他们 在 这 未来 年 .

璞穰灯知来年有大难。

[baɪ][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] ,
By the first month ,
经过 这 第一的 月 ,

至正月，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [pər'fɔːrm] [ðə; ði] [kən'siːlmənt] ['meθəd] ,
Intending to perform the concealment method ,
意图 到 履行 这 隐蔽 方法 ,

欲行掩法，

[ə'freɪd] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [spaɪd] [ɑːn] ,
Afraid of being spied on ,
害怕的 的 存在 间谍 在 ,

怕人窥见，

[aɪm] [ˈɔːfəɪŋ] [maɪ] ['blesɪŋz] [ɪn][ðə; ði] ['restruːm] .
I'm offering my blessings in the restroom .
我是 提供 我的 祝福 在 这 卫生间 .

正在厕间请祝，

[ðə; ði][jiː] ['piːp(ə)l] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
The Yi people arrived again .
这 易 人们 到达的 再次 .

彝又至，

[ˈpuː] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [kʌm] ['els,wer] .
You may come elsewhere .
你 可能 来 别处 .

“卿来他处自可，

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][nɔːt] [siːk] [iːtʃ] ['ʌðər] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['tɔɪlət] .
But you must not seek each other out in the toilet .
但 你 必须 不是 寻找 每个 其他 出去 在 这 洗手间 .

但不可厕上相寻耳。

[ɪf] [wiː; wi] [siːk] [iːtʃ] ['ʌðər] [aʊt] ,
If we seek each other out ,
如果 我们 寻找 每个 其他 出去 ,

若相寻，

[ðə; ði] [ɡest] [ænd; ənd][ðə; ði][hoʊst] [wɪl] ['fɜːrli] ['sʌfər] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .
The guest and the host will surely suffer misfortune .
这 客人 和 这 主持人 将要 一定 遭受 不幸 .

必客主有殃。”

[ji:] [læft] [ænd; ɐnd] [sed] [ˌgʊdˈbaɪ] .
Yi laughed and said goodbye .
易 笑了 和 说 再见 .

彝笑辞归。

[dɑ:n] ,
dawn .
黎明 ,

旦,

[ˈpu:] [wʌz; wəz] [ˈkʌvəriŋ] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ɪn] [ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
Pu was covering his face in the toilet .
普 曾是 覆盖 他的 脸 在 这 洗手间 .

璞在厕行掩法，

[ji:] [gɔ:t] [ˈveri] [drʌŋk] .
Yi got very drunk .
易 得到 非常 醉 .

彝饮得大醉，

[ji:] [pʌz] [ˈfæməli] ,
Yi Pu's family .
易 腋 家庭 ,

诣璞家，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɔ:t] [bi;; bi] [faʊnd] .
They could not be found .
他们 可以 不是 是 成立 .

数寻不见。

[wen] [hi;; hi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈtɔɪlət] , [hi;; hi] [ɪnˈkaʊntər] [ˈpu:] , [hu:] [wʌz; wəz] [ˈkʌvəriŋ] [hɪmˈself] [ɪn]
When he arrived at the toilet , he encountered Pu , who was covering himself in
什么时候 他 到达的 在 这 洗手间 , 他 遭遇 普 , WHO 曾是 覆盖 他自己 在
[ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
the toilet .
这 洗手间 .

至厕果遇璞正在厕行掩法。

[ji:] [ˈsi:kɹətli] [əbˈzɜ:rvd] [aɪˈti:] .
Yi secretly observed it .
易 偷偷 观察到 它 .

彝窃而观之，

[hi;; hi] [sɔ:] [ˈpu:] [ˈneɪkɪd] [wɪð; wɪθ] [dɪˈfeɪvd] [her] .
He saw Pu naked with disheveled hair .
他 锯 普 裸 和 蓬头垢面 头发 .

见璞裸体披发，

[ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [naɪf] [ɪn] [ɪts] [maʊθ]
Holding a knife in its mouth
保持 一个 刀 在 它是 嘴

口衔刀，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] [ɑ:n] [ðə; ði] [fi:st] ,
Looking back on the feast ,
寻找 后退 在 这 盛宴 ,

设馔回首，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ji:] [əˈpɪrd] .
Suddenly , Yi appeared .
突然 , 易 出现 .

忽见彝在，

[aɪ][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:ɾmd] .
I was greatly alarmed .
我 曾是 非常 惊慌 。

抚心大惊，

[hi:; hi] [sed] :
He said :
他 说 。

出曰：

" [ðɪs] [ɪz] [fert] [ðæt] [ˈkæna:t] [bi:; bi] [ɪˈskeɪpt] ！ "
" This is fate that cannot be escaped ! "
" 这 是 命运 那 不能 是 逃脱 ！ "

“此天命不可逃也！

[aɪ] [ˈɔ:lweɪz] [təʊld][ju:; jʊ][nɑ:t][tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈtɔɪlət] .
I always told you not to come to the toilet .
我 总是 讲述 你 不是 到 来 到 这 洗手间 。

吾每嘱卿勿来厕间，

[ɑ:n][ðə; ði] [ˈkɑ:ntrəri] , [,aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
On the contrary , it is the same .
在 这 相反 , 它 是 这 相同的 。

反更如是，

[nɑ:t][ˈoʊnli] [wɪl] [,aɪ ˈti:] [brɪŋ] [dɪˈzæstər][əˈpɑ:n][em ˈi:] ,
Not only will it bring disaster upon me ,
不是 仅有的 将要 它 带来 灾难 之上 我 ,

岂但祸吾，

[ju:; jʊ] [tu:] [wɪl] [ˈsʌfər] [ðə; ði] [ˈkɑ:nsɪkwensɪz] ！
You too will suffer the consequences ！
你 也 将要 遭受 这 结果 ！

卿亦有殃不能免！ ”

[ʃi:] [wʌz; wəz] [ˈfraɪt(ə)nd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Yi was frightened upon hearing this .
易 曾是 害怕 之上 听力 这 。

彝听言被吓，

[aɪm][hæf] - [ˈsoʊbər] [naʊ] .
I'm half - sober now .
我是 一半 - 清醒 现在 。

酒已半醒，

[ˈðerfɔ:r] , [,aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 。

因曰：

[aɪ][wʌz; wəz] [ˈru:ɪnd] [baɪ][ˈælkəhɔ:l] ！
I was ruined by alcohol ！
我 曾是 毁坏 经过 酒精 ！

“我被酒误矣！ ”

[ðə; ði] [tu:] [saɪd] [wʌns] .
The two sighed once .
这 二 叹了口气 一次 。

二人歔歔一回，

[ðeɪ] [i:tʃ] [went] [ðer; ðər] [ˈseprət] [weɪz] .
They each went their separate ways .
他们 每个 去 他们的 分离 方式 。

各别去。

[ðæt] [jɪ] , [ˈpuː][wʌz; wəz] [kɪld] [brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv] [ˈwæn] [ˈdʌnz] [rɪˈbeljən] .
That year , Pu was killed because of Wang Dun's rebellion .
那 年 , 普 曾 是 被 杀 因 为 的 王 邓 的 叛 乱 .

是岁璞因王敦反被害，

[ˈlɛtər] , [ˌjiː] [daɪd] [brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv] [suː][dʒʌnz] [rɪˈbeljən] .
Later , Yi died because of Su Jun's rebellion .
之 后 , 易 死 亡 因 为 的 苏 俊 的 叛 乱 .

后彝因苏峻反死。

[ʃiː] - [kəmˈpaɪld] [mɔːr] [ðæn; ðən][ˈsɪksti] [dɪvɪˈneɪʃn] [rɪˈzʌlts] .
Shi Shuopu compiled more than sixty divination results .
史 - 编 译 更 多 的 比 六 十 占 卜 结 果 .

史说璞撰前后筮验六十余事，

[ˈtɑɪtlɪd] " [dɑːŋlɪn] "
Titled " Donglin "
标 题 " 东 林 "

名为《洞林》，

[ðeɪ] [ˈɔːlsʊθ] [ˈreɪdɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
They also raided the capital .
他 们 还 突 袭 这 首 都 .

又抄京、

[ˌef i ˈaɪ] - [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ˈgæðər] [ðəm; ðəm] [təˈgeðər] .
Fei Zhujia wanted to gather them together .
费 - 通 缉 到 收 集 他 们 一 起 .

费诸家要撮，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊθ] [roʊt] [ə; eɪ] [piːs] [ˈtɑɪtlɪd] " - " .
He also wrote a piece titled " Xinlin " .
他 还 写 道 一 个 片 标 题 " - " .

更撰《新林》一篇，

[ðə; ði][ˈpʊθəm] " [raɪm] "
The poem " Rhyme "
这 诗 " 韵 "

《韵》一篇，

[ˈkɑːməntɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] -
Commenting on the Erya
评 论 在 这 -

注释《尔雅》，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊθ] [ˈænəteɪtɪd] [ðə; ði] - [tekst][fɔːr; fər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [wɜːrdz] .
He also annotated the Sancang text for ten thousand words .
他 还 带 注 释 的 这 - 文 本 为 了 十 千 字 .

又注《三苍》万言、

[ðə; ði] [barˈɑːgrəfi] [ʌv; əv] [kɪŋ] [mjuː]
The Biography of King Mu
这 传 的 国 王 穆

《穆天子传》、

[ˈklæsɪk] [ʌv; əv] [ˈmaʊntɪnz] [ænd; ənd] [ˈsiːz]
Classic of Mountains and Seas
经 典 的 的 山 脉 和 海 域

《山海经》、

[ðə; ði] [ˈsɔŋz] [ʌv; əv] [ˈtʃuː]
The Songs of Chu
这 歌 曲 的 楚

《楚辞》，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈpəʊəmz] , [ˈeseɪz] , [ˈjuːlədʒiːz] ,
And his poems , essays , eulogies ,
和 他的 诗歌 , 散文 , 悼词 ,
并所作诗赋诔颂，

[ˈɔːlsʊʊ] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [wɜːrdz] ,
Also tens of thousands of words ,
还 十 的 数千 的 字 ,
亦数万言，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːr; wər] [pæst] [daʊn] [tuː; tə][ˈleɪtər] [ˌdʒenṑ'eɪjənz] .
All of these were passed down to later generations .
全部 的 这些 是 通过了 向下 到 之后 几代人 .
皆传于后世。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [bɪn] , [ðə; ði] [raɪt] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] , [daɪd] .
Meanwhile , Zhang Bin , the Right Chief Secretary of Later Zhao , died :
同时 , 张 垃圾桶 , 这 正确的 首席 秘书 的 之后 赵 , 死亡 :
却说后赵右长史张宾卒，

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [wept] [ˈbɪtərli] , [ˈseɪɪŋ] :
King Le of Later Zhao wept bitterly , saying :
国王 乐 的 之后 赵 哭泣 苦涩地 , 说 :
后赵王勒哭之恻曰：

" [dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɑːt] [wɪ] [fɔːr; fər][maɪ] [sək'ses] ? "
" Does Heaven not wish for my success ? "
" 做 天堂 不是 希望 为了 我的 成功 ? "
“天不欲成吾事耶？

[waɪ] [wʌz; wəz][maɪ] [raɪt] [ˈmɑːrkwɪs][ˈtaɪt(ə)] [ˈteɪkən] [ə'wei] [soʊ] [ˈɜːrli] ?
Why was my Right Marquis title taken away so early ?
为什么 曾是 我的 正确的 侯爵 标题 已采取 离开 所以 早期的 ?
何夺吾右侯之早也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪj(ə)lɪz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :
因谓文武曰：

[ˈʒæŋ, 'ʒɑːŋ] [bɪn] [wʌz; wəz] [mæg'næɪməs] [ænd; ənd][ʌv; əv] [greɪt] [ɪn'tegrəti] .
Zhang Bin was magnanimous and of great integrity .
张 垃圾桶 曾是 坦荡 和 的 伟大的 正直 .
“张宾阔达大节，

[ˈevri] [plæn][ɪz] [sək'sesf(ə)] .
Every plan is successful .
每一个 计划 是 成功的 .
谋无不中，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [mɔːr] [ˈstrætədʒɪz] [tuː; tə][biː; bi] [drɪ'vaɪzd] .
There are no more strategies to be devised .
那里 是 不 更多的 策略 到 是 设计 .
算无余策，

[ðoʊz] [huː] [əˈkɑːmplɪ] [maɪ] [ˈbɪznəs] ,
Those who accomplish my business ,
那些 WHO 完成 我的 商业 ,
成吾业者，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈmerɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [gest] .
This is the merit of the guest .
这 是 这 优点 的 这 客人 .
宾之勋也。

[ɔːl'doʊ] - ,
Although Zifang ,
虽然 - ,

虽子房、

[ˈʒaʊ] [hiː; hi] ,
Xiao He ,
肖 他 ,

萧何，

[haʊ'veər] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɪz; ɪz] ['tælənt] .
However , it is his talent .
然而 , 它 是 他的 天赋 .

不过其才耳。

[jɔː; jər][eɪdʒ][ɪz][ðə; ði] [serm] [æz; əz] [maɪn] .
Your age is the same as mine .
你的 年龄 是 这 相同的 作为 矿 .

卿辈年齿与朕等辈，

[ˈoʊnli][ðə; ði][ˈmɑːrkwɪs][ɪz] [jʌŋ] ,
Only the Marquis is young ,
仅有的 这 侯爵 是 年轻的 ,

惟有侯年少，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪn'trʌst] [maɪ] [ə'ferz] [tuː; tə][juː; jʊ][ˈæftər] [ðɪs] .
I wish to entrust my affairs to you after this .
我 希望 到 委托 我的 事务 到 你 后 这 .

吾欲托以后事，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ðə; ði] ['hevəns] [wɜːr; wər] [dɪ'strɔɪd] .
Unexpectedly , the heavens were destroyed .
不料 , 这 天 是 损毁 .

不期如此天灭，

[ðɪs] [hæz; həz] ['fætərd] [maɪ] [hɑːrt] [ænd; ənd] [soʊl] !
This has shattered my heart and soul !
这 有 破碎 我的 心 和 灵魂 !

使朕心腹崩裂矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[terz] ['striːmd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ə'gen] .
Tears streamed down his face again .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 再次 .

又泪如雨，

[goʊ][tuː; tə] [peɪ] [rɪ'spekts, riː'spekts, rə'spekts, riː'spekts][ɪn][ˈpɜːrs(ə)n]
Go to pay respects in person
去 到 支付 尊重 在 人

亲往吊祭，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] ['wiːpɪŋ] .
He returned home weeping .
他 返回 家 哭泣 .

哭之而归，

[ˈtʃɛŋ] [tɒŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [tʃɪːf] ['sekrəteri] .
Cheng Tong was appointed as the Right Chief Secretary .
程 童 曾是 任命 作为 这 正确的 首席 秘书 .

以程通代为右长史。

[lə] [ˈɔːf(ə)n] [kənˈsʌltɪd] [wɪð; wɪθ][ˌɛks aɪ ˈe] .

Le often consulted with Xia .
乐 经常 咨询 和 夏 .

勒每与遐谋议，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [dɪsəɡˈri:mənts] .

There are some disagreements .
那里 是 一些 分歧 .

有所不合，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :

He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

辄叹曰：

" [ðə; ði] [raɪt] [ˈmɑːrkwɪs] [wɪl] [liːv] [ˌem ˈiː] . "

" The Right Marquis will leave me . "
" 这 正确的 侯爵 将要 离开 我 . "

“右侯舍我去，

[ˈɪznt] [ðæt] [ˈkruːəl] ?

Isn't that cruel ?
不是 那 残忍的 ?

岂非酷乎？ ”

[hiː; hi] [wept] [fɔːr; fər] [deɪz] [ɑːn] [end] .

He wept for days on end .
他 哭泣 为了 天 在 结尾 .

因是流涕弥日矣。

[ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][taɪ] [ˈnɪŋ] [ˈdʒiːə] [ˈʃɛn] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər]

In the third month of the first year of the Tai Ning Jia Shen reign of Emperor
在 这 第三 月 的 这 第一的 年 的 这 泰 宁 贾 沈 在位 的 皇帝
- [mɪŋ] ,
Suzong Ming ,
- 明 ,

肃宗明皇帝太宁甲申元年三月，

[ˈleɪtər] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈɔːrdərd] [daʊ] [baʊ] [tuː; tə] . . .

Later , the King of Zhao ordered Tao Bao to . . .
之后 , 这 国王 的 赵 订购 道 包 到 . . .

后赵王勒使桃豹、

[kɑːŋ] [tʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈreɪdɪd] [pɛŋtʃɛŋ] ,

Kong Chang and others raided Pengcheng ,
孔 张 和 其他的 突袭 彭城 ,

孔长等寇彭城、

- , [ˌet ˈsetərə; ,ɪt ˈsetərə] .

Xiapi , etc
- , ETC .

下邳等，

[baɪˈɑːn] [dʌn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ] , [ˈriːtriːtɪd] [tuː; tə] - .

Bian Dun , the governor of Xuzhou , retreated to Xuyi .
卞 逼债 , 这 州长 的 徐州 , 撤退 到 - .

徐州刺史卞敦退保盱眙，

[ˈwæŋ] [dʌn] [ˌplɒtɪd] [tuː; tə][juːˈzɜːrp][ðə; ði] [θroʊn] .

Wang Dun plotted to usurp the throne .
王 逼债 绘制 到 篡 这 王座 .

王敦欲谋篡，

[,aɪˈti:] [ˈmeɪks] [ˈpi:p(ə)l] [ˈmɑ:k] [ðə; ði] [kɔ:rt] [fɔ:r; fər] [ˈsʌməniŋ] [hɪm; ɪm] .
It makes people mock the court for summoning him .
它 制作 人们 嘲笑 这 法庭 为了 召唤 他 .

使人讽朝廷征己，

[ˈempərəɹ] [ˈmɪŋ] [ˈɪʃu:d] [æn; ən] [ˈi:dikt] [ˈsʌməniŋ] [hɪm; ɪm] .
Emperor Ming issued an edict summoning him .
皇帝 明 发布 一个 法令 召唤 他 .

明帝举手诏征之。

[dʌŋ] - [mu:vd] [ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə] - .
Dun Suixu moved the town to Gushu .
逼债 - 已搬 这 镇 到 - .

敦遂徐移镇姑孰，

- ,
Tunwuhu ,
- ,

屯芜湖，

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
Wang Dao was appointed Minister of Works .
王 道 曾是 任命 部长 的 作品 .

以王导为司徒，

[hi:; hi] [əˈsu:md] [ðə; ði][pəʊst][ʌv; əv] [ˈgʌvərnəɹ] [ʌv; əv] [ˈjɑ:ŋˈdʒəu] .
He assumed the post of Governor of Yangzhou .
他 假定 这 邮政 的 州长 的 扬州 .

自领扬州牧。

[dʌŋ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
Dun wanted to rebel .
逼债 通缉 到 反叛 .

敦欲为逆，

[hi:; ɪz] [ˈjʌŋgəɹ] [ˈbrʌðəɹ] , [ˈwæŋ] [bɪn] , [ədˈvaɪzd] [hɪm; ɪm] [ˈɜ:rnɪstli] .
His younger brother , Wang Bin , advised him earnestly .
他的 年轻 兄弟 , 王 垃圾桶 , 建议 他 切实 .

弟王彬谏之甚苦，

[dʌŋ] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ˈkʌləɹ] ,
Dun changes color ,
逼债 变化 颜色 ,

敦变色，

[hi:; hi] [lʊkt] [tu:; tə][hi:; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He looked to his left and right and was about to kill him .
他 看起来 到 他的 左边 和 正确的 和 曾是 关于 到 杀 他 .

目左右将杀之。

[bɪn] [sed] [ˈsɑ:ləmlɪ] :
Bin said solemnly :
垃圾桶 说 庄严地 :

彬正色曰：

" [ju:; jʊ] [kɪld] [jʊɹ; jəɹ] [ˈbrʌðəɹ] [læst] [jɪɹ] . "
" You killed your brother last year . "
" 你 被杀 你的 兄弟 最后的 年 . "

“君昔岁杀兄，

" [naʊ] [ju:v] [kɪld] [jʊɹ; jəɹ] [ˈbrʌðəɹ] [tu:] ? "
" Now you've killed your brother too ? "
" 现在 你已经 被杀 你的 兄弟 也 ? "

今又杀弟耶？ ”

[dʌŋ] [ðen] [stɑ:pt] [aɪ 'ti:] .
Dun then stopped it .
逼债 然后 停止 它 .

敦乃止之。

[ˈtʃæptər] - : [ˈwæŋ] [ju:n] , [ɪn'reɪdʒd] , [daɪd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [tɔ:rn] .
Chapter 150 : Wang Xun , enraged , died with his crown torn .
章 - : 王 迅 , 愤怒 , 死亡 和 他的 王冠 撕裂 .

第一五〇回 王逊怒甚冠裂卒

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] [ˈtʃeŋ] , [li] [ˈʒɔŋ] .
Now , let's talk about King Cheng , Li Xiong .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 程 , 李 熊 .

却说成王李雄，

[li] [ˈfi:ɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] .
Li Xiang was ordered to lead 50 , 000 troops .
李 向 曾是 订购 到 带领 - , - 军队 .

使李骧率兵五万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] - .
They came to attack Ningzhou .
他们 来了 到 攻击 - .

来攻宁州。

[ˈɡʌvərnər] [ˈwæŋ] [ju:n] [ɔ:l'reɪdɪ] [nu:] ,
Governor Wang Xun already knew ,
州长 王 迅 已经 知道 ,

刺史王逊已知，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [jaʊ] [ju'eɪ] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ðɪ] [ə'tæk] .
He dispatched General Yao Yue with 30 , 000 troops to resist the attack .
他 已派出 一般的 姚 岳 和 - , - 军队 到 抵抗 这 攻击 .

遣将军姚岳领军三万拒战。

[ðə; ðɪ] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[wen] [ðə; ðɪ] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

二军相遇，

[ðə; ðɪ] [ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted less than ten rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 十 回合 .

交战不十合，

[ðə; ðɪ] [ˈɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The army was defeated and fled .
这 军队 曾是 战败 和 逃亡 .

成军败走。

[ju'eɪ] [ˈɜ:dʒd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [pər'su:] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] [ˈlʌ] [ˈrɪvər] [brɪ'fɔ:r] [ˈtɜ:rnɪŋ] [bæk] .
Yue urged his troops to pursue them to the Lu River before turning back .
岳 敦促 他的 军队 到 追求 他们 到 这 鲁 河 前 转弯 后退 .

岳催军追至泸水而还。

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [si:] [ˈwæŋ] [ju:n] .
He returned to see Wang Xun .
他 返回 到 看 王 迅 .

回见王逊，

[ˈuːn] [bɪˈliːvd] [ðæt] [juˈeɪ][,ɛf i ˈaɪ][dɪd][nɑːt] [pərˈsuː] [lɪ] [ˈʃiːɑːŋ] [rɪˈlentləsli] .
Xun believed that Yue Fei did not pursue Li Xiang relentlessly .
迅 相信 那 岳 费 做过 不是 追求 李 向 毫不留情 .
逊以岳不穷追李骧，

[ɪnˈreɪdʒd] , [hiː hi] [wɪpt] [juˈeɪ] .
Enraged , he whipped Yue .
愤怒 , 他 鞭打 岳 .

乃大怒鞭岳，

[ɪkˈstriːmli] [ˈæŋɡri] ,
Extremely angry ,
极其 生气的 ,

怒甚，

[hiː hi] [daɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈrʌptʃəd] [kraʊn] .
He died from a ruptured crown .
他 死亡 从 一个 破裂 王冠 .

冠裂而卒。

[ˈuːn] [sɜːrvd] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [fɔːr; fər] [ˌfɔːrˈtiːn] [ˈjɪrz] .
Xun served in the state for fourteen years .
迅 服务 在 这 状态 为了 十四 年 .

逊在州十四年，

[ˈweɪ] [ˈʃɪŋ] [ɪz] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] .
Wei Xing is different from the common people .
魏 邢 是 不同的 从 这 常见的 人们 .

威行殊俗，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd] [əˈfɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ˈpiːs] .
The people and officials were able to live in peace .
这 人们 和 官员 是 有能力的 到 居住 在 和平 .

士民得安。

[ðʌs] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [nuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] .
Thus , the imperial court knew of his death .
因此 , 这 帝国 法庭 知道 的 他的 死亡 .

于是朝廷已知其卒，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈwæŋ] [ˈdʒiːən] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - .
An imperial edict appointed his son , Wang Jian , as the governor of Ningzhou .
一个 帝国 法令 任命 他的 儿子 , 王 建 , 作为 这 州长 的 - .

诏以其子王坚为宁州刺史，

[hiː hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [ɑːn][ðer; ðər] [bɪˈhæf] .
He led his people on their behalf .
他 引领 他的 人们 在 他们的 代表 .

代领其众。

[ˈtʃæptər] - - [əˈtæks] [ˈtʃɛn] [æn; ən][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [kraʊd]
Chapter 151 Pingxian Attacks Chen An with His Crowd
章 - - 攻击 陈 一个 和 他的 人群

第一五一回 平先以众击陈安

[ɑːkˈtəʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [lɪˈjuː] [jəʊ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈɑːkjʊpaɪd]
King Liu Yao of Zhao occupied Longcheng .
国王 刘 姚 的 赵 占领 龙城 .

赵王刘曜占据陇城，

[ˈdʒen(ə)rəl] - [wʌz; wəz] [drɪˈspætʃt] [wið; wiθ] - , - [erˈli:t; rˈli:t][ˈkæv(ə)lri] .
General Pingxian was dispatched with 100 , 000 elite cavalry .
一般的 - 曾是 已派出 和 - , - 精英 骑兵 .

遣将军平先率劲骑十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [lɑŋnjuː] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈtʃen] [æŋ; ən] .
They came to Longyou to attack Chen An .
他们 来了 到 龙游 到 攻击 陈 一个 .

前来陇右讨陈安。

[dʒaʊz] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [ɪn] [lɑŋnjuː] .
Zhao's army arrived in Longyou .
赵氏 军队 到达的 在 龙游 .

赵军至陇右，

[ˈtʃen] [æŋ; ən][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Chen An led his troops to meet them .
陈 一个 引领 他的 军队 到 见面 他们 .

陈安引兵迎。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[tuː; tə][faɪnd] [piːs] [ænd; ənd] [sɪˈkjʊərəti] [ɑːn][ə; eɪ][tɔːl] , [faɪn] [hɔːrs]
To find peace and security on a tall , fine horse
到 寻找 和平 和 安全 在 一个 高的 , 美好的 马

安身骑高头骏马，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ][ˈsev(ə)n] - [fʊt] [stiːl] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
He held a seven - foot steel knife in his left hand .
他 握住 一个 七 - 脚 钢 刀 在 他的 左边 手 .

左手提七尺钢刀，

[hiː; hi] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] [wiːldɪŋ] [æŋ; ən] [erˈtiːn] - [fʊt] [spɪr] [ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] .
He went into battle wielding an eighteen - foot spear in his right hand .
他 去 进入 战斗 挥舞 一个 十八 - 脚 矛 在 他的 正确的 手 .

右手执丈八蛇矛出阵。

[pɪŋ] [zˈjɑːn][ˈɔːlsəʊ] [roʊd] [ə; eɪ] [ˈjeləʊ] [hɔːrs] .
Ping Xian also rode a yellow horse .
平 西安 还 骑 一个 黄色的 马 .

平先亦身骑黄骠马，

[ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [stiːl] - [tɪpt] [spɪr] ,
Holding a steel - tipped spear ,
保持 一个 钢 - 倾斜 矛 ,

手持点钢长枪，

[hiː; hi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] [ˈtʃen] [æŋ; ən] .
He went out to fight Chen An .
他 去 出去 到 斗争 陈 一个 .

出与陈安搏战。

[θriː] - [ɪn] - [wʌn]
Three - in - one
三 - 在 - 一

三合，

[ðə; ðɪ] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [stiːl] [ˌʌndrɪˈsaɪdɪd] .
The outcome is still undecided .
这 结果 是 仍然 未决定 .

胜负未分。

[ðə; ði][nekst] [dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [ə'gen] .

The two fought again .
这 二 战斗 再次 .

二人又战，

[wen] [piŋ] [ænd; ənd] ['tʃen] [æn; ən] [iks'tʃeindʒd] [wɜ:rdz] . . .

When Ping and Chen An exchanged words . . .
什么时候 平 和 陈 一个 交换 字 . . .

当平先与陈安一来一往，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['vɪktəri] [ɔ:r] [dɪ'fi:t] .

There is no victory or defeat .
那里 是 不 胜利 或者 击败 .

无有胜败，

[rɪ'pi:tɪdli]
Repeatedly
反复

三番四复，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['wɪnər] [ɔ:r] ['lu:zər] .

There is no winner or loser .
那里 是 不 优胜者 或者 失败者 .

没有输赢，

[lʊk] , [ðeɪv] [fɔ:t] ['fɪfti] [raʊndz] .

Look , they've fought fifty rounds .
看 , 他们有 战斗 五十 回合 .

看看战了五十合，

['tʃen] [æn; ən] ['fɔ:rsfəli] [θɹʌst] [hɪz; ɪz] [eɪ'ti:n] - [fʊt] [spɪr] ['ɪntu:] [piŋ] ['ʃi:,ɑ:nz] [left] [saɪd] .

Chen An forcefully thrust his eighteen - foot spear into Ping Xian's left side .
陈 一个 强硬地 推力 他的 十八 - 脚 矛 进入 平 西安的 左边 边 .

陈安以丈八矛用力刺着平先左胁，

[piŋ] [kɔ:t] [aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [hænd] [fɜ:rst] .

Ping caught it with his hand first .
平 捕捉 它 和 他的 手 第一的 .

被平先用手一接，

[si:z] [ænd; ənd] [pʊl] ,

Seize and pull ,
抢占 和 拉 ,

夺住一扯，

[hi: hi] [pʊld] ['tʃen] [æn; ən] [ɔ:f] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .

He pulled Chen An off his horse .
他 拉 陈 一个 离开 他的 马 .

把陈安扯落下马，

[piŋ] - [fel] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .

Ping Xianjian fell from his horse .
平 - 跌倒 从 他的 马 .

平先见安落马，

[hi: hi] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd] [θɹʌst] [aɪ 'ti:] [æt; ət] [hɪm; ɪm] .

He then took his spear and thrust it at him .
他 然后 采取 他的 矛 和 推力 它 在 他 .

便执其矛来刺，

[æn; ən] [ə'bəəndənd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [stæns] [ænd; ənd] [wɔ:kt] [ə'wei] .
An abandoned his horse stance and walked away .
一个 弃 他的 马 姿态 和 步行 离开 .

安弃马步走，

[ˈwɔ:kɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [bend] [ʌv; əv][ðə; ði] [stri:m] ,
Walking to the bend of the stream ,
步行 到 这 弯曲 的 这 溪流 ,

走至涧曲，

[hi; hi][wʌz; wəz] [tʃerst] [daʊn] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [pɪŋ] [z'jɑ:n][ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .
He was chased down and killed by Ping Xian on horseback .
他 曾是 追逐 向下 和 被杀 经过 平 西安 在 马背 .

被平先拍马追着斩之。

['skætər] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Scatter the remaining troops .
分散 这 其余的 军队 .

杀散余兵，

[fæŋ] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [gɔ:ŋz] [tu:; tə] [saʊnd] [ænd; ənd] ['sɪgnəl] [ə; eɪ] [rɪ'tri:t] .
Fang ordered the gongs to sound and signal a retreat .
方 订购 这 锣 到 声音 和 信号 一个 撤退 .

方令鸣金收军，

[ðeɪ] [hæv; həv] [rɪ'tʃ:rnd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
They have returned to Chang'an .
他们 有 返回 到 长安 .

回长安去讫。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ʹzɑʊ, 'dʒɑʊ][dɪd][nɑ:t] [ə'pi:z] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] .
At that time , King Yao of Zhao did not appease his soldiers and civilians .
在 那 时间 , 国王 姚 的 赵 做过 不是 安抚 他的 士兵 和 平民 .

其时赵王曜不抚士众，

[hi; hi] [ɪk'sklu:sɪvli] [dræŋk][ænd; ənd] ['gæmbld] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] ['kɔ:ti:əz] .
He exclusively drank and gambled with his favorite courtiers .
他 只 喝 和 赌博 和 他的 最喜欢的 朝臣 .

专与嬖臣饮博，

[tʃen] [æn; ən][wʌz; wəz][ɪn] [lɑŋju:] .
Chen An was in Longyou .
陈 一个 曾是 在 龙游 .

而陈安在陇右，

[tʃerɪʃ] [jɔr; jər][ˈsoʊldʒərz]
Cherish your soldiers
珍惜 你的 士兵

爱惜士卒，

[strikt] [lɔ:z] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪ(ə)nz]
Strict laws and regulations
严格的 法律 和 法规

法令严明，

[naʊ] , [ˈdaɪɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)]
Now , dying in battle
现在 , 垂死 在 战斗

今战死，

[ˈðerfɔ:r] , [ə; eɪ] [sɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [kəm'pəʊzd] [ɑ:n][ðə; ði] - ['maʊnt(ə)n] [ɪn] ['mɔ:rnɪŋ] :
Therefore , a song was composed on the Longshang Mountain in mourning :
所以 , 一个 歌曲 曾是 由 在 这 - 山 在 丧 :

故陇上作歌痛之曰：

[ə'mʌŋ] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] - [wʌz; wəz] [ˈtʃɛn] [æn; ən] .
Among the soldiers of Longshang was Chen An .
之中 这 士兵 的 - 曾是 陈 一个 .

陇上将士有陈安，

[ðə; ði][ˈtɔ:rsou][ɪz] [smɔ:ɪ] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ˈæbdəməŋ] [ɪz] [waɪd] .
The torso is small , but the abdomen is wide .
这 躯干 是 小的 , 但 这 腹部 是 宽的 .

躯干虽小腹中宽；

[lʌv] [ænd; ənd] [ker] [fɔ:r; fər][ˈsoʊldʒərz] [hu:ɪ] [a:r; ər][ʌv; əv][wʌŋ] [hɑ:rt] [ænd; ənd] [soʊl] .
Love and care for soldiers who are of one heart and soul .
爱 和 关心 为了 士兵 WHO 是 的 一 心 和 灵魂 .

爱养士卒同心肝，

[ə; eɪ] [blæk] [ˈsæd(ə)] [ænd; ənd][ə; eɪ] [waɪt] [hɔ:rs] .
A black saddle and a white horse .
一个 黑色的 鞍 和 一个 白色的 马 .

蹶驄交马铁锻鞍。

[ðə; ði][ˈsev(ə)n] - [fʊt] [sti:l] [sɔ:rd] [læʃ] [aʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈtɔ:rənt] .
The seven - foot steel sword lashed out like a torrent .
这 七 - 脚 钢 剑 鞭打 出去 喜欢 一个 激流 .

七尺钢刀奋如湍，

[ðə; ði] [eɪˈti:n] - [fʊt] [spɪr] [ˈswɪvəlz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ;
The eighteen - foot spear swivels left and right ;
这 十八 - 脚 矛 旋转 左边 和 正确的 ;

丈八蛇矛左右盘；

[ten] [ˈbætlz] [ænd; ənd] [ten] [dɪˈsaɪsɪv] [mu:vz] , [nʌŋ] [derd] [tu:; tə] [ædˈvæns] .
Ten battles and ten decisive moves , none dared to advance .
十 战斗 和 十 决定性 移动 , 没有任何 敢于 到 进步 .

十荡十决无敢前，

[ðə; ði][fɜ:rst] [θri:] [raʊndz] [ʌv; əv][ˈbæt(ə)] [ˈendɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bɔ:s] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɜ:rpənt] [spɪr] .
The first three rounds of battle ended with the loss of the Serpent Spear .
这 第一的 三 回合 的 战斗 结束 和 这 损失 的 这 蛇 矛 .

战始三合失蛇矛。

[ðeɪ] [əˈbændənd] [em ˈi:][ænd; ənd] [fled] [ɑ:n][ðer; ðər] [sti:dz] [ˈɪntu:][ðə; ði] [di:p] , [dɑ:rk] [ˈrɑ:ks] .
They abandoned me and fled on their steeds into the deep , dark rocks .
他们 弃 我 和 逃亡 在 他们的 马匹 进入 这 深的 , 黑暗的 岩石 .

弃我蹶驄窜岩幽，

[ðeɪ] [hæŋd] [ðer; ðər] [ˈhedz] [fɔ:r; fər][maɪ] [ˈfɔ:rən] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] ;
They hanged their heads for my foreign expedition ;
他们 绞刑 他们的 头部 为了 我的 外国的 远征 ;

为我外征而悬头；

[ðə; ði][ˈwɔ:tər] [ðæt] [floʊz] [ˈwestwərd] [floʊz] [ˈi:stwərd] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈrɪvər] .
The water that flows westward flows eastward into the river .
这 水 那 流量 向西 流量 向东 进入 这 河 .

西流之水东流河，

[wʌŋs] [ɡɔ:n] , [ˈnevər] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] , [wʌt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] ?
Once gone , never to return , what can be done ?
一次 已消失 , 绝不 到 返回 , 什么 能 是 完毕 ?

一去不还争奈何？

[pɪŋ] [zˈjɑ:n][hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [biˈhedɪd] [ˈtʃɛn] [æn; ən] ,
Ping Xian had already beheaded Chen An ,
平 西安 有 已经 斩首 陈 一个 ,

平先既斩陈安，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jəʊ] .
He returned to see King Zhao Yao .
他 返回 到 看 国王 赵 姚 .

回见赵王曜，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] - [kəmˈpouzɪd] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːrm] [ðə; ði] [ˈempərər] .
The people of Longshang composed a song to inform the emperor .
这 人们 的 - 由 一个 歌曲 到 通知 这 皇帝 .

以陇上之人作歌言奏知，

[jəʊ] [wʌz; wəz] [ˈsædnɪd] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Yao was saddened upon hearing this .
姚 曾是 悲伤 之上 听力 这 .

曜闻之而哀伤，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈmjuzɪk] [ˈbjʊroʊ] [tuː; tə] [sɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , he ordered the Music Bureau to sing it .
所以 , 他 订购 这 音乐 局 到 唱歌 它 .

因命乐府歌之。

[ˈæftər] [æn; ən] [daɪd] ,
After An died ,
后 一个 死亡 ,

安既死，

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd] [diː ˈaɪ] [ˈpiːpəlz] [ɔːl] [səˈrendərd] [tuː; tə] [dʒɪn] .
The Qiang and Di peoples all surrendered to Jin .
这 强 和 迪 人民 全部 投降 到 斤 .

羌氏之众皆归降于晋，

[ˈempərər] [mɪŋ] [ʌv; əv] [dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [jəʊ] [jɪzɔŋ] , [ðə; ði] [ˈtʃiːftən] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [tʃiːˈæŋ] ,
Emperor Ming of Jin appointed Yao Yizhong , the chieftain of the Chiting Qiang ,
皇帝 明 的 斤 任命 姚 一中 , 这 头目 的 这 - 强 ,
[æz; əz] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [west] .
as General Who Pacifies the West .
作为 一般的 WHO 安抚 这 西方 .

晋明帝以赤亭羌酋姚弋仲为平西将军，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz] [duːk] .
He was enfeoffed as Duke Pingxiang .
他 曾是 封地 作为 公爵 平祥 .

封平襄公，

[let] [hɪm; ɪm] [liːd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Let him lead it .
让 他 带领 它 .

使其领之。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ˈempərər] [mɪŋ] [fɪrd] [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [koʊˈɜːrʒn] .
Emperor Ming feared Wang Dun's coercion .
皇帝 明 害怕 王 邓的 强迫 .

明帝畏王敦之逼，

[wɪð; wɪθ] [saɪ, zaɪ, ksɑɪ, gzɑɪ] [ˈdʒiːən] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [æz; əz] [ɪkˈstɜːrən(ə)l] [səˈpɔːrt] ,
With Xi Jian leading troops as external support ,
和 习 建 领导 军队 作为 外部的 支持 ,

以郗鉴领兵为外援，

[tuː; tə] [meɪk] [ˈhəˈfeɪ][ə; eɪ] [taʊn] .
To make Hefei a town .
到 制作 合肥 一个 镇 :

使镇合肥。

[ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
Wang Dun was jealous of him .
王 逼债 曾是 嫉妒的 的 他 :

王敦忌之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
He then sent someone to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 :

乃使人上表，

[ðə; ði][ˈtaɪ(ə)] [ʌv; əv] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] [wʌz; wəz] [əˈwɔːdɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The title of Minister of the Imperial Secretariat was awarded to him .
这 标题 的 部长 的 这 帝国 秘书处 曾是 获奖 到 他 :

表鉴为尚书令。

[ˈempərər] [mɪŋ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Emperor Ming had no choice but to comply .
皇帝 明 有 不 选择 但 到 遵守 :

明帝不得已而从之，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [rɪˈtʃːrɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə][ˈtaɪˈwɑːn] .
An imperial edict ordered the return of the emperor to Taiwan .
一个 帝国 法令 订购 这 返回 的 这 皇帝 到 台湾 :

诏鉴还台。

[ˈæftər] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒiːən] [rɪˈtʃːrɪnd] ,
After Xi Jian returned ,
后 习 建 返回 ,

郗鉴既还，

[ˈpæsɪŋ] [θruː] - ,
Passing through Gushu ,
通过 通过 - ,

过姑孰，

[ˈpiːp(ə)] [sɔː] [ˈwæŋ] [dʌn] ,
People saw Wang Dun ,
人们 锯 王 逼债 ,

人见王敦，

[triːt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [rɪˈspekt] .
Treat him with respect .
对待 他 和 尊重 :

敦待之，

[ˈæftər] [ˈdrɪŋkɪŋ] ,
After drinking ,
后 喝 ,

饮罢，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ænd][ləndz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈdaɪnəsti] .
Discussing the people and lands of the Western Dynasty .
讨论 这 人们 和 土地 的 这 西 王朝 :

与论西朝人士。

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [lə] - [ɪz] [ɔ:rt] - [ˈsaɪtɪd] . "

" **Le Yanfu is short - sighted** . "

" 乐 - 是 短的 - 目击者 . "

“乐彦辅短才耳，

[ɪn] [fækt] ,

In fact ,

在 事实 ,

考其实，

[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ ˈti:] [ˈpɔ:səbli] [sərˈpæs] [ˈpu:] [wu:k:u:] !

How could it possibly surpass Pu Wuqiu !

如何 可以 它 可能 超过 普 吴丘 ！

岂胜蒲武秋耶！ ”

[ðə; ðɪ] [ˈmɪrər] [sez] :

The mirror says :

这 镜子 说道 :

鉴曰：

" - [ˈdaʊɪst] [stɑɪl] [ɪz] [pleɪn] [ænd; ɐnd] [ˌʌnrɪˈmɑ:rkəbl] . "

" **Yanfu's Daoist style is plain and unremarkable** . "

" - 道家 风格 是 清楚的 和 平淡无奇 . "

“彦辅道韵平淡，

- [ˈdaʊnfɔ:l] ,

Minhuai's downfall ,

- 倒台 ,

愍怀之废，

[ˈdʒent(ə)l] [jet] [ˈʌpraɪt] ;

Gentle yet upright ;

温和的 然而 直立 ;

柔而能正；

[ðoʊz] [hu:] [b:st] [ðer; ðər] [ɪnˈtegrəti] [ɪn] [wu:k:u:]

Those who lost their integrity in Wuqiu

那些 WHO 丢失的 他们的 正直 在 吴丘

武秋失节之士，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [kəmˈper] [tu:; tə][,aɪ ˈti:] ?

How can one compare to it ?

如何 能 一 比较 到 它 ?

安能拟之？ ”

[dʌn] [sed] :

Dun said :

逼债 说 :

敦曰：

" [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ][stɪʃu'eɪ(ə)n][wʌz; wəz] [ɪkˈstri:mli] [ˈkrɪtɪk(ə)] . "

" **At that time , the situation was extremely critical** . "

" 在 那 时间 , 这 情况 曾是 极其 批判的 . "

“当时危机交迫。”

[ðə; ðɪ] [ˈmɪrər] [sez] :

The mirror says :

这 镜子 说道 :

鉴曰：

" [ə; eɪ][mæn] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈredi] [tu:; tə][daɪ][fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] . "

" **A man should be ready to die for his country** . "

" 一个 男人 应该 是 准备好 到 死 为了 他的 国家 . "

“丈夫当死生以之。”

[dʌŋ] [dis'laɪkt] [hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] .
Dun disliked his words .
逼债 不喜欢 他的 字 .

敦恶其言，

[hi:; hi] [ðen] [went] [ɪn'saɪd][ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [kʌm] [aʊt][tu:; tə] [si:] ['eniwʌn] [ə'gen] .
He then went inside and did not come out to see anyone again .
他 然后 去 里面 和 做过 不是 来 出去 到 看 任何人 再次 .

遂入内不复出见，

[ˈdʒi:ən][ˈɔ:lsoʊ] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
Jian also took his leave and returned home .
建 还 采取 他的 离开 和 返回 家 .

鉴亦辞而归。

[ə'pɑ:n] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] ,
Upon returning ,
之上 返回 ,

归时，

[ˈdʌnz] ['soʊldʒərz] [ˈɜ:dʒd] [dʌŋ] [tu:; tə] [kɪl] [ˈdʒi:ən] .
Dun's soldiers urged Dun to kill Jian .
邓的 士兵 敦促 逼债 到 杀 建 .

敦手下将士登劝敦杀鉴，

[dʌŋ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] , [ˈseɪɪŋ] :
Dun refused , saying :
逼债 拒绝 , 说 :

敦不从曰：

" [ɪf] [ˈdʒi:ən][ɪz] [kɪld] ,
" If Jian is killed ,
" 如果 建 是 被杀 ,

“若杀鉴，

[ðɪs] [wʊd] ['eɪliəneɪt] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] .
This would alienate the court officials .
这 会 离间 这 法庭 官员 .

则失朝士心。”

[ˈoʊnli] [ðen] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['plætfɔ:rm] [rɪ'tɜ:rnd] .
Only then was the platform returned .
仅有的 然后 曾是 这 平台 返回 .

鉴始得还台。

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He went to court the next day .
他 去 到 法庭 这 下一个 天 .

次日入朝，

[hi:; hi] [ðen] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ] ['empərəɹ] [mɪŋ] [ænd; ənd] [prɪns] ['dɑ:əu] [dʌŋ] [tu:; tə]['reb(ə)]; r'bel] .
He then conspired with Emperor Ming and Prince Dao Dun to rebel .
他 然后 密谋 和 皇帝 明 和 王子 道 逼债 到 反叛 .

遂与明帝道王敦谋逆，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə][plæn] [ə'hed] .
It is advisable to plan ahead .
它 是 建议 到 计划 前方 .

欲宜图先之，

[ðə; ði] ['empərəɹ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
The emperor remained silent .
这 皇帝 剩余 沉默的 .

帝默然。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈzəʊ, ˈdʒəʊ] [dɪˈspætʃt] [ˈʃi:] [ˈhu:] [wɪð; wɪθ] - , - [ˈkæv(ə)lɹi] [ænd; ənd]
Meanwhile , King Le of Later Zhao dispatched Shi Hu with 40 , 000 cavalry and
同时 , 国王 乐 的 之后 赵 已派出 史 胡 和 - , - 骑兵 和
[ˈɪnfəntri] [tu;; tə] [əˈtæk] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
infantry to attack Qingzhou .
步兵 到 攻击 青州 .

却说后赵王勒遣石虎率骑步四万击青州，

[ˈmeni] [ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [ˈpri:fektʃər] [səˈrendərd] .
Many counties and prefectures surrendered .
许多 县 和 县 投降 .

郡县多降，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu;; tə] [brˈsi:dʒ] - .
They then advanced their troops to besiege Guanggu .
他们 然后 先进的 他们的 军队 到 围攻 - .

遂进兵围广固。

- [fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:r; ər] [ɪɡˈzɔ:stɪd] .
Guanggu's food supplies are exhausted .
- 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .

广固粮尽，

[ˈkəʊ] [ˌji:] [səˈrendərd] .
Cao Yi surrendered .
曹 易 投降 .

曹窋出降，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈtaɪgər] .
He was killed by a tiger .
他 曾是 被杀 经过 一个 老虎 .

被虎杀之，

[ðeɪ] [geɪnd] [ə; eɪ] [fɔ:rs] [ʌv; əv] - , - .
They gained a force of 30 , 000 .
他们 获得 一个 力量 的 - , - .

得其众三万。

[ðə; ðɪ] [ˈtaɪgər] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [kɪl] [ɔ:l] [ʌv; əv] [ɪts] [kaɪnd] .
The tiger wanted to kill all of its kind .
这 老虎 通缉 到 杀 全部 的 它是 种类 .

虎欲尽杀其众，

[ˈɡʌvərnər] [ˈlju:] [ˈzeɪŋ] [sed] :
Governor Liu Zheng said :
州长 刘 郑 说 :

刺史刘征曰：

" [naʊ] [wi;; wi] [ɑ:r; ər] [hɪr] [tu;; tə] [mɑ:rtʃ] ,
" **Now we are here to march ,**
" 现在 我们 是 这里 到 行进 ,

“今留征，

[tu;; tə] [meɪk] [ðə; ðɪ] [ˈhɜ:rdzmən]
To make the herdsmen
到 制作 这 牧民

使牧民也，

[wɪˈðəʊt] [ˈpi:p(ə)] , [haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [ˈɡʌvərn] ?
Without people , how can one govern ?
没有 人们 , 如何 能 一 治理 ?

无民焉牧，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [rɪˈtʃ:rnɪŋ] [ˈhʊm] !
The general is returning home !
这 一般的 是 返回 家 ！

征将归耳！ ”

[sʊ][ðə; ði][ˈtaɪgər] [sperd] [ˈsev(ə)n] [ˈhʌndrəd] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [tu;; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz] [ˈkɒŋskripts] .
So the tiger spared seven hundred men and women to serve as conscripts .
所以 这 老虎 幸存 七 百 男人 和 女性 到 服务 作为 应征入伍者 。

于是虎乃留男女七百口配征，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə] [ˈɡʌvərn] - .
He was sent to govern Guanggu .
他 曾是 发送 到 治理 - 。

使镇广固。

[ˈtʃæptər] - [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [əˈtæks] , [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [maʊ] [səˈrendəz]
Chapter 152 Zhao Attacks Liangzhou , Zhang Mao Surrenders
章 - 赵 攻击 凉州 , 张 毛泽东 投降

第一五二回 赵击凉州张茂降

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [jaʊ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [wʌn] [ə; eɪ] [ˈvɪktəri] [æt; ət] [lɒŋksi] .
Meanwhile , King Yao of Zhao won a victory at Longxi .
同时 , 国王 姚 的 赵 韩元 一个 胜利 在 龙溪 。

却说赵王曜自陇西得胜，

[hi;; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈwestwərd] [tu;; tə] [əˈtæk] .
He then led his troops westward to attack Liangzhou .
他 然后 引领 他的 军队 向西 到 攻击 凉州 。

乃以其众西攻凉州，

[tu:] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈeɪtɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz]
Two hundred and eighty thousand soldiers
二 百 和 八十 千 士兵

戎卒二十八万，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ɪz] - , - .
The number is 500 , 000 .
这 数字 是 - , - 。

号为五十万，

[ðeɪ] [set] [ɔ:f][ɑ:n] [ðæt] [deɪ] .
They set off on that day .
他们 放 离开 在 那 天 。

是日启行。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] [wɜ:r; wər] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
The soldiers of Liangzhou were greatly alarmed .
这 士兵 的 凉州 是 非常 惊慌 。

凉州士卒大震，

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][mɑ:][dʒi] [ˈɜ:dʒd] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [maʊ] [tu;; tə] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
Military advisor Ma Ji urged Zhang Mao to personally lead the troops into battle .
军队 顾问 马 季 敦促 张 毛泽东 到 亲自 带领 这 军队 进入 战斗 。

参军马岌劝张茂亲出阵战，

[tʃi:f] [ˈsekrəteri] [dʒi][ˈweɪ] [riˈkwɛstɪd] [ðæt] [dʒi][bi:; bi] [ˈeksɪkju:tɪd] [ænd; ənd] [səˈrendərd] .
Chief Secretary Ji Wei requested that Ji be executed and surrendered .
首席 秘书 季 魏 请求 那 季 是 执行 和 投降 。

长史纪纬请斩岌出降。

[dʒi] - [sed] :
Ji Qingmao said :
季 - 说 ：

岌请茂曰：

" [dʒi] [gɔ:ŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈwɜ:rθləs] [ˈskɑ:lər] . "

" **Ji Gong was a worthless scholar** . "

" 季 锣 曾是 一个 毫无价值 学者 . "

“纪公糟粕书生，

[nɑ:t] [ˈθɪŋkɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði][bɪɡ] [ˈpɪktʃər] ；

Not thinking about the big picture ；

不是 思维 关于 这 大的 图片 ；

不思大计；

[mɪŋ] [gɔ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ，

Ming Gong and his son ，

明 锣 和 他的 儿子 ，

明公父子，

[hi:; hi][hæz; həz] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [ˈeksɪkjʊ:t] [jɑʊ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kɔ:rt] [fɔ:r; fər] [ˈmeni] [ˈjɪrz] ！

He has wanted to execute Yao for the court for many years ！

他 有 通缉 到 执行 姚 为了 这 法庭 为了 许多 年 ！

欲为朝廷诛曜有年矣！

[təˈdeɪ] [ðə; ði] [sʌn] [hæz; həz] [əˈraɪvd] ，

Today the sun has arrived ，

今天 这 太阳 有 到达的 ，

今曜自至，

[ðoʊz] [nɪr] [ænd; ənd][fɑ:r][ɑ:r; ər][əbˈzəvɪŋ, ɔb-][jʊr; jər] [ˈækʃnz] .

Those near and far are observing your actions .

那些 靠近 和 远的 是 观察 你的 行动 .

远近观公此举，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ][ˈspɪrɪt][ʌv; əv] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈkɜ:ɾɪdʒ] .

We should establish a spirit of integrity and courage .

我们 应该 建立 一个 精神 的 正直 和 勇气 .

当立信勇之体，

[tu:; tə] [fʊlˈfɪl] [ðə; ði] [həʊps] [ʌv; əv] [ˈkɪn][ænd; ənd] [lɔ:ŋ] ；

To fulfill the hopes of Qin and Long ；

到 实现 这 希望 的 秦 和 长的 ；

以副秦陇之望；

[ɔ:lˈðoʊ] [ðer; ðər] [streŋθ] [wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] ，

Although their strength was no match ，

虽然 他们的 力量 曾是 不 匹配 ，

力虽不敌，

[wi:; wi] [ˈkænɑ:t] [əˈfɔ:rd] [tu:; tə] [ɡɪv] [ʌp] ！

We cannot afford to give up ！

我们 不能 买得起 到 给 向上 ！

势不可以不出！ ”

[maʊ] [sed] ；

Mao said ；

毛泽东 说 ；

茂曰：

" [ɡʊd] ！ "

" **good** ！ "

" 好的 ！ "

“善！ ”

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp][æt; ət] [ˈʃɪtoʊ] .

He then led his people out of the camp at Shitou .

他 然后 引领 他的 人们 出去 的 这 营 在 石头 .

乃率众出屯石头，

[hiː; hi] [ðen] [sɔ:t] [əd'vaɪs] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , ['tʃen] [ʒen] .
He then sought advice from his military advisor , Chen Zhen .
他 然后 寻求 建议 从 他的 军队 顾问 , 陈 真 .

乃问计于参军陈珍，

['tʃen] [ʒen] [sed] :
Chen Zhen said :
陈 真 说 :

陈珍曰：

" [ɔ:l'dʒoʊ] [jaʊz] [tru:ps] [ɑ:r; ə] ['nu:mərəs] . . . "
" Although Yao's troops are numerous . . . "
" 虽然 姚氏 军队 是 很多的 . . . "

“曜兵虽多，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['mɔ:tlɪ] [kru:] [ʌv; əv][di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)] .
It was a motley crew of Di and Qiang people .
它 曾是 一个 杂乱无章 全体人员 的 迪 和 强 人们 .

乃氏羌乌合之众，

[ðə; ði] [det] [ʌv; əv] ['grættɪtu:d] [ænd; ənd] [trʌst] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [bɪn] ['setld] .
The debt of gratitude and trust has not yet been settled .
这 债务 的 感激 和 相信 有 不是 然而 到过 定居 .

恩信未结，

[mɔ:ˈroʊvər] , ['ʃæn'dʒɪ] [ɪz][ɪn]['deɪndʒər] .
Moreover , Shandong is in danger .
而且 , 山东 是 在 危险 .

且有山东之危，

[haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ][dræg] [ðɪs] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] [ˌem 'i:][fɔ:r; fər][ðə; ði] [west] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] ?
How can you drag this out and fight me for the west bank of the river ?
如何 能 你 拖 这 出去 和 斗争 我 为了 这 西方 银行 的 这 河 ?

安能旷日持久与我争河西耶？

[ɪf] [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [səb'saɪd] ['æftər] ['twenti] [deɪz]
If it does not subside after twenty days
如果 它 做 不是 塌陷 后 二十 天

若二旬不退，

[aɪ] [rɪ'spektfəli] [rɪ'kwɛst] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [ʌv; əv][maɪ] ['hʌmb(ə)l] ['soʊldʒərz] .
I respectfully request several thousand of my humble soldiers .
我 尊敬 要求 一些 千 的 我的 谦逊的 士兵 .

珍请敝卒数千，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][jʊr; jər] ['eksələnsɪ] .
He was captured by Your Excellency .
他 曾是 捕获 经过 你的 阁下 .

为明公擒之。”

[maʊ] ['pɒndəd] ,
Mao pondered ,
毛泽东 沉思 ,

茂沉吟时，

[jaʊz] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət]['heksɪ] .
Yao's army arrived at Hexi .
姚氏 军队 到达的 在 河西 .

曜众至河西，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ɔ:l] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] .
The generals all wanted to cross the river .
这 将军们 全部 通缉 到 又 这 河 .

诸将争欲济河。

[jaʊ] [sed] :
Yao said :
姚 说 :

曜曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] , "
Our army is exhausted , "
我们的 军队 是 筋疲力尽的 , "

“吾军疲困，

[ˈæktʃuəli] , [ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [juːz] .
Actually , it's difficult to use .
实际上 , 它是 难的 到 使用 .

其实难用，

[naʊ] , [dʒʌst][hoʊld][ðə; ði][ˈɑːrmər] [stɪl] [ænd; ənd][duː][nɑːt] [muːv] [aɪ ˈtiː] .
Now , just hold the armor still and do not move it .
现在 , 只是 抓住 这 盔甲 仍然 和 做 不是 移动 它 .

今但按甲勿动，

[tuː; tə] [ɪnˈtɪmɪdeɪt] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [preˈstiːʒ] .
To intimidate them with their power and prestige .
到 威吓 他们 和 他们的 力量 和 声望 .

以威声振之，

[ɪf] [ɪts] [mɪd] - [tɜːrm] ,
If it's mid - term ,
如果 它是 中 - 学期 ,

若出中甸，

[ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ˈtæblət]
Those who do not present the memorial tablet
那些 WHO 做 不是 展示 这 纪念馆 药片

茂表不至者，

[aɪ][hæv; həv] [feɪld] [juː; jʊ] !
I have failed you !
我 有 失败的 你 !

吾为负卿矣！ ”

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

- [səˈspektɪd] [ðæt] [ðə; ði] [aʊtˈnʌmbəd] [fɔːrs] [wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [suːˈpɪəriər]
Maoguo suspected that the outnumbered force was no match for the superior
- 怀疑 那 这 寡不敌众 力量 曾是 不 匹配 为了 这 优越的
[ˈnʌmbərz] .
numbers .
数字 .

茂果疑寡不敌众，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈenvɔɪ] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [jaʊ] , [ækˈnɑːlɪdʒɪŋ; ækˈnɑːlɪdʒɪŋ] [jaʊ] [æz; əz][ə; eɪ]
A secret envoy presented a memorial to Yao , acknowledging Yao as a
一个 秘密 使者 呈现 一个 纪念馆 到 姚 , 承认 姚 作为 一个
[ˈvæsl] [steɪt] .
vassal state .
附庸 状态 .

密使人上表称藩于曜，

[jɑʊ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yao was overjoyed .
姚 曾是 欣喜若狂 .

曜大悦，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [maʊ] [æz; əz] [grænd] [ˈtuːtər] .
An envoy was sent to appoint Mao as Grand Tutor .
一个 使者 曾是 发送 到 委 毛泽东 作为 盛大 导师 .

遣使拜茂为太师，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] .
He was enfeoffed as the King of Liang .
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 梁 .

封凉王，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [naɪn] [ˈɒnəz] .
He was granted nine honors .
他 曾是 的确 九 荣誉 .

加九锡。

[maʊ] [sent] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ˈtrɪbjʊːt] [ænd; ənd] [ɡɪfts] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɑːrmi] .
Mao sent people to offer tribute and gifts to the army .
毛泽东 发送 人们 到 提供 贡 和 礼物 到 这 军队 .

茂使人贡财物劳军，

[jɑʊ] [bɪˈɡæən] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [beɪs] .
Yao began to lead his troops back to base .
姚 开始 到 带领 他的 军队 后退 到 根据 .

曜始振旅还军。

[naʊ] , [jæn] - [hɜːrd] [ʌv; əv] [ˈtʃen] [ænz] [deθ] ,
Now , Yang Nandai heard of Chen An's death ,
现在 , 杨 - 听到 的 陈 安的 死亡 ,

却说杨难敌闻陈安死，

[ˈɡreɪtli] [fɪərɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [wʊd] [əˈtæk] ,
Greatly fearing that King Yao of Zhao would attack ,
非常 害怕 那 国王 姚 的 赵 会 攻击 ,

大惧赵王曜来攻，

[hiː; hi] [ðen] [riˈkwestɪd] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈtʃen] , [li] [ˈzɔŋ] .
He then requested to surrender to King Cheng , Li Xiong .
他 然后 请求 到 投降 到 国王 程 , 李 熊 .

乃自请降于成王李雄。

[li] [ˈzɔŋ] [dɪd][nɑːt] [əˈɡriː] .
Li Xiong did not agree .
李 熊 做过 不是 同意 .

李雄未允，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkæti] [ʌv; əv][ɡoʊld] .
It was no match for a hundred catties of gold .
它 曾是 不 匹配 为了 一个 百 猫咪 的 金子 .

难敌以金百斤，

[ˈbraɪbɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl] [li] [dʒiː] ,
Bribing General Li Zhi ,
贿赂 一般的 李 智 ,

赂将军李稚，

[li] [dʒiː][ænd; ənd] [kɪŋ] [ˈtʃen]
Li Zhi and King Cheng
李 智 和 国王 程

李稚与成王，

[tu:; tə] [pʊt] [aɪ 'ti:] ['sɪmplɪ] ,
To put it simply ,
到 放 它 简单地 ,

说之，

- [ək'septɪd] [ðer; ðər] [sə'rendər] .
Xiongfang accepted their surrender .
- 公认 他们的 投降 .

雄方受其降，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [bæk] [tu:; tə]['wu:du:] .
He was sent back to Wudu .
他 曾是 发送 后退 到 伍杜 .

遣其还武都。

[ʌn'erɪb(ə)][tu:; tə] [wɪð'stænd] [ðer; ðər] [ə'tæk] ,
Unable to withstand their attack ,
无法 到 经受 他们的 攻击 ,

难敌既还，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [jaʊz] ['ɑ:rmɪ][hæz; həz] [rɪ'tri:tɪd] .
It is said that King Yao's army has retreated .
它 是 说 那 国王 姚氏 军队 有 撤退 .

闻曜王之兵已退，

[soʊ] [ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ðɪ] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪ](ə)n] .
So they sent troops to defend the strategic location .
所以 他们 发送 军队 到 保卫 这 战略 地点 .

遂差兵据险，

[dɪs'sætɪsfɑɪd,dɪ'sætɪsfɑɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['stertəs; 'stætəs][kwəʊ] .
Dissatisfied with the status quo .
不满 和 这 地位 如此 .

不服于成。

[li] [dʒɪ:] [rɪg'retɪd] [hɪz; ɪz] [mɪskælkju'leɪʃn] .
Li Zhi regretted his miscalculation .
李 智 后悔 他的 误算 .

李稚自悔失计，

[wi:; wi] ['ɜ:rdʒəntli] [rɪ'kwɛst] [kɪŋ] ['tʃɛŋ] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
We urgently request King Cheng to lead troops to attack them .
我们 紧急 要求 国王 程 到 带领 军队 到 攻击 他们 .

亟请成王率兵讨之，

['ðerfɔ:r] , [kɪŋ] ['tʃɛŋ] [sent] [li] [dʒɪ:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [li] [ʃi:; ʃɪ][tu:; tə] [ə'tæk] ['nɑ:ndɪ] .
Therefore , King Cheng sent Li Zhi and his brother Li She to attack Nandi .
所以 , 国王 程 发送 李 智 和 他的 兄弟 李 她 到 攻击 南迪 .

于是成王遣李稚同兄李舍攻难敌。

['tʃaɪldɪʃ] ,
childish ,
幼稚 ,

稚、

[ʃi:; ʃɪ] [led] [hɜ:; hər] [tru:ps] , [ðer; ðər] [lɔ:ŋ] ['bɑ:dɪz] [rɪ:tʃɪŋ] [ðə; ðɪ] ['loʊər] [pɑ:rt][ʌv; əv][hɜ:; hər] ['bɑ:di] .
She led her troops , their long bodies reaching the lower part of her body .
她 引领 她 军队 , 他们的 长的 身体 到达 这 降低 部分 的 她 身体 .

舍率兵长躯至下辨，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ðɪ] ['tʃælɪndʒ] [ʌv; əv] ['hɪrɪŋ] [ðə; ðɪ] [nu:z] .
It was difficult to withstand the challenge of hearing the news .
它 曾是 难的 到 经受 这 挑战 的 听力 这 消息 .

难敌闻知讨，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
He dispatched a general with 10 , 000 troops .
他 已派出 一个 一般的 和 - , - 军队 .
遣部将引兵一万，

[ˈmɪnɪməlɪzəm]
Minimalism
极简主义

断舍、

[ðə; ðɪ] [roʊd] [hoʊm] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [jʌŋ]
The Road Home for the Young
这 路 家 为了 这 年轻的
稚归路，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [θri:] [fɔɹ'meɪʃənz] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ðɪ] ['enəmi] .
He personally led his troops in three formations to meet the enemy .
他 亲自 引领 他的 军队 在 三 阵型 到 见面 这 敌人 .
自将兵分三阵出迎。

[ə'bəændən] ,
Abandon ,
放弃 ,

舍、

[ˈtʃaɪldɪfnəs] [ɪz] [tu:] [di:p] [tu:; tə] [kən'tɪnju:] ,
Childishness is too deep to continue ,
童心 是 也 深的 到 继续 ,
稚深入难继，

[jæn] [ˈnɑ:ndi][wʌz; wəz] [ə'tækt] [frəm; frəm] [θri:] [saɪdz] .
Yang Nandi was attacked from three sides .
杨 南迪 曾是 遭到攻击 从 三 侧面 .
被杨难敌三面攻之，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
They suffered a crushing defeat .
他们 遭受 一个 压碎 击败 .
大败而还。

[ðeə; ðər] [rɪ'tri:t] [wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [blɔ:kt] [baɪ][ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['enəmi:z] ['væŋɡɑ:rd] .
Their retreat was also blocked by the generals of the enemy's vanguard .
他们的 撤退 曾是 还 已屏蔽 经过 这 将军们 的 这 敌人的 先锋 .
又被难敌先使部将断住归路，

[noʊ] [ˈentri] [ɔ:r][ˈeksɪt] [ə'laʊd] .
No entry or exit allowed .
不 入口 或者 出口 允许 .

不能出进，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ðɪ] [ə'tæk] [frəm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
Unable to withstand the attack from all sides .
无法 到 经受 这 攻击 从 全部 侧面 .
被难敌四下夹攻，

[ə'bəændən] ,
Abandon ,
放弃 ,

舍、

[dʒi:][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈnɑ:ndi] .
Zhi was killed by Nandi .
智 曾是 被杀 经过 南迪 .
稚皆被难敌所杀，

[ðer; ðər][ɪn'taɪər][ˌpɑːpju'leɪ(ə)n] [sə'rendərd] .
Their entire population surrendered .
他们的 全部的 人口 投降 .

其众悉降。

[ˈtʃæptər] - [prɪns] , [kraʊn] [prɪns] [jaʊ]
Chapter 153 Prince Yong'an , Crown Prince Yao
章 - 王子 永安 , 王冠 王子 姚

第一五三回 曜封世子永安王

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [lɪjuː] [jɪn] , [ðə; ði] [er] [ə'pærənt] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] [jaʊ] .
Now , let's talk about Liu Yin , the heir apparent of King Zhao Yao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 阴 , 这 继承人 明显 的 国王 赵 姚 .

却说赵王曜世子刘胤，

[ten] [ˈjɪrz] [oʊld]
Ten years old
十 年 老的

年十岁，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sev(ə)n] [fi:t] [faɪv] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ] .
It is seven feet five inches long .
它 是 七 脚 五 英寸 长的 .

长七尺五寸。

[bəʊθ] [lɔːŋ]
Both long
两个都 长的

既长，

[strɔːŋ] [ænd; ənd] [ɡʊd] [æt; ət] [ˈʃuːtɪŋ] ,
Strong and good at shooting ,
强的 和 好的 在 射击 ,

多力善射，

[swɪft] [æz; əz][ðə; ði] [wɪnd] .
Swift as the wind .
迅速 作为 这 风 .

骁捷如风。

[ðə; ði][dʒɪn] [ʒʊn] [rɪ'beljən]
The Jin Zhun Rebellion
这 斤 准 叛乱

靳准之乱，

[jɪn] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [heɪ] [en 'aɪ] [ju] ['dʒuː] [traɪb] .
Yin fled to the Hei Ni Yu Ju tribe .
阴 逃亡 到 这 黑 尼 于 朱 部落 .

胤逃于黑匿郁鞠部。

[ˈæftər] [ˈtʃen] [ænz] [dɪ'fi:t] ,
After Chen An's defeat ,
后 陈 安的 击败 ,

陈安既败，

[hiː; hi] [ðen] [spoʊk] [ʌv; əv] [ju] ['dʒuː] ,
He then spoke of Yu Ju ,
他 然后 辐 的 于 朱 ,

乃自言于郁鞠，

[ju] ['dʒuːli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [aɪ 'tiː][tuː; tə] [jaʊ] .
Yu Juli sent someone to return it to Yao .
于 朱莉 发送 某人 到 返回 它 到 姚 .

郁鞠礼而使人送还于曜。

[ˈsædnəs] [ænd; ənd][dʒɔɪ] ,
Sadness and joy ,
悲伤 和 喜悦 ;

曜悲喜，

[hiː; hi] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈminɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

" [ðə; ði] [əˈdɑːptɪd] [ˈgrænsʌn] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [er] [əˈpærənt] . "
The adopted grandson was the former heir apparent . "
" 这 已采用 孙子 曾是 这 以前的 继承人 明显 " . "

“义孙故世子也，

[ðə; ði] [məˈtɪriəlz] [ænd; ənd] [tuːlz] [ɑːr; ər] [ɪkˈsepʃən(ə)] .
The materials and tools are exceptional .
这 材料 和 工具 是 非凡的 :

材器过人，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪnˈdɔːrd] [ˈmeni] [ˈhɑːdʃɪps] .
And they endured many hardships .
和 他们 忍受 许多 艰辛 :

且多历艰难，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˈemjuleɪt] [kɪŋ] [wen] [ʌv; əv][dʒəu] ,
I wish to emulate King Wen of Zhou ,
我 希望 到 仿真 国王 温 的 周 ,

吾欲法周文王、

[ˈempərər] [gwæŋwuː] [ʌv; əv][hæŋ]
Emperor Guangwu of Han
皇帝 光武 的 韩

汉光武，

[haʊ] [əˈbaʊt] [siˈkjuəɪŋ] [ðə; ði] [stetɪ] [ænd; ənd] [ɪnˈʃuəriŋ] [ðə; ði] [wel] - [ˈbiːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] ?
How about securing the state and ensuring the well - being of the people ?
如何 关于 确保 这 状态 和 确保 这 出色地 - 存在 的 这 人们 ?

以固社稷而安兆民何如？ "

[buː] - , [grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] , [sed] :
Bu Taijin , Grand Master of the Left , said :
布 - , 盛大 掌握 的 这 左边 , 说 :

左光禄大夫卜泰进曰：

" [ɪf] [kɪŋ] [wen] [dɪˈsaɪdʒ] [ɑːn][ðə; ði] [səkˈsesər] [bɪˈfɔːr] [ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ə; eɪ] [er] , [ðæt] [ɪz]
If King Wen decides on the successor before establishing a heir , that is
" 如果 国王 温 决定 在 这 接班人 前 建立 一个 继承人 , 那 是
[əkˈseptəb(ə)] . "
acceptable . "
可接受 :

“文王定嗣于未立之先则可，

[ˈempərər] [gwæŋwuː] [dɪˈpəʊzd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [hæd; həd] [feɪld] [hɪm; ɪm] .
Emperor Guangwu deposed his son because his mother had failed him .
皇帝 光武 被罢免 他的 儿子 因为 他的 母亲 有 失败的 他 :

光武以母失恩以废其子，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [kənˈsɪdərd] [ə; eɪ][ˈmɔːd(ə)] ?
How can this be considered a model ?
如何 能 这 是 经过考虑的 一个 模型 ?

岂足为法？

[hi:; hi] [rɪ'gɑ:rdɪd] [ðə; ði] [i:st] [si:] [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesər] .
He regarded the East Sea as his successor .
他 认为 这 东方 海 作为 他的 接班人 .
向以东海为嗣，

[hi:; hi] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi] [ɪn'fɪriər] [tu:; tə] ['empərər] [mɪŋ] !
He may not be inferior to Emperor Ming !
他 可能 不是 是 下 到 皇帝 明 !
未必不如明帝也！

[jɪnz] ['lɪtəreri] [ænd; ənd]['mɑ:r(ə)l] ['tælənts] ,
Yin's literary and martial talents ,
阴的 文学 和 武术 天赋 ,
胤文武材力，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tegrəti] [ænd; ənd] ['b:fti] ['kærəktər] [wɜ:r; wər] [ʌn'pærəleɪd] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
His integrity and lofty character were unparalleled in the world .
他的 正直 和 高远 特点 是 无与伦比 在 这 世界 .
诚高绝于世；

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɹ; wəz] ['fɪliəl] , ['frendli] , [ænd; ənd] [bə'nevələnt] .
However , the Crown Prince was filial , friendly , and benevolent .
然而 , 这 王冠 王子 曾是 孝 , 友好的 , 和 仁慈 .
然太子孝友仁慈，

[hi:; hi][ɪz][ɔ:lsʊʊ] ['wɜ:rðɪ] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [waɪz] ['ru:lər][ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [pi:s] .
He is also worthy of being called a wise ruler in times of peace .
他 是 还 值得 的 存在 称为 一个 明智的 统治者 在 时代 的 和平 .
亦足为承平贤主。

[mɔ:ɹʊʊvər] , [ðə; ði] ['i:stərn] ['pæləs] [ɪz] [ru:ld] [baɪ] ['di:ti:z] .
Moreover , the Eastern Palace is ruled by deities .
而且 , 这 东 宫殿 是 裁决 经过 神灵 .
况东宫神明所系，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][ækt] ['ræʃli] ?
How can we act rashly ?
如何 能 我们 行为 贸然 ?
岂可轻动？

[wi:; wi] , [jɔr; jər]['sʌbdʒekts] , [hæv; həv][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə][daɪ] .
We , your subjects , have no choice but to die .
我们 , 你的 主题 , 有 不 选择 但 到 死 .
臣等有死而已，

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [ə'beɪ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] ! "
" **I dare not obey the imperial edict !** "
" 我 敢 不是 服从 这 帝国 法令 ! "
不敢奉诏！ ”

[jaʊ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Yao remained silent .
姚 剩余 沉默的 .
曜默然。

[jɪn] [dʒɪn] [sed] :
Yin Jin said :
阴 斤 说 :
胤进曰：

" [ðə; ði] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] [bɪ'twi:n] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
" **The relationship between father and son ,**
" 这 关系 之间 父亲 和 儿子 ,
“父之于子，

[wen] [ʌv] [ɪz] ['kɑ:nstənt] ,
When love is constant ,
什么时候 爱 是 持续的 ,

当爱之如一，

[naʊ] , [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ɪz] [dɪ'pəʊzd] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ɪz] [ə'pɔɪntɪd] .
Now , Xi is deposed and a minister is appointed .
现在 , 习 是 被罢免 和 一个 部长 是 任命 .

今黜熙而立臣，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɔ:səbli] [fi:l] [æt; ət] [i:z] ?
How could I possibly feel at ease ?
如何 可以 我 可能 感觉 在 舒适 ?

臣何敢自安？

[ɪf] [aɪ][wɜ:r; wər][tu:; tə][bi:; bi] [di:md] [kwat] ['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [kə'mɑ:ndɪd] ,
If I were to be deemed quite capable of being commanded ,
如果 我 是 到 是 被认为 相当 有能力的 的 存在 命令 ,

苟以臣颇堪驱策，

[kʊd; kəd][wi:; wi][nɑ:t] [ə'sɪst] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ɪn] ['kæriɪŋ] [ɑ:n][ðə; ðɪ] ['seɪkrɪd] [kɔ:z] ?
Could we not assist Xi in carrying on the sacred cause ?
可以 我们 不是 协助 习 在 携带 在 这 神圣 原因 ?

岂不能辅熙以承圣业乎？

[jʊr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ] [hɪr] !
Your subject is willing to die here !
你的 主题 是 愿意的 到 死 这里 !

臣请效死于此！

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [ə'beɪ] [jʊr; jər] [kə'mænd] . "
" I dare not obey your command . "
" 我 敢 不是 服从 你的 命令 . "

不敢闻命。”

[jaʊ] [wʌz; wəz][bɔ:n][tu:; tə] [kwi:n] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] .
Yao was born to Queen Xi .
姚 曾是 出生 到 女王 习 .

曜亦以熙王后所生，

[hi:; hi]['leɪtər] [daɪd] .
He later died .
他 之后 死亡 .

后已卒，

[aɪ] ['kænɑ:t] [ber] [tu:; tə] [ə'bændən] [,aɪ 'ti:] .
I cannot bear to abandon it .
我 不能 熊 到 放弃 它 .

不忍废也。

[bu:] [taɪ] ,
Bu Tai ,
布 泰 ,

卜泰，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [jɪnz] [mə'tɜ:rn(ə)]['ʌŋk(ə)] .
He was Yin's maternal uncle .
他 曾是 阴的 母体 叔叔 .

即胤之舅也，

[jaʊ] [wʌz; wəz] [pli:zd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Yao was pleased with his loyalty and integrity .
姚 曾是 高兴 和 他的 忠诚 和 正直 .

曜喜其公忠，

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] , [ɪf] [ˈkaɪndnəs] [dʌz] [nɑ:tɪ][ˈrezənert] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ,
In my humble opinion , if kindness does not resonate with the people ,
在 我的 谦逊的 观点 , 如果 仁慈 做 不是 谐振 和 这 人们 ,
愚以为恩苟未洽于人心,

[ɔ:l'ðoo] [ɑ:n][ə; eɪ] [haɪ] [ˈplætɔ:rm] ,
Although on a high platform ,
虽然 在 一个 高的 平台 ,
虽处层台,

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ʌv; əv][noʊ] [ˈbenɪfɪt] .
It is of no benefit .
它 是 的 不 益处 .
亦无所益,

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'hʌf] [tu:; tə] [meɪk] [wʌŋ] [daʊt] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'bɔ:dɪnɪts] .
This is enough to make one doubt the will of the subordinates .
这 是 足够的 到 制作 一 怀疑 这 将要 的 这 下属 .
适足以疑群下之志,

[,aɪ 'ti:] [ˈfoʊz] [ə; eɪ][ˈtɪmɪd][ænd; ənd] [wi:k] [dɪ'mi:nər] .
It shows a timid and weak demeanor .
它 演出 一个 胆小 和 虚弱的 风度 .
示怯弱之形。”

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [maʊ] [sed] :
Zhang Mao said :
张 毛泽东 说 :
张茂曰:

" [wʌns] [maɪ] [dɪ'si:st] [ˈbrʌðər] [ˈlu:zɪz][hɪz; ɪz][vər'dʒɪnəti][tu:; tə] [ˈsʌmθɪŋ] . . . "
" Once my deceased brother loses his virginity to something . . . "
" 一次 我的 死者 兄弟 失败 他的 童贞 到 某物 . . . "
“亡兄一旦失身于物,

[ɑ:r; ər][ðer; ðər][noʊ] [ˈbiəl] [ˈmɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ˈraɪtəs] [men] [hu:] [wɪl] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [ðer; ðər] [ˈkʌntri]
Are there no loyal ministers and righteous men who wish to serve their country
是 那里 不 忠诚 部长们 和 正义 男人 WHO 希望 到 服务 他们的 国家
[tu:; tə][ðə; ði][ˈʌtmoʊst] ?
to the utmost ?
到 这 极致 ?
岂无忠臣义士欲尽节者哉!

[ˌmɪsˈfɔ:rtʃən] [kæn; kən][əˈraɪz] [ˌʌnɪkˈspektɪdli] .
Misfortune can arise unexpectedly .
不幸 能 出现 不料 .
顾祸生不意,

[ɔ:l'ðoo] [pəˈzesɪŋ] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd] [ˈkɜ:rɪdʒ] ,
Although possessing wisdom and courage ,
虽然 拥有 智慧 和 勇气 ,
虽有智勇,

[ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [tu:; tə][rɪˈlaɪ][ɑ:n] !
There's nothing to rely on !
有 没有什么 到 依靠 在 !
无所恃耳!

[ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [set] [ʌp] [ˈdeɪndʒəz] ,
The princes set up dangers ,
这 王子们 放 向上 危险 ,
王公设险,

[ðə; ði] [breɪv] [mæn] [kloʊzd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ə'gen] .
The brave man closed his eyes again .
这 勇敢的 男人 关闭 他的 眼睛 再次 .

勇夫重闭，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] .
This is the way of the ancients .
这 是 这 方式 的 这 古代人 .

古之道也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[lɑ:rdʒ] - [skeɪl] [kən'strʌkʃ(ə)n] ['prɑ:dʒɛkts, prɑ:'dʒɛkts] ,
Large - scale construction projects .
大的 - 规模 建造 项目 ,

大兴工役，

[ɪt 'ti:] [wʌz; wəz] ['faɪnəli] [ə'kɑ:mplɪʃt] .
It was finally accomplished .
它 曾是 最后 完成 .

卒为成之。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

['wæŋ] [dʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Wang Dun plotted a rebellion .
王 逼债 绘制 一个 叛乱 .

王敦欲谋反，

东西晋演义

第47/121页

- [klæn] :
Xianqiang Clan :
- 氏族 :

先强宗族：

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; ɪz] [ˈeldə] [ˈbrʌðə] [ˈwæŋ] [hæŋ] [wʌz; wəz] [trænsˈfəːd] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ɔːl] [ˈmɪləteri]
Therefore , his elder brother Wang Han was transferred to oversee all military
所以 , 他的 长老 兄弟 王 韩 曾是 转移 到 监督 全部 军队
[əˈferz] [ɪn][ˈdʒiːŋˈʃiː] .
affairs in Jiangxi .
事务 在 江西 :

故徙其兄王含都督江西诸军事，

[ˈwæŋ] [ˈʃuː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Wang Shu was appointed as the governor of Jingzhou .
王 舒 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 :

以王舒为荆州刺史，

[ˈwæŋ] [bɪn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv] .
Wang Bin was appointed as the governor of Jiangzhou .
王 垃圾桶 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 :

以王彬为江州刺史，

[iːtʃ] [saɪd] [kəˈmɑːndɪd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [fɔːrs] .
Each side commanded a large force .
每个 边 命令 一个 大的 力量 :

各执重兵。

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv][ˈdʒiːə] [ˈʃɛn] (-)
January of the second year of Jia Shen (1444)
一月 的 这 第二 年 的 贾 沈 (-)

甲申二年正月，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
Wang Dun wanted to rebel .
王 逼债 通缉 到 反叛 :

王敦欲反，

[əˈvɔɪd] [ðə; ði][dʒəu] [klænz] [ˈɡroʊɪŋ] [ˈpaʊə] .
Avoid the Zhou clan's growing power .
避免 这 周 氏族的 生长 力量 :

忌周氏宗族强盛。

[ðə; ði][dʒəu] [ˈfæməli] [prəˈduːst] [faɪv] [ˈmɑːkwɪsɪz] .
The Zhou family produced five marquises .
这 周 家庭 生产 五 侯爵夫人 :

周氏一门五侯，

[kwaːŋ] - , [huːz] [ˈeldə] [ˈbrʌðə] [dʒəu] [jiː] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] [dʌŋ] ,
Kuang Zhou song , whose elder brother Zhou Yi had been killed by Dun ,
匡 - , 谁 长老 兄弟 周 易 有 到过 被杀 经过 逼债 ,

况周嵩以兄周顗被敦所杀，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [rɪˈzentf(ə)] .
He was always resentful .
他 曾是 总是 不满 :

心常愤恨，

[dʌŋ] ['ɡreɪtli] [dis'laɪkt] [aɪ 'ti:] .
Dun greatly disliked it .
逼债 非常 不喜欢 它 .

敦甚恶之。

[ðə; ði] ['daʊɪst] [pri:st] [dʒəu] [tu:ɒs] [ju:st] ['sɔ:rsəri] [tu:; tə] [bɪ'wɪtʃ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
The Taoist priest Zhou Tuo used sorcery to bewitch the people .
这 道教 牧师 周 拓 用过的 巫术 到 蛊惑 这 人们 .

会道士周脱以妖术惑众，

[dʌŋ] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [dʒəu] [sɔ:ŋ] ,
Dun falsely accused Zhou Song ,
逼债 错误地 被告 周 歌曲 ,

敦诬周嵩、

[dʒəu] [ʒɑ:]
Zhou Zha
周 扎

周札、

[dʒəu] [jæn] [ænd; ɐnd] [ˈðəɹ] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ] [tu:ɒs] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['tri:z(ə)n] .
Zhou Yan and others conspired with Tuo to commit treason .
周 严 和 其他的 密谋 和 拓 到 犯罪 叛国罪 .

周筵等与脱同谋不轨，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] [hɪm; ɪm] [ænd; ɐnd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
They captured him and killed him .
他们 捕获 他 和 被杀 他 .

收而杀之。

['ðerfɔ:r] , [hi; hi] [ɪn'geɪdʒd] [wɪð; wɪθ] [dʒəu] [sɔ:ŋ] ,
Therefore , he engaged with Zhou Song ,
所以 , 他 已订婚的 和 周 歌曲 ,

于是从事周嵩、

[ɔ:l] [ðoʊz] ['prez(ə)nt] [æt; ət] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
All those present at the banquet were killed .
全部 那些 展示 在 这 宴会 是 被杀 .

周筵皆遇害。

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['letər] [ɪz] [ɪn] .
However , the letter is in Kuaiji .
然而 , 这 信 是 在 会稽 .

惟札在会稽，

[dʌŋ] [ðen] [sent] ['fɛn] ['tʃɔŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
Dun then sent Shen Chong with 10 , 000 troops .
逼债 然后 发送 沈 钟 和 - , - 军队 .

敦又使沈充领兵一万，

[ðeɪ] [ə'tækt] .
They attacked Kuaiji .
他们 遭到攻击 会稽 .

去袭会稽。

[ʒɑ:] [wɛnzi] ,
Zha Wenzhi ,
扎 文治 ,

札闻知，

[hi; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)] .
He led his troops out of the city to engage in battle .
他 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 到 从事 在 战斗 .

领兵出城交战，

[ʒɑ:] - ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fi:t] .
Zha Junshao suffered a major defeat .
扎 - 遭受 一个 主要的 击败 .

札军少大败，

[fɑɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] [ɑ:n][ðə; ði] ['bætlfi:ld] ,
Fight to the death on the battlefield ,
斗争 到 这 死亡 在 这 战场 ,

死战于阵，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈtʃŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɪð'dru:] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðer; ðər]
Therefore , Chong and others withdrew their troops and returned to their

[pəʊsts] .

posts .
帖子 .

因此充等收兵还镇，

[ðʌs] , [hi:; hi] ['hɑ:bəd] [æm'brɪʃənz] [ʌv; əv] [ˈdɒmineɪtɪŋ] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Thus , he harbored ambitions of dominating the capital .
因此 , 他 藏匿 抱负 的 占据主导地位 这 首都 .

遂起霸鼎之心。

[ˈtʃæptər] - : [ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ðə; ði] ['neɪfju:] [æz; əz] [kraʊn] [prɪns]
Chapter 154 : Establishing the Nephew as Crown Prince

章 - : 建立 这 侄子 作为 王冠 王子

第一五四回 成立兄子为太子

[haʊ'evər] , ['æftər] ['tʃɪŋ] - [deθ] , ['leɪdi] [ɑ:r i: 'en][hæd; həd][noʊ] ['tʃɪldrən] .
However , after Cheng Wangxiong's death , Lady Ren had no children .
然而 , 后 程 - 死亡 , 女士 任 有 不 孩子们 .

却说成王雄后任氏无子，

[hi:; hi][hæd; həd] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] ['kɒŋkjə,bəɪnz] .
He had more than ten concubines .
他 有 更多的 比 十 妾室 .

有妾子十余人，

[ðə; ði] [meɪl] [wʌz; wəz][nɔ:t] ['tʃoʊzn] [æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
The male was not chosen as his heir .
这 男性 曾是 不是 选定 作为 他的 继承人 .

雄不立为嗣，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['eldər] ['brʌðər] , [li] [ti:z] [sʌn] [bæn] , [æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed his elder brother , Li Te's son Ban , as crown prince .
他 然后 任命 他的 长老 兄弟 , 李 te的 儿子 禁止 , 作为 王冠 王子 .

乃立兄李特子班为太子，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɜ:ɾ; həɾ][æz; əz][hɪz; ɪz] ['stepmʌðər] .
He appointed her as his stepmother .
他 任命 她 作为 他的 后妈 .

使任后母之。

[ðə; ði] ['minɪstəz] ['strɔ:ŋli] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ'ti:] .
The ministers strongly advised against it .
这 部长们 强烈 建议 反对 它 .

群臣固谏不可，

[pli:z] [ɪ'stæblɪʃ] [jɔɾ; jər] [sʌnz] .
Please establish your sons .
请 建立 你的 儿子们 .

请立诸子。

[ˈʒɔŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :

雄曰：

" [mai] [ˈbrʌðər] [ɪz][ðə; ði][də'rekt] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [leit] ['empərər] . "
" **My brother is the direct descendant of the late emperor** . "
" 我的 兄弟 是 这 直接的 后裔 的 这 晚的 皇帝 . "

“吾兄先帝之嫡统，

[hi; hi] [pə'zesiz] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['tælənt][ænd; ənd] [greɪt] [ə'tʃi:vmənts] .
He possesses extraordinary talent and great achievements .
他 拥有 非凡的 天赋 和 伟大的 成就 .

有奇才大功，

[hi; hi][daɪd] [jʌŋ] , [ˈnɪrɪŋ] [ðə; ði][end] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
He died young , nearing the end of his life .
他 死亡 年轻的 , 临近 这 结尾 的 他的 生活 .

事垂克而早亡，

[aɪ][ˈɔ:f(ə)n] [mɔ:nd] [hɪm; ɪm] .
I often mourned him .
我 经常 哀悼 他 .

朕常悼之，

[mɔ:ˈroʊvər] , [bæn] - [wʌz; wəz] ['stu:diəs] .
Moreover , Ban Renxiao was studious .
而且 , 禁止 - 曾是 好学的 .

且班仁孝好学，

[wi; wi] [wɪl] ['fɔrli] [bi; bi][ˈeɪb(ə)] [tu; tə] [ber] [ðə; ði] [wert] [ʌv; əv][ðə; ði]['sækrɪfaɪsɪz][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['mɑ:təz]
We will surely be able to bear the weight of the sacrifices of our martyrs
我们 将要 一定 是 有能力的 到 熊 这 重量 的 这 牺牲 的 我们的 殉道者
.
:
.

必能负荷先烈。”

[wen] [grænd] ['tu:tər] [li] ['ʃi:ɑ:ŋ] [rɪ'mɒn,streɪtɪd] , [hi; hi] [sed] :
When Grand Tutor Li Xiang remonstrated , he said :
什么时候 盛大 导师 李 向 抗议 , 他 说 :

当太傅李骧谏曰：

" [ðə; ði] [leit] [kɪŋ] [ˈɔ:lweɪz] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ][sʌn][æz; əz][hɪz; ɪz] [er] . "
" **The late king always established a son as his heir** . "
" 这 晚的 国王 总是 已确立的 一个 儿子 作为 他的 继承人 . "

“先王立嗣必子者，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈklɪrli] [dɪ'faɪnɪŋ] [ðə; ði] ['baʊndrɪz] [ɪz][tu; tə] [prɪ'vent] [ju:zɜ:r'peɪŋ] .
Therefore , clearly defining the boundaries is to prevent usurpation .
所以 , 清楚地 定义 这 边界 是 到 防止 篡位 .

所以明定分而防篡夺也，

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [du:k] [ʒ'wɑ:n][ʌv; əv] [sɔ:ŋ] [ɪz][ˈɔ:lsʊʊ] [wɜ:rθ] ['stʌdiɪŋ] !
The story of Duke Xuan of Song is also worth studying !
这 故事 的 公爵 宣 的 歌曲 是 还 值得 学习 !

宋宣公故事亦足以观矣！ ”

[ðə; ði][mæn][dɪd][nɑ:t]['lɪs(ə)n] .
The man did not listen .
这 男人 做过 不是 听 .

雄不听，

[ˈʃiːɑːŋ] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd] [wept] , [ˈseɪŋ] :
Xiang withdrew and wept , saying :
向 退出 和 哭泣 , 说 :

骧退而流涕曰：

" [ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] [brɪˈɡɪnz] [hɪr] ! "
" The chaos begins here ! "
" 这 混乱 开始 这里 ! "

“乱自此始矣！”

[li] [bəən][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)l][ænd; ənd] [rɪˈspektfɪ] [ˈpɜːrs(ə)n] .
Li Ban was a humble and respectful person .
李 禁止 曾是 一个 谦逊的 和 尊重 人 .

李班为人谦恭下士，

[ˈækʃnz] [[ʊd; ʒəd] [biː; bi] [pərˈfɔːrmd] [ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ˈetɪkət] [ænd; ənd] [lɔː] .
Actions should be performed in accordance with etiquette and law .
行动 应该 是 执行 在 根据 和 礼仪 和 法律 .

动遵礼法，

[ˈʒɔŋ] [ˈɔːlweɪz] [hæd; həd][ˈmeɪdʒər] [dɪsˈkʌʃnz] ,
Xiong always had major discussions ,
熊 总是 有 主要的 讨论 ,

雄每有大议，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] .
He immediately ordered them to participate .
他 立即地 订购 他们 到 参加 .

辄令预之。

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [meɪ] .
It was May .
它 曾是 可能 .

时五月，

[kɪŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [mɑʊ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [lɪɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
King Zhang Mao of Zhao Liang was seriously ill .
国王 张 毛泽东 的 赵 梁 曾是 严重地 患病的 .

赵凉王张茂疾笃，

[ˈhoʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][dʒʌnz][hænd] , [hiː; hi] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Holding his son Zhang Jun's hand , he wept and said :
保持 他的 儿子 张 俊的 手 , 他 哭泣 和 说 :

执其子张骏手而泣曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][ˈfæməli][hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [bɪn] [noʊn] [fɔːr; fər][ɪts] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] , [ˈbrʌðərli] [ʌv] , [rɪˈspekt]
" Our family has always been known for its filial piety , brotherly love , respect
" 我们的 家庭 有 总是 到过 已知 为了 它是 孝 虔诚 , 兄弟般的 爱 , 尊重
[ænd; ənd] [əˈbiːdiəns] . "
and obedience . "
和 服从 . "

“吾家世以孝友恭顺著称，

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [wiːk] ,
Although the Jin dynasty was weak ,
虽然 这 斤 王朝 曾是 虚弱的 ,

晋室虽微，

[juː; jʊ] [ˈflætər] [hɪm; ɪm] ,
You flatter him ,
你 奉承 他 ,

汝奉承之，

[ðɪs] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [mɪst] .
This opportunity must not be missed .
这 机会 必须 不是 是 错过 :

不可失也。”

[ænd; ənd][hi:; hi] [ɪfju:d] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] :
And he issued the order :
和 他 发布 这 命令 :

且下令曰：

" [maɪ] [ə'fɪj(ə)l] [pə'ziʃ(ə)n] [ɪz][nɑ:t] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] . "
" My official position is not appointed by the king . "
" 我的 官方的 位置 是 不是 任命 经过 这 国王 . "

“吾官非王命，

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [ə'kɑ:mplɪʃ] ['sʌmθɪŋ] ,
If one can accomplish something ,
如果 一 能 完成 某物 ,

苟以集事，

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [deθ] , [ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] [drest] [ɪn] [waɪt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkɔ:fɪn] .
On the day of death , a person dressed in white should be placed in a coffin .
在 这 天 的 死亡 , 一个 人 穿着 在 白色的 应该 是 放置 在 一个 棺材 .

死之日当以白衣人棺，

[du:][nɑ:t] ['beri] [ðə; ði] [dɪ'si:st] [ɪn] [kɔ:rt] [ə'taɪər] .
Do not bury the deceased in court attire .
做 不是 埋葬 这 死者 在 法庭 服装 :

勿以朝服殓也。”

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而卒。

['æftər] [maʊ] [daɪd] ,
After Mao died ,
后 毛泽东 死亡 ,

茂既死，

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒʌŋ][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər]
King Yao of Zhao sent an envoy to appoint his son Jun as the governor
国王 姚 的 赵 发送 一个 使者 到 委 他的 儿子 俊 作为 这 州长

[ʌv; əv]
of Liangzhou .
的 凉州 :

赵王曜遣使立其子骏为凉州牧，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
He was granted the title of King of Liang .
他 曾是 的确 这 标题 的 国王 的 梁 :

封为凉王。

['tʃæptər] - ['wæŋ] [dʌŋ] ['reɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [tu:; tə][plɑ:t] [rɪ'beljən]
Chapter 155 Wang Dun Raises an Army to Plot Rebellion
章 - 王 逼债 提高 一个 军队 到 阴谋 叛乱

第一五五回 王敦举兵谋逆叛

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [ˈplɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Wang Dun plotted a rebellion .
王 逼债 绘制 一个 叛乱 .

王敦谋反，

[wɪð; wɪθ] [ˈʃen] [ˈtʃɒŋ] ,
With Shen Chong ,
和 沈 钟 ,

以沈充、

[ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈstrætədʒɪst] .
Qian Feng served as a strategist .
钱 冯 服务 作为 一个 战略家 .

钱凤为谋士，

[ˈzɛŋ] [juˈeɪ] ,
Zheng Yue ,
郑 岳 ,

郑岳、

[ˈdʒəʊ][ˈfuː] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Zhou Fu served as the left and right vanguard .
周 傅 服务 作为 这 左边 和 正确的 先锋 .

周抚为左右先锋，

[kəˈmændɪŋ] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , -
Commanding an army of 200 , 000
指挥 一个 军队 的 - , -

统兵二十万，

[ˌprepəˈreɪʃnz] [ɑːr; ər] [ˌʌndərˈweɪ] .
Preparations are underway .
准备工作 是 进行 .

准备待行。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] .
Wang Dun suddenly fell ill .
王 逼债 突然 跌倒 患病的 .

王敦偶发疾，

[ˈɔːrdərz] [wɜːr; wər] [ɪˈfjuːd] [tuː; tə][ˈsteɪ(ə)n][ðə; ðɪ] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
Orders were issued to station the three armies .
订单 是 发布 到 车站 这 三 军队 .

传令屯驻三军。

[kɪŋ] [dʌŋ] [hæd; həd][noʊ] [sʌŋ] .
King Dun had no son .
国王 逼债 有 不 儿子 .

时王敦无子，

[ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] , [ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [əˈdɑːptɪd] [ˈbrʌðər] [ˈwæŋ] [ˈhæn] , [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [əˈdɑːptɪd] .
Wang Ying , the son of his adopted brother Wang Han , was to be adopted .
王 英 , 这 儿子 的 他的 已采用 兄弟 王 韩 , 曾是 到 是 已采用 .

养兄王含之子王应为嗣，

[ˈdʌnz] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz] [sɪˈvɪr] .
Dun's illness was severe .
邓的 疾病 曾是 严重 .

敦疾甚，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈskʌst] [aɪˈtiː][wɪð; wɪθ][ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] .
He then discussed it with Qian Feng .
他 然后 讨论 它 和 钱 冯 .

乃与钱凤商议，

[ðə; ði] [ˈfɔrdʒd] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪntɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmɑːrʃ(ə)] [gɑːrd] .
The forged imperial edict appointed the king as General of the Martial Guard .
这 锻造 帝国 法令 任命 这 国王 作为 一般的 的 这 马歇尔 警卫 .

矫诏拜王应为武卫将军，

[tuː; tə] [rɪˈpleɪs] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] ,
To replace Dunquan as the leader of the three armies ,
到 代替 - 作为 这 领导者 的 这 三 军队 ,

以代敦权领三军，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [ˈwæŋ] [hæn] , [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
He appointed his elder brother , Wang Han , as General of the Cavalry .
他 任命 他的 长老 兄弟 , 王 韩 , 作为 一般的 的 这 骑兵 .

以兄王含为骠骑大将军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdəd] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
He was ordered to oversee the battle .
他 曾是 订购 到 监督 这 战斗 .

令其督战。

[wen] [ˈtʃɪˈæn] [ˈfɛŋ] [sed] [tuː; tə] [dʌŋ] :
When Qian Feng said to Dun :
什么时候 钱 冯 说 到 逼债 :

当钱凤谓敦曰：

" [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ɪz] [naʊ] [ˈveri] [ɪl] . "
" The Prime Minister is now very ill . "
" 这 主要的 部长 是 现在 非常 患病的 . "

“今丞相疾甚，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [kənˈsiːlmənt] ,
If there is no concealment ,
如果 那里 是 不 隐蔽 ,

设有不讳，

" [ðen] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [diːl] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˈmætər] ! "
" Then we should deal with this important matter ! "
" 然后 我们 应该 交易 和 这 重要的 事情 ! "

便当以大事付应耶！ "

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ɪˈvents] , "
" Extraordinary events , "
" 非凡的 活动 , "

“非常之事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [noʊ][ˈɔːrd(ə)nerɪ][ˈpɜːrs(ə)n][kʊd; kəd][duː] .
This is something that no ordinary person could do .
这 是 某物 那 不 普通的 人 可以 做 .

非常人所能为，

[ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [jʌŋ] ,
And should be young ,
和 应该 是 年轻的 ,

且应年少，

[ˈɪznt] [ðɪs] [ə; eɪ][bɪg] [diːl] ?
Isn't this a big deal ?
不是 这 一个 大的 交易 ?

岂堪大事？

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

我死之后，

[hæv; həv] [θri:] [plænz] ,
have three plans ,
有 三 计划 ,

吾有三计，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [du:] [ðɪs] .
You should do this .
你 应该 做 这 .

君等宜行之。

[aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [rɪˈli:s] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [dɪˈspɜ:rs] [ðə; ði] [tru:ps] .
It would be better to release the soldiers and disperse the troops .
它 会 是 更好的 到 发布 这 士兵 和 分散 这 军队 .

莫若释兵散众，

[rɪˈtɜ:rnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt]
Returning to the imperial court
返回 到 这 帝国 法庭

归身朝廷，

[prəˈtekt] [ðə; ði] [dɔ:r] .
Protect the door .
保护 这 门 .

保全门户，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒi] ;
This is the best strategy ;
这 是 这 最好的 战略 ;

此第一上计也；

[rɪˈtɜ:rn] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ]
Return Wuchang
返回 武昌

退还武昌，

[wɪðˈdrɔ:] [jʊr; jər] [tru:ps] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [jʊr; jər] [pəˈziʃ(ə)n] .
Withdraw your troops and defend your position .
提取 你的 军队 和 保卫 你的 位置 .

收兵自守，

[kɑ:ntrəˈbjʊ:fənz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ˈweɪstɪd] .
Contributions are not wasted .
贡献 是 不是 浪费 .

贡献不废，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈsekənd] [trɪk] ;
This is the second trick ;
这 是 这 第二 诡计 ;

此第二中计也；

[waɪl] [aɪ][eɪˈem] [stɪl] [əˈlaɪv] ,
While I am still alive ,
尽管 我 是 仍然 活 ,

及吾尚存，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [dɪˈsendɪd] .
All the people descended .
全部 这 人们 下降 .

悉众而下，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [lʌk]
In case of luck
在 案件 的 运气

万一侥幸，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][θɜ:rd] [wɜ:rst] [plæn] .
This is the third worst plan .
这 是 这 第三 最差 计划 ；

此第三下计也。”

[ˈfiːnɪks] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)] .
Phoenix wants to cause trouble .
凤凰 想要 到 原因 麻烦 ；

凤欲作乱，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈpɑːrtɪ] :
He then said to his party :
他 然后 说 到 他的 派对 ；

乃谓其党曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [hæz; həz] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] , "
" Now the Prime Minister has devised a plan , "
" 现在 这 主要的 部长 有 设计 一个 计划 ， "

“今丞相下计，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒi] !
That is the best strategy !
那 是 这 最好的 战略 ！

乃上策也！

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [biː; bi] [ˈlɔɪəl] .
You should all be loyal .
你 应该 全部 是 忠诚 ；

汝等各宜尽忠，

[duː][naːt][ˈhɑːrbər] [ˈeni] [dɪsˈlɔɪəl] [ɪnˈtenʃən] .
Do not harbor any disloyal intentions .
做 不是 港口 任何 不忠 意图 ；

休怀二心。”

[ˈtʃæptər] - [ˈempərər] [mɪŋ] [ˈpraɪvətli] [ˈvɪzɪts] [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [kæmp]
Chapter 156 Emperor Ming Privately Visits Wang Dun's Camp
章 - 皇帝 明 私下 访问 王 邓的 营

第一五六回 明帝私视王敦营

[ˈempərər] [mɪŋ] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði][kæmp] ,
Emperor Ming was in the camp ,
皇帝 明 曾是 在 这 营 ，

明帝在营，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [rɪˈpɔːrt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [klaʊz] [əˈtendənt] :
A secret report from a close attendant :
一个 秘密 报告 从 一个 关闭 服务员 ；

密闻近侍报：

[ˈwæŋ] [dʌn] [rɪˈbeld] [əˈgen] .
Wang Dun rebelled again .
王 逼债 叛乱 再次 ；

“王敦复作乱，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [rɪˈtʃt] - .
The army reached Xiangyin .
这 军队 达到 - ；

兵至湘阴。”

[ðə; ði] ['empərər] [dɪd][nɑ:t] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] .
The emperor did not consult with his officials .
这 皇帝 做过 不是 咨询 和 他的 官员 .
帝不与百官计议，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ] [faɪn] [hɔ:rs] [frʌm; frəm]['ju:n'næn] ,
Riding a fine horse from Yunnan ,
骑术 一个 美好的 马 从 云南 ,
自密乘巴滇骏马，

[ˈtrævlɪŋ] [ˌɪnkə:g'ni:tʊʊ][tu:; tə] - ,
Traveling incognito to Xiangyin ,
旅行 隐姓埋名 到 - ,
微行至湘阴，

[ɪn'vestɪɡert] ['wæŋ] ['dʌnz] [kæmp] .
Investigate Wang Dun's camp .
调查 王 邓的 营 .
探察王敦营寨。

[æt; ət][ðə; ði]['moʊmənt][ʌv; əv] [raɪt] [vju:] ,
At the moment of right view ,
在 这 片刻 的 正确的 看法 ,
正观之际，

[ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm] [dʌn] [kæmp] [keɪm] [aʊt] .
Soldiers from Dun camp came out .
士兵 从 逼债 营 来了 出去 .
敦营中有军士出，

[hi:; hi] [sɔ:] [ðə; ði] ['empərər] [ə'loʊn] , ['spaɪɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][kæmp] .
He saw the emperor alone , spying on the camp .
他 锯 这 皇帝 独自的 , 间谍活动 在 这 营 .
见帝单骑窥伺营寨，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [faʊnd] [ðə; ði] ['empərər] [tu:; tə][bi:; bi] [kwɑɪt] ['hænsəm] .
The soldiers found the emperor to be quite handsome .
这 士兵 成立 这 皇帝 到 是 相当 英俊的 .
而军士见帝颜貌颇不俗，

[sə'spektɪŋ] [hi:; hi][ɪz][noʊ][ˈɔ:rd(ə)nerɪ]['pɜ:rs(ə)n] .
Suspecting he is no ordinary person .
怀疑 他 是 不 普通的 人 .
疑非常人，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə] ['wæŋ] [dʌn] .
He immediately reported this to Wang Dun .
他 立即地 据报道 这 到 王 逼债 .
即入报王敦。

[ʃi:] [dʌn] [wʌz; wəz] [ɪl] .
Shi Dun was ill .
史 逼债 曾是 患病的 .
时敦病，

[ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ][næp][ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] ,
Taking a nap in the middle of the day ,
采取 一个 午睡 在 这 中间 的 这 天 ,
正昼寝，

[ðə; ði] [red] [sʌn] [sə'raʊndɪd] [ðer; ðər][kæmp] .
The red sun surrounded their camp .
这 红色的 太阳 包围 他们的 营 .
梦红日环其营寨，

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈstɑ:rtld] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Dun was startled and said :
王 逼债 曾是 惊慌 和 说 :

王敦惊起曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [brɔ:t] [baɪ][ðə; ði] [ˈjeloo] - [ˈbɪrdɪd] [ʃi:,ɑ:nˈbei] ! "
" This must have been brought by the Yellow - Bearded Xianbei ! "
" 这 必须 有 到过 带来 经过 这 黄色的 - 留着胡子的 鲜卑人 ！ "

“此必黄须鲜卑取来也！”

[ˈemprəs] [ʃu:n] ,
Empress Xun ,
皇后 迅 ,

帝母荀氏，

[hi:, hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] [klæn] .
He was a member of the Yan clan .
他 曾是 一个 成员 的 这 严 氏族 .

乃燕氏人，

[ɪmˈpɪriəl] [ˌklæsɪfɪˈkeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈaʊtər] [klæn]
Imperial Classification of Outer Clan
帝国 分类 的 外 氏族

帝状类外氏，

[ˈjeloo] [bɪrd]
Yellow beard
黄色的 胡须

须黄，

[ˈðerfɔ:r] , [dʌŋ] [rɪˈfɜ:rd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈjeloo] - [ˈbɪrdɪd] [ʃi:,ɑ:nˈbei] [slɜ:v] .
Therefore , Dun referred to the yellow - bearded Xianbei slave .
所以 , 逼债 指 到 这 黄色的 - 留着胡子的 鲜卑人 奴隶 .

故敦谓黄须鲜卑奴也。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [send] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm] ,
Just as they were about to send someone to investigate and capture him ,
只是 作为 他们 是 关于 到 发送 某人 到 调查 和 捕获 他 ,

正欲使人访察捉之，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][ˈsoʊldʒər] [keɪm] [ɪn][tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] ,
Suddenly a soldier came in to report ,
突然 一个 士兵 来了 在 到 报告 ,

忽军士入报，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n][æt; ət] [ðæt] [ˈmoʊmənt] ,
There was a person at that moment ,
那里 曾是 一个 人 在 那 片刻 ,

适间有一人，

[ˈjeloo] - [ˈbɪrdɪd] [mæn][ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] ,
Yellow - bearded man on horseback ,
黄色的 - 留着胡子的 男人 在 马背 ,

黄须单骑，

[ˈspaɪɪŋ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][kæmp] ,
spying outside the camp ,
间谍活动 外部 这 营 ,

在营外窥探，

[ðeɪ] [ˈhævnt] [left] [jet] .
They haven't left yet .
他们 还没有 左边 然而 .

至今未去也。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [sed] :
Wang Dun said :
王 逼债 说 :

王敦曰:

" [hiː; hi][ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ][ˌxiːɹɹ'beɪ] [sleɪv] ！ "
" **He is indeed a Xianbei slave** ！ "
" 他 是 的确 一个 鲜卑人 奴隶 ！ "

“正是鲜卑奴也！”

[ˈfuː][wɑːn][wʌz; wəz] ['sʌmənd] ['ɜːrdʒəntli] .
Fu Wan was summoned urgently .
傅 万 曾是 被召唤 紧急 .

急唤傅玩至，

[tel] [ðə; ði] ['empərər]
Tell the Emperor
告诉 这 皇帝

说与帝状，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [faɪv] ['hɔːsmən] .
He was ordered to lead five horsemen .
他 曾是 订购 到 带领 五 骑兵 .

令其出领五骑，

[iːtʃ] ['kærid] [ə; eɪ] [ʃɑːrp] [bleɪd] .
Each carried a sharp blade .
每个 携带 一个 锋利的 刀刃 .

各带利刃，

[tʃeɪs] ['æftər][ðem; ðəm][ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Chase after them and kill them .
追赶 后 他们 和 杀 他们 .

追着杀之，

[ˈæftər] [əb'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [hed] ,
After obtaining the head ,
后 获得 这 头 ,

取得首级来，

[aɪ] [wɪl] [bɪ'stəʊ] [ə'pɑːn][juː; jʊ][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv][ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshəʊldz] .
I will bestow upon you the title of Marquis of a Thousand Households .
我 将要 赐给 之上 你 这 标题 的 侯爵 的 一个 千 家庭 .

封千户侯与你。

[ðə; ði] [faɪv] [men] [ɪ'miːdiətli] [went] [aʊt] [ə'pɑːn] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
The five men immediately went out upon receiving the order .
这 五 男人 立即地 去 出去 之上 接收 这 命令 .

五人得令即出，

[iːtʃ] [roʊd] [ə; eɪ] [faɪn] [hɔːrs] .
Each rode a fine horse .
每个 骑 一个 美好的 马 .

各骑骏马，

[wɪð; wɪθ] [lɔːŋ] [spiə] [ænd; ənd] [ʃɑːrp] [bleɪdz] ,
With long spears and sharp blades ,
和 长的 长矛 和 锋利的 刀片 ,

带长枪利刃，

[hiː; hi][led] [faɪv] ['hɔːsmən] [tuː; tə] [pər'suː] ['empərər] [mɪŋ] .
He led five horsemen to pursue Emperor Ming .
他 引领 五 骑兵 到 追求 皇帝 明 .

领五骑来追明帝。

[ˈempərəɹ] [ˈmɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈkeɪɑ:s] [wɪˈðɪn] [ðə; ðɪ][kæmp] .
Emperor Ming saw that there was chaos within the camp .
皇帝 明 锯 那 那里 曾是 混乱 之内 这 营 .
明帝见营内纷纭，

[wɑ:nt] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [pərˈsu:] [ju:; jʊ] .
Want someone to pursue you
想 某人 到 追求 你
想有人追，

[hi:; hi] [ðen] [ˈhɜ:rid] [əˈweɪ] .
He then hurried away .
他 然后 慌忙 离开 .
乃急驰去。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [hɔ:rs] [ˈdra:pɪŋz] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [graʊnd] .
There was horse droppings on the ground .
那里 曾是 马 粪 在 这 地面 .
时马有遗粪在地，

[ðə; ðɪ] [ˈempərəɹ] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [pəˈsjʊ:əz] [maɪt] [bi:; bi] [ʌnˈwel] [ænd; ənd] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi]
The emperor feared that the pursuers might be unwell and need to be
这 皇帝 害怕 那 这 追击者 可能 是 不适 和 需要 到 是
[ɪgˈzæmɪnd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][ˈtempɹətʃər; ˈtempɹətʃər] .
examined for their temperature .
检查 为了 他们的 温度 .
帝恐追人察冷热，

[ɪts] [ˌɪnkənˈvi:niənt] [tu:; tə] [tʃeɪs] [ˈæftər][ðəm; ðəm] .
It's inconvenient to chase after them .
它是 不方便 到 追赶 后 他们 .
追着不便，

[hi:; hi] [wʊd] [teɪk] [ˈwɔ:tər][ænd; ənd] [ɪˈmi:diətli] [pɔ:r] [aɪ ˈti:][ˈoʊvər][ðə; ðɪ] [plænts] [tu:; tə] [ku:l] [ðəm; ðəm]
He would take water and immediately pour it over the plants to cool them
他 会 拿 水 和 立即地 倒 它 超过 这 植物 到 凉爽的 他们
[bɪˈfɔ:r] [ˈli:vɪŋ] .
before leaving .
前 离开 .
取水辄灌之为冷而走，

[ˈsi:ɪŋ] [æn; ən][oʊld] [ˈwʊmən] [ˈselɪŋ] [fu:d] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈentrəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪn] ,
Seeing an old woman selling food at the entrance of the inn ,
看到 一个 老的 女士 销售 食物 在 这 入口 的 这 客栈 ,
见逆旅卖食老嫗在门首立，

[hi:; hi] [geɪv] [ðə; ðɪ][oʊld] [ˈwʊmən] [ə; eɪ][ˈsev(ə)n] - [ˈdʒu:əld] [wɪp] [fɔ:r; fər] [ˈdraɪvɪŋ] [ˈhɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [sed] :
He gave the old woman a seven - jeweled whip for driving horses and said :
他 给予 这 老的 女士 一个 七 - 珠宝 鞭 为了 驾驶 马匹 和 说 :
以赶马七宝鞭与嫗曰：

[aɪ] [wɪl] [ɡɪv] [ðɪs] [ˈtreʒər] [tu:; tə][maɪ] [ˈmʌðər] - [ɪn] - [lɔ:] .
I will give this treasure to my mother - in - law .
我 将要 给 这 宝藏 到 我的 母亲 - 在 - 法律 .
“吾将此宝物送与婆婆，

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] [kʌmz] [tu:; tə] [pərˈsu:] [ðəm; ðəm] ,
If someone on horseback comes to pursue them ,
如果 某人 在 马背 来 到 追求 他们 ,
倘后有骑马来追者，

[ðɪs] [wɪp] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [ðɪs] .
This whip can be used to demonstrate this .
这 鞭 能 是 用过的 到 证明 这 .
可以此鞭示之，

" [aɪ][hæv; həv] [ɡɔːn] [fɑːr] [əˈweɪ] . "
" I have gone far away . "
" 我 有 已消失 远的 离开 . "
道吾去远也。”

[ðə; ðɪ][oʊld] [ˈwʊmən] [tʊk] [ðə; ðɪ] [wɪp] .
The old woman took the whip .
这 老的 女士 采取 这 鞭 .
老嫗接鞭在手，
[ˈempərər] [mɪŋ] [ˈhɜːrɪdli] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [tuː; tə][ɡoʊ] .
Emperor Ming hurriedly spurred his horse to go .
皇帝 明 匆匆 受到刺激 他的 马 到 去 .
明帝忙拍马去。

[haʊˈevər] ,
However ,
然而 ,
俄而，

[ˈfuː][wɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [faɪv] [ˈraɪdərz] [kɔːt] [ʌp] .
Fu Wan and his five riders caught up .
傅 万 和 他的 五 骑手 捕捉 向上 .
傅玩五骑追至，

[ðə; ðɪ][oʊld] [ˈwʊmən] [wʌz; wəz] [æskt] :
The old woman was asked :
这 老的 女士 曾是 问 :
问老嫗曰：
" [dʒʌst] [ðen] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈjeləʊ] [bɪrd] [əˈpɪrd] . . . "
" Just then , a young man with a yellow beard appeared . . . "
" 只是 然后 , 一个 年轻的 男人 和 一个 黄色的 胡须 出现 . . . "
“适有一黄须后生，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ðem; ðəm] .
There was no one following them .
那里 曾是 不 一 下列的 他们 .
并无跟随之人，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ][bɪɡ] [hɔːrs] ,
Riding a big horse ,
骑术 一个 大的 马 ,
骑一大马，

[hæv; həv][juː; jʊ] [bɪn] [hɪr] [bɪˈfɔːr] ?
Have you been here before ?
有 你 到过 这里 前 ?
在此过么？ ”

[ðə; ðɪ][oʊld] [ˈwʊmən] [ˈoʊd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsev(ə)n] - [ˈdʒuːəld] [wɪp] , [ˈseɪŋ] :
The old woman showed it to him with a seven - jeweled whip , saying :
这 老的 女士 显示 它 到 他 和 一个 七 - 珠宝 鞭 , 说 :
老嫗以七宝鞭示之曰：

" [ɪts] [soʊ][fɑːr] [əˈweɪ] . "
" It's so far away . "
" 它是 所以 远的 离开 . "
“去得好远，

[ðə; ði] [wɪp] [leɪ] [bɔːst] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .
The whip lay lost on the ground .
这 鞭 躺 丢失的 在 这 地面 .

失落此鞭在地，

[aɪ] [faʊnd] [aɪ 'ti:] .
I found it .
我 成立 它 .

被我拾得。”

[ˈfuː][wɑːn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈrekəɡnaɪzd] [aɪ 'ti:] .
Fu Wan and others recognized it .
傅 万 和 其他的 认可 它 .

傅玩等认之，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [ˈempɜːz] [ˈsev(ə)n] [ˈtreʒərz] [wɪp] .
It is the Emperor's Seven Treasures Whip .
它 是 这 皇帝的 七 宝藏 鞭 .

乃帝之七宝鞭也，

[ˈðerfɔːr] , [ˈfuː][wɑːn] [ˈlɪŋɡə] [hɪr] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Therefore , Fu Wan lingered here for a long time .
所以 , 傅 万 徘徊不去 这里 为了 一个 长的 时间 .

因此傅玩在此稽留遂久，

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz] [stiːl] [nɑːt] [kənˈvɪnst] .
My heart is still not convinced .
我的 心 是 仍然 不是 确信 .

心犹未信，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [hɔːrs] [məˈnʊr] [wʌz; wəz] [siːn] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Because horse manure was seen on the ground ,
因为 马 肥料 曾是 已见 在 这 地面 ,

因见马粪在地，

[traɪ][aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][jɜːr; jər][hænd] .
Try it with your hand .
尝试 它 和 你的 手 .

以手试之，

[ðə; ði] [ˈfiːsiːz] [wɜːr; wər][kəʊld] .
The feces were cold .
这 屎 是 寒冷的 .

粪已冷矣，

[hiː; hi] [ðen] [bɪˈliːvd] [ðə; ði][kəʊld] [ˈwʊmənz] [wɜːrdz] .
He then believed the old woman's words .
他 然后 相信 这 老的 女性的 字 .

遂信老妪之言，

[ɡoʊ][faːr] [əˈweɪ] [ænd; ənd][stɑːp][ðer; ðər] ; [duː][nɑːt] [pərˈsuː] .
Go far away and stop there ; do not pursue .
去 远的 离开 和 停止 那里 ; 做 不是 追求 .

去远而止不追，

[ðeɪ] [reɪnd] [ɪn][ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈhoʊm] .
They reined in their horses and returned home .
他们 勒住 在 他们的 马匹 和 返回 家 .

勒马而归。

[ˈempərər] [mɪŋ] [wʌz; wəz][ˈoʊnli][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kəˈlæməti] .
Emperor Ming was only able to escape the great calamity .
皇帝 明 曾是 仅有的有能力的 到 逃脱 这 伟大的 灾害 .

明帝仅得免其大难，

[ðeɪ] [hæv; həv] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][kæmp] .

They have returned to the camp .
他们 有 返回 到 这 营 .

自回转营去讫。

[ˈfuː][wɑːn] [led] [faɪv] [ˈhɔːsmən] [bæk] [tuː; tə][kæmp] .

Fu Wan led five horsemen back to camp .
傅 万 引领 五 骑兵 后退 到 营 .

傅玩引五骑回营，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] ['steɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [mɪŋ] ['empərər] [hæd; həd] [ɡɔːn] [fɑːr] [ə'weɪ] .

The report stated that the Ming emperor had gone far away .
这 报告 声明 那 这 明 皇帝 有 已消失 远的 离开 .

报说明帝去远，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .

It was too late to catch up .
它 曾是 也 晚的 到 抓住 向上 .

追之不及。

[wen] ['wæŋ] [dʌŋ] ['lɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When Wang Dun learned of this ,
什么时候 王 逼债 学习 的 这 ,

王敦闻知，

[ðə; ði] [dɪ'ziːz] [hæz; həz] ['wɜːsənd] .

The disease has worsened .
这 疾病 有 恶化 .

病反加增。

[ʃiː] - ,

Shi Shenchong ,
史 - ,

时沈充、

[ˈtʃɪræn] ['fɛŋ] [meɪd] [ə; eɪ][plæn] .

Qian Feng made a plan .
钱 冯 制成 一个 计划 .

钱凤定谋，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [stiːl] ['meni] [ɡɑːrdz] ,

There are still many guards ,
那里 是 仍然 许多 守卫 ,

以宿卫尚多，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .

He sent someone to submit a memorial .
他 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

使人上表，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [tuː] - ['aʊər] [breɪk] [θriː] [taɪmz] .

The emperor ordered a two - hour break three times .
这 皇帝 订购 一个 二 - 小时 休息 三 时代 .

奏令三番休二时。

['empərər] [mɪŋ] [hæz; həz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .

Emperor Ming has returned to the palace .
皇帝 明 有 返回 到 这 宫殿 .

明帝已回宫，

[wen] [kiː'aʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['sekrəteri] .

Wen Qiao was appointed as the Grand Secretary .
温 乔 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .

以温峤为中书令，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ænd; ənd] ['krɪtɪsaɪzd] ['wæn] [dʌn] .
They discussed and criticized Wang Dun .
他们 讨论 和 批评 王 逼债 ；

议讨王敦。

['wæn] [dʌn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] .
Wang Dun sent someone to investigate .
王 逼债 发送 某人 到 调查 ；

王敦使人探知，

[hiː; hi] [felt] [ə; eɪ] [diːp] [ə'vɜːrʒn] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
He felt a deep aversion to it .
他 毛毡 一个 深的 厌恶 到 它 ；

心甚恶之，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [maɪt] [biː; bi] ['plɑːtɪŋ] [ə'ɡenst] ['empərər] [mɪŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [oʊn] ['benɪfɪt] ,
Fearing that he might be plotting against Emperor Ming for his own benefit ,
恐惧 那 他 可能 是 绘制 反对 皇帝 明 为了 他的 自己的 益处 ；

恐其为明帝谋己，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [wen] [ki:'aʊ][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [left] ['saɪmə] .
He then sent someone to invite Wen Qiao to serve as Left Sima .
他 然后 发送 某人 到 邀请 温 乔 到 服务 作为 左边 西玛 ；

乃使人请温峤为左司马，

[ki:'aʊ] [derd] [nɑːt] [rɪ'fjuːz] .
Qiao dared not refuse .
乔 敢于 不是 拒绝 ；

峤不敢辞，

[hiː; hi] [ðen] [peɪd] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] ['empərər] [mɪŋ] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
He then paid homage to Emperor Ming and took his leave .
他 然后 有薪酬的 尊敬 到 皇帝 明 和 采取 他的 离开 ；

乃朝拜明帝辞别，

[ðə; ði] ['empərər] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][stɑːp][hɪm; ɪm] .
The emperor wanted to stop him .
这 皇帝 通缉 到 停止 他 ；

帝欲阻之，

[ki:'aʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 ；

峤曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] [steɪ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
" Your Majesty , I will stay with you .
" 你的 威严 ； 我 将要 停留 和 你 ；

“陛下休留臣，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [ɑːn][maɪ] [oʊn] .
I will return on my own .
我 将要 返回 在 我的 自己的 ；

臣自能复返，

[dʒʌst] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['muːvmənts] .
Just observe the movements .
只是 观察 这 移动 ；

就观动静耳。”

[ki:'aʊ][ɪz][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [huː] [ækts] ['dɪlɪdʒəntli] .
Qiao is a person who acts diligently .
乔 是 一个 人 WHO 行为 勤勉地 ；

峤即行事敦，

[dʌŋ] [ju:ɛzi] .
Dun Yuezhi .
逼债 月之 .

敦悦之。

[ki:'aʊ] ['wei] [ɪz] ['dɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [rɪ'spektfl] .
Qiao Wei is diligent and respectful .
乔 魏 是 勤奋 和 尊重 .

峤伪为勤敬，

[hi; hi] [ðen] [,əʊvə'sɔ:] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['pri:fektʃər] .
He then oversaw the affairs of his prefecture .
他 然后 监督 这 事务 的 他的 州 .

乃综其府事，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['si:krət] [plɑ:t] .
It was a secret plot .
它 曾是 一个 秘密 阴谋 .

时为密谋，

[tu:; tə] ['sætɪsfʌɪ][ðer; ðər] [dɪ'zaɪɜ:z] ,
To satisfy their desires ,
到 满足 他们的 欲望 ,

以附其欲，

['dʒi:] -
Jie Qianfeng
杰 -

结钱凤，

[fɔ:r; fər] [ɪts] [ˌrepju'teɪ(ə)n] .
For its reputation .
为了 它是 名声 .

为之声誉。

['evri] [deɪ] :
Every day :
每一个 天 :

每曰：

['tʃɪ'æŋ] ['ɪ:ji] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] ['enərdʒi] .
Qian Shiyi was full of energy .
钱 石义 曾是 满的 的 活力 .

“钱世仪精神满腹，

[ki:'aʊ][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [dɪ'sɜ:rnɪŋ] [aɪ] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [teɪst] .
Qiao was known for his discerning eye and refined taste .
乔 曾是 已知 为了 他的 有洞察力 眼睛 和 精制 品尝 .

峤素有藻鉴之名。”

['fɛŋ] [wʌz; wəz] ['veri] [pli:zd] .
Feng was very pleased .
冯 曾是 非常 高兴 .

凤甚悦，

[aɪ] ['di:pli] [dɪ'zaɪər][tu:; tə][fɔ:rm][ə; eɪ] ['frendli] [ə'laɪəns] .
I deeply desire to form a friendly alliance .
我 深 欲望 到 形式 一个 友好的 联盟 .

深欲结好。

['mi:tiŋ] [ðə; ði] [jɪn] [ˌkju ju 'i][ʌv; əv] ['dɑ:n'jɑ:ŋ]
Meeting the Yin Que of Danyang
会议 这 阴 奎 的 丹阳

会丹阳尹缺，

[ki:'aʊ] [sed] [tu:; tə] [dʌn] :
Qiao said to Dun :
乔 说 到 逼债 :

峤言于敦曰：

" [ðə; ði] [θroʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] "
" The throat of the capital city "
" 这 喉 的 这 首都 城市 "

“京尹咽喉之地，

" [ɡoʊŋɡji] - " - [sed] .
" Gongyi zixuan " Dunran said .
" 巩义 - " - 说 .

公宜自眩”敦然之，

[hu:] [kæn; kən] [ˈænsər] [ðɪs] ?
Who can answer this ?
WHO 能 回答 这 ?

问谁可者？

[wen] [ˌrekəˈmendɪd] [ˈtʃɪˈæn] - ,
Wen recommended Qian Fengke ,
温 受到推崇的 钱 - ,

温荐钱凤可，

[ˈtʃɪˈæn] [ˈfɛŋ] [ˌrekəˈmendɪd] [wen] [ki:'aʊ] .
Qian Feng recommended Wen Qiao .
钱 冯 受到推崇的 温 乔 .

钱风荐温峤可。

[wen] - [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər] [fɔ:ls] .
Wen Qiao's words were false .
温 - 字 是 错误的 .

温峤伪辞，

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t][ˈlɪs(ə)n] .
He did not listen .
他 做过 不是 听 .

敦不听，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ˌrekəˈmend] [ki:'aʊ] .
He then sent someone to recommend Qiao .
他 然后 发送 某人 到 推荐 乔 .

遂使人表用峤，

[tu:; tə][spai][ɑ:n][ðə; ði] [ˈkɔrts] [nu:z] .
To spy on the court's news .
到 间谍 在 这 法院的 消息 .

使觜伺朝廷消息。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] [dʌn] [ˈæktɪd] ,
At that time , Wang Dun acted ,
在 那 时间 , 王 逼债 行动 ,

时王敦行事，

[wɪˈðəʊt] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkɔrts] [əˈpru:v(ə)] ,
Without waiting for the court's approval ,
没有 等待 为了 这 法院的 赞同 ,

不待朝廷应允，

[ðə; ði] [ˈteɪbl] [ɪz] [rɪˈmu:vɪd] [əˈpɑ:n][rɪˈmu:v(ə)] .
The table is removed upon removal .
这 桌子 是 已移除 之上 移动 .

表人即除，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ˈɔːlsou] [derd] [nɑːt][dɪˈfaɪ] [dʌn] .

The imperial court also dared not defy Dun .
这 帝国 法庭 还 敢于 不是 违抗 逼债 .

朝廷亦不敢逆敦，

[ˈðerfɔːr] , [wen] [kiːˈaʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .

Therefore , Wen Qiao was appointed as the Prefect of the Capital .
所以 , 温 乔 曾是 任命 作为 这 长官 的 这 首都 .

遂使温峤为京尹。

[kiːˈaʊ] [fɪrd] [ðæt] [ˈæftər] [ˈliːvɪŋ] , [ðə; ði] [ˈemprəs] [wʊd] [soʊ] [ˈdiskɔːrd] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .

Qiao feared that after leaving , the Empress would sow discord among them .
乔 害怕 那 后 离开 , 这 皇后 会 母猪 Discord 之中 他们 .

峤恐既去而凤后间之，

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [dʌn] [held] [ə; eɪ] [ˌferˈwel] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət][kiːˈaʊ] .

Therefore , Wang Dun held a farewell banquet at Qiao .
所以 , 王 逼债 握住 一个 告别 宴会 在 乔 .

乃因王敦作宴饮峤饯别。

[waɪn] [tuː; tə] [ˈfiːnɪks] ,

Wine to Phoenix ,
葡萄酒 到 凤凰 ,

酒至凤，

[ˈfiːnɪks] [dɪd][nɑːt] [drɪŋk] [ɪˈmiːdiətli] .

Phoenix did not drink immediately .
凤凰 做过 不是 喝 立即地 .

凤未即饮，

[kiːˈaʊ] [feɪnd] [ˈdrʌŋkənnəs] .

Qiao feigned drunkenness .
乔 假装 酒醉 .

峤佯醉，

[hiː; hi] [strʌk] [ðə; ði] [ˈfiːnɪks] - [jeɪpt] [ˈtɜːrbən] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hænd] [ˈtæblət] , [ˈkɔːzɪŋ] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [fɔːl]

He struck the phoenix - shaped turban with a hand tablet , causing it to fall
他 击 这 凤凰 - 形状 头巾 和 一个 手 药片 , 导致 它 到 落下

[tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] .

to the ground .
到 这 地面 .

以手版击凤帟坠地，

[hiː; hi] [sed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈflɜːrɪʃ] :

He said with a flourish :
他 说 和 一个 繁荣 :

作色曰：

[huː] [ɪz][ˈtʃɪˈæn] [ˈfɛŋ] ?

Who is Qian Feng ?
WHO 是 钱 冯 ?

“钱凤何人？

[wen] - [drɪŋks] [waɪn] .

Wen Taizhen drinks wine .
温 - 饮料 葡萄酒 .

温太真行酒，

[haʊ] [der] [juː; jʊ][nɑːt] [drɪŋk] ?

How dare you not drink ?
如何 敢 你 不是 喝 ?

乃敢不饮？ ”

[ˈfɛŋ] [ˌjiː][wʌz; wəz] [ʌnˈhæpi] .
Feng Yi was unhappy .
冯 易 曾是 不开心 .

凤意不乐，

[dʌn] [rɪˈliːst] [kiːˈaʊ][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz] [drʌŋk] .
Dun released Qiao because he was drunk .
逼债 发布 乔 因为 他 曾是 醉 .

敦以峤为醉而释之。

[kiːˈaʊ][ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][pɑːrt] [weɪz] .
Qiao is about to part ways .
乔 是 关于 到 部分 方式 .

峤将别，

- ,
Baidon ,
- ,

拜敦，

[hiː; hi] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈkraɪɪŋ] .
He pretended to be crying .
他 假装 到 是 哭泣 .

佯为涕泗横流，

[ðoʊz] [huː] [ɑːrˈliː] - [ˈentər] [ðə; ði][pɑːrk] [ˈæftər] [ˈliːvɪŋ] [duː][soʊ] [rɪˈpiːtɪdli] .
Those who re - enter the park after leaving do so repeatedly .
那些 WHO 关于 - 进入 这 公园 后 离开 做 所以 反复 .

出园后复入者再三，

[ðeɪ] [wɔːkt] [əˈweɪ] [æz; əz] [ɪf] [rɪˈlʌktənt] [tuː; tə] [liːv] .
They walked away as if reluctant to leave .
他们 步行 离开 作为 如果 不情愿的 到 离开 .

似不忍离去之状而行。

[ˈhuː] [fɛŋwoʊ] [sed] [tuː; tə] [dʌn] :
Hou Fengguo said to Dun :
侯 丰国 说 到 逼债 :

后凤果谓敦曰：

[wen] [kiːˈaʊ][hæd; həd] [kloʊz] [taɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
Wen Qiao had close ties with the imperial court .
温 乔 有 关闭 领带 和 这 帝国 法庭 .

“温峤与朝廷甚密，

[hiː; hi] [brɪˈkeɪm] [kloʊz] [frɛndz] [wɪð; wɪθ] [ju] [ljɑːŋ] .
He became close friends with Yu Liang .
他 成为 关闭 朋友们 和 于 梁 .

而与庾亮深交，

[ðɪs] [ˈdʒɜːrni] [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ˈtrʌstɪd] !
This journey is not to be trusted !
这 旅行 是 不是 到 是 可信 !

今此去未可信也！ ”

[dʌn] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" - [wʌz; wəz] [drʌŋk] [ˈjestərdeɪ] , "
" Taizhen was drunk yesterday , "
" - 曾是 醉 昨天 , "

“太真昨醉，

[əi diː ˈdiː][ə; ei][ˈlɪt(ə)] [ˈkʌlər] [ænd; ənd] [səʊnd] ,
Add a little color and sound ,
添加 一个 小的 颜色 和 声音 ,

小加声色，

[haʊ] [der] [juː; jə] [ˈslændər] [em ˈiː] [lɑːk] [ðɪs] ?
How dare you slander me like this ?
如何 敢 你 诽谤 我 喜欢 这 ?

卿何得便尔相谗耶？ ”

[hiː; hi] [stɑːpt] [ˈlɪsnɪŋ] [ˈæftər][hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] .
He stopped listening after he finished speaking .
他 停止 聆听 后 他 完成的 请讲 .

言罢不听。

[wen] [kiːˈaʊ] [ɪˈskeɪpt] [tuː; tə] - .
Wen Qiao escaped to Jiankang .
温 乔 逃脱 到 - .

温峤既得脱身至建康，

[ðeɪ] [ɪnˈfɔːrmd] [ˈempərəɹ] [mɪŋ] [ʌv; əv][ðər; ðər] [ˈtrɪznəs] [plɑːt] .
They informed Emperor Ming of their treasonous plot .
他们 知情的 皇帝 明 的 他们的 叛国 阴谋 .

尽以逆谋告知明帝，

[hiː; hi] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [dɪˈvaɪzd] [ə; ei][plæn][wɪð; wɪθ] [ju] [ljɑːŋ] .
He discussed and devised a plan with Yu Liang .
他 讨论 和 设计 一个 计划 和 于 梁 .

与庾亮画策讨之。

[ˈwæŋ] [dʌŋ] [ˈlɜːrɪd] [ðæt] [kiːˈaʊ][hæd; həd] [rɪˈviːld] [hɪz; ɪz][plæn] .
Wang Dun learned that Qiao had revealed his plan .
王 逼债 学习 那 乔 有 揭晓 他的 计划 .

王敦闻知峤泄己之谋，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [aɪ][wʌz; wəz] [dɪˈsiːvd] [baɪ][ə; ei] [ˈpeti] [ˈpɜːrs(ə)n] ! "
" I was deceived by a petty person ! "
" 我 曾是 受骗 经过 一个 小气 人 ！ "

“吾乃为小物所欺！ ”

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; ei] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] [raɪt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈwæŋ] [ˈdɑːəʊ] , [ˈseɪŋ]
He then sent a messenger to write to his younger brother , Wang Dao , saying
他 然后 发送 一个 信使 到 写 到 他的 年轻 兄弟 , 王 道 , 说

：
：
：

因遣人与弟王导书曰：

- , [ɪts] [bɪn] [ə; ei] [fjuː] [deɪz] [sɪns] [juː; jə] [læst] [ˈvɪzɪtɪd] .
Taizhen , it's been a few days since you last visited .
- , 它是 到过 一个 很少 天 自从 你 最后的 到访 .

太真别来几日，

[duː] [sʌtʃ] [ə; ei] [θɪŋ] ,
Do such a thing ,
做 这样的 一个 事物 ,

作如是事，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kru:t] [men] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
They should recruit men to capture and kill him .
他们 应该 招募 男人 到 捕获 和 杀 他 .
当募人擒杀之，

[tu:; tə] [pʊl] [aʊt] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] ,
To pull out his tongue ,
到 拉 出去 他的 舌头 ,
以拔其舌，

[fæn] - [dæn'ti:ən][hæz; həz][dʒʌst][ə; eɪ] [spɑ:rk] [ʌv; əv]['faɪər] !
Fang Xiwu's dantian has just a spark of fire !
方 - 丹田 有 只是 一个 火花 的 火 !
方息吾丹田一点火耳！

['gaɪdɪd] [tu:; tə]['prez(ə)nt] [ðɪs] [bʊk] [tu:; tə] ['empərər] [mɪŋ] ,
Guided to present this book to Emperor Ming ,
引导 到 展示 这 书 到 皇帝 明 ,
导以是书见明帝，

[ðə; ðɪ] ['empərər] [ðen] [prə'moʊtɪd] ['dɑ:əu][tu:; tə] [grænd] [kə'mændər] .
The emperor then promoted Dao to Grand Commander .
这 皇帝 然后 推广 道 到 盛大 指挥官 .
帝乃加导为大都督，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
He was appointed Governor of Yangzhou .
他 曾是 任命 州长 的 扬州 .
领扬州刺史。

[hi:; hi][ɔ:lsʊʊ] [sent] [wen] [ki:'aʊ][tu:; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ]['dʒen(ə)rəl][baɪ'ɑ:n] [dʌn] .
He also sent Wen Qiao to meet with General Bian Dun .
他 还 发送 温 乔 到 见面 和 一般的 卞 逼债 .
又使温峤与将军卞敦、

[tʃɪrɪŋ] ,
cheering ,
欢呼 ,

应援、

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai]['dʒi:ən] ,
Xi Jian ,
习 建 ,

郗鉴，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [kə'mænd] [ɔ:l][ðə; ðɪ] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʌn] .
He was appointed to command all the armies to attack Dun .
他 曾是 任命 到 命令 全部 这 军队 到 攻击 逼债 .
分督诸军讨敦。

[ðə; ðɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwests] :
The memorial requests :
这 纪念馆 请求 :

鉴奏请曰：

" [wi:; wi] , [jʊr; jər]['hʌmb(ə)] ['sɜ:rvənt] , [wɪl] [li:d] [ðə; ðɪ][ekspə'dɪʃ(ə)n] . "
" **We , your humble servants , will lead the expedition .** "
" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 带领 这 远征 . "
“臣等出讨，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][ɜ:rdʒ][ju:; jʊ][tu:; tə] [ˈɪʊ:] [æn; ən][ˈi:dɪkt][tu:; tə][su:][dʒʌn] , [ðə; ði] ˈpri:fekt] [ʌv; əv]
Your Majesty , I urge you to issue an edict to Su Jun , the Prefect of
你的 威严 , 我 敦促 你 到 问题 一个 法令 到 苏 俊 , 这 长官 的
Linhuai .
望陛下诏临淮太守苏峻、

[ˈju:][eks aɪ 'e] , [ðə; ði] [ˈɡʌvnərən] [ʌv; əv] [ˈjɑ:n'dʒoʊ] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend]
Liu Xia , the governor of Yanzhou , and others led their troops to defend
刘 夏 , 这 州长 的 兖州 , 和 其他的 引领 他们的 军队 到 保卫
[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
the capital .
这 首都 .
兖州刺史刘遐等率军入卫京廷。”

[ˈempərər] ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝
帝然之，
[ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][dʒʌn] ,
Zhao Jun ,
赵 俊 ,
诏峻、

[eks aɪ 'e][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Xia led his troops into the city .
夏 引领 他的 军队 进入 这 城市 .
遐率兵入城，
[ˈempərər] [mɪŋ] [ˈpɜ:rsənəli] [led][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɡɑ:rdz] .
Emperor Ming personally led the imperial guards .
皇帝 明 亲自 引领 这 帝国 守卫 .
明帝自领禁兵，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈsteɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [hɔ:l] .
They were stationed in the central hall .
他们 是 驻 在 这 中央 大厅 .
屯于中堂。
[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [daʊz] [ski:m] [li:dz] [tu:; tə] [ˈwæŋ] [ˈdʌnz] [deθ]
Chapter 157 Wang Dao's Scheme Leads to Wang Dun's Death
章 - 王 道的 方案 线索 到 王 邓的 死亡
第一五七回 王导计气王敦死

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] [fɪrd] [ˈwæŋ] [dʌn] .
At that time , all the officials and soldiers in the court feared Wang Dun .
在 那 时间 , 全部 这 官员 和 士兵 在 这 法庭 害怕 王 逼债 .
其时朝野将士皆惮王敦，
[rɪˈfju:zɪŋ] [tu:; tə] [ædˈvæns] [ænd; ənd] [faɪt]
Refusing to advance and fight
拒绝 到 进步 和 斗争
不肯向前去战，

[ðeɪ] [i:tʃ] [pʊʃt] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
They each pushed each other .
他们 每个 推动 每个 其他 .
各自相推。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæn] [ˈdɑːəu] [ˈsiːkrətli] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] :
At that time , Wang Dao secretly said to the emperor :
在 那 时间 , 王 道 偷偷 说 到 这 皇帝 :
当时王导密谓帝曰:

" [naʊ] [ðæt] [dʌn] [ɪz] [hɪr] ,
" Now that Dun is here ,
" 现在 那 逼债 是 这里 ,
“今敦在,

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈterəfaɪd] .
The soldiers were terrified .
这 士兵 是 恐惧 .
将士畏惮,

[aɪ] [der] [nɑːt][goʊ] [ˈfɔːrwərd] .
I dare not go forward .
我 敢 不是 去 向前 .
不敢向前。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [dʌn] [ɪz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
I have heard that Dun is seriously ill .
我 有 听到 那 逼债 是 严重地 患病的 .
今闻敦病甚,

[ɪts] [ˈneɪtʃər] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ɪmˈpeɪʃ(ə)nt] .
Its nature is extremely impatient .
它是 自然 是 极其 不耐烦 .
其性极急,

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [ˈɪfuː] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] .
Your Majesty may issue an edict .
你的 威严 可能 问题 一个 法令 .
陛下可作诏书,

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [dʌn] .
He sent someone to see Dun .
他 发送 某人 到 看 逼债 .
使人送去见敦,

[ˈvaɪələnt] [kraɪmz] ,
Violent crimes ,
暴力 犯罪 ,
暴敦罪恶,

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ˈæŋgər] .
His heart was filled with anger .
他的 心 曾是 已填 和 愤怒 .
彼心受气,

[ðə; ði] [ɪˈmɔːrt(ə)] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [biː; bi] [naɪn] - [tenθs] !
The immortal general will be nine - tenths !
这 不朽 一般的 将要 是 九 - 十分之一 !
不死将次九分!

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] .
Your subject returns home .
你的 主题 返回 家 .
臣归家,

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈbrʌðərz] ,
Leading his sons and brothers ,
领导 他的 儿子们 和 兄弟 ,
率子弟,

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [dʌn] [daɪd][ʌv; əv][ˈæŋɡər][əˈpɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] .
It is said that Dun died of anger upon seeing the imperial edict .
它是说那逼债死亡 的 愤怒 之上 看到 这 帝国 法令 .

称敦见诏气死，

[ɑːn][hɪz; ɪz] [br'hæf] , [hiː; hi] [ɪksprest] [hɪz; ɪz] [griːf] [ænd; ənd] [wɔːr] ['mɔːrniŋ] [kloʊðz] .
On his behalf , he expressed his grief and wore mourning clothes .
在 他的 代表 , 他 表达 他的 悲伤 和 穿着 丧 衣服 .

代其发哀挂孝，

[ðen] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] .
Then an imperial edict was issued .
然后 一个 帝国 法令 曾是 发布 .

然后下诏，

['oʊnli][æsk][fɔːr; fər] ['mʌni] , ['fɛŋ]
Only ask for money , Feng
仅有的 问 为了 钱 , 冯

只讨钱凤、

[ˈwæŋ] [hæŋ] ,
Wang Han ,
王 韩 ,

王含，

[ˈwæŋ] [dʌn] [dɪˈvɔːrst]
Wang Dun divorced
王 逼债 离婚

休书王敦，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ðen] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] [ded] .
The soldiers then believed that Wang Dun was dead .
这 士兵 然后 相信 那 王 逼债 曾是 死的 .

则将士认王敦已死，

[wiː; wi][mʌst; məst] [straɪv] ['fɔːrwərd] .
We must strive forward .
我们 必须 努力 向前 .

必然奋志向前，

[wiː; wi][kæn; kən] [əˈtæk] [ˈwæŋ] [dʌn] .
We can attack Wang Dun .
我们 能 攻击 王 逼债 .

可讨王敦，

[hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz] ,
His soldiers ,
他的 士兵 ,

彼之将士，

[ðeɪ] [dɪˈspɜːrst] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
They dispersed on their own .
他们 分散的 在 他们的 自己的 .

亦自散矣。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

[ˈjuːzɪŋ] [ðer; ðər][ˈstrætədʒi] ,
Using their strategy ,
使用 他们的 战略 ,

用其计，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈɡoʊz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] ,
Even if someone goes with the imperial edict ,
甚至 如果 某人 去 和 这 帝国 法令 ,
即使人持诏去,

[ðə; ði] [kraɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [təˈrænɪk(ə)l] [kɪŋ] [dʌn] .
The crimes of the tyrannical King Dun .
这 犯罪 的 这 强横 国王 逼债 .
暴王敦之罪。

[dʌnˈdi:] [bʊk] ,
Dundee Book ,
邓迪 书 ,
敦得书,

[fru:t] [ˈæŋɡər] [ɪnˈkri:sɪz] [ˈɪlnəs] .
Fruit anger increases illness .
水果 愤怒 增加 疾病 .
果愠气病增,

[ˈbedrɪdn]
Bedridden
卧床不起
卧床不起,

[hi; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [ɜ:rdʒ] [ˈwæŋ] [hæn] [tu;; tə] [ædˈvæns] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
He sent someone to urge Wang Han to advance his troops .
他 发送 某人 到 敦促 王 韩 到 进步 他的 军队 .
使人催王含进兵。

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [rɪˈtɜ:rnd] [ˈhoʊm] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] .
Wang Dao returned home for several days .
王 道 返回 家 为了 一些 天 .
王导归家数日,

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] [tu;; tə] [wer] [ˈmɔ:rnɪŋ] [ˈkloʊðz] [ænd; ənd] [ɪkˈspres]
Leading his children and relatives to wear mourning clothes and express
领导 他的 孩子们 和 亲属 到 穿 丧 衣服 和 表达
[ðer; ðər] [ɡri:f] ,
their grief ,
他们的 悲伤 ,
率子弟挂孝发哀,

[,aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈwæŋ] [dʌn] [ɪz] [ded] .
It is said that Wang Dun is dead .
它 是 说 那 王 逼债 是 死的 .
称说王敦死了。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [bɪˈli:vɪd] [ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] [ded] .
The soldiers believed Wang Dun was dead .
这 士兵 相信 王 逼债 曾是 死的 .
兵以为王敦已死,

[ðeɪ] [ɔ:l] [hæv; həv] [æspəˈeɪʒənz] .
They all have aspirations .
他们 全部 有 抱负 .
咸有奋志,

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsəˈnel] [ˈkɑ:pɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] .
Therefore , the Ministry of Personnel copied the imperial edict .
所以 , 这 部 的 人员 复制 这 帝国 法令 .
于是尚书省誊诏,

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] - ['rezɪdəns] , ['seɪɪŋ] :
A messenger was sent to the Dunfu residence , saying :
一个 信使 曾是 发送 到 这 - 住宅 , 说 :
遣人送敦府下曰：

- [ɪ'stæblɪft] - ,
Dunzhe established Yuanxi ,
- 已确立的 - ,
敦辄立元息，

[tuː; tə] [ɪn'herɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði][pæst] ,
To inherit from the past ,
到 继承 从 这 过去的 ,
以自承代，

[nɑːt][baɪ][ðə; ði] ['kɪŋz] [kə'mænd] ,
Not by the king's command ,
不是 经过 这 国王的 命令 ,
不由王命，

[ˈstʌbərən] [ænd; ənd] [ˈvɪʃəs] ,
Stubborn and vicious ,
固执的 和 恶毒 ,
顽凶相弊，

[ə'spaɪərɪŋ][tuː; tə] [pə'zes] [dɪ'vaɪn][ˈɑːrtɪfæktz] ,
Aspiring to possess divine artifacts ,
有抱负的 到 具有 神圣的 文物 ,
志窥神器，

[ˈhev(ə)n] [dʌz] [nɑːt] [ˈtɑːləreɪt] [ˈiːv(ə)] .
Heaven does not tolerate evil .
天堂 做 不是 容忍 邪恶的 .
天不长奸。

[dʌn] [hæz; həz] [daɪd] .
Dun has died .
逼债 有 死亡 .
敦已陨毙，

[ˈfiːnɪks] [stəːz] [ʌp][ðə; ði] [wɪnd] ,
Phoenix stirs up the wind ,
凤凰 搅拌 向上 这 风 ,
凤复煽运，

[naʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər] ['sendɪŋ] ['saɪtuː][ˈdɑːəu][ænd; ənd] ['ʌðər] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Now we are sending Situ Dao and others to attack them .
现在 我们 是 发送 思图 道 和 其他的 到 攻击 他们 .
今遣司徒导等讨之，

[ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər] [ɪm'plɔɪd] [baɪ] [dʌn]
Those who were employed by Dun
那些 WHO 是 受雇 经过 逼债
诸为敦所授用者，

[naʊ] ['kwestʃənz] [æskt] .
No questions asked .
不 问题 问 .
一无所问。

[ˈdʌnz] ['soʊldʒərz] ,
Dun's soldiers ,
邓的 士兵 ,
敦之将士，

[frʌm; frəm] [dʌŋ] [fɔːr; fər] [tuː] [ˈjɪrz] ,
From Dun for two years ,
从 逼债 为了 二 年 ,

从敦两年，

[ˈliːvɪŋ] [hoʊm]
Leaving home
离开 家

违离家室，

[aɪ] [felt] [greɪt] [ˈpɪti] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
I felt great pity for him .
我 毛毡 伟大的 遗憾 为了 他 .

朕甚悯之。

[ðə; ðɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l][mæn][wʌz; wəz] [sent] [bæk] .
The single man was sent back .
这 单身的 男人 曾是 发送 后退 .

其单丁遣还，

[ˈlaɪflɔːŋ] [ɪnəˈbɪləti] [tuː; tə] [əˈdʒʌst] ;
Lifelong inability to adjust ;
终身 无力 到 调整 ;

终身不调；

[ðə; ðɪ] [rest] [wɜːr; wər] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ] [θriː] - [jɪr] [liːv] [ʌv; əv] [ˈæbsəns] .
The rest were granted a three - year leave of absence .
这 休息 是 的确 一个 三 - 年 离开 的 缺席 .

余皆与假三年，

[ðə; ðɪ][ˈhɑːlədeɪ][ɪz][ˈoʊvər][ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈplætfɔːrm][ɪz] [bæk] .
The holiday is over and the platform is back .
这 假期 是 超过 和 这 平台 是 后退 .

休讫还台。

[wen] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ɡɑːrdz] ,
When with the guards ,
什么时候 和 这 守卫 ,

当与宿卫，

[seɪm] [ɪɡˈzæmp(ə)l] [θriː] [taɪmz] .
Same example three times .
相同的 例子 三 时代 .

同例三番。

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [ˈkæriɪŋ] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
A messenger carrying an imperial edict arrived at Dunfu .
一个 信使 携带 一个 帝国 法令 到达的 在 - .

使人持诏下敦府，

[dʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Dun was furious upon seeing the imperial edict .
逼债 曾是 狂怒 之上 看到 这 帝国 法令 .

敦见诏大怒，

[ðə; ðɪ] [ˈɪlnəs] [ˈwɜːsənd]
The illness worsened
这 疾病 恶化

而病愈笃，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ɪˈmiːdiətli] .
They wanted to raise an army immediately .
他们 通缉 到 增加 一个 军队 立即地 .

欲即起兵，

[ðeɪ] [æskt] [gwoʊ][ˈpuː][tuː; tə] [diˈvaɪn] [ðə; ði] [ˈaʊtklɑm] . They asked Guo Pu to divine the outcome . 他们 问 郭 普 到 神圣的 这 结果 . 使郭璞筮之，
[ˈpuː] [sed] : Pu said : 普 说 : 璞曰：
" [noʊ] [səkˈses] ！ " " No success ！ " " 不 成功 ！ " “无成！ ”
[dʌŋ] - [helpɪ] [wen] [kiˈaʊ] . Dun Yipu helped Wen Qiao . 逼债 - 帮助 温 乔 . 敦疑璞助温峤，
[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] . He wanted to kill him . 他 通缉 到 杀 他 . 欲杀之，
[aɪ] [fɪr] [ˈpiːp(ə)] [wɪl] [ˈgɑːsɪp] . I fear people will gossip . 我 害怕 人们 将要 闲话 . 恐人议论。
[dʌŋ] [æskt] : Dun asked : 逼债 问 : 敦问曰：
[haʊ] [lɔːŋ] [wɪl] [aɪ][lɪv; laɪv] ? How long will I live ? 如何 长的 将要 我 居住 ？ “吾寿几何？ ”
[ˈpuː] [sed] : Pu said : 普 说 : 璞曰：
" [wen] [jɔr; jər] [ˈeksələnsi] [ˈraɪzɪz] [ʌp] , " When Your Excellency rises up , " 什么时候 你的 阁下 上升 向上 , “明公起事，
[dɪˈzæstər] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] ！ Disaster is imminent ！ 灾难 是 迫在眉睫 ！ 祸必不久！
[ɪf] [ɪn] [ˈwuːtʃɑːŋ] , If in Wuchang , 如果 在 武昌 , 若在武昌，
[hɪz; ɪz] [ˈlaɪfspæn] [ɪz] [ɪˈmeɪʒərəbl] ！ His lifespan is immeasurable ！ 他的 寿命 是 无法估量的 ！ 寿不可测！ ”

[dʌŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Dun was furious and said :
逼债 曾是 狂怒 和 说 :

敦大怒曰：

" [haʊ] [b:ŋ] [wɪl] [ju:; jʊ][lɪv; laɪv] ? "
" How long will you live ? "
" 如何 长的 将要 你 居住 ? "

“卿寿几何”？

[ˈpu:] [sed] :
Pu said :
普 说 :

璞曰：

" [maɪ][laɪf] [wɪl] [end] [təˈdeɪ] [æt; ət] [nu:n] . "
" My life will end today at noon . "
" 我的 生活 将要 结尾 今天 在 中午 . "

“命尽今日日中。”

[dʌŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Dun was furious .
逼债 曾是 狂怒 .

敦怒甚，

[hi:; hi] ['kæptʃəd] [ˈpu:][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
He captured Pu and killed him .
他 捕获 普 和 被杀 他 .

收璞杀之。

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['eldə] ['brʌðə] ['wæŋ] [hæŋ][ænd; ənd][ˈtʃɪˈæŋ] - [ænd; ənd]
He then summoned his elder brother Wang Han and Qian Fengren and
他 然后 被召唤 他的 长老 兄弟 王 韩 和 钱 - 和
[ɪnˈfɔ:rmɪd] [ðem; ðəm] :
informed them :
知情的 他们 :

乃即召兄王含及钱凤人告曰：

" [maɪ] ['ɪlnəs] [ɪz] [sɪˈvɪr] , "
" My illness is severe , "
" 我的 疾病 是 严重 , "

“吾疾笃，

[ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə][kənˈtroʊl][ðə; ðɪ] [ˈmæsɪz]
Difficult to control the masses
难的 到 控制 这 群众

难以御众，

[ju:; jʊ] [meɪ] [dʒɔɪŋ] ['dɛŋ] [juˈeɪ][ænd; ənd][dʒəʊ]['fu:][ɪn]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][æŋ; əŋ]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
You may join Deng Yue and Zhou Fu in leading an army of 50 , 000 .
你 可能 加入 邓 岳 和 周 傅 在 领导 一个 军队 的 - , - .

汝等可与邓岳及周抚率众五万，

[fɜ:rst][tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)] ,
First to the capital ,
第一的 到 这 首都 ,

先向京师，

[aɪ] [wɪl] ['fɑ:lʊʊ] [tu:; tə] [prəˈvaɪd] [ˈbækʌp] .
I will follow to provide backup .
我 将要 跟随 到 提供 备份 .

吾随后接应。”

[ˈfɛŋ] [æskt] :
Feng asked :
冯 问 :

凤问曰：

" [ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði] [ˈmætər] [ɪz] [rɪˈzɑ:lvd] ,
" **On the day the matter is resolved** ,
" 在 这 天 这 事情 是 已解决 ,

“事克之日，

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [ˈempərər] [seɪ] ?
What does the Emperor say ?
什么 做 这 皇帝 说 ?

天子云何？ ”

[dʌŋ] [sed] :
Dun said :
逼债 说 :

敦曰：

" [nɑ:t] [jet] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈsʌbə:b] , "
" **Not yet in the southern suburbs** , "
" 不是 然而 在 这 南部 郊区 , "

“尚未南郊，

[wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [sʌŋ] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] " ?
What is meant by " Son of Heaven " ?
什么 是 意思是 经过 " 儿子 的 天堂 " ?

何称天子？

[ðen] [ju:z] [ɔ:l][jɔr; jər] [ˈmɪləteri] [streŋθ] ,
Then use all your military strength ,
然后 使用 全部 你的 军队 力量 ,

便尽卿兵势，

[bʌt; bət][aɪ ˈti:][kæn; kən] [prəˈtekt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
But it can protect the King of the East Sea .
但 它 能 保护 这 国王 的 这 东方 海 .

但可保护东海王、

" [dʒʌst][ˈkɑ:nsɔ:rt][ˈpeɪ] . "
" **Just Consort Pei** . "
" 只是 配偶 裴 . "

裴妃而已。”

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ˈwæŋ] [hæŋ][hæez; həz] - , - [tru:ps] [baɪ][lənd][ænd; ənd][ˈwɔ:tər] .
Wang Han has 50 , 000 troops by land and water .
王 韩 有 - , - 军队 经过 土地 和 水 .

王含水陆五万，

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] [ʌv; əv] - .
They arrived at the south bank of Jiangning .
他们 到达的 在 这 南 银行 的 - .

奄至江宁南岸，

[ˈhju:mən] [iˈməʊənz] [ɑ:r; ər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] [ænd; ənd] [ˌtreprɪˈdeɪ(ə)n] .
Human emotions are filled with fear and trepidation .
人类 情绪 是 已填 和 害怕 和 忐忑不安 .

人情恟惧。

[wen] [ki:'aʊ] [fɪrd] [ðæt] [ðer; ðər] [tru:ps] [wʊd] [ˌoʊvər'steɪp][ðer; ðər] [baʊndz] .
Wen Qiao feared that their troops would overstep their bounds .

温 乔 害怕 那 他们的 军队 会 超越 他们的 界限 .

温峤恐其兵过，

[ðeɪ] [set] ['faɪər][tu:; tə][ðə; ði] - [brɪdʒ] .
They set fire to the Zhuque Bridge .

他们 放 火 到 这 - 桥 .

放火烧了朱雀桥，

[tu:; tə] [blʌnt] [ðer; ðər] [edʒ] .
To blunt their edge .

到 钝 他们的 边缘 .

以挫其锋。

['empərər] [mɪŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [li:d] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [hæn] .
Emperor Ming wanted to lead all his troops to attack Han .

皇帝 明 通缉 到 带领 全部 他的 军队 到 攻击 韩 .

明帝欲尽将兵击含，

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [vər'mɪliən] [bɜ:rd] [brɪdʒ] [hæz; həz] [bɪn] [bə:nd] [daʊn] .
I heard that the Vermilion Bird Bridge has been burned down .

我 听到 那 这 朱红 鸟 桥 有 到过 烧伤 向下 .

闻朱雀桥已焚，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [æt; ət][ki:'aʊ] .
He was furious at Qiao .

他 曾是 狂怒 在 乔 .

大怒于峤。

[ki:'aʊ] [sed] :
Qiao said :

乔 说 :

峤曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['pæləs] [gɑ:rdz] [ɑ:r; ə] [fju:] [ænd; ənd] [wi:k] . "
" The current palace guards are few and weak . "

" 这 当前的 宫殿 守卫 是 很少 和 虚弱的 . "

“今宿卫寡弱，

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [rɪr] [gɑ:rd] [ə'raɪvd] ,
Before the rear guard arrived ,

前 这 后部 警卫 到达的 ,

后兵未至，

[ɪf] [ðə; ði] [θi:f] ['rʌʃɪz] [ɪn] [laɪk] [ə; eɪ] [bɔ:r] ,
If the thief rushes in like a boar ,

如果 这 贼 冲刺 在 喜欢 一个 公猪 ,

若贼豕突，

[ðə; ði] [stet] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi] [seɪf] .
The state may not be safe .

这 状态 可能 不是 是 安全的 .

社稷且恐不保，

[waɪ] [lʌv] [ə; eɪ] [brɪdʒ] ?
Why love a bridge ?

为什么 爱 一个 桥 ?

何爱一桥乎？ ”

['empərər] [mɪŋ] [ðen] [kɑ:md] [daʊn] .
Emperor Ming then calmed down .

皇帝 明 然后 平静下来 向下 .

明帝方息怒，

[ˈmɪŋki:əʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [bəŋk][ʌv; əv] - .
Mingqiao and others were on the same bank of Tunqiao .
明桥 和 其他的 是 在 这 相同的 银行 的 - .

命峤等同屯桥岸矣。

[ˈsaɪtu:] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [tu:; tə] [ˈwæŋ] [hæŋ] , [wɪtʃ] [ri:d] :
Situ Wang Dao sent a messenger with a letter to Wang Han , which read :
思图 王 道 发送 一个 信使 和 一个 信 到 王 韩 , 哪个 读 :
司徒王导遣使遗书王含曰:

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz] [ɔ:ˈredi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [ˌrezɪɡˈneɪʃ(ə)n] [klɪr] .
The General has already made his resignation clear .
这 一般的 有 已经 制成 他的 辞职 清除 .

近承大将军已不讳，

[ˈbrʌðər] , [ɪz] [ðɪs] [ˈækʃ(ə)n] [ˈsʌmθɪŋ] [ju:; jʊ][kæn; kən][du:][æz; əz][ju:; jʊ][dɪd][ɪn][ðə; ði][pæst] ?
Brother , is this action something you can do as you did in the past ?
兄弟 , 是 这 行动 某物 你 能 做 作为 你 做过 在 这 过去的 ?

兄此举谓可如昔年之事乎？

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈtretʃərəs] [əˈfɪ(ə)lz] [kɔ:zd] [ˈkeɪɑ:s] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] .
In the past , treacherous officials caused chaos in the court .
在 这 过去的 , 奸诈 官员 导致 混乱 在 这 法庭 .

昔年佞臣乱朝，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈhɑ:rbər] [rɪˈzentmənt] ,
People harbor resentment ,
人们 港口 怨恨 ,

人怀不忿，

[laɪk] [ðə; ði] [dɪˈsaɪplz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɡaɪd] ,
Like the disciples of the guide ,
喜欢 这 门徒 的 这 指导 ,

如导之徒，

[ɪkˈstɜ:rn(ə)l] [əˈsɪstəns] ;
External assistance ;
外部的 协助 ;

心思外济；

[bʌt; bət] [ɪts] [ˈdɪfrənt] [naʊ] .
But it's different now .
但 它是 不同的 现在 .

今则不然，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][dɪd][nɑ:t] [ˈɡærɪsn] [æt; ət][ðə; ði] [leɪk] .
The general did not garrison at the lake .
这 一般的 做过 不是 驻军 在 这 湖 .

大将军未屯于湖，

[ˈɡrædʒuəli] [ˈlu:zɪŋ] [ˈpɑ:pjələr] [səˈpɔ:rt]
Gradually losing popular support
逐步地 输 受欢迎的 支持

渐失人心，

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [deθ] ,
On the day of death ,
在 这 天 的 死亡 ,

临终之日，

[kəˈmɪtmənt] [tu:; tə][ə; eɪ] [seɪf] [ˈpɪriəd] ,
Commitment to a safe period ,
承诺 到 一个 安全的 时期 ,

委重安期，

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [ɪrz] ,
Those who have ears ,
那些 WHO 有 耳朵 ;

诸有耳者，

[ˈevriwʌn] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [wəd] [teɪk] [plɛs] .
Everyone knew that the abdication would take place .
每个人 知道 那 这 退位 会 拿 地方 .

皆知将为禅代，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [ˈmætər] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] .
This is not a matter for a subject .
这 是 不是 一个 事情 为了 一个 主题 .

非人臣之事也。

[ðə; ði] [lɛrt] [ˈempərər] [rɪˈstɔ:rd] [ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
The late emperor restored the dynasty .
这 晚的 皇帝 恢复 这 王朝 .

先帝中兴，

[hɪz; ɪz] [lʌv] [laɪvz; lɪvz][ɑ:n] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
His love lives on among the people .
他的 爱 生活 在 之中 这 人们 .

遗爱在民，

[ðə; ði][ˈhoʊli] [bɔ:rd] [ɪz] [waɪz] .
The Holy Lord is wise .
这 圣 主 是 明智的 .

圣主聪明，

[ˈvɜ:rtʃu:] [ˈpə:miɛɪts] [bəuθ][ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
Virtue permeates both the government and the public .
美德 渗透 两个都 这 政府 和 这 民众 .

德洽朝野，

[ˈbrʌðər] , [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [ˈrekləsli] [ˈplɑ:tɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][ˈɔ:rdər] .
Brother , you are recklessly plotting against the natural order .
兄弟 , 你 是 鲁莽地 绘制 反对 这 自然的 命令 .

兄乃欲妄萌逆行，

[ɔ:l] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ˈmɪnɪstəz]
All those who are ministers
全部 那些 WHO 是 部长们

凡在人臣，

[hu:] [ɪz][nɑ:t] [ˈkerf(ə)] [ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [ˈdɪfəˈkəltɪz] ?
Who is not careful in the face of difficulties ?
WHO 是 不是 小心 在 这 脸 的 困难 ?

谁不慎难？

[ˈpɔ:rtl] [saɪz] ,
Portal size ,
门户网站 尺寸 ;

导门户大小，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [hæz; həz] [rɪˈsi:vɪd] [ɡreɪt] [ˈfeɪvərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
The world has received great favors from the country .
这 世界 有 已收到 伟大的 恩惠 从 这 国家 .

世受国厚恩，

[təˈdeɪz, ˈtu:deɪz] [ɪˈvents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ;

今日之事，

[ˈfleɪɡrənt] ,
flagrant ,
明目张胆 ,

明目张胆，

[æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdəɹ] [ʌv; əv][ðə; ði][saɪks] [ˈɑːmɪz] ,
As the leader of the six armies ,
作为 这 领导者 的 这 六 军队 ,

为六军之首，

[aɪ] [wʊd] [ˈræðəɹ] [daɪ][æz; əz][ə; eɪ] [ˈloɪəl] [ˈmɪnɪstəɹ] .
I would rather die as a loyal minister .
我 会 相当 死 作为 一个 忠诚 部长 .

宁为忠臣而死，

[aɪ][wʌz; wəz][naːt][bɔːrɪn][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈskaʊndrəl] !
I was not born to be a scoundrel !
我 曾是 不是 出生 到 是 一个 恶棍 !

不为无赖而生也！

[ɪnˈkluːdʒ] [ðə; ði] [bʊk] ,
Includes the book ,
包括 这 书 ,

含见书，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [ˈæŋɡri] [bʌt; bət][dɪd][naːt] [ˈænsəɹ] .
He remained angry but did not answer .
他 剩余 生气的 但 做过 不是 回答 .

怒而不答。

[ˈempəɹəɹ] [mɪŋ] [kənˈviːnd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætəɹ] .
Emperor Ming convened his generals to discuss the matter .
皇帝 明 召集 他的 将军们 到 讨论 这 事情 .

明帝集诸将商议，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

[ˈwæŋ] [hæn] ,
Wang Han ,
王 韩 ,

“王含、

[ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] ,
Qian Feng ,
钱 冯 ,

钱凤，

[wɪð; wɪθ] [ˈɛvriːwənz] [streŋθ] , [wiː; wi][kæn; kən] [əˈtʃiːv] [ə; eɪ] [ˈhʌndrədˌfoʊld] [ɪnˈkriːs] .
With everyone's strength , we can achieve a hundredfold increase .
和 每个人的 力量 , 我们 能 达到 一个 百倍 增加 .

众力百倍，

[juːɑːntʃɛŋ] [wʌz; wəz] [smɔːl] [ænd; ənd][naːt] [wel] - [dɪˈfendɪd] .
Yuancheng was small and not well - defended .
源城 曾是 小的 和 不是 出色地 - 辩护 .

苑城小而不固，

[waɪl] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] [wʌz; wəz][naːt] [jet] [ˈfɒli] [fɔːrmd] ,
While the military force was not yet fully formed ,
尽管 这 军队 力量 曾是 不是 然而 完全 形成 ,

趁军势未成，

[ðə; ði][bɜ:rd] [hɪm'self] [went] [aʊt] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] .
The lord himself went out to resist .
这 主 他自己 去 出去 到 抵抗 .

大驾自出拒战。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒi:ən] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

“ [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [ˈmæsiːz] [rʌn] [ˈræmpənt] , ”
“ The rebellious masses run rampant , ”
“ 这 叛逆的 群众 跑步 猖獗 , ”

“群逆纵逸，

[ðə; ði] [moʊ'mentəm] [wʌz; wəz] [ʌn'stɔ:pəbl] .
The momentum was unstoppable .
这 势头 曾是 势不可挡 .

势不可当，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ˈpɑ:səb(ə)][tu;; tə] [pər'sweɪd] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [səb'mɪt] .
It is possible to persuade someone to submit .
它 是 可能的 到 说服 某人 到 提交 .

可以谋屈，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu;; tə] [kəm'pi:t] .
It is difficult to compete .
它 是 难的 到 竞争 .

难以力竞。

[ˌfɜ:rðər'mɔ:ɹ] , [ðə; ði] [kə'mændz] [ɑ:r; ər] [ˌɪnkən'sɪstənt] .
Furthermore , the commands are inconsistent .
此外 , 这 命令 是 不一致 .

且含等号令不一，

[θeft] [ænd; ænd][ˈpleɪdʒəɹɪzəm][ɑ:r; ər] [ˈbi:ɪŋ] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] .
Theft and plagiarism are being investigated .
盗窃 和 抄袭 是 存在 调查 .

抄盗相寻，

[prə'lɔ:ŋd]
Prolonged
延长

旷延日久，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈfʊrli] [ɪn'spaɪər] [ˈraɪtʃəs] [ˈpi:p(ə)] .
It will surely inspire righteous people .
它 将要 一定 启发 正义 人们 .

必起义士之心。

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [wɪl] [bi;; bi] [dɪ'saɪdɪd] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [deɪ] .
The outcome will be decided in a single day .
这 结果 将要 是 决定 在 一个 单身的 天 .

今决胜负于一朝，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [dɪ'leɪz] ,
In case of delays ,
在 案件 的 延误 ,

万一蹉跎，

[ɔ:ˈðoʊ] [ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər] [ˈfɔ:ləʊəz] [ʌv; əv] [ˈʃen] [su:] ,
Although there were followers of Shen Xu ,
虽然 那里 是 追随者 的 沈 徐 ,

虽有申胥之徒，

[wʌt] [gʊd] [ɪz][aɪ 'ti:][tu:; tə] [meɪk] [ʌp] [fɔ:r; fər][ðə; ði][pæst] ?
What good is it to make up for the past ?
什么 好的 是 它 到 制作 向上 为了 这 过去的 ?
何补既往哉！ ”

[ˈempərər] [mɪŋ] [ə'gri:d] .
Emperor Ming agreed .
皇帝 明 同意 .

明帝从之。

[ˈempərər] [mɪŋ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'kæmpmənt] .
Emperor Ming then led his troops out of the encampment .
皇帝 明 然后 引领 他的 军队 出去 的 这 营地 .

明帝乃率诸军出屯，

[ðæt] ['veri] [naɪt] , [ðə; ði] [ˈempərər] [rɪ'kru:tɪd] [breɪv] [men] .
That very night , the emperor recruited brave men .
那 非常 夜晚 , 这 皇帝 招募 勇敢的 男人 .

而帝当夜募壮士，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈdwæn, 'dweɪn] [ʃju:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ə'krɔ:s] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] .
General Duan Xiu and others led over a thousand men across the water .
一般的 段 秀 和 其他的 引领 超过 一个 千 男人 穿过 这 水 .

使将军段秀等率千余人渡水，

[tu:; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm][ɔ:f] [gɑ:rd] .
To catch them off guard .
到 抓住 他们 离开 警卫 .

掩其无备。

[ʃju:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ðə; ði][plæn] .
Xiu and others led the plan .
秀 和 其他的 引领 这 计划 .

秀等领计，

[hi:; hi] [led] [wʌn] , - [men] [ə'krɔ:s] [ðə; ði][ˈrɪvər] [æt; ət] [naɪt] .
He led 1 , 200 men across the river at night .
他 引领 1 , - 男人 穿过 这 河 在 夜晚 .

率一千二百人夜渡河，

- [met] - [ɪn] .
Pingdan met Hanjun in Yuecheng .
- 遇见 - 在 乐城 .

平旦与含军相遇于越城。

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæft] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][ˈbæt(ə)][wʌz; wəz][ˈi:v(ə)n] [ten] [raʊndz] [ɪn] ,
Before the battle was even ten rounds in ,
前 这 战斗 曾是 甚至 十 回合 在 ,

未战十合，

[ˈwæŋ] [hæn] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
Wang Han fled in defeat .
王 韩 逃亡 在 击败 .

王含败逃，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:rst] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
They were utterly defeated and forced to retreat .
他们 是 完全地 战败 和 强制 到 撤退 .

被秀大破之而还。

[ˈdwæən, ˈdweɪn] [ʃju:] ,
Duan Xiu ,
段 秀 ,

段秀，

[hiː; hi][wʌz; wəz][paɪ][ˈdaɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] .
He was Pi Di's younger brother .
他 曾是 π 迪的 年轻 兄弟 .

乃匹磳弟也。

[ˈæftə] [ˈwæŋ] [hæn][wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] ,
After Wang Han was defeated ,
后 王 韩 曾是 战败 ,

王含既败，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmp] [æt; ət] [əˈnʌðə] [lʊʊˈkeɪ(ə)n] .
He led the remaining troops to retreat and encamp at another location .
他 引领 这 其余的 军队 到 撤退 和 扎营 在 其他 地点 .

领残兵退屯于别所。

[ˈwæŋ] [dʌn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Dun was furious upon hearing this and said :
王 逼债 曾是 狂怒 之上 听力 这 和 说 :

王敦闻知大怒曰：

" [maɪ] [ˈbrʌðə] [ɪz][æŋ; ən][oʊld] [meɪd] . "
" My brother is an old maid . "
" 我的 兄弟 是 一个 老的 女佣 . "

“我兄老婢耳，

[ðə; ði] [geɪt] [ɪz] [dɪˈklaɪnɪŋ] .
The gate is declining .
这 门 是 下降 .

门户衰，

[ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [gɒːn] .
The world has gone .
这 世界 有 已消失 .

世事去矣，

东西晋演义

第48/121页

[aɪ] [wɪl] [pʊt] [aɪ 'ti:] ['ɪntu:] ['præktɪs] !
I will put it into practice !
我 将要 放 它 进入 实践 ！

我当力行！ ”

[aɪ 'ti:] [ə'roʊz] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['pri:tens] .
It arose from a pretense .
它 出现 从 一个 虚伪 。

因作势而起，

['fi:lɪŋ] ['taɪərd] , [aɪ] [went] [bæk] [tu:; tə] [bed] .
Feeling tired , I went back to bed .
感觉 疲劳的 ， 我 去 后退 到 床 。

困乏复卧。

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['nefju:] , ['wæŋ] ['jɪŋ] :
Then he said to his nephew , Wang Ying :
然后 他 说 到 他的 侄子 ， 王 英 。

乃谓兄子王应曰：

" [wen] [aɪ] [daɪ] , [ju:; jʊ] [wɪl] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] . "
" When I die , you will ascend the throne . "
" 什么时候 我 死 ， 你 将要 上升 这 王座 。”

“我死汝便即位，

[fɜ:rst] , [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔ:rt] ,
First , establish a hundred officials in the court ,
第一的 ， 建立 一个 百 官员 在 这 法庭 ，

先立朝廷百官，

[ðen] [hi:; hi] [wʌz; wəz] ['berɪd] .
Then he was buried .
然后 他 曾是 埋葬 。

然后荦葬。”

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'spektfəli] [ək'sept] [hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] .
You should respectfully accept his words .
你 应该 尊敬 接受 他的 字 。

应拜受其言。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ，

至夜，

['wæŋ] [dʌn] [daɪd] [ɪn] [ɪndɪg'nei(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'gret] .
Wang Dun died in indignation and regret .
王 逼债 死亡 在 愤慨 和 后悔 。

王敦愤惋而死。

['dʒu:geɪ] [jəʊ] [sed] [tu:; tə] ['wæŋ] ['jɪŋ] :
Zhuge Yao said to Wang Ying :
诸葛亮 姚 说 到 王 英 。

诸葛瑶谓王应曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] . . . "
" **Now that the Prime Minister has passed away** . . . "
" 现在 那 这 主要的 部长 有 通过了 离开 . . . "

“今丞相归天，

[ˈfjuːnərəlz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [held] .
Funerals should not be held .
葬礼 应该 不是 是 握住 .

不可发丧，

[ɪf] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [hɪr] [ʌv; əv] [ðɪs]
If the three armies hear of this
如果 这 三 军队 听到 的 这

若三军闻知，

[ðen] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] [fiːld] ,
Then the soldiers in the field ,
然后 这 士兵 在 这 场地 ,

则在外将士，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðer; ðər][ɔːl] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
They are unwilling to give their all in the battle .
他们 是 不情愿 到 给 他们的 全部 在 这 战斗 .

不肯尽心出战。

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə] [kiːp] [,aɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈsiːkrət] .
It's better to keep it a secret .
它是 更好的 到 保持 它 一个 秘密 .

不如秘之，

[ræp] [ðə; ði] [kɔːrps] [ɪn][ə; eɪ][mæt] .
Wrap the corpse in a mat .
裹 这 尸体 在 一个 垫 .

将铺席裹尸，

[ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] ,
Buried in the hall ,
埋葬 在 这 大厅 ,

埋于厅中，

[dʒʌst] [drɪŋk] [ænd; ænd][stɜːr] - [fraɪ] .
Just drink and stir - fry .
只是 喝 和 搅拌 - 炒 .

只管饮酒调将，

[ɡoʊ][ænd; ænd] [əˈtæk] - ;
Go and attack Jiankang ;
去 和 攻击 - ;

去攻建康；

[wʌns] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][ɪz] [ˈkæptʃərd] ,
Once the capital is captured ,
一次 这 首都 是 捕获 ,

待取得京师，

[ðen] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] [wʌz; wəz] [held] .
Then the funeral was held .
然后 这 葬礼 曾是 握住 .

然后发丧。”

[ðə; ði] [ˈænsər] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

应曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "

" **His plan is brilliant** . "

" 他的 计划 是 杰出的 . "

“其计甚妙。”

[soʊ][hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə][koʊt] ['wæŋ] ['dʌnz] [kɔːrps] [wɪð; wɪθ][wæks] .

So he ordered his attendants to coat Wang Dun's corpse with wax .

所以 他 订购 他的 服务员 到 外套 王 邓的 尸体 和 蜡 .

于是使近侍将王敦尸以席蜡涂其外，

['berɪd] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] .

Buried in the hall .

埋葬 在 这 大厅 .

埋于厅中。

[hiː; hi] [spɛnt] [hɪz; ɪz] [deɪz] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [dɪ'boːtʃəri] [wɪð; wɪθ]['dʒuːgeɪ] [jəʊ] .

He spent his days drinking and indulging in debauchery with Zhuge Yao .

他 花费 他的 天 喝 和 沉溺于 在 放荡 和 诸葛亮 姚 .

每日与诸葛瑶饮酒淫乐，

[ɪg'nɔːɪŋ] ['mɪləteri] ['mæɾəz] .

Ignoring military matters .

忽略 军队 事情 .

不理军事。

[ɔːl'dʊʊ] ['empərər] [mɪŋ] [wʌn] [wʌn] ['bæt(ə)] ,

Although Emperor Ming won one battle ,

虽然 皇帝 明 韩元 一 战斗 ,

明帝虽胜一阵，

[hiː; hi]['hezɪtɪtɪd; 'hezətɪtɪd] , ['daʊtɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [smɔːl] [fɔːrs] [wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði]

He hesitated , doubting that his small force was no match for the

他 犹豫了一下 , 怀疑 那 他的 小的 力量 曾是 不 匹配 为了 这

['enəmi] .

enemy .

敌人 .

心中犹疑寡众不敌，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [pər'sweɪd] ['fɛn] ['tʃɔŋ] [tuː; tə] [sə'rendər] .

He then sent someone to persuade Shen Chong to surrender .

他 然后 发送 某人 到 说服 沈 钟 到 投降 .

乃使人说沈充降，

[suː][jɪː] - .

Xu Yi Sikong .

徐 易 - .

许以司空。

['fɛn] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ə'beɪ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɪːdɪkt] .

Shen refused to obey the imperial edict .

沈 拒绝 到 服从 这 帝国 法令 .

沈不奉诏，

[hiː; hi] [ðen] [reɪzɪd] [æŋ; ən] ['ɑːrmi][ænd; ənd][dʒɔɪnd] ['fɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [hæn] .

He then raised an army and joined forces with Wang Han .

他 然后 提高 一个 军队 和 加入 力量 和 王 韩 .

遂起兵与王含合兵，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] - .

They came to attack Jianshang .

他们 来了 到 攻击 - .

来攻建康。

[wen] [ˈsaɪmə][ˈɡʌ] [jæn] [sed] [tuː; tə] [ˈtʃŋ] :
When Sima Gu Yang said to Chong :
什么时候 西玛 顾 杨 说 到 钟 :

当司马顾扬说充曰：

" [wen] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [ɪz] [ˌʌndərˈteɪkən] , [ðə; ði] [ˈempərər] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [siːzd] [ɪts]
" When a great undertaking is undertaken , the emperor has already seized its
" 什么时候 一个 伟大的 承诺 是 已 , 这 皇帝 有 已经 查获 它是
[θroʊt] . "
throat . "
喉 . "

“举大事而天子已扼其咽喉，

[ðə; ði] [moʊˈmentəm] [ˈfɔːltəd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈspɪrɪts] [wɜːr; wər] [ˈdæmpənd] .
The momentum faltered and the spirits were dampened .
这 势头 犹豫不决 和 这 烈酒 是 潮湿 .

锋挫气沮，

[ə; eɪ] [prəˈlɔːŋd] [ˈstrʌɡ(ə)] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [liːd] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] .
A prolonged struggle will inevitably lead to defeat .
一个 延长 斗争 将要 不可避免地 带领 到 击败 .

持久必败；

[ɪf] [ðə; ði] [ˈtʃænˈtæŋ] [ˈrɪvər] [ɪz] [briːtʃt] . . .
If the Qiantang River is breached . . .
如果 这 钱塘 河 是 违规 . . .

若决破钱塘，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ðə; ði] [leɪk] [ˈwɔːtər] [wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [ˈɪrɪɡert] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
Because the lake water was used to irrigate the capital ,
因为 这 湖 水 曾是 用过的 到 灌溉 这 首都 ,

因湖水以灌京邑，

[send] [ə; eɪ][ˈneɪv(ə)] [fɔːrs] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
Send a naval force to attack it .
发送 一个 海军 力量 到 攻击 它 .

纵舟师以攻之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [ˈstrætədʒɪ] !
This is the best strategy !
这 是 这 最好的 战略 !

此上策也！

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪˈnɪʃ(ə)] [moʊˈmentəm] ,
Taking advantage of the initial momentum ,
采取 优势 的 这 最初的 势头 ,

藉初至之锐，

[kəmˈbaɪnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ænd; ənd] [ˈwestərn] [ˈɑːmɪz] ,
Combined with the strength of the Eastern and Western armies ,
合并 和 这 力量 的 这 东 和 西 军队 ,

并东西军之力，

[ɔːl] [ten] [pæðz] [ædˈvæns] [təˈɡeðər] .
All ten paths advance together .
全部 十 路径 进步 一起 .

十道俱进，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈdʌb(ə)] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] .
The number of people is more than double that of the number of people .
这 数字 的 人们 是 更多的 比 双倍的 那 的 这 数字 的 人们 .

众寡过倍，

[ˈriːz(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] .
Reason must be destroyed .
原因 必须 是 损毁 .

理必摧陷，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ˈstrætədʒi] .
This is the middle strategy .
这 是 这 中间 战略 .

此中策也。

[tɜːrn] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] [ˈɪntuː] [ˈfɔːrtʃən]
Turn misfortune into fortune
转动 不幸 进入 财富

转祸为福，

[ˈsʌmən] [ˈtʃɪˈæn] - [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] .
Summon Qian Fengren for a meeting .
召唤 钱 - 为了 一个 会议 .

召钱凤人议事，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [biˈhedɪd] [ænd; ənd] [səˈrendərd] .
Therefore , he was beheaded and surrendered .
所以 ， 他 曾是 斩首 和 投降 .

因斩之以降，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [pʊr] [ˈstrætədʒi] .
This is a poor strategy .
这 是 一个 贫穷的 战略 .

此下策也。”

[ˈʃen] [ˈtʃɒŋ] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [juːst] .
Shen Chong cannot be used .
沈 钟 不能 是 用过的 .

沈充不能用。

[lɪˈjuː][ˌeks aɪ ˈe] ,
Liu Xia ,
刘 夏 ,

刘遐、

[suː][dʒʌŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Su Jun received the imperial edict .
苏 俊 已收到 这 帝国 法令 .

苏峻得诏，

[hiː; hi] [led] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [siːn] .
He led 20 , 000 elite troops to the scene .
他 引领 - , - 精英 军队 到 这 场景 .

率精兵二万人至。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈʃen] [ˈtʃɒŋ] [fɔːt] .
The next day , Shen Chong fought .
这 下一个 天 , 沈 钟 战斗 .

次日沈充战，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdʒ] [ˈklæʃt] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[tʃɑːrdʒ] ,
charge ,
收费 ,

充、

[ˈfiːnɪks] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] .
Phoenix suffered a great defeat .
凤凰 遭受 一个 伟大的 击败 .

凤大败，

[baɪ][ˌɛks aɪ ˈeɪ]
By Xia
经过 夏

被遐、

[dʒʌŋ][ˌdiː ˈeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [aɪ ˈtiː] .
Jun Da defeated it .
俊 达 战败 它 .

峻大破之。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[dʒəʊ] [gwaːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv]
Zhou Guang , the Prefect of Xunyang
周 光 , 这 长官 的 旬阳

浔阳太守周光，

[hiː; hi] [led] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [tuː; tə] [ˈdʌnz] [kæmp][tuː; tə] [siːk] [æn; ən] [ˈɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ]
He led over a thousand men to Dun's camp to seek an audience with Wang
他 引领 超过 一个 千 男人 到 邓的 营 到 寻找 一个 观众 和 王
[dʌŋ] .
Dun .
逼债 .

率千余人赴敦营求见王敦，

[ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] [duː] [tuː; tə] [ˈsɪriəs] [ˈɪlnəs] .
Wang Ying declined the offer due to serious illness .
王 英 拒绝 这 提供 到期的 到 严肃的 疾病 .

王应辞以疾重，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [fərˈbɪdn] [tuː; tə][goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [miːt] .
It is forbidden to go out and meet .
它 是 禁止 到 去 出去 和 见面 .

不能出见。

[gwaːŋ] [hæd; həd] [gest] [ðæt] [dʌŋ] [wʌz; wəz] [ded] .
Guang had guessed that Dun was dead .
光 有 猜对了 那 逼债 曾是 死的 .

光料得敦已死，

[ðen] [hiː; hi] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [dʒəʊ][ˈfuː] :
Then he withdrew and said to his elder brother Zhou Fu :
然后 他 退出 和 说 到 他的 长老 兄弟 周 傅 :

乃退谓兄周抚曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ɪz] [ded] . "
" The prince is dead . "
" 这 王子 是 死的 . "

“王公已死，

[waɪ] [dɪd][juː; jʊ] , [ˈbrʌðər] , [kəˈluːd] [wɪð; wɪθ][ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˈθiːvəri] ?
Why did you , brother , collude with Qian Feng to commit thievery ?
为什么 做过 你 , 兄弟 , 串通 和 钱 冯 到 犯罪 盗窃 ?

兄何为与钱凤作贼耶？ ”

[ˈevriwʌŋ] [wʌz; wəz] [stʌnd] .
Everyone was stunned .
每个人 曾是 目瞪口呆 .

众愕然，

[ˈfu:] [fæŋ] [tuʊld] [gwɑːŋ] [ðə; ði] [truːθ] .
Fu Fang told Guang the truth .
傅 方 讲述 光 这 真相 .

抚方以实告光。

[ðen] [ðə; ði] [laɪt] [əˈpɪəd] .
Then the light appeared .
然后 这 光 出现 .

光遂出，

[ðei] [priˈtendɪd] [tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [help] [ˈfɛŋ] .
They pretended to send troops to help Feng .
他们 假装 到 发送 军队 到 帮助 冯 .

佯以为发兵助凤，

[ðɜːfɔːr] , [hiː; hi] [ˈentərd] [ænd; ənd] [biˈhedɪd] [ˈtʃɪˈæŋ] [ˈfɛŋ] .
Therefore , he entered and beheaded Qian Feng .
所以 , 他 进入 和 斩首 钱 冯 .

因而入斩钱凤，

[ˈfuː][ˈfuː] [went] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
Fu Fu went to the capital .
傅 傅 去 到 这 首都 .

付抚诣阙，

[hiː; hi][ˈpliːdəd, ˈpliːdɪd] [ˈɡɪltɪ] .
He pleaded guilty .
他 恳求 有罪的 .

自请其罪。

[ˈʃɛn] [ˈtʃɔŋ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈfɔːrmər] [ˈdʒen(ə)rəl][wuː][ˈruː, ˈɑːrˈjuː] .
Shen Chong was killed by his former general Wu Ru .
沈 钟 曾是 被杀 经过 他的 以前的 一般的 吴 ru .

沈充为故将吴儒所杀，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] - .
The capital was Jiankang .
这 首都 曾是 - .

传首建康。

[ˈwæŋ] [hæn] [sɔː] [ðæt] [θɪŋz] [wɜːr; wər][nɔːt][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə] [wɜːrk] .
Wang Han saw that things were not going to work .
王 韩 锯 那 事物 是 不是 去 到 工作 .

王含见事不成，

[ðei] [bəːnd] [daʊn] [ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] [fled] [æt; ət] [naɪt] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] .
They burned down the camp and fled at night with Wang Ying .
他们 烧伤 向下 这 营 和 逃亡 在 夜晚 和 王 英 .

与王应烧营夜遁。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈɛmpərər] [mɪŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ˈʃɛn] [ˈtʃɔŋ] ,
Emperor Ming heard of Shen Chong ,
皇帝 明 听到 的 沈 钟 ,

明帝闻沈充、

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ˈtʃiːən] [ˈfeɪ]
The death of Qian Feng
这 死亡 的 钱 冯

钱凤之死，

[ˈwæŋ] [hæŋ] [bæ:nd] [hɪz; ɪz][kæmp][ænd; ənd] [fled] .
Wang Han burned his camp and fled .
王 韩 烧伤 他的 营 和 逃亡 .

王含烧营而逃，

[ðen] [ðə; ði][ˈɑ:mi][wʌz; wəz] [wɪðˈdrɔ:n] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:nd] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Then the army was withdrawn and returned to the palace .
然后 这 军队 曾是 撤回 和 返回 到 这 宫殿 .

方始收军回宫。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈwæŋ] [hæŋ] [ˈwa:ntɪd] [tu;; tə] [fli:] [tu;; tə][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Meanwhile , Wang Han wanted to flee to Jingzhou .
同时 , 王 韩 通缉 到 逃跑 到 荆州 .

却说王含欲奔荆州，

[hɪz; ɪz] [sʌŋ] , [ˈwæŋ] [ˈjɪŋ] , [sed] :
His son , Wang Ying , said :
他的 儿子 , 王 英 , 说 :

其子王应曰：

" [aɪ ˈti:] [wʊd] [bi;; bi] [ˈbetər] [tu;; tə] [si:k] [ˈrefju:dʒ][wɪð; wɪθ][ˈʌŋk(ə)] [bɪn] [ɪn] . "
" It would be better to seek refuge with Uncle Bin in Jiangzhou . "
" 它 会 是 更好的 到 寻找 避难所 和 叔叔 垃圾桶 在 江州 . "

“不如投江州叔父彬处。”

[hæŋ] [sed] :
Han said :
韩 说 :

含曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] - [ˈstændɪŋ] [fju:d] [wɪð; wɪθ] . "
" The General has a long - standing feud with Jiangzhou . "
" 这 一般的 有 一个 长的 - 常设 世仇 和 江州 . "

“大将军素与江州不睦，

[waɪ] [du:][ju;; jʊ] [waɪ] [tu;; tə] [rɪˈtɜ:rn] ?
Why do you wish to return ?
为什么 做 你 希望 到 返回 ?

何如欲归之？ ”

[ðə; ði] [ˈænsər] [ɪz] :
The answer is :
这 回答 是 :

应曰：

" [ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ ˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu;; tə] [rɪˈtɜ:rn] ! "
" This is why it is appropriate to return ! "
" 这 是 为什么 它 是 合适的 到 返回 ! "

“此乃所以宜归也！

[wen] [wʌz; wəz] [ˈpaʊər(ə)] ,
When Jiangzhou was powerful ,
什么时候 江州 曾是 强大的 ,

江州当人强盛时，

[ˈeɪb(ə)] [tu;; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ˌsɪməˈlærətɪz] [ænd; ənd] [ˈdɪfərənsɪz] ,
Able to establish similarities and differences ,
有能力的 到 建立 相似之处 和 差异 ,

能立同异，

[ðɪs] [ɪz] [brɪ'ɑ:nd] [ðə; ði] [ri:tʃ] [ʌv; əv][ɔ:rd(ə)neri] [pi:p(ə)];
This is beyond the reach of ordinary people;
这是超过这抵达的普通的人们;
此非常人所能及;

[lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['kɜ:rənt] [prɪ'dɪkəmənt] ,
Looking at the current predicament,
寻找在这当前的困境,
今观困厄,

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [kəm'pæʃənət] [hɑ:rt] .
They must have a compassionate heart .
他们必须有 一个富有同情心 心 .
必有愍侧之心,

[ʻʌŋk(ə)] [ʻju:] [ʃaʊən] [frʌm; frəm][dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
Uncle Shu Shouwen from Jingzhou ,
叔叔 舒 受文 从 荆州 ,
荆州叔父舒守文,

[haʊ] [kʊd; kəd][wi;; wi][ækt] [ʌnɪk'spektɪdli] ?
How could we act unexpectedly ?
如何 可以 我们 行为 不料 ?
岂能意外行事乎? ”

[hi;; hi][dɪd][nɑ:t][kəm'plai] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .
含不从,

[ðeɪ] [ðen] [fled] [tu;; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
They then fled to Jingzhou .
他们 然后 逃亡 到 荆州 .
遂与应奔荆州。

[ˈwæŋ] [ʻju:] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [sent] [tru:ps] [tu;; tə] [ˈwelkəm] [hɪm; ɪm] .
Wang Shu , the governor of Jingzhou , sent troops to welcome him .
王 舒 , 这 州长 的 荆州 , 发送 军队 到 欢迎 他 .
荆州刺史王舒遣军迎之。

[fiərɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ,
Fearing punishment from the imperial court ,
恐惧 惩罚 从 这 帝国 法庭 ,
惧朝廷见罪,

[hi;; hi] [ðen] [ˌentər'teɪnd] [ˈwæŋ] [hæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [wɪð; wɪθ] [waɪn] .
He then entertained Wang Han and his son with wine .
他 然后 娱乐 王 韩 和 他的 儿子 和 葡萄酒 .
乃以酒款待王含父子,

[ðə; ði] [tu:] [dræŋk] [ðəm'selvz] [ˈveri] [drʌŋk] .
The two drank themselves very drunk .
这 二 喝 他们自己 非常 醉 .
二人饮得大醉,

[ˈwæŋ] [ʻju:] [ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu;; tə] [ə'rest] [ænd; ənd][baɪnd][hɪm; ɪm] .
Wang Shu ordered his men to arrest and bind him .
王 舒 订购 他的 男人 到 逮捕 和 绑定 他 .
王舒使人执缚,

[hi;; hi] [draʊnd] [ðə; ði] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] [ɪn][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
He drowned the father and son in the river .
他 溺水 这 父亲 和 儿子 在 这 河 .
沉其父子于江死之,

[æn; ən] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu;; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
An envoy was dispatched to the court with a memorial .
一个 使者 曾是 已派出 到 这 法庭 和 一个 纪念馆 .

遣使奉表入朝。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['wæn] [bɪn] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
Now , let's talk about Wang Bin , the governor of Jiangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王 垃圾桶 , 这 州长 的 江州 .

却说江州刺史王彬，

[wen] ['ɪŋ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Wen Ying suffered a great defeat .
温 英 遭受 一个 伟大的 击败 .

闻应大败，

[wen] [aɪ] [kʌm] [tu;; tə] [rʌn] [tu;; tə][maɪ'self] .
When I come to run to myself .
什么时候 我 来 到 跑步 到 我 .

当来奔己，

['si:krətli] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ə'raɪv(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] [boʊt] ,
Secretly prepared for the arrival of the boat ,
偷偷 准备 为了 这 到达 的 这 船 ,

密具舟待，

[nɔ:t][tu;; tə][bi;; bi] [faʊnd] .
Not to be found .
不是 到 是 成立 .

不至，

[hi;; hi] [wɪð'dru:] [wɪð; wɪθ] [di:p] [rɪ'zentmənt] .
He withdrew with deep resentment .
他 退出 和 深的 怨恨 .

深以为恨而退。

['ðerfɔ:r] , - [wʌz; wəz] [kəm'pli:tli] ['pæsɪfaɪ] .
Therefore , Dundang was completely pacified .
所以 , - 曾是 完全地 安抚 .

于是敦党悉平，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu;; tə] ['empərər] [mɪŋ] .
The officials reported to Emperor Ming .
这 官员 据报道 到 皇帝 明 .

有司奏明帝，

[merks] ['pi:p(ə)l] ['vɑ:mɪt] [kɔ:psɪz] ,
Makes people vomit corpses ,
制作 人们 呕吐 尸体 ,

使人发敦尸，

[bɜ:rn][ðər; ðər] [kloʊðz] [ænd; ənd][hæt] .
Burn their clothes and hat .
烧伤 他们的 衣服 和 帽子 .

焚其衣冠，

[hi;; hi] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [bi'hedɪd] .
He knelt down and was beheaded .
他 跪下 向下 和 曾是 斩首 .

跽而斩之，

[wɪð; wɪθ] ['fɪlɪŋ] ,
With filling ,
和 填充 ,

与充、

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði] [wind] ,
The head of the wind ,
这 头 的 这 风 ,

风之首，

[ðei] [wɜ:r; wər] [hʌŋ] [tə'geðər] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] ['sʌbə:b] .
They were hung together in the southern suburbs .
他们 是 悬挂 一起 在 这 南部 郊区 .

同悬于南郊，

[ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] [hu:] [wɑ:tʃ]
The common people who watch
这 常见的 人们 WHO 手表

百姓观者，

['evriwʌn] ['selɪbreɪtɪd] .
Everyone celebrated .
每个人 著名 .

莫不称庆。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:ən] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

" [ðə; ði] ['pri:vɪəs] ['daɪnəsti] ['eksɪkjʊ:tɪd] [jæn] [dʒʌŋ][ænd; ənd] ['ʌðər] . "
" The previous dynasty executed Yang Jun and others . "
" 这 以前的 王朝 执行 杨 俊 和 其他的 " . "

“前朝诛杨骏等，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər][fɜ:rst] [səb'dʒektɪd] [tu;; tə] [ɪk'stri:m] ['pʌnɪʃmənt] [baɪ] [ə'fɪ(ə)lz] .
All were first subjected to extreme punishment by officials .
全部 是 第一的 受 到 极端 惩罚 经过 官员 .

皆先极官刑，

['leɪtər] , [aɪ] [hɜ:rd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['praɪvət] ['fju:nərəl] ;
Later , I heard about the private funeral ;
之后 , 我 听到 关于 这 私人的 葬礼 ;

后听私殓；

[jʊr; jər][mædʒəsti:z] ['pʌnɪʃmənt] [ɪz][ʌn'dʒʌst] .
Your Majesty's punishment is unjust .
你的 陛下的 惩罚 是 不公正 .

臣以为王诛加于上，

['æktɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv]['pɜ:rsən(ə)] ['raɪtʃəsənəs] [br'loʊ] ,
Acting out of personal righteousness below ,
表演 出去 的 个人的 义 以下 ,

私义行于下，

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [dʌŋ] ['fæməli] [tu;; tə] ['hænd(ə)] [ðə; ði] ['berɪəl] .
It is advisable to allow the Dun family to handle the burial .
它 是 建议 到 允许 这 逼债 家庭 到 处理 这 葬礼 .

宜听敦家收葬。”

['empərər] [mɪŋ] ['græntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Emperor Ming granted his request .
皇帝 明 的确 他的 要求 .

明帝许之，

['dʌnz] ['fæməli] [kə'lektɪd] ['dʌnz] ['bɑ:di] .
Dun's family collected Dun's body .
邓的 家庭 集 邓的 身体 .

敦家人收敦尸首，

[ðeɪ] [ðen] ['berɪd] [hɪm; ɪm] :
They then buried him .
他们 然后 埋葬 他 :

乃葬之。

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu][ænd; ənd] [ˈlðər] [ɔ:l] [sɔ:t] [tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [dʌn] [ɡɔ:ŋ] .
Wang Dao and others all sought to punish Dun Gong .
王 道 和 其他的 全部 寻求 到 惩治 逼债 锣 :

王导等皆以讨敦功，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vɪd] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɔnəz] [ænd; ənd] [rɪˈwɔ:rdz] .
He received imperial honors and rewards .
他 已收到 帝国 荣誉 和 奖励 :

受帝封赏。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðæt] [ˈwæŋ] [bɪn] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:rtɪd] .
The officials reported that Wang Bin and others should be executed .
这 官员 据报道 那 王 垃圾桶 和 其他的 应该 是 执行 :

有司奏王彬等当诛，

[ˈempərər] [mɪŋ] [ɪˈfʊ:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [ˈsteɪtɪŋ] :
Emperor Ming issued an edict stating :
皇帝 明 发布 一个 法令 声明 :

明帝下诏曰：

[ˈsaɪtu:][ˈdɑ:əu] [ˈsækrɪfaɪst] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈfæməli][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈgreɪtər] [ɡʊd] .
Situ Dao sacrificed his own family for the greater good .
思图 道 牺牲 他的 自己的 家庭 为了 这 更大的 好的 :

司徒导以大义灭亲，

[hi:; hi] [dɪˈzɜ:rvz] [tu:; tə][bi:; bi] [preɪzd] [fɔ:r; fər] [dʒenəˈeɪʃənz] [tu:; tə] [kʌm] .
He deserves to be praised for generations to come .
他 值得 到 是 赞扬 为了 几代人 到 来 :

犹当百世称之，

[wɜ:r; wər] [kwɑ:ŋ] [bɪn] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [kloʊz] [əˈsoʊsierts; əˈsoʊʃerts] ?
Were Kuang Bin and others all his close associates ?
是 匡 垃圾桶 和 其他的 全部 他的 关闭 同事 ?

况彬等皆其亲近乎，

[noʊ] [ˈkwestʃənz] [wɜ:r; wər] [æskt] !
No questions were asked !
不 问题 是 问 !

悉无所问！

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪˈfʊ:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt][tu:; tə] [rɪˈmu:v] [ðoʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [ˈredʒɪstər] ,
The emperor issued an edict to remove those from the official register ,
这 皇帝 发布 一个 法令 到 消除 那些 从 这 官方的 登记 ,
[ˈemfəsaɪzɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv] [ʌpˈhəʊldɪŋ] [ˈdɪsəplɪn] .
emphasizing the importance of upholding discipline .
强调 这 重要性 的 维护 纪律 :

帝诏敦纲纪除名，

[ðə; ði][ædˈvaɪzɜ:z][wɜ:r; wər] [ɪmˈprɪznd] .
The advisors were imprisoned .
这 顾问 是 被监禁 :

参佐禁锢，

[wen] [ki:ˈaʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Wen Qiao submitted a memorial stating :
温 乔 提交 一个 纪念馆 声明 :

温峤上疏曰：

[ˈstʌbərən] [ænd; ənd][ˌʌnˈkaɪnd] ,
Stubborn and unkind ,
固执的和 不友善 ,

敦刚愎不仁，

[ˈslɔ:tər]
Slaughter
屠宰

忍行杀戮，

[ðoʊz] [hu:] [hoʊld] [kɔ:rt] ,
Those who hold court ,
那些 WHO 抓住 法庭 ,

处其朝者，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈkɑ:nstəntli] [əˈfreɪd] [ʌv; əv][ˈdeɪndʒər][ænd; ənd] [deθ] .
He was constantly afraid of danger and death .
他 曾是 不断地 害怕的 的 危险 和 死亡 .

恒惧危亡。

[əˈrɪdʒənəli] , [du:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈselfɪʃ] [ˈməʊtɪvz] ,
Originally, due to his selfish motives ,
起初 , 到期的 到 他的 自私 动机 ,

原其私心，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] [ˈpɔ:səbli] [faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [steɪ] ?
How could we possibly find a place to stay ?
如何 可以 我们 可能 寻找 一个 地方 到 停留 ?

岂遑安处，

[ɪts] [preɪz] [ænd; ənd] [ˈɡaɪd(ə)ns] [ɑ:r; əɹ] [pəˈvɜ:rs] [ænd; ənd][ˈi:v(ə)] .
Its praise and guidance are perverse and evil .
它是 称赞 和 指导 是 变态 和 邪恶的 .

其赞导凶悖，

[,aɪ ˈti:] [fʊd; fəd] [bi:; bi] [ˈpʌnɪʃt] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:] .
It should be punished according to the law .
它 应该 是 受到惩罚 根据 到 这 法律 .

自当正以典刑，

[ɪf] [hi:; hi][wɜ:r; wər] [ˈrɔ:ŋli] [ˈɪmplɪkətɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈfæk(ə)n] . . .
If he were wrongly implicated in a treacherous faction . . .
如果 他 是 错 牵涉其中 在 一个 奸诈 派 . . .

如其枉陷奸党，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [əˈprəʊpriət] [tu:; tə][grænt] [ˈli:nɪənsɪ] .
It is appropriate to grant leniency .
它 是 合适的 到 授予 宽大 .

宜施之宽宥。

[ˈempərər] [mɪŋ] [ri:d] [aɪ ˈti:] .
Emperor Ming read it .
皇帝 明 读 它 .

明帝览之，

[brɪˈfɔ:r] [aɪ][kʊd; kəd][æsk] ,
Before I could ask ,
前 我 可以 问 ,

未及问，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][ˈdʒi:ən] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

[ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋz] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [ˈtiːtʃɪŋz] [ʌv; əv][ˈruːləɹ][ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt] .
The former kings established the teachings of ruler and subject .
这 以前的 国王 已确立的 这 教义 的 统治者 和 主题 .
“先王立君臣之教，

[ˈvæljuɪŋ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈdaɪɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈraɪtʃəsənəs]
Valuing loyalty and dying for righteousness
估值 忠诚 和 垂死 为了 义
贵于仗节死义，

[ˈwæŋ] [ˈdʌŋz] [əˈsɪstənt] [əˈfɪʃ(ə)]
Wang Dun's assistant official
王 邓的 助手 官方的
王敦佐吏，

[dɪˈspɑɪt] [mʌtʃ] [koʊˈɜːrʒn] ,
Despite much coercion ,
尽管 很多 强迫 ,
虽多逼迫，

[haʊˈevər] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [kəˈrekt] [ðər; ðər] [rɪˈbeljən] .
However , they could not correct their rebellion .
然而 , 他们 可以 不是 正确的 他们的 叛乱 .
然进不能正其逆叛，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [ɪˈskeɪp] .
They could not escape .
他们 可以 不是 逃脱 .
退不能脱身逃遁，

[prɪ] - [ˈtreɪnɪŋ]
Pre - training
预 - 训练
准之前训，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə][,eɪ diː ˈdiː] [ˈraɪtʃəs] [ˈtrɪbjʊt] .
It is advisable to add righteous tribute .
它 是 建议 到 添加 正义 贡 .
宜加义贡。”

[ˈempərər] [mɪŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Emperor Ming refused .
皇帝 明 拒绝 .
明帝不从，

[hiː; hi] [ðen] [ˈlɪsnd] [tuː; tə] - [ədˈvaɪs] [ænd; ənd] [ˈæktɪd] [əˈkɔːrdɪŋli] .
He then listened to Qiao's advice and acted accordingly .
他 然后 听着 到 - 建议 和 行动 因此 .
乃听峤议而行矣。

[ˈtʃæptər] - [daʊ][ˈkæn] [ədˈvaɪzɪz] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈtʃeɪɪ] [ˈevri] [ˈmoʊmənt]
Chapter 158 Tao Kan Advises People to Cherish Every Moment
章 - 道 坎 建议 人们 到 珍惜 每一个 片刻
第一五八回 陶侃劝人惜分阴

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv] [jiːjuː] (-)
February of the third year of Yiyou (1895)
二月 的 这 第三 年 的 易友 (-)
乙酉三年二月，

[ˈempərər] [mɪŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Ming established a court .
皇帝 明 已确立的 一个 法庭 .
明帝设朝，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [brɪtwi:n] [ðə; ði][ˈruːləɹ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,
君臣礼毕,

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [iːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tuː; tə][ðə; ði] [lert] [prɪns] [kiːˈaʊ] , [ˈsaɪmə][paɪ] ,
The imperial edict was issued to the late Prince Qiao , Sima Pi ,
这 帝国 法令 曾是 发布 到 这 晚的 王子 乔 , 西玛 丕 ,
诏故譙王司马丕、

[daɪ] [juˈɑ:n] ,
Dai Yuan ,
戴 元 ,
戴渊、

[dʒəu][ji:] ,
Zhou Yi ,
周 易 ,
周顗、

[gæn][dʒuːˈɔ:] ,
Gan Zhuo ,
甘 卓 ,
甘卓、

[ju] [ˈwæŋ]
Yu Wang
于 王
虞望、

[gwoʊ][ˈpuː][et][ɑ:l] .
Guo Pu et al .
郭 普 等 al .
郭璞等，

[ðə; ði] [brɪˈstəʊəl] [ʌv; əv] [əˈfɪ(ə)l] [ˈtɑɪtəlz] [ˈverɪd] .
The bestowal of official titles varied .
这 授予 的 官方的 标题 多种多样 .
赠官有差，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ˈwæŋ] [dʌŋ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ,
Because Wang Dun plotted a rebellion ,
因为 王 逼债 绘制 一个 叛乱 ,
因王敦谋逆，

[paɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [daɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs] .
Pi and others died in the national crisis .
丕 和 其他的 死亡 在 这 国家的 危机 .
丕等死于国难，

[ˈðerfɔːr] , [ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔ:l] [ˈgræntɪd] [əˈdɪfən(ə)l] [əˈfɪ(ə)l] [ˈtɑɪtəlz] .
Therefore , they were all granted additional official titles .
所以 , 他们 是 全部 的确 额外的 官方的 标题 .
故皆赠溢其官。

[dʒəu] [zɑː] [ˈɔːlsəʊ][daɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs] .
Zhou Zha also died in the national crisis .
周 扎 还 死亡 在 这 国家的 危机 .
时周札亦死国难，

[nɑːt] [ˈhævɪŋ] [rɪˈsiːvd] [æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [iːdɪkt] ,
Not having received an imperial edict ,
不是 拥有 已收到 一个 帝国 法令 ,
未蒙诏录，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][,aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [səb'mɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ][ˈfɔːrmər] [ə'fɪ](ə)l] [ʌv; əv][dʒəu] [ʒɑː] ,
Because it was a memorial submitted by a former official of Zhou Zha ,
因为 它 曾是 一个 纪念馆 提交 经过 一个 以前的 官方的 的 周 扎 ,
因是周札故吏上表,

[tuː; tə][faɪl][ə; eɪ] ['lɔːsu:t] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['gri:vəns] .
To file a lawsuit for a grievance .
到 文件 一个 诉讼 为了 一个 不满 .
为札讼冤。

[ˌæŋʃuː] [baɪ'ɑːn] [sed] :
Shangshu Bian Huyi said :
尚书 卜 虎一 说 :
尚书卜壶议曰:

" [ʒɑː] ['oʊpənd] [ðə; ði] [gerts] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" Zha opened the gates to welcome the enemy . "
" 扎 打开 这 大门 到 欢迎 这 敌人 : "
“札开门迎寇，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [ˌɪnə'prɒpriət] [tuː; tə] [bɪ'stoʊ] [ə; eɪ] [ˈpɑːstʃəməs] ['taɪt(ə)l][ə'pɑːn][hɪm; ɪm] .
It is inappropriate to bestow a posthumous title upon him .
它 是 不当 到 赐给 一个 死后 标题 之上 他 :
不当赠谥。”

[ˈwæŋ] ['dɑːəu] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ][prə'pouz(ə)l] ['stɜːtɪŋ] :
Wang Dao submitted a proposal stating :
王 道 提交 一个 提议 声明 :
王导上议曰:

" [ðə; ði][pæst][ɪz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [sɪn'serəti] . "
" The past is a matter of sincerity . "
" 这 过去的是 一个 事情 的 诚意 : "
“往之事敦，

[ðə; ði] ['tretʃəri] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [ɪk'spəʊzd] .
The treachery has not yet been exposed .
这 背信弃义 有 不是 然而 到过 裸露 :
奸逆未彰，

[ˈiːv(ə)n] [ðoʊz] [ʌv; əv][juː 'es][wɪð; wɪθ] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌʌndər'stændɪŋ] [hæv; həv][nɑːt] [graːspt] [ðɪs] .
Even those of us with knowledge and understanding have not grasped this .
甚至 那些 的 我们 和 知识 和 理解 有 不是 抓住 这 :
自臣等有识以上皆所未悟，

[,aɪ 'tiː][ɪz][noʊ] ['dɪfrənt] [frəm; frəm][ə; eɪ] ['letər] .
It is no different from a letter .
它 是 不 不同的 从 一个 信 :
与札无异，

[ˈhævɪŋ] ['rekəɡnaɪzd] [ðer; ðər] ['tretʃəri] ,
Having recognized their treachery ,
拥有 认可 他们的 背信弃义 ,
既识其奸，

[ʒɑː] [ðen] ['dedɪkətɪd] [hɪm'self] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
Zha then dedicated himself to the country .
扎 然后 投入的 他自己 到 这 国家 :
札便以身许国，

[siːk] [aʊt] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [bəːr'berɪən] .
Seek out the wicked and barbarian .
寻找 出去 这 邪恶 和 野蛮人 :
寻取梟夷。

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [bɪˈli:vz] [aɪ ˈti:][ɪz] [əˈproʊpriət] [tu:; tə][koʊˈɑ:pəreɪt][wɪð; wɪθ][dʒəu] ,
Your subject believes it is appropriate to cooperate with Zhou ,
你的 主题 相信 它 是 合适的 到 合作 和 周 ,
臣谓宜与周、

[daɪ] - .
Dai Tongli .
戴 - .

戴同例。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒi:ən] [sed] :
Xi Jian said :
习 建 说 :

郗鉴曰：

" [wi:k] ,
" week ,
" 星期 ,

“周、

[ˈweɪɪŋ] [ə; eɪ] [ˈhelmɪt] [ʌv; əv] [deθ] ,
Wearing a helmet of death ,
穿着 一个 头盔 的 死亡 ,

戴死节，

[dʒəu] [zɑ:] [ˈwelkəmd] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Zhou Zha welcomed the enemy .
周 扎 欢迎 这 敌人 .

周札迎寇，

[ˈdɪfrənt] [ˈmætərz] , [ˈdɪfrənt] [rɪˈwɔ:rdz] .
Different matters , different rewards .
不同的 事情 , 不同的 奖励 .

事异赏均，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [pərˈsweɪd] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃ] ?
How can we persuade and punish ?
如何 能 我们 说服 和 惩治 ?

何以劝惩？

[ɪf] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] [dɪˈskʌs] [aɪ ˈti:] , [ðen] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ki:ˈaʊ] ,
If the Minister of Works discusses it , then the Prince of Qiao ,
如果 这 部长 的 作品 讨论 它 , 然后 这 王子 的 乔 ,

如司徒议则谯王、

[wi:k] ,
week ,
星期 ,

周、

[wer] ,
Wear ,
穿 ,

戴，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l] [bi:; bi] [held] [rɪˈspɑ:nsəb(ə)l] .
They should all be held responsible .
他们 应该 全部 是 握住 负责的 .

皆应受责，

[wʌt] [ni:d] [ɪz][ðer; ðər][fɔ:r; fər] [ˈpɑ:stʃəməs] [ˈtaɪtəlz] ?
What need is there for posthumous titles ?
什么 需要 是 那里 为了 死后 标题 ?

何赠谥之有？

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [θri:] ['ministəz] [hæv; həv] [brɪn] [preɪzd] ,
Now that the three ministers have been praised ,
现在 那 这 三 部长们 有 到过 赞扬 ,
今三臣既褒，

[ðen] [aɪ 'ti:] [ɪz] [klɪr] [ðæt] [ðə; ði] ['letər] [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi] ['krɪtɪsaɪzd] !
Then it is clear that the letter should be criticized !
然后 它 是 清除 那 这 信 应该 是 批评 !
则札宜贬明矣！ ”

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

" [ðə; ði] ['letər] [tu; tə] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ki:'aʊ] ,
" The letter to the Prince of Qiao ,
" 这 信 到 这 王子 的 乔 ,
“札与谯王、

[wi:k] ,
week ,
星期 ,

周、

[wer] ,
Wear ,
穿 ,

戴，

[ɔ:'ðoʊ] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [ˌsɪmə'lærətɪz] [ænd; ænd] ['dɪfərənsɪz] ,
Although there are similarities and differences ,
虽然 那里 是 相似之处 和 差异 ,
虽有异同，

[ði:z] [ɑ:r; ər] [ɔ:l] [ækt] [ʌv; əv] ['lɔɪəlti] [ænd; ænd] ['du:ti] [brɪ'fɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['sʌbdʒekt] .
These are all acts of loyalty and duty befitting a subject .
这些 是 全部 行为 的 忠诚 和 责任 合适 一个 主题 .
皆人臣之节也。”

[ðə; ði] ['mɪrər] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰：

" ['dʌnz] [plʌ:t] [tu; tə] ['reb(ə); rɪ'bel] ,
" Dun's plot to rebel ,
" 邓的 阴谋 到 反叛 ,

“敦之谋逆，

[ˈæftər] ['wɔ:kiŋ] [ɑ:n] [frɔ:st] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] ,
After walking on frost for a long time ,
后 步行 在 霜 为了 一个 长的 时间 ,
履霜日久，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [wɜ:r; wər] [dʌn] [ɪn] ['pri:vɪəs] ['jɪrz] . . .
If it were done in previous years . . .
如果 它 是 完毕 在 以前的 年 . . .
若以往年之举，

[ji:] [tʊŋ] ['hwa:n]
Yi Tong Huan
易 童 欢

义同桓、

[ˈɑːts] ,
arts ,
艺术 ,

文 ,

[ðən] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [kʊd; kəd] [biː; bi] [meɪd] [juː; jə] ,
Then the late emperor could be made You ,
然后 这 晚的 皇帝 可以 是 制成 你 ,
则先帝可为幽、

" [ɪz] [aɪ ˈtiː] [fɪrs] ? "
" Is it fierce ? "
" 是 它 凶猛的 ? " "

厉耶? "

[ɔːl ˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ˌdɪsə ˈɡriːd] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈmætər] .
Although the ministers disagreed on the matter .
虽然 这 部长们 不同意 在 这 事情 .
诸臣虽各议不合 ,

[ˈempərər] [mɪŋ] [ˈʌltɪmətli] [ə ˈdɑːptɪd] [ðə; ði] [əd ˈvaɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈdaʊɪst] .
Emperor Ming ultimately adopted the advice of the Daoist .
皇帝 明 最终 已采用 这 建议 的 这 道家 .
明帝卒用导议 ,

[ɪm ˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [dʒəʊ] ,
Imperial edict to Zhou ,
帝国 法令 到 周 ,
诏札与周、

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ˈdɪfərənsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪɡ ˈzæmpəlz] [ʌv; əv] [daɪ] - .
There are differences in the examples of Dai Tongli .
那里 是 差异 在 这 示例 的 戴 - .
戴同例有差。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə ˈfɪ(ə)lz] [ɪ ˈkwɛstɪd] [ðæt] [prɪns] [ˈsaɪmə] [jæn] [biː; bi] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
The court officials requested that Prince Sima Yan be made Crown Prince .
这 法庭 官员 请求 那 王子 西玛 严 是 制成 王冠 王子 .
群臣请立太子司马衍为皇太子 ,

[ˈempərər] [mɪŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər ˈdʒɔɪd] .
Emperor Ming was overjoyed .
皇帝 明 曾是 欣喜若狂 .
明帝大悦 ,

[duː] [soʊ] .
Do so .
做 所以 .
从之。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月 ,

[ðə; ði] [ɪm ˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ə ˈpɔɪntɪd] [daʊ] [ˈkæn] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɡʌvərənər] [ʌv; əv] [dʒɪŋ ˈdʒoʊ] .
The imperial edict appointed Tao Kan as the governor of Jingzhou .
这 帝国 法令 任命 道 坎 作为 这 州长 的 荆州 .
诏以陶侃都督荆、

[ˈʃiːɑːŋ] ,
Xiang ,
向 ,
襄、

[ˈjɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːr] [ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ]
Military affairs of the four prefectures of Liang
军队 事务 的 这 四 县 的 梁
梁四州诸军事、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ]
Governor of Jingzhou
州长 的 荆州

荆州刺史，

[ˈðerfɔːr] , [daʊ][ˈkæn] [riːˈgeɪnd] [kənˈtroʊl][ʌv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Therefore , Tao Kan regained control of Jingzhou .
所以 , 道 坎 恢复 控制 的 荆州 .
于是陶侃复领荆州，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi][led] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] .
The next day , he led the people to the town .
这 下一个 天 , 他 引领 这 人们 到 这 镇 .
次日率众去镇。

[wen] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ʌv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] [hɜːrd] [ðæt] [daʊ][ˈkæn][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]
When the men and women of Jingzhou heard that Tao Kan had come to the
什么时候 这 男人 和 女性 的 荆州 听到 那 道 坎 有 来 到 这
[taʊn] ,
town ,
镇 ,
时荆州士女闻陶侃来镇，

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] .
Each was delighted .
每个 曾是 高兴极了 .

各各欢悦，

[wiː; wi] [ˈɡriːtɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈfreɪgrənt] [ˈflaʊərz] .
We greeted them with fragrant flowers .
我们 问候 他们 和 香 花朵 .
以香花迎接。

[ˈkæn] [əˈraɪvd] [ɪn][dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Kan arrived in Jingzhou ,
坎 到达的 在 荆州 ,

侃至荆州，

[ˈdɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [rɪˈspektfəl] [ɔːl] [deɪ] [lɔːŋ] ,
Diligent and respectful all day long ,
勤奋 和 尊重 全部 天 长的 ,
恭勤终日，

[sɪt] [ˈʌpraɪt] [wɪð; wɪθ] [niːz] [drɔːn] [ʌp] .
Sit upright with knees drawn up .
坐 直立 和 膝盖 绘制 向上 .

敛膝危坐，

[ɔːl] [ˈmætərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈɡʌvərnmənt] ,
All matters of the military government ,
全部 事情 的 这 军队 政府 ,
军府诸事，

[ðə; ði] [ɪn'spek(ə)n] [wʌz; wəz] ['θɜ:roʊ] [ænd; ənd] [kəm'pli:t] .
The inspection was thorough and complete .
这 检查 曾是 彻底 和 完全的 .
检摄无遗，

[ðei] ['nevər] [stɑ:pt] .
They never stopped .
他们 绝不 停止 .
未尝少停。

[æz; əz][ðə; ði] ['seɪɪŋ] [goʊz] :
As the saying goes :
作为 这 说 去 :
常语人曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [ju] [ðə; ði] [seɪdʒ] , "
" The Great Yu the Sage , "
" 这 伟大的 于 这 圣人 , "
“大禹圣人，

[ðei] ['tʃeri] ['evri] ['moʊmənt] ;
They cherish every moment ;
他们 珍惜 每一个 片刻 ;
乃惜寸阴；

[æz; əz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ,
As for the rest of the people ,
作为 为了 这 休息 的 这 人们 ,
至于众人，

['tʃeri] ['evri] ['moʊmənt]
Cherish every moment
珍惜 每一个 片刻
当惜分阴，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [ʌnrɪ'streɪnd] ['pleʒər] [ænd; ənd] ['drʌŋkənəs] ?
How can one indulge in unrestrained pleasure and drunkenness ?
如何 能 一 放纵 在 不受约束的 乐趣 和 酒醉 ?
岂可逸游荒醉？

['lɪvɪŋ] [ɪz][ʌv; əv][noʊ] ['benɪfɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [taɪmz] .
Living is of no benefit to the times .
活的 是 的 不 益处 到 这 时代 .
生无益于时，

[hi:; hi][daɪd] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] [treɪs] .
He died without a trace .
他 死亡 没有 一个 痕迹 .
死无闻于后，

[ðɪs] [ɪz][self] - [ə'bəndənmənt] !
This is self - abandonment !
这 是 自己 - 放弃 !
是自弃也！ ”

[hi:; hi][ɔ:lsoʊ] [traɪd] ['ʃɪpbɪldɪŋ] .
He also tried shipbuilding .
他 还 尝试 造船 .
又尝造船，

[ɪts] [wʊd] [tʃɪps] [ænd; ənd][bæm'bu:] [skræps] ,
Its wood chips and bamboo scraps ,
它是 木头 芯片 和 竹子 碎屑 ,
其木屑竹头，

[ˈkæn][hæd; həd][ðem; ðəm][ɔ:l] [kəˈlektɪd] [ænd; ənd] [ˈhɪd(ə)n] [əˈweɪ] .
Kan had them all collected and hidden away .
坎 有 他们 全部 集 和 隐 离开 .
侃皆令人收拾而藏之，

[dəʊnt][bi:; bi] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪd] .
Don't be disappointed .
不 是 失望的 .
不许失落，

[ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [ˈpʌz(ə)ld] .
People were puzzled .
人们 是 困惑 .
人咸不解所以。

[ðə; ði] [snəʊ] [wɪl] [su:n] [klɪr] [ˈæftərwərd] .
The snow will soon clear afterward .
这 雪 将要 很快 清除 之后 .
后正会积雪初晴，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [sti:l] [sʌm; səm] [snəʊ] [left] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔ:l] [steps] .
There was still some snow left in front of the hall steps .
那里 曾是 仍然 一些 雪 左边 在 正面 的 这 大厅 步骤 .
厅阶以前余雪犹存，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [spred] [ˈsɔ:dʌst] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] ;
He then ordered people to spread sawdust on the ground ;
他 然后 订购 人们 到 传播 锯末 在 这 地面 ;
乃令人以木屑布地；

[wen] [ˈhwa:n] [wen] [əˈtækt] [ˈʃu:] ,
When Huan Wen attacked Shu ,
什么时候 欢 温 遭到攻击 舒 ,
及桓温伐蜀，

[ˈkæn] [ju:st] [ðə; ði][ˌbæmˈbu:] [skræps][hi:; hi][hæd; həd] [stɔ:rd] [tu:; tə] [meɪk] [neɪl] [ˈboʊts] .
Kan used the bamboo scraps he had stored to make nail boats .
坎 用过的 这 竹子 碎屑 他 有 存储 到 制作 指甲 船 .
以侃所贮竹头作钉钉船，

[ɪts][ˌoʊvərˈɔ:l] [ˈstrʌktʃər] [ɪz] [ˈɪntrɪkət] [ænd; ənd][ˈdi:teɪld; dɪˈteɪld] .
Its overall structure is intricate and detailed .
它是 全面的 结构 是 错综复杂 和 详细的 .
其综理微密，

[noʊ][wʌn] [noʊz] [ðɪs] .
No one knows this .
不 一 知道 这 .
人皆不知也。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初，

[ˈkæn] - [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈgæmblər] [hu:] [ˈweɪstɪd] [hɪz; ɪz] [taɪm] [ɑ:n] [ˈgæmblɪŋ] .
Kan Canzuo had a gambler who wasted his time on gambling .
坎 - 有 一个 赌徒 WHO 浪费 他的 时间 在 赌博 .
侃参佐有博戏废事者，

- [tʊk] [ðə; ði] [waɪn] [ˈves(ə)l] .
Kanming took the wine vessel .
- 采取 这 葡萄酒 血管 .
侃命取其酒器、

[tu:lz] [fɔ:r; fər] ['pleɪŋ] -
Tools for playing Chubo
工具 为了 玩耍 -

樗博之具，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [θroʊn] ['ɪntu:][ðə; ði] ['rɪvər] .
They were all thrown into the river .
他们 是 全部 抛掷 进入 这 河 。

悉投之于江，

[ðə; ði] ['ɑ:fəsərz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ðen] [wɪpt] [ænd; ənd] ['bi:tŋ] .
The officers and soldiers were then whipped and beaten .
这 警官 和 士兵 是 然后 鞭打 和 被打败 。

将吏则加鞭扑，

[seɪ] :
say :
说 。

曰：

" [ðə; ði][rɪksər][ʌv; əv] - "

" The elixir of Chupu "
" 这 灵药 的 - "

“樗蒲者，

[ðə; ði][pɪɡ] - ['hɜ:dn] [sleɪv] [wʌz; wəz] ['pleɪŋ] [ə; eɪ] [trɪk] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ɪrz] .
The pig - herding slave was playing a trick on his ears .
这 猪 - 放牧 奴隶 曾是 玩耍 一个 诡计 在 他的 耳朵 。

牧猪奴戏耳，

[ˈləʊdzə][ænd; ənd] [ˈdʒwɑ:ŋˈzi:] [ɑ:r; ər] [ˌsu:pərˈfɪʃ(ə)] .
Laozi and Zhuangzi are superficial .
老子 和 庄子 是 浅 。

老庄浮华，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [b:ɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfɔ:rmər] [kɪŋz] .
It is not the law of the former kings .
它 是 不是 这 法律 的 这 以前的 国王 。

非先王之法，

[wɜ:rdz] [ɑ:r; ər][nɑ:t][ˈpræktɪk(ə)] .
Words are not practical .
字 是 不是 实际的 。

言不益实用，

[ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] [ʊd; ʊəd] [meɪnˈteɪn] [ˈprɑ:pər] [dɪˈkɔ:rəm] .
A gentleman should maintain proper decorum .
一个 绅士 应该 维持 恰当的 礼仪 。

君子当正其威仪，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][bi:; bi] [dɪˈfeɪld] [ænd; ənd] [ˈberfʊt] ?
How can one be disheveled and barefoot ?
如何 能 一 是 蓬头垢面 和 赤脚 ？

岂可蓬头跣足，

" [dʌz] [hi:; hi] [kənˈsɪdər] [hɪmˈself] [mægˈnæɪməs] ? "

" Does he consider himself magnanimous ? "
" 做 他 考虑 他自己 坦荡 ？ "

自谓宏达耶？ "

[ðoʊz] [hu:] [ˈɔ:fər] [ɡɪfts] ,
Those who offer gifts ,
那些 WHO 提供 礼物 ；

有奉馈者，

[wiː; wi][mʌst; məst][æsk] [waɪ] .
We must ask why .
我们 必须 问 为什么 .

必问其所由，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [duː] [tuː; tə] ['efərt]
If it is due to effort
如果 它 是 到期的 到 努力

若力作所致，

['iːv(ə)n][ə; eɪ] [smɔːl] [θɪŋ] [brɪŋz] [dʒɔɪ] .
Even a small thing brings joy .
甚至 一个 小的 事物 带来 喜悦 .

虽微必喜，

[ðə; ðɪ] [ɡɪft] [ɪz] ['trɪpld] ;
The gift is tripled ;
这 礼物 是 三倍 ;

受赐叁倍；

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɔːt] ['riːz(ə)nəb(ə)l] , [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɔːt] ['riːz(ə)nəb(ə)l] .
If it is not reasonable , then it is not reasonable .
如果 它 是 不是 合理的 , 然后 它 是 不是 合理的 .

若非理得之，

[ðen] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [sɪ'vɪrli] ['reprəˌmændɪd] [ænd; ənd] [hju'mɪli'eɪtɪd] .
Then he would be severely reprimanded and humiliated .
然后 他 会 是 严重 训斥 和 受辱 .

则切厉诃辱，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [fɔːr; fər][ə; eɪ][stroʊl][ænd; ənd] [sɔː] ['sʌmwʌn] ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['hændfʊl] [ʌn; əv] [ˌʌn'reɪp]
He then went out for a stroll and saw someone holding a handful of unripe
他 然后 去 出去 为了 一个 漫步 和 锯 某人 保持 一个 少数 的 生
[raɪs] .
rice .
米 .

还其所溃侃出游见人持一把未熟稻，

[wer] [dʌz] [ðɪs] ['kwestʃən] [kʌm] [frʌm; frəm] ?
Where does this question come from ?
在哪里 做 这 问题 来 从 ?

侃问何来？

['piːp(ə)l] [seɪ] :
People say :
人们 说 :

人曰：

[wʌt] [aɪ] [sɔː] [waɪl] ['trævlɪŋ]
What I saw while traveling
什么 我 锯 尽管 旅行

“行道所见，

" [dʒʌst] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] . "
" Just something to take . "
" 只是 某物 到 拿 . "

聊取之耳。”

['kæn] ['æŋgrəli] [sed] :
Kan angrily said :
坎 愤怒地 说 :

侃怒曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['leɪzi] [ænd; ɐnd] [dəʊnt] [fɑːrm] . "
" You are lazy and don't farm . "
" 你 是 懒惰的 和 不 农场 . "

“汝懒不佃，

[ænd; ɐnd][ðə; ði] [θiːf] , ['dɑːəu] ?
And the thief , Dao ?
和 这 贼 , 道 ？

而贼人稻？ ”

[græb][hɪm; ɪm][ænd; ɐnd] [wɪp] [hɪm; ɪm] .
Grab him and whip him .
抓住 他 和 鞭 他 .

执而鞭之，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɪn'kɜːrɪdʒd] [tuː; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['fɑːrmɪŋ] .
Therefore , the people were encouraged to engage in farming .
所以 , 这 人们 是 鼓励 到 从事 在 农业 .

是以劝百姓农作，

[ə; eɪ] [hoʊm] [ɪz] [ɪ'nʌf] .
A home is enough .
一个 家 是 足够的 .

家给人足矣。

[ˈtʃæptər] - [daɪ] - [di'vaɪnz] [ˌsuːpər'nætʃrəl] ['paʊəz]
Chapter 159 Dai Yangfeng Divines Supernatural Powers
章 - 戴 - 神祇 超自然 权力

第一五九回 戴洋风角占神通

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['mɪnɪstər] ['wæŋ] ['dɑːəu] [fel] [ɪl] .
Meanwhile , it is said that Minister Wang Dao fell ill .
同时 , 它 是 说 那 部长 王 道 跌倒 患病的 .

却说司徒王导有疾，

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɑːt] [hiːl] ['æftər][ə; eɪ] [mʌnθ] ,
If it does not heal after a month ,
如果 它 做 不是 愈合 后 一个 月 ,

经月不愈，

[tʃɪːf] ['sekrətəri] [li] [ˌɑːr iː 'en] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] ['peɪjənts] [helθ] .
Chief Secretary Li Ren inspected the patient's health .
首席 秘书 李 任 检查 这 患者 健康 .

长史李仁视导疾，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
Therefore , it is said :
所以 , 它 是 说 :

因说曰：

[aɪ] ['riːs(ə)ntli] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][mæn][æt; ət][ðə; ði] [greɪt] [wɔːl] . . .
I recently heard that there is a man at the Great Wall . . .
我 最近 听到 那 那里 是 一个 男人 在 这 伟大的 墙 . . .

“近闻长城有一人，

[ˈsɜːrneɪm] [daɪ]
Surname Dai
姓 戴

姓戴，

[ˈfeɪməs] ['fɔːrən] ,
famous foreign ,
著名的 外国的 ,

名洋，

[ˈzi:] -
Zi Guoliu
zi -

字国流，

[ðə; ði] [twelfθ] [jɪr] ,
The twelfth year ,
这 第十二 年 ,

年十二，

[daɪd] [ʌv; əv] [ˈɪlnəs]
Died of illness
死亡 的 疾病

遇疾死，

[hi;; hi] [rɪˈkʌvərd] [ɪn] [faɪv] [deɪz] .
He recovered in five days .
他 恢复 在 五 天 .

五日而苏，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [deθ] , [ˈhev(ə)n] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ə; eɪ]
It is said that at the time of his death , Heaven appointed him as a
它 是 说 那 在 这 时间 的 他的 死亡 , 天堂 任命 他 作为 一个
[ˈmɔːrt(ə)] [əˈfɪ(ə)] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ˈstɔːrɪdʒ] .
mortal official in charge of storage .
凡人 官方的 在 收费 的 贮存 .

说死时天使其为凡藏吏，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [wʌz; wəz] [ˈɡɪv(ə)n] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [siːl] .
The official was given the official seal .
这 官方的 曾是 给定 这 官方的 海豹 .

授符录给吏，

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈbænərz] , [ðeɪ] [wɪl] [əˈsend] [tuː; tə] [pɛŋˈlaɪ] .
From the banners , they will ascend to Penglai .
从 这 横幅 , 他们 将要 上升 到 蓬莱 .

从幡麾将上蓬莱、

[ˈkuːnˈluːn]
Kunlun
昆仑

昆仑、

[ˈdʒɪʃi:]
Jishi
jishi

积石、

[lɑːrdʒ] [ruːm] ,
large room ,
大的 房间 ,

大室、

[ˈhɛŋ]
Heng
恒

恒、

[ˈlʌ] ,
Lu ,
鲁 ,

庐、

[ˈhɛŋ] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ˈmaʊntnɪz] .
Heng and other mountains .
恒 和 其他 山脉 .

衡等山。

[ðen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [sent] [bæk] .
Then they were sent back .
然后 他们 是 发送 后退 .

既而遣归，

[æn; ən] [ˈeldər] [met] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] :
An elder met him and said :
一个 长老 遇见 他 和 说 :

逢一父老谓之曰：

- [juː; jʊ] [wɪl] [əˈteɪn] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] [ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] , -
' You will attain enlightenment in the future , '
- 你 将要 达到 启示 在 这 未来 , -

‘汝后当得道，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈrekəɡnaɪzd] [baɪ][ə; eɪ] [dɪˈstɪŋɡwɪft] [ˈpɜːrs(ə)n] .
He was recognized by a distinguished person .
他 曾是 认可 经过 一个 杰出的 人 .

为贵人所识。’

[æz; əz] [ðeɪ] [ɡrʊʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] - [waɪnd] [ˈæŋɡ(ə)] - .
He was skilled in ' wind angle ' .
他 曾是 熟练 在 - 风 角度 - .

遂善‘风角’。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɔːrt] - [ˈtempərd] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] - [ˈmaɪndɪd] .
He was short - tempered and simple - minded .
他 曾是 短的 - 淬火 和 简单的 - 有思想 .

为人短陋而朴野，

[ˈwʌndərf(ə)l] [ɪn,tɜːrprəˈteɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [dɪvɪˈneɪʃn] ,
Wonderful interpretation of divination ,
精彩的 解释 的 占卜 ,

妙解占候卜数，

[ˈevri] [prɪˈdɪkʃn] [keɪm] [truː] .
Every prediction came true .
每一个 预言 来了 真的 .

无不应验，

[ˈevrɪwʌŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [rɪˈvɪəd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ][ɡɑːd] .
Everyone in the world revered him as a god .
每个人 在 这 世界 受人尊敬的 他 作为 一个 上帝 .

天下人人敬之如神，

[waɪ] [ˈdʌznt] [ˈsaɪtuː] [send] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] ?
Why doesn't Situ send someone to summon him ?
为什么 不 思图 发送 某人 到 召唤 他 ?

司徒何不使人召来，

" [ə; eɪ] [dɪvɪˈneɪʃn] [tuː; tə] [dɪˈtɜːrmɪn] [ɡʊd] [ɔːr][bæd] [ˈfɔːrtʃən] ? "
" A divination to determine good or bad fortune ? "
" 一个 占卜 到 决定 好的 或者 坏的 财富 ? "

问卜吉凶？ "

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] :

Introduction :
介绍 :

导曰：

" [sɪns] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][ɪgˈzɪsts] ,
" **Since such a person exists** ,
" 自从 这样的 一个 人 存在 ,

“既有此人，

[pliːz] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
Please summon him .
请 召唤 他 .

烦卿召来。”

[soʊ] [li] [ɑːr iː ˈen] [went] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [daɪ] [jæn] [tuː; tə] [siː] [ˈwæn] [ˈdɑːəu] .
So Li Ren went to invite Dai Yang to see Wang Dao .
所以 李 任 去 到 邀请 戴 杨 到 看 王 道 .

于是李仁去请戴洋来见王导，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈwɜːrʃɪp] ,
After the worship ,
后 这 崇拜 ,

参拜毕，

[ðə; ði] [gaɪd] [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪlnəs] .
The guide inquired about the cause of the illness .
这 指导 询问 关于 这 原因 的 这 疾病 .

导问疾之因，

[jæn] [rɪˈplaɪd] :
Yang replied :
杨 回复 :

洋对曰：

" [jɔːr; jər][ˈneɪt(ə)] [tʃɑːrt] [ɪz] [ˈʃen] (-) , [wɪtʃ] [ɪz][ˈmet(ə)][ænd; ænd] [ɜːrθ] . "
" **Your natal chart is Shen (申) , which is metal and earth** . "
" 你的 出生 图表 是 沈 (-) , 哪个 是 金属 和 地球 . "

“君侯本命在申金为土，

[meɪk] [hɪm; ɪm] [kɪŋ] [ænd; ænd] [meɪk] [hɪm; ɪm] [ˈʃen] .
Make him king and make him Shen .
制作 他 国王 和 制作 他 沈 .

使之王而为申，

[stoʊn] [ˈhɑːləʊɪŋ] ;
Stone hollowing ;
石头 挖空 ;

石头空治；

[ðə; ði] [ˈfaɪərlaɪt] [ɪˈluːmɪneɪtɪd] [ðə; ði][skaɪ] .
The firelight illuminated the sky .
这 火光 照明 这 天空 .

火光照天，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [ˈbleɪzɪŋ] [dɪˈspleɪ] [ʌv; əv][ɡoʊld][ænd; ænd][ˈfaɪər] .
It should be a blazing display of gold and fire .
它 应该 是 一个 炽烈 展示 的 金子 和 火 .

要为金火相灿，

[ˈwɔːtər] [ænd; ænd][ˈfaɪər] [ˈsɪməɪŋ] [təˈgeðər]
Water and fire simmering together
水 和 火 煨煮 一起

水火相煎，

[ðæts] [waɪ] [aɪ][gɑ:t] [sɪk] .
That's why I got sick .
那就是 为什么 我 得到 生病的 .

以故受疾耳。

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [mu:v] [tu:; tə][ə; eɪ] ['betər] [pleɪs] ,
If one can move to a better place ,
如果 一 能 移动 到 一个 更好的 地方 ,
若能迁乔,

[ðə; ðɪ] ['ɪlnəs] [wɪl] [su:n] [bi:; bi] [kjʊr] !
The illness will soon be cured !
这 疾病 将要 很快 是 治愈 !
病即瘥耳! ”

['gaɪdɪd] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [i:st] ['mænʃ(ə)n] ,
Guided to move to the East Mansion ,
引导 到 移动 到 这 东方 大厦 ,
导移居东府,

[ðə; ðɪ] [dɪ'zi:zd] [fru:t] [hæz; həz] [hi:ld] .
The diseased fruit has healed .
这 患病的 水果 有 已治愈 .
病果瘥,

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔ:rd] [wɪl] [bi:; bi]['gɪv(ə)n] .
A generous reward will be given .
一个 慷慨的 报酬 将要 是 给定 .

重赏洋。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] ['ʃi:] [[en] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['ɑ:rmɪ]
Meanwhile , King Le of Later Zhao dispatched General Shi Sheng with an army
同时 , 国王 乐 的 之后 赵 已派出 一般的 史 盛 和 一个 军队
[ʌv; əv] - , - .
of 30 , 000 .
的 - , - .

却说后赵王勒遣将军石生率众三万，

['bændɪts] ['plʌndəd] ['hi:nən] .
Bandits plundered Henan .
强盗 掠夺 河南 .

寇掠河南。

[lɪ] ['dʒu:] , ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ]
Li Ju , Prefect of Qingzhou
李 朱 , 长官 的 青州

青州刺史李矩、

[gwɒʊ][moʊ] , [ðə; ðɪ] ['pri:fekt] [ʌv; əv] -
Guo Mo , the Prefect of Yingchuan
郭 莫 , 这 长官 的 -

颍川太守郭默，

[li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] ['bæt(ə)] .
Lead troops to resist battle .
带领 军队 到 抵抗 战斗 .

引兵拒战，

[hi:; hi] ['sʌfəd] ['nu:mərəs] [dɪ'fi:ts] [ɪn] [laɪf] .
He suffered numerous defeats in life .
他 遭受 很多的 失败 在 生活 .

数败于生。

[ˈrektæŋɡ(ə)] ,
Rectangle ,
长方形 ,

矩、

[moʊ] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
Mo then sent someone with a letter to surrender to Zhao .
莫 然后 发送 某人 和 一个 信 到 投降 到 赵 .

默乃使人持书降于赵，

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jaʊ] [sent] [lɪˈjuː][juˈeɪ] ,
King Zhao Yao sent Liu Yue ,
国王 赵 姚 发送 刘 岳 ,

赵王曜使刘岳、

[haɪɑːn] [moʊ] [led] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
Huyan Mo led an army of 50 , 000 .
虎岩 莫 引领 一个 军队 的 - , - .

呼延谟率兵五万，

[ðə; ðɪ] [stoʊn] [wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn] [dʒɪŋjɔŋ] [ˈsɪti] .
The stone was born in Jinyong City .
这 石头 曾是 出生 在 金庸 城市 .

围石生于金镛城。

[ʃiː] [ʃen] [wʌz; wəz] [træpt] .
Shi Sheng was trapped .
史 盛 曾是 被困 .

石生被困，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [bæk] [tuː; tə] - [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər] [help] .
He sent someone back to Xiangguo to ask for help .
他 发送 某人 后退 到 - 到 问 为了 帮助 .

遣人回襄国求救，

[ˈleɪtər] , [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [sent] [ʃiː] [ˈhuː][wɪð; wɪθ] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Later , King Le of Zhao sent Shi Hu with 20 , 000 elite cavalry .
之后 , 国王 乐 的 赵 发送 史 胡 和 - , - 精英 骑兵 .

后赵王勒又使石虎率二万精骑，

[ˈsiːkɪŋ] [help] [frʌm; frəm] [ʃɪʃen] .
Seeking help from Shisheng .
寻求 帮助 从 石生 .

求救石生。

[wen] [ðə; ðɪ][ˈtaɪɡər][ˈsoʊldʒərz] [əˈraɪvd] [æt; ət][dʒɪn] [ˈjɔŋ] ,
When the tiger soldiers arrived at Jin Yong ,
什么时候 这 老虎 士兵 到达的 在 斤 永 ,

值虎兵至金镛，

[kənˈfrʌntɪŋ] [lɪˈjuː][juˈeɪ] ,
Confronting Liu Yue ,
面对 刘 岳 ,

与刘岳交锋，

[ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈfɪftɪ] [raʊndz] .
The battle lasted for more than fifty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 五十 回合 .

大战五十余合，

[lɪˈjuː][juˈeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ænd] [rɪˈtriːtɪd] .
Liu Yue suffered a crushing defeat and retreated .
刘 岳 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

刘岳大败而退。

[haɪɑ:n] [moʊ] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] [əˈɡen] .
Huyan Mo went into battle again .
虎岩 莫 去 进入 战斗 再次 .

呼延谟又出战，

[nɑ:t] [ten] [raʊndz] ,
Not ten rounds ,
不是 十 回合 ,

不十合，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][ˈtɑɪɡər] .
He was killed by a tiger .
他 曾是 被杀 经过 一个 老虎 .

被虎斩之。

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [hɜ:rd] [ðæt] [haɪɑ:n] [moʊ][hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
King Yao of Zhao heard that Huyan Mo had been killed .
国王 姚 的 赵 听到 那 虎岩 莫 有 到过 被杀 .

赵王曜闻呼延谟被杀，

[hiː; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [led] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] ,
He personally led 20 , 000 elite troops ,
他 亲自 引领 - , - 精英 军队 ,

自率精兵二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjuː] .
They came to the rescue .
他们 来了 到 这 救援 .

前来救应，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈtɑɪɡər]
Fighting a tiger
斗争 一个 老虎

与虎交战，

[brɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [θriː] - [wei] [kɑːmbrɪˈneɪ(ə)n] ,
Before the three - way combination ,
前 这 三 - 方式 组合 ,

未上三合，

[jɑʊz] [ˈɑ:ɹmi] [kəˈlæpst] [wɪˈðəʊt] [kɔ:z] .
Yao's army collapsed without cause .
姚氏 军队 倒塌 没有 原因 .

曜军无故而溃，

[jɑʊ] [ˈɔ:lsəʊ] [fled] [ɪn] [dɪˈfi:t] .
Yao also fled in defeat .
姚 还 逃亡 在 击败 .

曜亦败走，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsetld] [ɪn] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
He then settled in Chang'an .
他 然后 定居 在 长安 .

遂居长安。

[lɪˈjuː][jʊˈeɪ][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [ʃiː] [ˈhuː] .
Liu Yue was captured and killed by Shi Hu .
刘 岳 曾是 捕获 和 被杀 经过 史 胡 .

刘岳被石虎执而杀之，

[kɪŋ] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [brɪˈkeɪm] [ɪl] [wɪð; wɪθ][ˈæŋɡər][æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] .
King Yao of Zhao became ill with anger as a result .
国王 姚 的 赵 成为 患病的 和 愤怒 作为 一个 结果 .

赵王曜因此忿怒成疾。

[gwoʊ][moʊ][fled][saʊθ][tuː; tə] - . <u>Guo Mo fled south to Jiankang</u> . 郭 莫 逃亡 南 到 - .	郭默南奔建康，
[li][ˈdʒuː][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz][ˈpiːp(ə)l][bæk][saʊθ] . <u>Li Ju also led his people back south</u> . 李 朱 还 引领 他的 人们 后退 南 .	李矩亦率众南归，
[hiː; hi][daɪd][ɪn][laɪən] . <u>He died in Luyang</u> . 他 死亡 在 庐阳 .	卒于鲁阳。
[soʊ][ˈkɪŋ] <u>So Qing</u> 所以 青	于是青、
[ˈhiːnən] <u>Henan</u> 河南	豫、
[suː] , <u>Xu</u> , 徐 ,	徐、
[ˈjaːnˈdʒəʊ] <u>Yanzhou</u> 兖州	兖之地，
[ðeɪ][ɔːl][fel][ˈɪntuː][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ˈleɪtər][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] . <u>They all fell into the hands of Later Zhao</u> . 他们 全部 跌倒 进入 这 双手 的 之后 赵 .	咸皆入于后赵，
[ðə; ði][hwaɪ][ˈrɪvər][ɪz][naʊ][ðə; ði][ˈbɔːrdər] . <u>The Huai River is now the border</u> . 这 怀 河 是 现在 这 边界 .	以淮为境矣。
[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ][hiː; hi][ˈruː, ˈɑːrˈjuː][ʌv; əv][daɪ][bɪˈɡæən][tuː; tə][teɪk][kənˈtroʊl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɡʌvərnmənt] . <u>Meanwhile , King He Ru of Dai began to take control of the government</u> . 同时 , 国王 他 ru 的 戴 开始 到 拿 控制 的 这 政府 .	却说代王贺傚始执国政，
[sɪns][ˈmeni][traɪbz][hæv; həv][nɑːt][jet][səbˈmɪtɪd] , <u>Since many tribes have not yet submitted</u> , 自从 许多 部落 有 不是 然而 提交 ,	以诸部多未服，
[ðeɪ][ðen][bɪlt][ə; eɪ][ˈsɪti][ɑːn] - [ˈmaʊnt(ə)n] . <u>They then built a city on Dongmugen Mountain</u> . 他们 然后 建造 一个 城市 在 - 山 .	乃筑城于东木根山，
[ðeɪ][muːvd][ðer; ðər] . <u>They moved there</u> . 他们 已搬 那里 .	徙居之。

[ˈtʃæptər] - : [ˈempərər] [mɪŋ] [ɪnˈtrʌsts] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] [ˈwæn] [ˈdɑːəu]
Chapter 160 : Emperor Ming Entrusts His Son to Wang Dao
章 - : 皇帝 明 委托 他的 儿子 到 王 道

第一六〇回 明帝托孤于王导

[li:p] [dʒʊˈlaɪ] ,
Leap July ,
飞跃 七月 ,

闰七月，

[ˈempərər] [mɪŋ] [fel] [ɪl] .
Emperor Ming fell ill .
皇帝 明 跌倒 患病的 .

明帝疾，

[ˈsʌmən] [raɪt] [gɑːrd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ju] [jɪn] ,
Summon Right Guard General Yu Yin ,
召唤 正确的 警卫 一般的 于 阴 ,

召右卫将军虞胤、

[ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [left] [gɑːrd] , [prɪns] [ˈsaɪmə] [zɔːŋ] [ʌv; əv] - , [əˈraɪvd] .
General of the Left Guard , Prince Sima Zong of Nandun , arrived .
一般的 的 这 左边 警卫 , 王子 西玛 宗 的 - , 到达的 .

左卫将军南顿王司马宗至。

[ˈempərər] [mɪŋ] [ˈpɜːrsənəli] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kəˈmænd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] .
Emperor Ming personally appointed him to command the imperial guards .
皇帝 明 亲自 任命 他 到 命令 这 帝国 守卫 .

明帝亲任典禁兵，

[ˈentər] [ðə; ði] [hɔːl] [dəˈrektli; daɪˈrektli] .
Enter the hall directly :
进入 这 大厅 直接地 .

直入殿内，

[ˈmeni] [ˈwɒrɪz] [ˈgæðər] [tuː; tə][fɔːrm] [wɪŋz] .
Many warriors gather to form wings .
许多 战士 收集 到 形式 翅膀 .

多聚勇士以为羽翼。

[dəˈrektər] [ˈwæn]
Director Wang
导演 王

王导、

[ju] [ljɑːŋ] [ˈentərd] [ðə; ði] [ruːm] [tuː; tə] [ɪgˈzæmɪn] [ðə; ði][ˈpeɪ(ə)nt] .
Yu Liang entered the room to examine the patient .
于 梁 进入 这 房间 到 检查 这 病人 .

庾亮入内视疾，

[aɪ] [kwɑɪt] [əˈgriː] ;
I quite agree ;
我 相当 同意 ;

颇以为然；

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈfeɪvərd] [ðə; ði] [ˈpæləsɪz] [fərˈbɪdn] [ˈgeɪtkiːpər] .
The emperor increasingly favored the palace's forbidden gatekeeper .
这 皇帝 日益 受青睐 这 宫殿的 禁止 守门人 .

帝愈厚宫禁管钥，

[ˈweɪ] [ʒɪzɔŋ] [et][ɑːl] .
Wei Zhizong et al .
魏 智宗 等 al .

委之宗等。

[ˈempərər] [ˈʃi:] [fel] [ɪl] .
Emperor Shi fell ill .
皇帝 史 跌倒 患病的 .

时帝寝疾，

[ju] [ljɑ:ŋ] [meɪd] [ə; ei] [ˈsteɪtmənt] [ðæt] [naɪt] .
Yu Liang made a statement that night .
于 梁 制成 一个 陈述 那 夜晚 .

庾亮夜有所表，

[hi; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu; tə][æsk][ˈsaɪmə] [zɔ:ŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ki:] .
He sent someone to ask Sima Zong for the key .
他 发送 某人 到 问 西玛 宗 为了 这 钥匙 .

使人从司马宗求钥，

[zɔ:ŋ] [dɪd][nɑ:t] [gɪv] [aɪˈti:] .
Zong did not give it .
宗 做过 不是 给 它 .

宗不与，

[kaɪ] [ljɑ:ŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu; tə] [seɪ] :
Chi Liang sent someone to say :
奇 梁 发送 某人 到 说 :

叱亮使人曰：

[ɪz] [ðɪs] [jʊr; jər] [haʊs] [geɪt] ?
Is this your house gate ?
是 这 你的 房子 门 ?

“此汝家门户耶？

[haʊ] [der] [aɪ] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] [soʊ] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] ?
How dare I enter the palace so late at night ?
如何 敢 我 进入 这 宫殿 所以 晚的 在 夜晚 ?

何敢夜深而入宫？ ”

[send] [ˈsʌmwʌn] [bæk] .
Send someone back .
发送 某人 后退 .

使人回，

[ɪnˈfɔ:rm] [ju] [ljɑ:ŋ] ,
Inform Yu Liang ,
通知 于 梁 ,

告与庾亮，

[ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Liang was furious .
梁 曾是 狂怒 .

亮益忿之。

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
And the next day ,
和 这 下一个 天 ,

及次日，

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
The emperor was seriously ill .
这 皇帝 曾是 严重地 患病的 .

帝疾笃，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [əˈlaʊd] [tu; tə] [ædˈvæns] .
None of the officials were allowed to advance .
没有任何 的 这 官员 是 允许 到 进步 .

群臣无得进者，

[jʊ] [ljɑ:ŋ] ['daʊtɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [klæn] ,
Yu Liang doubted the imperial clan ,
于 梁 怀疑 这 帝国 氏族 ,

庾亮疑宗、

[jɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [hæd; həd][ə; eɪ] ['si:kɹət] [plɑ:t] .
Yin and his companion had a secret plot .
阴 和 他的 伴侣 有 一个 秘密 阴谋 .

胤二人有异谋，

['neɪlə] - [ænd; ənd] ['ʌðər] [pʊʃt] ['oʊpən][ðə; ði] [geɪt] [tu:; tə] [si:] ['empərər] [mɪŋ] .
Naila Wangdao and others pushed open the gate to see Emperor Ming .
奈拉 - 和 其他的 推动 打开 这 门 到 看 皇帝 明 .

乃拉王导等排闥入见明帝，

[pli:z] [ə'bə:liʃ] [ðə; ði][klæn] .
Please abolish the clan .
请 取消 这 氏族 .

请黜宗、

[jɪn] ,
Yin ,
阴 ,

胤，

[ðə; ði] ['empərər] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
The emperor refused .
这 皇帝 拒绝 .

帝不纳。

[ðæt] [naɪt] , [ðə; ði] [grænd] ['tʃænsləɹ] , ['saɪmə] [jæŋ] , [prɪns] [ʌv; əv] ['fi:'jɑ:ŋ] , [wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
That night , the Grand Chancellor , Sima Yang , Prince of Xiyang , was summoned .
那 夜晚 , 这 盛大 校长 , 西玛 杨 , 王子 的 西阳 , 曾是 被召唤 .

是夜召引太宰西阳王司马羨、

['saɪtu:] ['wæŋ] ['dɑ:əʊ][ænd; ənd] [ʃæŋju:] [lɪŋ] [bɑ:'ɑ:n]['hu:] ,
Situ Wang Dao and Shangshu Ling Bian Hu ,
思图 王 道 和 尚书 凌 卞 胡 ,

司徒王导及尚书令卞壺、

['dʒen(ə)rəl] [jʊ] [ljɑ:ŋ] ,
General Yu Liang ,
一般的 于 梁 ,

将军庾亮、

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai]['dʒi:ən] ,
Xi Jian ,
习 建 ,

郗鉴、

['lʌ] [,eɪtʃju:'ei]
Lu Hua
鲁 华

陆华、

[wen] [ki:'aʊ] , [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] ['dɑ:n'jɑ:ŋ]
Wen Qiao , the magistrate of Danyang
温 乔 , 这 地方法官 的 丹阳

丹阳令温峤，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsou] [ɪn'tɹɑstɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] .
He was also entrusted with assisting the crown prince by imperial decree .
他 曾是 还 受托 和 协助 这 王冠 王子 经过 帝国 法令 .

并受遗诏辅佐太子。

[də'rektər] ['wæn]
Director Wang
导演 王

王导、

[jʊ] ['ljɑ:ŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[bɑ:'ɑ:n][ˈhu:][ænd; ənd] ['ʌðər] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləsɪz] ['ɪnər] ['tʃembər] .
Bian Hu and others entered the palace's inner chambers .
卞 胡 和 其他的 进入 这 宫殿的 内 房间 .

卞壶等入宫内卧所，

[ðə; ði] ['empərər] [ɪn'strʌktɪd] :
The Emperor instructed :
这 皇帝 指示 :

帝嘱咐曰：

" [aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [wɜ:rk] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rld] . "
I wish to work with you to restore peace to the world . "
" 我 希望 到 工作 和 你 到 恢复 和平 到 这 世界 . "

“朕欲与卿等平复天下，

[swi:p] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['si:z] ,
Sweep across the seas ,
扫 穿过 这 海域 ,

扫清海内，

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [strʌk] [baɪ] [ðɪs] ['krɪtɪk(ə)l] ['ɪlnəs] !
Unfortunately , I have been struck by this critical illness !
很遗憾 , 我 有 到过 击 经过 这 批判的 疾病 !

不幸遇此危疾！

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [stɪl] [jʌŋ] .
The Crown Prince is still young .
这 王冠 王子 是 仍然 年轻的 .

今太子年幼，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] ['sʌmən] [ju:; jʊ] [ɔ:l] .
I have no choice but to summon you all .
我 有 不 选择 但 到 召唤 你 全部 .

不得不召卿等，

[hi:; hi] [ɪn'trʌstɪd] [em 'i:][wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['mætər] .
He entrusted me with an important matter .
他 受托 我 和 一个 重要的 事情 .

托以大事也。”

[ˈæftər] ['spi:kɪŋ] , [terz] ['stri:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
After speaking , tears streamed down his face .
后 请讲 , 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

言讫泪流交颐，

['wæn] ['dɑ:əʊ][ˈɔ:lsoʊ] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Dao also wept and said :
王 道 还 哭泣 和 说 :

王导亦涕泣曰：

" [meɪ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][lɪv; laɪv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] ! "
May Your Majesty live ten thousand years ! "
" 可能 你的 威严 居住 十 千 年 ! "

“愿陛下万岁，

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ʌp][tuː; tə][ðə; ði][ˌekspekˈteɪ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld]
To live up to the expectations of the world
到 居住 向上 到 这 期望 的 这 世界
以副天下之望，

[rest][ðə; ði][ˈdræɡənz][ˈbɑːdi].
Rest the dragon's body.
休息 这 龙的 身体 .

将息龙体，

[wiː; wi], [jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːrvənt] , [wɪl][duː][ˈaʊər; ɑːr][ˈʌtmoʊst][tuː; tə][sɜːrv][juː; jʊ].
We , your humble servants , will do our utmost to serve you.
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 将要 做 我们的 极致 到 服务 你 .
“卿等少尽犬马之劳。”

[ðə; ði][ˈempərər][ðen][sed]:
The Emperor then said:
这 皇帝 然后 说 :

帝又曰：

“ [juː; jʊ][ɔːl][niːd][tuː; tə][lʊk][ˈæftər][ðə; ði][jʌŋ][ˈtʃaɪld][ˈmɔːrniŋ][ænd; ənd][naɪt] . ”
“ You all need to look after the young child morning and night . ”
“ 你 全部 需要 到 看 后 这 年轻的 孩子 早晨 和 夜晚 . ”
“卿等早晚看觑幼子，

[duː;][naːt][feɪl][maɪ][kəˈmænd].
Do not fail my command.
做 不是 失败 我的 命令 .

勿负朕言。”

[hiː; hi][ðen][tʊk][ðə; ði][kraʊn][ˈprɪnsɪz][hænd][ænd; ənd][ˈhændɪd][aɪˈtiː][tuː; tə][ˈwæŋ][ˈdɑːəu], [ˈseɪɪŋ]:
He then took the crown prince's hand and handed it to Wang Dao , saying :
他 然后 采取 这 王冠 王子的 手 和 递交 它 到 王 道 , 说 :
乃执太子手付与王导曰：

“ [pliːz][rɪˈmembər][maɪ][ˈprez(ə)ns] . ”
“ Please remember my presence . ”
“ 请 记住 我的 在场 . ”

“可念朕躬，

[duː;][naːt][ˈemjuleɪt][ˈwæŋ][dʌŋ].
Do not emulate Wang Dun.
做 不是 仿真 王 逼债 .

勿效王敦。”

[swet][dˈrɪpt][ɔːl][ˈoʊvər][maɪ][ˈbɑːdi].
Sweat dripped all over my body.
汗 滴落 全部 超过 我的 身体 .

导汗流满身，

[ˈhelpləs]
Helpless
无助

手足无措，

[hiː; hi][wept][ænd; ənd][ˈprɒs,treɪtɪd][hɪmˈself][ɑːn][ðə; ði][graʊnd].
He wept and prostrated himself on the ground.
他 哭泣 和 俯卧 他自己 在 这 地面 .
泣拜于地，

[hiː; hi][ˈbæŋd][hɪz; ɪz][hed][ɑːn][ðə; ði][graʊnd][ʌnˈtɪl][aɪˈtiː][bled].
He banged his head on the ground until it bled.
他 砰的一声 他的 头 在 这 地面 直到 它 出血 .
以头叩地流血，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

" [haʊ] [der] [wiː; wi][nɑːt] [dɪˈvoʊt] [ɑːrˈselvz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈʌtmoʊst][ʌv; əv][ˈəʊər; ɑːr] [ˈlɔɪəlti] ? "
" **How dare we not devote ourselves to the utmost of our loyalty ?** " "
" 如何 敢 我们 不是 奉献 我们自己 到 这 极致 的 我们的 忠诚 ? "

“臣等安敢不竭尽忠之心，

[ˈemjuleɪt] [ðə; ði][ˈspɪrɪt][ʌv; əv][juːɑːndʒi] ,
Emulate the spirit of Yuanjie ,
仿真 这 精神 的 元杰 ,

效元节之志，

[ðen] [kɜrm] [deθ] .
Then came death .
然后 来了 死亡 :

继之以死，

[aɪ][kæn; kən] [ˈhɑːrdli] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [ˈhevi] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][em ˈiː] [təˈdeɪ] !
I can hardly repay the heavy responsibility entrusted to me today !
我 能 几乎 偿还 这 重的 责任 受托 到 我 今天 !

难报今日托付之重耳！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə] [help] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][ʌp] .
The emperor ordered the crown prince to help Wang Dao up .
这 皇帝 订购 这 王冠 王子 到 帮助 王 道 向上 .

帝命太子扶起王导。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ju] [ljɑːŋ] ,
It is also said that Yu Liang ,
它 是 还 说 那 于 梁 ,

又谓庾亮、

[baɪˈɑːn][ˈhuː] [sed] :
Bian Hu said :
卞 胡 说 :

卞壺曰:

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

“吾死之后，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [kəˈmendɪd] [ænd; ənd] [prəˈmoʊtɪd] .
The minister was commended and promoted .
这 部长 曾是 赞扬 和 推广 .

褒进大臣。”

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰:

" [ˈmɪnɪstəz] , "
" **Ministers** , "
" 部长们 , "

“诸大臣，

[aɪ] [ˈkænɑːt] [ɡɪv] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə] [ˈevriwʌn] [ɪndɪˈvɪdʒuəli] .
I cannot give instructions to everyone individually .
我 不能 给 指示 到 每个人 单独 .

朕不能一一嘱咐，

[ɔ:ɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['tʃerɪʃt] .
All should be cherished .
全部 应该 是 珍爱 .

皆当保爱。”

[hi:; hi] [daɪd] [ɪ'mi:diətli] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died immediately after speaking .
他 死亡 立即地 后 请讲 .

言讫而崩，

['reɪnd] [fɔ:r; fər] [θri:] ['jɪrz] ,
Reigned for three years ,
统治 为了 三 年 ,

在位三年，

[hi:; hi] [lɪvd] [tu:; tə][bi:; bi] ['twenti] - ['sev(ə)n] .
He lived to be twenty - seven .
他 居住地 到 是 二十 - 七 .

寿二十七，

[hɪz; ɪz] ['pɑ:stʃəməs] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] " ['empərər] [mɪŋ] " .
His posthumous title was " Emperor Ming " .
他的 死后 标题 曾是 " 皇帝 明 " .

谥曰“明帝”。

['dɪmɪn] [ɔ:r'gæni:k]
Dimin Organic
缩小 有机的

帝敏有机，

['ðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:][kæn; kən] [ˌoʊvər'kʌm] [ðə; ði] [strɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wi:k] .
Therefore , it can overcome the strong with the weak .
所以 , 它 能 克服 这 强的 和 这 虚弱的 .

故能以弱制强，

[ɪ'lɪmɪneɪt] ['treɪtəz] .
Eliminate traitors .
排除 叛徒 .

剪除逆臣，

[tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kɔ:z]
To restore the great cause
到 恢复 这 伟大的 原因

克复大业，

[aɪ 'ti:][ɪz][ʌv; əv][ə; eɪ][ɡrænd] [skeɪl] .
It is of a grand scale .
它 是 的 一个 盛大 规模 .

规模宏远也。

['empərər] [mɪŋ] [hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] .
Emperor Ming has passed away .
皇帝 明 有 通过了 离开 .

明帝已崩，

[bɑ:'ɑ:n][ʰu:][ænd; ɐnd] [ʌðər] [led][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)ɪz] [ɪn] [kə'lektɪŋ] [ðə; ði]['bɑ:di][fɔ:r; fər] ['berɪəl] .
Bian Hu and others led the officials in collecting the body for burial .
卞 胡 和 其他的 引领 这 官员 在 收集 这 身体 为了 葬礼 .

卞壶等率百官收殓，

[ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] ['serəməʊni] [wʌz; wəz] [held] .
The mourning ceremony was held .
这 丧 仪式 曾是 握住 .

举哀发丧，

[ˈæftər][ðə; ði][ˈfɪliəl][ˈpaɪəti][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
After the filial piety was completed ,
后 这 孝 虔诚 曾是 完全的 ,

孝事毕，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berɪd] [æt; ət] - [mɔːsəˈliːəm] .
He was buried at Wuping Mausoleum .
他 曾是 埋葬 在 - 陵 .

葬于武平陵。

[kraʊn] [prɪns] ['saɪmə][jæn] ,
Crown Prince Sima Yan ,
王冠 王子 西玛 严 ,

时太子司马衍，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第49/121页

[hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] [ə'laɪv][fɔːr; fər][faɪv] ['jɪrz] .
He has been alive for five years .
他 有 到过 活 为了 五 年 .

生五年矣。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][hɪz; ɪz] [ə'senʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
The court officials supported his ascension to the throne .
这 法庭 官员 有 他的 升天 到 这 王座 .

群臣扶其即位，

[pliːz] [hæv; həv][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ruːl] [æz; əz]['riːdʒənt] .
Please have the Empress Dowager rule as regent .
请 有 这 皇后 老妇 规则 作为 摄政 .

请太后临朝称制。

[ɑːn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] .
On that day , the court officials presented the imperial seal .
在 那 天 , 这 法庭 官员 呈现 这 帝国 海豹 .

是日群臣进玉玺，

['saɪtuː] ['wæn] ['dɑːəʊ] [dɪ'klaɪnd] [tuː; tə] [kʌm] [duː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] .
Situ Wang Dao declined to come due to illness .
思图 王 道 拒绝 到 来 到期的 到 疾病 .

司徒王导辞疾不至。

[bɑː'ɑːn][ˈhuː] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stɜːrn] [ɪk'spreʃ(ə)n] , [ə'drest] [ðə; ði] [kɔːrt] :
Bian Hu , with a stern expression , addressed the court :
卞 胡 , 和 一个 船尾 表达 , 已解决 这 法庭 :

卞壶正色于朝曰：

" ['prɪnsəz] [ænd; ənd] ['nəʊblz] [ɑːr; ər][nɑːt] ['mɪnɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [stert] . "
" **Princes and nobles are not ministers of the state .** "
" 王子们 和 贵族 是 不是 部长们 的 这 状态 . "

“王公非社稷之臣，

[ðə; ði] [ɡreɪt] [mæn][wʌz; wəz][nɑːt] [jet] ['berɪd] .
The great man was not yet buried .
这 伟大的 男人 曾是 不是 然而 埋葬 .

大行未殓，

[ðə; ði] [sək'sesər] ['empərər] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [enθ'rəʊnd] .
The successor emperor has not yet been enthroned .
这 接班人 皇帝 有 不是 然而 到过 登基 .

嗣皇未立，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [taɪm] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [rɪ'zaɪn] [duː] [tuː; tə] ['ɪlnəs] ?
Is this the time for a subject to resign due to illness ?
是 这 这 时间 为了 一个 主题 到 辞职 到期的 到 疾病 ?

岂人臣辞疾之时耶？ ”

[ɡaɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [kəm'pæʃ(ə)n] ,
Guide them with compassion ,
指导 他们 和 同情 ,

导悯之，

[hiː; hi] [ðen] [rʌft] [ðer; ðər] [dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ˈɪlnəs] .
He then rushed there despite his illness .
他 然后 匆忙 那里 尽管 他的 疾病 ；

乃即扶病而至，

[ɪmˈpɪriəl] [si:l] .
Imperial seal .
帝国 海豹 ；

上玺。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈruːlɪŋ] [æz; əz][ˈriːdʒənt]
Empress Dowager ruling as regent
皇后 老妇 裁决 作为 摄政

太后临朝，

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] .
Wang Dao was appointed to oversee the affairs of the Ministry of Personnel .
王 道 曾是 任命 到 监督 这 事务 的 这 部 的 人员 ；

命王导录尚书事，

[wɪð; wɪθ][baɪˈɑːn][ˈhuː] ,
With Bian Hu ,
和 卞 胡 ；

与卞壶、

[ju] [ljɑːŋ] [əˈsɪstɪd] [ɪn] [ˈɡʌvərniŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Yu Liang assisted in governing the court .
于 梁 协助 在 治理 这 法庭 ；

庾亮参辅朝政。

[haʊˈevər] , [ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [θɪŋ] [ɪz] . . .
However , the most important thing is . . .
然而 ， 这 最多 重要的 事物 是 . . .

然事之大要，

[ɔːl] [dɪˈsɪʒənz] [rest] [wɪð; wɪθ] [ljɑːŋ] .
All decisions rest with Liang .
全部 决策 休息 和 梁 ；

皆决于亮。

[ʃæŋˈjuː] [læŋ] [juˈeɪ] - [moʊ] ,
Shangshu Lang Yue Guangzi Mo ,
尚书 郎 岳 - 莫 ，

尚书郎乐广子谟，

[hiː; hi] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] [priˈfektʃurəl] [vaɪs] - [ˈpriːfekt] .
He served as the Prefectural Vice - Prefect .
他 服务 作为 这 县 副 - 长官 ；

为郡中丞，

[ju] - [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] [dʒʌdʒ] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Yu Minziyi served as the judge in the Court of Justice .
于 - 服务 作为 这 法官 在 这 法庭 的 正义 ；

庾珉子怡为廷尉评，

[bəʊθ] [men] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] , [ˈsaɪtɪŋ] [ðer; ðər] [ˈfɑːðəz] - [wɪʃɪz] .
Both men refused , citing their fathers ' wishes .
两个都 男人 拒绝 ， 引用 他们的 父亲们 - 愿望 ；

二人各称父命不就。

[baɪˈɑːn][ˈhuː] [sed] :
Bian Hu said :
卞 胡 说 ；

卞壶曰：

" [noʊ][wʌn][ɪz][bɔːrɪn] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] ['fɑːðər] . "

" **No one is born without a father** . "

" 不 一 是 出生 没有 一个 父亲 . "

“人非无父而生，

[ə; eɪ][dʒɑːb][ɪz][nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [dʌn] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] ['pʊrːpəs] .

A job is not something that is done without a purpose .

一个 工作 是 不是 某物 那 是 完毕 没有 一个 目的 .

职非无事而立，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['fɑːðər] [kʌmz] [ə; eɪ] ['destəni] .

With a father comes a destiny .

和 一个 父亲 来 一个 命运 .

有父而有命，

['hoʊldɪŋ] ['ɑːfɪs] [ɪn'evɪtəbli] [liːdz] [tuː; tə] [rɪ'ɡret] ;

Holding office inevitably leads to regret ;

保持 办公室 不可避免地 线索 到 后悔 ;

居职必有悔；

[ɪf] [iːtʃ] ['fɑːðər] ['feɪvərz][hɪz; ɪz] [oʊn] [sʌn] . . .

If each father favors his own son . . .

如果 每个 父亲 恩惠 他的 自己的 儿子 . . .

若父各私其子，

[ðen] [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][noʊ] ['piːp(ə)] .

Then the king has no people .

然后 这 国王 有 不 人们 .

则王者无民，

[ðə; ði]['praːpər] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt][hæz; həz] [bɪn] [ə'bændənd] !

The proper relationship between ruler and subject has been abandoned !

这 恰当的 关系 之间 统治者 和 主题 有 到过 弃 !

君臣之道废矣！

[dʒɪn] [gwɑːŋ] ,

Jin Guang ,

斤 光 ,

今广、

[mɪn][wʌz; wəz] ['feɪvəd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] .

Min was favored by the emperor .

敏 曾是 受青睐 经过 这 皇帝 .

珉受宠圣世，

[maɪ]['bɑːdi][ɪz][noʊ] [lɔːŋgər] [maɪn] .

My body is no longer mine .

我的 身体 是 不 更长 矿 .

身非已有，

[wʌt] [ə'baʊt] ['fjuːtʃər] [dʒɛnə'eɪʒənz] ?

What about future generations ?

什么 关于 未来 几代人 ?

况后嗣哉？ ”

[moʊ] ,

Mo ,

莫 ,

谟、

[jiː][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði][dʒɑːb] .

Yi had no choice but to take the job .

易 有 不 选择 但 到 拿 这 工作 .

怡不得已就职。

[kraʊn] [prɪns] [jæn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Crown Prince Yan ascended the throne .
王冠 王子 严 上升 这 王座 .

太子衍既即大位，

[hiː; hi] [ðen] ['græntɪd] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] .
He then granted a general amnesty .
他 然后 的确 一个 一般的 大赦 .

乃大赦天下，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ʃiːɑːni] .
The reign title was changed to Xianhe .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 仙鹤 .

改元咸和，

[hɪz; ɪz][ˈtemp(ə)l] [neɪm] [wʌz; wəz] " - " .
His temple name was "Xianzong" .
他的 寺庙 姓名 曾是 " - " .

庙号“显宗”。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv][zeɪ] [hɑːŋ]
Historical accounts of Ge Hong
历史 账户 的 葛 洪

史说葛洪，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ziːtʃwɑːn] .
His courtesy name was Zhichuan .
他的 礼貌 姓名 曾是 志川 .

字稚川，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm][dʒɔˈrɒŋ] ['kaʊnti] , ['dɑːnˈjɑːŋ] .
He was from Jurong County, Danyang .
他 曾是 从 裕廊 县 , 丹阳 .

丹阳句容县人也。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['stuːdiəs] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was studious from a young age .
他 曾是 好学的 从 一个 年轻的 年龄 .

少好学，

[ˈfæməli] [ɪz] [pʊr] .
Family is poor .
家庭 是 贫穷的 .

家贫，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [kʌt] ['faɪərwʊd] ,
He personally cut firewood ,
他 亲自 切 柴 ,

躬自伐薪，

[ˈpeɪpər][ænd; ənd][ɪŋk][wɜːr; wər] [juːst] [æz; əz] [ɡʊdz] .
Paper and ink were used as goods .
纸 和 墨水 是 用过的 作为 商品 .

以货纸墨。

[hiː; hi] [wʊd] [raɪt] [bʊks] [ɔːl] [naɪt] [lɔːŋ] .
He would write books all night long .
他 会 写 图书 全部 夜晚 长的 .

夜辄写书通宵，

[nʊʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
Known for his Confucianism .
已知 为了 他的 儒 .

以儒学知名。

[ˈhævɪŋ] [ˈlɪt(ə)] [ˈsekʃuəl] [dɪˈzaɪər]
Having little sexual desire
拥有 小的 性 欲望

性寡欲，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [ˈhɑːbiz] .
I have no hobbies .
我 有 不 爱好 ；

无所爱玩，

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [haʊ] [ˈmeni] [muːvz] [ɑːr; ər] [ɪnˈvɑːlvd] [ɪn] [ðɪs] [ɡeɪm] .
I don't know how many moves are involved in this game .
我 不 知道 如何 许多 移动 是 涉及 在 这 游戏 ；

不知棋局几道。

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuːθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪˈlænthəs] .
The name of the tooth of the ailanthus .
这 姓名 的 这 齿 的 这 臭椿 ；

樗蒲齿名，

[hiː; hi][ɪz] [ˈkɔːʃəs] [ænd; ænd] [rɪˈzɜːrvd] .
He is cautious and reserved .
他 是 谨慎 和 预订的 ；

为人谨讷，

[ɪts] [nɑːt] [ɡʊd] [tuː; tə] [siːk] [ˈɡlɔːri] [ɔːr][ˈprɑːfɪt] .
It's not good to seek glory or profit .
它是 不是 好的 到 寻找 荣耀 或者 利润 ；

不好荣利。

[ðə; ði] [dɔːr] [wʌz; wəz] [kloʊzd] [bʌt; bət][ðə; ði] [dɔːr] [wʌz; wəz] [swept] .
The door was closed but the door was swept .
这 门 曾是 关闭 但 这 门 曾是 扫荡 ；

杜门却扫，

[hiː; hi] [ˈnevər] [ˈsoʊʃəlaɪzd] .
He never socialized .
他 绝不 社会化 ；

未尝交游。

[ˈsʌmtaɪmz] [aɪ] [wʊd] [siːk] [aʊt] [bʊks] [tuː; tə][ɪnˈkwəɪər] [əˈbaʊt] [ðer; ðər] [ˈmiːnɪŋ] .
Sometimes I would seek out books to inquire about their meaning .
有时 我 会 寻找 出去 图书 到 查询 关于 他们的 意义 ；

时或寻书问义，

[nɑːt][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [əˈweɪ] ,
Not thousands of miles away ,
不是 数千 的 英里 离开 ；

不远数千里，

[ə; eɪ] [ˈrʌɡɪd] [ˈdʒɜːrni] ,
A rugged journey ,
一个 崎岖 旅行 ；

崎岖跋涉，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈspektɪd] [ðæt] [,aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [əbˈteɪnd] .
It is expected that it will be obtained .
它 是 预期的 那 它 将要 是 获得 ；

期于必得。

[hiː; hi] [ðen] [ˈstʌdɪd] [ðə; ði] [ˈklæsɪks] .
He then studied the classics .
他 然后 研究 这 经典 ；

遂览究典籍，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [pəɹ'tɪkjələɹli] [fɑːnd][ʌv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [ʌv; əv] ['spɪrɪtʃuəl] [ˌkʌltɪ'veɪ(ə)n] [ɪm'plɔɪd] [baɪ]
He was particularly fond of the methods of spiritual cultivation employed by
他 曾是 特别 喜爱 的 这 方法 的 精神 栽培 受雇 经过
[ɪ'mɔːtlz] .
immortals .
不朽者 .

尤好神仙导养之法。

[brɪ'fɔːr] [wuː] , [hiː; hi] ['faːləʊd] [hɪz; ɪz] ['ænsɛstər] [zɪ'wɑːn] .
Before Wu , he followed his ancestor Xuan .
前 吴 , 他 随后 他的 祖先 宣 .

先吴时从祖玄，

['lɜːrnɪŋ] [ðə; ði][daʊ] [liːdz] [tuː; tə] [ɪmɔːr'tæləti] .
Learning the Tao leads to immortality .
学习 这 道 线索 到 不朽 .

学道得仙，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][zeɪ][zɪ'ɑːn] [gɔːŋ] .
He was known as Ge Xian Gong .
他 曾是 已知 作为 葛 西安 锣 .

号曰葛仙公，

[hiː; hi] [pæst] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['ælkəmi] ['siːkrɪts] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɪ'saɪp(ə)] ['zɛŋ] [jɪn] .
He passed on his alchemy secrets to his disciple Zheng Yin .
他 通过了 在 他的 炼金术 秘密 到 他的 弟子 郑 阴 .

以其炼丹秘术授弟子郑隐。

[hɑːŋ] ['stʌdɪd] [ɪn] [sɪ'kluːz(ə)n] .
Hong studied in seclusion .
洪 研究 在 隔离 .

洪就隐学，

[ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [ɔːl][ðə; ði] ['meθədz] .
They learned all the methods .
他们 学习 全部 这 方法 .

悉得其法焉。

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,

先，

[ˈsaɪtuː] ['wæŋ] ['dɑːəu] [nuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ] [kən'fjuːʃən] ['skɑːləɹ] .
Situ Wang Dao knew of his reputation as a Confucian scholar .
思图 王 道 知道 的 他的 名声 作为 一个 儒家 学者 .

司徒王导知其儒名，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði][ˈredʒɪstrɑːr][ʌv; əv][ðə; ði] ['priːfektʃər] .
He was summoned to serve as the registrar of the prefecture .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 这 注册员 的 这 州 .

召补州主簿，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊʊ][ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [strikt] ['gʌvərnəns] .
There was also a system of strict governance .
那里 曾是 还 一个 系统 的 严格的 治理 .

亦有节政。

[ʃiː] ['dɑːəu][wʌz; wəz] [ðen] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] [kɔːrt] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒɛnt(ə)lmən] [ə'tendənt] .
Shi Dao was then selected to enter the court as a Gentleman Attendant .
史 道 曾是 然后 已选 到 进入 这 法庭 作为 一个 绅士 服务员 .

时导又选入朝为散骑常侍，

[hiː; hi][hæz; həz] ['rɪt(ə)n] ['meni] [bʊks] .
He has written many books .
他 有 书面 许多 图书 .

颇多著作。

[ʒei] [hɔːŋ'dʒiː] ,
Ge Hongzhi ,
葛 洪志 ,

葛洪至，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
He went to court to pay homage to the emperor .
他 去 到 法庭 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 .

入朝朝见帝，

[ðə; ði]['sɔːlɪd] [wɜːrdz] [sed] :
The solid words said :
这 坚硬的 字 说 :

固辞曰：

" [aɪ][,eɪ 'em][oʊld] [ðɪs] [jɪr] , "
" I am old this year , "
" 我 是 老的 这 年 , "

“臣今年老，

[ʌn'fɪt] [fɔːr; fər][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['tæskz]
Unfit for important tasks
不合格 为了 重要的 任务

不堪重用，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [rɪ'faɪn] [rɪ'lɪksər] [ɪn] [hoʊps] [ʌv; əv] [ə'tʃiːvɪŋ] [lɔːn'dʒevəti] .
He wished to refine elixirs in hopes of achieving longevity .
他 希望 到 精炼 灵药 在 希望 的 实现 长寿 .

欲炼丹以祈遐寿，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz] ['sɪnəbɑːr] [ɪn] - ['kaʊntɪ] , - .
I heard that there is cinnabar in Julou County , Jiaozhi .
我 听到 那 那里 是 辰砂 在 - 县 , - .

闻交趾句漏县有丹，

[jɜːr; jər]['sʌbdʒekt] [rɪ'kwests] [pər'mɪ(ə)n] [tuː; tə] ['ɪʃuː] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .
Your subject requests permission to issue the decree .
你的 主题 请求 允许 到 问题 这 法令 .

臣请出为其令。”

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [hɑːŋ] ['ziː][wʌz; wəz][ʌv; əv]['nəʊb(ə)l] ['kærəktər] [ænd; ənd] [ɪk'strɔːrdənəri]
The Emperor saw that Hong Zi was of noble character and extraordinary
这 皇帝 锯 那 洪 zi 曾是 的 高贵 特点 和 非凡的

['kwaːlətɪz] .
qualities .
品质 .

帝见洪姿高质异，

[ðən] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" - [wʌz; wəz][fɑːr] [ə'weɪ] ,
" Jiaozhi was far away ,
" - 曾是 远的 离开 ,

“交趾远隔，

[ɔːl'doʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [rer] ['treʒərz] ,
Although there are rare treasures ,
虽然 那里 是 稀有的 宝藏 ,

虽有奇宝，

[aɪ][,ei 'em] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ][goʊ][ɑːn][jər; jər] [bːŋ] ['dʒɜːrni] .
I am reluctant to see you go on your long journey .
我 是 不情愿的 到 看 你 去 在 你的 长的 旅行 .

朕不舍卿远行。”

[hɑːŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

洪曰：

" [aɪ][,ei 'em][nɑːt] [hɪr] [fɔːr; fər] ['glɔːri] . "
" I am not here for glory . "
" 我 是 不是 这里 为了 荣耀 . "

“臣此行非欲为荣，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][,aɪ 'tiː][hæz; hæz][ɪ'lɪksər] ,
Because it has elixir ,
因为 它 有 灵药 ,

以其有丹，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [siːk] [tuː; tə] [liːv] .
Therefore , I seek to leave .
所以 , 我 寻找 到 离开 .

故求出耳。”

[ðə; ði] ['empərər] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz][wɜːrdz] [wɜːr; wər] ['ɜːrniʃt] .
The emperor saw that his words were earnest .
这 皇帝 锯 那 他的 字 是 认真 .

帝见其辞恳，

[hiː; hi] [bɪ'gæən] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [,aɪ 'tiː] .
He began to follow it .
他 开始 到 跟随 它 .

始从之。

[hɑːŋ] [ðen] [left] .
Hong then left .
洪 然后 左边 .

洪遂出，

[hiː; hi] [brɔːt] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['nefjuːz] .
He brought his sons and nephews .
他 带来 他的 儿子们 和 侄子们 .

将子侄俱行。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] ['gwɑːŋ'dʒoʊ] ,
Arriving in Guangzhou ,
抵达 在 广州 ,

行至广州，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ə'raɪv(ə)] , [lɪ'juː][ju'eɪ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['gwɑːŋ'dʒoʊ] , [wɪft] [tuː; tə]
Upon hearing of his arrival , Liu Yue , the governor of Guangzhou , wished to
之上 听力 的 他的 到达 , 刘 岳 , 这 州长 的 广州 , 希望 到
[goʊ][tuː; tə] - .
go to Jiaozhi .
去 到 - .

广州刺史刘岳闻知其至欲往交趾，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ki:p] [hɪm; ɪm][ðer; ðər] .
He sent someone to keep him there .
他 发送 某人 到 保持 他 那里 :

使人留之，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [lɜːrn] [hɪz; ɪz] ['ælkəmi] [tek'ni:ks] .
He wished to learn his alchemy techniques .
他 希望 到 学习 他的 炼金术 技术 :

意欲受学其炼丹之术，

[hɑːŋ] [ɪg'nɔːrd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [left] .
Hong ignored him and left .
洪 忽略 他 和 左边 :

洪不听而去。

[ə'pɑːn] [ə'raɪvɪŋ] [ɪn] - ['kaʊnti] ,
Upon arriving in Julou County ,
之上 抵达 在 - 县 ,

到了句漏县，

[ðeɪ] [ðen] ['entərd] ['bɑːlɪk][ˈpuːləʊ] .
They then entered Balik Pulau .
他们 然后 进入 巴利克 普拉乌 :

遂入浮罗山，

[ˈjɪrz] [ʌv; əv] ['ælkəmi]
Years of alchemy
年 的 炼金术

积年炼丹，

[ˈliːʒərli] [ænd; ənd] ['liːʒərli]
Leisurely and leisurely
悠闲 和 悠闲

优游闲养，

[hɪz; ɪz] ['raɪtɪŋz] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] - - ['tʃæptər] " [ɪnər] [ænd; ənd] ['aʊtər] ['ælkəmi] ['klæsɪks] " .
His writings include the 116 - chapter " Inner and Outer Alchemy Classics " .
他的 著作 包括 这 - - 章 " 内 和 外 炼金术 经典 " :

著述不辍著《内外丹经》一百一十六篇，

[ðə; ði] ['prefəs] [riːdz] :
The preface reads :
这 前言 阅读 :

作序曰：

" [hɑːŋ] [ti:] [læks] [ðə; ði] ['tælənt] [fɔːr; fər] [əd'vænsmənt] . "
" Hong Ti lacks the talent for advancement " .
" 洪 ti 缺乏 这 天赋 为了 进步 " :

“洪体乏进趋之才，

[aɪ][,eɪ 'em][fɑːnd][ʌv; əv] ['duːɪŋ] [θɪŋz] [wɪ'dəʊt] ['duːɪŋ] ['eniθɪŋ] .
I am fond of doing things without doing anything .
我 是 喜爱 的 正在做 事物 没有 正在做 任何事物 :

偶好无为之业。

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [sprɛdz] [ɪts] [wɪŋz] , [,aɪ 'ti:] [kæən; kən] [sɔːr] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hevəns] .
If it spreads its wings , it can soar into the heavens .
如果 它 传播 它是 翅膀 , 它 能 翱翔 进入 这 天 :

假令奋翅则能凌厉玄霄，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [swɪft] [geɪt] , [wʌn][kæən; kən] [tʃeɪs] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd][dɑːrt][pæst] ['fæ,douz] .
With a swift gait , one can chase the wind and dart past shadows .
和 一个 迅速 步态 , 一 能 追赶 这 风 和 镖 过去的 阴影 :

骋足则能追风蹑影，

[stɪl] [dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə][fəʊld][ɪts] [ˈpaʊər(ə)] [wɪŋz] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [flɑ:k] [ʌv; əv] [ren] [ænd; ənd]
Still desiring to fold its powerful wings among the flock of wrens and
仍然 渴望 到 折叠 它是 强大的 翅膀 之中 这 群 的 鹪鹩 和
[ˈspærəʊz; ˈsperəʊz] ,
sparrows ,
麻雀 ,

犹欲戢劲翮于鷦鷯之群，

[hiː; hi][hɪd][hɪz; ɪz] [træks] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [leɪm] [ˈdɒŋkɪz] .
He hid his tracks among the lame donkeys .
他 隐藏 他的 轨道 之中 这 瘸 驴 .

藏逸迹于跛驴之伍。

[məːrʊʊvər] , [ðə; ði] [greɪt] [ɜ:rθ] [biˈstəʊ] [əˈpɑ:n][em ˈiː][ˈɔ:rd(ə)nerɪ] , [ʃɔ:rt] [ˈfeðz-z] .
Moreover , the great earth bestowed upon me ordinary , short feathers .
而且 , 这 伟大的 地球 授予 之上 我 普通的 , 短的 羽毛 .

岂况大块稟我以寻常之短羽，

[dɪd] [feɪt] [grænt][em ˈiː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈklʌmzi] [ænd; ənd][ɪˈnept] [ˈneɪtʃər] ?
Did fate grant me such a clumsy and inept nature ?
做过 命运 授予 我 这样的 一个 笨拙 和 笨拙 自然 ?

造化假我以至駑之蹇足？

[ðəʊz] [huː] [noʊ] [ðəmˈselvz] [kæn; kən] [dʒʌdʒ] .
Those who know themselves can judge .
那些 WHO 知道 他们自己 能 法官 .

自知者审，

[ðəʊz] [huː] [ˈkænd:t] [stɑ:p] :
Those who cannot stop :
那些 WHO 不能 停止 :

不能者止：

[haʊ] [der] [aɪ] [ˈɪmɪteɪt] [ə; eɪ][flaɪ][ænd; ənd][əˈspaɪər][tuː; tə] [sɔ:r] [tuː; tə][ðə; ði][skaɪ] ?
How dare I imitate a fly and aspire to soar to the sky ?
如何 敢 我 模拟 一个 飞 和 渴望 到 翱翔 到 这 天空 ?

岂敢效苍蝇而慕冲霄之举，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [ˈlɪmpɪŋ] [sti:d] [fɔ:rs] [ðə; ði] [ˈflaɪɪŋ] [ˈræbɪt] [tuː; tə] [ˈfɑ:ləʊ] [ɪts] [pæθ] ?
How can a limping steed force the flying rabbit to follow its path ?
如何 能 一个 跛行 骏马 力量 这 飞行 兔子 到 跟随 它是 小路 ?

策跛跋而迫飞兔之轨哉？

[ˈðerfɔ:r] , [hiː; hi] [əsˈpaɪəd] [tuː; tə] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər] .
Therefore , he aspired to great wealth and honor .
所以 , 他 渴望 到 伟大的 财富 和 荣誉 .

是以身望于荣华之盛，

[bʌt; bət][dʒiː][æen; ən][ɪz] [ˈkɑ:ntent] [ɪn][ðə; ði] [ˈdesələt] [ænd; ənd] [ɪmˈpɑ:vərɪʃt] [ˈri:dʒən] .
But Zhi An is content in the desolate and impoverished region .
但 智 一个 是 内容 在 这 荒凉 和 贫困 地区 .

而志安乎穷圯之域。

[ˈki:nwɑː;kiˈnoʊə][hæz; həz][ðə; ði] [ˈswi:tənəs] [ʌv; əv] [eɪt] [ˈtreʒərz] .
Quinoa has the sweetness of eight treasures .
藜麦 有 这 甜味 的 八 宝藏 .

藜藿有八宝之甘，

[ˈiːv(ə)n][ɪn][ˈhʌmb(ə)l] [dˈwelɪŋz] , [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv] [ˈlɪvɪŋ] [əˈmɪdst] [ðə; ði][ˈwɔːtər] [plænts][ænd; ənd]
Even in humble dwellings , there is the joy of living amidst the water plants and
甚至 在 谦逊的 住宅 , 那里 是 这 喜悦 的 活的 在.....之中 这 水 植物 和
[ˈbəʊts] .
boats .
船 .

蓬荜有藻悦之乐也。

[sˈkɒləz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld][ˈoʊnli] [noʊ] [tuː; tə] [ˈfaɪləʊ] [ðə; ði] [ˈtiːtʃɪŋz] [ʌv; əv][dʒəʊ][ænd; ənd]
Scholars of the world only know to follow the teachings of Zhou and
学者们 的 这 世界 仅有的 知道 到 跟随 这 教义 的 周 和
[kənˈfjuːʃəs] .
Confucius .
孔子 .

世儒但知服膺周孔，

[duː][na:t] [bɪˈli:v] [ɪn] [bʊks] [əˈbəʊt] [ɪˈmɔːtlz] .
Do not believe in books about immortals .
做 不是 相信 在 图书 关于 不朽者 .

莫信神仙之书，

[na:t][ˈoʊnli][dɪd] [ðeɪ] [siː][aɪˈtiː][ænd; ənd] [læf] [æt; ət][aɪˈtiː] ,
Not only did they see it and laugh at it ,
不是 仅有的 做过 他们 看 它 和 笑 在 它 ,
不但见而笑之，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈɔːlsəʊ] [ˈslændər] [ðə; ði] [truːθ] .
They will also slander the truth .
他们 将要 还 诽谤 这 真相 .

又将谤毁真正。

[ˈðerfɔːr] , [ɪn][maɪ] [ˈraɪtɪŋz] [ɑːn] [ˈmætərz] [ʌv; əv][ɡoʊld][ænd; ənd] [ˈsɪlvər] ,
Therefore , in my writings on matters of gold and silver ,
所以 , 在 我的 著作 在 事情 的 金子 和 银 ,
故余所著之言黄白之事，

[aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [ˈɪnər] [ˈkænən] " ;
It is called the " Inner Canon " ;
它 是 称为 这 " 内 佳能 " ;

名曰《内经》;

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˌrefjʊˈteɪʃənz] [ænd; ənd] [ˌekspləˈneɪʃənz] [ɑːr; ər] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ʌndərˈstænd] .
The remaining refutations and explanations are difficult to understand .
这 其余的 反驳 和 解释 是 难的 到 理解 .
其余驳难通释，

[aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [ˈaʊtər] [ˈkænən] " .
It is called the " Outer Canon " .
它 是 称为 这 " 外 佳能 " .

名曰《外经》，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)][ʌv; əv] - [ˈtʃæptərz] , [bəʊθ][ɪnˈtɜːrn(ə)][ænd; ənd][ɪkˈstɜːrn(ə)] .
There are a total of 116 chapters , both internal and external .
那里 是 一个 全部的 的 - 章节 , 两个都 内部的 和 外部的 .

内外凡一百一十六篇。

[ɔːlˈðoʊ] [na:t] [ˈwɜːrði] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [ˈfeɪməs] [ˈmaʊntnɪz] ,
Although not worthy of being hidden in famous mountains ,
虽然 不是 值得 的 存在 隐 在 著名的 山脉 ,
虽不足藏诸名山，

[ænd; ʌnd][aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siːl] [aɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ][ˈɡoʊldən][ˈkæbɪnət] .
And I wish to seal it in a golden cabinet .
和 我 希望 到 海豹 它 在 一个 金的 内阁 .
且欲緘之金匱，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðoʊz] [huː] [ˌʌndər'stænd] .
To show those who understand .
到 展示 那些 WHO 理解 .
以示识者。

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] " - "
He called himself " Baopuzi "
他 称为 他自己 " - "
自号《抱朴子》，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [neɪmd] ['æftər][ðə; ði] [bʊk] .
Therefore , it was named after the book .
所以 ， 它 曾是 命名 后 这 书 .
因以名书。”

[hɑːŋ] ['boʊən] [hæz; həz][ə; eɪ] [diːp] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['mætər] .
Hong Bowen has a deep understanding of this matter .
洪 鲍文 有 一个 深的 理解 的 这 事情 .
洪博闻深洽，

[ʌn'pærələld] [ɪn] - .
Unparalleled in Jiangzuo .
无与伦比 在 - .
江左绝伦。

['raɪtɪŋz] ,
Writings ,
著作 ,
著述篇章，

[rɪtʃ] [ɪn] [klæs] ,
Rich in class ,
富有的 在 班级 ,
富于班、

[hɔːrs] .
horse .
马 .
马。

[ˈfɜːrðər'mɔːr] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'dept] [æt; ət] [dɪ'sɜːrɪŋ] [ðə; ði] [prə'faʊnd] [ænd; ʌnd] [əb'struːs] .
Furthermore , they were adept at discerning the profound and abstruse .
此外 ， 他们 是 熟练 在 有洞察力 这 深刻的 和 奥 .
又精辨玄赜，

[ˈdiːteɪld; dɪ'teɪld] [ə'naɪləsɪs] ;
Detailed analysis ;
详细的 分析 ;
析理入微；

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['eɪti] - [wʌn] ['jɪrz] [oʊld] .
He was eighty - one years old .
他 曾是 八十 - 一 年 老的 .
年八十有一，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [feɪt] [hæd; həd] [dɪ'kriːd] [ɪts] [kɔːrs] , [aɪ] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə][traɪ] [ə'gen] .
Knowing that fate had decreed its course , I decided to try again .
会心 那 命运 有 颁布 它是 课程 ， 我 决定 到 尝试 再次 .
自知天命试返，

[ˈsteɪɪŋ] [æt; ət] [hoʊm] [ɪz][nɑ:tɪ][ə; eɪ] [kən'sɜ:rn] .
Staying at home is not a concern .
入住 在 家 是 不是 一个 忧虑 .

宅心事外，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfeɪməs] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was famous at the time .
他 曾是 著名的 在 这 时间 .

名重当时。

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [jæn][æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'terɪət] .
He then appointed Yan as Minister of the Imperial Secretariat .
他 然后 任命 严 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 .

乃征衍为尚书令，

- , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈhi:nən]
Guangwei , the governor of Henan
- , 这 州长 的 河南

广为河南尹，

[ðə; ði] [tu:] [tʊ:kt] [ɔ:l] [deɪ] [lɔ:ŋ] .
The two talked all day long .
这 二 谈话 全部 天 长的 .

二人谈论终日，

[ðə; ði] [mɔ:ɹ] [rɪ'faɪnd] [ðə; ði] [ˈmi:nɪŋ] , [ðə; ði] [ˈbetər] .
The more refined the meaning , the better .
这 更多的 精制 这 意义 , 这 更好的 .

义理愈精，

[wɜ:rdz] [flʊd] [laɪk] [ˈwɔ:tər] [frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈbɑ:t(ə)] .
Words flowed like water from a bottle .
字 流动 喜欢 水 从 一个 瓶子 .

言如瓶泻，

[ˈeləkwənt]
Eloquent
雄辩

口若悬河，

[ˈðerfɔ:ɹ] , [ˈpi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] ,
Therefore , people in the court and the countryside ,
所以 , 人们 在 这 法庭 和 这 农村 ,

是故朝野之人，

[ˈmeni] [əd'maɪər][ænd; ənd] [ˈemjuleɪt] [ˌaɪ 'ti:] .
Many admire and emulate it .
许多 钦佩 和 仿真 它 .

多慕效之。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [jæn] [ɪn'tendz] [tu:; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] [pjʊr] [ˌkɑ:nvər'seɪʃ(ə)n]
Chapter 161 Wang Yan Intends to Engage in Pure Conversation
章 - 王 严 意图 到 从事 在 纯 对话

第一六一回 王衍专意事清谈

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [jæn] ,
History tells of Wang Yan ,
历史 讲述 的 王 严 ,

史说王衍，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz][ˈji:fu:] .
His courtesy name was Yifu .
他的 礼貌 姓名 曾是 义夫 .

字夷甫，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [ˈrɒŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [ʌv; əv] [wɜ:ks] .
He was the younger brother of Wang Rong , the Minister of Works .
他 曾是 这 年轻 兄弟 的 王 荣 , 这 部长 的 作品 .
乃司徒王戎之弟也。

[ˈrerli] [si:n] , [pəˈzesɪŋ] [bəuθ] [ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈtælənt] [ænd; ənd] [ˈbju:ti] .
Rarely seen , possessing both exceptional talent and beauty .
很少 已见 , 拥有 两个都 非凡的 天赋 和 美丽 .
少有奇才美貌，

[hɪz; ɪz] [ʌndəˈstændɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈvaɪn] .
His understanding was divine .
他的 理解 曾是 神圣的 .
明悟如神，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [kəmˈperd] [hɪmˈself] [tu:; tə] [ziˈɡɔ:ŋ] .
He often compared himself to Zigong .
他 经常 比较的 他自己 到 自贡 .
常自比子贡，

[ɪts] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [ɪz] [ˌwaɪdˈspred] .
Its reputation is widespread .
它是 名声 是 广泛 .
声名藉甚，

[ˌaɪ ˈti:] [ʃʊk] [ðə; ði] [wɜ:rld] .
It shook the world .
它 摇晃 这 世界 .
倾动当世，

[ˈwʌndərf(ə)l] [ænd; ənd] [mɪˈstɪriəs] [wɜ:rdz] ,
Wonderful and mysterious words ,
精彩的 和 神秘 字 ,
妙善玄言，

[hi:; hi][ˈoʊnli] [tɔ:kt] [əˈbaʊt] [ˈlɑʊdʒə][ænd; ənd] [ˈdʒwɑ:ŋˈzi:] .
He only talked about Laozi and Zhuangzi .
他 仅有的 谈话 关于 老子 和 庄子 .
惟谈老庄为事。

[ɪ:tʃ] [taɪm] , [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd] - [ˈhændəld] [wɪsk] ,
Each time , holding a jade - handled whisk ,
每个 时间 , 保持 一个 玉 - 处理 拂 ,
每执玉柄麈尾，

[ˈkʌlə] [ʌv; əv][hænd]
Color of hand
颜色 的 手
与手同色，

[aɪ] [fi:l] [ʌnˈi:zi] [əˈbaʊt] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
I feel uneasy about the principles of righteousness .
我 感觉 不安 关于 这 原则 的 义 .
义理有所不安，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ ˈti:] [ˈtʃeɪndʒɪz] ;
Even if it changes ;
甚至 如果 它 变化 ;
即便更改；

[ˈðerfɔːr] , [ˈpiːp(ə)] [kɔːld] [hɪm; ɪm] " [ðə; ði][wʌn][wið; wiθ][ðə; ði][moʊst] [ˈpʌndʒənt] [ˈsʌbstəns] [ɪn][hɪz; ɪz]
Therefore , people called him " the one with the most pungent substance in his
所以 , 人们 称为 他 " 这 一 和 这 最多 泼辣 物质 在 他的
[maʊθ] " .
mouth " .
嘴 " .

故世人号其“口中雌黄”，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜːr; wər][ɪn] [əˈɡri:mənt] .
The court and the public were in agreement .
这 法庭 和 这 民众 是 在 协议 .

朝野翕然，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [ə; eɪ] [ˈlaɪftaɪm] [ʌv; əv] [sək'ses] " !
This is what is meant by " a lifetime of success " !
这 是 什么 是 意思是 经过 " 一个 寿命 的 成功 " !

谓之“一世龙门”矣！

[ˈbækwərd] [lənd] ,
backward land ,
落后 土地 ,

后进之土，

[ˈevriwʌn] [ədˈmaɪəz] [ðəm; ðəm] .
Everyone admires them .
每个人 钦佩 他们 .

莫不景仰。

[lə] [ɡwɑːŋ] ,
Le Guang ,
乐 光 ,

乐广，

[ˈziː] [ˈjɑːnˈdʒoʊ]
Zi Yanzhou
zi 兖州

字彦轴，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] .
He was from Nanyang .
他 曾是 从 南洋 .

南阳人也。

[ˈɔːfənd] [ænd; ənd] [pʊr] [ɪn] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
Orphaned and poor in childhood ,
孤儿 和 贫穷的 在 童年 ,

幼孤贫，

[rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] [ʃænjæŋ]
Residing in Shanyang
居住 在 山阳

侨居山阳，

[ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [θruː] [ˈpɑːvərti]
Making a living through poverty
制作 一个 活的 通过 贫困

寒素为业，

[ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [ˈɪgnərənt] .
People are ignorant .
人们 是 无知 .

人无知者。

[ɪˈspeʃəli] [gʊd] [æt; ət] [ˈtɔ:kɪŋ] ,
Especially good at talking ,

尤其 好的 在 说 ,

尤善谈论，

[hiː; hi] [ˈɔ:lweɪz] [ˈjuːzɪz] [tæsiˈtɜːməti] [tuː; tə] [ˈænəlaɪz] [ˈprɪnsəp(ə)lɪ] .
He always uses taciturnity to analyze principles .

他 总是 用途 沉默寡言 到 分析 原则 .

每以讷言析理，

[ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ðæt] [herts] [ˈpi:p(ə)]
The heart that hates people

这 心 那 讨厌 人们

厌人之心，

[wʌt] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [nʊʊ]
What they did not know

什么 他们 做过 不是 知道

而其所不知，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
He remained silent .

他 剩余 沉默的 .

默如也。

[wen] [dɪˈskʌsɪŋ] [ˈpi:p(ə)] ,
When discussing people ,

什么时候 讨论 人们 ,

凡论人，

[fɜːrst] , [wiː; wi][mʌst; məst] [pɔɪnt] [aʊt] [ɪts] [streŋkθs] .
First , we must point out its strengths .

第一的 , 我们 必须 观点 出去 它是 优势 .

必先称其所长，

[ðen] [wʌnz] [ˈɔːtkʌmɪŋz] [wɪl] [biː; bi] [self] - [ˈeɪvɪdənt] .
Then one's shortcomings will be self - evident .

然后 一个人的 缺点 将要 是 自己 - 明显 .

则所短不言自见。

[ˈweɪ] [gwaːn][wʌz; wəz] [ɪˈniʃəli] [ɪmˈprest] [baɪ] - [əˈbɪlətɪz] .
Wei Guan was initially impressed by Guang's abilities .

魏 关 曾是 最初 印象深刻 经过 - 能力 .

初卫瓘见广而奇之，

[seɪ] :
say :

说 :

曰：

" [sɪns] [ðə; ðɪ] [ˈpæsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [waɪz] [men] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [pæst] . . . "
" **Since the passing of the wise men of the past . . .** "
" 自从 这 通过 的 这 明智的 男人 的 这 过去的 . . . "

“自昔诸贤既没，

[eɪ ˈem] [ˈɔ:lweɪz] [əˈfreɪd] [ðæt] [maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [wɜːrdz] [wɪl] [biː; bi] [kʌt] [ɔːf] .
am always afraid that my humble words will be cut off .

是 总是 害怕的 那 我的 谦逊的 字 将要 是 切 离开 .

常恐微言将绝，

[ænd; ənd] [nʌʊ] [aɪ] [hɪr] [ðɪːz] [wɜːrdz] [frʌm; frəm][juː; jʊ] [əˈɡen] !
And now I hear these words from you again !

和 现在 我 听到 这些 字 从 你 再次 !

而今乃复闻斯言于君矣！ ”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi:, hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [tu:, tə] [bɪld] [aɪ ˈti:] .
Therefore , he ordered his sons to build it .
所以 , 他 订购 他的 儿子们 到 建造 它 .
因命诸子造焉，

[sei] :
say :
说 :
曰：

[ðɪs] [ˈpɜ:rs(ə)n][ɪz] [laɪk] [ə; ei] [ˈmɪrər] .
This person is like a mirror .
这 人 是 喜欢 一个 镜子 .
“此人如水镜，

[aɪ ˈti:][ɪz] [klɪr] [ænd; ənd] [braɪt] .
It is clear and bright .
它 是 清除 和 明亮的 .
见之莹然，

[aɪ ˈti:][ɪz] [laɪk] [ˈpɑ:rtɪŋ] [ðə; ði] [klaʊdz] [tu:, tə] [rɪˈvi:l] [ðə; ði][skaɪ] .
It is like parting the clouds to reveal the sky .
它 是 喜欢 离别 这 云 到 揭示 这 天空 .
若披云雾而见其天也。”

[ˈwæŋ] [jæn] [hɪmˈself] [sed] [ðæt] [hi:, hi] [spəʊk] [ˈveri] [ˈsɪmpli] [wen] [ˈspi:kɪŋ] [tu:, tə] [ˈʌðər] .
Wang Yan himself said that he spoke very simply when speaking to others .
王 严 他自己 说 那 他 辐 非常 简单地 什么时候 请讲 到 其他的 .
时王衍自言与人语甚简，

[æz; əz] [wʌnz] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ɪksˈpændz] ,
As one's knowledge expands ,
作为 一个人的 知识 展开 ,
及至见广，

[ðen] [aɪ] [ˈri:əlaɪzd] [haʊ] [ˈkɑ:mplikeɪtɪd] [aɪ][wʌz; wəz] .
Then I realized how complicated I was .
然后 我 已实现 如何 复杂的 我 曾是 .
便觉己之繁，

[sʌtʃ] [ɪz][ðə; ði][ædməˈreɪ(ə)n][ʌv; əv] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði] [noʊ] !
Such is the admiration of those in the know !
这样的 是 这 钦佩 的 那些 在 这 知道 !
为识者所叹羨如此！

[haʊˈevər] , [hi:, hi][wʌz; wəz] [ˈeləkwənt] [bʌt; bət][nɑ:t] [ˈeləkwənt] :
However , he was eloquent but not eloquent :
然而 , 他 曾是 雄辩 但 不是 雄辩 :
而广善言而不长：

[ju] [baɪ] .
Yu Bi .
于 双 .
于笔。

- [hæz; həz] [kəmˈpli:tɪd] [hɪz; ɪz][tɜ:rm][ʌv; əv] [ˈɑ:fɪs] .
Guangwei has completed his term of office .
- 有 完全的 他的 学期 的 办公室 .
广为任满，

[tu:, tə] [meɪk] [ə; ei] [ˈstɜ:tmənt] [tu:, tə][ðə; ði] [su:ˈpɪriər] ,
To make a statement to the superior ,
到 制作 一个 陈述 到 这 优越的 ,
欲为表见上，

[ˈkænɔ:t] [ˈraɪt] ,
Cannot write ,
不能 写 ,

不能写,

[ˈpæn] [ˌjuːeɪ] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] [ˌreprɪˈzentətɪv] .
Pan Yue served as the representative .
平底锅 岳 服务 作为 这 代表 .

潘岳为表。

[ˌjuːeɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :

岳曰:

" [wen] [aɪ ˈti:] [pli:zɪz] [ðə; ði][ˈru:lər] ,
" When it pleases the ruler ,
" 什么时候 它 请 这 统治者 ,

“当得君意，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
Only then can one submit a memorial .
仅有的 然后 能 一 提交 一个 纪念馆 .

方可上书。”

[ˈgwa:ŋ] [ðen] [kəmˈpoʊzd] [tu:] [ˈhʌndrəd] [ˈsentənsɪz] .
Guang then composed two hundred sentences .
光 然后 由 二 百 句子 .

广乃作二百句语，

[ɪkˈspresɪŋ] [wʌnz] [oʊn] [θɔ:ts] ,
Expressing one's own thoughts ,
表达 一个人的自己的 想法 ,

述己之意，

[ˌjuːeɪ] [jɪn] [tʊk] [ɔ:r] [əˈbændənd] ,
Yue Yin took or abandoned ,
岳 阴 采取 或者 弃 ,

岳因取弃，

[aɪ ˈti:] [ðen] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈfeɪməs] [pen] .
It then became a famous pen .
它 然后 成为 一个 著名的 笔 .

便成名笔，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈdʒen(ə)rəli] [seɪ] :
People generally say :
人们 一般来说 说 :

世人咸云：

" [ˈgwa:ŋ] [dɪd][nɑ:t][rɪˈlaɪ][ɑ:n] [ˌju:z] [ˈraɪtɪŋ] . "
" Guang did not rely on Yue's writing . "
" 光 做过 不是 依靠 在 悦的 写作 . "

“广不假岳之笔，

[nɑ:t] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [brɔ:d] [ˈmi:nɪŋ] ,
Not taking the broad meaning ,
不是 采取 这 广阔 意义 ,

不取广之旨，

[ˈnʌθɪŋ] [kæn; kən] [əˈtʃɪ:v] [sʌt] [ˈbju:ti] .
Nothing can achieve such beauty .
没有什么 能 达到 这样的 美丽 .

无以成斯美也。”

[brɪʃɔːr] [ˈteɪkɪŋ] [ʌp] [hɪz; ɪz] [pəʊst] , [hiː; hi] [hæd; həd] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [gests] [ˈvɪzɪtɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Before taking up his post , he had relatives and guests visiting him .
前 采取 向上 他的 邮政 , 他 有 亲属 和 客人 访问 他 .
先赴任有亲客造去，

[bɔːŋ] [taɪm] [noʊ] [siː]
Long time no see
长的 时间 不 看

久不复来，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [jɪr] [ɔːr] [soʊ] .
More than a year or so .
更多的 比 一个 年 或者 所以 .

年余乃至。

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ,

问其故，

[ðə; ði] [gest] [rɪˈplaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰：

" [tuː] [ˈjɪrɪz] [əˈɡoʊ] , [wen] [aɪ] [wʌz; wəz] [ˈsiːtɪd] [ɪn] [jɔːr; jər] [ˈɑːnər] . . . "
" Two years ago , when I was seated in your honor . . . "
" 二 年 前 , 什么时候 我 曾是 坐着 在 你的 荣誉 . . . "

“前岁在贵座，

[aɪ] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [drɪŋk] [ðə; ði] [waɪn] [ðæt] [juː; jʊ] [hæd; həd] [bɪˈstəʊ] [əˈpɑːn] [em ˈiː] .
I was about to drink the wine that you had bestowed upon me .
我 曾是 关于 到 喝 这 葡萄酒 那 你 有 授予 之上 我 .

蒙赐酒方欲饮，

[ˈsiːɪŋ] [ə; eɪ] [sneɪk] [ɪn] [ðə; ði] [kʌp] ,
Seeing a snake in the cup ,
看到 一个 蛇 在 这 杯子 ,

见杯中有蛇，

[hiː; hi] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [dɪsˈlaɪk] [,aɪ ˈtiː] .
He intended to dislike it .
他 故意的 到 不喜欢 它 .

意其恶之。

[ðɪs] [ˈɪlnəs] [dɪˈveləpt] [frʌm; frəm] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
This illness developed from drinking .
这 疾病 发达 从 喝 .

既饮而成斯疾，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [hæv; həv] [bɔːŋ] [mɪst] [rɪˈsiːvɪŋ] [ɪnˈstrʌk(jə)n] .
Therefore , I have long missed receiving instruction .
所以 , 我 有 长的 错过 接收 操作说明 .

因此久失奉训耳。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [hɔːl] [ʌv; əv] [ˈhiːnən]
At that time , the hall of Henan
在 那 时间 , 这 大厅 的 河南

时河南厅室，

[ˈæŋɡjələɪr] [wɔːl] [ˈhæŋɪŋ] ,
Angular wall hanging ,
角度 墙 绞刑 ,

有角挂壁，

[ðə; ði] ['lækər] ['peɪntɪŋ] [dɪ'pɪkts] [ə; eɪ] [sneɪk] .
The lacquer painting depicts a snake .
这 漆 绘画 描绘 一个 蛇 :

漆画作蛇，

[ðə; ði] [sneɪk] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] [ɪz][ðə; ði] ['ʃædɔʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɔ:rn] .
The snake in the cup is the shadow of a horn .
这 蛇 在 这 杯子 是 这 阴影 的 一个 喇叭 :

广意杯中蛇即角影也。

[waɪn] [wʌz; wəz] [ðen] [pleɪst] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [spɑ:t][tu:; tə] [ˌentər'teɪn] [ðə; ði] [gests] .
Wine was then placed back in the same spot to entertain the guests .
葡萄酒 曾是 然后 放置 后退 在 这 相同的 点 到 招待 这 客人 :

复置酒于前处待客，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['kwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] :
Therefore , the question was asked :
所以 , 这 问题 曾是 问 :

因而问曰：

" [ɪz][ðer; ðər] ['eniθɪŋ] [mɔ:r] [tu:; tə] [si:] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ? "
" Is there anything more to see in the cup ? "
" 是 那里 任何事物 更多的 到 看 在 这 杯子 ? "

“杯中复有所见否？ ”

[ðə; ði] [gest] [rɪ'plaɪd] :
The guest replied :
这 客人 回复 :

客答曰：

[wʌt] [ɪz] [si:n] [ɪn][ðə; ði] [kʌp] ,
What is seen in the cup ,
什么 是 已见 在 这 杯子 ,

“杯中所见，

[ðə; ði] [sneɪk] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ɪts][ə'ɹɪdʒən(ə)] [steɪt] .
The snake returned to its original state .
这 蛇 返回 到 它是 原来的 状态 :

蛇复如初。”

[gwa:ŋ] [ðen] [ə'naʊnst] [tu:; tə][hɪm; ɪm] :
Guang then announced to him :
光 然后 宣布 到 他 :

广乃告之曰：

" [ðɪs] [sneɪk] [ɪz][nɑ:t] ['ri:əl] . "
" This snake is not real . "
" 这 蛇 是 不是 真实的 . "

“此蛇非真，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] ['ʃædɔʊ] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɔ:rn] !
It's just a shadow of a horn !
它是 只是 一个 阴影 的 一个 喇叭 !

乃角影也！ ”

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][aɪ 'ti:] [rɪ'fə:z] [tu:; tə][ðə; ði] [gest] ,
Because it refers to the guest ,
因为 它 指 到 这 客人 ,

因指与客，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˌʌndər'stʊd] .
Suddenly understood .
突然 理解 :

豁然意解，

[ðə; ði] ['kra:nɪk] ['ɪlnəs] [wʌz; wəz] [kjər] ['ɪnstəntli] .
The chronic illness was cured instantly .
这 慢性的 疾病 曾是 治愈 即刻 .

沉痾顿愈，

[sʌtʃ] [ɪz][ðer; ðər] [klɪr] [dɪ'sɜ:rnmənt] !
Such is their clear discernment !
这样的 是 他们的 清除 辨别力 !

其明辨如此！

[gwɑ:ŋ] [wʌz; wəz][æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] ['wæŋ] [jæn] .
Guang was as famous as Wang Yan .
光 曾是 作为 著名的 作为 王 严 .

广与王衍齐名，

['ðerfɔ:r] , [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] [rou'mæntɪk][ænd; ənd] ['elɪɡənt] [baɪ][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ,
Therefore , those who are considered romantic and elegant by the world ,
所以 , 那些 WHO 是 经过考虑的 浪漫的 和 优雅的 经过 这 世界 ,

故天下人言风流者，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] ,
With the king ,
和 这 国王 ,

以王、

['mjuzɪk][ɪz] ['pærəmaʊnt] .
Music is paramount .
音乐 是 派拉蒙 .

乐为首也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju'eɪ] [gwɑ:ŋ] [ænd; ənd] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] ,
At that time , Yue Guang and Wang Cheng ,
在 那 时间 , 岳 光 和 王 程 ,

其时乐广与王澄、

['ru:ən][z'jɑ:n] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,

阮咸、

['ru:ən] [ʃju:] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,

阮修、

['hu:] -
Hu Wufuzhi
胡 -

胡毋辅之、

['zi:] ['kʌn]
Xie Kun
谢 昆

谢鲲、

['wæŋ] [en 'aɪ] ,
Wang Ni ,
王 尼 ,

王尼、

[baɪ][ʒəʊ, 'dʒəʊ] ,
Bi Zhao ,
双 赵 ,

毕棹，

[ðeɪ] [ɔ:l] [bɪ'li:vð] [ðæt] ['letɪŋ] [θɪŋz] [teɪk] [ðer; ðər] [kɔ:rs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [sək'ses] .
They all believed that letting things take their course was the way to success .
他们 全部 相信 那 出租 事物 拿 他们的 课程 曾是 这 方式 到 成功 .

皆以任放为达。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] ,
History tells of Wang Cheng ,
历史 讲述 的 王 程 ,

史说王澄，

[ˈzi:] - ,
Zi Pingzi ,
zi - ,

字平子，

[bɔ:rn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [ə'wernəs]
Born with a sense of awareness
出生 和 一个 感觉 的 意识

生而警悟，

[ɔ:l'dʊʊ] [ʌn'erɪb(ə)][tu:; tə] [spi:k] ,
Although unable to speak ,
虽然 无法 到 说话 ,

虽未能言，

[əb'zɜ:rv] ['pi:pəlz] ['ækʃnz]
Observe people's actions
观察 人们的 行动

见人举动，

[ðen] [ju:; jʊ] [wɪl] [ʌndər'stænd] [ɪts] ['mi:nɪŋ] .
Then you will understand its meaning .
然后 你 将要 理解 它是 意义 .

便识其意。

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ʌn'pærəleɪd] ['breɪvəri] [ænd; ənd] [streŋθ]
Unparalleled bravery and strength
无与伦比 勇敢 和 力量

勇力绝伦，

[wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [dʌŋ] ,
With Wang Dun ,
和 王 逼债 ,

与王敦、

[ˈzi:] ['kʌn]
Xie Kun
谢 昆

谢鲲、

[ju] ['weɪ] ,
Yu Wei ,
于 魏 ,

庾微、

[ˈru:ən] [ʃju:] [ɪz][ðə; ði] [best] ,
Ruan Xiu is the best ,
阮 秀 是 这 最好的 ,

阮修最善，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [fɔːr] [frendz] " .
They were known as the " Four Friends " .
他们是 是 已知 作为 这 " 四 朋友们 " .
号为“四友”。

[hiː; hi][ˈleɪtər] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
He later became the governor of Jingzhou .
他 之后 成为 这 州长 的 荆州 .
后为荆州刺史。

[ˈtʃæptər] - [ˈruːən][zˈjɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [ˈemjuleɪt] [fæŋ] [ˌdiː ˈeɪ]
Chapter 162 Ruan Xian and his nephew emulate Fang Da
章 - 阮 西安 和 他的 侄子 仿真 方 达
第一六二回 阮咸叔侄效放达

[ˈruːən][zˈjɑːn] ,
Ruan Xian ,
阮 西安 ,
阮咸，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ʒʊŋɡrɔŋ] .
His courtesy name was Zhongrong .
他的 礼貌 姓名 曾是 钟荣 .
字仲容，

[ə; eɪ] [prəˈfaʊnd] [ˌʌndərˈstændɪŋ] [ʌv; əv][ˈmjuzɪk] .
A profound understanding of music .
一个 深刻的 理解 的 音乐 .
妙解音律，

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [skɪld] [æt; ət] [ˈpleɪɪŋ] [ðə; ði][ˈpiːpə] .
She was skilled at playing the pipa .
她 曾是 熟练 在 玩耍 这 琵琶 .
善弹琵琶。

[ɪn] [ˈdiːlɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈpiːp(ə)l] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈpɜːrsən(ə)] [rɪˈleɪŋʃɪps] .
In dealing with people , one should not engage in personal relationships .
在 处理 和 人们 , 一 应该 不是 从事 在 个人的 关系 .
处世不交人事，

[wiː; wi][ˈoʊnli] [ʃerɪd] [ˈelɪɡənt] [ˈsɔŋz] [ænd; ənd] [drɪŋks] [wɪð; wɪθ][ˈaʊər; ɑːr] [klaʊz] [frendz] [ænd; ənd][ˈfæməli] .
We only shared elegant songs and drinks with our close friends and family .
我们 仅有的 共享 优雅的 歌曲 和 饮料 和 我们的 关闭 朋友们 和 家庭 .
惟共亲知雅歌酣饮而已。

[ʃiː] [zˈjɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l][ˈruːən][ˌdʒi] [lɪvd] [ɪn] - .
Shi Xian and his uncle Ruan Ji lived in Daonan .
史 西安 和 他的 叔叔 阮 季 居住地 在 - .
时咸与叔阮籍居道南，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈfæməli] [rɪˈzaɪdɪd] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði][roʊd] .
The imperial family resided north of the road .
这 帝国 家庭 居住地 北 的 这 路 .
宗室居道北。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈruːən] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [wɜːr; wər] [rɪtʃ] , [waɪl] [ðə; ði][ˈruːən] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn]
At that time , the Ruan people in the north were rich , while the Ruan people in
在 那 时间 , 这 阮 人们 在 这 北 是 富有的 , 尽管 这 阮 人们 在

[ðə; ði] [saʊθ] [wɜːr; wər] [pʊr] .
the south were poor .
这 南 是 贫穷的 .
时北阮富而南阮贫。

[dʒʊˈlaɪ] 7th ,
July 7th ,
七月 7th ,

七月七日，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈkʌstəm] [tuː; tə] [er] [aʊt] [kloʊðz] .
It is a custom to air out clothes .
它 是 一个 风俗 到 空气 出去 衣服 .

俗例曝衣。

[,bi i ˈaɪ][ˈruːən] [fən] [ɪkˈspəʊzd] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] .
Bei Ruan Sheng exposed his clothes .
贝 阮 盛 裸露 他的 衣服 .

北阮盛曝衣服，

[ˈsplendɪd] [ænd; ənd] [ˈdæzɪŋ] ;
Splendid and dazzling ;
灿烂 和 耀眼的 ;

锦绣炫目；

[ðeɪ] [hʌŋ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [klɔːθ] , [rɪˈzemblɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkæfs] [noʊz] , [ɑːn][ə; eɪ] [poʊl] [ɪn][ðə; ði] [ˈkɔːrtjɑːrd] .
They hung a large cloth , resembling a calf's nose , on a pole in the courtyard .
他们 悬挂 一个 大的 布 , 类似 一个 小牛的 鼻子 , 在 一个 极 在 这 庭院 .

咸以竿挂大布犊鼻于庭。

[ɪf] [ˈsʌmwʌn] [æskz] ,
If someone asks ,
如果 某人 问 ,

人或问之，

[zˈjɑːn] [rɪˈplaɪd] :
Xian replied :
西安 回复 :

咸答曰：

" [ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpræktɪs] , "
" Unable to escape the common practice , "
" 无法 到 逃脱 这 常见的 实践 , "

“未能免俗，

" [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [,aɪ ˈtiː] [əˈgen] ! "
" Let's talk about it again ! "
" 我们来吧 讲话 关于 它 再次 ! "

聊复尔耳！ ”

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [pliːzd] .
Everyone was pleased .
每个人 曾是 高兴 .

人皆悦之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈʃɪpɪŋ] .
He was later appointed Prefect of Shiping .
他 曾是 之后 任命 长官 的 运输 .

后出补始平太守，

[,ʌnrɪˈstreɪnd] [ænd; ənd][əbˈsɜːrd] .
Unrestrained and absurd .
不受约束的 和 荒诞 .

放达无稽。

[ˈruːən] [ʃjuː] ,
Ruan Xiu ,
阮 秀 ,

阮修，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字宣子，

[gʊd] [æt; ət] ['spi:kɪŋ] ,
Good at speaking ,
好的 在 请讲 ,

善清言，

[ˈsɪmplɪfaɪd] ['dʒendər] [roʊlz]
Simplified gender roles
简化 性别 角色

性简任，

[nɪ'glektɪŋ] ['hju:mən] [ə'ferz] .
Neglecting human affairs .
疏忽 人类 事务 .

不修人事。

[aɪ] [ˌæbsə'lu:tli] [dɪs'laɪk] ['si:ɪŋ] ['vʌlgər] ['pi:p(ə)l] .
I absolutely dislike seeing vulgar people .
我 绝对地 不喜欢 看到 庸俗 人们 .

绝不喜见俗人，

[ɪf] [ju:; jʊ] ['hæpən] [tu:; tə] [ɪn'kaʊntər] [ˌaɪ 'ti:] , [dʒʌst] [li:v] [ˌaɪ 'ti:] .
If you happen to encounter it , just leave it .
如果 你 发生 到 遇到 它 , 只是 离开 它 .

遇便舍去。

[wɔ:k] ['ɔ:f(ə)n] ,
Walk often ,
走 经常 ,

常步行，

[hæŋ] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kɔɪnz] [ɑ:n][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɑ:f] .
Hang a hundred coins on the end of the staff .
悬挂 一个 百 硬币 在 这 结尾 的 这 职员 .

以百钱挂杖头，

[ə'pɑ:n] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][hoʊ'tel] , [hi:; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ə; eɪ] ['hɑ:rti] [drɪŋk] [ə'ləʊn] .
Upon arriving at the hotel , he enjoyed a hearty drink alone .
之上 抵达 在 这 酒店 , 他 享受 一个 爽朗 喝 独自的 .

至酒店便独酌酣畅，

['i:v(ə)n] [ɪf] [wʌn] [ɪn'kauntəz] [ə; eɪ] ['welθi] [ɔ:r][ˈnoʊb(ə)l][ˈpɜ:rs(ə)n] ,
Even if one encounters a wealthy or noble person ,
甚至 如果 一 遭遇 一个 富裕 或者 高贵 人 ,

虽遇富贵之人，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [peɪ] ['eni] [ə'tenʃ(ə)n] .
They refused to pay any attention .
他们 拒绝 到 支付 任何 注意力 .

亦不肯顾。

[ðə; ði]['fæməli][hæd; həd][noʊ] ['seɪvɪŋz] [ˌwʌtsəʊ'veər] .
The family had no savings whatsoever .
这 家庭 有 不 节省 任何 .

修家无担石之储，

[hi:; hi][wʌz; wəz][æt; ət] [i:z] .
He was at ease .
他 曾是 在 舒适 .

晏如也。

[ˈlɪvɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈbrʌðərz]
Living with brothers
活的 和 兄弟

与兄弟同居，

[faɪnd][dʒɔɪ][ɪn][ðə; ði] [ˈbju:ti] [ʌv; əv] [ˈfɔrɪsts] [ænd; ənd] [sprɪŋz] .
Find joy in the beauty of forests and springs .
寻找 喜悦 在 这 美丽 的 森林 和 弹簧 .
自得林泉之趣。

[ʃju:] [lɪvd] [ɪn] [ˈpɑ:vərti] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər] [ˈfɔ:rti] [ˈjɪrz] .
Xiu lived in poverty for over forty years .
秀 居住地 在 贫困 为了 超过 四十 年 .
修居贫四十余年，

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ru:m] .
But there was no room .
但 那里 曾是 不 房间 .
而未有室，

[ˈwæŋ] [dʌn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈprɑ:mɪnənt] [ˈfɪɡjərz] [kəˈlektɪd] [ˈmʌni] [tu:; tə] [əˈreɪndʒ] [ðə; ði] [ˈmæɪrɪdʒ] .
Wang Dun and other prominent figures collected money to arrange the marriage .
王 逼债 和 其他 著名的 数据 集 钱 到 安排 这 婚姻 .
王敦等名士敛钱为婚，

[ðoʊz] [hu:] [ədˈmaɪər][,aɪ ˈti:] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm]
Those who admire it at the time
那些 WHO 钦佩 它 在 这 时间

时慕之者，

[hi:; hi] [æskt] [ˈsʌmwʌn] [fɔ:r; fər] [ˈmʌni] [bʌt; bət] [rɪˈsi:vɪd] [nʌn] .
He asked someone for money but received none .
他 问 某人 为了 钱 但 已收到 没有任何 .
求人钱而不得。

[ðə; ði] [ˈfju:tʃər] [kɪŋ] [wɪl] [feɪs] [kəˈlæməti] .
The future king will face calamity .
这 未来 国王 将要 脸 灾害 .
后王祸将及矣，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
The next day he went to court to report to the emperor .
这 下一个 天 他 去 到 法庭 到 报告 到 这 皇帝 .
次日入朝奏帝，

[hi:; hi] [rɪˈkwestɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈɡwa:ŋˈdʒoʊ] .
He requested to be appointed as the Prefect of Guangzhou .
他 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 广州 .
求出为广州刺史，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [ˈfɑ:lʊəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Emperor Cheng followed his advice .
皇帝 程 随后 他的 建议 .
成帝从之，

[hi:; hi] [ðen] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈɡwa:ŋˈdʒoʊ] .
He then became the governor of Guangzhou .
他 然后 成为 这 州长 的 广州 .
遂刺史广州矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈsaɪmə] [zɔːŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [ˈhɑːbəð] [rɪˈzentmənt] [duː] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
Meanwhile , Sima Zong , the Prince of Nandun , harbored resentment due to his
同时 , 西玛宗 , 这王子的 - , 藏匿 怨恨 到期的 到 他的
[ˌderəˈlɪk](ə)n] [ʌv; əv] [ˈduːti] .
dereliction of duty .
废弃 的 责任 .

却说南顿王司马宗自以失职怨望，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊθ][ɑːn] [gʊð] [tɜːrmz] [wɪð; wɪθ][suː][dʒʌŋ] .
He was also on good terms with Su Jun .
他 曾是 还 在 好的 条款 和 苏 俊 .

又素与苏峻善，

[ju] [lɪɑːŋ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] .
Yu Liang wanted to execute him .
于 梁 通缉 到 执行 他 .

庾亮欲诛之，

[ðeɪ] [der] [nɑːt][ækt] [wɪˈðəʊt] [ˈbiːɪŋ] [ˈɡɪltɪ] .
They dare not act without being guilty .
他们 敢 不是 行为 没有 存在 有罪的 .

无罪不敢行。

[zɔːŋ] [ˈɔːlsʊθ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ðə; ði][ˈriːdʒənt] [lɪɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
Zong also wanted to depose the regent Liang and others .
宗 还 通缉 到 免职 这 摄政 梁 和 其他的 .

而宗亦欲废执政亮等，

[dʒɒŋ] [jə] , [ðə; ði] [ˈsensər] - [ɪn] - [tʃɪːf] , [ɪmˈpiːtʃ] [zɔːŋ] [fɔːr; fər] [ˈplɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Zhong Ya , the Censor - in - Chief , impeached Zong for plotting a rebellion .
钟 呀 , 这 审查 - 在 - 首席 , 弹劾 宗 为了 绘制 一个 叛乱 .

中丞钟雅劾宗谋叛，

[lɪɑːŋ] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [əˈrest] [ænd; ənd] [kɪl] [zɔːŋ] .
Liang then sent men to arrest and kill Zong .
梁 然后 发送 男人 到 逮捕 和 杀 宗 .

亮乘之使人收宗杀之，

[hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [ðə; ði] [grænd] [ˈtuːtər] , [wʌz; wəz] [dɪˈmæʊtɪd] .
His elder brother , the Grand Tutor , was demoted .
他的 长老 兄弟 , 这 盛大 导师 , 曾是 降职 .

降其兄太宰、

[ˈwæŋ] [jæŋ] [ʌv; əv] [ˈfiːjɑːŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˌjiːjæŋ] [ˈkaʊntɪ] .
Wang Yang of Xiyang was the King of Yiyang County .
王 杨 的 西阳 曾是 这 国王 的 益阳 县 .

西阳王羲为弋阳县王。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [kloʊz] [ˈrelətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
The king was a close relative of the royal family .
这 国王 曾是 一个 关闭 相对的 的 这 皇家 家庭 .

王为宗室近属，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][ˈtuːtər][ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] .
He was the tutor of the late emperor .
他 曾是 这 导师 的 这 晚的 皇帝 .

乃先帝保傅，

[wʌns] [lɪɑːŋ] [ɪz] [rɪˈmuːvd] ,
Once Liang is removed ,
一次 梁 是 已移除 ,

亮一旦剪黜，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðeɪ] [bɔ:st] [ðer; ðər] [sens] [ʌv; əv] ['dɪstəns] [ænd; ənd] [ɪn'dɪfrəns] .
As a result , they lost their sense of distance and indifference .
作为 一个 结果 , 他们 丢失的 他们的 感觉 的 距离 和 漠不关心 .

由是愈失远近之心。

[ðə; ðɪ] [deθ] [ʌv; əv] [zɔ:ŋ] ,
The death of Zong ,
这 死亡 的 宗 ,

宗之死也，

[ˈempərər] [tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ʌnə'weɪ] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Emperor Cheng was unaware of this .
皇帝 程 曾是 不知情 的 这 .

成帝不知。

[ˈoʊvər] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [æskt] [ju] [ljɑ:ŋ] :
The Emperor asked Yu Liang :
这 皇帝 问 于 梁 :

帝问庾亮曰：

[wer] [ɪz][ðə; ðɪ][oʊld][mæn][wɪð; wɪθ] [waɪt] [her] [hu:] [ˈɔ:lweɪz] [hæz; həz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [bɔ:ŋ] [laɪf] ?
Where is the old man with white hair who always has such a long life ?
在哪里 是 这 老的 男人 和 白色的 头发 WHO 总是 有 这样的 一个 长的 生活 ?

“常日白头公何在？ ”

[ju] [ljɑ:ŋ] [rɪ'plaɪd] :
Yu Liang replied :
于 梁 回复 :

庾亮对曰：

" [ˈeksɪkjʊ:tɪd][fɔ:r; fər] [ˈtri:z(ə)n] ! "
" Executed for treason ! "
" 执行 为了 叛国罪 ! "

“因谋反伏诛！ ”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
The Emperor wept and said :
这 皇帝 哭泣 和 说 :

帝泣曰：

" [maɪ][ˈʌŋk(ə)l] [sed] [ðæt] [ˈeniwʌn] [hu:] [kə'mɪts] [θeft] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [kɪld] . "
" My uncle said that anyone who commits theft should be killed . "
" 我的 叔叔 说 那 任何人 WHO 提交 盗窃 应该 是 被杀 . "

“舅言人作贼便杀之，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [du:] [ɪf] [ðer; ðər][ˈʌŋk(ə)l] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [θi:f] ?
What should one do if their uncle becomes a thief ?
什么 应该 一 做 如果 他们的 叔叔 变成 一个 贼 ?

人言舅作贼当如何？ ”

[braɪt] [fɪr] ,
bright fear ,
明亮的 害怕 ,

亮惧，

[hi:; hi] [tʃeɪndʒd] [ˈkʌləɪ] [ænd; ənd] [wɪð'dru:] [frʌm; frəm] [kɔ:rt] .
He changed color and withdrew from court .
他 已更改 颜色 和 退出 从 法庭 .

变色而退朝。

[haʊ'evər] , [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ə'dɑ:ptɪd] ['tʃen] ['ʃi:əz] [plæn] .
However , **King Le of Later Zhao adopted Cheng Xia's plan** .
然而 , 国王乐的之后赵已采用程夏的计划 .
却说后赵王勒用程遐之谋 ,

- ['pæləs] ,
Yingye Palace ,
- 宫殿 ,

营邺宫 ,

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ə'dɑ:ptɪd] [sʌn] , ['ʃi:] ['hu:] , [tu:; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] ['eriə] .
He appointed his adopted son , Shi Hu , to govern the area .
他任命他的已采用儿子 , 史胡 , 到治理这区域 .
使养子石虎镇之 ,

[gɑ:rd] [ji:; ji] ['sɪti] .
Guard Ye City .
警卫叶城市 .

守邺城。

[ðə; ði] ['taɪgər] [θɔ:t] [aɪ 'ti:] [hæd; həd] [dʌŋ] [ə; eɪ] [lɔ:t] .
The tiger thought it had done a lot .
这老虎想法它有完毕一个很多 .

虎自以为功多 ,

[hi:; hi] [hæd; həd] [noʊ] [ɪn'ten](ə)n] [ʌv; əv] ['goʊɪŋ] [tu:; tə] [ji:; ji] .
He had no intention of going to Ye .
他有不意图的去到叶 .

无去邺之意。

[ænd; ənd] [rɪ'per] [ðə; ði] [θri:] [p'lætɆ:mz] .
And repair the Three Platforms .
和维修这三平台 .

及修三台 ,

[ðeɪ] [mu:vd] [ðer; ðər] ['fæməli] [hoʊm] [ðer; ðər] .
They moved their family home there .
他们已搬他们的家庭家那里 .

迁其家室而居之 ,

[ðə; ði] ['taɪgər] [ðʌs] ['hɑ:bəd] [rɪ'zentmənt] .
The tiger thus harbored resentment .
这老虎因此藏匿怨恨 .

虎由是怨望。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月 ,

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['ɔ:rdərd] ['ʃi:] [kɒŋ] [tu:; tə] [li:d] - , - ['kæv(ə)lɪɹi] [tu:; tə] [ə'tæk]
King Le of Later Zhao ordered Shi Cong to lead 20 , 000 cavalry to attack
国王乐的之后赵订购史国会到带领 - , - 骑兵到攻击
[ʃaʊtʃən] .
Shouchun .
寿春 .

后赵王勒使石聪率二万骑攻寿春 ,

[zu:] [ju'eɪ] [rɪ'meɪnd] ['stedfæst] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] [tu:; tə] [li:v] .
Zu Yue remained steadfast and refused to leave .
祖岳剩余坚定不移和拒绝到离开 .

祖约坚守不出。

[ˈpi:p(ə)] [rɪˈpi:tɪdli] [ˈpli:dəd, ˈpli:dɪd][fɔ:r; fər] [help] .
People repeatedly pleaded for help .
人们 反复 恳求 为了 帮助 .

使人屡表求救，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu;; tə] [send] [tru:ps] .
The imperial court refused to send troops .
这 帝国 法庭 拒绝 到 发送 军队 .

朝廷不为出兵。

[kŋ] [ðen] [ədˈvænst] [ænd; ənd] [ˈreɪdɪd] [ˈfu:lɪŋ] .
Cong then advanced and raided Fuling .
国会 然后 先进的 和 突袭 涪陵 .

聪遂进寇阜陵，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] - [wɜ:r; wər] [ˈɡreɪtli] [ʌ:kt] .
The people of Jiankang were greatly shocked .
这 人们 的 - 是 非常 震惊 .

建康士民大震。

[su:][dʒʌŋ] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Su Jun heard this ,
苏 俊 听到 这 ,

苏峻闻知，

[hi;; hi] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][hæŋ] [ˈhwærŋ, ˈhwa:ŋ][wɪð; wɪθ] - , - [ˈkæv(ə)lri][tu;; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði]
He dispatched his general Han Huang with 30 , 000 cavalry to resist the
他 已派出 他的 一般的 韩 黄 和 - , - 骑兵 到 抵抗 这
[əˈtæk] .
attack .
攻击 .

遣其将韩晃引三万骑前来拒战。

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [,ri:,ɪnˈfɔ:,smənts] [hæd; həd] [əˈraɪvd] , [ˈfi:] [kŋ]
Upon hearing that reinforcements had arrived , Shi Cong
之上 听力 那 增援部队 有 到达的 , 史 国会

石聪闻救兵至，

[soʊ][hi;; hi] [left] .
So he left .
所以 他 左边 .

乃走之。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ɪnˈtendɪd] [tu;; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [trɛntʃ] [tu;; tə] [dɪˈtɜ:r] [ðə; ði][ˈhu:] ([bɑ:rˈberɪən]
The imperial court intended to build a fortified trench to deter the Hu (barbarian
这 帝国 法庭 故意的 到 建造 一个 强化 沟 到 阻止 这 胡 (野蛮人
) [ɪnˈveɪdəz] .
) invaders .
) 入侵者 .

朝廷欲作涂塘以遏胡寇，

[zu:] [juˈeɪ] , [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [sed] :
Zu Yue , upon hearing this , said :
祖 岳 , 之上 听力 这 , 说 :

祖约闻知曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈðerfɔ:r] . . . "
" The imperial court therefore . . . "
" 这 帝国 法庭 所以 . . . "

“朝廷为此，

" [ðeɪv] [ə'bəndənd] [em 'i:] ! "

" **They've abandoned me !** "

" 他们有 弃 我 ！ "

是弃我也！ "

[hiː; hi] [br'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [rɪ'zentf(ə)l] .

He became increasingly suspicious and resentful .

他 成为 日益 可疑的 和 不满 .

日益疑愤恚。

[meɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] ,

May of the second year ,

可能 的 这 第二 年 ,

二年五月，

[nuː] ['soʊləɹ] [ɪ'klɪps] .

New solar eclipse .

新的 太阳的 蚀 .

朔日食。

[naʊ] , [ˈzæŋ, 'zɑːŋ][dʒʌŋ] [hɜːrd] [ðæt] [dʒaʊz] ['ɑːrmi][hæd; həd] [bɪn] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ][dʒʌŋ] .

Now , Zhang Jun heard that Zhao's army had been defeated by Jun .

现在 , 张 俊 听到 那 赵氏 军队 有 到过 战败 经过 俊 .

却说张骏闻赵兵为峻所败，

[hiː; hi] [ðen] [stript] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋk][ænd; ənd]['taɪt(ə)l] .

He then stripped Zhao of his official rank and title .

他 然后 脱衣舞 赵 的 他的 官方的 秩 和 标题 .

乃去赵官爵，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'gen] [kɔːld] [ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][dʒɪn] .

He was again called the Grand General of Jin .

他 曾是 再次 称为 这 盛大 一般的 的 斤 .

复称晋大将军、

['gʌvərnəɹ] [ʌv; əv]

Governor of Liangzhou

州长 的 凉州

凉州牧，

[ɪn] [jæn] [wʌz; wəz] [dɪ'spætɪt] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [kɪnzuː] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] .

Xin Yan was dispatched with 20 , 000 troops to attack Qinzhou of Zhao .

新 严 曾是 已派出 和 - , - 军队 到 攻击 钦州 的 赵 .

遣辛岩领二万攻赵秦州。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [jɑʊ] ['ɔːrdərd] [lɪ'juː] [jɪn] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ɪn] [jæn] .

King Zhao Yao ordered Liu Yin to lead 50 , 000 troops to attack Xin Yan .

国王 赵 姚 订购 刘 阴 到 带领 - , - 军队 到 攻击 新 严 .

赵王曜令刘胤将兵五万出击辛岩，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] ['klæft] .

The two armies clashed .

这 二 军队 冲突 .

二军交锋，

[nʊʊ] ['nʌmbəɹ] [ʌv; əv] [kɑːmbə'neɪʃənz]

No number of combinations

不 数字 的 组合

不上数合，

[ɪn] [jæn] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .

Xin Yan suffered a crushing defeat and fled .

新 严 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

辛岩大败而走。

[jɪn] [pəɹ'su:d] [ðə; ði] ['fli:ɪŋ] ['enəmi] [ɪn] ['vɪktəri] .
Yin pursued the fleeing enemy in victory .
阴 追击 这 逃离 敌人 在 胜利 .

胤乘胜追奔，

- ['rɪvər]
Jihe River
- 河

济河，

[ə'tækɪŋ] [ænd; ənd] ['kæptʃərɪŋ] -
Attacking and capturing Lingju
攻击 和 捕捉 -

攻拔令居，

[dʒɪn] - ,
Jin Juzhenwu ,
斤 - ,

进据振武，

[ˈðerfɔ:r] , ['hɛksi][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:ɹmd] .
Therefore , Hexi was greatly alarmed .
所以 , 河西 曾是 非常 惊慌 .

因此河西大骇，

[dʒɪn] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [brɔ:t] [daʊn] [baɪ] [er] .
Jin Cheng was brought down by air .
斤 程 曾是 带来 向下 经过 空气 .

金城抱空降之。

[dʒʌŋ] [ðen] [bɔ:st] [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] ['hi:nən] .
Jun then lost the land of Henan .
俊 然后 丢失的 这 土地 的 河南 .

峻遂失河南之地。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [ɪz] [ə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .

朝廷已知，

[ju] [ljɑ:ŋ] ['gæðərd] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
Yu Liang gathered civil and military officials in the court to discuss the matter .
于 梁 聚集 民用 和 军队 官员 在 这 法庭 到 讨论 这 事情 .

庾亮大集文武于朝堂而议之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [left] ['tʃænsləɹ] [kɑ:ŋ] [tæn] ,
At that time , the Left Chancellor Kong Tan ,
在 那 时间 , 这 左边 校长 孔 谭 ,

当时尚书左丞孔坦、

- [daʊ][etʃ ju 'aɪ] [sed] [tu:; tə][ˈsaɪtu:] ['wæn] ['dɑ:əu] :
Sikong Tao Hui said to Situ Wang Dao :
- 道 惠 说 到 思图 王 道 :

司空陶回言于司徒王导曰：

" [ænd; ənd] [brɪ'fɔ:r] - [ə'raɪvd] ,
" **And before Qingjun arrived ,**
" 和 前 - 到达的 ,

“及请峻未至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [kʌt] [ɔ:f] [ðə; ði] ['fu:lɪŋ] ['erɪə] .
It is advisable to cut off the Fuling area .
它 是 建议 到 切 离开 这 涪陵 区域 .

宜断阜陵，

[hiː; hi][wʌz; wəz][rɪ'spɔːnsəb(ə)][fɔːr; fər] ['gɑːdɪŋ] ['veriəs] ['pleɪsɪz] [ɪn] [dæŋtuː] , ['dʒjɑːŋ'fiː] .
He was responsible for guarding various places in Dangtu , Jiangxi .
他 曾是 负责任的 为了 守护 各种各样的 地方 在 当涂 , 江西 .
守江西当涂诸处，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['meni] [waɪl] [wiː; wi][ɑːr; ər] [fjuː] .
They are many while we are few .
他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 .
彼众我寡，

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)lɪz]['oʊvər] .
The battle is over .
这 战斗 是 超过 .
一战决矣。

[ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt][gʊʊ][fɜːrst] [naʊ] ,
If you don't go first now ,
如果 你 不 去 第一的 现在 ,
今不先往，

[dʒʌŋ] [ə'raɪvd] [fɜːrst] .
Jun arrived first .
俊 到达的 第一的 .
而峻先至，

[ðen] ['piːpəlz] ['hɑːrts] [wɪl] [biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] [ænd; ənd] [ˌtreprɪ'deɪʃ(ə)n] .
Then people's hearts will be filled with fear and trepidation .
然后 人们的 心 将要 是 已填 和 害怕 和 忐忑不安 .
则人心危骇，

[,aɪ 'tiːlɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [faɪt] [ə'genst] [ðem; ðəm] !
It is difficult to fight against them !
它 是 难的 到 斗争 反对 他们 !
难与战矣！ ”

['gaɪdɪd] [baɪ] [ðɪs] ,
Guided by this ,
引导 经过 这 ,
导然之，

[lɪɑːŋ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Liang refused .
梁 拒绝 .
亮不从。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是，

[dʒʌŋ] [sent] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][hæŋ] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ][tuː; tə] ['kæptʃər] - .
Jun sent his general Han Huang to capture Gushu .
俊 发送 他的 一般的 韩 黄 到 捕获 - .
峻遣其将韩晃攻陷姑孰，

[ðeɪ] [tʊk] [ðə; ðɪ][sɔːlt][ænd; ənd][raɪs] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ðɪ] [truːps] .
They took the salt and rice to supply the troops .
他们 采取 这 盐 和 米 到 供应 这 军队 .
取其盐米以给诸军。

[lɪɑːŋ] [brɪ'gæŋ] [tuː; tə] [rɪ'gret] .
Liang began to regret .
梁 开始 到 后悔 .
亮始悔，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ˈsaɪmə][ˈjuː][ʌv; əv][ðə; ði] [left] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
He appointed General Sima Liu of the Left with 30 , 000 troops .
他 任命 一般的 西玛 刘 的 这 左边 和 - , - 军队 :

使左将军司马流将兵三万人，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ˈwuː'huː] , [ðei] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
According to Wuhu , they refused .
根据 到 芜湖 , 他们 拒绝 :

据芜湖以拒之。

[ˈhwaːn][ʃiː] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ʒwɑːntʃɛŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] ,
Huan Yi , the prefect of Xuancheng at the time ,

欢 易 , 这 长官 的 宣城 在 这 时间 ,

时宣城刺史桓彝，

[ðei] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd] [mɑːrtʃ] [ɑːn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] .
They intended to raise an army and march on the imperial court .
他们 故意的 到 增加 一个 军队 和 行进 在 这 帝国 法庭 :

欲起兵赴朝廷，

[tʃiːf] [ˈsekrəteri] [zuː] [etʃ ju 'aɪ] [sed] :
Chief Secretary Zu Hui said :
首席 秘书 祖 惠 说 :

长史祖惠曰：

" [ðə; ði] [ˈkaʊnti] [truːps] [ɑːr; ər] [ˈriːəli] [wiːk] . "
" The county troops are really weak . "
" 这 县 军队 是 真的 虚弱的 . "

“郡兵实弱，

[ˈmaʊnt(ə)n] [ˈdwelərz] [ɑːr; ər] [ˈiːzəli] [dɪ'stɜːrbd] .
Mountain dwellers are easily disturbed .
山 居民 是 容易地 不安 :

山民易扰，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [prɪ'per] [tuː; tə] [ə'weɪt] [ðəm; ðəm] .
Furthermore , we should prepare to await them .
此外 , 我们 应该 准备 到 等待 他们 :

且宜按甲以待之也。”

[ˈhwaːn][ʃiː] [sed] [ˈstɜːrnlɪ] :
Huan Yi said sternly :
欢 易 说 严厉地 :

桓彝厉色曰：

" [wen] [juː; jʊ] [siː] [ˈsʌmwʌn] [huː] [ɪz] [ˌdɪsrɪ'spektf(ə)] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈruːlər] . . . "
" When you see someone who is disrespectful to his ruler . . . "
" 什么时候 你 看 某人 WHO 是 不尊重 到 他的 统治者 : . . . "

“见无礼于其君者，

[laɪk] [ə; eɪ] [hɔːk] [ˈtʃeɪsɪŋ] [ə; eɪ][bɜːrd] ,
Like a hawk chasing a bird ,
喜欢 一个 鹰 追逐 一个 鸟 ,

若鹰鹞之逐鸟，

[ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n][ɪz] [naʊ] [ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒər] .
The nation is now in grave danger .
这 国家 是 现在 在 严重 危险 :

今社稷危逼，

[ˈraɪtʃəsnəs] [hæz; həz][noʊ] [piːs] .
Righteousness has no peace .
义 有 不 和平 :

义无晏安，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [der] [tuː; tə][sɪt] [ˈɑːdlɪ][baɪ] ?
How could we dare to sit idly by ?
如何 可以 我们 敢 到 坐 闲散地经过 ?

何敢坐视也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [bɜːrst][ˈɪntuː] [terz] .
He then burst into tears .
他 然后 爆裂 进入 眼泪 .

乃慷慨流涕，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsteɪfənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ˈwuːˈhuː] .
He then stationed his troops in Wuhu .
他 然后 驻 他的 军队 在 芜湖 .

遂将兵屯芜湖。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [dʒʌn][led][hæŋ] [hwaːŋz] [truːps] [tuː; tə][ˈwuːˈhuː] ,
Even if Jun led Han Huang's troops to Wuhu ,
甚至 如果 俊 引领 韩 黄氏 军队 到 芜湖 ,

峻即使韩晃将兵前往至芜湖，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði][jiː] [ˈpiːp(ə)l] ,
Fighting against the Yi people ,
斗争 反对 这 易 人们 ,

与彝交战，

[ðə; ði][jiː] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [fjuː] [ænd; ənd] [wiːk] .
The Yi soldiers were few and weak .
这 易 士兵 是 很少 和 虚弱的 .

彝兵寡弱，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [θriː] [raʊndz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈhoʊm] .
They suffered a crushing defeat in the first three rounds and returned home .
他们 遭受 一个 压碎 击败 在 这 第一的 三 回合 和 返回 家 .

不三合大败而还，

[rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə] [ʒwaːntʃɛŋ] .
Return to Xuancheng .
返回 到 宣城 .

退回宣城。

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [tʃɛŋɡzi] ,
Huang Chengzhi ,
黄 承志 ,

晃乘之，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [əˈtæk] [ɑːn] [ʒwaːntʃɛŋ] ,
Because of the attack on Xuancheng ,
因为 的 这 攻击 在 宣城 ,

因攻宣城，

[ˈhwaːn][jiː] [wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
Huan Yi was no match for him .
欢 易 曾是 不 匹配 为了 他 .

桓彝不能敌，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈliːst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ɪnˈʃʊərəns] [ɪn] [ɡwæŋd] .
He was released from his insurance in Guangde .
他 曾是 发布 从 他的 保险 在 广德 .

又退保广德。

[saɪˌzaɪ,ksaɪˌɡzaɪ][ˈdʒiːən] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] ,
Xi Jian , the governor of Xuzhou at the time ,
习 建 , 这 州长 的 徐州 在 这 时间 ,

时徐州刺史郗鉴，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz][dʒʊrɪsˈdɪk](ə)n][tuː; tə][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][ðə; ði][ˈnei](ə)n]
He wished to lead the troops under his jurisdiction to the aid of the nation
他 希望 到 带领 这 军队 在下面 他的 管辖权 到 这 援助 的 这 国家
[ɪn][ɪts] [taɪm] [ʌv; əv][ˈkraɪsɪs] .
in its time of crisis .
在 它是 时间 的 危机 ；

欲率所镇之兵赴国难。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [əˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The imperial court was aware of this .
这 帝国 法庭 曾是 意识到的 的 这 ；

朝廷知之，

[fiərɪŋ] [æn; ən][ɪnˈveɪz(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrθ] ,
Fearing an invasion from the north ,
恐惧 一个 入侵 从 这 北 ；

恐北寇来侵，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [fərˈbɪdɪŋ] [aɪˈtiː] .
An imperial edict was issued forbidding it .
一个 帝国 法令 曾是 发布 禁止 它 ；

下诏不许。

[ðen] ,
then ,
然后 ；

于是，

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzɑɪ][ˈdʒiːən] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
Xi Jian received the imperial decree .
习 建 已收到 这 帝国 法令 ；

郗鉴得旨，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [held] [bæk] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [derd] [nɑːt] [ædˈvæns] .
Therefore , they held back their troops and dared not advance .
所以 ， 他们 握住 后退 他们的 军队 和 敢于 不是 进步 ；

遂按兵不敢前行。

[ˈtʃæptər] - [baɪˈɑːn][ˈhuː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [daɪ][fɔːr; fər] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
Chapter 163 Bian Hu and his son die for loyalty and filial piety
章 - 卞 胡 和 他的 儿子 死 为了 忠诚 和 孝 虔诚

第一六三回 卞壶父子死忠孝

[ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the third year of Wuzi ,
在 这 第三 年 的 - ,

戊子三年，

[wen] [kiːˈaʊ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [seɪv] - .
Wen Qiao wanted to save Jiankang .
温 乔 通缉 到 节省 - .

温峤欲救建康，

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The army was stationed outside the city .
这 军队 曾是 驻 外部 这 城市 ；

以军集屯于城外。

[dʒʌŋ][led][hæŋ] [hwaːŋz] [truːps] [tuː; tə][ˈwuːˈhuː] .
Jun led Han Huang's troops to Wuhu .
俊 引领 韩 黄氏 军队 到 芜湖 ；

峻将韩晃兵至芜湖。

[ˈsaɪmə] - [wʌz; wəz] [ˈkəʊədli] .
Sima Liusu was cowardly .
西玛 - 曾是 胆小 .

司马流素懦弱，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv] - [əˈraɪv(ə)] ,
Upon hearing of Junbing's arrival ,
之上 听力 的 - 到达 ,

闻峻兵至，

[ðeɪ] [wɪl] [ɡoʊ][ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
They will go into battle .
他们 将要 去 进入 战斗 .

将出战，

[ˈi:tɪŋ] [wɪˈðəʊt] [ˈnoʊɪŋ] [weɪ] [tu:; tə] [teɪst] ,
Eating without knowing where to taste ,
吃 没有 会心 在哪里 到 品尝 ,

食饭不知口处，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
They hastily led their troops out of the battle .
他们 草草 引领 他们的 军队 出去 的 这 战斗 .

慌忙驱兵出阵，

[brɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [tu:] [ˈwɔrz] [wɜ:r; wər][ˈi:v(ə)n][ˈoʊvər] ,
Before the two wars were even over ,
前 这 二 战争 是 甚至 超过 ,

未及两战，

[ðə; ði][ˈɑ:mi] [wʌz; wəz][ˈru:tɪd; raʊtɪd][ænd; ənd] [fled] [ɪn] [dɪˈfi:t] .
The army was routed and fled in defeat .
这 军队 曾是 路由 和 逃亡 在 击败 .

兵溃大败而走。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [su:][dʒʌŋ] [ˈpɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
At that time , Su Jun personally led his troops across the river .
在 那 时间 , 苏 俊 亲自 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

时苏峻自将兵横江而济，

[ljɑ:ŋ] [dʒʌnz] [əˈttempts] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [wɜ:r; wər] [rɪˈpi:tɪdli] [ʌnsəkˈsesfl] .
Liang Jun's attempts to resist were repeatedly unsuccessful .
梁 俊的 尝试 到 抵抗 是 反复 不成功 .

亮军出拒屡败。

[daʊ][ˌetʃ ju ˈaɪ] [sed] [tu:; tə] [ljɑ:ŋ] :
Tao Hui said to Liang :
道 惠 说 到 梁 :

陶回谓亮曰：

[su:][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [kwart] [əˈdept] [æt; ət] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] .
Su Jun was quite adept at military strategy .
苏 俊 曾是 相当 熟练 在 军队 战略 .

“苏峻颇达兵机，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [stoʊn] [hæz; həz] [ˈhevi] [dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz] ,
Knowing that the stone has heavy defenses ,
会心 那 这 石头 有 重的 防御 ,

知石头有重戍，

[nɑ:t] [ˈderɪŋ] [tu:; tə][ɡoʊ] [streɪt] [daʊn] ,
Not daring to go straight down ,
不是 大胆 到 去 直的 向下 ,

不敢直下，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [proʊ'si:d] [saʊθ] [ə'bi:ŋ] [ðə; ði] - [rouð] .
They must proceed south along the Xiaodanyang Road .
他们 必须 继续 南 沿着 这 - 路 .

必向小丹阳南道步来，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
It is advisable to ambush and attack them .
它 是 建议 到 伏击 和 攻击 他们 .

宜伏兵击之，

[wi:; wi] [kæn; kən] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm] [ɪn] [wʌn] ['bæt(ə)] !
We can capture him in one battle !
我们 能 捕获 他 在 一 战斗 !

可一战而擒矣！ ”

[ljɑ:ŋ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Liang refused .
梁 拒绝 .

亮又不从。

[ʃi:] [dʒʌŋ] [wʌz; wəz] [ə'freɪd] [ðæt] [ðə; ði] [stoʊn] [wʌz; wəz] ['hevɪli] ['fɔ:tɪfaɪd] [ænd; ənd] [derd] [nɑ:t] [goʊ] [daʊn]
Shi Jun was afraid that the stone was heavily fortified and dared not go down .
史 俊 曾是 害怕的 那 这 石头 曾是 重度 强化 和 敢于 不是 去 向下 .
.
.
.

时峻惧石头有重戍不敢下，

[hi; hi] [ðen] [ɔ:'rdərd] [ɔ:l] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'bændən] [ðer; ðər] [ʃɪps] .
He then ordered all the troops to abandon their ships .
他 然后 订购 全部 这 军队 到 放弃 他们的 船舶 .

乃令诸军弃舟，

['wɔ:kiŋ] [frʌm; frəm] -
Walking from Xiaodanyang
步行 从 -

从小丹阳步行，

[ðə; ði] [naɪt] [wʌz; wəz] [bɔ:st] [ænd; ənd] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [wei] [bæk] .
The night was lost and there was no way back .
这 夜晚 曾是 丢失的 和 那里 曾是 不 方式 后退 .

夜迷失道无复部分，

[ðeɪ] ['oʊnli] [faʊnd] [ðer; ðər] [wei] [hɪr] [æt; ət] [dɑ:n] .
They only found their way here at dawn .
他们 仅有的 成立 他们的 方式 这里 在 黎明 .

至天明方寻路径而来，

[fæn] [laɪ] [ˌkju ju 'i] ,
Fang Lie Que ,
方 说谎 奎 ,

方列队伍，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] - ['vɪlɪdʒ] [tu:; tə] [steɪ] [ænd; ənd] [i:t] .
They went to Qingxizha Village to stay and eat .
他们 去 到 - 村庄 到 停留 和 吃 .

至青溪栅屯住传食。

['sʌmwʌn] [hæd; həd] [ɔ:'l'redi] [faʊnd] [aʊt] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rtɪd] [bæk] .
Someone had already found out and reported back .
某人 有 已经 成立 出去 和 据报道 后退 .

早有人探知回报，

[lɿɑ:n] [brɪ'gæn] [tu:; tə] [rɪ'gret] , ['seɪɪŋ] :
Liang began to regret , saying :
梁 开始 到 后悔 , 说 :

亮始悔曰:

" [aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [hi:d] [daʊ] [hwi:s] [əd'vaɪs] , "
" I will not heed Tao Hui's advice . "
" 我 将要 不是 注意 道 惠的 建议 " :

“吾不听陶回之计，

" [ɪts] [ɔ:l] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [θi:vz] - [ski:m] ! "
" It's all part of the thieves ' scheme ! "
" 它是 全部 部分 的 这 窃贼 - 方案 ! " :

果中贼人之谋! ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ðɪ] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [pə'zɪfənd] [ɪn] [ʒwɑ:ntʃən] [leɪk] [tu:; tə] [ə'weɪt] ['bæt(ə)] .
The troops were positioned in Xuancheng Lake to await battle .
这 军队 是 定位 在 宣城 湖 到 等待 战斗 .

以兵列于宣城湖内待战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

['meni] [ə'fɪ(ə)lz] [sent] [ðer; ðər] ['fæməliz] [tu:; tə] [tu:; tə] [si:k] ['refju:dʒ] .
Many officials sent their families to Jiangdong to seek refuge .
许多 官员 发送 他们的 家庭 到 江东 到 寻找 避难所 .

朝士多遣家人往江东避难，

['oʊnli] ['li:u:] [tʃaʊ] , [ðə; ðɪ] [left] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] ,
Only Liu Chao , the Left Guard General ,
仅有的 刘 赵 , 这 左边 警卫 一般的 ,

惟左卫将军刘超，

[hi:; hi] [mu:vɔd] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['pæləs] [ə'loun] .
He moved his wife and children to live in the palace alone .
他 已搬 他的 妻子 和 孩子们 到 居住 在 这 宫殿 独自的 .

独迁妻孥入居宫内，

[tu:; tə] [pʊt] [wʌnz] [maɪnd] [æt; ət] [i:z] .
To put one's mind at ease .
到 放 一个人的 头脑 在 舒适 .

以安上心。

['empərər] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɔd] .
Emperor Cheng was greatly alarmed .
皇帝 程 曾是 非常 惊慌 .

成帝大惊，

[æŋ; ən] ['ɜ:rdʒənt] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪfu:d] ['ɔ:rdərɪŋ] [baɪ'ɑ:n] ['hu:][tu:; tə] [li:d] [ɔ:l] ['ɑ:mɪz] ['ɪntu:]
An urgent imperial edict was issued ordering Bian Hu to lead all armies into
一个 紧迫的 帝国 法令 曾是 发布 订购 卞 胡 到 带领 全部 军队 进入
battle .
战斗 .

急诏卞壶督诸军出战，

[ˈhu:] - [ri'kwɛstɪd] [tu:; tə] [li:v] [zai:lɪŋ] .
Hu Mangji requested to leave Xiling .
胡 - 请求 到 离开 西岭 .

壶忙集请将出西陵，

[ˈfaɪtɪŋ] [dʒʌŋ]
Fighting Jun
斗争 俊

与峻交战，

[ðə; ði][pɑ:tɪ][wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] .
The pot was utterly defeated .
这 锅 曾是 完全地 战败 .

壶大败。

[dʒʌŋbɪŋ] [ə'tækt] [kɪŋksɪ] [ˈfɔ:rtɹəs] .
Junbing attacked Qingxi Fortress .
军兵 遭到攻击 清溪 堡垒 .

峻兵攻青溪栅，

[ðə; ði][pɑ:tɪ][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][bi:; bi] [strʌk] [ə'gen] .
The pot refused to be struck again .
这 锅 拒绝 到 是 击 再次 .

壶又拒击之。

[dʒʌŋ] [set] [ˈfaɪər][tu:; tə][ðə; ði] [wɪnd] .
Jun set fire to the wind .
俊 放 火 到 这 风 .

峻因风纵火，

[ɔ:l] [ðə; ði][kæmps][ɪn][ðə; ði] ['bɜ:rnɪŋ] ['prɑ:vɪns] [hæd; həd] ['ri:s(ə)ntli] [rɪ'kʌvəd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɔɪlz] [ɑ:n]
All the camps in the burning province had recently recovered from the boils on
全部 这 营地 在 这 燃烧 省 有 最近 恢复 从 这 沸腾 在

[ðə; ði] [bæks] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒei][ænd; ənd][baɪ'ɑ:n] [ˈfæməliz] .
the backs of the Jing and Bian families .
这 背部 的 这 景 和 卞 家庭 .

烧台省诸营皆荆卞壶背痈新愈，

[ðə; ði] [sɔ:r] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [hi:lɪd] .
The sore has not yet healed .
这 疮 有 不是 然而 已治愈 .

疮犹未合，

[hi:; hi][ʃæl; ʃəl][raɪz][ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɪ'dɪkt] .
He shall rise upon hearing the imperial edict .
他 将 上升 之上 听力 这 帝国 法令 .

听诏即起，

[send] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [wɔ:r] .
Send troops to resist war .
发送 军队 到 抵抗 战争 .

出兵拒战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɪg'zɔ:stɪd] .
They fought until they were exhausted .
他们 战斗 直到 他们 是 筋疲力尽的 .

至是力竭苦战，

[kən'frʌntɪŋ] [dʒʌŋ] ,
Confronting Jun ,
面对 俊 ,

与峻交锋，

[bɪ'fɔːr] [ten] [raʊndz] [wɜːr; wər] [kəm'pliːtɪd] ,
Before ten rounds were completed ,
前 十 回合 是 完全的 ,

不上十合，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第50/121页

[hiː; hi] [daɪd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [bɔɪl] [ɑːn][hɪz; ɪz] [bæk] .
He died from a boil on his back .

他 死亡 从 一个 熬 在 他的 后退 .
背上疮发身死。

[hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] , [baɪ'ɑːn] [zɛn] ,
His two sons , Bian Zhen ,

他的 二 儿子们 , 卞 真 ,
其二子卞珍、

[baɪ'ɑːn][gæn] ,
Bian Gan ,

卞 甘 ,
卞旰，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɑːðəz] [deθ] [ɪn]['bæt(ə)] ,
Upon hearing of his father's death in battle ,

之上 听力 的 他的 父亲的 死亡 在 战斗 ,
闻父战死，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə]['bæt(ə)] .
He then led his troops to battle .

他 然后 引领 他的 军队 到 战斗 .
遂领部从赴战，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [daɪd] .
He also died .

他 还 死亡 .
亦死。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [stroʊkt] [ðə; ði] [θriː] [kɔːpsɪz] [ænd; ənd] [wept] , ['seɪɪŋ] :
His mother stroked the three corpses and wept , saying :

他的 母亲 抚摸 这 三 尸体 和 哭泣 , 说 :
其母抚三尸而哭之曰：

" [maɪ] ['fɑːðər] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['bɪəl] ['mɪnɪstər] . "
" My father was a loyal minister . "

" 我的 父亲 曾是 一个 忠诚 部长 . "
“父为忠臣，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz][ə; eɪ] ['fɪliəl] [sʌn] .
The son is a filial son .

这 儿子 是 一个 孝 儿子 .
子为孝子，

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [heit] [ˌem 'iː][soʊ] [mʌtʃ] ? "
Why do you hate me so much ? "

为什么 做 你 恨 我 所以 很多 ? "
夫何恨哉？ ”

[wen] [ðə; ði] ['skɑːlər] [zai] [jæn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the scholar Zhai Yang heard of this ,

什么时候 这 学者 翟 杨 听到 的 这 ,
时征士翟阳闻之，

[hi:; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰:

" [maɪ] ['fɑ:ðər] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [bɔ:rd] . "
" My father died at the hands of his lord . "
" 我的 父亲 死亡 在 这 双手 的 他的 主 " "

“父死于君，

[ðə; ði] [sʌn] [daɪd] [br'kəz, br'kɔ:z] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] .
The son died because of his father .
这 儿子 死亡 因为 的 他的 父亲 :

子死于父，

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ʌv; əv] ['lɔɪlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
The principles of loyalty and filial piety
这 原则 的 忠诚 和 孝 虔诚

忠孝之道，

['kɑ:nsntreɪtɪd] [ɪn] [wʌn] ['dɪsəplɪn] !
Concentrated in one discipline !
集中 在 一 纪律 !

萃于一门! ”

[su:][dʒʌn] , [ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['mɪnɪstər] , [ri:kt] ['hævək] [ɪn] - .
Su Jun , a treacherous minister , wreaked havoc in Jiankang .
苏 俊 , 一个 奸诈 部长 , 破坏 混乱 在 - .

苏峻奸臣乱建康，

['oʊnli][baɪ'ɑ:n]['hu:][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] [mæn] .
Only Bian Hu was a loyal and virtuous man .
仅有的 卞 胡 曾是 一个 忠诚 和 有德行的 男人 :

惟有卞壶是忠良。

[ə; eɪ] ['sɪŋɡ(ə)] [mæn] [wʊd] [daɪ] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ɪts] ['pi:p(ə)] .
A single man would die for his country and its people .
一个 单身的 男人 会 死 为了 他的 国家 和 它是 人们 :

单身为国为民死，

[bəʊθ] [sʌnz] [daɪd] [fɔ:r; fər] [ðər; ðər] ['lɔɪlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
Both sons died for their loyalty and filial piety .
两个都 儿子们 死亡 为了 他们的 忠诚 和 孝 虔诚 :

二子俱同忠孝亡。

[hɪz; ɪz] [hə'roʊɪk] [neɪm] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [θru:'aʊt] ['tʃaɪnə] .
His heroic name is renowned throughout China .
他的 英勇 姓名 是 著名 自始至终 中国 :

英名烈烈扬中国，

[wɪð; wɪθ] [ʌn'weɪvərɪŋ] ['lɔɪlti] , [aɪ] [ə'send] [tu:; tə] [ðə; ði] ['hevəns] [ə'ləʊn] .
With unwavering loyalty , I ascend to the heavens alone .
和 坚定不移 忠诚 , 我 上升 到 这 天 独自的 :

赤胆乾乾独上苍。

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [ðɪs] ['fæməli] ['sʌfərd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs] .
It's a pity that this family suffered during the national crisis .
它是 一个 遗憾 那 这 家庭 遭受 期间 这 国家的 危机 :

可怜一家罹国难，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [nɑ:t] [bi:; bi] [mu:vd] [tu:; tə] [terz] ?
How can one not be moved to tears ?
如何 能 一 不是 是 已搬 到 眼泪 ?

教人怎不泪汪汪？

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [su:] [dʒʌn] [hæd; həd] [ɔ: 'redi] [hɑ: md] [baɪ'ɑ: n] ['hu:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
At that time , Su Jun had already harmed Bian Hu and his son .
在 那 时间 , 苏 俊 有 已经 受到伤害 卞 胡 和 他的 儿子 .
时苏峻既害卞壶父子，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [tru: ps] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɪti] .
They led their troops into the city .
他们 引领 他们的 军队 进入 这 城市 .
引兵杀入城来。

[ju] [ljɑ: ŋ] [sɔ:] [dʒʌnz] [tru: ps] [tʃɑ: rdʒ] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪ'ɑ: tɪk] [ə'tæk] .
Yu Liang saw Jun's troops charge into the city in a chaotic attack .
于 梁 锯 俊的 军队 收费 进入 这 城市 在 一个 混乱 攻击 .
庾亮见峻兵混杀入城，

[hi:; hi] [ɪ'mi: diətli] ['ɔ: rdərd] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [tu:; tə] [laɪn] [ʌp] [ænd; ənd] [prɪ'per] [fɔ: r; fər] ['bæt(ə)] .
He immediately ordered the soldiers to line up and prepare for battle .
他 立即地 订购 这 士兵 到 线 向上 和 准备 为了 战斗 .
急令军士排开待战，

[brɪ'fɔ: r] [ðeɪ] ['i: v(ə)n] ['klæft] ,
Before they even clashed ,
前 他们 甚至 冲突 ,
未及交锋，

['si: ɪŋ] [ðæt] [dʒʌnz] ['ɑ: rmi] [wʌz; wəz] ['paʊərf(ə)] ,
Seeing that Jun's army was powerful ,
看到 那 俊的 军队 曾是 强大的 ,
众军见峻兵势大，

[ðeɪ] [ɔ: l] [ə'bəendənd] [ðer; ðər] ['wepənz] [ænd; ənd] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
They all abandoned their weapons and fled in disarray .
他们 全部 弃 他们的 武器 和 逃亡 在 混乱 .
皆弃戈溃走。

[ljɑ: ŋ] [sɔ:] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] ['skætər] .
Liang saw the soldiers scatter .
梁 锯 这 士兵 分散 .
亮见军士逃散，

[ðeɪ] [wɜ: r; wər] [nɔ: t] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [bi:; bi] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [dɪ'fi: t] [ðem; ðəm] .
They were not expected to be able to defeat them .
他们 是 不是 预期的 到 是 有能力的 到 击败 他们 .
料不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] [men] .
He then led several hundred of his trusted men .
他 然后 引领 一些 百 的 他的 可信 男人 .
乃引心腹数百人，

[hi:; hi] ['trævlɪd] [tu:; tə] .
He traveled to Xunyang .
他 旅行 到 旬阳 .
奔走浔阳。

[ə'baʊt] [tu:; tə] [goʊ] ,
About to go ,
关于 到 去 ,
将行，

['gʌ] [sed] [tu:; tə] [dʒɒŋ] [jə] , [ðə; ði] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ: rd(ə)nerɪ] :
Gu said to Zhong Ya , the Attendant - in - Ordinary :
顾 说 到 钟 呀 , 这 服务员 - 在 - 普通的 :
顾谓侍中钟雅曰：

" [maɪ] ['dʒɜ:ni] [hɪr] . . . "
" My journey here . . . "
" 我的 旅行 这里 . . . "

“吾之此去，

[aɪ] [ɪn'trʌst] [ju:; jʊ][wɪð; wɪθ][maɪ][ˈfaɪn(ə)l] [ə'ferz] ！
I entrust you with my final affairs ！
我 委托 你 和 我的 最终的 事务 ！

后事深以相委！ ”

[dʒɒŋ] [jə] [sed] ！
Zhong Ya said ！
钟 呀 说 ！

钟雅曰：

" [ðə; ði] [ˈtʃaɪnəberi] [ˈbræntʃɪz] [broʊk] [ænd; ənd][ðə; ði] [i:vz] [kə'ləpst] . "
" The chinaberry branches broke and the eaves collapsed . "
" 这 苦楝 分支 打破 和 这 檐 倒塌 . "

“楝折椽崩，

[hu:z] [fɔ:lt] [ɪz][aɪ 'ti:] ？
Whose fault is it ？
谁 过错 是 它 ？

谁之咎也？ ”

[ljɑ:ŋ] [sed] ！
Liang said ！
梁 说 ！

亮曰：

" [wʌt] [ˈhæpənd] [tə'deɪ] ,
" What happened today ,
" 什么 发生 今天 ,

“今日之事，

[noʊ] [ˈfɜ:rðər] [ˌeksplə'neɪ(ə)n] [ə'laʊd] ！
No further explanation allowed ！
不 更远 解释 允许 ！

不容复言！

" [jʊr; jər] [ˈefərts] [wɪl] [ˈʃʊrli] [brɪŋ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [rɪ'kʌvəri] ！ "
" Your efforts will surely bring about a recovery ！ "
" 你的 努力 将要 一定 带来 关于 一个 恢复 ！ "

卿当期克复之效耳！ ”

[ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [ɡoʊz] ！
The elegant saying goes ！
这 优雅的 说 去 ！

雅曰：

" [ju:; jʊ] [ˈtru:li] [ɑ:r; ər] [ˈwɜ:rdi] [ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [kɔ:ld] [ʃu:n] [lɪnfu:] ！ "
" You truly are worthy of being called Xun Linfu ！ "
" 你 真的 是 值得 的 存在 称为 迅 林福 ！ "

“想足下不愧为荀林父耳！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈbraɪtnəs] [feɪdʒ] .
Brightness fades .
亮度 淡出 .

亮去。

[jə] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Ya entered the palace .
呀 进入 这 宫殿 .

雅入宫内，

[ˈempərər] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
Emperor Cheng was greatly alarmed .
皇帝 程 曾是 非常 惊慌 .

成帝大惊。

[left] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] [dʒɒŋ] [jə] ,
Left Guard General Zhong Ya ,
左边 警卫 一般的 钟 呀 ,

左卫将军钟雅、

[raɪt] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl][ˈlju:] [tʃao] ,
Right Guard General Liu Chao ,
正确的 警卫 一般的 刘 赵 ,

右卫将军刘超，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sɜ:rvd] [æt; ət][ðə; ði] ['empəʔəz] [saɪd] .
They all served at the emperor's side .
他们 全部 服务 在 这 皇帝的 边 .

均侍帝左右。

[ə; eɪ] ['ju:nək] [neɪmɪd] [li] [ji:] [ə'temptɪd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
A eunuch named Li Yi attempted to escape .
一个 宦官 命名 李 易 尝试过 到 逃脱 .

有黄门李义欲逃，

[aɪ] ['praɪvətli] [sed] [tu:; tə] [dʒɒŋ] [jə] :
I privately said to Zhong Ya :
我 私下 说 到 钟 呀 :

私谓钟雅曰：

" [prəʊ'si:d] [wen] [ju:; jʊ] [si:] [æŋ; ən] [ɑ:pər'tu:nəti] . "
" Proceed when you see an opportunity . "
" 继续 什么时候 你 看 一个 机会 . "

“见可而进，

[ˈnəʊɪŋ] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ʌp] ,
Knowing the difficulty and giving up ,
会心 这 困难 和 给予 向上 ,

知难而退，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪŋfənts] .
This is the way of the ancients .
这 是 这 方式 的 这 古代人 .

古之道也。

[naʊ] [su:][dʒʌŋ][ɪz][ɪn] ['keɪɔ:s] ,
Now Su Jun is in chaos ,
现在 苏 俊 是 在 混乱 ,

今苏峻入乱，

[waɪ] [nɑ:t][ə'dæpt][tu:; tə][ðə; ði] [taɪmz] ?
Why not adapt to the times ?
为什么 不是 适应 到 这 时代 ?

何不随时之宜，

[kʌm] [wɪð; wɪθ][em 'i:] .
Come with me .
来 和 我 .

与吾同去，

[ænd; ənd][ɑ:r; əɹ][wi:; wi][dʒʌst][ˈɡoʊɪŋ][tu:; tə][sɪt] [hɪr] [ænd; ənd] [weɪt] [tu:; tə][daɪ] ?
And are we just going to sit here and wait to die ?
和 是 我们 只是 去 到 坐 这里 和 等待 到 死 ?
而在此坐待其毙也？ ”

[ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [ɡoʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :
雅曰：

" [ɪf] [wi:; wi] [ˈkænɑ:t] [seɪv] [ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ɪts][ˈkraɪsɪs] . . . "
" If we cannot save the nation from its crisis . . . "
" 如果 我们 不能 节省 这 国家 从 它是 危机 . . . "
“国难不能救，

[ðə; ði][ˈru:lər][ɪz][ɪn][ˈdeɪndʒər][ænd; ənd] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [seɪvd] .
The ruler is in danger and cannot be saved .
这 统治者 是 在 危险 和 不能 是 已保存 :
君危不能济，

[ɪf] [wʌn] [traɪz] [tu:; tə] [ɪˈskeɪp] [ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈti:] . . .
If one tries to escape in order to avoid it . . .
如果 一 尝试 到 逃脱 在 命令 到 避免 它 . . .
若遁避以求免，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [dɑ:ŋ] [ˈhu:] [wɪl] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [pen] [ænd; ənd] [raɪt] [ðɪs] !
I fear that Dong Hu will take up the pen and write this !
我 害怕 那 董 胡 将要 拿 向上 这 笔 和 写 这 !
吾惧董狐执笔而书矣！ ”

[soʊ][aɪ ˈti:] [ˈdɪdnt] [ˈhæpən] .
So it didn't happen .
所以 它 没有 发生 :
遂不行。

[wen] [ˈdɑ:nˈjɑ:ŋ] [jɪn] - ,
When Danyang Yin Yangman ,
什么时候 丹阳 阴 - ,
当丹阳尹羊曼、

- - [dʒəu][ˈdɑ:əu] ,
Huangmen Shilang Zhou Dao ,
- - 周 道 ,
黄门侍郎周道、

[daʊ] [ˈzɑ:n] , [ˈpri:fekt] [ʌv; əv]
Tao Zhan , Prefect of Lujiang
道 詹 , 长官 的 庐江
卢江太守陶瞻，

[hi:; hi] [fʌ:t] [ˈdespəɾətli] [ænd; ənd][daɪd] .
He fought desperately and died .
他 战斗 绝望地 和 死亡 :
竭力战峻而死。

[dʒʌnbɪŋ] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] .
Junbing entered the capital city .
军兵 进入 这 首都 城市 :
峻兵入台城，

[ˈsaɪtu:] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [sed] [tu:; tə] [ɪzɔŋ] [ˈtʃu:] [ji:] :
Situ Wang Dao said to Shizhong Chu Yi :
思图 王 道 说 到 世忠 楚 易 :
司徒王导谓侍中褚翼曰：

" [ðə; ði] [suˈpri:m] [wʌn] [fæl; fəl] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈpæləs] . "
" The Supreme One shall reside in the Imperial Palace . "
" 这 最高 一 将 居住 在 这 帝国 宫殿 . "
" 至尊当御直殿."

[ˈtʃu:] [goʊz] [streɪt] [ɪn] ,
Chu goes straight in ,
楚 去 直的 在 ,
褚直入,

[ɪmˈbreɪsɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] , [ðeɪ] [əˈsendɪd] [tu;; tə][ðə; ði][ˈtaɪˈdʒi:] [frʌnt] [hɔ:l] .
Embracing the Emperor , they ascended to the Taiji Front Hall .
拥抱 这 皇帝 , 他们 上升 到 这 太极 正面 大厅 .
抱帝登太极前殿。

[ˈgaɪdɪd] [tu;; tə] [ˈlʌ] [ji;; ji] , [grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs]
Guided to Lu Ye , Grand Master of the Palace
引导 到 鲁 叶 , 盛大 掌握 的 这 宫殿
导及光禄大夫陆晔、

[ʃu:n] [sɔ:ŋ] ,
Xun Song ,
迅 歌曲 ,
荀嵩、

[ˈmɪnɪstər] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [kaɪ] ,
Minister Zhang Kai ,
部长 张 凯 ,
尚书张闾,

[təˈgeðər] [ðeɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [bed][tu;; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈempərər] .
Together they ascended the imperial bed to protect the emperor .
一起 他们 上升 这 帝国 床 到 保护 这 皇帝 .
共登御床卫帝。

[lɪˈju:] [tʃaʊ]
Liu Chao
刘 赵
刘超、

[dʒɒŋ] [jə] [ænd; ənd] [ˈtʃu:] [ji:] ,
Zhong Ya and Chu Yi ,
钟 呀 和 楚 易 ,
钟雅及褚翼,

[ðeɪ] [ɔ:l] [led][ðer; ðər] [əˈfɪ(ə)lz] [tu;; tə][stænd] [ɪn] [əˈtendəns] [ɑ:n] [ˈi:ðər] [saɪd] .
They all led their officials to stand in attendance on either side .
他们 全部 引领 他们的 官员 到 站立 在 出席 在 任何一个 边 .
皆率百官侍立左右。

[grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] [kɑ:ŋ] [ju] , [drest] [ɪn] [kɔ:rt] [əˈtaɪər] , [ˈgɑ:rdɪd] [ðə; ði] [ænˈsestrəl]
Grand Master of Ceremonies Kong Yu , dressed in court attire , guarded the ancestral
盛大 掌握 的 仪式 孔 于 , 穿着 在 法庭 服装 , 守卫 这 祖先的
[ˈtemp(ə)l] .
temple .
寺庙 .
太常孔愉朝服守宗庙。

[dʒʌnbɪŋ] [ˈentərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Junbing entered the court .
军兵 进入 这 法庭 .
峻兵入朝,

[kaɪ][ji:] [geɪv] [ðə; ði][ˈɔ:rdə] ,
Chi Yi gave the order ,
奇 易 给予 这 命令 ,

叱翼令下，

[ji:][hi:; hi] [sed] :
Yi He said :
易 他 说 :

翼呵之曰：

" [tʃæmpiən] [su:][hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [peɪ] [ˈhɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] . "
" Champion Su has come to pay homage to His Majesty . "
" 冠军 苏 有 来 到 支付 尊敬 到 他的 威严 " . "

“苏冠军来觐至尊，

[haʊ] [der] [ˈsoʊldʒərz] [ɪnˈveɪd] [ænd; ənd][koʊˈɜ:rs] ?
How dare soldiers invade and coerce ?
如何 敢 士兵 入侵 和 胁迫 ?

军人岂得侵逼？ ”

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [derd] [nɑ:t] [ˈentə] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Therefore , the soldiers dared not enter the palace .
所以 , 这 士兵 敢于 不是 进入 这 宫殿 .

于是军人不敢上殿，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði][ˈhæɾəm] ,
Suddenly entering the harem ,
突然 进入 这 后宫 ,

突入后宫，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ˈplʌndəd] .
The palace women were all plundered .
这 宫殿 女性 是 全部 掠夺 .

宫人皆见掠夺。

[tu:; tə] [kəˈmænd] [ænd; ənd][kənˈtroʊl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz]
To command and control the officials
到 命令 和 控制 这 官员

驱役百官，

[nu:d] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
Nude men and women .
裸体 男人 和 女性 .

裸剥士女。

[ðə; ði] [ˈpæləs] [hæz; həz] - , - [boʊlts][ʌv; əv] [klɔ:θ] .
The palace has 200 , 000 bolts of cloth .
这 宫殿 有 - , - 螺栓 的 布 .

宫有布二十万匹，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæti] [ʌv; əv][ɡoʊld][ænd; ənd] [ˈsɪlvə]
Five thousand catties of gold and silver
五 千 猫咪 的 金子 和 银

金银五千斤，

[ˈmɪljənz] [ʌv; əv][ˈdɔ:ləz, ˈdɔləz]
Millions of dollars
百万 的 美元

钱亿万，

[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈpi:sɪz] [ʌv; əv] [sɪlk] ,
Thousands of pieces of silk ,
数千 的 件 的 丝绸 ,

绢数万匹，

[dʒʌŋ] [ə'pri:ʃieɪtɪd] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
Jun appreciated them all .
俊 感谢 他们 全部 :

峻皆赏之。

[hi:; hi] [ðen] [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd] ['soʊldʒərz] .
He then led several hundred soldiers .
他 然后 引领 一些 百 士兵 :

又领军士数百，

[ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði]['taɪ'dʒi:] [hɔ:l] .
Arrive at the Taiji Hall .
到达 在 这 太极 大厅 :

至太极殿前。

['saɪtu:] ['wæŋ] ['dɑ:əu] [rɪ'bju:kt] :
Situ Wang Dao rebuked :
思图 王 道 责备 :

司徒王导叱曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ɪz] [hɪr] . "
" His Majesty is here . "
" 他的 威严 是 这里 . "

“圣上在此，

" [dəʊnt] [bi:; bi] [ru:d] ! "
" Don't be rude ! "
" 不 是 粗鲁的 ! "

不得无礼！ ”

[su:][dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['soʊldʒərz] ['fəʊtɪd] [ɪn]['ju:nɪs(ə)n] :
Su Jun and his soldiers shouted in unison :
苏 俊 和 他的 士兵 喊叫 在 齐声 :

苏峻与军士同呼：

" [ɔ:ŋ] [lɪv; laɪv] ! "
" Long live ! "
" 长的 居住 ! "

“万岁！ ”

[wen] ['empərər] ['tʃɛŋ] [æskt] :
When Emperor Cheng asked :
什么时候 皇帝 程 问 :

当成帝问曰：

" [jɔːr; jər] [tru:ps] [ni:d] [nɑ:t][bi:; bi] ['sʌmənd] . "
" Your troops need not be summoned . "
" 你的 军队 需要 不是 是 被召唤 . "

“卿兵不待宣召，

[ðeɪ] [ðen] ['entərd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
They then entered the capital .
他们 然后 进入 这 首都 :

遂入京师，

[wʌt] [du:][ju:; jɔ] [ɪn'tend] [tu:; tə][du:] ?
What do you intend to do ?
什么 做 你 打算 到 做 ?

欲何为也？ ”

[dʒʌŋ] [ðen] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Jun then reported :
俊 然后 据报道 :

峻乃奏曰：

" [ðə; ði][grænd] ['sekrəteri] [ju] [ljɑ:n] ,
" The Grand Secretary Yu Liang ,
" 这 盛大 秘书 于 梁 ,

“中书令庾亮，

[ʌn'i:kwəl] ['gʌvərnəns]
Unequal governance
不等 治理

为政不均，

[ʌn'kliɹ] [rɪ'wɔ:rdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts]
Unclear rewards and punishments
不清楚 奖励 和 惩罚

赏罚不明，

[tɔ:r'mentɪŋ] [ðə; ði] ['mæsi:z] ,
Tormenting the masses ,
折磨 这 群众 ,

苦虐群黎，

[ɪndɪ'skrɪmɪnət] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv]['maɪnər] [ə'fɪ(ə)lz]
Indiscriminate killing of minor officials
不加区分的 杀 的 次要的 官员

乱杀小臣，

[jɔ:; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [naʊ] [reɪz] [æn; ən]['ɑ:rmɪ] .
Your Majesty , I now raise an army .
你的 威严 , 我 现在 增加 一个 军队 .

臣今起兵，

[aɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsou][ə; eɪ][plæn][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] .
It is also a plan for the benefit of the nation .
它 是 还 一个 计划 为了 这 益处 的 这 国家 .

亦为社稷之计，

[haʊ] [der] [ðeɪ] ['reb(ə); rɪ'bel] [ə'genst] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ?
How dare they rebel against the imperial court ?
如何 敢 他们 反叛 反对 这 帝国 法庭 ?

岂敢叛乱朝廷？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] [ju] [ljɑ:n] [hæz; həz] [fled] [ænd; ənd][ɪz][nɑ:t][ɪn] [kɔ:rt] . "
" Now Yu Liang has fled and is not in court . "
" 现在 于 梁 有 逃亡 和 是 不是 在 法庭 . "

“今庾亮逃不在朝，

[waɪ] [dəʊnt][ju:; jʊ] [rɪ'tri:t] ?
Why don't you retreat ?
为什么 不 你 撤退 ?

卿等何不退兵？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

峻曰：

" [jɔ:; jər]['mædʒəsti] , [aɪ][eɪ 'em] [naʊ] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] . "
" Your Majesty , I am now entering the court to assist in governing the country . "
" 你的 威严 , 我 是 现在 进入 这 法庭 到 协助 在 治理 这 国家 . "

“臣今入朝辅政，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz][nɑ:t] [bi'stəu] [ˈeni] [ˈtaɪt(ə)] :

His Majesty has not bestowed any title .
他的 威严 有 不是 授予 任何 标题 :

陛下未曾封爵，

[ˈðerfɔ:r] , [wi;; wi] [wɪl] [nɑ:t] [rɪ'tri:t] !

Therefore , we will not retreat !
所以 , 我们 将要 不是 撤退 !

故不退兵！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

[wʌt] [du:][ju;; jʊ] [wɪʃ] [tu;; tə] [bɪ'stoʊ] ?

What do you wish to bestow ?
什么 做 你 希望 到 赐给 ?

“卿欲何授，

" [pli:z] [səb'mɪt] [jʊr; jər] [pə'tɪ(ə)n] [jɔ:r'self] ! "

" Please submit your petition yourself ! "
" 请 提交 你的 请愿 你自己 ! "

自择奏请！ ”

[su:][dʒʌn] [sed] :

Su Jun said :

苏 俊 说 :

苏峻曰：

" [ˈsaɪtu:] [ˈwæn] [ˈdɑ:əu] ,

" Situ Wang Dao ,
" 思图 王 道 ,

“司徒王导，

[ˈvɜ:rtʃu:][ænd; ənd][ˌrepju'teɪ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)]

Virtue and reputation among the people
美德 和 名声 之中 这 人们

德望于民，

[hi;; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi;; bi] [ˈri:ɪn'steɪtɪd] [tu;; tə][hɪz; ɪz][ˈfɔ:rmər] [pə'zɪ(ə)n] ;

He should be reinstated to his former position ;
他 应该 是 恢复 到 他的 以前的 位置 ;

宜复旧职；

[zu:] - [nɛŋ] ,

Zu Yuelian Neng ,
祖 - 能 ,

祖约廉能，

[kæn; kən] [sɜ:rv] [æz; əz] [ə'tendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)nerɪ]

Can serve as Attendant - in - Ordinary
能 服务 作为 服务员 - 在 - 普通的

可为侍中、

[grænd] [ˈkɑ:məndənt]

Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉、

[ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] ;

Minister of the Imperial Secretariat ;
部长 的 这 帝国 秘书处 ;

尚书令；

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] .

Your subject is a General of the Cavalry .
你的 主题 是 一个 一般的 的 这 骑兵 .

臣为骠骑，

[rɪˈkɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈteɪnd] [ðer; ðər][oʊld][ˈtaɪtəlz] .
The remaining officials retained their old titles .
这 其余的 官员 保留 他们的 老的 标题 .

其余百官守旧爵，

[ðə; ði] [ˈbrʌðərz] [ju] [lɪɑːŋ] [wɜːr; wər][nɑːtɪ] [pərˈmɪtɪd] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]
The brothers Yu Liang were not permitted to serve in the court according to the
这 兄弟 于 梁 是 不是 允许 到 服务 在 这 法庭 根据 到 这
[ɪˈstæblɪʃt] [ˈpresɪdənt] .
established precedent .
已确立的 先例 .

独庾亮兄弟不许以原例立于朝。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈgriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[zuː] [juˈeɪ]
Zu Yue
祖 岳

祖约、

[suː][dʒʌŋ] [kənˈtroʊld] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Su Jun controlled the court ,
苏 俊 受控 这 法庭 ,

苏峻把握朝政，

[ɪkˈstriːmli] [ˈvaɪələnt][ænd; ənd][ˈkruːəl] ,
Extremely violent and cruel ,
极其 暴力 和 残忍的 ,

极暴残酷，

[hiː; hi] [droʊv] [aʊt] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .
He drove out all the officials .
他 驾驶 出去 全部 这 官员 .

驱投百官，

[ˈwæŋ] [bɪn] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəməˌnɪz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈbiːtɪn] [ænd; ənd]
Wang Bin , the Grand Master of Ceremonies , and others were all beaten and
王 垃圾桶 , 这 盛大 掌握 的 仪式 , 和 其他的 是 全部 被打败 和
[ˈtɔːrtʃərd] .
tortured .
受折磨 .

光禄勋王彬等皆被捶楚，

[fɔːrst] [tuː; tə] [ˈkæri] [soɪl][ænd; ənd] [mʌd] ,
Forced to carry soil and mud ,
强制 到 携带 土壤 和 泥 ,

逼令担土负泥，

[ˈklaɪmɪŋ] [dʒ:ɑ:ŋʃa:n] [ˈmaʊnt(ə)n] ；
Climbing Jiangshan Mountain ；
攀登 江山 山 ；

登筑蒋山；

[nu:d] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] ，
Nude men and women ；
裸体 男人 和 女性 ；

裸剥士女，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [meɪd] [ʌv; əv][ˈbrʊʊkən][mæts][ænd; ənd] [ˈwɪðərd] [græs] ．
All were made of broken mats and withered grass ．
全部 是 制成 的 破碎的 垫子 和 干枯 草 ．

皆以坏席枯草，

[self] - [ɪmˈpəʊzd] [ˈɑ:bstək(ə)] [ˈsɪtɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd]
Self - imposed obstacle sitting on the ground
自己 - 强加 障碍 坐着 在 这 地面

自障坐地，

[ˈkʌvər] [aɪ ˈti:][wɪð; wɪθ] [sɔɪl] ．
Cover it with soil ．
覆盖 它 和 土壤 ．

以土自覆，

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˈmɔ:rnf(ə)] [kraɪ] ，
With this mournful cry ；
和 这 悲哀 哭 ；

以此哀号之声，

[vaɪˈbreɪʃ(ə)n][bəʊθ][æt; ət] [ˈhoʊm] [ænd; ənd] [əˈbrɔ:d] ．
Vibration both at home and abroad ．
振动 两个都 在 家 和 国外 ．

振动中外。

[ˈsaɪmə] [jæŋ] ， [prɪns] [ʌv; əv] [ji:ˈjæŋ]
Sima Yang , Prince of Yiyang
西玛 杨 ， 王子 的 益阳

弋阳王司马羨，

[hi:; hi][wʌz; wəz][fɜ:rst] [dɪˈpəʊzd] [baɪ] [ju] [ljɑ:ŋ] ．
He was first deposed by Yu Liang ．
他 曾是 第一的 被罢免 经过 于 梁 ．

先被庾亮废之，

[əˈpɑ:n] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][dʒʌŋ] ，
Upon arriving at Jun ；
之上 抵达 在 俊 ；

至是诣峻，

[hi:; hi] [preɪzd] [dʒʌnz] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃʊ] ．
He praised Jun's merits and virtues ．
他 赞扬 俊的 优点 和 美德 ．

称峻功德，

[dʒʌŋ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtʃænsləɹ] ．
Jun was appointed Grand Chancellor ．
俊 曾是 任命 盛大 校长 ．

峻复以为太宰、

[kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈxi:ˈjɑ:ŋ] ．
King of Xiyang ．
国王 的 西阳 ．

西阳王。

[ˈmi:nwaɪl] , [ju] [lɪɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][suː][dʒʌŋ] .
Meanwhile , Yu Liang was defeated by Su Jun .
同时 , 于 梁 曾是 战败 经过 苏 俊 .

却说庾亮被苏峻杀败，

[ˈnoʊwɐ] [tuː; tə][ɡoʊ]
Nowhere to go
无处 到 去

无处安身，

[ðen] [hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [tuː; tə] .
Then he led his followers to Xunyang .
然后 他 引领 他的 追随者 到 旬阳 .

乃引从人来浔阳，

[hiː; hi] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [frend] [wen] [kiːˈaʊ] .
He sought refuge with his friend Wen Qiao .
他 寻求 避难所 和 他的 朋友 温 乔 .

投奔友人温峤。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [wen] [kiːˈaʊ] ,
History tells of Wen Qiao ,
历史 讲述 的 温 乔 ,

史说温峤，

[ðə; ði] [ˈkærəktərz] [ɑːr; ər] [tuː] [ˈdʒenjuɪn] .
The characters are too genuine .
这 人物 是 也 真的 .

字太真，

[ˈsekʃuəl] [əˈdʒɪləti] ,
Sexual agility ,
性 敏捷 ,

性敏捷，

[wɪð; wɪθ] [dɪˈsɜːrnmənt] ,
With discernment ,
和 辨别力 ,

有识量，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [kəmˈpoʊz] [ˈlɪtərəʃjər; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃər] ,
Able to compose literature ,
有能力的 到 撰写 文学 ,

能属文，

[ˈelɪɡənt] [ænd; ənd] [ˈɡreɪsf(ə)] ,
Elegant and graceful ,
优雅的 和 优美 ,

丰仪秀整，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈtɔːkɪŋ]
Good at talking
好的 在 说

善于谈论，

[ɔːl] [huː] [sɔː] [hɪm; ɪm] [lʌvd] [ænd; ənd][wɜːr; wər] [dɪˈlaɪtɪd] [baɪ][hɪm; ɪm] .
All who saw him loved and were delighted by him .
全部 WHO 锯 他 喜爱 和 是 高兴极了 经过 他 .

见者皆爱悦之。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈliː] [ˈkʌŋ] , [huː] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [nɔːrθ]
General Liu Kun , who pacified the north
一般的 刘 昆 , WHO 安抚 这 北

平北大将军刘琨，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
He was appointed as a military advisor .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .
举为参军。

[ˈempərər] [ju'ɑːn] [ɪ'nɪʃəli] [ˈɡʌvənd] - .
Emperor Yuan initially governed Jiangzuo .
皇帝 元 最初 受统治 - .
元帝初镇江左，

[ˈkʌŋ] [ˈtʃɛŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Kun Cheng is a member of the royal family .
昆 程 是 一个 成员 的 这 皇家 家庭 .
琨诚系王室，

[hiː; hi] [sent] [ki:'aʊ][tuː; tə] ['kæri] [aʊt][ðə; ði][ɔːrdər] .
He sent Qiao to carry out the order .
他 发送 乔 到 携带 出去 这 命令 .
遣峽将命，

[sɪns] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌk(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] ,
Since the introduction has been made ,
自从 这 介绍 有 到过 制成 ,
既至引见，

[ðə; ði] ['empərər] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] .
The emperor praised it .
这 皇帝 赞扬 它 .
帝器而嘉焉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
于是时，

- [wʌz; wəz] ['faʊndɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [deɪz] .
Jiangzuo was founded in the early days .
- 曾是 创立 在 这 早期的 天 .
江左草创，

[ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] ['prɪnsəp(ə)lz][hæv; həv][nɔːt] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] .
The fundamental principles have not been established .
这 基本的 原则 有 不是 到过 已确立的 .
纲维未举，

[ki:'aʊ] ['fuː] [wʌz; wəz] ['wɜːrɪd] .
Qiao Shu was worried .
乔 舒 曾是 担心 .
峽殊以为忧，

[ə'pɑːn] ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [də'rektər] ['wæŋ] ,
Upon meeting with Director Wang ,
之上 会议 和 导演 王 ,
及见王导共谈，

[zɪnrən] [sed] :
Xinran said :
欣然 说 :
欣然曰：

" [sɪns] [ðer; ðər][ɪz][ɡwɑːn] [dʒɒŋ] ,
" Since there is Guan Zhong ,
" 自从 那里 是 关 钟 ,
“自有管夷吾，

[wʌt] [mɔːr] [kəd; kəd][aɪ] [pɑːsəbli] [wɑːnt] ?
What more could I possibly want ?
什么 更多的 可以 我 可能 想 ？

吾复何虑？ ”

[wɪl] [ˈkʌn] [daɪ] ?
Will Kun die ?
将要 昆 死 ？

会琨死，

[hiː; hi] [ˌrekəˈmendɪd] [ˌkiːˈaʊ][tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] - [ɪn] - [əˈtendəns] .
He recommended Qiao to be appointed as a Gentleman - in - Attendance .
他 受到推崇的 乔 到 是 任命 作为 一个 绅士 - 在 - 出席 .

荐峤为散骑常侍。

[wen] [ˌkiːˈaʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] . . .
Wen Qiao will be ordered to . . .
温 乔 将要 是 订购 到 . . .

温峤将奉命，

[ˈseɪɪŋ] [ˌgʊdˈbaɪ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [kjuːi] .
Saying goodbye to his mother , Cui .
说 再见 到 他的 母亲 , 崔 .

辞母崔氏，

[kjuːi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] , [ˈsaɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [ədˈvænst] [eɪdʒ] .
Cui refused , citing his advanced age .
崔 拒绝 , 引用 他的 先进的 年龄 .

崔氏以老固止之，

[ˌkiːˈaʊ] [kʌt] [ɔːf] [hɪz; ɪz][skɜːrt][ænd; ənd] [left] .
Qiao cut off his skirt and left .
乔 切 离开 他的 裙子 和 左边 .

峤绝裾而去。

[hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðər] [daɪd] ,
His stepmother died ,
他的 后妈 死亡 ,

其后母亡，

[duː] [tuː; tə][ðə; ði] [əbˈstrʌk(ə)n] [ænd; ənd] [ˈkeɪɑːs] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] [fɔːr; fər]
Due to the obstruction and chaos , he was unable to return home for
到期的 到 这 梗阻 和 混乱 , 他 曾是 无法 到 返回 家 为了
[ˈberiəl] .
burial .
葬礼 .

峤阻乱不获归葬。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][ˈfɜːrmlɪ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][baʊ; boʊ] .
Therefore , he firmly refused to bow .
所以 , 他 牢牢 拒绝 到 弓 .

由是固让不拜，

[aɪ] [ˈɜːrniʃtli] [rɪˈkwest] [ðæt] [juː; jʊ] [rɪˈtɜːrn] [nɔːrθ] [tuː; tə] [ˈberi] [jʊr; jər] [ˈmʌðər] .
I earnestly request that you return north to bury your mother .
我 切实 要求 那 你 返回 北 到 埋葬 你的 母亲 .

苦请北归葬母，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
The imperial edict refused .
这 帝国 法令 拒绝 .

诏不许，

[ˌkiːˈaʊ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [əkˈsept] [ˌaɪ ˈtiː] .
Qiao had no choice but to accept it .
乔 有 不 选择 但 到 接受 它 .
乔不得已乃受。

[ˈempərər] [mɪŋ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Ming ascended the throne .
皇帝 明 上升 这 王座 .
明帝即位，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈtendənt] .
He was appointed as a court attendant .
他 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .
拜侍中，

[ˈsiːkrət] [plɑːt]
Secret plot
秘密 阴谋
机密大谋，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ˈrefrənsɪz] [ænd; ænd] [ˈsʌməɪrɪz] .
All of these are references and summaries .
全部 的 这些 是 参考 和 摘要 .
皆所参综，

[ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdəd] - ,
Imperial edict ordered Wenhan ,
帝国 法令 订购 - ,
诏命文翰，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ɪnˈvɔːlvd] .
They were all involved .
他们 是 全部 涉及 .
亦悉预焉。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜːrli] [ˈjɪrɪz] [ʌv; əv] [ʃiːɑːnɪ] ,
In the early years of Xianhe ,
在 这 早期的 年 的 仙鹤 ,
咸和初，

[daɪ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
Dai Yingzhan was appointed as the governor of Jiangzhou .
戴 - 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .
代应詹为江州刺史、

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [staːf] ,
Holding the staff ,
保持 这 职员 ,
持节、

[ˈgʌvərnər]
Governor
州长
都督、

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˌpɪŋˈnɑːn]
General Pingnan
一般的 屏南
平南将军，

-
Zhenwuchang
-
镇武昌，

[,aɪˈtiː][hæz; həz] [ˈɪmplɪmentɪd] [ˈmeni] [ˌbenɪˈfɪ(ə)] [ˈpɑːləsɪz] .
It **has** **implemented** **many** **beneficial** **policies** .
它 有 实施的 许多 有利 政策 .
甚有惠政。

[aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [ˈpɔːtrət] [ʌv; əv] [ˈwæn] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] .
I **saw** **a** **portrait** **of** **Wang** **Dun** **in** **the** **town** .
我 锯 一个 肖像 的 王 逼债 在 这 镇 .
在镇见王敦画像，

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] :
It **is** **said** :
它 是 说 :
言曰：

" [dʌn] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈreb(ə); rɪˈbel] ,
" **Dun** **is** **a** **great** **rebel** **"** ,
" 逼债 是 一个 伟大的 反叛 ,
“敦大逆，

[ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ʌv; əv] [ˈsmæʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɔːfɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈædɪd] .
The **punishment** **of** **smashing** **the** **coffin** **should** **be** **added** .
这 惩罚 的 粉碎 这 棺材 应该 是 额外 .
宜加斫棺之戮，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [səbˈdʒektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ʌv; əv][kjuːi] [ˈzuː] .
He **was** **subjected** **to** **the** **punishment** **of** **Cui** **Zhu** .
他 曾是 受 到 这 惩罚 的 崔 朱 .
受崔杼之刑。

[ɪn] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [ˈkɔːfɪn] [wʌz; wəz] [ˈkæstretɪd] [tuː; tə] [dɪˈtɜːrɪn] [ðə; ði] [ɪkˈstent] [ʌv; əv][ðə; ði]
In **ancient** **times** **,** **the** **coffin** **was** **castrated** **to** **determine** **the** **extent** **of** **the**
在 古老的 时代 , 这 棺材 曾是 阉割 到 决定 这 程度 的 这
[ˌoʊvərˈflʊʃ] .
overflow .
溢出 .
古人阉棺而定溢，

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lz] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv] [ˈserəməniːz] ,
The **Spring** **and** **Autumn** **Annals** **,** **the** **Grand** **Master** **of** **Ceremonies** **,**
这 春天 和 秋天 志 , 这 盛大 掌握 的 仪式 ,
《春秋》大居正，

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][ˈɔːrdərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɪŋz] [ˈfɑːðər] ,
Following **the** **orders** **of** **the** **King's** **father** **,**
下列的 这 订单 的 这 国王学院 父亲 ,
崇王父之命，

" [noʊ] [wʌn] [hæz; həz] [ˈevər] [bɪn] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd][hæd; həd][ðer; ðər] [ˈpɔːtrət]
" **No** **one** **has** **ever** **been** **executed** **by** **the** **emperor** **and** **had** **their** **portrait**
" 不 一 有 曾经 到过 执行 经过 这 皇帝 和 有 他们的 肖像
[dɪˈspleɪd] [əˈmʌŋ] [hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts] . "
displayed **among** **his** **subjects** **"**
显示 之中 他的 主题 . "
未有受戮于天子而图形于群下。”

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [,aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] .
He **ordered** **it** **to** **be** **removed** .
他 订购 它 到 是 已移除 .
命削去之。

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,

先,

[dʒɑʊ][ænd; ənd] [ljɑːŋ] [wɜːr; wər][bəuθ] ['lektʃəz] [ɪn][ðə; ði] ['iːstərn] ['pæləs] .
Jiao and Liang were both lecturers in the Eastern Palace .
角 和 梁 是 两个都 讲师 在 这 东 宫殿 .

娇与亮同为侍讲东宫，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] ['frendʃɪp] [ə'mʌŋ] ['kɑːmənər] .
Because of friendship among commoners .
因为 的 友谊 之中 平民 .

因为布衣之交。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
At that time , Liang was defeated .
在 那 时间 , 梁 曾是 战败 .

是时亮败，

[wɪð; wɪθ] ['nuʊwər] [tuː; tə][tɜːrn] ,
With nowhere to turn ,
和 无处 到 转动 ,

无处奔投，

[aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [spə'sɪfɪkli] [tuː; tə] [siː] [wen] [ki:'aʊ] .
I came to Xunyang specifically to see Wen Qiao .
我 来了 到 旬阳 具体来说 到 看 温 乔 .

特来得见温峤，

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

[suː][dʒʌŋ] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][zuː] [ju'eɪ][tuː; tə]['reb(ə); rɪ'bel] .
Su Jun conspired with Zu Yue to rebel .
苏 俊 密谋 和 祖 岳 到 反叛 .

“苏峻与祖约谋叛，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] .
The capital was captured .
这 首都 曾是 捕获 .

攻陷京师，

- [fel] .
Jiankang fell .
- 跌倒 .

建康倾覆，

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒərz] [dɪ'kriː] .
I have received the Empress Dowager's decree .
我 有 已收到 这 皇后 老妇人的 法令 .

吾奉太后明诏，

[aɪ] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['kæv(ə)lɪ] .
I appoint you as General of the Flying Cavalry .
我 委 你 作为 一般的 的 这 飞行 骑兵 .

以卿为骠骑将军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['gʌvərnmənt] [ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [seɪm] [ræŋk]
He was appointed to establish his own government and hold the same rank
他 曾是 任命 到 建立 他的 自己的 政府 和 抓住 这 相同的 秩
[æz; əz][ðə; ði] [θriː] ['eksələnsiːz] .
as the Three Excellencies .
作为 这 三 阁下 :

命开府仪同三司，

['kɔːlɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][raɪz] [ʌv; əv] ['raɪtʃəs] [truːps] ,
Calling for the rise of righteous troops ,
呼叫 为了 这 上升 的 正义 军队 ,

檄兴义兵，

[let] [juː 'es][ju'nait][tuː; tə] [kən'dem] [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [stiːd] .
Let us unite to condemn the rebellious steed .
让 我们 团结 到 谴责 这 叛逆的 骏马 :

共讨逆骏。”

[kiː'aʊ] [hɜːrd] [ðɪs] [ænd; ənd] [kraɪd] [aʊt] [ɪn] [griːf] :
Qiao heard this and cried out in grief :
乔 听到 这 和 哭 出去 在 悲伤 :

峽闻之号恸曰：

" [ɔːl'doʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] - . . . "
" Although you are now away from Jiankang . . . "
" 虽然 你 是 现在 离开 从 - . . . "

“汝今虽离建康，

[ðə; ði] [bɔːrd] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] .
The Lord is young and weak .
这 主 是 年轻的 和 虚弱的 :

主上幼弱，

[ɪf] [hɑːmd] [baɪ] [θiːvz] ,
If harmed by thieves ,
如果 受到伤害 经过 窃贼 ,

倘被贼害，

[wʌt] ['eɪdəns] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What evidence do you have ?
什么 证据 做 你 有 ?

何有所凭？

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ɪ'juːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] ,
Although the Empress Dowager issued an edict ,
虽然 这 皇后 老妇 发布 一个 法令 ,

太后虽诏，

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[ðə; ði][praɪ'ɔːrəti] [ʊd; ʊd] [biː; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] .
The priority should be eliminating the enemy .
这 优先事项 应该 是 消除 这 敌人 .

当以灭贼为急，

[aɪ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə][æn; ən] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪ(ə)n] [bɪ'fɔːr] [aɪ][hæd; həd] [ə'kɑːmplɪʃt] ['eniθɪŋ] .
I was appointed to an official position before I had accomplished anything .
我 曾是 任命 到 一个 官方的 位置 前 我 有 完成 任何事物 .

吾未功而先拜官，

[həʊ] [kæn; kən][wi:; wi] ['demənstreɪt] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ?
How can we demonstrate this to the world ?
如何 能 我们 证明 这 到 这 世界 ?
何以示天下?

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [ək'sept] [saɪt] [preɪz] ! "
" I dare not accept such praise ! "
" 我 敢 不是 接受 这样的 称赞 ! "
吾不敢当! "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫,

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][hi:; hi] [wept] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ju] [ljɑ:ŋ] ,
Because he wept in front of Yu Liang ,
因为 他 哭泣 在 正面 的 于 梁 ,
因与庾亮相相对悲泣,

[s'kɒləz] [hu:] [hɜ:rd] [ʌv; əv][aɪ 'ti:]
Scholars who heard of it
学者们 WHO 听到 的 它
士人闻之者,

[ˈevriwʌn] [wept] .
Everyone wept .
每个人 哭泣 .
莫不流涕。

[wen] - [pleɪn] [ænd; ənd] [braɪt] [ə'pɪərəns]
Wen Qiao's plain and bright appearance
温 - 清楚的 和 明亮的 外貌
温峤素重亮,

[ɔ:l'dʒu] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [hɪr] ,
Although Liang was defeated and fled here ,
虽然 梁 曾是 战败 和 逃亡 这里 ,
亮虽败奔至此,

[dʒaʊ] [ju] [pʊʃt] [ænd; ənd] [preɪzd] ,
Jiao Yu pushed and praised ,
角 于 推动 和 赞扬 ,
娇愈推奉,

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm][tu:; tə][ðem; ðəm] .
Divide the troops and give them to them .
划分 这 军队 和 给 他们 到 他们 .
分兵给之。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,
三月,

[ˈemprəs] ['daʊədʒər] [ju] , [brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z] [ju] [ljɑ:ŋ] [went] [ə'genst] [ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ʌv; əv][ðə; ði][mæ'dʒɔ:rəti] ,
Empress Dowager Yu , because Yu Liang went against the opinions of the majority ,
皇后 老妇 于 , 因为 于 梁 去 反对 这 意见 的 这 多数 ,
皇太后庾氏因庾亮违众议,

[fɜ:rst] [bɔ:rn] [li] ['dʒi:] ,
First born Li Jie ,
第一的 出生 李 杰 ,
首生厉阶,

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɑ:r(ə)] .
He was appointed marshal .
他 曾是 任命 元帅 .

及为元帅，

[ˈæftər][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] , [hi:; hi] [fled] .
After his defeat , he fled .
后 他的 击败 , 他 逃亡 .

兵败身窜，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'zæstər] [wʊd] [ɪk'stend] [tu:; tə][ðə; ði][ɪn'taɪər] [klæn] ,
Fearing that the disaster would extend to the entire clan ,
恐惧 那 这 灾难 会 延长 到 这 全部的 氏族 ,
恐祸及族，

[hi:; hi] [kə'læpst] [frʌm; frəm] ['wɜ:ri] .
He collapsed from worry .
他 倒塌 从 担心 .

忧虑而崩。

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔ:nd] [ænd; ənd] ['berɪd] [hɪm; ɪm] .
All officials mourned and buried him .
全部 官员 哀悼 和 埋葬 他 .

百官举哀葬之，

[hɜ:r; hər] ['pɔ:stfəməs] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] " ['emprəs] - " .
Her posthumous title was " Empress Mingmu " .
她 死后 标题 曾是 " 皇后 - " .

谥曰“明穆皇后”。

[su:][dʒʌn] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði] ['veriəs] [taʊnz] [wʊd] [raɪz] [ʌp][ɪn] [rɪ'beljən] .
Su Jun feared that the various towns would rise up in rebellion .
苏 俊 害怕 那 这 各种各样的 城镇 会 上升 向上 在 叛乱 .

苏峻恐诸镇起兵，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['gæɪsn] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪk] .
He led his people to garrison south of the lake .
他 引领 他的 人们 到 驻军 南 的 这 湖 .

自率众南屯于湖，

[ˈæftər] ['kerf(ə)l] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] , [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [wʌz; wəz] [meɪd] .
After careful consideration , a change was made .
后 小心 考虑 , 一个 改变 曾是 制成 .

深虑后变。

[ɪn] ['tʃæptər] - , [ljɑ:ŋ] [ki:'aʊ]['dʒɔʊkɪŋli] [prə'pəʊzɪz] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
In Chapter 164 , Liang Qiao jokingly proposes to be the leader of the alliance .
在 章 - , 梁 乔 开玩笑地 提议 到 是 这 领导者 的 这 联盟 .

第一六四回 亮峤推侃为盟主

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['sʌməɹ] ,
In the fifth month of summer ,
在 这 第五 月 的 夏天 ,

夏五月，

[wen] [ki:'aʊ] [wɪl] [reɪz] [æn; ən]['ɑ:ɹmi][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒʌn] .
Wen Qiao will raise an army to attack Jun .
温 乔 将要 增加 一个 军队 到 攻击 俊 .

温峤将兴兵讨峻，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ʌnə'weɹ] [ʌv; əv][ðə; ði] [feɪm] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] [ɪn] - .
However , they were unaware of the fame and influence in Jiankang .
然而 , 他们 是 不知情 的 这 名声 和 影响 在 - .

而不知建康声闻。

[,etʃ ju 'aɪ] - ,
Hui Fanwangzhi ,
惠 - ,

会范汪至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] ['pæləs] [ɑ:r; ə] [ʌn'hɑ:rmɪd] .
It is said that the two palaces are unharmed .
它是说那这二宫殿是毫发无损 .

言二宫无事，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['pɑ:ləsɪz] [ænd; ənd] ['ɔ:rdəz] ['ɪju:d] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] [wɜ:r; wər] [ɪnkən'sɪstənt] .
However , the policies and orders issued by the emperor were inconsistent .
然而 , 这政策和订单发布经过这皇帝是 不一致 .

而峻政令不一，

['ɡri:di] [ænd; ənd] [tə'ræni:k(ə)] ,
Greedy and tyrannical ,
贪婪的和 强横 ,

贪暴纵横，

[ðʊʊ] [strɔ:ŋ] , [,aɪ 'ti:] [ɪz] ['i:zi] [tu;; tə] [bɪ'kʌm] [wi:k] .
Though strong , it is easy to become weak .
尽管强的 , 它是简单的到 变得 虚弱的 .

虽强易弱，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætər] ['prɑ:mptli] .
It is advisable to discuss this matter promptly .
它是 建议 到 讨论 这 事情 及时 .

宜及时进讨。

[,ki:'aʊ] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] ['di:pli] .
Qiao accepted it deeply .
乔 公认 它 深 .

峤深纳之，

[ju] [ljɑ:ŋ] [ə'pɔɪntɪd] [fæn] ['wæŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Yu Liang appointed Fan Wang as a military advisor .
于 梁 任命 扇子 王 作为 一个 军队 顾问 .

庾亮辟范汪参军事。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ju] [ljɑ:ŋ] [ˌrekə'mendɪd] [ki:'aʊ][æz; əz][ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Yu Liang recommended Qiao as the leader of the alliance .
于 梁 受到推崇的 乔 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

庾亮推峤为盟主，

[pli:z] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ][tu;; tə] [ə'tæk] [dʒʌŋ] .
Please raise an army to attack Jun .
请 增加 一个 军队 到 攻击 俊 .

请兴义兵讨峻。

[ki:'aʊ] [dæəz] [nɑ:t] [ək'sept] [sʌtʃ] [preɪz] .
Qiao dares not accept such praise .
乔 敢于 不是 接受 这样的 称赞 .

峤不敢当，

[ɪk'stendɪŋ] [ðɪs] [tu;; tə] [ju] [ljɑ:ŋ] ,
Extending this to Yu Liang ,
扩展 这 到 于 梁 ,

推及于亮，

[ðə; ði] [tu:] [dɪ'klaɪnd] [i:tʃ] [ˈʌðəz] [ˈɔ:fər] .
The two declined each other's offer .
这 二 拒绝 每个 其他的 提供 .

二人互相推让。

[dæŋ] - [ˈjʌŋɡər] [ˈkʌz(ə)n] , [wen] [ˈtʃŋ] , [sed] :
Dang Qiao's younger cousin , Wen Chong , said :
当 - 年轻 表哥 , 温 钟 , 说 :

当峤从弟温充曰：

" [naʊ] [ju:; jʊ] [tu:] [ˈdʒent(ə)lmən] [ˌrekə'mend] [i:tʃ] [ˈʌðər] . "
" Now you two gentlemen recommend each other . "
" 现在 你 二 先生们 推荐 每个 其他 . "

“今汝二公相推，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə] [br'kʌm] [ðə; ði] [ˈli:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns]
Unwilling to become the leader of the alliance
不情愿 到 变得 这 领导者 的 这 联盟

不肯为之盟主，

[aɪ] [fɪr] [wi:; wi][ɑ:r; ər][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [streŋθ] .
I fear we are no match for their strength .
我 害怕 我们 是 不 匹配 为了 他们的 力量 .

恐不敌峻也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl][daʊ][ˈkæn] , [ðə; ði] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
I have heard of General Tao Kan , the Grand General Who Conquers the West .
我 有 听到 的 一般的 道 坎 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

吾闻征西大将军陶侃，

[ə; eɪ] [ˈpaʊərf(ə)] [ænd; ənd] [wel] - [ɪ'kwɪpt] [ˈɑ:rmɪ] .
A powerful and well - equipped army .
一个 强大的 和 出色地 - 配备 军队 .

位重兵强，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [prə'moʊtɪd] [tə'geðər] .
It should be promoted together .
它 应该 是 推广 一起 .

宜共推之，

[kæn; kən] [help] [bɪɡ] [θɪŋz] . "
Can help big things . "
能 帮助 大的 事物 . "

可济大事。”

[soʊ][ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ə'gri:d] .
So the two of them agreed .
所以 这 二 的 他们 同意 .

于是二人从之，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [prə'tektər] - [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæn] - [tu:; tə][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
He then dispatched Protector - General Wang Qianqi to Jingzhou .
他 然后 已派出 保护者 - 一般的 王 - 到 荆州 .

乃遣都护王愷期至荆州，

[daʊ][ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪ'gɑ:rdɪd] .
Tao Kan was highly regarded .
道 坎 曾是 高度 认为 .

推奉陶侃，

[ˈtaɪt(ə)] :
Title :
标题 :

称说：

“ [wen] [ˌpɪŋˈnɑːn] [ænd; ənd] [ju] [ɡɔːŋ] ,
“ Wen Pingnan and Yu Gong ,
“ 温 屏南 和 于 锣 ,

“温平南及庾公，

[ðeɪ] [ɪˈlektɪd] [mɪŋ] [ɡɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdəɹ] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
They elected Ming Gong as the leader of the alliance .
他们 当选 明 锣 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

推明公为盟主，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][dʒʌŋ] ,
Together with Jun ,
一起 和 俊 ,

同讨峻、

[ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈɡriːmənt] .
The matter of the agreement .
这 事情 的 这 协议 .

约之事。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [siːld] [ˈletər] ,
Presented the sealed letter ,
呈现 这 密封 信 ,

呈上书缄，

Kanchai Guanzhi

侃拆观之，

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

书曰：

[dʒʌŋ] ,
Jun ,
俊 ,

峻、

[əˈbaʊt] [ˌdɑːmɪˈnɪrɪŋ] ,
About domineering ,
关于 盛气凌人 ,

约跋扈，

[diˈsiːvɪŋ] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ˈplɑːtɪŋ] [rɪˈbeljən]
Deceiving Heaven and plotting rebellion
欺骗 天堂 和 绘制 叛乱

欺天谋逆，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [keɪˈɑːtɪk] [ˈpæləs] ,
Entering the chaotic palace ,
进入 这 混乱 宫殿 ,

入乱宫廷，

[hiː; hi] [wɪpt] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] .
He whipped all the officials .
他 鞭打 全部 这 官员 .

鞭挞百官，

[ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [təˈræni(ə)] ,
Greedy and tyrannical ,
贪婪的和 强横 ,

贪暴纵横，

[ˈpi:p(ə)] [kɑːnt] [ber] [tuː; tə] [sei] [,aɪ ˈtiː] .
People can't bear to say it .
人们 不能 熊 到 说 它 .

人不忍言，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)]
The government and the people
这 政府 和 这 人们

朝野士民，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][faɪnd][dʒɔɪ][ɪn][laɪf] !
How can one find joy in life !
如何 能 一 寻找 喜悦 在 生活 !

岂乐其生哉！

[kiːˈaʊ][dʒɪn] [ˈɡæðərz] [truːps] [ænd; ənd] [sɪˈlektz] [ˈhɔːrsɪz] .
Qiao Jin gathers troops and selects horses .
乔 斤 聚集 军队 和 选择 马匹 .

峤今集兵选马，

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [klenz] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈfæməli] ,
In order to cleanse the imperial family ,
在 命令 到 洁净 这 帝国 家庭 ,

欲为扫清帝室，

[aɪ] [heit] [ðæt] [aɪ] [kɑːnt] [duː][,aɪ ˈtiː] .
I hate that I can't do it .
我 恨 那 我 不能 做 它 .

恨力不及，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt][ækt] [ˈræʃli] .
They dared not act rashly .
他们 敢于 不是 行为 贸然 .

未敢轻举。

[ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɪz][ə; eɪ] [bəˈnevələnt] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
The public is a benevolent person ,
这 民众 是 一个 仁慈 人 ,

公乃仁者，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] ,
Loyal and righteous ,
忠诚 和 正义 ,

忠义慨然，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːrdɪd] [baɪ][ðə; ði] [sˈkɒləz] [ʌv; əv] - .
He was highly regarded by the scholars of Jiangzuo .
他 曾是 高度 认为 经过 这 学者们 的 - .

素为江左士望，

[pliːz] [bɪˈkʌm] [ðə; ði] [ˈliːdə] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
Please become the leader of the alliance .
请 变得 这 领导者 的 这 联盟 .

请为盟主。

[wiː; wi][zːrdʒ][juː; jʊ][tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd][dʒɔɪn][juː ˈes][ɪn] [ðɪs] [ˈnæf(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs] .
We urge you to raise an army and join us in this national crisis .
我们 敦促 你 到 增加 一个 军队 和 加入 我们 在 这 国家的 危机 .

望乞起兵同赴国难，

[let] [ju: 'es][ju'hait][tu:; tə] [kən'dem] [ɪn'dʒʌstɪs] .
Let us unite to condemn injustice .
让 我们 团结 到 谴责 不公正 :

共讨不义，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ni:d] [tu:; tə] [draɪv] [,aɪ 'ti:] .
If there is a need to drive it .
如果 那里 是 一个 需要 到 驾驶 它 :

如有驱使处，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] [ɪ'mi:diətli] .
This should be done immediately .
这 应该 是 完毕 立即地 :

即当奉行。

- [bʊk] ,
Kanjian Book ,
- 书 ,

侃见书，

[hi:; hi] [sti:l] [rɪ'grets] [ðæt] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [dɪd][nɑ:t] [fɔ:ɹ'si:] [hɪz; ɪz] [fert] .
He still regrets that the late emperor did not foresee his fate .
他 仍然 遗憾 那 这 晚的 皇帝 做过 不是 预见 他的 命运 :

犹以先帝不预顾命为恨。

['wæŋ] - [rɪ'plaɪd] :
Wang Qianqi replied :
王 - 回复 :

答王愆期曰：

" [ju:; jʊ] [sɔ:] [wen] [,pɪŋ'hɑ:n] ,
" **You saw Wen Pingnan** ,
" 你 锯 温 屏南 ,

“你见温平南，

['spi:kɪŋ] [ʌv; əv][maɪ] ['dʒenrəlz] [ɑ:n][ðə; ði] ['bætlfi:ld] ,
Speaking of my generals on the battlefield ,
请讲 的 我的 将军们 在 这 战场 ,

说吾疆场外将，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t][,oʊvər'step][ðer; ðər] [baʊndz] [ænd; ənd][ˈmoʊbəlaɪz][ə; eɪ][ˈlɑ:rdʒ] ['ɑ:ɹmi] .
They dared not overstep their bounds and mobilize a large army .
他们 敢于 不是 超越 他们的 界限 和 动员 一个 大的 军队 :

不敢越局以兴大兵。”

[hi:; hi] [mɪst] [ðə; ði] ['dedlaɪn] [ænd; ənd] ['lɪsnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] .
He missed the deadline and listened to his words .
他 错过 这 最后期限 和 听着 到 他的 字 :

愆期领其言语，

[ɪn] [rɪ'tɜ:rn] [fɔ:r; fər] [wen] [ki:'aʊ] ,
In return for Wen Qiao ,
在 返回 为了 温 乔 ,

回报温峤，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] ['steɪtɪd] [ðæt] [daʊ][ˈkæən][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:ɹmi] .
The report stated that Tao Kan refused to raise an army .
这 报告 声明 那 道 坎 拒绝 到 增加 一个 军队 :

报说陶侃不肯起兵之事。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ju] [ljɑ:n] [sed] :
Upon hearing this , Yu Liang said :
之上 听力 这 , 于 梁 说 :

庾亮闻之曰：

" [ðə; ði] ['empərəər] [ɪz] ['kɜːrəntli] ['feɪsɪŋ] [æn; ən][ˈɜːrdʒənt][ˈkraɪsɪs] . "

" **The emperor is currently facing an urgent crisis** . "

" 这 皇帝 是 现在 面向 一个 紧迫的 危机 : "

“今主上有燃眉之急，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n][ɪz][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒər] !

The nation is in grave danger !

这 国家 是 在 严重 危险 !

社稷有倒悬之忧！

[hiː; hi][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][duː;][,aɪ 'tiː] .

He refused to do it .

他 拒绝 到 做 它 :

彼不肯为，

[juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ][,jæl; ʃəl] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ɑːr'selvz] .

You and I shall raise an army ourselves .

你 和 我 将 增加 一个 军队 我们自己 :

吾与卿当自兴兵，

[ˈʌðərwaɪz] , [haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [jʌŋ] ['ruːləɹ][biː; bi][æt; ət] [piːs] ?

Otherwise , how could the young ruler be at peace ?

否则 , 如何 可以 这 年轻的 统治者 是 在 和平 ?

不然幼主何安耶？ ”

[kiː'əʊ] [sed] :

Qiao said :

乔 说 :

峽曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,

" **If that's the case** ,

" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[aɪ] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [truːps] [biː; bi][ˈməʊblaɪzd] .

I immediately sent someone to request that troops be mobilized .

我 立即地 发送 某人 到 要求 那 军队 是 动员起来 :

吾一面使人请起兴兵，

" [aɪ] [waɪ] [goʊ] [ə'hed] [waɪð; waɪθ][juː; jʊ] . "

" **I will go ahead with you** . "

" 我 将要 去 前方 和 你 : "

吾与公先行。”

[ðen] [hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tuː; tə] [siː] [daʊ][ˈkæn][ænd; ənd] [sed] :

Then he instructed a messenger to see Tao Kan and said :

然后 他 指示 一个 信使 到 看 道 坎 和 说 :

乃又吩咐使人见陶侃曰：

" [maɪ][bɜːrd] , [pliːz] [rɪ'meɪn] ['stedfæst] . "

" **My lord , please remain steadfast** . "

" 我的 主 , 请 保持 坚定不移 : "

“明公且守，

['sɜːrvənt] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ][fɜːrst] . "

Servants should go first . "

仆人 应该 去 第一的 : "

仆当先行。”

[meɪk] ['piːp(ə)l] [ˌʌndər'stænd] [ɪts] ['læŋɡwɪdʒ] .

Make people understand its language .

制作 人们 理解 它是 语言 :

使人得其语，

[ˈtrævlɪŋ] [fɔːr; fər] [tuː] [deɪz] ,
Traveling for two days ,
旅行 为了 二 天 ,

行二日，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [maʊ] [baʊ] , [huː] [hæd; həd] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] ,
Upon hearing this , Mao Bao , who had joined the army ,
之上 听力 这 , 毛泽东 包 , WHO 有 加入 这 军队 ,

参军毛宝闻之，

[ˈruː, ˈɑːrˈjuː] - [sed] :
Ru Jianqiao said :
ru - 说 :

入见峽曰：

" [aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [went] [tuː; tə] [daʊ] [ˈkæn] . "
" I heard that the envoy went to Tao Kan . "
" 我 听到 那 这 使者 去 到 道 坎 . "

“闻公使诣陶侃，

[ˈkleɪmɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [fɜːrst] [tuː; tə] [goʊ] ,
Claiming to be the first to go ,
声称 到 是 这 第一的 到 去 ,

称自先行，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˌæbsəˈluːtli] [ˌʌnəkˈseptəbl] .
That would be absolutely unacceptable .
那 会 是 绝对地 不可接受 .

大不可也。

[ʃiː] - ,
Shi Kezaihe ,
史 - ,

师克在和，

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [nɑːt] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [hæv; həv] [ˌsɪməˈlærətɪz] [ɔːr] [ˈdɪfərənsɪz] .
It is not advisable to have similarities or differences .
它 是 不是 建议 到 有 相似之处 或者 差异 .

不宜异同，

[ɪf] [səˈspɪʃəs] ,
If suspicious ,
如果 可疑的 ,

假令可疑，

[ɪˈspeʃəli] [wen] [ˈaʊtwərdli] [əˈpiəriŋ] [ˌʌnəˈwer] ,
Especially when outwardly appearing unaware ,
尤其 什么时候 向外 出现 不知情 ,

尤当外示不觉，

[ðə; ði] [duːk] [kʊd; kəd] [ˈɜːrdʒəntli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [fɔːrs] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈɔːltərd] .
The Duke could urgently send someone to force the book to be altered .
这 公爵 可以 紧急 发送 某人 到 力量 这 书 到 是 已修改 .

公可急遣人迫使改书，

[ˈɔːlweɪz] [kiːp] [peɪs] [wɪð; wɪθ] [ˈprɑːgres] .
Always keep pace with progress .
总是 保持 步伐 和 进步 .

言必俱进，

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ,

若不及，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [send] [əˈnʌðər] ['envɔɪ] . " **Then we can send another envoy** . "

然后 我们 能 发送 其他 使者 . "

则更遣使可也。”

[kiːˈaʊ] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [rɪˈtriːv] [ðə; ði][fɜːrst] ['letər] [ˌoʊvərˈnaɪt] . **Qiao then sent men to retrieve the first letter overnight** .

乔 然后 发送 男人 到 取回 这 第一的 信 过夜 .

峽始遣人星夜追回先书，

[ˌriːˈneɪmd] [ænd; ənd] [kept] [peɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [taɪmz] . **Renamed and kept pace with the times** .

更名 和 保留 步伐 和 这 时代 .

改称与俱进。

[soʊ][hiː; hi] [tɔːkt] [əˈbaʊt] [kiːˈaʊ] [ˈʃuː] . **So he talked about Qiao Shu** .

所以 他 谈话 关于 乔 舒 .

于是侃得峽书，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [prəˈtektər] [ɡɔːŋ] ['dɛŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] - . **He dispatched Protector Gong Deng with 10 , 000 troops to Wenqiao** .

他 已派出 保护者 锣 邓 和 - , - 军队 到 - .

遣督护龚登率兵一万诣温峽，

[kiːˈaʊ] [led] ['sev(ə)n] ['θaʊz(ə)nd] [men] . **Qiao led seven thousand men** .

乔 引领 七 千 男人 .

峽自率众七千人，

[wɪð; wɪθ] [ju] [ljɑːŋ] , **With Yu Liang** ,

和 于 梁 ,

与庾亮、

[ɡɔːŋ] ['dɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [set] [ɔːf] . **Gong Deng and others set off** .

锣 邓 和 其他的 放 离开 .

龚登等起行。

[fɜːrst] , [hæv; həv] ['sʌmwʌn] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] ['rɪt(ə)n] [pəˈtɪ(ə)n] . **First , have someone submit a written petition** .

第一的 , 有 某人 提交 一个 书面 请愿 .

先使人列上书，

['tʃen] [dʒʌn] , **Chen Jun** ,

陈 俊 ,

陈峻、

[ðə; ði] ['tʃɑːrdʒɪz] , **The charges** ,

这 收费 ,

约罪状，

[ɪnˈfɔːrm] [ɔːl] [taʊnz] **Inform all towns**

通知 全部 城镇

移告各镇，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] ['skeɪðɪŋ] [əˈtæk] . **They jointly launched a scathing attack** .

他们 共同 发射 一个 尖刻 攻击 .

共发讨峻。

[ˌkiː'ɑʊ] [ˈbɔːrdɪd] [ðə; ði] [boʊt] .
Qiao boarded the boat .
乔 登机 这 船 .

峽既登舟，

[hiː; hi] [wept] [ænd; ənd][ˈpliːdəd, 'pliːdɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [proʊ'siːd] .
He wept and pleaded with the crowd to proceed .
他 哭泣 和 恳求 和 这 人群 到 继续 .

泣涕谕众欲行。

[daʊ][ˈkæn] [sent] [men] [tuː; tə] [pər'suː] [ɡɔːŋ] [ˈdɛŋ] [ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] .
Tao Kan sent men to pursue Gong Deng and lead the troops back to the town .
道 坎 发送 男人 到 追求 锣 邓 和 带领 这 军队 后退 到 这 镇 .

陶侃使人追龚登引众还镇，

[ˌkiː'ɑʊ] [kept] [hɪm; ɪm][ðer; ðər] .
Qiao kept him there .
乔 保留 他 那里 .

峽苦留之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈwæŋ] - [tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ˈkæn] , [ˈseɪɪŋ] :
He then sent Wang Qianqi to write a letter to Kan , saying :
他 然后 发送 王 - 到 写 一个 信 到 坎 , 说 :

又使王愨期去与侃书曰：

[ɪn][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [kæm'peɪn] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [rɪ'tri:t] ;
In a military campaign , there is no retreat ;
在 一个 军队 活动 , 那里 是 不 撤退 ;

行军有进而无退，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [ɪn'kriːst] [bʌt; bət][nɑːt] [dɪ'kriːst] .
It can be increased but not decreased .
它 能 是 增加 但 不是 减少 .

可增而不可减，

[ðə; ði] [ˌprɑːklə'meɪ(ə)n] [hæz; həz] [ɔː'redi] [bɪn] [sent] [tuː; tə][bəʊθ] [nɪr] [ænd; ənd][faːr] .
The proclamation has already been sent to both near and far .
这 公告 有 已经 到过 发送 到 两个都 靠近 和 远的 .

近已移檄远近，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'laɪəns] [ˈɡʌvənmənt] .
This was reported to the Alliance Government .
这 曾是 据报道 到 这 联盟 政府 .

言于盟府，

[ˈoʊnli] [wen] [bɔːrd] - [ˈɑːrmi] [ə'raɪvz] ,
Only when Lord Xuren's army arrives ,
仅有的 什么时候 主 - 军队 到达 ,

惟须仁公军至，

[ðen] [wiːl] [ɔːl] [muːv] [ˈfɔːrwəd] !
Then we'll all move forward !
然后 出色地 全部 移动 向前 !

便俱进耳！

[naʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] [ˈbiːɪŋ] [rɪ'tɜːrnd] .
Now it is being returned .
现在 它 是 存在 返回 .

今乃返退还，

[ˈdaʊts] [ə'baʊt] [ˈdɪstəns]
Doubts about distance
疑虑 关于 距离

疑惑远近，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:r; fər] [səkses] [ɔ:r] ['feɪljər]
The reasons for success or failure
这 原因 为了 成功 或者 失败

成败之由，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [bi; bi] [hɪr] .
It will be here .
它 将要 是 这里 .

将在于此。

[ɪf] [ðɪs] [stert] [ɪz][na:t] [dɪ'fendɪd] ,
If this state is not defended ,
如果 这 状态 是 不是 辩护 ,

假令此州不守，

[ðə; ði] ['deɪndʒəz] ['feɪsɪŋ] - [ɪn][ðə; ði] ['fju:tʃər] [wɪl] [bi; bi]['i:v(ə)n] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [ðoʊz] ['feɪsɪŋ] [ðɪs]
The dangers facing Jingchu in the future will be even greater than those facing this
这 危险 面向 - 在 这 未来 将要 是 甚至 更大的 比 那些 面向 这
['prɑ:vɪns] [tə'deɪ] !
province today !
省 今天 !

则荆楚将来之危乃当甚于此州之今日！

[ɑ:r i: 'en] - [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi][ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] ['dɑ:nəsti] .
Ren Gongjin should be a loyal minister of the Great Jin Dynasty .
任 - 应该 是 一个 忠诚 部长 的 这 伟大的 斤 王朝 .

仁公进当为大晋之忠臣，

[kæn; kən]['hwa:n] ,
Can Huan ,
能 欢 ,

参桓、

[ðə; ði] [prə'feɪ(ə)n] [ʌv; əv]['lɪtərəʃʊr; 'lɪtrəʃər; 'lɪtrəʃʊr] ;
The profession of literature ;
这 职业 的 文学 ;

文之业；

[hi; hi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tri:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'fekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] ['fa:ðər] .
He should retreat with the affection of a loving father .
他 应该 撤退 和 这 感情 的 一个 爱 父亲 .

退当以慈父之情，

[ðə; ði] [peɪn] [ʌv; əv]['ju:ki,kou] .
The pain of Yukiko .
这 疼痛 的 由希子 .

雪爱子之痛。

[ænd; ænd][dʒʌn] ,
And Jun ,
和 俊 ,

且峻、

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [ɪz] [wɪ'dəʊt] ['prɪnsəp(ə)] .
The agreement is without principle .
这 协议 是 没有 原则 .

约无道，

['evriwʌn] [næʃ] [ðer; ðər] [ti:θ] .
Everyone gnashed their teeth .
每个人 咬牙切齿 他们的 牙齿 .

人皆切齿，

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] [dɪ'skʌ(ə)n]
The current discussion
这 当前的 讨论

今之进讨，

[laɪk] ['θroʊɪŋ] [æn; ən] [eg] ['ɑ:ntə][ə; eɪ] [stoʊn] .
Like throwing an egg onto a stone .
喜欢 投掷 一个 蛋 到 一个 石头 .

如石投卵，

[ɪf] [rɪ'kɔ:ld]
If recalled
如果 召回

若复召还，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ 'ti:] [mi:nz] [tu:; tə][feɪl] [wen] [ju:v] ['ɔ:lmoʊst][sək'si:dəd, sək'si:dɪd] .
This is what it means to fail when you've almost succeeded .
这 是 什么 它 方法 到 失败 什么时候 你已经 几乎 成功了 .

是为败于几成者。

[ðɜrfɔ:r] , [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sed] [ðæt] [bɜ:rd] [ɑ:r i: 'en][wʌz; wəz] [sləʊ] [tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði]['reblz; rɪ'bel] .
Therefore , it was said that Lord Ren was slow to punish the rebels .
所以 , 它 曾是 说 那 主 任 曾是 慢的 到 惩治 这 叛军 .

遂谓仁公缓于讨贼，

[rɪ'gret] [ɪz] [ɪrɪ'vɜ:rsəb(ə)] .
Regret is irreversible .
后悔 是 不可逆转 .

虽悔难追，

[aɪ][ɜ:rdʒ][ju:; jʊ][tu:; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðɪs] ['mætər] !
I urge you to investigate this matter !
我 敦促 你 到 调查 这 事情 !

愿公察之！

[kændi:] ['hezɪteɪtɪd; 'hezətɪtɪd] .
Kande hesitated .
坎德 犹豫了一下 .

侃得书犹豫，

[hi; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [leɪt] , ['steɪtɪŋ] :
He submitted a memorial late , stating :
他 提交 一个 纪念馆 晚的 , 声明 :

愆期上言曰：

[dʒʌŋ] ,
Jun ,
俊 ,

“峻，

[dʒækəlz][ænd; ənd] [wʊlvz] ,
Jackals and wolves ,
豺狼 和 狼 ,

豺狼也，

[ɪf] [wʌnz] [wɪʃ] [ɪz] [fʊl'fɪld] ,
If one's wish is fulfilled ,
如果一个人的 希望 是 已完成 ,

如得遂志，

[ðə; ði] [pə'li:s] [hæv; həv][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə][haɪd] !
The police have a place to hide !
这 警察 有 一个 地方 到 隐藏 !

公安有容身之地耶！

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾之言，

[jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] , [pliːz] ['hɜːrɪ] [ænd; ənd][ɡoʊ] .
Your Excellency , **please hurry and go** .
你的 阁下 , 请 匆忙 和 去 .

明公火速自行，

[ðen] [ɔːl][ðə; ði] [taʊnz] [went] [tə'geðər] .
Then all the towns went together .
然后 全部 这 城镇 去 一起 .

则诸镇同赴，

[sək'ses] [ɪz] [wɪ'ðɪn] [ri:tʃ] .
Success is within reach .
成功 是 之内 抵达 .

大功可成。”

[soʊ][aɪ] [fɛrd] [maɪ] [θɔːts] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋz] .
So I shared my thoughts and feelings .
所以 我 共享 我的 想法 和 情怀 .

于是侃感悟，

[ðeɪ] ['bɔːrdɪd] [ðə; ði] [ʃɪp] [ɪn] ['mɪləteri] ['juːnɪfɔːrm] .
They boarded the ship in military uniform .
他们 登机 这 船 在 军队 制服 .

即戎服登舟，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən]['ɑːrmi][ænd; ənd][set] [aʊt] .
They raised an army and set out .
他们 提高 一个 军队 和 放 出去 .

起兵而行。

[ʃiː] ['kæn] - [daɪd] [ɪn]['bæt(ə)][wɪð; wɪθ][dʒʌn] .
Shi Kan Zizhan died in battle with Jun .
史 坎 - 死亡 在 战斗 和 俊 .

时侃子瞻因与峻战死，

[ðə; ði]['fæməli] [kə'lektɪd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ænd; ənd] [pleɪst] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ] ['kɔːfɪn] .
The family collected the remains and placed them in a coffin .
这 家庭 集 这 遗迹 和 放置 他们 在 一个 棺材 .

家人收骸殓棺，

[rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ]
Return to Jingzhou
返回 到 荆州

送还荆州，

[ə'raɪvd] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ðæt] [deɪ] ,
Arrived in the state that day ,
到达的 在 这 状态 那 天 ,

是日到州，

[ˈkæn] [ðen] [ɪɡ'nɔːrd] [aɪ 'tiː] .
Kan then ignored it .
坎 然后 忽略 它 .

侃遂不顾，

[əd'væns] [ə'ɪvːŋ] [tuː] [pæðz] [ˌsaɪm(ə)'teɪniəsli] .
Advance along two paths simultaneously .
进步 沿着 二 路径 同时地 .

兼道而进。

[ˈtʃæptər] - [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][ˈdʒi:ən][ænd; ənd] [ˈwæŋ] [ˈfu:] [ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈfrʌntˌlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]
Chapter 165 **Xi** **Jian** **and** **Wang Shu** **Go** **to** **the** **Frontline** **of** **the**
章 - 习 建 和 王 舒 去 到 这 前线 的 这
[ˈnæf(ə)nəl] [ˈkraɪsɪs]
National Crisis
国家的 危机

第一六五回 郗鉴王舒赴国难

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][ˈdʒi:ən] .
Now , let's talk about **Xi** **Jian** .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 习 建 .

却说郗鉴，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name **was** **Daohui** .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字道徽，

[ˈneɪtɪv] ,
Gaoping native ,
高平 本国的 ,

高平人，

[ˈɔ:fənd] [ænd; ənd] [pʊr] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ,
Orphaned **and** **poor in his youth** ,
孤儿 和 贫穷的 在 他的 青年 ,

少孤贫，

[ɪkˈstensɪv] [ˈri:dɪŋ] [ʌv; əv] [ˈklæsɪks] ,
Extensive reading **of** **classics** ,
广泛的 阅读 的 经典 ,

博览经籍，

[ˈpləʊɪŋ] [ðə; ði] [fi:ldz]
Plowing the fields
耕作 这 字段

躬耕垄亩，

[ˈtaɪərləsli] [ˈtʃæntɪŋ]
tirelessly chanting
不知疲倦地 吟唱

吟咏不倦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [rɪˈfaɪnd] [ænd; ənd] [ˈskɔ:lərli] [dɪˈmi:nər] .
He **was** **known** **for** **his** **refined** **and** **scholarly** **demeanor** .
他 曾是 已知 为了 他的 精制 和 学术性的 风度 .

以儒雅著名。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ɪn] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][jɒŋˈdʒi:ə] [rɪˈbeljən] ,
In light of the Yongjia Rebellion ,
在 光 的 这 永嘉 叛乱 ,

鉴值永嘉之乱，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɪkˈstri:mli] [pʊr] [ænd; ənd] [ˈhʌŋɡri] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
They **were** **extremely** **poor** **and** **hungry in the village** .
他们 是 极其 贫穷的 和 饥饿的 在 这 村庄 .

在乡里贫甚饥馑。

[ɪn] [ðæt] ['vɪlɪdʒ] [lɪvd] [æn; ən] ['eldə] [neɪmd] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ] .
In that village lived an elder named Huang .
在 那 村庄 居住地 一个 长老 命名 黄 .
其乡有黄长者，

[tu:; tə] [dʒʌdʒ] [baɪ] ['vɜ:rtʃu:] ,
To judge by virtue ,
到 法官 经过 美德 ,
以鉴名德，

[pli:z] [send] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ:'kwɛstɪŋ] [sə'plaɪz] .
Please send a message requesting supplies .
请 发送 一个 信息 请求 补给品 .
传请供给之。

[ɪz] ['nefju:] ['maɪ] ,
Shi's nephew Mai ,
石的 侄子 麦 ,
时兄子迈、

[maɪ] ['nefju:] [dʒəu] [ji:] [ɪz] [jʌŋ] .
My nephew Zhou Yi is young .
我的 侄子 周 易 是 年轻的 .
外甥周翼幼小，

['dʒi:ən] ['ɔ:f(ə)n] ['kærid] [,aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] [wen] [hi:; hi] [ert] .
Jian often carried it with him when he ate .
建 经常 携带 它 和 他 什么时候 他 吃 .
鉴常携之就食。

['eldə] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ] [sed] :
Elder Huang said :
长老 黄 说 :
黄长者曰：

" [naʊ] [wi:; wi] [ɑ:r; ər] [ɔ:l] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] ['fæmɪn] . "
" Now we are all suffering from famine . "
" 现在 我们 是 全部 痛苦 从 饥荒 . "
“今各自饥馑，

[aɪ] [bɪ'li:v] [ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [waɪz] .
I believe you are wise .
我 相信 你 是 明智的 .
吾以君贤，

[wi:; wi] [wɪʃ] [tu:; tə] [help] [i:tʃ] ['ʌðər] !
We wish to help each other !
我们 希望 到 帮助 每个 其他 !
欲共相济耳！

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [fɪrd] [ðæt] [bəuθ] [kæn; kən] [bi:; bi] [prɪ'zɜ:rv] .
It is feared that both can be preserved .
它 是 害怕 那 两个都 能 是 保存完好 .
恐不能兼有所存。”

[soʊ] [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [i:t] [ə'loʊn] ['æftər] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [fu:d] .
So he went to eat alone after examining the food .
所以 他 去 到 吃 独自的 后 检查 这 食物 .
于是鉴后独往食，

['æftər] ['i:tɪŋ] ,
After eating ,
后 吃 ,
食乞，

[wɪð; wɪθ][raɪs][ɑ:n][bəuθ] [tʃi:ks] ,
With rice on both cheeks ,
和 米 在 两个都 脸颊 ,

以饭着两颊边，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm][ænd; ənd] [geɪv] [ðə; ði] [fu:d] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [tu:] [sʌnz] .
He returned home and gave the food to his two sons .
他 返回 家 和 给予 这 食物 到 他的 二 儿子们 .

还家吐与二儿食，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [tu:] [wɜ:r; wər][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [sərˈvaɪv] .
Therefore , the two were able to survive .
所以 , 这 二 是 有能力的 到 存活 .

因此养得二人复存。

[ˈleɪtər] [ðeɪ] [krɔ:st] [ðə; ði][ˈrɪvər] [təˈgeðər] .
Later they crossed the river together .
之后 他们 交叉 这 河 一起 .

后同过江，

[hi:; hi] [roʊz] [tu:; tə][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [prəˈtektər] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He rose to the rank of Protector General .
他 玫瑰 到 这 秩 的 保护者 一般的 .

迈位至护军，

[hi:; hi] [roʊz] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ](ə)n] [ʌv; əv] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv][ɑ:n; ʃæn] [ˈkɑʊntɪ] .
He rose to the position of magistrate of Shan County .
他 玫瑰 到 这 位置 的 地方法官 的 山 县 .

翼位至剡县令。

[ˈdʒi:ən] [səˈrendərd] [tu:; tə] [ˈempərər] [juˈɑ:n] ,
Jian surrendered to Emperor Yuan ,
建 投降 到 皇帝 元 ,

鉴投事元帝，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
The emperor then appointed him as the governor of Guangling .
这 皇帝 然后 任命 他 作为 这 州长 的 广陵 .

帝遂以为广陵太守。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[dʒi:ɑ:nren] [ˈsɪti] ,
Jianren Guangling City ,
建仁 广陵 城市 ,

鉴任广陵城，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [smɔ:l] [ænd; ənd][ðə; ði] [fu:d] [wʌz; wəz] [skers] .
The army was small and the food was scarce .
这 军队 曾是 小的 和 这 食物 曾是 稀少 .

兵微粮少，

[əˈprəʊtʃɪŋ] [ðə; ði][ˈhu:] [ɪnˈveɪdəz] ,
Approaching the Hu invaders ,
接近 这 胡 入侵者 ,

逼近胡寇，

[ˈpi:p(ə)l] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][fɜ:rm] [wɪl]
People without a firm will
人们 没有 一个 公司 将要

人无固志，

[ðeɪ] [ɔ:l] [nɪ'lækst] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [mɔ:r] [æt; ət] [i:z] .
They all relaxed and became more at ease .
他们 全部 轻松 和 成为 更多的 在 舒适 .
俱各散心。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˌprɑ:klə'meɪ](ə)n] [ə'raɪvd] .
Suddenly , a proclamation arrived .
突然 , 一个 公告 到达的 .

忽得檄书至，

[hi:; hi] [ðen] [wept] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
He then wept and said to the crowd :
他 然后 哭泣 和 说 到 这 人群 :

即流泣谓众曰：

" [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ɪz] [naʊ] [jʌŋ] , "
" The emperor is now young , "
" 这 皇帝 是 现在 年轻的 , "

“今主上幼小，

[bɪ'treɪd] [baɪ][su:] ,
Betrayed by Su ,
背叛 经过 苏 ,

被苏贼叛逆，

[dɪs'rʌptɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt]
Disrupting the imperial court
扰乱 这 帝国 法庭

污乱朝廷，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] .
I intend to raise an army .
我 打算 到 增加 一个 军队 .

吾欲起兵，

[tu:; tə][daɪ][fɔ:r; fər] [wʌnz] ['kʌntri]
To die for one's country
到 死 为了 一个人的 国家

以死报国，

[ju:; jʊ][ɑ:r; əɹ] [ɔ:l] ['lɔɪəl] .
You are all loyal .
你 是 全部 忠诚 .

汝等尽忠，

[tə'geðər] [wi:; wi] [feɪst] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs] .
Together we faced the national crisis .
一起 我们 面对 这 国家的 危机 .

同赴国难，

[noʊ] [dɪ'leɪz] [ɑ:r; əɹ] [ə'laʊd] .
No delays are allowed .
不 延误 是 允许 .

不得推延。”

[soʊ][ðə; ði][ˈsoʊldʒəɹz] [tʃɑ:rdʒd] ['fɔ:rwəɹd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['kɜ:rɪdʒ] .
So the soldiers charged forward with great courage .
所以 这 士兵 带电 向前 和 伟大的 勇气 .

于是将士争勇向前。

[ˈðerfɔ:r] , [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʃɪ:'ɑ:hu:] [tʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər] [sent] [ɑ:n][ə; eɪ] [ˈsi:kɹət] [ˈmɪʃ(ə)n] .
Therefore , General Xiahou Chang and others were sent on a secret mission .
所以 , 一般的 夏侯 张 和 其他的 是 发送 在 一个 秘密 使命 .

因是遣将军夏侯长等间行，

[ˈweɪ][ˌkiːˈaʊ][sed] :
Wei Qiao said :
魏 乔 说 :

谓峤曰：

" [sʌm; səm][seɪ][ðæt][ðə; ði][ˈreblz; rɪˈbel][ɪnˈtend][tuː; tə][terk][ðə; ði][ˈempərər][iːst][tuː; tə] . "
" Some say that the rebels intend to take the emperor east to Kuaiji . "
" 一些 说 那 这 叛军 打算 到 拿 这 皇帝 东方 到 会稽 . "

“或闻贼欲挟天子东入会稽，

[fɜːrst] , [ɪˈstæblɪ][ə; eɪ][ˈfɔːtɪfaɪd][kæmp] .
First , establish a fortified camp .
第一的 , 建立 一个 强化 营 .

当先立营垒，

[ˈgæɪsɪnɪŋ][strəˈtiːdʒɪk][lʊʊˈkeɪʃənz] ,
Garrisoning strategic locations ,
驻军 战略 地点 ,

屯据要害，

[tuː; tə][prɪˈvent][ˌaɪˈtiː][frʌm; frəm][ɪˈskeɪpɪŋ] ,
To prevent it from escaping ,
到 防止 它 从 逃脱 ,

既防其越逸，

[ðeɪ][ˈɔːlsʊʊ][kʌt][ɔːf][ðer; ðər][fuːd][səˈplaɪ] .
They also cut off their food supply .
他们 还 切 离开 他们的 食物 供应 .

又断其粮，

[ðen][klɪr][ðə; ði][fiːldz][ænd; ənd][ˈfɔːrtɪfaɪ][ðə; ði][wɔːlz][tuː; tə][əˈweɪt][ðə; ði][ˈenəmi] .
Then clear the fields and fortify the walls to await the enemy .
然后 清除 这 字段 和 强化 这 墙壁 到 等待 这 敌人 .

然后清野坚壁以待贼。

[ðə; ði][θiːvz][əˈtækt][ðə; ði][ˈsɪti][bʌt; bət][kʊd; kəd][nɔːt][ˈkæptʃər][ˌaɪˈtiː] .
The thieves attacked the city but could not capture it .
这 窃贼 遭到攻击 这 城市 但 可以 不是 捕获 它 .

贼攻城不拔，

[duː][nɔːt][ˈplʌndər][ðə; ði][ˈwɪldərnəs] .
Do not plunder the wilderness .
做 不是 掠夺 这 荒野 .

攻野无掠，

[ˌaɪˈtiː][wɪl][ˈfʊrli][kəˈlæps][ɑːn][ɪts][oʊn] .
It will surely collapse on its own .
它 将要 一定 坍塌 在 它是自己的 .

必自溃矣。”

[ˌkiːˈaʊ][hɜːrd][ʌv; əv][hɪz; ɪz][plæn] ,
Qiao heard of his plan ,
乔 听到 的 他的 计划 ,

峤闻其计，

[aɪ][ˌhoʊlˈhɑːrtɪdli][əˈgriː] .
I wholeheartedly agree .
我 竭诚 同意 .

深以为然。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[daʊ][ˈkæn][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] .
Tao Kan led his troops to Xunyang .
道坎引领他的军队到旬阳 .

陶侃自将兵至浔阳。

[wen] [ki:'aʊ] [dɪ'skʌst] ['sendɪŋ] [tru:ps] [wɪð; wɪθ] [ju] [ljɑ:ŋ] .
Wen Qiao discussed sending troops with Yu Liang .
温乔讨论发送军队和于梁 .

温峤同庾亮商议出兵，

[wen] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] [tu:; tə][ki:'aʊ] :
When the generals said to Qiao :
什么时候这将军们说到乔 :

当诸将谓峤曰：

" [daʊ] [gɔ:ŋ] [hæz; həz] [kʌm] [hɪr] . "
" Tao Gong has come here . "
" 道锣有来这里 . "

“陶公此来，

[ju] [gɔ:ŋ] [mʌst; məst][bi; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] [tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði] [wɜ:rld] .
Yu Gong must be executed to appease the world .
于锣必须是执行到安抚这世界 .

必诛庾公以谢天下，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第51/121页

[ðen] , [hi; hi] [æskt] [dʒʌn] .
Then , he asked Jun .
然后 , 他 问 俊 .

然后讨峻，

[ju] [ɡɔːŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'tiː] .
Yu Gong should avoid it .
于 铎 应该 避免 它 .

庾公宜避之。”

[ju] [wʌz; wəz] ['ɡreɪtli] [sə'praɪzd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Yu was greatly surprised upon hearing this .
于 曾是 非常 惊讶 之上 听力 这 .

庾闻其言大惊，

[ðeɪ] ['waːntɪd] [tuː; tə][ɡoʊ][tuː; tə] [ə'nʌðər] [taʊn] .
They wanted to go to another town .
他们 通缉 到 去 到 其他 镇 .

欲往别镇去。

[wen] [ki:'aʊ] [stɔːpt] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Wen Qiao stopped him , saying :
温 乔 停止 他 , 说 :

温峤止之曰：

[noʊ] !
No !
不 !

“不可！

[ɡɔːŋ] [jiː] ['kæɪɪd] [θɔːrnz] [tuː; tə] [bleɪm] [hɪm'self] [ænd; ənd] [met] [wɪð; wɪθ]['kæn] .
Gong Yi carried thorns to blame himself and met with Kan .
铎 易 携带 荆棘 到 责备 他自己 和 遇见 和 坎 .

公宜负荆自责见侃，

[ðə; ðɪ] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [wɪl] [nɑːt][hɑːrm][ðə; ðɪ] ['pʌblɪk] ['ɪnrəst] .
The discussion will not harm the public interest .
这 讨论 将要 不是 伤害 这 民众 兴趣 .

侃必不伤于公。

[naʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [liːv] ,
Now I wish to leave ,
现在 我 希望 到 离开 ,

今欲去，

[hi; hi][wʌz; wəz] [freɪmd] [ænd; ənd] [rɔːŋd] .
He was framed and wronged .
他 曾是 框 和 冤枉 .

反搆成冤。”

[soʊ] [ljɑːŋ] [juːst] - [plæn] .
So Liang used Qiao's plan .
所以 梁 用过的 - 计划 .

于是亮用峤计，

[hi:; hi] [went] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ji:]['kæn][ænd; ənd] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtu:d] .
He went out to greet Yi Kan and express his gratitude .
他 去 出去 到 迎接 易 坎 和 表达 他的 感激 :

出迎诣侃拜谢，

['kæn] [dʒɪŋgzi] [sed] :
Kan Jingzhi said :
坎 景芝 说 :

侃惊止曰：

" [ju] [ju:ɑ:ŋi:] [wʌz; wəz][ə; eɪ][dɪ'saɪp(ə)] [ʌv; əv][daʊ] ! "
" Yu Yuangui was a disciple of Tao Shixing ! "
" 于 元贵 曾是 一个 弟子 的 道 始兴 ！ "

“庾元规乃拜陶士行耶！

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ðə; ði][b:rd] [rɪ'per] [ðə; ði] [stoʊn] .
In the past , the lord repaired the stone .
在 这 过去的 , 这 主 已修复 这 石头 .

昔君侯修石头，

[tu:; tə][kən'troʊl][laoʊdzə] ,
To control Laozi ,
到 控制 老子 ,

以御老子，

[tə'deɪ] [aɪ] [rɪ'kwest] [æn; ən] [ˈɔ:diəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] .
Today I request an audience with the magistrate .
今天 我 要求 一个 观众 和 这 地方法官 .

今日反求见府。”

[lɪɑ:ŋ] [tʊk] [rɪˌspɑ:nsə'bɪləti] [ænd; ənd] [bleɪmd] [hɪm'self] , ['seɪɪŋ] :
Liang took responsibility and blamed himself , saying :
梁 采取 责任 和 被指责 他自己 , 说 :

亮引咎自责曰：

" [ðə; ði] ['empɜ:zɜ:] [læst] ['i:dikt] , "
" The Emperor's last edict , "
" 这 皇帝的 最后的 法令 , "

“主上遗诏，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'sɪstɪŋ] ['mɪnɪstər] ['wəŋ] ['dɑ:əu][ænd; ənd] [grænd] ['sekrəteri] [baɪ'ɑ:n][hɜ:] ,
Entrusted with assisting Minister Wang Dao and Grand Secretary Bian Hu ,
受托 和 协助 部长 王 道 和 盛大 秘书 卞 胡 ,

[et 'setərə; ɪt 'setərə] .

etc :
ETC :

托辅司徒王导及中书令卞壺等，

[ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd] ['mɪnɪstəz] [sɔ:] [aɪ 'ti:] [ðəm'selvz] .
The prince and ministers saw it themselves .
这 王子 和 部长们 锯 它 他们自己 .

亲王大臣亲自所见，

[haʊ] [der] [wi:; wi] [ə'bə:liʃ] [aɪ 'ti:] ?
How dare we abolish it ?
如何 敢 我们 取消 它 ?

岂敢裁除？

['bɪldɪŋ] [wɪð; wɪθ] [stoʊnz] ,
Building with stones ,
建筑 和 石头 ,

修筑石头，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][ˈhuː] [ˈpi:p(ə)] ,
To prevent the Hu people ,
到 防止 这 胡 人们 ,

以防诸胡，

[waɪ] [[ʊd; ʒəd] [aɪ] [daʊt] [juː; jʊ] ?
Why should I doubt you ?
为什么 应该 我 怀疑 你 ？

岂疑于君？

[ɪf] [ðæts] [jʊr; jər] [ɪn'tenʃ(ə)n] . . .
If that's your intention . . .
如果 那就是 你的 意图 . . .

若有此意，

" [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] [wɪl] [nɑ:t] [ˈtɑ:ləreɪt] [aɪ ˈtiː] . "
" Heaven and earth will not tolerate it . "
" 天堂 和 地球 将要 不是 容忍 它 . "

天地不容。”

[hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] [ænd; ənd] [terz] [ˈstri:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
He finished speaking and tears streamed down his face .
他 完成的 请讲 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

言讫泪下。

[ˈkæn] [naɪ] [sed] [wɪð; wɪθ] [rɪˈli:f] :
Kan Nai said with relief :
坎 奈 说 和 宽慰 :

侃乃释然曰：

" [ðɪs] [wʌz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒʊk] ! "
" This was just a joke ! "
" 这 曾是 只是 一个 开玩笑 ! "

“前言戏之耳！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [wen] [ˌkiːˈaʊ][ˈɔːlsʊʊ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmi:tɪŋ] .
Therefore , Wen Qiao also came to the meeting .
所以 , 温 乔 还 来了 到 这 会议 .

因此温峤亦来相见会议。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ðɪ] [θriː] [ðen] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi] [təˈgeðər] .
The three then raised an army together .
这 三 然后 提高 一个 军队 一起 .

三人遂同起兵，

[ˈhedɪŋ] [streɪt] [tuː; tə] -
Heading straight to Jiankang
标题 直的 到 -

直奔建康，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ][ˈtəʊt(ə)] [ʌv; əv] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] .
He led a total of 40 , 000 elite troops .
他 引领 一个 全部的 的 - , - 精英 军队 .

共率精兵四万，

[ðə; ðɪ] [ˈbænərz] [stretʃt] [fɔːr; fər][ˈoʊvər] - [li] .
The banners stretched for over 700 li .
这 横幅 拉伸 为了 超过 - 季 .

旌旗七百余里。

<u>Junzhi</u> , 峻知 ,	
<u>Fearing that Jiankang might not be secure</u> , 恐惧 那 可能 不是 是 安全的 ,	峻知 ,
<u>He then returned to the capital from Gushu</u> . 他 然后 返回 到 这 首都 从	恐建康不固 ,
<u>Entered the next day</u> . 进入 这 下一个 天	他 然后 返回 到 这 首都 从
<u>Now Tao Kan has raised an army</u> . 现在 道 坎 有 提高 一个 军队	乃自姑孰还朝。
<u>They wanted to kidnap the emperor</u> . 他们 通缉 到 绑架 这 皇帝	次日入内 ,
<u>It will surely harm all officials</u> ; 它 将要 一定 伤害 全部 官员	他 然后 被召唤 全部 这 官员 和 说 :
<u>The soldiers in Jiankang are not yet well - equipped</u> . 这 士兵 在 是 不是 然而 出色地 配备	集百官谓曰 :
<u>The city walls were not secure</u> . 这 城市 墙壁 是 不是 安全的	" 现在 道 坎 有 提高 一个 军队 " " 今陶侃起兵 ,
<u>It's hard to keep going</u> . 它是 难的 到 保持 去	他们 通缉 到 绑架 这 皇帝
<u>It would be better to move the stone temporarily</u> . 它 会 是 更好的 到 移动 这 石头 暂时地	要劫天子 ,
<u>When Taiping returns to the capital</u> . 什么时候 太平 返回 到 这 首都	必伤百官 ;
	今建康兵甲未精 ,
	城郭不固 ,
	难以坚持 ,
	不如暂徙石头 ,
	候太平还都。”

[də'rektər] ['wæŋ] [sed] :
Director Wang said :
导演 王 说 :

王导出曰:

[ɔ:l'dʊʊ] - [wʌz; wəz][nɑ:t] [jet] ['fɒli] [ɑ:rmɪd] [ænd; ənd] [wel] - [prɪ'perd] .
Although Jiankang was not yet fully armed and well - prepared .
虽然 - 曾是 不是 然而 完全 武装 和 出色地 - 准备 :

“建康虽则兵城未备，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [kɪŋ] [roʊz][tu:; tə] ['paʊər] .
This is the place where the king rose to power .
这 是 这 地方 在哪里 这 国王 玫瑰 到 力量 :

乃兴王之所，

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] [ænd; ənd] ['lðər] [mɔ:sə'li:əmz] [ɑ:r; ər][ˈloʊkɛɪtɪd][ðer; ðər] .
Moreover , the Imperial Ancestral Temple and other mausoleums are located there .
而且 , 这 帝国 祖先的 寺庙 和 其他 陵墓 是 位于 那里 :

况太庙诸陵在尔，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [li:v] [ˌaɪ 'ti:] [wʌns] ?
How can we leave it once ?
如何 能 我们 离开 它 一次 ?

岂可一旦离之？

[ɔ:l'dʊʊ] [ðə; ði] [stoʊn] [ɪz][ˈsɑ:lɪd] ,
Although the stone is solid ,
虽然 这 石头 是 坚硬的 ,

石头虽固，

['pæləs] [ˌsekrə'terɪət]
Palace Secretariat
宫殿 秘书处

宫省台司，

[ðer; ðər][ɪz] ['noʊwər] [tu:; tə][lɪv; laɪv] .
There is nowhere to live .
那里 是 无处 到 居住 :

全无可居，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ˈʌtərli] [ˈʌn'mu:vəbl] .
It is utterly unmovable .
它 是 完全地 不可移动的 :

甚不可移。”

[su:][dʒʌŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [mu:v] .
Su Jun wanted to move .
苏 俊 通缉 到 移动 :

苏峻要徙，

['wæŋ] ['dɑ:əu] [ɪn'sɪstɪd] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ə'pɪnjən] [bʌt; bət][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] ['lɪs(ə)n] .
Wang Dao insisted on his opinion but refused to listen .
王 道 坚持 在 他的 观点 但 拒绝 到 听 :

王导固争不从。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

峻曰:

[maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .
My mind is made up .
我的 头脑 是 制成 向上 :

“吾意已决，

[ðoʊz] [hu:] [dɪ'faɪ][ðə; ði][ˈɔ:rdə] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkju:tɪd] ！

Those who defy the order will be executed ！
那些 WHO 违抗 这 命令 将要 是 执行 ！

逆令者斩！ ”

[ðen] ，

then ，
然后 ，

于是，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [dɜ:d] [tu:; tə] [spi:k] 。

None of the officials dared to speak 。

没有任何 的 这 官员 敢于 到 说话 。

百官不敢吐言，

['empərə] ['tʃɛŋ] [wept] [ænd; ənd] [kəm'plaɪd] 。

Emperor Cheng wept and complied 。

皇帝 程 哭泣 和 遵命 。

成帝哀泣从之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[dʒʌŋ] [prɪ'perd] [ðə; ði] ['kæɪɪdʒ] [ænd; ənd][ɪn'vaɪtɪd][ðə; ði] ['empərə] [tu:; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] 。

Jun prepared the carriage and invited the emperor to ascend the throne 。

俊 准备 这 运输 和 受邀 这 皇帝 到 上升 这 王座 。

峻备车请帝升车。

['hevi] [reɪn] [meɪd] [ðə; ði] ['erɪə] ['mʌdi] 。

Heavy rain made the area muddy 。

重的 雨 制成 这 区域 浑 。

时大雨泥泞，

[lɪ'ju:] [tʃəʊ]

Liu Chao
刘 赵

刘超、

[dʒɒŋ] ['jɑ:bu:] [stʊd] [baɪ][hɪz; ɪz] [saɪd] 。

Zhong Yabu stood by his side 。

钟 雅布 站立 经过 他的 边 。

钟雅步侍左右，

[dʒʌŋ] [geɪv] [ðə; ði] [hɔ:rs] [tu:; tə][hɪm; ɪm] 。

Jun gave the horse to him 。

俊 给予 这 马 到 他 。

峻给马与之，

['ni:ðə] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [raɪd] 。

Neither of them wanted to ride 。

两者都不 的 他们 通缉 到 骑 。

二人皆不肯乘，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [di:p] ['sɑ:roʊ]

And with deep sorrow
和 和 深的 悲哀

而慨慷悲哀，

[dʒʌŋksɪn] [heɪtɪd] [aɪ 'ti:] 。

Junxin hated it 。

君鑫 憎恨 它 。

峻心恶之。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [əˈraɪvd] [æt; ət] [stoʊn] ,
After the emperor and his ministers arrived at Stone ,
后 这 皇帝 和 他的 部长们 到达的 在 石头 ,
帝与群臣既至石头,

[dʒʌn] [ju:st] [ðə; ði][ˈgreɪnəri,'græənəri][æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈpæləs] .
Jun used the granary as the imperial palace .
俊 用过的 这 粮仓 作为 这 帝国 宫殿 .
峻以仓屋为帝宫室,

[hi; hi] [lɪvd] [ðer; ðər][wɪð; wɪθ] [ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] .
He lived there with Emperor Cheng .
他 居住地 那里 和 皇帝 程 .
与成帝居之,

[ðə; ði][dʒʌn][ˈpɑ:rti][hæz; həz] [bɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈʌɡli] [riˈma:ks] [ˈevri] [deɪ] .
The Jun Party has been making ugly remarks every day .
这 俊 派对 有 到过 制作 丑陋的 评论 每一个 天 .
峻党日肆丑言。

[wen] [tʃao]
When Chao
什么时候 赵

当超、

[jə] [ænd; ənd] [ju:n] [sɔ:ŋ] ,
Ya and Xun Song ,
呀 和 迅 歌曲 ,

雅与荀崧、

-
Huaheng
-

华恒、

[ju] [tæn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈtendənts] [ˈnevər] [left] [ðə; ði] [ˈempɜ:z] [saɪd] .
Yu Tan and other attendants never left the emperor's side .
于 谭 和 其他 服务员 绝不 左边 这 皇帝的 边 .
虞潭等常侍不离帝侧。

[ˈdʊrɪŋ] [ə; eɪ] [ˈfæmɪn] [wen] [raɪs][wʌz; wəz] [ɪkˈspensɪv] ,
During a famine when rice was expensive ,
期间 一个 饥荒 什么时候 米 曾是 昂贵的 ,
值饥馑米贵,

[dʒʌnwən] - ,
Junwen Yichao ,
俊文 - ,

峻闻遗超,

[hi; hi] [rɪˈsi:vɪd] [ˈnʌθɪŋ] .
He received nothing .
他 已收到 没有什么 .

一无所受,

[ˈtendərli] [ɪnˈtwain] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Tenderly entwined day and night ,
温柔地 交织 天 和 夜晚 ,

缱绻朝夕,

[ðə; ði] [mɔ:ɹ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [rɪˈspektfl] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt][ɪz] , [ðə; ði] [ˈbetər] .
The more loyal and respectful a subject is , the better .
这 更多的 忠诚 和 尊重 一个 主题 是 , 这 更好的 .
臣节愈恭,

[ɔːl'doʊ] [ɪn] [dɪ'stres] ,
Although in distress ,
虽然 在 痛苦 ,

虽居困厄之中，

[juː; jʊ][tʃiː] , [ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] , [tɔːt] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [ˈklæsɪk] [ʌv; əv] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] .
You Qi , Emperor Cheng , taught him the Classic of Filial Piety .
你 齐 , 皇帝 程 , 教授 他 这 经典的 的 孝 虔诚 .

犹启成帝授《孝经》、

[ðə; ði] [ˌænəˈlektz] .
The Analects .
这 《论语》 .

《论语》。

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [sɔː] [ðæt] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ˈrebəlɪŋ] [ænd; ənd] [fɔːrst] [ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]
Wang Dao saw that Jun was rebelling and forced the emperor to move the
王 道 锯 那 俊 曾是 反叛 和 强制 这 皇帝 到 移动 这
[ˈkæpɪt(ə)] .
capital .
首都 .

王导见峻逆众而劫上迁都，

[ʃiː; ʃi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [ˈɔːrdərd] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [kaɪ] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒərz] [ˈiːdɪkt] .
She then secretly ordered Zhang Kai to deliver the Empress Dowager's edict .
她 然后 偷偷 订购 张 凯 到 递送 这 皇后 老妇人的 法令 .

乃密令张闾以太后诏，

[hiː; hi] [ˈɪfuːd] [æŋ; ən] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [wuː] [ˈriːdʒənz] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ɪn] [rɪˈbeljən] .
He issued an edict to the three Wu regions to raise an army in rebellion .
他 发布 一个 法令 到 这 三 吴 地区 到 增加 一个 军队 在 叛乱 .

谕三吴以起义兵。

[ˈwæŋ] [ˈʃuː] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] , [rɪˈsiːvd] [æŋ; ən] [ˈiːdɪkt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] .
Wang Shu , the Prefect of Kuaiji , received an edict from the Empress Dowager .
王 舒 , 这 长官 的 会稽 , 已收到 一个 法令 从 这 皇后 老妇 .

会稽内史王舒得太后诏，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl] [ju] [bɪŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [west] [əˈkrɔːs] [ˈdʒeˈdʒɪɑːŋ] .
He ordered Protector - General Yu Bing to lead 10 , 000 troops west across Zhejiang .
他 订购 保护者 - 一般的 于 必应 到 带领 - , - 军队 西方 穿过 浙江省 .

使督护庾冰将兵一万西渡浙江，

[kʌm] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər][dʒʌŋ] .
Come to ask for Jun .
来 到 问 为了 俊 .

前来讨峻，

[ˈðerfɔːr] , [ju] [tæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [wʌksɪŋ] ,
Therefore , Yu Tan , the prefect of Wuxing ,
所以 , 于 谭 , 这 长官 的 五行 ,

于是吴兴太守虞潭、

[wuː] - [ˈkaɪ][moʊ] ,
Wu Neishi Cai Mo ,
吴 - 蔡 莫 ,

吴国内史蔡谟、

[ˈpriːfekt] [ˈgʌ] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ʌv; əv] [jiːˈfɪŋ]
Prefect Gu Zhong and others of Yixing
长官 顾 钟 和 其他的 的 宜兴

义兴太守顾众等，

[ðeɪ] [ɔ:l] [reɪzd] [tru:ps] [ɪn] [rɪ'spa:ns] .
They all raised troops in response .

他们 全部 提高 军队 在 回复 :

皆起兵应之。

[sʌn] , [ðə; ði] ['mʌðər] [ʌv; əv] [ju] [tæn] ,
Sun , the mother of Yu Tan ,

太阳 , 这 母亲 的 于 谭 ,

虞潭之母孙氏,

[ɪn'telɪdʒənt]
Intelligent

聪明的

性聪敏,

[ə; eɪ] [dɪ'sɜ:rnɪŋ] [aɪ]
A discerning eye

一个 有洞察力 眼睛

识鉴过人,

[ˈsʌd(ə)nli] , [nu:z] [keɪm] [ðæt] [ˈɑ:mɪz] [hæd; həd] [ˈrɪzn] [ʌp] [ɪn] [ˈveriəs] [ˈpleɪsɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒʌn] .
Suddenly , news came that armies had risen up in various places to attack Jun .

突然 , 消息 来了 那 军队 有 升起 向上 在 各种各样的 地方 到 攻击 俊 .

忽闻各处起兵讨峻,

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][tæn] :
He said to Tan :

他 说 到 谭 :

谓潭曰:

" [ðə; ði] [b:rd] [ɪz] [træpt] [ɪn][ə; eɪ] [stoʊn] , "
" The Lord is trapped in a stone , "

" 这 主 是 被困 在 一个 石头 , "

“主上受困于石头,

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsækrɪfaɪs] [jʊr; jər] [laɪf] [fɔ:r; fər] [ˈraɪtʃəsənəs] .
You should sacrifice your life for righteousness .

你 应该 牺牲 你的 生活 为了 义 .

汝当舍生取义,

[du:][na:t] [ˈwɜ:ri] [ə'baʊt] [maɪ][oʊld][eɪdʒ] .
Do not worry about my old age .

做 不是 担心 关于 我的 老的 年龄 .

勿以吾老为念,

" ['kwɪkli] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒʌn] . "
" Quickly raise an army to attack Jun . "

" 迅速地 增加 一个 军队 到 攻击 俊 : "

速起兵讨峻。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫,

[hi:; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rvənt] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .
He then sent his servant to join the army .

他 然后 发送 他的 仆人 到 加入 这 军队 .

乃遣家僮从军,

[ˈselɪŋ] [hɪz; ɪz][dʒeɪd] [ˈpendənts] ,
Selling his jade pendants ,

销售 他的 玉 吊坠 ,

鬻其环珮,

[tuː; tə] [prəˈvaɪd] ['mɪləteri] [fʌndz] .
To provide military funds .
到 提供 军队 资金 .

以给军赈。

[suː][dʒʌn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ʃɑːkt] [əˈpɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Su Jun was greatly shocked upon hearing this .
苏 俊 曾是 非常 震惊 之上 听力 这 .

苏峻闻知大惊，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][ɡwɑːn] [ʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɪð; wɪθ][faɪv] , - [truːps]
He hurriedly dispatched his general Guan Shang and others with 5 , 000 troops .
他 匆匆 已派出 他的 一般的 关 尚 和 其他的 和 5 , - 军队

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðəm; ðəm] .
to resist them .
到 抵抗 他们 .

忙遣部将管商等引兵五千拒之。

[ˈtʃæptər] - [kiːˈaʊ][ˈkæən] [liːdz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [suː][dʒʌn]
Chapter 166 Qiao Kan Leads Troops to Attack Su Jun .
章 - 乔 坎 线索 军队 到 攻击 苏 俊

第一六六回 桥侃会兵讨苏峻

[ʃiː] [kiːˈaʊ] ,
Shi Qiao ,
史 乔 ,

时桥、

[ˈkæən][dʒʌn] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Kan Jun arrived at Jiazipu .
坎 俊 到达的 在 - .

侃军至笏子浦，

[kiːˈaʊ] , [ə; eɪ] [ˈsʌðərn] ['mɪləteri] [kəˈmændər] , [wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ˈwɔːtər] [ˈwɔːrfer] .
Qiao , a southern military commander , was skilled in water warfare .
乔 , 一个 南部 军队 指挥官 , 曾是 熟练 在 水 战争 .

桥以南兵习水，

[ˈdʒʊŋ,dʒʌn] ['mɑːtʃt] ['swɪftli] .
Junjun marched swiftly .
俊俊 行军 迅速地 .

峻军便步，

[ðə; ðɪ] [ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][nɑːt][tuː; tə][ɡoʊ] [əˈʃɔːr] .
The order was given to the soldiers not to go ashore .
这 命令 曾是 给定 到 这 士兵 不是 到 去 岸上 .

传令军中将士不许上岸，

[ðoʊz] [huː] [dɪˈfaɪ] [wɪl] [biː; bi] [kɪld] .
Those who defy will be killed .
那些 WHO 违抗 将要 是 被杀 .

有逆者死。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [suː][dʒʌn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] - , - [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv][raɪs][tuː; tə][zuː] [juˈeɪ]
At that time , Su Jun sent someone to deliver 10 , 000 bushels of rice to Zu Yue .
在 那 时间 , 苏 俊 发送 某人 到 递送 - , - 蒲式耳 的 米 到 祖 岳

.
:
.

时苏峻遣人送米一万斛馈祖约，

[ə'pɑ:ŋ] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] [maʊ] [baʊ] . . .
Upon hearing this , Military Advisor Mao Bao . . .
之上 听力 这 , 军队 顾问 毛泽东 包 . . .

 峽参军毛宝闻知，

[ðen] [hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['fɔ:ləuəz] , ['seɪŋ] :
Then he addressed his followers , saying :
然后 他 已解决 他的 追随者 , 说 :

 乃告其众曰：

" [ɑ:rt][ʌv; əv][wɔ:r] ,
" art of war ,
" 艺术 的 战争 ,

 “兵法，

[dɪsə'bi:diəns] [tu:; tə] ['mɪləteri] ['ɔ:rdərz]
Disobedience to military orders
不服从 到 军队 订单

 军令有所不从，

[ɔ:!'ðoo] [wen] [gɔ:ŋ] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [nɑ:t][tu:; tə][goo] [ə'ɔ:r] ,
Although Wen Gong ordered his troops not to go ashore ,
虽然 温 锣 订购 他的 军队 不是 到 去 岸上 ,

 温公虽令将兵无得上岸，

[ðə; ði] [θi:vz] [sent] [raɪs] [tu:; tə][zu:] [ju'eɪ] , [bʌt; bət][hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ək'sept] [aɪ 'ti:] .
The thieves sent rice to Zu Yue , but he refused to accept it .
这 窃贼 发送 米 到 祖 岳 , 但 他 拒绝 到 接受 它 .

 今贼送米与祖约拒吾，

[ænd; ənd] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][tu:; tə] [prə'tekt] [ðem; ðəm] ,
And without a general to protect them ,
和 没有 一个 一般的 到 保护 他们 ,

 又无大将护卫，

[waɪ] [nɑ:t] [si:] [ðem; ðəm][æz; əz] ['i:zi] ['tɑ:rgɪts] [ænd; ənd][nɑ:t][goo] [ə'ɔ:r] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ?
Why not see them as easy targets and not go ashore to attack them ?
为什么 不是 看 他们 作为 简单的 目标 和 不是 去 岸上 到 攻击 他们 ?

 安可视其可击而不上岸击之耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

 言讫，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'ɔ:r] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laʊd] [ʃaʊt] .
He then led his troops ashore with a loud shout .
他 然后 引领 他的 军队 岸上 和 一个 大声 喊 .

 乃引兵大喊上岸，

[goo][ænd; ənd] [straɪk] [tu:; tə] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
Go and strike to take it .
去 和 罢工 到 拿 它 .

 往击取之。

[dʒʌŋ] , [ðə; ði] [raɪs] [dɪ'livəriˌmən] , ['sʌd(ə)nli] [sɔ:] [maʊ] - [ə'raɪv] .
Jun , the rice deliveryman , suddenly saw Mao Baobing arrive .
俊 , 这 米 送货员 , 突然 锯 毛泽东 - 到达 .

 峻送米人忽见毛宝兵至，

[ðeɪ] [ðen] [ə'bændənd] [ɔ:l][ðer; ðər] ['bægrɪdʒ] [ænd; ənd] [prə'vɪʒnz] [ænd; ənd] [fled] .
They then abandoned all their baggage and provisions and fled .
他们 然后 弃 全部 他们的 行李 和 条款 和 逃亡 .

 乃尽弃輜重粮食而逃，

[maʊ] [baʊ] [əb'teɪnd] [ˌaɪ 'tiː] .
Mao Bao obtained it .
毛泽东 包 获得 它 .

毛宝获之，

[tuː; tə][eɪd][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] .
To aid the three armies .
到 援助 这 三 军队 .

以济三军。

[zuː] [ju'eɪ][wʌz; wəz] [ðʌs] [ˈstɑːrvɪŋ] .
Zu Yue was thus starving .
祖 岳 曾是 因此 饥饿 .

祖约由是饥乏。

[wen] - [ˈmerɪt] [ɪn] [rɪ'kɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [ˈtreʒər] ,
Wen Qiao's merit in recording the treasure ,
温 - 优点 在 记录 这 宝藏 ,

温峤录宝之功，

[maʊ] [baʊ][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] .
Mao Bao was then appointed Prefect of Lujiang .
毛泽东 包 曾是 然后 任命 长官 的 庐江 .

乃表毛宝为庐江太守，

[daʊ][ˈkæn][ˈɔːlsəʊ] [ruːt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ˈʃuː] .
Tao Kan also wrote a memorial to Wang Shu .
道 坎 还 写道 一个 纪念馆 到 王 舒 .

陶侃亦表王舒、

[ju] [tæn] [ˌəʊvə'siːz] [ˈmɪləteri] [ə'ferz] [ɪn] [ˈiːstərn] [ænd; ənd] [ˈwestərn] [ˈdʒe'dʒjɑːŋ] .
Yu Tan oversees military affairs in eastern and western Zhejiang .
于 谭 监督 军队 事务 在 东 和 西 浙江省 .

虞潭监浙东西军事，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒiːən][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ˈmɪləteri] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪt] [ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv] .
Xi Jian was appointed Military Governor of the eight prefectures of Yangzhou .
习 建 曾是 任命 军队 州长 的 这 八 县 的 扬州 .

郗鉴都督扬州八郡军事，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ə'ɡriːd] .
The imperial court agreed .
这 帝国 法庭 同意 .

朝廷从之。

[ˈðerfɔːr] , [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒiːən] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Therefore , Xi Jian led his men across the river .
所以 , 习 建 引领 他的 男人 穿过 这 河 .

于是郗鉴遂率众渡江，

[ju] [kiː'aʊ] ,
Yu Qiao ,
于 乔 ,

与峤、

[weɪt] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] ,
Wait a minute ,
等待 一个 分钟 ,

侃等会，

[ðə; ði][ˈneɪv(ə)] [ˈfɔːrsɪz] [ˈhedɪd] [streɪt] [fɔːr; fər] [stoʊn] .
The naval forces headed straight for Stone .
这 海军 力量 标题 直的 为了 石头 .
舟师直诣石头。

[suː] - ,
Su Junwangqiao ,
苏 - ,
苏峻望峽、

[ˈkæn]
Kan
坎
侃、

[braɪt] ,
Bright ,
明亮的 ,
亮、

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] [truːps] ,
With the arrival of the troops ,
和 这 到达 的 这 军队 ,
鉴等兵大至，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [ˈʃoʊd] [fɪr] .
His face showed fear .
他的 脸 显示 害怕 .
面有惧色。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [suː][jiː] , [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then ordered his younger brother , Su Yi , to guard the city .
他 然后 订购 他的 年轻 兄弟 , 苏 易 , 到 警卫 这 城市 .
乃令其弟苏逸守城，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] .
He led 50 , 000 troops out of the city to garrison .
他 引领 - , - 军队 出去 的 这 城市 到 驻军 .
自执兵五万出城屯住，

[ðeɪ] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [hɔːrnz] .
They thought it was horns .
他们 想法 它 曾是 角 .
以为犄角。

[daʊ][ˈkæn] [ðen] [əˈseɪmblɪd] [truːps] [frʌm; frəm][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] ,
Tao Kan then assembled troops from all directions ,
道 坎 然后 组装 军队 从 全部 方向 ,
陶侃既大集各路军马，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [stoʊn] .
They all arrived at the stone .
他们 全部 到达的 在 这 石头 .
皆至石头，

[li] [ˈʃiːɑːŋ] , [ə; eɪ] [səˈbɔːrdɪnət] [ʌv; əv][ˈkæn] , [riˈkwɛstɪd] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [waɪt] [stoʊn]
Li Xiang , a subordinate of Kan , requested permission to build the White Stone
李 向 , 一个 下属 的 坎 , 请求 允许 到 建造 这 白色的 石头
[ˈfɔːrtres] .
Fortress .
堡垒 .
侃部将李相请筑白石垒，

[ðeɪ] [sent] [ˈpi:p(ə)l] [əˈʃɔ:r] [tu:; tə] [gɑ:rd] [,aɪ ˈti:] .
They sent people ashore to guard it .
他们 发送 人们 岸上 到 警卫 它 :

使人上岸守之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [daʊ][ˈkæn] [ɪˈju:d] [ˈɔ:rdərz][tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] .
At that time , Tao Kan issued orders to the three armies .
在 那 时间 , 道 坎 发布 订单 到 这 三 军队 :

于时陶侃传令三军，

[ðə; ði] [ˈfɔ:rtɾəs] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ɑ:n] [waɪt] [stoʊn] .
The fortress was built on white stone .
这 堡垒 曾是 建造 在 白色的 石头 :

筑垒于白石，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [lɪɑ:n] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [,aɪ ˈti:] .
He ordered Liang to lead 10 , 000 troops to defend it .
他 订购 梁 到 带领 - , - 军队 到 保卫 它 :

使亮将兵一万守之。

[su:][dʒʌn] [rɪˈpi:tɪdli] [sent] [men][tu:; tə] [əˈtæk] [ˈbaɪʃɪ] [ˈfɔ:rtɾəs] .
Su Jun repeatedly sent men to attack Baishi Fortress .
苏 俊 反复 发送 男人 到 攻击 白石 堡垒 :

苏峻屡遣人去攻白石垒，

[rɪˈtri:t] [ˈæftər] [ˈfeɪlɪŋ] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [ˈvɪktəri]
Retreat after failing to achieve victory
撤退 后 失败 到 达到 胜利

不克而退，

[su:][dʒʌn][wʌz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈwɜ:rid] .
Su Jun was deeply worried .
苏 俊 曾是 深 担心 :

苏峻心下大忧，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
He urgently summoned all the generals and soldiers to discuss the matter .
他 紧急 被召唤 全部 这 将军们 和 士兵 到 讨论 这 事情 :

急集诸将士商议，

[wen] [kwɑ:ŋ] [ˈzɑʊ] , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] , [sed] :
When Kuang Xiao , the military advisor , said :
什么时候 匡 肖 , 这 军队 顾问 , 说 :

当参军匡孝曰：

" [təˈdeɪ] , [daʊ][ˈkæn] [bɪlt] [ðə; ði] [waɪt] [stoʊn] [ˈfɔ:rtɾəs] . "
" Today , Tao Kan built the White Stone Fortress . "
" 今天 , 道 坎 建造 这 白色的 石头 堡垒 . "

“今陶侃筑白石垒，

[ˈveri] [əˈprəʊpriət] ,
Very appropriate ,
非常 合适的 ,

甚得其宜，

[ðeɪ] [kæn; kən] [əˈtæk] [,em ˈi:] .
They can attack me .
他们 能 攻击 我 :

进可攻我，

[,aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] [pleɪs] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
It can be used as a place to retreat .
它 能 是 用过的 作为 一个 地方 到 撤退 :

退可为居，

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði][plæn][wʌz; wəz] [sək'sesf(ə)] ,
Although the plan was successful ,
虽然 这 计划 曾是 成功的 ,

虽得其计，

[haʊ'evər] , [ˈbaɪʃɪ] [saʊθ] [ˈvɪlɪdʒ] ,
However, Baishi South Village ,
然而 , 白石 南 村庄 ,

然白石南寨，

[hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɪn] [ˈgɑːrdɪd] [aɪ ˈtiː] .
His general Zhao Yin guarded it .
他的 一般的 赵 阴 守卫 它 .

其将赵胤守之，

[ə; eɪ] [wi:k] [fɔːrs] [ɪz] [ˈiːzəli] [ˈkɒŋkəd] .
A weak force is easily conquered .
一个 虚弱的 力量 是 容易地 征服 .

势孤易攻克。

[təˈnaɪt] [aɪ] [wɪl] [li:d] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈɔːrtʃkʌt] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [rɪr] [ʌv; əv][ðə; ði]
Tonight I will lead an army to take a shortcut to capture the rear of the

[kæmp] .

camp .
营 .

今夜我引一军抄小路去取寨后，

[jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] [meɪ] [send] [prɪns] [ˈwoʊ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðer; ðər] [frʌnt] .
Your Excellency may send Prince Shuo to attack their front .
你的 阁下 可能 发送 王子 说 到 攻击 他们的 正面 .

明公可使公子硕以攻其前，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðen] [jɪn] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] .
Then Yin was captured .
然后 阴 曾是 捕获 .

则胤便成擒矣。

- [ˈvɪlɪdʒ]
Ruokengnan Village
- 村庄

若克南小寨，

[ðen] [ðə; ði] [waɪt] [stoʊn] [ˈfɔːrtres] [wɪl] [biː; bi] [ˈiːzəli] [briːtʃt] .
Then the white stone fortress will be easily breached .
然后 这 白色的 石头 堡垒 将要 是 容易地 违规 .

则白石垒即易破也。”

[suː] - .
Su Junran .
苏 - .

苏峻然之。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[kwa:ŋ] [ˈʒaʊ] [led] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] .
Kuang Xiao led three thousand soldiers .
匡 肖 引领 三 千 士兵 .
匡孝率三千士卒，

[ðei] [tʊk] [ə; ei] [ˈʃɔ:rtkʌt] .
They took a shortcut .
他们 采取 一个 捷径 .
抄小路而去；

[dʒʌŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [ʃwoʊ] ,
Jun sent his son Shuo ,
俊 发送 他的 儿子 说 ,
峻使其子硕，

[hi; hi] [led] [faɪv] , - [men] [tu; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈfɔ:tifaɪd] [ˈvɪlɪdʒ] .
He led 5 , 000 men to attack the fortified village .
他 引领 5 , - 男人 到 攻击 这 强化 村庄 .
率五千人去攻寨前。

[ʃwoʊ] [bɪŋ] [steɪd] [ʌp] [ʌnˈtɪl] [ˈmɪdnɑɪt] .
Shuo Bing stayed up until midnight .
说 必应 入住 向上 直到 午夜 .
硕兵至半夜，

[ˈrʌʃɪŋ] [ˈfɔ:rwərd] [wɪð; wɪθ][ə; ei] [ˈklæməɹ] ,
Rushing forward with a clamor ,
冲刺 向前 和 一个 叫嚣 ,
鼓噪直进，

[jɪn] [ˈhɜ:ɹɪdli] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rməɹ][ænd; ənd] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Yin hurriedly donned his armor and mounted his horse .
阴 匆匆 穿戴 他的 盔甲 和 安装 他的 马 .
胤慌忙披挂上马，

[dʒʌst] [ðen] , [su:] [ʃwoʊ] [wʌz; wəz] [ɪnˈkaʊntəɹ] .
Just then , Su Shuo was encountered .
只是 然后 , 苏 说 曾是 遭遇 .
正遇苏硕，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ˈklæʃt] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .
两下交锋，

[noʊ] [ˈnʌmbəɹ] [ʌv; əv] [ˌkɑ:mbəˈneɪʃənz]
No number of combinations
不 数字 的 组合
不上数合，

[kwa:ŋ] - [tru:ps] [hæv; həv] [əˈraɪvd] [brˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Kuang Xiaobing's troops have arrived behind the village .
匡 - 军队 有 到达的 在后面 这 村庄 .
寨后匡孝兵已至，

[set] [ə; ei] [lɑ:rdʒ] [ˈfaɪəɹ] .
Set a large fire .
放 一个 大的 火 .
大放火。

[ˈʒaʊ ˈdʒaʊ] [jɪnz] [ˈɑ:ɹmi][wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɑ:s] .
Zhao Yin's army was thrown into chaos .
赵 阴的 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .
赵胤军人四下大乱，

[jɪn] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [roʊd] [ˈfɔːrti] [li] .
Yin turned his horse and rode forty li .
阴 转向 他的 马 和 骑 四十 季 .

胤回马走四十里，

[ðə; ði] [ˈaʊts] [kənˈtɪnjuːd] .
The shouts continued .
这 喊叫 持续 .

喊声不绝。

[ðə; ði] [ˈɑːmiz] [fɔːt] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
The armies fought each other .
这 军队 战斗 每个 其他 .

众军相杀，

[ˈoʊnli] [zuː] [maʊ] [ænd; ənd] [dɪŋ] [ˈwæŋ] [ˈʃuː] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt]
Only Zu Mao and Ding Wang Shu managed to break through the encirclement
仅有的 祖 毛泽东 和 丁 王 舒 管理 到 休息 通过 这 包围

[ænd; ənd] [ɪˈskeɪp] .
and escape .
和 逃脱 .

止有祖茂跟定王舒突围而走。

[kwaːŋ] [ˈzəʊ] [əˈraɪvd] [frʌm; frəm] [bɪˈhaɪnd] .
Kuang Xiao arrived from behind .
匡 肖 到达的 从 在后面 .

背后匡孝赶来，

[jɪn] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [fɔːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
Yin turned his horse and fought for more than ten rounds .
阴 转向 他的 马 和 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

胤回马又战十余合。

[jɪn] [ˈfaɪərd] [tuː] [ˈæərəʊs] [ɪn] [səkˈse(ə)n] .
Yin fired two arrows in succession .
阴 被解雇 二 箭头 在 演替 .

胤连放二矢，

[ˈzəʊ] [daːdʒd] [aɪ ˈtiː] .
Xiao dodged it .
肖 躲避 它 .

被孝闪过，

[jɪn] [ðen] [ˈfaɪərd] [ə; eɪ] [θɜːrd] [ˈæərəʊs] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [maɪt] .
Yin then fired a third arrow with all his might .
阴 然后 被解雇 一个 第三 箭 和 全部 他的 可能 .

胤又竭力放第三箭，

[tuː] [mʌtʃ] [fɔːrs]
Too much force
也 很多 力量

用力太猛，

[ðə; ði] [baʊ; boʊ] [ænd; ənd] [ˈæərəʊs] [wɜːr; wər] [ˈbrʊkən] .
The bow and arrows were broken .
这 弓 和 箭头 是 破碎的 .

折了弓与箭，

[dɪˈskaːrd] [ðə; ði] [baʊ; boʊ] [ænd; ənd] [raɪd] [ðə; ði] [hɔːrs] .
Discard the bow and ride the horse .
丢弃 这 弓 和 骑 这 马 .

弃弓纵马，

[ˈwɔːkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [wɒdz] ,
Walking through the woods ,
步行 通过 这 树林 ,

穿林而走，

[gʊʊ][faːr] [əˈweɪ] .
Go far away .
去 远的 离开 .

去远。

[kwaːŋ] [ˈzɑʊ] [ðen] [set] [ˈfaɪər][tuː; tə][ðer; ðər][kæmp] .
Kuang Xiao then set fire to their camp .
匡 肖 然后 放 火 到 他们的 营 .

匡孝始放火烧其营寨，

[ðer] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːrnd] [wɪð; wɪθ][suː] [ʃwoʊ] .
They sounded the retreat and returned with Su Shuo .
他们 听起来 这 撤退 和 返回 和 苏 说 .

与苏硕鸣金收军而还。

[suː][dʒʌŋ][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Su Jun was overjoyed .
苏 俊 曾是 欣喜若狂 .

苏峻大喜，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈrɪʃli] [rɪˈwɔːdɪd] .
The people were richly rewarded .
这 人们 是 丰富 奖励 .

重赏诸人。

[wen] [ˌkiːˈaʊ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈvɪlɪdʒ] [hæd; həd] [bɪn] [ˌbɔːst] .
Wen Qiao saw that the southern village had been lost .
温 乔 锯 那 这 南部 村庄 有 到过 丢失的 .

温峤见南寨有失，

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
It was too late to save them .
它 曾是 也 晚的 到 节省 他们 .

救之未及。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈwæŋ] - [tuː; tə] [liːd] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈwɔːʃɪps] .
He ordered Wang Qianqi to lead one hundred warships .
他 订购 王 - 到 带领 一 百 军舰 .

使王愨期领军船一百只、

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Five thousand soldiers went into battle .
五 千 士兵 去 进入 战斗 .

兵五千名出战。

[dʒʌŋ] [ˈenvɔɪ] [kwaːŋ] [ˈzɑʊ] [keɪm] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm] .
Jun envoy Kuang Xiao came to greet him .
俊 使者 匡 肖 来了 到 迎接 他 .

峻使匡孝来迎，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈgenst] [ðə; ði] [leɪt] [əˈraɪv(ə)] ,
Fighting against the late arrival ,
斗争 反对 这 晚的 到达 ,

与愨期交战，

[brɪʃɔːr] [ˈtwenti] [raʊndz] [hæd; həd] [pæst] ,
Before twenty rounds had passed ,
前 二十 回合 有 通过了 ,
不上二十余合，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] [duː] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈfeɪljər] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈdedlaɪn] .
They suffered a major defeat due to their failure to meet the deadline .
他们 遭受 一个 主要的 击败 到期的 到 他们的 失败 到 见面 这 最后期限 .
愆期大败，

[ˈθɜːrti] [ˈwɔːʃɪps] [wɜːr; wər] [lɔːst] .
Thirty warships were lost .
三十 军舰 是 丢失的 .
损去军船三十只、

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɪnˈvɔːlvd] [ɪn][ðə; ði][ˌɔːnˈlaɪn] [ˈtrɒlɪŋ] .
More than a thousand people were involved in the online trolling .
更多的 比 一个 千 人们 是 涉及 在 这 在线的 钓鱼 .
水军千余人。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɪn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [lɔːst] [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [kæmp] .
Zhao Yin and others lost the southern camp .
赵 阴 和 其他的 丢失的 这 南部 营 .
赵胤等失南寨，

[aɪ] [met] [daʊ][ˈkæn][ɪn][ðə; ði] [ˈiːvnɪŋ] .
I met Tao Kan in the evening .
我 遇见 道 坎 在 这 晚上 .
至晚见陶侃，

[ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː] .
Kan was deeply worried about it .
坎 曾是 深 担心 关于 它 .
侃甚忧之。

[ˈkæn][ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [kɑːŋ] [tæn] [sed] :
Kan Jiang Kong Tan said :
坎 江 孔 谭 说 :
侃将孔坦曰：

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [duːk] [saɪ,zaɪ,ksaɪ,gzaɪ] .
There was no need to summon Duke Xi .
那里 曾是 不 需要 到 召唤 公爵 习 .
“本不须召郗公，

[ðʌs] , [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [brɪˈkeɪm] [ɪnəkˈsesəb(ə)l] .
Thus , the East Gate became inaccessible .
因此 , 这 东方 门 成为 无法进入 .
遂使东门无限。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [naʊ] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [send] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə] - .
It is now appropriate to send him back to Jingkou .
它 是 现在 合适的 到 发送 他 后退 到 - .
今宜遣还京口，

[iːv(ə)n] [ðoʊ] [ɪts] [leɪt] , [ɪts] [stiɪl] [ˈbetər] .
Even though it's late , it's still better .
甚至 尽管 它是 晚的 , 它是 仍然 更好的 .
虽晚犹胜也。”

-
Kanranzhi
-
侃然之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒiːən][tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] - .
He then ordered Xi Jian to lead his troops back to Jingkou .
他 然后 订购 习 建 到 带领 他的 军队 后退 到 - .

乃令郗鉴率众还据京口，

[ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [kɔːz]
Establish a great cause
建立 一个 伟大的 原因

立起大业、

[-]
Qu'a
Qu'a

曲阿、

- [θɜːrd] [beɪs] ,
Lingting third base ,
- 第三 根据 ,

凌亭三垒，

[tuː; tə][dɪˈvaɪd][ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈfɔːrsɪz]
To divide the enemy forces
到 划分 这 敌人 力量

以分峻兵之势，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɑːləʊ] [ðer; ðər] [ədˈvaɪs] .
We should follow their advice .
我们 应该 跟随 他们的 建议 .

鉴从其计。

[dʒʌŋ][gwooʊ] [səˈspektɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Jun Guo suspected it .
俊 郭 怀疑 它 .

峻果疑之，

[dɪˈvaɪd] [jɔːr; jər] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][θɜːrd] [beɪs] .
Divide your forces to attack the third base .
划分 你的 力量 到 攻击 这 第三 根据 .

分兵去攻三垒。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [ɪnˈstrʌktɪŋ] [zuː] [juˈeɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He then sent someone with a letter instructing Zu Yue to attack them .
他 然后 发送 某人 和 一个 信 指导 祖 岳 到 攻击 他们 .

又使人持书命祖约攻之。

[zuː] [juˈeɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [bʊk] ,
Zu Yue received the book ,
祖 岳 已收到 这 书 ,

祖约得书，

[zuː] [ˈhwaːn] ,
Zu Huan ,
祖 欢 ,

使祖涣、

[ˈhwaːn][ˈfuː][led] [ˈsevən] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] - .
Huan Fu led 7 , 000 troops to attack Pengkou .
欢 傅 引领 7 , - 军队 到 攻击 - .

桓抚率七千兵攻湓口。

[ˈhwaːn] ,
Huan ,
欢 ,

涣、

[wen] [ðə; ði] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When the troops arrived ,
什么时候 这 军队 到达的 ,

抚兵至，

[maʊ] [baʊ] ['ɜ:rdʒəntli] ['ɔ:rdərd] [θri:] , - [mɪ'liʃəmən] [tu:; tə] . . .
Mao Bao urgently ordered 3 , 000 militiamen to . . .
毛泽东 包 紧急 订购 3 , - 民兵 到 . . .

毛宝急令民兵三千人，

[wɪð; wɪθ]['hwa:n] ,
With Huan ,
和 欢 ,

与涣、

['fu:][dʒaʊ] ['zɑ:n] .
Fu Jiao Zhan .
傅 角 詹 .

抚交战。

[maʊ] [baʊ] [wʌz; wəz] [ʃɑ:t] [ænd; ənd] [bled] .
Mao Bao was shot and bled .
毛泽东 包 曾是 射击 和 出血 .

毛宝中矢流血，

[ðə; ði] [θaɪz] [wɜ:r; wər] [slʌŋ] ['oʊvər][ðə; ði]['sæd(ə)] .
The thighs were slung over the saddle .
这 大腿 是 吊着 超过 这 鞍 .

流髀彻鞍。

[baʊ] , [ɪn'dʊrɪŋ] [ðə; ði][peɪn] , ['ɜ:rdʒəntli] ['ɔ:rdərd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [step] [ɑ:n][ðə; ði]['sæd(ə)][ænd; ənd]
Bao , enduring the pain , urgently ordered someone to step on the saddle and
包 , 持久 这 疼痛 , 紧急 订购 某人 到 步 在 这 鞍 和
[rɪ'mu:v] [ðə; ði] ['æroʊ] .
remove the arrow .
消除 这 箭 .

宝忍痛急使人踏鞍拔矢，

[blʌd] [floʊd] [ɔ:l] ['oʊvər][ðə; ði]['sæd(ə)] .
Blood flowed all over the saddle .
血 流动 全部 超过 这 鞍 .

血流满鞍。

[hi; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði]['bæt(ə)] .
He returned to the battle .
他 返回 到 这 战斗 .

又复出战，

[bi; bi] [breɪv] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [li:d] .
Be brave and take the lead .
是 勇敢的 和 拿 这 带领 .

勇敢当先。

[soʊ][ðə; ði]['soʊldʒərz] [b:ntʃt] [ə; eɪ] [fɪrs] [ə'tæk] .
So the soldiers launched a fierce attack .
所以 这 士兵 发射 一个 凶猛的 攻击 .

于是士卒竭力一攻，

['hwa:n] ,
Huan ,
欢 ,

涣、

[ˈfu:] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Fu suffered a great defeat and fled .
傅 遭受 一个 伟大的 击败 和 逃亡 .

抚大败而走。

[maʊ] [baʊ] [tʃeɪst] [fɔːr; fər] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] .
Mao Bao chased for dozens of miles .
毛泽东 包 追逐 为了 几十个 的 英里 .

毛宝追数十里，

[mɔːr] [ðæn; ðən][faɪv] , - [ʌv; əv][ðer; ðər] [truːps] [wɜːr; wər] [ˈwuːndɪd] .
More than 5 , 000 of their troops were wounded .
更多的 比 5 , - 的 他们的 军队 是 受伤 .

伤其众五千余人，

[ðeɪ] [ðen] [bɪˈɡæən][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈɡæərɪsnz] .
They then began to withdraw their troops and return to their garrisons .
他们 然后 开始 到 提取 他们的 军队 和 返回 到 他们的 驻军 .

方始收军还屯。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [ju] ,
History tells of Wang Yu ,
历史 讲述 的 王 于 ,

史说王育，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Bochun .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字伯春，

[ˈɔːfənd] [ænd; ənd] [pʊr] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] ,
Orphaned and poor in his youth ,
孤儿 和 贫穷的 在 他的 青年 ,

少孤贫，

[ˈæftər] [iːtʃ] [ˌelɪˈmentri] [skuːl] [jɪr] ,
After each elementary school year ,
后 每个 初级 学校 年 ,

每过小学，

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [saɪd] [ænd; ənd] [wept] .
He must have sighed and wept .
他 必须 有 叹了口气 和 哭泣 .

必歔歔流涕。

[hiː; hi][wʌns] [həːdɪd] [ʃiːp] [fɔːr; fər] [ˈʌðər] .
He once herded sheep for others .
他 一次 放牧 羊 为了 其他的 .

尝为人牧羊，

[wenˈevər] [hiː; hi][hæd; həd] [friː] [taɪm] , [hiː; hi] [wʊd] [pɪk] [ˈkætˌteɪlz][ænd; ənd] [ˈpræktɪs] [kəˈlɪgrəfi] .
Whenever he had free time , he would pick cattails and practice calligraphy .
每当 他 有 自由的 时间 , 他 会 挑选 香蒲 和 实践 书法 .

时有暇即折蒲学书，

[fəˈgetɪŋ] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɔːs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃiːp] .
Forgetting leads to the loss of a sheep .
遗忘 线索 到 这 损失 的 一个 羊 .

忘而失羊，

[rɪˈprəʊtʃt] [baɪ][ðə; ði] [ʃiːp] [ˈoʊnər]
Reproached by the sheep owner
受责备 经过 这 羊 所有者

为羊主所责，

[jʊ] [wɪl] [sel] [hɪm'self] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [aɪ 'tiː] .
Yu will sell himself to repay it .
于 将要 卖 他自己 到 偿还 它 .

育将鬻己以偿之。

[suː] - [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [seɪm] ['kaʊntɪ] ,
Xu Zizhang from the same county ,
徐 - 从 这 相同的 县 ,

同郡许子章，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [greɪt] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] [ʌndər'stændɪŋ] .
He is a man of great intelligence and understanding .
他 是 一个 男人 的 伟大的 智力 和 理解 .

敏达之士也，

['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [aɪ] [ə'plɔːd] [aɪ 'tiː] .
Hearing this , I applauded it .
听力 这 , 我 鼓掌 它 .

闻而嘉之，

[ʃiːp] [wɜːr; wər] ['kɒmpenseɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['mʌni] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['reɪzɪŋ] [ðəm; ðəm] .
Sheep were compensated with money instead of raising them .
羊 是 补偿 和 钱 反而 的 提高 他们 .

以钱代育偿羊，

[prə'vaɪd] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ] [fuːd] [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] .
Provide them with food and clothing .
提供 他们 和 食物 和 衣服 .

给其衣食，

[meɪk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['feləʊ] ['stuːd(ə)nt] .
Make him a fellow student .
制作 他 一个 同伴 学生 .

使与子同学，

[hiː; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [wel] - [vɜːrst] [ɪn][ðə; ðɪ] ['klæsɪks] , ['hɪstə-iːz, 'hɪstriːz] , [ˌfɪlə'sɑːfɪk(ə)] [wɜːrks] ,
He then became well - versed in the classics , histories , philosophical works ,
他 然后 成为 出色地 - 精通 在 这 经典 , 历史 , 哲学 作品 ,
[ænd; ənd] ['lɪtərəri] [kə'lekʃənz] .
and literary collections .
和 文学 收藏 .

遂博通经史子集。

['zæŋ, 'ʒɑːŋ] ['mæɪrɪd] [hɪz; ɪz] ['brʌðə-z] ['dɔːtər] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Zhang married his brother's daughter to him .
张 已婚 他的 兄弟 女儿 到 他 .

章以兄之女妻之，

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['seprət] ['rezɪdəns] ,
To build a separate residence ,
到 建造 一个 分离 住宅 ,

为立别宅，

[ə; eɪ] ['pɔːrɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [welθ] .
A portion of the wealth .
一个 部分 的 这 财富 .

分之赀业。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz][diː'ju][ʒ'wɑːn] , [ðə; ðɪ] ['priːfekt] [ʌv; əv] [ðɪs] [stert] ,
Because he was Du Xuan , the prefect of this state ,
因为 他 曾是 杜 宣 , 这 长官 的 这 状态 ,

因是本州太守杜宣，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] .
He was appointed as the chief clerk .
他 曾是 任命 作为 这 首席 职员 .
命为主簿。

[ɛə] [diː'ju][z'wɑːn][wʌz; wəz] [di'məʊtɪd] [tuː; tə] [wɑːniːən] .
E'er Du Xuan was demoted to Wannian .
曾经 杜 宣 曾是 降职 到 万年 .
俄而杜宣左迁万年令，

[ˈmædʒɪstreɪt] [ˈwærŋ] [juː; jʊ] [wʌns] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ˈkaʊnti] .
Magistrate Wang You once visited the county .
地方法官 王 你 一次 到访 这 县 .
有县令王攸过诣其邑，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)] [dɪd][nɑːt][gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðəm; ðəm] .
The official did not go out to greet them .
这 官方的 做过 不是 去 出去 到 迎接 他们 .
宣不出迎，

[juː; jʊ] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ˈæŋɡri] , [ˈseɪɪŋ] :
You saw this and became angry , saying :
你 锯 这 和 成为 生气的 , 说 :
攸见而怒曰：

" [juː; jʊ][æɪ; əɪ][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ræŋk][ʌv; əv] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfiː] ([ə; eɪ][ˈjuːnɪt][ʌv; əv] [ɡreɪn]
" **You shall be appointed as a rank of two thousand shi (a unit of grain**
" 你 将 是 任命 作为 一个 秩 的 二 千 shi (一个 单元 的 粮食
[ˈmeʒərmənt]) . "
measurement) . "
测量) . "
“卿往为二千石，

[wʌt] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'spekt] [ɪz] . . .
What you should respect is . . .
什么 你 应该 尊重 是 . . .
攸所敬也，

[tə'deɪ] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] [frend] ,
Today I am a friend ,
今天 我 是 一个 朋友 ,
今吾侪耳，

[waɪ] [dɪd][nʊʊ][wʌn] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðəm; ðəm] ?
Why did no one come out to greet them ?
为什么 做过 不 一 来 出去 到 迎接 他们 ?
何故不见出迎？

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [miːt] [ˌem 'iː][æz; əz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈspærəʊ] .
He wanted to meet me as a little sparrow .
他 通缉 到 见面 我 作为 一个 小的 麻雀 .
欲以小雀遇我，

[dʌz] [aɪ 'tiː] [meɪk] [ˌem 'iː] [fɪr] [ðə; ði] [ˈdedli] [ˈhɔːk] ?
Does it make me fear the deadly hawk ?
做 它 制作 我 害怕 这 致命 鹰 ?
使我畏死鹞乎？ ”

[ˈwærŋ] [ju] [wʌz; wəz] [ˈstændɪŋ] [ˌnɪr'baɪ] .
Wang Yu was standing nearby .
王 于 曾是 常设 附近 .
王育在旁，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [naɪf] , [hi;; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
Holding the knife , he shouted :

保持 这 刀 , 他 喊叫 :

执刀叱攸曰：

" [maɪ][bɔːrd][wʌz; wəz] [diˈməʊtɪd] [wɪˈðəʊt] [kɔːz] . "
" My lord was demoted without cause . "

" 我的 主 曾是 降职 没有 原因 . "

“我府君以非罪黜降，

[laɪk] [æn; ən] [ɪˈklyps] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɔːr] [muːn] !
Like an eclipse of the sun or moon !

喜欢 一个 蚀 的 这 太阳 或者 月亮 ！

如日月之蚀耳！

[haʊ] [der] [ðɪs] [ˈloʊli] [ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt] [ɪnˈsʌlt; ˈɪnsʌlt][ˈaʊər; ɑːr] [ˈsɑːvrɪn] ?
How dare this lowly county magistrate insult our sovereign ?

如何 敢 这 卑微的 县 地方法官 侮辱 我们的 主权 ？

小县令敢轻辱吾君乎？ ”

[hi;; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [traɪd] [tu;; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He drew his knife and tried to kill him .

他 画 他的 刀 和 尝试 到 杀 他 .

以刀欲前杀之，

[diːˈju][zˈwɑːn][wʌz; wəz] [əˈfreɪd] .
Du Xuan was afraid .

杜 宣 曾是 害怕的 .

杜宣惧，

[hi;; hi] [ðen] [nelt] [daʊn] [ænd; ənd] [ɪmˈbreɪst] [hɜːr; həɹ] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] [stɔːpt] .
He then knelt down and embraced her until the situation stopped .

他 然后 跪下 向下 和 拥抱 她 直到 这 情况 停止 .

乃跪下抱育而止。

[hi;; hi] [brˈkeɪm] [ˈfeɪməs] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] .
He became famous from then on .

他 成为 著名的 从 然后 在 .

自此知名，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [trænsˈfəːd] [tu;; tə][bi;; bi][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [waɪəŋ] .
He was later transferred to be the magistrate of Wuyang .

他 曾是 之后 转移 到 是 这 地方法官 的 五羊 .

后迁为武阳令。

[tu;; tə] [ˈɡʌvərn] [wɪð; wɪθ] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [sɪmˈplɪsəti]
To govern with integrity and simplicity

到 治理 和 正直 和 简单

为政清约，

[ðə; ði] [θɪːf] [fled] [tu;; tə] [əˈnʌðər] [ˈpriːfektʃər] .
The thief fled to another prefecture .

这 贼 逃亡 到 其他 州 .

宿盗逃奔他郡。

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ðen] [trænsˈfəːd] [tu;; tə][bi;; bi][ðə; ði] [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] - .
He was then transferred to be the Protector - General of Bingzhou .

他 曾是 然后 转移 到 是 这 保护者 - 一般的 的 - .

又迁并州督护，

[hi;; hi][ˈleɪtər] [diˈstɪŋɡwɪft] [hɪmˈself] [ɪn][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] .
He later distinguished himself in the campaign .

他 之后 杰出的 他自己 在 这 活动 .

后征讨有功，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [disˈtrɔɪz] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
The imperial court appointed him as General Who Destroys the Enemy .
这 帝国 法庭 任命 他 作为 一般的 WHO 摧毁 这 敌人 .
朝廷拜以为破虏将军。

[əˈpɑːn] [ˈlɜːrniŋ] [ʌv; əv][suː][dʒʌnz] [rɪˈbeljən] ,
Upon learning of Su Jun's rebellion ,
之上 学习 的 苏 俊的 叛乱 ,
闻知苏峻作逆，

[wen] [kiːˈaʊ] [reɪzɪd] [æn; ən][ˈɑːrmi][əˈpɑːn] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Wen Qiao raised an army upon receiving the imperial edict .
温 乔 提高 一个 军队 之上 接收 这 帝国 法令 .
温峤奉檄起兵，

[ˈwæŋ] [ju] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] , [ˈnʌmbəriŋ] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] .
Wang Yu then led his troops , numbering five thousand .
王 于 然后 引领 他的 军队 , 编号 五 千 .
王育遂以部兵五千人，

[kʌm] [ænd; ænd] [miːt] [wen] [dʒaʊ][tuː; tə] [pəˈsweɪd] [dʒʌn] .
Come and meet Wen Jiao to persuade Jun .
来 和 见面 温 角 到 说服 俊 .
来会温娇讨峻，

[wen] [dʒaʊ] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] .
Wen Jiao took the lead .
温 角 采取 这 带领 .
温娇以为先锋。

[ˈmiːnwaɪl] , [suː][dʒʌn] [sent] [hæŋ] [tʃaʊ] [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʒwaːntʃən] .
Meanwhile , Su Jun sent Han Chao with troops to attack Xuancheng .
同时 , 苏 俊 发送 韩 赵 和 军队 到 攻击 宣城 .
却说苏峻使韩晁率兵去攻宣城，

[wen] [ðə; ði][grænd] [ˈsekrəteri] [ˈhwaːn][ʒiː] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the Grand Secretary Huan Yi learned of this ,
什么时候 这 盛大 秘书 欢 易 学习 的 这 ,
内史桓彝闻知，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ədˈvænst] [ænd; ænd] [ˈgæərɪsn] [dʒei] [ˈkaʊntɪ] .
The army advanced and garrisoned Jing County .
这 军队 先进的 和 驻军 景 县 .
以军进屯泾县，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd] [ðei] [ˈriːəlaɪz] [ðæt] - [wʌz; wəz][nɑːt] [dɪˈfendɪd] .
Only then did they realize that jingkou was not defended .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 - 曾是 不是 辩护 .
方知京口不守，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ][dʒʌn] .
He was captured by Jun .
他 曾是 捕获 经过 俊 .
被峻所下，

[ˈtrʌblz] [ɪn][maɪ] [hɑːrt]
Troubles in my heart
麻烦 在 我的 心
心中烦恼，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kənˈsɜːrnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [deɪ] [ænd; ænd] [naɪt] .
He was concerned about the country day and night .
他 曾是 担心的 关于 这 国家 天 和 夜晚 .
朝夕忧国。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[tʃi:f] [ˈsekrəteri] [baɪ][etʃ ju ˈaɪ] [ədˈvaɪzd] [ˈhwa:n][ji:] , [ˈseɪɪŋ] :
Chief Secretary Bi Hui advised Huan Yi , saying :
首席 秘书 双 惠 建议 欢 易 , 说 :
长史裨惠劝桓彝曰:

[su:][dʒʌŋ][ɪz] [ˈpaʊər(ə)] .
Su Jun is powerful .
苏 俊 是 强大的 .

“苏峻势大，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [ˈpaʊərləs] [tu;; tə][stɔ:p][,aɪ ˈti:] .
The imperial court was powerless to stop it .
这 帝国 法庭 曾是 无力 到 停止 它 :
朝廷莫能制，

[naʊ] [aɪ][,eɪ ˈem] [əˈləʊn] [hɪr] .
Now I am alone here .
现在 我 是 独自的 这里 .

今吾孤军在此，

[haʊ] [kæn; kən][wi;; wi] [rɪˈfju:z] [tu;; tə] [faɪt] ?
How can we refuse to fight ?
如何 能 我们 拒绝 到 斗争 ?
焉能拒战？

[,aɪ ˈti:] [wʊd] [bi;; bi] [ˈbetər] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [tu;; tə] [send] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] .
It would be better for the magistrate to send someone with a letter .
它 会 是 更好的 为了 这 地方法官 到 发送 某人 和 一个 信 :
不如使君遣人致书，

[ˈfɔ:lshʊd] [ænd; ənd] [ˈhɑ:rməni] ,
Falsehood and harmony ,
谬误 和 和谐 ,
伪与通和，

[tu;; tə] [əˈli:vɪət] [ðə; ði] [dɪˈzæstər] [kɔ:zd] [baɪ][ðə; ði][əˈraɪv(ə)l][,ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] ,
To alleviate the disaster caused by the arrival of the enemy ,
到 减轻 这 灾难 导致 经过 这 到达 的 这 敌人 ,
以纾交至之祸，

[,aɪ ˈti:][kæn; kən] [prəˈtekt] [ˈaʊər; ɑ:r][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] .
It can protect our soldiers and civilians .
它 能 保护 我们的 士兵 和 平民 :
可保吾军民耳。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :
彝曰：

[aɪ][hæv; həv] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ˈneiʃənz] [ˈfeɪvər] ,
I have received the nation's favor ,
我 有 已收到 这 国家的 偏爱 ,
“吾受国恩，

[ˈraɪtʃəsənəs] [laɪz] [ɪn] [ˈdaɪɪŋ] [fɔ:r; fər] [wʌnz] [ˈprɪnsəp(ə)lz] .
Righteousness lies in dying for one's principles .
义 谎言 在 垂死 为了 一个人的 原则 :
义在致死，

[həʊ] [kæn; kən][wʌn] ['tɑ:ləreɪt] [sʌtʃ] [dɪs'greɪs] [ænd; ənd] [ʃeɪm] ?
How can one tolerate such disgrace and shame ?
如何 能 一 容忍 这样的 耻辱 和 耻辱 ?
焉能忍垢蒙羞，

[dɪd] [ðeɪ] [kə'lu:d] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['treɪtər] [su:] ?
Did they collude with the traitor Su ?
做过 他们 串通 和 这 叛徒 苏 ?
与苏贼相通？

[ɪf] [aɪ 'ti:] [feɪlz] ,
If it fails ,
如果 它 失败 ,
如其不济，

[ðɪs] [ɪz] [feɪt] .
This is fate .
这 是 命运 .
此乃命也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi;; hi] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'spætʃt] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] [ju] [zɔ:ŋ] .
He immediately dispatched Deputy General Yu Zong .
他 立即地 已派出 副 一般的 于 宗 .
即遣副将军俞纵，

[θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [tu;; tə] ['gærɪsn] - .
Three thousand soldiers were dispatched to garrison Lanshi .
三 千 士兵 是 已派出 到 驻军 - .
以兵三千出屯兰石，

[tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ðɪ] [fɪrs] ['ɑ:ɹmi] .
To resist the fierce army .
到 抵抗 这 凶猛的 军队 .
以拒峻军。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,
时，

[hæn][ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ] [led] [faɪv] , - ['soʊldʒərz][tu;; tə] [pər'su:] [ðəm; ðəm] .
Han Huang led 5 , 000 soldiers to pursue them .
韩 黄 引领 5 , - 士兵 到 追求 他们 .
韩晃以兵五千来追。

[ˈhwa:ɹn] [jɪz] [tru:ps] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Huan Yi's troops arrived at Lanshi .
欢 易的 军队 到达的 在 - .
桓彝兵至兰石，

[dʒʌst] [ðen] , [ju] [zɔŋz] ['ɑ:ɹmi] [ə'raɪvd] .
Just then , Yu Zong's army arrived .
只是 然后 , 于 宗氏 军队 到达的 .
正遇俞纵军至，

[ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒər] [ˈʃaʊtɪd] ,
The soldier shouted ,
这 士兵 喊叫 ,
军大喊，

[ðə; ði] [tu:] [sɑɪdz] ['klæʃt] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ˈæftər] [les] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] [ʌv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After less than twenty rounds of fighting ,
后 较少的 比 二十 回合 的 斗争 ,

战不上二十余合，

[ju] [zɔ:ŋ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
Yu Zong suffered a great defeat .
于 宗 遭受 一个 伟大的 击败 .

俞纵大败，

[rɪ'tri:t] [tu;; tə] -
Retreat to Lanshi
撤退 到 -

退守兰石，

[ðeɪ] [der] [nɑ:t][ɡoʊ][ɪntu:]['bæt(ə)] .
They dare not go into battle .
他们 敢 不是 去 进入 战斗 .

不敢出战。

[ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ][dʒʌŋ] , [wɪð; wɪθ] [ʌn'noʊŋ] [dʒi'a:ɡrəfi] ,
Huang Jun , with unknown geography ,
黄 俊 , 和 未知 地理 ,

晃军以未知地理，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [æd'væns] .
They dared not advance .
他们 敢于 不是 进步 .

亦不敢前进。

[wen] [ju] [zɔŋz] [ə'tendənts] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] :
When Yu Zong's attendants advised him :
什么时候 于 宗氏 服务员 建议 他 :

当前纵左右劝纵曰：

" [naʊ] [hæŋ] [hwa:ŋz] [tru:ps] "
" Now Han Huang's troops "
" 现在 韩 黄氏 军队 "

“今韩晃之兵，

[ɪk'stri:mli] [eɪ'li:t; ɪ'li:t]
Extremely elite
极其 精英

十分精锐，

[ʌn'feɪvərəbl] [ɪn]['bæt(ə)] ,
Unfavorable in battle ,
不利 在 战斗 ,

与战不利，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi] ['betər] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] [tu;; tə] [ʒwa:ntʃɛŋ] .
It would be better to retreat to Xuancheng .
它 会 是 更好的 到 撤退 到 宣城 .

不如退回宣城，

[ə; eɪ] ['betər] [dɪ'zaɪn] [wɪl] [bi;; bi] [prə'vaɪdɪd] .
A better design will be provided .
一个 更好的 设计 将要 是 假如 .

另作良图。”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [hiː hi][wɜːr; wər][tuː; tə] [tʃɑːp] [ðə; ði] [ˈteɪbl] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] , [hiː hi] [wʊd] [seɪ] :
Even if he were to chop the table with a knife , he would say :
甚至 如果 他 是 到 劈 这 桌子 和 一个 刀 , 他 会 说 :
纵以刀砍案曰:

" [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [greɪt] [ˈfeɪvərz][frʌm; frəm][ˈmɑːrkwɪs][ˈhwaːn] , "
" I have received great favors from Marquis Huan , "
" 我 有 已收到 伟大的 恩惠 从 侯爵 欢 , "
“吾受桓侯大恩,

[hiː hi][wʌz; wəz][tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [deθ] .
He was to repay with his death .
他 曾是 到 偿还 和 他的 死亡 .
本以死报,

[aɪ] [ˈkænɑːt] [bɪˈtreɪ] [ˈmɑːrkwɪs][ˈhwaːn] .
I cannot betray Marquis Huan .
我 不能 背叛 侯爵 欢 .
吾之不可负桓侯,

[dʒʌst][æz; əz][ˈmɑːrkwɪs][ˈhwaːn][kʊd; kəd][nɑːt] [bɪˈtreɪ] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] !
Just as Marquis Huan could not betray his country !
只是 作为 侯爵 欢 可以 不是 背叛 他的 国家 !
犹桓侯之不可负国也!

[ðoʊz] [huː] [əˈgen] [ˈædvəkert; -ət] [wiðˈdrɔɪŋ] [truːps] ,
Those who again advocated withdrawing troops ,
那些 WHO 再次 倡导者 撤退 军队 ,
有再言退兵者,

" [aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː bi] [delt] [wɪð; wɪθ] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˈmɪləteri] [bɔː] ! "
" It will be dealt with according to military law ! "
" 它 将要 是 已处理 和 根据 到 军队 法律 ! "
定按军法! "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫,

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [send] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)l] .
That is , to send troops into battle .
那 是 , 到 发送 军队 进入 战斗 .
即驱兵出战。

[zɔːŋ] [ˈkɪn] [fɔːt] [hæŋ][ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ][fɔːr; fər][ˈoʊvər] [ˈfɪftɪ] [raʊndz] .
Zong Qin fought Han Huang for over fifty rounds .
宗 秦 战斗 韩 黄 为了 超过 五十 回合 .
纵亲与韩晃力战五十余合,

[drɪˈspɑːt] [hɪz; ɪz] [streŋθ] ,
Despite his strength ,
尽管 他的 力量 ,
纵力怯,

[hiː hi][wʌz; wəz] [kʌt] [daʊn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [baɪ][ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] .
He was cut down from his horse by Huang .
他 曾是 切 向下 从 他的 马 经过 黄 .
被晃斩于马下。

[hwaːŋz] [ˈɑːrmi] [ədˈvænst] [ɪn] [greɪt] [fɔːrs] .
Huang's army advanced in great force .
黄氏 军队 先进的 在 伟大的 力量 .
晃麾军大进,

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ə'tæk] [ji:tʃɛŋ] .
They came to attack Yicheng .
他们 来了 到 攻击 宜城 .

来攻宜城。

[ðə; ði][ji:] ['pi:p(ə)] ['məʊbilaɪzd] [tru:ps] [tuː; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] ['sɪti] .
The Yi people mobilized troops to guard the city .
这 易 人们 动员起来 军队 到 警卫 这 城市 .

彝调兵守护城池，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [pɑ:r'tɪsɪpɪt] [ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 .

并不出战，

[ə; eɪ] ['steɪlmɜ:t] [ɪn'sju:d] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'pəʊnənt] .
A stalemate ensued with the opponent .
一个 僵局 随后 和 这 对手 .

与晃相持，

[æɪ; ət][ðə; ði][end] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] , [fu:d] [sə'plaɪz] [ræn] [aʊt] .
At the end of the year , food supplies ran out .
在 这 结尾 的 这 年 , 食物 补给品 跑 出去 .

卒岁粮尽，

['keɪə:s] [brʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Chaos broke out in the city .
混乱 打破 出去 在 这 城市 .

城中大乱。

[hæn]['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ] [faʊnd] [aʊt] [ænd; ənd] [prɪ'pɜ:d] ['di:teɪlz] .
Han Huang found out and prepared details .
韩 黄 成立 出去 和 准备 细节 .

韩晃探知备细，

[ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [fɔ:rs] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
A large force was dispatched to attack the city .
一个 大的 力量 曾是 已派出 到 攻击 这 城市 .

大驱人马攻城，

[ðə; ði] ['sɪti] [fel] .
The city fell .
这 城市 跌倒 .

城陷，

['hwɑ:n][ji:] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ]['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ] .
Huan Yi was killed by Huang .
欢 易 曾是 被杀 经过 黄 .

桓彝被晃所害，

[lɪ'uː] , [ðə; ði][ji:] ['wʊmən]
Liu , the Yi woman
刘 , 这 易 女士

彝妻刘氏、

['hwɑ:n] ['tʃŋ] , [ðə; ði] ['sekənd] [sʌn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fɔ:r] ['brʌðərz] [fled] [tuː; tə][ðɜ; ðə][mə'tɜ:rn(ə)]
Huan Chong , the second son , and his four brothers fled to their maternal
欢 钟 , 这 第二 儿子 , 和 他的 四 兄弟 逃亡 到 他们的 母体

[hoʊm] .
home .
家 .

次子桓冲五人逃走外家，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [spɜrd] [frʌm; frəm] [dɪˈzæstər] .
They were spared from disaster .
他们 是 幸存 从 灾难 。

得免于难。

[ˈæftər][hæŋ]['hwæn, 'hwaːŋ] [geɪnd] [kən'troʊl][ʌv; əv] [ʒwɑːntʃɛŋ] ,
After Han Huang gained control of Xuancheng ,
后 韩 黄 获得 控制 的 宣城 ,
韩晃既得宣城，

[hiː; hi] [sent] [men] [tuː; tə] ['gæɪsn] [,aɪ 'tiː] .
He sent men to garrison it .
他 发送 男人 到 驻军 它 。

使人戍之，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrɪnd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['ʃɪtoʊ] .
He returned his troops to Shitou .
他 返回 他的 军队 到 石头 。

自以兵还石头。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,
七月，

[ˈmiːnwaɪl] , [zuː] [juːz] [səˈbɔːdɪnɪts] ['siːkrətli] [kənˈspaɪər] [wɪð; wɪθ] ['leɪtər] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] .
Meanwhile , Zu Yue's subordinates secretly conspired with Later Zhao .
同时 , 祖 悦的 下属 偷偷 密谋 和 之后 赵 。

却说祖约部将阴与后赵通谋，

[suː][wʌz; wəz] [əˈlaʊd] [tuː; tə][ækt][æz; əz][æŋ; ən][,ɪnˈsaɪd]['eɪdʒənt] .
Xu was allowed to act as an inside agent .
徐 曾是 允许 到 行为 作为 一个 里面 代理人 。

许为内应。

[kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] [dɪˈspætʃt] ['dʒen(ə)rəl]['liːjuː] [kŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
King Le of Later Zhao dispatched General Liu Cong with 20 , 000 troops .
国王 乐 的 之后 赵 已派出 一般的 刘 国会 和 - , - 军队 。

后赵王勒遣将军刘聪率兵二万，

[dʒɪ] [hwaɪ] [əˈtækt] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [ˈʃaʊtʃən] .
Ji Huai attacked and captured Shouchun .
季 怀 遭到攻击 和 捕获 寿春 。

济淮攻取寿春。

[zuː] [juˈeɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Zu Yue heard of this ,
祖 岳 听到 的 这 ,

祖约闻之，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [wɪðˈdɹɔː] [truːps] [ænd; ənd] [faɪt] [bæk] .
That is , to withdraw troops and fight back .
那 是 , 到 提取 军队 和 斗争 后退 。

即勒兵回战，

[ˈmæsɪv] [kəˈlæps]
Massive collapse
大量的 坍塌

大溃，

[soʊ][zuː] [juˈeɪ] [led] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [tuː; tə] .
So Zu Yue led his family to Liyang .
所以 祖 岳 引领 他的 家庭 到 溧阳 。

于是祖约领家属奔走历阳。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃiː] [ˈhuː] [liːdz] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈfɔːrmər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Chapter 167 Shi Hu Leads His Troops to Attack Former Zhao
章 - 史 胡 线索 他的 军队 到 攻击 以前的 赵

第一六七回 石虎率众攻前赵

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月,

[ˈleɪtər] , [kɪŋ] [lə [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈɔːrdəd] [ˈʃiː] [ˈhuː][tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Later , King Le of Zhao ordered Shi Hu to lead 40 , 000 troops to attack Zhao
之后 , 国王 乐 的 赵 订购 史 胡 到 带领 - , - 军队 到 攻击 赵

.
:
.

后赵王勒使石虎率兵四万攻赵。

[ˈtaɪgər][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
Tiger Army arrived at Puban ,
老虎 军队 到达的 在 - ,

虎军至蒲坂,

[kɪŋ] [jaʊ [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Yao of Zhao learned of this ,
国王 姚 的 赵 学习 的 这 ,

赵王曜闻知,

[hiː; hi] [brˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [hɪmˈself] .
He became a general himself .
他 成为 一个 一般的 他自己 .

自为将,

[hiː; hi] [led] [ˈoʊvər] - , - [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm; ɪm] .
He led over 100 , 000 people to welcome him .
他 引领 超过 - , - 人们 到 欢迎 他 .

领十万余人来迎,

[ˈʃiː] [ˈhuː][wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] [ænd; ənd] [riˈtriːtɪd] .
Shi Hu was terrified and retreated .
史 胡 曾是 恐惧 和 撤退 .

石虎大惧而退。

[jaʊ] [ˈɜːdʒd] [ðə; ði][ˈɑːrmi][tuː; tə] [kætf] [ʌp] ,
Yao urged the army to catch up ,
姚 敦促 这 军队 到 抓住 向上 ,

曜催军追及,

[ˈfaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪgər]
Fighting a tiger
斗争 一个 老虎

与虎交战,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ðen] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were then utterly defeated .
他们 是 然后 完全地 战败 .

又大破之,

[brˈhed] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʃiː] [ˈzɑːn] .
Behead his general Shi Zhan .
斩首 他的 一般的 史 詹 .

斩其将石瞻,

[ðə; ði] [kɔ:psɪz] [leɪ] [stru:n] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər] [tu:] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] .
The corpses lay strewn for over two hundred miles .
这 尸体 躺 散落的 为了 超过 二 百 英里 .
横尸二百余里。

[ðə; ði][ˈtɑːɡər] [ˈgæləps] [tu:; tə] - .
The tiger gallops to Chaoge .
这 老虎 疾驰 到 - .
虎奔朝歌。

[jaʊ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [stoʊn] [ðæt] [gru:] [ɪn] - .
Yao led his troops to attack the stone that grew in Jinpu .
姚 引领 他的 军队 到 攻击 这 石头 那 生长 在 - .
曜以众回攻石生于金蒲，

[ʃi:] [[ɛŋdʒi:ən] [ˈfɜ:rmli] [kloʊzd] [hɪz; ɪz] [ɡeɪts] [ænd; ənd] [held] [fæst] .
Shi Shengjian firmly closed his gates and held fast .
史 生健 牢牢 关闭 他的 大门 和 握住 快速地 .
石生坚闭固守，

[du:][nɑ:t] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][wɔ:r] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .
不出与战，

[ðeɪ] [sent] [men] [bæk] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈhoʊmlænd] [tu:; tə] [fetʃ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] [ðem; ðəm] .
They sent men back to their homeland to fetch troops to rescue them .
他们 发送 男人 后退 到 他们的 家园 到 拿来 军队 到 救援 他们 .
使人回国取兵来救。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .
使人去了。

[jaʊ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [stoʊn] [kəd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [bɔ:rn] .
Yao saw that the stone could not be born .
姚 锯 那 这 石头 可以 不是 是 出生 .
曜见石生不出，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə][hæv; həv][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [dɪˈsaɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈɑ:rdʒuəs] [ˈdʒɜ:rnɪ] [ˈkɔ:stɪŋ] [ə; eɪ]
The plan was to have the generals decide on the arduous journey costing a
这 计划 曾是 到 有 这 将军们 决定 在 这 艰巨 旅行 成本 一个
[ˈθaʊz(ə)nd] [ɡoʊld] [ˈpi:sɪz] .
thousand gold pieces .
千 金子 件 .
计令诸将决千金岵，

[dreɪn] [ˈwɔ:tər][ænd; ənd] [ˈɪrɪɡeɪt] [aɪˈti:] .
Drain water and irrigate it .
流走 水 和 灌溉 它 .
引水而灌之，

[ˈðerfɔ:r] , [zɪŋjæŋ] ,
Therefore , Xingyang ,
所以 , 荥阳 ,
于是荥阳、

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ˈʌndər] - [səˈrendərd] .
All the cities under Yewang surrendered .
全部 这 城市 在下面 - 投降 .
野王诸城皆降，

[ðə; ði] [stɛɪt] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] ['greɪtlɪ] ['feɪkən] .
The state of Xiangguo was greatly shaken .
这 状态 的 - 曾是 非常 摇晃 .
襄国大震。

[ˈtʃæptər] - ['kæn] [wɪl] ['eksɪkju:t] [dʒʌn][æ; ət] ['ʃitoʊ]
Chapter 168 Kan will execute Jun at Shitou
章 - 坎 将要 执行 俊 在 石头
第一六八回 侃将诛峻于石头

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,
九月，

['mi:nwaɪl] , [su:][dʒʌnz]['kɑ:nfɪdənt] , ['lʌ] ['jɒŋ] ,
Meanwhile , Su Jun's confidant , Lu Yong ,
同时 , 苏 俊的 知己 , 鲁 永 ,
却说苏峻心腹路永、

['dʒi:ə][ænd; ənd] ['nɪŋ] ,
Jia and Ning ,
贾 和 宁 ,
贾宁二人，

[hi:; hi] ['ə:dʒd] [dʒʌn][tu:; tə] ['eksɪkju:t] [ɔ:l][ðə; ði] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He urged Jun to execute all the high - ranking officials in the court .
他 敦促 俊 到 执行 全部 这 高的 - 排行 官员 在 这 法庭 .
劝峻尽诛朝中诸大臣，

[,aɪ 'ti:][ɪz]['i:v(ə)n] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][tu:; tə][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tri:] .
It is even more important to the heart of the tree .
它 是 甚至 更多的 重要的 到 这 心 的 这 树 .
更树腹心。

['dʒu:njə][rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'speks]['saɪtu:] - .
Junya respects Situ Wangdao .
俊亚 尊重 思图 - .
而峻雅敬司徒王导，

['ðɜ:fɔ:r] , [,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t] [pə'r'mɪtɪd] .
Therefore , it was not permitted .
所以 , 它 曾是 不是 允许 .
故不许之。

['ðɜ:fɔ:r] , ['jɒŋ]
Therefore , Yong
所以 , 永
于是永、

['nɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Ning and his companion ,
宁 和 他的 伴侣 ,
宁二人，

['ji:][dʒʌn][dɪd][nɑ:t] [hi:d] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Yi Jun did not heed his advice .
易 俊 做过 不是 注意 他的 建议 .
以峻不听其计，

[mɔ:r] [ðæn; ðən][dʒʌn] ,
More than Jun ,
更多的 比 俊 ,
更贰于峻，

[hiː; hi] [ðen] [ˈhɑːbəð] [θɔːts] [ʌv; əv] [ˈliːvɪŋ] [dʒʌn] .
He then harbored thoughts of leaving Jun .
他 然后 藏匿 想法 的 离开 俊 .
乃有离峻之心。

[ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Wang Dao secretly learned of this .
王 道 偷偷 学习 的 这 .
王导窃知之，

[juˈɑːn] [dæn] [ˈlɔrd] [ˈjɔŋ] ,
Yuan Dan lured Yong ,
元 担 诱饵 永 ,
使袁耽诱永、

[ˈnɪŋ] [sed] :
Ning said :
宁 说 :
宁曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [hæv; həv] [sɜːrvd] [ˈbɜːrd] [suː] [ˈfeɪθfəli] . "
" You two have served Lord Su faithfully . "
" 你 二 有 服务 主 苏 忠实 . "
“卿二人忠事苏公，

[suː] [ɡɔːŋ] [wʌz; wəz][nɑːt][æz; əz][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] .
Su Gong was not as important as a minister .
苏 锣 曾是 不是 作为 重要的 作为 一个 部长 .
苏公无重于卿，

[ˈðerfɔːr] , [ɔːlˈðʊʊ] [juː; jʊ][ɔːl] [ˈɔːfər] [ˈlɔɪəl] [ədˈvaɪs] ,
Therefore , although you all offer loyal advice ,
所以 , 虽然 你 全部 提供 忠诚 建议 ,
故卿等虽进忠言，

[ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈkɑːntrəri] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈplez(ə)nt] [tuː; tə] [hɪr] .
On the contrary , it is unpleasant to hear .
在 这 相反 , 它 是 令人不快的 到 听到 .
反见逆耳。

[ðə; ðɪ] [truːps] [ɑːr; ər] [əˈsembld] [təˈdeɪ] .
The troops are assembled today .
这 军队 是 组装 今天 .
今天下兵集，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [rɪˈfjuːz] ?
How could we refuse ?
如何 可以 我们 拒绝 ?
岂能拒之？

[dɪˈfiːt] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] .
Defeat is inevitable .
击败 是 不可避免的 .
不久必败，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][hɪz; ɪz] [ˈpɑːrtɪ] [ˈmembər] .
You are his party member .
你 是 他的 派对 成员 .
卿为其党，

[wer] [wɪl] [juː; jʊ][ɡoʊ] ?
Where will you go ?
在哪里 将要 你 去 ?
将安归乎？

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾之见，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ] ['su:nər] .
It would be better to join the Western Army sooner .
它 会 是 更好的 到 加入 这 西 军队 很快 .

不若早投西军，

[ðen] [wʌnz] ['bɑ:di][ɪz] [seɪf] [ænd; ənd] [wʌnz] ['fæməli][kæn; kən][bi:; bi] [prə'tektɪd] !
Then one's body is safe and one's family can be protected !
然后 一个人的 身体 是 安全的 和 一个人的 家庭 能 是 受保护 !

则身安而家可保也！ ”

[fə'revər] ,
forever ,
永远 ,

永、

['nɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Ning and the other remained silent .
宁 和 这 其他 剩余 沉默的 .

宁二人默然，

[baɪ] ['i:vniŋ] , [ðeɪ] [hæd; həd][ɔ:l] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ][æt; ət] ['baɪʃɪ] [ænd; ənd] [sə'rendərd]
By evening , they had all fled to the Western Army at Baishi and surrendered
经过 晚上 , 他们 有 全部 逃亡 到 这 西 军队 在 白石 和 投降
.
:
.

至晚皆奔白石西军而降，

[wen] [ki:'aʊ] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:] .
Wen Qiao accepted it .
温 乔 公认 它 .

温峤受之。

[ki:'aʊ][ænd; ənd][dʒʌŋ] [rɪ'meɪnd] ['dedlɔ:kt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
Qiao and Jun remained deadlocked for a long time .
乔 和 俊 剩余 僵局 为了 一个 长的 时间 .

峤与峻久相持不决，

- ['ɑ:rmɪ][ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] .
Qiao's army ran out of food .
- 军队 跑 出去 的 食物 .

而峤军食尽，

['dʒi:ən] [loʊn] [tu:; tə]['kæn] ,
Jian loan to Kan ,
建 贷款 到 坎 ,

见贷于侃，

['kæn][ʼæŋgrəli] [sed] :
Kan angrily said :
坎 愤怒地 说 :

侃怒曰：

" [ɪf] [wi:; wi] ['sʌfər] [rɪ'pi:tɪd] [di'fi:ts] ,
If we suffer repeated defeats ,
" 如果 我们 遭受 重复 失败 ,

“若屡战失利，

[ðə; ði] [sə'plaɪz] [ɑ:r; ə] ['rʌnɪŋ] [aʊt] [ə'geɪn] .
The supplies are running out again .
这 补给品 是 跑步 出去 再次 :

粮草又尽，

[haʊ] [kæən; kən] ['vɪktəri] [ɔ:r] [dɪ'fi:t] [bi:; bi] [dɪ'tɜ:rmɪnd] ?
How can victory or defeat be determined ?
如何 能 胜利 或者 击败 是 决定 ?

焉可以决胜负？

[ɔ:l'dʒʊz] [aɪ][hæv; həv] [prə'vɪʒnz] ,
Although I have provisions ,
虽然 我 有 条款 ,

吾虽有粮草，

[l'ju:] -
Liu Yingzijun
刘 -

留应自军，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ə] [tu:] [fju:] , [frʌm; frəm] [hu:m] [kæən; kən][wi:; wi][rɪ'laɪ] ?
If there are too few , from whom can we rely ?
如果 那里 是 也 很少 , 从 谁 能 我们 依靠 ?

若少更假于谁？

[naʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['fɪnɪʃt] ['i:tɪŋ] ,
Now that you have finished eating ,
现在 那 你 有 完成的 吃 ,

君既食尽，

[ðə; ði] ['faɪtɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['hɔ:ltɪd] [fɔ:r; fər] [naʊ] .
The fighting should be halted for now .
这 斗争 应该 是 停止 为了 现在 :

暂且罢兵，

[aɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [west] .
I returned from the west .
我 返回 从 这 西方 :

吾自西归，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][em 'i:] ?
What do you think of me ?
什么 做 你 思考 的 我 ?

任君何如？ ”

[ki:'aʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峽曰：

" [ɔ:l] ['ti:tʃərz] [ɑ:r; ə] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['hɑ:rməni] . "
" All teachers are able to achieve harmony . "
" 全部 教师 是 有能力的 到 达到 和谐 . "

“凡师克在和，

[ðə; ði] ['eɪnfənts] [wɜ:r; wər] ['tru:li] [gʊd] [æt; ət] ['ti:tʃɪŋ] !
The ancients were truly good at teaching !
这 古代人 是 真的 好的 在 教学 !

古之善教也！

['empərər] - ['krɔ:sɪŋ] [ʌv; əv] -
Emperor Guangwu's crossing of Kunyang
皇帝 - 过境 的 -

光武之济昆阳，

[ˈkɑʊ] [kɑʊz] [ˈkæptʃər] [ʌv; əv] -
Cao Cao's capture of Guandu
曹 曹的 捕获 的 -

曹公之拔官渡，

[aʊtˈnʌmbəd] ,
Outnumbered ,
寡不敌众 ,

以寡敌众，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sens] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
It is because of his sense of justice .
它 是 因为 的 他的 感觉 的 正义 .

仗义故也。

[dʒʌn] ,
Jun ,
俊 ,

峻、

[əˈprɑːksɪmətli] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈvɜːrtɪk(ə)] [laɪn] ,
Approximately a small vertical line ,
大约 一个 小的 垂直的 线 ,

约小竖，

[ˈheɪnəs] [ænd; ænd] [rɪˈbeljəs]
Heinous and rebellious
令人发指的 和 叛逆的

凶逆滔天，

[wʌt] [ˈwʌrɪs] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [ɪksˈtɪŋwɪʃt] ?
What worries will not be extinguished ?
什么 担忧 将要 不是 是 熄灭 ?

何忧不灭？

[waɪ] [wʊd] [juː; jʊ] , [maɪ][bɔːrd] , [əˈbændən] [ðə; ði] [əˈtʃiːvmənt] [ðæt] [ɪz][ˈɔːlmoʊst] [kəmˈpli:t] ?
Why would you , my lord , abandon the achievement that is almost complete ?
为什么 会 你 , 我的 主 , 放弃 这 成就 那 是 几乎 完全的 ?

明公奈何舍垂成之功，

[wiː; wi][mʌst; məst] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər][bəʊθ] [ædˈvæns] [ænd; ænd] [rɪˈtri:t] !
We must devise a plan for both advance and retreat !
我们 必须 设计 一个 计划 为了 两个都 进步 和 撤退 !

设进退之计乎！

[mɔːˈroʊvər] , [ðə; ði] [ˈempərər] [ˈhɑːbəd] [diːp] [ˈfiːlɪŋz] .
Moreover , the emperor harbored deep feelings .
而且 , 这 皇帝 藏匿 深的 情怀 .

且天子幽怀，

[ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n][ɪz][ɪn][ˈperəl] .
The nation is in peril .
这 国家 是 在 危险 .

社稷危殆，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [deɪ] [wen] [ˈsʌbdʒekts] [wɪl] [daɪ][fɔːr; fər][ðer; ðər] [ˈkʌntri] .
That is the day when subjects will die for their country .
那 是 这 天 什么时候 主题 将要 死 为了 他们的 国家 .

乃臣子肝脑涂地之日。

[,kiːˈaʊ][ænd; ænd] [ɡɔːŋ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈneiʃənz] [ˈfeɪvər] .
Qiao and Gong received the nation's favor .
乔 和 锣 已收到 这 国家的 偏爱 .

峽与公尽受国恩，

[ɪf] [ðə; ði] ['mætər] [kæn; kən][bi;; bi] [ə'kɑ:mplɪʃt] ,
If the matter can be accomplished ,
如果 这 事情 能 是 完成 ,
事若克济，

[ðen] [bəuθɪ][ðə; ði]['ru:lər][ænd; ənd][ðə; ði]['sʌbdʒekt] [wɪl] [sər'vaɪv] ;
Then both the ruler and the subject will survive ;
然后 两个都 这 统治者 和 这 主题 将要 存活 ;
则主臣俱存；

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [feɪlz]
If it fails
如果 它 失败
如其不捷，
[aɪ] [wʊd] ['ræðər] [bi;; bi] ['æfɪz] [ðæn; ðən] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] !
I would rather be ashes than repay the late emperor !
我 会 相当 是 灰烬 比 偿还 这 晚的 皇帝 !
当灰身以报先帝耳！

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] ,
The current situation ,
这 当前的 情况 ,
今之事势，

[wɪ'ðaʊt] [,heɪzɪ'teɪʃ(ə)n] ,
Without hesitation ,
没有 犹豫 ,
义无旋踵，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [raɪd][ə; eɪ]['taɪgər][ænd; ənd] [fɔ:l] [tu;; tə][ðə; ði] [graʊnd] ?
How can one ride a tiger and fall to the ground ?
如何 能 一 骑 一个 老虎 和 落下 到 这 地面 ?
譬骑虎安可中下哉？

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][wʌn] ['pɜ:sənz] [,dɪsə'bi:diəns] , [ðə; ði] [gru:p] [rɪ'tɜ:rnd] [west] .
Because of one person's disobedience , the group returned west .
因为 的 一 人的 不服从 , 这 团体 返回 西方 .
以一违众西返，

['pi:pəlz] ['hɑ:rts] [wɪl] ['fɔrli] [bi;; bi] [dɪs'kɜ:rɪdʒd] .
People's hearts will surely be discouraged .
人们的 心 将要 一定 是 灰心 .
人心必沮，

[ðə; ði] ['mæsɪz] [wɪl] ['fɔrli] [feɪl] .
The masses will surely fail .
这 群众 将要 一定 失败 .
众必败事，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第52/121页

[ðen] [ðə; ði] ['bænər] [ʌv; əv] ['raɪtʃəsnəs] [wɪl] [pɔɪnt] [bæk] [tuː; tə][juː; jʊ] !
Then the banner of righteousness will point back to you !
然后 这 横幅 的 义 将要 观点 后退 到 你 ！

则义旗将回指于公耳！ ”

[maʊ] [baʊ] ['ɔːlsəʊ] [sed] ['dʒɔʊkɪŋli] :
Mao Bao also said jokingly :
毛泽东 包 还 说 开玩笑地 ：

毛宝亦说侃曰：

" ['mɪləteri] [ænd; ənd][pə'litɪk(ə)] [ə'ferz] [hæv; həv][noʊ] [ruːm] [fɔːr; fər] [rɪ'tri:t] ; [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['tɜːnɪŋ]
" Military and political affairs have no room for retreat ; there is no turning
" 军队 和 政治的 事务 有 不 房间 为了 撤退 ； 那里 是 不 转弯
[bæk] . "
back . "
后退 ． "

“军政有进无退，

['oʊnli][baɪ] ['biːɪŋ] [ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['dɪsəplɪnd] [kæn; kən][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] [biː; bi] ['ɔːrgənəɪzd] .
Only by being upright and disciplined can the three armies be organized .
仅有的 经过 存在 直立 和 纪律严明的 能 这 三 军队 是 组织 ．

惟直整齐三军，

[ˈpʌblɪk] [hjuː,mɪli'eɪʃn] [wʊd] [ˈfɔːrli] [liːd] [tuː; tə] [deθ] .
Public humiliation would surely lead to death .
民众 屈辱 会 一定 带领 到 死亡 ．

示众必死而已，

[aɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['beɪsɪs][fɔːr; fər] [rɪ'tri:t] .
It is also said that there is no basis for retreat .
它 是 还 说 那 那里 是 不 基础 为了 撤退 ．

亦谓退无所据，

[ʌltɪmətli] , [aɪ 'tiː] [wɪl] ['perɪ] .
Ultimately , it will perish .
最终 ， 它 将要 沦 ．

终至灭亡。

[juː; jʊ][kæn; kən][traɪ][wɪð; wɪθ] ['preʃəs] ['wepənz] .
You can try with precious weapons .
你 能 尝试 和 宝贵的 武器 ．

可试与宝兵，

[kʌt] [ɔːf][ðə; ði] ['enəmiːz] [sə'plaɪz] .
Cut off the enemy's supplies .
切 离开 这 敌人的 补给品 ．

断贼资粮，

[ɪf] [aɪ 'tiː] [dʌz] [nɔːt] [wɜːrk] [ɪ'mɪːdiətli]
If it does not work immediately
如果 它 做 不是 工作 立即地

若不立效，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [went] ,
Then the public went ,
然后 这 民众 去 ，

然后公去，

[ˈpi:p(ə)] [noʊ] [ˈɔ:ŋgər] [ˈhɑ:rbər] [ˈheɪtrɪd] ！
People no longer harbor hatred ！

人们 不 更长 港口 仇恨 ！

人心不恨矣！ ”

[ˈspi:kɪŋ] [ˈeləkwəntli]
Speaking eloquently

请讲 雄辩地

侃然其说，

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈfaɪv] , - [tru:ps] .
He dispatched 5 , 000 troops .

他 已派出 5 , - 军队 。

委兵五千遣之，

[kʌt] [ɔ:f] [ðə; ði] [səˈplaɪ] [laɪnz] [tu:; tə][dʒʌn] .
Cut off the supply lines to Jun .

切 离开 这 供应 线条 到 俊 。

断绝峻之粮道，

[baʊ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈweɪ] .
Bao then led his troops away .

包 然后 引领 他的 军队 离开 。

宝既引兵去了。

[li] [jæŋ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv][ˈdʒɪnˈlɪŋ] , [sed] [tu:; tə][ˈkæn] :
Li Yang , the prefect of Jinling , said to Kan :

李 杨 , 这 长官 的 金陵 , 说 到 坎 。

金陵太守李阳谓侃曰：

" [wen] [ɡɔ:ŋ] [lendz] [greɪn] , "
" Wen Gong lends grain , "

" 温 锣 借贷 粮食 , "

“温公贷粮，

[ˌɑ:r i: ˈen] - [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [grænt] [aɪ ˈti:] .
Ren Gongzhi refused to grant it .

任 - 拒绝 到 授予 它 。

仁公执不假与，

[ɪf] [nɑ:t] ,
If not ,

如果 不是 ,

设若不济，

[ɔ:ˈðoʊ] [ðə; ði] [du:k] [hæd; həd] [greɪn] ,
Although the Duke had grain ,

虽然 这 公爵 有 粮食 ,

公虽有粟，

[haʊ] [kæŋ; kən][wi:; wi] [ˈpɑ:səbli] [fi:d] [ðem; ðəm] ?
How can we possibly feed them ?

如何 能 我们 可能 喂养 他们 ？

安得而食诸乎？ ”

-
Kanranzhi

侃然之，

[hi:; hi] [ðen] [ˈæləkeɪtɪd] - , - [ˈʃi:] [ʌv; əv] [greɪn] [tu:; tə] [səˈplaɪ] - [ˈɑ:rmɪ] .
He then allocated 50 , 000 shi of grain to supply Qiao's army .

他 然后 分配 - , - shi 的 粮食 到 供应 - 军队 。

乃分粟五万石以饷峽军，

[ðʌs] , - ['ɑ:mi] [əb'teɪnd] [fu:d] .
Thus , Qiao's army obtained food .
因此 , - 军队 获得 食物 .

于是骄军得食，

['oʊnli] [ðen] [wɪl] ['pi:p(ə)l] [fi:l] [æt; ət] [i:z] .
Only then will people feel at ease .
仅有的 然后 将要 人们 感觉 在 舒适 .

众心始安。

['mi:nwaɪl] , [maʊ] [baʊ] [led] [faɪv] , - [tru:ps] . . .
Meanwhile , Mao Bao led 5 , 000 troops . . .
同时 , 毛泽东 包 引领 5 , - 军队 . . .

却说毛宝引兵五千，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][faɪnd] [aʊt] [ə'baʊt] [dʒʌnz] ['ɑ:mi:z] [prə'vɪʒnz] .
Send someone to find out about Jun's army's provisions .
发送 某人 到 寻找 出去 关于 俊的 军队的 条款 .

使人探知峻军粮草，

[ɔ:l] [ə'kju:mjələɪtɪd] [ɪn] [dʒɔ'rɒŋ] ,
All accumulated in Jurong ,
全部 积累 在 裕廊 ,

皆积聚于句容、

-
Gushu
-

姑孰，

[baʊ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [streɪt] [tu:; tə] [dʒɔ'rɒŋ] ,
Bao led his troops straight to Jurong ,
包 引领 他的 军队 直的 到 裕廊 ,

宝率兵直抵句容、

- ['vɪlɪdʒ] ,
Gushu Village ,
- 村庄 ,

姑孰屯所，

[set] [,aɪ 'ti:] [ɑ:n] ['faɪə] .
Set it on fire .
放 它 在 火 .

放火烧之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [dʒʌnz] ['ɑ:mi] [lækt] [fu:d] .
As a result , Jun's army lacked food .
作为 一个 结果 , 俊的 军队 缺乏 食物 .

于是峻军乏食，

['kæn] [ðen] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [li:v] .
Kan then refused to leave .
坎 然后 拒绝 到 离开 .

侃遂不去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [su:] [dʒʌn] [sent] [hæn] ['hwærŋ, 'hwa:ŋ][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
At that time , Su Jun sent Han Huang with 20 , 000 troops .
在 那 时间 , 苏 俊 发送 韩 黄 和 - , - 军队 .

时苏峻使韩晃领兵二万，

[ə'tæk] [ðə; ði] [greɪt] ['fɔ:rtres] .
Attack the Great Fortress .
攻击 这 伟大的 堡垒 .

进攻大业垒。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:'ænz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , ['kaʊ][nɑ:] , [sed] :
Xi Jian's military advisor , Cao Na , said :
习 简的 军队 顾问 , 曹 娜 , 说 :
郗鉴参军曹纳曰:

" [ɡreɪt] [kɔ:z] ,
" great cause ,
" 伟大的 原因 ,
“大业,

[ðə; ði] [əb'strʌk(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] - [pɪr] .
The obstruction of the Jingkou pier .
这 梗阻 的 这 - 码头 .
京口扞之蔽也,

[ɪf] [wi:; wi][du:][nɑ:t][hoʊld]['aʊər; ɑ:r] [ɡraʊnd]
If we do not hold our ground
如果 我们 做 不是 抓住 我们的 地面
一旦若不固守,

[ðen] [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ə'raɪvd] .
Then the enemy troops arrived .
然后 这 敌人 军队 到达的 .
则贼兵至,

['ðerfɔ:r] , [aɪ] [rɪ'kwest] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] .
Therefore , I request to return to Guangling .
所以 , 我 要求 到 返回 到 广陵 .
故请还广陵,

" [tu:; tə][bi:; bi] ['kærid] [aʊt] ['leɪtər] . "
" To be carried out later . "
" 到 是 携带 出去 之后 . "
以俟后举。”

['dʒi:ən][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Jian was furious .
建 曾是 狂怒 .
鉴大怒,

[ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'tendɪd] [baɪ][ðə; ði] [stɑ:f] [ænd; ənd] [ə'sɪstənts] .
The meeting was attended by the staff and assistants .
这 会议 曾是 参加 经过 这 职员 和 助理 .
会僚佐责纳,

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [bɪ'hed] [hɪm; ɪm] .
He was about to behead him .
他 曾是 关于 到 斩首 他 .
将欲斩之,

['æftər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] , [ðeɪ] ['pli:dəd, 'pli:dɪd] .
After a long time , they pleaded .
后 一个 长的 时间 , 他们 恳求 .
久而哀告,

[pli:z] [rɪ'li:s] [ðem; ðəm] .
Please release them .
请 发布 他们 .
众请释放,

['ðerfɔ:r] , ['evriwʌn] [rɪ'meɪnd] ['stedfæst] [ɪn][ðər; ðər] [bɪ'li:fs] .
Therefore , everyone remained steadfast in their beliefs .
所以 , 每个人 剩余 坚定不移 在 他们的 信仰 .
因此众心固守。

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][æsk][ˈkæn][fɔ:r; fər] [help] .

He sent someone to ask Kan for help .
他 发送 某人 到 问 坎 为了 帮助 :

使人求救于侃，

[ˈkæn] [wɪl] [dɪˈvaɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kɔ:z] .

Kan will divide his troops to save the great cause .
坎 将要 划分 他的 军队 到 节省 这 伟大的 原因 :

侃将分兵去救大业，

[tʃi:f] [ˈsekrəteri] [jɪn] [zˈjɑ:n] [sed] :

Chief Secretary Yin Xian said :
首席 秘书 阴 西安 说 :

长史殷羨曰：

" [ˈaʊər; ɑ:r][ˈsoʊldʒərz][ɑ:r; ər][nɑ:t] [əˈkʌstəmd] [tu:; tə] [ˈɪnfəntri] [ˈkɑ:mbæt] . "

" Our soldiers are not accustomed to infantry combat . "
" 我们的 士兵 是 不是 习惯 到 步兵 战斗 : "

“吾兵不习步战，

[ɪts] [ˈbetər] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [stoʊn] [ˈkwɪkli] .

It's better to attack the stone quickly .
它是 更好的 到 攻击 这 石头 迅速地 :

不如急攻石头，

[dʒʌn] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [wɪðˈdrɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

Jun will definitely withdraw his troops .
俊 将要 确实 提取 他的 军队 :

峻必抽回其军，

[ðen] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [wɪl] [rɪˈzɔ:lʌv] [ɪtˈself] [wɪˈðaʊt] [ni:dɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [seɪvd] .

Then the great undertaking will resolve itself without needing to be saved .
然后 这 伟大的 承诺 将要 解决 本身 没有 需要 到 是 已保存 :

则大业不救自解矣。”

Kanranzhi

侃然之，

[soʊ][ˈkæn] [led] - , - [ˈneɪv(ə)] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈɪtoʊ] .

So Kan led 20 , 000 naval troops to attack Shitou .
所以 坎 引领 - , - 海军 军队 到 攻击 石头 :

于是侃督水军二万攻石头。

[ju] [ljɑ:ŋ] ,

Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[wen] [ki:ˈaʊ] [sɔ:] [ˈkæn] [ˈhedɪŋ] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [stoʊn] .

Wen Qiao saw Kan heading towards the stone .
温 乔 锯 坎 标题 向 这 石头 :

温峤见侃向石头，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [led] - , - [ˈɪnfəntrɪmən] .

He also led 10 , 000 infantrymen .
他 还 引领 - , - 步兵 :

亦率步兵一万，

[ðeɪ] [ˈmɑ:tft] [səʊθ] [frʌm; frəm] [ˈbaɪʃɪ] [tu:; tə] [əˈtæk] - [ˈvɪldrʒ] .

They marched south from Baishi to attack Junhan Village .
他们 行军 南 从 白石 到 攻击 - 村庄 :

从白石南上攻峻旱寨。

[dʒʌŋ] - ,
Jun Jianqiao ,
俊 - ,

峻见峽、

[li'æŋz] [ɪnfəntri] [ˈmɑ:tʃt] [saʊθ] .
Liang's infantry marched south .
梁氏 步兵 行军 南 .

亮步兵南上，

[ˈdʒen(ə)rəl] [kwɑ:ŋ] [ˈzɑʊ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ɡri:t] [hɪm; ɪm] .
General Kuang Xiao led 20 , 000 troops to greet him .
一般的 匡 肖 引领 - , - 军队 到 迎接 他 .

自同将匡孝引兵二万来迎。

[ʃi:] [ˈkæŋ] [led] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɪn] [tu:; tə] [əˈraɪv] [fɜ:rst] .
Shi Kan led Zhao Yin to arrive first .
史 坎 引领 赵 阴 到 到达 第一的 .

时侃将赵胤当先奄至，

[dʒʌŋ] [ˈɔ:rdəd] [kwɑ:ŋ] [ˈzɑʊ] [tu:; tə][ɡoʊ][ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)] .
Jun ordered Kuang Xiao to go into battle .
俊 订购 匡 肖 到 去 进入 战斗 .

峻令匡孝出战，

[ðə; ðɪ] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[brɪfɔ:r] [ten] [raʊndz] [wɜ:r; wər] [kəmˈpli:tɪd] ,
Before ten rounds were completed ,
前 十 回合 是 完全的 ,

不上十合，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɪn] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][kæmp] .
Zhao Yin was defeated and retreated to his camp .
赵 阴 曾是 战败 和 撤退 到 他的 营 .

赵胤败走回阵。

[dʒʌŋ] [sɔ:] - [kɪl] [jɪn] .
Jun saw Kuangxiao kill Yin .
俊 锯 - 杀 阴 .

峻见匡孝杀败胤，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

“ [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti][kæŋ; kən] [dɪˈfi:t] [θi:vz] ;
“ **Filial piety can defeat thieves** ;
” 孝 虔诚 能 击败 窃贼 ;

“孝能破贼，

[,eɪ ˈem][aɪ][ˈi:v(ə)n] [wɜ:rs] ?
Am I even worse ?
是 我 甚至 更糟 ?

我更不如？ ”

[ʃi:] [dʒʌŋ][dɪd][ˈnɑ:tʃ][ɡoʊ] [aʊt] [ˈɪntu:] [ˈbæt(ə)] [fɜ:rst] .
Shi Jun did not go out into battle first .
史 俊 做过 不是 去 出去 进入 战斗 第一的 .

时峻先未出阵，

[hiː; hi] [dræŋk] ['hevɪli] [ænd; ənd][gɑːt] ['veri] [drʌŋk] .
He drank heavily and got very drunk .
他 喝 重度 和 得到 非常 醉 .

饮酒大醉，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] - ,
Upon seeing Xiaosheng ,
之上 看到 - ,

及见孝胜，

[hiː; hi] [ðen] ['pɜːrsənəli] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [roʊd] [ɪn] .
He then personally took up his sword and rode in .
他 然后 亲自 采取 向上 他的 剑 和 骑 在 .

乃亲自持刀拍马将入，

[ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [fɔːt] [bæk] .
Thousands of people fought back .
数千 的 人们 战斗 后退 .

数千人迎战，

[hiː; hi] [bɔːntʃt] [ə; eɪ] [səɹ'praɪz] [ə'tæk] [waɪl] [drʌŋk] .
He launched a surprise attack while drunk .
他 发射 一个 惊喜 攻击 尽管 醉 .

乘醉突阵。

[θriː] [ə'tempts] [tuː; tə] ['entə] [ɑːr; əɹ] [ʌnsək'sesfl] .
Three attempts to enter are unsuccessful .
三 尝试 到 进入 是 不成功 .

三冲不得入，

[ðeɪ] ['hɜːrɪdli] [roʊd] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə] - .
They hurriedly rode their horses to Baimupo .
他们 匆匆 骑 他们的 马匹 到 - .

忙跑马趋至白木坡，

[ðə; ði] [hɔːrs] ['stʌmbld] .
The horse stumbled .
这 马 踉跄 .

马蹶，

[ˈpen] ['ʃiː] , [ðə; ði] [sə'bɔːrdɪnət] ['dʒen(ə)rəl] [huː] [wʌz; wəz] ['rɪdɪ,kjuːld]
Peng Shi , the subordinate general who was ridiculed
彭 史 , 这 下属 一般的 WHO 曾是 嘲笑

被侃部将彭世、

[wen] [li] ['tʃɪ'æn][ænd; ənd] ['ʌðər] [sɔː] [aɪ 'tiː] ,
When Li Qian and others saw it ,
什么时候 李 钱 和 其他的 锯 它 ,

李千等见之，

[hiː; hi] [ðen] [led] [θriː] , - ['ɪnfəntrɪmən] [tuː; tə] [pəɹ'suː] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He then led 3 , 000 infantrymen to pursue and kill him .
他 然后 引领 3 , - 步兵 到 追求 和 杀 他 .

遂率步兵三千追及斩之。

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ɔːl] [sed] [ðæt] [suː][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ded] .
The soldiers all said that Su Jun was dead .
这 士兵 全部 说 那 苏 俊 曾是 死的 .

众军皆称苏峻死，

[dʒʌnz] ['ɑːrmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] .
Jun's army suffered a crushing defeat .
俊的 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

峻军大溃。

[wɜːrld] ,
World ,
世界 ,

世、

[ˈæftər][ˈtʃɪˈæn] [ˈdɛŋ] [kɪld] [suː][dʒʌn] ,
After Qian Deng killed Su Jun ,
后 钱 邓 被杀 苏 俊 ,

千等既斩苏峻，

[ðeɪ] [ˈfrɛdəd, ˈfrɛdɪd][,aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [bəːnd] [ɪts] [boʊnz] .
They shredded it and burned its bones .
他们 碎 它 和 烧伤 它是 骨头 .

碎割之以焚其骨。

[wɜːrld] ,
World ,
世界 ,

世、

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [brɔːt] [hɪz; ɪz] [ˈsevəd] [ˈhedz] [tuː; tə][daʊ][ˈkæn] .
A thousand men brought his severed heads to Tao Kan .
一个 千 男人 带来 他的 切断 头部 到 道 坎 .

千持首级来见陶侃，

[hiː; hi] [kəˈmɑːndɪd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] .
He commanded the army .
他 命令 这 军队 .

侃令号令军门。

[ˈæftər][suː][dʒʌn][daɪd] ,
After Su Jun died ,
后 苏 俊 死亡 ,

苏峻既死，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈsaɪmə] - , [ɪˈstæblɪft] [dʒʌnz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [suː][ʃiː] ,
His subordinates , including Sima Renhu , established Jun's younger brother , Su Yi ,
他的 下属 , 包括 西玛 - , 已确立的 俊的 年轻 兄弟 , 苏 易 ,
[æz; əz][ðer; ðər] [ˈliːdər] .
as their leader .
作为 他们的 领导者 .

其部下司马任护等立峻弟苏逸为主，

[ðeɪ] [kloʊzd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [dɪˈfendɪd] [ðəmˈselvz] .
They closed the city and defended themselves .
他们 关闭 这 城市 和 辩护 他们自己 .

闭城自守。

[ɔːlˈðoʊ] [dʒʌn][ɪz] [ded] ,
Although Jun is dead ,
虽然 俊 是 死的 ,

峻虽已死，

[ðer; ðər] [ˈnʌmbərz] [ɑːr; ər] [stɪl] [fɑːr] [əˈweɪ] .
Their numbers are still far away .
他们的 数字 是 仍然 远的 离开 .

其众犹遐。

[wen] [kiːˈaʊ] [ðen] [ɪˈstæblɪft] [ðə; ði] [ˈɪŋˈtaɪ] ([ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv] [ədˈmɪnɪstreɪtɪv] [ˈɑːfɪs]) .
Wen Qiao then established the Xingtai (a type of administrative office) .
温 乔 然后 已确立的 这 邢台 (一个 类型 的 行政 办公室) .

温峤乃创建行台，

[rɪ'kru:t] ['soʊldʒəz] ['waɪdlɪ] ,
Recruit soldiers widely ,
招募 士兵 广泛 ,

广招兵马，

[ˈnoʊtɪs] ['dɪstəns] :
Notice Distance :
注意 距离 :

布告远近：

[ɔ:l] ['fɔ:rmər] [ə'fɪ(ə)lɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv][tu:'tu:] , - ['fi:]
All former officials below the rank of 2 , 000 shi
全部 以前的 官员 以下 这 秩 的 2 , - shi

凡故吏二千石以下，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ˈɔ:rdərd] [tu;; tə][ɡoʊ][tu;; tə]['taɪ'wɑ:n] .
They were all ordered to go to Taiwan .
他们 是 全部 订购 到 去 到 台湾 .

皆令赴台，

[wi;; wi] [ˈɔ:fər] ['sækrɪfaɪsɪz][tu;; tə] ['hev(ə)n] , [ɜ:rθ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['spɪrɪts][ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər] .
We offer sacrifices to Heaven , Earth , and the spirits of the late Emperor .
我们 提供 牺牲 到 天堂 , 地球 , 和 这 烈酒 的 这 晚的 皇帝 .

告祭皇天后土及先帝之灵，

[ðə; ði] [ɡoʊl] [wʌz; wəz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] [tu;; tə] ['kæptʃər] [stoʊn] ['sɪti] .
The goal was for the three armies to capture Stone City .
这 目标 曾是 为了 这 三 军队 到 捕获 石头 城市 .

以期三军要得石头城。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['meni] ['pi:p(ə)] ['ɡæðərd] [ðer; ðər] .
As a result , many people gathered there .
作为 一个 结果 , 许多 人们 聚集 那里 .

于是至者云集，

[ki:'aʊ][ænd; ənd]['kæn]
Qiao and Kan
乔 和 坎

峤与侃、

[kən,ɡrætʃə'leɪ(ə)nɪz] [ɑ:n][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði]['sækrɪfaɪs] ,
Congratulations on the end of the sacrifice ,
恭喜！ 在 这 结尾 的 这 牺牲 ,

亮祝祭讫，

[ðə; ði] [vɔɪs] [wʌz; wəz] ['stɜ:rɪŋ] [ænd; ənd] ['pæʃənət] .
The voice was stirring and passionate .
这 嗓音 曾是 搅拌 和 热情的 .

声气激扬，

[terz] ['stri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs]
Tears streaming down his face
眼泪 流媒体 向下 他的 脸

流涕覆面，

[ðə; ði] [ɪ'məʊənz] [mu:vɪd] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['ɑ:rmɪ] .
The emotions moved the entire army .
这 情绪 已搬 这 全部的 军队 .

情动三军，

[ðeɪ] [ɔ:l] [saɪd] [ænd; ənd][wɜ:r; wər] ['wɪlɪŋ] [tu;; tə] [faɪt] [tu;; tə][ðə; ði] [deθ] .
They all sighed and were willing to fight to the death .
他们 全部 叹了口气 和 是 愿意的 到 斗争 到 这 死亡 .

皆歔歔愿以死战。

[ˈtʃæptər] - : - [ˈkɑmz] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ded]
Chapter 169 : Fotucheng Comes Back from the Dead
章 - : - 来 后退 从 这 死的

第一六九回 佛图澄起死回生

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈʃi:] [bɪn] , [ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈʃi:] [lə] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər]
Now , let's talk about Shi Bin , the beloved son of Shi Le , the King of Later
现在 , 我们来吧 讲话 关于 史 垃圾桶 , 这 心爱 儿子 的 史 乐 , 这 国王 的 之后

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .

Zhao .
赵 .

却说后赵王石勒爱子石斌,

[hi:; hi] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frʌm; frəm][æn; ən] ['ɪlnəs] .

He died suddenly from an illness .
他 死亡 突然 从 一个 疾病 .

暴病身死,

[lə] [wept] [ɪnˈses(ə)ntli] .

Le wept incessantly .
乐 哭泣 不已 .

勒悲泣不息,

[hi:; hi][hæz; həz][na:t] [left] [ðə; ði] ['pæləs] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] .

He has not left the palace for several days .
他 有 不是 左边 这 宫殿 为了 一些 天 .

连日不出宫门。

['mɪnɪstər] ['tʃɛŋ] [ˌeks aɪ ˈeɪ][ænd; ænd] ['ʌðər] ['entərd] .

Minister Cheng Xia and others entered .
部长 程 夏 和 其他的 进入 .

大臣程遐等入内,

[ˈsi:ɪŋ] [hɪm; ɪm] ['wi:pɪŋ] ,

Seeing him weeping ,
看到 他 哭泣 ,

见其泣涕,

[hi:; hi] [æskt] :

He asked :
他 问 :

因问曰:

" [waɪ] [dʌz] [jɔr; jər][ˈmædʒəsti] [ɡri:v] ? "

" Why does Your Majesty grieve ? "
" 为什么 做 你的 威严 悲伤 ? "

“大王何故发悲? ”

[lə] [sed] :

Le said :
乐 说 :

勒曰:

[ˈjestərdeɪ] [wʌz; wəz] [ʌnˈfɔ:rtʃənət] .

Yesterday was unfortunate .
昨天 曾是 不幸 .

“昨日不幸,

- , [ðə; ði] [bɪˈlʌvɪd] [sʌn] , [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frʌm; frəm][æn; ən] ['ɪlnəs] .

Ishibin , the beloved son , died suddenly from an illness .
- , 这 心爱 儿子 , 死亡 突然 从 一个 疾病 .

爱子石斌暴病而死,

[ˈðɜːfɔːr] , [wiː; wi][ɑːr; əɹ] [ˈɡriːvɪŋ] .
Therefore , we are grieving .
所以 , 我们 是 悲伤 .

因此伤恸，

[wɪl] [wɑːnt][tuː; tə] [ˈberi] [hɪm; ɪm] . "
Will want to bury him ."
将要 想 到 埋葬 他 . "

将欲葬之。”

[ˌɛks aɪ ˈeɪ][et][ɑːl] . [sed] :
Xia et al . said :
夏 等 al . 说 :

遐等曰：

[aɪ][hæv; həv] [ˈriːs(ə)ntli] [hɜːrd] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈpɜːrs(ə)n] .
I have recently heard of an extraordinary person .
我 有 最近 听到 的 一个 非凡的 人 .

“近闻有一异人，

[ðə; ði] [ˈsɜːrneɪm] [ɪz][biː ˈoʊ] .
The surname is Bo .
这 姓 是 波 .

姓帛氏，

[neɪm] : -
Name : Fotucheng
姓名 : -

名佛图澄，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ˈɪndiə] .
He was from India .
他 曾是 从 印度 .

乃天竺人也。

[lɜːrn] [ðə; ði] [wei] [ɪn][jɔː; jər] [juːθ]
Learn the Way in your youth
学习 这 方式 在 你的 青年

少学道，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ˌʌndərˈstænd] [ˈmɪstɪkl] [ɑːts] ,
Able to understand mystical arts ,
有能力的 到 理解 神秘 艺术 ,

能通玄术，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈjɪrz] [oʊld][ɪn] [ˈluəːjɑːŋ] .
He claimed to be over a hundred years old in Luoyang .
他 声称 到 是 超过 一个 百 年 老的 在 洛阳 .

在洛阳自言百有余岁，

[ˈregjələɹli] [ˈkʌltɪveɪt] [jɔː; jər][tʃiː] .
Regularly cultivate your Qi .
经常 培育 你的 齐 .

常服气自养，

[ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][goʊ] [wɪˈðəʊt] [fuːd] [fɔːr; fər] [deɪz]
Able to go without food for days
有能力的 到 去 没有 食物 为了 天

能积日不食，

[skɪld] [ɪn] [riˈsaɪtɪŋ] [dɪˈvaɪn] [ˌɪnkænˈteɪʃənz] ,
Skilled in reciting divine incantations ,
熟练 在 背诵 神圣的 咒语 ,

善诵神咒，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [kə'mænd] [ˈɡoʊsts] [ænd; ənd] [ˈsprɪts] .
It can command ghosts and spirits .
它 能 命令 鬼魂 和 烈酒 .
能役使鬼神。

[,ti ju] [ˈtʃɛŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] [hoʊl] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ˈæbdəmən] .
Tu Cheng has a hole on his abdomen .
图 程 有 一个 洞 在 他的 腹部 .
图澄腹上有一孔，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ] [waɪn] [ɡlæs] ,
As big as a wine glass ,
作为 大的 作为 一个 葡萄酒 玻璃 ,
大如酒杯，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:f(ə)n] [stʌft] [wɪð; wɪθ][ˈkɑ:t(ə)n] .
It is often stuffed with cotton .
它 是 经常 填充 和 棉布 .
常以絮塞之，

[aɪ] [ri:d] [ˈevri] [naɪt] .
I read every night .
我 读 每一个 夜晚 .
夜每读书，

[rɪ'mu:v] [ðə; ðɪ] [flʌf] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [hoʊlz] .
Remove the fluff from the holes .
消除 这 起毛 从 这 孔 .
拔去孔中之絮，

[ðen] [laɪt] [wɪl] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [hoʊl] ,
Then light will come out of the hole ,
然后 光 将要 来 出去 的 这 洞 ,
则孔中出光，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [ɪ'lu:mɪneɪt] [ə; eɪ] [ru:m] [æz; əz] [ɪf] [,aɪ 'ti:][wɜ:r; wər] [ˈdeɪtaɪm] .
It can illuminate a room as if it were daytime .
它 能 照亮 一个 房间 作为 如果 它 是 白天 .
能烛一室如昼。

[ænd; ənd][ˈɔ:f(ə)n][æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [nu:] [mu:n] [ænd; ənd] [fʊl] [mu:n] ,
And often at the time of the new moon and full moon ,
和 经常 在 这 时间 的 这 新的 月亮 和 满的 月亮 ,
又常于朔望之时，

[æt; ət] [da:n] , [ˈwɔ:tər] [fləʊz] [daʊn] [ðə; ðɪ] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈæbdəmən] .
At dawn , water flows down the side of the abdomen .
在 黎明 , 水 流量 向下 这 边 的 这 腹部 .
平坦致流水于腹侧，

[ðə; ðɪ] [faɪv] [ɪn'tɜ:rn(ə)] [ˈɔrgənz] [ænd; ənd][sɪks] [ˈbəʊəlz] [ɑ:r; ər] [drɔ:n] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][æb'dɑ:mɪn(ə)]
The five internal organs and six bowels are drawn out from the abdominal
这 五 内部的 器官 和 六 肠道 是 绘制 出去 从 这 腹部
[ˈoʊpənɪŋ] .
opening .
开幕 .
从腹孔中引出五脏六腑，

[ˈæftər] [ˈwɑ:ʃɪŋ] ,
After washing ,
后 洗涤 ,
洗之讫，

[,aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ðen] [pleɪst] [bæk] [ˈɪntuː][ðə; ði] [wuːm] .

It was then placed back into the womb .

它 曾是 然后 放置 后退 进入 这 子宫 :

还纳腹中。

[ˈevriwʌn] [sez] :

Everyone says :

每个人 说道 :

人人皆说:

- [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][kæn; kən] [brɪŋ] [ðə; ði] [ded] [bæk] [tuː; tə][laɪf] . -

' This person can bring the dead back to life . '

- 这 人 能 带来 这 死的 后退 到 生活 . -

‘此人能起死回生’。

[sɪns] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz][daɪd] ,

Since His Highness has died ,

自从 他的 高度 有 死亡 ,

既殿下病死，

[waɪ] [nɑːt] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] [help] ?

Why not send someone to summon them for help ?

为什么 不是 发送 某人 到 召唤 他们 为了 帮助 ?

何不使人召来救之，

" [pər'hæps] [hiː; hi][kæn; kən] [sər'vaɪv] ? "

" Perhaps he can survive ? "

" 也许 他 能 存活 ? "

或可活也? "

[lə] [sed] :

Le said :

乐 说 :

勒曰:

[wer] [ɪz] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n] [naʊ] ?

Where is this person now ?

在哪里 是 这 人 现在 ?

“此人现在何处? ”

[ðə; ðɪ] [ˈænsər] [wʌz; wəz] :

The answer was :

这 回答 曾是 :

答曰:

" [naʊ] [aɪm] [ˈtrævlɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] . "

" Now I'm traveling outside the city . "

" 现在 我是 旅行 外部 这 城市 . "

“现在城外云游。”

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌn] [ˈsʌmənz] [hɪm; ɪm] .

Even if someone summons him .

甚至 如果 某人 传票 他 .

勒即使人召至。

[əˈpɑːn][əˈraɪv(ə)] ,

Upon arrival ,

之上 到达 ,

既至，

[ˈkwestʃən] :

Question :

问题 :

问曰:

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ][ˈdeɪəti; ˈdiːəti][ˈɹ; əv] [ðɪs] [wɜːrld] . "
" You are a deity of this world . "
" 你 是 一个 神 的 这 世界 . "

“卿乃当世神仙，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][sʌm; səm] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [skɪl] [ɪnˈvɑːlvd] .
There must be some extraordinary skill involved .
那里 必须 是 一些 非凡的 技能 涉及 .

必有奇术，

[wʌt] [ɪnˈdʒiːniəs] [ˈmeθəd] [ɪz][ðer; ðər] ?
What ingenious method is there ?
什么 巧妙 方法 是 那里 ?

有何妙法，

[pliːz] [ɡɪv] [aɪ ˈtiː][ə; eɪ][traɪ] .
Please give it a try .
请 给 它 一个 尝试 .

请试一观。”

- [sed] :
Fotucheng said :
- 说 :

佛图澄曰：

" [ðɪs] [ˈhʌmb(ə)l] [mʌŋk] [hæz; həz][noʊ] [ˈʌðər] [ˈriːkɔːrs] . "
" This humble monk has no other recourse . "
" 这 谦逊的 僧 有 不 其他 追索权 . "

“贫僧无法，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][dʒʌst][fɔːr; fər] [fʌŋ] .
It was just for fun .
它 曾是 只是 为了 乐趣 .

聊作一戏耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[teɪk] [aʊt] [ə; eɪ] [boʊl] .
Take out a bowl .
拿 出去 一个 碗 .

取出钵盂一具，

[fɪl] [ə; eɪ] [kʌp] [wɪð; wɪθ] [ˈwɔːtər] .
Fill a cup with water .
充满 一个 杯子 和 水 .

盛水一盞，

[bɜːrn] [ˈɪnsens] [ænd; ænd] [tʃænt] [ˈmæntreɪz] .
Burn incense and chant mantras .
烧伤 香 和 呗 咒语 .

焚香诵咒。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ə; eɪ] [bluː] [ˈloʊtəs] [ˈflaʊər] [bluːmd] [frʌm; frəm][,ɪnˈsaɪd][ðə; ði][ɑːmz] [boʊl] .
A blue lotus flower bloomed from inside the alms bowl .
一个 蓝色的 莲花 花 盛开 从 里面 这 施舍 碗 .

钵盂内生出青莲花一朵，

[ðə; ði] [laɪt] [ænd; ənd] ['kʌlə] [ɑ:r; ə] ['dæzliŋ] .
The light and color are dazzling .
这 光 和 颜色 是 耀眼的 .

光色耀目。

[lə] [zi:zi] [sed] :
Le Xinzhi said :
乐 新知 说 :

勒信之曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ə][ə; eɪ] ['li:viŋ] ['bu:də' bʊdə] ! "
" You are a living Buddha ! "
" 你 是 一个 活的 佛 ！ "

“卿乃活佛耳！

[maɪ] [br' lʌvið] [sʌn] , [ʃi:] [bi:n] , [daɪd] ['sʌd(ə)nli] ['jestədeɪ] .
My beloved son , Shi Bin , died suddenly yesterday .
我的 心爱 儿子 , 史 垃圾桶 , 死亡 突然 昨天 .

昨日爱子石斌暴病身死，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] ['berid] .
He will be buried .
他 将要 是 埋葬 .

将殡葬之。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][gwɒʊ] .
I have heard of the death of the Crown Prince of Guo .
我 有 听到 的 这 死亡 的 这 王冠 王子 的 郭 .

孤闻虢太子死，

[bɑ: 'ɑ:n][kju ju 'i][wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [gɪv] [bɜ:rθ] [tu:; tə][aɪ 'ti:] ;
Bian Que was able to give birth to it ;
卞 奎 曾是 有能力的 到 给 出生 到 它 ;

扁鹊能生之；

[naʊ] [ðæt] [ðɪs] [sʌn] [ɪz] [ded] ,
Now that this son is dead ,
现在 那 这 儿子 是 死的 ,

今此子亡，

[kæn; kən][ðə; ði] ['si:niə] [mʌŋk] [seɪv] [hɪm; ɪm] ?
Can the senior monk save him ?
能 这 高级的 僧 节省 他 ?

大和尚能救之乎？ ”

[ti ju] ['tʃeŋ] [sed] :
Tu Cheng said :
图 程 说 :

图澄曰：

" [dəunt] ['wɜ:ri] , [maɪ] [kiŋ] ;
" Don't worry , my king ;
" 不 担心 , 我的 国王 ;

“大王勿忧，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [kɔ:z] [ɪ'mi:diət] [bɜ:rθ] .
It can cause immediate birth .
它 能 原因 即时 出生 .

能令即生，

" [ðə; ði]['ba:di][kæn; kən][bi:; bi] [brɔ:t] [hɪr] . "
" The body can be brought here . "
" 这 身体 能 是 带来 这里 . "

可抬尸来。”

[lə] [ɪ'mi:diətli] [ˈɔ:rdərd] [ˈʃi:] [bɪnz] [ˈbɑ:di][tu:; tə][bi:; bi] [ˈkærid] [tu:; tə] . . .
Le immediately ordered Shi Bin's body to be carried to . . .
乐 立即地 订购 史 垃圾箱 身体 到 是 携带 到 . . .

勒即令人将石斌尸抬至，

[ˌti ju] [ˈtʃɛŋ] [tɔk] [ˈwɪloo] [ˈbræntʃɪz] ,
Tu Cheng took willow branches ,
图 程 采取 柳 分支 ,

图澄取杨柳枝，

[ˈsprɪŋk(ə)] [ˈwɔ:tər][ɑ:n][,aɪ ˈti:][ænd; ənd] [tʃænt] [ə; eɪ] [kɜ:rs] .
Sprinkle water on it and chant a curse .
撒 水 在 它 和 呗 一个 诅咒 .

沾水洒而咒之，

[dʒi:] [bɪn] [ˈʃaʊtɪd] :
Zhi Bin shouted :
智 垃圾桶 喊叫 :

执斌手喝曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [raɪz] ! "
" You may rise ! "
" 你 可能 上升 ! "

“可起矣！”

[pɔ:ɹ] [,aɪ ˈti:][ˈoʊvər] ,
Pour it over ,
倒 它 超过 ,

倾之，

[aɪ] [rɪˈkʌvərd] [ˈi:zəli] .
I recovered easily .
我 恢复 容易地 .

随手自苏。

[ˈðɜrfɔ:ɹ] , [lə] [ˈʃɛn] [ˈdi:pli] [rɪˈspektɪd] - .
Therefore , Le Shen deeply respected Fotucheng .
所以 , 乐 沈 深 受人尊敬 - .

因此勒深敬重佛图澄，

[ˈʃi:] [bɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈprɪnsəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] [boʊd] [tu:; tə] [θæŋk] [ˌti ju] [ˈtʃɛŋ] .
Shi Bin and the princes of the palace bowed to thank Tu Cheng .
史 垃圾桶 和 这 王子们 的 这 宫殿 鞠躬 到 感谢 图 程 .

使石斌及宫中诸子拜谢图澄。

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [ˈɔ:rdərd] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [bɪld] [ˈtɛmpəlz] .
He also ordered officials to build temples .
他 还 订购 官员 到 建造 寺庙 .

又命有司起造寺院，

[hi:; hi] [lɪvd] [ðɜ; ðər][wɪð; wɪθ][ˌti ju] [ˈtʃɛŋ] ;
He lived there with Tu Cheng ;
他 居住地 那里 和 图 程 ;

与图澄居之；

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ][hæd; həd][hɪz; ɪz] [sʌnz] [reɪzd] [ɪn] [ˈtɛmp(ə)] .
He also had his sons raised in Tucheng Temple .
他 还 有 他的 儿子们 提高 在 土城 寺庙 .

又以诸子在图澄寺中养之。

[ɔ:l] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv][æn; ən] [ɑ:pərˈtu:nəti] ,
All things that have an opportunity ,
全部 事物 那 有 一个 机会 ,

凡有机事，

[wʌn] [mʌst; məst][plæn] ['kerfəli] [brɪʃɔ:r] ['teɪkɪŋ] ['æk(ə)n] .
One must plan carefully before taking action .
— 必须 计划 小心 前 采取 行动 .

必谋于澄而后行之。

[ʃi:] [lə] [hæd; həd][ti ju] ['tʃeŋ] [seɪv] [ʃi:] [bɪnz] [laɪf] .
Shi Le had Tu Cheng save Shi Bin's life .
史 乐 有 图 程 节省 史 垃圾箱 生活 .

石勒既得图澄救活石斌，

[aɪ][wʌz; wəz] ['veri] ['hæpi] .
I was very happy .
我 曾是 非常 快乐的 .

心中甚喜，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wi:; wi] [went] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌbə:b] .
The next day we went hunting in the suburbs .
这 下一个 天 我们 去 打猎 在 这 郊区 .

次日出狩于近郊。

[ˈredʒɪstrɑ:r] ['tʃeŋ] [læŋ] [əd'vaɪzd] :
Registrar Cheng Lang advised :
注册员 程 朗 建议 :

主簿程琅谏曰：

" [ðə; ði] [fi:ldz] [ɑ:r; ər] [naʊ] [fʊl] [ʌv; əv] [raɪs] ['si:dɪŋz] . "
" The fields are now full of rice seedlings . "
" 这 字段 是 现在 满的 的 米 幼苗 . "

“目今禾苗满田，

[ˈfɑ:rmɪŋ] [ɪz][hɑ:rd] [wɜ:rk] .
Farming is hard work .
农业 是 难的 工作 .

农夫甚艰，

[tə'deɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɪz] [aʊt] ['hʌntɪŋ] ,
Today the king is out hunting ,
今天 这 国王 是 出去 打猎 ,

今大王出狩，

[ˈpi:p(ə)l] [ænd; ænd] ['hɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] ['nu:mərəs] .
People and horses were numerous .
人们 和 马匹 是 很多的 .

人马纷纭，

[ˈtræmplɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [fi:ldz]
trampling on the fields
践踏 在 这 字段

践踏田亩，

[haʊ] [kæŋ; kən][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] [ber] [ðɪs] ?
How can the common people bear this ?
如何 能 这 常见的 人们 熊 这 ?

百姓何堪，

[mɔ:ˈrʊʊvər] , [ðə; ði] ['væli] [ɪz] [sti:p] [ænd; ænd][ðə; ði] [klɪfs] [ɑ:r; ər] ['lɔ:ftɪ] .
Moreover , the valley is steep and the cliffs are lofty .
而且 , 这 谷 是 陡 和 这 悬崖 是 高远 .

况此山谷崖岭峻峨，

[ðɪs] [ɪz] ['prɔ:bəbli] [bæd] [lʌk] .
This is probably bad luck .
这 是 大概 坏的 运气 .

恐不吉。”

Lebnaire

勒不纳，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] [prəˈseɪ(ə)n] [ʌv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] .
He led a procession of officials .
他 引领 一个 游行 的 官员 .

领百官拥行，

[əˈpɑːn] [riːtʃɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈvæli] ,
Upon reaching the valley ,
之上 到达 这 谷 ,

行至山谷，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [dɪr] [əˈpɪrd] , [ˈkæriŋ] [ˈflaʊərz] [ɪn] [ðer; ðər] [biːks] [æz; əz] [ðeɪ]
Suddenly , a herd of deer appeared , carrying flowers in their beaks as they
突然 , 一个 一群 的 鹿 出现 , 携带 花朵 在 他们的 喙 作为 他们
[pæst] [baɪ] .
passed by .
通过了 经过 .

忽见群鹿衔花前过，

[ðeɪ] [rɪˈliːst] [ðer; ðər] [ˈhʌntɪŋ] [dɔːgz] [tuː; tə] [tʃeɪs] [aɪ ˈtiː] .
They released their hunting dogs to chase it .
他们 发布 他们的 打猎 狗 到 追赶 它 .

勒放猎犬逐之，

[ðə; ðɪ] [dɔːgz] [wɜːr; wər] [əˈfreɪd] [ʌv; əv] [aɪ ˈtiː] [ænd; ənd] [derd] [nɑːt] [goʊ] [nɪr] [aɪ ˈtiː] ;
The dogs were afraid of it and dared not go near it ;
这 狗 是 害怕的 的 它 和 敢于 不是 去 靠近 它 ;

犬畏之不敢往；

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ɜːrdʒ] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈhɔːrsɪz] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
He then ordered his men to urge the imperial horses to pursue them .
他 然后 订购 他的 男人 到 敦促 这 帝国 马匹 到 追求 他们 .

乃令左右赶御马逐之。

[bəʊθ] [saɪdz] [ɑːr; ər] [ɪn] [kəˈmænd] .
Both sides are in command .
两个都 侧面 是 在 命令 .

左右得令，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ðɪ] [lɑːrdʒ] [hɔːrs] - [drɔːn] [ˈkæriɪdʒ] .
That is , the large horse - drawn carriage .
那 是 , 这 大的 马 - 绘制 运输 .

即大驱马，

[huː] [nuː] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [hɔːrs] [wʊd] [ˈgæləp] [soʊ] [ˈwaɪldli] ,
Who knew the imperial horse would gallop so wildly ,
WHO 知道 这 帝国 马 会 驰骋 所以 疯狂地 ,

谁知御马奔得猖狂，

[ðeɪ] [ɔːl] [daɪd] [ˈæftər] [ˈhɪtɪŋ] [ðer; ðər] [ˈhedz] [ɑːn] [ˈrɑːks] .
They all died after hitting their heads on rocks .
他们 全部 死亡 后 击中 他们的 头部 在 岩石 .

皆触石而死。

[lə] [sɔː] [aɪ ˈtiː] ,
Le saw it ,
乐 锯 它 ,

勒见之，

[gret] [r'gret] ,
Great regret ,
伟大的 后悔 ;

大悔，

[ðen] [hi: hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɪn'kɜ:rd] [ðɪs] [blɜ:m] [br'kəz, br'kɔ:z][aɪ][dɪd][nɔ:t] [hi:d] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɔɪəl]
" I have incurred this blame because I did not heed the advice of a loyal
" 我 有 已发生 这 责备 因为 我 做过 不是 注意 这 建议 的 一个 忠诚
[ˈmɪnɪstər] . "
minister . "
部长 . "

“吾不用忠臣之言而有此咎，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][maɪ] [fɔ:lt] !
It was my fault !
它 曾是 我的 过错 !

吾之过也！ ”

[hi: hi] [ðen] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][hɜ:r; hər][ə; eɪ] [kɔ:rt] [roʊb] [ʌv; əv] [læŋ] .
He then bestowed upon her a court robe of Lang .
他 然后 授予 之上 她 一个 法庭 长袍 的 朗 .

乃赐琅朝服，

[hi: hi][wʌz; wəz] [ɪn'feft] [æz; əz][ə; eɪ]['mɑ:rkwɪs] [wɪ'dɪn] [ðə; ði] [pæs] .
He was enfeoffed as a Marquis within the Pass .
他 曾是 封地 作为 一个 侯爵 之内 这 经过 .

封为关内侯，

[hi: hi] [led] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)l] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
He led his people back to the capital .
他 引领 他的 人们 后退 到 这 首都 .

领众还都。

[soʊ][ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] [went] [tu:; tə] [peɪ] [ðer; ðər][rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'spekts] .
So the court officials went to pay their respects .
所以 这 法庭 官员 去 到 支付 他们的 尊重 .

于是朝臣谒见，

['lɔɪəl] ['mɪnɪstəz] [vaɪd] [fɔ:r; fər] [əd'vænsmənt] .
Loyal ministers vied for advancement .
忠诚 部长们 竞争 为了 进步 .

忠臣竞进。

['tʃæptər] - : [kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['kæptʃəz] ['ju:ɪ] [jəʊ]
Chapter 170 : King Zhao captures Liu Yao
章 - : 国王 赵 捕捉 刘 姚

第一七〇回 后赵王勒获刘曜

['wɪntər] [ɪn] [dɪ'sembər] ,
Winter in December ,
冬天 在 十二月 ,

冬十二月，

[kɪŋ] ['ʃi:] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] ['pɜ:rsənəli] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:ɪ] ['ʃi:] ['hu:] .
King Shi Le of Later Zhao wanted to personally lead troops to rescue Shi Hu .
国王 史 乐 的 之后 赵 通缉 到 亲自 带领 军队 到 救援 史 胡 .

后赵王石勒欲自将兵去救石虎。

[ʃi:] [ʃeŋ] ,
Shi Sheng ,
史 盛 ,

石生、

[ˈtʃeŋ] [ˌeks aɪ ˈe][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɜːrniːstli] [ədˈvaɪzɪd] :
Cheng Xia and others earnestly advised :
程 夏 和 其他的 切实 建议 :

程遐等固谏曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ðə; ði][ˈruːləɹ][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈnei](ə)n] , "
" Your Majesty is the ruler of a nation , "
" 你的 威严 是 这 统治者 的 一个 国家 , "

“大王乃一国之主，

[duː][na:t] [li:v] [wɪˈðəʊt] [pəɹˈmɪ](ə)n] .
Do not leave without permission .
做 不是 离开 没有 允许 :

不可擅离，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [æn; ən] [ˈɑːfɪsər] [tuː; tə] [ˈreskjʊː] [ðem; ðəm] .
It is advisable to send an officer to rescue them .
它 是 建议 到 发送 一个 官 到 救援 他们 :

宜命将往救之。”

[lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 :

勒大怒，

[hiː; hi] [ðen] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrɪd] [ænd; ənd] [rɪˈbjuːkt] [ˌeks aɪ ˈe][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] .
He then drew his sword and rebuked Xia and the others .
他 然后 画 他的 剑 和 责备 夏 和 这 其他的 :

乃按剑叱遐等，

[suː] [gwɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ɪn] [tʃɑːrɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsekrəˈteriət] , [sed] :
Xu Guang , the military advisor in charge of the secretariat , said :
徐 光 , 这 军队 顾问 在 收费 的 这 秘书处 , 说 :

谓记室参军徐光曰：

" [ðə; ði] [ˈfiːlɪŋz] [ʌv; əv][æŋ; ən][ˈɔːrɪdəneri][ˈpɜːrs(ə)n] , "
" The feelings of an ordinary person , "
" 这 情怀 的 一个 普通的 人 , "

“庸人之情，

[ˈevriwʌŋ] [sed] [ðæt] [lɪˈjuː] - [wʌz; wəz] [ʌnˈstɔːpəbl] .
Everyone said that Liu Yaofeng was unstoppable .
每个人 说 那 刘 - 曾是 势不可挡 :

皆谓刘曜锋不可挡。

[wen] [lɪˈjuː] [jɑʊ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ,
When Liu Yao was a general ,
什么时候 刘 姚 曾是 一个 一般的 ,

昔日刘曜为将时，

[liːd] [wʌŋ] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] ,
Lead one hundred thousand soldiers ,
带领 一 百 千 士兵 ,

引甲十万，

[tuː; tə] [bɪˈsiːdʒ] [ə; eɪ][ˈsɪti] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] [wɪˈðəʊt] [ˈkɒŋkəɹɪŋ] [aɪ ˈtiː]
To besiege a city for a hundred days without conquering it
到 围攻 一个 城市 为了 一个 百 天 没有 征服 它

攻一城而百日不克，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəz][ɑːr; ər][oʊld][ænd; ənd] ['wɪrɪ] .
The soldiers are old and weary .
这 士兵 是 老的 和 厌倦 .

师老卒怠，

[aɪ] ['ətækt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][maɪ][iˈniʃ(ə)] [streŋθ] .
I attacked them with my initial strength .
我 遭到攻击 他们 和 我的 最初的 力量 .

吾以初锐击之，

[wiː; wi][kæn; kən] ['kæptʃər] [ðem; ðəm][ɪn][wʌn][ˈbæt(ə)] !
We can capture them in one battle !
我们 能 捕获 他们 在 一 战斗 !

一战可擒矣！

[ɪf] ['luəʃjɑːŋ] [fɔːlz] . . .
If Luoyang falls . . .
如果 洛阳 瀑布 . . .

若洛阳不守，

[jaʊ] [mʌst; məst][hæv; həv] [kʌm] [frʌm; frəm][ˈhʌ'beɪ] .
Yao must have come from Hebei .
姚 必须 有 来 从 河北 .

曜必自河北卷席而来，

[maɪ] ['bɪznəs] [ɪz][ˈoʊvər] .
My business is over .
我的 商业 是 超过 .

吾事去矣。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

卿以为何如？ ”

[suː] [gwɑːŋ] [sed] :
Xu Guang said :
徐 光 说 :

徐光曰：

" [lɪ'juː] [jaʊ] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ˈgaʊ] [haʊz] ['paʊər] ,
" **Liu Yao took advantage of Gao Hou's power ,**
" 刘 姚 采取 优势 的 高 hou 的 力量 ,

“刘曜乘高侯之势，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] ['entər] - [steɪt] .
However , they could not enter Linxiang State .
然而 , 他们 可以 不是 进入 - 状态 .

而不能进临襄国，

[ðeɪ] [rɪ'meɪnd] [ɪn] ['kɪnmən] .
They remained in Kinmen .
他们 剩余 在 金门 .

偏守金墉，

[ðɪs] [ɪz][ðer; ðər] [ɪn'kɑːmpɪtəns] .
This is their incompetence .
这 是 他们的 无能 .

此其无能。

[tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][ˈɑːrmi] [sə'spendɪd] [fɔːr; fər] [θriː] ['aʊərz] ,
To keep the army suspended for three hours ,
到 保持 这 军队 暂停 为了 三 小时 ,

为悬军三时，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [əd'væntɪdʒ] [ɪn] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] .
There is no advantage in attacking the enemy .
那里 是 不 优势 在 攻击 这 敌人 .
无攻战之利，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɪŋz] [maɪt] [ænd; ənd][ˈstrætədʒi] ,
With the king's might and strategy ,
和 这 国王的 可能 和 战略 ,
以大王威略临之，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [fli:] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
They will surely flee in defeat .
他们 将要 一定 逃跑 在 击败 .
彼必望旗奔败。

[ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti]
This opportunity
这 机会
今此机会，

[ðə; ði][soʊ] - [kɔ:ld] [dɪ'vaɪn] [ɡɪft] ,
The so - called divine gift ,
这 所以 - 称为 神圣的 礼物 ,
所谓天授，

[ˈɔ:fərd] [bʌt; bət][nɑ:t] [rɪ'spɒndɪd] ,
Offered but not responded ,
提供 但 不是 回应 ,
授而弗应，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kə'læməti] ?
Is this the beginning of a calamity ?
是 这 这 开始 的 一个 灾害 ？
祸之攸集乎？

" [ðə; ði] [fert] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [kæn; kən][bi:; bi] [si:lɪd] [ɪn][wʌn] [fel] [swu:p] ! "
" The fate of the world can be sealed in one fell swoop ! "
" 这 命运 的 这 世界 能 是 密封 在 一 跌倒 俯冲 ！ "
定天下在今一举矣！ "

[lə] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :
乐 笑了 和 说 :
勒笑曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [ɡwɑ:ŋ] [ɑ:r; ər][maɪ] [wɪl] ! "
" The words of Guang are my will ! "
" 这 字 的 光 是 我的 将要 ！ "
“光之言是吾志也！ ”

[lə] [ðen] [æskt] - ,
Le then asked Fotucheng ,
乐 然后 问 - ,
勒又问于佛图澄，

- [sed] :
Fotucheng said :
- 说 :
佛图澄曰：

" [ɪf] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ˈma:tʃɪz] [aʊt] ,
" If the army marches out ,
" 如果 这 军队 游行 出去 ,
“大军若出，

[wiː, wi][mʌst; məst] ['kæptʃər] ['juː] [jəʊ] .
We must capture Liu Yao .
我们 必须 捕获 刘 姚 .

必擒刘曜，

[waɪ] ['bɑːðər] ['æskɪŋ] ?
Why bother asking ?
为什么 打扰 问 ?

又何必问耶？ ”

['ðerfɔːr] , [lə] [naɪ] ['ɔːrdərd] [ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv] [ɪ'mɜːrdʒənsɪ] [bəʊθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ðɪ] ['sɪti] .
Therefore , Le Nai ordered a state of emergency both inside and outside the city .
所以 , 乐 奈 订购 一个 状态 的 紧急情况 两个都 里面 和 外部 这 城市 .

于是勒乃使内外戒严，

['ɔːrdər] ['fiː] ['kæn][tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [zɪŋjæn] .
Order Shi Kan to go to Xingyang .
命令 史 坎 到 去 到 荥阳 .

令石堪去会荥阳，

['ʃiː] ['huː] ['entərd] [ænd; ənd] ['ɑːkjʊpərd] ['ʃɪmɪn] .
Shi Hu entered and occupied Shimen .
史 胡 进入 和 占领 石门 .

石虎进据石门，

[lə] ['pɜːrsənəli] [kə'mɑːndɪd] - , - ['ɪnfəntrɪmən] .
Le personally commanded 40 , 000 infantrymen .
乐 亲自 命令 - , - 步兵 .

勒自统步卒四万，

[dʒɪ][ˈziː][diː 'eɪ][ˈdʒiː]
Ji Zi Da Jie
季 子 达 杰

济自大赜，

[hiː, hi] [sed] [tuː; tə][suː] [gwaːŋ] :
He said to Xu Guang :
他 说 到 徐 光 :

谓徐光曰：

['juː] [jəʊ] [led] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['ɑːrmi][tuː; tə] - [pæs] .
Liu Yao led a large army to Chenggao Pass .
刘 姚 引领 一个 大的 军队 到 - 经过 .

“刘曜盛兵于成皋关上，

[ðæt] [ɪz][ðə; ðɪ] [best] ['pɑːləsi] ;
That is the best policy ;
那 是 这 最好的 政策 ;

乃上策也；

[blɑːk] [ðə; ðɪ][lə'wəʊ; 'luːəʊ] ['rɪvər] ,
Block the Luo River ,
堵塞 这 罗 河 ,

阻洛水，

['sekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;

其次也；

[sɪt][ænd; ənd] [gɑːrd] ['luə'jɑːŋ]
Sit and guard Luoyang
坐 和 警卫 洛阳

坐守洛阳，

[ðeɪv] [bɪn] ['kæptʃəd] .
They've been captured .
他们有 到过 捕获 ；

此成擒矣。”

[fɜːrst][ʌv; əv][ɔːl] ,
First of all ,
第一的 的 全部 ；

先是，

[ðə; ði] [deɪh] ['rɪvər] [fləʊz] ['swɪftli] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] [fɪrs] .
The Dahe River flows swiftly and the wind is fierce .
这 大河 河 流量 迅速地 和 这 风 是 凶猛的 ；

大竭江水流渐风猛，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər] ['evriwʌn] ；
It is difficult for everyone ；
它 是 难的 为了 每个人 ；

人皆难度；

[wen] [ðə; ði]['ɑːrmi] [rɪːtʃt] [ðə; ði][aɪs] [pləˈtəʊ] ,
When the army reached the ice plateau ,
什么时候 这 军队 达到 这 冰 高原 ；

及勒军至冰泮，

[ðə; ði] [wɪnd] [hæz; hæz] [stɔːpt] [ænd; ənd][ðə; ði] [weɪvz] [hæv; həv] [kɑːmd] .
The wind has stopped and the waves have calmed .
这 风 有 停止 和 这 波浪 有 平静下来 ；

风停浪息；

['æftər][ðə; ði]['ɑːrmi] [krɔːst] [ðə; ði]['rɪvər] ,
After the army crossed the river ,
后 这 军队 交叉 这 河 ；

及勒军渡毕，

[ðə; ði] [fləʊ] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [ɪz] [ɪ'mens] .
The flow of water is immense .
这 流动 的 水 是 巨大 ；

流渐大至，

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] ['ɔːlsəʊ] [ə'roʊz] .
A strong wind also arose .
一个 强的 风 还 出现 ；

狂风亦起。

[lə] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Le was overjoyed .
乐 曾是 欣喜若狂 ；

勒大喜，

[ðeɪ] [bɪ'liːvd] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dɪ'vaɪn] [ə'sɪstəns] .
They believed it was divine assistance .
他们 相信 它 曾是 神圣的 协助 ；

以为神灵之助，

[ðə; ði] [pleɪs] [neɪm] [wʌz; wəz] [ðen] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] :
The place name was then changed to :
这 地方 姓名 曾是 然后 已更改 到 ；

乃改其地名曰：

" - " .
" Lingchangjin " .
" - " .

“灵昌津”。

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] - .
He led his troops back to Chenggao .
他 引领 他的 军队 后退 到 - .

领兵复至成皋，

[lə] [sɔ:] [ðæt] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][hæd; həd][noʊ] [ˈgæɪsn] .
Le saw that Zhao had no garrison .
乐 锯 那 赵 有 不 驻军 .

勒见赵无守兵，

[ˌoʊvərˈdʒɔɪd] !
Overjoyed !
欣喜若狂 ！

大喜，

[ˈreɪzɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [ˈtʌtʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈfɔːrhed] , [hi:; hi] [sed] :
Raising his hand and touching his forehead , he said :
提高 他的 手 和 接触 他的 前额 , 他 说 :

举手加额曰：

" [ˈhev(ə)n] [ɪz][ɑ:n][maɪ][saɪd] ! "
" Heaven is on my side ! "
" 天堂 是 在 我的 边 ！ "

“此天助我也！ ”

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə][roʊl] [ʌp] [ðer; ðər][ˈɑːrmər][ænd; ənd][hoʊld][ðer; ðər]
The order was given to the soldiers to roll up their armor and hold their
这 命令 曾是 给定 到 这 士兵 到 卷 向上 他们的 盔甲 和 抓住 他们的
[maʊðz] [ʃʌt] .
mouths shut .
嘴 关闭 .

传令士卒卷甲衔枚，

[ˈdʌb(ə)l] [ðə; ði] [spiːd] [ænd; ənd][ˈtræv(ə)l][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [peɪs] ,
Double the speed and travel at the same pace ,
双倍的 这 速度 和 旅行 在 这 相同的 步伐 ,

倍道兼行，

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsæd(ə)l] ,
From the origin of the saddle ,
从 这 起源 的 这 鞍 ,

出于鞞、

[brɪˈtwiːn] [ðə; ði][kɪˈrɪtɪsɪzəmz] .
Between the criticisms .
之间 这 批评 .

訾之间。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [lɪˈjuː] [jɑʊ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][wʌz; wəz] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɡæmblɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]
At that time , King Liu Yao of Zhao was drinking and gambling with his
在 那 时间 , 国王 刘 姚 的 赵 曾是 喝 和 赌博 和 他的
[ˈfeɪvərɪt] [ˈmɪnɪstəz] .
favorite ministers .
最喜欢的 部长们 .

时赵王刘曜与嬖臣等饮博，

[duː][nɑːt] [əˈpiːz] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz]
Do not appease the soldiers
做 不是 安抚 这 士兵

不抚士卒，

[ðoʊz] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [meɪ] [ˈɔ:fər] [əd'vaɪs] .
Those on the left and right may offer advice .
那些 在 这 左边 和 正确的 可能 提供 建议 .
左右或谏，

[jaʊ] [kən'sɪdərd] [aɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] [su:pər'stɪʃəs] [tɔ:k] .
Yao considered it to be superstitious talk .
姚 经过考虑的 它 到 是 迷信的 讲话 .
曜以为妖言，

[kʌt] [hɪm; ɪm] [daʊn] .
Cut him down .
切 他 向下 .
斩之。

[su:n] [ˈæftər] , [ðə; ði][ˈmɑ:rkwɪs][ʌv; əv] [lu:ʊʃu:ɪ] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [ʌv; əv] [ˈleɪtər]
Soon after , the Marquis of Luoshui engaged in battle with the vanguard of Later
很快 后 , 这 侯爵 的 洛水 已订婚的 在 战斗 和 这 先锋 的 之后
[ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Zhao :
赵 .
俄而洛水侯者与后赵前锋交战，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] .
They captured the enemy and sent him away .
他们 捕获 这 敌人 和 发送 他 离开 .
擒羯送之。

[jaʊ] [hɜ:rd] [ðɪs] [ænd; ənd] [nu:] [ðæt] [lə] [hæd; həd] [kʌm] .
Yao heard this and knew that Le had come .
姚 听到 这 和 知道 那 乐 有 来 .
曜闻之知勒自来，

[ˈkʌlər] [tʃeɪndʒ]
Color change
颜色 改变

色变，

[ðɪs] [wɪl] [lɪft][ðə; ði] [si:dʒ] [ʌv; əv] [dʒɪŋjɒŋ] .
This will lift the siege of Jinyong .
这 将要 举起 这 围城 的 金庸 .
使释金墉之围，

[ˈtʃen] - ,
Chen Yuluoxi ,
陈 - ,
陈于洛西，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l]
More than 100 , 000 people
更多的 比 - , - 人们
众十余万，

[aɪ 'ti:] [ˈstretʃɪz] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] [frʌm; frəm] [nɔ:rθ] [tu:; tə] [saʊθ] .
It stretches for more than ten miles from north to south .
它 伸展 为了 更多的 比 十 英里 从 北 到 南 .
南北十余里。

[lə] [sɔ:] [aɪ 'ti:] .
Le saw it .
乐 锯 它 .
勒望见之，

[sai,zai,ksai,gzai] [sed] :
Xi said :
习 说 :

喜曰:

" [ju:; jʊ] [meɪ] [kən'grætʃəleɪt] [em 'i:] ! "
" You may congratulate me ! "
" 你 可能 祝贺 我 ! "

“可以贺我矣！”

[hi:; hi] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][ˈɪntu:] ['luə'jɑ:ŋ] .
He led 40 , 000 infantry and cavalry into Luoyang .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 进入 洛阳 .

率步骑四万入洛阳，

[ˈɔ:rdər] [ˈʃi:] [ˈhu:][tu:; tə] [li:d] - , - ['ɪnfəntri] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒaʊz] ['sentrəl] [ˈɑ:rmɪ] .
Order Shi Hu to lead 10 , 000 infantry to attack Zhao's central army .
命令 史 胡 到 带领 - , - 步兵 到 攻击 赵氏 中央 军队 .

令石虎引步卒一万攻赵中军，

[ˈʃi:] [ˈkæn] [led] - , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðer; ðər] [frʌnt] .
Shi Kan led 20 , 000 elite troops to attack their front .
史 坎 引领 - , - 精英 军队 到 攻击 他们的 正面 .

石堪以精兵二万击其前，

[ˈʃi:] [lə] [hɪm'self] [wɪl] [rɪ'spɑ:nd] .
Shi Le himself will respond .
史 乐 他自己 将要 回应 .

石勒自将后应。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [tru:ps] [ɪ'mɜ:rdʒɪŋ] [frʌm; frəm] ['luə'jɑ:ŋ] ['sɪtɪ] . . .
Upon seeing the troops emerging from Luoyang city . . .
之上 看到 这 军队 新兴 从 洛阳 城市 . . .

见洛阳城内兵出，

[ə; eɪ][ˈbæt(ə)][ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
A battle is inevitable .
一个 战斗 是 不可避免的 .

料必来战。

[jəʊ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səp'praɪzd] [tu:; tə] [si:] [ˈʃi:] [lə] .
Yao was greatly surprised to see Shi Le .
姚 曾是 非常 惊讶 到 看 史 乐 .

曜见石勒大惊，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈɔ:rdərd] [pɪŋ] [z'jɑ:n][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] .
He urgently ordered Ping Xian to lead 30 , 000 troops as the vanguard .
他 紧急 订购 平 西安 到 带领 - , - 军队 作为 这 先锋 .

急使平先领兵三万为前锋，

[ˈæftər] [ˈju:nɪfaɪɪŋ][ðə; ði] [ˈmæsɪz] , [aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'spɒndɪd] [tu:; tə] .
After unifying the masses , it should be responded to .
后 统一 这 群众 , 它 应该 是 回应 到 .

自统大众后应。

[pɪŋ] [z'jɑ:n][ænd; ənd] [ˈʃi:] [ˈkæn] [fɔ:t] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈbæt(ə)][æt; ət] [ˈʃi:'jɑ:ŋ] [ɡert] .
Ping Xian and Shi Kan fought a great battle at Xiyang Gate .
平 西安 和 史 坎 战斗 一个 伟大的 战斗 在 西阳 门 .

平先与石堪大战于西阳门，

[ʃi:] [lə] [ˈɔ:lsoʊ] [dɒnd] [ˈɑ:rmər] .
Shi Le also donned armor .
史 乐 还 穿戴 盔甲 .

石勒亦自贯甲胄，

[hi:; hi] [led] [faɪv] , - [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv] [tjæn] [geɪt] .
He led 5 , 000 troops out of Changhe Gate .
他 引领 5 , - 军队 出去 的 昌河 门 .

引兵五千出阊阖门，

[əˈtæk] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][bəuθ] [saɪdz] .
Attack them from both sides .
攻击 他们 从 两个都 侧面 .

夹攻之。

[jəʊ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yao heard of this ,
姚 听到 的 这 ,

曜闻之，

[hi:; hi] [ðen] [dræŋk] [ˈsevrəl] [ˈ^erɪt][ʌv; əv] [waɪn] .
He then drank several dou of wine .
他 然后 喝 一些 斗 的 葡萄酒 .

乃自饮酒数斗，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] - , - [ˈɪnfəntrɪmən] [tu:; tə] [ʃiːˈjɑ:ŋ] [geɪt] ,
Leading 10 , 000 infantrymen to Xiyang Gate ,
领导 - , - 步兵 到 西阳 门 ,

率步兵一万至西阳门，

[ðə; ðɪ] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [ˈklæʃt] .
The two armies shouted and clashed .
这 二 军队 喊叫 和 冲突 .

两军呐喊交战。

[ə; eɪ] [tru:p] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈpɪrd] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ðɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
A troop of soldiers suddenly appeared from behind the mountain .
一个 部队 的 士兵 突然 出现 从 在后面 这 山 .

忽山后面一彪军出，

[ðə; ðɪ] [ˈbænərz] [splɪt] [ˈɪntu:] [tu:] [gru:ps] .
The banners split into two groups .
这 横幅 分裂 进入 二 团体 .

旌旗两路分开，

[ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈhɔ:rsɪz] [ɪˈmɜ:rdʒd] ,
A group of horses emerged ,
一个 团体 的 马匹 出现 ,

一队马出，

[reɪz] [ðə; ðɪ][ˈdræɡən] , [ˈfi:nɪks] , [sʌn] , [ænd; ənd] [mu:n] [flægz] .
Raise the dragon , phoenix , sun , and moon flags .
增加 这 龙 , 凤凰 , 太阳 , 和 月亮 旗帜 .

打龙凤日月旗，

[fɔ:r] [ˈbænərz] [ænd; ənd][faɪv] [flægz]
Four banners and five flags
四 横幅 和 五 旗帜

四斗五方旌旗，

[ˈɡoʊldən] [klɔ:z] [ænd; ənd][ˈsɪlvər] [ˈæksɪz] ,
Golden claws and silver axes ,
金的 爪子 和 银 轴 ,

金爪银钺，

[ˈjeləʊ] [æks][ænd; ənd] [waɪt] [ˈbæənər] ,
Yellow axe and white banner ,
黄色的 斧头 和 白色的 横幅 ,

黄钺白旄，

[ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈkænəpi] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈɡoʊldən][ˈpærəsɔ:l] ,
Under the canopy of a golden parasol ,
在下面 这 树冠 的 一个 金的 阳伞 ,

黄罗锁金凉伞盖下，

[ˈʃi:] [lə] [wʌz; wəz] [ˈkʌvəd] [ɪn][ˈɡoʊldən][ˈɑ:rmər] .
Shi Le was covered in golden armor .
史 乐 曾是 涵盖 在 金的 盔甲 .

石勒浑身金甲，

[ə; eɪ] [ˈpreʃəs] [sɔ:rd] [hʌŋ] [æt; ət][hɪz; ɪz] [weɪst] .
A precious sword hung at his waist .
一个 宝贵的 剑 悬挂 在 他的 腰部 .

腰挂宝刀，

[ɪˈmi:diətli] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
Immediately at the front lines .
立即地 在 这 正面 线条 .

立马阵前。

[skoʊld] :
scold :
骂 :

骂：

" [jaʊ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈtreɪtər] [hu:] [ˈmə:dəd] [hɪz; ɪz] [kɪŋ] . "
" Yao is a traitor who murdered his king . "
" 姚 是 一个 叛徒 WHO 被谋杀 他的 国王 : " "

“曜弑君逆贼，

" [ə; eɪ] [ˈtreɪtər] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈmæstər] , [ə; eɪ] [sleɪv] ！ "
" A traitor to his master , a slave ! "
" 一个 叛徒 到 他的 掌握 , 一个 奴隶 ！ " "

背主奴家！ ”

[jaʊ] [wʌz; wəz] [ˈfjəriəs] .
Yao was furious .
姚 曾是 狂怒 .

曜大怒，

[hi:; hi] [tʃɑ:rdʒd] [ˈfɔ:rwərd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈhælbərd] [tu:; tə] [kɪl] [ˈʃi:] [lə] .
He charged forward with his halberd to kill Shi Le .
他 带电 向前 和 他的 戟 到 杀 史 乐 .

挺戟向前来杀石勒。

[li] [ˈfɛŋ] , [ðə; ði] [ˈdepju:ti] [ˈdʒen(ə)rəl] , [roʊd] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [spɪr] [ɪn][hænd] .
Li Feng , the deputy general , rode out to meet him with his spear in hand .
李 冯 , 这 副 一般的 , 骑 出去 到 见面 他 和 他的 矛 在 手 .

勒副将李丰挺枪出马来迎，

[noʊ] [θri:] - [wei] [mætʃ] ,
No three - way match ,
不 三 - 方式 匹配 ,

不上三合，

[jaʊ] [wʌz; wəz] [ˈɪndʒərd] [ɪn][ðə; ði][hænd] .
Yao was injured in the hand .
姚 曾是 受伤 在 这 手 .

曜被伤其手，

[hiː; hi] [əˈbændənd] [hɪz; ɪz] [ˈhælbərd] [ænd; ənd] [fled] .
He abandoned his halberd and fled .
他 弃 他的 戟 和 逃亡 .

弃戟而走。

[jaʊ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈdrʌŋkərd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [juːθ] .
Yao was a drunkard in his youth .
姚 曾是 一个 酒鬼 在 他的 青年 .

曜少时淫酒，

[aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ˈiːv(ə)n] [wɜːrs] [ɪn] [ðə; ði] [ˈleɪtə] [ˈjɪrz] .
It was even worse in the later years .
它 曾是 甚至 更糟 在 这 之后 年 .

末年更甚，

[ðə; ði] [ˈbæt(ə)] [tʊk] [pleɪs] [ɑːn] [ðæt] [deɪ] .
The battle took place on that day .
这 战斗 采取 地方 在 那 天 .

是日交锋，

[hiː; hi] [dræŋk] [əˈgen] [ænd; ənd] [ðen] [left] .
He drank again and then left .
他 喝 再次 和 然后 左边 .

又饮酒而出，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [brˈkeɪm] [ɪnˈtɑːksɪkətɪd] .
Therefore , he became intoxicated .
所以 ， 他 成为 酩 .

因此昏醉，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败奔逃。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Shiqu ,
抵达 在 - ,

走至石渠，

[drʌŋk] , [hiː; hi] [fel] [ˈɑːntə] [ðə; ði] [aɪs] .
Drunk , he fell onto the ice .
醉 ， 他 跌倒 到 这 冰 .

醉堕冰上，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃərd] [baɪ] [ˈʃiː] [ˈkæn] .
He was caught and captured by Shi Kan .
他 曾是 捕捉 和 捕获 经过 史 坎 .

被石堪追及执之。

[wen] [ˈʃiː] [lə] [met] [ˈliuː] [jaʊ] ,
When Shi Le met Liu Yao ,
什么时候 史 乐 遇见 刘 姚 ,

当石勒见执了刘曜，

[hiː; hi] [ðen] [ˈheɪstɪli] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈɔːrdə] :
He then hastily issued an order :
他 然后 草草 发布 一个 命令 :

乃急下令曰：

[ðoʊz] [aɪ] [ˈkæptʃərd] ,
Those I captured ,
那些 我 捕获 ,

“吾所擒者，

[l'ju:] - ,
Liu Yao'er ,
刘 - ,

刘曜耳，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [əb'teɪnd] .
It has now been obtained .
它 有 现在 到过 获得 .

今已获之，

[ðə; ðɪ] [rest] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['souldʒərz] ,
The rest of the soldiers ,
这 休息 的 这 士兵 ,

其余众兵，

['fɑ:lʊʊ] [ɪts] [pæθ] [tu:; tə][ɪts] [du:m] .
Follow its path to its doom .
跟随 它是 小路 到 它是 厄运 .

随纵其归命之路。”

['ðerfɔ:r] , [ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [sə'rendərd] .
Therefore , all of them surrendered .
所以 , 全部 的 他们 投降 .

于是其众都降。

[l'ju:][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['fɔ:rmər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [kɪŋ] [jaʊ] ,
Liu Xi , the crown prince of the Former Zhao King Yao ,
刘 习 , 这 王冠 王子 的 这 以前的 赵 国王 姚 ,

前赵王曜之太子刘熙，

['si:ɪŋ] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] [ə'restɪd] ,
Seeing his father arrested ,
看到 他的 父亲 被捕 ,

见父被执，

[hi:; hi] [ðen] [led] [ɔ:l][ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] ,
He then led all the officials ,
他 然后 引领 全部 这 官员 ,

乃率百官、

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz]['fæməli][ænd; ənd] [rɪ'meɪnɪŋ] ['souldʒərz] , [hi:; hi] ['oʊpənd] [ðə; ðɪ] ['sɪti] [geɪts] .
Leading his family and remaining soldiers , he opened the city gates .
领导 他的 家庭 和 其余的 士兵 , 他 打开 这 城市 大门 .

领家属余兵开城门，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] - .
They went to Shangbang .
他们 去 到 - .

奔上邦去讫。

[ʃi:] [lə] [ðen] ['saʊndɪd] [ðə; ðɪ] [rɪ'tri:t] .
Shi Le then sounded the retreat .
史 乐 然后 听起来 这 撤退 .

石勒便鸣金收军，

[l'ju:] [jaʊ] [wʌz; wəz] [sent] [bæk] [tu:; tə] - [fɔ:r; fər][,su:pər'vɪz(ə)n] .
Liu Yao was sent back to Xiangguo for supervision .
刘 姚 曾是 发送 后退 到 - 为了 监督 .

将刘曜监归襄国，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] ['meni] ['souldʒərz][tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ðɪ] ['eriə] .
They must have many soldiers to guard the area .
他们 必须 有 许多 士兵 到 警卫 这 区域 .

使多兵严守。

[l'ju:] [jaʊ] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu;; tə] [raɪt] [ə; eɪ] ['letər] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] , [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] .
Liu Yao was ordered to write a letter to his crown prince , Xi .
刘 姚 曾是 订购 到 写 一个 信 到 他的 王冠 王子 , 习 .

勒使刘曜与其太子熙书，

[hi;; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðem; ðəm][tu;; tə] [sə'rendər] .
He instructed them to surrender .
他 指示 他们 到 投降 .

谕其来降。

[jaʊ] [dɪd][nɑ:t] ['lɪs(ə)n] .
Yao did not listen .
姚 做过 不是 听 .

曜乃不听，

[bʌt; bət][hi;; hi] [ɪn'strʌktɪd] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] :
But he instructed Xi and his ministers :
但 他 指示 习 和 他的 部长们 :

但嘱熙与诸大臣：

" [tu;; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði] [stɜrt] ,
" To maintain the state ,
" 到 维持 这 状态 ,

“维持社稷，

[du:][nɑ:t] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [em 'i:] .
Do not worry about me .
做 不是 担心 关于 我 .

勿以我为念。”

[lə] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .

勒大怒，

[hi;; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu;; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He ordered his men to kill him .
他 订购 他的 男人 到 杀 他 .

令左右杀之。

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [jɪr] [ʌv; əv] - .
The fourth year of Yichou .
这 第四 年 的 - .

乙丑四年。

[fɜ:rst] ,
First ,
第一的 ,

先，

[wen] [su:][dʒʌn] [r'belɪd] ,
When Su Jun rebelled ,
什么时候 苏 俊 叛乱 ,

苏峻叛时，

[ˈæftər] ['fɔ:rsɪŋ] ['rezɪdənts] [tu;; tə] ['gæðər] [ɪn][ðə; ði] [ˌbæk'jɑ:rd] ,
After forcing residents to gather in the backyard ,
后 强制 居民 到 收集 在 这 后院 ,

逼居民聚之后苑，

[soʊ] [ðæt] [hi;; hi] [wʊd] [gɑ:rd] [ðə; ði] - .
So that he would guard the Kuangshu .
所以 那 他 会 警卫 这 - .

使其将匡术守之。

[æʔ; ət] [ðis] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[grænd] ['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] , ['lʌ] [,eitʃju:'ei] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , [wa:n] - .
Grand Master of the Palace , Lu Hua , and his brother , Wan Shuoshu .
盛大 掌握 的 这 宫殿 , 鲁 华 , 和 他的 兄弟 , 万 - .

光禄大夫陆华及弟玩说术，

[ju:ɑ:ntʃən] [wʌz; wəz]['ænekst, ə'nekst][baɪ][ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ] .
Yuancheng was annexed by the Western Army .
源城 曾是 附件 经过 这 西 军队 .

以苑城附于西军，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [went] .
All the officials went .
全部 这 官员 去 .

百官皆赴。

[dʒɒŋ] [jə] [sed] :
Zhong Ya said :
钟 呀 说 :

钟雅曰：

" [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ] [ɪn] [rɪ'spɑ:ns] [tu:; tə][ðə; ði] ['empɜ:z] [ɔ:rdərz] . "
To lead the Western Army in response to the Emperor's orders . "
" 到 带领 这 西 军队 在 回复 到 这 皇帝的 订单 " . "

“奉帝出西军。”

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[su:][ji:] [sent] [ɑ:r i: 'en] [ræŋ] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] .
Su Yi sent Ren Rang to lead troops into the palace .
苏 易 发送 任 响铃 到 带领 军队 进入 这 宫殿 .

苏逸使任让将兵入宫，

[lɪ'ju:] [tʃaʊ] ,
Liu Chao ,
刘 赵 ,

收刘超、

[dʒɒŋ] [jə] [ænd; ənd][hɜ:ɹ; həɹ] [kəm'pænjən]
Zhong Ya and her companion
钟 呀 和 她 伴侣

钟雅二人，

['empərər] ['tʃən] [held] [hɜ:ɹ; həɹ][ænd; ənd] [wept] , ['seɪɪŋ] :
Emperor Cheng held her and wept , saying :
皇帝 程 握住 她 和 哭泣 , 说 :

成帝抱持悲泣曰：

" [gɪv] [em 'i:] [bæk] [maɪ] ['tʃeɪmbərɪn] ! "
Give me back my Chamberlain ! "
" 给 我 后退 我的 管家 ! " . "

“还我侍中、

[raɪt] [gɑ:rd] !
Right Guard !
正确的 警卫 !

右卫！ ”

[ðeɪ] [si:zd] [aɪ 'ti:] [ænd; ənd] [ðen] [kɪld] [hɪm; ɪm] .

They seized it and then killed him .
他们 查获 它 和 然后 被杀 他 :

让夺而杀之。

[ðərfɔ:r] ,
therefore ,
所以 ,

因此,

[ˈempərər] [tʃɛŋ] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [li:v] .
Emperor Cheng could not leave .
皇帝 程 可以 不是 离开 :

成帝不能出。

[naʊ] , [wen] [zu:] [ju'eɪ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [dʒʌnz] [deθ] ,
Now , when Zu Yue heard of Jun's death ,
现在 , 什么时候 祖 岳 听到 的 俊的 死亡 ,

却说祖约闻峻死,

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] .
According to Liyang .
根据 到 溧阳 :

备据历阳。

[wen] [ki:'aʊ] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [jɪn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ˈenvɔɪ] .
Wen Qiao sent General Zhao Yin as his envoy .
温 乔 发送 一般的 赵 阴 作为 他的 使者 :

温峤使冠军将军赵胤,

[hi:; hi] [led] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] .
He led an army of ten thousand to attack and capture Liyang .
他 引领 一个 军队 的 十 千 到 攻击 和 捕获 溧阳 :

率一万之众攻拔历阳。

[ðə; ðɪ] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈdaɪər] .
The situation was dire .
这 情况 曾是 可怕的 :

约势穷,

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] [ˈleɪtər] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] .
He then fled to Later Zhao .
他 然后 逃亡 到 之后 赵 :

乃奔走后赵,

[hi:; hi] [sə'rendərd] [tu:; tə] [ˈʃi:] [lə] .
He surrendered to Shi Le .
他 投降 到 史 乐 :

降于石勒。

[haʊ'evər] , [kɪŋ] [jaʊ] [ʌv; əv] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [wʌz; wəz] [ɔ:l'redi] [ded] .
However , King Yao of Zhao was already dead .
然而 , 国王 姚 的 赵 曾是 已经 死的 :

却说赵王曜已死,

[hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] , [lɪ'ju:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [fɪrd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] [wʊd] [rɪ'tɜ:rn] .
His crown prince , Liu Xi , feared that the enemy would return .
他的 王冠 王子 , 刘 习 , 害怕 那 这 敌人 会 返回 :

其太子刘熙恐勒再至,

[ðen] [hi:; hi] [ænd; ənd] [prɪns] [jɪn] [ʌv; əv] [ˌnɑ:n'jɑ:ŋ] ,
Then he and Prince Yin of Nanyang ,
然后 他 和 王子 阴 的 南洋 ,

乃与南阳王胤,

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['teɪkɪŋ] ['refju:dʒ][ɪn] ['kɪn] ['pri:fektʃər] .
They discussed taking refuge in Qin Prefecture .
他们 讨论 采取 避难所 在 秦 州 .
他们讨论采取避难所，在秦州，
商议走保秦州。

[wen] ['mɪnɪstər] ['hu:] [ʃu:n] [sed] :
When Minister Hu Xun said :
什么时候 部长 胡 迅 说 :
当尚书令胡勋曰：

" [ɔ:l'dʊʊ] [aɪ][hæv; həv] [bɜ:st] [maɪ][bɜ:rd] [naʊ] . . . "
" Although I have lost my lord now . . . "
" 虽然 我 有 丢失的 我的 主 现在 . . . "
“今虽丧君，

[ðə; ðɪ] ['terətɔ:ri] [ɪz] [stɪl] [ɪn'tækt] .
The territory is still intact .
这 领土 是 仍然 完好无损的 .
领土尚完，

[ðə; ðɪ]['soʊldʒərz][dɪd][nɑ:t] [bɪ'treɪ] [ðəm; ðəm] .
The soldiers did not betray them .
这 士兵 做过 不是 背叛 他们 .
将士不叛，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'zɪst] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ] [ɔ:l] ['aʊər; ɑ:r] [maɪt] .
We should resist them with all our might .
我们 应该 抵抗 他们 和 全部 我们的 可能 .
当并力拒之，

[ɪf] [ju:; jʊ] ['kænɑ:t] [rɪ'fju:z]
If you cannot refuse
如果 你 不能 拒绝
若不能拒，

[ɪts] [nɑ:t] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [li:v] .
It's not too late to leave .
它是 不是 也 晚的 到 离开 .
走未晚也。”

[jɪn] [ju:st] ['hu:] [ʃu:n] [tu:; tə] [əb'strʌkt] [ðə; ðɪ] [kraʊd] ,
Yin used Hu Xun to obstruct the crowd ,
阴 用过的 胡 迅 到 阻碍 这 人群 ,
胤以胡勋阻众，

[hi:; hi] [plɒtɪd] [tu:; tə] [prə'vʊʊk] [ðə; ðɪ] ['empərər] ['ɪntu:] ['eksə'kju:tɪŋ] [hɪm; ɪm] .
He plotted to provoke the emperor into executing him .
他 绘制 到 惹 这 皇帝 进入 执行 他 .
谋激天子斩之，

[hi:; hi] [ðən] [led] [ɔ:l][ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)] .
He then led all the officials to the capital .
他 然后 引领 全部 这 官员 到 这 首都 .
遂领百官奔上邦，

[gwa:n'dʒɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [θroʊn] ['ɪntu:] ['keɪɑ:s] .
Guanzhong was thrown into chaos .
关中 曾是 抛掷 进入 混乱 .
关中大乱。

[raɪt] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl]['dʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] ['jɪŋ] [kə'mɑ:ndɪd] [æn; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
Right Guard General Jiang Ying commanded an army of 100 , 000 .
正确的 警卫 一般的 江 英 命令 一个 军队 的 - , - .
右卫将军蒋英拥众十万，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ,
According to Chang'an ,
根据 到 长安 ,

据长安，

[hi:; hi] [ðən] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə] [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] .
He then sent an envoy to surrender to King Le of Later Zhao .
他 然后 发送 一个 使者 到 投降 到 国王 乐 的 之后 赵 .

遣使遂降于后赵王勒，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] ['ʃi:] [ʃen] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə][ðə; ði] [,destɪ'neɪ(ə)n] .
He ordered Shi Sheng to lead his men to the destination .
他 订购 史 盛 到 带领 他的 男人 到 这 目的地 .

勒使石生率众赴之。

[tʃæptər] - : [ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:t] [su:][ji:] .
Chapter 171 : The armies attack and execute Su Yi .
章 - : 这 军队 攻击 和 执行 苏 易 .

第一七一回 诸军讨苏逸诛之

['februəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[daʊ]['kæn] ,
Tao Kan ,
道 坎 ,

陶侃、

[wen] [ki:'aʊ] ,
Wen Qiao ,
温 乔 ,

温峤、

[ju] [ljɑ:ŋ] ,
Yu Liang ,
于 梁 ,

庾亮、

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai]['dʒi:ən][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'tækt] ['ʃɪtəʊ] .
Xi Jian and his troops attacked Shitou .
习 建 和 他的 军队 遭到攻击 石头 .

郗鉴等诸军攻石头，

[,aɪ 'ti:] ['hæznt] [reɪnd] [fɔ:r; fər] [θri:] [deɪz] .
It hasn't rained for three days .
它 还没有 下雨了 为了 三 天 .

连三日不下。

['ten] [hæŋ] , [ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] [ʌv; əv][,dʒi:'æŋ'weɪ] , [rɪ'kru:tɪd] [faɪv] , - [strɔ:ŋ] ['soʊldʒəz] .
Teng Han , the Chief Clerk of Jianwei , recruited 5 , 000 strong soldiers .
滕 韩 , 这 首席 职员 的 建伟 , 招募 5 , - 强的 士兵 .

建威长史滕含募健卒五千，

[ðeɪ] [ə'tækt] [su:][ji:][ɪn][ðə; ði] [i:st] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
They attacked Su Yi in the east of the city .
他们 遭到攻击 苏 易 在 这 东方 的 这 城市 .

在城中东击苏逸。

['faɪtɪŋ] [ɑ:r i: 'en] [ræŋ] ,
Fighting Ren Rang ,
斗争 任 响铃 ,

与任让交战，

[ɑːr iː ˈen] [ræn] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Ren Rang suffered a crushing defeat .
任 响铃 遭受 一个 压碎 击败 .

任让大败，

[ðer; ðər] [truːps] [kəˈlæpst] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
Their troops collapsed on their own .
他们的 军队 倒塌 在 他们的 自己的 .

其兵自溃。

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] , [ˈkæptʃəd] [jiː] , [ænd; ənd] [biˈhedɪd] [hæn][ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ] .
They joined forces , captured Yi , and beheaded Han Huang .
他们 加入 力量 , 捕获 易 , 和 斩首 韩 黄 .

合兵获逸及韩晃斩之，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [waɪd] .
Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 .

大开城门，

[hiː; hi] [led] [ɔːl][ðə; ði] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He led all the troops into the city .
他 引领全部 这 军队 进入 这 城市 .

引诸军入城。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ,
Including leading the soldiers ,
包括 领导 这 士兵 ,

含引将士，

[ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [ədˈmɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪnˈʃʊərəns] [ˈeɪdʒənsɪ] ,
After being admitted to the insurance agency ,
后 存在 承认 到 这 保险 机构 ,

入保后纪、

[əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz]
Officials and nobles
官员 和 贵族

公卿百官，

[kəˈmændər] [ˈkɑʊ][ˈdʒuː] [ɪmˈbreɪst] [ˈempərər] [tʃɛŋ] .
Commander Cao Ju embraced Emperor Cheng .
指挥官 曹 朱 拥抱 皇帝 程 .

令部将曹据抱成帝，

- [boʊt] ,
Benwenqiao boat ,
- 船 ,

奔温峤船，

[meɪk] [ə; eɪ] [tʃæt]
Make a chat
制作 一个 聊天

使请侃、

[braɪt] ,
Bright ,
明亮的 ,

亮、

[ˈdʒiːən][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈgɑːrdɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ˈsoʊldʒərz] .
Jian and others guarded them with soldiers .
建 和 其他的 守卫 他们 和 士兵 .

鉴等以兵卫之。

[ˈæftər] [ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [ˈbɔːrdɪd] [ðə; ði] [brɪdʒ] [boʊt] ,
After Emperor Cheng boarded the bridge boat ,
后 皇帝 程 登机 这 桥 船 ,
成帝既登桥舟，

[ˈkæn]
Kan
坎
侃、

[ʃoʊ] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈminɪstəz] ,
Show all the ministers ,
展示 全部 这 部长们 ,
亮诸大臣，

[aɪ] [ˈsʌd(ə)nli] [kraɪd] ,
I suddenly cried ,
我 突然 哭 ,
顿首号泣，

[aɪ][əˈpɔːlədʒaɪzɪd] , [ˈseɪɪŋ] :
I apologized , saying :
我 道歉 , 说 :

请罪曰：
" [wiː; wi][ɑːr; ər][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [send] [aʊt] [ˈraɪtʃəs] [truːps] [ˈsuːnər] . "
" We are unable to send out righteous troops sooner . "
" 我们 是 无法 到 发送 出去 正义 军队 很快 . "
“臣等不能早发义兵，
[ðɪs] [hæz; həz] [kɔːzɪd] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][tuː; tə][biː; bi] [bɪˈsɪdʒd] [baɪ][ðə; ði][ˈreɪblz; rɪˈbel] !
This has caused His Majesty to be besieged by the rebels !
这 有 导致 他的 威严 到 是 被围困 经过 这 叛军 !
使陛下为贼所困！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [wept] [ænd; ænd] [sed] :
The Emperor wept and said :
这 皇帝 哭泣 和 说 :
帝泣曰：

" [ɪf] [aɪ ˈtiː][wəːnt, weənt][fɔːr; fər][jɔːr; jər] [ˈlɔɪəlti] . . . "
" If it weren't for your loyalty . . . "
" 如果 它 不是 为了 你的 忠诚 . . . "
“若非卿等尽忠，
" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [təˈdeɪ] ! "
" How could I have been in this state today ! "
" 如何 可以 我 有 到过 在 这 状态 今天 ! "
朕安得复有此今日！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[bəʊθ][ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [ˈminɪstəz] [wɜːr; wər] [pliːzɪd] .
Both the emperor and his ministers were pleased .
两个都 这 皇帝 和 他的 部长们 是 高兴 .
君臣皆喜。

[wen] [ˈʃiː] - [tʊk] [ˈɑːfɪs] [ænd; ænd] [prɪns] [jæŋ] [ʌv; əv] [ˈʃiːjɑːŋ] [əˈraɪvd] ,
When Shi Tengan took office and Prince Yang of Xiyang arrived ,
什么时候 史 - 采取 办公室 和 王子 杨 的 西阳 到达的 ,
时滕含执任让及西阳王羲至，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔ:rdər] [hɪz; ɪz][,eksɪ'kju:ʃ(ə)n] .
The emperor ordered his execution .
这 皇帝 订购 他的 执行 .

帝命杀之。

[daʊ][ˈkæn][ænd; ənd][,ɑ:r i: 'en] [ræn] [hæd; həd][ə; eɪ][ˈpraɪər] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] .
Tao Kan and Ren Rang had a prior relationship .
道 坎 和 任 响铃 有 一个 事先的 关系 .

陶侃与任让有旧，

[tu; tə] [pli:d] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz][laɪf] .
To plead for his life .
到 恳求 为了 他的 生活 .

为请其不死。

['empərər] ['tʃen] [sed] :
Emperor Cheng said :
皇帝 程 说 :

成帝曰：

" [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ˈlju:] , [ðə; ði] [raɪt] [gɑ:rd] [ʌv; əv][maɪ] ['tʃeɪmbərɪn] , [hu:] [kɪld] [hɪm; ɪm] . "
" It was Liu , the Right Guard of my Chamberlain , who killed him . "
" 它 曾是 刘 , 这 正确的 警卫 的 我的 管家 , WHO 被杀 他 . "

“是杀吾侍中右卫刘、

[dʒɒŋ] ,
Zhong ,
钟 ,

钟者，

[hi; hi][mʌst; məst][nɑ:t][bi; bi] ['pɑ:rd(ə)n] !
He must not be pardoned !
他 必须 不是 是 赦免 !

不可以赦之！ ”

[soʊ][hi; hi][wʌz; wəz] [kɪld] .
So he was killed .
所以 他 曾是 被杀 .

于是乃杀之。

['saɪtu:] ['wæn] ['dɑ:əu][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪn'vaɪtɪd] ['empərər] ['tʃen] [tu; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
Situ Wang Dao and others invited Emperor Cheng to enter the city .
思图 王 道 和 其他的 受邀 皇帝 程 到 进入 这 城市 .

司徒王导等请成帝入城，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] ['fɑ:lʊd] [ðə; ði] ['kɪŋz] [li:d] .
All officials followed the king's lead .
全部 官员 随后 这 国王的 带领 .

百官随王导，

['hævɪŋ] ['welkəmd] [ðə; ði] ['empərər] [ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] ,
Having welcomed the emperor into the city ,
拥有 欢迎 这 皇帝 进入 这 城市 ,

既接帝入城，

[ɔ:rdər] [tu; tə] [teɪk] [ðə; ði][oʊld] [ru:lz] .
Order to take the old rules .
命令 到 拿 这 老的 规则 .

令取故节。

[daʊ][ˈkæn] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Tao Kan laughed and said :
道 坎 笑了 和 说 :

陶侃笑曰：

" [su:] [wu:] [si:mz] [tu:; tə] [θɪŋk] ['ʌðərwaɪz] ！ "

" **Su Wu seems to think otherwise** ！ "

" 苏 吴 似乎 到 思考 否则 ！ "

“苏武似不如此！ ”

[ðə; ðɪ] ['li:dər] [lʊkt] [ə'feɪmd] .

The leader looked ashamed .

这 领导者 看起来 羞愧 .

导有愧色，

[aɪ] [wʌz; wəz] ['veri] [dɪs'pli:zd] .

I was very displeased .

我 曾是 非常 不高兴 .

心甚不悦。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第53/121页

[tə'deɪ] ,
Today ,
今天 ,

即日，

[ˈempərəɹ] [tʃɛŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - .
Emperor Cheng and his officials returned to Jiankang .
皇帝 程 和 他的 官员 返回 到 - .

成帝与百官还建康。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ðə; ði] ['pæləs] [wɒz; wəz] [bəːnd] [tuː; tə] ['æfɪz] [baɪ][dʒʌŋ] .
The palace was burned to ashes by Jun .
这 宫殿 曾是 烧伤 到 灰烬 经过 俊 .

宫阙被峻烧为灰烬，

[ðə; ði] ['empərəɹ] [juːst] [dʒiː'æn'pɪŋ] ['gɑːrdn] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['pæləs] .
The emperor used Jianping Garden as his palace .
这 皇帝 用过的 建平 花园 作为 他的 宫殿 .

帝以建平园为宫。

[wen] [wen] [kiː'aʊ] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] :
When Wen Qiao addressed his ministers :
什么时候 温 乔 已解决 他的 部长们 :

当温峤谓群臣曰：

" [ðə; ði] ['pæləs] [hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [bəːnd] [tuː; tə] ['æfɪz] [baɪ][ðə; ði] ['tretʃərəs] ['bændɪts] . "
" The palace has now been burned to ashes by the treacherous bandits . "
" 这 宫殿 有 现在 到过 烧伤 到 灰烬 经过 这 奸诈 强盗 . "

“今宫阙被峻贼烧为灰烬，

[ɪf] [aɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kri'eɪtɪd] ,
If it is to be created ,
如果 它 是 到 是 创建 ,

若将营造，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][ɔːl] [pɒr] .
The people are all poor .
这 人们 是 全部 贫穷的 .

民皆贫乏，

[ðə; ði] ['werhaʊs] [hæz; həz][noʊ] ['sɜːrpləs] .
The warehouse has no surplus .
这 仓库 有 不 剩余 .

库无余积，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] ,
The country is insufficient ,
这 国家 是 不足的 ,

国以不足，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˈeskɔːrt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæərɪdʒ] [ˈwestwərd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] .
I wish to escort the imperial carriage westward to move the capital to Yuzhang .
我 希望 到 护送 这 帝国 运输 向西 到 移动 这 首都 到 - .

吾欲奉銮驾西迁都于豫章，

[wʌt] [duː][juː; jə] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ？

公等以为何如？ ”

[ðə; ði] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θriː] [wuː] [ˈriːdʒənz]
The heroes of the Three Wu regions
这 英雄 的 这 三 吴 地区

三吴之豪，

[ðeɪ] [ɔːl] [riˈkwestɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] .
They all requested that the capital be moved to Kuaiji .
他们 全部 请求 那 这 首都 是 已搬 到 会稽 .

皆请都于会稽。

[ˈsaɪtuː] [ˈwæŋ] [sed] :
Situ Wang said :
思图 王 说 :

司徒王导出曰：

" [ˈfuː] - ,
" **Fu Jiankang** ,
" 傅 - ,

“夫建康，

[ˈeɪnfənt] [ˈdʒɪnˈlɪŋ]
Ancient Jinling
古老的 金陵

古之金陵，

[ˈfɔːrmərli] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] ,
Formerly the capital city ,
以前 这 首都 城市 ,

旧为帝里，

[sʌn] - ,
Sun Zhongmou ,
太阳 - ,

孙仲谋、

[lɪˈjuː][bi i ˈaɪ] [ˈɔːlweɪz] [spoʊk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
Liu Bei always spoke of the residence of a king .
刘 贝 总是 辄 的 这 住宅 的 一个 国王 .

刘玄德皆言王者之宅。

[ˈeɪnfənt] [ˈempərəz] ,
Ancient emperors ,
古老的 皇帝们 ,

古之帝王，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [niːd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] [beɪst] [ɑːn] [welθ] [ɔːr] [ˈpaːvərti] ;
There is no need to move the capital based on wealth or poverty ;
那里 是 不 需要 到 移动 这 首都 基于 在 财富 或者 贫困 ;

不必以丰俭移都；

[ɪf] [wʌn] [ˈfoʊkəsɪz, ˈfoʊkɪsɪz] [ɑːn] [ɪˈsenʃ(ə)] [ˈmætərz] [ænd; ənd] [juːzɪz] [ðəm; ðəm] [ˈspərɪŋli] ,
If one focuses on essential matters and uses them sparingly ,
如果 一 焦点 在 基本的 事情 和 用途 他们 少量地 ,

苟务本节用，

[waɪ] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [di'klaɪn] ?
Why worry about decline ?
为什么 担心 关于 衰退 ?

何忧凋敝？

[ɪf] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [wɜ:rk] [ɪz][nɑ:t] ['kærid] [aʊt] . . .
If agricultural work is not carried out . . .
如果 农业 工作 是 不是 携带 出去 . . .

若农事不修，

[ðen] [ðə; ði] [mju'zɪʃənz] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə]['ru:ɪnz] !
Then the musicians will be reduced to ruins !
然后 这 音乐家 将要 是 减少 到 废墟 ！

则乐士为墟矣！

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] ['wɑ:ndərɪŋ] ['spɪrɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rdðərn] ['bændɪts] ,
Moreover , the wandering spirits of the northern bandits ,
而且 , 这 漫游 烈酒 的 这 北方 强盗 ,
且北寇游魂，

[wen] [aɪ][ˌeɪ 'em][ɪn][ə; eɪ] ['hɜ:ri] ,
When I am in a hurry ,
什么时候 我 是 在 一个 匆忙 ,

伺我之隙，

[wʌns] [ju:; jʊ] [ʃoʊ] ['wi:knəs]
Once you show weakness
一次 你 展示 弱点

一旦示弱，

['fli:ɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [bɑ:r'berɪən] [lændz] ,
fleeing to the barbarian lands ,
逃离 到 这 野蛮人 土地 ,

窜于蛮越，

['lu:zɪŋ] [ðə; ði] ['pi:pəlz] [sə'pɔ:rt]
Losing the people's support
输 这 人们的 支持

失民之望，

['ni:ðər] [ʌv; əv] [ðɪ:z] [ɑ:r; ər] [gʊd] [plænz] .
Neither of these are good plans .
两者都不 的 这些 是 好的 计划 .

俱非良计。

[ðə; ði] [ə'prɒʊpriət] [kɔ:rs] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] [naʊ] [ɪz][tu:; tə] [kɑ:m] [ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [daʊn] .
The appropriate course of action now is to calm the situation down .
这 合适的 课程 的 行动 现在 是 到 冷静的 这 情况 向下 .

今宜镇之以静，

[ðen] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
Then the public will be at peace .
然后 这 民众 将要 是 在 和平 .

则群情自安。”

[ɔ:l] [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][wʌn]['saɪtu:] [sɔ:] ! "
" This is the one Situ saw ! "
" 这 是 这 一 思图 锯 ！ "

“司徒见者是也！ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wʌz; wəz] [nɑːt] [muːvd] [əˈgen] .
Therefore , the capital was not moved again .
所以 , 这 首都 曾是 不是 已搬 再次 .

由是不复徙都，

[tʃuː] [jiː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ] .
Chu Yi was appointed as the Prefect of Danyang .
楚 易 曾是 任命 作为 这 长官 的 丹阳 .

而以褚翼为丹阳尹，

[wɪŋz] [ˈgæðər] [ˈskætərd] [rɪˈmeɪnz] ,
Wings gather scattered remains ,
翅膀 收集 疏散 遗迹 ,

翼收集散亡，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪti] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [piːs] .
The capital city is now in peace .
这 首都 城市 是 现在 在 和平 .

京邑遂安。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈɛmpərər] [tʃɛŋ] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
Emperor Cheng held a banquet for his officials .
皇帝 程 握住 一个 宴会 为了 他的 官员 .

成帝宴会群臣，

[rɪˈgɑːrdɪŋ] [suː][dʒʌnz] [əˈtʃiːvmənts] .
Regarding Su Jun's achievements .
关于 苏 俊的 成就 .

论乎苏峻之功。

[daʊ][ˈkæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɑːmændənt] .
Tao Kan was appointed Grand Commandant .
道 坎 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以陶侃为太尉，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒiːən] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Xi Jian was appointed Minister of Works .
习 建 曾是 任命 部长 的 作品 .

郗鉴为司空，

[wen] [kiːˈaʊ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Wen Qiao was a General of the Cavalry .
温 乔 曾是 一个 一般的 的 这 骑兵 .

温峤为骠骑将军、

[ˈoʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmæŋ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [seɪm] [ræŋk] [æz; əz] [ðə; ði] [θriː] [ˈeksələnsiːz]
Opening a Mansion with the same rank as the Three Excellencies
开幕 一个 大厦 和 这 相同的 秩 作为 这 三 阁下

开府仪同三司，

[ju] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːzəʊ] .
Yu Liang was appointed as the governor of Yuzhou .
于 梁 曾是 任命 作为 这 州长 的 禹州 .

庾亮为豫州刺史。

[ˈkæn]
Kan
坎

侃、

[ə'preɪz(ə)]
Appraisal
评价

鉴、

[bɪ'loʊ] [ki:'aʊ] ,
Below Qiao ,
以下 乔 ,

峤以下，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['dɪfərənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'stoʊəl] [ʌv; əv]['taɪtəlz][ænd; ənd] ['ɔnəz] .
There are differences in the bestowal of titles and honors .
那里 是 差异 在 这 授予 的 标题 和 荣誉 .

封拜有差。

[ðə; ði] ['pɑːstʃəməs] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv][baɪ'ɑːn]['huː][wʌz; wəz] :
The posthumous title of Bian Hu was :
这 死后 标题 的 卞 胡 曾是 :

谥卞壶曰：

" ['bɪəlti] " ,
" loyalty " ,
" 忠诚 " ,

“忠贞”，

[hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] , [ʒɛn] ,
His two sons , Zhen ,
他的 二 儿子们 , 真 ,

其二子珍、

[suː][ænd; ənd]['juː] [tʃaʊ] ,
Xu and Liu Chao ,
徐 和 刘 赵 ,

盱及刘超、

['hwaːn][jiː] ,
Huan Yi ,
欢 易 ,

桓彝、

[dʒɒŋ] [jə] ,
Zhong Ya ,
钟 呀 ,

钟雅、

-
Yangman
-

羊曼、

[daʊ] ['zɑːn]
Tao Zhan
道 詹

陶瞻、

[ju] [zɔːŋ] ,
Yu Zong ,
于 宗 ,

俞纵，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] ['græntɪd] ['pɑːstʃəməs] ['taɪtəlz] .
They were all granted posthumous titles .
他们 是 全部 的确 死后 标题 .

皆加赠谥。

[ˈtɛŋ] [hæn][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
Teng Han was then appointed as the Prefect of Xiangyang .
滕 韩 曾是 然后 任命 作为 这 长官 的 向阳 .

又以滕含为襄阳太守。

[ˈlʌ] [ˈjɒŋ] ,
Lu Yong ,
鲁 永 ,

路永、

[kwaːŋ] [ˈʃuː] ,
Kuang Shu ,
匡 舒 ,

匡术、

[ˈdʒiːə] [ˈniŋ] [ænd; ənd][dʒʌŋ][wɜːr; wər][bəuθ] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɑːrti] .
Jia Ning and Jun were both members of the party .
贾 宁 和 俊 是 两个都 成员 的 这 派对 .

贾宁皆峻党，

[fɜːrst] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] ,
First return to the imperial court ,
第一的 返回 到 这 帝国 法庭 ,

先归朝廷，

[ˈsaɪtuː] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][pəʊst][ʌv; əv] [ˈjɒŋ] .
Situ Wang Dao intends to take up the post of Yong .
思图 王 道 意图 到 拿 向上 这 邮政 的 永 .

司徒王导拟欲官永，

[ˌkiːˈaʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :

峤曰：

[noʊ] !
No !
不 ！

“不可！

- [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [kɔːz] [ˈkeɪɑːs] .
Yongdeng was the first to cause chaos .
- 曾是 这 第一的 到 原因 混乱 .

永等首为乱阶，

[ɔːlˈðoʊ] [hiː; hi] [rɪɡˈretɪd] [ˌaɪˈtiː][ˈleɪtər] ,
Although he regretted it later ,
虽然 他 后悔 它 之后 ,

晚虽悔悟，

[ðɪs] [ɪz] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [əˈtoʊn] [fɔːr; fər] [wʌnz] [sɪnz] .
This is insufficient to atone for one's sins .
这 是 不足的 到 赎罪 为了 一个人的 罪孽 .

未足赎罪。

[tuː; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði] [fʊl] [ˈliːdərʃɪp] ,
To obtain the full leadership ,
到 获得 这 满的 领导 ,

得全首领，

" [haʊ] [ˈfɔːrtʃənət] [aɪ][ˌeɪˈem] ! " "
How fortunate I am ! "
" 如何 幸运 我 是 ！ "

为幸多矣！ ”

[ænd; ənd][soʊ][,aɪ 'ti:] ['endɪd] .
And so it ended .
和 所以 它 结束 .

于是乃止。

[ˈkæn] [sed] [ðæt] [dʒɑːŋɡəlɪŋ][wʌz; wəz] [rɪ'moʊt] .
Kan said that Jiangling was remote .
坎 说 那 江陵 曾是 偏僻的 .

侃以江陵偏僻，

[muːvd] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] ['beɪlɪŋ]
Moved the town to Baling
已搬 这 镇 到 打包

移镇巴陵，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ə'ɡriːd] .
The imperial court agreed .
这 帝国 法庭 同意 .

朝廷从之。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[wen] [ˌkiː'əʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Wen Qiao wanted to return to Jiangling .
温 乔 通缉 到 返回 到 江陵 .

温峤欲还江陵，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lɪz] [held] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] .
The court officials held a meeting .
这 法庭 官员 握住 一个 会议 .

群臣朝议，

[lɪ'juː][ˌkiː'əʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['ɡʌvərɪŋ] .
Liu Qiao was appointed to assist in governing .
刘 乔 曾是 任命 到 协助 在 治理 .

留峤辅政。

[ˌkiː'əʊ] [bɪ'liːvd] [ðæt] ['wæŋ] ['dɑːəʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [lert] ['empərər] .
Qiao believed that Wang Dao was appointed by the late emperor .
乔 相信 那 王 道 曾是 任命 经过 这 晚的 皇帝 .

峤以王导乃先帝所任，

[seɪ] [,aɪ 'ti:]['fɜːrmlɪ] ,
Say it firmly ,
说 它 牢牢 ,

固辞之，

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ['sɪti] [wʌz; wəz][ɪn]['ruːɪnz] .
Furthermore , the capital city was in ruins .
此外 , 这 首都 城市 曾是 在 废墟 .

又以京邑荒残，

[seɪv] ['mʌni] ,
Save money ,
节省 钱 ,

留资蓄，

[fɔːr; fər][juː'tensɪlz] ,
for utensils ,
为了 餐具 ,

具器用，

[ðən] [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈfiːfdəm] .
Then he returned to his fiefdom .
然后 他 返回 到 他的 封地 .

而后还藩。

[ju] [ljɑːŋ] [boʊd] [hɪz; ɪz] [hed] [ænd; ənd][ə'pɑːlədʒaɪzd] .
Yu Liang bowed his head and apologized .
于 梁 鞠躬 他的 头 和 道歉 .

庾亮顿首谢罪，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [kloʊz] [ðer; ðər] [dɔːz] [ænd; ənd] [fliː] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [ˈsiːz] .
They wanted to close their doors and flee to the mountains and seas .
他们 通缉 到 关闭 他们的 门 和 逃跑 到 这 山脉 和 海域 .

欲阖门投窜山海，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [ˈɪʃuːd] [ə; eɪ] [hændˈrɪt(ə)n] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][hɪm; ɪm] , [ˈseɪŋ] :
Emperor Cheng issued a handwritten edict to him , saying :
皇帝 程 发布 一个 手写 法令 到 他 , 说 :

成帝以手诏谕之曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈkraɪsɪs][fɔːr; fər][ðə; ði][ˈnei(ə)n] . "
" This is a crisis for the nation . "
" 这 是 一个 危机 为了 这 国家 . "

“此社稷之难，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [ˈʌŋkəlz] [fɔːlt] .
This is not the uncle's fault .
这 是 不是 这 叔叔的 过错 .

非舅氏之责也。”

[ˈðerfɔːr] , [ljɑːŋ] [ˈentərd] [ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Therefore , Liang entered the room and reported :
所以 , 梁 进入 这 房间 和 据报道 :

因是亮入内奏曰：

" [ðə; ði][fɔːrmər] [ˈmɪnɪstər] [mɪˈsteɪkənli] [brɔːt] [ðə; ði][ˈnei(ə)n][tuː; tə][ɪts] [niːz] . "
" The former minister mistakenly brought the nation to its knees . "
" 这 以前的 部长 错误地 带来 这 国家 到 它是 膝盖 . "

“前臣误及国难，

[fɔːrtʃənətli] , [ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [rɪˈstɔːrd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [hæz; həz][nɑːt] [bɪn]
Fortunately , the situation has been restored and the minister has not been
幸运的是 , 这 情况 有 到过 恢复 和 这 部长 有 不是 到过
[ˈpʌnɪʃt] .
punished .
受到惩罚 .

今幸复平而不罪臣，

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [ˈwuːˈtʃɑːŋ] .
Your subject wishes to govern Wuchang .
你的 主题 愿望 到 治理 武昌 .

臣愿镇武昌，

[tuː; tə] [ˈkʌmfərt] [ɪts] [ˈpiːp(ə)] ,
To comfort its people ,
到 舒适 它是 人们 ,

抚其士民，

[stɔːr] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[tuː; tə][spaɪ][ɑːn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['bɔːrdə] ,
To spy on the northern border ,
到 间谍 在 这 北方 边界 ,

以伺北鄙，

['kɜːrənt] ['draɪvɪŋ] [ɪ'fekt] [deθ] ,
Current driving effect death ,
当前的 驾驶 影响 死亡 ,

当前驱效死，

[tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðɪs] [deɪ] .
To repay this day .
到 偿还 这 天 .

以报今日。”

['empərər] ['tʃeŋ] [ə'griːd] .
Emperor Cheng agreed .
皇帝 程 同意 .

成帝从之。

['ðerfɔːr] , [lɪɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['juːzɒʊ] .
Therefore , Liang was appointed Governor of Yuzhou .
所以 , 梁 曾是 任命 州长 的 禹州 .

于是亮领豫州刺史，

[ðeɪ] [left] [fɔːr; fər] ['wuː'tʃɑːŋ] .
They left for Wuchang .
他们 左边 为了 武昌 .

出镇武昌。

['ʃoʊɪŋ] [ɔːf][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Showing off the court ,
显示 离开 这 法庭 ,

亮出朝，

[daʊ][ˈkæən] [sed] :
Tao Kan said :
道 坎 说 :

陶侃谓曰：

" [gɔːŋ] [ænd; ænd][ˈkæən] [wɜːrkt] [tə'geðər] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" Gong and Kan worked together to defeat the enemy . "
" 锣 和 坎 工作 一起 到 击败 这 敌人 . "

“公与侃戮力破贼，

[tə'geðər] [wiː; wi][raɪz][ænd; ænd] [wɜːrk] [tə'geðər]
Together we rise and work together
一起 我们 上升 和 工作 一起

同起共功，

[waɪ] [dɪd][juː; jʊ] [dɪ'klaɪn] ?
Why did you decline ?
为什么 做过 你 衰退 ?

何故辞之？

[ðə; ði] [rɪ'wɔːrd] [ænd; ænd] ['pʌnɪʃmənt] , [prə'moʊʃ(ə)n][ænd; ænd] [diː'moʊʃn] ,
The reward and punishment , promotion and demotion ,
这 报酬 和 惩罚 , 晋升 和 降职 ,

夫赏罚黜陟，

[ðə; ði] ['neiʃənz] [greɪt] [trʌst]
The nation's great trust
这 国家的 伟大的 相信

国之大信，

[waɪ] [du:] [juː; jʊ] [ə'loʊn] [faɪnd] [ðɪs] [əb'skjʊr] ?
Why do you alone find this obscure ?
为什么 做 你 独自的 寻找 这 朦胧 ？

公何独怪隐然？ ”

[ljɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰：

" [ðɪs] [ə'tʃiːvmənt] [wʌz; wəz] [kə'mɑːndɪd] [baɪ][ðə; ði] ['mɑːrʃ(ə)l] . "
" This achievement was commanded by the Marshal . "
" 这 成就 曾是 命令 经过 这 元帅 . "

“此功乃元帅指挥，

[ˈmɪləteri] ['ɑːfəsərz] [sɜːrv] [ðer; ðər] ['kʌntri] .
Military officers serve their country .
军队 警官 服务 他们的 国家 .

武臣效命，

[wʌt] ['merɪt] [hæz; həz] [ljɑːŋ] [meɪd] ?
What merit has Liang made ?
什么 优点 有 梁 制成 ？

亮何功之有？

[aɪ 'tiː][ɪz] ['ðerfɔːr] [juˈniːk] [ɪn][ɪts] [oʊn] [raɪt] .
It is therefore unique in its own right .
它 是 所以 独特的 在 它是自己的 正确的 .

因然独出一方耳。”

[ju] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['gæɪsn] ['wuː'tʃɑːŋ] .
Yu Liang was sent to garrison Wuchang .
于 梁 曾是 发送 到 驻军 武昌 .

庾亮出镇武昌，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [jɪn] [hɑʊ] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
He appointed Yin Hao as his military advisor .
他 任命 阴 郝 作为 他的 军队 顾问 .

拜殷浩为参军。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [jɪn] [hɑʊ] ,
History tells of Yin Hao ,
历史 讲述 的 阴 郝 ,

史说殷浩，

[wɜːrdz] [hæv; həv] [diːp] ['brɪdʒɪnz] .
Words have deep origins .
字 有 深的 起源 .

字深源，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtv] [ʌv; əv] ['tʃɑːŋ'pɪŋ] [ɪn] ['tʃɛn] [kə'mɑːndəri] .
He was a native of Changping in Chen Commandery .
他 曾是 一个 本国的 的 昌平 在 陈 郡 .

陈郡之长平人也。

[væst] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd] [klɪr] ['dɪstəns] ,
Vast knowledge and clear distance ,
广阔的 知识 和 清除 距离 ,

浩识度清远，

[gʊd] [æt; ət] ['tɔːkɪŋ] .
Good at talking .
好的 在 说 .

善于谈论。

[ˈsʌmwʌŋ] [æskt] :
Someone asked :
某人 问 :

人或问曰：

" [hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [teɪk] [ˈɑːfɪs] [wen] [hiː; hi] [driːmd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkɔːfɪn] [ænd; ənd][ə; eɪ]
" He was about to take office when he dreamed of a coffin and a
" 他 曾是 关于 到 拿 办公室 什么时候 他 梦见 的 一个 棺材 和 一个
[kɔːrps] . "
corpse . "
尸体 . "

“将莅官而梦棺尸，

[hiː; hi] [wɪl] [ɡeɪn] [welθ] [bʌt; bət] [driːm] [ʌv; əv] [dʌŋ] .
He will gain wealth but dream of dung .
他 将要 获得 财富 但 梦 的 粪 .

将得财而梦粪土，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[haʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰：

" [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [ɑːr; ər] [ɪnˈherəntli] [kəˈrʌpt] [ænd; ənd][ˈrɑːt(ə)n] . "
" Officials are inherently corrupt and rotten . "
" 官员 是 本质上 腐败 和 烂 . "
“官本是臭腐，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [dreɪmt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɔːrps] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [teɪk] [ˈɑːfɪs] ;
Therefore , he dreamt of a corpse when he was about to take office ;
所以 , 他 梦见 的 一个 尸体 什么时候 他 曾是 关于 到 拿 办公室 ;
故将莅官而梦尸；

[ˈmʌni] [ɪz] [ˈwɜːrθləs] .
Money is worthless .
钱 是 毫无价值 .

钱本粪土，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [faʊl] [driːm] [ˈæftər] [ˈɡeɪnɪŋ] [welθ] .
Therefore , he will have a foul dream after gaining wealth .
所以 , 他 将要 有 一个 犯规 梦 后 获得 财富 .
故将得财而梦秽。”

[ˈpiːp(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kənˈsɪdərd] [aɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈfeɪməs] [ˈseɪɪŋ] .
People at the time considered it a famous saying .
人们 在 这 时间 经过考虑的 它 一个 著名的 说 .
时人以为名言。

[ˈfɔːrti] [ˈjɪrz] [oʊld]
Forty years old
四十 年 老的

年四十，

[hiː; hi] [dɪˈklaɪnd] [ɔːl] [ˈɡʌvərnmənt] [əˈpɔɪntmənts] .
He declined all government appointments .
他 拒绝 全部 政府 预约 .

府辟皆不就，

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tu:m] [ɑ:n][ðə; ði] [skri:n] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ˈjɪrz] ,
Living in the tomb on the screen for more than ten years ,
活的 在 这 墓 在 这 屏幕 为了 更多的 比 十 年 ,
屏居墓所十余年,

[ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [kəm'perd] [,aɪ 'ti:][tu:; tə] [gwɑ:n] .
People of the time compared it to Guan .
人们 的 这 时间 比较的 它 到 关 .
时人拟之管、

[ˈkʊdzu:] .
Kudzu .
葛 .
葛。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] , [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [ˌtʃɑ:ŋˈʃɑ:n]
Wang Meng , the magistrate of Changshan
王 孟 , 这 地方法官 的 长山
长山令王蒙、

[ˈʃi:ɑ:ŋ] [ˈzi:] [ʃæŋ] ,
Jiangxia Xiang Xie Shang ,
江夏 向 谢 尚 ,
江夏相谢尚,

[sti:l] [ˈwertɪŋ] [tu:; tə][faɪnd] [aʊt] [wer] [,aɪ 'ti:] [keɪm] [frʌm; frəm] .
Still waiting to find out where it came from .
仍然 等待 到 寻找 出去 在哪里 它 来了 从 .
犹伺其出处,

[tu:; tə] [dɪˈvaɪn] [ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈri:dʒən] ,
To divine the rise and fall of the Jiangzuo region ,
到 神圣的 这 上升 和 落下 的 这 - 地区 ,
以卜江左兴亡之事,

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðei] [ɪgˈzæmɪnd] [,aɪ 'ti:] [təˈgeðər] .
Therefore , they examined it together .
所以 , 他们 检查 它 一起 .
因相与省之,

[ʒi:haʊ] [hæz; həz][ə; eɪ][fɜ:rm] [wɪl] .
Zhihao has a firm will .
志豪 有 一个 公司 将要 .
知浩有确然之志。

[ɑ:n][ðə; ði] [ˈkɑ:ntreɪrɪ] ,
On the contrary ,
在 这 相反 ,
既反,

[ðei] [sed] [tu:; tə] [i:tʃ] [ˈʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :
相谓曰:

" [ðə; ði] [di:p] [sɔ:rs] [dʌz] [nɑ:t] [əˈraɪz] , "
" The deep source does not arise , "
" 这 深的 来源 做 不是 出现 , "
“深源不起,

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] ?
What should be done for the common people ?
什么 应该 是 完毕 为了 这 常见的 人们 ?
当如苍生何? ”

[ðʌs] [ljɑ:ŋ] ['lɜ:rnɪd] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Thus Liang learned his name .
因此 梁 学习 他的 姓名 :

于是亮知其名，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
He was summoned .
他 曾是 被召唤 :

召至。

[wen] [həʊ] [sɔ:] [ðə; ði] ['dɔ:ŋki] [ænd; ənd] [hɔ:rs] [ðæt] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] ['raɪdɪŋ] .
When Hao saw the donkey and horse that Liang was riding .
什么时候 郝 锯 这 驴 和 马 那 梁 曾是 骑术 :

当浩见亮所乘的驴马，

[həʊ] [təʊld] [ljɑ:ŋ] :
Hao told Liang :
郝 讲述 梁 :

浩告亮曰：

" [ðə; ði] [hɔ:rs] [ðæt] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [raɪdɪz] "
" The horse that the magistrate rides "
" 这 马 那 这 地方法官 骑行 "

“使君所乘之马，

[naɪ] [di:] ['lʌ] [ji:; ji] ,
Nai de Lu Ye ,
奈 德 鲁 叶 ,

乃的卢也，

[,aɪ 'ti:][ɪz][nɔ:t] [gʊd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [bɔ:rd] .
It is not good for the Lord .
它 是 不是 好的 为了 这 主 :

不利于主，

[ɪts] [ə'veɪləb(ə)] [fɔ:r; fər] [seɪl] !
It's available for sale !
它是 可用的 为了 销售 !

可卖之耳！ ”

[ljɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰：

" [waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [fi:l] [ʌn'i:zi] ? "
" Why should I feel uneasy ? "
" 为什么 应该 我 感觉 不安 ? "

“曷有己之不安，

[bʌt; bət] [ɪf] [ə'plaɪd] [tu:; tə] ['pi:p(ə)] ,
But if applied to people ,
但 如果 应用 到 人们 ,

而移之于人，

[ðɪs] [ɪz] ['ʌtərli] [ʌn'dʒʌst] !
This is utterly unjust !
这 是 完全地 不公正 !

大不义也！

[aɪ] [wɪl] [nɔ:t][du:][,aɪ 'ti:] !
I will not do it !
我 将要 不是 做 它 !

吾不为耳！ ”

[həʊ] [wʌz; wəz] [ə'feɪmd] [ænd; ənd] [wɪð'dru:] .
Hao was ashamed and withdrew .
郝 曾是 羞愧 和 退出 :

浩慚退之，

[bʌt; bət][aɪ 'ti:] [dɪd] [nɑ:t] [kʌm] [aʊt] .
But it did not come out .
但 它 做过 不是 来 出去 :

而不出。

[ʃi:] [ljɑ:ŋ] [kən'træktɪd] [ðə; ði] [dɪ'zi:z] .
Shi Liang contracted the disease .
史 梁 合同 这 疾病 :

时亮染病，

[wen] - [ɪz] [gʊd] [æt; ət] [dɪvɪ'neɪʃn] [ænd; ənd] ['weðər] ['fɔ:kɑ:stɪŋ] .
Wen Daiyang is good at divination and weather forecasting .
温 - 是 好的 在 占卜 和 天气 预测 :

闻戴洋善风角卜候，

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [æskt] :
He then summoned him and asked :
他 然后 被召唤 他 和 问 :

乃使人召至而问曰：

[wen] [aɪ][fɜ:rst] [tʊk] [kə'mænd] [ʌv; əv] ['wu:'tʃɑ:ŋ] ,
When I first took command of Wuchang ,
什么时候 我 第一的 采取 命令 的 武昌 ,

“吾初镇武昌，

[aɪv] [hɜ:rd] [jʊə(r)] [skɪld] [ɪn] [dɪvɪ'neɪʃn] .
I've heard you're skilled in divination .
我已经 听到 你是 熟练 在 占卜 :

闻卿善于风角，

[aɪ] [rɪ'spektfəli] ['sʌmən] [ju:; jʊ] .
I respectfully summon you .
我 尊敬 召唤 你 :

敬召卿至，

[tu:; tə] [dɪ'vaɪn] [gʊd] [ɔ:r] [bæd] ['fɔ:rtʃən] ,
To divine good or bad fortune ,
到 神圣的 好的 或者 坏的 财富 ,

以卜吉凶，

[du:][nɑ:t] [kən'si:l] [ðə; ði] ['mɪstəri] .
Do not conceal the mystery .
做 不是 隐藏 这 神秘 :

切莫隐谜，

[pli:z] [spi:k] ['fræŋkli] !
Please speak frankly !
请 说话 坦率地说 !

幸直言之！ ”

[jæn] [sed] :
Yang said :
杨 说 :

洋曰：

" ['wu:'tʃɑ:ŋ] ['eriə] ,
" Wuchang area ,
" 武昌 区域 ,

“武昌地方，

[ˈmaʊntɪnz] [wɪˈðəʊt] [ˈfɒrɪsts]
Mountains without forests
山脉 没有 森林

有山无林，

[gʊd] [stɑːrt] [ɪz] [wen] [ˈpɑːlətɪks][kæn; kən] [bɪˈɡɪn] .
good start is when politics can begin .
好的 开始 是 什么时候 政治 能 开始 .

政可图始，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [rɪˈmeɪn] [ɪn] [ðɪs] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɪnˈdefɪnətli] .
One should not remain in this position indefinitely .
一 应该 不是 保持 在 这 位置 无限期 .

不可居终。

[ðə; ðɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [ɪz] [meɪd] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [ˈkærəktər] [eɪt] .
The mountain is made into the character eight .
这 山 是 制成 进入 这 特点 八 .

山作八字，

[ðə; ðɪ] [ˈnʌmbər] [ɪz] [les] [ðæn; ðən] [naɪn] .
The number is less than nine .
这 数字 是 较少的 比 九 .

数不及九。

[wuː] [ˈjɒŋ] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ɪn][ðə; ðɪ] [jɪr] - .
Wu Yong came to report in the year Renyin .
吴 永 来了 到 报告 在 这 年 - .

昔吴用壬寅来上，

[ðə; ðɪ] [ˈɪstæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] ,
The establishment of the palace ,
这 建立 的 这 宫殿 ,

创立宫城，

[baɪ][ðə; ðɪ] [taɪm] [ʌv; əv][dʒɪ] - [juː; jʊ] ,
By the time of Ji - You ,
经过 这 时间 的 季 - 你 ,

至己酉，

[ðeɪ] [ðen] [ˈmɑːtʃt] [daʊn] [tuː; tə] [ˈmɒlɪŋ] .
They then marched down to Moling .
他们 然后 行军 向下 到 鼯鼠 .

还下秣陵。

[daʊ] [ɡɔːŋ] [ˈɔːlsoʊ] [spent] [eɪt] [ˈjɪrz] .
Tao Gong also spent eight years .
道 铎 还 花费 八 年 .

陶公亦涉八年。

[ðə; ðɪ] [raɪz][ænd; ənd] [fɔːl] [ʌv; əv][lənd][ɪz] [ˌpriːdɪˈtɜːrmɪnd] .
The rise and fall of land is predetermined .
这 上升 和 落下 的 土地 是 预先设定 .

土地盛衰有数，

[wen] [ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [ɑːr; ər] [ɡɔːn] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][nekst] [taɪm] .
When people's hearts are gone , there will be a next time .
什么时候 人们的 心 是 已消失 , 那里 将要 是 一个 下一个 时间 .

人心去就有期，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [muːvd] .
It cannot be moved .
它 不能 是 已搬 .

不可移也。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [tʃuːz] [ə; eɪ] [ˈbetər] [pleɪs] .
You should choose a better place .
你 应该 选择 一个 更好的 地方 .

公宜更择善处，

[ˈwuːˈtʃɑːŋ] [ɪz][ˈnɑːt][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [steɪ] [fɔːr; fər] [lɔːŋ] .
Wuchang is not a place to stay for long .
武昌 是 不是 一个 地方 到 停留 为了 长的 .

武昌不可久居。”

[lɪɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [meɪks] [ə; eɪ][ˈlɑːt][ʌv; əv] [sens] . "
" What you say makes a lot of sense . "
" 什么 你 说 制作 一个 很多 的 感觉 . "

“卿言甚是有理，

[aɪ][eɪˈem] [sɪk] [naʊ] ,
I am sick now ,
我 是 生病的 现在 ,

吾今病作，

" [pliːz] [dɪˈvaɪn] [aɪˈtiː][fɔːr; fər][emˈiː] . "
" Please divine it for me . "
" 请 神圣的 它 为了 我 . "

代吾卜之。”

[ˈæftər][əbˈzəvɪŋ, ɔb-][ðə; ði] [ˈfɔːrən] [ˈsiːnəri] ,
After observing the foreign scenery ,
后 观察 这 外国的 风景 ,

洋观风览，

[hiː; hi] [ðen] [sed] :
He then said :
他 然后 说 :

便曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][suː][dʒʌnz] [rɪˈbeljən] . . . "
" In the past , during the time of Su Jun's rebellion . . . "
" 在 这 过去的 , 期间 这 时间 的 苏 俊的 叛乱 . . . "

“昔苏峻乱时，

[hiː; hi] [preɪd] [fɔːr; fər] [ˈblesɪŋz] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbaɪʃɪ] [ˈtemp(ə)] .
He prayed for blessings at the Baishi Temple .
他 祈祷 为了 祝福 在 这 白石 寺庙 .

公于白石祠中祈福，

[suː] - [njuː]
Xu Saiqi Niu
徐 - 牛

许赛其牛，

[ðə; ði] [wɪʃ] [rɪˈmeɪnz] [ʌnfʊlˈfɪld] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
The wish remains unfulfilled to this day .
这 希望 遗迹 未实现的 到 这 天 .

愿至今未酬，

[ˈðerfɔːr] , [aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ɪgˈzæmɪnd] [baɪ][ɪts] [ɡʊst] .
Therefore , it was examined by its ghost .
所以 , 它 曾是 检查 经过 它是 鬼 .

故为其鬼所考，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'tɜ:rnd] ['kwɪkli] .
It should be returned quickly .
它 应该 是 返回 迅速地 .

宜速还之。”

[ljɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ]['derəti; 'di:əti] . "
" You are a deity . "
" 你 是 一个 神 ” .

“卿是神仙也，

[ɪf] [ðɪs] [wɪʃ] [kʌmz] [tru:] ,
If this wish comes true ,
如果 这 希望 来 真的 ,

此愿果有，

[aɪ][dɪd][nɔ:t][goʊ][tu:; tə] [rɪ'peɪ] [hɪm; ɪm] .
I did not go to repay him .
我 做过 不是 去 到 偿还 他 .

未去酬之。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] [stoʊn] [ˈfraɪn] [wɪð; wɪθ]['kæt(ə)][ænd; ænd] [waɪn] [tu:; tə] [fʊl'fɪl] [ðer; ðər] [vaʊz]
They sent people to the stone shrine with cattle and wine to fulfill their vows
他们 发送 人们 到 这 石头 神社 和 牛 和 葡萄酒 到 实现 他们的 誓言
.
:
.

使人以牛酒向去石祠解愿。

['æftər] ['sɔ:lviŋ] ,
After solving ,
后 解决 ,

解后，

['braɪt(ə)n] [ðə; ði] [dɪ'zi:z] [ænd; ænd] [fru:t] ,
Brighten the disease and fruit ,
提亮 这 疾病 和 水果 ,

亮病果瘥，

[aɪ][hæv; həv] [ɡreɪt] [rɪ'spekt] [fɔ:r; fər] ['fɔ:rənərz] !
I have great respect for foreigners !
我 有 伟大的 尊重 为了 外国人 !

敬重于洋矣！

['ɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

['kæn] - ['krɪtɪsɪzəm][ʌv; əv][dʒʌŋ][ji:; jɪ] .
Kan Zhi's criticism of Jun Ye .
坎 - 批评 的 俊 叶 .

侃之讨峻也，

[bɑːɑ:n] [dʌn] , [ðə; ði] ['gʌvərnə] [ʌv; əv] [ːɑ:ŋɔŋ] , [ə'loʊn] [held] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd][rɪ'fju:zd; 'refju:s]
Bian Dun , the governor of Xiangzhong , alone held his troops and refused
卞 逼债 , 这 州长 的 向中 , 独自の 握住 他的 军队 和 拒绝
[tu:; tə][gou] .
to go .
到 去 .

独湘中刺史卞敦拥兵不赴，

[ðeɪ] ['dɪdnt] [gɪv] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] ['eni] ['ræʃnz; 'reɪʃnz] ['i:ðər] .
They didn't give the army any rations either .
他们 没有 给 这 军队 任何 口粮 任何一个 .

又不给军粮，

['kæn] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Kan reported :
坎 据报道 :

侃奏曰：

" [pli:z] [hæv; həv][ðə; ði] ['prɪzn] [gɑ:rdz] ['teɪkən][tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] . "
" Please have the prison guards taken to the Court of Justice . "
" 请 有 这 监狱 守卫 已采取 到 这 法庭 的 正义 " .
“请槛军收赴廷尉。”

['saɪtu:] ['wæn] ['dɑ:əu] [sed] :
Situ Wang Dao said :
思图 王 道 说 :

司徒王导曰：

" ['æftər][ðə; ði] ['keɪɑ:s] [ænd; ənd] ['tɜ:rmɔɪl] " "
" After the chaos and turmoil "
" 后 这 混乱 和 动荡 " "
“丧乱之后，

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [mɔ:ɾ] ['li:niənt] .
He should be more lenient .
他 应该 是 更多的 宽容 .

宜加宽宥。”

[dʌn] [wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnə] [ʌv; əv] ['gwa:ŋ'dʒoʊ] .
Dun was then appointed as the governor of Guangzhou .
逼债 曾是 然后 任命 作为 这 州长 的 广州 .

乃以敦为广州刺史。

[dʌn] [nu:] [hi:; hi][wʌz; wəz] [rɪ'mɔ:rsfl] .
Dun knew he was remorseful .
逼债 知道 他 曾是 懊悔的 .

敦自知悔，

[hi:; hi] [daɪd] [ʌv; əv] [gri:f] [ænd; ənd] [ʃeɪm] .
He died of grief and shame .
他 死亡 的 悲伤 和 耻辱 .

乃忧愧而卒。

[ðə; ði] ['trezəri] [wʌz; wəz] ['emptɪ] .
The treasury was empty .
这 财政部 曾是 空的 .

时库藏空虚，

[noʊ] ['pɛrmənt] .
No payment .
不 支付 .

无有支給，

[ˈoʊnli] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] [rɪˈmeɪnd] .
Only three thousand bolts of silk remained .

仅有的 三 千 螺栓 的 丝绸 剩余 .

止存练帛三千端，

[tu:; tə] [meɪk] [ˈpi:p(ə)l] [sel] ,
To make people sell ,

到 制作 人们 卖 ,

使人出售，

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ɪgˈnɔ:rd] [aɪ ˈti:] .
The people ignored it .

这 人们 忽略 它 .

民皆不顾。

[ˈdɑ:əu][dʒi] [ðen] [əˈdrest] [ðə; ðɪ] [əˈfɪʃ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
Dao Ji then addressed the officials , saying :

道 季 然后 已解决 这 官员 , 说 :

导计因谓百官曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈtreʒəri] [ˈkɜ:rənʔli] [hæz; həz][noʊ] [ˈfʌndz] [əˈveɪləb(ə)l] [fɔ:r; fər] [ɪksˈpendɪtʃəz] . "
" The treasury currently has no funds available for expenditures . "

" 这 财政部 现在 有 不 资金 可用的 为了 支出 . "

“今库藏无有支给，

[ˈoʊnli] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] [rɪˈmeɪnd] .
Only three thousand bolts of silk remained .

仅有的 三 千 螺栓 的 丝绸 剩余 .

止存练帛三千端，

[aɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [sel] [aɪ ˈti:] .
I sent someone to sell it .

我 发送 某人 到 卖 它 .

吾使人鬻之，

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ˌdɪsɪˈgɑ:dɪd] [aɪ ˈti:] .
The people disregarded it .

这 人们 被忽视 它 .

民皆不顾，

[təˈmɑ:ˌroʊz, tu:ˈmɑ:ˌroʊz] [waɪz] [men] ,
Tomorrow's wise men ,

明天 明智的 男人 ,

来日诸贤，

[ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [klɔ:θ] [ˈgɑ:rmənt] [meɪd] [ænd; ənd] [wɔ:rn] .
Each of them must have a cloth garment made and worn .

每个 的 他们 必须 有 一个 布 服装 制成 和 磨损 .

俱各要制练布单衣着之，

[ðen] [ˈsʌmwʌn] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [baɪ] [mɔ:ɹ] [ˈtreɪnɪŋ] [məˈtɪriəlz] , [ˈi:v(ə)n] [mɔ:ɹ] [soʊ] .
Then someone will definitely buy more training materials , even more so .

然后 某人 将要 确实 买 更多的 训练 材料 , 甚至 更多的 所以 .

则练必有人增倍而买。”

[ˈðerfɔ:ɹ] , [ðə; ðɪ] [əˈfɪʃ(ə)lz] [dɪˈspɜ:rst] [ɪˈmi:diətli] [ˈæftər][ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [ˈseʃ(ə)n] .
Therefore , the officials dispersed immediately after the court session .

所以 , 这 官员 分散的 立即地 后 这 法庭 会议 .

于是百官朝罢即散，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:rnd] [hoʊm] [ænd; ənd] [pʊt] [ɑ:n][ə; eɪ][ˈsɪmp(ə)l] [klɔ:θ] [ʃɜ:rt] .
He returned home and put on a simple cloth shirt .

他 返回 家 和 放 在 一个 简单的 布 衬衫 .

归家作练布单衫而着，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)l] [sɔː] [ðæt]
Therefore , the common people saw that
所以 , 这 常见的 人们 锯 那

因此士庶看见，

[ðeɪ] [ˈiːgərli] [rʌʃt] [tuː; tə] [baɪ] [ænd; ənd] [wer] [ˌaɪ ˈtiː] .
They eagerly rushed to buy and wear it .
他们 急切地 匆忙 到 买 和 穿 它 .

翕然争买服之，

[ˈljɑːn] - .
Lian Suiyonggui .
连 - .

练遂涌贵。

[ðɪs] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪl] [ʌv; əv] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] [frəm; frəm][ðə; ði] [ˈwerhaʊs] .
This led to the sale of three thousand bolts of silk from the warehouse .
这 引领 到 这 销售 的 三 千 螺栓 的 丝绸 从 这 仓库 .

导使人将库内练帛三千端出卖，

[iːtʃ] [end] [selz] [fɔːr; fər][faɪv] [teɪl] [ʌv; əv][ɡoʊld] .
Each end sells for five taels of gold .
每个 结尾 出售 为了 五 两 的 金子 .

每一端卖金五两，

[hiː; hi] [rɪˈsiːvd] - , - [teɪl] [ʌv; əv][ɡoʊld] .
He received 150 , 000 taels of gold .
他 已收到 - , - 两 的 金子 .

得金一万五十两，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [teɪl] [ʌv; əv][ˈsɪlvər] [wɜːr; wər] [ɪksˈtʃeɪndʒd] .
More than 80 , 000 taels of silver were exchanged .
更多的 比 - , - 两 的 银 是 交换 .

易银八万余两，

[tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtreʒəri]
To supply the national treasury
到 供应 这 国家的 财政部

以充国用，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [wʌz; wəz] [kəmˈpliːtɪd] [ˈæftər] [rɪˈper] .
The palace was completed after repairs .
这 宫殿 曾是 完全的 后 维修 .

而以葺宫殿始完，

[piːs] [brɪˈɡæən] [ɪn][ˈeɪprəl] .
Peace began in April .
和平 开始 在 四月 .

四月始安。

[wen] [kiːˈaʊ] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][poʊst][ʌv; əv] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Wen Qiao accepted the post of Governor of Jiangzhou .
温 乔 公认 这 邮政 的 州长 的 江州 .

温峤既受江州刺史之职，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈfiːfdəm] .
He led his troops back to their fiefdom .
他 引领 他的 军队 后退 到 他们的 封地 .

领军还藩。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Niuzhuji ,
抵达 在 - ,

行至牛渚矶，

[sɪns] ['bɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ʃɪp] ,
Since boarding the ship ,
自从 登机 这 船 ,

自登舟行，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði] ['wɔ:tər] .
The army was ordered to cross the water .
这 军队 曾是 订购 到 又 这 水 .

令军践水过去。

[ðə; ði] [ə'tendənts] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The attendants reported :
这 服务员 据报道 :

左右稟曰：

" ['meni] [streɪndʒ] [θɪŋz] [ɑ:r; ə] [faʊnd] [br'loʊ] [aɪ 'ti:] . "
" Many strange things are found below it . "
" 许多 奇怪的 事物 是 成立 以下 它 . "

“其下多怪异，

[ɪts] ['wɔ:tər] [ɪz] [ɪ'meɪʒərəbl] .
Its water is immeasurable .
它是 水 是 无法估量的 .

其水不可测度，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [fɔ:r; fər] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [krɔ:s] ['oʊvər] .
It's difficult for people to cross over .
它是 难的 为了 人们 到 又 超过 .

人难以渡。”

[ki:'aʊ] ['dɪdnt] [br'li:v] [aɪ 'ti:] .
Qiao didn't believe it .
乔 没有 相信 它 .

峤不信，

[soʊ][hi:; hi] [bæ:nd] [ə; eɪ] [raɪ'nɔ:sərəs] [hɔ:rn] [tu:; tə] [ɪ'lu:ˌmɪnɪt] [aɪ 'ti:] .
So he burned a rhinoceros horn to illuminate it .
所以 他 烧伤 一个 犀牛 喇叭 到 照亮 它 .

遂燃犀角照之。

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[ɔ:l] [ə'kwɑ:tɪk] ['kri:tʃərz] [ə'pɪrd] .
All aquatic creatures appeared .
全部 水 生物 出现 .

见水族毕现，

[streɪndʒ] [ʃeɪps]
Strange shapes
奇怪的 形状

奇形怪状，

[baɪ] [hɔ:rs] - [drɔ:n] ['kæərɪdʒ]
by horse - drawn carriage
经过 马 - 绘制 运输

乘马车、

[ðoʊz] [drest] [ɪn] [red] [pæst] [baɪ] .
Those dressed in red passed by .
那些 穿着 在 红色的 通过了 经过 .

着赤衣者而过之。

[ˌkiːˈaʊ][ˈdʒiːən]

Qiao Jian
乔建

峤见，

[hiː; hi] [ðən] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈferɪ] [ðəm; ðəm] [əˈkrɔːs] [baɪ] [boʊt] .

He then ordered his soldiers to ferry them across by boat .
他然后订购他的士兵到渡船他们穿过经过船 .

遂令军人讨舟而渡。

[ðæt] [naɪt] ,

That night ,
那夜晚 ,

其夜，

[ə; eɪ] [ˈdriːməɹ] [təʊld][hɪm; ɪm] :

A dreamer told him :
一个梦想家讲述他 :

梦一人谓之曰：

" [ˈferˌwel] [tuː; tə][juː; jʊ] , [ɪn][ðə; ðɪ] [reɪlɪm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈlɪvɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ded] "

" Farewell to you , in the realm of the living and the dead "
" 告别到你 , 在这领域的这活的和这死的 "

“与君幽明道别，

[wʌt] [ɪz][ðə; ðɪ] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈmjuːtʃuəl] [ɪˌluːmɪˈneɪʃn] [naʊ] ?

What is the meaning of this mutual illumination now ?
什么是这意义的这相互的照明现在 ?

今何意相照也？ ”

[ˈweɪkɪŋ] [ʌp][wɪð; wɪθ] [ˈtuːθeɪk]

Waking up with toothache
醒来向上和牙疼

醒觉齿痛，

[hiː; hi] [ˈdiːpli] [riˈzented] [aɪ ˈtiː] .

He deeply resented it .
他深怨恨它 .

心甚恶之。

[hiː; hi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [stroʊk] [ˈæftər] [ˈhævɪŋ] [hɪz; ɪz] [tiːθ] [pʊld] .

He suffered a stroke after having his teeth pulled .
他遭受一个中风后拥有他的牙齿拉 .

因拔其齿而中风，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ten] [deɪz] [ˈleɪtər] .

He died in Jiangzhou ten days later .
他死亡在江州十天之后 :

至江州一旬而死。

[wen] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When the people of Jiangzhou heard of this ,
什么时候这人们的的江州听到这 ,

江州士庶闻之，

[ðeɪ] [ɔːl] [lʊkt] [æt; ət] [ɪːtʃ] [ˈʌðər] [ænd; ənd] [wept] .

They all looked at each other and wept .
他们全部看起来在每个其他和哭泣 .

莫不相顾而泣。

[wen] [ˌkiːˈaʊ][daɪd] ,

When Qiao died ,
什么时候乔死亡 ,

峤卒时，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fɔːrti] - [tuː] ['jɪrz] [oʊld] .
He was forty - two years old .
他 曾是 四十 - 二 年 老的 ；

年四十有二，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] ['pɑːstʃəməsli] ['ɑːnərd] [him; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['taɪt(ə)l] " - " (-) .
The imperial court posthumously honored him with the title " Zhongwu " (忠武) .
这 帝国 法庭 死后 荣幸 他 和 这 标题 " - " (-) .
朝廷谥曰“忠武”。

[ˈæftər] [kiːˈəʊ] [daɪd] ,
After Qiao died ,
后 乔 死亡 ；

峽既卒，

[ˈwæŋ] ['dɑːəʊ] [ˌrekəˈmendɪd] [lɪˈjuː] [jɪn] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Wang Dao recommended Liu Yin to be appointed as the governor of Jiangzhou .
王 道 受到推崇的 刘 阴 到 是 任命 作为 这 州长 的 江州 .
王导奏以刘胤为江州刺史。

[jɪn] ,
Yin ,
阴 ,

胤，

[hiː; hi][wʌz; wəz] - [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
He was Naiqiao's military advisor .
他 曾是 - 军队 顾问 ；

乃峽军师也。

[ˈkæn]
Kan
坎

侃、

[ðə; ði] [dʒʌdʒ] [sed] :
The judge said :
这 法官 说 ；

鉴出曰：

" [aɪ] [fɪr] [ðæt] [jɪn] [ɪz][nɑːt]['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ə; eɪ]['riːdʒən(ə)l] [ˈɡʌvərnər] . "
" I fear that Yin is not capable of being a regional governor . "
" 我 害怕 那 阴 是 不是 有能力的 的 存在 一个 区域 州长 " . "
“胤恐非方伯之才，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [aɪ ˈtiː] .
It would be better to change it .
它 会 是 更好的 到 改变 它 ；
不若易之。”

[ˈwæŋ] ['dɑːəʊ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Wang Dao refused .
王 道 拒绝 ；
王导不从。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈwæŋ] [juːˈeɪ] , [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
His son , Wang Yue , said to him :
他的 儿子 ； 王 岳 ， 说 到 他 ；
其子王悦谓之曰：

" [frʌm; frəm][dʒɑːŋɡəlɪŋ][tuː; tə] - , [aɪ ˈtiː][ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [li] . "
" From Jiangling to Jiankang , it is more than three thousand li . "
" 从 江陵 到 - , 它 是 更多的 比 三 千 季 " . "
“自江陵至于建康三千余里，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈrefʊdʒiːz]
More than 10 , 000 refugees
更多的 比 - , - 难民

流民万余，

[ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈvæsl] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri]
The southern vassal state of the country
这 南部 附庸 状态 的 这 国家

国之南藩，

[strəˈtiːdʒɪk] [looˈkeɪ(ə)n] .
Strategic location .
战略 地点 .

要害之地。

[naʊ] [aɪ] [trʌst] [jɪn]
Now I trust Yin
现在 我 相信 阴

今信任胤，

[jɪn] , [haʊˈevər] , [wʌz; wəz] [ɪkˈstrævəɡənt] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] .
Yin , however , was extravagant and unrestrained .
阴 , 然而 , 曾是 靡 和 不受约束的 .

而胤以汰侈无检，

[triːt] [aɪ ˈtiː] [waɪl] [ˈlaɪɪŋ] [daʊn] .
Treat it while lying down .
对待 它 尽管 说谎 向下 .

卧而治之，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ɪkˈstɜːrn(ə)] [tʃeɪndʒ] .
There is no external change .
那里 是 不 外部的 改变 .

不有外变，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ɪnˈtɜːrn(ə)] [ˈtrʌb(ə)] !
There must be internal trouble !
那里 必须 是 内部的 麻烦 !

必有内患矣！ ”

[ðə; ði] [ɡaɪd] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
The guide wouldn't listen .
这 指导 不会 听 .

导亦不听。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] [kɪŋ] [lɪˈjuː] [jɪn] [hɜːrd] [ðæt] [ʃiː] [ʃɛŋɡrɛn] [hæd; həd] [ˈɑːkjupaɪd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Zhao Nanyang King Liu Yin heard that Shi Shengren had occupied Chang'an .
赵 南洋 国王 刘 阴 听到 那 史 圣仁 有 占领 长安 .

赵南阳王刘胤闻石生人据长安，

[hiː; hi] [ðen] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
He then led an army of 100 , 000 .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - .

乃自率众十万，

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn]
From the capital to Chang'an
从 这 首都 到 长安

自上邦至长安，

[ðə; ði] ['rɒŋ] [ænd; ənd][ɛks aɪ 'e] ['pi:pəlz] [ʌv; əv] [lɒŋdɒŋ] [ɔ:l] [ri'spɒndɪd] .
The Rong and Xia peoples of Longdong all responded .
这 荣 和 夏 人民 的 龙东 全部 回应 .
陇东戎夏皆应之。

[jɪnz] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Yin's army arrived in Chang'an .
阴的 军队 到达的 在 长安 .
胤兵至长安，

[ʃi:] [ʃen] [dɪ'fendɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Shi Sheng defended the city .
史 盛 辩护 这 城市 .
石生据城自守。

[ʃi:] ['hu:] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Shi Hu heard of this ,
史 胡 听到 的 这 ,
石虎闻之，

[hi:; hi] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri][tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
He led 20 , 000 infantry and cavalry to the rescue .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 这 救援 .
领步骑二万来救，

['faɪtɪŋ] [ə'genst] [lɪ'u:] [jɪn]
Fighting against Liu Yin
斗争 反对 刘 阴
与刘胤交战，

[jɪn] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [gret] [dɪ'fi:t] .
Yin suffered a great defeat .
阴 遭受 一个 伟大的 击败 .
胤大败，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði]['taɪgə] .
It was utterly defeated by the tiger .
它 曾是 完全地 战败 经过 这 老虎 .
被虎大破之。

[pres] [ðə; ði] [ə'tæk] [ænd; ənd] [kən'tɪnju:] [ðə; ði] [moʊ'mentəm] .
Press the attack and continue the momentum .
按 这 攻击 和 继续 这 势头 .
乘胜追击，

[ðə; ði] [kɔ:rpz] [ɪz]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ə'weɪ] .
The corpse is thousands of miles away .
这 尸体 是 数千 的 英里 离开 .
枕尸千里。

[ðeɪ] [pə'su:d] [ðem; ðəm][tu:; tə] - .
They pursued them to Shanggui .
他们 追击 他们 到 - .
追至上邽，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] [ʌv; əv] - [ɔ:l] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] ['sʌfərd] [ə; eɪ]
The soldiers and civilians of Shanggui all abandoned the city and suffered a
这 士兵 和 平民 的 - 全部 弃 这 城市 和 遭受 一个
[kəm'pli:t] [raʊt] .
complete rout .
完全的 路线 .
上邽军民尽皆弃城大溃。

[ʃi:] [ˈhu:] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Shi Hu entered the city .
史 胡 进入 这 城市 .

石虎入城，

[ðə; ði] [gru:p] [ɪnˈklu:dɪd] [kraʊn] [prɪns] [lɪu:] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd] [prɪns] [lɪu:] [jɪn] [ʌv; əv] [ˌnɑ:nˈjɑ:n] ,
The group included Crown Prince Liu Xi and Prince Liu Yin of Nanyang ,
这 团体 包括 王冠 王子 刘 习 和 王子 刘 阴 的 南洋 ,
[ˈtəʊt(ə)] [ˈoʊvər] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)] .
totaling over two thousand people .
总计 超过 二 千 人们 .

执太子刘熙及南阳王刘胤等共二千余人，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

皆杀之。

[ˌriːˈloʊkɜrt] [ðer; ðər][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tu;; tə][ˈtaɪˈwa:n] [ˈpra:vɪns]
Relocate their civil and military officials to Taiwan Province
搬迁 他们的 民用 和 军队 官员 到 台湾 省
徙其台省文武、

[ˈrefjʊdʒi:z] [frʌm; frəm] [ˌnɔ:rθi:st] [ˈtʃaɪnə]
refugees from Northeast China
难民 从 东北 中国

关东流民、

[ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)] [ˈkɪn] [ænd; ənd] [ˈjɒŋ] [klænz] [riˈzaɪdɪd] [ɪn] -
The powerful Qin and Yong clans resided in Xiangguo .
这 强大的 秦 和 永 氏族 居住地 在 - .
秦雍大族于襄国，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ænd; ənd] [ˌb:ŋ] [ˈri:dʒənz] [wɜ:r; wər] [kəmˈpli:tli] [ˈpæsɪfaɪ] .
The Qin and Long regions were completely pacified .
这 秦 和 长的 地区 是 完全地 安抚 .
秦陇悉平。

[ˈfu:] [hɑ:ŋ] ,
Fu Hong ,
傅 洪 ,

苻洪、

[jaʊ] [jɪzɔŋ] [ænd; ənd] [ʃi:] [ˈhu:] [bəʊθ] [səˈrendərd] .
Yao Yizhong and Shi Hu both surrendered .
姚 一 中 和 史 胡 两个都 投降 .

姚弋仲俱降于石虎。

[ˈtaɪgər][bɪˈɑ:ʊʊ] [hɑ:ŋ] [ˈsu:pəˌvaɪzɪz] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [bəːrˈberɪən] [traɪbz] .
Tiger Biao Hong supervises the military affairs of the six barbarian tribes .
老虎 彪 洪 监督 这 军队 事务 的 这 六 野蛮人 部落 .
虎表洪监六夷军事，

[ji:] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [bəːrˈberɪən]
Yi Zhong was appointed as the Left Commander - in - Chief of the Six Barbarian Tribes .
易 钟 曾是 任命 作为 这 左边 指挥官 - 在 - 首席 的 这 六 野蛮人 部落 .
弋仲为六夷左都督。

- , - [di: 'aɪ][ænd; ənd] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] [wɜ:r; wər] [ri:'ləʊkətɪd] [tu;; tə][es 'aɪ] .
150 , 000 Di and Qiang tribes were relocated to Si .
- , - 迪 和 强 部落 是 搬迁 到 硅 ；
徙氏羌十五万落于司、

[dʒɪzʒu:] .
Jizhou .
冀州 ；
冀州。

[kɪŋ] [jaʊ] [ʌv; əv] ['fɔ:rmər] [ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['reɪnd] [fɔ:r; fər] [ten] ['jɪrɜ] [bɪ'fɔ:r] [hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] .
King Yao of Former Zhao reigned for ten years before his defeat .
国王 姚 的 以前的 赵 统治 为了 十 年 前 他的 击败 ；
前赵王曜在位十年而败，

[frʌm; frəm][hæŋ] [ju:ɑ:nhaɪ] [tu;; tə] ['empərər] [jaʊ] , [ðə; ði] [θri:] [dʒɛnʌ'eɪʃənz] . . .
From Han Yuanhai to Emperor Yao , the three generations . . .
从 韩 远海 到 皇帝 姚 ， 这 三 几代人 ； . . .
自汉元海至曜三世，

[ˈtɒt(ə)][ʌv; əv] ['twenti] ['jɪrɜ] ,
total of twenty years ,
全部的 的 二十 年 ，
共二十载，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði] ['leɪtər] [ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['daɪnəsti] .
It was destroyed by the Later Zhao dynasty .
它 曾是 损毁 经过 这 之后 赵 王朝 ；
没于后赵。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ；
十二月，

[ˈæftər] [lɪ'ju:] [jɪn] [ʌv; əv][dʒɪn] [tɒk] ['ɑ:fɪs] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ,
After Liu Yin of Jin took office as the governor of Jiangzhou ,
后 刘 阴 的 斤 采取 办公室 作为 这 州长 的 江州 ；
晋刘胤既领了江州刺史，

[hi;; hi] [ðen] [bɪ'keɪm] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['drɪŋkɪŋ] .
He then became arrogant and indulged in drinking .
他 然后 成为 傲慢的 和 沉溺其中 在 喝 ；
遂矜豪纵酒，

[hi;; hi] [nɪ'glektɪd] [steɪt] [ə'ferz] .
He neglected state affairs .
他 被忽视的 状态 事务 ；
不恤政事。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ；
时，

[gwɒʊ][moʊ][wʌz; wəz] ['kɒŋ,skɹɪptɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] ['ɑ:rmɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
Guo Mo was conscripted as the Right Army General .
郭 莫 曾是 应征入伍 作为 这 正确的 军队 一般的 ；
郭默被征为右军将军，

['si:kɪŋ] [loʊnz] [frʌm; frəm] [ʃaɪ] .
Seeking loans from Shihe .
寻求 贷款 从 石河 ；
求资贷于石河。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] ['prezəntɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'pɔːrt] .
There will be an official presenting a report .
那里 将要 是 一个 官方的 呈现 一个 报告 .
会有司奏，

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [dɪ'pli:tɪd] .
The imperial court was depleted .
这 帝国 法庭 曾是 耗尽 .
朝廷空竭，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'siːvd] [noʊ] [rɪ'wɔːrd] .
All officials received no reward .
全部 官员 已收到 不 报酬 .
百官无禄，

[ˈoʊnli][baɪ] [rɪ'laɪŋ] [ɑːn][ðə; ðɪ] [kə'hæŋ] ['træns'pɔːrt] ,
Only by relying on the Jiangzhou canal transport ,
仅有的 经过 依靠 在 这 江州 运河 运输 ,
惟资江州漕运，

[ænd; ənd] [jɪn] - [kən'tɪnjuːd] [ðə; ðɪ] ['dʒɜːrni] .
And Yin Shangu continued the journey .
和 阴 - 持续 这 旅行 .
而胤商旅继路，

['sækrɪfaɪsɪŋ] ['pʌblɪk] ['ɪntrəst] [fɔːr; fər] ['praɪvət] [geɪn]
Sacrificing public interest for private gain
牺牲 民众 兴趣 为了 私人的 获得
以私废公，

[ˈðerfɔːr] , [ˈempərər] [ˈtʃeŋ] [ˈɪfʊːd] [æn; ən] [ˈɪːdɪkt][tuː; tə] [dɪs'mɪs] [jɪn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [pəʊst] .
Therefore , Emperor Cheng issued an edict to dismiss Yin from his official post .
所以 , 皇帝 程 发布 一个 法令 到 解雇 阴 从 他的 官方的 邮政 .
于是成帝诏免胤官。

[jɪn] [fæŋ] [ɪk'spleɪnd] [hɪm'self] .
Yin Fang explained himself .
阴 方 解释 他自己 .
胤方自申理，

['saɪləntli] ['fɔːlsli] [ə'kjuːz] [jɪn] [ʌv; əv] [ɡreɪt] [rɪ'beljən] ,
Silently falsely accuse Yin of great rebellion ,
默默 错误地 控 阴 的 伟大的 叛乱 ,
默诬胤大逆，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ɪn][æn; ən] [ə'tæk] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
He led his men in an attack and killed him .
他 引领 他的 男人 在 一个 攻击 和 被杀 他 .
领部众袭斩之，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] [dɪ'lɪvər] [ðə; ðɪ] [hed] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l] .
An envoy was dispatched to deliver the head to the capital .
一个 使者 曾是 已派出 到 递送 这 头 到 这 首都 .
遣使传首京师。

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [ˈɪːdɪkt] [ɪn'kluːdɪd] [ˈhwaːn][ʒ'waːn] , [ðə; ðɪ] ['priːfekt] [ʌv; əv] - , [æz; əz][ə; eɪ] ['membər]
The imperial edict included Huan Xuan , the Prefect of Qiaoguo , as a member
这 帝国 法令 包括 欢 宣 , 这 长官 的 - , 作为 一个 成员
[ʌv; əv][ðə; ðɪ]['fæk(ə)n] .
of the faction .
的 这 派 .
诏引樵国内史桓宣为党，

[ˈhwa:n][ʒˈwa:n][ˈfɜ:rmli][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə][kəmˈplai] .

Huan Xuan firmly refused to comply .
欢 宣 牢牢 拒绝 到 遵守 .

桓宣固守不从。

[ˈɜ:rlɪ] ,

early ,
早期的 ,

初,

[ˈprɪns] [ˈju:lu:][ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz] [ˈmə:dəd] [baɪ][hi:; hi][nju:] .

Prince Yulu of Dai was murdered by He Nu .
王子 玉露 的 戴 曾是 被谋杀 经过 他 努 .

代王郁律被贺僊所害，

[hɪz; ɪz] [ˈeldɪst] [sʌn] , [ˈtu:ə,bɑ:] - , [fled] [tu:; tə] [əˈnʌðər] [traɪb] .

His eldest son , Tuoba Yihuai , fled to another tribe .
他的 长子 儿子 , 拓巴 - , 逃亡 到 其他 部落 .

其长子拓跋翳槐出奔别部，

[tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈwɒrɪrz] [wɜ:r; wər] [ˈgæðərd] .

Tens of thousands of warriors were gathered .
十 的 数千 的 战士 是 聚集 .

招集勇士数万，

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [si:z] [ðə; ði] [θroʊn] .

Then they came to seize the throne .
然后 他们 来了 到 抢占 这 王座 .

至是来取大位。

[kɪŋ] [ˈhi:nə] [ʌv; əv][daɪ] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .

King Hena of Dai learned of this .
国王 指甲花 的 戴 学习 的 这 .

代王纥那闻知，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] .

He then fled to the Yuwen tribe .
他 然后 逃亡 到 这 宇文 部落 .

乃出奔宇文部去。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wʌns] [əˈgen] [ˈwelkəmd] [ðə; ði][ˈloukəst] [tri:] .

The officials once again welcomed the locust tree .
这 官员 一次 再次 欢迎 这 刺槐 树 .

百官复迎翳槐，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .

He was established as the King of Dai .
他 曾是 已确立的 作为 这 国王 的 戴 .

立为代王，

[tu:; tə][ˈju:nɪfaɪ][ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ˈri:dʒənz] ,

To unify the northern regions ,
到 统一 这 北方 地区 ,

以统朔方，

[ˈmɪləteri] [maɪt] [wʌz; wəz] [rɪˈstɔ:rd] .

Military might was restored .
军队 可能 曾是 恢复 .

兵威复振，

[ðə; ði] [ˈveriəs] [traɪbz] [rɪˈspɒndɪd] .

The various tribes responded .
这 各种各样的 部落 回应 .

诸部来应之。

[ˈtʃæptər] - [daʊ][ˈkæn] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [tu:; tə] [əˈtæk] [ɡwoʊ][moʊ]
Chapter 172 Tao Kan Raises an Army to Attack Guo Mo
章 - 道 坎 提高 一个 军队 到 攻击 郭 莫
第一七二回 陶侃兴兵讨郭默

[ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,
In the first month of spring in the fifth year of Gengyin (1900) ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第五 年 的 - (-) ,
庚寅五年春正月，

[ɡwoʊ][moʊ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [dɪˈlɪvər] [lɪu:] [jɪnz] [hed] [tu:; tə] - .
Guo Mo sent someone to deliver Liu Yin's head to Jiankang .
郭 莫 发送 某人 到 递送 刘 阴的 头 到 - .
郭默使人传刘胤首于建康。

[ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [nu:] [ðæt] [ɡwoʊ][moʊ][hæd; həd] [freɪmd] [lɪu:] [jɪn] .
Wang Dao knew that Guo Mo had framed Liu Yin .
王 道 知道 那 郭 莫 有 框 刘 阴 .
王导明知郭默诬害刘胤，

[moʊ][wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ænd] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [səbˈdu:] .
Mo was brave and difficult to subdue .
莫 曾是 勇敢的 和 难的 到 征服 .
而以默骁勇难制，

[naɪ] [ʃəʊjɪn] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst][tu:; tə] [əˈraɪv] [æt; ət] - .
Nai Xiaoyin was the first to arrive at Dahang .
奈 小银 曾是 这 第一的 到 到达 在 - .
乃臬胤首于大航，

[moʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Mo was appointed as the governor of Jiangzhou .
莫 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .
以默为江州刺史。

[daʊ][ˈkæn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Tao Kan heard of this ,
道 坎 听到 的 这 ,
陶侃闻之，

[hi:; hi] [roʊz] [ʌp] [ænd; ænd] [sed] :
He rose up and said :
他 玫瑰 向上 和 说 :
奋袂起曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][skæm] ! "
" This must be a scam ! "
" 这 必须 是 一个 骗局 ！ "
“此必诈也！ ”

[hi:; hi] [ðen] [ˈpɜ:rsənəli] [led] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He then personally led troops to attack them .
他 然后 亲自 引领 军队 到 攻击 他们 .
即自将兵讨之，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [pəˈtɪ(ə)n] [steɪts] [ðə; ði] [ˈtʃɑ:rdʒɪz] [ʌv; əv][ˈtæsrɪt] [əkˈseptəns] [ʌv; əv] [ˈpʌnɪʃmənt] .
The above petition states the charges of tacit acceptance of punishment .
这 多于 请愿 各州 这 收费 的 默契 验收 的 惩罚 .
上表言默罪状，

[ɪn][ə; eɪ] [ˈletər] [tu:; tə][ˈsaɪtu:] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] , [aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] :
In a letter to Situ Wang Dao , it was written :
在 一个 信 到 思图 王 道 , 它 曾是 书面 :
与司徒王导书曰：

" ['saɪləntli] [kɪl] , "

" **Silently kill Jiangzhou** , "

" 默默 杀 江州 , "

“默杀江州，

[ðæt] [ɪz] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [ju:st] [æz; əz] - ;

That is , it is used as Fangzhou ;

那 是 , 它 是 用过的 作为 - ;

即用为方州；

[hɑ:rm] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər]

Harm the prime minister

伤害 这 主要的 部长

害宰相，

" [wʊd] [hi:; hi] [bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstər] ? "

" **Would he be appointed prime minister ?** "

" 会 他 是 任命 主要的 部长 ? "

即用为宰相乎？ ”

[ɡaɪd] [jɪn] [ʃəu] ,

Guide Yin Shou ,

指导 阴 守 ,

导胤首，

[ɪn] [rɪ'spɑ:ns] [tu:; tə] ['kæn] ['ʃu:] :

In response to Kan Shu :

在 回复 到 坎 舒 :

答侃书曰：

" ['saɪləntli] ['ɔkjʊpaɪn] [ðə; ði] ['ʌpər] ['eɪə,lɒnz] [ʌv; əv] ['paʊər] ,

" **Silently occupying the upper echelons of power** ,

" 默默 占领 这 上 梯队 的 力量 ,

“默据上流之势，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:st] [ʌv; əv] [ʃɪps] ,

In addition to the cost of ships ,

在 添加 到 这 成本 的 船舶 ,

加以船舰成资，

['ðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [ɪn'klu:dz] [fɔ:r'berəns] .

Therefore , it includes forbearance .

所以 , 它 包括 宽容 .

故包含隐忍，

[wi:; wi] [ə'weɪt] [jʊr; jər] ['prez(ə)ns] .

We await your presence .

我们 等待 你的 在场 .

以待足下，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t] ['fɑ:lʊʃɪŋ] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)] [ʌv; əv] ['kʌltɪvətɪŋ] [wʌn'self] [ɪn] [sɪ'klu:ʒ(ə)n] ?

Is this not following the principle of cultivating oneself in seclusion ?

是 这 不是 下列的 这 原则 的 耕作 自己 在 隔离 ?

岂非遵养时晦，

" [hi:; hi] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [hu:] [dɪ'saɪdʒ] [ɡreɪt] [θɪŋz] ! "

" **He is the one who decides great things !** "

" 他 是 这 一 WHO 决定 伟大的 事物 ! "

以定大事者耶！ ”

['kæn] - [læft] [ænd; ənd] [sed] :

Kan Deshu laughed and said :

坎 - 笑了 和 说 :

侃得书笑曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [θi:f] [hu:] ['fɑ:lʊz] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)][ʌv; əv] [ðʊʊz] [hu:] [si:k] [tu;; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðer; ðər]
" **This is a thief who follows the example of those who seek to cultivate their**
" 这 是 一个 贼 WHO 跟随 这 例子 的 那些 WHO 寻找 到 培育 他们的
[oʊn] [welθ] . "
own wealth . "
自己的 财富 . "

“是乃遵养时贼也。”

[kænbɪŋ] [ə'raɪvd] [ɪn] .
Kanbing arrived in Jiangzhou .
看病 到达的 在 江州 .

侃兵至江州，

[moʊz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [baʊnd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sə'rendərd] .
Mo's subordinates bound him and surrendered .
莫氏 下属 边界 他 和 投降 .

默部下将缚默以降，

[daʊ][ˈkæn] [ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu;; tə][bi;; bi] [bi'hedɪd] .
Tao Kan ordered him to be beheaded .
道 坎 订购 他 到 是 斩首 .

陶侃命斩之，

[ðə; ðɪ] [tru:ps] [wɪð'dru:] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][ðer; ðər] [taʊn] .
The troops withdrew and returned to their town .
这 军队 退出 和 返回 到 他们的 镇 .

收兵还镇。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ri'kwestɪd] [ðæt] [lə] [ə'send] [ðə; ðɪ] [θroʊn] .
The officials of Later Zhao requested that Le ascend the throne .
这 官员 的 之后 赵 请求 那 乐 上升 这 王座 .

后赵群臣请勒即皇帝位，

[lə] [naɪ] [ko:ld] [hɪm'self] [ðə; ðɪ] [greɪt] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .
Le Nai called himself the Great Zhao Heavenly King .
乐 奈 称为 他自己 这 伟大的 赵 天上 国王 .

勒乃称大赵天王，

[tu;; tə][ækt][æz; əz] ['empərər] .
To act as emperor .
到 行为 作为 皇帝 .

行皇帝事。

['kɑ:nsɔ:rt] [lɪ'ju:] [wʌz; wəz] [meɪd] [kwi:n] .
Consort Liu was made queen .
配偶 刘 曾是 制成 女王 .

立妃刘氏为王后，

[prɪns] [hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Prince Hong was appointed Crown Prince .
王子 洪 曾是 任命 王冠 王子 .

世子弘为太子，

[ˈhɔŋ'wei] [di: 'eɪ]
Hongwei Da Chanyu
洪伟 达 单于

宏为大单于，

[dʒoŋʃan] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['kɑ:məndənt] .
Zhongshan Gonghu was appointed Grand Commandant .
中山 曾是 任命 盛大 指挥官 .

中山公虎为太尉，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [kɪŋ] .
He was promoted to the rank of king .
他 曾是 推广 到 这 秩 的 国王 .
进爵为王。

[ˈtaɪɡəz] [reɪdʒ]
Tiger's rage
老虎的 愤怒

虎怒，

[aɪ] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , ['suːi; 'suːaɪ] :
I privately said to his son , Sui :
我 私下 说 到 他的 儿子 , 隋 :
私谓其子邃曰：

" [aɪ][hæv; həv] [feɪst] ['æərəʊs][ænd; ənd] [stoʊnz] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['twenti] ['jɪrz] . "
" **I have faced arrows and stones for more than twenty years .** " "
" 我 有 面对 箭头 和 石头 为了 更多的 比 二十 年 . " "
“吾身当矢石二十余年，

[tuː; tə] [ə'kɑ:mplɪʃ] [ðə; ði] [greɪt] [kɔːz] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ,
To accomplish the great cause of Zhao ,
到 完成 这 伟大的 原因 的 赵 ,
以成大赵之业，

[ðə; ði] [greɪt] [ʃʊd; ʃəd] [br'stoʊ] [aɪ 'tiː][ə'pa:n][em 'iː] .
The Great Chanyu should bestow it upon me .
这 伟大的 单于 应该 赐给 它 之上 我 :
大单于当以授我，

[ðen] [hiː; hi] [kɪst] [ðə; ði] ['meɪdsɜːrvənt] ['hwær, 'hwaːŋ] .
Then he kissed the maidservant Huang .
然后 他 亲吻 这 女仆 黄 .
乃与黄吻婢子，

['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [aɪ 'tiː] [meɪks] [wʌn] [fiːl] ['sʌfəkeɪtɪd] .
Thinking about it makes one feel suffocated .
思维 关于 它 制作 一 感觉 窒息 .
念之令人气塞，

[aɪ] [kɑːnt] [iːt] [ɔːr] [sliːp] !
I can't eat or sleep !
我 不能 吃 或者 睡觉 !
不能寢食！

[ˈæftər][ðə; ði] [bɔːrd] ['paːsɪz] [ə'weɪ] ,
After the Lord passes away ,
后 这 主 通过 离开 ,
待主上晏驾后，

[ðeəz; ðəz][nɑːt] ['ɪnʌf] [tuː; tə] [kiːp] [fɔːr; fər] ['fjuːtʃər] [dʒenᵻ'eɪʃənz] !
There's not enough to keep for future generations !
有 不是 足够的 到 保持 为了 未来 几代人 !
不足复留种也！ ”

[ˈtʃæptər] - [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ˈzuː] - [klæn][wʌz; wəz] [ɪk'stɜːməˌneɪtɪd]
Chapter 173 Zhao Zhu Zuyue's Clan Was Exterminated
章 - 赵 朱 - 氏族 曾是 灭绝
第一七三回 赵诛祖约夷其族

[ˈmiːnwaɪl] , [zuː] [juːz] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jɪn] .
Meanwhile , Zu Yue's Liyang was captured by Zhao Yin .
同时 , 祖悦的溧阳曾是捕获经过赵阴 .

却说祖约被赵胤攻陷历阳，

[ˈnoʊwər] [tuː; tə][ɡoʊ]
Nowhere to go
无处 到 去

无处安身，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [tuː; tə] - .
He then fled to Xiangguo .
他 然后 逃亡 到 - .

乃奔襄国，

[hiː; hi] [səˈrendərd] [tuː; tə] [kɪŋ] [lə] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
He surrendered to King Le of Zhao .
他 投降 到 国王 乐 的 赵 .

降于赵王勒，

[lə] [əˈkɑːməˌdeɪtəd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Le accommodated it .
乐 已安排 它 .

勒容纳之。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ˈmɪnɪstər] [ˈtʃɛŋ] [ˌɛks aɪ ˈe] [sed] [tuː; tə] [ju] [lə] :
Minister Cheng Xia said to Yu Le :
部长 程 夏 说 到 于 乐 :

仆射程遐言于勒曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz][dʒʌst] [bɪn] [ˈsetld] , "
" The world has just been settled , "
" 这 世界 有 只是 到过 定居 , "

“天下初定，

[wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [klɪr] [ˈweðər] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [ˈfɔːrwərd] [ɔːr] [rɪˈvɜːrs] [dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn] .
When it is clear whether it is in the forward or reverse direction .
什么时候 它 是 清除 无论 它 是 在 这 向前 或者 撤销 方向 .

当显明顺逆，

[ˈðerfɔːr] , [ˈempərər] [ɡaʊˈdzuː][ʌv; əv][hæŋ] [ˈpɑːrd(ə)n] [dʒi][buː] .
Therefore , Emperor Gaozu of Han pardoned Ji Bu .
所以 , 皇帝 高祖 的 韩 赦免 季 布 .

故汉高祖赦季布，

[ˈeksɪkjʊːt] [dɪŋ] [ɡɔːŋ] .
Execute Ding Gong .
执行 丁 锣 .

斩丁公，

[tuː; tə][ʌpˈhoʊld][ðə; ði] [bː] .
To uphold the law .
到 坚持 这 法律 .

以正法律。

[ðə; ði] [ænˈsestrəl] [əˈɡriːmənt] [sti] [ɪɡˈzɪsts] .
The ancestral agreement still exists .
这 祖先的 协议 仍然 存在 .

今祖约犹存，

[aɪ][eɪ 'em] ['pʌz(ə)ld] [baɪ] [ðɪs] .
I am puzzled by this .
我 是 困惑 经过 这 ：

臣窃惑之。”

[jəʊ] [jɪzɔŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ,
Yao Yizhong submitted a memorial .
姚 一 中 提交 一个 纪念馆 ：

姚弋仲上书，

[aɪ] [ə'gri:] .
I agree .
我 同意 ：

亦以为然，

[lə] ['ʃi:] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [ɪk'stɜ:rmɪ'neiʃn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ɪn'taɪər] [klæn] .
Le Shi ordered the extermination of his entire clan .
乐 史 订购 这 灭绝 的 他的 全部的 氏族 ：

勒始命诛族。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early .
早期的 ：

初，

[zu:] [ti:] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ba: 'rberiən] [slɛv] [neɪmd] ['wæŋ] [æŋ; ən] .
Zu Ti had a barbarian slave named Wang An .
祖 ti 有 一个 野蛮人 奴隶 命名 王 一个 ：

祖逖有胡奴曰王安，

[aɪ] [ʌv] [aɪ 'ti:] ['veri] [mʌtʃ] .
I love it very much .
我 爱 它 非常 很多 ：

甚爱之。

[ɪn] [jɔŋgkjʊ:] ,
In Yongqiu ,
在 永秋 ：

在雍丘，

[ti:] [sed] [tu:; tə] [æŋ; ən] :
Ti said to An :
ti 说 到 一个 ：

逖谓安曰：

" ['ʃi:] [lə] [ɪz][ʌv; əv][jʊr; jər][kaɪnd] . "
" Shi Le is of your kind . "
" 史 乐 是 的 你的 种类 ：

“石勒是汝种类，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rʌŋ] [ə'wei] .
You should run away .
你 应该 跑步 离开 ：

汝宜奔之，

" ['glɔ:ri] [ænd; ənd] ['prɑ:mɪnəns] [wɪl] ['ʃʊrli] ['fɑ:loʊ] . "
" Glory and prominence will surely follow . "
" 荣耀 和 显赫地位 将要 一定 跟随 ：

必有荣显。”

['ðerfɔ:r] , [hi; hi][wʌz; wəz] [sent] [ə'wei] [wɪð; wɪθ] ['dʒenərəs] [gifts] .
Therefore , he was sent away with generous gifts .
所以 ， 他 曾是 发送 离开 和 慷慨的 礼物 ：

于是厚资遣之。

[ˈwæŋ] [æŋ; əŋ] [fled] .
Wang An fled .
王 一个 逃亡 :

王安出奔，

[hi:; hi] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [gɑ:rd] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ði] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈdaɪnəsti] .
He served as the Left Guard General in the Later Zhao dynasty .
他 服务 作为 这 左边 警卫 一般的 在 这 之后 赵 王朝 :

仕后赵为左卫将军，

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðə; ði] [əˈɡri:mənt] [wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
At this point , the agreement was executed .
在 这 观点 , 这 协议 曾是 执行 :

至是诛约，

[æŋ; əŋ][tæn] [sed] :
An Tan said :
一个 谭 说 :

安叹曰：

" [haʊ] [kæŋ; kən][wi:; wi] [əˈlaʊ] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈænsɛstər] [ʃi:ə] [tu:; tə][hæv; həv][noʊ][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts] ! "
" How can we allow our ancestor Shiya to have no descendants ! "
" 如何 能 我们 允许 我们的 祖先 施亚 到 有 不 后代 ! "

“岂可使祖士雅无后乎！ ”

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [əbˈzɜ:rv] [ðə; ði][,eksɪˈkju:ʃ(ə)n] .
He then went to observe the execution .
他 然后 去 到 观察 这 执行 :

乃往观刑，

[hi:; hi] [stoʊl] [frʌm; frəm][ðə; ði] - [sʌŋ] , [ˈdɑ:əʊ] [ˈtʃɒŋ] , [ænd; ənd][hɪd][,aɪ ˈti:] .
He stole from the concubine's son , Dao Chong , and hid it .
他 偷窃 从 这 - 儿子 , 道 钟 , 和 隐藏 它 :

窃取逖庶子道重匿之，

[ˈreɪzɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə] [əˈdʌlthʊd]
Raising them to adulthood

提高 他们 到 成年期

养大成人，

[ˈæftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃi:] [ˈfæməli] ,
After the death of the Shi family ,

后 这 死亡 的 这 史 家庭 ,

后及石氏亡，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][,dʒi:ˈæŋˈnɑ:n] .
They returned to Jiangnan .
他们 返回 到 江南 :

复归江南。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈɪʃu:d] [æŋ; əŋ] [ˈi:dɪkt] [əˈpɔɪnt] [grænd] [ˈkɑ:məndənt] [daʊ][ˈkæn][æz; əz]
The imperial court issued an edict appointing Grand Commandant Tao Kan as

这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 盛大 指挥官 道 坎 作为

[kənˈkɜ:rəntli] [ˌsu:pərɪnˈtendənt] [ʌv; əv]
concurrently Superintendent of Jiangzhou .
同时 校长 的 江州 :

朝廷诏太尉陶侃兼督江州，

[ˈkæən] [ðən] [mu:vɒ] [hɪz; ɪz] [ˈgæɪsn] [tu:; tə] [ˈwu:ˈtʃɑ:n] .
Kan then moved his garrison to Wuchang .
坎 然后 已搬 他的 驻军 到 武昌 .
侃遂移镇武昌。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,
六月，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:n][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [əˈfektɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈfɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔ:rmər] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈdaɪnəsti] .
Zhang Jun was affected by the fall of the Former Zhao dynasty .
张 俊 曾是 做作的 经过 这 落下 的 这 以前的 赵 王朝 .
张骏因前赵之亡，

[tu:; tə] [rɪˈkleɪm] [ðə; ði][lənd] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] [θru:] [ðə; ði] [ˈnæroʊ] [pæs] ,
To reclaim the land south of the Yangtze River through the narrow pass ,
到 回收 这 土地 南 的 这 长江 河 通过 这 狭窄的 经过 ,
以复收江南地土于狭道，

[ɪˈstæblɪ] [faɪv] [ˈgæɪsn] [tru:ps] .
Establish five garrison troops .
建立 五 驻军 军队 .
立五屯护军，

[ðeɪ] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
They separated from Zhao .
他们 分开 从 赵 .
与赵分境。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [lə] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [dʒʌŋ][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
King Zhao Le sent an envoy to appoint Jun as the governor of Liangzhou .
国王 赵 乐 发送 一个 使者 到 委 俊 作为 这 州长 的 凉州 .
赵王勒遣使拜骏为凉州牧，

[dʒʌŋ][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][ðə; ði][ˈɔ:rdər] .
Jun refused the order .
俊 拒绝 这 命令 .
骏不受命。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Zhao Le was furious .
国王 赵 乐 曾是 狂怒 .
赵王勒大怒，

[su:] [gwa:ŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ðə; ði] [ˈʃɪɔ:ŋ,nu:] [ˈtʃi:ftən] , [tʃi:ˈæŋ] .
Xu Guang was dispatched to lead troops to defeat the Xiongnu chieftain , Qiang .
徐 光 曾是 已派出 到 带领 军队 到 击败 这 匈奴 头目 , 强 .
遣徐光以兵攻破休屠王羌，

[dʒʌŋ] [brɪˈgæən] [tu:; tə] [fɪr] .
Jun began to fear .
俊 开始 到 害怕 .
骏始惧，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə] [səbˈmɪt] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [peɪ] [ˈtrɪbjʊ:t] .
He then sent people to submit to him and pay tribute .
他 然后 发送 人们 到 提交 到 他 和 支付 贡 .
乃使人称臣入贡。

[sepˈtembər] ,
September ,
九月 ,
九月，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [ðen] [ədˈvaɪzd] [lə] [tuː; tə] [brɪˈɡɪn] [ˈjuːzɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)] [ʌ; əv] [ˈempərər] .
Zhao Qunchen then advised Le to begin using the title of Emperor .
赵 然后 建议 乐 到 开始 使用 这 标题 的 皇帝 .

赵群臣又劝勒始称皇帝尊号，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
He held a grand banquet for his officials .
他 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 官员 .

大宴群臣。

[ˈæftər] [ðə; ðɪ] ['bæŋkwɪt] ,
After the banquet ,

宴毕，

[ɡwoʊ] [dʒei] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [reɪd] ['fɪː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Guo Jing led 50 , 000 troops to raid Xiangyang .
郭 景 引领 - , - 军队 到 袭击 向阳 .

郭敬率兵五万去寇襄阳，

[dʒəʊ] [ˈfuː] , [ðə; ðɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌ; əv] [ðə; ðɪ] ['sʌðərn] ['ɑːrmi] , [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Zhou Fu , the General of the Southern Army , led his troops to resist them .
周 傅 , 这 一般的 的 这 南方 军队 , 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .

南中郎将周抚率众拒之。

[rɪˈspektfəli] [wɪðˈdrɔː] [jɔːr; jər] [truːps] .
Respectfully withdraw your troops .
尊敬 提取 你的 军队 .

敬退兵，

[ðeɪ] [ðen] ['gærɪsn] [æt; ət] .
They then garrisoned at Fancheng .
他们 然后 驻军 在 繁城 .

乃屯于樊城，

[ðə; ðɪ] [plæn] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [kənˈsiːl] [ðə; ðɪ] [flægz] .
The plan was to conceal the flags .
这 计划 曾是 到 隐藏 这 旗帜 .

计令掩藏旗帜，

[,aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [æz; əz] [ɪf] [noʊ] [wʌn] [wʌz; wəz] [ðer; ðər] .
It was as if no one was there .
它 曾是 作为 如果 不 一 曾是 那里 .

寂若无人。

[ðə; ðɪ] [dɪˈtektɪv] [təʊld] [hɪm; ɪm] :
The detective told him :

见侦者告之曰：

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['tʃerɪ] [jɔːrˈself] [ænd; ænd] [rɪˈmeɪn] ['stedfæst] .
You should cherish yourself and remain steadfast .
你 应该 珍惜 你自己 和 保持 坚定不移 .

“汝宜自爱坚守，

[ðə; ðɪ] [meɪn] ['kæv(ə)lɪ] [fɔːrs] [wɪl] [əˈraɪv] [ɪn] ['sev(ə)n] [ɔːr] [eɪt] [deɪz] .
The main cavalry force will arrive in seven or eight days .
这 主要的 骑兵 力量 将要 到达 在 七 或者 八 天 .

后七八日大骑将至，

- [kæn; kən] [noʊ] [bɪˈŋɡər] [rɪˈskeɪp] !
Xiangce can no longer escape !
- 能 不 更长 逃脱 !

相策不复得走矣！ ”

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ] ['ɔ:rdərd] [men] [tu:; tə] [beɪð] [ðə; ði] ['hɔ:rsɪz] [æt; ət][ðə; ði][fɔ:rd] .
They also ordered men to bathe the horses at the ford .
他们 还 订购 男人 到 洗澡 这 马匹 在 这 福特 :
又使人浴马于津，

[rɪ'pi:tɪŋ] [ɪt'self]
Repeating itself
重复 本身

周而复始，

[,aɪ 'ti:] [goʊz] [ɑ:n] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
It goes on day and night .
它 去 在 天 和 夜晚 :

日夜不绝。

[ðə; ði] [ɪn'vestɪgɪtəz] ['ɔ:lsoʊ] [sed] ,
The investigators also said ,
这 调查人员 还 说 ,

侦者还告，

[ˈfu:] [bɪ'li:vɔd] [ðæt] [ðə; ði][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][ˈɑ:rmɪ][hæd; həd] [ə'raɪvd] [ɪn] [greɪt] [fɔ:rs] .
Fu believed that the Zhao army had arrived in great force .
傅 相信 那 这 赵 军队 有 到达的 在 伟大的 力量 :

抚以为赵兵大至。

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [zʌtʃæŋ] [ɪn] [fɪr] .
He fled to Xuchang in fear .
他 逃亡 到 许昌 在 害怕 :

抚惧奔许昌，

[gwɒʊ] [dʒeɪ] [wʌz; wəz] [ðʌs] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] ['fɪ:,ɑ:ŋ'jɑ:ŋ] .
Guo Jing was thus able to destroy Xiangyang .
郭 景 曾是 因此 有能力的 到 破坏 向阳 :

郭敬遂得毁襄阳，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [ri:'ləʊkɪtɪd] [tu:; tə] - ['sɪti] .
The people were relocated to Mianbei City .
这 人们 是 搬迁 到 - 城市 :

迁其民于沔北城、

[wʌz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] ['gærɪsn] .
Fancheng was used as a garrison .
繁城 曾是 用过的 作为 一个 驻军 :

樊城以戍之。

[wen] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the imperial court heard of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 听到 的 这 ,

朝廷闻之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][poʊst][ˈæftər] ['bi:ɪŋ] [ə'laʊd] [tu:; tə][sɪt] [daʊn] .
He was dismissed from his post after being allowed to sit down .
他 曾是 解雇 从 他的 邮政 后 存在 允许 到 坐 向下 :

抚坐免官。

[mɑ:rtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪr] [ʌv; əv] [zɪnmaʊ] (-) ,
March of the sixth year of Xinmao (1901) ,
行进 的 这 第六 年 的 鑫茂 (-) ,

辛卯六年三月，

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['ɔ:rdərd] [ə'fɪ(ə)lz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [du:k] [ænd; ənd] ['mɪnɪstər] [tu:; tə] . . .
King Zhao ordered officials below the rank of duke and minister to . . .
国王 赵 订购 官员 以下 这 秩 的 公爵 和 部长 到 . . .

赵王勒令公卿以下，

[ˈevri] [jɪr] , [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz][ɑːr; ər][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] .
Every year , virtuous and upright individuals are selected .
每 一 个 年 , 有 德 行 的 和 直 立 个 人 是 已 选 .
岁 举 贤 良 方 正 。

[ðɪs] [wʊd] [əˈlaʊ] [ðoʊz] [huː] [hæd; həd] [pæst] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪgˌzæmiˈneiʃənz] [tuː; tə] [ˌrekəˈmend]
This would allow those who had passed the imperial examinations to recommend
这 会 允 许 那 些 WHO 有 通 过 了 这 帝 国 考 试 到 推 荐
[ɪːtʃ] [ˈʌðər] .
each other .
每 个 其 他 .

令 举 人 更 得 相 荐 ,
[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈbrɔːdn] [ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə] [ˈsiːkɪŋ] [aʊt] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
Therefore , we should broaden the path to seeking out talented individuals .
所 以 , 我 们 应 该 扩 大 这 小 路 到 寻 求 出 去 才 华 横 溢 个 人 .
因 以 广 求 贤 之 路 。

Qimingtang

起 明 堂 、

Yongbi

雍 辟 、

东西晋演义

第54/121页

[ɪz][ˈloʊkɜrtɪd] [west] [ˈv; əv] - [ˈsɪti] .

Lingtai is located west of Xiangguo City .
灵台 是 位于 西方 的 - 城市 .

灵台于襄国城西。

[sepˈtembər] ,

September ,
九月 ,

九月，

[kɪŋ] [ˈʃiː] [lə] [ˈv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [went] [tuː; tə][jiː; ji] .

King Shi Le of Zhao went to Ye .
国王 史 乐 的 赵 去 到 叶 .

赵王石勒如邺，

[ə; eɪ] [nuː] [ˈpæləs] [wɪl] [biː; bi] [bɪlt] .

A new palace will be built .
一个 新的 宫殿 将要 是 建造 .

将营新宫，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ˈv; əv][ˈdʒʌstɪs] , [suː][zˈjɑːn] , [ˈɜːrnɪstli] [ədˈvaɪzd] [əˈgenst] [aɪˈtiː] .

The Court of Justice , Xu Xian , earnestly advised against it .
这 法庭 的 正义 , 徐 西安 , 切实 建议 反对 它 .

廷尉续咸苦谏不可。

[lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .

Le was furious .
乐 曾是 狂怒 .

勒大怒，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [iːˈdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ˈsensər] [ˈfɛŋ] [ˈʒuː] [tuː; tə] [əˈrest] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjuːt] [zˈjɑːn] .

The imperial edict ordered Censor Feng Zhu to arrest and execute Xian .
这 帝国 法令 订购 审查 冯 朱 到 逮捕 和 执行 西安 .

敕御史冯翊执咸去斩，

[grænd] [ˈsekrəteri] [suː] [gwɑːŋ] [sed] :

Grand Secretary Xu Guang said :
盛大 秘书 徐 光 说 :

中书令徐光曰：

" [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [əˈpɪnjən] [ɪz] [ˌʌnəkˈseptəbl] . "

" The common opinion is unacceptable . "
" 这 常见的 观点 是 不可接受 . "

“咸言不可用，

[aɪˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsoʊ][biː; bi] [ˈtɒləreɪtɪd] .

It should also be tolerated .
它 应该 还 是 容忍 .

亦当容之，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ] [ˈeksɪkjuːt] [ðiːz] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [fɔːr; fər] [ˈspiːkɪŋ] [ˈfræŋkli] ? "

" How can I execute these high - ranking officials for speaking frankly ? "
" 如何 能 我 执行 这些 高的 - 排行 官员 为了 请讲 坦率地说 ? "

奈何一旦以直言斩列卿乎？ "

[lə] [ˌetʃ ju 'aɪ] , [ɪn][ə; eɪ] [fɪt] [ʌv; əv][ˈæŋɡər] , [tɜːrnd] [tuː; tə][dʒɔɪ][ænd; ənd] [saɪd] :
Le Hui , in a fit of anger , turned to joy and sighed :
乐 惠 , 在 一个 合身 的 愤怒 , 转向 到 喜悦 和 叹了口气 :

勒回怒作喜而叹曰:

" [ə; eɪ][ˈruːlər][mʌst; məst][nɑːt][ækt] [ɑːrbi'trerəli] ! "
" A ruler must not act arbitrarily ! "
" 一个 统治者 必须 不是 行为 任意地 ! "

“为人君不得自专如是!

[duː][juː; jʊ][nɑːt] [ˈrekəɡnaɪz] [ðə; ði] [ˈlɔɪəlti] [ɪn] [ðɪːz] [wɜːrdz] ?
Do you not recognize the loyalty in these words ?
做 你 不是 认出 这 忠诚 在 这些 字 ?

岂不识此言之忠乎?

[ɪts] [ɔːl] [dʒʌst][fɔːr; fər] [ʃoʊ] !
It's all just for show !
它是 全部 只是 为了 展示 !

向戏之耳!

[ə; eɪ] [ˈkɑːmənərz] [ˈfæməli] [ˈfɔːrtʃən] [ɪk'siːdz] [wʌn] [ˈhʌndrəd] .
A commoner's family fortune exceeds one hundred .
一个 平民的 家庭 财富 超过 一 百 .

匹夫家资满百,

[hiː; hi] [stɪl] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [baɪ] [ə'hʌðər] [haʊs] .
He still wanted to buy another house .
他 仍然 通缉 到 买 其他 房子 .

彼尚欲市别宅,

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔːr] [soʊ][ə; eɪ][ˈruːlər] [huː] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæriːəts] ?
How much more so a ruler who possesses the wealth of ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 一个 统治者 WHO 拥有 这 财富 的 十 千 战车 ?

况富有天下万乘之君乎?

[ðɪs] [ˈpæləs] [mʌst; məst] [ɪ'ventʃuəli] [biː; bi] [bɪlt] .
This palace must eventually be built .
这 宫殿 必须 最终 是 建造 .

此宫终当营之,

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [ɪˈdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈfjuːd] [tuː; tə][hɔːlt] [kən'strʌkʃ(ə)n] .
Furthermore , an imperial edict was issued to halt construction .
此外 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 到 停止 建造 .

且敕停作,

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə][ʌp'hoʊld][ðə; ði][ˈspɪrɪt] [ʌv; əv][æn; ən] [ˈʌpraɪt] [ˈmɪnɪstər] !
This is to uphold the spirit of an upright minister !
这 是 到 坚持 这 精神 的 一个 直立 部长 !

以成吾直臣之气也! ”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈðerfɔːr] [ˈgræntɪd] [wʌn] [ˈhʌndrəd] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] .
He was therefore granted one hundred bolts of silk .
他 曾是 所以 的确 一 百 螺栓 的 丝绸 .

因赐咸绢百匹。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是,

[ˌriː'bɪld] [jiː; ji] [ˈpæləs] ,
Rebuild Ye Palace ,
重建 叶 宫殿 ,

复营邺宫,

[wɪð; wɪθ] [ˈluəːjɑːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈkæpɪt(ə)] ,
With Luoyang as the southern capital ,
和 洛阳 作为 这 南部 首都 ,
以洛阳为南都，

[set] [ʌp][ðə; ði][ˈplætˌfɔːrm] .
Set up the platform .
放 向上 这 平台 .
置行台。

[lə] [wen] , [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] , [wʌz; wəz] [pʊr] [bʌt; bət] [ˈtæləntɪd] .
Le Wen , a military advisor , was poor but talented .
乐 温 , 一个 军队 顾问 , 曾是 贫穷的 但 才华横溢 .
勒闻参军樊坦清贫有才，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ˈɑːfɪsər] .
He was then promoted to a military officer .
他 曾是 然后 推广 到 一个 军队 官 .
乃擢授章武吏。

[tæn] [ruːtʃɪ]
Tan Ruci
谭 鲁西
坦入辞，

- [kloʊðz] [wɜːr; wər] [ˈtætərd] .
Lejiantan's clothes were tattered .
- 衣服 是 破烂 .
勒见坦衣冠敝坏，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɑːkt] [ænd; ənd] [sed] :
He was shocked and said :
他 曾是 震惊 和 说 :
大惊曰：

" [waɪ] [ɪz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [fæn][soʊ] [pʊr] ? "
" Why is Military Advisor Fan so poor ? "
" 为什么 是 军队 顾问 扇子 所以 贫穷的 ? "
“樊参军何贫之甚耶？ ”

[ˈɑːnɪst] [ænd; ənd] [ˌstreɪtˈfɔːrwərd]
Honest and straightforward
诚实的 和 直截了当
坦性诚朴，

[kjuːɪ][ræn] [mɪˈsteɪkənli] [rɪˈplaɪd] :
Cui Ran mistakenly replied :
崔 兰 错误地 回复 :
粹然误对曰：

" [suːn] [ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [əˈtækt] [baɪ][ðə; ði][ˈdʒiː][ˈbændɪts] ,
" Soon after being attacked by the Jie bandits ,
" 很快 后 存在 遭到攻击 经过 这 杰 强盗 ,
“顷被羯贼，

" [hɪz; ɪz] [welθ] [wʌz; wəz] [laɪk] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [kʊd; kəd] [swiːp] [əˈweɪ] [θɔːrnz] [ænd; ənd]
" His wealth was like that of a man who could sweep away thorns and
" 他的 财富 曾是 喜欢 那 的 一个 男人 WHO 可以 扫 离开 荆棘 和
[bˈræmblz] , " [wɪtʃ] [ʃoʊd] [hɪz; ɪz] [sɪnˈserəti] .
brambles , " which showed his sincerity .
荆棘 , " 哪个 显示 他的 诚意 .
“赏财荡荆”勒知其敦笃，

[ɪts] [nɑ:t] [sər'praɪzɪŋ] .
It's not surprising .
它是 不是 奇怪 :

不怪之也。

[ðen] [hi:; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Then he laughed and said :
然后 他 笑了 和 说 :

乃笑曰：

" [ɑ:r; əŋ][ðə; ði][ˈdʒi:] [θi:vz] [ˈplʌndərɪŋ] [soʊ] [ˈvaɪələntli] ? "
" Are the Jie thieves plundering so violently ? "
" 是 这 杰 窃贼 掠夺 所以 暴力 ？ "

“羯贼乃尔暴掠耶？

[naʊ] [lets] [peɪ] [aɪ 'ti:] [ˈfɔ:rwərd] ! "
Now let's pay it forward ! "
现在 我们来吧 支付 它 向前 ！ "

今当相偿耳！ "

[ək'na:ɪdʒɪŋ; æk'na:ɪdʒɪŋ][hɪz; ɪz] ['spi:tʃləsnəs] ,
Acknowledging his speechlessness ,
承认 他的 失语 ,

坦知失语，

[ɡreɪt] [fɪr] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

大惧，

[ðeɪ] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [wept] [ɪn] [ˈɡrætɪtu:d] .
They kowtowed and wept in gratitude .
他们 叩头 和 哭泣 在 感激 :

叩头泣谢。

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [aɪ][mʌst; məst] [ɡɑ:rd] [maɪ'self] [ə'genst] ['vʌlgər] [ˈpi:p(ə)l] , "
" I must guard myself against vulgar people , "
" 我 必须 警卫 我 反对 庸俗 人们 , "

“孤当自防俗士，

[ðɪs] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][du:;][wɪð; wɪθ][ju:; jə][oʊld] [s'kɒləz] .
This has nothing to do with you old scholars .
这 有 没有什么 到 做 和 你 老的 学者们 :

不关卿辈老书生也。”

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɪn'sted] ['ɡɪv(ə)n] ['kæərɪdʒɪz] , ['hɔ:rsɪz] , [ænd; ənd] ['kloʊðɪŋ] .
They were instead given carriages , horses , and clothing .
他们 是 反而 给定 马车 , 马匹 , 和 衣服 :

反赐车马衣服，

[θri:] ['mɪljən] [ju'ɑ:n]
Three million yuan
三 百万 元

钱三百万，

[tu:; tə] [ɪn'kɜ:rɪdʒ] [ðə; ði] [pʊr] [ænd; ənd] [kə'rʌpt] .
To encourage the poor and corrupt .
到 鼓励 这 贫穷的 和 腐败 :

以励贫俗。

[ˈwɪntər] ,
winter ,
冬天 ,

冬,

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [pərˈfɔːrmd] [ə; eɪ][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [ˈserəmoʊni] [æt; ət][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] .
Emperor Cheng performed a sacrificial ceremony at the Imperial Ancestral Temple .
皇帝 程 执行 一个 献祭 仪式 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .

成帝烝祭于太庙,

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [rɪˈtʊːrnd] [ðə; ði][ˌsækrɪˈfɪ(ə)] [mɪːt] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv]
The imperial edict returned the sacrificial meat to Wang Dao , the Minister of
这 帝国 法令 返回 这 献祭 肉 到 王 道 , 这 部长 的
[wɜːrks] .
Works .
作品 .

诏归胙于司徒王导,

[mɔːrˈoʊvər] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [nɑːt][tuː; tə][baʊ; boʊ] .
Moreover , he was ordered not to bow .
而且 , 他 曾是 订购 不是 到 弓 .

且命不拜,

[aɪ] [der] [nɑːt] [prɪˈzuːm] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ðɪs] [ˌɪntrəˈdʌk(ə)n] .
I dare not presume to offer this introduction .
我 敢 不是 怙 到 提供 这 介绍 .

导辞疾不敢当。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
The emperor ascended the throne at a young age .
这 皇帝 上升 这 王座 在 一个 年轻的 年龄 .

帝即位冲幼,

[hiː; hi] [wʊd] [baʊ; boʊ][tuː; tə][ðə; ði] [gaɪd] [wenˈevər] [hiː; hi] [sɔː] [hɪm; ɪm] .
He would bow to the guide whenever he saw him .
他 会 弓 到 这 指导 每当 他 锯 他 .

每见导必拜,

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] ,
With the imperial edict ,
和 这 帝国 法令 ,

与导手诏,

[ðen] [hiː; hi] [sed] , " [aɪ][eɪˈem] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] [ænd; ænd] [ˌtreprɪˈdeɪ(ə)n] . "
Then he said , " I am filled with fear and trepidation . "
然后 他 说 , " 我 是 已填 和 害怕 和 忐忑不安 . "

则云“惶恐言”,

[ðə; ði] [ˌsekɹəˈteriət] [draːftɪd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] .
The Secretariat drafted an edict .
这 秘书处 起草 一个 法令 .

中书作诏,

[ðen] [hiː; hi] [wʊd] [seɪ] , " [aɪ] [rɪˈspektfəli] [ɪnˈkwaɪər] . "
Then he would say , " I respectfully inquire . "
然后 他 会 说 , " 我 尊敬 查询 . "

则曰“敬问”。

[ðə; ði] [ə'fi(ə)lz] [dɪ'skʌst] ,
The officials discussed ,
这 官员 讨论 ,

有司议，

[ju:ʌnhu:] [sed] :
Yuanhui said :
元慧 说 :

元会曰：

" [ʊd; ʃəd] [ðə; ði] ['empərər] [rɪ'spektfəli] [gaɪd] [ju: 'es] ? "
" Should the Emperor respectfully guide us ? "
" 应该 这 皇帝 尊敬 指导 我们 ? "

“帝应敬导不？”

[ˈdraɪv, 'dɑ:ktɜː] . [gwouː][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [bɪ'li:vz] [ðæt]
Dr . Guo Xi believes that
博士 . 郭 习 相信 那

博士郭熙认为，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [fɔ:ɾ'mæləti] [ɪn] ['etɪkət] [rɪ'ga:rdɪŋ] ['bəʊɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] .
There is no formality in etiquette regarding bowing to a subject .
那里 是 不 正式 在 礼仪 关于 鞠躬 到 一个 主题 .

礼无拜臣之文。

[ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)nerɪ] ['fɛŋ] [hwaɪ] [bi'li:vd] [ðæt]
Attendant - in - Ordinary Feng Huai believed that
服务员 - 在 - 普通的 冯 怀 相信 那

侍中冯怀认为，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'raɪvd] [æt; ət] ['jɔŋ] .
The emperor arrived at Yong .
这 皇帝 到达的 在 永 .

天子临雍，

[peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['eldəz] .
Pay homage to the three elders .
支付 尊敬 到 这 三 长者 .

拜三老，

[kwa:ŋ] , [ðə; ði] [leɪt] ['empɜːzɜː] ['tu:tər] ,
Kuang , the late emperor's tutor ,
匡 , 这 晚的 皇帝的 导师 ,

况先帝师傅，

[,aɪ 'ti:] [mi:nz] [ðæt] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ʃoʊ] [ˈʌtmoʊst] [rɪ'spekt] .
It means that one should show utmost respect .
它 方法 那 一 应该 展示 极致 尊重 .

谓宜尽敬。

[ə'tendənt] [ju:n] [ji:] [sed] :
Attendant Xun Yi said :
服务员 迅 易 说 :

侍中荀弈曰：

" [θri:] [reɪn] , [tu:] [ˈhedz] "
" Three reigns , two heads "
" 三 统治 , 二 头部 "

“三朝二首，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpriət] [tu:; tə][ˈklærəfaɪ][ðə; ði][ˈpra:pər] ['etɪkət] [bɪ'twi:n] [ˈru:lər][ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt] .
It is appropriate to clarify the proper etiquette between ruler and subject .
它 是 合适的 到 阐明 这 恰当的 礼仪 之间 统治者 和 主题 .

宜明君臣之礼，

[ə'nlðər] [deɪ] , [æt; ət][ə; eɪ] [ɔːrt] ['mi:tɪŋ]
Another day , at a short meeting
其他 天 , 在 一个 短的 会议

他日小会，

" [juː; jʊ] [meɪ] [pər'fɔːrm] [ðə; ði][ˈprɑːpər] ['kəːtisɪz] . "
" You may perform the proper courtesies . "
" 你 可能 履行 这 恰当的 礼貌 . "

自可尽礼。”

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] [əu'beɪd] .
The imperial edict was obeyed .
这 帝国 法令 曾是 服从 .

诏从之。

['miːnwaɪl] , [muː'ɹɔːŋ] [etʃ ju 'aɪ] [kən'viːnd] [ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sə'bɔːdɪnɪts] .
Meanwhile , Murong Hui convened a meeting of his subordinates .
同时 , 穆隆 惠 召集 一个 会议 的 他的 下属 .

却说慕容廆集僚属会议，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [rɪ'kwɛstɪŋ, ri'kwɛstɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋk][ænd; ænd][ˈtaɪt(ə)l] .
He submitted a memorial requesting official rank and title .
他 提交 一个 纪念馆 请求 官方的 秩 和 标题 .

具表进廆官爵，

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][hæn] ['hɛŋ] [rɪ'tɔːtɪd] :
Military advisor Han Heng retorted :
军队 顾问 韩 恒 反驳 :

参军韩恒驳曰：

[ðoʊz] [huː] [ə'tʃiːv] ['merɪt][ɑːr; ər] ['trʌblɪd] [baɪ][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [ˌkredə'bɪlətɪ] .
Those who achieve merit are troubled by a lack of credibility .
那些 WHO 达到 优点 是 麻烦 经过 一个 缺少 的 信誉 .

“立功者患信义不著，

[aɪ][eɪ 'em][nɑːt] ['wɜːrɪd] [ə'baʊt] [nɑːt] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [haɪ] [ræŋk] [ɔːr] [pə'zɪ(ə)n] ;
I am not worried about not having a high rank or position ;
我 是 不是 担心 关于 不是 拥有 一个 高的 秩 或者 位置 ;

不患名位不高；

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'pər] ['ɑːrmər][ænd; ænd] ['wɛpənz] .
It is advisable to repair armor and weapons .
它 是 建议 到 维修 盔甲 和 武器 .

宜缮甲兵，

[ɪ'lɪmɪneɪt] ['iːv(ə)l][ænd; ænd] [əd'vɜːrsəti] ,
Eliminate evil and adversity ,
排除 邪恶的 和 逆境 ,

除凶逆，

[ˈæftər][ðə; ði] [sək'ses] ,
After the success ,
后 这 成功 ,

功成之后，

[naɪn] [bɪ'stoəl] [ə'raɪvd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [ə'kɔːrd] .
Nine bestowals arrived of his own accord .
九 恩赐 到达的 的 他的 自己的 符合 .

九锡自至。

[kəm'pɜːrd] [tuː; tə] ['siːkɪŋ] ['feɪvər][frʌm; frəm][ðə; ði] ['empərər] ,
Compared to seeking favor from the emperor ,
比较的 到 寻求 偏爱 从 这 皇帝 ,

比于要君以求宠，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t][æn; ən] [ˈɑ:nər] ?
Is this not an honor ?
是 这 不是 一个 荣誉 ？

不亦荣乎？ ”

[ðə; ði] [ɡoʊst] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
The ghost wouldn't listen .
这 鬼 不会 听 。

鬼不听，

[soʊ][hi;; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu;; tə] [raɪt] [tu;; tə][daʊ][ˈkæn] .
So he sent an envoy to write to Tao Kan .
所以 他 发送 一个 使者 到 写 到 道 坎 。

于是遣使与陶侃书，

[hi;; hi] [ədˈvaɪzd] [ðem; ðəm][tu;; tə] [ˌɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [ˈnɔ:rðərn] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
He advised them to launch a northern expedition .
他 建议 他们 到 发射 一个 北方 远征 。

劝以兴兵北伐，

[təˈgeðər] [wi;; wi] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Together we pacified the Central Plains .
一起 我们 安抚 这 中央 平原 。

共靖中原。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈfɛŋ] [ˈdʒi:ə] , [ðə; ði] [ˈkɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈi:stərn] [ba:'bɛəriənz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər]
Meanwhile , Feng Jia , the Commandant of the Eastern Barbarians , and others
同时 ， 冯 贾 ， 这 指挥官 的 这 东 野蛮人 ， 和 其他的
[səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu;; tə][daʊ] [kænz] [ˈɑ:fɪs] .
submitted a memorial to Tao Kan's office .
提交 一个 纪念馆 到 道 罐头的 办公室 。

而东夷校尉封加等疏上陶侃府，

[pli:z] [əˈpɔɪnt] [ˈweɪ][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] .
Please appoint Wei as the King of Yan .
请 委 魏 作为 这 国王 的 严 。

请封庾为燕王。

[ˈkæn] [rɪˈplaɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈletər] :
Kan replied in his letter :
坎 回复 在 他的 信 。

侃复回书曰：

" [ɪf] [wʌn] [əˈtʃi:vz] [ˈmerɪt] , [wʌn] [wɪl] [bi;; bi] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)l] . "
" If one achieves merit , one will be granted a title . "
" 如果 一 实现 优点 ， 一 将要 是 的确 一个 标题 。

“夫功成进爵，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈpræktɪs] [frʌm; frəm] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] .
This is an established practice from ancient times .
这 是 一个 已确立的 实践 从 古老的 时代 。

古之成规也。

[ɔ:ˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈtʃəri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ][kʊd; kəd][nɑ:t][bi;; bi] [səbˈdu:d] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Although the chariots and cavalry could not be subdued for the country ,
虽然 这 战车 和 骑兵 可以 不是 是 低沉的 为了 这 国家 ，

车骑虽未能为国摧勒，

[haʊˈevər] , [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [sɪnˈserəti]
However , loyalty and sincerity
然而 ， 忠诚 和 诚意

然忠义竭诚，

[naʊ] [ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [trænˈskɪp(ə)n] [ɑːn][ðə; ði][ˈpeɪpər] .
Now listen to the transcription on the paper .
现在 听 到 这 转录 在 这 纸 .
今誊笺上听，

[kæn; kən][,aɪ ˈtiː][biː; bi] [dɪˈleɪd] ？
Can it be delayed ？
能 它 是 延迟 ？
可否迟延，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈlʊkətɪd][ɑːn][ˈtiː,ænˈtaɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
It is located on Tiantai Mountain .
它 是 位于 在 天台 山 .
定在天台也。”

[ˈtʃæptər] - [ˈʃiː] [lə] [æskz] [hɪmˈself] [huː] [ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈmæstər][wʌz; wəz]
Chapter 174 Shi Le Asks Himself Who the Ancient Master Was
章 - 史 乐 问 他本人 WHO 这 古老的 掌握 曾是
第一七四回 石勒自问古何主

[ˈsev(ə)n] [ˈjɪrz] ,
Seven years ,
七 年 ,
七年，

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈɔːrdərd] [ə; eɪ] [fiːst] [fɔːr; fər][ɡoʊˈɡʊəˌjoʊ] .
King Zhao ordered a feast for Goguryeo .
国王 赵 订购 一个 盛宴 为了 高句丽 .
赵王勒飧高句丽、

[ˈjuːwən] [wuːguː] [ˈʃiː] ,
Yuwen Wugu Shi ,
宇文 乌古 史 ,
宇文屋孤使，

[drʌŋk] ,
Drunk ,
醉 ,
酒酣，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][suː] [ɡwaːŋ] :
Then he said to Xu Guang :
然后 他 说 到 徐 光 :
乃谓徐光曰：

" [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ˈruːləɹ][,eɪ ˈem][aɪ] , [əˈmʌŋ] [ɔːl][ðə; ði] [ˈempərəz] [ʌv; əv] [ˈeɪnʃənt] [taɪmz] ？ "
" What kind of ruler am I , among all the emperors of ancient times ? "
" 什么 种类 的 统治者 是 我 , 之中 全部 这 皇帝们 的 古老的 时代 ？ "
“朕方自古帝王何等主也？ ”

[ɡwaːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :
光曰：

[jɔːr; jər][ˈmædʒəstiːz] [strəˈtiːdʒɪk] [ˈbrɪliəns] [ɪz] [ˈtruːli] [ˈædmərəb(ə)] .
Your Majesty's strategic brilliance is truly admirable .
你的 陛下的 战略 辉煌 是 真的 令人钦佩的 .
“陛下英勇筹略，

[sərˈpæsiŋ] [ˈempərəɹ] [ˈɡaʊ] ;
Surpassing Emperor Gao ;
超越 皇帝 高 ;
迈于高皇；

[mæg'nɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] ,
Magnificent and outstanding ,
壮丽和杰出的 ,

雄伟卓萃，

[sə'pæsɪŋ] ['wei][zu:] ;
Surpassing Wei Zu ;
超越魏祖 ;

超于魏祖；

[sɪns] [ðə; ði] [θri:] [kɪŋz]
Since the Three Kings
自从这三国王

自三王以来，

[ʌn'pærələld] !
Unparalleled !
无与伦比！

无可比也！

[ɪz][hi:; hi] ['sekənd] ['oʊnli][tu:; tə] - ?
Is he second only to Xuanyuan ?
是他第二仅有的到 - ？

其轩辕之亚乎！ ”

[lə] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Le laughed and said :
乐笑了和说：

勒笑曰：

" [du:] ['pi:p(ə)] [nɑ:t] [noʊ] [ðəm'selvz] ? "
" Do people not know themselves ? "
" 做人们不是知道他们自己 ？ "

“人岂不自知，

[jɔː; jər] [wɜ:rdz] [ɑ:r; əɹ] [ɪk'sesɪv] !
Your words are excessive !
你的字是过多的！

卿言亦太过！

[ɪf] [aɪ][wɜ:r; wər][tu:; tə] [mi:t] ['empərər] [gao'dzu:][ʌv; əv][hæŋ] ,
If I were to meet Emperor Gaozu of Han ,
如果我是到见面皇帝高祖的韩 ,

朕若遇汉高祖，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [sɜ:rv] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔ:rθ] .
We should serve them from the north .
我们应该服务他们从这北：

当北面而事之，

[wɪð; wɪθ] [saʊθ] [kə'riə] ,
with South Korea ,
和南韩国 ,

与韩、

[ˈpɛŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [pɪrɪz] [wɜ:r; wər] ['vaɪɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [li:d] !
Peng and his peers were vying for the lead !
彭和 他的 同龄人 是 竞争 为了 这 带领！

彭比肩而争先耳！

[wen] [aɪ][met] ['empərər] [gwæŋwu:] ,
When I met Emperor Guangwu ,
什么时候 我 遇见 皇帝 光武 ,

朕遇光武，

[wen] [ðei] [wɜːr; wər][bəuθ][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
When they were both in the Central Plains ,
什么时候 他们 是 两个都 在 这 中央 平原 ,
当并驱于中原，

[hu:] [wɪl] [ɪ'mɜːrdʒ] [vɪk'tɔːrɪəs] ?
Who will emerge victorious ?
WHO 将要 出现 胜利者 ?

未知鹿死谁手？

[ækt] [laɪk] [ə; eɪ][mæn] ,
Act like a man ,
行为 喜欢 一个 男人 ,

大丈夫行事，

[ji:] -
Yi Leileiluoluo
易 -

宜磊磊落落，

[æz; əz] [braɪt] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] ,
As bright as the sun and moon ,
作为 明亮的 作为 这 太阳 和 月亮 ,

如日月皎然，

[ʌltɪmətli] , [hiː; hi][dɪd][nɑːt] ['emjʊlət] ['kɑʊ] - .
Ultimately , he did not emulate Cao Mengde .
最终 , 他 做过 不是 仿真 曹 - .

终不效曹孟德、

[ˈsaɪmə] [ʒʊŋdə] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn]
Sima Zhongda and his son
西玛 中达 和 他的 儿子

司马仲达父子，

[ˈbʊliɪŋ] [ˈɔːfən] [ænd; ənd] [ˈwɪdəʊz]
Bullying orphans and widows
欺凌 孤儿 和 寡妇

欺人孤儿寡妇，

[tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [wɜːrld] !
To conquer the world !
到 征服 这 世界 !

以取天下也！

[aɪ][eɪ 'em] ['sʌmwər] [brɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [lɪs] .
I am somewhere between the two Lius .
我 是 某处 之间 这 二 刘易斯 .

朕在二刘之间耳，

[haʊ] [der] [ðə; ði] ['jeləʊ] ['empərər] [kəm'per] [hɪm'self] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ?
How dare the Yellow Emperor compare himself to him ?
如何 敢 这 黄色的 皇帝 比较 他自己 到 他 ?

轩辕岂敢拟乎？ ”

[ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪ(ə)lz] [bəʊd] [ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! " "
The assembled officials bowed their heads and shouted " Long live the Emperor ! "
这 组装 官员 鞠躬 他们的 头部 和 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! " "

群臣顿首呼万岁曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [drɪ'vaɪnli] ['mɑːti] ! "
" Your Majesty is divinely mighty ! "
" 你的 威严 是 神圣地 强大的 ! " "

“陛下神武，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði] [tu:] [lɪs] [ˈkænɑ:t] [kəmˈper] ！
Even the two Lius cannot compare ！
甚至 这 二 刘易斯 不能 比较 ！

虽二刘不及也！ ”

[ɔ:lˈðoo] [ʃi:] [lə] [dɪd][nɑ:t] [ˈstʌdi] ，
Although Shi Le did not study ，
虽然 史 乐 做过 不是 学习 ；

石勒虽不学，

[haʊˈevər] ， [hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n][hæd; həd] [kənˈfju:ʃən] [sˈkɒləz] [ri:d] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [bʊks] [əˈlaʊd] [ænd; ənd] [ˈlɪs(ə)n]
However , he often had Confucian scholars read history books aloud and listen
然而 ， 他 经常 有 儒家 学者们 读 历史 图书 大声 和 听

[tu:; tə][ðem; ðəm] .
to them .
到 他们 ；

然常使儒生读史书而听之，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [ju:st] [ðɪs] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd][ˈi:v(ə)][ʌv; əv] [ˈeɪnʃənt] [ˈempərəz] .
He often used this to discuss the good and evil of ancient emperors .
他 经常 用过的 这 到 讨论 这 好的 和 邪恶的 的 古老的 皇帝们 ；

每以其言论古帝王之善恶。

[hi:; hi] [wʌns] [hæd; həd] [ˈsʌmwʌn] [ri:d] [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [hæn] .
He once had someone read the Book of Han .
他 一次 有 某人 读 这 书 的 韩 ；

尝使人读《汉书》，

[ˈæftər] [ˈhɪrɪŋ] [li] - [ədˈvaɪs] [tu:; tə] [ɪˈstæbli] [sɪks] [steɪts] ，
After hearing Li Shiqi's advice to establish six states ，
后 听力 李 - 建议 到 建立 六 各州 ；

闻郦食其劝立六国后，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [fɑ:kt] [ænd; ənd] [sed] :
He was shocked and said :
他 曾是 震惊 和 说 ；

大惊曰：

[ðɪs] [ˈmeθəd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [b:st] .
This method should be lost .
这 方法 应该 是 丢失的 ；

“此法当失，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi] [ˈpɑ:səbli] [pəˈzes] [ðə; ði] [wɜ:rld] ?
How could he possibly possess the world ?
如何 可以 他 可能 具有 这 世界 ？

何至于有天下也？ ”

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈmɑ:rkwɪs][ˈlju:][hæd; həd] [ədˈvaɪzɪd] [əˈgenst] [aɪ ˈti:] ,
Upon hearing that Marquis Liu had advised against it ，
之上 听力 那 侯爵 刘 有 建议 反对 它 ；

及闻留侯谏止，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 ；

乃曰：

" [θæŋks] [tu:; tə] [ðɪs] ！ "
" Thanks to this ! "
" 谢谢 到 这 ！ "

“赖有此耳！ ”

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [prɪns] ['fi:] [hɑ:ŋ] [ʌv; əv][ʹʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Now , let's talk about Prince Shi Hong of Zhao .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 王子 史 洪 的 赵 .

却说赵太子石弘，

[gʊd] ['raɪtɪŋ] ,
Good writing ,

好的 写作 ,

好属文，

[rɪ'spekt] [ænd; ənd][bi:; bi][kaɪnd][tu:; tə] [kən'fju:ʃən] [s'kɒləz] .
Respect and be kind to Confucian scholars .

尊重 和 是 种类 到 儒家 学者们 .

亲敬儒生。

[lə] [sed] [tu:; tə][su:] [gwa:ŋ] , [ðə; ði][grænd] ['sekrəteri] :
Le said to Xu Guang , the Grand Secretary :

乐 说 到 徐 光 , 这 盛大 秘书 :

勒谓中书令徐光曰：

" [greɪt] ['elɪɡəns] [ænd; ənd] [træŋ'kwɪləti] , "
" Great elegance and tranquility , "

" 伟大的 优雅 和 宁静 , "

“大雅悒悒，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [sʌŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪləteri] ['fæməli] .
He was nothing like a son of a military family .

他 曾是 没有什么 喜欢 一个 儿子 的 一个 军队 家庭 .

殊不似将家子。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :

光 说 :

光曰：

" ['empərəɹ] [gəʊ'dzu:] [ʌv; əv][hæŋ] ['kɒŋkəd] [ðə; ði] [wɜ:rld] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] . "
" Emperor Gaozu of Han conquered the world on horseback . "

" 皇帝 高祖 的 韩 征服 这 世界 在 马背 . "

“汉祖以马上取天下，

['ʃaʊ'wen] [meɪn'teɪnd] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][hju:'mɪləti][ænd; ənd] ['saɪləns] .
Xiaowen maintained this with humility and silence .

晓雯 维持 这 和 谦逊 和 沉默 .

孝文以恭默守之，

['æftəɹ][ðə; ði][seɪdʒ] ,
After the sage ,

后 这 圣人 ,

圣人之后，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][wʌŋ] [hu:] ['traɪəmfɪs] ['oʊvəɹ][ðə; ði]['kru:əl][ænd; ənd] [kɪlz] .
There must be one who triumphs over the cruel and kills .

那里 必须 是 一 WHO 胜利 超过 这 残忍的 和 杀戮 .

必有胜残去杀者，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .
This is the way of Heaven .

这 是 这 方式 的 天堂 .

天之道也。”

[lə] [wʌz; wəz] ['veri] [pli:zd] .
Le was very pleased .

乐 曾是 非常 高兴 .

勒甚悦。

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光说曰：

" [dʒɒŋʃan] [kɪŋ] ['hu:] ,
" **Zhongshan King Hu** ,
" 中山 国王 胡 ,

“中山王虎，

[ðə; ði] [tə'reɪnɪk(ə)] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ,
The tyrannical and treacherous ,
这 强横 和 奸诈 ,

雄暴多诈，

[wʌns] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [dʌz] [nɑ:t]['ɑ:bdʒekt] ,
Once Your Majesty does not object ,
一次 你的 威严 做 不是 目的 ,

陛下一旦不讳，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ðə; ði] [stɜ:t] [wɪl] [nɑ:t] [brɪ'ɔ:ŋ] [tu;; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
I fear that the state will not belong to the Crown Prince .
我 害怕 那 这 状态 将要 不是 属于 到 这 王冠 王子 .

臣恐社稷非太子所有也。

[,aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] ['grædʒuəli] [stri:p] [ðem; ðəm][ʌv; əv][ðər; ðər] ['paʊər] .
It is advisable to gradually strip them of their power .
它 是 建议 到 逐步地 条 他们 的 他们的 力量 .

宜渐夺其权，

[ðɪs] [wɪl] [ə'laʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu;; tə] [pɑ:'rɪsɪpɜ:t] [ɪn] [kɔ:rt] [ə'ferz] [æt; ət][æn; ən] ['ɜ:rlɪ] [eɪdʒ] .
This will allow the crown prince to participate in court affairs at an early age .
这 将要 允许 这 王冠 王子 到 参加 在 法庭 事务 在 一个 早期的 年龄 .

使太子早参朝政。”

['tʃɛŋ] [ɛks aɪ 'e]['ɔ:lsoʊ] [sed] :
Cheng Xia also said :
程 夏 还 说 :

程遐亦曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒɒŋʃan] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd]['kru:əl] .
" **The King of Zhongshan was brave and cruel** .
" 这 国王 的 中山 曾是 勇敢的 和 残忍的 .
" " "

“中山王勇悍残忍，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [bəʊθ][æt; ət] [hoʊm] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d] .
It is renowned both at home and abroad .
它 是 著名 两个都 在 家 和 国外 .

威震中外，

[ɔ:l] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [held] ['mɪləteri] ['paʊər] .
All of his sons held military power .
全部 的 他的 儿子们 握住 军队 力量 .

诸子皆典兵权，

[ðə; ði] [wɪl] [tu;; tə] [sɜ:rv] [ɪz] ['bəʊndləs] .
The will to serve is boundless .
这 将要 到 服务 是 无边无际 .

志愿无极矣。

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [ɪz][nɑ:t]['ɪlɪmɪneɪtɪd; ɪlɪmə,neɪtɪd]
If it is not eliminated
如果 它 是 不是 已淘汰

若不除之，

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [si:z] [ðæt] [ðə; ði] [æn'sestrəl] [ˈtɛmpəlz][ɑ:r; ər][noʊ] [b:ŋgər] [ju:st] [fɔ:r; fər][ˌsækrɪˈfɪ(ə)]
Your subject sees that the ancestral temples are no longer used for sacrificial
你的 主题 看到 那 这 祖先的 寺庙 是 不 更长 用过的 为了 献祭
[ˈɔfɜ:ŋz, ˈɔfrɪŋz] !
offerings !
供品 !

臣见宗庙不血食矣！ ”

[hi:; hi] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
He wouldn't listen .
他 不会 听 .

勒不听。

[su:] [gwa:ŋ] [sed] [ɪn][ə; eɪ][ˈmoʊmənt][ʌv; əv][ˈkwaɪət][ðə; ði][nekst] [deɪ] :
Xu Guang said in a moment of quiet the next day :
徐 光 说 在 一个 片刻 的 安静的 这 下一个 天 :

徐光他日乘间言曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz][æt; ət] [pi:s] , "
" Now that the country is at peace , "
" 现在 那 这 国家 是 在 和平 , "

“今国家无事，

[ɪf] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][ɪz] [dɪsˈpli:zd]
If His Majesty is displeased
如果 他的 威严 是 不高兴

而陛下若有不悦，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :

勒曰：

" [ðə; ði] [steɪts] [ʌv; əv][wu:][ænd; ɐnd] [ˈfu:] [ɑ:r; ər][na:t] [jet] [æt; ət] [pi:s] , "
" The states of Wu and Shu are not yet at peace , "
" 这 各州 的 吴 和 舒 是 不是 然而 在 和平 , "

“吴蜀未平，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ˈfju:tʃər] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] [wɪl] [na:t] [rɪˈga:rd][ˌem ˈi:][æz; əz][ðə; ði][wʌŋ] [hu:] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði]
I fear that future generations will not regard me as the one who received the
我 害怕 那 未来 几代人 将要 不是 看待 我 作为 这 一 WHO 已收到 这
[ˈmændənt] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] .
mandate of heaven .
授权 的 天堂 .

恐后世人不以吾受命之主。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ɪnˈklu:dz] [bəuθ] [ˈkæpɪtəlz] , "
" Your Majesty includes both capitals , "
" 你的 威严 包括 两个都 首都 , "

“陛下包括二都，

[ˈpæsɪfaɪ] [ert] [ˈpri:fektʃər]
Pacifying eight prefectures
安抚 八 县

平荡八州，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈlɪniɪdʒ] ,
However , the imperial lineage ,
然而 , 这 帝国 血统 ,

然帝王之统，

[nɑ:t][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] ,
Not Your Majesty ,
不是 你的 威严 ,

不在陛下，

[hu:] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði][wʌn][tu:; tə] [rɪˈstɔ:r] [aɪ ˈti:] ?
Who will be the one to restore it ?
WHO 将要 是 这 一 到 恢复 它 ?

复当在谁？

[mɔ:ˈʊʊvər] , [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][nɑ:t] [ˈwɜ:rid] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈsɪriəs] [ˈɪlnəs] .
Moreover , Your Majesty is not worried about a serious illness .
而且 , 你的 威严 是 不是 担心 关于 一个 严肃的 疾病 .

且陛下不忧腹心之疾，

[bʌt; bət][ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [mɔ:r] [ˈwɜ:rid] [əˈbaʊt] [jʊr; jər] [lɪmz] ?
But are you more worried about your limbs ?
但 是 你 更多的 担心 关于 你的 四肢 ?

而更忧四肢乎？

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [dʒʌŋˈʃan] [wʌz; wəz] [ɪnˈherəntli] [ˈkru:əl] .
The King of Zhongshan was inherently cruel .
这 国王 的 中山 曾是 本质上 残忍的 .

中山王资性不仁，

[fərˈget] [ˈraɪtʃəsənəs] [fɔ:r; fər][ˈprɔ:fɪt] .
Forget righteousness for profit .
忘记 义 为了 利润 .

见利忘义，

[ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] [si:zd] [aɪ ˈti:][baɪ][ˈvɜ:rtʃu:][ʌv; əv][ðər; ðər] [ˈpaʊər] .
Father and son seized it by virtue of their power .
父亲 和 儿子 查获 它 经过 美德 的 他们的 力量 .

父子并据权柄而取之，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [ˈhɑ:bəz] [ˌdɪsˌsætɪsˈfækʃn] .
He often harbors dissatisfaction .
他 经常 港口 不满 .

常有不满之心。

[ˈri:s(ə)ntli] , [aɪv] [ˈnoʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈʃoʊz] [ˌdɪsrɪˈspekt] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [ˈempərər] .
Recently , I've noticed that the Crown Prince shows disrespect towards the Emperor .
最近 , 我已经 注意到 那 这 王冠 王子 演出 不尊重 向 这 皇帝 .

近见东宫有轻慢天子之色，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [fɪr] [ju:; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] .
Your Majesty , I fear you will live ten thousand years .
你的 威严 , 我 害怕 你 将要 居住 十 千 年 .

臣恐陛下万年，

[aɪ ˈti:] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [ˈreplɪkətɪd] .
It cannot be replicated .
它 不能 是 复制 .

不可复制也。”

[ˈləmpər] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Lemper remained silent .
伦珀 剩余 沉默的 。

勒默然。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈvjuː] [ðə; ði] [rɪˈpɔːrts] [səbˈmɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]
The Crown Prince was initially ordered to review the reports submitted by the
这 王冠 王子 曾是 最初 订购 到 审查 这 报告 提交 经过 这
[ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekɹəˈteriət] .
Minister of the Imperial Secretariat .
部长 的 这 帝国 秘书处 。

始命太子省可尚书奏事，

[ɪz][aɪˈtiː] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [jæn] [zɛn] , [ə; eɪ] [ˈsiːniər] [ˈjuːnək] , [æz; əz][ðə; ði][koʊˈɔːrdɪneɪtər] ?
Is it appropriate to appoint Yan Zhen , a senior eunuch , as the coordinator ?
是 它 合适的 到 委 严 真 , 一个 高级的 宦官 , 作为 这 协调员 ?

以中常侍严震参综可否，

[ˈoʊnli] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ˈkɑːŋkwɛst] [ænd; ænd][ˌɛksɪˈkjuː](ə)n [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɛmpərər] .
Only matters of conquest and execution should be reported to the emperor .
仅有的 事情 的 征服 和 执行 应该 是 据报道 到 这 皇帝 。

惟征伐断斩大事乃奏之，

[ˈðɜrfɔːr] , [zɛn] [kwɑːnz] [ˈpaʊər] [səˈpɑːst] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
Therefore , Zhen Quan's power surpassed that of the prime minister .
所以 , 真 泉的 力量 超越 那 的 这 主要的 部长 。

于是震权过于主相，

[dʒi] [ˈlɒŋz] [geɪt]
Ji Long's Gate
季 朗的 门

季龙之门，

[ə; eɪ] [net] [kæn; kən][biː; bi] [set] [ʌp] [fɔːr; fər][ˈspærəʊz; ˈsperəʊz] !
A net can be set up for sparrows !
一个 网 能 是 放 向上 为了 麻雀 ！

可设雀罗矣！

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [gruː] [ɪnˈkriːsɪŋli] [rɪˈzɛntf(ə)] .
The tiger grew increasingly resentful .
这 老虎 生长 日益 不满 。

虎愈怏怏。

[naʊ] , [ˈæftər][gwɒʊ][dʒei] [ˈkæptʃərd] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] ,
Now , after Guo Jing captured Xiangyang ,
现在 , 后 郭 景 捕获 向阳 ,

却说郭敬既克襄阳，

[hiː; hi] [sent] [men][tuː; tə] [ˈgærɪsn] [aɪˈtiː] .
He sent men to garrison it .
他 发送 男人 到 驻军 它 。

使人戍之，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [saʊθ] [tuː; tə] [ˈplʌndər] [ˈdʒɪɑːŋˈʃiː] .
He then led his troops south to plunder Jiangxi .
他 然后 引领 他的 军队 南 到 掠夺 江西 。

乃引兵南掠江西。

[grænd] [ˈkɑːmændənt] [daʊ][ˈkæn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] .
Grand Commandant Tao Kan sent someone to investigate .
盛大 指挥官 道 坎 发送 某人 到 调查 。

太尉陶侃使人探知，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ˈhwa:n][ʒˈwa:n] :
He said to Huan Xuan :
他 说 到 欢 宣 :

谓桓宣曰：

[gwoʊ][dʒei][wʌz; wəz][ə; ei][ˈbəndɪt] .
Guo Jing was a bandit .
郭 景 曾是 一个 土匪 .

“郭敬为寇，

[ðei] [ˈkæptʃəd] [ˈʃi:;ɑ:ŋˈjɑ:n] [ænd; ənd] [ˈplʌndəd] [ˈdʒiɑ:ŋˈʃi:] .
They captured Xiangyang and plundered Jiangxi .
他们 捕获 向阳 和 掠夺 江西 .

陷襄阳而掠江西，

[wɪl] [ˈʃɒrli] [fɔ:l] .
Fancheng will surely fall .
繁城 将要 一定 落下 .

樊城必虚，

[ju:; jʊ] [led] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ˈkæptʃər] [fɜ:rst] .
You led an army to capture Fancheng first .
你 引领 一个 军队 到 捕获 繁城 第一的 .

卿以一军先拔樊城，

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:s] [ʌv; əv][ðə; ði] [nest] ,
Hearing of the loss of the nest ,
听力 的 这 损失 的 这 巢 ,

敬闻失巢，

[ˈreskjʊ:] ;
Rescue ;
救援 ;

回救；

[rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [li:d] [tu:; tə] [kəˈlæps] .
Respecting the masses will inevitably lead to collapse .
尊重 这 群众 将要 不可避免地 带领 到 坍塌 .

敬众必溃，

[ðen] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
Then take advantage of the victory and attack .
然后 拿 优势 的 这 胜利 和 攻击 .

然后乘胜而击之，

[ˈʃi:;ɑ:ŋˈjɑ:n] [kæn; kən][bi:; bi] [rɪˈkʌvəd] .
Xiangyang can be recovered .
向阳 能 是 恢复 .

襄阳可复也。

[ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [əˈgri:d] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] .
Huan Xuan agreed with his words .
欢 宣 同意 和 他的 字 .

桓宣然其言。

[ˈðerfɔ:r] , [daʊ][ˈkæn] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwa:n][ʒˈwa:n][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
Therefore , Tao Kan dispatched General Huan Xuan with 10 , 000 troops .
所以 , 道 坎 已派出 一般的 欢 宣 和 - , - 军队 .

于是陶侃遣中郎将桓宣率兵一万，

[ðei] [tʊk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪf(ə)n][tu:; tə] [əˈtæk] .
They took advantage of the situation to attack Fancheng .
他们 采取 优势 的 这 情况 到 攻击 繁城 .

乘虚去攻樊城。

[ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [rɪˈsi:vð] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] ,
Huan Xuan received the order ,
欢 宣 已收到 这 命令 ,

桓宣得命，

[li:d] - , - [tu:; tə] .
Lead 10 , 000 to Fancheng .
带领 - , - 到 繁城 .

引一万诣樊城，

[ɪf] [ʌnpriˈperd] ,
If unprepared ,
如果 毫无准备 ,

果无备，

[ðeɪ] [ðen] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði][ˈsɪti] .
They then attacked and captured the city .
他们 然后 遭到攻击 和 捕获 这 城市 .

遂攻拔其城，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ɔ:l][ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈpi:p(ə)] .
They captured all of their people .
他们 捕获 全部 的 他们的 人们 .

悉俘其众。

[gwɒʊ][dʒei] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Guo Jing heard of this ,
郭 景 听到 的 这 ,

郭敬闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [ɪˈmi:diətli] [wɪðˈdrɔ:] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] .
That is , to immediately withdraw troops to rescue .
那 是 , 到 立即地 提取 军队 到 救援 .

即抽兵回救，

[wen] [ðeɪ] [əˈraɪvd] , [ðə; ði][ˈsɪti] [hæd; həd] [ɔ:lˈredi] [ˈfɔ:lən] .
When they arrived , the city had already fallen .
什么时候 他们 到达的 , 这 城市 有 已经 倒下 .

至则城已破矣。

[dʒei][ˈsu:i; ˈsu:aɪ] [ˈtʃælɪndʒd] ,
Jing Sui challenged ,
景 隋 挑战 ,

敬遂挑战，

[ʒˈwa:n] [ɪˈmi:diətli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Xuan immediately led his troops out to greet them .
宣 立即地 引领 他的 军队 出去 到 迎接 他们 .

宣即领所部人马出迎。

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [ˈklæft] [ɑ:n][ðə; ði][bæŋks] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈrɪvər] .
The two armies clashed on the banks of the Huangshui River .
这 二 军队 冲突 在 这 银行 的 这 - 河 .

两军会战湟水之上，

[rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [li:dʒ] [tu:; tə] [kəˈlæps] .
Respecting the masses leads to collapse .
尊重 这 群众 线索 到 坍塌 .

敬众自溃，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ðen] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ][ʒˈwa:n][di: ˈeɪ] .
They were then defeated by Xuan Da .
他们 是 然后 战败 经过 宣 达 .

遂被宣大破之。

[fɪərɪŋ] [ðə; ði][ˈdeɪndʒər] , [hiː; hi] [fled] .
Fearing the danger , he fled .
恐惧 这 危险 , 他 逃亡 .

敬惧遁而去，

[ʒˈwɑːn] [siːzd] [ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [ˌriːˈkæptʃər] [ʃiːˌɑːŋˈjɑːŋ] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ˌaɪ ˈtiː] .
Xuan seized the opportunity to recapture Xiangyang and defend it .
宣 查获 这 机会 到 夺回 向阳 和 保卫 它 .

宣乘势复拔襄阳而守之。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ˈkæn] .
The messenger presented a letter to Kan .
这 信使 呈现 一个 信 到 坎 .

宣使人持书报侃，

[ˈkæn] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈhwaːn][ʒˈwɑːn][tuː; tə] [ˈɡʌvərən] [ðə; ði] [ˈeriə] .
Kan then ordered Huan Xuan to govern the area .
坎 然后 订购 欢 宣 到 治理 这 区域 .

侃复命桓宣镇之。

[ʒˈwɑːn] [ʒaʊuɑɪ] [wʌz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [əˈtætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] .
Xuan Zhaohuai was initially attached to the government .
宣 赵怀 曾是 最初 随附的 到 这 政府 .

宣招怀初附，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈpʌnɪʃmənt] ,
Simplified punishment ,
简化 惩罚 ,

简刑罚，

[ˈslaɪtli] [ˈdɪɡnɪfaɪd] ,
Slightly dignified ,
轻微地 凝重 ,

略威仪，

[ɪnˈkɜːrɪdʒɪŋ] [ˈæɡrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [prəˈmoʊtɪŋ] [ˈserɪkʌltʃər]
Encouraging agriculture and promoting sericulture
鼓励 农业 和 推广 蚕业

劝农课桑，

[ɔːr] [ðeɪ] [maɪt] [ˈkæəri] [hoʊz] [ænd; ənd] [plauz] [ɪn][ðər; ðər] [ˈkæərɪdʒɪz] .
Or they might carry hoes and plows in their carriages .
或者 他们 可能 携带 锄头 和 犁 在 他们的 马车 .

或载锄耒于轺轩，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [riːp] [ðə; ði] [ˈhɑːrvɪst] .
He personally led the people to reap the harvest .
他 亲自 引领 这 人们 到 收割 这 收成 .

亲率众民耘获。

[aɪ] [spent] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈjɪrz] [ɪn] [ʃiːˌɑːŋˈjɑːŋ] .
I spent more than ten years in Xiangyang .
我 花费 更多的 比 十 年 在 向阳 .

在襄阳十余年，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [əˈtækt] [əˈɡen] .
Zhao attacked again .
赵 遭到攻击 再次 .

赵再攻之，

[ˈhwaːn][ʒˈwɑːn] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [smɔːl] [ænd; ənd] [wiːk] [ˈfɔːrsɪz] .
Huan Xuan defended the city with his small and weak forces .
欢 宣 辩护 这 城市 和 他的 小的 和 虚弱的 力量 .

桓宣以寡弱拒守，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][kʊd; kəd][nɑ:t] [əˈtæk] [ænd; ənd][hæd; həd][tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
Zhao could not attack and had to retreat .
赵 可以 不是 攻击 和 有 到 撤退 .

赵不能攻而去，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kənˈsɪdəd] [hɪm; ɪm] [ɪnˈfɪəriə] [tu:; tə][zu:][ti:] .
People at the time considered him inferior to Zu Ti .
人们 在 这 时间 经过考虑的 他 下 到 祖 ti .

时人以为亚于祖逖、

[ˈdʒəu] [fæŋ] .
Zhou Fang .
周 方 .

周访。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ][dʒʌŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
Now , let's talk about Zhang Jun , the governor of Liangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 俊 , 这 州长 的 凉州 .

却说赵凉州牧张骏，

[hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔ:l] [ədˈvaɪzɪd] [dʒʌŋ][tu:; tə] [drɪˈkler] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
His officials all advised Jun to declare himself King of Liang .
他的 官员 全部 建议 俊 到 宣布 他自己 国王 的 梁 .

僚佐皆劝骏称凉王，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

骏曰：

" [wi:; wi][mʌst; məst] [əˈweɪt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkɔrts] [ˈɔ:rdər] . "
" We must await the imperial court's order . "
" 我们 必须 等待 这 帝国 法院的 命令 " . "

“要待朝廷之命，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] [ˈsʌmθɪŋ] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] [wʊd] [der] [tu:; tə] [seɪ] !
This is not something a subject would dare to say !
这 是 不是 某物 一个 主题 会 敢 到 说 ！

此非人臣所敢言也！

[ɪf] [ˈeniwʌŋ] [dæəz] [tu:; tə] [seɪ] [ðɪs] . . .
If anyone dares to say this . . .
如果 任何人 敢于 到 说 这 . . .

如敢言此者，

[ðɪs] [kraɪm] [drɪˈzɜ:vz] [noʊ][ˈpɑ:rd(ə)n] !
This crime deserves no pardon !
这 犯罪 值得 不 赦免 ！

罪不宜赦！ ”

[haʊˈevər] , [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətɔ:ri] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [kɔ:ld] [kɪŋz] .
However , within the territory , they were all called kings .
然而 , 之内 这 领土 , 他们 是 全部 称为 国王 .

然境内皆称之为王，

[dʒʌŋ] [ðen] [ɪˈstæblɪft] - [æz; əz][ðə; ði] [er] [əˈpærənt] .
Jun then established Chonghua as the heir apparent .
俊 然后 已确立的 - 作为 这 继承人 明显 .

骏乃立重华为世子。

[ɪŋ][ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][,es ˈaɪ] ,
In the spring of the eighth year of Gui Si ,
在这春天的这第八年的图形用户界面硅 ,
癸巳八年春，

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [sent] [ˈen,vɔɪz] [tuː; tə] [meɪk] [piːs] .
King Zhao sent envoys to make peace .
国王赵发送使节到制作和平 .
赵王勒遣使来修好。

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Emperor Cheng was furious .
皇帝程曾是狂怒 .
成帝大怒，

[æŋ; ən] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [bɜːrn][ðə; ði] [kɔɪnz] .
An edict was issued to burn the coins .
一个法令曾是发布到烧伤这硬币 .
诏焚币，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [hjuːˈmɪlieɪtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈhoʊm] .
The envoy was humiliated and returned home .
这使者曾是受辱和返回家 .
使者被辱而还。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[muːˈrɔːŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ] , [sʌŋ] [ʌv; əv] [muːˈrɔːŋ] [etʃ ju ˈaɪ] , [duːk] [ʌv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈraɪvd]
Murong Huang , son of Murong Hui , Duke of Liaodong , and others arrived
穆隆黄 , 儿子的穆隆惠 , 公爵的辽东 , 和 其他的 到达的
[æt; ət][ðə; ði] [ˈbedsaɪd] .
at the bedside .
在这床头 .
辽东公慕容廆子慕容皝等至榻前，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它是说那 :
谓之曰：

[aɪ][,eɪ ˈem] [naʊ] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
I am now seriously ill .
我是现在严重地患病的 .
“吾今病重，

[,ʌnrɪˈkʌvərəbl]
Unrecoverable
无法恢复
不可复事，

[ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə][maɪ] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] :
Listen to my instructions :
听到我的指示 :
听吾嘱咐：

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər] ,
The prisoner ,
这囚犯 ,
狱者，

[ˈhju:mən] [laɪf] [ɪz] [ʌv; əv] [ˈɪtməʊst] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] .
Human life is of utmost importance .

人类 生活 是 的 极致 重要性 .

人命之重也，

[wi:; wi][mʌst; məst][bi:; bi] [ˈkerf(ə)] ;
We must be careful ;

我们 必须 是 小心 ;

不可以不慎；

[waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈpi:p(ə)]
Wise and virtuous people

明智的 和 有德行的 人们

贤人君子，

[ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n]
The foundation of the nation

这 基础 的 这 国家

国家之基，

[wʌn] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)] ;
One must not be disrespectful ;

一 必须 不是 是 不尊重 ;

不可以不敬；

[ˈfɑ:rməz] ,
Farmers ,

农民 ,

稼穡者，

[ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
The foundation of the country ,

这 基础 的 这 国家 ,

国之本也，

[wi:; wi] [kɑ:nt] [əˈfɔ:rd] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ə; eɪ] [ˈhɜ:ri] ;
We can't afford to be in a hurry ;

我们 不能 买得起 到 是 在 一个 匆忙 ;

不可以不急；

[ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [əˈfɪʃ(ə)l] [hu:] [ɪnˈdʌldʒz] [ɪn] [waɪn] , [ˈwɪmɪn] , [ænd; ənd] [kəˈrʌpʃ(ə)n] .
A treacherous official who indulges in wine , women , and corruption .

一个 奸诈 官方的 WHO 放纵 在 葡萄酒 , 女性 , 和 腐败 .

酒色奸佞，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈmɔ:rəl] [dɪsˈɔ:rdər] .
This is the foundation of moral disorder .

这 是 这 基础 的 道德 紊乱 .

乱德之基也，

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [kwɪt] ;
You must quit ;

你 必须 辞职 ;

不可以不戒；

[ˈæftər] [aɪ] [daɪ] ,
After I die ,

后 我 死 ,

吾死之后，

[ˈnevər] [fərˈget] [ði:z] [wɜ:rdz] .
Never forget these words .

绝不 忘记 这些 字 .

休忘此言。”

[hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [pæst] [əˈweɪ] .
He finished speaking and then passed away .
他 完成的 请讲 和 然后 通过了 离开 :
言讫而逝，

[ˈæftər][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [held] [ə; ei] [ˈmɔːrɪŋ] [ˈserəmoʊni] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈfjuːnərəl][wʌz; wəz] [kəmˈpliːtɪd] ,
After the officials held a mourning ceremony and the funeral was completed ,
后 这 官员 握住 一个 丧 仪式 和 这 葬礼 曾是 完全的 ,
百僚举哀葬讫，

[muːˈrɔːŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [duːk] [ʌv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
Murong Huang was then appointed Duke of Liaodong .
穆隆 黄 曾是 然后 任命 公爵 的 辽东 :
乃立慕容皝为辽东公。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [lə] [wʌz; wəz] [ˈwerɪŋ] [hɪz; ɪz] [roʊbz] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
Meanwhile , King Zhao Le was wearing his robes in the east hall .
同时 , 国王 赵 乐 曾是 穿着 他的 长袍 在 这 东方 大厅 :
却说赵王勒正服于东堂，

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [æskt] :
He summoned all the officials and asked :
他 被召唤 全部 这 官员 和 问 :
召百官问曰：

" [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ə; ei] [məˈmɔːriəl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˈheksi] [ˈjestərdeɪ] . "
" **I received a memorial from the governor of Hexi yesterday .** "
" 我 已收到 一个 纪念馆 从 这 州长 的 河西 昨天 . "
“朕昨得河西郡守表章，

[ə; ei] [ɡreɪt] [ˈheɪlstɔːrm] [swept] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][lənd] .
A great hailstorm swept across the land .
一个 伟大的 冰雹 扫荡 穿过 这 土地 :
道天下大雹，

[ˈstaːtɪŋ] [frʌm; frəm] [zaɪ] - ,
Starting from Xihe Jieshan ,
开始 从 西河 - ,
起西河介山，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; ei] [ˈtʃɪkɪn] [eg] ,
As big as a chicken egg ,
作为 大的 作为 一个 鸡 蛋 ,
大如鸡子，

[θriː] [fiːt] [diːp] [ɑːn] [flæt] [ɡraʊnd] ,
Three feet deep on flat ground ,
三 脚 深的 在 平坦的 地面 ,
平地深三尺，

[ðə; ði] [puːl] [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [fiːt] [diːp] .
The pool is more than ten feet deep .
这 水池 是 更多的 比 十 脚 深的 :
洿下深丈余，

[pəˈdestriən] [wʌz; wəz] [ˈbiːtn] .
Pedestrian was beaten .
行人 曾是 被打败 :
行人被打，

[tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈænɪmlz] [daɪd] .
Tens of thousands of animals died .
十 的 数千 的 动物 死亡 :
禽兽死者巨万余数，

" [aɪ] ['wʌndər] [wʌt] ['fɔːrtʃən] [ɔːr] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] [əˈweɪts] [ðə; ði] ['mæstər] ? "
" **I wonder what fortune or misfortune awaits the master ?** "
" 我 想知道 什么 财富 或者 不幸 等待 这 掌握 ？ "

不知主何吉凶？ "

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)neri][suː] [ɡwɑːŋ] [rɪˈplaɪd] :
Attendant - in - Ordinary Xu Guang replied :
服务员 - 在 - 普通的 徐 光 回复 :

侍中徐光对曰：

" [wiːk] ,
" **week** ,
" 星期 ,

“周、

[tʃaɪˈniːz] ,
Chinese ,
中国人 ,

汉、

[ˈweɪ] ,
Wei ,
魏 ,

魏、

[dʒɪn][hæd; həd][ðəm; ðəm] [ɔːl] .
Jin had them all .
斤 有 他们 全部 .

晋皆有之，

[ɔːlˈðoʊ] [aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] ['kɑːmən] [əˈkɜːrəns] [ɪn][ðə; ði] ['juːnɪvɜːrs] ,
Although it is a common occurrence in the universe ,
虽然 它 是 一个 常见的 发生 在 这 宇宙 ,

虽天地之常事，

[haʊˈevər] , [ˈiːv(ə)n] [waɪz] ['rʊlər] [ɑːr; ər][nɑːt] [ɪˈmjuːn] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] .
However , even wise rulers are not immune to change .
然而 , 甚至 明智的 统治者 是 不是 免疫 到 改变 .

然明主未始不为变，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi][mʌst; məst] [rɪˈspekt] ['hevənz] [ræθ] .
Therefore , we must respect Heaven's wrath .
所以 , 我们 必须 尊重 天 愤怒 .

所以敬天之怒也。

[læst] [jɪr] , [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [bənd] [kəʊld] [fuːd] .
Last year , His Majesty banned cold food .
最后的 年 , 他的 威严 禁止 寒冷的 食物 .

去年陛下禁寒食，

[ˈdʒiː] - ,
Jie Zitui ,
杰 - ,

介子推，

[ðə; ði][ɡɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['kæpɪt(ə)l] .
The god of the imperial capital .
这 上帝 的 这 帝国 首都 .

帝乡之神也，

[rɪˈviəd] [baɪ][ɔːl] ['daɪnəstɪz]
Revered by all dynasties
受人尊敬的 经过全部 王朝

历代所尊，

[ɔːr] [pər'hæps] [ðeɪ] [θɔːt] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [ə'prɒpriət] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm] .
Or perhaps they thought it was not appropriate to replace him .
或者 也许 他们 想法 它 曾是 不是 合适的 到 代替 他 .
或者以为未宜替也。

[haʊ'veər] , [ɑːn][bəʊθ] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] ,
However , on both sides of the mountain ,
然而 , 在 两个都 侧面 的 这 山 ,
然介山左右，

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsʊv][ə; eɪ]['taɪt(ə)l]['gɪv(ə)n][baɪ][dʒɪn] [wen] ,
It is also a title given by Jin Wen ,
它 是 还 一个 标题 给定 经过 斤 温 ,
晋文之所封也，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['fɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːrv] [hɪm; ɪm] .
It is fitting that the people should serve him .
它 是 配件 那 这 人们 应该 服务 他 .
宜任百姓奉之。”

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] ['juːnək] ['weɪ][ˌjiː] [rɪ'fjuːtɪd] [ðə; ðɪ] [ˈɛmpɜːz] ['steɪtmənt] , ['seɪɪŋ] :
At that time , the eunuch Wei Yi refuted the emperor's statement , saying :
在 那 时间 , 这 宦官 魏 易 驳斥 这 皇帝的 陈述 , 说 :
时黄门韦詖驳上曰：

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] ['æn(ə)lz]
According to the Spring and Autumn Annals
根据 到 这 春天 和 秋天 志
“按《春秋》，

[wen] [aɪs][ɪz] [stɔːrd] [ə'weɪ] , [ɪts] [jɪn] ['enərdʒɪ] [ɪz] [rɪ'liːst] [ænd; ənd] ['mænɪfests] [æz; əz] [heɪl] .
When ice is stored away , its yin energy is released and manifests as hail .
什么时候 冰 是 存储 离开 , 它是 阴 活力 是 发布 和 表现 作为 冰雹 .
藏冰失道阴气发泄为雹。

[brɪ'fɔːr] -
Before Zitui
前 -

自子推以前，

[wʌt] ['kɔːzɪz] [heɪl] ?
What causes hail ?
什么 原因 冰雹 ？

雹者复何所致？

[ðɪs] [ɪz] [duː] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ɪm'bæləns] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] .
This is due to the imbalance of Yin and Yang .
这 是 到期的 到 这 失衡 的 阴 和 杨 .
此自阴阳乖错所为耳。

[ɔːl'dʊv] [aɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [æŋ; ən] ['aɪshaʊs] ,
Although it is now an icehouse ,
虽然 它 是 现在 一个 冰窖 ,
今虽为冰室，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ][aɪs] [ðeɪ] [hæd; həd] ['hɪd(ə)n] [maɪt] [nɑːt][biː; bi][ðər; ðər] ,
Fearing that the ice they had hidden might not be there ,
恐惧 那 这 冰 他们 有 隐 可能 不是 是 那里 ,
惧所藏之冰不在，

[ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv][ˈsɑːlɪd] [jɪn] [ænd; ənd][kəʊld] ,
A place of solid yin and cold ,
一个 地方 的 坚硬的 阴 和 寒冷的 ,
固阴沍寒之地，

[ˈmoʊstli][ˈloʊkəɪtɪd] [bɪˈsaɪd] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd][pɑːndz] ,
Mostly located beside mountains and ponds ,
大多 位于 旁 山脉 和 池塘 ,
多在山池之侧，

[ðə; ði] [ˈliːkɪdʒ] [ʌv; əv] [er] [ˈmænɪfests] [æz; əz][heɪl] .
The leakage of air manifests as hail .
这 泄漏 的 空气 表现 作为 冰雹 .
气泄为雹也。

[juːz] [jʊr; jər] [sʌn] [tuː; tə] [ˌrekəˈmend] [ðə; ði] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] ,
Use your son to recommend the loyal and virtuous ,
使用 你的 儿子 到 推荐 这 忠诚 和 有德行的 ,
以子推忠贤，

[lɪŋ] [miːˈɑːn] ,
Ling Mian ,
凌 勉 ,
令绵、

[ðə; ði] [ˌɪntərˈmiːdiəri] [əkˈseptɪd] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][ə; eɪ] [ˈprɑːmɪs] .
The intermediary accepted it as a promise .
这 中介 公认 它 作为 一个 承诺 .
介之间奉之为允，

" [ðɪs] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [əkˈseptəb(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] . "
" This will not be acceptable to the world . "
" 这 将要 不是 是 可接受 到 这 世界 . "
于天下则不通矣。”

[lə] [sed] :
Le said :
乐 说 :
勒曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [tuː] [sed] , "
" What you two said , "
" 什么 你 二 说 , "
“汝二人之言，

[bəʊθ] [saɪdz] [hæv; həv][ðer; ðər] [ˈriːz(ə)nɪz] .
Both sides have their reasons .
两个都 侧面 有 他们的 原因 .
亦各有理。”

[soʊ] [ðeɪ] [muːvd] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈaɪshaʊs] .
So they moved people to the icehouse .
所以 他们 已搬 人们 到 这 冰窖 .
于是使人迁冰室，

[ɪn][ðə; ði][ˈfrɪdʒɪd] [pleɪs] ,
In the frigid place ,
在 这 寒冷 地方 ,
于沍寒之所，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [ðə; ði][koʊld] [fuːd] [ˈfestɪvl; ˈfestəvəl][biː; bi] [ˈriːɪnˈsteɪtɪd] [ɪn] - .
He ordered that the Cold Food Festival be reinstated in Bingzhou .
他 订购 那 这 寒冷的 食物 节日 是 恢复 在 - .
令并州复寒食之节。

[ˈtʃæptər] - [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [səˈspendz] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [hɪm; ɪm]
Chapter 175 King Zhao Suspends the Crown Prince and Establishes Him
章 - 国王 赵 暂停 这 王冠 王子 和 建立 他
第一七五回 赵王勒卒太子立

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [fel] [ɪ] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] [bed] .
From then on , King Zhao fell ill and went to bed .
从 然后 在 , 国王 赵 跌倒 患病的 和 去 到 床 .

自此赵王勒寝疾，

[dʒɒŋʃan] [kɪŋ] [ʃi:] [ˈhu:] [wʌz; wəz] [ˈweɪtɪŋ] .
Zhongshan King Shi Hu was waiting .
中山 国王 史 胡 曾是 等待 .

中山王石虎人待，

[ˈfɔrdʒd] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [tu:; tə] [əˈfɪ(ə)lz]
Forged imperial edict to officials
锻造 帝国 法令 到 官员

矫诏群臣、

[ˈrelatɪvz] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] [əˈlaʊd] [tu:; tə] [ˈentər] .
Relatives are not allowed to enter .
亲属 是 不是 允许 到 进入 .

亲戚皆不得入。

[ʃi:] [ˈkɪn] [kɪŋ] [ʃi:] [hɑ:ŋ] ,
Shi Qin King Shi Hong ,
史 秦 国王 史 洪 ,

时秦王石宏、

[prɪns] [ʃi:] [ˈkæŋ] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] [tru:ps] [ɪn] [ðə; ði] [fi:ld] .
Prince Shi Kan of Pengcheng was leading troops in the field .
王子 史 坎 的 彭城 曾是 领导 军队 在 这 场地 .

彭城王石堪将兵在外，

[ˈtaɪɡər] [fɪrɪz] [ðæt] [hi:; hi] [meɪ] [hæv; həv] [tru:ps] [ˈsteɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] .
Tiger fears that he may have troops stationed outside .
老虎 恐惧 那 他 可能 有 军队 驻 外部 .

虎恐其拥兵在外，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [ækt]
Unable to act
无法 到 行为

不能行事，

[soʊ] [ðeɪ] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ] [plæn] [tu:; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm] [rɪˈtʌ:rn] .
So they devised a plan to make him return .
所以 他们 设计 一个 计划 到 制作 他 返回 .

乃计使其还。

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [hæz; həz] [səbˈsaɪdɪd] [ˈslaɪtlɪ] .
The illness has subsided slightly .
这 疾病 有 平静下来 轻微地 .

勒疾小瘳，

[ˈdʒi:ən] [hɑ:ŋ] [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [səɪˈpraɪz] :
Jian Hong exclaimed in surprise :
建 洪 惊呼 在 惊喜 :

见宏惊曰：

" [aɪ] [wɪl] [pleɪs] [ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv] [ju:; jʊ] [ɪn] [ˈmɪləteri] [ˈɡʌvənəːʃɪps] . "
" I will place the two of you in military governorships . "
" 我 将要 地方 这 二 的 你 在 军队 州长职位 . "

“吾使汝二人处藩镇，

[dʒʌst] [ɪn] [taɪm] [fɔ:r; fər] [təˈdeɪ] ,
Just in time for today ,
只是 在 时间 为了 今天 ,

正备今日，

[waɪ] [ɑ:r; əɹ][juː; jʊ] [hɪr] ?
Why are you here ?
为什么 是 你 这里 ?

汝何故在此耶？ ”

[ðə; ði][ˈtɑɪgər][wʌz; wəz] [əˈfreɪd] .
The tiger was afraid .
这 老虎 曾是 害怕的 .

虎惧，

[ðə; ði] [ˈpreljʊ:d] [riːdz] :
The prelude reads :
这 序幕 阅读 :

前奏曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [lɔːŋz] [fɔːr; fər][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] . "
" The King of Qin longs for Your Majesty . "
" 这 国王 的 秦 长 为了 你的 威严 . "

“秦王思慕陛下，

[hiː; hi] [wɪl] [ˌtempəˈrerəli] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɪk] [ɪr] .
He will temporarily return to seeing his sick ear .
他 将要 暂时地 返回 到 看到 他的 生病的 耳朵 .

暂还视疾耳，

[ðeɪ] [ɑ:r; əɹ] [naʊ] [ˈbiːɪŋ] [sent] [bæk] .
They are now being sent back .
他们 是 现在 存在 发送 后退 .

今遣还之。”

[hɑːŋ] [ˈtʃuː] ,
Hong Chu ,
洪 楚 ,

宏出，

[ðə; ði][ˈtɑɪgər] [rɪˈmeɪnd] [ænd; ənd][wʌz; wəz][nɑːt] [rɪˈliːst] .
The tiger remained and was not released .
这 老虎 剩余 和 曾是 不是 发布 .

虎仍留之不遣。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[lə] [jiːduː] ,
Le Jidu ,
乐 吉杜 ,

勒疾笃，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ˈsteɪtɪd] :
His will stated :
他的 将要 声明 :

遗命曰：

" [ˈbrʌðər] [ˈdaɪə] ,
" Brother Daya ,
" 兄弟 达亚 ,

“大雅兄弟，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [prəˈtekt] [iːtʃ] [ˈlðər] [wel] .
It is advisable to protect each other well .
它 是 建议 到 保护 每个 其他 出色地 .

宜善相保，

[ðə; ði][ˈsaɪmə][klæn][ɪz] [laɪk] [ə; eɪ][kɑːrt] [brɪˈɔːr] [juː; jɔ] .

The Sima clan is like a cart before you .
这 西玛 氏族 是 喜欢 一个 大车 前 你 .

司马氏汝辈前车也。

[kɪŋ] [dʒɒŋˈʃan] [ʃʊd; ʃəd] [ˈdiːpli] [kənˈsɪdər] [dʒəu] . . .

King Zhongshan should deeply consider Zhou . . .
国王 中山 应该 深 考虑 周 . . .

中山王宜深思周、

[hwuː] ,

Huo ,
霍 ,

霍，

[duː][nɑːt] [gɪv] [ˈʌðər] [kɔːz] [fɔːr; fər][ˈkrɪtɪsɪzəm][ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .

Do not give others cause for criticism in the future .
做 不是 给 其他的 原因 为了 批评 在 这 未来 .

勿为将来口实。”

[ˈæftər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ˈspiːkɪŋ] ,

After finishing speaking ,
后 精加工 请讲 ,

言讫卒，

[ˈsɪkstɪ] [ˈjɪrz] [oʊld]

Sixty years old
六十 年 老的

年六十岁，

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [fɪfˈtiːn] [ˈjɪrz] ,

Reigned for fifteen years ,
统治 为了 十五 年 ,

在位十五年，

[tuː] [ˈpiːp(ə)] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [ˈɪrə] [neɪm] :

Two people changed the era name :
二 人们 已更改 这 时代 姓名 :

改元者二：

[teɪ]

Taihe
太和

太和、

[dʒiːˈænˈpɪŋ] .

Jianping .
建平 .

建平。

[wen] [lə] [daɪd] ,

When Le died ,
什么时候 乐 死亡 ,

勒未卒时，

[ðə; ði][skaɪ][wʌz; wəz] [stɪl] [ænd; ɐnd][ðə; ði] [waɪnd] [wʌz; wəz][ˈdʒent(ə)] .

The sky was still and the wind was gentle .
这 天空 曾是 仍然 和 这 风 曾是 温和的 .

天静风轻，

[ə; eɪ] [bel] [ɑːn][ðə; ði] [ˈtaʊər] [stɪl] [rɪŋz] .

A bell on the tower still rings .
一个 钟 在 这 塔 仍然 戒指 .

而塔上一铃犹鸣，

- [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembli] , ['seɪŋ] :
Fotucheng addressed the assembly , saying :
- 已解决 这 集会 , 说 :

佛图澄谓众曰：

" [lɪŋjɪn] [klaʊd] : "
" Lingyin Cloud : "
" 灵隐 云 : "

“铃音云：

[ðə; ði] ['neɪf(ə)n] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [bɔ:s] .
The nation suffered a great loss .
这 国家 遭受 一个 伟大的 损失 .

国有大丧，

" [wɪðɪn] [ðɪs] [jɪr] . "
" Within this year . "
" 之内 这 年 . "

不出今年。”

[hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] [keɪm] [tru:] .
His words came true .
他的 字 来了 真的 .

至是果应其言。

['mɪnɪstər] [su:] [gwa:ŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [led] [ðə; ði] [ə'fɪj(ə)lz] [ɪn] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['fju:nərəl]
Minister Xu Guang and others led the officials in mourning and holding a funeral
部长 徐 光 和 其他的 引领 这 官员 在 丧 和 保持 一个 葬礼
:
:
:

大臣徐光等领百官举哀发丧，

[ðə; ði] ['kɔ:fɪn] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['dɒŋ'jɑ:ŋ] ['væli] .
The coffin was placed in the Dongyang Valley .
这 棺材 曾是 放置 在 这 东阳 谷 .

将勒灵柩停于东阳山谷，

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['berɪəl] [kʊd; kəd] [teɪk] [pleɪs] ,
Before the burial could take place ,
前 这 葬礼 可以 拿 地方 ,

未及安葬，

[ðæt] [naɪt] , [k'wa:n] [wʌz; wəz] ['berɪd] .
That night , Quan was buried .
那 夜晚 , 权 曾是 埋葬 .

是夜权瘞，

['sʌd(ə)nli] ['dɪsə'pɪrd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽不见，

[nʊʊ] [wʌn] [nʊʊz] [wer] [tu:; tə] [gʊʊ] .
No one knows where to go .
不 一 知道 在哪里 到 去 .

莫知所往，

[ðʊʊz] [hu:] [θɪŋk] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] [rɪ'gɑ:rd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] [gɑ:d] .
Those who think of him regard him as a god .
那些 WHO 思考 的 他 看待 他 作为 一个 上帝 .
意者以其为神。

[ˈðɜrfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

因是，

[gwaːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪˈstɔːrd] [ðer; ðər] [serɪˈmoʊniəl] [gɑːrdz] [ænd; ənd] [ˈkʌltʃərəl] [ˈreɪlɪks] .
Guang and others restored their ceremonial guards and cultural relics .
光 和 其他的 恢复 他们的 仪式 守卫 和 文化 遗物 .

光等复备其仪卫文物，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ][ˈnɑːmɪn(ə)] [ˈberiəl] [æt; ət] [ˌmɑːsəˈliːəm] .
He was given a nominal burial at Gaoping Mausoleum .
他 曾是 给定 一个 名义上的 葬礼 在 高平 陵 .

虚葬于高平陵。

[həʊˈevər] , [ˈʃiː] [ˈhuː][hæd; həd] [ɔːlˈredi] [kɪld] [lə] .
However, Shi Hu had already killed Le .
然而 , 史 胡 有 已经 被杀 乐 .

却说石虎欺勒已死，

[hiː; hi] [ðen] [kənˈspaɪər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈsuːi; ˈsuːaɪ][tuː; tə][ˈkɪdnæp] [kraʊn] [prɪns] [hɑːŋ] .
He then conspired with his son Sui to kidnap Crown Prince Hong .
他 然后 密谋 和 他的 儿子 隋 到 绑架 王冠 王子 洪 .

乃与子邃谋劫太子弘，

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈsiːv] [ˈtʃen] [ˌɛks aɪ ˈe] ,
Make people receive Cheng Xia ,
制作 人们 收到 程 夏 ,

使人收程遐、

[suː] [gwaːŋ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Xu Guang was sent to the Court of Justice .
徐 光 曾是 发送 到 这 法庭 的 正义 .

徐光下廷尉，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈsuːi; ˈsuːaɪ] , [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then sent his son , Sui , with troops to guard the palace .
他 然后 发送 他的 儿子 , 隋 , 和 军队 到 警卫 这 宫殿 .

使其子邃将兵入宿卫。

[ɡreɪt] [fɪr] ,
Great fear ,
伟大的 害怕 ,

弘大惧，

[aɪ ˈtiː] [ˈheɪstɪli] [ˈʃiːldɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈtɑɪɡər] .
It hastily yielded to the tiger .
它 草草 产生 到 这 老虎 .

急让位于虎。

[ðə; ði][ˈtɑɪɡər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [rɪˈfjuːz] . "
" You should not refuse . "
" 你 应该 不是 拒绝 . "

“汝休辞让，

[ænd; ənd] [əˈsend] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [pəˈzɪʃ(ə)n] ,
And ascend to his position ,
和 上升 到 他的 位置 ,

且登其位，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði][tæsk] ,
If you are not up to the task ,
如果 你 是 不是 向上 到 这 任务 ,

汝若不堪重任，

[ðə; ði][wɜːrld][hæz; həz][ɪts] [oʊn] ['raɪtʃəs] ['prɪnsəp(ə)lz] .
The world has its own righteous principles .
这 世界 有 它是自己的 正义 原则 .

天下自有大义，

[wɒts] [ðer; ðər][tuː; tə] [dɪ'skʌs] ?
What's there to discuss ?
是什么 那里 到 讨论 ?

何足豫论？ ”

[hɑːŋ] [naɪ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Hong Nai ascended the throne ,
洪 奈 上升 这 王座 ,

弘乃即位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - 1st [jɪr] .
The reign title was changed to Yanxi 1st year .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 1st 年 .

改元延熙元年。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

['taɪgər] [kɪld] ['tʃɛŋ] [ɛks aɪ 'e] .
Tiger killed Cheng Xia .
老虎 被杀 程 夏 .

虎即杀程遐、

[suː] [gwɑːŋ] ,
Xu Guang ,
徐 光 ,

徐光，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He became prime minister .
他 成为 主要的 部长 .

自为丞相、

[kɪŋ] [ʌv; əv]['weɪ]
King of Wei
国王 的 魏

魏王、

[ɡreɪt] ,
Great Chanyu ,
伟大的 单于 ,

大单于，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [naɪn] ['ɔnəz] .
He was granted nine honors .
他 曾是 的确 九 荣誉 .

加九锡。

[ˈtʃæptər] - ['ʃiː] ['huː] [kɪlz] ['empɾəs] [lɪ'juː][ænd; ənd] ['ʃiː] ['kæŋ]
Chapter 176 Shi Hu Kills Empress Liu and Shi Kan
章 - 史 胡 杀戮 皇后 刘 和 史 坎

第一七六回 石虎杀刘后石堪

[sɪns] [ʃi:] [ˈhu:] [hæd; həd] [meɪd] [hɪm'self] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] ,
Since Shi Hu had made himself prime minister ,
自从 史 胡 有 制成 他自己 主要的 部长 ,
石虎既自为相,

[ɔ:l] [ˈfɔ:rmər] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ˌri:ə'saɪnd] [tu:; tə] [ˈɑ:nərəri] [pəˈzɪʃənz] .
All former officials were reassigned to honorary positions .
全部 以前的 官员 是 重新分配 到 名誉 职位 .
以旧臣皆补散任,

[ˈtaɪɡəz] [klaʊz] [əˈsoʊsierts; əˈsoʊʃierts] ,
Tiger's close associates ,
老虎的 关闭 同事 ,
虎之亲党者,

[ðeɪ] [ɔ:l] [held] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [pəˈzɪʃənz] .
They all held important positions .
他们 全部 握住 重要的 职位 .
皆居要职。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈli:u:] [sed] [tu:; tə] [prɪns] [ʃi:] [ˈkæn][ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] :
Empress Dowager Liu said to Prince Shi Kan of Pengcheng :
皇后 老妇 刘 说 到 王子 史 坎 的 彭城 :
勒太后刘氏谓彭城王石堪曰:

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [hæd; həd][ˈoʊnli] [ˈri:s(ə)ntli] [pæst] [əˈweɪ] .
The late emperor had only recently passed away .
这 晚的 皇帝 有 仅有的 最近 通过了 离开 .
“先帝甫晏驾未久,

[ænd; ənd][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [hæz; həz] [bɪˈkʌm] [soʊ] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɑ:miˈnɪrɪŋ] .
And the prime minister has become so arrogant and domineering .
和 这 主要的 部长 有 变得 所以 傲慢的 和 盛气凌人 .
而丞相遽相凌藉如此,

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?
将若之何? ”

[ˈkæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :
堪曰:

[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Within the palace ,
之内 这 宫殿 ,
“宫省之内,

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ˈpaʊərless]
Those who are powerless
那些 WHO 是 无力
无可为者,

[pli:z] [hed] [tu:; tə] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Please head to Yanzhou .
请 头 到 兖州 .
请奔兖州,

[ðeɪ] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
They raised an army to kill him .
他们 提高 一个 军队 到 杀 他 .
举兵诛之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[rɪˈzaɪnɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər]
Resigning from the Empress Dowager

辞职 从 这 皇后 老妇

辞太后，

[ˈtrævlɪŋ] [ɪnkaːɡˈniːtoʊ][ænd; ənd] [ˈlaɪtli] [ˈkæv(ə)lɪrɪ]
traveling incognito and lightly cavalry

旅行 隐姓埋名 和 轻轻 骑兵

微服轻骑，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz] ,
With a hundred soldiers ,

和 一个 百 士兵 ,

以兵百人，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] [bʌt; bət] [feɪld] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [aɪ ˈtiː] .
They attacked Yanzhou but failed to capture it .

他们 遭到攻击 兖州 但 失败的 到 捕获 它 .

袭兖州不克，

[hiː; hi] [fled] [saʊθ] [tuː; tə] - .
He fled south to Qiaocheng .

他 逃亡 南 到 - .

南奔谯城。

[ʃiː] [ˈhuː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Shi Hu heard of this ,

史 胡 听到 的 这 ,

石虎闻之，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈlɪn] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð; wɪθ][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm]
General Lin was dispatched with 5 , 000 troops to pursue and capture him

一般的 林 曾是 已派出 和 5 , - 军队 到 追求 和 捕获 他

.
:
.

遣将军林因率兵五千追而获之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] - .
He was returned to Xiangguo .

他 曾是 返回 到 - .

解还襄国。

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The tiger was furious .

这 老虎 曾是 狂怒 .

虎大怒，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈliːuː][ænd; ənd] [ʃiː] [ˈkæn][wɜːr; wər] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Empress Dowager Liu and Shi Kan were executed .

皇后 老妇 刘 和 史 坎 是 执行 .

执太后刘氏及石堪杀之。

[bəʊθ] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪj(ə)lz] [saɪd] [ˈɪnwərdli] .
Both civil and military officials sighed inwardly .

两个都 民用 和 军队 官员 叹了口气 内心 .

文武暗嗟，

[nəʊ][wʌŋ] [dɛəz] [tuː; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
No one dares to challenge them .
不 一 敢于 到 挑战 他们 :

莫敢谁何。

[ˈɛmprəs] ['daʊədʒər] ['liː][wʌz; wəz] [kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] [rɪ'sɔːrsf(ə)l] .
Empress Dowager Liu was courageous and resourceful .
皇后 老妇 刘 曾是 勇敢 和 足智多谋 :

太后刘氏有胆略，

- ['əʃiːvmənts]
Zole's achievements
- 成就

佐勒建功业，

[ʃiː; ʃi] [hæz; həz][ðə; ði] [staɪl] [ʌv; əv] ['ɛmprəs] [li] .
She has the style of Empress Li .
她 有 这 风格 的 皇后 李 :

有李后之风。

[ʃiː] [ʃɪŋ] [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn] [ˌɡwaːn'dʒɔːŋ] .
Shi Shisheng was stationed in Guanzhong .
史 石生 曾是 驻 在 关中 :

时石生镇关中，

[ˈluəˈjɑːŋ] , - [taʊn]
Luoyang , Shilang Town
洛阳 , - 镇

石朗镇洛阳，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['stræŋɡld] .
He was strangled .
他 曾是 被勒死 :

闻勒死，

[ʃiː] ['huː] [tʃeɪndʒd] ,
Shi Hu changed ,
史 胡 已更改 ,

石虎为变，

[kɪl] [ðə; ði] ['ɛmprəs] ['daʊədʒər] [ænd; ənd][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .
Kill the Empress Dowager and the Prince of Pengcheng .
杀 这 皇后 老妇 和 这 王子 的 彭城 :

杀太后及彭城王，

[ɪːtʃ] [saɪd] [reɪzd] - , - [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði]['taɪɡər] .
Each side raised 20 , 000 troops to fight the tiger .
每个 边 提高 - , - 军队 到 斗争 这 老虎 :

各举兵二万讨虎。

[ʃiː] [ʃɛŋ] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə][dʒɪn] .
Shi Sheng sent envoys to surrender to Jin .
史 盛 发送 使节 到 投降 到 斤 :

石生遣使降晋，

[ˈpuː] [hɒŋsi] [wʌz; wəz] [ə'tætʃt] [tuː; tə]['zæŋ, 'ʒɑːŋ][dʒʌŋ] .
Pu Hongxi was attached to Zhang Jun .
普 洪熙 曾是 随附的 到 张 俊 :

而蒲洪西附张骏。

[ʃiː] ['huː] [ðen] ['pɜːrsənəli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [læŋ] .
Shi Hu then personally led his troops to attack Lang .
史 胡 然后 亲自 引领 他的 军队 到 攻击 朗 :

石虎乃自率兵攻朗，

[læn] [ˈklæʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈtaɪgər] .
Lang clashed with the tiger .
朗 冲突 和 这 老虎 .

朗与虎交锋，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He was executed .
他 曾是 执行 .

被执斩之。

[ˈtaɪgər] , [ˈraɪdɪŋ][ðə; ði] [weɪv] [ʌv; əv] [ˈvɪktəri] , [ˈmɑːtʃt] [təːrdz] [tʃɑːŋˈɑːn] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃiː] [ʃen] .
Tiger , riding the wave of victory , marched towards Chang'an to attack Shi Sheng .
老虎 , 骑术 这 海浪 的 胜利 , 行军 向 长安 到 攻击 史 盛 .

虎乘胜向长安来攻石生，

[ˈʃiː] [ʃenʒ] [səˈbɔːdɪnɪts] [rɪˈbeld] .
Shi Sheng's subordinates rebelled .
史 盛氏 下属 叛乱 .

石生麾下将吏叛，

[sleɪ] [ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] [ˈtaɪgər] .
Slay the living tiger .
杀 这 活的 老虎 .

斩生降虎。

[wɪð; wɪθ] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ] [ˈpæsɪfaɪ] ,
With Guanzhong pacified ,
和 关中 安抚 ,

关中既平，

[ˈhuː] [sent] [mɑː][kjuː][tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Hu sent Ma Qiu to lead his troops .
胡 发送 马 邱 到 带领 他的 军队 .

虎遣麻秋领其兵，

[ɡoʊ][ænd; ənd][beg][ˈpuː] [hɑːŋ] .
Go and beg Pu Hong .
去 和 求 普 洪 .

去讨蒲洪。

[hɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈfreɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪgər] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə] [səbˈduː] [hɪm; ɪm] .
Hong was afraid that the tiger would come to subdue him .
洪 曾是 害怕的 那 这 老虎 会 来 到 征服 他 .

洪惧来降虎，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈtaɪgər] [muːvd] [ðə; ði] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌdiːˈaɪ][ænd; ənd]
It is said that the tiger moved the heroes of Guanzhong and the Di and

[tʃiːˈæŋ] [ˈpiːpəlz] [tuː; tə] [ˈpɑːpjuleɪt] [ðə; ði] [iːst] .
Qiang peoples to populate the east .
强 人民 到 填充 这 东方 .

说虎徙关中豪杰及氐羌以实东方。

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [ˈfɑːləʊd] .
The tiger followed .
这 老虎 随后 .

虎从之，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [wɜːr; wər] [riːˈləʊkertɪd] [tuː; tə][ˈɡwɑːŋˌdoʊŋ] .
More than 100 , 000 households were relocated to Guandong .
更多的 比 - , - 家庭 是 搬迁 到 广东 .

徙十万余户于关东，

[hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['drægən] ['dʒen(ə)rəl] .
Hong was appointed as the Dragon General .
洪 曾是 任命 作为 这 龙 一般的 .
以洪为龙骧将军、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['refjʊdʒi:z]
Governor of the Refugees
州长 的 这 难民
流民都督，

['dʒu:] - ;
Ju Fangtou ;
朱 - ;
居枋头；

[ji:] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['væliənt] [maɪt] .
Yi Zhong was appointed as General of Valiant Might .
易 钟 曾是 任命 作为 一般的 的 英勇 可能 .
以弋仲为奋武将军、

[grænd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['westərn] [tʃi:'æŋ]
Grand General of Western Qiang
盛大 一般的 的 西 强
西羌大都督，

[hi:; hi] ['tredɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
He treaded on the ground .
他 带纹路的 在 这 地面 .
居蹶头。

['taɪgər] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [bɪld] ['wei] ['terəs] .
Tiger returned to build Wei Terrace .
老虎 返回 到 建造 魏 阳台 .
虎自还建魏台，

[fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)] , [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] ['kɑʊ] ['kɑʊ] [ə'sɪstɪŋ] [ðə; ði][hæŋ] ['daɪnəsti] .
For example , the story of Cao Cao assisting the Han dynasty .
为了 例子 , 这 故事 的 曹 曹 协助 这 韩 王朝 .
如魏武辅汉故事。

[haʊ'evər] , [wen] [mu:'rɔ:ŋ] ['hwærŋ, 'hwɑ:ŋ][fɜ:rst] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
However , when Murong Huang first ascended the throne ,
然而 , 什么时候 穆隆 黄 第一的 上升 这 王座 ,
却说慕容皝初嗣位，

[ðə; ði]['ju:sɪdʒ][ɪz] [sɪ'vɪr] .
The usage is severe .
这 用法 是 严重 .
用法严峻，

[ðə; ði] [tʃaɪ'ni:z] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [ʌn'i:zi] .
The Chinese people are uneasy .
这 中国人 人们 是 不安 .
国人不安。

[ðə; ði]['redʒɪstrɑ:r] , [hwæŋfu:] [ʒen] , ['ɜ:rnɪstli] [əd'vaɪzɪd] [hɪm; ɪm] .
The registrar , Huangfu Zhen , earnestly advised him .
这 注册员 , 皇甫 真 , 切实 建议 他 .
主簿皇甫真切谏之，

[aɪ] [wəʊnt] ['lɪs(ə)n] .
I won't listen .
我 惯于 听 .
不听。

[ˈbrʌðər] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] ,
Brother Huang ,
兄弟 黄 ,

眇兄翰，

[ˌɑːr iː ˈen] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðər]
Ren , the younger brother of his stepmother
任 , 这 年轻 兄弟 的 他的 后妈

庶母弟仁，

[ðeɪ] [ɔːl] [pəˈzest] [ˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ænd][ˈstrætədʒi] .
They all possessed courage and strategy .
他们 全部 拥有 勇气 和 战略 .

皆有勇略，

[hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [əˈtʃiːvd] [ˈmɪləteri] [ɪkˈsplɔɪts] [ænd; ænd] [geɪnd] [ˈfeɪvər] .
He repeatedly achieved military exploits and gained favor .
他 反复 已达成 军队 漏洞 和 获得 偏爱 .

屡立战功得志，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfeɪvəd] [baɪ][dæn] .
He was favored by Dan .
他 曾是 受青睐 经过 担 .

有宠于统，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] -
Huang Jizhi
黄 -

眇忌之，

[ðʌs] , [ðə; ði][aɪˈdiːə][ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪvɪˈneɪʃn] [ˈdaɪəgræm][əˈrouz] .
Thus , the idea of a divination diagram arose .
因此 , 这 主意 的 一个 占卜 图表 出现 .

遂有相图之意。

[ˌ hæn][dʒiː] ,
Han Zhi ,
韩 智 ,

翰知，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] .
He then fled with his son to the Duan family .
他 然后 逃亡 和 他的 儿子 到 这 段 家庭 .

乃与子出奔段氏。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˌ ljaʊ][hæd; həd] [bɜːŋ] [ədˈmaɪəd] [hɪz; ɪz] [ˈtælənt] .
Duan Liao had long admired his talent .
段 廖 有 长的 钦佩 他的 天赋 .

段辽素闻其才，

[hiː; hi] [ˈtʃerɪʃt] [ænd; ænd][ˈvæljuːd][ˌaɪ ˈtiː] [ˈɡreɪtli] .
He cherished and valued it greatly .
他 珍爱 和 有价值的 它 非常 .

甚爱重之。

[muːˈrɔːŋ] [ˌɑːr iː ˈen] [ˈɑːkjupaɪd] [pɪŋwɔːʊ] ,
Murong Ren occupied Pingguo ,
穆隆 任 占领 平果 ,

慕容仁据平郭，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Huang sent troops to attack .
黄 发送 军队 到 攻击 .

眇遣兵去讨，

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
They suffered a crushing defeat .
他们 遭受 一个 压碎 击败 .

大败而还。

[ðʌs] , [ˌɑ:r i: 'en] [ə'kwɑrd] [ðə; ði][lənd][ʌv; əv][li:'aʊ'ʃi:] .
Thus , Ren acquired the land of Liaoxi .
因此 , 任 获得 这 土地 的 辽西 .

于是仁遂有辽西之地，

['dwæn, 'dweɪn][ˌljau] [ænd; ənd][ðə; ði][ʃi:ˌɑ:n'bei][bəuθ] [ri'spɒndɪd] .
Duan Liao and the Xianbei both responded .
段 廖 和 这 鲜卑人 两个都 回应 .

段辽及鲜卑皆应之。

[wʌt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] ?
What can be done about it ?
什么 能 是 完毕 关于 它 ?

孰无奈彼何，

[rɪ'membrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [tru:θ] ,
Remembrance of the truth ,
纪念 的 这 真相 ,

追思真言，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - .
He was appointed as the Prefect of Pingzhou .
他 曾是 任命 作为 这 长官 的 - .

以真为平州别驾。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第55/121页

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [əbˈteɪnd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [hæŋ] ,
Meanwhile , **Duan** **Liao** **obtained** **Murong Han** ,
同时 , 段 廖 获得 穆隆 韩 ,
却说段辽得慕容翰,

[hi:; hi] [ˈtʃerɪʃt] [ænd; ənd][ˈvælju:ɪd][,aɪ ˈti:] [ˈɡreɪtli] .
He **cherished** **and** **valued** **it** **greatly** .
他 珍爱 和 有价值的 它 非常 .
甚爱重之。

[hæŋ][ˈɔ:lsou] [pɔ:ɪd] [aʊt] [hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [ænd; ənd] [sou] .
Han **also** **poured** **out** **his** **heart** **and** **soul** .
韩 还 倾倒 出去 他的 心 和 灵魂 .
翰亦倾心吐胆,

[dɪˈskʌs] [ðə; ði] [tru:] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] [ˈkɪŋdəm] .
Discuss **the** **true** **nature** **of** **Huang** **Kingdom** .
讨论 这 真的 自然 的 黄 王国 .
说皐国中虚实,

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [læn] [ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [hæŋ][wɪð; wɪθ]
Because **Duan** **Liao** **sent** **his** **brother** **Duan** **Lan** **and** **Murong Han** **with**
因为 段 廖 发送 他的 兄弟 段 兰 和 穆隆 韩 和
- , - [tru:ps] ,
20 , **000** **troops** ,
- , - 军队 ,
因是段辽遣其弟段兰与慕容翰领兵二万,

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:rsɪz] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
They **joined** **forces** **to** **attack** **Liucheng** .
他们 加入 力量 到 攻击 - .
共攻柳城。

[ðə; ði] [tu:] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .
The **two** **accepted** **the** **order** .
这 二 公认 这 命令 .
二人领命,

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
They **led** **their** **troops** **to** **attack** **Liucheng** .
他们 引领 他们的 军队 到 攻击 - .
引兵起行来攻柳城。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Murong **Huang** **heard** **of** **this** ,
穆隆 黄 听到 的 这 ,
慕容皐闻之,

[wɪð; wɪθ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [kɑ:n] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] ,
With **Murong Khan** **as** **general** ,
和 穆隆 可汗 作为 一般的 ,
以慕容汗为将,

[wi:; wi][mʌst; məst] [ˈmʌstər] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈreskju:] .
We **must** **muster** **10** , **000** **troops** **to** **come** **to** **the** **rescue** .
我们 必须 鼓起 - , - 军队 到 来 到 这 救援 .
点兵一万来救,

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪnˈgeɪdʒɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [læn] [ˈɑːrmi] ,
Encountering and engaging in battle with the Lan army ,
遭遇和引人入胜在战斗和这兰军队 ,
与兰军相遇交战 ,

[ðə; ði] [ˈkɑːnz] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːrnd] [hoʊm] .
The Khan's army suffered a crushing defeat and returned home .
这 可汗的 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 返回 家 .
汗军大败而还。

[læn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [pres] [hɜːr; həɹ] [ədˈvæntɪdʒ] [ænd; ənd] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
Lan wanted to press her advantage and pursue them .
兰 通缉 到 按 她 优势 和 追求 他们 .
兰欲乘胜追之 ,

[hæn] [fɪrd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [ˈkɪŋdəm] [wʊd] [biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] .
Han feared that his brother's kingdom would be destroyed .
韩 害怕 那 他的 兄弟 王国 会 是 损毁 .
翰恐遂灭弟国 ,

[ðen] [hiː; hi] [stɑːpt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Then he stopped him , saying :
然后 他 停止 他 , 说 :

乃止之曰:

" [ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [aɪ][ænd; ənd][juː; jʊ] [rɪˈsiːvd] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈmændeɪt] . . . "
" On the day I and you received our mandate . . . "
" 在 这 天 我 和 你 已收到 我们的 授权 . . . "
“吾与君受命之日 ,

[ˈsiːkɪŋ] [ˈoʊnli] [spiːd]
Seeking only speed
寻求 仅有的 速度
只求其捷 ,

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈɡriːdi] [ænd; ənd] [straɪv] [fɔːr; fər] [ədˈvænsmənt] , [juː; jʊ] [wɪl] [feɪl] .
If you are greedy and strive for advancement , you will fail .
如果 你 是 贪婪的 和 努力 为了 进步 , 你 将要 失败 .
若贪进取败 ,

[wʌt] [feɪs] [duː] [ðeɪ] [hæv; həv] ?
What face do they have ?
什么 脸 做 他们 有 ?
有何颜面?

" [aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [əˈbændən] [aɪ ˈtiː] . "
" It would be better to abandon it . "
" 它 会 是 更好的 到 放弃 它 : "
不若罢之。”

[læn] [sed] :
Lan said :
兰 说 :
兰曰:

" [ɪf] [wiː; wi] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] [naʊ] , [ðə; ði] [kɑːn] [wɪl] [ɔːlˈredi] [biː; bi] [ˈkæptʃərd] . "
" If we pursue them now , the Khan will already be captured . "
" 如果 我们 追求 他们 现在 , 这 可汗 将要 已经 是 捕获 . "
“此追则汗已成擒矣 ,

" [ɪz] [ˈʃiː] [ˈkɪŋ] [ˈmɪrli] [kənˈsɪdəɪŋ] [dɪˈstrɔɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðəz] [ˈkɪŋdəm] ? "
" Is Shi Qing merely considering destroying his brother's kingdom ? "
" 是 史 青 仅仅 考虑 摧毁 他的 兄弟 王国 ? "
时卿虑遂灭弟之国耳? ”

[ˈhæŋ] [sed] ː
Han said ː
韩 说 ː

翰曰：

[aɪ] [wɪl] [dɪˈvoʊt] [maɪˈself][tuː; tə][juː; jʊ] ː
I will devote myself to you ː
我 将要 奉献 我 到 你 ː

“吾投身相依，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈriːz(ə)n] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [aɪ ˈtiː] ː
There is no reason to return it ː
那里 是 不 原因 到 返回 它 ː

无复还理，

[ðə; ðɪ][sərˈvaɪv(ə)][ˈʌv; əv][ə; eɪ][ˈneɪʃ(ə)n]
The survival of a nation
这 生存 的 一个 国家

国之存亡，

[wʌt] [dʌz] [aɪ ˈtiː][hæv; həv][tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][em ˈiː] ː
What does it have to do with me ?
什么 做 它 有 到 做 和 我 ？

与我何有？

[bʌt; bət][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [seɪk] [ˈʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɡreɪt] [ˈneɪʃ(ə)n] ː
But for the sake of the great nation ː
但 为了 这 清酒 的 这 伟大的 国家 ː

但我为大国计，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [əˈloʊn] ː
He then ordered his troops to return alone ː
他 然后 订购 他的 军队 到 返回 独自的 ː

乃命所部欲独还。”

[læn] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kəmˈplaɪ] ː
Lan had no choice but to comply ː
兰 有 不 选择 但 到 遵守 ː

兰不得已从之，

[ðeɪ] [rɪˈtʃːrɪnd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [siː] [ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] ː
They returned with their troops to see Duan Liao ː
他们 返回 和 他们的 军队 到 看 段 廖 ː

回兵来见段辽，

[ˈliːˈaʊʃiː]
Liaoxi
辽西

辽喜，

[ðə; ðɪ] [tuː] [wɜːr; wər] [ˈrɪtʃli] [rɪˈwɔːdɪd] ː
The two were richly rewarded ː
这 二 是 丰富 奖励 ː

重赏二人。

[ˈtʃæptər] - [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈtʃʌŋ] [teɪks] [ə; eɪ] [prɪˈtend] [pæθ] [tuː; tə] -
Chapter 177 Zhang Chun Takes a Pretend Path to Jiankang
章 - 张 春 需要 一个 假装 小路 到 -

第一七七回 张淳假道通建康

[naʊ] ː [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ][dʒʌŋ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [juːz] [ˈtʃɛŋ] [æz; əz][ə; eɪ][ˈpriːtekst] ː
Now , Zhang Jun wanted to use Cheng as a pretext ː
现在 ː 张 俊 通缉 到 使用 程 作为 一个 借口 ː

却说张骏欲假道于成，

[tu:; tə] [prə'moʊt] [helθ] [ænd; ənd] [wel] - ['bi:ɪŋ] ,
To promote health and well-being ,
到 推动 健康 和 出色地 存在 ,

以通表建康，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'kwaiər][ʌv; əv] [kɪŋ] ['tʃɛŋ] .
He sent someone to inquire of King Cheng .
他 发送 某人 到 查询 的 国王 程 .

使人求问成王，

[kɪŋ] ['tʃɛŋ] , [li] ['ʒɔŋ] , [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
King Cheng, Li Xiong, refused .
国王 程 , 李 熊 , 拒绝 .

成王李雄不许。

[dʒʌŋ] [ðen] [sent] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] ['tʃʌŋ] , [ðə; ði] [tʃi:f] [əd'mɪnɪstreɪtər] , [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][ðə; ði] ['væsl]
Jun then sent Zhang Chun, the Chief Administrator, to submit to the vassal state of Cheng .
俊 然后 发送 张 春 , 这 首席 行政人员 , 到 提交 到 这 附庸 状态 的 程 .

骏乃遣治中从事张淳称藩于成，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [fɔ:ls] [ru:t] [tu:; tə] - .
They took a false route to Jiankang .
他们 采取 一个 错误的 路线 到 - .

以假道去建康。

['ʒɔŋ] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] .
Xiong discussed the matter with his officials .
熊 讨论 这 事情 和 他的 官员 .

雄与百官计议，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [feɪn] [ə'gri:mənt] .
He wanted to feign agreement .
他 通缉 到 假装 协议 .

欲伪许之，

['dʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] [fju:tʃən] [wɪl] [bi:; bi][ɪn] - .
Jiang Fuchun will be in Dongxia .
江 富春 将要 是 在 - .

将覆淳于东峡。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['tʃʌŋ] ['entəd] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] ['tʃɛŋ] .
Chun entered to see King Cheng .
春 进入 到 看 国王 程 .

淳入见成王，

[ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['kleɪmɪŋ] ['væsəlɪdʒ] [ænd; ənd][rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ:'kwɛstɪŋ] ['pæsɪdʒ] ,
The matter of claiming vassalage and requesting passage ,
这 事情 的 声称 附庸关系 和 请求 通道 ,

说称藩假道之事，

[ˈʒɔŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :

雄曰：

" [sɪns] [jɔː; jəɹ][bɜːrd][hæz; hæz] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][juː ˈes] . . . "
" **Since your lord has submitted to us** . . . "
" 自从 你的 主 有 提交 到 我们 . . . "

“汝主既称藩于吾，

[ˌɑːr iː ˈen] - [went] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Ren Congqing went back and forth ,
任 - 去 后退 和 前进 ,

任从卿去往返，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈkæpɪt(ə)l] [meɪ] [biː; bi] [riːˈkæptəd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈkæpɪt(ə)l]
I fear that the western capital may be recaptured and the eastern capital
我 害怕 那 这 西 首都 可能 是 重新捕获 和 这 东 首都
[rɪˈstɔːrd] .
restored .
恢复 :

诚恐西复东都，

[ðer; ðəɹ][ɑːr; əɹ] [θiːvz] [ɪn][ðə; ði] [ɡɔːrdʒ] .
There are thieves in the gorge .
那里 是 窃贼 在 这 峡谷 .

峡有盗，

" [aɪ][eɪ ˈem] [priˈventɪŋ] [juː; jʊ][frʌm; frəm] [ədˈvænsɪŋ] . "
" **I am preventing you from advancing** . "
" 我 是 预防 你 从 前进 . "

阻卿不前。”

[ˈtʃʌn] [hɜːrd] [ðɪs] ,
Chun heard this ,
春 听到 这 ,

淳闻言，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][plæn] ,
Knowing that he had a plan ,
会心 那 他 有 一个 计划 ,

知其有谋，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈʒɔŋ] :
Then he said to Xiong :
然后 他 说 到 熊 :

乃谓雄曰：

" [maɪ][bɜːrd][hæz; hæz] [sent] [hɪz; ɪz][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [tuː; tə][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [noʊ] [treɪs] [kæn; kən][biː; bi]
" **My lord has sent his humble servant to a place where no trace can be**
" 我的 主 有 发送 他的 谦逊的 仆人 到 一个 地方 在哪里 不 痕迹 能 是
[left] . "
left . "
左边 . "

“寡君使小臣行无迹之地，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; əɹ] [sɪnˈsɪr] [tuː; tə] -
Those who are sincere to Jiankang
那些 WHO 是 真诚 到 -

通诚于建康者，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][jɔː; jəː][ˈmædʒəsti][ˈvæljuːz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] ,
Because Your Majesty values loyalty and righteousness ,

因为 你的 威严 值 忠诚 和 义 ,

以陛下嘉尚忠义，

[aɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [help] ['ʌðə] [ə'tʃiːv] [ðer; ðər] [ɡoʊlz] .

It is to help others achieve their goals .

它 是 到 帮助 其他的 达到 他们的 目标 .

能成人之美也。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kɪl] [em 'iː]

If you wish to kill me

如果 你 希望 到 杀 我

若欲杀臣，

[ðə; ði] ['sɪti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sleɪn] .

The city should be slain .

这 城市 应该 是 被杀 .

当斩之都市，

[hiː; hi][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd][tuː; tə][ðə; ði] [ə'sembli] :

He proclaimed to the assembly :

他 宣布 到 这 集会 :

宣示众曰：

[wɪl] [nɑːt] [fər'get] [ɪts] [pæst] ['vɜːrtʃʊ] .

Liangzhou will not forget its past virtues .

凉州 将要 不是 忘记 它是过去的 美德 .

‘凉州不忘旧德，

[ə; eɪ] ['envɔɪ] [tuː; tə] ['lɑːŋjɑː] ,

A envoy to Langya ,

一个 使者 到 朗雅 ,

通使琅玕，

[ðə; ði][ˈruːlər][ɪz] [waɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [ɑːr; ər] [ɪn'telɪdʒənt] .

The ruler is wise and the ministers are intelligent .

这 统治者 是 明智的 和 这 部长们 是 聪明的 .

主圣臣明，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .

He was about to be killed .

他 曾是 关于 到 是 被杀 .

发将杀之。’

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [wʌnz] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [wɪl] [sprɛd] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .

In this way , one's reputation will spread far and wide .

在 这 方式 , 一个人的 名声 将要 传播 远的 和 宽的 .

如此则义声远播，

[ðə; ði] [wɜːrld] [fɪəd] [ɪts] [maɪt] ;

The world feared its might ;

这 世界 害怕 它是 可能 ;

天下畏威；

[naʊ] [let] [ðem; ðəm][biː; bi] [kɪld] [ɪn][ðə; ði] ['rɪvər] .

Now let them be killed in the river .

现在 让 他们 是 被杀 在 这 河 .

今使盗杀之江中，

[ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] ['pʌnɪʃmənt] [ɪz][nɑːt] ['eɪvɪdənt] .

The power of punishment is not evident .

这 力量 的 惩罚 是 不是 明显 .

威刑不显，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [wɜːrld] ?
How can this be enough to demonstrate to the world ?
如何 能 这 是 足够的 到 证明 到 这 世界 ?
何足以示天下? ”

[li] [ˈʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səpˈpraɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Li Xiong was greatly surprised and said :
李 熊 曾是 非常 惊讶 和 说 :
李雄大惊曰:

" [haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] ? "
" **How could this be ?** "
" 如何 可以 这 是 ? "
“安有此耶?

[ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒʊʊk] !
This is just a joke !
这 是 只是 一个 开玩笑 !
前言戏之耳! ”

[soʊ] [ðeɪ] [əˈbændənd] [ðer; ðər][plæn] .
So they abandoned their plan .
所以 他们 弃 他们的 计划 .
于是罢其计矣。

[wen] [ˈsiːli] - [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈtʃɛŋ] :
When Sili Jingqian said to King Cheng :
什么时候 硅 - 说 到 国王 程 :
当司隶景骞言于成王曰:

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈtʃʌŋ] , [ə; eɪ] [strɔːŋ] [mæn] ,
Zhang Chun , a strong man ,
张 春 , 一个 强的 男人 ,
“张淳壮士,

[pliːz] [rɪˈteɪn] [ʃiː] [ˈtʃɛŋ] .
Please retain Shi Cheng .
请 保持 史 程 .
请留仕成。”

[ˈʒɔŋ] [sed] :
Xiong said :
熊 说 :
雄曰:

" [wʊd] [ə; eɪ] [breɪv] [ˈwɔːrɪər] [steɪ] ? "
" **Would a brave warrior stay ?** "
" 会 一个 勇敢的 战士 停留 ? "
“壮士安肯留?

[lets] [siː] [aɪ ˈtiː][frʌm; frəm][jɜː; jər] [pəpˈspektɪv] !
Let's see it from your perspective !
我们来吧 看 它 从 你的 看法 !
且试以卿意观之! ”

[ˈtʃɪˈræn] [sed] [tuː; tə] [ˈtʃʌŋ] :
Qian said to Chun :
钱 说 到 春 :
骞谓淳曰:

" [jɜː; jər][ˈbɑːdi][ɪz][lɑːrdʒ][ænd; ənd] [plʌmp] , "
" **Your body is large and plump ,** "
" 你的 身体 是 大的 和 丰满 , "
“卿体丰大,

[jʊː; jɒ][kæn; kən][stɑːp][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['ɔːrtər] ['pɪriəd] [wen] [its] [hɑːt] .
You can stop for a shorter period when it's hot .
你 能 停止 为了 一个 较短 时期 什么时候 它是 热的 .
天热可少停，

[hiː; hi][sent] [ə; eɪ] [sə'bɔːrdɪnət] [ə'fɪ(ə)] [ə'hed] .
He sent a subordinate official ahead .
他 发送 一个 下属 官方的 前方 .
遣下吏先往，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [,aɪ 'tiː] [gets] [kuːl] [brɪ'fɔːr] ['gəʊɪŋ] .
Wait until it gets cool before going .
等待 直到 它 获得 凉爽的 前 去 .
待凉而行。”

[tʃʌn] [sed] :
Chun said :
春 说 :
淳曰：

" [maɪ][bɔːrd][hæz; həz] ['wɒndəd] [ðə; ði][lənd][ɪn][hɪz; ɪz] [ɪm'pɪriəl] ['kæərɪdʒ] . "
" My lord has wandered the land in his imperial carriage . "
" 我的 主 有 漫步 这 土地 在 他的 帝国 运输 . "
“寡君以皇與播荡，

[ðə; ði] ['kɔːfɪn] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [rɪ'tɜːnd] .
The coffin has not yet returned .
这 棺材 有 不是 然而 返回 .
梓宫未返，

['pi:p(ə)] ['sʌfəd] ['terəbli] .
People suffered terribly .
人们 遭受 可怕 .
生民涂炭，

[noʊ][wʌn][kʊd; kəd] [seɪv] [hɪm; ɪm] ;
No one could save him ;
不 一 可以 节省 他 ;
莫之能救；

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['envɔɪ] [kən'veɪd] [sɪn'serəti] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Therefore , the envoy conveyed sincerity to the capital .
所以 ， 这 使者 传递 诚意 到 这 首都 .
故使臣通诚上都，

[ðə; ði] ['mætər] [æt; ət][hænd][ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt] .
The matter at hand is important .
这 事情 在 手 是 重要的 .
所论事重，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ] ['loʊli] [ə'fɪ(ə)] [kʊd; kəd] [kən'veɪ] ;
This is not something a lowly official could convey ;
这 是 不是 某物 一个 卑微的 官方的 可以 传达 ;
非下吏所能传；

[meɪk] [ðə; ði] ['loʊər] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ə'griː] .
Make the lower - ranking officials agree .
制作 这 降低 - 排行 官员 同意 .
使下吏可，

[ðən] ['tʃʌn] [wɪl] [nɑːt] [kʌm] ['iːðər] .
Then Chun will not come either .
然后 春 将要 不是 来 任何一个 .
则淳亦不来矣。

[ðoʊ] [vɒlˈkeɪnəʊz] [ænd; ənd][ˈreɪdʒɪŋ] [ˈsiːz] [meɪ] [raɪz] , [aɪ] [wɪl] [stiːl] [feɪs] [ðem; ðəm] .
Though volcanoes and raging seas may rise , I will still face them .
尽管 火山 和 愤怒 海域 可能 上升 , 我 将要 仍然 脸 他们 .

虽火山汤海犹将赴之，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [fɪr] [ðə; ðɪ][kʊld][ænd; ənd] [hiːt] ?
Why should we fear the cold and heat ?
为什么 应该 我们 害怕 这 寒冷的 和 热 ?

岂寒暑之足惮哉？ ”

[ˈʒɔŋ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [tuː; tə] [tʃʌn] :
Xiong also said to Chun :
熊 还 说 到 春 :

雄亦谓淳曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] [ʌnˈpærəleɪd] . "
" Your Majesty is wise and unparalleled . "
" 你的 威严 是 明智的 和 无与伦比 . "

“贵主英明盖世，

[ðə; ðɪ][lənd][ɪz] [ˈrʌŋɪd] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [truːps] [ɑːr; ər] [strɔːŋ] .
The land is rugged and the troops are strong .
这 土地 是 崎岖 和 这 军队 是 强的 .

土险兵强，

[waɪ] [nɑːt] [dɪˈkler] [jɔːrˈself] [ˈempərər] ?
Why not declare yourself emperor ?
为什么 不是 宣布 你自己 皇帝 ?

何不称帝，

" [dʒʌst][fɔːr; fər] [fʌn] ? "
" Just for fun ? "
" 只是 为了 乐趣 ? "

自娱一方？ ”

[tʃʌn] [sed] :
Chun said :
春 说 :

淳曰：

" [sɪns] [ðə; ðɪ] [taɪm] [ʌv; əv][maɪ] [lert] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [ˈgrænfaːðər] ... "
" Since the time of my late father and grandfather ... "
" 自从 这 时间 的 我的 晚的 父亲 和 祖父 ... "

“寡君祖考以来，

[ʃiː] [diːˈju] -
Shi Du Zhongzhen
史 杜 -

世笃忠贞，

[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ʃeɪm] [ænd; ənd] [hjuːˌmɪliˈeɪŋ] [jet] [tuː; tə][biː; bi] [əˈvendʒd] ,
With the shame and humiliation yet to be avenged ,
和 这 耻辱 和 屈辱 然而 到 是 复仇 ,

以仇耻未雪，

[ˈredi] [fɔːr; fər][ˈbæt(ə)][æt; ət] [ˈeni] [ˈmoʊmənt]
Ready for battle at any moment
准备好 为了 战斗 在 任何 片刻

枕戈待旦，

[wɒts] [ðer; ðər][tuː; tə] [əˈmjuːz] [wʌnˈself] [wɪð; wɪθ] ?
What's there to amuse oneself with ?
是什么 那里 到 娱乐 自己 和 ?

何自娱之有？ ”

[ˈʒɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈveri] [əˈfeɪmd] .
Xiong was very ashamed .
熊 曾是 非常 羞愧 .

雄甚惭，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [sent] [ɔːf] [wɪð; wɪθ] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] .
They were sent off with generous gifts .
他们 是 发送 离开 和 慷慨的 礼物 .

厚礼而遣之。

- [daɪd] [hæfweɪ] .
Chunzhi died halfway .
- 死亡 半 .

淳至半路卒，

[ðə; ði] [ˈləʊər] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd][ɪn] - .
The lower - ranking official then committed suicide in Jiankang .
这 降低 - 排行 官方的 然后 坚定的 自杀 在 - .

下吏遂致命于建康。

[ˈdʒænjueɪrɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒiːɑːwuː] (-)
January of the ninth year of Jiawu (1454)
一月 的 这 第九 年 的 甲午 (-)

甲午九年正月，

[jæŋ] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
Yang of Qiuchi was no match for the soldiers .
杨 的 - 曾是 不 匹配 为了 这 士兵 .

仇池杨难敌卒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [jæŋ] [jiː] [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][hɪm; ɪm] .
His son Yang Yi succeeded him .
他的 儿子 杨 易 成功了 他 .

其子杨毅嗣位，

[ðeɪ] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuː; tə] - [tuː; tə] [əkˈnɑːlɪdʒ] [ðer; ðər] [ˈvæsl] [ˈstertəs; ˈstætəs] .
They sent envoys to Jiankang to acknowledge their vassal status .
他们 发送 使节 到 - 到 承认 他们的 附庸 地位 .

遣使称藩于建康，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [əˈɡriːd] .
Emperor Cheng agreed .
皇帝 程 同意 .

成帝从之。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈtʃʌnz] [səˈbɔːdɪnɪts] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [tuː; tə] - .
Zhang Chun's subordinates presented a memorial to Jiankang .
张 春的 下属 呈现 一个 纪念馆 到 - .

张淳之下吏奉表诣建康，

[hiː; hi] [peɪd] [ˈhɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] .
He paid homage to Emperor Cheng .
他 有薪酬的 尊敬 到 皇帝 程 .

朝见成帝，

[ænd; ənd] [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈtʃʌn] [ˈbɔːroʊɪŋ] [ə; eɪ] [roʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdʒɜːrnɪmən] ,
And regarding the matter of Chun borrowing a road and the journeyman ,
和 关于 这 事情 的 春 借贷 一个 路 和 这 熟练工 ,

及奏淳假道与途卒之事，

[ˈempərər] [ˈtʃen] [saɪd] [ˈdi:pli] .
Emperor Cheng sighed deeply .
皇帝 程 叹了口气 深 .

成帝叹息不已，

[ðə; ði] [ˈloʊər] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [wʌz; wəz] [ˈrɪtʃli] [riˈwɔ:did] .
The lower - ranking official was richly rewarded .
这 降低 - 排行 官方的 曾是 丰富 奖励 .

重赏下吏。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhang Jun was then appointed Grand General .
张 俊 曾是 然后 任命 盛大 一般的 .

复以张骏为大将军，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] .
The country of the envoy .
这 国家 的 这 使者 .

命使之国。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] [ˈen,vɔɪz] [ˈtrævlɪd] [tu:; tə][ænd; ənd][frʌm; frəm] - [ˈevri] [jɪr] .
The envoys traveled to and from Jiankang every year .
这 使节 旅行 到 和 从 - 每一个 年 .

使者每岁往来于建康。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[grænd] [ˈkɑ:məndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉、

[daʊ][ˈkæn] , [ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm] [ˈtʃɑ:ŋˈɑ:] , [daɪd] .
Tao Kan , a man from Changsha , died .
道 坎 , 一个 男人 从 长沙 , 死亡 .

长沙公陶侃卒。

[ˈtɔ:kɪŋ] [əˈbaʊt] [oʊld][eɪdʒ]
Talking about old age
说 关于 老的 年龄

侃晚年，

[ˈdi:pli] [ˈfɪrf(ə)l] [ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [kəmˈpleɪs(ə)nt] ,
Deeply fearful of being complacent ,
深 可怕 的 存在 自满 ,

深以满盈自惧，

[nɑ:t] [ɪnˈvɑ:lvd] [ɪn] [kɔ:rt] [əˈferz] ,
Not involved in court affairs ,
不是 涉及 在 法庭 事务 ,

不预朝权，

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə][rɪˈtaɪər][ænd; ənd] [rɪˈtʃ:rn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [hoʊm] [ˈkʌntri] .
He repeatedly wanted to retire and return to his home country .
他 反复 通缉 到 退休 和 返回 到 他的 家 国家 .

屡欲告老回国，

[ðə; ði] [ə'sɪstənts] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpli:dəd, 'pli:dɪd][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][tuː; tə] [steɪ] .
The assistants and others pleaded with him to stay .
这 助理 和 其他的 恳求 和 他 到 停留 .

佐使等苦留之。

[wen] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [br'keɪm] [sɪ'vɪr] ,
When the illness became severe ,
什么时候 这 疾病 成为 严重 ,

至是疾笃，

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ˈteɪbl] [ˈæbdɪˌkeɪts] ,
The above table abdicates ,
这 多于 桌子 退位者 ,

上表逊位，

[rɪ'tɜːrɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈhælbərd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æks] [ðæt] [wɜːr; wər] [ˈgræntɪd] [tuː; tə][juː 'es] .
Return the imperial halberd and the imperial axe that were granted to us .
返回 这 帝国 戟 和 这 帝国 斧头 那 是 的确 到 我们 .

奉还所假节钺、

[ˈbænərz] ,
Banners ,
横幅 ,

麾幢、

[kɜːrvd] [ˈkʌvər] ,
Curved cover ,
弯曲 覆盖 ,

曲盖，

[dɪ'ɑʊ] [tʃæn] , [ðə; ði] [ə'tendənt]
Diao Chan , the Attendant
刁 陈 , 这 服务员

侍中貂蝉、

[grænd] [ˈtuːtər][ænd; ənd][ðə; ði] [siːlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənəz] [ʌv; əv] [eɪt] [ˈpriːfektʃər]
Grand Tutor and the seals of the governors of eight prefectures
盛大 导师 和 这 封印 的 这 州长们 的 八 县

太傅并八州刺史印傅，

[tʃiː]
Qi
齐

桀、

[ˈhælbərd] ,
halberd ,
戟 ,

戟、

[ˈmɪləteri] [sə'plaɪz]
Military supplies
军队 补给品

军资、

[ˈwepənz]
Weapons
武器

器仗、

[ˈɑːksn][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] ,
oxen and horses ,
牛 和 马匹 ,

牛马、

[ˈboʊts] ,
boats ,
船 ,

舟船，

[ɔːl] [hæv; həv] [fɪkst] [ˈredʒəstəz, ˈredʒɪstəz] ,
All have fixed registers ,
全部 有 固定的 登记簿 ,

皆有定簿，

[siːld] [ˈwerhaʊs]
Sealed warehouse
密封 仓库

封印仓库，

[self] - [ˈædɪŋ] [kiː] ,
Self - adding key ,
自己 - 添加 钥匙 ,

自加管钥，

[ðə; ði] [ˈmætər] [wɪl] [biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ˈsaɪmə] [ˈwæŋ] - .
The matter will be entrusted to the Right Sima Wang Qianqi .
这 事情 将要 是 受托 到 这 正确的 西玛 王 - .

以后事付右司马王愆期，

[ˈkæərɪdʒɪz] [ænd; ʌnd] [ˈboʊts]
Carriages and boats
马车 和 船

輿车就船，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈtʃɑːŋˈʃɑː] .
I will return to Changsha .
我 将要 返回 到 长沙 .

将归长沙。

[ˈɡʌ] [sed] [tuː; tə] - :
Gu said to Qianqi :
顾 说 到 - :

顾谓愆期曰：

" [aɪ] , [ˈlɑʊdʒə] , [sɪt] [ˈʌpraɪt] , [dʒʌst] [laɪk] [juː; jʊ] . "
" I , Laozi , sit upright , just like you . "
" 我 , 老子 , 坐 直立 , 只是 喜欢 你 . "

“老子娑娑正坐君辈。”

[əˈpɑːn][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及薨，

[hɪz; ɪz] [ˈpɑːstʃəməs] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] " [ˈhwaːn] " .
His posthumous title was " Huan " .
他的 死后 标题 曾是 " 欢 " .

谥曰“桓”。

[ˈkæn] [sɜːrvd] [ɪn][ðə; ði][ˈɑːrmi][fɔːr; fər] [ˈfɔːrti] - [wʌn] [ˈjɪrz] .
Kan served in the army for forty - one years .
坎 服务 在 这 军队 为了 四十 - 一 年 .

侃在军中四十一年，

- [ænd; ʌnd] [ɡʊd] [ˈdʒʌdʒmənt] ,
Mingyi and good judgement ,
- 和 好的 判断 ,

明毅善断，

[dɪ'sɜːnmənt] [ʌv; əv] [ˈsʌt(ə)] [ˈdiːteɪlz]
Discernment of subtle details
辨别力的 微妙的 细节

识察纤密，

[ˈpiːp(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [di'siːvd] .
People should not be deceived .
人们 应该 不是 是 受骗 .

人不能欺。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [lændz][tuː; tə][ðə; ði] [waɪt] [ˈempərər] ,
From the southern lands to the White Emperor ,
从 这 南部 土地 到 这 白色的 皇帝 ,

自南陆讫于白帝，

[ˈoʊvər][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] ,
Over thousands of miles ,
超过 数千 的 英里 ,

数千里中，

[noʊ][wʌn] [ˈpɪks] [ʌp] [bɔːst] [ˈaɪtəmz][ɑːn][ðə; ði] [roʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 .

路不拾遗。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [raɪts] , [ˌem i ˈaɪ][daʊ] , [wʌnz] [sed] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] :
The Minister of Rites , Mei Tao , once said to someone :
这 部长 的 仪式 , 梅 道 , 一次 说 到 某人 :

尚书梅陶尝谓人曰：

[daʊ] - [dɪˈvaɪn] [ˈɪnsaɪt] [rɪˈzemblɪd] [ðæt] [ʌv; əv][ˈkaʊ] [ˈkaʊ] .
Tao Gongji's divine insight resembled that of Cao Cao .
道 - 神圣的 洞察力 类似 那 的 曹 曹 .

“陶公机神明鉴似魏武，

[ˈlɔɪəl] , [əˈbiːdiənt] , [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt] [laɪk] [ˈdʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] .
Loyal , obedient , and diligent like Zhuge Liang .
忠诚 , 听话 , 和 勤奋 喜欢 诸葛亮 梁 .

忠顺勤劳似孔明，

[ˈiːv(ə)n] [ˈlʌ] [dʒɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ɪlk] [kʊd; kəd][nɑːt] [mætʃ] [hɪm; ɪm] !
Even Lu Ji and his ilk could not match him !
甚至 鲁 季 和 他的 牛奶 可以 不是 匹配 他 !

陆机诸人不能及也！ ”

[ˈziː] [æn; ən][ˈɔːf(ə)n] [sed] [ðæt] [ɔːlˈðoʊ] [daʊ] [ɡɔːŋ] [juːst] [ðə; ði] [bɔː] ,
Xie An often said that although Tao Gong used the law ,
谢 一个 经常 说 那 虽然 道 锣 用过的 这 法律 ,

谢安每言陶公虽用法，

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ɪˈspeʃəli] [truː] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [brɪˈʒɑːnd] [ðə; ði] [riːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔː] .
And it is especially true that it is beyond the reach of the law .
和 它 是 尤其 真的 那 它 是 超过 这 抵达 的 这 法律 .

而尤得法外意。

[ˈtʃæptər] - : [kɪŋ] [ˈtʃɛŋ] [daɪz] , [li] [bæn] [əˈsendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 178 : King Cheng Dies , Li Ban Ascends the Throne
章 - : 国王 程 死亡 , 李 禁止 上升 这 王座

第一七八回 成王卒李班即位

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [ˈtʃɛŋ] , [li] [ˈʒɔŋ] .
Now , let's talk about King Cheng , Li Xiong .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 程 , 李 熊 .

却说成王李雄，

[sɔ:z] [ɑ:n][ðə; ði] [hed]
Sores on the head
疮 在 这 头

生疮于头，

[hi;; hi][hæd; həd] ['meni] ['wu:ndz] .
He had many wounds .
他 有 许多 伤口 。

身多金疮，

[ænd; ənd] ['ɪlhəs] ,
and illness ,
和 疾病 ，

及病，

[ðə; ði][oʊld] ['wu:ndz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['festərɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌpjə'reɪtɪŋ] .
The old wounds were all festering and suppurating .
这 老的 伤口 是 全部 溃烂 和 化脓性 。

旧痕皆脓溃，

[ðə; ði] ['ʌðər] [s'kɒləz] [dis'laɪkt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [kept] [ðer; ðər] ['dɪstəns] .
The other scholars disliked him and kept their distance .
这 其他 学者们 不喜欢 他 和 保留 他们的 距离 。

诸子恶而远之。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ə'loʊn] [sɜ:rvd] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
The Crown Prince alone served by his side day and night .
这 王冠 王子 独自的 服务 经过 他的 边 天 和 夜晚 。

独太子班日夜侍侧，

[wɪ'ðəʊt] [rɪ'mu:vɪŋ] [ðer; ðər] [kloʊðz] ,
Without removing their clothes ,
没有 移除 他们的 衣服 ，

不脱衣冠，

[hi;; hi] ['pɜ:rsənəli] [sʌkt] [ðə; ði] [pʌs] .
He personally sucked the pus .
他 亲自 真烂 这 脓 。

亲为吮脓。

[ˈʒɔŋ] [hɪm'self] [dɪd][nɑ:t] [ɪk'spekt] [tu;; tə][bi;; bi] ['eɪb(ə)l] [tu;; tə][du:][,aɪ 'ti:] .
Xiong himself did not expect to be able to do it .
熊 他自己 做过 不是 预计 到 是 有能力的 到 做 它 。

雄自料不起，

['sʌmən] [prɪns] [ʃəu] ,
Summon Jianning Prince Shou ,
召唤 建宁 王子 守 ，

召建宁王寿，

[rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [tu;; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərɪŋ] ,
Receiving the imperial edict to assist in governing ,
接收 这 帝国 法令 到 协助 在 治理 ，

受遗诏辅政，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [ʃəu] :
He said to Shou :
他 说 到 守 。

谓寿曰：

" [ju;; jʊ][ɑ:r; ər][maɪ]['kloʊsɪst] ['relətɪv] . "
" You are my closest relative . "
" 你 是 我的 最接近 相对的 。

“卿乃朕之至亲，

[ðə; ði] ['neɪʃənz] [məʊst] ['biəl] ['mɪnɪstər] ,
The nation's most loyal minister ,
这 国家的 最多 忠诚 部长 ,

国之元忠，

[ðə; ði] ['kʌplət] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [tə'deɪ] .
The couplet will return today .
这 对联 将要 返回 今天 .

今联将归，

[aɪ] [ɪn'trʌst] [maɪ] [ə'ferz] [tuː; tə][juː; jʊ] .
I entrust my affairs to you .
我 委托 我的 事务 到 你 .

托汝后事。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ə; eɪ] [steɪt] [ɪz] [pæst] [daʊn] [θruː] [æn; ən] [er] .
I have heard that a state is passed down through an heir .
我 有 听到 那 一个 状态 是 通过了 向下 通过 一个 继承人 .

吾闻传国以嗣，

[ɪf] [ðə; ði] [er] [ɪz] [ʌn'wɜːrði] , [ðen] ['vɜːrtʃuː] [wɪl] [sə'faɪs] .
If the heir is unworthy , then virtue will suffice .
如果 这 继承人 是 不配 , 然后 美德 将要 足够了 .

嗣不肖即以德，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɪ'lɒsəfəz] [ʌv; əv] [tə'deɪ] [ɑːr; ər][ˈsuːtəb(ə)l] [ˈves(ə)lz] .
None of the philosophers of today are suitable vessels .
没有任何 的 这 哲学家 的 今天 是 合适的 船只 .

今诸子皆非鼎器，

[ˈðerfɔːr] , [ɪn'sted] [ʌv; əv][ɪ'stæblɪŋ; ə'stæblɪŋ][ə; eɪ] ['seprət] [klæs] , [ə; eɪ] ['seprət] [klæs] [wʌz; wəz]
Therefore , instead of establishing a separate class , a separate class was
所以 , 反而 的 建立 一个 分离 班级 , 一个 分离 班级 曾是
[ɪ'stæblɪʃt]
established .
已确立的 .

故不立而立班。

[bæn] -
Ban Yourenxiao
禁止 -

班有仁孝，

[fɔːr; fər][juː; jʊ] ,
For you ,
为了 你 ,

可以为君，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [tri:t] [hɪm; ɪm] [wel] .
You should treat him well .
你 应该 对待 他 出色地 .

卿善事之，

[duː][nɑːt] [feɪl] [ˈaʊər; ɑːr][dʒɔɪnt] [əd'vaɪs] .
Do not fail our joint advice .
做 不是 失败 我们的 联合的 建议 .

勿负联言。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][bæn] :
He then said to Ban :
他 然后 说 到 禁止 :

又谓班曰：

" [prɪns] [ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)l] . "
Prince Jianning is wise and resourceful .
" 王子 建宁 是 明智的 和 足智多谋 . "

“建宁王有智谋，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ɪn'trʌst] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['nei(ə)n] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
You may entrust the entire nation to him .
你 可能 委托 这 全部的 国家 到 他 .

卿可举国委之。”

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[li] [bæn][hæz; həz] ['fɪnɪʃt] ['hændlɪŋ] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] [ə'reɪndʒmənts] .
Li Ban has finished handling the funeral arrangements .
李 禁止 有 完成的 处理 这 葬礼 安排 .

李班治丧讫，

[steɪ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ,
Stay for a few days ,
停留 为了 一个 很少 天 ,

居数日，

[ʃəu] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [helpt] [bæn] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Shou and others helped Ban ascend the throne .
守 和 其他的 帮助 禁止 上升 这 王座 .

寿等扶班即位，

[ɔ:l] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'ferz] [wɜ:r; wər] [ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə] [ʃəu] [ænd; ənd][ˈsaɪtu:][hi:; hi][daɪ'æn] .
All political affairs were entrusted to Shou and Situ He Dian .
全部 政治的 事务 是 受托 到 守 和 思图 他 迪安 .

政事皆委于寿及司徒何点、

['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekɹə'terɪət] ['wæŋ] [hwaɪ] ,
Minister of the Imperial Secretariat Wang Huai ,
部长 的 这 帝国 秘书处 王 怀 ,

尚书令王怀，

[bæn] [dʒʌʒɔŋ] [kən'dʌktɪd] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] [raɪts] .
Ban Juzhong conducted the funeral rites .
禁止 居中 实施 这 葬礼 仪式 .

班居中行丧礼，

['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪk'spektɪd] .
Nothing was expected .
没有什么 曾是 预期的 .

一无所预。

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [prɪ'perd] [ɡɪfts] .
All officials prepared gifts .
全部 官员 准备 礼物 .

百官备礼，

[ðə; ði][bəndʒu:] [held] [ə; eɪ] ['mɔ:rnɪŋ] ['serəməʊni] .
The Banju held a mourning ceremony .
这 班朱 握住 一个 丧 仪式 .

班举哀发丧。

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [li] [ˈʒɒŋ] [ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [ˈθɜːrti] - [tuː] [ˈjɪrz] .
It is said that Li Xiong reigned for thirty - two years .
它是说那李熊统治为了三十 - 二年 .
却说李雄在位三十二年，

[ˌmæɡˈnɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] ,
Magnificent and generous ,
壮丽和慷慨的 ,
雄宽厚，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔː]
Simplified Criminal Law
简化刑事法律
简刑法，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈkʌntri] [wʌz; wəz][ɪn] [ɡreɪt] [ˈtɜːrmɔɪl] .
At that time , the country was in great turmoil .
在那时间 , 这国家曾是 在 伟大的 动荡 .
时海内大乱，

[bʌt; bət] [ˈfuː] [əˈləʊŋ] [wʌz; wəz] [ʌnˈhɑːrmd] .
But Shu alone was unharmed .
但舒独自の曾是毫发无损 .
而蜀独无事，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ˈprɔːspərəs] .
The people are prosperous .
这人们是繁荣 .
百姓殷实，

[ðə; ði] [dɔːz] [wɜːr; wər][nɑːt] [lɒk] .
The doors were not locked .
这门是 不是 已锁定 .
门不闭户。

[ˈʒɒŋ] [ˈɔːf(ə)n] [went] [aʊt] [fɔːr; fər] [ˈliːzər] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə][duː] .
Xiong often went out for leisure when he had nothing to do .
熊经常去出去为了闲暇什么时候他有没有什么到做 .
雄常无事出外行游，

[ˈsʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [sɔː] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [jæn] [baʊ] [ˈraɪdɪŋ] [brˈhaɪnd][hɪm; ɪm] , [spɪr] [ɪn][hænd] .
Suddenly , he saw Prime Minister Yang Bao riding behind him , spear in hand .
突然 , 他锯主要的部长杨包骑术在后面他 , 矛在手 .
忽见丞相杨褒在后持矛驰马，

[ðə; ði][mæn] [æskt] [hɪm; ɪm] ,
The man asked him ,
这男人问他 ,
雄怪而问之，

[haʊ] [kæn; kən][,aɪˈtiː][biː; bi] [prɪˈtenʃəs] ?
How can it be pretentious ?
如何能它是装腔作势 ?
何如做作？

[baʊ] [rɪˈplaɪd] :
Bao replied :
包回复 :

褒对曰：
" [ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv] [ˈruːlɪŋ] [ðə; ði] [wɜːrld] . . . "
" **The weight of ruling the world . . .** "
" 这重量的裁决这世界 . . . "
“夫统天下之重，

[laɪk] [ðə; ði] ['viʃəs] [hɔ:rs] [aɪ][raɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [spɪr] [aɪ] ['kæri] .
Like the vicious horse I ride and the spear I carry .
喜欢 这 恶毒 马 我 骑 和 这 矛 我 携带 .

如臣所乘恶马而持矛也，

[heɪst] [meɪks] [weɪst] [ænd; ənd][kæn; kən] [li:d] [tu:; tə] [self] - [hɑ:rm] .
Haste makes waste and can lead to self - harm .
匆忙 制作 浪费 和 能 带领 到 自己 - 伤害 .

急之则虑自伤，

[ɪf] [ju:; jʊ] [dɪ'leɪ] , [ju:; jʊ] [rɪsk] ['lu:zɪŋ] [jʊr; jər] [pə'zɪʃ(ə)n] .
If you delay , you risk losing your position .
如果 你 延迟 , 你 风险 输 你的 位置 .

缓之则惧自失，

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] [hɔ:rs] ['gæləps] [wɪ'ðəʊt] ['bi:ɪŋ] [rɪ'streɪnd] .
Therefore , the horse gallops without being restrained .
所以 , 这 马 疾驰 没有 存在 克制 .

故马驰而不制也。”

[zɔŋwu:] ,
Xiongwu ,
雄武 ,

雄悟，

[ɪ'mi:diətli] [rɪ'tɜ:rn] ,
Immediately return ,
立即地 返回 ,

即还，

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] [spɔ:rt] .
He did not return to the sport .
他 做过 不是 返回 到 这 运动 .

而不复出。

[bæn][wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['tʃʌŋ'du] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['ju:] .
Ban was established as the King of Chengdu of Later Shu .
禁止 曾是 已确立的 作为 这 国王 的 成都 的 之后 舒 .

班既立为后蜀成都王，

[li] - [ɪlə'dʒɪtəmət] [sʌŋ] , [li] [ju'eɪ] , [hæd; həd] [ɔ:'redi] ['gæɪrɪsn] - .
Li Xiong's illegitimate son , Li Yue , had already garrisoned Jiangyang .
李 - 私生子 儿子 , 李 岳 , 有 已经 驻军 - .

李雄庶子李越先已屯江阳，

[wen] ['zɔŋ] [daɪd] ,
Wen Xiong died ,
温 熊 死亡 ,

闻雄死，

[hi:; hi] [ðen] [rʌʃt] [tu:; tə] ['tʃʌŋ'du] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['fju:nərəl] .
He then rushed to Chengdu for the funeral .
他 然后 匆忙 到 成都 为了 这 葬礼 .

乃奔丧成都，

[hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [li] [tʃi:] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
He and his brother Li Qi plotted a rebellion .
他 和 他的 兄弟 李 齐 绘制 一个 叛乱 .

与其弟李期欲谋作乱。

[li] [wu:] , [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['tʃeŋ] , ['si:kɹətli] ['ɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Li Wu , the younger brother of King Cheng , secretly learned of this .
李 吴 , 这 年轻 兄弟 的 国王 程 , 偷偷 学习 的 这 .

成王班弟李忤窃知，

[ˈwɪsl bləʊər] [tuː; tə] [klæs]
Whistleblower to class
举报人 到 班级

密告于班，

[hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [juːeɪ][tuː; tə] [rɪˈtʰɜːrn] [tuː; tə] - .
He advised Yue to return to Jiangyang .
他 建议 岳 到 返回 到 - .

劝遣越还江阳，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] [hɪr] ,
To prevent them from causing trouble here ,
到 防止 他们 从 导致 麻烦 这里 ,

免其在此为患，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
He then appointed him as the governor of Liangzhou .
他 然后 任命 他 作为 这 州长 的 凉州 .

乃以期为梁州刺史，

[send] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] ,
Send to the town ,
发送 到 这 镇 ,

使往镇，

[ðæt] [wei] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ][ɪnˈtʰɜːrn(ə)l] [straɪf] .
That way there will be no internal strife .
那 方式 那里 将要 是 不 内部的 冲突 .

庶无内变。

[kɪŋ] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈberɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈʒɔŋ] [moʊ][æt; ət][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
King Cheng was buried with Xiong Mo at the end of his life .
国王 程 曾是 埋葬 和 熊 莫 在 这 结尾 的 他的 生活 .

成王班以雄末葬，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ber] [aɪ ˈtiː] ,
Unable to bear it ,
无法 到 熊 它 ,

不忍，

[triːt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [sɪnˈserəti] .
Treat them with sincerity .
对待 他们 和 诚意 .

推诚待之，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [tuː] [hæd; həd] [kənˈspaɪər] [təˈgeðər] ,
" **Since the two had conspired together ,**
" 自从 这 二 有 密谋 一起 ,

“二人既为谋，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] - , - [truːps] [ɪn][maɪ] [pleɪs] .
You may lead 50 , 000 troops in my place .
你 可能 带领 - , - 军队 在 我的 地方 .

卿可代吾领兵五万，

[ðeɪ] [left] [ðə; ði][kæmp][æt; ət] - .
They left the camp at Fucheng .
他们 左边 这 营 在 - .

出屯涪城，

[ðeɪ] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t] [der] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðəɪ][maɪndz] .
They will certainly not dare to change their minds .
他们 将要 当然 不是 敢 到 改变 他们的 思想 .
彼必不敢为变。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [wu:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu:; tə] [ˈgærɪsn] [æt; ət][ˈfu:] .
Therefore , Wu led his troops out to garrison at Fu .
所以 , 吴 引领 他的 军队 出去 到 驻军 在 傅 .
于是忤领兵出屯于涪。

[li] [juˈeɪ] [sed] [rɪˈgɑ:rdɪŋ] [ðə; ði] ['dedlaɪn] :
Li Yue said regarding the deadline :
李 岳 说 关于 这 最后期限 :

[ðə; ði][lənd][ʌv; əv] ['ju:] [ɪz][maɪ]['fæməli:z, 'fæmli:z][doʊ'meɪn] . "
" The land of Shu is my family's domain . "
" 这 土地 的 舒 是 我的 家庭的 领域 . "
“蜀地乃吾家天下，

[naʊ] , [ðə; ði] [sək'sesər] [ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Now , the successor is established .
现在 , 这 接班人 是 已确立的 .
今班嗣立，

[wʌt] [plæn][du:][ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə] [kɪl] [bæn] ?
What plan do you have to kill Ban ?
什么 计划 做 你 有 到 杀 禁止 ?
你有何计策将班杀之？

[ɔ:ˈðoʊ] [aɪ][,eɪ 'em][ðə; ði] ['eldɪst] ,
Although I am the eldest ,
虽然 我 是 这 长子 ,
我虽居长，

[aɪ][,eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [ji:ld] [maɪ] [si:t] [tu:; tə][ju:; jʊ] .
I am willing to yield my seat to you .
我 是 愿意的 到 屈服 我的 座位 到 你 .
愿让位与汝，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?
汝意下如何？ ”

[ðə; ði] [der] [ɪz] :
The date is :
这 日期 是 :

期曰：

" [aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] . "
" I have had this intention for a long time . "
" 我 有 有 这 意图 为了 一个 长的 时间 . "
“吾有此意久矣，

[aɪl] [bi:; bi][ɑ:n] ['du:ti] [æt; ət][ðə; ði] ['fju:nərəl] [hoʊm] [tə'mɑ:roʊ] ['mɔ:rnɪŋ] .
I'll be on duty at the funeral home tomorrow morning .
患病的 是 在 责任 在 这 葬礼 家 明天 早晨 .
明早待班来殡宫，

[ˈwi:pɪŋ] [fɔ:r; fər][maɪ] ['fɑ:ðər] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] .
Weeping for my father in the morning .
哭泣 为了 我的 父亲 在 这 早晨 .
朝哭父王，

[maɪ] ['brʌðər] [ænd; ənd][aɪ] [led] ['oʊvər] ['twenti] ['trʌstɪd] [men] .
My brother and I led over twenty trusted men .
我的 兄弟 和 我 引领 超过 二十 可信 男人 .
吾与兄领兵心腹二十余人，

[i:tʃ] [kən'siːld] [ə; eɪ] [ʃɑːrp] ['wepən] .
Each concealed a sharp weapon .
每个 暗 一个 锋利的 武器 .
各藏利刃，

[ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Ambush and kill him .
伏击 和 杀 他 .
伏而杀之，

[ðen] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pə'zɪ(ə)n] .
Then take his position .
然后 拿 他的 位置 .
而后取其大位，

[ɪz] [ðɪs] [plæn] ['fiːzəb(ə)l] ?
Is this plan feasible ?
是 这 计划 可行的 ?
其计可么？ ”

[ju'eɪ] [sed] :
Yue said :
岳 说 :
越曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] [ɡʊd] . "
" This plan is good . "
" 这 计划 是 好的 . "
“此计虽善，

[hiː; hi] [fɪrd] [ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [wʊd] [nɑːt] [ək'sept] [ðɪs] .
He feared the officials would not accept this .
他 害怕 这 官员 会 不是 接受 这 .
恐百官不服。”

[ðə; ðɪ] [dɜːt] [ɪz] :
The date is :
这 日期 是 :
期曰：

" ['iːzi] [tuː; tə] [hɪr] , "
" Easy to hear , "
" 简单的 到 听到 , "
“易耳，

[ˈfɔːlsli] [ə'kjuːz] [bæən][ʌv; əv] ['məːdəɪŋ] [hɪz; ɪz] ['faːðər] .
Falsely accuse Ban of murdering his father .
错误地 控 禁止 的 谋杀 他的 父亲 .
诬班谋杀君父，

['siːzɪŋ] [ðə; ðɪ] [θroʊn]
Seizing the throne
抓住 这 王座

自夺大位，
[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
I want to kill him .
我 想 到 杀 他 .
吾欲杀之，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə][dɪ'faɪ][hɪm; ɪm] ?
Who dares to defy him ?
WHO 敢于 到 违抗 他 ？

谁敢忤之？ ”

[ðə; ði] [tu:] [hæd; həd]['faɪnəlaɪz] [ðer; ðər][plæn] .
The two had finalized their plan .
这 二 有 最终定稿 他们的 计划 。

二人计议已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑ:n] ,
The next day at dawn ,
这 下一个 天 在 黎明 ；

次日平旦，

[krɔ:s] ,
cross ,
叉 ；

越、

[ðə; ði] [tu:] [men] [led] [mɔ:ɾ] [ðæn; ðən] ['twenti] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['trʌstɪd] ['fɔ:ləʊəz] .
The two men led more than twenty of their trusted followers .
这 二 男人 引领 更多的 比 二十 的 他们的 可信 追随者 。

期二人领了心腹二十余人，

[i:tʃ] [kən'si:ld] [ə; eɪ] [ʃɑ:ɾp] ['wepən] .
Each concealed a sharp weapon .
每个 暗 一个 锋利的 武器 。

各藏利刃，

[ðeɪ] [wɜ:ɾ; wər] ['æmbʊʃt] [æt; ət][ðə; ði]['fju:nərəl] ['pæləs] .
They were ambushed at the funeral palace .
他们 是 遭到伏击 在 这 葬礼 宫殿 。

人殡宫埋伏。

[ðə; ði] [klæs] [ə'raɪvd] [ɪn][noʊ] [taɪm] .
The class arrived in no time .
这 班级 到达的 在 不 时间 。

不一时班至，

[ðeɪ] [nelt] [ænd; ənd] [wept] [bɪ'fɔ:ɾ] [ðə; ði] ['kɔ:fɪn] .
They knelt and wept before the coffin .
他们 跪下 和 哭泣 前 这 棺材 。

望灵柩拜哭在地，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [slæʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] [baɪ] [li] [ju'eɪ] .
He was slashed to the ground by Li Yue .
他 曾是 削减 到 这 地面 经过 李 岳 。

被李越一刀砍在地下，

[ðeɪ] [mu:vɔd] ['fɔ:ɾwəɾd] , ['wepənz] [ɪn][hænd] .
They moved forward , weapons in hand .
他们 已搬 向前 ， 武器 在 手 。

左右欲持兵器向前，

[li] [tʃi:] ['ʃaʊtɪd] :
Li Qi shouted :
李 齐 喊叫 ；

被李期大喝曰：

" [dəʊnt] [bi:; bi] [ru:d] ! "
" Don't be rude ! "
" 不 是 粗鲁的 ！ "

“不得无礼！

[li] [bæn] [ˈmə:dəd] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] .
Li Ban murdered his father .
李 禁止 被谋杀 他的 父亲 .

李班谋杀君父，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之，

[wi; wi] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒərz] [ˈi:dɪkt] ,
We received the Empress Dowager's edict ,
我们 已收到 这 皇后 老妇人的 法令 ,

吾等受太后诏，

[ˈðerfɔ:r] , [hi; hi][wʌz; wəz] [kɪld] .
Therefore , he was killed .
所以 , 他 曾是 被杀 .

故杀之，

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ,
The rest of the people ,
这 休息 的 这 人们 ,

其余人等，

[ɔ:l] [ɑ:r; ər] [ˈpɑ:rd(ə)n] !
All are pardoned !
全部 是 赦免 !

都皆赦免！ ”

[ðen] [ˈevriwʌn] [diˈspɜ:rst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] .
Then everyone dispersed with the palace women .
然后 每个人 分散的 和 这 宫殿 女性 .

于是众随宫人各散，

[li] [juˈei] [ðen] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [hɔ:l] .
Li Yue then went out of the front hall .
李 岳 然后 去 出去 的 这 正面 大厅 .

李越即出前殿，

[ˈgæðərɪŋ] [ɔ:l][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] , [hi; hi] [sed] :
Gathering all civil and military officials , he said :
采集 全部 民用 和 军队 官员 , 他 说 :

聚集文武百官谓曰：

[li] [bæn][wʌz; wəz] [ˈi:gər] [tu; tə] [teɪk] [ˈɑ:fɪs] .
Li Ban was eager to take office .
李 禁止 曾是 渴望的 到 拿 办公室 .

“李班欲速得位，

[ˈmə:dərɪŋ] [wʌnz] [ˈfɑ:ðər] ,
Murdering one's father ,
谋杀 一个人的 父亲 ,

谋杀君父，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之。

[maɪ] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [li] [tʃi:] , [ɪz] [bəˈnevələnt] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] .
My younger brother , Li Qi , is benevolent and virtuous .
我的 年轻 兄弟 , 李 齐 , 是 仁慈 和 有德行的 .

我弟李期有仁有德，

[naʊ] [juː; jʊ] [meɪ] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Now you may ascend the throne .
现在 你 可能 上升 这 王座 .

今可以登基。

[juː; jʊ] , [maɪ] ['ministəz] ,
You , my ministers ,
你 , 我的 部长们 ,

汝等群臣，

['kwɪkli] [pə'fɔ:rm] [ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['ru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekt] .
Quickly perform the rites of a ruler and his subject .
迅速地 履行 这 仪式 的 一个 统治者 和 他的 主题 .

速行君臣之礼，

[ðoʊz] [huː] [dɪsə'gri:] ,
Those who disagree ,
那些 WHO 不同意 ,

有不服者，

[teɪk] [ə; eɪ] [klæs] [æz; əz][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)] .
Take a class as an example .
拿 一个 班级 作为 一个 例子 .

以班为例。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [helpɪt] [li] [tʃiː][tuː; tə][saɪt] [daʊn] .
He helped Li Qi to sit down .
他 帮助 李 齐 到 坐 向下 .

扶李期上坐。

['æftər] [rɪ'pi:tɪd] [rɪf'ju:zlz] ,
After repeated refusals ,
后 重复 拒绝 ,

期推让再四，

[ðə; ði]['drægən] [θroʊn] [ɪz] [skwer] .
The dragon throne is square .
这 龙 王座 是 正方形 .

方上龙座。

[ju'eɪ] [led] [hɪz; ɪz] ['ministəz] ,
Yue led his ministers ,
岳 引领 他的 部长们 ,

越率群臣，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

山呼万岁。

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [duː] [taɪm] ,
He ascended the throne in due time ,
他 上升 这 王座 在 到期的 时间 ,

期既即位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [juːheŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yuheng .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 玉衡 .

改号为玉恒元年。

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['eldə] ['brʌðə] [ju'eɪ][æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə] .
He appointed his elder brother Yue as prime minister .
他 任命 他的 长老 兄弟 岳 作为 主要的 部长 .
以兄越为相国，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈdʒiːə] .
General Jia .
一般的 贾 .

加大将军。

[li] [ʃəu] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] [kə'mændə] .
Li Shou was appointed Grand Commander .
李 守 曾是 任命 盛大 指挥官 .

李寿为大都督，

[ɔ:l] ['rekərdz] [ɑːr; ər][frʌm; frəm][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel] .
All records are from the Ministry of Personnel .
全部 记录 是 从 这 部 的 人员 .

皆录尚书事。

[haʊ'evər] , [wen] ['empərə] ['tʃɛŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [kɔːrt] ,
However, when Emperor Cheng established his court ,
然而 , 什么时候 皇帝 程 已确立的 他的 法庭 ,

却说成帝设朝，

[ju] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Yu Liang was appointed General Who Conquers the West .
于 梁 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

加庾亮为征西将军，

[fɔːls] [ɪm'pɪriəl] [æks]
False imperial axe
错误的 帝国 斧头

假节钺，

-
Dujiang
-

督江、

[dʒei]
Jing
景

荆、

[ˌbenɪ'fɪ(ə)] ,
beneficial ,
有利 ,

益、

[ˈhiːnən]
Henan
河南

豫、

[ˈjɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[ˈmɪləteri] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] ['priːfektʃə] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] .
Military affairs of the six prefectures of Liang .
军队 事务 的 这 六 县 的 梁 .

梁六州诸军事。

[lʃɑːŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] .
Liang received the imperial edict in Wuchang .
梁 已收到 这 帝国 法令 在 武昌 .
亮在武昌得诏旨，

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd] [ɪn'sɪgnɪə] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
He received the seal and insignia of the General Who Conquers the West .
他 已收到 这 海豹 和 徽章 的 这 一般的 WHO 征服者 这 西方 .
受征西将军印绶节钺，

['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrd] [spɜːrd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
generous reward spurred him to return to the capital .
慷慨的 报酬 受到刺激 他 到 返回 到 这 首都 .
重赏使人还都，

[jɪn] [haʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['sekrəteri] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Yin Hao was appointed as the secretary and military advisor .
阴 郝 曾是 任命 作为 这 秘书 和 军队 顾问 .
以殷浩为记室参军，

['tʃuː] ['puː] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['priːfekt] [ʌv; əv] - .
Chu Pou was appointed Prefect of Yuzhang .
楚 普 曾是 任命 长官 的 - .
以褚裒为豫章太守，

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz][ɔːlsəʊ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] ['dɑːn'jɑːŋ] .
She was also appointed as the magistrate of Danyang .
她 曾是 还 任命 作为 这 地方法官 的 丹阳 .
社又为丹阳丞。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪ'stɔːrɪk(ə)] ['rekərdz] , ['tʃuː] ['puː]
According to historical records , Chu Pou
根据 到 历史 记录 , 楚 普
史说褚裒，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Jiye .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字季野，

[aɪ 'tiː] [læks] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)][ænd; ənd] ['elɪɡənt] [stɑɪl] .
It lacks a simple and elegant style .
它 缺乏 一个 简单的 和 优雅的 风格 .
少有简贵之风。

['hwaːn][ʃiː] [ʌv; əv][kiː'aʊ] [stert] [wʌns] [sɔː] [ðɪs] .
Huan Yi of Qiao State once saw this .
欢 易 的 乔 状态 一次 锯 这 .
昔谯国桓彝因见，

[aɪ 'tiː][ɪz][ɔːf(ə)n] [sed] [ðæt] :
It is often said that :
它 是 经常 说 那 :
常谓之曰：

[dʒɪ][ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ] - [snɪr] [ɪn][ðə; ði] [aɪ] - !
Ji Ye has a 'sneer in the eye ' !
季 叶 有 一个 - 冷笑 在 这 眼睛 - !
“季野有‘皮里阳秋！’

" [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [preɪz] [ɔːr]['krɪtɪsɪzəm][ɑːn][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] . "
" **It is said that there is no praise or criticism on the surface .** "
" 它 是 说 那 那里 是 不 称赞 或者 批评 在 这 表面 . "
“言其外无臧否，

[,aɪˈti:] [kənˈteɪnz] [bəʊθ] [preɪz] [ænd; ənd][ˈkrɪtɪsɪzəm] !
It contains both praise and criticism !
它 包含 两个都 称赞 和 批评 ！

内有褒贬也！

[ˈzi:] [æn; ən][ˈɔ:lsoʊ] [held] [hɪm; ɪm][ɪn] [haɪ] [rɪˈɡɑ:rd] .
Xie An also held him in high regard .
谢 一个 还 握住 他 在 高的 看待 。

时谢安亦推重之，

[ˈhɛŋ] [sed] :
Heng said :
恒 说 ：

恒曰：

[ɔ:lˈðoʊ] [ˈpu:] [dɪd][nɑ:t] [spi:k] ,
Although Pou did not speak ,
虽然 普 做过 不是 说话 。

“哀虽不言，

[ðə; ðɪ][ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [fɔ:r] [ˈsi:znz] [ɑ:r; əɪ] [kəmˈpli:t] .
The elements of the four seasons are complete .
这 元素 的 这 四 季节 是 完全的 。

四时之气备矣。”

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 。

初，

[ˈpu:] - [ˈvɪzɪtɪd] [ljɑ:ŋ] ,
Pou Zongjiao visited Liang ,
普 - 到访 梁 。

哀总角谒亮，

[ljɑ:ŋ] [sent] [gwɒʊ][ˈpu:][tu:; tə] [kənˈsʌlt] [ðə; ðɪ] [ˈɔrəkl] .
Liang sent Guo Pu to consult the oracle .
梁 发送 郭 普 到 咨询 这 神谕 。

亮使郭璞筮之，

[ðə; ðɪ][ˈheksəgræm][ɪz] [kəmˈpli:t] .
The hexagram is complete .
这 六十四卦 是 完全的 。

卦成，

[ˈpu:][wʌz; wəz] [ˈhɔ:rɪfaɪd] .
Pu was horrified .
普 曾是 惊恐万分 。

璞骇然。

[ljɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 ：

亮曰：

" [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi][æn; ən] [ˈɑ:mɪnəs] [saɪn] ? "
" Could this be an ominous sign ? "
" 可以 这 是 一个 不祥的 符号 ？ "

“莫非不祥乎？ ”

[ˈpu:] [sed] :
Pu said :
普 说 ：

璞曰：

" [ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] . "
" This is not the divination for a subject . "

" 这 是 不是 这 占卜 为了 一个 主题 . "

" 此非人臣之卦，

[haʊ] [dɪd] [ðɪs] [jʌŋ] [mæn] [kʌm] [tu:; tə] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ɔ:ˈspɪʃəs] [ˈkwa:lətɪz] ?
How did this young man come to possess such auspicious qualities ?

如何 做过 这 年轻的 男人 来 到 具有 这样的 吉祥 品质 ?

不知少年何以得表斯祥？

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈveri] [ɔ:ˈspɪʃəs] [ˈheksəgræm] .
This is a very auspicious hexagram .

这 是 一个 非常 吉祥 六十四卦 .

此乃大贵之卦，

[ˈtwenti] [ˈjɪrɪz] [ˈleɪtər] ,
Twenty years later ,

二十 年 之后 ,

二十年后，

[maɪ] [wɜ:rdz][hæv; həv] [ˈpru:vɪn] [tru:] .
My words have proven true .

我的 字 有 已证实 真的 .

吾言方验，”

[hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tər] [ˈleɪtər] [bɪˈkeɪm] [ˈemprəs] [kɑ:ŋ] .
His daughter later became Empress Kang .

他的 女儿 之后 成为 皇后 炕 .

后其女为康皇后，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:rt] [əˈtendənt] .
He was then appointed as a court attendant .

他 曾是 然后 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

乃拜侍中、

[rɪˈkɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel

记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [rɪˈzʌlt] [pru:vɪd] [ˈækjərət] .
The divination result proved accurate .

这 占卜 结果 已证实 准确的 .

其卦果验。

[di:ˈju][ʃi:] ,
Du Yi ,

杜 易 ,

杜义，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [hɒŋgli] .
His courtesy name was Hongli .

他的 礼貌 姓名 曾是 洪利 .

字弘理，

[ˈsekʃuəl] [ˈpjʊrəti][ænd; ənd] [ˈhɑ:rməni]
Sexual purity and harmony

性 纯度 和 和谐

性纯和，

[ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [əˈpɪrəns]
Beautiful appearance

美丽的 外貌

美姿容，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈnɑʊnd] [ɪn] - .
He was renowned in Jiangzuo .
他 曾是 著名 在 - .

有盛名于江左。

[əˈpɑːn] [ˈmiːtɪŋ] [hɪm; ɪm] , [ˈwæn] [zɪzi] [sed] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [aɪz] :
Upon meeting him , Wang Xizhi said with his eyes :
之上 会议 他 , 王 羲之 说 和 他的 眼睛 :

王羲之之见面目谓曰：

" [skɪn] [æz; əz] [smuːð] [æz; əz] [kriːm] , "
" Skin as smooth as cream , "
" 皮肤 作为 光滑的 作为 奶油 , "

“肤如凝脂，

[aɪz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] [ˈlækər] ,
Eyes as black as lacquer ,
眼睛 作为 黑色的 作为 漆 ,

眼如点漆，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [səˈlest(ə)] [ˈbiːɪŋ] .
This is a celestial being .
这 是 一个 天体 存在 .

此神仙中人也。”

[ˈhwaːn][ʒiː][ˈɔːlsʊ] [sed] :
Huan Yi also said :
欢 易 还 说 :

桓彝亦曰：

[ˈweɪ][ˈdʒiː][wʌz; wəz] [klɪr] - [ˈhedɪd] .
Wei Jie was clear - headed .
魏 杰 曾是 清除 - 标题 .

“卫玠神清，

[diːˈju][ʒiː][ɪz] [klɪr] . "
Du Yi is clear . "
杜 易 是 清除 . "

杜乂形清。”

[jɪn] [haʊ] ,
Yin Hao ,
阴 郝 ,

殷浩，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈpɪŋ] , [ˈtʃɛn] [kəˈmɑːndəri] .
He was a native of Changping , Chen Commandery .
他 曾是 一个 本国的 的 昌平 , 陈 郡 .

乃陈郡长平人，

[ðə; ðɪ] [sʌŋ] [ʌv; əv][zˈjɑːn] ;
The son of Xian ;
这 儿子 的 西安 ;

羨之子也；

[ˈtʃuː] [ˈpuː] ,
Chu Pou ,
楚 普 ,

褚裒，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm] [jɑːŋɡdi] .
He was a man from Yangdi .
他 曾是 一个 男人 从 杨迪 .

阳翟人也；

[di:ˈju][ji:] ,
Du Yi ,
杜 易 ,

杜义，

[ˈgaɪl] [ˈneɪtɪv] ,
Guiling native ,
欺骗 本国的 ,

桂陵人，

[ˈju:z] [ˈgrænsʌn] ,
Yu's grandson ,
余氏 孙子 ,

预之孙也，

[ði:z] [θri:] [sʌnz] [wɜ:ɾ; wɜɾ] [ɔ:l] [noʊn] [fɔ:ɾ; fɜɾ][ðer; ðər] [klɪɾ] [ænd; ənd][fɑ:r] - [ˈsaɪtɪd] [ˌʌndərˈstændɪŋ]
These three sons were all known for their clear and far - sighted understanding
这些 三 儿子们 是 全部 已知 为了 他们的 清除 和 远的 - 目击者 理解
.
:
.

此三子皆以识度清远，

[gʊd] [æt; ət] [ˈtɔ:kɪŋ] [əˈbaʊt] " [oʊld][mæn] "
Good at talking about " Old Man "
好的 在 说 关于 " 老的 男人 "

善谈《老》、

" [ˈi:zi] " ,
" **easy** " ,
" 简单的 " ,

《易》，

[hi:; hi][wʌz; wɜz] [ˈfeɪməs] [θru:ˈaʊt] .
He was famous throughout Jiangdong .
他 曾是 著名的 自始至终 江东 .

擅名江东。

[haʊ] [wʌz; wɜz] [pəɾˈtɪkjələɾli] [noʊn] [fɔ:ɾ; fɜɾ][hɪz; ɪz][roʊˈmæntɪk][ænd; ənd][roʊˈmæntɪk] [ˈneɪtʃər] .
Hao was particularly known for his romantic and romantic nature .
郝 曾是 特别 已知 为了 他的 浪漫的 和 浪漫的 自然 .

而浩尤为风流所宗，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈdʒɛŋ] [ljɑ:ŋ] [ɪmˈplɔɪd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][ˈvælju:d][hɪm; ɪm] [ˈhaɪli] .
Therefore , Geng Liang employed him and valued him highly .
所以 , 耿 梁 受雇 他 和 有价值的 他 高度 .

故庚亮录用而重之。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃi:] [ˈhu:] [kɪlz] [hɪz; ɪz][ˈmæstər][ænd; ənd] [əˈsendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 179 Shi Hu Kills His Master and Ascends the Throne
章 - 史 胡 杀戮 他的 掌握 和 上升 这 王座

第一七九回 石虎弑主自即位

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈtʃɛŋˈʃɑ:ŋ] [ˈʃi:] [ˈhu:] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə][ju:ˈzɜ:ɾp][ðə; ði] [θroʊn] .
Zhao Chengxiang Shi Hu wanted to usurp the throne .
赵 成祥 史 胡 通缉 到 篡 这 王座 .

赵丞相石虎欲篡位，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgæðəd] [ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] .
He then gathered all the officials in the court .
他 然后 聚集 全部 这 官员 在 这 法庭 .
乃集百官于朝堂，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：

" [sɪns] [aɪ] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [kəˈmænd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːrmi] ,
" **Since I received the command of the army ,**
" 自从 我 已收到 这 命令 的 这 军队 ,
“孤自受将略以来，

[ˈsʌðərn] [eksprɪˈdɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnɔːrðərn] [kæmˈpeɪnz]
Southern expeditions and northern campaigns
南方 探险 和 北方 竞选活动
南征北讨，

[ˈiːstwərd] [ˈswiːpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwestwərd] [ˈkliːɪŋ] ,
Eastward sweeping and westward clearing ,
向东 扫荡 和 向西 清理 ,
东荡西除，

[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈbætlz] [liːv] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈwuːndz] .
A hundred battles leave a thousand wounds .
一个 百 战斗 离开 一个 千 伤口 .
百战而有千伤，

[wʌn] [ɪn] [ten] [ˈdeθs] , [wʌn] [ˈlʌki] [ɪˈskeɪp] .
One in ten deaths , one lucky escape .
一 在 十 死亡人数 , 一 幸运的 逃脱 .
十死侥幸一生，

[rɪˈgɑːrdɪŋ] [maɪ] [əˈtʃiːvmənts] ,
Regarding my achievements ,
关于 我的 成就 ,
论吾之勋，

[wʌnz] [haɪt] [ɪz] [suːˈpɪriər] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] ;
One's height is superior for a time ;
一个人的 高度 是 优越的 为了 一个 时间 ;
足高一时；

[ðoʊz] [huː] [əˈtʃiːv] [ɡreɪt] [θɪŋz] [ɪn][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,
Those who achieve great things in Zhao ,
那些 WHO 达到 伟大的 事物 在 赵 ,
成大赵之业者，

[ðæt] [ɪz][em ˈiː] .
That is me .
那 是 我 .
乃我也。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wʌn] [ʌv; əv][em ˈiː] ,
If there is no one of me ,
如果 那里 是 不 一 的 我 ,
若无吾一人，

[haʊ] [dɪd] [θɪŋz] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?
How did things come to this ?
如何 做过 事物 来 到 这 ?
安得至于今日耶？

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [pæst] [əˈweɪ] .
His Majesty has passed away .
他的 威严 有 通过了 离开 .

今圣上晏驾，

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈli:vɪŋ] [æn; ən][ˈi:dɪkt][tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [em ˈi:] , [hi:; hi] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [wi:k] [ænd; ənd]
Instead of leaving an edict to establish me , he established the weak and
反而 的 离开 一个 法令 到 建立 我 , 他 已确立的 这 虚弱的 和
[ˈpaʊəf(ə)] .
powerful .
强大的 .

不遗诏立我而立弱弘，

[ɪf] [ðeɪ] [spaɪ][ɑ:n][ju: ˈes][frʌm; frəm][ðə; ði] [aʊtˈsaɪd] ,
If they spy on us from the outside ,
如果 他们 间谍 在 我们 从 这 外部 ,

倘外窥兵，

[hu:] [kæn; kən] [teɪk] [ɑ:n] [ðɪs] [roʊl] ?
Who can take on this role ?
WHO 能 拿 在 这 角色 ?

谁能当之？

[aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [əˈbɔ:liʃ] [aɪ ˈti:] .
I want to abolish it .
我 想 到 取消 它 .

我欲废之，

[ju:; jʊ] [ˈministəz] ,
You ministers ,
你 部长们 ,

汝诸大臣，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [mi:n] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

其意云何？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

斯时，

[ʃi:] [hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈkaʊədli] .
Shi Hong was cowardly .
史 洪 曾是 胆小 .

石弘懦弱，

[ʃi:] [ˈhu:][wʌz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)] [ænd; ənd][hæd; həd] [ˈmeni] [ˈfɔ:ləʊəz] .
Shi Hu was powerful and had many followers .
史 胡 曾是 强大的 和 有 许多 追随者 .

石虎强盛党多，

[ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] [bəʊθ] [held] [greɪt] [ˈpaʊər] .
Father and son both held great power .
父亲 和 儿子 两个都 握住 伟大的 力量 .

父子并执大权，

[ɔ:l][ðə; ði] [ˈministəz] [fɪəd] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] .
All the ministers feared his power .
全部 这 部长们 害怕 他的 力量 .

众臣皆畏其势，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'plaɪd] :
He then replied :
他 然后 回复 :

乃对曰：

" [wiː; wi] , [jɔː; jər] [ˈhʌmb(ə)l] ['sɜːrvənt] , [wɜːr; wər] [dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə] [pə'tɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˌdepə'zɪʃn]
" We , your humble servants , were just about to petition for the deposition
" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 是 只是 关于 到 请愿 为了 这 沉积
[ænd; ənd] [ɪn'θroʊnmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈempərə] . "
and enthronement of the emperor . "
和 登基 的 这 皇帝 . "

“臣等正欲上请废立，

[aɪ] [ˈdɪdnt] [der] [tuː; tə] [spiːk] .
I didn't dare to speak .
我 没有 敢 到 说话 .

未敢发言，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [sed] ,
The Prime Minister said ,
这 主要的 部长 说 ,

丞相言之，

" [ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [rɔːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðæt] . "
" There's nothing wrong with that . "
" 有 没有什么 错误的 和 那 . "

无不可也。”

[ðə; ði] [ˈtaɪgər] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] [əu'beɪd] .
The tiger saw that all the officials obeyed .
这 老虎 锯 那 全部 这 官员 服从 .

虎见百官听从，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] [ðə; ði] [ˈpraːpərti] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [ˈɑːfɪs] .
He then returned the property to the government office .
他 然后 返回 这 财产 到 这 政府 办公室 .

乃退还府。

[kɪŋ] [ˈʃiː] [hɑːŋ] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [prə'pouz(ə)l] ,
King Shi Hong of Zhao heard of their proposal ,
国王 史 洪 的 赵 听到 的 他们的 提议 ,

赵王石弘闻知其议，

[fɪərɪŋ] [əˌnaɪə'leɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [klæn]
Fearing annihilation of their clan
恐惧 湮灭 的 他们的 氏族

恐祸灭族，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [ˈkærid] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
He then personally carried the imperial seal and ribbon .
他 然后 亲自 携带 这 帝国 海豹 和 丝带 .

乃自赉玺绶，

[wɔːkt] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwei] [ˈpæləs] ,
Walked to the Wei Palace ,
步行 到 这 魏 宫殿 ,

步诣魏宫，

[pliːz] [let] [hɪm; ɪm] [rɪ'zaɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈtaɪgəz] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Please let him reside in the tiger's position .
请 让 他 居住 在 这 老虎的 位置 .

请禅其位于虎。

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [kɔːz] [ʌv; əv] [ˈempərəz] , "
" The great cause of emperors , "
" 这 伟大的 原因 的 皇帝们 , "

“帝王大业，

[ðer; ðər] [wɪl] [ˈnæt(ə)rəli] [biː; bi] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
There will naturally be discussion among the people .
那里 将要 自然 是 讨论 之中 这 人们 .

天下自当有议，

[wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ][self] - [ˌɑːrgjumənˈteɪʃ(ə)n] ?
What is meant by self - argumentation ?
什么 是 意思是 经过 自己 - 论证 ?

何为自论耶？ ”

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [dʌz] [nɑːt] [əkˈsept] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
The tiger does not accept the imperial seal and ribbon .
这 老虎 做 不是 接受 这 帝国 海豹 和 丝带 .

虎不受玺绶，

[hɒŋdʒiːən] [dɪˈklaɪnd] .
Hongjian declined .
宏健 拒绝 .

弘见推却，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [terz] .
He then returned to the palace in tears .
他 然后 返回 到 这 宫殿 在 眼泪 .

乃流涕回宫，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈtʃen] :
He said to Empress Dowager Cheng :
他 说 到 皇后 老妇 程 :

谓太后勤氏曰：

[ʃiː] [ˈhuː] [plɒtɪd] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Shi Hu plotted to seize the throne .
史 胡 绘制 到 抢占 这 王座 .

“石虎欲谋大位，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərə] [ˈtruːli] [left] [noʊ][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts] !
The late emperor truly left no descendants !
这 晚的 皇帝 真的 左边 不 后代 !

先帝真无复遗种矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈmʌðər] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [wept] [təˈgeðər] .
Mother and child wept together .
母亲 和 孩子 哭泣 一起 .

母子对泣。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði]['wei] [kɔ:rt] [rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ]
The Ministry of Personnel submitted a memorial to the Wei court requesting
这 部 的 人员 提交 一个 纪念馆 到 这 魏 法庭 请求
[ðæt] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [tæn] [ænd; ənd] [ju] ['daɪnəstɪz] [bi:; bi] ['fɑ:lʊsd] .
that the abdication of the Tang and Yu dynasties be followed .
那 这 退位 的 这 唐 和 于 王朝 是 随后 .
尚书省奏魏台请依唐虞禅让之事。

[ðə; ði]['tɑ:gər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :
虎曰:
" ['fu:lɪfnəs] [ænd; ənd] ['dɑ:rknəs] ,
" Foolishness and darkness ,
" 愚蠢 和 黑暗 ,
“弘愚暗昧，

[dɪsrɪ'spektf(ə)l] [bɪ'heɪvjər] ['dʊrɪŋ] ['mɔ:rnɪŋ]
Disrespectful behavior during mourning
不尊重 行为 期间 丧
居丧无礼，

[wʌn] ['kænɔ:t] [ru:l] ['ʊʊvər][ɔ:l] [neɪʃəns] .
One cannot rule over all nations .
一 不能 规则 超过 全部 国家 .
不可以君万国，

[tʃi:p] [ænd; ənd] ['ju:sləs] .
Cheap and useless .
便宜的 和 无用 .
便宜废之，

[waɪ] [wʌz; wəz][,aɪ 'ti:] [ˌæbdɪ'keɪʃn] ?
Why was it abdication ?
为什么 曾是 它 退位 ?
何禅让也？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [led][ðə; ði] ['gærɪsn] [tru:ps] [ɪn] .
He immediately led the garrison troops in .
他 立即地 引领 这 驻军 军队 在 .
即领府兵入，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['wɔrɪrz] [tu:; tə] [help] [hɑ:ŋ] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [sed] :
He ordered the warriors to help Hong down from the palace and said :
他 订购 这 战士 到 帮助 洪 向下 从 这 宫殿 和 说 :
命武士扶弘下殿曰：

" [ju:; jʊ][hæv; həv] ['ɔ:lweɪz] [bɪn] [dɪsrɪ'spektf(ə)l] ['dʊrɪŋ] ['mɔ:rnɪŋ] [pɪrɪədz] . "
" You have always been disrespectful during mourning periods . "
" 你 有 总是 到过 不尊重 期间 丧 时期 . "
“汝素居丧无礼，

[ˌʌnfə'mɪliər] [wɪð; wɪθ]['pɑ:lətɪks]
Unfamiliar with politics
陌生 和 政治
不谙政事，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)]
Difficult to serve the ancestral temple
难的 到 服务 这 祖先的 寺庙

难奉宗庙，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [əˈbɔːlɪʃt]
Therefore , it was abolished .
所以 ， 它 曾是 废除 。

是以废之。”

[hɑːŋ] [dɪd][nɑːt] [rɪˈfjuːz]
Hong did not refuse .
洪 做过 不是 拒绝 。

弘并不辞，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈsendɪd] [ðə; ði] [steps] [ænd; ənd] [stʊd] [əˈmʌŋ] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz]
He then descended the steps and stood among his ministers .
他 然后 下降 这 步骤 和 站立 之中 他的 部长们 。

乃下阶立于臣列。

[soʊ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈhuː] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn]
So Prime Minister Hu ascended the throne ,
所以 主要的 部长 胡 上升 这 王座 ，

于是丞相虎自登御座，

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [dʒɔɪnd] [hɑːŋ] [ɪn] [ˈbəʊɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n]
All the officials joined Hong in bowing and shouting at the mountain .
全部 这 官员 加入 洪 在 鞠躬 和 喊叫 在 这 山 。

百官与弘同拜山呼。

[ˈhuː] [jiːhɔŋ] [wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [haɪˈjæŋ]
Hu Yihong was made the Prince of Haiyang .
胡 怡红 曾是 制成 这 王子 的 海阳 。

虎以弘为海阳王，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈriːdʒənt] [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
He claimed to be the Regent King Zhao .
他 声称 到 是 这 摄政 国王 赵 。

自称居摄赵天王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] -
The reign title was changed to Jianwu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 。

改元建武。

[ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l] [aɪˈdiːəz] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [kriˈeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] " [ˈkʌmpəs] [ˈkæərɪdʒ] " .
Fashionable ideas led to the creation of the " compass carriage " .
时髦 想法 引领 到 这 创建 的 这 " 罗盘 运输 " 。

时尚方令作“司南车”成，

[ɪnˈdʒɪːniəs] [dɪˈzaɪn]
Ingenious design
巧妙 设计

构思精微，

[ˈtaɪgər] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn][hɪm; ɪm][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv][ˈmɑːrkwɪs] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [pæs]
Tiger bestowed upon him the title of Marquis within the Pass .
老虎 授予 之上 他 这 标题 的 侯爵 之内 这 经过 。

虎赐其爵关内侯。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈpʌblɪk] [ˈsɜːrvɪs] [wʌz; wəz][ɪn] [fʊl] [swɪŋ]
At that time , public service was in full swing .
在 那 时间 ， 民众 服务 曾是 在 满的 摇摆 。

时众役繁兴，

[ˈmɪləteri] [ˈsɜːrvɪs] [ˈnevər] [ˈstɑːps] .

Military service never stops .
军队 服务 绝不 停止 .

军旅不息，

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [prəˈlɔːŋd] [draʊt] ,
In addition to the prolonged drought ,
在 添加 到 这 延长 干旱 ,

加以久旱，

[ˈðɜːfɔːr] , [greɪn] [ɪz] [ɪkˈspensɪv] .
Therefore , grain is expensive .
所以 , 粮食 是 昂贵的 .

因此谷贵，

[tuː] [dʒɪn][ʌv; əv][ɡoʊld] ,
Two jin of gold ,
二 斤 的 金子 ,

金二斤，

[baɪ] [tuː] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv][raɪs] .
Buy two bushels of rice .
买 二 蒲式耳 的 米 .

买米二斗。

[ˈtaɪɡər] [hɜːrd] [ðæt] [ɪn] [tʃæŋɡəl] , [ðə; ði][ˈweɪ] [stɜːt] [hæd; həd] [ʌnˈkʌltɪvɪtɪd] [fiːldz] .
Tiger heard that in Changle , the Wei state had uncultivated fields .
老虎 听到 那 在 长乐 , 这 魏 状态 有 未开垦的 字段 .

虎闻长乐魏国有田畴未辟，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈmʌlberi] [ˈɪndəstri] [ɪz][nɑːt] [meɪnˈteɪnd] ,
If the mulberry industry is not maintained ,
如果 这 桑 行业 是 不是 维持 ,

桑业不修，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [diːˈmoʊt] [ðə; ði][ˈloʊk(ə)l] [əˈfɪʃ(ə)lz] .
An imperial edict was issued to demote the local officials .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 降级 这 当地的 官员 .

下诏贬其守宰。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈtaɪɡəz] [əˈsenʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ɔːˈredi] [sɪˈkjʊrd] , [ðə; ði] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɡreɪt]
With the tiger's ascension to the throne already secured , the position of great
和 这 老虎的 升天 到 这 王座 已经 安全 , 这 位置 的 伟大的

[ˈpaʊər] [ɪz] [naʊ] [ˈfɜːrmlɪ] [ɪˈstæblɪʃt] .
power is now firmly established .
力量 是 现在 牢牢 已确立的 .

虎既即大位已定，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈmɜːrdər] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈtʃɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʃiː] [hɔːŋz] [ɪnˈtaɪər]
He secretly sent someone to murder Empress Dowager Cheng and Shi Hong's entire
他 偷偷 发送 某人 到 谋杀 皇后 老妇 程 和 史 洪氏 全部的

[ˈfæməli] .
family .
家庭 .

阴使人弑程太后及石弘一家，

[nɑːt][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)][ˈpɜːrs(ə)n][wʌz; wəz] [left] .
Not a single person was left .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 .

不留一人，

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ðə; ði] [si:d] [wʌz; wəz] [kəm'pli:tli] [prɪ'zɜ:v] .
As expected , the seed was completely preserved .
作为 预期的 , 这 种子 曾是 完全地 保存完好 .
果然勒种无遗。

[jəʊ] [jɪzɔŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yao Yizhong heard of this ,
姚 一中 听到 的 这 ,
姚弋仲闻之,
[hi; hi] [kleɪmd] [ɪlnəs] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪnd] [tu; tə] [ɔ:fər] [kən,grætʃə'leɪ(ə)nɪz] .
He claimed illness and declined to offer congratulations .
他 声称 疾病 和 拒绝 到 提供 恭喜!
称疾不贺。

[ˈtaɪgər] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm] .
Tiger summoned him .
老虎 被召唤 他 .
虎累使召之,

[ænd; ənd][ɪ:v(ə)n] ,
and even ,
和 甚至 ,
乃至,
[hi; hi] [sed] [tu; tə][ðə; ði][ˈtaɪgər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsɪriəs] [ɪk'spre(ə)n] :
He said to the tiger with a serious expression :
他 说 到 这 老虎 和 一个 严肃的 表达 :
正色谓虎曰:

[ji:] [dʒɒŋ] [wʌns] [sed] [ðæt] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈdestɪnd] [tu; tə][bi; bi][ə; eɪ][ˈhɪrəʊ][ʌv; əv] [ðɪs] [ɪrə] .
Yi Zhong once said that Your Majesty is destined to be a hero of this era .
易 钟 一次 说 那 你的 威严 是 注定 到 是 一个 英雄 的 这 时代 .
“弋仲尝谓大王命世英雄,

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsʌmwʌn] [hu:] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tæsk][bi; bi] [tɜ:rnd] [ə'raʊnd]
Why should someone who has been entrusted with a task be turned around
为什么 应该 某人 WHO 有 到过 受托 和 一个 任务 是 转向 大约
[ænd; ənd][ˈteɪkən] [ə'wei] ?
and taken away ?
和 已采取 离开 ?
奈何把臂受托而反夺之耶? ”

[ɔ:ɪ'doʊ] [ðə; ði] [ˈtaɪgə-z] [hɑ:rt] [wʌz; wəz][nɑ:t][æt; ət] [pi:s] ,
Although the tiger's heart was not at peace ,
虽然 这 老虎的 心 曾是 不是 在 和平 ,
虎心虽不平,

[haʊ'evər] , [ə'pɑ:n][ˈkloʊzər][ɪg,zæmɪ'nei(ə)n] , [ðer; ðər] [ˈɑ:nəsti]
However , upon closer examination , their honesty
然而 , 之上 更近 考试 , 他们的 诚实
然察其诚实,

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [kraɪm] [tu; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
It is not a crime to punish them .
它 是 不是 一个 犯罪 到 惩治 他们 .
亦不之罪矣。

[ˈmi:nwaɪ] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ɑ:r i: 'en] [rɪ'beld] [ænd; ənd] [ˈɑ:kjupaɪd] [li:'aʊ'dɔ:ŋ] .
Meanwhile , Murong Ren rebelled and occupied Liaodong .
同时 , 穆隆 任 叛乱 和 占领 辽东 .
却说慕容仁反据辽东,

[mu:ˈɹɔ:ŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ] [ˈpɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz][ˈɑ:ɹmi][tu:; tə] [əˈtæk] .
Murong Huang personally led his army to attack .
穆隆 黄 亲自 引领 他的 军队 到 攻击 .

慕容皝亲率三军去讨，

[ðə; ði][ˈɑ:ɹmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [li:ˈaʊˈdɔ:ŋ] [ˈsɪti] .
The army arrived at Liaodong City .
这 军队 到达的 在 辽东 城市 .

军至辽东城，

[ɑ:ɹ i: ˈen][ˈɔ:lsəʊ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [aʊt][tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
Ren also led the crowd out to greet them .
任 还 引领 这 人群 出去 到 迎接 他们 .

仁亦率众出迎。

[tu:] [ˈbætlz]
Two battles
二 战斗

两下会战，

[ɑ:ɹ i: ˈen] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Ren suffered a great defeat .
任 遭受 一个 伟大的 击败 .

仁大败，

[ðeɪ] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They then abandoned the city .
他们 然后 弃 这 城市 .

乃弃城，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第56/121页

[ɪnˈvaɪt] [ˈfæməli] [ˈmembər] ,
Invite family members ,
邀请 家庭 成员 ,

引家属，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [əˈnʌðər] [pleɪs] .
They fled to another place .
他们 逃亡 到 其他 地方 .

出奔别处。

[ˈhwæn, ˈhwaːŋ] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Huang then led his men into the city .
黄 然后 引领 他的 男人 进入 这 城市 .

髡遂领众入城，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ˈberi] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [liːˈaʊˈdɔːŋ] [əˈlaɪv] .
They wanted to bury all the people of Liaodong alive .
他们 通缉 到 埋葬 全部 这 人们 的 辽东 活 .

欲悉坑辽东之民，

[ˈgəʊ] [suː] [ədˈvaɪzɪd] :
Gao Xu advised :
高 徐 建议 :

高诩谏曰：

" [ðə; ði][ˈiːv(ə)l][wʌŋ] [stiːl] [ɪgˈzɪsts] [təˈdeɪ] . "
" The evil one still exists today . "
" 这 邪恶的 一 仍然 存在 今天 . "

“今元恶犹存，

[əˈpɑːn][fɜːrst] [ˈkæptʃərɪŋ] [ðɪs] [ˈsɪti] ,
Upon first capturing this city ,
之上 第一的 捕捉 这 城市 ,

始克此城，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈswɪftli] [əˈnaɪələtɪd] .
They were swiftly annihilated .
他们 是 迅速地 彻底消灭 .

遽加夷灭，

[ðen] [ðə; ði] [ˈsɪtɪz] [ðæt] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [ˈfɔːlən] ,
Then the cities that have not yet fallen ,
然后 这 城市 那 有 不是 然而 倒下 ,

则未下之城，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [pæθ] [tuː; tə] [ˈɡʊdnəs] .
There is no path to goodness .
那里 是 不 小路 到 善良 .

无归善之路，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][ˈpɑːrd(ə)n][hɪm; ɪm] !
It would be better to pardon him !
它 会 是 更好的 到 赦免 他 !

不若赦之为安！ ”

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [əˈɡriːd] .
Huang **agreed** .
黄 同意 .

孰以为然，

[stɑːp][ˌaɪ ˈtiː] .
Stop **it** .
停止 它 .

止之。

[ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - [ɪn][ðə; ði] [jɪr]
On the first day of the first month of the first year of Xiankang in the year
在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 - 在 这 年
[ʃiːˈweɪ] ,
Yiwei ,
易伟 ,

乙未咸康元年正月朔，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [kraʊnd] .
Emperor Cheng was crowned .
皇帝 程 曾是 加冕 .

成帝加冠，

[ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)lz] [peɪd] [ˈhɑːmɪdʒ] .
The court officials paid homage .
这 法庭 官员 有薪酬的 尊敬 .

群臣朝贺。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ˈsaɪtuː] - [wʌz; wəz] [ɪl] .
Situ Daoying was ill .
思图 - 曾是 患病的 .

司徒导羸疾，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [əˈtend] [kɔːrt] [əˈseɪblɪz]
Unable to attend court assemblies
无法 到 出席 法庭 组件

不堪朝会，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [əˈraɪvd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
Emperor Cheng and his ministers arrived at his residence .
皇帝 程 和 他的 部长们 到达的 在 他的 住宅 .

成帝与群臣达其府。

[ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ˌentərˈteɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][æŋ; ən]
The emperor and his court officials were entertained with a banquet in an
这 皇帝 和 他的 法庭 官员 是 娱乐 和 一个 宴会 在 一个
[ˈɪnər] [ˈtʃeɪmbər] .
inner chamber .
内 房间 .

导排宴待帝与朝臣于内室，

[ˈempərər] - [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈleɪdi] [ˈkɑʊ] .
Emperor Baidao and his wife , Lady Cao .
皇帝 - 和 他的 妻子 , 女士 曹 .

帝拜导及其妻曹氏。

[ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)neri] [kɑ:ŋ] [tæn] ['si:krətli] [əd'vaɪzd] :
Attendant - in - Ordinary Kong Tan secretly advised :
服务员 - 在 - 普通的 孔 谭 偷偷 建议 :

侍中孔坦密谏曰：

" [jɔ:; jər][l'mædʒəsti][fɜ:rst] [tɔk] [ðə; ði] [kə'neɪdiən] ['dɑ:lər] ,
" Your Majesty first took the Canadian dollar ,
" 你的 威严 第一的 采取 这 加拿大 美元 ,

“陛下初加元服，

" [wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ækt][wɪð; wɪθ] [prə'praɪəti] [ɪn][maɪnd] . "
" One should act with propriety in mind . "
" 一 应该 行为 和 礼 在 头脑 : "

动宜顾礼。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['empərəɾ] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði] [gaɪd] .
At that time , the emperor entrusted the administration to the guide .
在 那 时间 , 这 皇帝 受托 这 行政 到 这 指导 .

时帝方委政于导，

[tæn] [faɪən] [sed] :
Tan Fuyan said :
谭 福岩 说 :

坦复言曰：

[jɔ:; jər][l'mædʒəsti][ɪz] ['getɪŋ] [ɑ:n][ɪn] ['jɪrɪz] .
Your Majesty is getting on in years .
你的 威严 是 获得 在 在 年 .

“陛下春秋已长，

[ðə; ði] ['seɪkrɪd] [reɪlm] [ɪz]['raɪzɪŋ] ['deɪli] .
The sacred realm is rising daily .
这 神圣 领域 是 上升 日常的 .

圣境日跻，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['brɔ:dlɪ] [ək'sept] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)ɪz] .
It is advisable to broadly accept court officials .
它 是 建议 到 总体而言 接受 法庭 官员 .

宜博纳朝臣，

[ðə; ði] ['empərəɾ] ['ɪfʊ:d] [æŋ; ən] ['i:dɪkt] ['si:kɪŋ] ['gaɪd(ə)ns] [ɑ:n] ['vɜ:rtʃuəs] [kən'dʌkt] .
The emperor issued an edict seeking guidance on virtuous conduct .
这 皇帝 发布 一个 法令 寻求 指导 在 有德行的 执行 .

诏谕善道。”

[ænd; ənd] [li:d] [tu:; tə]['i:v(ə)] .
And lead to evil .
和 带领 到 邪恶的 .

而导恶之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪnɪstəɾ] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] .
He was then appointed as the Minister of Justice .
他 曾是 然后 任命 作为 这 部长 的 正义 .

即出坦为廷尉。

['ɑ:nɪstli] ,
Honestly ,
诚实地 ,

坦明知，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'zaɪnd] [du:] [tu:; tə] ['ɪlnəs] .
He immediately resigned due to illness .
他 立即地 辞职 到期的 到 疾病 .

即辞以疾，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːrnd] [hoʊm] .
He resigned and returned home .
他 辞职 和 返回 家 。

去职还第。

[soʊ][ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [kɔːld] [ɔːf] .
So the banquet was called off .
所以 这 宴会 曾是 称为 离开 。

于是罢宴，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [rɪˈtʃːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Emperor Cheng returned to the palace .
皇帝 程 返回 到 这 宫殿 。

成帝还宫。

[ʃiː] - [wʌz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈflætərɪŋ] .
Shi Huanjing was cunning and flattering .
史 - 曾是 狡猾 和 奉承 。

时桓景谄巧，

[ɡaɪd] [jɔː; jər] [bɪˈlʌvɪd] .
Guide your beloved .
指导 你的 心爱 。

导亲爱之。

[noʊ] [haʊ] [tuː; tə] " [ɪŋjuːoʊ] " [ænd; ənd] [ɡɑːrd] " " ,
Know how to " Yinghuo " and guard " Nandou " ,
知道 如何 到 " 萤火 " 和 警卫 " 南斗 " ,

会“荧惑”守“南斗”，

[ˈæftər] [ten] [deɪz] ,
After ten days ,
后 十 天 。

经旬，

[ˈdɑːəu] [sed] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][daʊ][,etʃ ju ˈaɪ] :
Dao said to General Tao Hui :
道 说 到 一般的 道 惠 。

导谓将军陶回曰：

" - [ɪŋjuːoʊ] - [əˈfendz] - ,
" ' Yinghuo ' offends ' Nandou ' ,
" - 萤火 - 冒犯 - 南斗 - ,

“‘荧惑’犯‘南斗’，

[ðə; ði] - [ˈsʌðərn] [ˈdɪpər] - [ɪz][ðə; ði][ˈzoʊdiæk] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
The ' Southern Dipper ' is the zodiac sign of Yangzhou .
这 - 南方 杓 - 是 这 星座 符号 的 扬州 。

而‘南斗’乃扬州分野，

[naʊ] , [ðə; ði] [ˈdiːmənz] [ɑːr; ər] [delt] [wɪð; wɪθ] .
Now , the demons are dealt with .
现在 , 这 恶魔 是 已处理 和 。

今妖孽处之，

[aɪ][[æɪ; ʃəl] [ˈæbdɪkət] .
I shall abdicate .
我 将 放弃 。

吾当逊位，

[tuː; tə][wɔːrd] [ɔːf] [dɪˈvaɪn] [ˌretrɪˈbjʊːʃ(ə)n] .
To ward off divine retribution .
到 病房 离开 神圣的 报应 。

以厌天谴。”

[hi:; hi] [rɪ'plaɪd] :
He replied :
他 回复 :

回曰:

" [jɔː; jər] ['eksələnsɪ] [ɪz] ['gaɪdɪd] [baɪ][jɔː; jər] ['vɜ:rtʃuəs] ['kærəktər] . "
" Your Excellency is guided by your virtuous character . "
" 你的 阁下 是 引导 经过 你的 有德行的 特点 . "

“明公以明德作辅，

[wɪð; wɪθ][ˈhwa:n] [dʒɪŋz] ['ɪmɪdʒ] ,
With Huan Jing's image ,
和 欢 京的 图像 ,

与桓景造象，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] - [ɪŋju:əs] - [rɪ'tri:t] ?
Why should ' Yinghuo ' retreat ?
为什么 应该 - 萤火 - 撤退 ?

使‘荧惑’何以退舍？ ”

[hi:; hi] [felt] ['di:pli] [ə'feɪmd] .
He felt deeply ashamed .
他 毛毡 深 羞愧 .

导深愧之，

[ˈslartli] [nɪ'glektɪŋ] [ˈhwa:n][dʒei] ,
Slightly neglecting Huan Jing ,
轻微地 疏忽 欢 景 ,

略疏桓景，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ˈwæŋ] [ju] [ʌv; əv][ˈtaiju:'a:n] [æz; əz][ə; eɪ] [klɜ:rk] .
He sent someone to appoint Wang Yu of Taiyuan as a clerk .
他 发送 某人 到 委 王 于 的 太原 作为 一个 职员 .

使人辟太原王涿为掾吏，

[ˈwæŋ] [ˈʃu:] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:rmɪ] .
Wang Shu was a subordinate of the Central Army .
王 舒 曾是 一个 下属 的 这 中央 军队 .

王述为中兵属。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [telz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] ,
History tells of the king ,
历史 讲述 的 这 国王 ,

史说王述，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Huaizu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字怀祖，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sti] [ʌn'noʊn] [ɑ:n] [nu:] [ˈjɪrz] [i:v] .
He was still unknown on New Year's Eve .
他 曾是 仍然 未知 在 新的 年 前夕 .

年三十尚未知名，

[sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [ko:l] [aɪ 'ti:] [ˈfu:lɪfnəs] .
Some people call it foolishness .
一些 人们 称呼 它 愚蠢 .

人或谓之痴。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [rɪ'kruːtɪd] [ɪntuː;][ðə; ði][ræŋks][ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːrmi] [beɪst] [ɑːn][ðər; ðər]['fæməli]
They were recruited into the ranks of the central army based on their family
他们是 是 招募 进入 这 排名 的 这 中央 军队 基于 在 他们的 家庭
['bækgraʊnd] .
background .
背景 .

导以门第辟为中兵属，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] ,
Upon seeing ,
之上 看到 ,

及见，

[ðə; ði] [gaɪd] [hæz; həz][noʊ] [ʌðər] [wɜːrdz] [tuː; tə] [seɪ] ,
The guide has no other words to say ,
这 指导 有 不 其他 字 到 说 ,

导无他言，

[bʌt; bət] [wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði][praɪs][ʌv; əv][raɪs][ɪn] ?
But what about the price of rice in Jiangdong ?
但 什么 关于 这 价格 的 米 在 江东 ?

惟问江东米价如何？

[hiː; hi] [lʊkt] [ʌp] [bʌt; bət][dɪd][nɑːt] ['ænsər] .
He looked up but did not answer .
他 看起来 向上 但 做过 不是 回答 .

述张目不答。

[ɪntrə'dʌk(ə)n] :
Introduction :
介绍 :

导曰：

['wæŋ] [tʃuː'ɑːn][ɪz][nɑːt] ['fuːliʃ] .
Wang Chuan is not foolish .
王 川 是 不是 愚蠢 .

“王掾不痴，

[haʊ] [kæŋ; kən][wʌŋ] [kɔːl] ['sʌmwʌŋ] ['fuːliʃ] ?
How can one call someone foolish ?
如何 能 一 称呼 某人 愚蠢 ?

人何言痴耶？ ”

[hæv; həv][ɔːf(ə)n] [siːn] [ðə; ði][də'rektər] [spiːk] ,
have often seen the director speak ,
有 经常 已见 这 导演 说话 ,

尝见导每发言，

['evri] ['sɪŋɡ(ə)][wʌŋ][ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɪz] [preɪzd] .
Every single one of them is praised .
每一个 单身的 一 的 他们 是 赞扬 .

一座莫不赞美，

['ʃuː] - [sed] :
Shu Zhengse said :
舒 - 说 :

述正色曰：

" [noʊ][wʌŋ][ɪz][ə; eɪ][seɪdʒ] [laɪk] [jaʊ] [ɔːr] [ʌŋ] . "
" No one is a sage like Yao or Shun . "
" 不 一 是 一个 圣人 喜欢 姚 或者 回避 . "

“人非尧舜，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] [ˈpɜːrfɪkt] [ɪn] [ˈevriθɪŋ] ？
How can one be perfect in everything ?
如何 能 一 是 完美的 在 一切 ？
安能每事尽善？ ”

[ðə; ði] [gaɪd] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
The guide changed his expression and thanked him .
这 指导 已更改 他的 表达 和 谢谢 他 .
导改容谢之。

[ˈwæŋ] [ˈjʌn] ,
Wang Yun ,
王 云 ,
王濂,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Chongzu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字冲祖，

[skɪld] [ɪn] [ˈklerɪkl] [skɪpt] ,
Skilled in clerical script ,
熟练 在 文员 脚本 ,
善隶书，

[ˈbjʊːtɪf(ə)] [əˈpɪrəns] .
Beautiful appearance .
美丽的 外貌 .
美姿容。

[traɪ] [ˈlʊkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪrər] [ænd; ənd] [rɪˈflektɪŋ] [ɑːn] [jɔːrˈself] .
Try looking in the mirror and reflecting on yourself .
尝试 寻找 在 这 镜子 和 反思 在 你自己 .
尝览镜自照，

[hɪz; ɪz] [ˈfaːðəːz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] :
His father's courtesy name was :
他的 父亲的 礼貌 姓名 曾是 :
称其父字曰：

" [wʌz; wəz] [ˈwæŋ] [wenˈkai] [bɔːrn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tʃaɪld] ？ "
" Was Wang Wenkai born such a child ? "
" 曾是 王 文凯 出生 这样的 一个 孩子 ？ "
“王文开生如此儿耶？ ”

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn] [ˈpɑːvərti]
Living in poverty
活的 在 贫困
居贫，

[hæt] [bɔːst] ,
Hat lost ,
帽子 丢失的 ,
帽败，

[ˈpəːtʃəst] [əˈpɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈmɑːrkɪt] ,
Purchased upon entering the market ,
购买 之上 进入 这 市场 ,
自入市买之，

[ðə; ði][oʊld] [ˈwʊmən] [wʌz; wəz] [pliːzd] [baɪ][hɜːr; hər] [ˈbjʊːti] .
The old woman was pleased by her beauty .
这 老的 女士 曾是 高兴 经过 她 美丽 .
姬悦其貌美，

[hiː; hi] [left] [ə; eɪ] [nuː] [hæt] .
He left a new hat .
他 左边 一个 新的 帽子 .

遗以新帽，

[wɪˈðaʊt] [ˈæskɪŋ] [ðə; ði] [praɪs] ,
Without asking the price ,
没有 问 这 价格 ,

不问取价，

[ˈpiːp(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [əʔʃiːvd] [səkˈses] .
People at the time thought he had achieved success .
人们 在 这 时间 想法 他 有 已达成 成功 .

时人以为达。

[hiː; hi][wʌz; wəz][æz; əz] [ˈfeɪməs] [ænd; ʌnd] [ˈfrendli] [æz; əz][lɪˈjuː] - [ʌv; əv][ˈpeɪ] [stɛɪt] .
He was as famous and friendly as Liu Daxie of Pei State .
他 曾是 作为 著名的 和 友好的 作为 刘 - 的 裴 状态 .

与沛国刘大协齐名友善。

[ˈziː] [tʃæŋ] [sed] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ʌnd] [pərˈseptɪv] .
Xie Chang said that he was intelligent and perceptive .
谢 张 说 那 他 曾是 聪明的 和 有洞察力的 .

协尝称涿性明通，

[bʌt; bət] [ˈneɪtʃər] [hæz; həz][ɪts][ˈlɪmɪts] .
But nature has its limits .
但 自然 有 它是 限制 .

而自然有节，

[ˈjʌn] :
Yun :
云 :

涿云：

" [lɪˈjuː][dʒʌŋ] [noʊz] [emˈiː] . "
" Liu Jun knows me . "
" 刘 俊 知道 我 . "

“刘君知我，

[aɪ] [noʊ] [aɪv] [wʌn] .
I know I've won .
我 知道 我已经 韩元 .

胜我自知。”

[wen] [ˈmɪnɪstər] [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈmenz] [ˈrepjʊˈteɪʃnz] , [hiː; hi] [dɪsˈmɪst] [ðəm; ðəm]
When Minister Wang Dao heard of the two men's reputations , he dismissed them
什么时候 部长 王 道 听到 的 这 二 男士 声誉 , 他 解雇 他们

.
:
.

当司徒王导闻二子之名而辟之。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[kɪŋ] [ʃi:] [ˈhu:] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sɪks] [ˈɑ:mɪz] [tu:; tə]
King Shi Hu of Zhao personally ordered his officials and the six armies to
国王 史 胡 的 赵 亲自 订购 他的 官员 和 这 六 军队 到
[mɑ:rtʃ] [saʊθ] .
march south .
行进 南 .

赵王石虎亲令晨官及六军南游，

[rɪˈtɜ:rnɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈrɪvərbæŋk] ,
Returning from the riverbank ,
返回 从 这 河岸 ,

临江而还，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ten] [ˈraɪdərz] [əˈraɪvd] [æt; ət] .
More than ten riders arrived at Liyang .
更多的 比 十 骑手 到达的 在 溧阳 .

有游骑十余至历阳。

[ˈpri:fekt] [ˈlju:] [dæn] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:ɹmd] .
Prefect Liu Dan was greatly alarmed .
长官 刘 担 曾是 非常 惊慌 .

太守刘耽大惊，

[ðeɪ] [əˈsu:md] [ðæt] [ʃi:] [ˈhu:] [wəd] [ˈʃʊrli] [kʌm] [tu:; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈbəndɪt] .
They assumed that Shi Hu would surely come to become a bandit .
他们 假定 那 史 胡 会 一定 来 到 变得 一个 土匪 .

以为石虎必来为寇，

[ˈbɪzi] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:ɹ; wər] [sent] [tu:; tə] - .
Busy people were sent to Jiankang .
忙碌的 人们 是 发送 到 - .

忙使人入建康，

[ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈteɪbl] [steɪts] [ðæt] [ðə; ði] [ˈtaɪɡər] [ˈɑ:ɹmi] [ɪz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
The above table states that the Tiger Army is approaching .
这 多于 桌子 各州 那 这 老虎 军队 是 接近 .

上表称虎军至近，

[wɪˈðəʊt] [ˈseɪɪŋ] [haʊ] [mʌtʃ] ,
Without saying how much ,
没有 说 如何 很多 ,

不言多少，

[wi:; wi] [mʌst; məst] [ækt] [ˈswɪftli] [tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
We must act swiftly to save them .
我们 必须 行为 迅速地 到 节省 他们 .

宜速为救。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:ɹt] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
The imperial court was terrified .
这 帝国 法庭 曾是 恐惧 .

朝廷震惧，

[ˈempərər] [ˈtʃeŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:ɹks] , [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɔ:ɹ]
Emperor Cheng appointed Wang Dao , the Minister of Works , as Minister of War
皇帝 程 任命 王 道 , 这 部长 的 作品 , 作为 部长 的 战争
.
.
.

成帝既加司徒王导为司马、

[ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [led] [ɔ:l] ['mɪləteri] [ekspr'dɪfɪz] .
The commander - in - chief led all military expeditions .
这 指挥官 - 在 - 首席 引领 全部 军队 探险 .

都督征讨诸军事，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [prɪ'per] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [dʒaʊz] [tru:ps] .
He ordered them to prepare to resist Zhao's troops .
他 订购 他们 到 准备 到 抵抗 赵氏 军队 .

令其备拒赵兵。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ðə; ði] ['empərər] ['pɜ:rsənəli] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] [tru:ps] [æt; ət] - [gert] .
The emperor personally inspected the troops at Guangmo Gate .
这 皇帝 亲自 检查 这 军队 在 - 门 .

帝自观兵广莫门，

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [rɪ'li:s] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
Divide and release the generals ,
划分 和 发布 这 将军们 ,

分命放将，

[goʊ] [seɪv] .
Go save Liyang .
去 节省 溧阳 .

去救历阳，

[ænd; ənd][dɪ'vaɪd] [tru:ps] [tu:; tə] ['gærɪsn] [ðə; ði] ['sʌðərn] [[ɔ:r] [ʌv; əv] - [leɪk] ;
And divide troops to garrison the southern shore of Cihu Lake ;
和 划分 军队 到 驻军 这 南部 支撑 的 - 湖 ;

及分兵戍慈湖南渚；

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:ən] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Xi Jian heard of this ,
习 建 听到 的 这 ,

郗鉴闻知，

[hi:; hi][ɔ:lsoʊ] ['ɔ:rdərd] [tʃɛn] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] [tʃænsləɹ] [ʌv; əv] , [tu:; tə] [li:d] [faɪv] , -
He also ordered Chen Guang , the Chancellor of Guangling , to lead 5 , 000
他 还 订购 陈 光 , 这 校长 的 广陵 , 到 带领 5 , -

[tru:ps] .
troops .
军队 .

亦使广陵相陈光将兵五千，

[hi:; hi] ['entərd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [gɑ:rd] .
He entered the imperial guard .
他 进入 这 帝国 警卫 .

入卫朝廷。

[rʌʃə] [hɜ:rd] [ðæt] [dʒaʊz] ['kæv(ə)lɹi][wʌz; wəz][æt; ət] [li:st] ['nʌmbərd] .
Russia heard that Zhao's cavalry was at least numbered .
俄罗斯 听到 那 赵氏 骑兵 曾是 在 至少 编号 .

俄闻赵骑至少，

[ɪts] [gɔ:n] [ə'gen] .
It's gone again .
它是 已消失 再次 .

又已去了。

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [ðən] [ˈlɪftɪd] [ðə; ði] [rɪˈstrɪkʃ(ə)nz] .
Emperor Cheng then lifted the restrictions .
皇帝 程 然后 抬起 这 限制 .

成帝遂解严，

[ˈdɑːəu] [jɪdʒɪ] [ˈsaɪmə]
Dao Yijie Sima
道 怡洁 西玛

导亦解司马，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈreprəˌmændɪd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈfrɪvələs] [ænd; ənd] [ɪrɪˈspɑːnsəb(ə)] [brɪˈhervjər] ,
The imperial edict reprimanded him for his frivolous and irresponsible behavior ,
这 帝国 法令 训斥 他 为了 他的 轻浮 和 不负责任 行为 ,
[ænd; ənd] [dɪsˈmɪst] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] [ˈɑːfɪs] .
and dismissed him from office .
和 解雇 他 从 办公室 .

诏责耽轻妄免官。

[sepˈtembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[kɪŋ] [ˈʃiː] [ˈhuː][ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
King Shi Hu of Zhao discussed the matter with his officials .
国王 史 胡 的 赵 讨论 这 事情 和 他的 官员 .

赵王石虎与百官商议，

[hiː; hi] [ðən] [muːvd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə][jiː; jɪ] [ˈsɪti] .
He then moved the capital to Ye City .
他 然后 已搬 这 首都 到 叶 城市 .

乃迁都于邺城。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] [ˈʃiː] [lə] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈɪndiən] [mʌŋk] - [kʊd; kəd] [prɪˈdɪkt] [səkˈses]
King Shi Le of Zhao believed that the Indian monk Fotucheng could predict success
国王 史 乐 的 赵 相信 那 这 印度 僧 - 可以 预测 成功

[ɔːr] [ˈfeɪljər] .
or failure .
或者 失败 .

赵王石勒以天竺僧佛图澄能预言成败，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [ˈpruːvn] [truː] [taɪm] [ænd; ənd] [əˈɡen] .
It has been proven true time and again .
它 有 到过 已证实 真的 时间 和 再次 .

屡有应验，

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ] [ˈrevərəns] .
Serve with reverence .
服务 和 尊敬 .

敬事之。

[wen] [ðə; ði][ˈtaɪɡər] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
When the tiger ascended the throne ,
什么时候 这 老虎 上升 这 王座 ,

及虎即位，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈtriːtɪd] [wɪð; wɪθ][ˈʌtmoʊst] [ker] .
It is treated with utmost care .
它是治疗 和 极致 关心 。

奉之尤谨，

[kloʊðd] [ɪn] [saɪlk] [ænd; ənd] [broʊˈkeɪd] ,
Clothed in silk and brocade ,
穿着衣服 在 丝绸 和 锦缎 。

衣以绫锦，

[ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [kaːvd] [ˈkæɪɪdʒ] .
Riding in a carved carriage .
骑术 在 一个 雕刻 运输 。

乘以雕辇。

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] ,
On the day of the meeting ,
在 这 天 的 这 会议 。

朝会之日，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [helpɪ] [ˈtʃeɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
The Crown Prince and his officials helped Cheng into the palace .
这 王冠 王子 和 他的 官员 帮助 程 进入 这 宫殿 。

太子诸公扶澄上殿。

[ðə; ði] [ˌtʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv] [bɪˈkʌm] [laɪk] [ðɪs] .
The Chinese people have become like this .
这 中国人 人们 有 变得 喜欢 这 。

国人化之，

[ˈstraɪvɪŋ] [tuː; tə] [bɪld] [ˈtempəlz]
Striving to build temples
努力 到 建造 寺庙

争造寺庙，

[ˈʃeɪvɪŋ] [wʌnz] [hed] [ænd; ənd] [bɪˈkʌmɪŋ] [ə; eɪ] [ˌmʌŋk]
Shaving one's head and becoming a monk
剃须 一个人的 头 和 成为 一个 僧

削发出家，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [sʌm; səm] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈzɔːtɪd] [tuː; tə] [ˈtriːz(ə)n] [tuː; tə] [rɪˈveɪd] [ˈtæksɪz][ænd; ənd]
As a result , some common people resorted to treason to evade taxes and
作为 一个 结果 ； 一些 常见的 人们 复原 到 叛国罪 到 逃避 税收 和

[kɔːrˈveɪ] [ˈleɪbər] .
corvée labor .
宦官 劳动 。

于是百姓或避赋役为奸宄。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [æskt] :
The imperial edict asked :
这 帝国 法令 问 。

诏问曰：

" [ˈbuːdəˌbʊdə] ,
" **Buddha** ,
" 佛 。

“佛，

[ˈfɔːrən] [ˈɔfəɪŋz, ˈɔfrɪŋz]
Foreign offerings
外国的 供品

外国所奉，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; əɹ] ['vilənz] [ænd; ənd][hæv; həv][noʊ][ræŋk] ,
Those who are villains and have no rank ,
那些 WHO 是 反派 和 有 不 秩 ,
里中小人无爵秩者，

" [dɪ'zɜ:rvd] ['sɜ:rvis] ? "
" Deserved service ? "
" 应得的 服务 ? "
应得事奉？ "

[ˈwæŋ] [di:'ju][ænd; ənd] [ˈlðər] , [ðə; ði] [kəm'paɪlɜ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈlaɪbrəri] , [dɪ'skʌst] [ðɪs] .
Wang Du and others , the compilers of the Imperial Library , discussed this .
王 杜 和 其他的 , 这 编译器 的 这 帝国 图书馆 , 讨论 这 .
著作郎王度等议，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The emperor said :
这 皇帝 说 :
上言曰：

" ['kɪŋz] ['sækrɪfajs] , "
" King's Sacrifice , "
" 国王学院 牺牲 , "
“王者祭祀，

[ðə; ði] ['serəməʊni] [rɪ'meɪnz] [ɪn'tækt] .
The ceremony remains intact .
这 仪式 遗迹 完好无损的 .
典礼俱存。

[ˈbu:də'bʊdə] ,
Buddha ,
佛 ,
佛，

[ˈfɔ:rən] [gɒdz]
Foreign gods
外国的 神
外国之神，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['sʌmθɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] [ʃʊd; ʃəd] ['wɜ:ʃɪp] ;
It is not something the emperor should worship ;
它 是 不是 某物 这 皇帝 应该 崇拜 ;
非天子所应祀也；

[aɪ 'ti:][ɪz] [nəʊ] [ə'prɒpriət] [tu:; tə] [prə'hɪbɪt] [ə'fɪ(ə)ɪz] [bɪ'loʊ] [ðə; ði][ræŋk] [ʌv; əv] [du:k] [ɔ:r] ['mɪnɪstər] .
It is now appropriate to prohibit officials below the rank of duke or minister .
它 是 现在 合适的 到 禁止 官员 以下 这 秩 的 公爵 或者 部长 .
今宜禁公卿以下，

[du:][nɑ:t][goʊ][tu:; tə] ['bu:dɪst] ['tɛmpəlz] .
Do not go to Buddhist temples .
做 不是 去 到 佛教徒 寺庙 .
毋得诣佛寺，

[ˈbɜ:rnɪŋ] ['ɪnsens] [ænd; ənd] [preɪɪŋ] .
Burning incense and praying .
燃烧 香 和 祈祷 .
烧香礼拜。

[ˈfɜːrðəˈrɪmɔːr] , [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [hæn] [ænd; ənd] [ˈweɪ] [ˈdaɪnəstɪz] , [ˈoʊnli] [ˈpiːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈwestərn]
Furthermore , during the Han and Wei dynasties , only people from the Western
此外 , 期间 这 韩 和 魏 王朝 , 仅有的 人们 从 这 西
[ˈriːdʒənz] [wɜːr; wər] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ˈtɛmpəlz] [ɪn] [ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪtɪz] .
Regions were permitted to establish temples in capital cities .
地区 是 允许 到 建立 寺庙 在 首都 城市 :
且汉魏惟听西域人立寺都邑,

[hæn] [ˈtʃaɪˈniːz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [brɪˈkʌm] [ˈmʌŋks] .
Han Chinese are not allowed to become monks .
韩 中国人 是 不是 允许 到 变得 僧侣 :
汉人皆不得出家。

[naʊ] , [let] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [brɪˈkʌm] [ˈmʌŋks] .
Now , let the people of Zhao become monks .
现在 , 让 这 人们 的 赵 变得 僧侣 :
今令赵人为沙门者,

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [ðer; ðər] [əˈrɪdʒən(ə)l] [əˈtaɪər] .
They all returned to their original attire .
他们 全部 返回 到 他们的 原来的 服装 :
皆返初服。”

[ðə; ði] [ˈtɑɪgər] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
The tiger wouldn't listen .
这 老虎 不会 听 :
虎不听,

[ðə; ði] [ˈɪːdɪkt] [sed] :
The edict said :
这 法令 说 :
诏曰:
" [aɪ] [wʌz; wəz] [bɔːrn] [ɪn] [ə; eɪ] [rɪˈmoʊt] [ˈbɔːrdər] [ˈriːdʒən] . "
" I was born in a remote border region . "
" 我 曾是 出生 在 一个 偏僻的 边界 地区 : "
“朕生自边鄙,

[ˈlɪvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [lənd] [ʌv; əv] [ˈtʃaɪnə] ,
Living in the land of China ,
活的 在 这 土地 的 中国 ,
忝居诸夏,

[æz; əz] [fɔːr; fər] [ˈɔfəɪŋz, ˈɔfrɪŋz] [ænd; ənd] [ˈsækrɪfaɪsɪz]
As for offerings and sacrifices
作为 为了 供品 和 牺牲
至于飨祀,

[ˈɔːrdərz] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɑːləʊ] [ˈkʌstəm] .
Orders should follow custom .
订单 应该 跟随 风俗 :
令应从俗。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [jiː] [ænd; ənd] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ,
The people of Yi and Zhao ,
这 人们 的 易 和 赵 ,
其夷赵百姓,

[ðoʊz] [huː] [dɪˈlaɪt] [ɪn] [ˈsɜːrvɪŋ] [ðə; ði] [ˈbuːdə, ˈbʊdə] ,
Those who delight in serving the Buddha ,
那些 WHO 喜 在 服务 这 佛 ,
乐事佛者,

[aɪ] [ˈlɪsnd] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] .
I listened to it .
我 听着 到 它 .

特听之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈpi:p(ə)] [flɑːkt] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈtemp(ə)] [tuː; tə] [brɪˈkʌm] [mʌŋks] .
People flocked to the temple to become monks .
人们 成群结队的 到 这 寺庙 到 变得 僧侣 .

百姓都争入寺出家。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ləˈwəu; ˈluːəu] [jæn] , [ðə; ðɪ][ˈʌŋk(ə)] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈtʃen] [ænd; ənd] [li] [bæn] .
Now , let's talk about Luo Yan , the uncle of King Cheng and Li Ban .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 罗 严 , 这 叔叔 的 国王 程 和 李 禁止 .

却说成王李班之舅罗演等，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [kɪŋ] [ˈtʃen] , [li] [tʃiː] .
He wanted to kill King Cheng , Li Qi .
他 通缉 到 杀 国王 程 , 李 齐 .

欲杀成王李期，

[sʌn] [ʌv; əv][ˈfuː] [ˈlɪbən] .
Son of Fu Liban .
儿子 的 傅 黎巴嫩 .

复立班之子。

[ðə; ðɪ] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [dɪˈskʌvərd] .
The matter was discovered .
这 事情 曾是 发现 .

事觉，

[hiː; hi] [ðen] [ˈkæptʃərd] [jæn][ænd; ənd] [ˈʌðər] , [əˈbɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ˈbænz] [ˈmʌðər] , [ləˈwəu; ˈluːəu] , [ænd; ənd]
He then captured Yan and others , along with Ban's mother , Luo , and
他 然后 捕获 严 和 其他的 , 沿着 和 禁令 母亲 , 罗 , 和
[kɪld] [ðem; ðəm] .
killed them .
被杀 他们 .

遂收演等及班母罗氏杀之。

[ɪkˈspektɪŋ] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [wʌnz] [ɡoʊlz]
Expecting to achieve one's goals
期待 到 达到 一个人的 目标

期自得志，

[ˌdɪsrɪˈɡɑːdɪŋ] [oʊld] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Disregarding old officials ,
不予理会 老的 官员 ,

轻旧臣，

[trʌst] [dʒei][ˈsaɪ, ˈɛːserˈaɪ]
Trust Jing Sai
相信 景 赛

信任景赛、

[jɑʊ] [,eɪtʃjuːˈei] ,
Yao Hua ,
姚 华 ,

姚华、

[tʃɑ:n] [baʊ] ,
Tian Bao ,
田 包 ,

田褒、
[ˈsentrəl] [əˈtendənt] [su:][wu:][ænd; ənd] [ˈlðər] ,
Central Attendant Xu Wu and others ,
中央 服务员 徐 吴 和 其他的 ,
中常侍许诩等，

[ˈmeɪdʒər] [ˈpɑ:ləsɪz] [kənˈsɜ:rnɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [rɪˈwɔ:rd] [wɜ:r; wər] [dɪˈsaɪdɪd] [baɪ][ə; eɪ] [fju:] [ˈpi:p(ə)l] .
Major policies concerning punishment and reward were decided by a few people .
主要的 政策 有关 惩罚 和 报酬 是 决定 经过 一个 很少 人们 .
刑赏大政皆决于数人。

[bʌt; bət] [baʊ] [hæd; həd][noʊ] [ˈlðər] [ˈtælənts] .
But Bao had no other talents .
但 包 有 不 其他 天赋 .
而褒无他才，

[hi:; hi][fɜ:rst] [traɪd] [tu:; tə] [pərˈsweɪd] [ˈʒɔŋ] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪmˈself] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He first tried to persuade Xiong to establish himself as the crown prince .
他 第一的 尝试 到 说服 熊 到 建立 他自己 作为 这 王冠 王子 .
先尝劝雄立期为太子，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfeɪvəd] .
Therefore , he was favored .
所以 , 他 曾是 受青睐 .
故此有宠。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [kɔ:rt] [fel] [ˈɪntu:][ˈkeɪɑ:s] .
As a result , the court fell into chaos .
作为 一个 结果 , 这 法庭 跌倒 进入 混乱 .
由是朝纲隳紊，

[ðə; ði] [wʌns] [ˈmaɪti] [ˈentəpraɪz] [hæz; həz] [dɪˈklaɪnd] .
The once mighty enterprise has declined .
这 一次 强大的 企业 有 拒绝 .
雄业衰矣。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [hi:; hi][ʌv; əv] [daɪ] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] [fɜ:rst] .
Meanwhile , King He of Dai entered the Yuwen tribe first .
同时 , 国王 他 的 戴 进入 这 宇文 部落 第一的 .
却说代王纥那先入宇文部，

[ˈgæðər] - , - [ded] [ænd; ənd] [ˈskætərd] [ˈpi:p(ə)l] ,
Gather 50 , 000 dead and scattered people ,
收集 - , - 死的 和 疏散 人们 ,
招集亡散五万人，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [vaɪ][fɔ:r; fər][ðə; ði] [θroʊn] .
They returned to vie for the throne .
他们 返回 到 争夺 为了 这 王座 .
复来争位。

[wen] - [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Yihuai heard of this ,
什么时候 - 听到 的 这 ,
翳槐闻之，

[nʌn] [derd] [tu:; tə][stænd] [əˈgenst] [ɪts] [ʃɑ:rp] [edʒ] .
None dared to stand against its sharp edge .
没有任何 敢于 到 站立 反对 它是 锋利的 边缘 .
莫敢当其锋，

[ðen] [hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .

Then he led his men to Zhao .
然后 他 引领 他的 男人 到 赵 .

乃引众奔赵去了，

[ˈðerfɔ:ɾ] , [ˈhi:nə] [əˈgen] [ˈɑ:kjupaɪd] [ðə; ði] [ˈnɔ:ɾðəɾn] [ˈri:dʒən] .

Therefore , Hena again occupied the northern region .
所以 , 指甲花 再次 占领 这 北方 地区 .

于是纥那复占朔方。

[ˈtʃæptər] - : [ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][dʒʌŋ] [səb'mits] [ə; eɪ] [məˈmɔ:ɾiəl] [riˈkwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ][ə; eɪ] [ˈnɔ:ɾðəɾn] [ˌɛkspə'dɪʃ(ə)n]

Chapter 180 : Zhang Jun Submits a Memorial Requesting a Northern Expedition
章 - : 张 俊 提交 一个 纪念馆 请求 一个 北方 远征

第一八〇回 张骏上疏请北伐

[ˈɜ:ɾli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [riˈæləti]

Zhang Gui and his reality
张 图形用户界面 和 他的 现实

张轨及实、

[ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] - [heu:] [ˈɑ:ɾmi]

The affairs of the Maobaojie Heyou Army
这 事务 的 这 - 合友 军队

茂保捷河右军旅之事，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [jɪr] [wɪˈðəʊt] [aɪ ˈti:] .

There is no year without it .
那里 是 不 年 没有 它 .

无岁无之。

[wen] [dʒʌŋ][səkˈsi:dəd, səkˈsi:dɪd][tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,

When Jun succeeded to the throne ,
什么时候 俊 成功了 到 这 王座 ,

及骏嗣位，

[ðə; ði] [ˈterətɔ:ɾi] [ɪz] [ˈgrædʒuəli] [ˈlevlɪŋ] [ɔ:f] .

The territory is gradually leveling off .
这 领土 是 逐步地 水平 离开 .

境内渐平。

- [rɪˈper] [ðə; ði] [əˈbændənd] [ˈɡʌvəɾnmənt] .

Junqin repaired the abandoned government .
- 已修复 这 弃 政府 .

骏勤修废政，

[kəˈmændər] [ʌv; əv][bəʊθ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz]

Commander of both civil and military officials
指挥官 的 两个都 民用 和 军队 官员

总御文武，

[ɔ:l] [θɪŋz] [ɑ:ɾ; əɾ] [pʊt] [tu:; tə] [ɡʊd] [ju:z] .

All things are put to good use .
全部 事物 是 放 到 好的 使用 .

咸得其用，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈprɑ:spərəs] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [ˈmɪləteri] ,

With a prosperous people and a strong military ,
和 一个 繁荣 人们 和 一个 强的 军队 ,

民富兵强，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [heɪld] [æz; əz][ə; eɪ] [waɪz] [ˈruːləɹ][bəuθ] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] .
He was hailed as a wise ruler both near and far .
他 曾是 赞誉 作为 一个 明智的 统治者 两个都 靠近 和 远的 .
远近称为贤君。

[dʒʌŋ] [sent] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkuːtʃɑː] .
Jun sent generals to attack Kucha .
俊 发送 将军们 到 攻击 Kucha .
骏遣将伐龟兹、

[ɔːl] [ɑːr; ər] [gʊd] .
All are good .
全部 是 好的 .
都善，
[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈkɪŋdəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈriːdʒənz]
Therefore , the kingdoms of the Western Regions
所以 , 这 王国 的 这 西 地区
于是西域诸国，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] - [tuː; tə] [peɪ] [ˈtrɪbjʊːt] .
They all went to Guzang to pay tribute .
他们 全部 去 到 - 到 支付 贡 .
皆诣姑臧朝贡。

[dʒʌŋ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [kəmˈbaɪn] [ˈkɪn][ænd; ənd] [ˈjɒŋ] .
Jun intended to combine Qin and Yong .
俊 故意的 到 结合 秦 和 永 .
而骏有意兼秦雍之心，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tuː; tə] - [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] , [ˈseɪɪŋ] :
He then sent a messenger to Jiankang to submit a memorial , saying :
他 然后 发送 一个 信使 到 - 到 提交 一个 纪念馆 , 说 :
乃使人特入建康上疏曰：

" [lə] ,
" Le ,
" 乐 ,
“勒、

[ˈæftər][ðə; ði] [meɪl] [daɪd] ,
After the male died ,
后 这 男性 死亡 ,
雄既死，

[ˈtaɪgər] ,
Tiger ,
老虎 ,
虎、

[ˈpɪriəd] [kənˈtɪnjuːz] [ðə; ði] [rɪˈvɜːrs] ,
Period continues the reverse ,
时期 继续 这 撤销 ,
期继逆，

[ðə; ði] [ˈeldəz] [hæv; həv] [ˈfeɪdɪd] [əˈweɪ] .
The elders have faded away .
这 长者 有 褪色 离开 .
元老消落，

[ðə; ði] [ˈjʌŋgər] [dʒenəˈreɪ](ə)n][ɪz] [ʌnəˈweɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [ˈlɔːŋɪŋ] [ænd; ənd] [əˈfek](ə)n] .
The younger generation is unaware of the heart of longing and affection .
这 年轻 一代 是 不知情 的 这 心 的 渴望 和 感情 .
后生不知慕恋之心，

[æz; əz] [tɑɪm] [gʊʊz] [baɪ] , [wi:; wi] [fəɹ'get] .

As time goes by , we forget .
作为 时间 去 经过 , 我们 忘记 .

日远日忘。

[wi:; wi] ['hʌmbli] [rɪ'kwest] [ðæt] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:ɹks] [bi:; bi] ['ɔ:ɹdəɹd] [tu:; tə] [ˌoʊvər'si:] [ðə; ði]

We humbly request that the Minister of Works be ordered to oversee the
我们 谦卑地 要求 那 这 部长 的 作品 是 订购 到 监督 这
[ˈwestərn] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
western expedition .
西 远征 .

乞敕司空鉴征西，

[ljɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [went] ['bəʊtɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['rɪvər] .

Liang and others went boating on the river .
梁 和 其他的 去 划船 在 这 河 .

亮等泛舟江沔，

[reɪz] [bəʊθ] ['ɛndz] [tə'geðər]

Raise both ends together
增加 两个都 结束 一起

首尾齐举，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z] [wɪl] ['flɜ:ɹɪʃ] .

Then the great cause will flourish .
然后 这 伟大的 原因 将要 繁荣 .

则大业得以大兴矣。”

[ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [bɪŋ] ['ʃen] ,

In the second year of Bing Shen ,
在 这 第二 年 的 必应 沈 ,

丙申二年，

['empərər] ['tʃen] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] , [bʌt; bət][dɪd][nɑ:t] ['ɪmplɪmənt]

Emperor Cheng discussed the matter with his ministers , but did not implement
皇帝 程 讨论 这 事情 和 他的 部长们 , 但 做过 不是 实施
[aɪ 'ti:] .
it .
它 .

成帝与群臣议而未行，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə][bed] .

He then went to bed .
他 然后 去 到 床 .

由然寝矣。

['mi:nwaɪl] , [mu:ˈɹɔ:ŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [mu:ˈɹɔ:ŋ] [ɑ:r i: 'en] .

Meanwhile , Murong Huang wanted to attack his brother Murong Ren .
同时 , 穆隆 黄 通缉 到 攻击 他的 兄弟 穆隆 任 .

却说慕容皝欲讨其弟慕容仁，

[hi:; hi] [dɪ'skʌst] [aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ə'fɪʃ(ə)lz] .

He discussed it with his officials .
他 讨论 它 和 他的 官员 .

与百官议之。

['saɪmə] - [sed] :

Sima Gaoxiang said :
西玛 - 说 :

当司马高翔曰：

" [bə'nevələns] [bi'treiz] ['ru:lər][ænd; ənd] ['perənts] , "
" **Benevolence betrays ruler and parents** , "
" 仁 背叛 统治者 和 父母 , "
" 仁叛弃君亲，

[bəuθ] [ɡɒdz][ænd; ənd] [men] [ɑ:r; ər] ['æŋɡərd] .
Both gods and men are angered .
两个都 神 和 男人 是 愤怒 .
神人共怒，

[ˈber'hai] [leɪk] [wʌz; wəz] ['nevər] [aɪst] [brɪ'fɔ:r] .
Beihai Lake was never iced before .
北海 湖 曾是 绝不 冰镇 前 .
前北海未尝冰，

[sɪns] [rɛnz] [rɪ'beljən]
Since Ren's rebellion
自从 任的 叛乱
自仁叛以来，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] ['frouz(ə)n][fɔ:r; fər] [tu:] ['jɪrz] .
It has been frozen for two years .
它 有 到过 冷冻 为了 二 年 .
冰冻二年矣。

[pər'hæps] ['hev(ə)n] [ɪn'tendz] [fɔ:r; fər][,em 'i:][tu:; tə][raɪd][ɑ:n][ðə; ðɪ][aɪs][ænd; ənd] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] !
Perhaps Heaven intends for me to ride on the ice and attack it !
也许 天堂 意图 为了 我 到 骑 在 这 冰 和 攻击 它 !
天其或者欲使吾乘冰以袭之也！

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] ['swɪftli] [kəm'plaɪ][wɪð; wɪθ] ['hevənz] [wɪl] !
Your Majesty should swiftly comply with Heaven's will !
你的 威严 应该 迅速地 遵守 和 天 将要 !
大王宜速应天意也！ "

[ˈhwæŋ, 'hwɑ:ŋ] [sed] :
Huang said :
黄 说 :
 皐曰：

" [jɔːr; jər] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər] [ɪɡ'zæktli] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] ! "
" **Your words are exactly what I was thinking** ! "
" 你的 字 是 确切地 什么 我 曾是 思维 ! "
“卿言正合孤意！ ”

[soʊ][ˈhwæŋ, 'hwɑ:ŋ] [kəm'plaɪd] .
So Huang complied .
所以 黄 遵命 .
于是皐从之，

[wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] ,
With 50 , 000 troops ,
和 - , - 军队 ,
将兵五万，

[ðeɪ] [əd'vænst] ['i:stwərd] [frʌm; frəm] ['tʃæŋ'li] , ['trævɜ:sɪŋ] [ðə; ðɪ][aɪs] .
They advanced eastward from Changli , traversing the ice .
他们 先进的 向东 从 昌利 , 穿越 这 冰 .
从昌黎东践冰而进。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - [li][ɪn]['təʊt(ə)] .
It is more than 300 li in total .
它 是 更多的 比 - 季 在 全部的 .
凡三百余里，

[tuː; tə]

To Lilinkou .
到 林林口 .

至历林口，

[ə'bəændən] ['bæɡɪdʒ]

Abandon baggage .
放弃 行李 .

舍輜重，

[laɪt] [truːps] ['mɑːtʃt] [tuː; tə] [pɪŋwːoʊ]

Light troops marched to Pingguo .
光 军队 行军 到 平果 .

轻兵赴平郭，

[ɡoʊ][tuː; tə]

Go to Guoqilitun .
去 到 郭七里屯 .

去郭七里屯下。

[ˈhuː] [tʃiː] [sɔː] [hwaːŋz] [truːps] [əˈraɪv]

Hou Qi saw Huang's troops arrive .
侯 齐 锯 黄氏 军队 到达 .

侯期见骹兵至，

[hiː; hi] [ðen] [rʌʃt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [hɪz; ɪz] [bəˈnevələns]

He then rushed into the city to report his benevolence .
他 然后 匆忙 进入 这 城市 到 报告 他的 仁 .

乃驰入城以报仁。

[ˌɑːr iːˈen] ['hɜːrɪdli] ['mʌstəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [fɔːr; fər]['bæt(ə)l]

Ren hurriedly mustered his troops for battle .
任 匆匆 集结 他的 军队 为了 战斗 .

仁忙整兵出战，

[ˈhwæŋ, 'hwaːŋ] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl]['ɡaʊ] ['ʃiːɑːŋ] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [truːps] [ɑːn][ðə; ði] [roʊd]

Huang ordered his general Gao Xiang to ambush troops on the road .
黄 订购 他的 一般的 高 向 到 伏击 军队 在 这 路 .

被骹令大将高翔伏兵于路，

[ðeɪ] [feɪnd] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [hɪm; ɪm]

They feigned defeat and captured him .
他们 假装 击败 和 捕获 他 .

诈败获之。

[ˈhwæŋ, 'hwaːŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti]

Huang led his troops into the city .
黄 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

骹驱兵入城，

[fɜːrst] , ['kæptʃər] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊːt] [ðə; ði][ˌɑːr iːˈen] ['pɑːrti] ['membər]

First , capture and execute the Ren Party members .
第一的 , 捕获 和 执行 这 任 派对 成员 .

先收仁党斩之，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['leɪtər]['ɡɪv(ə)n] ['medɪs(ə)n] [ænd; ənd] [əˈləʊd] [tuː; tə] [kə'mɪt] ['suːɪsaɪd]

He was later given medicine and allowed to commit suicide .
他 曾是 之后 给定 药品 和 允许 到 犯罪 自杀 .

后赐药与仁自裁。

[ˌɑːr iːˈen] [daɪd] ['æftər] ['drɪŋkɪŋ] ['pɔɪzn] [ɪn]['æŋɡər]

Ren died after drinking poison in anger .
任 死亡 后 喝 毒 在 愤怒 .

仁因怒饮药而死，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [brɪˈɡæən] [tuːː; tə] [drɪˈvaɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuːː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] [ˈerɪə] .
Huang began to divide his troops to guard the area .
黄 开始 到 划分 他的 军队 到 警卫 这 区域 :

孰始分兵戍守，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuːː; tə] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
He led his troops back to the country .
他 引领 他的 军队 后退 到 这 国家 :

自勒兵回国。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ˈempərər] [ˈtʃɛŋ [ʌv; əv] [dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈempɾəs] [diːˈju] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ˈempɾəs] .
Emperor Cheng of Jin established Empress Du as his empress .
皇帝 程 的 斤 已确立的 皇后 杜 作为 他的 皇后 :

晋成帝立皇后杜氏，

[ðə; ði] [ˈempərər] [hɪmˈself] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The Emperor himself ascended the throne .
这 皇帝 他自己 上升 这 王座 :

帝自临轩，

[ðeɪ] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuːː; tə] [prɪˈper] [ðə; ði] " [sɪks] [raɪts] " [tuːː; tə] [ˈwelkəm] [hɪm; ɪm] .
They sent envoys to prepare the " six rites " to welcome him .
他们 发送 使节 到 准备 这 " 六 仪式 " 到 欢迎 他 :

遣使备“六礼”迎之。

[ˈæftər] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈfɪnɪʃt] [ˈɔːfərɪŋ] [ðer; ðər] [kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nz] ,
After the officials finished offering their congratulations ,
后 这 官员 完成的 提供 他们的 恭喜! ,

群臣贺毕，

[ðə; ði] [ˈempərər] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [ðem; ðəm] .
The emperor held a banquet for them .
这 皇帝 握住 一个 宴会 为了 他们 :

帝宴之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [tʃɪːf] [ˈdʒʌstɪs] [kɑːŋ] [tæn] [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Meanwhile , the former Chief Justice Kong Tan was seriously ill .
同时 , 这 以前的 首席 正义 孔 谭 曾是 严重地 患病的 :

却说前廷尉孔坦疾笃，

[ju] [bɪŋɡʃɛŋ] [wept] .
Yu Bingsheng wept .
于 丙胜 哭泣 :

庾冰省之流涕。

[hiː; hi] [sed] [ˈfræŋkli] :
He said frankly :
他 说 坦率地说 :

坦慷然曰：

" [ə; eɪ] [ɡreɪt] [mæn] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuːː; tə] [daɪ] . "
" A great man is about to die . "
" 一个 伟大的 男人 是 关于 到 死 " :

“大丈夫将终，

[wɪˈðəʊt] [ɪnˈkwaɪərɪŋ] [əˈbaʊt] ['meθədz] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði]
Without inquiring about methods to save the country and bring peace to the
没有 查询 关于 方法 到 节省 这 国家 和 带来 和平 到 这
['pi:p(ə)] ,
people ,
人们 ,

不问以济国安民之术，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['wi:pɪŋ] [fɔːr; fər][ðər; ðər] ['tʃɪldrən] !
They are weeping for their children !
他们 是 哭泣 为了 他们的 孩子们 ！

乃为儿女子相哭耶！ ”

[bɪŋ] [θæŋkt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [æskt] :
Bing thanked him and asked :
必应 谢谢 他 和 问 :

冰谢之而问曰：

" [aɪ] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɪz] ['sɪriəsli] [ɪl] . "
" I see that the magistrate is seriously ill . "
" 我 看 那 这 地方法官 是 严重地 患病的 . "

“吾见使君病重，

[aɪ] [derd] [nɔːt] [tʌtʃ] [aɪ 'tiː] ['laɪtli] .
I dared not touch it lightly .
我 敢于 不是 触碰 它 轻轻 .

未敢轻触，

['æftər] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['jɪrz] [oʊld] ,
After you are a hundred years old ,
后 你 是 一个 百 年 老的 ,

君百岁后，

[kæn; kən][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [biː; bi] [rɪ'kʌvəd] ?
Can the Central Plains be recovered ?
能 这 中央 平原 是 恢复 ？

中原可复否？

[huː] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz] ['su:təb(ə)] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ?
Who in the court is suitable to be a general ?
WHO 在 这 法庭 是 合适的 到 是 一个 一般的 ？

朝中谁可为将也？ ”

[tæn] [sed] :
Tan said :
谭 说 :

坦曰：

" [lə] ,
" Le ,
" 乐 ,

“勒、

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði]['hɪroʊ][ɪz] [ded] ,
Although the hero is dead ,
虽然 这 英雄 是 死的 ,

雄虽死，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['fækʃ(ə)n][ɪz] ['i:v(ə)n] [strɔːŋɡər] .
The remaining faction is even stronger .
这 其余的 派 是 甚至 更强 .

余党更强，

[bəuθ] ['kæpɪtəlz][ɑ:r; ə] [stɪl] [ɪn][ˈɜ:rdʒənt] [ni:d] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [əb'teɪnd] .
Both capitals are still in urgent need of being obtained .

两个都 首都 是 仍然 在 紧迫的 需要 的 存在 获得 .

二都急未可得，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [lʌv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] .
It would be better to love the people and raise an army .

它 会 是 更好的 到 爱 这 人们 和 增加 一个 军队 .

莫若爱民养兵，

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪʃənz] ,
Divide and defend strategic locations ,

划分 和 保卫 战略 地点 ,

分戍险要，

['mɪləteri] [kɑ:lənə'zeɪ](ə)n][ænd; ənd] ['mɪləteri] ['treɪnɪŋ]
Military colonization and military training

军队 殖民化 和 军队 训练

屯田讲武，

[ten] ['jɪrz] ['leɪtər] ,
Ten years later ,

十 年 之后 ,

待十年后，

" [aɪ 'ti:][ɪz] [taɪm] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['gəʊɪŋ] [nɔ:rθ] . "
" It is time to discuss going north . "

" 它 是 时间 到 讨论 去 北 . "

可议北矣。”

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :

必应 说 :

冰曰：

" [aɪ] [hi:d] [ðɪs] [ɪn'skrɪp](ə)n] ,
" I heed this inscription ,

" 我 注意 这 题词 ,

“承此金石之言，

[ɪn'greɪvd] [ɪn][maɪ] [hɑ:rt] .
Engraved in my heart .

刻 在 我的 心 .

铭刻肺腑。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [θæŋkt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [left] .
He thanked them and left .

他 谢谢 他们 和 左边 .

谢之而去。

[hi:; hi] [said] ['sevrəl] [taɪmz] [ænd; ənd] [ðen] [daɪd] .
He sighed several times and then died .

他 叹了口气 一些 时代 和 然后 死亡 .

坦叹数声而卒。

[ˈtʃæptər] - [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] - [ˈpæləs]
Chapter 181 Zhao Zuoda Wudong Palace

章 - 赵 - 宫殿

第一八一回 赵作大武东西宫

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfi:] [ˈhu:] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [brɪˈgæn] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] .
Meanwhile , King Shi Hu of Zhao began construction .
同时 , 国王 史 胡 的 赵 开始 建造 .

却说赵王石虎兴工，

[ðə; ði] [greɪt] [ˈmɑ:rʃ(ə)] [hɔ:l] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ɪn] - .
The Great Martial Hall was built in Xiangguo .
这 伟大的 马歇尔 大厅 曾是 建造 在 - .

作大武殿于襄国，

[ˈɔ:lsoʊ] [ˈrɪt(ə)n] [æz; əz] " [i:st] [ænd; ənd] [west] [ɑ:r; ər] [rɪtʃ] [ɪn] [ji:; ji] " .
Also written as " East and West are rich in Ye " .
还 书面 作为 " 东方 和 西方 是 富有的 在 叶 " .

又作东西富于邺，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [bɪlt] [wɪð; wɪθ] [ˈpætərnd] [stoʊnz] .
All were built with patterned stones .
全部 是 建造 和 图案 石头 .

皆砌以文石，

[peɪnt] [ɪz] [pɔ:d] [ˈɑ:ntə] [ðə; ði] [taɪlz] .
Paint is poured onto the tiles .
画 是 倾倒 到 这 瓷砖 .

以漆灌瓦，

[ˈɡoʊldən] [ˈbelz] [ænd; ənd] [ˈsɪlvər] [ˈpɪləs] ,
Golden bells and silver pillars ,
金的 铃铛 和 银 柱子 ,

金铛银楹，

[ˈbi:diɪd] [ˈkɜ:tənz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] [wɔ:lz]
Beaded curtains and jade walls
串珠 窗帘 和 玉 墙壁

珠帘玉壁，

[ðə; ði] [ˈʌltɪmət] [ɪn] [ɪndʒəˈnu:əti] .
The ultimate in ingenuity .
这 最终的 在 独创性 .

穷极之巧。

[ˈdɒtɜ:z] [ʌv; əv] [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənər] [wɜ:r; wər] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [tu:; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ræŋks] .
Daughters of scholars and commoners were selected to fill the ranks .
女儿们 的 学者们 和 平民 是 已选 到 充满 这 排名 .

选士民之女以实之，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [wɔ:r] [pɜ:rlz] [ænd; ənd] [dʒeɪd] [ænd; ənd] [wɔ:r] [faɪn] [sɪlks] .
More than 10 , 000 people wore pearls and jade and wore fine silks .
更多的 比 - , - 人们 穿着 珍珠 和 玉 和 穿着 美好的 帛 .

服珠玉被绮縠者万余人。

[ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] [wɜ:r; wər] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu:; tə] [əbˈzɜ:rɪv] [ðə; ði] [stɑ:rz] [ænd; ənd] [klaʊdz] .
The palace maids were instructed to observe the stars and clouds .
这 宫殿 女佣 是 指示 到 观察 这 明星 和 云 .

教宫人占星云气，

[hɔ:rs] [stæns] [ˈʃu:tɪŋ] ,
Horse stance shooting ,
马 姿态 射击 ,

马步射，

[ðə; ði] [prəˈseʃ(ə)n] [kənˈsɪstɪd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfi:meɪl] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
The procession consisted of a thousand female cavalry .
这 游行 由.....组成 的 一个 千 女性 骑兵 .

以女骑千人为卤簿，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wɔ:r] ['pɜ:rp(ə)l] ['tɜ:rbən] .
They all wore purple turbans .
他们 全部 穿着 紫色的 头巾 .

皆著紫纶巾，

[ʃu:] [broʊ'keɪd] ['traʊzəz]
Shu brocade trousers
舒 锦缎 裤子

蜀锦裤，

['hoʊldɪŋ] ['feðz] ,
Holding feathers ,
保持 羽毛 ,

执羽仪，

['bi:tɪŋ] [drʌmz] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [waɪnd] ['ɪnstɹəmənts]
Beating drums and playing wind instruments
殴打 鼓 和 玩耍 风 仪器

鸣鼓吹打，

[ðeɪ] [wʊd] [gou][ɑ:n] [ɪks'kə:ʃənz] [ænd; ənd] ['bæŋkwɪt] [æt; ət][ðer; ðər] ['li:ʒər] .
They would go on excursions and banquets at their leisure .
他们 会 去 在 短途旅行 和 宴会 在 他们的 闲暇 .

游宴以自随。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ə; eɪ] [sɪ'vɪr] [draʊt] [strʌk] [ðə; ði][ri:'dʒən] .
As a result , a severe drought struck the region .
作为 一个 结果 , 一个 严重 干旱 击 这 地区 .

于是境内大旱，

[tu:] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv] ['mɪlɪt] [ɑ:r; ər] [wɜ:rθ] [wʌŋ] [paʊnd] [ʌv; əv][gould] .
Two bushels of millet are worth one pound of gold .
二 蒲式耳 的 粟 是 值得 一 磅 的 金子 .

粟二斗值金一斤，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər][ɪn][æŋ; ən] ['ʌprɔ:r] .
The people were in an uproar .
这 人们 是 在 一个 骚动 .

百姓骚然。

[bʌt; bət][ðə; ði]['taɪgər] ['nevər] [si:sɪz] [ɪts] ['mɪləteri] [kæm'peɪnz] .
But the tiger never ceases its military campaigns .
但 这 老虎 绝不 停止 它是 军队 竞选活动 .

而虎用兵不息，

['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['bætlz] ['prɒspəd] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
Hundreds of battles prospered at the same time ,
数百 的 战斗 繁荣昌盛 在 这 相同的 时间 ,

百役并兴，

[mu:vɔd] [tu:; tə] ['luə'ja:ŋ] " - "
Moved to Luoyang " Zhongju "
已搬 到 洛阳 " - "

徙洛阳“钟虞”、

" ['kaj'lu:n] "
" **Kowloon** "
" 九龙 "

“九龙”、

" ['wɛŋ] [dʒɒŋ] " ,
" **Weng Zhong** " ,
" 翁 钟 " ,

“翁仲”、

" [brɑ:nz] ['kæm(ə)] "
" **Bronze Camel** "
" 青铜 骆驼 "

“铜驼”、

" [ˌef i 'aɪ][lɪ]ɑ:n] " [wʌz; wəz][ɪn][ji:; ji] .
" **Fei Lian** " **was** **in** **Ye** .
" 费 连 " 曾是 在 叶 .

“飞廉”于邲，

[ðeɪ] ['ɔ:lsʊʊ] [θru:] [stoʊnz] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['rɪvər] [saʊθ] [ʌv; əv][ji:; ji] .
They also threw stones into the river south of Ye .
他们 还 扔 石头 进入 这 河 南 的 叶 .

又于邲南投石于河，

[tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] " ['flaɪɪŋ] [brɪdʒ] " .
To serve as a " **flying bridge** " .
到 服务 作为 一个 " 飞行 桥 " .

以作“飞桥”。

[ðə; ði] ['leɪbər] [kɔ:sts] [ɑ:r; əɹ][ɪn][ðə; ði] [tenz] [ʌv; əv] ['trɪljənz] .
The labor costs are in the tens of trillions .
这 劳动 成本 是 在 这 十 的 万亿 .

工费数千万亿，

[aɪ 'ti:] ['kʊdnt] [bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪft] .
It couldn't be accomplished .
它 不能 是 完成 .

竟不能成。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [waɪt] ['reɪnbʊʊ] [ə'pɪrd] .
At that time , a white rainbow appeared .
在 那 时间 , 一个 白色的 彩虹 出现 .

其时白虹出，

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [fɛŋjæŋ] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [sə'saɪətɪ] .
It is the Fengyang Gate of the Great Society .
它 是 这 凤阳 门 的 这 伟大的 社会 .

是大社凤阳门。

[ðə; ði] ['taɪɡər][wʌz; wəz] ['ɡreɪtli] [ə'lɑ:ɹmd] .
The tiger was greatly alarmed .
这 老虎 曾是 非常 惊慌 .

虎大惊，

[ðə; ði] ['letər] [ri:dz] :
The letter reads :
这 信 阅读 :

下书曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [ðæt] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃʊəs] [kɪŋz] [ʌv; əv] [æɪn'tɪkwəti] ['ɡʌvənd] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] . "
" **This is the way that wise and virtuous kings of antiquity governed the world** . "
" 这 是 这 方式 那 明智的 和 有德行的 国王 的 古代 受统治 这 世界 . "

“盖古明王之理天下也，

[ðə; ði] ['ɡʌvəɹnmənt] [praɪ'ɔɹɪtaɪzɪz] [ðə; ði] ['levlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɔ:ks] .
The government prioritizes the leveling of the stalks .
这 政府 优先考虑 这 水平 的 这 茎 .

政以钩平为首，

[ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] [ɪz] [beɪst] [ɑ:n] [bə'neɪvələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsneɪs] .
Transformation is based on benevolence and righteousness .
转型 是 基于 在 仁 和 义 .

化以仁义为本，

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ˈhɑːrməni] [əˈmʌŋ] [ˈpiːp(ə)] .
Therefore , it is possible to achieve harmony among people .
所以 , 它 是 可能的 到 达到 和谐 之中 人们 .

故能允协人和，

[dʒi][saɪ,zai,ksai,gzai][ɪz][ə; eɪ] [ˈkærəktər] .
Ji Xi is a character .
季 习 是 一个 特点 .

缉熙人物。

[aɪ] , [ɪn][maɪ] [juːθ] , [pæst] [ɑːn] [ðɪs] [θroʊn] .
I , in my youth , passed on this throne .
我 , 在 我的 青年 , 通过了 在 这 王座 .

朕以眇传，

[ruːl] [ˈoʊvər][ɔːl] [ˈneɪʃəns]
Rule over all nations
规则 超过 全部 国家

君临万邦，

[ˈtaɪˈwɑːnz] [ɔːgˈzɪliəri] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Taiwan's auxiliary officials ,
台湾的 辅助的 官员 ,

台辅百官，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] ,
Each of them submitted a memorial ,
每个 的 他们 提交 一个 纪念馆 ,

其各上封事，

[tuː; tə] [spiːk] [ˈfræŋkli] [ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [ˌrezərˈveɪʃ(ə)n] .
To speak frankly and without reservation .
到 说话 坦率地说 和 没有 预订 .

极言无隐。”

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgər] [roʊt] [ðə; ði] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [bɪˈloʊ] ,
Although the tiger wrote the instructions below ,
虽然 这 老虎 写道 这 指示 以下 ,

虎虽书示下，

[noʊ][wʌn] [dɜrd] [tuː; tə] [spiːk] [aʊt] .
No one dared to speak out .
不 一 敢于 到 说话 出去 .

人无敢言。

[ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the third year of Dingyou ,
在 这 第三 年 的 - ,

丁酉三年，

[kɪŋ] [ˈʃiː] [ˈhuː][ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
King Shi Hu of Zhao called himself the Heavenly King of Zhao .
国王 史 胡 的 赵 称为 他自己 这 天上 国王 的 赵 .

赵王石虎自称赵天王。

[left] [skuːl] [kəˈmændər] [ˈtʃɛŋ] -
Left School Commander Cheng Gongduan
左边 学校 指挥官 程 -

左校令成公段，

[tuː; tə] [meɪk] " [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)lz] - [pleɪt] " [ænd; ənd] [roʊst] [ˈpiːp(ə)] .
To make " court officials ' plate " and roast people .
到 制作 " 法庭 官员 - 盘子 " 和 烤 人们 .

作“庭僚盘”炙人，

[ðə; ði][ˈtaɪgə] [traɪd] [,aɪ ˈtiː][ænd; ənd][wʌz; wəz] [pliːzd] .
The tiger tried it and was pleased .
这 老虎 尝试 它 和 曾是 高兴 .

虎试而悦之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - [ˈpi:p(ə)] [wɜːr; wər][ˈgɪv(ə)n] [,ɑːnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪtəlz] .
More than 500 people were given honorific titles .
更多的 比 - 人们 是 给定 敬语 标题 .

五百余人人上尊号，

[ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [pɔːd] [ɔɪl][ˈɪntuː][ðə; ði][pæn] .
The court officials poured oil into the pan .
这 法庭 官员 倾倒 油 进入 这 平底锅 .

庭僚油灌下盘，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈpi:p(ə)] [daɪd] .
More than twenty people died .
更多的 比 二十 人们 死亡 .

死者二十余人。

[ðə; ði][ˈtaɪgə] [heɪts] [,aɪ ˈtiː] .
The tiger hates it .
这 老虎 讨厌 它 .

虎恶之，

[kʌt] [ɪn] [hæf] [ˈlenkθwaɪz; ˈlenθwaɪz] .
Cut in half lengthwise .
切 在 一半 纵向 .

腰斩成公段。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [juˈɑːn][ˈhwaːn] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈtʃænslə] [ʌv; əv][dʒɪn] .
Now , let's talk about Yuan Huan , the Imperial Chancellor of Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 元 欢 , 这 帝国 校长 的 斤 .

却说晋国子祭酒袁环、

- [ˈfɛŋ] [hwaɪ] ,
Taichang Feng Huai ,
- 冯 怀 ,

太常冯怀，

[wɪð; wɪθ] [piːs] [ænd; ənd] [sɪˈkjʊrəti] [ɪn] - ,
With peace and security in Jiangzuo ,
和 和平 和 安全 在 - ,

以江左寝安，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] [rˈkwɛst] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [skuːlz] .
They went to the capital to request the establishment of schools .
他们 去 到 这 首都 到 要求 这 建立 的 学校 .

入朝请兴学校，

[ˈempərə] [ˈtʃɛŋ] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Emperor Cheng followed his advice .
皇帝 程 随后 他的 建议 .

成帝从之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ədˈmɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈkædəmi] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈθɜːrti] .
He was admitted to the Imperial Academy at the age of thirty .
他 曾是 承认 到 这 帝国 学院 在 这 年龄 的 三十 .

而立太学。

[rɪ'kru:tɪŋ] ['stjʊdnts]
Recruiting students
招聘 学生

征集生徒，

[ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][ˈləʊdzə][ænd; ənd] [ˈdʒwɑːŋ'ziː] .
The local officials were accustomed to Laozi and Zhuangzi .
这 当地的 官员 是 习惯 到 老子 和 庄子 .

而士大夫习尚老庄，

[kən'fjuːʃənɪzəm] [kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [juːst] [ɪn][ðə; ði] [end] .
Confucianism could not be used in the end .
儒 可以 不是 是 用过的 在 这 结尾 .

儒术终不能用。

[tʃæptər] - [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [ˈwæŋ] [ˈhuː] [kɪlz] [kraʊn] [prɪns] ['suːi; 'suːaɪ]
Chapter 182 Zhao Wang Hu Kills Crown Prince Sui
章 - 赵 王 胡 杀戮 王冠 王子 隋

第一八二回 赵王虎杀太子邃

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [prɪns] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][ˈsuːi; 'suːaɪ] ,
Now , let's talk about Prince Zhao Sui ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王子 赵 隋 ,

却说赵太子邃，

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [lʌvd] [,aɪ 'tiː] [ˈveri] [mʌtʃ] .
The tiger loved it very much .
这 老虎 喜爱 它 非常 很多 .

虎甚爱之，

[hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

" [ðə; ði][ˈsaɪmə] [ˈbrʌðərz] [kɪld] [iːtʃ] [ˈʌðər] . "
" The Sima brothers killed each other . "
" 这 西玛 兄弟 被杀 每个 其他 . "

“司马兄弟自相残灭，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ə'tʃɪːv] [ðɪs] .
Therefore , I have been able to achieve this .
所以 , 我 有 到过 有能力的 到 达到 这 .

故使朕得于如此，

[dɪd][aɪ] [kɪl] - ?
Did I kill Atieli ?
做过 我 杀 - ?

如朕有杀阿铁理否？ ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ɔːl] [rɪ'meɪnd] [ˈsaɪlənt] .
The ministers all remained silent .
这 部长们 全部 剩余 沉默的 .

群臣皆默而不言。

[ðen] [hiː; hi] [brɪ'keɪm] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd][ˈkruːəl] .
Then he became arrogant and cruel .
然后 他 成为 傲慢的 和 残忍的 .

既而邃骄而残忍，

[ˈbjuːtɪf(ə)] [dekə'reɪʃəns] [fɔːr; fər] [ˈprɪti] [ˈgɜːlz] ,
Beautiful decorations for pretty girls ,
美丽的 装饰 为了 漂亮的 女孩们 ,

好装饰美姬，

[hiː; hi] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [dɪ'spleɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [gests] .
He beheaded him and displayed him to the guests .
他 斩首 他 和 显示 他 到 这 客人 ；

斩其首与宾客传观，

[ðen] [kɒk] [ɪts] [mi:t] .
Then cook its meat .
然后 厨师 它是 肉 ；

又烹其肉，

[i:t] [tə'geðər] .
Eat together .
吃 一起 ；

共食之。

[ʃiː] ['huː][ɔːlsəʊ] [ɪn'dɒldʒd] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
Shi Hu also indulged in wine and women .
史 胡 还 沉溺其中 在 葡萄酒 和 女性 ；

时虎亦荒耽酒色，

[ʌnpɪrɪ'dɪktəb(ə)l] [muːd] [swɪŋz] ；
Unpredictable mood swings ；
不可预测的 情绪 摇摆 ；

喜怒不常；

[brɪ'kæz, brɪ'kɔːz][hiː; hi][wəz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel] [tuː; tə]['hænd(ə)l] [steɪt] [ə'ferz] ，
Because he was sent to the Ministry of Personnel to handle state affairs ，
因为 他 曾是 发送 到 这 部 的 人员 到 处理 状态 事务 ；

因使遂省司尚书事，

['skoʊldɪŋ] [ænd; ənd] ['biːtɪŋ] ，
Scolding and beating ，
责骂 和 殴打 ；

诘责笞捶，

[ðə; ði] [muːn] [ə'raɪvz] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .
The moon arrives again and again .
这 月亮 到达 再次 和 再次 ；

月至再三。

[suːi; 'suːaɪ] ['praɪvətli] [sed] [tuː; tə] - [li] [jæn] ；
Sui privately said to Zhonglangzi Li Yan ；
隋 私下 说 到 - 李 严 ；

邃私谓中郎子李颜曰：

" [ɪts] [hɑːrd][tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)l] .
" **It's hard to be called an official .** "
" 它是 难的 到 是 称为 一个 官方的 ； "

“官家难称，

[ɪn'tend] [tuː; tə][duː] [wʌt] ['moʊduː][dɪd] .
intend to do what Modu did .
打算 到 做 什么 模块 做过 ；

吾欲行冒顿之事，

[wɪl] [juː; jʊ] ['fɔːləʊ] [em 'iː] ？
Will you follow me ？
将要 你 跟随 我 ？

卿从我乎？ ”

[jæn] - [derd] [nɑːt][rɪ'plaɪ] .
Yan Dengfu dared not reply .
严 - 敢于 不是 回复 ；

颜等伏不敢对，

[ˈsuːi; ˈsuːaɪ][dʒi] [ðen] [ˈfeɪnd] [ˈɪlhəs] [ænd; ənd][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [əˈtend] [tuː; tə] [əˈfɪ(ə)] [ˈduːtiz] .
Sui Ji then feigned illness and refused to attend to official duties .
隋季然后假装疾病和拒绝到出席到官方的职责 .

邃计遂称疾不视事。

[ðə; ði][ˈtɑɪgər] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [li:v] , [bʌt; bət][ɪts] [geɪz] [wʌz; wəz] [swɪft] [ænd; ənd] [di:p] .
The tiger wanted to leave , but its gaze was swift and deep .
这老虎通缉到离开 , 但它是目光曾是迅速和深的 .

虎欲去视邃疾，

[ˈbuːdəˈbʊdə] - [sed] :
Buddha Mucheng said :
佛 - 说 :

佛目澄谓曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] . "
" Your Majesty should not go to the Eastern Palace " .
" 你的 威严 应该 不是 去 到 这 东 宫殿 " .

“陛下不宜往东宫。”

[ðə; ði][ˈtɑɪgər] [æskt] [aɪ ˈtiː] ,
The tiger asked it ,
这老虎问它 ,

虎问之，

[ˈtʃɛŋ] [dɪd][nɑːt] [ˈænsər] .
Cheng did not answer .
程 做过 不是 回答 .

澄故不答。

[ˈtaɪgər] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [hæd; həd][ə; eɪ] [ski:m] .
Tiger thought that the Crown Prince had a scheme .
老虎 想法 那 这 王冠 王子 有 一个 方案 .

虎思其东宫有谋，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then returned to the palace .
他 然后 返回 到 这 宫殿 .

乃自还宫，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [ˈfiːmeɪl] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [ˈpɜːrsənəli] [goʊ][ænd; ənd] [ɪnˈspekt] [ðə; ði]
He ordered his trusted female minister to personally go and inspect the

[ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
situation .
情况 .

命所亲信女尚书亲为己往视察之。

[ðə; ði][ˈtɑɪgər] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði] [depθs] .
The tiger arrived in the depths .
这老虎到达的 在 这 深度 .

邃以虎至，

[drɔː] [jɔː; jər] [sɔːrd] [ænd; ənd] [straɪk] .
Draw your sword and strike .
画 你的 剑 和 罢工 .

抽剑击之，

[ðə; ði][ˈtɑɪgər][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The tiger was furious .
这老虎曾是 狂怒 .

虎知大怒，

- , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Shouyan , etc :
- , ETC :

收颜等，

[wen] [ˈkwestʃənd] ,
When questioned ,
什么时候 被质问 ,

诘之，

[jæn] - [lʊkt] [laɪk] [ə; ei] [ˈtaɪgər] .
Yan Juyan looked like a tiger .
严 - 看起来 喜欢 一个 老虎 :

颜具言虎状，

[hiː; hi] [ðen] [kɪld] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [ʌv; əv] [jænz] [men] .
He then killed more than thirty of Yan's men .
他 然后 被杀 更多的 比 三十 的 严的 男人 :

遂杀颜三十余人，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈpəʊzd] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [ˈsuːi; ˈsuːaɪ] .
The emperor immediately deposed and executed Sui .
这 皇帝 立即地 被罢免 和 执行 隋 :

即诏废遂杀之，

[ænd; ənd] [ɪts] [ˈtwenti] - [sɪks] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] ,
And its twenty - six men and women ,
和 它是 二十 - 六 男人 和 女性 ,

并其男女二十六人，

[ænd; ənd] [ˈberi] [ə; ei] [pɪt] .
And bury a pit .
和 埋葬 一个 坑 :

并埋一坑。

[ˈhuː] [ðen] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈsekənd] [sʌn] , [ʃiː] [ʒˈwɑːn] .
Hu then summoned his second son , Shi Xuan .
胡 然后 被召唤 他的 第二 儿子 , 史 宣 :

虎于是召次子石宣，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He was established as the Crown Prince .
他 曾是 已确立的 作为 这 王冠 王子 :

立为东宫。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [səbˈmits] [tuː; tə] [ðə; ði] [stert] [ʌv; əv] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ]
Chapter 183 : The King of Yan Submits to the State of Zhao
章 - : 这 国王 的 严 提交 到 这 状态 的 赵

第一八三回 燕王称藩于赵国

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [hwaːŋz] [feɪm] [gruː] [ˈdeɪli] .
Meanwhile , Murong Huang's fame grew daily .
同时 , 穆隆 黄氏 名声 生长 日常的 :

却说慕容皝威名日盛，

[wen] [ðə; ði] [ˈgæɪrɪsn] [kəˈmændər] [ˈʃiː] [fɛŋgi] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sed] :
When the garrison commander Shi Fengyi and others said :
什么时候 这 驻军 指挥官 史 凤仪 和 其他的 说 :

当镇军长史封弈等说曰：

" [təˈdeɪ] , [ˈhɪroʊz] [ænd; ənd] [aʊtˈstændɪŋ] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [ɑːr; ər] [ˈraɪzɪŋ] [təˈgeðər] . "
" Today , heroes and outstanding individuals are rising together . "
" 今天 , 英雄 和 杰出的 个人 是 上升 一起 . "

“今雄杰并起，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [ɪn] ['tɜ:rmɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .

天下纷争，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] , [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Your Majesty , as a minister from a thousand miles away ,
你的 威严 , 作为 一个 部长 从 一个 千 英里 离开 ,
大王以千里之卿，

[wen] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [leɪks] ,
When the strength of the five lakes ,
什么时候 这 力量 的 这 五 湖泊 ,
当五湖之劲，

[hi:; hi] [stroʊkt] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [lʊkt] [ə'raʊnd] .
He stroked his sword and looked around .
他 抚摸 他的 剑 和 看起来 大约 .
抚剑顾盼，

[ðæt] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [meɪk] [wʌn] [praʊd] .
That is enough to make one proud .
那 是 足够的 到 制作 一 自豪的 .
亦足以为人豪，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [brɪ'kʌm] ['sʌbdʒekt][tu:; tə] [ˈʌðər] - [kən'troʊl] .
Instead , they become subject to others ' control .
反而 , 他们 变得 主题 到 其他的 - 控制 .
而反受制于人，

" [dəʊnt] [ju:; jʊ] [ju:z] [æn; ən] [ˌɑ:nə'ɹɪfɪk] ['taɪt(ə)] ? "
" **Don't you use an honorific title ?** "
" 不 你 使用 一个 敬语 标题 ? "
不自称尊号乎？ ”

[ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] ['fɑ:lʊd] [su:t] .
Huang followed suit .
黄 随后 套装 .
孰从之，

[naɪ] - [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ə'səʊsiəts; ə'souʃiəts][ɪn][ðə; ði] ['pæləs] [hɔ:l] .
Nai Juanji gathered his officials and associates in the palace hall .
奈 - 聚集 他的 官员 和 同事 在 这 宫殿 大厅 .
乃涓吉集僚佐于殿堂，

[hi:; hi] [ðen] [prə'kleɪmd; prɒʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] .
He then proclaimed himself King of Yan .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 严 .
乃自称为燕王，

['fɛŋ] [ji:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Feng Yi was appointed as the prime minister .
冯 易 曾是 任命 作为 这 主要的 部长 .
封弈为相国。

[hi:; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] , ['seɪŋ] :
He then addressed his ministers , saying :
他 然后 已解决 他的 部长们 , 说 :
乃谓群臣曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn] ['fæməli] . "
" **I wish to attack the Duan family .** "
" 我 希望 到 攻击 这 段 家庭 . "
“吾欲伐段氏，

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər] [ɪn'saɪtɪf(ə)] [ə'pɪnjənz] ?
What are your insightful opinions ?
什么 是 你的 有见地的 意见 ?

汝等有何高见？ ”

[ˈfɛŋ] [jiː] [sed] :
Feng Yi said :
冯 易 说 :

封弈出曰：

" [ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] [rɪˈpiːtɪdli] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [ˈbɔːrdərz] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] . "
" The Duan family repeatedly invaded the borders of Zhao . "
" 这 段 家庭 反复 入侵 这 边界 的 赵 . "

“段氏数侵赵边，

[ˈtaɪgəz] [wɪl] [ˈʃʊrli] [hert] [aɪ ˈtiː] .
Tigers will surely hate it .
老虎队 将要 一定 恨 它 .

虎必恶之，

[ɪf] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][kæən; kən] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈvæsl] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ,
If Your Majesty can become a vassal of Zhao ,
如果 你的 威严 能 变得 一个 附庸 的 赵 ,

大王若能称藩于赵，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [wɪl] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Zhao will accept it .
赵 将要 接受 它 .

赵必纳之。

[ðən] [hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [liːd] [æən; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [lɪəʊ] .
Then he sent someone to lead an army to attack Liao .
然后 他 发送 某人 到 带领 一个 军队 到 攻击 廖 .

然后使人率师讨辽，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [ˈfɑːləʊ] [em ˈiː] .
Zhao will surely follow me .
赵 将要 一定 跟随 我 .

赵必从吾，

[aɪ ˈtiː][kæən; kən][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] .
It can be defeated .
它 能 是 战败 .

可破必矣。”

[ˈsaɪləns]
Silence
沉默

铤然之，

[hiː; hi] [ðən] [roʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] , [zːrdʒɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [səbˈmɪt] [tuː; tə]
He then wrote a letter to the King of Zhao , urging him to submit to
他 然后 写道 一个 信 到 这 国王 的 赵 , 敦促 他 到 提交 到

[ðə; ði] [kɪŋ] .
the king .
这 国王 .

乃修书使人称藩于赵王。

[ˈtaɪgər][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Tiger was overjoyed .
老虎 曾是 欣喜若狂 .

虎大悦，

[hiː; hi] [ˈɔːfərd] [ˈdʒenərəs] [kənˈdəʊlənsɪz] [ænd; ənd] [ˈkʌmfərt] .
He offered generous condolences and comfort .
他 提供 慷慨的 慰问 和 舒适 .

厚加慰答，

[ðə; ði] [ɡoʊl] [ɪz][tuː; tə] [bːntɪŋ] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər][ˌɑːpəˈreɪ(ə)n][nekst] [jɪr] .
The goal is to launch a major operation next year .
这 目标 是 到 发射 一个 主要的 手术 下一个 年 .

期以明年大举。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] - [ʌv; əv][daɪ] [fled] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][ɪnˈveɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [ˈhiːnə] .
Meanwhile , King Yihuai of Dai fled due to the invasion of Hena .
同时 , 国王 - 的 戴 逃亡 到期的 到 这 入侵 的 指甲花 .

却说代王翳槐因纥那入侵乃逃，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
Send someone to surrender to Zhao .
发送 某人 到 投降 到 赵 .

遣人降赵，

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [səˈrendər] .
King Zhao accepted his surrender .
国王 赵 公认 他的 投降 .

赵王纳其降，

[ðeɪ] [əˈsɪstɪd] [wɪð; wɪθ] [truːps] .
They assisted with troops .
他们 协助 和 军队 .

以兵助之。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˈhiːnə] [fled] [tuː; tə][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
Upon hearing this , Hena fled to Zhao .
之上 听力 这 , 指甲花 逃亡 到 赵 .

纥那闻之奔赵，

[ˌriːˈɑːkjəpaɪ] -
Reoccupying Shuofang
重新占领 -

复占朔方，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] * [ɪˈlɪsiəm] [ˌlənsiˈoʊlətəm] * [wʌz; wəz][ˌɑːr ˈiː] - [ɪˈstæblɪft] [ɪn][ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
Therefore , the * Illicium lanceolatum * was re - established in the dynasty .
所以 , 这 * 八角 披针形 * 曾是 关于 - 已确立的 在 这 王朝 .

因此翳槐复立于代。

[haʊˈevər] , [jæŋ] [ˈnɑːndi] [kɪld] [jiː][æɪ; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] .
However , Yang Nandi killed Yi at the beginning .
然而 , 杨 南迪 被杀 易 在 这 开始 .

却说杨难敌初杀毅，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - .
He called himself the Duke of Qiuchi .
他 称为 他自己 这 公爵 的 - .

自称仇池公，

[səˈrendərd] [tuː; tə][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Surrendered to Zhao
投降 到 赵

降于赵，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [əkˈseptɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
The King of Zhao accepted it .
这 国王 的 赵 公认 它 .

赵王纳之。

[ˈsprɪŋ] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrθ] - [jɪr] ,
Spring of the fourth year ,
春天的这第四年 ,

四年春，

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈʃiː] [ˈhuː][ˈʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] .
Meanwhile, King Shi Hu of Zhao wanted to attack Duan Liao .
同时，国王史胡的赵通缉到攻击段廖 .

却说赵王石虎欲攻段辽，

[jɑʊ] [baʊ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ə; eɪ] [ˈfliːt] [ˈʌv; əv] - , - [men] [aʊt][ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɔːtər] .
Yao Bao and others led a fleet of 100,000 men out of the water .
姚包和其他的引领一个舰队的- , - 男人出去的这水 .

使姚豹等将舟师十万出于水津，

[ju] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led] - , - [ˈtruːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Yu and others led 70,000 troops as the vanguard .
于和其他的引领- , - 军队作为这先锋 .

与惟等将兵七万为前锋。

[kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ][ˈʌv; əv][ˈjæn] [ˈlɜːrɪd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][hæd; həd][ˈməʊbalaɪzd] [ˈtruːps] .
King Huang of Yan learned that King Zhao had mobilized troops .
国王黄严学习那国王赵有动员起来军队 .

燕王皝闻知赵王动兵，

[ðeɪ] [ˈɔːlsʊð][led] [ˈtruːps] [ɪn] [meɪ] .
They also led troops in May .
他们还引领军队在可能 .

亦引兵五月，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈplʌndəd] [ðə; ði] [ˈerɪə] [ˈnɔːrθ] [ˈʌv; əv] [ˈlɪŋˈdʒiː] [ˈsɪti] .
They attacked and plundered the area north of Lingzhi City .
他们遭到攻击和掠夺这区域北的灵芝城市 .

攻掠令支城之北。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [ˈɡæðərd] [ˈhɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
Duan Liao gathered his generals to discuss the matter .
段廖聚集他的将军们到讨论这事情 .

段辽集诸将商议，

[ðeɪ] [pərˈsuːd] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈtruːps] .
They pursued them with troops .
他们追击他们和军队 .

以兵追之。

[wen] [muːˈrɔːŋ] [ˈhæn] [sed] :
When Murong Han said :
什么时候穆隆韩说 :

当慕容翰曰：

" [naʊ] [ðə; ði][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈɑːrmi] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] . "
" Now the Zhao army is in the south . "
" 现在这赵军队是在这南 . "

“今赵兵在南，

[wɪː wi] [ʃʊd; ʃəd] [dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ˌaɪˈtiː] .
We should join forces to defend against it .
我们应该加入力量到保卫反对它 .

宜并力御之，

[ænd; ənd][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] [sʊð][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈjæn] [ˈsteɪt]
And even more so with the Yan state
和甚至更多的所以和这严状态

而更共燕国，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ˈfeɪljər]
In case of failure
在 案件 的 失败

万一失利，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] [dɪˈfend] [əˈgenst] [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈenəmi] ?
How can we defend against the southern enemy ?
如何 能 我们 保卫 反对 这 南部 敌人 ?
何以御南敌乎？ ”

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Duan Liao angrily said :
段 廖 愤怒地 说 :

段辽怒曰：

[wʌt] [aɪ][təʊld][juː; jʊ] [bɪˈfɔːr]
What I told you before
什么 我 讲述 你 前

“吾前为卿所说，

[ðɪs] [hæz; hæz][led][tuː; tə][təˈdeɪz, ˈtuːdeɪz] [ˈtrʌblz] .
This has led to today's troubles .
这 有 引领 到 今天的 麻烦 .

以成今日之患，

" [naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [noʊ] [bɪˈŋɡər] [fɔːl] [ˈɪntuː][jɔːr; jər][træp] ! "
" Now we will no longer fall into your trap ! "
" 现在 我们 将要 不 更长 落下 进入 你的 陷阱 ! "
今不复堕卿计中矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men] [ɪn] [pərˈsuːt] .
He then led his men in pursuit .
他 然后 引领 他的 男人 在 追逐 .

乃率众追之，

[ˈhwærŋ, ˈhwaːŋ] [set][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ænd][ɪnˈvaɪtɪd][ðem; ðəm][tuː; tə] [əˈtæk] .
Huang set an ambush and invited them to attack .
黄 放 一个 伏击 和 受邀 他们 到 攻击 .

被孰设伏邀击，

[dɪˈstrɔɪ] [ðem; ðəm] [ˈterəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[ðei] [ˈplʌndəd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] [ænd; ænd] [rɪˈtɜːrnd] .
They plundered five thousand households and returned .
他们 掠夺 五 千 家庭 和 返回 .

掠五千户而归。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [rɪˈɡret] [nɔːt] [ˈhiːdɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈhɑːnz, ˈhænz] [ədˈvaɪs] .
Duan Liao began to regret not heeding Murong Han's advice .
段 廖 开始 到 后悔 不是 听从 穆隆 韩的 建议 .

段辽始悔不听慕容翰之言。

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][hjuːz] [truːps] [ədˈvænst] [ænd; ænd] [ˈɡærɪsn] .
King Zhao Hu's troops advanced and garrisoned Jintai .
国王 赵 胡的 军队 先进的 和 驻军 金泰 .

赵王虎兵进屯金台，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [hwa:ŋz] [ˈɑ:rmɪ] , [ðeɪ] [ˈma:tʃt] [ˈɪntu:][dʒɪ][ænd; ənd][ɭjau] .
Together with Huang's army , they marched into Ji and Liao .
一起 和 黄氏 军队 , 他们 行军 进入 季 和 廖 .
与骠军长驱入蓟辽,

[saɪnd] [baɪ] [jujæn] ,
Signed by Yuyang ,
签名 经过 余阳 ,
所署渔洋、

- ,
Shanggu ,
- ,
上谷、

[ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][daɪ] [ˈkaʊntɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ɔ:l] [səˈrendərd] .
The governor of Dai County and his generals all surrendered .
这 州长 的 戴 县 和 他的 将军们 全部 投降 .
代郡守将皆降,

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] , [ðə; ðɪ][ˈtaɪgər] [ˈkæptʃərd] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ˈfɔ:rtɪ] [ˈsɪtɪz] .
Because of this , the tiger captured more than forty cities .
因为 的 这 , 这 老虎 捕获 更多的 比 四十 城市 .
因是虎取四十余城。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jæn] [ju] , [ðə; ðɪ] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈberˈpɪŋ] , [led] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfæməɪlɪz] ,
At that time , Yang Yu , the Prefect of Beiping , led several thousand families ,
在 那 时间 , 杨 于 , 这 长官 的 北平 , 引领 一些 千 家庭 ,
时北平相杨裕率数千家,

[klaɪm] [maʊnt] [jæn][tu:; tə] [sɪˈkjər] [ɔ:rˈself] .
Climb Mount Yan to secure yourself .
爬 山 严 到 安全的 你自己 .
登燕山以自固。

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [fɪrd] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈfju:tʃər] [θret] .
The generals feared that he would become a future threat .
这 将军们 害怕 那 他 会 变得 一个 未来 威胁 .
诸将恐其为后患,

[tu:; tə] [əˈtæk] [aɪˈti:] ,
To attack it ,
到 攻击 它 ,
欲攻之,

[ðə; ðɪ][ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :
虎曰:

" [ju] ,
" **Yu ,**
" 于 ,
“裕,

[kənˈfju:ʃən] [ˈskɑ:lər]
Confucian scholar
儒家 学者
儒生,

[tu:; tə] [ˈtʃerɪʃ] [wʌnz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n]
To cherish one's reputation
到 珍惜 一个人的 名声
矜惜名节,

[ə'feɪmd] [tuː; tə][æd'mɪt] [dɪ'fi:t]
Ashamed to admit defeat
羞愧 到 承认 击败

耻于言降，

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [wiː; wi][kæn; kən][duː] .
There is nothing we can do .
那里 是 没有什么 我们 能 做 .

无能为力也。

[juː; jʊ][kæn; kən] [æd'væns] ['kwɪkli] .
You can advance quickly .
你 能 进步 迅速地 .

可速进兵，

[duː][nɑ:t] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Do not attack them .
做 不是 攻击 他们 .

且勿攻之。”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ðen] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [streɪt] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['jɑ:n'fɑ:n] ['maʊntnɪz] .
The generals then led their troops straight across the Yanshan Mountains .
这 将军们 然后 引领 他们的 军队 直的 穿过 这 燕山 山脉 .

诸将遂引兵直过燕山，

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [derd] [nɑ:t] [faɪt] [ə'gen] .
Duan Liao dared not fight again .
段 廖 敢于 不是 斗争 再次 .

段辽亦不敢复战，

[ə'bəændən] [kə'mænd] ,
Abandon command ,
放弃 命令 ,

弃令支，

[ˈhedɪŋ] [tuː; tə] [mɪju:n] ['maʊnt(ə)n] .
Heading to Miyun Mountain .
标题 到 密云 山 .

奔密云山。

[muː'ɾɔːŋ] [ˈhæ n] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌ; əv][ðə; ði] ['keɪɑ:s] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ə'gen] .
Murong Han took advantage of the chaos to escape again .
穆隆 韩 采取 优势 的 这 混乱 到 逃脱 再次 .

慕容翰乘乱再走，

[ðeɪ] [sə'rendərd] [tuː; tə][ðə; ði] ['ju:wən] [traɪb] .
They surrendered to the Yuwen tribe .
他们 投降 到 这 宇文 部落 .

投降宇文部去了。

[ðʌs] , [ðə; ði]['taɪgər] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['ru:lɪŋ] [bræntʃ] ['pæləs] .
Thus , the tiger obtained the ruling branch palace .
因此 , 这 老虎 获得 这 裁决 分支 宫殿 .

于是虎得令支宫，

- , - ['haʊshəʊldz] [ʌ; əv][ɪts] ['pi:p(ə)] [wɜːr; wər] [ri:'ləʊkertɪd] [tuː; tə][,es 'aɪ] ,
20 , 000 households of its people were relocated to Si ,
- , - 家庭 的 它是 人们 是 搬迁 到 硅 ,

徙其民二万户于司、

[ˈjɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[ʃiːɑːŋ] ,
Xiang ,
向 ,

襄、

[ðə; ði] [fɔːr] [ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv] [ju] .
The four prefectures of Yu .
这 四 县 的 于 .

豫四州。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第57/121页

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['skɔ:lər] - [ə'fɪ(ə)lz] [hu:] [pə'zest] ['tælənt] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃu:] ,
Among the scholar - officials who possessed talent and virtue ,
之中 这 学者 - 官员 WHO 拥有 天赋 和 美德 ,

其士大夫之有才行者，

[ˈtaɪgəz] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [prə'məʊtɪd] [ænd; ənd] ['gɪv(ə)n] [ə'fɪ(ə)l] [pə'zɪʃənz] .
Tigers were all promoted and given official positions .
老虎队 是 全部 推广 和 给定 官方的 职位 .

虎皆擢叙之，

[ˈtaɪgər] [ɪz] [ə'saɪnd] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [pəʊst] .
Tiger is assigned to guard the post .
老虎 是 分配 到 警卫 这 邮政 .

虎分定署守，

- [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
Zhenlv returned to the capital .
- 返回 到 这 首都 .

振旅还都，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['sɪtɪz] ['ʌndər] [ðer; ðər] [,dʒʊrɪs'dɪk(ə)n] [wɜ:r; wər] ['kæptʃərd] [ænd; ənd] ['gærɪsn] .
All the cities under their jurisdiction were captured and garrisoned .
全部 这 城市 在下面 他们的 管辖权 是 捕获 和 驻军 .

其署城皆被𡔷取而戍之。

[ˈtʃæptər] - [li] [ʃəu] [kɪlz] [hɪz; ɪz] ['mæstər] [li] [tʃi:]
Chapter 184 Li Shou Kills His Master Li Qi
章 - 李 守 杀戮 他的 掌握 李 齐

第一八四回 李寿杀其主李期

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈtʃeŋ] , [hɪz; ɪz] ['ærəɡəns] [ænd; ənd] ['kru:əlti] [ɪn'kri:st] ['derli] .
During the reign of King Cheng , his arrogance and cruelty increased daily .
期间 这 在位 的 国王 程 , 他的 傲慢 和 残酷 增加 日常的 .

成王期骄虐日甚，

[ˈmeni] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
Many were killed .
许多 是 被杀 .

多所诛杀，

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [ʌn'i:zi] .
The ministers were all uneasy .
这 部长们 是 全部 不安 .

大臣皆不自安。

[ænd; ənd] [tʃi:] [dʒi] - [ˌrepju'teɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] ['paʊər] [ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] .
And Qi Ji Shou's reputation for power and prestige .
和 齐 季 - 名声 为了 力量 和 声望 .

而期忌寿之威名，

[ðeɪ] [wɜːr; wə] [sent] [tuː; tə] [ˈgæɪsɪn] .
They were sent to garrison Fucheng .

他们是发送到驻军。

使其出屯涪城。

[fɪr] [ʌv; əv] [deθ] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] .
Fear of death is inevitable .

害怕的死亡是不可避免的。

寿惧不免，

[wenˈevər] [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] ,
Whenever they went to court ,

每当他们去到法庭，

每当入朝，

[ˈɔːf(ə)n] [ˈfɔːlsli] [ˈkleɪmɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈbɔːrdər] [ˈdɑːkjumənt] ,
Often falsely claiming to be a border document ,

经常错误地声称到一个边界文档，

常诈为边书，

[ðə; ði] [wɜːrdz] [wɜːr; wə] [juːst] [tuː; tə] [wɔːrn] [ʌv; əv] [ˈɜːrdʒənsi] .
The words were used to warn of urgency .

这字是用过的到警告的紧迫性。

辞以警急，

[ðen] [ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] - .
Then they sent troops to Tunfu .

然后他们发送到军队到。

既而使出屯涪，

[dʒʌst] [dres] [ʌp] [ænd; ənd] [goʊ] .
Just dress up and go .

只是裙子向上和去。

趣装即行。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [li] [ʃəu] ,
Now , let's talk about Li Shou ,

现在，我们来吧讲话关于李守，

却说李寿，

[ˈziː] -
Zi Wukao

zi -

字武考，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [li] [ˈfiːɑːŋ] .
He was the son of Li Xiang .

他曾是这儿子的李向。

乃李骧之子也。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)] [ˈtʌɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɪ] .
He was granted the official title of General of Chariots and Cavalry .

他曾是的确这官方的标题的一般的战车 and 骑兵。

官封车骑将军，

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz] [kɪŋ] [ˈtʃen] [wʌz; wəz] [səˈspɪʃəs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] ,
Because King Cheng was suspicious of his power ,

因为国王程曾是可疑的他的力量，

因成王期疑忌其威，

[send] [aʊt] [ʌv; əv] - ,
Send out of Tunfu ,

发送出去的，

使出屯涪，

[hiː; hi] [felt] [di:p] [rɪ'zentmənt] [ænd; ənd] ['lɔ:ŋɪŋ] .
He felt deep resentment and longing .
他 毛毡 深的 怨恨 和 渴望 .

心甚怨望。

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hiː; hi] ['wa:ntɪd] [tuː; tə] [br'kʌm] [ɪndɪ'pendənt] .
Therefore , he wanted to become independent .
所以 , 他 通缉 到 变得 独立的 .

于是欲自立，

[aɪ] [fɪr] [aɪ][,eɪ 'em][nɔ:t] [strɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] .
I fear I am not strong enough .
我 害怕 我 是 不是 强的 足够的 .

恐力不及，

[wen] [æskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrəteri] , [hiː; hi] [sed] :
When asked about the appointment of the Chief Secretary , he said :
什么时候 问 关于 这 预约 的 这 首席 秘书 , 他 说 :

问长史任调曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə][em 'i:] . "
" The emperor entrusted his son to me . "
" 这 皇帝 受托 他的 儿子 到 我 . "

“主上托孤于我，

[ɪn] ['ɔ:rdər][tuː; tə][biː; bi] [ʌn'fɪt] [tuː; tə] [sək'si:d] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] ,
In order to be unfit to succeed to the throne ,
在 命令 到 是 不合格 到 成功 到 这 王座 ,

以期不堪嗣国，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [bæn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Therefore , Ban was appointed as the Crown Prince .
所以 , 禁止 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

是以班为东宫，

[ɪn'trʌst] [em 'i:][wɪð; wɪθ][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][,aɪ 'ti:] .
Entrust me with establishing it .
委托 我 和 建立 它 .

委吾立之。

[ðɪs] [taɪm] , [bæn][wʌz; wəz] ['mə:dəd] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
This time , Ban was murdered in place of him .
这 时间 , 禁止 曾是 被谋杀 在 地方 的 他 .

今期弑班代之，

['ærəgəns] [ænd; ənd] ['kru:əlti]
Arrogance and cruelty
傲慢 和 残酷

骄虐残杀，

[ɪn'di:d] , [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][bɔ:(r)dz] [wɜ:rdz] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] ['deθbed] .
Indeed , it was in accordance with the Lord's words to change his deathbed .
的确 , 它 曾是 在 根据 和 这 主场 字 到 改变 他的 临终 .

果应主上易策之言。

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ðɪs] ['wɪkɪd] ['ru:lər] .
I wish to depose this wicked ruler .
我 希望 到 免职 这 邪恶 统治者 .

吾欲废此残主，

['teɪkɪŋ] [ðə; ði][wɜ:rlɪd] [fɔ:r; fər] [wʌn'self]
Taking the world for oneself
采取 这 世界 为了 自己

自取天下，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ？

其事若何？ ”

[ˌɑːr iː 'en] - [sed] :
Ren Diaoyan said :
任 - 说 :

任调言曰：

" [li] [tʃi:] [rɪ'beld] [ə'genst] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] , ['məːdəd] [hɪz; ɪz][bɔːrd] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd]
" **Li Qi rebelled against his father , murdered his lord , and was arrogant and**
" 李 齐 叛乱 反对 他的 父亲 , 被谋杀 他的 主 , 和 曾是 傲慢的 和
['kruːəl] . "
cruel . "
残忍的 : "

“李期逆父弑主骄虐，

[hɑːmɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Harming the people
伤害 这 人们

残害百姓，

[ɪf] [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [wɜːr; wər][tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðem; ðəm] ,
If Your Excellency were to raise an army to punish them ,
如果 你的 阁下 是 到 增加 一个 军队 到 惩治 他们 ,
明公若兴义兵讨之，

[hu:] [wɪl] [nɑːt] [rɪ'spaːnd] ?
Who will not respond ?
WHO 将要 不是 回应 ？

孰不来应？ ”

[ʃəu] [sed] :
Shou said :
守 说 :

寿曰：

[aɪ] [fɪr] [maɪ][plænz] [wɪl] [feɪl] .
I fear my plans will fail .
我 害怕 我的 计划 将要 失败 .

“吾恐谋事不成，

" [ðæt] [wɪl] ['oʊnli] [brɪŋ] ['trʌb(ə)] [ə'paːn] [ðəm'selvz] ！ "
" **That will only bring trouble upon themselves ! "**
" 那 将要 仅有的 带来 麻烦 之上 他们自己 ！ "
反招其咎！ ”

[ˌɑːr iː 'en][dɪ'əʊ] [sed] :
Ren Diao said :
任 刁 说 :

任调曰：

" [aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'vaɪnd] [baɪ][ə; eɪ][də'vaɪnər] . "
" **It can be divined by a diviner . "**
" 它 能 是 神谕 经过 一个 占卜师 . "

“可使卜者占之。”

[ʃəu] [sed] :
Shou said :
守 说 :

寿曰：

" [jes] . "

" **Yes** . "

" 是的 . "

“然。”

[soʊ][hi:; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['ɑ:fɪs] .

So he sent an envoy out of the government office .

所以 他 发送 一个 使者 出去 的 这 政府 办公室 .

于是遣使出府，

[ðeɪ] ['sʌmənd] [ə; eɪ][də'vaɪnər][tu:; tə] [kʌm] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [pər'fɔ:rm] [dɪvɪ'neɪʃn] .

They summoned a diviner to come inside and perform divination .

他们 被召唤 一个 占卜师 到 来 里面 和 履行 占卜 .

召卜者入内筮之。

[ðə; ði][də'vaɪnər][kæst][ə; eɪ] [dɪvɪ'neɪʃn] [ænd; ənd] [sed] :

The diviner cast a divination and said :

这 占卜师 投掷 一个 占卜 和 说 :

卜者投卦成曰：

" [ðə; ði]['tʃɪ'æn]['heksəgræm] " .

" **The Qian hexagram** " .

" 这 钱 六十四卦 " .

“乾卦。”

[hi:; hi] [sed] [ɪn] [kən,grætʃə'leɪ(ə)nz] :

He said in congratulations :

他 说 在 恭喜！ :

因贺曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæz; həz] [sɜ:rvd] [æz; əz] ['empərər] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] . "

" **The general has served as emperor for several years** . "

" 这 一般的 有 服务 作为 皇帝 为了 一些 年 . "

“将军主有数年天子之分，

" [noʊ] [dɪ'leɪz] , [noʊ] [ru:m] [fɔ:r; fər] ['erər] ! "

" **No delays , no room for error** ! "

" 不 延误 , 不 房间 为了 错误 ! "

恐后不延！ ”

[ɑ:r i: 'en][dɪ'ɑʊ] [sed] :

Ren Diao said :

任 刁 说 :

任调曰：

" [wʌn] [deɪ] [ɪz] [ɪ'nʌf] . "

" **One day is enough** . "

" 一 天 是 足够的 . "

“一日尚为足，

" [ænd; ənd] [wʌt] [ə'baʊt] ['sevrəl] ['jɪrz] ? "

" **And what about several years ?** "

" 和 什么 关于 一些 年 ? "

而况数年乎？ ”

[ʃəu] [sed] :

Shou said :

守 说 :

寿曰：

" [ɪf] [wʌn] ['hi:rz] [ðə; ði] [weɪ] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] ,

" **If one hears the Way in the morning** ,

" 如果 一 听到 这 方式 在 这 早晨 ,

“朝闻道，

[aɪ] [wʊd] ['glædli] [daɪ] [tə'haɪt] !
I would gladly die tonight !
我 会 乐意 死 今晚 !

夕死可矣！

[ɑ:r i: 'en] [haʊz] [wɜ:rdz] ,
Ren Hou's words ,
任 hou 的 字 ,

任侯之言，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] ['strætədʒi] .
This is the best strategy .
这 是 这 最好的 战略 .

策之上也。”

['ðerfɔ:r] , ['deɪli] ['plæniŋ] [ænd; ənd] ['strætədʒi] [ɑ:r; əɪ] [ɪ'senʃ(ə)l] .
Therefore , daily planning and strategy are essential .
所以 , 日常的 规划 和 战略 是 基本的 .

因此每日论计划策，

[dɪ'skʌsɪŋ] [plænz][fɔ:r; fər][self] - [rɪ'laɪəns] ,
Discussing plans for self - reliance ,
讨论 计划 为了 自己 - 依赖 ,

商议自立之计，

[bʌt; bət] ['hezɪtənt] [tu:; tə][ækt] .
But hesitant to act .
但 犹豫不决 到 行为 .

而犹豫未发。

['ɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[gɔ:ŋ] [dʒwɑ:ŋ] , [ə; eɪ] ['skɑ:lər] [frʌm; frəm] [brə'zi:l]
Gong Zhuang , a scholar from Brazil
锣 庄 , 一个 学者 从 巴西

巴西处士龚壮，

[hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] ['ʌŋkəlz] [wɜ:ɪr; wər][bəuθ] [kɪld] [baɪ] [li] [ti:] .
His father and uncles were both killed by Li Te .
他的 父亲 和 叔叔们 是 两个都 被杀 经过 李 特 .

父叔皆为李特所杀，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [rɪ'vendʒ] .
He wanted revenge .
他 通缉 复仇 .

欲报仇，

[ðə; ði] ['mɔ:ɹniŋ] ['pɪriəd] [hæz; həz] [bɪn] [prə'lo:ŋd] [fɔ:r; fər] ['meni] ['jɪrz] .
The mourning period has been prolonged for many years .
这 丧 时期 有 到过 延长 为了 许多 年 .

积年不除丧。

[ʃəu] [wɛŋki] [wʌz; wəz] ['vɜ:rtʃuəs] .
Shou Wenqi was virtuous .
守 文琪 曾是 有德行的 .

寿闻其贤，

[ðeɪ] [ə'vɔɪdɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ]['prɑ:pər] ['etɪkət] .
They avoided him with proper etiquette .
他们 避免 他 和 恰当的 礼仪 .

数以礼辟之，

[bʌt; bət] [dʒwa:ŋ] [dɪd][nɑ:t] [rɪ'spa:nd] .
But Zhuang did not respond .
但 庄 做过 不是 回应 .

而壮不应。

[æʔ; əʔ] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði][ˈkrɪmɪn(ə)][ænd; ənd] [ədˈmɪnɪstreɪtɪv] [ˈsɪstəm] [wʌz; wəz][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
At that time , the criminal and administrative system was in disarray .
在 那 时间 , 这 刑事 和 行政 系统 曾是 在 混乱 .

其时间期刑政紊乱，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [ʃəu] ,
Come to see Shou ,
来 到 看 守 ,

而来见寿，

[ʃəu] [æskt] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz][plænz][fɔ:r; fər][self] - [ˌprezərˈveɪʃ(ə)n] .
Shou asked about his plans for self - preservation .
守 问 关于 他的 计划 为了 自己 - 保存 .

寿问自安之计，

[dʒwa:ŋ] [sed] :
Zhuang said :
庄 说 :

壮曰：

" [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˈju:ɪ] [wɜ:ɪr; wər] [əˈrɪdʒənəli] [ɔ:l] [ˈsʌbdʒekts][ʌv; əv][dʒɪn] . "
" The people of Shu were originally all subjects of Jin . "
" 这 人们 的 舒 是 起初 全部 主题 的 斤 . "

“蜀民本皆晋臣，

[ɪf] [jɔr; jər] [ˈeksələnsɪ] [kʊd; kəd] [send] [tru:ps] [west] [tu:; tə] [ˈkæptʃər] [ˈtʃʌŋˈdu] ,
If Your Excellency could send troops west to capture Chengdu ,
如果 你的 阁下 可以 发送 军队 西方 到 捕获 成都 ,

足下若能发兵西取成都，

[səbˈmɪt] [tu:; tə][dʒɪn]
Submit to Jin
提交 到 斤

称臣于晋，

[nɑ:t][ˈoʊnli][du:] [ðeɪ] [fi:l] [æt; əʔ] [i:z] ,
Not only do they feel at ease ,
不是 仅有的 做 他们 感觉 在 舒适 ,

不但自安，

[ðen] [ˈblesɪŋz] [wɪl] [fləʊ] [tu:; tə] [wʌnz] [dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts] .
Then blessings will flow to one's descendants .
然后 祝福 将要 流动 到 一个人的 后代 .

则福流子孙，

[ɪˈmɔ:rt(ə)l] [feɪm]
Immortal fame
不朽 名声

名垂不朽，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ ˈti:][bi:; bi] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ɪˈskeɪpɪŋ] [təˈdeɪz, ˈtu:deɪz] [kəˈlæməti] ? "
" How could it be merely a matter of escaping today's calamity ? "
" 如何 可以 它 是 仅仅 一个 事情 的 逃脱 今天的 灾害 ? "

岂徒脱今日之祸而已哉？ "

[ʃəu] - .
Shou Ranzhi .
守 - .

寿然之。

[ðə; ði][nekst] [dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ʃəu] [led][æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈtʃʌŋˈdu] .

Shou led an army of 50 , 000 to attack Chengdu .
守 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 成都 .

寿领兵五万来袭成都，

[prɪns] [ʃi:] [es ˈi:][ʌv; əv] [ʃi:] [ʃəu] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈkɑ:məndænt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪŋ]

Prince Yi Se of Shi Shou was appointed as the Commandant of the Wing

王子 易 塞 的 史 守 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 翼

Army .
军队 .

时寿世子李势为翊军校尉，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] ,

Upon hearing that his father had raised an army ,
之上 听力 那 他的 父亲 有 提高 一个 军队 ,

闻父起兵至，

[hi:; hi] [ðen] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [geɪts] [ænd; ənd][led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [ˈɔ:fər] [ˈbɜ:rθdeɪ] [gˈri:tɪŋz] .

He then opened the gates and led the crowd to offer birthday greetings .
他 然后 打开 这 大门 和 引领 这 人群 到 提供 生日 问候 .

乃开门率众纳寿，

[ðeɪ] [ðen] [ˈkæptʃərd] [ˈtʃʌŋˈdu] .

They then captured Chengdu .
他们 然后 捕获 成都 .

遂克成都，

[tru:ps] [wɜ:r; wər] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] .

Troops were stationed at the palace gate .
军队 是 驻 在 这 宫殿 门 .

屯兵宫门。

[hi:; hi] [ɪmˈpi:tʃ] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊ:trɪd] [ˈsevrəl] [ˈmɪnɪstəz] .

He impeached and executed several ministers .
他 弹劾 和 执行 一些 部长们 .

奏杀大臣数人，

[ʌnˈli:ʃɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈplʌndər]

Unleashing troops to plunder

释放 军队 到 掠夺

纵兵大掠，

[ə; eɪ] [fju:] [deɪz] [ɑ:r; ər] [dɪˈtɜ:rmɪnd] .

A few days are determined .
一个 很少 天 是 决定 .

数日乃定。

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə][ju:z][ə; eɪ][trænsˈfɜ:r] [ˈstrætədʒi] .

The plan was to use a transfer strategy .
这 计划 曾是 到 使用 一个 转移 战略 .

用调之计，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [rɛnz] [dɪˈkri:]

Empress Dowager Ren's decree
皇后 老妇 任的 法令

矫太后任氏令，

[ðə; ði][tɜ:rm][ʌv; əv] ['ɑ:fɪs] [wʌz; wəz] [ə'ba:lɪʃt] [ænd; ənd][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['kaʊnti] ['mædʒɪstreɪt]
The term of office was abolished and the position of county magistrate
这 学期 的 办公室 曾是 废除 和 这 位置 的 县 地方法官
[wʌz; wəz] ['tɜ:mɪneɪtɪd] .
was terminated .
曾是 终止 .

废期为县令，

Youzhi .

幽之。

[aɪm] ['sɔ:ri] ,
I'm sorry ,
我是 对不起 ,

期愧，

[hi:; hi] [hæŋd] [hɪm'self] .
He hanged himself .
他 绞刑 他自己 .

自缢而死。

[wen] [lə'wəu; 'lu:əu] ['hɛŋ] ,
When Luo Heng ,
什么时候 罗 恒 ,

当罗恒、

['dʒi:] ['sɪmɪŋ] [ænd; ənd] [ʌðər] [əd'vaɪzɪd] [ʃəu] [tu:; tə][ju:z][ə; eɪ] ['vɪgərəs] ['strætədʒi][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ]
Jie Siming and others advised Shou to use a vigorous strategy to establish
杰 模拟 和 其他的 建议 守 到 使用 一个 蓬勃 战略 到 建立
[hɪm'self] .
himself .
他自己 .

解思明等劝寿用壮策立，

[ʃəu] [ðen] ['fɑ:lʊd] [ɑ:r i: 'en][daɪəʊs] [əd'vaɪs] .
Shou then followed Ren Diao's advice .
守 然后 随后 任 刁氏 建议 .

寿遂从任调等之言，

[hi:; hi][prə'kleɪmd; prɒs'kleɪmd] [hɪm'self] ['empərəɪ] .
He proclaimed himself emperor .
他 宣布 他自己 皇帝 .

自称为帝，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Hanxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .

改元曰汉兴元年。

['ɑ:nəriŋ] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] ['empərəɪ] ,
Honoring his father with the title of Emperor ,
致敬 他的 父亲 和 这 标题 的 皇帝 ,
尊父骧帝号，

[ðə; ði][oʊld]['temp(ə)l][wʌz; wəz] [rɪ:'neɪmd] [dækɛŋ] ['temp(ə)l] .
The old temple was renamed Dacheng Temple .
这 老的 寺庙 曾是 更名 大城 寺庙 .

更以旧庙为大成庙。

[kɪl] [ɔ:l] ['bɪəl] ['ministəz] .
Kill all loyal ministers .
杀 全部 忠诚 部长们 .

尽杀成臣，

[li] - [sʌnz] ,
Li Xiong's sons ,
李 - 儿子们 ,

李雄诸子，

[nɑ:t][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)l]['pɜ:rs(ə)n][wʌz; wəz] [left] [br'haɪnd] .
Not a single person was left behind .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 在后面 .

不留一人。

[li] ['fɪ:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Li Shi was appointed as the crown prince .
李 史 曾是 任命 作为 这 王冠 王子 .

以李势为王太子，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
He was appointed as a general .
他 曾是 任命 作为 一个 一般的 .

以任调为大将军，

[gɔ:ŋ] [dʒwɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tu:tər][baɪ] ['ɔ:fərɪŋ] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['kærɪdʒ] [ænd; ənd][ə; eɪ]
Gong Zhuang was appointed Grand Tutor by offering him a carriage and a
锣 庄 曾是 任命 盛大 导师 经过 提供 他 一个 运输 和 一个
bundle of silk .
捆 的 丝绸 .

以安车束帛征龚壮为太师。

[nɑ:t] [jet] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ə'raɪv] ,
Not yet able to arrive ,
不是 然而 有能力的 到 到达 ,

壮不至，

[hi:; hi] ['vʌʊd] ['nevər][tu:; tə] [sɜ:rv] [ɪn] ['ɑ:fɪs] .
He vowed never to serve in office .
他 发誓 绝不 到 服务 在 办公室 .

誓不出仕，

[ʃəʊ] [sɔ:] [ðæt][hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [kʌm] .
Shou saw that he did not come .
守 锯 那 他 做过 不是 来 .

寿见其不诣，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] ['dʒenərəs] [gifts] ,
And with generous gifts ,
和 和 慷慨的 礼物 ,

又以厚赠，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [strɔ:ŋ] [bʌt; bət][hæd; həd][noʊ][wʌn][tu:; tə] [ək'sept] .
He was strong but had no one to accept .
他 曾是 强的 但 有 不 一 到 接受 .

壮无所受。

['tʃæptər] - ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæŋ] ['hu:] [ə'tæks] [mu:'rɔ:ŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ]
Chapter 185 Zhao Wang Hu Attacks Murong Huang
章 - 赵 王 胡 攻击 穆隆 黄

第一八五回 赵王虎伐慕容皝

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈʒaʊ,ˈdʒaʊ] , [brɪˈli:vɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhwæŋ,ˈhwa:ŋ][ʌv; əv][jæn][wʌz; wəz]
Meanwhile , King Zhao , believing that King Murong Huang of Yan was
同时 , 国王 赵 , 相信 那 国王 穆隆 黄 的 严 曾是
[ɪnˈkɑ:mpɪtənt] , [əˈtæk] [ˈdwæn,ˈdweɪn][ljaʊ] .
incompetent , attacked Duan Liao .
不称职的 , 遭到攻击 段 廖 .

却说赵王以燕王慕容皝不会而攻段辽，

[tu:; tə] [məˈnɑ:pəlaɪz] [ˈpra:fɪts]
To monopolize profits
到 独占 利润

自专其利，

[ˈʒaʊ,ˈdʒaʊ][læn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhao Lan was appointed as the Left General .
赵 兰 曾是 任命 作为 这 左边 一般的 .

使赵览为左将军，

[ˈhu:] [ˈʒaʊ,ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Hou Zhao was appointed as the Right General .
侯 赵 曾是 任命 作为 这 正确的 一般的 .

以侯昭为右将军，

[hi; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈen,vɔɪz] [ɑ:n] [fɔ:r] [eksprɪˈdɪʃnz] .
He dispatched envoys on four expeditions .
他 已派出 使节 在 四 探险 .

遣使四征。

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:ɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃu:d] [tu:; tə] [ɪnˈtaɪs] - , - [baɪˈbeəriənz] .
An imperial edict was issued to entice 200 , 000 barbarians .
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 诱惑 - , - 野蛮人 .

诏诱民夷二十万，

[dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntu:] [tu:] [ti:mz] ,
Divided into two teams ,
分割 进入 二 团队 ,

分为二队，

[tu:; tə] [əˈtæk] [ˌli:ˈaʊˈdɔ:ŋ] .
To attack Liaodong .
到 攻击 辽东 .

来击辽东。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈveriəs] [ˈkauntɪz] [ænd; ænd] [ˈpri:fektʃər] [ɪn] [ˌli:ˈaʊˈdɔ:ŋ] [rɪˈbeld] .
At that time , various counties and prefectures in Liaodong rebelled .
在 那 时间 , 各种各样的 县 和 县 在 辽东 叛乱 .

时燕辽东诸郡县反，

[ðoʊz] [hu:] [rɪˈspɒndɪd] [tu:; tə][ˈʒaʊ,ˈdʒaʊ] [ˈnʌmbərd] [ˈθɜ:rti] - [sɪks] [ˈsɪtɪz] .
Those who responded to Zhao numbered thirty - six cities .
那些 WHO 回应 到 赵 编号 三十 - 六 城市 .

应赵者三十六城，

[ˈðerfɔ:r] , [dʒaʊz] [ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [faɪt] [wɪˈðəʊt] [ˈblʌdʃed] .
Therefore , Zhao's army was able to fight without bloodshed .
所以 , 赵氏 军队 曾是 有能力的 到 斗争 没有 流血事件 .

因此赵兵不血刃，

[ˈhedɪŋ] [streɪt] [tu:; tə] [θɔ:rn] [ˈsɪti] ,
Heading straight to Thorn City ,
标题 直的 到 刺 城市 ,

直抵棘城，

[kæmp] ['ʌndər] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Camp under the city ,
营 在下面 这 城市 ,
城下屯扎 ,
[ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd][ðer; ðər] ['fɔ:rsɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ɔ:l] [fɔ:r] [saɪdz] .
They divided their forces to attack from all four sides .
他们 分割 他们的 力量 到 攻击 从 全部 四 侧面 .
分兵四面进攻。

[mu:'rɔ:ŋ] ['hwæn, 'hwa:ŋ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
Murong Huang was greatly alarmed .
穆隆 黄 曾是 非常 惊慌 .
时慕容皝大惊 ,
[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [fli:] [tu:; tə][ðə; ði] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðem; ðəm] .
They wanted to flee to the Donghu to avoid them .
他们 通缉 到 逃跑 到 这 东湖 到 避免 他们 .
欲逃往东胡避之 ,

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [mu:'rɔ:ŋ] ['keɪ] ,
He urgently instructed his son , Murong Ke ,
他 紧急 指示 他的 儿子 , 穆隆 基 ,
急吩咐其子慕容恪 ,
[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [prə'tekt] [hɪz; ɪz] ['fæməli][ænd; ənd] [went] [fɜ:rst] .
He led his troops to protect his family and went first .
他 引领 他的 军队 到 保护 他的 家庭 和 去 第一的 .
带兵保护家小先走。

[hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] , [mu:'rɔ:ŋ] [etʃ ju 'aɪ] , [left] [br'haɪnd][ə; eɪ] [faɪn] [hɔ:rs] .
His father , Murong Hui , left behind a fine horse .
他的 父亲 , 穆隆 惠 , 左边 在后面 一个 美好的 马 .
其父慕容廆遗有骏马一匹 ,
[ɪts] ['kʌlər] [ɪz] ['oʊkər] [waɪt] ,
Its color is ochre white ,
它是 颜色 是 赭石 白色的 ,
其色赭白 ,

[aɪ 'ti:] [pə'zesɪz] [ɪk'strɔ:rdənəri] [ə'bɪlətɪz] [ænd; ənd] [streŋθ] .
It possesses extraordinary abilities and strength .
它 拥有 非凡的 能力 和 力量 .
有奇相逸力。
[ʃi:] ['hwæn, 'hwa:ŋ] [sɔ:t] ['refju:dʒ] .
Shi Huang sought refuge .
史 黄 寻求 避难所 .
时皝避难 ,

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][raɪd] [ðɪs] [hɔ:rs] .
I wish to ride this horse .
我 希望 到 骑 这 马 .
欲乘此马 ,
[ɪts] [hɔ:rs] [neɪd] [ænd; ənd] ['stæɡərd] .
Its horse neighed and staggered .
它是 马 嘶鸣 和 交错 .
其马悲鸣蹉跎 ,

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [ə'prəʊtʃ] ['hwæn, 'hwa:ŋ] .
One should not approach Huang .
一 应该 不是 方法 黄 .
皝不能近。

[ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] -
Huang Yijue
黄 -

孰意决，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [ðɪs] [hɔ:rs] [ɪz] [ʌnˈju:zuəl] . "
" This horse is unusual . "
" 这 马 是 异常 . "

“此马见异，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərəɹ] [ˈɔ:lweɪz] [rɪˈlaɪd] [ɑ:n][hɪm; ɪm] .
The late emperor always relied on him .
这 晚的 皇帝 总是 依赖 在 他 .

先朝孤常仗之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [seɪvd] [frʌm; frəm] [greɪt] [kəˈlæməti] .
He was saved from great calamity .
他 曾是 已保存 从 伟大的 灾害 .

得济大难，

[ðoʊz] [hu:] [du:][nɑ:t] [wɪ] [tu:; tə] [raɪd] [əˈloʊn] ,
Those who do not wish to ride alone ,
那些 WHO 做 不是 希望 到 骑 独自的 ,

今不欲孤骑者，

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [leɪt] [ˈempɜ:z] [ɪnˈtenʃ(ə)n] .
This was the late emperor's intention .
这 曾是 这 晚的 皇帝的 意图 .

盖是先帝之意，

" [ðeɪ] [fəˈbɪd] [em ˈi:][frʌm; frəm] [ˈli:vɪŋ] . "
" They forbid me from leaving . "
" 他们 禁止 我 从 离开 . "

不许吾出也。”

[hi:; hi] [left] [ɪˈmi:diətli] [ˈæftəɹ] [ˈspi:kɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 .

言讫即出。

[ˈdʒen(ə)rəl] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒen] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [hwa:ŋz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tu:; tə] [fli:] .
General Murong Gen heard of Huang's intention to flee .
一般的 穆隆 Gen 听到 的 黄氏 意图 到 逃跑 .

将军慕容根闻孰欲出奔，

[hi:; hi] [ˈhɜ:rɪdli] [ədˈvaɪzd] :
He hurriedly advised :
他 匆匆 建议 :

忙谏曰：

" [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd][wi:; wi][ɑ:r; ər] [wi:k] "
" They are strong and we are weak "
" 他们 是 强的 和 我们 是 虚弱的 "

“彼强我弱，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [step] , [ðə; ði] [kɪŋ]
With a single step , the king
和 一个 单身的 步 , 这 国王

大王一举足，

[ðə; ði] [moʊ'mentəm] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] ['fɔ:rwərd] [wʌz; wəz] [ðʌs] [fɔ:rmd] .
The momentum of running forward was thus formed .
这 势头 的 跑步 向前 曾是 因此 形成 .

奔走之气势遂成，

[ɪts] [br'ja:nd] [rɪ'per] !
It's beyond repair !
它是 超过 维修 !

不可复振矣！

[naʊ] [wi;; wi] ['fɜ:rmlɪ] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['fɔ:tɪfaɪd] ['sɪti] .
Now we firmly defend the fortified city .
现在 我们 牢牢 保卫 这 强化 城市 .

今固守坚城，

[ɪts] ['paʊə] [ɪz][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [taɪmz] ['greɪtə] .
Its power is a hundred times greater .
它是 力量 是 一个 百 时代 更大的 .

其势百倍，

[ɪf] [θɪŋz] [dəʊnt][goʊ] [wel] ,
If things don't go well ,
如果 事物 不 去 出色地 ,

事之不济，

[nɔ:t] ['lu:zɪŋ] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu;; tə] [wɔ:k] ,
Not losing the ability to walk ,
不是 输 这 能力 到 走 ,

不失于走，

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [hi;; hi] [tɜ:rnd] [ə'wei] [æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wind] .
Unfortunately , he turned away at the mere sight of the wind .
很遗憾 , 他 转向 离开 在 这 仅仅 视线 的 这 风 .

奈何望风委去，

[ɪz] [ðɪs] [ə; eɪ] ['ri:z(ə)n] [fɔ:r; fər] [ɪn'evɪtəb(ə)] [dɪ'strʌkʃn] ?
Is this a reason for inevitable destruction ?
是 这 一个 原因 为了 不可避免的 破坏 ?

为必亡之理乎？ ”

['hwærŋ, 'hwa:ŋ] [sed] :
Huang said :
黄 说 :

孰曰：

" [aɪ][dɪ'zaɪər][tu;; tə] ['kɑ:ŋkər] [ðə; ði] [wɜ:rld] . "
" I desire to conquer the world . "
" 我 欲望 到 征服 这 世界 . "

“孤欲取天下，

[waɪ] [dɪd][ju;; jʊ] [li:v] ?
Why did you leave ?
为什么 做过 你 离开 ?

何有出走？ ”

['hwærŋ, 'hwa:ŋ] [ðen] [stɑ:pt] .
Huang then stopped .
黄 然后 停止 .

孰遂止，

[haʊ'evər] , [hɪz; ɪz] [fɪr] [wʌz; wəz] [stɪl] ['evɪdənt] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [feɪs] .
However , his fear was still evident on his face .
然而 , 他的 害怕 曾是 仍然 明显 在 他的 脸 .

然犹惧形于色。

[l'ju:] [l'pei] , [ðə; ði] [l'gʌvərnə] [lʌv; əv] - , [sed] :
Liu Pei , the governor of Xuantu , said :
刘 裴 , 这 州长 的 - , 说 :

玄菟太守刘佩曰:

" [ðə; ði] [l'seɪfti] [ɔ:r] [l'deɪndʒə] [lʌv; əv] [ðə; ði] [l'mætə] ,
" **The safety or danger of the matter ,**
" 这 安全 或者 危险 的 这 事情 ,
" 事之安危,

[,aɪ 'ti:] [ɔ:l] [dɪ'pendz] [ɑ:n] [wʌn] [l'pɜ:rs(ə)n] .
It all depends on one person .
它 全部 取决于 在 一 人 .

系于一人。

[jɔ:; jə] [l'mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu:; tə] [l'streŋ(k)θ(ə)n] [jɔ:r'self] [ænd; ənd] [ɪn'spaɪə] [jɔ:; jə] [tru:ps] .
Your Majesty should strive to strengthen yourself and inspire your troops .
你的 威严 应该 努力 到 加强 你自己 和 启发 你的 军队 .

大王当自强以励将土，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [fʊʊ] [l'wi:knəs] .
It is not advisable to show weakness .
它 是 不是 建议 到 展示 弱点 .

不宜示弱。

[ðə; ði] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [ɪz] [l'ɜ:rdʒənt] !
The situation is urgent !
这 情况 是 紧迫的 !

事急矣！

[jɔ:; jə] [l'sʌbdʒekt] [rɪ'kwests] [pə'r'mɪ(ə)n] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Your subject requests permission to attack them .
你的 主题 请求 允许 到 攻击 他们 .

臣请出击之，

[l'i:v(ə)n] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [greɪt] [l'vɪktəri] ,
Even without a great victory ,
甚至 没有 一个 伟大的 胜利 ,

纵无大捷，

[ðɪs] [ɪz] [l'ɪnʌf] [tu:; tə] [rɪ:ə'ʃɔ:;] [ðə; ði] [l'pi:p(ə)] .
This is enough to reassure the people .
这 是 足够的 到 保证 这 人们 .

足以安众。”

[l'hwæŋ, 'hwa:ŋ] [l'fɑ:lʊd] [su:t] .
Huang followed suit .
黄 随后 套装 .

黠从之。

[l'pei] [led] - [l'derdev(ə)] [l'kævəlɪmən] [tu:; tə] [tʃɑ:rdʒ] [ə'genst] [ðə; ði] [l'ʒaʊ, 'dʒaʊ] [l'ɑ:ɪmi] .
Pei led 700 daredevil cavalymen to charge against the Zhao army .
裴 引领 - 胆大妄为者 骑兵 到 收费 反对 这 赵 军队 .

佩将敢死骑兵七百人出冲赵兵，

[ɪn'vɪnsəb(ə)]
Invincible
无敌

所向披靡，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:nd] [l'æftə] [l'kæptʃərɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [tu:] [l'hʌndrəd] [l'pi:p(ə)] .
They returned after capturing more than two hundred people .
他们 返回 后 捕捉 更多的 比 二 百 人们 .

斩获二百余人而还。

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] [mɔːr] [ˈrʌstɪk] .
Therefore , it became a hundred times more rustic .
所以 , 它 成为 一个 百 时代 更多的 乡村 .

于是土气百倍，

[meɪ] [juː; jʊ][faɪnd] [piːs] [ænd; ənd] [trænˈkwɪləti] .
May you find peace and tranquility .
可能 你 寻找 和平 和 宁静 .

孰意乃安。

[ˈpeɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [fɔːt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Pei and others fought day and night .
裴 和 其他的 战斗 天 和 夜晚 .

佩等日夜力战，

[fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] ,
For more than ten days ,
为了 更多的 比 十 天 ,

凡十余日，

[dʒəʊz] [truːps] [rɪˈtriːtɪd] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Zhao's troops retreated without a fight .
赵氏 军队 撤退 没有 一个 斗争 .

赵兵不战而退。

[ˈhwærŋ, ˈhwaːŋ] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [muːˈrɔːŋ] [ˈkɛ] .
Huang summoned his son , Murong Ke .
黄 被召唤 他的 儿子 , 穆隆 基 .

孰唤其子慕容恪来，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [lɪːd] [ðə; ðɪ][ˈɑːrmi][tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] ! "
" You may lead the army to pursue them ! "
" 你 可能 带领 这 军队 到 追求 他们 ！ "

“汝可领军追之！ ”

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [ˈnæʃ(ə)nəl] [sɪˈkjʊərəti] ,
" National security ,
" 国家的 安全 ,

“国家安危，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ][ˈmoʊmənt] .
This is the moment .
这 是 这 片刻 .

在此一举，

[ɪf] [ðə; ðɪ] [breθ] [ɪz][nɑːt] [kwɪk]
If the breath is not quick
如果 这 气息 是 不是 快的

若气不捷，

[ðen] [wiː; wi] [wʊd] [biː; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈeni] [kaɪnd] !
Then we would be without any kind !
然后 我们 会 是 没有 任何 种类 ！

则吾等无种类矣！

[kwɪk] [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt] [ˈefərt] .
Quick and diligent effort .
快的 和 勤奋 努力 .

火速用心。”

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈkɛ] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈli:t; ɪˈli:t][ˈkæv(ə)lɹi][ɪn] [pərˈsu:t] .
Therefore, Ke led five thousand elite cavalry in pursuit .
所以 , 基 引领 五 千 精英 骑兵 在 追逐 .

于是恪率五千精骑追击之，

[dʒaʊz] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .
Zhao's army suffered a great defeat .
赵氏 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

赵兵大败，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [ˈæftər] [bɪˈhedɪŋ] [ˈoʊvər][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈenəmi] .
They returned after beheading over ten thousand enemies .
他们 返回 后 斩首 超过 十 千 敌人 .

斩首万余级而归。

[dʒaʊz] [truːps] [ɔːl] [kəˈlæpst] .
Zhao's troops all collapsed .
赵氏 军队 全部 倒塌 .

赵兵皆溃，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [gəˈrɪlə] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʃiː] [hiː; hi] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz][ɪnˈtaɪər] [ˈɑːrmi] .
Only the guerrilla general Shi He managed to save his entire army .
仅有的 这 游击队 一般的 史 他 管理 到 节省 他的 全部的 军队 .

惟游击将军石阆独全一军。

[mɪnz] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈsɜːrneɪm] [wʌz; wəz][ræn] .
Min's original surname was Ran .
分钟 原来的 姓 曾是 兰 .

闵本姓冉，

[ˈreɪzɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪgər][æz; əz][ə; eɪ] [kʌb]
Raising a tiger as a cub
提高 一个 老虎 作为 一个 幼兽

虎养以为子，

[breɪv] [ænd; ənd] [skɪld] [ɪn][ˈbæt(ə)l] ,
Brave and skilled in battle ,
勇敢的 和 熟练 在 战斗 ,

骁勇善战，

[ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈstrætədʒɪz]
Multiple strategies
多种的 策略

多策略，

[ˈtaɪgər] [lʌvz] [hɪm; ɪm] [mɔːr] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] .
Tiger loves him more than his grandsons .
老虎 爱 他 更多的 比 他的 孙子们 .

虎爱之比诸孙。

[ˈæftər][ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] , [aɪˈtiː] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][jiː; jɪ] .
After the tiger was defeated, it returned to Ye .
后 这 老虎 曾是 战败 , 它 返回 到 叶 .

虎既败还邳，

[fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['merɪts] , ['fuː][hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði]
For his merits , Fu Hong was appointed as the military commander of the
为了 他的 优点 , 傅 洪 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 的 这
[sɪks] [bə:r'berɪən] [traɪbz] .
Six Barbarian Tribes .
六 野蛮人 部落 .

以功拜苻洪为都督六夷诸军事。

[mɪn] [jæn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði]['taɪgər] :
Min Yan said to the tiger :
敏 严 说 到 这 老虎 :

闵言于虎曰：

[hɑːŋ] -
Hong Xionglue
洪 -

“洪雄略，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['souldʒərz] ['faɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] ,
With the soldiers fighting to the death ,
和 这 士兵 斗争 到 这 死亡 ,

得将士死力，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [pə'zest] [ɪk'strɔːrdənəri] ['tælənt] .
All of them possessed extraordinary talent .
全部 的 他们 拥有 非凡的 天赋 .

诸子皆有非常之才，

[mɔː'roʊvər] , [ðeɪ] [pə'zes] [ə; eɪ] [strɔːŋ] ['ɑːrmi] .
Moreover , they possess a strong army .
而且 , 他们 具有 一个 强的 军队 .

且握强兵，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['kɪŋki] ['riːdʒən] ,
According to Kinki region ,
根据 到 近畿 地区 ,

据近畿，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] ['siːkrətli] .
It should be removed secretly .
它 应该 是 已移除 偷偷 .

宜密除之，

[tuː; tə] [ɪn'ʃʊr] [ðə; ði] [stə'bɪləti] [ʌv; əv][ðə; ði]['nei(ə)n] .
To ensure the stability of the nation .
到 确保 这 稳定 的 这 国家 .

以安社稷。”

[ðə; ði]['taɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] [rɪ'laɪŋ] [ɑːn][hɪm; ɪm][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [wuː][ænd; ənd] ['fuː] . "
" We are relying on him and his son to conquer Wu and Shu . "
" 我们 是 依靠 在 他 和 他的 儿子 到 征服 吴 和 舒 . "

“吾方倚其父子以取吴蜀，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
How can we kill him ?
如何 能 我们 杀 他 ?

奈何杀之？ ”

[ðə; ði] [mɔːr] [juː; jʊ] [tri:t] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] ['betər] .
The more you treat them , the better .
这 更多的 你 对待 他们 , 这 更好的 .
待之愈厚。

[ˈmi:nwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [hwaːŋz] [sʌn] , [ˈziː] ['kɛ] , [hæd; həd] [ɡɔːn] [fɑːr] [ɪn] [pərˈsuːt] [ʌv; əv] [ˈʃiː] [hjuːz] [truːps]
Meanwhile , Murong Huang's son , Zi Ke , had gone far in pursuit of Shi Hu's troops .
同时 , 穆隆 黄氏 儿子 , zi 基 , 有 已消失 远的 在 追逐 的 史 胡的 军队 .
. : .

却说慕容皝使子恪追杀石虎之兵去远了，
[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [ˈmʌstəd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] ['reb(ə)]; rɪˈbel] [ˈsɪtɪz] .
He then personally mustered his troops and captured the rebel cities .
他 然后 亲自 集结 他的 军队 和 捕获 这 反叛 城市 .
乃自整兵取诸叛城，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [wɜːr; wər] [dɪsˈmɪst] .
All of them were dismissed .
全部 的 他们 是 解雇 .
皆下之，

[ˈmeni] [wɜːr; wər] [kɪld] .
Many were killed .
许多 是 被杀 .
诛灭甚众。

[ðə; ði] ['taɪgər] [hɜːrd] [ʌv; əv] [aɪ 'tiː] ,
The tiger heard of it ,
这 老虎 听到 的 它 ,
虎闻之，

[ˈkaʊ] [dʒwaːŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] [tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [ðə; ði]
Cao Zhuang was dispatched to lead the troops of Qingzhou to garrison the islands .
曹 庄 曾是 已派出 到 带领 这 军队 的 青州 到 驻军 这 岛屿 .
遣曹状将青州之众戍海岛，

[θriː] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [greɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [trænsˈpɔːtɪd] [tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðem; ðəm] .
Three million bushels of grain should be transported to supply them .
三 百万 蒲式耳 的 粮食 应该 是 运输 到 供应 他们 .
当运粮米三百万斛以给之。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [juːst] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ʃɪps] [tuː; tə] [ˈtrænsˈpɔːrt] [greɪn] .
They also used three hundred ships to transport grain .
他们 还 用过的 三 百 船舶 到 运输 粮食 .
又以船三百艘运谷，

[ɡoʊˈɡʊəjəʊ] ,
Goguryeo ,
高句丽 ,
诣高句丽，

[ˈwæŋ] [daɪˈæn] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] [ˈoʊvər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
Wang Dian led an army of over ten thousand .
王 迪安 引领 一个 军队 的 超过 十 千 .
使王典率众万余，

- [bi:tʃ] .
Tuntian Beach .
- 海滩 .

屯田海滨。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃɪps] [ɪn] [ˈtʃɪŋ'dʒʊʊ] .
He also ordered the construction of a thousand ships in Qingzhou .
他 还 订购 这 建造 的 一个 千 船舶 在 青州 .
又令青州造船千艘，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [jæn] [ə'gen] .
They plotted to attack Yan again .
他们 绘制 到 攻击 严 再次 .

谋复击燕。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [greɪt] [ˈloʊkəst] [pleɪŋ] [strʌk] [ert] ['kauntɪz] [ɪn][dʒi] ['prɑːvɪns] .
At that time , a great locust plague struck eight counties in Ji Province .
在 那 时间 , 一个 伟大的 刺槐 瘟疫 击 八 县 在 季 省 .
时冀州八郡大蝗，

[ðə; ði][ˈsiːli] (-) [pɪ'tɪjənd] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['priːfekt] ['pʌnɪʃt] .
The Sili (司隶) petitioned to have the prefect punished .
这 硅 (-) 请愿 到 有 这 长官 受到惩罚 .
司隶奏请坐罪守宰，

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][ˈhuː] [sed] :
King Zhao Hu said :
国王 赵 胡 说 :

赵王虎曰：

" [ðɪs] [ɪz] [duː] [tuː; tə][maɪ] [ˌmɪs'ruːl] . "
" This is due to my misrule . "
" 这 是 到期的 到 我的 统治不善 . "

“此朕失政所致，

[ænd; ənd] [ˈwɑːntɪŋ] [tuː; tə] [ʃɪft] [ðə; ði] [bleɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['gʌvərnər] .
And wanting to shift the blame to the governor .
和 想要 到 转移 这 责备 到 这 州长 .
而欲委咎守宰，

[ɪz] [ðɪs] [ə; eɪ][self] - [rɪ'prəʊtʃ] ?
Is this a self - reproach ?
是 这 一个 自己 - 责备 ?

岂罪己之言耶？

[ðə; ði][ˈsiːli] [ə'fɪ(ə)l] [dɪd][nɑːt] [ˈɔːfər] ['ɑːnɪst] [əd'vaɪs] .
The Sili official did not offer honest advice .
这 硅 官方的 做过 不是 提供 诚实的 建议 .
司隶不进说言，

[hiː; hi][ɪz] [ɪn'ædɪkwət] [tuː; tə] [ə'sɪst] [em 'iː] .
He is inadequate to assist me .
他 是 不足 到 协助 我 .

佐朕不逮也，

[ænd; ənd][tuː; tə] [ˈfɔːlsli] [ə'kjuːz] [ðə; ði] ['ɪnəs(ə)nt] .
And to falsely accuse the innocent .
和 到 错误地 控 这 清白的 .
而欲妄陷无辜，

[juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ʌp][jʊr; jər][pəʊst][ɪn] [waɪt] !
You may take up your post in white !
你 可能 拿 向上 你的 邮政 在 白色的 !

汝可白衣领职！ ”

[ˈsi:lɪ] [rɪˈtri:tɪd] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [jeɪm] .
Sili retreated , his face filled with shame .
硅 撤退 , 他的 脸 已填 和 耻辱 .

司隶满面羞惭而退。

[ˈtʃæptər] - [ju] [liˈæŋz] [əˈtæk] [ɑ:n] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu][ɪz] [stɑ:pt]
Chapter 186 Yu Liang's Attack on Wang Dao is Stopped
章 - 于 梁氏 攻击 在 王 道 是 停止

第一八六回 庾亮欲攻王导止

[ˈempərəɹ] [ˈtʃɛŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] , [æz; əz] [grænd] [ˈtu:tər] .
Emperor Cheng appointed Wang Dao , the Minister of Works , as Grand Tutor .
皇帝 程 任命 王 道 , 这 部长 的 作品 , 作为 盛大 导师 .

却说成帝以司徒王导为太傅、

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ˈmɪləteri] [əˈferz] , [bəuθ] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɑ:məndənt] .
Xi Jian was appointed Grand Commandant .
习 建 曾是 任命 盛大 指挥官 .

郗鉴为太尉，

[ju] [ljɑ:ŋ] [sɜ:rvd] [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
Yu Liang served as Minister of Works .
于 梁 服务 作为 部长 的 作品 .

庾亮为司空。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfɜ:rðər] [əˈpɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
He was further appointed Prime Minister .
他 曾是 更远 任命 主要的 部长 .

更以导为丞相，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
He was dismissed from his post as Minister of Works .
他 曾是 解雇 从 他的 邮政 作为 部长 的 作品 .

罢司徒官。

[ænd; ənd][hæz; həz] [brɔ:d] [ˌkɑ:ndʌktɪvəti] .
And has broad conductivity .
和 有 广阔 导电性 .

而导性宽厚，

[əˈpɔɪnt] [ˈdʒenrəlz] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [jɪn] ,
Appointing generals Zhao Yin ,
任命 将军们 赵 阴 ,

任用诸将赵胤、

[ˈdʒi:ə] [ˈnɪŋ] [et] [ɑ:l] .
Jia Ning et al .
贾 宁 等 al .

贾宁等，

[ˈmeni] [du:][ˈnɑ:t] [əˈbeɪ] [ðə; ði] [lɔ:] .
Many do not obey the law .
许多 做 不是 服从 这 法律 .

多不奉法，

[ðə; ði] ['ministəz] [wɜ:r; wə] ['trʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] .
The ministers were troubled by this .
这 部长们 是 麻烦 经过 这 .

大臣患之。

[ju] [ljɑ:ŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yu Liang heard of this ,
于 梁 听到 的 这 ,

庾亮闻之，

[hi; hi] [ɪn'tendɪd] [tu; tə] [li:d] [ðə; ði] [kraʊd] [tu; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tu; tə] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] ['li:dər] .
He intended to lead the crowd to the capital to dismiss the leader .
他 故意的 到 带领 这 人群 到 这 首都 到 解雇 这 领导者 .

欲率众入朝黜导，

[fɜ:rst] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tu; tə][ɪn'fɔ:rm][saɪ,zai,ksaɪ,gzai]['dʒi:ən] [ðæt] [ðeɪ] [ʊd; ʃəd] [reɪz]
First , a messenger was sent to inform Xi Jian that they should raise
第一的 , 一个 信使 曾是 发送 到 通知 习 建 那 他们 应该 增加
[æn; ən]['ɑ:rmɪ] [tə'geðər] .
an army together .
一个 军队 一起 .

先使人奉笺会郗鉴同起兵。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[frʌm; frəm][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [eɪt] [ɔ:r] [naɪn] [ʌn'tɪl] [ə'dʌlθʊd] , [ðə; ði] [bɜ:rd] . . .
From the age of eight or nine until adulthood , the Lord . . .
从 这 年龄 的 八 或者 九 直到 成年期 , 这 主 . . .

主上自八九岁以及成人，

[wʌns] [ɪn'saɪd] , [ðeɪ] [wʊd] [fɔ:l]['ɪntu:][ðə; ði][hændz][ʌv; əv] ['pæləs] ['wɪmɪn] .
Once inside , they would fall into the hands of palace women .
一次 里面 , 他们 会 落下 进入 这 双手 的 宫殿 女性 .

入则在宫人之手，

[wen] [ðeɪ] [goʊ] [aʊt] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['oʊnli] ['loʊli] ['mɪləteri] ['ɑ:fəsərz] .
When they go out , they are only lowly military officers .
什么时候 他们 去 出去 , 他们 是 仅有的 卑微的 军队 警官 .

出则唯武官小人，

['ri:dɪŋ] [wɪ'ðəʊt] [ʌndər'stændɪŋ] [ðə; ði] ['tʃæptərz] [ænd; ənd] ['sentənsɪz]
Reading without understanding the chapters and sentences
阅读 没有 理解 这 章节 和 句子

读书无从受章句，

[ðə; ði][əd'vaɪzər][hæz; həz] ['nevər] [ɪn'kaʊntər] [ə; eɪ] ['vɜ:rtʃuəs] ['pɜ:rs(ə)n] .
The advisor has never encountered a virtuous person .
这 顾问 有 绝不 遭遇 一个 有德行的 人 .

顾问未尝遇君子。

['kɪn] ['zɛŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu; tə] [fu:l] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)l] .
Qin Zheng wanted to fool his people .
秦 郑 通缉 到 傻子 他的 人们 .

秦政欲愚其黔首，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [sti:l] [noʊz] [ɪts] [ɪm'pɑ:səb(ə)l] .
The world still knows it's impossible .
这 世界 仍然 知道 它是 不可能的 .

天下犹知不可，

[haʊ] [mʌt] [mɔːr] [soʊ] [wʊd] [wʌn][dɪˈzaɪər][ə; eɪ][ˈmæstər] ?
How much more so would one desire a master ?
如何 很多 更多的 所以 会 一 欲望 一个 掌握 ?
况欲其主哉？

[ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈruːləɹ][ɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [praɪm] ,
The current ruler is in his prime ,
这 当前的 统治者 是 在 他的 主要的 ,
今主春秋既盛，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [rɪˈlɪŋkwɪ] [ˈpaʊər] .
He did not bow and relinquish power .
他 做过 不是 弓 和 放弃 力量 .
不稽首归政，

[ðə; ði][ˈmæstər][ʌv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɪz] [rɪˈspektɪd] .
The master of the house is respected .
这 掌握 的 这 房子 是 受人尊敬 .
导居师傅之尊，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [rɔːŋ] [tuː; tə] [ɪmˈploɪ] [tuː] [ˈmeni] [ˈjuːsləs] [ˈpiːp(ə)l] .
It is wrong to employ too many useless people .
它 是 错误的 到 采用 也 许多 无用 人们 .
多养无益之士。

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [ænd; ənd][aɪ][ɑːr; ər][bəʊθ] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] .
Your Excellency and I are both entrusted with this responsibility .
你的 阁下 和 我 是 两个都 受托 和 这 责任 .
公与下官并荷付托，

[ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ˈvɪlənz] [ɑːr; ər][nɑːt] [swept] [əˈweɪ] .
The greatest villains are not swept away .
这 最 反派 是 不是 扫荡 离开 .
大奸不扫，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi] [siː] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌndərweɜːrld] ?
How can we see the late emperor in the underworld ?
如何 能 我们 看 这 晚的 皇帝 在 这 地狱 ?
何以见先帝于地下乎？

[ðə; ði] [bʊk] [wʌz; wəz] [əˈpreɪzd] .
The book was appraised .
这 书 曾是 已评估 .
鉴得书，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [lɪɑːŋ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈdɑːəʊ] ,
Knowing that Liang wanted to join forces to raise an army to depose Dao ,
会心 那 梁 通缉 到 加入 力量 到 增加 一个 军队 到 免职 道 ,
知亮欲共起兵废导，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
He did not listen .
他 做过 不是 听 .
乃不听。

[æn; ən][ˈɜːrdʒənt] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] .
An urgent messenger was sent with a letter .
一个 紧迫的 信使 曾是 发送 和 一个 信 .
急使人奉书，

[dʒiː] [lɪɑːŋ] [sed] :
Zhi Liang said :
智 梁 说 :
止亮曰：

[wɛn] [gɔ:ŋ] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [dis'mis] [ðə; ði] [gaɪd] .
Wen Gong led the crowd to dismiss the guide .
温 锣 引领 这 人群 到 解雇 这 指导 .
闻公率众黜导，

[aɪ] [θɪŋk] [ðæts] [nɑ:t][əd'vaɪzəb(ə)] .
I think that's not advisable .
我 思考 那就是 不是 建议 .
仆以为不可。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?
何也？

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [wɛn] ['wæn] [dʌŋ] [went] [tu:; tə] [ə'tæk] [lɪ'u:] ['weɪ] ,
In the past , when Wang Dun went to attack Liu Wei ,
在 这 过去的，什么时候 王 逼债 去 到 攻击 刘 魏 ，
昔王敦入讨刘隗，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [kən'sɪdərd] [aɪ 'ti:][ə; eɪ] [rɪ'beljən] ;
The world considered it a rebellion ;
这 世界 经过考虑的 它 一个 叛乱 ;
天下以为谋反；

[su:][dʒʌŋ][wʌz; wəz] ['dʒeləs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
Su Jun was jealous of the public ,
苏 俊 曾是 嫉妒的 的 这 民众 ，
苏峻嫉公，

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [tru:] .
The same is true .
这 相同的 是 真的 .
事却亦然。

[ði:z] [tu:] ,
These two ,
这些 二 ,
此二者，

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['wɪtnɪst] [fɜ:rst'hænd] , [nɑ:t] [hɜ:rd] [frʌm; frəm][ə'fa:r] .
This was witnessed firsthand , not heard from afar .
这 曾是 目击者 第一手 ， 不是 听到 从 远方 .
公亲见非远闻也，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'bə:lɪʃ] [ðɪs] !
You should abolish this !
你 应该 取消 这 !
公宜罢之！

[lɪɑ:ŋ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [bʊk] .
Liang obtained the book .
梁 获得 这 书 .
亮得其书，

[aɪ 'ti:] ['dɪdnt] [stɑ:p][ðer; ðər] .
It didn't stop there .
它 没有 停止 那里 .
犹未尽，

[hi:; hi] ['ɜ:dʒd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [meɪk] ['si:krət] [ˌprepə'reɪʃnz] [ɪn] [rɪ'spɑ:ns] [tu:; tə][ðə; ði]['ɜ:rdʒənt][sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
He urged them to make secret preparations in response to the urgent situation .
他 敦促 他们 到 制作 秘密 准备工作 在 回复 到 这 紧迫的 情况 .
鉴急来劝导密为之备。

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] :

Introduction :
介绍 :

导曰：

“ [aɪ][ænd; ənd][juˈɑ:n][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] ,

“ **I and Yuan Gui** ,
“ 我 和 元 图形用户界面 ,

“吾与元规，

[wi:; wi] [[er] [ðə; ði] [seɪm] [dʒɔɪz][ænd; ənd] [ˈsɔərəuz] .

We share the same joys and sorrows .
我们 分享 这 相同的 喜悦 和 悲伤 .

休戚是同，

[ˈtɔ:kətɪv]

Talkative
健谈

攸攸之谈，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [məʊðz] [ʌv; əv][waɪz] [men] [ˈsaɪlənt] .

It is advisable to keep the mouths of wise men silent .
它 是 建议 到 保持 这 嘴 的 明智的 男人 沉默的 .

宜绝智者之口。

[æz; əz][ju:; jʊ] [sed] ,

As you said ,
作为 你 说 ,

果如君言，

[ɪf] [juˈɑ:n][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] [kʌmz] ,

If Yuan Gui comes ,
如果 元 图形用户界面 来 ,

元规若来，

[aɪ] [ðen] [rɪˈtɜ:rnd] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][maɪ] [ˈtɜ:rbən] .

I then returned home with my turban .
我 然后 返回 家 和 我的 头巾 .

吾便角巾还第，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tu:; tə] [fɪr] ?

What is there to fear ?
什么 是 那里 到 害怕 ?

复何惧哉？ ”

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [tu:] [dɪd][nɑ:t][hæv; həv][ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [ˈfɔ:lɪŋ] [aʊt] .

Therefore , the two did not have a major falling out .
所以 , 这 二 做过 不是 有 一个 主要的 坠落 出去 .

因此二人不成大隙。

[ljɑ:ŋ] [hæd; həd][wʌns] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [dɪsˈmɪs] [ˈdɑ:əu] .

Liang had once intended to dismiss Dao .
梁 有 一次 故意的 到 解雇 道 .

而亮尝欲有黜导之意，

[sʌn] [[en] [ədˈvaɪzd] :

Sun Sheng advised :
太阳 盛 建议 :

孙盛谏曰：

" [ðə; ði] ['prɪnsəz] [ænd; ənd] ['nəublz] [wɒns] ['hɑ:bəd] [ə; eɪ][dɪ'zaɪər][tu;; tə][lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf] [dɪ'tætʃt]
" **The princes and nobles once harbored a desire to live a life detached**
" 这 王子们 和 贵族 一次 藏匿 一个 欲望 到 居住 一个 生活 分离的
[frʌm; frəm] ['wɜ:rlɪli] [ə'ferz] . "
from worldly affairs . "
从 世俗 事务 . "

“王公尝有世外之怀，

[waɪ] [wʊd] [hi;; hi][du:] [θɪŋz] [fɔ:r; fər][ɔ:rd(ə)nerɪ] ['pi:p(ə)] ?
Why would he do things for ordinary people ?
为什么 会 他 做 事物 为了 普通的 人们 ?

岂肯为凡人之事耶？

[ðɪs] [mʌst; məst][bi;; bi][ə; eɪ] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ['pɜ:rs(ə)n] .
This must be a wicked and treacherous person .
这 必须 是 一个 邪恶 和 奸诈 人 .

此必佞邪之徒，

" [tu;; tə] ['seprət] [ðə; ði] ['ɪnər] [ænd; ənd] ['aʊtər] [ɪrz] ！ "
" **To separate the inner and outer ears !** "
" 到 分离 这 内 和 外 耳朵 ！ "

欲间内外耳！ ”

[ðə; ði] [laɪt] [br'gæn][tu;; tə] [feɪd] .
The light began to fade .
这 光 开始 到 褪色 .

亮始止。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:!'ðoʊ] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [rɪ'zaidɪŋ] [ɪn][æn; ən] ['aʊtər] [taʊn] ,
At that time , although Liang was residing in an outer town ,
在 那 时间 , 虽然 梁 曾是 居住 在 一个 外 镇 ,

是时亮虽居外镇，

[ænd; ənd] [rɪ'moʊtli] [hoʊld] ['paʊər] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] ,
And remotely hold power in the court ,
和 远程 抓住 力量 在 这 法庭 ,

而遥执朝权，

['bi:ɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [klæs] ,
Being in the upper class ,
存在 在 这 上 班级 ,

既处上流，

[pə'zes] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['ɑ:rmɪ]
Possess a strong army
具有 一个 强的 军队

拥强兵，

[ðoʊz] [hu:] ['fɑ:loʊ] [trendz] [tend] [tu;; tə] [flɑ:k] [tu;; tə][aɪ 'ti:] ;
Those who follow trends tend to flock to it ;
那些 WHO 跟随 趋势 趋向 到 群 到 它 ;

趋势者多归之；

[haʊ'evər] , [ðə; ði][ɪn'tɜ:rn(ə)l] ['strʌktʃər] ['kænɑ:t] [bi;; bi] ['bælənst] .
However , the internal structure cannot be balanced .
然而 , 这 内部的 结构 不能 是 均衡 .

然导内不能平，

[wɒns] [ə'pɑ:n][ə; eɪ] [taɪm] , [ðə; ði] [west] [wɪnd] [stɜ:rd] [ʌp] [dʌst] .
Once upon a time , the west wind stirred up dust .
一次 之上 一个 时间 , 这 西方 风 搅拌 向上 灰尘 .

尝遇西风尘起，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz][fæn][tuː; tə] [fɪːld] [hɪm'self] .
He raised his fan to shield himself .
他 提高 他的 扇子 到 盾 他自己 .

举扇自蔽，

[suː] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

徐曰：

" [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv] [məˈræləti] [ɑːr; ər] [kəˈrʌptɪŋ] ['pi:p(ə)l] ! "
" The principles of morality are corrupting people ! "
" 这 原则 的 道德 是 腐败 人们 ！ "

“元规尘污人！”

[naʊ] , [ˈwæŋ] [ˈdɑːəu] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
Now , Wang Dao became the prime minister .
现在 , 王 道 成为 这 主要的 部长 .

却说王导为丞相，

[li] ['tʃŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [səˈbɔːrdɪnət] .
Li Chong was appointed as his subordinate .
李 钟 曾是 任命 作为 他的 下属 .

以李充为掾属。

[ðə; ði] [prɪˈveɪlɪŋ] ['kʌstəm] ['feɪvərz][ðə; ði] [suːpərˈfɪ(ə)l] [ænd; ənd] ['frɪvələs] .
The prevailing custom favors the superficial and frivolous .
这 盛行 风俗 恩惠 这 浅 和 轻浮 .

以时俗崇尚浮虚，

[ləʊ] [tsuː][wʌz; wəz][ˈɔːf(ə)n] [əˈkjuːzd] [ʌv; əv] [əˈbændənɪŋ] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
Lao Tzu was often accused of abandoning benevolence and righteousness .
老 挝 子 曾是 经常 被告 的 放弃 仁 和 义 .

尝以老子绝仁弃义，

[ðə; ði] [ˈprɑːbləm] [ɪz] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [fjuː] [huː] [ɑːr; ər] [ˈtruːli] [bəˈnevələnt] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] .
The problem is that there are few who are truly benevolent and righteous .
这 问题 是 那 那里 是 很少 WHO 是 真的 仁慈 和 正义 .

盖患乎精仁义者寡，

[bʌt; bət] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [bəˈnevələnt] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] [ɑːr; ər] ['nuːmərəs] .
But those who are benevolent and righteous are numerous .
但 那些 WHO 是 仁慈 和 正义 是 很多的 .

而利仁义者众耳。

[ˈɔːrd(ə)nerɪ] ['pi:p(ə)l] , [həʊˈevər] , [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [ˈtreɪsɪz] [ænd; ənd] ['pætərn] .
Ordinary people , however , follow the traces and patterns .
普通的 人们 , 然而 , 跟随 这 痕迹 和 图案 .

而凡人见形逐迹，

[ðə; ði] [ˈfɜːrðər] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈɔːrɪdʒɪn] ,
The further away from the origin ,
这 更远 离开 从 这 起源 ,

离本愈远，

[hiː; hi] [ðen] [kəmˈpoʊzd] [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ædməˈnɪ(ə)n] :
He then composed the following admonition :
他 然后 由 这 下列的 警告 :

乃作举箴曰：

" [ə; eɪ] [neɪm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['waɪdli] [noʊn] . "
" A name should be widely known . "
" 一个 姓名 应该 是 广泛 已知 . "

“名之攸彰，

[ðə; ði] [wei] [hæz; həz] [bɪn] [ə'bəndənd] .
The Way has been abandoned .
这 方式 有 到过 弃

道之攸废。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [bɔːs] [tuː; tə] ['evriθɪŋ] ['prɑːspərəs] .
It is a loss to everything prosperous .
它 是 一个 损失 到 一切 繁荣

乃损所隆，

[wʌt] ['tʃɒŋ] [rɪ'pleɪst] ,
What Chong replaced ,
什么 钟 替换

乃崇所替，

[wɪ'ðəʊt] [bə'nevələns] , [wʌn] ['kænɔːt] [ə'tʃiːv] ['eniθɪŋ] .
Without benevolence, one cannot achieve anything .
没有 仁 , 一 不能 达到 任何事物

非仁无以长物，

[wɪ'ðəʊt] ['raɪtʃəsnəs] , [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [wei] [tuː; tə] ['iːkwəl] [ʃeɪm] .
Without righteousness, there is no way to equal shame .
没有 义 , 那里 是 不 方式 到 平等的 耻辱

非义无以齐耻，

[bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [ʃʊd; ʃəd] [nɔːt] [biː; bi] [faːr] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm] [juː 'es] .
Benevolence and righteousness should not be far removed from us .
仁 和 义 应该 不是 是 远的 已移除 从 我们

仁义固不可远，

[ˈsɪmplɪ] [rɪ'muːv] [wʌt] ['hɑːrmz] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] .
Simply remove what harms benevolence and righteousness .
简单地 消除 什么 危害 仁 和 义

去其害仁义者而已。”

['nætʃ(ə)rəli] , ['skɔːlər] - [ə'fɪ(ə)lz]
Naturally, scholar - officials
自然 , 学者 - 官员

由然士大夫，

[nɔːr] [kæn; kən] [ðeɪ] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] ['priːviəs] ['kʌstəmz] .
Nor can they change their previous customs .
也不 能 他们 改变 他们的 以前的 海关

亦不能改其前俗。

[ˈtʃæptər] - [ɡɔːŋ] - ['ɔːfəriŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] [liːdz] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['mɪʃəp]
Chapter 187 Gong Zhuang's Offering of a Title Leads to His Mishap
章 - 锣 - 提供 的 一个 标题 线索 到 他的 意外

第一八七回 龚壮上封得失事

[ˈɔːtəm] ,
Autumn ,
秋天

秋，

['hænlɪn] [reɪn] [fɔːr; fər] - [deɪz]
Hanlin Rain for 100 Days
韩林 雨 为了 - 天

汉霖雨百日，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sʌfəd] [frʌm; frəm] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪg] .
The people suffered from famine and plague .
这 人们 遭受 从 饥荒 和 瘟疫

百姓饥疫。

[kɪŋ] [li] - [ʌv; əv][hæŋ] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [geɪnz] [ænd; ənd]
King Li Shousheng of Han summoned his ministers to discuss the gains and
国王 李 - 的 韩 被召唤 他的 部长们 到 讨论 这 收益 和
[bɔ:sɪz] [æt; ət][lenkθ; lenθ] .
losses at length .
损失 在 长度 :

汉王李寿命群臣极言得失，

[gɔ:ŋ] [dʒwɑ:ŋ] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stetɪŋ] :
Gong Zhuang then submitted a memorial stating :
锣 庄 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :

龚壮因上封言曰：

[æt; ət][ðə; ði] [br'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][jər; jər]['mædʒəsti:z] ['ʌpraɪzɪŋ] ,
At the beginning of Your Majesty's uprising ,
在 这 开始 的 你的 陛下的 起义 ,
陛下起兵之初，

['pɔɪntɪŋ] ['ʌpwərdz] [tu:; tə][ðə; ði][stɑ:rz] ,
Pointing upwards to the stars ,
指向 向上 到 这 明星 ,

上指星辰，

[prə'kleɪm] [tu:; tə] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ]
Proclaim to Heaven and Earth
宣布 到 天堂 和 地球

昭告天地，

[blʌd] [oʊθ] ['membər] ,
Blood oath members ,
血 誓言 成员 ,

歃血盟众，

[ðə; ði][ɪn'taɪər] ['kʌntri] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
The entire country submitted to the emperor .
这 全部的 国家 提交 到 这 皇帝 .

举国称藩。

['hev(ə)n] [rɪ'spɒndz] [ænd; ənd] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər] [pli:zd] .
Heaven responds and people are pleased .
天堂 回应 和 人们 是 高兴 .

天应人悦，

[greɪt] ['merɪt] [kə'lekʃ(ə)n] ;
Great merit collection ;
伟大的 优点 收藏 ;

大功克集；

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['kɒməntetɪz] [dɪd][nɑ:t] [ʌndər'stænd] .
However , the commentators did not understand .
然而 , 这 评论员 做过 不是 理解 .

而论者未谕，

[ɪk'spi:diənt] ['mezər] .
Expedient measure .
权宜 措施 .

权宜称制。

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] ['reɪnɪŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [deɪz] [naʊ] .
It has been raining for a hundred days now .
它 有 到过 下雨 为了 一个 百 天 现在 .

今霖雨百日，

[ˈfæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪɡ] [strʌk] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
Famine and plague struck at the same time .
饥荒 和 瘟疫 击 在 这 相同的 时间 .
饥疫并臻，

[pərˈhæps] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [ˈʃʊɪŋ] [jɜr; jər][ˈmædʒəsti] [ðɪs] ?
Perhaps Heaven is showing Your Majesty this ?
也许 天堂 是 显示 你的 威严 这 ?
天其或者将以鉴示陛下？

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [bɪˈliːv] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [əˈbaɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈkʌvənənt] .
Therefore , I believe we should abide by the previous covenant .
所以 , 我 相信 我们 应该 遵守 经过 这 以前的 盟约 .
故愚谓宜遵前盟，

[ðeɪ] [səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
They supported the Jin dynasty .
他们 有 这 斤 王朝 .
推奉晋室，

[hiː; hi] [ˈsɜːrt(ə)nli] [dʌz] [nɑːt] [lʌv] [haɪ] [ræŋk] .
He certainly does not love high rank .
他 当然 做 不是 爱 高的 秩 .
彼必不爱高爵，

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈmerɪt] ,
In order to repay the great merit ,
在 命令 到 偿还 这 伟大的 优点 ,
以报大功，

[ɔːlˈðoʊ] [dɪˈməʊtɪd] [baɪ][wʌn] [ræŋk] ,
Although demoted by one rank ,
虽然 降职 经过 一 秩 ,
虽降阶一等，

[ænd; ənd][ðer; ðər][dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][ɑːr; ər] [ˈendləs] .
And their descendants are endless .
和 他们的 后代 是 无尽的 .
而子孙无穷，

[meɪ] [juː; jʊ][ɪnˈdʒɔɪ] [ˈlæstɪŋ] [ˈblesɪŋz] .
May you enjoy lasting blessings .
可能 你 享受 持久 祝福 .
永保福祚，

[ˈɪznt] [ðæt] [ˈwʌndərf(ə)l] !
Isn't that wonderful !
不是 那 精彩的 !
不亦休哉！

[hæn] [ˈwæŋ] - [felt] [əˈfeɪmd] [əˈpɑːn] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈletər] .
Han Wang Shousheng felt ashamed upon receiving the letter .
韩 王 - 毛毡 羞愧 之上 接收 这 信 .
汉王寿省书内惭，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [kept] [ˈsiːkrət] .
It was kept secret .
它 曾是 保留 秘密 .
秘而不宣。

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月，

[dʒɪn] [gwæŋlu:] [ʃu:n] [jæn] [hæn] ['æbdikert] [du:] [tu:; tə][oʊld][erdʒ] .
Jin Guanglu Xun Yan Han abdicated due to old age .
斤 广路 迅 严 韩 退位 到期的 到 老的 年龄 .

晋光禄勋颜含以年老逊位，

[hi:; hi] [rɪ'taɪərd] [ænd; ənd] [steɪd] [æt; ət] [hoʊm] .
He retired and stayed at home .
他 退休 和 入住 在 家 .

致仕在家。

[kən'tempərəri] ['kɒmən,tɜrtəz] [rɪ'gɑ:rdɪd] ['wæŋ] ['dɑ:əu][æz; əz][ðer; ðər] ['mentər] .
Contemporary commentators regarded Wang Dao as their mentor .
当代的 评论员 认为 王 道 作为 他们的 导师 .

时论者以王导为师傅，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [peɪ] [ðer; ðər][rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'speks] .
All officials should pay their respects .
全部 官员 应该 支付 他们的 尊重 .

百僚宜为降礼。

- ['fɛŋ] - [æskt] [hæn] ,
Taichang Feng Huaijing asked Han ,
- 冯 - 问 韩 ,

太常冯怀敬以问含，

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

含曰：

" [ɔ:l'dʊʊ] ['prɪnsəz] [ænd; ənd] ['nəublz] [ɑ:r; ər][ʌv; əv] [haɪ] ['steɪtəs; 'stætəs] . . . "
" Although princes and nobles are of high status . . . "
" 虽然 王子们 和 贵族 是 的 高的 地位 . . . "

“王公虽贵重，

['etɪkət] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪm'pɑ:r(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] .
Etiquette should be impartial and respectful .
礼仪 应该 是 公正 和 尊重 .

礼无偏敬，

[wɜ:rdz] [ʌv; əv] [hju:'mɪləti]
Words of humility
字 的 谦逊

降礼之言，

[ɔ:r][ɪz][,aɪ 'ti:] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['mɪləteri] ['strætədʒi] ?
Or is it a matter of military strategy ?
或者 是 它 一个 事情 的 军队 战略 ？

或是诸军事宜？

[aɪ][,eɪ 'em][oʊld] .
I am old .
我 是 老的 .

鄙人老矣，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [aʊt] [ʌv; əv] [tʌt] [wɪð; wɪθ] [rɪ'æləti] .
They are out of touch with reality .
他们 是 出去 的 触碰 和 现实 .

今不识时务。”

[hi:; hi] [left] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔ:ft] , ['hezɪtənt] [er] .
He left with a soft , hesitant air .
他 左边 和 一个 柔软的 , 犹豫不决 空气 .

怀诺诺而出。

[wen] [æskt] [wai] :
When asked why :
什么时候 问 为什么 :

人问其故:

[wai] [nɑ:t] ['ænsər] ?
Why not answer ?
为什么 不是 回答 ?

“何不答之？”

[hi:; hi][təʊld][him; ɪm] :
He told him :
他 讲述 他 :

含告之曰:

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [stɜ:t] [ʌv; əv][dai] [dʌz] [nɑ:t][ɪn'kwærər] [ə'baʊt] ['vɜ:rtʃuəs] ['pi:p(ə)] .
I have heard that the state of Dai does not inquire about virtuous people .
我 有 听到 那 这 状态 的 戴 做 不是 查询 关于 有德行的 人们 :

“吾闻代国不问仁人，

[hi:; hi] [fɛŋzu:] [æskt] [em 'i:] [ə'baʊt] ['etɪkət] .
He Fengzu asked me about etiquette .
他 冯祖 问 我 关于 礼仪 :

何冯祖思问礼于我，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] ['eniθɪŋ] [fɔ:ls] ?
How could I have heard anything false ?
如何 可以 我 有 听到 任何事物 错误的 ?

我岂有邪听乎？”

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[gwoʊ][ˈpu:] [wʌns] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [pərˈfɔ:rm] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [fɔ:r; fər][him; ɪm] .
Guo Pu once wanted to perform divination for him .
郭 普 一次 通缉 到 履行 占卜 为了 他 :

郭璞尝欲为之筮，

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

含曰:

" [ðə; ði] [jɪr] [ɪz][ɪn][ðə; ði][skaɪ] , "
" The year is in the sky , "
" 这 年 是 在 这 天空 , "

“年在天，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['mɪrli] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][ˈhju:mən] [ˌkʌltɪˈveɪ(ə)n] .
It is merely a matter of human cultivation .
它 是 仅仅 一个 事情 的 人类 栽培 :

位在人修而已，

[bʌt; bət] ['hev(ə)n] [dʌz] [nɑ:t][ˈfeɪvər][ðem; ðəm] .
But Heaven does not favor them .
但 天堂 做 不是 偏爱 他们 :

而天不与者，

[ɪts] [feɪt] !
It's fate !
它是 命运 !

命也！

[ðoʊz] [hu:] [ʌp'hoʊld][ðə; ði] [wei] [bʌt; bət] [hu:z] ['prɪnsəp(ə)lz][ɑ:r; ər][nɑ:t] [noʊn] [baɪ] ['ʌðər] . . .
Those who uphold the Way but whose principles are not known by others . . .
那些 WHO 坚持 这 方式 但 谁 原则 是 不是 已知 经过 其他的 . . .

守道而人不知者，

[ɪts] [ə'baʊt] ['neɪtʃər] !
It's about nature !
它是 关于 自然 !

性也！

[ðeɪ] [hæv; həv][ðer; ðər] [oʊn] [laɪvz; lɪvz] .
They have their own lives .
他们 有 他们的 自己的 生活 .

自有性命，

[noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər] [dɪvɪ'neɪʃn] [baɪ] ['jæroʊ] [stɔ:ks] [ɔ:r] ['tɔ:rtəs] ['felz] .
No need for divination by yarrow stalks or tortoise shells .
不 需要 为了 占卜 经过 蓍草 茎 或者 龟 贝壳 .

无劳蓍龟。”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] [kən'sʌlt] [ðə; ði] ['ɔ:rəkl] ,
Because they did not consult the oracle ,
因为 他们 做过 不是 咨询 这 神谕 ,

因不与筮，

[ɪn'klu:dɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] ['jɪrz] [ʌv; əv] [rɪ'taɪərmənt] ,
Including more than twenty years of retirement ,
包括 更多的 比 二十 年 的 退休 ,

含致仕二十余年，

[hi:; hi] [daɪd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['naɪnti] - [θri:] .
He died at the age of ninety - three .
他 死亡 在 这 年龄 的 九十 - 三 .

九十三岁而卒。

[t'æptər] - : [ji:] [hwaɪ] [zu:] [li] ['ʃi:] [ji:] ['dʒi:ən]
Chapter 188 : Yi Huai Zu Li Shi Yi Jian
章 - : 易 怀 祖 李 史 易 建

第一八八回 翳槐卒立什翼犍

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['ʃi:] - , [ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] [kɪŋ] - [ʌv; əv] [daɪ] .
Now , let's talk about Shi Yijian , the younger brother of King Yihuai of Dai .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 史 - , 这 年轻 兄弟 的 国王 - 的 戴 .

却说代王翳槐之弟什翼犍，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'tækt] [fɜ:rst][baɪ] ['hi:nə] .
Because they were attacked first by Hena .
因为 他们 是 遭到攻击 第一的 经过 指甲花 .

因先被纥那来攻，

[ðeɪ] [fled] [tu:; tə][ʒaʊ, 'dʒaʊ] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] - .
They fled to Zhao together with Yihuai .
他们 逃亡 到 赵 一起 和 - .

与翳槐俱奔投赵。

[ji:] [hwaɪ] [sent] ['ʃi:] - [æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] [tu:; tə][ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Yi Huai sent Shi Yijian as a hostage to Zhao .
易 怀 发送 史 - 作为 一个 人质 到 赵 .

翳槐以什翼犍质于赵，

[pli:z] [hæv; həv][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'fi:t] ['hi:nə] [ænd; ənd] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ri:dʒən] .
Please have the general defeat Hena and restore the northern region .
请 有 这 一般的 击败 指甲花 和 恢复 这 北方 地区 .

请师击走纥那而复北代，

[maɪ] ['brʌðər] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
My brother was able to return to his country .
我的 兄弟 曾是 有能力的 到 返回 到 他的 国家 .
弟得归国。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至此,

[dɪ'ziːzɪz] [ʌv; əv] ['sɒfərə] [dʒə'pɑːnɪkə]
Diseases of Sophora japonica
疾病 的 槐树 梗稻
翳槐疾病,

['sʌməniŋ] [ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv] ['veriəs] [dɪ'pɑːtmənts] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['bedtʃembər] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['praɪvət]
Summoning the heads of various departments to his bedchamber for a private
召唤 这 头部 的 各种各样的 部门 到 他的 卧室 为了 一个 私人的
[ˈɔːdiəns] , [hiː; hi] [sed] :
audience , he said :
观众 , 他 说 :
召各部大人入卧内受顾托曰:

" [aɪ] [hɪr'baɪ] [ˈɔːrdər] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [biː; bi] [ɪg'zæsə,bertɪd] . "
" I hereby order that the illness be exacerbated . "
" 我 特此 命令 那 这 疾病 是 加剧 . "
“朕令疾笃,

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [raɪz] .
I fear I may not be able to rise .
我 害怕 我 可能 不是 是 有能力的 到 上升 .
恐未能起,

[hiː; hi] ['sʌmənd] [juː; jʊ][ænd; ənd] ['ʌðər] [ænd; ənd] [ɪn'strʌktɪd] [juː; jʊ] [ə'kɔːrdɪŋli] .
He summoned you and others and instructed you accordingly .
他 被召唤 你 和 其他的 和 指示 你 因此 .
召卿等嘱之。

[maɪ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['ʃiː] - ,
My younger brother , Shi Yijian ,
我的 年轻 兄弟 , 史 - ,
朕弟什翼犍,

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ɪk'strɔːrdənəri] ['stætʃər] ,
A man of extraordinary stature ,
一个 男人 的 非凡的 身材 ,
丰骨不凡,

['haɪli] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] ,
Highly intelligent and quick - witted ,
高度 聪明的 和 快的 - 机智的 ,
才智高爽,

[ɪf] [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] ['æftər] [deθ] , [ðen] [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][kæn; kən][biː; bi]
If this person is to be established after death , then this person can be
如果 这 人 是 到 是 已确立的 后 死亡 , 然后 这 人 能 是
[ə'pɔɪntɪd] .
appointed .
任命 .
若亡后可立此人,

[ðən] [ðə; ði] ['nei](ə)n] [kæn; kən] [bi; bi] [æt; ət] [pi:s] .
Then the nation can be at peace .
然后 这 国家 能 是 在 和平 。

则社稷可安耳。

[ðə; ði] ['prɑ:bləm] [laɪz] [wɪð; wɪθ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
The problem lies with Zhao .
这 问题 谎言 和 赵 。

不幸质在于赵，

[ju; jʊ] [meɪ] [send] ['sʌmwʌn] [tu; tə] ['sʌmən] [hɪm; ɪm] .
You may send someone to summon him .
你 可能 发送 某人 到 召唤 他 。

卿等可使人召之。”

[hi; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 。

言讫而卒。

[ðə; ði] ['traɪb(ə)] ['lɪdə] , [ə'b:ŋ] [wɪð; wɪθ] ['ʃi:] - , [wɜ:r; wər] [ɪn] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
The tribal leaders , along with Shi Yijian , were in Zhao .
这 部落 领导人 , 沿着 和 史 - , 是 在 赵 。

诸部大人以什翼犍在赵，

[ðə; ði] ['fju:tʃər] [ɪz] [ʌn'sɜ:rt(ə)n] .
The future is uncertain .
这 未来 是 不确定 。

来未可必，

[hi; hi] [plɒtɪd] [tu; tə] ['stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [æz; əz] [er] .
He plotted to establish his younger brother as heir .
他 绘制 到 建立 他的 年轻 兄弟 作为 继承人 。

谋立次第孤。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] ['pɑ:səb(ə)] [tu; tə] [lɪv; laɪv] [ə'ləʊn] .
It is not possible to live alone .
它 是 不是 可能的 到 居住 独自的 。

孤度不可，

[hi; hi] [ðən] [went] [tu; tə] [ji; ji] [tu; tə] [si:] [kɪŋ] ['hu:] [ʌv; əv] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
He then went to Ye to see King Hu of Zhao .
他 然后 去 到 叶 到 看 国王 胡 的 赵 。

乃自诣邺见赵王虎，

[pli:z] [ækt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sʌbstɪtu:t] [fɔ:r; fər] [jɔr; jər] ['brʌðər] .
Please act as a substitute for your brother .
请 行为 作为 一个 代替 为了 你的 兄弟 。

请身为质替兄，

['ʃi:] - [rɪ'tɜ:rnd] [tu; tə] ['tʃaɪnə] [tu; tə] [li:d] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Shi Yijian returned to China to lead the people .
史 - 返回 到 中国 到 带领 这 人们 。

什翼健归国领众。

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['hu:] [wʌz; wəz] [pli:zd] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [bə'nevələns] [ænd; ænd] ['raɪtʃəsənəs] [ænd; ænd]
King Zhao Hu was pleased with their benevolence and righteousness and

[sent] [ðem; ðəm] [ɔ:l] [ə'weɪ] .
sent them all away .
发送 他们 全部 离开 。

赵王虎悦其仁义而俱遣之，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd] [hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['brʌðə] , [ðə; ði] ['ɔːrf(ə)n] .
He then divided half of the kingdom with his brother , the orphan .
他 然后 分割 一半 的 这 王国 和 他的 兄弟 , 这 孤儿 .
乃分国之半与弟孤也。

[bʌt; bət] [wʌt] [ə'baʊt] - ?
But what about Yijian ?
但 什么 关于 - ?

却说什翼键，

[bɔːrn] [ɪk'strɔːrdənəri]
Born extraordinary
出生 非凡的

生而奇伟，

[ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [mæg'næɪnɪməs]
Generous and magnanimous
慷慨的 和 坦荡

宽仁大度，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [eɪt] [fi:t] [tɔːl] .
He was eight feet tall .
他 曾是 八 脚 高的 .

身長八尺，

[bːŋ] [noʊz] [ænd; ənd][ˈdræɡən] [feɪs]
Long nose and dragon face
长的 鼻子 和 龙 脸

隆准龙颜，

[her] ['hæŋɪŋ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd]
Hair hanging down to the ground
头发 绞刑 向下 到 这 地面

立发垂地，

[wen] ['laɪɪŋ] [daʊn] , [hɜːr; hər] [brests] [hæŋ] [daʊn] ['oʊvər][ðə; ði][mæt] .
When lying down , her breasts hang down over the mat .
什么时候 说谎 向下 , 她 乳房 悬挂 向下 超过 这 垫 .

卧则两乳垂席。

['hævɪŋ] [bɪn] [ɪ'stæblɪft] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] ,
Having been established as the King of Dai ,
拥有 到过 已确立的 作为 这 国王 的 戴 ,

既立为代王，

[ðeɪ] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [neɪm] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ]['neiʃ(ə)n] .
They then changed the name and established a nation .
他们 然后 已更改 这 姓名 和 已确立的 一个 国家 .

乃改号建国，

[hiː; hi][fɜːrst] [ɪ'stæblɪft] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] .
He first established the system of officials .
他 第一的 已确立的 这 系统 的 官员 .

始制百官，

['seprət] ['duːtiz] .
Separate duties .
分离 职责 .

分掌众职。

[kɪŋ] ['jiːluː][ʌv; əv][daɪ] [daɪd] .
King Yilu of Dai died .
国王 义鲁 的 戴 死亡 .

代王猗卢卒，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['dɪfəkəltɪz] [ɪn] ['tʃaɪnə] .
There are many difficulties in China .
那里 是 许多 困难 在 中国 .

国内多难，

[ðə; ðɪ] [traɪbz] [dɪ'spɜːrst] .
The tribes dispersed .
这 部落 分散的 .

部落分散。

[ʃiː] - [wʌz; wəz] [breɪv] , [rɪ'sɔːrsf(ə)l] , [ænd; ənd] [strə'tiːdʒɪk] .
Shi Yijian was brave , resourceful , and strategic .
史 - 曾是 勇敢的 , 足智多谋 , 和 战略 .

什翼健雄勇有智略，

[tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ðə; ðɪ]['fæməli] ['bɪznəs]
To continue the family business
到 继续 这 家庭 商业

修祖业，

[ə'pɔɪnt] [jæn] ['fɛŋ] , [ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm] [daɪ] , [æz; əz][ðə; ðɪ] [tʃiːf] [ə'fɪj(ə)l] .
Appoint Yan Feng , a man from Dai , as the chief official .
委 严 冯 , 一个 男人 从 戴 , 作为 这 首席 官方的 .

以代人燕凤为长吏，

[suː][tʃi'æŋ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [tʃiːf] [fɪ'zɪj(ə)n] .
Xu Qian was appointed as the Chief Physician .
徐 钱 曾是 任命 作为 这 首席 医生 .

许谦为郎中令，

[sə'presɪŋ] [rɪ'beljən]
Suppressing rebellion
抑制 叛乱

制叛逆、

[kɪl] ,
kill ,
杀 ,

杀人、

[ðə; ðɪ] [lɔːz] [ʌv; əv] [θeft] [ænd; ənd] [ə'dʌltəri]
The laws of theft and adultery
这 法律 的 盗窃 和 通奸

奸盗之法，

[ðə; ðɪ]['ɔːrdər][ɪz] [klɪr] .
The order is clear .
这 命令 是 清除 .

号令明白，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [klɪr] [ænd; ənd] [ɪ'fɪj(ə)nt] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] ,
With a clear and efficient administration ,
和 一个 清除 和 高效的 行政 ,

政事清明，

[wɪ'ðəʊt] [ðə; ðɪ] ['trʌb(ə)l] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ə'restɪd] [ænd; ənd] ['sʌmənd] ,
Without the trouble of being arrested and summoned ,
没有 这 麻烦 的 存在 被捕 和 被召唤 ,

无鞠招连逮之烦，

[ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] .
The people are at peace .
这 人们 是 在 和平 .

百姓安之。

[səʊ] [ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [i:st] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɪlθi] [bə:'beəriənz] .
So they came from the east , from the filthy barbarians .
所以 他们 来了 从 这 东方 , 从 这 污秽 野蛮人 .
于是东自秽貊，

[west] [ænd; ənd]['ru:ɪnz] ,
West and ruins ,
西方 和 废墟 ,
西及破落那，

[saʊθ] [ʌv; əv] [jɪnʃən] ['maʊnt(ə)n] ,
South of Yinshan Mountain ,
南 的 银山 山 ,
南距阴山，

[ðə; ði] ['nɔ:rdðərnmoʊst] ['dezərt] ,
The northernmost desert ,
这 最北端 沙漠 ,
北尽沙漠，

[ðeɪ] [ɔ:l] [səb'mɪtɪd] .
They all submitted .
他们 全部 提交 .
率皆归服，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] .
There are hundreds of thousands of people .
那里 是 数百 的 数千 的 人们 .
有众数十万人。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ,
十二月，

[haʊ'evər] , ['dwæn, 'dweɪn][ljaʊ] , ['æftər][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [jæn] ,
However , Duan Liao , after his defeat at the hands of Yan ,
然而 , 段 廖 , 后 他的 击败 在 这 双手 的 严 ,
却说段辽自败于燕、

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] ,
Zhao ,
赵 ,
赵，

[ðeɪ] [fled] ['ɪntu:] [mɪju:n] ['maʊnt(ə)n] .
They fled into Miyun Mountain .
他们 逃亡 进入 密云 山 .
逃入密云山，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðer; ðər] ['hoʊmlænd]
Unable to return to their homeland
无法 到 返回 到 他们的 家园
不能归故地，

[fiəriŋ] [ðə; ði] ['swɔləʊz] - [ə'tæk] ,
Fearing the swallows ' attack ,
恐惧 这 燕子 - 攻击 ,
惧燕来攻，

[hi; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə][ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
He then sent an envoy to surrender to Zhao .
他 然后 发送 一个 使者 到 投降 到 赵 .
乃遣使降于赵。

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [ə'weɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðen] [hi:; hi] [rɪg'retɪd] [aɪ 'ti:] .
Then he regretted it .
然后 他 后悔 它 .

既而又悔，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['en,vɔɪz] [tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə] [jæn] .
He then sent envoys to surrender to Yan .
他 然后 发送 使节 到 投降 到 严 .

复遣使降于燕，

[kɪŋ] ['hwæn, 'hwɑ:ŋ][ʌv; əv] [jæn] ['pɜ:rsənəli] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['welkəm] ['dwæn, 'dweɪn][ljaʊ] .
King Huang of Yan personally led his troops to welcome Duan Liao .
国王 黄 的 严 亲自 引领 他的 军队 到 欢迎 段 廖 .

燕王皝自将兵来迎段辽，

[bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [kʊd; kəd][goʊ] ,
Before they could go ,
前 他们 可以 去 ,

未及行，

[kɪŋ] ['zəʊ, 'dʒəʊ]['hu:][fɜ:rst] [rɪ'si:vɪd] [ðer; ðər] [sə'rendər] ['dɑ:kjumənt] .
King Zhao Hu first received their surrender document .
国王 赵 胡 第一的 已收到 他们的 投降 文档 .

赵王虎先得其降状，

[hi:; hi] [ðen] [drɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl][mɑ:][kju:] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
He then dispatched General Ma Qiu with 10 , 000 troops to welcome them .
他 然后 已派出 一般的 马 邱 和 - , - 军队 到 欢迎 他们 .

乃遣将军麻秋率众一万迎之。

[ɔ:təm] [ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
Autumn is approaching .
秋天 是 接近 .

秋将行，

['taɪgər] [kə'mɑ:ndɪd] [ɔ:təm] :
Tiger commanded Autumn :
老虎 命令 秋天 :

虎敕秋曰：

" [jɔr; jər]['goʊɪŋ] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [sə'rendər] [ɪz] [laɪk] ['feɪsɪŋ] [æn; ən] ['enəmi] . "
" Your going to accept the surrender is like facing an enemy . "
" 你的 去 到 接受 这 投降 是 喜欢 面向 一个 敌人 . "

“卿去受降如受敌，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] ['teɪkən] ['laɪtli] .
This should not be taken lightly .
这 应该 不是 是 已采取 轻轻 .

不可轻也。”

[kju:] [nu:ʊʊ] [left] .
Qiu Nuo left .
邱 诺 左边 .

秋诺而去。

['dwæn, 'dweɪn][ljaʊ] [drɪ'skʌvəd] [jæn] ,
Duan Liao discovered Yan ,
段 廖 发现 严 ,

段辽探知燕、

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈfæməli] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm] .
Zhao and his family all came to greet them .
赵 和 他的 家庭 全部 来了 到 迎接 他们 :

赵皆来相迎，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [kənˈsʌlt] [wɪð; wɪθ][jæn][ɑ:n] [haʊ] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ðə; ði][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈɑ:rmɪ] .
He then sent someone to consult with Yan on how to defeat the Zhao army .
他 然后 发送 某人 到 咨询 和 严 在 如何 到 击败 这 赵 军队 :

乃遣人与燕谋覆赵军。

[ðen] ,
then ,
然后 :

于是，

[ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] [sent] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈkeɪ][tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [eɪˈli:t; ɪˈli:t][ˈkæv(ə)lɪ][æt; ət] [mɪju:n] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Huang sent Murong Ke to ambush elite cavalry at Miyun Mountain .
黄 发送 穆隆 基 到 伏击 精英 骑兵 在 密云 山 :

虯遣慕容恪伏精骑于密云山。

[ma:] [kju:] [wʌz; wəz] [ˌʌnəˈweɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
Ma Qiu was unaware of the scheme .
马 邱 曾是 不知情 的 这 方案 :

麻秋不知有谋，

[ˌʌnpɪˈpeɪd]
Unprepared
毫无准备

未为防备，

[ˈlʊrɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [ɪn] ,
Luring the crowd in ,
诱饵 这 人群 在 ,

引众而入，

[ˌʌndə] [ki:z] [kəˈmænd] , [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [ˈkæv(ə)lɪ] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [ɪn][ˈju:nɪs(ə)n] .
Under Ke's command , the ambush cavalry charged out in unison .
在下面 ke 的 命令 , 这 伏击 骑兵 带电 出去 在 齐声 :

被恪指挥伏骑齐出，

[ma:] [kju:] [wʌz; wəz] [kɔ:t] [ɔ:f] [ɡɑ:rd] .
Ma Qiu was caught off guard .
马 邱 曾是 捕捉 离开 警卫 :

麻秋措手不及，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 :

大败而逃。

[hi:; hi] [ˈkæptʃərd] [ˈsaɪmə] [jæŋ] [ju] ,
He captured Sima Yang Yu ,
他 捕获 西玛 杨 于 ,

获其司马杨裕，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:rnd] [wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðer; ðər] [tru:ps] .
They returned with all their troops .
他们 返回 和 全部 他们的 军队 :

尽得其众而还。

东西晋演义

第58/121页

[ˈæftər][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈljau] [rɪˈtɜːrnd] [tuː, tə][jæn] ,
After Duan Liao returned to Yan ,
后 段 廖 返回 到 严 ,
段辽既归燕，

[wiː, wi] [ˈtriːtɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈʌtmoʊst] [rɪˈspekt] .
We treated him with the utmost respect .
我们 治疗 他 和 这 极致 尊重 .
孰待以上宾之礼，

[ju] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [fɪˈziʃ(ə)n] .
Yu was appointed as the Imperial Physician .
于 曾是 任命 作为 这 帝国 医生 .
以裕为郎中令。

[ˈleɪtər] , [ðə; ði][ˈljau] [ˈdaɪnəsti] [ˈplɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Later , the Liao dynasty plotted a rebellion .
之后 , 这 廖 王朝 绘制 一个 叛乱 .
后辽谋叛，

[ˈhwærŋ, ˈhwaːŋ][dʒiː] [ˈbiˈhedɪd] [hɪm; ɪm] .
Huang Zhi beheaded him .
黄 智 斩首 他 .
孰知斩之，

[wʌt] [ˈhæpənd] [ˈæftər] [ðæt] .
What happened after that .
什么 发生 后 那 .
此后事也。

[mɑːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒi] - [haɪ] [jɪr]
March of the fifth year of the Ji - Hai year
行进 的 这 第五 年 的 这 季 - 嗨 年
己亥五年三月，

[ju] [ljɑːŋ] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] ,
Yu Liang discussed with his subordinates ,
于 梁 讨论 和 他的 下属 ,
庾亮与僚佐商议，

[tuː, tə] [rɪˈkʌvər] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
To recover the Central Plains
到 恢复 这 中央 平原
欲开复中原，

[hiː, hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː, tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
He sent an envoy to submit a memorial .
他 发送 一个 使者 到 提交 一个 纪念馆 .
遣使上表，

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][wʌz; wəz] [ˈsteɪfənd] [ɪn] [ˈfiːɑːŋjɑːŋ] .
Huan Xuan was stationed in Xiangyang .
欢 宣 曾是 驻 在 向阳 .
以桓宣镇襄阳，

[ˈbrʌðər] [ˈjiː] [ˈʒɛn] [ˈweɪ] [ˈʃɪŋ] ,
Brother Yi Zhen Wei Xing ,
兄弟 易 真 魏 邢 ,

弟恽镇魏兴，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [hiː; hi] [ˈgɑːrdɪd] [dʒɑːŋgəlɪŋ] .
Together with his younger brother , he guarded Jiangling .
一起 和 他的 年轻 兄弟 , 他 守卫 江陵 .

与弟翼镇江陵，

[maʊ] [baʊ] ,
Mao Bao ,
毛泽东 包 ,

毛宝、

[ˈfæn][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] [ˈʒʌkɛŋ] .
Fan Jun was stationed at Zhucheng .
扇子 俊 曾是 驻 在 诸城 .

樊峻戍朱城。

[hiː; hi] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [prəˈpəʊzɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə]
He then submitted a memorial proposing to lead an army of 100 , 000 to

[muːv] [ðə; ðɪ] [taʊn] [tuː; tə] [ˈʃɪtʃɛŋ] .
move the town to Shicheng .
移动 这 镇 到 石城 .

又上疏欲率大众十万移镇石城，

[send] [ðə; ðɪ] [ˈvɪəriəs] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] - [ænd; ænd] - .
Send the various armies to Luobujiang and Mianjiang .
发送 这 各种各样的 军队 到 - 和 - .

遣诸军罗布江沔，

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ðɪ][plæn][fɔːr; fər] [əˈtækɪŋ] [ˈʒɑʊ; ˈdʒɑʊ] .
This was the plan for attacking Zhao .
这 曾是 这 计划 为了 攻击 赵 .

为伐赵之规。

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [ˈɪfʊːd] [ə; eɪ][prəˈpəʊz(ə)] .
The emperor issued a proposal .
这 皇帝 发布 一个 提议 .

帝下其议，

[ðə; ðɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈrɪˈkwɛstɪd] [pəˈmɪʃ(ə)n] ,
The Prime Minister requested permission ,
这 主要的 部长 请求 允许 ,

丞相导请许之，

[ðə; ðɪ] [grænd] [ˈkɑːməndənt] [əbˈzɜːrvd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈrɪːsɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ɪnsəˈfɪʃ(ə)nt] .
The Grand Commandant observed that the resources were insufficient .
这 盛大 指挥官 观察到 那 这 资源 是 不足的 .

太尉鉴以为资用未备，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [ʌndərˈteɪkən] [ɑːn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [skeɪl] .
It should not be undertaken on a large scale .
它 应该 不是 是 已 在 一个 大的 规模 .

不可大举。

[grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] [ˈkaɪ][moʊ] [prəˈpəʊzd] :
Grand Master of Ceremonies Cai Mo proposed :
盛大 掌握 的 仪式 蔡 莫 建议的 :

太常蔡谟议曰：

[ˈfɔːrtʃən] [meɪ] [biː; bi] [ʌnˈfeɪvərəbl̩] [ɔːr] [ʌnˈfeɪvərəbl̩] .
Fortune may be unfavorable or unfavorable .
财富 可能 是 不利 或者 不利 .

运有否泰，

[ðə; ði] [wei] [hæz; həz][ɪts] [bendz] [ænd; ənd] ['stretʃɪz] ;
The Way has its bends and stretches ;
这 方式 有 它是 弯曲 和 伸展 ;

道有屈伸；

[ɪf] [wʌn] [ækts] ['ræʃli] [wɪˈðaʊt] [kənˈsɪdərɪŋ] [ðə; ði] ['relatɪv] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈpəʊnənts] . . .
If one acts rashly without considering the relative strength of the opponents . . .
如果 一 行为 贸然 没有 考虑 这 相对的 力量 的 这 对手 . . .

苟不计强弱而轻动，

[ðen] [deθ] [wɪl] [nɔːt] [læst] [ə; eɪ] [deɪ] .
Then death will not last a day .
然后 死亡 将要 不是 最后的 一个 天 .

则亡不终日，

[wʌt] ['merɪt] [hæz; həz][aɪ 'tiː] ?
What merit has it ?
什么 优点 有 它 ?

何功之有？

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [wʌnz] ['paʊər] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɑːpər'tuːn]
It would be better to cultivate one's power and wait for the opportune
它 会 是 更好的 到 培育 一个人的 力量 和 等待 为了 这 适时的

['mʊmənt] .
moment .
片刻 .

莫若养威以候时。

[ɪz][ðə; ði] [taɪm] [raɪt] ?
Is the time right ?
是 这 时间 正确的 ?

时之可否，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɔːr] ['wiːknəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['huː] ['piːp(ə)] ,
The strength or weakness of the Hu people ,
这 力量 或者 弱点 的 这 胡 人们 ,

系胡之强弱，

[ðə; ði] [streŋθ] [ɔːr] ['wiːknəs] [ʌv; əv]['huː] ,
The strength or weakness of Hu ,
这 力量 或者 弱点 的 胡 ,

胡之强弱，

[ɪz][aɪ 'tiː]['pɔːsəb(ə)][tuː; tə] ['teðər] [ə; eɪ]['taɪgər] ?
Is it possible to tether a tiger ?
是 它 可能的 到 系绳 一个 老虎 ?

系虎之能否？

[sɪns] ['ʃiː] [lə] ['stɑːrtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈʌpraɪzɪŋ]
Since Shi Le started his uprising
自从 史 乐 开始 他的 起义

白石勒举事，

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [rɪˈlaɪz] [ɑ:n][ɪts] [ti:θ] [ænd; ənd] [klɔ:z] .
The tiger relies on its teeth and claws .
这 老虎 依赖 在 它是 牙齿 和 爪子 ；

虎倚为牙爪，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ɪn] [ˈevri] [ˈbæt(ə)l]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗

百战百胜，

[ðʌs] , [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [wɜ:r; wər] [ˈpæsɪfaɪ] .
Thus , the Central Plains were pacified .
因此 ， 这 中央 平原 是 安抚 ；

遂定中原。

[ˈæftər] [ˌstræŋgjuˈleɪʃ(ə)n] ,
After strangulation ,
后 勒死 ，

勒死之后，

[ðə; ði][ˈtaɪgər][həʊldz][ðə; ði] [er] [ɪn][hɪz; ɪz][ɑ:rmz] ;
The tiger holds the heir in his arms ;
这 老虎 持有 这 继承人 在 他的 武器 ；

虎挟嗣君，

[ænd; ənd] [ˈeksɪkju:t] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstəz] .
And execute the generals and ministers .
和 执行 这 将军们 和 部长们 ；

而诛将相，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɪnˈtɜ:rn(ə)l] [straɪf] [kweld] ,
With the internal strife quelled ,
和 这 内部的 冲突 平息 ，

内难既平，

[kʌt] [ɔ:f] [ˈfɔ:rən] [ɪnˈveɪdəz] ,
Cut off foreign invaders ,
切 离开 外国的 入侵者 ，

剪削外寇，

[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [fɔ:r] [ˈsi:z] ,
Within the four seas ,
之内 这 四 海域 ，

四海之内，

[nɑ:t][æn; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv][lænd][wʌz; wəz] [bɔ:st] .
Not an inch of land was lost .
不是 一个 英寸 的 土地 曾是 丢失的 ；

不失尺土。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pəˈspektɪv] ,
From this perspective ,
从 这 看法 ，

以是观之，

[ɪz][aɪ ˈti:][ˈpɔ:səb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][ˈtaɪgər][bʌt; bət][nɑ:t][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] ?
Is it possible to be a tiger but not a general ?
是 它 可能的 到 是 一个 老虎 但 不是 一个 一般的 ？

为虎能将不能也？

[naʊ] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ɪnˈtendz] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [swi:p] [θru:] [ˈhi:nən] .
Now , the general intends to lead a large army to sweep through Henan .
现在 ， 这 一般的 意图 到 带领 一个 大的 军队 到 扫 通过 河南 ；

今征西欲率大军席卷河南，

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [wɪl] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [ɪts] [hɔːrd] .
The tiger will personally lead its horde .
这 老虎 将要 亲自 带领 它是 部落 .

虎必亲率其众，

[lets] [dɪˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈwɪnər] .
Let's decide the winner .
我们来吧 决定 这 优胜者 .

来决胜负，

[wɑːnt] [tuː; tə] [faɪt] [ðəm; ðəm]
Want to fight them
想 到 斗争 他们

欲与之战，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi][bɔːrn][frʌm; frəm] [stoʊn] ?
How can it be born from stone ?
如何 能 它 是 出生 从 石头 ?

何如石生？

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti]
If you wish to defend the city
如果 你 希望 到 保卫 这 城市

若欲城守，

[wʌt] [əˈbaʊt] [kɪm] [ˈjɒŋ] ?
What about Kim Yong ?
什么 关于 金 永 ?

何如金墉？

[ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt] [tuː; tə] [blɑːk] [ðə; ði][miːˈɑːn] [ˈrɪvər] ,
If you want to block the Mian River ,
如果 你 想 到 堵塞 这 勉 河 ,

若欲阻沔水，

[haʊ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [greɪt] [ˈrɪvər] ?
How about the great river ?
如何 关于 这 伟大的 河 ?

何如大江？

[ɪf] [juː; jʊ][wɑːnt] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ʃiː] [ˈhuː]
If you want to refuse Shi Hu
如果 你 想 到 拒绝 史 胡

若欲拒石虎，

[haʊ] [əˈbaʊt] [suː][dʒʌŋ] ?
How about Su Jun ?
如何 关于 苏 俊 ?

何如苏峻？

[ʃiː] [ʃen] [hæz; hæz] [ɔːlˈredi] [led] [ðə; ði][erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [frʌm; frəm] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] [ɑːn][ə; eɪ] [ˈwestwərd]
Shi Sheng has already led the elite troops from Guanzhong on a westward
史 盛 有 已经 引领 这 精英 军队 从 关中 在 一个 向西

[ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] .
expedition .
远征 .

石生已将关中精兵西征之战，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlmoʊst][ˈsɜːrt(ə)n] [ðæt] [ðeɪ] [ˈkænɑːt] [wɪn] .
It is almost certain that they cannot win .
它 是 几乎 肯定 那 他们 不能 赢 .

殆不能胜也，

[dʒɪŋjŋ] [ɪz] [strə'ti:dʒɪklɪ] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ænd; ənd] ['fɔ:tɪfaɪd] .
Jinyong is strategically important and fortified .
金庸 是 战略性地 重要的 和 强化 ；

金墉险固，

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz]
Hundreds of thousands of soldiers
数百 的 数千 的 士兵

兵数十万，

[ðə; ðɪ] ['mæsɪz] [kʊd; kəd][nɔ:t] [pʊl] [,aɪ 'ti:] [aʊt] ;
The masses could not pull it out ;
这 群众 可以 不是 拉 它 出去 ；

众不能拔；

[ænd; ənd][æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
And at that time ,
和 在 那 时间 ；

又当是时，

['luə'jɑ:ŋ]
Luoyang
洛阳

洛阳、

[ɔ:l] [ðə; ðɪ] ['ɑ:mɪz] [ɪn] [,ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [roʊz] [ʌp] [tu:; tə] [fart] [ðə; ðɪ][ˈtaɪgər] .
All the armies in Guanzhong rose up to fight the tiger .
全部 这 军队 在 关中 玫瑰 向上 到 斗争 这 老虎 ；

关中皆起兵击虎，

[ðɪ:z] [θri:] ['pleɪsɪz] [naʊ] ,
These three places now ,
这些 三 地方 现在 ；

今此三处，

[ju:z] [,aɪ 'ti:] [ɪn'sted]
Use it instead
使用 它 反而

反为其用，

[pleɪs] [,aɪ 'ti:][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ju:; jʊ] ,
Place it in front of you ,
地方 它 在 正面 的 你 ；

方之于前，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [fɔ:rs] [ʌv; əv] [tu:] [ænd; ənd][ə; eɪ] [hæf] [taɪmz] .
It is a force of two and a half times .
它 是 一个 力量 的 二 和 一个 一半 时代 ；

倍半之势也。

[ʃɪ:] [ʃen] [kʊd; kəd][nɔ:t] [dɪ'fi:t] ['i:v(ə)n] [hæf] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
Shi Sheng could not defeat even half of them .
史 盛 可以 不是 击败 甚至 一半 的 他们 ；

石生不能敌其半，

[haʊ'evər] , [ðə; ðɪ][,ekspə'dɪ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [west] [eɪmd] [tu:; tə] ['dʌb(ə)] [ðer; ðər] [streŋθ] .
However , the expedition to the west aimed to double their strength .
然而 ， 这 远征 到 这 西方 旨在 到 双倍的 他们的 力量 ；

而征西乃欲当其倍，

[ðæt] [ɪz] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [daʊts] !
That is what I have doubts !
那 是 什么 我 有 疑虑 ！

愚所疑也！

[su:][dʒʌnz] [streŋθ]
Su Jun's strength
苏 俊的 力量

苏峻之强，

[nɑ:t][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ʃi:] ['hu:] ;
Not as good as Shi Hu ;
不是 作为 好的 作为 史 胡 ；

不及石虎；

[ðə; ði] ['deindʒəz] [ʌv; əv][ðə; ði][mi:'ɑ:n] ['rɪvər]
The dangers of the Mian River
这 危险 的 这 勉 河

沔水之险，

[nɑ:t][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] ;
Not as good as the Yangtze River ;
不是 作为 好的 作为 这 长江 河 ；

不及大江；

[ðə; ði] [greɪt] ['rɪvər] [kʊd; kəd][nɑ:t][stɑ:p][su:][dʒʌn] .
The great river could not stop Su Jun .
这 伟大的 河 可以 不是 停止 苏 俊 。

大江不能御苏峻，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [ju:z] [ðə; ði][mi:'ɑ:n] ['rɪvər] [tu:; tə][kən'troʊl][ðə; ði] [stoʊn] ['taɪgər] .
They wanted to use the Mian River to control the stone tiger .
他们 通缉 到 使用 这 勉 河 到 控制 这 石头 老虎 。

而欲以沔水御石虎，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ] [daʊt] .
And this is what I doubt .
和 这 是 什么 我 怀疑 。

又所疑也。

[wen] [zu:] [ʃi:ə] [wʌz; wəz][ə'laɪv] ,
When Zu Shiya was alive ,
什么时候 祖 施亚 曾是 活 ，

昔祖士雅在日，

[wʌnz] [æt; ət][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['bʌʊndrɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,
Once at the northern boundary of the city ,
一次 在 这 北方 边界 的 这 城市 ，

曾于城北界，

[ju] [ɪ'stæblɪʃt] ['gærɪsn] [tru:ps] .
Yu established garrison troops .
于 已确立的 驻军 军队 。

豫置屯军，

[tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ɪk'stɜ:rn(ə)] [θrets] ;
To defend against external threats ;
到 保卫 反对 外部的 威胁 ；

以御其外；

[wen] [ðə; ði] [greɪn] ['raɪpənz] , [ðə; ði][ba:'beərɪənz] [ə'raɪv] .
When the grain ripens , the barbarians arrive .
什么时候 这 粮食 成熟 ， 这 野蛮人 到达 。

谷熟胡至，

[dɪŋfu:] [fɔ:t] [ə'brɔ:d] ,
Dingfu fought abroad ,
定福 战斗 国外 ，

丁夫战于外，

[ðə; ði] ['eldərli] [ænd; ənd][ɪn'fɜ:rm][wɜ:r; wər] [ɪn'klu:dɪd] .
The elderly and infirm were included .
这 老年 和 虚弱 是 包括 .
老弱获于内，

[hoʊld] [mɔ:r] [tɔ:tʃɪz] ,
Hold more torches .
抓住 更多的 火炬 ,
多持炬火，

[ɪn][ə; eɪ] ['hɜ:ri] , [ðeɪ] [wʊd] [bɜ:rn][ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] [fli:] .
In a hurry , they would burn the grain and flee .
在 一个 匆忙 , 他们 会 烧伤 这 粮食 和 逃跑 .
急则烧谷而走。

[ðɪs] [hæz; hæz] [bɪn] ['gouɪŋ][ɑ:n][fɔ:r; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] .
This has been going on for several years .
这 有 到过 去 在 为了 一些 年 .
如此数年，

[ðeɪ] ['dɪdnt] [meɪk] [ə; eɪ]['prɑ:fɪt] .
They didn't make a profit .
他们 没有 制作 一个 利润 .
竟不获利。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]
At that time
在 那 时间
当是时，

['hu:] - , [nɔ:rθ] [ʌv; əv][mi:'ɑ:n] ,
Hu Weiju , north of Mian ,
胡 - , 北 的 勉 ,
胡惟距沔北，

[kəm'perd] [tu:; tə] [tə'deɪ] ,
Compared to today ,
比较的 到 今天 ,
方之于今，

[wʌn] - ['kwɔ:rtər] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪr] !
One - quarter of an ear !
一 - 四分之一 的 一个 耳朵 !
四分之一耳！

['ʃi:] [jə] [kʊd; kəd][nɑ:t] [dɪ'fend] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] .
Shi Ya could not defend one of them .
史 呀 可以 不是 保卫 一 的 他们 .
士雅不能捍其一，

[bʌt; bət][hi:; hi] ['wɔ:ntɪd] [tu:; tə] [ju:z][,aɪ 'ti:][tu:; tə][kən'troʊl][ðə; ði] [fɔ:r] ;
But he wanted to use it to control the four ;
但 他 通缉 到 使用 它 到 控制 这 四 ;
而乃欲以御其四；

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ] [daʊt] .
And this is what I doubt .
和 这 是 什么 我 怀疑 .
又所疑也。

[haʊ'evər] , [ðɪs] ['oʊnli] [rɪ'fə:z] [tu:; tə][ðə; ði] ['pɪriəd] ['æftər][ðə; ði] ['westwərd] [,ekspə'dɪʃ(ə)n] [br'gæən] .
However , this only refers to the period after the westward expedition began .
然而 , 这 仅有的 指 到 这 时期 后 这 向西 远征 开始 .
然此但论征西既至之后耳，

[wiː; wi] ['hævnt] ['i:v(ə)n] [dɪ'skʌst] [ðə; ði][rouəd] [kən'di(ə)nz] [jet] ！
We haven't even discussed the road conditions yet ！
我们 还没有 甚至 讨论 这 路 状况 然而 ！
尚未论道路之虑也！

[west] [ʌv; əv][ðə; ði][mi:'ɑ:n] ['rɪvər]
West of the Mian River
西方 的 这 勉 河

自沔以西，

[ðə; ði] ['wɔ:tər] [wʌz; wəz]['ræpɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [bəŋks] [wɜ:r; wər] [haɪ] ．
The water was rapid and the banks were high ．
这 水 曾是 迅速的 和 这 银行 是 高的 ．
水急岸高，

[fɪ] ['swɪmɪŋ] [ʌp'stri:m] [ɪn]['sɪŋg(ə)] [faɪl]
Fish swimming upstream in single file
鱼 游泳 上游 在 单身的 文件
鱼贯溯流，

[aɪ 'ti:] ['stretʃɪz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [frʌm; frəm] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [tuː; tə][end] ．
It stretches for a hundred miles from beginning to end ．
它 伸展 为了 一个 百 英里 从 开始 到 结尾 ．
首尾百里。

[ɪf] ['hu:] [lækt] [ðə; ði] ['raɪtʃəsnəs] [ʌv; əv] [sɔ:ŋ] ['ʃi:ɑ:ŋ] ，
If Hu lacked the righteousness of Song Xiang ，
如果 胡 缺乏 这 义 的 歌曲 向 ，
若胡无宋襄之义，

[wen] [aɪ] [ə'raɪvd] ， [aɪ][dɪd][nɑ:t] [ɪn'ɡeɪdʒ] [ðəm; ðəm][ɪn]['bæt(ə)] ．
When I arrived , I did not engage them in battle ．
什么时候 我 到达的 ， 我 做过 不是 从事 他们 在 战斗 ．
及我而未阵击之，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ？
What should be done ？
什么 应该 是 完毕 ？

将如之何？

[naʊ] ， [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ba:'beəriənz] ，
Now , the king and the barbarians ，
现在 ， 这 国王 和 这 野蛮人 ，
今王士与胡，

['dɪfrənt] [tə'eɪnz] [ɑ:n][lænd][ænd; ənd]['wɔ:tər] ，
Different terrains on land and water ，
不同的 地形 在 土地 和 水 ，
水陆异势，

[ðer; ðər]['hæbɪts] ['dɪfər] ．
Their habits differ ．
他们的 习惯 不同 ．

便习不同。

[ˈhu:] ['ru:ʊʊ] [sent] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [deθ]
Hu Ruo sent to his death
胡 若 发送 到 他的 死亡
胡若送死，

[ðen] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪl] [hæv; həv] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['ɪnʌf] ；
Then the enemy will have more than enough ；
然后 这 敌人 将要 有 更多的 比 足够的 ；
则敌之有余；

[ɪf] [wiː; wi] [ə'bəndən] [ðə; ði] ['rɪvər] [ænd; ənd] [fart] [ə; eɪ] ['dɪstənt] ['bæt(ə)]
If we abandon the river and fight a distant battle
如果 我们 放弃 这 河 和 斗争 一个 遥远 战斗
若弃江远战，

[ɪn] [maɪ] ['wiːknəs] ,
In my weakness ,
在 我的 弱点 ,

以我之所短，

[ə'tæk] [ðer; ðər] [streŋkθs] .
Attack their strengths .
攻击 他们的 优势 .

击彼之所长，

[ðɪs] [ɪz] ['prə:bəbli] [nɑ:t][ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn] !
This is probably not a brilliant plan !
这 是 大概 不是 一个 杰出的 计划 !

惧非妙胜之算计也！

[ðə; ði] ['empərər] [lʊkt] [æt; ət][aɪ 'tiː][ɪn] ['saɪləns] .
The emperor looked at it in silence .
这 皇帝 看起来 在 它 在 沉默 .

帝览之默然，

[ænd; ənd] [wen] [æskt] , [ðə; ði] ['ministəz] ,
And when asked , the ministers ,
和 什么时候 问 , 这 部长们 ,

而问群臣，

[ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dezərt] [wɜ:r; wər][ðə; ði] [seɪm] .
The opinions of the court and the desert were the same .
这 意见 的 这 法庭 和 这 沙漠 是 这 相同的 .

朝议与漠皆同。

[soʊ][ðə; ði] ['empərər] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][tuː; tə][stɔ:p][aɪ 'tiː] .
So the emperor sent someone with an imperial edict to stop it .
所以 这 皇帝 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 停止 它 .

于是帝使人持诏止之，

[bʌt; bət] [ljɑ:ŋ] ['wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
But Liang wouldn't listen .
但 梁 不会 听 .

而亮不听，

[ðeɪ] [ðen] [mu:vɪd] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] ['tʃɪŋ] .
They then moved the town to Shicheng .
他们 然后 已搬 这 镇 到 石城 .

乃移镇石城。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ʃiː] - [ʌv; əv][daɪ] ['gæðərd] [ðə; ði]['traɪb(ə)] ['lɪdə] . . .
Meanwhile , King Shi Yijian of Dai gathered the tribal leaders . . .
同时 , 国王 史 - 的 戴 聚集 这 部落 领导人 . . .

却说代王什翼犍会集诸部大人，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['muːvɪŋ] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tuː; tə] - .
They discussed moving the capital to Leiyuan .
他们 讨论 移动 这 首都 到 - .

商议欲迁都于垒源。

[æsk][hɪz; ɪz] ['mʌðər] ,
Ask his mother ,
问 他的 母亲 ,

问其母，

[ˈwæŋ] [sed] :
Wang said :
王 说 :

王氏曰：

“ [sɪns] [maɪ] [ˈænsɛstərz] ,
“ **Since my ancestors** ,
“ 自从 我的 祖先 ,

“吾自先世以来，

[maɪˈɡreɪ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [prəˈfeɪ(ə)n]
Migration as a profession
迁移 作为 一个 职业

迁徙为业，

[ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [ɪz][ɪn] [ɡreɪt] [ˈdɪfɪkəlti] [naʊ] .
The country is in great difficulty now .
这 国家 是 在 伟大的 困难 现在 :

今国家多难，

[ðeɪ] [lɪvd] [wɪˈðaʊt] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
They lived without city walls .
他们 居住地 没有 城市 墙壁 :

徙无城郭而居，

[wʌnz] [ðə; ðɪ] [ɪnˈveɪdəz] [kʌm] . . .
Once the invaders come . . .
一次 这 入侵者 来 . . .

一旦寇来，

[ðeəz; ðəz] [ˈnoʊwə] [tu:; tə] [haɪd] .
There's nowhere to hide .
有 无处 到 隐藏 :

无所避之。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðɪs] [wʌz; wəz] [stɔ:pt] .
Therefore , this was stopped .
所以 , 这 曾是 停止 :

因此乃止。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ʃi:] - [wʌz; wəz] [ɪˈnɪʃəli] [held] [ˈhɑ:stɪdʒ] [ɪn][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Shi Yijian was initially held hostage in Zhao .
史 - 曾是 最初 握住 人质 在 赵 :

什翼犍初质于赵，

[ʃi:; ʃɪ] [wʌz; wəz] [ˈnevər] [ˈmæɪɪd] .
She was never married .
她 曾是 绝不 已婚 :

未曾婚娶之，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [prəˈpəʊz] [ˈmæɪɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] .
Therefore , he sent someone to propose marriage to the King of Yan .
所以 , 他 发送 某人 到 提出 婚姻 到 这 国王 的 严 :

至是使人求婚于燕王。

[kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ][ʌv; əv] [jæn] [ˈmæɪɪd] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstə] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
King Huang of Yan married his sister to him .
国王 黄 的 严 已婚 他的 姐姐 到 他 :

燕王皝以其妹妻之，

[ðɪs] [led][tuː; tə] [ˌɪntərˈmæɪɪdʒ] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈkʌntrɪz] .
This led to intermarriage between the two countries .

这 引领 到 异族通婚 之间 这 二 国家 .
由此两国通婚，

[ðeɪ] [fɔːrm][ə; eɪ][lɪp] - [tuːθ] [ʃeɪp] .
They form a lip - tooth shape .

他们 形式 一个 唇 - 齿 形状 .
结为唇齿。

[ˈtʃæptər] - [hiː; hi] [ˈtʃɔŋ] [ænd; ənd] [ju] [bɪŋ] [pɑːˈrɪtɪsɪpeɪt] [ɪn][pəˈlɪtɪk(ə)] [əˈferz]
Chapter 189 He Chong and Yu Bing Participate in Political Affairs

章 - 他 钟 和 于 必应 参加 在 政治的 事务
第一八九回 何充庾冰参政事

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[praɪm] [ˈmɪnɪstər]
Prime Minister

主要的 部长

丞相、

[ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [ˈkɑʊntɪ] [led][ðə; ði] [truːps] ,
The Duke of Shixing County led the troops ,

这 公爵 的 始兴 县 引领 这 军队 ,
始兴郡公王导卒，

[hiː; hi] [ˈtʃɔŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [gɑːrdz] .
He Chong was appointed as the General of the Guards .

他 钟 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 卫兵 .
以何充为护军将军，

[ju] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
Yu Bing was appointed as the Director of the Imperial Secretariat .

于 必应 曾是 任命 作为 这 导演 的 这 帝国 秘书处 .
以庾冰为中书监、

[ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu]
Prefect of Yangzhou

长官 的 扬州
扬州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈvɔːlvd] [ɪn][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsəˈnel] .
He was involved in the affairs of the Ministry of Personnel .

他 曾是 涉及 在 这 事务 的 这 部 的 人员 .
参录尚书事。

[haʊˈevər] , [dəˈrektər] [ˈwæŋ] [wʌz; wəz] [ˈbedrɪdn] .
However , Director Wang was bedridden .

然而 , 导演 王 曾是 卧床不起 .
却说王导先卧病在床，

[hiː; hi] [roʊt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [ˌrekəˈmend] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstəːz] [sʌn] , [hiː; hi] [ˈtʃɔŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt]
He wrote to the emperor recommending his sister's son , He Chong , the Prefect

他 写道 到 这 皇帝 推荐 他的 姐妹 儿子 , 他 钟 , 这 长官
[ʌv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ] , [ˈseɪɪŋ] :
of Danyang , saying :

的 丹阳 , 说 :
上书荐妹之子丹阳尹何充于帝曰：

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈaʊtlain] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbjʊrəʊ] [ʌv; əv] [ɪˈkwɪpmənt] ?
What is the general outline of the Bureau of Equipment ?
什么 是 这 一般的 大纲 的 这 局 的 设备 ？

何充器局方概，

[hiː; hi][hæz; hæz][ðə; ði] [səˈpɔːrt] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He has the support of ten thousand men .
他 有 这 支持 的 十 千 男人 .
有万夫之望，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʃʊrli] [biː; bi][ˈerɪ(ə)l] [tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [kɔːrt] [prəˈsiːdɪŋz] .
It will surely be able to record the entire court proceedings .
它 将要 一定 是 有能力的 到 记录 这 全部的 法庭 诉讼程序 .
其必能总录朝端，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈdepjuti] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈvetərən] [ˈmɪnɪstər] .
He was the deputy to the veteran minister .
他 曾是 这 副 到 这 老将 部长 .
为老臣之副。

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][maɪ] [deθ] ,
On the day of my death ,
在 这 天 的 我的 死亡 ,
臣死之日，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpæləs] [əˈtendənt] .
I wish to be appointed as a palace attendant .
我 希望 到 是 任命 作为 一个 宫殿 服务员 .
愿引充内侍，

[ðen] [ɪkˈstɜːr(ə)l][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [ɪz][ˈoʊnli][ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n] .
Then external reputation is only a matter of investigation .
然后 外部的 名声 是 仅有的 一个 事情 的 调查 .
则外誉唯缉，

[ænd; ənd][ðə; ði] [stet] [wɪl] [biː; bi] [seɪf] .
And the state will be safe .
和 这 状态 将要 是 安全的 .
而社稷则无虞矣。

[ˈempərər] [ˈtʃen] [rɪːd] [ðə; ði] [bʊk] ,
Emperor Cheng read the book ,
皇帝 程 读 这 书 ,
成帝览疏，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,
从之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈtendənt] .
He was appointed as a court attendant .
他 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .
即以何充为侍中。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He was summoned to the capital .
他 曾是 被召唤 到 这 首都 .
使人召充至，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)neri]
Appointed as Attendant - in - Ordinary
任命 作为 服务员 - 在 - 普通的
以为侍中，

[hi:; hi] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɡɪft] [wɪð; wɪθ] [ˈgrætɪtu:d] .
He accepted the gift with gratitude .

他 公认 这 礼物 和 感激 .

充谢恩领之。

[hi:; hi] [daɪd] [ðæt] [mʌnθ] .
He died that month .

他 死亡 那 月 .

导于是月而卒。

[ˈsɪksɪ] - [fɔ:r] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Sixty - four years old .

六十 - 四 年 老的 .

年六十四。

[ɡaɪd] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] [fju:] [dɪ'zaɪəz] .
Guide people to simplicity and few desires .

指导 人们 到 简单 和 很少 欲望 .

导简素寡欲，

[ɡʊd] [di:dz] [li:d] [tu:; tə] [sək'ses] .
Good deeds lead to success .

好的 契约 带领 到 成功 .

善因事就功，

[ɔ:l'doʊ] [,aɪ 'ti:][ɪz] [ˌbenɪ'fɪ(ə)] [tu:; tə] [ju:z] [,aɪ 'ti:][fɔ:r; fər] [faɪv] [deɪz] ,
Although it is beneficial to use it for five days ,

虽然 它 是 有利 到 使用 它 为了 五 天 ,

虽五日用之益，

[ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['sɜ:rplʌs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [jɪr] .
And there is a surplus for the year .

和 那里 是 一个 剩余 为了 这 年 .

而岁计有余。

[ˈsekənd] [praɪm] [ˈmɪnɪstər]
Second Prime Minister

第二 主要的 部长

辅相二世，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [greɪn] [stɔ:rd] [ɪn][ðə; ði][ˈgreɪnəri,'grænəri] .
There is no grain stored in the granary .

那里 是 不 粮食 存储 在 这 粮仓 .

仓无储谷，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][ˈekstrə] [sɪlk] [ɪn][ðer; ðər] ['kloʊðɪŋ] .
There was no extra silk in their clothing .

那里 曾是 不 额外的 丝绸 在 他们的 衣服 .

衣无重帛。

[ˈæftər] [ˈwæŋ] [ˈdɑ:əu] [daɪd]
After Wang Dao died

后 王 道 死亡

王导既卒，

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'kʌm] [wɪð; wɪθ] [ɡri:f] .
The emperor was overcome with grief .

这 皇帝 曾是 克服 和 悲伤 .

帝不胜哀感，

As a result, the court and the public were in agreement.
 作为一个结果，这法庭和这民众是在协议。
 于是朝野翕然，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ə; eɪ][waɪz] ['mɪnɪstər] .
He was known as a wise minister .
他 曾是 已知 作为 一个 明智的 部长 .
称为贤相。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
初,

[ˈgaɪdɪŋ] [ænd; ənd] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvərnəns]
Guiding and assisting in governance
指导 和 协助 在 治理
导辅政,

[ˈevri] [taɪm] [frʌm; frəm] [fərˈɡɪvnəs] ,
Every time from forgiveness ,
每一个 时间 从 饶恕 ,
每从宽恕,

[dʒiː] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [kwɑɪt] [stɜːrɪn][ænd; ənd] [ˈruːθləs] .
Zhi Bing was quite stern and ruthless .
智 必应 曾是 相当 船尾 和 无情 .
至冰颇任威刑。

[jɪn] [ˈrɔŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈdɑːnˈjɑːŋ] , [ədˈvaɪzɪd] [əˈɡenst] [aɪˈtiː] .
Yin Rong , the Prefect of Danyang , advised against it .
阴 荣 , 这 长官 的 丹阳 , 建议 反对 它 .
丹阳尹殷融谏之,

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :
冰曰:

" [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [praɪm] ['mɪnɪstər] [wʌz; wəz] [waɪz] ,
" **The former prime minister was wise** ,
" 这 以前的 主要的 部长 曾是 明智的 ,
“前相之贤,

[aɪˈtiː][ɪz] [stiɪl] [nɔːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [merk] [aɪˈtiː][grænd] .
It is still not enough to make it grand .
它 是 仍然 不是 足够的 到 制作 它 盛大 .
犹不堪其弘,

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔːr] [soʊ] [ˈsʌmwʌn] [laɪk] [emˈiː] ?
How much more so someone like me ?
如何 很多 更多的 所以 某人 喜欢 我 ?
况如吾者哉? ”

[fæn] [ˈwæŋ] [sed] [tuː; tə] [bɪŋ] :
Fan Wang said to Bing :
扇子 王 说 到 必应 :
范汪谓冰曰:

" [ðə; ði][æstrəˈnɔːmɪk(ə)] [kælkjəˈleɪʃənz] [hæv; həv] [ˈriːs(ə)ntli] [bɪn] [ɪnkəˈrekt] . "
" **The astronomical calculations have recently been incorrect** . "
" 这 天文 计算 有 最近 到过 错误 . "
“顷天文错度,

" [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪɡˈzɔːst] [ɔːl] [miːnz] [ʌv; əv] [kənˈtroʊlɪŋ] [ænd; ənd] [ɪˈlɪmɪneɪtɪŋ] [[ðə; ði] [ˈenəmi]] . "
" **We should exhaust all means of controlling and eliminating [the enemy]** . "
" 我们 应该 排气 全部 方法 的 控制 和 消除 [这 敌人] . "
宜尽销御之道。”

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :

冰曰：

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ] [ˈfæðəm] [ðə; ði] [ˈmɪstəɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːrs] ? "
" How can I fathom the mysteries of the universe ? "
" 如何 能 我 捉摸 这 谜团 的 这 宇宙 ？ "

“玄象岂吾所测，

[dʒʌst][duː][jʊr; jər] [best] !
Just do your best !
只是 做 你的 最好的 !

正当勤尽人事尔！ ”

[ˈfɜːrðəˈmɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [dɪˈskʌvəd] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər][ˈoʊvər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʌnˈredʒɪstərd]
Furthermore , it was discovered that there were over ten thousand unregistered
此外 , 它 曾是 发现 那 那里 是 超过 十 千 未注册
[ˈhaʊshəʊldz] .
households .
家庭 :

又察出隐实户口无名万余人，

[tuː; tə] [rɪˈplenɪʃ] [ðə; ði] [ˈɑːrmiːz] [səˈplaɪz] .
To replenish the army's supplies .
到 补充 这 军队的 补给品 .

以充军实。

[aɪs] [ɪz] [ɡʊd] [fɔːr; fər] [ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n] .
Ice is good for investigation .
冰 是 好的 为了 调查 .

冰好为缉察，

[əˈprəʊtʃɪŋ] [ˈɪntrɪkəsi] ,
Approaching intricacy ,
接近 复杂 ,

近于繁细，

[ˈleɪtər] , [ðə; ði] [kəˈrekʃn] [wʌz; wəz] [meɪd] .
Later , the correction was made .
之后 , 这 更正 曾是 制成 .

后益矫违，

[rɪˈteɪn] [wɪdθ; wɪtθ][ænd; ənd][wɪdθ; wɪtθ] .
Retain width and width .
保持 宽度 和 宽度 .

复存宽纵。

[ˈfriːdəm] [ʌv; əv] [ˈdensəti] ,
Freedom of density ,
自由 的 密度 ,

疏密自由，

[ðə; ði] [lɔːz] [ænd; ənd][ˌregjuˈleɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [naʊ] [ˈjuːsləs] .
The laws and regulations are now useless .
这 法律 和 法规 是 现在 无用 .

律令无所用矣。

[ðɪs] [mʌnθ] ,
This month ,
这 月 ,

是月，

[ðə; ði][ˈtaɪ(ə)] [ʌv; əv] [ˈtʃænsləɹ] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
The title of Chancellor was changed to Minister of Works .
这 标题 的 校长 曾是 已更改 到 部长 的 作品 .
改丞相为司徒，

[grænd] [ˈkɑ:məndənt]
Grand Commandant
盛大 指挥官

太尉、

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈdʒi:ən] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [ˈna:nˈtʃɑ:ŋ] , [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Xi Jian , the Duke of Nanchang , was seriously ill .
习 建 , 这 公爵 的 南昌 , 曾是 严重地 患病的 .
南昌公郗鉴疾笃，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ri:dz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上疏曰：

[ðə; ði][ˈsʌbdʒekts] [ˈʌndəɹ] [maɪ] [kəˈmænd] [ɑ:r; əɹ] [ˈnu:mərəs] [ænd; ənd] [ˈverɪd] .
The subjects under my command are numerous and varied .
这 主题 在下面 我的 命令 是 很多的 和 多种多样 .
臣所统错杂，

[ˈmoʊstli] [ˈnɔ:ð(ə)nə] ,
Mostly northerners ,
大多 北方人 ,

率多北人，

[maɪˈgreɪ(ə)n][tu;; tə] [nu:] [ˈsetlmənts]
Migration to new settlements
迁移 到 新的 定居点

迁徙新附，

[ðeɪ] [ɔ:l] [hæv; həv] [ə; eɪ][dɪˈzaɪəɹ][tu;; tə] [rɪˈtʃ:rn] [tu;; tə][ðer; ðər] [ru:ts] ;
They all have a desire to return to their roots ;
他们 全部 有 一个 欲望 到 返回 到 他们的 根 ;
皆有归本之心；

[jɔɹ; jər][ˈsʌbdʒekt] [prəˈkleɪmz] [ðə; ði] [ˈɛmpəɜ:z] [greɪs] .
Your subject proclaims the Emperor's grace .
你的 主题 宣称 这 皇帝的 优雅 .
臣宣国恩，

[ʃoʊ] [jɔɹ; jər] [laɪks] [ænd; ənd] [dɪsˈlaɪks] .
Show your likes and dislikes .
展示 你的 点赞 和 不喜欢 .

示以好恶，

[ˈrezɪdəns] [ænd; ənd][lənd] ,
Residence and land ,
住宅 和 土地 ,

处与田宅，

[ˈgrædʒuəli] , [ðeɪ] [felt] [æt; ət] [i:z] .
Gradually , they felt at ease .
逐步地 , 他们 毛毡 在 舒适 .
渐得安帖。

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [aɪ][eɪ ˈem] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
I heard that I am seriously ill .
我 听到 那 我 是 严重地 患病的 .
闻臣笃疾，

[ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] [wʌz; wəz] [[ɑ:kt] .
Public sentiment was shocked .
民众 情绪 曾是 震惊 .

众情骇动，

[ɪf] [ðə; ði] [nɔ: rθ] [ɪz] [rɪˈkʌvəd] ,
If the north is recovered ,
如果 这 北 是 恢复 ,

若当北复，

[ðɪs] [wɪl] [ˈʃʊrli] [ɪnˈsaɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi:z] [æmˈbɪʃ(ə)n] .
This will surely incite the enemy's ambition .
这 将要 一定 煽动 这 敌人的 志向 .

必启寇心。

[ˈkaɪ][moʊ] , [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsækrɪfaisɪz]
Cai Mo , Minister of the Court of Imperial Sacrifices
蔡 莫 , 部长 的 这 法庭 的 帝国 牺牲

太常臣蔡谟，

[pleɪn] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] , [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [ˈɑ:nɪst]
Plain and simple , upright and honest
清楚的 和 简单的 , 直立 和 诚实的

平简贞正，

[wʌt] [aɪ][hæv; həv] [ˈɔ:lweɪz] [hoʊpt] [fɔ:r; fər] ,
What I have always hoped for ,
什么 我 有 总是 希望 为了 ,

素望所归，

[hi:; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈʃu:ˈdʒoʊ] .
He could be appointed as the governor of Xuzhou .
他 可以 是 任命 作为 这 州长 的 徐州 .

可为徐州牧。

[ˈæftər] [ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈri:dɪŋ] ,
After Emperor Cheng finished reading ,
后 皇帝 程 完成的 阅读 ,

成帝览毕，

[ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [grænd] [ˌkɑ:mənˈdænts] [helθ] .
Inquire about the Grand Commandant's health .
查询 关于 这 盛大 指挥官的 健康 .

问使人太尉病躯若何？

[ðə; ði] [rɪˈpɔ:rt] [ɪz] [ɔ:lˈredi] [ded] !
The report is already dead !
这 报告 是 已经 死的 !

奏已死矣！

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈdi:pli] [ˈɡri:vɪd] .
The emperor was deeply grieved .
这 皇帝 曾是 深 伤心 .

帝伤悼不已，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈberɪəl] .
An imperial edict ordered his burial .
一个 帝国 法令 订购 他的 葬礼 .

敕命葬之。

[ˈwaɪpɪŋ] [əˈwei] [ˈterz] ,
Wiping away tears ,
擦拭 离开 眼泪 ,

拭泪，

[ˈkaɪ][moʊ] [rɪˈpleɪst] [ˈɡʌvərnər] [suː] ,
Cai Mo replaced Governor Xu ,
蔡 莫 替换 州长 徐 ,

以蔡谟代鉴都督徐、

[ˈjaːnˈdʒoʊ] [ˈmɪləteri] .
Yanzhou Military .
兖州 军队 .

兖军事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈtʃen] [ɡwɑːŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [ɡɑːrd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
At that time , General Chen Guang of the Left Guard submitted a memorial
在 那 时间 , 一般的 陈 光 的 这 左边 警卫 提交 一个 纪念馆
[rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][æn; ən] [əˈtæk] [ɑːn][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
requesting an attack on Zhao .
请求 一个 攻击 在 赵 .

时左卫将军陈光上疏请伐赵，

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈtækt] .
The emperor attacked Shouyang .
这 皇帝 遭到攻击 寿阳 .

帝进攻寿阳。

[ˈkaɪ][moʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Cai Mo submitted a memorial stating :
蔡 莫 提交 一个 纪念馆 声明 :

蔡谟上疏曰：

[ˈsɪti] [wʌz; wəz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
Shouyang City was strong and fortified .
寿阳 城市 曾是 强的 和 强化 .

寿阳城坚而固，

[ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [bɪn] [ɑːn][ðə; ði] [roʊd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈfɪfti] [deɪz] .
The royal army had been on the road for more than fifty days .
这 皇家 军队 有 到过 在 这 路 为了 更多的 比 五十 天 .

又王师在路五十余日，

[brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [əˈraɪvd] ,
Before the vanguard arrived ,
前 这 先锋 到达的 ,

前驱未至，

[ðə; ði] [saʊnd] [ænd; ənd] [breθ] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] [æt; ət] [dʌsk] .
The sound and breath could be heard at dusk .
这 声音 和 气息 可以 是 听到 在 黄昏 .

声息夕闻，

[ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ][frʌm; frəm] [ˈhɪˈbeɪ][ɑːr; ər] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr][eɪd] .
The cavalry from Hebei are sufficient to come to our aid .
这 骑兵 从 河北 是 充足的 到 来 到 我们的 援助 .

贼河北之骑足以来赴，

[ðə; ði] [boʊt] [staːpt] [æt; ət] - ,
The boat stopped at Shuizhu ,
这 船 停止 在 - ,

况停舟水渚，

[tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈsɪti]
To lead troops to build a city
到 带领 军队 到 建造 一个 城市

引兵造城，

[ˈfeɪsɪŋ] [ə; eɪ][ˈfɔːrmɪdəb(ə)l] [ˈenəmi] ,
Facing a formidable enemy ,
面向 一个 强大 敌人 ,

前对坚敌，

[ɑːn][ðə; ði] [wei] [bæk] ,
On the way back ,
在 这 方式 后退 ,

后临归路，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] [wɔːnz] [əˈɡenst] .
This is what military strategy warns against .
这 是 什么 军队 战略 警告 反对 .

此兵法之所诫也。

[wʌt] [aɪ] [siː] [naʊ] ,
What I see now ,
什么 我 看 现在 ,

今光所将，

[ɔːl] [wɜːr; wər][eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
All were elite soldiers in the palace .
全部 是 精英 士兵 在 这 宫殿 .

皆殿中精兵，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [klɔːz] [ænd; ənd] [tiːθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] ,
With the claws and teeth of the nation ,
和 这 爪子 和 牙齿 的 这 国家 ,

以国之爪牙，

[ðə; ði] [taʊn] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈenəmiːz] [ˈstrɔːŋhoʊld]
The town below the enemy's stronghold
这 镇 以下 这 敌人的 据点

击寇之下邑，

[ɪf] [wiː; wi] [əbˈteɪn] [aɪ ˈtiː] , [ðə; ði] [ˈbenɪfɪt] [wɪl] [biː; bi] [ˈmiːɡər] [ænd; ənd] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði]
If we obtain it , the benefit will be meager and insufficient to harm the enemy ;
如果 我们 获得 它 , 这 益处 将要 是 微薄 和 不足的 到 伤害 这 敌人 ;
enemy ;
敌人 ;

得之则利薄而不足损敌；

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz] [lɔːst] , [ðə; ði] [ˈdæmɪdʒ] [wɪl] [biː; bi] [sɪˈvɪr] , [ænd; ənd][aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈoʊnli] [ˈbenɪfɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
If it is lost , the damage will be severe , and it will only benefit the enemy .
如果 它 是 丢失的 , 这 损害 将要 是 严重 , 和 它 将要 仅有的 益处 这 敌人 .

失之则害重而反以益寇，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [ˈstrætədʒi] !
This is not a long - term strategy !
这 是 不是 一个 长的 - 学期 战略 !

非长策也！

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪnˈvestɪɡeɪtɪd] [ænd; ənd] [ðen] [stɔːpt] .
The emperor investigated and then stopped .
这 皇帝 调查 和 然后 停止 .

帝省之乃止。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈpiːp(ə)l] [ɪnˈveɪd] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [miːˈɑːn][ænd; ənd] [ˈzuː]
Chapter 190 : The Zhao People Invade and Capture Mian and Zhu
章 - : 这 赵 人们 入侵 和 捕获 勉 和 朱

第一九〇回 赵人入寇陷沔邾

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ˈʒɑʊ, 'dʒɑʊ] [ˈwæŋ] [ˈhu:] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʌndər] [ku:i:] [æŋ; ən] , [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] -
Zhao Wang Hu , a general under Kui An , led 70 , 000 troops to attack Miannan
赵 王 胡 , 一个 一般的 在下面 奎 一个 , 引领 - , - 军队 到 攻击 -
[ænd; ənd] [ʒʌkɛŋ] .
and Zhucheng .
和 诸城 .

赵王虎将军夔安率兵七万来攻沔南及邾城。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[daʊ][ˈkæŋ][wʌz; wəz][ɪn] [ˈwu:'tʃɑ:ŋ] .
Tao Kan was in Wuchang .
道 坎 曾是 在 武昌 .

陶侃在武昌，

[ðoʊz] [hu:] [dɪ'skʌst] [ðɪs] [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈsɪti] [kɔ:ld] [ˈʒu:] [nɔ: rθ] [ʌv; əv]
Those who discussed this pointed out that there was a city called Zhu north of
那些 WHO 讨论 这 尖 出去 那 那里 曾是 一个 城市 称为 朱 北 的
[ðə; ðɪ] [ˈrɪvər] .
the river .
这 河 .

议者以江北有邾城，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd][ænd; ənd] [ˈsteɪfənd] [ˈseprətli] .
They should be divided and stationed separately .
他们 应该 是 分割 和 驻 分别地 .

宜分戍之。

[ˈkæŋ][ɛm i 'aɪ][dɪd][nɑ:t] [ˈænsər] .
Kan Mei did not answer .
坎 梅 做过 不是 回答 .

侃每不答，

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] [wɜ:rdz] [ˈnevər] [si:s] .
But the words never cease .
但 这 字 绝不 停止 .

而言者不已。

- [ˈwʊd(ə)n] [brɪdʒ] ,
Kannaidu wooden bridge ,
- 木制的 桥 ,

侃乃度木桥，

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑ:fəsərz] [sed] :
The generals and officers said :
这 将军们 和 警官 说 :

引将佐语之曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈri:z(ə)n] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ][ˈbændɪt][ɪz][brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈjæŋksɪ] [ˈrɪvər] . "
" The reason I am a bandit is because of the Yangtze River . "
" 这 原因 我 是 一个 土匪 是 因为 的 这 长江 河 . "

“我所以当寇者长江耳。

[ʒu:] ['sɪti] [ɪz]['loukɛɪtɪd] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] .
Zhu City is located north of the river .
朱 城市 是 位于 北 的 这 河 。

邾城隔在江北，

[wɪð; wɪθ][noʊ][wʌn][tu:; tə]['rɪ'laɪ][ɑ:n] ,
With no one to rely on ,
和 不 一 到 依靠 在 。

内无所倚，

[,aɪ 'ti:] ['bɔ:rdərz] ['veriəs] ['fɔ:rən] [traɪbz] .
It borders various foreign tribes .
它 边界 各种各样的 外国的 部落 。

外接群夷。

[jɪzɔŋ] [ɪz] ['di:pli] ['benɪfɪtɪd] .
Yizhong is deeply benefited .
一中 是 深 受益 。

夷中利深，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][dʒɪn][wɜ:r; wər] ['gri:di] [fɔ:r; fər]['prɔ:fɪt] .
The people of Jin were greedy for profit .
这 人们 的 斤 是 贪婪的 为了 利润 。

晋人贪利，

[ðə; ði][ba:'beəriənz][kʊd; kəd][nɑ:t] [ber] [ðɪs] [feɪt] .
The barbarians could not bear this fate .
这 野蛮人 可以 不是 熊 这 命运 。

夷不堪命，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔ:li] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['enəmi] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] .
They will surely invite the enemy to invade .
他们 将要 一定 邀请 这 敌人 到 入侵 。

必引虏入寇，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði][dɪ'zæstər] .
This is the cause of the disaster .
这 是 这 原因 的 这 灾难 。

此乃致祸之由也。

[ɪf] [ðə; ði]['dʒi:][ba:'beəriənz][hæv; həv][æn; ən] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] . . .
If the Jie barbarians have an opportunity to take advantage of it . . .
如果 这 杰 野蛮人 有 一个 机会 到 拿 优势 的 它 。

若羯虏有可乘之会，

" [ænd; ənd][wi:; wi] [wɪl] [nɑ:t][rɪ'laɪ][ɑ:n] [ðɪs] . "
" **And we will not rely on this .** "
" 和 我们 将要 不是 依靠 在 这 。

又不资于此矣。”

[ˈevriwʌn] [ə'gri:d] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][wɜ:rdz] .
Everyone agreed with his words .
每个人 同意 和 他的 字 。

众服其言。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 。

至是，

[ju] [ljɑ:n] ['wa:ntrɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] ['ʒaʊ,'dʒaʊ] .
Yu Liang wanted to attack Zhao .
于 梁 通缉 到 攻击 赵 。

庾亮欲伐赵，

[meɪk] [maʊ] [baʊ] ,
Make Mao Bao ,
制作 毛泽东 包 ,

使毛宝、

[fæn][dʒʌn][wʌz; wəz] ['steɪənd] [ðer; ðər] .
Fan Jun was stationed there .
扇子 俊 曾是 驻 那里 .

樊峻戍之。

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , ['hu:] [sent] - [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] .
As expected, Hu sent Kui'an and others with troops to attack .
作为 预期的 , 胡 发送 - 和 其他的 和 军队 到 攻击 .

虎果然使夔安等将兵来攻，

[maʊ] [baʊ] [sent] ['tʃen] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [faɪv] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [faɪv] , - [tru:ps] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] .
Mao Bao sent Chen Zhong and five others with 5, 000 troops to resist .
毛泽东 包 发送 陈 钟 和 五 其他的 和 5 , - 军队 到 抵抗 .

毛宝使将陈忠五人率兵五千出拒。

[ðə; ðɪ] [tru:ps] [ri:tʃt] [ðə; ðɪ] [nɔ:rθ] [bæŋk] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['rɪvər] .
The troops reached the north bank of the river .
这 军队 达到 这 北 银行 的 这 河 .

兵至江北岸畔，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [klaʊd] [ʌv; əv] [dʌst] [roʊz] .
Suddenly, a cloud of dust rose .
突然 , 一个 云 的 灰尘 玫瑰 .

忽见尘头起处，

[wʌn] ['ɑ:rmɪ] [blɑ:kt] [ðem; ðəm] .
One army blocked them .
一 军队 已屏蔽 他们 .

一军阻住，

- [wʌz; wəz] [ðə; ðɪ] [tʃi:f] ['dʒen(ə)rəl] .
Kui'an was the chief general .
- 曾是 这 首席 一般的 .

为头首将夔安，

[hi;; hi] ['brændɪʃt] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ['fɔ:rwəd] .
He brandished his spear and spurred his horse forward .
他 挥舞 他的 矛 和 受到刺激 他的 马 向前 .

挺枪拍马而出，

[hi;; hi] [dɪd] [nɑ:t] [spi:k] [tu;; tə] ['tʃen] [dʒɒŋ] .
He did not speak to Chen Zhong .
他 做过 不是 说话 到 陈 钟 .

与陈忠并不打话，

[ðeɪ] [fɔ:t] [i:tʃ] ['ʌðər] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['θɜ:rtɪ] [raʊndz] .
They fought each other for more than thirty rounds .
他们 战斗 每个 其他 为了 更多的 比 三十 回合 .

互相交战三十余合，

[ðə; ðɪ] [mætʃ] [wʌz; wəz] [ʌndɪ'saɪdɪd] .
The match was undecided .
这 匹配 曾是 未决定 .

不分胜败。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [saʊnd] [keɪm] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [ˌsaʊθ'i:st] ['kɔ:rnər] .
Suddenly, a sound came from the southeast corner .
突然 , 一个 声音 来了 从 这 东南 角落 .

忽闻东南角上，

[ðə; ði] [ˈaʊts] [wɜːr; wər] [ˈɡreɪtli] [ɪnˈkɜːrɪdʒd] .
The shouts were greatly encouraged .
这 喊叫 是 非常 鼓励 .

喊声大振，

[piːtʃ] [ˈlepərd] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Peach Leopard led his troops to attack .
桃 豹 引领 他的 军队 到 攻击 .

桃豹引兵冲突而来。

[dʒɒŋ] [ˈɜːrɪdʒəntli] [dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] .
Zhong urgently divided his troops .
钟 紧急 分割 他的 军队 .

忠急分兵，

[nɑːt] [ɪˈnʌf] ,
Not enough ,
不是 足够的 ,

不及，

[ðeɪ] [tʃɑːrɪdʒd] [ˈfɔːrwəd] [əˈɡen] [wɪð; wɪθ] [ˈʒɔŋ] [jɪz] [ˈɑːrmi] .
They charged forward again with Xiong Yi's army .
他们 带电 向前 再次 和 熊 易的 军队 .

又与雄一军冲横而来，

[dʒɒŋ] [ænd; ənd] [fɔːr] [ˈʌðər] , [ˈtəʊt(ə)l] [faɪv] [ˈdʒenrəlz] ,
Zhong and four others , totaling five generals ,
钟 和 四 其他的 , 总计 五 将军们 ,

忠与四人共五将，

[faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] !
Fight to the death !
斗争 到 这 死亡 !

竭力死战，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈzɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,

不能抵挡，

[ðeɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而逃。

[dʒɒŋ] - [wʌz; wəz] [səˈraʊndɪd] [baɪ][ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] .
Zhong Tongwu was surrounded by the two armies .
钟 - 曾是 包围 经过 这 二 军队 .

忠同五将被二路军马包围而来，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 .

皆被杀死。

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ɑːr; ər] [ˈliːdərləs] .
The remaining troops are leaderless .
这 其余的 军队 是 无领导 .

余兵无主，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] .
They all fled .
他们 全部 逃亡 .

俱皆逃走。

[ðə; ði] [tu:] [wɜ:ɹ; wər] [vɪk'tɔ:riəs] .
The two were victorious .
这 二 是 胜利者 .

二人得胜，

[hi:; hi] [led] - , - [laɪt] ['kæv(ə)lɹi][tu:; tə] [ə'tæk] ['ʒu:] ['sɪti] .
He led 20, 000 light cavalry to attack Zhu City .
他 引领 - , - 光 骑兵 到 攻击 朱 城市 .

将二万轻骑来攻邾城。

[maʊ] - ['væŋɡɑ:rd] [hæd; həd] ['fɔ:lən] .
Mao Baowen's vanguard had fallen .
毛泽东 - 先锋 有 倒下 .

毛宝闻前军已陷，

['derɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [faɪt]
Daring not to fight
大胆 不是 到 斗争

不敢出战，

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm] [ju] [ljɑ:ŋ] .
He urgently sent someone to seek help from Yu Liang .
他 紧急 发送 某人 到 寻找 帮助 从 于 梁 .

急遣人求救于庾亮。

[ljɑ:ŋ] [dɪd][nɑ:t] [ɪ'mi:diətli] [send] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskjʊ:] [ðem; ðəm] .
Liang did not immediately send troops to rescue them .
梁 做过 不是 立即地 发送 军队 到 救援 他们 .

亮不即时遣兵去救，

['ðerfɔ:r] , ['ʒu:] ['sɪti] [wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][æŋ; ən][ænd; ənd] ['ʌðər] .
Therefore, Zhu City was captured by An and others .
所以 , 朱 城市 曾是 捕获 经过 一个 和 其他的 .

因此被安等攻陷邾城。

[maʊ] [baʊ] ,
Mao Bao ,
毛泽东 包 ,

毛宝、

[fæn][dʒʌŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [broʊk] [θru:] [ðə; ði] [si:dʒ] [ænd; ənd] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði] ['sɪti] .
Fan Jun and his companion broke through the siege and escaped the city .
扇子 俊 和 他的 伴侣 打破 通过 这 围城 和 逃脱 这 城市 .

樊峻二人突围出城，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [bɪŋ] [pər'su:d] [ðem; ðəm] .
Zhao Bing pursued them .
赵 必应 追击 他们 .

赵兵后追，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['feri] [ə'hed] .
There was no ferry ahead .
那里 曾是 不 渡船 前方 .

前无船渡，

[ðeɪ] [ɔ:l] [dʒʌmpt] ['ɪntu:][ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd] [daɪd] .
They all jumped into the river and died .
他们 全部 跳了起来 进入 这 河 和 死亡 .

皆赴江而死。

['æftər] - ['kæptʃəd] ['ʒu:] ['sɪti] ,
After Kui'an captured Zhu City ,
后 - 捕获 朱 城市 ,

夔安既陷邾城，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [ˈtruːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] ,
Leading his troops to invade Jiangxia ,
领导 他的 军队 到 入侵 江夏 ,
率众进寇江夏、

[ˌjiːˈjæŋ]
Yiyang
益阳
义阳，

[bəʊθ] [ˈsɪtɪz] [səˈrendəd] .
Both cities surrendered .
两个都 城市 投降 .
二城皆降。

[æŋ; ən][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ðen] [biˈsɪdʒd] [ˈʃɪtʃɛŋ] .
An and others then besieged Shicheng .
一个 和 其他的 然后 被围困 石城 .
安等又进围石城，

[ˈpriːfekt] [li] [jæŋ] [ʌv; əv][ˈdʒɪŋɡlɪŋ] [led] [ˈseɪvən] , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Prefect Li Yang of Jingling led 7 , 000 soldiers to resist the enemy .
长官 李 杨 的 叮当 引领 7 , - 士兵 到 抵抗 这 敌人 .
竟陵太守李阳以兵七千人拒敌，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .
They suffered a crushing defeat and retreated .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .
大败而退。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju] [ljɑːŋ] [stɪl] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [taʊn] .
At that time , Yu Liang still wanted to move the town .
在 那 时间 , 于 梁 仍然 通缉 到 移动 这 镇 .
时庾亮犹欲迁镇，

[ðeɪ] [stɑːpt] [wen] [ðeɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv] [ˈʒuː] [hæd; həd] [ˈfɔːləŋ] .
They stopped when they heard that the city of Zhu had fallen .
他们 停止 什么时候 他们 听到 那 这 城市 的 朱 有 倒下 .
闻郗城陷乃止。

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ˈnəʊblz] [ænd; ənd] [ˈrelatɪvz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli][wɜːr; wər] [ˈærəɡənt]
However , the nobles and relatives of the Zhao royal family were arrogant
然而 , 这 贵族 和 亲属 的 这 赵 皇家 家庭 是 傲慢的
[ænd; ənd] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] .
and unrestrained .
和 不受约束的 .
却说赵王室贵戚豪恣，

[ʃiː] [ˈhuː][wʌz; wəz] [ˈtrʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] .
Shi Hu was troubled by this .
史 胡 曾是 麻烦 经过 这 .
石虎患之。

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [li] [ˈdʒuː][wʌz; wəz] [ˈbiəl] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] ,
Knowing that Li Ju was loyal and upright ,
会心 那 李 朱 曾是 忠诚 和 直立 ,
知李矩忠直，

[ˌʌnəˈfreɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈwɪkɪd] ,
Unafraid of the powerful and wicked ,
无所畏惧 的 这 强大的 和 邪恶 ,
不惧豪恶，

[ˈhu:] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈsensər] - [ɪn] - [tʃi:f] .
Hu Zhuoju was appointed as the Vice Censor - in - Chief .
胡 曾是 任命 作为 这 副 审查 - 在 - 首席 :

虎擢矩为御史中丞，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [wɜ:r; wər] [ˈsɑ:ləm] [ænd; ənd] [rɪˈspektfl]

As a result , both inside and outside the palace were solemn and respectful
作为 一个 结果 , 两个都 里面 和 外部 这 宫殿 是 庄严 和 尊重

·
·
·

由是内外肃然。

[dʒɔ:z][ʌv; əv] [deθ] :
jaws of death :
下颚 的 死亡 :

虎口：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ə; eɪ] [gʊd] [ˈmɪnɪstər] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] [fɪrs] [ˈtaɪgər] . "
" I have heard that a good minister is like a fierce tiger . "
" 我 有 听到 那 一个 好的 部长 是 喜欢 一个 凶猛的 老虎 " :

“朕闻良臣如猛虎，

[wɔ:k] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][ˈoʊpən] [fi:ld] ,
Walk high in the open field ,
走 高的 在 这 打开 场地 ,

高步旷野，

[ðə; ði][ˈdʒækəlz][ænd; ənd] [ˈlepədz] [əˈvɔɪdɪd] [ðə; ði] [roʊd] .
The jackals and leopards avoided the road .
这 豺狼 和 豹子 避免 这 路 .

而豺豹避路，

" [naʊ] [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsi:vɪd] [kɑ:nfərˈmeɪ](ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsensər] ! "
" Now I have received confirmation from the Censor ! "
" 现在 我 有 已收到 确认 从 这 审查 " :

今得中丞信然！ "

[ɑ:kˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ][ʌv; əv] [jæn] [dɪˈklerd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
Meanwhile , King Huang of Yan declared himself king .
同时 , 国王 黄 的 严 声明 他自己 国王 :

却说燕王皝自以称王，

[hi; hi][dɪd][nɑ:t] [rɪˈsi:v] [æn; ən][ˈɔ:rdər][frʌm; frəm][dʒɪn] .
He did not receive an order from Jin .
他 做过 不是 收到 一个 命令 从 斤 :

未受晋命，

[ˈðerfɔ:r] , [hi; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] [ˈsekrətəri] [ˈlju:] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [tu; tə] - .
Therefore , he sent his chief secretary Liu Xiang to Jiankang .
所以 , 他 发送 他的 首席 秘书 刘 向 到 - :

遂使长史刘翔来建康，

[tu; tə] [rɪˈpɔ:rt] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmerɪts] .
To report on the victory and discuss the merits .
到 报告 在 这 胜利 和 讨论 这 优点 :

献捷论功。

[mɔːrʊvər] , [aɪˈtiː][ɪmˈplaɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [tuː; tə][juːˈzɜːrp][ðə; ði] [θroʊn] [ɪz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ][ˈpriːtekst] .
Moreover , it implies that the power to usurp the throne is merely a pretext .
而且 , 它 暗示 那 这 力量 到 篡 这 王座 是 仅仅 一个 借口 .
且言权假王位之意,

[pliːz] [set][ə; eɪ] [spəˈsɪfɪk] [deɪt] [fɔːr; fər][ə; eɪ][lɑːrdʒ] - [skeɪl] [ɑːpəˈreɪ](ə)n] .
Please set a specific date for a large - scale operation .
请 放 一个 具体的 日期 为了 一个 大的 - 规模 手术 .
更请刻期大举,

[təˈgeðər] [wiː; wi] [wɪl] [ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Together we will pacify the Central Plains .
一起 我们 将要 安抚 这 中央 平原 .
共平中原。

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [əˈgriːd] .
The Jin emperor agreed .
这 斤 皇帝 同意 .
晋帝从之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [muːˈrɔːŋ] [ˈhwæn, ˈhwɑːŋ] [əˈgen] [dɪˈspætʃt] [muːˈrɔːŋ] [ˈjʌn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ]
At that time , Murong Huang again dispatched Murong Yun and Murong Ba
在 那 时间 , 穆隆 黄 再次 已派出 穆隆 云 和 穆隆 巴
[tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈjuːwən] [traɪb] .
to attack the Yuwen tribe .
到 攻击 这 宇文 部落 .
时慕容皝又遣慕容恽慕容霸击宇文部,

[biː ˈeɪ][ˈnaɪən] [θɜːrˈtiːn] ,
Ba Nian Thirteen ,
巴 年 十三 ,
霸年十三,

[ʌnˈraɪvld] [ɪn][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz]
Unrivald in the Three Armies
无与伦比 在 这 三 军队
勇冠三军,

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l] .
Invincible .
无敌 .
所向无敌。

[ˈdʒænjueɪrɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪr] [ʌv; əv]
January of the sixth year of Dinghai
一月 的 这 第六 年 的 鼎海
丁亥六年正月,

- [ju] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Sikong Yu Liang was seriously ill .
- 于 梁 曾是 严重地 患病的 .
司空庾亮疾笃,

[ˈsʌməniŋ] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] - [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈbedsaɪd] ,
Summoning his younger brother Gengyi to his bedside ,
召唤 他的 年轻 兄弟 - 到 他的 床头 ,
召弟庚翼至卧所,

[hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪm; ɪm] :
He instructed him :
他 指示 他 :
嘱之曰:

" [aɪ] [roʊz] [θru:] [ðə; ði] [ræŋks] [tu;; tə] [br'kʌm] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkɪs] . "
" **I rose through the ranks to become Minister of Works** . "

" 我 玫瑰 通过 这 排名 到 变得 部长 的 作品 . "

“吾历官至司空，
[ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt][ɪz][ðə; ði][haɪst; 'haɪəst][aɪ 'ti:][kæn; kən][bi;; bi] .
The position of a subject is the highest it can be .
这 位置 的 一个 主题 是 这 最高 它 能 是 .
人臣之位极矣。

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ;
汝于吾死之后，

[du:] [gʊd] [tu;; tə][ðə; ði] [b:rd] .
Do good to the Lord .
做 好的 到 这 主 .
善事主上，

[du:][na:t][ˈhɑ:rbər] ['eni] [dɪs'brɪəl] [θɔ:ts] .
Do not harbor any disloyal thoughts .
做 不是 港口 任何 不忠 想法 .
勿生异心，

[ðɪs] [hæz; hæz] [ˈta:nɪft] [maɪ] [gʊd] [ˌrepju'teɪ(ə)n] .
This has tarnished my good reputation .
这 有 失去光泽 我的 好的 名声 .
负吾清名也。

[ðɪs] [raɪt] [ɪz] [naʊ] [ɪn'trʌstɪd] [tu;; tə][ju;; jʊ] .
This right is now entrusted to you .
这 正确的 是 现在 受托 到 你 .
此权今交付于汝，

[ɪts] [ˈhænd(ə)] [ˈkæna:t] [bi;; bi] [træns'fə:d] [tu;; tə] [ə'nʌðər] .
Its handle cannot be transferred to another .
它是 处理 不能 是 转移 到 其他 .
其柄不可移于他人，

[hi;; hi] [brɔ:t] [ˈtrʌb(ə)] [ə'pɑ:n] [hɪm'self] .
He brought trouble upon himself .
他 带来 麻烦 之上 他自己 .
自取祸也。”

[hi;; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .
言讫而卒。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə][hɪ'stɔ:rɪk(ə)] [ˈrekərdz] , [ju] [ji:]
According to historical records , Yu Yi
根据 到 历史 记录 , 于 易
史说庾翼，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Zhigong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字稚恭，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ju] [lɪ'æŋz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] .
He was Yu Liang's younger brother .
他 曾是 于 梁氏 年轻 兄弟 .
乃庾亮弟也。

[rɪtʃ] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)] ,
Rich and graceful ,
富有的 和 优美 ,

丰仪秀逸，

[hiː; hi] [lækt] [strə'tiːdʒɪk] ['vɪʒ(ə)n][ænd; ənd] [brɔːd] ['nɑːlɪdʒ] .
He lacked strategic vision and broad knowledge .
他 缺乏 战略 想象 和 广阔 知识 .

少有经纶大略。

['ðerfɔːr] ,
Therefore ,
所以 ,

因是，

[ju] [ljɑːŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['deθbed]
Yu Liang on his deathbed
于 梁 在 他的 临终

庾亮临死，

[gɪv] ['paʊər] [tuː; tə][ðəm; ðəm] .
Give power to them .
给 力量 到 他们 .

以权付彼。

[jiː] [dʒi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] .
Yi Ji led his troops in place of Liang .
易 季 引领 他的 军队 在 地方 的 梁 .

翼既代亮率领其众，

[ðə; ðɪ] ['mɔːrniŋ] [ænd; ənd] ['berɪəl] [wɜːr; wər] ['kæərɪd] [aʊt] .
The mourning and burial were carried out .
这 丧 和 葬礼 是 携带 出去 .

举哀收殓，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['berɪd] [æt; ət] - [ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] .
He was buried at Dingjinshan in Wuchang .
他 曾是 埋葬 在 - 在 武昌 .

殡葬于武昌定金山。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [maɪ] [frend] [hiː; hi] ['tʃŋ] . . .
At this time , my friend He Chong . . .
在 这 时间 , 我的 朋友 他 钟 . . .

此时友人何充，

[ə'pɑːn] ['lɜːrniŋ] [ðæt] [ljɑːŋ] [hæd; həd] [daɪd] [ænd; ənd] [bɪn] ['berɪd] ,
Upon learning that Liang had died and been buried ,
之上 学习 那 梁 有 死亡 和 到过 埋葬 ,

闻知亮死已葬，

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

歔歔叹曰：

" ['beri] [ðə; ðɪ][dʒeɪd] [triː] [ɪn][ðə; ðɪ] [graʊnd] "
" Bury the jade tree in the ground "
" 埋葬 这 玉 树 在 这 地面 "

“埋玉树于地中，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][nɑːt] [fiːl] [ðɪs] [wei] ?
How can one not feel this way ?
如何 能 一 不是 感觉 这 方式 ?

使人情何能已？ ”

[ˈæftər] [jʊ] [ljɑ:ŋ] [daɪd] ,
After Yu Liang died ,
后 于 梁 死亡 ,

庾亮既死，

[ˈempərər] [tʃɛŋ] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hi: hi] [tʃŋ] [æz; əz] [tʃænsləɹ] .
Emperor Cheng then appointed He Chong as Chancellor .
皇帝 程 然后 任命 他 钟 作为 校长 .

成帝即以何充为中书令，

[jʊ] [ji:] , [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:ˈɑ:ŋ]
Yu Yi , Governor of Jiang
于 易 , 州长 的 江

庾翼都督江、

[əˈferz] [ɪŋ][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpri:fektʃər] .
Affairs in Jingzhou and other prefectures .
事务 在 荆州 和 其他 县 .

荆等州事。

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [səˈspektɪd] [ðæt] [ji:] [wʌz; wəz][oʊld] .
People at the time suspected that Yi was old .
人们 在 这 时间 怀疑 那 易 曾是 老的 .

时人疑翼年老，

[hi: hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [səkˈsi:d] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] .
He could not succeed his brother .
他 可以 不是 成功 他的 兄弟 .

不能继其兄。

[ji:] [ðen] [dɪˈvoʊtɪd] [hɪmˈself] [tu:; tə] [ˈgʌvərnɪŋ] .
Yi then devoted himself to governing .
易 然后 奉献 他自己 到 治理 .

翼乃悉心为治，

[strikt] [ænd; ənd] [klɪr] [ˈgæɪsn] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn]
Strict and clear garrison administration
严格的 和 清除 驻军 行政

戍政严明，

[ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈjɪrz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之间，

[ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈri:sɔ:rsɪz] [ɑ:r; əɹ] [əˈbʌndənt] .
Public and private resources are abundant .
民众 和 私人的 资源 是 丰富 .

公私充实，

[ˈevriwʌŋ] [preɪzd] [hɪz; ɪz] [ˈtælənt] .
Everyone praised his talent .
每个人 赞扬 他的 天赋 .

皆称其才。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [hæŋ] , [ˌaʊtˈsaɪd] [mɪju:n] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
Meanwhile , Murong Han , outside Miyun Mountain ,
同时 , 穆隆 韩 , 外部 密云 山 ,

却说慕容翰自密云山外，

[ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] [səˈrendərd] [tu:; tə] - .
The Yuwen tribe surrendered to Yidougui .
这 宇文 部落 投降 到 - .

人宇文部降于逸豆归，

[ˈ^erɪt] - [ˈtælənt][ænd; ənd] [feɪm] [wɜ:r; wər] [wel] - [ˈnoʊn] .
Dou Guiji's talent and fame were well - known .
斗 - 天赋 和 名声 是 出色地 - 已知 .
豆归忌翰才名，

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə][hɑ:rm][hɪm; ɪm] .
They wanted to harm him .
他们 通缉 到 伤害 他 .

欲害之。

[hæn] [feɪnd] [ˈmædnəs] [ænd; ənd] [ˈbɛgd] [fɔ:r; fər] [fu:d] .
Han feigned madness and begged for food .
韩 假装 疯狂 和 乞求 为了 食物 .
翰佯狂乞食，

[ðə; ði] [hoʊl] [ˈkʌntri] [dɪˈspɑɪzɪz] [hɪm; ɪm] .
The whole country despises him .
这 所有的 国家 鄙视 他 .

举国贱之，

[noʊ] [ˈfɜ:rðər] [ˈrekərdz] .
No further records .
不 更远 记录 .

不复省录，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd][goʊ] [ˈfri:lɪ] .
Therefore , they were able to come and go freely .
所以 ， 他们 是 有能力的 到 来 和 去 自由 .

以故得往来自由，

[ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑ:r; ər][ɪn] [ˈʃeɪp] ,
Mountains and rivers are in shape ,
山脉 和 河流 是 在 形状 ,

山川形便，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈmeməraɪzd] [aɪ ˈti:] .
They all memorized it .
他们 全部 记忆 它 .

皆默记之。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [jæn] , [hæn] [fled] [du:; tu:; tə] [səˈspiʃ(ə)n] .
During the reign of Emperor Yan , Han fled due to suspicion .
期间 这 在位 的 皇帝 严 , 韩 逃亡 到期的 到 怀疑 .

时燕王朝以翰因猜嫌出奔，

[ɔ:lˈðoʊ] [ɪn] [əˈhʌðər] [ˈkʌntri] ,
Although in another country ,
虽然 在 其他 国家 ,

虽在他国，

[tʃæŋ] [ˈtʃɪˈæn] [plænd] [fɔ:r; fər][jæn] .
Chang Qian planned for Yan .
张 钱 计划 为了 严 .

常潜为燕计，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ðə; ði] [ˈmɜ:rtʃənt] [ˈwæŋ] [sɪ etʃ ˈɪ][tu:; tə] [treɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] .
He then sent the merchant Wang Che to trade with the Yuwen tribe .
他 然后 发送 这 商人 王 切 到 贸易 和 这 宇文 部落 .

乃使商人王车通市于宇文部，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] [ˈju:wən] [traɪb] .
Therefore , he was able to join the Yuwen tribe .
所以 ， 他 曾是 有能力的 到 加入 这 宇文 部落 .

因而得入宇文部，

[hæn] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [sent] [ə; eɪ] ['kæərɪdʒ] [tu;; tə] ['welkəm] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [bæk]
Han said that the King of Yan sent a carriage to welcome His Highness back
韩 说 那 这 国王 的 严 发送 一个 运输 到 欢迎 他的 高度 后退
[tu;; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
to the country .
到 这 国家 .

见翰称说燕王使车迎殿下归国。

[hæn] [ænd; ɐnd] ['wæŋ] [ˌsi etʃ 'i] [ðen] [stəʊl] [ðə; ði] [bi:nz] [ænd; ɐnd] [rɪ'tʃ:rnd] [ðem; ðəm][tu;; tə][ðer; ðər]
Han and Wang Che then stole the beans and returned them to their
韩 和 王 切 然后 偷窃 这 豆子 和 返回 他们 到 他们的
['feɪməs] [hɔ:rs] .
famous horse .
著名的 马 .

翰与王车遂窃逸豆归名马，

[hi;; hi] [fled] [bæk] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tu:] [sʌnz] .
He fled back home with his two sons .
他 逃亡 后退 家 和 他的 二 儿子们 .
携其二子逃归。

[ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Huang was overjoyed .
黄 曾是 欣喜若狂 .
洮大喜，

[tri:t] [hɪm; ɪm] ['feɪvərəbli] ,
Treat him favorably ,
对待 他 有利 ,
厚遇之，

[hæn] [ˈɔ:lsoʊ][hæd; həd][noʊ] [ˈʌðər] [ɪn'tenʃən] .
Han also had no other intentions .
韩 还 有 不 其他 意图 .
翰亦无二志矣。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,
三月，

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][ˈhu:] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu;; tə] [dɪ'lɪvər] [ə; eɪ] ['letər] [tu;; tə] [kɪŋ] [hæn]
Meanwhile , King Zhao Hu sent an envoy to deliver a letter to King Han
同时 , 国王 赵 胡 发送 一个 使者 到 递送 一个 信 到 国王 韩
[ʃəʊ] .
Shou .
守 .

却说赵王虎遣使遗汉王寿书，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu;; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔ:rsɪz] [tu;; tə] [ɪn'veɪd] [dʒɪn] .
They intended to join forces to invade Jin .
他们 故意的 到 加入 力量 到 入侵 斤 .
欲连兵入寇于晋，

[aɪ 'ti:] [ɪz][dɪ'vaɪdɪd][ɪntu:] [tu:] [pɑ:rts] , [ˌdʒi:'æŋ'nɑ:n][ænd; ɐnd][ðə; ði] [saʊθ] .
It is divided into two parts , Jiangnan and the south .
它 是 分割 进入 二 部分 , 江南 和 这 南 .
共分江南。

['hæpi] ['bɜ:rθdeɪ] ,
Happy birthday ,
快乐的 生日 ,
寿大喜，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə][rɪ'plaɪ][tu:; tə][ðə; ði] ['letər] [ænd; ənd] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] ['mesɪndʒər] .
That is , to reply to the letter and reward the messenger .
那是 , 到 回复 到 这 信 和 报酬 这 信使 .

即回书赏使，

[ə; eɪ][lɑ:rdʒ] - [skeɪl] [ə'gri:mənt] [wʌz; wəz] [ri:tʃt] .
A large - scale agreement was reached .
一个 大的 - 规模 协议 曾是 达到 .

约定大举，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [hæz; həz] [gɔ:n] .
The messenger has gone .
这 信使 有 已消失 .

使使去了。

[ʃəu] [dʒɪzʒu:] [held] [ə; eɪ][grænd] [rɪ'vju:] [ʌv; əv][ðə; ði]['neɪv(ə)] ['fɔ:rsɪz] [ɪn] ['tʃʌŋ'du] .
Shou Jizhou held a grand review of the naval forces in Chengdu .
守 冀州 握住 一个 盛大 审查 的 这 海军 力量 在 成都 .

寿集舟师大阅于成都，

[gɔ:ŋ] - [sed] :
Gong Zhuangjian said :
龚 壮 说 :

龚壮谏曰：

" [jɔ:; jər][mædʒəsti][ænd; ənd]['hu:] [tɒŋ] ,
" **Your Majesty and Hu Tong ,**
" 你的 威严 和 胡 童 ,

“陛下与胡通，

[wɪtʃ] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] , [ɪ'stæbliʃɪŋ; ə'stæbliʃɪŋ] [rɪ'leɪŋz] [wɪð; wɪθ][dʒɪn] ?
Which would be better , establishing relations with Jin ?
哪个 会 是 更好的 , 建立 关系 和 斤 ?

孰若与晋通？

['hu:] - ,
Hu Baolang ,
胡 - ,

胡豹狼也，

['hævɪŋ] [dɪ'strɔɪd] [dʒɪn] ,
Having destroyed Jin ,
拥有 损毁 斤 ,

既灭晋，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] ;
They had no choice but to submit to the north ;
他们 有 不 选择 但 到 提交 到 这 北 ;

不得不北面事之；

[ɪf] [wi:; wi][wɜ:r; wər][tu:; tə] [kən'tend] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ,
If we were to contend for the world ,
如果 我们 是 到 抗衡 为了 这 世界 ,

若与争天下，

[ðen] [ðə; ði] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [wi:k] [ɑ:r; ər][noʊ] [mætʃ] .
Then the strong and the weak are no match .
然后 这 强的 和 这 虚弱的 是 不 匹配 .

则强弱不敌，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ɪm'pendɪŋ] [du:m] !
It is a sign of impending doom !
它 是 一个 符号 的 即将到来的 厄运 !

危亡之势也！ ”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [ɔ:l] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [wept] [æz; əz] [ðeɪ] [rɪ'mɒn,streɪtɪd] .
The courtiers all kowtowed and wept as they remonstrated .
这 朝臣 全部 叩头 和 哭泣 作为 他们 抗议 .
群臣亦皆叩头泣谏，

[hɪz; ɪz] ['laɪfspæn] ['endɪd] [ðer; ðər] .
His lifespan ended there .
他的 寿命 结束 那里 .
寿乃止。

[dʒwa:ŋ] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n] .
Zhuang is the way of a person .
庄 是 这 方式 的 一个 人 .
壮以为人之行，

['nʌθɪŋ] [ɪz] ['greɪtər] [ðæn; ðən] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti] .
Nothing is greater than loyalty and filial piety .
没有什么 是 更大的 比 忠诚 和 孝 虔诚 .
莫大于忠孝，

['hævɪŋ] [ə'vendʒd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)] ,
Having avenged his uncle ,
拥有 复仇 他的 叔叔 ,
既报叔父之仇，

[hi:; hi]['ɔ:lsoʊ] ['wɑ:ntɪd] [fəu] [tu:; tə] [sɜ:rv] [ɪn][dʒɪn] .
He also wanted Shou to serve in Jin .
他 还 通缉 守 到 服务 在 斤 .
又欲使寿仕晋。

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t][kəm'plaɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['i:dɪkt] .
He did not comply with the edict .
他 做过 不是 遵守 和 这 法令 .
寿不从，

[hi:; hi] [ðen] [feɪnd] ['ɪlnəs] .
He then feigned illness .
他 然后 假装 疾病 .
乃诈称病，

[gɔ:ŋ] [dʒwa:ŋ] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
Gong Zhuang then resigned and returned home .
锏 庄 然后 辞职 和 返回 家 .
龚壮遂辞归，

[ə'mju:zɪŋ] [wʌn'self] [wɪð; wɪθ]['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər]
Amusing oneself with literature
有趣 自己 和 文学
以文籍自娱，

[aɪ] [wɪl] ['nevər] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] ['tʃʌŋ'du] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][maɪ][laɪf] .
I will never return to Chengdu for the rest of my life .
我 将要 绝不 返回 到 成都 为了 这 休息 的 我的 生活 .
终身不复到成都矣。

['tʃæptər] - [kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [sendz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][jæn]
Chapter 191 King Zhao Sends Troops to Attack the State of Yan
章 - 国王 赵 发送 军队 到 攻击 这 状态 的 严
第一九一回 赵王发兵伐燕国

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈhu:] , [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˈheɪtrɪd] , [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðæt] [jæn][ænd; ənd][ˈdwæn, ˈdweɪn]
Meanwhile , King Zhao Hu , filled with hatred , reported that Yan and Duan
同时 , 国王赵胡 , 已填和仇恨 , 据报道那严和段
[ˈjaʊ] [hæd; həd] [dɪˈfi:tɪd] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl][mɑ:][kju:][æt; ət] [mɪju:n] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Liao had defeated his general Ma Qiu at Miyun Mountain .
廖 有 战败 他的 一般的 马 邱 在 密云 山 .

却说赵王虎恨燕与段辽在密云山击败其将麻秋，

[ðeɪ] [ðen] [əˈseɪmblɪd] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
They then assembled an army of 500 , 000 .
他们 然后 组装 一个 军队 的 - , - .

乃合兵五十万，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdʒaɪənt] [ˈɪps] ,
Ten thousand giant ships ,
十 千 巨大的 船舶 ,

巨船一万艘，

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvər][tu:; tə][ðə; ði] [si:] ,
From the river to the sea ,
从 这 河 到 这 海 ,

自河通海，

[ɪˈlev(ə)n] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [greɪn] [wɜ:r; wər] [trænsˈpɔ:tɪd] [tu:; tə] - .
Eleven million bushels of grain were transported to Le'an .
十一 百万 蒲式耳 的 粮食 是 运输 到 - .

运粮一千一百万斛于乐安，

[maɪˈgreɪ(ə)n][tu:; tə] [ˈwestərn] [ˈljajˈnɪŋ]
Migration to western Liaoning
迁移 到 西 辽宁

徙辽西、

[ˈbeɪˈpɪŋ]
Beiping
北平

北平、

[ˈjuːjæŋ] [hæd; həd] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Yuyang had more than 10 , 000 households in Yanzhou .
余阳 有 更多的 比 - , - 家庭 在 兖州 .

渔阳万余户于兖、

[ˈhi:nən]
Henan
河南

豫、

[ˈjɒŋ] ,
Yong ,
永 ,

雍、

[bɔ:s] [ˈændʒəlɪs] .
Los Angeles .
洛杉矶 洛杉矶 .

洛城。

[frʌm; frəm] [ju:zu:] [ˈi:stwərd] [tu:; tə] - [ˈmaʊnt(ə)n]
From Youzhou eastward to Xilang Mountain
从 幽州 向东 到 - 山

自幽州以东至西狼山，

[lɑ:rdʒ] - [skeɪl] [lænd] [ˌrekləˈmeɪ](ə)n
Large - scale land reclamation
大的 - 规模 土地 开垦

大兴屯田，

[teɪk] [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈhɔ:rsɪz] ,
Take the people's horses ,
拿 这 人们的 马匹 ,

括取民马，

[ˈeniwʌn] [hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [kənˈsi:l] [ðɪs] [wɪl] [bi:; bi] [kʌt] [ɪn] [hæf] [æt; ət][ðə; ði] [weɪst] .
Anyone who dares to conceal this will be cut in half at the waist .
任何人 WHO 敢于 到 隐藏 这 将要 是 切 在 一半 在 这 腰部 .

如敢匿者腰斩，

[ðeɪ] [əbˈteɪnd] - , - [ˈhɔ:rsɪz] .
They obtained 40 , 000 horses .
他们 获得 - , - 马匹 .

凡得四万匹。

[hi:; hi] [led] [ə; eɪ][grænd] [rɪˈvju:] [ʌv; əv][ðə; ði] [tru:ps] [ɪn] - .
He led a grand review of the troops in Wanyang .
他 引领 一个 盛大 审查 的 这 军队 在 - .

率众大阅于宛阳，

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈswa:ləʊ] .
They wanted to attack the swallow .
他们 通缉 到 攻击 这 吞 .

欲击燕。

[kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ][ʌv; əv][jæn] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
King Huang of Yan was greatly alarmed upon hearing this .
国王 黄 的 严 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

燕王皝闻知大惊，

[ðeɪ] [ˈɡæðərd] [ðer; ðər] [stɑ:f] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði][ˈtaɪɡər] .
They gathered their staff to discuss a plan to repel the tiger .
他们 聚集 他们的 职员 到 讨论 一个 计划 到 击退 这 老虎 .

集僚佐商议拒虎之计，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈkɛ] :
He then said to his son , Murong Ke :
他 然后 说 到 他的 儿子 , 穆隆 基 :

而谓其子慕容恪曰：

[ʃi:] [ˈhu:] [kənˈsɪdərd] - [ˈsɪti] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈheviɪli] [ˈfɔ:tɪfaɪd] .
Shi Hu considered Le'an City to be heavily fortified .
史 胡 经过考虑的 - 城市 到 是 重度 强化 .

“石虎自以乐安城防守重护，

[dʒi:tʃɛŋ] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [saʊθ] ,
Jicheng north and south ,
吉成 北 和 南 ,

蓟城南北，

[ˌaɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t] [ˈnesəseri] [tu:; tə] [rɪˈkwɪp] [ˌaɪ ˈti:] .
It is not necessary to equip it .
它 是 不是 必要的 到 装备 它 .

必不设备。

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [li:d] [jʊr; jər] [ˈpi:p(ə)] [θru:] [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [pæθ] .
You should lead your people through the treacherous path .
你 应该 带领 你的 人们 通过 这 奸诈 小路 .

汝宜率众由诡道，

[tuː; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [səɪ'praɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[bɜːrn] [ɪts] [ə'kjuːmjəleɪtɪd] [weɪst] .
Burn its accumulated waste .
烧伤 它是 积累 浪费 .

去烧其积聚，

[ˈslɔːtər] [ðer; ðər] ['sɪti] ,
Slaughter their city ,
屠宰 他们的 城市 ,

屠其城池，

[,aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kəm'pli:tli] [dɪ'strɔɪd] .
It can be completely destroyed .
它 能 是 完全地 损毁 .

可尽破也，

- [ˈʌðərwaɪz] , [ðə; ði] ['ɑːrmi] [wɪl] [ə'raɪv] . -
' **Otherwise , the army will arrive** . '
- 否则 , 这 军队 将要 到达 . -

‘不然兵至。”

[ˈkɛ] [ræn] [dʒiː]
Ke Ran Zhi
基 兰 智

恪然之，

[ðæt] [ɪz] , [ˈsiːkrətli] [kə'mændɪŋ] - , - [truːps] .
That is , secretly commanding 10 , 000 troops .
那 是 , 偷偷 指挥 - , - 军队 .

即密统兵一万人，

[frʌm; frəm] - ['vɪlɪdʒ] [də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə] [dʒiːtʃɛŋ] ,
From Qiuqiu Village directly to Jicheng ,
从 - 村庄 直接地 到 吉成 ,

自騃騃寨直抵蓟城，

[ðeɪ] [ðen] ['kæptʃəd] [wuːdʒɪn] .
They then captured Wujin .
他们 然后 捕获 武进 .

遂破武津，

[,ɑːr iː 'en] ['gəʊ'jæŋ] ,
Ren Gaoyang ,
任 高阳 ,

人高阳，

[wer'evər] [ðeɪ] [went] , [ðeɪ] [bəːnd] [ænd; ənd] [paɪld] [ʌp] .
Wherever they went , they burned and piled up .
无论 他们 去 , 他们 烧伤 和 堆积 向上 .

所至皆焚烧积聚，

[ðeɪ] [luːtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['hoʊmz] .
They looted more than 30 , 000 homes .
他们 被洗劫一空 更多的 比 - , - 房屋 .

掠三万余家而去。

[ʃiː] ['huː][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'laːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Shi Hu was greatly alarmed upon hearing this .
史 胡 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

石虎闻知大惊，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [bɔ:s] [ʌv; əv][ðer; ðər] [nest] ,
Fearing the loss of their nest ,
恐惧 这 损失 的 他们的 巢 ,

恐失巢穴，

- [tru:ps] [ri'tri:tɪd] .
Gole's troops retreated .
- 军队 撤退 .

果勒兵退还，

[ðə; ði][plæn][tu:; tə] [ə'tæk] [jæn][wʌz; wəz] ['hɔ:ltɪd] .
The plan to attack Yan was halted .
这 计划 到 攻击 严 曾是 停止 .

伐燕之谋始停。

[ˈtaɪgər] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
Tiger returned to his country ,
老虎 返回 到 他的 国家 ,

虎既回国，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['sekənd] [sʌn] , [ˈfi:] [dɑʊ] , [æz; əz][grænd] ['kɑ:məndənt] .
He appointed his second son , Shi Tao , as Grand Commandant .
他 任命 他的 第二 儿子 , 史 道 , 作为 盛大 指挥官 .

命其次子石韬为太尉，

[prɪns] [ˈfi:] [z'wɑ:n][ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] [ɑ:n]
Prince Shi Xuan and the Minister of Personnel reported to the emperor on
王子 史 宣 和 这 部长 的 人员 据报道 到 这 皇帝 在
[ˈsevrəl] [ə'keɪʒənz] [i:tʃ] [deɪ] .
several occasions each day .
一些 场合 每个 天 .

与太子石宣迭日省可尚书奏事，

[noʊ] ['fɜ:rðər] [dɪ'kri:] [wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] .
No further decree was issued .
不 更远 法令 曾是 发布 .

不复启旨。

[ˈsaɪtu:] [ˈʃɛn] [dʒɒŋ] [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] :
Situ Shen Zhong remonstrated :
思图 沈 钟 抗议 :

司徒申钟谏曰：

" [ˈselɪbreɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd][ɪts] ['paʊər] , "
" Celebrating the punishment and its power , "
" 庆祝 这 惩罚 和 它是 力量 , "

“庆赏刑威，

[ˈleɪtər] , [ðə; ði] ['empərər] [held] ['paʊər] .
Later , the emperor held power .
之后 , 这 皇帝 握住 力量 .

后皇攸执，

[ðə; ði] ['feɪməs] [ˈves(ə)l] [ɪz][ʌv; əv] ['ri:əl] ['vælju:] ,
The famous vessel is of real value ,
这 著名的 血管 是 的 真实的 价值 ,

名器实重，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][nɑ:t] [pər'mɪsəb(ə)l] [tu:; tə] [ʃer] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] .
It is not permissible to share with others .
它 是 不是 允许的 到 分享 和 其他的 .

不可以与人，

[ðɪs] [weɪ] [wiː; wi][kæn; kən] [prɪˈvent] [ˈiːv(ə)] [frʌm; frəm] [ɜˈaɪzɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːrst] [pleɪs] .
This way we can prevent evil from arising in the first place .
这 方式 我们 能 防止 邪恶的 从 产生 在 这 第一的 地方 .
庶可以防奸杜渐，

[tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [ðə; ði] [træk] [geɪdʒ] .
To indicate the track gauge .
到 表明 这 追踪 测量 .
以示轨仪。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第59/121页

[ðə; ði] [kraʊn] ['prɪnsɪz] ['du:ti] [wʌz; wəz] [tu:; tə] [ˌoʊvər'si:ɪ] [mi:lz] .
The Crown Prince's duty was to oversee meals .
这 王冠 王子的 责任 曾是 到 监督 餐 .

太子职在视膳，

[ɪm'prɑ:pər] [ˌɪntər'venʃ(ə)n] [ɪn] ['pɑ:lətɪks]
Improper intervention in politics
不当 干涉 在 政治

不当预政，

['kɑ:mənər] ,
Commoner ,
平民 ,

庶人遽，

[ðə; ði] ['trædʒədi] [ɪz] [nɑ:t] [fɑ:r] [ɔ:f] .
The tragedy is not far off .
这 悲剧 是 不是 远的 离开 .

覆车未远也。

[fɜ:rðər'mɔ:ɪ] , [ðə; ði] [tu:] ['gʌvənmənts] [hæv; həv] ['seprət] ['paʊəz] .
Furthermore , the two governments have separate powers .
此外 , 这 二 政府 有 分离 权力 .

且二政分权，

[fju:] [ɪ'skeɪp] [dɪ'zæstər] ;
Few escape disaster ;
很少 逃脱 灾难 ;

鲜不阶祸；

[lʌv] [wɪ'dəʊt] ['ri:z(ə)n] ,
Love without reason ,
爱 没有 原因 ,

爱之不以道，

[ðæt] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [wʌt] ['hɑ:rmz] [ðəm; ðəm] !
That is precisely what harms them !
那 是 恰恰 什么 危害 他们 !

适所以害之也! ”

[ðə; ði] ['taɪgər] ['wʊdnt] ['lɪs(ə)n] .
The tiger wouldn't listen .
这 老虎 不会 听 .

虎不听。

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'tendənt] ['ʃen] [baɪ'ɑ:n] [wʌz; wəz] ['feɪvərd] [baɪ] [ðə; ði] ['taɪgər] .
The Imperial Attendant Shen Bian was favored by the tiger .
这 帝国 服务员 沈 卞 曾是 受青睐 经过 这 老虎 .

中谒者令申扁有宠于虎，

[ʒ'wɑ:n] [ɔ:lsəʊ] [ə'fekʃənətli] [kɔ:ld] [hɪm; ɪm] .
Xuan also affectionately called him .
宣 还 亲切地 称为 他 .

宣亦昵之，

[tuː; tə] [meɪk] [ˌkɑːnfɪˈdenʃ(ə)l] .
To make confidential .
到 制作 机密的 :

使与机密。

[ˈtaɪɡəz][ɑːr; ər][nɑːt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [diːl] [wɪð; wɪθ] .
Tigers are not easy to deal with .
老虎队 是 不是 简单的 到 交易 和 :

虎既不省事，

[noʊ] [ˈfɜːrðər] [dɪˈkriː] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] .
No further decree was issued .
不 更远 法令 曾是 发布 :

不复启旨，

[ænd; ənd][ʒˈwɑːn] ,
And Xuan ,
和 宣 ,

而宣、

[daʊ][wʌz; wəz][fɑːnd][ʌv; əv] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈhʌntɪŋ] .
Tao was fond of drinking and hunting .
道 曾是 喜爱 的 喝 和 打猎 :

韬皆好酣饮畋猎，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][laɪf][ænd; ənd] [deθ] [wʌz; wəz] [əˈbɑːlɪʃt] .
Therefore , the power of life and death was abolished .
所以 , 这 力量 的 生活 和 死亡 曾是 废除 :

由是除拜生杀之权，

[ɔːl] [dɪˈsɪʒənz] [dɪˈpend] [ɑːn][ðə; ði] [ˈflætnəs] .
All decisions depend on the flatness .
全部 决策 依赖 在 这 平坦 :

皆决于扁，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [naɪn] [ˈmɪnɪstəz] [ˈdaʊnwərdz]
From the Nine Ministers downwards
从 这 九 部长们 向下

自九卿以下，

[ðeɪ] [boʊd] [ɪn] [ˈrevərəns] [tuː; tə][ðə; ði] [dʌst] .
They bowed in reverence to the dust .
他们 鞠躬 在 尊敬 到 这 灰尘 :

望尘而拜。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ʃəu] [ʌv; əv][hæn] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈhuː][ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
Meanwhile , King Shou of Han sent a letter to King Hu of Later Zhao .
同时 , 国王 守 的 韩 发送 一个 信 到 国王 胡 的 之后 赵 :

却说汉王寿致书于后赵王虎，

[ðə; ði] [ˈsɪgnətʃər] [riːdz] :
The signature reads :
这 签名 阅读 :

署曰：

" [kɪŋ] [ˈʃiː] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] "
" King Shi of Zhao "
" 国王 史 的 赵 "

“赵王石君”，

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [dɪsˈpliːzd] .
The tiger was displeased .
这 老虎 曾是 不高兴 :

虎不悦，

[ˈwæŋ] [ˌbiː ˈoʊ] , [ðə; ði] [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [sed] :
Wang Bo , the Director of the Imperial Secretariat , said :
王 波 , 这 导演 的 这 帝国 秘书处 , 说 :
中书监王波曰:

" [jəu] [dʒi][hæz; hæz] [juːˈsɜ:pt] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] ,
" **Shou Ji has usurped the title of a great man ,**
" 守 季 有 篡夺 这 标题 的 一个 伟大的 男人 ;
“寿既僭大号,

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [ɡɪv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Now I will give it to him by imperial edict .
现在 我 将要 给 它 到 他 经过 帝国 法令 .
今以制诏与之,

[hiː; hi] [wɪl] [ˈfɔrli] [rɪˈpeɪ] .
He will surely repay .
他 将要 一定 偿还 .
彼必酬返,

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [ˈletər] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .
It would be better to write a letter for him .
它 会 是 更好的 到 写 一个 信 为了 他 .
不若便为书与之。

[ðə; ði] - [ˈkɪŋdəm] [naʊ] [ˈprez(ə)nts] [ˈæərəʊs] [meɪd] [ʌv; əv] [pɔːˈloʊniə] [wʊd] [ænd; ənd] [stoʊn]
The Yilou Kingdom now presents arrows made of paulownia wood and stone
这 - 王国 现在 礼物 箭头 制成 的 泡桐 木头 和 石头
[ˈæərəʊhedz] [tuː; tə][jɔr; jər][ˈmædʒəsti] .
arrowheads to Your Majesty .
箭头 到 你的 威严 .
今挹娄国献楛矢石弩于陛下,

[waɪ] [nɑːt] [liːv] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] ?
Why not leave it to the Han dynasty ?
为什么 不是 离开 它 到 这 韩 王朝 ?
可不以之遗汉?

[ðɪs] [wɪl] [let] [ðem; ðəm] [noʊ] [ðæt] [aɪ][kæn; kən] [səbˈduː] [ðoʊz] [fɑːr] [əˈweɪ] !
This will let them know that I can subdue those far away !
这 将要 让 他们 知道 那 我 能 征服 那些 远的 离开 !
使其知我能服远方也! ”

[ˈtaɪgər] [ˈsʌd(ə)nli] ,
Tiger suddenly ,
老虎 突然 ,
虎然之,

[hiː; hi] [sent] [li] [hɑːŋ] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [hæd; həd] [fled] [frʌm; frəm][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
He sent Li Hong , a general who had fled from the Han dynasty , with a
他 发送 李 洪 , 一个 一般的 WHO 有 逃亡 从 这 韩 王朝 , 和 一个
[ˈletər] [ænd; ənd] [ɡɪfts] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrŋ] [hoʊm] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːrt] [bæk] .
letter and gifts to return home and report back .
信 和 礼物 到 返回 家 和 报告 后退 .
遣汉亡将李闳以书物持归报。

[frʌm; frəm] [ˈtʃʌŋˈdu]
From Chengdu
从 成都
闳至成都,

[ʃəʊ] ['ɪʃu:d] [æŋ; əŋ] ['i:dɪkt] ['steɪtɪŋ] :
Shou issued an edict stating :
守 发布 一个 法令 声明 :

寿下诏曰：

" [ðə; ði] ['dʒi:] ['envɔɪ] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:rt] . "
" The Jie envoy went to the court . "
" 这 杰 使者 去 到 这 法庭 . "

“羯使使廷，

[ðeɪ] ['ɔ:fərd] [ðer; ðər] ['æɹəʊs] .
They offered their arrows .
他们 提供 他们的 箭头 .

贡其弩矢，

[rɪ'wɔ:rd] [ðer; ðər] ['envɔɪ] .
Reward their envoy .
报酬 他们的 使者 .

赏其来使。”

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:rm] ['ʃi:] ['hu:] .
The messenger returned to inform Shi Hu .
这 信使 返回 到 通知 史 胡 .

使人归告石虎，

[ðə; ði] ['taɪgər] [wʌz; wəz] ['fʊəriəs] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
The tiger was furious upon hearing this .
这 老虎 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

虎闻之大怒，

[tʃu:] [bi: 'oʊ] [tʊk] ['ɑ:fɪs] [ɪn] [waɪt] .
Chu Bo took office in white .
楚 波 采取 办公室 在 白色的 .

黜波以白衣领职。

[tʃæptər] - ['lju:] ['ʃi:ɑ:ŋ] [rɪ'kwests] [ðə; ði] [kən'fɜ:rmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv] [prɪns] [ʌv; əv] [jæn]
Chapter 192 Liu Xiang Requests the Conferment of the Title of Prince of Yan
章 - 刘 向 请求 这 确认 的 这 标题 的 王子 的 严

第一九二回 刘翔代求封燕王

['mi:nwaɪ] , [wen] ['lju:] ['ʃi:ɑ:ŋ] , [ðə; ði] ['envɔɪ] [ʌv; əv] [jæn] , [ə'raɪvd] [ɪn] - ,
Meanwhile , when Liu Xiang , the envoy of Yan , arrived in Jiankang ,
同时 , 什么时候 刘 向 , 这 使者 的 严 , 到达的 在 - ,

却说燕使刘翔至建康，

['empərər] [dʒɪn] ['ɔ:rdərd] [ə; eɪ] ['pæləs] [ə'tendənt] [tu:; tə] [ɪntrə'du:s] [hɪm; ɪm] [tu:; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
Emperor Jin ordered a palace attendant to introduce him to the emperor .
皇帝 斤 订购 一个 宫殿 服务员 到 介绍 他 到 这 皇帝 .

晋帝命黄门引见，

[ɪn'kwaiər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['seɪftɪ] [ʌv; əv] [mu: 'rɔ:ŋ] [ʒendʒən] .
Inquire about the safety of Murong Zhenjun .
查询 关于 这 安全 的 穆隆 真君 .

问慕容镇军平安。

['ju:] ['ʃi:ɑ:ŋ] [rɪ'plaɪd] :
Liu Xiang replied :
刘 向 回复 :

刘翔对曰：

" [ɑ:n] [ðə; ði] [deɪ] [aɪ] [rɪ'si:vd] [maɪ] [dɪ'spætʃ] , "
" On the day I received my dispatch , "
" 在 这 天 我 已收到 我的 派遣 , "

“臣受遣之日，

[ˈweɪɪŋ] [kɔ:rt] [roubz] [ænd; ənd] [ˈbəʊɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:diɪkts] ,
Wearing court robes and bowing with imperial edicts ,
穿着 法庭 长袍 和 鞠躬 和 帝国 法令 ,
朝服拜章，

[aɪ][hæv; həv][nɔ:t] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈsʌfəɪɪŋ] .
I have not heard of their suffering .
我 有 不是 听到 的 他们的 痛苦 .
未闻其苦。”

[ˈʃi:ɑ:ŋ] [ðen] [riˈkwɛstɪd] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə][grænt][hɪm; ɪm][ðə; ði] [si:l] .
Xiang then requested the General to grant him the seal .
向 然后 请求 这 一般的 到 授予 他 这 海豹 .
翔因就启为玺求大将军、

[ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][jæn] .
The matter of the seal of the Prince of Yan .
这 事情 的 这 海豹 的 这 王子 的 严 .
燕王章玺之事。

[ðə; ði] [ˈɛmpərər] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tu:; tə] [pɑ:rˈtɪsɪpɛt] [ɪn][ðə; ði] [geɪm] .
The emperor ordered his ministers to participate in the game .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 参加 在 这 游戏 .
帝命群臣参博，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)lɪz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [ænd; ənd] [sed] :
The court officials discussed the matter and said :
这 法庭 官员 讨论 这 事情 和 说 :
群臣朝议曰：

" [ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔ:rmər] [kɪŋ] , "
" **The story of the former king** , "
" 这 故事 的 这 以前的 国王 , "
“先王故事，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [dʌz] [nɔ:t] [steɪ] [ɑ:n][ðə; ði][ˈbɔ:rdər] .
The general does not stay on the border .
这 一般的 做 不是 停留 在 这 边界 .
大将军不处边，

[noʊ][wʌn][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [ˈsɜ:rneɪm] [jæl; ʃəl][bi:; bi] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [kɪŋ] .
No one of a different surname shall be granted the title of king .
不 一 的 一个 不同的 姓 将 是 的确 这 标题 的 国王 .
异姓不封王，

[ˈæktʃuəli] , [ðæts] [nɔ:t][ˈpɑ:səb(ə)] .
Actually , that's not possible .
实际上 , 那就是 不是 可能的 .
其实不可。”

[ˈʃi:ɑ:ŋ] [rɪˈplaɪd] :
Xiang replied :
向 回复 :

" [sɪns] [ˈli:u:] ,
" **Since Liu** ,
" 自从 刘 ,
“自刘、

[stoʊn] [ˈstrʌktʃər] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ]
Stone structure in disarray
石头 结构 在 混乱

石构乱，

[nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksɪ] ['rɪvər] ,
North of the Yangtze River ,
北 的 这 长江 河 ,

长江以北,

['dʒiːən][wʌz; wəz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] ['strɔːŋhoʊld] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['rɒŋ] ['piːp(ə)] .
Jian was used as a stronghold for the Rong people .
建 曾是 用过的 作为 一个 据点 为了 这 荣 人们 .

翦为戎薺,

[aɪ][hæv; həv] ['nevər] [hɜːrd] [ʌv; əv] ['eni] ['noʊb(ə)l][ɔːr] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] ['tʃaɪnə] .
I have never heard of any noble or high - ranking official in China .
我 有 绝不 听到 的 任何 高贵 或者 高的 - 排行 官方的 在 中国 .

未闻中华公卿之胄,

[ðer; ðər][ɪz][wʌŋ] [huː] [kæn; kən] [krʌʃ] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [rɪ'beljəs] !
There is one who can crush the wicked and rebellious !
那里 是 一 WHO 能 压碎 这 邪恶 和 叛逆的 !

有能摧破凶逆者也！

[diː'ju] [muː'rɔːŋ] [ʒendʒən] ,
Du Murong Zhenjun ,
杜 穆隆 真君 ,

独慕容镇军,

[kiːp] [ðə; ði] ['kɜːrənt] ['daɪnəsti] [ɪn][maɪnd] .
Keep the current dynasty in mind .
保持 这 当前的 王朝 在 头脑 .

心存本朝,

[rɪ'piːtɪdli] [ə'naɪəleɪtɪd] ['paʊərf(ə)l] ['enəmi] ,
Repeatedly annihilated powerful enemies ,
反复 彻底消灭 强大的 敌人 ,

屡殄强敌,

[tuː; tə] [meɪk] ['ʃiː] ['huː] [fɪr] ,
To make Shi Hu fear ,
到 制作 史 胡 害怕 ,

使石虎畏惧,

['rɪŋklɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ə'weɪ] ,
Wrinkling the country thousands of miles away ,
皱纹 这 国家 数千 的 英里 离开 ,

蹙国千里,

[sʌtʃ] [ə'tʃɪːvmənts] ,
Such achievements ,
这样的 成就 ,

功烈如此,

[haʊ'evər] , [ðə; ði][lənd] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [siː] [wʌz; wəz][nɑːt] ['deziɡneɪtɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['fiːfdəm] .
However , the land north of the sea was not designated as a fiefdom .
然而 , 这 土地 北 的 这 海 曾是 不是 指定的 作为 一个 封地 .

而惜海北之地不以为封邑,

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?

何也？

[aɪ][duː][nɑːt] ['mɪrli] [wɪʃ] [tuː; tə] ['ɑːnər] [wʌt] [ðeɪ] [duː] .
I do not merely wish to honor what they do .
我 做 不是 仅仅 希望 到 荣誉 什么 他们 做 .

吾非苟欲尊其所事,

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈpɪti] [ðæt] [ðə; ði][ˈhoʊli] [ˈdaɪnəsti] [nɪˈglekts] [ðə; ði][ˈbiəl] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] [ˈnei(ə)n] .
It is a pity that the Holy Dynasty neglects the loyal and righteous nation .
它是一个遗憾 那 这 圣 王朝 疏忽 这 忠诚 和 正义 国家 .

窃惜圣朝疏忠义之国，

[ðɪs] [wɪl] [li:v] [ðə; ði][wɜːrld] [wiˈðəʊt] [ˈeniθɪŋ] [tuː; tə][ədˈmaɪər][ɔːr] [ˈemjuleɪt] !
This will leave the world without anything to admire or emulate !
这 将要 离开 这 世界 没有 任何事物 到 钦佩 或者 仿真 !

使四海无所劝慕耳！ ”

[ˈmɪnɪstər] [ˈdʒuːgeɪ][,etʃ ju ˈaɪ] ,
Minister Zhuge Hui ,
部长 诸葛亮 惠 ,

尚书诸葛恢，

[hiː; hi][ɪz] [ˈʃiː,ɑːŋz] [ˈbrʌðər] - [ɪn] - [bɔː] .
He is Xiang's brother - in - law .
他 是 翔的 兄弟 - 在 - 法律 .

乃翔之姊夫也，

[soʊl] [dɪˈsent] ,
Sole dissent ,
唯一 异议 ,

独主异议，

[ðeɪ] [biˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði][baːˈbeəriənz][wɜːr; wər] [əˈtækɪŋ] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
They believed that the barbarians were attacking each other .
他们 相信 那 这 野蛮人 是 攻击 每个 其他 .

以为夷狄相攻，

[ˈtʃaɪnəz] [ˈɪntrəsts] ,
China's interests ,
中国的 兴趣 ,

中国之利，

[ˈoʊnli] [neɪmz] [ænd; ənd][ˈɑːbdʒekts] ,
Only names and objects ,
仅有的 姓名 和 对象 ,

惟名与器，

[,aɪˈtiː][ʃʊd; ʃəd] [naːt][biː; bi] [ˈpraːmɪst] [ˈlaɪtli] .
It should not be promised lightly .
它 应该 不是 是 承诺 轻轻 .

不可轻许。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈʃiːɑːŋ] :
Then he said to Xiang :
然后 他 说 到 向 :

乃谓翔曰：

" [ɪf] [muːˈrɔːŋ] [ʒendʒən] [kʊd; kəd] [ɪˈlɪmɪnət] [ˈʃiː] [ˈhuː] . . . "
" If Murong Zhenjun could eliminate Shi Hu . . . "
" 如果 穆隆 真君 可以 排除 史 胡 . . . "

“假使慕容镇军能除石虎，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [faʊnd] [əˈnʌðər] [stoʊn] [ˈtaɪgər] .
And then they found another stone tiger .
和 然后 他们 成立 其他 石头 老虎 .

而复得一石虎也，

[wʌt] [kæn; kən][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [rɪˈlaɪ][ɑːn] ?
What can the imperial court rely on ?
什么 能 这 帝国 法庭 依靠 在 ?

朝廷何赖焉？ ”

[ʃi:ɑ:n] [sed] :
Xiang said :
向 说 :

翔曰：

" [i:v(ə)n][ðə; ði][oʊld] [ˈwʊmən] [nu:] [tu:; tə] [mɔ:rn] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][hɜ:r; həɾ] [ˈænsɛstər] , [dʒəu] . "
Even the old woman knew to mourn the death of her ancestor , Zhou . "
" 甚至 这 老的 女士 知道 到 哀悼 这 死亡 的 她 祖先 , 周 . "
“婆妇犹知恤宗周之陨，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [ɪz][ɪn][ˈdeɪndʒər] .
The Jin dynasty is in danger .
这 斤 王朝 是 在 危险 .

今晋室危险，

[ðə; ði] [θroʊn] [ɪz] [ˈi:kwəl] [tu:; tə][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)] .
The throne is equal to the original .
这 王座 是 平等的 到 这 原来的 .

君位侔元、

[kaɪ] ,
Kai ,
凯 ,

恺，

[dɪd][hi:; hi] [ˈnevər] [hæv; həv] [ˈeni] [kənˈsɜ:rn] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkʌntri] ?
Did he never have any concern for the country ?
做过 他 绝不 有 任何 忧虑 为了 这 国家 ?

曾无忧国之心？

[mu:ˈrɔ:n] [ʒɛndʒən] [wʌz; wəz][ɑ:n] [haɪ] [əˈlɜ:rt] , [ˈredɪ] [fɔ:r; fər][ˈbæt(ə)] .
Murong Zhenjun was on high alert , ready for battle .
穆隆 真君 曾是 在 高的 警报 , 准备好 为了 战斗 .

慕容镇军枕戈待旦，

[ki:p] [ˌaɪ ˈti:][ɪn][maɪnd] [ˈkɑ:nstəntli] .
Keep it in mind constantly .
保持 它 在 头脑 不断地 .

心恒念之。

[ænd; ənd][ju:; jʊ] [ˈfɜ:rðər] [prəˈmoʊt] [həˈretɪk(ə)] [ænd; ənd] [dɪˈseptɪv] [ˈdɒktrɪnz] .
And you further promote heretical and deceptive doctrines .
和 你 更远 推动 异端 和 欺骗性的 教义 .

而君更倡邪惑之言，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [seɪm] .
The world is not the same .
这 世界 是 不是 这 相同的 .

四海所以不一，

[ɪts] [ɔ:l][brˈkæz, brˈkɔ:z][ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)] [laɪk] [ju:; jʊ] !
It's all because of people like you !
它是 全部 因为 的 人们 喜欢 你 !

良由君辈耳！ ”

[ˈðɜrfɔ:r] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈɪʃu:d] .
Therefore , the imperial decree was not issued .
所以 , 这 帝国 法令 曾是 不是 发布 .

因此朝命未下，

[ʃi:ɑ:n] [steɪd] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] ,
Xiang stayed for more than a year ,
向 入住 为了 更多的 比 一个 年 ,

翔留岁余，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [dɪs'kʌʃnz] [ʼʌltɪmətli] [feɪld] [tu:; tə] [ri:tʃ] [ə; eɪ] [dɪ'sɪz(ə)n] .
The court discussions ultimately failed to reach a decision .
这 法庭 讨论 最终 失败的 到 抵达 一个 决定 .
朝议终不决。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
The King of Yan then sent someone to submit a memorial .
这 国王 的 严 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .
会燕王复遣人上表，

[ðə; ði] [ju] [ˈbrʌðərz] [wɜ:r; wər] [ˈɡɪlti] .
The Yu brothers were guilty .
这 于 兄弟 是 有罪的 .
罪庾氏兄弟，

[hi:; hi] [ˈɔ:lsʊʊ] [ru:t] [tu:; tə] [bɪŋ] .
He also wrote to Bing .
他 还 写道 到 必应 .
又与冰书，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tu:; tə] [bleɪm] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [fɔ:r; fər] [ˈfeɪlɪŋ] [tu:; tə] [əˈvendʒ] [ɪts] [ˈʃeɪm] .
They are to blame the country for failing to avenge its shame .
他们 是 到 责备 这 国家 为了 失败 到 报仇 它是 耻辱 .
责其当国不能雪耻。

[fɪr] [ʌv; əv] [aɪs]
Fear of ice
害怕 的 冰
冰惧，

[hi:; hi] [ðen] [piˈtɪʃənd] [hi:; hi] [ˈtʃŋ] [tu:; tə] [grænt] [ðer; ðər] [rɪˈkwest] .
He then petitioned He Chong to grant their request .
他 然后 请愿 他 钟 到 授予 他们的 要求 .
乃与何充奏从其请，

[ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Huang was appointed as the Grand General .
黄 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .
以骹为大将军、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ju:zu:]
Governor of Youzhou
州长 的 幽州
幽州牧、

[ɡreɪt]
Great Chanyu
伟大的 单于
大单于、

[kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn]
King of Yan
国王 的 严
燕王，

[prɪˈper] [ˈaɪtəmz] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒɪz] ,
Prepare items and strategies ,
准备 项目 和 策略 ,
备物典策，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [ˈtri:tɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈraɪts] .
All were treated with special rites .
全部 是 治疗 和 特别的 仪式 .
皆从殊礼。

[ji:] [ʃi:ɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv][jæn] [kə'mɑ:ndəri] .
Yi Xiang was appointed as the Prefect of Yan Commandery .
易 向 曾是 任命 作为 这 长官 的 严 郡 .

以翔为燕郡太守，

[ʃi:ɑ:ŋ] [ˈgʌ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔ:fər] .
Xiang Gu declined the offer .
向 顾 拒绝 这 提供 .

翔固辞不受。

[ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [ə'fɪ(ə)lz] [ʌv; əv][dʒi:'æŋ'nɑ:n][wɜ:r; wər] [noʊn] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] ['æɾəgəns] , [ɪk'strævəgəns] ,
The local officials of Jiangnan were known for their arrogance , extravagance ,
这 当地的 官员 的 江南 是 已知 为了 他们的 傲慢 , 奢侈 ,
[ænd; ənd] [ɪn'dʌldʒəns] .
and indulgence .
和 放纵 .

翔疾江南士大夫以骄奢酣纵相尚，

[wʌns] , [du:] [tu:; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] ,
Once , due to a banquet ,
一次 , 到期的 到 一个 宴会 ,

尝因宴集，

[ˈweɪ] [ˈtʃɔŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sed] :
Wei Chong and others said :
魏 钟 和 其他的 说 :

谓充等曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][ɪn] ['tɜ:rmɔɪl] , "
" The world is in turmoil , "
" 这 世界 是 在 动荡 , "

“四海板荡，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [θri:] [dʒɛnə'eɪjənz] [hæv; həv] [pæst] .
More than three generations have passed .
更多的 比 三 几代人 有 通过了 .

奄逾三世，

[ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tempəlz] [ænd; ənd] [[raɪnz] [wɜ:r; wər] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə]['ru:ɪnz] .
The ancestral temples and shrines were reduced to ruins .
这 祖先的 寺庙 和 神社 是 减少 到 废墟 .

宗社为墟，

[ˈpi:p(ə)] [ˈsʌfərd] [ˈterəbli] .
People suffered terribly .
人们 遭受 可怕 .

生民涂炭，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [taɪm] [ʌv; əv][æŋ'zaɪəti][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
This is a time of anxiety for the government .
这 是 一个 时间 的 焦虑 为了 这 政府 .

斯乃庙堂焦虑之时，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [wen] [ə; eɪ] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstər] [wɪl] [mi:t] [hɪz; ɪz] [end] !
This is the time when a loyal minister will meet his end !
这 是 这 时间 什么时候 一个 忠诚 部长 将要 见面 他的 结尾 !

忠臣毕命之秋也！

[ænd; ənd][ju:; jʊ][ˈdʒɛnt(ə)lmən][ɑ:r; ər][æt; ət] [pi:s] [ɑ:n][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
And you gentlemen are at peace on the riverbank .
和 你 先生们 是 在 和平 在 这 河岸 .

而诸君晏安江沱，

[ɪk'strævəgənt] [ænd; ənd] ['ærəgənt] ,
Extravagant and arrogant ,
靡和傲慢的 ,

奢靡傲诞，

[ˈɑ:nɪst] [ænd; ənd] [aʊt'spuːkən] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [hɜ:rd] .
Honest and outspoken words are not heard .
诚实的和直言不讳的字 是 不是 听到 .

謇谔之言不闻，

[wɪ'daʊt] [ðə; ði] ['merɪt] [ʌv; əv] ['kɑ:ŋkwɛst] ,
Without the merit of conquest ,
没有这优点的征服 ,

攻伐之功不立，

[haʊ] [kæən; kən][wi:; wi] ['ɑ:nər] [ðə; ði]['ru:lər][ænd; ənd] [help] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] ?
How can we honor the ruler and help the people ?
如何 能 我们 荣誉 这 统治者 和 帮助 这 人们 ?

将何以尊主济民乎？ ”

['tʃŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɒmreɪdz] [wɜ:r; wər] ['di:pli] [ə'feɪmd] .
Chong and his comrades were deeply ashamed .
钟 和 他的 同志们 是 深 羞愧 .

充等甚惭，

[hi; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [æən; ən] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ] [ɪm'pɪriəl] [krə'denʃ(ə)lz] [tu:; tə] [bɪ'stoʊ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]
He then dispatched an envoy with imperial credentials to bestow the imperial
他 然后 已派出 一个 使者 和 帝国 证书 到 赐给 这 帝国
[dɪ'kri:] .
decree .
法令 .

乃遣使持节册命，

[tə'geðər] [wi:; wi][flaɪ] [nɔ:rθ] .
Together we fly north .
一起 我们 飞 北 .

与翔偕北。

[ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [sɔ:] [hɪm; ɪm][ɔ:f] .
The high officials saw him off .
这 高的 官员 锯 他 离开 .

公卿饯之，

['ʃi:ɑ:ŋ] [sed] :
Xiang said :
向 说 :

翔曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , ['ʃaʊ] [kɑ:ŋ] [ju:st] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)]['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] - . "
" In the past , Shao Kang used a single army to destroy Youqiong . "
" 在 这 过去的 , 邵 炕 用过的 一个 单身的 军队 到 破坏 - . "

“昔少康资一旅以灭有穷，

[gu:dʒi:ən] [rɪ'laid] [ɑ:n] [tu:; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)] [wu:] .
Goujian relied on Kuaiji to avenge the powerful Wu .
勾践 依赖 在 会稽 到 报仇 这 强大的 吴 .

勾践凭会稽以报强吴，

[wi:dz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'mu:vɔ] ['ɜ:rlɪ] .
Weeds should be removed early .
杂草 应该 是 已移除 早期的 .

蔓草犹宜早除，

[wʌt] [ə'baʊt] [koʊ; kaʊ] [kju:] ?
What about Kou Qiu ?
什么 关于 kou 邱 ?

况寇仇乎？

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] [ʃi:] ['hu:]
Today's Shi Hu
今天的 史 胡

今石虎、

[li] - [dɪ'vaʊəd] [hɪm; ɪm] .
Li Shouzhi devoured him .
李 - 吞噬 他 .

李寿志相吞噬，

[i:v(ə)n] [ðoo] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɑ:rmɪ] [feɪld] [tu:; tə][pæsɪfaɪ][ðə; ði] [nɔ:rθ] ,
Even though the imperial army failed to pacify the north ,
甚至 尽管 这 帝国 军队 失败的 到 安抚 这 北 ,

王师纵未能澄清北方，

[ænd; ənd] [wen] [ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn][bi: 'eɪ] ,
And when engaging in Ba ,
和 什么时候 引人入胜 在 巴 ,

且当从事巴、

[ʃu:] ;
Shu ;
舒 ;

蜀；

[wʌns] [ðə; ði] [stoʊn] ['taɪgər][ɪz][bɔ:rn][ænd; ənd][laɪvz; lɪvz][ə; eɪ] [b:ŋ] [laɪf] ,
Once the stone tiger is born and lives a long life ,
一次 这 石头 老虎 是 出生 和 生活 一个 长的 生活 ,

一旦石虎并寿而有之，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [tə'reɪn]
According to the terrain
根据 到 这 地形

据形便之地，

[tu:; tə][bi:; bi][l'oukəɪtɪd][ɪn][ðə; ði] [səʊθ'i:st]
To be located in the southeast
到 是 位于 在 这 东南

以临东南，

[ɔ:ldoo] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [waɪz] [men] ,
Although there are wise men ,
虽然 那里 是 明智的 男人 ,

虽有智者，

[ðə; ði] ['kɑ:nsɪkwensɪz] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [rɪ'zɑ:lvd] !
The consequences could not be resolved !
这 结果 可以 不是 是 已解决 !

不能善其后矣！ ”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [kʊd; kəd] ['ænsər] .
None of the officials could answer .
没有任何 的 这 官员 可以 回答 .

众公卿皆无以答，

[haʊ'evər] , [ʃi:] [gwɑ:ŋ] , [ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ] , [sed] :
However , Xie Guang , the Commander of the Central Army , said :
然而 , 谢 光 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 说 :

惟中护军谢广曰：

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [hɑ:rt] ！ "
" This is my heart ！ "
" 这 是 我的 心 ！ "

“是吾心也！”

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] ['endɪd] [ðæt] [deɪ] .
The banquet ended that day .
这 宴会 结束 那 天 。

是日席散，

[i:tʃ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðer; ðər] [pleɪs] .
Each returned to their place .
每个 返回 到 他们的 地方 。

各各还第。

[dres] [ʌp] [ɪn] [fʌŋ] [kloʊðz] [ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] ,
Dress up in fun clothes the next morning ,
裙子 向上 在 乐趣 衣服 这 下一个 早晨 。

次早翔趣装，

[ðeɪ] [bəuθ] [lʊkt] [tɔ:rdz] [ðer; ðər] [oʊn] ['kʌntri] [ænd; ənd] [went] [ðer; ðər] .
They both looked towards their own country and went there .
他们 两个都 看起来 向 他们的 自己的 国家 和 去 那里 。

同使望本国而行。

[ˈtʃæptər] - : [hæn] [ʃju:] [kɪlz] [ðə; ði] ['pæləs] [ə'tendənt]
Chapter 193 : Han Xiu Kills the Palace Attendant
章 - : 韩 秀 杀戮 这 宫殿 服务员

第一九三回 汉修宫廷杀仆射

['swɒləʊz] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðer; ðər] [neɪts] .
Swallows return to their nests .
燕子 返回 到 他们的 巢穴 。

翔归燕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
Present the imperial seal and ribbon .
展示 这 帝国 海豹 和 丝带 。

呈上玺绶，

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] .
All officials paid homage .
全部 官员 有薪酬的 尊敬 。

百官朝贺，

[ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Huang was overjoyed .
黄 曾是 欣喜若狂 。

黠大悦。

[kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][ʌŋ; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [ɪn'feɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [kɪŋ] .
King Huang of Yan was enfeoffed as a king .
国王 黄 的 严 曾是 封地 作为 一个 国王 。

燕王黠既受封为王，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈzaɪk] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [krɒsɪz] [ðə; ði] [lɪəu] ['rɪvər] .
Therefore , Zike was appointed as General Who Crosses the Liao River .
所以 ， 齐克 曾是 任命 作为 一般的 WHO 十字架 这 廖 河 。

乃以子恪为度辽将军，

[hi:; hi] [led] - , - [men] [tu:; tə] - .
He led 15 , 000 men to Zhenpingguo .
他 引领 - , - 男人 到 - 。

率一万五千人去镇平郭。

[ˈhævɪŋ] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdə] ,
Having received the order ,
拥有 已收到 这 命令 ,

恪既受命，

[tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] [ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] [ˈtʃerɪʃ] [ðə; ði] [nu:] ,
To the town pacify the old and cherish the new ,
到 这 镇 安抚 这 老的 和 珍惜 这 新的 ,

至镇抚旧怀新，

[ðer] [rɪˈpi:tɪdli] [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði] [ˈgɔ:ri,oʊ] [ˈɑ:rmɪ] .
They repeatedly defeated the Goryeo army .
他们 反复 战败 这 高丽 军队 .

屡破高丽之兵。

[ˈgɔ:ri,oʊ] [fɪrd] [aɪ ˈti:] .
Goryeo feared it .
高丽 害怕 它 .

高丽畏之，

[ˈderɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈkʌntri]
Daring not to enter the country
大胆 不是 到 进入 这 国家

不敢入境，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ðə; ði][ˈbɔ:rdər] [ˈri:dʒən] [wʌz; wəz][æt; ət] [pi:s] .
From then on , the border region was at peace .
从 然后 在 , 这 边界 地区 曾是 在 和平 .

自此边地安然，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:r; ə] [ɔ:l] [ˈhæpi] [ænd; ənd] [ˈkɑ:ntent] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [wɜ:rk] .
The people are all happy and content with their work .
这 人们 是 全部 快乐的 和 内容 和 他们的 工作 .

民皆乐业。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [kɪŋ] [ʃəu] ,
Now , let's talk about King Shou ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 守 ,

却说成王寿，

[ɪˈniʃəli] , [aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈkærəktəraɪzd] [baɪ] [fru:ˈgæləti][ænd; ənd][ˌdʒenəˈrɑ:səti] .
Initially , it was characterized by frugality and generosity .
最初 , 它 曾是 特征化的 经过 节俭 和 慷慨 .

初以俭约宽惠，

[hi:; hi] [wʌn] [ðə; ði] [ˈhɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [ˈʃu:] .
He won the hearts of the people of Shu .
他 韩元 这 心 的 这 人们 的 舒 .

得蜀人心服。

[li] - ,
Li Hehuan ,
李 - ,

李阏还，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈhaɪli] [preɪzd] [ðæt] - [ɪz] [ˈprɑ:spərəs] [ænd; ənd] [ˈθraɪvɪŋ] .
It is highly praised that Yezhong is prosperous and thriving .
它 是 高度 赞扬 那 - 是 繁荣 和 熙 .

盛称说邺中繁庶，

[ˈpæləs] [ˌdekəˈreɪʃn] ;
Palace decoration ;
宫殿 装饰 ;

宫殿装饰；

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsou] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ˈʒaʊ,ˈdʒaʊ][ˈhuː] [juːst] [ˈɔːrtʃər] [tuː; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] .
It is also said that King Zhao Hu used torture to kill his subordinates .
它 是 还 说 那 国王 赵 胡 用过的 酷刑 到 杀 他的 下属 .

又言赵王虎以刑杀御下，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [wɜːr; wər][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][kənˈtroʊl][ðə; ði] [ˈterətɔːrɪ] .
Therefore , they were able to control the territory .
所以 , 他们 是 有能力的 到 控制 这 领土 .

故能控制境内。

[ʃəu] [muːzi] ,
Shou Muzhi ,
守 木之 ,

寿慕之，

[ðei] [ˈɔːlsou] [ˈkærid] [aʊt] [ɪkˈstensɪv] [ˈrenəˌveɪʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
They also carried out extensive renovations to the palaces .
他们 还 携带 出去 广泛的 翻新 到 这 宫殿 .

亦大修宫室。

[ˈiːv(ə)n][ˈmaɪnər] [fɔːlts] [kæn; kən] [ˈhæpən] .
Even minor faults can happen .
甚至 次要的 故障 能 发生 .

人有小过，

[hiː; hi] [wʊd] [kɪl] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [hɪz; ɪz] [əˈθɔːrəti] .
He would kill them to establish his authority .
他 会 杀 他们 到 建立 他的 权威 .

辄杀以立威。

[wen] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ˈkaɪ] [ˈfɪŋ] ,
When the Minister Cai Xing ,
什么时候 这 部长 蔡 邢 ,

当仆射蔡兴、

[li] [ˈlʌ] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [,aɪˈtiː] .
Li Lu advised against it .
李 鲁 建议 反对 它 .

李录谏之，

[ðei] [ɔːl] [daɪd][fɔːr; fər] [ˈspiːkɪŋ] [aʊt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [lɔː] .
They all died for speaking out against the law .
他们 全部 死亡 为了 请讲 出去 反对 这 法律 .

皆坐直谏而死。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [baɪ][ˈtæksɪz][ænd; ənd] [kɔːrˈveɪ] [ˈleɪbər] ,
Because the people were exhausted by taxes and corvéé labor ,
因为 这 人们 是 筋疲力尽的 经过 税收 和 宦官 劳动 ,

因是民疲于赋役，

[ˈmeni] [ɑːr; ər] [ˈkɒntempleɪtɪŋ] [rɪˈbeljən] .
Many are contemplating rebellion .
许多 是 沉思 叛乱 .

思乱者众矣。

[ˈtʃæptər] - [ˈempərər] [ˈtʃɛŋ] [daɪz] , [prɪns] [ˈlɑːŋjɑː] [reɪn]
Chapter 194 Emperor Cheng Dies , Prince Langya Reigns
章 - 皇帝 程 死亡 , 王子 朗雅 统治

第一九四回 成帝崩立琅玕王

[ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈempərə] [tʃɛnz] [reɪn] (**On the first day of the first month of the eighth year of Emperor Cheng's reign** (在这第一天的这第一月的这第八年的皇帝程的在位 (-) , **1262**) , (-) ,

成帝壬寅八年正月朔，

[ɪˈklɪps] . **eclipse** . 蚀 .

日食。

[ju] [jiː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv] [juːzou] , [ænd; ʌnd] [ˈwæŋ] [tʃŋgzɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv] **Yu Yi , the governor of Yuzhou , and Wang Chongzhi , the governor of Jiangzhou** 于易 , 这州长的禹州 , 和 王 崇智 , 这州长的江州 , [hæd; həd][ə; eɪ] [fjuːd] . **had a feud** . 有 一个 世仇 .

豫州刺史庾怱与江州刺史王充之有隙，

[etʃ ju ˈaɪ] [tʃŋ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] . **Hui Chong returned to court** . 惠 钟 返回 到 法庭 .

会充之回朝，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ðeɪ] [pæst] [θruː] [juːzou] , **Because they passed through Yuzhou** , 因为 他们 通过了 通过 禹州 ,

因过豫州，

[jiː] [sent] [ˈpɔɪznd] [waɪn] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [tʃŋgzɪ] . **Yi sent poisoned wine to Wang Chongzhi** . 易 发送 中毒 葡萄酒 到 王 崇智 .

怱以毒酒送王充之。

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpɔɪzənəs] [wen] [fɪld] . **It was found to be poisonous when filled** . 它 曾是 成立 到 是 有毒 什么时候 已填 .

充之觉其毒，

[ɪf] [ə; eɪ][dɒːg] [drɪŋks] [hɪz; ɪz] [waɪn] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [daɪ] . **If a dog drinks his wine , it will die** . 如果 一个 狗 饮料 他的 葡萄酒 , 它 将要 死 .

以其酒与犬饮即毙，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [kɔːrt] . **He was immediately returned to court** . 他 曾是 立即地 返回 到 法庭 .

充之即归朝，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [rɪˈpɔːrtɪd] [hɪz; ɪz] [fɔːlts] . **He secretly reported his faults** . 他 偷偷 据报道 他的 故障 .

密奏其过恶。

[ˈempərə] [tʃɛŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] : **Emperor Cheng angrily said** : 皇帝 程 愤怒地 说 :

成帝怒曰：

" [maɪ] ['eldɪst] ['ʌŋk(ə)l][hæz; həz] [ɔ:'redi] [θroʊn] [ðə; ði] [wɜ:rld] ['ɪntu:] ['kera:s] . "

" My eldest uncle has already thrown the world into chaos . "

" 我的 长子 叔叔 有 已经 抛掷 这 世界 进入 混乱 . "

“大舅已乱天下，

" [dʌz] [maɪ]['ʌŋk(ə)l][wɑ:nt][ju:; jə][tu:; tə][du:] [ðɪs] [ə'gen] ？ "

" Does my uncle want you to do this again ？ "

" 做 我的 叔叔 想 你 到 做 这 再次 ？ "

小舅复欲尔耶？ ”

[ji:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['i:vzdrɔ:p] [ɑ:n][hɪm; ɪm] .

Yi sent someone to eavesdrop on him .

易 发送 某人 到 窃听 在 他 .

怪使人窃听之，

[fɪr] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəlɪzəm] [ænd; ənd][ɪts] [ə'soʊsiɪtɪd] [kraɪmz]

Fear of imperialism and its associated crimes

害怕 的 帝国主义 和 它是 联系 犯罪

恐帝加罪，

[hi:; hi] [ðen] ['pɔɪznd] [hɪm'self] [ænd; ənd][daɪd] .

He then poisoned himself and died .

他 然后 中毒 他自己 和 死亡 .

乃自鸩饮而死。

[dʒu:n] ,

June ,

六月 ,

六月，

['empərər] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ʌn'wel] .

Emperor Cheng was unwell .

皇帝 程 曾是 不适 .

成帝不豫。

['empərər] ['ʃi:] [hæd; həd] [tu:] [sʌnz] , [paɪ][ænd; ənd] . . .

Emperor Shi had two sons , Pi and . . .

皇帝 史 有 二 儿子们 , π 和 . . .

时帝有二子丕、

[tʃes] ,

Chess ,

棋 ,

弈，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [stɪl] [ɪn] ['swɒdliŋ] [kloʊðz] .

They were all still in swaddling clothes .

他们 是 全部 仍然 在 襁褓 衣服 .

皆在襁褓。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

The emperor ascended the throne at a young age .

这 皇帝 上升 这 王座 在 一个 年轻的 年龄 .

帝自幼冲嗣位，

[ɪts][lenkθ; lenθ][sə'dʒests; səg'dʒests] ['dɪlɪdʒəns] [ænd; ənd] [θrɪft] .

Its length suggests diligence and thrift .

它是 长度 建议 勤勉 和 节约 .

既长颇有勤俭之意，

[wen] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [bɪ'keɪm] [sɪ'vɪr] ,

When the illness became severe ,

什么时候 这 疾病 成为 严重 ,

至是疾笃，

[ɔːr][aɪˈtiː][meɪ][biː; bi][ə; eɪ][fɔːls][ˈdɑːkjʊmənt][ˈɪjuːd][baɪ][ðə; ðɪ][ˈmɪnɪstər][ʌv; əv][pɜːrsəˈhel] .
Or it may be a false document issued by the Minister of Personnel .
或者 它 可能 是 一个 错误的 文档 发布 经过 这 部长 的 人员 .
或作为尚书符，

[ðə; ðɪ][ˈempərər][dɪˈkriːd][ðæt][noʊ][wʌn][wʌz; wəz][əˈlaʊd][tuː; tə][ˈentər][ðə; ðɪ][ˈpæləs] .
The emperor decreed that no one was allowed to enter the palace .
这 皇帝 颁布 那 不 一 曾是 允许 到 进入 这 宫殿 .
敕宫门无得内入。

[praɪm][ˈmɪnɪstər][ju][bɪŋ]
Prime Minister Yu Bing
主要的 部长 于 必应

宰相庾冰、

[hiː; hi][ˈtʃɒŋ][ænd; ənd][ˈʌðər][ˈentərd][tuː; tə][ɪgˈzæmɪn][ðə; ðɪ][ˈpeɪʃ(ə)nt] .
He Chong and others entered to examine the patient .
他 钟 和 其他的 进入 到 检查 这 病人 .
何充等入内视疾，

[əˈpɑːn][ˈentərɪŋ][ðə; ðɪ][ˈpæləs] , [wʌn][siːz][ðɪs][ɪmˈpɪriəl][ˈiːdɪkt] .
Upon entering the palace , one sees this imperial edict .
之上 进入 这 宫殿 , 一 看到 这 帝国 法令 .
入宫见此符敕，

[nʌn][ʌv; əv][ðəm; ðəm][derd][tuː; tə][ˈentər] .
None of them dared to enter .
没有任何 的 他们 敢于 到 进入 .

皆不敢入。

[ju][bɪŋ][sed] :
Yu Bing said :
于 必应 说 :

庾冰曰：

" [ðɪs][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][skæm] ! "
" This must be a scam ! "
" 这 必须 是 一个 骗局 ! "

“此必诈矣！ ”

[hiː; hi][ɪˈmiːdiətli][sent][ˈsʌmwʌn][ɪn][fɜːrst] .
He immediately sent someone in first .
他 立即地 发送 某人 在 第一的 .

即遣人先入，

[æz; əz][ɪkˈspektɪd] ,
As expected ,
作为 预期的 ,

推问果然，

[ˈoʊnli][ðen][kʊd; kəd][ˈevriwʌn][ˈentər][ðə; ðɪ][ˈbedruːm; ˈbedrɒm] .
Only then could everyone enter the bedroom .
仅有的 然后 可以 每个人 进入 这 卧室 .
众始能入卧前。

[ju][bɪŋ][æskt] :
Yu Bing asked :
于 必应 问 :

庾冰问曰：

[haʊ][ɪz][jɜː; jər][ˈmædʒəstiːz][helθ] ?
How is Your Majesty's health ?
如何 是 你的 陛下的 健康 ?

“陛下龙体若何？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [su:n] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə][ðə; ði] ['ʌndərwɜ:rlɔd] . "
" I fear I will soon return to the underworld . "
" 我 害怕 我 将要 很快 返回 到 这 地狱 . "

“朕恐旦夕必归阴，

[aɪ] [wɪʃ] [tu;; tə] ['sʌmən] [ju;; jʊ][tu;; tə] [ɪn'trʌst] [wɪð; wɪθ] ['fju:tʃər] ['mætərz] .
I wish to summon you to entrust with future matters .
我 希望 到 召唤 你 到 委托 和 未来 事情 .

欲召卿托以后事。

['æftər][maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕今崩后，

[paɪ] ,
Pi ,
π ,

丕、

[ji:] - ,
Yi Youchong ,
易 - ,

奕幼冲，

[ʌn'eɪb(ə)][tu;; tə] [ə'tend] [kɔ:rt] ,
Unable to attend court ,
无法 到 出席 法庭 ,

难以临朝，

[ðə; ði] ['empərər] [wɪʃt] [tu;; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] [ru:l] [frʌm; frəm][br'hænd][ðə; ði]['kɜ:rt(ə)n]
The emperor wished to have the Empress Dowager rule from behind the curtain
这 皇帝 希望 到 有 这 皇后 老妇 规则 从 在后面 这 窗帘
.
:
.

欲遗调诏太后垂帘，

[ju;; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hoʊl'ha:rtɪdli] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] .
You should wholeheartedly assist in governing .
你 应该 竭诚 协助 在 治理 .

卿宜尽心辅政，

[du:][nɑ:t] [dɪsə'beɪ] [maɪ] [wɜ:rdz] .
Do not disobey my words .
做 不是 违 我的 字 .

休负朕言。”

[bɪŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɔ:ŋ] [taɪm] .
Bing remained silent for a long time .
必应 剩余 沉默的 为了 一个 长的 时间 .

冰半晌不答，

[sɪns] ['empərər] [sɪz] [tu:] [sʌnz] [wɜ:r; wər][bəʊθ] ['ɪnfənts] ,
Since Emperor Si's two sons were both infants ,
自从 皇帝 si 的 二 儿子们 是 两个都 婴儿 ,

自思帝二子皆在襁褓，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['empərəɹ] [wʊd] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][maɪnd]['æftəɹ][ðə; ði] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz]['oʊvəɹ] ,
Fearing that the emperor would change his mind after the dynasty was over ,
恐惧 那 这 皇帝 会 改变 他的 头脑 后 这 王朝 曾是 超过 ,
恐上易世之后,

[ðə; ði] [mɔːr] ['dɪstənt] [ðə; ði] ['relatɪvz] ,
The more distant the relatives ,
这 更多的 遥远 这 亲属 ,
亲属愈疏,

[tuː; tə][biː; bi] [bɪ'treɪd] [baɪ] ['ʌðəɹ] .
To be betrayed by others .
到 是 背叛 经过 其他的 .
为人所间。

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'plaɪd] :
He then replied :
他 然后 回复 :
乃对曰:

" [ðə; ði] ['ʃiː] ['fæməli][ɪz] ['kɜːrəntli] [ɪn]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] . "
" The Shi family is currently in Zhao . "
" 这 史 家庭 是 现在 在 赵 . " "
“目今石氏在赵,

[ðeɪ] [ɑːr; əɹ] [ɪk'striːmli] ['æɹəɡənt] ;
They are extremely arrogant ;
他们 是 极其 傲慢的 ;
甚是猖狂;

[li] [ʃəʊ] [lɪvd] [ɪn] ['ʃuː] .
Li Shou lived in Shu .
李 守 居住地 在 舒 .
李寿居蜀,

[hiː; hi] ['hɑːbəz] [ə; eɪ] [diːp] - ['siːtɪd] ['mæɪɪs] ;
He harbors a deep - seated malice ;
他 港口 一个 深的 - 坐着 恶意 ;
屡怀不仁;

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][nɑːt][æt; ət] [piːs] .
The world is not at peace .
这 世界 是 不是 在 和平 .
天下未安,

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] ['tɜːrmɔɪl] .
The world is in turmoil .
这 世界 是 在 动荡 .
四海纷纭,

[ɪf] [ðə; ði] [jʌŋ] [wʌn][ɪz] [ɪ'stæblɪʃt] ,
If the young one is established ,
如果 这 年轻的 一 是 已确立的 ,
若立幼冲,

[ðɪs] [ɪz] ['praːbəbli] [nɑːt][ə; eɪ] [ɡʊd] [plæn][fɔːr; fəɹ][ðə; ði] ['kʌntri] .
This is probably not a good plan for the country .
这 是 大概 不是 一个 好的 计划 为了 这 国家 .
恐非社稷之计,

[æz; əz][ðə; ði] ['eɪnfənt] ['seɪdʒɪz] [sed] :
As the ancient sages said :
作为 这 古老的 智者 说 :
先圣有云:

- [ə; eɪ] [ˈkʌntri] [hæz; həz] [ˈpəʊərf(ə)] [ˈenəmi] , -
- **A country has powerful enemies** , -
- 一个 国家 有 强大的 敌人 , -

‘国有强敌，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [æn; ən] [ˈeldə] [ˈru:lə] .
It is advisable to establish an elder ruler .
它 是 建议 到 建立 一个 长老 统治者 .
宜立长君。’

[jɔ:; jər] [ˈmædʒəsti:z] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] , [ˈprɪns] [juˈeɪ] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] ,
Your Majesty's younger brother, Prince Yue of Langya ,
你的 陛下的 年轻 兄弟 , 王子 岳 的 朗雅 ,
今陛下之弟琅玕王岳，

[ðeɪ] [pəˈzes] [ə; eɪ] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ˈkærəktə] .
They possess a virtuous character .
他们 具有 一个 有德行的 特点 .
有仁德之风，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetə] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [er] .
It would be better to establish him as the heir .
它 会 是 更好的 到 建立 他 作为 这 继承人 .
不若立其为嗣，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈblesɪŋ] [fɔ:r; fə] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
This is a great blessing for the world .
这 是 一个 伟大的 祝福 为了 这 世界 .
天下万幸也。”

[ðə; ði] [ˈempərə] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:r; ə] [æbsəˈlu:tli] [raɪt] ! "
" **You are absolutely right** ! "
" 你 是 绝对地 正确的 ! "
“卿言至当！ ”

[hi:; hi] [ˈtʃɒŋ] [sed] :
He Chong said :
他 钟 说 :
何充曰：

" [pæst] [daʊn] [frʌm; frəm] [ˈfɑ:ðə] [tu:; tə] [sʌn] , "
" **Passed down from father to son** , "
" 通过了 向下 从 父亲 到 儿子 , "
“父子相传，

[ðə; ði] [oʊld] [ru:lz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɔ:rmə] [kɪŋz]
The old rules of the former kings
这 老的 规则 的 这 以前的 国王
先王旧典，

[ænd; ənd] [wʌt] [wɪl] [brɪˈkʌm] [ʌv; əv] [ðɪs] [tʃaɪld] [naʊ] ?
And what will become of this child now ?
和 什么 将要 变得 的 这 孩子 现在 ?
且今将如孺子何？ ”

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈempərə] [ɪˈju:d] [æn; ən] [ˈi:dɪkt] [rɪˈgɑ:rdɪŋ] [aɪs] .
Therefore, the emperor issued an edict regarding ice .
所以 , 这 皇帝 发布 一个 法令 关于 冰 .
于是帝诏冰、

- [ænd; ənd] ['wu:'lɪŋ] ['wæn] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
Chongdeng and Wuling Wang Xi ,
- 和 武陵 王 习 ,
充等及武陵王晞、

[kɪŋ] [ju] ,
Kuaiji King Yu ,
会稽 国王 于 ,
会稽王昱、

['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekɹə'terɪət] , ['dʒu:geɪ][etʃ ju 'aɪ] ,
Minister of the Imperial Secretariat , Zhuge Hui ,
部长 的 这 帝国 秘书处 , 诸葛亮 惠 ,
尚书令诸葛恢，

[hi:; hi] [daɪd] [waɪl] ['kæriŋ] [aʊt] [hɪz; ɪz] ['daɪŋ] [wɪʃ] .
He died while carrying out his dying wish .
他 死亡 尽管 携带 出去 他的 垂死 希望 .
并受顾命而崩。

- [held] [ə; eɪ]['fju:nərəl] ['serəmoʊni] [ɑ:n] [br'hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'si:st] .
Bingdai held a funeral ceremony on behalf of the deceased .
- 握住 一个 葬礼 仪式 在 代表 的 这 死者 .
冰代为举哀发丧，

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz][hæf] - ['brʌðər] , [prɪns] ['lɑ:ŋjɑ:] [ju'eɪ] , [æz; əz] ['empərər] [kɑ:ŋ] .
The emperor established his half - brother , Prince Langya Yue , as Emperor Kang .
这 皇帝 已确立的 他的 一半 - 兄弟 , 王子 朗雅 岳 , 作为 皇帝 炕 .
立帝同母弟琅玕王岳为康帝，

[ðə; ði] [neɪm] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] " [dʒi:ɑ:nju:ɑ:n] " .
The name was changed to " Jiansuan " .
这 姓名 曾是 已更改 到 " 建元 " .
改号“建元”。

['empərər] - ['pɜ:rsən(ə)l] [neɪm] [wʌz; wəz][ju'eɪ] .
Emperor Xiaokang's personal name was Yue .
皇帝 - 个人的 姓名 曾是 岳 .
孝康皇帝名岳，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Shitong .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字世同，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['empərər] [tʃeŋz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [bɔ:rn][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['mʌðər] .
He was Emperor Cheng's younger brother , born of the same mother .
他 曾是 皇帝 程的 年轻 兄弟 , 出生 的 这 相同的 母亲 .
乃成帝同母弟也。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪ'nɪʃəli] [ɪn'feft] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
He was initially enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 最初 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .
初封琅玕王，

['reɪnd] [fɔ:r; fər] [tu:] ['jɪrz] ,
Reigned for two years ,
统治 为了 二 年 ,
在位二年，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:stʃəməs] ['taɪt(ə)] ['sɪstəm] , " [kɑ:ŋ] " [mi:nz] " ['dʒent(ə)][ænd; ənd][fɑ:nd]
According to the posthumous title system , " Kang " means " gentle and fond
根据 到 这 死后 标题 系统 , " 炕 " 方法 " 温和的 和 喜爱
[ʌv; əv]['mju:zɪk] " .
of music " .
的 音乐 " :

按谥法“温柔好乐”曰“康”。

[jʊ'eɪ][dʒi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] ['empərər] .
Yue Ji ascended the throne as emperor .
岳 季 上升 这 王座 作为 皇帝 .

岳既即皇帝大位，

[ðə; ði] [jɪn] [saɪd] [rɪ'meɪnz] ['saɪlənt] .
The Yin side remains silent .
这 阴 边 遗迹 沉默的 .

谅阴不言，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [baɪ] [ju] [bɪŋ] ,
Entrusted with the administration by Yu Bing ,
受托 和 这 行政 经过 于 必应 ,
委政于冰、

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [tu:] [men] :
He said to the two men :
他 说 到 这 二 男人 :

充二人而谓曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɪn'herɪtɪd] [ðɪs] [ɡreɪt] ['legəsi] , "
" I have inherited this great legacy , "
" 我 有 遗传 这 伟大的 遗产 , "
“朕嗣洪业，

" [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði]['æktʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ju:; jʊ] . "
" This was the action of the two of you . "
" 这 曾是 这 行动 的 这 二 的 你 . "
乃卿二人之举也。”

['tʃɒŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

充曰：

" [jɔ:; jər]['mædʒəsti] , [ðə; ði]['drægən][hæz; həz] [ə'sendɪd] , "
" Your Majesty , the dragon has ascended , "
" 你的 威严 , 这 龙 有 上升 , "
“陛下龙飞，

[ðɪs] [ɪz] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][maɪ][aɪs] - ['meɪkɪŋ] [skɪlz] ;
This is due to the power of my ice - making skills ;
这 是 到期的 到 这 力量 的 我的 冰 - 制作 技能 ;
臣冰之力也；

[ɪf] [wi:; wi] ['fɑ:lʊʊ] [jɔ:; jər][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] ,
If we follow your suggestion ,
如果 我们 跟随 你的 建议 ,

若如臣议，

[ðeɪ] ['nevər] ['wɪtnɪst] [ə; eɪ] ['pi:sf(ə)] [ænd; ənd] ['prɔ:spərəs] ['ɪrə] .
They never witnessed a peaceful and prosperous era .
他们 绝不 目击者 一个 和平 和 繁荣 时代 .
不睹升平之世。”

[ðə; ði] ['empərər] [lʊkt] [ə'feɪmd] .
The emperor looked ashamed .
这 皇帝 看起来 羞愧 .

帝有惭色。

[ˈempərər] [ˈʃi:] [wʌz; wəz] [ˈtwenti] - [wʌn] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Emperor Shi was twenty - one years old .
皇帝 史 曾是 二十 - 一 年 老的 .

时帝年二十一，

[hi;; hi][ɪz] [kwat] [ə'tentɪv] [tu;; tə][ɔ:l] [ˈmætərz] .
He is quite attentive to all matters .
他 是 相当 细心 到 全部 事情 .

颇留心万机，

[sɪmˈplɪsəti] [ɪz] [ki:] .
Simplicity is key .
简单 是 钥匙 .

务在简约。

[məˈdʒestɪk] [dɪˈmi:nər]
Majestic demeanor
雄伟 风度

雄武之度，

[ɔ:l'dʊʊ] [aɪ][,eɪ 'em] [ə'feɪmd] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['fɔ:rmər] [kɪŋ] ;
Although I am ashamed before the former king ;
虽然 我 是 羞愧 前 这 以前的 国王 ;

虽有愧于前王；

[ðə; ði]['vɜ:rtʃu:][,ʌv; əv] [ˈdɪlɪdʒəns] [ænd; ənd] [θrɪft]
The virtue of diligence and thrift
这 美德 的 勤勉 和 节约

勤俭之德，

[ðeɪ] [ˈfa:lʊʊd] [ɪn][ðə; ði] ['fʊtsteps] [,ʌv; əv][ðə; ði][pæst][ˈseɪdʒɪz] .
They followed in the footsteps of the past sages .
他们 随后 在 这 脚步声 的 这 过去的 智者 .

足追踵于往烈矣。

[hi;; hi] [ˈtʃŋ] [left] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
He Chong left the court .
他 钟 左边 这 法庭 .

何充出朝，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [ju] [bɪŋ] :
He said to Yu Bing :
他 说 到 于 必应 :

谓庾冰曰：

" [ju;; jʊ] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [tu;; tə] [səkˈsi:d] [ðə; ði] [ˈkɜ:rənt] [ˈempərər] .
" **You advised the late emperor to succeed the current emperor .** "
" 你 建议 这 晚的 皇帝 到 成功 这 当前的 皇帝 . "

“公劝先帝嗣今上，

[æz; əz] [prɪˈdɪktɪd] [baɪ][gwʊʊ][ˈpu:] , [ðɪs] [fʊlˈfɪld] [hɪz; ɪz] [ˈprɑ:fəsi] .
As predicted by Guo Pu , this fulfilled his prophecy .
作为 预测 经过 郭 普 , 这 已完成 他的 预言 .

果应郭璞之谶云。”

[bɪŋ] [sed] :
Bing said :
必应 说 :

冰曰：

[wʌt] [dɪd][gwoʊ][ˈpu:] [seɪ] ?
What did Guo Pu say ?
什么 做过 郭 普 说 ？

“郭璞云何？”

[ˈtʃŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 ：

充曰：

[gwoʊ][ˈpu:] [wʌns] [sed] :
Guo Pu once said :
郭 普 一次 说 ：

“郭璞有言曰：

[æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] ,
At the beginning ,
在 这 开始 ,

‘立始之际，

[ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [ˈmaʊntɪnz] [ˈkrʌmbld] .
The hills and mountains crumbled .
这 丘陵 和 山脉 崩溃了 .

丘山倾。’

[hi;; hi] [hu:] [ɪˈstæblɪʃɪz] [ˌaɪ ˈti:] [bɪldz] [ˌaɪ ˈti:] ;
He who establishes it builds it ;
他 WHO 建立 它 建造 它 ；

立者建也，

[ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɪz][ðə; ði][ˈɔːrɪdʒɪn] .
The beginning is the origin .
这 开始 是 这 起源 。

始者元也，

[ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv] - [ɪz] [təˈbu:] .
The name of the Lord of Qiushan is taboo .
这 姓名 的 这 主 的 - 是 忌讳 。

丘山主上讳也。

[bʌt; bət][ɪz][ˌaɪ ˈti:] [ɪnɔːˈspiʃəs] [fɔːr; fər][ðə; ði][wʌn] [hu:] [liːnz] [ˈoʊvər][tuː; tə][duː][soʊ] ?
But is it inauspicious for the one who leans over to do so ?
但 是 它 不祥 为了 这 一 WHO 倾斜 超过 到 做 所以 ？

然倾者恐不吉？”

[bɪŋ] [naɪ] [ʒaɪ] [ræn] [saɪd] :
Bing Nai Zhai Ran sighed :
必应 奈 翟 兰 叹了口气 ：

冰乃翟然叹曰：

" [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ɡʊd] [ɔːr][bæd] [ˈfɔːrtʃən] ,
" **If there is good or bad fortune ,**
" 如果 那里 是 好的 或者 坏的 财富 ,

“如有吉凶，

[kæn; kən] [tʃeɪndʒ] [ˈriːəli] [seɪv] [ˌaɪ ˈti:] ?
Can change really save it ?
能 改变 真的 节省 它 ？

岂改易所能救乎？

" [juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt] [rɪˈviːl] [ðɪs] . "
" **You must not reveal this .** "
" 你 必须 不是 揭示 这 。”

君可勿露。”

[ðə; ði] [tu:] [ˈpɑ:rtɪd] [weɪz] [ˈæftər] [ðeɪ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] .
The two parted ways after they finished speaking .
这 二 分手了 方式 后 他们 完成的 请讲 .
二人言罢而散。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July .
七月 ,
七月，

[ˈempərər] [kɑ:ŋ] [ɪnˈfeɪt] [ˈempərər] [tʃɛŋz] [sʌŋ] , [paɪ] , [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑ:ŋjɑ:] .
Emperor Kang enfeoffed Emperor Cheng's son , Pi , as the Prince of Langya .
皇帝 炕 封地 皇帝 程的 儿子 , π , 作为 这 王子 的 朗雅 .
康帝封成帝子丕为琅玕王，

[ji:] [ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
Yi is the King of the East Sea .
易 是 这 国王 的 这 东方 海 .
弈为东海王，

[ˈempərər] [tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈberɪd] [æt; ət] [zɪŋpɪŋ] [ˌmɔ:səˈli:əm] .
Emperor Cheng was buried at Xingping Mausoleum .
皇帝 程 曾是 埋葬 在 兴平 陵 .
就葬成帝于兴平陵。

[ˈempərər] [kɑ:ŋ] [ˈpɜ:rsənəli] [led][ðə; ði][ˈfju:nərəl] [prəˈseɪ(ə)n] [ɑ:n] [fʊt] .
Emperor Kang personally led the funeral procession on foot .
皇帝 炕 亲自 引领 这 葬礼 游行 在 脚 .
康帝自徒行送丧，

[hi:; hi][ˈoʊnli][sæt][ɪn][ðə; ði] [pæˈlənki:n] [ˈæftər] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [tʃæŋ] [geɪt] .
He only sat in the palanquin after arriving at the Changhe Gate .
他 仅有的 卫星 在 这 轿子 后 抵达 在 这 昌河 门 .
至阊阖门始坐辇輿。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈberɪəl] [wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
After the burial was completed ,
后 这 葬礼 曾是 完全的 ,
既葬毕，

[hi:; hi] [ðen] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then returned to the palace .
他 然后 返回 到 这 宫殿 .
乃自回宫。

[ɑ:kˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月，

[kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ][ʌv; əv][jæn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lɪz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˈfæməlɪz] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə]
King Huang of Yan then led his officials and their families to move to
国王 黄 的 严 然后 引领 他的 官员 和 他们的 家庭 到 移动 到
.
Longcheng .
龙城 .

燕王皝乃率百官领家属迁于龙城。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [wʌns][ə; eɪ] [waɪt] [ˈdræɡən][ænd; ənd][ə; eɪ] [blæk] [ˈdræɡən] .
There was once a white dragon and a black dragon .
那里 曾是 一次 一个 白色的 龙 和 一个 黑色的 龙 .
时有白龙黑龙各一，

[fʌʊnd] [ɪn] ['lɒŋ,ʃæn]
Found in Longshan
成立 在 龙山

见于龙山，

[ə; eɪ] [kloʊz] [ə'tendənt] [ɪn'fɔ:rmɪd] [kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][ʌv; əv] [jæn] ,
A close attendant informed King Huang of Yan ,
一个 关闭 服务员 知情的 国王 黄 的 严 ,

近侍奏知燕王皝，

['hwæŋ, 'hwa:ŋ] ['pɜ:rsənəli] [led] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu:; tə] [əb'zɜ:rɪv] [aɪ 'ti:] .
Huang personally led his ministers to observe it .
黄 亲自 引领 他的 部长们 到 观察 它 .

皝亲率群臣观之。

[ðə; ðɪ] [ˌprepə'reɪ](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌserɪ'moʊniəl] [ˈaɪtəmz][wʌz; wəz] [tu:] ['θɜ:roʊ] .
The preparation of the ceremonial items was too thorough .
这 准备 的 这 仪式 项目 曾是 也 彻底 .

备仪太牢，

[ðeɪ] [ˈɔ:fərd] ['sækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] .
They offered sacrifices to him on the mountain .
他们 提供 牺牲 到 他 在 这 山 .

祀之于山上。

[ɪn][ə; eɪ] [ˈɔ:rt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[tu:] ['dræɡənz] [ˌɪntə:'waɪnd] [ænd; ənd] ['frɒlɪkt] .
Two dragons intertwined and frolicked .
二 龙 交织在一起 和 嬉戏 .

二龙交合嬉翔，

[ðeɪ] [left] ['æftər] [dɪs'mæntlɪŋ] [ðer; ðər] [hɔ:rnz] .
They left after dismantling their horns .
他们 左边 后 拆卸 他们的 角 .

解角而去。

['hwæŋ, 'hwa:ŋ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['pæləs] .
Huang was overjoyed and returned to the palace .
黄 曾是 欣喜若狂 和 返回 到 这 宫殿 .

皝大悦归宫，

[ðə; ðɪ] [nu:] ['pæləs] [ɪz] [kɔ:ld] " [hə'lɒŋ] ['pæləs] " .
The new palace is called " Helong Palace " .
这 新的 宫殿 是 称为 " 鹤龙 宫殿 " .

新宫曰“和龙宫”，

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ðɪ] [kən'strʌk(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bu:dɪst] ['temp(ə)] [ɑ:n][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] .
He also ordered the construction of a Buddhist temple on the mountain .
他 还 订购 这 建造 的 一个 佛教徒 寺庙 在 这 山 .

又命建造佛寺于山上，

[aɪ 'ti:][ɪz] [neɪmd] " [lɒŋ'f:ɑ:ŋ] ['temp(ə)] " .
It is named " Longxiang Temple " .
它 是 命名 " 龙翔 寺庙 " .

名曰“龙翔寺”，

[ðə; ðɪ] [sʌnz] [ʌv; əv] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] ['græntɪd] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪʃənz] .
The sons of high - ranking officials were granted official positions .
这 儿子们 的 高的 - 排行 官员 是 的确 官方的 职位 .

赐大臣子弟为官。

[æŋ; əŋ] ['iːstərn] [ə'kædəmi] [wʌz; wəz][ˈɔːlsʊ] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði][oʊld] [ˈpæləs] .
An Eastern Academy was also established in the old palace .
一个 东 学院 曾是 还 已确立的 在 这 老的 宫殿 .
又立东庠于旧宫，

[tuː; tə] [pər'fɔːrm] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ['ɑːrtʃəri] ['serəmoʊni] .
To perform the village archery ceremony .
到 履行 这 村庄 射箭 仪式 .
以行乡射之礼。

[ðə; ði] ['empərər] [ˈɔːf(ə)n] ['pɜːrsənəli] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['iːstərn] [ə'kædəmi] .
The emperor often personally visited the Eastern Academy .
这 皇帝 经常 亲自 到访 这 东 学院 .
帝常亲临东庠，

[ɪg'zæm] ['stjuːdnts] ,
Exam students ,
考试 学生 ,
考试学生，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ɪk'sepʃənəli] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒəbl] [ɪn][ðə; ði] ['klæsɪks] ,
Those who are exceptionally talented and knowledgeable in the classics ,
那些 WHO 是 非常 才华横溢 和 知识渊博 在 这 经典 ,
其有经通秀异者，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [kloʊz] [ə'tendənt] .
He was promoted to a close attendant .
他 曾是 推广 到 一个 关闭 服务员 .
擢充近侍。

[ðæt] [jɪr] ,
That year ,
那 年 ,
是岁，

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] ['ɪrə] [neɪm] [wʌz; wəz][nɑːt] [juːst] [æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] .
The Jin dynasty era name was not used at the beginning .
这 斤 王朝 时代 姓名 曾是 不是 用过的 在 这 开始 .
始不用晋年号，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][hæv; həv] [lɪvd] [fɔːr; fər] [twelv] ['jɪrz] .
He claimed to have lived for twelve years .
他 声称 到 有 居住地 为了 十二 年 .
自称十二年。

[ˈtʃæptər] - [muː'ɹɔːŋ] ['hwæŋ, 'hwaːŋ] [ə'tæks] [ɡoʊ'ɡʊəjjoʊ]
Chapter 195 Murong Huang Attacks Goguryeo
章 - 穆隆 黄 攻击 高句丽
第一九五回 慕容皝击高句丽

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɡoʊ'ɡʊəjjoʊ] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði][ˈbɔːrdər] .
At that time , Goguryeo invaded the border .
在 那 时间 , 高句丽 入侵 这 边界 .
时高句丽犯境，

[muː'ɹɔːŋ] [hæn] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwaːŋ][ʌv; əv] [jæn] :
Murong Han said to King Huang of Yan :
穆隆 韩 说 到 国王 黄 的 严 :
慕容翰言于燕王皝曰：

" ['juːwən] [hæz; həz] [rɪ'piːtɪdli] [kɔːzd] [ˈtrʌb(ə)] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kʌntri] . "
" Yuwen has repeatedly caused trouble for the country . "
" 宇文 有 反复 导致 麻烦 为了 这 国家 . "
“宇文屡为国患，

[naʊ] [ji:] - [hæz; həz] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] .
Now Yi Dougui has usurped the throne and obtained the kingdom .
现在 易 - 有 篡夺 这 王座 和 获得 这 王国 .

今逸豆归篡窃得国，

[ðə; ði] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [wʌz; wəz][nɑ:t][ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][aɪ 'ti:] ;
The public opinion was not in favor of it ;
这 民众 观点 曾是 不是 在 偏爱 的 它 ;

群情不附；

[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] [tu:; tə] [mi:di'ɑ:krəti] [ænd; ənd] ['dɑ:rknəs] ,
In addition to mediocrity and darkness ,
在 添加 到 平庸 和 黑暗 ,

加之庸暗，

[ˈju:zɪŋ] ['sʌmwʌn] [hu:] [ɪz][nɑ:t] ['tæləntɪd]
Using someone who is not talented
使用 某人 WHO 是 不是 才华横溢

将用非才，

[ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz][noʊ] [dɪ'fens] .
The country has no defense .
这 国家 有 不 防御 .

国无防卫，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ][hæz; həz][noʊ] [dɪ'vɪzɪnz] .
The army has no divisions .
这 军队 有 不 部门 .

军无部伍，

[aɪ][hæv; həv] [lɔ:ŋ] [rɪ'zaɪdɪd] [ɪn] [ðæt] ['kʌntri] .
I have long resided in that country .
我 有 长的 居住地 在 那 国家 .

臣久在其国，

[noʊ] [ɪts] [tə'reɪn] ;
Know its terrain ;
知道 它是 地形 ;

悉其地形；

[ɪf] [wi;; wi] [ə'tæk] [aɪ 'ti:] [naʊ] ,
If we attack it now ,
如果 我们 攻击 它 现在 ,

今若击之，

[wʌn] ['hʌndrəd] [taɪmz] , [wʌn] ['hʌndrəd] [taɪmz] .
One hundred times , one hundred times .
一 百 时代 , 一 百 时代 .

百举百克。

[haʊ'evər] , [ɡoʊ'ɡʊəjəjʊʊ][wʌz; wəz] ['veri] [kloʊz] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
However , Goguryeo was very close to the country .
然而 , 高句丽 曾是 非常 关闭 到 这 国家 .

然高句丽去国密迩，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ʼaʊər; ɑ:r] [ʌnpri'peərɪdnəs] .
They will surely take advantage of our unpreparedness .
他们 将要 一定 拿 优势 的 我们的 准备不足 .

必乘虚掩吾不备，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ]['meɪdʒər] [θret] [tu:; tə][ʼaʊər; ɑ:r] ['ɪnər] ['sɜ:rk(ə)] .
This is a major threat to our inner circle .
这 是 一个 主要的 威胁 到 我们的 内 圆圈 .

此心腹之大患也。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['pæsɪfaɪ] [aɪ 'ti:] [fɜ:rst] .
It is advisable to pacify it first .
它 是 建议 到 安抚 它 第一的 .

宜先平之，

[hi:; hi] ['i:v(ə)n] [tʊk] ['ju:wən] [ru:z] [hænd] !
He even took Yuwen Ru's hand !
他 甚至 采取 宇文 ru的 手 ！

还取宇文如反手耳！

[wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [tu:] ['kʌntrɪz] [æt; ət] [pi:s] ,
With the two countries at peace ,
和 这 二 国家 在 和平 ,

二国既平，

['prɒfɪtɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [i:st] [si:]
Profiting from the East Sea
获利 从 这 东方 海

利尽东海，

[ðə; ðɪ] ['kʌntri] [ɪz] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] ['ɑ:rmɪ] [ɪz] [strɔ:ŋ] ,
The country is rich and the army is strong ,
这 国家 是 富有的 和 这 军队 是 强的 ,

国富兵强，

[nʊʊ] ['wʌrɪs] [ə'baʊt] [ɪn'tɜ:rn(ə)] [ə'ferz]
No worries about internal affairs
不 担忧 关于 内部的 事务

无内顾之忧，

[ðen] [ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] [kæn; kən] [bi:; bi] ['kɒŋkəd] .
Then the Central Plains can be conquered .
然后 这 中央 平原 能 是 征服 .

然后中原可图也。”

['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Huang was overjoyed and said :
黄 曾是 欣喜若狂 和 说 :

龛大喜曰：

“ [jɔ:; jər] [plæn] [ɪz] ['eksələnt] . ”
“ Your plan is excellent . ”
“ 你的 计划 是 出色的 . ”

“卿谋至善。

[haʊ'evər] , [ɡoʊ'ɡʊəjʊʊ] [hæd; həd] [tu:] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts] .
However , Goguryeo had two routes .
然而 , 高句丽 有 二 路线 .

然高句丽有二道，

[ðə; ðɪ] ['nɔ:rdərn] [roʊd] [ɪz] [flæt] [ænd; ənd] [waɪd] .
The northern road is flat and wide .
这 北方 路 是 平坦的 和 宽的 .

北道平阔，

[ðə; ðɪ] ['sʌðərn] [roʊd] [ɪz] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] ['næroʊ] .
The southern road is treacherous and narrow .
这 南部 路 是 奸诈 和 狭窄的 .

南道险狭，

[wer] [kæn; kən] [wʌn] [ɡoʊ] [frʌm; frəm] [hɪr] ?
Where can one go from here ?
在哪里 能 一 去 从 这里 ?

从何可往？ ”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

众将曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ru:t] . "
" It is advisable to take the northern route . "
" 它 是 建议 到 拿 这 北方 路线 . "

“宜从北道。”

[hæn] [sed] :
Han said :
韩 说 :

翰曰：

[noʊ] .
No .
不 .

“不可。

[ðə; ði] ['enəmi] ['fɔ:rsɪz] [ɔ:l] ['feɪvərd] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [dɪ'spaɪzd] [ðə; ði] [saʊθ] .
The enemy forces all favored the north and despised the south .
这 敌人 力量 全部 受青睐 这 北 和 被鄙视的 这 南 .

虏皆重北而轻南，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [li:d] [er'li:t; r'li:t] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sʌðərn]
It is advisable to lead elite troops to attack them from the southern
它 是 建议 到 带领 精英 军队 到 攻击 他们 从 这 南部
[ru:t] .
route .
路线 .

宜率锐兵从南道击之，

[tu;; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [sə'praɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

['i:v(ə)n] [ə; eɪ] [smɔ:l] [ə'maʊnt] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [tu;; tə] [sɪ'kjər] [ðə; ði] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] .
Even a small amount is insufficient to secure the situation .
甚至 一个 小的 数量 是 不足的 到 安全的 这 情况 .

丸都不足定也。

[du:] [nɑ:t] [send] [ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] ['dʒen(ə)rəl] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ru:t] .
Do not send a subordinate general out of the northern route .
做 不是 发送 一个 下属 一般的 出去 的 这 北方 路线 .

别遣偏将出北道，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['setbæks] ,
Even if there are setbacks ,
甚至 如果 那里 是 挫折 ,

纵有蹉跌，

[ɪts] [kɔ:r] [hæz; həz] ['rʌptʃəd] .
Its core has ruptured .
它是 核 有 破裂 .

其腹心者已溃，

[hɪz; ɪz] [lɪmz] [wɜ:r; wər] ['paʊərləs] .
His limbs were powerless .
他的 四肢 是 无力 .

四肢无能为力也。”

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [ˈfɑːloʊd] [suːt] .
Huang followed suit .
黄 随后 套装 .

孰从之，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ruːt] .
He personally led 40 , 000 elite troops out of the southern route .
他 亲自 引领 - , - 精英 军队 出去 的 这 南部 路线 .

自将精兵四万出南道，

[wɪð; wɪθ][hæŋ][ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] ,
With Han and Murong Ba as the vanguard ,
和 韩 和 穆隆 巴 作为 这 先锋 ,

以翰及慕容霸为前锋，

[hiː; hi] [ˈseprətli] [dɪˈspætʃt] [tʃiːf] [klɜːrk] [ˈwæŋ] [ju] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə]
He separately dispatched Chief Clerk Wang Yu and others with 15 , 000 troops to
他 分别地 已派出 首席 职员 王 于 和 其他的 和 - , - 军队 到

[mɑːrtʃ] [aʊt] [ˈvaɪə][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ruːt] .
march out via the northern route .
行进 出去 通过 这 北方 路线 .

别遣长史王寓等将兵一万五千出北道，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ɡoʊˈɡʊəjjoʊ] .
To attack Goguryeo .
到 攻击 高句丽 .

以伐高句丽。

[wen] [ɪts][ˈruːlər] , [ˈwæŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] , [ˈlɜːrnið] [ðæt] [ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [ˈbɔːrdər] ,
When its ruler , Wang Zhao , learned that the Yan army had invaded the border ,
什么时候它是 统治者 , 王 赵 , 学习 那 这 严 军队 有 入侵 这 边界 ,

其主王钊闻知燕兵犯境，

[ɡwoʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [wuː][wɪð; wɪθ] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði]
Guo sent his younger brother Wu with 50 , 000 elite troops to defend the
郭 发送 他的 年轻 兄弟 吴 和 - , - 精英 军队 到 保卫 这

[ˈnɔːrðərn] [ruːt] .
northern route .
北方 路线 .

果遣弟武率精兵五万以拒北道，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] [smɔːl] [fɔːrs] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [priˈper] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ruːt] .
He led a small force of 50 , 000 to prepare for the southern route .
他 引领 一个 小的 力量 的 - , - 到 准备 为了 这 南部 路线 .

自引羸兵五万而备南道。

[muːˈrɔːŋ] [hæŋ] [hæd; həd] [ɔːˈredi] [əˈraɪvd] .
Murong Han had already arrived .
穆隆 韩 有 已经 到达的 .

时慕容翰已先至，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˌbːŋˈsaɪd] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Fighting alongside Zhao
斗争 旁边 赵

与钊合战，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔː] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][ʌv; əv][jæn] [led][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'raɪv] .
King Huang of Yan led a large army to arrive .
国王 黄 的 严 引领 一个 大的 军队 到 到达 .

燕王皝大兵继至，

[ðə; ði][ɡoʊ'ɡʊəjʊʊ][ˈsoʊldʒərz] [derd] [nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
The Goguryeo soldiers dared not engage in battle .
这 高句丽 士兵 敢于 不是 从事 在 战斗 .

高句丽兵不敢交锋，

[ðeɪ] [kə'læpst] [æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] .
They collapsed at the mere sight of the enemy .
他们 倒塌 在 这 仅仅 视线 的 这 敌人 .

望风而溃，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 ， 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败。

[hæn] ,
Han ,
韩 ,

翰、

[bi: 'eɪ] [dʒu:z] ['dʒenrəlz] [prest] [ðer; ðər] [əd'væntɪdʒ] .
Ba Zhu's generals pressed their advantage .
巴 朱氏 将军们 按下 他们的 优势 .

霸诸将乘胜，

[ðeɪ] ['entərd] [wɑ:ndu:] [wɪ'ðəʊt] ['blʌdʃed] .
They entered Wandu without bloodshed .
他们 进入 万杜 没有 流血事件 .

兵不血刃直入丸都。

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][ʌv; əv][ɡoʊ'ɡʊəjʊʊ] [fled] [ə'loʊn] [tu:; tə][ðə; ði] ['væli] .
King Zhao of Goguryeo fled alone to the valley .
国王 赵 的 高句丽 逃亡 独自的 到 这 谷 .

高句丽王钊单骑走遁山谷。

[kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][ʌv; əv][jæn] ['entərd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ['sɪti] [ʌv; əv][wɑ:ndu:] .
King Huang of Yan entered the capital city of Wandu .
国王 黄 的 严 进入 这 首都 城市 的 万杜 .

燕王皝入丸都城，

[hi:; hi] [əb'teɪnd] [ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mæstər] , ['wæŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
He obtained the wife of his master , Wang Zhao .
他 获得 这 妻子 的 他的 掌握 ， 王 赵 .

获其主王钊母妻，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [skaʊt] [aʊt] [ðə; ði] [tru:ps] [ɑ:n][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ru:t] .
Send someone to scout out the troops on the northern route .
发送 某人 到 侦察 出去 这 军队 在 这 北方 路线 .

使人去探北道之兵，

['wæŋ] [wɑ:n][ænd; ənd] ['wæŋ] [wu:] [fɔ:t] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ru:t] .
Wang Wan and Wang Wu fought in the northern route .
王 万 和 王 吴 战斗 在 这 北方 路线 .

回报王万与王武战于北道，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['perɪft] .
They all perished .
他们 全部 遇难 .

都皆败没。

[wu:] [lɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə] ['reskju:] [wɑ:ndu:] .
Wu Ling led his troops back to rescue Wandu .

吴 凌 引领 他的 军队 后退 到 救援 万杜 .

武令勒兵还救丸都，

[ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
Huang was greatly alarmed .

黄 曾是 非常 惊慌 .

眭大惊，

[hi;; hi] [ˈɔ:rdərd] [ɔ:l] ['dʒenrəlz] [tu;; tə] [si:s] [pərˈsu] [ˈwæŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
He ordered all generals to cease pursuing Wang Zhao .

他 订购 全部 将军们 到 停止 追求 王 赵 .

命诸将休追王钊，

[send] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [pərˈsweɪd] [ðem; ðəm][tu;; tə] [səˈrendər] .
Send someone to persuade them to surrender .

发送 某人 到 说服 他们 到 投降 .

使人去招其降，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .
Zhao refused .

赵 拒绝 .

钊不从。

[ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [pərˈsu:] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [rɪˈlentləsli] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm] .
Huang wanted to pursue Zhao relentlessly and capture him .

黄 通缉 到 追求 赵 毫不留情 和 捕获 他 .

眭欲穷追获钊，

[ˈhæn] [ʃəʊ] [sed] :
Han Shou said :

韩 守 说 :

韩寿曰：

" [ðə; ðɪ][lənd][ʌv; əv][ɡooˈɡʊəjoo] "
" The land of Goguryeo "

" 这 土地 的 高句丽 "

“高句丽之地，

[aɪ ˈti:] [ɪz][nɑ:t][ədˈvaɪzəb(ə)][tu;; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈti:] .
It is not advisable to defend it .

它 是 不是 建议 到 保卫 它 .

不可戍守，

[naʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [ˈru:lər] [ɪz] [ded] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [ˈskætərd] ,
Now that their ruler is dead and their people are scattered ,

现在 那 他们的 统治者 是 死的 和 他们的 人们 是 疏散 ,

今其主亡民散，

[ˈlə:kɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈvæli] ,
Lurking in the valley ,

潜伏 在 这 谷 ,

潜伏于山谷，

[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈɑ:rmɪ] [ɡʊ:n] ,
With the army gone ,

和 这 军队 已消失 ,

大军既去，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfʊrli] [ˈɡæðər] [əˈgen] .
They will surely gather again .

他们 将要 一定 收集 再次 .

必复鳩集，

[kə'lekt] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['æʃɪz] .
Collect the remaining ashes .
收集 这 其余的 灰烬 .

收其余烬，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃɒrli] [kɔ:z] ['trʌb(ə)] [ə'gen] .
It will surely cause trouble again .
它 将要 一定 原因 麻烦 再次 .

必复为患。

[waɪ] [nɑ:t] [ɪg'zu:m] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðəz] [greɪv] ?
Why not exhume his father's grave ?
为什么 不是 发掘 他的 父亲的 严重 ?

不若发其父墓，

[ðeɪ] [rɪ:'tri:vɪd] [hɪz; ɪz]['bɔ:di] , [ə'bɔ:n] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd]
They retrieved his body , along with his mother and wife , and returned
他们 已检索 他的 身体 , 沿着 和 他的 母亲 和 妻子 , 和 返回
[hoʊm] .
home .
家 .

取其尸及生母妻子而归。

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [sə'rendər] .
Wait until they surrender .
等待 直到 他们 投降 .

俟其束手来降，

[ðen] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][,aɪ 'ti:] .
Then return to it .
然后 返回 到 它 .

然后返之，

[tri:t] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [trʌst] .
Treat them with kindness and trust .
对待 他们 和 仁慈 和 相信 .

抚以恩信，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] ['strætədʒi] .
This is the best strategy .
这 是 这 最好的 战略 .

策之上也。”

[ˈhwær, ˈhwɑ:ŋ] [ðen] [kəm'plaɪd] .
Huang then complied .
黄 然后 遵命 .

孰遂从之，

[,aɪ 'ti:] [meɪks] ['pi:p(ə)] ['vɪzɪt] [dʒəʊz] ['fɑ:ðəz] [greɪv] .
It makes people visit Zhao's father's grave .
它 制作 人们 访问 赵氏 父亲的 严重 .

使人发钊父墓，

[ænd; ənd] [teɪk] [hɪz; ɪz]['bɔ:di] ,
And take his body ,
和 拿 他的 身体 ,

而取其尸，

[hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [wɜ:r; wər] ['teɪkən] [hoʊm] .
He and his mother and wife were taken home .
他 和 他的 母亲 和 妻子 是 已采取 家 .

及母妻子载归。

[ðeɪ] [ˈɔːlsou][æbˈdʌktɪd, əbˈdʌktɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
They also abducted more than 50 , 000 men and women .
他们还 被绑架 更多的 比 - , - 男人 和 女性 .

又掳男女五万余口，

[dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈsɪtɪ] ,
Destroy the capital city ,
破坏 这 首都 城市 ,

毁丸都城，

[ðeɪ] [rɪˈtʃ:rnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈkʌntri] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
They returned to their country in triumph .
他们 返回 到 他们的 国家 在 胜利 .

振旅而还国矣。

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈempərəər] [kɑːŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ɪˈstæblɪft] [ˈemprəs] [ˈtʃuː] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈemprəs] .
Emperor Kang of Jin established Empress Chu as his empress .
皇帝 炕 的 斤 已确立的 皇后 楚 作为 他的 皇后 .

晋康帝立皇后褚氏，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈtʃuː] [baʊ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - [ænd; ənd]
He then sent an envoy to summon Chu Bao , the Prefect of Yuzhang and
他 然后 发送 一个 使者 到 召唤 楚 包 , 这 长官 的 - 和

[ðə; ði] [ˈfɑːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [er] [əˈpærənt] , [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈtʃeɪmbərɪn] .
the father of the heir apparent , to serve as a Chamberlain .
这 父亲 的 这 继承人 明显 , 到 服务 作为 一个 管家 .

就遣使征后父豫章太守褚褒为侍中，

[baʊz] [ˈfɑːðər] [wʌz; wəz] [ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [ˈeni] [əˈfɪ(ə)] [poʊst] .
Bao's father was unwilling to take up any official post .
包子的 父亲 曾是 不情愿 到 拿 向上 任何 官方的 邮政 .

褒以后父不愿居任事，

[ˈempərəər] [kɑːŋ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvnərən] [ʌv; əv] .
Emperor Kang appointed him as the governor of Jiangzhou .
皇帝 炕 任命 他 作为 这 州长 的 江州 .

康帝除江州刺史，

[kəˈmɑːndɪd] [tuː; tə] [ˈɡʌvnərɪ] [hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər]
Commanded to govern half of the prefecture
命令 到 治理 一半 的 这 州

命镇半州，

[bəːoʊʃɪ] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪft] [æz; əz][ə; eɪ] [taʊn] .
Baoshi was established as a town .
宝石 曾是 已确立的 作为 一个 镇 .

褒始就镇。

[haʊˈevər] , [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈhuː][wʌz; wəz] [təˈrænɪk(ə)] .
However , King Zhao Hu was tyrannical .
然而 , 国王 赵 胡 曾是 强横 .

却说赵王虎无道，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][dʒɪn][wɜːr; wər] [ˈkruːəli] [əˈprest] .
The people of Jin were cruelly oppressed .
这 人们 的 斤 是 残酷地 受压迫者 .

苦虐晋民，

[hiː; hi] [bɪlt] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈfɔːrti] [pəˈvɪljənz] [ænd; ənd] [ˈtaʊərz] [ɪn][jiː; ji] ;
He built more than forty pavilions and towers in Ye ;
他 建造 更多的 比 四十 亭子 和 塔楼 在 叶 ;
作台观四十余所于邺;

[ˈɔːlsʊʊ] [kæmpt] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Also camped in Chang'an ,
还 露营 在 长安 ,
又营长安、

[ðə; ði] [tuː] [ˈpæləs] [ʌv; əv] [ˈluəˈjɑːŋ]
The two palaces of Luoyang
这 二 宫殿 的 洛阳
洛阳二宫，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈwɜːrkərz] ;
More than 400 , 000 workers ;
更多的 比 - , - 工人 ;
工作者四十万余人；

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [ðə; ði][plæn][tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] , [west] , [ænd; ənd]
Furthermore , the plan to govern the country from the south , west , and
此外 , 这 计划 到 治理 这 国家 从 这 南 , 西方 , 和
[iːst] [wʌz; wəz][ˈɔːlsʊʊ] [ˈɪmplɪmentɪd] .
east was also implemented .
东方 曾是 还 实施的 .
又救境内治南伐西讨东征之计，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [dɪˈspætʃt] [baɪ] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] [ˈsoʊldʒərz] .
All were dispatched by three to five soldiers .
全部 是 已派出 经过 三 到 五 士兵 .
皆三五发卒，

[ðə; ði] [ˈʃɪpbɪldɪŋ] [rɪˈkwaɪəd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] .
The shipbuilding required more than 500 , 000 people .
这 造船 必需的 更多的 比 - , - 人们 .
造舟用五十万余人，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] - , - [ˈboʊtmən] .
There were 170 , 000 boatmen .
那里 是 - , - 船夫 .
船夫十七万人。

[djuːks][ænd; ənd] [ˈmɑːkwɪsɪz]
dukes and marquises
公爵们 和 侯爵夫人
公侯、

[ˈʃepərd] ,
Shepherd ,
牧羊人 ,
牧宰，

[pərˈsʊ] [ˈpɜːrsən(ə)] [geɪn]
Pursuing personal gain
追求 个人的 获得
竟营私利，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; ər] [ˌʌnɪmˈplɪd] .
Because people are unemployed .
因为 人们 是 失业 .
因是百姓失业。

[li] [hɑ:ŋ] , [ə; ei] - ['neɪtɪv] ,
Li Hong , a Beichu native ,
李 洪 , 一个 本国的 ,

贝丘人李弘，

[ˈgæðərɪŋ] [ˈpʌblɪk] [rɪˈzentmənt] ,
Gathering public resentment ,
采集 民众 怨恨 ,

集众怨，

[ˈplɑ:tɪŋ] [rɪˈbeljən] ,
plotting rebellion ,
绘制 叛乱 ,

欲谋作乱，

[ðə; ði] [ˈɪnsɪdənt] [əˈkɜ:rd] ,
The incident occurred ,
这 事件 发生 ,

事发，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ðə; ði][ˈtaɪgər] .
He was killed by the tiger .
他 曾是 被杀 经过 这 老虎 .

被虎诛之，

[ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈfæməlɪz] [wɜ:r; wər] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] .
Dozens of families were implicated .
几十个 的 家庭 是 牵涉其中 .

连坐者数十家矣。

[wen] [ðə; ði] [əˈtendənt] [rɪˈpɔ:rtɪd] ,
When the attendant reported ,
什么时候 这 服务员 据报道 ,

时近侍奏，

[stoʊn] [ˈtaɪgər] [nɔ:rθ] [ʌv; əv] [pɪŋgəlɪŋ] [ˈsɪti] , [ˈdʒiːˈnɑ:n]
Stone Tiger North of Pingling City , Jinan
石头 老虎 北 的 平凌 城市 , 济南

济南平陵城北石虎，

[ˈsʌd(ə)nli] , [aɪ ˈti:] [mu:vɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθˈi:st] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
Suddenly , it moved to the southeast of the city overnight .
突然 , 它 已搬 到 这 东南 的 这 城市 过夜 .

忽一夕移于城东南，

[mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; ei] [ˈθaʊz(ə)nd] [træks] [ʌv; əv] [wʊlvz] [ænd; ənd] [fɒksɪz] [ˈfɑ:lʊd] .
More than a thousand tracks of wolves and foxes followed .
更多的 比 一个 千 轨道 的 狼 和 狐狸 随后 .

有狼狐千余迹随之，

[ɔ:l] [ˈtreɪsɪz] [bɪˈkʌm] [ˈtreɪlz] .
All traces become trails .
全部 痕迹 变得 小径 .

迹皆成蹊。

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈhu:] [sed] [wɪð; wɪθ] [dɪˈlaɪt] :
King Zhao Hu said with delight :
国王 赵 胡 说 和 喜 :

赵王虎喜曰：

" [ðə; ði] [stoʊn] [ˈtaɪgər] [ˌreprɪˈzents] [ˌem ˈi:] . "
" The stone tiger represents me . "
" 这 石头 老虎 代表 我 . "

“石虎者朕也，

[ðeɪ] [ˈmaɪɡreɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˌnɔːrθˈwest] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˌsaʊθˈiːst] .
They migrated from the northwest to the southeast .

他们 已迁移 从 这 西北 到 这 东南 .

从西北而徙东南，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈhevənz] [wɪl] [ðæt] [aɪ][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ðɪ] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] !
It is Heaven's will that I pacify the south of the Yangtze River !

它 是 天 将要 那 我 安抚 这 南 的 这 长江 河 ！

天意欲使朕平江南也！

[hiː; hi] [dɪˈkriːd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ðɪ] [truːps] [ɪn] [ɔːl][ðə; ðɪ] [ˈpriːfektʃər] [[ʊd; ʃəd] [biː; bi] [əˈseɪmblɪd] [ðə; ðɪ]
He decreed that all the troops in all the prefectures should be assembled the

他 颁布 那 全部 这 军队 在 全部 这 县 应该 是 组装 这

[ˈfɑːləʊɪŋ] [jɪr] .
following year .

下列的 年 .

其敕诸州兵明年悉集，

[aɪ][[æɪ; ʃəl] [ˈpɜːrsənəli] [kəˈmænd] [ðə; ðɪ][sɪks] [ˈɑːmɪz] .
I shall personally command the six armies .

我 将 亲自 命令 这 六 军队 .

朕当亲统六师，

" [ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈmændeɪt] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] . "
" In accordance with the mandate of Heaven . "

" 在 根据 和 这 授权 的 天堂 . "

以奉天命。”

[ɔːl][ðə; ðɪ] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈɔːfərd] [ðer; ðər] [kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nɪz] .
All the officials offered their congratulations .

全部 这 官员 提供 他们的 恭喜！ .

群臣皆贺，

[ðoʊz] [huː] [səbˈmɪtɪd] [ðə; ðɪ] " [oʊd] [tuː; tə] [ɪmˈpɪriəl] [ˈvɜːrtʃuː] "
Those who submitted the " Ode to Imperial Virtue "

那些 WHO 提交 这 " 颂 到 帝国 美德 "

上《皇德颂》者，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈpiːp(ə)l] .
One hundred and several dozen people .

一 百 和 一些 打 人们 .

一百数十人。

[duː] [tuː; tə] :
Due to :

到期的 到 :

因制：

" [faɪv] [ˈsoʊldʒərz][set] [aʊt] [ɪn] [wʌn] [ˈkæərɪdʒ] . "
" Five soldiers set out in one carriage . "

" 五 士兵 放 出去 在 一 运输 . "

“征士五人出车一乘，

[njuː] -
Niu Ertou

牛 -

牛二头，

[ˌfɪftiːn] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [raɪs]
Fifteen bushels of rice

十五 蒲式耳 的 米

米十五斛，

[ten] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] ,
Ten bolts of silk ,
十 螺栓 的 丝绸 ,

绢十匹,

[ðoʊz] [hu:] [feɪl] [tu:; tə] [kəm'plaɪ] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
Those who fail to comply will be executed .
那些 WHO 失败 到 遵守 将要 是 执行 .

不办者斩。”

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [soʊld][ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [ni:dz] .
The people all sold their children to provide for their needs .
这 人们 全部 卖 他们的 孩子们 到 提供 为了 他们的 需求 .

民皆鬻子以供，

[sti:l] ['kænə:t] [gɪv] ,
Still cannot give ,
仍然 不能 给 ,

犹不能给，

[sɪns] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [deθ] ,
Since the day of the death ,
自从 这 天 的 这 死亡 ,

自经于道树，

[ðə; ði] [ded] [ɑ:r; ər] ['skætərd] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .
The dead are scattered in the distance .
这 死的 是 疏散 在 这 距离 .

死者相望。

[ɪn] ['tʃæptər] - , [ðə; ði] ['ɔ:θər] [kəm'perd] [ðə; ði] [prə'faʊnd] [sɔ:rs] [tu:; tə][gwɑ:n] [dʒɒŋ] [ænd; ænd][zeɪ]]
In Chapter 196 , the author compared the profound source to Guan Zhong and Ge
在 章 - , 这 作者 比较的 这 深刻的 来源 到 关 钟 和 葛

[ju:; jʊ] .

You .
你 .

第一九六回 时拟深源如管葛

['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] -
February of the year Guimao
二月 的 这 年 -

癸卯二月，

[kɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][ʌv; əv][goʊ'gʊəjɔʊ] [sɔ:] [ðə; ði] [jæn] ['ɑ:ɹmi] [rɪ'tri:t] .
King Zhao of Goguryeo saw the Yan army retreat .
国王 赵 的 高句丽 锯 这 严 军队 撤退 .

高句丽王钊见燕军退，

[rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][wɑ:ndu:]
Return to Wandu
返回 到 万杜

复还丸都，

[prɪ'per] [gifts] [ænd; ænd] [peɪ] ['trɪbjʊ:t] [tu:; tə] [jæn] .
Prepare gifts and pay tribute to Yan .
准备 礼物 和 支付 贡 到 严 .

备礼朝贡于燕，

[kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
King Huang of Yan was overjoyed .
国王 黄 的 严 曾是 欣喜若狂 .

燕王皝大悦，

[su:ð] [wið; wiθ][kaɪnd] [wɜ:rdz] ,
Soothe with kind words ,
舒缓 和 种类 字 ,

抚以善言，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第60/121页

[rɪ'tʃ:rn] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðə-z] ['bɑ:di] .
Return his father's body .
返回 他的 父亲的 身体 .

还其父尸，

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [wʌz; wəz] [kept] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] .
His mother was kept as a hostage .
他的 母亲 曾是 保留 作为 一个 人质 .

留其母为质。

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [rɪ'tʃ:rn] [tu:; tə][wɑ:ndu:] .
He was ordered to return to Wandu .
他 曾是 订购 到 返回 到 万杜 .

命其归丸都，

[hi:; hi] [wɪl] [fər'evər] [bi:; bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][gou'gʊəjɔʊ] .
He will forever be the King of Goguryeo .
他 将要 永远 是 这 国王 的 高句丽 .

永为高句丽王，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [boʊd] [ɪn] [θæŋks] [ænd; ənd] [left] .
Zhao bowed in thanks and left .
赵 鞠躬 在 谢谢 和 左边 .

钊拜谢而去，

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [rɪ'tʃ:rnd] [,aɪ 'ti:] ['sevrəl] ['jɪrz] ['leɪtər] .
His mother returned it several years later .
他的 母亲 返回 它 一些 年 之后 .

其母后数年亦还之。

[dʒʊ'laɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

['empərər] [kɑ:ŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
Emperor Kang of Jin established a court .
皇帝 炕 的 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋康帝设朝，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['ministəz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['strætədʒɪz] [fɔ:r; fər] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði]
An imperial edict summoned the ministers to discuss strategies for governing the
一个 帝国 法令 被召唤 这 部长们 到 讨论 策略 为了 治理 这

['sentrəl] [pleɪnz] .
Central Plains .
中央 平原 .

诏群臣议经略中原，

[ju] - [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
Yu Yizhao submitted a memorial to the emperor .
于 - 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

会庾翼诏入上表，

[ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] , [ˈhwa:n][ʒ'wa:n] , [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [ə'tæk] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
The governor of Liangzhou , Huan Xuan , was ordered to attack Zhao .
这 州长 的 凉州 , 欢 宣 , 曾是 订购 到 攻击 赵 .

命梁州刺史桓宣伐赵，

[ðə; ði] ['empərə] ['græntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

帝许之。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˌjiː][wʌz; wəz][ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] ,
Meanwhile , Yi was in Wuchang ,
同时 , 易 曾是 在 武昌 ,

却说翼在武昌，

[ðer; ðər][ɑːr; ə] ['meni] ['mɒnstəz] .
There are many monsters .
那里 是 许多 怪物 .

数有妖怪，

[ðeɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] - .
They intend to move the town to Lexiang .
他们 打算 到 移动 这 镇 到 - .

欲移镇乐乡。

['wæŋ] ['juː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Wang Shu heard of this .
王 舒 听到 的 这 .

王述闻知，

[send] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][aɪs]['peɪpər] ,
Send someone with ice paper ,
发送 某人 和 冰 纸 ,

使人与冰笺，

[ðə; ði] ['kɑːmənteri] [steɪts] :
The commentary states :
这 评论 各州 :

笺曰：

- [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [li][frʌm; frəm] ['wuː'tʃɑːŋ] .
Lexiang is more than a thousand li from Wuchang .
- 是 更多的 比 一个 千 里 从 武昌 .

乐乡去武昌千有余里，

[tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['piːp(ə)l] ,
Tens of thousands of people ,
十 的 数千 的 人们 ,

数万之众，

[wʌns] [ðeɪ] ['maɪgreɪt] ,
Once they migrate ,
一次 他们 迁移 ,

一旦移徙，

['stændɪŋ] [baɪ][ðə; ði] [dɔːr] ,
Standing by the door ,
常设 经过 这 门 ,

与立门壁，

['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['trʌblz] ;
Public and private troubles ;
民众 和 私人的 麻烦 ;

公私劳扰；

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ˌʊd; ʃəd] [sə'plaɪ] [sə'plaɪz] [ˌʌp'striːm] .
Furthermore , Jiangzhou should supply supplies upstream .
此外 , 江州 应该 供应 补给品 上游 .

又江州当溯流供给，

[ˈleɪbər] [ˈsɜːrvɪs] [ˈdʌblɪd] ；
Labor service doubled ；
劳动 服务 双倍 ；

力役增倍；

[mɔːrˈoʊvər] ， [ˈwuːˈtʃɑːŋ] [ɪz][ˈloʊkertɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈgærɪsn] [ˈerɪə] ．
Moreover, Wuchang is located in the Jiangdong garrison area ．
而且 ， 武昌 是 位于 在 这 江东 驻军 区域 ．

且武昌实江东镇戍之中，

[ɪts] [nɑːt][dʒʌst] [əˈbaʊt] [dɪˈfendɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpər] [klæs] ．
It's not just about defending the upper class ．
它是 不是 只是 关于 防守 这 上 班级 ．

非但捍御上流而已。

[rɪˈpɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈθɔːrətɪz] [rɪˈgɑːrdləs] [ʌv; əv][ˈɜːrdʒənsɪ] ．
Report to the authorities regardless of urgency ．
报告 到 这 当局 不管 的 紧迫性 ．

缓急赴告，

[ˈrʌnɪŋ] [fæst][ɪz][nɑːt] [ˈdɪfɪkəlt] ．
Running fast is not difficult ．
跑步 快速地 是 不是 难的 ．

骏奔不难。

[ɪf] [ðə; ði] [taʊn] [ɪz] [muːvd] [tuː; tə] - ，
If the town is moved to Lexiang ，
如果 这 镇 是 已搬 到 - ，

若移镇乐乡，

[ðeɪ] [ˈmaɪgreɪtɪd][fɑːr][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈbɔːrdər] ．
They migrated far to the western border ．
他们 已迁移 远的 到 这 西 边界 ．

远徙西陲，

[wʌns] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈtrʌb(ə)l] ，
Once Jiangzhou was in trouble ，
一次 江州 曾是 在 麻烦 ；

一朝江州有虞，

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjʊː] ．
They did not come to the rescue ．
他们 做过 不是 来 到 这 救援 ．

不相救接。

[juˈeɪ] - ，
Yue Fangzhong ，
岳 - ，

岳方重将，

[ˌaɪ ˈtiː] [fʊd; fəd] [ˈɑːkjʊpaɪ][ə; eɪ] [strəˈtiːdʒɪk] [loʊˈkeɪ(ə)n] ．
It should occupy a strategic location ．
它 应该 占据 一个 战略 地点 ．

固当居要害之地，

[fɔːr; fər][ðə; ði][ɪnˈtɜːrn(ə)l][ænd; ænd][ɪkˈstɜːrn(ə)l][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n] ，
For the internal and external situation ，
为了 这 内部的 和 外部的 情况 ；

为内外形势，

[tuː; tə] [əˈraʊz] [ðə; ði][dɪˈzaɪər][tuː; tə][spaɪ] ，
To arouse the desire to spy ，
到 引起 这 欲望 到 间谍 ；

使窥窬之心，

[ˌʌn]ʃɔː [ˈʌv; əv] [wɜː] [tuː; tə][ˈɡoʊ] .
Unsure of where to go .
不确定 的 在哪里 到 去 ；

不知所向。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈkɪn] [ˈfɪd] [ðə; ði] [ˈprɑːfəsi] [ˈʌv; əv] " [ðə; ði] [dɪˈstrʌkʃn] [ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈhuː] , " **In the past , Qin feared the prophecy of " the destruction of the Hu , "**
在 这 过去的 , 秦 害怕 这 预言 的 " 这 破坏 的 这 胡 , "
昔秦忌‘亡胡’之讖，

[lɪˈjuː] [daɪd]
Liu died
刘 死亡

卒为刘、

[ðə; ði] [ˈfʌndz] [ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈaɪtəm] ;
The funds of the item ;
这 资金 的 这 物品 ；

项之资；

[ðə; ði][ˈruːməɹ][ˈʌv; əv] [dʒoʊz] [ˈiːv(ə)][ˈbaʊ; boʊ] - [ˈmeɪkɪŋ] .
The rumor of Zhou's evil bow - making .
这 谣言 的 周氏 邪恶的 弓 - 制作 。

周恶麋弧之谣，

[ðɪs] [led] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbaʊ] [ˌes ˈaɪ] [rɪˈbeljən] .
This led to the Bao Si Rebellion .
这 引领 到 这 包 硅 叛乱 。

而成褒姒之乱。

[ˈðɜːfɔːr] , [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈpiːp(ə)]
Therefore , wise and virtuous people
所以 , 明智的 和 有德行的 人们

是以达人君子，

[ˈɡoʊ] [streɪt] ;
Go straight ;
去 直的 ；

直道而行；

[ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][ˈwɔːrd] [ˌɔːf] [ˈiːv(ə)] [ˈspɪrɪts]
The way to ward off evil spirits
这 方式 到 病房 离开 邪恶的 烈酒

禳避之道，

[ˌɔːl] [ˈʌv; əv] [ðɪːz] [ˌɑːr; ər][ˈnɑːt][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ˈʌv; əv] [ˈtʃuːzɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd] [əˈferz] .
All of these are not the principles of choosing the right people and affairs .
全部 的 这些 是 不是 这 原则 的 选择 这 正确的 人们 和 事务 。

皆所不龘正当择人事之胜理，

[θɪŋk] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [ˈɪntrəsts] [ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] !
Think of the long - term interests of the nation !
思考 的 这 长的 - 学期 兴趣 的 这 国家 ！

思社稷之长耳！

[bɪŋ] - [ˈdʒiːən]
Bing Deshu Jian
必应 - 建

冰得述笺，

[ˈtrænsˈfɜːr] [tuː; tə] [ju] [ˌjiː] ,
Transfer to Yu Yi ,
转移 到 于 易 ；

转付庾翼，

[ðə; ði] [ri:lʊʊ'keɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] [wʌz; wəz] [ðʌs] ['hɔ:lɪd] .
The relocation of the town was thus halted .
这 搬迁 的 这 镇 曾是 因此 停止 .
移镇之事乃止。

[ju] [ji:] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [di:p] [rɪ'zɔ:lʌ] .
Yu Yi was a man of deep resolve .
于 易 曾是 一个 男人 的 深的 解决 .
庾翼为人沉毅，

[di'zaiəriŋ] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔ:rtʃən]
Desiring fame and fortune
渴望 名声 和 财富
喜功名，

[nɔ:t] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ɪk'strævəgəns] .
Not interested in extravagance .
不是 感兴趣的 在 奢侈 .
不尚浮华。

[ˈhwa:n] [wen] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
Huan Wen , the Prefect of Langya ,
欢 温 , 这 长官 的 朗雅 ,
琅玕内史桓温，

[ʌv; əv] ['kærəktərz] ,
of characters ,
的 人物 ,
字元之，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ji:] .
He was the son of Yi .
他 曾是 这 儿子 的 易 .
彝之子也。

['prɪnses] [ʃæn] [næn'kɑ:ŋ] ,
Princess Shang Nankang ,
公主 尚 南康 ,
尚南康公主，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['fɔ:rθraɪt] [ˌpɜ:rsə'næləti] .
He has a generous and forthright personality .
他 有 一个 慷慨的 和 直率 性格 .
有豪爽之风概。

[bɪ'fɔ:r] [hi:; hi][wʌz; wəz][bɔ:rn] ,
Before he was born ,
前 他 曾是 出生 ,
初生未期岁，

[wen] [ki:'aʊ][ʌv; əv]['taiju:'a:n] [sɔ:] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] :
Wen Qiao of Taiyuan saw him and said :
温 乔 的 太原 锯 他 和 说 :
太原温峤见之曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] [ɪk'strɔ:rdənəri] [bəʊnz] . "
" This child has extraordinary bones . "
" 这 孩子 有 非凡的 骨头 . "
“此儿有奇骨，

[ˌaɪ 'ti:] [kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:] [kraɪ] !
It can make it cry !
它 能 制作 它 哭 !
可使其啼！ ”

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ɪts] [səʊnd] , [hi:; hi][ji:] [sed] :
Upon hearing its sound , He Yi said :
之上 听力 它是 声音 , 他 易 说 :

及闻其音而贺彝曰：

" [ˈtru:lɪ] [ə; eɪ][ˈhɪroʊ] ! "
" Truly a hero ! "
" 真的 一个 英雄 ! "

“真英物也！

[ðɪs] [jʌŋ] [mæn][ɪz] [ˈdestɪnd] [fɔ:r; fər] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər] .
This young man is destined for great wealth and honor .
这 年轻的 男人 是 注定 为了 伟大的 财富 和 荣誉 .

此郎必大贵，

[wi:; wi][ɑ:r; əɹ][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][ðem; ðəm] !
We are no match for them !
我们 是 不 匹配 为了 他们 !

吾等不及也！ ”

[ji:] - [ədˈmaɪəd] [ænd; ənd] [preɪzd] .
Yi Yinqiao admired and praised .
易 - 钦佩 和 赞扬 .

彝因峤赏叹，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [neɪmd] [wen] .
It is named Wen .
它 是 命名 温 .

名之曰温。

[wen] [ki:ˈaʊ] [sed] :
Wen Qiao said :
温 乔 说 :

温峤曰：

" [gɔ:] , "
" Gor , "
" 戈尔 , "

“果尔，

" [aɪ] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [maɪ] [ˈsɜ:rneɪm] [ˈleɪtər] ! "
" I will change my surname later ! "
" 我 将要 改变 我的 姓 之后 ! "

后将易吾姓也！ ”

[ˈleɪtər] , [wen] [gru:] [ʌp] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈfɔ:rθraɪt] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
Later , Wen grew up to be a generous and forthright person .
之后 , 温 生长 向上 到 是 一个 慷慨的 和 直率 人 .

后温长成豪爽，

[wɪð; wɪθ] [ɪkˈstrɔ:rdənəri] [əˈpɪrəns] ,
With extraordinary appearance ,
和 非凡的 外貌 ,

姿貌奇伟，

[,aɪ ˈti:][hæz; həz][ˈsev(ə)n][stɑ:rz][ɑ:n][ɪts] [feɪs] .
It has seven stars on its face .
它 有 七 明星 在 它是 脸 .

面有七星。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ɑ:n] [gʊd] [tɜ:rmz] [wɪð; wɪθ][lɪˈju:][,etʃ ju ˈaɪ][ʌv; əv][ˈpeɪ] [stert] .
He was on good terms with Liu Hui of Pei State .
他 曾是 在 好的 条款 和 刘 惠 的 裴 状态 .

少与沛国刘恢善，

[,etʃ ju 'aɪ] [wʌns] [preɪzd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Hui once praised him , saying :
惠 一次 赞扬 他 , 说 :

恢尝称之曰:

" [wɔ:rm] [aɪz] [laɪk] [ðə; ði] ['edʒəz, 'edʒɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['pɜ:rp(ə)l] [stoʊn] "
" Warm eyes like the edges of a purple stone "
" 温暖的 眼睛 喜欢 这 边缘 的 一个 紫色的 石头 "

“温眼如紫石棱，

[aɪ 'ti:] [mʌst; məst] [bi:; bi] [dʌŋ] [wɪð; wɪθ] ['hedʒhɔ:g] - [her] - [laɪk] [stroʊks] .
It must be done with hedgehog - hair - like strokes .
它 必须 是 完毕 和 刺猬 - 头发 - 喜欢 笔画 .

须作猬毛磔，

[sʌŋ] - ,
Sun Zhongmou ,
太阳 - ,

孙仲谋、

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [noʊ] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [kɪŋ] [z'wɑ:n] [ʌv; əv] [dʒɪn] !
He was no different from King Xuan of Jin !
他 曾是 不 不同的 从 国王 宣 的 斤 !

晋宣王之流亚也! ”

[hi:; hi] [bɪ'keɪm] ['feɪməs] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] .
He became famous from then on .
他 成为 著名的 从 然后 在 .

自此知名，

[hi:; hi] [ɪn'herɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðɜ:z] ['tɑɪt(ə)l] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
He inherited his father's title and became the Prefect of Langya .
他 遗传 他的 父亲的 标题 和 成为 这 长官 的 朗雅 .

袭父爵为琅玕内史。

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['veri] [kloʊz] [tu:; tə] [ju] [ji:] .
He was very close to Yu Yi .
他 曾是 非常 关闭 到 于 易 .

与庾翼甚善，

[ðə; ði] ['empərər] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [,rekə'mend] [wen] [tu:; tə] ['empərər] [kɑ:ŋ] , ['seɪɪŋ] :
The emperor submitted a memorial recommending Wen to Emperor Kang , saying :
这 皇帝 提交 一个 纪念馆 推荐 温 到 皇帝 炕 , 说 :

上疏荐温于康帝曰:

[wen] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['tælənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['hɪroʊ] .
Wen possesses the talent of a hero .
温 拥有 这 天赋 的 一个 英雄 .

温有英雄之才，

[aɪ] [hoʊp] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [wɪl] [nɑ:t] [tri:t] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [æn; ən] ['ɔ:rd(ə)nerɪ] [ə'fɪ(ə)l] .
I hope Your Majesty will not treat him as an ordinary official .
我 希望 你的 威严 将要 不是 对待 他 作为 一个 普通的 官方的 .

愿陛下勿以常吏遇之。

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [rɪ'spɑ:nsə'bɪləti] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['ri:dʒən(ə)l] ['gʌvərənər] .
He should be entrusted with the responsibility of a regional governor .
他 应该 是 受托 和 这 责任 的 一个 区域 州长 .

宜寄以方藩之任，

[hi:; hi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [meɪd] [greɪt] [kɑ:ntrə'bju:jənz] [tu:; tə] ['seɪvɪŋ] [laɪvz; lɪvz] [frʌm; frəm] ['hɑ:rdʃɪp] .
He must have made great contributions to saving lives from hardship .
他 必须 有 制成 伟大的 贡献 到 保存 生活 从 困境 .

必有弘济艰难之勋也。

[ðə; ði] ['empərə] [ək'septɪd] [aɪ 'ti:] .
The emperor accepted it .
这 皇帝 公认 它 .

帝纳之，

[wen] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnə] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Wen was appointed as the governor of Jingzhou .
温 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .

以温为荆州刺史。

[ʃi:] -
Shi Duqie
史 -

时杜恰、

[jɪn] [həʊ] ,
Yin Hao ,
阴 郝 ,

殷浩，

[bəʊθ][ɑ:r; ə] [rɪ'naʊnd] [θru:'aʊt] [ðə; ði][wɜ:rld] .
Both are renowned throughout the world .
两个都 是 著名 自始至终 这 世界 .

并名皆冠世，

[ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][ji:] [di:'ju] ['fu:][ɪz][ɪ'wɜ:lsəʊ] [sɪɡ'nɪfɪkənt] .
The importance of Yi Du Fu is also significant .
这 重要性 的 易 杜 傅 是 还 重要的 .

翼独弗之重也。

[ɪf] [æskt] [baɪ] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] ,
If asked by those around them ,
如果 问 经过 那些 大约 他们 ,

左右或问之，

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [ði:z] ['pi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ʃelvd] . "
" These people should be shelved . "
" 这些 人们 应该 是 搁置 . "

“此辈宜束之高阁，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][wɜ:rld] [ɪz][æt; ət] [pi:s] .
Wait until the world is at peace .
等待 直到 这 世界 是 在 和平 .

俟天下太平，

[ðen] [su:] [wɪl] [dɪ'saɪd] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ə'pɔɪntmənt] !
Then Xu will decide on his appointment !
然后 徐 将要 决定 在 他的 预约 !

然后徐议其任耳！ ”

[ðə; ði] [kɔ:rt] [nu:] [həʊ] .
The court knew Hao .
这 法庭 知道 郝 .

朝廷知浩，

[rɪ'pi:tɪdlɪ] [ɪ'ju:d] [sə,lɪsɪ'teɪfɪnz]
Repeatedly issued solicitations
反复 发布 征集

屡下征书，

[həʊ] ['gʌ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [rɪ'zeɪn] ,
Hao Gu refused to resign ,
郝 顾 拒绝 到 辞职 ,

浩固辞不就，

[ten] ['jɪrɪz] [ʌv; əv] [sɪ'klu:ʒ(ə)n]
Ten years of seclusion
十 年 的 隔离

屏居十年，

[ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] [kəm'perd] [ˌaɪ'ti:][tu:; tə][gwɑ:n] .
People of the time compared it to Guan .
人们 的 这 时间 比较的 它 到 关 .

时人拟之管、

['kɒdzu:] .
Kudzu .
葛 .

葛。

[ˈzi:] [ʃæŋ] ,
Xie Shang ,
谢 尚 ,

谢尚、

['wæŋ] [ʃu:]
Wang Shu
王 舒

王述，

[ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n] [əb'zɜ:rvd] [wer] [hi:; hi] [keɪm] [frʌm; frəm] .
They often observed where he came from .
他们 经常 观察到 在哪里 他 来了 从 .

常伺其出处，

[tu:; tə] [prɪ'dɪkt] [ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['ri:dʒən]
To predict the rise and fall of the Jiangzuo region
到 预测 这 上升 和 落下 的 这 - 地区

以卜江左兴亡，

[let] [ju: 'es] [ɪg'zæmɪn] [ˌaɪ'ti:] [tə'geðər] .
Let us examine it together .
让 我们 检查 它 一起 .

相与省之，

[ʒi:haʊ] [hæz; həz][ə; eɪ][fɜ:rm] [wɪl] .
Zhihao has a firm will .
志豪 有 一个 公司 将要 .

知浩有确然之志。

['æftər] [rɪ'tri:tɪŋ] ,
After retreating ,
后 撤退 ,

既退，

[ðeɪ] [sed] [tu:; tə] [i:t] ['ʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :

相谓曰：

" [ðə; ði] [di:p] [sɔ:rs] [dʌz] [nɑ:t][ə'raɪz] , "
" The deep source does not arise , "
" 这 深的 来源 做 不是 出现 , "

“深源不起，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kɑːmən] ['piːp(ə)] ?
What should be done for the common people ?
什么 应该 是 完毕 为了 这 常见的 人们 ?
当如苍生何？ ”

[wen] [jiː] [æskt] [həʊ][tuː; tə][biː; bi][hɪz; ɪz]['saɪmə] .
When Yi asked Hao to be his Sima .
什么时候 易 问 郝 到 是 他的 西玛 .
当翼请浩为司马，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ] ['tʃeɪmbərɪn] .
The imperial court issued an edict appointing him as a Chamberlain .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 任命 他 作为 一个 管家 .
朝廷诏除为侍中、

['æŋksi] ['mɪləteri] [kə'mændər]
Anxi Military Commander
安喜 军队 指挥官
安西军司马，

[həʊ] [dɪd][nɑːt] [rɪ'spɑːnd] .
Hao did not respond .
郝 做过 不是 回应 .
浩不应。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] [həʊ] , ['seɪɪŋ] :
The messenger sent a letter to Hao , saying :
这 信使 发送 一个 信 到 郝 , 说 :
翼使人遗浩书曰：

['wæŋ] - [neɪm] [wʌz; wəz][nɑːt] ['dʒenjuɪn] .
Wang Yifu's name was not genuine .
王 - 姓名 曾是 不是 真的 .
王夷甫立名非真，

[ɔːl'dʊʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'skʌ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] ,
Although it is said to be a discussion of the Way ,
虽然 它 是 说 到 是 一个 讨论 的 这 方式 ,
虽云谈道，

['ʃiː] ['tʃɑːŋ'hwaː] [dʒei] .
Shi Changhua Jing .
史 彰化 景 .
实长华兢。

[ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [waɪz] ['pɜːrs(ə)n]
A virtuous and wise person
一个 有德行的 和 明智的 人
明德君子，

[wen] [ɪn'kaʊntərɪŋ] [sɪtʃʊ'eɪənz] ,
When encountering situations ,
什么时候 遭遇 情况 ,
遇会处际，

[wʊd] [juː; jʊ] ['ræðər] [aɪ 'tiː][biː; bi][soʊ] ?
Would you rather it be so ?
会 你 相当 它 是 所以 ?
宁可然乎！

[həʊ] [dɪd][nɑːt] [raɪz] .
Hao did not rise .
郝 做过 不是 上升 .
浩犹不起。

[ˈhɑːoʊz] [ˈfɑːðər] [ədˈmaɪəd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈtʃænsləər] [ʌv; əv] [ˈtʃɑːŋˈʃɑː] .
Hao's father admired him as the Chancellor of Changsha .
浩的 父亲 钦佩 他 作为 这 校长 的 长沙 .

浩父羨为长沙相，

[kəˈrʌp(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [ˈkaʊnti]
Corruption in the county
腐败 在 这 县

在郡贪残，

[ˈdʒɛŋ] [bɪŋ] [ænd; ənd][jiː] [roʊt] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
Geng Bing and Yi wrote to each other .
耿 必应 和 易 写道 到 每个 其他 .

庚冰与翼书之，

[ðə; ði] [rɪˈpɔːrt] [ˈsteɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

翼报书曰：

[jɪn] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [praʊd] .
Yin Jun was arrogant and proud .
阴 俊 曾是 傲慢的 和 自豪的 .

殷君骄豪，

[aɪ ˈtiː][ˈɔːlsəʊ] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi] [duː] [tuː; tə][ə; eɪ] [faɪn] [tʃaɪld] ,
It also seems to be due to a fine child ,
它 还 似乎 到 是 到期的 到 一个 美好的 孩子 ,

亦似由有佳儿、

[ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] ,
younger brother ,
年轻 兄弟 ,

弟，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [meɪk] [θɪŋz] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔːr; fər] [ˈpiːp(ə)l] .
Therefore , we should not make things difficult for people .
所以 , 我们 应该 不是 制作 事物 难的 为了 人们 .

故不令物情难之。

[ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] [rɪˈvjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɑːləsɪz] [ɪn]
A comprehensive review of the policies in Jiangdong
一个 综合的 审查 的 这 政策 在 江东

大较江东之政，

[ˈʃiːɑːŋ] -
Xiang Xuhaqiang
向 -

向煦豪强，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [taɪmz] [wen] [ðə; ði] [bː] [ɪz] [ˈpræktɪst] .
There are times when the law is practiced .
那里 是 时代 什么时候 这 法律 是 练习 .

时有行法，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [əˈplaɪd] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][koʊld][ænd; ənd][ɪnˈfɜːrm] .
It is often applied to those who are cold and infirm .
它 是 经常 应用 到 那些 WHO 是 寒冷的 和 虚弱 .

辄施之寒劣。

[ɪn] [ˈpriːviəs] [ˈjɪrz] , [ˈmɪljənz] [ʌv; əv] [ˈbʊʃəlz] [ʌv; əv] [raɪs] [wɜːr; wər] [ˈstoʊləŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [stoʊn]
In previous years , millions of bushels of rice were stolen from the Stone
在 以前的 年 , 百万 的 蒲式耳 的 米 是 被盗 从 这 石头
[ˈwerhaʊs] .
Warehouse .
仓库 .

如往年偷石头仓米数百万斛，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈdʒenrəlz] .
They were all powerful generals .
他们 是 全部 强大的 将军们 .

皆是豪将军辈，

[ðeɪ] [kɪld] [ðə; ði] [ˈwerhaʊs] [ˈsuːpərvaɪzər] [tuː; tə] [ʒɜːrk] [ðer; ðər] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] .
They killed the warehouse supervisor to shirk their responsibility .
他们 被杀 这 仓库 导师 到 推脱 他们的 责任 .

而杀仓督监以塞责。

- [ɪz] - .
Shanxia is Yuyao .
- 是 - .

山遐为余姚，

[aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [frʌm; frəm] [ˈpaʊərf(ə)l] [ænd; ənd] [ɪnfluˈen(ə)l]
It was believed that the officials were from powerful and influential
它 曾是 相信 那 这 官员 是 从 强大的 和 有影响
[ˈfæməliz] [huː] [hæd; həd] [əˈmæst] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
families who had amassed two thousand households .
家庭 WHO 有 积累 二 千 家庭 .

以为官出豪强所藏二千户，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kraʊd] [droʊv] [aɪ ˈtiː] [təˈgeðər] .
And the crowd drove it together .
和 这 人群 驾驶 它 一起 .

而众共驱之，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [nɑːt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [sɪt] [ˈpiːsfəli] .
He was not allowed to sit peacefully .
他 曾是 不是 允许 到 坐 和平地 .

令不得安席。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈpriːviəs] [praɪm] [ˈmɪnɪstəz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [rɔːŋ] ,
Although the previous prime ministers were all wrong ,
虽然 这 以前的 主要的 部长们 是 全部 错误的 ,
虽前宰皆误谬，

[ðə; ði] [əˈfer] [ɪz] [ˈoʊvər] .
The Jiangdong affair is over .
这 江东 事务 是 超过 .

江东事去，

[ðɪs] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] .
This is indeed the reason .
这 是 的确 这 原因 .

实此之由。

[maɪ] [ˈbrʌðər] [ɪz] [ʌnˈfɔːrtʃənət] .
My brother is unfortunate .
我的 兄弟 是 不幸 .

兄弟不幸，

[træpt] [hɪr] ,
Trapped here ,
被困 这里 ,

横陷此内，

[wʌn] ['kænɑ:t] [dɪ'tæt] [wʌn'self] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [graɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld] .
One cannot detach oneself from the dust and grime of the world .
一 不能 分离 自己 从 这 灰尘 和 污垢 的 这 世界 .

不能拔足于风尘之外，

[wi:; wi] [ʊd; ʊəd] [ə'dres] [ðɪs] ['ɪʃu:] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [,aɪ 'ti:] [klɪr] [tu:; tə] ['evriwʌn] .
We should address this issue by making it clear to everyone .
我们 应该 地址 这 问题 经过 制作 它 清除 到 每个人 .

当共明目而治之。

[ˌdʒɪŋ'dʒʊʊ] ['gʌvənd] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] ['kauntɪz] .
Jingzhou governed more than twenty counties .
荆州 受统治 更多的 比 二十 县 .

荆州所统二十余郡，

['tʃɑ:ŋ'ʃɑ:] [wʌz; wəz][ðə; ði] [wɜ:rst] .
Changsha was the worst .
长沙 曾是 这 最差 .

惟长沙最恶，

['i:v(ə)] [bʌt; bət] [nɑ:t] ['pʌnɪʃt] .
Evil but not punished .
邪恶的 但 不是 受到惩罚 .

恶而不黜，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɪlɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['su:pəvaɪzər] ,
With the killing of the supervisor ,
和 这 杀 的 这 导师 ,

与杀监督者，

[wʌt] ['dɪfrəns] [ɪz][ðer; ðər] ?
What difference is there ?
什么 不同之处 是 那里 ?

又何异哉？

[ʃi:] [ji:] [tʊk] [,aɪ 'ti:] [ə'pɑ:n] [hɪm'self] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] ['hu:] [ænd; ənd] ['kɑ:ŋkər] ['ʃu:] .
Shi Yi took it upon himself to destroy the Hu and conquer Shu .
史 易 采取 它 之上 他自己 到 破坏 这 胡 和 征服 舒 .

时翼以灭胡取蜀为己任，

[hi:; hi] ['ɔ:lsoʊ] [sent] ['enʊvɔɪz] [tu:; tə] [nɪ'gəʊʃɪət] [wɪð; wɪθ] [jæn] ,
He also sent envoys to negotiate with Yan ,
他 还 发送 使节 到 谈判 和 严 ,

亦遣使约燕、

[kəʊld] ,
cold ,
寒冷的 ,

凉，

[ðə; ði] ['dedlaɪn] [wʌz; wəz] [set] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['meɪdʒər] [ɪ'vent] .
The deadline was set for a major event .
这 最后期限 曾是 放 为了 一个 主要的 事件 .

刻期大举。

['empərər] [kɑ:ŋ] ['gæðərd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
Emperor Kang gathered his ministers to discuss the matter .
皇帝 炕 聚集 他的 部长们 到 讨论 这 事情 .

康帝集群臣商榷，

[ˈmeni] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [kənˈsɪdərd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈdɪfɪkəlt] .
Many in the court considered it difficult .
许多 在 这 法庭 经过考虑的 它 难的 .

朝议多以为难，

[ˈoʊnli][ðə; ði][ˈaɪsɪz] [ɪnˈtent] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] .
Only the ice's intent is the same .
仅有的 这 冰的 意图 是 这 相同的 .

惟冰意与之同，

[ˈhwaːn] [wen] ,
Huan Wen ,
欢 温 ,

而桓温、

[ˌkiːˈaʊ] [ˈwæŋ] [ˈwuːˈdʒiː][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈlðər] [mæn] [əˈgriːd] .
Qiao Wang Wuji and the other man agreed .
乔 王 无极 和 这 其他 男人 同意 .

谯王无忌二人赞成之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈɪːdɪkt] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [ˈsentrəl]
The emperor issued an edict to assist in the campaign to conquer the Central
这 皇帝 发布 一个 法令 到 协助 在 这 活动 到 征服 这 中央
[pleɪnz] .
Plains .
平原 .

帝诏翼经略中原。

[dʒi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɑːn][ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
Ji wanted to lead his troops on a northern expedition .
季 通缉 到 带领 他的 军队 在 一个 北方 远征 .

冀欲率众北伐，

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [kəˈmænd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [æt; ət][ðə; ði][dæn] [ˈrɪvər] .
Huan Xuan was appointed to command all the armies at the Dan River .
欢 宣 曾是 任命 到 命令 全部 这 军队 在 这 担 河 .

表桓宣督诸军于丹水，

[ˈhwaːn] [wen] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [kəˈmændər] .
Huan Wen was appointed as the vanguard commander .
欢 温 曾是 任命 作为 这 先锋 指挥官 .

桓温为前锋都督，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] - ,
Leading his troops into Linhuai ,
领导 他的 军队 进入 - ,

率众入临淮，

[ˌsaɪm(ə)ˈteɪniəsli] , [hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˌsleɪvz] , [kɑːrts] , [ˌmjuːlɪz] , [ˈdɒŋkɪz] , [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [frʌm; frəm]
Simultaneously, he dispatched slaves, carts, mules, donkeys, and horses from
同时地 , 他 已派出 奴隶 , 购物车 , 骡子 , 驴 , 和 马匹 从
[ðə; ði][sɪks] [steɪts] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz][ˌdʒʊrɪsˈdɪkʃ(ə)n] .
the six states under his jurisdiction .
这 六 各州 在下面 他的 管辖权 .

并发所统六州奴及车骡驴马，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [kəmˈpleɪnd] .
Therefore , the people complained .
所以 , 这 人们 抱怨 .

因此百姓嗟怨。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月,

[ˈmiːnwaɪl] , [ju] [ˈjiː] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [muːv] [hɪz; ɪz] [ˈɡæɪsɪn] [tuː; tə] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
Meanwhile , Yu Yi intended to move his garrison to Xiangyang .
同时 , 于 易 故意的 到 移动 他的 驻军 到 向阳 .

却说庾翼欲移镇襄阳,

[ˈfiərəɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [wʊd] [nɑːt] [əˈlaʊ] [aɪ ˈtiː] ,
Fearing the court would not allow it ,
恐惧 这 法庭 会 不是 允许 它 ,

恐朝廷不许,

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æɪn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [rɪˈkwɛst] [ðə; ði] [rɪˈlooʻkeɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɡæɪsɪn] [tuː; tə] .
He then sent an envoy to request the relocation of the garrison to Anlu .
他 然后 发送 一个 使者 到 要求 这 搬迁 的 这 驻军 到 安鲁 .

又遣使奏移镇安陆,

[ðə; ði] [ˈempərəɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪˈjuː] [æɪn; ən] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə][stɔːp][aɪ ˈtiː] .
The emperor sent someone to issue an edict to stop it .
这 皇帝 发送 某人 到 问题 一个 法令 到 停止 它 .

帝使人诏止之。

[duː][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Do not listen .
做 不是 听 .

翼勿听,

[hiː; hi] [ˌdɪsəˈbeɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [ˈtrævlɪd] [nɔːrθ] .
He disobeyed the imperial edict and traveled north .
他 违抗命令 这 帝国 法令 和 旅行 北 .

违诏北行。

[tuː; tə] - ,
To Xiakou ,
到 - ,

至夏口,

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ][rɪˈplaɪ][rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][tuː; tə][bɪː; bi] [ˈsteɪfənd] [ɪn] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He submitted a reply requesting to be stationed in Xiangyang .
他 提交 一个 回复 请求 到 是 驻 在 向阳 .

复表求镇襄阳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈjiː] [hæd; həd][ə; eɪ] [fɔːrs] [ʌv; əv] [ˈfɔːrtɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] .
At that time , Yi had a force of forty thousand .
在 那 时间 , 易 有 一个 力量 的 四十 千 .

时翼有众四万,

[ðə; ði] [ˈempərəɪ] [əˈpɔɪntɪd] [ju] [ˈjiː][æz; əz] [kəˈmændəɪ] - [ɪn] - [tʃɪːf] [tuː; tə] [ˌoʊvəˈsiː] [ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz]
The Emperor appointed Yu Yi as Commander - in - Chief to oversee all military affairs
这 皇帝 任命 于 易 作为 指挥官 - 在 - 首席 到 监督 全部 军队 事务
.
:
.

帝以庾翼都督证讨诸军事,

[tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['gæɪsn] ['wu:'tʃɑ:ŋ] .
Troops were dispatched to garrison Wuchang .
军队 是 已派出 到 驻军 武昌 .
遣兵出镇武昌，

[tu:; tə] [prə'vaɪd] [kən'tɪnju:d] [sə'pɔ:rt] .
To provide continued support .
到 提供 持续 支持 .
以为继援。

['zɛŋ] [hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['ri:dʒənt] .
Zheng He was appointed as the regent .
郑 他 曾是 任命 作为 这 摄政 .
征何充辅政，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['tʃu:] ['pu:] [æz; əz]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [gɑ:rdz] .
He then appointed Chu Pou as General of the Guards .
他 然后 任命 楚 普 作为 一般的 的 这 卫兵 .
又征褚裒为卫将军，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][grænd] ['sekrəteri] .
He was appointed as the Grand Secretary .
他 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .
领中书令。

['oʊnli][baɪ] [fʊl'fɪlɪŋ] [ðə; ði] ['mændert] [kæn; kən][wʌn][bi:; bi] ['wɜ:rðɪ] [ʌv; əv] [kə'mænd] .
Only by fulfilling the mandate can one be worthy of command .
仅有的 经过 满足 这 授权 能 一 是 值得 的 命令 .
惟充应命，

['tʃu:] ['pu:] , [aʊt][ʌv; əv] [fɪr] [ænd; ənd] [sə'spi(ə)n] [du:] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [kloʊz] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
Chu Pou , out of fear and suspicion due to his close relationship with the
楚 普 , 出去 的 害怕 和 怀疑 到期的 到 他的 关闭 关系 和 这
[ˈempərər] ,
emperor ,
皇帝 ,

褚裒以近戚畏嫌，

[ˈji:] - [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn] [dʒɪn'tʃɛŋ] .
Yi Fudu was stationed in Jincheng .
易 - 曾是 驻 在 金城 .

彝复督充镇金城。

['dʒænjueɪrɪ][ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv]['dʒi:ə] ['tʃɛn] (-)
January of the second year of Jia Chen (1644)
一月 的 这 第二 年 的 贾 陈 (-)
甲辰二年正月，

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [hɔ:l] .
King Zhao held a banquet for his officials in the Taiwu Hall .
国王 赵 握住 一个 宴会 为了 他的 官员 在 这 太吾 大厅 .
赵王虎宴群臣于太武殿，

['sʌd(ə)nli] , ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [waɪt] [gi:z] [ə'pɪrd] .
Suddenly , hundreds of white geese appeared .
突然 , 数百 的 白色的 鹅 出现 .
忽有白雁数百只，

[saʊθ] [ʌv; əv]['dʒi:mə] [roʊd] .
South of Jima Road .
南 的 吉马 路 .
集马道之南。

[æ̯t; ə̯t] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [tru:ps] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['pri:fektʃər] ['nʌmbərd] ['oʊvər][ə; eɪ] ['mɪljən] .
At that time , the troops from various prefectures numbered over a million .
在 那 时间 , 这 军队 从 各种各样的 县 编号 超过 一个 百万 .
时诸州兵集者百余万，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði] [saʊθ] .
They intended to invade the south .
他们 故意的 到 入侵 这 南 .
欲南侵。

[grænd] [ə'strɔ:lədʒər] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] [læn] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Grand Astrologer Zhao Lan reported :
盛大 占星家 赵 兰 据报道 :
太史令赵览奏曰：

" [waɪt] [gi:s] ['gæðərd] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] ,
" **White geese gathered in the court ,**
" 白色的 鹅 聚集 在 这 法庭 ,
“白雁集廷，

[ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['pæləs] [ə'baʊt] [tu:; tə][bi:; bi] ['emptɪd] .
The image of a palace about to be emptied .
这 图像 的 一个 宫殿 关于 到 是 清空 .
宫室将空之像，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['træv(ə)l] [saʊθ] .
It is not advisable to travel south .
它 是 不是 建议 到 旅行 南 .
不宜南行。”

[ðə; ði] ['taɪgər] [ðen] [ə'prəʊtʃt] [ˌwɑ:n'wu:] ['temp(ə)l] .
The tiger then approached Xuanwu Temple .
这 老虎 然后 接近 玄武 寺庙 .
虎乃临宣武观，

[ðə; ði] ['ri:dɪŋ] [wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] ['æftər][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] - [skel] [rɪ'vjʊ:] .
The reading was completed after a large - scale review .
这 阅读 曾是 完全的 后 一个 大的 - 规模 审查 .
大阅而罢之。

[t'æptər] - : [prɪns] [jæn] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ] [ə'naɪə,leɪts] [ðə; ði] ['ju:wən] [traɪb]
Chapter 197 : Prince Yan Huang Annihilates the Yuwen Tribe
章 - : 王子 严 黄 湮灭 这 宇文 部落
第一九七回 燕王皝灭宇文部

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [kɪŋ] [jæn] ['hwæŋ, 'hwa:ŋ][ænd; ənd] [left] ['saɪmə] ['gaʊ][su:] .
Now , let's talk about King Yan Huang and Left Sima Gao Xu .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 严 黄 和 左边 西玛 高 徐 .
却说燕王皝与左司马高诩，

[ðə; ði] [plɑ:t] [tu:; tə] [ə'tæk] ['ju:wən] -
The plot to attack Yuwen Yidougui
这 阴谋 到 攻击 宇文 -
谋伐宇文逸豆归，

[su:] [sed] :
Xu said :
徐 说 :
诩曰：

" [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] [ɪz] [tu:; tə] ['fɜrli] [wɪn] . "
" **To attack them is to surely win .** "
" 到 攻击 他们 是 到 一定 赢 . "
“伐之必克，

[haʊ'evər] , [ðɪs] [ɪz][na:t] [,ædvən'teɪdʒəs] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
However , this is not advantageous for the general .
然而 , 这 是 不是 有利 为了 这 一般的 .
然不利于将。”

[ˈhwærŋ, ˈhwɑ:ŋ] [ðen] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] .
Huang then gathered his generals .
黄 然后 聚集 他的 将军们 .
孰即集诸将，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɑ:n][ə; ei] [mɑ:rtʃ] .
He led his troops on a march .
他 引领 他的 军队 在 一个 行进 .
率兵起行。

[su:][tuʊld] [ˈpi:p(ə)] :
Xu told people :
徐 讲述 人们 :
诰告人曰：

" [aɪ] [wɪl] [ˈnevər] [rɪˈtʃ:rn] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˈdʒɜ:rnɪ] .
" I will never return from this journey . "
" 我 将要 绝不 返回 从 这 旅行 . "

“吾此往必不能返，
[haʊ'evər] , [ə; ei] [ˈloɪəl] [ˈmɪnɪstər] [wʊd] [na:t] [ˈjaɪ] [əˈwei] [frʌm; frəm][,aɪ ˈti:] .
However , a loyal minister would not shy away from it .
然而 , 一个 忠诚 部长 会 不是 害羞的 离开 从 它 .
然忠臣不避也。”

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɪð; wɪθ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˌhæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] .
Therefore , he led his troops with Murong Han as the vanguard .
所以 , 他 引领 他的 军队 和 穆隆 韩 作为 这 先锋 .
于是率兵以慕容翰为前锋，

[ðei] [ədˈvænst] [ˈræpɪdli] .
They advanced rapidly .
他们 先进的 快速 .
长驱而进。

[ˈju:wən] - [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˌjæn] [hæd; həd] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd]
Yuwen Yidougui learned that the Prince of Yan had led his troops to invade
宇文 - 学习 那 这 王子 的 严 有 引领 他的 军队 到 入侵
[ðə; ði][ˈbɔ:rdər] .
the border .
这 边界 .
宇文逸豆归闻知燕王率众犯境，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] - , - [tru:ps] [frʌm; frəm] - - [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði]
He immediately dispatched 10 , 000 troops from Nanluo Dasheye to meet the
他 立即地 已派出 - , - 军队 从 - - 到 见面 这
[ˈenəmi] .
enemy .
敌人 .
即遣南罗大涉夜干将兵一万迎战。

[ˈhwærŋ, ˈhwɑ:ŋ][hæd; həd] [bɔ:ŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbreɪvəri] [ɪn] [ˈventʃərɪŋ] [aʊt] [æt; ət] [naɪt] .
Huang had long heard of his bravery in venturing out at night .
黄 有 长的 听到 的 他的 勇敢 在 冒险 出去 在 夜晚 .
孰素闻涉夜干之勇名，

[,aɪ 'ti:] [bɔ:st] [ɪts] ['kʌlə] .
It lost its color .
它 丢失的它是 颜色 .

由是失色。

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['eldə] ['brʌðə] [hæŋ] :
He said to his elder brother Han :
他 说 到 他的 长老 兄弟 韩 :

谓兄翰曰：

" [hɪz; ɪz] ['breɪvəri] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] [sə'pɑ:st] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə] ['ɑ:rmɪ] . "
" His bravery in the night surpassed that of the entire army . "
" 他的 勇敢 在 这 夜晚 超越 那 的 这 全部的 军队 . "

“涉夜干勇冠三军，

[du:][na:t] [ʌndə'restɪmeɪt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Do not underestimate the enemy .
做 不是 低估 这 敌人 .

不可轻敌，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [best] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] .
It is best to avoid it as much as possible .
它 是 最好的 到 避免 它 作为 很多 作为 可能的 .

宜少避之。”

[hæŋ] [sed] :
Han said :
韩 说 :

翰曰：

" [ʃi:; ʃi] [jɛgən] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['breɪvəri] . "
" She Yegan was known for his bravery . "
" 她 叶根 曾是 已知 为了 他的 勇敢 . "

“涉夜干素有勇名，

[wʌt] [ə; eɪ]['nei(ə)n] [dɪ'pendz] [ɑ:n] ;
What a nation depends on ;
什么 一个 国家 取决于 在 ;

一国所赖；

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] ['kɒŋkəd] [,aɪ 'ti:] .
Now I have conquered it .
现在 我 有 征服 它 .

今吾克之，

[ɪts] ['kʌntri] [kə'læpst] [wɪ'dəʊt] ['bi:ɪŋ] [ə'tækt] !
Its country collapsed without being attacked !
它是 国家 倒塌 没有 存在 遭到攻击 !

其国不攻自溃矣！

[haʊ'evər] , [aɪ] [noʊ] [hɪm; ɪm] [wel] .
However , I know him well .
然而 , 我 知道 他 出色地 .

然吾熟知其人，

[ɔ:l'dʊʊ] [,aɪ 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ] [fɔ:ls] [,repju'teɪ(ə)n] ,
Although it has a false reputation ,
虽然 它 有 一个 错误的 名声 ,

虽有虚名，

[ɪts] ['i:zi] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] !
It's easy to defeat them !
它是 简单的 到 击败 他们 !

实易敌耳！

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:] .

It is not advisable to avoid it .
它 是 不是 建议 到 避免 它 .

不宜避之，

[tu:; tə] ['dæmpən] [ðə; ði] [mə'ræl] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑ:r] [tru:ps] ！

To dampen the morale of our troops !
到 挫伤 这 士气 的 我们的 军队 ！

以挫吾兵锐气！ ”

['hwærŋ, 'hwa:ŋ] [sed] ：

Huang said :
黄 说 ：

孰曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,

" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

" ['brʌðər] , [ju:; jʊ] [meɪ] [faɪt] . "

" Brother , you may fight . "
" 兄弟 , 你 可能 斗争 . "

兄可与战。”

[soʊ] [hæŋ] [ænd; ənd] ['gɑʊ] [su:] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] ['ɪntu:] ['bæt(ə)l] .

So Han and Gao Xu led their troops into battle .
所以 韩 和 高 徐 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

于是翰与高诩等驱兵出战，

[ʃi:; ʃi] [jɛgən] ['ɔ:lsoʊ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] ['ɪntu:] ['bæt(ə)l] .

She Yegan also led his troops out into battle .
她 叶根 还 引领 他的 军队 出去 进入 战斗 .

涉夜干亦挥军出阵，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæft] .

The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战。

[æt; ət] [naɪt] , [ɑ:rmɪd] [ænd; ənd] [ˌsɪkə'fæntɪk] ,

At night , armed and sycophantic ,
在 夜晚 , 武装 和 谄媚者 ,

涉夜干持枪拍马，

[tu:; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðə; ði] ['enəmi] ,

To challenge the enemy ,
到 挑战 这 敌人 ,

出阵搦战，

[mu:'rɔ:ŋ] [hæŋ] [ænd; ənd] ['gɑʊ] [su:] [i:tʃ] ['brændɪft] [ðer; ðər] [swɔ:dz] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['tʃælɪndʒ] .

Murong Han and Gao Xu each brandished their swords to meet the challenge .
穆隆 韩 和 高 徐 每个 挥舞 他们的 剑 到 见面 这 挑战 .

慕容翰与高诩各舞刀迎战，

[br'fɔ:r] [ten] [raʊndz] ,

Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，

[hi:; hi] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə] [lu:z] [ænd; ənd] [fled] ['ʌndər] ['kʌvər] [ʌv; əv] ['dɑ:rkənəs] .

He pretended to lose and fled under cover of darkness .
他 假装 到 失去 和 逃亡 在下面 覆盖 的 黑暗 .

涉夜干佯输而走，

[ˈgɑʊ][su:] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [geɪv] [tʃeɪs] .
Gao Xu spurred his horse and gave chase .
高 徐 受到刺激 他的 马 和 给予 追赶 .

高诩拍马追赶，

[les] [ðæn; ðən] [ˈθɜ:rti] [ˈpeɪsɪz]
Less than thirty paces
较少的 比 三十 步幅

不至三十步，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [træpt] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][fɔ:rˈmeɪ(ə)n][baɪ] [ˈkrɔ:s,bəʊmən] [æt; ət] [naɪt]
They were ambushed and trapped within the formation by crossbowmen at night
他们 是 遭到伏击 和 被困 之内 这 形成 经过 弩手 在 夜晚
.
.
.

被涉夜干伏流弩于阵内，

[ɔ:l] [æt; ət] [wʌns] ,
All at once ,
全部 在 一次 ,

一时俱发，

[su:][wʌz; wəz] [strʌk] [baɪ][æn; ən] [ˈæroʊ] [ænd; ənd] [riˈtri:tɪd] .
Xu was struck by an arrow and retreated .
徐 曾是 击 经过 一个 箭 和 撤退 .

诩中流矢而退，

[hæn][wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [strʌk] [baɪ][ə; eɪ] [streɪ] [ˈæroʊ] [ænd; ənd] [riˈtri:tɪd] .
Han was also struck by a stray arrow and retreated .
韩 曾是 还 击 经过 一个 流浪 箭 和 撤退 .

翰亦中其流矢而退，

[rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə][fɔ:rˈmeɪ(ə)n] .
Return to formation .
返回 到 形成 .

还阵。

[ðeɪ] [pərˈsu:d] [ænd; ənd] [kɪld] [ðer; ðər] [weɪ] [ˈɪntu:][ðə; ði][jæn] [fɔ:rˈmeɪ(ə)n][æt; ət] [naɪt] .
They pursued and killed their way into the Yan formation at night .
他们 追击 和 被杀 他们的 方式 进入 这 严 形成 在 夜晚 .

涉夜干追杀入燕阵，

[hæn] [dɑ:dʒd] [tu:; tə][ðə; ði][saɪd] .
Han dodged to the side .
韩 躲避 到 这 边 .

被翰闪过一旁，

[ðeɪ] [breɪvd] [ðə; ði] [naɪt] [ænd; ənd] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊd] .
They braved the night and rushed to the middle of the road .
他们 勇敢 这 夜晚 和 匆忙 到 这 中间 的 这 路 .

涉夜干马急抢先至中，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [biˈhedɪd] [baɪ][hæn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔ:rd] .
He was beheaded by Han with a sword .
他 曾是 斩首 经过 韩 和 一个 剑 .

被翰提刀以斩之，

[ðə; ði] [kɔ:rpɪs] [leɪ] [stru:n] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði] [graʊnd] , [ˈfɔ:lən] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɔ:rs] .
The corpse lay strewn across the ground , fallen from the horse .
这 尸体 躺 散落的 穿过 这 地面 , 倒下 从 这 马 .

而尸横落马。

- ['soʊldʒərz] [sɔː] [ðæt] [ʃiː; ʃɪ] [jɛgən] [wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [ded] .
Yuwen's soldiers saw that She Yegan was already dead .
- 士兵 锯 那 她 叶根 曾是 已经 死的 .

宇文士卒见涉夜干已死，

[ðei] [kə'læpst] [wɪ'ðəʊt] [ə; ei] [faɪt] .
They collapsed without a fight .
他们 倒塌 没有 一个 斗争 .

不战而溃。

[ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [wʌn] [ə; ei] [greɪt] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd] [pər'suːd] [ðem; ðəm] .
The Yan army won a great victory and pursued them .
这 严 军队 韩元 一个 伟大的 胜利 和 追击 他们 .

燕兵大胜逐之，

[ðei] ['kæptʃəd] [ɪts] ['kæpɪt(ə)] .
They captured its capital .
他们 捕获 它是 首都 .

逐克其都城；

[jiː] [ˈ^erɪt] [rɪ'tɜːrnd] [ænd; ənd] [daɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['dezərt] .
Yi Dou returned and died in the northern desert .
易 斗 返回 和 死亡 在 这 北方 沙漠 .

逸豆归走死漠北，

[ðə; ði] ['juːwən] [klæn] [ðʌs] [dɪ'spɜːrst] [ænd; ənd] ['perɪʃt] .
The Yuwen clan thus dispersed and perished .
这 宇文 氏族 因此 分散的 和 遇难 .

宇文氏由此散亡。

['hwæŋ, 'hwaːŋ] [muːvd] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)] [tuː; tə] ['tʃæŋ'li] .
Huang moved his people to Changli .
黄 已搬 他的 人们 到 昌利 .

髡徙其众于昌黎，

[,aɪ 'tiː] [geɪnd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; ei] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ʌv; əv] [lænd] .
It gained more than a thousand miles of land .
它 获得 更多的 比 一个 千 英里 的 土地 .

得地千余里。

['gəʊ] [suː] [wʌz; wəz] [strʌk] [baɪ] [ə; ei] [streɪ] ['æroʊ] .
Gao Xu was struck by a stray arrow .
高 徐 曾是 击 经过 一个 流浪 箭 .

高诩因中流矢，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
He died at this time .
他 死亡 在 这 时间 .

至是而卒，

[kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwaːŋ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'kʌm] [wɪð; wɪθ] [griːf] .
King Huang of Yan was overcome with grief .
国王 黄 的 严 曾是 克服 和 悲伤 .

燕王髡不胜伤悼，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [ə; ei] [grænd] ['fjuːnərəl] .
He was ordered to be given a grand funeral .
他 曾是 订购 到 是 给定 一个 盛大 葬礼 .

命厚葬之。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ə'strɔːnəmi] .
He was skilled in astronomy .
他 曾是 熟练 在 天文学 .

诩善天文，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [wʌns] [sed] :
Huang once said :
黄 一次 说 :

孰尝谓曰：

" [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [faɪn] [bʊk] , [bʌt; bət] [aɪ] [ˈhævnt] [ʃerð] [aɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ] [juː; jʊ] . "
" You have a fine book , but I haven't shared it with you . "
" 你 有 一个 美好的 书 , 但 我 还没有 共享 它 和 你 . "

“卿有佳书而不见与，

[wʌt] [ˈkɑːnstətuːts] [ˈlɔɪəlti] ?
What constitutes loyalty ?
什么 构成 忠诚 ?

何以为忠？ ”

[suː] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

诩曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ə; eɪ] [ˈruːləɹ] [mʌst; məst] [græsp] [ðə; ði] [ɪˈsen] [lɪz] . "
" I have heard that a ruler must grasp the essentials . "
" 我 有 听到 那 一个 统治者 必须 抓牢 这 必需品 . "

“臣闻人君执要，

[ə; eɪ] [ˈsʌbdʒekt] [pɜːˈfɔrmz] [hɪz; ɪz] [ˈduːtiz] ;
A subject performs his duties ;
一个 主题 表演 他的 职责 ;

人臣执职；

[ðoʊz] [huː] [hoʊld] [ðə; ði] [kiː] [pɔɪnts] [ɑːr; ər] [æt; ət] [iːz] .
Those who hold the key points are at ease .
那些 WHO 抓住 这 钥匙 积分 是 在 舒适 .

执要者逸，

[ðoʊz] [huː] [pəˈfɔːrm] [ðer; ðər] [ˈduːtiz] [ɑːr; ər] [ˈbəːdnɪd] .
Those who perform their duties are burdened .
那些 WHO 履行 他们的 职责 是 负担 .

执职者劳，

[ˈðerfɔːr] , - [ˈsaʊd, ˈsoʊd] [greɪn] ,
Therefore , Houji sowed grain ,
所以 , - 播种 粮食 ,

故后稷播谷，

[jəʊ] [dɪd] [nɑːt] [pɑːˈtɪsɪpeɪt] .
Yao did not participate .
姚 做过 不是 参加 .

尧不与焉。

[ˈweɪtɪŋ] ,
Waiting ,
等待 ,

占候、

[ˌæstrəˈnɑːmɪk(ə)] ,
astronomical ,
天文 ,

天文，

[ˈwɜːrkɪŋ] [hɑːrd] [deɪ] [ænd; ɐnd] [naɪt] ,
Working hard day and night ,
在职的 难的 天 和 夜晚 ,

晨夜辛苦，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; əɾ][nɑ:tɪ][ʌv; əv][ðə; ði][haɪst; 'haɪəst][ræŋk] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:tɪ][bi:; bi] [kloʊz] [tu:; tə][him; ɪm] .
Those who are not of the highest rank should not be close to him .
那些 WHO 是 不是 的 这 最高 秩 应该 不是 是 关闭 到 他 .
非至尊之所宜亲，

[wʌt] [ju:z] [wɪl] [jʊɾ; jəɾ][ˈmædʒəsti][hæv; həv][fɔ:r; fər][,aɪ 'ti:] ?
What use will Your Majesty have for it ?
什么 使用 将要 你的 威严 有 为了 它 ?
陛下将安用之？ ”

[ˈhwærŋ, 'hwa:ŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Huang remained silent .
黄 剩余 沉默的 .
孰默然。

[ˈhwærŋ, 'hwa:ŋ] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] ['ju:wən] [traɪb] .
Huang destroyed the Yuwen tribe .
黄 损毁 这 宇文 部落 .
孰灭宇文部，

- [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Zhenlv returned to the capital .
- 返回 到 这 首都 .
振旅还都。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , " [jɪŋju:ɔʊ] " [gɑ:rdz] " [fæŋksɪn] " .
At this time , " Yinghuo " guards " Fangxin " .
在 这 时间 , " 萤火 " 守卫 " 芳心 " .
时“荧惑”守“房心”。

[prɪns] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [wɪð; wɪθ] ['wærŋ] [læn] , [ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .
Prince Zhao was furious with Wang Lang , the commander of the army .
王子 赵 曾是 狂怒 和 王 朗 , 这 指挥官 的 这 军队 .
赵太子宣怒领军王朗，

" [jɪŋju:ɔʊ] " [wɪl] [gɑ:rd] " [fæŋksɪn] " .
" Yinghuo " will guard " Fangxin " .
" 萤火 " " 将要 警卫 " 芳心 " .
会“荧惑”守“房心”，

[ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔ:riən] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] [læn] [pɪ'tɪjənd] [kɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][ˈhu:] , ['seɪɪŋ] :
The Grand Historian Zhao Lan petitioned King Zhao Hu , saying :
这 盛大 历史学家 赵 兰 请愿 国王 赵 胡 , 说 :
使太史令赵览诉于赵王虎曰：

" [tə'deɪ] , - [jɪŋju:ɔʊ] - [ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [fə'na:mɪnən] . "
" Today , ' Yinghuo ' is considered a strange phenomenon . "
" 今天 , - 萤火 - 是 经过考虑的 一个 奇怪的 现象 . "
“今‘荧惑’为怪，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpɪət] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)] ['sɜ:rneɪmd] ['wærŋ] [tu:; tə] [ðɪs]
It is appropriate to appoint a high - ranking official surnamed Wang to this
它 是 合适的 到 委 一个 高的 - 排行 官方的 姓氏 王 到 这
[pə'zɪ(ə)n] .
position .
位置 .
宜以贵臣王姓者当之，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][ə'vɜ:rt] ['næf(ə)nəl] [kə'læmɪtɪz] .
It can avert national calamities .
它 能 避免 国家的 灾难 .
可禳国家之患。”

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰:

[hu:] [kæn; kən] [teɪk] [ðə; ði] [pəˈziʃ(ə)n] ?
Who can take the position ?
WHO 能 拿 这 位置 ?

“谁可当? ”

[ðə; ði][tekst] [əˈpɪrɪz] [tu;; tə][bi;; bi][ə; eɪ] [ˈfræɡmentɪd] [kəˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈkærəktərz] [ænd; ənd] [freɪzɪz] ,
The text appears to be a fragmented collection of characters and phrases ,
这 文本 出现 到 是 一个 碎片化的 收藏 的 人物 和 短语 ,
[ˈpɑ:səbli] [frʌm; frəm] [ˈdɪfrənt] [ˈsɔ:rsɪz] . [ə; eɪ][dəˈrekt] [trænzˈleɪʃ(ə)n] [ˈwʊdnt] [bi;; bi] [ˈmi:nɪŋf(ə)] .
possibly from different sources . A direct translation wouldn't be meaningful .
可能 从 不同的 来源 . 一个 直接的 翻译 不会 是 有意义的 .

览曰:

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌn][æz; əz][ˈnoʊb(ə)][æz; əz] [kɪŋ] [ˈwæŋ] , [ðə; ði] [kəˈmændər] ! "
" There is no one as noble as King Wang , the commander ! "
" 那里 是 不 一 作为 高贵 作为 国王 王 , 这 指挥官 ! "
“无有贵如王领军者! ”

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰:

[hu:] [kæn; kən] [ʌpˈdeɪt] [nekst] ?
Who can update next ?
WHO 能 更新 下一个 ?

“次更谁可? ”

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tu;; tə] [seɪ] [ɪn] [rɪˈspɑ:ns] .
There was nothing to say in response .
那里 曾是 没有什么 到 说 在 回复 .

览无以对。

[ˈtaɪgər] [sed] :
Tiger said :
老虎 说 :

虎因曰:

" [ˈoʊnli] [kɪŋ] - ! "
" Only King Bo'er ! "
" 仅有的 国王 - ! "

“惟王波耳! ”

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈmiːdiətli] [ɪˈʃu:d] .
An imperial edict was immediately issued .
一个 帝国 法令 曾是 立即地 发布 .

即下诏，

[dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈærəʊs] [bɪˈfɔ:r] [ˈtʃeɪsɪŋ] [weɪvz] ,
Discuss the matter of arrows before chasing waves ,
讨论 这 事情 的 箭头 前 追逐 波浪 ,

追波前议楮矢事，

[kʌt] [aɪ ˈti:] [ɪn] [hæf] [æt; ət][ðə; ði] [weɪst] .
Cut it in half at the waist .
切 它 在 一半 在 这 腰部 .

腰斩之。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fi(ə)lz] ['pli:dəd, 'pli:diɪd] [ðæt] [hi;; hi][wʌz; wəz] ['ɪnəs(ə)nt] .
The court officials pleaded that he was innocent .
这 法庭 官员 恳求 那 他 曾是 清白的 .

群臣奏其无罪，

[hi;; hi][wʌz; wəz]['leɪtər] ['pɑ:stəməsli] [ə'wɔ:rdɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
He was later posthumously awarded the title of Minister of Works .
他 曾是 之后 死后 获奖 这 标题 的 部长 的 作品 .

后乃追赠司空。

[t'æptər] - : ['empərər] - [mju:] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 198 : Emperor Xiaozong Mu Ascends the Throne
章 - : 皇帝 - 亩 上升 这 王座

第一九八回 孝宗穆帝即龙位

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈhwa:n][ʒ'wa:n][led][æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu;; tə] [ə'tæk] [ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Meanwhile , Huan Xuan led an army of 50 , 000 to attack Zhao .
同时 , 欢 宣 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 赵 .

却说桓宣率军五万伐赵，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [dænʃu:ɪ] .
The army arrived at Danshui .
这 军队 到达的 在 淡水 .

军至丹水，

[kɪŋ] [ʒaʊ, 'dʒaʊ][ˈhu:] [sent] ['dʒen(ə)rəl] [li] [baɪ][wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
King Zhao Hu sent General Li Bi with an army of 30 , 000 to resist them .
国王 赵 胡 发送 一般的 李 双 和 一个 军队 的 - , - 到 抵抗 他们 .

赵王虎使将李黑以军三万拒之。

[ðə; ði]['bæt(ə)] [tʊk] [pleɪs] [ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] [deɪ] .
The battle took place the following day .
这 战斗 采取 地方 这 下列的 天 .

次日交战，

[ˈhwa:n][ʒ'wa:n][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði] [ber] .
Huan Xuan was defeated by the bear .
欢 宣 曾是 战败 经过 这 熊 .

桓宣为黑所败，

[hi;; hi][daɪd][ʌv; əv] [fɛɪm] [ænd; ænd][ˌɪndɪɡ'neɪ(ə)n] .
He died of shame and indignation .
他 死亡 的 耻辱 和 愤慨 .

愧愤而卒。

[ju][ji:] [daɪd][ʌv; əv] [fɛɪm] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv] [jɪz] [dɪ'fi:t] .
Yu Yi died of shame upon hearing of Yi's defeat .
于 易 死亡 的 耻辱 之上 听力 的 易的 击败 .

庾翼闻宜败而惭死，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tru:ps] [maɪt] ['skætər] ,
Fearing that the troops might scatter ,
恐惧 那 这 军队 可能 分散 ,

恐诸军亡散，

[hi;; hi] ['heɪstɪli] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ju] [fɑ:ŋɡzi] , [tu;; tə] [teɪk] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði][ʒ'wa:n] ['ɑ:rmɪ]
He hastily dispatched his son , Yu Fangzhi , to take command of the Xuan Army
他 草草 已派出 他的 儿子 , 于 方志 , 到 拿 命令 的 这 宣 军队

[ænd; ænd] ['ɡæɪsɪn] [ðə; ði] ['eriə] .
and garrison the area .
和 驻军 这 区域 .

急遣其子庾方之去代领宣军而屯之，

[ˈðɜfɔ:r] , [ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [wɜ:r; wə] [ɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] .
Therefore , the two sides were locked in a stalemate .
所以 , 这 二 侧面 是 已锁定 在 一个 僵局 .
因此两下相持，

[hoʊld][ðə; ði][fɔ:rt][ænd; ənd][du:][nɑ:t] [faɪt] .
Hold the fort and do not fight .
抓住 这 堡 和 做 不是 斗争 .
坚壁不战。

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,
九月，

[ˈempərər] [kɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Emperor Kang was seriously ill .
皇帝 炕 曾是 严重地 患病的 .
康帝疾笃，

[hi; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈsʌmənd] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He urgently summoned all his ministers to the palace .
他 紧急 被召唤 全部 他的 部长们 到 这 宫殿 .
急召集诸大臣入宫，

[ðə; ði][prəˈpəʊz(ə)l][tu;; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [æn; ən] [er] [wʌz; wəz] [pʊt] [ˈfɔ:rwərd] .
The proposal to establish an heir was put forward .
这 提议 到 建立 一个 继承人 曾是 放 向前 .
议立后嗣。

[ju] [bɪŋ]
Yu Bing
于 必应
庾冰、

[ju] [ji:] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesər] .
Yu Yi wanted to establish Yu , the Prince of Kuaiji , as his successor .
于 易 通缉 到 建立 于 , 这 王子 的 会稽 , 作为 他的 接班人 .
庾翼欲立会稽王昱为嗣，

[hi; hi] [ˈtʃɒŋ] [səˈdʒestɪd] [ðæt] [prɪns] [dæn][bi; bi] [meɪd] [er] .
He Chong suggested that Prince Dan be made heir .
他 钟 建议 那 王子 担 是 制成 继承人 .
何充建议立皇子聃为嗣，

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈgri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .
帝从之，

[hi; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [prɪns] [dæn][æz; əz] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed Prince Dan as Crown Prince .
他 然后 任命 王子 担 作为 王冠 王子 .
乃立皇子聃为皇太子。

[ˈæftər] [ˈstændɪŋ] ,
After standing ,
后 常设 ,
立讫，

[ˈempərər] [kɑ:ŋ] [daɪd] .
Emperor Kang died .
皇帝 炕 死亡 .
康帝崩，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['twenti] - ['θriː] ['jɪrz] [oʊld] .
He was twenty - three years old .
他 曾是 二十 - 三 年 老的 ；

年二十三岁。

[hiː; hi] ['tʃŋ] [ænd; ənd] [ʌðər] [kəm'pliːtɪd] [ðə; ði]['fjuːnərəl] [ə'reɪndʒmənts] [ɑːn] [brɪ'hæf] [ʌv; əv][ðə; ði]
He Chong and others completed the funeral arrangements on behalf of the
他 钟 和 其他的 完全的 这 葬礼 安排 在 代表 的 这
[dɪ'siːst] .
deceased .
死者 ；

何充等代为丧事毕，

[hiː; hi] [ðen] [enθ'rəʊnd] [kraʊn] [prɪns] [dæn] .
He then enthroned Crown Prince Dan .
他 然后 登基 王冠 王子 担 ；

奉太子聃即大位。

[dæn][wʌz; wəz]['oʊnli] ['θriː] ['jɪrz] [oʊld] .
Dan was only three years old .
担 曾是 仅有的 三 年 老的 ；

聃年方三岁，

['emprəs] ['tʃuː] [wʌz; wəz] ['ɑːnərd] [æz; əz] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
Empress Chu was honored as Empress Dowager .
皇后 楚 曾是 荣幸 作为 皇后 老妇 ；

尊皇后褚氏为皇太后，

[pliːz] [hæv; həv][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ruːl] [æz; əz]['riːdʒənt] .
Please have the Empress Dowager rule as regent .
请 有 这 皇后 老妇 规则 作为 摄政 ；

请皇太后临朝称制，

[hiː; hi] ['tʃŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [ə'tendənt] .
He Chong was appointed as a court attendant .
他 钟 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 ；

加何充为侍中、

[rɪ'kɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ɔːl] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] .
He was in charge of all government affairs .
他 曾是 在 收费 的 全部 政府 事务 ；

总摄朝政。

['ðerfɔːr] , [ju] [bɪŋ] ,
Therefore , Yu Bing ,
所以 , 于 必应 ,

由是庾冰、

[ju] [ˌjiː] ['diːpli] [rɪ'zentɪd] [ju] ['tʃŋ] .
Yu Yi deeply resented Yu Chong .
于 易 深 怨恨 于 钟 ；

庾翼深恨于充。

[ˈmi:nwaɪl] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] - ['stepfɑːðər] , [ˈtʃuː] [ˈpuː] , [tɒk] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði]
Meanwhile , it is said that Chongjian's stepfather , Chu Pou , took control of the
同时 , 它是说那 - 继父 , 楚普 , 采取 控制 的 这
[kɔːrt] .
court .
法庭 .

却说充荐后父褚裒总朝政，

[hiː; hi][ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnd] .
He firmly declined .
他 牢牢 拒绝 .

裒固辞，

[pliːz] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ə; eɪ][ˈriːdʒən(ə)] [ˈmɪləteri] ['gʌvərnərɪp] .
Please reside in a regional military governorship .
请 居住 在 一个 区域 军队 州长 .

请居藩镇，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [riːəˈsaɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][pəʊst][ʌv; əv] [kəˈmændər] [suː] .
Therefore , he was reassigned to the post of Commander Xu .
所以 , 他 曾是 重新分配 到 这 邮政 的 指挥官 徐 .

于是改调裒都督徐、

[jæn]
Yan
严

充，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] - .
He was sent to Jingkou .
他 曾是 发送 到 - .

使镇京口。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜːrsəˈnel] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The Minister of Personnel reported :
这 部长 的 人员 据报道 :

尚书奏：

" [tuː; tə] [peɪ] [rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks][tuː; tə][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] , "
" To pay respects to the Empress Dowager , "
" 到 支付 尊重 到 这 皇后 老妇 , " "

“裒见太后，

[ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈtriːtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪˈspekt] [duː] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] .
In the palace , they were treated with the respect due to a subject .
在 这 宫殿 , 他们 是 治疗 和 这 尊重 到期的 到 一个 主题 .

在宫廷则如臣礼，

[ɪn] [ˈpraɪvət] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [strikt] [ˈfɑːðər] .
In private , he was a strict father .
在 私人的 , 他 曾是 一个 严格的 父亲 .

在私室则严父。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈfɑːloʊd] [suːt] .
He then followed suit .
他 然后 随后 套装 .

后从之。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [set] [ʌp][ə; eɪ] [waɪt] [ɡɔːz] [ˈkɜːrt(ə)n][ɪn][ðə; ði][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] .
The Empress Dowager set up a white gauze curtain in the Taiji Hall .
这 皇后 老妇 放 向上 一个 白色的 纱布 窗帘 在 这 太极 大厅 .

时皇太后设白纱帐于太极殿，

[ʃiː ʃɪ] [held] ['empərər] [mjuː][br'haɪnd][ðə; ðɪ]['kɜːrt(ə)n] .
She held Emperor Mu behind the curtain .
她 握住 皇帝 宙 在后面 这 窗帘 .
抱穆帝垂帘。

[ɑ:k'toʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月，

[ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋdʒiːæŋ][daɪd] [ɪn]['bæt(ə)] .
The Governor of Jingjiang died in battle .
这 州长 的 靖江 死亡 在 战斗 .
荆江都督冰卒，

[ju] [ʃiː] [hɜːrd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [brɪŋ] [wʌz; wəz] [ded] .
Yu Yi heard that his brother Bing was dead .
于 易 听到 那 他的 兄弟 必应 曾是 死的 .
庾翼闻兄冰已死，

[soʊ] - [wʌz; wəz] [left] [tuː; tə] ['gærɪsn] ['ʃiːɑːŋjɑːŋ] .
So Zifang was left to garrison Xiangyang .
所以 - 曾是 左边 到 驻军 向阳 .
乃留子方之戍襄阳，

[sɪns] [rɪ'tɜːrniŋ] [tuː; tə] - [taʊn] ,
Since returning to Xiakou Town ,
自从 返回 到 - 镇 ,
自还镇夏口，

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] ['ɪʃuːd] [æŋ; ən]['iːdɪkt] [rɪ'stɔːrɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ðɪ][poust][ʌv; əv] ['gʌvərnər] [ʌv; əv]
The imperial court issued an edict restoring him to the post of governor of Jiangzhou .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 恢复 他 到 这 邮政 的 州长 的 .
江州 .

朝廷诏还复督江州。

[ˈæftər][ʃiː] [tʊk] [kə'mænd] [ʌv; əv]
After Yi took command of Jiangzhou ,
后 易 采取 命令 的 江州 ,
翼既督江州，

[rɪ'perɪŋ] ['mɪləteri] [ɪ'kwɪpmənt]
Repairing military equipment
维修 军队 设备
缮修军器，

[ðə; ðɪ][bɪg] ['tenənts] [ə'kjuːmjələɪt] ['væliz] ,
The big tenants accumulate valleys ,
这 大的 租户 积累 山谷 ,
大佃积谷，

[ðə; ðɪ][plæn][wʌz; wəz][tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ]['leɪtər] [ə'tæk] [ɑːn]['ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] .
The plan was to launch a later attack on Zhao .
这 计划 曾是 到 发射 一个 之后 攻击 在 赵 .
以图后举伐赵。

[ʃiː][,es 'aɪ] ,
Yi Si ,
易 硅 ,
乙巳，

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɑːŋgi] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərə] - [mjuː]
In the first month of the first year of the Yonghe reign of Emperor Xiaozong Mu
在这第一的月的这第一的年 的这永和 在位的皇帝 - 亩
,
:
,

孝宗穆皇帝永和元年正月，
[kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][ˈhuː][ˈməʊbilaɪzd][ˈoʊvər] - , - ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['priːfektʃər] .
King Zhao Hu mobilized over 400 , 000 people from various prefectures .
国王 赵 胡 动员起来 超过 - , - 人们 从 各种各样的 县 .
赵王虎发诸州四十万余人，

[dʒiː] ,
Zhi Weiyang ,
智 未央 ,
治未央、

[ˈluəˈjɑːŋ] ['pæləs]
Luoyang Palace
洛阳 宫殿
洛阳宫，

[meɪk] [ten] ['hʌntɪŋ] [ˈtʃæriːəts] .
Make ten hunting chariots .
制作 十 打猎 战车 .
造猎车十乘，

['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [skuːl] [ɑːn][ə; eɪ][set] [dɜːt]
Hunting in the school on a set date
打猎 在 这 学校 在 一个 放 日期
克期校猎，

[frʌm; frəm] - [saʊθ] [tuː; tə] [zɪŋjæn] ,
From Lingchangjin south to Xingyang ,
从 - 南 到 荥阳 ,
自灵昌津南至荥阳，

['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [graʊndz]
Thousands of miles of hunting grounds
数千 的 英里 的 打猎 理由
数千里为猎场，

[ɪf] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [kəˈmits] [æŋ; ən] [əˈfens] [əˈgenst] [ə; eɪ] [biːst] . . .
If a person commits an offense against a beast . . .
如果 一个 人 提交 一个 罪行 反对 一个 兽 . . .
若人犯其禽兽者，

[ðə; ði] [kraɪm] ['wɔːrənts] [deθ] .
The crime warrants death .
这 犯罪 逮捕令 死亡 .
罪至死。

['taɪgər] ['ædɪd] ['twenti] - [fɔːr] [mɔːr] [ræŋks] [ʌv; əv] ['fiːmeɪl] [əˈfɪ(ə)lz] .
Tiger added twenty - four more ranks of female officials .
老虎 额外 二十 - 四 更多的 排名 的 女性 官员 .
虎又增置女官二十四等，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['wɪmɪn] [wɜːr; wər][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɪm; ɪm][æz; əz] [waɪvz] .
More than 30 , 000 women were given to him as wives .
更多的 比 - , - 女性 是 给定 到 他 作为 妻子们 .
大发民女三万余人以配之。

[ˈðɜfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [ˈflætərd] [hɪz; ɪz] [wɪʃɪz] .
Therefore , the prefectures and counties flattered his wishes .
所以 , 这 县 和 县 受宠若惊 他的 愿望 .

由是郡县媚其旨，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈwʊmən] .
Choose a beautiful and virtuous woman .
选择 一个 美丽的 和 有德行的 女士 .

务择美淑之女，

[ˈðɜfɔːr] , [mɔːr] [ðæn; ðən] [naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɜːr; wər] [ˈteɪkən] [æz; əz] [waɪvz] ;
Therefore , more than nine thousand men were taken as wives ;
所以 , 更多的 比 九 千 男人 是 已采取 作为 妻子们 ;

因此夺人妇者九千余人；

[ðə; ði] [ˈkɑːmənərz] [waɪf] [wʌz; wəz] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
The commoner's wife was beautiful .
这 平民的 妻子 曾是 美丽的 .

百姓妻有美色，

[ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈenʃ(ə)l] [ðen] [kəʊˈɜːst] [ðem; ðəm] .
The powerful and influential then coerced them .
这 强大的 和 有影响 然后 胁迫 他们 .

豪势遂胁之，

[ðə; ði][ˈsuːɪsaɪd] [reɪt] [ɪz] [haɪ] .
The suicide rate is high .
这 自杀 速度 是 高的 .

率多自杀。

[ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [sɪˈvɪljənɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ten] [stɜːts] ,
The military and civilians of the ten states ,
这 军队 和 平民 的 这 十 各州 ,

十州军民，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [kəmˈpleɪnts] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
There were complaints from all sides .
那里 是 投诉 从 全部 侧面 .

皆有怨声。

[ʃɪː] [ʒˈwɑːn][ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɔːlsəʊ] [ˈpraɪvətli] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [her] - [ˈpɪkɪŋ] [ʌv; əv] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈwɪmɪn] .
Shi Xuan and other officials also privately ordered the hair - picking of beautiful women .
史 宣 和 其他 官员 还 私下 订购 这 头发 - 挑选 的 美丽的 女性 .

石宣及诸公又私令采发之美女，

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] .
There were also more than 10 , 000 people .
那里 是 还 更多的 比 - , - 人们 .

亦有一万余人，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhedkwɔːrtərz] [ɪz][jiː; ji] [ˈpæləs] .
The General Headquarters is Ye Palace .
这 一般的 总部 是 叶 宫殿 .

总会邺宫。

[ˈtaɪgər][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz]
Tiger and the officials
老虎 和 这 官员

虎与百官，

[təˈgeðər] [wiː; wi] ['briːfli] [riːd] [θruː] [ðə; ði] ['wɪmənz] [bʊks] .
Together we briefly read through the women's books .
一起 我们 简要地 读 通过 这 女性的 图书 .
一同简阅诸女。

[ðə; ði][ˈtɑɪɡər][wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd] .
The tiger was overjoyed .
这 老虎 曾是 欣喜若狂 .

虎大悦之，

[twelv] ['en,vɔɪz] [wɜːr; wər] [əˈpɔɪntɪd] .
Twelve envoys were appointed .
十二 使节 是 任命 .

封使者十二人，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] ['mɑːkwɪsɪz] .
All of them were marquises .
全部 的 他们 是 侯爵夫人 .

皆为列侯。

[grænd] ['mæstər][ʌv; əv] ['serəmənɪz] ['lʌ] [mɪŋ] ['ɜːrniːstli] [rɪˈmɒn,streɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
Grand Master of Ceremonies Lu Ming earnestly remonstrated , saying :
盛大 掌握 的 仪式 鲁 明 切实 抗议 , 说 :

光禄大夫逯明切谏曰：

" [ɪnˈtɜːrən(ə)l] [dɪˈbɔːtʃəri] "
" Internal debauchery "
" 内部的 放荡 "

“内作色荒，

['fɔːrən] [bɜːrdz][ænd; ənd][waɪld] ['æniːmlz]
Foreign birds and wild animals
外国的 鸟类 和 荒野 动物

外作禽荒，

[swiːt] [waɪn] , [əˈdɪktɪd] [tuː; tə]['mjuːzɪk] ,
Sweet wine , addicted to music ,
甜的 葡萄酒 , 上瘾 到 音乐 ,

甘酒嗜音，

[məˈdʒestɪk] ['bɪldɪŋz] [ænd; ənd] [kəːvd] [wɔːlz]
Majestic buildings and carved walls
雄伟 建筑物 和 雕刻 墙壁

峻宇雕墙，

[ðer; ðər][ɪz][wʌn] [hɪr] ,
There is one here ,
那里 是 一 这里 ,

有一于此，

[ðeɪ] [meɪ] [nɑːt] ['perɪʃ] .
They may not perish .
他们 可能 不是 沦 .

未或不亡。

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [stiːl] [ʌnˈsetld] .
The world is still unsettled .
这 世界 是 仍然 不安的 .

今天下未定，

[ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ɪnˈdʌldʒz] [ɪn] [sʌtʃ] [dɪˈbɔːtʃəri]
And the king indulges in such debauchery
和 这 国王 放纵 在 这样的 放荡

而大王淫乐如此，

[tuː; tə] ['vɪəleɪt] [ðə; ði] [ɪg'zæmp(ə)] [set] [baɪ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['seɪdʒɪz]

To violate the example set by the ancient sages
到 违反 这 例子 放 经过 这 古老的 智者

犯先圣之模范，

[ðɪs] [ɪz] ['prɔːbəbli] [nɔːt] [ə; eɪ] [bɔːŋ] - [tɜːrm] [sə'luːʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['kʌntri] ！

This is probably not a long-term solution for the country!
这 是 大概 不是 一个 长的 - 学期 解决方案 为了 这 国家 ！

恐非国家之久计也！ ”

[dʒi] [bɔːŋ] [wʌz; wəz] ['fʊrɪəs] 。

Ji Long was furious 。
季 长的 曾是 狂怒 。

季龙大怒，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['mɑːrkwɪs] [lɒŋtɛŋ] [tuː; tə] ['sʌmən] [dʒiː'mɪ zander's] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] 。

He then sent Marquis Longteng to summon Zhiming to kill him 。
他 然后 发送 侯爵 龙腾 到 召唤 志明 到 杀 他 。

乃遣龙腾侯招执明杀之。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [ðen] [fel] ['saɪlənt] , [ðer; ðər] ['oʊnli] [kən'sɜːrn] ['biːɪŋ] [ðer; ðər] [ə'fɪ(ə)] ['sælərɪz] 。

The court officials then fell silent , their only concern being their official salaries 。

自是朝臣杜口为禄仕而已。

[ðə; ði] ['taɪgər] [ɪz] ['ɡriːdi] [ænd; ənd] [ruːd] 。

The tiger is greedy and rude 。
这 老虎 是 贪婪的 和 粗鲁的 。

虎贪而无礼，

[,aɪ 'tiː] [hæz; həz] [ten] ['prɔːvənsəz] 。

It has ten provinces 。
它 有 十 省份 。

有十州之地，

[ɡoʊld] , [sɪlk] , [pɜːrlz] , [dʒeɪd] , [ænd; ənd] ['fɔːrən] ['treʒərz] ,

Gold , silk , pearls , jade , and foreign treasures ,

金子 , 丝绸 , 珍珠 , 玉 , 和 外国的 宝藏 ,

金帛珠玉及外国奇珍异宝，

[tuː] ['nuːmərəs] [tuː; tə] [kaʊnt]

Too numerous to count
也 很多的 到 数数

不可胜计，

[bʌt; bət] [,aɪ 'tiː] [stɪl] [felt] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] 。

But it still felt insufficient 。
但 它 仍然 毛毡 不足的 。

而犹以为不足，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [kə'mɪʃnd] ['soʊldʒərz] [tuː; tə] ['ekskəveɪt] [ðə; ði] [tuːmz] [ʌv; əv] ['empərəz] [ænd; ənd] ['seɪdʒɪz]

They also commissioned soldiers to excavate the tombs of emperors and sages
他们 还 委托 士兵 到 挖掘 这 陵墓 的 皇帝们 和 智者

[ʌv; əv] [pæst] ['daɪnəstɪz] 。

of past dynasties 。
的 过去的 王朝 。

又使军人发掘历代帝王及先贤陵寝，

[teɪk] [ðə; ði] ['treʒər] [ɪn'saɪd] 。

Take the treasure inside 。
拿 这 宝藏 里面 。

取其宝物入内，

[ðɪs] [kɔ:zd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [lu:z] [ˈpʌblɪk] [səˈpɔ:rt] .
This caused him to lose public support .
这 导致 他 到 失去 民众 支持 ；

由是大失民望。

[ˈtʃæptər] - : [jæn][bi: ˈeɪ][juˈɑ:n][ju:; jə] [ˈɪnˈmɪn]
Chapter 199 : Yan Ba Yuan You Xinmin
章 - : 严 巴 元 你 新民

第一九九回 燕罢苑囿给新民

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ][ʌv; əv] [jæn] [ju:st] [ˈɑ:ksn][tu:; tə] [ɪmˈpɜ:rsənert] [ðə; ði] [pʊr] .
It is said that King Huang of Yan used oxen to impersonate the poor .
它 是 说 那 国王 黄 的 严 用过的 牛 到 模仿 这 贫穷的 ；

却说燕王皛以牛假贫民，

[ɪn][ðə; ði] [ˈgɑ:rdn] ,
In the garden ,
在 这 花园 ；

使佃苑中，

[ˈtæksɪŋ] [eɪt] [aʊt] [ʌv; əv] [ten]
Taxing eight out of ten
征税 八 出去 的 十

税其十之八，

[ðoʊz] [hu:] [oʊn] [ˈkæt(ə)][jæl; ʃəl] [peɪ] [ˈsev(ə)n] - [tenθs] [ʌv; əv][ðə; ði][tæks] .
Those who own cattle shall pay seven - tenths of the tax .
那些 WHO 自己的 牛 将 支付 七 - 十分之一 的 这 税 ；

自有牛者税其七。

[ˈsekrəteri] [ˈfɛŋ] [ju] [ədˈvaɪzd] :
Secretary Feng Yu advised :
秘书 冯 于 建议 ；

记室参军封裕谏曰：

[ɪn] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] , [ˈtæksɪz][wɜ:r; wər] [peɪd] [æt; ət][ə; eɪ] [taɪð] .
In ancient times , taxes were paid at a tithe .
在 古老的 时代 ， 税收 是 有薪酬的 在 一个 什一奉献 ；

“古者什一而税，

[ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][ðə; ði] [ˈsentər] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈsentər] .
The center of the world is the center and the center .
这 中心 的 这 世界 是 这 中心 和 这 中心 ；

天下之中正也。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][ˈweɪ][ænd; ænd][dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] ,
During the Wei and Jin Dynasties ,
期间 这 魏 和 斤 王朝 ；

降及魏晋，

[bəˈnevlənt] [ˈgʌvərnəns] [hæz; həz] [dɪˈklaɪnd] .
Benevolent governance has declined .
仁慈 治理 有 拒绝 ；

仁政衰薄，

[ɪ:v(ə)n] [ðen] , [ˈoʊnli][ˈsev(ə)n][ɔ:r] [eɪt] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ɑ:r; ər] [ˈteɪkən] .
Even then , only seven or eight out of ten are taken .
甚至 然后 ，仅有的 七 或者 八 出去 的 十 是 已采取 ；

犹不过取其七八也。

[jɔr; jər] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz] [nəʊ] [ɪkˈspændɪd] [ðə; ði] [ˈterətɔ:ri] [baɪ] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [li] .
Your Highness has now expanded the territory by two thousand li .
你的 高度 有 现在 扩展 这 领土 经过 二 千 季 ；

今殿下拓地二千里，

[æn; ən] [ɪnˈkri:s] [ʌv; əv] - , - ['haʊshəʊldz] ,
An increase of 100 , 000 households ,
一个 增加 的 - , - 家庭 ,
增民十万户，

[ʌv; əv] [ðoʊz] , [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [hæd; həd][noʊ][lənd] .
Of those , three or four out of ten had no land .
的 那些 , 三 或者 四 出去 的 十 有 不 土地 .
其无田者十有三四，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [kəmˈpli:tli] [əˈbɑ:lɪ] [ˈga:dnz] [ænd; ənd][ˈpɑ:rkz] .
It is advisable to completely abolish gardens and parks .
它 是 建议 到 完全地 取消 花园 和 公园 .
是宜悉罢园囿，

[tu:; tə] [ɪmˈpəʊər] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l]
To empower the people
到 赋能 这 人们
以赋新民，

[ðoʊz] [wɪˈðaʊt] [ˈkæɪt(ə)] ,
Those without cattle ,
那些 没有 牛 ,
无牛者，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] [geɪv] [hɪm; ɪm][æn; ən][ɑ:ks] .
The official gave him an ox .
这 官方的 给予 他 一个 牛 .
官给其牛，

[ɪmˈprɑ:pər] [ˈtʃeɪndʒɪz] [tu:; tə] [ˈhevi] [ˈtæksɪz][ɑ:r; ər][ˈɔ:lsoʊ][rɪˈkwaɪərd] .
Improper changes to heavy taxes are also required .
不当 变化 到 重的 税收 是 还 必需的 .
不当更改重税也。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][soʊ] [ˈmeni] [ˈb,su:ts] [ði:z] [deɪz] .
There are so many lawsuits these days .
那里 是 所以 许多 诉讼 这些 天 .
今官司猥多，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][pjʊərəˈfaɪd] ;
All should be purified ;
全部 应该 是 纯化 ;
皆宜澄汰；

[ˈɪndəstri] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mɜ:rs] [ɑ:r; ər] [ˈʌltɪmətli] [ˈprɑ:fɪtəb(ə)] .
Industry and commerce are ultimately profitable .
行业 和 商业 是 最终 有利可图 .
工商未利，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ɪˈstæblɪ] [ˈpɜ:rmənənt] [stɑ:f] ;
It is advisable to establish permanent staff ;
它 是 建议 到 建立 永恒的 职员 ;
宜立常员；

[ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt][hæz; həz] [əˈtʃi:vɪd] [ˈnʌθɪŋ] [ɪn] [θri:] [ˈjɪrz] .
The student has achieved nothing in three years .
这 学生 有 已达成 没有什么 在 三 年 .
学生三年无成，

[ˈfɑ:rmɪŋ] [ɪz][ðə; ði][ˈprɑ:pər] [ˈsi:z(ə)n] .
Farming is the proper season .
农业 是 这 恰当的 季节 .
当令为农；

[ˈwæŋ] [zˈjɑ:n] , [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər]
Wang Xian , a military advisor
王 西安 , 一个 军队 顾问

参军王宪、

[ˈdɑ:ktər] [lˈju:] [mɪŋ] ,
Doctor Liu Ming ,
医生 刘 明 ,

大夫刘明、

[ˈri:s(ə)ntli] , [aɪ] [əˈfendɪd] [jʊr; jər] [wɪl] [wɪð; wɪθ][maɪ] [wɜ:rdz] .
Recently , I offended your will with my words .
最近 , 我 被冒犯了 你的 将要 和 我的 字 .

近以言忤旨、

[dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm] [ˈɑ:fɪs] [ænd; ənd] [ɪmˈprɪznd] ;
Dismissed from office and imprisoned ;
解雇 从 办公室 和 被监禁 ;

免官禁锢；

[tʃɪ:f] [ˈsekrəteri] [sɔ:ŋ] [gaɪ] [ˈeɪ.mi:] [gu:] [ˈrɒŋ] ,
Chief Secretary Song Gai Amei Gou Rong ,
首席 秘书 歌曲 盖伊 阿梅 咕 荣 ,

长史宋该阿媚苟容、

[spi:k] [ˈlaɪtli] [ʌv; əv] [gʊd] [men] ,
Speak lightly of good men ,
说话 轻轻 的 好的 男人 ,

轻诉良士、

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] [dɪsˈlɒrəlti] !
This is the height of disloyalty !
这 是 这 高度 的 不忠 !

不忠之甚也！

[ði:z] [ˈmætərz] [ɔ:l] [kənˈsɜ:rn] [ðə; ði] [ˈɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
These matters all concern the interests of the nation .
这些 事情 全部 忧虑 这 兴趣 的 这 国家 .

此数事皆关国家之利害、

[ɪf] [ðə; ði] [lɔ:] [ɪz] [klɪr] [ænd; ənd][dʒʌst] . . .
If the law is clear and just . . .
如果 这 法律 是 清除 和 只是 . . .

若明正法律、

[teɪk] [ker] [ʌv; əv][jʊr; jər] [oʊn] [ˈseɪfti] .
Take care of your own safety .
拿 关心 的 你的 自己的 安全 .

管取身安、

[ðə; ði][ˈnei(ə)n][kæn; kən][bi:; bi] [prɪˈzɜ:rv] .
The nation can be preserved .
这 国家 能 是 保存完好 .

国家可保也。”

[ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Huang remained silent .
黄 剩余 沉默的 .

孰默然、

[hi:; hi] [ðen] [ɪˈmi:diətli] [ɪˈfu:d] [æŋ; ən][ˈɔ:rdər] .
He then immediately issued an order .
他 然后 立即地 发布 一个 命令 .

乃即下令、

[ðeɪ] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] [kəmˈpliːtli] .
They followed his advice completely .
他们 随后 他的 建议 完全地 .

悉从其言。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [stiːl] [ˈgræntɪd] - , - [kɔɪnz] .
He was still granted 50 , 000 coins .
他 曾是 仍然 的确 - , - 硬币 .

仍赐裕钱五万，

[dɪˈkleɪɪŋ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuː] .
Declaring loyalty and virtue
声明 忠诚 和 美德

宣示忠良，

[ðəʊz] [huː] [wiʃ] [tuː; tə] [pɔɪnt] [aʊt] [fɔːlts] ,
Those who wish to point out faults ,
那些 WHO 希望 到 观点 出去 故障 ,

欲陈过失者，

[duːː] [nɑːt] [kənˈsiːl] [ˈeniθɪŋ] .
Do not conceal anything .
做 不是 隐藏 任何事物 .

勿有所讳。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈtʃuː] [əˈsuːmd] [ˈpaʊər] .
Meanwhile , Empress Dowager Chu assumed power .
同时 , 皇后 老妇 楚 假定 力量 .

却说皇太后褚氏称制，

[ˈsaɪmə] [juː] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] .
Sima Yu , the Prince of Kuaiji , was appointed as the Grand General of the
西玛 于 , 这 王子 的 会稽 , 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 的 这
[ˈɑːrmi] .
Army .
军队 .

以会稽王司马昱为抚军大将军、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ðə; ði] [sɪks] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [raɪts] .
Record the six matters of the Minister of Rites .
记录 这 六 事情 的 这 部长 的 仪式 .

录尚书六条事，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [ˈsʌmənɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , [ˈtʃuː] [ˈpuː] , [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvərniŋ] .
He then issued an edict summoning his father , Chu Pou , to assist in governing .
他 然后 发布 一个 法令 召唤 他的 父亲 , 楚 普 , 到 协助 在 治理 .

又诏征后父褚裒辅政。

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [rɪˈzaɪn] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [pəʊst] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn] .
He wished to resign from his post and return to his hometown .
他 希望 到 辞职 从 他的 邮政 和 返回 到 他的 家乡 .

裒欲卸政归镇，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [wʌn] [tuː; tə] [rɪˈlaɪ] [ɑːn] [æʔ; əʔ] [ˈprez(ə)nt] .
There is no one to rely on at present .
那里 是 不 一 到 依靠 在 在 展示 .

眼前无可托者，

[wen] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [lɪˈjuːː] [ˌeks aɪ ˈe] [spəʊk] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] , [hiː; hi] [sed] :
When the Minister Liu Xia spoke to him , he said :
什么时候 这 部长 刘 夏 辐 到 他 , 他 说 :

当尚书刘遐说之曰：

" [kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] ,
" **King Yu of Kuaiji** ,
" 国王 于 的 会稽 ,

“会稽王昱，

[jʊr; jər][ˈvɜ:rtʃu:][ænd; ənd][ˌrepju'teɪ(ə)n] [ɑ:r; ər][ˈædmərəb(ə)] .
Your virtue and reputation are admirable .
你的 美德 和 名声 是 令人钦佩的 .

令德雅望，

[jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'trʌst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][pə'lɪtɪk(ə)] [ə'ferz] .
Your Excellency should entrust him with important political affairs .
你的 阁下 应该 委托 他 和 重要的 政治的 事务 .

足下宜以大政授之。”

[ˈpu:] [ˈfɜ:rmlɪ] [dɪ'klaɪnd] .
Pou firmly declined .
普 牢牢 拒绝 .

裒固辞之，

[hi:; hi][ænd; ənd][ˈsaɪmə] [ju] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈfi:fdəm] .
He and Sima Yu returned to their fiefdoms .
他 和 西玛 于 返回 到 他们的 封地 .

与司马昱而自归藩。

[ju] [ɪz] [pjʊr] , [ˈsɪmp(ə)] , [ænd; ənd][hæz; həz] [fju:] [dɪ'zaɪɜ:z] .
Yu is pure , simple , and has few desires .
于 是 纯的 , 简单的 , 和 有 很少 欲望 .

昱乃清虚寡欲，

[ɪ'speʃəli] [skɪld] [ɪn] [ˌmetə'fɪzɪkl] [ˈdɪskɔ:rs] ,
Especially skilled in metaphysical discourse ,
尤其 熟练 在 形而上学的 话语 ,

尤善玄言，

[wɪð; wɪθ][lɪ'ju:][tæn] ,
With Liu Tan ,
和 刘 谭 ,

与刘惔、

[ˈwæŋ] [dʒʌŋ] ,
Wang Jun ,
王 俊 ,

王濬、

[hæŋ] [bi: 'oʊ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈtɔ:kər] .
Han Bo was a talker .
韩 波 曾是 一个 健谈者 .

韩伯为谈客，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃəʊ] ,
Xi Chao ,
习 赵 ,

郗超、

[ˈzi:] [wɑ:n][wʌz; wəz][æŋ; ən] [eɪd] .
Xie Wan was an aide .
谢 万 曾是 一个 助手 .

谢万为掾属。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃəʊ] ,
Xi Chao ,
习 赵 ,

郗超，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv][saɪ,zai,ksaɪ,gzai]['dʒiːən] .

He was the grandson of Xi Jian .

他 曾是 这 孙子 的 习 建 .

乃郗鉴之孙也，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [aʊt'stændɪŋ] [ænd; ənd] [ʌn'ruːli] [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] .

He was outstanding and unruly in his youth .

他 曾是 杰出的 和 不羁 在 他的 青年 .

少时卓犖不羁，

[hɪz; ɪz] ['fɑːðər] , [moʊ] - , [ri'triːtɪd] [frʌm; frəm] ['pʌblɪk] [laɪf][ænd; ənd] [br'keɪm] ['stɪndʒi][wɪð; wɪθ]

His father , Mo Jianchong , retreated from public life and became stingy with

他的 父亲 , 莫 - , 撤退 从 民众 生活 和 成为 小气 和

money .

钱 .

随父默简冲退而嗇于财，

[ə'kjuːmjələɪtɪd] [welθ] [tuː; tə] [tenz] [ʌv; əv] ['mɪljənz]

Accumulated wealth to tens of millions

积累 财富 到 十 的 百万

积钱至数千万，

[ɹ iː 'en] [tʃaʊ] [tʊk] [wʌt] [hiː; hi][hæd; həd] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['trezəri] .

Ren Chao took what he had opened the treasury .

任 赵 采取 什么 他 有 打开 这 财政部 .

尝开库任超所取，

[dɪ'strɪbjʊːt] [tuː; tə] ['relatɪvz] [ɪn] [ɪk'ses] ,

Distribute to relatives in excess ,

分发 到 亲属 在 过量的 ,

超施散亲戚，

[wʌns] [ɔːl] [ʌv; əv][dʒeɪ] ['ziː] [wɑːn] ,

Once all of Jing Xie Wan ,

一次 全部 的 景 谢 万 ,

一旦都荆谢万，

[hiː; hi][ɪz] [ænz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] .

He is An's younger brother .

他 是 安的 年轻 兄弟 .

乃安之弟也，

[klɪr] , ['speɪʃəs] [ænd; ənd] ['elɪɡənt] .

Clear , spacious and elegant .

清除 , 宽敞 和 优雅的 .

清旷秀迈，

[aɪ 'tiː]['ɔːlsʊʊ][hæz; həz][ə; eɪ] [neɪm] .

It also has a name .

它 还 有 一个 姓名 .

亦有时名。

[ɑːk'toʊbər] ,

October ,

十月 ,

十月，

[ju] [jiː] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] , [ɪz] ['sɪriəsli] [ɪl] .

Yu Yi , the governor of Jiangzhou , is seriously ill .

于 易 , 这 州长 的 江州 , 是 严重地 患病的 .

江州都督庾翼病笃，

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
Send someone to submit a memorial .
发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .
遣人上表，

[ˈhwɑːn] [wen] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnə] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
Huan Wen was appointed as the governor of Jingzhou .
欢 温 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .
以桓温为荆州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [tæsk] .
He was entrusted with an important task .
他 曾是 受托 和 一个 重要的 任务 .
委之以重任。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [wɪŋ] ['soʊldʒərz] ,
And then the wing soldiers ,
和 然后 这 翼 士兵 ,
及是翼卒，

东西晋演义

第61/121页

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ɪz] [əˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The imperial court is aware of this .
这 帝国 法庭 是 意识到的 的 这 .

朝廷已知，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɔːrt] [diˈlibərətɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ju] [ˈfæməli][hæd; həd] [bɪn] [riˈzaɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
At that time , the court deliberated that the Yu family had been residing in the
在 那 时间 , 这 法庭 深思熟虑 那 这 于 家庭 有 到过 居住 在 这
[ˈwestərn] [ˈvæsl] [steɪts] .
western vassal states .
西 附庸 各州 .

时朝议以诸庾世在西藩，

[ˈhjuːmən] [rɪˈleɪŋɪps] [ɑːr; ər] [wʌt] [meɪk] [laɪf][ˈkʌmfətəbl; ˈkʌmfərtəbl] .
Human relationships are what make life comfortable .
人类 关系 是 什么 制作 生活 舒服的 .

人情所安，

[tuː; tə] [grænt] [ðer; ðər] [rɪˈkwest]
To grant their request
到 授予 他们的 要求

欲从其请，

[rɪˈplers] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [wɔːrm] .
Replace it with warm .
代替 它 和 温暖的 .

以温代之。

[hiː; hi] [ˈtʃŋ] [stept] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ænd] [sed] :
He Chong stepped forward and said :
他 钟 步 向前 和 说 :

何充出曰：

" - "
" Jingchu "
" - "

“荆楚，

[ðə; ði] [west] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri]
The west gate of the country
这 西方 门 的 这 国家

国之西门，

[wʌn] [ˈmɪljən] [ˈhaʊshəʊldz] ;
One million households ;
一 百万 家庭 ;

户口百万；

[ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [baːˈbeəriənz] [wɜːr; wər] [strɔːŋ] .
The northern barbarians were strong .
这 北方 野蛮人 是 强的 .

北带强胡，

[aɪ ˈtiː] [ˈbɔːrdərz] [ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈʃuː] [ˈriːdʒən] [tuː; tə][ðə; ði] [west] .
It borders the powerful Shu region to the west .
它 边界 这 强大的 舒 地区 到 这 西方 .

西邻劲蜀。

[ɪf] [juː; jʊ][kæən; kən] [wɪn][ðə; ði] ['hɑːrts] [ænd; ənd][maɪndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] , [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz]
If you can win the hearts and minds of the people , the Central Plains
如果你 能 赢 这 心 和 思想 的 这 人们 , 这 中央 平原
[kæən; kən][biː; bi] ['pæsɪfaɪ] .
can be pacified .
能 是 安抚 .

得人则中原可定，

[ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv][ˈkeɪpəb(ə)] ['pi:p(ə)] [wɪl] ['dʒepərdɑɪz] [ðə; ði][ˈnei](ə)n] .
The loss of capable people will jeopardize the nation .
这 损失 的 有能力的 人们 将要 危害 这 国家 .

失人则社稷可忧。

[ˈlʌ] [kæŋz] [soʊ] - [kɔːld] :
Lu Kang's so - called :
鲁 康的 所以 - 称为 :

陆抗所谓：

- [ɪf] [wuː] [səˈvaɪvz] , [ðen] [wuː] [səˈvaɪvz] . -
' If Wu survives , then Wu survives . '
- 如果 吴 幸存 , 然后 吴 幸存 . -

‘存则吴存，

" [ɪf] [wuː] ['perɪʃɪz] , [wuː] [wɪl] ['perɪʃ] . "
" If Wu perishes , Wu will perish . "
" 如果 吴 死亡 , 吴 将要 沦 . "

亡则吴亡’者也。

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [perɪ] - [feɪst] [juːθ] [biː; bi][ˈkwɑːlɪfaɪd][fɔːr; fər] [ðɪs] [pəˈzi](ə)n] ?
How could a pale - faced youth be qualified for this position ?
如何 可以 一个 苍白 - 面对 青年 是 合格的 为了 这 位置 ?

岂可以白面少年当之哉？ ”

[kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] [sed] :
King Yu of Kuaiji said :
国王 于 的 会稽 说 :

会稽王昱曰：

[ˈhwaːn] [wen] [wʌz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːrsf(ə)] .
Huan Wen was exceptionally talented and resourceful .
欢 温 曾是 非常 才华横溢 和 足智多谋 .

“桓温英略过人，

[wɪð; wɪθ] [wɜːrdz] [ænd; ənd] ['weɪpənz] ,
With words and weapons ,
和 字 和 武器 ,

有文武器干，

[ðə; ði] ['mɪ](ə)n] [tuː; tə] ['westərn] [ˌeks aɪ 'e]
The mission to Western Xia
这 使命 到 西 夏

西夏之任，

[noʊ][wʌn][kæən; kən] [sərˈpæs] [hɪm; ɪm] !
No one can surpass him !
不 一 能 超过 他 !

无出其右者！ ”

[wen] ['juː][ˌetʃ ju 'aɪ] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] ['dɑːn'jɑːŋ] , [ˈɔːlsoʊ] [əd'maɪəd] [wen] [keɪz] ['tælənt] . . .
When Liu Hui , the Prefect of Danyang , also admired Wen Cai's talent . . .
什么时候 刘 惠 , 这 长官 的 丹阳 , 还 钦佩 温 蔡氏 天赋 . . .

当丹阳尹刘恢亦奇温才，

[haʊ'evər] , [ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [ˈhɑːbəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] ,
However , knowing that he harbored rebellious intentions ,
然而 , 会心 那 他 藏匿 叛逆的 意图 ,
然知其有不臣之心 ,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] :
He said to King Yu of Kuaiji :
他 说 到 国王 于 的 会稽 :

谓会稽王昱曰：

" [wen] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn][ə; eɪ] [strə'tiːdʒɪkli] [ˌædvən'teɪdʒəs] [loʊ'keɪʃ(ə)n] . "
" Wen should not be allowed to reside in a strategically advantageous location . "
" 温 应该 不是 是 允许 到 居住 在 一个 战略性地 有利 地点 . "

“温不可使居形胜之地，

[ɪts] [pə'ziʃ(ə)n] [ˈnʌmbər] [ʃʊd; ʃəd] [ˈjuːzuəli; 'juːzəli][biː; bi] [sə'prest] .
Its position number should usually be suppressed .
它是 位置 数字 应该 通常 是 被抑制 .

其位号常宜抑之，

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] [jɔːr'self] [tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʌpər] [klæs] .
Your Excellency should consider yourself to be of the upper class .
你的 阁下 应该 考虑 你自己 到 是 的 这 上 班级 .

明公宜自居上流，

[jiː] [tæn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kə'mændər] .
Yi Tan was appointed as the military commander .
易 谭 曾是 任命 作为 这 军队 指挥官 .

以愔为军司，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] [ˈneiʃ(ə)n] [hæz; həz][noʊ] [ˈwʌrɪs] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .
This will ensure that the nation has no worries about the future .
这 将要 确保 那 这 国家 有 不 担忧 关于 这 未来 .
可保社稷无后日之忧。”

[ju] [ˈfuː] [ˈlɪsnd] .
Yu Fu listened .
于 傅 听着 .

昱弗听，

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪ'pleɪs] [wɪŋz] [wɪð; wɪθ] [wɔːrmθ] ,
Make people replace wings with warmth ,
制作 人们 代替 翅膀 和 温暖 ,

使人以温代翼，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔːlsʊv] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˈsuːpərvaɪz] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
He was also appointed to supervise the central army .
他 曾是 还 任命 到 监督 这 中央 军队 .

又以愔监督中军，

[tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ju] [fɑːŋgzɪ] .
To replace Yu Fangzhi .
到 代替 于 方志 .

以代庾方之。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] [kɪlz] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [li] [ɡwɑːŋ]
Chapter 200 : The King of Han Kills His Brother Li Guang
章 - : 这 国王 的 韩 杀戮 他的 兄弟 李 光

第二〇〇回 汉王杀其弟李广

[li] [ʃəʊ] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ˈguːɪ,dʒiː juː 'aɪ] [maʊ] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
Li Shou died in the year Gui Mao of the Han Dynasty .
李 守 死亡 在 这 年 图形用户界面 毛泽东 的 这 韩 王朝 .

汉自李寿于癸卯年卒，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fi(ə)lz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [li] ['fi:] , [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
The court officials then appointed his son , Li Shi , as the King of Han .
这 法庭 官员 然后 任命 他的 儿子 , 李 史 , 作为 这 国王 的 韩 .
群臣立其太子李势为汉王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
其时,

[li] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə] [ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊəf(ə)] ,
Li Guang , the younger brother of the powerful ,
李 光 , 这 年轻 兄弟 的 这 强大的 ,
势弟李广,

[hæviŋ] [noʊ] [sʌn] [du:] [tu;; tə] ['paʊə] ,
Having no son due to power ,
拥有 不 儿子 到期的 到 力量 ,
以势无子,

[r'kwest] [tu;; tə][bi;; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Request to be appointed as the Crown Prince
要求 到 是 任命 作为 这 王冠 王子
求为太弟,

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][dɪd][nɑ:t] [ə'laʊ] [,aɪ 'ti:] .
The situation did not allow it .
这 情况 做过 不是 允许 它 .
势不许,

[wen] ['zi:] ['sɪmɪŋ] ['ɔ:fərd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] :
When Xie Siming offered his advice :
什么时候 谢 模拟 提供 他的 建议 :
当有解思明谏曰:

[hɪz; ɪz][mædʒəsti][hæz; həz] [fju:] ['brʌðəz] .
His Majesty has few brothers .
他的 威严 有 很少 兄弟 .
“陛下兄弟不多,

[ɪf] ['eniθɪŋ] [ɪz] [ə'bændənd] [ə'gen]
If anything is abandoned again
如果 任何事物 是 弃 再次
若复有所废,
" ['i:v(ə)n][hi;; hi] [wɪl] [bi;; bi] [ə'loʊn] [ænd; ənd][ɪn]['deɪndʒə] . "
" Even he will be alone and in danger . "
" 甚至 他 将要 是 独自的 和 在 危险 : "
将亦孤危。”

[pli:z] [grænt][maɪ] [r'kwest] .
Please grant my request .
请 授予 我的 要求 .
固请许之,

[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][sə'dʒests; səg'dʒests] [ðæt] [hi;; hi] [meɪ] [bi;; bi] ['plɑ:tɪŋ] [wɪð; wɪθ] [gwa:ŋ] .
The situation suggests that he may be plotting with Guang .
这 情况 建议 那 他 可能 是 绘制 和 光 .
势疑其与广有谋,

[hi;; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
He was captured and executed .
他 曾是 捕获 和 执行 .
收斩之。

[ðeɪ] [ə'tækt] [gwa:ŋ] [æt; ət] -
They attacked Guang at Fucheng .
他们 遭到攻击 光 在 - .

袭广于涪城，

[gwa:ŋ] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] .
Guang then committed suicide .
光 然后 坚定的 自杀 .

广遂自杀。

['sɪmɪŋ] [wʌz; wəz] ['teɪkən] [ɪn] .
Siming was taken in .
模拟 曾是 已采取 在 .

思明被收，

[hi:; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [ɪf] [ðə; ði] ['kʌntri] [dʌz] [nɑ:t] ['perɪ] ,
" If the country does not perish ,
" 如果 这 国家 做 不是 沦 ,

“国之不亡，

[wɪð; wɪθ][dʒʌst][ə; eɪ] [fju:] [ʌv; əv][ju: 'es] ,
With just a few of us ,
和 只是 一个 很少 的 我们 ,

以我数人在也，

" [naʊ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [du:md] ! "
" Now they are doomed ! "
" 现在 他们 是 注定失败 ! " "

今其殆矣！ ”

['sɪmɪŋ] [ɪz] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)l] .
Siming is intelligent and resourceful .
模拟 是 聪明的 和 足智多谋 .

思明有智谋，

['derɪŋ] [tu:; tə] ['ɔ:fər] [əd'vaɪs] [ænd; ənd] [rɪ'mɑ:nstrəns] ,
Daring to offer advice and remonstrance ,
大胆 到 提供 建议 和 抗议 ,

敢谏诤，

[hi:; hi][hæz; həz] ['ɔ:lweɪz] [bɪn] ['pɑ:pjələɹ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
He has always been popular with the people .
他 有 总是 到过 受欢迎的 和 这 人们 .

素得民心，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] ,
And his death ,
和 他的 死亡 ,

及其死，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [ə'laɪk] [mɔ:nd] [hɪm; ɪm] .
The people and scholars alike mourned him .
这 人们 和 学者们 同样 哀悼 他 .

士民无不哀之。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [jaʊ] [jɪzɔŋ] [wʌz; wəz]['fru:g(ə)l][ænd; ənd] ['ʌpraɪt] .
It is said that Yao Yizhong was frugal and upright .
它 是 说 那 姚 一中 曾是 节俭 和 直立 .

却说姚弋仲清俭正直，

[ɪf] [wʌn] [dʌz] [nɑ:t] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈprɑ:pər] [dɪˈmi:nər] ,
If one does not cultivate proper demeanor ,
如果 一 做 不是 培育 恰当的 风度 ,
不治威仪,

[spi:k] [wɪˈðəʊt] [fɪr] [ɔ:r] [ɪˈveɪʒ(ə)n] .
Speak without fear or evasion .
说话 没有 害怕 或者 逃避 .

言无畏避,

[kɪŋ] [ˈʃi:] [ˈhu:] [ʌv; əv] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈvælju:d] [hɪm; ɪm] [ˈhaɪli] .
King Shi Hu of Zhao valued him highly .
国王 史 胡 的 赵 有价值的 他 高度 .

赵王石虎甚重之,

[hi:; hi] [θɔ:t] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He thought he was the champion general .
他 想法 他 曾是 这 冠军 一般的 .

以为冠军大将军。

[ˈdʒænjueɪrɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [bɪŋɡwʊ:] (-)
January of the second year of Bingwu (1656) .
一月 的 这 第二 年 的 丙午 (-)

丙午二年正月,

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:ŋˈdʒəʊ]
Governor of Yangzhou
州长 的 扬州

扬州刺史、

[ˈmɑ:rkwɪs] [hi:; hi] [ˈtʃɔŋ] [ʌv; əv] - [daɪd] .
Marquis He Chong of Duxiang died .
侯爵 他 钟 的 - 死亡 .

都乡侯何充卒。

[fʊl] [ʌv; əv] [pəˈten](ə)] ,
Full of potential ,
满的 的 潜在的 ,

充有器局,

[hi:; hi] [stʊd] [ˈsɑ:ləmlɪ] [ɪn] [kɔ:rt] .
He stood solemnly in court .
他 站立 庄严地 在 法庭 .

临朝正色,

[ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈneiʃənz] [feɪt] [æz; əz] [ðer; ðər] [oʊn] [rɪˌspɑ:nsəˈbɪləti] ,
Able to take the nation's fate as their own responsibility ,
有能力的 到 拿 这 国家的 命运 作为 他们的 自己的 责任 ,

能以社稷为己任,

[ɔ:l] [ɪnˈɡri:diənts] [wɜ:r; wər] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [beɪst] [ɑ:n] [ðer; ðər] [ˈefɪkəsi] .
All ingredients were selected based on their efficacy .
全部 原料 是 已选 基于 在 他们的 功效 .

所选用皆以功效,

[ðeɪ] [du:][nɑ:t] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈfrendz] .
They do not think of their relatives and friends .
他们 做 不是 思考 的 他们的 亲属 和 朋友们 .

不思亲旧。

[əˈpɑ:n] [hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒,

[ðə; ði] [kɔ:rt] [rɪg'retɪd] [aɪ 'ti:] .
The court regretted it .
这 法庭 后悔 它 :

朝廷惜之，

[hɪz; ɪz] ['pɑ:stʃəməs] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] " - " .
His posthumous title was " Wenmu " .
他的 死后 标题 曾是 " - " :

谥曰“文穆”。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ] [ʌv; əv] [jæn] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['fu:ju:] .
Meanwhile , King Huang of Yan led 20 , 000 troops to attack Fuyu .
同时 , 国王 黄 的 严 引领 - , - 军队 到 攻击 富有 :

却说燕王皝率众二万袭扶余，

[kɪŋ] [z'wɑ:n] [ʌv; əv] ['bu:joʊ] [ju:st] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [blɑ:k] [aɪ 'ti:] .
King Xuan of Buyeo used his army to block it .
国王 宣 的 买欧 用过的 他的 军队 到 堵塞 它 :

扶余国王玄以兵扼之，

['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ] [ju:st] [æŋ; ən] ['æmbʊʃ] ['tæktɪk] [tu:; tə] [lɔr] [ðem; ðəm] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] .
Huang used an ambush tactic to lure them into battle .
黄 用过的 一个 伏击 战术 到 饵 他们 进入 战斗 :

被皝用伏军计邀战，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ðer; ðər] [kɪŋ] , [z'wɑ:n] , [ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm; ɪm] [bæk] .
They captured their king , Xuan , and brought him back .
他们 捕获 他们的 国王 , 宣 , 和 带来 他 后退 :

掳其王玄以归，

[ðer; ðər] ['kɪŋdəm] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] [rɪ'dʒʊst] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['pri:fektʃər] .
Their kingdom was destroyed and reduced to a prefecture .
他们的 王国 曾是 损毁 和 减少 到 一个 州 :

灭其国为郡。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

['gʌ] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [rɛkə'mendɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['stepfɑ:ðər] , ['tʃu:] ['pu:] .
Gu He was recommended by his stepfather , Chu Pou .
顾 他 曾是 受到推崇的 经过 他的 继父 , 楚 普 :

后父褚裒表荐顾和、

[jɪn] [haʊ] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ,
Yin Hao in the imperial court ,
阴 郝 在 这 帝国 法庭 ,

殷浩于朝廷，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ['ɪʃu:d] [æŋ; ən] ['i:dɪkt] [ə'pɔɪnt] [hi:; hi] [æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]
The imperial court issued an edict appointing He as Minister of the Imperial

['sekrə'teriət] .
Secretariat .
秘书处 :

朝廷诏以和为尚书令，

[haʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
Hao was appointed as the governor of Yangzhou .
郝 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 :

以浩为扬州刺史。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɜːst] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] .
He had lost his mother .
他 有 丢失的 他的 母亲 .

和有母丧，

[aɪ] [kɑːnt] [əˈfɔːrd] [tuː; tə] [seɪ] [ˌɡʊdˈbaɪ] .
I can't afford to say goodbye .
我 不能 买得起 到 说 再见 .

固辞不起，

[ˈrelətɪvz] [pəˈsweɪdɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ɡet] [ʌp] .
Relatives persuaded him to get up .
亲属 被说服 他 到 得到 向上 .

亲属劝之起，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrelətɪvz] :
He said to his relatives :
他 说 到 他的 亲属 :

和谓所亲曰：

" [ɪn] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ðoʊz] [huː] [rɪˈmuːvd] [ðer; ðər] [ˈmɔːrniŋ] [kloʊðz] [tuː; tə] [sɜːrv]
" In ancient times , there were those who removed their mourning clothes to serve
" 在 古老的 时代 , 那里 是 那些 WHO 已移除 他们的 丧 衣服 到 服务
[ðə; ðɪ] [kɪŋ] . "
the king . "
这 国王 . "

“古人有释纁经从王事，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtælənt] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [raɪt] [ə; eɪ] [ˈmæstərpiːs] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]
Because of his talent , he was able to write a masterpiece for the
因为 的 他的 天赋 , 他 曾是 有能力的 到 写 一个 杰作 为了 这
[taɪm] .
time .
时间 .

以其才足翰时故也。

[fɔːr; fər][ɪɡˈzæmp(ə)] , [ðoʊz] [huː] [əˈɡriː] ,
For example , those who agree ,
为了 例子 , 那些 WHO 同意 ,

如和者，

[ðɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][feɪl] [ɪn] [wʌnz] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] .
This is enough to fail in one's filial piety .
这 是 足够的 到 失败 在 一个人的 孝 虔诚 .

正足以亏孝道，

[ɪts] [əˈfensɪv] [tuː; tə] [ˈpʌblɪk] [ˈmɔərəlz] .
It's offensive to public morals .
它是 进攻 到 民众 德 .

伤风俗耳。”

[hɑʊ] [ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑːn][hɪz; ɪz] [wɜːrdz] ,
Hao also insisted on his words ,
郝 还 坚持 在 他的 字 ,

浩亦固辞，

[kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [hɑʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
King Yu of Kuaiji sent a messenger with a letter to Hao , saying :
国王 于 的 会稽 发送 一个 信使 和 一个 信 到 郝 , 说 :

会稽王昱遣人以书与浩曰：

[jʊ] [wʌz; wəz] [du:md] .
Yu was doomed .
于 曾是 注定失败 .

显当厄运，

[ðə; ði] ['deindʒəz] [ænd; ənd][ə'bjʊ:sɪz, ə'bjʊ:zɪz][hæv; həv] [bɪn] ['θɜ:rəli] [ɪn'vestɪɡetɪd] ;
The dangers and abuses have been thoroughly investigated ;
这 危险 和 滥用 有 到过 彻底 调查 ;

危弊理尽；

[ðə; ði] [fi:t] [sɪŋk] [di:p] ['ɪntu:][ðə; ði] ['wɔ:tər] , [ænd; ənd] ['nɑ:lɪdʒ] [grəʊz] [b:ŋ] .
The feet sink deep into the water , and knowledge grows long .
这 脚 下沉 深的 进入 这 水 , 和 知识 生长 长的 .

足下沉识淹长，

[,aɪ 'ti:][ɪz][,i:kə'nɒ:mɪk(ə)] [ɪ'nʌf] .
It is economical enough .
它 是 经济 足够的 .

足以经济。

[ɪf] [wʌn] ['di:pli] ['tʃerɪʃɪz] [ænd; ənd] [wið'drɔ:z] ,
If one deeply cherishes and withdraws ,
如果 一 深 珍惜 和 撤回 ,

若复深存挹退，

[gu:] ['su:i; 'su:ɑɪ] [ben] ['hu:] ,
Gou Sui Ben Hou ,
咕 隋 本 侯 ,

苟遂本怀，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld] ,
Fearing the affairs of the world ,
恐惧 这 事务 的 这 世界 ,

恐天下之事，

[aɪm] ['li:vɪŋ] [naʊ] .
I'm leaving now .
我是 离开 现在 .

于此去矣。

[step] [daʊn] ;
Step down ;
步 向下 ;

足下去就；

[ðen] [,aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] [ʌv; əv] [taɪmz] .
Then it is the rise and fall of times .
然后 它 是 这 上升 和 落下 的 时代 .

则时之兴废也，

[ðə; ði] ['fæməli] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌntri] [ɑ:r; ər][nɑ:t] ['dɪfrənt] .
The family and the country are not different .
这 家庭 和 这 国家 是 不是 不同的 .

家国不异，

[ðɪs] [dɪ'zɜ:rvz] ['sɪriəs] [kən,sɪdə'reɪ(ə)n] !
This deserves serious consideration !
这 值得 严肃的 考虑 !

宜深思之！

[haʊ] [di:] [ɪz][ə; eɪ] [bʊk] ,
Hao De is a book ,
郝 德 是 一个 书 ,

浩得是书，

[hiː; hi] [ðen] [tɒk] [ˈɑːfɪs] .
He then took office .
他 然后 采取 办公室 。

乃就职，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
He was appointed Governor of Yangzhou .
他 曾是 任命 州长 的 扬州 。

领扬州刺史。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)] [ˈrekərdz] [stɜrt] [ðæt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈɡuːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [lɪɑːŋ] [ˈdaɪnəsti] . . .
Historical records state that Zhang Gui of the Former Liang Dynasty . . .
历史 记录 状态 那 张 图形用户界面 的 这 以前的 梁 王朝 . . .

史说前凉张轨，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] [ˈwuːˈʃiː] , [ˈændɪŋ] .
He was a native of Wushi , Anding .
他 曾是 一个 本国的 的 乌石 ， 安丁 。

安定乌氏人也，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][zɜːr; ər] , [ðə; ði] 17th [ˌdʒenəˈreɪ](ə)n [dɪˈsendənt] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ʌv; əv][hæŋ] ,
Zhang Er , the 17th generation descendant of King Zhao of Han ,
张 呃 ， 这 17th 一代 后裔 的 国王 赵 的 韩 ，

汉赵王张耳十七世孙，

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌjɒŋŋɪŋ] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [etʃ ju ˈaɪ][ʌv; əv][dʒɪn] , [hiː; hi][wʌz; wəz]
In the first year of Yongning reign of Emperor Hui of Jin , he was
在 这 第一的 年 的 永宁 在位 的 皇帝 惠 的 斤 ， 他 曾是
[əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv]
appointed Governor of Liangzhou .
任命 州长 的 凉州 。

晋惠帝永宁元年为凉州刺史，

[ˈðerfɔːr] , [beɪst] [ɑːn] [ðɪs] ;
Therefore , based on this ;
所以 ， 基于 在 这 ；

因据之；

[ˈempərər] [æŋ; ən] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Emperor An appointed him as the Governor of Liangzhou .
皇帝 一个 任命 他 作为 这 州长 的 凉州 。

安帝拜为凉州牧、

[duːk] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 。

西平公。

[ðə; ði] [rɪr] [træk] [prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz] [rɪˈæləti] ,
The rear track produces reality ,
这 后部 追踪 产 现实 ，

后轨生实，

-
Shishengmao

实生茂，

-
Maoshengjun .

茂生骏。

[dʒʌn][daɪd][ɪn][ˈeɪprəl][ʌv; əv][ðæt][jɪr] .
Jun died in April of that year .
俊 死亡 在 四月 的 那 年 .

骏是年四月卒，

[ˌljau][zuːˈoʊ][ɪˈstæblɪt̪][hɪz; ɪz][sʌn]-[æz; əz][ðə; ðɪ][ˈɡʌvərnər][ʌv; əv] .
Liao Zuo established his son Chonghua as the governor of Liangzhou .
廖 左 已确立的 他的 儿子 - 作为 这 州长 的 凉州 .

僚佐立其子重华为凉州牧、

[duːk][ʌv; əv][zaɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平

西平公，

[hiː; hi][ðen][prəˈkleɪmd; prɒsˈkleɪmd][hɪmˈself][kɪŋ][ʌv; əv][ljɑːŋ] .
He then proclaimed himself King of Liang .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 梁 .

复自称凉王。

[ˈtʃæptər]-[ˈziː][eɪˈaɪ][dɪˈfiːts][dʒaʊz][ˈɑːrmi][ɪn]
Chapter 201 : Xie Ai Defeats Zhao's Army in Liangzhou
章 - : 谢 人工智能 失败 赵氏 军队 在 凉州

第二〇一回 凉州谢艾破赵兵

[aɪˈtiː][ɪz][sed][ðæt][jæn][jən], [ə; eɪ][ˈmembər][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ]-, [dɪsˈlaɪkt][ˈzuː]
It is said that Yan Sheng , a member of the Zhao Huangmen , disliked Zhu
它 是 说 那 严 盛 , 一个 成员 的 这 赵 - , 不喜欢 朱

[ˈguːɪ,dʒɪː juːˈaɪ] .

Gui :
图形用户界面 .

却说赵黄门严生恶朱轨，

[aɪˈtiː][wɪl][reɪn][fɔːr; fər][ə; eɪ][lɔːŋ][taɪm] .
It will rain for a long time .
它 将要 雨 为了 一个 长的 时间 .

会久雨，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hiː; hi][met][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][kɪŋ][ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ],
Because he met with the King of Zhao ,
因为 他 遇见 和 这 国王 的 赵 ,

因见赵王，

[ˈslændərɪŋ][ðə; ðɪ][əˈθɔːrətɪz][waɪl][nɪˈglektɪŋ][roʊd][ˈmeɪntənəns] .
Slandering the authorities while neglecting road maintenance .
诽谤 这 当局 尽管 疏忽 路 维护 .

谮轨不修道路，

[ˈslændərɪŋ][ðə; ðɪ][ˈɡʌvərnmənt] .
Slandering the government .
诽谤 这 政府 .

谤讪朝政。

[kɪŋ][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈhuː][ɪmˈprɪznd][hɪm; ɪm] .
King Zhao Hu imprisoned him .
国王 赵 胡 被监禁 他 .

赵王虎囚之。

[ˈfuː][hɑːŋ][ədˈvaɪzd] :
Fu Hong advised :
傅 洪 建议 :

苻洪谏曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəstiːz] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈɣʌvərnəns] [ɪz] [ˈlækɪŋ]] . "

" **Your Majesty's virtuous governance is lacking** . "

" 你的 陛下的 有德行的 治理 是 缺乏 . "

"陛下德政不修，

[ˈhevi] [reɪn] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ] .

Heavy rain fell from the sky .

重的 雨 跌倒 从 这 天空 .

天降大雨，

[hiː; hi] [rɪˈkʌvəd] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈsev(ə)nti] .

He recovered at the age of seventy .

他 恢复 在 这 年龄 的 七十 .

七旬乃霁，

[ɑːn][ðə; ði] [ˈsekənd] [deɪ] [ʌv; əv] - ,

On the second day of Jifang ,

在 这 第二 天 的 - ,

霁方二日，

[ɔːlˈðoʊ] [ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [goʊst] [ˈsoʊldʒərz] ,

Although there were a million ghost soldiers ,

虽然 那里 是 一个 百万 鬼 士兵 ,

虽有鬼兵百万，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [get] [rɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmʌdi] [roʊdʒ] ,

Unable to get rid of the muddy roads ,

无法 到 得到 摆脱 的 这 浑 道路 ,

未能去道路之涂潦，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔːr] [soʊ][fɔːr; fər] [ˈpiːp(ə)] ?

How much more so for people ?

如何 很多 更多的 所以 为了 人们 ?

而况于人乎？

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siːs] [pərˈfɔːrmɪŋ] [ˈmɪləteri] [ˈsɜːrvɪs] .

I wish to cease performing military service .

我 希望 到 停止 表演 军队 服务 .

愿止作役，

[əˈbændən] [ðə; ði] [ˈgɑːdnz] [ænd; ənd][ˈpɑːrks] ,

Abandon the gardens and parks ,

放弃 这 花园 和 公园 ,

罢苑囿，

[meɪdʒ] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs]

Maids leaving the palace

女佣 离开 这 宫殿

出宫女，

[ˈʒuː] [ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈpɑːrd(ə)n] .

Zhu Gui was pardoned .

朱 图形用户界面 曾是 赦免 .

赦朱轨，

[tuː; tə][lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ekspekˈteɪ(ə)nz] .

To live up to the people's expectations .

到 居住 向上 到 这 人们的 期望 .

以副民望。”

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [dɪsˈpliːzd] ,

Although the tiger was displeased ,

虽然 这 老虎 曾是 不高兴 ,

虎虽不悦，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [ə; eɪ] [kraɪm] .
It is not a crime .
它 是 不是 一个 犯罪 .

亦不之罪。

[tu:; tə] [ðɪs] [end] , [tʃɑ:ŋ'ɑ:n]
To this end , Chang'an
到 这 结尾 , 长安

为之罢长安、

['sɜ:rvɪŋ] [ɪn] ['luə'jɑ:ŋ]
Serving in Luoyang
服务 在 洛阳

洛阳作役，

[ænd; ənd] [jet] , [hi:; hi] [wʌz; wəz] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
And yet , he was executed .
和 然而 , 他 曾是 执行 .

而竟诛轨。

[,fɜ:rðər'mɔ:ɾ] , [ə; eɪ] [b:ɪ] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ə'laʊɪŋ] ['praɪvət] [dɪs'kʌʃnz] [ʌv; əv] [stetɪ] [ə'ferz] .
Furthermore , a law was established allowing private discussions of state affairs .
此外 , 一个 法律 曾是 已确立的 允许 私人的 讨论 的 状态 事务 .

又立私议朝政之法，

[hi:; hi] ['lɪsnd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ə'fɪəlz] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['ru:lər] .
He listened to the official's report to his ruler .
他 听着 到 这 官员的 报告 到 他的 统治者 .

听吏告其君，

[ðə; ði] [slerv] [təʊld] [hɪz; ɪz] ['mæstər] .
The slave told his master .
这 奴隶 讲述 他的 掌握 .

奴告其主。

[bɪ'loo] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [du:k] ,
Below the rank of duke ,
以下 这 秩 的 公爵 ,

公卿以下，

[ðeɪ] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [aɪz] .
They paid homage with their eyes .
他们 有薪酬的 尊敬 和 他们的 眼睛 .

朝覲以目，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [spi:k] [tu:; tə] [ðem; ðəm] .
I dare not speak to them .
我 敢 不是 说话 到 他们 .

不敢相过谈话。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['hu:] [dɪ'si:vd] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [dʒʌn] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] , [hu:] [daɪd] .
At that time , Hu deceived Zhang Jun , the governor of Liangzhou , who died .
在 那 时间 , 胡 受骗 张 俊 , 这 州长 的 凉州 , WHO 死亡 .

是时虎欺凉州牧张骏卒，

- [wʌz; wəz] ['nu:li] [ɪ'stæblɪʃt] .
Chonghua was newly established .
- 曾是 新 已确立的 .

重华新立，

[ðen] [hi:; hi] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [dʒu:'ɔ:] ,
Then he dispatched General Wang Zhuo ,
然后 他 已派出 一般的 王 卓 ,

乃遣将军王擢、

[mɑ:ɪ] [kju:] [led] [æŋ; əŋ] ['ɑ:ɹmi] [ʌv; əv] - , - .
Ma Qiu led an army of 30 , 000 .
马 邱 引领 一个 军队 的 - , - .

麻秋领兵三万，

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [æŋ; əŋ] [ə'tæk] [ɑ:n] .
They launched an attack on Liangzhou .
他们 发射 一个 攻击 在 凉州 .

出击凉州。

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] ['mɑ:tʃt] [tu:; tə] [ðə; ði] ['bɔ:rdə] .
The soldiers marched to the border .
这 士兵 行军 到 这 边界 .

大兵起行至界，

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - [ɔ:'redi] [noʊz] ,
Zhang Chonghua already knows ,
张 - 已经 知道 ,

张重华已知，

[ɔ:l] [tru:ps] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terəʊ:ri] [wɜ:r; wər] ['məʊbilaɪzd] .
All troops within the territory were mobilized .
全部 军队 之内 这 领土 是 动员起来 .

悉发境内兵，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['peɪ] ['heŋ] [æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] [tu:; tə] [gɑ:rd] [aɪ 'ti:] .
He appointed Pei Heng as general to guard it .
他 任命 裴 恒 作为 一般的 到 警卫 它 .

使裴恒为将御之，

[tu:; tə] [rɪ'freɪn] [frʌm; frəm] ['faɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
To refrain from fighting for a long time .
到 避免 从 斗争 为了 一个 长的 时间 .

久而不战。

[wen] ['saɪmə] [ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [dæn] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] , [hi:; hi] [sed] :
When Sima Zhang Dan submitted a memorial , he said :
什么时候 西玛 张 担 提交 一个 纪念馆 , 他 说 :

当司马张耽上言曰：

" [ðə; ði] [sə'vaɪv(ə)l] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['nei(ə)n] [dɪ'pendz] [ɑ:n] [ɪts] ['mɪləteri] . "
" The survival of a nation depends on its military . "
" 这 生存 的 一个 国家 取决于 在 它是 军队 . "

“国之存亡在兵，

[ðə; ði] ['vɪktəri] [ɔ:r] [dɪ'fi:t] [ʌv; əv] [æŋ; əŋ] ['ɑ:ɹmi] [dɪ'pendz] [ɑ:n] [ɪts] ['dʒen(ə)rəl] .
The victory or defeat of an army depends on its general .
这 胜利 或者 击败 的 一个 军队 取决于 在 它是 一般的 .

兵之胜败在将，

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] [ɪ'lek(ə)n] [prə'pəʊzlz] ['moʊstli] [rekə'mend] ['vetərənz] .
The current election proposals mostly recommend veterans .
这 当前的 选举 提案 大多 推荐 退伍军人 .

今议举将多推宿旧，

[æz; əz] [fɔ:r; fər] [hæŋ] [(ɪnz] ['ækʃnz] ,
As for Han Xin's actions ,
作为 为了 韩 欣的 行动 ,

夫韩信之举，

[ðɪs] [ɪz] [noʊ] [lɔ:ŋgər] [ðə; ði] ['vɜ:rtʃu:] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pæst] !
This is no longer the virtue of the past !
这 是 不 更长 这 美德 的 这 过去的 !

非旧德也！

[hɪz; ɪz] ['tælənt] [wʌz; wəz] [sə'fi(ə)nt] .
His talent was sufficient .
他的 天赋 曾是 充足的 .

盖才之所堪，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [ə'saɪn] [ðem; ðəm] ['tæskz] ;
That is , to assign them tasks ;
那 是 , 到 分配 他们 任务 ;

即任之以事；

['redʒɪstrɑ:r] ['zi:] 〔eɪ 'aɪ〕 ,
Registrar Xie Ai ,
注册员 谢 人工智能 ,

主簿谢艾，

[pə'zesɪŋ] [bəuθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɑ:r(ə)] ['tælənts] ,
Possessing both literary and martial talents ,
拥有 两个都 文学 和 武术 天赋 ,

兼资文武，

〔aɪ 'ti:〕[ɪz] ['ju:zəb(ə)] .
It is usable .
它 是 可用 .

可用也。

[ɪf] [jʊr; jər] ['haɪnəs] ['ju:zɪz]〔aɪ 'ti:〕 ,
If Your Highness uses it ,
如果 你的 高度 用途 它 ,

殿下若用，

['ʒaʊ, 'dʒaʊ][ji:; ji][mʌst; məst][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] . "
Zhao Ye must be defeated . "
赵 叶 必须 是 战败 . "

必克赵也。”

['ðerfɔ:r] , - ['sʌmənd] 〔eɪ 'aɪ〕 .
Therefore , Chonghua summoned Ai .
所以 , - 被召唤 人工智能 .

于是重华召艾，

[wen] [æskt] [ə'baʊt] ['strætədʒɪz] ,
When asked about strategies ,
什么时候 问 关于 策略 ,

问以方略，

〔eɪ 'aɪ〕 [sed] :
Ai said :
人工智能 说 :

艾曰：

" [aɪ] [wʊd] [laɪk] [tu:; tə] [rɪ'kwest] ['sevən] , - ['soʊldʒərz] . "
" I would like to request 7 , 000 soldiers . "
" 我 会 喜欢 到 要求 7 , - 士兵 . "

“愿请兵七千人，

" [wi:; wi][mʌst; məst] [dɪ'fi:t] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [bɪ'fɔ:r] [wi:; wi] [spi:k] [ʌv; əv] ['eniθɪŋ] [els] . "
" We must defeat Zhao before we speak of anything else . "
" 我们 必须 击败 赵 前 我们 说话 的 任何事物 别的 . "

必破赵而后言。”

- [ə'pɔɪntɪd] 〔eɪ 'aɪ〕 [æz; əz][ðə; ðɪ] ['su:pə'vaɪzɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] .
Chonghua appointed Ai as the supervising general .
- 任命 人工智能 作为 这 监督 一般的 .

重华拜艾为监军将军，

[ˈfaɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi][wɜːr; wər][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ˈɑːrmi] .
Five thousand infantry and cavalry were given to the army .

五 千 步兵 和 骑兵 是 给定 到 这 军队 .
给步骑五千与行。

[eɪ ˈaɪ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Ai then led his troops out of the city .

人工智能 然后 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 .
艾遂引兵出城。

[tuː] [aʊlz] [kɔːd] [ɪn][ðə; ði] [ˈjɑːmən] [æt; ət] [naɪt] .
Two owls cawed in the yamen at night .

二 猫头鹰 嘎嘎叫 在 这 衙门 在 夜晚 .
夜有二枭鸣于衙中，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈɑːmɪz] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æn; ən] [ˈɑːmɪnəs] [saɪn] .
All the armies thought it was an ominous sign .

全部 这 军队 想法 它 曾是 一个 不祥的 符号 .
诸军皆以为凶。

[eɪ ˈaɪ] [sed] :
Ai said :

人工智能 说 :

艾曰：

" [ɪn][sɪks] - [bet] , [ðə; ði][wʌn] [huː] [drɔːz] [ðə; ði] [aʊl] [wɪnz] . "
" In Six - Bet , the one who draws the owl wins . "

" 在 六 - 赌注 , 这 一 WHO 平局 这 猫头鹰 胜利 . "

“六博得枭者胜，

[ðer; ðər][ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈjɑːmən] .
There is now a spring in the yamen .

那里 是 现在 一个 春天 在 这 衙门 .
今有泉泉衙中，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˈoʊmən][ʌv; əv] [ˈvɪktəri] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈenəmi] .
This is an omen of victory over the enemy .

这 是 一个 预兆 的 胜利 超过 这 敌人 .
克敌之兆也。

[wʌt] [daʊts] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What doubts do you have ?

什么 疑虑 做 你 有 ?
汝等何疑？ ”

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] . . .
The next day , he led the crowd . . .

这 下一个 天 , 他 引领 这 人群 . . .
次日率众，

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] [liːd] [ænd; ənd] [fɔːt] [əˈgenst] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
He took the lead and fought against Zhao .

他 采取 这 带领 和 战斗 反对 赵 .
身先出与赵战，

[brɪˈfɔːr] [ten] [raʊndz] [hæd; həd] [pæst] ,
Before ten rounds had passed ,

前 十 回合 有 通过了 ,
未及十余合，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .

他们 是 完全地 战败 .
大破之。

[ˈwæŋ] [dʒuːˈɔː] [riˈtriːtid] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː] [ˈhʌndrəd][li] .
Wang Zhuo retreated his troops two hundred li .
王 卓 撤退 他的 军队 二 百 里 .
王擢退兵二百里。

[ˈmiːnwaɪl] , [mɑː][kjuː] [ˈkæptʃərd] [dʒɪnˈtʃɛŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈɑːrmi] .
Meanwhile , Ma Qiu captured Jincheng with his army .
同时 , 马 邱 捕获 金城 和 他的 军队 .
却说麻秋以一军攻陷金城，

[ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ˈmædʒɪstreɪt] , [ˌsi etʃ ˈi][dʒi] , [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] .
The county magistrate , Che Ji , was captured .
这 县 地方法官 , 切 季 , 曾是 捕获 .
获其县令车济，

[ðeɪ] [səˈrendərd] [ɪn][ðə; ði] [fɔːl] .
They surrendered in the fall .
他们 投降 在 这 落下 .
秋招其降，

[dʒi][dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ] .
Ji did not comply .
季 做过 不是 遵守 .
济不从，

[hiː; hi] [fel] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [daɪd] .
He fell to his sword and died .
他 跌倒 到 他的 剑 和 死亡 .
伏剑而死。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ðə; ði] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [wɑːnˈtʃɛŋ] ,
He then sent a messenger with a letter to the commander of Wancheng ,
他 然后 发送 一个 信使 和 一个 信 到 这 指挥官 的 皖城 ,
[rˈkwɛstɪŋ, riːˈkwɛstɪŋ][hɪz; ɪz] [səˈrendər] .
requesting his surrender .
请求 他的 投降 .
又遣人以书致宛城都尉守来降，

[li] [ˈdʒuː] [sed] :
Li Ju said :
李 朱 说 :
李矩曰：

" [æz; əz][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] ,
" **As a subject** ,
" 作为 一个 主题 ,
“为人臣，

[ðə; ði] [tæsk] [wʌz; wəz] [nɑːt] [əˈkɑːmplɪt] .
The task was not accomplished .
这 任务 曾是 不是 完成 .
功既不就，

" [ˈoʊnli] [deθ] [ɪz][ðə; ði] [ˈænsər] ! "
" **Only death is the answer !** "
" 仅有的 死亡 是 这 回答 ! "
惟有死节耳！ "

[hiː; hi] [kɪld] [hɪz; ɪz] [waɪf] [fɜːrst][ænd; ənd] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
He killed his wife first and then committed suicide .
他 被杀 他的 妻子 第一的 和 然后 坚定的 自杀 .
先杀妻子而后自刎。

[mɑ:] [kju:] [said] :
Ma Qiu sighed :
马 邱 叹了口气 :

麻秋叹曰：

" [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ! "
" A righteous man ! "
" 一个 正义 男人 ! "

“义士也！”

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] ['beri] [,aɪ 'ti:] .
He ordered someone to collect and bury it .
他 订购 某人 到 收集 和 埋葬 它 :

命人收而葬之。

[tʃæptər] - : [li] [ji:] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [tu;; tə] [ə'tæk] ['tʃʌŋ'du]
Chapter 202 : Li Yi Raises an Army to Attack Chengdu
章 - : 李 易 提高 一个 军队 到 攻击 成都

第二〇二回 李奕举兵攻成都

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [li] ['ʃi:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] .
Now , let's talk about Li Shi , the King of Han .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 史 , 这 国王 的 韩 :

却说汉王李势，

[ɪk'strævəɡəns] [ænd; ənd] [dɪ'bo:tʃəri]
Extravagance and debauchery
奢侈 和 放荡

骄奢淫侈，

[ɪɡ'nɔ:ɪŋ] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ə'ferz]
Ignoring political affairs
忽略 政治的 事务

不恤政事，

[ðeɪ] ['rerli] [rɪ'si:vɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] .
They rarely received high - ranking officials .
他们 很少 已收到 高的 - 排行 官员 :

罕接公卿，

[trʌst] [ɪz] ['pærəmaʊnt] .
Trust is paramount .
相信 是 派拉蒙 :

信任左右，

['slændər] [ænd; ənd] ['ru:məz] [went] [hænd][ɪn][hænd] .
Slander and rumors went hand in hand .
诽谤 和 谣言 去 手 在 手 :

谗说并进，

[hɑ:rʃ] [ænd; ənd] [ɪk'sesɪv] ['pʌnɪʃmənts]
Harsh and excessive punishments
残酷的 和 过多的 惩罚

刑罚苛滥，

[ðʌs] , [ðə; ði][maɪndz][ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [ɪn] ['tʃaɪnə] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d] [wɜ:r; wər][dɪ'vaɪdɪd] .
Thus , the minds of people in China and abroad were divided .
因此 , 这 思想 的 人们 在 中国 和 国外 是 分割 :

于是中外分心。

[sɪns] [dʒɪn] [ʃəu] [reɪzɪd] [tru:ps] [ɪn] [rɪ'beljən] , [grænd] [prə'tektər] [li] [ji:] . . .
Since Jin Shou raised troops in rebellion , Grand Protector Li Yi . . .
自从 斤 守 提高 军队 在 叛乱 , 盛大 保护者 李 易 . . .

太保李奔自从晋寿举兵反，

[ðə; ði] [kraʊd] [ri:tʃt] - , - .
The crowd reached 100 , 000 .
这 人群 达到 - , - .

众至十万，

[sə'raʊndɪŋ] [tʃʌŋ'du] .
Surrounding Chengdu .
周围 成都 .

围绕成都。

[kɪŋ] [hæŋ] ['pɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] [ɪm'pɪriəl] [gɑ:rdz] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði]
King Han personally led his imperial guards to the city walls to assist in the
国王 韩 亲自 引领 他的 帝国 守卫 到 这 城市 墙壁 到 协助 在 这
[ˈbæt(ə)] .
battle .
战斗 .

汉王势自率禁兵登城助战。

['si:ɪŋ] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] , [li] [ji:] [klaɪmd] ['ɑ:ntə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [hɪm'self] .
Seeing the situation , Li Yi climbed onto the city wall himself .
看到 这 情况 , 李 易 攀登 到 这 城市 墙 他自己 .

李突见势自登城上，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [dɒnd] [hɪz; ɪz]['ɑ:rmər][ænd; ənd] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
He personally donned his armor and went to the city walls .
他 亲自 穿戴 他的 盔甲 和 去 到 这 城市 墙壁 .

亲自披挂至城下，

[ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] ['paʊər]
The crime of power
这 犯罪 的 力量

数势之罪，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [fɔ:rst] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp] [ə; eɪ][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [ʃu:t] .
He was forced to take up a bow and shoot .
他 曾是 强制 到 拿 向上 一个 弓 和 射击 .

被势执弓射之，

[hi:; hi] [daɪd] [waɪl] ['pleɪɪŋ] [tʃes] .
He died while playing chess .
他 死亡 尽管 玩耍 棋 .

中弈项而死。

[ðə; ði][hæŋ]['soʊldʒər] [sɔ:] [ðæt] [ji:] [hæd; həd] [bɪn] [fɑ:t] [ded] .
The Han soldier saw that Yi had been shot dead .
这 韩 士兵 锯 那 易 有 到过 射击 死的 .

汉兵见弈被射死了，

[ðeɪ] [ðen] ['oʊpənd] [ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃt] [æŋ; ən] [ə'tæk] .
They then opened the city gates and launched an attack .
他们 然后 打开 这 城市 大门 和 发射 一个 攻击 .

乃开城门出击，

[ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] [fɔ:r; fər][ji:] [dʒɒŋ] ,
A great defeat for Yi Zhong ,
一个 伟大的 击败 为了 易 钟 ,

大败奕众，

[rɪ'tɜ:n] .
return .
返回 .

还。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ˈwestwərd] [tu:; tə] - ,
From then on , westward to Qianwei ,
从 然后 在 , 向西 到 - ,
自是西至犍为、

[zɪtɒŋ]
Zitong
梓潼
梓潼，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - ['setlmənts] [ɑ:r; əɹ] ['skætərd] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] ['væli] .
More than 100 , 000 settlements are scattered throughout the valley .
更多的 比 - , - 定居点 是 疏散 自始至终 这 谷 .
布满山谷十余万落，

[ˈplʌndərɪŋ] [ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] [fi:ldz] ,
Plundering the surrounding fields ,
掠夺 这 周围 字段 ,
掳掠四野，

[,aɪ ˈti:] ['kænə:t] [bi:; bi] [prəˈhɪbɪtɪd] .
It cannot be prohibited .
它 不能 是 禁止 .
不可禁制，

[ðɪs] [ɪz][ə; ei] [greɪt] [əˈflɪk(ə)n] [fɔ:ɹ; fəɹ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
This is a great affliction for the people .
这 是 一个 伟大的 痛苦 为了 这 人们 .
大为民患。

[,ei di: ˈdi:][tu:; tə] [ðæt] ['fæmɪn] ,
Add to that famine ,
添加 到 那 饥荒 ,
加以饥谨，

[ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ] ['eriə] [ɪz] ['desələt] .
The surrounding area is desolate .
这 周围 区域 是 荒凉 .
四境萧条。

[ˈtʃæptər] - ['hwa:n] [wen] [li:dz] [hɪz; ɪz] ['ɑ:ɹmi] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] ['ʃu:]
Chapter 203 Huan Wen Leads His Army to Invade Shu
章 - 欢 温 线索 他的 军队 到 入侵 舒
第二〇三回 桓温率师入伐蜀

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[ˈhwa:n] [wen] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] ,
Huan Wen summoned his generals ,
欢 温 被召唤 他的 将军们 ,
桓温召诸将，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɑ:n][hæŋ] ,
Discussing the attack on Han ,
讨论 这 攻击 在 韩 ,
商议伐汉，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] ['ɑ:fəsəɹz] [θɔ:t] [,aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˌʌnəkˈseptəbl] .
All the generals and officers thought it was unacceptable .
全部 这 将军们 和 警官 想法 它 曾是 不可接受 .
诸将佐皆以为不可。

[ˈoʊni:] [juˈɑ:n] [kiˈaʊ] , [ðə; ði] [ˈtʃænslə] [ʌv; əv] :
Only Yuan Qiao , the chancellor of Jiangxia , said :
仅有的 元 乔 , 这 校长 的 江夏 , 说 :

惟江夏相袁乔曰:

" [rɪˈɡɑ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ˈmæniɔzmənt] [ʌv; əv][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [ˈmætərz] . . . "
" Regarding the management of important matters . . . "
" 关于 这 管理 的 重要的 事情 . . . "

“夫经略大事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsɜ:rt(ə)nli] [bɪˈjɑ:nd] [ðə; ði] [ri:tʃ] [ʌv; əv][ˈɔ:rd(ə)neri] [ˈsɜ:rkəmstænsɪz] ;
This is certainly beyond the reach of ordinary circumstances ;
这 是 当然 超过 这 抵达 的 普通的 情况 ;

固非常情所及耳；

[ðə; ði] [waɪz] [ʌndərˈstænd] [ðɪs] [ɪn][ðer; ðər] [ˈhɑ:rts] .
The wise understand this in their hearts .
这 明智的 理解 这 在 他们的 心 .

智者了于胸中，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ni:d] [tu;; tə] [weɪt] [fɔ:r; fər] [ˈevriwʌn] [tu;; tə] [əˈɡri:] .
There is no need to wait for everyone to agree .
那里 是 不 需要 到 等待 为了 每个人 到 同意 .

不必待众言皆合也。

[ðɪs] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [skɜ:rdʒ] [tu;; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
This is now a scourge to the world .
这 是 现在 一个 祸害 到 这 世界 .

今为天下患，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][dʒʌst] [tu:] [ˈbændɪts][frʌm; frəm][ˈhu:][ænd; ənd] [ˈju:] .
They were just two bandits from Hu and Shu .
他们 是 只是 二 强盗 从 胡 和 舒 .

胡蜀二寇而已。

[ɔ:ˈðoʊ] [ˈju:] [wʌz; wəz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] ,
Although Shu was fortified ,
虽然 舒 曾是 强化 ,

蜀虽坚固，

[ˈwɪkər] [ðæn; ðən][ˈhu:]
Weaker than Hu
较弱 比 胡

比胡为弱，

[tu;; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ɑɪ ˈti:] ,
To eliminate it ,
到 排除 它 ,

将欲除之，

[ɑɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [stɑ:rt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɪziə] [wʌnz] .
It is advisable to start with the easier ones .
它 是 建议 到 开始 和 这 更轻松 一个 .

宜先其易者。

[li] [ˈfi:] [wʌz; wəz] [təˈræniɪk(ə)] .
Li Shi was tyrannical .
李 史 曾是 强横 .

李势无道，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [du:][nɑ:t] [səˈpɔ:rt] [ɑɪ ˈti:] .
The people do not support it .
这 人们 做 不是 支持 它 .

人民不附，

[mɔːrʊvər] , [rɪˈlaɪn] [ɑːn][ɪts] [rɪˈmoʊt] [ænd; ənd] [ˈdeɪndʒərəs] [looˈkeɪ(ə)n] ,
Moreover , relying on its remote and dangerous location ,
而且 , 依靠 在 它是 偏僻的 和 危险的 地点 ,
且特险远,

[wɪˈðəʊt] [ˈmɪləteri] [ˌprepəˈreɪʃnz] ,
Without military preparations ,
没有 军队 准备工作 ,
不修武备,

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
It is advisable to have 10 , 000 elite troops .
它 是 建议 到 有 - , - 精英 军队 .
宜以精兵万人,

[laɪt] [ˈkæv(ə)lri] [ˈgæləpt] [ˈswɪftli] ,
Light cavalry galloped swiftly ,
光 骑兵 疾驰 迅速地 ,
轻骑疾趋,

[kəmˈperd] [tuː; tə] [wʌt] [hiː; hi] [ˈriːəlaɪzd] ,
Compared to what he realized ,
比较的 到 什么 他 已实现 ,
比其觉之,

[aɪ][hæv; həv] [ɪˈskeɪpt] [ˈdeɪndʒər] .
I have escaped danger .
我 有 逃脱 危险 .
我已出其险要,

[wiː; wi][kæn; kən] [ˈkæptʃər] [ðem; ðəm][ɪn] [wʌn] [ˈbæt(ə)] .
We can capture them in one battle .
我们 能 捕获 他们 在 一 战斗 .
可一战而擒也。

[ˈsiːtʃwɑːn][ɪz][ə; eɪ] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ˈprɑːspərəs] [lənd] .
Sichuan is a rich and prosperous land .
四川 是 一个 富有的 和 繁荣 土地 .
蜀地富饶,

[ðə; ðɪ][ˌpɑːpjʊˈleɪ(ə)n][ɪz][lɑːrdʒ][ænd; ənd] [ˈnuːmərəs] .
The population is large and numerous .
这 人口 是 大的 和 很多的 .
户口蕃庶,

[ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːn] [juːst] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˈkaʊntər] [ðə; ðɪ] [ˈsentərəl] [ˌpleɪnz] .
Zhuge Liang used it to counter the Central Plains .
诸葛亮 梁 用过的 它 到 柜台 这 中央 平原 .
诸葛武侯用之抗衡中原,

[ɪf] [wʌn] [əbˈteɪnz] [ˌaɪ ˈtiː] ,
If one obtains it ,
如果 一 获得 它 ,
若得而有之,

[ðɪs] [ɪz][ʌv; əv] [ɡreɪt] [ˈbenɪfɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] .
This is of great benefit to the nation .
这 是 的 伟大的 益处 到 这 国家 .
国之大利也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰:

" [ðə; ði] ['kɒməntətəz] ['ɑ:rgju:] [ðæt] [sɪns] [ðə; ði] [meɪn] ['ɑ:rmɪ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [gɔ:n] [west] ,
" **The commentators argue that since the main army has already gone west** ,
" 这 评论员 争论 那 自从 这 主要的 军队 有 已经 已消失 西方 ,
“论者以大军既西，

[waɪ] [wʊd] ['hu:] ['pɑ:səbli] ['kʌvət] [aɪ 'ti:] ?
Why would Hu possibly covet it ?
为什么 会 胡 可能 贪图 它 ?
胡必觊觎？ ”

[ki:'aʊ] [sed] :
Qiao said :
乔 说 :
乔曰：

[ðɪs] [si:mz] ['plɒ:zəb(ə)l] [bʌt; bət][ɪz][nɑ:t] .
This seems plausible but is not .
这 似乎 合情合理 但 是 不是 :
“此似是而非。

[ˈhu:] - [wʌz; wəz][ɑ:n][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [ˌeks.pə'dɪʃ(ə)n] .
Hu Wenwo was on a long expedition .
胡 - 曾是 在 一个 长的 远征 .
胡闻我万里远征，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [ə'su:md] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] [ɪn'saɪd] .
They must have assumed there was a large army inside .
他们 必须 有 假定 那里 曾是 一个 大的 军队 里面 :
必以为内有重兵，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [mu:v] ;
I dare not move ;
我 敢 不是 移动 ;
决不敢动；

[i:v(ə)n] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz][æn; ən] [ɪn'frɪndʒmənt] ,
Even if there is an infringement ,
甚至 如果 那里 是 一个 侵权 ,
纵有侵犯，

[ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['rɪvər]
The armies along the river
这 军队 沿着 这 河
沿江诸军，

[sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə] [dɪ'fend] ,
Sufficient to defend ,
充足的 到 保卫 ,
足以拒守，

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][noʊ] ['wʌrɪs] .
There will be no worries .
那里 将要 是 不 担忧 :
必无忧也。”

[wen] - [sed] :
Wen Dayue said :
温 - 说 :
温大悦曰：

" [jɔ:; jər] ['mædʒəsti:z] [plænz] [ɑ:r; ər][maɪ] [æm'biʃ(ə)n] ! "
" **Your Majesty's plans are my ambition !** "
" 你的 陛下的 计划 是 我的 志向 ! "
“君谋乃吾志也！ ”

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ˈmɑ:rj(ə)l] [ɔ:] ,
On the day of martial law ,
在这天的武术法律 ,

戒严旦日，

[wɪˈðəʊt] [ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] ,
Without waiting for an imperial edict ,
没有等待为了一个帝国法令 ,

不待诏命，

[ðə; ði][ˌpri:z(ə)nˈteɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [pəˈtɪj(ə)n] [ɪz] [dʌn] [ɪˈmi:diətli] .
The presentation of the petition is done immediately .
这推介会的这请愿是完毕立即地 .

拜表即行，

[kəˈmɪti] [ˈtʃermən] [ˈʃi:] - [left] [ðə; ði] [ˈmætər] [tu:; tə] [ˈʌðər] .
Committee Chairman Shi Fanwang left the matter to others .
委员会主席史- 左边这事情到其他的 .

委长史范汪以留事。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] .
The court received the memorial .
这法庭已收到这纪念馆 .

朝廷得表，

[wen] [wen] [əˈtækt] [hæn] .
Wen Wen attacked Han .
温温遭到攻击韩 .

闻温伐汉，

[ɔ:l] [bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ðə; ði] [ˈʃu:] [roʊd] [ɪz] [ˈdeɪndʒərəs] [ænd; ənd] [rɪˈmoʊt] ,
All because the Shu Road is dangerous and remote ,
全部因为这舒路是危险的和偏僻的 ,

皆以蜀道险远，

[ə; eɪ] [smɔ:l] [gru:p] , [bʌt; bət][ɪn] - [depθ] .
A small group , but in - depth .
一个小的团体 , 但在 - 深度 .

众少而深入，

[ˈmeni] [ˈpi:p(ə)l] [ˈwɜ:ri] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
Many people worry about this .
许多人们担心关于这 .

多以为忧。

[ˈli:u:] [tæn] , [haʊˈevər] , [bɪˈli:vɪd] [ˈvɪktəri] [wʌz; wəz] [əˈʃʊrd] .
Liu Tan , however , believed victory was assured .
刘谭 , 然而 , 相信胜利曾是保证 .

惟刘憺以为必克，

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候问为什么 ,

众问其故，

[tæn] [sed] :
Tan said :
谭说 :

憺曰：

" [tu:; tə] [əˈkwərər] [ɪkˈstensɪv] [ˈnɑ:lɪdʒ] ,
" To acquire extensive knowledge ,
" 到获得广泛的知识 ,

“以博知之，

[wen] - [ɪz][ˈɔːlsʊʊ][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] .
Wen Shanbo is also a person .
温 是 还 一个 人 .

温善博者也，

[ɪf] [ɪts] [nɑːt] ['nesəseri] , [ðen] [dəunt][duː][aɪ 'tiː] .
If it's not necessary , then don't do it .
如果 它是 不是 必要的 , 然后 不 做 它 .

不必得则不为，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðæt] ['æftər][ə'kwairɪŋ, ə'kwaiɜːɪŋ] ['ʊː] . . .
But I fear that after acquiring Shu . . .
但 我 害怕 那 后 收购 舒 . . .

但恐得蜀之后，

" [ə; eɪ] [dɪ'spɑːtɪk] [kɔːrt] ! "
" A despotic court ! "
" 一个 专制 法庭 ! "

专制朝廷耳！ "

[hɪz; ɪz][ˈɑːrgjumənt] [wʌz; wəz] [ək'septɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
His argument was accepted by the public .
他的 争论 曾是 公认 经过 这 民众 .

众服其论。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæŋ] , [baʊnd] [ænd; ənd] ['kærid] [ɪn][ə; eɪ] ['kɔːfɪn] , [sə'rendəz] .
Chapter 204 : The King of Han , bound and carried in a coffin , surrenders .
章 - : 这 国王 的 韩 , 边界 和 携带 在 一个 棺材 , 投降 .

第二〇四回 汉王面缚舆棧降

[ɪn][ðə; ði] [θɜːrd] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the third month of the third year of Dingwei ,
在 这 第三 月 的 这 第三 年 的 - ,

丁未三年三月，

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [lʊkt] [tɔːrdz] - , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][nɑːt][fɑːr] [ə'weɪ] .
The Jin troops looked towards Kuiguan , which was not far away .
这 斤 军队 看起来 向 - , 哪个 曾是 不是 远的 离开 .

晋兵前望夔关不远，

[ˈhwaːn] [wen] [wɑːtʃt] [frʌm; frəm] ['hɔːrsbæk] .
Huan Wen watched from horseback .
欢 温 观看 从 马背 .

桓温在马上观看，

[bʌt; bət] [ə'hed] , [wʌn][kæŋ; kən] [siː] ['maʊntnɪz] [ə'bːɪŋ] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
But ahead , one can see mountains along the riverbank .
但 前方 , 一 能 看 山脉 沿着 这 河岸 .

但见前面沿江旁山，

[ə; eɪ] ['mɜːrdərəs] [ˈɔːrə] [rouz] [ʌp] .
A murderous aura rose up .
一个 杀人犯 灵气 玫瑰 向上 .

一阵杀气腾起。

- [dɪd][nɑːt] [æd'væns] .
Wenlema did not advance .
- 做过 不是 进步 .

温勒马不进，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] [ʃæɪ, ʃəl][nɑ:t] [ædˈvæns] . "

" **The three armies shall not advance** . "

" 这 三 军队 将 不是 进步 . "

“三军不得前进，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [əˈhed] .

There must be an ambush ahead .

那里 必须 是 一个 伏击 前方 .

前面必有埋伏。”

[ˈfɑ:lʊʊŋ] [ˈɔ:rdərz] , [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz]

Following orders , the three armies

下列的 订单 , 这 三 军队

随令三军，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [laɪnd] [ʌp] [ɪn][æn; ən][ˈoʊpən] [ˈeriə] [ten] [maɪlz] [əˈweɪ] .

They were lined up in an open area ten miles away .

他们 是 衬里 向上 在 一个 打开 区域 十 英里 离开 .

倒退十里之外地势空阔之处排开，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔ:r; fər][wɔ:r] .

In preparation for war .

在 准备 为了 战争 .

以备交战。

[wɪð; wɪθ][ˈoʊvər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈwɔ:r,hɔ:rsɪz] ,

With over ten thousand warhorses ,

和 超过 十 千 战马 ,

使战马万余骑，

[ɡoʊ][ænd; ənd] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ˈfɜ:rðər] .

Go and investigate further .

去 和 调查 更远 .

前去细探，

[rɪˈwɔ:rdz] :

Rewards :

奖励 :

回报：

" [noʊ][ˈɑ:rmɪ] . "

" **No army** . "

" 不 军队 . "

“无军。”

[ˈhwa:n] [wen] [dɪd][nɑ:t] [bɪˈli:v] [aɪ ˈti:] .

Huan Wen did not believe it .

欢 温 做过 不是 相信 它 .

桓温不信，

[dɪsˈmaʊnt] [ænd; ənd] [klaɪm] [tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [plɛs] [tu:; tə] [lʊk] [əˈraʊnd] .

Dismount and climb to a high place to look around .

下马 和 爬 到 一个 高的 地方 到 看 大约 .

下马登高望之，

[ə; eɪ] [ˈmɜ:rdərəs] [ˈɔ:rə] [roʊz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .

A murderous aura rose from the ground .

一个 杀人犯 灵气 玫瑰 从 这 地面 .

杀气从地而起。

[wen] [ðen] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ˈkerfəli] .

Wen then sent people to investigate carefully .

温 然后 发送 人们 到 调查 小心 .

温又使人仔细探着，

[rɪ'wɔːrdz] ː
Rewards ː
奖励 ː

回报ː

[ðer; ðər][wɜːr; wər][ˈoʊnli] [ˈsev(ə)nti] [ɔːr] [ˈerti] [paɪlz] [ʌv; əv][ˈrændəm] [ˈrɑːks] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [ˈrɪvərbæŋk] ː
There were only seventy or eighty piles of random rocks along the riverbank ː
那里 是 仅有的 七十 或者 八十 堆 的 随机的 岩石 沿着 这 河岸 ː
“江边止有乱石七八十块堆着，

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [ˈmɪləteri] [ˈhɔːrsɪz] ː
There were no military horses ː
那里 是 不 军队 马匹 ː
“并无军马。”

[ˈhwaːn] [wen] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [səˈspiʃəs] ː
Huan Wen was deeply suspicious ː
欢 温 曾是 深 可疑的 ː
桓温深疑，

[hiː; hi] [sɔːt] [aʊt] [ə; eɪ][ˈloʊk(ə)] [ˈpɜːrs(ə)n] [tuː; tə] [ɪnˈkwaɪər] ː
He sought out a local person to inquire ː
他 寻求 出去 一个 当地的 人 到 查询 ː
寻土人问之。

[ˈsevrəl] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [faʊnd] [ˈʃɔːrtli] [ˈæftərwərd] ː
Several people were found shortly afterward ː
一些 人们 是 成立 不久 之后 ː
须臾寻到数人，

[wen] [æskt] [waɪ] [ðə; ði] [ˈrɑːks] [wɜːr; wər] [paɪld] [ʌp] ː
Wen asked why the rocks were piled up ː
温 问 为什么 这 岩石 是 堆积 向上 ː
温问乱石作堆何故？

[ðə; ði] [ˈneɪtɪvz] [rɪˈpɔːrtɪd] ː
The natives reported ː
这 本地人 据报道 ː
土人告曰ː

[aɪ] [hɜːrd] [æn; ən][oʊld][mæn] [seɪ] ː
I heard an old man say ː
我 听到 一个 老的 男人 说 ː
“吾闻老者云ː

[ðə; ði] [keɪˈɑːtɪk] [ˈrɑːks] [ˌreprɪˈzent] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈdʒuːgeɪ] [ˈentəd] [ˈʃuː] ː
The chaotic rocks represent the time when Prime Minister Zhuge entered Shu ː
这 混乱 岩石 代表 这 时间 什么时候 主要的 部长 诸葛亮 进入 舒 ː
乱石乃诸葛丞相入蜀之时，

[ðeɪ] [keɪm] [hɪr] [spəˈsɪfɪkli] [tuː; tə] [ˈtrænsɜːrt] [stoʊnz] ː
They came here specifically to transport stones ː
他们 来了 这里 具体来说 到 运输 石头 ː
特来此处运石，

[ðeɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [əˈreɪ] [ɑːn][ðə; ði] [biːtʃ] ː
They formed a battle array on the beach ː
他们 形成 一个 战斗 大批 在 这 海滩 ː
垒成阵势于沙滩之上，

[ˈæŋgər][ˈɔːf(ə)n] [ɜːˈaɪzɪz] [frʌm; frəm] [wɪˈðɪn] ː
Anger often arises from within ː
愤怒 经常 出现 从 之内 ː
常有气从内起，

[ðɪs] [plɛɪs] [ɪz] [kɔːld] - .
This place is called Yufupu .
这 地方 是 称为 - .

此处地名鱼腹浦也。”

[ˈhwaːn] [wen] [ˈlɪsnd] ,
Huan Wen listened ,
欢 温 听着 ,

桓温听罢，

[hiː; hi] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [led] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv][ˈraɪdərz] .
He mounted his horse and led dozens of riders .
他 安装 他的 马 和 引领 几十个 的 骑手 .

上马引数十骑，

[kʌm] [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [ˈdʒʌmbld] [ˈrɑːks] .
Come and see the jumbled rocks .
来 和 看 这 错杂 岩石 .

来看乱石，

[hiː; hi] [stʊd] [ɑːn][ðə; ði] [ˈhɪlsaɪd] .
He stood on the hillside .
他 站立 在 这 山坡 .

乃立在山坡上，

[ˈlʊkɪŋ] [daʊn] ,
Looking down ,
寻找 向下 ,

向下观看，

[ɪn] [ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] ,
in all directions ,
在 全部 方向 ,

四面八方，

[ðeɪ] [ɔːl][hæv; həv][ðer; ðər] [oʊn] [dɔːz] .
They all have their own doors .
他们 全部 有 他们的 自己的 门 .

皆有门户。

[ðə; ði] [stoʊnz] [ɑːr; ər][ɔːl] [ɪn] [eɪt] [ˈroʊz; ˈraʊz] .
The stones are all in eight rows .
这 石头 是 全部 在 八 行 .

其石皆八行，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈbaʊt] [tuː] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][əˈpɑːrt] .
They were about two zhang apart .
他们 是 关于 二 张 除 .

行相去二丈。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈrekəɡnaɪzd] [hɪm; ɪm][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
None of the generals recognized him at the time .
没有任何 的 这 将军们 认可 他 在 这 时间 .

时诸将皆不识也，

[ðoʊz] [huː] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Those who did not know laughed and said :
那些 WHO 做过 不是 知道 笑了 和 说 :

不识者乃笑曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [bʌt; bət][ə; eɪ] [dɪˈseptɪv] [trɪk] ! "
" This is nothing but a deceptive trick ! "
" 这 是 没有什么 但 一个 欺骗性的 诡计 ! "

“此惑人之术耳！

[wɒts] [soʊ] [ˈdɪfrənt] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] ?
What's so different about it ?
是什么 所以 不同的 关于 它 ？

有何异哉？ ”

[ˈhwaːn] [wen] [sed] :
Huan Wen said :
欢 温 说 :

惟桓温曰：

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] " [eɪt] [ˈtraɪ,græm] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] " .
This is the " Eight Trigrams Formation " .
这 是 这 " 八 三卦 形成 " .

“此乃‘八阵图’也，

[ðə; ði] [ˈɪnər] [[eɪp] [ˈfɑːloʊz] [ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌtʃɑːŋˈʃɑːn] [sneɪk] .
The inner shape follows the form of the Changshan snake .
这 内 形状 跟随 这 形式 的 这 长山 蛇 .

内按常山蛇势，

[huː] [sez] [ˈlʌ] [ʃuːn] [ˈwɒznt] [ɪn][ə; eɪ] [prɪˈdɪkəmənt] [laɪk] [ðɪs] ?
Who says Lu Xun wasn't in a predicament like this ?
WHO 说道 鲁 迅 不是 在 一个 困境 喜欢 这 ？

谁谓陆逊不困此也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˌɑːntuˈrɑːʒ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈhɪlsaɪd] .
He then led his entourage down the hillside .
他 然后 引领 他的 随行人员 向下 这 山坡 .

遂引从骑下山坡，

[wiː; wi] [went] [[streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [stoʊn] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
We went straight into the stone formation to take a look .
我们 去 直的 进入 这 石头 形成 到 拿 一个 看 .

直入石阵中观看。

[wen] [[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] ,
When looking at it ,
什么时候 寻找 在 它 ,

看时，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [set] .
The sun is about to set .
这 太阳 是 关于 到 放 .

日且将坠，

[bʌt; bət][ðə; ði] [streɪndʒ] [ˈrɑːks] [wɜːr; wər][ˈdʒæɡɪd][ænd; ənd] [[eɪpt] [laɪk] [swɔːdz] .
But the strange rocks were jagged and shaped like swords .
但 这 奇怪的 岩石 是 锯齿状 和 形状 喜欢 剑 .

但见怪石嵯峨似剑，

[ˈleɪər] [əˈpɑːn] [ˈleɪər] [laɪk] [ˈmaʊntnz]
Layer upon layer like mountains
层 之上 层 喜欢 山脉

重叠如山，

[ðə; ði] [ˈrɪvər] [weɪvz] [ˈsɜːdʒd] .
The river waves surged .
这 河 波浪 激增 .

江涛汹涌，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈsaʊndɪd] [laɪk] [ðə; ði] [drʌmz] [ʌv; əv][wɔːr] .
It sounded like the drums of war .
它 听起来 喜欢 这 鼓 的 战争 .

却似战鼓之声。

[ˈæftər][ˈhwa:n][wen][ˈfɪnɪʃt][ˈwɑ:tʃɪŋ] ,
After Huan Wen finished watching ,
后欢温完成的观看 ,

桓温观罢，

[aɪ][wʌz; wəz][fʊl][ʌv; əv][preɪz] .
I was full of praise .
我曾是满的称赞 .

赞叹不已，

[li:d][ðə; ði][tru:ps][streɪt][ə'hed] .
Lead the troops straight ahead .
带领这军队直的前方 .

引兵直过。

[ə; eɪ][hɪ'stɔ:riən][ru:t][ə; eɪ][ˈpəʊəm][ˈpreɪzɪŋ][ðə; ði][eɪt][ˈtraɪ,græm][fɔ:r'meɪʃ(ə)n] :
A historian wrote a poem praising the Eight Trigrams Formation :
一个历史学家写道一个诗赞扬这八三卦形成 :

史官有诗赞八阵图曰：

[kɒŋ'mɪŋ][ju:st][aɪ'ti:] [ɪn'dʒi:niəsli] .
Kongming used it ingeniously .
孔明用过的它巧妙地 .

孔明施妙用，

[dɪ'plɔɪ][jɔ:r; jər][ˈfɔ:rsɪz][tɔ:rd][ðə; ði][ˈsændbæŋk] ;
Deploy your forces toward the sandbank ;
部署你的力量朝向这沙洲 ;

布阵向沙堤；

[aɪ'ti:][hæz; həz][ɔ:l'redi][bɪn][ə'pru:vd][baɪ][ˈhwa:n][wen] .
It has already been approved by Huan Wen .
它已经有已经到过得到正式认可的经过欢温 .

已许桓温识，

[fɜ:rst][ti:tʃ][ˈlʌ][ju:n][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][fæn] .
First , teach Lu Xun to be a fan .
第一的 , 教鲁迅到是 一个 扇子 .

先教陆逊迷。

[ðə; ði][saʊnd][ʌv; əv][drʌmz][ænd; ənd][hɔ:rnz][ˈekəʊd][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvər] .
The sound of drums and horns echoed from the river .
这声音的鼓和角回声从这河 .

江声喧鼓角，

[ðə; ði][ˈmaʊnt(ə)n][ˈsi:nəri][ɪz][ˈfraʊdɪd][ɪn][klaʊdz][ænd; ənd][ˈreɪnbəʊz] ;
The mountain scenery is shrouded in clouds and rainbows ;
这山风景是被遮蔽的在云和彩虹 ;

山景吐云霓；

[ðə; ði][ˈtemp(ə)] [stɪl][ɪg'zɪsts][tə'deɪ] .
The temple still exists today .
这寺庙仍然存在今天 .

庙貌今犹在，

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][noʊ][daʊt][ə'baʊt][aɪ'ti:] .
There should be no doubt about it .
那里应该是不怀疑关于它 .

应须不用疑。

[ˈmi:nwaɪl][ˈhwa:n][wenz][ˈɑ:rmɪ][ə'raɪvd][æt; ət][ju:ɑ:nji:] [ˈkaʊntɪ] .
Meanwhile , Huan Wen's army arrived at Yuanyi County .
同时 , 欢温的军队到达的在元一县 .

却说桓温军至袁衣县，

[li] [ʃi:] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Li Shi was greatly alarmed upon hearing this .
李 史 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

李势闻知大惊，

[ˈdʒen(ə)rəl][dʒe aɪ ˈju][ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ] .
General Jiu Jian was dispatched to lead a large army .
一般的 九 建 曾是 已派出 到 带领 一个 大的 军队 .

遣将军咎坚率大兵，

[ðeɪ] [əˈprəʊtʃt] [ðə; ði][ˈwɔ:tər][tu:; tə] [rɪˈpel] [aɪ ˈti:] .
They approached the water to repel it .
他们 接近 这 水 到 击退 它 .

趋合水以拒之。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈɔ:fərd] [ðer; ðər] [ədˈvaɪs] :
The generals offered their advice :
这 将军们 提供 他们的 建议 :

诸将进计曰：

" [naʊ] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:rmɪ][hæz; həz] [əˈraɪvd] [ɪn] [ɡreɪt] [fɔ:rs] . "
" Now the Jin army has arrived in great force . "
" 现在 这 斤 军队 有 到达的 在 伟大的 力量 . "

“今晋兵大至，

[dʒɪˈɑ:ɡrəfi] [mʌst; məst][bi:; bi] [spɑ:rs] .
Geography must be sparse .
地理 必须 是 疏 .

地理必疏，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [set] [ʌp] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [ɪn][ˌdʒi:ˈæŋˈnɑ:n] .
It is advisable to set up an ambush in Jiangnan .
它 是 建议 到 放 向上 一个 伏击 在 江南 .

宜设伏兵于江南，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ˌhæfˈweɪ] [θru:] [bɪˈfɔ:r] [əˈtækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wait until they are halfway through before attacking them .
等待 直到 他们 是 半 通过 前 攻击 他们 .

待其过半击之，

[ðen] [wen] [kæn; kən][bi:; bi] [ˈkæptʃərd] .
Then Wen can be captured .
然后 温 能 是 捕获 .

则温可擒矣。”

[dʒe aɪ ˈju][ˈdʒi:ən] [sed] :
Jiu Jian said :
九 建 说 :

咎坚曰：

[ˈhwa:n] [wen] [wʌz; wəz] [ˈerjədəɪt] .
Huan Wen was erudite .
欢 温 曾是 博学 .

“桓温能博，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈʊrli] [bi:; bi] [səˈpraɪzd] .
He will surely be surprised .
他 将要 一定 是 惊讶 .

彼必料伏，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ ˈti:][bi:; bi][ˈbrʊkən] ?
How can it be broken ?
如何 能 它 是 破碎的 ?

安能破之？

[,aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə][,dʒiːˈænˈweɪ][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðəm; ðəm][fɜːrst] .
It would be better to lead troops to Jianwei to resist them first .
它 会 是 更好的 到 带领 军队 到 建伟 到 抵抗 他们 第一的 .
不如先引兵向犍为处以抗之，

[,aɪˈtiː][kæn; kən] [,gærənˈtiː] [kəmˈpliːt] [ˈseɪfti] .
It can guarantee complete safety .
它 能 保证 完全的 安全 .
可保万全。”

[hiː; hi] [ðen] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tɔːrd] [,dʒiːˈænˈweɪ] .
He then led the crowd toward Jianwei .
他 然后 引领 这 人群 朝向 建伟 .
乃引众向犍为。

[wen] [bɪŋ] [əˈraɪvd] [ɪn] - [fɜːrst] .
Wen Bing arrived in Pengmo first .
温 必应 到达的 在 - 第一的 .
温兵先至彭模，

[ˈhwaːn] [wen] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒiːən][æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd]
Huan Wen heard that the Han dynasty had appointed Jian as a general and
欢 温 听到 那 这 韩 王朝 有 任命 建 作为 一个 一般的 和
[wʌz; wəz] [ˈhedɪŋ] [tɔːrdz] [,dʒiːˈænˈweɪ] .
was heading towards Jianwei .
曾是 标题 向 建伟 .
桓温闻汉以坚为将向犍为，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈgæðərd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
The generals gathered to discuss the matter .
这 将军们 聚集 到 讨论 这 事情 .
集诸将商议。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði][aɪˈdiːə][ʌv; əv] [ədˈvænsɪŋ] [ɪn] [tuː] [ˈseprət]
At that time , the generals discussed the idea of advancing in two separate
在 那 时间 , 这 将军们 讨论 这 主意 的 前进 在 二 分离
[ˈruːts, ˈraʊts, ˈrɒts][wɪð; wɪθ] [tuː] [ˈɑːmɪz] .
routes with two armies .
路线 和 二 军队 .
时诸将议欲分两道两军并进，

[tuː; tə] [dɪˈvaɪd] [ðə; ði][hæŋ] [ˈɑːrmiːz] [ˈfɔːrsɪz] .
To divide the Han army's forces .
到 划分 这 韩 军队的 力量 .
以分汉兵之势。

[juˈɑːn] [kiːˈaʊ] [sed] :
Yuan Qiao said :
元 乔 说 :
袁乔曰：

[noʊ] !
No !
不 !
“不可！

[naʊ] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] [hæz; həz] [ˈpenətretɪd] [diːp] [ˈɪntuː] [ˈenəmi] [ˈterətɔːri] .
Now the army has penetrated deep into enemy territory .
现在 这 军队 有 渗透 深的 进入 敌人 领土 .
今悬军深入，

[wen] ['fɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] [kəm'baɪnd] [ænd; ænd] ['ri:sɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] [pu:ld] . . .
When forces are combined and resources are pooled . . .
什么时候 力量 是 合并 和 资源 是 汇集 . . .

当合势齐力，

[ɪn] ['ɔ:rdər] [tu:; tə] [ətʃi:v] [ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['vɪktəri] .
In order to achieve a decisive victory .
在 命令 到 达到 一个 决定性 胜利 .

以取一战之捷。

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [dɪ'fi:t]
In case of a defeat

在 案件 的 一个 击败 .
万一偏败，

[ðə; ði] [greɪt] [kɔ:z] [ɪz] [bɔ:st] !
The great cause is lost !
这 伟大的 原因 是 丢失的 !

大事去矣！

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [æd'væns] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['ɑ:rmɪ] .
It would be better to advance with the entire army .
它 会 是 更好的 到 进步 和 这 全部的 军队 .

不如全军而进，

[dɪ'skɑ:rd] [ðɪs] [pɑ:t] [ænd; ænd] ['sti:mər] .
Discard this pot and steamer .
丢弃 这 锅 和 汽船 .

弃此釜甑，

['kæri] [θri:] [deɪz] - [wɜ:rθ] [ʌv; əv] ['ræʃnz; 'reɪʃnz] .
Carry three days' worth of rations .
携带 三 天 - 值得 的 口粮 .

持三日粮，

[tu:; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ðer; ðər] [dɪ,tɜ:rmɪ'nei(ə)n] [tu:; tə] ['nevər] [rɪ'tri:t] .
To show the soldiers their determination to never retreat .
到 展示 这 士兵 他们的 决心 到 绝不 撤退 .

以示士卒无还之心，

['vɪktəri] [ɪz] [ə'ʃɔrd] .
Victory is assured .
胜利 是 保证 .

胜可必矣。”

[wen] - ,
Wen Congzhi ,
温 - ,

温从之，

[ækt] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[sʌn] [ʃen] [left] [ðə; ði] [rɪr] [gɑ:rd] [wɪð; wɪθ] [tu:'tu:] , - [wi:k] ['soʊldʒərz] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] ['bæɡɪdʒ]
Sun Sheng left the rear guard with 2 , 000 weak soldiers to guard the baggage
太阳 盛 左边 这 后部 警卫 和 2 , - 虚弱的 士兵 到 警卫 这 行李
[treɪn] .
train .
火车 .

留后军孙盛将羸兵二千守辎重，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led] - , - [ˈɪnfəntriˌmən]
He personally led 20 , 000 infantrymen
他 亲自 引领 - , - 步兵

自率步卒二万，

[ˈhedɪŋ] [streɪt] [fɔːr; fər] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Heading straight for Chengdu .
标题 直的 为了 成都 .

直指成都。

[wen] [dʒɪn] ,
Wen Jin ,
温 斤 ,

温进，

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntər] [li] [kʷaːn] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] .
They encountered Li Quan , a general of the Han Dynasty .
他们 遭遇 李 权 , 一个 一般的 的 这 韩 王朝 .

遇汉将李权，

[wen] [kɜːrst; ˈkɜːrsɪd] :
Wen cursed :
温 被诅咒的 :

温大骂：

" [ə; eɪ] [ˈbeɪsləs] [ˈskaʊndrəl] , "
" A baseless scoundrel , "
" 一个 无根据的 恶棍 , "

“无端匹夫，

[naʊ] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsoʊldʒərz] ,
Now leading a million soldiers ,
现在 领导 一个 百万 士兵 ,

今领大兵百万，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [fɪrs] [ˈdʒenrəlz] ,
A thousand fierce generals ,
一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ˈentəd] [ðə; ði] [nest] .
They have entered the nest .
他们 有 进入 这 巢 .

已入巢穴，

[waɪ] [nɑːt] [ˈləʊər] [ðə; ði] [praɪs] ?
Why not lower the price ?
为什么 不是 降低 这 价格 ?

为何不降？

[ðeɪ] [sti] [dɜrd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] !
They still dared to resist !
他们 仍然 敢于 到 抵抗 !

犹敢抗拒！ ”

[kʷaːn] [fɔːt] [əˈɡenst] [wen] [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][ænd; ənd][juˈɑːn] [kiːˈaʊ] .
Quan fought against Wen Jiang and Yuan Qiao .
权 战斗 反对 温 江 和 元 乔 .

权与温将袁乔战，

[kiːˈaʊ] [feɪnd] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] .
Qiao feigned defeat and fled .
乔 假装 击败 和 逃亡 .

乔佯败而走。

[kʷɑ:n] [pəɾ'su:d] [fɔ:r; fər] [faɪv] [maɪlz] .
Quan pursued for five miles .
权 追击 为了 五 英里 .

权追五里，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] ['kænənz] [ræŋ] [aʊt] .
The sound of cannons rang out .
这 声音 的 大炮 响铃 出去 .

炮声起，

[ðə; ði] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [ɔ:l] [ɪ'mɜ:rdʒd] .
The ambush troops all emerged .
这 伏击 军队 全部 出现 .

伏兵齐出，

[kʷɑ:nz] ['ɑ:ɾmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fi:t] .
Quan's army suffered a major defeat .
泉的 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

权兵大败，

[wɔ:k] [tɔ:rdz] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Walk towards the mountain .
走 向 这 山 .

望山而走。

[ˈhwa:n] [wen] [ˈɜ:dʒd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [pəɾ'su:] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Huan Wen urged his troops to pursue and kill them .
欢 温 敦促 他的 军队 到 追求 和 杀 他们 .

桓温催军追杀，

[θri:] ['vɪktəɾɪz] [ɪn] [θri:] ['bætlz]
Three victories in three battles
三 胜利 在 三 战斗

三战三捷，

[ðə; ði][hæŋ]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] ['skætərd] .
The Han soldiers were scattered .
这 韩 士兵 是 疏散 .

汉兵走散。

[dʒe aɪ 'ju][dʒi:'ænz]['ɑ:ɾmi] [ə'raɪvd] [æt; ət][dʒi:'æn'wei] .
Jiu Jian's army arrived at Jianwei .
九 简的 军队 到达的 在 建伟 .

咎坚兵至犍为，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][aɪ] ['ri:əlaɪz] [ðæt] [wen] [dʒʌŋ][hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə] ['tʃʌŋ'du] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪfrənt]
Only then did I realize that Wen Jun had come to Chengdu from a different
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 温 俊 有 来 到 成都 从 一个 不同的
[ru:t] , [ten] [maɪlz] [ə'wei] .
route , ten miles away .
路线 , 十 英里 离开 .

方知为温军从异道至成都之十里陌者矣。

[dʒe aɪ 'ju]['dʒi:ən] ['hɜ:ɾɪdli] [led] [hɪz; ɪz]['ɑ:ɾmi] [bæk] .
Jiu Jian hurriedly led his army back .
九 建 匆匆 引领 他的 军队 后退 .

咎坚急领军还，

[ðə; ði] [strɔ:ŋ] [wɪl] [kə'læps] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
The strong will collapse on its own .
这 强的 将要 坍塌 在 它是自己的 .

坚众自溃，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .

不敢交锋。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [hæn] [sɔ:] [ðæt] [wenz] ['ɑ:ɹmi] [wʌz; wəz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
The King of Han saw that Wen's army was approaching .
这 国王 的 韩 锯 那 温的 军队 曾是 接近 .

汉王势见温军至近，

[hi;; hi] [ðen] [ə'sembld] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [went] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] .
He then assembled all his generals and went into battle .
他 然后 组装 全部 他的 将军们 和 去 进入 战斗 .

乃悉集众将出战，

[bəʊθ] [saɪdz] [ə'raɪvd] [æt; ət] [zu:'oʊ] [brɪdʒ] .
Both sides arrived at Zuo Bridge .
两个都 侧面 到达的 在 左 桥 .

两下皆至笮桥。

[ðə; ði] ['sekənd] ['ɑ:ɹmi] ['bæt(ə)]
The Second Army Battle
这 第二 军队 战斗

二军会战，

[wenz] ['fɔ:rwərd] [wʌz; wəz] [ʌn'feɪvərəbl] .
Wen's forward was unfavorable .
温的 向前 曾是 不利 .

温前锋不利，

['æərəʊs] [ænd; ənd] [stoʊnz] [ri:tʃt] - [hed] .
Arrows and stones reached Wenma's head .
箭头 和 石头 达到 - 头 .

矢石及至温马首，

[ðə; ði] [kraʊd] [wʌz; wəz] [ə'freɪd] [ænd; ənd] ['wa:ntɪd] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] .
The crowd was afraid and wanted to retreat .
这 人群 曾是 害怕的 和 通缉 到 撤退 .

众惧欲退，

[ðə; ði] ['drʌməɹ] [wʌz; wəz] [ə'lɑ:ɹmd] .
The drummer was alarmed .
这 鼓手 曾是 惊慌 .

而鼓吏惊慌，

[ðə; ði] [drʌm] [wʌz; wəz] ['saʊndɪd] [baɪ] [mɪs'teɪk] .
The drum was sounded by mistake .
这 鼓 曾是 听起来 经过 错误 .

误鸣进鼓。

[ju'ɑ:n] [ki:'aʊ] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] ['pɜ:rsənəli] [led] [hɪz; ɪz] ['soʊldʒərz] [ɪn] [ə; eɪ] [fɪrs] ['bæt(ə)] .
Yuan Qiao drew his sword and personally led his soldiers in a fierce battle .
元 乔 画 他的 剑 和 亲自 引领 他的 士兵 在 一个 凶猛的 战斗 .

袁乔拔剑亲督率士卒力战，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] ,
More than ten rounds ,
更多的 比 十 回合 ,

十余合，

[ðeɪ] [wɜ:r; wəɹ] ['ʌtəɹli] [dɪ'fi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[ðə; ði][hæŋ] [tru:ps] [wɜ:r; wər][ˈru:tɪd; rəʊtɪd][ænd; ənd] [fled] .
The Han troops were routed and fled .
这 韩 军队 是 路由 和 逃亡 :

汉兵溃走，

[li] [ʃi:] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Li Shi reined in his horse and returned to the city .
李 史 勒住 在 他的 马 和 返回 到 这 城市 :

李势勒马走回城。

[ˈhwa:n] [wen] , [ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈvɪktəri] , [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Huan Wen , taking advantage of his victory , led his troops to Chengdu .
欢 温 , 采取 优势 的 他的 胜利 , 引领 他的 军队 到 成都 :

桓温乘胜驱兵至成都，

[ðeɪ] [set] [ˈfaɪər][tu:; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡeɪts] .
They set fire to the city gates .
他们 放 火 到 这 城市 大门 :

纵火烧其城门。

[ðə; ði][hæŋ] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ˈterəfaɪd] .
The Han people were terrified .
这 韩 人们 是 恐惧 :

汉人惶惧，

[ðeɪ] [hæd; həd] [bɔ:st] [ɔ:l] [wɪl] [tu:; tə] [faɪt] .
They had lost all will to fight .
他们 有 丢失的全部 将要 到 斗争 :

无复斗志。

[li] [ʃi:] [nu:] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [rɪˈfju:z] .
Li Shi knew he could not refuse .
李 史 知道 他 可以 不是 拒绝 :

李势知不能拒，

[ðeɪ] [ˈɡæðərd] [ðer; ðər] [ˈwepənz] , [ˈkæɪrɪd] [ˈkɔ:fɪnz] , [baʊnd] [ðəmˈselvz] , [ænd; ənd] [went] [tu:; tə]
They gathered their weapons , carried coffins , bound themselves , and went to
他们 聚集 他们的 武器 , 携带 棺材 , 边界 他们自己 , 和 去 到

[ˈdʒen(ə)rəl] [wenz] [geɪt] [tu:; tə] [səˈrendər] .
General Wen's gate to surrender .
一般的 温的 门 到 投降 :

集文武舆櫟面缚诣温军门投降。

[wen] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Wen then led the people into the city .
温 然后 引领 这 人们 进入 这 城市 :

温遂引入入城，

[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ˈeskɔ:rt][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][hæŋ] [tu:; tə] - [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði]
An envoy was sent to escort the Prince of Han to Jiankang to meet the
一个 使者 曾是 发送 到 护送 这 王子 的 韩 到 - 到 见面 这

[ˈempərər] .
Emperor .
皇帝 :

差人送汉王势于建康面君，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈɪju:d] [æŋ; ən] [ˈi:dɪkt] [kənˈfɜ:rɪŋ] [əˈpɑ:n] [li] [ʃi:] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv][ˈmɑ:rkwɪs][ʌv; əv]
The imperial court issued an edict conferring upon Li Shi the title of Marquis of
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 授予 之上 李 史 这 标题 的 侯爵 的

-
Guiyi .
- :

朝廷诏封李势为归义侯。

[ˈæftər] [wen] [ˈkɒŋkəd] [ˈʃuː] ,
After Wen conquered Shu ,
后 温 征服 舒 ,

温既克蜀，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [riˈkruːtid] [kiːˈaʊ] - , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] ,
He urgently recruited Qiao Xianzhi , **the Minister of Works of the Han Dynasty** ,
他 紧急 招募 乔 - , 这 部长 的 作品 的 这 韩 王朝 ,
[ænd; ənd] [ˈʌðər] [æz; əz][hɪz; ɪz][ædˈvaɪzəz] .
and others as his advisors .
和 其他的 作为 他的 顾问 .

急引汉司空谯献之等以为参佐，

[ˌrekəˈmend] [ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [kəˈmendɪŋ] [ðə; ði] [ɡʊd] ,
Recommending the virtuous and commending the good ,
推荐 这 有德行的 和 表扬 这 好的 ,
举贤旌善，

[ˈʃuː] [ˈpiːp(ə)l] [laɪk] [ˌaɪ ˈtiː] .
Shu people like it .
舒 人们 喜欢 它 .

蜀人悦之。

[wen] [steɪd] [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [deɪz] .
Wen stayed in Chengdu for more than 30 days .
温 入住 在 成都 为了 更多的 比 - 天 .
温留成都三十余日，

[ʃiː] - [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Shi Zhenlu returned to Jiangling .
史 - 返回 到 江陵 .

始振旅还江陵。

[frʌm; frəm] [li] [tiː][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [ˈʃuː] ,
From Li Te to the power of Shu ,
从 李 特 到 这 力量 的 舒 ,
蜀自李特至势，

[ˈfɔːrti] - [sɪks] [ˈjɪrz] [ɪn][ˈtoʊt(ə)] ,
Forty - six years in total ,
四十 - 六 年 在 全部的 ,
凡四十六年，

[ðen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈstrɔɪd] .
Then they were destroyed .
然后 他们 是 损毁 .
至是灭之。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈemprəs] [dʒɪn] [ˈruːlɪŋ] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd][ðə; ði][ˈkɜːrt(ə)n] .
Now , let's talk about Empress Jin ruling from behind the curtain .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇后 斤 裁决 从 在后面 这 窗帘 .
却说晋后垂帘，

[rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ʌv; əv] [ˈpæsɪfaɪ] [ˈʃuː] ,
Regarding the merits of pacifying Shu ,
关于 这 优点 的 安抚 舒 ,
论平蜀之功，

[ˈhwaːn] [wen] [wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [ˈɡræntɪd] [ðə; ði] - [kəˈmɑːndəri] .
Huan Wen was to be granted the Yuzhang Commandery .
欢 温 曾是 到 是 的确 这 - 郡 .
欲以豫章郡封桓温，

[left] [tʃænsləɹ] [daʊ] - :
Left Chancellor Tao Ruiyan :
左边 校长 道 - :

左丞陶蕤言：

" [wen] - [pæɪsɪfaɪ] [ðə; ði] - [ri:dʒən] ,
" **Wen Ruofu pacifies the Heluo region** ,
" 温 - 安抚 这 - 地区 ,

“温若复平河洛，

[haʊ] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [ri'wɔːrd] [hɪm; ɪm] ?
How shall we reward him ?
如何 将 我们 报酬 他 ?

将何以赏之？ ”

[ðɜːfɔːr] , [wen] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Therefore , Wen was appointed as the Grand General Who Conquers the West .
所以 , 温 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

于是乃加温为征西大将军、

[ˈoʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmæn(j)ən] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [ræŋk][æz; əz][ðə; ði] [θriː] [ˈeksələnsiːz]
Opening a Mansion with the same rank as the Three Excellencies
开幕 一个 大厦 和 这 相同的 秩 作为 这 三 阁下

开府仪同三司，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][lʌv; əv] [duːk] [lʌv; əv] .
He was granted the title of Duke of Linhe .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 临河 .

封临贺郡公。

[ˈæftəɹ] [wen] [di'strɔɪd] [ˈʃuː] ,
After Wen destroyed Shu ,
后 温 损毁 舒 ,

温既灭蜀，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [fɪrd] [aɪ 'tiː] .
The imperial court feared it .
这 帝国 法庭 害怕 它 .

朝廷惮之。

[ˈæftəɹ] [wen] [ˈkɒŋkəd] [ˈʃuː] . . .
After Wen conquered Shu . . .
后 温 征服 舒 . . .

而温自平蜀之后，

[mə'dʒestɪk][ænd; ənd] [ɪm'pɒʊzɪŋ]
Majestic and imposing
雄伟 和 气势磅礴

雄姿丰气，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈempərəɹ] [ʒ'wɑːn] .
He claimed to be Emperor Xuan .
他 声称 到 是 皇帝 宣 .

自谓其是宣帝、

[l'juː] [kʊnz] [kəm'pænjənz] ,
Liu Kun's companions ,
刘 君的 同伴 ,

刘琨之俦，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wɪl] [biː; bi] [kəm'perd] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [dʌŋ] .
The generals will be compared to Wang Dun .
这 将军们 将要 是 比较的 到 王 逼债 .

诸将将为王敦之比。

[wen] [ʃɪn] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ɪnˈdɪɡnənt] .
Wen Xin was very indignant .
温 新 曾是 非常 愤怒 .

温心甚不平，

[hiː; hi] [riˈzented] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
He resented the generals .
他 怨恨 这 将军们 .

而恨诸将。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] ,
The generals devised a plan ,
这 将军们 设计 一个 计划 ,

诸将设一计，

[æn; ən][oʊld] [ˈwʊmən] ,
An old woman ,
一个 老的 女士 ,

使一老妇，

[ə; eɪ] [ˈpraːstɪtuːt] [ɪmˈpɜːsəˌneɪtɪŋ] [lɪˈjuː] [ˈkʌn] ;
A prostitute impersonating Liu Kun ;
一个 妓女 冒充 刘 昆 ;

伪作刘琨之妓女，

[ˈvɪzɪtɪŋ] [ˈhwaːn] [wen] ,
Visiting Huan Wen ,
访问 欢 温 ,

入访桓温，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [wen] , [ʃiː; ʃɪ] [bɜːrst] [ˈɪntuː] [ˈterz] .
Upon seeing Wen , she burst into tears .
之上 看到 温 , 她 爆裂 进入 眼泪 .

一见温潜然而泣。

[wen] [æskt] :
Wen asked :
温 问 :

温问：

" [wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ][frʌm; frəm] , [ˈwʊmən] ? "
" Where are you from , woman ? " "
" 在哪里 是 你 从 , 女士 ? "

“汝乃何处妇人，

" [der] [juː; jʊ] [kʌm] [hɪr] [tuː; tə] [ˈɡriːv] ? "
" Dare you come here to grieve ? " "
" 敢 你 来 这里 到 悲伤 ? "

敢来此处发悲？ ”

东西晋演义

第62/121页

[ðə; ði][oʊld] [ˈwʊmən] [rɪˈplaɪd] :
The old woman replied :
这 老的 女士 回复 :

老妇答曰：

" [aɪ][,eɪ ˈem][ðə; ði] [ˈkɑːŋkjubəɪn] [ʌv; əv][ˈljuː] - [ˈkʌn] . "
" I am the concubine of Liu Sikong Kun . "
" 我 是 这 妾 的 刘 - 昆 . "

“妾乃刘司空琨之妾，

[ˈjestərdeɪ] [aɪ] [sɔː] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɑʊnti] [pəˈreɪdɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [striːts] .
Yesterday I saw the Duke of the County parading through the streets .
昨天 我 锯 这 公爵 的 这 县 游行 通过 这 街道 .

昨见郡公游街，

[mʌtʃ] [laɪk] [ˈljuː] - ,
Much like Liu Sikong ,
很多 喜欢 刘 - ,

甚似刘司空，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɪzɪt] ,
Because of the visit ,
因为 的 这 访问 ,

因来访见，

[,aɪ ˈtiː] [siːmz] [ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [els] [tuː; tə][,aɪ ˈtiː] .
It seems there is nothing else to it .
它 似乎 那里 是 没有什么 别的 到 它 .

果似无他。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈsæd(ə)] [meɪks] [wʌn] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːrs] .
Seeing the saddle makes one think of the horse .
看到 这 鞍 制作 一 思考 的 这 马 .

令人见鞍思马，

[ðə; ði] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːbdʒekt] [brɔːt] [ˈsɑːroʊ] !
The sight of the object brought sorrow !
这 视线 的 这 目的 带来 悲哀 !

睹物伤情而致悲耳！ ”

[wen] [wen] , [æn; ən][oʊld] [ˈwʊmən] , [sed] [ðæt] [hiː; hi] [rɪˈzembld] [ˈljuː] [ˈkʌn] .
Wen Wen , an old woman , said that he resembled Liu Kun .
温 温 , 一个 老的 女士 , 说 那 他 类似 刘 昆 .

温闻老妇说其貌似刘琨，

[,oʊvərˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[wʌnz] [,ɪnˈsaɪd] , [əˈdʒʌst] [jʊr; jər] [əˈtaɪər] .
Once inside , adjust your attire .
一次 里面 , 调整 你的 服装 .

即入内再整衣冠，

[ðən] [hiː; hi] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] [ænd; ənd] [æskt] :
Then he called to the old woman and asked :
然后 他 称为 到 这 老的 女士 和 问 :
又呼老妇问曰：

" [haʊ] [duː][aɪ] [kəm'per] [tuː; tə][lɪuː] - ? "
" How do I compare to Liu Sikong ? "
" 如何 做 我 比较 到 刘 - ? "
“吾与刘司空何如？ ”

[ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] [sed] :
The old woman said :
这 老的 女士 说 :
老妇曰：

" [ðə; ði]['feɪsɪz][ɑːr; ər] ['veri] ['sɪmələɹ] ,
" The faces are very similar ,
" 这 面孔 是 非常 相似的 ,
“面甚似，

[heɪt] [ænd; ənd] [ɪn'dɪfrəns] ;
Hate and indifference ;
恨 和 漠不关心 ;
恨薄；

[ðə; ði] [aɪz] [ɑːr; ər] ['veri] ['sɪmələɹ] .
The eyes are very similar .
这 眼睛 是 非常 相似的 .
眼甚似，

[heɪt] [smɔːl] :
Hate small :
恨 小的 :
恨小：

[ðə; ði] [mi:t] [ɪz] ['veri] ['sɪmələɹ] ,
The meat is very similar ,
这 肉 是 非常 相似的 ,
肉甚似，

[heɪt] [red] ;
Hate Red ;
恨 红色的 ;
恨赤；

[ðə; ði] [ʃeɪp] [ɪz] ['veri] ['sɪmələɹ] ,
The shape is very similar ,
这 形状 是 非常 相似的 ,
形甚似，

[heɪt] [ðæt] [ɪts] [tuː] [ʃɔːrt] ;
Hate that it's too short ;
恨 那 它是 也 短的 ;
恨短；

[ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] ['veri] ['sɪmələɹ] ,
The sound is very similar ,
这 声音 是 非常 相似的 ,
声甚似，

[hiː; hi] [heɪts] ['wɪmɪn] .
He hates women .
他 讨厌 女性 .
恨雌。”

[wɔ:rm] [ænd; ənd] ['stʌfi] ,
Warm and stuffy ,
温暖的 和 闷 ,
温假闷,

[ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] [wʌz; wəz] ['drɪvŋ] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði] [drɪŋk] .
The old woman was driven away by the drink .
这 老的 女士 曾是 驱动 离开 经过 这 喝 .
喝退老妇,

[ðen] , [wɪ'ðəʊt] [ʌn'taɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [belt] , [hi:; hi] [fel] ['ɪntu:][ə; eɪ] [di:p] [sli:p] .
Then , without untying his belt , he fell into a deep sleep .
然后 , 没有 解开 他的 腰带 , 他 跌倒 进入 一个 深的 睡觉 .
于是内不解带昏然而睡,

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['fi:lɪŋ] [ʌn'wel] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] .
I have been feeling unwell for several days .
我 有 到过 感觉 不适 为了 一些 天 .
不怡有数日。

[wen] [dʒi] [di'strɔɪd] [ðə; ði] ['paʊər] ,
Wen Ji destroyed the power ,
温 季 损毁 这 力量 ,
温既灭势,

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [fɪrd] [aɪ 'ti:] .
The imperial court feared it .
这 帝国 法庭 害怕 它 .
朝廷惮之,

[ɪ:v(ə)n][ðə; ði][dʒɪn] ['empərəɪ] [fɪrd] [hɪz; ɪz] ['paʊər] .
Even the Jin emperor feared his power .
甚至 这 斤 皇帝 害怕 他的 力量 .
晋后亦惮其威,

[hi:; hi] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] :
He then asked his ministers :
他 然后 问 他的 部长们 :
遂问群臣曰:

['si:ɪŋ] [ðæt] ['hwa:n] [wen] [hæd; həd] [geɪnd] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪləteri] ,
Seeing that Huan Wen had gained control of the military ,
看到 那 欢 温 有 获得 控制 的 这 军队 ,
“睹桓温掌握兵权,

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [ʌl'tɪriər] ['məʊtɪvz] ,
Fearing that they may have ulterior motives ,
恐惧 那 他们 可能 有 后方 动机 ,
恐有异志,

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][kən'troʊl][aɪ 'ti:] ?
How can we control it ?
如何 能 我们 控制 它 ?
何以制之? ”

[wen] ['saɪmə] [ju] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] , [sed] :
When Sima Yu , the King of Kuaiji , said :
什么时候 西玛 于 , 这 国王 的 会稽 , 说 :
当会稽王司马昱曰:

" [naʊ] [ðer; ðər][ɪz] [jɪn] [haʊ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] . "
" Now there is Yin Hao , the governor of Yangzhou . "
" 现在 那里 是 阴 郝 , 这 州长 的 扬州 . "
“今有扬州刺史殷浩,

[ə; ei][ˈpɜːrs(ə)n][ʌv; əv] [ɪkˈsepʃən(ə)] [ˈtælənt]
A person of exceptional talent
一个 人 的 非凡的 天赋

天姿英杰，

[ˈhaɪli] [ɪnˈtelɪdʒənt]
Highly intelligent
高度 聪明的

智识高明，

[ðə; ði] [kənˈtempərəri] [ˈpɜːrs(ə)n][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ɡwɑːn] .
The contemporary person was known as Guan .
这 当代的 人 曾是 已知 作为 关 。

时人号为管、

[ʒei] ,
Ge ,
葛 ,

葛，

[wɜːrld] - [ˈfeɪməs]
World - famous
世界 - 著名的

天下闻名，

[bəʊθ][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜːr; wər] [kənˈvɪnst] .
Both the government and the public were convinced .
两个都 这 政府 和 这 民众 是 确信 。

朝野推服。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɪˈdɪkt] ,
His Majesty issued an edict ,
他的 威严 发布 一个 法令 。

陛下降诏，

[ˈsʌmən] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] .
Summon him to the court .
召唤 他 到 这 法庭 。

宣其入朝，

[hi; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmiz] , [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd]
He appointed him as the commander - in - chief of all the armies , both inside
他 任命 他 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 这 军队 , 两个都 里面
[ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
and outside the capital .
和 外部 这 首都 。

使其都督内外诸军，

[ˈɪntɪɡreɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Integrating the power of the court ,
整合 这 力量 的 这 法庭 。

参综朝权，

[səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [wɪðˈstænd] [ðə; ði] [hiːt] .
Sufficient to withstand the heat .
充足的 到 经受 这 热 。

足以抗温。”

[ðen] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈhæpənd] .
Then it happened .
然后 它 发生 。

后然之，

[soʊ][hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dræft][æn; ən][ˈiːdikt] .

So he ordered someone to draft an edict .
所以 他 订购 某人 到 草稿 一个 法令 。

于是使人拟诏，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈsʌmənd] [jɪn] [haʊ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] , [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .

The emperor summoned Yin Hao , the governor of Yangzhou , to the capital .
这 皇帝 被召唤 阴 郝 , 这 州长 的 扬州 , 到 这 首都 。

诏扬州刺史殷浩入朝，

[jiː] [haʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .

Yi Hao was appointed as the General of the Central Army .
易 郝 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 中央 军队 。

以浩为中军将军、

[fɔːls] [ɪmˈpɪriəl] [æks]

False Imperial Axe
错误的 帝国 斧头

假节钺、

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] , [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]

Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军事，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstəːz] [sɪks] [ˈɑːmɪz] .

The Prime Minister's Six Armies .
这 主要的 部长 六 军队 。

总理六军。

[ju] [jɪn] [wʌz; wəz] [kənˈsɪdərd] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ænd; ənd] [soʊl] .

Yu Yin was considered his heart and soul .
于 阴 曾是 经过考虑的 他的 心 和 灵魂 。

昱引为心膂，

[ˈɪntɪgreɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] ,

Integrating the power of the court ,
整合 这 力量 的 这 法庭 ,

参综朝权，

[ɪn] [ˈɔːrdər][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [hiːt] .

In order to resist the heat .
在 命令 到 抵抗 这 热 。

欲以抗温。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [dɪsˈtrʌstfʌl] [ʌv; əv][ˈhwaːn] [tʃæŋ] .

Therefore , he became suspicious and distrustful of Huan Chang .
所以 , 他 成为 可疑的 和 不信任 的 欢 张 。

由是与桓常相疑贰，

[haʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [zɪzi] [æz; əz][ðə; ði] [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl] .

Hao appointed Wang Xizhi as the Protector - General .
郝 任命 王 羲之 作为 这 保护者 - 一般的 。

浩以王羲之为护军将军。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzɑɪ][dʒiː] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ɪnˈtɜːrn(ə)][ænd; ənd][ɪkˈstɜːrn(ə)] [ˈhɑːrməni] [wʌz; wəz] [ɪˈsenʃ(ə)] .

Xi Zhi believed that internal and external harmony was essential .
习 智 相信 那 内部的 和 外部的 和谐 曾是 基本的 。

羲之以为内外和协，

[ðen] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [kæn; kən][biː; bi][æt; ət] [piːs] .

Then the country can be at peace .
然后 这 国家 能 是 在 和平 。

然后国家可安，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [fɔːr; fər] [həʊ] [nɑːtʃ][tuː; tə] [ænˈtæɡənaɪz] [wen] .
It is advisable for Hao not to antagonize Wen .
它 是 建议 为了 郝 不是 到 对抗 温 .
劝浩不宜与温构隙，

[həʊ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Hao refused .
郝 拒绝 .
浩不从。

[naʊ] , [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈdʒen(ə)rəl][mɑː] [kjuː] [hæd; həd] [ˈkæptʃərd] [ˌdʒɪnˈtʃɛŋ] ,
Now , Zhao general Ma Qiu had captured Jincheng ,
现在 , 赵 一般的 马 邱 有 捕获 金城 ,
却说赵将麻秋既克金城，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] - ,
Leading his troops to attack Paohan ,
领导 他的 军队 到 攻击 - ,
率众来攻袍罕，

[læn] [tæn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][ˈdʒɪnˈjæn] , [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈbændən] [ðə; ði] [ˈaʊtər] [ˈsɪti] .
Lang Tan , the prefect of Jinyang , wanted to abandon the outer city .
朗 谭 , 这 长官 的 金阳 , 通缉 到 放弃 这 外 城市 .
晋阳太守郎坦欲弃外城。

[ˈpriːfekt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][dʒʌŋ][ʌv; əv] - [sed] :
Prefect Zhang Jun of Wucheng said :
长官 张 俊 的 - 说 :
武城太守张俊曰：

" [əˈbændənɪŋ] [ðə; ði] [ˈaʊtər] [ˈsɪti] [wɪl] [stɜːr] [ʌp] [ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] . "
" Abandoning the outer city will stir up public sentiment . "
" 放弃 这 外 城市 将要 搅拌 向上 民众 情绪 " .
“弃外城则动众心，

[ðə; ði] [greɪt] [kɔːz] [ɪz] [bɔːst] !
The great cause is lost !
这 伟大的 原因 是 丢失的 !
大事去矣！

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [hoʊld][fɜːrm][ænd; ənd] [dɪˈfend] [ˌaɪ ˈtiː] .
We should hold firm and defend it .
我们 应该 抓住 公司 和 保卫 它 .
宜固守之。”

[ˈðerfɔːr] , [ðeɪ] [ˈɡɑːrdɪd] [ðə; ði] [ˈeriə] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Therefore , they guarded the area day and night .
所以 , 他们 守卫 这 区域 天 和 夜晚 .
于是旦夕守御。

[kjuː] [led] [æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
Qiu led an army of 80 , 000 .
邱 引领 一个 军队 的 - , - .
秋率众八万，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈsevrəl] [ˈleər] [ʌv; əv] [enkˈlæʊzəz] ,
There are several layers of enclosures ,
那里 是 一些 层 的 外壳 ,
围堑数重，

[ðə; ði] [ˈlædər] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈpɪrd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɡraʊnd] .
The ladder suddenly appeared from the ground .
这 梯子 突然 出现 从 这 地面 .
云梯地突，

[ɔːl] [pæðz] [liːd] [ˈfɔːrwəd] .
All paths lead forward .
全部 路径 带领 向前 .

百道皆进，
[ðoʊz] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [dɪˈfendɪd] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
Those within the city defended themselves to the death .
那些 之内 这 城市 辩护 他们自己 到 这 死亡 .

城中以死御之。
[tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔːtəm] [truːps] [wɜːr; wər] [kɪld] [ɔːr] [ˈwuːndɪd] .
Tens of thousands of the autumn troops were killed or wounded .
十 的 数千 的 这 秋天 军队 是 被杀 或者 受伤 .

秋众死伤数万，
[ðə; ði] [məˈtɪriəl] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [ˌoʊvərˈkʌm] .
The material cannot be overcome .
这 材料 不能 是 克服 .

料不能克，
[aɪ] [ˈkænsəld] [maɪ] [ɪnˈʃʊərəns] [æt; ət] - .
I cancelled my insurance at Daxia .
我 取消 我的 保险 在 - .

退保大夏。
[læn] [tæn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frʌm; frəm] [lɪɑːŋ] [kɪŋ] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] - .
Lang Tan sent someone to seek help from Liang King Zhang Chonghua .
朗 谭 发送 某人 到 寻找 帮助 从 梁 国王 张 - .

郎坦使人求救于凉王张重华，
- [sent] [ˈziː] [ˌei ˈaɪ] [wɪð; wɪθ][θriː] , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [ædˈvæns] [ɑːn] .
Chonghua sent Xie Ai with 3 , 000 infantry and cavalry to advance on Linhe .
- 发送 谢 人工智能 和 3 , - 步兵 和 骑兵 到 进步 在 临河 .

重华使谢艾率步骑三千进临河。
[ˌei ˈaɪ] [roʊd] [ɪn][ə; ei] [laɪt] [ˈkæɪɪdʒ] .
Ai rode in a light carriage .
人工智能 骑 在 一个 光 运输 .

艾自乘轺车，
[ˈweɪŋ] [waɪt] [roʊbz] ,
Wearing white robes ,
穿着 白色的 长袍 ,

戴白义，
[ðei] [ˈmɑːtft] [waɪ] [drʌmz] [wɜːr; wər] [ˈbiːɪŋ] [ˈbiːtn] .
They marched while drums were being beaten .
他们 行军 尽管 鼓 是 存在 被打败 .

鸣鼓而行。
[kjuː] [ˈwæŋ] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd][ˈæŋgrəli] [sed] :
Qiu Wang saw this and angrily said :
邱 王 锯 这 和 愤怒地 说 :

秋望见怒曰：
" [jʌŋ] [ˈskaːləɹ] [ˌei ˈaɪ] ,
" Young scholar Ai ,
" 年轻的 学者 人工智能 ,

“艾年少书生，
[sʌt] [ɪz][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ænd; ənd] [roʊbz] .
Such is the way of the crown and robes .
这样的 是 这 方式 的 这 王冠 和 长袍 .

冠服如此，

" [ðæts] [bɪ'ni:θ] [maɪ] ['dignəti] ! "
 " **That's beneath my dignity !** "
 " 那就是 下面 我的 尊严 ！ "

是轻我也！ "

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ˈɔːrdərd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [ɪn] [blæk] ['hælbərd] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [ænd; ənd] [ə'tæk]
 He immediately ordered three thousand men in black halberds to charge and attack
 他 立即地 订购 三 千 男人 在 黑色的 戟 到 收费 和 攻击
 .
 :
 .

即命黑稍龙骧三千人驰击之。

[,ei 'aɪ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'laːrmd] [ænd; ənd] [dɪ'stɜːrbd] .
 Ai was greatly alarmed and disturbed .
 人工智能 曾是 非常 惊慌 和 不安 .

艾左右惊慌大扰。

[,ei 'aɪ] ['dʒuː][ˈhuː][ˈtʃæŋ, tʃ'waːŋ]
 Ai Ju Hu Chuang
 人工智能 朱 胡 庄

艾踞胡床，

[kə'mænd] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt] ,
 Command and punishment ,
 命令 和 惩罚 ,

指挥处分，

['zæŋ, 'zɑːŋ] ['maʊz] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [wɜːr; wər] [ɔːl] [sent] ['vaɪə][ə; ei] [saɪd] [roʊd] .
 Zhang Mao's three thousand men were all sent via a side road .
 张 毛泽东的 三 千 男人 是 全部 发送 通过 一个 边 路 .

使张瑁三千人皆从间道，

['æftər] [ˌɪntər'sept] [dʒaʊz] ['ɑːrmi] .
 After intercepting Zhao's army .
 后 拦截 赵氏 军队 .

截赵军之后。

[ðə; ði] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] ['pi:p(ə)] [sɔː] [ðæt] [,ei 'aɪ] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [stɪl] .
 The Zhao people saw that Ai was sitting still .
 这 赵 人们 锯 那 人工智能 曾是 坐着 仍然 .

赵人见艾端坐不动，

['θɪŋkɪŋ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][æŋ; ən] ['æmbʊʃ] ,
 Thinking there was an ambush ,
 思维 那里 曾是 一个 伏击 ,

以为有伏兵，

[fɪr] [pri'ventɪd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['entərɪŋ] .
 Fear prevented them from entering .
 害怕 阻止 他们 从 进入 .

惧不敢进。

[ðə; ði] ['steɪlmeɪt] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [hæf][ə; ei] [deɪ] .
 The stalemate lasted for half a day .
 这 僵局 持续 为了 一半 一个 天 .

相持半日，

['æftər] ['zæŋ, 'zɑːŋ] ['maʊz] [truːps] [wɜːr; wər] [dɪ'spætʃt] [frʌm; frəm] [dʒaʊz] ['ɑːrmi] ,
 After Zhang Mao's troops were dispatched from Zhao's army ,
 后 张 毛泽东的 军队 是 已派出 从 赵氏 军队 ,

张瑁兵出赵兵之后，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][dʒʌŋ] [ˈheɪstɪli] [rɪˈtri:tɪd] .
Zhao Jun hastily retreated .
赵 俊 草草 撤退 .

赵军忙退，

[ˌeɪ ˈaɪ] [prest] [hɪz; ɪz] [ədˈvæntɪdʒ] [ænd; ənd] [lɔːntʃt] [æŋ; ən] [əˈtæk] .
Ai pressed his advantage and launched an attack .
人工智能 按下 他的 优势 和 发射 一个 攻击 .

艾乘胜进击，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[mɑː][kjuː] [held] [fæst][tuː; tə][diː ˈeɪ][,ɛks aɪ ˈe] .
Ma Qiu held fast to Da Xia .
马 邱 握住 快速地 到 达 夏 .

麻秋坚守大夏，

[aɪ] [der] [nɑːt][goʊ] [aʊt] [ˈlaɪtli] .
I dare not go out lightly .
我 敢 不是 去 出去 轻轻 .

不敢轻出，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈsʌmwʌŋ] [ˌɪnˈfɔrmz] [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈhuː] .
Even if someone informs King Zhao Hu .
甚至 如果 某人 通知 国王 赵 胡 .

即使人报知赵王虎。

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The tiger was furious .
这 老虎 曾是 狂怒 .

虎大怒，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [sʌŋ] - [wɪð; wɪθ] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] .
He immediately dispatched General Sun Fudu with 30 , 000 infantry and cavalry .
他 立即地 已派出 一般的 太阳 - 和 - , - 步兵 和 骑兵 .

即遣将军孙伏都率步骑三万，

- [ˈɑːrmi] [ˈhɔːrsɪz]
Huiqiu Army Horses
- 军队 马匹

会秋军马，

[ðeɪ] [droʊv] [streɪt] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
They drove straight across the river .
他们 驾驶 直的 穿过 这 河 .

长驱济河。

[ˈziː] [ˌeɪ ˈaɪ] [ˈæmbʊʃt] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɑːrtʃərz] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] .
Xie Ai ambushed two thousand archers in the valley .
谢 人工智能 遭到伏击 二 千 弓箭手 在 这 谷 .

谢艾埋伏弓弩手二千于山谷左右，

[hiː; hi] [wɪl] [feɪn] [dɪˈfi:t] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
He will feign defeat in battle .
他 将要 假装 击败 在 战斗 .

自将交战诈败，

- [ænd; ənd][kjuː] [pərˈsuːd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæli] .
Fudu and Qiu pursued them to the mouth of the valley .
- 和 邱 追击 他们 到 这 嘴 的 这 谷 .

伏都与秋追至谷口，

['æərəʊs] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows rained down .
箭头 下雨了 向下 .

弩矢如雨，

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] - [wɪð'druː] .
Zhao Bingshao withdrew .
赵 - 退出 .

赵兵少退。

[,eɪ 'aɪ] [led] [hɪz; ɪz] [eɪ'li:t; rɪ'li:t] ['kæv(ə)lɹi] [ɪn] [ə; eɪ] [tʃɑ:rdʒ] .
Ai led his elite cavalry in a charge .
人工智能 引领 他的 精英 骑兵 在 一个 收费 .

艾身先率精骑杀出，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] [tuː; tə] [bɔ:ntʃ] [æn; ən] [ə'tæk] .
Take advantage of the retreat to launch an attack .
拿 优势 的 这 撤退 到 发射 一个 攻击 .

乘退一击，

[ðeɪ] [kɪld] ['sev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['soʊldʒərz] .
They killed seven out of ten Zhao soldiers .
他们 被杀 七 出去 的 十 赵 士兵 .

杀得赵兵十去其七，

- [led] [hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] [tuː; tə] [ðer; ðər] [oʊn] ['terətɔ:ri] .
Fudu led his remaining troops to retreat to their own territory .
- 引领 他的 其余的 军队 到 撤退 到 他们的 自己的 领土 .

伏都引残兵悉退本境去了。

[,eɪ 'aɪ] - [steɪd] [ɪn] [ə; eɪ] ['deɪndʒərəs] [pleɪs] [tuː; tə] [rɪ'fju:z] [ðem; ðəm] .
Ai Yitun stayed in a dangerous place to refuse them .
人工智能 - 入住 在 一个 危险的 地方 到 拒绝 他们 .

艾亦屯住别险以拒之。

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['huː] , [ə'pɑ:n] ['lɜ:rnɪŋ] [ʌv; əv] ['fuː] [duːz] [dɪ'fi:t] ,
King Zhao Hu , upon learning of Fu Du's defeat ,
国王 赵 胡 , 之上 学习 的 傅 杜的 击败 ,

赵王虎闻知伏都兵败，

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [aɪ] [ju:st] [ə; eɪ] [smɔ:l] [fɔ:rs] [tuː; tə] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [naɪn] ['pra:vənsəz] . "
" I used a small force to pacify the nine provinces . "
" 我 用过的 一个 小的 力量 到 安抚 这 九 省份 . "

“吾以偏师定九州，

[naʊ] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['heɪ(ə)n] , [wiː; wi] [kæn; kən] ['wi:kən] [ænd; ənd] [ɪg'zɔ:st]
Now , with the strength of the entire nation , we can weaken and exhaust
现在 , 和 这 力量 的 这 全部的 国家 , 我们 能 削弱 和 排气

[ðem; ðəm] .

them .
他们 .

今以九州之力困敝之，

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] ['pi:p(ə)] [huː] [bɪld] ['sɪtiz] .
There are people who build cities .
那里 是 人们 WHO 建造 城市 .

建城有人焉，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [jet] [taɪm] [tu:; tə] [prəʊ'si:d] .
It is not yet time to proceed .
它 是 不是 然而 时间 到 继续 .

未可图也。”

[ə; eɪ] [mʌŋk] [neɪmɪd] [wu:] [dʒɪn] [əd'vaɪzɪd] ['hu:] :
A monk named Wu Jin advised Hu :
一个 僧 命名 吴 斤 建议 胡 :

有沙门吴进言于虎曰：

" ['hu:] ['jʌn] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [dɪ'klaɪn] . "
" Hu Yun is about to decline . "
" 胡 云 是 关于 到 衰退 . "

“胡运当衰，

[dʒɪn] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ri'vaɪvd] .
Jin should be revived .
斤 应该 是 复活 .

晋当复兴，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndər'teɪk] [ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [wɜ:rk] .
The king should undertake the construction work .
这 国王 应该 承担 这 建造 工作 .

大王宜益营建工役，

[ðə; ði] [ˌhɑ:rd'wɜ:rkɪŋ] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [dʒɪn]
The hardworking people of Jin
这 任劳任怨 人们 的 斤

劳苦晋人，

[tu:; tə] [sə'pres] [ðɪs] [er] ,
To suppress this air ,
到 压制 这 空气 ,

以压此气，

[fæŋ] [bə:ʊɒgu:ʊɒ] [tʃæŋ] .
Fang Baoguo Chang .
方 宝国 张 .

方保国昌。”

[ðə; ði] ['taɪgər] ['fɑ:lʊɒd] .
The tiger followed .
这 老虎 随后 .

虎从之，

[æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪfʊ:d] ['ɔ:rdərɪŋ] ['mɪnɪstər] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [kʌn] [tu:; tə] ['moʊbəlaɪz] - , -
An imperial edict was issued ordering Minister Zhang Qun to mobilize 960 , 000
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 部长 张 群 到 动员 - , -

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [frʌm; frəm] [nɪr'baɪ] ['pri:fektʃər] .
men and women from nearby prefectures .
男人 和 女性 从 附近 县 .

下诏使尚书张群发近郡男女九十六万，

- , - [kɑ:rz]
100 , 000 cars
- , - 汽车

车十万，

[ðeɪ] [træns'pɔ:tɪd] [sɔɪl] [tu:; tə] [bɪld] [ðə; ði] [hwa:lɪn] ['gɑ:rdn] [ænd; ənd] [kən'strʌktɪd] [ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l]
They transported soil to build the Hualin Garden and constructed the Great Wall
他们 运输 土壤 到 建造 这 华林 花园 和 建造 这 伟大的 墙
[nɔ:rθ] [ʌv; əv] [ji:; ji] .
north of Ye .
北 的 叶 .

来运土筑华林园及筑长城于邺北，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['dʌzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] [b:ŋ] .
It is dozens of miles long .
它 是 几十个 的 英里 长的 .

广长数十里，

[meɪd] [baɪ] ['kændllaɪt] .
Made by candlelight .
制成 经过 烛光 .

燃烛而作，

[ə; eɪ] ['vaɪələnt] [stɔ:rm] [broʊk] [aʊt] .
A violent storm broke out .
一个 暴力 风暴 打破 出去 .

暴风大作，

[tenz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] [daɪd] .
Tens of thousands of people died .
十 的 数千 的 人们 死亡 .

死者数万人。

[wen] [ɪm'pɪriəl] ['sensər] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [læn] ['ɜ:rnɪstli] [rɪ'mɒn,streɪtɪd] :
When Imperial Censor Zhao Lan earnestly remonstrated :
什么时候 帝国 审查 赵 兰 切实 抗议 :

当御史赵揽切谏曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz] [dʒʌst] [mu:vɪd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [tu:; tə] [ji:; ji] ,
" **Now that the king has just moved the capital to Ye** ,
" 现在 那 这 国王 有 只是 已搬 这 首都 到 叶 ,

“今王初迁都于邺，

[ðeɪ] [du:] [nɔ:t] [fəʊ] [bə'nevələns] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
They do not show benevolence to the people .
他们 做 不是 展示 仁 到 这 人们 .

不施仁惠于百姓，

[ænd; ənd] [kə'mɪt] ['tɪrəni] [ə'genst] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
And commit tyranny against the people .
和 犯罪 暴政 反对 这 人们 .

而行暴虐于万民，

['bɪldɪŋ] ['ju:sləs] ['gɑ:rdn] [wɔ:lz] ,
Building useless garden walls ,
建筑 无用 花园 墙壁 ,

营建无益之园墙，

[ðə; ði] ['lɪmɪtɪd] ['mænpaʊər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɪz] ['greɪtli] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The limited manpower of the people is greatly exhausted .
这 有限的 人手 的 这 人们 是 非常 筋疲力尽的 .

大劳有限之民力，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] ['trʌb(ə)] [meɪ] [ə'raɪz] [frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] ['aʊər; ɑ:r] [oʊn] [wɔ:lz] .
I fear that trouble may arise from within our own walls .
我 害怕 那 麻烦 可能 出现 从 之内 我们的 自己的 墙壁 .

诚恐祸起萧墙之内，

" [ɪts] [dʒʌst] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪti] [ðæt] ['stretʃɪz] [fɔːr; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] . "

" **It's just building a city that stretches for ten thousand miles** . "

" 它是 只是 建筑 一个 城市 那 伸展 为了 十 千 英里 . "

徒作万里之城。"

[ðə; ði] ['tɑɪgər] [wʌz; wəz] ['fʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :

The tiger was furious and said :

这 老虎 曾是 狂怒 和 说 :

虎大怒曰:

" [ðə; ði] [wɔːl] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [bʌt; bət] [kə'læpst] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] . "

" **The wall was built in the morning but collapsed in the evening** . "

" 这 墙 曾是 建造 在 这 早晨 但 倒塌 在 这 晚上 . "

“墙朝成夕没，

[aɪ] [hæv; həv] [noʊ] [rɪ'ɡrets] !

I have no regrets !

我 有 不 遗憾 !

吾无恨矣!

[waɪ] [duː] [juː; jʊ] [hæv; həv] [soʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə] [seɪ] ?

Why do you have so much to say ?

为什么 做 你 有 所以 很多 到 说 ?

汝何多言? "

[soʊ] [ðeɪ] ['dɪdnt] ['lɪs(ə)n] .

So they didn't listen .

所以 他们 没有 听 .

于是不听。

[ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] ['jɑːŋ'dʒəʊ] [prɪ'zentɪd] [faɪv] [jʌŋ] ['jeləʊ] [swɔːnz] .

The prefect of Yangzhou presented five young yellow swans .

这 长官 的 扬州 呈现 五 年轻的 黄色的 天鹅 .

时扬州太守进黄鹄雏五只，

[ðə; ði] [nek] [ɪz] [ten] [fiːt] [lɔːŋ] .

The neck is ten feet long .

这 脖子 是 十 脚 长的 .

颈长一丈，

[ɪts] [kraɪ] [kæn; kən] [biː; bi] [hɜːrd] [frɒm; frəm] [ten] [maɪlz] [ə'weɪ] .

Its cry can be heard from ten miles away .

它是 哭 能 是 听到 从 十 英里 离开 .

其鸣声十里外闻之。

[ðə; ði] ['taɪgəz] [feɪt] [wʌz; wəz] [kæst] ['ɪntuː] [ðə; ði] [blæk] ['tɔːrtəs] [puːl] .

The tiger's fate was cast into the Black Tortoise Pool .

这 老虎的 命运 曾是 投掷 进入 这 黑色的 龟 水池 .

虎命泛之于玄武池，

[aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [kən'sɪdərd] [æn; ən] [ɔː'spɪʃəs] ['ɑːbdʒekt] .

It was considered an auspicious object .

它 曾是 经过考虑的 一个 吉祥 目的 .

以为祥物。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] ['ʃiː] [ʒ'wɑːn] [tuː; tə] [ɔːfər] [prerz] [ʌv; əv] [θæŋks] [tuː; tə] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd]

He then ordered Shi Xuan to offer prayers of thanks to the mountains and

他 然后 订购 史 宣 到 提供 祈祷 的 谢谢 到 这 山脉 和

['rɪvəz] .

rivers .

河流 .

又命石宣祈谢于山川，

[ˈðerfbɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [juːst] [fɔːr; fər] [ˈhʌntɪŋ] .
Therefore , it was used for hunting .
所以 , 它 曾是 用过的 为了 打猎 .

因使其游猎。

[ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][grænd] [ˈkæɪɪdʒ] ,
Riding in a grand carriage ,
骑术 在 一个 盛大 运输 ,

乘大辂，

[ˈfeðərd] [ˈkænəpi]
Feathered canopy
羽毛 树冠

羽葆华盖，

[ɪˈrekt] [ðə; ði] [ˈempəɜːz] [ˈbæənəɜː] ,
Erect the emperor's banners ,
直立 这 皇帝的 横幅 ,

建天子旌旗，

[ˌsɪksˈtiːn] [ˈɑːmɪz] ,
Sixteen armies ,
十六 军队 ,

十有六军，

[ˌeɪˈtiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒəɜːz]
Eighteen thousand soldiers
十八 千 士兵

戎卒十八万，

[hiː; hi] [ˈeksɪtɪd] [θruː] [dʒɪnmɪŋ] [ɡert] .
He exited through Jinming Gate .
他 退出 通过 金明 门 .

自金明门出。

[ðə; ði][ˈtɑːɡər] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [klaʊd] [ˈtaʊər] [tuː; tə] [əbˈzɜːrʋ] .
The tiger ascended the Cloud Tower to observe .
这 老虎 上升 这 云 塔 到 观察 .

虎自登云霄楼观望，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [dʒi] [lɔːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðɪs] . "
" Ji Long and his son are like this . "
" 季 长的 和 他的 儿子 是 喜欢 这 . "

“季龙父子如是，

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][wəːnt, weənt][fɔːr; fər][ðə; ði] [kəˈlæps] [ʌv; əv][ðə; ði][skai][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] .
If it weren't for the collapse of the sky and the sinking of the earth .
如果 它 不是 为了 这 坍塌 的 这 天空 和 这 下沉 的 这 地球 .
.
.
:
:
.
.

若非天崩地陷，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈeniwʌn] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] [hɑːrm][em ˈiː] ?
How could anyone in this world harm me ?
如何 可以 任何人 在 这 世界 伤害 我 ?

世人安能害我？

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑ:n] , [aɪ][kæn; kən] [sli:p] ['saʊndli] [wið; wiθ][maɪ] [hed] [ɑ:n][ðə; ði] [flɔ:r] .
From now on , I can sleep soundly with my head on the floor .
从 现在 在 , 我 能 睡觉 稳固地 和 我的 头 在 这 地面 .

从今高枕而卧，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tu:; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [wen] [θɪŋz] [ɑ:r; ər]['gʊʊɪŋ] [wel] ?
What is there to worry about when things are going well ?
什么 是 那里 到 担心 关于 什么时候 事物 是 去 出色地 ?
当复何愁？

[bʌt; bət] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] ['græn'tʃɪldrən] ,
But having children and grandchildren ,
但 拥有 孩子们 和 孙辈 ,

但抱子弄孙，

[dʒʌst][fɔ:r; fər][maɪ] [oʊn] [ə'mju:zmənt] !
Just for my own amusement !
只是 为了 我的 自己的 娱乐 !
自为乐耳！ ”

[ʃi:] [ʒ'wɑ:n][led] - , - ['soʊldʒərz] .
Shi Xuan led 180 , 000 soldiers .
史 宣 引领 - , - 士兵 .

石宣引戎卒十八万，

['hævɪŋ] ['trævlɪd] [θru:] [θri:] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] [fɪfti:n] ['kauntɪz] ,
Having traveled through three prefectures and fifteen counties ,
拥有 旅行 通过 三 县 和 十五 县 ,
游过三州十五郡之地，

[sə'plai] ['fju:tʃər] [rɪ'zɜ:rvz]
Supply future reserves
供应 未来 储备

供给以后资储，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [sə'vaɪvəz] .
There was no survivors .
那里 曾是 不 幸存者 .

无有子遗。

[ʒ'wɑ:n][ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)]['æftər][hɪz; ɪz] [tʊr] .
Xuan You returned to the capital after his tour .
宣 你 返回 到 这 首都 后 他的 旅游 .

宣游过复还朝，

['taɪgər] [ðen] ['ɔ:rdərd] ['kɪn] [gɔ:ŋ] [ʃi:] [daʊ][tu:; tə][du:][ðə; ði] [seɪm] .
Tiger then ordered Qin Gong Shi Tao to do the same .
老虎 然后 订购 秦 锣 史 道 到 做 这 相同的 .

虎又命秦公石韬亦如之，

['raɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kæərɪdʒ] ,
Riding in the carriage ,
骑术 在 这 运输 ,

乘次辂，

['feðərd] ['kænəpi]
Feathered canopy
羽毛 树冠

羽葆华盖，

[ɪ'rekt] [ðə; ði] ['ɛmpəɜ-z] ['bænərz] ,
Erect the emperor's banners .
直立 这 皇帝的 横幅 ,

建天子旌旗，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][sɪks] [ˈɑːmiz]
Leading six armies
领导 六 军队

领六军，

[ˌeɪˈtiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] [went] [ɑːn][ə; eɪ] [tʊr] .
Eighteen thousand soldiers went on a tour .
十八 千 士兵 去 在 一个 旅游 ；

戎卒十八万出游。

[daʊ][siː aɪ][ˈhuː] [ˈtʃuː]
Tao Ci Hu Chu
道 ci 胡 楚

韬辞虎出，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ˈtræv(ə)][tuː; tə] [ˈkɪn] ,
Leading the crowd to travel to Qin ,
领导 这 人群 到 旅行 到 秦 ；

引众游于秦、

[ˈjɒŋ] ,
Yong ,
永 ；

雍，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz][ˈæŋɡər][æt; ət] [ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər] [ˈiːkwəli] [ˈhɑːst(ə)][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
He expressed his anger at those who were equally hostile to him .
他 表达 他的 愤怒 在 那些 WHO 是 同样地 敌对的 到 他 ；

宣怒其与己均敌，

[ðə; ði] [ˈjuː.nək] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ʃen] [sed] :
The eunuch Zhao Sheng said :
这 宦官 赵 盛 说 ；

宦官赵生曰：

" [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz][tuː; tə] [səkˈsiːd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] " "
Your Highness is to succeed to the throne " "
" 你的 高度 是 到 成功 到 这 王座 " "

“殿下要嗣大位，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈmuːv] [daʊ][æz; əz] [ˈɜːrli] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)l] .
It is advisable to remove Tao as early as possible .
它 是 建议 到 消除 道 作为 早期的 作为 可能的 ；

宜早除韬，

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ；

不然，

[ðen] , [ˈfɜːrðər] [ˈtrʌblz] [wɪl] [ˈfɑːləʊ] .
Then , further troubles will follow .
然后 ； 更远 麻烦 将要 跟随 ；

后患则继至矣。”

[ʒˈwɑːn] - [əˈgriːd] .
Xuan Shenran agreed .
宣 - 同意 ；

宣深然之。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ；

十一月，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [hɜːrd] [ðæt] [ˈzæn, ˈʒɑːŋ] - [hæd; həd] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈfiːtɪd] [dʒaʊz]
The imperial court heard that Zhang Chonghua had repeatedly defeated Zhao's
这 帝国 法庭 听到 那 张 - 有 反复 战败 赵氏
[truːps] .
troops .
军队 :

朝廷闻张重华屡破赵兵，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] [ju] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ljɑːŋ] .
The Imperial Censor Yu was sent to Liang .
这 帝国 审查 于 曾是 发送 到 梁 .

遣侍御史俞归去凉，

[ˈfɛŋ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [duːk] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Feng Chonghua was appointed Duke of Xiping .
冯 - 曾是 任命 公爵 的 西平 .

封重华为西平公。

[hiː; hi] [rɪˈtʃːrnd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [kuːl] [ɔːf] .
He returned to receive the imperial decree and went to cool off .
他 返回 到 收到 这 帝国 法令 和 去 到 凉爽的 离开 .

归领旨去凉，

[ˈfɛŋ] [ɡɔːŋ] .
Feng Gong .
冯 锣 .

封公。

- [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] .
Chonghua wanted to become the King of Liang .
- 通缉 到 变得 这 国王 的 梁 .

重华欲称凉王，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [əkˈsept] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
He refused to accept the imperial edict .
他 拒绝 到 接受 这 帝国 法令 .

未肯受诏。

[hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈfrendz] [təʊld][hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [hoʊm] :
His relatives and friends told him to return home :
他的 亲属 和 朋友们 讲述 他 到 返回 家 :

使所亲私谓归曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][bɔːrd][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ] [ˈbɪəl] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][dʒɪn][fɔːr; fər] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] . "
" **Our lord has been a loyal minister of Jin for generations** . "
" 我们的 主 有 到过 一个 忠诚 部长 的 斤 为了 几代人 . "

“主公奕世为晋忠臣，

[təˈdeɪ] , [ðeɪ] [ɑːr; ər][naːt][ˈiːv(ə)n][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz][ðə; ði][ʃiːɑːnˈbeɪ] .
Today , they are not even as good as the Xianbei .
今天 , 他们 是 不是 甚至 作为 好的 作为 这 鲜卑人 .

今曾不如鲜卑，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

归曰：

" [maɪ] [sʌn] [meɪd] [ə; eɪ] [mis'teɪk] ,
" **My son made a mistake** ,
" 我的 儿子 制成 一个 错误 ,

“吾子失言，

[ðɪ:z] [wɜ:ɹ; wər][ðə; ði] [kɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['daɪnəstɪz] [ɪn] ['eɪnʃənt] [taɪmz] .
These were the kings of the three dynasties in ancient times .
这些 是 这 国王 的 这 三 王朝 在 古老的 时代 .

昔三代之王也，

[ðə; ði] ['nəʊblɪst] [ʌv; əv]['noʊb(ə)]['taɪtəlz] ,
The noblest of noble titles ,
这 最高贵 的 高贵 标题 ,

爵之贵者，

[noʊ] ['betər] [ðæən; ðən][ðə; ði] [du:k] ;
No better than the Duke ;
不 更好的 比 这 公爵 ;

莫如上公；

[wen] [ðə; ði][dʒəu] ['daɪnəsti] [dɪ'klaɪnd] ,
When the Zhou dynasty declined ,
什么时候 这 周 王朝 拒绝 ,

及周之衰，

[wu:] ,
Wu ,
吴 ,

吴、

[ɔ:l] [ðə; ði] ['tʃu:] ['pi:p(ə)] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ʌv; əv] [kɪŋ] .
All the Chu people usurped the title of king .
全部 这 楚 人们 篡夺 这 标题 的 国王 .

楚皆僭号为王，

[bʌt; bət][ðə; ði]['fju:d(ə)][b:ds] [dɪd][nɑ:t]['ɑ:bdʒekt] .
But the feudal lords did not object .
但 这 封建 领主们 做过 不是 目的 .

而诸侯不之非，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər][ɔ:l] [reɪzd] [æz; əz] [luən] [ji:] .
They were all raised as Luan Yi .
他们 是 全部 提高 作为 栾 易 .

皆以鞮夷畜之也。

[ɪf] [tʃi:][ænd; ənd] ['lʌ] [wɜ:ɹ; wər][tu:; tə] [br'kʌm] [kɪŋz] ,
If Qi and Lu were to become kings ,
如果 齐 和 鲁 是 到 变得 国王 ,

假使齐鲁称王，

[waɪ] [nɑ:t] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] ?
Why not attack from all sides ?
为什么 不是 攻击 从 全部 侧面 ?

岂不四面攻之乎？

['empərər] [gəʊ'dzu:][ʌv; əv][hæŋ] ['eksɪkju:tɪd] ['pɛŋ] . . .
Emperor Gaozu of Han executed Peng . . .
皇帝 高祖 的 韩 执行 彭 . . .

汉高祖诛灭彭、

[hæŋ][et][ɑ:l] .
Han et al .
韩 等 al .

韩等，

[ði:z] [ɑ:r; əɹ][ɔ:l] [ɪk'spi:diənt] ['meɪʒəɹz] .
These are all expedient measures .
这些 是 全部 权宜 措施 .

皆权宜之计，

[its] [nɑ:t] [θɪk] .
It's not thick .
它是 不是 厚的 .

非厚之也。

[maɪ][bɔ:rd] ['vælju:z][jɔ:ɹ; jəɹ] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd][ˈvɜ:rtʃu:] .
My lord values your loyalty and virtue .
我的 主 值 你的 忠诚 和 美德 .

主公以贵公忠贤，

[ˈðerfɔ:r] , [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [du:k] [ɔ:r] [əˈbʌv] ,
Therefore , those of the rank of Duke or above ,
所以 , 那些 的 这 秩 的 公爵 或者 多于 ,

故爵之以上公，

[əˈpɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ][ˈri:dʒən(ə)] [kəˈmændər] .
Appoint him as a regional commander .
委 他 作为 一个 区域 指挥官 .

任之以方镇，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][ˈfeɪvər][ænd; ənd] [ˈɑ:nər] !
This is the height of favor and honor !
这 是 这 高度 的 偏爱 和 荣誉 !

宠荣极矣！

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [bi:; bi] [kəmˈperd] [tu:; tə][ðə; ði][ˌi:ɑ:nˈbeɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [bɑ:rˈberɪən] [traɪbz] ?
How could they be compared to the Xianbei and other barbarian tribes ?
如何 可以 他们 是 比较的 到 这 鲜卑人 和 其他 野蛮人 部落 ?

岂鲜卑夷狄所可比哉？

[mɔ:ˈroʊvər] , [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] ,
Moreover , I have heard that ,
而且 , 我 有 听到 那 ,

且吾闻之，

[ˈmerɪts] ['veri] [ɪn][saɪz] .
Merits vary in size .
优点 各不相同 在 尺寸 .

功有大小，

[əˈwɔ:rdz] ['veri] [ɪn] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] ;
Awards vary in importance ;
奖项 各不相同 在 重要性 ;

赏有轻重；

[naʊ] [jɔ:ɹ; jəɹ] [ɪˈsti:md] [bɔ:rd][hæz; həz][səkˈsi:dəd, səkˈsi:dɪd][tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [bɪˈkʌm] [kɪŋ] .
Now your esteemed lord has succeeded to the throne and become king .
现在 你的 尊敬的 主 有 成功了 到 这 王座 和 变得 国王 .

今贵公始继世而为王，

[ɪf] [ju:; jʊ] [li:d] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [heɪ:] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði][ˈhu:] [ænd; ənd][ˈdʒi:] [traɪbz] [ɪn][ðə; ði] [i:st] .
If you lead the people of Heyou to pacify the Hu and Jie tribes in the east .
如果 你 带领 这 人们 的 合友 到 安抚 这 胡 和 杰 部落 在 这 东方 .

· ·
· ·
· ·

若率河右之众东平胡羯，

[rɪ'periŋ] [ðə; ði] [ˌmɔːsə'liːəm] [ænd; ənd][ˈtemp(ə)] ,
Repairing the mausoleum and temple ,
维修 这 陵 和 寺庙 ,
修护陵庙，

[ˈwelkəmɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tuː; tə] [ˈluə'jɑːŋ] ,
Welcoming the Emperor back to Luoyang
欢迎 这 皇帝 后退 到 洛阳
迎天子返洛阳，

[wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə][,eɪ diː 'diː][tuː; tə] [ðɪs] ?
What can be done to add to this ?
什么 能 是 完毕 到 添加 到 这 ?
将何以加之乎？ ”

[hɪz; ɪz] [ˈrelətɪvz] [ɪn'fɔːrmd] - [ʌv; əv][ðer; ðər] [ɪm'pendɪŋ] [rɪ'tɜːrn] .
His relatives informed Chonghua of their impending return .
他的 亲属 知情的 - 的 他们的 即将到来的 返回 .
所亲以归言告重华，

- [wʌz; wəz] [ðen] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [ˈtɑːt(ə)] .
Chonghua was then granted a public title .
- 曾是 然后 的确 一个 民众 标题 .
重华始受公封。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

[jæn] - [ʌv; əv] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə] [duːk] [ʌv; əv] - [pɪŋ] .
Yang Chuwen of Yongzhou was promoted to Duke of Liangxi Ping .
杨 - 的 永州 曾是 推广 到 公爵 的 - 平 .
雍州杨初闻晋封凉西平公，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [sent] [ˈenˌvoɪz] [tuː; tə] - [tuː; tə] [əˈknaɪɪdʒ] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ] [ˈvæsl] [stert] .
They also sent envoys to Jiankang to acknowledge him as a vassal state .
他们 还 发送 使节 到 - 到 承认 他 作为 一个 附庸 状态 .
亦遣使人人建康称藩。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪj(ə)lz] ,
The court officials ,
这 法庭 官员 ,
朝中群臣，

[ˈevriwʌn] [ə'griːd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði]
Everyone agreed that the imperial edict should be used to appoint him as the
每个人 同意 那 这 帝国 法令 应该 是 用过的 到 委 他 作为 这
[ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] .
governor of Yongzhou .
州长 的 永州 .
皆议以诏封初为雍州刺史、

[bɜːrd] -
Lord Qiuchi
主 -
仇池公，

[jæn] [ˈtʃuː] [ðen] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Yang Chu then returned to Jin .
杨 楚 然后 返回 到 斤 .
杨初自此归晋矣。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃiː] - [plɑːtʃ][tuː; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [feɪlz] .
Chapter 205 Shi Xuan's plot to kill his father fails .
章 - 史 - 阴谋 - 到 - 杀 - 他的 - 父亲 - 失败 - .

第二〇五回 石宣谋父不遂诛

[ˈɔːgəst] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
August of the fourth year of Wushen (1898)
八月 - 的 - 这 - 第四 - 年 - 的 - (-)

戊申四年八月，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæŋ] [hjuːz] [ˈsekənd] [sʌn] , [ˈʃiː] [daʊ] , [wʌz; wəz] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ˈhuː] .
Zhao Wang Hu's second son , Shi Tao , was favored by Hu .
赵 - 王 - 胡的 - 第二 - 儿子 , 史 - 道 , 曾是 - 受青睐 - 经过 - 胡 - .

赵王虎次子石韬有宠于虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgər][ˈɔːf(ə)n] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][stænd] [ðer; ðər] .
The tiger often wanted to stand there .
这 - 老虎 - 经常 - 通缉 - 到 - 站立 - 那里 - .

虎常欲立之，

[kraʊn] [prɪns] [zˈwɑːn][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] .
Crown Prince Xuan was the eldest son .
王冠 - 王子 - 宣 - 曾是 - 这 - 长子 - 儿子 - .

以太子宣居长，

[ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
Undecided .
未决定 - .

犹豫未决。

[zˈwɑːn] [zɪːuː] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [daʊ][æz; əz][hɪz; ɪz] [səkˈsesər] .
Xuan Zhihu intended to establish his younger brother Tao as his successor .
宣 - 知乎 - 故意的 - 到 - 建立 - 他的 - 年轻 - 兄弟 - 道 - 作为 - 他的 - 接班人 - .

宣知虎意欲立弟韬，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈdʒiːə][bi i ˈaɪ][ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Then he said to Jia Bei on the left and right ,
然后 - 他 - 说 - 到 - 贾 - 贝 - 在 - 这 - 左边 - 和 - 正确的 ,

乃谓左右贾桮、

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ʃen] [sed] :
Zhao Sheng said :
赵 - 盛 - 说 - :

赵生曰：

" [naʊ] [aɪ][wɑːnt][tuː; tə][set] [ʌp][ə; eɪ] [ˈtaʊər] .
" **Now I want to set up a tower .**
" 现在 - 我 - 想 - 到 - 放 - 向上 - 一个 - 塔 - :

“今上欲立韬，

[juː; jʊ][kæn; kən] [kɪl] [daʊ][fɔːr; fər][em ˈiː] ,
You can kill Tao for me ,
你 - 能 - 杀 - 道 - 为了 - 我 - ,

汝能为我杀韬，

[aɪ] [wɪl] [grænt] [juː; jʊ][ðə; ði] [ˈfiːfdəm] [ʌv; əv][daʊ] .
I will grant you the fiefdom of Tao .
我 - 将要 - 授予 - 你 - 这 - 封地 - 的 - 道 - .

吾当以韬国邑分封汝等。

[daʊ] [daɪd] .
Tao died .
道 - 死亡 - .

韬死，

[ðə; ði] [b:rd] [wɪl] [ˈfɒrli] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] .
The Lord will surely attend the funeral .

这 主 将要 一定 出席 这 葬礼 .
主上必临丧，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][aɪ][,ei ˈem] [ˈdu:ɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [greɪt] ,
Because I am doing something great ,

因为 我 是 正在做 某物 伟大的 ,
吾因行大事，

" [ɪts] [ˈʌtərli] [ˈhoʊpləs] . "
" It's utterly hopeless . "

" 它是 完全地 绝望 . "

[ber] [grʌdʒ] ,
bear grudge ,

熊 怨恨 ,
杯、
[bɔ:rn][ænd; ɐnd] [ˈprɑ:mɪst] ,
Born and promised ,

出生 和 承诺 ,
生诺出，

[i:tʃ] [kənˈsi:ld] [ə; eɪ] [ɑ:rp] [ˈwepən] .
Each concealed a sharp weapon .

每个 暗 一个 锋利的 武器 .
各藏利刃，

[wen] [daʊ] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ˈbu:dɪst] [ˈtemp(ə)] [æt; ət] [ˈlɔ:ŋˈhwa:ɪ] [ˈtemp(ə)] .
Wen Tao visited the Buddhist temple at Longhua Temple .

温 道 到访 这 佛教徒 寺庙 在 龙华 寺庙 .
闻韬出游龙华寺佛舍中，

[ˈzəʊ, ˈdʒəʊ] [ʃen] [ˈfɑ:lʊəd] [hɪm; ɪm][ɪn] .
Zhao Sheng followed him in .

赵 盛 随后 他 在 .
赵生随入，

[ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:ˈɑ:ŋ][daʊ] [kɪld] [hɪm; ɪm][ænd; ɐnd] [fled] .
Jiang Tao killed him and fled .

江 道 被杀 他 和 逃亡 .
将韬杀之而逃。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈtendənts] [hæd; həd] [ˈeni] [ˈsoʊldʒərz] .
None of the attendants had any soldiers .

没有任何 的 这 服务员 有 任何 士兵 .
亲随人各无寸兵，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [pəˈsu:] [ðem; ðəm] .
They dared not pursue them .

他们 敢于 不是 追求 他们 .
不敢追捕，

[ðeɪ] [ðen] [kəˈlektɪd] [hɪz; ɪz][ˈbɑ:di][ænd; ɐnd] [rɪˈtʃ:rnd] [,aɪ ˈti:][tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
They then collected his body and returned it to the capital .

他们 然后 集 他的 身体 和 返回 它 到 这 首都 .
即收殓其尸回朝。

[ɪnˈfɔ:rm] [kɪŋ] [ˈzəʊ, ˈdʒəʊ][ˈhu:] ,
Inform King Zhao Hu ,

通知 国王 赵 胡 ,
奏知赵王虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [kraɪd] ˈlaʊdli] .
The tiger cried loudly .
这 老虎 哭 高声 .

虎大哭，

[gri:f] - [ˈstri:kən] [ænd; ənd] ˈbreθləs] ,
Grief - stricken and breathless ,
悲伤 - 受打击的 和 喘不过气 ,

哀痛气绝，

[,aɪ ˈti:] [tʊk] [ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə] [rɪˈkʌvər] .
It took a long time for him to recover .
它 采取 一个 长的 时间 为了 他 到 恢复 .

久之方苏，

[hi; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [ˈpɜ:rsənəli] ˈwɪtnəs] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] .
He wished to personally witness the funeral .
他 希望 到 亲自 证人 这 葬礼 .

欲自临观其丧。

- [li] [nɑ:ŋ] [ədˈvaɪzd] :
Sikong Li Nong advised :
- 李 农 建议 :

司空李农谏曰：

" [ðoʊz] [hu:] [hɑ:md] [du:k] [ˈkɪn] "
" Those who harmed Duke Qin "
" 那些 WHO 受到伤害 公爵 秦 "

“害秦公者，

[hu:] [ɪz] [ðɪs] [ˈpɜ:rs(ə)n] ?
Who is this person ?
WHO 是 这 人 ?

未知何人？ ”

[ðə; ði] [bɑ:rˈberɪən] [ˈtʃæri:əts] [dɜrd] [nɑ:t] ˈventʃər] [aʊt] ˈlaɪtli] .
The barbarian chariots dared not venture out lightly .
这 野蛮人 战车 敢于 不是 风险投资 出去 轻轻 .

蛮舆未敢轻出，

[ðen] [,aɪ ˈti:] [stɔ:pt] .
Then it stopped .
然后 它 停止 .

既而乃止。

[send] ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][ɪnˈkwɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ˈmætər] .
Send someone to inquire about the matter .
发送 某人 到 查询 关于 这 事情 .

使人出访其事，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd] [ðei] ˈri:əlaɪz] [ðæt] [,aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [kraʊn] [prɪns] [ˈʃi:] [ʒˈwa:n] [hu:] [hæd; həd] ˈmə:dəd]
Only then did they realize that it was Crown Prince Shi Xuan who had murdered
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 它 曾是 王冠 王子 史 宣 WHO 有 被谋杀
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

方知是太子石宣谋杀之，

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [ðen] ˈɪmɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ˈpæləs] [tu:; tə] ˈgæðər] ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
The tiger then emerged from the palace to gather civil and military officials .
这 老虎 然后 出现 从 这 宫殿 到 收集 民用 和 军队 官员 .

虎即出殿集文武，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [ænd; ənd] [kɪld] .
He was imprisoned and killed .
他 曾是 被监禁 和 被杀 .

囚宣杀之，

- [ˈfæməli] [ˈmembər] ,
Yebei family members ,
- 家庭 成员 ,

邳北家属，

[ðə; ði][ˈɑ:rs(ə)n][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] .
The arson was completed .
这 纵火 曾是 完全的 .

纵火焚讫。

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈplætfɔ:rm][tu:; tə] [əbˈzɜ:v] .
The tiger ascended the central platform to observe .
这 老虎 上升 这 中央 平台 到 观察 .

虎登中台观之，

[teɪk] [ðə; ði] [æʃ] [ænd; ənd] [pleɪs] [ˌaɪ ˈti:] [ɪn][ðə; ði] [ɪntərˈsekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɔ:z] .
Take the ash and place it in the intersection of the doors .
拿 这 灰 和 地方 它 在 这 路口 的 这 门 .

取灰分置诸门交道中，

[hi:; hi] [kɪld] [naɪn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [waɪvz] .
He killed nine of his wives .
他 被杀 九 的 他的 妻子们 .

杀其妻子九人。

- [ˈjʌŋˈɪst] [sʌn] [wʌz; wəz][ˈoʊnli][ə; eɪ] [fju:] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Xuan's youngest son was only a few years old .
- 最小的 儿子 曾是 仅有的 一个 很少 年 老的 .

宣幼子方数岁，

[ˈtaɪgəz][ˈɔ:lsoʊ] [lʌv] [ˌaɪ ˈti:] .
Tigers also love it .
老虎队 还 爱 它 .

虎亦爱之，

[hi:; hi] [held] [hɜ:r; həɹ][ænd; ənd] [wept] .
He held her and wept .
他 握住 她 和 哭泣 .

抱之而泣，

[hi:; hi] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][ˈpɑ:rd(ə)n][hɪm; ɪm] .
He intended to pardon him .
他 故意的 到 赦免 他 .

意欲赦之。

[ˈmɪnɪstər] [li] [nɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .
Minister Li Nong and others refused .
部长 李 农 和 其他的 拒绝 .

大臣李农等言不肯，

[teɪk] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Take him and kill him .
拿 他 和 杀 他 .

取杀之，

[ðə; ði] [bɔɪ] [græbd] [ðə; ði][ˈtaɪgər] - [ˈpætərnd] [kəʊt][ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] .
The boy grabbed the tiger - patterned coat and shouted .
这 男生 抓住 这 老虎 - 图案 外套 和 喊叫 .

儿挽虎衣大叫，

[æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈæbsəlu:t] [belt]
As for the absolute belt
作为 为了 这 绝对 腰带

至于绝带，

[ˈtaɪgər] [ðʌs] [geɪnd] [ðə; ði] [səˈpɔːrt] [ʌv; əv][ˈgaoʊ] [li] , [ðə; ði] [gɑːrd] [ʌv; əv] - [ˈpæləs] , [wɪð; wɪθ][ˈoʊvər]
Tiger thus gained the support of Gao Li , the guard of Bodong Palace , with over
老虎 因此 获得 这 支持 的 高 李 , 这 警卫 的 - 宫殿 , 和 超过
[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
ten thousand men .
十 千 男人 .

虎因此得玻东宫卫土高力以万余人，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈgæɪns]
He was sent to garrison Liangzhou .
他 曾是 发送 到 驻军 凉州 .

走戍凉州。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [muːˈrɔːŋ] [hæŋ] , [ðə; ði][hæf] - [ˈbrʌðər] [ʌv; əv] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ]
Now , let's talk about Murong Han , the half - brother of Prince Murong Huang
现在 , 我们来吧 讲话 关于 穆隆 韩 , 这 一半 - 兄弟 的 王子 穆隆 黄
[ʌv; əv][jæn] .
of Yan .
的 严 .

却说燕王慕容皝庶兄慕容翰，

[həˈroʊɪk][ænd; ənd][ˈboʊld] ,
Heroic and bold ,
英勇 和 大胆的 ,

性豪雄，

[ˈmʌltɪp(ə)l] [ˈstrætədʒɪz]
Multiple strategies
多种的 策略

多权略，

[eɪp] - [ɑːrmd] [ˈɑːrtʃər] ,
Ape - armed archer ,
猿 - 武装 射手 ,

猿臂工射，

[ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈfɪzɪk(ə)l] [streŋθ]
Exceptional physical strength
非凡的 身体的 力量

膂力过人，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [ˈdiːpli] [rɪˈzentɪd] [,aɪ ˈtiː] .
Huang deeply resented it .
黄 深 怨恨 它 .

皝深忌之。

[fɜːrst] , [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈraɪn] ,
First , because of the death of the shrine ,
第一的 , 因为 的 这 死亡 的 这 神社 ,

先因虜崩世，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ][səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Huang succeeded to the throne .
黄 成功了 到 这 王座 .

皝嗣位，

[ˈhæn] [ðen] [fled] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] .
Han then fled to the Duan family .
韩 然后 逃亡 到 这 段 家庭 。

翰乃奔投段氏，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈjuːwən] [traɪb] .
He then went to the Yuwen tribe .
他 然后 去 到 这 宇文 部落 。

后又奔宇文部。

[ˈɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][maɪ] [ˈhoʊmtaʊn] ,
For the sake of my hometown ,
为了 这 清酒 的 我的 家乡 ；

为思家乡，

[ðeɪ] [fled] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈmɜːrtʃənt] [ˈwæŋ] [si etʃ ˈi] .
They fled with the merchant Wang Che .
他们 逃亡 和 这 商人 王 切 。

与商人王车而逃。

[ˈjuːwən] [ˈguːi, dʒiː juː ˈaɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yuwen Gui heard of this ,
宇文 图形用户界面 听到 的 这 ；

宇文归闻知，

[hiː; hi] [roʊd] [wɪð; wɪθ][ɔːl] [hɪz; ɪz] [maɪt] [ˈɔːr; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈmɪnɪts] .
He rode with all his might for over a hundred minutes .
他 骑 和 全部 他的 可能 为了 超过 一个 百 分钟 。

使劲骑百余，

[goʊ][ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [muːˈrɔːŋ] [ˈhæn] .
Go and capture Murong Han .
去 和 捕获 穆隆 韩 。

去追捉慕容翰。

[ˈhæn] [nuː] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [pərˈsʊ] [truːps] [brɪˈhaɪnd][hɪm; ɪm] .
Han knew that there were pursuing troops behind him .
韩 知道 那 那里 是 追求 军队 在后面 他 。

翰知后有追兵，

[stænd] [ænd; ənd] [weɪt] .
Stand and wait .
站立 和 等待 。

即立而待，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [pəˈsjʊːəz] [frʌm; frəm][əˈfaːr] :
He said to the pursuers from afar :

遥谓追者曰：

" [maɪ][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [ˈæroʊ] ,
" **My bow and arrow** ,
" 我的 弓 和 箭 ；

“吾之弓矢，

[juː; jʊ] [ɔːl] [noʊ] [ðɪs] .
You all know this .
你 全部 知道 这 。

汝曹足知，

[dəʊnt] [ˈɔːrs] [ˌem ˈiː] .
Don't force me .
不 力量 我 。

莫来相逼，

[ˈhiːz] [ˈæskiŋ] [fɔːr; fər] [deθ] !
He's asking for death !
他是 问 为了 死亡 ！

自取死也！

[ɪf] [juː; jʊ][dəunt] [brɪliːv] [aɪ ˈtiː] ,
If you don't believe it ,
如果 你 不 相信 它 ,

若不信，

[juː; jʊ] [meɪ] [stænd][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] [əˈweɪ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [sɔːrd] [reɪzd] .
You may stand a hundred paces away with your sword raised .
你 可能 站立 一个 百 步幅 离开 和 你的 剑 提高 .

汝可立于百步之外竖刀，

[wɑːtʃ] [æz; əz][aɪ] [ʃuːt] [ðə; ðɪ][wʌŋ] [huː] [hɪts] [ðə; ðɪ] [sɔːrd] [rɪŋ] .
Watch as I shoot the one who hits the sword ring .
手表 作为 我 射击 这 一 WHO 点击量 这 剑 戒指 .

看吾射中刀环者，

[juː; jʊ][kæn; kən] [rɪˈtʃːrɪn] [aɪ ˈtiː] [ˈtʃiːpli] ;
You can return it cheaply ;
你 能 返回 它 便宜 ;

汝便宜返；

[ɪf] [aɪ ˈtiː] [ˈdʌznt] [wɜːrk] ,
If it doesn't work ,
如果 它 不 工作 ,

如不中，

[pliːz] [kɔːl] .
Please call .
请 称呼 .

可前来电。”

[ðə; ðɪ] [pəˈsjuːəz] [stʊd] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪsɪz] [əˈweɪ] .
The pursuers stood a hundred paces away .
这 追击者 站立 一个 百 步幅 离开 .

追兵乃立于百步之外，

[hoʊld][ðə; ðɪ] [naɪf] [ˈʌpraɪt] .
Hold the knife upright .
抓住 这 刀 直立 .

以刀竖起，

[hæŋ] [ðen] [druː] [ðə; ðɪ][baʊ; boʊ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [left] [hænd] .
Han then drew the bow with his left hand .
韩 然后 画 这 弓 和 他的 左边 手 .

翰便以左手挽弓，

[nɔːk] [æŋ; ən] [ˈæroʊ] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [raɪt] [hænd] .
Nock an arrow with your right hand .
诺克 一个 箭 和 你的 正确的 手 .

右手搭箭，

[θriː] [ˈæərəʊs] [wɜːr; wər][ˈfaɪərd][ɪn] [kwɪk] [səkˈse(ə)n] .
Three arrows were fired in quick succession .
三 箭头 是 被解雇 在 快的 演替 .

连发三箭，

[ɔːl] [wɜːr; wər][hɪt][baɪ][ðə; ðɪ] [naɪf] [rɪŋ] .
All were hit by the knife ring .
全部 是 打 经过 这 刀 戒指 .

皆中刀环。

[ðə; ði] [pə'sju:əz] [wɜ:r; wər] [ə'stɑ:nɪft] .

The pursuers were astonished .
这 追击者 是 惊讶 .

追兵惊异，

[ðei] [ɔ:l] [dɪ'spɜ:rst] [ænd; ənd] [went] [bæk] .

They all dispersed and went back .
他们 全部 分散的 和 去 后退 .

皆散走回去。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] , [hæn][wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tu;; tə] [ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .

Because of this , Han was able to escape and return to his country .
因为 的 这 , 韩 曾是 有能力的 到 逃脱 和 返回 到 他的 国家 .

因是翰得逃命归国，

[hi;; hi] [keɪm] [tu;; tə] [si:] [kɪŋ] ['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ][ʌv; əv] [jæn] .

He came to see King Huang of Yan .
他 来了 到 看 国王 黄 的 严 .

来见燕王皛。

['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .

Huang was overjoyed .
黄 曾是 欣喜若狂 .

皛大喜，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [θɔ:t] [tu;; tə][bi;; bi][ðə; ði] [raɪt] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] .

He was thought to be the Right Guard General .
他 曾是 想法 到 是 这 正确的 警卫 一般的 .

以为右卫将军。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'tæk] [ɑ:n][ðə; ði] ['ju:wən] [traɪb] ,

Because of the attack on the Yuwen tribe ,
因为 的 这 攻击 在 这 宇文 部落 ,

因伐宇文部，

[strʌk] [baɪ][ə; eɪ] [streɪ] ['æroʊ]

Struck by a stray arrow
击中 经过 一个 流浪 箭

为流矢所中，

[hi;; hi] [rɪ'kʌvəd] ['æftər] ['bi:ɪŋ] ['bedrɪdn] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] .

He recovered after being bedridden for several months .
他 恢复 后 存在 卧床不起 为了 一些 几个月 .

卧病数月后便瘥。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi;; hi][wʌz; wəz] ['præktɪsɪŋ] ['hɔ:rsmənfɪp] [ænd; ənd] ['sɔ:rdzmənfɪp] [æt; ət] [hoʊm] ,

Because he was practicing horsemanship and swordsmanship at home ,
因为 他 曾是 练习 马术 和 剑术 在 家 ,

因在家试骑马演刀，

['sʌmwʌn] ['si:kɹətli] [ɪn'fɔ:ɹmd] [ɑ:n] [prɪns] ['hwæŋ, 'hwɑ:ŋ][ʌv; əv] [jæn] .

Someone secretly informed on Prince Huang of Yan .
某人 偷偷 知情的 在 王子 黄 的 严 .

被人密告燕王皛，

['tʃɛŋ] [hæn] ['præktɪst] ['mɑ:r(ə)] [a:ts] [æt; ət] [hoʊm] .

Cheng Han practiced martial arts at home .
程 韩 练习 武术 艺术 在 家 .

称翰在家演武，

[hi;; hi] [ɪn'tendɪd] [tu;; tə] [kɔ:z] ['kɛrɑ:s] .

He intended to cause chaos .
他 故意的 到 原因 混乱 .

将欲为乱。

[ɔ:ˈðoʊ] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ] [rɪˈlaɪd] [ɑ:n][ˈhɑ:nz, ˈhænz] [ˈbreɪvəri] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒi] ,
Although Huang relied on Han's bravery and strategy ,
虽然 黄 依赖 在 韩的 勇敢 和 战略 ,

孰虽藉翰勇略，

[haʊˈevər] , [hi:; hi] [stiːl] [ˈhɑ:bəd] [rɪˈzentmənt] [tə:rdz] [aɪ ˈti:] .
However , he still harbored resentment towards it .
然而 , 他 仍然 藏匿 怨恨 向 它 .

然心终忌之，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfɔ:lsli] [əˈkju:zd] [ʌv; əv] [ˈtri:z(ə)n] ,
Because he was falsely accused of treason ,
因为 他 曾是 错误地 被告 的 叛国罪 ,

因是诬其谋逆，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ɡɪv] [hɪm; ɪm] [ˈpɔɪznd] [waɪn] [ænd; ənd] [fɔ:rs] [hɪm; ɪm][tu:; tə]
He then ordered someone to give him poisoned wine and force him to
他 然后 订购 某人 到 给 他 中毒 葡萄酒 和 力量 他 到

[kəˈmɪt] [ˈsu:saɪd] .
commit suicide .
犯罪 自杀 .

遂使人以鸩酒赐死。

[hæŋ] [sed] :
Han said :
韩 说 :

翰曰：

" [aɪ] [fled] [ɪn] [ɡɪlt] . "
" I fled in guilt . "
" 我 逃亡 在 有罪 . "

“吾负罪出奔，

[ðen] [ðeɪ] [rɪˈtʃ:rnd] .
Then they returned .
然后 他们 返回 .

既而复还，

[aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [tu:] [leɪt] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə][daɪ] .
It was too late for him to die .
它 曾是 也 晚的 为了 他 到 死 .

死已晚矣。

[haʊˈevər] , [ðə; ði][ˈdʒi:][ˈbændɪts] [ˈɑ:kjupaɪd] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
However , the Jie bandits occupied the Central Plains .
然而 , 这 杰 强盗 占领 这 中央 平原 .

然羯贼跨据中原，

[aɪ] [ˌoʊvərˈestɪmeɪt] [maɪˈself] .
I overestimate myself .
我 高估 我 .

吾不自量，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [swi:p] [əˈweɪ] [ə; eɪ] [ˈsʌmə] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
I wish to sweep away a summer in the country .
我 希望 到 扫 离开 一个 夏天 在 这 国家 .

欲为国家荡一区夏，

[ðɪs] [æmˈbɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][nɑ:t] [fʊlˈfɪld] .
This ambition was not fulfilled .
这 志向 曾是 不是 已完成 .

此志不遂，

[aɪ] [wɪl] [fə'revər] [tʃerɪ] [ðɪs] [rɪ'ɡret] !
I will forever cherish this regret !
我 将要 永远 珍惜 这 后悔 ！

抱此遗恨！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈmedɪs(ə)n] .
He died after taking the medicine .
他 死亡 后 采取 这 药品 。

饮药而卒。

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪtɪ] [ðæt] [sʌtʃ] [ˈpeɪtriəts] [wɜːr; wər] [kɪld] .
It's a pity that such patriots were killed .
它是 一个 遗憾 那 这样的 爱国者 是 被杀 。

可怜志士遭害，

[hiː; hi] [daɪd] [wɪð; wɪθ] [di:p] [rɪ'ɡret] .
He died with deep regret .
他 死亡 和 深的 后悔 。

抱恨而亡。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [sɔː] [hæŋ] [drɪŋk] [ˈpɔɪzn] [ænd; ənd][daɪ] .
At that time , the people of the country saw Han drink poison and die .
在 那 时间 , 这 人们 的 这 国家 锯 韩 喝 毒 和 死 。

是时国人见翰饮鸩而死，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [rɔːŋd] .
They were all wronged .
他们 是 全部 冤枉 。

无不冤之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ˈhwæŋ, 'hwɑːŋ][ʌv; əv][jæn] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈwestərn]
At that time , King Huang of Yan led his troops out to hunt in the western
在 那 时间 , 国王 黄 的 严 引领 他的 军队 出去 到 打猎 在 这 西
[ˈmaʊntnɪz] .
mountains .
山脉 。

时燕王皛引兵出畋于西鄙山，

[tuː; tə][ðə; ðɪ][dʒɪ] [ˈrɪvər] ,
To the Ji River ,
到 这 季 河 ,

至济河，

[ˈsʌd(ə)nli] , [tuː] [ˈeldəz] [əˈpɪrd] .
Suddenly , two elders appeared .
突然 , 二 长者 出现 。

忽见二父老，

[drest] [ɪn] [red] [rəʊbz] ,
Dressed in red robes ,
穿着 在 红色的 长袍 ,

身着朱衣，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [hɔːrs] ,
Riding a white horse ,
骑术 一个 白色的 马 ,

乘坐白马，

[stænd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] ,
Stand in front of it ,
站立 在 正面 的 它 ,

立于其前，

[ˈreɪzɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [ˈweɪvɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd] , [hi:; hi] [sed] :
Raising his hand and waving his hand , he said :
提高 他的 手 和 挥手 他的 手 , 他 说 :

举手挥髡曰：

" [ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [ˈhʌntɪŋ] [graʊnd] . "
" This is not a hunting ground . "
" 这 是 不是 一个 打猎 地面 . "

“此非猎所，

[ˈwæŋ] [ˌji:][ɪz] [rɪˈtɜ:rnɪŋ] !
Wang Yi is returning !
王 易 是 返回 !

王宜还也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈdɪsəˈpɪəd] .
He suddenly disappeared .
他 突然 消失 .

奄忽不见。

[ðə; ðɪ] [ˈsi:kɹət] [laɪz] [ɪn][ðə; ðɪ] [hɑ:rt] .
The secret lies in the heart .
这 秘密 谎言 在 这 心 .

髡秘之在心，

[nɑ:t] [ˈspi:kɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [kraʊd] ,
Not speaking with the crowd ,
不是 请讲 和 这 人群 ,

不与众言，

[soʊ] [ðeɪ] [krɔ:st] [ðə; ðɪ][dʒɪ] [ˈrɪvər] .
So they crossed the Ji River .
所以 他们 交叉 这 季 河 .

遂过济河，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ˈkæptʃərd] [ˈmeni] [waɪld] [ˈænɪmlz] [ɪn][ˈri:s(ə)nt] [deɪz] .
They have captured many wild animals in recent days .
他们 有 捕获 许多 荒野 动物 在 最近的 天 .

连日大获走兽。

[əˈnʌðər] [waɪt] [ˈræbɪt] [ˈdɑ:rtɪd] [pæst] .
Another white rabbit darted past .
其他 白色的 兔子 飞镖 过去的 .

又见一白兔驰过，

[ˈhwærŋ, ˈhwa:ŋ] [ˈgæləpt] [ænd; ənd] [ʃɑ:t] [æt; ət][aɪ 'ti:] .
Huang galloped and shot at it .
黄 疾驰 和 射击 在 它 .

髡驰射之，

[ˈsʌd(ə)nli] [bɔ:st] [hɜ:r; hər] [ˈfʊtɪŋ] [ænd; ənd] [roʊld] [ˈoʊvər] .
Suddenly lost her footing and rolled over .
突然 丢失的 她 立足点 和 滚动 超过 .

忽然失脚翻身，

[hiː; hi] [fel] [ɔːf] [ðə; ði] [klɪf] .
He fell off the cliff .
他 跌倒 离开 这 悬崖 .

跌落崖下。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] ['reskjʊ:d] [ðem; ðəm] .
The officials rescued them .
这 官员 获救 他们 .

众官救起，

[sɪˈvɪrli] ['ɪndʒəd] ,
Severely injured ,
严重 受伤 ,

身带重伤，

[fæŋ] [təʊld] - [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] ['priːviəs] [ɪnˈkaʊntər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈeldəz] [huː] [wɜːr; wər] ['gɪvɪŋ]
Fang told Wenwu about his previous encounter with the elders who were giving
方 讲述 - 关于 他的 以前的 遇到 和 这 长者 WHO 是 给予
[ɪnˈstrʌk(ə)nɪz] .
instructions .
指示 .

方对文武诉说前见父老指挥之事。

- [sed] :
Wenwu said :
- 说 :

文武曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] [ɪˈmiːdiətli] .
Return to the capital immediately .
返回 到 这 首都 立即地 .

火速回朝。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ɪˈmiːdiətli] [tʃeɪndʒ] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Immediately change horses and return to the palace .
立即地 改变 马匹 和 返回 到 这 宫殿 .

即时换马回宫，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [gɔːt] [sɪk] .
Therefore , they got sick .
所以 , 他们 得到 生病的 .

因此得病，

['veri] ['hevi] .
Very heavy .
非常 重的 .

十分沉重。

['sʌmən] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] ['tʃeɪmbər] [ænd; ənd] [ɪnˈstrʌkt] [hɪm; ɪm] :
Summon the Crown Prince to the inner chamber and instruct him :
召唤 这 王冠 王子 到 这 内 房间 和 指示 他 :

唤太子入内嘱之曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [wen] [ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n][ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][daɪ] . . . "
" I have heard that when a person is about to die . . . "
" 我 有 听到 那 什么时候 一个 人 是 关于 到 死 . . . "
"我闻人之将死，

[hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər] [gʊd] ；
His words were good ；
他的 字 是 好的 ；
其言也善；

[wen] [ə; eɪ][bɜ:rd][ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][daɪ] ，
When a bird is about to die ，
什么时候 一个 鸟 是 关于 到 死 ；
鸟之将死，

[ɪts][kraɪ][ɪz] [ˈmɔ:rnf(ə)] .
Its cry is mournful .
它是 哭 是 悲哀 .
其鸣也哀。

[ˈðerfɔ:r] ， [aɪ] [tel] [ju:; jʊ] ；
Therefore , I tell you ；
所以 ， 我 告诉 你 ；
故以语汝：

[ðə; ðɪ] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [jet] [ˈpæsɪfaɪ] .
The Central Plains are not yet pacified .
这 中央 平原 是 不是 然而 安抚 .
今中原未平，

[fæn] - [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ɪkˈsepʃən(ə)] [ˈtælənt] [ænd; ənd] [əˈbɪləti] ， [ˈkeɪpəb(ə)][ʌv; əv]
Fang Ziyongjie was a man of exceptional talent and ability , capable of
方 - 曾是 一个 男人 的 非凡的 天赋 和 能力 ， 有能力的 的
[ˈhændlɪŋ] [ˈwɜ:rlɪli] [əˈferz] .
handling worldly affairs .
处理 世俗 事务 .
方资英杰以经世务。

[ˈkeɪ] [dʒɪ:] [ænd; ənd] [gɔ:ŋ] [bu:] ，
Ke Zhi and Gong Bu ，
基 智 和 锣 布 ，
恪智勇兼济，

[ˈtæləntɪd] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [ˈʃʊldər] [ˈhevi] [rɪˌspɑ:nsəˈbɪlətɪz]
Talented enough to shoulder heavy responsibilities
才华横溢 足够的 到 肩膀 重的 职责
才堪重任，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪnˈtrʌst] [aɪ ˈti:][tu:; tə][ðem; ðəm] .
You should entrust it to them .
你 应该 委托 它 到 他们 .
汝其委之。

[jæn] - [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [haɪ] [ˌæspɜːˈeɪʃənz] [ænd; ənd] [pjʊə] [kənˈdʌkt] .
Yang Shiqu was a man of high aspirations and pure conduct .
杨 - 曾是 一个 男人 的 高的 抱负 和 纯的 执行 .
阳士秋志高行洁，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈstedfæst] ，
Loyal and steadfast ，
忠诚 和 坚定不移 ，
忠于贞固，

[hiː; hi][ɪz] ['sʌmwʌn] [huː] [kæn; kən][biː; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['mætərz] .
He is someone who can be entrusted with important matters .
他 是 某人 谁 能 是 受托 和 重要的 事情 .
可托大事也。

[pliːz] [rɪ'membər] [maɪ][wɜːrdz] !
Please remember my words !
请 记住 我的 字 ！
尚其切记我言！

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [fər'gɑːtn] .
This should not be forgotten .
这 应该 不是 是 被遗忘的 .
不可忽忘。

[tri:t] [hɪm; ɪm] [wel] .
Treat him well .
对待 他 出色地 .
汝善待之。”

[ˈhævɪŋ] ['ɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ɪn'strʌk(ə)n] ,
Having given the instruction ,
拥有 给定 这 操作说明 ,
嘱讫，

[hiː; hi] ['sləʊli] [briːðd] [hɪz; ɪz] [ləst] [ænd; ənd] [daɪd] .
He slowly breathed his last and died .
他 缓慢地 呼吸 他的 最后的 和 死亡 .
徐徐气绝而薨。

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔːnd] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ]['fjuːnərəl] .
All officials mourned and held a funeral .
全部 官员 哀悼 和 握住 一个 葬礼 .
百官举哀发丧，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [muː'rɔːŋ] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] .
The crown prince Murong Jun was appointed as the King of Yan .
这 王冠 王子 穆隆 俊 曾是 任命 作为 这 国王 的 严 .
立太子慕容隼为燕王。

[muː'rɔːŋ] [dʒʌŋ] ,
Murong Jun ,
穆隆 俊 ,
慕容隼，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz][ʒ'wɑːn] ['jɪŋ] .
His courtesy name was Xuan Ying .
他的 礼貌 姓名 曾是 宣 英 .
字宣英，

[hwaːŋz] ['sekənd] [sʌn] .
Huang's second son .
黄氏 第二 儿子 .
皐之第二子。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[ˈweɪ] [wʌns] [sed] :
Wei once said :
魏 一次 说 :
虞尝言：

" [aɪ][hæv; həv] [ə'kju:mjələɪtɪd] ['vɜ:rtʃu:][ænd; ənd] [bə'hevələns] , "
 " I have accumulated virtue and benevolence , "
 " 我 有 积累 美德 和 仁 , "
 " 我积德累仁，

" [ˈaʊər; ɑ:r][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] [wɪl] ['ʃɒrli] [pə'zes] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] . "
 " Our descendants will surely possess the Central Plains . "
 " 我们的 后代 将要 一定 具有 这 中央 平原 . "
 " 子孙当有中原。”

[ˈsʌbsɪkwəntli] ,
 subsequently ,
 随后 ,
 既而，

[ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ] [ʃeŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [dʒʌŋ] ,
 Huang Sheng Murong Jun ,
 黄 盛 穆隆 俊 ,
 孰生慕容隼，

[ˈgu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ] [sed] :
 Gui said :
 图形用户界面 说 :
 鬼曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] [ɪk'strɔ:rdənəri] [boʊn] ['strʌktʃər] . "
 " This child has extraordinary bone structure . "
 " 这 孩子 有 非凡的 骨 结构 . "
 " 此儿骨相不凡，

[maɪ][ˈfæməli] [əb'teɪnd] [aɪ 'ti:] .
 My family obtained it .
 我的 家庭 获得 它 :
 我家得之，

[ðer; ðər] [wɪl] ['ʃɒrli] [bi:; bi][ə; eɪ] [kɪŋ] [hu:] ['raɪzɪz][tu:; tə] [ˈpaʊər] .
 There will surely be a king who rises to power .
 那里 将要 一定 是 一个 国王 WHO 上升 到 力量 .
 必有兴王者矣。”

[ˈhænsəm] [ænd; ənd] [ɪm'pəʊzɪŋ] ,
 Handsome and imposing ,
 英俊的 和 气势磅礴 ,
 隼姿貌魁伟，

[ri:d] [bʊks] [ɪk'stensɪvli]
 Read books extensively
 读 图书 广泛地
 博览图书，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [bəuθ] ['lɪtəreri] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['tælənts] .
 He possesses both literary and military talents .
 他 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 .
 有文武干略。

[dʒi][ˈhwæŋ, 'hwa:ŋ] [daɪd] .
 Ji Huang died .
 季 黄 死亡 .
 及孰身死，

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪm; ɪm] .
 The ministers established him .
 这 部长们 已确立的 他 .
 众臣立之，

[hiː, hi] [juːˈsɜːpt] [ðə, ði] [θroun] [ʌv; əv][ðə; ði] [kiŋ] [ʌv; əv][jæn] .

He usurped the throne of the King of Yan .

他 篡夺 这 王座 的 这 国王 的 严 .

僭即燕王之位，

[hiːz, ɪz] ['faːðər] [wʌz; wəz] ['pɑːstʃəməsli] ['ɑːnərd] [wið; wiθ][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] " [wenmɪŋ] " (['miːniŋ] " "

His father was posthumously honored with the title " Wenming " (meaning " "

他的 父亲 曾是 死后 荣幸 和 这 标题 " 文明 " (意义 " "

[ˌsɪvələˈzeɪʃn] ") .

civilization ") .

文明 ") .

谥父皐曰“文明”。

[ˈtʃæptər] - : [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ['lɪʃ] [bɪˈkʌmz] [kraʊn] [prɪns]

Chapter 206 : Zhao Lishi becomes Crown Prince

章 - : 赵 李诗 变成 王冠 王子

第二〇六回 赵立世子为太子

['miːnwaɪl] , [kiŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈhuː] ['gæðərd] [hiːz, ɪz] ['minɪstəz] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] ['pæləs] .

Meanwhile , King Zhao Hu gathered his ministers in the central palace .

同时 , 国王 赵 胡 聚集 他的 部长们 在 这 中央 宫殿 .

却说赵王虎大集群臣于中殿，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns] ,

Discussing the establishment of a crown prince ,

讨论 这 建立 的 一个 王冠 王子 ,

议立太子，

[grænd] ['kɑːmændənt] ['zæŋ, ˈzɑːŋ][ˈdʒuː] [sed] :

Grand Commandant Zhang Ju said :

盛大 指挥官 张 朱 说 :

太尉张举曰：

" [jæn] - [ɪz] [skɪld] [ɪn][ˈmɑːr(ə)l][aːts] . "

" Yan Gongbin is skilled in martial arts . "

" 严 - 是 熟练 在 武术 艺术 : "

“燕公斌有武略，

[duːk] [pɛŋtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hiːz, ɪz] ['lɪtəreri] ['vɜːrtʃʊ] .

Duke Pengcheng was known for his literary virtues .

公爵 彭城 曾是 已知 为了 他的 文学 美德 .

彭城公遵有文德，

" [aɪ ˈtiː][ɪz][ˈoʊnli][jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [huː] [hæz; həz] [ˈtʃoʊzn] [aɪ ˈtiː] . "

" It is only Your Majesty who has chosen it . "

" 它 是 仅有的 你的 威严 WHO 有 选定 它 : "

惟陛下所择者也。”

[ˈɜːrli] ,

early ,

早期的 ,

初，

[wen] [ðə; ði][ˈtaɪgər] [pʊld] [ʌp] - ,

When the tiger pulled up Shanggui ,

什么时候 这 老虎 拉 向上 - ,

虎之拔上邳也，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃaɪ] [ˈkæptʃərd] [ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ʌv; əv][ˈljuː] [jaʊ] , [ðə; ði][ˈfɔːrmər] [kiŋ] [ʌv; əv]
General Zhang Chai captured the daughter of Liu Yao , the former King of
一般的 张 柴 捕获 这 女儿 的 刘 姚 , 这 以前的 国王 的
[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
Zhao :
赵 :

将军张豺获前赵王刘曜之女，

[aɪ ˈtiː][hæz; hæz][ə; ei] [ˈspeʃ(ə)] [ˈkʌlər] ,
It has a special color ,
它 有 一个 特别的 颜色 ,

有殊色，

[nɑː] [ju] [ˈhuː]
Na Yu Hu
娜 于 胡

纳于虎，

[ˈtaɪgər] [ˈmærid] [hɜːr; hər] .
Tiger married her :
老虎 已婚 她 :

虎娶之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [duːk] [tʃiː] .
He was born in the time of Duke Qi .
他 曾是 出生 在 这 时间 的 公爵 齐 :

生齐公世。

[ðə; ði] [ˈlepərd] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈtaɪgər] :
The leopard then said to the tiger :
这 豹 然后 说 到 这 老虎 :

桃豹乃说虎曰：

" [jɜː; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [ɪˈstæblɪ] [əˈnʌðər] [kraʊn] [prɪns] . "
" Your Majesty , please establish another crown prince . "
" 你的 威严 , 请 建立 其他 王冠 王子 . "

“陛下再立太子，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [wʌz; wəz][ʌv; əv] [ˈveri] [ləʊ] [ˈsoʊ(ə)][ˈsteɪtəs; ˈstætəs] .
His mother was of very low social status .
他的 母亲 曾是 的 非常 低的 社会的 地位 :

其母甚贱，

[ˈðerfɔːr] , [kəˈlæmitɪz] [ænd; ənd][ˈkeɪɑːs] [ˈfɑːləʊd] [wʌn][ˈæftər] [əˈnʌðər] .
Therefore , calamities and chaos followed one after another .
所以 , 灾难 和 混乱 随后 一 后 其他 :

故祸乱相寻。

" [naʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈprɒpriət] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; ei] [sʌn] [huːz] [ˈmʌðər] [ɪz][ʌv; əv][ˈnoʊb(ə)] [bɜːrθ][ænd; ənd]
" Now it is appropriate to choose a son whose mother is of noble birth and
" 现在 它 是 合适的 到 选择 一个 儿子 谁 母亲 是 的 高贵 出生 和
[huːz] [sʌn] [ɪz] [ˈfɪliəl] , [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪ] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [er] . "
whose son is filial , and establish him as the heir . "
谁 儿子 是 孝 , 和 建立 他 作为 这 继承人 . "

今宜择其母贵子孝者而立之。”

[ˈtaɪgər] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Tiger accepted his words .
老虎 公认 他的 字 :

虎纳其言，

[ðə; ði] ['minɪstəz] [wɜ:r; wər] ['ɔ:rdərd] [tu;; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [r'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ] [ðæt] [aɪ 'ti:][bi; bi]
The ministers were ordered to submit a memorial requesting that it be
这 部长们 是 订购 到 提交 一个 纪念馆 请求 那 它 是
[dʌn] .
done .
完毕 .

令公卿上疏请之。

[grænd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər] ['zɛŋ] [ʒɛn] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu;; tə] [saɪn] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Grand Minister of Agriculture Zeng Zhen refused to sign his name .
盛大 部长 的 农业 曾 真 拒绝 到 符号 他的 姓名 .

大司农曾真不肯署名，

[ðə; ði]['taɪgər] [æskt] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
The tiger asked the reason ,
这 老虎 问 这 原因 ,

虎问其故，

[ʒɛn] [boʊd] ['di:pli] [ænd; ənd] [sed] :
Zhen bowed deeply and said :
真 鞠躬 深 和 说 :

真顿首曰：

" [ə; eɪ] ['næʃ(ə)nəl] ['trezər] ,
" A national treasure ,
" 一个 国家的 宝藏 ,

“天下重器，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][əd'vaɪzəb(ə)l][tu;; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [tu:] [fju:] .
It is not advisable to establish too few .
它 是 不是 建议 到 建立 也 很少 .

不宜立少，

[ðərfɔ:r] , [aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [saɪnd] .
Therefore , it is not signed .
所以 , 它 是 不是 签名 .

故不署。”

[ðə; ði]['taɪgər][ɪz] [noʊn] [fɔ:r; fər][ɪts] ['lɔɪəlti] .
The tiger is known for its loyalty .
这 老虎 是 已知 为了 它是 忠诚 .

虎称其忠，

[ænd; ənd] ['kæna:t] [bi;; bi] [ju:st] .
And cannot be used .
和 不能 是 用过的 .

而不能用，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ðen] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was then made crown prince .
他 曾是 然后 制成 王冠 王子 .

遂立世为太子，

[lɪ'ju:] [ʒaɪi] [wʌz; wəz] [meɪd] ['empɾəs] .
Liu Zhaoyi was made empress .
刘 昭仪 曾是 制成 皇后 .

以刘昭仪为皇后。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈleɪtər] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [əˈpɔɪntɪd] [ˈkaɪ][moʊ][æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Later , the Jin dynasty appointed Cai Mo as Minister of Works .
之后 , 这 斤 王朝 任命 蔡 莫 作为 部长 的 作品 .

晋后以蔡谟为司徒，

[moʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnɪŋ] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .
Mo submitted a memorial firmly declining the offer .
莫 提交 一个 纪念馆 牢牢 下降 这 提供 .

谟上疏固辞，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] :
He said to his relatives :
他 说 到 他的 亲属 :

谓所亲曰：

" [ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] , "
" If I were the Minister of Works , "
" 如果 我 是 这 部长 的 作品 , "

“我若为司徒，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ɪkˈspəʊzd] [tuː; tə][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] [ˈfjuːtʃər] [ˌdʒenəˈeɪʃənz] .
It will be exposed to the light of future generations .
它 将要 是 裸露 到 这 光 的 未来 几代人 .

将为后世所晒，

[der] [naːtɪ][baʊ; boʊ][ɪn] [ˈraɪtʃəsənəs] !
dare not bow in righteousness !
敢 不是 弓 在 义 !

义不敢拜也！ ”

[ˈtʃæptər] - [jiː] - [ˈɑːrmi] [kæmˈpeɪnz] [əˈɡenst] [ljɑːŋ] [diːˈjuː]
Chapter 207 Yi Zhongsi's Army Campaigns Against Liang Du
章 - 易 - 军队 竞选活动 反对 梁 杜

第二〇七回 弋仲司兵讨梁犊

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒi] - [juː; jə] (-) ,
In the fifth year of Ji - You (1909) ,
在 这 第五 年 的 季 - 你 (-) ,

己酉五年，

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈhuː][prəˈkleɪmd; prəʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈempərəɹ] .
King Zhao Hu proclaimed himself emperor .
国王 赵 胡 宣布 他自己 皇帝 .

赵王虎自称皇帝。

[ˈtaɪɡər] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Tiger ascended to the throne .
老虎 上升 到 这 王座 .

虎既即大位，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] [wʌz; wəz] [ðen] [ˈɡræntɪd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətɔːri] .
A general amnesty was then granted within the territory .
一个 一般的 大赦 曾是 然后 的确 之内 这 领土 .

遂大赦境内，

[ˈðerfɔːr] , [ˈɡaʊ] [li] [ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈʌðər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs]
Therefore , Gao Li and more than 10 , 000 others from the Eastern Palace
所以 , 高 李 和 更多的 比 - , - 其他的 从 这 东 宫殿
[wɜːr; wər][egˈzaild] [tuː; tə] .
were exiled to Liangzhou .
是 放逐 到 凉州 .

故东宫高力等万余人谪戍梁州，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Yongcheng ,
抵达 在 永城 ,

行达雍城，

[nɑ:t] [ɪn'klu:dɪd] [ɪn][ðə; ði] ['æmnəsti] ['presɪdənt] .
Not included in the amnesty precedent .
不是 包括 在 这 大赦 先例 .

不在赦例。

['gɑʊ] - [led] [ljɑ:ŋ] [di:'ju][ɪn][ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Gao Lidu led Liang Du in a rebellion .
高 - 引领 梁 杜 在 一个 叛乱 .

高力督梁犊率众作乱，

[ə'tæk] [ænd; ənd] ['kæptʃər] - .
Attack and capture Biancheng .
攻击 和 捕获 - .

攻打下辩城，

['plʌndərɪŋ] [ðə; ði] ['pi:pəlz] [welθ] .
Plundering the people's wealth .
掠夺 这 人们的 财富 .

掠民财。

[ljɑ:ŋ] [di:'ju] [went] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .
Liang Du went into battle .
梁 杜 去 进入 战斗 .

梁犊出战，

['hoʊldɪŋ] [æn; ən][æks] ,
Holding an axe ,
保持 一个 斧头 ,

执斧，

['ʃi:] - ,
Shi Yizhangke ,
史 - ,

施一丈柯，

[hɪz; ɪz] [ə'fensɪv] [ænd; ənd] [dɪ'fensɪv] ['praʊəs] [wʌz; wəz] [dɪ'vaɪn] .
His offensive and defensive prowess was divine .
他的 进攻 和 防守 能力 曾是 神圣的 .

攻战若神，

[ʌn'stɑ:pəbl] [kə'læps]
Unstoppable collapse
势不可挡 坍塌

所向崩溃，

[noʊ][wʌn] [dɜrd] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] .
No one dared to refuse .
不 一 敢于 到 拒绝 .

无人敢拒。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:ŋ] [draɪv] ['i:stwərd] ,
Because of the long drive eastward ,
因为 的 这 长的 驾驶 向东 ,

因长驱而东，

[nɔ:rθ] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ,
North to Chang'an ,
北 到 长安 ,

北至长安，

[ðə; ði] ['nʌmbə] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [hæz; həz] [ri:tʃt] - , - .
The number of people has reached 100 , 000 .
这 数字 的 人们 有 达到 - , - .
众已十万。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [baʊ] [ʌv; əv] [ləpiŋ] [led] - , - [men] [tu:; tə] [riˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Zhang Bao of Leping led 50 , 000 men to resist them .
张 包 的 乐平 引领 - , - 男人 到 抵抗 他们 - .
乐平张苞领众五万拒之，

[dɪˈfi:t] [ɪn] [wʌn] [ˈbæt(ə)]
Defeat in one battle
击败 在 一 战斗
一战而败，

[diːˈju] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
Du then led his men to attack Luoyang .
杜 然后 引领 他的 男人 到 攻击 洛阳 .
犍遂引众杀入洛阳。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈhu:] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] [li] [nɑ:ŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lri]
King Zhao Hu immediately dispatched Li Nong with 100 , 000 infantry and cavalry
国王 赵 胡 立即地 已派出 李 农 和 - , - 步兵 和 骑兵
[tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
to attack them .
到 攻击 他们 .
赵王虎即遣李农率步骑十万来讨之，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈgenst] [kævz] ,
Fighting against calves ,
斗争 反对 小牛 ,
与犍交战，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第63/121页

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [kɑːmbə'neɪʃənz] [wʌz; wəz][ˈiːv(ə)n] [riːtʃt] ,
Before the number of combinations was even reached ,
前 这 数字 的 组合 曾是 甚至 达到 ,
未及数合,

[ðə; ði][kæf] , [wiːldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [æks] , [swept] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n] .
The calf , wielding a long axe , swept across the center of the formation .
这 小牛 , 挥舞 一个 长的 斧头 , 扫荡 穿过 这 中心 的 这 形成 .
挟持长斧横扫中阵,

['kɪlɪŋ] [wʌz; wəz][æz; əz] [swɪft] [ænd; ənd] ['devəstetɪŋ] [æz; əz] [dis'trɔɪŋ] ['wɪðərɪŋ] [liːvz] .
Killing was as swift and devastating as destroying withering leaves .
杀戮 曾是 作为 迅速 和 毁灭性的 作为 摧毁 枯萎 树叶 .
杀人如同摧枯拉朽,

['sleɪɪŋ] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][æz; əz] ['iːzi] [æz; əz] ['tʃɔːpɪŋ] ['ʌŋjənz] .
Slaying a general is as easy as chopping onions .
杀戮 一个 一般的 是 作为 简单的 作为 切碎 洋葱 .
斩将似若切葱,

['piːp(ə)l] ['welkəm] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [deθ] .
People welcome people to death .
人们 欢迎 人们 到 死亡 .
人迎人死,

[hɔːrs] [miːts] [hɔːrs] [daɪz] .
Horse meets horse dies .
马 满足 马 死亡 .
马迎马亡,

[ðeɪ] [kɪld] ['sev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['pez(ə)nt] ['soʊldʒərz] , ['wuːndɪŋ] [ðem; ðəm][ɔːl] .
They killed seven out of ten peasant soldiers , wounding them all .
他们 被杀 七 出去 的 十 农民 士兵 , 受伤 他们 全部 .
杀得农兵十伤其七,

[ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
大败而逃。

['æftər] [li] [nɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] , [hiː; hi] [fled] [bæk] .
After Li Nong was defeated , he fled back .
后 李 农 曾是 战败 , 他 逃亡 后退 .
李农既败逃回,

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
The tiger was terrified .
这 老虎 曾是 恐惧 .
虎惊大惧,

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [prɪns] [bɪn] [ʌv; əv] [jæn] , [æz; əz] [grænd] [kə'mændər] .
He appointed his son , Prince Bin of Yan , as Grand Commander .
他 任命 他的 儿子 , 王子 垃圾桶 的 严 , 作为 盛大 指挥官 .
即以其子燕王斌为大都督,

[tɒŋ] - ,
Tong Yaoyizhong ,
童 - ,

统姚弋仲、

[ˈfu:] [hɑ:ŋ] ,
Fu Hong ,
傅 洪 ,

苻洪、

[ˈʃi:] [mɪn] [et] [ɑ:l] .
Shi Min et al .
史 敏 等 al .

石闵等，

[hi:; hi] [led] [æn; əŋ] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He led an army of 200 , 000 to attack them .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

率大兵二十万去讨之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jaʊ] [jɪzɔŋ] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈhu:] [hæd; həd] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˈkæptʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kæf] .
At that time , Yao Yizhong heard that Hu had ordered the capture of the calf .
在 那 时间 , 姚 一中 听到 那 胡 有 订购 这 捕获 的 这 小牛 .

时姚弋仲闻虎有命讨犊，

[hi:; hi] [led] [ˈoʊvər] [ert] , - [ˈsoʊldʒərz] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [ˈgærɪsn] [tu:; tə] [ji:; ji] .
He led over 8 , 000 soldiers from his garrison to Ye .
他 引领 超过 8 , - 士兵 从 他的 驻军 到 叶 .

率本镇兵八千余人来至邲，

[rɪˈkwɛstɪŋ, rɪ:ˈkwɛstɪŋ] [æŋ; əŋ] [ˈɔ:diəns] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈhu:]
Requesting an audience with King Zhao Hu
请求 一个 观众 和 国王 赵 胡

求见赵王虎，

[ðə; ði] [ˈtɑɪgər] [hæz; həz] [nɑ:t] [jet] [əˈpɪrd] .
The tiger has not yet appeared .
这 老虎 有 不是 然而 出现 .

虎未出见，

[hi:; hi] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ˈju:nək] [li:d] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [sɜ:rv] [hɪm; ɪm] [fu:d] .
He had a eunuch lead the palace to serve him food .
他 有 一个 宦官 带领 这 宫殿 到 服务 他 食物 .

使宦官引内赐食。

[ji:] [dʒɒŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Yi Zhong angrily said :
易 钟 愤怒地 说 :

弋仲怒曰：

" [ðə; ði] [ɔ:rd] [hæz; həz] [ˈsʌmənd] [em ˈi:][tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [θi:vz] . "
" The Lord has summoned me to attack the thieves . "
" 这 主 有 被召唤 我 到 攻击 这 窃贼 . "

“主上召我击贼，

[ɪn] - [ˈpɜ:rs(ə)n] [ɪnˈstrʌk(ə)n] [ʌv; əv] [ˈstrætədʒiz]
In - person instruction of strategies
在 - 人 操作说明 的 策略

当面授方略，

[du:][aɪ] [kʌm] [hɪr] [fɔ:r; fər] [fu:d] ?
Do I come here for food ?
做 我 来 这里 为了 食物 ?

我岂为食来耶？

[ænd; ənd][ðə; ði] [bɜ:rd] [dʌz] [nɑ:t] [si:] [em 'i:] ,
And the Lord does not see me ,
和 这 主 做 不是 看 我 ,

且主上不见我，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [noʊ] ['weðər] [,aɪ 'ti:] [ɪg'zɪsts][ɔ:r] [nɑ:t] ?
How can I know whether it exists or not ?
如何 能 我 知道 无论 它 存在 或者 不是 ?

我何以知其存亡？ ”

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] ['bɪzi] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] [wen] [,aɪ 'ti:] [sɔ:] [hɪm; ɪm] .
The tiger was busy and quick - witted when it saw him .
这 老虎 曾是 忙碌的 和 快的 - 机智的 什么时候 它 锯 他 .

虎忙力疾见之。

[ji:] [dʒɒŋ] [æskt] [ðə; ði][ˈtaɪgər] :
Yi Zhong asked the tiger :
易 钟 问 这 老虎 :

弋仲问虎曰：

" [aɪ][,eɪ 'em][soʊ][sæd] [ðæt] [maɪ] [sʌn] [ɪz] ['daɪɪŋ] . "
" I am so sad that my son is dying "
" 我 是 所以 伤心 那 我的 儿子 是 垂死 " . "

“儿死愁耶，

[wʌt] ['kɔ:zɪz] ['ɪlnəs] ?
What causes illness ?
什么 原因 疾病 ?

何为而病？

[ɪf] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɪz] [nɑ:t] [tɔ:t] [baɪ][ə; eɪ] ['vɜ:rtʃuəs] ['pɜ:rs(ə)n] [wen] [hi:; hi][ɪz] [jʌŋ] ,
If a child is not taught by a virtuous person when he is young ,
如果 一个 孩子 是 不是 教授 经过 一个 有德行的 人 什么时候 他 是 年轻的 ,

儿幼时不择善人教之，

[tu:; tə] [meɪk] [,aɪ 'ti:] [soʊ][æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'beljəs] ,
To make it so as to be rebellious ,
到 制作 它 所以 作为 到 是 叛逆的 ,

使至于为逆，

[ˈæftər][hi:; hi][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊ:tɪd] ,
After he was executed ,
后 他 曾是 执行 ,

既诛之，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tu:; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ?

又何愁焉？

[ænd; ənd][ju:; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [ɪl] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɜ:ŋ] [taɪm] ,
And you have been ill for a long time ,
和 你 有 到过 患病的 为了 一个 长的 时间 ,

且汝久病，

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɪn][ðer; ðər] ['θɜ:ti:z]
A child in their thirties
一个 孩子 在 他们的 三十多岁

而立幼儿，

[ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t] [rɪ'kʌvər] ,
If you do not recover ,
如果 你 做 不是 恢复 ,

汝若不愈，

[ˈkeɪɑːs] [ˈreɪn] ！
Chaos reigns ！
混乱 统治 ！

天下大乱！

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst] [kənˈsɜːrn] ．
This is the first concern ．
这 是 这 第一的 忧虑 ．

当先忧此，

[duː][naːt] [ˈwɜːri] [əˈbaʊt] [θiːvz] ！
Do not worry about thieves ！
做 不是 担心 关于 窃贼 ！

勿忧贼也！

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪmˈpɑːvəɪʃt] [ænd; ənd] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] ．
They were impoverished and longed to return home ．
他们 是 贫困 和 渴望 到 返回 家 ．

彼等穷困思归，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [təˈgeðər] [tuː; tə] [stiːl] ．
They gathered together to steal ．
他们 聚集 一起 到 偷 ．

相聚为盗，

[wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [kənˈtrəʊld] ！
What can be controlled ！
什么 能 是 受控 ！

何能所制！

" [aɪ] , [laʊ] [tʃiːˈæŋ] , [wɪl] [ˈset(ə)l] [ðɪs] [fɜːr; fər][juː; jʊ][ɪn] [wʌn] [fel] [swuːp] ．
" **I , Lao Qiang , will settle this for you in one fell swoop** ．
" 我 , 老挝 强 , 将要 定居 这 为了 你 在 一 跌倒 俯冲 ． "

老羌为汝一举了之。”

[jiː] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [aʊtˈspəʊkən] ．
Yi Zhong was upright and outspoken ．
易 钟 曾是 直立 和 直言不讳 ．

弋仲性鯁直，

[hiː; hi][ɪz] [rɪˈspektɪd] [baɪ] [ɔːl] , [rɪˈɡɑːrdləs] [ʌv; əv][ˈsoʊ(ə)l][ˈstertəs; ˈstætəs] ．
He is respected by all , regardless of social status ．
他 是 受人尊敬 经过全部 , 不管 的 社会的 地位 ．

人无贵贱皆敬之。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [səˈprest] [baɪ][ɪts] [feɪs] ,
Although the tiger was suppressed by its face ,
虽然 这 老虎 曾是 被抑制 经过它是 脸 ,

虎虽被其面抑，

[nɔːr] [ʃəd; ʃəd] [hiː; hi][biː; bi] [ˈpʌnɪʃt] ．
Nor should he be punished ．
也不 应该 他 是 受到惩罚 ．

亦不之罪，

[rɪˈvɜːrs] [ˈɑːrmər] ,
Reverse Armor ,
撤销 盔甲 ,

反赐铠、

[mɑː] - ．
Ma Zhiyu ．
马 - ．

马与之。

[ji:] [dʒɒŋ] [sed] :
Yi Zhong said :
易 钟 说 :

弋仲曰：

“ [lʊk] [æt; ət][ðə; ði][oʊld] [tʃi:'æŋ] , ”
Look at the old Qiang , ”
“ 看 在 这 老的 强 , ”

“汝看老羌，

[kæn; kən][ju:; jʊ] [si:] [θru:] [ðə; ði] [θi:f] ?
Can you see through the thief ?
能 你 看 通过 这 贼 ？

堪破贼否？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmər] , [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] , [ænd; ənd][roʊd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then donned his armor , mounted his horse , and rode into the palace .
他 然后 穿戴 他的 盔甲 , 安装 他的 马 , 和 骑 进入 这 宫殿 .

乃披铠跨马于殿中，

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [ˈgæləpɪŋ] [saʊθ] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] ,
Because of galloping south on horseback ,
因为 的 疾驰 南 在 马背 ,

因策马南驰，

[hi:; hi] [left] [wi'ðaʊt] [ˈseɪɪŋ] [ˌɡʊdˈbaɪ] .
He left without saying goodbye .
他 左边 没有 说 再见 .

不辞径去。

[ðen] [hi:; hi][ænd; ənd] [bɪn] ,
Then he and Bin ,
然后 他 和 垃圾桶 ,

遂与斌、

[flʌd] ,
flood ,
洪水 ,

洪、

[mɪn] [et][ɑ:l] .
Min et al .
敏 等 al :

闵等，

[hi:; hi] [led][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [zɪŋjæŋ] .
He led the people to Xingyang .
他 引领 这 人们 到 荥阳 .

领众至荥阳。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ji:] [dʒɒŋ] [held] [æn; ən][ˈaɪərn] [wɪp] ,
Yi Zhong held an iron whip ,
易 钟 握住 一个 铁 鞭 ,

弋仲手持铁鞭，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [pleɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈstraɪkər] .
He personally played as the striker .
他 亲自 玩 作为 这 前锋 .

亲出前锋，

[ˈfaɪtɪŋ] [lɿɑ:ŋ] [di:ˈju] ,
Fighting Liang Du ,
斗争 梁 杜 ,

与梁犊交战，

[ˌɪndɪˈvɪzəbl]
Indivisible
不可分割的

不二合，

[hi:; hi] [biˈhedid] [ðə; ði][kæf][frʌm; frəm] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
He beheaded the calf from under his horse .
他 斩首 这 小牛 从 在下面 他的 马 .

斩犊于马下。

[tʃɑ:rdʒ] [ˈɪntu:][ðə; ði][kæf] [fɔ:ˈmeɪ(ə)n] ,
Charge into the calf formation ,
收费 进入 这 小牛 形成 ,

杀入犊阵，

[tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][wɜ:r; wər] [kɪld] .
Tens of thousands were killed .
十 的 数千 是 被杀 .

斩以万计，

[ðə; ði]['bændits] [wɜ:r; wər][ˈru:tɪd; raʊtɪd] .
The bandits were routed .
这 强盗 是 路由 .

贼众大溃，

[ˈfu:] [hɔ:ŋz] [ˈɑ:rmɪ] [b:ntʃt] [ə; eɪ] [ˈmæsɪv] [əˈtæk] , [ænd; ənd]
Fu Hong's army launched a massive attack , and
傅 洪氏 军队 发射 一个 大量的 攻击 , 和

被苻洪大驱众军一掩，

[ðə; ði]['bændits] [ɔ:l] [ˈperɪʃt] [ænd; ənd] [dɪˈspɜ:rst] .
The bandits all perished and dispersed .
这 强盗 全部 遇难 和 分散的 .

众贼各亡散讫。

[ðʌs] , [wʌz; wəz][æt; ət] [pi:s] .
Thus , Liangzhou was at peace .
因此 , 凉州 曾是 在 和平 .

于是梁州安宁，

[ðə; ði][ˈtɑɪgər] [hɜ:rd] [ʌv; əv][aɪ ˈti:] ,
The tiger heard of it ,
这 老虎 听到 的 它 ,

虎闻之，

[send] [ˌji:] [dʒɒŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [bæk] .
Send Yi Zhong to the palace with his sword on his back .
发送 易 钟 到 这 宫殿 和 他的 剑 在 他的 后退 .

遣使命弋仲履剑上殿，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] [wɪˈðəʊt] [ˈbəʊɪŋ] ,
Entering the court without bowing ,
进入 这 法庭 没有 鞠躬 ,

入朝不趋，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz] [duːk] [ʌv; əv] [pɪŋkxi] [kəˈmɑːndəri] .
He was enfeoffed as Duke of Pingxi Commandery .
他 曾是 封地 作为 公爵 的 平溪 郡 .

封平西郡公。

[hiː; hi][hɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He Hong was appointed as the governor of Yongzhou .
他 洪 曾是 任命 作为 这 州长 的 永州 .

以荷洪为雍州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz] [duːk] [ʌv; əv] .
He was enfeoffed as Duke of Lueyang .
他 曾是 封地 作为 公爵 的 略阳 .

封略阳郡公。

[ˈtʃæptər] - : [tiːju] [ˈtʃɛŋ] [ˈberɪz] [ðə; ði] [stoʊn] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə] [tiːænzʊː]
Chapter 208 : Tu Cheng Buries the Stone and Returns to Tianzhu
章 - : 图 程 埋葬 这 石头 和 返回 到 天柱

第二〇八回 图澄葬石归天竺

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈhuː] [dɪˈvoʊtɪd] [hɪmˈself] [tuː; tə] [ˈbuːdɪzəm] [ænd; ənd] [ˈhaɪli] [rɪˈɡɑːrdɪd] [ðə; ði]
Meanwhile , King Zhao Hu devoted himself to Buddhism and highly regarded the
同时 , 国王 赵 胡 奉献 他自己 到 佛教 和 高度 认为 这

[ˈbuːdɪst] [mʌŋk] .
Buddhist monk Tucheng .
佛教徒 僧 土城 .

却说赵王虎倾心事佛及重佛图澄，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər][ɪn] [dɪˈstres] ,
The people were in distress ,
这 人们 是 在 痛苦 ,

百姓因困，

[ˈðerfɔːr] , [ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] [ˈwɜːrʃɪp] [ˈbuːdəˈbʊdə] .
Therefore , many people worship Buddha .
所以 , 许多 人们 崇拜 佛 .

故多奉佛，

[ðeɪ] [kəmˈpiːtɪd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [mʌŋks] .
They competed to become monks .
他们 竞争 到 变得 僧侣 .

相竞出家，

[kənˈfjuːzɪŋ] [ðə; ði] [ˈdʒenjuɪn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [feɪk]
Confusing the genuine with the fake
令人困惑 这 真的 和 这 伪造的

真伪混淆，

[ˈhævɪŋ] [tuː] [ˈmeni] [ˈtʃɪldrən] [ɪz][ə; eɪ][trænzˈɡrefʏ, trænsˈɡrefʏn] .
Having too many children is a transgression .
拥有 也 许多 孩子们 是 一个 越轨行为 .

多生过愆。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] [diːˈju] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kəmˈpaɪlər] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
At that time , Wang Du , the Imperial Compiler , submitted a memorial stating :
在 那 时间 , 王 杜 , 这 帝国 编译器 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

时著作郎王度奏曰：

" [ˈbuːdəˈbʊdə][ɪz][ə; eɪ] [ˈfɔːrən] [ɡɑːd] . "
" **Buddha is a foreign god** . "
" 佛 是 一个 外国的 上帝 . "

“佛乃是外国之神，

[nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] ['wə:ʃɪp] [baɪ][ðə; ði] [tʃaɪ'ni:z]
Not to be worshipped by the Chinese
不是 到 是 崇拜 经过 这 中国人

非中华所应奉祀，

[pli:z] [ə'bə:liʃ] [ðɪs] [ˌproʊɪ'bɪ(ə)n] .
Please abolish this prohibition .
请 取消 这 禁令 .

请除革禁。”

[dʒi] [lɒŋfju:] ['lɪsnd] .
Ji Longfu listened .
季 隆福 听着 .

季龙弗听。

[wen] - [nu:] [ðæt] [ðə; ði] ['ʃi:] [klæn][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] ['perɪʃ] . . .
When Fotucheng knew that the Shi clan was about to perish . . .
什么时候 - 知道 那 这 史 氏族 曾是 关于 到 沦 . . .

当佛图澄知石氏将灭，

[hi:; hi] [ðen] ['oʊpənd] [ðə; ði] [tu:m] [hɪm'self] [æt; ət]['zi:][moʊ] , [west] [ʌv; əv][ji:; ji] .
He then opened the tomb himself at Zi Mo , west of Ye .
他 然后 打开 这 墓 他自己 在 zi 莫 , 西方 的 叶 .

乃自启茔墓于邺西紫陌，

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv] ['bɜ:rnɪŋ] ['ɪnsens] [ænd; ənd] ['sɪtɪŋ] [ɪn] [ˌmedɪ'teɪ(ə)n] ,
Because of burning incense and sitting in meditation ,
因为 的 燃烧 香 和 坐着 在 冥想 ,

因焚香静坐，

[hi:; hi] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz][drɪ'saɪp(ə)] - [ænd; ənd] [sed] :
He summoned his disciple Fazuo and said :
他 被召唤 他的 弟子 - 和 说 :

唤弟子法祚至而谓曰：

" [ðə; ði] ['ʃi:] [klæn] [ʃəd; ʃəd] [bi:; bi] [drɪ'strɔɪd] . "
" The Shi clan should be destroyed . "
" 这 史 氏族 应该 是 损毁 . "

“石氏当灭，

[aɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [bɪn] [ɪn] ['keɪɔ:s] .
I and others have not yet been in chaos .
我 和 其他的 有 不是 然而 到过 在 混乱 .

吾及其未乱，

[fɜ:rst] , [let] [ðem; ðəm][bi:; bi] [træns'fɔ:md] .
First , let them be transformed .
第一的 , 让 他们 是 转变 .

先从化矣。

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

吾死之后，

[ju:; jʊ] [meɪ] ['beri] [maɪ] ['kɔ:fɪn] [ɪn][ðə; ði] [tu:m] [aɪ][hæv; həv] [bɪlt] .
You may bury my coffin in the tomb I have built .
你 可能 埋葬 我的 棺材 在 这 墓 我 有 建造 .

可将我棺葬于我所建墓所。”

[hi:; hi] [daɪd] [ˈæftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[fɑː][zuːˈoʊ] [held] [ə; eɪ] [ˈserəmoʊni] [tuː; tə] [mɔːrn] [ænd; ənd] [peɪ] [rɪˈspekts, riːˈspeks, rəˈspeks][tuː; tə][hɪz; ɪz]
Fa Zuo held a ceremony to mourn and pay respects to his
法 左 握住 一个 仪式 到 哀悼 和 支付 尊重 到 他的
[dɪˈsiːst] [ˈfɑːðər] .
deceased father .
死者 父亲 .

法祚举哀吊孝，

[pleɪs] [ˈtʃeɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˈkoːfɪn] .
Place Cheng in the coffin .
地方 程 在 这 棺材 .

收澄入棺，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði][ziːmoʊ] [ˈsemətəri] [ɪn] - .
He was buried in the Zimo Cemetery in Yexi .
他 曾是 埋葬 在 这 齐莫 公墓 在 - .

殡葬于邳西紫陌茛墓。

[ˈæftər] [ˈsɪkstɪ] [deɪz] , [ðə; ði] [kloʊðz] [wɜːr; wər] [tʃeɪndʒd] .
After sixty days , the clothes were changed .
后 六十 天 , 这 衣服 是 已更改 .

于六十日满变服，

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈdʒɪlɒŋ] ,
Presented to King Zhao Jilong ,
呈现 到 国王 赵 吉龙 ,

奏赵王季龙，

[dʒɪ] [lɒŋksɪn] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈtrʌblɪd] .
Ji Longxin was very troubled .
季 龙欣 曾是 非常 麻烦 .

季龙心甚烦恼。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [mʌŋk] [ˈentəd] [frʌm; frəm] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
Suddenly a monk entered from Yongzhou .
突然 一个 僧 进入 从 永州 .

忽有沙门从雍州入，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈvaʊt] [ˈbuːdɪst] [ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] .
I heard that the King of Zhao was a devout Buddhist and generous .
我 听到 那 这 国王 的 赵 曾是 一个 虔诚的 佛教徒 和 慷慨的 .

闻赵王奉佛好施，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [soʊt] [æn; ən] [ˈɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] [ˈʃiː] [ˈhuː][ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Therefore , he sought an audience with King Shi Hu of Zhao .
所以 , 他 寻求 一个 观众 和 国王 史 胡 的 赵 .

因而求见赵王石虎。

[ˈʃiː] [ˈhuː][wʌz; wəz] [dɪsˈpliːzd] .
Shi Hu was displeased .
史 胡 曾是 不高兴 .

石虎不悦，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

而谓曰：

" [ˈæftər][aɪ] [əˈsendɪd] [tuː; tə] [ˈhev(ə)n] . . . "
" **After I ascended to heaven** . . . "
" 后 我 上升 到 天堂 . . . "

“朕自图澄升天之后，

[ˌoʊvərˈwelmd] [wɪð; wɪθ] [ˈsɑːroʊ] ,
Overwhelmed with sorrow ,
不堪重负 和 悲哀 ,

不胜悲怆，

[ˈlʊkɪŋ] [ˈfɔːrwərd] [tuː; tə] [ˈsiːɪŋ] [juː; jʊ] [əˈgen] ,
Looking forward to seeing you again ,
寻找 向前 到 看到 你 再次 ,

欲求再会，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [aɪ ˈtiː] [wʌns] ,
Unable to see it once ,
无法 到 看 它 一次 ,

不得一见，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ɪn] [ðɪs] [ˈmeməri] [ðæt]
It is in this memory that
它 是 在 这 记忆 那

正此思忆，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːv] [ˌtempəˈrerəli] .
You may leave temporarily .
你 可能 离开 暂时地 .

你可暂退，

[aɪl] [ɪnˈvaɪt] [juː; jʊ][tuː; tə][ə; eɪ] [ˌvedʒəˈterɪən] [fiːst] [əˈnʌðər] [deɪ] .
I'll invite you to a vegetarian feast another day .
患病的 邀请 你 到 一个 素食 盛宴 其他 天 .

改日设素请你。”

[ðə; ðɪ] [ˌmʌŋk] [sed] :
The monk said :
这 僧 说 :

沙门曰：

[aɪ] [kʌm] [frʌm; frəm] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
I come from Yongzhou .
我 来 从 永州 .

“我从雍州来，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] - [hæd; həd] [ˈentərd] [ðə; ðɪ] [pæs] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [west] ,
Seeing that Fotucheng had entered the pass from the west ,
看到 那 - 有 进入 这 经过 从 这 西方 ,

见佛图澄西入关去，

[waɪ] [seɪ] [deθ] ? "
Why say death ? "
为什么 说 死亡 ? "

何故言死？ ”

[kɪŋ] [ˈʃiː] [ˈhuː][ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [ˈɡrettli] [əˈlɑːrmd] .
King Shi Hu of Zhao was greatly alarmed .
国王 史 胡 的 赵 曾是 非常 惊慌 .

赵王石虎大惊，

[ðə; ðɪ] [ˌmʌŋks] [wɜːr; wər] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] .
The monks were immediately ordered to withdraw .
这 僧侣 是 立即地 订购 到 提取 .

即令僧人且退，

[send] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈpɜːrp(ə)l] [roʊd] [west] [ʌv; əv][jiː; ji] .
Send someone to the Purple Road west of Ye .
发送 某人 到 这 紫色的 路 西方 的 叶 .

使人去邺西紫陌，

[ðeɪ] [dʌŋ] [ʌp] [ðə; ði] [tu:m] [tu:; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] .
They dug up the tomb to take a look .
他们 挖 向上 这 墓 到 拿 一个 看 .

掘开茔墓视之，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈoʊnli][ə; eɪ] [stoʊn] , [bʌt; bət][noʊ] [ˈkɔːfɪn] [ɔːr] [kɔːrps] .
There was only a stone , but no coffin or corpse .
那里 曾是 仅有的 一个 石头 , 但 不 棺材 或者 尸体 .

惟有一石而无棺尸。

[hi; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðə; ði] [ˈmætər] [tu:; tə] [kɪŋ] [ˈfi:] [ˈhuː][ʌv; əv][ˈzəʊ, ˈdʒəʊ] .
He sent someone to report the matter to King Shi Hu of Zhao .
他 发送 某人 到 报告 这 事情 到 国王 史 胡 的 赵 .

使人以其事回奏赵王石虎，

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈwɪkɪd] .
The tiger was extremely wicked .
这 老虎 曾是 极其 邪恶 .

虎心甚恶之。

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [stoʊn] ,
" Stone ,
" 石头 ,

“石者，

[aɪ][eɪ ˈem][ˈɔːləʊ] ,
I am also ,
我 是 还 ,

朕也，

[ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði] [stoʊn] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmetəfər] [fɔːr; fər][maɪˈself] ,
Using the stone as a metaphor for myself ,
使用 这 石头 作为 一个 隐喻 为了 我 ,

借石喻我，

[aɪ][eɪ ˈem][ˈɡoʊɪŋ] [tu:; tə] [daɪ] !
I am going to die !
我 是 去 到 死 !

我将死矣！ ”

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz] [ɪnˈdiːd] [sɪˈvɪr] .
The illness was indeed severe .
这 疾病 曾是 的确 严重 .

果然疾重。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ðə; ði][ˈtaɪgər][wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [fæst] .
The tiger was extremely fast .
这 老虎 曾是 极其 快速地 .

虎疾甚，

[prɪns] - [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu;; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [raɪt] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [pæs]
Prince Shizun of Pengcheng was appointed to govern the right side of the pass
王子 - 的 彭城 曾是 任命 到 治理 这 正确的 边 的 这 经过
.
:
.

以子彭城王石遵镇关右，

[prɪns] ['ʃi:] [bɪn] [ʌv; əv][jæn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Prince Shi Bin of Yan was appointed as prime minister .
王子 史 垃圾桶 的 严 曾是 任命 作为 主要的 部长 .

以燕王石斌为丞相，

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [tʃaɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['gæɪnsn] .
Zhang Chai was appointed as the General of the Garrison .
张 柴 曾是 任命 作为 这 一般的 的 这 驻军 .

张豺为镇卫大将军，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ˈɔ:lsou] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'sɪstɪŋ] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] .
He was also entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 还 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 .

并受遗诏辅政。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [lɪ'ju:] [fɪrd] [ðæt] [bɪn] [wəd] [brɪ'kʌm] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Empress Dowager Liu feared that Bin would become prime minister .
皇后 老妇 刘 害怕 那 垃圾桶 会 变得 主要的 部长 .

刘太后恐斌为相，

[,aɪ 'ti:][ɪz][na:t] [gʊd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
It is not good for the crown prince .
它 是 不是 好的 为了 这 王冠 王子 .

不利于太子，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] [ˈfɔrdʒd] , [ænd; ənd] [bɪn] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tu;; tə]
The imperial edict was forged , and Bin was dismissed and allowed to
这 帝国 法令 曾是 锻造 , 和 垃圾桶 曾是 解雇 和 允许 到

[rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
return to his residence .
返回 到 他的 住宅 .

矫诏免斌归第。

[ʃi:] [zʌn] [rɪ'si:vɪd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [waɪl] [ɪn] [ju:zu:] [ˈɔ:rdəɪŋ] [hɪm; ɪm][tu;; tə] ['gæɪnsn] [ðə; ði]
Shi Zun received an imperial edict while in Youzhou ordering him to garrison the
史 尊 已收到 一个 帝国 法令 尽管 在 幽州 订购 他 到 驻军 这
[gwa:n'dʒɔ:ŋ] ['ri:dʒən] .
Guanzhong region .
关中 地区 .

石遵在幽州闻诏命镇关右，

[hi;; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][ji:; ji] .
He returned to Ye .
他 返回 到 叶 .

即归邺，

[hi;; hi] [wɪʃt] [tu;; tə] ['entər] [ðə; ði] ['pæləs] [tu;; tə]['vɪzɪt][hɪz; ɪz] [sɪk] ['relatɪv] .
He wished to enter the palace to visit his sick relative .
他 希望 到 进入 这 宫殿 到 访问 他的 生病的 相对的 .

欲入宫省疾。

[ˈɛmprəs] [l'ju:] [fɔɹdʒd] [æən; ən] [ɪm'pɪriəl] [iːdɪkt] [ɔːrdəɹɪŋ] [ðə; ði] [ˈɛmpərər] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] [ˈrɔɪəl]
Empress Liu forged an imperial edict ordering the emperor to receive a royal
皇后 刘 锻造 一个 帝国 法令 订购 这 皇帝 到 收到 一个 皇家
[dɪ'kriː] [ɪn] [kɔːrt] [ænd; ənd] [ðən] [send] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] .
decree in court and then send him away .
法令 在 法庭 和 然后 发送 他 离开 .
刘后诈敕命朝堂受拜遗诏遣之，

[hiː; hi] [left] [ˈwiːpɪŋ] .
He left weeping .
他 左边 哭泣 .
遵涕泣而去。
[ˈtaɪgər] , [ˈeɪdɪd] [baɪ] [ˈɪlnəs] , [dɪ'pɑːrtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [west] [geɪt] .
Tiger , aided by illness , departed from the west gate .
老虎 , 协助 经过 疾病 , 已离开 从 这 西方 门 .
虎扶病出西关，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [ˈhʌndrəd] [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔŋtɛŋ] - [klæn] .
More than three hundred men from the Longteng Zhonglang clan .
更多的 比 三 百 男人 从 这 龙腾 - 氏族 .
龙腾中郎三百余人，

- [sed] [bɪ'fɔːr] [ðem; ðəm] :
Liebai said before them :
- 说 前 他们 :
列拜于前曰：

" [ðə; ði][ˈhəʊli] [ˈbɑːdi] [ɪz] [ʌn'iːzi] , "
" The Holy Body is uneasy , "
" 这 圣 身体 是 不安 , "
“圣体不安，
[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ɔːrdər][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][jæn][tuː; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] [æz; əz][ə; eɪ] [gɑːrd] .
It is advisable to order the Prince of Yan to enter the palace as a guard .
它 是 建议 到 命令 这 王子 的 严 到 进入 这 宫殿 作为 一个 警卫 .
宜令燕王入宿卫，

[kə'mændɪŋ] [ðə; ði] [truːps] .
Commanding the troops .
指挥 这 军队 .
典兵马。”

[ðə; ði][ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :
虎曰：
" [ɪz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][jæn] [nɑːt][ɪn'saɪd] ? "
" Is the Prince of Yan not inside ? "
" 是 这 王子 的 严 不是 里面 ? "
“燕王不在内耶，

" [ˈsʌmən] [ðem; ðəm] ! "
" Summon them ! "
" 召唤 他们 ！ "
可召来！ ”
[haʊˈevər] , [ˈhuː][wʌz; wəz] [ʌnə'wer] [ðæt] [ˈɛmprəs] [l'juː][hæd; həd] [ɔːl'redi] [dɪ'pəʊzd] [ˈtʃænsləɹ] [bɪn] .
However , Hu was unaware that Empress Liu had already deposed Chancellor Bin .
然而 , 胡 曾是 不知情 那 皇后 刘 有 已经 被罢免 校长 垃圾桶 .
然虎不知刘后已废丞相斌了，

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈsʌmwʌn] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
Therefore , someone was sent to summon him .
所以 , 某人 曾是 发送 到 召唤 他 .

故命人去召，

[bəuθ] [saɪdz] [wɜːr; wər] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ] [ˈemprəs] [lɪuː] .
Both sides were employed by Empress Liu .
两个都 侧面 是 受雇 经过 皇后 刘 .

而左右皆刘后之用人，

[wen] [ðoʊz] [ɑːn] [iːðər] [saɪd] [rɪˈplaɪd] :
When those on either side replied :
什么时候 那些 在 任何一个 边 回复 :

当左右对曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [ɪl] [wɪð; wɪθ] [waɪn] , "
" The Prince of Yan was ill with wine , "
" 这 王子 的 严 曾是 患病的 和 葡萄酒 , "

“燕王病酒，

[noʊ] [ˈentri] .
No entry .
不 入口 .

不能入。”

[ðə; ði] [ˈtaɪgər] [sed] :
The tiger said :
这 老虎 说 :

虎曰：

" [juː; jʊ] [ɔːl] [ˈhɜːri] [ænd; ənd] [raɪd] [ðə; ði] [ˈkæɪɪdʒ] [tuː; tə] [miːt] [hɪm; ɪm] . "
" You all hurry and ride the carriage to meet him . "
" 你 全部 匆忙 和 骑 这 运输 到 见面 他 . "

“汝等速驰辇迎之，

[wen] [ˈpeɪɪŋ] [ðə; ði] [siːl] . "
When paying the seal . "
什么时候 付费 这 海豹 . "

当付玺绶。”

[ˈʌltɪmətli] , [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [noʊ] [prækˈtɪʃənəz] .
Ultimately , there were no practitioners .
最终 , 那里 是 不 从业者 .

亦竟无行者。

[ˈhuː] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [bɪn] [əˈgen] .
Hu ordered his men to summon Bin again .
胡 订购 他的 男人 到 召唤 垃圾桶 再次 .

虎再四命人去召斌，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [goʊ] [iːðər] [weɪ] .
They had no choice but to go either way .
他们 有 不 选择 但 到 去 任何一个 方式 .

左右只得行，

[hiː; hi] [fɜːrst] [ɪnˈfɔːrmd] [lɪuː] .
He first informed Liu .
他 第一的 知情的 刘 .

先报于刘后。

[ˈemprəs] [lɪuː] [ˈɔːrdərd] [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [tʃaɪ] [tuː; tə] [fɔːrdʒ] [æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [iːˈdɪkt] .
Empress Liu ordered Zhang Chai to forge an imperial edict .
皇后 刘 订购 张 柴 到 锻造 一个 帝国 法令 .

刘后命张豺矫虎诏，

[weɪt] [fɔːr; fər] [bɪn] [tuː; tə] [ˈentər] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .

Wait for Bin to enter and kill him .

等待 为了 垃圾桶 到 进入 和 杀 他 .

在内待斌入杀之。

[ˈðerfɔːr] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [tʃaɪ] [ˈfɑːloʊd] [lɪˈjuː] [haʊz] [plæn] .

Therefore , Zhang Chai followed Liu Hou's plan .

所以 , 张 柴 随后 刘 hou 的 计划 .

于是张豺从刘后之计，

[ˈentərɪŋ] [ʌnˈtɪl] [dʌsk] ,

Entering until dusk ,

进入 直到 黄昏 ,

入内至昏，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [bɪn] .

He ordered his men to summon Bin .

他 订购 他的 男人 到 召唤 垃圾桶 .

使左右人召斌来，

[ðə; ði] [ˈdʒækəl; ˈdʒækɔːl] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˈtɑːgər] ,

The jackal falsely claimed to be a tiger ,

这 豺狼 错误地 声称 到 是 一个 老虎 ,

豺矫称虎诏，

[ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzɪŋ] [bɪn]

The crime of falsely accusing Bin

这 犯罪 的 错误地 指控 垃圾桶

诬斌之罪，

[ðeɪ] [siːzd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .

They seized and killed him .

他们 查获 和 被杀 他 .

执而杀之。

[bɪn] [wʌz; wəz] [ˈməːdəd] .

Bin was murdered .

垃圾桶 曾是 被谋杀 .

斌遇害，

[ðə; ði] [ˈtɑːgər] [ˈɔːlsoʊ] [daɪd] .

The tiger also died .

这 老虎 还 死亡 .

虎亦卒。

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [tʃaɪ] [ˈheɪstɪli] [ɪnˈstɔːld] [kraʊn] [prɪns] [ˈʃiː] [ˈʃiː] [ɑːn] [ðə; ði] [θroʊn] .

Zhang Chai hastily installed Crown Prince Shi Shi on the throne .

张 柴 草草 已安装 王冠 王子 史 史 在 这 王座 .

张豺急扶太子石世即位，

[ˈempɾəs] [lɪˈjuː] [ruːld] [æz; əz] [ˈriːdʒənt] .

Empress Liu ruled as regent .

皇后 刘 裁决 作为 摄政 .

刘后临朝称制。

[ˈʃiː] - [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [əˈraɪvd] [ɪn] [hæˈnɔɪ; hɑːˈnɔɪ] .

Shi Shizun had already arrived in Hanoi .

史 - 有 已经 到达的 在 河内 .

时石遵已到河内，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , [ˈʃiː] [ˈhuː] , [hæd; həd] [pæst] [əˈweɪ] ,

Upon hearing that his father , Shi Hu , had passed away ,

之上 听力 那 他的 父亲 , 史 胡 , 有 通过了 离开 ,

闻父石虎已丧，

[ˈʃiː] [ˈʃiː] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Shi Shi ascended the throne ,
史 史 上升 这 王座 ,

石世即位，

[rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɪlɪŋ] [ʌv; əv] [ˈʃiː] [bɪn] ,
Regarding the killing of Shi Bin ,
关于 这 杀 的 史 垃圾桶 ,

及杀石斌之事，

[hiː; hi] [wept] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He wept day and night .
他 哭泣 天 和 夜晚 .

朝夕痛泣。

[ˈmiːtɪŋ] [jɑʊ] [jɪzɔŋ] ,
Meeting Yao Yizhong ,
会议 姚 一中 ,

会姚弋仲、

[ˈpuː] [hɑːŋ] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʃiː] [mɪn] , [huː] [led] [ðə; ði] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Pu Hong and General Shi Min , who led the campaign against the enemy ,
普 洪 和 一般的 史 敏 , WHO 引领 这 活动 反对 这 敌人 ,
[əˈnaɪələtɪd] [ljɑːŋ] [diːˈju] .
annihilated Liang Du .
彻底消灭 梁 杜 .

蒲洪及征虏将军石闵等讨灭梁犊，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [met] [ˈʃiː] [zʌn] [ɪn] [laɪtʃeŋ] .
He also met Shi Zun in Licheng .
他 还 遇见 史 尊 在 李城 .

还遇石遵于李城，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [met] [ænd; ənd] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] ,
Because they met and discussed the matter ,
因为 他们 遇见 和 讨论 这 事情 ,

因相见共说其事，

[ˈʃiː] [mɪn] [et] [ɑːl] . [sed] :
Shi Min et al . said :
史 敏 等 al . 说 :

石闵等曰：

" [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [tɔːl] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] . "
" Your Highness is tall and virtuous . "
" 你的 高度 是 高的 和 有德行的 . "

“殿下长而且贤，

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
The late emperor also intended to appoint him as his heir .
这 晚的 皇帝 还 故意的 到 委 他 作为 他的 继承人 .

先帝亦有意以为嗣，

[kənˈfjuːz(ə)n] [ɪn][ðə; ði][ˈfaɪn(ə)] [ˈjɪrz]
Confusion in the final years
困惑 在 这 最终的 年

末年惛惑，

[ˌmɪsˈled][baɪ][ˈdʒækəlz] .
Misled by jackals .
被误导 经过 豺狼 .

为豺所误。

[naʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [ʌndə'stænd] [ðə; ði] ['dʒækəlz] [sɪn] ,
Now if you understand the jackal's sin ,

现在 如果 你 理解 这 豺狼的 罪 ,
今若明豺之罪，

[ðeɪ] ['mɑ:tft] [aʊt] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They marched out to attack them .

他们 行军 出去 到 攻击 他们 .
鼓行而讨之，

[huː] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] [wʊd] [nɑ:t]['oʊpən][ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ənd] ['di:fekt] ?
Who among them would not open the door and defect ?

WHO 之中 他们 会 不是 打开 这 门 和 缺点 ?
其谁不开门倒戈，

" [tuː; tə] ['welkəm] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ? "
" To welcome His Highness ? "

" 到 欢迎 他的 高度 ? "
以迎殿下者？ ”

[fɑ:ləʊ] [aɪ 'tiː] .
Follow it .

跟随 它 .
遵从之，

[seɪ] :
say :

说 :
曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [wɜ:rk] [hɑ:rd] ,
" If you can work hard ,

" 如果 你 能 工作 难的 ,
“汝能努力，

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪft] , [aɪ] [wɪl] [meɪk] [juː; jʊ][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
If this is accomplished , I will make you the crown prince .

如果 这 是 完成 , 我 将要 制作 你 这 王冠 王子 .
事成以汝为太子，

[tuː; tə] [ɪn'herɪt] [ðə; ði] [greɪt] ['legəsi] .
To inherit the great legacy .

到 继承 这 伟大的 遗产 .
以承大统。”

[mɪn][nu:ʊʊ] ,
Min Nuo ,

敏 诺 ,
闵诺，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [bæk] [tuː; tə][jiː; ji][wɪð; wɪθ] [jaʊ] [jɪzɔŋ] .
They then led their troops back to Ye with Yao Yizhong .

他们 然后 引领 他们的 军队 后退 到 叶 和 姚 一中 .
遂与姚弋仲率众还邺，

[ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv][ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [tʃaɪ] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] .
The crime of Zhang Chai is mentioned .

这 犯罪 的 张 柴 是 提及 .
称暴张豺之罪，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [tru:ps] , [ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Leading his troops , they intended to attack the city .

领导 他的 军队 , 他们 故意的 到 攻击 这 城市 .
率众将欲攻城，

['eldəz] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti]
Elders in the city
长者 在 这 城市

城中之耆旧、

[ˈsoʊldʒərz]
Soldiers
士兵

将士，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['oʊpənd] [ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ənd] [keɪm] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm; ɪm] .
They all opened the door and came out to greet him .
他们 全部 打开 这 门 和 来了 出去 到 迎接 他 .

皆开门出而迎之。

[ðə; ði][ˈdʒækəlz] , ['terəfaɪd] , [keɪm] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
The jackals , terrified , came out to greet them .
这 豺狼 , 恐惧 , 来了 出去 到 迎接 他们 .

豺亦惶怖出迎，

[əˈbeɪ] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
Obey the order and take it .
服从 这 命令 和 拿 它 .

遵命执之，

['dɒnɪŋ] ['ɑ:rmər][ænd; ənd] [dɪ'spleɪŋ] ['weɪpənz] ,
donning armor and displaying weapons ,
穿戴 盔甲 和 显示 武器 ,

擐甲耀兵，

[ˈentər] [ðə; ði] [frʌnt] [hɔ:l] ,
Enter the front hall ,
进入 这 正面 大厅 ,

入升前殿，

[ðə; ði] [læmen'teɪjənz] [wɜ:r; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['sɑ:roʊ] .
The lamentations were filled with sorrow .
这 哀歌 是 已填 和 悲哀 .

蹙踊尽哀，

[ˈslɔ:tər] [ðə; ði][ˈdʒækəl; ˈdʒækɔ:l][ɪn][ðə; ði] ['mɑ:rkɪtpleɪs] .
Slaughter the jackal in the marketplace .
屠宰 这 豺狼 在 这 市场 .

斩豺于市，

[hɪz; ɪz] [θri:] [klænz][wɜ:r; wər] [ɪk'stɜ:məˌneɪtɪd] .
His three clans were exterminated .
他的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族。

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə] [ju:z] [l'ju:] [haʊz] [ˈɔ:rdər] .
The plan was to use Liu Hou's order .
这 计划 曾是 到 使用 刘 hou 的 命令 .

计假刘后令，

[ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sək'se(ə)n] ,
In accordance with the succession ,
在 根据 和 这 演替 ,

以遵嗣位，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪn'feft] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ki:'aʊ] .
He was enfeoffed as the Prince of Qiao .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 乔 .

封世为谯王，

[ˈɛmprəs] [lɪˈjuː][wʌz; wəz] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈdaʊədʒər] [ˈkɑːnsɔːrt] .
Empress Liu was made a Dowager Consort .
皇后 刘 曾是 制成 一个 老妇 配偶 .
以刘后为太妃，

[ðeɪ] [ɔːl] [sɔːt] [ænd; ənd] [kɪld] [ðəm; ðəm] .
They all sought and killed them .
他们 全部 寻求 和 被杀 他们 .
寻皆杀之。

- [ɪˈmiːdiətli] [əˈsuːmd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Zunji immediately assumed the throne .
- 立即地 假定 这 王座 .
遵既即大位，

[ʃiː] [mɪn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] , [bəʊθ]
Shi Min was appointed as the Commander - in - Chief of all military affairs , both
史 敏 曾是 任命 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都
[ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
inside and outside the capital .
里面 和 外部 这 首都 .
以石闵为都督中外诸军事。

[æz; əz][ə; eɪ] [ɪˈzʌlt] , [ə; eɪ][ˈvaɪələnt] [stɔːrm] [ʌpˈruːtɪd] [triːz] [ɪn][jiː; ji] .
As a result , a violent storm uprooted trees in Ye .
作为 一个 结果 , 一个 暴力 风暴 连根拔起 树木 在 叶 .
于是邺中暴风拔树，

[ˈθʌndər] [ænd; ənd] [heɪl]
Thunder and hail
雷 和 冰雹

震雷雹雨，

[æz; əz][lɑːrdʒ] [æz; əz][ə; eɪ] [boʊl] ,
As large as a bowl ,
作为 大的 作为 一个 碗 ,
大如盂升，

,
Taiwu ,
太吾 ,

太武、

[ðə; ði] [huːhwɛə] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [hɔːlz] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈdæmɪdʒd] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] [baɪ] [heɪl] .
The Huihua Palace and other halls were all damaged and destroyed by hail .
这 汇华 宫殿 和 其他 大厅 是 全部 损坏的 和 损毁 经过 冰雹 .
晖华等殿皆为雹打折破而毁，

[ðə; ði] [dɪˈzæstər] [əˈfektɪd] [ɔːl] [ˈhaʊshəʊldz] .
The disaster affected all households .
这 灾难 做作的 全部 家庭 .
灾及诸门，

[ðə; ði] [pəˈvɪliən] [wʌz; wəz] [kəmˈpliːtli] [dɪˈstrɔɪd] .
The pavilion was completely destroyed .
这 亭 曾是 完全地 损毁 .
观阁荡然无余，

[wen] [dʒɪnʃɪ] [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] , [prɪns] ['peɪ] , ['ʃi:] ['tʃŋ] , [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ðer; ðər]
When Jinshi was stationed in Jingzhou , Prince Pei , Shi Chong , was stationed there
什么时候 金石 曾是 驻 在 荊州 , 王子 裴 , 史 钟 , 曾是 驻 那里
.
:
.

金石皆荆时沛王石冲镇蓊州，

[wen] - [kɪld] ['emprəs] [l'ju:]
Wen Shizun killed Empress Liu
温 - 被杀 皇后 刘

闻石遵杀刘后、

[ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [ðen] [dɪ'klerd] [hɪm'self] ['empərər] .
The crown prince then declared himself emperor .
这 王冠 王子 然后 声明 他自己 皇帝 .

太子而自立，

[hi; hi] [ðen] [reɪzd] [æn; ən][ɹɑ:mi][tu; ; tə] [ə'tæk] [zʌn] .
He then raised an army to attack Zun .
他 然后 提高 一个 军队 到 攻击 尊 .

乃起兵讨遵。

[zʌn] [ðen] [ɔ:rdərd] ['ʃi:] [mɪn][ænd; ənd] [ɹʌðər] [tu; ; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Zun then ordered Shi Min and others to attack them .
尊 然后 订购 史 敏 和 其他的 到 攻击 他们 .

遵即使石闵等讨之。

['ðerfɔ:r] , [mɪn][ænd; ənd] [ɹʌðər] [led][æn; ən][ɹɑ:mi][ʌv; əv] - , - .
Therefore , Min and others led an army of 100 , 000 .
所以 , 敏 和 其他的 引领 一个 军队 的 - , - .

于是闵等率兵十万，

[goʊ][ænd; ənd][æsk] ['ʃi:] ['tʃŋ] [fɔ:r; fər] [help] .
Go and ask Shi Chong for help .
去 和 问 史 钟 为了 帮助 .

去讨石冲。

[ðə; ðɪ] [tu:] ['ɑ:mɪz] ['klæft] ['fɪftɪ] [li] [west] [ʌv; əv][dʒɪ] ['kaʊntɪ] .
The two armies clashed fifty li west of Ji County .
这 二 军队 冲突 五十 李 西方 的 季 县 .

两军会战于蓊县之西五十里，

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] [klæ] ,
and the clash ,
和 这 冲突 ,

及交锋，

[ðə; ðɪ]['soʊldʒərz] [hu:] [tʃɑ:rdʒd] ['fɔ:rwərd] ,
The soldiers who charged forward ,
这 士兵 WHO 带电 向前 ,

冲之士卒，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [derd] [tu; ; tə] [æd'væns] .
None of them dared to advance .
没有任何 的 他们 敢于 到 进步 .

皆不敢前进。

[mɪn] [tʃeɪst] [ðem; ðəm][ɪntu:][ðə; ðɪ][fɔ:r'meɪ(ə)n] .
Min chased them into the formation .
敏 追逐 他们 进入 这 形成 .

被闵追入阵，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [ænd; ənd] [kɪl] [ðəm; ðəm] .
They were able to charge and kill them .
他们 是 有能力的 到 收费 和 杀 他们 .
获冲杀之，
[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [geɪnd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈsoʊldʒərz] .
They also gained more than 30 , 000 soldiers .
他们 还 获得 更多的 比 - , - 士兵 .
又得士卒三万余人，
[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] .
He led the people back to the capital .
他 引领 这 人们 后退 到 这 首都 .
领众回都。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，
[hiː; hi] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈɔːdiəns] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ænd; ənd] [sed] :
He entered the audience with the Emperor and said :
他 进入 这 观众 和 这 皇帝 和 说 :
入见遵曰：

“ [ˈreb(ə); rɪˈbel] [əˈgenst] [ˌem ˈiː] ,
“ **Rebel against me ,**
“ 反叛 反对 我 ,
“冲反吾，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [ˈkæptʃərd] [hɪm; ɪm] , [soʊ] [ðeɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
They had already captured him , so they killed him .
他们 有 已经 捕获 他 , 所以 他们 被杀 他 .
已获而杀之。

[ænd; ənd] [ˈpuː] [hɑːŋ] ,
And Pu Hong ,
和 普 洪 ,
而蒲洪，

[hiː; hi] [ɪz] [æn; ən] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈpɜːrs(ə)n] .
He is an outstanding person .
他 是 一个 杰出的 人 .
人杰也，

[naʊ] , [ʒen] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ]
Now , Zhen Guanzhong
现在 , 真 关中
今镇关中，

[fɪr] [ʌv; əv] [ˈkɪn]
Fear of Qin
害怕 的 秦
恐秦、

[ˈjɒŋ] [lænd] ,
Yong land ,
永 土地 ,
雍之地，

[nɑːt] [oʊnd] [baɪ] [ðə; ði] [stet] .
Not owned by the state .
不是 拥有 经过 这 状态 .
非复国家所有，

[ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] [ʃəd; ʃəd] [bi;; bi] [rɪ'vaɪzd] !
The drawing should be revised !
这 绘画 应该 是 修改 !

宜改图之！ ”

[ˈfɑ:ləʊ] [aɪ 'ti:] .
Follow it .
跟随 它 .

遵从之，

[rɪ'mu:v] ['gʌvərnər] [hɑ:ŋ] [frʌm; frəm] ['ɑ:fɪs] .
Remove Governor Hong from office .
消除 州长 洪 从 办公室 .

罢洪都督。

[hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Hong was furious .
洪 曾是 狂怒 .

洪大怒，

[ðeɪ] [ɔ:l] [led] [ðer; ðər] ['fæməliz] [bæk] [tu;; tə] - [ɪn] ['si:krət] .
They all led their families back to Fangtou in secret .
他们 全部 引领 他们的 家庭 后退 到 - 在 秘密 .

悉领家眷私归枋头，

[send] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] - [tu;; tə] [sə'rendər] [tu;; tə][dʒɪn] .
Send someone to Jiankang to surrender to Jin .
发送 某人 到 - 到 投降 到 斤 .

遣人入建康降晋，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'pru:vd] [aɪ 'ti:] .
The court approved it .
这 法庭 得到正式认可的 它 .

朝议许之。

[ˈtʃæptər] - : [dʒɪn][ænd; ənd][jæn] [li:d] [ðer; ðər] ['ɑ:mɪz] [tu;; tə] [ə'tæk] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
Chapter 209 : Jin and Yan lead their armies to attack Zhao .
章 - : 斤 和 严 带领 他们的 军队 到 攻击 赵 .

第二〇九回 晋燕率师伐赵国

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [bi: 'eɪ] [raʊt] [ə; eɪ] ['letər] [tu;; tə] [kɪŋ] [dʒʌn][ʌv; əv][jæn] , ['seɪɪŋ] :
Meanwhile , Murong Ba wrote a letter to King Jun of Yan , saying :
同时 , 穆隆 巴 写道 一个 信 到 国王 俊 的 严 , 说 :

却说慕容霸上书于燕王隽曰：

" ['fi:] ['hu:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [fə'roʊʃəs] [ænd; ənd]['vaɪələnt] . "
" **Shi Hu is extremely ferocious and violent .** "
" 史 胡 是 极其 凶猛 和 暴力 . "

“石虎穷凶极暴，

[ðoʊz] [ə'bændənd] [baɪ] ['hev(ə)n]
Those abandoned by Heaven
那些 弃 经过 天堂

天之所弃，

[ˈoʊnli] ['embərz] [rɪ'meɪnd] .
Only embers remained .
仅有的 余烬 剩余 .

余烬仅存，

[ðeə(r)] [laɪk] [fɪʃ] [ænd; ənd] [mi:t] [tu;; tə] [i:tʃ] ['ʌðər] .
They're like fish and meat to each other .
它们是 喜欢 鱼 和 肉 到 每个 其他 .

自相鱼肉。

[tə'deɪ] [ˈtʃaɪnə] [ɪz] [ˈhæŋɪŋ] [ˈʌpsaɪd] [daʊn] .
Today China is hanging upside down .
今天 中国 是 绞刑 上行 向下 .

今中国倒悬，

[ˈhoʊpɪŋ] [fɔːr; fər] [kəmˈpæʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈmɜːrsɪ] .
Hoping for compassion and mercy
希望 为了 同情 和 怜悯

企望仁恤，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] [ˈrælɪz] .
If the army rallies
如果 这 军队 集会

若大军一振，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [əˈbændən] [ðer; ðər] [ˈweɪpənz] [ænd; ənd] [fliː] .
They will inevitably abandon their weapons and flee .
他们 将要 不可避免地 放弃 他们的 武器 和 逃跑 .

势必投戈弃甲而走。”

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

隗曰：

" [jɔːr; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [æbsəˈluːtli] [raɪt] . "
" Your words are absolutely right . "
" 你的 字 是 绝对地 正确的 . "

“卿言至当。

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈkʌntri] [ɪz] [ʌnˈfɔːrtʃənət] .
Our country is unfortunate .
我们的 国家 是 不幸 .

吾国不幸，

[naʊ] [wiː; wi] [ˈsʌfər] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [bɔːs] .
Now we suffer a great loss .
现在 我们 遭受 一个 伟大的 损失 .

今遭大丧，

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [ˌdetrɪˈment(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɑːrmi] .
This may be detrimental to the army .
这 可能 是 有害的 到 这 军队 .

恐于军不利，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [nekst] [sprɪŋ] .
It would be better to wait until next spring .
它 会 是 更好的 到 等待 直到 下一个 春天 .

莫若渐待来春，

" [ðə; ði] [ˈmiːtɪŋ] [wɪl] [siː] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [əˈfensɪv] . "
" The meeting will see a major offensive . "
" 这 会议 将要 看 一个 主要的 进攻 . "

会晋大举。”

[ðə; ði] [ˈhedʒəməŋ] [sed] :
The hegemon said :
这 霸主 说 :

霸曰：

" [θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər][hɑːrd][tuː; tə] [əbˈteɪn] [bʌt; bət] [ˈiːzi] [tuː; tə] [luːz] , "
" Things that are hard to obtain but easy to lose , "
" 事物 那 是 难的 到 获得 但 简单的 到 失去 , "

“难得而易失者，

[ɪts] [ðæt] [taɪm] [ʌv; əv] [jɪr] .
It's that time of year .
它是 那 时间 的 年 ；

年也。

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] [ʃi:] ['fæməli] [ɪz] [ri'vaɪvd]
In case the Shi family is revived
在 案件 这 史 家庭 是 复活

万一石氏复兴，

[pər'hæps] [ə; eɪ][ˈhɪrəʊ] [wɪl] [ju:z] [hɪz; ɪz] ['ri:sɔ:rsɪz] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ðɪs] .
Perhaps a hero will use his resources to achieve this .
也许 一个 英雄 将要 使用 他的 资源 到 达到 这 ；

或有英豪据其成资，

[nɔ:t][ˈoʊnli][dɪd][wɪ; wi] [lu:z] [ðɪs] [greɪt] ['benɪfɪt] ,
Not only did we lose this great benefit ,
不是 仅有的 做过 我们 失去 这 伟大的 益处 ；

岂惟失此大利，

[ðɪs] [kʊd; kəd] [li:d] [tu:; tə][i:v(ə)n] ['greɪtər] ['trʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['fju:tʃər] !
This could lead to even greater trouble in the future !
这 可以 带领 到 甚至 更大的 麻烦 在 这 未来 ！

亦恐更为后患矣！ ”

[dʒʌn][ˈhezɪteɪtɪd; 'hezətetɪd][ænd; ənd][wʌz; wəz] [ʌndɪ'saɪdɪd] .
Jun hesitated and was undecided .
俊 犹豫了一下 和 曾是 未决定 ；

隼犹豫未决，

['dʒen(ə)rəl] ['fɛŋ] [ji:]
General Feng Yi
一般的 冯 易

将军封弈、

[mu:'rɔ:ŋ] ['kɛ] [sed] :
Murong Ke said :
穆隆 基 说 ；

慕容恪曰：

" [ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv][wɔ:r] , "
" **The art of war ,** "
" 这 艺术 的 战争 ； "

“用兵之道，

[ju:z] [jʊr; jər] [wɪts] [wen] ['feɪsɪŋ] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['enəmi] .
Use your wits when facing a strong enemy .
使用 你的 智慧 什么时候 面向 一个 强的 敌人 ；

敌强用智，

[wen] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [wi:k] , [ju:z] [jʊr; jər] [moʊ'mentəm] .
When the enemy is weak , use your momentum .
什么时候 这 敌人 是 虚弱的 ； 使用 你的 势头 ；

敌弱则用势。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] ['tʃaɪnə] [tə'deɪ] ,
The people of China today ,
这 人们 的 中国 今天 ；

今中国之民，

[træpt] [baɪ][ðə; ði] [ʃi:] [klænz] [rɪ'beljən] ,
Trapped by the Shi clan's rebellion ,
被困 经过 这 史 氏族的 叛乱 ；

困于石氏之乱，

[ˈpi:p(ə)] [ɔ:l] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [hændz] .
People all wanted to change hands .
人们 全部 通缉 到 改变 双手 .

人咸思易主，

[tu:; tə] [seɪv] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈfaɪər][ænd; ənd] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈwɔ:tər] ,
To save from the fire and boiling water ,
到 节省 从 这 火 和 沸腾 水 ,

以救汤火之灾，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [wʌnz] - [ɪn] - [ə; eɪ] - [mɪˈleniəm] [ɪˈvent] .
This is a once - in - a - millennium event .
这 是 一个 一次 - 在 - 一个 - 千年 事件 .

此千载一时，

[ðɪs] [ˌɑ:pərˈtu:nəti] [ɪz][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [mɪst] !
This opportunity is not to be missed !
这 机会 是 不是 到 是 错过 !

不可失也！

[sɪns] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [kɪŋ] -
Since the reign of King Wuxuan
自从 这 在位 的 国王 -

自武宣王以来，

[ænd; ənd] [rɪˈkru:tɪŋ] [ˈtæləntɪd] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [ˈnə:tʃərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)]
And recruiting talented people and nurturing the people
和 招聘 才华横溢 人们 和 培育 这 人们

而招贤养民，

[ˈfɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtreɪnɪŋ] [ˈsoʊldʒərz]
Farming and training soldiers
农业 和 训练 士兵

务农训兵，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [fɔ:r; fər] [təˈdeɪ] .
Just in time for today .
只是 在 时间 为了 今天 .

正俟今日。

[ɪf] [ju:; jʊ] [sti:l] [hæv; həv] [kənˈsɜ:rnz]
If you still have concerns
如果 你 仍然 有 担忧

若复顾虑，

[ɪz][aɪ ˈti:][nɑ:t] [ˈheɪvənz] [wɪl] [ðæt] [ðə; ði] [wɜ:rld] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] ?
Is it not Heaven's will that the world be at peace ?
是 它 不是 天 将要 那 这 世界 是 在 和平 ?

岂天意未欲使海内平定耶，

" [dʌz] [jɔr; jər][ˈmædʒəsti][nɑ:t] [wɪl] [tu:; tə] [ˈkɑ:ŋkər] [ðə; ði] [wɜ:rld] ? "
" **Does Your Majesty not wish to conquer the world ?** "
" 做 你的 威严 不是 希望 到 征服 这 世界 ? "

将大王不欲取天下耶？ "

[dʒʌŋ] - ,
Jun Congzhi ,
俊 - ,

隼从之，

[ˈðɜrfɔːr] , [muːˈrɔːŋ] [ˈjʌn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜːr; wər] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðɜr; ðər] [rɪˈspektɪv]
Therefore , Murong Yun and Murong Ping were appointed as their respective
所以 , 穆隆 云 和 穆隆 平 是 任命 作为 他们的 各自
[ˈlɪdər] .
leaders .
领导人 .

遂以慕容恚慕容评、

[jæŋ] [wuː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] .
Yang Wu was appointed General of the Three Auxiliary Regions .
杨 吴 曾是 任命 一般的 的 这 三 辅助的 地区 .

阳骛为三辅将军，

[muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈvæŋɡɑːrd] [ˈɑːrmi] .
Murong Ba was appointed as the commander of the vanguard army .
穆隆 巴 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 先锋 军队 .

慕容霸为前军都督，

[sɪˈlekt] - , - [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [fɔːr; fər] [ˈmɪləteri] [ˈtreɪnɪŋ] [ænd; ənd][ˈmɑːrj(ə)l] [lɔː] .
Select 250 , 000 elite troops for military training and martial law .
选择 - , - 精英 军队 为了 军队 训练 和 武术 法律 .

选精兵二十五万讲武戒严，

[ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər] [ədˈvænsmənt] .
A plan for advancement .
一个 计划 为了 进步 .

为进取之计。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ˈhwaːn] [wen] [ˈɔːlsou] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkeɪɑːs] [ɪn][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Huan Wen also heard of the chaos in Zhao .
欢 温 还 听到 的 这 混乱 在 赵 .

桓温亦闻赵乱，

[hiː; hi] [led] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ˈɡæɪsn] .
He led an army of 100 , 000 to garrison Anlu .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 驻军 安鲁 .

率众十万出屯安陆，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [ˈmæɪnɪdʒ] [ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˈriːdʒən] .
He dispatched his generals to manage the northern region .
他 已派出 他的 将军们 到 管理 这 北方 地区 .

遣诸将经营北方。

[ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ˈdʒiːə] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] ,
Zhao general Wang Jia , the governor of Yangzhou ,
赵 一般的 王 贾 , 这 州长 的 扬州 ,

赵将扬州刺史王浹，

[ʃaʊtʃən] [keɪm] [tuː; tə] [səˈrendər] .
Shouchun came to surrender .
寿春 来了 到 投降 .

举寿春来降，

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈtiː] .
The imperial court accepted it .
这 帝国 法庭 公认 它 .

朝廷纳之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈtʃen] [kuːiː] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈɑːrmi] , [tuː; tə] [ædˈvæns]
He then ordered Chen Kui , the General of the Western Army , to advance
他 然后 订购 陈 奎 , 这 一般的 的 这 西 军队 , 到 进步
[ænd; ənd][ˈɑːkjupaɪ] [ʃaʊtʃən] .
and occupy Shouchun .
和 占据 寿春 .

使西军中郎将陈逵进据寿春。

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈtʃuː] [ˈpuː] , [ðə; ði][grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [nɔːrθ] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
General Chu Pou , the Grand General Who Conquers the North , submitted a memorial
一般的 楚 普 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 北 , 提交 一个 纪念馆
[rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ] [pəˈmɪ(ə)n] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] .
requesting permission to attack Zhao .
请求 允许 到 攻击 赵 .

征北大将军褚裒上表请伐赵，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ˈgræntɪd] [ɪts] [rɪˈkwɛst] .
The imperial court granted its request .
这 帝国 法庭 的确 它是 要求 .

朝廷许之。

[ˈmɑːrʃ(ə)l] [bɔː] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪˈklerd] [rɪˈmiːdiətli] .
Martial law shall be declared immediately .
马歇尔 法律 将 是 声明 立即地 .

裒即日戒严，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] - .
He led his troops all the way to Sikou .
他 引领 他的 军队 全部 这 方式 到 - .

率军直至泗口。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɔːrt] [kənˈsɪdərd] [ðə; ði][tæsk][ʌv; əv] [ˈhændlɪŋ] [ðə; ði] [ˈmætər] [tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv]
At that time , the court considered the task of handling the matter to be of
在 那 时间 , 这 法庭 经过考虑的 这 任务 的 处理 这 事情 到 是 的
[ɡreɪt] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] .
great importance .
伟大的 重要性 .

时朝议以裒事任责重，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ɡoʊ][ˈɪntuː] [depθ] .
It is not advisable to go into depth .
它 是 不是 建议 到 去 进入 深度 .

不宜深入，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [ə; eɪ] [dɪˈtætʃmənt] [ˈfɔːrwərd] [fɜːrst] .
It is advisable to send a detachment forward first .
它 是 建议 到 发送 一个 分离 向前 第一的 .

宜先遣偏师前进。

[ˈpuː] [ðen] [rɪˈpɔːrtɪd] :
Pou then reported :
普 然后 据报道 :

裒又奏言：

" [wiː; wi][hæv; həv] [ɔːlˈredi] [dɪˈspætʃt] [ˈvæŋɡɑːrd] [ˈwæn] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə] [liːd] [truːps]
" **We have already dispatched vanguard Wang Yizhi and others to lead troops**
" 我们 有 已经 已派出 先锋 王 - 和 其他的 到 带领 军队
[dəˈrektli; daɪˈrektli][tuː; tə] [pɛŋtʃen] . "
directly to Pengcheng . "
直接地 到 彭城 . "

“前已遣先锋王颐之等引兵径造彭城，

[ˈleɪtər] , [hiː; hi] [sent] [ðə; ði] [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ˈdʒʌŋjiː][tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ] - .
Later , he sent the Protector - General Junyi to occupy Xiapi .
之后 , 他 发送 这 保护者 - 一般的 俊义 到 占据 - .

后又遣督护麋嶷进据下邳，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [send] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] .
It is advisable to send it immediately .
它 是 建议 到 发送 它 立即地 .

今宜速发，

[tuː; tə] [kriˈeɪt] [moʊˈmentəm] .
To create momentum .
到 创造 势头 .

以成声势。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [grænd] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf]
Therefore , the imperial court appointed him as the Grand Commander - in - Chief
所以 , 这 帝国 法庭 任命 他 作为 这 盛大 指挥官 - 在 - 首席

[ʌv; əv][ðə; ði][ˌeksɜːdɪ(ə)n] .
of the Expedition .
的 这 远征 .

于是朝廷加裒为征讨大都督。

[hiː; hi] [led] [æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
He led an army of 50 , 000 .
他 引领 一个 军队 的 - , - .

裒率众五万，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [tuː; tə] [pɛŋtʃɛŋ] .
They went straight to Pengcheng .
他们 去 直的 到 彭城 .

径赴彭城。

[ðoʊz] [ˈnɔːrðərn] [ˈdʒentri] [ænd; ənd] [ˈkɑːmənər] [huː] [səˈrendərd]
Those northern gentry and commoners who surrendered
那些 北方 绅 和 平民 WHO 投降

北方士民降附者，

[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ə; eɪ] [deɪ] .
Thousands a day .
数千 一个 天 .

日以千计。

[bəʊθ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [biˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [kʊd; kəd][biː; bi] [rɪˈkʌvərd]
Both the court and the public believed that the Central Plains could be recovered
两个都 这 法庭 和 这 民众 相信 那 这 中央 平原 可以 是 恢复

[ɪn][ðə; ði] [nɪr] [ˈfjuːtʃər] .
in the near future .
在 这 靠近 未来 .

朝野皆以中原指期可复。

[ˈkaɪ][moʊ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrelətɪvz] :
Cai Mo said to his relatives :
蔡 莫 说 到 他的 亲属 :

惟蔡谟谓所亲曰：

" [ˈhuː] - [ɪz][fɔːr; fər] [ˈdɑːˈtʃɪŋ] ,
" **Hu Miecheng is for Daqing ,**
" 胡 - 是 为了 大庆 ,

“胡灭诚为大庆，

[haʊ'evər] , [aɪ] [fɪr] [ðɪs] [wɪl] [kɔːz] [ˈfɜːrðər] [ˈtrʌb(ə)] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [kɔːrt] ！
However , I fear this will cause further trouble for the court !
然而 , 我 害怕 这 将要 原因 更远 麻烦 为了 这 法庭 ！
然恐复贻朝廷之忧！ ”

[ðə; ðɪ][mæn] [sed] ː
The man said ː
这 男人 说 ː

其人曰ː

[wʌt] [dʌz] [ðæt] [miːn] ？
What does that mean ？
什么 做 那 意思是 ？

“何谓也？ ”

[moʊ] [sed] ː
Mo said ː
莫 说 ː

谟曰ː

" [ɪf] [wʌn][kæn; kən] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ðɪ] [wɪl] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [siːz] [ðə; ðɪ] [ˌɑːpərˈtuːn] [ˈmoʊmənt] . . . "
" If one can follow the will of Heaven and seize the opportune moment . . . "
" 如果 一 能 跟随 这 将要 的 天堂 和 抢占 这 适时的 片刻 . . . "
“夫能顺天乘时，

[dʒɪ] [kun] [wʌz; wəz][bɔːrn][ˈɪntuː] [ˈhɑːrdʃɪp] .
Ji Qun was born into hardship .
季 群 曾是 出生 进入 困境 ː

济群生于艰难者，

[seɪnts] [ænd; ənd] [ˈhɪroʊz]
Saints and heroes
圣徒队 和 英雄

上圣与英雄，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][,aɪ ˈtiː][biː; bi] [dʌn] .
Only then can it be done .
仅有的 然后 能 它 是 完毕 ː

乃能为也，

[ðə; ðɪ] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv][ˈæk(ə)n][ɪz][tuː; tə] [əˈses] [wʌnz] [ˈvɜːrtʃuː][ænd; ənd] [əˈbɪləti] .
The best course of action is to assess one's virtue and ability .
这 最好的 课程 的 行动 是 到 评估 一个人的 美德 和 能力 ː

其余则莫若度德量力。

[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][təˈdeɪz, ˈtuːdeɪz] [ɪˈvents] ,
Looking at today's events ,
寻找 在 今天的 活动 ː

观今日之事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ˈiːv(ə)n][ðə; ðɪ][moʊst] [əˈkɑːmplɪʃt] [sˈkɒləz] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [taɪm] [kʊd; kəd][nɑːt]
This is something that even the most accomplished scholars of our time could not
这 是 某物 那 甚至 这 最多 完成 学者们 的 我们的 时间 可以 不是
[mætʃ] ！
match ！
匹配 ！

殆非时贤所能及！

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [ɪnˈvɑːlv] [ˈseprət] [əˈkaʊntɪŋ] [ˈteɪblz] .
It will inevitably involve separate accounting tables .
它 将要 不可避免地 涉及 分离 会计 表格 ː

必将经营分表，

[ɪg'zɔ:stɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['sætɪsfai] [wʌnz] [dɪ'zaɪz-z] ,
Exhausting the people to satisfy one's desires ,
精疲力竭 这 人们 到 满足 一个人的 欲望 ,
疲民以逞,

[haʊ'evər] , [hɪz; ɪz] ['tælənt] [ænd; ənd] ['nɑ:lɪdʒ] [wɜ:r; wər] ['lækɪŋ] .
However, his talent and knowledge were lacking .
然而 , 他的 天赋 和 知识 是 缺乏 .
既而才略识疏,

[wʌn] ['kænɔ:t] [bi:; bi] [dɪsə'bi:diənt] .
One cannot be disobedient .
一 不能 是 忤 .
不能副心,

[welθ] [ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] ,
Wealth is exhausted ,
财富 是 筋疲力尽的 ,
财殫力竭,

[bəʊθ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kɜ:rɪdʒ] [ɑ:r; ər] [ɪn] ['trʌb(ə)l] .
Both wisdom and courage are in trouble .
两个都 智慧 和 勇气 是 在 麻烦 .
智勇俱困,

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [nɑ:t] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ?
How could I not worry about the imperial court ?
如何 可以 我 不是 担心 关于 这 帝国 法庭 ?
安得不忧及朝廷乎? ”

['mi:nwaɪl] , [mɔ:r] [ðæn; ðən] [faɪv] ['hʌndrəd] ['fæməlɪz] [ɪn] ['lʌ] ['kaʊntɪ] [roʊz] [ʌp] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd]
Meanwhile, more than five hundred families in Lu County rose up and submitted
同时 , 更多的 比 五 百 家庭 在 鲁 县 玫瑰 向上 和 提交
[tu:; tə] [dʒɪn] .
to Jin :
到 斤 .
却说鲁郡五百余家起兵附晋,

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm] ['pu:] .
He sent someone to seek help from Pou .
他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 普 .
遣人求救于裒,

['pu:] [sent] [hɪz; ɪz] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] ['kæn] [wɪð; wɪθ] [faɪv] , - [er'li:t; r'li:t] ['soʊldʒərz] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
Pou sent his general Wang Kan with 5 , 000 elite soldiers to meet him .
普 发送 他的 一般的 王 坎 和 5 , - 精英 士兵 到 见面 他 .
裒使部将王龁将锐卒五千人迎之。

[wen] [kɪŋ] ['zəʊ, 'dʒəʊ] [zʌn] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [dʒɪn] ['ɑ:rmɪ] [hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] ,
When King Zhao Zun heard that the Jin army had invaded the territory ,
什么时候 国王 赵 尊 听到 那 这 斤 军队 有 入侵 这 领土 ,
时赵王遵闻晋兵侵境,

[ðɪs] ['prɑ:mpɪtɪd] [li] [nɑ:n] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
This prompted Li Nong to lead 50 , 000 troops to resist .
这 提示 李 农 到 带领 - , - 军队 到 抵抗 .
使李农引兵五万来拒。

[wen] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - ,
When the army arrived at Daibei ,
什么时候 这 军队 到达的 在 - ,
兵至代陂,

[wɛn] ['wæŋ] [kænz] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When Wang Kan's troops arrived ,
什么时候 王 罐头的 军队 到达的 ,

遇王龁兵至，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæft] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:ɹmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fi:t] .
The Jin army suffered a major defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

晋兵大败。

['wæŋ] [ni:] [wʌz; wəz] [kɪld] ,
Wang niche was killed ,
王 小众市场 曾是 被杀 ,

王龁被害，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər][ɔ:l] [kɪld] [ænd; ənd] [nʌn] [rɪ'tɜ:rnd] .
The remaining soldiers were all killed and none returned .
这 其余的 士兵 是 全部 被杀 和 没有任何 返回 .

余兵尽歿无还。

['pu:] - [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Pou Wenwang was defeated and killed .
普 - 曾是 战败 和 被杀 .

哀闻王龁败歿，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] ['gæɪsn] [æt; ət] .
The troops retreated and garrisoned at Guangling .
这 军队 撤退 和 驻军 在 广陵 .

以众退屯广陵，

- - [hæz; həz][rɪ'taɪərd] .
Dongda Zhipo has retired .
- - 有 退休 .

栋达知衰已退，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wʊd] [bi:; bi][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ə'ləʊn] .
I fear I would be unable to refuse alone .
我 害怕 我 会 是 无法 到 拒绝 独自的 .

恐独力难拒，

[ɔ:lsoʊ] [bə:nd] [ðə; ði] [ə'kju:mjəleɪtɪd] [welθ] [ʌv; əv] [ʃaʊtʃən] .
Also burned the accumulated wealth of Shouchun .
还 烧伤 这 积累 财富 的 寿春 .

亦焚寿春积聚，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [fled] .
They abandoned the city and fled .
他们 弃 这 城市 和 逃亡 .

弃城遁还。

['ðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi] [led] [ɔ:l][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [bæk] [tu:; tə] ['gæɪsn] - .
Therefore , he led all the generals back to garrison Jingkou .
所以 , 他 引领全部 这 将军们 后退 到 驻军 - .

因此哀领诸将还镇京口，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'li:vɪd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][pʊʊst][æz; əz][ðə; ði] [kə'mændə] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ði]
He was relieved of his post as the commander - in - chief of the
他 曾是 松了口气 的 他的 邮政 作为 这 指挥官 在 首席 的 这
[ˌeks.pə'di(ə)n] .
expedition .
远征

解征讨都督。

[hə'beɪ] [wʌz; wəz][ɪn] [greɪt] ['tɜ:rmɔɪl] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Hebei was in great turmoil at the time .
河北 曾是 在 伟大的 动荡 在 这 时间

时河北大乱，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [frʌm; frəm]['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [krɔ:st] [ðə; ði]'rɪvə] , [ɪn'tendɪŋ] [tu:; tə]
More than 200 , 000 people from Zhao crossed the river , intending to
更多的 比 , 人们 从 赵 交叉 这 河 , 意图 到
[sə'rendə] .
surrender .
投降

赵民二十余万口渡河欲来归附，

[ðə; ði][dɔʊ'neɪ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [rɪ'tɜ:rnd] .
The donation has been returned .
这 捐款 有 到过 返回

会裒已还，

[ɪts] [pre'sti:ʒ] [hæz; həz] [weɪnd] .
Its prestige has waned .
它是 声望 有 减弱

威势不振，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][kʊd; kəd] [seɪv] [ðəm'selvz] .
None of them could save themselves .
没有任何 的 他们 可以 节省 他们自己

皆不能自救，

[deθ] [ɪn] [sep'tembə] ,
Death in September ,
死亡 在 九月 ,

死亡略荆九月，

['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - [prə'kleɪmd; prɔʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] .
Zhang Chonghua proclaimed himself King of Liang .
张 宣布 他自己 国王 的 梁

张重华自称为凉王，

- [rɪ'pi:tɪdli] [bi'stəu] ['mʌni] [ænd; ənd][sɪlk][ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] [ə'tendənts] .
Chonghua repeatedly bestowed money and silk upon his attendants .
反复 授予 钱 和 丝绸 之上 他的 服务员

而重华屡以钱帛赐左右，

[hiː; hi]['ɔ:lsʊʊ] [ɪn'dʒɔɪz] ['gæmbliŋ] .
He also enjoys gambling .
他 还 享受 赌博

又喜博弈，

[hiː; hi] [nɪ'glektɪd] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] .
He neglected government affairs .
他 被忽视的 政府 事务

颇废政事。

[ˈsuː,oo] - [sed] :
Suo Zhenjian said :
苏 - 说 :

索振谏曰：

[ðə; ði] [lert] [kɪŋ] [əd'vaɪzd] [fru:'gæləti] .
The late king advised frugality .
这 晚的 国王 建议 节俭 .

“先王劝俭，

[tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ['treʒəri]
To fill the government treasury
到 充满 这 政府 财政部

以实府库，

[br'kəz, br'kɔːz][ðə; ði] [hjuː,mɪli'eɪʃn] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [bɪn] [ə'vendʒd] ,
Because the humiliation has not yet been avenged ,
因为 这 屈辱 有 不是 然而 到过 复仇 ,

正以仇耻未雪，

[dʒiː] [pɪŋ] [wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ɔːl] ['oovər][ðə; ði] ['kʌntri] .
Zhi Ping was from all over the country .
智 平 曾是 从 全部 超过 这 国家 .

志平海内故也。

[ðə; ði][ooɪd] [ə,kjuːmjə'leɪʃn] [ɪz] [naʊ] [gɔːn] .
The old accumulation is now gone .
这 老的 积累 是 现在 已消失 .

今旧积已虚，

[ˈfɔːrən] [ˈtrʌblz] [ɑːr; ər][dʒʌst] [br'gɪnɪŋ] .
Foreign troubles are just beginning .
外国的 麻烦 是 只是 开始 .

外难方兴，

[ˈmɪləteri] ['sɪmb(ə)]
Military symbol
军队 象征

军旅之符，

[ʌn'siːsɪŋ] [jɪr] ['æftər] [jɪr]
Unceasing year after year
不断 年 后 年

屡年不息，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [wəʊnt] [gɪv] [aɪ 'tiː][tuː; tə][em 'iː] .
I fear the government won't give it to me .
我 害怕 这 政府 惯于 给 它 到 我 .

恐国家不给，

[ðə; ði] [fʌndz] [wɜːr; wər][nɑ:t] ['fʊli] ['juːtə'laɪzd] ;
The funds were not fully utilized ;
这 资金 是 不是 完全 利用 ;

支用未敷；

[mɔːr'oovər] , [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪz][ˈɜːrdʒənt][ænd; ænd][ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [stɪl] [æt; ət][lɑːrdʒ] .
Moreover , the situation is urgent and the enemy is still at large .
而且 , 这 情况 是 紧迫的 和 这 敌人 是 仍然 在 大的 .

况今急而寇仇尚在，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ə'fɔːrd] [tuː; tə] [weɪst] ['riːsɔːrsɪz] [soʊ] ['iːzəli] ?
How can we afford to waste resources so easily ?
如何 能 我们 买得起 到 浪费 资源 所以 容易地 ?

岂可轻有耗散，

[ɪz][,aɪ 'ti:] [tu:; tə] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n] [tu:; tə] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [əˈkɑ:mplɪʃt] [ˈnʌθɪŋ] ?
Is it to be given to those who have accomplished nothing ?
是 它 到 是 给定 到 那些 WHO 有 完成 没有什么 ?

以与无功之人乎？

[ˈempərər] [ɡwæŋwʊ:] [ʌv; əv] [hæn] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈhændəld] [ɔ:l] [əˈferz] [ʌv; əv] [steɪt] .
Emperor Guangwu of Han personally handled all affairs of state .
皇帝 光武 的 韩 亲自 处理 全部 事务 的 状态 .

汉光武躬亲万机，

[məˈmɔ:ri:əlz] [wɜ:r; wər] [prɪˈzentɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈempərər] .
Memorials were presented to the emperor .
纪念碑 是 呈现 到 这 皇帝 .

章奏诣阙，

[ðə; ði] [rɪˈpɔ:rt] [dɪd] [nɑ:t] [læst] [ɔ:l] [deɪ] .
The report did not last all day .
这 报告 做过 不是 最后的全部 天 .

报不终日，

[ˈðerfɔ:r] , [,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [ˌriːˈvaɪtəlaɪz] [ðə; ði] [ˈneiʃ(ə)n] .
Therefore , it was able to revitalize the nation .
所以 , 它 曾是 有能力的 到 恢复活力 这 国家 .

故能隆中兴之业。

[ðɪs] [ˈtʃæptər] [hæz; həz] [stɔ:lɪd] .
This chapter has stalled .
这 章 有 停滞 .

今章奏停滞，

[ðə; ði] [ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] [brɪˈloʊ] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈhaɪər] [əˈθɔ:rətɪz] .
The situation below cannot be reported to the higher authorities .
这 情况 以下 不能 是 据报道 到 这 更高 当局 .

下情不得上达，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈrɔ:ŋfəli] [ɪmˈprɪznd] .
He was wrongfully imprisoned .
他 曾是 错误地 被监禁 .

沉冤困囹圄，

[ðɪs] [ɪz] [ˈhɑ:rdli] [ðə; ði] [wɜ:rk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [waɪz] [ˈru:lər] !
This is hardly the work of a wise ruler !
这 是 几乎 这 工作 的 一个 明智的 统治者 !

殆非明主之事也！ ”

- [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Chonghua thanked him .
- 谢谢 他 .

重华谢之，

[brɪˈɡɪnɪŋ] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˈfru:g(ə)] ,
Beginning to be frugal ,

始俭，

[hi:; hi] [biˈstəʊ] [əˈpɑ:n] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [ænd; ənd] [rɪˈfɔ:rmɪd] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
He bestowed upon the government and reformed the people .
他 授予 之上 这 政府 和 改革后的 这 人们 .

赐揽政改德。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [leɪɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwæŋ] [ʃiːˈbaʊ] .
Now , let's talk about Zhao Leping and Wang Shibao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 赵 乐平 和 王 石宝 .

却说赵乐平王石苞，

[hi:; hi] [ˈplɒtɪd] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [frʌm; frəm] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] .
He plotted to lead the troops from Guanzhong to attack Ye .
他 绘制 到 带领 这 军队 从 关中 到 攻击 叶 .
谋率关右之众攻邠，

[baʊ] [wʌz; wəz] [ˈɡri:di] [ænd; ənd] [lækt] [ˈstrætədʒi] .
Bao was greedy and lacked strategy .
包 曾是 贪婪的 和 缺乏 战略 .
而苞贪而无谋，

[ðə; ði] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv] [ˈjɒŋ'dʒoʊ] [nu:] [hi:; hi] [wʊd] [ə'maʊnt] [tu:; tə] [ˈnʌθɪŋ] .
The heroes of Yongzhou knew he would amount to nothing .
这 英雄 的 永州 知道 他 会 数量 到 没有什么 .
雍州豪杰知其无成，

[hi:; hi][ˈɔ:lsɒʊ] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][ˈsaɪmə] [ʊ:n] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ɪn][dʒɪn] .
He also sent an envoy to inform Sima Xun , the governor of Liangzhou in Jin .
他 还 发送 一个 使者 到 通知 西玛 迅 , 这 州长 的 凉州 在 斤 .
并遣使告请晋梁州刺史司马勋，

[hi:; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
He led the crowd to it .
他 引领 这 人群 到 它 .
率众赴之。

[ʊ:n] [ðen] [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Xun then granted his request .
迅 然后 的确 他的 要求 .
勋遂从其请，

[ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] - ,
Leading troops to Luokou ,
领导 军队 到 - ,
率兵至洛口，

[ðə; ði] [wɔ:l] [ɪz] [sə'spendɪd] [baɪ][ə; eɪ] [hʊk] .
The wall is suspended by a hook .
这 墙 是 暂停 经过 一个 钩 .
壁于悬钩，

[aɪ 'ti:][ɪz] [tu:] [ˈhʌndrəd] [li] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
It is two hundred li away from Chang'an .
它 是 二 百 李 离开 从 长安 .
隔长安二百里。

[ˈhɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [ɔ:g'zɪliəri] [ˈri:dʒənz]
Heroes of the Three Auxiliary Regions
英雄 的 这 三 辅助的 地区
三辅豪杰，

[kɪl] [mɔ:r] [ɡɑ:rdz] [tu:; tə] [di:l] [wɪð; wɪθ][aɪ 'ti:] .
Kill more guards to deal with it .
杀 更多的 守卫 到 交易 和 它 .
多杀守令以应之。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [zʌn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Zhao Zun heard of this ,
国王 赵 尊 听到 的 这 ,
赵王遵闻知，

[dɪ'skʌs] [wɪð; wɪθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Discuss with civil and military officials ,
讨论 和 民用 和 军队 官员 ,
与文武议，

[ˈwæŋ] [læŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð; wɪθ] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .
Wang Lang was dispatched with 20 , 000 elite troops .
王 朗 曾是 已派出 和 - , - 精英 军队 .

遣王朗率精兵二万，

[ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [rɪˈfju:zɪŋ] [ˈɒnəz] ,
In the name of refusing honors ,
在 这 姓名 的 拒绝 荣誉 ,

以拒勋为名，

[bʌt; bət][ɪn] [rɪˈæləti] , [ɪts] [əˈbaʊt] [ˈfaɪndɪŋ] [ə; eɪ] [bʌd] .
But in reality , it's about finding a bud .
但 在 现实 , 它是 关于 寻找 一个 芽 .

而实讨苞。

[ðə; ði] [bʌdz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [prɪˈperd] .
The buds were not prepared .
这 花蕾 是 不是 准备 .

苞不备，

[ˈwæŋ] [læŋ] [pæst] [θru:] [ðæt] [ˈeriə] .
Wang Lang passed through that area .
王 朗 通过了 通过 那 区域 .

王朗因过其地，

[ˈgæləpɪŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈhɑ:rvɪst] ,
Galloping into the harvest ,
疾驰 进入 这 收成 ,

驰入获苞，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ji:; ji][ænd; ənd] [ˈpɑ:rd(ə)n] .
He was sent to Ye and pardoned .
他 曾是 发送 到 叶 和 赦免 .

送邳而赦之。

[ˈsaɪmə] [ʃu:n] [hæd; həd] [fju:] [ˈsoʊldʒərz] .
Sima Xun had few soldiers .
西玛 迅 有 很少 士兵 .

司马勋兵少，

[ˈderɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns]
Daring not to provide assistance
大胆 不是 到 提供 协助

不敢援，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkæptʃər] [ʌv; əv] [wɑ:nˈtʃɛŋ] ,
Because of the capture of Wancheng ,
因为 的 这 捕获 的 皖城 ,

因攻拔宛城，

[hi:; hi] [kɪld] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˌnɑ:nˈjɑ:ŋ] , [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] .
He killed Zhao , the governor of Nanyang , and returned .
他 被杀 赵 , 这 州长 的 南洋 , 和 返回 .

杀赵南阳太守而还。

[ˈtʃæptər] - [ˈʃi:] [ˈdʒi:ən] [kɪlz] [zʌŋ] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [hɪmˈself]
Chapter 210 Shi Jian Kills Zun and Establishes Himself
章 - 史 建 杀戮 尊 和 建立 他本人

第二一〇回 石鉴杀遵而自立

[wen] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [ˈkɒŋkəd] [laɪtʃɛŋ] ,
When King Zhao Zunzhi conquered Licheng ,
什么时候 国王 赵 - 征服 李城 ,

昔赵王遵之发李城也，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ʃi:] [mɪn] :
He said to Shi Min :
他 说 到 史 敏 :

谓石闵曰：

" [ju:; jʊ] [mʌst; məst] [traɪ] [jʊ; jər] [best] . "
" You must try your best . "
" 你 必须 尝试 你的 最好的 . "

“汝努力，

[sək'ses] [wɪl] [brɪŋ] [hɪm; ɪm] [ə; eɪ] [haɪ] [pə'zi(ə)n] .
Success will bring him a high position .
成功 将要 带来 他 一个 高的 位置 .

事成获大位，

" [aɪ] [hɪr'baɪ] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ] [æz; əz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" I hereby appoint you as the crown prince . "
" 我 特此 委 你 作为 这 王冠 王子 . "

以汝为太子。”

[ɪ'stæblɪʃt] ,
established ,
已确立的 ,

既定，

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [jæn] [æz; əz] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He then appointed Yan as the crown prince .
他 然后 任命 严 作为 这 王冠 王子 .

而立衍为太子，

[mɪn] [sti] ['hɑ:bəd] [rɪ'zentmənt] .
Min still harbored resentment .
敏 仍然 藏匿 怨恨 .

闵犹未免为恨。

[mɪn] [su:] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] ['væliənt] .
Min Su was brave and valiant .
敏 苏 曾是 勇敢的 和 英勇 .

而闵素骁勇，

[hi:; hi] [rɪ'pi:tɪdli] [meɪd] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [ˌkɒntrə'bjʊ:ʃənz] [ɪn] ['bæt(ə)] .
He repeatedly made meritorious contributions in battle .
他 反复 制成 有功绩的 贡献 在 战斗 .

屡立战功，

[hi:; hi] [held] [bəʊθ] [ɪn'tɜ:rn(ə)] [ænd; ənd] [ɪk'stɜ:rn(ə)] ['mɪləteri] ['paʊə] .
He held both internal and external military power .
他 握住 两个都 内部的 和 外部的 军队 力量 .

既总内外兵权，

[hi:; hi] [ðen] ['kʌmfətɪd] [ðə; ði] ['sɒldʒərz] [ɪn] [ðə; ði] ['pæləs] .
He then comforted the soldiers in the palace .
他 然后 安慰 这 士兵 在 这 宫殿 .

乃抚循殿中将士。

[grænd] ['sekrəteri] ['mɛn] [ʒʊn] [əd'vaɪzd] [zʌn] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm] .
Grand Secretary Meng Zhun advised Zun to execute him .
盛大 秘书 孟 准 建议 尊 到 执行 他 .

中书令孟准劝遵诛之，

[ɪ'lɪmɪneɪt] ['fju:tʃər] ['prɔ:bləms] [fɜ:rst] .
Eliminate future problems first .
排除 未来 问题 第一的 .

先除后患。

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][ɪgˈzæmp(ə)][ʌv; əv][mɪn] [kˈwɑːn] ,
Following the example of Min Quan ,
下列的 这 例子 的 敏 权 ,
遵见闵权重,

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌn][tuː; tə] [ədˈvaɪz] [em ˈiː][æt; ət][ˈprez(ə)nt] .
There is no one to advise me at present .
那里 是 不 一 到 建议 我 在 展示 .
眼前无与计者,

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ˈsʌmənd] [prɪns] [jiːˈjæŋ] , [ʃiː] [ˈdʒiːən] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He secretly summoned Prince Yiyang , Shi Jian , and others to the palace .
他 偷偷 被召唤 王子 益阳 , 史 建 , 和 其他的 到 这 宫殿 .
密召义阳王石鉴等入宫,

[hiː; hi] [diˈskʌst] [wɪð; wɪθ] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈzɛŋ] [ðə; ði][eksɪˈkjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][mɪn] .
He discussed with Empress Dowager Zheng the execution of Min .
他 讨论 和 皇后 老妇 郑 这 执行 的 敏 .
与郑太后前同商议诛闵。

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [sed] :
The Empress Dowager said :
这 皇后 老妇 说 :
太后曰:

[noʊ] !
No !
不 !
“不可!

[ʃiː] [mɪn][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [meɪd] [ɡreɪt] [kɑːntrəˈbjuːʃənz] .
Shi Min has repeatedly made great contributions .
史 敏 有 反复 制成 伟大的 贡献 .
石闵屡有大功,

[wʌt] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] [dɪˈpendz] [ɑːn] ;
What the nation depends on ;
什么 这 国家 取决于 在 ;
国之所赖;

[mɔːrʊəvər] , [hiː; hi][hæz; həz] [ˈnevər] [kəˈmɪtɪd] [ˈeni] [ˈiːv(ə)l] [diːdz] .
Moreover , he has never committed any evil deeds .
而且 , 他 有 绝不 坚定的 任何 邪恶的 契约 .
更兼未有过恶,

[ɪf] [hiː; hi][ɪz] [ˈeksɪkjuːtɪd]
If he is executed
如果 他 是 执行
若诛之,

[dʒɪn]
Jin
斤
晋、

[ˈswɒləʊz] [wɪl] [ˈʃʊrli] [kʌm] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈterətɔːri] .
Swallows will surely come to invade our territory .
燕子 将要 一定 来 到 入侵 我们的 领土 .
燕必来干境。”

[ˈhezɪtənt]
Hesitant
犹豫不决
遵犹豫,

[ˈɔ:rdər] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [wɪðˈdrɔ:] .
Order him to withdraw .
命令 他 到 提取 :

令鉴且退，

[wi:l] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈfɜ:rðər] [ˈleɪtər] .
We'll discuss this further later .
出色地 讨论 这 更远 之后 :

容再计议。

[ʃi:] [mɪn] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈdʒi:ən][hæd; həd] [bɪn] [ˈsʌmənd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Shi Min heard that Jian had been summoned to the palace .
史 敏 听到 那 建 有 到过 被召唤 到 这 宫殿 :

石闵闻遵召鉴入宫，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [weɪt] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
He then went to wait outside the palace .
他 然后 去 到 等待 外部 这 宫殿 :

乃自诣宫外等候。

[ðə; ði] [fru:t] [ɪz] [ˈredi] .
The fruit is ready .
这 水果 是 准备好 :

鉴果出，

[mɪn] [æskt] :
Min asked :
敏 问 :

闵问：

" [wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [ˈbɔ:rd] [wɑ:nt][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ? "
" What does the Lord want to discuss with you ? "
" 什么 做 这 主 想 到 讨论 和 你 ? "
“主上与君议何事？”

[ˈdʒi:ən] [dɜrd] [nɑ:t] [kənˈsi:l] [aɪ ˈti:] .
Jian dared not conceal it .
建 敢于 不是 隐藏 它 :

鉴不敢瞞，

[hiː; hi][təʊld][mɪn][ðə; ði] [tru:θ] .
He told Min the truth .
他 讲述 敏 这 真相 :

以实告闵。

[mɪn][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Min was furious and said :
敏 曾是 狂怒 和 说 :

闵大怒曰：

[aɪ] [ɪˈstæblɪʃ] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][ˈvɜ:rtʃu:] .
I establish you with virtue .
我 建立 你 和 美德 :

“吾以德立汝，

[juː; jʊ] [rɪˈpeɪ] [em ˈi:][wɪð; wɪθ][ˈɡri:vənsəz, ˈɡri:vənsɪz] !
You repay me with grievances !
你 偿还 我 和 不满 ！

汝以怨报我！ ”

[ðæt] [ɪz] , [rɪˈtɜ:rn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈfɜ:rst] [pleɪs] .
That is , return to the first place .
那 是 ， 返回 到 这 第一的 地方 :

即归第，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['sʌmən] [li] [nɑːŋ] .
He sent someone to summon Li Nong .
他 发送 某人 到 召唤 李 农 :

使人召李农至，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] ['kɜːrənt] ['ruːləɹ][ɪz] [wɪ'dəʊt] ['vɜːrtʃuː] , "
" The current ruler is without virtue , "
" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

“今主上无道，

[juː; jʊ] [wɑːnt][tuː; tə] [kɪl] [,em 'iː][ænd; ənd][juː; jʊ] .
You want to kill me and you .
你 想 到 杀 我 和 你 :

欲杀我与卿，

[wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ðə; ði] ['empəɹər] .
wish to depose the emperor .
希望 到 免职 这 皇帝 :

吾欲废立，

[pliːz] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætər] !
Please discuss this matter !
请 讨论 这 事情 !

请卿议之！ ”

[ðə; ði][ˈfɑːrmər] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [haʊ] [dɪd][juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [noʊ] [ðəʊz] [wɜːrdz] , [maɪ][bɜːrd] ? "
" How did you come to know those words , my lord ? "
" 如何 做过 你 来 到 知道 那些 字 , 我的 主 ? "

“明公何得其语耶？ ”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" [tə'deɪ] , [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] ['sʌmənd] [kɪŋ] [ˌjiː'jæŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] . "
" Today , His Majesty has summoned King Yiyang to the palace . "
" 今天 , 他的 威严 有 被召唤 国王 益阳 到 这 宫殿 . "

“今日主上召义阳王入宫，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [kɪl] [,em 'iː][ænd; ənd][juː; jʊ] .
They plotted to kill me and you .
他们 绘制 到 杀 我 和 你 :

议欲诛我及卿，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˌjiː'jæŋ] [təʊld][,em 'iː] .
The King of Yiyang told me .
这 国王 的 益阳 讲述 我 :

义阳王告我。”

[ðə; ði][ˈfɑːrmər] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [θɪŋz] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [si:n] , "

" Things that I have seen , "

" 事物 那 我 有 已见 , "

“经目之事，

[stɪl] [fiəriŋ] [aɪ 'ti:] [maɪt] [nɑ:t][bi:; bi] [tru:] ;

Still fearing it might not be true ;

仍然 害怕 它 可能 不是 是 真的 ;

犹恐未真；

[bɪ'haɪnd] - [ðə; ði] - [si:nz] [ri'ma:ks]

Behind - the - scenes remarks

在后面 - 这 - 场景 评论

背后之言，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] ['tru:li] [bɪ'li:v] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?

How can one truly believe such a thing ?

如何 能 一 真的 相信 这样的 一个 事物 ？

岂足深信？

[jʊr; jər] ['eksələnsi] , [pli:z] [kɑ:m][jʊr; jər]['æŋgər] .

Your Excellency , please calm your anger .

你的 阁下 , 请 冷静的 你的 愤怒 .

明公息怒，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第64/121页

[let] [ˌem ˈiː][æsk][juː jʊ] [ðɪs] .
Let me ask you this .
让 我 问 你 这 .

容某试问之。”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz] [truː] . "
" It is true . "
" 它 是 真的 . "

“其事是实，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə][æsk] .
There's no need to ask .
有 不 需要 到 问 .

不必去问。”

[ˈfɑːrməz] [wɑːnt][tuː; tə][ɡoʊ] [aʊt] ,
Farmers want to go out ,
农民 想 到 去 出去 ,

农欲出，

[mɪn] - ,
Min Jie zhi ,
敏 - ,

闵劫之，

[nɑːt][tuː; tə][biː bi] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [pleɪs] .
Not to be out of the first place .
不是 到 是 出去 的 这 第一的 地方 .

不与出第。

[ˈðerfɔːr] , [li] [nɑːŋ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][kənˈspaɪər][wɪð; wɪθ] [mɪn] .
Therefore , Li Nong had no choice but to conspire with Min .
所以 , 李 农 有 不 选择 但 到 合谋 和 敏 .

于是李农只得与闵同谋，

[ˈdʒen(ə)rəl][suː] [jæn] ,
General Su Yan ,
一般的 苏 严 ,

使将军苏彦、

[dʒəu] [ˈtʃɛŋ] [led][faɪv] , - [ˈɑːrmərd] [ˈsoʊldʒərz] ,
Zhou Cheng led 5 , 000 armored soldiers ,
周 程 引领 5 , - 装甲 士兵 ,

周成率甲士五千人，

[ðeɪ] [fɜːrst] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈpæləs] , [siːzd] [kɪŋ] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [ænd; ənd] [kraʊn] [prɪns] [jæn] ,
They first entered the palace , seized King Zhao Shizun and Crown Prince Yan ,
他们 第一的 进入 这 宫殿 , 查获 国王 赵 - 和 王冠 王子 严 ,

[ænd; ənd] [ˈməːdəd] [ðem; ðəm] .
and murdered them .
和 被谋杀 他们 .

先入宫执赵王石遵及太子衍弑之。

[ˈleɪtər] , [li] [nɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʃiː] [mɪn] [led][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Later , Li Nong and Shi Min led the officials into the palace .
之后 , 李 农 和 史 敏 引领 这 官员 进入 这 宫殿 .

后李农与石闵率百官入殿，

[ˈʃiː] [ˈdʒiːən] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] [ˌjiːˈjæn] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Shi Jian , the Prince of Yiyang , was appointed to the throne .
史 建 , 这 王子 的 益阳 , 曾是 任命 到 这 王座 .

推义阳王石鉴即位。

[ˈdʒiːən][hæz; həz] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
Jian has ascended to the throne ,
建 有 上升 到 这 王座 ,

鉴既登大位，

[ˈʃiː] [mɪn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Shi Min was appointed as the Grand General .
史 敏 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以石闵为大将军，

[li] [nɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
Li Nong was appointed Grand Marshal .
李 农 曾是 任命 盛大 元帅 .

李农为大司马，

[ˈɔːlsəʊ] [rɪˈkɔːrdɪd] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜːrsəˈnel] .
Also recorded the affairs of the Minister of Personnel .
还 记录 这 事务 的 这 部长 的 人员 .

并录尚书事。

[ˈʃiː] [zʌn] [ˈreɪnd] [fɔːr; fər] - [deɪz] .
Shi Zun reigned for 180 days .
史 尊 统治 为了 - 天 .

时遵在位一百八十日，

[ˈrʌʃə] [wʌz; wəz] [kɪld] .
Russia was killed .
俄罗斯 曾是 被杀 .

俄而被害。

[ˈmiːnwaɪl] , [ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [rɪˈtɜːrnd] [ˈwestwəd] [ɪn] [dˈrəʊnz] .
Meanwhile , the refugees returned westward in droves .
同时 , 这 难民 返回 向西 在 成群 .

却说流民相率西归，

[ðə; ði] [ruːt] [ˈpaːsɪz] [θruː] - .
The route passes through Fangtou .
这 路线 通过 通过 - .

路由枋头经过，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈpuː] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈpəʊzd] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ,
Hearing that Pu Hong was deposed by the King of Zhao ,
听力 那 普 洪 曾是 被罢免 经过 这 国王 的 赵 ,

闻蒲洪为赵王所废，

[ðə; ði] [ˈrefjʊdʒiːz] [keɪm] [ɪn] ,
The refugees came in ,
这 难民 来了 在 ,

其流民入，

[ðeɪ] [rɪˈlektɪd] [ˈpuː] [hɑːŋ] [æz; əz] [kɪŋ] .
They elected Pu Hong as king .
他们 当选 普 洪 作为 国王 .

推蒲洪为王。

[hɑ:ŋ] - ,
Hong Nazhi ,
洪 - ,
洪纳之,
[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [hɑ:ŋ] [waɪz] [ˌrepju'teɪ(ə)n] [sprɛd] [fɑ:r][ænd; ənd] [waɪd] .
As a result , Hong Wei's reputation spread far and wide .
作为 一个 结果 , 洪 魏氏 名声 传播 远的 和 宽的 .

于是洪威名大振,
[ðə; ðɪ] [kraʊd] ['nʌmbərd] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz] .
The crowd numbered in the hundreds of thousands .
这 人群 编号 在 这 数百 的 数千 .
众至十数万。

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ][ˈdʒi:ən] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Zhao Jian heard of this ,
国王 赵 建 听到 的 这 ,
赵王鉴闻知,

[fɪərɪŋ] [ðer; ðər] [ə'prəʊtʃ] [tu:; tə][ji:; ji] ,
Fearing their approach to Ye ,
恐惧 他们的 方法 到 叶 ,
惧其逼邳,

[hi:; hi] [dɪ'skʌst] [ðə; ðɪ] ['mætər] [wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] [kɔ:rt] .
He discussed the matter with all the officials in court .
他 讨论 这 事情 和 全部 这 官员 在 法庭 .
与百官朝议以计之。

[ðən] ,
then ,
然后 ,
于是,

[hi:; hi] [ðən] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [hɑ:ŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] .
He then sent an envoy to appoint Hong as the governor of Yongzhou .
他 然后 发送 一个 使者 到 委 洪 作为 这 州长 的 永州 .
乃遣使以洪为雍州牧,

[hi:; hi] [ɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə][gəʊ][tu:; tə][ðə; ðɪ] [taʊn] .
He ordered him to go to the town .
他 订购 他 到 去 到 这 镇 .
令其往镇。

[hɑ:ŋ] - [fert]
Hong Dejian's fate
洪 - 命运
洪得鉴命,

[ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [sə'bɔ:dɪnɪts] [dɪ'skʌst] [ðə; ðɪ] ['mætər] .
The officials and their subordinates discussed the matter .
这 官员 和 他们的 下属 讨论 这 事情 .
会官属议,

[ˈtʃɛŋ] ['pu:] , [ðə; ðɪ] [tʃɪ:f] ['bʊkki:pər] , [sed] :
Cheng Pu , the chief bookkeeper , said :
程 普 , 这 首席 会计 , 说 :
当主簿程朴谓曰:

" [ðə; ðɪ][ɔ:rd] [fʊd; fəd] [ˌtempə'rerəli] ['ælaɪ][wɪð; wɪθ][ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] . "
" The lord should temporarily ally with Zhao . "
" 这 主 应该 暂时地 盟友 和 赵 : " "
“使君权且与赵连和,

[dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [ˈɡʌvərn] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˈterətɔːrɪ]
Divide and govern according to territory
划分 和 治理 根据 到 领土
分境而治，

[ðen] [drɔː] [ə; eɪ][ˈdaɪəgræm] .
Then draw a diagram .
然后 画 一个 图表 .
然后图之。”

[hɑːŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Hong angrily said :
洪 愤怒地 说 :
洪怒曰：

" [er 'em][aɪ] [ʌn'fɪt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈempərəɹ] ? "
" Am I unfit to be the emperor ? "
" 是 我 不合格 到 是 这 皇帝 ？ "
“吾不堪为天子耶？ ”

[jɪn] [ˈpuː][wʌz; wəz] [bi'hedɪd] .
Yin Pu was beheaded .
阴 普 曾是 斩首 .
引朴斩之，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [ə'beɪ] [dʒaʊz] [ˈɔːrdərz] .
He did not obey Zhao's orders .
他 做过 不是 服从 赵氏 订单 .
不受赵命。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ,
十二月，

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtʃuː] - [kæm'peɪn] [ə'genst] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [feɪld] .
Meanwhile , Chu Pou's campaign against Zhao failed .
同时 , 楚 - 活动 反对 赵 失败的 .
却说褚裒伐赵不克，

[bæk] [tuː; tə] - ,
Back to Jingkou ,
后退 到 - ,
还至京口，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈmeni] [kraɪz] [hɜːrd] .
There were many cries heard .
那里 是 许多 哭泣 听到 .
每闻哭声甚多，

[æsk] [ðoʊz] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Ask those on the left and right ,
问 那些 在 这 左边 和 正确的 ,
以问左右，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [rɪ'plaɪd] :
The left and right replied :
这 左边 和 正确的 回复 :
左右对曰：

" [ðiːz] [ɑːr; ər][ɔːl][ðə; ði] [ˈhoʊmz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [daɪd] [ɪn] - . "
" These are all the homes of those who died in Daibei . "
" 这些 是 全部 这 房屋 的 那些 WHO 死亡 在 - . "
“皆代陂死者之家也。”

[hiː; hi] [daɪd] [ʌv; əv] [ˈɪlnəs] [kɔːzd] [baɪ] [ˈjeɪm] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] .
He died of illness caused by shame and indignation .
他 死亡 的 疾病 导致 经过 耻辱 和 愤慨 .

袁惭愤发疾而卒。

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
The officials reported this to the imperial court .
这 官员 据报道 这 到 这 帝国 法庭 .

僚佐奏闻朝廷，

[ˈemprəs] [ˈtʃuː] [wept] [ˈbɪtərli] .
Empress Chu wept bitterly .
皇后 楚 哭泣 苦涩地 .

褚后哀哭。

[ˈleɪtər] , [ðə; ði] [kɔːrt] [əˈpɔɪntɪd] [guː] [zˈjɑːn][tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [suː][æz; əz][ˈsuːpərvaɪzər] .
Later , the court appointed Gou Xian to replace Xu as supervisor .
之后 , 这 法庭 任命 咕 西安 到 代替 徐 作为 导师 .

尔后朝廷以苟羨代监徐、

[ˈjɑːnˈdʒoʊ] [ˈmɪləteri] .
Yanzhou Military .
兖州 军队 .

兖军事。

[zˈjɑːn][wʌz; wəz] [ˈtwenti] - [eɪt] [ˈjɪrz] [oʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Xian was twenty - eight years old at the time .
西安 曾是 二十 - 八 年 老的 在 这 时间 .

羨时年二十八岁，

[ʒɔŋsɪŋ] -
Zhongxing Fangbo
中兴 -

中兴方伯，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌŋ][æz; əz] [jʌŋ] [æz; əz] - .
There is no one as young as Xianzhi .
那里 是 不 一 作为 年轻的 作为 - .

未有如羨之年少者也。

[ˈtʃæptər] - [ræn] [mɪn] , [ðə; ði][ˈsuːpərvaɪzər] , [kɪlz] [ðə; ði][ˈhuː][ˈdʒiː]
Chapter 211 Ran Min , the Supervisor , Kills the Hu Jie
章 - 兰 敏 , 这 导师 , 杀戮 这 胡 杰

第二一一回 冉闵监主杀胡羯

[naʊ] , [ˈæftər] [kɪŋ] [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈɪdʒiːən] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Now , after King Zhao Shijian ascended the throne ,
现在 , 后 国王 赵 石间 上升 这 王座 ,

却说赵王石鉴既即大位，

[hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] [wʌz; wəz] [ɪnˈtaɪərli] [ɪn][ðə; ði][hændz] [ʌv; əv] [ˈfiː] [mɪn] .
His military power was entirely in the hands of Shi Min .
他的 军队 力量 曾是 完全 在 这 双手 的 史 敏 .

其兵权尽属石闵、

[li] [ænd; ənd] [nɑːŋ] ,
Li and Nong ,
李 和 农 ,

李农二人，

[ˈdʒiːən][wʌz; wəz] [ˈrestləs] [ænd; ənd] [ʌnˈiːzi] .
Jian was restless and uneasy .
建 曾是 不安 和 不安 .

而鉴坐立不安，

[nɑɪ] [mi:] [sed] [tu:; tə] [ˈfi:] [bəʊ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ləpɪŋ] :
Nai Mi said to Shi Bao , the Prince of Leping :
奈 米 说 到 史 包 , 这 王子 的 乐平 :
乃密谓乐平王石苞曰:

[mɪn] **Min**
敏
“闵、

[ˈfɑ:rməz] , **Farmers** ,
农民 ,
农二人，

[ðɪs] [ɪz] [aʊtˈreɪdʒəs] ! **This is outrageous !**
这 是 令人愤慨 !
欺朕太甚，

[ˈselɪbreɪtɪŋ] [ænd; ənd] [rɪˈwɔ:rdɪŋ] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [lɔ:] , **Celebrating and rewarding criminal law** ,
庆祝 和 有回报 刑事 法律 ,
庆赏刑律，

[nʌn] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ] [ɪnˈtendɪd] . **None of this is what I intended .**
没有任何 的 这 是 什么 我 故意的 .
皆非朕意。

[ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [jʊr; jər] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] , **If you can lead your troops to attack them** ,
如果 你 能 带领 你的 军队 到 攻击 他们 ,
卿若能率部下讨之，

" [aɪ] [wɪl] [ˈsɜ:rt(ə)nli] [ɪnˈfef; enˈfef; enˈfɪf][ju:; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ræŋk][ju:; jʊ] [dɪˈzɜ:rv] . " **I will certainly enfeoff you with the rank you deserve .** "
" 我 将要 当然 封地 你 和 这 秩 你 应得 . "
必以其位封汝。”

[bəʊ] [nu:ʊ] [ɪˈmɜ:rdʒd] , **Bao Nuo emerged** ,
包 诺 出现 ,
苞诺而出，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈmʌstəd] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [men] . **He immediately mustered five hundred men** .
他 立即地 集结 五 百 男人 :
即点部下五百人，

[i:tʃ] [ˈkæɪɪd] [ə; eɪ] [ˈwepən] . **Each carried a weapon** .
每个 携带 一个 武器 :
各持兵器，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ðə; ði][mɪn] [ˈrezɪdəns] [æt; ət] [naɪt] . **They attacked the Min residence at night** .
他们 遭到攻击 这 敏 住宅 在 夜晚 :
于夜攻闵府。

[ˈfi:] [mɪn] [ɔ:ˈfredi] [nu:] , **Shi Min already knew** ,
史 敏 已经 知道 ,
石闵已知，

[ðə; ði] [gɑ:rdz] [ɪn'saɪd][ðə; ði] ['pæləs] ,
The guards inside the palace ,
这 守卫 里面 这 宫殿 ,

使府内卫兵，

[,aɪ 'ti:] [rɪ'meɪnd] ['fɜ:rmli] [ʃʌt] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [kʌm] [aʊt] .
It remained firmly shut and did not come out .
它 剩余 牢牢 关闭 和 做过 不是 来 出去 .

坚闭不出。

[baʊ] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [set] [,aɪ 'ti:][ɑ:n]['faɪər] .
Bao wanted to set it on fire .
包 通缉 到 放 它 在 火 .

苞欲放火焚烧，

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [ɪk'stend] [tu;; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
It may extend to the palace .
它 可能 延长 到 这 宫殿 .

恐延及宫殿，

[ðeɪ] [ə'tækt] [bʌt; bət] [feɪld] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] .
They attacked but failed and returned .
他们 遭到攻击 但 失败的 和 返回 .

攻不克而还。

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][wʌz; wəz] ['fɪrf(ə)l] .
King Zhao was fearful .
国王 赵 曾是 可怕 .

赵王鉴惧，

[ðoʊz] [hu:] [prɪ'tend] [nɑ:t][tu;; tə] [noʊ] .
Those who pretend not to know .
那些 WHO 假装 不是 到 知道 .

伪若不知者。

[ji;; ji] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [kɪl] [mɪn] .
Ye wanted to kill Min .
叶 通缉 到 杀 敏 .

夜欲杀闵，

['sʌmən] ['dʒen(ə)rəl] [sʌn] - ,
Summon General Sun Fudu ,
召唤 一般的 太阳 - ,

召将军孙伏都、

[lɪ'ju:] ['ʒu:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈentərd] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Zhu and others entered and said :
刘 朱 和 其他的 进入 和 说 :

刘铄等入曰：

[mɪn]
Min
敏

“闵、

['fɑ:rməz] ,
Farmers ,
农民 ,

农二人，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['tru:li] ['ræmpənt] .
They were truly rampant .
他们 是 真的 猖獗 .

甚实猖狂，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðəm; ðəm] .
I wish to punish them .
我 希望 到 惩治 他们 :

朕欲讨之。

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [baʊ] [ʌv; əv] [ləpɪŋ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Therefore , King Bao of Leping was sent to attack .
所以 , 国王 包 的 乐平 曾是 发送 到 攻击 :

故使乐平王苞去攻，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɔːl] [ˈtʃerɪʃ] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
If you all cherish loyalty and righteousness ,
如果 你 全部 珍惜 忠诚 和 义 ,

卿等若怀忠义，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsʊʊ] [meɪk] [ˈevri] [ˈefərt] [tuː; tə] [səbˈduː] [ðəm; ðəm] .
We should also make every effort to subdue them .
我们 应该 还 制作 每一个 努力 到 征服 他们 :

亦宜戮力讨之。”

[ˈvuːduː] ,
Voodoo ,
巫毒教 ,

伏都、

[lɪˈjuː] [ˈzuː] [et] [ɑːl] . [sed] :
Liu Zhu et al . said :
刘 朱 等 al : 说 :

刘铄等曰：

" [wiː; wi] [ˈɔːlsʊʊ] [hæv; həv] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdʒiː] [ˈsouldʒərz] . "
" We also have three thousand Jie soldiers . "
" 我们 还 有 三 千 杰 士兵 : " "

“臣等亦结有羯士三千，

[wɑːnt] [tuː; tə] [kɪl] [mɪn]
Want to kill Min
想 到 杀 敏

欲诛闵、

[ˈfɑːrmlɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ˈɡoʊɪŋ] [ɑːn] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Farming has been going on for a long time .
农业 有 到过 去 在 为了 一个 长的 时间 :

农久矣，

[wɪˈðəʊt] [jɔːr; jər] [ˈmædʒəstiːz] [pərˈmɪʃ(ə)n] ,
Without Your Majesty's permission ,
没有 你的 陛下的 允许 ,

未得尊旨，

[noʊ] [wʌn] [dɛrd] [tuː; tə] [ækt] [ɑːn] [ðer; ðər] [oʊn] .
No one dared to act on their own .
不 一 敢于 到 行为 在 他们的 自己的 :

莫敢自行。

[sɪns] [jɔːr; jər] [ˈmædʒəsti] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðɪs] [ˈærəɡənt] [mæn] . . .
Since Your Majesty wishes to punish this arrogant man . . .
自从 你的 威严 愿望 到 惩治 这 傲慢的 男人 . . .

既陛下欲诛此跋扈，

" [aɪ] [wɪl] [teɪk] [aɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] ! "
" I will take it immediately ! "
" 我 将要 拿 它 立即地 ! " "

吾即讨之！ ”

[ðə; ði] ['mɪrər] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰:

" [ju:: jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [jɔ:'rself] . "
" You should take care of yourself . "
" 你 应该 拿 关心 的 你自己 . "

“卿好自为之，

[du:][na:t] ['wɜ:ri] [ðæt] [ðer; ðər] [wɪl] [bi:: bi][noʊ] [rɪ'wɔ:rd] !
Do not worry that there will be no reward !
做 不是 担心 那 那里 将要 是 不 报酬 !

勿虑无报也!”

[soʊ] - [ænd; ənd][ðə; ði] [ʌðər] [left] [ðə; ði] ['pæləs] .
So Fudu and the others left the palace .
所以 - 和 这 其他的 左边 这 宫殿 :

于是伏都等出宫，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [tu:: tə] [ə'tæk] [mɪn] ,
Leading two thousand men to attack Min ,
领导 二 千 男人 到 攻击 敏 ,

率二千人攻闵、

['ægrɪkʌltʃər] .
Agriculture .
农业 :

农。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[ʃi:] [mɪn][wʌz; wəz] [ə'tækt] [baɪ] [ʃi:] [baʊ][bʌt; bət] [feɪld] [tu:: tə] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [fled] .
Shi Min was attacked by Shi Bao but failed to capture him and fled .
史 敏 曾是 遭到攻击 经过 史 包 但 失败的 到 捕获 他 和 逃亡 :

石闵被石苞所攻不克而去，

['noʊɪŋ] [ʃi:] [dʒi:'ænz] [ski:m] ,
Knowing Shi Jian's scheme ,
会心 史 简的 方案 ,

已知石鉴之谋，

[si:] ['ɔ:lsoʊ] [sent] [sʌn] - ,
See also sent Sun Fudu ,
看 还 发送 太阳 - ,

见又遣孙伏都、

[lɪju:] ['ʒu:] [keɪm] [tu:: tə] [ə'tæk] .
Liu Zhu came to attack .
刘 朱 来了 到 攻击 :

刘铄来攻，

[hi:: hi] [ðen] ['heɪstɪli] ['sʌmənd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][soʊldʒərz] [ðæt] ['veri] [naɪt] .
He then hastily summoned all his generals and soldiers that very night .
他 然后 草草 被召唤 全部 他的 将军们 和 士兵 那 非常 夜晚 :

乃急漏夜召集诸将士卒，

[i:tʃ] [dɒnd] [ðer; ðər]['ɑ:rmər] ,
Each donned their armor ,
每个 穿戴 他们的 盔甲 ,

各披挂，

[ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] .
Waiting to be used .
等待 到 是 用过的 .

俟遣用，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [li] [nɑːŋ] :
He then said to Li Nong :
他 然后 说 到 李 农 :

而谓李农曰：

" [naʊ] [ˈfiː] [ˈdʒiːən][hæz; hæz] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsən] [ˈfuː][diːˈju] ,
" Now Shi Jian has sent his grandson Fu Du ,
" 现在 史 建 有 发送 他的 孙子 傅 杜 ,
“今石鉴遣孙伏都、

[ˈfiː] [baʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈtækt] [ˌem ˈiː] .
Shi Bao and others attacked me .
史 包 和 其他的 遭到攻击 我 .

石苞等攻我，

[ˈoʊnli][baɪ] [ˈstraɪkɪŋ] [fɜːrst][kæn; kən][wʌn] [geɪn] [ðə; ði] [ˈʌpər] [hænd] .
Only by striking first can one gain the upper hand .
仅有的 经过 引人注目 第一的 能 一 获得 这 上 手 .

只有先下手为强。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] [wɜːr; wər] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd][ˈhuː] [ˈpiːp(ə)] .
Most of the six armies were Qiang and Hu people .
最多 的 这 六 军队 是 强 和 胡 人们 .

奈六军大半羌胡、

[ˈkæprɪkɔːrn] [ˈpiːp(ə)] ,
Capricorn people ,
摩羯座 人们 ,

羯人，

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ] [ˈpɑːsəbli] [əˈbeɪ] [ˌem ˈiː] ?
How could you possibly obey me ?
如何 可以 你 可能 服从 我 ?

怎肯从吾？

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

君有何谋，

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [ɪˈmiːdiətli] !
It should be done immediately !
它 应该 是 完毕 立即地 !

可急施之！ ”

[ðə; ði][ˈfɑːrmər] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ɪz][ɪn][jʊr; jər][hændz] , [jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] . "
" The power is in your hands , Your Excellency . "
" 这 力量 是 在 你的 双手 , 你的 阁下 . "

“大权在明公掌握，

[huː] [wʊd] [der] [ˌdɪsəˈbeɪ] ?
Who would dare disobey ?
WHO 会 敢 违 ?

孰敢不从？

[jʊː; jʊ] [meɪ] [send] [luːˈtenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ˈdʒiːən][wið; wiθ][faɪv] , - [ˈɑːrməd] [ˈsoʊldʒərz] .
You may send Lieutenant General Wang Jian with 5 , 000 armored soldiers .
你 可能 发送 中尉 一般的 王 建 和 5 , - 装甲 士兵 .

可遣偏将军王简领甲士五千，

[fɜːrst] , [ˈentər] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ænd; ənd] [gɑːrd] [ðə; ði] [stoʊn] [ˈmɪrər] .
First , enter the palace and guard the stone mirror .
第一的 , 进入 这 宫殿 和 警卫 这 石头 镜子 .

先入宫守住石鉴，

[duː][nɑːt][goʊ][ɪn][ɔːr] [aʊt] [wið; wiθ][hɪm; ɪm] .
Do not go in or out with him .
做 不是 去 在 或者 出去 和 他 .

不与其出入，

[əˈfɪʃ(ə)lz] [wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ] [fəˈbɪdn̩] [frʌm; frəm] [ˈentəriŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Officials were also forbidden from entering the court .
官员 是 还 禁止 从 进入 这 法庭 .

亦不许百官入朝，

[hiː; hi] [ˈɪfʊːd] [æn; ən][ˈɔːrdər][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] , [ˈseɪɪŋ] :
He issued an order in the city , saying :
他 发布 一个 命令 在 这 城市 , 说 :

下令于城中曰：

- [sʌn] ,
- **Sun** ,
- 太阳 ,

孙、

[lɪˈjuː] [guː] [rɪˈbeld] .
Liu Gou rebelled .
刘 咕 叛乱 .

刘构逆，

[ðoʊz] [huː] [əˈpoʊzd] [ðə; ði] [ˈpɑːrti] [wɜːr; wər] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Those who opposed the Party were executed .
那些 WHO 反对 这 派对 是 执行 .

反党伏诛，

[ˈgʊdnəs] [hæz; həz][noʊ][pɑːrt][ɪn] [ðɪs] .
Goodness has no part in this .
善良 有 不 部分 在 这 .

良善一无预也。

[frʌm; frəm] [təˈdeɪ] [ˈɑːnwərdz] ,
From today onwards ,
从 今天 开始 ,

今日以后，

[ðoʊz] [huː] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [aɪˈdiːlz] [wɪl] [rɪˈmeɪn] .
Those who share the same ideals will remain .
那些 WHO 分享 这 相同的 理想 将要 保持 .

与公同心者留，

[ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [wɪl] [biː; bi] [left] [tuː; tə][ðer; ðər] [oʊn] [drɪˈvaɪsɪz] .
Those who do not share the same will be left to their own devices .
那些 WHO 做 不是 分享 这 相同的 将要 是 左边 到 他们的 自己的 设备 .

不同心者任所之’，

[ðə; ði] [dɔːr] [ɪz][ˈoʊpən][tuː; tə][ɔːl] .
The door is open to all .
这 门 是 打开 到 全部 .

门不禁，

[ðoʊz] [hu:] [li:v] [meɪ] [goʊ] [wer'evər] [ðeɪ] [wɪʃ] .
Those who leave may go wherever they wish .
那些 WHO 离开 可能 去 无论 他们 希望 .

去者任其所之，

[ˈgʌ] [zeɪ] [bi: aɪ 'i:] [tɒŋ] ['dɑ:əu] [ʃi:] [ʃi:] .
Gu Zhe Bie Tong Dao Shi Shi .
顾 泽 bie 童 道 史 史 .

顾者别同讨灭石氏。

[ðen] [ðeɪ] [ɪk'stɜ:mə'neɪtɪd] [ðə; ðɪ] [ɪn'taɪər] ['dʒi:] [klæn] .
Then they exterminated the entire Jie clan .
然后 他们 灭绝 这 全部的 杰 氏族 .

然后尽诛羯氏，

[jɔːr; jər] ['eksələnsɪ] [hæz; həz] ['teɪkən] [ɑ:n] [ðɪs] [greɪt] [ˌʌndər'teɪkɪŋ] .
Your Excellency has taken on this great undertaking .
你的 阁下 有 已采取 在 这 伟大的 承诺 .

明公自取大业，

[waɪ] [nɑ:t] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可？ ”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" ['dʒenɜ:əlz, 'dʒenrəlz] ['strætədʒɪ] [ɪz] ['eksələnt] . "
"**General's strategy is excellent .**"
" 将军的 战略 是 出色的 . "

“将军良策，

[,aɪ 'ti:] ['su:ts] [maɪ] [teɪst] .
It suits my taste .
它 西装 我的 品尝 .

符合我心。”

[ðʌs] , [ðə; ðɪ] [tu:] [meɪd] [ðer; ðər] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
Thus , the two made their decision .
因此 , 这 二 制成 他们的 决定 .

于是二人计议已定。

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] ['wæŋ] ['dʒi:ən] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] .
He instructed Wang Jian and his generals .
他 指示 王 建 和 他的 将军们 .

吩咐王简诸将，

[i:tʃ] [tʊk] [ðə; ðɪ] [li:d] [ænd; ənd] ['æktɪd] [ə'kɔ:rdɪŋli] .
Each took the lead and acted accordingly .
每个 采取 这 带领 和 行动 因此 .

各领计而行。

[ðə; ðɪ] ['skedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[sʌn] - ,
Sun Fudu ,
太阳 - ,

孙伏都、

[l'ju:] [ʒu:] [led] [θri:] , - [dʒi:] ['soʊldʒərz] [tu;; tə] [ə'tæk] .
Liu Zhu led 3 , 000 Jie soldiers to attack .
刘 朱 引领 3 , - 杰 士兵 到 攻击 .

刘铄率羯士三千人来攻，

[ʃi:] [mɪn] ['oʊpənd] [ðə; ði] [geɪts] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['mæn](ə)n [waɪd] .
Shi Min opened the gates of his mansion wide .
史 敏 打开 这 大门 的 他的 大厦 宽的 .

石闵大开府门，

[ðə; ði] ['ɑ:rmərd] ['wɔ:riər] [strʌk] [wʌns] .
The armored warrior struck once .
这 装甲 战士 击 一次 .

驱甲士一击，

[kɪld] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [dʒi:] ['soʊldʒərz] .
Killed three thousand Jie soldiers .
被杀 三 千 杰 士兵 .

杀死羯士三千，

[nɔ:t] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)] ['pɜ:rs(ə)n] [wʌz; wəz] [left] [br'haɪnd] .
Not a single person was left behind .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 在后面 .

不留一人。

[ˈvu:du:] ,
Voodoo ,
巫毒教 ,

伏都、

[l'ju:] [ʒu:] ,
Liu Zhu ,
刘 朱 ,

刘铄，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] ['ɔ:lsəʊ] [bi'hedɪd] [baɪ] [mɪn] .
He was also beheaded by Min .
他 曾是 还 斩首 经过 敏 .

亦被闵斩之。

[sʌn] ,
Sun ,
太阳 ,

孙、

[ˈæftər] [l'ju:] [daɪd] ,
After Liu died ,
后 刘 死亡 ,

刘既死，

[ˈwæŋ] [dʒi:ən] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] .
Wang Jian led his troops into the palace .
王 建 引领 他的 军队 进入 这 宫殿 .

王简领兵入宫，

[sə'reʊnd] [kɪŋ] [ʒəʊ, 'dʒəʊ] [ɪdʒi:ən] ,
Surround King Zhao Shijian ,
环绕 国王 赵 石间 ,

围住赵王石鉴，

[dʒi:ən] [fled] [tu;; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['dræɡən] ['temp(ə)] .
Jian fled to the Imperial Dragon Temple .
建 逃亡 到 这 帝国 龙 寺庙 .

鉴私逃入御龙观，

[ˈwæŋ] [ˈdʒiːən][ˈɔːlsou][led][hɪz; ɪz][men][tuː; tə][gɑːrd] [ˌjuːˈlɒŋ] [ˈtemp(ə)] .
Wang Jian also led his men to guard Yulong Temple .
王 建 还 引领 他的 男人 到 警卫 玉龙 寺庙 .

王简亦率众守鉴于御龙观。

[ʃiː] [mɪn] [prəˈvaɪdɪd][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [fuːd] .
Shi Min provided him with food .
史 敏 假如 他 和 食物 .

石闵悬食给之，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɔːrdər] [wɪˈðɪn] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] , [ˈseɪŋ] :
He then issued an order within the city , saying :
他 然后 发布 一个 命令 之内 这 城市 , 说 :

乃下令于城中曰：

" [ðə; ðɪ][ˈdʒiː][ˈbændɪts][ɑːr; ər] [təˈrænɪk(ə)] ,
" The Jie bandits are tyrannical ,
" 这 杰 强盗 是 强横 ,

“羯贼纵暴，

[ˈhɑːrvɪstɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] ,
Harvesting the common people ,
收割 这 常见的 人们 ,

戕刈百姓，

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [dɪˈstrɔɪ] [ðem; ðəm] .
Now we will destroy them .
现在 我们 将要 破坏 他们 .

今将灭之，

[meɪ] [ðoʊz] [huː] [ʃer] [ðə; ðɪ] [seɪm] [hɑːrt] [steɪ] .
May those who share the same heart stay .
可能 那些 WHO 分享 这 相同的 心 停留 .

愿同心者留，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ʌnˈwɪlɪŋ] [meɪ] [duː][æz; əz] [ðeɪ] [pliːz] .
Those who are unwilling may do as they please .
那些 WHO 是 不情愿 可能 做 作为 他们 请 .

不愿者任从其行。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ɔːl][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [wɪˈðɪn] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [ˈentərd]
As a result , all the people of Zhao within a hundred li of the city entered
作为 一个 结果 , 全部 这 人们 的 赵 之内 一个 百 李 的 这 城市 进入

[ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
the city .
这 城市 .

于是赵人百里内悉入城，

[ðoʊz] [huː] [liːv] -
Those who leave Hujie
那些 WHO 离开 -

胡羯去者，

[ðeɪ] [fɪld] [ðə; ðɪ] [geɪts] [ænd; ænd] [kəmˈpiːtɪd] [tuː; tə] [ˈentər] .
They filled the gates and competed to enter .
他们 已填 这 大门 和 竞争 到 进入 .

填门竞出。

[mɪn] ,
Min ,
敏 ,

闵、

[ðə; ði] ['fɑ:rmər] [nu:] [ðæt] ['hu:] [wʊd] [nɑ:t] [sɜ:rv] [hɪm; ɪm] .

The farmer knew that Hu would not serve him .
这 农民 知道 那 胡 会 不是 服务 他 .

农知胡之不为己用，

[hi;; hi] [ðen] [led] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][tu;; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['hu:] .

He then led the people of Zhao to kill the Hu .
他 然后 引领 这 人们 的 赵 到 杀 这 胡 .

遂率赵人诛胡、

['dʒi:] ,

Jie ,
杰 ,

羯，

[rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv] ['soʊ(ə)l] ['stertəs; 'stætəs]

Regardless of social status
不管 的 社会的 地位

无贵贱、

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,

men and women ,
男人 和 女性 ,

男女、

[jʌŋ] [ænd; ənd][oʊld] ,

Young and old ,
年轻的 和 老的 ,

少长，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [bi'hedɪd] .

They were all beheaded .
他们 是 全部 斩首 .

皆斩之，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [daɪd] .

More than 200 , 000 people died .
更多的 比 - , - 人们 死亡 .

死者二十余万。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər] ['steɪənd] [ɪn][ðə; ði] [fɔ:r] [də'rek(ə)nz] .

Some of them were stationed in the four directions .
一些 的 他们 是 驻 在 这 四 方向 .

其有屯戍四方者，

[mɪn] ['ɔ:rdərd] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][tu;; tə] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl][ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .

Min ordered Zhao to become the general and kill him .
敏 订购 赵 到 变得 这 一般的 和 杀 他 .

闵皆命赵人为将帅诛之。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd] [haɪ] ['noʊzɪz][ænd; ənd] [θɪk] [biədʒ] , [tu;; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ðæt] [ðeɪ]

Some of them had high noses and thick beards , to the point that they
一些 的 他们 有 高的 鼻子 和 厚的 胡须 , 到 这 观点 那 他们

[daɪd] [ɪndɪ'skrɪmɪnətli] .

died indiscriminately .
死亡 不加区分地 .

其有高鼻多须至有滥死者，

[ænd; ənd] [ɪts] [mɔ:r] [ðæn; ðən][dʒʌst]['oʊvər] - , - ['pi:p(ə)l] .

And it's more than just over 100 , 000 people .
和 它是 更多的 比 只是 超过 - , - 人们 .

又何止十余万人。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈprɪns] [ˈjæn] [dʒʌn] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪnˈtɜ:rn(ə)] [straɪf] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈʃi:] [klæn] .
Meanwhile , Prince Yan Jun heard of the internal strife within the Shi clan .
同时 , 王子 严 俊 听到 的 这 内部的 冲突 之内 这 史 氏族 .

却说燕王隽闻石氏内乱，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] - [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
He then sent someone to see King Zhang Chonghua of Liang .
他 然后 发送 某人 到 看 国王 张 - 的 梁 .

乃遣人来见凉王张重华，

[ə; eɪ] [dɜ:t] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] ,
A date to attack Zhao ,
一个 日期 到 攻击 赵 ,

约会击赵，

- [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
Chonghua granted his request .
- 的确 他的 要求 .

重华许之。

[ˈtʃæptər] - [ræn] [mɪn] [kɪlz] [ˈdʒi:ən][ænd; ənd] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ðə; ði] [neɪm] [tuː; tə] [ˈweɪ]
Chapter 212 Ran Min Kills Jian and Changes the Name to Wei
章 - 兰 敏 杀戮 建 和 变化 这 姓名 到 魏

第二一二回 冉闵弑鉴改号魏

[ɪn][ðə; ði] [ɪnˈtɜ:rkəˌlerɪ] [ˈfɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒi:ɑ:nju:ɑ:n] (-) , - [jɪr]
In the intercalary first month of the sixth year of Jianyuan (1270) , Gengxu year
在 这 闰 第一的 月 的 这 第六 年 的 建元 (-) , - 年

庚戌建元六年闰正月，

[ræn] [mɪn] [ˈwɑ:ntɪd] [tuː; tə] [rɪˈædɪkɜ:t] [ɔ:l] [ˈtreɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃi:] [klæn] .
Ran Min wanted to eradicate all traces of the Shi clan .
兰 敏 通缉 到 根除 全部 痕迹 的 这 史 氏族 .

冉闵欲灭去石氏之迹，

[ðə; ði] [ˈprɑ:fəsi] [ˈmenʃənz] " [ˈfɑ:lʊʊŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtstɛps] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ænd; ənd] [li] " .
The prophecy mentions " following in the footsteps of Zhao and Li " .
这 预言 提及 " 下列的 在 这 脚步声 的 赵 和 李 " .

托以讖文有“继赵李”，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [ri:ˈneɪmd] [ˈweɪ] .
The state was renamed Wei .
这 状态 曾是 更名 魏 .

更国号曰魏，

[ðə; ði] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪz] [li] .
The surname is Li .
这 姓 是 李 .

易姓李氏。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈnu:li] [rɪˈstæblɪft] [kɪŋ] [ˈʃi:] [dʒi:] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] - .
At that time , the newly established King Shi Zhi was stationed in Xiangguo .
在 那 时间 , 这 新 已确立的 国王 史 智 曾是 驻 在 - .

时新兴王石祗镇襄国，

[ɔ:l] [ðə; ði][dju:ks] , [ˈmɑ:kwɪsɪz] , [ˈdʒenrəlz] , [ænd; ənd] [ˈɑ:fəsərz] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [fled] [tuː; tə] [ˈfɑ:lʊʊ]
All the dukes , marquises , generals , and officers of Zhao fled to follow
全部 这 公爵们 , 侯爵夫人 , 将军们 , 和 警官 的 赵 逃亡 到 跟随
[hɪm; ɪm] .
him .
他 .

赵之公侯将校皆出奔从祗，

[wiː; wi] ['hʌmbli] [ək'sept] [ænd; ənd] [ə'piːz] [ðem; ðəm] .

We humbly accept and appease them .
我们 谦卑地 接受 和 安抚 他们 .

祇咸抚纳，

[ə'prɑːksɪmətli] - , - ['piːp(ə)l] .

Approximately 10 , 000 people .
大约 - , - 人们 .

约一万余人。

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][hiː; hi] [lɜːrɪn] [ʌv; əv][ræn] [mɪnz] [skiːm] .

Only then did he learn of Ran Min's scheme .
仅有的 然后 做过 他 学习 的 兰 分钟 方案 .

祇始知冉闵之谋，

[fæn] ['sʌmənd] [ðə; ði][ˈhuː][ænd; ənd][ˈdʒiː] ['dʒenrəlz] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .

Fang summoned the Hu and Jie generals to attack them .
方 被召唤 这 胡 和 杰 将军们 到 攻击 他们 .

方招集胡羯将欲讨之，

[ˈfiəriŋ] [ðei] [wɜːr; wər] [aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [æd'væns] ['kwɪkli] .

Fearing they were outnumbered and unable to advance quickly .
恐惧 他们 是 寡不敌众 和 无法 到 进步 迅速地 .

恐寡不敌未能速进。

[dʒaʊz] ['dʒenrəlz] ['zæŋ, 'zɑːŋ] ['ʃen] ,

Zhao's generals Zhang Shen ,
赵氏 将军们 张 沈 ,

赵之诸将张沈、

['zæŋ, 'zɑːŋ] [hɛduː] [et][ɑːl] .

Zhang Hedu et al .
张 和都 等 al .

张贺度等，

[iːtʃ] [hæd; həd] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['fɔːləʊəz] .

Each had tens of thousands of followers .
每个 有 十 的 数千 的 追随者 .

拥众各数万，

[ðei] [wɜːr; wər][ɔːl] ['seprət] ['setlmənts] .

They were all separate settlements .
他们 是 全部 分离 定居点 .

亦皆别屯，

[nɑːt] [ə'filiɪtɪd] [wɪð; wɪθ][mɪn] .

Not affiliated with Min .
不是 附属 和 敏 .

不附于闵。

- [kɪŋ] ['ʃiː] ['kʌn] [hɜːrd] [ðæt] [mɪn][juː; jʊ][hæd; həd][ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [dɪ'sɜːrɪŋ] ['ruːləɹ] .

Ruyin King Shi Kun heard that Min You had a wise and discerning ruler .
- 国王 史 昆 听到 那 敏 你 有 一个 明智的 和 有洞察力 统治者 .

汝阴王石琨闻闵幽其主鉴，

[hiː; hi] [led] [æŋ; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ə'tæk] [jiː; ji] .

He led an army of 20 , 000 to attack Ye .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 叶 .

率兵二万前来伐邲，

[mɪn] [ðen] [led] [tuː] ['ɑːmiz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] .

Min then led two armies out of the city to the north to resist .
敏 然后 引领 二 军队 出去 的 这 城市 到 这 北 到 抵抗 .

闵即率二军出城北拒迎。

[wen] [ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:miz] [mi:t] ,
When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[klæʃ] [ˈbæt(ə)l]
Clash battle
冲突 战斗

交锋大战，

[nɑ:t] [ˈmeni] [kɑ:mbəˈneiʃənz] ,
Not many combinations ,
不是 许多 组合 ,

不数合，

[kʊnz] [ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] .
Kun's army suffered a major defeat .
君的 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

琨兵大败，

[mɪnli] [ˈsɪti] [set] [ʌp] [kæmp] [ˈfɪfti] [li] [əˈweɪ] .
Minli City set up camp fifty li away .
敏莉 城市 放 向上 营 五十 李 离开 .

闵离城五十里下营。

[ʃi:] [ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [ɪmˈprɪznd] [baɪ] [ˈwæŋ] [ˈdʒi:ən][æt; ət][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈdrægən] [ˈtemp(ə)l] .
Shi Jian was imprisoned by Wang Jian at the Imperial Dragon Temple .
史 建 曾是 被监禁 经过 王 建 在 这 帝国 龙 寺庙 .

时鉴被王简监在御龙观，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] [ʃi:] [ˈkʌn] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] - , [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Hearing that the army of Shi Kun , the Prince of Ruyin , had arrived ,
听力 那 这 军队 的 史 昆 , 这 王子 的 - , 有 到达的 ,

闻汝阴王石琨兵至，

[ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [ʃən] [wʌz; wəz] [ˈsi:krətli] [ˈsʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈtemp(ə)l] .
Zhang Shen was secretly summoned to the temple .
张 沈 曾是 偷偷 被召唤 到 这 寺庙 .

密召张沈入观，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [sed] :
I privately said :
我 私下 说 :

私谓曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [stert] ,
" **You are a minister of the state** ,
" 你 是 一个 部长 的 这 状态 ,

“卿乃社稷之臣，

[maɪ] [leɪt] [ˈfɑ:ðər] [ˈɔ:lsoʊ][hæd; həd] [ˈkaɪndnəs] [tɔ:rdz] [ju:; jʊ] .
My late father also had kindness towards you .
我的 晚的 父亲 还 有 仁慈 向 你 .

先君亦曾德汝，

[naʊ] [ræn] [mɪn] [hæz; həz] [ɪmˈprɪznd] [ˌem ˈi:] .
Now Ran Min has imprisoned me .
现在 兰 敏 有 被监禁 我 .

今冉闵囚朕，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [məˈlɪʃəs] [ɪnˈtenʃən] [tɔ:rdz] [ˌem ˈi:] .
They must have malicious intentions towards me .
他们 必须 有 恶意 意图 向 我 .

必有害我之意，

[aɪ][sɪt] [hɪr] [ɪn] ['sɑ:roʊ] , [ju:; jʊ][ɔ:l] .
I sit here in sorrow , you all .
我 坐 这里 在 悲哀 , 你 全部 .

愁坐卿等，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [dɛrd] [nɑ:t] [proʊ'si:d] .
Therefore , I dared not proceed .
所以 , 我 敢于 不是 继续 .

故未敢行。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - [hæz; həz][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .
I have heard that the King of Ruyin has led his troops to attack .
我 有 听到 那 这 国王 的 - 有 引领 他的 军队 到 攻击 .

今闻汝阴王率众来讨，

[mɪn] [went] [aʊt] [tu:; tə] ['welkəm] [hɪm; ɪm] ,
Min went out to welcome him ,
敏 去 出去 到 欢迎 他 ,

闵出外迎，

[ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [ɪ'lɪmɪneɪt] ['i:v(ə)][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
If you can eliminate evil and return to righteousness ,
如果 你 能 排除 邪恶的 和 返回 到 义 ,

卿若能灭邪返正，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] , [ðeɪ] [ə'tækt] [ji:; ji] .
Taking advantage of the situation , they attacked Ye .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 遭到攻击 叶 .

乘虚袭邳，

[seɪv] [em 'i:][frʌm; frəm] [slʌgz] [sneɪ] .
Save me from Slug's snare .
节省 我 从 蛞蝓的 圈套 .

救朕脱斯罗网，

[aɪ] [swɛr] [tu:; tə] [ʃer] [ɪn][ðə; ði] ['glɔ:ri] [ʌv; əv][jɔ:; jər][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] !
I swear to share in the glory of your descendants !
我 发誓 到 分享 在 这 荣耀 的 你的 后代 !

誓与卿等子孙同荣！ ”

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] ['ʃen] [sed] :
Zhang Shen said :
张 沈 说 :

张沈曰：

" [ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [ˈfri:kwənt] [kəm'pleɪnts] [ʌv; əv] [ɪn'dʒʌstɪs] . "
" There have been frequent complaints of injustice . "
" 那里 有 到过 频繁 投诉 的 不公正 . "

“屡有不平之鸣，

[tu:; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtər] ,
To kill this traitor ,
到 杀 这 叛徒 ,

欲诛此贼，

[aɪ] [rɪ'gret] [ðæt] [aɪ] [ˈhævnt] [hæd; həd][ðə; ði] [tʃæns] [jet] .
I regret that I haven't had the chance yet .
我 后悔 那 我 还没有 有 这 机会 然而 .

恨未有便。

[aɪ] [left] [ðə; ði] ['sɪti] [tə'deɪ] [ænd; ənd][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [faɪt] , [bʌt; bət][dɪd][nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] .
I left the city today and refused to fight , but did not return .
我 左边 这 城市 今天 和 拒绝 到 斗争 , 但 做过 不是 返回 .

今出城拒战未回，

[jʊr; jər][ˈmædzəsti] , [aɪ][jæl; jəl] [ɪˈmi:diətli] [ˈmɑstər] [ðə; ði] [tru:ps] .
Your Majesty , I shall immediately muster the troops .

你的 威严 , 我 将 立即地 鼓起 这 军队 .

臣即点军，

[kloʊzd] [təˈmɑ:roʊ] .

Closed tomorrow .

关闭 明天 .

明日闭门，

[fɜ:rst] , [ɪˈlɪminet] [ðer; ðər][ˈænti] - [ˈpɑ:rti] [ˈfæk(ə)n] .

First , eliminate their anti - Party faction .

第一的 , 排除 他们的 反对 - 派对 派 .

先剿绝其反党，

[ˈleɪtər] , [ˈʃi:] [mɪn][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] .

Later , Shi Min was captured .

之后 , 史 敏 曾是 捕获 .

后获石闵，

[tu:; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪz; ɪz][ˈmædzəsti:z] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˈfeɪvər] .

To repay His Majesty's kindness and favor .

到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 .

以报陛下知遇之恩。”

[hi:; hi] [left] [ɪˈmi:diətli] [ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] .

He left immediately after speaking .

他 左边 立即地 后 请讲 .

言讫即出，

[hi:; hi] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [hɛdu:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .

He discussed the matter with Zhang Hedu and others .

他 讨论 这 事情 和 张 和都 和 其他的 .

与张贺度等商议。

[kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)] [hæd; həd] [ˈpri:vɪəsli] [ɪnˈfɔ:rmd] [mɪn] [ˈpraɪvətli] .

court official had previously informed Min privately .

法庭 官方的 有 之前 知情的 敏 私下 .

早有随鉴宦者私告闵，

[ˈʃi:] [mɪn][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:rd] .

Shi Min was greatly alarmed .

史 敏 曾是 非常 惊慌 .

石闵大惊，

[ɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈbɪzi] [ˈsɪti] , [hi:; hi][ænd; ənd] [li] [nɑ:ŋ] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .

Inside the busy city , he and Li Nong devised a plan .

里面 这 忙碌的 城市 , 他 和 李 农 设计 一个 计划 .

忙人城内与李农定计。

[ðə; ði][nekst] [ˈmɔ:rnɪŋ] ,

The next morning ,

这 下一个 早晨 ,

次早，

[əˈpɑ:n] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈdrægən] [ˈtemp(ə)] ,

Upon entering the Imperial Dragon Temple ,

之上 进入 这 帝国 龙 寺庙 ,

即入御龙观，

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈʃi:] [ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [kɪld] .

King Zhao Shi Jian was killed .

国王 赵 史 建 曾是 被杀 .

将赵王石鉴杀之，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [kɪld] [ˈθɜːrti] - [eɪt] [ˈgrændsʌn] [ʌv; əv][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [kɪŋ] [ˈʃiː] [ˈhuː] .
He also killed thirty - eight grandsons of Zhao King Shi Hu .
他 还 被杀 三十 - 八 孙子们 的 赵 国王 史 胡 .
又杀赵王石虎三十八孙，

[ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [ˈʃiː] [klæn][wʌz; wəz] [ɪkˈstɜːməˌneɪtɪd] .
The entire Shi clan was exterminated .
这 全部的 史 氏族 曾是 灭绝 .
尽灭石氏之族。

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [wɜːr; wər] [əˈstɑːnɪʃt] .
All the officials were astonished .
全部 这 官员 是 惊讶 .
时百官皆惊，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [əˈstɑːnɪʃt] .
The people were astonished .
这 人们 是 惊讶 .
士民骇异。

[wen] [ˈsaɪtuː] - [biˈstəu] [ðə; ði] [ˌɑːnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)l][əˈpɑːn][mɪn] . . .
When Situ Shenzhong bestowed the honorific title upon Min . . .
什么时候 思图 - 授予 这 敬语 标题 之上 敏 . . .
当司徒申钟上尊号于闵，

[mɪn] - [li] [nɑːŋ] ,
Min Yirang Li Nong ,
敏 - 李 农 ,
闵以让李农，

[nɑːŋ] [ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .
Nong firmly declined the offer .
农 牢牢 拒绝 这 提供 .
农固辞不受。

[mɪn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɑːrmɜːz] :
Min said to the farmers :
敏 说 到 这 农民 :
闵谓农等曰：

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv][nɑːt] [əkˈseptɪd] ,
Since you have not accepted ,
自从 你 有 不是 公认 ,
“君既不受，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [əˈrɪdʒənəli] [frʌm; frəm][dʒɪn] .
We are originally from Jin .
我们 是 起初 从 斤 .
吾等故晋人也，

[pliːz] [dɪˈvaɪd][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [wɪð; wɪθ][em ˈiː] .
Please divide the prefectures and counties with me .
请 划分 这 县 和 县 和 我 .
请与君分割州郡，

[neɪm] : [ˈʃepərd]
Name : Shepherd
姓名 : 牧羊人
名称牧守，

[haʊ] [əˈbaʊt] [wiː; wi][ˈdʒɔɪntli] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tuː; tə] [ˈluəˈjɑːŋ] ?
How about we jointly welcome the Emperor back to Luoyang ?
如何 关于 我们 共同 欢迎 这 皇帝 后退 到 洛阳 ?
共迎天子还都洛阳如何？ ”

[ˈmɪnɪstər] [ˈhuː][mjuː] [sed] :
Minister Hu Mu said :
部长 胡 宙 说 :

尚书胡睦曰：

" [jər; jər][ˈmædʒəstiːz] [greɪt] [ˈvɜːrtʃuː][ɪz][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ˈheɪvənz] [wɪl] . "
" Your Majesty's great virtue is in accordance with Heaven's will . "
" 你的 陛下的 伟大的 美德 是 在 根据 和 天 将要 : "

“陛下盛德应天，

[hiː; hi][ɪz] [ˈsuːtɪd] [tuː; tə] [əˈsend] [tuː; tə][ðə; ðɪ][haɪst; ˈhaɪəst] [pəˈzɪ(ə)n] .
He is suited to ascend to the highest position .
他 是 适合 到 上升 到 这 最高 位置 :

宜登大位。

[ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [dɪˈklaɪnd] .
The Jin dynasty declined .
这 斤 王朝 拒绝 :

晋室衰微，

[ˈfliːɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər]
fleeing to the south of the Yangtze River
逃离 到 这 南 的 这 长江 河

远窜江表，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ˈɔːlweɪz] [kənˈtroʊl] [ˈhɪroʊz] ?
How can one always control heroes ?
如何 能 一 总是 控制 英雄 ?

岂能总驭英雄，

" [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ðɪ] [fɔːr] [ˈsiːz] ? "
" To unify the four seas ? "
" 到 统一 这 四 海域 ? "

混一四海乎？ ”

[mɪn] - [sed] :
Min Dayue said :
敏 - 说 :

闵大悦曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] [kæn; kən][biː; bi] [sed] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [kiːn] [ˌʌndərˈstændɪŋ] [ʌv; əv]
" The Minister of Works can be said to have a keen understanding of
" 这 部长 的 作品 能 是 说 到 有 一个 敏锐的 理解 的

[ˌɑːpərˈtuːnəti] [ænd; ənd] [ˈdestəni] . "
opportunity and destiny . "
机会 和 命运 : "

“尚书可谓识机知命矣。”

[ðʌs] [hiː; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ðɪ] [θroʊn] [æz; əz] [ˈempərər] .
Thus he ascended the throne as emperor .
因此 他 上升 这 王座 作为 皇帝 :

于是即皇帝大位，

[ðə; ðɪ] [stɛɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [ˈweɪ] .
The state was named Great Wei .
这 状态 曾是 命名 伟大的 魏 :

国号大魏，

[ðə; ðɪ] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌjɒŋˈɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yongxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 永兴 :

改元永兴元年，

[lɪ] [nɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Li Nong was appointed as the Grand General .
李 农 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .
以李农为大将军、

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] .
Commander - in - Chief of all military affairs .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 .
都督诸军事。

[hɪ'stɔ:rɪk(ə)] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][ræn] [mɪn]
Historical accounts of Ran Min
历史 账户 的 兰 敏

史说冉闵，

[ʒi:] -
Zi Yongzeng
zi -

字永曾，

[ʒaʊ] [zi:dʒi] ['ju:]
Xiao Ziji Shu
肖 子吉 舒

小字棘叔，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fi:] [hju:z] [ə'dɑ:ptɪd] [sʌn] .
He was Shi Hu's adopted son .
他 曾是 史 胡的 已采用 儿子 .
乃石虎之养子也。

[ˈfɑ:ðər] [ræn] ['zɑ:n] ,
Father Ran Zhan ,
父亲 兰 詹 ,
父冉瞻，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] ['hɒŋ'wu] .
His courtesy name was Hongwu .
他的 礼貌 姓名 曾是 洪武 .
字弘武，

[hi:; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ɪn] ['weɪ] [kə'mɑ:ndəri] .
He was from Neihuang in Wei Commandery .
他 曾是 从 内黄 在 魏 郡 .
魏郡内黄人。

[mɪn][wʌz; wəz] [jʌŋ] [bʌt; bət] [dɪ'saɪsɪv] [ænd; ənd] [ʃɑ:rp] .
Min was young but decisive and sharp .
敏 曾是 年轻的 但 决定性 和 锋利的 .
闵幼而果锐，

[ðə; ði]['tɑ:gər] [ɪm'breɪst] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [reɪzd] [aɪ 'ti:][æz; əz][ɪts] [kʌb] .
The tiger embraced it and raised it as its cub .
这 老虎 拥抱 它 和 提高 它 作为 它是 幼兽 .
虎抚之为子。

[ðen] [hi:; hi] [kɪld] ['dʒi:ən][ænd; ənd] [ɪ'stæblɪft] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv]['weɪ] .
Then he killed Jian and established the state of Wei .
然后 他 被杀 建 和 已确立的 这 状态 的 魏 .
至是杀鉴而立为魏。

[haʊ'evər] , [wen] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['keɪɑ:s] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
However , when the imperial court heard of the great chaos in the Central Plains ,
然而 , 什么时候 这 帝国 法庭 听到 的 这 伟大的 混乱 在 这 中央 平原 ,
却说朝廷闻中原大乱，

[ˈɛmprəs] [ˈtʃuː] [ˈɔːrdərd] [hɜːr; həɹ] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər] [ˈfɜːrðər] [ədˈvænsmənt] .
Empress Chu ordered her ministers to devise a plan for further advancement .
皇后 楚 订购 她 部长们 到 设计 一个 计划 为了 更远 进步 .

褚后命群臣复谋进取，

[ðə; ðɪ] [kɔːrt] [əˈpɔɪntɪd] [həʊ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
The court appointed Hao as General of the Central Army .
这 法庭 任命 郝 作为 一般的 的 这 中央 军队 .

朝议以浩为中军将军、

[ˈɡʌvərnər] [jæn]
Governor Yang
州长 杨

都督扬、

[ˈhiːnən]
Henan
河南

豫、

[suː] ,
Xu ,
徐 ,

徐、

[jæn]
Yan
严

充、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ]
Military affairs of Qingzhou
军队 事务 的 青州

青州诸军事，

[æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈpuː] [hɑːŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz]
An envoy was dispatched to appoint Pu Hong as the General Who Conquers
一个 使者 曾是 已派出 到 委 普 洪 作为 这 一般的 WHO 征服者

[ðə; ðɪ] [nɔːrθ] .
the North .
这 北 .

遣使以蒲洪为征北大将军、

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [ɪn] [ˈhʌˈbeɪ]
Commander - in - Chief of all military affairs in Hebei
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 在 河北

都督河北诸军事，

[æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [ˈɔːrdərɪŋ] [ˈtruːps] [tuː; tə] [ədˈvæns] [ɪn][ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] .
An imperial edict was issued ordering troops to advance in all directions .
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 军队 到 进步 在 全部 方向 .

诏各道进兵。

[ʃiː] - ,
Shi Yaoyizhong ,
史 - ,

时姚弋仲、

[ˈpuː][ænd; ənd] [hɑːŋ] [ɪːtʃ] [hæd; həd][ðer; ðər] [oʊŋ] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə][kənˈtroʊl][ðə; ðɪ] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [ˈriːdʒən] .
Pu and Hong each had their own ambitions to control the Guanzhong region .
普 和 洪 每个 有 他们的 自己的 抱负 到 控制 这 关中 地区 .

蒲洪各有据关右之志，

[ʃiː] [dʒɒŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [jəʊ] [ʃiːɑːŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['puː] [hɑːŋ] .
Yi Zhong sent his son Yao Xiang with 30 , 000 troops to attack Pu Hong .
易 钟 发送 他的 儿子 姚 向 和 - , - 军队 到 攻击 普 洪 .

弋仲遣其子姚襄率众三万来攻蒲洪。

[hɑːŋ] [ɔːl'redi] [nuː] [ʌv; əv][ɪts][ə'raɪv(ə)] .
Hong already knew of its arrival .
洪 已经 知道 的 它是 到达 .

洪已知其来，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [led] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
He also led an army of 20 , 000 to meet them .
他 还 引领 一个 军队 的 - , - 到 见面 他们 .

亦领军二万出迎，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] ['klæft] [ænd; ənd] [fʊːt] .
The two sides clashed and fought .
这 二 侧面 冲突 和 战斗 .

两下交兵合战，

[ʃiːɑːŋ] [bʊːst] [ɪts] [dʒiːə'græfɪk(ə)] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fiːt] .
Xiang lost its geographical advantage and suffered a major defeat .
向 丢失的它是 地理 优势 和 遭受 一个 主要的 击败 .

襄失地利大败，

[mɔːr] [ðæn; ðən][hæf][ʌv; əv][ðə; ði] [ded] [rɪ'tɜːrnd] .
More than half of the dead returned .
更多的 比 一半 的 这 死的 返回 .

死者过半而还。

[hɑːŋ] [dɪ'fiːtɪd] [jəʊ] [ʃiːɑːŋ] .
Hong defeated Yao Xiang .
洪 战败 姚 向 .

洪击破姚襄，

[hɪz; ɪz] [feɪm] [spred] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .
His fame spread far and wide .
他的 名声 传播 远的 和 宽的 .

威名大振，

[hiː; hi] [ðen] [prə'kleɪmd; prəʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [grænd] [kə'mændər] .
He then proclaimed himself Grand Commander .
他 然后 宣布 他自己 盛大 指挥官 .

乃自称为大都督、

[ˈdʒen(ə)rəl]
General
一般的

大将军、

[ɡreɪt]
Great Chanyu
伟大的 单于

大单于、

[ðə; ði] [θriː] ['kɪŋ] [kɪŋz]
The Three Qin Kings
这 三 秦 国王

三秦王，

[ðeɪ] [fɜːrst] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] ['sɜːrneɪm] [tuː; tə]['fuː] .
They first changed their surname to Fu .
他们 第一的 已更改 他们的 姓 到 傅 .

始改姓苻氏，

[wɪð; wɪθ] [leɪ] - ,
With Lei Ruoyer ,
和 雷 - ,

以雷弱儿、

[lɿɑːŋ] [mjuː] ,
Liang Mu ,
梁 亩 ,

梁穆、

[ju] [zʌŋ]
Yu Zun
于 尊

鱼遵、

[ˈdwæŋ, ˈdweɪn] [lɪŋ] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] .
Duan Ling became a general and a minister .
段 凌 成为 一个 一般的 和 一个 部长 .

段陵为将相，

[ɪːtʃ] [saɪd] [led] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] , [bʌt; bət][ðə; ði] [ˈenəmi] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [səˈrendər] .
Each side led their troops to attack , but the enemy refused to surrender .
每个 边 引领 他们的 军队 到 攻击 , 但 这 敌人 拒绝 到 投降 .

各执兵分讨不降。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [əˈtæks] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ænd; ənd] [ˈkæptʃəz] [dʒi] [ˈsɪti]
Chapter 213 The King of Yan Attacks Zhao and Captures Ji City
章 - 这 国王 的 严 攻击 赵 和 捕捉 季 城市

第二一三回 燕王击赵拔蓟城

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [jæn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ] . . .
Now , let's talk about Prince Murong Jun of Yan and Murong Ba . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 王子 穆隆 俊 的 严 和 穆隆 巴 . . .

却说燕王慕容隼与慕容霸、

[muːˈrɔːŋ] [ju] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
Murong Yu led an army of 200 , 000 .
穆隆 于 引领 一个 军队 的 - , - .

慕容舆将兵二十万，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [pæs] [ɪn] [θriː] [ˈruːts, ˈraʊts, ˈrɒts][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
They marched out of the pass in three routes to attack Zhao .
他们 行军 出去 的 这 经过 在 三 路线 到 攻击 赵 .

分三道出塞以伐赵。

[dʒɑʊz] [ˈdʒenrəlz] [ɔːl] [fled] .
Zhao's generals all fled .
赵氏 将军们 全部 逃亡 .

赵守将皆走，

[dʒʌŋ][ˈsuːi; ˈsuːaɪ] [ˈkæptʃərd] [dʒiːtʃɛŋ] .
Jun Sui captured Jicheng .
俊 隋 捕获 吉成 .

隼遂拔蓟城。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈgæðərd] [təˈgeðər] , [ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [ˈberi] [ɔːl][ðer; ðər][ˈsoʊldʒərz] [əˈlaɪv] .
The generals gathered together , intending to bury all their soldiers alive .
这 将军们 聚集 一起 , 意图 到 埋葬 全部 他们的 士兵 活 .

集诸将欲悉坑其士卒，

[muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ] [ədˈvaɪzd] :
Murong Ba advised :
穆隆 巴 建议 :

慕容霸谏曰：

“ [aɪ 'ti:] [ɪz] [ʌnək'septəbl] [tuː; tə] ['beri] [ə; eɪ] ['pɜ:rs(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] [pɪt] . ”
“ It is unacceptable to bury a person in a pit . ”
“ 它 是 不可接受 到 埋葬 一个 人 在 一个 坑 。”
“坑之不可。

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [wʌz; wəz] [tə'ræni:k(ə)] .
Zhao was tyrannical .
赵 曾是 强横 。

赵为暴虐，
[ðə; ði] [kɪŋ] [reɪzd] [æŋ; əŋ] ['ɑ:mi] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The king raised an army to attack them .
这 国王 提高 一个 军队 到 攻击 他们 。

王兴师伐之，
[hiː; hi] [wɪl] ['reskjuː] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [frʌm; frəm] ['sʌfəriŋ] [ænd; ənd] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
He will rescue the people from suffering and pacify the Central Plains .
他 将要 救援 这 人们 从 痛苦 和 安抚 这 中央 平原 。

将以拯民于涂炭而抚有中州也。
[naʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæŋ; həv] [dʒʌst] ['kæptʃərd] [dʒi] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['beriŋ] [ðer; ðər] ['soʊldʒərz] [ə'laɪv] .
Now that they have just captured Ji , they are burying their soldiers alive .
现在 那 他们 有 只是 捕获 季 ， 他们 是 埋葬 他们的 士兵 活 。

今方始得薊而坑其士卒，
[ðɪs] [meɪ] [nɑ:t] [biː; bi] [ə; eɪ] ['preljʊ:d] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑ:mi] .
This may not be a prelude to the royal army .
这 可能 不是 是 一个 序幕 到 这 皇家 军队 。

恐不可以为王师之先声，
[ðə; ði] ['praɪmeri] [tæsk] [ɪn] ['si:kɪŋ] [greɪt] [ə'tʃi:vmənts] [ɪz] ...
The primary task in seeking great achievements is ...
这 基本的 任务 在 寻求 伟大的 成就 是 ...
而求大功之首务。”

[wa:n; hwa:n] [ðen] [rɪ'liːst] [aɪ 'tiː] ,
Juan then released it ,
胡安 然后 发布 它 ，
隼乃释之，

[ðeɪ] [muːvd] [ðer; ðər] ['kæpɪt(ə)] [tuː; tə] [dʒiːtʃɛŋ] .
They moved their capital to Jicheng .
他们 已搬 他们的 首都 到 吉成 。

迁徙其都于蓟城。
[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [ə'raɪvd] [wʌn] ['æftər] [ə'hʌðər] .
Men and women from the Central Plains arrived one after another .
男人 和 女性 从 这 中央 平原 到达的 一 后 其他 。

时中州士女相继而至，
[hiː; hi] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ker] .
He accepted it with great care .
他 公认 它 和 伟大的 关心 。

隼抚纳之。
[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðeɪ] [ðen] ['ɜːdʒd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [mɑ:rtʃ] [tuː; tə] -
They then urged their troops to march to Fanyang .
他们 然后 敦促 他们的 军队 到 行进 到 -
又催军至范阳，

[ˈpri:fekt] [li] [tʃæn] [ˈwa:ntrɪd] [tuː; tə] [li:d] [tru:ps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈʃi:] [klæn] [əˈɡenst] [ðə; ði] [jæn] [steɪt] .
Prefect Li Chan wanted to lead troops to defend the Shi clan against the Yan state .
长官 李 陈 通缉 到 带领 军队 到 保卫 这 史 氏族 反对 这 严 状态 .

太守李产欲引兵为石氏拒燕，

[bʌt; bət] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [wʊd] [sɜ:rv] [hɪm; ɪm] .
But none of the soldiers would serve him .
但 没有任何 的 这 士兵 会 服务 他 .

而众兵莫为其用，

[jæn] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Yan led his troops into the city .
严 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

燕率兵入城，

[ðə; ði] [kəˈmændər] [səˈrendərd] .
The commander surrendered .
这 指挥官 投降 .

令长出降。

[dʒʌn] - ,
Jun Nazhi ,
俊 - ,

隼纳之，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [ʌv; əv] [ju:zu:] [wɜ:r; wər] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənəz]
All the prefectures and counties of Youzhou were appointed as governors
全部 这 县 和 县 的 幽州 是 任命 作为 州长们
[ænd; ənd] [ˈmædʒɪstrɪts] .
and magistrates .
和 地方法官 .

悉置幽州郡县守宰，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tuː; tə][dʒi] .
He then led his troops back to Ji .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 季 .

乃引兵还蓟。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv][ˈweɪ][fɜːrst] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜːrneɪm] [tuː; tə] [li] [beɪst] [ɑːn][ə; eɪ]
It is said that King Ran Min of Wei first changed his surname to Li based on a
它 是 说 那 国王 兰 敏 的 魏 第一的 已更改 他的 姓 到 李 基于 在 一个
[prəˈfetik] [tekst] .
prophetic text .
预言 文本 .

却说魏王冉闵先以讖文改姓李氏，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈzjuːmd] [ˈjuːzɪŋ][ðə; ði] [ˈsɜːrneɪm] [ræn] .
He then resumed using the surname Ran .
他 然后 恢复 使用 这 姓 兰 .

至是复自姓为冉氏。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [li] [nɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ɡrænd] [ˈtʃænsləɹ] ,
Because Li Nong was appointed Grand Chancellor ,
因为 李 农 曾是 任命 盛大 校长 ,

因以李农为太宰、

[rɪˈkɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[send] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ] [ɪm'pɪriəl] [krə'den](ə)lɪz [tuː; tə][grænt] ['æmnəsti] [tuː; tə][ɔ:l] [tru:ps] .
Send an envoy with imperial credentials to grant amnesty to all troops .
发送 一个 使者 和 帝国 证书 到 授予 大赦 到 全部 军队 .
遣使持节赦诸军，

[tuː; tə][ju:z][,aɪ 'ti:][fɔ:r; fər] [wʌnz] [oʊn] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz]
To use it for one's own purposes
到 使用 它 为了 一个人的 自己的 目的
欲以为己用，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:mɪz] [əu'beɪd] .
None of the armies obeyed .
没有任何 的 这 军队 服从 .
诸军皆不从。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初，

[dʒaʊz] ['fɔ:rmər][ˈdʒen(ə)rəl][mɑ:][kju:] [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [baɪ][ˈfu:] [hɑ:ŋ] .
Zhao's former general Ma Qiu was captured by Fu Hong .
赵氏 以前的 一般的 马 邱 曾是 捕获 经过 傅 洪 .
赵故将麻秋为苻洪所获，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ænd; ʌnd][ˈdʒen(ə)rəl] .
He was regarded as a military advisor and general .
他 曾是 认为 作为 一个 军队 顾问 和 一般的 .
以为军师将军。

[kju:] [sed] [tuː; tə] [hɑ:ŋ] :
Qiu said to Hong :
邱 说 到 洪 :

秋说洪曰：
“冉闵、

[ðə; ðɪ] [stoʊn] ['fɪgjərz] [wɜ:r; wər] [ɒkt] [ɪn][ə; eɪ] ['sterlmert] .
The stone figures were locked in a stalemate .
这 石头 数据 是 已锁定 在 一个 僵局 .
石祗方相持，

[ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] ['kænɑ:t] [biː; bi] ['pæsɪfaɪ] [jet] .
The Central Plains cannot be pacified yet .
这 中央 平原 不能 是 安抚 然而 .
中原未可平也。

[waɪ] [nɑ:t] [teɪk] ['oʊvər] [,gwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [fɜ:rst] ?
Why not take over Guanzhong first ?
为什么 不是 拿 超过 关中 第一的 ?
不如先收关中，

[ðə; ðɪ] [faʊn'deɪ](ə)n] [ɪz] [ɔ:l'redɪ] ['sɑ:lɪd] .
The foundation is already solid .
这 基础 是 已经 坚硬的 .
基业已固，

[ðen] [hiː; hi] ['kɒŋkəd] [ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [i:st] .
Then he conquered the world from the east .
然后 他 征服 这 世界 从 这 东方 .
然后东征天下。”

[hɑ:ŋ] - .
Hong Ranzhi .
洪 - .

洪然之。

[ɔ:ɪ'ðoo] [mɑ:ɪ][kju:] ['fɪzɪkli] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [hɑ:ŋ] , [hi:; hi] [stɪl] [dɪ'zaɪrd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪndɪ'pendənt] .
Although Ma Qiu physically returned to Hong , he still desired to be independent .
虽然 马 邱 身体 返回 到 洪 , 他 仍然 想要的 到 是 独立的 .

麻秋身虽归洪而心欲自立，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [haɪd] ['pɔɪzn] [ɪn][ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] .
He then devised a plan to hide poison in the food and wine .
他 然后 设计 一个 计划 到 隐藏 毒 在 这 食物 和 葡萄酒 .

乃思谋以鸩匿于酒饌中，

[hɑ:ŋ] [wʌz; wəz][ɪn'vaɪtɪd][tu:; tə][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
Hong was invited to a banquet .
洪 曾是 受邀 到 一个 宴会 .

请洪赴宴饮食之，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [hɑ:ŋ] [daɪd][soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd][ju'nait][hɪz; ɪz] ['fɔ:ləʊəz] .
They waited until Hong died so that they could unite his followers .
他们 等待 直到 洪 死亡 所以 那 他们 可以 团结 他的 追随者 .

待洪死以并其众。

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

谋排已定，

['sʌmwʌŋ] [æskt] ['fu:] [hɑ:ŋ] [tu:; tə] [kʌm] .
Someone asked Fu Hong to come .
某人 问 傅 洪 到 来 .

令人请苻洪，

[hɑ:ŋ] [gwɒʊ] [ə'raɪvd] ,
Hong Guo arrived ,
洪 郭 到达的 ,

洪果至，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] [du:] [tu:; tə]['ælkəhɔ:ɪ] ['pɔɪzənɪŋ] .
He returned home due to alcohol poisoning .
他 返回 家 到期的 到 酒精 中毒 .

因饮酒中毒而归，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['daɪɪŋ] .
He was dying .
他 曾是 垂死 .

将死，

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz][sʌn] , ['fu:]['dʒi:ən] , [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['bedsaɪd] .
He urgently summoned his son , Fu Jian , to his bedside .
他 紧急 被召唤 他的 儿子 , 傅 建 , 到 他的 床头 .

急呼其子苻健入卧榻前，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm] :
He instructed him :
他 指示 他 :

嘱之曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [ə'tendɪŋ] [ðɪs] ['bæŋkwɪt] [tə'deɪ] [æt; ət][ðə; ði] [ɪnvi'teɪ](ə)n] [ʌv; əv][mɑ:ɪ][kju:] . "
" I am attending this banquet today at the invitation of Ma Qiu . "
" 我 是 参加 这 宴会 今天 在 这 邀请 的 马 邱 . "

“吾今日因麻秋所请赴宴，

[ˈælkəhɔ:l] [ˈpɔɪzənɪŋ]
Alcohol poisoning
酒精 中毒

饮酒中毒，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [fɪrd] [ðæt] [aɪ ˈti:] [wɪl] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [raɪz] .
It is feared that it will be difficult to rise .
它 是 害怕 那 它 将要 是 难的 到 上升 .

恐必难起，

[ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [aɪ] [dɪd] [nɔ:t] [ˈentər] [ðə; ði] [pæs] [wʌz; wəz] . . .
The reason I did not enter the pass was . . .
这 原因 我 做过 不是 进入 这 经过 曾是 . . .

吾所以未入关者，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsentərəl] [pleɪnz] [kʊd; kəd] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] ,
Thinking that the Central Plains could be pacified ,
思维 那 这 中央 平原 可以 是 安抚 ,

以为中州可定，

[naʊ] , [ʌnˈfɔ:rtʃənətli] , [aɪ] [hæv; həv] [bɪn] [hɑ:md] [baɪ] [ə; eɪ] [mɪr] [ˈskaʊndrəl] .
Now , unfortunately , I have been harmed by a mere scoundrel .
现在 , 很遗憾 , 我 有 到过 受到伤害 经过 一个 仅仅 恶棍 .

今不幸为竖子所害；

[ðə; ði] [ˈsentərəl] [pleɪnz] [ɑ:r; ə] [bɪˈjɑ:nd] [jʊr; jər] [ˈbrʌðərz] - [ˌkeɪpəˈbɪlətɪz] .
The Central Plains are beyond your brothers ' capabilities .
这 中央 平原 是 超过 你的 兄弟 - 能力 .

中州非汝兄弟所能办，

[aɪ] [daɪ] ,
I die ,
我 死 ,

我死，

[juː; jʊ] [ʃæl; ʃəl] [li:d] [jʊr; jər] [tru:ps] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [pæs] .
You shall lead your troops into the pass .
你 将 带领 你的 军队 进入 这 经过 .

汝即率众入关。”

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [hɪz; ɪz] [spi:tʃ] .
He died after finishing his speech .
他 死亡 后 精加工 他的 演讲 .

言终而卒。

[ˈdʒi:ən] [kraɪd] [ˈlaʊdli] .
Jian cried loudly .
建 哭 高声 .

健大哭，

[hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [wʌz; wəz] [ˈberɪd] .
His father was buried .
他的 父亲 曾是 埋葬 .

收葬其父，

[hiː; hi] [ˈɔ:rdərd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [mɑ:ː] [kju:] [ænd; ənd] [ˈeksɪkju:t] [hɪm; ɪm] .
He ordered someone to capture Ma Qiu and execute him .
他 订购 某人 到 捕获 马 邱 和 执行 他 .

使人收麻秋斩之，

[tuː; tə] [ˈɔ:fər] [ˈsækrɪfaɪsɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈspɪrɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɑ:ðər] .
To offer sacrifices to the spirit of the father .
到 提供 牺牲 到 这 精神 的 这 父亲 .

以祭父魂。

[ˈdʒiːən] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] .
Jian led his people .
建 引领 他的 人们 .

健代统其众，

[hiː; hi] [ðən] [rɪˈlɪŋkwɪft] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [kɪŋ] .
He then relinquished the title of king .
他 然后 放弃 这 标题 的 国王 .

乃去王号，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ræŋk] [ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəd] [ðə; ði] [nɔːrθ] .
He was granted the rank of General Who Conquered the North .
他 曾是 的确 这 秩 的 一般的 WHO 征服 这 北 .

称晋征北大将军官爵，

[hiː; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] - [tuː; tə] [əˈnaʊns] [ðə; ði] [deθ] [ænd; ənd] [rɪˈkwest] [pəˈmɪʃ(ə)n]
He sent an envoy to Jiankang to announce the death and request permission
他 发送 一个 使者 到 - 到 宣布 这 死亡 和 要求 允许
[tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə][hɪz; ɪz][pəʊst] .
to return to his post .
到 返回 到 他的 邮政 .

遣使入建康告丧请命。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈʃiː] [ʌv; əv] [zɪŋksɪŋ] [əˈraɪvd] [ɪn] - .
Meanwhile, King Shi of Xinxing arrived in Zhenxiangguo .
同时 , 国王 史 的 心星 到达的 在 - .

却说新兴王石抵镇襄国，

[ˈfɔːrmər] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ]
Former officials of Zhao
以前的 官员 的 赵

赵之旧臣、

[duːk] , [ˈmɑːrkwɪs] , [ɜːrl] , [ˈkɑːmændənt]
Duke, Marquis, Earl, Commandant
公爵 , 侯爵 , 伯爵 , 指挥官

公侯伯爵，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [ˈʃiː] [mɪn] [dɪˈstrɔɪd] [ðə; ði][ˈhuː][ænd; ənd][ˈdʒiː] [traɪbz] ,
Because Shi Min destroyed the Hu and Jie tribes ,
因为 史 敏 损毁 这 胡 和 杰 部落 ,

因石闵灭胡羯，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [ˈɜːdʒd] [ˈʃiː] [dʒiː][tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
They all fled to Xiangguo and urged Shi Zhi to ascend the throne .
他们 全部 逃亡 到 - 和 敦促 史 智 到 上升 这 王座 .

皆逃奔襄国劝石祗即位。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] [ˈempərər] .
Therefore, he ascended the throne as emperor .
所以 , 他 上升 这 王座 作为 皇帝 .

于是祗即皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [jɒŋŋɪŋ] .
The reign title was changed to Yongning .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永宁 .

改元永宁，

[jɑʊ] [jɪzɔŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [ˈtʃænslər] .
Yao Yizhong was appointed as the Right Chancellor .
姚 一中 曾是 任命 作为 这 正确的 校长 .

以姚弋仲为右丞相，

[ðeɪ] [wɜːr; wəɹ] [ˈtriːtɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈkɜːrtəsi] .
They were treated with special courtesy .
他们是治疗 和 特别的 礼貌 .
待以殊礼。

[jiː] - [ʃiːɑːŋ] ,
Yi Zhongzi Xiang ,
易 - 向 ,
弋仲子襄，

[həˈroʊɪk][ænd; ənd] [ˈvɜːrsət(ə)l] ,
Heroic and versatile ,
英勇 和 多才多艺的 ,
雄略多才，

[hiː; hi][ˈoʊnli] [θɔːt] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
He only thought of him as the General of the Cavalry .
他 仅有的 想法 的 他 作为 这 一般的 的 这 骑兵 .
只以为骠骑大将军。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈfuː][ˈdʒiːən][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði]
He then sent an envoy to appoint Fu Jian as the General Who Guards the
他 然后 发送 一个 使者 到 委 傅 建 作为 这 一般的 WHO 卫兵 这
[saʊθ] .
South .
南 .
又遣使以苻健为镇南大将军。

[dʒiː] [ðen] [prəˈkleɪmd; prɒʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈempərəɹ] .
Zhi then proclaimed himself emperor .
智 然后 宣布 他自己 皇帝 .
祗既称帝，

[ɔːl] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪən] [traɪbz] [huː] [ˈɑːkjupaɪd] [ˈpriːfektʃəɹ] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [kəˈmɑːndɪd]
All the barbarian tribes who occupied prefectures and counties and commanded
全部 这 野蛮人 部落 WHO 占领 县 和 县 和 命令
[ˈɑːmɪz] [rɪˈspɒndɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
armies responded to him .
军队 回应 到 他 .
诸夷据州郡拥兵者皆应之。

[naʊ] , [ˈæftəɹ] [kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv][ˈweɪ] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Now , after King Ran Min of Wei ascended the throne ,
现在 , 后 国王 兰 敏 的 魏 上升 这 王座 ,
却说魏王冉闵既登大位，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [səbˈmɪtɪd] .
The people have not yet submitted .
这 人们 有 不是 然而 提交 .
士民未附，

[ðeɪ] [ðen] [plɒtɪd] [tuː; tə] [kɪl] [li] [nɑːŋ] .
They then plotted to kill Li Nong .
他们 然后 绘制 到 杀 李 农 .
乃谋将李农杀之，

[hiː; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈvɪktɪm] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [koːrt] [ænd; ənd]
He sent an envoy with the head of the victim to the Jin court and
他 发送 一个 使者 和 这 头 的 这 受害者 到 这 斤 法庭 和
[əˈnaʊnst] :
announced :
宣布 :

遣使持首临江告晋曰：

" [ðə; ði] [rɪ'beljəs] [ba:'beəriənz] [ri:kt] [hævək][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] , "
 " The rebellious barbarians wreaked havoc in the Central Plains , "
 " 这 叛逆的 野蛮人 破坏 混乱 在 这 中央 平原 , "
 " 逆胡乱中原，

[hi:; hi][hæz; həz] [naʊ] [bɪn] ['eksɪkju:tɪd] .
 He has now been executed .
 他 有 现在 到过 执行 .
 今已诛之。

[ðoʊz] [hu:] [kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [tə'geðər] ,
 Those who can discuss this together ,
 那些 WHO 能 讨论 这 一起 ,
 能共讨者，

" [send] [tru:ps] ! "
 " Send troops ! "
 " 发送 军队 ! "
 可遣军来也！ "

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [kʊd; kəd][nɑ:t] [dɪ'stɪŋɡwɪ] [bɪ'twi:n] [tru:θ] [ænd; ənd] ['fɔ:lsʰəd] .
 The imperial court could not distinguish between truth and falsehood .
 这 帝国 法庭 可以 不是 区分 之间 真相 和 谬误 .
 朝廷莫辨真伪，

[noʊ] .
 No .
 不 .
 不应。

[meɪ] ,
 May ,
 可能 ,
 五月，

[naʊ] , ['wæŋ] [læŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑ:s] [ɪn]['ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] ,
 Now , Wang Lang heard of the chaos in Zhao ,
 现在 , 王 朗 听到 的 这 混乱 在 赵 ,
 却说王朗闻赵乱，

[ðen] [hi:; hi] [hɪm'self] [led][ðə; ði] [tru:ps] .
 Then he himself led the troops .
 然后 他 他自己 引领 这 军队 .
 乃自卒众，

['li:vɪŋ] [tʃɑ:ŋ'a:n] ,
 Leaving Chang'an ,
 离开 长安 ,
 离长安，

[tu:; tə][goʊ][tu:; tə] ['luə'jɑ:ŋ] .
 To go to Luoyang .
 到 去 到 洛阳 .
 以赴洛阳。

[hɪz; ɪz]['saɪmə][dɪ:'ju] [hɑ:ŋ] [rɪ'beld] ,
 His Sima Du Hong rebelled ,
 他的 西玛 杜 洪 叛乱 ,
 其司马杜洪反，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɔŋkəz] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
 He called himself General Who Conquers the North of Jin .
 他 称为 他自己 一般的 WHO 征服者 这 北 的 斤 .
 即自称晋征北将军，

[tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
To occupy Chang'an ,
到 占据 长安 ,

以据长安，

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl] [ðə; ði] ['westərn] [ba:'beəriənz][ænd; ənd][ðə; ði][eks aɪ 'e] ['pi:p(ə)] [ri'spɒndɪd] .
At that time , **all the Western barbarians** **and** **the Xia people** **responded** .
在 那 时间 , 全部 这 西 野蛮人 和 这 夏 人们 回应 .

时西夷夏众皆应之。

[wen] ['fuː][ˈdʒiːən] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [aɪ 'tiː] . . .
When Fu Jian wanted to take it . . .
什么时候 傅 建 通缉 到 拿 它 . . .

当苻健欲取之，

[noʊ] [taɪm]
No time
不 时间

未暇，

[ðeɪ] [fɜːrst] [bɪlt] [ðə; ði] ['pæləs] [æɪ; ət] - .
They first built the palace at Fangtou .
他们 第一的 建造 这 宫殿 在 - .

乃先治宫室于枋头，

['tiːtʃərz] [plænt] [wiːt] .
Teachers plant wheat .
教师 植物 小麦 .

课民种麦，

[aɪ 'tiː] [ʃoʊz] [noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [west] .
It shows no intention to go to the West .
它 演出 不 意图 到 去 到 这 西方 .

示无西意。

[hiː; hi] [ðen] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [west] .
He then proclaimed himself General Who Conquers the West .
他 然后 宣布 他自己 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

既而自称征西大将军、

['gʌvərnər] [ʌv; əv] [ɡwɑːn'dʒɔːŋ]
Governor of Guanzhong
州长 的 关中

都督关中、

['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] .
Governor of Yongzhou .
州长 的 永州 .

雍州刺史。

[dɪ'skʌsɪŋ] [plænz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
Discussing plans with the generals ,
讨论 计划 和 这 将军们 ,

与诸将议谋，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [west] .
They all went west .
他们 全部 去 西方 .

悉众而西，

[wɪð; wɪθ] [ju] [zʌn] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] ,
With Yu Zun as the vanguard ,
和 于 尊 作为 这 先锋 ,

以鱼遵为前锋，

[hiː; hi] [led] [faɪv] , - ['soʊldʒərz][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [pɑːnˈtuːn] [brɪdʒ] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ðɪ] ['feri] ;
He led 5 , 000 soldiers to build a pontoon bridge to cross the Mengjin ferry ;
他 引领 5 , - 士兵 到 建造 一个 浮桥 桥 到 叉 这 孟津 渡船 ;
引兵五千为浮梁以济孟津；

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [ˈdʒen(ə)rəl][ˈfuː] [ˈʒɔŋ] , [wɪð; wɪθ][æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv]
He then dispatched his younger brother , General Fu Xiong , with an army of
他 然后 已派出 他的 年轻 兄弟 , 一般的 傅 熊 , 和 一个 军队 的
[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] .
five thousand .
五 千 .

又遣弟辅国将军苻雄率众五千，
[ˈentər] [frʌm; frəm] ;
Enter from Tongguan ;
进入 从 桐冠 ;

自潼关入；
[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [ˈfuː][dʒei][wɪð; wɪθ][ˈsev(ə)n] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He sent his nephew Fu Jing with seven thousand men .
他 发送 他的 侄子 傅 景 和 七 千 男人 .
遣兄子苻菁领众七千，

[ˈentərd] [frʌm; frəm] - .
Entered from Zhiguan .
进入 从 - .
自轵关入。

[brɪˈfɔːr] [ˈpɑːrtɪŋ] , [ˈdʒiːən] [sed] [tuː; tə][dʒei] :
Before parting , Jian said to Jing :
前 离别 , 建 说 到 景 :
临别健谓菁曰：

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt] [səkˈsiːd]
If you do not succeed
如果 你 做 不是 成功
“若汝不捷，

[juː; jʊ] [wɪl] [daɪ] [ɪn] [ˈhʌˈbeɪ] .
You will die in Hebei .
你 将要 死 在 河北 .
汝死河北，

[aɪ] [daɪd] [ɪn] [ˈhiːnən] .
I died in Henan .
我 死亡 在 河南 .
我死河南，

[wiː; wɪ] [wɪl] [ˈnevər] [siː] [iːtʃ] [ˈʌðər] [əˈɡen] .
We will never see each other again .
我们 将要 绝不 看 每个 其他 再次 .
不复相见。

[ˈdʒiːdʒiː] ,
Jiji ,
吉吉 ,
既济，

[juː; jʊ] [meɪ] [bɜːrn][ðə; ðɪ] [brɪdʒ] .
You may burn the bridge .
你 可能 烧伤 这 桥 .
汝可焚桥，

[aɪ] [wɪl] [li:d] [ðə; ði] ['mæsɪz] [maɪ'self] ,
I will lead the masses myself ,
我 将要 带领 这 群众 我 ,

吾自率大众，

[ðeɪ] ['fa:lʊəd] ['fu:] ['ʒɒŋ] .
They followed Fu Xiong .
他们 随后 傅 熊 .

随苻雄而进。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[dʒeɪ] [led] [ðə; ði] [gru:p] [tu;; tə] [teɪk] [ðer; ðər] [li:v] .
Jing led the group to take their leave .
景 引领 这 团体 到 拿 他们的 离开 .

菁引众相辞而去，

['dʒi:ən][ˈɔ:lsoʊ] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ][ænd; ənd][set] [aʊt] .
Jian also raised an army and set out .
建 还 提高 一个 军队 和 放 出去 .

健亦起兵而行。

[naʊ] , [ju] [zʌŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] ,
Now , Yu Zun was the vanguard ,
现在 , 于 尊 曾是 这 先锋 ,

却说鱼遵既为前锋，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] [kʌt] [daʊn] [tri:z] ,
Leading the people to cut down trees ,
领导 这 人们 到 切 向下 树木 ,

率众伐木，

['floʊtɪŋ] ['brɪdʒɪz] [wɜ:r; wər] [bɪlt] [ɪn] ['veriəs] ['pleɪsɪz] .
Floating bridges were built in various places .
漂浮的 桥梁 是 建造 在 各种各样的 地方 .

起造各处浮桥。

['fu:] ['ʒɒŋ] [led] [faɪv] , - [tru:ps] [tu;; tə] [breɪk] [θru:] [pæs] .
Fu Xiong led 5 , 000 troops to break through Tongguan Pass .
傅 熊 引领 5 , - 军队 到 休息 通过 桐冠 经过 .

苻雄以五千众打破潼关。

[wen] [di:'ju] [hɑ:ŋ] [hɜ:rd] [ðæt] ['fu:][dʒi:ən][wʌz; wəz] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tru:ps] [frʌm; frəm] ,
When Du Hong heard that Fu Jian was leading troops from Tongguan ,
什么时候 杜 洪 听到 那 傅 建 曾是 领导 军队 从 桐冠 ,

时杜洪闻苻健率兵自潼关来，

[hi; hi] ['ɜ:rdʒəntli] [dɪ'spætʃt] [ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][z'jɑ:n][wɪð; wɪθ][faɪv] , - [tru:ps] [tu;; tə] [tu;; tə] [mi:t]
He urgently dispatched Zhang Xian with 5 , 000 troops to Tongguan to meet
他 紧急 已派出 张 西安 和 5 , - 军队 到 桐冠 到 见面

[ðə; ði] ['enəmi] .
the enemy .
这 敌人 .

急遣张先领五千军来潼关迎战。

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] ['klæʃt] [nɔ:rθ] [ʌv; əv] .
The two armies clashed north of Tongguan .
这 二 军队 冲突 北 的 桐冠 .

两军会战于潼关之北，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][zˈjɑːn] [lɔːst] [ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [təˈreɪn] .
Zhang Xian lost the advantage of terrain .
张 西安 丢失的 这 优势 的 地形 .
张先失地利，

[ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .
大败，

[lets] [goʊ] [bæk] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Let's go back to Chang'an .
我们来吧 去 后退 到 长安 .
走还长安。

[diːˈju] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Du Hong was terrified .
杜 洪 曾是 恐惧 .
杜洪大惧，

[dɪˈvaɪd] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [tʃɑːŋˈɑːn]
Divide troops to defend Chang'an
划分 军队 到 保卫 长安
分兵固守长安，

[hiː; hi] [deəz] [nɑːt] [meɪk] [ə; eɪ] [ˈkʌmbæk] .
He dares not make a comeback .
他 敢于 不是 制作 一个 回归 .
不敢复出。

[ˈtʃæptər] - [tʃæŋ] [ˈʃiː] [ænd; ənd] [ɪn] [miː][daɪ] [wɪˈðəʊt] [ˈiːtɪŋ]
Chapter 214 Chang Shi and Xin Mi Die Without Eating
章 - 张 史 和 新 米 死 没有 吃
第二一四回 常诗辛谥不食卒

[ˈmiːnwaɪl] , [dʒaʊz] [ˈfɔːrmər] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [heduː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [hɜːrd] [ðæt] [ræn] [mɪn]
Meanwhile , Zhao's former general Zhang Hedu and others heard that Ran Min
同时 , 赵氏 以前的 一般的 张 和都 和 其他的 听到 那 兰 敏
[hæd; həd] [kɪld] [grænd] [ˈtʃænsləɪ] [li] [nɑːŋ] .
had killed Grand Chancellor Li Nong .
有 被杀 盛大 校长 李 农 .
却说赵故将张贺度等闻冉闵杀太宰李农，

[ðen] [ðeɪ] [əˈseɪmblɪd] [ðer; ðər] [truːps] [æt; ət] [tʃæŋtʃɛŋ] .
Then they assembled their troops at Changcheng .
然后 他们 组装 他们的 军队 在 长城 .
乃会兵于昌城，

[ðeɪ] [wɪl] [əˈtæk] [ʃiː; ʃi] .
They will attack Ye .
他们 将要 攻击 叶 .
将攻邲。

[kɪŋ] [mɪn][ʌv; əv][ˈweɪ] [ɔːlˈredi] [nuː] ,
King Min of Wei already knew ,
国王 敏 的 魏 已经 知道 ,
魏王闵已知，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He then personally led 300 , 000 troops to attack them .
他 然后 亲自 引领 - , - 军队 到 攻击 他们 .
乃自将兵三十万出击之。

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

二军相遇，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [tɒk] [pleɪs] [æt; ət] - .
The battle took place at Cangting .
这 战斗 采取 地方 在 - .

战于苍亭。

[tru:ps] [ɑ:r; ə] [skers] .
Troops are scarce .
军队 是 稀少 .

度兵稀少，

[brʴɔ:r] [ðə; ði] [θri:] - [wei] [mætʃ] [wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
Before the three - way match was completed ,
前 这 三 - 方式 匹配 曾是 完全的 ,

未及三合，

[ðei] ['sʌfərd] [ə; ei] ['krʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而去。

[mɪn] ['kæptʃərd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [men] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [hoʊm] .
Min captured all his men and returned home .
敏 捕获 全部 他的 男人 和 返回 家 .

闵尽俘其众而归。

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['gærɪsn] ['soʊldʒərz] .
There were more than 300 , 000 garrison soldiers .
那里 是 更多的 比 - , - 驻军 士兵 .

有戍卒三十余万，

['bænərz] [ænd; ənd] [drʌmz]
Banners and drums
横幅 和 鼓

旌旗征鼓，

[ðə; ði] [saʊnd] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɜ:rd] [fɔ:r; fər]['oʊvər][ə; ei] ['hʌndrəd] [maɪlz] .
The sound could be heard for over a hundred miles .
这 声音 可以 是 听到 为了 超过 一个 百 英里 .

蔽鸣百余里，

[ɔ:lˈðoʊ] [ðə; ði] ['ʃi:] ['fæməli][wʌz; wəz] ['prɑ:spərəs] ,
Although the Shi family was prosperous ,
虽然 这 史 家庭 曾是 繁荣 ,

虽石氏之盛，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tu:; tə] [sərˈpæs] [,aɪ ˈti:] .
There is no way to surpass it .
那里 是 不 方式 到 超过 它 .

无以过也。

[ˈæftər] [mɪn] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] ,
After Min returned to his country ,
后 敏 返回 到 他的 国家 ,

闵既归国，

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ʃɪn] [mi:] , [ə; eɪ][ˈfɔ:rmər] [ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [lɒŋksi]
I have heard that Xin Mi , a former Gentleman Attendant of the Palace in Longxi
我 有 听到 那 新 米 , 一个 以前的 绅士 服务员 的 这 宫殿 在 龙溪
[ˈdɔ:ɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] , [hæz; həz][ə; eɪ] [haɪ] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
during the Jin Dynasty , has a high reputation .
期间 这 斤 王朝 , 有 一个 高的 名声 .
闻陇西晋故散骑常侍辛谧有高名，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [ˈfɔ:rməli] [ɪnˈvaɪt] [mi:][tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz] [grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv]
An envoy was dispatched to formally invite Mi to serve as Grand Master of
一个 使者 曾是 已派出 到 正式地 邀请 米 到 服务 作为 盛大 掌握 的
[ˈserəməni:z] .
Ceremonies .
仪式 .
遣使备礼征谧为太常侍，

[meɪk] [ˈpi:p(ə)l] [fi:l] [æt; ət] [pi:s] .
Make people feel at peace .
制作 人们 感觉 在 和平 .
使人诣谧，

[hi:; hi][ˈfɜ:rmli] [dɪˈklaɪnd] [tu:; tə][goʊ] .
He firmly declined to go .
他 牢牢 拒绝 到 去 .
固辞弗去。

[ðə; ði][rɪˈplaɪ][wʌz; wəz] [sent] [baɪ][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] , [ˈseɪɪŋ] :
The reply was sent by the messenger , saying :
这 回复 曾是 发送 经过 这 信使 , 说 :
因回书于使人遗之云：

[wen] [θɪŋz] [ri:tʃ] [ðer; ðər] [ɪkˈstri:m] , [ðeɪ] [rɪˈvɜ:rs] .
When things reach their extreme , they reverse .
什么时候 事物 抵达 他们的 极端 , 他们 撤销 .
夫物极则反，

[ɪf] [θɪŋz] [ɑ:r; ər] [dʌŋ] [ˈpɔ:riˈpɔ:ri] , [ˈdeɪndʒər] [wɪl] [ɪnˈsu:] .
If things are done poorly , danger will ensue .
如果 事物 是 完毕 差 , 危险 将要 随之而来 .
致治则危，

[ðə; ði] [ˈkɪŋz] [wɜ:rk] [ɪz] [əˈkɑ:mplɪft] .
The king's work is accomplished .
这 国王的 工作 是 完成 .
君王功已成矣。

- [əˈtʃi:vɪd] [ə; eɪ] [grɛt] [ˈvɪktəri] .
Yiyinzi achieved a great victory .
- 已达成 一个 伟大的 胜利 .
宜因兹大捷，

东西晋演义

第65/121页

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
He returned to the Jin Dynasty .
他 返回 到 这 斤 王朝 .

归身晋朝，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [ˈriːz(ə)n] .
There must be a reason .
那里 必须 是 一个 原因 .

必有由、

[jiː] [ʒɪljən]
Yi Zhilian
易 智联

夷之廉，

[ɪnˈdʒɔː][kiːˈaʊ] ,
Enjoy Qiao ,
享受 乔 ,

以享乔、

-
Matsunoju .
-

松之寿。

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə][mɪn] .
He sent someone to give the book to Min .
他 发送 某人 到 给 这 书 到 敏 .

使人以其书与闵，

[mɪn] - ,
Min Guanzhi ,
敏 - ,

闵观之，

[ðeɪ] [ˌdɪsriˈɡɑːdɪd] [hɪz; ɪz][səˈdʒestʃən; səɡˈdʒestʃən][ænd; ənd] [əˈbændənd] [ðə; ði][plæn] .
They disregarded his suggestion and abandoned the plan .
他们 被忽视 他的 建议 和 弃 这 计划 .

竟不从其议而寝之。

[miː] - [dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [rɪˈkwest] .
Mi Wenmin did not comply with his request .
米 - 做过 不是 遵守 和 他的 要求 .

谧闻闵不从其请，

[fɪərɪŋ] [ðeɪ] [wʊd] [pres] [ˈfɜːrðər] ,
Fearing they would press further ,
恐惧 他们 会 按 更远 ,

恐其再逼，

[hiː; hi] [daɪd] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [iːt] .
He died because he refused to eat .
他 死亡 因为 他 拒绝 到 吃 .

因不食而卒。

[ɪn] [ˈɜːrli] [sepˈtembər] ,
In early September ,
在 早期的 九月 ,

九月初，

[ˈdʒiːə][ˈdʒiːən] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv][ˈbəɪˈhaɪ] ,
Jia Jian , **a native of Bohai** ,
贾 建 , 一个 本国的 的 渤海 ,

渤海人贾坚，

[jʌŋ] [ˈpiːp(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [ˈvæljuː] [ɪnˈtegrəti] .
Young people should value integrity .
年轻的 人们 应该 价值 正直 .

少尚气节，

[ʃiː] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpæləs] [əˈtendənt] .
Shi Zhao was appointed as the Palace Attendant .
史 赵 曾是 任命 作为 这 宫殿 服务员 .

仕赵为殿中督；

[wen] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] ,
When Zhao was destroyed ,
什么时候 赵 曾是 损毁 ,

及赵亡，

[ˈdʒiːən] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn] .
Jian returned to his hometown .
建 返回 到 他的 家乡 .

坚还乡里，

[hiː; hi][hæd; həd][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [rɪˈteɪnəz] .
He had thousands of retainers .
他 有 数千 的 预付金 .

拥部曲数千家，

[tuː; tə] [prəˈtekt] [wʌnz] [ˈhoʊmlænd] .
To protect one's homeland .
到 保护 一个人的 家园 .

以保据乡邦。

[ʃiː] [jæn] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [ˈtrævlɪd] [frʌm; frəm][dʒɪzɪzuː][tuː; tə][ˈbəɪˈhaɪ] .
Shi Yan Murong Ping traveled from Jizhou to Bohai .
史 严 穆隆 平 旅行 从 冀州 到 渤海 .

时燕慕容评由冀州至渤海，

[tuː; tə] [pəˈsweɪd] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [səˈrendər] ,
To persuade them to surrender ,
到 说服 他们 到 投降 ,

使人招坚降，

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
They refused to comply .
他们 拒绝 到 遵守 .

坚不从，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
He led his troops to resist .
他 引领 他的 军队 到 抵抗 .

率兵抵抗。

[ðə; ði] [ˈkɑːmənɪtətər] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The commentator was furious .
这 评论员 曾是 狂怒 .

评大怒，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ][led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
He also led his army into battle .
他 还 引领 他的 军队 进入 战斗 .

亦引军与战，

[ðə; ði][tuː] [saɪdz] ['klæft] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[nɑːt][ten] [raʊndz] ,
Not ten rounds ,
不是 十 回合 ,

不十合，

[ˈdʒiːən] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
Jian suffered a great defeat .
建 遭受 一个 伟大的 击败 .

坚大败，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [əˈwɔːrdɪd] .
It was awarded .
它 曾是 获奖 .

被评获之。

[ˈdʒiːə][ˈdʒiːən][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] .
Jia Jian was captured .
贾 建 曾是 捕获 .

贾坚被擒，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [səˈrendər] .
They had no choice but to surrender .
他们 有 不 选择 但 到 投降 .

只得投降。

[ðə; ði] [rɪˈvjuː] [wʌz; wəz] ['veri] ['pɑːzətɪv] .
The review was very positive .
这 审查 曾是 非常 积极的 .

评大喜，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] ['dʒiːən][æz; əz][ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] [leɪpɪŋ] .
He appointed Jian as the Prefect of Leping .
他 任命 建 作为 这 长官 的 乐平 .

以坚为乐平太守。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [sɔː] [ðæt][diːˈju] [hɑːŋ] [dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] ,
Fu Jian saw that Du Hong did not come out ,
傅 建 锯 那 杜 洪 做过 不是 来 出去 ,

苻健见杜洪不出，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] .
He then led his troops .
他 然后 引领 他的 军队 .

乃驱率军马，

[ðeɪ] ['stɔːrmd] ['ɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They stormed into Chang'an .
他们 暴风雨 进入 长安 .

杀入长安。

[di:'ju] [hɑ:ŋ] [nu:] [hi: hi][wʌz; wəz][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][ðem; ðəm] .
Du Hong knew he was no match for them .
杜 洪 知道 他 曾是 不 匹配 为了 他们 ；

杜洪自知不能敌，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men][tu:; tə]['oʊpən][ðə; ði] ['sɪti] [gerts] [æt; ət] [naɪt] .
He then led his men to open the city gates at night .
他 然后 引领 他的 男人 到 打开 这 城市 大门 在 夜晚 ；

乃率众夜开城门，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði]['fæməli] ['membər] [aʊt] ,
Leading the family members out ,
领导 这 家庭 成员 出去 ；

引家属走出，

['fu:]['dʒi:ən][wʌz; wəz] [ðen] ['eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'zaid] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Fu Jian was then able to reside in Chang'an .
傅 建 曾是 然后 有能力的 到 居住 在 长安 ；

而苻健遂得长安居之。

['dʒi:ən] [θɔ:t] [ʌv; əv][dʒɪŋ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pi:pəlz] ['hɑ:rts] .
Jian thought of Jin with the people's hearts .
建 想法 的 斤 和 这 人们的 心 ；

健以民心思晋，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , [di:'ju] - .
He then dispatched his military advisor , Du Youbo .
他 然后 已派出 他的 军队 顾问 ， 杜 - ；

乃遣参军杜由伯，

['prezəntɪŋ] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] - ,
Presenting a memorial to Jiankang ,
呈现 一个 纪念馆 到 - ；

奉表入建康，

[ðə; ði] ['empərər] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] ['vɪktəri] [rɪ'pɔ:rt] .
The emperor presented the victory report .
这 皇帝 呈现 这 胜利 报告 ；

朝帝献捷。

[hi:; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə]['hwa:n] [wen] [tu:; tə] ['rekənsaɪl] [ðer; ðər]
He then sent an envoy with a letter to Huan Wen to reconcile their
他 然后 发送 一个 使者 和 一个 信 到 欢 温 到 调和 他们的

['dɪfərənsɪz] .
differences .
差异 ；

又遣使奉书修好于桓温，

['ðerfɔ:r] , ['kɪn]
Therefore , Qin
所以 ， 秦

于是秦、

[ðə; ði] ['jɔŋ] , [ˌji:] , [ænd; ænd][ɛks aɪ 'e] ['pi:pəlz] [ɔ:l] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
The Yong , Yi , and Xia peoples all submitted to it .
这 永 ， 易 ， 和 夏 人民 全部 提交 到 它 ；

雍夷夏皆附之。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ；

十二月，

[ˈempərəɹ] [mjuː][ʌv; əv][dʒɪn] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Emperor Mu of Jin ascended the throne .
皇帝 亩 的 斤 上升 这 王座 .
晋穆帝临轩，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [dɪˈspætʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈtendənt] [ænd; ənd] [ˈjuːnək] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈkaɪ][moʊ] [bæk]
The emperor dispatched a court attendant and eunuch to summon Cai Mo back
这 皇帝 已派出 一个 法庭 服务员 和 宦官 到 召唤 蔡 莫 后退
[tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
to serve as Minister of Works .
到 服务 作为 部长 的 作品 .
遣侍中黄门复征蔡谟为司徒，

[moʊ] [ˈtʃenz] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz] [sɪˈvɪr] [ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [kʌm] .
Mo Chen's illness was severe and he did not come .
莫 陈的 疾病 曾是 严重 和 他 做过 不是 来 .
谟陈疾笃不至，

[ðə; ði] [mɔːr] [ˈɜːrdʒənt][ðə; ði] [wɜːrdz] , [ðə; ði] [mɔːr] [ˈpɔɪnjənt] [ðeɪ] [bɪˈkʌm] .
The more urgent the words , the more poignant they become .
这 更多的 紧迫的 这 字 , 这 更多的 令人心酸的 他们 变得 .
辞愈切。

[θriː] [ˈjɪrz] [wɪˈðəʊt] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ][dʒɑːb]
Three years without taking a job
三 年 没有 采取 一个 工作
三年不就职，

[ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkts][wɜːr; wər] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈɪfjuːd] [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [hɪz; ɪz] [səkˈses] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
Imperial edicts were repeatedly issued regarding his success in the imperial
帝国 法令 是 反复 发布 关于 他的 成功 在 这 帝国
[ɪɡˌzæmɪˈneiʃənz] .
examinations .
考试 .

诏书屡下其第，
[ˈʌltɪmətli] , [hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Ultimately , he refused to accept it .
最终 , 他 拒绝 到 接受 它 .
终不受。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,
至是，

[diː ˈaɪ] [fæŋ] [wʌz; wəz] [ert] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Di Fang was eight years old .
迪 方 曾是 八 年 老的 .
帝方八岁，

[frʌm; frəm] [dɑːn] [tuː; tə] [leɪt] [ˌæftəˈnuːn] ,
From dawn to late afternoon ,
从 黎明 到 晚的 下午 ,
自旦至申，

[aɪ][eɪ ˈem] [ˈveri] [ˈtaɪərd][ʌv; əv] [ˈweɪtɪŋ] .
I am very tired of waiting .
我 是 非常 疲劳的 的 等待 .
待之甚倦。

[hiː; hi] [æskt] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] :
He asked those around him :
他 问 那些 大约 他 :

问左右曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['sʌmənd] ,
" The people summoned ,
" 这 人们 被召唤 ,

“所召人，

[waɪ] ['hævnt] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'vɪliən] [jet] ?
Why haven't you come to the pavilion yet ?
为什么 还没有 你 来 到 这 亭 然而 ?

何至今不至临轩？

[wen] [wɪl] [aɪ 'tiː] [kʌm] ?
When will it come ?
什么时候 将要 它 来 ?

何时当来？ ”

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] ['fɜːrmlɪ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɔːfər] .
The Empress Dowager saw that he firmly declined the offer .
这 皇后 老妇 锯 那 他 牢牢 拒绝 这 提供 .

太后见其固辞不受，

[hiː; hi] [ðen] ['ɪʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [sə'spend] [kɔːrt] [prə'siːdɪŋz] .
He then issued an edict to suspend court proceedings .
他 然后 发布 一个 法令 到 暂停 法庭 诉讼程序 .

乃诏罢朝。

[kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] ['ɔːrdərd] ['kəʊ] :
King Yu of Kuaiji ordered Cao :
国王 于 的 会稽 订购 曹 :

会稽王昱令曹曰：

" [ɔːrd] ['kaɪ] [dɪsə'beɪd] [ðə; ði] ['empəɜːz] ['ɔːrdər] . "
" Lord Cai disobeyed the Emperor's order . "
" 主 蔡 违抗命令 这 皇帝的 命令 . "

“蔡公违圣上命，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [rɪ'spekt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['empərər] .
There is no respect for the emperor .
那里 是 不 尊重 为了 这 皇帝 .

无人臣之礼，

[ɪf] [ðə; ði] ['ruːlər][ɪz] [səb'sɜːrvɪənt] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sju'piəriəz] . . .
If the ruler is subservient to his superiors . . .
如果 这 统治者 是 顺从的 到 他的 上级 . . .

若人主卑屈于上，

[ðə; ði] ['greɪtər] [gʊd] [ɪz][nɔːt] [ʌp'held] [baɪ] [ðoʊz] [brɪ'loʊ] .
The greater good is not upheld by those below .
这 更大的 好的 是 不是 维持 经过 那些 以下 .

大义不行于下，

" [ðeɪ] [dəʊnt] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] ['gʌvərn] ! "
" They don't know how to govern ! "
" 他们 不 知道 如何 到 治理 ! "

不知所以为政矣！ ”

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [tuː; tə] ['empərər] [mjuː] .
Therefore , the ministers and officials presented a memorial to Emperor Mu .
所以 , 这 部长们 和 官员 呈现 一个 纪念馆 到 皇帝 亩 .

于是公卿乃奏穆帝，

[pli:z] [send] [ðə; ði] ['dɑ:kjʊmənt] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] .
Please send the document to the Court of Justice .
请 发送 这 文档 到 这 法庭 的 正义 .
请将谟送廷尉。

[ðə; ði] ['empərəɹ] [dɪd][nɑ:t] ['ɪfʊ:] [æn; ən]['i:dɪkt] .
The emperor did not issue an edict .
这 皇帝 做过 不是 问题 一个 法令 .
帝未下诏，

[moʊ] [ɔ:'redi] [noʊz] ,
Mo already knows ,
莫 已经 知道 ,
谟已知，

[hi; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['jʌŋɡəɹ] ['brʌðəɹz] , [drest] [ɪn] [pleɪn] [kloʊðz] , [tu:; tə][ðə; ði]
He then led his sons and younger brothers , dressed in plain clothes , to the
他 然后 引领 他的 儿子们 和 年轻 兄弟 , 穿着 在 清楚的 衣服 , 到 这
['pæləs] [ɡert] [tu:; tə] [kaʊ'taʊ] .
palace gate to kowtow .
宫殿 门 到 磕头 .
乃率子弟素服诣阙稽颡，

[hi; hi] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] ['dʒʌstɪs] [tu:; tə] [ə'weɪt] ['pʌnɪʃmənt] .
He went to the Court of Justice to await punishment .
他 去 到 这 法庭 的 正义 到 等待 惩罚 .
自到廷尉待罪。

[jɪn] [haʊ] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lɪz] ,
Yin Hao discussed with the court officials ,
阴 郝 讨论 和 这 法庭 官员 ,
殷浩与众朝臣议，

[dɪ'zaɪərɪŋ] [tu:; tə][eɪ dɪ: 'di:] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [deθ] ['penəlɪtɪ] ,
Desiring to add a great death penalty ,
渴望 到 添加 一个 伟大的 死亡 惩罚 ,
欲加谟大辟，

[ʃu:n] [zɪ'ɑ:n] [wɪl] ['entəɹ] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Xun Xian will enter the court .
迅 西安 将要 进入 这 法庭 .
会荀羨入朝，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðer; ðər] [ə'pɪnjən] ,
Upon hearing their opinion ,
之上 听力 他们的 观点 ,
闻其议，

[ðə; ði] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [haʊ] [wʌz; wəz] ['ɪfʊ:d] :
The edict to Hao was issued :
这 法令 到 郝 曾是 发布 :
即诏浩曰：

" ['kaɪ] [ɡɔ:ŋ] [ɪz][ɪn]['deɪndʒəɹ] [tə'deɪ] .
" **Cai Gong is in danger today .**
" 蔡 锣 是 在 危险 今天 .
“蔡公今日事危，

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi]['hwa:n] [tə'mɑ:roʊ]
There will be Huan tomorrow
那里 将要 是 欢 明天
明日必有桓、

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['lɪtəreri] [ɪn'devər] ！
This is a literary endeavor ！
这 是 一个 文学 努力 ！

文之举矣！ ”

[haʊ] [naɪ] [dʒi:] ，
Hao Nai Zhi ，
郝 奈 智 ，

浩乃止，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [ri'kwɛstɪd] [ðæt] [moʊ][biː; bi] ['pɑːrd(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'dʒʊst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɑːmənər]
An imperial edict requested that Mo be pardoned and reduced to a commoner
一个 帝国 法令 请求 那 莫 是 赦免 和 减少 到 一个 平民
.
.
.

诏请免谟为庶人。

['dʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv]
January of the seventh year of Dinghai
一月 的 这 第七 年 的 鼎海

丁亥七年正月，

['dwæn, 'dweɪn]['kæn][ʌv; əv][ðə; ði][ʃiːɑːn'beɪ] [sə'rendərd] [tuː; tə][dʒɪn][wɪð; wɪθ] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
Duan Kan of the Xianbei surrendered to Jin with Qingzhou .
段 坎 的 这 鲜卑人 投降 到 斤 和 青州 .

鲜卑段龛以青州来降晋。

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] ，
The emperor discussed with his ministers ，
这 皇帝 讨论 和 他的 部长们 ，

帝与群臣议，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['kæn][æz; əz]['dʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [nɔːrθ] .
He appointed Kan as General Who Guards the North .
他 任命 坎 作为 一般的 WHO 卫兵 这 北 .

以龛为镇北将军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fɜːrðər] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv][tʃiː] .
He was further granted the title of Duke of Qi .
他 曾是 更远 的确 这 标题 的 公爵 的 齐 .

又加封齐公。

[ˈɜːrli] ，
early ，
早期的 ，

初，

['dwæn, 'dweɪn][ləən] [daɪd][æt; ət] ['lɪŋ'dʒiː] ['maʊnt(ə)n] .
Duan Lan died at Lingzhi Mountain .
段 兰 死亡 在 灵芝 山 .

段兰死于令支山，

[ðə; ði] [ʃraɪn] [led] [ɪts] [ˈfɔːləʊəz] .
The shrine led its followers .
这 神社 引领 它是 追随者 .

龛领其众，

[duː] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃiː] [klænz] [rɪ'beljən] ，
Due to the Shi clan's rebellion ，
到期的 到 这 史 氏族的 叛乱 ，

因石氏之乱，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [saʊθ] [tu:; tə] - .
He then led his people south to Guanggu .
他 然后 引领 他的 人们 南 到 - .
乃率众南徙广固，

[ðen] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [sə'rendə] .
Then they came to surrender .
然后 他们 来了 到 投降 .
至是来降。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈfu:][ˈdʒi:ən] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ædˈvaɪzɜ:z][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ə; eɪ] [ˈstrætədʒi]
Meanwhile , Fu Jian gathered his generals and advisors to discuss a strategy
同时 , 傅 建 聚集 他的 将军们 和 顾问 到 讨论 一个 战略
[fɔ:r; fər][ðə; ði] [kæm'peɪn] .
for the campaign .
为了 这 活动 .
却说苻健集诸将佐议以征进之策。

[left] [tʃi:f] [ˈsekrəteri] [ˈdʒi:ə] - [ænd; ənd] [ˈʌðə] [sed] [tu:; tə][ˈdʒi:ən] :
Left Chief Secretary Jia Xuanshuo and others said to Jian :
左边 首席 秘书 贾 - 和 其他的 说 到 建 :
左长史贾玄硕等谓健曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [ˈʌpsaɪd] [daʊn] . "
" The world is upside down . "
" 这 世界 是 上行 向下 . "
“天下倒悬，

[i:tʃ] [ˈhɪrəʊ] [ˈhɑ:bəz] [æmˈbɪʃənz] [ʌv; əv] [bɪˈkʌmɪŋ] [ə; eɪ] [ˈhedʒəməŋ] .
Each hero harbors ambitions of becoming a hegemon .
每个 英雄 港口 抱负 的 成为 一个 霸主 .
豪杰各有霸王之志，

[tə'deɪ] , [ðə; ði][ˈdʒenɜ:əlz, 'dʒenrəlz] [əˈtʃi:vmənts] [səpˈpæs] [ðəʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:r] [ˈsi:z] .
Today , the general's achievements surpass those of the four seas .
今天 , 这 将军的 成就 超过 那些 的 这 四 海域 .
今将军功盖四海，

[ðə; ði][lənd][hæz; həz] [θri:] [ˈkɪn] [ˈri:dʒənz] ,
The land has three Qin regions ,
这 土地 有 三 秦 地区 ,
地有三秦，

[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ˈfɑ:ləʊ] [ðə; ði][ɪgˈzæmp(ə)] [ʌv; əv] [lɪˈju:][ˌbi i ˈaɪ] , [hu:] [dɪˈklerd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv]
It is advisable to follow the example of Liu Bei , who declared himself King of
它 是 建议 到 跟随 这 例子 的 刘 贝 , WHO 声明 他自己 国王 的
[hænzɔŋ] .
Hanzhong .
汉中 .
宜依刘备称汉中王故事，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] - [tu:; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] .
He sent someone to Jiankang to submit a memorial .
他 发送 某人 到 - 到 提交 一个 纪念馆 .
遣人入建康上表，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmændə] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ˈɑ:mɪz] [ɪn] [ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] .
The General was appointed Commander - in - Chief of all armies in Guanzhong .
这 一般的 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 在 关中 .
表将军为都督关中诸军、

[fɔːr; fər][ðə; ði] [greɪt] ,
For the Great Chanyu ,
为了 这 伟大的 单于 ,

为大单于、

[wʌt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] ?
What about the King of Qin ?
什么 关于 这 国王 的 秦 ?

秦王如何？ ”

[ˈdʒiːən] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Jian laughed and said :
建 笑了 和 说 :

健笑曰：

" [er ˈem][aɪ] [fɪt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] ? "
" Am I fit to be the King of Qin ? "
" 是 我 合身 到 是 这 国王 的 秦 ? "

“吾岂堪为秦王者？

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈenvɔɪ] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [rɪˈtʃːrnd] .
Moreover , the Jin envoy has not yet returned .
而且 , 这 斤 使者 有 不是 然而 返回 .

且晋使未返，

[maɪ] [əˈfɪʃ(ə)] [ræŋk] ,
My official rank ,
我的 官方的 秩 ,

我之官爵，

[ðɪs] [ɪz] [bɪˈjɑːnd] [jʊr; jər] [ˌʌndərˈstændɪŋ] !
This is beyond your understanding !
这 是 超过 你的 理解 !

非汝曹所知也！ ”

[ˈðerfɔːr] , [ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [əˈsɪstənts] [dɪˈspɜːrst] .
Therefore , all the generals and assistants dispersed .
所以 , 全部 这 将军们 和 助理 分散的 .

于是诸将佐各散。

[ˈhelθi] [hɑːrt] [ænd; ənd] [rɪˈɡret] ,
Healthy heart and regret ,
健康 心 和 后悔 ,

健心悔，

[ðə; ði] [ˈsiːkrət] [ˈenvɔɪ] [lɪɑːŋ] [æn; ən] [ˈɜːdʒd] [ʒˈwɑːn] [ˈwoʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə] [bɪˈstoʊ] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)]
The secret envoy Liang An urged Xuan Shuo and others to bestow the title
这 秘密 使者 梁 一个 敦促 宣 说 和 其他的 到 赐给 这 标题

[ʌv; əv] [ˈempərər] .
of Emperor .
的 皇帝 .

密使梁安讽玄硕等上尊号，

[ʒˈwɑːn] [ˈwoʊ] [dɪd][nɑːt] [ˌʌndərˈstænd] [hɪz; ɪz] [ˈmiːnɪŋ] .
Xuan Shuo did not understand his meaning .
宣 说 做过 不是 理解 他的 意义 .

玄硕不知其意，

[soʊ] [ðeɪ] [ˈfɑːloʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
So they followed his advice .
所以 他们 随后 他的 建议 .

乃从之。

[ðə; ði][nekst] [dei]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ˌɑːnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈkɪn] .

The general was given the honorific title of King Qin .
这 一般的 曾是 给定 这 敬语 标题 的 国王 秦 .

引将佐上尊号为秦天王、

[ɡreɪt]

Great Chanyu ,
伟大的 单于 ,

大单于，

[ˈdʒiːən] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .

Jian then ascended the throne .
建 然后 上升 这 王座 .

健遂即王位，

[dɪsˈpliːzd]

Displeased
不高兴

心中不悦，

[ˈbæŋkwɪt] ,

banquet ,
宴会 ,

宴会，

[ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ˈɔːfərd] [ðer; ðər] [kənˌgrætʃəˈleɪʃ(ə)nz] .

The officials offered their congratulations .
这 官员 提供 他们的 恭喜! .

群臣上贺，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈkɪn] .

The state was named Qin .
这 状态 曾是 命名 秦 .

国号大秦。

[ˈtʃæptər] - [kɪŋ] [ˈweɪ][ænd; ænd][ræn] [mɪn] [brɪˈsiːdʒ] [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]

Chapter 215 King Wei and Ran Min besiege King Zhao
章 - 国王 魏 和 兰 敏 围攻 国王 赵

第二一五回 魏王冉闵围赵王

[ˈfebruəri] ,

February ,
二月 ,

二月，

[kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv][ˈweɪ] [ˈpɜːrsənəli] [led][æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - .

King Ran Min of Wei personally led an army of 20 , 000 .
国王 兰 敏 的 魏 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

魏王冉闵亲率大军二万，

[ðeɪ] [biˈsɪdʒd] [kɪŋ] [ˈʃiː] [dʒiː][ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][æt; ət] - .

They besieged King Shi Zhi of Zhao at Xiangguo .
他们 被围困 国王 史 智 的 赵 在 - .

围赵王石祗于襄国。

[kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .

King Zhao was greatly alarmed .
国王 赵 曾是 非常 惊慌 .

赵王祗大惊，

[dɪˈpɒɪ] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] ['sɪti] .
Deploy troops to defend the city .
部署 军队 到 保卫 这 城市 ；

调兵固守城池。

[mɪn] [droʊv] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ,
Min drove the soldiers ,
敏 驾驶 这 士兵 ；

闵驱士卒，

[ˈæftər] [əˈtækɪŋ] [fɔːr; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] [wɪˈðəʊt] [səkˈses] ,
After attacking for over a hundred days without success ,
后 攻击 为了 超过 一个 百 天 没有 成功 ；

攻百余日不下，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈdeɪndʒərəs] .
It was extremely dangerous .
它 曾是 极其 危险的 ；

祇危急，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈlɪŋkwɪft] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ˈʌ; əv] [ˈempərər] [ænd; ənd][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
He then relinquished the title of Emperor and proclaimed himself King .
他 然后 放弃 这 标题 的 皇帝 和 宣布 他自己 国王 ；

乃去帝号称王，

[hiː; hi] [sent] [grænd] [ˈkɑːməndənt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈdʒuː][tuː; tə] [rɪˈkwest] [truːps] [frʌm; frəm] [jæn] .
He sent Grand Commandant Zhang Ju to request troops from Yan .
他 发送 盛大 指挥官 张 朱 到 要求 军队 从 严 ；

遣太尉张举乞师于燕，

[suː] [sent] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [tuː; tə] [ju] [dʒʌn] .
Xu sent the Imperial Seal to Yu Jun .
徐 发送 这 帝国 海豹 到 于 俊 ；

许送传国玺于隽。

[ˈæftər][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈdʒuː] [left] ,
After Zhang Ju left ,
后 张 朱 左边 ；

张举去讫，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ˈtʃʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frʌm; frəm] [jəʊ] [jɪzɔŋ] .
He then sent General Zhang Chun to seek help from Yao Yizhong .
他 然后 发送 一般的 张 春 到 寻找 帮助 从 姚 一中 ；

又遣将军张春求救于姚弋仲。

[ˈtʃʌn] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] . . .
Chun was ordered to . . .
春 曾是 订购 到 . . .

春奉命，

[siː] [jiː] [dʒɒŋ] ,
See Yi Zhong ,
看 易 钟 ；

见弋仲，

[ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzəʊ, ˈdʒəʊ][rɪˈkwestɪŋ, rɪˈkwestɪŋ][,aɪ ˈtiː] ,
The matter of the King of Zhao requesting it ,
这 事情 的 这 国王 的 赵 请求 它 ；

称赵王求之事，

[jiː] [dʒɒŋ] [ˈfɑːloʊd] [suːt] .
Yi Zhong followed suit .
易 钟 随后 套装 ；

弋仲从之，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [jəʊ] [ˈfiːɑːŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
He sent his son Yao Xiang with 15 , 000 troops .
他 发送 他的 儿子 姚 向 和 - , - 军队 .
遣子姚襄领兵一万五千，

[gʊʊ][tuː; tə] [ˈreskjʊː] - .
Go to rescue Xiangguo .
去 到 救援 - .
去救襄国。

[brɪˈfɔːr] [ˈliːvɪŋ] ,
Before leaving ,
前 离开 ,
临行，

[ˈjiː] [dʒɒŋ] [ədˈmɒnɪʃ] :
Yi Zhong admonished :
易 钟 告诫 :
弋仲戒曰：

" [ræn] [mɪn] [ɪz] [ʌnbɪˈneɪvələnt] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] . "
" Ran Min is unbenevolent and treacherous . "
" 兰 敏 是 不仁慈的 和 奸诈 . "
“冉闵寡仁背义，

[ˈslɔːtərɪŋ] [ðə; ði] [ˈʃiː] [klæn]
Slaughtering the Shi clan
屠宰 这 史 氏族
屠灭石氏，

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈtriːtɪd] [ˈveri] [wel] .
I have been treated very well .
我 有 到过 治疗 非常 出色地 .
我受人厚遇，

[fɔːr; fər] [rɪˈvendʒ] ,
For revenge ,
为了 复仇 ,
当为复仇，

[ˈɪlnəs] [ˈkænɑːt] [rɪˈzɔːlv] [ɪtˈself] .
Illness cannot resolve itself .
疾病 不能 解决 本身 .
病不能自行，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ][ˈɔːrdər][juː; jʊ][tuː; tə][gʊʊ] .
Therefore , I order you to go .
所以 , 我 命令 你 到 去 .
故命汝去。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [ten] [taɪmz] [mɔːr] [ˈkeɪpəb(ə)] [ðæn; ðən] [mɪn] .
You are ten times more capable than Min .
你 是 十 时代 更多的 有能力的 比 敏 .
汝才十倍于闵，

[ɪf] [wiː; wi] [ˈkænɑːt] [ˈkæptʃər] [ðem; ðəm]
If we cannot capture them
如果 我们 不能 捕获 他们
若不能成擒，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈnevər] [siː] [ˌem ˈiː] [əˈgen] .
They will never see me again .
他们 将要 绝不 看 我 再次 .
必不复见我也。”

[ˈʃiːɑːŋ] [boʊd] [ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Xiang bowed and accepted his words .
向 鞠躬 和 公认 他的 字 .

襄拜领其言，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ðer; ðər] .
He immediately led his troops there .
他 立即地 引领 他的 军队 那里 .

即领兵前去。

[naʊ] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈdʒuː] [əˈraɪvd] [ɪn][dʒi] [ˈsɪti] .
Now , Zhang Ju arrived in Ji City .
现在 , 张 朱 到达的 在 季 城市 .

却说张举至蓟城，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [siː] [ˈprɪns] [jæn][dʒʌŋ] .
The next day he went to see Prince Yan Jun .
这 下一个 天 他 去 到 看 王子 严 俊 .

次日入见燕王隼，

[ˈʃiː] [dʒiː] [sed] [hiː; hi] [ˈbɛgd] [fɔːr; fər] [ˌriːˈɪnˈfɔːsmənts] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑːrmi] .
Shi Zhi said he begged for reinforcements to withdraw the Wei army .
史 智 说 他 乞求 为了 增援部队 到 提取 这 魏 军队 .

称石祇说乞师退魏兵，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈsendɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [stet] .
And the matter of sending the Imperial Seal of the State .
和 这 事情 的 发送 这 帝国 海豹 的 这 状态 .

及许送传国玉玺之事。

[wɑːn; hwaːn][ɪz] [ˈveri] [ˈhæpi] ,
Juan is very happy ,
胡安 是 非常 快乐的 ,

隼大喜，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [juˈeɪ] [wɑːn] [liːdz] - , - [truːps] ,
Even if Yue Wan leads 10 , 000 troops ,
甚至 如果 岳 万 线索 - , - 军队 ,

即使悦绾将兵一万，

[goʊ][tuː; tə] [ˈreskjuː] - .
Go to rescue Xiangguo .
去 到 救援 - .

去救襄国。

[kɪŋ] [ˈweɪ][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] [əˈpaːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
King Wei was greatly alarmed upon hearing this .
国王 魏 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

魏王闻知大惊，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊ] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [tʃæŋ] [ˈweɪ][tuː; tə][jæn][tuː; tə] [miːt] [dʒʌŋ] .
He also sent General Chang Wei to Yan to meet Jun .
他 还 发送 一般的 张 魏 到 严 到 见面 俊 .

亦使中郎将常炜至燕见隼，

[ðə; ði][səˈdʒestʃən; səɡˈdʒestʃən][ɪz][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [truːps] [ænd; ənd][nɑːt][eɪd][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
The suggestion is to withdraw troops and not aid Zhao .
这 建议 是 到 提取 军队 和 不是 援助 赵 .

议抽兵勿救于赵，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊ] [pəˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] .
It is also permissible to present the imperial seal .
它 是 还 允许的 到 展示 这 帝国 海豹 .

亦许送玺。

[dʒʌŋ] [ðen] [sent] [ˈfɛŋ] [ju] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði][loʊˈkeɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] .
Jun then sent Feng Yu to inquire about the location of the imperial seal .
俊 然后 发送 冯 于 到 查询 关于 这 地点 的 这 帝国 海豹 .
隼乃使封裕诘玺所在，

[ju] [æskt] [ˈweɪ] :
Yu asked Wei :
于 问 魏 :
裕问炜曰：

" [ðə; ði] [ˈʌðər] [der] , [dʒaʊz] [ˈenvɔɪ] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈdʒuː] [sed] . . . "
" The other day , Zhao's envoy Zhang Ju said . . . "
" 这 其他 天 , 赵氏 使者 张 朱 说 . . . "
“前日赵使张举来说，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ɪz][ɪn] - ;
The imperial seal is in Xiangguo ;
这 帝国 海豹 是 在 - ;
玉玺在襄国；

[naʊ] [ðæt] [juː; jə][hæv; həv] [əˈraɪvd] ,
Now that you have arrived ,
现在 那 你 有 到达的 ,
今子至，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [wʌz; wəz][ɪn] - .
It was also said that the imperial seal was in Ruye .
它 曾是 还 说 那 这 帝国 海豹 曾是 在 - .
又道玉玺在汝邳，

" [jɔː; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [dɪˈsiːtf(ə)] ! "
" Your words are deceitful ! "
" 你的 字 是 欺骗性的 ! "
子言诈乎！ ”

[ˈweɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :
炜曰：

" [ðə; ði] [siːl] [ɪz] [ɪnˈdiːd] [ɪn][jiː; ji] . "
" The seal is indeed in Ye . "
" 这 海豹 是 的确 在 叶 . "
“玺实在邳，

[ɡɔːŋ] [nɛŋ] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] .
Gong Neng reported to the King of Yan .
锏 能 据报道 到 这 国王 的 严 .
公能奏过燕王，

[wɪðˈdrɔː] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] .
Withdraw troops and return home .
提取 军队 和 返回 家 .
抽兵回国，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [send] [,aɪ ˈtiː][ˈoʊvər] [suːn] .
I intend to send it over soon .
我 打算 到 发送 它 超过 很快 .
吾欲即将送至。”

[jæn] [ˈwæŋ] [dʒʌŋ] [sed] :
Yan Wang Jun said :
严 王 俊 说 :
燕王隼曰：

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] - [ɪz][ɪn] .
Zhang Juyan is in Xiangguo .
张 是 在 .

“张举言在襄国，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈweɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

炜曰：

" [hɪz; ɪz] [pliː] [fɔːr; fər] [help] [ɪz] [əb'sɜːrd] [ænd; ənd] [əb'sɜːrd] . "
" His plea for help is absurd and absurd . "
" 他的 恳求 为了 帮助 是 荒诞 和 荒诞 . "

“彼求救妄诞之辞也，

" [haʊ] [kæn; kən][jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][biː; bi] [ˈtrʌstɪd] ? "
" How can Your Majesty be trusted ? "
" 如何 能 你的 威严 是 可信 ? "

大王岂可信之也！ ”

[dʒʌŋ] [ðen] [hæd; həd] [ju] [ˈsiːkrətli] [sɪˈduːs] [ˈweɪ] .
Jun then had Yu secretly seduce Wei .
俊 然后 有 于 偷偷 勾引 魏 .

隼乃又使裕私诱炜，

[ˈweɪ][siː aɪ] [rɪˈmeɪnz] [ʌnˈtʃeɪndʒd] .
Wei Ci remains unchanged .
魏 ci 遗迹 未更改 .

炜辞不变，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɑːn][bəuθ] [saɪdz] , [ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] , [rɪˈkwest] [ðæt] [hiː; hi][biː; bi] [kɪld] .
The officials on both sides , civil and military , request that he be killed .
这 官员 在 两个都 侧面 , 民用 和 军队 , 要求 那 他 是 被杀 .

左右文武请杀之。

[dʒʌŋ] [sed] :
Jun said :
俊 说 :

隼曰：

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [əˈfreɪd] [tuː; tə][ˈsækrɪfajs] [hɪz; ɪz][laɪf] [tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz][bɔːrd] .
He was not afraid to sacrifice his life to save his lord .
他 曾是 不是 害怕的 到 牺牲 他的 生活 到 节省 他的 主 .

“彼不惮杀身以救其主，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstər] .
He was a loyal minister .
他 曾是 一个 忠诚 部长 .

忠臣也。”

[tuː; tə] [liːd] [ˈpiːp(ə)] [aʊt] ,
To lead people out ,
到 带领 人们 出去 ,

使人引出，

[ðeɪ] [ˈsetld] [ɪn][ðə; ði] [ˈgestʰaʊs] .
They settled in the guesthouse .
他们 定居 在 这 招待所 .

就馆安下。

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈfeləʊ] [ˈvɪlɪdʒəz] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][ænd; ənd] [ˈkʌmfərt] [hɪm; ɪm] .
He also sent his fellow villagers to visit and comfort him .
他还发送 他的 同伴 村民们 到 访问 和 舒适 他 .

又使其乡人往劳之，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

且曰：

" [waɪ] [duː][juː; jʊ] [nɑːt] [tel] [ðə; ði] [truːθ] [əˈbaʊt] [ðə; ði][loʊˈkeɪ](ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] ? "
" Why do you not tell the truth about the location of the imperial seal ? "
" 为什么 做 你 不是 告诉 这 真相 关于 这 地点 的 这 帝国 海豹 ? "

“君何以不实言玺之所在？

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
The King of Yan was furious .
这 国王 的 严 曾是 狂怒 .

燕王怒，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [pleɪs] [juː; jʊ][ɪn] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
I wish to place you in Liaodong .
我 希望 到 地方 你 在 辽东 .

欲处君于辽、

[ðə; ði][lənd][ʌv; əv][ˈdʒiː] ,
The land of Jie ,
这 土地 的 杰 ,

羯之地，

[əˈlæəs] !
Alas !
唉 ！

奈何！ ”

[ˈweɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

炜曰：

" [sɪns] [aɪ] [ˈmærid] ,
" Since I married ,
" 自从 我 已婚 ,

“吾结发以来，

[ðeɪ] [duː][nɑːt] [dɪˈsiːv] [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] .
They do not deceive the common people .
他们 做 不是 欺骗 这 常见的 人们 .

尚不欺布衣，

[wʌt] [əˈbaʊt] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] ?
What about Your Majesty ?
什么 关于 你的 威严 ?

况大王乎？

[ˈskiːmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkɑːmprəmaɪzɪŋ]
Scheming and compromising
心计 和 妥协

曲意苟合，

[ˌsekʃuˈæləti] [ˈkænɑːt]
Sexuality cannot
性欲 不能

性所不能，

[tɛl] [ðə; ði] [tru:θ] ,
Tell the truth ,
告诉 这 真相 ,

直情尽言，

[ɔ:l'dʒoo] [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] [tʃaɪnə] [si:] ,
Although it was in the East China Sea ,
虽然 它 曾是 在 这 东方 中国 海 ,

虽役东海，

" [aɪ] [dɜr] [nɑ:t] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] ! "
" I dare not avoid it ! "
" 我 敢 不是 避免 它 ！ "

不敢避也！ ”

[hi;; hi] [ðen] [tɜ:rnd] [tu;; tə] [ðə; ði] [wɔ:l] [ænd; ənd] [sed] ['nʌθɪŋ] [mɔ:r] .
He then turned to the wall and said nothing more .
他 然后 转向 到 这 墙 和 说 没有什么 更多的 :

遂向壁不复言。

[dʒʌn] [hɜ:rd] [hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] ,
Jun heard his words ,
俊 听到 他的 字 ,

隲闻其言，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [ðen] [ɪm'prɪznd] [ɪn] .
He was then imprisoned in Longcheng .
他 曾是 然后 被监禁 在 龙城 .

乃囚之于龙城，

['leɪtər] , [wen] [ðeɪ] ['ri:əlaɪzd] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [dʒuz] ['fɑ:li] ,
Later , when they realized Zhang Ju's folly ,
之后 , 什么时候 他们 已实现 张 ju's 蠢事 ,

后既知张举之妄，

[hi;; hi] [ðen] ['eksɪkjʊ:tɪd] ['dʒu:] [ænd; ənd] [r'li:st] [tʃæŋ] ['weɪ] [frʌm; frəm] ['prɪzn] .
He then executed Ju and released Chang Wei from prison .
他 然后 执行 朱 和 发布 张 魏 从 监狱 .

乃杀举而释常炜之囚。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[jəʊ] ['fɪ:ɑ:ŋ] [ænd; ənd] ['zəʊ, 'dʒəʊ] - ['wæŋ] ['fɪ:] ['kʌn] ,
Yao Xiang and Zhao Ruyin Wang Shi Kun ,
姚 向 和 赵 - 王 史 昆 ,

姚襄及赵汝阴王石琨，

[i:tʃ] [saɪd] [led] [ɪts] [tru:ps] [tu;; tə] ['reskju:] - .
Each side led its troops to rescue Xiangguo .
每个 边 引领 它是 军队 到 救援 - .

各引兵来救襄国，

[ðə; ði] [tru:ps] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tu:] [ləʊ'keɪjənz]
The troops from the two locations
这 军队 从 这 二 地点

二处之兵，

[ðeɪ] [əd'vænst] ['ræpɪdli] .
They advanced rapidly .
他们 先进的 快速 .

长驱而进。

[kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv][ˈweɪ] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˌrɪːɪnˈfɔːsmənts] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
King Ran Min of Wei , upon hearing that reinforcements had arrived ,
国王 兰 敏 的 魏 , 之上 听力 那 增援部队 有 到达的 ,
魏王冉闵闻知有救兵至 ,

[[ɑ:kt]
Shocked
震惊
大惊 ,

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈhuː][mjuː][wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [tʃæŋluː] [tuː; tə]
He immediately dispatched General Hu Mu with 10 , 000 troops to Changlu to
他 立即地 已派出 一般的 胡 亩 和 - , - 军队 到 长芦 到
[rɪˈzɪst] [jəʊ] [ˈʃiːɑːŋ] .
resist Yao Xiang .
抵抗 姚 向 .

即忙遣将军胡睦引兵一万至长芦拒姚襄 ,

[sʌn] [ˈweɪ] [led] - , - [truːps] [aʊt][ʌv; əv] - [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈʃiː] [ˈkʌn] .
Sun Wei led 10 , 000 troops out of Huangqiu to resist Shi Kun .
太阳 魏 引领 - , - 军队 出去 的 - 到 抵抗 史 昆 .
孙威引兵一万出黄丘拒石琨 .

[ˈhuː][mjuː][tuː; tə] [tʃæŋluː] ,
Hu Mu to Changlu ,
胡 亩 到 长芦 ,
胡睦至长芦 ,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fɔːrst] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [baɪ] [jəʊ] [ˈʃiːɑːŋz] [ˈfaɪər] [əˈtæk] ;
They were defeated and forced to retreat by Yao Xiang's fire attack ;
他们 是 战败 和 强制 到 撤退 经过 姚 翔的 火 攻击 ;
被姚襄用火攻杀败而回 ;

[sʌn] [ˈweɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
Sun Wei arrived at Huangqiu ,
太阳 魏 到达的 在 - ,
孙威至黄丘 ,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fɔːrst] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [baɪ] [ˈʃiː] [kʊnz] [ˈæmbʊʃ] .
They were defeated and forced to retreat by Shi Kun's ambush .
他们 是 战败 和 强制 到 撤退 经过 史 君的 伏击 .
被石琨用伏兵计杀败而还 .

[kɪŋ] [mɪn][ʌv; əv][ˈweɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [ˈdʒenrəlz] [hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][hæd; həd]
King Min of Wei saw that the two generals had been defeated and had
国王 敏 的 魏 锯 那 这 二 将军们 有 到过 战败 和 有
[rɪˈtri:tɪd] .
retreated .
撤退 .

魏王闵见二将败还 ,

[hiː; hi] [ˈæŋgrəli] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [droʊv] [ðem; ðəm] [əˈweɪ] .
He angrily shouted and drove them away .
他 愤怒地 喊叫 和 驾驶 他们 离开 .
大怒喝退 ,

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [hɪmˈself] .
He wanted to attack them himself .
他 通缉 到 攻击 他们 他自己 .
欲自出击之 .

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ˈtaɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [gɑːrdz] [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] :
General Wang Tai of the Guards remonstrated :

一般的 王 泰 的 这 卫兵 抗议 :

卫将军王泰谏曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ʌv; əv] [ˈʃiːɑːŋ] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [ˈkɒŋkəd] ;
" Now the country of Xiang has not yet been conquered ;
" 现在 这 国家 的 向 有 不是 然而 到过 征服 ;

“今襄国未下，

[ˈfɔːrən] [,riːɪnˈfɔːsmənts] [ˈgæðərd] .
Foreign reinforcements gathered .

外国的 增援部队 聚集 .

外救兵云集，

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [faɪt]
If I were to fight

如果 我 是 到 斗争

若我出战，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [əˈtækt] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
They will be attacked from both sides .

他们 将要 是 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

必腹背受敌，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdeɪndʒərəs] [pæθ] .
This is a dangerous path .

这 是 一个 危险的 小路 .

此危道也。

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][ˈfɔːrtɪfaɪ][ðə; ði][dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz][tuː; tə] [blʌnt] [ðer; ðər] [əˈtæk] .
It would be better to fortify the defenses to blunt their attack .

它 会 是 更好的 到 强化 这 防御 到 钝 他们的 攻击 .

不若固垒以挫其锋，

" [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [əbˈzɜːrv] [ðer; ðər] [ˈwɪknəsɪz] [ænd; ənd] [ðen] [straɪk] . "
" We should observe their weaknesses and then strike . "
" 我们 应该 观察 他们的 弱点 和 然后 罢工 . "

徐观其衅而击之可也。”

[bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,

前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði][ˈdaʊɪst] [priːst] [fɑː] [ˈrəʊ] [sed] :
Suddenly , the Taoist priest Fa Rao said :

突然 , 这 道教 牧师 法 拉奥 说 :

忽道士法饶进曰：

" [ˈviːnəs] [ˈentərz] [ðə; ði] [ˈplaiədiːz] , "
" Venus enters the Pleiades , "
" 金星 进入 这 昴 , "

“太白入昴，

[wiː; wi][mʌst; məst] [kɪl] [ðə; ði][ˈhuː] [kɪŋ] .
We must kill the Hu king .

我们 必须 杀 这 胡 国王 .

当杀胡王。

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [kʌmz] [aʊt] ,
If the king comes out ,

如果 这 国王 来 出去 ,

大王若出，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ɪn] ['evri] ['bæt(ə)l]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗

百战百克，

[ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [mɪst] !
This opportunity must not be missed !
这 机会 必须 不是 是 错过 !

不可失也! ”

[mɪn] [zɪŋki] [sed] ,
Min Xinqi said ,
敏 新奇 说 ,

闵信其说，

[hi:; hi] [roʊld] [ʌp][hɪz; ɪz] [sli:vz] [ænd; ənd] ['laʊdli] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
He rolled up his sleeves and loudly proclaimed :
他 滚动 向上 他的 袖子 和 高声 宣布 :

攘袂大言曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] ['redi] [tu:; tə] [faɪt] . "
" I am ready to fight . "
" 我 是 准备好 到 斗争 . "

“吾战决矣，

['eniwʌn] [hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [əb'strʌkt] [,em 'i:] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] !
Anyone who dares to obstruct me will be executed !
任何人 WHO 敢于 到 阻碍 我 将要 是 执行 !

敢阻吾者斩! ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðen] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] [went] [aʊt][tu:; tə] [faɪt] .
Then all the troops went out to fight .
然后 全部 这 军队 去 出去 到 斗争 .

乃悉众出战。

[ʃi:] [ʃi:ɑ:ŋ] ,
Shi Xiang ,
史 向 ,

时襄、

['kʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [kɜ:m] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Kun and his troops came to attack .
昆 和 他的 军队 来了 到 攻击 .

琨合兵来攻，

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['klæft] [ɪn][ə; eɪ] [ɡreɪt] ['bæt(ə)l] .
The two sides clashed in a great battle .
这 二 侧面 冲突 在 一个 伟大的 战斗 .

两下交兵大战，

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [rɪ'meɪnz] [ʌn'sɜ:rt(ə)n] .
The outcome remains uncertain .
这 结果 遗迹 不确定 .

未见胜负。

[ˈsʌd(ə)nli] , [jæn] - [əˈraɪvd] [wɪð; wɪθ] [nu:z] [ʌv; əv][ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ʌv; əv][jæn] [tru:ps] .
Suddenly , Yan Yuewan arrived with news of the arrival of Yan troops .
突然 , 严 - 到达的 和 消息 的 这 到达 的 严 军队 .

忽燕悦绾适以燕兵至，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] [ˈpleɪsɪz] [wɜ:r; wər][æt; ət][wɔ:r] ,
Hearing that the two places were at war ,
听力 那 这 二 地方 是 在 战争 ,

闻二处交兵，

[hi; hi] [ðen] [droʊv] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][brˈhaɪnd][ðə; ði][ˈweɪ] [fɔ:rˈmeɪ](ə)n] .
He then drove his soldiers behind the Wei formation .
他 然后 驾驶 他的 士兵 在后面 这 魏 形成 .

乃驱士卒于魏阵后，

[ˈsevrəl] [maɪlz] [əˈpɑ:rt] ,
Several miles apart ,
一些 英里 除 ,

隔数里，

[ˈspɑ:rsli] [dɪˈplɔɪd] [ˈkæv(ə)lri] ,
Sparsely deployed cavalry ,
稀疏地 已部署 骑兵 ,

疏布骑卒，

[ˈdræɡɪŋ] [ˈfaɪərwɒd] [ˈreɪzɪz] [dʌst] .
Dragging firewood raises dust .
拖拽 柴 提高 灰尘 .

曳柴扬尘，

[tu; tə] [ˈfraɪt(ə)n] [ðə; ði][ˈweɪ] [tru:ps] .
To frighten the Wei troops .
到 吓唬 这 魏 军队 .

以恐魏兵。

[ðə; ði][ˈweɪ][ˈsoʊldʒərz] [lʊkt] [æt; ət][,aɪ ˈti:] .
The Wei soldiers looked at it .
这 魏 士兵 看起来 在 它 .

魏兵望之，

[səˈspektɪŋ] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] ,
Suspecting an ambush ,
怀疑 一个 伏击 ,

疑有伏兵，

[ˈfiərəŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] , [ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu; tə] [rɪˈtri:t] .
Fearing the enemy , they wanted to retreat .
恐惧 这 敌人 , 他们 通缉 到 撤退 .

惧欲退兵。

[ˈʃi:ɑ:ŋ] ,
Xiang ,
向 ,

襄、

[ˈkʌŋ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pərˈsu:t] .
Kun led his troops in pursuit .
昆 引领 他的 军队 在 追逐 .

琨挥军追战，

[juˈeɪ] [wɑ:n] [ju:st] [hɜ:r; həɹ] [ˈɑ:ɹmi] [tu; tə] [ˌɪntərˈsept] [ðem; ðəm] .
Yue Wan used her army to intercept them .
岳 万 用过的 她 军队 到 截距 他们 .

悦绾以军拦击，

[kɪŋ] [ʃi:] [dʒi:] [ʌv; əv] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [sɔ:] [ðæt] [,ri:,inˈfɔ:,smənts] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
King Shi Zhi of Zhao saw that reinforcements had arrived .

国王 史 智 的 赵 锯 那 增援部队 有 到达的 .

赵王石祇见救兵到，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [æt; ət] [aɪ ˈti:] .
They also led their troops out of the city and charged at it .

他们 还 引领 他们的 军队 出去 的 这 城市 和 带电 在 它 .

亦引兵出城后冲之。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z] [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] ,
Because the Wei army suffered a major defeat ,

因为 这 魏 军队 遭受 一个 主要的 击败 ,

因是魏兵大败，

[mɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈdʌz(ə)n] [ɔ:r] [soʊ] [ˈraɪdərz] [ɪˈmɜ:rdʒd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] .
Min and a dozen or so riders emerged from the center of the battlefield .

敏 和 一个 打 或者 所以 骑手 出现 从 这 中心 的 这 战场 .

闵与十余骑出垓心，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə] [ji;; ji] [ˈsɪti] .
They returned to Ye City .

他们 返回 到 叶 城市 .

走还邺城，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈsoʊldʒərz] [ʌv; əv] [ˈweɪ]
The generals and soldiers of Wei

这 将军们 和 士兵 的 魏

魏之将士，

[mɔ:r] [ðæŋ; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [daɪd] .
More than 100 , 000 people died .

更多的 比 - , - 人们 死亡 .

死者十余万人。

[kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [rɪˈsi:vd] [,ri:,inˈfɔ:,smənts] [frʌm; frəm] [θri:] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
King Zhao received reinforcements from three directions .

国王 赵 已收到 增援部队 从 三 方向 .

赵王得三处救兵至，

[ðə; ði] [ˈkraɪsɪs] [wʌz; wəz] [rɪˈzɔ:lvd] .
The crisis was resolved .

这 危机 曾是 已解决 .

得解其危，

[hi;; hi] [ðen] [prɪˈperd] [bi:f] [ænd; ənd] [waɪn] [tu;; tə] [rɪˈwɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [geɪv] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts]
He then prepared beef and wine to reward the troops and gave generous gifts

他 然后 准备 牛肉 和 葡萄酒 到 报酬 这 军队 和 给予 慷慨的 礼物

[tu;; tə] [ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenrəlz] [bɪˈfɔ:r] [dɪˈpɑ:tɪŋ] .
to the two generals before departing .

到 这 二 将军们 前 离开 .

即备牛酒劳军及重赏二将而去。

[lɪˈju:] - [ˈwæŋ] [ʃɪkən] [wʌz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [prəˈtekʃn] [ʌv; əv] - .
Liu Ruyin Wang Shikun was entrusted with the protection of Xiangguo .

刘 - 王 时君 曾是 受托 和 这 保护 的 - .

留汝阴王石琨同保襄国。

[ˈmi:nwaɪ] , [jɑʊ] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [rɪˈtɜ:rnd] ,
Meanwhile , Yao Xiang returned ,

同时 , 姚 向 返回 ,

却说姚襄还，

[ˈpi:p(ə)] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] , [ʃi:] [dʒɒŋ] .
People saw his father , Yi Zhong .
人们 锯 他的 父亲 , 易 钟 .

人见其父弋仲，

[ʃi:] [dʒɒŋ] [æskt] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [əbˈteɪnd] [ræn] [mɪn] .
Yi Zhong asked if they had obtained Ran Min .
易 钟 问 如果 他们 有 获得 兰 敏 .

弋仲问获得冉闵否？

[ˈʃi:ɑ:n] [təʊld][mɪn][tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə][ʃi: ʃi] [ˈsɪti] .
Xiang told Min to return to Ye City .
向 讲述 敏 到 返回 到 叶 城市 .

襄告闵走回邺城。

[ʃi:] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Yi Zhong was furious .
易 钟 曾是 狂怒 .

弋仲怒，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [bleɪmd] [fɔ:r; fər][nɑ:t] [ˈkæptʃərɪŋ] [ræn] [mɪn] .
He was blamed for not capturing Ran Min .
他 曾是 被指责 为了 不是 捕捉 兰 敏 .

责其不擒冉闵，

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:fəsərz] [ɑ:n] [ˈi:ðər] [saɪd][wɜ:r; wər][ˈɡɪv(ə)n][wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈstroʊks] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪn] .
The two officers on either side were given one hundred strokes of the cane .
这 二 警官 在 任何一个 边 是 给定 一 百 笔画 的 这 甘蔗 .

喝左右将襄杖一百，

[ˈʃi:ɑ:n] [wʌz; wəz] [ˈreprəˌmændɪd] .
Xiang was reprimanded .
向 曾是 训斥 .

襄被责，

[rɪˈtri:t] [dɪˈspɑɪt] [ðə; ði] [peɪn] .
Retreat despite the pain .
撤退 尽管 这 疼痛 .

忍痛而退。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [mɪnz] [taɪm] [æz; əz][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ˈzəʊ, ˈdʒəʊ] .
Now , let's talk about Min's time as the prime minister of Zhao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 分钟 时间 作为 这 主要的 部长 的 赵 .

却说闵之为赵相也，

[ðoʊz] [hu:] [wɜ:r; wər] [riˈləʊkertɪd] [wɜ:r; wər][frʌm; frəm] [ˈjɒŋ] ,
Those who were relocated were from Yong ,
那些 WHO 是 搬迁 是 从 永 ,

所徙者以雍、

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][dʒeɪ]

The people of Jing
这 人们 的 景

荆之民，

[ænd; ənd][ðə; ði][diː ˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd][mən] [ˈpi:p(ə)] , [ˈnʌmbərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪljənz] ,
And the Di , Qiang and Man people , numbering in the millions ,
和 这 迪 , 强 和 男人 人们 , 编号 在 这 百万 ,

及氐羌蛮数百万口，

[dʒəʊz] [bɜ:z] [ænd; ənd] [ˌregjʊˈleɪ(ə)nz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ˈbi:ɪŋ] [ɪnˈfɔ:rst] .
Zhao's laws and regulations are not being enforced .
赵氏 法律 和 法规 是 不是 存在 强制执行 .

以赵法禁不行，

[i:tʃ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðer; ðər] ['hoʊmlænd] .
Each returned to their homeland .
每个 返回 到 他们的 家园 .

各还本土，

[roʊdz] [ɪntər'sekt] ,
Roads intersect ,
道路 相交 ,

道路交错，

[ðeɪ] [kɪld] [ænd; ənd] ['plʌndəd] [i:tʃ] [ʌðər] .
They killed and plundered each other .
他们 被杀 和 掠夺 每个 其他 .

互相杀掠，

[ʌv; əv] [ðoʊz] [hu:] [ə'tʃi:v] [ðɪs] , ['oʊnli] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [kæn; kən] .
Of those who achieve this , only two or three out of ten can .
的 那些 WHO 达到 这 , 仅有的 二 或者 三 出去 的 十 能 .

其能达者十有二三。

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [wɜ:r; wər][ɪn] ['keɪɑ:s] .
The Central Plains were in chaos .
这 中央 平原 是 在 混乱 .

中原大乱，

[brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪg] ,
Because of famine and plague ,
因为 的 饥荒 和 瘟疫 ,

因以饥疫，

['kænɪbəlɪzəm]
Cannibalism
食人行为

人人相食，

[noʊ][wʌn][hæz; həz] [rɪ'zju:md] ['fɑ:rmɪŋ] .
No one has resumed farming .
不 一 有 恢复 农业 .

无复耕者。

[kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][dʒi:] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Zhao Zhi heard of this ,
国王 赵 智 听到 的 这 ,

赵王祇闻之，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl]['li:u:] [z'jɑ:n][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ji:; ji] .
He dispatched his general Liu Xian with 40 , 000 troops to attack Ye .
他 已派出 他的 一般的 刘 西安 和 - , - 军队 到 攻击 叶 .

遣其将刘显率兵四万人攻邲。

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [tru:ps] [ə'raɪvd] [ɪn][ji:; ji] ,
Before the troops arrived in Ye ,
前 这 军队 到达的 在 叶 ,

兵未至邲，

[kɪŋ] [mɪn][ʌv; əv] ['weɪ][hæd; həd] [ɔ:'redi] [sent] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [ɪn'vestɪɡert] .
King Min of Wei had already sent people to investigate .
国王 敏 的 魏 有 已经 发送 人们 到 调查 .

魏王闵已使人探知，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðərd] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
He then gathered the generals ,
他 然后 聚集 这 将军们 ,

乃集诸将，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [əʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He led his troops out of the city .
他 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 。

率众出屯城外。

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['ɪnfəntrɪmən] [wɜːr; wər][leɪd] [ɪn] ['æmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] [bɪ'fɔːrhænd] .
Five thousand infantrymen were laid in ambush in the valley beforehand .
五 千 步兵 是 铺设 在 伏击 在 这 谷 预先
预先伏步卒五千人于谷中，

[aɪ 'tiː] [ə'weɪts] [ɪts] [ˌmænɪfə'steɪʃ(ə)n] .
It awaits its manifestation .
它 等待 它是 表现 。

以待显至。

[lɪ'juː][zɪ'ɑːn][wʌz; wəz] ['kɔːnfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] [æm'bɪʃ(ə)n] .
Liu Xian was confident in his own ambition .
刘 西安 曾是 自信的 在 他的 自己的 志向 。

刘显自恃志意，

[nɑːt] [ə'freɪd] [ʌv; əv][mɪn] ,
Not afraid of Min ,
不是 害怕的 的 敏 。

不以闵为惧，

[ðeɪ] [droʊv] [ðer; ðər]['soʊldʒərz] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [ɡerts] .
They drove their soldiers straight to the city gates .
他们 驾驶 他们的 士兵 直的 到 这 城市 大门 。

驱士卒直抵城外，

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['oʊnli] [ten] [maɪlz] [ə'pɑːrt] .
They are only ten miles apart .
他们 是 仅有的 十 英里 除 。

只隔十里之程。

[mɪn] [sɔː] [ðer; ðər]['soʊldʒərz] ,
Min saw their soldiers ,
敏 锯 他们的 士兵 。

闵见其兵，

[hiː; hi] [ə'drest] [ðə; ði] [kraʊd] , ['seɪɪŋ] :
He addressed the crowd , saying :
他 已解决 这 人群 ， 说 。

谓众曰：

" [naʊ] [lɪ'juː][zɪ'ɑːn][hæz; həz] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] . "
" Now Liu Xian has come from afar . "
" 现在 刘 西安 有 来 从 远方 。

“今刘显远来，

[fuːd] [ɪz][ə; eɪ][məst; məst] .
Food is a must .
食物 是 一个 必须 。

必待食。

[wɪð; wɪθ][maɪ] [swɪft] [ænd; ənd] [ʌn'fetərd] [truːps] ,
With my swift and unfettered troops ,
和 我的 迅速 和 不受约束的 军队 。

以我逸之众，

[ænd; ənd] [ə'tæk] [ðer; ðər] ['wɪri] [truːps] .
And attack their weary troops .
和 攻击 他们的 厌倦 军队 。

而攻彼劳之兵，

[l'ju:][z'jɑ:n][kæn; kən][bi; bi] [əb'teɪnd] .
Liu Xian can be obtained .
刘 西安 能 是 获得 .

可获刘显，

[ðer; ðər] [ʊd; ʊd] [bi; bi][noʊ] ['dɪfɪkəlti] .
There should be no difficulty .
那里 应该 是 不 困难 .

料必无难。”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ɪŋθu:zi'æstɪkli] [preɪzd] [aɪ 'ti:] .
The generals enthusiastically praised it .
这 将军们 踊跃 赞扬 它 .

诸将踊跃称善，

[ðen] [ðeɪ] [reɪzd] [ðer; ðər] ['vɔɪsɪz] [ænd; ənd] [pleɪd] [ðə; ði] [drʌmz] .
Then they raised their voices and played the drums .
然后 他们 提高 他们的 声音 和 玩 这 鼓 .

遂扬声播鼓，

[ju'eɪ][wu:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:]['bæt(ə)] .
Yue Wu led his troops into battle .
岳 吴 引领 他的 军队 进入 战斗 .

跃武驱兵出战。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wʌz; wəz] [ʌnɪk'spektɪd] [ænd; ənd] [ʌnpri'perd] .
The result was unexpected and unprepared .
这 结果 曾是 意外 和 毫无准备 .

显果无备，

[mɪn][ji:] [strʌk] ,
Min Yi struck ,
敏 易 击 ,

被闵一击，

[ðeɪ] ['sʌfəd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] [faɪv] [maɪlz] .
They suffered a crushing defeat and retreated five miles .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 五 英里 .

大败而退五里。

[ðə; ði] ['æmbʊʃ] [wʌz; wəz] [sprʌŋ] .
The ambush was sprung .
这 伏击 曾是 弹簧 .

伏兵大起，

[mɪn] [ə'tækt] ,
Min attacked ,
敏 遭到攻击 ,

被闵击，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [wɜ:r; wər] [bi'hedɪd] .
More than 30,000 were beheaded .
更多的 比 - , - 是 斩首 .

斩首三万余级。

[aɪ 'ti:] [ə'pɪrɪz] [ðæt] [hi; hi][hæz; həz] [left] .
It appears that he has left .
它 出现 那 他 有 左边 .

显走还，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ðen] [ə'tækt] [ænd; ənd][rə'peld, rɪ'peld][baɪ] [tru:ps] ['æmbʊʃt] [ɪn][ðə; ði] ['væli] .
They were then attacked and repelled by troops ambushed in the valley .
他们 是 然后 遭到攻击 和 排斥 经过 军队 遭到伏击 在 这 谷 .

又被谷中埋伏之兵出杀回拒，

[aɪm] [ə'freɪd] [aɪ] [kɑːnt] [liːv] .
I'm afraid I can't leave .
我是 害怕的 我 不能 离开 .

恐不能走，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɪr] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧。

[hiː; hi] [ðen] ['siːkrətli] [sent] [ə; eɪ] ['trʌstɪd] [eɪd] [tuː; tə] ['kɪŋ] [ænd; ənd] [sə'rendər] [tuː; tə] [mɪn] .
He then secretly sent a trusted aide to Qing and surrender to Min .
他 然后 偷偷 发送 一个 可信 助手 到 青 和 投降 到 敏 .

乃密遣心腹人去清降闵，

[nɑːt] [ə'laʊd] .
Not allowed .
不是 允许 .

不允。

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'kwest] [ðə; ði] [eksɪ'kjuːʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [dʒiː] .
He sent someone to request the execution of King Zhao Zhi .
他 发送 某人 到 要求 这 执行 的 国王 赵 智 .

显使人去求杀赵王祗，

[tuː; tə] [seɪv] [ðəm'selvz] .
To save themselves .
到 节省 他们自己 .

以自救。

[mɪn] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['fɑːləʊ] [ðɪs] .
Min began to follow this .
敏 开始 到 跟随 这 .

闵始从之，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [jiː; ji] .
He then led his troops back to Ye .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 叶 .

乃引兵还邳。

[ðeɪ] [sent] [men] [tuː; tə] [wɪð'drɔː] [ðə; ði] ['æmbʊʃ] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrɪn] [hoʊm] .
They sent men to withdraw the ambush troops and return home .
他们 发送 男人 到 提取 这 伏击 军队 和 返回 家 .

遣人抽回伏兵与归。

[aɪ 'tiː] [ɪz] [klɪr] [ðæt] [hiː; hi] [hæz; həz] [ɪ'skeɪpt] .
It is clear that he has escaped .
它 是 清除 那 他 有 逃脱 .

显方得脱，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [bæk] [tuː; tə] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
He led the remaining troops back to Zhao .
他 引领 这 其余的 军队 后退 到 赵 .

引残兵回赵去讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] ['dʒiːən] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [dɪ'spætʃt] ['mesɪndʒəz] . . .
Meanwhile , King Jian of Qin dispatched messengers . . .
同时 , 国王 建 的 秦 已派出 信使 . . .

却说秦王健分遣使者，

[ɪn'kwəɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːdʃɪps] .
Inquire about the people's hardships .
查询 关于 这 人们的 艰辛 .

问民疾苦。

[kə'lektɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'strɔ:rdənəri] ,
Collecting the extraordinary ,
收集 这 非凡的 ,

搜罗隗异，

[ˈtæksɪz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈli:nɪənt] [rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv][ðer; ðər] [sɪ'verəti] .
Taxes should be lenient regardless of their severity .
税收 应该 是 宽容 不管 的 他们的 严重性 .

宽轻重之税，

[ðə; ði] [ˌprəʊɪ'bɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs]
The prohibition of leaving the palace

这 禁令 的 离开 这 宫殿

施离宫之禁，

[dɪ'skɑ:rd] [ˈju:sləs] [tu:lz] .
Discard useless tools .
丢弃 无用 工具 .

罢无用之器，

[ə'bəendən] [ɪk'strævəgənt] [ˈkloʊðɪŋ] .
Abandon extravagant clothing .
放弃 靡 衣服 .

去侈靡之服，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [dʒaʊz] [sɪ'vɪr] [ˈpʌnɪʃmənts]
All of Zhao's severe punishments

全部 的 赵氏 严重 惩罚

凡赵之重刑，

[ɔ:l] [ˈpɑ:ləsɪz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [ɪnkən'vi:nɪənt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ə'bə:lɪʃt] .
All policies that are inconvenient for the people should be abolished .
全部 政策 那 是 不方便 为了 这 人们 应该 是 废除 .

不便民之政皆除之。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[di:'ju] [hɑ:ŋ] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [ˈsaɪmə] [ʃu:n] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] , [tu:; tə]
Du Hong sent an envoy to summon Sima Xun , the governor of Liangzhou , to
杜 洪 发送 一个 使者 到 召唤 西玛 迅 , 这 州长 的 凉州 , 到
[reɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ˈkɪŋ] .
raise troops to attack Qin .
增加 军队 到 攻击 秦 .

杜洪遣使召梁州刺史司马勋起兵击秦，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [də'rektli; daɪ'rektli][tu:; tə] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [ðə; ði] [ˈmerɪts] .
He sent someone directly to Liangzhou to report the merits .
他 发送 某人 直接地 到 凉州 到 报告 这 优点 .

使人直抵梁州告勋，

[ʃu:n] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Xun was overjoyed .
迅 曾是 欣喜若狂 .

勋大悦，

[hi:; hi] [ðen] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
He then led 30 , 000 infantry and cavalry to meet them .
他 然后 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 见面 他们 .

即率步骑兵三万赴之。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ɔːl'redi] [nuː] ,
King Jian of Qin already knew ,
国王 建 的 秦 已经 知道 ,

秦王健已知，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [ljɑːŋ] [æn; ən][wɪð; wɪθ][æn; ən]['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
He then dispatched Liang An with an army of 50 , 000 .
他 然后 已派出 梁 一个 和 一个 军队 的 - , - .

乃遣梁安领军五万，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['drɪvŋ] [tuː; tə] - [pleɪn] .
He was driven to Wuzhang Plain .
他 曾是 驱动 到 - 清楚的 .

御之于五丈原。

[wen] [ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] ['klæʃt] ,
When the two armies clashed ,
什么时候 这 二 军队 冲突 ,

两军交战，

[juːn] [kʊd; kəd][nɑːt][wɪn] .
Xun could not win .
迅 可以 不是 赢 .

勋不能胜。

[ðə; ði] ['steɪlmert] ['læstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] .
The stalemate lasted for more than ten days .
这 僵局 持续 为了 更多的 比 十 天 .

相持十数日，

[juːn] ['sʌfərd] [rɪ'piːtɪd] [dɪ'fiːts] .
Xun suffered repeated defeats .
迅 遭受 重复 失败 .

勋屡败，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'triːtɪd] [tuː; tə] .
He then retreated to Nanzheng .
他 然后 撤退 到 南郑 .

乃退归南郑。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [rɪ'zentɪd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [tʃɪːf] [klɜːrk] , ['dʒiːə] - , [hæd; həd] [ɪ'nɪʃəli]
King Jian of Qin resented that his chief clerk , Jia Xuanshuo , had initially

国王 建 的 秦 怨恨 那 他的 首席 职员 , 贾 - , 有 最初

[rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][grænt][hɪm; ɪm][æn; ən] [ɑːnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)l] .
refused to grant him an honorific title .
拒绝 到 授予 他 一个 敬语 标题 .

秦王健恨长史贾玄硕始者不上尊号，

[hiː; hi] [held] [aɪ 'tiː][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] .
He held it in his mouth .
他 握住 它 在 他的 嘴 .

衔之。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至此，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu; tə][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [ɪn'fɔ:rm][z'wɑ:n] [ʃwʊʃ] [ðæt] [hi; hi][wʌz; wəz] [kən'spaɪərɪŋ]
The plan was to have someone inform Xuan Shuo that he was conspiring
这 计划 曾是 到 有 某人 通知 宣 说 那 他 曾是 阴谋
[wɪð; wɪθ] [ʃu:n] .
with Xun .
和 迅 .

计使人告玄硕与勋通谋，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
They captured him and killed him .
他们 捕获 他 和 被杀 他 .

收而杀之。

['mi:nwaɪl] , [l'ju:][z'jɑ:n] , ['hævɪŋ] [feɪld] [ɪn][hɪz; ɪz] [ə'tæk] [ɑ:n][ji; ji] , [rɪ'tɜ:rnd] [tu; tə][zʌʊ, 'dʒʌʊ] .
Meanwhile , Liu Xian , having failed in his attack on Ye , returned to Zhao .
同时 , 刘 西安 , 拥有 失败的 在 他的 攻击 在 叶 , 返回 到 赵 .

却说刘显自攻邳败还归赵，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [tru:ps] [tu; tə] [b:ntʃ] [ə; eɪ] [naɪt] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['ɪnfɪltreɪt] [ðə; ði][ˈsɪti] .
They plotted with their troops to launch a night attack and infiltrate the city .
他们 绘制 和 他们的 军队 到 发射 一个 夜晚 攻击 和 浸润 这 城市 .

与部伍谋以兵夜攻入内，

[hi; hi] ['mə:dəd] [hɪz; ɪz][zʌʊ, 'dʒʌʊ] [kɪŋ] , [ʃi:] [dʒi:] .
He murdered his Zhao king , Shi Zhi .
他 被谋杀 他的 赵 国王 , 史 智 .

弑其赵王石祗，

[hi; hi] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv][zʌʊ, 'dʒʌʊ] .
He declared himself King of Zhao .
他 声明 他自己 国王 的 赵 .

而自立为赵王，

[tu; tə][ju'nait][hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] .
To unite his people .
到 团结 他的 人们 .

以统其众。

['ðerfɔ:r] , ['weɪ][su:] ,
Therefore , Wei Xu ,
所以 , 魏 徐 ,

是以魏徐、

[jæn]
Yan
严

充、

[dʒeɪ]
Jing
景

荆、

[lu:ʊʊzu:]
Luozhou
洛州

洛诸州，

[aɪ 'ti:] [rɪ'tɜ:rnd] [tu; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
It returned to the Jin dynasty .
它 返回 到 这 斤 王朝 .

复归于晋室。

[ˈtʃæptər] - [ˈhwa:n] [wen] [mu:vz] [hɪz; ɪz] [ˈɑ:rmɪ] [tu:; tə] [ˈwu:ˈtʃɑ:n]
Chapter 216 Huan Wen Moves His Army to Wuchang
章 - 欢 温 移动 他的 军队 到 武昌

第二一六回 桓温移军驻武昌

[naʊ] , [ˈæftər] [mu:ˈrɔ:n] [ˈkɛ] [ˈkæptʃərd] [dʒɒŋ]ʃan] ,
Now , after Murong Ke captured Zhongshan ,
现在 , 后 穆隆 基 捕获 中山 ,

却说慕容恪既取得中山，

[ðeɪ] [ri:ˈləʊkertɪd] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfæməlaɪz] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈdʒenrəlz] , [ˈloʊk(ə)] [ˈtaɪərənts] , [ænd; ənd]
They relocated several thousand families of their generals , local tyrants , and
他们 搬迁 一些 千 家庭 的 他们的 将军们 , 当地的 暴君 , 和
[ˈpaʊərf(ə)l] [klænz] [tu:; tə] - .
powerful clans to Jingcheng .
强大的 氏族 到 - .

迁其将帅土豪数千家诣荆城，

[ðə; ðɪ] [rest] [ɑ:r; ər] [ɔ:l] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
The rest are all safe and sound .
这 休息 是 全部安全的 和 声音 .

余皆安堵。

[ˈmɪləteri] [ˈɔ:rdərz] [ɑ:r; ər] [strikt] .
Military orders are strict .
军队 订单 是 严格的 .

军令严明，

[na:t] [ə; eɪ] [ˈsɪŋg(ə)l] [her] [wʌz; wəz] [tʌtʃt] .
Not a single hair was touched .
不是 一个 单身的 头发 曾是 感动 .

秋毫不犯。

[ˈæftər] [jəʊ] [jɪzɒŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈʃi:ɑ:n] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ræn] [mɪn] ,
After Yao Yizhong sent his son Xiang to defeat Ran Min ,
后 姚 一中 发送 他的 儿子 向 到 击败 兰 敏 ,

却说姚弋仲遣子襄败冉闵之后，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [tu:; tə] [səˈrendər] [tu:; tə] [dʒɪn] .
An envoy was sent to Jiangdong to surrender to Jin .
一个 使者 曾是 发送 到 江东 到 投降 到 斤 .

使使来江东降晋。

[ˈempərəər] [mju:] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ðɪ] [ˈmætər] .
Emperor Mu ordered his ministers to discuss the matter .
皇帝 亩 订购 他的 部长们 到 讨论 这 事情 .

穆帝命群臣议，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dikt] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [ji:] [dʒɒŋ] [æz; əz] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ˈtʃæri:əts]
An imperial edict was sent to appoint Yi Zhong as General of Chariots
一个 帝国 法令 曾是 发送 到 委 易 钟 作为 一般的 的 战车

[ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɪ] .
and Cavalry .
和 骑兵 .

遣人诏以弋仲为车骑大将军、

[grænd] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [sɪks] [bə:ˈberiən] [traɪbz]
Grand Commander of the Six Barbarian Tribes
盛大 指挥官 的 这 六 野蛮人 部落

六夷大都督，

[hɪz; ɪz] [sʌn] ['ʃi:ɑ:n] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] [nɔ:rθ] .
His son Xiang was appointed General Who Pacifies the North .
他的 儿子 向 曾是 任命 一般的 WHO 安抚 这 北 .
以其子襄为平北将军，

[ˈsu:pəvaɪz] - .
Supervise Bingzhou .
监督 - .
督并州。

[ˈhwa:n] [wen] [fɜ:rst] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'tɜ:rn(ə)] [straɪf] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['ʃi:] [klæn] ,
Huan Wen first heard of the internal strife within the Shi clan ,
欢 温 第一的 听到 的 这 内部的 冲突 之内 这 史 氏族 ,
时桓温先闻石氏内乱，

[hi; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ:'kwɛstɪŋ] [ðæt] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ][bi:; bi] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə]
He submitted a memorial requesting that an army be dispatched to
他 提交 一个 纪念馆 请求 那 一个 军队 是 已派出 到
['kɑ:ŋkər] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
conquer the Central Plains .
征服 这 中央 平原 .

上疏请出师经略中原，
[hi; hi][hæz; həz][nɑ:t] [bɪn] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['du:tɪz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
He has not been entrusted with his duties for a long time .
他 有 不是 到过 受托 和 他的 职责 为了 一个 长的 时间 .

久不委其行。
[wen] [ðen] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə][faɪnd] [aʊt] .
Wen then sent someone to the court to find out .
温 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 寻找 出去 .

温乃使人入朝探知，
['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [rɪ'lain] [ɑ:n] [jɪn] [haʊ] [tu:; tə] [ə'pəʊz] [hɪm; ɪm] ,
Hearing that the court was relying on Yin Hao to oppose him ,
听力 那 这 法庭 曾是 依靠 在 阴 郝 到 反对 他 ,
闻朝廷仗殷浩以抗己，

[wen] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Wen was furious .
温 曾是 狂怒 .
温甚忿之，

[hi; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :
因谓诸将曰：

" - [rɪ'zɪsts] [em 'i:] , "
" **Haozhi resists me** , "
" - 抵抗 我 , "
“浩之抗我，

[aɪ][eɪ 'em][nɑ:t] [ə'freɪd] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] .
I am not afraid of it .
我 是 不是 害怕的 的 它 .
吾不惮之。

[wen] [aɪ][wʌz; wəz] [jʌŋ] , [haʊ] [ænd; ənd][aɪ] [roʊd] [tə'geðər] [ɑ:n][ə; eɪ][bəəd] [hɔ:rs] .
When I was young , Hao and I rode together on a bad horse .
什么时候 我 曾是 年轻的 , 郝 和 我 骑 一起 在 一个 坏的 马 .
少时吾与浩共骑劣马，

[aɪ] [ə'bəndən] [,aɪ 'ti:] .

I abandon it .
我 放弃 它 .

我弃去，

[haʊ] [ðen] [tʊk] [,aɪ 'ti:] .

Hao then took it .
郝 然后 采取 它 .

浩辄取之，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [brɪ'loʊ] [,em 'i:] .

Therefore , he should be placed below me .
所以 , 他 应该 是 放置 以下 我 .

故当出我下也。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] :

He then said to Xi Chao :
他 然后 说 到 习 赵 :

又谓郗超曰：

" [haʊ] [ˈjuːdi] [hæz; həz] [wɜːrdz] , "

" Hao Youde has words , "
" 郝 有德 有 字 , "

“浩有德有言，

[ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɜːrvənt] ,

If he were to serve as a servant ,
如果 他 是 到 服务 作为 一个 仆人 ,

向使作令仆，

[səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ][ˈmɑːd(ə)l][fɔːr; fər][ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] ,

Sufficient to serve as a model for all officials ,
充足的 到 服务 作为 一个 模型 为了 全部 官员 ,

足以仪刑百揆，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [hæz; həz] [mɪsˈjuːzd] [hɪz; ɪz] [ˈtælənts] !

The imperial court has misused his talents !
这 帝国 法庭 有 滥用 他的 天赋 !

朝廷用违其才耳！

[ˈðerfɔːr] , [ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [fɔːr; fər] [ˈmeni] [ˈjɪrz] .

Therefore , they waited for many years .
所以 , 他们 等待 为了 许多 年 .

因此相待弥年，

[ɔːlˈðoʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈtreɪsɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [brɪˈtwiːn] [ˈruːləɹ][ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt] ,

Although there are traces of a relationship between ruler and subject ,
虽然 那里 是 痕迹 的 一个 关系 之间 统治者 和 主题 ,

虽有君臣之迹，

[ɪts] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv] [rɪˈstreɪnt] ;

It's merely a matter of restraint ;
它是 仅仅 一个 事情 的 克制 ;

羈縻而已；

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] [ert] [stɜːts] ,

The soldiers of the eight states ,
这 士兵 的 这 八 各州 ,

八州士众，

[ˈsæləri] [trænsˈfɜːz, ˈtrænsfɜːz][ɑːr; ər] [ˈhɑːrdli] [ʌv; əv] [ˈeni] [juːz] [tuː; tə][ðə; ði] [stɜːt] .

Salary transfers are hardly of any use to the state .
薪水 转账 是 几乎 的 任何 使用 到 这 状态 .

资调殆不为国家之用。”

[hiː; hi] [ðen] [tɒk] [aɪ 'tiː][ɪntuː][hɪz; ɪz] [oʊn] ['haʊshoʊld] .
He then took it into his own household .
他 然后 采取 它 进入 他的 自己的 家庭 .

乃自收入府，

[merk] [ˌɑːrtɪfɪ(ə)l] [bʊks] ,
Make artificial books ,
制作 人造的 图书 ,

使人工书，

[ðeɪ] [ri'kwɛstɪd] [ə; eɪ] ['nɔːrðərn] [ˌɛkspə'dɪʃ(ə)n] .
They requested a northern expedition .
他们 请求 一个 北方 远征 .

求出北伐。

[ˈɛmpərər] [mjuː] [ɪ'juːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] [fər'bɪdɪŋ] [aɪ 'tiː] .
Emperor Mu issued an edict forbidding it .
皇帝 亩 发布 一个 法令 禁止 它 .

穆帝降诏不许。

[baɪ] [dɪ'sembər] ,
By December ,
经过 十二月 ,

至十二月，

[wen] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][kəm'plaɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
Wen refused to comply with the imperial edict .
温 拒绝 到 遵守 和 这 帝国 法令 .

温见诏书不从，

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zɛntɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔːriəl] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
He then presented his memorial and departed .
他 然后 呈现 他的 纪念馆 和 已离开 .

乃拜表即行，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][æn; ən] ['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - ,
Leading an army of 50 , 000 ,
领导 一个 军队 的 - , - ,

率众五万人，

[goʊ] [ˌdaʊn'striːm] .
Go downstream .
去 下游 .

顺流而下。

[ðə; ði]['ɑːrmi] [ə'raɪvd] [ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] ,
The army arrived in Wuchang ,
这 军队 到达的 在 武昌 ,

军至武昌，

[ðeɪ] ['ɛntərd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] ['set(ə)lmənt] .
They entered the city and established a settlement .
他们 进入 这 城市 和 已确立的 一个 沉降 .

入城屯扎。

[ˈɛmpərər] [dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ə; eɪ] [kləʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔːrtɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwa:n] [wen] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [rɪˈpi:tɪdli] [səb'mɪtɪd]
" **General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , repeatedly submitted**
" 一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 反复 提交
[mə'mɔ:ri:əlz] [rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ'kwɛstɪŋ][tu:; tə] [b:ntɪ] [ə; eɪ] ['nɔ:rdərn] [ekspə'dɪ(ə)n] . "
memorials requesting to launch a northern expedition . "
纪念碑 请求 到 发射 一个 北方 远征 . "

“征西大将军桓温屡上表求出北伐，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [wʊd] [nɑ:t] [ˈlɪs(ə)n] ,
Seeing that His Majesty would not listen ,
看到 那 他的 威严 会 不是 听 ,

见陛下不听，

[naʊ] [ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][æn; ən][ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - ,
Now leading an army of 100 , 000 ,
现在 领导 一个 军队 的 - , - ,

今引大军十万，

[ˈgoʊɪŋ] [ˌdaʊnˈstri:m]
Going downstream
去 下游

顺流而下，

[ˈgæɪsɪn] [ɪn] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] ,
Garrisoned in Wuchang ,
驻军 在 武昌 ,

屯于武昌，

[wʌt] [dʌz] [ðɪs] [mi:n] ?
What does this mean ?
什么 做 这 意思是 ?

不知何意为也？ ”

[ˈempərər] [mju:][wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Emperor Mu was terrified .
皇帝 亩 曾是 恐惧 .

穆帝大惧，

[hi; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [sɔ:t] [ədˈvaɪs] [frʌm; frəm] [ˈwæŋ] [ju] .
He urgently sought advice from Wang Yu .
他 紧急 寻求 建议 从 王 于 .

急问王昱求计。

[wen] [ˈwæŋ] [ju] [sed] :
When Wang Yu said :
什么时候 王 于 说 :

当王昱曰：

" [tru:ps] [kæn; kən][bi:; bi] [drɪˈplɔɪd] [tu:; tə] [drɪˈfend] - . "
" **Troops can be deployed to defend Jiankang . "**
" 军队 能 是 已部署 到 保卫 - . "

“可调兵守卫建康、

[tu:] [ˈstoʊnz] ,
Two stones ,
二 石头 ,

石头二处，

[let] [ˌaɪ ˈti:] [goʊ] [werˈevər] [ˌaɪ ˈti:] [ˈwɒnts] .
Let it go wherever it wants .
让 它 去 无论 它 想要 .

任其所往可也。”

[jɪn] [haʊ] [ˈɔːlsəʊ] [nuː] ,
Yin Hao also knew ,
阴 郝 还 知道 ,

殷浩亦知，

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] :
The emperor said upon hearing this :
这 皇帝 说 之上 听力 这 :

奏之帝曰：

[ˈhwaːn] [wɛnz] [ˈækʃnz]
Huan Wen's actions
欢 温的 行动

“桓温此举，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [held] [ə; eɪ] [ˈhaɪər] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ðæən; ðən][hɪm; ɪm] .
It was because the minister held a higher position than him .
它 曾是 因为 这 部长 握住 一个 更高 位置 比 他 :

乃是疾臣位重于彼，

[haʊ] [kæən; kən][ðə; ði] [ˈkʌntri] [biː; bi] [ˈruːɪnd] [baɪ][ðə; ði] [ˈækʃnz] [ʌv; əv][wʌn] [ˈmɪnɪstər] ?
How can the country be ruined by the actions of one minister ?
如何 能 这 国家 是 毁坏 经过 这 行动 的 一 部长 ?

岂可以臣一人误国家，

[ænd; ənd] [wʌt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈsʌfərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈʌndər] [ˈhev(ə)n] ?
And what about the suffering of the people under heaven ?
和 什么 关于 这 痛苦 的 这 人们 在下面 天堂 ?

而苦天下元元也？

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈzeɪn] [ænd; ənd] [əˈvɔɪd] [ˈɑːfɪs]
Willing to resign and avoid office
愿意的 到 辞职 和 避免 办公室

愿去位避职，

[tuː; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] !
To protect the nation !
到 保护 这 国家 !

以保社稷！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [dɪd][nɑːt] [grænt] [pərˈmɪʃ(ə)n] .
The emperor did not grant permission .
这 皇帝 做过 不是 授予 允许 :

帝未许。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [sed] :
The ministers discussed and said :
这 部长们 讨论 和 说 :

群臣议曰：

[ˈhwaːn] [wen] [hæd; həd] [lɔːŋ] [ˈhɑːbəd] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃən] .
Huan Wen had long harbored rebellious intentions .
欢 温 有 长的 藏匿 叛逆的 意图 :

“桓温久怀不臣，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)nerɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpæləs]
It would be better to have the Attendant - in - Ordinary and the Palace
它 会 是 更好的 到 有 这 服务员 - 在 - 普通的 和 这 宫殿
[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈsteɪʃ(ə)n] [ðə; ði] [ˈɑːrmɪ] [ɪn] [wen] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] - [ˈbæənər] .
Attendant - in - Ordinary station the army in Wen with the Zouyu banner .
服务员 - 在 - 普通的 车站 这 军队 在 温 和 这 - 横幅 :

不若令侍中黄门以驺虞幡驻温之军，

[ðen] [wen] [wɒd] [nɑ:t] [der] [tu:; tə][du:;][aɪ 'ti:] .

Then Wen would not dare to do it .

然后 温 会 不是 敢 到 做 它 .

则温毋敢为也。”

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz]

The court officials

这 法庭 官员

纷纷朝臣，

[ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ri:tʃ] [ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

The discussion could not reach a decision .

这 讨论 可以 不是 抵达 一个 决定 .

议不能决。

[wen] ['wæŋ] [bi'ɑ:ʊʊ][wʌz; wəz][ðə; ði] ['mɪnɪstə] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel]

When Wang Biao was the Minister of Personnel

什么时候 王 彪 曾是 这 部长 的 人员

当吏部尚书王彪之，

[hi:; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] ['lɑ:ŋjɑ:] .

He was from Langya .

他 曾是 从 朗雅 .

乃琅玕人，

['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['kɔ:ts] [ˌheɪzɪ'teɪʃ(ə)n] ,

Seeing the court's hesitation ,

看到 这 法院的 犹豫 ,

见朝廷所决犹豫，

[hi:; hi] [ðen] [spəʊk] [tu:; tə] [kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] , ['seɪɪŋ] :

He then spoke to King Yu of Kuaiji , saying :

他 然后 辐 到 国王 于 的 会稽 , 说 :

乃言于会稽王昱曰：

" [ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] "

" The opinions of the ministers "

" 这 意见 的 这 部长们 "

“诸臣所议，

[nʌŋ] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑ:r; ər] [streɪndʒ] ['strætədʒɪz] .

None of them are strange strategies .

没有任何 的 他们 是 奇怪的 策略 .

皆非奇策，

- [rɪ'zaɪnd] .

Ruohao resigned .

- 辞职 .

若浩去职，

['hju:mən] [rɪ'leɪŋʃɪps] [ɑ:r; ər] [frɔ:t] [wɪð; wɪθ]['deɪndʒər] .

Human relationships are fraught with danger .

人类 关系 是 充满危机 和 危险 .

人情离骇，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi] ['sʌmwʌn] [hu:] [terks] [rɪ,spɑ:nsə'bɪləti] .

There must be someone who takes responsibility .

那里 必须 是 某人 WHO 需要 责任 .

必有任其责者，

[hu:] [els] [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ?

Who else but His Highness ?

WHO 别的 但 他的 高度 ?

非殿下其谁乎？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [həʊ] :
He then said to Hao :
他 然后 说 到 郝 :

又谓浩曰：

[ɪf] [hiː; hi] [səb'mits] [ə; eɪ] [pə'tɪ(ə)n] [tuː; tə] ['kwestʃən] [ðə; ði] [kraɪm] ,
If he submits a petition to question the crime ,
如果 他 提交 一个 请愿 到 问题 这 犯罪 ,
“彼若抗表问罪，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] .
You are the head of it .
你 是 这 头 的 它 .

卿为之首，

[tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['kɑːmənər]
To be a commoner
到 是 一个 平民

欲作匹夫，

[ɪz][ðər; ðər] ['eni] [lənd] [left] ?
Is there any land left ?
是 那里 任何 土地 左边 ?

岂有全地耶？

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依吾肤见，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'meɪn] [kɑːm][ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər][,aɪ 'ti:][tuː; tə] ['hæpən] .
We should remain calm and wait for it to happen .
我们 应该 保持 冷静的 和 等待 为了 它 到 发生 .

自当静以待之。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ['wæŋ] [root] [ə; eɪ] ['dɑːkjumənt] ['diːteɪlɪŋ,dɪ'teɪlɪŋ][ðə; ði] [sək'sesɪz] [ænd; ənd] ['feɪljɜːz]
The Prime Minister Wang wrote a document detailing the successes and failures
这 主要的 部长 王 写道 一个 文档 详细说明 这 成功 和 失败
[ʌv; əv][ðə; ði] [kæm'peɪn] .
of the campaign .
的 这 活动 .

令相王手书为陈成败，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔːrli] [tɜːrɪn][ðər; ðər] [truːps] [ə'weɪ] ;
They will surely turn their troops away ;
他们 将要 一定 转动 他们的 军队 离开 ;

彼必旋师；

[ɪf] [nɑːt]
If not
如果 不是

若不从，

[ðen] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] [sent] ;
Then an imperial edict was sent ;
然后 一个 帝国 法令 曾是 发送 ;

则遣中诏；

[ðeɪ] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
They refused .
他们 拒绝 .

又不从，

[ðə; ði] ['mætər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʒʌdʒd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['dʒʌstɪs] .
The matter should be judged according to justice .
这 事情 应该 是 评判 根据 到 正义 .

乃当以正义相裁，

[waɪ] [dɪd][aɪ][hæv; həv][tuː; tə] [rʌʃ] [ə'raʊnd] [fɔːr; fər][noʊ] ['riːz(ə)n] ?
Why did I have to rush around for no reason ?
为什么 做过 我 有 到 匆忙 大约 为了 不 原因 ?

奈何无故悠悠，

" [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][ækt] ['æərəɡəntli] [fɜːrst] ? "
" Are you going to act arrogantly first ? "
" 是 你 去 到 行为 傲慢地 第一的 ? "

先自猖獗乎？ ”

[haʊ] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [sed] [wɪð; wɪθ] [dɪ'laɪt] :
Hao clapped his hands and said with delight :
郝 鼓掌 他的 双手 和 说 和 喜 :

浩鼓掌悦曰：

" ['meɪdʒər] [dɪ'sɪʒənz] [ɑːr; ər] [ɪn'herəntli] ['dɪfɪkəlt] . "
" Major decisions are inherently difficult . "
" 主要的 决策 是 本质上 难的 . "

“决大事正自难，

[aɪv] [bɪn] ['fiːlɪŋ] [daʊn] ['lertli] .
I've been feeling down lately .
我已经 到过 感觉 向下 最近 .

顷日来使人闷，

[naʊ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv][jʊr; jər][plæn] ,
Now that I have heard of your plan ,
现在 那 我 有 听到 的 你的 计划 ,

今闻卿此谋，

" [aɪv] ['faɪnəli] [gɔːt][,aɪ 'tiː] ! "
" I've finally got it ! "
" 我已经 最后 得到 它 ！ "

意始得了！ ”

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [ju] , [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['mɪləteri] ['gʌvərnər] ['saɪmə] [sɔːŋ] [tuː; tə]
The Prince of Kuaiji , Yu , immediately ordered the Military Governor Sima Song to
这 王子 的 会稽 , 于 , 立即地 订购 这 军队 州长 西玛 歌曲 到
[draɪft][ðə; ði] ['letər] .
draft the letter .
草稿 这 信 .

会稽王昱即命抚军司马崧草书，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['wuː'tʃɑːŋ] [tuː; tə][hæv; həv]['hwaːn] [wen] [rɪːd] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːrprət] [aɪ 'tiː] .
He sent someone to Wuchang to have Huan Wen read and interpret it .
他 发送 某人 到 武昌 到 有 欢 温 读 和 解释 它 .
使人送去武昌于桓温拆读。

[ðə; ði] [bʊk] [sez] :
The book says :
这 书 说道 :

其书曰：

[ðə; ði] ['enəmiːz] ['trʌblz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kweld] .
The enemy's troubles should be quelled .
这 敌人的 麻烦 应该 是 平息 .

寇难宜平，

[,aɪˈtiː][ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
It is appropriate to receive at the right time .
它 是 合适的 到 收到 在 这 正确的 时间 .
时会宜接，

[ðɪs] [ɪz] [ˈæktʃuəli] [ə; eɪ][mæp][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdɪstənt] [ˈfjuːtʃər] .
This is actually a map of the distant future .
这 是 实际上 一个 地图 的 这 遥远 未来 .
此实为国远图，

[strəˈtiːdʒɪk] [ˈplænɪŋ] .
Strategic planning .
战略 规划 .
经略大算。

[nɛŋ] - [səˈsaɪətɪ]
Neng Hongsi Society
能 - 社会
能弘斯会，

东西晋演义

第66/121页

[hu:] [els] [bʌt; bət][ju:; jʊ] ?
Who else but you ?
WHO 别的 但 你 ?

非足下而谁？

[haʊ'evər] , [ðɪs] [ʌn'ju:ʒuəl] [bɪ'heɪvjər]
However , this unusual behavior
然而 , 这 异常 行为

然异常之举，

[wʌt] [ʃɑ:kt] ['evriwʌn]
What shocked everyone
什么 震惊 每个人

众之所骇，

[ðə; ði] [saʊndz] [ʌv; əv] ['swɪmɪŋ] ['ekəʊd] .
The sounds of swimming echoed .
这 声音 的 游泳 回声 .

游声噂沓，

[aɪ] [ɪ'mædʒɪn] [ju:; jʊ][hæv; həv] [hɜ:rd] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðɪs] .
I imagine you have heard little about this .
我 想象 你 有 听到 小的 关于 这 .

想足下亦少闻之。

[ɪf] [ðeɪ] [deɪ] [tu:; tə] [kɔ:z] [dɪs'tɜ:bənsɪz] ,
If they dare to cause disturbances ,
如果 他们 敢 到 原因 干扰 ,

苟或望风振扰，

[aɪ 'ti:] [kə'læpst] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
It collapsed in an instant .
它 倒塌 在 一个 立即的 .

一时崩散，

[ðen] ['wæŋ] ['ʃi:] [wept] ['bɪtərli] .
Then Wang Shi wept bitterly .
然后 王 史 哭泣 苦涩地 .

则望实泣丧，

[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][pæst] .
The affairs of the state are now a thing of the past .
这 事务 的 这 状态 是 现在 一个 事物 的 这 过去的 .

社稷之事去矣。

[aɪ][ænd; ænd][ju:; jʊ] ,
I and you ,
我 和 你 ,

吾与足下，

[ɔ:'l'doʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][ɪn'tɜ:rn(ə)][ænd; ænd][ɪk'stɜ:rn(ə)] ['du:tɪz] ,
Although there are internal and external duties ,
虽然 那里 是 内部的 和 外部的 职责 ,

虽职有内外，

[tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði][ˈnei(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ˈpi:p(ə)]
To secure the nation and its people
到 安全的 这 国家 和 它是 人们

安社稷、

[prə'tekt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Protect the country ,
保护 这 国家 ,

保国家，

[ðer; ðər] [wɪl] [ɪz][wʌn] .
Their will is one .
他们的 将要 是 一 .

其志一也。

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [fɜ:rst][ˈfoukəs][ɑ:n] [prə'tektɪŋ] [ðə; ði][ˈnei(ə)n] [bɪ'fʊ:r] [kən'sɪdərɪŋ] [ɪk'stɜ:rn(ə)] [θrets] .
One should first focus on protecting the nation before considering external threats .
一 应该 第一的 重点 在 保护 这 国家 前 考虑 外部的 威胁 .

当先思守国家而后可以图其外，

[maɪ][ˈhʌmb(ə)] [sɪn'serəti]
My humble sincerity
我的 谦逊的 诚意

区区诚衷，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [let] [ˈpɜ:rsən(ə)][ˈgri:vənsəz, 'gri:vənsɪz] [prɪ'vent] [juː 'es][frʌm; frəm] [ˈgoʊɪŋ] [ɔ:l] [aʊt] !
How can we let personal grievances prevent us from going all out !
如何 能 我们 让 个人的 不满 防止 我们 从 去 全部 出去 !

岂可顾嫌而不尽哉！

[ˈhwa:n] [wen] [ri:d] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Huan Wen read his book ,
欢 温 读 他的 书 ,

桓温读其书，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [fɪr] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] .
There was fear in the center .
那里 曾是 害怕 在 这 中心 .

中心有惧色。

[hi; hi] [ɪ'mi:diətli] [roʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] [ɪk'spresɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtu:d] [wɪð; wɪθ] [ˌtreprɪ'deɪ(ə)n] .
He immediately wrote a letter expressing his gratitude with trepidation .
他 立即地 写道 一个 信 表达 他的 感激 和 忐忑不安 .

即上书惶恐致谢，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈgærɪsn] .
They then returned to their garrison .
他们 然后 返回 到 他们的 驻军 .

乃回军还镇去讫。

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ri:dz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上疏曰：

[jɜr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [əb'zɜ:rvd] [ðæt] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][hæz; həz] [dɪ'sendɪd] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɑ:s] .
Your Majesty , I have observed that Zhao has descended into chaos .
你的 威严 , 我 有 观察到 那 赵 有 下降 进入 混乱 .

臣窃观赵之自乱，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ju:z] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpri:tekst] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They intended to use this as a pretext to attack them .
他们 故意的 到 使用 这 作为 一个 借口 到 攻击 他们 .

欲来厥衅而伐之，

[jʊː; jɒ] [ræn] ['steɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] ['wuː'tʃɑːŋ] .
You Ran stationed his troops in Wuchang .
你 兰 驻 他的 军队 在 武昌 :

由然下驻武昌，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] ['ɪʃuːd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʒɜːrni] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] ['kærid]
The imperial edict was to be issued and the journey was to be carried out .
这 帝国 法令 曾是 到 是 发布 和 这 旅行 曾是 到 是 携带
[aʊt] .
out .
出去 :

以诏待行，

[ən'les] [ðer; ðər] [ɪz] [æn; ən] [ʌn'juːʒuəl] ['deɪndʒər] ,
Unless there is an unusual danger ,
除非 那里 是 一个 异常 危险 ,

非有异危，

[,aɪ 'tiː] [ɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['neɪʃənz] [stə'bɪləti] .
It is for the sake of the nation's stability .
它 是 为了 这 清酒 的 这 国家的 稳定 :

乃安社稷耳。

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] ['aʊtər] ['tʃeɪmbər] .
There is no outer chamber .
那里 是 不 外 房间 :

诟有外室，

[sɪns] [jɔːr; jər] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [nɑːt] [ɪn'trʌstɪd] [,em 'iː] [wɪð; wɪθ] ['mɪləteri] [ə'ferz] ,
Since Your Majesty has not entrusted me with military affairs ,
自从 你的 威严 有 不是 受托 我 和 军队 事务 ,

陛下既不委臣即戎，

[haʊ] [der] [aɪ] [goʊ] [ðer; ðər] ?
How dare I go there ?
如何 敢 我 去 那里 ?

臣亦何敢攸往？

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [ðə; ði] ['piːp(ə)] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [taʊn] ,
Leading the people back to the town ,
领导 这 人们 后退 到 这 镇 ,

领众还镇，

[hiː; hi] [ɪz] [tuː; tə] [ə'weɪt] ['pʌnɪʃmənt] !
He is to await punishment !
他 是 到 等待 惩罚 !

以待罪耳！

['empərər] [mjuː] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
Emperor Mu received a memorial .
皇帝 亩 已收到 一个 纪念馆 :

穆帝得疏，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'fɔːrm] [wen] .
He then sent someone to inform Wen .
他 然后 发送 某人 到 通知 温 :

复遣人以谕温，

[tuː; tə] [pʊt] [ðer; ðər] [maɪndz] [æt; ət] [iːz] .
To put their minds at ease .
到 放 他们的 思想 在 舒适 :

以安其心。

[ɪn][ðə; ði] [ɛrtθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈrɛnzɪ] ,
In the eighth year of Renzi ,
在这第八年的伦齐 ,

壬子八年，

[kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [kənˈviːnd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˌkɑːns(ə)lˈteɪ(ə)n] .
King Fu Jian of Qin convened his ministers for a consultation .
国王傅建的秦召集他的部长们为了一个咨询 .

秦王苻健集群臣议，

[hiː; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd; prɒsˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ˈempərəɹ] .
He then proclaimed himself emperor .
他然后宣布他自己皇帝 .

乃自称皇帝，

[əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Ascend the throne ,
上升这王座 ,

即帝位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - [jɪr] .
The reign title was changed to Yuanshi year .
这在位标题曾是已更改到这 - 年 .

改元元始年，

[ˈfuː] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Fu Chang was appointed as the crown prince .
傅张曾是任命作为这王冠王子 .

以苻苌为太子。

[ʃiː] [ˈdʒiːən] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Shi Jian ascended to the throne .
史建上升到这王座 .

时健既即大位，

[ðə; ði] [ænd; ænd][ðə; ði][diː ˈaɪ] , [tʃiːˈæŋ] , [ænd; ænd][məɪn] [traɪbz] [ɑːr; ər][nɑːt][ˈsuːtəb(ə)][fɔːr; fər][ðə; ði]
The Chanyu and the Di , Qiang , and Man tribes are not suitable for the
这单于和这迪 , 强 , 和男人部落是 不是 合适的 为了 这
[ˈempərəɹ] [tuː; tə] [liːd] .
emperor to lead .
皇帝到带领 .

以单于及氐羌蛮非天子所宜领，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [ˈliːdəʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tʃæŋ] .
He was given the leadership of the Crown Prince Chang .
他曾是给定这领导到这王冠王子张 .

以授太子苌领之。

[haʊˈevər] , [ˈæftər][diːˈju] [hɑːŋ] [ænd; ænd][ˈsaɪmə] [juːn] [wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] ,
However , after Du Hong and Sima Xun were defeated ,
然而 , 后杜洪和司马迅是战败 ,

却说杜洪与司马勋既败，

[truːps] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - [ˈsɪti] .
Troops were stationed at Yiqiu City .
军队是在 - 城市 .

以兵屯宜秋城。

[hɑːŋ] [ˈziː] [kənˈsɪdərd] [hɪz; ɪz] [klænz] [ˈmerɪts] [ɪnsɪɡˈnɪfɪkənt] .
Hong Zi considered his clan's merits insignificant .
洪 zi 经过考虑的他的氏族的优点微不足道 .

洪自以右族轻勋，

- [ænd; ənd][ðə; ði] ['mæsɪz] ,
Xunmou and the masses ,
- 和 这 群众 ,

勋谋与众，

[hiː; hi] [ðen] [kɪld] [hɑːŋ] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪm'self] [æz; əz] ['empərər] .
He then killed Hong and established himself as emperor .
他 然后 被杀 洪 和 已确立的 他自己 作为 皇帝 .

遂杀洪自立。

['miːnwaɪl] , [kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv]['weɪ] [hɜːrd] [ðæt] [lɪ'juː][zɪ'ɑːn][hæd; həd] ['məːdəd] [hɪz; ɪz] [kɪŋ] ,
Meanwhile , King Ran Min of Wei heard that Liu Xian had murdered his king ,
同时 , 国王 兰 敏 的 魏 听到 那 刘 西安 有 被谋杀 他的 国王 ,
['wæŋ] [dʒiː] , [ɪn] - .
Wang Zhi , in Xiangguo .
王 智 , 在 - .

却说魏王冉闵闻刘显弑其王祗于襄国，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ətæk] [ænd; ənd] ['kæptər] .
He then led 50 , 000 troops to attack and capture Xiangcheng .
他 然后 引领 - , - 军队 到 攻击 和 捕获 相城 .

乃率兵五万来攻破襄城，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptəd] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [baɪ][lɪ'juː][zɪ'ɑːn] .
He was captured and beheaded by Liu Xian .
他 曾是 捕获 和 斩首 经过 刘 西安 .

获刘显斩之，

[ðeɪ] [muːvd] [ðer; ðər] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][jiː; ji] .
They moved their people to Ye .
他们 已搬 他们的 人们 到 叶 .

迁其民于邺。

['zəʊ, 'dʒəʊ] - [kɪŋ] [ʃiː] ['kʌŋ] [sɔː] [mɪn] [kɪl] [zɪ'ɑːn] ,
Zhao Ruyin King Shi Kun saw Min kill Xian ,
赵 - 国王 史 昆 锯 敏 杀 西安 ,

赵汝阴王石琨见闵杀显，

[aɪ] [fɪr] [wiː; wi] ['kænəːt] [dɪ'fiːt] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə][dʒɪn] .
He then led his remaining troops to surrender to Jin .
他 然后 引领 他的 其余的 军队 到 投降 到 斤 .

乃引残众来投降晋。

['empərər] [mjuː][ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['grænfaːðər] [wʌz; wəz] ['ruːθləs] [ænd; ənd]['kruːəl]
Emperor Mu of Jin was furious that his grandfather was ruthless and cruel
皇帝 亩 的 斤 曾是 狂怒 那 他的 祖父 曾是 无情 和 残忍的
[tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
to the world .
到 这 世界 .

晋穆帝怒其祖父凶毒天下，

['ðɜːfɔːr] , [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz][eksɪ'kjuːʃ(ə)n] .
Therefore , an imperial edict ordered his execution .
所以 , 一个 帝国 法令 订购 他的 执行 .

故诏斩之，

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [ˈʃiː] [ˈfæməli] [laɪn] [ˈendɪd] .
Therefore , the Shi family line ended .
所以 , 这 史 家庭 线 结束 .

因此石氏遂绝。

[ˈðɜrfɔːr] , [jɪn] [hɑʊ] [ˈɔːrdərd] [kəˈmændər] [ˈziː] [ʃæn] [tuː; tə] . . .
Therefore , Yin Hao ordered Commander Xie Shang to . . .
所以 , 阴 郝 订购 指挥官 谢 尚 到 . . .

于是殷浩使督统谢尚、

[guː] [zˈjɑːn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [ʃaʊtʃən] .
Gou Xian led his troops to garrison Shouchun .
咕 西安 引领 他的 军队 到 驻军 寿春 .

苟羨以兵进屯寿春，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, riˈkwɛstɪŋ] [pəˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [æn; ən] [ˌɛkspəˈdɪʃ(ə)n] .
He submitted a memorial requesting permission to launch an expedition .
他 提交 一个 纪念馆 请求 允许 到 发射 一个 远征 .

上疏请出师许、

[ləˈwəu; ˈluːəu] ,
Luo ,
罗 ,

洛，

[ˈɛmpərər] [mjuː] [əˈɡriːd] .
Emperor Mu agreed .
皇帝 亩 同意 .

穆帝从之。

[wen] [kɑːŋ] [jæn] , [ðə; ði] [left] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] , [sɔː] [ðæt] [hɑʊ]
When Kong Yan , the Left Vice Minister of the Ministry of Personnel , saw that Hao
什么时候 孔 严 , 这 左边 副 部长 的 这 部 的 人员 , 锯 那 郝
[wʌz; wəz][æt; ət] [ɑːdz] [wɪð; wɪθ][ˈhwaːn] [wen] . . .
was at odds with Huan Wen . . .
曾是 在 赔率 和 欢 温 . . .

当尚书左丞孔严见浩与桓温不和，

[hiː; hi] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˌɛkspəˈdɪʃ(ə)n] [hɪmˈself] .
He intended to launch a northern expedition himself .
他 故意的 到 发射 一个 北方 远征 他自己 .

而欲自将北伐，

[jæn] [hɑʊ] [sed] :
Yan Hao said :
严 郝 说 :

因言浩曰：

" [əbˈzəvɪŋ, ɔb-] [wenz] [ˈdʒeləsi] ,
" **Observing Wen's jealousy ,**
" 观察 温的 妒忌 ,

“观温妒忌之情，

[ɪts] [ˈtruːli] [dɪsˈhɑːrtɪŋ] .
It's truly disheartening .
它是 真的 令人沮丧 .

良可寒心。

[aɪ] [ˈwʌndər] [hɑʊ] [jər; jər] [ˈɛksələnsɪ] [ɪnˈtendz] [tuː; tə] [səbˈduː] [aɪ ˈtiː] ?
I wonder how Your Excellency intends to subdue it ?
我 想知道 如何 你的 阁下 意图 到 征服 它 ?

不知使君将何以镇之？

[aɪ] [brɪˈliːv] [aɪ ˈtiː][ɪz] [əˈproʊpriət] [tuː; tə] [ˈklɪrli] [əˈpɔɪnt] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn]
I believe it is appropriate to clearly appoint him to lead the northern
我 相信 它 是 合适的 到 清楚地 委 他 到 带领 这 北方
[ˌeks.pəˈdiʃ(ə)n] .
expedition .
远征

愚谓宜明授任以北征，

[ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [əˈθɔːrəti] [tuː; tə][weɪdʒ] [wɔːr]
Having the authority to wage war
拥有 这 权威 到 工资 战争

得专征伐，

[ˈʒaʊ] [hiː; hi] [ˈgɑːrdɪd] [ðə; ði] [kiː] .
Xiao He guarded the key .
肖 他 守卫 这 钥匙

萧何守管钥，

[ˈdiːpli] [ˈkɑːntəmpleɪt] [ɪnˈtegrəti] ,
Deeply contemplate integrity ,
深 沉思 正直 ,

深思廉、

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv] [lɪnz] [hjuːˈmɪləti]
The meaning of Lin's humility
这 意义 的 林的 谦逊

藹屈身之义，

[flæt] ,
flat ,
平坦的 ,

平、

[ðə; ði] [ˈpæʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈsekʃuəl] [ˈɪntərkɔːrs] ,
The passion of sexual intercourse ,
这 热情 的 性 交往 ,

勃交欢之情，

[aɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [ˈpɜːrfɪktli] [stɪl] [ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [ɪntəˈrʌpʃ(ə)n] .
It must be perfectly still and without interruption .
它 必须 是 完美 仍然 和 没有 中断

必穆然无间，

[ðen] [juː; jʊ][kæn; kən] [sɪˈkjʊr] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] .
Then you can secure the great victory .
然后 你 能 安全的 这 伟大的 胜利

然后可以保大定功。

[ðoʊz] [huː] [ˈkɜːri] [ˈfeɪvər] ,
Those who curry favor ,
那些 WHO 咖喱 偏爱 ,

趋附之徒，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [biːsts] [ɪn][ˈhjuːmən][fɔːrm] .
They are all beasts in human form .
他们 是 全部 野兽 在 人类 形式

皆人面兽心，

[aɪ] [fɪr] [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ʌnəˈweɪr] [ʌv; əv] [wʌt] [aɪ] [fiːl] .
I fear I am unaware of what I feel .
我 害怕 我 是 不知情 的 什么 我 感觉

恐不知所感。”

[haʊ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .

Hao refused .
郝 拒绝 .

浩不从。

[wen] ['wæn] [zizi] [hɜ:rd] [ðæt] [jin] [haʊ] [hæd; həd] [b:ntft] [ə; eɪ] ['nɔ:rðərn] [ˌekspə'dɪ(ə)n] ,
When Wang Xizhi heard that Yin Hao had launched a northern expedition ,
什么时候 王 羲之 听到 那 阴 郝 有 发射 一个 北方 远征 ,

时王羲之闻殷浩出师北伐，

[hi; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu; tə][stɑ:p][him; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] .
He sent someone to stop him with a letter .
他 发送 某人 到 停止 他 和 一个 信 .

使人以书止之。

[jin] [haʊ] ['ɔ:lsoʊ][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu; tə]['lɪs(ə)n] .
Yin Hao also refused to listen .
阴 郝 还 拒绝 到 听 .

殷浩亦不听。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [sez] [ʌv; əv] ['wæn] [zizi] ,
History says of Wang Xizhi ,
历史 说道 的 王 羲之 ,

史说王羲之，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Yishao .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字逸少，

[hi; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['kʌz(ə)n] [ʌv; əv] ['wæn] ['dɑ:əu] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
He was the cousin of Wang Dao , the Minister of Works .
他 曾是 这 表哥 的 王 道 , 这 部长 的 作品 .

乃司徒王导从子也。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [greɪt] ['fɑ:ndnəs] [fɔ:r; fər] ['kɜ:rsɪv] [ænd; ənd] ['klerɪkl] [skɹɪpt] .
I have a great fondness for cursive and clerical script .
我 有 一个 伟大的 喜爱 为了 草书 和 文员 脚本 .

极喜草隶，

['kɒmənˌteɪtəz] [dɪ'skraɪb] [hɪz; ɪz] ['brʌʃstroʊks] [æz; əz] ['flaʊtɪŋ] [laɪk] [klaʊdz] .
Commentators describe his brushstrokes as floating like clouds .
评论员 描述 他的 笔触 作为 漂浮的 喜欢 云 .

论者称其笔势飘若浮云，

['ɡreɪsf(ə)l] [æz; əz][ə; eɪ] ['stɑ:rtld] [swɑ:n] .
Graceful as a startled swan .
优美 作为 一个 惊慌 天鹅 .

矫若惊鸿。

[brɪ'fɔ:r] ['teɪkɪŋ] ['ɑ:fɪs] ,
Before taking office ,
前 采取 办公室 ,

未出任时，

[hi; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['klæsmeɪt] [ʌv; əv] ['zi:] [æn; ən] .
He was a classmate of Xie An .
他 曾是 一个 同学 的 谢 一个 .

与谢安同学。

[ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n] ['ɡæðərd] [æt; ət][ðə; ði] ['ɔ:rkɪd] [pə'vɪliən] [ɪn] ,
They often gathered at the Orchid Pavilion in Shanyin , Kuaiji .
他们 经常 聚集 在 这 兰花 亭 在 山阴 , 会稽 .

常集于会稽山阴之兰亭，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:] [root] [ðə; ði] [ˈprefəs] [hɪm'self] .
Xi Zhi wrote the preface himself .
习 智 写道 这 前言 他自己 .

羲之自为之序，

[moʊst][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈraɪtɪŋz] [aɪr; ər][nɑ:t] [rɪ'kɔ:rdɪd] .
Most of his writings are not recorded .
最多 的 他的 著作 是 不是 记录 .

其文多不录。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - [ˈfeɪvərɪt] [ˈænɪm(ə)l][wʌz; wəz][ðə; ði] [gu:s] .
Xi Zhi's favorite animal was the goose .
习 - 最喜欢的 动物 曾是 这 鹅 .

羲之性最好鹅，

[ɪn] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən][oʊld] [ˈwʊmən] [hu:] [reɪzd] [gi:s] .
In Kuaiji , there was an old woman who raised geese .
在 会稽 , 那里 曾是 一个 老的 女士 WHO 提高 鹅 .

会稽有老妪养鹅，

[gʊd] [æt; ət] [ˈsɪŋɪŋ] ,
Good at singing ,
好的 在 歌唱 ,

善鸣，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:] [sɔ:t] [tu;; tə] [baɪ] [gʊdz] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑ:t][faɪnd] [ˈeni] .
Xi Zhi sought to buy goods but could not find any .
习 智 寻求 到 买 商品 但 可以 不是 寻找 任何 .

羲之求市不得，

[hi;; hi] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [ˈfrendz] [tu;; tə] [si:] [aɪ 'ti:] .
He then took his relatives and friends to see it .
他 然后 采取 他的 亲属 和 朋友们 到 看 它 .

乃携亲友往观。

[ðə; ði][oʊld] [ˈwʊmən] [hɜ:rd] [ðæt] [zɪzi] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
The old woman heard that Xizhi had arrived .
这 老的 女士 听到 那 羲之 有 到达的 .

妪闻羲之至，

[soʊ] [ðer] [kʊkt] [aɪ 'ti:][ænd; ənd] [ˈweɪtɪd] [fɔ:r; fər][aɪ 'ti:] .
So they cooked it and waited for it .
所以 他们 煮熟 它 和 等待 为了 它 .

遂烹以待之。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:] [saɪd] [fɔ:r; fər] [deɪz] [ɑ:n] [end] .
Xi Zhi sighed for days on end .
习 智 叹了口气 为了 天 在 结尾 .

羲之叹息弥日。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈɔ:lsʊʊ][ə; eɪ][ˈdaʊɪst] [ˈpri:st] [ɪn] .
There was also a Taoist priest in Shanyin .
那里 曾是 还 一个 道教 牧师 在 山阴 .

又山阴有道士，

[ˈreɪzɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [gu:s]
Raising a good goose
提高 一个 好的 鹅

养一好鹅，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:] [went] [tu;; tə] [si:] [aɪ 'ti:] .
Xi Zhi went to see it .
习 智 去 到 看 它 .

羲之往观之，

[ɪts] [gu:s] [fru:t] [ɪz] [gʊd] ,
Its goose fruit is good ,
它是 鹅 水果 是 好的 ,

其鹅果好，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [pli:zd] .
He was very pleased .
他 曾是 非常 高兴 .

意甚悦，

[hi:; hi] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑ:n] [ˈsi:kɪŋ] [ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪt] .
He insisted on seeking the market .
他 坚持 在 寻求 这 市场 .

固求市之。

[ðə; ði][ˈdaʊɪst] [pri:st] [sed] :
The Taoist priest said :
这 道教 牧师 说 :

道士曰：

" [wʊd] [ju:; jʊ][bi:; bi] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [raɪt] [ðə; ði][daʊ] [ti:] [tʃɪŋ] ? "
" Would you be willing to write the Tao Te Ching ? "
" 会 你 是 愿意的 到 写 这 道 特 程 ? " "

“先生肯为写《道德经》，

[wen] [ˈprezəntɪŋ] [ə; eɪ] [gu:s] [æz; əz][ə; eɪ][gift]
When presenting a goose as a gift
什么时候 呈现 一个 鹅 作为 一个 礼物

当举鹅相赠，

[ðə; ði] [ˈsɪti] , [haʊˈevər] , [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] !
The city , however , refused !
这 城市 , 然而 , 拒绝 !

市则不肯耳！ ”

[ˈwæŋ] [zɪzi] [ˈglædli] [ru:t] [aɪ ˈti:][fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
Wang Xizhi gladly wrote it for him .
王 羲之 乐意 写道 它 为了 他 .

羲之欣然代写，

[ˈæftər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ˈraɪtɪŋ] [ðə; ði][daʊ] [ti:] [tʃɪŋ] ,
After finishing writing the Tao Te Ching ,
后 精加工 写作 这 道 特 程 ,

写《道德经》毕，

[soʊ][hi:; hi] [tʊk] [ðə; ði] [gi:s] [hoʊm] [ɪn][ə; eɪ][kerdʒ] .
So he took the geese home in a cage .
所以 他 采取 这 鹅 家 在 一个 笼 .

遂笼鹅而归。

[aɪ][ˈɔ:lsʊʊ] [sɔ:] [æŋ; ən][oʊld] [ˈwʊmən] [ɑ:n][dʒi:ʃɑ:n] [ˈmaʊnt(ə)n] .
I also saw an old woman on Jishan Mountain .
我 还 锯 一个 老的 女士 在 吉山 山 .

又在戴山见一老姬，

[hi:; hi][soʊld] [hekˈsægənɪ] [ˌbæmˈbu:] [fænz] .
He sold hexagonal bamboo fans .
他 卖 六边形 竹子 粉丝 .

持六角竹扇出卖，

[zɪzi] [æskt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz][fæn] .
Xizhi asked for his fan .
羲之 问 为了 他的 扇子 .

羲之讨其扇，

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['kærəktərz] [fɔːr; fər] " ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] [bʊk] " [ɪz] [kə'rekt] .
Each of the five characters for " writing a book " is correct .
每个 的 这 五 人物 为了 " 写作 一个 书 " 是 正确的 .
著书各五字，

[ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] [lʊkt] [dɪs'pliːzd] .
The old woman looked displeased .
这 老的 女士 看起来 不高兴 .

 姬有愠色，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒiː] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] :
Xi Zhi then said to the old woman :
习 智 然后 说 到 这 老的 女士 :

 羲之因谓姬曰：

" [juː; jʊ][ˈoʊnli] [spiːk] [ʌv; əv] ['wæn] - [kə'lɪgrəfi] , "
" You only speak of Wang Xizhi's calligraphy , "
" 你 仅有的 说话 的 王 - 书法 , "

 “你但言王右军书，

[ɪks'tʃeɪndʒ] [fɔːr; fər] - [kɔɪnz]
Exchange for 100 coins
交换 为了 - 硬币

 以易百钱，

['sʌmwʌn] [wɪl] [steɪ] .
Someone will stay .
某人 将要 停留 .

 必有人留。”

[ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] [tʊk] [ðə; ði][fæn][ænd; ɐnd] [left] .
The old woman took the fan and left .
这 老的 女士 采取 这 扇子 和 左边 .

 姬持扇去，

[æz; əz][hiː; hi] [sed] ,
As he said ,
作为 他 说 ,

 如其言，

[ˈpiːp(ə)l] [kəm'piːtɪd] [tuː; tə] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
People competed to buy it .
人们 竞争 到 买 它 .

 人竞买之。

[ə'hʌðər] [deɪ] ,
Another day ,
其他 天 ,

 他日，

[ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] [keɪm] [ə'gen] , ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ][fæn] , ['æskɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bʊk] .
The old woman came again , holding a fan , asking for a book .
这 老的 女士 来了 再次 , 保持 一个 扇子 , 问 为了 一个 书 .

 姬又持扇来求书，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒiː] [læft] [ænd; ɐnd][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Xi Zhi laughed and refused .
习 智 笑了 和 拒绝 .

 羲之笑而却之。

[i:tʃ] [self] - [prə'kleɪmd; prəʊ'kleɪmd] :
Each self - proclaimed :
每个 自己 - 宣布 :

 每自称：

" [maɪ] [kə'lıgrəfi] [ɪz][ˈkɑ:mpərəb(ə)] [tu:; tə] [dʒɒŋ] [jɑʊz] . "

" **My calligraphy is comparable to Zhong Yao's** . "

" 我的 书法 是 可比 到 钟 姚氏 . "

“我书比钟繇，

[wen] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] ;

When to resist ;

什么时候 到 抵抗 ;

当抗衡；

[kəm'perd] [tu:; tə][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] - ,

Compared to Zhang Diancao ,

比较的 到 张 - ,

比张颠草，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [sti:l] [flaɪ][ɪn][fɔ: r'meɪ(ə)n] [laɪk] [gi:s] .

They should still fly in formation like geese .

他们 应该 仍然 飞 在 形成 喜欢 鹅 .

犹当雁行也。”

[aɪ][wʌns] [ru:t] [tu:; tə] [ˈsʌmwʌn] :

I once wrote to someone :

我 一次 写道 到 某人 :

曾与人书云：

" [saɪ,zai,kʰsaɪ,gzai][dʒi:] [ˈpræktɪst] [kə'lıgrəfi] [baɪ][ðə; ði][pɑ:nd] . "

" **Xi Zhi practiced calligraphy by the pond** . "

" 习 智 练习 书法 经过 这 池塘 . "

“羲之临池学书，

[ðə; ði] [pu:l] [ˈwɔ:tər][wʌz; wəz] [kəm'pli:tlɪ] [blæk] .

The pool water was completely black .

这 水池 水 曾是 完全地 黑色的 .

池水尽黑。”

[ˈwæŋ] - [kə'lıgrəfi]

Wang Xizhi's calligraphy

王 - 书法

羲之书，

[ɪˈniʃəli] , [hi:; hi][wʌz; wəz][nu:ʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər] [ju] [ʃi:] .

Initially , he was no match for Yu Yi .

最初 , 他 曾是 不 匹配 为了 于 易 .

初不胜庾翼，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ˈtru:li] [ˈwʌndərf(ə)l] [ɪn][ˈoʊld][eɪdʒ] .

It is truly wonderful in old age .

它 是 真的 精彩的 在 老的 年龄 .

及暮年方妙。

[hi:; hi] [wʌns] [rɪˈplaɪd] [tu:; tə] [ju] [lɪɑ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈpoʊəm][ɪn][ðə; ði] [staɪl] [ʌv; əv] - ([ə; eɪ] [taɪp]

He once replied to Yu Liang with a poem in the style of Zhangcao (a type

他 一次 回复 到 于 梁 和 一个 诗 在 这 风格 的 - (一个 类型

[ʌv; əv] [ˈkɜ:rsɪv] [skɹɪpt]) .

of cursive script) .

的 草书 脚本) .

尝以章草答庾亮，

[ʃi:] [wʌz; wəz] [ˈdi:pli] [ɪmˈprest] [baɪ] [wʌt] [hi:; hi] [sɔ:] .

Yi was deeply impressed by what he saw .

易 曾是 深 印象深刻 经过 什么 他 锯 .

而翼因见深叹服，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] ['wæŋ] [ˈziː] , [aɪ ˈtiː] [sez] :
Because of a letter to Wang Xizhi , it says :
因为 的 一个 信 到 王 羲之 , 它 说道 :

因与羲之书云:

" [aɪ][wʌns][hæd; həd][ten] [ʃiːts] [ʌv; əv] [kəˈlɪgrəfi] [baɪ][biː ˈoʊ] - . "
" I once had ten sheets of calligraphy by Bo Yingzhang . "
" 我 一次 有 十 纸张 的 书法 经过 波 - . "

“吾昔有伯英章草字十纸，

[lɔːst] [waɪl] ['krɔːsɪŋ] [ðə; ði][ˈrɪvər]
Lost while crossing the river
丢失的 尽管 过境 这 河

过江亡失，

[aɪ][ˈɔːf(ə)n] [ləˈment] [ðæt] [sʌtʃ] ['wʌndrəs] [wɜːrks][ɑːr; ər] [naʊ] [lɔːst] [fəˈrevər] .
I often lament that such wondrous works are now lost forever .
我 经常 哀叹 那 这样的 奇妙的 作品 是 现在 丢失的 永远 .

常叹妙迹永绝。

['sʌd(ə)nli] [aɪ] [sɔː] [jɔːr; jər][rɪˈplaɪ][tuː; tə][maɪ] ['eldər] ['brʌðər] .
Suddenly I saw your reply to my elder brother .
突然 我 锯 你的 回复 到 我的 长老 兄弟 .

忽见足下答家兄书，

['reɪdiənt] [æz; əz][ə; eɪ][gɔːd] ,
Radiant as a god ,
辐射状 作为 一个 上帝 ,

焕若神明，

" [lets] [dʒʌst] [rɪˈstɔːr] [ðə; ði][oʊld] [əˈpɪrəns] . "
" Let's just restore the old appearance . "
" 我们来吧 只是 恢复 这 老的 外貌 . "

赖还旧观耳。”

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [wel] - [noʊn] .
Therefore , the imperial court was well - known .
所以 , 这 帝国 法庭 曾是 出色地 - 已知 .

因此朝廷知名，

[hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
He thought he was the Right General .
他 想法 他 曾是 这 正确的 一般的 .

以为右将军。

['ʃiː] [haʊ] [dɪd][nɔːt] [hiːd] ['wæŋ] - [ədˈvaɪs] .
Shi Hao did not heed Wang Xizhi's advice .
史 郝 做过 不是 注意 王 - 建议 .

时浩不听羲之所陈，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] ['ɑːnwəd] .
They led their troops onward .
他们 引领 他们的 军队 向前 .

引兵便行。

[naʊ] , [ˈziː] [ʃæŋ] ,
Now , Xie Shang ,
现在 , 谢 尚 ,

却说谢尚、

[guː] [zˈjɑːn][ænd; ɐnd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː]
Gou Xian and the other two
咕 西安 和 这 其他 二

苟羨二人，

[ðeɪ] [ˈmɑ:tʃt] [ˈɪntu:] [ʃaʊtʃən] .
They marched into Shouchun .

他们 行军 进入 寿春 .

进屯寿春。

[ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [ju] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈju:ʒoʊ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈdaɪnəsti] ,
Zhang Yu , the governor of Yuzhou during the Wei dynasty ,

张 于 , 这 州长 的 禹州 期间 这 魏 王朝 ,

时魏豫州牧张遇，

[ɪˈniʃəli] , [ðeɪ] [səˈrendəd] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈpri:fektʃər] .
Initially , they surrendered from their own prefecture .

最初 , 他们 投降 从 他们的 自己的 州 .

初以本州来降，

[ˈi:v(ə)n] [naʊ] , [ðeɪ] [sti:l] [ˈkænɑ:t] [kənˈsoʊl] [ðem; ðəm] .
Even now , they still cannot console them .

甚至 现在 , 他们 仍然 不能 安慰 他们 .

至是尚等不能抚慰，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [ˈtri:tɪd] [aɪ ˈti:] [wɪð; wɪθ] [kənˈtempt] .
Instead , they treated it with contempt .

反而 , 他们 治疗 它 和 鄙视 .

反加轻慢。

[ɪnˈreɪdʒd] ,
Enraged ,

愤怒 ,

遇怒，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [zʌtʃæŋ] ,
According to Xuchang ,

根据 到 许昌 ,

据许昌，

[hi:; hi] [dɪˈfektɪd] [tu:; tə] [ˈkɪn] .
He defected to Qin .

他 有缺陷的 到 秦 .

叛降于秦。

[ˈðerfɔ:r] , [haʊ] [dʒʌŋ] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [ædˈvæns] .
Therefore , Hao Jun could not advance .

所以 , 郝 俊 可以 不是 进步 .

由是浩军不能进，

[haʊ] [mɪŋʃən] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈɡærɪsn] - .
Hao Mingxian led his troops to garrison Xiapi .

郝 明贤 引领 他的 军队 到 驻军 - .

浩命羨以军镇下邳。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,

行进 ,

三月，

[jɑʊ] [jɪzɔŋ] [hæd; həd] [ˈfɔ:rtɪ] - [tu:] [sʌnz] .
Yao Yizhong had forty - two sons .

姚 一中 有 四十 - 二 儿子们 .

姚弋仲有子四十二人，

[wen] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz] [ˈkrɪtɪk(ə)] ,
When the illness was critical ,

什么时候 这 疾病 曾是 批判的 ,

及病将危，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sʌnz] :
He said to his sons :
他 说 到 他的 儿子们 :

谓诸子曰：

" [ðə; ði] ['ʃi:] ['fæməli] ['tri:tɪd] [ˌem 'i:] ['veri] [wel] . "
" The Shi family treated me very well . "
" 这 史 家庭 治疗 我 非常 出色地 . "

“石氏待吾甚厚，

[aɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə][du:][maɪ] [best] [fɔ:r; fər][aɪ 'ti:] .
I intended to do my best for it .
我 故意的 到 做 我的 最好的 为了 它 :

本欲为之尽力，

[aɪ 'ti:][ɪz] [naʊ] [ɪk'stɪŋkt] .
It is now extinct .
它 是 现在 灭绝 :

今已灭矣。

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [ɑ:r; əɹ] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ]['mæstər] .
The Central Plains are without a master .
这 中央 平原 是 没有 一个 掌握 :

中原无主，

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz]
Since ancient times
自从 古老的 时代

自古以来，

[ðer; ðər][hæz; həz] ['nevər] [bɪn] [ə; eɪ] ['rɒŋ] [ɔ:r][di: 'aɪ] [traɪb] [ðæt] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] ['empərər] .
There has never been a Rong or Di tribe that has become emperor .
那里 有 绝不 到过 一个 荣 或者 迪 部落 那 有 变得 皇帝 :

未有戎狄作天子者。

[aɪ][daɪ] ,
I die ,
我 死 ,

我死，

[ju:; jʊ] [ɔ:l] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][dʒɪn] .
You all returned to Jin .
你 全部 返回 到 斤 :

汝曹同归于晋，

[wen] ['sɜ:rvɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] ,
When serving as a minister ,
什么时候 服务 作为 一个 部长 ,

当执臣节，

" [ɪn'ækʃn] [ɪz][ʌn'dʒʌst] . "
" Inaction is unjust . "
" 不作为 是 不公正 . "

无为不义也。”

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 :

言讫而卒。

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] , ['ʃi:ɑ:ŋ] , [tʊk] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
The eldest son , Xiang , took command of the people .
这 长子 儿子 , 向 , 采取 命令 的 这 人们 :

长子襄代领其众，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈfɑːðəz] [ˈkɔːfɪn][wʌz; wəz] [ˈprɑːpərli] [ˈberɪd] ,
After the father's coffin was properly buried ,
后 这 父亲的 棺材 曾是 适当地 埋葬 ,
将父灵柩安葬讫,

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkɪn]
Leading troops to attack Qin
领导 军队 到 攻击 秦
率众来击秦,

[tuː; tə] [əˈvendʒ] [pæst][ˈɡriːvənsəz, ˈɡriːvənsɪz] .
To avenge past grievances .
到 报仇 过去的 不满 .
以报前仇。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn][wʌz; wəz] [wel] - [prɪˈperd] .
King Jian of Qin was well - prepared .
国王 建 的 秦 曾是 出色地 - 准备 .
秦王健知备,

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [ɪnˈɡeɪdʒɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)]
Leading troops and engaging in battle
领导 军队 和 引人入胜 在 战斗
引军与战,

[ˈʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [wɪn] .
Xiang was unable to win .
向 曾是 无法 到 赢 .
襄莫能取胜,

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [bæk] [tuː; tə][dʒɪn] .
He then led his people back to Jin .
他 然后 引领 他的 人们 后退 到 斤 .
遂率众归晋。

[ˈempərər] [mjuː] [ˈɔːrdərd] [ˈʃiːɑːŋ] [tuː; tə] [juːz][hɪz; ɪz] [ˈpaʊər] [tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [ˌkiːˈaʊ] [ˈsɪti] .
Emperor Mu ordered Xiang to use his power to garrison Qiao City .
皇帝 苻 订购 向 到 使用 他的 力量 到 驻军 乔 城市 .
穆帝诏襄以其众权屯谯城。

[wen] [ˈʃiːɑːŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ˌkiːˈaʊ] [ˈsɪti] ,
When Xiang arrived at Qiao City ,
什么时候 向 到达的 在 乔 城市 ,

襄既至谯城,
[ðen] [aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈziː] [wʌz; wəz] [sti] [ɪn] [ʃaʊtʃən] .
Then I heard that Xie was still in Shouchun .
然后 我 听到 那 谢 曾是 仍然 在 寿春 .
乃闻谢尚在寿春,

[hiː; hi] [ðen] [roʊd] [əˈloʊn] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][hwai] [ˈrɪvər] [tuː; tə] [ˈvɪzɪt] [ʃæn] .
He then rode alone across the Huai River to visit Shang .
他 然后 骑 独自的 穿过 这 怀 河 到 访问 尚 .
乃单骑渡淮来探尚。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
I have heard of his name .
我 有 听到 的 他的 姓名 .
尚闻其名,

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði][rɪˈmuːv(ə)][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɡɑːrdz] .
He then ordered the removal of his guards .
他 然后 订购 这 移动 的 他的 守卫 .
乃命去其侍卫,

[hi:; hi] ['weɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][skɑ:rf] .
He waited with a scarf .
他 等待 和 一个 围巾 .

幅巾待之，

[wi:; wi][ɑ:r; ər][æz; əz] ['hæpi] [æz; əz] [ɪf] [wi:; wi][wɜ:r; wər][oʊld] [frendz] .
We are as happy as if we were old friends .
我们 是 作为 快乐的 作为 如果 我们 是 老的 朋友们 .

欢若平生。

[ˈʃi:ɑ:n] [ben] [wʌz; wəz] [ɡʊd] [æt; ət] ['tɔ:kɪŋ] .
Xiang Ben was good at talking .
向 本 曾是 好的 在 说 .

襄本善谈论，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [ɔ:l] [rɪ'spektɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , the people of Jiangdong all respected him .
所以 , 这 人们 的 江东 全部 受人尊敬 他 .

由是江东人士皆重之。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] ['reɪzɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ænd; ænd] ['kæptʃəz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈwei] .
Chapter 217 The King of Yan Raises an Army and Captures the King of Wei
章 - 这 国王 的 严 提高 一个 军队 和 捕捉 这 国王 的 魏

第二一七回 燕王兴兵执魏王

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ˈæftər] [kɪŋ] [mɪn][ʌv; əv][ˈwei] ['kɒŋkəd] - ,
After King Min of Wei conquered Xiangguo ,
后 国王 敏 的 魏 征服 - ,

魏王闵既克襄国，

- ['sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] ['fæmɪn] .
Xiangguo suffered a great famine .
- 遭受 一个 伟大的 饥荒 .

襄国大饥，

[du:] [tu:; tə][ˈtræv(ə)][ænd; ænd] [fu:d] [ɪn] [ˌtʃɑ:n]ʃɑ:n]
Due to travel and food in Changshan
到期的 到 旅行 和 食物 在 长山

因游食常山、

[ðə; ði] ['veriəs] ['pri:fektʃər] [ʌv; əv] [dʒɒŋ]ʃan] .
The various prefectures of Zhongshan .
这 各种各样的 县 的 中山 .

中山诸郡。

[kɪŋ] [jæn][dʒʌŋ] [dɪ'spætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] ['ke][ænd; ænd] [ˈʌðər] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə]
King Yan Jun dispatched General Murong Ke and others with 30 , 000 troops to
国王 严 俊 已派出 一般的 穆隆 基 和 其他的 和 - , - 军队 到
[ə'tæk] [ðem; ðəm] .
attack them .
攻击 他们 .

燕王隼遣将军慕容恪等将兵三万来击之。

[mɪn] - [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Min Zhike led his troops .
敏 - 引领 他的 军队 .

闵知恪引兵来，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈtʃɑːŋʃɑːn] [ɪn] [heɪst] .
He then led his men to Changshan in haste .
他 然后 引领 他的 男人 到 长山 在 匆忙 .
乃率众急趋常山，

[ˈkɛ] [pərˈsuːd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Ke pursued with his troops .
基 追击 和 他的 军队 .
恪以兵后追。

[kɪŋ] [mɪn][ʌv; əv] [ˈweɪ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
King Min of Wei led his troops back .
国王 敏 的 魏 引领 他的 军队 后退 .
魏王闵勒兵回，

[ˈfaɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈkɛ]
Fighting with Ke
斗争 和 基
与恪战，

[ˈkɛ] [bɪŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] .
Ke Bing suffered a major defeat .
基 必应 遭受 一个 主要的 击败 .
恪兵大败。

[mɪn] [lɪˈɑːn] [wʌn] [ɔːl] [ten] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbætlz] .
Min Lian won all ten of his battles .
敏 连 韩元 全部 十 的 他的 战斗 .
闵连十战皆胜，

[ˈkɛ][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
Ke was defeated .
基 曾是 战败 .
恪皆败。

[mɪn][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈbreɪvəri] .
Min was known for his bravery .
敏 曾是 已知 为了 他的 勇敢 .
闵素有勇名，

[ðə; ðɪ] [truːps] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [kəˈmænd] [wɜːr; wər][eɪˈliːt; ɪˈliːt] .
The troops under his command were elite .
这 军队 在下面 他的 命令 是 精英 .
所将兵精锐，

[ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [jæn] [fɪrd] [hɪm; ɪm] .
The people of Yan feared him .
这 人们 的 严 害怕 他 .
燕人惮之。

[ˈkɛ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈfɪrf(ə)l] [ænd; ənd] [ˌæprɪˈhensɪv] .
Ke saw that his soldiers were fearful and apprehensive .
基 锯 那 他的 士兵 是 可怕 和 忧虑 .
恪见自己部下士卒惧闵，

[ˈðɜːfɔːr] , [pəˈtroʊlɪŋ] [ðə; ðɪ][fɔːrˈmeɪ(ə)n] ,
Therefore , patrolling the formation ,
所以 , 巡逻 这 形成 ,
因而巡阵，

[ðə; ðɪ] [ˌpraːkləˈmeɪ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz] [riːd] :
The proclamation to the soldiers read :
这 公告 到 这 士兵 读 :
谕将士曰：

" [mɪn] [ɪz] [breɪv] [bʌt; bət] [læks] ['strætədʒi] . "

" **Min is brave but lacks strategy** . "

" 敏 是 勇敢的 但 缺乏 战略 . "

“闵勇而无谋，

[ə; eɪ] [mɪr] ['kɑ:mənər] .

A mere commoner .

一个 仅仅 平民 .

匹夫敌耳。

[hɪz; ɪz]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] ['hʌŋɡri] [ænd; ənd] [ɪɡ'zɔ:stɪd] .

His soldiers were hungry and exhausted .

他的 士兵 是 饥饿的 和 筋疲力尽的 .

其士卒饥疲，

[ɔ:l'dʊʊ] [ðə; ði]['ɑ:rmər][ænd; ənd] ['weɪpənz] [wɜ:r; wər] [wel] - [meɪd] ,

Although the armor and weapons were well - made ,

虽然 这 盔甲 和 武器 是 出色地 - 制成 ,

甲兵虽精，

['æktʃuəli] , [ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə][ju:z] .

Actually , it's difficult to use .

实际上 , 它是 难的 到 使用 .

其实难用，

[ɪts] [nɑ:t] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [breɪk] .

It's not difficult to break .

它是 不是 难的 到 休息 .

不难破也，

[wʌt] [du:][ju;; jʊ][hæv; həv][tu;; tə] [fɪr] ?

What do you have to fear ?

什么 做 你 有 到 害怕 ?

汝众何惧之有？ ”

['æftər][ðə; ði]['i:dɪkt][wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] ,

After the edict was issued ,

后 这 法令 曾是 发布 ,

谕讫，

[ðɪs] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu;; tə] [pər'su:] [ðəm; ðəm] [ə'gen] .

This led the crowd to pursue them again .

这 引领 这 人群 到 追求 他们 再次 .

引众复追。

[mɪnz] ['dʒenrəlz] ['moʊstli] [kən'sistɪd] [ʌv; əv] ['ɪnfəntri] .

Min's generals mostly consisted of infantry .

分钟 将军们 大多 由.....组成 的 步兵 .

闵所将多步卒，

[wi;; wi] [wɪl] [hed] ['ɪntu:][ðə; ði] [wɒdz] .

We will head into the woods .

我们 将要 头 进入 这 树林 .

将趋林中，

['mɪləteri] [əd'vaɪzər]['gɑʊ] [kaɪ] [ə'drest] [ðə; ði] [kraʊd] :

Military Advisor Gao Kai addressed the crowd :

军队 顾问 高 凯 已解决 这 人群 :

恪参军高开谓众曰：

" ['aʊər; ɑ:r]['kæv(ə)lri] [ɪk'selz] [ɑ:n] [flæt] [graʊnd] . "

" **Our cavalry excels on flat ground** . "

" 我们的 骑兵 卓越 在 平坦的 地面 . "

“吾骑兵利平地，

[ɪf] [mɪn][kʊd; kəd] ['entər] [ðə; ði] [di:p] ['fɔ:rist]
If Min could enter the deep forest
如果 敏 可以 进入 这 深的 森林

若闵得入深林，

[nɑ:t] [ˌri:prə'du:səbl] .
Not reproducible .
不是 可重复的 .

不可复制。

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [send] [ə; eɪ] [laɪt] ['kæv(ə)lɪrɪ][tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ðem; ðəm] .
It is advisable to send a light cavalry to invite them .
它 是 建议 到 发送 一个 光 骑兵 到 邀请 他们 .

宜遣轻骑邀之，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:rsɪz] [bʌt; bət] [ðen] [prɪ'tendɪd] [tu:; tə] [li:v] .
They joined forces but then pretended to leave .
他们 加入 力量 但 然后 假装 到 离开 .

既合而佯走，

[lʊr] [ðem; ðəm]['ɪntu:] [flæt] [graʊnd] .
Lure them into flat ground .
饵 他们 进入 平坦的 地面 .

诱入平地，

[ðen] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ə'tækt] .
Then it can be attacked .
然后 它 能 是 遭到攻击 .

然后可击也。”

[hi:; hi] [əu'beɪd] .
He obeyed .
他 服从 .

恪从之，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə]['moʊbəlaɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ænd; ənd] [ə'tæk] .
That is , to mobilize troops to ambush and attack .
那 是 , 到 动员 军队 到 伏击 和 攻击 .

即调兵邀击。

[mɪn][gwoʊ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə][ðer; ðər][ə'ɪndʒən(ə)][poʊst] .
Min Guo led his troops back to their original post .
敏 郭 引领 他的 军队 后退 到 他们的 原来的 邮政 .

闵果引兵还驻。

['ke] [ðen] [dɪ'vaɪdɪd][hɪz; ɪz]['ɑ:rmɪ]['ɪntu:] [θri:] [pɑ:rts][tu:; tə] [faɪt] .
Ke then divided his army into three parts to fight .
基 然后 分割 他的 军队 进入 三 部分 到 斗争 .

恪又以军分三部与战，

[hi:; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :

因谓诸将曰：

" [mɪn][ɪz] [kwɪk] - ['wɪtɪd] [ænd; ənd] [ʃɑ:rp] - ['maɪndɪd] . "
" Min is quick - witted and sharp - minded . "
" 敏 是 快的 - 机智的 和 锋利的 - 有思想 . "

“闵性轻锐，

[ænd; ənd][brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [fju:] [ɪn] ['nʌmbər] ,
And because they were few in number ,
和 因为 他们 是 很少 在 数字 ,

又自以众少，

[aɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [daɪ] .
I will surely die .
我 将要 一定 死 .

必致死于我，

[ðeɪ] [ˈkɑːnsntreɪtɪd] [ðer; ðər] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈweɪt] [ðer; ðər][əˈraɪv(ə)] .
They concentrated their forces to await their arrival .
他们 集中 他们的 力量 到 等待 他们的 到达 .

厚集中军之阵以待之，

[weɪt] [fɔːr; fər][ðer; ðər][ˈbæt(ə)] [tuː; tə] [brɪˈɡɪn] .
Wait for their battle to begin .
等待 为了 他们的 战斗 到 开始 .

俟其合战，

[juː; jʊ] [ɔːl] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [saɪd] .
You all attack it from the side .
你 全部 攻击 它 从 这 边 .

卿等从旁击之，

" [ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [ˈkænɑːt] [ˌoʊvərˈkʌm] . "
" **There is nothing they cannot overcome** . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "

无不克矣。”

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [əˈɡriːd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][plæn] .
The crowd agreed to his plan .
这 人群 同意 到 他的 计划 .

众诺其计。

[ˈkeɪ] [ðen] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [skɪld] [ˈɑːrtʃərz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ˌʃiːɑːnˈbeɪ] [traɪbz] .
Ke then selected five thousand skilled archers from the Xianbei tribes .
基 然后 已选 五 千 熟练 弓箭手 从 这 鲜卑人 部落 .

恪又择鲜卑善射者五千人，

[ðə; ðɪ] [hɔːrs] [wʌz; wəz] [tʃeɪnd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ˈaɪərn] [tʃeɪn] .
The horse was chained with an iron chain .
这 马 曾是 连锁 和 一个 铁 链 .

以铁琐连其马，

[ðeɪ] [ədˈvænst] [ɪn] [fɔːrˈmeɪ](ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [ˈɑːrtʃərz] .
They advanced in formation for the archers .
他们 先进的 在 形成 为了 这 弓箭手 .

为弓阵而前。

[ˈweɪ] [mɪn] [roʊd] [ə; eɪ] [stiːd] [ðæt] [kʊd; kəd][ˈtræv(ə)] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
Wei Min rode a steed that could travel a thousand miles .
魏 敏 骑 一个 骏马 那 可以 旅行 一个 千 英里 .

魏闵乘千里马，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [ˈzuː] [lɔːŋ] .
It is called Zhu Long .
它 是 称为 朱 长的 .

号曰朱龙，

[left] - [ˈhændɪd] [ˈdʌb(ə)] - [edʒd] [spɪr]
Left - handed double - edged spear
左边 - 递交 双倍的 - 边缘 矛

左操双刃矛，

[raɪt] [hænd] [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [hʊk] [ˈhælbərd] ,
Right hand holding a hook halberd ,
正确的 手 保持 一个 钩 戟 ,

右持钩戟，

[tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][jæn] ['ɑːrmi] .

To attack the Yan army .
到 攻击 这 严 军队 .

以击燕兵。

[ðə; ði][jæn] ['dʒen(ə)rəl] [wɪl] [faɪt] .

The Yan general will fight .
这 严 一般的 将要 斗争 .

燕将与战，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l]

Invincible
无敌

莫能敌，

[mɪn] [bi'hedɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] ['hʌndrəd] [jæn] ['soʊldʒərz] .

Min beheaded more than three hundred Yan soldiers .
敏 斩首 更多的 比 三 百 严 士兵 .

闵斩燕人三百余级，

[ðə; ði][jæn] [truːps] [dɪd][nɔːt] [rɪ'tri:t] .

The Yan troops did not retreat .
这 严 军队 做过 不是 撤退 .

燕兵不退。

[mɪn] ['wæŋ] [sɔː] [kiːz] [lɑːrdʒ] ['bænər] ,

Min Wang saw Ke's large banner ,
敏 王 锯 ke 的 大的 横幅 ,

闵望见恪之大幢，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːrmi] ,

Knowing that it was the central army ,
会心 那 它 曾是 这 中央 军队 ,

知其为中军，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [men] [streɪt] [ɪn] .

He then led his men straight in .
他 然后 引领 他的 男人 直的 在 .

乃挥众直冲入，

[ðə; ði] [truːps] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] [ʌv; əv][jæn] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .

The troops from both sides of Yan attacked from both sides .
这 军队 从 两个都 侧面 的 严 遭到攻击 从 两个都 侧面 .

燕两旁之兵夹攻之。

[mɪn][jiː] , [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['soʊldʒər] ,

Min Yi , a female soldier ,
敏 易 , 一个 女性 士兵 ,

闵一者兵女，

[ə; eɪ] [tuː] - [prɔːŋd] [ə'tæk]

A two - pronged attack
一个 二 - 叉状的 攻击

二者夹攻，

[tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sentrəl] [fɔːr'meɪ(ə)n] ,

To enter the central formation ,
到 进入 这 中央 形成 ,

欲入中阵，

['æərəʊs] [reɪnd] [daʊn] ;

Arrows rained down ;
箭头 下雨了 向下 ;

箭发如雨；

[wɑ:nt][tu:; tə] [rɪ'tri:t]
Want to retreat
想 到 撤退

欲退，

[ðə; ði] [fɔ:r] [saɪdz][ɑ:r; ə] [θɪk] [ænd; ənd] ['hevi] .
The four sides are thick and heavy .
这 四 侧面 是 厚的 和 重的 .

四围重厚，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðeɪ] [wɜ:r; wə] [dɪ'saɪsɪvli] [dɪ'fɪ:tɪd] [baɪ][ðə; ði][jæn] ['ɑ:rmɪ] .
As a result , they were decisively defeated by the Yan army .
作为 一个 结果 , 他们 是 果断地 战败 经过 这 严 军队 .

于是被燕兵大破之。

[mɪn][kʊd; kəd][nɑ:t][wɪn] .
Min could not win .
敏 可以 不是 赢 .

闵料不能胜，

[ðeɪ] [ðen] [broʊk] [θru:] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:rkɪmənt] [ænd; ənd] [fled] ['i:stwərd] .
They then broke through the encirclement and fled eastward .
他们 然后 打破 通过 这 包围 和 逃亡 向东 .

乃溃围东走。

[ˈæftər] ['trævlɪŋ] ['sevrəl] ['dʌz(ə)n] [maɪlz] ,
After traveling several dozen miles ,
后 旅行 一些 打 英里 ,

行数十余里，

[hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ['sʌd(ə)nli] [daɪd] .
His horse suddenly died .
他的 马 突然 死亡 .

其马忽毙，

[mɪn] [ɪ'mi:diətli] [ə'bændənd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [fled] [ɑ:n] [fʊt] .
Min immediately abandoned his horse and fled on foot .
敏 立即地 弃 他的 马 和 逃亡 在 脚 .

闵即弃马步走。

[nʊʊ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['peɪsɪz]
No more than a hundred paces
不 更多的 比 一个 百 步幅

不过百步，

[jæn]['soʊldʒərz] [tʃeɪst] ['æftər][hɪm; ɪm] ,
Yan soldiers chased after him ,
严 士兵 追逐 后 他 ,

燕兵追及，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðʌs] [æprɪ'hend] .
He was thus apprehended .
他 曾是 因此 被捕 .

至此被执。

[ðə; ði][jæn]['dʒen(ə)rəl] ['esko:tɪd] [kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv]['wei][tu:; tə][dʒi] ['sɪti] .
The Yan general escorted King Ran Min of Wei to Ji City .
这 严 一般的 护送 国王 兰 敏 的 魏 到 季 城市 .

燕将将魏王冉闵押至蓟城，

[kʌm] [si:] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌŋ] .
Come see Murong Jun .
来 看 穆隆 俊 .

来见慕容隼。

[dʒʌŋ] [æskt] [mɪn] :
Jun asked Min :
俊 问 敏 :

隽问闵曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ˈoʊnli][fɪt][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [ˈsɜːrvənt] . "
" You are only fit to be a servant . "
" 你 是 仅有的合身 到 是 一个 仆人 " . "

“汝奴仆之才，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [prɪˈzuːm] [tuː; tə][kɔːl] [jɔːrˈself] [ðə; ði][sʌŋ] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] ?
How dare you presume to call yourself the Son of Heaven ?
如何 敢 你 怙 到 称呼 你自己 这 儿子 的 天堂 ？

何自妄称天子？ ”

[mɪn] [sed] :
Min said :
敏 说 :

闵曰：

" [ðə; ði][wɜːrld][ɪz][ɪn] [ˈkeɪɑːs] , "
" The world is in chaos , "
" 这 世界 是 在 混乱 , " . "

“天下大乱，

[juː; jʊ][baːˈbeəriənz] ,
You barbarians ,
你 野蛮人 ,

尔曹夷狄，

[ˈhjuːmən] [feɪs] [ænd; ænd][ˈænim(ə)] [hɑːrt] ,
Human face and animal heart ,
人类 脸 和 动物 心 ,

人面兽心，

[hiː; hi] [stiːl] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][juːˈzɜːrp][ðə; ði] [θroʊn] ;
He still wanted to usurp the throne ;
他 仍然 通缉 到 篡 这 王座 ;

尚欲篡逆；

[aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪroʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] ,
I was a hero for a time ,
我 曾是 一个 英雄 为了 一个 时间 ,

我一时英雄，

[waɪ] [ɪz][aɪ ˈtiː] [ðæt] [ˈsʌmwʌŋ] [ˈkænɑːt] [biː; bi][æn; ən] [ˈempərər] ?
Why is it that someone cannot be an emperor ?
为什么 是 它 那 某人 不能 是 一个 皇帝 ？

何为不可作帝王耶？ ”

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Prince Yan Jun was furious .
王子 严 俊 曾是 狂怒 .

燕王隽大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈwɒrɪrz] [tuː; tə] [wiːld] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈgoʊldən] [wɪps] .
He ordered the warriors to wield three hundred golden whips .
他 订购 这 战士 到 挥 三 百 金的 鞭子 .

使武士策金鞭之三百，

[hiː; hi][ɪz][nɑːt] [jet] [ded] .
He is not yet dead .
他 是 不是 然而 死的 .

犹未死。

[dʒʌn] [ðen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] [hɪm; ɪm][æt; ət] - ['maʊnt(ə)n] .
Jun then ordered his men to execute him at Longcheng Ejing Mountain .
俊 然后 订购 他的 男人 到 执行 他 在 龙城 - 山 .

隼使人遂于龙城遏径山斩之，

[ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ɪz] [ə'baʊt] [sɪks][ɔ:r][ˈsev(ə)n][li][tu:; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
The mountain is about six or seven li to the left and right .
这 山 是 关于 六 或者 七 季 到 这 左边 和 正确的 .

其山左右六七里，

[ɔ:l] [ðə; ði] [plænts] ['wɪðərd] [ænd; ənd] [daɪd] .
All the plants withered and died .
全部 这 植物 干枯 和 死亡 .

草木悉枯而死。

[frʌm; frəm] [meɪ] [tu:; tə] [dɪ'sembər] ,
From May to December ,
从 可能 到 十二月 ,

五月至十二月，

[sɪ'vɪr] [draʊt] [wɪð; wɪθ][noʊ] [reɪn]
Severe drought with no rain
严重 干旱 和 不 雨

大旱无雨，

[ðə; ði] ['pri:fekt] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm] [prɪns] [jæn][dʒʌn] .
The prefect then sent someone to inform Prince Yan Jun .
这 长官 然后 发送 某人 到 通知 王子 严 俊 .

其郡守乃遣人奏知燕王隼。

[dʒʌn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [səɪ'praɪzd] .
Jun was greatly surprised .
俊 曾是 非常 惊讶 .

隼大惊，

[soʊ] [ðeɪ] ['ɔ:rdərd] [ə; eɪ] [ʃraɪn] [tu:; tə][bi:; bi] [bɪlt] [ɑ:n][aɪ 'ti:] .
So they ordered a shrine to be built on it .
所以 他们 订购 一个 神社 到 是 建造 在 它 .

乃使人立祠于其上，

[prɪ'per] [ə; eɪ][grænd] [sækrɪ'fɪ(ə)l] ['ɔ:fərɪŋ] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
Prepare a grand sacrificial offering for him .
准备 一个 盛大 献祭 提供 为了 他 .

备太牢祀之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['pɑ:stʃəməsli] ['ɑ:nərd] [æz; əz] " [kɪŋ] - " .
He was posthumously honored as " King Wudao " .
他 曾是 死后 荣幸 作为 " 国王 - " .

谥闵曰“武悼大王”。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[aɪ 'ti:] [reɪnd] ['hevɪli] .
It rained heavily .
它 下雨了 重度 .

方下大雨。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ðen] [dɪ'spætʃt] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [er'li:t; r'li:t][kæv(ə)lɪ][tu:; tə]
The King of Yan then dispatched Murong Ping with 30 , 000 elite cavalry to
这 国王 的 严 然后 已派出 穆隆 平 和 - , - 精英 骑兵 到
[ə'tæk] [ji:; ji] ['sɪti] .
attack Ye City .
攻击 叶 城市 .

燕王又遣慕容评率三万精骑攻邺城。

[kraʊn] [prɪns] [ræn] [dʒi:] [ʌv; əv] ['weɪ] [ɔ:l'redi] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['weɪ] [hæd; həd] [bɪn]
Crown Prince Ran Zhi of Wei already knew that the King of Wei had been
王冠 王子 兰 智 的 魏 已经 知道 那 这 国王 的 魏 有 到过
[mə:dəd] .
murdered .
被谋杀 .

魏太子冉智已知魏王被害，

['wi:pɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Weeping day and night ,
哭泣 天 和 夜晚 ,

朝夕泣涕，

['sʌd(ə)nli] , [tru:ps] [ə'tækt] [ji:; ji] [ə'gen] .
Suddenly , troops attacked Ye again .
突然 , 军队 遭到攻击 叶 再次 .

忽兵又来攻邺，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɪr] .
He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧。

[aɪ] ['ɜ:rdʒəntli] [æskt] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] ,
I urgently asked the generals ,
我 紧急 问 这 将军们 ,

急问诸将，

['dʒen(ə)rəl][dʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ][gæn] [stept] ['fɔ:rwəd] [ænd; ənd] [sed] :
General Jiang Gan stepped forward and said :
一般的 江 甘 步 向前 和 说 :

大将军蒋干出曰：

" [ðə; ði] [jæn] ['ɑ:ɹmi] [wʌz; wəz] ['paʊəf(ə)l] . "
" The Yan army was powerful . "
" 这 严 军队 曾是 强大的 . "

“燕兵势大，

['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Difficult to resist the enemy ,
难的 到 抵抗 这 敌人 ,

难以拒敌，

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] ['plenti] [ʌv; əv] [fu:d] [ænd; ənd] [prə'vɪʒnz] .
The city has plenty of food and provisions .
这 城市 有 很多 的 食物 和 条款 .

城中粮草颇有，

[ɪts] ['betər] [tu:; tə][hoʊld][fɜ:rm] .
It's better to hold firm .
它是 更好的 到 抓住 公司 .

不若坚守，

[waɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [kəm'pleɪs(ə)nt] ,
Wait until they become complacent ,
等待 直到 他们 变得 自满 ,

待其懈怠，

[ðen] [ə'tæk] [aɪ 'ti:] .
Then attack it .
然后 攻击 它 .

然后攻之。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['waɪzli] ['fɑ:lʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
The Crown Prince wisely followed his plan .
这 王冠 王子 明智地 随后 他的 计划 .

太子智从其计，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu;; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] .
They refused to defend the city .
他们 拒绝 到 保卫 这 城市 .

拒守城池。

[ˈpi:p(ə)l] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] ,
People outside the city ,
人们 外部 这 城市 ,

城外百姓，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu;; tə] [jæn] .
They have all surrendered to Yan .
他们 有 全部 投降 到 严 .

皆已降燕。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [led] [æŋ; ən] ['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu;; tə] [ə'tæk] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ][ˈdʒu:] .
King Jian of Qin led an army of 50 , 000 to attack Zhang Ju .
国王 建 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 张 朱 .

秦王健率兵五万出攻张琚，

[ˈdʒu:] [led] - , - [men] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] .
Ju led 20 , 000 men to resist the enemy .
朱 引领 - , - 男人 到 抵抗 这 敌人 .

琚以二万众拒敌。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] [deɪ] .
The battle took place the following day .
这 战斗 采取 地方 这 下列的 天 .

次日交兵，

[ɪ:tʃ] [saɪd] [led] [ɪts] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
Each side led its troops into battle .
每个 边 引领它是 军队 进入 战斗 .

各挥兵战，

[æks] [ænd; ənd] ['hælbərd] [ɪn] [rɪ'spɑ:ns] .
Axe and halberd in response .
斧头 和 戟 在 回复 .

斧来戟对，

[ˈɡʌnz] [met] [swɔ:dz] ,
Guns met swords ,
枪支 遇见 剑 ,

枪去刀迎，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战上二十余合，

[ˈdʒuː] [bɪŋ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Ju Bing suffered a crushing defeat and fled .
朱 必应 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
据兵大败而逃。

[ˈdʒuː][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [bæk] [daʊn] .
Ju refused to back down .
朱 拒绝 到 后退 向下 .
据恋战不退，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz] .
He was killed by Qin soldiers .
他 曾是 被杀 经过 秦 士兵 .
被秦兵斩之。

[soʊ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
So the King of Qin withdrew his troops and entered the city .
所以 这 国王 的 秦 退出 他的 军队 和 进入 这 城市 .
于是秦王收兵入城。

[ˈmiːnwaɪl] , [prɪns] [dʒiː][ʌv; əv][ˈweɪ][ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜːr; wər] [ˌbɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmənt]
Meanwhile , Prince Zhi of Wei and Murong Ping were locked in a stalemate
同时 , 王子 智 的 魏 和 穆隆 平 是 已锁定 在 一个 僵局
[fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [ˈmʌnθs] .
for several months .
为了 一些 几个月 .
却说魏太子智与慕容评相持数月，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][jæn][ˈsoʊldʒərz] [ɪnˈkriːst] .
The number of Yan soldiers increased .
这 数字 的 严 士兵 增加 .
燕兵愈添，

[mɔːrˈoʊvər] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈfæmɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Moreover , there was a great famine in the city .
而且 , 那里 曾是 一个 伟大的 饥荒 在 这 城市 .
况又城中大饥，

[ˈpiːp(ə)l] [ˈkænɪbəlaɪzɪŋ]
People cannibalizing
人们 同类相食
人民相食，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wɜːr; wər] [ˈiːtn] [baɪ] [prɪns] [dʒiː][ʌv; əv][dʒeɪ] , [huː]
Therefore , the palace maids of Zhao were eaten by Prince Zhi of Jing , who
所以 , 这 宫殿 女佣 的 赵 是 吃 经过 王子 智 的 景 , who
[wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
was greatly alarmed .
曾是 非常 惊慌 .
故赵宫人被食略荆太子智大惊，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][gæən] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
Jiang Gan said to the Crown Prince :
江 甘 说 到 这 王冠 王子 :
蒋干谓太子曰：

蒋干谓太子曰：

" [ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][ɪz][ˈɜ:rdʒənt] ! "
" **The situation is urgent !** "
" 这 情况 是 紧迫的 ！ "

“事急矣！
[aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [send] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [səˈrendər] [tu:; tə][dʒɪn] .
It is advisable to send an envoy to surrender to Jin .
它 是 建议 到 发送 一个 使者 到 投降 到 斤 .
宜使使降晋，

[beg] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [ˈti:tʃər] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [seɪv] [ju: ˈes] .
Beg for a teacher to come and save us .
求 为了 一个 老师 到 来 和 节省 我们 .
乞师来救，
[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] [ðɪs] [prɪˈdɪkəmənt] [bi:; bi] [rɪˈzɑ:lvd] !
Only then can this predicament be resolved !
仅有的 然后 能 这 困境 是 已解决 ！
方可解得此围！ ”

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [dʒi:] [ˈfɑ:lʊəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
The Crown Prince Zhi followed his advice .
这 王冠 王子 智 随后 他的 建议 .
太子智从之。
[ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:ˈɑ:ŋ][gæn] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] [ðə; ði] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)neri] [ˈljau] [sɔ:ŋ] ,
Jiang Gan immediately dispatched the Attendant - in - Ordinary Liao Song ,
江 甘 立即地 已派出 这 服务员 - 在 - 普通的 廖 歌曲 ,
蒋干即遣侍中廖嵩，

[ðeɪ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ] [səˈrendər] [tu:; tə][dʒɪn] .
They submitted a memorial requesting surrender to Jin .
他们 提交 一个 纪念馆 请求 投降 到 斤 .
奉表请降于晋，
[ɑ:n][wʌn] [hænd] , [,prepəˈreɪʃnz] [wɜ:ɹ; wər] [meɪd] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
On one hand , preparations were made to defend the city .
在 一 手 , 准备工作 是 制成 到 保卫 这 城市 .
一面整备守城。

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm] [ˈzi:] [ˈʃæŋ] .
He then sent someone to seek help from Xie Shang .
他 然后 发送 某人 到 寻找 帮助 从 谢 尚 .
又使人求救于谢尚。
[ˈɜ:ɹli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[ˈzi:] - [daɪ][ˈʃi:dʒu:] - ,
Xie Shangshi Dai Shiju Fangtou ,
谢 - 戴 十重 - ,
谢尚使戴施据枋头，
[ˈʃi:] [wɛndʒæŋ] [ˈpli:dəd, ˈpli:dɪd][fɔ:r; fər] [help] .
Shi Wenjiang pleaded for help .
史 温江 恳求 为了 帮助 .
施闻蒋干求救，

[wi:; wi] [ˈhɪrˈbaɪ] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [pəˈtɪ(ə)n] [tu:; tə] [səˈrendər] .
We hereby submit a petition to surrender .
我们 特此 提交 一个 请愿 到 投降 .
奉表请降，

[ʃi:] [ðen] [led][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] .
Shi then led over a hundred brave men .
史 然后 引领 超过 一个 百 勇敢的 男人 .

施乃率壮士百余人，

[hiː; hi] [ˈentərd] [jiː; jɪ][tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ði] [dɪˈfens] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [pˈlætfoːmz] .
He entered Ye to assist in the defense of the Three Platforms .
他 进入 叶 到 协助 在 这 防御 的 这 三 平台 .

入邛助守三台。

[ˈðerfoːr] , [gæn] [sed] :
Therefore , Gan said :
所以 , 甘 说 :

因说干曰：

" [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [əˈhaʊnst] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [səˈrendər] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] ,
" The official announced that he would surrender to the Jin Dynasty ,
" 这 官方的 宣布 那 他 会 投降 到 这 斤 王朝 ,

“公言降晋，

[juː; jʊ] [meɪ] [ˈkwɪkli] [hænd][ˈoʊvər][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [tuː; tə][em ˈiː] .
You may quickly hand over the Imperial Seal to me .
你 可能 迅速地 手 超过 这 帝国 海豹 到 我 .

可速将传国玺与我，

[send] [hɪm; ɪm][tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [bɔːrd] .
Send him to Jiankang to see the Lord .
发送 他 到 - 到 看 这 主 .

令人送入建康见主上，

[send] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈreskjuː] [ðem; ðəm] .
Send a large army to rescue them .
发送 一个 大的 军队 到 救援 他们 .

发大兵来救，

[fæn] [baʊ] [prəˈtekts] [ðɪs] [pleɪs] .
Fang Bao protects this place .
方 包 保护 这 地方 .

方保此地。

[ˈʌðərwaɪz] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [biː; bi] [ˈkæptʃərd] .
Otherwise , they will eventually be captured .
否则 , 他们 将要 最终 是 捕获 .

不然终为所擒。”

[draɪ][ænd; ənd][soʊ][ɑːn] ,
Dry and so on ,
干燥 和 所以 在 ,

干然之，

[æsk][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [fɔːr; fər][ðə; ði] [siːl] [ænd; ənd] [bɪˈstoʊ] [aɪ ˈtiː][əˈpɑːn][hɪm; ɪm] .
Ask the Crown Prince for the seal and bestow it upon him .
问 这 王冠 王子 为了 这 海豹 和 赐给 它 之上 他 .

问太子智求印与施，

[hiː; hi] [ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsuːpərvaɪzər] .
He Rong was appointed as the supervisor .
他 荣 曾是 任命 作为 这 导师 .

施使督护何融，

[hwaɪ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [mʌŋk] .
Huai Xi was given to the monk .
怀 习 曾是 给定 到 这 僧 .

怀玺送与尚，

[ðə; ði] [ˌdeklə'reiʃn] [ˈprɑ:mptɪd] [prə'tektər] - [ˈdʒen(ə)rəl][hi; hi] [ˈrɒŋ] [tu;; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [greɪn] .
The declaration prompted Protector - General He Rong to receive the grain .
这 宣言 提示 保护者 - 一般的 他 荣 到 收到 这 粮食 .
宣言使督护何融迎粮，

[jɪn] [lɪŋ] [hwaɪ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai]
Yin Ling Huai Xi
阴 凌 怀 习
阴令怀玺，

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [di'livəd] [tu;; tə] - [ænd; ənd][ðə; ði] [mʌŋk] .
It was delivered to Fangtou and the monk .
它 曾是 发表 到 - 和 这 僧 .
送至枋头与尚。

[ʃæn] [ˈjɪŋ] [ˈesko:tɪd] [ðem; ðəm][tu;; tə] - [ænd; ənd] [pri'zentɪd] [ðem; ðəm][tu;; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
Shang Ying escorted them to Jiankang and presented them to the Emperor .
尚 英 护送 他们 到 - 和 呈现 他们 到 这 皇帝 .
尚迎送至建康呈与帝，

[ək'sept] [ˌaɪ 'ti:] .
Accept it .
接受 它 .
纳之。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈɔ:fərd] [ðer; ðər] [kən,grætʃə'leɪ(ə)nz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜！ .
百僚俱贺，

[ðeɪ] [ˈʃaʊtɪd] " [b:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərər] ！ "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "
称万岁。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈzi:] [ʃæn] [sent] [jao] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [tu;; tə][ˈdʒɔɪntli] [ə'tæk] [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [ju] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Meanwhile , Xie Shang sent Yao Xiang to jointly attack Zhang Yu of Qin .
同时 , 谢 尚 发送 姚 向 到 共同 攻击 张 于 的 秦 .
却说谢尚遣姚襄共攻秦张遇，

[kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn]
King Jianzhi of Qin
国王 煎枝 的 秦
秦王健知，

[ˈɔ:lsou] [sent] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] ,
Also sent the Prime Minister ,
还 发送 这 主要的 部长 ,
亦遣丞相、

[ˈdɒŋ'haɪ] [ˈwæŋ] [ˈzɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led] - , - [tru:ps] [tu;; tə] [ˈreskju:] [ðem; ðəm] .
Donghai Wang Xiong and others led 20 , 000 troops to rescue them .
东海 王 熊 和 其他的 引领 - , - 军队 到 救援 他们 .
东海王雄等率兵二万人救之。

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [æt; ət] - [brɪdʒ] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈjɪŋ] [ˈrɪvər] .
The battle took place at Chengqiao Bridge on the Ying River .
这 战斗 采取 地方 在 - 桥 在 这 英 河 .
战于颍水之诚桥。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [sti:l] [ɪn][ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
They were still in a great defeat .
他们 是 仍然 在 一个 伟大的 击败 .
尚等大败，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] [tuː; tə][hwaɪˈnaːn] .
They rushed back to Huainan .
他们 匆忙 后退 到 淮南 .

奔回淮南。

[jɪn] [haʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ʃæn] [hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] .
Yin Hao heard that Shang had been defeated .
阴 郝 听到 那 尚 有 到过 战败 .

殷浩闻知尚败，

[ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] [frʌm; frəm] [zʌtʃæn] [tuː; tə] [ʃaʊtʃən] .
They withdrew their troops from Xuchang to Shouchun .
他们 退出 他们的 军队 从 许昌 到 寿春 .

自许昌退军寿春。

[ˈʒɔŋ] [muːvd] [zæn, ˈzɑːŋ] [ju] , [ˈtʃen] [ˈjɪŋ] , [ænd; ənd][suː] - , [ˈtəʊt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , -
Xiong moved Zhang Yu , Chen Ying , and Xu Luomin , totaling more than 50 , 000
熊 已搬 张 于 , 陈 英 , 和 徐 - , 总计 更多的 比 - , -
[ˈhaʊshəʊldz] , [tuː; tə] [ɡwaːnˈdʒɔːŋ] .
households , to Guanzhong .
家庭 , 到 关中 .

雄徙张遇及陈颖许洛民五万余户于关中。

[jæn] [kun] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvənər] [ʌv; əv] [ˈjuːzəʊ] .
Yang Qun was appointed as the governor of Yuzhou .
杨 群 曾是 任命 作为 这 州长 的 禹州 .

以杨群为豫州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdəd] [tuː; tə] [teɪk] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [zʌtʃæn] .
He was ordered to take charge of Xuchang .
他 曾是 订购 到 拿 收费 的 许昌 .

令其领许昌。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] - .
Murong Ping led his troops to attack Yedu .
穆隆 平 引领 他的 军队 到 攻击 - .

慕容评领兵攻邺都。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ræn] [mɪn][ʌv; əv] [ˈweɪ][hæd; həd] [ɔːˈredi] [bɪn] [ˈkæptʃəd] [baɪ] [muːˈrɔːŋ] [ˈke] .
At that time , King Ran Min of Wei had already been captured by Murong Ke .
在 那 时间 , 国王 兰 敏 的 魏 有 已经 到过 捕获 经过 穆隆 基 .

时魏王冉闵已被慕容恪所擒，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][dʒɪzʒuː][ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He was sent to Jizhou and executed .
他 曾是 发送 到 冀州 和 执行 .

送于蓟州斩讫。

[pɪŋz] [truːps] [əˈtækt] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Ping's troops attacked and captured the city .
ping 的 军队 遭到攻击 和 捕获 这 城市 .

评麾兵攻陷入城，

[ræn] [mɪnz] [waɪf][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈteɪkən][ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] [prɪns] [jæn][dʒʌŋ] .
Ran Min's wife and others were taken and sent to Prince Yan Jun .
兰 分钟 妻子 和 其他的 是 已采取 和 发送 到 王子 严 俊 .

收冉闵妻子等送燕王隼。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ɔ:ˈredi] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈmætər] [si:m] [diˈvaɪn] .
The King of Yan already wanted to make the matter seem divine .
这 国王 的 严 已经 通缉 到 制作 这 事情 似乎 神圣的 .

燕王已欲神其事，

[ˈbɪznəs] [ænd; ənd] [ˈfɔ:rtʃən] [ɑ:r; ər][ɪn] [wʌnz] [oʊn] [hændz] .
Business and fortune are in one's own hands .
商业 和 财富 是 在 一个人的自己的 双手 .

业言历运在己，

[hi;; hi] [ðen] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] :
He then falsely claimed :
他 然后 错误地 声称 :

乃诈称云：

" [ˈmɪstər] . [mɪnz] [waɪf] [priˈzentɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [si:l] . "
" Mr . Min's wife presented the imperial seal . "
" 先生 . 分钟 妻子 呈现 这 帝国 海豹 . "

“闵妻献玉玺。”

[ɪnˈsted] , [grænt][ə; ei][ˈpɑ:rd(ə)n] .
Instead , grant a pardon .
反而 , 授予 一个 赦免 .

反赦之，

[ðə; ði] [biˈstəu] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] :
The bestowed title was :
这 授予 标题 曾是 :

赐号曰：

" [bɔ:rd] - "
" Lord Fengxi "
" 主 - "

“奉玺君”，

[ʃi;; ʃi] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
She was placed in the inner palace .
她 曾是 放置 在 这 内 宫殿 .

置居后宫。

[hi;; hi] [ðen] [sed] [tu;; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

因谓文武曰：

" [wen] [aɪ][fɜ:rst] [ˈentərd] [ji;; ji] ,
" When I first entered Ye ,
" 什么时候 我 第一的 进入 叶 ,

“吾初入邺，

[ˈhævɪŋ] [əbˈteɪnd] [ðɪs] [dʒeɪd] [si:l] ,
Having obtained this jade seal ,
拥有 获得 这 玉 海豹 ,

得此玉玺，

[ɪf] [aɪ][wɜ:r; wər][nɑ:tɪ][ˈblesɪd; blest][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ,
If I were not blessed with the Central Plains ,
如果 我 是 不是 蒙福 和 这 中央 平原 ,

吾若不有中原之福，

[haʊ] [kʊd; kəd] [sʌtʃ] [ɡʊd] [ˈfɔ:rtʃən] [bi;; bi][soʊ] [rer] ?
How could such good fortune be so rare ?
如何 可以 这样的 好的 财富 是 所以 稀有的 ?

安得此祥？

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] [maɪ'self] .
I wish to ascend the throne myself .

我 希望 到 上升 这 王座 我 .

吾欲自即帝位，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [ɔːl] [θɪŋk] ?
What do you all think ?

什么 做 你 全部 思考 ?

卿等云何？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [sed] :
At that time , all the generals and civil and military officials said :

在 那 时间 , 全部 这 将军们 和 民用 和 军队 官员 说 :

时诸将文武皆曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [rɪˈsiːvd] [ðɪs] [ɔːˈspɪʃəs] [ˈoʊmən] . "
" Your Majesty has received this auspicious omen . "

" 你的 威严 有 已收到 这 吉祥 预兆 . "

“大王得此嘉瑞，

[kæn; kən] [riːtʃ] [ðə; ði] 95th ,
Can reach the 95th ,

能 抵达 这 95th ,

可登九五，

[waɪ] [ˈbəːðər] [wɪð; wɪθ] [wɜːrdz] ?
Why bother with words ?

为什么 打扰 和 字 ?

何必言论？ ”

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [bəʊd] [daʊn] ,
Because it was the court officials who bowed down ,

因为 它 曾是 这 法庭 官员 WHO 鞠躬 向下 ,

因是群臣下拜，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərər] ! "
They all shouted " Long live the Emperor ! "

他们 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

皆呼万岁。

[noʊˈvembər] ,
November ,

十一月 ,

十一月，

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Prince Yan Jun ascended the throne .

王子 严 俊 上升 这 王座 .

燕王隽即皇帝大位，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈfɔːrmər] [jæn] .
The state was named Former Yan .

这 状态 曾是 命名 以前的 严 .

国号前燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ɪrə] .
The reign title was the first year of the Yuanxi era .

这 在位 标题 曾是 这 第一的 年 的 这 - 时代 .

建元为元玺元年，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [ɪn][jiː; jɪ] [ˈsɪti] .
The capital was established in Ye City .

这 首都 曾是 已确立的 在 叶 城市 .

建都于邺城。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈkɛ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)] .
Murong Ke was appointed Grand Marshal .
穆隆 基 曾是 任命 盛大 元帅 ；

封慕容恪为大司马，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
Murong was appointed Grand Minister of Works .
穆隆 曾是 任命 盛大 部长 的 作品 ；

慕容评为大司徒，

[bəuθ] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [rɪˈsi:vɪd] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈtʌɪtəlz] .
Both civil and military officials received additional titles .
两个都 民用 和 军队 官员 已收到 额外的 标题 ；

其下文武各有加封。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [wen] [kɪŋ] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈʃi:] [ˈdʒɪlɒŋ] [əˈtækt] [dʒi:tʃɛŋ] ,
At that time, when King Zhao Shi Jilong attacked Jicheng ,
在 那 时间 , 什么时候 国王 赵 史 吉龙 遭到攻击 吉成 ,

当时赵王石季龙之伐棘城也，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ] , [ðə; ði] [ˈfɑ:ðər] [ʌv; əv][dʒʌŋ] , [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [fli:] [ɪn][ə; eɪ] [faɪn] [hɔ:rs] .
Murong Huang , the father of Jun , wanted to flee in a fine horse .
穆隆 黄 , 这 父亲 的 俊 , 通缉 到 逃跑 在 一个 美好的 马 ；

隽父慕容皝欲乘骏马避难，

[ɪts] [hɔ:rs] [nɛɪd] [ˈsædli] .
Its horse neighed sadly .
它是 马 嘶鸣 令人遗憾的是 ；

其马悲鸣，

[ɪts] [hu:vz] [bɪt][ænd; ənd][,aɪ ˈti:] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [ˈfɑ:ləʊ] .
Its hooves bit and it refused to follow .
它是 蹄子 少量 和 它 拒绝 到 跟随 ；

蹄啮不肯从行，

[ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [əˈprəʊtʃt] .
Huang cannot be approached .
黄 不能 是 接近 ；

皝不能近，

[ˈðɜrfɔ:r] , [ðə; ði][aɪˈdi:ə][ɪz][tu:; tə] [faɪt] .
Therefore , the idea is to fight .
所以 , 这 主意 是 到 斗争 ；

因此主意与战，

[dɪˈfi:tɪd] [dʒɪ] [lɔ:ŋ]
Defeated Ji Long
战败 季 长的

攻败季龙，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [lʌvd] [,aɪ ˈti:] .
He also loved it .
他 还 喜爱 它 ；

就亦奇爱之。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfɔ:rtɪ] - [naɪn] [ˈjɪrz] [oʊld][æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
He was forty - nine years old at that time .
他 曾是 四十 - 九 年 老的 在 那 时间 ；

至是四十九岁，

[ˈdʒʌŋji:] [ɪz] [ˈdefɪnətli] [wɜ:rθ] [,aɪ ˈti:] .
Junyi is definitely worth it .
俊义 是 确实 值得 它 ；

骏逸不亏。

[ˈprɪns] [mu:ˈɾɔ:ŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [jæn] [ˈɔ:lsoʊ] [faʊnd] [,aɪ ˈti:] [rɪˈmɑ:rkəb(ə)l] .
Prince Murong Jun of Yan also found it remarkable .

王子 穆隆 俊 的 严 还 成立 它 卓越 .

燕王慕容隼亦复并奇之，

[kəm'perd] [tu:; tə] [baʊz] [hɔ:rs] .
Compared to Bao's horse .

比较的 到 包子的 马 .

比之鲍氏骢。

[ˈðerfɔ:ɹ] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə][kæst][ə; eɪ] [brɑ:nz] [ˈstætʃu:] [ʌv; əv][,aɪ ˈti:] .
Therefore , he was ordered to cast a bronze statue of it .

所以 , 他 曾是 订购 到 投掷 一个 青铜 雕像 的 它 .

因是命铸铜以为其像，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [ɪnˈskraɪbd] [ðə; ði] [preɪz] [bɪˈsaɪd] [,aɪ ˈti:] .
He personally inscribed the praise beside it .

他 亲自 铭文 这 称赞 旁 它 .

亲为铭赞勒于其旁，

[,aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði] [i:st] [geɪt] [ʌv; əv] [dʒi:tʃɛŋ] .
It was placed at the East Gate of Jicheng .

它 曾是 放置 在 这 东方 门 的 吉成 .

置之蓟城东掖门。

[ðæt] [jɪr] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .
That year , he was like a child .

那 年 , 他 曾是 喜欢 一个 孩子 .

是岁像成，

[ðə; ði] [hɔ:rs] [wʌz; wəz] [ɔ:l'redi] [ded] .
The horse was already dead .

这 马 曾是 已经 死的 .

而马已死，

[dʒʌŋ] [ˈdi:pli] [rɪ'grets] [,aɪ ˈti:] .
Jun deeply regrets it .

俊 深 遗憾 它 .

隼甚惜之。

[wen] [ˈprɪns] [jəʊ] [ʌv; əv] [jæn] [daɪd] ,
When Prince Yao of Yan died ,

什么时候 王子 姚 的 严 死亡 ,

时燕太子曜死，

[ˈprɪns] [jæn][dʒʌŋ] [wept] [ˈbɪtərlɪ] [ɪn] [rɪ'gret] .
Prince Yan Jun wept bitterly in regret .

王子 严 俊 哭泣 苦涩地 在 后悔 .

燕王隼痛哭惜之，

[hi:; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈsekənd] [sʌŋ] , [mu:ˈɾɔ:ŋ] [ˈweɪ] , [æz; əz] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He then appointed his second son , Murong Wei , as crown prince .

他 然后 任命 他的 第二 儿子 , 穆隆 魏 , 作为 王冠 王子 .

乃立次子慕容暉为太子。

[naʊ] , [rɪ'gɑ:rdɪŋ] [jɪn] [ˈhɑ:ʊz] [ˈnɔ:rðərn] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] ,
Now , regarding Yin Hao's northern expedition ,

现在 , 关于 阴 浩的 北方 远征 ,

却说殷浩之北伐也，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæn] [zizi] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ˈɑːrmi] [traɪd] [tuː; tə] [dɪˈsweɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] ,
General Wang Xizhi of the Right Army tried to dissuade him with a letter ,
一般的 王 羲之 的 这 正确的 军队 尝试 到 劝阻 他 和 一个 信 ,
[bʌt; bət][hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
but he refused .
但 他 拒绝 .

右军将军王羲之以书阻不听，

[ænd; ənd][soʊ][,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ʌnsəkˈsesfl] .
And so it was unsuccessful .
和 所以 它 曾是 不成功 .

既而无功，

[tuː; tə][plɑːt] [əˈnʌðər] [əˈtæk]
To plot another attack
到 阴谋 其他 攻击

复谋再举，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒiː] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [haʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
Xi Zhi then sent someone to deliver a letter to Hao , saying :
习 智 然后 发送 某人 到 递送 一个 信 到 郝 , 说 :

羲之又遣人遗浩书曰：

[naʊ] , [wɪð; wɪθ][ˈoʊnli][ðə; ði] [smɔːl] - [ˈriːdʒən] ,
Now , with only the small Jiangzuo region ,
现在 , 和 仅有的 这 小的 - 地区 ,

今以区区江左，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [dɪsˈhɑːrt(ə)nd] .
The world is disheartened .
这 世界 是 沮丧 .

天下寒心，

[,aɪ ˈtiː][hæz; hæz] [bɪn] [soʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
It has been so for a long time .
它 有 到过 所以 为了 一个 长的 时间 .

固已久矣。

[straɪv] [fɔːr; fər][ˈmɑːrj(ə)l][aːts] [skɪlz]
Strive for martial arts skills
努力 为了 武术 艺术 技能

力争武功，

[nɔːt][æz; əz][,aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ,
Not as it should be ,
不是 作为 它 应该 是 ,

非所当作，

[ðoʊz] [huː] [mʌst; məst] [əˈsuːm] [bəʊθ][ɪnˈtɜːrɪn(ə)l][ænd; ənd][ɪkˈstɜːrɪn(ə)l] [rɪˌspɑːnsəˈbɪlətɪz] ,
Those who must assume both internal and external responsibilities ,
那些 WHO 必须 认为 两个都 内部的 和 外部的 职责 ,

自须处内外之任者，

[ˈlækɪŋ] [ˈfɔːrsaɪt] ,
Lacking foresight ,
缺乏 远见 ,

未有深谋远虑，

[ɪgˈzɔːstʃən] [ɪz][ðə; ði] [ruːt] [kɔːz] .
Exhaustion is the root cause .
疲惫 是 这 根 原因 .

而疲竭根本，

[i:tʃ] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðer; ðər] [oʊn] [wɪl] ,
Each according to their own will ,
每个 根据 到 他们的 自己的 将要 ,

各从所志，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑ:t][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [ˈmerɪt] [tu:; tə] [spi:k] [ʌv; əv] .
There was not a single merit to speak of .
那里 曾是 不是 一个 单身的 优点 到 说话 的 .

竟无一功可论，

[ðɪs] [wɪl] [kɔ:z] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [tu:; tə][bi:; bi][ɑ:n][ðə; ði] [vɜ:rdʒ] [ʌv; əv] [kə'ləps] !
This will cause the world to be on the verge of collapse !
这 将要 原因 这 世界 到 是 在 这 边缘 的 坍塌 !

遂令天下将有土崩之势！

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][ɪn] [tʃɑ:rdʒ]
Those who are in charge
那些 WHO 是 在 收费

任其事者，

[haʊ] [kæən; kən][wi:; wi] [ʒɜ:rk] [ˈaʊər; ɑ:r] [rɪˌspɑ:nsə'bɪlətɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ?
How can we shirk our responsibilities to the world?
如何 能 我们 推脱 我们的 职责 到 这 世界 ?

岂得辞四海之责哉？

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][ɪz] [ɪɡ'zɔ:stɪd] [frʌm; frəm][ɪts] [ɑ:pɜː'eɪʃənz] [ə'brɔ:d] .
The army is exhausted from its operations abroad .
这 军队 是 筋疲力尽的 从 它是 运营 国外 .

今军疲于外，

[ˈri:ɔ:rsɪz] [ɪɡ'zɔ:stɪd] [ɪn'tɜ:rnəli] ,
Resources exhausted internally ,
资源 筋疲力尽的 内部 ,

资竭于内，

[ðə; ði][æm'bɪ(ə)n][tu:; tə] [prə'tekt] [hwaɪ] [ˈrɪvər]
The ambition to protect Huai River
这 志向 到 保护 怀 河

保淮之志，

[ˌʌnrɪ'pi:təbl] .
Unrepeatable .
不可重复 .

非所复反。

[ɑɪ'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] .
It would be better to protect the Yangtze River .
它 会 是 更好的 到 保护 这 长江 河 .

莫若还保长江，

[ðə; ði] [kə'mɑ:ndəz] [wɜ:r; wər][tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði][oʊld] [taʊnz] .
The commanders were to restore the old towns .
这 指挥官 是 到 恢复 这 老的 城镇 .

督将各复旧镇，

[frʌm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] ,
From outside the Yangtze River ,
从 外部 这 长江 河 ,

自长江以外，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv] [ˈki:pɪŋ] [ðem; ðəm][æt; ət][ˈɑ:rmz][lenkθ; lenθ] .
It's just a matter of keeping them at arm's length .
它是 只是 一个 事情 的 保持 他们 在 武器 长度 .

羈縻而已。

[teɪk] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] [ænd; ənd] [bleɪm] [wʌn'self] .

Take responsibility and blame oneself .
拿 责任 和 责备 自己 .

引咎责躬，

[ˈfɜːrðər] [rɪˈper] ;

Further repairs ;
更远 维修 ;

更为修治；

[rɪˈduːs] [ðer; ðər][ˈtæksɪz][ænd; ənd] [kɔːrˈveɪ] [ˈleɪbər] .

Reduce their taxes and corvée labor .
减少 他们的 税收 和 宦官 劳动 .

省其赋役，

[bɪˈɡɪn] [əˈnuː] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] ;

Begin anew with the people ;
开始 重新 和 这 人们 ;

与民更始；

[ðɪs] [maɪt] [biː; bi][ðə; ðɪ][ˈoʊnli] [weɪ] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ðer; ðər][ˈdaɪər] [streɪts] .

This might be the only way to save them from their dire straits .
这 可能 是 这 仅有的 方式 到 节省 他们 从 他们的 可怕的 海峡 .

庶可以救倒悬之急也。

[aɪ ˈtiː] [miːnz] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈpriːviəs] [wɜːrk] [wʌz; wəz][nɑːt] [dʌn] [wel] .

It means that the previous work was not done well .
它 方法 那 这 以前的 工作 曾是 不是 完毕 出色地 .

谓犹以前事未为工，

[siːk] [aɪ ˈtiː] [bɪˈjɑːnd] [wʌnz] [oʊn] [rɪˌspɑːnsəˈbɪlətɪz] ;

Seek it beyond one's own responsibilities ;
寻找 它 超过 一个人的自己的 职责 ;

复求之于分外；

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ðɪ] [ˈjuːnɪvɜːrs] [ɪz][væst] ,

Although the universe is vast ,
虽然 这 宇宙 是 广阔的 ,

宇宙虽广，

[wer] [duː][juː; jʊ] [fiːl] [ˈkʌmftəbl; ˈkʌmfərtəbl] ?

Where do you feel comfortable ?
在哪里 做 你 感觉 舒服的 ?

自容何所？

[ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [aɪ] [ˈkænɑːt] [ˌʌndərˈstænd] !

This is something I cannot understand !
这 是 某物 我 不能 理解 !

此愚所不解也！

[hao] [sed] :

Hao said :
郝 说 :

浩曰：

" [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [plæn][tuː; tə] [ædˈvæns] . "

" I have a brilliant plan to advance . "
" 我 有 一个 杰出的 计划 到 进步 . "

“吾自有奇谋而进，

[duː][juː; jʊ][ˈiːv(ə)n] [noʊ] [ðɪs] ?

Do you even know this ?
做 你 甚至 知道 这 ?

汝岂识之？ ”

[br'kæz, br'kɔ:z][,aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [ək'septɪd] ,
Because it is not accepted ,
因为 它 是 不是 公认 ,

因是不纳，

[ðeɪ] [ðen] [əd'vænst] [ðer; ðər] [tru:ps] [ə'gen] .
They then advanced their troops again .
他们 然后 先进的 他们的 军队 再次 .

遂又进兵。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:] [sɔ:] [ðæt] [haʊ] [dɪd][nɑ:t] ['lɪs(ə)n] .
Xi Zhi saw that Hao did not listen .
习 智 锯 那 郝 做过 不是 听 .

羲之见浩不听，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [prɪns] [ju] [ʌv; əv] , ['steɪtɪŋ] :
He also submitted a memorial to Prince Yu of Kuaiji , stating :
他 还 提交 一个 纪念馆 到 王子 于 的 会稽 , 声明 :

又上会稽王昱疏曰：

[ɔ:l'dʊʊ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['dʒɔɪəs] [ə'keɪʒn] [tə'deɪ] ,
Although there is a joyous occasion today ,
虽然 那里 是 一个 欢乐 场合 今天 ,

今虽有可喜之会，

[si:k] [wɪ'dɪn] [jɔ:r'self] .
Seek within yourself .
寻找 之内 你自己 .

内求诸已，

[bʌt; bət] [wʌt] [aɪ] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ɪz] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [wʌt] [aɪ] [rɪ'dʒɔɪs] [ɪn] !
But what I worry about is greater than what I rejoice in !
但 什么 我 担心 关于 是 更大的 比 什么 我 麾 在 !

而所忧乃重于所喜！

[sək'ses] [ɪz] [jet] [tu:; tə][bi:; bi] [si:n] .
Success is yet to be seen .
成功 是 然而 到 是 已见 .

功未可期，

[ðə; ðɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [sə'vaɪvəz] [wɜ:r; wər] [waɪpt] [aʊt] .
The remaining survivors were wiped out .
这 其余的 幸存者 是 擦拭 出去 .

遗黎歼尽，

[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [mɪr] [wu:][ænd; ənd][ju'eɪ] ,
With the mere Wu and Yue ,
和 这 仅仅 吴 和 岳 ,

以区区吴越，

[naɪn] - [tenθs] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['wɜ:ldz] [ə'ferz] [ɑ:r; ər] ['gʌvənd] [baɪ][ðə; ðɪ][wɔ:rp][ænd; ənd] [weft] .
Nine - tenths of the world's affairs are governed by the warp and weft .
九 - 十分之一 的 这 世界的 事务 是 受统治 经过 这 经 和 纬线 .

经纬天下十分之九，

东西晋演义

第67/121页

[waɪ] [weɪt] [fɔːr; fər] [deθ] [ɪf] [nɑːt][tuː; tə] ['perɪ] ?
Why wait for death if not to perish ?
为什么 等待 为了 死亡 如果 不是 到 沦 ？

不亡何待？

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [kən'sɪdərɪŋ] [wʌnz] [oʊn] ['mɔːrəl] ['kærəktər] [ænd; ənd] [ə'bɪlətɪz] ,
Instead of considering one's own moral character and abilities ,
反而 的 考虑 一个人的自己的 道德 特点 和 能力 ,
而不度德量力，

[aɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt][end] [wɪ'dəʊt] [hɑːrm] .
It will not end without harm .
它 将要 不是 结尾 没有 伤害 。

不弊不已，

[ðɪs] ['letər] [kən'teɪnz] [maɪ] ['diːpest] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd] [læmən'teɪʃn] .
This letter contains my deepest sorrow and lamentation .
这 信 包含 我的 最深处 悲哀 和 哀叹 。

此封内所痛心叹悼者也。

[meɪ] [jʊr; jər] ['haɪnəs] [fɜːrst] [ɪ'stæblɪ] [æn; ən][ɪn'vɪnsəb(ə)l] [faʊn'deɪʃ(ə)n] .
May Your Highness first establish an invincible foundation .
可能 你的 高度 第一的 建立 一个 无敌 基础 。

愿殿下先为不可胜之基，

[ðə; ðɪ] [ruːts] [stænd] ['ʌpraɪt] [ænd; ənd][raɪz] .
The roots stand upright and rise .
这 根 站立 直立 和 上升 。

须根立势举，

[ɪts] [nɑːt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][plæn] .
It's not too late to plan .
它是 不是 也 晚的 到 计划 。

则谋之未晚。

[ju] [jiː] [dɪd][nɑːt]['lɪs(ə)n] .
Yu Yi did not listen .
于 易 做过 不是 听 。

昱亦弗听。

['ʃiː] [hao] ['entərd] - .
Shi Hao entered Xiakou .
史 郝 进入 - 。

时浩进屯夏口，

[daɪ] ['ʃiː] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə]['ɑːkjupaɪ] ['ʃɪmɪn] .
Dai Shi was sent to occupy Shimen .
戴 史 曾是 发送 到 占据 石门 。

遣戴施据石门，

[lɪ'juː] [fled] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['greɪnəri,'grænəri] .
Liu fled to the granary .
刘 逃亡 到 这 粮仓 。

刘遁戍仓垣，

[haʊ'evər] , [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [sed] [ðæt] ['empərər] [dʒɪn] [hæd; həd] [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
However , it was said that Emperor Jin had established a court .

然而 , 它 曾是 说 那 皇帝 斤 有 已确立的 一个 法庭 .

以候进龠却说晋帝设朝，

[ˈæftər] [ðə; ði] [prerz] [wɜ:r; wər] ['ænsər] [æt; ət] - ['maʊnt(ə)n] ,
After the prayers were answered at Wenwu Mountain ,

后 这 祈祷 是 回答 在 - 山 ,

文武山呼讫，

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
A close advisor reported :

一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏知：

" [kɪŋ] [dʒʌŋ] [ʌv; əv] [jæn] [hæz; həz] ['teɪkən] [ðə; ði] [lənd] [ʌv; əv] [ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [ænd; ənd] [naʊ] [hoʊldz] [ji:; jɪ] ['sɪtɪ]
" King Jun of Yan has taken the land of Guanzhong and now holds Ye City

" 国王 俊 的 严 有 已采取 这 土地 的 关中 和 现在 持有 叶 城市

[æz; əz] [hɪz; ɪz] ['kæpɪt(ə)] . "
as his capital . "

作为 他的 首都 . "

“燕王隼取去关中之地及今据邺城为都，

[aɪ] [dəʊnt] [noʊ] [wʌt] [hɪz; hi] [mi:nz] .
I don't know what he means .

我 不 知道 什么 他 方法 .

未知其意若何，

[jɔ:; jər] ['mædʒəsti] [meɪ] [send] ['sʌmwʌŋ] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [aɪ 'ti:] .
Your Majesty may send someone with an imperial edict to deliver it .

你的 威严 可能 发送 某人 和 一个 帝国 法令 到 递送 它 .

陛下可使人赍诏旨前去，

[hɪz; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'feft] [æz; əz] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] .
He was enfeoffed as the King of Yan .

他 曾是 封地 作为 这 国王 的 严 .

封其燕王，

[lets] [si:] [haʊ] [aɪ 'ti:] [ɡoʊz] .
Let's see how it goes .

我们来吧 看 如何 它 去 .

看其如何。

[ɪf] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['væsl] [stert]
If ordered to become a vassal state

如果 订购 到 变得 一个 附庸 状态

若受诏称藩，

[ænd; ənd] [dɪsrɪ'ɡɑ:rd] [aɪ 'ti:] ;
And disregard it ;

和 漠视 它 ;

且置之度外；

[ɪf] [hɪz; hi] [rɪ'fju:zɪz] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt] ,
If he refuses the imperial edict ,

如果 他 拒绝 这 帝国 法令 ,

彼若拒诏旨，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʌn'sɜ:rt(ə)ntɪ] ,
Taking advantage of the uncertainty ,

采取 优势 的 这 不确定 ,

乘其未定，

" [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈpʌni] [ðəm; ðəm] . "

" **Raise an army to punish them** . "

" 增加 一个 军队 到 惩治 他们 . "

兴兵讨之。”

[ˈempərər] - ,

Emperor Ranzhi ,

皇帝 - ,

帝然之，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [diˈspætʃt] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə][jiː; ji] [ˈsɪti] .

He immediately dispatched an envoy with an imperial edict to Ye City .

他 立即地 已派出 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 叶 城市 .

即遣使持诏旨来邺城，

[muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ɪnˈfeft] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] .

Murong Jun was enfeoffed as the King of Yan .

穆隆 俊 曾是 封地 作为 这 国王 的 严 .

封慕容隼为燕王，

[dʒʌŋ][ɡwɒʊ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .

Jun Guo refused the imperial edict .

俊 郭 拒绝 这 帝国 法令 .

隼果不受诏，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] :

He then said to the messenger :

他 然后 说 到 这 信使 :

而谓使者曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɔːlsʊʊ] [tel] [jʊr; jər] [ˈempərər] . . . "

" **You should also tell your emperor** . . . "

" 你 应该 还 告诉 你的 皇帝 . . . "

“汝还白汝天子，

[aɪ][eɪ ˈem][ɪn] [niːd] [ʌv; əv] [ˈʌðər] ,

I am in need of others ,

我 是 在 需要 的 其他的 ,

我承人乏，

[ˈpɑːpjələrlɪ] [ˌrekəˈmendɪd]

Popularly recommended

广为人知 受到推崇的

为众所推，

[hiː; hi][ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [ˈempərər] .

He is now the emperor .

他 是 现在 这 皇帝 .

已为皇帝矣。”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈtʊːrnd] [ɪˈmiːdiətli] .

The messenger returned immediately .

这 信使 返回 立即地 .

使人即归，

[hiː; hi] [prɪˈzentɪd] [ðɪːz] [wɜːrdz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [ʌv; əv][dʒɪn] .

He presented these words to the Emperor of Jin .

他 呈现 这些 字 到 这 皇帝 的 斤 .

以是言奏于晋帝。

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .

The emperor was furious .

这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

[hiː; hi] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [tuː; tə] [ɜːrdʒ] [jin] [haʊ] [tuː; tə] [ædˈvæns] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
He sent messengers to urge Yin Hao to advance his troops to attack .
他 发送 信使 到 敦促 阴 郝 到 进步 他的 军队 到 攻击 .
使人催殷浩进兵去讨。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [jaʊ] [ˈfiːɑːŋ] ,
Now , let's talk about Yao Xiang ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 姚 向 ,
却说姚襄,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Jingguo .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字景国,

[jiː] [ʒɔŋz] [fɪfθ] [sʌn] ,
Yi Zhong's fifth son ,
易 钟氏 第五 儿子 ,
弋仲第五子,

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , [jaʊ] [jɪzɔŋ] , [hæd; həd] [daɪd] ,
Because his father , Yao Yizhong , had died ,
因为 他的 父亲 , 姚 一中 , 有 死亡 ,
因见父姚弋仲死了,

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [aɪ] [wɪl] [biː; bi][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [maɪˈself] .
I fear that I will be unable to support myself .
我 害怕 那 我 将要 是 无法 到 支持 我 .
恐孤不能自立,

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə] [dʒɪn] .
He led his people to surrender to Jin .
他 引领 他的 人们 到 投降 到 斤 .
领其众降晋。

[ˈempərər] [dʒɪn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ,
Emperor Jin was overjoyed ,
皇帝 斤 曾是 欣喜若狂 ,
晋帝大喜,

[ˈfɛŋ] [ˈfiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Feng Xiang was appointed Right General .
冯 向 曾是 任命 正确的 一般的 .
封襄为右将军,

[meɪk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][ˈstraɪkər] .
Make him a striker .
制作 他 一个 前锋 .
使为前锋,

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [jin] [haʊ] , [ðei] [əˈtækt] [jæn] .
Together with Yin Hao , they attacked Yan .
一起 和 阴 郝 , 他们 遭到攻击 严 .
同殷浩伐燕。

[ˈtʃæptər] - [jin] [haʊ] [ˈreɪzɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [jæn]
Chapter 218 Yin Hao raises troops to attack Yan
章 - 阴 郝 提高 军队 到 攻击 严
第二一八回 殷浩兴兵去伐燕

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈguːɪˌdʒiː juː ˈaɪ] [dʒoʊ] ,
In the fifth month of the ninth year of Gui Chou ,
在 这 第五 月 的 这 第九 年 的 图形用户界面 周 ,
癸丑九年五月,

[jɑʊ] ['ʃi:ɑ:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsn] .
Yao Xiang led his troops to garrison Xiangcheng .
姚 向 引领 他的 军队 到 驻军 相城 .

姚襄领兵屯于襄城。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [hɑʊ] ,
General Yin Hao ,
一般的 阴 郝 ,

入参大将军殷浩，

[hɑʊ] ['tri:tɪd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [waɪn] .
Hao treated him to wine .
郝 治疗 他 到 葡萄酒 .

浩以酒相待。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [dɪ'skʌsɪŋ] ['kɜ:rənt] [ɪ'vents] ,
Because of discussing current events ,
因为 的 讨论 当前的 活动 ,

因与谈论时事，

['ʃi:ɑ:ŋ] ['ænsər] ['flu:əntli] .
Xiang answered fluently .
向 回答 流利地 .

襄对答如流，

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:dɪnɪts] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz] [ɡʊd] [æt; ət] ['tɔ:kɪŋ] .
His subordinates and soldiers saw that he was good at talking .
他的 下属 和 士兵 锯 那 他 曾是 好的 在 说 .

部下诸将士见其善谈论，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['vælju:d][aɪ 'ti:] ['haɪli] .
They all valued it highly .
他们 全部 有价值的 它 高度 .

皆重之。

[ˈweɪ] [hɑʊ] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz] [breɪv] , [rɪ'sɔ:rsf(ə)] , [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] .
Wei Hao saw that he was brave , resourceful , and capable .
魏 郝 锯 那 他 曾是 勇敢的 , 足智多谋 , 和 有能力的 .

惟浩见其勇略多能，

[hi:; hi] ['di:pli] [rɪ'zentɪd] [aɪ 'ti:] .
He deeply resented it .
他 深 怨恨 它 .

心甚恶之。

['ʃi:] ['ʃi:ɑ:ŋ] , [drʌŋk] , [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
Shi Xiang , drunk , took his leave and returned home .
史 向 , 醉 , 采取 他的 离开 和 返回 家 .

时襄酒醉辞归，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði]['ɑ:ɹmi][wʌz; wəz] ['restɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] .
Because the army was resting away from home .
因为 这 军队 曾是 休息 离开 从 家 .

因出军外歇。

[hɑʊ] ['sʌmənd] [su:][dʒei][tu:; tə] [kʌm] .
Hao summoned Xu Jing to come .
郝 被召唤 徐 景 到 来 .

浩唤许敬至，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰:

" [naʊ] [jəʊ] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [hæz; həz] [kʌm] [tu:; tə] [sə'rendə] . "
" Now Yao Xiang has come to surrender . "
" 现在 姚 向 有 来 到 投降 : "

“今姚襄来降，

[bɪ'li:v] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [tru:] .
believe it is not true .
相信 它 是 不是 真的 :

吾观非真，

[ðɪs] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ə; eɪ] [trɪk] !
This must be a trick !
这 必须 是 一个 诡计 !

必有诈耳！

[ju:; jʊ] [meɪ] [kən'si:l] [ə; eɪ] [ʃɑ:rp] ['wepən] .
You may conceal a sharp weapon .
你 可能 隐藏 一个 锋利的 武器 :

你可密藏利刃，

[hi:; hi] ['si:krətli] ['entəd] [ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [mæn] [wʌz; wəz] ['sli:pɪŋ] [ænd; ənd] [ə'sæsɪnert]
He secretly entered the place where the man was sleeping and assassinated
他 偷偷 进入 这 地方 在哪里 这 男人 曾是 睡眠 和 被暗杀
[hɪm; ɪm] .
him :
他 :

私入彼所寝刺之。

[ɪf] [ju:; jʊ] [kɪl] [ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:rs(ə)n]
If you kill the right person
如果 你 杀 这 正确的 人

你若杀得其人，

[aɪ] [maɪ'self] [hæv; həv] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə] [ðə; ði] [ko:rt] ,
I myself have submitted a memorial to the court ,
我 我 有 提交 一个 纪念馆 到 这 法庭 ,

吾自保奏朝廷，

" [aɪ] [hɪr'baɪ] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ] [æz; əz] ['dʒen(ə)rəl] . "
" I hereby appoint you as general . "
" 我 特此 委 你 作为 一般的 : "

立汝为将。”

[su:] [dʒei] [sed] :
Xu Jing said :
徐 景 说 :

许敬曰：

" [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [hæz; həz] ['ɡɪv(ə)n] ['ɔ:rdəz] . . . "
" The general has given orders . . . "
" 这 一般的 有 给定 订单 . . . "

“将军有令，

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] [dɪ'pɑ:rt] [ɪ'mi:diətli] .
I shall depart immediately .
我 将 离开 立即地 :

吾当即行。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ɪˈmiːdiətli] [drɔː] [ə; eɪ] [ɑːrp] [bleɪd] .
Immediately draw a sharp blade .
立即地 画 一个 锋利的 刀刃 .

即出取利刃，

[kiːp] [,aɪ ˈtiː] [kloʊz] [æt; ət][hænd] .
Keep it close at hand .
保持 它 关闭 在 手 .

藏在身边，

[ðeɪ] [sniːkt] [ˈɪntuː] [jəʊ] [ˈʃiː,ɑːŋz] [ˈɑːrmi] [ˈʌndər] [ˈkʌvər] [ʌv; əv] [naɪt] .
They sneaked into Yao Xiang's army under cover of night .
他们 偷偷摸摸 进入 姚 翔的 军队 在下面 覆盖 的 夜晚 .

漏夜潜入姚襄军中。

[jəʊ] [ˈʃiː,ɑːŋ] [wʌz; wəz][nɑːt] [əˈsliːp] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Yao Xiang was not asleep at the time .
姚 向 曾是 不是 睡着了 在 这 时间 .

时姚襄未寝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈstʌdiŋ] [baɪ] [ˈlæmplaɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] [kæmp] .
He was studying by lamplight in the central army camp .
他 曾是 学习 经过 灯光 在 这 中央 军队 营 .

正在中军燃灯读书，

[suː][dʒei] [ˈentəd] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
Xu Jing entered from behind .
徐 景 进入 从 在后面 .

许敬从背后而入，

[dʒʌst] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [teɪk] [ˈækʃ(ə)n] ,
Just about to take action ,
只是 关于 到 拿 行动 ,

正欲下手，

[jəʊ] [ˈʃiː,ɑːŋ] [tɜːrnd] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [sɔː] [ə; eɪ] [ˈfɪgjər] .
Yao Xiang turned around and saw a figure .
姚 向 转向 大约 和 锯 一个 数字 .

姚襄回头观见一人影，

[əˈprəʊtʃɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] ,
Approaching with a knife ,
接近 和 一个 刀 ,

持刀近前，

[ˈʃiː,ɑːŋ] [ðen] [slæmd] [hɪz; ɪz][hænd][ɑːn][ðə; ði] [ˈteɪbl] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] :
Xiang then slammed his hand on the table and shouted :
向 然后 猛烈抨击 他的 手 在 这 桌子 和 喊叫 :

襄乃拍案大喝一声曰：

" [θiːf] ! "
" Thief ! "
" 贼 ! "

“有贼！ ”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [rʌʃt] [ɪn][frʌm; frəm] [,aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [tent] .
The generals rushed in from outside the tent .
这 将军们 匆忙 在 从 外部 这 帐篷 .

帐外诸将抢入，

[su:][dʒei][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] .
Xu Jing was captured .
徐 景 曾是 捕获 .

将许敬擒住，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [pleɪst] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [keɪs] .
He was placed before the case .
他 曾是 放置 前 这 案件 .

押在案前。

[ʃi:ɑ:n] [æskt] :
Xiang asked :
向 问 :

襄问曰：

" [hu:] [tɔ:t] [ju:; jʊ][tu:; tə][stæb][em 'i:] ? "
" Who taught you to stab me ? "
" WHO 教授 你 到 刺 我 ? "

“谁人教汝刺吾？

[lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] ['prɔ:pərli] .
Let's talk about it properly .
我们来吧 讲话 关于 它 适当地 .

好好说来，

[aɪ] [wɪl] [sper] [ju:; jʊ] !
I will spare you !
我 将要 空闲的 你 !

我便饶你！ ”

[dʒei] [sed] :
Jing said :
景 说 :

敬曰：

" ['dʒen(ə)rəl] [jɪn] [haʊ] [ɪz] ['dʒeləs] [ʌv; əv][jʊr; jər] [ə'bɪlətɪz] , ['dʒen(ə)rəl] . "
" General Yin Hao is jealous of your abilities , General . "
" 一般的 阴 郝 是 嫉妒的 的 你的 能力 , 一般的 . "

“大将军殷浩嫉将军之能，

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] ['vɪlən] [tu:; tə][stæb][hɪm; ɪm] .
He sent a villain to stab him .
他 发送 一个 恶棍 到 刺 他 .

使小人刺之。”

[ʃi:ɑ:n] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Xiang was furious .
向 曾是 狂怒 .

襄大怒，

[su:][dʒei][wʌz; wəz] [kɪld] .
Xu Jing was killed .
徐 景 曾是 被杀 .

将许敬杀之。

[ʃi:ɑ:n] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['wɜ:ri] [ænd; ənd] [fɪr] .
Xiang was filled with worry and fear .
向 曾是 已填 和 担心 和 害怕 .

襄心有忧惧，

[hi:; hi] ['hɑ:bəd] [di:p] [rɪ'zentmənt] [tɔ:rdz] [jɪn] [haʊ] .
He harbored deep resentment towards Yin Hao .
他 藏匿 深的 怨恨 向 阴 郝 .

乃心恨殷浩，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'druː] [ðer; ðəɹ] [truːps] [ænd; ənd] [ˈgæɪsn] .
They then withdrew their troops and garrisoned Liyang .

他们 然后 退出 他们的 军队 和 驻军 溧阳 .

遂以兵退屯历阳。

[self] - [daʊt] [jæn]
Self - doubt Yan

自己 - 怀疑 严

自疑燕、

[ˈkɪn] [fæŋkiːŋ] ,
Qin Fangqiang ,

秦 方强 ,

秦方强，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [kʌt] [,aɪ ˈtiː] [daʊn] .
It is difficult to cut it down .

它 是 难的 到 切 它 向下 .

难以伐之，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ɪnˈæktɪv] .
But they remained inactive .

但 他们 剩余 不活跃 .

却按兵不动。

[ˈɔːrdər] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [ˈkʌltɪveɪt] [lənd] .
Order the three armies to cultivate land .

命令 这 三 军队 到 培育 土地 .

令三军屯田，

[ɪnˈstrʌkt] [ænd; ənd] [ˈmoʊtɪveɪt] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
Instruct and motivate the soldiers .

指示 和 激励 这 士兵 .

训厉将士。

[jɪn] [haʊ] [hɜːrd] [ðɪs] ,
Yin Hao heard this ,

阴 郝 听到 这 ,

殷浩闻知，

[ˈfiərɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [əˈmɪs] ,
Fearing something amiss ,

恐惧 某物 错误 ,

恐其有异，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈweɪ][gwaːn][wɪð; wɪθ][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He secretly dispatched General Wei Guan with 5 , 000 troops to attack them .

他 偷偷 已派出 一般的 魏 关 和 5 , - 军队 到 攻击 他们 .

潜遣将军魏惯率众五千袭之。

[ˈʃiːɑːŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv][,aɪ ˈtiː] ,
Xiang heard of it ,

向 听到 的 它 ,

襄闻知，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪŋz] [ænd; ənd] [ˈæmbʊʃt] [ðem; ðəm][ɪn]
He then divided his troops into left and right wings and ambushed them in

他 然后 分割 他的 军队 进入 左边 和 正确的 翅膀 和 遭到伏击 他们 在

[ðə; ði] [ˈvæli] [bɪˈləʊ] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
the valley below the mountain .

这 谷 以下 这 山 .

乃将兵分左右翼埋伏山阴谷，

[waɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ə] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˌhæfweɪ] [θruː] [bɪ'fɔːr] [ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wait until they are more than halfway through before attacking them .
等待 直到 他们 是 更多的 比 半 通过 前 攻击 他们 .
待其过半击之。

[dʒeɪ] [ˈdɪdnt] [noʊ] ,
Jing didn't know ,
景 没有 知道 ,
憬不知，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə] .
Five thousand men were sent to Shanyin .
五 千 男人 是 发送 到 山阴 .
将五千人入山阴，

[ˈʃiːɑːŋ] [ˈfaɪərd][ðə; ði] [ˈsɪgnəl] [ˈkænən] .
Xiang fired the signal cannon .
向 被解雇 这 信号 大炮 .
被襄放号炮，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [wʌz; wəz] [sprʌŋ] .
The ambush was sprung .
这 伏击 曾是 弹簧 .
伏兵大起，

[ˈweɪ] [dʒeɪ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] .
Wei Jing was captured .
魏 景 曾是 捕获 .
获住魏憬。

[ˈʃiːɑːŋ] [ˈæŋgrəli] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
Xiang angrily beheaded him .
向 愤怒地 斩首 他 .
襄怒斩之，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌltɪtuːd] .
And his multitude .
和 他的 民众 .
并及其众。

- ,
Haozhi ,
- ,
浩知，

[ðə; ði] [mɔːr] [juː; jʊ] [heɪt] [ˌaɪ 'tiː] ,
The more you hate it ,
这 更多的 你 恨 它 ,
愈恶之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæprɪt(ə)]
He then sent someone to Jiankang to report to the emperor that the capital
他 然后 发送 某人 到 - 到 报告 到 这 皇帝 那 这 首都
[hæd; həd] [bɪn] [muːvd] [tuː; tə] - [ˈterəs] .
had been moved to Xiangli Terrace .
有 到过 已搬 到 - 阳台 .
乃遣人入建康奏帝迁襄蠡台，

[tɔːt] [lɪɑːŋ] [də'mestɪk] [ˈhɪstri; 'hɪstəri] ,
Taught Liang Domestic History ,
教授 梁 国内的 历史 ,
表授梁国内史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] .
He was sent to Liyang .
他 曾是 发送 到 溧阳 。

使至历阳。

[jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [ðen] [ˈriːələɪzd] ,
Yao Xiang then realized ,
姚 向 然后 已实现 。

姚襄始知，

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 ， 说 。

谓诸将曰：

" [ðə; ði] [kɔːrt] [hæz; həz] [naʊ] [ˈɔːrdərd] [em ˈiː][tuː; tə] [muːv] [tuː; tə][ˈliːtaɪ] . "
" The court has now ordered me to move to Litai . "
" 这 法庭 有 现在 订购 我 到 移动 到 利泰 。

“朝廷今以吾迁于蠡台，

[ðen] [maɪ] [greɪt] [ˈmɪ(ə)n] [ɪz][ˈoʊvər] .
Then my great mission is over .
然后 我的 伟大的 使命 是 超过 。

则吾大事去矣，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] [ˈɡoʊɪŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ？

此事如何？ ”

[kˈwɑːn][ʃiː] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 。

权翼曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi] [ʃɪn] [ˈhɑːoʊz] [skiːm] . "
" This must be Yin Hao's scheme . "
" 这 必须 是 阴 浩的 方案 。

“此必殷浩之谋，

[wʌn] [kʊd; kəd] [send] [ə; eɪ] [ˈeləkwənt] [ˈpɜːrs(ə)n][tuː; tə] [ˈɔːfər] [aɪ ˈtiː] .
One could send a eloquent person to offer it .
一 可以 发送 一个 雄辩 人 到 提供 它 。

可使一能言者去饴之，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðə; ði] [ˈdiːteɪlz] .
You must know the details .
你 必须 知道 这 细节 。

必知其详。”

[ˈʃiːɑːŋ] [sed] :
Xiang said :
向 说 。

襄曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ɡoʊ][ɑːn][maɪ] [ˈdʒɜːrni] . "
" You may go on my journey . "
" 你 可能 去 在 我的 旅行 。

“卿可为吾一行。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈʃiːɑːŋ] [ˈɔːlsəʊ] [bɪˈkeɪm] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈfɪrf(ə)] .
Therefore , Xiang also became suspicious and fearful .
所以 ， 向 还 成为 可疑的 和 可怕 。

于是襄亦疑惧，

[ˈdʒen(ə)rəl][kˈwɑ:n][ˈji:][wʌz; wəz] [drɪˈspætʃt] [tu:; tə] [rɪˈkwest] [æn; ən] [ˈɔ:diəns] [wɪð; wɪθ] [həʊ] .
General Quan Yi was dispatched to request an audience with Hao .
一般的 权 易 曾是 已派出 到 要求 一个 观众 和 郝 .
遣将军权翼求见浩，

[həʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :
浩曰：

" [aɪ][ænd; ənd] [jaʊ] - [ɑ:r; ər][bəʊθ] [ˈsʌbdʒekts][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] . "
" I and Yao Pingbei are both subjects of the king . "
" 我 和 姚 是 两个都 主题 的 这 国王 . "
“吾与姚平北共为王臣，

- [æktz] [ɑ:rbɪˈtrerəli] [ɪn] [ˈevri] [ˈækʃ(ə)n] .
Pingbei acts arbitrarily in every action .
- 行为 任意地 在 每一个 行动 .
平北每举动自专，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈsɪriəs] [bri:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [ˈju:zɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkɑ:rtwi:l] .
This is a serious breach of the principles of using a cartwheel .
这 是 一个 严肃的 违反 的 这 原则 的 使用 一个 车轮 .
甚失辅车之理。”

[ˈji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :
翼曰：

" - [həˈroʊɪk] [ˈberɪŋ] [ɪz] [ʌnˈpærəleɪd] . "
" Pingbei's heroic bearing is unparalleled . "
" - 英勇 轴承 是 无与伦比 . "
“平北英姿绝世，

[wɪð; wɪθ] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz] ,
With tens of thousands of soldiers ,
和 十 的 数千 的 士兵 ,
拥兵数万，

[ðoʊz] [hu:] [rɪˈtʃ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] [kɔ:rt] [frʌm; frəm][əˈfɑ:r] ,
Those who returned to the Jin court from afar ,
那些 WHO 返回 到 这 斤 法庭 从 远方 ,
而远归晋室者，

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][ðə; ði] [kɔ:rt] [ɪz] [ˈvɜ:rtʃuəs] ,
Because the court is virtuous ,
因为 这 法庭 是 有德行的 ,
以朝廷有道，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [drɪˈsɜ:rnɪŋ] .
The prime minister was wise and discerning .
这 主要的 部长 曾是 明智的 和 有洞察力 .
宰辅明哲故也。

[naʊ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈi:zəli] [sweɪ] [baɪ] [ˈslændər] [ænd; ənd] [ˈwɪkɪdnəs] .
Now the general is easily swayed by slander and wickedness .
现在 这 一般的 是 容易地 摇摆 经过 诽谤 和 邪恶 .
今将军轻信谗愿，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [rɪft] [brɪˈtwi:n] [ðem; ðəm] .
There is a rift between them .
那里 是 一个 裂痕 之间 他们 .
与之有隙，

[ðə; ði] [ru:t] [ʌv; əv][ðə; ði] [sə'spi(ə)n] [laɪz] [hɪr] , [nɑ:t][ðer; ðər] .

The root of the suspicion lies here , not there .
这 根 的 这 怀疑 谎言 这里 , 不是 那里 :

谓猜嫌之端在此而不在彼也。”

[haʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰:

" [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɑ:r; ər] [fri:] [ɪn] - , "
" Life and death are free in Pingbei , "
" 生活 和 死亡 是 自由的 在 - , "

“平北生杀自由，

[ðeɪ] ['ɔ:lsou] [stou] [maɪ] [hɔ:rs] .
They also stole my horse .
他们 还 偷窃 我的 马 :

又掠吾马，

[ðə; ði]['bɑ:di][ʌv; əv][ə; eɪ] ['rɔɪəl] ['sʌbdʒekt]
The body of a royal subject
这 身体 的 一个 皇家 主题

王臣之体，

[ɪz] [ðæt] [sou] ?
Is that so ?
是 那 所以 ?

固若是乎？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰:

" [ə; eɪ] ['tretʃərəs] ['pɜ:rs(ə)n] , "
" A treacherous person , "
" 一个 奸诈 人 , "

“奸宄之人，

[ðɪs] [ɪz]['ɔ:lsou] [ʌnək'septəbl] ['ʌndər] [ðə; ði] [bɜ:] .
This is also unacceptable under the law .
这 是 还 不可接受 在下面 这 法律 :

亦王法所不容也，

[wʌt] [hɑ:rm] [wʊd] ['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm][du:] ?
What harm would killing him do ?
什么 伤害 会 杀 他 做 ?

杀之何害？ ”

[haʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰:

" [ðen] [waɪ] [dɪd][ju:; jʊ] [sti:l] [maɪ] [hɔ:rs] ? "
" Then why did you steal my horse ? "
" 然后 为什么 做过 你 偷 我的 马 ? "

“然则掠吾马何也？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰:

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [sed] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][kənˈtroʊl][ðə; ði] [nɔːrθ] .
The general said that it was difficult to control the north .
这 一般的 说 那 它 曾是 难的 到 控制 这 北 .
“将军谓平北难制，

[wiː; wi] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
We will eventually punish them .
我们 将要 最终 惩治 他们 .
终将讨之，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈteɪkən] [fɔːr; fər] [self] - [dɪˈfens] !
Therefore , it was taken for self - defense !
所以 , 它 曾是 已采取 为了 自己 - 防御 !
故取以自卫耳! ”

[jɪn] [hɑʊ] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Yin Hao smiled and said :
阴 郝 微笑 和 说 :
殷浩微笑曰：

" [hɑʊ] [kʊd; kəd][ˌaɪ ˈtiː][biː; bi][soʊ] ? "
" How could it be so ? "
" 如何 可以 它 是 所以 ? "
“何至是也，

[ðɪs] [wɪl] [dɪˈspel] [ˈeni] [daʊt] [ɪn][ðem; ðəm] .
This will dispel any doubt in them .
这 将要 打消 任何 怀疑 在 他们 .
令其莫疑。”

[ðə; ði] [wɪŋ] - [ˈfeɪpt] [prəʊb] [ɪz] [ˈriːəl] .
The wing - shaped probe is real .
这 翼 - 形状 探测 是 真实的 .
翼参探是实，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [tuː; tə] [jao] [ˈfiːɑːŋ] .
He hurriedly returned to report to Yao Xiang .
他 匆匆 返回 到 报告 到 姚 向 .
连忙归报姚襄。

[ˈfiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang was furious and said :
向 曾是 狂怒 和 说 :
襄大怒曰：

" [aɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][dʒɪn][wɪð; wɪθ][ɔːl] [maɪ] [hɑːrt] , [jet] [juː; jə][hæv; həv] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈplɒtɪd] [tuː; tə][hɑːrm]
" I returned to Jin with all my heart , yet you have repeatedly plotted to harm
" 我 返回 到 斤 和 全部 我的 心 , 然而 你 有 反复 绘制 到 伤害
[em ˈiː] . "
me . "
我 . "
“吾以实心归晋而汝屡次谋害，

[aɪ] [wɪl] [ˈsɜːrt(ə)nli] [əˈvendʒ] [ðem; ðəm] !
I will certainly avenge them !
我 将要 当然 报仇 他们 !
吾必报之! ”

[ˈmiːnwaɪl] , [jɪn] [hɑʊ] [ˈsiːkrətli] [sent] [men] [tuː; tə] [lʊr] [ˈkɪn] - . . .
Meanwhile , Yin Hao secretly sent men to lure Qin Liang'an . . .
同时 , 阴 郝 偷偷 发送 男人 到 饵 秦 - . . .
却说殷浩阴遣人诱秦梁安、

[leɪ] -
Lei Ruocer
雷 -

雷弱儿，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [ə,sæsɪ'nei(ə)n] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] .
He ordered the assassination of King Jian of Qin .
他 订购 这 暗杀 的 国王 建 的 秦 。

使杀秦王健，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði][pəʊst][ɪn] [ˌɡwaːn'dʒɔːŋ] .
He was granted the post in Guanzhong .
他 曾是 的确 这 邮政 在 关中 。

许以关右之任。

[ðə; ði] [wiːk] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [feɪnd] [ə'gri:mənt] .
The weak children and others feigned agreement .
这 虚弱的 孩子们 和 其他的 假装 协议 。

弱儿等伪许之，

[ænd; ənd] [rɪ'kwest] [,riː,ɪn'fɔːsmənts] .
And request reinforcements .
和 要求 增援部队 。

且请兵接应。

[haʊ] [wen] ['zæŋ, 'zɑːŋ] [ju] [rɪ'beld] .
Hao Wen Zhang Yu rebelled .
郝 温 张 于 叛乱 。

浩闻张遇作乱，

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [æŋ; ən][ænd; ənd] [ˈʌðər] [hæd; həd][sək'siːdəd, sək'siːdɪd] ,
Thinking that An and others had succeeded ,
思维 那 一个 和 其他的 有 成功了 ；

以为安等事成，

[haʊ'evər] , [hiː; hi][led] [æŋ; ən]['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - [frʌm; frəm] [ʃaʊtʃən] [ɑːn][ə; eɪ] ['nɔːrðərn]
However , he led an army of 100 , 000 from Shouchun on a northern
然而 ， 他 引领 一个 军队 的 - ， - 从 寿春 在 一个 北方

[ˌekspeɪ'dɪ(ə)n] .
expedition .
远征 。

却自寿春率众十万北伐，

[ðeɪ] ['waːntɪd] [tuː; tə] [æd'væns] [ænd; ənd]['ɑːkjupaɪ] ['luə'jɑːŋ] .
They wanted to advance and occupy Luoyang .
他们 通缉 到 进步 和 占据 洛阳 。

欲进据洛阳，

[ˌrestə'reɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɔːsə'liːəm] .
Restoration of the mausoleum .
恢复 的 这 陵 。

修复园陵。

['wæŋ] - ['lɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs]
Wang Biaozi learned of this
王 - 学习 的 这

王彪之闻知，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] .
He then sent a letter to King Yu of Kuaiji .
他 然后 发送 一个 信 到 国王 于 的 会稽 。

乃以人上会稽王昱笺，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪˈti:] [maɪt] [biː; bi] [ˈfrɔːdʒələnt] ,
Thinking it might be fraudulent ,
思维 它 可能 是 欺诈

以为恐有诈伪，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɔːt] [ædˈvæns] [ˈræʃli] .
We must not advance rashly .
我们 必须 不是 进步 贸然

未可轻进。

[ju] [ænd; ənd] [haʊ] [dɪˈskʌst] ,
Yu and Hao discussed ,
于 和 郝 讨论

昱与浩议，

[haʊ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Hao refused :
郝 拒绝

浩不从，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][dʒɔɪn] [jəʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [ɪn] [ˈbɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˌeksprəˈdɪʃ(ə)n] .
He sent someone to join Yao Xiang in launching a northern expedition .
他 发送 某人 到 加入 姚 向 在 发射 一个 北方 远征

遣人会同姚襄起兵北伐，

[ˈʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Xiang was the vanguard .
向 曾是 这 先锋

以襄为先锋。

[ˈʃiːɑːŋ] [ˈhɜːrɪdli] [ˈɡæðəd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] , [ˈseɪɪŋ] :
Xiang hurriedly gathered his generals to discuss the matter , saying :
向 匆匆 聚集 他的 将军们 到 讨论 这 事情 , 说 :

襄急集诸将计议曰：

" [dʒɪn][ˈhɑːoʊz] [ˈnɔːrðərn] [ˌeksprəˈdɪʃ(ə)n] , "
" Jin Hao's Northern Expedition , "
" 斤 浩的 北方 远征 , "

“今浩北伐，

[wɪð; wɪθ][,em ˈiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] ,
With me as the vanguard ,
和 我 作为 这 先锋 ,

以吾为先锋，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [əˈtæk] [haʊ] .
I intend to take advantage of this opportunity to attack Hao .
我 打算 到 拿 优势 的 这 机会 到 攻击 郝 :

吾欲乘此攻浩，

[wʌt] [ɑːr; ər][jɔːr; jər] [ɪnˈsaɪtɪf(ə)l] [əˈpɪnjənz] ?
What are your insightful opinions ?
什么 是 你的 有见地的 意见 ?

卿等有何高见？ ”

[kˈwɑːn][dʒi] [sed] :
Quan Ji said :
权 季 说 :

权冀曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈpɜːrfɪkt] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðəm; ðəm] . "
" This is the perfect opportunity to attack them . "
" 这 是 这 完美的 机会 到 攻击 他们 : "

“正可就此攻之，

[ˈæftər] [ðæt] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈlðər] [wei] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
After that , there was no other way to take advantage of the situation .
后 那 , 那里 曾是 不 其他 方式 到 拿 优势 的 这 情况 .
过后无计可乘,

[juː; jʊ][kæn; kən] [ˈkwɪkli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][rɪˈplaɪ][tuː; tə] [həʊ] .
You can quickly send someone to reply to Hao .
你 能 迅速地 发送 某人 到 回复 到 郝 .
可速遣人回书与浩,

[ˈdɑːəu][wuː] [reɪzɪd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [ˈfɔːrwəd] .
Dao Wu raised an army and marched forward .
道 吴 提高 一个 军队 和 行军 向前 .
道吾起兵前行,

[jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːrt] .
Your Excellency immediately dispatched a large army to provide support .
你的 阁下 立即地 已派出 一个 大的 军队 到 提供 支持 .
明公火速以大兵接应。

[hiː; hi] [biˈliːvd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .
He believed it to be true .
他 相信 它 到 是 真的 .
彼以为实,

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʊrli] [liːd] [ðə; ði] [kraʊd] [hɪmˈself] .
He will surely lead the crowd himself .
他 将要 一定 带领 这 人群 他自己 .
必自领众来,

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [kʌm] [frʌm; frəm] [ðɪs] [roʊd][ænd; ənd] [gɔːn] [frʌm; frəm] [hɪr] .
They must have come from this road and gone from here .
他们 必须 有 来 从 这 路 和 已消失 从 这里 .
其来必从此路去,

[aɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] ,
I will lead the three armies ,
我 将要 带领 这 三 军队 ,
吾将三军,

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [ˈdeɪndʒərəs] [ænd; ənd] [strəˈtiːdʒɪk] [loʊˈkeɪʃənz] ,
Hidden in dangerous and strategic locations ,
隐 在 危险的 和 战略 地点 ,
伏诸险要,

[ˈæftər][aɪ ˈtiː][hæz; həz] [pæst] ,
After it has passed ,
后 它 有 通过了 ,
待其过了,

[ðeɪ] [ðen] [pərˈsuːd] [ænd; ənd] [əˈtækt] .
They then pursued and attacked .
他们 然后 追击 和 遭到攻击 .
后追击之,

[həʊ] [ɪz] [duːmd] [tuː; tə] [feɪl] .
Hao is doomed to fail .
郝 是 注定失败 到 失败 .
浩必败矣。”

[ˈʃiːɑːŋ] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Xiang followed his plan .
向 随后 他的 计划 .
襄从其计,

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪ'lɪvər] [ə; eɪ] [rɪ'plaɪ] [tuː; tə] [haʊ] .
He immediately sent someone to deliver a reply to Hao .
他 立即地 发送 某人 到 递送 一个 回复 到 郝 .
即遣人以回书见浩，

[roʊd] :
road :
路 :
道：

" [aɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] [wɪð; wɪθ] [truːps] . "
" I will take the lead with troops . "
" 我 将要 拿 这 带领 和 军队 " .
“吾以兵先起，
" [ɪ'miːdiətli] [ɔːrdər] [truːps] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔːrt] . "
" Immediately order troops to provide support . "
" 立即地 命令 军队 到 提供 支持 " .
火速令大兵接应。”

[jɪn] [haʊ] [hæd; həd] [noʊ] [daʊts] .
Yin Hao had no doubts .
阴 郝 有 不 疑虑 .
殷浩果不疑，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [hɪr] .
He led a large army here .
他 引领 一个 大的 军队 这里 .
率大兵前来，

[ˈhævɪŋ] [ˌoʊvərˈkʌm] [ˈmeni] [ˈdeɪndʒəz] ,
Having overcome many dangers ,
拥有 克服 许多 危险 ,
过诸险，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [ə'tækt] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
They were ambushed and attacked from all sides .
他们 是 遭到伏击 和 遭到攻击 从 全部 侧面 .
被襄伏兵四起攻击，

[jɪn] [ˈhɑːoʊz] [kraʊd] ,
Yin Hao's crowd ,
阴 浩的 人群 ,
殷浩之众，

[ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [ˈkeɪɔːs] [ɪn'sjuːd] .
A crushing defeat and chaos ensued .
一个 压碎 击败 和 混乱 随后 .
大败溃乱。

[haʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [prə'tektɪd] [kɪŋ] [ju] [ʌv; əv] .
Hao and his generals protected King Yu of Kuaiji .
郝 和 他的 将军们 受保护 国王 于 的 会稽 .
浩与诸将保会稽王昱，

[ðeɪ] [ə'bændənd] [ðer; ðər] [ˈbæɡɪdʒ] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə] [kiː'ɑʊ] [ˈsɪti] .
They abandoned their baggage and fled to Qiao City .
他们 弃 他们的 行李 和 逃亡 到 乔 城市 .
弃輜重走奔谯城，

[ˈʃiːɑːŋ] [bɔːntʃt] [ə; eɪ] [swɪft] [ə'tæk] .
Xiang launched a swift attack .
向 发射 一个 迅速 攻击 .
被襄挥兵一击，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [wɜːr; wər] [ˈkæptʃəd] [ɔːr] [kɪld] .
More than 10 , 000 people were captured or killed .
更多的 比 - , - 人们 是 捕获 或者 被杀 .
俘斩一万余人。

[ˈʃiːɑːŋ] [sɔː] [hɑʊ] [liːv] .
Xiang saw Hao leave .
向 锯 郝 离开 .

襄见浩走，

[soʊ] [ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] .
So they withdrew their troops .
所以 他们 退出 他们的 军队 .

乃收兵，

[ðeɪ] [əbˈteɪnd] [ɔːl] [ðə; ði] [prəˈvɪʒnz] , [ˈfɑːdər] , [ænd; ənd] [səˈplaɪz] .
They obtained all the provisions , fodder , and supplies .
他们 获得 全部 这 条款 , 饲料 , 和 补给品 .

尽得粮草车仗，

[jaʊ] [jiː] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [gɑːrd] - [wɪð; wɪθ] [faɪv] , - [men] .
Yao Yi was ordered to guard Shansang with 5 , 000 men .
姚 易 曾是 订购 到 警卫 - 和 5 , - 男人 .

令姚益以五千人守山桑，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [ˈmæsiːz] [tuː; tə] [ˈgæriːsn] [ˌhwaɪˈnɑːn] .
He led the masses to garrison Huainan .
他 引领 这 群众 到 驻军 淮南 .

自率大众屯淮南。

[ðə; ði] [ˈletər] [frʌm; frəm] [prɪns] [ju] [ʌv; əv] [tuː; tə] [prɪns] [biˈɑːoʊ] [riːdz] :
The letter from Prince Yu of Kuaiji to Prince Biao reads :

会稽王昱遗王彪之书曰：

" [jɜːr; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ˈɔːlweɪz] [ˈækjərət] . "
" Your words are always accurate . "
" 你的 字 是 总是 准确的 . "

“君言无不中，

[ˈoʊpən] ,
open ,
打开 ,

张、

[ˈtʃen] [hæd; həd] [noʊ] [fɔːlt] [tuː; tə] [spiːk] [ʌv; əv] .
Chen had no fault to speak of .
陈 有 不 过错 到 说话 的 .

陈无以过也。”

[ˈtʃæptər] - [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [juː; jʊ] [ˈɔʃəz] [ə; eɪ] [plæn] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ]
Chapter 219 Jiang You Offers a Plan to Defeat Yao Xiang

第二一九回 江迺献计破姚襄

[hɑʊˈevər] , [jɪn] [ˈhɑːoʊz] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [brɪˈgæŋ] [tuː; tə] [dɪˈklaɪn] [deɪ] [baɪ] [deɪ] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] .
However , Yin Hao's reputation began to decline day by day from then on .
然而 , 阴 浩的 名声 开始 到 衰退 天 经过 天 从 然后 在 .

却说殷浩自此威名日损，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [əˈfɪʃ(ə)lz] [əˈlaɪk] [wɜːr; wər] [rɪˈzentf(ə)] .
The people and officials alike were resentful .
这 人们 和 官员 同样 是 不满 .

士民皆怨。

[həʊ] [wʌz; wəz] [ə'feɪmd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] .
Hao was ashamed of his defeat .
郝 曾是 羞愧 的 他的 击败 .

浩耻其败，

[ðeɪ] [ðen] ['gæðərd] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ][ænd; ənd] ['steɪʃənd] [aɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] .
They then gathered a large army and stationed it in the north .
他们 然后 聚集 一个 大的 军队 和 驻 它 在 这 北 .

乃收集大军屯北，

[hi:; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :

乃谓诸将曰：

" [naʊ] [wi:; wi][hæv; həv] [bɪn] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['bændɪts] . "
" Now we have been defeated by the Qiang bandits . "
" 现在 我们 有 到过 战败 经过 这 强 强盗 . "

“今被羌贼攻败，

[ˈlu:zɪŋ] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz]
Losing men and horses
输 男人 和 马匹

损去人马，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [feɪs] ?
How can I face Jiangdong ?
如何 能 我 脸 江东 ?

何颜归见江东？ ”

[wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] [stept] ['fɔ:rwəd] [ænd; ənd] [sed] :
One person stepped forward and said :
一 人 步 向前 和 说 :

一人挺身而出曰：

" [naʊ] [jaʊ] ['ʃi:ɑ:ŋ] [hæz; həz] [wʌn] . "
" Now Yao Xiang has won . "
" 现在 姚 向 有 韩元 . "

“今姚襄得胜，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [baʊnd] [tu:; tə][bi:; bi] [ˌʌnpɪ'perd] .
They were bound to be unprepared .
他们 是 边界 到 是 毫无准备 .

必然无备，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['pɜ:rfɪkt] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [lɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [sə'praɪz] [ə'tæk] .
This is the perfect opportunity to launch a surprise attack .
这 是 这 完美的 机会 到 发射 一个 惊喜 攻击 .

正可乘此时以计攻之，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən] [ə'vendʒ] [pæst]['gri:vənsəz, 'gri:vənsɪz] . "
" It can avenge past grievances . "
" 它 能 报仇 过去的 不满 . "

可复前仇。”

[haʊ] -
Hao Shizhi
郝 -

浩视之，

[ðæt] [wʌz; wəz] [tʃi:f] [klɜ:rk] ['dʒɑ:ŋ, dʒɪ:'ɑ:ŋ][ju:; jʊ] ,
That was Chief Clerk Jiang You ,
那 曾是 首席 职员 江 你 ,

乃长史江逌，

[wɜːrdz] [kən'veɪ] [ðə; ði] [wei]
Words convey the Way
字 传达 这 方式

字载道，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [ju] ['kɑʊnti] , - .
He was a native of Yu County , Chenliu .
他 曾是 一个 本国的 的 于 县 , - .

乃陈留圉人也，

[ˈerjədəɪt] [ænd; ənd] [waɪz] .
Erudite and wise .
博学 和 明智的 .

博学多智。

[haʊ] [æskt] :
Hao asked :
郝 问 :

浩因问曰：

[wʌt] [plæn][duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

“卿有何计，

" [tiːtʃ] [em 'iː] [haʊ] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðɪːz] [tʃiː'æŋ] ['bændɪts] ? "
" Teach me how to attack these Qiang bandits ? "
" 教 我 如何 到 攻击 这些 强 强盗 ? "

教我攻此羌贼？ ”

[juː; jʊ] [sed] :
You said :
你 说 :

迺曰：

" [tə'deɪz, 'tuːdeɪz][ˈsoʊldʒərz][ɑːr; ər][nɑːt] [ɪn'kɑːmpɪtənt] .
" Today's soldiers are not incompetent .
" 今天的 士兵 是 不是 不称职的 .

“今兵非不精，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['piːp(ə)] [wʌz; wəz] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃiː'æŋ] .
However , the number of people was less than that of the Qiang .
然而 , 这 数字 的 人们 曾是 较少的 比 那 的 这 强 .

而众少于羌，

[mɔːr'ʊʊvər] , [ɪts] [moʊts] [ænd; ənd] [fensɪz] [ɑːr; ər] ['veri] ['stɜːrdi] .
Moreover , its moats and fences are very sturdy .
而且 , 它是 护城河 和 栅栏 是 非常 结实的 .

且其堑栅甚固，

['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][biː; bi][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv]
Difficult to be effective
难的 到 是 有效的

难以效力，

[aɪ] [wɪl] [dɪ'fiːt] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plæn] .
I will defeat them with a plan .
我 将要 击败 他们 和 一个 计划 .

吾当以计破之。”

[haʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰：

[wʌt] [ˈstrætədʒi] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [breɪk] [ðɪs] ?
What strategy can be used to break this ?
什么 战略 能 是 用过的 到 休息 这 ?
“何计可破？”

[ju] - [ɪr] :
Yu Zhihao's ear :
于 - 耳朵 :

迺至浩耳畔：

[ðæts] [haʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

如此如此。

[haʊ] [klæpt] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [læft] , ['seɪɪŋ] :
Hao clapped his hands and laughed , saying :
郝 鼓掌 他的 双手 和 笑了 , 说 :
浩抚掌笑曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] ! "
" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ！ "

“此计大妙！”

[haʊ] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][juː; jə][tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt] [ðə; ði][plæn] .
Hao then ordered Jiang You to carry out the plan .
郝 然后 订购 江 你 到 携带 出去 这 计划 .
浩即令江迺行计。

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [left] .
He immediately left .
他 立即地 左边 .

迺即出，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] ['fezənts] .
He then ordered his soldiers to capture hundreds of pheasants .
他 然后 订购 他的 士兵 到 捕获 数百 的 野鸡 .
乃令军人捕野鸡数百，

[kə'nekt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bɔːŋ] [roʊp] .
Connect them with a long rope .
连接 他们 和 一个 长的 绳索 .

以长绳连之。

[ðen] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈwɔːlnʌt] [ænd; ənd] [ˈhɑːloʊ] [aʊt] [ðə; ði]['kɜːrn(ə)] .
Then take a walnut and hollow out the kernel .
然后 拿 一个 核桃 和 空洞的 出去 这 核心 .
又取核桃镂去中肉，

[ˈɡʌnpaʊdər] [wʌz; wəz] [kən'siːld] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [ʃel] .
Gunpowder was concealed inside the shell .
火药 曾是 暗 里面 这 壳 .

以火药藏壳内，

[meɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] [hoʊl] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] .
Make a small hole between them .
制作 一个 小的 洞 之间 他们 .
对合开一小孔，

[ˈfaɪər] [hɑːrt] [ˈθʌndər] [aʊt'saɪd] ,
Fire Heart Thunder Outside ,
火 心 雷 外部 ,
火心霹外，

[baɪnd][aɪˈtiː][wɪð; wɪθ][ˈaɪərən][roʊp] .
Bind it with iron rope .
绑定 它 和 铁 绳索 .

以铁绳缚之，

[straɪk][ðə; ði][ˈtʃɪkənz][fʊt] .
Strike the chicken's foot .
罢工 这 鸡肉的 脚 .

击于鸡足之上，

[ðə; ði][əˈreɪndʒmənts][hæv; həv][bɪn][ˈfaɪnəlaɪz] .
The arrangements have been finalized .
这 安排 有 到过 最终定稿 .

安排已定。

[ðæt][naɪt] , [ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] .
That night , the order was given .
那 夜晚 , 这 命令 曾是 给定 .

是夜传令，

[ˈɔːrdər][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə][biː; bi][ˈfʊli][ˈkwɪpt] .
Order the soldiers to be fully equipped .
命令 这 士兵 到 是 完全 配备 .

叫军人全装披挂，

[wen][ə; eɪ][ˈfaɪər][brʊk][aʊt][ɪn][jɑʊ][ˈfiːɑːŋz][kæmp] ,
When a fire broke out in Yao Xiang's camp ,
什么时候 一个 火 打破 出去 在 姚 翔的 营 ,

伺候姚襄营中火起，

[ðeɪ][əˈtækt][waɪl][ðə; ði][ˈtruːps][wɜːr; wər][ɪn][ˌdɪsəˈreɪ] .
They attacked while the troops were in disarray .
他们 遭到攻击 尽管 这 军队 是 在 混乱 .

以兵乘乱攻之。

[ðə; ði][θriː][ˈɑːmɪz][rɪˈsiːvd][ðə; ði][ˈɔːrdər] .
The three armies received the order .
这 三 军队 已收到 这 命令 .

三军得令，

[iːtʃ][pɹɪˈperd][fɔːr; fər][ˈbæt(ə)] .
Each prepared for battle .
每个 准备 为了 战斗 .

各自准备厮杀。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst][waːtʃ][ʌv; əv][ðə; ði][naɪt] ,
At the first watch of the night ,
在 这 第一的 手表 的 这 夜晚 ,

至一更时，

[juː; jʊ][sent][ə; eɪ][ˈhʌndrəd][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə][liːd][ðə; ði][ˈfeznt] .
You sent a hundred soldiers to lead the pheasant .
你 发送 一个 百 士兵 到 带领 这 野鸡 .

迺使一百军人将前野鸡，

[iːtʃ][ˈkæɪɪd][ˈɡʌnpaʊdər] .
Each carried gunpowder .
每个 携带 火药 .

各带火药，

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði][left] , [raɪt] , [frʌnt] , [ænd; ænd][bæk][ʌv; əv][jɑʊ][ˈfiːɑːŋz][kæmp] .
Go to the left , right , front , and back of Yao Xiang's camp .
去 到 这 左边 , 正确的 , 正面 , 和 后退 的 姚 翔的 营 .

去姚襄大营左右前后，

[laɪt] [ðə; ði][ˈfaɪər] ,
Light the fire ,
光 这 火 ,

点起火心，

[wʌns] [ðə; ði] [ˈtʃɪkɪn] [ɪz] [rɪˈliːst] ,
Once the chicken is released ,
一次 这 鸡 是 发布 ,

把鸡一放，

[pleɪs] [aɪ ˈtiː][ɪn] - [ˈvɪlɪdʒ] .
Place it in Yaoxiang Village .
地方 它 在 - 村庄 .

放入姚襄寨中。

[ðə; ði][ˈfaɪər] [ɪgˈnaɪtɪd] [ɪn][æn; ən] [ˈɪnstənt] .
The fire ignited in an instant .
这 火 点燃 在 一个 立即的 .

须臾火着，

[ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] [ˈskætəd] [ɪn] [fraɪt] .
The chickens scattered in fright .
这 鸡 疏散 在 惊吓 .

群鸡骇散，

[ˌef i ˈaɪ][dʒɪ] -
Fei Ji Xiangying
费 季 -

飞集襄营，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] ;
The city is in turmoil ;
这 城市 是 在 动荡 ;

城内惹火；

[ə; eɪ][ˈmoʊmənt][ʌv; əv][ˈæŋɡər] ,
A moment of anger ,
一个 片刻 的 愤怒 ,

一时火发，

[ˈkeɪəːs] [broʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][kæmp] .
Chaos broke out in the camp .
混乱 打破 出去 在 这 营 .

营中大乱，

[ðeɪ] [kɪl] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
They kill each other .
他们 杀 每个 其他 .

自相残杀。

[jəʊ] [ˈʃiːəːŋ] [roʊz] [ʌp] [ɪn] [heɪst] .
Yao Xiang rose up in haste .
姚 向 玫瑰 向上 在 匆忙 .

比姚襄急起，

[ðeɪ] [roʊd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [dɪŋ] [lɪŋ] .
They rode out of the camp together with Ding Ling .
他们 骑 出去 的 这 营 一起 和 丁 凌 .

与丁零跨马杀出营来，

[dʒʌst] [ðen] , [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][juː; jʊ][led] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][tuː; tə] [faɪt] .
Just then , Jiang You led his army to fight .
只是 然后 , 江 你 引领 他的 军队 到 斗争 .

正遇江迢以军来战。

[ˈʃiːɑːŋ] [ænd; ənd][ˌjuː; jʊ] [iksˈtʃeɪndʒd] [ˈhɔːrsɪz] .

Xiang and You exchanged horses .
向 和 你 交换 马匹 .

襄与迺交马，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .

They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

斗上十余合，

[ˈʃiːɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz][ɪn] [greɪt] [ˈkeɪɑːs] .

Xiang saw that his army was in great chaos .
向 锯 那 他的 军队 曾是 在 伟大的 混乱 .

襄见自兵大乱，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]

Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[hiː; hi] [ðen] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] .

He then spurred his horse and charged out .
他 然后 受到刺激 他的 马 和 带电 出去 .

乃拍马杀出而走，

[ðə; ðɪ] [ˈdɪŋlɪŋ] [ˈpiːp(ə)] [fled] [ɪn] [ˈdɪfrənt] [dəˈrek(ə)nz] .

The Dingling people fled in different directions .
这 定陵 人们 逃亡 在 不同的 方向 .

丁零各自逃遁。

[ˌjuː; jʊ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] [ˈklæft] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [tʃiːˈæŋ] [ˈsoʊldʒərz] .

You and his army clashed with the Qiang soldiers .
你 和 他的 军队 冲突 和 这 强 士兵 .

迺以军与羌兵相杀，

[ʌnˈtɪl] [daːn] ,

until dawn ,
直到 黎明 ,

混至天明，

[ˌjuː; jʊ] [fæŋ] [ðen] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] .

You Fang then withdrew his troops .
你 方 然后 退出 他的 军队 .

迺方始收兵，

[ðeɪ] [kɪld] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [tʃiːˈæŋ] [ˈsoʊldʒərz] .

They killed more than 10 , 000 Qiang soldiers .
他们 被杀 更多的 比 - , - 强 士兵 .

杀死羌卒一万余人。

[jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [ænd; ənd] [dɪŋ] [lɪŋ] [ˈrælid] [ðer; ðər] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ʌv; əv][ˈoʊvər] - , - .

Yao Xiang and Ding Ling rallied their remaining troops of over 30 , 000 .
姚 向 和 丁 凌 集结 他们的 其余的 军队 的 超过 - , - .

姚襄与丁零收拾残兵三万余人，

[aɪ] [der] [naːt] [tʃeɪs] [haʊ] .

I dare not chase Hao .
我 敢 不是 追赶 郝 .

不敢追浩，

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] [ˈentri] [ˈɪntuː] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] .

They refused entry into Guanzhong .
他们 拒绝 入口 进入 关中 .

入拒关中。

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][ˈjuː; jʊ][hæd; həd] [fjuː] [ˈsoʊldʒərz] .

Jiang You had few soldiers .
江 你 有 很少 士兵 .

江迢兵少，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [tʃeɪs] ['æftər][ðem; ðəm] .

They dared not chase after them .
他们 敢于 不是 追赶 后 他们 .

不敢追赶，

[ðə; ðɪ] [truːps] [rɪˈtʃːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər][kæmp] .

The troops returned to their camp .
这 军队 返回 到 他们的 营 .

收军回寨，

[pliːz] [rɪˈtʃːrn] [heʊnən] .

Please return Haonan .
请 返回 浩南 .

请浩南还，

[ˈðerfɔːr] , [jɪn] [hɑʊ] [led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] [bæk] [tuː; tə][kiːˈaʊ] [ˈsɪti] .

Therefore , Yin Hao led his army back to Qiao City .
所以 , 阴 郝 引领 他的 军队 后退 到 乔 城市 .

于是殷浩领军还镇谯城。

[ɑːkˈtoʊbər] ,

October ,
十月 ,

十月，

- - [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] - [ɪz] [ɪl] .

Liangxi Pinggong Zhang Chonghua is ill .
- - 张 - 是 患病的 .

凉西平公张重华有疾，

[ðə; ðɪ] [ˈsekənd] [sʌn] , [jɑʊlɪŋ] , [wʌz; wəz] [ten] ['jɪrz] [oʊld] .

The second son , Yaoling , was ten years old .
这 第二 儿子 , 耀岭 , 曾是 十 年 老的 .

次子曜灵方十岁，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [er] [əˈpærənt] .

He was made heir apparent .
他 曾是 制成 继承人 明显 .

立为世子。

- [hæf] - [ˈbrʌðər] , [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][zuːˈoʊ] , [wʌz; wəz] [breɪv] , [strɔːŋ] , [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] .

Chonghua's half - brother , Zhang Zuo , was brave , strong , and capable .
- 一半 - 兄弟 , 张 左 , 曾是 勇敢的 , 强的 , 和 有能力的 .

重华庶兄张祚有勇力才干，

[ænd; ənd] ['skɪlfəli] [duː] [ɡʊd] [diːdz] [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ðɪ] [hoʊm] .

And skillfully do good deeds both inside and outside the home .
和 巧妙地 做 好的 契约 两个都 里面 和 外部 这 家 .

而轻巧善事内外，

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [swɔːrn] [ˈbrʌðərz] [wɪð; wɪθ][ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] [tʃæŋ] , [ə; eɪ] [ˈfeɪvərɪt] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] .

He became sworn brothers with Zhao Chang , a favorite minister of his .
他 成为 宣誓 兄弟 和 赵 张 , 一个 最喜欢的 部长 的 他的 .

与嬖臣赵长等结为异姓兄弟。

[ˈɜːrli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[ˈzi:] [eɪ ˈaɪ] , [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈmerɪt] [ʌv; əv] - ,
Xie Ai , with the merit of Fuhan ,
谢 人工智能 , 和 这 优点 的 - ,

谢艾以枹罕之功，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfeɪvəd] [baɪ] - .
He was favored by Chonghua .
他 曾是 受青睐 经过 - .

有宠于重华，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈslændərt] [baɪ] [ðoʊz] [ɑːn][bəʊθ] [saɪdz] .
He was slandered by those on both sides .
他 曾是 诽谤 经过 那些 在 两个都 侧面 - .

左右谮之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][dʒuːˈkwɑːn] .
He was appointed Prefect of Jiuquan .
他 曾是 任命 长官 的 酒泉 - .

出为酒泉太守。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

及至此，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] - [wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] ,
Hearing that Chonghua was seriously ill ,
听力 那 - 曾是 严重地 患病的 ,

闻重华疾重，

[eɪ ˈaɪ] [ɑːr iː ˈen] [sed] :
Ai Ren said :
人工智能 任 说 :

艾令人上言：

" [juːz] [jɔː; jər] [ˈpaʊər] [tuː; tə][jɔː; jər] [ədˈvæntɪdʒ] ,
" **Use your power to your advantage ,**
" 使用 你的 力量 到 你的 优势 ,

“权幸用事，

[jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [ɪz] [naʊ] [ɪn][ˈdeɪndʒər] .
Your Excellency is now in danger .
你的 阁下 是 现在 在 危险 - .

公今将危，

[pliːz] [hiːd] [maɪ] [wɜːrdz] .
Please heed my words .
请 注意 我的 字 - .

乞听臣言，

[ˈɔːrdər] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə] [sɜːrv] . "
Order ministers to serve . "
命令 部长们 到 服务 - . "

命臣侍。”

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
Furthermore , it is said :
此外 , 它 是 说 :

且言：

" [hɪz; ɪz] [ˈfɔːrtʃən] [ɪkˈstendɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈeldəz] ,
" **His fortune extended to his elders ,**
" 他的 财富 扩展 到 他的 长者 ,

“祚及长等，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [li:d] [tu:; tə] ['keɪɑ:s] .
It will lead to chaos .
它 将要 带领 到 混乱 .

将为乱，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['drɪvŋ] [aʊt] [kəm'pli:tli] .
They should be driven out completely .
他们 应该 是 驱动 出去 完全地 .

宜尽逐之。”

- [wʌz; wəz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
Chonghua was seriously ill .
- 曾是 严重地 患病的 .

重华疾甚，

[ðə; ði] [,hænd'rit(ə)n] ['letər] [ˈɔ:rdəd] [,ei 'aɪ] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərniŋ] .
The handwritten letter ordered Ai to assist in governing .
这 手写 信 订购 人工智能 到 协助 在 治理 .

手书令人征艾辅政，

[zu:'ʊʊ]
Zuo
左

祚、

[ðə; ði] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] [ɪn'tenʃ(ə)n] [rɪ'meɪnz] ['hɪd(ə)n] [ænd; ənd] [ˌʌndɪs'kloʊzd] .
The long - term intention remains hidden and undisclosed .
这 长的 - 学期 意图 遗迹 隐 和 未公开 .

长等匿而不宣。

- [daɪd] .
Chonghua died .
- 死亡 .

重华卒，

[jaʊ] [lɪŋ] [stʊd] ,
Yao Ling stood ,
姚 凌 站立 ,

曜灵立，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
He was called the governor of Liangzhou .
他 曾是 称为 这 州长 的 凉州 .

称凉州刺史、

[du:k] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 .

西平公。

[bɔ:ŋ] [weɪt] [tu:; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] [læst] [wɪl] ,
Long wait to correct the last will ,
长的 等待 到 正确的 这 最后的 将要 ,

长等矫遗命，

[tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərnəns] ,
To assist in governance ,
到 协助 在 治理 ,

以祚辅政，

[nʊʊ] [θæŋks] [ɑ:r; ər] [du:] .
No thanks are due .
不 谢谢 是 到期的 .

不征谢艾。

[jɑʊ] [lɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ˈθɜ:rtɪ] [deɪz] [ə'ɡoʊ] .
Yao Ling was established thirty days ago .
姚 凌 曾是 已确立的 三十 天 前 。

曜灵立未三十日，

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [tʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ə'drest] [ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
Zhao Chang and others addressed the generals , saying :
赵 张 和 其他的 已解决 这 将军们 , 说 :

赵长等以言谓众将曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈkɜ:rənt] [ˈdɪfəkəltɪz] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [səb'saɪdɪd] . "
" The current difficulties have not yet subsided . "
" 这 当前的 困难 有 不是 然而 平静下来 "。

“方今时难未夷，

[ðə; ðɪ] [fɔ:r] [də'rek(ə)nz] [wɜ:r; wər][ɪn] [ˈtɜ:rmɔɪl] .
The four directions were in turmoil .
这 四 方向 是 在 动荡 。

四方鼎沸，

[haʊ] [kæən; kən][ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈru:lər] [li:d] [ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [faɪt] [ə'genst] [ˈtreɪtəz] ?
How can a young ruler lead the people to fight against traitors ?
如何 能 一个 年轻的 统治者 带领 这 人们 到 斗争 反对 叛徒 ？

幼主焉能御众讨贼？

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [æn; ən] [ˈeldər] [ˈru:lər] .
It is advisable to establish an elder ruler .
它 是 建议 到 建立 一个 长老 统治者 。

宜立长君，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [prə'tekt] [ðə; ðɪ] [ˈterətɔ:ri] .
It can protect the territory .
它 能 保护 这 领土 。

可保境土，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][zu:'oʊ] , [ðə; ðɪ] [ɪlə'dʒɪtəmət] [sʌŋ] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] ,
Zhang Zuo , the illegitimate son of Xiping ,
张 左 , 这 私生子 儿子 的 西平 ,

今西平庶子张祚，

[hi; hi][hæz; həz][bəʊθ] [ˈlɪtəreri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənts] .
He has both literary and military talents .
他 有 两个都 文学 和 军队 天赋 。

有文武才，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [ə'boʊlɪʃ] [ˈjaʊlɪŋ] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪm; ɪm] [ɪn'sted] .
It would be better to abolish Yaoling and establish him instead .
它 会 是 更好的 到 取消 耀岭 和 建立 他 反而 。

不如废曜灵立之，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [ˈwestərn] [ˈbɔ:rdər] .
This is a blessing for the western border .
这 是 一个 祝福 为了 这 西 边界 。

乃西境之福也。”

[ɔ:l] [ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] [ə'ɡri:d] .
All the generals agreed .
全部 这 将军们 同意 。

众将皆然之。

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] [səˈlest(ə)l] [ˈspɪrɪt] [wʌz; wəz] [əˈbɑ:lɪft] [ænd; ənd][ə; eɪ] [nu:] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz]
Therefore , the celestial spirit was abolished and a new dynasty was
所以 , 这天体精神曾是废除和一个新的王朝曾是
[ɪˈstæblɪft] .
established .
已确立的 .

于是乃废曜灵而立祚。

[ˈhævɪŋ] [əˈtʃi:vɪd] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] ,
Having achieved his ambitions ,
拥有 已达成 他的 抱负 ,

祚既得志，

[hi:; hi] [inˈdʌldʒd] [ɪn] [lu:d] [ænd; ənd][ˈkru:əl][ækts] .
He indulged in lewd and cruel acts .
他 沉溺其中 在 猥褻 和 残忍的 行为 .

恣为淫虐。

[kɪl] [ˈkɑ:nsɔ:rt] - , [nei] [ˈpeɪ] .
Kill Consort Chonghua , née Pei .
杀 配偶 - , 娘家姓 裴 .

杀重华妃裴氏，

[zi:] [eɪ ˈaɪ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [ˈletər] [ʌv; əv] [rɪˈmɑ:nstrəns] , [bʌt; bət][aɪ ˈti:] [wʌz; wəz][nɑ:t] [hi:did] .
Xie Ai submitted a letter of remonstrance , but it was not heeded .
谢 人工智能 提交 一个 信 的 抗议 , 但 它 曾是 不是 听从了 .

及谢艾上书谏而不从，

[ðeɪ] [tɜ:rnd] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
They turned around and killed him .
他们 转向 大约 和 被杀 他 .

反将杀之。

[ðə; ði] [ˈwestərn] [ləndz] [ˈtremblɪd] .
The western lands trembled .
这 西 土地 颤抖 .

西土震动，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [əˈstɔ:nɪft] .
The people were all astonished .
这 人们 是 全部 惊讶 .

民皆骇异。

[zu:ˈoʊ] [kənˈsɪdərd] [hɪmˈself] [tu:; tə][hæv; həv] [əˈtʃi:vɪd] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] .
Zuo considered himself to have achieved his ambitions .
左 经过考虑的 他自己 到 有 已达成 他的 抱负 .

而祚自谓得志，

[hi:; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] .
He then proclaimed himself King of Liang .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 梁 .

乃自称凉王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈheɪpɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Heping .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 和平 .

改元和平元年，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪʃ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官，

[ˈɔːfəriŋ] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbəːb] .
Offering sacrifices to Heaven and Earth in the suburbs .
提供 牺牲 到 天堂 和 地球 在 这 郊区 .
郊祀天地。

[ˈmɪnɪstər] [məː][dʒi] [ˈɜːmɪstli] [ədˈvaɪzd] [əˈgenst] [aɪ ˈtiː] .
Minister Ma Ji earnestly advised against it .
部长 马 季 切实 建议 反对 它 .
尚书马爰切谏不可，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst] .
He was dismissed from his post .
他 曾是 解雇 从 他的 邮政 .
坐免官。

[frɪˈzɪ(ə)n] [dɪŋ] [tʃiː] [rɪˈɪtəreɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] :
Physician Ding Qi reiterated his advice :
医生 丁 齐 重申 他的 建议 :
郎中丁琪复谏曰：

" [sɪns] [duːk] [wuː] "
" Since Duke Wu "
" 自从 公爵 吴 "

“自武公以来，

[həˈredɪteri] [ˈlɔɪəlti] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər]
Hereditary loyalty to the emperor
遗传 忠诚 到 这 皇帝
世守臣节，

[ɪmˈbreɪs] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd][hjuːˈmɪləti] .
Embrace loyalty and humility .
拥抱 忠诚 和 谦逊 .
抱忠履谦，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [wɜːr; wər][ˈeɪb(ə)][tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ɪnˈveɪdəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
Therefore , they were able to resist the invaders of the whole world with the
所以 , 他们 是 有能力的 到 抵抗 这 入侵者 的 这 所有的 世界 和 这
[ˌpɔːpjʊˈleɪ(ə)n][ʌv; əv][wʌn] [ˈprɑːvɪns] .
population of one province .
人口 的 一 省 .
故能以一州之众抗举世之虏。

[ˈtiːtʃərz] - [ˈdʒɜːrni] [brɪˈɡɪnz] [æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,
Teachers ' journey begins at the beginning of the year ,
教师 - 旅行 开始 在 这 开始 的 这 年 ,
师旅岁起，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [ˈtaɪərləs] ;
The people are tireless ;
这 人们 是 不知疲倦 ;
民不知疲；

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [self] - [rɪˈspekt] .
Now I have self - respect .
现在 我 有 自己 - 尊重 .
今而自尊，

[ðen] , [ðə; ði] [senˈtrɪfjəɡ(ə)] [fɔːrs] [brɪˈtwiːn] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [wɜːrld] ,
Then , the centrifugal force between China and the outside world ,
然后 , 这 离心 力量 之间 中国 和 这 外部 世界 ,
则中外离心，

[ˈjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [æn; ən][ˈɜːrdʒənt] [məˈmɔːriəl] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˈempərər] . "
" An urgent memorial was sent to Jiankang to see the Emperor . "
" 一个 紧迫的 纪念馆 曾是 发送 到 - 到 看 这 皇帝 " .
“火急令人特表入建康见帝’，

[haʊ] [sed] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [sent] [ˈwei] [dʒei] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˌem ˈiː][fɔːr; fər][noʊ] [ˈriːz(ə)n] .
Hao said that he had sent Wei Jing to attack me for no reason .
郝 说 那 他 有 发送 魏 景 到 攻击 我 为了 不 原因 .
说浩无故遣魏憬攻我，

[aɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
I killed him .
我 被杀 他 :

被我杀之，

[naʊ] [ðei] [ɑːr; ər] [əˈtækɪŋ] [ˌjuː ˈes][wɪð; wɪθ] [truːps] [əˈgen] .
Now they are attacking us with troops again .
现在 他们 是 攻击 我们 和 军队 再次 .
今又以兵袭我，

[ðei] [riˈtriːtɪd] [tuː; tə] - .
They retreated to Qiaocheng .
他们 撤退 到 - .

退屯谯城，

[nɑːt] [ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] ,
Not thinking of a northern expedition ,
不是 思维 的 一个 北方 远征 ,
不思北伐，

[ðei] [wɜːr; wər] [ɪnˈtent] [ɑːn] [əˈtækɪŋ] [ænd; ænd] [hɑːmɪŋ] [ˌjuː ˈes] , [ðer; ðər][ˈsʌbdʒekts] .
They were intent on attacking and harming us , their subjects .
他们 是 意图 在 攻击 和 伤害 我们 , 他们的 主题 .
专欲攻害臣等。

[sʌt] [ˈnuːmərəs] [kraɪmz] ,
Such numerous crimes ,
这样的 很多的 犯罪 ,

如此数浩之罪，

[ðen] [ðə; ði] [truːps] [krɔːst] [ðə; ði][hwaɪ] [ˈrɪvər] .
Then the troops crossed the Huai River .
然后 这 军队 交叉 这 怀 河 .
然后将兵济淮，

[kəˈlekt] [ðə; ði] [ˈskætərd] [rɪˈmeɪnz] ,
Collect the scattered remains ,
收集 这 疏散 遗迹 ,

收集亡散，

[tuː; tə] [əˈweɪt] [ðer; ðər][əˈraɪv(ə)] .
To await their arrival .
到 等待 他们的 到达 .
以候其来，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [ˈwɜːrɪ] [əˈbaʊt] .
There is nothing to worry about .
那里 是 没有什么 到 担心 关于 .
必无虑矣。”

Xianggranzhi ,

襄然之，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [si:] [ðə; ði] ['empərər] .
He immediately sent someone to Jiankang to see the emperor .
他 立即地 发送 某人 到 - 到 看 这 皇帝 .

即遣人入建康见帝。

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [ə'sɪstɪd] [ɪn] ['krɔːsɪŋ] [ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] .
Therefore , they assisted in crossing the Huai River .
所以 , 他们 协助 在 过境 这 怀 河 .

于是襄济淮北，

[ðei] [wɜːr; wər] ['steɪʃənd] [ɪn] - .
They were stationed in Xuyi .
他们 是 驻 在 - .

屯于盱眙，

[rɪ'kruːtɪŋ] [ˈrefjʊdʒiːz]
Recruiting refugees
招聘 难民

招纳流民，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['fɔːləuəz] [riːtɪ] - , - .
The number of followers reached 70 , 000 .
这 数字 的 追随者 达到 - , - .

得众至七万，

['seprət] ['gʌvənəz] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)lz]
Separate governors and officials
分离 州长们 和 官员

分置守宰，

[ɪn'kɜːrɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] ['serɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[send] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] - .
Send an envoy to Jiankang .
发送 一个 使者 到 - .

遣使诣建康，

[kaʊntɪŋ] [jɪn] ['hɑːoʊz] [kraɪmz] ,
Counting Yin Hao's crimes ,
计数 阴 浩的 犯罪 ,

数殷浩罪，

[hiː; hi] [ðen] [kən'fest] [hɪz; ɪz] [fɔːlts] [ænd; ənd] [tʊk] [rɪˌspɑːnsə'bɪlətɪ] .
He then confessed his faults and took responsibility .
他 然后 坦白 他的 故障 和 采取 责任 .

并自陈过责。

[ˈtʃæptər] - ['hwaːn] [wen] [liːdz] [ðə; ði] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [ə'tæk] ['kɪn]
Chapter 220 Huan Wen Leads the Army to Attack Qin
章 - 欢 温 线索 这 军队 到 攻击 秦

第二二〇回 桓温率众出伐秦

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈdʒiːə] [jɪn] ,
In the tenth year of Jia Yin ,
在 这 第十 年 的 贾 阴 ,

甲寅十年，

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] . . .
Now , let's talk about the governor of Yangzhou .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 州长 的 扬州 . . .

却说扬州刺史、

[ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [haʊ] [bɔ:ntʃt] ['nɔ:rðərn] [eksprɪ'dɪŋz] [jɪr] ['æftər] [jɪr] .
General Yin Hao launched northern expeditions year after year .

一般的 阴 郝 发射 北方 探险 年 后 年 .

大将军殷浩连年北伐，

['æftər] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:ts] ,
After repeated defeats ,

后 重复 失败 ,

出师屡败，

[ɔ:l] [fu:d] [ænd; ənd] ['wɛpənz] [ɑ:r; ər] [ɪg'zɔ:stɪd] .
All food and weapons are exhausted .

全部 食物 和 武器 是 筋疲力尽的 .

粮械都尽，

[ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] ['hɑ:bəd] [rɪ'zentmənt] .
The wild animals harbored resentment .

这 荒野 动物 藏匿 怨恨 .

朝野生怨。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwa:n] [wen] ,
Now , let's talk about General Huan Wen ,

现在 , 我们来吧 讲话 关于 一般的 欢 温 ,

却说征西将军桓温，

[hi:; hi][wʌz; wəz][æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] [jɪn] [haʊ] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] ;
He was as famous as Yin Hao in his youth ;

他 曾是 作为 著名的 作为 阴 郝 在 他的 青年 ;

少与殷浩齐名；

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,

作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[wen] [su:][wʌz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv] [haʊ] .
Wen Su was jealous of Hao .

温 苏 曾是 嫉妒的 的 郝 .

温素忌于浩。

['sʌd(ə)nli] , [nu:z] [kɜ:m] [ðæt] [jɪn] [haʊ] [wʌz; wəz][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][ə; eɪ] ['nɔ:rðərn] [eksprə'dɪ(ə)n] .
Suddenly , news came that Yin Hao was leading a northern expedition .

突然 , 消息 来了 那 阴 郝 曾是 领导 一个 北方 远征 .

忽闻殷浩北伐，

[ðə; ði] [sə'rendərd] [jaʊ] ['ʃi:ɑ:ŋ] [dɪ'fi:tɪd] [ʃɑ:n; ʃæn] [sæŋ] .
The surrendered Yao Xiang defeated Shan Sang .

这 投降 姚 向 战败 山 桑 .

被降人姚襄杀败山桑，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] .
He then sent someone to the court to submit a memorial .

他 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 .

乃遣人入朝上疏，

[ðə; ði] [sɪnz] [ʌv; əv] ['kaʊntləs] ['pi:p(ə)] .
The sins of countless people .

这 罪孽 的 无数 人们 .

数浩之罪。

[ˈempərər] [dʒɪn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] .
Emperor Jin received the memorial .
皇帝 斤 已收到 这 纪念馆 .

晋帝得疏，

[ˈriːdɪŋ] :
Reading :
阅读 :

读曰：

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [jɪn] [haʊ] ,
According to General Yin Hao ,
根据 到 一般的 阴 郝 ,

按大将军殷浩，

[gwɒʊ] -
Guo Mengchao'en
郭 -

过蒙朝恩，

[ˈstiːlɪŋ] [ɪz] [ʌnˈlɔːfl] .
Stealing is unlawful .
偷窃 是 非法的 .

叨窃非分，

[tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; ei] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [truːps]
To launch a northern expedition with troops
到 发射 一个 北方 远征 和 军队

以兵北伐，

[ˈoʊvər] [θriː] [ˈjɪrz] , [mɔːr] [ðæn; ðən] [hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑːrmiːz] [truːps] [hæv; həv] [bɪn] [bɔːst] .
Over three years , more than half of the army's troops have been lost .
超过 三 年 , 更多的 比 一半 的 这 军队的 军队 有 到过 丢失的 .

三年损折军将过其半，

[nɔːt] [ˈiːv(ə)n] [æn; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv] [saɪl] [wɒz; wəz] [əbˈteɪnd] .
Not even an inch of soil was obtained .
不是 甚至 一个 英寸 的 土壤 曾是 获得 .

未曾取得尺寸之土，

[ðə; ði] [ˈneiʃənz] [ˈriːsɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [dɪˈpliːtɪd] , [jet] [ɪts] [greɪn] [səˈplai] [rɪˈmeɪnz] [ˈbəʊndləs] .
The nation's resources are depleted , yet its grain supply remains boundless .
这 国家的 资源 是 耗尽 , 然而 它是 粮食 供应 遗迹 无边无际 .

空竭国家无限斗斛之存，

[ðɪs] [kɔːzd] [ˈʌprɔːr] [ɪn] [ˈtʃaɪnə] .
This caused uproar in China .
这 导致 骚动 在 中国 .

致使华夏鼎沸，

[li] - [ɪz] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
Li Yuanzhen is exhausted .
李 - 是 筋疲力尽的 .

黎元珍瘁，

[ðə; ði] [θret] [ʌv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [kəˈlæps] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
The threat of national collapse is imminent .
这 威胁 的 国家的 坍塌 是 迫在眉睫 .

社稷倾危之忧将及，

[ɪf] [noʊ] [kraɪm] [ɪz] [ɪmˈpouzɪd] ,
If no crime is imposed ,
如果 不 犯罪 是 强加 ,

若不加罪，

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [wi'ðɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ri'zentɪd] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] .
Then the people and scholars within the country resented the change .
然后 这 人们 和 学者们 之内 这 国家 怨恨 这 改变 .

则海内士民怨变，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪ'kwest] [ðæt] [həʊ] [biː; bi] [dɪ'pəʊzd] .
Your Majesty , I request that Hao be deposed .
你的 威严 , 我 要求 那 郝 是 被罢免 .

臣请废浩，

- [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['set(ə)] [daʊn] .
Jiangzuo began to settle down .
- 开始 到 定居 向下 .

江左始安。

[ˈæftər] ['empərər] [dʒɪn] ['fɪnɪʃt] [riːdɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] ,
After Emperor Jin finished reading the memorial ,
后 皇帝 斤 完成的 阅读 这 纪念馆 ,

却说晋帝看疏毕，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪʃuːd] [aʊt] [ʌv; əv] [nə'sesəti] .
An imperial edict was issued out of necessity .
一个 帝国 法令 曾是 发布 出去 的 必要性 .

不得已降诏，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [həʊ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'duːs] [hɪm; ɪm][tuː; tə]
An envoy was sent to remove Hao from his post and reduce him to

[ə; eɪ] ['kɑːmənər] .

a commoner .
一个 平民 .

遣使免浩为庶人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [muːvd] [tuː; tə] [zɪnən] ['kɑʊntɪ] , ['dɒŋ'jaːŋ] .
They were moved to Xin'an County , Dongyang .
他们 是 已搬 到 新安 县 , 东阳 .

徙之于东阳信安县，

['wæŋ] ['ɪʊː] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərənər] [ʌv; əv] ['jɑːŋ'dʒəʊ] .
Wang Shu was appointed as the governor of Yangzhou .
王 舒 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

以王述为扬州刺史。

['miːnwaɪl] , [jɪn] [həʊ] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [baɪ][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dɪ'kriːd] [tuː; tə][biː; bi]
Meanwhile , Yin Hao was summoned by the emperor and decreed to be
[rɪ'dʒʊst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɑːmənər] .
reduced to a commoner .
减少 到 一个 平民 .

却说殷浩被帝遣使降诏免为庶人，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] [zɪnən] .
They moved to Xin'an .
他们 已搬 到 新安 .

徙于信安。

[ɔːl'doʊ] [həʊ] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] ,
Although Hao was dismissed ,
虽然 郝 曾是 解雇 ,

浩虽被黜，

[ðə; ði] [ˈtʃæntɪŋ] [ˈnevər] [stɑ:pt] .
The chanting never stopped .
这 吟唱 绝不 停止 .

吟咏不辍，

[ɔ:ˈðoo] [hɪz; ɪz][ˈfæməli] [[oʊd] [noʊ] [saɪnz] [ʌv; əv] [ˈbi:ɪŋ] [egˈzaild] ,
Although his family showed no signs of being exiled ,
虽然 他的 家庭 显示 不 标志 的 存在 放逐 ,
虽家人不见有流放之戚，

[bʌt; bət][hi:; hi] [spent] [ɔ:l] [deɪ] [ˈraɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [er] .
But he spent all day writing in the air .
但 他 花费 全部 天 写作 在 这 空气 .
但终日书空，

[ɪts] [dʒʌst][ðə; ði] [fɔ:r] [ˈkærəktərz] " - " .
It's just the four characters " 础础怪事 " .
它是 只是 这 四 人物 " - " .
作“础础怪事”四字而已。

[ʃi:] [ˈhɑ:ouz] [ˈnefju:] , [hæŋ] [bi: ˈoo] , [əˈkʌmpənɪd] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ðə; ði] [nu:] [louˈkeɪ(ə)n] .
Shi Hao's nephew , Han Bo , accompanied him to the new location .
史 浩的 侄子 , 韩 波 , 伴随 他 到 这 新的 地点 .
时浩外甥韩伯随至徙所，

[ˈæftər][ə; eɪ] [jɪr] , [hi:; hi] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:rnd] [hoʊm] .
After a year , he resigned and returned home .
后 一个 年 , 他 辞职 和 返回 家 .
经岁辞归。

[haʊ] [ˈeskɔ:tid] [hæŋ] [bi: ˈoo][tu:; tə][ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈaɪlət] .
Hao escorted Han Bo to the side of the islet .
郝 护送 韩 波 到 这 边 的 这 小岛 .
浩送韩伯至渚侧，

[ðə; ði][ˈpouəmə] [ˈpreɪzɪŋ] [ˈkaʊ] [jænju:ən] [ri:dz] :
The poem praising Cao Yanyuan reads :
这 诗 赞扬 曹 燕园 阅读 :
咏曹颜远诗云：

[welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər] [brɪˈb:ŋ] [tu:; tə] [ˈʌðər] .
Wealth and honor belong to others .
财富 和 荣誉 属于 到 其他的 .
“富贵他人合，

[ˈpa:vərti] [ˈdraɪvz] [əˈwei] [ˈrelatɪvz] .
Poverty drives away relatives .
贫困 驱动 离开 亲属 .
贫贱亲戚离。”

[ˈðerfɔ:r] , [terz] [fel] .
Therefore , tears fell .
所以 , 眼泪 跌倒 .
因而泣下，

[ˈbreɪkʌp] [ænd; ənd] [ˈkʌmbæk] .
Breakup and comeback .
拆散 和 回归 .
分手回归。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwa:n] [wen] ,
Now , let's talk about General Huan Wen ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 一般的 欢 温 ,
却说征西将军桓温，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] :
He said to Xi Chao :
他 说 到 习 赵 :

谓郝超曰：

[jɪn] [haʊ] [ɪz] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈeləkwənt] .
Yin Hao is virtuous and eloquent .
阴 郝 是 有德行的 和 雄辩 :

“殷浩有德有言，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [wʌns] [ə; ei] [ˈsɜːrvənt] .
He was once a servant .
他 曾是 一次 一个 仆人 :

向为令仆，

[səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; ei][ˈmɑːd(ə)l][fɔːr; fər] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Sufficient to serve as a model for all officials ,
充足的 到 服务 作为 一个 模型 为了 全部 官员 ,

足以仪刑百揆，

[ðə; ði] [kɔːrt] [hæz; həz] [mɪsˈjuːzd] [hɪz; ɪz] [ˈtælənts] .
The court has misused his talents .
这 法庭 有 滥用 他的 天赋 :

朝廷用违其才耳。”

[ˈhwaːn] [wen] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [haʊ] [æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekɾəˈteriət] .
Huan Wen wanted to appoint Hao as Minister of the Imperial Secretariat .
欢 温 通缉 到 委 郝 作为 部长 的 这 帝国 秘书处 :

桓温欲以浩为尚书令，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][hɪm; ɪm][ɪn] [ˈraɪtɪŋ] .
He sent someone to inform him in writing .
他 发送 某人 到 通知 他 在 写作 :

遣人以书告之，

[haʊ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [bʊk] .
Hao was overjoyed to receive the book .
郝 曾是 欣喜若狂 到 收到 这 书 :

浩得书大喜，

[hiː; hi] [ˈhæpɪli] [rɪˈplaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈletər] .
He happily replied to the letter .
他 快乐地 回复 到 这 信 :

欣然回书，

[ɪts] [ˈfɪnɪʃt] [ˈbiːɪŋ] [ˈrɪt(ə)n] .
It's finished being written .
它是 完成的 存在 书面 :

写已了，

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] [ˈerərz] .
There may be errors .
那里 可能 是 错误 :

虑有谬误，

[kloʊz] [ænd; ənd][ˈoʊpən] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [taɪmz] ,
Close and open dozens of times ,
关闭 和 打开 几十个 的 时代 ,

闭开十数次，

[æn; ən] [ˈemptɪ] [ˈletər] [wʌz; wəz] [dɪˈlɪvərd] .
An empty letter was delivered .
一个 空的 信 曾是 发表 :

竟达空函，

[rɪˈtʃːrɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðəʊz] [hu:] [keɪm] .
Returning with those who came .
返回 和 那些 WHO 来了 .

与来人归。

[wen] [ˈdʒiːən][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Wen Jian was furious .
温 建 曾是 狂怒 .

温见大怒，

[ˈðɜfɔːr] , [ðeɪ] [broʊk] [ɔːf] [rɪˈleɪʃnz] .
Therefore, they broke off relations .
所以 , 他们 打破 离开 关系 .

由是遂绝之。

- [hæd; həd][nɑːt] [bɪn] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ˈstʌdi] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] .
Haojiu had not been able to study for a long time .
- 有 不是 到过 有能力的 到 学习 为了 一个 长的 时间 .

浩久不得温书，

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ ˈtiː][mɪsˈled][hɪm; ɪm] ,
Thinking it misled him ,
思维 它 被误导 他 ,

以为惑己，

[hiː; hi] [daɪd] [ə; eɪ] [mʌnθ] [ˈleɪtər] [duː] [tuː; tə] [ˈɪlnəs] .
He died a month later due to illness .
他 死亡 一个 月 之后 到期的 到 疾病 .

后忧一月而卒。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第68/121页

[ˈæftər][ˈhwaːn] [wen] [dɪsˈmɪst] [jɪn] [haʊ] ,
After Huan Wen dismissed Yin Hao ,
后 欢 温 解雇 阴 郝 ,

桓温自黜殷浩之后，

[ˈpaʊər] [ˈoʊvər][bəʊθ][ɪnˈtɜːrn(ə)l][ænd; ənd][ɪkˈstɜːrn(ə)l] [əˈferz]
Power over both internal and external affairs
力量 超过 两个都 内部的 和 外部的 事务

内外大权，

[wʌns] [held] [ɪn][hænd] ,
Once held in hand ,
一次 握住 在 手 ,

一握在手，

[noʊ] [ˈmætər] [haʊ] [smɔːl] ,
No matter how small ,
不 事情 如何 小的 ,

事无巨细，

[ɪf] [aɪ ˈtiː] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] , [ðen] [duː][aɪ ˈtiː] .
If it needs to be done , then do it .
如果 它 需求 到 是 完毕 , 然后 做 它 .

要行即行，

[stɔːp] [wen] [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][stɔːp] .
Stop when you need to stop .
停止 什么时候 你 需要 到 停止 .

要止即止。

[ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] ,
Ministers of the court ,
部长们 的 这 法庭 ,

朝中大臣，

[iːtʃ] [fɪrd] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈpaʊər] .
Each feared their own power .
每个 害怕 他们的 自己的 力量 .

各惧其势，

[ɔːl] [θɪŋz] [hæv; həv] [ˈmɪriəd] [ˈfʌŋkʃnz] ,
All things have myriad functions ,
全部 事物 有 无数 函数 ,

凡有万机，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [kənˈsʌltɪd] [bɪˈfɔːrhænd] .
All were consulted beforehand .
全部 是 咨询 预先 .

皆先咨知。

[ˈhwaːn] [wen] , [ˈhævɪŋ] [siːzd] [greɪt] [ˈpaʊər] ,
Huan Wen , having seized great power ,
欢 温 , 拥有 查获 伟大的 力量 ,

桓温既握重权，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [ɑːn] ['eni] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ækʃnz] .
He did not report to the emperor on any of his actions .
他 做过 不是 报告 到 这 皇帝 在 任何 的 他的 行动 .
行事皆不奏帝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhwaːn] [wen] [hæd; həd][ðə; ði][æm'bi(ə)n][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜːrld] .
At that time , Huan Wen had the ambition to pacify the world .
在 那 时间 , 欢 温 有 这 志向 到 安抚 这 世界 .
是时桓温有平天下之志，

[hiː; hi] [ðen] [kən'sʌltɪd] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , ['men] ['dʒiːə] .
He then consulted his military advisor , Meng Jia .
他 然后 咨询 他的 军队 顾问 , 孟 贾 .
遂问谋于参军孟嘉。

[sep'tembər] 9th ,
September 9th ,
九月 9th ,
九月九日，

[wen] [jæn] ['hoʊstɪd][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [æt; ət] ['lɒŋʃæn] .
Wen Yan hosted a banquet for the generals at Longshan .
温 严 托管 一个 宴会 为了 这 将军们 在 龙山 .
温宴诸将于龙山。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [ə'sɪstənts] ['gæðərd] .
At that time , all the officials and assistants gathered .
在 那 时间 , 全部 这 官员 和 助理 聚集 .
时僚佐毕集，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜːr; wər][ɔːl] [drest] [ɪn] ['mɪləteri] ['juːnɪfɔːrm] .
The soldiers were all dressed in military uniform .
这 士兵 是 全部 穿着 在 军队 制服 .
军士尽著戎服，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] [keɪm] .
Suddenly a strong wind came .
突然 一个 强的 风 来了 .
忽有大风至，

[ðə; ði][hæt][ɑːn] ['men] [dʒiː'ɑːz] [hed] [wʌz; wəz] [blɒʊn] [ɔːf] .
The hat on Meng Jia's head was blown off .
这 帽子 在 孟 佳的 头 曾是 吹 离开 .
吹落孟嘉顶上之帽。

['dʒiːə][wʌz; wəz] [ʌnə'weɪ] .
Jia was unaware .
贾 曾是 不知情 .
嘉不觉，

[ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [læft] .
All the officials laughed .
全部 这 官员 笑了 .
诸官皆笑。

[wen] ['ɔːrdərd] [sʌn] [ʃen] [tuː; tə] [raɪt] [æn; ən] ['eseɪ] ['mɑːkɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Wen ordered Sun Sheng to write an essay mocking him .
温 订购 太阳 盛 到 写 一个 散文 嘲讽 他 .
温因命孙盛作文嘲之，

['dʒiːə] [ɪ'miːdiətli] ['ænsər] ,
Jia immediately answered ,
贾 立即地 回答 ,
嘉即答之，

[ɪts] [ˈraɪtɪŋ] [ɪz] [ˈveri] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] .
Its writing is very beautiful .
它是 写作 是 非常 美丽的 .

其文甚美。

[dʒi:əhaʊ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ˈdrɪŋkɪŋ] .
Jiahao enjoyed drinking .
嘉豪 享受 喝 .

嘉好酣饮，

[ðə; ði] [mɔ:r] [ðer; ðər][ɪz] , [ðə; ði] [les] [keɪˈɑ:tɪk] [θɪŋz] [brɪˈkʌm] .
The more there is , the less chaotic things become .
这 更多的 那里 是 , 这 较少的 混乱 事物 变得 .

愈多不乱。

[wen] [jɪn] [sed] [tu:; tə][ˈdʒi:ə] :
Wen Yin said to Jia :
温 阴 说 到 贾 :

温因谓嘉曰：

[wʌts] [soʊ] [ɡʊd] [əˈbaʊt] [waɪn] ?
What's so good about wine ?
是什么 所以 好的 关于 葡萄酒 ?

“酒有何好，

" [ænd; ənd][ju:; jʊ] [kreɪv] [aɪ ˈti:] ? "
" And you crave it ? "
" 和 你 渴望 它 ? "

而卿嗜之？ ”

[ˈdʒi:ə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" [ju:; jʊ] [ˈhævnt] [ˈtru:lɪ] [ɡrɑ:spt] [ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv] [waɪn] ! "
" You haven't truly grasped the joy of wine ! "
" 你 还没有 真的 抓住 这 喜悦 的 葡萄酒 ! "

“公未得酒中趣耳！ ”

[ˈhwa:n] [wen] [æskt] [hɪm; ɪm] :
Huan Wen asked him :
欢 温 问 他 :

时桓温问之曰：

" [aɪ] [naʊ] [hæv; həv] [ˈɡæðərd] [ə; eɪ] [ɡru:p] [ʌv; əv] [ˈhɪroʊz] . "
" I now have gathered a group of heroes . "
" 我 现在 有 聚集 一个 团体 的 英雄 . "

“孤今聚有豪杰之众，

[pəˈzesɪŋ] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənts] ,
Possessing both literary and military talents ,
拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 ,

胸蕴文武之才，

[ˈfɔ:rtʃənətli] , [hi:; hi][hæd; həd][ðə; ði] [ˈpaʊər] [tu:; tə] [ˌoʊvərˈpaʊər] [ðə; ði][ˈru:lər] .
Fortunately , he had the power to overpower the ruler .
幸运的是 , 他 有 这 力量 到 压倒 这 统治者 .

幸挟震主之威，

[ɪnˈtendɪŋ] [tu:; tə] [ru:l] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd]
Intending to rule the world
意图 到 规则 这 世界

意欲经营天下，

[ˈwɜːrɪŋ] [ðæt] [wʌnz] [ˈmerɪts] [ɑːr; ər][nɑːt] [rɪˈwɔːdɪd]
Worrying that one's merits are not rewarded
令人担忧 那 一个人的 优点 是 不是 奖励

愁有不赏之功，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [ˈmætər] [biː; bi] [prɪˈzɜːrv] [fɔːr; fər] [pɑːˈsterəti] ?
How can this matter be preserved for posterity ?
如何 能 这 事情 是 保存完好 为了 后人 ?
此事如何可以保全后世也？ ”

[ˈdʒiːə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kənˈkluːʒ(ə)n] [ðæt] [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [rɪˈstɔːrd] . "
" I have come to the conclusion that the Jin dynasty cannot be restored . "
" 我 有 来 到 这 结论 那 这 斤 王朝 不能 是 恢复 . "

“窃见晋室不可复业，

[ðə; ðɪ][ˈhuː] [ˈpiːp(ə)] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [kəmˈpliːtli] [ɪˈlɪmɪnətɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] .
The Hu people cannot be completely eliminated .
这 胡 人们 不能 是 完全地 已淘汰 .

胡人不可尽除，

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ][ˈdʒenəʔəlz; ˈdʒenrəlz] [seɪk] ,
For the general's sake ,
为了 这 将军的 清酒 ,

为将军计，

[aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][hoʊld][ðə; ðɪ] [ˈempərər] [ˈhɑːstɪdʒ] [ænd; ənd] [juːz] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kəˈmænd]
It would be better to hold the emperor hostage and use him to command
它 会 是 更好的 到 抓住 这 皇帝 人质 和 使用 他 到 命令

[ðə; ðɪ][ˈfjuːd(ə)][ˈlɔːds] .
the feudal lords .
这 封建 领主们 .

不如挟天子而令诸侯，

[tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ðɪ] [θriː] [ˈkɪn] [ˈriːdʒənz]
To conquer the Three Qin regions
到 征服 这 三 秦 地区

收三秦，

[teɪk] [hænzɔŋ] ,
Take Hanzhong ,
拿 汉中 ,

取汉中，

[ɪf] [nɑːt]
If not
如果 不是

如不克，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ˈsiːtʃwɑːn][ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] [ðə; ðɪ] [ˈterətɔːri] .
They entered Sichuan and occupied the territory .
他们 进入 四川 和 占领 这 领土 .

即入蜀而据其地，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][stænd] [ɑːn] [θriː] [legz] .
It is advisable to stand on three legs .
它 是 建议 到 站立 在 三 腿 .

宜鼎足而立，

[tuː; tə] [əb'zɜːrɪv] [ðə; ði] ['trʌblz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
To observe the troubles of the world .
到 观察 这 麻烦 的 这 世界 .
以观天下之衅。

[ðə; ði] [nɔːrθ] [ɪz] [ɪn'diːd] ['bɪzi] [ðiːz] [deɪz] .
The North is indeed busy these days .
这 北 是 的确 忙碌的 这些 天 .
今者北方诚多务，

[ɪts] ['betər] [tuː; tə][duː;][aɪ 'tiː][brɪ'kəz, brɪ'kɔːz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['meni] ['duːtiz] .
It's better to do it because they have many duties .
它是 更好的 到 做 它 因为 他们 有 许多 职责 .
不如因其多务，

[ə'naɪələɪt] [ðə; ði] [θriː] ['kɪn] ['riːdʒənz]
Annihilate the Three Qin regions
歼灭 这 三 秦 地区
剿灭三秦，

[ðeɪ] [əd'vænst] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði][fuː][klæn] .
They advanced to attack the Fu clan .
他们 先进的 到 攻击 这 傅 氏族 .
进伐苻氏，

[tuː; tə][ðə; ði][ʌtmoʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [pæs]
To the utmost of the pass
到 这 极致 的 这 经过
尽关中所极，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ,
据而有之，

[ðen] [kri'eɪt] [æn; ən] [ə'kaʊnt] .
Then create an account .
然后 创造 一个 帐户 .
然后建号，

[tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [wɜːrld]
To conquer the world
到 征服 这 世界
以图天下，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['legəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] .
This is the legacy of the imperial descendants .
这 是 这 遗产 的 这 帝国 后代 .
此裔帝之业也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰：

" [naʊ] [traɪ][jɔː; jər] [best] ,
" **Now try your best ,**
" 现在 尝试 你的 最好的 ,
“今尽力一方，

[ˈhoʊpɪŋ] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] ,
Hoping to assist the Jin dynasty ,
希望 到 协助 这 斤 王朝 ,
冀以辅晋室耳，

[ðɪs] [ɪz] [brɪ'ɑːnd] [maɪ] [ri:tʃ] .
This is beyond my reach .
这 是 超过 我的 抵达 .

此言非所及也。”

[ˈdʒiːə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" ['evriwʌn] [kæn; kən] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ] [jəʊ] [ɔːr] [ʌn] . "
" Everyone can become a Yao or Shun . "
" 每个人 能 变得 一个 姚 或者 回避 . "

“人皆可以为尧舜，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][duː][soʊ] !
But I fear the general will not be willing to do so !
但 我 害怕 这 一般的 将要 不是 是 愿意的 到 做 所以 !

但恐将军不肯为耳！ ”

[wen]
Wen Daxi
温 大溪

温大喜，

[hiː; hi] [pʊt] [ɑːn][hɪz; ɪz] [roʊb] , [roʊz] , [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɜːr; hər] , ['seɪɪŋ] :
He put on his robe , rose , and thanked her , saying :
他 放 在 他的 长袍 , 玫瑰 , 和 谢谢 她 , 说 :

披衣起谢曰：

" [θæŋk] [juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər] ['gaɪd(ə)ns] . "
" Thank you for your guidance . "
" 感谢 你 为了 你的 指导 . "

“承教诲，

[welθ] [ænd; ənd] ['ɑːnər] [wɪl] [biː; bi] [ʃerd] .
Wealth and honor will be shared .
财富 和 荣誉 将要 是 共享 .

富贵同享也。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈhwaːn] [wen] [meɪd] [ʌp][hɪz; ɪz][maɪnd] .
Therefore , Huan Wen made up his mind .
所以 , 欢 温 制成 向上 他的 头脑 .

于是桓温意决，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lɪ][tuː; tə] [ə'tæk] ['kɪn] .
He then led 40 , 000 infantry and cavalry to attack Qin .
他 然后 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 秦 .

乃统步骑四万伐秦。

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He sent someone to submit a memorial .
他 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 .

使人上表，

[wɪ'ðaʊt] [ɪm'pɪriəl] [pər'mɪʃ(ə)n] ,
Without imperial permission ,
没有 帝国 允许 ,

不待诏许，

[ðə; ði] [pə'tɪʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [prɪ'zentɪd] [ɪ'miːdiətli] .
The petition will be presented immediately .
这 请愿 将要 是 呈现 立即地 .

拜表即行。

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [frʌm; frəm] [ˈʃiː; ɑːŋˈjɑːŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [paːrt][ʌv; əv] -
He led his troops from Xiangyang into the southern part of Junkou .
他 引领 他的 军队 从 向阳 进入 这 南部 部分 的 - .

自以兵从襄阳入均口南乡，

[ðə; ði] [ˈɪnfəntri] [tʊk] [wʌŋɡwɑːn] [pæs] [frʌm; frəm][ˈdʒeˈdʒjɑːŋ][ænd; ənd][ˈsiːtʃwɑːn] .
The infantry took Wuguan Pass from Zhejiang and Sichuan .
这 步兵 采取 武馆 经过 从 浙江省 和 四川 .

步兵自浙川取武关；

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈsaɪmə] [ʃuːn] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˈɑːrmi] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈvæli] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkɪn] .
He then ordered Sima Xun to lead an army out of the Ziwu Valley to attack Qin .
他 然后 订购 西玛 迅 到 带领 一个 军队 出去 的 这 - 谷 到 攻击 秦 .

又命司马勋以军出子午谷伐秦。

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [riːtʃ] [ˌbiːˈeɪ] [ʃæŋ] ,
The army was about to reach Ba Shang ,
这 军队 曾是 关于 到 抵达 巴 尚 ,
军将至灞上，

[ˈhwɑːn] [wen] [dɪˈspætʃt] [ˈsaɪmə] [ʃuːn] [wɪð; wɪθ][faɪv] , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
Huan Wen dispatched Sima Xun with 5 , 000 elite troops .
欢 温 已派出 西玛 迅 和 5 , - 精英 军队 .

桓温遣司马勋以锐兵五千，

[ˈdʌb(ə)] [ðə; ði] [spiːd] ,
Double the speed ,
双倍的 这 速度 ,

倍道而进，

[əˈtæk] [ləˈwəu; ˈluːəu] ,
Attack Luo ,
攻击 罗 ,

攻上洛，

[ðɪs] [ɪz] [ʌnpriˈperd] .
This is unprepared .
这 是 毫无准备 .

此无备，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ] [ʃuːn] .
It was captured by Xun .
它 曾是 捕获 经过 迅 .

被勋攻陷，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ][gwouː][dʒei] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnə] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒou] [ˈʌndə] [ðə; ði][ˈkɪn] [ˈdaɪnəsti] .
He was captured by Guo Jing , the governor of Jingzhou under the Qin dynasty .
他 曾是 捕获 经过 郭 景 , 这 州长 的 荆州 在下面 这 秦 王朝 .
获秦荆州刺史郭敬。

[ðeɪ] [əˈtækt] - [əˈɡen] .
They attacked Qingni again .
他们 遭到攻击 - 再次 .

又进攻青泥，

[breɪk] [aɪ ˈtiː] .
Break it .
休息 它 .

破之。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
King Jian of Qin was terrified upon hearing this .
国王 建 的 秦 曾是 恐惧 之上 听力 这 .
秦王健闻知大惧，

[hiː; hi] [ðən] [ˈɔːrdərd] [kraʊn] [prɪns] [hiː; hi] [tʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːrmi][ʌv; əv] - ,
He then ordered Crown Prince He Chang and others to lead an army of 50 ,
他 然后 订购 王冠 王子 他 张 和 其他的 到 带领 一个 军队 的 - ,
- [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wen] .
000 to resist Wen .
- 到 抵抗 温 .
乃使太子苻苌等率众五万拒温，

[ˈbæt(ə)] [æt; ət] [ˈlæŋjən]
Battle at Lantian
战斗 在 蓝天
战于蓝田，

[ðə; ðɪ] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
The Qin army suffered a crushing defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 压碎 击败 .
秦兵大败。

[wen] [ˈɪftɪd] [hɪz; ɪz] [ˈfʊkəs][ænd; ənd] [muːvd] [ˈfɔːrwərd] .
Wen shifted his focus and moved forward .
温 转移 他的 重点 和 已搬 向前 .
温转战而前，

[əˈpɑːn] [rɪːtʃɪŋ] [ˌbiːˈeɪ] [ʃæŋ] ,
Upon reaching Ba Shang ,
之上 到达 巴 尚 ,
进至灞上，

[tʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [ˈgæərɪsn] [saʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ]
Chang and others led 5 , 000 troops to retreat and garrison south of the
张 和 其他的 引领 5 , - 军队 到 撤退 和 驻军 南 的 这
[ˈsɪti] .
city .
城市 .
苌等率兵五千退屯城南。

[sɪks] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhelθi] [ænd; ənd] [ˈeldərli] ,
Six thousand healthy and elderly ,
六 千 健康 和 老年 ,
健与老弱六千，

[rɪˈtriːt] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] [ʌv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn]
Retreat to the small city of Chang'an
撤退 到 这 小的 城市 的 长安
退守长安小城，

[ɔːl] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈspætʃt] .
All 30 , 000 elite troops were dispatched .
全部 - , - 精英 军队 是 已派出 .
悉发精兵三万，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [leɪ] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
He dispatched General Lei Ruoer and others .
他 已派出 一般的 雷 - 和 其他的 .
遣大将军雷弱儿等，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ] [tjæŋ] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wen] .
They joined forces with Chang to resist Wen .
他们 加入 力量 和 张 到 抵抗 温 .
他们与苕合兵以拒温。

[wen] [led] - , - [erˈli:t; rɪˈli:t] [truːps] .
Wen led 20 , 000 elite troops .
温 引领 - , - 精英 军队 .
温以精兵二万，

[ædˈvæns] [frʌm; frəm] [tuː] [wɪŋz]
Advance from two wings
进步 从 二 翅膀
分二翼而进，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz] ,
Encountering Qin soldiers ,
遭遇 秦 士兵 ,
与秦兵相遇，

[ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] [rɪˈzjuːmd] [ɪn] [ˈlænjən] .
The battle resumed in Lantian .
这 战斗 恢复 在 蓝天 .
复战于蓝田。

[leɪ] - [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Lei Ruor suffered a crushing defeat .
雷 - 遭受 一个 压碎 击败 .
雷弱儿大败，

[rɪˈtri:t] [ˈfɪftɪ] [lɪ][tuː; tə] [əˈnʌðər] [ˈvɪlɪdʒ] .
Retreat fifty li to another village .
撤退 五十 季 到 其他 村庄 .
退五十里别屯。

[wen] [ˈdeɪdʒən] [ˈmɑːtʃt] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [biː ˈeɪ] [ʃæŋ] .
Wen Dajun marched and garrisoned Ba Shang .
温 大军 行军 和 驻军 巴 尚 .
温大军进屯灞上，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] [ɔːl]
At that time , the counties and prefectures of the Three Auxiliary Regions all
在 那 时间 , 这 县 和 县 的 这 三 辅助的 地区 全部
[ɪksˈprɪənst] [ə; eɪ][draːp][ɪn][ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃər] .
experienced a drop in temperature .
经验丰富的 一个 降低 在 温度 .
时三辅郡县皆来降温，

[wen] [ˈfuːjuː] [ˈrezɪdənts]
Wen Fuyu Residents
温 富有 居民
温抚谕居民，

[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)] [ændˈuː] [tuː; tə] [rɪˈzuːm] [ˈbɪznəs] .
To enable Andu to resume business .
到 使能够 安杜 到 恢复 商业 .
使安堵复业。

[ˈpiːp(ə)] [iːˈgərli] [ˈwelkəmd] [ðə; ðɪ] [ˈleɪbər] [deɪ] [wɪð; wɪθ][ˈkæt(ə)] [ænd; ənd] [waɪn] .
People eagerly welcomed the Labor Day with cattle and wine .
人们 急切地 欢迎 这 劳动 天 和 牛 和 葡萄酒 .
民争持牛酒迎劳，

[ˈmen] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [laɪnd] [ðə; ði] [roʊd] [tuː; tə] [wɑ:tʃ] .
Men and women lined the road to watch .
男人 和 女性 衬里 这 路 到 手表 .
男女夹路观之，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈeldərli] [wept] .
Some of the elderly wept .
一些 的 这 老年 哭泣 .
耆老有垂泣者，

[seɪ] :
say :
说 :
曰：

" [aɪ] [ˈnevər] [ɪˈmædʒɪnd] [aɪˈd] [siː] [ˈɡʌvənmənt] [truːps] [əˈɡen] [təˈdeɪ] ! "
" I never imagined I'd see government troops again today ! "
" 我 绝不 想象 ID 看 政府 军队 再次 今天 ! "
“不图今日复睹官军矣！ ”

[ˈmiːnwaɪl] , [jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [ˈlɜːrniɪd] [ðæt] [ˈhwaːn] [wen] [hæd; həd] [dɪˈsaɪsɪvli] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi]
Meanwhile , Yao Xiang learned that Huan Wen had decisively defeated the Qin army
同时 , 姚 向 学习 那 欢 温 有 果断地 战败 这 秦 军队
[æt; ət] [ˈlæŋʃən] .
at Lantian .
在 蓝天 .

却说姚襄闻知桓温大败秦兵于蓝田，
[ˈfiərɪŋ] [ðeɪ] [wʊd] [əˈtæk] [hɪm; ɪm] ,
Fearing they would attack him ,
恐惧 他们 会 攻击 他 ,
恐其攻己，

[ðeɪ] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [səbˈduː] [jæn] .
They then sent men to subdue Yan .
他们 然后 发送 男人 到 征服 严 .
乃遣人降燕。

[ˈprɪns] [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [jæn] [əkˈseptɪd] [hɪm; ɪm] .
Prince Murong Jun of Yan accepted him .
王子 穆隆 俊 的 严 公认 他 .
燕王慕容隼纳之，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd] [ðeɪ] [ˈriːəlaɪz] [ðæt] [ˈhwaːn] [wen] [hæd; həd] [dɪˈfiːtɪd] [ˈkɪn] .
Only then did they realize that Huan Wen had defeated Qin .
仅有的 然后 做过 他们 意识到 那 欢 温 有 战败 秦 .
方知桓温败秦，

[hiː; hi] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ðə; ði] [ˌpɑːsəˈbɪləti] [ʌv; əv] [ɪnˈfeɪŋ] [ˈprɪnsəz] [ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n]
He discussed with his ministers the possibility of enfeoffing princes in preparation
他 讨论 和 他的 部长们 这 可能性 的 封地 王子们 在 准备
[fɔːr; fər] [rɪˈzɪstɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
for resisting the Jin dynasty .
为了 抵抗 这 斤 王朝 .

与群臣议封诸王以待拒晋，
[ɔːl] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [əˈɡriːd] .
All the ministers agreed .
全部 这 部长们 同意 .
群臣皆奏可。

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈprɪns] [ˌjæn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈkɛ][æz; əz][ˌgrænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
Therefore , Prince Yan appointed Ke as Grand Marshal .
所以 , 王子 严 任命 基 作为 盛大 元帅 .

于是燕王隼以恪为大司马、

[rɪˈkɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfɜːz] [ˌʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ˌʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeft] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌv; əv][ˈtaɪjuːˈaːn] ;
He was enfeoffed as the King of Taiyuan ;
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 太原 ;

封太原王；

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈreɪtɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsaɪtuː] .
He was rated as a Situ .
他 曾是 评级 作为 一个 思图 .

评为司徒，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeft] [æz; əz][ðə; ði] [ˈprɪns] [ˌʌv; əv] [ˈjɒŋ] .
He was enfeoffed as the Prince of Yong .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 永 .

封上庸王，

[ˌbiːˈeɪ] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌv; əv][wuː] .
Ba became the King of Wu .
巴 成为 这 国王 的 吴 .

霸为吴王，

[diː][wʌz; wəz] [duːk] [lɪɑːŋ] .
De was Duke Liang .
德 曾是 公爵 梁 .

德为梁公，

[ˈweɪ][wʌz; wəz][ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] .
Wei was the King of Zhongshan .
魏 曾是 这 国王 的 中山 .

暱为中山王，

[jæŋ] [wuː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ˌʌv; əv] [wɜːrks] .
Yang Wu was appointed as the Minister of Works .
杨 吴 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

阳骛为司空。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] [ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ][ˌʌv; əv] [jæn] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈtælənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə]
King Huang of Yan possessed extraordinary talent and the ability to
国王 黄 的 严 拥有 非凡的 天赋 和 这 能力 到

[ˈdɑːmɪnɪt] .
dominate .
支配 .

燕王眈奇霸之才，

[ˈðɜːfɔːr] , [ˌaɪˈtiː][wʌz; wəz] [neɪmɪd] [ˌbiːˈeɪ] .
Therefore , it was named Ba .
所以 , 它 曾是 命名 巴 .

故名之曰霸，

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] [er] [ə'pærənt] .
He will be made heir apparent .
他 将要 是 制成 继承人 明显 .

将以为世子，

[ðə; ði] ['minɪstəz] [əd'vaɪzd] [ə'genst] [aɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [draːpt] .
The ministers advised against it , and the matter was dropped .
这 部长们 建议 反对 它 , 和 这 事情 曾是 掉落 .

群臣谏而止。

[haʊ'evər] , [hɪz; ɪz]['feɪvər] [tɔːrdz] [hɜːr; hər]['iːv(ə)n] [sə'pɑːst] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
However , his favor towards her even surpassed that of the crown prince .
然而 , 他的 偏爱 向 她 甚至 超越 那 的 这 王冠 王子 .

然宠遇犹逾于世子，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [dis'laɪkt] [aɪ 'tiː] .
Therefore , he disliked it .
所以 , 他 不喜欢 它 .

由是雋恶之。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [wʌns] [fel] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [broʊk] [hɪz; ɪz] [tuːθ] .
Because he once fell from his horse and broke his tooth .
因为 他 一次 跌倒 从 他的 马 和 打破 他的 齿 .

以其尝坠马折齿，

[,riː'neɪmd] [æz; əz][,kju ju 'i] .
Renamed as Que .
更名 作为 奎 .

更名曰缺，

[siːk] [aʊt] [ðə; ði] [kɔːrə'spɔːndɪŋ] [prə'fetɪk] [tekst] .
Seek out the corresponding prophetic text .
寻找 出去 这 相应的 预言 文本 .

寻以其应讖文，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [,riː'neɪmd] " ['kuːɪ] " .
It was renamed " Chui " .
它 曾是 更名 " 楚 " .

更名曰“垂”，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [træn'sfəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'zɪf(ə)n] [ʌv; əv] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔːrd(ə)nerɪ] .
He was transferred to the position of Attendant - in - Ordinary .
他 曾是 转移 到 这 位置 的 服务员 - 在 - 普通的 .

迁侍中、

[rɪ'kɔːrdɪŋ] ['mætərz] [ɪn]['taɪ'waːn] ,
Recording matters in Taiwan ,
记录 事情 在 台湾 ,

录留台事，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] .
They moved to Longcheng .
他们 已搬 到 龙城 .

徙镇龙城。

[hiː; hi] [geɪnd] [ə; eɪ][lɑːrdz] ['fɑːləʊɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ'iːst] .
He gained a large following in the Northeast .
他 获得 一个 大的 下列的 在 这 东北 .

垂大得东北之众，

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ] [dis'laɪkt] [hɪm; ɪm]['iːv(ə)n] [mɔːr] .
Prince Yan Jun disliked him even more .
王子 严 俊 不喜欢 他 甚至 更多的 .

燕王隽愈恶之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] ['slʌmənd] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He was then summoned back to the capital .
他 曾是 然后 被召唤 后退 到 这 首都 .
遂召还京。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[ˈmi:nwaɪl] , [ðer; ðər][wɜ:ɪ; wər]['ʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['refʊdʒi:z] [frʌm; frəm]['dʒɪɑ:ŋ'ji:] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ɡwoʊ]
Meanwhile , there were over a thousand refugees from Jiangxi , including Guo
同时 , 那里 是 超过 一个 千 难民 从 江西 , 包括 郭
[ʃi:] .
Shi .
史 .

却说江西流民郭石等千余人，
[l'ju:][ɑ:r i: 'en] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - ,
Liu Ren , the Prefect of Chenliu ,
刘 任 , 这 长官 的 - ,
执陈留内史官刘任，

[hi:; hi] [sə'rendəd] [tu:; tə] [jəʊ] ['ʃi:ɑ:ŋ] .
He surrendered to Yao Xiang .
他 投降 到 姚 向 .
降于姚襄，

- [wʌz; wəz] [ʃɑ:kt] .
Jiankang was shocked .
- 曾是 震惊 .
建康震骇。

[ðə; ði] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] [dʒəu][mɪn] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekɾə'teriət] , [æz; əz]
The emperor appointed Zhou Min , the Minister of the Imperial Secretariat , as
这 皇帝 任命 周 敏 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 作为
[ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:ɾmi] .
General of the Central Army .
一般的 的 这 中央 军队 .
帝以尚书周闵为中军将军，

[tru:ps] [wɜ:ɪ; wər] ['steɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [hɔ:l] .
Troops were stationed in the central hall .
军队 是 驻 在 这 中央 大厅 .
以兵屯中堂。

[ˈzi:] [ʃæŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [frʌm; frəm] .
Xie Shang returned from Liyang .
谢 尚 返回 从 溧阳 .
谢尚自历阳还，

[ðə; ði] ['empərər] ['slʌmənd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [ɡɑ:rd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
The emperor summoned him to guard the capital .
这 皇帝 被召唤 他 到 警卫 这 首都 .
帝诏入卫京师，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv]['dʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] [haʊz] [ɡɑ:rd] .
Because of Jiang Hou's guard .
因为 的 江 hou 的 警卫 .
因江候守。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæn] [ˈmen] , [drest] [ɪn] [kɔ:rs] [kloʊðz] , [ˈvɪzɪts][ˈhwa:n] [wen]
Chapter 221 Wang Meng , dressed in coarse clothes , visits Huan Wen
章 - 王 孟 , 穿着 在 粗 衣服 , 访问 欢 温
第二二一回 王猛披褐谒桓温

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæn] [ˈmen] ,
History tells of Wang Meng ,
历史 讲述 的 王 孟 ,
史说王猛，

-
Zijinglue
-
字景略，

[ˈbeɪˈhaɪ] [ˈɑ:prə] [ˈpi:p(ə)]
Beihai Opera People
北海 歌剧 人们
北海剧人，

[bi:; bi] [jʌŋ] [ænd; ənd] [pʊr]
Be young and poor
是 年轻的 和 贫穷的
少贫贱，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [baɪ] [ˈselɪŋ] [ˈbæskəts] .
They made a living by selling baskets .
他们 制成 一个 活的 经过 销售 篮子 .
以鬻畚为业。

[hi:; hi] [ˈteɪstɪd] [ðə; ði] [ɡʊdz] [ɪn] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
He tasted the goods in Luoyang .
他 尝过 这 商品 在 洛阳 .
尝货畚于洛阳，

[ðen] [ə; eɪ][mæn] [bɔ:t] [ðə; ði] [ˈbæskɪt] [æt; ət][ə; eɪ] [haɪ] [praɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Then a man bought the basket at a high price and said :
然后 一个 男人 买 这 篮子 在 一个 高的 价格 和 说 :
乃有一人贵买其畚而云：

" [noʊ] [ˈsɪlvər] "
" No silver "
" 不 银 "

"无银”，
[hi:; hi] [sed] [hɪz; ɪz] [hoʊm] [ˈwɔznt] [fɑ:r][frʌm; frəm] [hɪr] .
He said his home wasn't far from here .
他 说 他的 家 不是 远的 从 这里 :
自言家离此不远，

[ju:; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð; wɪθ][em ˈi:] .
You may come with me .
你 可能 来 和 我 .
可随我去，

[aɪ] [teɪk] [ðə; ði] [ˈsɪlvər] [frʌm; frəm][ju:; jʊ] .
I'll take the silver from you .
患病的 拿 这 银 从 你 :
取银于你。

[ðeɪ] [ˈfɑ:lʊd] [ðə; ði] [trend] [ʌv; əv] [əˈɡresɪvli] [pərˈsʊ] [haɪ] [ˈpraɪsɪz] .
They followed the trend of aggressively pursuing high prices .
他们 随后 这 趋势 的 咄咄逼人 追求 高的 价格 :
猛利其价而从之。

[ðə; ði] ['dʒɜ:ni] [wʌz; wəz][soʊ] [b:ŋ] [ðæt] [wʌn] ['didnt] ['ri:əlaɪz] [haʊ] [fɑ:r][,ai 'ti:][wʌz; wəz] .
The journey was so long that one didn't realize how far it was .
这 旅行 曾是 所以 长的 那 一 没有 意识到 如何 远的 它 曾是 .
行不觉路远，

[ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [di:p] ['maʊntnɪz] ,
Suddenly arriving in the deep mountains ,
突然 抵达 在 这 深的 山脉 ,
忽至深山，

[aɪ] [sɔ:] [æn; ən] ['eldə] ,
I saw an elder ,
我 锯 一个 长老 ,
见一父老，

[wɪð; wɪθ] [waɪt] [her] [ænd; ənd] [bɜ:rd] ,
With white hair and beard ,
和 白色的 头发 和 胡须 ,
须发皓然，

[ˈsɪtɪŋ] [ɑ:n][ə; eɪ] ['fɔʊldɪŋ] [stu:l]
Sitting on a folding stool
坐着 在 一个 折叠式的 凳子
据胡床而坐，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [əˈbaʊt] [ten] ['pi:p(ə)] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
There were about ten people on the left and right .
那里 是 关于 十 人们 在 这 左边 和 正确的 .
左右十余人，

[hɪz; ɪz][mæn] [led][ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] ['fɔ:rwərd] .
His man led the charge forward .
他的 男人 引领 这 收费 向前 .
其人引猛进，

[hi:; hi] [bəʊd] ['di:pli] [tu:; tə][,ai 'ti:] .
He bowed deeply to it .
他 鞠躬 深 到 它 .
猛拜之。

[ðə; ði] ['eldəz] [sed] :
The elders said :
这 长者 说 :
父老曰：

[waɪ] [wʊd] [ə; eɪ] [prɪns] [ɔ:r] ['nəʊblmən] [baʊ; boʊ][tu:; tə][ju:; jʊ] ?
Why would a prince or nobleman bow to you ?
为什么 会 一个 王子 或者 贵族 弓 到 你 ?
“王公何缘拜也？ ”

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['kɒmpenseɪtɪd] ['tenfɔʊld][wɪð; wɪθ] ['sɪlvə] .
Therefore , he was compensated tenfold with silver .
所以 , 他 曾是 补偿 十倍 和 银 .
因此乃十倍偿其畚银，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [dɪˈlɪvə] [,ai 'ti:] .
He sent someone to deliver it .
他 发送 某人 到 递送 它 .
遣人送之。

[wʌnz] [ðə; ði] [fɜ:s] [əˈtæk] [wʌz; wəz] [b:ntʃt] ,
Once the fierce attack was launched ,
一次 这 凶猛的 攻击 曾是 发射 ,
猛既出，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,

返视之，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [maʊnt] [sɔːŋ] , [ə; eɪ] [haɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
It is Mount Song , a high mountain .
它 是 山 歌曲 , 一个 高的 山 .

乃嵩岳高山也。

[ˈmen] [ðen] [ˈriːəlaɪzd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [wʌz; wəz][oʊld] .
Meng then realized that his father was old .
孟 然后 已实现 那 他的 父亲 曾是 老的 .

猛始知其父老者，

[ðə; ðɪ][gʌːd][ʌv; əv] [maʊnt] [sɔːŋ] ,
The god of Mount Song ,
这 上帝 的 山 歌曲 ,

乃嵩之神，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [kɔːld] [ˈprɪnsəz] [ænd; ənd][djuːks] ,
Those who are called princes and dukes ,
那些 WHO 是 称为 王子们 和 公爵们 ,

称其王公者，

[ˈnoʊɪŋ] [ðɪs] , [wʌŋ] [wɪl] [ˈfɔrli] [biː; bi] [ˈɑːnərd] .
Knowing this , one will surely be honored .
会心 这 , 一 将要 一定 是 荣幸 .

知后必当贵，

[aɪ ˈtiː][ɪz][brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [self] - [rɪˈspekt] .
It is because of his own self - respect .
它 是 因为 的 他的 自己的 自己 - 尊重 .

由然自重也。

[ˈmen] - [dʒʌŋwei]
Meng Fengzi Junwei
孟 - 君伟

猛丰资俊伟，

[ˈkɔːʃəs] [ænd; ənd] [stɜːrn]
Cautious and stern
谨慎 和 船尾

谨重严毅，

[hɪz; ɪz] [ˈkærəktər] [ɪz] [brɔːd] [ænd; ənd][fɑːr] - [riːtʃɪŋ] .
His character is broad and far - reaching .
他的 特点 是 广阔 和 远的 - 到达 .

器度雄远。

[ɪˈspeʃəli] [gʊd] [æt; ət] [ˈlɜːrnɪŋ] ,
Especially good at learning ,
尤其 好的 在 学习 ,

尤善好学，

[ˈhænsəm] [ænd; ənd] [æmˈbɪʃəs] ,
Handsome and ambitious ,
英俊的 和 雄心勃勃 ,

倜傥有大志，

[dɪsˈdeɪn] [fɔːr; fər] [ˈtrɪviəl] [ˈmætərz]
Disdain for trivial matters
蔑视 为了 琐碎的 事情

不屑细务，

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈfrɪvələs] [ˈpiːp(ə)] ,
Therefore , frivolous people ,
所以 , 轻浮 人们 ,

是以浮华之士，

[zˈjɑːn] [ˈtʃʌklɪd] [ˈlartli] .
Xian chuckled lightly .
西安 轻笑 轻轻 .

咸轻笑之。

[ˈmɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈliːzərli] [ænd; ənd] [ˈkɑːntent] .
Meng was leisurely and content .
孟 曾是 悠闲 和 内容 .

猛悠然自得，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn] [maʊnt] [,eitʃjuːˈei]
Hidden in Mount Hua
隐 在 山 华

隐于华山，

[hiː; hi] [ˈstʌdɪd] [ˈʌndər] [ˈmɪstər] . [ˈwæŋ] [zuːˈoʊ] .
He studied under Mr . Wang Zuo .
他 研究 在下面 先生 . 王 左 .

从师王佐先生，

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː; hi] [pəˈzest] [ðə; ði] [ˈtælənt] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Therefore , he possessed the talent to assist the world .
所以 , 他 拥有 这 天赋 到 协助 这 世界 .

是以胸怀佐世之才，

[aɪ] [hoʊp] [tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [ˈruːlər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈdræɡən] - [laɪk] [ˈkaʊntənəns] .
I hope to meet a ruler with a dragon - like countenance .
我 希望 到 见面 一个 统治者 和 一个 龙 - 喜欢 面容 .

希遇龙颜之主，

[ˈnæt(ə)rəli] , [ðeɪ] [ˈfoʊldɪd][ðer; ðər] [wɪŋz] [ænd; ənd] [ˈweɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Naturally , they folded their wings and waited for the right time .
自然 , 他们 折叠 他们的 翅膀 和 等待 为了 这 正确的 时间 .

由然敛翼待时，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈwaɪndz][ænd; ənd] [klaʊdz] [tuː; tə] [raɪz] .
Waiting for the winds and clouds to rise .
等待 为了 这 风 和 云 到 上升 .

候风云而起。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈmɛŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈhwaːn] [wen] [hæd; həd] [ˈentərd] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] .
Suddenly , Meng heard that Huan Wen had entered Guanzhong .
突然 , 孟 听到 那 欢 温 有 进入 关中 .

时猛忽闻桓温入关，

[hiː; hi] [ðen] [dɒnd] [ə; eɪ] [kɔːrs] [roʊb][ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks]
He then donned a coarse robe and went to pay his respects
他 然后 穿戴 一个 粗 长袍 和 去 到 支付 他的 尊重
.
.
:
.

而披褐谒之。

[streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] ,
Straight into the central army ,
直的 进入 这 中央 军队 ,

直入中军，

[ə'pɑ:n] [ˈmi:tɪŋ] [ˈhwa:n] [wen] ,
Upon meeting Huan Wen ,
之上 会议 欢 温 ,
一见桓温，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'skʌst] [ˈkɜ:rənt] [ə'ferz] .
They then discussed current affairs .
他们 然后 讨论 当前的 事务 .
便谈当世之务，

[æz; əz][fɑ:r][æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [laɪs][ɪz] [kən'sɜ:rnd] ,
As far as picking lice is concerned ,
作为 远的 作为 挑选 虱子 是 担心的 ,
扪虱而言，

[hiː; hi] [ˈæktɪd] [æz; əz] [ɪf] [noʊ][wʌn] [els] [wʌz; wəz] [ə'raʊnd] .
He acted as if no one else was around .
他 行动 作为 如果 不 一 别的 曾是 大约 .
旁若无人。

[wen] [æskt] [hɪm; ɪm][ɪn] [sər'praɪz] :
Wen asked him in surprise :
温 问 他 在 惊喜 :
温异而问之曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [naʊ] [ˈæktɪŋ] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [ˈempɜːɜːz] [ˈɔ:rdərz] , "
" I am now acting on the Emperor's orders , "
" 我 是 现在 表演 在 这 皇帝的 订单 , "
“吾今奉天子之命，

[hiː; hi] [kə'mɑ:ndɪd] - , - [er'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] .
He commanded 100 , 000 elite troops .
他 命令 - , - 精英 军队 .
将锐卒十万，

[tuː; tə][rɪd][ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˈwɪkɪd] [ˈbændɪts] ,
To rid the people of wicked bandits ,
到 摆脱 这 人们 的 邪恶 强盗 ,
为百姓除残贼，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv] [ˈʃæn'fi:] [ə'raɪvd] .
None of the heroes of Shaanxi arrived .
没有任何 的 这 英雄 的 陕西 到达的 .
而三秦豪杰未有至者，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?
何也？ ”

[ˈmen] [rɪ'plaɪd] :
Meng replied :
孟 回复 :
猛答曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈtrævlɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈdɪstəns] . . . "
" You have traveled a great distance . . . "
" 你 有 旅行 一个 伟大的 距离 . . . "
“公不远千里，

[di:p] [ˈɪntuː] [ˈenəmi] [ˈterəʊəri] ,
Deep into enemy territory ,
深的 进入 敌人 领土 ,
深入敌境，

[tʃɑːŋ'ɑːn] [ɪz] [naʊ] [dʒʌst][ə; eɪ] ['stoʊnz] [θroʊ] [ə'weɪ] ,[jet] [wʌn] ['kæna:t] [krɔːs] [ðə; ði][biː 'eɪ] ['rɪvə] .
Chang'an is now just a stone's throw away , yet one cannot cross the Ba River .
长安 是 现在 只是 一个 石头的 扔 离开 , 然而 一 不能 叉 这 巴 河 .
今长安咫尺而不渡灞水，’

[ðə; ði] ['kɑːmən] ['pi:p(ə)] [duː][nɑːt] [noʊ] [ðə; ði] ['pʌblɪks] [wɪl] .
The common people do not know the public's will .
这 常见的 人们 做 不是 知道 这 公众的 将要 .
百姓未知公心，

['ðɜrfɔːr] , [aɪ 'tiː][dɪd][nɑːt] [ə'raɪv] .
Therefore , it did not arrive .
所以 , 它 做过 不是 到达 .
所以不至也。”

[wen] ['lɪsnd] .
Wen listened .
温 听着 .
温听讫，

[ðeɪ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] , [ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] .
They remained silent , unable to respond .
他们 剩余 沉默的 , 无法 到 回应 .
默然无以应。

[suː] [sed] :
Xu said :
徐 说 :
徐曰：

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌn] [ɪn] [huː] [kæn; kən] [kəm'per] [tuː; tə][juː; jʊ] ! "
" There is no one in Jiangdong who can compare to you ! "
" 那里 是 不 一 在 江东 WHO 能 比较 到 你 ! "
“江东无卿比也！ ”

['ðɜrfɔːr] , [wen] - ,
Therefore , Wen Zhongmeng ,
所以 , 温 - ,
于是温重猛，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] ['kærɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] .
He was granted carriages and horses .
他 曾是 的确 马车 和 马匹 .
赐其车马，

[hiː; hi] [wɪft] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] ['mɛŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
He wished to appoint Meng as the military advisor .
他 希望 到 委 孟 作为 这 军队 顾问 .
欲署猛为谋军祭酒。

['mɛŋ] [siː aɪ] [sed] :
Meng Ci said :
孟 ci 说 :
猛辞曰：

" [aɪ] [ə'rɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ə'sɪst] [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] . "
" I originally intended to assist Your Excellency . "
" 我 起初 故意的 到 协助 你的 阁下 . "
“本欲扶佐明公，

[swiːp] [ə'weɪ] [ðə; ði] ['diːmən] [dʌst] ,
Sweep away the demon dust ,
扫 离开 这 恶魔 灰尘 ,
扫灭妖尘，

[ˈmæstər] - [ɪz][oʊld] .
Master Naiben is old .
掌握 - 是 老的 .

奈本师年老，

[noʊ][wʌn][tuː; tə] [səˈpɔːrt] [ðəm; ðəm] .
No one to support them .
不 一 到 支持 他们 .

无人奉养。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz] [ˈsɪriəs] ,
And now the illness is serious ,
和 现在 这 疾病 是 严肃的 ,

且今病重，

[ˈæftər][hiː; hi] [tɜːrnz] - ,
After he turns 100 ,
后 他 转弯 - ,

待其百岁后，

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [hɪr] [jɜː; jər] [ˈtiːtʃɪŋz] . "
" I have come to hear your teachings . "
" 我 有 来 到 听到 你的 教义 . "

即来听教耳。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] .
He took his leave .
他 采取 他的 离开 .

拜辞而去。

[wen] [dʒiːɑːŋjiː] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [kiːp] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hiː; hi] [ˈkudnt] .
Wen Jianyi wanted to keep him , but he couldn't .
温 建义 通缉 到 保持 他 , 但 他 不能 .

温坚意留之不住，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] .
They had no choice but to return .
他们 有 不 选择 但 到 返回 .

只得与回。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm][ˈhwaːn] [wenz] [poʊst] .
Wang Meng resigned from Huan Wen's post .
王 孟 辞职 从 欢 温的 邮政 .

时王猛辞桓温，

[əˈpɑːn] [rɪˈtɜːrnɪŋ] [tuː; tə][maɪ][ˈmæstər] , [ˈmɪstər] . [ˈwæŋ] [zuːˈoʊ] , [aɪ] [sed] :
Upon returning to my master , Mr . Wang Zuo , I said :
之上 返回 到 我的 掌握 , 先生 : 王 左 , 我 说 :

回见师父王佐先生曰：

" [aɪ] [ˈvɪzɪtɪd] [ˈhwaːn] [wen] ,
" I visited Huan Wen ,
" 我 到访 欢 温 ,

“我谒桓温，

[ˈhwaːn] [wen] [bɪˈstəʊ] [ˈkæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [əˈpɑːn][ðəm; ðəm] .
Huan Wen bestowed carriages and horses upon them .
欢 温 授予 马车 和 马匹 之上 他们 .

桓温赐车马，

[aɪ][baʊ; boʊ][tuː; tə][maɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)lz] .
I bow to my high - ranking officials .
我 弓 到 我的 高的 - 排行 官员 :

拜我高官，

[aɪ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɔːfər] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][maɪ] ['mæstər] [wʌz; wəz][oʊld] .
I declined the offer to return because my master was old .
我 拒绝 这 提供 到 返回 因为 我的 掌握 曾是 老的 :

吾以师父年老力辞得还。”

['wæŋ] [zuː'ɒʊ] [sed] :
Wang Zuo said :

王 左 说 :

王佐曰：

" [juː; jʊ][ænd; ənd]['hwaːn] [wen] ,
" You and Huan Wen ,
" 你 和 欢 温 ,

“你与桓温，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [biː; bi] [kən'tempərə'ɪːz] ?
How could they be contemporaries ?
如何 可以 他们 是 同时代人 ?

岂并世哉？

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] ['wɜːri] .
There is no need to worry .
那里 是 不 需要 到 担心 :

不必怀忧，

[ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [jɪr] ,
And during this year ,
和 期间 这 年 ,

更在此间一年，

['sʌmwʌn] [wɪl] ['defɪnətli] [kʌm] [tuː; tə]['haɪər][juː; jʊ] .
Someone will definitely come to hire you .
某人 将要 确实 来 到 聘请 你 :

必有人来聘你，

[welθ] [ænd; ənd] ['ɑːnər] [ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['terkən] ['lartli] .
Wealth and honor are not to be taken lightly .
财富 和 荣誉 是 不是 到 是 已采取 轻轻 :

富贵非轻，

[waɪ] ['træv(ə)l][soʊ][fɑːr][tuː; tə] ['fɑːloʊ] ['ʌðər] ?
Why travel so far to follow others ?
为什么 旅行 所以 远的 到 跟随 其他的 ?

何用远涉而随他人乎？ ”

[hiː; hi] ['redɪli] [ə'griːd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][wɜːrdz] .
He readily agreed with his words .
他 容易 同意 和 他的 字 :

猛从其言。

[naʊ] , [wen] ['hwaːn] [wen] [fɜːrst] [reɪzd] [hɪz; ɪz]['ɑːrmi] ,
Now , when Huan Wen first raised his army ,
现在 , 什么时候 欢 温 第一的 提高 他的 军队 ,

却说桓温初起兵时，

[fuːd] ['ɔːrtɪdʒ]
Food shortage
食物 短缺

粮食不敷，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜːr; wər] ['wɜːrɪd] .
The generals were worried .
这 将军们 是 担心 .

诸将以为忧。

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" ['dʒent(ə)lmən] , [duː][nɑːt] ['wɜːrɪ] . "
" Gentlemen , do not worry . "
" 先生们 , 做 不是 担心 . "

“诸君勿忧，

[ɪf] ['aʊər; ɑːr][ʼɑːrmi] ['riːtʃɪz] ['kɪn] ['terəʊːrɪ] ,
If our army reaches Qin territory ,
如果 我们的 军队 到达 秦 领土 ,

吾大军若到秦境，

[wiːt] [kæn; kən][biː; bi] ['hɑːvɪstɪd] [æz; əz] [greɪn] [wen] [,aɪ 'tiː][ɪz] [raɪp] .
Wheat can be harvested as grain when it is ripe .
小麦 能 是 收获 作为 粮食 什么时候 它 是 成熟 .

麦熟可取为粮，

[waɪ] ['wɜːrɪ] [ə'baʊt] [,aɪ 'tiː] ?
Why worry about it ?
为什么 担心 关于 它 ?

何必为虑乎？ ”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ə'griːd] .
The generals agreed .
这 将军们 同意 .

诸将以为然，

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [wiːt] [hæd; həd] [bɪn] [kʌt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] ['kɪn] ['piːp(ə)] .
By this time , all the wheat had been cut down by the Qin people .
经过 这 时间 , 全部 这 小麦 有 到过 切 向下 经过 这 秦 人们 .

及至此而麦悉被秦人芟之，

['ðerfɔːr] , [wen] [dʒʌn] [went] [ɑːn][ə; eɪ] ['hʌŋgər] [straɪk] .
Therefore , Wen Jun went on a hunger strike .
所以 , 温 俊 去 在 一个 饥饿 罢工 .

因此温军绝食。

[baɪ][dʒuːn] ,
By June ,
经过 六月 ,

至六月，

['mɪləteri] [əd'vaɪzər] ['mɛŋ] ['dʒiːə] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] ['stetɪŋ] :
Military advisor Meng Jia submitted a memorial stating :
军队 顾问 孟 贾 提交 一个 纪念馆 声明 :

参军孟嘉上言曰：

" [ðə; ði] ['ɑːrmi] [hæz; həz][noʊ] [fuːd] . "
" The army has no food . "
" 这 军队 有 不 食物 . "

“三军无食，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [juːz] [truːps] ?
How should we use troops ?
如何 应该 我们 使用 军队 ?

何以用兵？

[pər'hæps] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'tri:t] [fɔːr; fər] [naʊ] .
Perhaps we should retreat for now .
也许 我们 应该 撤退 为了 现在 :

不如暂退，

[wen] [ðə; ði] [wi:t] ['raɪpənz][nekst] [jɪr] ,
When the wheat ripens next year ,
什么时候 这 小麦 成熟 下一个 年 ,

待来年麦熟，

" [ðen] [wiː; wi] [wɪl] [rɪ:'gru:p] ['aʊər; ɑːr] [truːps] [ænd; ənd] [faɪt] [ə'gen] . "
" Then we will regroup our troops and fight again . "
" 然后 我们 将要 重新集结 我们的 军队 和 斗争 再次 : "

再整兵来与战。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˌgwɑ:n'dʒɔːŋ] ['faːləʊd] [em 'iː] . "
" The people of Guanzhong followed me . "
" 这 人们 的 关中 随后 我 : "

“奈关中百姓相随与我，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ber] [tuː; tə] [ə'bændən] [aɪ 'tiː] ?
How can we bear to abandon it ?
如何 能 我们 熊 到 放弃 它 ?

安忍弃之？ ”

['dʒiːə] [sed] :
Jia said :
贾 说 :

嘉曰：

" [let] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [biː; bi] [ɪn'fɔːrmd] [ʌv; əv] [ðɪs] . "
" Let the people be informed of this . "
" 让 这 人们 是 知情的 的 这 : "

“可令人遍告百姓，

[ðoʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [em 'iː][ɑːn][maɪ] ['dʒɜːrni]
Those who wish to accompany me on my journey
那些 WHO 希望 到 陪伴 我 在 我的 旅行

有愿相随同行，

[ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [pɑːrtɪsɪpeɪt] [meɪ] [duː][soʊ] .
Those who do not wish to participate may do so .
那些 WHO 做 不是 希望 到 参加 可能 做 所以 :

不愿者从便。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˌgwɑ:n'dʒɔːŋ] , ['weðər] [oʊld][ɔːr] [jʌŋ] ,
At that time , the people of Guanzhong , whether old or young ,
在 那 时间 , 这 人们 的 关中 , 无论 老的 或者 年轻的 ,

时关中百姓若老若幼，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪ'spɒndɪd] [ɪn]['juːnɪs(ə)n] :
They all responded in unison :
他们 全部 回应 在 齐声 :

皆齐声应曰：

" [wiːl] [wert] [tuː; tə][daɪ] . "
" We'll wait to die . "
" 出色地 等待 到 死 : "

“我等就死，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [rɪˈtʃːrnd] [tuː; tə][dʒɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
He also returned to Jin with the general .
他 还 返回 到 斤 和 这 一般 的 .
亦随将军还晋。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən][θriː] , - [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
There are more than 3 , 000 households in Guanzhong .
那里 是 更多的 比 3 , - 家庭 在 关中 .
关中计有三千余户，

[ˈevriwʌn] [went] [əˈhed] [ˈkraɪɪŋ] .
Everyone went ahead crying .
每个人 去 前方 哭泣 .
皆号泣先行。

[ˈhwaːn] [wen] [ðen] [ɪˈfʊːd] [æŋ; ən][ˈɔːrdər]
Huan Wen then issued an order
欢 温 然后 发布 一个 命令
次后桓温下令，

[ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [set] [ɔːf] .
The three armies set off .
这 三 军队 放 离开 .
三军拔寨起行。

[naʊ] , [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [ˈlɜːrɪd] [ðæt] [ˈhwaːn] [wen] [hæd; həd] [rɪˈtriːtɪd] .
Now , King Jian of Qin learned that Huan Wen had retreated .
现在 , 国王 建 的 秦 学习 那 欢 温 有 撤退 .
却说秦王健闻知桓温退，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈfuː] [ˈʒɔŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
He then dispatched Fu Xiong with 10 , 000 troops .
他 然后 已派出 傅 熊 和 - , - 军队 .
乃遣苻雄率兵一万，

[ðer] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [siːn] .
They rushed to the scene .
他们 匆忙 到 这 场景 .
追温赶至，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [tɒk] [pleɪs] [æt; ət] - .
The battle took place at Baihuyuan .
这 战斗 采取 地方 在 - .
战于白虎源。

[ˈhwaːn] [wenz] [truːps] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [hoʊm] .
Huan Wen's troops longed to return home .
欢 温 的 军队 渴望 到 返回 家 .
桓温兵思归，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争
无心恋战，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈfeɪvərəbəl] ,
Because it is unfavorable ,
因为 它 是 不利 ,
因是不利，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [daɪd] .
More than 10 , 000 people died .
更多的 比 - , - 人们 死亡 .

死者万余人。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [rɪ'laɪd] [ɑːn] ['kɪn] [wi:t] [fɔːr; fər] [fu:d] .
Wen relied on Qin wheat for food .
温 依赖 在 秦 小麦 为了 食物 .

温指望秦麦为粮，

[ðen] [ðeɪ] [klɪəd] [ðə; ði] [fiːldz] [tuː; tə] [ə'weɪt] [ðer; ðər][ə'reɪv(ə)] .
Then they cleared the fields to await their arrival .
然后 他们 已清除 这 字段 到 等待 他们的 到达 .

既而清野以待之。

[wen] [dʒʌŋ][wʌz; wəz] [ɔːrt] [ʌv; əv] [fu:d] .
Wen Jun was short of food .
温 俊 曾是 短的 的 食物 .

温军乏食，

[mɔːr] [ðæn; ðən][θriː] , - ['haʊshəʊldz] [wɜːr; wər] [riː'ləʊkeɪtɪd] [frʌm; frəm] [ˌgwɑːn'dʒɔːŋ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] .
More than 3 , 000 households were relocated from Guanzhong and returned .
更多的 比 3 , - 家庭 是 搬迁 从 关中 和 返回 .

徙关中三千余户而归。

[ðen] , [prɪns] [ˈfuː] [tʃæŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ænd; ənd] [ˈðər] [ˈfɑːləʊd] [ɪn] [pər'suːt] .
Then , Prince Fu Chang of Qin and others followed in pursuit .
然后 , 王子 傅 张 的 秦 和 其他的 随后 在 追逐 .

又补秦太子苻苌等随后追击，

[wɛnzi] ,
Wenzhi Tongguan ,
文治 桐冠 ,

温至潼关，

[wen] [dʒʌŋ] [ˈsʌfərd] [rɪ'piːtɪd] [dɪ'fiːts] .
Wen Jun suffered repeated defeats .
温 俊 遭受 重复 失败 .

温军屡败，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ˈdeθs] [ɪz] ['kaʊntləs] .
The number of deaths is countless .
这 数字 的 死亡人数 是 无数 .

身亡不计数。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈfuː] [ˈɔːŋ] [wʌz; wəz][ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['saɪmə] [ɹuːn] .
At that time , Fu Xiong was leading his troops to attack Sima Xun .
在 那 时间 , 傅 熊 曾是 领导 他的 军队 到 攻击 西玛 迅 .

时苻雄率兵方攻司马勋，

[ˈwen'dʒəu] [ˌdʒɑʊ'tɔːŋ] [juːnɪ'vɜːrsəti] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪ'fiːt] .
Wenzhou Jiaotong University suffered a major defeat .
温州 交通 大学 遭受 一个 主要的 击败 .

温交大败，

[ænd; ənd] [rɪˈtʰɜːrnd] [hænzɔŋ] .
And returned Hanzhong .
和 返回 汉中 .

并还汉中。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [wen] [wʌz; wəz] ['steɪfənd] [æt; ət][bi: 'ei] [[æŋ] .
In the past , Wen was stationed at Ba Shang .
在 这 过去的 , 温 曾是 驻 在 巴 尚 .

昔温之屯灞上，

[ˈpri:fekt] [ˈzu:] [ʒen] [ʌv; əv] - [ədˈvaɪzd] [wen] [dʒei][tuː; tə] [ædˈvæns] [də'rektli; daɪ'rektli] [tə:rdz]
Prefect Xue Zhen of Shunyang advised Wen Jing to advance directly towards
长官 薛 真 的 - 建议 温 景 到 进步 直接地 向
[tʃɑːŋ'a:n] .
Chang'an .
长安 .

顺阳太守薛珍劝温径进逼长安，

[ˈwɪnfɜːd] [frʌm; frəm] .
Winford from :
温福德 从 .

温弗从。

[ʒen] [juːst] [ə; ei][ˈpɑːr(ə)] [fɔːrs] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [hɪz; ɪz][ɡoʊl] .
Zhen used a partial force to achieve his goal .
真 用过的 一个 部分的 力量 到 达到 他的 目标 .

珍以偏师独济，

[kwɔɪt] ['fruːt(ə)] .
Quite fruitful .
相当 卓有成效 .

颇有所获。

[ænd; ənd][ðə; ði]['tempɹətʃər; 'tempɹətʃər][dra:ps] ,
And the temperature drops ,
和 这 温度 滴 ,

及温退，

[hiː; hi] [ðen] [meɪd] [aɪ 'ti:] [klɪr] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
He then made it clear to the public .
他 然后 制成 它 清除 到 这 民众 .

乃显言于众，

[praɪd] [ɪn] [wʌnz] ['kɜːrɪdʒ]
Pride in one's courage
自豪 在 一个人的 勇气

自矜其勇，

[haʊ'evər] , [aɪ 'ti:][ɪz] [bleɪmd] [ɑːn] [wenz] ['pruːd(ə)ns] .
However , it is blamed on Wen's prudence .
然而 , 它 是 被指责 在 温的 谨慎 .

而咎温之持重，

[wen] [wenzi] ,
Wen Wenzhi ,
温 文治 ,

温闻知，

[kɪl] [hɪm; ɪm] .
Kill him .
杀 他 .

杀之。

[æ̃t; ət] [ð̃æt̃] [t̃aɪm] , [p̃rɪns] [t̃jæn] [ʌ̃v; ə̃v] [ˈkɪn] [pə̃rˈsuːd] [ˈhwaːn] [wɛn] .
At that time , Prince Chang of Qin pursued Huan Wen .
在 那 时间 , 王子 张 的 秦 追击 欢 温 .

时秦太子苙追桓温，

[hiː; hi] [daɪd] [frʌm; frəm][æ̃n; ən] [ˈæroʊ] [wuːnd] .
He died from an arrow wound .
他 死亡 从 一个 箭 伤口 .

中流矢死。

[ˈfuː] [ʃɛŋ] , [ð̃ə; ð̃i] [p̃rɪns] [ʌ̃v; ə̃v][hwaɪˈnɑːn] , [wʌz; wəz][bɔːrn] [wɪˈð̃aʊt] [wʌn] [aɪ] .
Fu Sheng , the Prince of Huainan , was born without one eye .
傅 盛 , 这 王子 的 淮南 , 曾是 出生 没有 一 眼睛 .

淮南王苻生幼无一目，

[ˈsekʃuəl] [ˈvaɪələns]
Sexual violence
性 暴力

性鲁暴，

[hɪz; ɪz] [ˈæ̃nsestər] , [ˈfuː] [hɑːŋ] , [ˈɔːf(ə)n][ˈdʒoʊkɪŋli] [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
His ancestor , Fu Hong , often jokingly said to him :
他的 祖先 , 傅 洪 , 经常 开玩笑地 说 到 他 :

其祖苻洪常戏之曰：

[aɪ][hæ̃v; hə̃v] [hɜːrd] [ð̃æt̃] [ə; eɪ][blaɪnd][ˈpɜːrs(ə)n] [ʃedz] [ˈoʊnli][wʌn][ter; tɪ(ə)r] .
I have heard that a blind person sheds only one tear .
我 有 听到 那 一个 瞎的 人 棚屋 仅有的 一 撕 .

“吾闻瞎者只一泪。”

[ˈæ̃ŋgər] ,
Anger ,
愤怒 ,

生怒，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [æ̃nd; ə̃nd] [stæbd] [hɪmˈself] .
He drew his sword and stabbed himself .
他 画 他的 剑 和 刺伤 他自己 .

引佩刀自刺，

[aɪ] [ˈbliːdɪŋ] [ˈɪndɪˌkerts] :
Eye bleeding indicates :
眼睛 出血 表示 :

目出血曰：

" [ð̃ɪs] [tuː] [ɪz][ə; eɪ][ter; tɪ(ə)r] ! "
" This too is a tear ! "
" 这 也 是 一个 撕 ！ "

“此亦一泪也！ ”

[hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈgrettli] [əˈlɑːrmd] [æ̃nd; ə̃nd] [wɪpt] [hɪm; ɪm] .
Hong was greatly alarmed and whipped him .
洪 曾是 非常 惊慌 和 鞭打 他 .

洪大惊鞭之。

[ð̃ə; ð̃ɪ] [ˈskaːlə̃r] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :

生曰：

" [baɪ] [ˈneɪtʃər] , [aɪ] [lʌv] [naɪvz] [æ̃nd; ə̃nd] [spiə] . "
" By nature , I love knives and spears . "
" 经过 自然 , 我 爱 刀具 和 长矛 . "

“素性爱刀槊，

" [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [wɪð'stænd] [ðə; ði] ['bi:tɪŋ] . "

" To the point of being unable to withstand the beating . "

" 到 这 观点 的 存在 无法 到 经受 这 殴打 . "

以不堪鞭捶。”

[hɑ:ŋ] [waɪ:ən] [sed] :

Hong Weijian said :

洪 伟健 说 :

洪谓健曰:

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] ['æɾəgənt] [ænd; ənd] [ʌn'ru:li] . "

" This child is arrogant and unruly . "

" 这 孩子 是 傲慢的 和 不羁 . "

“此儿狂悖，

[aɪ 'ti:] [fʊd; fəd] [bi:; bi][ɪ'limɪneɪtɪd; ɪ'liməneɪtɪd][æz; əz] [su:n] [æz; əz][pɑ:səb(ə)] .

It should be eliminated as soon as possible .

它 应该 是 已淘汰 作为 很快 作为 可能的 .

宜早除之，

[ʌðərwaɪz] , [ðeɪ] [wɪl] ['fʊrli] ['ru:ɪn] [ʌðər] .

Otherwise , they will surely ruin others .

否则 , 他们 将要 一定 废墟 其他的 .

不然必破人家，

" [hi:; hi][kæn; kən][bi:; bi] [kɪld] . "

" He can be killed . "

" 他 能 是 被杀 . "

可将杀之。”

[ˈdʒi:ən] [sed] :

Jian said :

建 说 :

健曰:

" [ðə; ði] [sʌŋ] [fʊd; fəd] [tʃeɪndʒ] . "

" The son should change . "

" 这 儿子 应该 改变 . "

“儿自应改，

[haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ][bi:; bi][soʊ] ['heɪsti] ?

How can you be so hasty ?

如何 能 你 是 所以 仓促 ?

何可遽尔? ”

[æz; əz] [ðeɪ] [grʊʊ] [ʌp] ,

As they grow up ,

作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ˈlɪftɪŋ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [paʊndz]

Lifting a thousand pounds

举重 一个 千 磅

力举千钧，

[ˈfaɪtɪŋ] [waɪld] [bi:sts] [wɪð; wɪθ] [ber] [hændz] ,

Fighting wild beasts with bare hands ,

斗争 荒野 野兽 和 裸 双手 ,

手格猛兽，

[æz; əz][fæst][æz; əz][ə; eɪ] ['gæləpɪŋ] [hɔ:rs] ,

As fast as a galloping horse ,

作为 快速地 作为 一个 疾驰 马 ,

走及奔马，

[ˈθɹʌstɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɑ:rtʃəri] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] ,
Thrusting and archery on horseback ,
推进 和 射箭 在 马背 ,

击刺骑射，

[ʌnˈpærələld] [ɪn][ɪts] [taɪm] .
Unparalleled in its time .
无与伦比 在 它是 时间 .

冠绝一时。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [tʃi:ˈæŋ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [prɪns] [lɪˈju:][ʌv; əv][dʒɪn][æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns]
Empress Dowager Qiang wanted to establish Prince Liu of Jin as the crown prince
皇后 老妇 强 通缉 到 建立 王子 刘 的 斤 作为 这 王冠 王子
.
.
.
.

强后欲立太子晋王柳，

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv][ˈkɪn] [biˈli:vd] [ðə; ði] [ˈpra:fəsi] [kənˈteɪnd] [ðə; ði] [freɪz] " [θri:] [ʃi:p] [wɪð; wɪθ]
King Jian of Qin believed the prophecy contained the phrase " three sheep with
国王 建 的 秦 相信 这 预言 包含 这 短语 " 三 羊 和
[faɪv] [aɪz] " .
five eyes " .
五 眼睛 " .

秦王健以讖文有“三羊五眼”，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Therefore , he was made crown prince .
所以 , 他 曾是 制成 王冠 王子 .

至是乃立生为太子。

[ˈtʃæptər] - [ˈkɪn] [ˈfʊʃən] [ʌnˈdʒʌstli] [kɪlz] [ˈmɪnɪstər]
Chapter 222 Qin Fusheng Unjustly Kills Minister
章 - 秦 福生 不公正的 杀戮 部长

第二二二回 秦苻生妄杀大臣

[ɑ:kˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[ˈkɪn] [kɪŋ] [dʒi:ˈænz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈfu:] [ˈʒɔŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] ,
Qin King Jian's younger brother , Fu Xiong , the Prince of Donghai ,
秦 国王 简的 年轻 兄弟 , 傅 熊 , 这 王子 的 东海 ,

秦王健弟东海王苻雄侔，

[ˈdʒi:ən] [kraɪd] [ænd; ənd] [ˈvɑ:mɪtɪd] [blʌd] .
Jian cried and vomited blood .
建 哭 和 呕吐 血 .

健哭之呕血，

[hi:; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed the officials , saying :
他 已解决 这 官员 , 说 :

谓百官曰：

" [dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɑ:t] [wɪʃ] [em ˈi:][tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [fɔ:r] [ˈsi:z] ? "
Does Heaven not wish me to pacify the four seas ? "
" 做 天堂 不是 希望 我 到 安抚 这 四 海域 ? "

“天不欲吾平四海耶？

[həʊ] [ˈswɪftli] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈteɪkən] [əˈweɪ] [maɪ] [ˈtælənt] ！
How swiftly you have taken away my talent ！
如何 迅速地 你 有 已采取 离开 我的 天赋 ！

何夺我元才之速也！ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [əˈfɪ(ə)l] [huː] [əˈsɪstɪd] [ɪn][ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
He was a meritorious official who assisted in establishing the dynasty .
他 曾是 一个 有功绩的 官方的 WHO 协助 在 建立 这 王朝 .

雄以佐命元勋，

[pəˈziʃ(ə)n] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] ,
Position and general ,
位置 和 一般的 ,

位兼将相，

[ˈpaʊə] [ˈiːkwəl] [tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈruːlə]r
Power equal to that of a ruler
力量 平等的 到 那 的 一个 统治者

权侔人主，

[ænd; ənd][hjuːˈmɪləti][ænd; ənd][ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l] [ʌv] ,
And humility and universal love ,
和 谦逊 和 普遍的 爱 ,

而谦恭泛爱，

[əˈbeɪ] [ðə; ði] [lɔː] ,
Obey the law ,
服从 这 法律 ,

遵奉法度，

 [ˈðerfɔːr] , [ˌdʒiːˈænˈdʒɔːŋ][ɪz][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] .
Therefore , Jianzhong is important .
所以 , 建中 是 重要的 .

故健重之，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [sed] :
It is often said :
它 是 经常 说 :

常曰：

[juˈɑːn] [ˈkaɪ] ,
Yuan Cai ,
元 蔡 ,

“元才，

" [hiː; hi][ɪz][maɪ] [duːk] [ʌv; əv][dʒəʊ] ！ "
" **He is my Duke of Zhou ！** "
" 他 是 我的 公爵 的 周 ！ "

吾之周公也！ ”

[ˈhɪrəʊ] ,
hero ,
英雄 ,

雄卒，

 [ˈðerfɔːr] , [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈfuː][ˈdʒiːən] [ɪnˈherɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] .
Therefore , his son Fu Jian inherited the title .
所以 , 他的 儿子 傅 建 遗传 这 标题 .

乃以其子苻坚袭爵。

[strɔːŋ] [ˈkærəktər] [ænd; ənd] [ɪkˈstriːmli] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] ,
Strong character and extremely filial piety ,
强的 特点 和 极其 孝 虔诚 ,

坚性至孝，

[ə'spaɪərɪŋ][frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
Aspiring from a young age
有抱负的 从 一个 年轻的 年龄

幼有志度，

[ˈlɜːrnɪd] [ænd; ənd] [ˈvɜːrsət(ə)]
Learned and versatile
学习 和 多才多艺的

博学多能，

[bɪ'frend] ['hænsəm] [men] ,
Befriend handsome men ,
交朋友 英俊的 男人 ,

交结英俊，

[lyː][,piː 'oʊ] [luː]
Lü Po Lou
鲁 波 卢

吕婆楼、

[tʃiː'æŋ] ['ʒuː] [ænd; ənd] [ljæŋpɪŋ] [laoʊ] ,
Qiang Zhu and Lueyang Liangping Lao ,
强 朱 和 略阳 梁平 老挝 ,

强注及略阳梁平老，

[ðeɪ] [ɔːl] ['triːtɪd] [hɪm; ɪm] [wel] .
They all treated him well .
他们 全部 治疗 他 出色地 .

皆与之善。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['kɪn] [stetɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] ['fæmɪn] .
At that time , the Qin state suffered a great famine .
在 那 时间 , 这 秦 状态 遭受 一个 伟大的 饥荒 .

其时秦国大饥，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɔːl] [stɑːrvd] [tuː; tə] [deθ] .
The people all starved to death .
这 人们 全部 饥饿 到 死亡 .

民皆饿死。

[ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,
In the second month of spring in the eleventh year of Yimao (1555) ,
在 这 第二 月 的 春天 在 这 第十一 年 的 - (-) ,

乙卯十一年春二月，

['kɪn][ðə; ði] [greɪt] ['loʊkəst]
Qin the Great Locust
秦 这 伟大的 刺槐

秦大蝗，

['piːp(ə)l] [iːt] [ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [hɜːrb] [wɪ'dəʊt] [ɪk'sepʃn] .
People eat all kinds of herbs without exception .
人们 吃 全部 种类 的 草药 没有 例外 .

民食百草无遗，

[ðə; ði]['kæt(ə)][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [hæd; həd][noʊ] [fuːd] .
The cattle and horses had no food .
这 牛 和 马匹 有 不 食物 .

牛马无食，

[ðeɪ] [ɔːl] [eɪt] [iːtʃ] ['ʌðəz] [her] .
They all ate each other's hair .
他们 全部 吃 每个 其他的 头发 .

皆相啖毛。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ˌʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz][ˈdɪlɪdʒənt][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈduːtiz] .
Meanwhile , King Fu Jian of Qin was diligent in his duties .
同时 , 国王 傅 建 的 秦 曾是 勤奋 在 他的 职责 .

却说秦王苻健勤于政事，

[ˈsevrəl] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Several high - ranking officials ,
一些 高的 - 排行 官员 ,

数延公卿，

[kənˈsʌltɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ˌʌv; əv] [ˈɡʌvərnəns] .
Consulting on the principles of governance .
咨询 在 这 原则 的 治理 .

咨讲治道。

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][ˈkruːəl][ænd; ənd] [ɪkˈstrævəɡənt] [weɪz] [ˌʌv; əv][ðə; ði][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈpiːp(ə)] ,
Following the cruel and extravagant ways of the Zhao people ,
下列的 这 残忍的 和 靡 方式 的 这 赵 人们 ,

承赵人苛虐奢侈之后，

[ˈiːzi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈliːniənt] , [ˈsɪmp(ə)l][ænd; ənd][ˈfruːɡ(ə)] .
Easy to be lenient , simple and frugal .
简单的 到 是 宽容 , 简单的 和 节俭 .

易以宽简节俭，

[sˈkɒləz] [rɪˈviəd] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
Scholars revered Confucianism .
学者们 受人尊敬的 儒 .

礼士崇儒，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ˌʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wɜːr; wər] [pliːzd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Therefore , the people of Qin were pleased with him .
所以 , 这 人们 的 秦 是 高兴 和 他 .

由是秦人悦之。

[hiː; hi] [ðen] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˈbedrɪdn] .
He then fell ill and was bedridden .
他 然后 跌倒 患病的 和 曾是 卧床不起 .

至是寢疾，

[grænd] [ˈtuːtər] [ju] [zʌn] ,
Grand Tutor Yu Zun ,
盛大 导师 于 尊 ,

引太师鱼遵、

[praɪm] [ˈmɪnɪstər] [leɪ] -
Prime Minister Lei Ruoer
主要的 部长 雷 -

丞相雷弱儿、

[ˈsaɪtuː] [ˈwæŋ] [ˈguːi, dʒiː juː ˈaɪ] ,
Situ Wang Gui ,
思图 王 图形用户界面 ,

司徒王贵、

- [ˈwæŋ] [ˈduːoʊ]
Sikong Wang Duo
- 王 二人组

司空王堕、

[ˈmɪnɪstər] [ˌʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] [lɪɑːŋ] [ˈleŋ]
Minister of the Imperial Secretariat Liang Leng
部长 的 这 帝国 秘书处 梁 冷

尚书令梁楞、

[ˈmɪnɪstər] [lɪɑːŋ] [æŋ; ən]
Minister Liang An
部长 梁 一个

仆射梁安、

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈtʃʌŋ] [et][ɑːl] .
Duan Chun et al .
段 春 等 al .

段纯等，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvərɪŋ] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 .

受遗诏辅政。

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
He said to the Crown Prince :
他 说 到 这 王冠 王子 :

谓太子生曰：

" [ðə; ði] [ˈtʃiːftənz] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [bɑːrˈberɪən] [traɪbz] [huː] [held] [ˈpaʊər] "
" The chieftains and ministers of the six barbarian tribes who held power "
" 这 酋长们 和 部长们 的 这 六 野蛮人 部落 WHO 握住 力量 "

“六夷酋帅及大臣执权者，

[ɪf] [aɪ][duː][nɑːt] [əˈbeɪ] [jʊr; jər] [kəˈmænd]
If I do not obey your command
如果 我 做 不是 服从 你的 命令

若不从汝命，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] [ˈɡrædʒuəli] !
It should be eliminated gradually !
它 应该 是 已淘汰 逐步地 !

宜渐除之！ ”

[ˈæftər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ˈspiːkɪŋ] , [hiː; hi][daɪd] .
After finishing speaking , he died .
后 精加工 请讲 , 他 死亡 .

言讫卒。

[bɔːrn][ænd; ənd] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Born and ascended the throne ,
出生 和 上升 这 王座 ,

生即位，

[ˈæmnəsti] ,
amnesty ,
大赦 ,

大赦，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ʃaʊɡæŋ] .
The reign title was changed to Shouguang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 寿光 .

改元寿光。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [ðə; ði] [ˈmɔːrɪŋ] [ˈpɪriəd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd] [ˈfɑːðər] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [ˈendɪd] "
" The mourning period for the emperor and father has not yet ended "
" 这 丧 时期 为了 这 皇帝 和 父亲 有 不是 然而 结束 "

“君父新丧未除，

[ðen] [ðə; ði] [rein] ['tɑɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] .
Then the reign title was changed .
然后 这 在位 标题 曾是 已更改 .

便即改元，

[tʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] ['ɪrə] [neɪm] [naʊ] [ɪz] [ə'genst] [prə'praɪəti] .
Changing the era name now is against propriety .
变化 这 时代 姓名 现在 是 反对 礼 .

今改元非礼也。”

[ˈæŋɡər] ,
Anger ,
愤怒 ,

生怒，

[ðen] [hiː; hi] [kɪld] ['tʃʌn] .
Then he killed Chun .
然后 他 被杀 春 .

乃将纯杀之。

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ˈhuː] [wen] , [ðə; ði] [də'rektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] , [əb'zɜːrvd] [ðæt] [ðə; ði][æstrə'nɑːmɪk(ə)l]
Hu Wen , the Director of the Imperial Secretariat , observed that the astronomical
胡 温 , 这 导演 的 这 帝国 秘书处 , 观察到 那 这 天文
[fə'nɑːmɪnə] [wɜːr; wər] [tʃeɪndʒɪŋ] ['friːkwəntli] .
phenomena were changing frequently .
现象 是 变化 频繁地 .

有中书监胡文见天文屡变，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [ʃen] [ʌv; əv] ['kɪn] :
He then said to King Sheng of Qin :
他 然后 说 到 国王 盛 的 秦 :

乃言于秦王生曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['kɑːmɪt] [ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [skaɪ] [nɪr] [ɑːk'tjuərəs] . "
" There is a comet in the northern sky near Arcturus . "
" 那里 是 一个 彗星 在 这 北方 天空 靠近 大角星 " .

“北有彗星于大角，

[mɑːrz] ['entərz] [ðə; ði] [iːst] [wel] [ˌkɑːnstə'leɪʃ(ə)n] .
Mars enters the East Well constellation .
火星 进入 这 东方 出色地 星座 .

荧惑入东井，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] ['jɪrz] ,
In less than three years ,
在 较少的 比 三 年 ,

不出三年，

[ðə; ði]['neiʃ(ə)n] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [bɔːs] .
The nation suffered a great loss .
这 国家 遭受 一个 伟大的 损失 .

国有大丧，

[ðə; ði] ['minɪstəz] [wɜːr; wər] [kɪld] ,
The ministers were killed ,
这 部长们 是 被杀 ,

大臣戮死，

[meɪ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜ:rtʃu:] [tu:; tə][əˈvɜ:rt] [ðɪs] [ˌmɪsˈfɔ:rtʃən] ！
May Your Majesty cultivate virtue to avert this misfortune !
可能 你的 威严 培育 美德 到 避免 这 不幸 ！
愿陛下修德以禳之！ ”

[ðə; ði] [ˈskɑ:lər] [sed] ：
The scholar said :
这 学者 说 ：

生曰：

" [ðə; ði] [ˈemprəs] [ænd; ənd][aɪ] [reɪn] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] . "
" The Empress and I reign over the world . "
" 这 皇后 和 我 在位 超过 这 世界 ”

“皇后与朕对临天下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [ˈfju:nərəl] .
This is a sign of a great funeral .
这 是 一个 符号 的 一个 伟大的 葬礼 。

可以应大丧矣。

[maʊ] [taɪfu:]
Mao Taifu
毛泽东 泰富

毛太傅、

[ljɑ:ŋ] -
Liang Cheqi
梁 -

梁车骑、

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] [rɪˈsi:vd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvərniŋ] .
The Minister of Works of Liang received the imperial edict to assist in governing .
这 部长 的 作品 的 梁 已收到 这 帝国 法令 到 协助 在 治理 。

梁仆射受遗诏辅政，

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [rɪˈspɑ:ns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] ！ "
" This is the right response from the ministers ! "
" 这 是 这 正确的 回复 从 这 部长们 ！ "

可以应大臣矣！ ”

[ðə; ði][tekst][wʌz; wəz][nɑ:t] [jet] [kəmˈpli:tɪd] .
The text was not yet completed .
这 文本 曾是 不是 然而 完全的 。

文未及对，

[kɪŋ] [ˈkɪn] [rɪˈmi:diətli] [ˈsʌmənd] [ˈwɒrɪrz] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [kwi:n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈnəʊblz] .
King Qin immediately summoned warriors to kill the Queen and the royal nobles .
国王 秦 立即地 被召唤 战士 到 杀 这 女王 和 这 皇家 贵族 。

秦王生即召武士杀皇后及王贵、

[ljɑ:ŋ] [ˈlɛŋ] ,
Liang Leng ,
梁 冷 ,

梁楞、

[ljɑ:ŋ] [æn; ən][ænd; ənd] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈʌðər] .
Liang An and dozens of others .
梁 一个 和 几十个 的 其他的 。

梁安等数十人。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ˈterəfaɪd] .
As a result , all the officials were terrified .
作为 一个 结果 , 全部 这 官员 是 恐惧 。

由此百官惧怕，

[bəʊθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɜ:r; wər] [ʃɑ:kt] .
Both inside and outside the country were shocked .
两个都 里面 和 外部 这 国家 是 震惊 .

内外惊骇。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['fu:] [ʃen] ,
Now , let's talk about Fu Sheng ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 傅 盛 ,

却说苻生，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['fu:][dʒi:'ænz][θɜ:rd] [sʌn] .
He was Fu Jian's third son .
他 曾是 傅 简的 第三 儿子 .

是苻健第三子，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ʌn'ru:li] .
Young and unruly .
年轻的 和 不羁 .

幼而无赖。

[ˈhelθi] [deθ] ,
Healthy death ,
健康 死亡 ,

健死，

[ju:zɜ:r'peɪŋ] [mi:nz] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][haɪst; 'haɪəst] [pə'zɪ(ə)n] .
Usurpation means taking the highest position .
篡位 方法 采取 这 最高 位置 .

僭即大位。

[ɔ:'ðoʊ] [bɔ:rn][ɪn] - ,
Although born in Liangyin ,
虽然 出生 在 - ,

生虽在谅阴，

[end'ʒɔɪɪŋ] [hɪm'self] ['fri:li] ,
Enjoying himself freely ,
享受 他自己 自由 ,

游饮自若，

[dɪ'bo:tʃəri] , [dɪ'bo:tʃəri] ,
Debauchery , debauchery ,
放荡 , 放荡 ,

荒耽淫虐，

[ˈblʌdʃed] [wɪ'ðəʊt] ['mɜ:rsɪ] .
Bloodshed without mercy .
流血事件 没有 怜悯 .

杀戮无道。

[strɔ:ŋ] ['waɪndz][ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n]
Strong winds in Chang'an
强的 风 在 长安

长安大风，

[her] [rɪ'mu:v(ə)][ænd; ənd] [tri:] [ʌp'ru:tɪŋ]
Hair removal and tree uprooting
头发 移动 和 树 连根拔起

发屋拔木，

[ðə; ði] ['kɪn] ['pæləs] [wʌz; wəz][ɪn] ['tɜ:rmɔɪl] .
The Qin palace was in turmoil .
这 秦 宫殿 曾是 在 动荡 .

秦宫中惊扰，

[ɔːr][,ai ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [θiːf] [hæz; həz] [əˈraɪvd] .
Or it is said that the thief has arrived .
或者 它 是 说 那 这 贼 有 到达的 .

或称贼至，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪts] [wɜːr; wər] [kloʊzd] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .
The palace gates were closed during the day .
这 宫殿 大门 是 关闭 期间 这 天 .
宫门昼闭，

[,ai ˈtiː] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [faɪv] [deɪz] .
It lasted for five days .
它 持续 为了 五 天 .
五日乃止。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈsɪrɪːz] [ʌv; əv] [kəˈlæmɪtɪz] ,
Such a series of calamities ,
这样的 一个 系列 的 灾难 ,
如此灾星叠见，

[tʃiːˈæŋ] [pɪŋ] , [ðə; ði] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [ʌv; əv] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd] [ɡrænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv]
Qiang Ping , the younger brother of Empress Dowager Qiang and Grand Master of
强 平 , 这 年轻 兄弟 的 皇后 老妇 强 和 盛大 掌握 的
[ˈserəmənɪz] , [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] :
Ceremonies , remonstrated :
仪式 , 抗议 :
强太后弟光禄大夫强平谏曰：

" [təˈdeɪz, ˈtuːdeɪz][ˈəʊmənɪz] [ˈɪndɪkeɪt] [dɪˈzæstər] [ænd; ənd] [əˈnɔːməliːz] . "
" Today's omens indicate disasters and anomalies . "
" 今天的 预兆 表明 灾难 和 异常 . "
“今天数示灾异，

[jɜːr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz][dʒʌst] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Your Majesty has just ascended the throne .
你的 威严 有 只是 上升 这 王座 .
陛下初登大位，

- ,
Yiqin Wanji ,
- 万吉 ,

宜亲万机，

[ˈteɪkɪŋ] [ˈoʊvər] [ədˈmɪnɪstreɪtɪv] [əˈferz]
Taking over administrative affairs
采取 超过 行政 事务
揽行政事，

[waɪ] [dɪd][hiː; hi] [ɪnˈdʌldʒ] [ɪn] [ɪkˈsesɪv] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [dɪˈbɔːtʃəri] ?
Why did he indulge in excessive drinking and debauchery ?
为什么 做过 他 放纵 在 过多的 喝 和 放荡 ?
何故荒于淫饮，

[ænd; ənd] [jet] , [wɜːr; wər][ðə; ði] [təˈrænɪk(ə)] [ˈdʒiː][ænd; ənd][dʒəʊ] [rɪˈliːst] ?
And yet , were the tyrannical Jie and Zhou released ?
和 然而 , 是 这 强横 杰 和 周 发布 ?
而放无道之桀纣耶？

[ɪf] [wʌnz] [ˈneɪtʃər] [ɪz][nɑːt] [ˈiːzəli] [tʃeɪndʒd]
If one's nature is not easily changed
如果一个人的 自然 是 不是 容易地 已更改
若尊性不易，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ˈtrʌb(ə)] [meɪ] [əˈraɪz][frʌm; frəm] [wɪˈðɪn] .
I fear that trouble may arise from within .
我 害怕 那 麻烦 可能 出现 从 之内 .

诚恐祸起萧墙，

[ðə; ðɪ] [dɪˈzæstər] [əˈkɜːrd] [ɪn][ðə; ðɪ] - [ˈpæləs] .
The disaster occurred in the concubine's palace .
这 灾难 发生 在 这 - 宫殿 .
灾生嫔宫也。”

[kɪŋ] [ˈkɪn][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
King Qin was furious and said :
国王 秦 曾是 狂怒 和 说 :

秦王生大怒曰：

" [waɪ] [duː][juː; jʊ] [spiːk] [sʌtʃ] [ˈfɔːls,hʊdz] ? "
" Why do you speak such falsehoods ? "
" 为什么 做 你 说话 这样的 谎言 ? "

“汝何自妖言，

" [ɑːr; ər][juː; jʊ] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [ˌmɪsˈliːd] [ˌem ˈiː] ? "
" Are you trying to mislead me ? "
" 是 你 尝试 到 误导 我 ? "

以惑朕听耶！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ðɪ] [ˈwɒrɪrɪz] [tuː; tə] [smæʃ] [ðə; ðɪ][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈmænz] [hed] [ænd; ənd] [kɪl]
He then ordered the warriors to smash the top of the man's head and kill
他 然后 订购 这 战士 到 粉碎 这 顶部 的 这 男人的 头 和 杀
[hɪm; ɪm] .
him :
他 .

即令武士将强平凿其顶而杀之。

[ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [tʃiːˈæŋ] [daɪd][ʌv; əv] [ɡriːf] [ænd; ənd] [rɪˈzentmənt] .
Empress Dowager Qiang died of grief and resentment .
皇后 老妇 强 死亡 的 悲伤 和 怨恨 .

强太后忧恨而卒。

[sɪns] [ðə; ðɪ] [kwiːn] [ˈmʌðər] ,
Since the Queen Mother ,
自从 这 女王 母亲 ,

自太后、

[ˈæftər] - [deθ] ,
After Qiangping's death ,
后 - 死亡 ,

强平死后，

[ˈwɒlfhaʊnd] [baɪt] [ˈpiːp(ə)] [ˈevrɪwɪər] .
Wolfhounds bite people everywhere .
爱尔兰猎狼犬 咬 人们 到处 .

处处狼犬咬人，

[noʊ][wʌn][kʊd; kəd] [kæʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
No one could catch it .
不 一 可以 抓住 它 .

人莫能捕，

[,aɪ 'ti:] [kɔ:zd] [ɡreɪt] [hɑ:rm] .
It caused great harm .
它 导致 伟大的 伤害 :

伤人殊甚。

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [fled] ['ɪntu:] [ðə; ðɪ] ['sɪti] [tu:; tə] [lɪv; laɪv] .
The people all fled into the city to live .
这 人们 全部 逃亡 进入 这 城市 到 居住 :

百姓皆逃入城而居，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈæɡrɪkʌltʃər] [wʌz; wəz] [ə'bəəndənd] .
Therefore , agriculture was abandoned .
所以 , 农业 曾是 弃 :

因此遂废农业。

[ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] [ðen] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] [kɪŋ] ['kɪn] [ðæt] [hi:; hi] [hæd; həd] [bɪn] [bɔ:rn] :
The ministers then reported to King Qin that he had been born :
这 部长们 然后 据报道 到 国王 秦 那 他 有 到过 出生 :

群臣又奏秦王生曰：

" [naʊ] [ðə; ðɪ] ['wʊlfhaʊnd] [ɑ:r; ər] [ə'tækɪŋ] ['pi:p(ə)l] [wɪ'daʊt] [ˌprɑ:və'keɪʃ(ə)n] . "
" Now the wolfhounds are attacking people without provocation . "
" 现在 这 爱尔兰猎狼犬 是 攻击 人们 没有 挑衅 . "

“今狼犬无故伤人，

['hju:mənz] ['kænə:t] [kən'trəʊl] [,aɪ 'ti:] .
Humans cannot control it .
人类 不能 控制 它 :

人不能制，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'zæstər] .
This is a natural disaster .
这 是 一个 自然的 灾难 :

此乃天灾所应，

[wi:; wi] [ɜ:rdʒ] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [tu:; tə] [hoʊld] [ə; eɪ] ['rɪtʃuəl] [tu:; tə] [wɔ:rd] [ɔ:f] ['i:v(ə)l] !
We urge Your Majesty to hold a ritual to ward off evil !
我们 敦促 你的 威严 到 抓住 一个 仪式 到 病房 离开 邪恶的 !

望陛下设醮禳之！ ”

[hi:; hi] [ʃen] [sed] :
He Sheng said :
他 盛 说 :

荷生曰：

[dʌz] ['hev(ə)n] [nɑ:t] [lʌv] [ɔ:l] ['lɪvɪŋ] ['bi:ɪŋz] ?
Does Heaven not love all living beings ?
做 天堂 不是 爱 全部 活的 生物 ?

“天岂不爱予群生，

[ˈðerfɔ:r] , [brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z] [ðə; ðɪ] ['pi:pəlz] [kraɪmz] [kən'tɪnju:d] ,
Therefore , because the people's crimes continued ,
所以 , 因为 这 人们的 犯罪 持续 ,

乃以百姓犯罪不已，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [spə'sɪfɪkli] ['tæskt] [wɪð; wɪθ] ['kɪlɪŋ] [ˌem 'i:] .
They were specifically tasked with killing me .
他们 是 具体来说 任务 和 杀 我 .

专助朕而杀，

[ɪts] [fɔ:r; fər] [ðə; ðɪ] ['pɜ:rpəs] [lʌv; əv] [əd'mɪnɪstərɪŋ] ['pʌnɪʃmənt] [ænd; ənd] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] !
It's for the purpose of administering punishment and education !
它是 为了 这 目的 的 管理 惩罚 和 教育 !

以施刑教故耳！ ”

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wɒz; wəz] [ˈɪʃuːd] [əˈgen] , [ˈsteɪtɪŋ] :
The imperial edict was issued again , stating :
这 帝国 法令 曾是 发布 再次 , 声明 :
复下诏曰:

[aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈmændeɪt] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] .
I have received the mandate of Heaven .
我 有 已收到 这 授权 的 天堂 :
朕受天命,

[ruːl] [ˈoʊvər] [ɔːl] [ˈneɪʃəns]
Rule over all nations
规则 超过 全部 国家
君临万邦,

[wʌt] [ɪz] [rɔːŋ] ?
What is wrong ?
什么 是 错误的 ?
有何不善,

[ænd; ənd] [jet] , [ˈslændərəs] [wɜːrdz] [fɪl] [ðə; ði] [wɜːrld] ?
And yet , slanderous words fill the world ?
和 然而 , 诽谤 字 充满 这 世界 ?
而谤渎之音布满天下?

[les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [wɜːr; wər] [kɪld] .
Less than a thousand were killed .
较少的 比 一个 千 是 被杀 :
杀不满千,

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [kɔːld] [ˈkruːəlti] ;
And that is called cruelty ;
和 那 是 称为 残酷 ;
而谓之残虐;

[ðə; ði][ˈtrævəlɜːz, ˈtrævlɜːz] [wɔːkt] [saɪd][baɪ][saɪd] .
The travelers walked side by side .
这 旅行者 步行 边 经过 边 :
行者比肩,

[naːt] [rər] [ɪˈnʌf] ;
Not rare enough ;
不是 稀有的 足够的 ;
未足为稀;

[ðə; ði] [ˈpʌnɪʃmənt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sɪˈvɪr] [ænd; ənd][ðə; ði][moʊst] [sɪˈvɪr] [ˈpenəltɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]
The punishment should be severe and the most severe penalties should be
这 惩罚 应该 是 严重 和 这 最多 严重 处罚 应该 是
[ɪmˈpoʊzd] .
imposed .
强加 :
方当峻刑极罚,

[wʌt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌn] [tuː; tə][em ˈiː] [naʊ] ?
What can be done to me now ?
什么 能 是 完毕 到 我 现在 ?
复奈朕何?

[sɪns] [læst] [sprɪŋ]
Since last spring
自从 最后的 春天
自去春以来,

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第69/121页

[west] [ʌv; əv] ,
West of Tongguan ,
西方 的 桐冠 ,

潼关之西，

[æz; əz][fɔːr; fər] [tʃɑːŋ'ɑːn]
As for Chang'an
作为 为了 长安

至于长安，

[ˈtaɪɡəz][ænd; ənd] [wɒlvz] [iːt] [ˈpi:p(ə)] .
Tigers and wolves eat people .
老虎队 和 狼 吃 人们 .

虎狼食人，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [riˈkwɛstɪd] [ðæt] [æŋ; ən] [ɔːˈspiʃəs] [raɪts] [biː; bi] [pərˈfɔːrmd] .
The courtiers requested that an auspicious rites be performed .
这 朝臣 请求 那 一个 吉祥 仪式 是 执行 .

群臣请禳之。

[ðə; ði] [ˈskɑːləɹ] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :

生曰：

" [wen] [waɪld] [ˈæniːmlz] [ɑːr; ər] [ˈhʌŋɡri] , [ðeɪ] [wɪl] [əˈtæk] [ˈpi:p(ə)] . "
" When wild animals are hungry , they will attack people . "
" 什么时候 荒野 动物 是 饥饿的 , 他们 将要 攻击 人们 . "

“野兽饥则伤人，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [stɔːp] [wen] [fʊl] .
One should stop when full .
一 应该 停止 什么时候 满的 .

饱当自止，

[wʌt] [niːd] [ɪz][ðər; ðər][fɔːr; fər][ˈeksɔːrsɪzəm] ?
What need is there for exorcism ?
什么 需要 是 那里 为了 驱魔 ?

何禳之有？

[ænd; ənd] [dʌz] [ˈhev(ə)n] [nɑːt] [ʌv] [ɪts] [ˈpi:p(ə)] ?
And does Heaven not love its people ?
和 做 天堂 不是 爱 它是 人们 ?

且天岂不爱民哉？

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ðər; ðər][ɑːr; ər] [ˈmeni] [ˈkrɪmənəlz] ,
Because there are many criminals ,
因为 那里 是 许多 罪犯 ,

正以犯罪者多，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðeɪ] [helpt] [em ˈiː] [kɪl] [ðəm; ðəm] !
Therefore , they helped me kill them !
所以 , 他们 帮助 我 杀 他们 !

故助朕杀之耳！ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [grænd] [ə'stra:lədʒər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [əb'zɜ:vətɔ:ri] [ə'gen] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
At that time , the Grand Astrologer of the Imperial Observatory again reported :
 在 那 时间 , 这 盛大 占星家 的 这 帝国 天文台 再次 据报道 :

时有司天台太史令又奏曰：

" [jɔːr; jər] [ˈmædʒəsti] , [aɪ] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ði] [sə'lest(ə)] [fə'nɑ:mɪnə] [læst] [naɪt] . "
" Your Majesty , I observed the celestial phenomena last night . "
 " 你的 威严 , 我 观察到 这 天体 现象 最后的 夜晚 . "

“臣夜观天象，

[ˈsi:ɪŋ] [ˈvi:nəs] [ɪn'krəʊtʃɪŋ] [ɑ:n] [ðə; ði] [i:st] [wel] ,
Seeing Venus encroaching on the East Well ,
 看到 金星 侵入 在 这 东方 出色地 ,

见太白犯东井，

[dʌŋdʒɪŋ] [ɪz] [ðə; ði] [dɪ'vaɪdɪŋ] [laɪn] [bɪ'twi:n] ['kɪn] ['pi:p(ə)] .
Dongjing is the dividing line between Qin people .
 东京 是 这 分割 线 之间 秦 人们 :

东井乃秦人分野。

[ˈvi:nəs] [ɪz] [ðə; ði] [ˈpʌnɪʃɪŋ] [stɑ:r] .
Venus is the Punishing Star .
 金星 是 这 惩罚 星星 :

太白是罚星，

" [ə; eɪ] [ˈvaɪələnt] [ˈɑ:rmɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [raɪz] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)] . "
" A violent army will surely rise up in the capital . "
 " 一个 暴力 军队 将要 一定 上升 向上 在 这 首都 . "

必有暴兵起于京师。”

[ˈfu:] [ʃen] [ˈɔ:lsou] [sed] :
Fu Sheng also said :
 傅 盛 还 说 :

苻生又曰：

" [ðə; ði] [stɑ:r] [ˈentərz] [ðə; ði] [wel] , "
" The star enters the well , "
 " 这 星星 进入 这 出色地 , "

“星入井者，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [bi:; bi] [ˈθɜ:rstɪ] .
They will surely be thirsty .
 他们 将要 一定 是 渴 :

必将渴耳，

[wɒts] [soʊ] [streɪndʒ] [ə'baʊt] [ðæt] ?
What's so strange about that ?
 是什么 所以 奇怪的 关于 那 ?

何所怪乎？ ”

[bʌt; bət] [hi:; hi] [dɪd] [nɑ:t] [ˈlɪs(ə)n] .
But he did not listen .
 但 他 做过 不是 听 :

又弗听。

['kɪn] ['saɪtu:] ['wæŋ] ['du:ou] ,
Qin Situ Wang Duo ,
 秦 思图 王 二人组 ,

秦司徒王堕，

[hi:; hi] [hæz; həz] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈrezəlu:t] [ˌpɜ:rsə'hæləti] .
He has a strong and resolute personality .
 他 有 一个 强的 和 坚决 性格 :

性刚峻。

[dɑ:ŋ] ['rɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃeɪmbərɪn] [tʃi:'æŋ] [gwoʊ] ,
Dong Rong and the Chamberlain Qiang Guo ,
董 荣 和 这 管家 强 郭 ,
董荣及侍中强国，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rouz] [θru:] [ðə; ði][ræŋks] [baɪ] ['flætəri] [ænd; ənd][f'eɪvər] .
They all rose through the ranks by flattery and favor .
他们 全部 玫瑰 通过 这 排名 经过 奉承 和 偏爱 .
皆以佞幸进。

[hi:; hi][wʌz; wəz][soʊ] ['dʒeləs] [ʌv; əv][hɜ:r; həɾ] [ðæt] [hi:; hi] ['tri:tɪd] [hɜ:r; həɾ] [laɪk] [æŋ; ən] ['enəmi] .
He was so jealous of her that he treated her like an enemy .
他 曾是 所以 嫉妒的 的 她 那 他 治疗 她 喜欢 一个 敌人 .
堕嫉之如仇，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hevəns] ,
It will change with the heavens ,
它 将要 改变 和 这 天 ,
会交天变，

['rɒŋ] [sed] [tu:; tə] [ʃen] :
Rong said to Sheng :
荣 说 到 盛 :
荣因言于生曰：

" [ðə; ði][sta:rz][ɑ:r; əɾ] [tʃeɪndʒɪŋ] ['fri:kwəntli] [tə'deɪ] . "
" The stars are changing frequently today . "
" 这 明星 是 变化 频繁地 今天 . "
“今天星屡变，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [rɪ'spɑ:nd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)] .
It is appropriate to respond with a high - ranking official .
它 是 合适的 到 回应 和 一个 高的 - 排行 官方的 .
宜以贵臣应之。”

[ðə; ði] ['skɑ:lər] [sed] :
The scholar said :
这 学者 说 :
生曰：

[hu:] [kæŋ; kən] ['ænsər] [ðɪs] ?
Who can answer this ?
WHO 能 回答 这 ?
“何人可？ ”

['rɒŋ] ,
Rong ,
荣 ,
荣、

[ðə; ði] [stert] [rɪ'plaɪd] :
The state replied :
这 状态 回复 :
国对曰：

" [noʊ] ['mɪnɪstər] [ɪz] [mɔ:r] [ɪ'sti:md] [ðæn; ðən] [kɪŋ] ['doukoʊ] ! "
" No minister is more esteemed than King Doko ! "
" 不 部长 是 更多的 尊敬的 比 国王 杜科 ！ "
“贵臣无如王堕可！ ”

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [kɪl] ['saɪtu:] ['wæŋ] ['du:ʊʊ] .
The young man was about to kill Situ Wang Duo .
这 年轻的 男人 曾是 关于 到 杀 思图 王 二人组 .
生即将司徒王堕杀之，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] ['tremblɪ] .
The courtiers trembled .
这 朝臣 颤抖 .

于是群臣战栗，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ə] [ɔ:l] ['eɪljəneɪtɪd] .
The people are all alienated .
这 人们 是 全部 疏离的 .

民皆离心。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [zu:'oʊ] [Λv; əv] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [laɪ'senʃəs] [ænd; ənd] ['kru:əl] .
It is said that King Zhang Zuo of Liang was licentious and cruel .
它 是 说 那 国王 张 左 的 梁 曾是 淫乱 和 残忍的 .

却说凉王张祚淫虐，

[rɪ'zentmənt] [ænd; ənd] ['æŋgə] [ə'mɪdst] [ðə; ði] ['vaɪələns] .
Resentment and anger amidst the violence .
怨恨 和 愤怒 在.....之中 这 暴力 .

暴中怨愤。

[ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] ['hwa:n] , [ðə; ði] ['gʌvərnə] [Λv; əv] [heɪzu:] , [wʌz; wəz] ['wɪkɪd] .
The powerful and wicked Zhang Huan , the governor of Hezhou , was wicked .
这 强大的 和 邪恶 张 欢 , 这 州长 的 贺州 , 曾是 邪恶 .

祚恶河州刺史张欢之强，

[,es,oʊ'ef] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm] .
Sof was sent to replace him .
软 曾是 发送 到 代替 他 .

使索孚前去代之。

[ˈfu:] [keɪm] [tu:; tə] [heɪzu:] [tu:; tə] [si:] ['hwa:n] [ænd; ənd] [sed] :
Fu came to Hezhou to see Huan and said :
傅 来了 到 贺州 到 看 欢 和 说 :

孚来河州入见欢曰：

" [baɪ] ['ɔ:rdə] [Λv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [Λv; əv] [ljɑ:ŋ] , "
" By order of the King of Liang , "
" 经过 命令 的 这 国王 的 梁 , "

“奉凉王命，

[ˈfu:] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['gʌvərnə] [Λv; əv] [heɪzu:] .
Fu Daigong was appointed governor of Hezhou .
傅 - 曾是 任命 州长 的 贺州 .

孚代公刺河州，

[pli:z] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
Please return to the capital .
请 返回 到 这 首都 .

请足下还京。”

['hwa:n] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Huan was furious and said :
欢 曾是 狂怒 和 说 :

欢大怒曰：

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [Λv; əv] [ljɑ:ŋ] [ɪz] [tə'rænɪk(ə)l] .
I know that the King of Liang is tyrannical .
我 知道 那 这 国王 的 梁 是 强横 .

“吾知凉王无道，

[ə'bjʊ:zɪŋ] [ænd; ənd] ['tɪrənəɪz] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l]
Abusing and tyrannizing the people
滥用 和 暴政 这 人们

淫虐百姓，

[naʊ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['sʌmənd] [bæk] ,
Now that I have been summoned back ,
现在 那 我 有 到过 被召唤 后退 ,
今召我还,

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [mə'lɪʃəs] [ɪn'tenʃən] [tɔ:rdz] [em 'i:] .
They must have malicious intentions towards me .
他们 必须 有 恶意 意图 向 我 .
必有害我之心。”

['ðerfɔ:r] , [hi; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [raɪt] - [hænd][mæn][tu:; tə] ['eksɪkju:t] ['fu:] .
Therefore , he ordered the right - hand man to execute Fu .
所以 , 他 订购 这 正确的 - 手 男人 到 执行 傅 .
因令右右执孚斩之,

[soʊ] [ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
So they raised an army of 10 , 000 .
所以 他们 提高 一个 军队 的 - , - .
遂起兵一万,

[ə; eɪ] [ˌpra:klə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] .
A proclamation was sent to the prefectures and counties .
一个 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .
传檄州郡,

['kleɪmɪŋ] [ðə; ði][sɪn][ʌv; əv] [kə'læmətɪ] ,
Claiming the sin of calamity ,
声称 这 罪 的 灾害 ,
称说祚罪,

[ˌɑ:r 'i:] - [ɪ'stæblɪ] [ðə; ði] ['reɪdɪənt] ['spɪrɪt] .
Re - establish the Radiant Spirit .
关于 - 建立 这 辐射状 精神 .
再立曜灵。

['dʒen(ə)rəl] [sɔ:ŋ] [hʌn]
General Song Hun
一般的 歌曲 匈奴

会将军宋混,

[ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['ɑ:rmɪ] ['nʌmbərd] - , - .
The combined army numbered 30 , 000 .
这 合并 军队 编号 - , - .
合军三万人,

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] ['fɔ:rwərd] .
They charged forward .
他们 带电 向前 .
杀奔前来。

[kɪŋ] [zu:'oʊ][ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] ['ɪfʊ:d] [æn; ən][ɔ:rdər][tu:; tə][hæv; həv] - [gɑ:rdz] .
King Zuo of Liang issued an order to have 500 guards .
国王 左 的 梁 发布 一个 命令 到 有 - 守卫 .
凉王祚传知令卫兵五百,

[kɪl] [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [sə'lest(ə)l] ['bi:ɪŋ] .
Kill the spirit of the celestial being .
杀 这 精神 的 这 天体 存在 .
执曜灵杀之,

['weɪtɪŋ] [tu:; tə] [hɪr] [ænd; ənd] [noʊ] ,
Waiting to hear and know ,
等待 到 听到 和 知道 ,
混等闻知,

[wiː; wi] [mɔːrn] [fɔːr; fər][ðəm; ðəm] .
We mourn for them .
我们 哀悼 为了 他们 .

为之发哀，

[ðə; ði] [i'məʊfənz] [muːvd] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [ˈɑːrmi] .
The emotions moved the entire army .
这 情绪 已搬 这 全部的 军队 .

情动三军。

[ðə; ði] [kraʊd] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
The crowd arrived at Guzang .
这 人群 到达的 在 - .

众至姑臧，

[ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] [hwaːnz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ][ˈdʒuː] ,
Zhang Huan's younger brother , Zhang Ju ,
张 欢氏 年轻 兄弟 , 张 朱 ,

张欢弟张琚，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [geɪts] [ænd; ənd] [ək'sept] [ðəm; ðəm] .
He led the crowd to open the gates and accept them .
他 引领 这 人群 到 打开 这 大门 和 接受 他们 .

率众开门纳之。

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈsɪti] [ɪn] [haɪ] [ˈspɪrts] .
The crowd entered the city in high spirits .
这 人群 进入 这 城市 在 高的 烈酒 .

欢众入城，

[wen] [ˈʒaʊ, 'dʒaʊ] [tʃæŋ] [fɪrd] [ˈpʌnɪʃmənt] ,
When Zhao Chang feared punishment ,
什么时候 赵 张 害怕 惩罚 ,

当赵长惧罪，

[ˈrʌʃɪŋ] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈkæbɪnət] ,
Rushing into the cabinet ,
冲刺 进入 这 内阁 ,

奔走入阁，

[kɔːl] [ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] - [ˈmʌðər] , [ˈmædəm] [ˈfɛŋ] .
Call Zhang Chonghua's mother , Madam Feng .
称呼 张 - 母亲 , 女士 冯 .

呼张重华母冯氏，

[ɪ'stæblɪ] [jɑʊ] [lɪŋz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈʒ'waːn] [lɪɑːŋ] , [æz; əz] [kɪŋ] .
Establish Yao Ling's younger brother , Xuan Liang , as king .
建立 姚 凌的 年轻 兄弟 , 宣 梁 , 作为 国王 .

立曜灵弟玄靓为王，

[tuː; tə] [ˌriːə'ʃər] [ðə; ði][ˈpʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wɜːr; wər][nɑːt] [kən'vɪnst] .
The generals were not convinced .
这 将军们 是 不是 确信 .

诸将不服，

[ə'tæk] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Attack and kill him .
攻击 和 杀 他 .

攻长杀之。

[ʃi:] [zu:'ou] [ɒ:st] [ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Shi Zuo lost the hearts of the people .
史 左 丢失的 这 心 的 这 人们 .

时祚失众心，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜ:r; wər] ['wɪlɪŋ] [tu;; tə] [prə'vaɪd] [ə'sɪstəns] .
None of the generals were willing to provide assistance .
没有任何 的 这 将军们 是 愿意的 到 提供 协助 .

诸将莫肯为之援者。

[ɪn'sted] , [hi;; hi] [kɪld] [zu:'ou] .
Instead , he killed Zuo .
反而 , 他 被杀 左 .

反将祚杀之，

[ðə; ði][ɔ:rdər][tu;; tə] [bɪ'hed] ['sʌmwʌn] .
The order to behead someone .
这 命令 到 斩首 某人 .

枭首号令，

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ['ʃaʊtɪd] " [lɒ:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
Everyone in the city shouted " Long live the Emperor ! "
每个人 在 这 城市 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

城内咸称万岁。

[ʃi:] - ,
Shi Zhangju ,
史 - ,

时张琚、

[sɔ:ŋ] [hʌŋ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Song Hun withdrew his troops from the inner palace .
歌曲 匈奴 退出 他的 军队 从 这 内 宫殿 .

宋混收兵内殿，

[ʃæn] - [ɪz][ðə; ði] [ɡreɪt] ['dʒen(ə)rəl]
Shang Xuanliang is the Great General
尚 - 是 这 伟大的 一般的

上玄靓为大将军、

[du:k] [ʌv; əv] [zɑɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平

西平公，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [,ri:'neɪmd] [ˌdʒi:'æŋ'fɪŋ] 43rd [jɪr] .
It was renamed Jianxing 43rd year .
它 曾是 更名 建兴 43rd 年 .

复称建兴四十三年。

[ʃi:] - [wʌz; wəz]['sev(ə)n] ['jɪrz] [oʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Shi Xuanliang was seven years old at the time .
史 - 曾是 七 年 老的 在 这 时间 .

时玄靓年始七岁，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ][ˈhwa:n][hæz; həz] [ɔ:'redi] ['kʌmfətɪd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Zhang Huan has already comforted the people .
张 欢 有 已经 安慰 这 人们 .

张欢抚慰百姓已了，

[ðeɪ] [ðen] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ænd] [ə'pɔɪntɪd] [ˈzʰwɑ:n] [lɿɑ:ŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɿɑ:ŋ] .
They then entered the palace and appointed Xuan Liang as the King of Liang .
他们 然后 进入 这 宫殿 和 任命 宣 梁 作为 这 国王 的 梁 .

乃入殿推玄靓为凉王，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm'self] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv] [ɔːl] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəuθ] [ɪn'saɪd] [ænd; ənd]
He appointed himself Commander - in - Chief of all military affairs , both inside and
他 任命 他自己 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和
[aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
outside the capital .
外部 这 首都 .

自为都督中外诸军事、

[ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekɹə'teriət]
Minister of the Imperial Secretariat
部长 的 这 帝国 秘书处

尚书令，

[sɔːŋ] [hʌŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel] .
Song Hun was appointed as the Vice Minister of the Ministry of Personnel .
歌曲 匈奴 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 部 的 人员 .

宋混为尚书仆射。

[ɑːk'toʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [praɪm] ['mɪnɪstər] ['kɪn] , [lei] - .
Now , let's talk about Prime Minister Qin , Lei Ruor .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 主要的 部长 秦 , 雷 - .

却说秦丞相雷弱儿，

['ʌpraɪt] [ænd; ənd] ['ɑːnɪst]
Upright and honest
直立 和 诚实的

性刚直，

[wɪð; wɪθ] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['jʌŋ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks]
With Zhao Yun , the Minister of Works
和 赵 云 , 这 部长 的 作品

以仆射赵韵、

[dɑːŋ] [rɒŋz] [ˌmɪs'ruːl]
Dong Rong's misrule
董 荣的 统治不善

董荣乱政，

[wen'evər] [hiː; hi] [spoʊk] [ɪn] [kɔːrt] ,
Whenever he spoke in court ,
每当 他 辐 在 法庭 ,

每公言于朝，

[hiː; hi] [wʊd] [grɪt] [hɪz; ɪz] [tiːθ] [wen'evər] [hiː; hi] [sɔː] [aɪ 'tiː] .
He would grit his teeth whenever he saw it .
他 会 砂砾 他的 牙齿 每当 他 锯 它 .

见之常切齿。

[raɪm] ,
rhyme ,
韵 ,

韵、

['rɒŋ] ['slændərt] ['kɪn] - , ['seɪŋ] :
Rong slandered Qin Wangsheng , saying :
荣 诽谤 秦 - , 说 :

荣谮之于秦王生曰：

" [praɪm] ['mɪnɪstər] , [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [wiːk] [tʃaɪld] , "
" **Prime Minister , you are a weak child ,** "
" 主要的 部长 , 你 是 一个 虚弱的 孩子 , "

“丞相弱儿，

[rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][ə; eɪ][lɑ:t][ʌv; əv] ['fɔ:rən] ['mʌni] ,
Receives a lot of foreign money ,
接收 一个 很多 的 外国的 钱 ,
接外国金多，

[tuː; tə] [ɪn'saɪt] ['fɔ:rən] [ɪn'veɪz(ə)n]
To incite foreign invasion
到 煽动 外国的 入侵
欲使外国来攻，
[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][,ɪn'saɪd]['eɪdʒənt] .
He was allowed to act as an inside agent .
他 曾是 允许 到 行为 作为 一个 里面 代理人 .
许为内应。”

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [bɪ'li:vɪd] [hɪm; ɪm] .
The King of Qin believed him .
这 国王 的 秦 相信 他 .
秦王生信之，

[send] [faɪv] , - [gɑːrdz]
Send 5 , 000 guards
发送 5 , - 守卫
遣卫兵五千，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] [ðə; ðɪ] [wiːk] [tʃaɪld] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [naɪn] [sʌnz] [ænd; ənd] ['twenti] -
They attacked and killed the weak child and his nine sons and twenty -
他们 遭到攻击 和 被杀 这 虚弱的 孩子 和 他的 九 儿们 和 二十 -
['sev(ə)n] ['grænsʌn] .
seven grandsons .
七 孙子们 .

攻杀弱儿及其九子二十七孙，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ɔ:l][ðə; ðɪ] [tʃi:'æŋ] [traɪbz] [brɪ'keɪm] [dɪs'loɪəl] .
As a result , all the Qiang tribes became disloyal .
作为 一个 结果 , 全部 这 强 部落 成为 不忠 .
于是诸羌皆有离心，

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [lə'mentɪd] [ænd; ənd] [kəm'pleɪnd] .
The people all lamented and complained .
这 人们 全部 哀叹 和 抱怨 .
民皆嗟怨。

[ʃeŋ] - - ,
Sheng Liangyin Youyin ,
盛 - - ,

生谅阴游饮，

[hiː; hi][ˈɔ:f(ə)n] [druː] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ][ænd; ənd] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [bleɪd] [wen] ['mi:tɪŋ] [kɔːrt] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He often drew his bow and brandished his blade when meeting court officials .
他 经常 画 他的 弓 和 挥舞 他的 刀刃 什么时候 会议 法庭 官员 .
常弯弓露刃以见朝臣，
['hæməɹ] , ['plaɪəɹz] , [sɔː] , [ænd; ənd] [tʃɪz(ə)l] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [pri'perɪd] [ɑːn][bəʊθ] [saɪdz] .
Hammer , pliers , saw , and chisel are to be prepared on both sides .
锤 , 钳 , 锯 , 和 凿 是 到 是 准备 在 两个都 侧面 .
锤钳锯凿备置左右。

[nɑ:t] [ɒ:n] [ˈæftər] [əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Not long after ascending the throne ,
不是 长的 后 上升 这 王座 ,

即位未几，

[empˈrɪsɪz] [ænd; ənd] [ˈkɒŋsɔ:ts]
Empresses and Consorts
皇后们 和 配偶

后妃、

[frʌm; frəm] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [ˈsɜ:rvənt] ,
From high - ranking officials to servants ,
从 高的 - 排行 官员 到 仆人 ,

公卿下至仆隶，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:ɹ; wər] [kɪld] .
More than 500 people were killed .
更多的 比 - 人们 是 被杀 .

凡杀五百余人。

[ˈdʒænjueɪrɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [twelfθ] [jɪɹ] [ʌv; əv] - (-)
January of the twelfth year of Bingchen (1666)
一月 的 这 第十二 年 的 - (-)

丙辰十二年正月，

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈkæn] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tu:; tə] [prɪns] [jæn][dʒʌn] .
Duan Kan sent a letter to Prince Yan Jun .
段 坎 发送 一个 信 到 王子 严 俊 .

段龕遣人上书与燕王隼，

[ru:d] [ˈlæŋɡwɪdʒ]
rude language
粗鲁的 语言

语言无礼，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The King of Yan was furious .
这 国王 的 严 曾是 狂怒 .

燕王大怒，

[hi:; hi] [sent] [mju:] - [tu:; tə] [dɪˈmænd] [aɪ ˈti:] .
He sent Mu Kongke to demand it .
他 发送 亩 - 到 要求 它 .

遣慕空恪去讨。

[ˈke] [ɪˈmi:diətli] [set] [aʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:ɹmi] .
Ke immediately set out with a large army .
基 立即地 放 出去 和 一个 大的 军队 .

恪即以大兵起发，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [straɪk] [ðə; ði] [ni:ʃ] .
They came to strike the niche .
他们 来了 到 罢工 这 小众市场 .

前来击段龕。

[wen] [ðə; ði][ˈsoʊldʒəɹz][ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] [əˈproʊt] ,
When the soldiers and generals approach ,
什么时候 这 士兵 和 将军们 方法 ,

兵将至近，

[wen] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [kænz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [ber] ,
When Duan Kan's younger brother bear ,
什么时候 段 罐头的 年轻 兄弟 熊 ,

当段龕弟罴，

[brɛv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)] ,
Brave and resourceful ,
勇敢的 和 足智多谋 ,

骁勇有智谋，

[jæn] - [sed] :
Yan Yukan said :
严 - 说 :

言于龔曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] ['kɛ][ɪz] [skɪld] [ɪn] ['mɪləteri] ['strætədʒi] . "
" Murong Ke is skilled in military strategy . "
" 穆隆 基 是 熟练 在 军队 战略 . "

“慕容恪善用兵，

[ɪn] [ə'dɪf(ə)n] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [prɑ:'sperəti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz] ,
In addition , with the prosperity of the masses ,
在 添加 , 和 这 繁荣 的 这 群众 ,

加之众盛，

[ɪf] [wi:; wi] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] . . .
If we allow them to cross the river . . .
如果 我们 允许 他们 到 叉 这 河 . . .

若听其济河，

[ə'pɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Upon reaching the city walls ,
之上 到达 这 城市 墙壁 ,

进至城下，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [sə'rendər] [wɪl] [bi:; bi] [ək'septɪd] .
It is unlikely that surrender will be accepted .
它 是 不太可能 那 投降 将要 是 公认 .

恐难乞降，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ʌnə'teɪnəbl] .
It is unattainable .
它 是 高不可攀 .

不可得也。

['brʌðər] ['kɪŋ] [held] [fɜ:rm] ,
Brother Qing held firm ,
兄弟 青 握住 公司 ,

清兄固守，

[ðə; ði] [berz] [wɜ:r; wər][led][baɪ][eɪ'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] .
The bears were led by elite troops .
这 熊 是 引领 经过 精英 军队 .

罴率精锐，

[rɪ'dʒekt][,aɪ 'ti:][tu:; tə][ðə; ði] ['rɪvər] .
Reject it to the river .
拒绝 它 到 这 河 .

拒之于河，

['fɔ:rtʃənətli] , [ðə; ði][bæt(ə)] [wʌz; wəz] [wʌŋ] .
Fortunately , the battle was won .
幸运的是 , 这 战斗 曾是 韩元 .

幸而战捷，

[ðə; ði] ['eldər] ['brʌðər] [led][ðə; ði] ['mæsɪz] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] ;
The elder brother led the masses to follow ;
这 长老 兄弟 引领 这 群众 到 跟随 ;

兄率大众继之；

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl]
If they fail
如果 他们 失败

若其不捷，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [sə'rendər] ['su:nər] .
It would be better to surrender sooner .
它 会 是 更好的 到 投降 很快 .

不若早降，

[hi:; hi] [wʊd] [nɑ:t] [lu:z] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɑ:rkwɪs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshəʊldz] .
He would not lose the rank of a marquis with a thousand households .
他 会 不是 失去 这 秩 的 一个 侯爵 和 一个 千 家庭 .

犹不失于千户侯也。”

[ðə; ði] [ni:] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
The niche refused .
这 小众市场 拒绝 .

龔不从，

[ðə; ði] [ber] [pə'sistɪd] [ɪn] [ɪts] ['pli:dɪŋ] .
The bear persisted in its pleading .
这 熊 持续 在 它是 恳求 .

黑固请不已，

[ɪn'reɪdʒd] , [ðə; ði] [ˈraɪn] [kɪld] [ðə; ði] [ber] .
Enraged , the shrine killed the bear .
愤怒 , 这 神社 被杀 这 熊 .

龔怒将黑杀之。

['keɪ] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Ke then led his troops across the river .
基 然后 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

恪遂引兵济河，

['kæn] [led] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] .
Kan led five thousand men to resist the attack .
坎 引领 五 千 男人 到 抵抗 这 攻击 .

龔率众五千人拒战，

['keɪ] [dɪ'fi:tɪd] [hɪm; ɪm] [dɪ'saɪsɪvli] .
Ke defeated him decisively .
基 战败 他 果断地 .

恪大破之。

- - [wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] .
Kanyou Piluwei was created .
- - 曾是 创建 .

龔友辟闾蔚被创，

['keɪ] [wenz] ['vɜ:rtʃu:] ,
Ke Wen's virtue ,
基 温的 美德 ,

恪闻其贤，

[send] ['en,vɔɪz] [tu:; tə] [rɪ'kwest] [aɪ 'ti:] .
Send envoys to request it .
发送 使节 到 要求 它 .

遣使求之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɔ:l'redi] [ded] .
He was already dead .
他 曾是 已经 死的 .

则已死矣。

[ˈkæn] [riˈtri:tɪd] [bæk] [ˈɪntuːz][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [ˈfɔːtɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [pəˈziʃ(ə)n] .
Kan retreated back into the city and fortified his position .

坎 撤退 后退 进入 这 城市 和 强化 他的 位置 .

龔走还入城固守，

[ˈkeɪ][dʒɪnz] [truːps] [səˈraʊndɪd] [ðem; ðəm] .
Ke Jin's troops surrounded them .

基 金的 军队 包围 他们 .

恪进兵围之。

[ˈtʃæptər] - [ˈfuː] [ˈjuː] [ˈjuːzɪz][hɪz; ɪz] [tʌŋ] [tuː; tə] [dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈwestərn] [ljɑːŋ]
Chapter 223 Fu Shu uses his tongue to describe the Western Liang

章 - 傅 舒 用途 他的 舌头 到 描述 这 西 梁

第二二三回 负殊以舌下西凉

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈfuː][ˈjuː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ænd; ənd][dʒɪn] .
Now , let's talk about Fu Liu , the King of Qin and Jin .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 傅 刘 , 这 国王 的 秦 和 斤 .

却说秦晋王苻柳，

[send] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][jæn][ˈfuː] ,
Send military advisor Yan Fu ,

发送 军队 顾问 严 傅 ,

遣参军阎负、

[ljɑːŋ] [ˈfuː] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ljɑːŋ] .
Liang Shu was sent to Liang .

梁 舒 曾是 发送 到 梁 .

梁殊使于凉，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][gwaːn] [səˈrendərd] [baɪ] [ˈjuːzɪŋ] [ljɑːŋ] .
It is said that Zhang Guan surrendered by using Liang .

它 是 说 那 张 关 投降 经过 使用 梁 .

说张瓘以凉来降。

[ðə; ði] [tuː] [men] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [hɪm; ɪm] .
The two men were ordered to come and see him .

这 二 男人 是 订购 到 来 和 看 他 .

二人受命来见之，

[gwaːn] [sed] :
Guan said :

关 说 :

瓘曰：

" [aɪ][,eɪ ˈem][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv][dʒɪn] . "
" I am a subject of Jin . "

" 我 是 一个 主题 的 斤 . "

“我晋臣也，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [ˌdɪpləˈmætɪk] [rɪˈleɪŋz] [wɪð; wɪθ] [ˈfɔːrən] [ˈkʌntrɪz] .
I have no diplomatic relations with foreign countries .

我 有 不 外交 关系 和 外国的 国家 .

臣无境外之交。

[waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ] [tuː] [ɪ bːds] [brɔːt] [ðɪs] [hjuː,mɪliˈeɪʃn] [əˈpɑːn][juː ˈes] ?
Why have you two lords brought this humiliation upon us ?

为什么 有 你 二 领主们 带来 这 屈辱 之上 我们 ?

二君何以来辱？ ”

[ˈbɜːrd(ə)n] ,
burden ,

负担 ,

负、

[ˈʃuː] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊说曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn][ɪz][ə; eɪ] ['neɪbəriŋ] [stetɪ] [tuː; tə][juː; jʊ] . "
The King of Jin is a neighboring state to you . "
" 这 国王 的 斤 是 一个 邻接 状态 到 你 . "

“晋王与君藩邻，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] [meɪk] [piːs] .
Therefore , we came to make peace .
所以 , 我们 来了 到 制作 和平 .

故来修好，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [səpˈpraɪzd] ?
Why are you surprised ?
为什么 是 你 惊讶 ?

君何怪焉？ ”

[gwaːn] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

[aɪ][hæv; həv] [sɜːrvd] [dʒɪn] ['feɪθfəli] .
I have served Jin faithfully .
我 有 服务 斤 忠实 .

“吾尽忠事晋，

[aɪ 'tiː][hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [sɪks] [dʒenə'eɪʃənz] .
It has now been six generations .
它 有 现在 到过 六 几代人 .

于今六世矣。

[ɪf] [wiː; wi] [ɪ'stæblɪ] [ˌdɪplə'mætɪk] [rɪ'leɪŋz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['iːstərn] [ˌekspə'dɪʃənəri] ['ɑːrmi] . . .
If we establish diplomatic relations with the Eastern Expeditionary Army . . .
如果 我们 建立 外交 关系 和 这 东 探险家 军队 . . .

若与征东通使，

[ðɪs] [goʊz] [ə'genst] [ðə; ði] [wɪʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər] .
This goes against the wishes of the late emperor .
这 去 反对 这 愿望 的 这 晚的 皇帝 .

是上违先君之志，

[ðə; ði] [ɪn'tegrəti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] .
The integrity of the people was destroyed .
这 正直 的 这 人们 曾是 损毁 .

下隳士民之节，

[ɪz][aɪ 'tiː] [ək'septəb(ə)] ?
Is it acceptable ?
是 它 可接受 ?

其可乎？ ”

[ˈbɜːrd(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

[ˈʃuː] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [hæd; həd] [bɪn] [ɪn] [dɪ'klaɪn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .

The Jin dynasty had been in decline for a long time .
这 斤 王朝 有 到过 在 衰退 为了 一个 长的 时间 .

“晋室衰微久矣，

[ðə; ði][ˈfɔːrmər] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] [sɜːrvd] [ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrθ] .

The former king of Liang served Zhao from the north .
这 以前的 国王 的 梁 服务 赵 从 这 北 .

凉之先王北面事赵，

[ˈoʊnli] [ðoʊz] [huː] [ˌʌndər'stænd] [ðə; ði] [ˌɔːpər'tuːnəti] .

Only those who understand the opportunity .
仅有的 那些 WHO 理解 这 机会 .

惟知机也。

[ðə; ði] [maɪt] [ænd; ənd][ˈvɜːrtʃuː][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['kɪn][ɑːr; ər] [naʊ] [æt; ət][ðer; ðər] [piːk] .

The might and virtue of the Great Qin are now at their peak .
这 可能 和 美德 的 这 伟大的 秦 是 现在 在 他们的 顶峰 .

今大秦威德方盛，

[ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [raɪt] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvər] [frʌm; frəm]

If the King of Liang wishes to take the right bank of the Yellow River from
如果 这 国王 的 梁 愿望 到 拿 这 正确的 银行 的 这 黄色的 河 从

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ,

the capital ,
这 首都 ,

凉王若欲自帝河右，

[ðen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər]['kɪn] .

Then they are no match for Qin .
然后 他们 是 不 匹配 为了 秦 .

则非秦之敌。

[tuː; tə] [ə'tʃɪːv] [greɪt] [θɪŋz] [θruː] [smɔːl] [miːnz] [ɪz][tuː; tə]['prɜːspər] .

To achieve great things through small means is to prosper .
到 达到 伟大的 事物 通过 小的 方法 是 到 繁荣 .

欲以小事大则昌，

[ɪf] [wiː; wi] [ə'bændən] [dʒɪn][ænd; ənd] [sɜːrv] ['kɪn] . . .

If we abandon Jin and serve Qin . . .
如果 我们 放弃 斤 和 服务 秦 . . .

若舍晋事秦，

[wɪl] [juː; jʊ][ɪn'dʒɔɪ] ['læstɪŋ] ['hæpɪnəs] [ænd; ənd] [prɜː'sperəti] ?

Will you enjoy lasting happiness and prosperity ?
将要 你 享受 持久 幸福 和 繁荣 ?

长保福禄乎？ ”

[gwaːn] [sed] :

Guan said :
关 说 :

瑾曰：

" [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] - [ɑːr; ər] [prəʊn] [tuː; tə] ['breɪkɪŋ] [ðer; ðər] ['prɒmisɪz] . "

" The people of Zhongzhou are prone to breaking their promises . "
" 这 人们 的 - 是 易于 到 打破 他们的 承诺 . "

“中州好食言，

[ðə; ði] ['ʃiː] ['fæməli] [sent] [ðer; ðər] ['kærɪdʒ] [bæk] .

The Shi family sent their carriage back .
这 史 家庭 发送 他们的 运输 后退 .

向者石氏使车适返，

[ðə; ði] ['rɒŋ] ['kæv(ə)lri][hæd; həd] [ɔ:'ledi] [ə'raɪvd] .
The Rong cavalry had already arrived .
这 荣 骑兵 有 已经 到达的 .

而戎骑已至，

[aɪ] ['kænɑ:t] [bɪ'li:v] [aɪ 'ti:] .
I cannot believe it .
我 不能 相信 它 .

吾不敢相信也。”

['bɜ:rd(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

['ʃu:] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][z'ja:n] ,
Zhang Xian ,
张 西安 ,

“张先、

[jæŋ] ['tʃu:] [sti:l] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [ˌdɪs,sætɪs'fækʃn] .
Yang Chu still led his troops in dissatisfaction .
杨 楚 仍然 引领 他的 军队 在 不满 .

杨初仍领兵不服，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərəɹ] [pə'su:d] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [hɪm; ɪm] .
The late emperor pursued and captured him .
这 晚的 皇帝 追击 和 捕获 他 .

先帝讨而擒之，

['pɑ:rd(ə)n][ðer; ðər] [kraɪmz] .
Pardon their crimes .
赦免 他们的 犯罪 .

赦其罪戾，

[hi; hi][wʌz; wəz] ['feɪvərd] [wɪð; wɪθ]['taɪtəlz][ænd; ənd] [ræŋks] .
He was favored with titles and ranks .
他 曾是 受青睐 和 标题 和 排名 .

宠以爵秩，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t]['kɑ:mpərəb(ə)][tu; tə][ðə; ði] ['ʃi:] ['fæməli] .
They are certainly not comparable to the Shi family .
他们 是 当然 不是 可比 到 这 史 家庭 .

固非石氏之比也。”

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瑾曰：

" [aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi; bi][æz; əz][ju; jʊ] [seɪ] . "
"**It will surely be as you say** . "
" 它 将要 一定 是 作为 你 说 . "

“必如君言，

[ðə; ði] [maɪt] [ænd; ənd]['vɜ:rtʃu:][ʌv; əv] ['kɪn] [wɜ:r; wər][ɪn'vɪnsəb(ə)] .
The might and virtue of Qin were invincible .
这 可能 和 美德 的 秦 是 无敌 .

秦之威德无敌，

[waɪ] [nɑ:t] [teɪk] [dʒi:ˈæŋˈnɑ:n][fɜ:rst] ?

Why not take Jiangnan first ?
为什么 不是 拿 江南 第一的 ?

何不先取江南，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rlɪd] [brɪˈbɔ:ŋd] [tu:; tə] [ˈkɪn] .

The whole world belonged to Qin .
这 所有的 世界 属于 到 秦 .

天下尽为秦有，

[wʌt] [dɪsˈgreɪs] [ɪz][ðer; ðər][ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði][ˌekspəˈdɪ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [i:st] ?

What disgrace is there in order to lead the expedition to the east ?
什么 耻辱 是 那里 在 命令 到 带领 这 远征 到 这 东方 ?

征东何辱命焉？ ”

[ˈbɜ:rd(ə)n] ,

burden ,
负担 ,

负、

[ˈʃu:] [sed] :

Shu said :
舒 说 :

殊曰：

" [ðə; ði] [ˈkʌstəm] [ʌv; əv] [tæˈtʊɪŋ] [ɪn][dʒi:ˈæŋˈnɑ:n] ,

" The custom of tattooing in Jiangnan ,
" 这 风俗 的 纹身 在 江南 ,

“江南文身之俗，

[ðə; ði] [pæθ] [tu:; tə] [kəˈrʌp(ə)n] [brɪˈɡɪnz] [wɪð; wɪθ] [brɪˈtreɪəl] .

The path to corruption begins with betrayal .
这 小路 到 腐败 开始 和 背叛 .

道污先叛，

[teɪk] [ˈæftər][ðə; ði] [di:ˌtɑ:ksɪfɪˈkeɪʃn] [ɪz] [kəmˈpli:t] .

Take after the detoxification is complete .
拿 后 这 排毒 是 完全的 .

化降后服，

[ðə; ði] [ˈempərər] [biˈli:vɪd] [ðæt] [dʒi:ˈæŋˈnɑ:n][mʌst; məst][bi:; bi] [səbˈdu:d] [baɪ] [tru:ps] .

The emperor believed that Jiangnan must be subdued by troops .
这 皇帝 相信 那 江南 必须 是 低沉的 经过 军队 .

主上以为江南必须兵服，

[ðə; ði] [heu:] [ˈri:dʒən][kæn; kən][bi:; bi] [ˈraɪtʃəs] [ænd; ənd] [kəmˈpæʃənət] .

The Heyou region can be righteous and compassionate .
这 合友 地区 能 是 正义 和 富有同情心 .

河右可以义怀，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [sent] [ə; ei] [ˈmesɪndʒər] [tu:; tə][fɜ:rst] [kənˈveɪ] [maɪ] [ˌɡʊdˈwɪl] ;

Therefore , I sent a messenger to first convey my goodwill ;
所以 , 我 发送 一个 信使 到 第一的 传达 我的 善意 ;

故遣行人先申大好；

[ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t] [ʌndərˈstænd] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n]

If you do not understand the will of Heaven
如果 你 做 不是 理解 这 将要 的 天堂

若君不达天命，

[ðʌs] , [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)] [ɪn][dʒi:ˈæŋˈnɑ:n][kʊd; kəd][bi:; bi] [ɪkˈstendɪd] [baɪ] [ˈsevrəl] [ˈɪrz] .

Thus , the lives of people in Jiangnan could be extended by several years .
因此 , 这 生活 的 人们 在 江南 可以 是 扩展 经过 一些 年 .

则江南得延数年之命，

" [bʌt; bət][ðə; ði][lənd] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ˈrɪvər] [ɪz] [ˈpraːbəbli] [nɑːt] [jɔːrz] [tuː; tə] [ruːl] . "

" **But the land west of the Yellow River is probably not yours to rule** . "

" 但 这 土地 西方 的 这 黄色的 河 是 大概 不是 你的 到 规则 . "

而河右恐非君之土也。”

[gwaːn] [sed] :

Guan said :

关 说 :

瑾曰：

" [aɪ][ˈɑːkjupaɪ] [ðɪs] [stert] , "

" **I occupy this state** , "

" 我 占据 这 状态 , "

“我跨据此州，

[wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈɑːrməd] [ˈsoʊldʒərz]

One hundred thousand armored soldiers

一 百 千 装甲 士兵

带甲十万，

- -

Xibao Congling

- -

西包葱岭，

[iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˈrɪvər] ,

East of the great river ,

东方 的 这 伟大的 河 ,

东距大河，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [kɪl] [ˈpiːp(ə)l] ,

More than enough to kill people ,

更多的 比 足够的 到 杀 人们 ,

伐人有余，

[mɔːrˈoʊvər] , [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [self] - [ˌprezərˈveɪ](ə)n] ,

Moreover , regarding self - preservation ,

而且 , 关于 自己 - 保存 ,

况于自守，

[wʌt] [duː][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [fɪr] [frʌm; frəm] [ˈkɪn] !

What do we have to fear from Qin !

什么 做 我们 有 到 害怕 从 秦 !

何畏于秦！ ”

[ˈbɜːrd(ə)n] ,

burden ,

负担 ,

负、

[ˈʃuː] [sed] :

Shu said :

舒 说 :

殊曰：

" - [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑːr; ər] [ˈnætʃ(ə)rəli] [ˈfɔːtɪfaɪd] . "

" **Guizhou's mountains and rivers are naturally fortified** . "

" - 山脉 和 河流 是 自然 强化 . "

“贵州山河之固，

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈbetər] [ðæn; ðən] [ˈʒaʊ] ?

Which is better than Xiao ?

哪个 是 更好的 比 肖 ?

孰若崤、

[ˈletər] ？
letter ？
信 ？

函？

[ðə; ði] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [gʊdz] ，
The abundance of people and goods ；
这 丰富 的 人们 和 商品 ；

民物之饶，

[hu:] [ɪz] [ˈbetər] [ðæn; ðən] [ˈkɪn] ？
Who is better than Qin ？
WHO 是 更好的 比 秦 ？

孰若秦、

[ˈjɒŋ] ？
Yong ？
永 ？

雍？

[di:ˈju] [hɑ:ŋ] ，
Du Hong ；
杜 洪 ；

杜洪、

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˈdʒu:] [bɪˈkeɪm] [ˈwelθi] [bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
Zhang Ju became wealthy because of Zhao .
张 朱 成为 富裕 因为 的 赵 ；

张琚因赵氏成资，

[aɪ ˈti:] [ɪnˈkʌmpəsɪz] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] ，
It encompasses the Central Plains ；
它 包括 这 中央 平原 ；

有囊括中原、

[æmˈbɪ(ə)n] [tu:; tə] [swi:p] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði] [wɜ:rld] .
Ambition to sweep across the world .
志向 到 扫 穿过 这 世界 ；

席卷四海之志。

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempɜ:ɜ:z] [ˈmɪləteri] [ˈbænərz] [ˈpɔɪntɪd] [ˈwestwərd] .
The late emperor's military banners pointed westward .
这 晚的 皇帝的 军队 横幅 尖 向西 ；

先帝戎旗西指，

[ðə; ði][aɪs] [meltɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [snoʊ] [dɪˈspɜ:rst] .
The ice melted and the snow dispersed .
这 冰 融化 和 这 雪 分散的 ；

冰消雪散，

[wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] ，
Within ten days ；
之内 十 天 ；

旬日之间，

[ʌnbɪˈnoʊnst] [tu:; tə][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [ˈoʊnərʃɪp] [tʃeɪndʒd] [hændz] .
Unbeknownst to them , the ownership changed hands .
不知不觉 到 他们 ； 这 所有权 已更改 双手 ；

不觉易主。

[ɪf] [ðə; ði][b:rd][faɪndz][ˈ^weiˈdʒu:] [ʌnsəbˈmisɪv] ，
If the lord finds Guizhou unsubmitive ；
如果 这 主 发现 贵州 不顺从 ；

主上若以贵州不服，

[ˈsʌd(ə)nli] [ɪnˈreɪdʒd] ,
Suddenly enraged ,
突然 愤怒 ,

赫然奋怒，

[kənˈtroʊl][ðə; ði][baʊ; boʊ][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [taɪmz] ,
Control the bow a million times ,
控制 这 弓 一个 百万 时代 ,

控弦百万，

[ˈdrʌmɪŋ] [ænd; ɐnd] [mɑːtʃɪŋ] [ˈwestwərd] ,
Drumming and marching westward ,
打鼓 和 行军 向西 ,

鼓行而西，

[haʊ] [wɪl] [ˈ^weiˈdʒuː] [rɪˈspɑːnd] ?
How will Guizhou respond ?
如何 将要 贵州 回应 ?

未知贵州将何以待之？ ”

[gwɑːn] [læft] [ænd; ɐnd] [sed] :
Guan laughed and said :
关 笑了 和 说 :

瓘笑曰：

" [ðɪs] [ˈmætər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [baɪ][ðə; ði][ˈruːlər] . "
" This matter should be decided by the ruler . "
" 这 事情 应该 是 决定 经过 这 统治者 . "

“兹事当决之于主，

" [aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ˈsʌmθɪŋ] [aɪ][kæn; kən] [ber] . "
" It is not something I can bear . "
" 它 是 不是 某物 我 能 熊 . "

非身所了。”

[ˈbɜːrd(ə)n] ,
burden ,
负担 ,

负、

[ˈʃuː] [sed] :
Shu said :
舒 说 :

殊曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] [wʌz; wəz] [waɪz] [ænd; ɐnd] [əˈkɑːmplɪft] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ]
" Although the King of Liang was wise and accomplished from a young age
" 虽然 这 国王 的 梁 曾是 明智的 和 完成 从 一个 年轻的 年龄
... "
: : : "
: : : "

“凉王虽英睿夙成，

[haʊˈevər] , [ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] ,
However , in his youth ,
然而 , 在 他的 青年 ,

然年在幼冲，

[ˈnæʃ(ə)nəl] [sɪˈkjʊrəti]
National security
国家的 安全

国家安危，

[ɪts] [ɔ:l] [ʌp] [tu:; tə] [ju:; jʊ] .
It's all up to you .
它是 全部向上 到 你 .

系君一举耳。”

[gwa:n] [wʌz; wəz] [ə'freɪd] .
Guan was afraid .
关 曾是 害怕的 .

瑾惧，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ju:st] [ðɪ:z] [wɜ:rdz] [tu:; tə] [rɪ'vi:l] - .
Therefore , he used these words to reveal Xuanliang .
所以 , 他 用过的 这些 字 到 揭示 - .

乃以是言见玄靓。

[ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈfɪr(ə)l] ,
Beautiful and fearful ,
美丽的 和 可怕 ,

靓惧，

[aɪ] [wɪl] [ə'beɪ] .
I will obey .
我 将要 服从 .

亦从命，

[ðeɪ] [sent] [ˈen.vɔɪz] [tu:; tə] [pledʒ] [ə'li:dʒəns] [tu:; tə] ['kɪn] .
They sent envoys to pledge allegiance to Qin .
他们 发送 使节 到 保证 忠诚 到 秦 .

遣使称藩于秦。

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋk] [ænd; ənd] [ˈtaɪt(ə)l] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] [zɪ'wɑ:n] [lɪɑ:n] .
He was granted the official rank and title as described by Xuan Liang .
他 曾是 的确 这 官方的 秩 和 标题 作为 描述 经过 宣 梁 .

因以玄靓所称官爵而授之，

[ˈðerfɔ:r] , [ˈnɔ:rðərn] [lɪɑ:n] [sə'rendərd] [tu:; tə] ['kɪn] .
Therefore , Northern Liang surrendered to Qin .
所以 , 北方 梁 投降 到 秦 .

因此北凉遂降于秦。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərər] [mju:][ʌv; əv] [dʒɪn] [dɪ'skʌst] [ðə; ðɪ] [ɪ'dɪkt] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
Meanwhile , Emperor Mu of Jin discussed the edict with his ministers .
同时 , 皇帝 苻 的 苻 讨论 这 法令 和 他的 部长们 .

却说晋穆帝与群臣议诏，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ˈhwa:n] [ˈʃi:ɑ:n] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [grænd] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv]
He sent someone to appoint Huan Xiang as the Grand Commander - in - Chief of
他 发送 某人 到 委 欢 向 作为 这 盛大 指挥官 - 在 - 首席 的

[ðə; ðɪ] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] .
the Expedition .
这 远征 .

遣人封桓襄为征讨大都督，

[hi:; hi] [kə'mɑ:ndɪd] [ɔ:l] [ðə; ðɪ] [ˈɑ:mɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [jɑʊ] [ˈʃi:ɑ:n] .
He commanded all the armies to attack Yao Xiang .
他 命令 全部 这 军队 到 攻击 姚 向 .

督诸军讨姚襄。

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ðɪ] [ˈɑ:rmɪ] [ˈmɑ:tʃt] ,
Before the army marched ,
前 这 军队 行军 ,

军未行，

[ˈʃiːɑːŋ] [ˈzɛŋ] [əˈtækt] [ˈluəˈjɑːŋ]] .
Xiang Zheng attacked Luoyang .
向 郑 遭到攻击 洛阳 .

襄正攻洛阳。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[ˈweɪ][ˈdʒen(ə)rəl][dʒəu] [ˈtʃɛŋ] [səˈrendərd] [tuː; tə][dʒɪn] .
Wei general Zhou Cheng surrendered to Jin .
魏 一般的 周 程 投降 到 斤 .

魏将周成降晋，

[ðeɪ] [siːzd] [ˈluəˈjɑːŋ]] .
They seized Luoyang .
他们 查获 洛阳 .

反据洛阳，

[jəʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [əˈtækt] [aɪ ˈtiː] .
Yao Xiang attacked it .
姚 向 遭到攻击 它 .

姚襄攻之，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][nɔːt] [səkˈsesf(ə)] [ˈæftər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ]] .
It was not successful after more than a month .
它 曾是 不是 成功的 后 更多的 比 一个 月 .

逾月不克。

[ˈwæŋ] [ljɑːŋ] [ədˈvaɪzd]] :
Wang Liang advised :
王 梁 建议 :

王亮谏曰：

" [naʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [ˈsteɪənd] [ˈʌʊər; ɑːr] [truːps] [bɪˈniːθ] [ðə; ðɪ] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ˈsɪti]] . "
" Now we have stationed our troops beneath the fortified city . "
" 现在 我们 有 驻 我们的 军队 下面 这 强化 城市 . "

“今屯兵坚城之下，

[dɪˈfiːtɪd] [baɪ] [fɔːrs] [ænd; ənd] [ɪnˈtɪmɪdeɪtɪd]] ,
Defeated by force and intimidated ,
战败 经过 力量 和 受到恐吓 ,

力屈威挫，

[ɔːr][aɪ ˈtiː] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ˈteɪkən] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][baɪ] [ˈʌðər] [truːps]] .
Or it may have been taken advantage of by other troops .
或者 它 可能 有 到过 已采取 优势 的 经过 其他 军队 .

或为他军所乘，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdeɪndʒərəs] [pæθ]] .
This is a dangerous path .
这 是 一个 危险的 小路 .

此危道也。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ]] .
It would be better to return to the village .
它 会 是 更好的 到 返回 到 这 村庄 .

不如解此还屯。”

[ˈʃiːɑːŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs]] .
Xiang refused :
向 拒绝 .

襄不从。

[ˈhwa:n] [wen] [ɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [ˈnɔ:rðərn] [ˌekspeˈdiʃ(ə)n][frʌm; frəm][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Huan Wen launched a northern expedition from Jiangling .
欢 温 发射 一个 北方 远征 从 江陵 :

时桓温自江陵北伐，

[ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ˈɡaʊ][wu:] [wʌz; wəz] [diˈspætʃt] [tu;; tə][ˈɑ:kjupaɪ] [laɪəŋ] .
The governor - general Gao Wu was dispatched to occupy Luyang .
这 州长 - 一般的 高 吴 曾是 已派出 到 占据 庐阳 :

遣督护高武据鲁阳，

[ˈdʒen(ə)rəl] [dai] [ˈi:] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
General Dai Shi was stationed on the river .
一般的 戴 史 曾是 驻 在 这 河 :

将军戴施屯河上，

[hi;; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ] [tu;; tə] [ˈkʌvər] [ðə; ði] [rɪr] .
He personally led a large army to cover the rear .
他 亲自 引领 一个 大的 军队 到 覆盖 这 后部 :

自率大兵断后，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈkɑ:li:gz] , [hi;; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [ˈtaʊər] [tu;; tə] [geɪz] [əˈpɑ:n]
Together with his colleagues , he ascended the Pingcheng Tower to gaze upon
一起 和 他的 同事 , 他 上升 这 平城 塔 到 目光 之上

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
the Central Plains .
这 中央 平原 :

与僚属登平乘楼望中原，

[hi;; hi] [sed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [saɪ] :
He said with a sigh :
他 说 和 一个 叹 :

慨然曰：

" [ðʌs] , [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] [ˈtʃaɪnə] [wʌz; wəz] [səbˈmɜ:rdʒd] . "
" Thus , the land of China was submerged . "
" 因此 , 这 土地 的 中国 曾是 湮 . "

“遂使神州陆沉，

[ə; eɪ] [ˈsentʃəri] - [oʊld][ˈru:ɪn] ,
A century - old ruin ,
一个 世纪 - 老的 废墟 ,

百年丘墟，

[ˈwæŋ] [ˈji:fu:] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu;; tə] [ber] [ðə; ði] [rɪˌspɑ:nsəˈbɪləti] !
Wang Yifu and the others had no choice but to bear the responsibility !
王 义夫 和 这 其他的 有 不 选择 但 到 熊 这 责任 !

王夷甫诸人不得不任其责！ ”

[ˈsekrəteri] [juˈɑ:n] [hɑ:ŋ] [sed] :
Secretary Yuan Hong said :
秘书 元 洪 说 :

记室袁宏曰：

" [ðə; ði][ˈsaɪk(ə)][ʌv; əv] [ˈfɔ:rtʃən] [hæz; həz][ɪts] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] . "
" The cycle of fortune has its rise and fall . "
" 这 循环 的 财富 有 它是 上升 和 落下 . "

“运有兴废，

[waɪ] [mʌst; məst][,aɪ ˈti:] [bi;; bi][ðə; ði] [fɔ:lt] [ʌv; əv] [ˈevriwʌŋ] [els] ?
Why must it be the fault of everyone else ?
为什么 必须 它 是 这 过错 的 每个人 别的 ?

岂必诸人之过？ ”

[wen] - [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [fɔːr] [ˈpiːp(ə)l] [ˈprez(ə)nt] :
Wen Zuose said to the four people present :
温 - 说 到 这 四 人们 展示 :

温作色谓四座曰：

[aɪv] [hɜːrd] [ðæt] [ˈjuː][dʒei] - [jen] [oʊnz] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] - [paʊnd] [ɑːks] .
I've heard that Liu Jing - sheng owns a thousand - pound ox .
我已经 听到 那 刘 景 - 盛 拥有 一个 千 - 磅 牛 .

“颇闻刘景升有千斤大牛，

[hiː; hi] [eɪt] [ten] [taɪmz] [mɔːr] [heɪ] [ænd; ənd] [biːnz] [ðæn; ðən][ˈjuːzuəl] .
He ate ten times more hay and beans than usual .
他 吃 十 时代 更多的 干草 和 豆子 比 通常 .

啖刍豆十倍于常，

[ɪts] [ˈbəːdənz] [ɪkˈstend] [fɑːr] .
Its burdens extend far .
它是 负担 延长 远的 .

其负重致远，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [wʌns] [wɜːrs] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈwiːklɪŋ] !
It was once worse than a weakling !
它 曾是 一次 更糟 比 一个 弱者 !

曾不若一羸牴！

[wen] [ˈweɪ][wuː] [ˈentərd] [dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
When Wei Wu entered Jingzhou ,
什么时候 魏 吴 进入 荆州 ,

魏武入荆州，

[hiː; hi] [kɪld] [ðem; ðəm][tuː; tə] [fiːst] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
He killed them to feast the soldiers .
他 被杀 他们 到 盛宴 这 士兵 .

杀以享军士。”

[wɔːrmθ] [ænd; ənd][dʒenəˈrɑːsəti][ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈvæstnəs] .
Warmth and generosity are used to describe the vastness .
温暖 和 慷慨 是 用过的 到 描述 这 广袤无垠 .

温意以况宏，

[ˈevriwʌn] [ˈprez(ə)nt] [peɪld] .
Everyone present paled .
每个人 展示 苍白 .

而座中皆失色。

[wen] [kɑːŋgrɒŋ] [kəmˈpoʊzd] [ə; eɪ][ˈpoʊəm] .
Wen Congrong composed a poem .
温 从荣 由 一个 诗 .

温从容作赋，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][juˈɑːn] [hɑːŋ] :
He then said to Yuan Hong :
他 然后 说 到 元 洪 :

而谓袁宏曰：

[aɪv] [hɜːrd] [ðæt] [juː; jʊ] [ɪkˈsel] [æt; ət] [kəmˈpoʊzɪŋ] [ˈpoʊəmz] .
I've heard that you excel at composing poems .
我已经 听到 那 你 Excel 在 构成 诗歌 .

“闻卿长于赋，

[hiː; hi] [sæŋ] [ðɪs] [ɪn] [rɪˈmembrəns] [ʌv; əv][maɪ] " [oʊd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] . "
He sang this in remembrance of my " Ode to the Northern Expedition . "
他 唱 这 在 纪念 的 我的 " 颂 到 这 北方 远征 . "

为我著《北征赋》而歌之。”

[hɑːŋ] [ðen] [tʊk] [ðə; ði] [pen] .
Hong then took the pen .
洪 然后 采取 这 笔 .

宏即取笔，

[ˈæftər] [ˈθɪŋkɪŋ] [fɔːr; fər][ə; ei] [waɪl] ,
After thinking for a while ,
后 思维 为了 一个 尽管 ,

思半晌，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [raɪt] [,aɪ ˈti:] [daʊn] .
That is , to write it down .
那 是 , 到 写 它 向下 .

即为书之，

[ænd; ənd] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [wen] .
And presented to Wen .
和 呈现 到 温 .

而呈上于温。

[wen] [lɪŋfuː] [rɪːd] [hɪz; ɪz][ˈpəʊəm] :
Wen Lingfu read his poem :
温 灵甫 读 他的 诗 :

温令伏虞读其赋：

" [ˈjʌn] [ˈkæptʃəd] [ə; ei][ˈjuːnɪkɔːrŋ][ɪn] [ðɪs] [ˈwɪldərnəs] . "
" Yun captured a unicorn in this wilderness . "
" 云 捕获 一个 独角兽 在 这 荒野 . "

“云获麟于此野，

[ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv] [ˈspɪrɪts] [ɪz] [biˈstəu] [baɪ] [ˈret] .
The birth of spirits is bestowed by Rhett .
这 出生 的 烈酒 是 授予 经过 雷特 .

诞灵物以瑞德，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [biˈstəu] [hɪz; ɪz][ˈbɑːdi][əˈpɑːn] [ju] !
Xi bestowed his body upon Yu !
习 授予 他的 身体 之上 于 !

奚授体于虞者！

[ðə; ði] [ˈfɑːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɡɪltɪ] [wept] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .
The father of the guilty wept in the cave .
这 父亲 的 这 有罪的 哭泣 在 这 洞穴 .

疚尼父之洞泣，

[,aɪ ˈti:] [siːmd] [laɪk] [ˈdʒenjuɪn] [ɡriːf] , [bʌt; bət][,aɪ ˈti:] [ˈwɔːznt] [feɪk] .
It seemed like genuine grief , but it wasn't fake .
它 似乎 喜欢 真的 悲伤 , 但 它 不是 伪造的 .

似实恻而非假。

[haʊ] [kæən; kən] [wʌnz] [ˈneɪtʃər] [biː; bi] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [kɔːz] [hɑːrm] ?
How can one's nature be enough to cause harm ?
如何 能 一个人的 自然 是 足够的 到 原因 伤害 ?

岂一性之足伤，

[ðɪs] [wɪl] [ˈʌltɪmətli] [hɑːrm][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [wɜːrld] !
This will ultimately harm the entire world !
这 将要 最终 伤害 这 全部的 世界 !

乃致伤于天下！ ”

[wen] - [sed] :
Wen Tingzhi said :
温 - 说 :

温听之曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] [ɪˈpɪtəmi] [ʌv; əv] [ˈlɪtərəri] [ˈeksələns] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [taɪm] . "
" You are the epitome of literary excellence of our time . "
" 你 是 这 缩影 的 文学 卓越 的 我们的 时间 . "
“卿乃当今文章之美也。”

[soʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [went] [ˌdaʊnˈsterz] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
So they all went downstairs and returned home .
所以 他们 全部 去 楼下 和 返回 家 .
于是各下楼而归。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月 ,

[ˈhwaːn] [wen] [dɪˈskʌst] [plænz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] .
Huan Wen discussed plans with his generals .
欢 温 讨论 计划 和 他的 将军们 .
桓温与众将议计，

[fɜːrst] [teɪk] [ˈluəˈjɑːŋ] ,
First take Luoyang ,
第一的 拿 洛阳 ,
先取洛阳，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði][jiː] [ˈrɪvər] .
They then advanced their troops to the Yi River .
他们 然后 先进的 他们的 军队 到 这 易 河 .
乃复进兵至伊水。

[ˈæftər] [jaʊ] [ˈjiːɑːŋ] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd][ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [jɪn] [haʊ] ,
After Yao Xiang committed suicide and defeated Yin Hao ,
后 姚 向 坚定的 自杀 和 战败 阴 郝 ,
却说姚襄自杀败殷浩之后，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə] [ˈkaːŋkər] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ]
Desiring to conquer Guanzhong
渴望 到 征服 关中
欲图关中，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈhwaːn] [wenz] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that Huan Wen's army had arrived ,
之上 听力 那 欢 温的 军队 有 到达的 ,
闻桓温军至，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə][lɪft][ðə; ði] [siːdʒ] [ʌv; əv] [ˈluəˈjɑːŋ] [ænd; ənd] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
He ordered the three armies to lift the siege of Luoyang and resist them .
他 订购 这 三 军队 到 举起 这 围城 的 洛阳 和 抵抗 他们 .
下令三军解洛阳之围拒之。

[wen] [ˈhwaːn] [wen] [hɜːrd] [ðæt] [jaʊ] [ˈjiːɑːŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [blɑːk] [ðə; ði] [wei] [ˈfɔːrwərd] ,
When Huan Wen heard that Yao Xiang refused to block the way forward ,
什么时候 欢 温 听到 那 姚 向 拒绝 到 堵塞 这 方式 向前 ,
时桓温闻姚襄拒住前路，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði] [truːps] [ˈfɔːrwərd] [ɪn] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] .
He then personally led the troops forward in formation .
他 然后 亲自 引领 这 军队 向前 在 形成 .
乃亲自结阵而前，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [dɒnd] [ˈɑːrmər] , [tʊk] [kəˈmænd] , [ænd; ənd] [ˈsjuːpəvaɪzd] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
He personally donned armor , took command , and supervised the battle .
他 亲自 穿戴 盔甲 , 采取 命令 , 和 受监督 这 战斗 .
亲披甲执锐督战。

[wen] [went] [tuː; tə] [faɪt] [jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ] .
Wen went to fight Yao Xiang .
温 去 到 斗争 姚 向 .

温出马与姚襄交战，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战上二十余合，

[ðə; ði] [ˈʃiːɑːŋ] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [ˈskætərd] .
The Xiang army suffered a crushing defeat and scattered .
这 向 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 疏散 .
襄兵大败溃散。

[ˈʃiːɑːŋ] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [truːps] [wɜːr; wər][ɪn] [dɪsəˈreɪ] .
Xiang saw that his troops were in disarray .
向 锯 那 他的 军队 是 在 混乱 .
襄见自兵溃乱，

[ðen] [hiː; hi] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [ɡɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈɡæðərd] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lri] .
Then he sounded the gong and gathered several thousand cavalry .
然后 他 听起来 这 锣 和 聚集 一些 千 骑兵 .
乃鸣金收数千骑，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] - [ˈriːdʒən][ænd; ənd] [ˈsetld] [ðer; ðər] .
They fled to the northern Mangzhong region and settled there .
他们 逃亡 到 这 北方 - 地区 和 定居 那里 .
奔于北芒之中而屯。

[ˈhwaːn] [wen] [sɔː] [jaʊz] [ˈɑːrmi] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [ˈfliːɪŋ] .
Huan Wen saw Yao's army defeated and fleeing .
欢 温 锯 姚氏 军队 战败 和 逃离 .
桓温见姚军败走，

[nɔːr] [dɪd] [ðeɪ] [pərˈsuː] .
Nor did they pursue .
也不 做过 他们 追求 .
亦不追赶，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [ˈɪntuː] [ˈluəˈjɑːŋ] .
They led their troops into Luoyang .
他们 引领 他们的 军队 进入 洛阳 .
引兵入洛阳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒəʊ] [ˈtʃen] , [ðə; ði] [ˈɡærɪsn] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [ˈluəˈjɑːŋ] , [led] [hɪz; ɪz] [truːps]
At that time , Zhou Cheng , the garrison commander of Luoyang , led his troops
在 那 时间 , 周 程 , 这 驻军 指挥官 的 洛阳 , 引领 他的 军队
[tuː; tə] [səˈrendər] .
to surrender .
到 投降 .
时洛阳守将周成率众出降。

[wen] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [ˈsteɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈtaɪˈdʒiː]
Wen Yijun entered the city and stationed his troops in front of the former Taiji
温 宜君 进入 这 城市 和 驻 他的 军队 在 正面 的 这 以前的 太极
[hɔːl] .
Hall .
大厅 .
温以军入城屯于故太极殿前。

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,

先 ,

[jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [wen] , [ˈseɪɪŋ] :
Yao Xiang sent an envoy to Wen , saying :
姚 向 发送 一个 使者 到 温 , 说 :

姚襄遣使谓温曰 :

" [sɪns] [ðə; ði] [ˈempərər] [ˈpɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːrmi] . . . "
" Since the emperor personally led the royal army . . . "
" 自从 这 皇帝 亲自 引领 这 皇家 军队 . . . "

“承亲率王师以来 ,

[ˈʃiːɑːŋ] [naʊ] [səbˈmits] [hɪmˈself] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmændert] .
Xiang now submits himself to the mandate .
向 现在 提交 他自己 到 这 授权 .

襄今奉身归命 ,

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][ˈɔːrdər][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [ˈslaɪtli] .
I wish to order the three armies to retreat slightly .
我 希望 到 命令 这 三 军队 到 撤退 轻微地 .

愿敕三军小却 ,

[biː; bi][ɑːn][ðə; ði] [left] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊd] . "
Be on the left side of the road . "
是 在 这 左边 边 的 这 路 . "

当伏道左。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰 :

" [sɪns] [aɪ] [rɪˈkʌvərd] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] , "
" Since I recovered the Central Plains , "
" 自从 我 恢复 这 中央 平原 , "

“我自开复中原 ,

[ˈzɑːn] [dʒeɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˌmɔːsəˈliːəm]
Zhan Jing Mountain Mausoleum
詹 景 山 陵

展敬山陵 ,

[wuː] [ju] [ˈmɪləteri] ,
Wu Yu military ,
吴 于 军队 ,

无豫军事 ,

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kʌm] , [ðen] [goʊ] [əˈhed] .
If you wish to come , then go ahead .
如果 你 希望 到 来 , 然后 去 前方 .

欲来便前 ,

[waɪ] [ˈbɑːðər] [ˈsendɪŋ] [ˈsʌmwʌn] ?
Why bother sending someone ?
为什么 打扰 发送 某人 ?

何烦使人？ ”

[ˈʃiːɑːŋ] [rɪˈzɪstɪd, riːˈzɪstəd, riːˈzɪstɪd][ðə; ði][ˈneɪv(ə)l][ˈbæt(ə)] ,
Xiang resisted the naval battle ,
向 抵抗 这 海军 战斗 ,

襄拒水战 ,

[dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] ['maʊnt(ə)n] ,
Defeated and fled to the North Mountain ,
战败 和 逃亡 到 这 北 山 ,
败奔北山,

[ʃi:ɑ:ŋ] ['jɔŋ] [ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] ['pi:p(ə)] ,
Xiang Yong and loving people ,
向 永 和 爱 人们 ,
襄勇而爱人,

[dɪ'spaɪt] [rɪ'pi:tɪd] [dɪ'fi:ts] ,
Despite repeated defeats ,
尽管 重复 失败 ,
虽战屡败,

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [noʊ] [wer] [ʃi:ɑ:ŋ] [ɪz] .
The people know where Xiang is .
这 人们 知道 在哪里 向 是 .
民知襄所在,

[ðeɪ] [helpɪt] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] ['kærid] [ðə; ði] [jʌŋ] .
They helped the old and carried the young .
他们 帮助 这 老的 和 携带 这 年轻的 .
咸扶老携幼,

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə][aɪ 'ti:] .
They rushed to it .
他们 匆忙 到 它 .
驰而赴之。

[wen] [wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Wen was unable to catch up .
温 曾是 无法 到 抓住 向上 .
温追之不及。

[jæŋ] [ljɑ:ŋ] [ʌv; əv] - [sə'rendəd] [frʌm; frəm] [ʃi:ɑ:ŋ] .
Yang Liang of Hongnong surrendered from Xiang .
杨 梁 的 - 投降 从 向 .
弘农杨亮自襄所来降,

[wen] [æskt] [ə'baʊt] [ʃi:ɑ:ŋz] ['kærəktər] .
Wen asked about Xiang's character .
温 问 关于 翔的 特点 .
温问襄之为人？

[ljɑ:ŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :
亮曰：

" ['gɑ:dz] ['wepən] ,
" **God's weapon ,**
" 神的 武器 ,
“神明器宇，

[sʌn] [si:z] [kəm'pænjən] ,
Sun Ce's companion ,
太阳 ce的 伴侣 ,
孙策之俦，

[bʌt; bət][ɪts] ['paʊər] [sə'pɑ:sɪz] ['i:v(ə)n] [ðæt] .
But its power surpasses even that .
但 它是 力量 超越 甚至 那 .
而雄武过之。”

[ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋ] [tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][wɔːrm] .
The first thing to do is to be warm .
这 第一的 事物 到 做 是 到 是 温暖的 .
温点首应之。

[wen] - [dʒɪŋjɔŋ] ,
Wen Yitun Jinyong ,
温 - 金庸 ,
温移屯金墉，

[ˈvɪzɪtɪŋ] [ðə; ði] [ˈveriəs] [ɪmˈpɪriəl] [tuːmz] ,
Visiting the various imperial tombs ,
访问 这 各种各样的 帝国 陵墓 ,
谒诸陵寝，

[rɪˈper] [ðə; ði] [ˈdæmɪdʒd]
Repair the damaged
维修 这 损坏的
修复毁坏，

[iːtʃ] [pleɪs] [wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˌmɔːsəˈliːəm] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Each place was appointed as a mausoleum official .
每个 地方 曾是 任命 作为 一个 陵 官方的 .
各置陵令。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈθæŋkɪŋ] [[æŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈsɜːrvɪs] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] .
He immediately submitted a memorial thanking Shang for his service in Luoyang .
他 立即地 提交 一个 纪念馆 谢谢 尚 为了 他的 服务 在 洛阳 .
令即具表谢尚镇洛阳，

[ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - , [maʊ] [muːzi] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈɡæɪsɪn]
The governor of Yingchuan , Mao Muzhi , and others were ordered to garrison
这 州长 的 - , 毛泽东 木之 , 和 其他的 是 订购 到 驻军
[ðə; ði] [ˈeriə] .
the area .
这 区域 .
令颖川太守毛穆之等戍之。

[mɔːr] [ðæn; ðən][θriː] , - [ˈfæməliz] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [riːˈləʊkətɪd] [ænd; ənd] [səˈrendərd] .
More than 3 , 000 families of people were relocated and surrendered .
更多的 比 3 , - 家庭 的 人们 是 搬迁 和 投降 .
徙降民三千余家，

[ˈloʊkətɪd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ænd; ənd][hæn] [ˈrɪvəz] .
Located between the Yangtze and Han Rivers .
位于 之间 这 长江 和 韩 河流 .
于江汉之间。

[ˈʃiːɑːŋ] [fled] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [ˈæftər][hɪz; ɪz] [dɪˈfiːt] .
Xiang fled to Pingyang after his defeat .
向 逃亡 到 平阳 后 他的 击败 .
襄败奔平阳，

[kɪnz] - [ˈɡʌvərnər] [jɪn] [kaɪ] [səˈrendərd] [tuː; tə] [ˈʃiːɑːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Qin's Bingzhou governor Yin Chi surrendered to Xiang with his troops .
秦的 - 州长 阴 奇 投降 到 向 和 他的 军队 .
秦并州刺史尹赤复以众降襄，

[ˈʃiːɑːŋ] [ðen] [ˈɑːkjupaid]
Xiang then occupied Xiangling .
向 然后 占领 香菱 .
襄遂据襄陵。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月 ,
[muːˈrɔːŋ] [ˈkɛ] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] [ʌv; əv] [jæn] , [biˈsɪdʒd] - [wɪð; wiθ] - , - [truːps] .
Murong Ke , the Grand Marshal of Yan , besieged Guanggu with 50 , 000 troops .
穆隆 基 , 这 盛大 元帅 的 严 , 被围困 - 和 - , - 军队 .
燕大司马慕容恪以兵五万围广固。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈkæn] [held] [fæst] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈsɪti] .
Duan Kan held fast to his city .
段 坎 握住 快速地 到 他的 城市 .
段龕紧守其城，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [pɑːrˈtɪsɪpɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 .
并不出战。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ʌv; əv] [jæn] [riˈkwɛstɪd] [æn; ən] [ɪˈmiːdiət] [əˈtæk] [ɑːn] - .
The generals of Yan requested an immediate attack on Guanggu .
这 将军们 的 严 请求 一个 即时 攻击 在 - .
燕诸将请急攻广固，

[ˈkɛ] [sed] :
Ke said :
基 说 :
恪曰：

" [ðə; ði] [strəˈtiːdʒɪk] [dɪˈplɔɪmənt] [ʌv; əv] [truːps] "
" The strategic deployment of troops "
" 这 战略 部署 的 军队 "
“用兵之势，

[sʌm; səm] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dɪˈleɪd] .
Some should be delayed .
一些 应该 是 延迟 .
有宜缓者，

[ðoʊz] [huː] [niːd] [ˈɜːrdʒənt] [help] ,
Those who need urgent help ,
那些 WHO 需要 紧迫的 帮助 ,
有宜急者，

[ɪf] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈfɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [ˈiːkwəl]
If our forces are equal
如果 我们的 力量 是 平等的
若彼我势敌，

[wɪð; wiθ] [strɔːŋ] [ɪkˈstɜːrn(ə)] [səˈpɔːrt] ,
With strong external support ,
和 强的 外部的 支持 ,
外有强援，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [rɪsk] [ʌv; əv] [bæk] [ænd; ənd] [ˈfrʌntl] [ˈɪndʒərɪz] .
There is a risk of back and frontal injuries .
那里 是 一个 风险 的 后退 和 正面 受伤 .
恐有背腹之患，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi][mʌst; məst] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [ˈswɪftli] ;
Therefore , we must attack them swiftly ;
所以 , 我们 必须 攻击 他们 迅速地 ;
则攻之不可不急；

[ɪf] [aɪ][eɪ 'em] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [wiːk]
If I am strong and they are weak
如果 我 是 强的 和 他们 是 虚弱的

若我强彼弱，

[wɪ'ðəʊt] [ˌaʊt'saɪd] [help] ,
Without outside help ,
没有 外部 帮助 ,

无援于外，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kept] [ˈʌndər] [kən'trəʊl] .
They should be kept under control .
他们 应该 是 保留 在下面 控制 .

当羈縻守之，

[tuː; tə] [ə'weɪt] [hɪz; ɪz] [deθ] .
To await his death .
到 等待 他的 死亡 .

以待其毙。

[ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr] :
art of war :
艺术 的 战争 :

兵法：

- [aɪ] [wɪl] [ə'tæk] [frʌm; frəm] [ten] [də'rekʃ(ə)nz] -
' I will attack from ten directions '
- 我 将要 攻击 从 十 方向 -

‘十围吾攻’，

[ðæt] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] [miːn] .
That is exactly what I mean .
那 是 确切地 什么 我 意思是 .

正谓此也。

[ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈraɪn] [ɑːr; ər] [stɪl] ['nuːməərəs] .
The soldiers in the shrine are still numerous .
这 士兵 在 这 神社 是 仍然 很多的 .

龔兵尚众，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [sen'trɪfjəg(ə)] [fɔːrs] .
There was no centrifugal force .
那里 曾是 不 离心 力量 .

未有离心，

[naʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [help] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈfɔːtɪfaɪd] ['sɪti] ,
Now with the help of a fortified city ,
现在 和 这 帮助 的 一个 强化 城市 ,

今凭阻坚城，

[wɪð; wɪθ] [kən'sɜːrtɪd] ['efərts] [frʌm; frəm][tɔːp][tuː; tə] ['bɑːtəm] ,
With concerted efforts from top to bottom ,
和 协同 努力 从 顶部 到 底部 ,

上下戮力，

[ə'tækt] [wɪð; wɪθ][ɔːl][maɪ] [maɪt] .
attacked with all my might .
遭到攻击 和 全部 我的 可能 .

我尽锐攻之，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [pʊld] [aʊt] [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] .
It is estimated that it can be pulled out within ten days .
它 是 估计的 那 它 能 是 拉 出去 之内 十 天 .

计旬日可拔。

[haʊ'evər] , ['meni] [ʌv; əv][maɪ]['soʊldʒərz] [wɪl] ['fɔrlɪ] [biː; bi] [kɪld] !
However , many of my soldiers will surely be killed !
然而 , 许多 的 我的 士兵 将要 一定 是 被杀 !

然杀吾士卒必多矣！

[saɪns] [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'stɜːrbəns] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
Since there has been disturbance in the Central Plains ,
自从 那里 有 到过 干扰 在 这 中央 平原 ,

自有扰中原，

[ðə; ði][wɔːr] [wɪl] [nɑːt] [siːs] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt] .
The war will not cease for a moment .
这 战争 将要 不是 停止 为了 一个 片刻 .

兵不暂息，

[wen'evər] [aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv][aɪ 'tiː] ,
Whenever I think of it ,
每当 我 思考 的 它 ,

吾每念之，

['sliːpləs] [naɪts] .
Sleepless nights .
失眠 夜晚 .

夜而忘寐。

[waɪ] [soʊ] ['iːzəli] [juːz] ['sʌm.wənz] [laɪf] ?
Why so easily use someone's life ?
为什么 所以 容易地 使用 某人的 生活 ?

奈何轻用其死乎？

[tuː; tə] [teɪk] [aɪ 'tiː] ,
To take it ,
到 拿 它 ,

要在取之，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [rʌʃ] [θɪŋz] .
There's no need to rush things .
有 不 需要 到 匆忙 事物 .

不必求功之速也。”

[wen] [ðə; ði]['ɑːrmi] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the army heard of this ,
什么时候 这 军队 听到 的 这 ,

军中闻之，

['evriwʌn] [fiːlz] ['hæpi] .
Everyone feels happy .
每个人 感觉 快乐的 .

人人感悦，

['ðerfɔːr] , [haɪ] [wɔːlz] [ænd; ənd] [diːp] [,fɔːtɪfɪ'keɪʃənz] [wɜːr; wər] [bɪlt] [tuː; tə] [dɪ'fend] [aɪ 'tiː] .
Therefore , high walls and deep fortifications were built to defend it .
所以 , 高的 墙壁 和 深的 防御工事 是 建造 到 保卫 它 .

于是为高墙深垒以守之。

['kæn] ['jɪŋ] ['sɪti] [dɪ'fendz] [ɪt'self] .
Kan Ying City defends itself .
坎 英 城市 辩护 本身 .

龔嬰城自守，

[ðə; ði] [pæθ] [fɔːr; fər] ['gæðərɪŋ] ['faɪərwɒd] [ɪz] [kʌt] [ɔːf] .
The path for gathering firewood is cut off .
这 小路 为了 采集 柴 是 切 离开 .

樵采路绝，

[ˈpi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [rɪˈzɔːtɪd] [tuː; tə] [ˈkæniˌbəlɪzəm] .
People in the city resorted to cannibalism .
人们 在 这 城市 复原 到 食人行为 .
城中人相食。

[ðə; ði] [[raɪn] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
The shrine was terrified .
这 神社 曾是 恐惧 .
龔大惧，

[hiː; hi] [ðen] [səˈrendərd] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [baʊnd] .
He then surrendered , his face bound .
他 然后 投降 , 他的 脸 边界 .
乃面縛出降。

[ˈke] [ˈpɜːrsənəli] [rɪˈliːst] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][hɪz; ɪz][bəːndz] .
Ke personally released him from his bonds .
基 亲自 发布 他 从 他的 债券 .
恪亲释其缚，

[tri:t] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈkaɪndnəs] .
Treat them with kindness .
对待 他们 和 仁慈 .
以恩抚之。

[ˈʃɪnˈmɪn] [hæz; həz] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði][tʃiː] [ˈriːdʒən] .
Xinmin has pacified the Qi region .
新民 有 安抚 这 齐 地区 .
新民悉定齐地，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ðə; ði] [[raɪn] [tuː; tə] [prɪns] [jæn] , [dʒʌn] .
He sent someone to deliver the shrine to Prince Yan , Jun .
他 发送 某人 到 递送 这 神社 到 王子 严 , 俊 .
遣人送龔见燕王隼，

[dʒi] - [biˈhedɪd] .
Ji Jiangkan beheaded .
季 - 斩首 .
集将龔斩之，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [ˈberɪd] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [əˈlaɪv] .
They also buried three thousand of his followers alive .
他们 还 埋葬 三 千 的 他的 追随者 活 .
又坑其从三千人。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [rɪˈtɜːrɪŋ] [ˈpaʊər] [tuː; tə] [ˈempərər] [mjuː]
Chapter 224 The Empress Dowager Returns Power to Emperor Mu
章 - 这 皇后 老妇 返回 力量 到 皇帝 亩
第二二四回 太后归政于穆帝

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [[ʃɛŋpɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [dɪŋ] [ˌes ˈaɪ] ,
In the first year of Shengping in the year Ding Si ,
在 这 第一的 年 的 升平 在 这 年 丁 硅 ,
丁巳升平元年，

[ˈempərər] [mjuː][ʌv; əv][dʒɪn] [held] [kɔːrt] [ˈæftər] [ˈkʌmɪŋ] [ʌv; əv][eɪdʒ] .
Emperor Mu of Jin held court after coming of age .
皇帝 亩 的 斤 握住 法庭 后 未来 的 年龄 .
晋穆帝加冠设朝，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [rɪˈlɪŋkwɪʃɪz] [ˈpaʊər] .
Empress Dowager relinquishes power .
皇后 老妇 放弃 力量 .
太后归政，

[sɪns] [ˈmuːvɪŋ] [tuː; tə] [tʃɒŋd] [ˈpæləs] ,
Since moving to Chongde Palace ,
自从 移动 到 崇德 宫殿 ,

自徙居于崇德宫，

[ɔːl] [ˈsɪv(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈgæðərd] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ðer; ðər] [kən,grætʃəˈleɪ(ə)nɪz] .
All civil and military officials gathered to offer their congratulations .
全部 民用 和 军队 官员 聚集 到 提供 他们的 恭喜！ .

文武百僚集贺。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɔːrdərd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə] [biː; bi] [held] .
Therefore , the emperor ordered a banquet to be held .
所以 , 这 皇帝 订购 一个 宴会 到 是 握住 .

于是帝命排宴，

[rɪˈwɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] ,
Rewarding the officials ,
有回报 这 官员 ,

赏群臣，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [rɪˈpiːt] [aɪ ˈtiː] .
There's no need to repeat it .
有 不 需要 到 重复 它 .

不必重叙。

[ˈmiːnwaɪl] , [jao] [ˈʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈplæɪŋ] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ˌgwaːnˈdʒɑːŋ] .
Meanwhile , Yao Xiang was planning to conquer Guanzhong .
同时 , 姚 向 曾是 规划 到 征服 关中 .

却说姚襄将图关中，

[ðə; ði] [truːps] [ədˈvænst] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [zɪŋtʃɛŋ] .
The troops advanced and garrisoned Xingcheng .
这 军队 先进的 和 驻军 兴城 .

进兵屯杏城，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [ʌv; əv] [tʃiːˈæŋ] , [ˈhuː] , [ænd; ənd] [ˈkɪn] [ˈpiːp(ə)l] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə]
More than 50 , 000 households of Qiang , Hu , and Qin people submitted to

更多的 比 - , - 家庭 的 强 , 胡 , 和 秦 人们 提交 到

[hɪm; ɪm] .
him .
他 .

羌胡及秦民归之者五万余户，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɑːkjupaɪd] - .
They then occupied Huangluo .
他们 然后 占领 - .

遂据黄落。

[kɪŋ] [ˈkɪn] [sent] [prɪns] [ˈfuː] [hʍæŋmaɪ] [ʌv; əv] - [tuː; tə] [əˈsɪst] [hɪm; ɪm] .
King Qin sent Prince Fu Huangmei of Guangping to assist him .
国王 秦 发送 王子 傅 黄梅 的 - 到 协助 他 .

秦王生遣广平王苻黄眉、

[ˈfuː][ˈdʒiːən] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈkɑːmplɪs] [led] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]
Fu Jian , the Prince of Donghai , and his accomplice led troops to attack

[ðem; ðəm] .

them .
他们 .

东海王苻坚二人以兵讨之，

[ˈʃiːɑːŋ] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ɪts] [wɔːlz] [ænd; ənd][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [faɪt] .
Xiangyang fortified its walls and refused to fight .
向阳 强化 它是 墙壁 和 拒绝 到 斗争 .

襄坚壁不战。

[ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] [sed] [tuː; tə][ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ][,ɛm i ˈaɪ] :
Deng Qiang said to Huang Mei :
邓 强 说 到 黄 梅 :

邓羌谓黄眉曰：

" [ˈʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ˈhwaːn] [wen] . "
" Xiang was defeated by Huan Wen . "
" 向 曾是 战败 经过 欢 温 . "

“襄为桓温所败，

[ðer; ðər] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt][hæz; həz] [bɪn] [bːst] .
Their fighting spirit has been lost .
他们的 斗争 精神 有 到过 丢失的 .

锐气丧矣，

[haʊˈevər] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈruːθləs] [ænd; ənd] [strɔːŋ] .
However , he was ruthless and strong .
然而 , 他 曾是 无情 和 强的 .

然其为人强狠，

[ɪf] [wiː; wi] [reɪz] [ˈaʊər; ɑːr][ˈflægz][ænd; ənd] [merk] [ə; eɪ] [fʌs] . . .
If we raise our flags and make a fuss . . .
如果 我们 增加 我们的 旗帜 和 制作 一个 大惊小怪 . . .

若鼓噪扬旗，

[ðeɪ] [prest] [streɪt] [daʊn] [ɑːn][ðer; ðər] [,fɔːtɪfɪˈkeɪʃənz] .
They pressed straight down on their fortifications .
他们 按下 直的 向下 在 他们的 防御工事 .

直压其垒，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈfɔːrli] [liːv] [ɪn][ˈæŋɡər] .
He will surely leave in anger .
他 将要 一定 离开 在 愤怒 .

彼必忿怒而出，

[wiː; wi][kæn; kən] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm][ɪn] [wʌn] [ˈbæt(ə)] .
We can capture him in one battle .
我们 能 捕获 他 在 一 战斗 .

可以一战擒也。”

[ðə; ðɪ] [ˈaɪ,braʊz] [ˈfɑːləʊ] [ðɪs] .
The eyebrows follow this .
这 眉毛 跟随 这 .

眉从之，

[hiː; hi] [led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [pres] [daʊn] [ɑːn][ðer; ðər] [ˈfɔːtɪfaɪd] [geɪt] [ænd; ənd][fɔːrm][ə; eɪ]
He led five hundred cavalry to press down on their fortified gate and form a

battle array .
他 引领 五 百 骑兵 到 按 向下 在 他们的 强化 门 和 形式 一个
[ˈbæt(ə)] [əˈreɪ] .
战斗 大批 .

率骑五百压其垒门而阵，

[ʃoʊ] [ɔːf] [ˈmɪləteri] [maɪt]
Show off military might
展示 离开 军队 可能

扬武耀威，

[ˈʃaʊtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈkəːsɪŋ] ,
Shouting and cursing ,
喊叫 和 咒骂 ,

叫喊怒骂，

[ˈsuː,oo] [ˈʃiːɑːŋ] [went] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Suo Xiang went into battle .
苏 向 去 进入 战斗 .

索襄出战。

[ˈʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Xiang was furious .
向 曾是 狂怒 .

襄怒，

[tuː; tə] [send] [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
To send troops into battle .
到 发送 军队 进入 战斗 .

以兵出战。

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [feɪnd] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] .
The Qiang feigned defeat and fled .
这 强 假装 击败 和 逃亡 .

羌佯败走，

[ˈʃiːɑːŋ] [pəˈsuːd] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ˈtaijuːˈaːn] .
Xiang pursued them all the way to Taiyuan .
向 追击 他们 全部 这 方式 到 太原 .

襄追至太原，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [iːst] [ˈsiːz] [truːps] [ˈɔːlsoʊ] [əˈraɪvd] .
The King of the East Sea's troops also arrived .
这 国王 的 这 东方 海域 军队 还 到达的 .

东海王兵亦至，

[ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ænd; ənd] [,etʃ ju ˈaɪ] [ˈkæv(ə)lɹi] [əˈtækt] [ðem; ðəm] .
The Qiang and Hui cavalry attacked them .
这 强 和 惠 骑兵 遭到攻击 他们 .

羌回骑击之，

[ˈhwærŋ, ˈhwɑːŋ] [,ɛm i ˈaɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [kənˈtɪnjuːd] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] .
Huang Mei and others continued the battle with the masses .
黄 梅 和 其他的 持续 这 战斗 和 这 群众 .

黄眉等以大众继战，

[ðə; ði] [ˈʃiːɑːŋ] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
The Xiang army suffered a major defeat .
这 向 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

襄兵大败，

[jəʊ] [ˈʃiːɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Yao Xiang was captured and executed .
姚 向 曾是 捕获 和 执行 .

姚襄被擒而斩之。

[diː ˈaɪ] [tʃæŋ] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
Di Chang led his people to surrender to Qin .
迪 张 引领 他的 人们 到 投降 到 秦 .

弟苌率其众降秦，

[aɪ] [beg] [juː; jʊ] [tuː; tə] [ˈberi] [ˈʃiːɑːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [ˈraɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkaʊnti] .
I beg you to bury Xiang with the official rites of the county .
我 求 你 到 埋葬 向 和 这 官方的 仪式 的 这 县 .

求以郡公礼葬襄，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ə'gri:d] .
The King of Qin agreed .
这 国王 的 秦 同意 .

秦王许之，

[soʊ][ʰhwæŋ, 'hwɑ:ŋ][,ɛm i 'aɪ][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
So Huang Mei and the others returned to Chang'an .
所以 黄 梅 和 这 其他的 返回 到 长安 .

于是黄眉等还长安。

[laɪf] [ɪz][nɑ:t] [ə'pri:ʃiərtɪd]
Life is not appreciated
生活 是 不是 感谢

生不之赏，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [rɪ'pi:tɪdli] [hju'milieitɪd] .
He was repeatedly humiliated .
他 曾是 反复 受辱 .

数辱之。

[ˈjeloo] - [b'raʊd] [reɪdʒ] ,
Yellow - browed rage ,
黄色的 - 眉毛 愤怒 ,

黄眉怒，

[di'zaiərɪŋ] [tu:; tə] [kɪl] [ə; eɪ][ˈpɜ:rs(ə)n]
Desiring to kill a person
渴望 到 杀 一个 人

欲谋弑生，

[ˈsi:kɹət] [ˈnɑ:lɪdʒ] ,
Secret knowledge ,
秘密 知识 ,

生密知，

[ʰhwæŋ, 'hwɑ:ŋ][,ɛm i 'aɪ] [wɪl] [su:n] [bi:; bi] [kɪld] .
Huang Mei will soon be killed .
黄 梅 将要 很快 是 被杀 .

即将黄眉诛之。

[ˈtʃæptər] - : ['fu:][ˈdʒi:ən] [pri'peəz] ['serəmənɪz] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] ['wæŋ] ['mɛŋ]
Chapter 225 : Fu Jian Prepares Ceremonies to Invite Wang Meng
章 - : 傅 建 准备 仪式 到 邀请 王 孟

第二二五回 苻坚备仪聘王猛

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] ['fu:] [ʃɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [dri:md] [wʌŋ] [naɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [fɪʃ] ['i:tɪŋ]
It is said that King Fu Sheng of Qin dreamed one night of a large fish eating
它 是 说 那 国王 傅 盛 的 秦 梦见 一 夜晚 的 一个 大的 鱼 吃

[ˈkæʃteɪlɪz] .
cattails .
香蒲 .

却说秦王苻生夜梦大鱼食蒲，

[ə'nʌðər] ['ru:mər][hæz; həz] [bɪn] [hɜ:rd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] :
Another rumor has been heard in Chang'an :
其他 谣言 有 到过 听到 在 长安 :

又闻长安谣言：

" [ðə; ði][ˈdʒaɪənt] [fɪʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] [træns'fɔ:md] ['ɪntu:][ə; eɪ][ˈdræɡən] . "
The giant fish of the East Sea transformed into a dragon . "
" 这 巨大的 鱼 的 这 东方 海 转变 进入 一个 龙 . "

“东海大鱼化为龙，

[ɔ:l] [men] [ɑ:r; ər] [kɪŋz] , [ænd; ənd] [ɔ:l] ['wɪmɪn] [ɑ:r; ər] ['dʌtʃɪsɪz] .
All men are kings , and all women are duchesses .
全部 男人 是 国王 , 和 全部 女性 是 公爵夫人 .

男皆为王女为公。”

[sə'spɪ(ə)n] [ə'aɪzɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fɪʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['fɑ:lʊʊ] [ðə; ði]['ru:mər] .
Suspicion arises , and the fish should follow the rumor .
怀疑 出现 , 和 这 鱼 应该 跟随 这 谣言 .

生疑谣应鱼遵，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [kɪld] .
He will be killed .
他 将要 是 被杀 .

将遵杀之，

[hi:; hi]['ɔ:lsoʊ] [ɪk'stɜ:məˌneɪtɪd] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['grænsʌn] .
He also exterminated more than ten of his sons and grandsons .
他 还 灭绝 更多的 比 十 的 他的 儿子们 和 孙子们 .

及夷其子孙十余人。

[ʃi:] [ʃen] [dræŋk] [waɪn] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
Shi Sheng drank wine day and night .
史 盛 喝 葡萄酒 天 和 夜晚 .

时生饮酒无昼夜，

['nu:mərəs] ['kɪlɪŋz]
Numerous killings
很多的 杀戮

多所杀戮，

[hi:; hi] [kən'sɪdərd] [hɪm'self] [blaɪnd] .
He considered himself blind .
他 经过考虑的 他自己 瞎的 .

自以眇目，

[ə'vɔɪd] ['menʃənɪŋ] " [dɪsə'bɪləti] "
Avoid mentioning " disability "
避免 提及 " 残疾 "

讳言“残、

[læk] ,
lack ,
缺少 ,

缺、

['baɪəst] ,
biased ,
有偏见的 ,

偏、

['oʊnli] ,
Only ,
仅有的 ,

只、

[fju:] ,
few ,
很少 ,

少、

[nʌn] ,
none ,
没有任何 ,

无、

" [nɑ:t] ['hævɪŋ] " [ɔ:r] ['sɪmələər] [tɜ:rmz]
" **Not having** " **or similar terms**
" 不是 拥有 " 或者 相似的 条款

不具”之类，

[ðoʊz] [hu:] [daɪ][baɪ] ['æksɪdənt]
Those who die by accident
那些 WHO 死 经过 事故

误犯而死者，

[ɪˈnu:mərəb(ə)] .
innumerable .
无数 .

不可胜数。

[pi:l] [ɔ:f] [ə; eɪ] ['pɜ:sənz] [feɪs] .
Peel off a person's face .
果皮 离开 一个 人的 脸 .

剥人面皮，

[aɪ 'ti:] [merks] ['pi:p(ə)] [sɪŋ] [ænd; ənd] [dæns] [fɔ:r; fər] ['plezər] .
It makes people sing and dance for pleasure .
它 制作 人们 唱歌 和 舞蹈 为了 乐趣 .

使人歌舞以为乐。

[ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] [felt] [æz; əz] [ɪf] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)] [deɪ] [wʌz; wəz] [ten] ['jɪrz] .
The ministers felt as if a single day was ten years .
这 部长们 毛毡 作为 如果 一个 单身的 天 曾是 十 年 .

群臣保一日如度十年。

['membər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [klæn][ænd; ənd] ['mɪnɪstəz]
Members of the Imperial Clan and Ministers
成员 的 这 帝国 氏族 和 部长们

时宗室及大臣、

['relatɪvz] [ɑ:r; ər] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] [gʊd] .
Relatives are loyal and good .
亲属 是 忠诚 和 好的 .

亲戚忠良，

东西晋演义

第70/121页

[ðə; ði] ['kɪlɪŋz] [wɜːr; wər][ˈɔːlmoʊst] [kəm'pli:t] .
The killings were almost complete .
这 杀戮 是 几乎 完全的 .

杀害略尽，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ded] [ɪz] ['kaʊntləs] .
The number of the dead is countless .
这 数字 的 这 死的 是 无数 .

死者不可胜记。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)] ['rekərdz] [steɪt] [ðæt] ['fuː][ˈdʒiːən] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] ,
Historical records state that Fu Jian , the King of Donghai ,
历史 记录 状态 那 傅 建 , 这 国王 的 东海 ,
史说东海王苻坚，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Yonggu .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字永固，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv]['fuː] ['zɔŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋ^ɪst] [sʌn] [ʌv; əv]['fuː] [hɑːŋ] .
He was the son of Fu Xiong , the youngest son of Fu Hong .
他 曾是 这 儿子 的 傅 熊 , 这 最小的 儿子 的 傅 洪 .

乃苻洪季子苻雄之子也。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [nei] [guː] , [wʌns] ['trævlɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈzæŋ, 'zɑːŋ] ['rɪvər] .
His mother , née Gou , once traveled to the Zhang River .
他的 母亲 , 娘家姓 咕 , 一次 旅行 到 这 张 河 .

其母苟氏尝游漳水，

[preɪɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [sʌn] [æt; ət][ðə; ði]['temp(ə)l][ʌv; əv] ['ʃiːmən] [baʊ]
Praying for a son at the Temple of Ximen Bao
祈祷 为了 一个 儿子 在 这 寺庙 的 西门 包

祈子于西门豹祠，

[ðæt] [naɪt] [hi;; hi] [dreɪm] [ʌv; əv] ['spɪrɪtʃuəl] [kə'mjuːniən] .
That night he dreamt of spiritual communion .
那 夜晚 他 梦见 的 精神 圣餐 .

其夜梦于神交，

['ðerfɔːr] , [ʃiː; ʃɪ] [bɪ'keɪm] ['pregnənt] .
Therefore , she became pregnant .
所以 , 她 成为 孕 .

因而有孕，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn] [dɪ'sembər] .
It was born in December .
它 曾是 出生 在 十二月 .

十二月而生坚焉。

[wen] ['ʃɛŋdʒiːən] [ɪz][bɔːrn] ,
When Shengjian is born ,
什么时候 生健 是 出生 ,

生坚时，

[ə; eɪ] [dɪˈvaɪn] [laɪt] [[oʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈhevəns] [əˈpa:n][ðer; ðər] ['kɔ:rtjɑ:rd] .
A divine light shone from the heavens upon their courtyard .
一个 神圣的 光 闪耀 从 这 天 之上 他们的 庭院 .

有神光自天烛其庭，

[ðə; ði] [bæk] [hæz; həz] [feɪnt] ['redɪ] [straɪps] .
The back has faint reddish stripes .
这 后退 有 头晕的 微红 条纹 .

坚背有赤纹隐起，

[ðə; ði] ['kærəktər] " - " [mi:nz] :
The character " 成 " means :
这 特点 " - " 方法 :

成字曰：

" [græs] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ænd; ənd] [sɔɪl] [ɪz] [ju:st] . "
" Grass is given to the minister and soil is used . "
" 草 是 给定 到 这 部长 和 土壤 是 用过的 . "

“草付臣又土。”

[æz; əz] [ðeɪ] [ɡrəʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ɑ:rmz] ['hæŋɪŋ] [daʊn] [pæst][ðə; ði] [ni:z]
Arms hanging down past the knees
武器 绞刑 向下 过去的 这 膝盖

臂垂过膝，

[ðə; ði] [aɪz] [hæv; həv][ə; eɪ][ˈpɜ:rp(ə)l] [ɡləʊ] .
The eyes have a purple glow .
这 眼睛 有 一个 紫色的 辉光 .

目有紫光，

[zu:] [hɔ:ŋˈtʃi:] [lʌvd] [aɪ ˈti:] .
Zu Hongqi loved it .
祖 洪奇 喜爱 它 .

祖洪奇而爱之。

[ʃi:] - [wʌz; wəz][ˈsev(ə)n] [ˈjɪrz] [oʊld] [wen] [hi; hi][wʌz; wəz] [jʌŋ] .
Shi Shuojian was seven years old when he was young .
史 - 曾是 七 年 老的 什么时候 他 曾是 年轻的 .

史说坚幼年七岁，

[kŋ] [haʊ] [mɪn] [ʃi:] ,
Cong Hao Min Shi ,
国会 郝 敏 史 ,

聪好敏施，

[ðə; ði] ['meʒərz] [wɜ:r; wər] ['taɪmlɪ] [ænd; ənd] [əˈprəʊpriət] .
The measures were timely and appropriate .
这 措施 是 及时 和 合适的 .

举措不失机。

[su:] [tŋ] [sed] [tu:; tə][hɪm; ɪm] :
Xu Tong said to him :
徐 童 说 到 他 :

徐统谓之曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz][ðə; ði] [əˈpɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈtaɪrənt] . "
" This child has the appearance of a tyrant . "
" 这 孩子 有 这 外貌 的 一个 暴君 . "

“此儿有霸王之相。”

[hiː; hi] [ðen] ['si:kɹətli] [toʊld][him; ɪm] :
He then secretly told him :
他 然后 偷偷 讲述 他 :

又密谓之曰：

" [ˈfuː] [læn] [wɪl] [bɪˈkʌm] [ˈveri] [ˈwelθi] [ænd; ənd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] . "
" Fu Lang will become very wealthy and powerful in the future . "
" 傅 朗 将要 变得 非常 富裕 和 强大的 在 这 未来 "
“苻郎尔后当大贵。”

[ˈdʒiːən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [æz; əz][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [hæz; həz] [sed] , "
" As the public has said , "
" 作为 这 民众 有 说 , "

“诚如公言，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈnevər] [fərˈget] [jʊr; jər] [ˈkaɪndnəs] !
We will never forget your kindness !
我们 将要 绝不 忘记 你的 仁慈 !

不敢忘德！ ”

[ert] ['jɪrz] [oʊld]
Eight years old
八 年 老的

八岁，

[pliːz] [rɪˈfɜːr] [tuː; tə][jʊr; jər] [hoʊm] [skuːl] .
Please refer to your home school .
请 参考 到 你的 家 学校 :

请就家学。

[hɑːŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

洪曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][baːˈbɛəriənz][ænd; ənd] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)l] "
" You are barbarians and different kinds of people "
" 你 是 野蛮人 和 不同的 种类 的 人们 "
“汝夷狄异类，

[bʌt; bət][hiː; hi][ˈoʊnli] [nuː] [həʊ] [tuː; tə] [drɪŋk] .
But he only knew how to drink .
但 他 仅有的 知道 如何 到 喝 :

但知饮酒，

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [hɪr] [tuː; tə] [lɜːm] [naʊ] ? "
Are you here to learn now ? "
是 你 这里 到 学习 现在 ? "

今乃来学耶？ ”

[aɪ] [ˈglædli] [əˈgriːd] .
I gladly agreed .
我 乐意 同意 :

欣然许之。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈwen] [ˈdʒiːən] [ˈentərd] [ðə; ði] [pæs] ,
When Jian entered the pass ,
什么时候 建 进入 这 经过 ,

健之入关也，

[ðə; ði] [ɡɒdz] [sent] [ˈmesɪndʒəz] [ɪn][maɪ] [dri:m] .
The gods sent messengers in my dream .
这 神 发送 信使 在 我的 梦 .

梦天神遣使者，

[ðeɪ] [sent] [ˈoʊvər][ˈkrɪmz(ə)n] [roʊbz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [red] [ˈkraʊn] .
They sent over crimson robes and a red crown .
他们 发送 超过 赤红 长袍 和 一个 红色的 王冠 .

送来朱衣赤冠，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒiːən][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [ˌɒŋˈɑːŋ] .
He appointed Jian as General Longxiang .
他 任命 建 作为 一般的 龙翔 .

命拜坚为龙骧将军。

[steɪ] [ˈhelθi] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
Stay healthy until the next day ,
停留 健康 直到 这 下一个 天 ,

健至翌日，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒiːən][æz; əz][ðə; ði] [ˈdræɡən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He then appointed Jian as the Dragon General .
他 然后 任命 建 作为 这 龙 一般的 .

就拜坚为龙骧将军。

[ˈdʒiːən][ɪz] [ˈlɜːrniɪd] [ænd; ənd] [ˈvɜːrsət(ə)l] .
Jian is learned and versatile .
建 是 学习 和 多才多艺的 .

坚博学多艺，

[æmˈbɪʃəs] [əˈbaʊt] [ɪːkəˈnɔːmɪks]
Ambitious about economics
雄心勃勃 关于 经济学

有经济大志，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [siː] .
He was later enfeoffed as the King of the East Sea .
他 曾是 之后 封地 作为 这 国王 的 这 东方 海 .

后封东海王，

[wɪð; wɪθ] [ˈzuː] [ˈzæn] ,
With Xue Zan ,
和 薛 赞 ,

与薛赞、

[kˈwɑːn] [ˈjiːʃɑːn] .
Quan Yishan .
权 宜山 .

权翼善。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈfuː] [fən] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈdrɪŋkɪŋ] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˌɒːŋ] [naɪt] .
At that time , Fu Sheng indulged in drinking throughout the long night .
在 那 时间 , 傅 盛 沉溺其中 在 喝 自始至终 这 长的 夜晚 .

于时苻生为长夜之饮，

[ˈeksɪkjʊːt] [ˈmɪnɪstəz]
Execute ministers
执行 部长们

诛杀大臣，

[wen] [preiz]
When praise
什么时候 称赞

当赞、

[ðə; ði] [tu:] [men] ['si:krətli] [toʊld][ˈdʒi:ən] :
The two men secretly told Jian :
这 二 男人 偷偷 讲述 建 :

翼二人密说坚曰：

" [ðə; ði] [ɔ:rd] [ɪz] [sə'spɪʃəs] [ænd; ənd] [tə'ræni:k(ə)]] . "
" The Lord is suspicious and tyrannical . "
" 这 主 是 可疑的 和 强横 . "

“主上猜忌暴虐，

[sen'trifjəg(ə)] [fɔ:rs] [bi'twi:n] [tʃaɪnə] [ænd; ənd] [fɔ:rən] [kʌntriz]
Centrifugal force between China and foreign countries
离心 力量 之间 中国 和 外国的 国家

中外离心，

[ðoʊz] [hu:] ['kɜ:rəntli] [prɪ'zard] ['oʊvər][ðə; ði] ['kɪn] ['sækrɪfaɪsɪz] ,
Those who currently preside over the Qin sacrifices ,
那些 WHO 现在 主持 超过 这 秦 牺牲 ,

方今秉主秦祀者，

[hu:] [els] [kʊd; kəd][,aɪ 'ti:] [bi; bi][bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] ?
Who else could it be but His Highness ?
WHO 别的 可以 它 是 但 他的 高度 ?

非殿下而谁？

[wi; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ə'hed] !
We should plan ahead !
我们 应该 计划 前方 !

愿早为计！

" [du:][nɑ:t] [let] ['eniwʌn] [els] [ɪn'herɪt] [ɪts] ['sɜ:rneɪm] ! "
" Do not let anyone else inherit its surname ! "
" 做 不是 让 任何人 别的 继承 它是 姓 ! "

勿使他姓得之！ ”

[ˈdʒi:ən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði][ɔ:rd][ɪz] ['wɪkɪd] ,
" Although the lord is wicked ,
" 虽然 这 主 是 邪恶 ,

“主上虽无道，

[ju;; jʊ] ,
You ,
你 ,

君也，

[ɪf] [ju;; jʊ] [kɪl] [hɪm; ɪm] , [ju;; jʊ] [wɪl] [brɪŋ] ['trʌb(ə)] [ə'pɑ:n] [jɔ:r'self] .
If you kill him , you will bring trouble upon yourself .
如果 你 杀 他 , 你 将要 带来 麻烦 之上 你自己 .

若杀之自取，

[ðæt] [wʊd] ['oʊnli] [ɜ:rn] [ðem; ðəm][ɪ'tɜ:rn(ə)] ['ɪnfəmi] !
That would only earn them eternal infamy !
那 会 仅有的 赚 他们 永恒 骂名 !

则成天下万代之骂名耳！ ”

[preɪz] ,
praise ,
称赞 ,

赞、

[ʃiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ˈæktɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] . "
" Your Highness is acting out of a sense of justice . "

“殿下执小义，

" [hiː; hi] [wɪl] [ˈfɔrli] [baɪt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈneɪv] [ɪn] [veɪn] . "
" He will surely bite his own navel in vain . "

必后噬脐无及。”

[ˈhezɪtənt]
Hesitant
犹豫不决

坚犹豫，

[aɪ] [æskt] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [lyː] - :
I asked the Minister Lü Polou :
我 问 这 部长 鲁 - :

以问尚书吕婆楼曰：

" [ðə; ði][bɜːrd][ɪz] [ˈwɪkɪd] , "
" The lord is wicked , "

“主上无道，

[ˈzuː] [ˈzæn] ,
Xue Zan ,
薛 赞 ,

薛赞、

[kʷɑːn][ʃiː] [təʊld][,em ˈiː][tuː; tə] [teɪk] [ˈoʊvər][hɪz; ɪz] [ˈbɪznəs] .
Quan Yi told me to take over his business .

权翼讲述我到拿超过他的商业。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][,sɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ？

其事若何？ ”

[,piː ˈoʊ] [luː] [sed] :
Po Lou said :
波 卢 说 :

婆楼曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈfiːzəb(ə)] . "
" This is feasible . "

“此事可行。

[ˈsɜːrvənt] ,
servant ,
仆人 ,

仆，

[ðə; ði][ˈhju:mən] [ɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [naɪf] [rɪŋ]
The human ear on the knife ring
这 人类 耳朵 在 这 刀 戒指

刀环上人耳，

[ɪnˈædɪkwət] [fɔːr; fər] [əˈkɑ:mplɪʃɪŋ] [greɪt] [θɪŋz]
Inadequate for accomplishing great things
不足 为了 完成 伟大的 事物

不足以办大事，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [waɪz] [mæn][ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
There was a wise man in the village .
那里 曾是 一个 明智的 男人 在 这 村庄 。

仆里舍有一贤士，

[ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm][ˈbeɪˈhaɪ][ˈɔ:lsoʊ] ,
People from Beihai also ,
人们 从 北海 还 ；

北海人也，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪz] [ˈwæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ˈmɛŋ] .
His surname is Wang and his given name is Meng .
他的 姓 是 王 和 他的 给定 姓名 是 孟 。

姓王名猛，

[hi; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkɪŋz] [ədˈvaɪzər] .
He possesses the talent of a king's advisor .
他 拥有 这 天赋 的 一个 国王的 顾问 。

其人有王佐之才，

[ə; eɪ][ˈstrætədʒi] [ʌv; əv] [ʌnˈpærələld] [ˈbrɪljəns] .
A strategy of unparalleled brilliance .
一个 战略 的 无与伦比 辉煌 。

谋略不世之出，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwɑ:n] [wen] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɔŋkəz] [ðə; ði] [west] , [rɪˈpi:tɪdli] [rɪˈkwestɪd]
General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , repeatedly requested
一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 反复 请求
[pərˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [sɜ:rɪv] , [bʌt; bət] [dɪˈklaɪnd] .
permission to serve , but declined .
允许 到 服务 , 但 拒绝 。

征西大将军桓温屡请不起，

[hi; hi][hæz; həz] [naʊ] [ˈdɪsəˈpɪrd] [frʌm; frəm] [maʊnt] [,eɪtʃˌjuːˈeɪ] .
He has now disappeared from Mount Hua .
他 有 现在 消失 从 山 华 。

现隐华山。

[jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [kənˈsʌlt] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Your Highness should consult with him .
你的 高度 应该 咨询 和 他 。

殿下宜请咨之。”

[ˈdʒi:ən] [sed] :
Jian said :
建 说 。

坚曰：

[aɪ][hæv; həv] [prɪˈperd] [brɪˈtroʊð(ə)] [ɡɪfts] .
I have prepared betrothal gifts .
我 有 准备 订婚 礼物 。

“吾备聘礼，

" [ju:; jʊ] [meɪ] [æsk][hɪm; ɪm][ɑ:n][maɪ] [br'hæf] . "
" You may ask him on my behalf . "
" 你 可能 问 他 在 我的 代表 : "

卿可代我请之。”

[lʌ] [pi: 'oʊ] [lu:] ['glædli] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔ:fər] .
Lu Po Lou gladly accepted the offer .
鲁 波 卢 乐意 公认 这 提供 :

吕婆楼欣然领诺。

['ðerfɔ:r] , [ðeɪ] [prɪ'perd] [gifts] [ʌv; əv][gəʊld][ænd; ænd] [sɪlk] .
Therefore , they prepared gifts of gold and silk .
所以 , 他们 准备 礼物 的 金子 和 丝绸 :

于是坚备金帛之礼，

[hi:; hi] [root] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] ['mɪnɪstər] [ly:] - , [hu:] [went] [tu:; tə] [maʊnt] [,eitʃju:'ei][tu:; tə] [ɪn'vaɪt]
He wrote a letter to Minister Lü Polou , who went to Mount Hua to invite
他 写道 一个 信 到 部长 鲁 - , WHO 去 到 山 华 到 邀请
['wæŋ] ['mɛŋ] .
Wang Meng .
王 孟 :

作书使尚书吕婆楼往华山聘王猛。

[lʌ] - [ɪ'mɪ:diətli] ['maʊntɪd] [hɜ:r; həɹ] [hɔ:rs] .
Lu Polou immediately mounted her horse .
鲁 - 立即地 安装 她 马 :

吕婆楼即出上马，

[hi:; hi] [brɔ:t] [hɪz; ɪz] [ɑ:ntu'ra:ʒ] [tu:; tə] [maʊnt] [,eitʃju:'ei] .
He brought his entourage to Mount Hua .
他 带来 他的 随行人员 到 山 华 :

带从人来华山，

[hi:; hi] [dɪs'maʊntɪd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ænd] [nɑ:kt] .
He dismounted outside the gate and knocked .
他 下马 外部 这 门 和 敲门 :

到庄门外下马扣门。

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[ɪz]['mɪstər] . ['wæŋ] [æt; ət][ðə; ði]['mænər] ?
Is Mr . Wang at the manor ?
是 先生 : 王 在 这 庄园 ?

“王先生在庄上否？”

[ðə; ði] [bɔɪ] [went] [ɪn] .
The boy went in .
这 男生 去 在 :

童子入去，

[br'fɔ:r] [b:ŋ] ,
Before long ,
前 长的 ,

不一时，

['wæŋ] ['mɛŋ] [went] [aʊt] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm; ɪm][ænd; ænd] [led] [hɪm; ɪm][ɪn'saɪd] .
Wang Meng went out to greet him and led him inside .
王 孟 去 出去 到 迎接 他 和 引领 他 里面 :

王猛出迎入内，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈlektʃər] [ɑ:n] [ˈetɪkət] [wʌz; wəz][held][æt; ət][ðə; ði] [θætʃt] [ˈkɑ:tɪdʒ] ,
After the lecture on etiquette was held at the thatched cottage ,
后 这 演讲 在 礼仪 曾是 握住 在 这 茅草屋顶 小屋 ,
在草堂讲礼讫,

[hi:; hi] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði][gift][ænd; ɪnd] [sed] :
He presented the gift and said :
他 呈现 这 礼物 和 说 :
呈上礼物而言曰:

" [ðə; ði] [ˈkɜ:rənt] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdŋ'haɪ] , [ˈfu:][ˈdʒi:ən] ,
" The current King of Donghai , Fu Jian ,
" 这 当前的 国王 的 东海 , 傅 建 ,
“今东海王苻坚,

[aɪ][hæv; həv] [lɔ:n] [əd'maɪəd] [jɔr; jər] [neɪm] , [sɜ:r] .
I have long admired your name , sir :
我 有 长的 钦佩 你的 姓名 , 先生 :
久闻先生大名,

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə][ˈvɪzɪt]
Unable to visit
无法 到 访问
无缘拜会,

[wi:; wi][hæv; həv] [prɪˈperd] [ə; eɪ] [smɔ:l] [gift] .
We have prepared a small gift .
我们 有 准备 一个 小的 礼物 .
敬备薄礼,

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [kʌm] [ænd; ɪnd][bi'trəʊð] .
He was ordered to come and betroth .
他 曾是 订购 到 来 和 聘 .
命予来聘,

" [dʒʌst][beg] . "
" Just beg . "
" 只是 求 . "
望乞就行。”

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :
猛曰:

" [ðə; ði][waɪld][mæn][ɪn][ðə; ði] [ˈmaʊntnz] ,
" The wild man in the mountains ,
" 这 荒野 男人 在 这 山脉 ,
“山野狂夫,

[noʊ] [ɪk'strɔ:rdənəri] [ˈtælənt]
No extraordinary talent
不 非凡的 天赋
无甚奇才,

[waɪ] [[ʊd; ʊəd] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [ˈpɜ:rs(ə)n] [kʌm] [ɪn][ˈpɜ:rs(ə)n] ?
Why should a distinguished person come in person ?
为什么 应该 一个 杰出的 人 来 在 人 ?
何劳贵人亲临?

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][nekst] [ˈkwestʃən]
If there is a next question
如果 那里 是 一个 下一个 问题
若有下问,

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈsɜ:rvənt] [tu:; tə] [kʌm] [ˈkwɪkli] .
Summon the servant to come quickly .
召唤 这 仆人 到 来 迅速地 .

召仆趋至，

[aɪ][eɪˈem] [ɪkˈstri:mli] [ˈterəfaɪd] .
I am extremely terrified .
我 是 极其 恐惧 .

甚为惶恐。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[prɪˈper] [sʌm; səm] [waɪn] [tu:; tə] [entərˈteɪn] [ðem; ðəm] .
Prepare some wine to entertain them .
准备 一些 葡萄酒 到 招待 他们 .

置酒相待，

[wi:; wi] [spent] [ðə; ði] [naɪt] [təˈgeðər] [æt; ət][ðə; ði][ˈmænər] .
We spent the night together at the manor .
我们 花费 这 夜晚 一起 在 这 庄园 .

在庄上同宿一宵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ˈtaɪdɪd] [ʌp][ðə; ði] [bʊks] [ænd; ənd] [ˈzɪðər] .
Wang Meng tidied up the books and zither .
王 孟 整理好 向上 这 图书 和 箏 .

王猛收拾琴书，

[ðeɪ] [keɪm] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ly:] - .
They came together with Lü Polou .
他们 来了 一起 和 鲁 - .

与吕婆楼一同前来，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:] .
He went to see the King of the East Sea .
他 去 到 看 这 国王 的 这 东方 海 .

入见东海王。

[ˈfu:] [ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [ɪˈmi:diətli] [strʌk] [baɪ][ðə; ði] [ˈfɪrsnəs] .
Fu Jian was immediately struck by the fierceness .
傅 建 曾是 立即地 击 经过 这 凶猛 .

苻坚一见猛，

[ðeɪ] [ðen] [ʃʊk] [hændz][ænd; ənd] [spoʊk] .
They then shook hands and spoke .
他们 然后 摇晃 双手 和 辐 .

遂握手相语，

[ˈdʒɔɪfl] [æz; əz] [ɪf] [wi:v] [lɪvd] [təˈgeðər] [fəˈrevər] .
Joyful as if we've lived together forever .
快乐 作为 如果我们已经 居住地 一起 永远 .

欢若平生，

[dɪˈskʌs] [ə; eɪ] [fju:] [ˈaɪtəmz] ,
Discuss a few items ,
讨论 一个 很少 项目 ,

谈论少项，

[ˈbetər] [ðæn; ðən][æn; ən][oʊld] [əˈkweɪntəns] .
Better than an old acquaintance .
更好的 比 一个 老的 熟人 :

胜如旧识。

[ɪnˈvaɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɪnər] [hɔːl] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈlektʃər] [ɑːn] [ˈetɪkət] .
Invited to the inner hall for a lecture on etiquette .
受邀 到 这 内 大厅 为了 一个 演讲 在 礼仪 :

邀入后堂讲礼，

[ˈæftər] [eksˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈplezəntriːz] ,
After exchanging pleasantries ,
后 交换 客套话 ,

问寒暄毕，

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Jian bowed and said :
傅 建 鞠躬 和 说 :

苻坚下拜曰：

" [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˈloʊli] [dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts] , "
" The Qin dynasty's lowly descendants , "
" 这 秦 王朝的 卑微的 后代 , "

“秦室鄙胄，

[ðə; ði] [fuːlz] ,
The Chanyu fools ,
这 单于 傻瓜 ,

单于愚人，

[aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [ədˈmaɪəd] [jʊr; jər] [neɪm] , [sɜːr] .
I have long admired your name , sir :
我 有 长的 钦佩 你的 姓名 , 先生 :

久闻先生大名，

[laɪk] [ˈθʌndər] [ɪn][ðə; ði] [ɪrɪz] ,
Like thunder in the ears ,
喜欢 雷 在 这 耳朵 ,

如雷灌耳，

[ˈðerfɔːr] , [ˈjestərdeɪ] , [ˈmɪnɪstər] [lyː] - [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [rɪˈspektfəli] [kənˈstrʌkt]
Therefore , yesterday , Minister Lü Polou was dispatched to respectfully construct

[ðə; ði] [ɪˈmɔːrt(ə)] [ˈmænər] .
the Immortal Manor .
这 不朽 庄园 :

是以昨日使尚书吕婆楼敬造仙庄，

[hæv; həv] [ɔːlˈredi] [prɪˈzentɪd] [maɪ][ˈhʌmb(ə)] [neɪm] [ænd; ənd] [ˈdɔːkjuments] .
have already presented my humble name and documents .
有 已经 呈现 我的 谦逊的 姓名 和 文件 :

已呈贱名文几，

[nɑːt] [rɪːvʃuːd] [jet] ? "
Not reviewed yet ? "
不是 已审核 然而 ? "

未审览否？ ”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [rɪˈplaɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][baʊ; boʊ] :
Wang Meng replied with a bow :
王 孟 回复 和 一个 弓 :

王猛答礼曰：

" ['ber'haɪ][ti'æn,fu:] ,
" **Beihai Tianfu** ,
" 北海 天府 ,

“北海田夫，

['leɪzi][baɪ] ['neɪtʃər]
Lazy by nature
懒惰的 经过 自然

疏慵成性，

[naʊ] , [θæŋks] [tuː; tə][jər; jər] ['haɪnəsɪz] ['sʌmənz] ,
Now , thanks to Your Highness's summons ,
现在 , 谢谢 到 你的 殿下 的 传票 ,

今蒙殿下见召，

[aɪ][eɪ 'em] [ɪk'striːmli] ['ɡreɪtʃ(ə)] !
I am extremely grateful !
我 是 极其 感激的 ！

下情不胜感激！

['siːɪŋ] [ðæt] [jər; jər][ˈmædʒəsti][hæz; hæz][ə; eɪ] [hɑːrt] [ðæt] [lʌvz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd][ɪz] [kən'sɜːrnd]
Seeing that Your Majesty has a heart that loves the people and is concerned
看到 那 你的 威严 有 一个 心 那 爱 这 人们 和 是 担心的
[ə'baʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] ,
about the country ,
关于 这 国家 ,

见大王有爱民忧国之心，

[bʌt; bət] [ʌn'fɔːrtʃənətli] , ['mɛŋ] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [lækt] ['tælənt] .
But unfortunately , Meng was young and lacked talent .
但 很遗憾 , 孟 曾是 年轻的 和 缺乏 天赋 .

但恨猛年幼才疏，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] ['ɡʌvərn] ,
Unable to govern ,
无法 到 治理 ,

不堪治政，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] ['erər] , [pliːz] [æsk] .
If there is any error , please ask .
如果 那里 是 任何 错误 , 请 问 .

有误下问。”

['fuː][ˈdʒiːən] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚曰：

" [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] ['mɪnɪstər] [lyː] , "
" **The words of Minister Lü** , "
" 这 字 的 部长 鲁 , "

“吕尚书之言，

[k'wɑːn] - [wɜːrdz] ,
Quan Canjun's words ,
权 - 字 ,

权参军之语，

[ɪz] [ðɪs] [nɑːtʃ][ə; eɪ] ['fæləsi] ?
Is this not a fallacy ?
是 这 不是 一个 谬论 ？

岂虚谬哉？

[aɪ] [hʊp] [jʊː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] [dɪ'spaɪz] [maɪ][ˈhʌmb(ə)] [ˈstɛɪtəs; 'stætəs] .
I hope you will not despise my humble status .
我 希望 你 将要 不是 鄙视 我的 谦逊的 地位 .
望先生不弃鄙贱，

[aɪ] [rɪ'spektfəli] [rɪ'kwɛst] [jʊr; jər] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
I respectfully request your instruction .
我 尊敬 要求 你的 操作说明 .
曲赐见教。”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :
王猛曰：

[ˈmɪnɪstər] [lyː] ,
Minister Lü ,
部长 鲁 ,
“吕尚书，

[ðə; ðɪ] [ˈwɜːldz] [ˈɡrɛtɪst] [ˈtælənt]
The world's greatest talent
这 世界的 最 天赋
世之高才，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [wʌz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ˈbʌmpkɪn] .
Wang Meng was just a country bumpkin .
王 孟 曾是 只是 一个 国家 乡巴佬 .
王猛乃一村夫耳，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [dɪ'skʌs] [ˈmætərz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wɜːrld] ?
How can one discuss matters of the world ?
如何 能 一 讨论 事情 的 这 世界 ?
安可以谈天下事？

[tuː] [ˈɔːfəsərz] [wɜːr; wər] [dɪ'spætʃt] .
Two officers were dispatched .
二 警官 是 已派出 .
二公差举，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [tʃʊz] [ðə; ðɪ] [ˈstʌbərən] [stoʊn] [ˈoʊvər][ðə; ðɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)] [dʒɛɪd] .
The king chose the stubborn stone over the beautiful jade .
这 国王 选择 这 固执的 石头 超过 这 美丽的 玉 .
而大王舍美玉就顽石，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [mɪs'teɪk] !
This is a mistake !
这 是 一个 错误 !
此乃误矣！ ”

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :
苻坚曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈeɪnʃənt] [ˈseɪdʒɪz][ænd; ənd] [ˈwəːðɪz] ,
" **The ancient sages and worthies ,**
" 这 古老的 智者 和 值得尊敬的人 ,
“夫古圣贤，

[ˈhævɪŋ] [ˈmæstərd] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd][ˈmɑːr(ə)] [aːts] ,
Having mastered both literary and martial arts ,
拥有 精通 两个都 文学 和 武术 艺术 ,
学成文武之业，

[wen] [ju:; jʊ] [ɪ'stæblɪ] [jɔ:ɪ'self] [ænd; ənd] [ˈpræktɪs] [ðə; ði] [wei]
When you establish yourself and practice the Way
什么时候 你 建立 你自己 和 实践 这 方式
当立身行道，

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈfeɪməs] [ɪn][ˈleɪtər] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz]
To be famous in later generations
到 是 著名的 在 之后 几代人
扬名于后世，

[tu:; tə] [ˈɑ:nər] [ðə; ði] [ˈperənts] ,
To honor the parents ,
到 荣誉 这 父母 ,
以显父母，

[hi:; hi][kæn; kən][bi:; bi] [kɔ:ld] [ˈfɪliəl] ;
He can be called filial ;
他 能 是 称为 孝 ;
可谓孝矣；

[ˈreskjʊ:ɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm][ˈfaɪər][ænd; ənd] [ˈwɔ:tər]
Rescuing people from fire and water
救援 人们 从 火 和 水
救民于水火之中，

[tu:; tə] [brɪŋ] [ðə; ði][ˈru:lər][tu:; tə][ðə; ði][ˈlev(ə)] [ʌv; əv] [jaʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] ,
To bring the ruler to the level of Yao and Shun ,
到 带来 这 统治者 到 这 等级 的 姚 和 回避 ,
致君于尧舜之化，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] [ˈlɔɪəlti] .
This is what is meant by loyalty .
这 是 什么 是 意思是 经过 忠诚 .
此谓忠矣，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [hæz; həz] [lɔ:ŋ] [əˈweɪtɪd] [jʊr; jər] [ˈgaɪd(ə)ns] !
The world has long awaited your guidance !
这 世界 有 长的 等待中 你的 指导 !
世人望先生久矣！

[ˈstʌbərən] [ænd; ənd] [ˈfu:lɪʃ] .
stubborn and foolish .
固执的 和 愚蠢 .
坚愚鲁，

[aɪ] [wʊd] [əˈpri:ʃieɪt] [jʊr; jər] [ˈgaɪd(ə)ns] .
I would appreciate your guidance .
我 会 欣赏 你的 指导 .
得赐教之，

[ðɪs] [ɪz] [ˈtru:li] [ˈfɔ:rtʃənət] !
This is truly fortunate !
这 是 真的 幸运 !
实为万幸也！ ”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Meng laughed and said :
王 孟 笑了 和 说 :
王猛笑曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ˈredɪli] [əˈɡri:d] , "
" Your Majesty readily agreed , "
" 你的 威严 容易 同意 , "
“大王慨然，

[ɪf] [juː; jʊ] [waɪ] [tuː; tə] [hɪr] [maɪ][ˈhʌmb(ə)] [əˈpɪnjən] ,
If you wish to hear my humble opinion ,

如果 你 希望 到 听到 我的 谦逊的 观点 ,

欲闻愚论，

[ˈevriθɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈviːld] .
Everything should be revealed .

一切 应该 是 揭晓 .

尽当剖露，

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [hɪr] [hɪz; ɪz][ɔːr][hɜːr; hər] [ˌæspəˈeɪənz] .
I would like to hear his or her aspirations .

我 会 喜欢 到 听到 他的 或者 她 抱负 .

愿闻其志。”

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [ðen] [dɪsˈmɪst] [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] .
Fu Jian then dismissed his attendants .

傅 建 然后 解雇 他的 服务员 .

苻坚乃屏去左右，

[hiː; hi] [roʊz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [siːt] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðə; ði][hoʊst] , [ˈseɪŋ] :
He rose from his seat and thanked the host , saying :

他 玫瑰 从 他的 座位 和 谢谢 这 主持人 , 说 :

起席而谢曰：

" [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈruːlər][ɪz] [wɪˈðəʊt] [ˈvɜːrtʃuː] , "
" The current ruler is without virtue , "

" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

“今主上无道，

[ˈkɪlɪŋ] [ðə; ði] [ˈɪnəs(ə)nt] ,
Killing the innocent ,

杀戮 这 清白的 ,

杀戮无辜，

[sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [rɪˈzentf(ə)] .
Scholars and common people are resentful .

学者们 和 常见的 人们 是 不满 .

士民生怨，

[senˈtrɪfjəɡ(ə)] [fɔːrs] [bɪˈtwiːn] [tʃaɪnə] [ænd; ənd] [ˈfɔːrən] [ˈkʌntrɪz]
Centrifugal force between China and foreign countries

离心 力量 之间 中国 和 外国的 国家

中外离心，

[aɪ][duː][nɑːt] [kənˈsɪdər] [maɪ] [oʊn] [ˈvɜːrtʃuː][ɔːr] [əˈbɪləti] .
I do not consider my own virtue or ability .

我 做 不是 考虑 我的 自己的 美德 或者 能力 .

孤不度德量力，

[tuː; tə][ʌpˈhoʊld] [ˈraɪtʃəsənəs] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
To uphold righteousness throughout the world ,

到 坚持 义 自始至终 这 世界 ,

欲伸大义于天下，

[aɪm] [əˈfreɪd] [ðæts] [nɑːt][ðə; ði] [keɪs] .
I'm afraid that's not the case .

我是 害怕的 那就是 不是 这 案件 .

诚恐不然。

[maɪ][æmˈbɪ(ə)n] [laɪz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
My ambition lies in the world .

我的 志向 谎言 在 这 世界 .

吾志在天下，

[haʊ'evər] , [ðer; ðər] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['tæktɪks] [ɑ:r; ər] ['lɪmɪtɪd] .
However , their wisdom and tactics are limited .
然而 , 他们的 智慧 和 策略 是 有限的 .
而智术短浅，

[ðʌs] , [ðer; ðər] ['ræmpənt] [bɪ'heɪvjər] [hæz; həz] [led] [tu; tə] [ðə; ðɪ] ['prez(ə)nt] [deɪ] .
Thus , their rampant behavior has led to the present day .
因此 , 他们的 猖獗 行为 有 引领 到 这 展示 天 .
遂用猖獗至于今日，

[hɪz; ɪz] [æm'bɪj(ə)n] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [jet] [ɪg'zɔ:stɪd] .
His ambition was not yet exhausted .
他的 志向 曾是 不是 然而 筋疲力尽的 .
志犹未已。

[wʌt] [plæn][du:][ju; jʊ] [sə'dʒest] [wi;; wi] [ju:z] ?
What plan do you suggest we use ?
什么 计划 做 你 建议 我们 使用 ?
请计将安用？ ”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [rɪˈplaɪd] :
Wang Meng replied :
王 孟 回复 :
王猛答曰：

" [ðə; ðɪ][bɔ:rd][hæz; həz] [bɔ:st] [ˈvɜ:rtʃu:] , "
" The lord has lost virtue , "
" 这 主 有 丢失的 美德 , "
“主上失德，

[əˈfɪj(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənər] [i:tʃ] [ˈhɑ:bəd] [ðer; ðər] [oʊn] [əˈdʒendəz] .
Officials and commoners each harbored their own agendas .
官员 和 平民 每个 藏匿 他们的 自己的 议程 .
吏民各怀二心，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu; tə] [plæn] [fɔ:r; fər] [,aɪ ˈti:] [ˈɜ:rlɪər] .
It is advisable to plan for it earlier .
它 是 建议 到 计划 为了 它 早些时候 .
可早图之，

[əˈvɔɪd] [dʒɪn]
Avoid Jin
避免 斤
免彼晋、

[ˈswɔləʊz] [ɑ:r; ər] [ˈkʌmɪŋ] [tu; tə] [ɪnˈveɪd] .
Swallows are coming to invade .
燕子 是 未来 到 入侵 .
燕来侵，

[ɪf] [,aɪ ˈti:][ɪz] [dɪˈleɪd]
If it is delayed
如果 它 是 延迟
若缓延之，

" [prəˈlɔ:ŋd] [ˈkeɪɑ:s] [wɪl] [ɪnˈsu:] . "
" Prolonged chaos will ensue . "
" 延长 混乱 将要 随之而来 . "
久则生乱。”

[ˈdʒi:ən][ˈɔ:lsʊʊ] [sed] :
Jian also said :
建 还 说 :
坚又曰：

" [aɪ] [wɪ] [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][sɪks] ['kɪŋdəmz] . "
" **I wish to unify the six kingdoms** . "

" 我 希望 到 统一 这 六 王国 . "

" 吾欲统一六合，

[sɪns] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] ['daɪnəsti]
Since the end of the Zhao dynasty
自从 这 结尾 的 这 赵 王朝

自赵末以来，

[ˈhɪroʊz] [raɪz] [ʌp] ,
Heroes rise up ,
英雄 上升 向上 ,

豪杰并起，

[ðoʊz] [huː] [krɔːs] [stert] [ænd; ənd] ['kaʊnti] ['baʊndrɪz] ,
Those who cross state and county boundaries ,
那些 WHO 又 状态 和 县 边界 ,

跨州连郡者，

[ɪˈnuːməɾəb(ə)] . "
innumerable . "
无数 . "

不可胜数。”

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

[ˈhwaːn] [wen] [wʌz; wəz] [kəmˈpɛrd] [tuː; tə] [jaʊ] [ˈʃiːɑːŋ] .
Huan Wen was compared to Yao Xiang .
欢 温 曾是 比较的 到 姚 向 .

“桓温比于姚襄，

[ðen] [ðə; ði] [neɪmz] [ɑːr; ər] [ˈiːkwəl] [bʌt; bət][ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ɪz] [smɔːl] .
Then the names are equal but the number is small .
然后 这 姓名 是 平等的 但 这 数字 是 小的 .

则名齐而众寡。

[haʊˈevər] , [wen] - [ˈʃiːɑːŋ] ,
However , Wen Nengke Xiang ,
然而 , 温 - 向 ,

然温能克襄，

[ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði] [strɔːŋ] [tuː; tə] [ɪkˈsplɔɪt] [ðə; ði] [wiːk]
Using the strong to exploit the weak
使用 这 强的 到 开发 这 虚弱的

以强为弱，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][nɔːt] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [,ɑːpərˈtuːn] [taɪm] ,
It was not due to the opportune time ,
它 曾是 不是 到期的 到 这 适时的 时间 ,

非为天时，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈɔːlsou][ə; eɪ] [skiːm] [ˈɔːkɪ,streɪtɪd] [baɪ][ˈhjuːmənz] .
It was also a scheme orchestrated by humans .
它 曾是 还 一个 方案 精心策划 经过 人类 .

亦人谋也。

[ˈwenˈdʒəu] [naʊ] [hæz; həz][ə; eɪ][,pɑːpjuˈleɪ(ə)n][ʌv; əv][wʌn] [ˈmɪljən] .
Wenzhou now has a population of one million .
温州 现在 有 一个 人口 的 一 百万 .

今温已拥百万之众，

[tuː; tə][hoʊld][ðə; ði] ['empərər] ['hɑːstɪdʒ] [ænd; ənd][juːz][hɪm; ɪm][tuː; tə] [kə'mænd] [ðə; ði]['fjuːd(ə)][bːds]
To hold the emperor hostage and use him to command the feudal lords
到 抓住 这 皇帝 人质 和 使用 他 到 命令 这 封建 领主们

挟天子以令诸侯，

[ɪn'diːd] , [aɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)][tuː; tə] [kəm'piːt] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm] .
Indeed , it is impossible to compete with them .
的确 ， 它 是 不可能的 到 竞争 和 他们 。

诚然不可与争锋。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][dʒɪn][hæz; hæz] [ɔːl'redi] ['ɑːkjupaɪd] [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] .
The King of Jin has already occupied the land of Jiangdong .
这 国王 的 斤 有 已经 占领 这 土地 的 江东 。

晋王已据有江东之地，

['sevrəl] [dʒɛnə'eɪʃənz] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [ɪ'stæblɪʃt] [ðəm'selvz] .
Several generations have already established themselves .
一些 几代人 有 已经 已确立的 他们自己 。

已立数世，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['deɪndʒərəs] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['piːp(ə)] [ɑːr; ər] [rɪtʃ] .
The country is dangerous , but the people are rich .
这 国家 是 危险的 ， 但 这 人们 是 富有的 。

国险而民富，

[ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪm'plɔɪd] .
The virtuous and capable should be employed .
这 有德行的 和 有能力的 应该 是 受雇 。

贤能为之用，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] ['eɪdɪd] , [bʌt; bət][naːt] [plɒtɪd] [ə'ɡenst] .
This can be aided , but not plotted against .
这 能 是 协助 ， 但 不是 绘制 反对 。

此可与援而不可图也。

[tə'deɪ] , [jiː; ji] ['sɪti] [ɪz][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə'weɪ] .
Today , Ye City is a thousand miles away .
今天 ， 叶 城市 是 一个 千 英里 离开 。

今邺城千里，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['ɑːkjupaɪd] [baɪ] [muː'roːŋ] [dʒʌŋ] .
It was occupied by Murong Jun .
它 曾是 占领 经过 穆隆 俊 。

为慕容隽所据，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə][pʊt][jɔːr; jər] [skɪlz] [tuː; tə][juːz] ;
This is the place to put your skills to use ;
这 是 这 地方 到 放 你的 技能 到 使用 ；

此乃用武之地；

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [fɜːrst] .
And his eldest son was established first .
和 他的 长子 儿子 曾是 已确立的 第一的 。

而其隽先立长子，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['tæləntɪd] [daɪ] [jʌŋ] .
Those who are talented die young .
那些 WHO 是 才华横溢 死 年轻的 。

有才而死之，

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌŋ] , [muː'roːŋ] ['weɪ] , [ɪz] [naʊ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [er] .
The second son , Murong Wei , is now appointed as the heir .
这 第二 儿子 ， 穆隆 魏 ， 是 现在 任命 作为 这 继承人 。

今立次子慕容暉为嗣。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [jetʃən] [tɔ:k] [ə'baʊt] [waɪz] ['fɑ:ndnəs] [fɔ:r; fər][ðə; ði]
I have heard that the people of Yecheng talk about Wei's fondness for the
我 有 听到 那 这 人们 的 叶城 讲话 关于 魏氏 喜爱 为了 这
['mju:zɪk][ʌv; əv] [strɪŋ] [ænd; ənd] [wɪnd] ['ɪnstɹəmənts] .
music of string and wind instruments .
音乐 的 细绳 和 风 仪器 .
吾闻邳城人谈曄好游丝竹之乐，

[jet] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [saʊnd] [ʌv; əv][ˈvɜ:rtʃu:] .
Yet there was no sound of virtue .
然而 那里 曾是 不 声音 的 美德 .
却无略德之声，

[wɪð; wɪθ] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌŋ] [ded] ,
With Murong Jun dead ,
和 穆隆 俊 死的 ,
慕容隼一死，

[ðeɪ] ['sɜ:rt(ə)nli] ['kænɑ:t] [hoʊld][ɑ:n] .
They certainly cannot hold on .
他们 当然 不能 抓住 在 .
彼必不能守，

[ænd; ənd] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɪn'telɪdʒənt] ,
And those who are intelligent ,
和 那些 WHO 是 聪明的 ,
而期智能之士，

[aɪ] [lɔ:ŋ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [bə'nevələnt] ['ru:lər] .
I long for a wise and benevolent ruler .
我 长的 为了 一个 明智的 和 仁慈 统治者 .
思得明君。

[jɔːr; jər]['mædʒəsti][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] ,
Your Majesty is a descendant of the imperial family ,
你的 威严 是 一个 后裔 的 这 帝国 家庭 ,
大王既帝室之胄，

[ˈtrʌstwɜ:rdɪnəs] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [ɪn][ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
Trustworthiness is renowned in all directions .
可信度 是 著名 在 全部 方向 .
信义著于四方，

[rɪ'kru:tɪŋ] ['hɪroʊz]
Recruiting heroes
招聘 英雄
揽召英雄，

['i:gər] [tu:; tə][faɪnd] ['tæləntɪd] ['pi:p(ə)]
Eager to find talented people
渴望的 到 寻找 才华横溢 人们
思贤若渴，

[ɪf] [aɪ 'ti:] [krɒsɪz] [ðə; ði] ['reləvənt] [laɪnz] ,
If it crosses the relevant lines ,
如果 它 十字架 这 相关的 线条 ,
若跨有关中，

[prə'tekt] [ɪts] ['deɪndʒəz] ,
Protect its dangers ,
保护 它是 危险 ,
保其险阻，

[æŋ; əŋ] [ə'laɪəns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dʒɪŋ]['ru:lər][wʌz; wəz] [fɔ:rmd] .

An alliance with the Jin ruler was formed .
一个 联盟 和 这 斤 统治者 曾是 形成 .

外结晋主，

[ɪn'tɜ:rnəli] ['kʌltɪveɪt] [pə'litɪk(ə)] ['θi:əri] ,

Internally cultivate political theory ,
内部 培育 政治的 理论 ,

内修政理，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [hæz; hæz] [tʃeɪndʒd] .

The world has changed .
这 世界 有 已更改 .

天下有变，

[ðen] [ə'pɔɪnt] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .

Then appoint a general .
然后 委 一个 一般的 .

则命一上将，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ][frʌm; frəm] - [wɪl] [æd'væns] [tɔ:rdz] [pɪŋju:] .

The army from Yezhong will advance towards Pingyu .
这 军队 从 - 将要 进步 向 平舆 .

将邕中之军以向平域，

[ðə; ði] [kɪŋ] [led][ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [aʊt] [ʌv; əv] - .

The King led the troops of Chang'an out of Jiankang .
这 国王 引领 这 军队 的 长安 出去 的 - .

大王举长安之众以出建康，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [i:tʃ] [brɔ:t] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] [tu;; tə] ['welkəm] [ðə; ði] [kɪŋ] ;

The people each brought food and drink to welcome the king ;
这 人们 每个 带来 食物 和 喝 到 欢迎 这 国王 ;

百姓各箚食壶浆以迎大王；

[ðen] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['ri:dʒən] ,

Then the northern region ,
然后 这 北方 地区 ,

则北方之域，

[ɔ:l] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] [bɪ'lɒŋz] [tu;; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .

All of it belongs to the King .
全部 的 它 属于 到 这 国王 .

尽为大王有也。

[ðæt] [ɪz] [ɪn'di:d] [ðə; ði] [keɪs] .

That is indeed the case .
那 是 的确 这 案件 .

诚如是，

[ə; eɪ][,hedʒɪ'mɑ:nɪk] ['entəpraɪz] [kæŋ; kən][bi;; bi] [ɪ'stæblɪʃt] .

A hegemonic enterprise can be established .
一个 霸权 企业 能 是 已确立的 .

霸业可兴，

" [ðə; ði] ['kɪŋ] [stɜ:t] [ɪz] [naʊ] ['fʊli] ['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] [ə'tʃi:vɪŋ] [ɪts] [ɡoʊlz] ! "

" The Qin state is now fully capable of achieving its goals ! "
" 这 秦 状态 是 现在 完全 有能力的 的 实现 它是 目标 ! "

秦国大可成矣！ "

['dʒi:ən] [li] [sæt] [daʊn] , [tɜ:rnd] [tu;; tə][ðə; ði] [rentʃ] , [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :

Jian Li sat down , turned to the wrench , and thanked him , saying :
建 李 卫星 向下 , 转向 到 这 扳手 , 和 谢谢 他 , 说 :

坚离坐扳手而谢之曰：

" [sɜrɪz] [wɜ:rdz] , " **Sir's words** , " 先生的 字 , "

“先生之言，

[ˈθɪəriɪz] [ɑ:n][ˈmet(ə)][ænd; ənd] [stoʊn] , **Theories on metal and stone** , 理论 在 金属 和 石头 ,

金石之论，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd] [mɪst] [tu:; tə] [ˈdɪsɪpət] [ænd; ənd] [rɪˈvi:l] [ðə; ði] [blu:] [skaɪ] ! **It will allow the clouds and mist to dissipate and reveal the blue sky !** 它 将要 允许 这 云 和 薄雾 到 消散 和 揭示 这 蓝色的 天空 ! 使坚拔云雾而见青天也！

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ] [met] [ju:; jʊ] [soʊ] [leɪt] ! **I regret that I met you so late !** 我 后悔 那 我 遇见 你 所以 晚的 !

恨见先生之晚矣！ ”

[aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [sed] : **It was also said :** 它 曾是 还 说 :

又谓曰：

" [wen] [aɪ] [met] [ju:; jʊ] , **When I met you** , " 什么时候 我 遇见 你 ,

“孤之遇卿，

[ɪf] [lɪˈju:] [bi i ˈaɪ] [hæd; həd] [met] [ˈdʒu:geɪ] [ljɑ:n] . . . **If Liu Bei had met Zhuge Liang** . . . 如果 刘 贝 有 遇见 诸葛亮 梁 . . .

若刘玄德之遇孔明也。”

[ˈfu:] [ˈdʒi:ən] [brɪˈkeɪm] [ˈi:v(ə)n] [mɔ:ɾ] [fɪrs] [frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] . **Fu Jian became even more fierce from then on** . 傅 建 成为 甚至 更多的 凶猛的 从 然后 在 .

苻坚自此重猛，

[wen] [ˈi:tiŋ] , [ðeɪ] [sɪt] [təˈgeðər] . **When eating , they sit together** . 什么时候 吃 , 他们 坐 一起 .

食则同几，

[ðeɪ] [slept] [ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [bed] . **They slept on the same bed** . 他们 睡着了 在 这 相同的 床 .

卧则同榻，

[ðeɪ] [spend] [ɔ:l] [deɪ] [dɪˈskʌsɪŋ] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [wɜ:rld] [əˈferz] . **They spend all day discussing important world affairs** . 他们 花费 全部 天 讨论 重要的 世界 事务 .

终日议论天下大事。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] , **At that time , Wang Meng** , 在 那 时间 , 王 孟 ,

其时王猛，

[hi:; hi] [ˈentərd] [əˈfɪldəm] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈθɜ:rti] - [wʌn] . **He entered officialdom at the age of thirty - one** . 他 进入 官方 在 这 年龄 的 三十 - 一 .

年三十一而出仕也。

[wen] [kɑ:ŋ] [ˈhwa:n] , [ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔ:riən] [ʌv; əv] ['kɪn] , [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] [ʃen] [ʌv; əv] ['kɪn] :
When Kang Huan , the Grand Historian of Qin , said to King Sheng of Qin :
什么时候 炕 欢 , 这 盛大 历史学家 的 秦 , 说 到 国王 盛 的 秦 :

当秦太史令康欢言于秦王生曰:

" [læst] [naɪt] , [θri:] [mʌnθs] [ə'pɪrd] [tə'geðər] . "
" Last night , three months appeared together . "
" 最后的 夜晚 , 三 几个月 出现 一起 . "

“昨夜三月并出,

[ðə; ði] [stɑ:r] [ɪz] [tu:] [smɔ:l] ,
The star is too small ,
这 星星 是 也 小的 ,

孛星入太微,

[ðə; ði] [sʌŋ] ['raɪzɪz] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] [ænd; ɪnd] [dɪ'pɑ:ts] .
The sun rises in the east and departs .
这 太阳 上升 在 这 东方 和 离开 :

东升自去。

[sɪns] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv] [læst] [mʌnθ]
Since the beginning of last month
自从 这 开始 的 最后的 月

自去月上旬,

[ˌoʊvər'kæst] [ænd; ɪnd] [wɪ'ðaʊt] [reɪn] ,
Overcast and without rain ,
灰蒙蒙 和 没有 雨 ,

沉阴不雨,

['i:v(ə)n] [naʊ] ,
Even now ,
甚至 现在 ,

以至于今,

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [ˈtrʌb(ə)] [kɔ:zd] [baɪ] [ˈsɜ:rvənt] [ˈplɑ:tɪŋ] [ə'ɡenst] [ðer; ðər] [sju'piəriəz] !
There will be trouble caused by servants plotting against their superiors !
那里 将要 是 麻烦 导致 经过 仆人 绘制 反对 他们的 上级 !

将有下人谋上之祸! ”

[ðə; ði] [mæn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ɪnd] [sed] :
The man was furious and said :
这 男人 曾是 狂怒 和 说 :

生大怒曰:

" [ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [dɪ'si:vɪŋ] [em 'i:] [wɪð; wɪθ] [jʊr; jər] [hə'retɪk(ə)] [wɜ:rdz] . "
" You are deceiving me with your heretical words . "
" 你 是 欺骗 我 和 你的 异端 字 . "

“汝以妖言惑朕。”

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈwɒrɪrɪz] [tu:; tə] [ˈkæptʃər] [ænd; ɪnd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He ordered his warriors to capture and kill him .
他 订购 他的 战士 到 捕获 和 杀 他 :

令武士捕杀之。

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [drɪŋk] [waɪn] .
He then went to the palace to drink wine .
他 然后 去 到 这 宫殿 到 喝 葡萄酒 :

乃入宫饮酒,

[naɪt] [drʌŋk]
Night Drunk
夜晚 醉

夜醉,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪdz] :
He said to the palace maids :
他 说 到 这 宫殿 女佣 :

谓宫女曰:

" [ðə; ði] [ˈbrʌðəz] [ˈfuː][fɑː][ɑːr; əŋ][ˈɔːlsəʊ][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ˈtrʌstɪd] . "
" The brothers Fu Fa are also not to be trusted . "
" 这 兄弟 傅 法 是 还 不是 到 是 可信 . "

“苻法兄弟亦不可信，

[,aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] [təˈmɑːroʊ] .
It should be eliminated tomorrow .
它 应该 是 已淘汰 明天 :

明日当除之。”

[ˈfuː][fɑː] ,
Fu Fa ,
傅 法 ,

苻法，

[ˈɔːlsəʊ][ðə; ði] [sʌŋ] [ʌv; əv][ˈfuː] [ˈʒɒŋ] ,
Also the son of Fu Xiong ,
还 这 儿子 的 傅 熊 ,

亦苻雄之子，

[ˈfuː][dʒiːˈænz] [ˈeldə] [ˈbrʌðə] .
Fu Jian's elder brother .
傅 简的 长老 兄弟 :

苻坚之兄。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[ˈfuː] [fɑːz] [ˈbɑːdi][wʌz; wəz][ˈtaɪərd] .
Fu Fa's body was tired .
傅 fa's 身体 曾是 疲劳的 :

苻法身体因倦，

[hiː; hi] [liːnd] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈteɪbl] [ænd; ənd] [leɪ] [daʊn] .
He leaned against the table and lay down .
他 倾斜 反对 这 桌子 和 躺 向下 :

隐几而卧，

[aɪ] [dreɪmt] [ðæt] [ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [ˈbiːɪŋ] [təʊld][,em ˈiː] . . .
I dreamt that a divine being told me . . .
我 梦见 那 一个 神圣的 存在 讲述 我 . . .

梦见神人告之，

[ɪkˈspleɪn] :
explain :
解释 :

说:

" [ðə; ði] [bɔːrd] [wɪl] [ˈʃɒrli] [kɪl] [juː; jʊ] [təˈmɑːroʊ] . "
" The Lord will surely kill you tomorrow . "
" 这 主 将要 一定 杀 你 明天 . "

“主生明日必杀汝也。”

[ˈfuː][fɑː] [əˈwʊʊk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stɑːrt] , [hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ˈpʌʊndɪŋ] .
Fu Fa awoke with a start , his heart pounding .
傅 法 醒来 和 一个 开始 , 他的 心 猛击 :

苻法惊寤心悸之，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] [nuːz] .
Suddenly , a palace maid came to report this news .
突然 , 一个 宫殿 女佣 来了 到 报告 这 消息 .
忽宫女来报知此信，

[ðə; ði] [lɔː] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
The law was greatly alarmed .
这 法律 曾是 非常 惊慌 .

法大惊，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [went] [tuː; tə][æsk] [ljɑːŋ] [pɪŋ] [lɑʊ] .
He hurriedly went to ask Liang Ping Lao .
他 匆匆 去 到 问 梁 平 老挝 .

急出问梁平老，

[pɪŋ] [lɑʊ] [ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði] [ˈdɑːrmə] [tuː; tə][biː; bi][fɜːrm] .
Ping Lao invited the Dharma to be firm .
平 老挝 受邀 这 法 到 是 公司 .

平老邀法见坚，

[ˈweɪ][ˈdʒiːən] [sed] :
Wei Jian said :
魏 建 说 :

谓坚曰：

" [ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈruːləɹ][hæz; həz] [lɔːst] [hɪz; ɪz][ˈvɜːrtʃuː] , "
" The current ruler has lost his virtue , "
" 这 当前的 统治者 有 丢失的 他的 美德 , "

“今主上失德，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , [ˈhaʊlɪŋ] !
Up and down , howling !
向上 和 向下 , 嚎叫 !

上下嗷嗷，

[ˈpiːp(ə)l] [wɪð; wɪθ] [tuː] [æmˈbɪʃənz]
People with two ambitions
人们 和 二 抱负

人怀二志，

[naʊ] [dʒɪn] ,
Now Jin ,
现在 斤 ,

目今晋、

[ˈswɔːləuz] [siːz] [ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] .
Swallows seize the opportunity to strike .
燕子 抢占 这 机会 到 罢工 .

燕伺隙而动，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [dɪˈzæstər] [straɪks] ,
I fear that on the day disaster strikes ,
我 害怕 那 在 这 天 灾难 罢工 ,

臣恐祸发之日，

[ðə; ði][ˈneɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)l] [ˈperɪʃt] .
The nation and its people perished .
这 国家 和 它是 人们 遇难 .

家国俱亡。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈpɔːrt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpæləs] [meɪd] ,
Upon hearing the report from the palace maid ,
之上 听力 这 报告 从 这 宫殿 女佣 ,

闻宫女报说，

[ə'pɑːn] [lɜːrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['empərə] [ɪn'tendz] [tuː; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz] ['eldə] ['brʌðə] ['fuː][fɑː] [tə'mɑːrəʊ] ,
Upon learning that the emperor intends to kill his elder brother Fu Fa tomorrow ,
之上 学习 那 这 皇帝 意图 到 杀 他的 长老 兄弟 傅 法 明天 ,
见主上明日要杀皇兄苻法，

[maɪ] ['eldə] ['brʌðə] [hæz; həz][ɪn'vaɪtɪd][em 'iː][tuː; tə] [siː] [jər; jər] ['haɪnəs] .
My elder brother has invited me to see Your Highness .
我的 长老 兄弟 有 受邀 我 到 看 你的 高度 .
今皇兄邀臣来见殿下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['mætə] [wɪ'ðɪn] [hɪz; ɪz] ['haɪnəsɪz] ['haʊshəʊld] .
This is a matter within His Highness's household .
这 是 一个 事情 之内 他的 殿下 的 家庭 .
此殿下之家事也，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə][plæn] [ə'hed] .
It is advisable to plan ahead .
它 是 建议 到 计划 前方 .
宜早图之，

[ʌðərwaɪz] , [wʌn] [wɪl] ['fɔːrli] ['sʌfə] [hɑːrm] .
Otherwise , one will surely suffer harm .
否则 , 一 将要 一定 遭受 伤害 .
否则必遭其害。”

['dʒiːən] [sed] [tuː; tə]['fuː][fɑː] :
Jian said to Fu Fa :
建 说 到 傅 法 :
坚谓苻法曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːrst] [brɪŋ] [jər; jər] ['relatɪvz] [ænd; ənd] [ə'tendənts] . "
" You should first bring your relatives and attendants . "
" 你 应该 第一的 带来 你的 亲属 和 服务员 . "
“你先引亲随之人，

[iːtʃ] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ʃɑːrp] [bleɪd] .
Each entered the palace armed with a sharp blade .
每个 进入 这 宫殿 武装 和 一个 锋利的 刀刃 .
各执利刃入宫，

[aɪ] [wɪl] [kʌm] ['leɪtə] .
I will come later .
我 将要 来 之后 .
吾后便来。”

['ðerfɔːr] , ['fuː][fɑː] , [lɪɑːŋ] - , [ænd; ənd] ['ʌðə] [led] [θriː] ['hʌndrəd] [strɔːŋ] [men] .
Therefore , Fu Fa , Liang Pinglao , and others led three hundred strong men .
所以 , 傅 法 , 梁 - , 和 其他的 引领 三 百 强的 男人 .
于是苻法与梁平老等引壮士三百人，

['ɪnfɪltreɪt] [jʌnlɔŋ] [geɪt] .
Infiltrate Yunlong Gate .
浸润 云龙 门 .
潜入云龙门。

['fuː][dʒiːən][ɔːlsəʊ] [led] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['səʊldʒərz] ['ʌndə] [hɪz; ɪz] [kə'mænd] .
Fu Jian also led three thousand soldiers under his command .
傅 建 还 引领 三 千 士兵 在下面 他的 命令 .
苻坚亦率麾下兵三千人，

[ðə; ði]['klæmə] [kən'tɪnjuːd] .
The clamor continued .
这 叫嚣 持续 .
鼓噪继进。

[æ̌t; ə̌t] [ð̌æt] [ťaɪm] , [ɔ̌:] [ð̌ə; ð̌i] [ǧɑːrdz] [sťɒd] [w̌ɪð; w̌ɪθ] [ð̌er; ð̌ər] [ˈw̌epənz] [ɪ̌n] [ȟænd] .
At that time , all the guards stood with their weapons in hand .
在 那 时间 , 全部 这 守卫 站立 和 他们的 武器 在 手 .

时宿卫将士皆执兵器而立，

[ə̌ˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ð̌æt] [aɪ ˈtiː] [w̌ʌz; w̌əz] [ˈfuː] [ˈdʒiːən] ,
Upon seeing that it was Fu Jian ,
之上 看到 那 它 曾是 傅 建 ,

见是苻坚，

[iːtʃ] [pʊt] [ə̌ˈweɪ] [ð̌er; ð̌ər] [stɑːf] [æ̌nd; ə̌nd] [rɪˈtʃːrnd] [aɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ɪts] [ə̌ˈrɪdʒən(ə)] [ˈpleɪs] .
Each put away their staff and returned it to its original place .
每个 放 离开 他们的 职员 和 返回 它 到 它是 原来的 地方 .

各舍杖归坚，

[ð̌er] [ˈentərd] [ð̌ə; ð̌i] [ˈpæləs] [ˈjuːzɪŋ] [ð̌ə; ð̌i] [seɪm] [ˈmeθəd] .
They entered the palace using the same method .
他们 进入 这 宫殿 使用 这 相同的 方法 .

同法入宫。

[ˈfuː] [ˈfɛŋ] [w̌ʌz; w̌əz] [stɪl] [fæ̌st] [ə̌ˈsliːp] [æ̌nd; ə̌nd] [hæ̌d; hə̌d] [nɑːt] [ˌjet] [ˈwoʊkən] [ʌp] .
Fu Sheng was still fast asleep and had not yet woken up .
傅 盛 曾是 仍然 快速地 睡着了 和 有 不是 然而 醒来 向上 .

苻生犹昏寐未寤，

[hiː; hi] [w̌ʌz; w̌əz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈkæptʃərd] [æ̌nd; ə̌nd] [kɪld] [baɪ] [ˈɑːrmərd] [ˈsoʊldʒərz] .
He was ordered to be captured and killed by armored soldiers .
他 曾是 订购 到 是 捕获 和 被杀 经过 装甲 士兵 .

被坚令甲士执出杀之。

[ˈfuː] [ˈfɛŋ] [w̌ʌz; w̌əz] [ˈtwenti] - [θriː] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Fu Sheng was twenty - three years old .
傅 盛 曾是 二十 - 三 年 老的 .

苻生死年二十三岁，

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [tuː] [ˈjɪrz] ,
Reigned for two years ,
统治 为了 二 年 ,

在位二年，

[hiː; hi] [w̌ʌz; w̌əz] [ð̌en] [kɪld] [baɪ] [ˈdʒiːən] .
He was then killed by Jian .
他 曾是 然后 被杀 经过 建 .

到此被坚弑之。

[ð̌ə; ð̌i] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] , [ə̌ˈbːŋ] [w̌ɪð; w̌ɪθ] [lyː] - [æ̌nd; ə̌nd] [ˈʌðər] , [ɪnˈstɔːld] [ˈfuː] [ˈdʒiːən] , [ð̌ə; ð̌i] [ˈprɪns] [ʌv; əv]
Wang Meng , along with Lü Polou and others , installed Fu Jian , the Prince of
王 孟 , 沿着 和 鲁 - 和 其他的 , 已安装 傅 建 , 这 王子 的
[ˈdɒŋˈhaɪ] , [æz; əz] [ð̌ə; ð̌i] [ˈempərəɹ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Donghai , as the Emperor of Qin .
东海 , 作为 这 皇帝 的 秦 .

王猛与吕婆楼等立东海王苻坚为秦皇帝。

[ˈdʒiːən] [ræŋ] , [ˈbrʌðər] [ˈfuː] [fɑː] ,
Jian Rang , brother Fu Fa ,
建 响铃 , 兄弟 傅 法 ,

坚让兄苻法，

[ðə; ði] [b:] [dʌz] [nɑ:t] [ək'sept] [ðɪs] , [aɪ 'ti:] [sez] :
The law does not accept this , it says :
这 法律 做 不是 接受 这 , 它 说道 :

法不受曰:

" [jɔː; jəː][də'rekt] [er] ,
" Your direct heir ,
" 你的 直接的 继承人 ,

“汝嫡嗣,

[ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] ,
And virtuous ,
和 有德行的 ,

且贤,

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑ:səbli] [ək'sept] [sʌtʃ] [æən; ən] ['ɑ:nər] ?
How could I possibly accept such an honor ?
如何 可以 我 可能 接受 这样的 一个 荣誉 ?

吾何敢当? ”

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi]['fɜ:rmli] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ʌv; əv] ['empərər] [bi:; bi] [ə'ba:lɪft] [ænd; ənd]
Therefore , he firmly ordered that the title of Emperor be abolished and
所以 , 他 牢牢 订购 那 这 标题 的 皇帝 是 废除 和
[rɪ'pleɪst] [wɪð; wɪθ] " [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] " .
replaced with " King of Qin " .
替换 和 " 国王 的 秦 " .

于是坚令去皇帝号而为“秦天王”,

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [jɒŋ'ɪŋ] [jɪr] [wʌŋ] .
The reign title was changed to Yongxing Year 1 .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 永兴 年 1 .

改元永兴元年。

[hi:; hi] [sent] [men] [tu:; tə] [kɪl] [ɔ:l][ðə; ði] ['feɪvərd] ['mɪnɪstəz] , [ɪn'klu:dɪŋ] ['zəʊ, 'dʒəʊ] ['jʌŋ] .
He sent men to kill all the favored ministers , including Zhao Yun .
他 发送 男人 到 杀 全部 这 受青睐 部长们 , 包括 赵 云 .

遣人尽诛幸臣赵韵、

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)] , [ɪn'klu:dɪŋ] [dɑ:ŋ] ['rɒŋ] ,
More than 300 people , including Dong Rong ,
更多的 比 - 人们 , 包括 董 荣 ,

董荣等三百余人,

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] ['fu:] [tʃi:'æŋ] [æz; əz] [kraʊŋ] [prɪns] .
He appointed his son Fu Qiang as crown prince .
他 任命 他的 儿子 傅 强 作为 王冠 王子 .

以子苻羌为皇太子,

[hɪz; ɪz] ['eldəɹ] ['brʌðəɹ] , ['fu:] [fɑ:] , [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstəɹ] .
His elder brother , Fu Fa , became prime minister .
他的 长老 兄弟 , 傅 法 , 成为 主要的 部长 .

兄苻法为丞相,

['fu:] ['rɒŋ] , [ðə; ði] ['jʌŋgəɹ] ['brʌðəɹ] , [bɪ'keɪm] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - .
Fu Rong , the younger brother , became the Duke of Yangping .
傅 荣 , 这 年轻 兄弟 , 成为 这 公爵 的 - .

弟苻融为阳平公,

[ðə; ði] ['sekənd] [sʌŋ] [wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ] [neɪmd] [du:k] [tʃæŋ] [lə] .
The second son was also named Duke Chang Le .
这 第二 儿子 曾是 还 命名 公爵 张 乐 .

次子还为长乐公。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ]
Wang Meng
王 孟

王猛、

[ˈzuː] [ˈzæn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃænsələri] .
Xue Zan was appointed as the Vice Minister of the Chancellery .
薛 赞 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 总理府 .
薛赞为中书侍郎，

[kˈwɑːn][ʃiː] ,
Quan Yi ,
权 易 ,

权翼、

[lyː] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] [əˈtendənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] .
Lü Polou was appointed as a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
鲁 - 曾是 任命 作为 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .
吕婆楼为给事黄门侍郎，

[wɪð; wɪθ] [fɪrs]
With fierce
和 凶猛的

与猛、

[preɪz] [ænd; ænd] [kiːp] [ˈsiːkrɪts] .
Praise and keep secrets .
称赞 和 保持 秘密 .

赞并掌机密，

[ljɑːŋ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)l] .
Liang Pinglao was appointed as a court official .
梁 - 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .
以梁平老为尚书郎，

[li] [ˈwei][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈmɪnɪstər] .
Li Wei was appointed as the Left Minister .
李 魏 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .
以李威为左仆射。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [dʒiːˈænz] [ˈmʌðər] , [ˈleɪdi] [guː] .
Now , let's talk about Jian's mother , Lady Gou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 简的 母亲 , 女士 咕 .
却说坚母苟氏，

[ðə; ði] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈθɪŋkɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ˈfɜːrmnəs] .
The method of thinking is the strength of firmness .
这 方法 的 思维 是 这 力量 的 硬度 .
思苻法为坚之长，

[ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ænd] [waɪz] ,
Virtuous and wise ,
有德行的 和 明智的 ,

德而且贤，

[ænd; ænd][,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdiːpli] [lʌvd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
And it is deeply loved by the people .
和 它 是 深 喜爱 经过 这 人们 .
又深得众心，

[fɪr] [ʌv; əv] [wʌt] [maɪt] [ˈfɑːləʊ] [kʊd; kəd] [liːd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] .
Fear of what might follow could lead to change .
害怕 的 什么 可能 跟随 可以 带领 到 改变 .
惧后为变，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] ['sʌmən] [hɪm; ɪm][ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] .
He then sent someone to summon him into the palace .
他 然后 发送 某人 到 召唤 他 进入 这 宫殿 .
乃遣人召入宫内，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [wɪð; wɪθ] ['pɔɪzn] .
He was killed with poison .
他 曾是 被杀 和 毒 .
以鸩杀之。

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [waɪl] ['li:tər] ,
A short while later ,
一个 短的 尽管 之后 ,
少顷，

['dʒi:ən] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Jian entered the palace ,
建 进入 这 宫殿 ,
坚入宫，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['mɜ:rdərər] [wʌz; wəz][ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] ,
Seeing that the murderer was on the ground ,
看到 那 这 凶手 曾是 在 这 地面 ,
见已杀法在地，

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] [æskt] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] ,
He urgently asked those around him ,
他 紧急 问 那些 大约 他 ,
急问左右，

[ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] [rɪ'spɒndɪd] [wɪð; wɪθ] [gu:s] [wɜ:rdz] .
Those around him responded with Gou's words .
那些 大约 他 回应 和 古氏 字 .
左右具以苟氏之言对之，

[hi:; hi] [wept] [ˌʌŋkən'trəʊləbli] .
He wept uncontrollably .
他 哭泣 无法控制 .
坚涕泗滂沱，

[hi:; hi] ['vɑ:mɪtɪd] [blʌd] [ɪn] [gri:f] .
He vomited blood in grief .
他 呕吐 血 在 悲伤 .
悲恸吐血。

[ðəʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] [əd'vaɪzd] :
Those around him advised :
那些 大约 他 建议 :
左右劝曰：

[ðə; ði] [ded] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [brɔ:t] [bæk] [tu:; tə][laɪf] .
The dead cannot be brought back to life .
这 死的 不能 是 带来 后退 到 生活 .
“死者不可复生，

[waɪ] [wi:p] [ænd; ənd][hɑ:rm][jɔ:; jər] ['preʃəs] [helθ] !
Why weep and harm your precious health !
为什么 哭泣 和 伤害 你的 宝贵的 健康 !
何必哭之以伤贵体！ ”

[hi:; hi]['fɜ:rmli] [waɪpt] [ə'weɪ] [hɪz; ɪz] [terz] [ænd; ənd] [sed] :
He firmly wiped away his tears and said :
他 牢牢 擦拭 离开 他的 眼泪 和 说 :
坚拭泪而言曰：

" [maɪ] ['brʌðər] [ɪz] [waɪz] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] . "

" **My brother is wise and virtuous** . "

" 我的 兄弟 是 明智的 和 有德行的 . "

“吾兄贤明有德，

[waɪ] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?

Why kill him ?

为什么 杀 他 ?

何故杀之？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈbɑ:di][tu:; tə][bi:; bi] [kəˈlektɪd] [ænd; ənd] ['berɪd] .

He then ordered the body to be collected and buried .

他 然后 订购 这 身体 到 是 集 和 埋葬 .

遂令收敛殡葬，

[hɪz; ɪz] ['pɑ:stʃəməs] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] " [kɪŋ] [ˈeɪ ˈaɪ] " .

His posthumous title was " King Ai " .

他的 死后 标题 曾是 " 国王 人工智能 " .

谥曰“哀王”。

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [ɪnˈfeɪt] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [jæŋ] [æz; əz][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [ˈdɔŋˈhaɪ] .

He also enfeoffed his son Yang as the Duke of Donghai .

他 还 封地 他的 儿子 杨 作为 这 公爵 的 东海 .

又封其子阳为东海公。

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [went] [ɑ:n][æŋ; ən] [ˈaʊtɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lz] .

King Jian of Qin went on an outing with his civil and military officials .

国王 建 的 秦 去 在 一个 外出 和 他的 民用 和 军队 官员 .

秦王坚与文武出游，

[sɪns] [əˈsendɪŋ] [ðə; ði][ˈdræɡən] [geɪt] [ɪn] -

Since ascending the Dragon Gate in Linjin

自从 上升 这 龙 门 在 -

自临晋登龙门，

[hi:; hi] [ˈpɔɪntɪd] [ænd; ənd] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] , [ˈseɪɪŋ] :

He pointed and addressed his ministers , saying :

他 尖 和 已解决 他的 部长们 , 说 :

顾指而谓群臣曰：

" [haʊ] ['bju:trɪf(ə)l] ! "

" **How beautiful !** "

" 如何 美丽的 ! "

“美哉，

[ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ɑ:r; ər] [ɪmˈpregnəb(ə)l] !

The mountains and rivers are impregnable !

这 山脉 和 河流 是 坚不可摧 !

山河之固！

[lu:] [dʒei] [wʌns] [sed] ,

Lou Jing once said ,

卢 景 一次 说 ,

娄敬有言，

[ðə; ði] [ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [pleɪn] [ɪz][ə; eɪ][lənd] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [fɔ:r] [strəˈti:dʒɪk] [ˈpa:sɪz] .

The Guanzhong Plain is a land surrounded by four strategic passes .

这 关中 清楚的 是 一个 土地 包围 经过 四 战略 通过 .

关中四塞之国，

[ðæts] [ˌæbsəˈluːtli] [truː] ！
That's absolutely true ！
那就是 绝对地 真的 ！

真不虚也！ ”

[k'wɑːn][ʃiː] ,
Quan Yi ,
权 易 ,

权翼、

[ˈzuː] [ˈzæn] [rɪˈplaɪd] ː
Xue Zan replied ː
薛 赞 回复 ː

薛赞对曰：

[wuː][tʃiː] [wʌns] [sed] ,
Wu Qi once said ,
吴 齐 一次 说 ,

“吴起有言，

- [ˈvɜːrtʃuː][ɪz] [mɔːr] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt][ðæn; ðən][ˈdeɪndʒər] . -
' Virtue is more important than danger . '
- 美德 是 更多的 重要的 比 危险 . -

‘在德不在险’。

[meɪ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ˈfɑːləʊ] [ðə; ði][ɪgˈzæmp(ə)][ˌʌv; əv][ðə; ði] [tæn] [ænd; ənd] [ju] [ˈdaɪnəstɪz] .
May Your Majesty follow the example of the Tang and Yu dynasties .
可能 你的 威严 跟随 这 例子 的 这 唐 和 于 王朝 .

愿陛下追踵唐虞，

[ɪmˈbreɪs] [ˈdɪstənt] [ləndz][wɪð; wɪθ][ˈvɜːrtʃuː] ,
Embrace distant lands with virtue ,
拥抱 遥远 土地 和 美德 ,

怀远以德，

[ðə; ði] [streŋθ] [ˌʌv; əv] [ˈmaʊntɪnz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz]
The strength of mountains and rivers
这 力量 的 山脉 和 河流

山河之固，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈlaɪd] [əˈpɑːn] ！
They are not to be relied upon ！
他们 是 不是 到 是 依赖 之上 ！

不足恃也！ ”

[ˈdʒiːən][diː ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He then led his troops back to Chang'an .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 长安 .

乃领众还长安。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ˌʌv; əv][ˈkɪn] [ˈsiːkrətli] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ˌʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] .
King Jian of Qin secretly went to the Ministry of Personnel .
国王 建 的 秦 偷偷 去 到 这 部 的 人员 .

秦王坚私行至尚书省，

[hiː; hi] [in'kwaiəd] [ə'baʊt] ['mætərz] [ʌv; əv] [steɪt] .
He inquired about matters of state .
他 询问 关于 事情 的 状态 .

率问诸政之事。

[praɪm] ['mɪnɪstər] ['tʃɛŋ] [dʒuː'ɔː][hæd; həd][noʊ] ['ænsər] .
Prime Minister Cheng Zhuo had no answer .
主要的 部长 程 卓 有 不 回答 .

丞相程卓无以为对，

[ðɪs] [ʃoʊz] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['peɪpərwɜːrk] [wʌz; wəz] [ɪnɪ'fektɪv] .
This shows that his paperwork was ineffective .
这 演出 那 他的 文书工作 曾是 无效 .

以是见其文案不治，

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] , [left] ['tʃænsləɹ] ['tʃɛŋ] [dʒuː'ɔː][wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] .
The following day , Left Chancellor Cheng Zhuo was dismissed .
这 下列的 天 ， 左边 校长 程 卓 曾是 解雇 .

次日免左丞相程卓，

['wæŋ] ['men] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] ['tʃænsləɹ] .
Wang Meng was appointed as the Left Chancellor .
王 孟 曾是 任命 作为 这 左边 校长 .

以王猛代之为左丞相。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['wæŋ] [menz] ['feɪvər] [təːrdz] [hɪm; ɪm] [gruː] ['iːv(ə)n]['klouzər] .
As a result , Wang Meng's favor towards him grew even closer .
作为 一个 结果 ， 王 孟氏 偏爱 向 他 生长 甚至 更近 .

于是王猛亲宠愈密，

[ɔːl] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] [wɜːr; wər] ['gʌvənd] [baɪ][hɪm; ɪm] .
All government affairs were governed by him .
全部 政府 事务 是 受统治 经过 他 .

朝政莫不由之。

[leɪt] ['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
Late February of the second year of Wuwu (1898)
晚的 二月 的 这 第二 年 的 - (-)

戊午二年二月下旬，

['wæŋ] ['men] ['hɜːrɪd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] .
Wang Meng hurried out of the court .
王 孟 慌忙 出去 的 这 法庭 .

王猛趋朝出来，

[brɪ'kəz, brɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ɪn'kaʊntər] [wɪð; wɪθ][fæn] ['ʃiː] , [ə; eɪ] ['speɪ(ə)l] ['envɔɪ] ,
Because of his encounter with Fan Shi , a special envoy ,
因为 的 他的 遇到 和 扇子 史 ， 一个 特别的 使者 ，

因遇特进樊世，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ]['hɪroʊ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][diː 'aɪ] ['piːp(ə)] .
He was a hero among the Di people .
他 曾是 一个 英雄 之中 这 迪 人们 .

乃氏之豪杰也。

[ðer; ðər] ['ænsɛstərz] [hæd; həd] ['rendəd] [greɪt] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði]['fuː][klæn] .
Their ancestors had rendered great service to the Fu clan .
他们的 祖先 有 渲染 伟大的 服务 到 这 傅 氏族 .

其先有大勋于苻氏，

['ærəɡənt] [ænd; ənd] ['hɔːti] ,
Arrogant and haughty ,
傲慢的 和 傲慢 ,

自负气倨傲，

[ðen] [hiː; hi] [in'sʌltɪd] ['mɛŋ] [ænd; ɐnd] [sed] :
Then he insulted Meng and said :
然后 他 受辱 孟 和 说 :

乃辱猛曰：

" [wiː; wi] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] [dʒenə'reɪ(ə)n] , [wɜːrkt] [tə'geðə] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [leɪt] ['empəɾə] [tuː; tə] [bɪld]
" **We , the younger generation , worked together with the late emperor to build**
" 我们 , 这 年轻 一代 , 工作 一起 和 这 晚的 皇帝 到 建造
[ðɪs] [greɪt] [ʌndə'teɪkɪŋ] . "
this great undertaking . "
这 伟大的 承诺 : " "

“吾辈与先帝共兴事业，

[noʊ] [raɪt] [ʌv; əv][fɜːrst][rɪ'fjuːz(ə)]
No right of first refusal
不 正确的 的 第一的 拒绝

不预时权，

[juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] [noʊ][hɑːrd] [wɜːrk] ,
You have done no hard work ,
你 有 完毕 不 难的 工作 ,

君无汗马之劳，

[haʊ] [der] [aɪ] [ɪn'trʌst] [sʌtʃ] [æŋ; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [tæsk][tuː; tə][maɪ'self] ?
How dare I entrust such an important task to myself ?
如何 敢 我 委托 这样的 一个 重要的 任务 到 我 ?

何敢专营大任？

" [ɪz][aɪ 'tiː][brɪ'kəz, brɪ'kɔːz][aɪ] [tɪl] [ðə; ði][lənd] [ðæt] [juː; jʊ] [fiːd] [ˌem 'iː] ? "
" **Is it because I till the land that you feed me ? "**
" 是 它 因为 我 直到 这 土地 那 你 喂养 我 ? " "

是我为耕稼而君食之乎！ ”

['mɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [wen] [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ɪz][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['stuːərd] . . . "
" **When the magistrate is to serve as his steward . . . "**
" 什么时候 这 地方法官 是 到 服务 作为 他的 管家 . . . " "

“方当使君为宰夫，

[ɪz] [æn'ziː] ['sɪmplɪ] ['fɑːrmlŋ] ?
Is Anzhi simply farming ?
是 安郅 简单地 农业 ?

安直耕稼而已？ ”

[ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ɐnd] [sed] :
The world was furious and said :
这 世界 曾是 狂怒 和 说 :

世大怒曰：

" [aɪ] [wɪl] [hæŋ] [jɔː; jə] [hed] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] . "
" **I will hang your head in Chang'an . "**
" 我 将要 悬挂 你的 头 在 长安 : " "

“要当悬汝首于长安城，

[ˈʌðəwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

不尔者，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈnevər] [lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] [əˈgen] ！
He will never live in this world again ！
他 将要 绝不 居住 在 这 世界 再次 ！

终不处于世也！ ”

[hiː; hi] [ˈswɑːləʊd] [hɪz; ɪz][ˈæŋɡər][ænd; ənd] [went] [hoʊm] ．
He swallowed his anger and went home ．
他 吞咽 他的 愤怒 和 去 家 ．

猛忍气回家。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈmɛŋ] [ˈkɪn] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔːrt] [ˈɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːrnɪŋ] ．
The next day , Meng Qin entered the court early in the morning ．
这 下一个 天 ， 孟 秦 进入 这 法庭 早期的 在 这 早晨 ．

次日猛侵晨早先入朝，

[hiː; hi] [ɪnˈfɔːrmd] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ʌv; əv] [fæn] [ɪz] [hjuː,mɪlɪˈeɪʃn] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] ．
He informed King Jian of Qin of Fan Shi's humiliation of him ．
他 知情的 国王 建 的 秦 的 扇子 石的 屈辱 的 他 ．

奏知樊世辱己之事与秦王坚。

[ˈdʒiːən][ˈæŋɡrəli] [sed] ː
Jian angrily said ː
建 愤怒地 说 ː

坚怒曰：

" [ðɪs] [oʊld] [ˈbæstəd] [mʌst; məst][biː; bi] [kɪld] ！ "
" This old bastard must be killed ！ "
" 这 老的 混蛋 必须 是 被杀 ！ "

“必须杀死此老氏！

[ðen] [ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [kæn; kən][biː; bi] [ˈɡʌvənd] ．
Then all officials can be governed ．
然后 全部 官员 能 是 受统治 ．

然后百僚可整。”

[ˈrʌʃə] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] [əˈraɪv] ．
Russia and the world arrive ．
俄罗斯 和 这 世界 到达 ．

俄而世至，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɑːrgjuːd][wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ˈdʒiːən] ．
He then argued with Wang Meng in front of Jian ．
他 然后 争论 和 王 孟 在 正面 的 建 ．

便与王猛争论于坚前，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [straɪk] [ðə; ði] [fɪrs] [mæn][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈaɪvəri] [ˈtæblət] ．
He wanted to strike the fierce man with his ivory tablet ．
他 通缉 到 罢工 这 凶猛的 男人 和 他的 象牙 药片 ．

欲以牙笏击猛。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] ː
King Jian of Qin was furious and said ː
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 和 说 ː

秦王坚大怒曰：

" [wen] [ˈθroʊɪŋ] [ə; eɪ] [maʊs] , [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [əˈvɔɪd] [ɪts] [tuːl] ． "
" When throwing a mouse , one should avoid its tool ． "
" 什么时候 投掷 一个 老鼠 ， 一 应该 避免 它是 工具 ． "

“投鼠须当避其器，

[aɪm] [stɪl] [ˈpʊtɪŋ] [ɑːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tʌf] [ækt][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][em ˈiː] ！
I'm still putting on such a tough act in front of me ！
我是 仍然 推杆 在 这样的 一个 艰难的 行为 在 正面 的 我 ！

我跟前尚如此逞强！ ”

[hiː; hi] [ɪʃuːd] [æn; ən][ˈɔːrdər][tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n][ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
He issued an order to kill the person in the world .
他 发布 一个 命令 到 杀 这 人 在 这 世界 .
发命将世斩之。

[ˈsæmurai] [wɪl] [bɪˈhed] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Samurai will behead the world .
武士 将要 斩首 这 世界 .
武士将世斩首，

[ðə; ði] [hed] [wʌz; wəz] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːl] .
The head was brought to the front of the hall .
这 头 曾是 带来 到 这 正面 的 这 大厅 .
传首至殿前，

[ˈðerfɔːr] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈministəz] [daʊn] ,
Therefore , from the ministers down ,
所以 , 从 这 部长们 向下 ,
于是公卿以下，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈterəfaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɪrs] .
They were all terrified of the fierce .
他们 是 全部 恐惧 的 这 凶猛的 .
无不惧猛。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[ðə; ði] [jɪr] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - [jɪr] [wʌn] .
The year was changed to Ganlu Year 1 .
这 年 曾是 已更改 到 - 年 1 .
又改甘露元年，

[ˈwæŋ] [ˈmen] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] [ˈsekrəteri] .
Wang Meng was then appointed as the Grand Secretary .
王 孟 曾是 然后 任命 作为 这 盛大 秘书 .
又以王猛为中书令、

[ˈpriːfekt] [ʌv; əv] .
Prefect of Jingzhao .
长官 的 京兆 .
京兆尹。

[ˈmen] [ænd; ənd] - [ˈzɛŋ] [tʃiːˈæŋ] ,
Meng and Zhongcheng Zheng Qiang ,
孟 和 - 郑 强 ,
猛与中丞郑羌、

[ˈhɑːrməni] [ænd; ənd] [ʃɛrd] [ɡoʊlz]
Harmony and shared goals
和谐 和 共享 目标
协规齐志，

[wɪˈðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] ,
Within a few weeks ,
之内 一个 很少 周 ,
数旬之间，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈnəʊblz] [ænd; ənd] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈpiːp(ə)l] ,
There were nobles and powerful people ,
那里 是 贵族 和 强大的 人们 ,
有贵戚豪强者，

[ˈbi:ɪŋ] [fɪrs] ,
Being fierce ,
存在 凶猛的 ,

被猛、

[tʃi:ˈæŋ] [ɪnˈvestɪɡeɪtɪd] [hɪz; ɪz] [fɔ:ltz] .
Qiang investigated his faults .
强 调查 他的 故障 .

羌按察其过，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ˈeksɪkju:tɪd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [kraɪmz] .
More than twenty people were executed for their crimes .
更多的 比 二十 人们 是 执行 为了 他们的 犯罪 .

以罪诛死二十余人，

[hɑʊ] [ju:; jʊ] [ðen] [held] [hɪz; ɪz] [breθ] .
Hao You then held his breath .
郝 你 然后 握住 他的 气息 .

于是豪右屏气，

[noʊ][wʌn] [ˈpɪks] [ʌp] [bɔ:st] [ˈaɪtəmz][ɑ:n][ðə; ði] [roʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 .

路不拾遗，

[mɔ:ɹˈbɪdəti] [ɪz] [ˈræmpənt] .
Morbidity is rampant .
发病率 是 猖獗 .

风化大行，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [lɪv; laɪv][ɪn] [pi:s] [ænd; ənd] [kənˈtentmənt] .
The people live in peace and contentment .
这 人们 居住 在 和平 和 满意 .

百姓安堵。

[ˈdʒi:ən] [ˈʃi:] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Jian Shi sighed and said :
建 史 叹了口气 和 说 :

坚始叹曰：

" [ˈoʊnli] [təˈdeɪ] [du:][aɪ] [ʌndərˈstænd] [ðə; ði] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈɡʌvərniŋ] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] . "
" Only today do I understand the method of governing the world . "
" 仅有的 今天 做 我 理解 这 方法 的 治理 这 世界 " . "

“今日始知治天下之法，

" [hi; hi] [hu:] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [suˈpri:m] . "
" He who possesses the entire world is supreme . "
" 他 WHO 拥有 这 全部的 世界 是 最高 " . "

有天下之为尊也。”

[sepˈtembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[ə; eɪ] [sɪˈvɪr] [draʊt] [strʌk] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈri:dʒən] .
A severe drought struck the Qin region .
一个 严重 干旱 击 这 秦 地区 .

秦境大旱，

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [rɪˈdjʊst] [hɪz; ɪz] [mi:lz] [ænd; ənd] [rɪˈmu:vɪd] [ˈmju:zɪk][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈrepərtwa:r] .
King Jian of Qin reduced his meals and removed music from his repertoire .
国王 建 的 秦 减少 他的 餐 和 已移除 音乐 从 他的 曲目 .

秦王坚自减膳撤乐，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ɔːl] [ˈkɒŋkjə,bairnz] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] [bɪˈloʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [ˈemprəs] [tuː; tə] [rɪˈmuːv]
He ordered all concubines and officials below the rank of Empress to remove
他 订购 全部 妾室 和 官员 以下 这 秩 的 皇后 到 消除
[ðer; ðər][sɪlk] [roʊbz] [ænd; ənd] [ˈsætn] .
their silk robes and satins .
他们的 丝绸 长袍 和 缎子 .

命后妃以下悉去罗纨。

[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)l][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [tuː; tə][ˈoʊpən][ʌp][ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ʌv; əv] [ˈmaʊntntz] [ænd; ənd] [mɑːʃɪz] ,
To enable the governor to open up the benefits of mountains and marshes ,
到 使能够 这 州长 到 打开 向上 这 好处 的 山脉 和 沼泽 ,
使守宰开山泽之利，

[ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈɪntrəsts] [ɑːr; ər] [ʃerd] .
Public and private interests are shared .
民众 和 私人的 兴趣 是 共享 .

公私共之，

[siːs] [ˈhɒsˈtɪlɪtɪz] [ænd; ənd] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [rest] [ænd; ənd] [rɪˈkuːpəreɪt] .
Cease hostilities and allow the people to rest and recuperate .
停止 敌对行动 和 允许 这 人们 到 休息 和 疗养 .

息兵养民，

[ðə; ði] [draʊt] [wɪl] [noʊ] [bɪːŋɡər] [biː; bi][ə; eɪ] [dɪˈzæstər] .
The drought will no longer be a disaster .
这 干旱 将要 不 更长 是 一个 灾难 .

后旱不为灾矣。

[ˈtʃæptər] - : [prɪns] [jæn][ˈpɜːtʃəsəz, ˈpɜːtʃəsɪz][ˈtaɪɡər] [ˈkɑːrkəs] [ænd; ənd] [wɪps] [aɪ ˈtiː]
Chapter 226 : Prince Yan Purchases Tiger Carcass and Whips It
章 - : 王子 严 购买 老虎 尸体 和 鞭子 它

第二二六回 燕王购虎尸鞭浸

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[kɪŋ] [jæn][dʒʌŋ] [kənˈviːnd] [ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [ʌv; əv] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [muːvd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə][jiː; ji]
King Yan Jun convened a meeting of officials and moved the capital to Ye
国王 严 俊 召集 一个 会议 的 官员 和 已搬 这 首都 到 叶
[ˈsɪti] .
City .
城市 .

燕王隼集百官会议徙都于邺城，

[ɔːl][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [əˈɡriːd] .
All the officials agreed .
全部 这 官员 同意 .

百官皆言可，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə][jiː; ji] [ˈsɪti] .
Therefore , the capital was moved to Ye City .
所以 , 这 首都 曾是 已搬 到 叶 城市 .

于是迁都于邺城。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[hiː; hi] [dremt] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] , [ˈʃiː] [ˈhuː] , [bɪt] [hɪz; ɪz] [ɑːrm] .
He dreamt that the former King of Zhao , Shi Hu , bit his arm .
他 梦见 那 这 以前的 国王 的 赵 , 史 胡 , 少量 他的 手臂 .
梦见故赵王石虎啮其臂。

[baɪ] [dɑːn] ,
By dawn ,
经过 黎明 ,
至天明，

[ˈgæðər] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Gather hundreds of officials ,
收集 数百 的 官员 ,
集百僚，

[ðeɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] [ˈʃiː] [hjuːz] [tuːm] .
They sent someone to search for Shi Hu's tomb .
他们 发送 某人 到 搜索 为了 史 胡的 墓 .
使人去发石虎墓。

[tuː; tə] [meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [dɪɡ] [greɪvz; grɑːvz]
To make people dig graves
到 制作 人们 挖 坟墓
使人掘墓，

[noʊ] [ˈtaɪgər] [ˈkɑːrkəs] [faʊnd] .
No tiger carcass found .
不 老虎 尸体 成立 .
不见虎尸，

[,aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [dʒʌst] [æn; ən] [ˈempti] [ˈkɔːfɪn] .
It was just an empty coffin .
它 曾是 只是 一个 空的 棺材 .
空棺而已。

[tuː; tə] [meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈpeɪ] ,
To make people repay ,
到 制作 人们 偿还 ,
使人回报，

[prɪns] [jæn] [dʒʌn] [ˈɔːfərd] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɡoʊld] [ˈpiːsɪz] [tuː; tə] [baɪ] [hɪz; ɪz] [kɔːrps] .
Prince Yan Jun offered a hundred gold pieces to buy his corpse .
王子 严 俊 提供 一个 百 金子 件 到 买 他的 尸体 .
燕王隼以百金购其尸，

[sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [noʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈbɑːdi] [ɪz] [ɪn] [dɒŋmɪŋ] [ˈtemp(ə)l] .
Some people know that his body is in Dongming Temple .
一些 人们 知道 那 他的 身体 是 在 东明 寺庙 .
有人知其尸在东明观，

[hiː; hi] [keɪm] [dəˈrektli; daɪˈrektli] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːrm] [em ˈiː] .
He came directly to inform me .
他 来了 直接地 到 通知 我 .
直来报知。

[prɪns] [jæn] [dʒʌn] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɒŋmɪŋ] [ˈtemp(ə)l] .
Prince Yan Jun then sent someone to Dongming Temple .
王子 严 俊 然后 发送 某人 到 东明 寺庙 .
燕王隼又使人去东明观，

[hɪz; ɪz] [ˈbɑːdi] [wʌz; wəz] [faʊnd] [wen] [ðeɪ] [dʌŋ] [daʊn] .
His body was found when they dug down .
他的 身体 曾是 成立 什么时候 他们 挖 向下 .
下掘得其尸，

[stɪf] [bʌt; bət][nɑ:tɪ][ˈrɑ:t(ə)n] .
Stiff but not rotten .
僵硬的 但 不是 烂 ；

僵而不腐。

[prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [prɪns] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [jæn]
Presented to Prince Jun of Yan
呈现 到 王子 俊 的 严

呈与燕王隼，

[ɪˈnu:məˌreɪtɪŋ] [ðer; ðər][ˈbru:t(ə)l] [kraɪmz] ,
Enumerating their brutal crimes ,
枚举 他们的 野蛮 犯罪 ；

数其残暴之罪，

[ˈɔ:rdər] [ðə; ði] [ˈwɒrɪrɜz] [tuː; tə] [wɪp] [hɪm; ɪm] [θri:] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] .
Order the warriors to whip him three hundred times .
命令 这 战士 到 鞭 他 三 百 时代 ；

令武士鞭之三百，

[aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntu:] [ðə; ði][ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ˈrɪvər] [fɔ:r; fər] [ɪˈmɜ:rʒn] .
It was thrown into the Zhang River for immersion .
它 曾是 抛掷 进入 这 张 河 为了 浸没 ；

投于漳水浸之。

[prɪns] [jæn] [dʒʌŋ] [fel] [ɪl] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] .
Prince Yan Jun fell ill as a result .
王子 严 俊 跌倒 患病的 作为 一个 结果 ；

燕王隼因是得疾，

[ˈfi:lɪŋ] [ˈsʌlən] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpi] .
Feeling sullen and unhappy .
感觉 忧郁 和 不开心 ；

闷闷不悦。

[ˈfebruəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
February of the second year of Wuwu (1898)
二月 的 这 第二 年 的 - (-)

戊午二年二月，

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [pɪŋ] , [ðə; ði] [ˈfɔ:rmər] [ˈdʒen(ə)rəl][ænd; ənd] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv]
Now , let's talk about Zhang Ping , the former general and governor of
现在 ，我们来吧 讲话 关于 张 平 ， 这 以前的 一般的 和 州长 的

Bingzhou .
- .

却说赵故将并州牧张平，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tuː; tə] [ɪˈmɜ:rdʒɪŋ] ,
According to emerging ,
根据 到 新兴 ；

据新兴、

-
Yanmen
-

雁门、

[zaɪ]
Xihe
西河

西河、

[ˈtaijuːˈaːn] Taiyuan 太原		太原、
[ˈʃaŋɡdɑŋ] Shangdang 上党		上党、
[ðə; ði][lænd][ʌv; əv] [ˈʃæŋdʒən] The land of Shangjun 这土地 的 商君		上郡之地，
[mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [ˈhʌndrəd] [wɔːlz] More than three hundred walls 更多的 比 三 百 墙壁		壁垒三百余，
[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] Ten thousand households 十 千 家庭		两个都 野蛮人 和 中国人
[ˈæftər][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][wʌz; wəz] [diˈstrɔɪd] After Zhao was destroyed 后 赵 曾是 损毁		赵既亡，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第71/121页

[fɜːrst] [sə'rendər] [tuː; tə][jæn] ,
First surrender to Yan ,
第一的 投降 到 严 ,

先降燕，

[ðen] [ðeɪ] [sə'rendərd] [tuː; tə]['kɪn] .
Then they surrendered to Qin .
然后 他们 投降 到 秦 .

至是又降秦。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [ə'tæk] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['ɑːrmi] .
The King of Yan wanted to attack with his army .
这 国王 的 严 通缉 到 攻击 和 他的 军队 .

燕王欲以兵攻，

[jet] [aɪ'tiː] [kɔːzd] ['pi:p(ə)l] [tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə][jæn] .
Yet it caused people to surrender to Yan .
然而 它 导致 人们 到 投降 到 严 .

却又使人降燕。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv]['kɪn] ['lɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Jian of Qin learned of this ,
国王 建 的 秦 学习 的 这 ,

秦王坚闻知，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [led] - , - [truːps] ,
He personally led 50 , 000 troops ,
他 亲自 引领 - , - 军队 ,

自将兵五万，

['dɛŋ] [tʃiː'æŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
Deng Qiang was appointed as the vanguard .
邓 强 曾是 任命 作为 这 先锋 .

令邓羌为前部先锋，

[ðə; ði]['ɑːrmi] [riːtʃt] [fen] ['rɪvər] .
The army reached Fen River .
这 军队 达到 分 河 .

军至汾上。

['zæŋ, 'ʒɑːŋ] [pɪŋ] [wʌz; wəz] [[ɑːkt] .
Zhang Ping was shocked .
张 平 曾是 震惊 .

张平大惊，

[hiː; hi] ['ɜːrdʒəntli] ['sʌmənd] [hɪz; ɪz] [ə'dɑːptɪd] [sʌŋ] , ['zæŋ, 'ʒɑːŋ] [həʊ] , [ænd; ənd] [sed] :
He urgently summoned his adopted son , Zhang Hao , and said :
他 紧急 被召唤 他的 已采用 儿子 , 张 郝 , 和 说 :

急召养子张蚝至曰：

" [naʊ] [kɪŋ] ['fuː][['dʒiːən][ʌv; əv]['kɪn] [ɪz] ['pɜːrsənəli] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [juː 'es] . "
" Now King Fu Jian of Qin is personally leading his troops to attack us . "
" 现在 国王 傅 建 的 秦 是 亲自 领导 他的 军队 到 攻击 我们 . "

“今秦王苻坚自将兵来攻我，

[ðɪs] [ɪz][noʊ] [smɔ:ɫ] ['enəmi] .
This is no small enemy .
这 是 不 小的 敌人 .

非小可之敌。

[maɪ] [sʌn] , ['kwɪkli] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðem; ðəm] !
My son , quickly lead the troops to defend against them !
我的 儿子 , 迅速地 带领 这 军队 到 保卫 反对 他们 !

吾儿火速领众御之，

[du:][na:t] [let] [ðem; ðəm] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Do not let them approach the city .
做 不是 让 他们 方法 这 城市 .

勿使彼临城，

[ðɪs] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ʌndər'stænd] .
This is difficult to understand .
这 是 难的 到 理解 .

难以解矣。”

[ˈɔɪstər] [sed] :
Oyster said :
牡蛎 说 :

蚝曰：

" [dəunt] ['wɜ:ri] , [sɜ:r] .
" Don't worry , sir .
" 不 担心 , 先生 .

“大人休忧，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪ'mi:diətli] [went] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['kɪn] [tru:ps] .
The son immediately went to repel the Qin troops .
这 儿子 立即地 去 到 击退 这 秦 军队 .

儿即去退秦兵。”

[hɪ'stɔ:riɪk(ə)] ['rekərdz] [dɪ'skraɪb] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [hao] [æz; əz] [breɪv] , [strɔ:ŋ] , [ænd; ənd]['ædʒ(ə)] .
Historical records describe Zhang Hao as brave , strong , and agile .
历史 记录 描述 张 郝 作为 勇敢的 , 强的 , 和 敏捷 .

史说张蚝勇力矫健，

[ðə; ði][ɑ:ks] , [hao'evər] , [wɔ:kt] [ə'wei] .
The ox , however , walked away .
这 牛 , 然而 , 步行 离开 .

曳牛却走，

[brɪ'jɑ:nd]
Beyond Gaocheng
超过 藁城

超越高城，

[ðəfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['breɪvəst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
Therefore , he was the bravest among the three armies .
所以 , 他 曾是 这 最勇敢的 之中 这 三 军队 .

因此勇冠三军，

[noʊ][wʌn] [dɜrd] [tu:; tə] [ə'prəʊtʃ] .
No one dared to approach .
不 一 敢于 到 方法 .

人莫敢近。

[ˈdʒi:ən][ˈɔ:lsəʊ] [nu:] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Jian also knew his name .
建 还 知道 他的 姓名 .

坚亦知其名，

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals , saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :

因谓诸将曰:

[ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] [pɪŋz] [sʌn] , [ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] [həʊ] ,
Zhang Ping's son , Zhang Hao ,
张 ping 的 儿子 , 张 郝 ,

“张平之子张蚝,

[ʌn'pærələld] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [streŋθ]
Unparalleled courage and strength
无与伦比 勇气 和 力量

勇力绝人,

[ɪf] [juː; jʊ] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm] [ə'laɪv] ,
If you capture him alive ,
如果 你 捕获 他 活 ,

卿若生擒得之,

[ðə; ðɪ] [rɪ'wɔːrd] [ɪz] [səb'stænʃ(ə)l] .
The reward is substantial .
这 报酬 是 重大的 .

重赏不轻,

[ðen] [piːs] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [prɪ'veɪl] .
Then peace will naturally prevail .
然后 和平 将要 自然 占上风 .

则平自降。”

[tʃiː'æŋ] [sed] :
Qiang said :
强 说 :

羌曰:

" [həʊ] [daɪz] [wʌnz] [bɔːrd] [buːst] [ðə; ðɪ] [mə'ræl] [ʌv; əv] [ˈʌðər] ? "
" How does one's lord boost the morale of others ? "
" 如何 做 一个人的 主 促进 这 士气 的 其他的 ? "

“主上如何长他人志气,

[tuː; tə] [dɪ'mɪnɪʃ] [wʌnz] [oʊn] [pre'stiːʒ] ?
To diminish one's own prestige ?
到 减少 一个人的自己的 声望 ?

灭自己之威风?

[siː] [həʊ] [ə; eɪ] ['sɜːrt(ə)n] ['stuːd(ə)nt][hoʊldz][aɪ 'tiː] .
See how a certain student holds it .
看 如何 一个 肯定 学生 持有 它 .

看某生执之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫,

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [aʊt] , [iːtʃ] [ɑːrmd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['wepən] .
He then led his generals out , each armed with a weapon .
他 然后 引领 他的 将军们 出去 , 每个 武装 和 一个 武器 .

即与诸将各持兵刃出,

[dʒʌst] [ðen] , [ˈzæŋ, 'ʒɑːŋ] [həʊ] [went] [tuː; tə][wɔːr] .
Just then , Zhang Hao went to war .
只是 然后 , 张 郝 去 到 战争 .

正遇张蚝就战,

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ˈfɪftɪ] [raʊndz] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
They fought for fifty rounds in a row .
他们 战斗 为了 五十 回合 在 一个 排 。

连斗五十合，

[ðə; ðɪ] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 。

不分胜负。

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ðɪ] [tʃiːˈæŋ] [wɜ:r; wər][ʌnˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ðɪ] [haʊ] .
The generals saw that the Qiang were unable to capture the Hao .
这 将军们 锯 那 这 强 是 无法 到 捕获 这 郝 。

诸将见羌战蚝不下，

[ðeɪ] [went] [ðer; ðər] [ˈseprət] [weɪz] .
They went their separate ways .
他们 去 他们的 分离 方式 。

各奔出阵。

[ðə; ðɪ] [ˈɔɪstər] [wɜ:r; wər] [kəmˈpli:tli] [ˈfɪrləs] .
The oysters were completely fearless .
这 牡蛎 是 完全地 无畏 。

蚝全无惧怯，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [mɔ:r] [raʊndz] .
They fought for several dozen more rounds .
他们 战斗 为了 一些 打 更多的 回合 。

又战数十合，

[tʃiːˈæŋ] [ˈʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [ˈfɔ:rwərd] .
Qiang shouted and charged forward .
强 喊叫 和 带电 向前 。

羌大喝一声齐进，

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ˈhedɪd] [streɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [ˈɔɪstər] .
The generals headed straight for the oysters .
这 将军们 标题 直的 为了 这 牡蛎 。

诸将直奔蚝，

[haʊ] - [keɪm] [tu:; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðə; ðɪ] [ˈveriəs] [ˈdʒenrəlz] .
Hao Piqiang came to fight against the various generals .
郝 - 来了 到 斗争 反对 这 各种各样的 将军们 。

蚝撇羌来敌诸将，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [tɔ:st] [ˈɪntu:][ðə; ðɪ] [er] [baɪ][ðə; ðɪ] [tʃiːˈæŋ] [ˈpi:p(ə)] [ˈju:zɪŋ] [ə; eɪ] [broʊˈkeɪd] [ˈlæsoʊ] .
He was tossed into the air by the Qiang people using a brocade lasso .
他 曾是 抛掷 进入 这 空气 经过 这 强 人们 使用 一个 锦缎 套索 。

被羌以锦绵套索抛起，

[dræŋ][ðə; ðɪ] [ˈɔɪstər] [ɔ:f][ðə; ðɪ] [hɔ:rs] .
Drag the oyster off the horse .
拖 这 牡蛎 离开 这 马 。

将蚝拖下马来。

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ˈkæptʃərd] [hɪm; ɪm] .
The generals captured him .
这 将军们 捕获 他 。

诸将擒之，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [baʊnd] [ænd; ənd] [brɔ:t] [brɪˈfɔ:r] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
They were bound and brought before King Jian of Qin .
他们 是 边界 和 带来 前 国王 建 的 秦 。

缚来见秦王坚。

[ˈdʒiːən][diː ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[əˈpriːʃiət] [ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] ,
Appreciate Deng Qiang ,
欣赏 邓 强 ,

赏邓羌，

[ˈpɑːrd(ə)n][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑʊ] ,
Pardon Zhang Hao ,
赦免 张 郝 ,

赦张蚝，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [fɔːrst] [tuː; tə] [səˈrendər] .
They were forced to surrender .
他们 是 强制 到 投降 .

令其归降。

[soʊ][ðə; ði] [ˈɔɪstər] [wɜːr; wər][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
So the oysters were given to King Jian of Qin .
所以 这 牡蛎 是 给定 到 国王 建 的 秦 .

于是蚝降于秦王坚，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɑʊ] [æz; əz][ðə; ði][ˈtaɪɡər] - [laɪk] [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
He appointed Hao as the Tiger - like General of the Central Army .
他 任命 郝 作为 这 老虎 - 喜欢 一般的 的 这 中央 军队 .

以蚝为虎贲中郎将，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ɔːr] [raɪt] .
It is usually placed on the left or right .
它 是 通常 放置 在 这 左边 或者 正确的 .

常置左右。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈteɪnd] [ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] ,
" **I have obtained Deng Qiang** ,
" 我 有 获得 邓 强 ,

“吾得邓羌、

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Zhang Hao and his companion ,
张 郝 和 他的 伴侣 ,

张蚝二人，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [ˈenəmi] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
They are all enemies of ten thousand men .
他们 是 全部 敌人 的 十 千 男人 .

皆万夫之敌，

[ðə; ði] [wɜːrld] [kæŋ; kən] [ðen] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] .
The world can then be pacified .
这 世界 能 然后 是 安抚 .

天下即可定也。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [pɪŋ] [sɔː] [ðæt] [hɑʊ] [hæd; həd] [bɪn] [ˈkæptʃəd] .
At that time , Zhang Ping saw that Hao had been captured .
在 那 时间 , 张 平 锯 那 郝 有 到过 捕获 .

其时张平见蚝被擒，

[ðeɪ] [ˈɔːlsou] [səˈrendərd] , [baʊnd] [ænd; ənd] ['gægd] .
They also surrendered , bound and gagged .
他们还 投降 , 边界 和 嘴被堵住, 嘴巴被堵住。 .
亦面缚往降。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [hɪz; ɪz][bəˈndz][biː; bi] [rɪˈliːst] .
King Jian of Qin ordered that his bonds be released .
国王 建 的 秦 订购 那 他的 债券 是 发布 .
秦王坚命解其缚，

[baɪ] [gæn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Bai Gan was appointed Right General .
白 甘 曾是 任命 正确的 一般的 .
拜干为右将军，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The army withdrew and returned to the capital .
这 军队 退出 和 返回 到 这 首都 .
收军还都。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

[prɪns] [ju] [ʌv; əv] ['waːntɪd] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] ['hwaːn] [wɛnz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['hwaːn] ['jʌn] , [æz; əz]
Prince Yu of Kuaiji wanted to appoint Huan Wen's younger brother , Huan Yun , as
王子 于 的 会稽 通缉 到 委 欢 温的 年轻 兄弟 , 欢 云 , 作为
[ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːzou] .
the governor of Yuzhou .
这 州长 的 禹州 .
会稽王昱欲以桓温弟桓云为豫州刺史，

['mɪnɪstər] ['wæn] [biˈɑːou] [sed] :
Minister Wang Biao said :
部长 王 彪 说 :
仆射王彪之曰：

" ['brʌðər] [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [klæs] ,
" **Brother lives in the upper class** ,
" 兄弟 生活 在 这 上 班级 ,
“兄居上流，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [hæz; həz] [bɪn] ['siːdɪd] .
Half of the world has been ceded .
一半 的 这 世界 有 到过 割让 .
已割天下之半，

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [wʌz; wəz] [ˈriːɪnˈsteɪtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [west] [geɪt] .
His younger brother was reinstated at the West Gate .
他的 年轻 兄弟 曾是 恢复 在 这 西方 门 .
其弟复处西门，

['mɪləteri] ['paʊər] ['kɑːnsntreɪtɪd] [ɪn][wʌn] ['haʊshoʊld]
Military power concentrated in one household
军队 力量 集中 在 一 家庭
兵权萃于一门，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ˈsuːtəb(ə)][fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] [wɪð; wɪθ] [diːp] [ruːts] [ænd; ənd][ə; eɪ][fəːrm] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] .
This is not suitable for something with deep roots and a firm foundation .
这 是 不是 合适的 为了 某物 和 深的 根 和 一个 公司 基础 .
非深根固蒂之宜也。”

[ˈðɜrfɔːr] , [ju] [rɪˈpleɪst] [ˈziː] [wɑːn][wɪð; wɪθ] [ˈziː] [wɑːn] .
Therefore , Yu replaced Xie Wan with Xie Wan .
所以 , 于 替换 谢 万 和 谢 万 :

于是昱乃更以谢万代之。

[ˈwæŋ] [zɪzi] [roʊt] [ɪn] [wen] [dʒiːˈænz] [ˈletər] :
Wang Xizhi wrote in Wen Jian's letter :
王 羲之 写道 在 温 简的 信 :

王羲之与温笺曰:

[ˈziː] [wɒŋkɑɪ] [ɪz] [ˈnɑːlɪdʒəbl̩] [ɪn] [iːkəˈnɔːmɪks] .
Xie Wancai is knowledgeable in economics .
谢 万才 是 知识渊博 在 经济学 :

“谢万才通经济，

[tuː; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] ,
To reside in the imperial court ,
到 居住 在 这 帝国 法庭 ,

使居廊庙，

[hiː; hi][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ə; eɪ][ˈraɪzɪŋ][stɑːr] .
He is indeed a rising star .
他 是 的确 一个 上升 星星 :

固是后来之秀。

[naʊ] , [aɪˈtiː][ɪz] [juːst] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈdesələt] [ˈeriəz] .
Now , it is used to pacify the desolate areas .
现在 , 它 是 用过的 到 安抚 这 荒凉 区域 :

今以之抚顺荒余，

[ðən] [wʌnz] [ˈtælənts] [wɪl] [biː; bi] [ˈweɪstɪd] [ɑːn] [ˈtrɪviəl] [ˈmætərz] .
Then one's talents will be wasted on trivial matters .
然后 一个人的 天赋 将要 是 浪费 在 琐碎的 事情 :

则违才易务矣。”

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [left] [bɪˈhaɪnd][ə; eɪ] [bʊk] [ðæt] [sed] :
He also left behind a book that said :
他 还 左边 在后面 一个 书 那 说 :

又遗万书曰:

" [wɪð; wɪθ][jɜː; jər] [dɪsˈdeɪnfl̩] [dɪˈmiːnər] . . . "
" **With your disdainful demeanor . . .** "
" 和 你的 轻蔑的 风度 . . . "

“以君迈往不屑之韵，

[ænd; ənd] [lʊk] [daʊn] [əˈpɑːn][ðə; ði] [kraʊd] .
And look down upon the crowd .
和 看 向下 之上 这 人群 :

而俯同群辟，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈtruːli] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][duː][æz; əz][aɪ] [wɪl] .
It is truly difficult to do as I wish .
它 是 真的 难的 到 做 作为 我 希望 :

诚难为意也。

[haʊˈevər] , [wʌt] [ɪz] [kɔːld] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈnɑːlɪdʒ] ,
However , what is called general knowledge ,
然而 , 什么 是 称为 一般的 知识 ,

然所谓通识，

[ðæt] [ɪz][ðə; ði][ˈpraːpər] [kɔːrs] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n][ænd; ənd] [kənˈdʌkt] .
That is the proper course of action and conduct .
那 是 这 恰当的 课程 的 行动 和 执行 :

正当随事行藏已耳。

[meɪ] [juː; jʊ] [ˈɔːlweɪz] [fə] [dʒɔɪz][ænd; ənd] [ˈsɔərəʊz] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ðoʊz] [bɪˈloʊ]

May you always share joys and sorrows with your soldiers and those below

可能 你 总是 分享 喜悦 和 悲伤 和 你的 士兵 和 那些 以下

[ðem; ðəm] .

them .

他们 .

愿君每与士卒之下者同甘共苦，

[ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˈpɜːrfɪkt] .

That would be perfect .

那 会 是 完美的 .

则尽善矣。”

[ˌæbsəˈluːtli] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [juːst] .

Absolutely must not be used .

绝对地 必须 不是 是 用过的 .

万不能用。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈdʒuːgeɪ][juː; jʊ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [maʊnt] [taɪ] [ɪn][dʒɪn] .

Now , let's talk about Zhuge You , the Prefect of Mount Tai in Jin .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 诸葛亮 你 , 这 长官 的 山 泰 在 斤 .

却说晋泰山太守诸葛攸，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] [ˈoʊvər][ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .

The army numbered over ten thousand .

这 军队 编号 超过 十 千 .

集军一万余人，

[ˈkɒŋkəd] [ˈjænˈdɒŋ] [kəˈmɑːndəri]

Conquered Yandong Commandery

征服 燕东 郡

攻拔燕东郡，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] [waɪæn] .

They entered and occupied Wuyang .

他们 进入 和 占领 五羊 .

入据武阳。

[kɪŋ] [jæn][dʒʌŋ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

King Yan Jun learned of this ,

国王 严 俊 学习 的 这 ,

燕王隼闻知，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] [muːˈrɔːŋ] [ˈkɛ][tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪˈtiː] .

He ordered Grand Marshal Murong Ke to lead 5 , 000 troops to attack it .

他 订购 盛大 元帅 穆隆 基 到 带领 5 , - 军队 到 攻击 它 .

命大司马慕容恪率兵五千攻之。

[wen] [ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [waɪæn] ,

When the army arrived at Wuyang ,

什么时候 这 军队 到达的 在 五羊 ,

兵至武阳，

[ˈdʒuːgeɪ][juː; jʊ][ˈɔːlsəʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .

Zhuge You also led his troops out of the city .

诸葛亮 你 还 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 .

诸葛攸亦以兵出城，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [ˈklæft] .

The two sides clashed .

这 二 侧面 冲突 .

两下交战，

[ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [raʊndz] ,
Dozens of rounds ,
几十个 的 回合 ,

数十合，

[ðə; ði] [tru:ps] [kə'ləpst] [ɑ:n][ðər; ðər] [oʊn] .
The troops collapsed on their own .
这 军队 倒塌 在 他们的 自己的 .

攸兵自溃。

[ə; eɪ] [bloʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pər'sʊ] [tru:ps] .
A blow from the pursuing troops .
一个 吹 从 这 追求 军队 .

被恪追兵一击，

[jʌbɪŋ] [sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] .
Youbing suffered a great defeat .
游兵 遭受 一个 伟大的 击败 .

攸兵大败，

[wi;; wi] ['kænd:t] [bi;; bi][ðə; ði] ['enəmi] .
We cannot be the enemy .
我们 不能 是 这 敌人 .

不能当敌。

[ˈðerfɔ:r] , [ju;; jʊ][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] [bæk] [tu;; tə] [maʊnt] [taɪ] .
Therefore , You was defeated and fled back to Mount Tai .
所以 , 你 曾是 战败 和 逃亡 后退 到 山 泰 .

于是攸败走还泰山。

['keɪ] [ðen] [krɔ:st] [ðə; ði] ['rɪvər][ænd; ənd] [si:zd] ['terətɔ:ri] .
Ke then crossed the river and seized territory .
基 然后 交叉 这 河 和 查获 领土 .

恪遂渡河略地，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'saɪnd] [tu;; tə] ['dɪfrənt] [pəʊsts][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
They were assigned to different posts and returned home .
他们 是 分配 到 不同的 帖子 和 返回 家 .

分置守宰而归。

[dʒʌŋ][ˈsu:i; 'su:ai] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] [rɪ'leɪ](ə)nʃɪp] [wɪð; wɪθ] ['kɪn][ænd; ənd][dʒɪn] .
Jun Sui wanted to establish a relationship with Qin and Jin .
俊 隋 通缉 到 建立 一个 关系 和 秦 和 斤 .

隼遂欲经营秦晋，

[ˈɔ:rdər][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] [tu;; tə]['verɪfaɪ][ðə; ði][fæktz] .
Order the prefectures and counties to verify the facts .
命令 这 县 和 县 到 核实 这 事实 .

令州郡校实，

[li:v] [wʌŋ] [meɪl] [ɔ:f] [i:t] [ˈhaʊshoʊld] .
Leave one male off each household .
离开 一 男性 离开 每个 家庭 .

见一户留一丁，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] ['kɒŋskɹɪptɪd] ['ɪntu:]['soʊldʒərz] .
The rest were all conscripted into soldiers .
这 休息 是 全部 应征入伍 进入 士兵 .

余悉发为兵，

[tu;; tə] [ɪn'kri:s] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ɪnfəntri] [tu;; tə][wʌŋ] [faɪv] ['mɪljən] ,
To increase the number of infantry to 1 . 5 million ,
到 增加 这 数字 的 步兵 到 1 . 5 百万 ,

欲使步卒满一百五十万，

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [wɪl] [bi;; bi] [ə'sembld] [ɪn] [ˈveriəs] [ˈpri:fektʃər] .
In the spring , the army will be assembled in various prefectures .
在这 春天 , 这 军队 将要 是 组装 在 各种各样的 县 .

期来春大集军马于各郡。

[l'ju:][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ˈdi:teɪlɪŋ,dɪ'teɪlɪŋ][ðə; ði][ˈdaɪər] [streɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .
Liu Gui submitted a memorial detailing the dire straits of the people .
刘 图形用户界面 提交 一个 纪念馆 详细说明 这 可怕的 海峡 的 这 人们 .
刘贵上书极陈百姓凋敝，

[ˈsendɪŋ] [tru:ps] [ɪz][ɪ'li:g(ə)l] .
Sending troops is illegal .
发送 军队 是 非法的 .

发兵非法，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu;; tə][ə; eɪ] [kəm'pli:t] [kəl'æps] .
It will inevitably lead to a complete collapse .
它 将要 不可避免地 带领 到 一个 完全的 坍塌 .
必至土崩之变。

[dʒʌŋ] - ,
Jun Shanzhi ,
俊 - ,

隗善之，

[ðen] [hi;; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] 25th [tu;; tə] [send] [tru:ps] .
Then he ordered the 25th to send troops .
然后 他 订购 这 25th 到 发送 军队 .

乃更令二五发兵以来，

[i:tʃ] [ˈgæðərd] [ɪn][ji;; ji] .
Each gathered in Ye .
每个 聚集 在 叶 .

各集邺。

[ʃi:] [jænz] [tu:n] [ɪz] [ˈnu:mərəs] .
Shi Yan's tune is numerous .
史 严的 调 是 很多的 .

时燕调发繁数，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [i:tʃ] [sent] [ˈen,vɔɪz] ,
The officials each sent envoys ,
这 官员 每个 发送 使节 ,

官司各遣使者，

[ˈroʊdsaid] [æt; ət] [nu:n] ,
Roadside at noon ,
路边 在 中午 ,

道路旁午，

[ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ænd] [ˈkauntɪz] [ˈsʌfərd] [ˈgrentli] .
The prefectures and counties suffered greatly .
这 县 和 县 遭受 非常 .

郡县苦之。

[grænd] [ˈkɑ:məndənt] [ˈfɛŋ] [ji:] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ] :
Grand Commandant Feng Yi submitted a memorial requesting :
盛大 指挥官 冯 易 提交 一个 纪念馆 请求 :

太尉封弈奏请：

" [nɑ:n] - [ˈmɪləteri] [prɪrɪədz] [ɑ:r; ər][ʌv; əv][ˈʌtmouʊst] [ˈɜ:rdʒənsɪ] , "
" **Non - military periods are of utmost urgency ,** "
" 非 - 军队 时期 是 的 极致 紧迫性 , "
“非军期严急，

[ˈen.vɔɪz] [mʌst; məst][nɑ:t][biː; bi] [sent] .
Envoys must not be sent .

使节 必须 不是 是 发送 ；

不得遣使。

[ˈʌðər] [ˈmeθədʒ] [ʌv; əv] [əˈsaɪnɪŋ] [ˈtaɪtəlz] ,
Other methods of assigning titles ,

其他 方法 的 分配 标题 ；

其余赋法，

[ɔ:l] [rɪ.spɑːnsəˈbɪləti] [rests] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] .
All responsibility rests with the prefecture .

全部 责任 休息 和 这 州 ；

皆责成州。”

[dʒʌŋ] [ˈfɑːləʊd] [su:t] .
Jun followed suit .

俊 随后 套装 ；

隼从之。

[ˈpriːfekt] [ˈdʒiːə][ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈjɑːnˈtaɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
Prefect Jia Jian of Yantai Mountain ,

长官 贾 建 的 烟台 山 ；

燕泰山太守贾坚，

[ðeɪ] [ˈsteɪfənd] - [ˈsoʊldʒərz][æɪt; æt][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈvɪlə] .
They stationed 700 soldiers at the mountain villa .

他们 驻 - 士兵 在 这 山 别墅 ；

以兵七百人屯于山庄。

[u:n] [zˈjɑːn][ʌv; əv][dʒɪn] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪˈtiː] .
Xun Xian of Jin led 10 , 000 troops to attack it .

迅 西安 的 斤 引领 - , - 军队 到 攻击 它 ；

晋荀羨引兵一万攻之，

[ˈdʒiːən][hæd; həd][ˈoʊnli] [əˈbaʊt] [ˈsev(ə)n] [ˈhʌndrəd] [men] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [kəˈmænd] .
Jian had only about seven hundred men under his command .

建 有 仅有的 关于 七 百 男人 在下面 他的 命令 ；

坚所将才七百余人，

[ˈenvi] [ˈsoʊldʒərz] [ten] [taɪmz] [mɔːr] ,
Envy soldiers ten times more ,

嫉妒 士兵 十 时代 更多的 ；

羨兵十倍，

[ˈdʒiːə][ˈdʒiːən] [saɪd] :
Jia Jian sighed :

贾 建 叹了口气 ；

贾坚叹曰：

" [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [aɪ] [ˈmæɪrɪd] ,
" **From the time I married** ,
" 从 这 时间 我 已婚 ；

“吾自结发，

[əˈspaɪərɪŋ][tuː; tə] [əˈtʃɪːv] [feɪm] [ænd; ənd] [səkˈses] ,
Aspiring to achieve fame and success ,

有抱负的 到 达到 名声 和 成功 ；

志立功名，

[ænd; ənd] [wenˈevər] [ˈpɑːvərti] [ænd; ənd] [ˈhɑːrdʃɪp] [əˈkɜːr] ,
And whenever poverty and hardship occur ,

和 每当 贫困 和 困境 发生 ；

而每值穷厄，

[ɪz][aɪˈtiː][nɑːt] [feɪt] ？

Is it not fate ？
是 它 不是 命运 ？

岂非命耶？

[ˈræðər] [ðæn; ðən][lɪv; laɪv][baɪ] [ˈniːlɪŋ] ，
Rather than live by kneeling ；
相当 比 居住 经过 跪着 ；

与其屈膝而生，

" [aɪˈtiː][ɪz] [ˈbetər] [tuː; tə][daɪ] [ʌpˈhəʊldɪŋ] [wʌnz] [ɪnˈtegrəti] ！ "
" It is better to die upholding one's integrity ！ "
" 它 是 更好的 到 死 维护 一个人的 正直 ！ "

不若守节而死！ "

[hiː; hi] [ðen] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [truːps] [streɪt] [aʊt] .
He then opened the gate and led his troops straight out ；
他 然后 打开 这 门 和 引领 他的 军队 直的 出去 ；

乃开门引兵直出。

[ˈenvi] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] , [ˈgæðərd] [ɪn] [fɔːr] [gruːps] , [ˈkæptʃərd] [hɪm; ɪm] .
Envy of the soldiers , gathered in four groups , captured him ；
嫉妒 的 这 士兵 ， 聚集 在 四 团体 ， 捕获 他 ；

羨兵四集擒之，

[soʊ] [ðeɪ] [ɪkˈstɜːməneɪtɪd] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈvɪlə] .
So they exterminated the mountain villa ；
所以 他们 灭绝 这 山 别墅 ；

遂拔山庄。

[zˈjɑːn] [sed] [tuː; tə][ˈdʒiːən] :
Xian said to Jian ；
西安 说 到 建 ；

羨谓坚曰：

" [maɪ] [leɪt] [ˈfaːðər] [ænd; ənd] [ˈgrænfɑːðər] [wɜːr; wər] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [fɔːr; fər]
" My late father and grandfather were ministers of the Jin Dynasty for
" 我的 晚的 父亲 和 祖父 是 部长们 的 这 斤 王朝 为了
[dʒenəˈeɪjənz] . "
generations ； "
几代人 ； "

“先君父祖世为晋臣，

[waɪ] [rɪˈfjuːz] [tuː; tə] [jiːld] ？
Why refuse to yield ？
为什么 拒绝 到 屈服 ？

奈何背本不降？ "

[ˈdʒiːə][ˈdʒiːən] [sed] :
Jia Jian said ；
贾 建 说 ；

贾坚曰：

" [dʒɪn] [əˈbændənd] [ˈtʃaɪnə] . "
" Jin abandoned China ； "
" 斤 弃 中国 ； "

“晋自弃中华，

[aɪˈtiː][ɪz][nɑːt] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [brɪˈtreɪd] [juː; jʊ] .
It is not that I have betrayed you ；
它 是 不是 那 我 有 背叛 你 ；

非吾叛也。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ə] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] ['mæstər] .
The people are without a master .
这 人们 是 没有 一个 掌握 .

民即无主，

[ðə; ði] [strɔ:ŋ] [ɪn'trʌst] [ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][tu:; tə] [ʌðər] .
The strong entrust their lives to others .
这 强的 委托 他们的 生活 到 其他的 .
强则托命，

[sɪns] [ju:; jʊ][hæv; həv] [ɔ:l'redɪ] [sɜ:rvd] ['sʌmwʌn] ,
Since you have already served someone ,
自从 你 有 已经 服务 某人 ,
既已事人，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [tʃeɪndʒ] [wʌnz] [vəʊz] ?
How can one change one's vows ?
如何 能 一 改变 一个人的 誓言 ?
安可改节？

[aɪ] [sə'pɔ:rt] [maɪ'self] [θru:] [tu'ɪ(ə)n] [fi:z] .
I support myself through tuition fees .
我 支持 我 通过 学费 费用 .
吾束修自立，

[ɪn'vɔ:lɪŋ] ['zəʊ, 'dʒəʊ] ['li:jən] ,
Involving Zhao Liyan ,
涉及 赵 利扬 ,
涉赵立燕，

[hi:; hi] ['nevər] ['hɑ:bəd] ['eni] [dɪs'loɪəl] [ɪn'tenʃən] .
He never harbored any disloyal intentions .
他 绝不 藏匿 任何 不忠 意图 .
未尝异志，

[waɪ] [du:][ju:; jʊ] ['sʌd(ə)nli] [seɪ] [ju:v] [sə'rendərd] ?
Why do you suddenly say you've surrendered ?
为什么 做 你 突然 说 你已经 投降 ?
君何忽谓降乎？ ”

['envi] [ænd; ɐnd]['æŋgər]
Envy and anger
嫉妒 和 愤怒
羡慕，

[hi:; hi] [left] [aɪ 'ti:] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] .
He left it in the rain for several days .
他 左边 它 在 这 雨 为了 一些 天 .
执置雨中数日，

[hi:; hi] [daɪd] [ɪn] [ɪndɪg'neiʃ(ə)n] [ænd; ɐnd] [rɪ'gret] .
He died in indignation and regret .
他 死亡 在 愤慨 和 后悔 .
坚愤惋而卒。

[mu:'rɔ:ŋ] [etʃ ju 'aɪ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] , [dɪ'spætʃt] ['saɪmə] [ju:mɪŋ] [wɪð; wɪθ][ʻoʊvər] [ten]
Murong Hui , the governor of Qingzhou , dispatched Sima Yueming with over ten
穆隆 惠 , 这 州长 的 青州 , 已派出 西玛 岳明 和 超过 十
[ʻθaʊz(ə)nd] [tru:ps] [tu:; tə] ['gæðər] [æt; ət] [maʊnt] [taɪ] .
thousand troops to gather at Mount Tai .
千 军队 到 收集 在 山 泰 .
青州刺史慕容廆遣司马悦明以兵万余集泰山，

[ˈenvi] [ænd; ənd][wɔːr]
Envy and War
嫉妒 和 战争

羨与战，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The army suffered a crushing defeat .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

兵大败。

[jæn] [riːˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈvɪlə] .
Yan recaptured the mountain villa .
严 重新捕获 这 山 别墅 .

燕复取山庄，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [əˈpɔɪntɪd] [dʒiːˈænz] [sʌn] , [ˈdʒiːə][hwuː] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - .
The King of Yan appointed Jian's son , Jia Huo , as the governor of Rencheng .
这 国王 的 严 任命 简的 儿子 ， 贾 霍 ， 作为 这 州长 的 - .

燕王以坚子贾活为任城太守。

[ʃuːn] [zˈjɑːn][wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Xun Xian was seriously ill .
迅 西安 曾是 严重地 患病的 .

荀羨疾笃，

[ˈempərər] [dʒɪn] [ɔːlˈredi] [nuː] ,
Emperor Jin already knew ,
皇帝 斤 已经 知道 ,

晋帝已知，

[send] [ˈen,vɔɪz] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðem; ðəm] .
Send envoys to conquer them .
发送 使节 到 征服 他们 .

遣使征之，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tæn] [ˈʃju:pəvaɪzd] [suː] ,
Xi Tan supervised Xu ,
习 谭 受监督 徐 ,

以郗昙督徐、

[jæn]
Yan
严

充，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈɡæɪɪsn] - .
The army garrisoned Xiapi .
这 军队 驻军 - .

以军镇下邳。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn][ænd; ənd][wuː] , [ˈmærid] [ðə; ði] [ˈdɔːtər] [ʌv; əv][ˈdwæn, ˈdweɪn]
Murong Chui , the King of Yan and Wu , married the daughter of Duan
穆隆 楚 , 这 国王 的 严 和 吴 , 已婚 这 女儿 的 段
-
Mobei .
- .

燕吴王慕容垂娶段末柁女，

[ˈɔ:rdər] [tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [sʌn]

Order to have a son
命令 到 有 一个 儿子

生子令、

[ˈpreʃəs] .

precious .
宝贵的 .

宝。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [greɪt] [ˈtælənt] [ænd; ənd][ˈfaɪəri] [ˈtemprəmənt] .

Duan was a man of great talent and fiery temperament .
段 曾是 一个 男人 的 伟大的 天赋 和 火热 气质 .

段氏才高性烈，

[kənˈsɪdərɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈnoʊb(ə)l] [ˈsɜ:rneɪm] ,

Considering his noble surname ,
考虑 他的 高贵 姓 ,

自以贵姓，

[ˌdɪsrɪˈspekt] [fɔ:r; fər][ˈdu:ti] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [meɪk] [wʌn][ə; eɪ] [fu:l] [ʌv; əv] [wʌnˈself] .

Disrespect for duty is enough to make one a fool of oneself .
不尊重 为了 责任 是 足够的 到 制作 一 一个 傻子 的 自己 .

不尊事可足浑后，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] [aɪ ˈti:][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] .

He then took it in his mouth .
他 然后 采取 它 在 他的 嘴 .

后衔之。

[əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)nerɪ] [wen] - [ˈɔ:rdərd]

Attendant - in - Ordinary Wen Haoxi ordered
服务员 - 在 - 普通的 温 - 订购

中常侍温皓希旨，

[ðeɪ] [əˈkju:zd] [ˈdwæn, ˈdweɪn][ʌv; əv] [ˈwɪtʃkræft] [ænd; ənd] [ˈpɔɪzn] .

They accused Duan of witchcraft and poison .
他们 被告 段 的 巫术 和 毒 .

告段氏为巫蛊毒后。

[ˈleɪtər] [aɪ] [ˈri:əlaɪzd] ,

Later I realized ,
之后 我 已实现 ,

后觉，

[ɪnˈtendɪŋ] [tu:; tə] [ˈɪmplɪkeɪt] [ˈku:ɪ] ,

Intending to implicate Chui ,
意图 到 牵连 楚 ,

欲以连累垂，

[hi:; hi] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [test] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔ:rt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .

He accepted the test from the Court of Justice .
他 公认 这 测试 从 这 法庭 的 正义 .

收下廷尉考验。

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈʌltɪmətli] [hæd; həd][noʊ] [ɪkˈskju:s] .

Duan ultimately had no excuse .
段 最终 有 不 原谅 .

段氏终无挠词，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l] [tu:; tə] [rɪˈskeɪp] [dɪˈzæstər] .

Therefore , he was able to escape disaster .
所以 , 他 曾是 有能力的 到 逃脱 灾难 .

故垂得免祸，

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈdaɪd][ɪn] [ˈprɪzn] .
Duan died in prison .
段 死亡 在 监狱 .

而段氏竟死狱中。

[ˈprɪns] [ˌjæn][ˈdʒʌn] [dɪˈməʊtɪd] [ˈkuːɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - .
Prince Yan Jun demoted Chui to the position of Prefect of Pingzhou .
王子 严 俊 降职 楚 到 这 位置 的 长官 的 - .

燕王隼贬垂为平州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
He was stationed in Liaodong .
他 曾是 驻 在 辽东 .

出镇辽东。

[ˈkuːɪ] [tʊk] - [ˌjʌŋɡər] [ˈsɪstər] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈsekənd] [waɪf] .
Chui took Duan's younger sister as his second wife .
楚 采取 - 年轻 姐姐 作为 他的 第二 妻子 .

垂以段氏女妹为继室，

[hiː; hi][kʊd; kəd][biː; bi] [dɪsˈmɪst] [ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [ˈθɜːrəli] [hjuˈmɪlieɪtɪd] .
He could be dismissed after being thoroughly humiliated .
他 可以 是 解雇 后 存在 彻底 受辱 .

可足浑后黜之。

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈsɪstər] - [ɪn] - [bɜː] [ˈkuːɪ] ,
With his sister - in - law Chui ,
和 他的 姐姐 - 在 - 法律 楚 ,

以其妹妻垂，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [teɪk] [ðə; ðɪ] [beɪt] .
He did not take the bait .
他 做过 不是 拿 这 饵 .

垂不就，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [disˈlaɪkt] [ˌaɪ ˈtiː][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] .
Therefore , he disliked it even more .
所以 , 他 不喜欢 它 甚至 更多的 .

由是益恶之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [liːˈaʊˈdɔːŋ] .
He was stationed in Liaodong .
他 曾是 驻 在 辽东 .

出镇辽东。

[ˈeɪprəl][ʌv; əv][ðə; ðɪ][θɜːrd] [ˌjɪr] [ʌv; əv][ˈdʒɪːweɪ]
April of the third year of Jiwei
四月 的 这 第三 年 的 继伟

己未三年四月，

[lɪɑːŋ] [ˈtʃænsləɹ] [ˌzæŋ, ˈzɑːŋ][ɡwɑːn][wʌz; wəz] [səˈspɪʃəs] , [ˈkruːəl] , [ænd; ənd] [təˈrænɪk(ə)] .
Liang Chancellor Zhang Guan was suspicious , cruel , and tyrannical .
梁 校长 张 关 曾是 可疑的 , 残忍的 , 和 强横 .

凉丞相张瓘性猜忌苛虐，

[rɪˈwɔːrdz] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənts] [ɑːr; ər] [beɪst] [ˈsoʊli] [ɑːn] [ʌv] [ænd; ənd] [heɪt] .
Rewards and punishments are based solely on love and hate .
奖励 和 惩罚 是 基于 仅 在 爱 和 恨 .

专以爱憎为赏罚。

[frɪˈzɪ(ə)n] [ˌjɪn] [ˌjuːn] [ədˈvaɪzɪd] [əˈɡenst] [ˌaɪ ˈtiː] .
Physician Yin Xun advised against it .
医生 阴 迅 建议 反对 它 .

郎中殷郇谏之，

[gwa:n] [sed] :
Guan said :
关 说 :

瓘曰：

" [ə; eɪ][ˈtɑɪɡər][ɪz][bɔ:rn][ɪn] [θri:] [deɪz] ,
" A tiger is born in three days ,
" 一个 老虎 是 出生 在 三 天 ,

“虎生三日，

[ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [i:t] [mi:t]
Able to eat meat
有能力的 到 吃 肉

自能食肉，

[noʊ][wʌn] [ni:dz] [tu:; tə] [ti:t] [ðem; ðəm] .
No one needs to teach them .
不 一 需求 到 教 他们 :

不须人教也。”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [ˈfɑ:lʊə] [ˈhju:mən] [rɪˈleɪŋʃɪps] .
As a result , he did not follow human relationships .
作为 一个 结果 , 他 做过 不是 跟随 人类 关系 :

由是人情不附。

[sɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈɑ:nɪst] [ænd; ənd] [ˈʌpraɪt] .
Song was honest and upright .
歌曲 曾是 诚实的 和 直立 :

宋混性忠鯁，

[gwa:n] [fɪrd] [aɪ ˈti:] .
Guan feared it :
关 害怕 它 :

瓘惮之，

[wa:nt] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ðɪ] [ˈmædmən]
Want to kill the madman
想 到 杀 这 狂人

欲杀混，

[hi:; hi] [dɪˈpəʊzd] [lɪɑ:ŋ] [kɪŋ] - [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
He deposed Liang King Xuanjing and took his place .
他 被罢免 梁 国王 - 和 采取 他的 地方 :

因废凉王玄靓而自代之。

[kənˈfju:zd] ,
Confused ,
使困惑 ,

混知，

[hi:; hi] [led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] [ænd; ənd] [ˈsi:krətli] [ˈentəd] [ðə; ðɪ] [saʊθ] [ˈsɪti] .
He led five hundred brave men and secretly entered the south city .
他 引领 五 百 勇敢的 男人 和 偷偷 进入 这 南 城市 :

率壮士五百人掩入南城，

[ðə; ðɪ] [əˈnaʊnsmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] [tu:; tə][ɔ:l][ðə; ðɪ][ˈdʒent(ə)lmən] :
The announcement was made to all the gentlemen :
这 公告 曾是 制成 到 全部 这 先生们 :

宣告诸公曰：

" [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][gwa:n] [plɒtɪd] [rɪˈbeljən] , "
" Zhang Guan plotted rebellion , "
" 张 关 绘制 叛乱 , "

“张瓘谋逆，

[ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] ['ɔ:rdərd] [em 'i:][tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [tru:ps] .
The Empress Dowager ordered me to execute him with troops .
这 皇后 老妇 订购 我 到 执行 他 和 军队 .
太后令我以兵诛之。”

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪntu:][bæt(ə)l] .
He then led his troops into battle .
他 然后 引领 他的 军队 进入 战斗 .
乃率兵出战，

[gwa:n][ɔ:lsou] [led] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [ker'a:trɪk] [wɔ:r][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [sɔ:ŋ] ['daɪnəsti] .
Guan also led troops in a chaotic war with the Song Dynasty .
关 还 引领 军队 在 一个 混乱 战争 和 这 歌曲 王朝 .
瓘亦以兵与宋混战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .
大败，

[bəʊθ][hi:; hi][ænd; ənd][zæŋ, 'zɑ:ŋ][dʒu:] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] .
Both he and Zhang Ju committed suicide .
两个都 他 和 张 朱 坚定的 自杀 .
与张琚皆自杀。

[hʌŋ] [kɪld] [gwa:nz] ['brʌðərz] .
Hun killed Guan's brothers .
匈奴 被杀 关的 兄弟 .
混既杀瓘兄弟，

[pli:z] [æsk][z'wa:n] [lɪɑ:ŋ] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə][ðə; ði] ['kɪŋz] ['pæləs] .
Please ask Xuan Liang to go to the King's Palace .
请 问 宣 梁 到 去 到 这 国王学院 宫殿 .
请玄靓去王号，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ri:in'steɪtɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [ænd; ənd] [ðen] [sə'rendərd] [tu:; tə]
He was reinstated as the Governor of Liangzhou and then surrendered to
他 曾是 恢复 作为 这 州长 的 凉州 和 然后 投降 到
[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
the Jin Dynasty .
这 斤 王朝 .
复称凉州牧而降晋。

[tʃæptər] - [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][jæn] [ɪn'trʌsts] [hɪz; ɪz] [sʌŋ] [tu:; tə] [mu: 'rɔ:ŋ] ['ke]
Chapter 227 The Prince of Yan Entrusts His Son to Murong Ke
章 - 这 王子 的 严 委托 他的 儿子 到 穆隆 基
第二二七回 燕王托孤慕容恪

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['wɪntər] ,
In the tenth month of winter ,
在 这 第十 月 的 冬天 ,
冬十月，

[dʒu:geɪ][ju:; jʊ] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [baɪ][lənd][ænd; ənd] ['wɔ:tər] .
Zhuge You then led 20 , 000 troops by land and water .
诸葛亮 你 然后 引领 - , - 军队 经过 土地 和 水 .
诸葛攸复将水陆二万，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hu:] [ə'tækt] [jæn]
The people who attacked Yan
这 人们 WHO 遭到攻击 严
击燕人，

[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
From Shimentun to Hezhu .
从 - 到 - .

自石门屯于河渚。

[jæn] ['wæŋ] [dʒʌn] [sent] - ['wæŋ] [muː'ɔːŋ] [pɪŋ] [tuː; tə] . . .
Yan Wang Jun sent Shangyong Wang Murong Ping to . . .
严王俊发送 - 王穆隆平到 . . .

燕王隼使上庸王慕容评，

[hiː; hi] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [fart] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] [ɡert] .
He led 50 , 000 infantry and cavalry to fight at the East Gate .
他引领 - , - 步兵和骑兵到斗争在这东方门 .

率步骑五万与战东门。

[jʌbɪŋ] ,
Youbing ,
游兵 ,

攸病，

[ðə; ði][ˈɑːrmi][ɪz] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] ['liːdər] .
The army is without a leader .
这军队是没有一个领导者 .

三军无主，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðeɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们遭受一个压碎击败 .

因此大败。

[wen] ['empərər] [mjuː][ʌv; əv][dʒɪn] ['lɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Emperor Mu of Jin learned of this ,
什么时候皇帝亩的斤学习的这 ,

晋穆帝闻知，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
The imperial edict was sent to welcome them .
这帝国法令曾是发送到欢迎他们 .

遣迎诏书前来，

[meɪk] ['ziː] [wɑːn] ,
Make Xie Wan ,
制作谢万 ,

使谢万、

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tæn] [prɪ'zɑɪdɪd] ['ʊvər][ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
Xi Tan presided over the discussion .
习谭主持超过这讨论 .

郗昙主讨。

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ,
Ten thousand ,
十千 ,

万、

[ðə; ði] [ɪ'femərə] [wʌz; wəz] [ðen] [feld] .
The ephemera was then felled .
这蜉蝣曾是然后倒下 .

昙复伐之。

[wɑːn][dʒɪn'haʊ][wʌz; wəz] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] ['hɔːti] .
Wan Jinhao was arrogant and haughty .
万金浩曾是傲慢的和傲慢 .

万矜豪傲物，

[bʌt; bət][hi:; hi][ˈpraɪdɪd] [hɪmˈself] [ɑ:n] [ˈtʃæntɪŋ] [ænd; ənd] [rɪˈsaɪtɪŋ] [ˈpouətri] .
But he prided himself on chanting and reciting poetry .
但 他 自豪 他自己 在 吟唱 和 背诵 诗 .

但以啸咏自高，

[hi:; hi] [ˈnevər] [ˈkʌmfətid] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
He never comforted the people .
他 绝不 安慰 这 人们 .

未尝抚众，

[maɪ] [ˈbrʌðər] [æn; ən][ɪz] [ˈdi:pli] [ˈwɜ:rid] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
My brother An is deeply worried about this .
我的 兄弟 一个 是 深 担心 关于 这 .

兄安深忧之，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][wɑ:n] :
He said to Wan :
他 说 到 万 :

谓万曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ðə; ði] [ˈmɑ:rʃ(ə)] . "
" You are the marshal . "
" 你 是 这 元帅 . "

“汝为元帅，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ænd; ənd] [əˈdres] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈsevrəl] [taɪmz] .
It is advisable to receive and address the generals several times .
它 是 建议 到 收到 和 地址 这 将军们 一些 时代 .

宜数接对诸将，

[tu:; tə] [pli:z] [ðer; ðər] [ˈhɑ:rts] ,
To please their hearts ,
到 请 他们的 心 ,

以悦其心，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ˈeniwʌn] [bi:; bi][soʊ] [ˈærəɡənt] ?
How could anyone be so arrogant ?
如何 可以 任何人 是 所以 傲慢的 ?

岂有傲诞如此，

[bʌt; bət][kæn; kən][aɪ ˈti:] [ˈæktʃuəli] [sɔ:lʌ] [ðə; ði] [ˈprɔ:bləm] ?
But can it actually solve the problem ?
但 能 它 实际上 解决 这 问题 ?

而能济事耶？ ”

[wɑ:n] [ðen] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
Wan then summoned all the generals .
万 然后 被召唤 全部 这 将军们 .

万乃召集诸将，

[hi:; hi] [sed] [ˈnʌθɪŋ] .
He said nothing .
他 说 没有什么 .

一无所言，

[hi:; hi] [ˈpɔɪntɪd] [dəˈrektli; daɪˈrektli][æt; ət][ðə; ði] [fɔ:r] [ˈsi:ts] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈru:ji:] [ˈseptər] [ænd; ənd] [sed] :
He pointed directly at the four seats with his ruyi scepter and said :
他 尖 直接地 在 这 四 座位 和 他的 如意 权杖 和 说 :

直以如意指四座云：

" [ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wɜ:r; wər][erˈli:t; ɪˈli:t][ˈsoʊldʒərz] . "
" All the generals were elite soldiers . "
" 全部 这 将军们 是 精英 士兵 . "

“诸将皆劲卒。”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [heitid] [him; ɪm][ˈi:v(ə)n] [mɔ:r] .
The generals hated him even more .
这 将军们 憎恨 他 甚至 更多的 .

诸将益恨之。

[æŋ'zaɪəti] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
Anxiety is inevitable .
焦虑 是 不可避免的 .

安虑万不免，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪ'tætʃmənt] ['daʊnwərdz] ,
From the detachment downwards ,
从 这 分离 向下 ,

乃自偏师以下，

[hi; hi] ['pɜ:rsənəli] ['vɪzɪtɪd] [ɔ:l][ðə; ði] ['dʒenrəlz] .
He personally visited all the generals .
他 亲自 到访 全部 这 将军们 .

每亲造诸将，

[kaɪnd] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] ['kʌmfərt] [ænd; ənd][pər'sweɪʒ(ə)n] ,
Kind words of comfort and persuasion ,
种类 字 的 舒适 和 劝说 ,

善言抚谕，

[ðeɪ] [ɪn'trʌstɪd] [him; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [di:p] [ænd; ənd] [ə'baɪdɪŋ] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] .
They entrusted him with a deep and abiding relationship .
他们 受托 他 和 一个 深的 和 遵守 关系 .

厚相亲托。

['ðɜ:fɔ:r] , [hi; hi] [derd] [nɑ:t] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['mæstər] .
Therefore , he dared not approach the master .
所以 , 他 敢于 不是 方法 这 掌握 .

既而万不敢进师，

['evrɪwʌn] [rɪ'laɪd] [ɑ:n] [ðɪs] [tu; tə][eɪd] ['luə'jɑ:ŋ] .
Everyone relied on this to aid Luoyang .
每个人 依赖 在 这 到 援助 洛阳 .

众人皆赖以援洛阳。

[tæn] [rɪ'taɪərd] [du:] [tu; tə] ['ɪlnəs] [ænd; ənd] ['gærɪsn] [pɛŋtʃɛŋ] .
Tan retired due to illness and garrisoned Pengcheng .
谭 退休 到期的 到 疾病 和 驻军 彭城 .

昙以病退屯彭城，

[wɑ:n] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [ðə; ði] [jæn] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz][ɪn] [greɪt] [streŋθ] .
Wan believed that the Yan army was in great strength .
万 相信 那 这 严 军队 曾是 在 伟大的 力量 .

万以为燕兵大盛。

['ðɜ:fɔ:r] , [tæn] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] .
Therefore , Tan withdrew his troops and returned .
所以 , 谭 退出 他的 军队 和 返回 .

故昙退即引兵还，

[ðə; ði] [kraʊd] [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] [ænd; ənd] [kə'læpst] .
The crowd was terrified and collapsed .
这 人群 曾是 恐惧 和 倒塌 .

众遂惊溃。

[wɑ:n] - [rɪ'tɜ:rnd] [ə'ləʊn] .
Wan Langbei returned alone .
万 - 返回 独自的 .

万狼狈单骑归，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] . . .

The soldiers wanted to . . .
这 士兵 通缉 到 . . .

军士欲图，

[tuː; tə][stɑːp][fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [piːs] .

To stop for the sake of peace .
到 停止 为了 这 清酒 的 和平 .

以安之故止。

[wen] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When the Jin Emperor learned of this ,
什么时候 这 斤 皇帝 学习 的 这 ,

晋帝闻知，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪˈməʊtɪd] [tuː; tə] [ˈkɑːmənər] [ˈstetəs; ˈstætəs][baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .

He was demoted to commoner status by imperial decree .
他 曾是 降职 到 平民 地位 经过 帝国 法令 .

以诏废为庶人，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv][ˈdʒen(ə)rəl] - .

He was given the title of General Jianwu .
他 曾是 给定 这 标题 的 一般的 - .

降昙号建武将军。

[ˈðerfɔːr] , [zʌtʃæŋ] ,

Therefore, Xuchang ,
所以 , 许昌 ,

于是许昌、

-
Yingchuan
-

颍川、

[kiːˈaʊ]

Qiao
乔

谯、

- [ˈsɪti] ,

Peizhu City ,
- 城市 ,

沛诸城，

[ðeɪ] [fel] [wʌn] [ˈæftər] [əˈnʌðər] .

They fell one after another .
他们 跌倒 一 后 其他 .

相次陷没，

[aɪ ˈtiː] [ðen] [keɪm] [ˈɪntuː][ðə; ði] [pəˈzeɪn] [ʌv; əv] [jæn] .

It then came into the possession of Yan .
它 然后 来了 进入 这 拥有 的 严 .

遂为燕所有。

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)

January of the fourth year of Gengshen (1900)
一月 的 这 第四 年 的 - (-)

庚申四年正月，

[prɪns] [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [jæn] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [æt; ət][ˈpuːdi] [pəˈvɪliən] .

Prince Murong Jun of Yan held a banquet for his ministers at Pudi Pavilion .
王子 穆隆 俊 的 严 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 在 普迪 亭 .

燕王慕容隽宴群臣于蒲地阁。

[drʌŋk] ,
Drunk ,
醉 ,

酒酣，

[kəm'pəʊzɪŋ] ['pəʊəms] ,
Composing **poems** ,
构成 诗歌 ,

赋诗，

[br'kəz, br'kɔ:z][hi:; hi] [dɪ'skʌst] ['klæsɪks] [ænd; ʌnd]['hɪstri; 'hɪstəri][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] ,
Because he discussed classics and history with his ministers ,
 因为 他 讨论 经典 和 历史 和 他的 部长们

因与群臣谈经史，

[wen] [ðə; ði] ['tɑ:pɪk] [tɜ:rnd] [tu:; tə] [prɪns] [dʒɪn][ʌv; əv] [dʒəu] ,
When the topic turned to Prince Jin of Zhou ,
 什么时候 这 话题 转向 到 王子 斤 的 周

语及周太子晋，

[ˈteɪz] [ˈstri:mɪd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears **streamed** **down** **his** **face** .
 眼泪 流媒体 向下 他的 脸

潜然流涕，

[hi; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his ministers and said :
 他 转向 到 他的 部长们 和 说 :

顾谓群臣曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst], ['kɑʊ] ['kɑʊ] [pə'su:ɪd] [ænd; ənd] [ɡri:vɪd] ['kæŋ] ['ju:] . "
" In the past, Cao Cao pursued and grieved Cang Shu . "
 " 在 这 过去的, 曹 曹 追击 和 伤心 坎 舒 . "

“昔魏武追痛仓舒，

[sʌn] [k'wɑ:n] [mɔ:nd] ['dɛŋ] ['endləsli] .
Sun Quan mourned Deng endlessly .
 太阳 权 哀悼 邓 不休

孙权悼登无已，

[aɪ] [wʌns] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [tu:] ['mæstəz] [wɜ:r; wər] [rɪ'mɑ:rkəb(ə)] [brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z] [ʌv; əv] [ðər; ðər] [ʌv] [fɔ:r; fər]
I once said that the two masters were remarkable because of their love for
 我 一次 说 那 这 二 大师 是 卓越 因为 的 他们的 爱 为了

[i:tʃ] ['ʌðər]
each **other** .
每个 其他 .

孤尝谓二主缘爱称奇，

It lacks refinement .
它 缺乏 精炼 .

无大雅之体。

[sɪns] [jɛz] [deθ] ,
Since Ye's death ,
 自从 是的 死亡 ,

自晔死以来，

[ə; eɪ] [lʊn] [waɪt] [hər] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] ,
A lone white hair in the middle ,
 一个 孤独 白色的 头发 在 这 中间 ,

孤髥发中白，

[ˈoʊnli] [ðen] [dɪd][aɪ] [ˈriːəlaɪz] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [tuː] [ˈrʊləɹ] [wɜːr; wər] [laɪk]
Only then did I realize that there was a reason why the two rulers were like
仅有的 然后 做过 我 意识到 那 那里 曾是 一个 原因 为什么 这 二 统治者 是 喜欢
[ðɪs] .
this .
这 .

始知二主有以而然。

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv][jiː; ji] [dɪŋ] ?
What do you think of Ye Ding ?
什么 做 你 思考 的 叶 丁 ?

卿等言晬定何如也？

[aɪ] [mɔːrɪn] [hɪm; ɪm] [naʊ] .
I mourn him now .
我 哀悼 他 现在 .

孤今悼之，

" [wəʊnt] [ðɪs] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] ? "
" Won't this cause trouble in the future ? "
" 惯于 这 原因 麻烦 在 这 未来 ? "

得毋贻怪将来乎？ ”

[tʃiːf] [ˈsekrəteri] [li] [dʒi] [rɪˈplaɪd] :
Chief Secretary Li Ji replied :
首席 秘书 李 季 回复 :

时长史李绩对曰：

" [jiː] [hwaɪ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] "
" Yi Huai is in the Eastern Palace "
" 易 怀 是 在 这 东 宫殿 "

“懿怀之在东宫，

[jɜːr; jər] [ˈsɜːrvənt] [ɪz][ə; eɪ][ˈdʒuːniər] [əˈfɪ(ə)] .
Your servant is a junior official .
你的 仆人 是 一个 初级 官方的 .

臣为中庶子，

[ʌpˈhəʊldɪŋ] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˌdedɪˈkeɪ(ə)n]
Upholding integrity and dedication
维护 正直 和 奉献

秉质志业，

[aɪ] [der] [naːt][biː; bi] [ˌʌnəˈwer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
I dare not be unaware of this .
我 敢 不是 是 不知情 的 这 .

臣实不敢不知。

[ðə; ði] [leɪt] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd] [eɪt] [greɪt] [ˈvɜːrtʃʊ] .
The late Crown Prince had eight great virtues .
这 晚的 王冠 王子 有 八 伟大的 美德 .

先太子大德有八，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ˈmɪsɪŋ] .
There was nothing missing .
那里 曾是 没有什么 丢失的 .

未见有缺也。

[ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ˈhev(ə)n] .
Filial piety comes from Heaven .
孝 虔诚 来 从 天堂 .

至孝自天，

[wen] [ˈneɪtʃər] [ænd; ənd][ðə; ði][daʊ][ɑ:r; ər][ɪn] [ˈhɑ:rməni] ,
When nature and the Tao are in harmony ,
什么时候 自然 和 这 道 是 在 和谐 ,
性与道合,

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] ;
This is one of them ;
这 是 一 的 他们 ;
此其一也;

[ɪnˈtelɪdʒənt] [ænd; ənd] [ɪnˈsaɪtɪf(ə)l]
Intelligent and insightful
聪明的 和 有见地的
聪敏慧悟,

[kwɪk] - [ˈwɪtɪd]
Quick - witted
快的 - 机智的
机思若流,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈsekənd] [pɔɪnt] ;
This is the second point ;
这 是 这 第二 观点 ;
此其二也;

[ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [dɪˈsaɪsɪv] ,
Hesitant and decisive ,
犹豫不决 和 决定性 ,
沉毅好断,

[ˈri:z(ə)n] [ænd; ənd][ɪˈmoʊʃ(ə)n][ɑ:r; ər] [ɪnˈseprəbl] .
Reason and emotion are inseparable .
原因 和 情感 是 形影不离 .
理情无幽,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][θɜ:rd] [pɔɪnt] ;
This is the third point ;
这 是 这 第三 观点 ;
此其三也;

[ˈflætərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfɔ:nɪŋ] [əˈpɑ:n][ðə; ði] [braɪt] [ænd; ənd] [ˈbju:tɪf(ə)l] .
Flattering and fawning upon the bright and beautiful .
奉承 和 谄媚 之上 这 明亮的 和 美丽的 .
疾谀亮物,

[jə] [juˈeɪ] [ˈfræŋkli] [ˈstɜ:tɪd] ,
Ya Yue frankly stated ,
呀 岳 坦率地说 声明 ,
雅悦直言,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɔ:rθ] [pɔɪnt] ;
This is the fourth point ;
这 是 这 第四 观点 ;
此其四也;

[ˈdɪlɪdʒənt][ɪn] [ˈlɜ:rɪŋ] [ænd; ənd] [ˈnevər] [ˈstɑ:pɪŋ]
Diligent in learning and never stopping
勤奋 在 学习 和 绝不 停止
好学不辍,

[nɑ:t] [əˈfeɪmd] [tu:; tə][æsk] [ˈkwestʃənz]
Not ashamed to ask questions
不是 羞愧 到 问 问题
不耻下问,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɪfθ] [pɔɪnt] ;
This is the fifth point ;
这 是 这 第五 观点 ；

此其五也；

[hə'rouɪk][ænd; ənd] ['greɪsf(ə)] ,
Heroic and graceful ,
英勇 和 优美 ，

英姿迈古，

['oʊvətaɪm] [fɔ:r; fər] [pər'fɔ:rmɪŋ] [a:ts]
Overtime for performing arts
随着时间的推移 为了 表演 艺术

艺业超时，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [sɪksθ] [pɔɪnt] ;
This is the sixth point ;
这 是 这 第六 观点 ；

此其六也；

[hju:'mɪləti][ænd; ənd] [rɪ'spekt]
Humility and respect
谦逊 和 尊重

虚怀恭敬，

[rɪ'spekt] ['ti:tʃərz] [ænd; ənd]['vælju:][ðer; ðər] ['ti:tʃɪŋz] .
Respect teachers and value their teachings .
尊重 教师 和 价值 他们的 教义 。

尊师重道，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [pɔɪnt] ;
This is the seventh point ;
这 是 这 第七 观点 ；

此其七也；

['dʒenərəs] [ænd; ənd] ['tʃærətəbl]
Generous and charitable
慷慨的 和 慈善

轻财好施，

['dɪlɪdʒəntli] [ker] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pi:pəlz] ['laɪvlihʊd] ,
Diligently care for the people's livelihood ,
勤勉地 关心 为了 这 人们的 生计 ，

勤恤民隐，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [eɪtθ] [wʌn] ;
This is the eighth one ;
这 是 这 第八 一 ；

此其八也；

['hævɪŋ] [ði:z] [eɪt] ['vɜ:rtʃʊ] ,
Having these eight virtues ,
拥有 这些 八 美德 ，

有此八德，

[s'kɒləz] [ænd; ənd] ['pi:p(ə)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] ,
Scholars and people within the territory ,
学者们 和 人们 之内 这 领土 ，

境内士民，

[aɪ] ['tru:li] [əd'maɪər][ðə; ði] ['baʊndləs] .
I truly admire the boundless .
我 真的 钦佩 这 无边无际 。

实感慕无极。”

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [prɪns] [dʒʌŋ][ʌv; əv][jæn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Prince Jun of Yan wept and said :
之上 听力 这 , 王子 俊 的 严 哭泣 和 说 :

燕王隽闻言泣曰：

" [jɔːr; jər] [preɪz] [ɪz] [ɪk'sesɪv] . "
" Your praise is excessive . "
" 你的 称赞 是 过多的 " :

“卿虽过誉，

[bʌt; bət] [ɪf] [ðɪs] [tʃaɪld] [wɜːr; wər] [hɪr] ,
But if this child were here ,
但 如果 这 孩子 是 这里 ,

然此儿若在，

[ɪf] [aɪ][daɪ] , [aɪ] [wɪl] [biː; bi] [friː] [frʌm; frəm] [ˈwɜːrɪ] .
If I die , I will be free from worry .
如果 我 死 , 我 将要 是 自由的 从 担心 :

吾死果能无忧。

[dʒɪŋ] [dʒɪŋmaʊ] -
Jin Jingmao Youchong
斤 景茂 -

今景茂幼冲，

[ðə; ðɪ] [ˈkræftsmənʃɪp] [wʌz; wəz][nɑ:t] [jet] [ˈfʊli] [drɪ'veləpt] .
The craftsmanship was not yet fully developed .
这 工艺 曾是 不是 然而 完全 发达 :

器艺未举，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

卿以为何如？ ”

[dʒɪ] [sed] :
Ji said :
季 说 :

绩曰：

" [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] [ˈɡɪftɪd] . "
" The Crown Prince is exceptionally gifted . "
" 这 王冠 王子 是 非常 天才 " :

“皇太子天资岐嶷，

[æz; əz] [ˈrevərəns] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [seɪnts] [ɪn'kriːsɪz] [ˈdeɪli] , [ðə; ðɪ] [eɪt] [ˈvɜːrtʃʊ] [brɪ'kʌm] [əb'skjuəd] .
As reverence for the saints increases daily , the eight virtues become obscured .
作为 尊敬 为了 这 圣徒 增加 日常的 , 这 八 美德 变得 模糊不清 :

圣敬日跻而八德暗然，

[tuː] [gæps][hæv; həv][nɑ:t] [bɪn] [fɪld] .
Two gaps have not been filled .
二 差距 有 不是 到过 已填 :

二缺未补，

[hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪz] [ˈhʌŋtɪŋ] .
He enjoys hunting .
他 享受 打猎 :

雅好游畋，

[ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈɪnstrʊmənts] [tuː; tə] [suːð] [ðə; ðɪ] [soʊl]
Musical instruments to soothe the soul
音乐 仪器 到 舒缓 这 灵魂

娛心丝竹，

[ˈðɜfɔ:r] , [aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈhɑ:rmf(ə)] [tu:; tə] [ðə; ði] [ɪrɪ] .
Therefore , it is harmful to the ears .
所以 , 它 是 有害 到 这 耳朵 :

所以为损耳。”

[prɪns] [jæn] [dʒʌn] [tɜ:rnd] [tu:; tə] [kraʊn] [prɪns] [ˈweɪ] [ænd; ənd] [sed] :
Prince Yan Jun turned to Crown Prince Wei and said :
王子 严 俊 转向 到 王冠 王子 魏 和 说 :

燕王隽顾谓太子皐曰：

" [bɔɪæŋz] [wɜ:rdz] , "
" Boyang's words , "
" 博洋的 字 , "

“伯阳之言，

[ðə; ði] [ˈbenɪfɪts] [ʌv; əv] [ˈmedɪs(ə)n]
The benefits of medicine
这 好处 的 药品

药石之惠，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ðɪs] !
You should know this !
你 应该 知道 这 !

汝宜识之！ ”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Having finished speaking ,
拥有 完成的 请讲 ,

言毕，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈæftər] [ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] .
He returned to the palace after the banquet .
他 返回 到 这 宫殿 后 这 宴会 .

罢宴归宫。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[prɪns] [jæn] [dʒʌn] [fel] [ɪl] .
Prince Yan Jun fell ill .
王子 严 俊 跌倒 患病的 .

燕王隽寢疾，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ˈwæŋ] [ˈkeɪ] [ʌv; əv] [ˈtaiju:'a:n] :
He said to Wang Ke of Taiyuan :
他 说 到 王 基 的 太原 :

谓太原王恪曰：

" [ðə; ði] [tu:] [saɪdɪz] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] [jet] [æt; ət] [pi:s] . "
" The two sides are not yet at peace . "
" 这 二 侧面 是 不是 然而 在 和平 . "

“今二方未平，

[dʒɪŋmaʊ] -
Jingmao Youchong
景茂 -

景茂幼冲，

" [wʌt] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈneiɪ(ə)n] [ɪf] [aɪ ˈti:] [biˈlɒŋz] [tu:; tə] [ju:; jʊ] ? "
" What about the fate of the nation if it belongs to you ? "
" 什么 关于 这 命运 的 这 国家 如果 它 属于 到 你 ? "

社稷属汝何如？ ”

[ˈkɛ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [jʌŋ] ,
Although the crown prince is young ,
虽然 这 王冠 王子 是 年轻的 ,

“太子虽幼，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [ˈmæstər] [huː] [əʊvəˈkʌmz] [ðə; ði] [dɪsˈeɪbld] [ænd; ənd] [brɪŋz] [ˈɔːrdər] .
He is the master who overcomes the disabled and brings order .
他 是 这 掌握 WHO 克服 这 已禁用 和 带来 命令 .

胜残致治之主也。

[haʊ] [der] [aɪ] , [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] , [dɪˈfaɪ][ðə; ði][ˈɔːrθədɔːks][ˈɔːrdər] ?
How dare I , your subject , defy the orthodox order ?
如何 敢 我 , 你的 主题 , 违抗 这 正统 命令 ?

臣何敢干正统？ ”

[dʒʌŋ][ˈæŋgrəli] [sed] :
Jun angrily said :
俊 愤怒地 说 :

隽怒曰：

[brɪˈtwiːn] [ˈbrʌðərz] ,
Between brothers ,
之间 兄弟 ,

“兄弟之间，

[ɪz][aɪ ˈtiː] [mɪr] [ɪmˈbelɪʃmənt] ?
Is it mere embellishment ?
是 它 仅仅 装饰 ?

岂虚饰耶？ ”

[ˈkɛ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

" [ɪf] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [brɪˈliːvz] [ðæt] [aɪ][eɪ ˈem][ˈkeɪpəb(ə)][ʌv; əv] [ˈʃouldərɪŋ] [ðə; ði] [rɪˌspɔːnsəˈbɪlətɪz]
" **If Your Majesty believes that I am capable of shouldering the responsibilities**

" [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪlɪm] , . . . "
of the realm , . . . "
的 这 领域 , . . . "

“陛下若以臣能荷天下之任者，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ][nɑːt] [əˈsɪst] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈmæstər] ? "
" **How can I not assist the young master ? "**
" 如何 能 我 不是 协助 这 年轻的 掌握 ? " "

岂不能辅少主乎？ ”

[dʒʌŋksɪ] [sed] :
Junxi said :
俊熙 说 :

隽喜曰：

" [juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi] [laɪk] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒəʊ] . "
" **You can be like the Duke of Zhou . "**
" 你 能 是 喜欢 这 公爵 的 周 . " "

“汝能为周公，

[wʌt] [mɔːr] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɑːsəbli] [wɑːnt] ?
What more could I possibly want ?
什么 更多的 可以 我 可能 想 ？

吾复何忧？

[dʒi] - -
Ji Zhongmai Qingliang
季 - -

绩忠迈清亮，

[tri:t] [hɪm; ɪm][ˈkaɪndli] !
Treat him kindly !
对待 他 亲切地 ！

汝善遇之！ ”

[ˈsʌmən] [kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv][wuː] [bæk] [tuː; tə][jiː; ji] .
Summon King Chui of Wu back to Ye .
召唤 国王 楚 的 吴 后退 到 叶 。

召吴王垂还邺，

[wen] [ðə; ði] [ˈɪlnəs] [brˈkeɪm] [sɪˈvɪr] ,
When the illness became severe ,
什么时候 这 疾病 成为 严重 ，

至是疾笃，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ][ˈkɛ][ænd; ənd] - - ,
Zhao Ke and Sikong Yangwu ,
赵 基 和 - - ,

召恪及司空阳骛、

[ˈsaɪtuː] [pɪŋ]
Situ Ping
思图 平

司徒评、

[ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [dʒen] ,
General Murong Gen ,
一般的 穆隆 Gen ,

将军慕容根，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [əˈsɪstɪŋ] [ɪn] [ˈɡʌvərɪŋ] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他 曾是 受托 和 协助 在 治理 经过 帝国 法令 。

受遗诏辅政。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ：

谓曰：

" [aɪ] [wɪ] [tuː; tə][juˈnaɪt][ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [ɔː] . "
" I wish to unite the world with you all . "
" 我 希望 到 团结 这 世界 和 你 全部 。 "

“朕欲与卿等平一天下，

[ˌmɪsˈfɔːrtʃən] [ɪz] [ˌʌnəˈvɔɪdəb(ə)] [hɪr] .
Misfortune is unavoidable here .
不幸 是 不可避免的 这里 。

不幸到此难逃，

[ðɪs] [tuː] [ɪz] [ɔːˈdeɪnd] [baɪ] [ˈhev(ə)n] .
This too is ordained by Heaven .
这 也 是 受戒 经过 天堂 。

此亦天命也。”

[ðen] , [ˈpɔɪntɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈke] :
Then , pointing to the Crown Prince , he said to Ke :
然后 , 指向 到 这 王冠 王子 , 他 说 到 基 :
又指太子谓恪曰:

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] . "
" This child is young . "
" 这 孩子 是 年轻的 . "

“此子年幼，

[aɪ] [naʊ] [ɪnˈtrʌst] [ðɪs] [tuː; tə][juː; jʊ] .
I now entrust this to you .
我 现在 委托 这 到 你 .

今托付与卿，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [praɪˈɔːrətaɪz][jʊr; jər][ˈfæməli] .
You should prioritize your family .
你 应该 优先考虑 你的 家庭 .

卿宜以骨肉为重，

[tuː; tə] [ˈemjʊleɪt] [ðə; ði][ˈvɜːrtʃuː][ʌv; əv][ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒəu][ænd; ənd] [əˈsɪst] [hɪm; ɪm] .
To emulate the virtue of the Duke of Zhou and assist him .
到 仿真 这 美德 的 这 公爵 的 周 和 协助 他 .

以慕周公之德而辅之，

[ðen] [aɪ] [wɪl] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [ˈneðərwɜːrld] .
Then I will be in the netherworld .
然后 我 将要 是 在 这 冥界 .

则吾在九泉之下，

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [fərˈget] [maɪ] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈbrʌðər] . "
" I will not forget my virtuous brother . "
" 我 将要 不是 忘记 我的 有德行的 兄弟 . "

不忘贤弟。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[terz] [ˈstriːmd] [daʊn] [hɜːr; hər] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

泪下如雨。

[muːˈrɔːŋ] [ˈke] [sed] :
Murong Ke said :
穆隆 基 说 :

慕容恪曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [teɪk] [ɡʊd] [keɪ] [ʌv; əv][jʊr; jər] [helθ] . "
" Your Majesty , please take good care of your health . "
" 你的 威严 , 请 拿 好的 关心 的 你的 健康 . "

“陛下善保龙体，

[duː;][nɑːt] [ˈwɜːri] .
Do not worry .
做 不是 担心 .

不可怀忧。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [jʌŋ] ,
Although the crown prince is young ,
虽然 这 王冠 王子 是 年轻的 ,

太子虽幼，

[aɪ] [waɪ] [ə'sɪst] [hɪm; ɪm] !
I will assist him !
我 将要 协助 他 ！

吾辅之！

[waɪ] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə'gen] ?
Why wait until again ?
为什么 等待 直到 再次 ？

岂待再三耶？ ”

[hiː; hi] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd][ænd; ənd] [ðen] [kə'læpst] .
He nodded and then collapsed .
他 点头 和 然后 倒塌 。

隽点首而崩。

[hiː; hi] [lɪvd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɔːrti] - [naɪn] .
He lived to the age of forty - nine .
他 居住地 到 这 年龄 的 四十 - 九 。

寿四十九岁，

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər][ɪ'lev(ə)n] ['jɪrz] ,
Reigned for eleven years ,
统治 为了 十一 年 ，

在位十一年，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [θriː] ['piːp(ə)] [huː] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['ɪrə] [neɪm] .
There were three people who changed the era name .
那里 是 三 人们 WHO 已更改 这 时代 姓名 。

改元者三。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [muː'rɔːŋ] ['weɪ] ,
Now , let's talk about Murong Wei ,
现在 ，我们来吧 讲话 关于 穆隆 魏 ，

却说慕容暉，

['ziː] [dʒɪŋmaʊ]
Zi Jingmao
zi 景茂

字景茂，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][θɜːrd] [sʌn] [ʌv; əv] [muː'rɔːŋ] [dʒʌn] .
He was the third son of Murong Jun .
他 曾是 这 第三 儿子 的 穆隆 俊 。

慕容隽之第三子也。

[brɪ'kəz, brɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌn] , [muː'rɔːŋ] [jiː; ji] , [dʒʌn] . . .
Because of the death of his eldest son , Murong Ye , Jun . . .
因为 的 这 死亡 的 他的 长子 儿子 ， 穆隆 叶 ， 俊 . . .

隽因长子慕容晔死之故，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was then made crown prince .
他 曾是 然后 制成 王冠 王子 。

乃立为太子也。

['æftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [prɪns] [dʒʌn][ʌv; əv][jæn] ,
After the death of Prince Jun of Yan ,
后 这 死亡 的 王子 俊 的 严 ，

燕王隽既死，

[ˈæftər][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [peɪd] [ðer; ðər][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks][ænd; ənd][ðə; ði][ˈfjuːnərəl][wʌz; wəz]
After the officials paid their respects and the funeral was completed ,
后 这 官员 有薪酬的 他们的 尊重 和 这 葬礼 曾是 完全的 ,

百官举哀殓葬讫，

[grænd] ['mɑːr(ə)l]
Grand Marshal
盛大 元帅

大司马、

[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] ['kɛ][ʌv; əv][ˈtaijuːˈaːn][led][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [kraʊn] [prɪns] ['weɪ][æz; əz][ðə; ði]
King Murong Ke of Taiyuan led his officials to establish Crown Prince Wei as the
国王 穆隆 基 的 太原 引领 他的 官员 到 建立 王冠 王子 魏 作为 这
[kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] .
King of Yan .
国王 的 严 .

太原王慕容恪率百官立太子暉为燕王，

[əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
ascending the throne ,
上升 这 王座 ,

即皇帝位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪ(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][dʒiːɑːŋksi] .
The reign title was changed to the first year of Jianxi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 涧西 .

改元建熙元年。

[muːˈrɔːŋ] ['kɛ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] ['tʃænsləɹ] .
Murong Ke was appointed Grand Chancellor .
穆隆 基 曾是 任命 盛大 校长 .

以慕容恪为太宰、

[rɪˈkɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsəˈnel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][duː] [wʌt] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒəu][dɪd] .
He was able to do what the Duke of Zhou did .
他 曾是 有能力的 到 做 什么 这 公爵 的 周 做过 .

得行周公之事。

['weɪ] , ['hævɪŋ] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [haɪ] [pəˈzɪ(ə)n] , [wʌz; wəz][ˌmiːdiˈoʊkər][ænd; ənd] [wiːk] .
Wei , having ascended to the high position , was mediocre and weak .
魏 , 拥有 上升 到 这 高的 位置 , 曾是 平庸 和 虚弱的 .

暉既立大位而庸弱，

[ɔːl] [steɪt] [əˈferz] [wɜːr; wər] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə]['kɛ] .
All state affairs were entrusted to Ke .
全部 状态 事务 是 受托 到 基 .

国事皆委之于恪耳。

[wen] ['kɛ] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] ['mæstər] :
When Ke reported to the young master :
什么时候 基 据报道 到 这 年轻的 掌握 :

当恪奏少主曰：

[li] - [ænd; ənd] [fæn] [dʒɒŋ'li:'ɑ:ŋ]
Li Jiqing and Fang Zhongliang
李 和 方 中良

“李绩清方忠亮，

[ˈwɜ:rdi] [ʌv; əv] [greɪt] [θɪŋz] ,
worthy of great things ,
值得 的 伟大的 事物 ,

堪任大事，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] , [ɑ:n][hɪz; ɪz] ['deθbed] , [tʊk] [ði:z] [wɜ:rdz][æz; əz] [waɪz] ['kaʊns(ə)l] .
The late emperor , on his deathbed , took these words as wise counsel .
这 晚的 皇帝 , 在 他的 临终 , 采取 这些 字 作为 明智的 法律顾问 .

先帝临终以为格言。

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [ə'pɔɪnt] [dʒi][æz; əz][ðə; ði] [raɪt] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
Your Majesty may appoint Ji as the Right Vice Minister of the Ministry of
你的 威严 可能 委 季 作为 这 正确的 副 部长 的 这 部 的
[ˌpɜ:rsə'nel] .
Personnel .
人员 .

陛下可以绩为尚书右仆射，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [ə'sɪstɪd] [ɪn] ['gʌvərniŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
They jointly assisted in governing the country .
他们 共同 协助 在 治理 这 国家 .

同辅朝政。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [rɪg'retɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] .
The King of Yan regretted his defeat .
这 国王 的 严 后悔 他的 击败 .

时燕王憾绩，

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] ,
Before the late emperor ,
前 这 晚的 皇帝 ,

往在先帝面前，

[tu:; tə] [pɔɪnt] [aʊt] [ɪts] ['ʃɔ:tkʌmɪŋz] ,
To point out its shortcomings ,
到 观点 出去 它是 缺点 ,

言其所短，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə]['ke] :
Therefore , he said to Ke :
所以 , 他 说 到 基 :

因而谓恪曰：

" [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [steɪt] , "
" The affairs of state , "
" 这 事务 的 状态 , "

“万机之事，

[ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)] ,
Entrusted to his uncle ,
受托 到 他的 叔叔 ,

委之叔父、

[ˌbi: 'oʊ] [jæn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Bo Yang and his companion ,
波 杨 和 他的 伴侣 ,

伯阳二人，

" [wʌt] [du:] [ju:; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [maɪ] [rɪ'kwest] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [dɪk'tetərjɪp] ？ "

" **What do you think of my request for a dictatorship ?** "

" 什么 做 你 思考 的 我的 要求 为了 一个 专政 ？ "

朕请独裁何如？ "

[æɪ; ət] [ðɪs] ['moʊmənt] , [li] [dʒi] ['entəd] ['æftər] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mæstə-z] [wɜ:rdz] .

At this moment , Li Ji entered after hearing the young master's words .

在 这 片刻 , 李 季 进入 后 听力 这 年轻的 硕士学位 字 .

此时李绩闻少主之言进，

[hi:; hi] [daɪd] [ʌv; əv] [gri:f] [ænd; ənd] ['ɪlnəs] .

He died of grief and illness .

他 死亡 的 悲伤 和 疾病 .

忧疾而死。

[ɑ:n] [hɪz; ɪz] ['deθbed] , [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['fæməli] :

On his deathbed , he said to his family :

在 他的 临终 , 他 说 到 他的 家庭 :

临终谓家人曰：

[aɪ] [du:] [nɑ:t] [hi:d] [ðə; ði] ['ti:tʃɪŋz] [ʌv; əv] [maɪ] ['ænsesɪtəz] .

I do not heed the teachings of my ancestors .

我 做 不是 注意 这 教义 的 我的 祖先 .

“吾不听先人之训，

" [ðæts] [ɪg'zæktli] [waɪ] [wɪə(r)] [hɪr] [tə'deɪ] ！ "

" **That's exactly why we're here today !** "

" 那就是 确切地 为什么 是 这里 今天 ！ "

果有今日之故也！ "

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .

He died after speaking .

他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒。

[fɜ:rst] [wʌz; wəz] [li] [dʒi:z] ['fɑ:ðər] , [li] [su:] .

First was Li Ji's father , Li Xu .

第一的 曾是 李 ji 的 父亲 , 李 徐 .

先是李绩之父李虚，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .

His courtesy name was Ziqiao .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字子乔，

[ðə; ði] [fɜ:rst] [ə'fɪ(ə)l] ['ʃi:] ['ʃi:] ,

The first official Shi Shi ,

这 第一的 官方的 史 史 ,

初仕石氏，

[hi:; hi] ['leɪtər] [brɪ'gæən] ['sɜ:rvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [jæn] [steɪt] .

He later began serving in the Yan state .

他 之后 开始 服务 在 这 严 状态 .

后始仕燕，

[hi:; hi] [held] ['veriəs] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [pə'zɪʃənz] .

He held various high - ranking positions .

他 握住 各种各样的 高的 - 排行 职位 .

历位尚书。

[hi:; hi] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'klaɪnd] , ['seɪɪŋ] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [tu:] [oʊld] .

He repeatedly declined , saying he was too old .

他 反复 拒绝 , 说 他 曾是 也 老的 .

前后固辞年老，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] ['gʌvərn] ,
Unable to govern ,
无法 到 治理 ,

不堪理政，

[prɪns] [jæn][dʒʌŋ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
Prince Yan Jun refused .
王子 严 俊 拒绝 :

燕王隼不许，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tuːtər][ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was then appointed Grand Tutor of the Crown Prince .
他 曾是 然后 任命 盛大 导师 的 这 王冠 王子 :

转拜太子太保。

[ɑːn][hɪz; ɪz] ['deθbed] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒi] :
On his deathbed , he said to his son Ji :
在 他的 临终 , 他 说 到 他的 儿子 季 :

临终谓子绩曰：

" [wɪð; wɪθ][maɪ] ['tælənt] ,
" **With my talent** ,
" 和 我的 天赋 ,

“以吾之才，

[æz; əz][fɔːr; fər] [ðɪs] ,
As for this ,
作为 为了 这 ,

而至于此，

[ðə; ði][ɪ'niʃ(ə)] [wɪʃ] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪn] [fʊl'fɪld] !
The initial wish has already been fulfilled !
这 最初的 希望 有 已经 到过 已完成 !

始者之愿亦已过矣！

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

我死之后，

[juː; jʊ] ['kænɑːt] [biː; bi][ʌv; əv] [sʌtʃ] [æn; ən] [əd'vænst] [eɪdʒ][æz; əz][ðə; ði] [west] [wɪnd] .
You cannot be of such an advanced age as the west wind .
你 不能 是 的 这样的 一个 先进的 年龄 作为 这 西方 风 :

汝不可以西夕之年，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['læfɪŋ] [stɑːk] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['fjuːtʃər] !
This is a laughing stock for the future !
这 是 一个 笑 库存 为了 这 未来 !

取笑于来今也！ ”

[dɪs'mɪs(ə)] [fɔːr; fər] ['feɪlɪŋ] [tuː; tə][kəm'plaɪ][wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['stɛɪtmənt] .
Dismissal for failing to comply with this statement .
解雇 为了 失败 到 遵守 和 这 陈述 :

绩不能遵依是语而辞退，

[ˈðɜːfɔːr] , [hiː; hi] [daɪd] [ʌv; əv] [griːf] .
Therefore , he died of grief .
所以 , 他 死亡 的 悲伤 :

是以忧死也。

[ˈdʒen(ə)rəl] [muː'rɔːŋ] [dʒen] , [rɪ'lain] [ɑːn][hɪz; ɪz][pæst] ['merɪts] ,
General Murong Gen , relying on his past merits ,
一般的 穆隆 Gen , 依靠 在 他的 过去的 优点 ,

却说将军慕容根自恃勋旧，

[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ] [suˈpri:m] [hɑ:rt] ,
Having a supreme heart ,
拥有 一个 最高 心 ,

有无上之心，

[hi:; hi] [ðen] [ˈsi:krətli] [met] [wɪð; wɪθ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈkɛ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ˈtaiju:ˈa:n] , [ænd; ənd] [sed] :
He then secretly met with Murong Ke , the Prince of Taiyuan , and said :
他 然后 偷偷 遇见 和 穆隆 基 , 这 王子 的 太原 , 和 说 :

乃私见太原王慕容恪而言曰：

" [ðə; ði] [bɔ:rd] [ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ˌɪnɪkˈspɪriənst] , "
" The Lord is young and inexperienced , "
" 这 主 是 年轻的 和 缺乏经验 , "

“主上幼冲，

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒər] [ɪn] [ˈpaʊər]
Empress Dowager in power
皇后 老妇 在 力量

母后秉政，

[ðə; ði] [ˈpaʊər] [laɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] .
The power lies with the king .
这 力量 谎言 和 这 国王 .

权在大王，

[waɪ] [nɑ:t] [teɪk] [,aɪ ˈti:][bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][,aɪ ˈti:][ɪz] [stiɪl] [ʌnˈsɜ:rt(ə)n] ?
Why not take it because it is still uncertain ?
为什么 不是 拿 它 因为 它 是 仍然 不确定 ?

何以不因其未定而取之？

[ænd; ənd] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi] [səˈbɔ:rdɪnət] [tu:; tə] [ˈʌðər]
And willing to be subordinate to others
和 愿意的 到 是 下属 到 其他的

而甘在人下，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [bɪˈheɪvjər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tru:ɪ] [mæn] !
This is not the behavior of a true man !
这 是 不是 这 行为 的 一个 真的 男人 !

非丈夫之所为也！ ”

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈkɛ] [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [əˈstɑ:nɪʃmənt] :
Murong Ke exclaimed in astonishment :
穆隆 基 惊呼 在 惊讶 :

慕容恪愕曰：

" [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [drʌŋk] ? "
" Are you drunk ? "
" 是 你 醉 ? "

“公醉乎？

[haʊ] [ˌkɑ:ntrəˈdɪktəri] [ɪz] [ðɪs] [ˈsteɪtmənt] !
How contradictory is this statement !
如何 矛盾的 是 这 陈述 !

何言之悖耶！

[ˈkɑʊ] [zæŋ] ,
Cao Zang ,
曹 臧 ,

昔曹藏、

[wu:ɪ] [zɑ:ɪ] [wʌz; wəz][ɪn] [dɪˈstres] [æt; ət] [hoʊm] .
Wu Zha was in distress at home .
吴 扎 曾是 在 痛苦 在 家 .

吴札并于家难之际，

[hiː; hi] [sti] [sed] [ðæt] [ˈsɜːrvɪŋ] [ðə; ði] [ˈruːləŋ] [wɒz; wəz] [nɑːt] [hɪz; ɪz] [ˈprɪnsəp(ə)] .
He still said that serving the ruler was not his principle .
他 仍然 说 那 服务 这 统治者 曾是 不是 他的 原则 .

犹曰为君非吾节。

[mɔːrˈoʊvər] , [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [hæz; həz] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Moreover , now that the crown prince has ascended the throne ,
而且 , 现在 那 这 王冠 王子 有 上升 这 王座 ,

况今储君嗣位，

[wɪð; wɪθ] [piːs] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [lənd] ,
With peace throughout the land ,
和 和平 自始至终 这 土地 ,

四海无危，

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The prime minister received the throne .
这 主要的 部长 已收到 这 王座 .

宰辅受遗，

[haʊˈevər] , [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [ˈpraɪvət] [dɪsˈkʌʃnz] .
However , there were private discussions .
然而 , 那里 是 私人的 讨论 .

奈何有私议，

[hæv; həv] [juː; jʊ] [fərˈɡɑːtn] [ðə; ði] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] ?
Have you forgotten the words of the late emperor ?
有 你 被遗忘的 这 字 的 这 晚的 皇帝 ?

公忘先帝之言耶？ ”

[ðə; ði] [ruːt] [ɪz] [ɡreɪt] [fɪr] ,
The root is great fear ,
这 根 是 伟大的 害怕 ,

根乃大惧，

[hiː; hi] [θæŋkt] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [wɪðˈdruː] .
He thanked them and withdrew .
他 谢谢 他们 和 退出 .

陈谢而退。

[muːˈrɔːŋ] [ˈkɛ] [rɪˈle] [muːˈrɔːŋ] [ˈdʒɛnz] [wɜːrdz] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [wuː] .
Murong Ke relayed Murong Gen's words to King Chui of Wu .
穆隆 基 转播 穆隆 基因 字 到 国王 楚 的 吴 .

慕容恪以慕容根言告吴王垂，

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

[waɪ] [nɑːt] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] ?
Why not execute him ?
为什么 不是 执行 他 ?

“何不诛之？ ”

[ˈkɛ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

" [dʒɪn] [fɪn] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [bɜːs] . "
" Jin Xin suffered a great loss . "
" 斤 新 遭受 一个 伟大的 损失 . "

“今新遭大丧，

[tu:] ['nebəz] [əb'zɜ:rvd] [ðə; ði] ['kɑ:nflɪkt] .
Two neighbors observed the conflict .
二 邻居 观察到 这 冲突 :

二邻观衅，

[ðə; ði] [praɪm] ['ministəz] [tɜ:rnd] [ɑ:n] [i:tɪ] ['ʌðər] [ænd; ənd] [kɪld] [wʌn] [ə'nʌðər] .
The prime ministers turned on each other and killed one another .
这 主要的 部长们 转向 在 每个 其他 和 被杀 一 其他 :

而宰辅自相诛夷，

[aɪ] [fɪr] [ðɪs] [wɪl] [ˌdɪsə'pɔɪnt] [ðoʊz] [nɪr] [ænd; ənd][fɑ:r] .
I fear this will disappoint those near and far .
我 害怕 这 将要 辜负 那些 靠近 和 远的 :

恐乖远近之望，

[wi:; wi] [[ʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['peɪ(ə)nt] [wɪð; wɪθ] [aɪ 'ti:] .
We should be patient with it .
我们 应该 是 病人 和 它 :

且宜忍之。”

- ['si:krətli] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Shigen secretly entered the palace .
- 偷偷 进入 这 宫殿 :

时根私入宫，

[ðə; ði] [ɪ'rouniəs] ['stɛɪtmənt] [meɪd] [tu:; tə] - [ænd; ənd] [kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv] [jæn] [steɪts] :
The erroneous statement made to Kezuhun and King Wei of Yan states :
这 错误 陈述 制成 到 - 和 国王 魏 的 严 各州 :

谬言于可足浑后及燕王皞曰：

" [dæ'zaɪ] ,
" Dazai ,
" 太宰治 ,

“太宰、

[grænd] ['tu:tər]
Grand Tutor
盛大 导师

太傅，

['plɑ:tɪŋ] ['sʌmθɪŋ] ['sɪnɪstər]
plotting something sinister
绘制 某物 险恶

将谋不轨，

" [aɪ] [rɪ'kwest] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [gɑ:rdz] [bi:; bi] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] [hɪm; ɪm] . "
" I request that the imperial guards be dispatched to execute him . "
" 我 要求 那 这 帝国 守卫 是 已派出 到 执行 他 : "
" 臣请发禁兵诛之。”

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

后将从之，

['weɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

皞曰：

" ['sekənd] ['mæstər] , "
" Second Master , "
" 第二 掌握 , "
" 二公，

[ðə; ði] ['neiʃənz] [kloʊz] ['relətɪvz] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] [men] ,
The nation's close relatives and virtuous men ,
这 国家的 关闭 亲属 和 有德行的 男人 ,
国之亲贤,

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz] ['ɔ:fənd] [waɪf] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
The late emperor entrusted his orphaned wife to him .
这 晚的 皇帝 受托 他的 孤儿 妻子 到 他 .
先帝托以孤嫠,

[ðeɪ] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t] .
They will certainly not .
他们 将要 当然 不是 .
必不肯尔,

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][bi:; bi] [ʃʊr] [ɪts] [nɑ:t][ðə; ði] [grænd] ['tu:tər] ['plɑ:tɪŋ] [rɪ'beljən] ?
How can we be sure it's not the Grand Tutor plotting rebellion ?
如何 能 我们 是 当然 它是 不是 这 盛大 导师 绘制 叛乱 ?
安知非太师欲为乱也? ”

[ðen] [aɪ 'ti:] [stɔ:pt] .
Then it stopped .
然后 它 停止 .
乃止。

[ðə; ði] [ru:tɪs] [jɜ:rn] [fɔ:r; fər][ðə; ði][oʊld] [sɔɪl] .
The roots yearn for the old soil .
这 根 向往 为了 这 老的 土壤 .
根又思恋旧土,

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .
They plotted to return to the east .
他们 绘制 到 返回 到 这 东方 .
谋欲还东。

['keɪ][dʒi:] ['slændərt] [hɪm'self] .
Ke Zhi slandered himself .
基 智 诽谤 他自己 .
恪知谮己,

东西晋演义

第72/121页

[naɪ] [mi:] [rɪ'pɔ:rtɪd] ['dʒenɪz] [kraɪmz] .
Nai Mi reported Gen's crimes .
奈 米 据报道 基因 犯罪 .

乃密奏根罪状，

[kɪŋ] ['wei] [ʌv; əv] [jæn] ['ɔ:rdərd] ['keɪ] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] [dʒen] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz]
King Wei of Yan ordered Ke to execute Gen and more than twenty of his
国王 魏 的 严 订购 基 到 执行 Gen 和 更多的 比 二十 的 他的

[ə'soʊsierts; ə'soʊʃierts] .

associates :
同事 :

燕王暉使恪诛根及其党二十余人。

[ʃɪksɪn] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [b:ɪs] .
Shixin suffered a great loss .
时新 遭受 一个 伟大的 损失 .

时新遭大丧，

[dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] [rævɪdʒd] ,
Destroyed and ravaged ,
损毁 和 饱受蹂躏 ,

诛夷狼藉，

[fɪr] [ɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt'saɪd] .
Fear inside and outside .
害怕 里面 和 外部 .

内外忧惧。

['keɪ] [bɪ'heɪvd] [æz; əz] ['ju:ʒuəl] .
Ke behaved as usual .
基 表现 作为 通常 .

恪举止如常，

[nʊʊ] [wʌn] [sɔ:] ['eni] [saɪn] [ʌv; əv] ['wɜ:ri] [ɑ:n] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
No one saw any sign of worry on his face .
不 一 锯 任何 符号 的 担心 在 他的 脸 .

人不见其有忧色，

['evri] [taɪm] [ju:; jʊ] ['entər] [ɔ:r] [li:v] ,
Every time you enter or leave ,
每一个 时间 你 进入 或者 离开 ,

每出入，

[wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] ['fɑ:lʊd] .
One person followed .
一 人 随后 .

一人步从，

[ɔ:r] [aɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [sed] [ðæt] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [bi:; bi] ['striktli] [pri'perd] .
Or it could be said that it is appropriate to be strictly prepared .
或者 它 可以 是 说 那 它 是 合适的 到 是 严格 准备 .

或说以宜自严备，

['keɪ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

" [ˈhju:mən] [rɪˈleɪŋʃɪps] [ɑ:r; ə] [frɔ:t] [wɪð; wɪθ] [fɪr] . "
" **Human relationships are fraught with fear** . "
" 人类 关系 是 充满危机 和 害怕 . "
"人情方惧，

[kɑ:m] [aɪ ˈti:] [daʊn] .
Calm it down .
冷静的 它 向下 .

当安静以镇之，

[waɪ] [[ʊd; ʃəd] [wiː; wi][dɪˈstɜ:rb] [ɑ:rˈselvz] [əˈgen] ?
Why should we disturb ourselves again ?
为什么 应该 我们 打扰 我们自己 再次 ?

奈何复自惊扰？ ”

[ɔ:ˈðoʊ] [ˈkɛ] [ˈʃouldərd] [ɡreɪt] [rɪˌspɑ:nsəˈbɪlətɪz] ,
Although Ke shouldered great responsibilities ,
虽然 基 肩部 伟大的 职责 ,
恪虽综大任，

[æz; əz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈkɔrts] [ˈetɪkət]
As for the court's etiquette
作为 为了 这 法院的 礼仪

而朝廷之礼，

[ˈdɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [məˈtɪkjələs] .
Diligent and meticulous .
勤奋 和 细致 .

兢兢严谨。

[hiː; hi] [ˈɔ:lweɪz] [kənˈsʌltɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] [ɑ:n] [ˈevri] [ˈmætər] .
He always consulted with the Minister of Works on every matter .
他 总是 咨询 和 这 部长 的 作品 在 每一个 事情 .
每事必与司徒评议之，

[hju:ˈmɪləti] [tɔ:rdz] [sˈkɒləz]
Humility towards scholars
谦逊 向 学者们

虚心待士，

[kənˈsʌlt] [ðə; ði] [weɪ] [ʌv; əv] [ˈɡʊdnəs]
Consult the Way of Goodness
咨询 这 方式 的 善良

咨询善道，

[əˈsaɪnɪŋ] [ˈtæskz] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tuː; tə] [əˈbɪləti]
Assigning tasks according to ability
分配 任务 根据 到 能力

量才授任，

[noʊ][wʌn] [[ʊd; ʃəd] [ˌoʊvərˈstep][ðer; ðər] [baʊndz] .
No one should overstep their bounds .
不 一 应该 超越 他们的 界限 .

人不逾位。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [meɪ] [hæv; həv] [meɪd] [mɪˈsterks] .
The court officials may have made mistakes .
这 法庭 官员 可能 有 制成 错误 .

朝臣或有过失，

[ɪts] [əˈpɪrəns] [ɪz][nɑ:t][ˈvɪzəb(ə)] .
Its appearance is not visible .
它是 外貌 是 不是 可见的 .

不显其状，

[ˈɪmplɪmənt] [æz; əz] [əˈprəʊpriət] .
Implement as appropriate .
实施 作为 合适的 .

随宜而施，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [felt] [ˈdi:pli] [əˈfeɪmd] .
People at the time felt deeply ashamed .
人们 在 这 时间 毛毡 深 羞愧 .

时人以为大愧，

[noʊ][wʌn] [dɛəz] [tu;; tə] [ˈvaɪələɪt] [ðɪs] [ru:l] .
No one dares to violate this rule .
不 一 敢于 到 违反 这 规则 .

莫敢犯者。

[ðer; ðər] [meɪ] [bi;; bi][ˈmaɪnər] [fɔ:lts] .
There may be minor faults .
那里 可能 是 次要的 故障 .

或有小过，

[ðeɪ] [bleɪmd] [ðəmˈselvz] , [ˈseɪɪŋ] :
They blamed themselves , saying :
他们 被指责 他们自己 , 说 :

自相责曰：

" [du:][ju;; jə] [stɪl] [dɪˈzaɪər][tu;; tə][bi;; bi] [prəˈmoʊtɪd] [tu;; tə][ə; eɪ] [ˈhaɪər] [əˈfɪʃ(ə)] [pəˈzɪʃ(ə)n] ? "
" Do you still desire to be promoted to a higher official position ? "
" 做 你 仍然 欲望 到 是 推广 到 一个 更高 官方的 位置 ? "

“尔复欲望宰公迁官耶？ ”

[ðə; ði] [tru:ps] [ðæt] [jæn] [ˈkɒŋskriptɪd] [tu;; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [steɪt] ,
The troops that Yan conscripted to defend the state ,
这 军队 那 严 应征入伍 到 保卫 这 状态 ,

燕所征辟国兵，

[læst] [ˈwɪntər] , [wi;; wi] [ˈɡæðərd] [ɪn][ji;; ji] .
Last winter , we gathered in Ye .
最后的 冬天 , 我们 聚集 在 叶 .

去冬集邳，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu;; tə] [əˈtæk] [dʒɪn] [əˈgen] .
They sent troops to attack Jin again .
他们 发送 军队 到 攻击 斤 再次 .

复遣伐晋，

[kɪŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [ɪl] .
King Jun of Yan was ill .
国王 俊 的 严 曾是 患病的 .

以燕王隽病，

[ðə; ði] [ˈri:dɪŋ] [ˈendɪd] [ˈæftər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [ˈpɪriəd] [ʌv; əv] [rɪˈju:] .
The reading ended after a long period of review .
这 阅读 结束 后 一个 长的 时期 的 审查 .

大阅而罢。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ðə; ði] [jæn] [ˈdaɪnəsti] [ˈfeɪst] [ˈmeni] [ˈdɪfəkəltɪz] .
The Yan Dynasty faced many difficulties .
这 严 王朝 面对 许多 困难 .

以燕朝多难，

[ðeɪ] [ˈstɑːrtld] [iːtʃ] [ˈləðər] .
They startled each other .
他们 惊慌 每个 其他 .

互相惊动，

[saʊθ] [ʌv; əv][jiː; ji] ,
South of Ye ,
南 的 叶 ,

自邳以南，

[ðə; ði] [roʊd] [ɪz] [kʌt] [ɔːf] .
The road is cut off .
这 路 是 切 离开 .

道路断绝。

[grænd] [priˈseptər] [ˈke][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Grand Preceptor Ke was greatly alarmed .
盛大 导师 基 曾是 非常 惊慌 .

太宰恪大惊，

[wuː] [kɪŋ] [ˈkuːɪ] [wʌz; wəz] [ˈɜːrdʒəntli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [saʊθ] .
Wu King Chui was urgently appointed as the General Who Conquers the South .
吴 国王 楚 曾是 紧急 任命 作为 这 一般的 WHO 征服者 这 南 .

急以吴王垂为征南将军，

[goʊ][tuː; tə] - .
Go to Zhenlitai .
去 到 - .

去镇蠡台。

[hiː; hi][ˈɔːlsou] [ˈɔːrdərd] [sʌŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
He also ordered Sun Xi ,
他 还 订购 太阳 习 ,

又令孙希、

[ˈfuː][jæn] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɪ] .
Fu Yan led 20 , 000 cavalry .
傅 严 引领 - , - 骑兵 .

傅颜率骑二万，

[əbˈzəvɪŋ, ɔb-][ðə; ði] [truːps] [ɪŋ] [ˈhiːnən]
Observing the troops in Henan
观察 这 军队 在 河南

观兵河南、

[rɪˈtɜːrɪŋ] [frʌm; frəm] -
Returning from Linhuai
返回 从 -

临淮而还，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈterətɔːri] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
As a result , the territory was at peace .
作为 一个 结果 , 这 领土 曾是 在 和平 .

于是境内乃安。

[ˈmiːnwaɪ] , [lɪˈjuː] - [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə] [ˈkɪŋ] .
Meanwhile , Liu Weichen sent an envoy to surrender to Qin .
同时 , 刘 - 发送 一个 使者 到 投降 到 秦 .

却说刘卫辰遣使降秦，

[pliːz] [ˈvɪzɪt][ðə; ði] [fiːld] .
Please visit the field .
请 访问 这 场地 .

请田内地。

[ˈsprɪŋ] [ˈkʌmz] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] [goʊz] .
Spring comes and autumn goes .
春天 来 和 秋天 去 .

春来秋返，

[kɪŋ] [ˈkɪn] [ˈfɜ:rmli] [əˈgri:d] .
King Qin firmly agreed .
国王 秦 牢牢 同意 .

秦王坚许之。

[ˈsʌmər] ,
summer ,
夏天 ,

夏，

[ˈdʒi:ə] [ˈjɒŋ] , [ðə; ði] [prəˈtektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [klaʊdz] , [led][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪɪ][tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm]
Jia Yong , the Protector of the Clouds , led a hundred cavalry to attack them
贾 永 , 这 保护者 的 这 云 , 引领 一个 百 骑兵 到 攻击 他们
.
:
.

云中护军贾雍率百骑袭之，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:rnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡreɪt] [səkˈses] .
They returned with a great success .
他们 返回 和 一个 伟大的 成功 .

大获而还，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
This was reported to King Jian of Qin .
这 曾是 据报道 到 国王 建 的 秦 .

奏知秦王坚，

[ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Jian was furious and said :
建 曾是 狂怒 和 说 :

坚大怒曰：

" [aɪ][eɪˈem] [ˈkɜ:rəntli] [ˈju:zɪŋ] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [trʌst] [tu:; tə][wɪn][ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd][di:ˈaɪ]
" **I am currently using kindness and trust to win over the Rong and Di**
" 我 是 现在 使用 仁慈 和 相信 到 赢 超过 这 荣 和 迪
[ˈtraɪbz] . "
tribes . "
部落 . "

“朕方以恩信怀戎狄，

[bʌt; bət][ju:; jʊ] [ˈru:ɪnd] [aɪˈti:][baɪ] [ˈbi:ɪŋ] [ˈɡri:di] [fɔ:r; fər] [smɔ:l] [ɡeɪnz] .
But you ruined it by being greedy for small gains .
但 你 毁坏 它 经过 存在 贪婪的 为了 小的 收益 .

而汝贪小利以败之，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ˈðerfɔ:r] , [ˈjɒŋ] [wʌz; wəz] [dɪsˈmɪst] [ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ɪn] [pleɪn] [kloʊðz] .
Therefore , Yong was dismissed and given a position in plain clothes .
所以 , 永 曾是 解雇 和 给定 一个 位置 在 清楚的 衣服 .

乃黜雍以白衣领职，

[send] ['en,vɔɪz] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [ðə; ði] [spɔɪlz] .
Send envoys to return the spoils .
发送 使节 到 返回 这 战利品 。

遣使还所获，

[ænd; ənd] ['kʌmfətid] [ænd; ənd] [kən'səʊl] [ðem; ðəm] .
And comforted and consoled them .
和 安慰 和 安慰 他们 。

并慰抚之。

[ˈweɪ] [ˈtʃen] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Wei Chen was overjoyed .
魏 陈 曾是 欣喜若狂 。

卫辰大悦，

[soʊ][hiː; hi] ['setld] [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrtres] ,
So he settled in the fortress ,
所以 他 定居 在 这 堡垒 。

于是入居塞内，

[ˌkɑːntrə'bjuːʃənz] [ɑːr; ər] [sɔːt] ['æftər] .
Contributions are sought after .
贡献 是 寻求 后 。

贡献相寻。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['duːguː] [traɪb] [ænd; ənd] - [iːtʃ] [led] [tenz] [ʌv; əv]
At that time , the Donghu Dugu tribe and Moyigan each led tens of
在 那 时间 ， 这 东湖 独古 部落 和 - 每个 引领 十 的
[ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə] ['kɪn] .
thousands of people to surrender to Qin .
数千 的 人们 到 投降 到 秦 。

时东胡独孤部及没奔干各率众数万降秦，

[kɪŋ] ['fuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [pleɪst] [hɪm; ɪm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['bɔːrdər] ['riːdʒən] .
King Fu Jian of Qin placed him within the border region .
国王 傅 建 的 秦 放置 他 之内 这 边界 地区 。

秦王苻坚处之塞内。

[duːk] ['rɒŋ] [ʌv; əv] - [rɪ'mɒŋ,streɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
Duke Rong of Yangping remonstrated , saying :
公爵 荣 的 - 抗议 ， 说 。

阳平公融谏曰：

" [ðə; ði] ['rɒŋ] [ænd; ənd][,diː'aɪ] ['piːpəlz] [ɑːr; ər][ˈhjuːmən] - [feɪst] [bʌt; bət] [biːst] - ['hɑːtɪd] . "
" The Rong and Di peoples are human - faced but beast - hearted . "
" 这 荣 和 迪 人民 是 人类 - 面对 但 兽 - 心地 。

“戎狄人面兽心，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ʌndər'stænd] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs]
Unable to understand benevolence and righteousness
无法 到 理解 仁 和 义

不知仁义，

[ðer; ðər] ['hedz] [baʊd] [ɪn] [səb'mɪʃ(ə)n] .
Their heads bowed in submission .
他们的 头部 鞠躬 在 提交 。

其稽颡内附，

[ɪn][fækt] , [ðeɪ] ['kʌvətɪd] [ðə; ði] [,dʒiːə'græfɪk(ə)l] [əd'væntɪdʒ] .
In fact , they coveted the geographical advantage .
在 事实 ， 他们 令人垂涎的 这 地理 优势 。

实贪地利，

[,aɪˈtiː][ɪz][nɑːt][əˈbəʊt] [ˈtreʒərəɪŋ] [ˈvɜːrtʃuː] ;
It is not about treasuring virtue ;
它 是 不是 关于 珍视 美德 ;

非怀德也；

[ˈderɪŋ] [nɑːt][tuː; tə] [krɒs] [ðə; ðɪ][ˈbɔːrdər] ,
Daring not to cross the border ,
大胆 不是 到 又 这 边界 ,

不敢犯边，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈtruːli] [ɪnˈtɪmɪdətɪd] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈɑːrmiːz] [mɑːt] .
He was truly intimidated by the army's might .
他 曾是 真的 受到恐吓 经过 这 军队的 可能 .

实惮军威，

[ɪts] [nɑːt][əˈbəʊt] [ˈgrættɪtuːd] .
It's not about gratitude .
它是 不是 关于 感激 .

非感恩也。

[naʊ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] [əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ][ˈpiːp(ə)] .
Now they live among the people .
现在 他们 居住 之中 这 人们 .

今与民杂居，

[ðeɪ] [wɜːr; wə] [ˈspaɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ðɪ] [truː] [ˌsɪtʃuːeɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
They were spying on the true situation of the prefectures and counties .
他们 是 间谍活动 在 这 真的 情况 的 这 县 和 县 .

彼窥郡县虚实，

[,aɪˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈbɔːrdər] [ˈprɑːbləm] .
It will inevitably become a border problem .
它 将要 不可避免地 变得 一个 边界 问题 .

必为边患，

[,aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][,riːˈloʊkət] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈbɔːrdər,lændz] .
It would be better to relocate them to the borderlands .
它 会 是 更好的 到 搬迁 他们 到 这 边境地带 .

不如徙之塞外。”

[ˈfɔːloʊ] [,aɪˈtiː][ˈfɜːrmlɪ] .
Follow it firmly .
跟随 它 牢牢 .

坚从之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈhwaːn] [wen] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈmæɾərz]
Meanwhile, Huan Wen gathered his civil and military officials to discuss matters
同时 , 欢 温 聚集 他的 民用 和 军队 官员 到 讨论 事情

[ʌv; əv] [stert] .
of state .
的 状态 .

却说桓温聚集文武商议天下之事，

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [əˈfɪʃ(ə)lz] [sed] :
All the officials said :
全部 这 官员 说 :

群佐皆曰：

" [naʊ] [ðæt] [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [dʒʌŋ][ʌv; əv][jæn] [hæz; həz][dʒʌst] [pæst] [əˈwei] . . . "
" **Now that King Murong Jun of Yan has just passed away** . . . "
" 现在 那 国王 穆隆 俊 的 严 有 只是 通过了 离开 . . . "

“今燕王慕容隼新丧，

[ðə; ði] ['mæstər] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd][,mi:di'ɒkər] .
The master was young and mediocre .
这 掌握 曾是 年轻的 和 平庸 .
主幼才庸，

[ɪf] [wi;; wi] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ][tu;; tə] [ə'tæk] . . .
If we raise an army to attack . . .
如果 我们 增加 一个 军队 到 攻击 . . .
若兴三军去伐，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [wɪl] [bi;; bi] [əb'teɪnd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] ['pɪriəd] .
It is expected that the Central Plains will be obtained within a certain period .
它 是 预期的 那 这 中央 平原 将要 是 获得 之内 一个 肯定 时期 .
指期中原可得。”

[ˈhwa:n] [wen] [sed] :
Huan Wen said :
欢 温 说 :
桓温曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌŋ][ɪz][æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] [mæn] . "
" Murong Jun is an outstanding man . "
" 穆隆 俊 是 一个 杰出的 男人 . "
“慕容隼乃英特之士，

[ɑ:n][hɪz; ɪz] ['deθbed] , [hi;; hi] [ɪn'trʌstɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tu;; tə] [mu:'rɔ:ŋ] ['kɛ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv]['taɪju:'a:n] .
On his deathbed , he entrusted his son to Murong Ke , the Prince of Taiyuan .
在 他的 临终 , 他 受托 他的 儿子 到 穆隆 基 , 这 王子 的 太原 .
临死必以其子托付于太原王慕容恪，

[ænd; ənd]['kɛ][wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] [skɪld] [æt; ət] ['gʌvərniŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
And Ke was also skilled at governing the country .
和 基 曾是 还 熟练 在 治理 这 国家 .
而恪又善抚国家，

[ˈeɪb(ə)] [tu;; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ,
Able to serve as a general ,
有能力的 到 服务 作为 一个 一般的 ,
能为将兵，

[ʃi:] ['dʒɪlɒŋ] [wʌz; wəz] [stɪl] ['kæptʃəd] .
Shi Jilong was still captured .
史 吉龙 曾是 仍然 捕获 .
石季龙尚且被执，

[wʌt] [ə'baʊt] [tə'deɪ] ?
What about today ?
什么 关于 今天 ?
何况今日乎？

[mu:'rɔ:ŋ] ['kɛ][ɪz] [stɪl] [ə'laɪv] .
Murong Ke is still alive .
穆隆 基 是 仍然 活 .
慕容恪尚存，

[wʌt] [aɪm] ['wɜ:rid] [ə'baʊt] [ɪz][ðə; ði][bɪg] [ɪrɜ] .
What I'm worried about is the big ears .
什么 我是 担心 关于 是 这 大的 耳朵 .
所忧方为大耳，

[haʊ] [der] [aɪ] [æd'væns] ?
How dare I advance ?
如何 敢 我 进步 ?
何敢进之？ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈhwaːn] [wen] [did][nɑːt] [der] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
Therefore , Huan Wen did not dare to raise an army .
所以 , 欢 温 做过 不是 敢 到 增加 一个 军队 :
由是桓温未敢起兵。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈziː] [æn; ən] ,
History tells of Xie An ,
历史 讲述 的 谢 一个 ,
史说谢安,

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ænfɪː] .
His courtesy name was Anshi .
他的 礼貌 姓名 曾是 安石 :
字安石,

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [fɔːr] ,
At the age of four ,
在 这 年龄 的 四 ,
四岁时,

[ˈhwaːn] [wen] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] [said] , [ˈseɪɪŋ] :
Huan Wen saw this and sighed , saying :
欢 温 锯 这 和 叹了口气 , 说 :
桓温见而叹曰:

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [ˈhænsəm] [ænd; ənd] [rɪˈfaɪnd] . "
" This child is handsome and refined . "
" 这 孩子 是 英俊的 和 精制 " :
“今此儿丰神秀致。”

[ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz] [juːθ] , [hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz] [ʃɑːrp] [ænd; ənd] [pərˈseptɪv] .
And in his youth , his mind was sharp and perceptive .
和 在 他的 青年 , 他的 头脑 曾是 锋利的 和 有洞察力的 :
及总角神识沉敏,

[ðə; ði] [waɪnd] [bloʊz] [ˈsmuːðli] .
The wind blows smoothly .
这 风 打击 顺利 :
风宇条畅,

[skɪld] [wɪð; wɪθ] [bʊks] .
Skilled with books .
熟练 和 图书 :
善于书。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈtwenti] , [hiː; hi] [ˈvɪzɪtɪd] [ˈwæŋ] [ˈʃiː] .
When he was twenty , he visited Wang Shi .
什么时候 他 曾是 二十 , 他 到访 王 史 :
弱冠时诣王濂,

[ˈæftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈplez(ə)nt] [ˌkɑːnvərˈseɪʃ(ə)n] ,
After a long and pleasant conversation ,
后 一个 长的 和 令人愉快的 对话 ,
清言良久,

[ðeɪv] [ɔːlˈredi] [left] .
They've already left .
他们有 已经 左边 :
既去。

[ˈwæŋ] [ʃjuː] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] , [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] :
Wang Xiu , the son of the king , asked his father :
王 秀 , 这 儿子 的 这 国王 , 问 他的 父亲 :
濂子王脩问父曰:

" [haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [gest] [kəm'per] [tu;; tə][ju;; jə] , [sɜ:r] ? "
" **How does the guest compare to you , sir ?** "
" 如何 做 这 客人 比较 到 你 ; 先生 ? "
“向客何如大人？”

[hi;; hi] [sed] :
He said :
他 说 :
涿曰：

" [ðɪs] [gest] [ɪz] ['veri] ['klevər] . "
" **This guest is very clever .** "
" 这 客人 是 非常 聪明的 . "
“此客亶亶，

[tu;; tə] [fɔ:rs] ['sʌmwʌn] .
To force someone :
到 力量 某人 :
为来逼人。”

['wæŋ] ['dɑ:əu]['ɔ:lsou] ['hɑ:li] ['væljʊ:d] [hɪm; ɪm] .
Wang Dao also highly valued him :
王 道 还 高度 有价值的 他 :
王导亦深器之。

['ðerfɔ:r] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [fju:] ['pi:p(ə)] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] .
Therefore , there are few people with the same name .
所以 , 那里 是 很少 人们 和 这 相同的 姓名 :
由是少有重名，

[ri'zaidɪŋ] [ɪn]
Residing in Kuaiji
居住 在 会稽
寓居会稽，

[wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [zɪzi] [ænd; ænd][su:] [ʃu:n] ,
With Wang Xizhi and Xu Xun ,
和 王 羲之 和 徐 迅 ,
与王羲之及许珣、

[dʒi:] [dʌŋ] [dʒaʊ'tɔ:ŋ] -
Zhi Dun Jiaotong Youchu
智 逼债 交通 -

支遁交通游处，
[wen] [ðeɪ] [goʊ][aʊt] , [ðeɪ] [fɪ] [ænd; ænd] [hʌnt] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ænd] ['rɪvəz] .
When they go out , they fish and hunt in the mountains and rivers .
什么时候 他们 去 出去 ; 他们 鱼 和 打猎 在 这 山脉 和 河流 :
出则渔弋山水，

[ə'pɑ:n] ['entəɪŋ] , [wʌŋ] [wɒd] [kəm'pouz] ['poʊəmz][ænd; ænd] [raɪt] ['eseɪz] .
Upon entering , one would compose poems and write essays .
之上 进入 , 一 会 撰写 诗歌 和 写 散文 :
入则言咏属文，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu;; tə] [li:v] [ðɪs] [wɜ:rld] .
There is no intention to leave this world .
那里 是 不 意图 到 离开 这 世界 :
无出世之意。

[ɪk'sept] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [,sekrə'terɪət] ,
Except for the position of Minister of the Imperial Secretariat ,
除了 为了 这 位置 的 部长 的 这 帝国 秘书处 ,
除尚书郎，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [wəz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [pə'zɪ(ə)n] .
The King of Langya was appointed to a high position .
这 国王 的 朗雅 曾是 任命 到 一个 高的 位置 .

琅玕王交辟，

[aɪ 'ti:] ['dʌznt] [wɜ:rk] .
It doesn't work .
它 不 工作 .

并不起。

[hi:; hi][ɔ:f(ə)n] [went] [tu:; tə][ðə; ði] ['maʊntnɪz] [ʌv; əv] .
He often went to the mountains of Lin'an .
他 经常 去 到 这 山脉 的 林安 .

常往临安山中，

['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [stoʊn] ['tʃeɪmbər] ,
Sitting in the stone chamber ,
坐着 在 这 石头 房间 ,

坐石室，

[ə'prəʊtʃɪŋ] [ə; eɪ] [di:p] ['væli] ,
Approaching a deep valley ,
接近 一个 深的 谷 ,

临深谷，

[ju:; jʊ][ræn] [saɪd] :
You Ran sighed :
你 兰 叹了口气 :

悠然叹曰：

" [haʊ] [fɑ:r][ɪz][aɪ 'ti:][frʌm; frəm] ['bɔɪ] ? "
" How far is it from Boyi ? "
" 如何 远的 是 它 从 博伊 ? "

“此去伯夷何远乎？ ”

[ɔ:'ðoʊ] [hi:; hi] [ri'zaidɪd] [ɪn] ,
Although he resided in Kuaiji ,
虽然 他 居住地 在 会稽 ,

然虽寓居会稽，

['faɪndɪŋ] [dʒɔɪ][ɪn] ['neɪtʃər]
Finding joy in nature
寻找 喜悦 在 自然

以山水自娱，

[ɔ:'ðoʊ] [hi:; hi][wəz; wəz][ə; eɪ] ['kɑ:mənər] ,
Although he was a commoner ,
虽然 他 曾是 一个 平民 ,

虽为布衣时，

['evriwʌn] [iks'pekts] [hɪm; ɪm][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)] .
Everyone expects him to be a high - ranking official .
每个人 预期 他 到 是 一个 高的 - 排行 官方的 .

人皆以公辅期之。

[ðə; ði] ['skɑ:lər] - [ə'fɪ(ə)lz] [sed] [tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðər] :
The scholar - officials said to each other :
这 学者 - 官员 说 到 每个 其他 :

士大夫至相谓曰：

" [ɪf] [ænʃi:] [dʌz] [nɑ:t] [kʌm] [aʊt] ,
" If Anshi does not come out ,
" 如果 安石 做 不是 来 出去 ,

“安石不出，

[wʌt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] ?
What will become of the common people ?
什么 将要 变得 的 这 常见的 人们 ？

如苍生何？ ”

[wen'evər] [ænʃi:] ['vɪzɪtɪd] ['dɒŋ'ʃɑ:n] ,
Whenever Anshi visited Dongshan ,
每当 安石 到访 东山 ,

安石每游东山，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ˈɔ:f(ə)n] [ə'kʌmpənɪd] [baɪ] ['prɒstɪ,tu:ts] .
He was often accompanied by prostitutes .
他 曾是 经常 伴随 经过 妓女 。

常以妓女相随。

[wen] ['saɪmə] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [hɜ:rd] [ðɪs] , [hi:; hi] [sed] :
When Sima Yu , the Prince of Kuaiji , heard this , he said :
什么时候 西玛 于 , 这 王子 的 会稽 , 听到 这 , 他 说 :

时会稽王司马昱闻之曰：

" [ænʃi:] [ʃerɪd] [dʒɔɪ][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] "
" Anshi shared joy with others "
" 安石 共享 喜悦 和 其他的 " "

“安石既与人同乐，

[wʌn] [mʌst; məst] [ʃer] [ðə; ði] ['bə:dənz] [ʌv; əv] ['ʌðər] .
One must share the burdens of others .
一 必须 分享 这 负担 的 其他的 。

必不得不与人同忧，

[hi:; hi] [wɪl] [kʌm] [wen] ['sʌmənd] .
He will come when summoned .
他 将要 来 什么时候 被召唤 。

召之必至。”

[ænz] [waɪf] [wʌz; wəz][lɪ'u:] [tænz] ['jʌŋgər] ['sɪstər] .
An's wife was Liu Tan's younger sister .
安的 妻子 曾是 刘 棕褐色 年轻 姐姐 。

安妻刘惔之妹也，

['si:ɪŋ] [ðə; ði][ˈfæməli:z, 'fæmli:z] [welθ] [ænd; ənd] [prɒ:'sperəti] ,
Seeing the family's wealth and prosperity ,
看到 这 家庭的 财富 和 繁荣 ,

见家门贵盛，

[ænd; ənd][æn; ən] - ,
And An Dujing ,
和 一个 - ,

而安独静，

[rɪ'tri:t] :
Retreat :
撤退 ：

退谓：

" [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [ɪz][nɑ:t] [laɪk] [ðæt] ! "
" A husband is not like that ! "
" 一个 丈夫 是 不是 喜欢 那 ！ " "

“丈夫不如此也！ ”

[æn; ən] ['kʌvəd] [hɪz; ɪz] [noʊz] [ænd; ənd] [sed] :
An covered his nose and said :
一个 涵盖 他的 鼻子 和 说 ：

安掩鼻曰：

" [aɪ] [fɪr] [aɪ 'ti:] [ɪz] [ʌnə'vɔɪdəb(ə)] . "

" I fear it is unavoidable . "

" 我 害怕 它 是 不可避免的 . "

“恐不免耳。”

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [wɑ:n][wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] .

And his younger brother Wan was deposed .

和 他的 年轻 兄弟 万 曾是 被罢免 .

及弟万废黜，

[æɪn; əɪn] [bɪ'gæɪn] [tu:; tə][hæɪv; hæv][ðə; ðɪ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [pər'sʊ] [æɪn; əɪn] [ə'fɪ(ə)] [kə'rɪr] .

An began to have the intention of pursuing an official career .

一个 开始 到 有 这 意图 的 追求 一个 官方的 职业 .

安始有仕进之意。

[æɪn; əɪn][wʌz; wəz] [ɔ:ɪ'redɪ] [ˈfɔ:rtɪ] [ˈjɪrz] [oʊld] .

An was already forty years old .

一个 曾是 已经 四十 年 老的 .

安时年已四十，

[wen] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwa:n] [wen] , [ðə; ðɪ][grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [ˈkɔŋkəz] [ðə; ðɪ] [west] , [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , heard of this ,

什么时候 一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 听到 的 这 ,

征西大将军桓温闻之，

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'kwest] [ðæt] [hi:; hi][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ˈsaɪmə] .

He sent someone to request that he be appointed as Sima .

他 发送 某人 到 要求 那 他 是 任命 作为 西玛 .

使人请拜为司马。

[æɪn; əɪn] [wen] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ɪ'mi:diətli] [ə'raɪvd] .

An Wen summoned him and immediately arrived .

一个 温 被召唤 他 和 立即地 到达的 .

安闻召即至，

[wen]

Wen Daxi

温 大溪

温大喜，

[ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ˈsaɪmə] ,

Appointed as Sima ,

任命 作为 西玛 ,

拜为司马，

[wi:; wi][mʌst; məst] [tri:t] [aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][ˈʌtməʊst] [rɪ'spekt] .

We must treat it with the utmost respect .

我们 必须 对待 它 和 这 极致 尊重 .

深礼重之。

[ɪn] [ɔ:l] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] ,

In all matters of national importance ,

在 全部 事情 的 国家的 重要性 ,

凡有军国大事，

[ðeɪ] [kən'sʌltɪd] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ɔ:l] [ˈmætərz] .

They consulted him on all matters .

他们 咨询 他 在 全部 事情 .

悉皆咨之。

[ɪn][ðə; ðɪ] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv] - ,

In the fifth year of Xinyou ,

在 这 第五 年 的 - ,

辛酉五年，

[ðæt] [jɪr] , [ljɑ:ŋ] ['fɛŋ] [ə'dɑ:ptɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ʌv; əv] [fɛŋpɪŋ] .
That year , Liang Feng adopted the title of Shengping .
那 年 , 梁 冯 已采用 这 标题 的 升平 .
是岁凉奉升平之号。

[ðə; ði] [jæn] ['dʒen(ə)rəl] [ly:] ['hu:] [sent] [æŋ; ən] ['envɔɪ] [tu;; tə] - [tu;; tə] [sə'rendər] [tu;; tə][dʒɪn] .
The Yan general Lü Hu sent an envoy to Jiankang to surrender to Jin .
这 严 一般的 鲁 胡 发送 一个 使者 到 - 到 投降 到 斤 .
燕守将吕护遣使来建康降晋。

[ˈempərər] [dʒɪn] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərənər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈpra:vɪns] .
Emperor Jin appointed him as the governor of Ji Province .
皇帝 斤 任命 他 作为 这 州长 的 季 省 .
晋帝拜为冀州刺史，

[ˈhu:] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [li:d] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ] [tu;; tə] [ə'tæk] [ji;; ji] .
Hu wanted to lead the Jin army to attack Ye .
胡 通缉 到 带领 这 斤 军队 到 攻击 叶 .
护欲引晋兵以袭邺，

[wen] [jæn] [taɪ'zaɪ] ['kɛ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Yan Taizai Ke heard of this ,
什么时候 严 太宰 基 听到 的 这 ,
燕太宰恪闻知，

[hi;; hi] [ðen] [led] - , - [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He then led 20 , 000 troops to attack them .
他 然后 引领 - , - 军队 到 攻击 他们 .
乃将兵二万讨之。

[ðə; ði] ['ɪnfənt] ['sɪti] [dɪ'fendɪd] [ɪt'self] .
The Infant City defended itself .
这 婴儿 城市 辩护 本身 .
护婴城自守，

[ˈdʒen(ə)rəl]['fu:] [jæn] [ˈɜ:dʒd] ['kɛ] [tu;; tə] [ə'tæk] [ɪ'mi:diətli] .
General Fu Yan urged Ke to attack immediately .
一般的 傅 严 敦促 基 到 攻击 立即地 .
将军傅颜请恪急攻之，

[ˈkɛ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：
" [ðə; ði][oʊld] [θi:f] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [weɪz] ['meni] [taɪmz] . "
" The old thief has changed his ways many times . "
" 这 老的 贼 有 已更改 他的 方式 许多 时代 . "
“老贼经变多矣。

[əb'zəvɪŋ , ɔb-][ðer; ðər][dɪ'fensəz, dɪ'fensɪz] ,
Observing their defenses ,
观察 他们的 防御 ,
观其守备，

[,aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['i:zi] [tu;; tə] [b:ntʃ] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ə'tæk] .
It is not easy to launch a sudden attack .
它 是 不是 简单的 到 发射 一个 突然 攻击 .
未易猝攻。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ə,kju:mjə'leɪʃn] [ɪn'saɪd] .
However , there was no accumulation inside .
然而 , 那里 曾是 不 积累 里面 .
然内无蓄积，

[wɪð; wɪθ][nʊʊ] [ˌaʊtˈsaɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[aɪ][hæv; həv] [di:p] ['trentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔ:lz] ,
I have deep trenches and high walls ,
我 有 深的 战壕 和 高的 墙壁 ,

我深沟高垒，

[sɪt][ænd; ənd] [weɪt] .
Sit and wait .
坐 和 等待 .

坐而守之，

[rest] [ænd; ənd] [rɪˌkuːpə'reɪʃn] [ˌʌv; əv] [truːps] .
Rest and recuperation of troops .
休息 和 恢复 的 军队 .

休兵养士，

[tuː; tə] [soʊ] [ˈdɪskɔːrd] [əˈmʌŋ] [ðer; ðər][ˈpɑːrtɪ] ,
To sow discord among their party ,
到 母猪 Discord 之中 他们的 派对 ,

离间其党，

[aɪ][hæv; həv] [dʌn] ['nʌθɪŋ] , [jet] [ðə; ði] ['enəmiːz] ['paʊər] [ɪz] [weɪnɪŋ] ['deɪlɪ] .
I have done nothing , yet the enemy's power is waning daily .
我 有 完毕 没有什么 , 然而 这 敌人的 力量 是 减弱 日常的 .

于我不劳而贼势日蹙，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] ['jɪrɪz] ,
In less than ten years ,
在 较少的 比 十 年 ,

不过十旬，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈsɜːrt(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈteɪkən] .
It is certain that it will be taken .
它 是 肯定 那 它 将要 是 已采取 .

取之必矣。

[waɪ] [kɪl] [soʊ] ['meni] ['soʊldʒərz] ?
Why kill so many soldiers ?
为什么 杀 所以 许多 士兵 ?

何必多杀士卒，

" [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [rɪˈzʌlts] [ˌoʊvərˈnaɪt] ? "
" In order to achieve results overnight ? "
" 在 命令 到 达到 结果 过夜 ? "

以求旦夕之功？ "

[ðeɪ] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [wɔ:l] [tuː; tə] [gɑːrd] [ˌaɪ ˈtiː] .
They then built a long wall to guard it .
他们 然后 建造 一个 长的 墙 到 警卫 它 .

乃筑长围守之。

[ˈtʃæptər] - : ['empərər] [eɪ ˈaɪ] [ˌʌv; əv][dʒɪn] [əˈsendz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 228 : Emperor Ai of Jin Ascends the Throne
章 - : 皇帝 人工智能 的 斤 上升 这 王座

第二二八回 晋哀帝登龙即位

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[ˈempərər] [mjuː][ʌv; əv][dʒɪn] [daɪd] [ʌv; əv] [ˈɪlhəs] .
Emperor Mu of Jin died of illness .
皇帝 亩 的 斤 死亡 的 疾病 。

晋穆帝因疾而崩，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌnaɪnˈtiːn] [ˈjɪrz] [oʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
He was nineteen years old at the time .
他 曾是 十九 年 老的 在 这 时间 。

时年十九，

[ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [ˈɛrz] ,
And without heirs ,
和 没有 继承人 ；

而无嗣，

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [ˌsev(ə)nˈtiːn] [ˈjɪrz] ,
Reigned for seventeen years ,
统治 为了 十七 年 ；

在位十七年，

[hɪz; ɪz][ˈtemp(ə)] [neɪm] [wʌz; wəz] " - " .
His temple name was "Xiaozong" .
他的 寺庙 姓名 曾是 " - " 。

庙号“孝宗”。

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lɪz] [mɔːnd] .
All officials mourned .
全部 官员 哀悼 。

百官举哀，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈberɪd] [æt; ət] [ˌjɒŋˈpɪŋ] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
He was buried at Yongping Mausoleum .
他 曾是 埋葬 在 永平 陵 。

葬于永平陵。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈempərər] - [hæd; həd][noʊ] [sʌn] .
At that time, Emperor Xiaozong had no son .
在 那 时间 ， 皇帝 - 有 不 儿子 。

是时孝宗无子，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [ˈɛmpəɜːz] [sʌn] .
The ministers established the emperor's son .
这 部长们 已确立的 这 皇帝的 儿子 。

群臣立成帝子、

[ˈsaɪmə][paɪ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] , [bɪˈkeɪm] [ˈempərər] .
Sima Pi, the Prince of Langya, became emperor .
西玛 π ， 这 王子 的 朗雅 ， 成为 皇帝 。

琅玕王司马丕为皇帝，

[ˈɛmprəs] [ˈwæŋ] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] .
Empress Wang was established .
皇后 王 曾是 已确立的 。

立皇后王氏，

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒər] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɑːnərd] [æz; əz] [ˈɛmprəs] [mjuː] .
Empress Dowager He was honored as Empress Mu .
皇后 老妇 他 曾是 荣幸 作为 皇后 亩 。

尊何太后为穆皇后，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] " - " .
The reign title was changed to "Longhe" .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 " - " 。

改元“隆和”。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['empərəɹ] [ei 'aɪ] .
Now , let's talk about Emperor Ai .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 人工智能 .

却说哀帝，

[mɪŋ] [paɪ] ,
Ming Pi ,
明 π ,

名丕，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ki:ɑ:nlɪŋ] .
His courtesy name was Qianling .
他的 礼貌 姓名 曾是 乾陵 .

字千龄，

[ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] [ʌv; əv] ['empərəɹ] ['tʃɛŋ] .
The eldest son of Emperor Cheng .
这 长子 儿子 的 皇帝 程 .

成帝长子。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪ'niʃəli] [in'feft] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .
He was initially enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 最初 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .

初封为琅玕王，

[wen] ['empərəɹ] [mju:][daɪd] [wɪ'daʊt] [æn; ən] [er] ,
When Emperor Mu died without an heir ,
什么时候 皇帝 亩 死亡 没有 一个 继承人 ,

及穆帝崩无嗣，

[ðə; ði] ['ministəz] ['welkəmd] [paɪ][tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
The ministers welcomed Pi to the throne .
这 部长们 欢迎 π 到 这 王座 .

大臣迎丕立之。

[reɪnd] [fɔ:r; fər] [fɔ:r] ['jɪrz] ,
Reigned for four years ,
统治 为了 四 年 ,

在位四年，

[tu:] ['pi:p(ə)] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['ɪrə] [neɪm] .
Two people changed the era name .
二 人们 已更改 这 时代 姓名 .

改元者二，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

- [ænd; ənd] - .
Longhe and Xingning .
- 和 - .

隆和及兴宁。

[hɪ'stɔ:rɪk(ə)] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][fæn] ['nɪŋ] , [vaɪs] ['mɪnɪstəɹ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃænsələri]
Historical accounts of Fan Ning , Vice Minister of the Chancellery
历史 账户 的 扇子 宁 , 副 部长 的 这 总理府

史说中书侍郎范宁，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Wuzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字武子，

[ˈlɪt(ə)l] [ˈlɜːrnɪd]
Little learned
小的 学习

少博学，

[ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] [ˈoʊvərvjuː] .
A comprehensive overview .
一个 综合的 概述 .

多所通览。

[æt; ət] [taɪmz] , [ðeɪ] [juːz] [ˌsuːpərˌfɪʃiˈæləti] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [ðəmˈselvz] .
At times , they use superficiality to distinguish themselves .
在 时代 , 他们 使用 肤浅 到 区分 他们自己 .

时以浮虚相标，

[ðə; ði] [rɪˈfaɪnd] [ˈelɪɡəns] [ˈgrædʒuəli] [ferdz] [əˈweɪ] .
The refined elegance gradually fades away .
这 精制 优雅 逐步地 淡出 离开 .

儒雅日潜，

[ˈnɪŋ] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ɪts] [ˈɔːrɪdʒɪn] [brɪˈɡæn] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [baɪ] ,
Ning believed that its origin began with Wang Bi ,
宁 相信 那 它是 起源 开始 和 王 双 ,

宁以为其源始于王弼、

[hiː; hi] [jæn] ,
He Yan ,
他 严 ,

何晏，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tuː] [men]
The crimes of the two men
这 犯罪 的 这 二 男人

二人之罪，

[ˈdiːpli] [əˈkweɪntɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈdʒiː] ,
Deeply acquainted with Jie ,
深 熟人 和 杰 ,

深于桀、

[kɪŋ] [dʒəu] .
King Zhou .
国王 周 .

纣。

[ˈnɪŋ] [ðen] [roʊt] [ə; eɪ] [ˈtriːtɪs] [ˈkrɪtɪsaɪzɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] , [ˈseɪɪŋ] :
Ning then wrote a treatise criticizing it , saying :
宁 然后 写道 一个 论文 批评 它 , 说 :

宁乃著论非之曰：

" [kɪŋ] ,
" **king** ,
" 国王 ,

“王、

[waɪ] [dɪsˈdeɪn] [ˈklæsɪk(ə)] [ˈtɛksts] ?
Why disdain classical texts ?
为什么 蔑视 古典 文本 ?

何蔑弃典文，

[diːp] [ænd; ənd] [prəˈfaʊnd] [bəˈnevələns] ;
Deep and profound benevolence ;
深的 和 深刻的 仁 ;

幽沉仁义；

[ˈwɑːndərɪŋ] [wɜːrdz] [ænd; ənd] [ˈempti] [tɔːk] ,
Wandering words and empty talk ,
漫游 字 和 空的 讲话 ,

游辞浮说，

[ə; eɪ] [nuː] [laɪf] [iˈməːdʒz] [ˈæftər][ðə; ði] [weɪvz] ;
A new life emerges after the waves ;
一个 新的 生活 出现 后 这 波浪 ;

波荡后生；

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈdʒentri] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ɪlk]
To make the gentry and their ilk
到 制作 这 绅 和 他们的 牛奶

使缙绅之徒，

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [kɔːrs]
A sudden change of course
一个 突然 改变 的 课程

翻然改辙，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [raɪts] [ænd; ənd][ˈmjuːzɪk] [kəˈlæpst] .
As a result , the rites and music collapsed .
作为 一个 结果 , 这 仪式 和 音乐 倒塌 .

以至礼坏乐崩，

[ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [fel] ,
The Central Plains fell ,
这 中央 平原 跌倒 ,

中原倾覆，

[ˈremnənts] [ʌv; əv] [ˈkʌstəmz] [ænd; ənd] [trəˈdɪʃnz]
Remnants of customs and traditions
残余物 的 海关 和 传统

遗风余俗，

[,aɪ ˈtiː] [rɪˈmeɪnz] [ə; eɪ][ˈpraːbləm][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
It remains a problem to this day .
它 遗迹 一个 问题 到 这 天 .

至今为患。

[ˈdʒiː] ,
Jie ,
杰 ,

桀、

[kɪŋ] [dʒəu] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn] [ˈtɪrəni] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] ,
King Zhou indulged in tyranny for a time ,
国王 周 沉溺其中 在 暴政 为了 一个 时间 ,

纣纵暴一时，

[ðɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [liːd] [tuː; tə] [wʌnz] [oʊn] [dɪˈstrʌkʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdaʊnfɔːl] [ʌv; əv][ə; eɪ]
This is enough to lead to one's own destruction and the downfall of a
这 是 足够的 到 带领 到 一个人的自己的 破坏 和 这 倒台 的 一个
[ˈneiʃ(ə)n] .
nation .
国家 .

适足以丧身覆国，

[æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [ˈfjuːtʃər] [dʒenəˈeɪʃənz] ,
As a warning to future generations ,
作为 一个 警告 到 未来 几代人 ,

为后世戒，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] ['pɑ:səbli] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] ['pi:pəlz] ['sensɪz] ?
How can this possibly restore the people's senses ?
如何 能 这 可能 恢复 这 人们的 感官 ？

岂能回百姓之视听哉？

['ðɜ:fɔ:r] , [aɪ] [brɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [kə'læməti] [ʌv; əv] [wʌn] ['laɪftaɪm] [ɪz] [ɪnsɪg'nɪfɪkənt] .
Therefore , I believe that the calamity of one lifetime is insignificant .
所以 ， 我 相信 那 这 灾害 的 一 寿命 是 微不足道 。

故吾以为一世之祸轻，

[ðə; ði] ['prɔ:bləms] [hæv; həv] [bɪn] [sɪ'vɪr] [θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
The problems have been severe throughout history .
这 问题 有 到过 严重 自始至终 历史 。

历代之患重，

[hi;; hi] [b:st] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['i:v(ə)] [ænd; ənd] [brɪ'keɪm] ['peti] .
He lost his own evil and became petty .
他 丢失的 他的 自己的 邪恶的 和 成为 小气 。

自丧其恶小，

[ðə; ði] [sɪn] [ʌv; əv] [ˌmɪs'li:dɪŋ] [ðə; ði] ['mæsi:z] [ɪz] [ɪ'mens] .
The sin of misleading the masses is immense .
这 罪 的 误导性的 这 群众 是 巨大 。

迷众之罪大也。

['ðɜ:fɔ:r] , ['evriwʌn] ['krɪtisaɪzɪz] [aɪ 'ti:] [tu:] ['hɑ:rʃli] .
Therefore , everyone criticizes it too harshly .
所以 ， 每个人 批评 它 也 严厉地 。

是以人皆以此论贬之太过，

[ɪn] [maɪ] [ə'pɪnjən] , [di:'moʊʃn] [ɪz] [ə'prəʊpriət] .
In my opinion , demotion is appropriate .
在 我的 观点 ， 降职 是 合适的 。

吾观贬之宜也。”

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ，

十二月，

[kɪŋ] ['fu:] ['dʒi:ən] [ʌv; əv] ['kɪn] ['ɪfʊ:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ,
King Fu Jian of Qin issued an edict ,
国王 傅 建 的 秦 发布 一个 法令 ，

秦王苻坚下诏，

[ðə; ði] ['gʌvənəz] [ænd; ənd] ['mædʒɪstrɪts] [wɜ:r; wər] ['ɔ:rdərd] [tu;; tə] [ˌrekə'mend] [ˌɪndɪ'vɪdʒʊəlz] [hu:]
The governors and magistrates were ordered to recommend individuals who
这 州长们 和 地方法官 是 订购 到 推荐 个人 WHO

[wɜ:r; wər] ['fɪliəl] , [frətʰ:rn(ə)] , ['ɑ:nɪst] , [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] .
were filial , fraternal , honest , and upright .
是 孝 ， 兄弟 ， 诚实的 ， 和 直立 。

命牧伯守宰各举孝悌廉直、

['lɪtərətʃər; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃər] [ænd; ənd] ['pɑ:lətɪks]
Literature and Politics
文学 和 政治

文学政事，

[əb'zɜ:rv] [wʌt] [hi;; hi] [dɪd] .
Observe what he did .
观察 什么 他 做过 。

察其所举，

[ðoʊz] [hu:] [wɪn] ['pi:pəlz] ['feɪvər] [wɪl] [bi:; bi] [ri'wɔ:did] .
Those who win people's favor will be rewarded .
那些 WHO 赢 人们的 偏爱 将要 是 奖励 .
得人者赏之，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][nɑ:t][ðə; ði] [raɪt] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər] ['ɡɪlti] .
Those who are not the right people are guilty .
那些 WHO 是 不是 这 正确的 人们 是 有罪的 .
非其人者罪，

['ðerfɔ:r] , [noʊ][wʌn] [derd] [tu:; tə][ækt] ['ræʃli] .
Therefore , no one dared to act rashly .
所以 , 不 一 敢于 到 行为 贸然 .
由是人人莫敢妄举，

[bʌt; bət] ['æskɪŋ] [fɔ:r; fər]['feɪvərz][ɪz][nɑ:t] [ək'septəb(ə)l] .
But asking for favors is not acceptable .
但 问 为了 恩惠 是 不是 可接受 .
而请托不行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]
At that time
在 那 时间
当是之时，

[ɪn'tɜ:rn(ə)l][ænd; ənd][ɪk'stɜ:rn(ə)l]['sɪv(ə)l] ['sɜ:rvənt] ,
Internal and external civil servants ,
内部的 和 外部的 民用 仆人 ,
内外文官，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] ['kɑ:mpɪtənt] .
All were competent .
全部 是 胜任的 .
率皆称职，

[ðə; ði] [fi:ldz] [wɜ:r; wər] [klɪrd] [ænd; ənd] ['kʌltɪvətɪd] .
The fields were cleared and cultivated .
这 字段 是 已清除 和 栽培 .
田畴修辟，

[ðə; ði] ['werhaʊs] [ɪz] [wel] - ['stɔ:kt] .
The warehouse is well - stocked .
这 仓库 是 出色地 - 库存充足 .
仓库充实，

[noʊ][wʌn] ['pɪks] [ʌp] [bɔ:st] ['aɪtəmz][ɑ:n][ðə; ði] [roʊd] .
No one picks up lost items on the road .
不 一 精选 向上丢失的 项目 在 这 路 .
道不拾遗，

[ðə; ði] [θi:f] [held] [hɪz; ɪz] [breθ] .
The thief held his breath .
这 贼 握住 他的 气息 .
盗贼屏息，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði] ['fi:nɪks] ['gæðər] [æt; ət][ðə; ði] ['i:stərn] [ɡert] .
Because the phoenixes gather at the eastern gate .
因为 这 凤凰 收集 在 这 东 门 .
因是凤凰集于东阙。

[kɪŋ] ['fu:][f'dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
King Fu Jian of Qin was overjoyed .
国王 傅 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .
秦王苻坚大喜，

[ˈsʌmən] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [æt; ət] [dɑ:n]
Summon Wang Meng at dawn
召唤 王 孟 在 黎明

平坦召王猛、

[ˈfu:][ɪz] [ˈɪntɪɡreɪtɪd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈterəs] ,
Fu is integrated into the terrace ,
傅 是 融合的 进入 这 阳台 ,

苻融入露台，

[ˈʃu:] [skri:n] [əˈwei] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Shu screen away left and right ,
舒 屏幕 离开 左边 和 正确的 ,

悉屏去左右，

[ˈsi:krətli] [dɪˈskʌsɪŋ] [gɪˈrɑ:ntɪŋ] [ˈæmnəsti] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətɔ:ri] .
Secretly discussing granting amnesty within the territory .
偷偷 讨论 授予 大赦 之内 这 领土 .

密议大赦境内。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ]
Wang Meng
王 孟

王猛、

[ˈfu:] [ˈrɒŋ] [ˈpɜ:rsənəli] [dɪˈlɪvəd] [ˈpeɪpər][ænd; ənd] [penz] .
Fu Rong personally delivered paper and pens .
傅 荣 亲自 发表 纸 和 钢笔 .

苻融亲送纸笔，

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hɪmˈself] [dra:ftɪd] [ðə; ði][ˈpɑ:rd(ə)n] .
King Jian of Qin himself drafted the pardon .
国王 建 的 秦 他自己 起草 这 赦免 .

秦王坚自为赦文，

[waɪl] [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [pen] ,
While holding the pen ,
尽管 保持 这 笔 ,

正持笔间，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [flaɪ] [əˈpɪrd] .
Suddenly a large fly appeared .
突然 一个 大的 飞 出现 .

忽有一大苍蝇，

[ˈentərɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] [ˈoʊpənɪŋ] ,
Entering through the window opening ,
进入 通过 这 窗户 开幕 ,

自穿牖孔而入，

[ðə; ði] [saʊnd] [wʌz; wəz] [ˈveri] [laʊd] .
The sound was very loud .
这 声音 曾是 非常 大声 .

鸣声甚大，

[ˈɡæðərd] [æt; ət][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði] [pen] .
Gathered at the tip of the pen .
聚集 在 这 提示 的 这 笔 .

集于笔端。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [rɪˈtɜ:rn] [əˈɡeɪn] .
They will surely return again .
他们 将要 一定 返回 再次 .

坚驱之复来，

[hi:; hi] ['sʌd(ə)nli] [left] .
He suddenly left .
他 突然 左边 :

忽然去之。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [dra:ftɪd] [ðə; ði] ['æmnəsti] ['i:dɪkt] .
King Jian of Qin drafted the amnesty edict .
国王 建 的 秦 起草 这 大赦 法令 :

秦王坚在内为赦文，

[su:n] ['æftər] , [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ['sɪti] ,
Soon after , in Chang'an city ,
很快 后 , 在 长安 城市 ,

俄而长安城中，

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [drest] [ɪn] [blæk] ['fəʊtɪd] [ɪn][ðə; ði] [stri:t] :
A child dressed in black shouted in the street :
一个 孩子 穿着 在 黑色的 喊叫 在 这 街道 :

街上有一黑衣小儿大叫曰：

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] ['empərər] [grænt] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] . "
" Today , the Emperor grants a general amnesty . "
" 今天 , 这 皇帝 拨款 一个 一般的 大赦 . "

“今日官家大赦天下。”

[ðə; ði] [tʃaɪld] [left] [ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt] .
The child left in a moment .
这 孩子 左边 在 一个 片刻 :

须臾小儿去了，

['ðerfɔ:r] , [ɪn][ðə; ði] [stri:ts] [ænd; ənd] ['æliz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,
Therefore , in the streets and alleys of the city ,
所以 , 在 这 街道 和 小巷 的 这 城市 ,

因此街巷市里，

['evriwʌn] [təʊld] [i:tʃ] ['ʌðər] :
Everyone told each other :
每个人 讲述 每个 其他 :

人人相告曰：

" [ðə; ði] ['empərər] [grænt] [ə; eɪ]['pɑ:rd(ə)n] ! "
" The Emperor grants a pardon ! "
" 这 皇帝 拨款 一个 赦免 ! "

“官家有赦！ ”

[ðə; ði] ['eriə] [bɪ'keɪm] ['nɔɪzi] [ænd; ənd] [keɪ'ɑ:tɪk] .
The area became noisy and chaotic .
这 区域 成为 嘈杂 和 混乱 :

境内由是喧哄，

[wen] [ðə; ði] [ə'θɔ:rətɪz] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the authorities learned of this ,
什么时候 这 当局 学习 的 这 ,

有司闻知，

[tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [rɪ'kwest] [pər'mɪʃ(ə)n] ,
To go to court and request permission ,
到 去 到 法庭 和 要求 允许 ,

入朝奏请，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['æmnəsti] ?
What is the reason for the amnesty ?
什么 是 这 原因 为了 这 大赦 ?

闻赦何事。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
King Jian of Qin was greatly alarmed .
国王 建 的 秦 曾是 非常 惊慌 .

秦王坚大惊，

[ˈweɪ] [ˈrɒŋ] ,
Wei Rong ,
魏 荣 ,

谓融、

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [aɪ] [dɪˈskʌst] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] . "
" I discussed this with you in the palace . "
" 我 讨论 这 和 你 在 这 宫殿 . "

“孤与卿议于禁中，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [ɪrɪz] [brɪˈbːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [wɔːl] .
There are no ears belonging to the wall .
那里 是 不 耳朵 属于 到 这 墙 .

又无属垣之耳，

[haʊ] [wʌz; wəz] [ðɪs] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] [liːkt] ?
How was this information leaked ?
如何 曾是 这 信息 泄露 ?

事从何泄也？ ”

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] :
He then asked his ministers :
他 然后 问 他的 部长们 :

遂问群臣曰：

" [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈpɑːrd(ə)n] ,
" Upon hearing of the pardon ,
" 之上 听力 的 这 赦免 ,

“其闻赦事，

[wer] [dɪd][juː; jʊ][get] [ˌaɪ ˈtiː] ?
Where did you get it ?
在哪里 做过 你 得到 它 ?

何处得来？ ”

[ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstəz] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn] [wɜːr; wər] [ˈspredɪŋ] [ˈruːməz] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] [hæd; həd] [ˈɡræntɪd]
" The people of Chang'an were spreading rumors that the emperor had granted
" 这 人们 的 长安 是 传播 谣言 那 这 皇帝 有 的确

[ə; eɪ][ˈpɑːrd(ə)n] . "
a pardon . "
一个 赦免 . "

“长安城中士民在城中传说官家有赦，

[huː] [spəʊk] [fɜːrst] ?
Who spoke first ?
WHO 辐 第一的 ?

不知何人先说也？ ”

[ˈmɛŋ] [zu:] [sed] :
Meng Zou said :
孟 邹 说 :

猛奏曰：

" [ðə; ði] ['wɒrɪrɪz] [meɪ] [bi:; bi] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] ['pæləs] [gerts] . "
" The warriors may be ordered to leave the palace gates . "
" 这 战士 可能 是 订购 到 离开 这 宫殿 大门 . "

“可令武士出朝门外，

[ðeɪ] [brɔ:t] [ɪn][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə][æsk][ðəm; ðəm] ['kwestʃənz] .
They brought in the people from the city to ask them questions .
他们 带来 在 这 人们 从 这 城市 到 问 他们 问题 .

执城中百姓入来问之，

" [aɪ 'ti:] [ɪz] ['sɜ:rt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] [tru:θ] [wɪl] [kʌm] [aʊt] . "
" It is certain that the truth will come out . "
" 它 是 肯定 那 这 真相 将要 来 出去 . "

必知端的。”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言是也。”

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] ['wɒrɪrɪz] [went] [aʊt] [tu:; tə] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm] ,
Even if the warriors went out to capture him ,
甚至 如果 这 战士 去 出去 到 捕获 他 ,

坚即使武士出去捉之，

[bɪ'fɔ:r] [lɔ:ŋ] ,
Before long ,
前 长的 ,

不一时，

[ðə; ði] ['wɒrɪrɪz] [sə'raʊndɪd] [fɔ:r] [ɔ:r] [faɪv] [oʊld] [men] .
The warriors surrounded four or five old men .
这 战士 包围 四 或者 五 老的 男人 .

武士拥得老者四五人，

[tu:; tə][jɔr; jər] ['haɪnəs] .
To Your Highness .
到 你的 高度 .

至殿下。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [æskt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] :
King Jian of Qin asked the people :
国王 建 的 秦 问 这 人们 :

秦王坚问百姓曰：

" [hu:] [sed] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] ['græntɪd] [ə; eɪ]['pɑ:rd(ə)n] ? "
" Who said that I have granted a pardon ? "
" WHO 说 那 我 有 的确 一个 赦免 ? "

“谁人说道朕有赦出？

[ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] [em 'i:][ðə; ði] [tru:θ] .
You can tell me the truth .
你 能 告诉 我 这 真相 .

你可从实说来。”

[ðə; ði][oʊld] [men] [ɔ:l] [sed] :
The old men all said :
这 老的 男人 全部 说 :

老者咸曰：

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈpɜ:rs(ə)n] ,
There was a little person ,
那里 曾是 一个 小的 人 ,

“有一小人，

[drest] [ɪn] [blæk]
Dressed in black
穿着 在 黑色的

衣黑衣，

[hi; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑ:rkɪtpleɪs] :
He shouted in the marketplace :
他 喊叫 在 这 市场 :

大呼于市曰：

" [ðə; ði] [ˈempərər] [hæz; həz] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] . "
" The Emperor has granted a general amnesty . "
" 这 皇帝 有 的确 一个 一般的 大赦 . "

‘今官家有大赦，’

[hi; hi] [ˈdɪsəˈpɪrd] [ɪn][æn; ən] [ˈɪnstənt] .
He disappeared in an instant .
他 消失 在 一个 立即的 .

须臾不见。”

[ˈdʒi:ən] [nu:] [ðæt] [ðə; ði][gɑ:d][hæd; həd] [li:kt] [ðə; ði] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] .
Jian knew that the god had leaked the information .
建 知道 那 这 上帝 有 泄露 这 信息 .

坚知神泄其事，

[soʊ] [ðeɪ] [sent] [ðə; ði][oʊld][mæn] [bæk] .
So they sent the old man back .
所以 他们 发送 这 老的 男人 后退 .

于是遣老者还。

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [dɪˈlɪvər] [ðə; ði] [ˈletər] .
King Jian of Qin immediately dispatched an envoy to deliver the letter .
国王 建 的 秦 立即地 已派出 一个 使者 到 递送 这 信 .

秦王坚即遣使颁书，

[wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈterətɔ:ri] [ˈgræntɪd] [ˈæmnəsti] .
Within the territory granted amnesty .
之内 这 领土 的确 大赦 .

大赦境内。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [saɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] , [ɪnˈklu:dɪŋ] [ˈwæŋ] [ˈmen] :
King Jian of Qin sighed to his ministers , including Wang Meng :
国王 建 的 秦 叹了口气 到 他的 部长们 , 包括 王 孟 :

秦王坚谓群臣王猛等叹曰：

" [aɪ ˈti:] [ɪz] [dəˈrektɪd] [tɔ:rdz] [flaɪz] ,
" It is directed towards flies ,
" 它 是 指导 向 苍蝇 ,

“其向苍蝇，

[hɪz; ɪz][ˈbɑːdi] [ˈjeɪp] [wʌz; wəz] [ˈveri] [gʊd] .
His body shape was very good .
他的 身体 形状 曾是 非常 好的 .

身状非常，

[aɪ][hæv; həv] [ˈɔːlweɪz] [dɪsˈlaɪkt] [aɪ ˈtiː] .
I have always disliked it .
我 有 总是 不喜欢 它 .

吾固恶之。

[æz; əz][ðə; ði][ˈpraʊvɜːrb] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

谚曰：

- [tuː; tə] [kiːp] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm] [ˈnoʊɪŋ] , -
- **To keep people from knowing ,** -
- 到 保持 人们 从 会心 , -

‘欲人弗知，

[ɪts] [ˈbetər] [nɑːt][tuː; tə][duː][aɪ ˈtiː] .
It's better not to do it .
它是 更好的 不是 到 做 它 .

莫若勿为。’

[ðə; ði] [saʊnd] [wʌz; wəz][soʊ] [feɪnt] [ðæt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪnˈɔːdəbl] .
The sound was so faint that it was inaudible .
这 声音 曾是 所以 头晕的 那 它 曾是 听不清 .

声无细而弗闻，

[θɪŋz] [ðæt] [ɑːr; ər] [ʃɒr] [tuː; tə] [ˈmænɪfest] [brɪˈɔːr] [ðeɪ] [teɪk] [ˈjeɪp]
Things that are sure to manifest before they take shape
事物 那 是 当然 到 显现 前 他们 拿 形状

事未形而必著者，

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ ˈtiː] [miːnz] .
This is what it means .
这 是 什么 它 方法 .

此之谓也。”

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪkˈstensɪv] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [əˈkædəmɪz] .
Therefore , King Jian of Qin ordered the extensive construction of academies .
所以 , 国王 建 的 秦 订购 这 广泛的 建造 的 学院 .

于是秦王坚命广修学宫，

[ˈstjuːdnts] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ænd] [ˈkɪŋdəmz] [huː] [wɜːr; wər] [prəˈfɪʃ(ə)nt] [ɪn][æt; ət] [liːst] [wʌn]
Students from all prefectures and kingdoms who were proficient in at least one
学生 从 全部 县 和 王国 WHO 是 精通 在 在 至少 一

[ˈklæsɪk] [tekst][wɜːr; wər][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] .
classic text were selected .
经典的 文本 是 已选 .

集郡国学生通一经以上充之，

[dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][ʌv; əv] [əˈfɪʃ(ə)lz] [brɪˈloʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [duːk] [ɔːr][ˈnoʊb(ə)] ,
Descendants of officials below the rank of duke or noble ,
后代 的 官员 以下 这 秩 的 公爵 或者 高贵 ,

公卿以下子孙，

[ænd; ænd] [sent] [ðem; ðəm][tuː; tə] [skuːl] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] ;
And sent them to school to receive instruction ;
和 发送 他们 到 学校 到 收到 操作说明 ;

并遣入学受业；

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['lɜːrniɪd] ['skɑːləɹ] .
He was a learned scholar .

他 曾是 一个 学习 学者 .

其有学为通儒、

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l]
Talented and capable

才华横溢 和 有能力的

才堪干事、

[ˈklenlinəs] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti]
Cleanliness and integrity

清洁 和 正直

清修廉直、

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈfiliəl] , [frəˈtɜːrni(ə)l] , [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒənt][ɪn] [ˈfɑːrmiŋ] ,
Those who are filial , fraternal , and diligent in farming ,

那些 WHO 是 孝 , 兄弟 , 和 勤奋 在 农业 ,

孝悌力田者，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [kəˈmendɪd] .
They were all commended .

他们 是 全部 赞扬 .

皆旌表之，

[ðʌs] , [ðə; ði] [wɜːrld] [kɔːld] [ˈkɪn] " [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] [ˈmeni] [ˈwɒrɪrɪz] " .
Thus , the world called Qin " the land of many warriors " .

因此 , 这 世界 称为 秦 " 这 土地 的 许多 战士 " .

于是天下号“秦多士”。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] - [reɪn] (-) , - [jɪr]
In the first month of the first year of the Longhe reign (1262) , Renxu year

在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 这 - 在位 (-) , - 年

壬戌隆和元年正月，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwaːn] [wen] , [ðə; ði][grænd][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɒŋkəz] [ðə; ði] [west] , [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]
General Huan Wen , the Grand General Who Conquers the West , discussed with his

一般的 欢 温 , 这 盛大 一般的 WHO 征服者 这 西方 , 讨论 和 他的

[tʃiːf] [klɜːrk] [ˈmɛŋ] [ˈdʒiːə][ænd; ənd] [ˈʌðər] :
Chief Clerk Meng Jia and others :

首席 职员 孟 贾 和 其他的 :

征西大将军桓温与长史孟嘉等议曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɔː] [ðə; ði] [kɔːrt] . "
" I wish to awe the court . "

" 我 希望 到 敬畏 这 法庭 . "

“吾欲威振朝廷，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [wɜːr; wər][dɪsˈsætɪsfɑɪd,dɪˈsætɪsfɑɪd] .
The ministers were dissatisfied :

这 部长们 是 不满 :

群臣不服，

[wʌt] [plæn][kæn; kən][biː; bi] [dɪˈvaɪzɪd] ?
What plan can be devised ?

什么 计划 能 是 设计 ?

何计可施？ ”

[ˈdʒiːə] [sed] :
Jia said :

贾 说 :

嘉曰：

" [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][jər; jər] ['eksələnsi] ,
" **For the sake of Your Excellency** ,
" 为了 这 清酒 的 你的 阁下 ,
“为明公计，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [pə'tɪ(ə)n] ['fɔːlsli] [rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ'kwɛstɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][biː; bi] [muːvd] [tuː; tə]
They could submit a petition falsely requesting that the capital be moved to
他们 可以 提交 一个 请愿 错误地 请求 那 这 首都 是 已搬 到
[ˈluə'jɑːŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [test] .
Luoyang as a test .
洛阳 作为 一个 测试 .

可上表诈请迁都洛阳以试之，
[ɪf] [ðə; ði] [kɔːrt] [grænt] [jər; jər] [rɪ'kwɛst] ,
If the court grants your request ,
如果 这 法庭 拨款 你的 要求 ,

朝廷若从公请，
[wɪ'ðəʊt] [niːdɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] [ə'θɔːrəti] , [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [səb'mɪtɪd] [ɑːn][ðər; ðər] [oʊn] .
Without needing to establish his authority , the ministers submitted on their own .
没有 需要 到 建立 他的 权威 , 这 部长们 提交 在 他们的 自己的 .
不待立威而群臣自服；

[ɪf] [nɔːt] [ə'laʊd] .
If not allowed .
如果 不是 允许 .
若不允，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔːl] [ˌdɪsə'ɡriːd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
The officials all disagreed with the public .
这 官员 全部 不同意 和 这 民众 .
百官逆异于公，

[dʒʌst] [laɪk] [ðə; ði][oʊld] ['seɪɪŋ] " ['kɔːlɪŋ] [ə; eɪ] [daɪ] [ə; eɪ] [hɔːrs] " .
Just like the old saying " calling a deer a horse " .
只是 喜欢 这 老的 说 " 呼叫 一个 鹿 一个 马 " .
正如昔日指鹿为马，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
This is to observe all the officials .
这 是 到 观察 全部 这 官员 .
以察百官也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **His plan is excellent** . "
" 他的 计划 是 出色的 . "
“其计大善。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] ['entəd] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] , ['seɪɪŋ] :
The messenger entered the court and submitted a memorial , saying :
这 信使 进入 这 法庭 和 提交 一个 纪念馆 , 说 :
使人入朝上疏曰：

[sɪns] [ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] ['daɪnəsti] [ɪn] ,
Since the late emperor established his dynasty in Jiangdong ,
自从 这 晚的 皇帝 已确立的 他的 王朝 在 江东 ,
江东自先帝立,

[naʊ] , [mɔːr] [ðæn; ðən][ˈsɪksɪ] ['jɪrɪz] ['leɪtər] ,
Now , more than sixty years later ,
现在 , 更多的 比 六十 年 之后 ,
今六十余年,

[ɪts] ['fɔːtʃənz] [hæv; həv] [ɔːl'redi] [dɪ'klaɪnd] .
Its fortunes have already declined .
它是 财富 有 已经 拒绝 .
气数已衰落矣。

['luə'jɑːŋ] , [ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)l]
Luoyang , the old capital
洛阳 , 这 老的 首都
洛阳旧都,

[aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][hɪ'dʒeməni,'hedʒɪmoʊni] .
It is the place of hegemony :
它 是 这 地方 的 霸权 :
乃霸业之所,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæv; həv] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The people have been thinking about this for a long time .
这 人们 有 到过 思维 关于 这 为了 一个 长的 时间 .
士民思之已久。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [hæv; həv][ɔːl] [ə'fɪʃ(ə)lɪz] [prɪ'per] [ðer; ðər] [ɡɪr] .
Your Majesty , please have all officials prepare their gear .
你的 威严 , 请 有 全部 官员 准备 他们的 齿轮 .
请皇帝陛下与百僚俱各促装,

[ðə; ði][dʒæpə'niːz] ['empərər] [muːvd] [nɔːrθ] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
The Japanese emperor moved north to Luoyang .
这 日本人 皇帝 已搬 北 到 洛阳 .
治日北徙洛阳,

[tuː; tə] [meɪk] ['hiːnən] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]
To make Henan the capital
到 制作 河南 这 首都
以实河南都之,

[ðen] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [wɪl] [biː; bi] [wɪ'ðɪn] [riːtʃ] [ɪn][noʊ] [taɪm] !
Then the Central Plains will be within reach in no time !
然后 这 中央 平原 将要 是 之内 抵达 在 不 时间 !
则中原指日可得矣!

['miːnwaɪl] , ['empərər] [eɪ 'aɪ] [ʌv; əv][dʒɪn] [rɪ'siːvd] ['hwaːn] [wenz] [mə'mɔːriəl] .
Meanwhile , Emperor Ai of Jin received Huan Wen's memorial .
同时 , 皇帝 人工智能 的 斤 已收到 欢 温的 纪念馆 .
却说晋哀帝得桓温疏,

[riːd] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃt]
Read and finished
读 和 完成的
读讫,

[ʃɑːkt]
Shocked
震惊
大惊,

[hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

" [naʊ] , ['dʒen(ə)rəl]['hwɑːn] [wen] [ɪn'tendz] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] . "
Now , General Huan Wen intends to move the capital .
" 现在 , 一般的 欢 温 意图 到 移动 这 首都 : "

“今大将军桓温主意迁都，

[wʌt] [ɪz]['ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ?

其事若何？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [fɪrd] [wenz] ['paʊə] .
At that time , all the officials feared Wen's power .
在 那 时间 , 全部 这 官员 害怕 温的 力量 :

时群臣皆惧温势，

[aɪ] [der] [nɑːt] [ɪk'spres] ['eni] [dɪ'sent] .
I dare not express any dissent .
我 敢 不是 表达 任何 异议 :

不敢言异。

[ˈhju:mən] [rɪ'leɪŋʃɪps] [ɑːr; ər] [frɔːt] [wɪð; wɪθ] [sə'spi(ə)n] [ænd; ənd] [fɪr] .
Human relationships are fraught with suspicion and fear .
人类 关系 是 充满危机 和 怀疑 和 害怕 :

人情疑惧，

[ɔːl'doʊ] [aɪ] [noʊ] [aɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɑːsəb(ə)] ,
Although I know it is impossible ,
虽然 我 知道 它 是 不可能的 ,

虽知不可，

[noʊ][wʌn] [derd] [tuː; tə] [ɔːfər] [əd'vaɪs] [fɜːrst] .
No one dared to offer advice first .
不 一 敢于 到 提供 建议 第一的 :

莫敢先谏。

[ˈoʊnli] [sʌn] [tʃuːoʊ] , [ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [ɡert] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl]
Only Sun Chuo , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , submitted a memorial
仅有的 太阳 楚 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 提交 一个 纪念馆

[ˈsteɪtɪŋ] :
stating :
声明 :

惟有散骑常侍孙绰上疏曰：

[ɪn][ðə; ði][pæst] , ['empərə] - [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
In the past , Emperor Zhongzong ascended the throne .
在 这 过去的 , 皇帝 - 上升 这 王座 :

昔中宗龙飞，

[ˈoʊnli][baɪ] [bɪ'liːvɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [kən'fɔːmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][hjuː'mænəti] ,
Only by believing in and conforming to the will of Heaven and humanity ,
仅有的 经过 相信 在 和 符合 到 这 将要 的 天堂 和 人类 ,

惟信顺协于天人，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈtruːli] [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] , [wɪt] [ˈstretʃɪz] [fɔːr; fər][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv]
It is truly thanks to the Yangtze River , which stretches for thousands of
它是真的 谢谢 到 这 长江 河 , 哪个 伸展 为了 数千 的
[maɪlz] , [ðæt] [aɪˈtiː][ɪz] [prəˈtektɪd] .
miles , that it is protected .
英里 , 那 它 是 受保护 .

实赖万里长江画而守之耳。

[mɔːr] [ðæn; ðən][ˈsɪkstɪ] [ˈjɪrɪz] [hæv; həv] [pæst] [sɪns] [ðə; ði][ˈkeɪɔːs] [ænd; ənd] [ˈtɜːrmɔɪl] .
More than sixty years have passed since the chaos and turmoil .
更多的 比 六十 年 有 通过了 自从 这 混乱 和 动荡 .

今自丧乱以来六十余年，

[ðə; ði][ˈruːɪnz][ʌv; əv] -
The ruins of Heluo
这 废墟 的 -

河洛丘墟，

[ˈsʌməɹ] [wʌz; wəz] [bliːk] .
Summer was bleak .
夏天 曾是 苍凉 .

函夏萧条，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [sprɛd] [ðer; ðər] [ˈɪnfluəns] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvər] .
The people spread their influence across the Yangtze River .
这 人们 传播 他们的 影响 穿过 这 长江 河 .

士民播流江表，

[aɪˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [ˈsevrəl] [ˌdʒɛnᵻˈeɪʃənz] .
It has been several generations .
它 有 到过 一些 几代人 .

已经数世。

[ðə; ði] [sərˈvaɪvɪŋ] [wʌn][ɪz][lɑːoʊzɪz] [ˈeldɪst] [ˈgrænsʌn] .
The surviving one is Laozi's eldest grandson .
这 幸存 一 是 老子的 长子 孙子 .

存者老子长孙，

[ðə; ði][greɪvz; grɑːvz][ʌv; əv][ðə; ði] [ded] [ɑːr; ər] [əˈreɪndʒd] [ɪn][ˈrouz; ˈraʊz] .
The graves of the dead are arranged in rows .
这 坟墓 的 这 死的 是 安排 在 行 .

亡者丘陇成行，

[ðoʊ] [ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] [stəːz][hɪz; ɪz] [hɑːrt] ,
Though the north wind stirs his heart ,
尽管 这 北 风 搅拌 他的 心 ,

虽北风之思感其素心，

[ˈkɜːrənt] [kənˈsɜːmənz]
Current concerns
当前的 担忧

目前之忧，

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈæktʃuəli] [ə; eɪ] [krɔːs] - [ˈkʌtɪŋ] .
It is actually a cross - cutting .
它 是 实际上 一个 叉 - 切割 .

实为交切。

[aɪˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [ˈruːtɪd] [fɔːr; fər] [ˈdekeɪdɪz] .
It has been rooted for decades .
它 有 到过 根 为了 几十年 .

植根外数十年矣，

[wʌn] [deɪ] , [hiː; hi] ['sʌd(ə)nli] ['wɔːntɪd] [tuː; tə] [ʌp'ruːt] [aɪ 'tiː] .
One day , he suddenly wanted to uproot it .
一天 , 他 突然 通缉 到 铲除 它 :
一朝顿欲拔之，

[ˈdrɪvŋ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['desələt] [lənd] ,
Driven across the desolate land ,
驱动 穿过 这 荒凉 土地 ,
驱蹴于空荒之地，

[ˈlʊkɪŋ] [aʊt] ['oʊvər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] ,
Looking out over ten thousand miles ,
寻找 出去 超过 十 千 英里 ,
瞻望万里，

[ˈnævəgeɪtɪŋ] ['tretʃərəs] ['wɔːtərz] [ænd; ənd] ['sɜːrfɪs] [di:p] ,
Navigating treacherous waters and surfacing deep ,
导航 奸诈 水 和 表面 深的 ,
逾险浮深，

[ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪv] ,
Away from the grave ,
离开 从 这 严重 ,
离坟墓，

[ə'bændənɪŋ] [æn'sestrəl] ['bɪznəs]
Abandoning ancestral business
放弃 祖先的 商业
弃祖业，

[lənd] [ænd; ənd] ['prɔːpərti] ['kændə:t] [biː; bi][,ri:'soʊld] .
Land and property cannot be resold .
土地 和 财产 不能 是 转售 :
田宅不可复售，

[ˈtræv(ə)][baɪ] [boʊt] [ɔːr] ['kærɪdʒ] [ɪz][ɪm'pɔːsəb(ə)] .
Travel by boat or carriage is impossible .
旅行 经过 船 或者 运输 是 不可能的 :
舟车无从而得，

[ˈliːvɪŋ] [ə; eɪ][lənd][ʌv; əv] [iːz] [ænd; ənd] [ˈkʌmfərt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['fɔːrən] [lənd] ,
Leaving a land of ease and comfort for a foreign land ,
离开 一个 土地 的 舒适 和 舒适 为了 一个 外国的 土地 ,
舍安乐之国适他乡，

[ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðə; ði]['nei(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] ['diːpli] .
This is something the nation should consider deeply .
这 是 某物 这 国家 应该 考虑 深 :
国家所宜深虑也。

[ˈempərər] [dʒɪn][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətɪtɪd][ˈæftər] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔːriəl] .
Emperor Jin hesitated after reading the memorial .
皇帝 斤 犹豫了一下 后 阅读 这 纪念馆 :
晋帝览疏犹豫。

[wen] ['wæŋ] [ˈʃuː] , [ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] - [ɪn] - [ə'tendəns] , [sed] :
When Wang Shu , a Gentleman - in - Attendance , said :
什么时候 王 舒 , 一个 绅士 - 在 - 出席 , 说 :
当散骑常侍王述曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [dəʊnt] ['wɜːrɪ] .
" **Your Majesty , don't worry .**
" 你的 威严 , 不 担心 :
“陛下休忧，

[ˈhwa:n] [wen] [ˈmɪrlɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [ɪnˈtɪmɪdeɪt] [ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [wɪð; wɪθ] [ˈemptɪ] [boʊsts] .
Huan Wen merely wanted to intimidate the court with empty boasts .
欢 温 仅仅 通缉 到 威吓 这 法庭 和 空的 吹嘘 :

桓温欲以虚声威振朝廷耳，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] [tru:] !
This is not true !
这 是 不是 真的 !

非实事也！

[bʌt; bət] [ɪf] [wi:; wɪ] [ˈfɑ:ləʊ] [,aɪ ˈti:] ,
But if we follow it ,
但 如果 我们 跟随 它 ,

但从之，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz] [faɪn] [naʊ] .
Everything is fine now .
一切 是 美好的 现在 :

自无事矣。”

[soʊ][hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [bæk] [tu:; tə] [pərˈsweɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə][kəmˈplaɪ] .
So he sent a messenger back to persuade them to comply .
所以 他 发送 一个 信使 后退 到 说服 他们 到 遵守 :

于是遣使人去回说从之，

- [set] [ɔ:f] .
Zhiji set off .
- 放 离开 :

治吉起行。

[ðə; ðɪ] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈtɜ:rnd] [ænd; ənd] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə][ˈhwa:n] [wen] :
The messenger returned and reported to Huan Wen :
这 信使 返回 和 据报道 到 欢 温 :

却说使人既还报于桓温曰：

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [pli:zd] [tu:; tə][kəmˈplaɪ] .
The emperor and his ministers were all pleased to comply .
这 皇帝 和 他的 部长们 是 全部 高兴 到 遵守 :

“帝与群臣皆乐从之，

[æt; ət][ðə; ðɪ][ˈdʒɛnəəlz, ˈdʒɛnrəlz] [rɪˈkwest] ,
At the general's request ,
在 这 将军的 要求 ,

听将军之请，

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə] [ˈluəˈjɑ:ŋ] . "
" I wish to move to Luoyang . "
" 我 希望 到 移动 到 洛阳 . "

愿迁洛阳。”

[wen] - ,
Wen Dayue ,
温 - ,

温大悦，

[ˈmɛŋ] [ˈdʒi:ə][wʌz; wəz] [æskt] :
Meng Jia was asked :
孟 贾 曾是 问 :

问孟嘉曰：

" [sɜ:r] , [dʒɪ][gwʊŋki] , "
" Sir , Ji Guoqi , "
" 先生 , 季 国气 , "

“先生计果奇，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [derd] [tuː; tə] [rɪ'fjuːz] .
None of the officials dared to refuse .

没有任何 的 这 官员 敢于 到 拒绝 .
百官不敢拒意，

[naʊ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] ['wɒnts] [tuː; tə] [muːv] [tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
Now the imperial court wants to move to Luoyang .

现在 这 帝国 法庭 想要 到 移动 到 洛阳 .
而今朝廷要迁洛阳，

[ɪf] [wiː; wi] [muːv] [aɪ 'tiː] ,
If we move it ,

如果 我们 移动 它 ,
倘若迁之，

[ðen] ['kɪn] ,
Then Qin ,

然后 秦 ,
则秦、

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] , [jæn] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] , ['plʌndʒɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] ['ɪntuː]['kɛrɑːs]
Taking advantage of this , Yan launched a rebellion , plunging the country into chaos

.
采取 优势 的 这 , 严 发射 一个 叛乱 , 骤降 这 国家 进入 混乱

.
燕乘此起兵而国家乱，

['aʊər; ɑːr] [ə'ferz] [ɑːr; ər][nɑːt] [jet] [prɪ'pɛrd] .
Our affairs are not yet prepared .

我们的 事务 是 不是 然而 准备 .
我等事务未备，

['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒər] !
Everything is in grave danger !

一切 是 在 严重 危险 ！
事皆危矣！ ”

['dʒiːə] [sed] :
Jia said :

贾 说 :
嘉曰：

" [ðɪs] ['mætər] [ɪz] ['iːzi] ！ "
" This matter is easy ! "

" 这 事情 是 简单的 ！ "

“此事易耳！

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [meɪ] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [kɔːrt] [ə'gen] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] :
The general may send someone to court again to report :

这 一般的 可能 发送 某人 到 法庭 再次 到 报告 :
将军可复使人入朝再奏曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz] [ə'prɒʊpriət] [tuː; tə] [muːv] . "
" It is appropriate to move . "

" 它 是 合适的 到 移动 . "

“迁之宜矣，

[,gwɑːn'dʒɔːŋ] [wʌz; wəz] ['devəstertɪd] .
Guanzhong was devastated .

关中 曾是 遭受重创 .
而关中残破，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [hæv; həv] ['sʌmwʌn] [rɪ'per] [,aɪ 'ti:] [fɜ:rst] .
It is advisable to have someone repair it first .
它 是 建议 到 有 某人 维修 它 第一的 .

宜先使人修理，

[ɪf] [ðə; ði] [bel] ['taʊər] [ɪn] ['luə'jɑ:ŋ] [wɜ:r; wər] [mu:vd] . . .
If the bell tower in Luoyang were moved . . .
如果 这 钟 塔 在 洛阳 是 已搬 . . .

若移洛阳钟虞，

[lets] [pɔ:z] [fɔ:r; fər] [naʊ] .
Let's pause for now .
我们来吧 暂停 为了 现在 .

权且暂停，

[wi; wi] [wɪl] [tʃu:z] [ə'nʌðər] [taɪm] ['leɪtər] .
We will choose another time later .
我们 将要 选择 其他 时间 之后 .

候再择期。”

[soʊ] [wen] [ə'gri:d] .
So Wen agreed .
所以 温 同意 .

于是温从之，

[hi; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [ðə; ði] ['mætər] .
He then sent someone to the court to report the matter .
他 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 报告 这 事情 .

复使人入朝奏知其事，

[lets] [stɔ:p] [fɔ:r; fər] [naʊ] .
Let's stop for now .
我们来吧 停止 为了 现在 .

暂且停止。

['empərər] [dʒɪn] [ðen] [æskt] [ðə; ði] [ə'tendənt] ['wæn] [ʃu:] :
Emperor Jin then asked the Attendant Wang Shu :
皇帝 斤 然后 问 这 服务员 王 舒 :

晋帝遂问常侍王述曰：

" [haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wi; wi] [plæn] [tu:; tə] [rɪ'spɔ:nd] [tu:; tə] [ðɪs] ['mætər] ? "
" How should we plan to respond to this matter ? "
" 如何 应该 我们 计划 到 回应 到 这 事情 ? "

“其事若何计议回之？ ”

['wæn] [ʃu:] [sed] :
Wang Shu said :
王 舒 说 :

王述曰：

" [jɜr; jər] ['sʌbdʒekt] [wɪl] [rɪ'plai] [ɪn] ['raɪtɪŋ] . "
" Your subject will reply in writing . "
" 你的 主题 将要 回复 在 写作 . "

“臣自作书回复，

[noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər] [jɜr; jər] ['mædʒəsti:z] [pər'mɪʃ(ə)n] .
No need for Your Majesty's permission .
不 需要 为了 你的 陛下的 允许 .

无劳圣意。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [ˈʃuː] [led] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [hɪz; ɪz]
Therefore , Wang Shu led the messenger out of the court and returned to his
所以 , 王 舒 引领 这 信使 出去 的 这 法庭 和 返回 到 他的
[ˈrezɪdəns] .
residence .
住宅 .

于是王述领使人出朝归第，

[raɪt] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] ,
Write a letter to the envoy ,
写 一个 信 到 这 使者 ,
[teɪk] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə] [ˈhwaːn] [wen] .
Take him back to Huan Wen .
拿 他 后退 到 欢 温 .

作书与使，

带回去复桓温。

[ˈhwaːn] [wen] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈletər] , [ˈoʊpənd] [aɪ ˈtiː] , [ænd; ənd] [rɪːd] [aɪ ˈtiː] , [ˈseɪɪŋ] :
Huan Wen received the letter , opened it , and read it , saying :
欢 温 已收到 这 信 , 打开 它 , 和 读 它 , 说 :

桓温得书开读曰：

[ˌjɒŋˈdʒiːə] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ˈdɪlɪdʒənt] .
Yongjia was not diligent .
永佳 曾是 不是 勤奋 .

永嘉不兢，

[ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [ɪz] [ˌtempəˈrerəli] [ˈloʊkertɪd] [ɪn] - .
The capital is temporarily located in Jiangzuo .
这 首都 是 暂时地 位于 在 - .

暂都江左。

[fæn] [dæn] [pɪŋ] [kw] [ju]
Fang Dang Ping Qu Yu
方 当 平 曲 于

方当荡平区宇，

[ðə; ði] [ˈtʃæriːəts] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [oʊld] [ˈkæpɪt(ə)l] .
The chariots returned to the old capital .
这 战车 返回 到 这 老的 首都 .

旋轸旧京。

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ,

若其不尔，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [rɪˈloʊkert] [ðə; ði] [ˌmɔːsəˈliːəm] .
It is advisable to relocate the mausoleum .
它 是 建议 到 搬迁 这 陵 .

宜改迁园陵，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [pleɪs] [ðə; ði] [bel] [stænd] [fɜːrst] .
One should not place the bell stand first .
一 应该 不是 地方 这 钟 站立 第一的 .

不应先事钟虞。

[ˈæftər] [ˈhwaːn] [wen] [ˈfɪnɪft] [ˈriːdɪŋ] , [hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] :
After Huan Wen finished reading , he addressed the crowd :
后 欢 温 完成的 阅读 , 他 已解决 这 人群 :

桓温读毕谓众曰：

" ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ,
" **Minister of the imperial court** ,
" 部长的这帝国法庭 ,

“朝廷大臣，
[ˈnoʊɪŋ] [ɪts] [ɪm'pɑ:səb(ə)] ,
Knowing it's impossible ,
会心它是 不可能的 ,

明知不可，
[bʌt; bət] [fiəriŋ] [aɪ] [wʊd] [nɑ:t] [der] [tu:; tə] [spi:k] [əʊt] .
But fearing I would not dare to speak out .
但 害怕 我 会 不是 敢 到 说话 出去 .

而惧我莫敢言之。
[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

既如此，
[k'wɑ:n][wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz] [mu:vɪ] .
Quan was dismissed and the capital was moved .
权 曾是 解雇 和 这 首都 曾是 已搬 .

权罢迁都，
[lets] [stɑ:p][fɔ:r; fər] [naʊ] .
Let's stop for now .
我们来吧 停止 为了 现在 .

暂且停止。”
[ˈtʃæptər] - [ˈhwa:n] [wen] [pleɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][stɑ:r] - [laɪk] [ˈfɪgjər] [ænd; ənd] [si:z] [ˈwæŋ] [ˈdʒi:ən]
Chapter 229 Huan Wen plays with the star - like figure and sees Wang Jian
章 - 欢 温 演出 和 这 星星 - 喜欢 数字 和 看到 王 建

第二二九回 恒温戏星人王见
[haʊ'evər] , [ˈhwa:n] [wen] [ɔ:l'redi] [ˈhɑ:bəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] ,
However , Huan Wen already harbored rebellious intentions ,
然而 , 欢 温 已经 藏匿 叛逆的 意图 ,

却说恒温既有异志，
[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈwæŋ] - , [ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm] [ˈfu:] , [ɪz] [ˈnɑ:lɪdʒəbl] [ɪn] [ə'stra:nəmi] .
I heard that Wang Jianshan , a man from Shu , is knowledgeable in astronomy .
我 听到 那 王 - , 一个 男人 从 舒 , 是 知识渊博 在 天文学 .

闻蜀人王见善知天文，
[soʊ][hi:; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
So he sent an envoy to summon him .
所以 他 发送 一个 使者 到 召唤 他 .

乃使使召至。
[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，
[kɪŋ] [wen] [æskt] , [ə'pɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði][hænd] :
King Wen asked , upon seeing the hand :
国王 温 问 , 之上 看到 这 手 :

温执王见手问曰：
[aɪv] [hɜ:rd] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [ˈnɑ:lɪdʒəbl] [ɪn] [ə'stra:nəmi] .
I've heard that you are knowledgeable in astronomy .
我已经 听到 那 你 是 知识渊博 在 天文学 .

“闻卿善知天文，

[həʊ] [lɔːŋ] [wɪl] [ðɪs] [ˈneɪʃənz] [reɪn] [læst] ?
How long will this nation's reign last ?
如何 长的 将要 这 国家的 在位 最后的 ?

今国家祚运修短若何? ”

[ðə; ðɪ] [rɪˈplaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

见答曰:

" [meɪ] [jʊr; jər] [reɪn] [læst] [fəˈevər] . "
" May your reign last forever . "
" 可能 你的 在位 最后的 永远 . "

“世祚方永，

[,aɪ ˈtiː] [meɪ] [nɑːtɪ][biː; bi][ðə; ðɪ] [end] .
It may not be the end .
它 可能 不是 是 这 结尾 .

未必便终。”

[wen] [wʌz; wəz] [dɪsˈpliːzd] .
Wen was displeased .
温 曾是 不高兴 .

温不悦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] .
He was summoned the next day .
他 曾是 被召唤 这 下一个 天 .

次日召见入，

[send] [ə; eɪ][boʊlt][ʌv; əv] [sɪlk] .
Send a bolt of silk .
发送 一个 螺栓 的 丝绸 .

送绢一匹，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] ,
Five thousand coins ,
五 千 硬币 ,

钱五千文，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
They returned to him .
他们 返回 到 他 .

与之自归。

[ˈðerfɔːr] , [,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰:

" [juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [jʊr; jər] [oʊn] [laɪf] [hɪr] . "
" You may take your own life here . "
" 你 可能 拿 你的 自己的 生活 这里 . "

“卿可将此自裁。”

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [əkˈseptɪd] [,aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [left] .
The king accepted it and left .
这 国王 公认 它 和 左边 .

王见受之即出，

[hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪmˈself] :
He thought to himself :
他 想法 到 他自己 :

自思曰:

[ˈhwa:n] [wen] [sent] [ə; eɪ][boʊlt][ʌv; əv] [sɪlk] .
Huan Wen sent a bolt of silk .
欢 温 发送 一个 螺栓 的 丝绸 ；

“恒温送绢一匹，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] ,
Five thousand coins ,
五 千 硬币 ；

钱五千文，

[hi; hi] ['ɔ:rdərd] [ˌem 'i:][tu; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] ;
He ordered me to commit suicide ;
他 订购 我 到 犯罪 自杀 ；

命我自裁；

[ðə; ði] [sɪlk] [kɔ:zd] [ˌem 'i:][tu; tə] [hæŋ] [maɪ'self] .
The silk caused me to hang myself .
这 丝绸 导致 我 到 悬挂 我 ；

其绢使我自缢而死，

[ðə; ði] ['mʌni] [wʌz; wəz] [ju:st] [tu; tə] [baɪ] [ˌem 'i:][ə; eɪ] ['kɔ:fɪn] [fɔ:r; fər] ['berɪəl] ;
The money was used to buy me a coffin for burial ;
这 钱 曾是 用过的 到 买 我 一个 棺材 为了 葬礼 ；

其钱与我买棺材葬；

[aɪ][hæv; həv][noʊ] ['relatɪvz] [hɪr] .
I have no relatives here .
我 有 不 亲属 这里 ；

我无亲在此，

[noʊ][wʌn] [stɔ:pt] [ðem; ðəm] .
No one stopped them .
不 一 停止 他们 ；

无人收敛。”

[bɪ'keɪz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] ['kraɪɪŋ] ,
Because of crying ,
因为 的 哭泣 ；

因哭，

[ˈæftər] ['θɪŋkɪŋ] [fɔ:r; fər][hæf][ə; eɪ] [deɪ] ,
After thinking for half a day ,
后 思维 为了 一半 一个 天 ；

思半日，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] - [ʌv; əv] ['ʃi:ɑ:ŋ'ja:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]['redʒɪstrɑ:r]
It is said that Xi Zaochi of Xiangyang was appointed as the registrar
它 是 说 那 习 - 的 向阳 曾是 任命 作为 这 注册员

[ʌv; əv][ðə; ði] [wen] ['fæməli] .
of the Wen family .
的 这 温 家庭 ；

闻襄阳习凿齿为温府主簿，

[bə'nevələns] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs]
Benevolence and kindness
仁 和 仁慈

仁厚济人，

东西晋演义

第73/121页

[hiː; hi] [ðen] [rʌft] [ɪn][tuː; tə] ['vɪzɪt] - [ænd; ənd] [sed] :
He then rushed in to visit Zaochi and said :
他 然后 匆忙 在 到 访问 - 和 说 :

乃驰入谒凿齿曰：

" [aɪ][,ei 'em][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['plænɪt] - . "
" I am a person from the planet Shuzhou . "
" 我 是 一个 人 从 这 行星 - . "

“吾乃蜀州星人耳。

[grænd] [ˈmɑːr(ə)] [ˈhwaːn] [wen] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm] .
Grand Marshal Huan Wen summoned him .
盛大 元帅 欢 温 被召唤 他 .

蒙大司马桓温召至，

[æsk] [ə'baʊt] [ˈmætərz] [ʌ; əv] [ə'strɔːnəmi] [ænd; ənd][ðə; ði] [stet] .
Ask about matters of astronomy and the state .
问 关于 事情 的 天文学 和 这 状态 .

问天文国家之事，

[aɪ] [wɪl] [ˈænsər] [ˈtruːθfəli] .
I will answer truthfully .
我 将要 回答 说实话 .

吾以实对，

[grænd] [ˈmɑːr(ə)] -
Grand Marshal Guaiwu
盛大 元帅 -

大司马怪吾，

[send] [ə; eɪ][boʊlt][ʌ; əv] [sɪlk] .
Send a bolt of silk .
发送 一个 螺栓 的 丝绸 .

送绢一匹，

[faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [kɔɪnz] ,
Five thousand coins ,
五 千 硬币 ,

钱五千文，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [em 'iː][tuː; tə] [kə'mɪt] [ˈsuːɪsaɪd] .
He ordered me to commit suicide .
他 订购 我 到 犯罪 自杀 .

命我自裁。

[maɪ] [hoʊm] [ɪz][ɪn] [jɪʒuː] .
My home is in Yizhou .
我的 家 是 在 宜州 .

我家在益州，

[ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] ,
Ordered to come from afar ,
订购 到 来 从 远方 ,

被命远来，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv][noʊ] [ˈrelatɪvz] .
Now I have no relatives .
现在 我 有 不 亲属 .

今此无亲，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wei] [tuː; tə] [kɔːz] [hɪm; ɪm] [sʌt] [ˈhɔːrər] .
There was no way to cause him such horror .
那里 曾是 不 方式 到 原因 他 这样的 恐怖 .

无由致其骇骨，

[aɪv] [hɜːrd] [ʌv; əv][jɜː; jər] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˌdʒenəˈrɑːsəti] .
I've heard of your kindness and generosity .
我已经 听到 的 你的 仁慈 和 慷慨 .

闻君仁厚，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
Therefore , we came to visit each other .
所以 ， 我们 来了 到 访问 每个 其他 .

故来相投，

[wiː; wi] [rɪˈkwest] [ðæt] [ə; eɪ][ˈpɜːrlɪn] , [stɪl] , [ænd; ənd] [ˈkɔːfɪn] [biː; bi][prəˈvaɪdɪd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈberɪəl] .
We request that a purlin , stela , and coffin be provided for his burial .
我们 要求 那 一个 檩 ， 碑 ， 和 棺材 是 假如 为了 他的 葬礼 .

乞为檩碣棺本以敛，

[eɪ ˈem][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈneðərwɜːrld] ,
am in the netherworld ,
是 在 这 冥界 ,

吾在九泉之下，

[ˈnevər] [fərˈget] [ðə; ðɪ] [greɪt] [ˈkaɪndnəs] [ʃoʊn] [tuː; tə][juː ˈes] .
Never forget the great kindness shown to us .
绝不 忘记 这 伟大的 仁慈 所示 到 我们 .

不忘大德。”

[ˈtʃɪz(ə)l] [tuːθ] [sed] :
Chisel Tooth said :
凿 齿 说 :

凿齿曰：

[juːv] [ˈɔːlmoʊst][daɪd][baɪ] [mɪsˈteɪk] !
You've almost died by mistake !
你已经 几乎 死亡 经过 错误 !

“君几误死耳！

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ,
I have heard that ,
我 有 听到 那 ,

吾尝闻知，

[dʌz] [ðə; ðɪ] [kɑːnstəˈleɪʃ(ə)n] [hæv; həv][ðə; ðɪ] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv; əv][nɑːt] [ˈbiːɪŋ] [ˈkʌvəd] ?
Does the constellation have the meaning of not being covered ?
做 这 星座 有 这 意义 的 不是 存在 涵盖 ?

星宿有不覆之义乎！

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈpleɪf(ə)l] [ˈdʒestʃər] [wɪð; wɪθ] [sɪlk] .
This is a playful gesture with silk .
这 是 一个 顽皮的 手势 和 丝绸 .

此以绢戏君，

[ðə; ðɪ] [ˈmʌni] [wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ðɪ] [roʊd] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] .
The money was used to fund the road construction .
这 钱 曾是 用过的 到 基金 这 路 建造 .

以钱供道路之资，

[ðɪs] [mi:nz] [ju:; jʊ] [ʊd; ʃəd] [li:v] [ɑ:n][jʊr; jər] [oʊn] ！
This means you should leave on your own ！
这 方法 你 应该 离开 在 你的 自己的 ！

是教君自去也！

[haʊ] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] ？
How to commit suicide ？
如何 到 犯罪 自杀 ？

如何寻死？

[du:k] ['hwa:n] [kɪld] [ju:; jʊ] .
Duke Huan killed you .
公爵 欢 被杀 你 .

桓公杀汝，

[waɪ] [ʊd; ʃəd] [ju:; jʊ] [weɪt] [tu:; tə] [kɪl] [jɔ:r'self] ？
Why should you wait to kill yourself ？
为什么 应该 你 等待 到 杀 你自己 ？

岂待汝自裁，

[waɪ] [ɪz] [ðɪs] [nɑ:t] [klɪr] ？
Why is this not clear ？
为什么 是 这 不是 清除 ？

何不明也？ ”

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
The king was overjoyed .
这 国王 曾是 欣喜若狂 .

王见大喜，

[hi:; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] - , ['seɪɪŋ] ；
He bowed and thanked Zhaochi , saying ；
他 鞠躬 和 谢谢 - , 说 ；

拜谢凿齿曰：

" [ɪf] [wi:; wi][hæd; həd][nɑ:t] [kri'eɪtɪd] [ju:; jʊ] , ['mɪstər] . , "
" If we had not created you , Mr . , "
" 如果 我们 有 不是 创建 你 , 先生 . , "

“若不造先生，

[hi:; hi] [bɔ:st] [hɪz; ɪz][laɪf][baɪ] [mɪs'teɪk] .
He lost his life by mistake .
他 丢失的 他的 生活 经过 错误 .

误丧残生。”

[soʊ][ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] , ['wæn] [sɔ:] ['hwa:n] [wen] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] ['ʃu:] .
So the next day , Wang saw Huan Wen and returned to Shu .
所以 这 下一个 天 , 王 锯 欢 温 和 返回 到 舒 .

于是王见次日入辞桓温回蜀。

[wen] [sed] ；
Wen said ；
温 说 ；

温曰：

[hu:] [wɪl] [seɪv] [ju:; jʊ] ？
Who will save you ？
WHO 将要 节省 你 ？

“谁救汝还？ ”

['wæn] ['dʒi:ən] [ðen] [rɪ'spɒndɪd] [wɪð; wɪθ] [wɜ:rdz] [laɪk] " ['tʃɪz(ə)] [ti:θ] " .
Wang Jian then responded with words like " chisel teeth " .
王 建 然后 回应 和 字 喜欢 " 凿 牙齿 " .

王见乃以凿齿言对之。

[wen] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Wen laughed and said :
温 笑了 和 说 :

温大笑曰：

[ˈjestərdeɪ] [aɪ] [ˈwɜːrɪd] [ðæt] [juː; jʊ] [maɪ] [daɪ][baɪ] [misˈteɪk] .
Yesterday I worried that you might die by mistake .
昨天 我 担心 那 你 可能 死 经过 错误 .

“昨忧君误死，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈweɪstɪd] [laɪf] !
This is a wasted life !
这 是 一个 浪费 生活 !

今是误活！

[juː; jʊ][hæv; həv] [ˈweɪstɪd] [ˈθɜːrti] - [faɪv] [ˈjɪrz] [ˈriːdɪŋ] [kənˈfjuːʃən] [bʊks] .
You have wasted thirty - five years reading Confucian books .
你 有 浪费 三十 - 五 年 阅读 儒家 图书 .

汝徒然三十五年看儒书，

" [waɪ] [naːtɪ][goʊ][ænd; ənd][ˈvɪzɪt] [ˈredʒɪstrɑːr][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ? "
" Why not go and visit Registrar Xi ? "
" 为什么 不是 去 和 访问 注册员 习 ? "

不如一诣习主簿矣！ ”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [sɔː] [ðæt] - [hæd; həd] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] .
Therefore , the king saw that Zaochi had instructed him to return home .
所以 ， 这 国王 锯 那 - 有 指示 他 到 返回 家 .

因此王见得凿齿指教得归，

[wen] [ˌjiː] [ðen] [pleɪst] [greɪt] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] [ɑːn] [tʃɪzɪŋ] [tiːθ] .
Wen Yi then placed great importance on chiseling teeth .
温 易 然后 放置 伟大的 重要性 在 凿刻 牙齿 .

温于是益重凿齿。

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,
In the fifth month of the first year of Xingning (癸亥) ,
在 这 第五 月 的 这 第一的 年 的 - (-) ,

癸亥兴宁元年五月，

[ˈempərər] [dʒɪn] [ɪˈstæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ˈprez(ə)nt] .
Civil and military officials were all present .
民用 和 军队 官员 是 全部 展示 .

文武班齐，

[ðə; ði] [ˈetɪkət] [brɪˈtwiːn] [ˈruːləɹ][ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt][wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪft] .
The etiquette between ruler and subject was established .
这 礼仪 之间 统治者 和 主题 曾是 已确立的 .

君臣礼定，

[stænd] [ɑːn] [bəʊθ] [saɪdz] .
Stand on both sides .
站立 在 两个都 侧面 .

分两边立。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

[ˈwæŋ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈsekrəteri] .
Wang Tanzhi was appointed as the chief secretary .
王 - 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .

以王坦之为长史，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Xi Chao was appointed as a military advisor .
习 赵 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以郗超为参军，

[ˈwæŋ] [ʃu:n] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] .
Wang Xun was appointed as the chief clerk .
王 迅 曾是 任命 作为 这 首席 职员 .

以王珣为主簿，

[ˈzi:] [ʒˈwɑ:n][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈi:stərn] [ˈkɑʊ] [juˈɑ:n] .
Xie Xuan was appointed as the Eastern Cao Yuan .
谢 宣 曾是 任命 作为 这 东 曹 元 .

以谢玄为东曹掾，

[hi:; hi][ˈleɪtər] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz][maɪnd][ænd; ənd] [dʒɔɪnd] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .
He later changed his mind and joined the army .
他 之后 已更改 他的 头脑 和 加入 这 军队 .

后改为参军。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] - ,
History tells of Wang Tanzhi ,
历史 讲述 的 王 - ,

史说王坦之，

-
Ziwendu
-

字文度，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈwæŋ] [ʃu:] .
He was the son of Wang Shu .
他 曾是 这 儿子 的 王 舒 .

乃王述之子也。

[hi:; hi] [ʃerɪd] [ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [æz; əz][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈtwenti] .
He shared the same name as Xi Chao at the age of twenty .
他 共享 这 相同的 姓名 作为 习 赵 在 这 年龄 的 二十 .

弱冠与郗超俱有重名，

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
People at the time said :
人们 在 这 时间 说 :

时人为之语曰：

" [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - , [hu:z] [ˈvɜ:rtʃu:][ɪz] [ʌnˈpærəleɪd] , "
" Xi Jiabin , whose virtue is unparalleled , "
" 习 - , 谁 美德 是 无与伦比 , "

“盛德绝伦郗嘉宾，

[ˈwæŋ] - [wʌz; wəz] [ʌnˈpærəleɪd] [ɪn] .
Wang Wendu was unparalleled in Jiangdong .
王 - 曾是 无与伦比 在 江东 .

江东独步王文度。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] ,
Xi Chao ,
习 赵 ,

郗超，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [dʒɪŋksɪŋ] .
His courtesy name was Jingxing .

他的 礼貌 姓名 曾是 景星 .

字景兴，

[smɔ:l] - ['kærəktər] [gest] ,
Small - character guest ,

小的 - 特点 客人 ,

小字嘉宾，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ʌnkən'venfən(ə)] ,
Young and unconventional ,

年轻的 和 非传统 ,

少卓荦不羈，

[aɪ 'ti:] [hæz; həz] [æn; ən] [ʌn'pærələld] ['kwɔ:ləti] .
It has an unparalleled quality .

它 有 一个 无与伦比 质量 .

有旷世之度，

[ˈevriwʌn] [əd'maɪəz] [hɪm; ɪm] .
Everyone admires him .

每个人 钦佩 他 .

人皆仰之。

[ˈwæŋ] [ʃu:n] ,
Wang Xun ,

王 迅 ,

王珣，

[ˈzi:] -
Zi Yuanlin .

zi -

字元琳，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [grænd] ['kɑ:məndənt] ['wæŋ] ['dɑ:əu] .
He was the son of Grand Commandant Wang Dao .

他 曾是 这 儿子 的 盛大 指挥官 王 道 .

乃太尉王导之子也。

- [wʌns] [dri:md] [ðæt] ['sʌmwʌn] [geɪv] [hɪm; ɪm] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['raɪtɪŋ] [brʌʃ] , [æz; əz] [bɪɡ] [æz; əz]
Xianxun once dreamed that someone gave him a large writing brush , as big as .

- 一次 梦见 那 某人 给予 他 一个 大的 写作 刷子 , 作为 大的 作为

[ə; eɪ] ['ræftər] .

a rafter .

一个 椽 .

先珣尝梦人以大笔如椽与之，

['hævɪŋ] ['ri:əlaɪzd] [ðɪs] , [aɪ] [sed] [tuː; tə] ['sʌmwʌn] :
Having realized this , I said to someone :

拥有 已实现 这 , 我 说 到 某人 :

既觉语人曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst] [biː; bi] ['sʌmθɪŋ] [bɪɡ] ! "
" This must be something big ! "
" 这 必须 是 某物 大的 ! "

“此当有大手笔事！”

[ˈæftər] ['empərər] [ˈʃaʊ'wu:] [daɪd] ,
After Emperor Xiaowu died ,

后 皇帝 小舞 死亡 ,

后孝武帝崩，

[ðə; ði] ['i:dikt] [ænd; ənd] ['pɑ:stʃəməs] ['taɪt(ə)] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [dra:ftɪd] [baɪ] [ʃu:n] .
The edict and posthumous title were all drafted by Xun .
这 法令 和 死后 标题 是 全部 起草 经过 迅 .
哀册谥皆珣所草。

[ʃu:n] [wʌz; wəz] [dʒʌst] ['oʊvər] ['twenti] ['jɪrz] [oʊld] .
Xun was just over twenty years old .
迅 曾是 只是 超过 二十 年 老的 .
珣方弱冠，

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] [sɜ:rvd] [æz; əz] [æn; ən] [eɪd] [tu:; tə] ['hwɑ:n] [wen] .
Xie Xuan served as an aide to Huan Wen .
谢 宣 服务 作为 一个 助手 到 欢 温 .
与谢玄为桓温掾属，

[bəuθ] [wɜ:r; wər] [rɪ'spektɪd] [baɪ] [wen] .
Both were respected by Wen .
两个都 是 受人尊敬 经过 温 .
俱为温所敬重。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :
谓之曰：

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] [wʌz; wəz] ['fɔ:rti] ['jɪrz] [oʊld] .
Xie Xuan was forty years old .
谢 宣 曾是 四十 年 老的 .
“谢玄年四十，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [pə'zes] [bəuθ] ['bænərz] [ænd; ənd] [serɪ'moʊniəl] [stæfs] .
They must possess both banners and ceremonial staffs .
他们 必须 具有 两个都 横幅 和 仪式 员工 .
必拥旄又节。

[wʌz; wəz] ['wæn] [ju'ɑ:n] ['tri:tɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [blæk] - ['hedɪd] [ə'fɪ(ə)] ?
Was Wang Yuan treated as a black - headed official ?
曾是 王 元 治疗 作为 一个 黑色的 - 标题 官方的 ?
王掾当作黑头公？

[nʌn] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [ɑ:r; ər] ['i:zəli] [faʊnd] ['tælənts] .
None of them are easily found talents .
没有任何 的 他们 是 容易地 成立 天赋 .
皆未易才也。”

['hɪstri; 'hɪstəri] [sez] :
History says :
历史 说道 :
史说：

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] ,
Xie Xuan ,
谢 宣 ,
谢玄，

['kærəktərz] [ɑ:r; ər] [jʌŋ] ,
Characters are young ,
人物 是 年轻的 ,
字幼度，

[jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒənt] ,
Young and intelligent ,
年轻的 和 聪明的 ,
少颖悟，

[wɪð; wɪθ][maɪ]	[ˈbrʌðər]	[ˈzi:]	[mɪŋ]	,
With my brother Xie Ming	,			
和	我的	兄弟	谢	明
,				
与兄谢明，				
[ðeɪ]	[wɜːr; wər]	[ɔːl]	[ˈhaɪli]	[rɪˈɡɑːrdɪd]
They were all highly regarded by their uncle	Xie An	,		
他们	是	全部	高度	认为
经过	他们的	叔叔	,	谢
				一个
				俱为叔父谢安所器重。
[æn; ən]	[wʌns]	[ədˈmɒnɪʃ]	[hɪz; ɪz]	[sʌnz]
An once admonished his sons and nephews	saying	:		
一个	一次	告诫	他的	儿子们
			和	侄子们
,				说
:				安尝诫于诸子侄曰：
"	[wʌt]	[ˈbɪznəs]	[ɪz]	[aɪ ˈtiː]
What business is it of children and elders	to concern themselves with			
"	什么	商业	是	它
			的	孩子们
			和	长者
			到	忧虑
				他们自己
				和
[ˈhjuːmən]	[əˈferz]	?	"	
human affairs	?	"		
人类	事务	?	"	
“子弟亦何预人事？				
[aɪ]	[wʌz; wəz]	[dʒʌst]	[ˈtraɪɪŋ]	[tuː; tə]
I was just trying to make it better				
我	曾是	只是	尝试	到
			制作	它
				更好的
				正欲使其佳。”
[nʊʊ]	[wʌn]	[spʊk]	[ʌp]	
No one spoke up				
不	一	辄	向上	
诸人莫有言者，				
[diːˈju]	[ʒˈwɑːn]	[rɪˈplaɪd]	:	
Du Xuan replied	:			
杜	宣	回复	:	
独玄答曰：				
"	[fɔːr; fər]	[ɪgˈzæmp(ə)]	,	[ˈɔːkɪdz]
For example, orchids and jade trees	,			
"	为了	例子	,	兰花
			和	玉
				树木
				“譬如芝兰玉树，
"	[aɪ]	[wɪʃ]	[aɪ ˈtiː]	[tuː; tə]
I wish it to grow on the courtyard steps	,			
"	我	希望	它	到
			生长	在
			这	庭院
				步骤
				欲其生于庭阶耳。”
[ˈðerfɔːr]	,	[æn; ən]	-	[rɪˈplaɪd]
Therefore, An Yuexuan replied	,			
所以	,	一个	-	回复
				由是安悦玄对，
[ænd; ənd]	[ðʌs]	,	[aɪ ˈtiː]	[ɪz]
And thus, it is valued even more	,			
和	因此	,	它	是
			有价值的	甚至
				更多的
				而益重之。
[wenˈevər]	[ˈhwɑːn]	[wen]	[hæd; həd]	[ˈsʌmθɪŋ]
Whenever Huan Wen had something to do	,			
每当	欢	温	有	某物
			到	做
				时桓温每有事，

[,aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi][wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [ʃuːn] ,
It must be with Wang Xun ,
它 必须 是 和 王 迅 ,

必与王珣、

[ˈziː] [ʒˈwɑːn][ænd; ɐnd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [ˌplɒtɪd] [,aɪˈtiː] .
Xie Xuan and his companion plotted it .
谢 宣 和 他的 伴侣 绘制 它 .

谢玄二人谋之，

[ˈðerfɔːr] , [ˈpiːp(ə)l] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈhaʊshoʊld] [sed] :
Therefore , people in his household said :
所以 , 人们 在 他的 家庭 说 :

因此其府中人为之语曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] [bɪrd] , "
" General Beard , "
" 一般的 胡须 , "

“髯将军，

[ʃɔːrt] [klɜːrk] ;
Short clerk ;
短的 职员 ;

短主簿；

[,aɪˈtiː][kæn; kən] [pliːz] [ðə; ði] [duːk] .
It can please the Duke .
它 能 请 这 公爵 .

能令公喜，

" [,aɪˈtiː][kæn; kən][ˈæŋɡər][ðə; ði] [duːk] . "
" It can anger the Duke . "
" 它 能 愤怒 这 公爵 . "

能令公怒。”

[dɑːrk] - [feɪst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θɪk] [bɪrd] ,
Dark - faced with a thick beard ,
黑暗的 - 面对 和 一个 厚的 胡须 ,

玄貌多髯，

[ʃuːn] [dʒwɑːŋ] , [ə; eɪ] [ʃɔːrt] - [tɜːrm] [əˈfɪʃ(ə)l] , [roʊt] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ˈʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði]
Xun Zhuang , a short - term official , wrote in the first month of spring in the
迅 庄 , 一个 短的 - 学期 官方的 , 写道 在 这 第一的 月 的 春天 在 这
[ˈsekənd] [jɪr] [ˈʌv; əv] - (-) .
second year of Jiazi (1624) .
第二 年 的 - (-) .

珣状短校甲子二年春正月，

[ˈempərər] [dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [ˈʃuː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərənər] [ˈʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ˈʌv; əv]
Emperor Jin appointed Wang Shu , the governor of Yangzhou , as the Minister of
皇帝 斤 任命 王 舒 , 这 州长 的 扬州 , 作为 这 部长 的
[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
the Imperial Secretariat .
这 帝国 秘书处 .

晋帝以扬州刺史王述为尚书令。

[ˈwæŋ] [ˈʃuː] [rˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪʃ(ə)l] [poʊst] ,
Wang Shu received his official post ,
王 舒 已收到 他的 官方的 邮政 ,

王述每受职，

[nɑ:tɪ][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [ˈempti] [kənˈseɪnɪz] ,
Not for the sake of empty concessions ,
不是 为了 这 清酒 的 空的 让步 ,
不为虚让 ,

[wʌt] [hi:; hi] [rɪˈfju:zɪz] [mʌst; məst][bi:; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ɪz][nɑ:tɪ] [əkˈseptɪd] .
What he refuses must be something that is not accepted .
什么 他 拒绝 必须 是 某物 那 是 不是 公认 .
其所辞必于所不受。

[wen] [hi:; hi] [brˈkeɪm] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] ,
When he became Minister of the Imperial Secretariat ,
什么时候 他 成为 部长 的 这 帝国 秘书处 ,
及为尚书令 ,

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [ru:t] [ɪn][hɪz; ɪz] [rɪˈmɑ:nstrəns] :
His son , Tanzhi , wrote in his remonstrance :
他的 儿子 , - , 写道 在 他的 抗议 :
其子坦之谏述曰 :

" [ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [ɪz] [kwɔ:t] [ˈɪntrəstɪŋ] , "
" The story is quite interesting , "
" 这 故事 是 相当 有趣的 , "

“故事多让 ,

[waɪ] [nɑ:tɪ] [ʃi:ld] ?
Why not yield ?
为什么 不是 屈服 ?

何不让乎? ”

[,aɪˈti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

述曰 :

[du:] [ju:; jʊ] [θɪŋk] [aɪ][,eiˈem] [ʌnˈwɜ:rði] ?
Do you think I am unworthy ?
做 你 思考 我 是 不配 ?
“汝谓我不堪耶? ”

[tæn][dʒi:] [sed] :
Tan Zhi said :
谭 智 说 :

坦之曰 :

[noʊ] ,
No ,
不 ,
“非也 ,

[bʌt; bət][ˈkɛ] [ræŋ] [hɪmˈself] [wʌz; wəz] [ˈbjʊ:tɪf(ə)] .
But Ke Rang himself was beautiful .
但 基 响铃 他自己 曾是 美丽的 .
“但克让自美耳。”

[,aɪˈti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

述曰 :

" [sɪns] [,aɪˈti:] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi] [əkˈseptəb(ə)] ,
" Since it is said to be acceptable ,
" 自从 它 是 说 到 是 可接受 ,
“既谓堪之 ,

[wʌt] [dʌz] " [rɪ'tɜːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ə'ɹɪdʒən(ə)] [steɪt] " [miːn] ?
What does " returning to the original state " mean ?
什么 做 " 返回 到 这 原来的 状态 " 意思是 ?

何为复让耶？

[juː; jə][wɑːnt][tuː; tə] [dɪ'fi:t] [em 'iː] ,
You want to defeat me ,
你 想 到 击败 我 ,

欲以汝胜我，

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['truːli] [ɪnsə'fi(ə)nt] .
It is truly insufficient .
它 是 真的 不足的 .

实不及也。”

[haʊ'evər] , [ˈempərər] [,eɪ 'aɪ] [wʌz; wəz][fɑːnd][ʌv; əv][ˈhwæŋ, 'hwɑːŋ] - [laʊ] [fə'laːsəfi] [ænd; ənd] [ˈfæstɪŋ] .
However , Emperor Ai was fond of Huang - Lao philosophy and fasting .
然而 , 皇帝 人工智能 曾是 喜爱 的 黄 - 老挝 哲学 和 禁食 .

却说哀帝雅好黄老辟谷，

[iːt] [bːn'dʒevəti] [ɪ'liksər]
Eat longevity elixirs
吃 长寿 灵药

饵长生药，

[ˈteɪkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ]
Taking too much
采取 也 很多

服食过多，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ˈpɔɪznd] .
He was then poisoned .
他 曾是 然后 中毒 .

遂中毒，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [ˈmænɪdʒ] [ɔːl] [ə'ferz] .
Unable to manage all affairs .
无法 到 管理 全部 事务 .

不能理万机。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [tʃŋŋd] [rɪ'zjuːmd] [hɜːr; hər] [ˈriːdʒənsɪ] .
Empress Dowager Chongde resumed her regency .
皇后 老妇 崇德 恢复 她 摄政时期 .

崇德太后复临朝摄政。

[haʊ'evər] , [lɪɑːŋ] [ænd; ənd] [sɔːŋ] [wɜːr; wər] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
However , Liang and Song were seriously ill .
然而 , 梁 和 歌曲 是 严重地 患病的 .

却说凉宋混疾甚，

[ˈzæŋ, 'ɜɑːŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [ˈmædəm][mɑː], [went] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Zhang Xuanjing and his mother , Madam Ma , went to visit him , saying :
张 - 和 他的 母亲 , 女士 马 , 去 到 访问 他 , 说 :

张玄靓及其母马氏往省之曰：

" [ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wɜːr; wər][tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] . . . "
" If the general were to meet with misfortune . . . "
" 如果 这 一般的 是 到 见面 和 不幸 . . . "

“将军万一不幸，

[ˈwɪdəʊz] [ænd; ənd] [ˈɔːrfən]
Widows and orphans
寡妇 和 孤儿

寡妇孤儿，

[tuː; tə] [hu:m] [kæn; kən][wiː; wi] [ɪn'trʌst] ['aʊər; ɑ:r] [ə'ferz] ?
To whom can we entrust our affairs ?
到 谁 能 我们 委托 我们的 事务 ?
将何所托？ ”

[hʌn] [sed] :
Hun said :
匈奴 说 :

混曰：

" [jʊr; jər] ['jʌŋgər] ['brʌðər] ['tʃɛŋ] ,
" **Your younger brother Cheng ,**
" 你的 年轻 兄弟 程 ,

“臣弟澄，

[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [steɪt] [ɑ:r; ər] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði] ['minɪstəz] .
The affairs of state are more important to the ministers .
这 事务 的 状态 是 更多的 重要的 到 这 部长们 .

政事愈于臣，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tu:] [wi:k] [ænd; ənd] [sləʊ] .
But I fear they are too weak and slow .
但 我 害怕 他们 是 也 虚弱的 和 慢的 .

但恐其懦弱，

[ðə; ði] ['taɪmɪŋ] [wʌz; wəz][nɔ:t] [raɪt] .
The timing was not right .
这 定时 曾是 不是 正确的 .

机事不称耳。

[jʊr; jər] ['haɪnəs] [ɪn'kɜ:rɪdʒd] [ænd; ənd] ['mɒtɪveɪtɪd][ðəm; ðəm] .
Your Highness encouraged and motivated them .
你的 高度 鼓励 和 有动机 他们 .

殿下策励而使之，

[jes] . "
Yes . "
是的 . "

可也。”

[hʌn] ['dʒi:] ['tʃɛŋ] [sed] :
Hun Jie Cheng said :
匈奴 杰 程 说 :

混诚澄曰：

" [rɪ'si:vɪŋ] [greɪt] ['feɪvər][frʌm; frəm][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] , "
" **Receiving great favor from the nation ,** "
" 接收 伟大的 偏爱 从 这 国家 , "

“受国大恩，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'peɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][laɪf] .
He should repay with his life .
他 应该 偿还 和 他的 生活 .

当以死报，

[duː][nɔ:t][rɪ'laɪ][ɑ:n][jʊr; jər] [pə'zɪʃ(ə)n] [ɔ:r] ['paʊər] [tuː; tə][biː; bi] ['ærəɡənt] .
Do not rely on your position or power to be arrogant .
做 不是 依靠 在 你的 位置 或者 力量 到 是 傲慢的 .

无恃势位以骄人。”

[aɪ] [sɔ:] [kɔ:rt] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ə'ven] .
I saw court officials again .
我 锯 法庭 官员 再次 .

又见朝臣，

[ðeɪ] [ɔ:l] [əd'mɒnɪʃ] [ðem; ðəm][tu:; tə][bi:; bi] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['feɪθf(ə)] .
They all admonished them to be loyal and faithful .
他们 全部 告诫 他们 到 是 忠诚 和 忠实 .
皆诫之以忠贞。

[ə'pɑ:n][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,
及卒，

[ˈpi:p(ə)] [ɑ:n][ðə; ði] [rouəd] [wept] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
People on the road wept for him .
人们 在 这 路 哭泣 为了 他 .
行路之人人为之挥涕。

[ʒ'wɑ:n] [ljɑ:ŋ] [ə'pɔɪntɪd] ['tʃɛŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][ˈdʒen(ə)rəl] .
Xuan Liang appointed Cheng as the leading general .
宣 梁 任命 程 作为 这 领导 一般的 .
玄靓以澄为领军将军，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['ɡʌvərniŋ] .
He was appointed to assist in governing .
他 曾是 任命 到 协助 在 治理 .
命其辅政。

[ˈtʃæptər] - : - ['mɑ:dəz] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] ['si:zɪz] [ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 230 : Tianxi Murders the Emperor and Seizes the Throne
章 - : - 谋杀案 这 皇帝 和 逮捕 这 王座
第二三〇回 天锡弑君而自立

[ˈæftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['tʃænslə] [sɔ:ŋ] [hʌŋ] , [ljɑ:ŋ]
After the death of Chancellor Song Hun , Liang
后 这 死亡 的 校长 歌曲 匈奴 , 梁
凉自丞相宋混死后，

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - [mə'nɒpəlaɪzd] [ðə; ði] ['ɡʌvərnmənt] .
Zhang Tianxi monopolized the government .
张 - 垄断 这 政府 .
张天锡专执朝政。

[ɡwoʊ] , [ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - ['stepmʌðər]
Guo , Zhang Xuanjing's stepmother
郭 , 张 - 后妈
张玄靓庶母郭氏，

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] - [mə'nɑ:pələ'zeɪʃn] [ʌv; əv] ['paʊər]
Zhang Tianxi's monopolization of power
张 - 垄断 的 力量
以张天锡专权，

[hi:; hi] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He conspired with his ministers to kill him .
他 密谋 和 他的 部长们 到 杀 他 .
与大臣谋欲诛之。

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .
事泄，

- [ɪn'sted] [kɪld] [ɔ:l][ʌv; əv][ɡwoʊz][ˈfæməli] ['membər] .
Tianxi instead killed all of Guo's family members .
- 反而 被杀 全部 的 郭的 家庭 成员 .
天锡反将郭氏皆杀之，

[hiː; hi] [ðen] ['məːdəd] [ʒ'wɑːn] [ljɑːŋ] .
He then murdered Xuan Liang .
他 然后 被谋杀 宣 梁 .

遂弑玄靓，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
He called himself the governor of Liangzhou .
他 称为 他自己 这 州长 的 凉州 .

自称凉州牧、

[duːk] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Duke of Xiping .
公爵 的 西平 .

西平公。

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [sɪks'tiːn] ,
At the age of sixteen ,
在 这 年龄 的 十六 ,

时年十六，

[ˈsaɪmə] ['kɪn] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] - [tuː; tə] [rɪ'kwɛst] [pər'mɪ(ə)n] .
Sima Qin was dispatched to Jiankang to request permission .
西玛 秦 曾是 已派出 到 - 到 要求 允许 .

遣司马秦奉诣建康请命，

[ðə; ði][dʒɪn] ['empərər] ['fɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
The Jin emperor followed his advice .
这 斤 皇帝 随后 他的 建议 .

晋帝从之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)] [ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] [baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
He was granted the title of Duke of Xiping by imperial decree .
他 曾是 的确 这 标题 的 公爵 的 西平 经过 帝国 法令 .

诏封锡西平公。

['miːnwaɪl] , [lɪː] - [ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪɹɔːŋnuː] [rɪ'beld] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Meanwhile , Liu Weichen of the Xiongnu rebelled with his troops .
同时 , 刘 - 的 这 匈奴 叛乱 和 他的 军队 .

却说匈奴刘卫辰以众作叛，

[kɪŋ] ['ʃiː] - [ʌv; əv][daɪ] ['heɪstɪli] ['mʌstəd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['wei] ['tʃen] .
King Shi Yijian of Dai hastily mustered 30 , 000 troops to attack Wei Chen .
国王 史 - 的 戴 草草 集结 - , - 军队 到 攻击 魏 陈 .

代王什翼犍急点兵三万攻卫辰。

[ðə; ði] ['rɪvər] ['wɔːtərz] [hæd; həd][nɑːt] [jet] ['mɜːdʒd] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
The river waters had not yet merged at that time .
这 河 水 有 不是 然而 合并 在 那 时间 .

时河水未合，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][ʌv; əv]['gændiː] [juːst] [riːdz] [tuː; tə][taɪ] [tə'geðər] [ə; eɪ] [nɑːt] [tuː; tə] [kri'eɪt] [ə; eɪ] ['flaʊɪŋ]
The soldiers of Gandhi used reeds to tie together a knot to create a flowing
这 士兵 的 甘地 用过的 芦苇 到 领带 一起 一个 结 到 创造 一个 流动
[striːm] .
stream .
溪流 .

犍命将士以苇结组纽流渐，

['rʌʃ(ə)n] ['wɔːtər] ,
Russian water ,
俄语 水 ,

俄而水合，

[haʊ'evər] , [aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][fɜːrm] .
However , it is not firm .
然而 , 它是 不是 公司 .

然而不坚,

[soʊ] [ðeɪ] ['skætərd] [riːdz] [ɑːn][aɪ 'tiː] .
So they scattered reeds on it .
所以 他们 疏散 芦苇 在 它 .

乃散苇于其上,

[aɪs] [græs] [ænd; ənd] [græs] [,intə:'waɪnd] ,
Ice grass and grass intertwined ,
冰 草 和 草 交织在一起 ,

冰草相结,

[laɪk] [ə; eɪ] ['floʊtɪŋ] [brɪdʒ] ,
Like a floating bridge ,
喜欢 一个 漂浮的 桥 ,

有如浮梁,

[ðə; ðɪ]['soʊldʒərz] [krɔːst] [ðə; ðɪ]['rɪvər] .
The soldiers crossed the river .
这 士兵 交叉 这 河 .

兵乘以渡。

[ˈweɪ] [ˈtʃen] [wʌz; wəz] [kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd] [baɪ][ðə; ðɪ][ə'raɪv(ə)][ʌv; əv]['soʊldʒərz] .
Wei Chen was caught off guard by the arrival of soldiers .
魏 陈 曾是 捕捉 离开 警卫 经过 这 到达 的 士兵 .

卫辰不意兵卒至,

[ʃɑːkt]
Shocked
震惊

大惊,

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ˈwestwərd] .
He then led his men and women westward .
他 然后 引领 他的 男人 和 女性 向西 .

遂引左右西走去了。

[ʃiː] - [dɪd][nɑːt] [pəɹ'suː] .
Shi Yijian did not pursue .
史 - 做过 不是 追求 .

什翼犍不追,

[ðeɪ] [rɪ'kʌvərd] [ˌsɪks'tiːn] [ɔːr] [ˌsev(ə)n'tiːn] [pəɹ'sent] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [traɪb] [ænd; ənd] [rɪ'tʃːrnd] .
They recovered sixteen or seventeen percent of the tribe and returned .
他们 恢复 十六 或者 十七 百分比 的 这 部落 和 返回 .

收其部落之十六七而还。

[ˈweɪ] [ˈtʃen] [fled][ænd; ənd] [sə'rendərd] [tuː; tə]['kɪn] .
Wei Chen fled and surrendered to Qin .
魏 陈 逃亡 和 投降 到 秦 .

卫辰奔降秦,

[sprɪŋ] [ɪz] [sent] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [nɔːrθ] .
Spring is sent back to the north .
春天 是 发送 后退 到 这 北 .

春送还朔方,

[truːps] [wɜːr; wər] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] ['gærɪsn] [aɪ 'tiː] .
Troops were dispatched to garrison it .
军队 是 已派出 到 驻军 它 .

遣兵戍之。

[kɪŋ] [ʃi:] - [ʌv; əv] [daɪ] [wʌz; wəz] [kaɪnd] [ænd; ənd] [ˈdʒenərəs] .
King Shi Yijian of Dai was kind and generous .
国王 史 - 的 戴 曾是 种类 和 慷慨的 :

代王什翼犍性宽厚，

[fɪˈzɪ(ə)n] [su:] [ˈtʃɪˈæn] [stoʊl] [ə; eɪ] [boʊlt] [ʌv; əv] [sɪlk] .
Physician Xu Qian stole a bolt of silk .
医生 徐 钱 偷窃 一个 螺栓 的 丝绸 :

郎中令许谦盗绢一匹，

[ˈnoʊɪŋ] [aɪ ˈti:] , [jet] [kənˈsi:lɪŋ] [aɪ ˈti:] .
Knowing it , yet concealing it .
会心 它 , 然而 隐藏 它 :

知而匿之。

[hi; hi] [sed] [tu; tə] [jæn] [ˈfɛŋ] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] [ˈsekrəteri] :
He said to Yan Feng , the Left Chief Secretary :
他 说 到 严 冯 , 这 左边 首席 秘书 :

谓左长史燕凤曰：

" [ˈhʌmb(ə)l] [ˈsti:lɪŋ] [ʌv; əv] [sɪlk] , " "
" Humble stealing of silk , "
" 谦逊的 偷窃 的 丝绸 , "

“谦盗绢，

[aɪ] [ˈkæna:t] [ber] [tu; tə] [lʊk] [æt; ət] [tjænz] [fers] .
I cannot bear to look at Qian's face .
我 不能 熊 到 看 在 钱的 脸 :

吾不忍视谦之面，

[ju; jʊ] [mʌst; məst] [nɑ:t] [rˈvi:l] [ðɪs] .
You must not reveal this .
你 必须 不是 揭示 这 :

卿慎勿泄。

[ɪf] [wʌn] [kəˈmits] [ˈsu:ɪsaɪd] [aʊt] [ʌv; əv] [feɪm] [ænd; ənd] [hju:ˈmɪləti] . . .
If one commits suicide out of shame and humility . . .
如果 一 提交 自杀 出去 的 耻辱 和 谦逊 . . .

若谦惭而自杀，

" [aɪ] [hæv; həv] [kɪld] [ə; eɪ] [ˈskɑ:lər] [fɔ:r; fər] [ˈmʌni] ! " "
" I have killed a scholar for money ! "
" 我 有 被杀 一个 学者 为了 钱 ! "

是吾以财杀士也！ "

[ðeɪ] [wʌns] [əˈtækt] [ðə; ði] [ˈreblz; rɪˈbel] [ɪn] [ðə; ði] [west] .
They once attacked the rebels in the west .
他们 一次 遭到攻击 这 叛军 在 这 西方 :

尝讨西部叛者，

[ˈfloʊɪŋ] [ˈæərəʊs] [ɪn] [ðə; ði] [aɪz] ,
Flowing arrows in the eyes ,
流动 箭头 在 这 眼睛 ,

流矢中目，

[ðen] [ðə; ði] [wʌn] [hu:] [wʌz; wəz] [ɑ:t] ,
Then the one who was shot ,
然后 这 一 WHO 曾是 射击 ,

既而获射者，

[ðə; ði] [ˈkɔ:ti:əz] [ˈwɑ:ntɪd] [tu; tə] [dɪsˈmembər] [hɪm; ɪm] .
The courtiers wanted to dismember him .
这 朝臣 通缉 到 肢解 他 :

群臣欲脔割之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰:

" [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [i:tʃ] ['sɜ:rvɪŋ] [ðer; ðər] [oʊn] ['mæstər] . "
" They are each serving their own master . "
" 他们 是 每个 服务 他们的 自己的 掌握 " "

“彼各为其主耳，

[wʌt] [kraɪm] [hæv; həv] [ðeɪ] [kə'mɪtɪd] ?
What crime have they committed ?
什么 犯罪 有 他们 坚定的 ?

何罪之有？ ”

[hi; hi] [ðen] [rɪ'li:st] [ðə; ði] ['ɑ:rtʃər] .
He then released the archer .
他 然后 发布 这 射手 .

遂释射者，

[ðerfɔ:r] , [meni] [s'kɒləz] [ænd; ænd] ['kɑ:mənər] ['fɑ:lɒʊd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , many scholars and commoners followed him .
所以 , 许多 学者们 和 平民 随后 他 .

是以士民附者众耳。

[tʃæptər] - [empərər] [eɪ 'aɪ] [daɪz] , ['saɪmə][ji:] [reɪn]
Chapter 231 Emperor Ai Dies , Sima Yi Reigns
章 - 皇帝 人工智能 死亡 , 西玛 易 统治

第二三一回 哀帝崩立司马弈

['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,
February of the third year of Yichou (1895) ,
二月 的 这 第三 年 的 - (-) ,

乙丑三年二月，

[empərər] - [daɪd] ,
Emperor Xiaoi died ,
皇帝 - 死亡 ,

孝哀帝崩，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] ['welkəmd] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , ['saɪmə][ji:] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
The court officials welcomed his younger brother , Sima Yi , the Prince of Langya ,
这 法庭 官员 欢迎 他的 年轻 兄弟 , 西玛 易 , 这 王子 的 朗雅 ,

[tu; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
to the throne .
到 这 王座 .

群臣迎其弟琅玕王司马弈即皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] ['tɑ:t(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] [teɪ] .
The reign title was changed to the first year of Taihe .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 太和 .

改元为太和元年。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tʃes] [empərər] .
Now , let's talk about the Chess Emperor .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 棋 皇帝 .

却说弈帝，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [jænɪŋ] .
His courtesy name was Yanling .
他的 礼貌 姓名 曾是 郾陵 .

字延龄，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈempərər] [eɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [bɔːrɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈmʌðər] .
He was Emperor Ai's younger brother , born of the same mother .
他 曾是 皇帝 人工智能 年轻 兄弟 , 出生 的 这 相同的 母亲 .
哀帝同母弟也。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
初,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeft] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
He was enfeoffed as the Prince of Langya .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .
封为琅玕王，

[wen] [ˈempərər] [eɪ ˈaɪ] [hæd; həd][noʊ] [sʌn] ,
When Emperor Ai had no son ,
什么时候 皇帝 人工智能 有 不 儿子 ,
及哀帝无子，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [stʊd] [tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm; ɪm] .
The ministers stood to greet him .
这 部长们 站立 到 迎接 他 .
大臣迎而立之，

[ˈreɪnd] [fɔːr; fər][sɪks] [ˈjɪrz] ,
Reigned for six years ,
统治 为了 六 年 ,
在位六年，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈlɛtər] [dɪˈməʊtɪd] [baɪ][ˈhwɑːn] [wen] [ænd; ənd] [meɪd] [duːk] [ʌv; əv][heɪksɪ] .
He was later demoted by Huan Wen and made Duke of Haixi .
他 曾是 之后 降职 经过 欢 温 和 制成 公爵 的 海西 .
后被桓温废为海西公。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [prəˈlɔːŋd] [draʊt] .
Meanwhile , King Wei of Yan suffered a prolonged drought .
同时 , 国王 魏 的 严 遭受 一个 延长 干旱 .
却说燕王暉境内久旱，

[ɡrænd] [ˈtʃænsləɹ] [muːˈrɔːŋ] [ˈjʌn] [ænd; ənd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜːr; wər] [brɔːt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt]
Grand Chancellor Murong Yun and Murong Ping were brought back to the court
盛大 校长 穆隆 云 和 穆隆 平 是 带来 后退 到 这 法庭
[ænd; ənd] [rɪˈtʃːrɪnd] [ˈpʌʊər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
and returned power to the emperor .
和 返回 力量 到 这 皇帝 .
太宰慕容恹慕容评并入朝归政。

[ðə; ði] [məˈmɔːrɪəl] [rɪˈdʒ] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

上疏曰：

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [kəˈrʌpt] [ænd; ənd] [ˈɪgnərənt] .
Your subject is corrupt and ignorant .
你的 主题 是 腐败 和 无知 .
臣以朽暗，

[ə; eɪ] [tuːl] [ɪz][nɑːt][fɔːr; fər] [ˈɡʌvərɪŋ] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] .
A tool is not for governing a country .
一个 工具 是 不是 为了 治理 一个 国家 .
器非经国，

[ðə; ði] [dɪ'fɪ(ə)nsɪ] [ɪz][ɪn] ['hɑ:rməni] [wɪð; wɪθ] [jɪn] [ænd; ənd] [jæn] .
The deficiency is in harmony with Yin and Yang .
这 不足 是 在 和谐 和 阴 和 杨 .

不足上谐阴阳，

[tu:; tə] ['regjuleɪt] [ɔ:l] ['æspekts][ʌv; əv] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] .
To regulate all aspects of government affairs .
到 调节 全部 方面 的 政府 事务 .

下厘庶政。

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ə; eɪ] [tru:] [kɪŋ] ,
Your Majesty , I have heard that a true king ,
你的 威严 , 我 有 听到 那 一个 真的 国王 ,

臣闻王者，

[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ə; eɪ][ˈneɪʃ(ə)n][ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] ['hev(ə)n]
Establishing a nation in accordance with Heaven
建立 一个 国家 在 根据 和 天堂

依天建国，

[aɪ'dentɪfaɪ][ðə; ði] [kə'rekt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ænd; ənd] [pə'zɪʃ(ə)n] .
Identify the correct direction and position .
确认 这 正确的 方向 和 位置 .

辨方正位，

[ðə; ði] [klɜ:rk] [mʌst; məst] [ə'ses] ['tælənt] .
The clerk must assess talent .
这 职员 必须 评估 天赋 .

司必量才，

[ə'fɪʃ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [beɪst] [ɑ:n][ðer; ðər]['vɜ:rtʃu:] .
Officials should be appointed based on their virtue .
官员 应该 是 任命 基于 在 他们的 美德 .

官惟德举。

[ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪ'wɑ:n] ['gʌvərnər]
The importance of the Taiwan governor
这 重要性 的 这 台湾 州长

台辅之重，

[ðə; ði] [θri:] [laɪts] [ænd; ənd][ðə; ði] [θri:] ['lu:mən,ɛri:z]
The three lights and the three luminaries
这 三 灯 和 这 三 杰出人物

参理三光，

['ræðər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [raɪt] ['pɜ:rs(ə)n] ,
Rather than the right person ,
相当 比 这 正确的 人 ,

而非其人，

[ðen] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɪz] [dɪ'fɪ(ə)nt] .
Then the spirit is deficient .
然后 这 精神 是 不足 .

则灵曜为亏，

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)] [ə'fɪʃ(ə)] [brɪŋz] [kə'læməti] .
The death of a noble official brings calamity .
这 死亡 的 一个 高贵 官方的 带来 灾害 .

尸禄貽殃，

['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [rɔ:ŋ] [tɜ:rn] [wɪl] [li:d] [tu:; tə] [rɪ'gret] .
Taking a wrong turn will lead to regret .
采取 一个 错误的 转动 将要 带领 到 后悔 .

负乘招悔，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] , [jɔː; jəː][ˈsʌbdʒekt] , [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə][ɪnˈdʒɔɪ][ðə; ði] [ˈɛmpɜːɜːz] [ˈfeɪvər] ?
How can I , your subject , continue to enjoy the Emperor's favor ?
如何 能 我 , 你的 主题 , 继续 到 享受 这 皇帝的 偏爱 ?

臣非安可久忝天禄？

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] .
It is advisable to avoid the path of the virtuous .
它 是 建议 到 避免 这 小路 的 这 有德行的 .

宜以避贤路，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [fərˈget] [ðə; ði] [ˈbjuːti] [ʌv; əv] - [əˈvɔɪdəns] [ʌv; əv] [səˈspiʃ(ə)n] ?
How could I forget the beauty of Yuqiu's avoidance of suspicion ?
如何 可以 我 忘记 这 美丽 的 - 回避 的 怀疑 ?

敢忘虞丘避嫌之美？

[aɪ] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði] [dɪˈstɪŋkʃn] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈkɒmentəɪz] [ɑːn] [ˈnəʊɪŋ] [wen] [tuː; tə][stɑːp] .
I followed the distinction between the two commentaries on knowing when to stop .
我 随后 这 区别 之间 这 二 评论 在 会心 什么时候 到 停止 .

辄循两疏知止之分。

[rɪˈspektfəli] [prɪˈzentɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [siːl] .
Respectfully presented with a seal .
尊敬 呈现 和 一个 海豹 .

谨送章绶，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ˈɛmpərər] [ˈgræntɪd] [pərˈmɪʃ(ə)n] .
However , the emperor granted permission .
然而 , 这 皇帝 的确 允许 .

惟垂诏许。

[waɪlən] [ˈʃuː] ,
Weilan Shu ,
蔚蓝 舒 ,

晬览疏，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [ˈjʌn] [pɪŋ] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː] :
He then said to Yun Ping and the other two :
他 然后 说 到 云 平 和 这 其他 二 :

而谓恇评二人曰：

" [ɪnˈtrʌstɪd] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [ˈɛmpərər] "
" Entrusted by the late emperor "
" 受托 经过 这 晚的 皇帝 "

“先帝所托，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [tuː] [ˈdʒent(ə)lmən] ,
Only the two gentlemen ,
仅有的 这 二 先生们 ,

惟在二公，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi][ˈhʌmb(ə)][ænd; ænd] [ˈmɑːdɪst] ?
How can one be humble and modest ?
如何 能 一 是 谦逊的 和 谦虚的 ?

岂虚己谦让，

" [ɪz][aɪ ˈtiː][tuː; tə] [dɪsəˈbeɪ] [ðə; ði] [ˈɪntrʌstment] ? "
" Is it to disobey the entrustment ? "
" 是 它 到 违 这 委托 ? "

以违付托之事耶？ "

[jʌnz] [ˈkɑːments] [ɑːn][ðə; ði] [tuː] [men] [ˈsiːst] .
Yun's comments on the two men ceased .
云的 评论 在 这 二 男人 停止 .

恇评二人乃止。

[kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn][ˈɔːlsʊʊ] [sed] :
King Wei of Yan also said :
国王 魏 的 严 还 说 :

燕王瞱又曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ˈluəˈjɑːŋ] [ɪz][ˈloʊkɛrtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ] [ˈriːdʒən] .
I have heard that Luoyang is located in the Guanzhong region .
我 有 听到 那 洛阳 是 位于 在 这 关中 地区 .

“吾闻洛阳乃关中之地，

[naʊ] [aɪˈtiː][ɪz] [ˈɡæɪsɪn] [baɪ][dʒɪn] .
Now it is garrisoned by Jin .
现在 它 是 驻军 经过 斤 .

今为晋所戍，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˈtrʌb(ə)] [maɪ][ˈʌŋk(ə)] , [ə; eɪ][dɪˈvaɪn] [ˈbiːɪŋ] , [tuː; tə] [rɪˈtriːv] [aɪˈtiː] .
I wish to trouble my uncle , a divine being , to retrieve it .
我 希望 到 麻烦 我的 叔叔 , 一个 神圣的 存在 , 到 取回 它 .

欲烦叔父神明取之，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] ?
What is the situation ?
什么 是 这 情况 ?

其事若何？ ”

[grænd] [ˈtʃænsləɹ] [muːˈrɔːŋ] [ˈkɛ] [sed] :
Grand Chancellor Murong Ke said :
盛大 校长 穆隆 基 说 :

太宰慕容恪曰：

" [wiː; wi] , [jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekts] , [hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ˈweɪtɪ] [trʌst] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] , " "
We , your subjects , have received the weighty trust of the late Emperor , "
" 我们 , 你的 主题 , 有 已收到 这 重 相信 的 这 晚的 皇帝 , " "

“臣等受先帝顾托之重，

[aɪ][hæv; həv] [bɔːŋ] [dɪˈzaɪrd] [tuː; tə] [sɜːrv] [laɪk] [ə; eɪ][dɒːg][ɔːr][ə; eɪ] [hɔːrs] .
I have long desired to serve like a dog or a horse .
我 有 长的 想要的 到 服务 喜欢 一个 狗 或者 一个 马 .

欲效犬马之心久矣，

[noʊ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈfʊːd] .
No imperial edict was issued .
不 帝国 法令 曾是 发布 .

未得诏命。

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz] [dɪˈkriː]
His Majesty's decree
他的 陛下的 法令

今陛下旨意，

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Your subject is willing to lead troops to attack Luoyang .
你的 主题 是 愿意的 到 带领 军队 到 攻击 洛阳 .

臣愿领兵去攻洛阳，

[tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [ðə; ði] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [trʌst] [pleɪst] [ɪn][ˌem ˈiː][baɪ][maɪ] [leɪt] [ˈfɑːðər] .
To repay the kindness and trust placed in me by my late father .
到 偿还 这 仁慈 和 相信 放置 在 我 经过 我的 晚的 父亲 .

以报先君顾托之恩。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][bɪd] [fer'wel] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] .
He bid farewell to the King of Yan .
他 出价 告别 到 这 国王 的 严 。

拜辞燕王，

[ɪ'miːdiətli] [moʊbəlaɪz] - , - [er'li:t; r'li:t] [truːps] .
Immediately mobilize 100 , 000 elite troops .
立即地 动员 - , - 精英 军队 。

即点十万锐兵，

[kɪŋ] [muː'rɔːŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv][wuː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡəːrd] .
King Murong Chui of Wu was appointed as the vanguard .
国王 穆隆 楚 的 吴 曾是 任命 作为 这 先锋 。

使吴王慕容垂为先锋，

[ðeɪ] ['mɑːtft] [tɔːrdz] ['luə'jɑːŋ] .
They marched towards Luoyang .
他们 行军 向 洛阳 。

杀奔洛阳而来。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['ʃen] [dʒɪn] , [ðə; ði][dʒen(ə)rəl] [dɪ'fendɪŋ] ['luə'jɑːŋ] , ['lɜːrɪd] [ðæt] [ðə; ði][jæn] ['ɑːrmi] **At that time , Shen Jin , the general defending Luoyang , learned that the Yan army**
在 那 时间 , 沈 斤 , 这 一般的 防守 洛阳 , 学习 那 这 严 军队
[hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] [ðə; ði] ['terətɔːrɪ] .
had invaded the territory .
有 入侵 这 领土 。

其时洛阳守城将沈劲闻知燕兵犯境，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætft] ['dʒen(ə)rəl] [jæn] ['kɪn] .
He immediately dispatched General Yang Qin .
他 立即地 已派出 一般的 杨 秦 。

即忙使偏将军杨钦，

[hiː; hi] ['mʌstəd] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [diː 'aɪ][sɒʊldʒərz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] .
He mustered five thousand Di soldiers from the city .
他 集结 五 千 迪 士兵 从 这 城市 。

点起城中氏兵五千人，

['oʊpən][ðə; ði] ['sɪti] [geɪts] [waɪd] .
Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 。

大开城门，

[ðeɪ] [sent] [aʊt] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
They sent out their troops to meet them .
他们 发送 出去 他们的 军队 到 见面 他们 。

驱兵出迎。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['ʃɪː] [jæn] ['ɑːrmi] ,
Within the Shi Yan army ,
之内 这 史 严 军队 。

时燕兵队内，

[muː'rɔːŋ] ['kuːɪ] , [ðə; ði] ['væŋɡəːrd] , [went] [ɪntuː][bæt(ə)][ænd; ænd] [ɪn'geɪdʒd] [jæn] ['kɪn] [ɪn][kɑːmbæt] .
Murong Chui , the vanguard , went into battle and engaged Yang Qin in combat .
穆隆 楚 , 这 先锋 , 去 进入 战斗 和 已订婚的 杨 秦 在 战斗 。

有先锋慕容垂出战与杨钦交战；

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər][æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][bæt(ə)] .
The two were at the front of the battle .
这 二 是 在 这 正面 的 这 战斗 。

二人在阵前，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .
战二十余合，

[jæn] - [wʌz; wəz] [ʃɔ:rt] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz] .
Yang Qinbing was short of soldiers .
杨 曾是 短的 的 士兵 .
杨钦兵少，

[haʊ] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði][jæn] ['ɑ:rmɪ] ?
How to defeat the Yan army ?
如何 到 击败 这 严 军队 ?
如何敌得燕军，

[ˈðerfbɔ:r] , [ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .
因此大败。

[jæn] ['kɪn] [dɛrd] [nɑ:t] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
Yang Qin dared not enter the city .
杨 秦 敢于 不是 进入 这 城市 .
杨钦不敢入城，

[ðen] [ðeɪ] ['gæðərd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Then they gathered the remaining troops .
然后 他们 聚集 这 其余的 军队 .
乃收残兵，

[rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][dʒi:'æŋ'nɑ:n] .
Return to Jiangnan .
返回 到 江南 .
走还江南。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [grænd] ['tʃænsləɹ] ['kɛ][ʌv; əv][jæn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] ['dʒenrəlz] :
At that time , Grand Chancellor Ke of Yan said to the generals :
在 那 时间 , 盛大 校长 基 的 严 说 到 这 将军们 :
时燕太宰恪谓诸将曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; əɹ] [ˈɔ:lweɪz] ['wɜ:ɹɪd] [ə'baʊt] [nɑ:t] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" You are always worried about not attacking the city . "
" 你 是 总是 担心 关于 不是 攻击 这 城市 . "
“卿等常患不攻城，

[tə'deɪ] , [ˈluə'jɑ:ŋ] [ɪz][ə; eɪ] [haɪ] - ['laɪɪŋ] ['sɪti] [bʌt; bət][ɪts][ˈsoʊldʒərz][ɑ:r; əɹ] [wi:k] .
Today , Luoyang is a high - lying city but its soldiers are weak .
今天 , 洛阳 是 一个 高的 - 说谎 城市 但 它是 士兵 是 虚弱的 .
今洛阳城高而兵弱，

[du:][nɑ:t][bi:; bi] [ə'freɪd] .
Do not be afraid .
做 不是 是 害怕的 .
卿勿畏也。”

[ˈðerfbɔ:r] , [ɔ:l][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [led][ðer; ðər][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ə; eɪ] [kən'sɜ:rtɪd] [ə'tæk] .
Therefore , all the generals led their soldiers in a concerted attack .
所以 , 全部 这 将军们 引领 他们的 士兵 在 一个 协同 攻击 .
于是诸将率士卒齐力攻之，

[ˈneɪk] .
Naik .
奈克 .
乃克。

[dʒi:] - [ə'raɪvd] .
Zhi Shenjin arrived .
智 - 到达的 .

执沈劲来至，

[ˈkɛ] [sə'rendərd] .
Ke surrendered .
基 投降 .

恪招降，

[hɪz; ɪz][ˈspɪrɪt][ænd; ənd] [ˈenərdʒi] [wɜːr; wər] [ɪk'strɔːrdənəri] .
His spirit and energy were extraordinary .
他的 精神 和 活力 是 非凡的 .

而劲神气奇异，

[ˈkɛ] [wɪl] [ˈpɑːrd(ə)n][hɪm; ɪm] .
Ke will pardon him .
基 将要 赦免 他 .

恪将宥之，

[ˈdʒen(ə)rəl] [muː'rɔːŋ] [ˈtʃɪ'æn] [sed] :
General Murong Qian said :
一般的 穆隆 钱 说 :

将军慕容虔曰：

" [ðoʊ] [hɪz; ɪz] [streŋθ] [ɪz] [ɪk'strɔːrdənəri] ,
" Though his strength is extraordinary ,
" 尽管 他的 力量 是 非凡的 ,

“劲虽奇士，

[dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [ˈætɪtuːd] ,
Judging from their attitude ,
评判 从 他们的 态度 ,

观其态度，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈnevər] [biː; bi][ʌv; əv][juːz][tuː; tə] [ˈeniwʌn] .
He will never be of use to anyone .
他 将要 绝不 是 的 使用 到 任何人 .

终不为人用。”

[soʊ][hiː; hi] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
So he killed him .
所以 他 被杀 他 .

遂杀之。

[ˈkɛ] [ˈluː] [diː 'aɪ] [ˈʒao]
Ke Lue Di Xiao
基 卢 迪 肖

恪略地嶠、

[ˈletər] ,
letter ,
信 ,

函，

[ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [ˈɜːrθkweɪk] [strʌk] [ˌɡwaːn'dʒɔːŋ] .
A major earthquake struck Guanzhong .
一个 主要的 地震 击 关中 .

关中大震。

[ˈkɪŋ] [ˈdʒiːən][ˈʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈpɜːrsənəli] [led][ˈhɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈɡærɪsn̩] [ˌʃɑːn; ʃæn] [ˈsɪti] [ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n]
King Jian of Qin personally led his troops to garrison Shan City in preparation
国王 建 的 秦 亲自 引领 他的 军队 到 驻军 山 城市 在 准备
[fɔːr; fər] [ðɪs] .
for this .
为了 这 .

秦王坚自将屯陕城以备之。

[ˌjæn] [əˈpɔɪntɪd] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [dʒɪŋjɒŋ] .
Yan appointed Murong Ping to oversee Jinyong .
严 任命 穆隆 平 到 监督 金庸 .

燕以慕容评坐镇金墉，

[muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [laɪæŋ] .
Murong Chui was stationed in Luyang .
穆隆 楚 曾是 驻 在 庐阳 .

慕容垂镇鲁阳。

[ˈkeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][jiː; ji] .
Ke returned to Ye .
基 返回 到 叶 .

恪还邺，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈhɪz; ɪz] [ˈkɑːliːɡz] :
He said to his colleagues :
他 说 到 他的 同事 :

谓僚佐曰：

" [aɪ] [ˈpriːviəsli] [ˈpæsɪfaɪ] - ,
" I previously pacified Guanggu ,
" 我 之前 安抚 - ,

“吾前平广固，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Unable to save the village ,
无法 到 节省 这 村庄 ,

不能济辟闾，

[naʊ] [ˈluəˈjɑːŋ] [ɪz] [ˈsetld] .
Now Luoyang is settled .
现在 洛阳 是 定居 .

今定洛阳，

[ˈʃen] [dʒɪŋ][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjuːtɪd] .
Shen Jin was executed .
沈 斤 曾是 执行 .

使沈劲为戮，

[ɔːlˈðoʊ] [nʌn] [ʌv; əv] [ðɪːz] [ɑːr; ər] [truː] [ˈfiːlɪŋz] ,
Although none of these are true feelings ,
虽然 没有任何 的 这些 是 真的 情怀 ,

虽皆非本情，

[aɪ] [ˈtruːli] [fiːl] [əˈfeɪmd] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [wɜːrld] .
I truly feel ashamed before the world .
我 真的 感觉 羞愧 前 这 世界 .

实有愧于四海。”

[ðə; ði] [ˈleɪtər] [kɔːrt] [preɪzd] [ˈhɪz; ɪz] [ˈlɔɪəlti] .
The later court praised his loyalty .
这 之后 法庭 赞扬 他的 忠诚 .

后朝廷嘉劲之忠，

[prɪˈzɛntɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈjɑːŋ] .
Presented to the Prefect of Dongyang .
呈现 到 这 长官 的 东阳 .

赠东阳太守。

[ˈtʃæptər] - [ˈsaɪmə] [juːn] [ˈreblz; rɪˈbel][ænd; ənd] [əˈtæks] [ˈtʃʌŋˈduː]
Chapter 232 Sima Xun rebels and attacks Chengdu
章 - 西玛 迅 叛军 和 攻击 成都
第二三二回 司马勋叛攻成都

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[dʒəu][ˈfuː] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪzuː] , [daɪd] .
Zhou Fu , the governor of Yizhou , died .
周 傅 , 这 州长 的 宜州 , 死亡 .
益州刺史周抚卒，

[ˈempərər] [ˌeɪ ˈaɪ] [ʌv; əv][dʒɪn] [ˈɪjuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt] [əˈpɔɪnt] [hɪz; ɪz][sʌn] [dʒəu] [ˈtʃuː] [æz; əz][hɪz; ɪz]
Emperor Ai of Jin issued an edict appointing his son Zhou Chu as his
皇帝 人工智能 的 斤 发布 一个 法令 任命 他的 儿子 周 楚 作为 他的
[səkˈsesər] .
successor .
接班人 .

晋哀帝诏以其子周楚代之，

[ˈfuː] [sɜːrvd] [ɪn] [jɪzuː] [fɔːr; fər][ˈoʊvər] [ˈθɜːrti] [ˈjɪrz] .
Fu served in Yizhou for over thirty years .
傅 服务 在 宜州 为了 超过 三十 年 .
而抚在益州三十余年，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈpaʊər(ə)] [ænd; ənd] [bəˈnevələnt] .
He was very powerful and benevolent .
他 曾是 非常 强大的 和 仁慈 .
甚有威惠，

[ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər][ɔːl] [ˈɡreɪt(ə)] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The people are all grateful to him .
这 人们 是 全部 感激的 到 他 .
民咸德之。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ˈsaɪmə] [juː] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] .
Sima Yu , the Prince of Kuaiji , was appointed as the Prince of Langya .
西玛 于 , 这 王子 的 会稽 , 曾是 任命 作为 这 王子 的 朗雅 .
立会稽王司马昱为琅玕王，

[juː] [ˈɡʌ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Yu Gu refused to accept it .
于 顾 拒绝 到 接受 它 .
昱固让不受。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ˈsaɪmə] [ju:n] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [rɪˈbeld] [wið; wiθ] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
Sima Xun , the governor of Liangzhou , rebelled with ten thousand men .
西玛 迅 , 这 州长 的 凉州 , 叛乱 和 十 千 男人 .
梁州刺史司马勋以众一万人作叛,

[kʌm] [ænd; ənd] [brɪˈsi:dʒ] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Come and besiege Chengdu .
来 和 围攻 成都 .
来围成都。

[wen] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)] [ˈhwa:n] [wen] [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Grand Marshal Huan Wen learned of this ,
什么时候 盛大 元帅 欢 温 学习 的 这 ,
时大司马桓温闻知,

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [ʒu:] [su:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [wið; wiθ][faɪv] , - [men] [tu:; tə] [ˈreskju:]
He dispatched Zhu Xu , the governor of Jiangxia , with 5 , 000 men to rescue
他 已派出 朱 徐 , 这 州长 的 江夏 , 和 5 , - 男人 到 救援
[ðem; ðəm] .
them :
他们 .
遣江夏相朱序以五千人救之。

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz] [əuˈbeɪd] [ænd; ənd] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] .
The order was obeyed and troops were immediately dispatched .
这 命令 曾是 服从 和 军队 是 立即地 已派出 .
序遵命以兵即行,

[əˈraɪv] [æt; ət] - [ɪn] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Arrive at Wushilitun in Chengdu .
到达 在 - 在 成都 .
至成都五十里屯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈsʌmwʌn] [wʌz; wəz] [sent] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The next day , someone was sent into the city .
这 下一个 天 , 某人 曾是 发送 进入 这 城市 .
序次日遣人入城,

[ɡoʊ][ænd; ənd] [mi:t] [dʒəu] [ˈtʃu:] [dʒi] [ʃu:n] .
Go and meet Zhou Chu Ji Xun .
去 和 见面 周 楚 季 迅 .
去会周楚击勋。

[ˈtʃu:] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [bʊk] .
Chu received the book .
楚 已收到 这 书 .
楚得书,

[ɪˈmi:diətli] , [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑ:fəsərz] [wɜ:r; wər] [əˈsembld] .
Immediately , the generals and officers were assembled .
立即地 , 这 将军们 和 警官 是 组装 .
即忙会集将佐,

[ˈrektɪfaɪ] [ˈmɪləteri] [əˈpɪrəns] ,
Rectify military appearance ,
纠正 军队 外貌 ,
整顿军容,

[ˈoʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] [waɪd] .
Open the city gates wide .
打开 这 城市 大门 宽的 .
大开城门,

[ðeɪ] [fɔ:t] [ðer; ðər] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
They fought their way out of the city .
他们 战斗 他们的 方式 出去 的 这 城市 .

杀出城来。

[ʒu:] [su:] [ðen] [ə'tækt] [ðə; ði] ['enəmi] ['æftər] ['plʌndərɪŋ] [ðer; ðər] ['merɪts] .
Zhu Xu then attacked the enemy after plundering their merits .
朱 徐 然后 遭到攻击 这 敌人 后 掠夺 他们的 优点 .

朱序以兵抄勋后攻之，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹击，

[ðə; ði] [merɪ'tɔ:riəs] [tru:ps] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The meritorious troops suffered a crushing defeat .
这 有功绩的 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

勋兵大败。

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:tɪd] [baɪ] ['tʃu:] .
He was captured and executed by Chu .
他 曾是 捕获 和 执行 经过 楚 .

被楚擒而斩之，

[tʃʌŋ'du] .
Suiping , Chengdu .
绥平 , 成都 .

成都遂平。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʃu:n] [wʌz; wəz] [tə'rænɪk(ə)l] [ænd; ənd]['kru:əl][ɪn][hɪz; ɪz] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] .
Xun was tyrannical and cruel in his administration .
迅 曾是 强横 和 残忍的 在 他的 行政 .

勋为政暴酷，

[ðə; ði] [pri'fektʃurəl] ['gʌvə-nə-z] [wɜ:rdz] [ə'fendɪd] [hɪm; ɪm] .
The Prefectural Governor's words offended him .
这 县 州长的 字 被冒犯了 他 .

治中别驾言语忤意，

[ʃu:n] [ɪ'mi:diətli] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ði][spɑ:t] .
Xun immediately beheaded him on the spot .
迅 立即地 斩首 他 在 这 点 .

勋即于座斩之。

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] ['hɑ:bəd] [æm'bɪʃənz] [tu:; tə]['ɑ:kjupaɪ] ['ʃu:] .
He often harbored ambitions to occupy Shu .
他 经常 藏匿 抱负 到 占据 舒 .

常有据蜀之志，

[fɪərɪŋ] [dʒəu] [fuz] ['prez(ə)ns] , [ðeɪ] [derd] [nɑ:t][ækt] .
Fearing Zhou Fu's presence , they dared not act .
恐惧 周 福的 在场 , 他们 敢于 不是 行为 .

惮周抚不敢发。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv]['fu:] ,
Upon hearing of the death of Fu ,
之上 听力 的 这 死亡 的 傅 ,

及闻抚卒，

[hiː; hi] [ðen] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪm'self] " [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋ'du] " .
He then raised an army and proclaimed himself " King of Chengdu " .
他 然后 提高 一个 军队 和 宣布 他自己 " 国王 的 成都 " .

遂举兵自号为“成都王”，

[ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ] [truːps] [ˈɪntuː] - ,
Leading troops into Jiange ,
领导 军队 进入 - ,

引兵入剑阁，

[səˈraʊndɪŋ] [ˈtʃʌŋ'du]
Surrounding Chengdu
周围 成都

围成都，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [kɪld] [baɪ] [wen] - [ænd; ənd][dʒəʊ] [ˈtʃuː] [ɪn][ə; eɪ][dʒɔɪnt] [ə'tæk] .
He was then killed by Wen Yizhu and Zhou Chu in a joint attack .
他 曾是 然后 被杀 经过 温 - 和 周 楚 在 一个 联合的 攻击 .

至是被温以朱序与周楚合兵诛之。

[ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [teɪ] (-) , - [jɪr]
In the fourth month of the second year of Taihe (1277) , Dingmao year
在 这 第四 月 的 这 第二 年 的 太和 (-) , - 年

丁卯太和二年四月，

[prɪns] [muːˈrɔːŋ] ['keɪ][ʌv; əv][ˈtaijuː'a:n] [rɪˈtʃːrnd] [frʌm; frəm] [ə'tækɪŋ] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Prince Murong Ke of Taiyuan returned from attacking Luoyang .
王子 穆隆 基 的 太原 返回 从 攻击 洛阳 .

太原王慕容恪因攻洛阳回来，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz] ['veri] ['sɪriəs] .
The illness is very serious .
这 疾病 是 非常 严肃的 .

得疾甚重。

[wen] [kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv][jæn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Wei of Yan heard of this ,
什么时候 国王 魏 的 严 听到 的 这 ,

燕王曄闻知，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [əbˈzɜːrvd] [ðə; ði] ['empɜːɜːz] ['prez(ə)ns] .
He personally visited the court officials and observed the emperor's presence .
他 亲自 到访 这 法庭 官员 和 观察到 这 皇帝的 在场 .

亲与群臣视恪，

['æskɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
Asking about the future .
问 关于 这 未来 .

问以后事。

[kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv][jæn] ['entərd] [tuː; tə] [siː] ['keɪ][ænd; ənd] [sed] :
King Wei of Yan entered to see Ke and said :
国王 魏 的 严 进入 到 看 基 和 说 :

燕王曄入见恪曰：

" [maɪ][ˈʌŋk(ə)l][hæz; həz] [gɔːn] [ɑːn][ə; eɪ] [bːŋ] [ænd; ənd] [ˈɑːrdʒuəs] [kæmˈpeɪn] . "
" My uncle has gone on a long and arduous campaign . "
" 我的 叔叔 有 已消失 在 一个 长的 和 艰巨 活动 " . "

“叔父出征远劳，

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] ['sɪriəsli] [ɪl] .
Now I am seriously ill .
现在 我 是 严重地 患病的 .

今得此疾困重，

[ɪf] [ðə; ði] [dɪ'zɑɪn] [ɪz] [ɪn'ædɪkwət] ,
If the design is inadequate ,
如果 这 设计 是 不足 ,

倘设不周，

" [tu:; tə] [hu:m] [kæn; kən][aɪ] , [ɔ:l] [ə'loʊn] , [tɜ:rn] ? "
" To whom can I , all alone , turn ? "
" 到 谁 能 我 , 全部 独自的 , 转动 ? "

使孤倚托何人？ ”

[ˈkɛ] [sed] :
Ke said :
基 说 :

恪曰：

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv][bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd][ˈmɑ:rɪ(ə)] ['tælənts] .
Murong Chui was a man of both literary and martial talents .
穆隆 楚 曾是 一个 男人 的 两个都 文学 和 武术 天赋 .

“慕容垂文武兼才，

[tu:b] ,
Tube ,
管子 ,

管、

[ˈʒaʊ] - ,
Xiao Zhiya ,
肖 - ,

萧之亚，

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [trʌsts] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][pə'lɪtɪk(ə)] [dɪ'sɪʒənz] .
Your Majesty trusts him with important political decisions .
你的 威严 信托 他 和 重要的 政治的 决策 .

陛下信任之以大政，

[ðə; ði] ['kʌntri] [kæn; kən][bi; bi][æt; ət] [pi:s] .
The country can be at peace .
这 国家 能 是 在 和平 .

国家可安。

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

" [ðə; ði] [steɪts] [ʌv; əv] ['kɪn] [ænd; ənd][dʒɪn][mʌst; məst][hæv; həv][sʌm; səm] [ʌl'tɪriər] ['məʊtɪvz] . "
" The states of Qin and Jin must have some ulterior motives . "
" 这 各州 的 秦 和 斤 必须 有 一些 后方 动机 . "

秦晋必有觊觎之计。”

[ˈweɪ] [hɜ:rd] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Wei heard this and said :
魏 听到 这 和 说 :

晁闻言曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] ['fɑ:ləʊ] [jɔː; jər] ['ti:tʃɪŋz] . "
" I am willing to follow your teachings . "
" 我 是 愿意的 到 跟随 你的 教义 . "

“愿从尊训。”

[ˈæftər] ['spi:kɪŋ] , [hi; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
After speaking , he returned to the palace .
后 请讲 , 他 返回 到 这 宫殿 .

言讫回宫。

[grænd] [ˈtʃænsləɹ] [ˈkɛ] , [kənˈsɪdəɹɪŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] [prɪns] [ʌv; əv] [jæn] ,
Grand Chancellor Ke , considering the young and weak Prince of Yan ,
盛大 校长 基 , 考虑 这 年轻的 和 虚弱的 王子 的 严 ,
太宰恪以燕王幼弱,

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ɪz][nɑ:t][ɪn] [wʌnz] [oʊn] [hændz] .
The government is not in one's own hands .
这 政府 是 不是 在 一个人的 自己的 双手 .
政不在己,

[ðə; ði] [grænd] [ˈtu:təɹ] [ɪz] [naʊ] [səˈspɪʃəs] [əˈɡen] .
The Grand Tutor is now suspicious again .
这 盛大 导师 是 现在 可疑的 再次 .
今太傅评又猜忌,

[hi; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu;: tə] [ˈsʌmən] [waɪz] [ˈeldəɹ] [ˈbrʌðəɹ] , [kɪŋ] [zæŋ] [ʌv; əv] - .
He then sent someone to summon Wei's elder brother , King Zang of Le'an .
他 然后 发送 某人 到 召唤 魏氏 长老 兄弟 , 国王 臧 的 - .
乃使人召暉兄乐安王臧至,

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰:

" [təˈdeɪ] , [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [laɪz][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] . "
" Today , in the south lies the Jin dynasty . "
" 今天 , 在 这 南 谎言 这 斤 王朝 . "
“今南有晋室,

[tu;: tə][ðə; ði] [west] [laɪz][ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)] [ˈkɪŋ] .
To the west lies the powerful Qin .
到 这 西方 谎言 这 强大的 秦 .
西有强秦,

[ˈɔ:lweɪz] [ˈhɑ:rbəɹ] [ˈb:ftɪ] [æmˈbɪʃənz] [fɔ:r; fəɹ] [ˈprɑ:ɡres] .
Always harbor lofty ambitions for progress .
总是 港口 高远 抱负 为了 进步 .
常蓄进取之大志。

[ˈprezɪdənt] [-] [ˈɑ:ɹmi]
President Sima's army
总统 西玛的 军队

司马总统大军,

[wʌŋ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [əˈpɔɪnt] [ðə; ði] [rɔ:ŋ] [ˈpɜ:rs(ə)n] ;
One should not appoint the wrong person ;
一 应该 不是 委 这 错误的 人 ;
不可任非其人;

[ˈæftəɹ][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,
我死之后,

[ɪn] [ʃɔ:rt] ,
In short ,
在 短的 ,
以其疏言之,

[wen] [ju;: jʊ][ænd; ənd] [ˈtʃŋ]
When you and Chong .
什么时候 你 和 钟 .
当在汝及冲。

[ɔ:l'dʒʊz] [ju:, jʊ][ɑ:r; ər][ɔ:l] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [kwɪk] - ['wɪtɪd] ,
Although you are all intelligent and quick - witted ,
虽然 你 是 全部 聪明的 和 快的 - 机智的 ,
汝曹虽才识明敏，

[haʊ'evər] , ['bi:ɪŋ] [jʌŋ] ,
However , being young ,
然而 , 存在 年轻的 ,
然年少，

[,aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [jet] ['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] [ɪn'dʊrɪŋ] ['meni] ['hɑ:dʃɪps] .
It is not yet capable of enduring many hardships .
它 是 不是 然而 有能力的 的 持久 许多 艰辛 .
未堪多难。

[kɪŋ] [wu:] [wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ɪk'sepʃən(ə)] ['tælənt] .
King Wu was a man of exceptional talent .
国王 吴 曾是 一个 男人 的 非凡的 天赋 .
吴王天资英杰，

[hɪz; ɪz] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['strætədʒɪ] [wɜ:r; wər] [ʌn'pærəleɪd] .
His wisdom and strategy were unparalleled .
他的 智慧 和 战略 是 无与伦比 .
智略盖世，

[ɪf] [ju:, jʊ][ɔ:l] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm] ,
If you all appoint him ,
如果 你 全部 委 他 ,
汝曹若以推任之，

[hi:, hi] [wɪl] ['fʊrli] [bi:, bi] ['eɪb(ə)][tu:, tə][ju'naɪt][ðə; ðɪ] [fɔ:r] ['si:z] .
He will surely be able to unite the four seas .
他 将要 一定 是 有能力的 到 团结 这 四 海域 .
必能混一四海，

[wʌt] [ə'baʊt] ['fɔ:rən] [ɪn'veɪdəz] ?
What about foreign invaders ?
什么 关于 外国的 入侵者 ?
况外寇乎？ ”

[hi:, hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .
言讫而卒。

[wen] [kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv][jæn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Wei of Yan heard of this ,
什么时候 国王 魏 的 严 听到 的 这 ,
燕王暱闻知，

[hi:, hi] [wept] [ɔ:l] [deɪ] [lɔ:ŋ] .
He wept all day long .
他 哭泣 全部 天 长的 .
恸哭终日，

[hi:, hi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:, tə][bi:, bi] ['gɪv(ə)n][ə; eɪ][grænd] ['fju:nərəl] .
He was ordered to be given a grand funeral .
他 曾是 订购 到 是 给定 一个 盛大 葬礼 .
命厚葬之。

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['kʌntri] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['sædnɪd] .
The people of the country were all saddened .
这 人们 的 这 国家 是 全部 悲伤 .
国人皆为发悲，

[ˈðɜrfɔːr] , [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)l] .
Therefore , Murong Chong was appointed Grand Marshal .
所以 , 穆隆 钟 曾是 任命 盛大 元帅 .

于是以慕容冲为大司马，

[ˌprezɪˈdenʃl] [sɪks] [ˈɑːmiz] .
Presidential Six Armies .
总统 六 军队 .

总统六军。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [faɪv] [djuːks] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfuː][klæn] [ɔːl] [plɑːt][ə; eɪ] [rɪˈbeljən]
Chapter 233 : The Five Dukes of the Fu Clan All Plot a Rebellion
章 - : 这 五 公爵 的 这 傅 氏族 全部 阴谋 一个 叛乱

第二三三回 苻氏五公皆谋反

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hɜːrd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [ˈkɛ][hæd; həd][daɪd] .
Meanwhile , King Jian of Qin heard that Murong Ke had died .
同时 , 国王 建 的 秦 听到 那 穆隆 基 有 死亡 .

却说秦王坚闻慕容恪已卒，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [plɒtɪd] [tuː; tə] [siːz] [jæn] .
He secretly plotted to seize Yan .
他 偷偷 绘制 到 抢占 严 .

阴有图燕之计。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈkaʊ] [ˈgʌ] , [ə; eɪ] [ˈfɪ,ɔːŋ,nuː] [ˈtʃiːftən] , [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][jæn] .
He ordered Cao Gu , a Xiongnu chieftain , to go to Yan .
他 订购 曹 顾 , 一个 匈奴 头目 , 到 去 到 严 .

命匈奴曹鞅使如燕，

[ˈkaʊ] [ˈgʌ] [əˈpɔɪntɪd] [gwoʊ][bɑːˈɑːn] , [ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈrɒŋ] [traɪb] , [æz; əz][hɪz; ɪz]
Cao Gu appointed Guo Bian , the chief clerk of the Western Rong tribe , as his
曹 顾 任命 郭 卞 , 这 首席 职员 的 这 西 荣 部落 , 作为 他的
[ˈdepjuti] .
deputy .
副 .

曹鞅以西戎主簿郭辩为之副。

[jæn] - [hwæŋfuː] [ʒɛnz] [ˈeldə] [ˈbrʌðə] [hwæŋfuː] [tʃɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [fen] ,
Yan Sikong Huangfu Zhen's elder brother Huangfu Tian and his nephew Fen ,
严 - 皇甫 珍的 长老 兄弟 皇甫 田 和 他的 侄子 分 ,

燕司空皇甫真兄皇甫腆及从子奋、

[ðeɪ] [ɔːl] [sɜːrvd] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈdaɪnəsti] .
They all served the Qin dynasty .
他们 全部 服务 这 秦 王朝 .

覆皆仕秦。

[dɪˈbɜt] [tuː; tə][jæn] ,
Debate to Yan ,
辩论 到 严 ,

辩至燕，

[ˈweɪ] [ʒɛn] [sed] :
Wei Zhen said :
魏 真 说 :

谓真曰：

" [aɪ][,eɪ ˈem] [əˈrɪdʒənəli] [ə; eɪ] [ˈrɒŋ] [ˈpɜːrs(ə)n] . "
" I am originally a Rong person . "
" 我 是 起初 一个 荣 人 " .

“仆本戎人，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][wʌz; wəz][ˈeksɪkjʊ:tɪd][baɪ][ˈkɪn] .
His family was executed by Qin .
他的 家庭 曾是 执行 经过 秦 。

家为秦诛，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪz; ɪz][laɪf][tuː; tə][ðə; ðɪ][lɔːrd][ʌv; əv][ˈkəʊ] .
Therefore , he entrusted his life to the lord of Cao .
所以 ， 他 受托 他的 生活 到 这 主 的 曹 。

故寄命曹主。

[jɔːr; jər] [ɪˈstiːmd] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [tʃæŋʃɪ] [ænd; ənd] [fen] ,
Your esteemed elder brother , Changshi and Fen ,
你的 尊敬的 长老 兄弟 ， 昌实 和 分 ，

贵兄常侍及奋、

[ˌəʊvəˈθreɪnɪŋ] [ˈbrʌðərz] ,
Overthrowing brothers ,
推翻 兄弟 ，

覆兄弟，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊn] [iːtʃ] [ˈʌðər] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
They had known each other for a long time .
他们 有 已知 每个 其他 为了 一个 长的 时间 。

并相知有素。”

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈtruːli] [ˈæŋɡri] [ænd; ənd] [sed] :
He was truly angry and said :
他 曾是 真的 生气的 和 说 。

真怒曰：

" [aɪ][hæv; həv][noʊ][ˌdɪpləˈmætɪk] [rɪˈleɪʃnz] [wɪð; wɪθ] [ˈfɔːrən] [ˈkʌntriz] . "
" I have no diplomatic relations with foreign countries . "
" 我 有 不 外交 关系 和 外国的 国家 。

“臣无境外之交，

[wʌt] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][em ˈiː] !
What do you have to do with me !
什么 做 你 有 到 做 和 我 ！

此言何及我！

[juː; jʊ] [siːm] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ˈpɜːrs(ə)n] .
You seem like a treacherous person .
你 似乎 喜欢 一个 奸诈 人 。

君似奸人，

[kʊd; kəd][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ][ˌfæbrɪˈkeɪ(ə)n] [beɪst] [ɑːn][sʌm; səm] [ˈpriːtens] ?
Could it be that this is merely a fabrication based on some pretense ?
可以 它 是 那 这 是 仅仅 一个 制造 基于 在 一些 虚伪 ？

得毋因缘假托乎？ ”

[hiː; hi] [ðen] [ˈentərd] - .
He then entered Baiwei .
他 然后 进入 - 。

遂入白晡，

[pliːz] [ɪnˈvestɪɡert] [ænd; ənd][ˈklærəfaɪ] .
Please investigate and clarify .
请 调查 和 阐明 。

请究治辩，

[ðə; ðɪ] [ɡrænd] [ˈtuːtərz] [əˈpɪnjən] [wʌz; wəz][nɑːt] [pərˈmɪtɪd] .
The Grand Tutor's opinion was not permitted .
这 盛大 导师的 观点 曾是 不是 允许 。

太傅评不许，

[,aɪˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [rɪˈtʃːrnd] .
It must be returned .
它 必须 是 返回 :

得还，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][fɜːrm] [ˈsteɪtmənt] :
For the sake of firm statement :
为了 这 清酒 的 公司 陈述 :

为坚言：

" [ðə; ði][jæn] [ˈgʌvənmənt] [hæz; həz][noʊ] [klɪr] [ˈfreɪmwɜːrk] [tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] . "
" The Yan government has no clear framework to follow . "
" 这 严 政府 有 不 清除 框架 到 跟随 . "

“燕政无纲可图，

[hɪz; ɪz] [əˈbɪləti] [tuː; tə][əˈdæpt][tuː; tə] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈsɜːrkəmstænsɪz]
His ability to adapt to changing circumstances
他的 能力 到 适应 到 变化 情况

其见机识变，

[ˈoʊnli] [hwæŋfuː] [ʒɛn] .
Only Huangfu Zhen .
仅有的 皇甫 真 :

惟皇甫真耳。”

[ˈdʒiːən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][sɪks] [stɜːts] ,
" With the people of six states ,
" 和 这 人们 的 六 各州 ,

“以六州之众，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi][nɑːt][hæv; həv][ˈiːv(ə)n] [wʌn] [waɪz] [mæn] ?
How can we not have even one wise man ?
如何 能 我们 不是 有 甚至 一 明智的 男人 ?

岂得不使智士有一人哉？ ”

[ˈkaʊ] [ˈgʌ] [sɔːt] [aʊt] [hɪz; ɪz] [deθ] .
Cao Gu sought out his death .
曹 顾 寻求 出去 他的 死亡 :

曹穀寻卒，

[ˈkɪn] [dɪˈvaɪdɪd][ɪts] [ˈtraɪbz] [ˈɪntuː] [tuː] .
Qin divided its tribes into two .
秦 分割 它是 部落 进入 二 :

秦分其部落为二，

[let] [hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] [ruːl] [ˈseprətli] .
Let his two sons rule separately .
让 他的 二 儿子们 规则 分别地 :

使其二子分统之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ˈkaʊ] - .
He was known as Cao Dongxi .
他 曾是 已知 作为 曹 - :

号东西曹。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈkɪn] [ɡɔːŋ] [ˈfuː] [ˈtɛŋ] ,
Now , let's talk about Qin Runan Gong Fu Teng ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 秦 鲁南 锣 傅 滕 ,

却说秦汝南公苻誉，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈfuː] [ˈɛŋz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] .
He was Fu Sheng's younger brother .
他 曾是 傅 盛氏 年轻 兄弟 .

乃苻生之弟，

[ˈplɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] ,
plotting a rebellion ,
绘制 一个 叛乱 ,

欲谋反，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [ˈsiːkrətli] [ˈlɜːrniɪd] [ðæt] ,
King Jian of Qin secretly learned that ,
国王 建 的 秦 偷偷 学习 那 ,

秦王坚窃知，

[ðeɪ] [sent] [ˈwɒrɪrz] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] .
They sent warriors to capture and execute him .
他们 发送 战士 到 捕获 和 执行 他 .

遣武士执斩之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [stiːl] [faɪv] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðərz] .
At that time , there were still five younger brothers .
在 那 时间 , 那里 是 仍然 五 年轻 兄弟 .

时生弟犹有五人，

[wen] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [sed] [tuː; tə][ˈdʒiːən] :
When Wang Meng said to Jian :
什么时候 王 孟 说 到 建 :

当王猛谓坚曰：

" [nɑːt] [ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [faɪv] [djuːks] , "
" Not going to the Five Dukes , "
" 不是 去 到 这 五 公爵 , "

“不去五公，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [end] .
It will inevitably cause trouble in the end .
它 将要 不可避免地 原因 麻烦 在 这 结尾 .

终必为患，

" [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðɪs] [ɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] . "
" We should take this opportunity to kill him . "
" 我们 应该 拿 这 机会 到 杀 他 . "

不若乘此杀之。”

[ðeɪ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
They refused to comply .
他们 拒绝 到 遵守 .

坚不从，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [duːk] [lɪˈjuː][ʌv; əv][ˈkɪn] [ænd; ənd][dʒɪn] ,
At that time , Duke Liu of Qin and Jin ,
在 那 时间 , 公爵 刘 的 秦 和 斤 ,

至是秦晋公柳、

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [ænd; ənd] [ˈweɪ] - ,
Zhao Gongshuang and Wei Gongyu ,
赵 - 和 魏 - ,

赵公双与魏公庾、

[duːk] [wuː][ʌv; əv][jæn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Duke Wu of Yan plotted a rebellion .
公爵 吴 的 严 绘制 一个 叛乱 .

燕公武谋作乱。

[ˈfɜːrmlɪ] [ˈnoʊn] ,
Firmly known ,
牢牢 已知 ,

坚闻知，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He sent someone to summon him back to Chang'an .
他 发送 某人 到 召唤 他 后退 到 长安 .
使人征其还长安。

[lɪˈjuː][ˈdʒuː] - ,
Liu Ju Puban ,
刘 朱 - ,

柳据蒲坂，

[bəuθ] [saɪdz] [ˈɑːkjupaɪd] -
Both sides occupied Shanggui
两个都 侧面 占领 -

双据上邽，

[ju] [ˈɑːkjupaɪd] [ʃæntʃɛŋ] .
Yu occupied Shancheng .
于 占领 山城 .

庾据陕城，

[ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri] [beɪs] [ɪz][ˈsterb(ə)l] ,
The military base is stable ,
这 军队 根据 是 稳定的 ,

武据安定，

[tʃiː][el e ˈaɪ] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑːrmi] [ɪn] [rɪˈbeljən] .
Qi Lai raised an army in rebellion .
齐 赖 提高 一个 军队 在 叛乱 .

齐来起兵作反。

[ˈdʒiːən] [ðen] [sent] [ˈenˌvoɪz] [tuː; tə] [pərˈsweɪd] [ðə; ðɪ] [truːps] [tuː; tə] [siːs] [ˈhɒsˈtɪlɪtɪz] .
Jian then sent envoys to persuade the troops to cease hostilities .
建 然后 发送 使节 到 说服 这 军队 到 停止 敌对行动 .

坚又遣使谕以罢兵，

[tel] [ðem; ðəm][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðər; ðər][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈpəˌzɪʃənz] .
Tell them to stay in their original positions .
告诉 他们 到 停留 在 他们的 原来的 职位 .

令其各安原位，

[ɪːtʃ] [bɪt][ˈɪntuː;][ə; eɪ] [pər] [æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] .
Each bit into a pear as a sign .
每个 少量 进入 一个 梨 作为 一个 符号 .

各啮梨以为信，

[ðeɪ] [ɔːl][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
They all refused .
他们 全部 拒绝 .

皆不从。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
The King of Qin was furious .
这 国王 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
He ordered Wang Meng to lead 20 , 000 troops to attack .
他 订购 王 孟 到 带领 - , - 军队 到 攻击 .

命王猛将兵二万去讨，

[ə'pɑ:n] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði][ɔ:rdər] , [hi;; hi] [ɪ'mi:diətli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪntu:][ɪ'bæt(ə)]] .
Upon receiving the order , he immediately led his troops into battle .
之上 接收 这 命令 , 他 立即地 引领 他的 军队 进入 战斗 .
猛得令即以兵行。

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
February of the third year of Wuchen (1898)
二月 的 这 第三 年 的 - (-)
戊辰三年二月，

[wen] ['kɪn] ['weɪ] [gɔ:ŋ] ['fu:] [ju] [hɜ:rd] [ðæt] ['wæn] ['mɛŋ] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
When Qin Wei Gong Fu Yu heard that Wang Meng was coming with his troops ,
什么时候 秦 魏 铎 傅 于 听到 那 王 孟 曾是 未来 和 他的 军队 ,
秦魏公苻庾闻王猛以兵来，

[aɪ] [fɪr] [wi;; wi] ['kænɑ:t] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .
我 害怕 我们 不能 击败 他们 .
恐不能敌，

[ðeɪ] [ðen] [sə'rendərd] [ʃæntʃɛŋ] [tu;; tə][ðə; ði][jæn] ['ɑ:rmɪ][ɪn][ɔ:rdər][tu;; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:rt] .
They then surrendered Shancheng to the Yan army in order to provide support .
他们 然后 投降 山城 到 这 严 军队 在 命令 到 提供 支持 .
乃以陕城降于燕兵以接应。

[ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] .
The Qin people were terrified .
这 秦 人们 是 恐惧 .
秦人大惧，

[kɪŋ] [di:][ʌv; əv][jæn] [sed] :
King De of Yan said :
国王 德 的 严 说 :
燕王德曰：

" [ðə; ði][ˈfu:][ˈfæməli][ɪz] [ɪ'streɪndʒd] . "
" The Fu family is estranged . "
" 这 傅 家庭 是 疏远的 . "
“苻氏骨肉乖离，

[sə'rendər] [ænd; ənd] [rɪ'kwest] [eɪd]
Surrender and request aid
投降 和 要求 援助
投诚请援，

[ðɪs] [ɪz] ['hev(ə)n] [bi'stəʊɪŋ] ['kɪn] [ə'pɑ:n][jæn] .
This is Heaven bestowing Qin upon Yan .
这 是 天堂 授予 秦 之上 严 .
是天以秦赐燕也。

[ɪf] ['hev(ə)n] ['gɪvz] [aɪ 'ti:][tu;; tə][ju;; jʊ] , [dəunt] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
If Heaven gives it to you , don't take it .
如果 天堂 给予 它 到 你 , 不 拿 它 .
天与不取，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ðə; ði] ['kɑ:nsɪkwensɪz] .
Instead , they suffered the consequences .
反而 , 他们 遭受 这 结果 .
反受其殃，

[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][wu:][ænd; ənd][ju'eɪ]
The affairs of Wu and Yue
这 事务 的 吴 和 岳
吴越之事，

[ðæt] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [si:] .
That is enough to see .
那 是 足够的 到 看 .
足以观矣。

[jɔː; jə] ['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:rdə] [hwænfu:] [ʒen] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə][ðer; ðər][eɪd] .
Your Majesty should order Huangfu Zhen to lead troops to their aid .
你的 威严 应该 命令 皇甫 真 到 带领 军队 到 他们的 援助 .
陛下宜命皇甫真引兵援之，

[ɔ:l] [pæðz] [li:d] [tu:; tə] - ;
All paths lead to Puban ;
全部 路径 带领 到 - ;
众径趋蒲坂；

[kɪŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv][wu:] [led] [su:] ,
King Chui of Wu led Xu ,
国王 楚 的 吴 引领 徐 ,
吴王垂引许、

[lu:'oʊz] ['ɑ:mi] ,
Luo's army ,
罗的 军队 ,
洛之兵，

[ðer] [rɪ'li:vɪd] [ðə; ði] [si:dʒ] [ʌv; əv] [ju] .
They relieved the siege of Yu .
他们 松了口气 这 围城 的 于 .
弛解庾围；

[grænd] ['tu:tər] [kə'mændz] [ðə; ði]['tɑɪgər] [gɑ:rdz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Grand Tutor commands the Tiger Guards of the capital .
盛大 导师 命令 这 老虎 卫兵 的 这 首都 .
太傅总京师虎卫，

[tu:; tə] [ɪn'fɔː] [ðə; ði] [kən,tɪnju'eɪ](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz]
To ensure the continuation of the three armies
到 确保 这 续篇 的 这 三 军队
为三军后继，

东西晋演义

第74/121页

[ə; eɪ] [ˌpraːkləˈmeɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ɔːgˈzɪliəri] [ˈriːdʒənz] .
A proclamation was sent to the Three Auxiliary Regions .
一个 公告 曾是 发送 到 这 三 辅助的 地区 .

传檄三辅，

[ʃʊ] [ðem; ðəm] [ɡʊd] [ɔːr][bæd] [ˈfɔːrtʃən] ,
Show them good or bad fortune ,
展示 他们 好的 或者 坏的 财富 ,

示以祸福，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [rɪˈspɑːnd] [æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈtrʌb(ə)] .
They will surely respond at the first sign of trouble .
他们 将要 一定 回应 在 这 第一的 符号 的 麻烦 .

彼必望风响应。”

[ðə; ði] [grænd] [ˈtuːtər] [ˈkɑːmentəd] :
The Grand Tutor commented :
这 盛大 导师 评论 :

太傅评曰：

[ˈkɪn] ,
Qin ,
秦 ,

“秦，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈpaʊər] [ɪnˈdiːd] .
A great power indeed .
一个 伟大的 力量 的确 .

大国也，

[ɔːlˈðʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈdɪfəkəltɪz] [naʊ] ,
Although there are difficulties now ,
虽然 那里 是 困难 现在 ,

今虽有难，

[aɪ ˈtiː][ɪz][naːt] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] .
It is not easy to achieve .
它 是 不是 简单的 到 达到 .

未易可图。

[ɔːlˈðʊ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz] [waɪz] ,
Although the court is wise ,
虽然 这 法庭 是 明智的 ,

朝廷虽明，

[naːt][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər]
Not as good as the late emperor
不是 作为 好的 作为 这 晚的 皇帝

未如先帝，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [waɪz] ,
We are wise ,
我们 是 明智的 ,

吾等智略，

[hiː; hi][ɪz][nɑːt][ˈkɑːmpərəb(ə)][tuː; tə][ðə; ði][grænd] [ˈtuːtər].

He is not comparable to the Grand Tutor .
他 是 不是 可比 到 这 盛大 导师 。

又非太宰之比，

[ˈkloʊzɪŋ] [ðə; ði][ˈbɔːrdərz][ænd; ənd] [prəˈtektɪŋ] [ðə; ði] [ˈterətɔːri] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] .

Closing the borders and protecting the territory is sufficient .
结束 这 边界 和 保护 这 领土 是 充足的 。

闭关保境足矣。”

[ju] [wɛnjən] [dɪd][nɑːt] [send] [truːps] .

Yu Wenyan did not send troops .
于 文彦 做过 不是 发送 军队 。

庾闻燕不发兵，

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [ə; eɪ] [ˈletər] [left] [bɪˈhaɪnd][baɪ][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [riːdz] :

Furthermore , a letter left behind by a person reads :
此外 ， 一个 信 左边 在后面 经过 一个 人 阅读 。

又以人遗垂及真笺曰：

[ˈfuː][ˈdʒiːən] ,

Fu Jian ,
傅 建 ，

“苻坚、

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] ,

Wang Meng ,
王 孟 ，

王猛，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] [aʊtˈstændɪŋ] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .

They are all outstanding individuals .
他们 是 全部 杰出的 个人 。

皆人杰也，

[ðeɪ] [hæv; həv] [lɔːŋ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [kɔːz] [ˈtrʌb(ə)] [fɔːr; fər][jæn] .

They have long plotted to cause trouble for Yan .
他们 有 长的 绘制 到 原因 麻烦 为了 严 。

谋为燕患久矣，

[ɪf] [wiː; wi][dəʊnt] [siːz] [ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [naʊ] ,

If we don't seize the opportunity now ,
如果 我们 不 抢占 这 机会 现在 ，

今不乘机取之，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [wʌŋ] [deɪ] [wɪl] [rɪˈɡret] [ðɪs] !

I fear that one day Jiangdong will regret this !
我 害怕 那 一 天 江东 将要 后悔 这 ！

恐异日有江东之悔矣！ ”

[ˈkuːɪ] [sed] [tuː; tə] [ʒen] :

Chui said to Zhen :
楚 说 到 真 。

垂谓真曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][lɔːrd][ɪz] [stiɪ] [jʌŋ] , "

" Our lord is still young , "
" 我们的 主 是 仍然 年轻的 ， "

“主上富于春秋，

[grænd] [ˈtuːtərz] [dɪˈsɜːrnmənt]

Grand Tutor's discernment
盛大 导师的 辨别力

太傅识度，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [wɪð'stænd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [dɪ'fens] ?
How could they withstand such a strong defense ?
如何 可以 他们 经受 这样的 一个 强的 防御 ?
岂能敌坚、

[ɪz] [ðæt] [fɪrs] ?
Is that fierce ?
是 那 凶猛的 ?

猛乎？ ”

[soʊ] [ðeɪ] [kʌt] [aɪ 'tiː] [ɔːf] .
So they cut it off .
所以 他们 切 它 离开 .

遂绝之。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

['wæŋ] ['mɛŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ʃæntʃɛŋ] .
Wang Meng led his troops to Shancheng .
王 孟 引领 他的 军队 到 山城 .

王猛以兵至陕城，

['fuː] [ju] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː] ['bæt(ə)] .
Fu Yu led his troops into battle .
傅 于 引领 他的 军队 进入 战斗 .

苻庾以兵出战。

[brɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['bæt(ə)] [hæd; həd] ['iːv(ə)n] [riːtʃt] [ðə; ði] [θɜːrd] [raʊnd] ,
Before the battle had even reached the third round ,
前 这 战斗 有 甚至 达到 这 第三 圆形的 ,
战未上三合，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kæptʃəd] [baɪ] [ə; eɪ] [fɪrs] [ə'tæk] .
They were captured by a fierce attack .
他们 是 捕获 经过 一个 凶猛的 攻击 .

被猛获之。

['wæŋ] ['mɛŋ] [ðen] ['kæptʃəd] [ʃæntʃɛŋ] .
Wang Meng then captured Shancheng .
王 孟 然后 捕获 山城 .

王猛遂拔陕城，

[ðə; ði] [ə'tendənts] ['eskoːtɪd] [ju] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [tent] .
The attendants escorted Yu to his tent .
这 服务员 护送 于 到 他的 帐篷 .

左右送庾于帐下，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [dɪ'livər] [ðə; ði] [sɔːrd] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'aːn] .
A messenger was sent to deliver the sword to Chang'an .
一个 信使 曾是 发送 到 递送 这 剑 到 长安 .

猛使人解长安送坚。

[hiː; hi] [æskt] ['fɜːrmlɪ] ,
He asked firmly ,
他 问 牢牢 ,

坚问之，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

庾曰：

" [aɪ][hæd; həd][noʊ] [ɪn'ten](ə)n] [ʌv; əv] ['rebəlɪŋ] . "

" **I had no intention of rebelling** . "

" 我 有 不 意图 的 反叛 . "

“臣本无反心，

[haʊ'evər] , [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['brʌðərz] - [rɪ'pi:tɪd] [plɑ:ts][ʌv; əv] [rɪ'beljən] . . .

However, due to the brothers' repeated plots of rebellion . . .

然而 , 到期的 到 这 兄弟 - 重复 图表 的 叛乱 . . .

但以兄弟屡谋逆乱，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [daɪ] .

I fear I will die .

我 害怕 我 将要 死 .

臣惧及死，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] .

Therefore, it is the opposite .

所以 , 它 是 这 对面的 .

故反耳。”

[ˈdʒi:ən] [wept] [ænd; ənd] [sed] :

Jian wept and said :

建 哭泣 和 说 :

坚泣曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [rɪ'spektɪd] ['eldər] ,

" **You are a respected elder** ,

" 你 是 一个 受人尊敬 长老 ,

“汝素长者，

[aɪ] [noʊ] [fɔ:r; fər] [fɔr] [ðæt] [aɪ 'ti:] [ɪz][nɑ:t] [wʌt] [ju:; jʊ] ['tru:li] [dɪ'zaɪər] !

I know for sure that it is not what you truly desire !

我 知道 为了 当然 那 它 是 不是 什么 你 真的 欲望 !

固知其非汝心也！

[ˌfɜ:rðər'mɔ:ɪr] , ['empərər] [gaʊ'dzu:][kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] [wɪ'ðəʊt] [æn; ən] [er] .

Furthermore, Emperor Gaozu could not be without an heir .

此外 , 皇帝 高祖 可以 不是 是 没有 一个 继承人 .

且高祖不可以无后。”

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [ju] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] .

He then ordered Yu to commit suicide .

他 然后 订购 于 到 犯罪 自杀 .

乃赐庾死。

[ə'rɪdʒənəli] , [hɪz; ɪz]['sev(ə)n] [sʌnz] ,

Originally, his seven sons ,

起初 , 他的 七 儿子们 ,

原其七子，

[hi:; hi][sək'si:dəd, sək'si:dɪd][tu:; tə][ðə; ði][ˈtɑɪt(ə)] [ʌv; əv] [du:k] [ʌv; əv] ['weɪ][æz; əz][ðə; ði] ['eldɪst] [sʌn] .

He succeeded to the title of Duke of Wei as the eldest son .

他 成功了 到 这 标题 的 公爵 的 魏 作为 这 长子 儿子 .

以长子袭魏公，

[maɪ] [sʌnz] [ænd; ənd] ['brʌðərz] [hæd; həd][noʊ] ['ɛrz] .

My sons and brothers had no heirs .

我的 儿子们 和 兄弟 有 不 继承人 .

余子嗣诸弟之无后者。

[ˈtʃæptərz] - : ['hwɑ:n] [wenz] [kæm'peɪn] [ə'genst] [jæn] ['ɛndz] [ɪn][ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fi:t] .

Chapters 234: Huan Wen's campaign against Yan ends in a major defeat .

章节 - : 欢 温的 活动 反对 严 结束 在 一个 主要的 击败 .

第二三四回 桓温伐燕大败还

[æt; ət][ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒi][es 'aɪ] (-) ,
At the beginning of the fourth year of Ji Si (1949) ,
在这开始的这第四年的季硅 (-) ,
己巳四年初，

[ˈhwaːn] [wen] [hɜːrd] [ðæt] [muː'rɔːŋ] ['kɛ] , [ðə; ði] [grænd] ['tʃænslər] [ʌv; əv] [jæn] , [hæd; həd] [dæd] .
Huan Wen heard that Murong Ke , the Grand Chancellor of Yan , had died .
欢温听到那穆隆基 , 这盛大校长 的 严 , 有 死亡 .
桓温闻燕太宰慕容恪死，

[pliːz] [grænt] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [spiːk] [wɪð; wɪθ][suː] ,
Please grant permission to speak with Xu ,
请 授予 允许 到 说话 和 徐 ,
请旨与徐、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jæn] , [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [jɪn]
Governor of Yan , Xi Yin
州长 的 严 , 习 阴
兖刺史郗愔、

[ˈhwaːn] ['tʃŋ] , [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv]
Huan Chong , Governor of Jiangzhou
欢 钟 , 州长 的 江州
江州刺史桓冲、

[juˈɑːn] [ʒɛn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [ænd; ænd] [ˈʌðər] [bɔːntʃt] [æən; ən] [ə'tæk] [ɑːn] [jæn] .
Yuan Zhen , the governor of Jiangzhou , and others launched an attack on Yan .
元 真 , 这 州长 的 江州 , 和 其他的 发射 一个 攻击 在 严 .
江州刺史袁真等伐燕。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
初，

[jɪn] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['priːfektʃər] .
Yin was in the Northern Prefecture .
阴 曾是 在 这 北方 州 .
愔在北府，

[wen] - :
Wen Changyun :
温 - :
温常云：

" - [waɪn] [ɪz] ['drɪŋkəbl] . "
" Jingkou wine is drinkable . "
" - 葡萄酒 是 饮用 . "

“京口酒可饮，

" [ðə; ði] [truːps] [ɑːr; ər] [ə'veɪləb(ə)] . "
" The troops are available . "
" 这 军队 是 可用的 . "

兵可用”，

[hiː; hi] ['diːpli] [dis'laɪkt] [jɪn] [rɪ'zaidɪŋ] [ðər; ðər] .
He deeply disliked Yin residing there .
他 深 不喜欢 阴 居住 那里 .
深不欲愔居之。

[jɪn] [jɪz] [wɔːrm] ['letər] ,
Yin Yi's warm letter ,
阴 易的 温暖的 信 ,
愔遗温笺，

[ɪn] ['ɔ:rdər] [tu:; tə] ['dʒɔɪntli] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
In order to jointly reward the royal family ,
在 命令 到 共同 报酬 这 皇家 家庭 ,
欲共奖王室，

[pli:z] ['su:pərvayz] [jɔ:; jər] [tru:ps] [tu:; tə] [ɡoʊ] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Please supervise your troops to go up the river .
请 监督 你的 军队 到 去 向上 这 河 .
请督所部出河上。

[jɪn] - [sɜ:rvd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] [tu:; tə] [wen] .
Yin Zichao served as a military advisor to Wen .
阴 - 服务 作为 一个 军队 顾问 到 温 .
愔子超为温参军，

[teɪk] [aɪ 'ti:] , [lʊk] [æt; ət] [aɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'strɔɪ] [aɪ 'ti:] .
Take it , look at it , and then destroy it .
拿 它 , 看 在 它 , 和 然后 破坏 它 .
取视后毁之，

['fɜ:rðər] ['raɪtɪŋz] [ɑ:n] [ðə; ði] [jɪn] ['peɪpər] ,
Further writings on the Yin paper ,
更远 著作 在 这 阴 纸 ,
更作愔笺，

[hi:; hi] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [tu:; tə] [bi:; bi] ['lækɪŋ] [ðə; ði] ['tælənt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [ɔ:r] ['mɪnɪstər] .
He declared himself to be lacking the talent of a general or minister .
他 声明 他自己 到 是 缺乏 这 天赋 的 一个 一般的 或者 部长 .
自陈非将相才，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [oʊld] [eɪdʒ] [ænd; ənd] ['ɪlnəs] ,
In addition to old age and illness ,
在 添加 到 老的 年龄 和 疾病 ,
加以老病，

[hi:; hi] ['bɛgd] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['kwaɪət] [pleɪs] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [hɪm'self] .
He begged for a quiet place to support himself .
他 乞求 为了 一个 安静的 地方 到 支持 他自己 .
乞闲地自养。

[hi:; hi] [əd'vaɪzd] [wen] [tu:; tə] [teɪk] [kən'troʊl] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['terətɔ:ri] .
He advised Wen to take control of his own territory .
他 建议 温 到 拿 控制 的 他的 自己的 领土 .
劝温并领己所统。

[wen]
Wen Daxi
温 大溪

温大喜，

[jɪn] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['pri:fekt] [ʌv; əv] .
Yin was appointed Prefect of Kuaiji .
阴 曾是 任命 长官 的 会稽 .
即以愔为会稽内史，

[ænd; ənd] [led] [baɪ] [su:] ,
And led by Xu ,
和 引领 经过 徐 ,
而自领徐、

['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] ['ja:n'dʒoʊ]
Governor of Yanzhou
州长 的 兖州

兖二州刺史，

[hiː; hi] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] - .
He led 50 , 000 infantry and cavalry to Gushu .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 - .
率步骑五万发姑孰。

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :
超曰:

" [ðə; ði][kəˈnæl] [ˈtrænsɜːrt] [wʌz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˈɑːpəreɪt] . "
" The canal transport was difficult to operate . "
" 这 运河 运输 曾是 难的 到 操作 . "
“漕运难通，

" [si:k] [əˈnʌðər] [wei] [ɪn] . "
" Seek another way in . "
" 寻找 其他 方式 在 . "
求别道而入。”

[wen] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Wen refused .
温 拒绝 .
温不从。

[dʒuːn] ,
June ,
六月 ,
六月，

[əˈraɪv] [ɪn][dʒɪŋksʃɪːæŋ]
Arrive in Jinxiang
到达 在 金祥
至金乡，

[draʊt] [ænd; ənd] [draʊt]
Drought and drought
干旱 和 干旱
天旱水绝，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈdʒen(ə)rəl] [maʊ] [hʌŋ] [tuː; tə] [ˈɛkskəvɛɪt] [θriː] [ˈhʌndrəd] [li][ʌv; əv][ðə; ði] - [pleɪn] .
He ordered General Mao Husheng to excavate three hundred li of the Juye plain .
他 订购 一般的 毛泽东 虎生 到 挖掘 三 百 李 的 这 - 清楚的 .
使将军毛虎生凿钜野三百里，

[ðə; ði][ˈruː; ˈɑːrˈjuː] [ˈrɪvər] [ɪz] [drɔːn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈrɪvər] .
The Ru River is drawn into the Qing River .
这 ru 河 是 绘制 进入 这 青 河 .
引汝水会于清水，

[ðə; ði] [boʊt] [wʌz; wəz] [prəˈpeld] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈrɪvər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪr] [ˈwɔːtər] .
The boat was propelled into the river from the clear water .
这 船 曾是 推进 进入 这 河 从 这 清除 水 .
引舟自清水入河，

[ðə; ði] [ˈɪps] [stretʃt] [fɔːr; fər] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [maɪlz] .
The ships stretched for hundreds of miles .
这 船舶 拉伸 为了 数百 的 英里 .
船舶数百里。

[tʃaʊ] [ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Chao also said :
赵 还 说 :
超又曰:

" [kɪr] [ˈwɔːtər] [flʊz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈrɪvər] , "
" Clear water flows into the river , "
" 清除 水 流量 进入 这 河 , "

“清水入河，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˈtrænsɜːrt]
Difficult to transport
难的 到 运输

难以通运，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈenəmi] [dʌz] [nɑːt] [faɪt]
If the enemy does not fight
如果 这 敌人 做 不是 斗争

若寇不战，

[ðer; ðər] [lʌk] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [rʌn] [aʊt] .
Their luck is about to run out .
他们的 运气 是 关于 到 跑步 出去 .

运道必绝。

[ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [æz; əz] [ˈriːsɔːrsɪz]
Using the enemy as resources
使用 这 敌人 作为 资源

因敌为资，

[ˈnʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [geɪnd] [ˈæftərwərd] .
Nothing was gained afterward .
没有什么 曾是 获得 之后 .

后无所得，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈdeɪndʒərəs] [pæθ] .
This is a dangerous path .
这 是 一个 危险的 小路 .

此危道也。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər][ˌpɑːpjuˈleɪ(ə)n][tuː; tə][jiː; ji] .
It would be better to lead the entire population to Ye .
它 会 是 更好的 到 带领 这 全部的 人口 到 叶 .

不若举众趋邳，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [fliː] [æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd] .
They will surely flee at the mere sight of the wind .
他们 将要 一定 逃跑 在 这 仅仅 视线 的 这 风 .

彼必望风逃遁，

[rɪˈtɜːrɪŋ] [nɔːrθ] [tuː; tə] - ,
Returning north to Liaojie ,
返回 北 到 - ,

北归辽碣，

[ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈbæt(ə)]
If we can participate in the battle
如果 我们 能 参加 在 这 战斗

若能出战，

[ðen] [ðə; ði] [ˈmætər] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [rɪˈmiːdiətli] .
Then the matter can be decided immediately .
然后 这 事情 能 是 决定 立即地 .

则事可立决。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [ɪz] [ʌnˈsɜːrt(ə)n] .
If the outcome is uncertain .
如果 这 结果 是 不确定 .

若恐胜负难必，

[wʌŋ] [mʌst; məst][bi:; bi] ['kɔ:ʃəs] [ænd; ənd][ˈpru:d(ə)nt] .
One must be cautious and prudent .

一 必须 是 谨慎 和 谨慎 .

务欲持重，

[,aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə][ˈsteɪ(ə)n] [tru:ps] [əˈb:ŋ] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
It would be better to station troops along the river .

它 会 是 更好的 到 车站 军队 沿着 这 河 .

则莫若屯兵河、

[dʒi] ,
Ji ,

季 ,

济，

[kənˈtrəʊlɪŋ] [ðə; ði][kəˈhæŋl] [ˈtrænsɜ:pɜ:t]
Controlling the canal transport

控制 这 运河 运输

控引漕运，

[wʌns] [rɪˈzɜ:rvz] [ɑ:r; ər] [səˈfɪ(ə)nt] ,
Once reserves are sufficient ,

一次 储备 是 充足的 ,

俟资储充备，

[,aɪˈti:][ɪz][ˈpɑ:səb(ə)][tu:; tə] [prəʊˈsi:d] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌməɹ] .
It is possible to proceed in the summer .

它 是 可能的 到 继续 在 这 夏天 .

来夏乃可进也。

[əˈbændənɪŋ] [ði:z] [tu:] [ˈstrætədʒɪz]
Abandoning these two strategies

放弃 这些 二 策略

舍此二策，

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði][jæn] [ˈɑ:ɹmi] [ˈmɑ:tft] [nɔ:rθ] .
Meanwhile , the Yan army marched north .

同时 , 这 严 军队 行军 北 .

而燕军北上，

[ædˈvæns] [wɪˈðəʊt] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [kwɪk] [dɪˈsɪʒ(ə)n]
Advance without making a quick decision

进步 没有 制作 一个 快的 决定

进不速决，

[rɪˈtri:t] [wɪl] [ˈfʊrli] [li:d] [tu:; tə][trænzˈɡrefn, trænsˈɡrefn] .
Retreat will surely lead to transgression .

撤退 将要 一定 带领 到 越轨行为 .

退必愆之。

[ðə; ði] [θi:vz] [ju:st] [ðə; ði] [sʌn] [ænd; ənd] [mu:n] [æz; əz] [beɪt] [tu:; tə] [lʊr] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
The thieves used the sun and moon as bait to lure the enemy .

这 窃贼 用过的 这 太阳 和 月亮 作为 饵 到 饵 这 敌人 .

贼因此势以日月相引，

[æz; əz] [ˈɔ:təm] [ænd; ənd] [ˈwɪntər] [əˈprəʊtʃ] ,
As autumn and winter approach ,

作为 秋天 和 冬天 方法 ,

渐及秋冬，

[ðə; ði] [taɪm] [læɡ][ɪn][ðə; ði] [ˈwiðəriŋ] [ʌv; əv] [wʊd]
The time lag in the withering of wood

这 时间 落后 在 这 枯萎 的 木头

木凋时滞，

[ɪts] [kɒʊld] [ˈɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] ,
It's cold early in the north ,
它是 寒冷的 早期的 在 这 北 ,
北土早寒,

[ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] [wɔːr] [fɜːr] [kəʊts] [ænd; ənd] [braʊn] [rəʊbz] .
The three armies wore fur coats and brown robes .
这 三 军队 穿着 毛皮 外套 和 棕色的 长袍 .
三军裘褐,

[aɪ][ˈoʊnli] [fɪr] [ðæt] [ðə; ði] [taɪmz] [wɪl] [brɪŋ] [ˈwʌrɪs] .
I only fear that the times will bring worries .
我 仅有的 害怕 那 这 时代 将要 带来 担忧 .
只恐于时所忧,

[ɪts] [nɑːt][dʒʌst][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [fuːd] .
It's not just a lack of food .
它是 不是 只是 一个 缺少 的 食物 .
非独无食而已。”

[wen] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Wen refused .
温 拒绝 .
温又不从。

[seɪ] :
say :
说 :
曰:
" [aɪ][ˈɔːrdər] [juˈɑːn] [ʒen] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd][ˈoʊpən][ðə; ði] [stoʊn] [geɪt] . "
" I order Yuan Zhen to attack and open the stone gate . "
" 我 命令 元 真 到 攻击 和 打开 这 石头 门 . "
“吾命袁真攻开石门，

[tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ˈwɔːtər] [ˈtrænsɜːrt] ,
To facilitate water transport ,
到 促进 水 运输 ,
以通水运,

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [əbˈstrʌk(ə)n] .
There will be no obstruction .
那里 将要 是 不 梗阻 .
必无阻滞。”

[juˈɑːn] [ʒen] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [wɪð; wɪθ][faɪv] , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃɪmɪn] .
Yuan Zhen was dispatched with 5 , 000 troops to attack Shimen .
元 真 曾是 已派出 和 5 , - 军队 到 攻击 石门 .
遣袁真以五千兵攻石门,

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈzuː] [suː][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈhuː] [ˈlʌ] .
He then sent Zhu Xu to attack Hu Lu .
他 然后 发送 朱 徐 到 攻击 胡 鲁 .
又遣朱序攻胡陆,

[pʊl] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .
拔之。

[kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [li] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - .
King Wei of Yan sent an envoy to Murong Li , the King of Xiapi .
国王 魏 的 严 发送 一个 使者 到 穆隆 李 , 这 国王 的 - .
燕王暉使下邳王慕容厉,

[ˈfaɪtɪŋ] [bæk] [wɪð; wiθ] - , - [ˈsoʊldʒərz]
Fighting back with 10 , 000 soldiers
斗争 后退 和 - , - 士兵

以兵一万逆战，

[ˈdɛŋ] [ˌɛks aɪ ˈe] ,
Deng Xia ,
邓 夏 ,

被邓遐、

[ˈzu:] [su:] [bɔːntʃt] [ə; eɪ] [kəmˈbaɪnd] [əˈtæk] .
Zhu Xu launched a combined attack .
朱 徐 发射 一个 合并 攻击 .

朱序合兵出击，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ˈklæft] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[bɪˈfɔːr] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,
前 十 回合 ,

未十合，

[li] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
Li suffered a great defeat and returned home .
李 遭受 一个 伟大的 击败 和 返回 家 .

厉大败还，

[ˈfɔːrwərd] [ˈdɛŋ] [ˌɛks aɪ ˈe] ,
Forward Deng Xia ,
向前 邓 夏 ,

前锋邓遐、

[ˈzu:] [su:] [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi] [əˈɡen] [æt; ət] - .
Zhu Xu defeated the Yan army again at Linzhu .
朱 徐 战败 这 严 军队 再次 在 - .

朱序又败燕兵于林渚。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[wen] [dʒi:] - .
Wen Zhi Fangtou .
温 智 - .

温至枋头。

[prɪns] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn][ænd; ənd][ɡrænd] [ˈtuːtər] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɜːr; wər] [ˈɡreɪtli] [ˈfraɪ(ə)nd] .
Prince Wei of Yan and Grand Tutor Murong Ping were greatly frightened .
王子 魏 的 严 和 盛大 导师 穆隆 平 是 非常 害怕 .

燕王曄及太傅慕容评大惧，

[ˈweɪ] [sed] [tuː; tə] - :
Wei said to Wenwu :
魏 说 到 - :

曄谓文武曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈtaijuːˈɑːn][ɪz] [ded] . "
" The King of Taiyuan is dead . "
" 这 国王 的 太原 是 死的 . "

“太原王已丧，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [gʊd] [ˈtælənts] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [naʊ] .
There are no good talents in the country now .
那里 是 不 好的 天赋 在 这 国家 现在 :
今国内无有良材，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)] .
The Jin army was powerful .
这 斤 军队 曾是 强大的 :
晋兵势大，

[haʊ] [ʊd; ʌd] [wiː; wi] [prɪˈper] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ?
How should we prepare to fight the enemy ?
如何 应该 我们 准备 到 斗争 这 敌人 ?
何以迎敌？ ”

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :
群臣曰：

" [ðə; ði] [ˈdaɪɪŋ] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ˈtaɪjuːˈlɑːn] "
" The dying words of the Prince of Taiyuan "
" 这 垂死 字 的 这 王子 的 太原 " "
“太原王临终之语，

[waɪ] [hæz; hæz][jɜːr; jər][ˈmædʒəsti] [fərˈgaːtn] ?
Why has Your Majesty forgotten ?
为什么 有 你的 威严 被遗忘的 ?
陛下何故忘记？

[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv][wuː] [pəˈzest] [bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənts] .
King Murong Chui of Wu possessed both literary and military talents .
国王 穆隆 楚 的 吴 拥有 两个都 文学 和 军队 天赋 :
吴王慕容垂有文武之才，

[waɪ] [nɑːt][juːz][,aɪˈtiː] ?
Why not use it ?
为什么 不是 使用 它 ?
何不用之，

[rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] ?
Repel the enemy with military force ?
击退 这 敌人 和 军队 力量 ?
以兵拒敌？

[ðen] [meɪk] [piːs] [wɪð; wɪθ][ˈkɪn] .
Then make peace with Qin .
然后 制作 和平 和 秦 :
然后使人和好于秦，

[ˈfɔːmɪŋ] [ˈɪntuː][lɪps][ænd; ənd] [tiːθ] ,
Forming into lips and teeth ,
成型 进入 嘴唇 和 牙齿 ,
结为唇齿，

[pliːz] [send] [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [juːˈes] .
Please send troops to rescue us .
请 发送 军队 到 救援 我们 :
请其以兵来救，

[,aɪˈtiː][kæn; kən] [dɪˈfiːt] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] .
It can defeat the Jin army .
它 能 击败 这 斤 军队 :
可破晋兵。”

[ˈweɪ] [sed] :
Wei said :
魏 说 :

 暁曰：

" [ɔːlˈðoo] [ðer; ðər][plæn][ɪz] [gʊd] . . . "
Although their plan is good . . . "
" 虽然 他们的 计划 是 好的 . . . "

 “其计虽善，

[naʊ] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi][ɪz] [ˈpaʊərf(ə)l] .
Now the Jin army is powerful .
现在 这 斤 军队 是 强大的 .

 而今晋兵势大，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈvaɪdɪd][ðer; ðər] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [kʌm] .
They immediately divided their forces to come .
他们 立即地 分割 他们的 力量 到 来 .

 即分兵而来，

[aɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
It may be difficult to meet the enemy .
它 可能 是 难的 到 见面 这 敌人 .

 恐难迎敌，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] - .
It would be better to go to Benhelong .
它 会 是 更好的 到 去 到 - .

 不如走奔和龙。”

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv][wuː] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
King Chui of Wu submitted a memorial stating :
国王 楚 的 吴 提交 一个 纪念馆 声明 :

 吴王垂上言曰：

" [jɜːr; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪˈkwests] [pəˈmɪ(ə)n] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] . "
Your subject requests permission to attack them . "
" 你的 主题 请求 允许 到 攻击 他们 . "

 “臣请击之，

[ɪf] [ðeɪ] [feɪl]
If they fail
如果 他们 失败

 若其不捷，

[ɪts] [nɑːt] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [liːv] .
It's not too late to leave .
它是 不是 也 晚的 到 离开 .

 走未晚也，

[waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [kəˈlæps] [ɔːl][æt; ət][wʌns] ?
Why did they collapse all at once ?
为什么 做过 他们 坍塌 全部 在 一次 ?

 何自纷纷自溃乎？ ”

[ˈweɪ] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈkuːɪ] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [wen] .
Wei then ordered Chui to lead an army of 50 , 000 to resist Wen .
魏 然后 订购 楚 到 带领 一个 军队 的 - , - 到 抵抗 温 .

 暁乃使垂率众五万以拒温，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwestɪŋ, rɪˈkwestɪŋ] [ðæt] [ˈtɛŋ] [dʒɔɪn][ðə; ði][ˈɑːrmi] .
He submitted a memorial requesting that Xiluo Teng join the army .
他 提交 一个 纪念馆 请求 那 西洛 滕 加入 这 军队 .

 垂表乞悉罗腾为从军，

[ˈwei] [ˈfa:lʊd] [su:t] .
We followed suit .
魏 随后 套装 .

 暁从之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [juˈei] [sɔːŋ] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [eɪd][frʌm; frəm] [ˈkɪn] .
He then sent Yue Song to request aid from Qin .
他 然后 发送 岳 歌曲 到 要求 援助 从 秦 .

 又遣乐松请救于秦，

[suː] [braɪbd] [ˈkɪn] [wɪð; wɪθ][lənd] [west] [ʌv; əv] - [pæs] .
Xu bribed Qin with land west of Hulao Pass .
徐 受贿 秦 和 土地 西方 的 - 经过 .

 许赂虎牢以西之地于秦。

[ˈmi:nwaɪ] , [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [steɪt] [əˈferz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
Meanwhile, King Jian of Qin was discussing state affairs with his ministers .
同时 , 国王 建 的 秦 曾是 讨论 状态 事务 和 他的 部长们 .

 却说秦王坚与群臣议论国事，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [klaʊz] [əˈtendənt] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [prɪns] [ˈwei][ʌv; əv][jæn][hæd; həd] [sent] [ˈsʌmwʌn] .
Suddenly, a close attendant reported that Prince Wei of Yan had sent someone .
突然 , 一个 关闭 服务员 据报道 那 王子 魏 的 严 有 发送 某人 .

 忽近侍报燕王暁使人至，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈhwaːn] [wen] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ðɪ] [ˈbɔːrdər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
It is said that Huan Wen invaded the border with his troops .
它 是 说 那 欢 温 入侵 这 边界 和 他的 军队 .

 说桓温以兵犯境，

[rɪˈspektfəli] [rɪˈper] [ðə; ðɪ] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈletər] ,
Respectfully repair the national letter ,
尊敬 维修 这 国家的 信 ,

 敬修国书，

[ˈsiːkɪŋ] [tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][ˈjuːniən][ʌv; əv][lɪps][ænd; ənd] [tiːθ] ,
Seeking to form a union of lips and teeth ,
寻求 到 形式 一个 联盟 的 嘴唇 和 牙齿 ,

 求结为唇齿，

[pliːz] [help] .
Please help .
请 帮助 .

 请相救应。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

 秦王坚曰：

" [aɪ] [hert] [ɪts] [streŋθ] . "
" I hate its strength . "
" 我 恨 它是 力量 . "

 “吾正恨其强，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
They wanted to raise an army to attack them .
他们 通缉 到 增加 一个 军队 到 攻击 他们 .

 欲兴兵讨之，

[aɪ] [wɪl] [nɑːt] [ˈɔːfər] [əˈsɪstəns] .
I will not offer assistance .
我 将要 不是 提供 协助 .

 吾不援应。”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ˈsi:kɹətli] [təʊld] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] :
Wang Meng secretly told King Jian of Qin :
王 孟 偷偷 讲述 国王 建的 秦 :

王猛密谓秦王坚曰：

" [ɔ:lˈðoo] [jæn] [ɪz] [ˈpaʊərf(ə)] ,
" **Although Yan is powerful ,**
" 虽然 严 是 强大的 ,

“燕虽强大，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [ɪz][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər] [wen] .
Murong Chui is no match for Wen .
穆隆 楚 是 不 匹配 为了 温 .

慕容垂非温之敌也。

[ɪf] [wen] [li:dz] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [ˈʃænˈdʒɪŋ]
If Wen leads the people of Shandong
如果 温 线索 这 人们 的 山东

若温举山东之众，

[ðeɪ] [ˈentərd] - .
They entered Luoyi .
他们 进入 - .

进屯洛邑，

[kəˈlekt] [ðə; ði] [ɡoʊst] ,
Collect the ghost ,
收集 这 鬼 ,

收幽、

[ðə; ði] [tru:ps] [ʌv; əv][dʒi]
The troops of Ji
这 军队 的 季

冀之兵，

[ˌɪntrəˈdusɪŋ] [ænd; ənd] [kəmˈbaɪnɪŋ]
Introducing and combining
介绍 和 结合

引并、

[ɡreɪn] [frʌm; frəm] [ju]
Grain from Yu
粮食 从 于

豫之粟，

-
Guanbingxiao
-

观兵崤、

[mi:ˈɑ:n]
Mian
勉

浞，

[ðen] [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti:z] [ɡreɪt] [kɔ:z] [ɪz] [bɔ:st] .
Then Your Majesty's great cause is lost .
然后 你的 陛下的 伟大的 原因 是 丢失的 .

则陛下大事去矣。

[aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [kəmˈbaɪn] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪˈkɑ:kʃn] [tu:; tə] [rɪˈdu:s] [ðə; ði] [hi:t] ;
It would be better to combine this with the decoction to reduce the heat ;
它 会 是 更好的 到 结合 这 和 这 汤 到 减少 这 热 ;

今不如与煎合兵以退温；

[ˈtɛmpɹətʃər; ˈtɛmpɹətʃɔr][dra:p] ,
Temperature drop ,
温度 降低 ,

温退，

[jæn][ɪz][ˈɔ:lsʊʊ] [ɪl] .
Yan is also ill .
严 是 还 患病的 .

燕亦病矣。

[aɪ][wɪl][teɪk][ədˈvæntɪdʒ][ʌv; əv][ɪts][ˈwi:knəs][ænd; ənd][si:z][aɪˈti:] .
I will take advantage of its weakness and seize it .
我 将要 拿 优势 的 它是 弱点 和 抢占 它 .

我乘其敝而取之，

[ˈɪznt][ðæt][gʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？ ”

[kɪŋ][ˈdʒi:ən][ʌv; əv][ˈkɪn][sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [jɔr; jər][plæn][ɪz][ˈeksələnt] . "
" Your plan is excellent . "
" 你的 计划 是 出色的 " . "

“卿策甚善。”

[ˈðɜrfɔ:r] , [wi:; wi][ˈfɑ:lʊʊ][ðɪs] .
Therefore , we follow this .
所以 , 我们 跟随 这 .

因此从之，

[ˈi:v(ə)n][ɪf][ˈdɛŋ][tʃi:'æŋ] , [ðə; ði][ˈɡʌvnərən][ʌv; əv][lu:ʊʊzu:] , [led] - , - [ˈɪnfəntri][ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɹi] . .
Even if Deng Qiang , the governor of Luozhou , led 20 , 000 infantry and cavalry . .
甚至 如果 邓 强 , 这 州长 的 洛州 , 引领 - , - 步兵 和 骑兵 . .
.
:
.

即使洛州刺史邓羌率步骑二万，

[ðeɪ][keɪm][tu:; tə][ˈreskju:] [jæn] .
They came to rescue Yan .
他们 来了 到 救援 严 .

前来救燕，

[ðə; ði][tʃi:'æŋ][ˈɑ:ɹmi][set][ɔ:f] .
The Qiang army set off .
这 强 军队 放 离开 .

羌领兵起行。

[ˈʃɛn][jɪn][ðɛn][sed][tu:; tə][ˈfɛŋ][ˈfu:] :
Shen Yin then said to Feng Fu :
沈 阴 然后 说 到 冯 傅 :

却说申胤谓封孚曰：

" [ˈɡɪv(ə)n][ˈhwa:n][wɛnz][ˈɪnfluəns][ænd; ənd][ˈpaʊər] . . . "
" Given Huan Wen's influence and power . . . "
" 鉴于 欢 温的 影响 和 力量 . . . "

“以桓温声势，

[,aɪ 'ti:] [si:mz] [ðæt] [hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði] [pə'ten](ə)l] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['sʌmθɪŋ] .
It seems that he has the potential to achieve something .
它 似乎 那 他 有 这 潜在的 到 达到 某物 .
似能有为，

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,
以吾观之，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t] [sək'si:d] .
It will not succeed .
它 将要 不是 成功 .
必无成功。

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?
何则？

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪnɪŋ] .
The Jin dynasty was weak and declining .
这 斤 王朝 曾是 虚弱的 和 下降 .
晋室弱衰，

[wen] [ru:ld] [ðə; ði] ['kʌntri] [wɪð; wɪθ] ['æbsəlu:t] ['paʊər] .
Wen ruled the country with absolute power .
温 裁决 这 国家 和 绝对 力量 .
温专制其国，

[nɑ:t] [ɔ:l][ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [ʌv; əv][dʒɪn][wɜ:r; wər][ʌv; əv][wʌn][maɪnd][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
Not all the courtiers of Jin were of one mind with him .
不是 全部 这 朝臣 的 斤 是 的 一 头脑 和 他 .
晋之朝臣未必皆与之同心，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu:; tə] [əb'strʌk](ə)n] .
It will inevitably lead to obstruction .
它 将要 不可避免地 带领 到 梗阻 .
必将乖阻，

[tu:; tə]['ru:ɪn][ðər; ðər][plænz] .
To ruin their plans .
到 废墟 他们的 计划 .
以败其事。

[ə'gen] ,
again ,
再次 ,
又，

[wen] [wʌz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [rɪ'laid] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [kraʊd] .
Wen was arrogant and relied on his crowd .
温 曾是 傲慢的 和 依赖 在 他的 人群 .
温骄而恃众，

['hezɪtənt] [tu:; tə][ə'dæpt]
Hesitant to adapt
犹豫不决 到 适应
怯于应变，

['di:pli] ['ru:tɪd] [ɪn][ðə; ði] ['pʌblɪk] ;
Deeply rooted in the public ;
深 根 在 这 民众 ;
大众深入；

[wen] [æn; ən] [ɑ:pə'tu:nəti] [ʒ'aɪzɪz] ,
When an opportunity arises ,
什么时候 一个 机会 出现 ,

值可乘之会，

[ɪn'sted] , [hi; hi] [rəumd] ['fri:li] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] .
Instead , he roamed freely in the middle of the river .
反而 , 他 漫游 自由 在 这 中间 的 这 河 .

反更逍遥中流，

[du:][na:t][gou][tu; tə][ðə; ði] ['enəmi] .
Do not go to the enemy .
做 不是 去 到 这 敌人 .

不出赴敌，

[dɪ'zaiər] ['læsts] ,
Desire lasts ,
欲望 持续时间 ,

欲望持久，

[ə'tʃi:v] [kəm'pli:t] ['vɪktəri] [baɪ] ['sɪtɪŋ] [stɪl] .
Achieve complete victory by sitting still .
达到 完全的 胜利 经过 坐着 仍然 .

坐取全胜，

[ɪf] [ðə; ði] [greɪn] ['grænəri:z] [ɑ:r; ər][ɪn] [ʃɔ:rt] [sə'plai] ,
If the grain granaries are in short supply ,
如果 这 粮食 粮仓 是 在 短的 供应 ,

若粮廩愆悬，

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][wʌz; wəz] [ʌn'feɪvərəbl] ,
Seeing that the situation was unfavorable ,
看到 那 这 情况 曾是 不利 ,

情见势绌，

[ðeɪ] [wɪl] [bi; bi] [dɪ'fi:tɪd] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They will be defeated without a fight .
他们 将要 是 战败 没有 一个 斗争 .

必不战自败，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['næt(ə)rəl] ['nʌmbər] .
This is the natural number .
这 是 这 自然的 数字 .

此自然之数也。”

[mu:'rɔ:ŋ] - [tru:ps] [ə'raɪvd] [ɪn] ['luə'jɑ:ŋ] .
Murong Chui's troops arrived in Luoyang .
穆隆 - 军队 到达的 在 洛阳 .

慕容垂兵至洛，

[hi; hi] [ə'drest] [ðə; ði]['soʊldʒərz] :
He addressed the soldiers :
他 已解决 这 士兵 :

谓将士曰：

“ [ju; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l][du:][jʊr; jər]['ʌtmoʊst] . ”
“ You should all do your utmost . ”
“ 你 应该 全部 做 你的 极致 ” . ”

“公等各宜尽心竭力，

[tu; tə] [sɜ:rv] [ðə; ði] ['kʌntri] .
To serve the country .
到 服务 这 国家 .

以报国家。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [sed] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] - :
He urgently said to Murong De , the Prince of Fanyang :
他 紧急 说 到 穆隆 德 , 这 王子 的 - :

急谓范阳王慕容德曰：

" [wen] - [ɪz] [hɪr] [naʊ] . "
" Wen Dabing is here now . "
" 温 - 是 这里 现在 . "

“今温大兵在此，

[ðə; ði] [greɪn] [ˈtrænsˌpɔːrt] [hæd; həd][tuː; tə] [kʌm] [frʌm; frəm] [ˈʃɪmɪn] .
The grain transport had to come from Shimen .
这 粮食 运输 有 到 来 从 石门 .

漕运要从石门来，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [fɔːrs] [ðer; ðər] .
You may lead a large force there .
你 可能 带领 一个 大的 力量 那里 .

卿可以重兵前去，

[gɑːrd] [ðə; ði] [stoʊn] [geɪt] [ˈtaɪtli] .
Guard the stone gate tightly .
警卫 这 石头 门 紧紧 .

紧守石门，

[fuːd] [dɪd][nɑːt] [əˈraɪv] .
Food did not arrive .
食物 做过 不是 到达 .

粮食不至，

[ðen] [wenz] [truːps] [wʊd] [kəˈlæps] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
Then Wen's troops would collapse on their own .
然后 温的 军队 会 坍塌 在 他们的 自己的 .

则温兵自溃矣。”

[ˈvɜːrtʃuː] [ˈfɑːloʊz] .
Virtue follows .
美德 跟随 .

德从之，

[ðen] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [truːps] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈgæðəd] ,
Then , with the troops they had gathered ,
然后 , 和 这 军队 他们 有 聚集 ,

乃以所集之兵，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [stoʊn] [geɪt] .
They went out to guard the stone gate .
他们 去 出去 到 警卫 这 石头 门 .

出守石门。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [li] [bæŋ] , [ə; eɪ] [səˈbɔːrdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] :
He then said to Li Bang , a subordinate general :
他 然后 说 到 李 砰 , 一个 下属 一般的 :

又谓偏将李邦曰：

" [wendʒiːən] [stoʊn] [geɪt] [ɪz] [ɪmˈpæsəb(ə)] . "
" Wenjian Stone Gate is impassable . "
" 文健 石头 门 是 不可逾越 . "

“温见石门不通，

[,aɪˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [kɔːz] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə][biː; bi] [trænsˈpɔːtɪd] [frʌm; frəm] [dʒeɪl] .
It will inevitably cause people to be transported from Gaoling .
它 将要 不可避免地 原因 人们 到 是 运输 从 高岭 :

必使人从皋陵运。

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
You may lead an army of ten thousand .
你 可能 带领 一个 军队 的 十 千 :

汝可引军一万，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔːrtkʌt] [θruː] [ðə; ði] [ˈmaʊntɪnz] [ænd; ənd] [ˈæmbʊʃt] [ðəʊz] [ɪn] [ˈdeɪndʒərəs]
They took a shortcut through the mountains and ambushed those in dangerous

[ˈpaːsɪz] .

passes .
通过 :

抄山径埋伏险隘，

[kʌt] [ɔːf][ðeɪ; ðəɪ] [səˈplaɪ] [laɪnz] .
Cut off their supply lines .
切 离开 他们的 供应 线条 :

绝其粮道。”

[li] [ˈguːɪ,dʒiː juːˈaɪ] [led] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] [əˈweɪ] .
Li Gui led his army away .
李 图形用户界面 引领 他的 军队 离开 :

李邦引一军去讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [diː] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈʃɪmɪn] .
Meanwhile , Murong De arrived at Shimen .
同时 , 穆隆 德 到达的 在 石门 :

却说慕容德至石门，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [dʒəʊ] :
He said to Murong Zhou :
他 说 到 穆隆 周 :

谓慕容宙曰：

" [juː; jʊ][æɪ; əɪ] [liːd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)][fɜːrst] . "
" You shall lead a thousand soldiers into battle first . "
" 你 将 带领 一个 千 士兵 进入 战斗 第一的 . "

“汝先率一千兵出战。”

[ðə; ðɪ] [ˈjuːnɪvɜːrs] [sed] :
The universe said :
这 宇宙 说 :

宙曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][dʒɪn][wɜːr; wər] [ˈfrɪvələs] [ænd; ənd] [ɪmˈpetʃuəs] . "
" The people of Jin were frivolous and impetuous . "
" 这 人们 的 斤 是 轻浮 和 浮躁 . "

“晋人轻剽，

[ˈkaʊədli] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈenəmi]
Cowardly to the enemy
胆小 到 这 敌人

怯于陷敌，

[biː; bi] [breɪv] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [rɪˈtriːt] .
Be brave enough to take advantage of retreat .
是 勇敢的 足够的 到 拿 优势 的 撤退 :

勇于乘退，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][juːz][beɪt][tuː; tə][kætʃ][ðəm; ðəm].
It is advisable to use bait to catch them.
它是建议到使用饵到抓住他们。
宜设饵钓之。”

[diː][sed]:
De said:
德说:
德曰:

"[tuː][ˈhʌndrəd][ˈraɪdərz][kæn; kən][teɪk][ɑːn][ðə; ði][ˈtʃælɪndʒ]".
"Two hundred riders can take on the challenge."
"二百骑手能拿在这挑战"。
“可以二百骑挑战，

[ðə; ði][rɪˈmeɪnɪŋ][truːps][splɪt][ˈɪntuː][θriː][ˈæmbʊʃ][pəˈzɪʃənz].
The remaining troops split into three ambush positions.
这其余的军队分裂进入三伏击职位。
余兵分作三处埋伏，

[weɪt][ʌnˈtɪl][ðeɪ][pərˈsuː][ænd; ənd][ðen][əˈtæk].
Wait until they pursue and then attack.
等待直到他们追求和然后攻击。
待其追而击之。”

[soʊ][dʒəʊ][sent][tuː][ˈhʌndrəd][ˈhɔːsmən][tuː; tə][ˈtʃælɪndʒ][ðəm; ðəm].
So Zhou sent two hundred horsemen to challenge them.
所以周发送二百骑兵到挑战他们。
于是使宙以二百骑挑战，

[hiː; hi][dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz][truːps][ˈɪntuː][θriː][ˈæmbʊʃ][saɪts].
He divided his troops into three ambush sites.
他分割他的军队进入三伏击网站。
自将兵分作三处埋伏，

[ðə; ði][plæn][hæz; həz][bɪn][dɪˈskʌst][ænd; ənd][əˈpruːvd].
The plan has been discussed and approved.
这计划有到过讨论和得到正式认可的。
计议讫。

[dʒəʊ][led][tuː][ˈhʌndrəd][ˈkæv(ə)lɪ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)].
Zhou led two hundred cavalry into battle.
周引领二百骑兵进入战斗。
宙以二百骑出战，

[juˈɑːn][ʒen][led][ɔːl][hɪz; ɪz][truːps][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)].
Yuan Zhen led all his troops into battle.
元真引领全部他的军队进入战斗。
袁真尽以众与战，

[dʒəʊ][feɪnd][dɪˈfiːt][ænd; ənd][fled].
Zhou feigned defeat and fled.
宙假装击败和逃亡。
宙诈败便走，

[ðeɪ][ˈriːəli][sent][truːps][tuː; tə][pərˈsuː][ðəm; ðəm].
They really sent troops to pursue them.
他们真的发送军队到追求他们。
真挥兵追击，

[tuː; tə][ðə; ði][ˈæmbʊʃ][saɪt],
To the ambush site,
到这伏击地点，
至伏兵之所，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst][tu:; tə] [step] [ˈfɔ:rwəd] [tu:; tə] [blɑ:k] [ðem; ðəm] .
Murong De was the first to step forward to block them .

穆隆 德 曾是 这 第一的 到 步 向前 到 堵塞 他们 .

慕容德当先出拦，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ˈklæft] .
The two sides clashed .

这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[ðə; ði] [ˈri:əl] [ˈsoʊldʒərz] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] .
The real soldiers suffered a crushing defeat and retreated .

这 真实的 士兵 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

真兵大败走回。

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [ˈæmbʊʃt] [ænd; ənd] [ɪntəˈseptɪd] [əˈgen] .
They were ambushed and intercepted again .

他们 是 遭到伏击 和 截获 再次 .

又被伏兵出截，

[θri:] - [prɔ:ŋd] [əˈtæk]
Three - pronged attack

三 - 叉状的 攻击

三下夹攻，

[hi:; hi] [ɪˈskeɪpt] [bæk] [tu:; tə][hɪz; ɪz][əˈrɪdʒən(ə)] [ˈbɪznəs] [ɑ:n][ə; eɪ][ˈsoʊləʊ] [raɪd] .
He escaped back to his original business on a solo ride .

他 逃脱 后退 到 他的 原来的 商业 在 一个 独奏 骑 .

真单骑逃回本营收众，

[mɔ:r] [ðæn; ðən][faɪv] , - [ˈpi:p(ə)] [wɜ:ɹ; wər] [kɪld] .
More than 5 , 000 people were killed .

更多的 比 5 , - 人们 是 被杀 .

折去五千余人。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [led] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:ɹmi][tu:; tə] [ˈʃi:,ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmpt] [ðer; ðər] .
Meanwhile , Murong Chui led a large army to Xiangyang and encamped there .

同时 , 穆隆 楚 引领 一个 大的 军队 到 向阳 和 营地 那里 .

却说慕容垂以大兵至襄阳屯扎，

[ðeɪ] [ðen] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə][poʊst][ˈnoʊtɪsɪz][æt; ət][ɔ:l] [fɔ:r] [geɪts] .
They then sent people to post notices at all four gates .

他们 然后 发送 人们 到 邮政 通知 在 全部 四 大门 .

便差人四门贴起文榜告示，

[ˈrezɪdənts] , [rɪˈgɑ:rdləs] [ʌv; əv][eɪdʒ] ,
Residents , regardless of age ,

居民 , 不管 的 年龄 ,

居民无问老小，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [ˈkwɪkli] [mu:vɪd] [tu:; tə] - [fɔ:r; fər] [ˈtempərəri] [ˈrezɪdəns] .
They were quickly moved to Suicheng for temporary residence .

他们 是 迅速地 已搬 到 - 为了 暂时的 住宅 .

火速移往睢城暂居，

[du:][nɑ:t] [merk] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] .
Do not make a mistake .

做 不是 制作 一个 错误 .

不可自误。

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz][wɜ:ɹ; wər] [ˈru:θləs] [wen] [ðeɪ] [əˈraɪvd] [hɪr] .
The Jin soldiers were ruthless when they arrived here .

这 斤 士兵 是 无情 什么时候 他们 到达的 这里 .

晋兵到此不仁，

[ˌaɪˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [hɑːrm][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It will inevitably harm the people .
它 将要 不可避免地 伤害 这 人们 .

必然伤害百姓。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈmɪsɪŋ] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
There were more than ten missing people in a row .
那里 是 更多的 比 十 丢失的 人们 在 一个 排 .

一连差十数次人，

[ɜːrdʒ] [ðem; ðəm][tuː; tə][ækt]
Urge them to act
敦促 他们 到 行为

催趋使行，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɔːl] [roʊz] ,
After the people all rose ,
后 这 人们 全部 玫瑰 ,

百姓皆起身后，

[ˈsʌmən] [ɔːl] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ˈɔːrdərz] .
Summon all generals to receive orders .
召唤 全部 将军们 到 收到 订单 .

唤诸将听令，

[fɜːrst] , [send] [ˈjʌn] [ʒen] [wɪð; wɪθ] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
First , send Yun Zhen with two thousand men .
第一的 , 发送 云 真 和 二 千 男人 .

先差云振带二千人，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [tʊk] [ðer; ðər] [klɔːθ] [bægz][ænd; ənd][hɪd][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [end]
Each of them took their cloth bags and hid them at the upstream end
每个 的 他们 采取 他们的 布 包 和 隐藏 他们 在 这 上游 结尾
[ʌv; əv][ðə; ði] [striːm] .
of the stream .
的 这 溪流 .

各将布袋去溪河上流头埋伏，

[fɪl] [klɔːθ] [bægz][wɪð; wɪθ] [brɪks] [ænd; ənd][sɔɪl] .
Fill cloth bags with bricks and soil .
充满 布 包 和 砖块 和 土壤 .

用布袋装上砖土，

[rɪˈteɪn] [ðə; ði][ˈwɔːtər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʃæloʊ] [ˈrɪvər] .
Retain the water of the shallow river .
保持 这 水 的 这 浅的 河 .

拒住浅河之水。

[ˈæftər] [ˈmɪdnɑɪt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
After midnight the next day ,
后 午夜 这 下一个 天 ,

到来日三更以后，

[ɔːl] [ðæt] [kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːrd] [wɜːr; wər][ðə; ði] [ˈʃaʊts] [ænd; ənd] [kraɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈloʊli] [men] .
All that could be heard were the shouts and cries of the lowly men .
全部 那 可以 是 听到 是 这 喊叫 和 哭泣 的 这 卑微的 男人 .

只闻下流头人马嘶喊，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ˈhwaːn] [wenz] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] ,
Knowing that Huan Wen's army had been defeated ,
会心 那 欢 温的 军队 有 到过 战败 ,

知是桓温兵败，

[ˈkwɪkli] [teɪk] [ðə; ði] [klɒθ] [bæg] ,
Quickly take the cloth bag ,

迅速地 拿 这 布 包 ,

急取去布袋，

[flʌd] [ˌaɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [ˈwɔːtər] .

Flood it with water .

洪水 它 和 水 .

放水淹之，

[haʊˈevər] , [ðeɪ] [rʌʃt] [daʊn] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːrt] .

However , they rushed down the river to provide support .

然而 , 他们 匆忙 向下 这 河 到 提供 支持 .

却顺河杀将下来接应。

[ˈjʌn] [ʒen] [went] [tuː; tə] [ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [plæn] .

Yun Zhen went to listen to the plan .

云 真 去 到 听 到 这 计划 .

云振听计去了。

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [wuː] [ðen] [ˈsʌmənd] [muːˈrɔːŋ] [diː] :

King Chui of Wu then summoned Murong De :

国王 楚 的 吴 然后 被召唤 穆隆 德 :

吴王垂又唤慕容德：

" [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [truːps] [kæn; kən] [biː; bi] [led] . "

" Two thousand troops can be led . "

" 二 千 军队 能 是 引领 . "

“可引军二千，

[set] [ʌp] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [æt; ət] [ðə; ði] - [ˈferi] [ˈkrɔːsɪŋ] .

Set up an ambush at the Bolingbian ferry crossing .

放 向上 一个 伏击 在 这 - 渡船 过境 .

去博陵边渡口埋伏。

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [ˈflʌdɪd] .

The Jin army was flooded .

这 斤 军队 曾是 被淹 .

晋兵被淹，

[ðə; ði] [ˈwɔːtər] [fləʊ] [ɪz] [sləʊ] [hɪr] .

The water flow is slow here .

这 水 流动 是 慢的 这里 .

此处水势缓慢，

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [wɪl] [ˈfɜːrli] [fliː] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] [frʌm; frəm] [hɪr] .

The men and horses will surely flee for their lives from here .

这 男人 和 马匹 将要 一定 逃跑 为了 他们的 生活 从 这里 .

人马必从此逃命，

[juː; jʊ] [kæn; kən] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɪtʃuˈeɪ(ə)n] [ænd; ənd] [kʌm] [tuː; tə] [ðer; ðər] [eɪd] .

You can take advantage of the situation and come to their aid .

你 能 拿 优势 的 这 情况 和 来 到 他们的 援助 .

你可乘势杀来接应。”

[ˈdʒɜːrməni] [led] [ɪts] [truːps] [əˈweɪ] .

Germany led its troops away .

德国 引领 它是 军队 离开 .

德领兵去了，

[ˈkuːɪ] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [pɪŋ] :

Chui then summoned Zhao Ping :

楚 然后 被召唤 赵 平 :

垂又唤赵平：

" [ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [æŋ; əŋ][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] . "
" **You may lead an army of three thousand** . "

" 你 可能 带领 一个 军队 的 三 千 . "

" 你可引军三千，

[fɜ:rst] , [teɪk] [sʌm; səm][draɪ] [ri:dz] .

First , take some dry reeds .

第一的 , 拿 一些 干燥 芦苇 .

先取芦苇干柴，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [ru:f] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ɪn] .

It was placed on the roof of a house in Xiangcheng .

它 曾是 放置 在 这 屋顶 的 一个 房子 在 相城 .

放在襄城人家屋上，

[ɑ:n] ['evri] [stri:t] ['kɔ:rnə] ,

On every street corner ,

在 每一个 街道 角落 ,

各处陌头襄角上，

[haʊ'evər] , [,aɪ 'ti:] ['si:krətli] [kən'teɪnd] ['sʌlfər] [ænd; ənd] [ˌsɔ:lt'pi:tər] , [wɪtʃ] [kʊd; kəd] [ɪg'naɪt] [,aɪ 'ti:] .

However , it secretly contained sulfur and saltpeter , which could ignite it .

然而 , 它 偷偷 包含 硫 和 硝 , 哪个 可以 点燃 它 .

却暗藏硫黄焰硝引火之物，

[ðə; ði] ['ru:stər] [krəʊz] [ɑ:n][ðə; ði] ['pleɪədi:z] [tə'mɔ:roʊ] .

The rooster crows on the Pleiades tomorrow .

这 公鸡 乌鸦 在 这 昴 明天 .

来日昴日鸡，

[ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [wɪnd] [ɪz] [fʊr] [tu:; tə][raɪz] ['æftər] [dʌsk] .

A strong wind is sure to rise after dusk .

一个 强的 风 是 当然 到 上升 后 黄昏 .

值黄昏后必有大风起，

[ju'ɑ:n] [ʒen] [wɪl] ['fɔ:li] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [rest] .

Yuan Zhen will surely enter the city to rest .

元 真 将要 一定 进入 这 城市 到 休息 .

袁真必入城安歇。

[ju:; jʊ] [wɪl] [li:d] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [tru:ps] ,

You will lead two thousand troops ,

你 将要 带领 二 千 军队 ,

汝将二千军，

[fɜ:rst] [ju:z] ['rɑ:kɪt] [ɑ:r'tɪləri] ,

First use rocket artillery ,

第一的 使用 火箭 炮兵 ,

先用火箭大炮，

[pʊt] [,aɪ 'ti:][ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .

Put it into the city .

放 它 进入 这 城市 .

放入城中去。

[ðə; ði][ˈfaɪər] [reɪdʒd] .

The fire raged .

这 火 愤怒 .

火势大作，

[ˈʃaʊtɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] ,

Shouting outside the city ,

喊叫 外部 这 城市 ,

城外呐喊，

[ðeɪ] ['oʊnli] [ə'laʊd] [ðoʊz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] [tuː; tə] [liːv] .
They only allowed those outside the East Gate to leave .
他们 仅有的 允许 那些 外部 这 东方 门 到 离开 :

只留东门外放走。

[bʌt; bət][juː; jʊ][laɪ] [ɪn] [weɪt] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [iːst] [geɪt] .
But you lie in wait outside the East Gate .
但 你 说谎 在 等待 外部 这 东方 门 :

你却在东门外伏定，

[ðə; ði] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑːrmi] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
The defeated army fled in disarray .
这 战败 军队 逃亡 在 混乱 :

败军乱窜，

[ənɪntə'septəbəl]
Uninterceptable
无法拦截的

不可拦截，

[ðeɪ] ['oʊnli] ['foʊkəst] [ɑːn] [ə'tækɪŋ] [hɪm; ɪm] .
They only focused on attacking him .
他们 仅有的 专注 在 攻击 他 :

只顾攻击他。

[ðə; ði] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑːrmi] [hæd; həd][noʊ] [wɪl] [tuː; tə] [faɪt] [ænd; ənd] [fled] .
The defeated army had no will to fight and fled .
这 战败 军队 有 不 将要 到 斗争 和 逃亡 :

败军无心恋战奔走，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['enəmi] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔːl] [fɔːrs] .
This is the way to defeat a large enemy with a small force .
这 是 这 方式 到 击败 一个 大的 敌人 和 一个 小的 力量 :

此乃以寡敌众之道也，

[sək'ses] [ɪz] [ə'ʃʊrd] .
Success is assured .
成功 是 保证 :

必得全功。

[ðeɪ] [wɪl] [mi:t] [æt; ət] [daːn] .
They will meet at dawn .
他们 将要 见面 在 黎明 :

天明会合，

[ðeɪ] [wɪð'druː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - .
They withdrew their troops and returned to Suicheng .
他们 退出 他们的 军队 和 返回 到 - :

收军便回睢城，

[aɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [dɪsə'beɪd] .
It must not be disobeyed .
它 必须 不是 是 违抗命令 :

不可违误。”

[ʒaʊ, 'dʒaʊ] [pɪŋ] [əu'beɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][duː][soʊ] .
Zhao Ping obeyed the order and went to do so .
赵 平 服从 这 命令 和 去 到 做 所以 :

赵平听令去了。

[ˈkɔːlɪŋ] [ə'gen] [æt; ət][ðə; ði] [stroʊk] [ʌv; əv] ['mɪdnaɪt] :
Calling again at the stroke of midnight :
呼叫 再次 在 这 中风 的 午夜 :

垂更再唤：

" [dʒeɪd] "
" Jade "
" 玉 "

“糜玉、

[l'ju:] [tɒŋ] ,
Liu Tong ,
刘 童 ,

刘同，

[ju:; jʊ] [tu:] [kæn; kən] [li:d] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
You two can lead two thousand men .
你 二 能 带领 二 千 男人 .

你二人可带二千人，

[hæf] [ə; eɪ] [red] [flæg]
Half a red flag
一半 一个 红色的 旗帜

一半红旗，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ði][flæg][ɪz] [blu:] .
Half of the flag is blue .
一半 的 这 旗帜 是 蓝色的 .

一半青旗，

[set] [ʌp] [kæmp] ['θɜ:rti] [maɪlz] [ə'weɪ] [æt; ət]['taɪgər] [teɪl] [sləʊp] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldərnəs] .
Set up camp thirty miles away at Tiger Tail Slope in the wilderness .
放 向上 营 三十 英里 离开 在 老虎 尾巴 坡 在 这 荒野 .

去野外三十里虎尾坡前摆开，

[ðə; ði][flægz][ʌv; əv] [blu:] [ænd; ʌnd] [red] [wɜ:r; wər] [mɪkst] [tə'geðər] .
The flags of blue and red were mixed together .
这 旗帜 的 蓝色的 和 红色的 是 混合 一起 .

青红旗号混杂。

[ɪf] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:mi] [ə'raɪvz] . . .
If the Jin army arrives . . .
如果 这 斤 军队 到达 . . .

如晋军到，

[mi:] [ju] [led] [ə; eɪ] [red] [flæg][ɑ:n][ðə; ði] [left] .
Mi Yu led a red flag on the left .
米 于 引领 一个 红色的 旗帜 在 这 左边 .

糜玉一支红旗走在左边，

[l'ju:] [tɒŋ] [led] [ə; eɪ] [blu:] [flæg][tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] .
Liu Tong led a blue flag to the right .
刘 童 引领 一个 蓝色的 旗帜 到 这 正确的 .

刘同一支青旗走向右边。

[hi:; hi] [sə'spektɪd] ,
He suspected ,
他 怀疑 ,

他疑，

[wi:; wi] [wɪl] [nɑ:t] [pər'su:] [ðəm; ðəm] .
We will not pursue them .
我们 将要 不是 追求 他们 .

必不追赶。

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd][ðər; ðər] ['fɔ:rsɪz] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] ['kɔ:rnər] .
However, they divided their forces to ambush in the northwest corner .
然而 , 他们 分割 他们的 力量 到 伏击 在 这 西北 角落 .

却分兵去西北角上埋伏，

[aɪ][ˈoʊnli][ˈhoʊp][ðæt][ˈfaɪər][wɪl][breɪk][aʊt][ɪn][ðə; ði][ˈsɪti] .
I only hope that fire will break out in the city .
我 仅有的 希望 那 火 将要 休息 出去 在 这 城市 .
只望城中火起，

[ðen][wiː; wi][kæn; kən][ædˈvæns][ˈaʊər; ɑːr][truːps] .
Then we can advance our troops .
然后 我们 能 进步 我们的 军队 .
便可进兵，

[tuː; tə][kætʃ][ʌp][wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɪˈfiːtɪd][ˈɑːrmi] .
To catch up with the defeated army .
到 抓住 向上 和 这 战败 军队 .
追赶败军。

[ðen] ,
Then ,
然后 ,
然后，

[bʌt; bət][ðeɪ][keɪm][tuː; tə][miːt][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][ˈʌpər][ˈriːtʃɪz][ʌv; əv][ðə; ði][beɪh][ˈrɪvər] .
But they came to meet them at the upper reaches of the Baihe River .
但 他们 来了 到 见面 他们 在 这 上 到达 的 这 白河 河 .
却来白河上流头接应，

"[taɪm][ɪz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈes(ə)ns] ."
" Time is of the essence ."
" 时间 是 的 这 本质 ."
时刻休误。”

[ðə; ði][tuː][left] .
The two left .
这 二 左边 .
二人去了，

[hiː; hi][klaɪmd][tuː; tə][ə; eɪ][haɪ][pleɪs][tuː; tə][lʊk][aʊt] .
He climbed to a high place to look out .
他 攀登 到 一个 高的 地方 到 看 出去 .
垂登高望之。

[ˈmiːnwaɪl] , [juˈɑːn][ʒen] , [ə; eɪ][ˈsoʊldʒər][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] , [tʊk][tʃɑːrdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈvæŋɡɑːrd]
Meanwhile , Yuan Zhen , a soldier of the Jin army , took charge of the vanguard
同时 , 元 真 , 一个 士兵 的 这 斤 军队 , 采取 收费 的 这 先锋
.
:
.

却说晋兵袁真自为前部先锋，

[liːd][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , -
Lead an army of 10 , 000
带领 一个 军队 的 - , -
引大军一万，

[ˈsevrəl][ˈdʒenrəlz] ,
Several generals ,
一些 将军们 ,
战将数员，

[əˈnʌðər][tuː][ˈθaʊz(ə)nd][ˈaɪərn][ˈkævəlɪrɪmən] ,
Another two thousand iron cavalrymen ,
其他 二 千 铁 骑兵 ,
又有铁骑军二千，

[wiː; wi] [set] [ɔːf] [frʌm; frəm] [ʃiːɑːŋgiː] .
We set off from Xiangyi .
我们 放 离开 从 相宜 .

从襄邑进发。

[æt; ət] [ˌmɪdˈdeɪ] ,
At midday ,
在 正午 ,

日当亭午，

[wiː; wi] [əˈraɪvd] [nɪr] - .
We arrived near Huweipo .
我们 到达的 靠近 - .

来到虎尾坡附近。

[æsk][ðə; ði] [gaɪd] :
Ask the guide :
问 这 指导 :

问向导官：

[haʊ] [fɑːr][ɪz][aɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] ?
How far is it from the city ?
如何 远的 是 它 从 这 城市 ?

“前面离城多少路？”

[ðə; ði] [ˈænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

" [ˈoʊnli] [ˈθɜːrti] [li] . "
" Only thirty li . "
" 仅有的 三十 季 . "

“只有三十里。”

[ˈwæŋ] [daɪˈæn][led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [skaʊt] [ˈhɔːrsɪz] [əˈhed] .
Wang Dian led several dozen scout horses ahead .
王 迪安 引领 一些 打 侦察 马匹 前方 .

王佃引探马数十匹先行，

[ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [əˈreɪd] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [slope] .
The troops and horses were arrayed in front of the slope .
这 军队 和 马匹 是 排列 在 正面 的 这 坡 .

见坡前人马摆开。

[ˈwæŋ] [daɪˈæn] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ˈfɔːrwəd] .
Wang Dian spurred his horse forward .
王 迪安 受到刺激 他的 马 向前 .

王佃拍马抢前，

[siː] [ðə; ði] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [ˈrɪdʒɪz] ,
See the mountains and ridges ,
看 这 山脉 和 山脊 ,

见依山傍岭，

[ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] ,
A group of people ,
一个 团体 的 人们 ,

一簇人马，

[ɔːl] [ðə; ði] [ɡriːn]
All the green
全部 这 绿色的

尽打青、

[red] [flæg]
Red Flag
红色的 旗帜

红旗号，

[aɪ][dəunt] [noʊ] [haʊ] ['meni] .
I don't know how many .
我 不 知道 如何 许多 .

不知多少。

[dʒɪn][ˈdʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [daɪ'æn] [weɪvd] [hɪz; ɪz] [blæk] [flæg] .
Jin general Wang Dian waved his black flag .
斤 一般的 王 迪安 挥手 他的 黑色的 旗帜 .

晋将王佃把皂旗一招，

[θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [tʃɑ:rdʒd] ['fɔ:rwərd] [tə'geðər] .
Three thousand soldiers charged forward together .
三 千 士兵 带电 向前 一起 .

三千军一齐向前，

[dʒeɪd] ,
Jade ,
玉 ,

縢玉、

[l'ju:] [tɒŋ] [led] [bəʊθ] [ti:mz] ['fɔ:rwərd] .
Liu Tong led both teams forward .
刘 童 引领 两个都 团队 向前 .

刘同为两队进，

[gri:n] ,
green ,
绿色的 ,

青、

[ðə; ði] [red] [flægz][ɑ:r; ər] [pə'ziʃənd] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] ,
The red flags are positioned on the left and right sides ,
这 红色的 旗帜 是 定位 在 这 左边 和 正确的 侧面 ,

红旗各居左右，

[ðə; ði] [tu:] - ['kʌlər] [flæg][ɪz][nɑ:t] [mɪkst] .
The two - color flag is not mixed .
这 二 - 颜色 旗帜 是 不是 混合 .

二色旗不杂，

[ðə; ði] [ti:m] [rɪ'meɪnd] ['ɔ:rdərli] .
The team remained orderly .
这 团队 剩余 秩序 .

队伍不乱。

['wæŋ] [daɪ'æn] [pʊld] [ɑ:n][ðə; ði] [hɔ:rs] .
Wang Dian pulled on the horse .
王 迪安 拉 在 这 马 .

王佃扯住马，

['ɔ:rdər] [hɪm; ɪm][tu:; tə][stɑ:p] .
Order him to stop .
命令 他 到 停止 .

令休赶。

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

[waɪ] [nɑ:t] ['hɜ:ri] ?
Why not hurry ?
为什么 不是 匆忙 ?

“为何不赶？ ”

['wæŋ] [daɪ'æn] [sed] :
Wang Dian said :
王 迪安 说 :

王佃曰：

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][æn; ən] ['æmbʊʃ] [ə'hed] .
There must be an ambush ahead .
那里 必须 是 一个 伏击 前方 :

“前面必有伏兵，

[ju:; jʊ][dʒʌst] [steɪ] [hɪr] .
You just stay here .
你 只是 停留 这里 :

你们只就这里扎住，

[aɪ] [wɪl] [goʊ][ænd; ənd][ɪn'fɔ:rm][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] [maɪ'self] .
I will go and inform the vanguard myself .
我 将要 去 和 通知 这 先锋 我 :

我自去禀先锋。”

['wæŋ] [daɪ'æn] [roʊd] [ʌp][tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
Wang Dian rode up to see the vanguard .
王 迪安 骑 向上 到 看 这 先锋 :

王佃一骑马来见先锋，

[ju'a:n] [ʒen] [sed] :
Yuan Zhen said :
元 真 说 :

袁真曰：

[hæv; həv][ju:; jʊ][nɑ:t] [hɜ:rd] [ðæt] ['mɪləteri] ['strætədʒi] [ɪn'klu:dʒ] [ðə; ði] ['θi:əri] [ʌv; əv] [dɪ'sepʃ(ə)n] [ænd; ənd]
Have you not heard that military strategy includes the theory of deception and

reality ?
现实 ?

“岂不闻兵法有虚实之论？

[ðɪs] [ɪz][ə; ei] [feɪnt] .
This is a feint .
这 是 一个 佯攻 :

此是疑兵，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][noʊ] ['æmbʊʃ] .
There must be no ambush .
那里 必须 是 不 伏击 :

必无埋伏，

" ['kwɪkli] [æd'væns] [ænd; ənd] [pər'su:] [ðem; ðəm] . "
" **Quickly advance and pursue them .** "
" 迅速地 进步 和 追求 他们 : "

速进兵追之。”

[ðə; ði] ['tenənt] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] .
The tenant returned to the hillside .
这 租户 返回 到 这 山坡 :

佃再回坡前，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [streɪt] [ˈɪntuː][ðer; ðər] [left] [flæŋk] .
They led their troops straight into their left flank .

他们 引领 他们的 军队 直的 进入 他们的 左边 侧翼 .

提兵直入其左，

[faʊnd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [flɔːr] ,
Found throughout the forest floor ,

成立 自始至终 这 森林 地面 ,

遍于林下，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɔːt] [biː; bi] [faʊnd] .
It cannot be found .

它 不能 是 成立 .

追寻不见。

[æt; ət] [ðɪs] [ˈmoʊmənt] , [ðə; ði] [red] [sʌn] [wʌz; wəz] [ˈsləʊli] [ˈsetɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [west] .
At this moment , the red sun was slowly setting in the west .

在 这 片刻 , 这 红色的 太阳 曾是 缓慢地 环境 在 这 西方 .

此时红日冉冉坠西，

[juˈɑːn] [ʒen] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [siːz] [ʃiːɑːŋɡjiː] [æz; əz][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [ˈset(ə)l] [daʊn] .
Yuan Zhen ordered them to seize Xiangyi as a place to settle down .

元 真 订购 他们 到 抢占 相宜 作为 一个 地方 到 定居 向下 .

袁真叫去抢襄邑安身。

[ˈsoʊldʒərz] [ˈstɔːrmd] [ɪn] [θruː] [ɔːl] [fɔːr] [geɪts] .
Soldiers stormed in through all four gates .

士兵 暴风雨 在 通过 全部 四 大门 .

军士四门突入，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [əbˈstrʌkʃ(ə)n] .
There was no obstruction .

那里 曾是 不 梗阻 .

并无阻挡，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn] [ɪn] [saɪt] .
There was no one in sight .

那里 曾是 不 一 在 视线 .

又不见一人。

[juˈɑːn] [ʒen] [sed] :
Yuan Zhen said :

元 真 说 :

袁真曰：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ˌdespəˈreɪʃn] .
This is a sign of desperation .

这 是 一个 符号 的 绝望 .

“此乃势穷，

[flæŋ] [led] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [əˈweɪ] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
Shang led the people away overnight .

尚 引领 这 人们 离开 过夜 .

尚带百姓连夜走了。

[ðə; ði] [tru:ps] [ʃʊd; ʃəd] [rest] [fɔːr; fər] [naʊ] .
The troops should rest for now .

这 军队 应该 休息 为了 现在 .

众军权且安歇，

[wiː; wi] [wɪl] [ædˈvæns] [ˈaʊər; ɑːr] [tru:ps] [təˈmɑːroʊ] .
We will advance our troops tomorrow .

我们 将要 进步 我们的 军队 明天 .

来日进兵。”

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər][ɔːl] [ˈhʌŋɡri] .
The soldiers were all hungry .
这 士兵 是 全部 饥饿的 .

军士各自饥饿，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə] [siːz] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd] [kʊk] .
They all went to seize houses and cook .
他们 全部 去 到 抢占 房屋 和 厨师 .

都去夺屋造饭。

[juˈɑːn] [ʒen] [ˈsetld] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈkaʊnti] [ˈɡʌvərnmənt] [ˈɑːfɪs] .
Yuan Zhen settled down in the county government office .
元 真 定居 向下 在 这 县 政府 办公室 .

袁真在县衙安身。

[ˈæftər][ðə; ði][fɜːrst] [ˌʌpˈdeɪt] ,
After the first update ,
后 这 第一的 更新 ,

初更后，

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [ɡʌst] [ʌv; əv] [waɪnd] [əˈrouz] .
A sudden gust of wind arose .
一个 突然 阵风 的 风 出现 .

狂风忽起，

[ðə; ði] [ˈgeɪtkiːpər] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðæt] [ə; eɪ][ˈfaɪər][hæd; həd][ˈbroʊkən] [aʊt] .
The gatekeeper came to the city to report that a fire had broken out .
这 守门人 来了 到 这 城市 到 报告 那 一个 火 有 破碎的 出去 .

把门军士来城报火起，

[juˈɑːn] [ʒen] [sed] :
Yuan Zhen said :
元 真 说 :

袁真曰：

" [ðə; ði][ˈfaɪər][wʌz; wəz] [kɔːzd] [baɪ][ˈsoʊldʒərz] [ˌæksɪˈdentəli] [ˈstaːtɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪər] [waɪl] [ˈkʊkɪŋ] . "
" The fire was caused by soldiers accidentally starting a fire while cooking . "
" 这 火 曾是 导致 经过 士兵 偶然 开始 一个 火 尽管 烹饪 . "

“火是军人造饭不小心失火，

[duː][naːt] [dɪˈstɜːrb] [ðem; ðəm] .
Do not disturb them .
做 不是 打扰 他们 .

不可惊动。”

[bɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

说未毕，

[saʊθ] [ɡeɪt]
South Gate
南 门

南门、

[ʃiːmən] [ˈdʒuː] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðæt] [ə; eɪ][ˈfaɪər][hæd; həd][ˈbroʊkən] [aʊt] .
Ximen Ju came to report that a fire had broken out .
西门 朱 来了 到 报告 那 一个 火 有 破碎的 出去 .

西门俱来报火起。

[wen] [juˈɑːn] [ʒen] [ˈhɜːrɪdli] [ˈɔːrdərd] [ˈevriwʌn] [tuː; tə] [maʊnt] [ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] ,
When Yuan Zhen hurriedly ordered everyone to mount their horses ,
什么时候 元 真 匆匆 订购 每个人 到 山 他们的 马匹 ,

袁真急令众人上马时，

[ðə; ði] [hoʊl] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ɔ:'lredi] [ə'bleɪz] .
The whole city was already ablaze .
这 所有的 城市 曾是 已经 燃烧 .

早已满城火着，

[braɪt] [red] [frʌm; frəm][tɑ:p][tu:; tə] ['bɑ:təm]
Bright red from top to bottom
明亮的 红色的 从 顶部 到 底部

上下通红，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜ:r; wər] ['defnɪŋ] .
The shouts were deafening .
这 喊叫 是 震耳欲聋 .

喊声大震。

[ðæt] [naɪt] , [ju'ɑ:n] [ʒen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz]['soʊldʒərz][tu:; tə] [skaʊt] [ə'hed] [θru:] [smoʊk] [ænd; ənd]
That night , Yuan Zhen ordered his soldiers to scout ahead through smoke and
那 夜晚 , 元 真 订购 他的 士兵 到 侦察 前方 通过 抽烟 和
[ˈfaɪər] .
fire .
火 .

当夜袁真叫将士冒着烟火探路，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] [sed] :
The report said :
这 报告 说 :

报说：

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ] ['æmbʊʃɪz] [æt; ət][ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
There were no ambushes at the east gate .
那里 是 不 伏击 在 这 东方 门 .
“东门无伏兵。”

[ju'ɑ:n] [ʒen] [rʌʃt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
Yuan Zhen rushed out of the east gate .
元 真 匆忙 出去 的 这 东方 门 .
袁真冲出东门，

[ˈfaɪər][ænd; ənd] [smoʊk] ['bɪləʊd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɔ:r] .
Fire and smoke billowed from the door .
火 和 抽烟 波涛汹涌 从 这 门 .
门上火滚烟飞，

[ðə; ði]['soʊldʒərz] [ɪ'skeɪpt] .
The soldiers escaped .
这 士兵 逃脱 .

军士逃出，

[ˈtræmplɪŋ] [ɑ:n] [i:tʃ] ['ʌðər]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他

自相践踏，

['kaʊntləs] ['pi:p(ə)] [daɪd] .
Countless people died .
无数 人们 死亡 .

死者无数。

[naʊ] , [ju'ɑ:n] [ʒen] [hæd; həd][dʒʌst] [ɪ'skeɪpt] [ðə; ði][ˈfaɪər] . . .
Now , Yuan Zhen had just escaped the fire . . .
现在 , 元 真 有 只是 逃脱 这 火 . . .

且说袁真方才脱得火危，

[bʌt; bət][br'haɪnd][ðəm; ðəm] , ['kæɪɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] ['tʃeɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['kɪlɪŋ] .
But behind them , carriages and horses were chasing and killing .
但 在后面 他们 , 马车 和 马匹 是 追逐 和 杀 .
背后却有车马赶杀，

[ɔ:l] [ðə; ði] [tru:ps] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
All the troops wanted to escape .
全部 这 军队 通缉 到 逃脱 .
各军皆要逃命，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ʌn'wɪlɪŋ] [tu:; tə][tɜ:rn] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [faɪt] .
They were unwilling to turn around and fight .
他们 是 不愿意 到 转动 大约 和 斗争 .
那里肯回身厮杀。

[kə'laidɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dʒeɪd] ['pendənt]
Colliding with the jade pendant
碰撞 和 这 玉 吊坠
撞着縻玉、

[l'ju:] [tɒŋ] ,
Liu Tong ,
刘 童 ,
刘同，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ə'nʌðər] [raʊnd] .
They fought another round .
他们 战斗 其他 圆形的 .
又杀一阵。

[ə'raʊnd] [fɔ:r] [ə'klɒk, əu-] ,
Around four o'clock ,
大约 四 点钟 ,
到四更左右，

[ɪg'zɔ:stɪd] ,
Exhausted ,
筋疲力尽的 ,
人困马乏，

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] ['bædli] ['ɪndʒəd] .
Most of the soldiers were badly injured .
最多 的 这 士兵 是 糟糕 受伤 .
一大半军破头烂额，

[bʌt; bət][hi:; hi] [wɔ:kt] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
But he walked to the riverbank .
但 他 步行 到 这 河岸 .
却好走到河边，

[bəʊθ] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [went] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɪvər] [tu:; tə] [drɪŋk] ['wɔ:tər] .
Both men and horses went down to the river to drink water .
两个都 男人 和 马匹 去 向下 到 这 河 到 喝 水 .
人马都下河吃水，

[ðə; ði] ['wɔ:tər] ['lev(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [nɔ:t] [ɪk'si:d] [wʌn] [fʊt] .
The water level should not exceed one foot .
这 水 等级 应该 不是 超过 一 脚 .
水不过尺，

['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [ə'roʊz] [ɪn][hæ'hɔɪ; hɑ:'hɔɪ] .
People and horses arose in Hanoi .
人们 和 马匹 出现 在 河内 .
人马皆在河内闹起。

[su:] - , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌpər] [klæs] , [sɔ:] [ðə; ði][ˈfaɪər] [ˈraɪzɪŋ] [ɪn] [ʃi:ɑ:ŋɡji:] ['sɪti] .
Xu Yunzhen , from the upper class , saw the fire rising in Xiangyi City .
徐 - , 从 这 上 班 级 , 锯 这 火 上 升 在 相 宜 城 市 :
上流许云振望见襄邑城火起,

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [əˈraʊnd] [faɪv] [əˈklɒk, əu-] [ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] .
It was around five o'clock in the morning .
它 曾是 大约 五 点钟 在 这 早晨 :
约五更时分已到,

[ɔ:l] [ðæt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɜ:rd] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['klæməɹ][ʌv; əv] ['vʌlgər] ['pi:p(ə)] .
All that could be heard was the clamor of vulgar people .
全 部 那 可 以 是 听 到 曾 是 这 叫 嚣 的 庸 俗 人 们 :
只听下流人马喧闹,

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ɔ:l] [græbd] [ðer; ðər] [klɔ:θ] [bægz] .
The soldiers all grabbed their cloth bags .
这 士 兵 全 部 抓 住 他 们 的 布 包 :
催军一齐掣起布袋,

[ðə; ði] ['wɔ:tər] ['sɜ:dʒd] [daʊn'stri:m] .
The water surged downstream .
这 水 激 增 下 游 :
水势望下流一冲,

[bəʊθ] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [draʊnd] .
Both men and horses drowned .
两 个 都 男 人 和 马 匹 溺 水 :
人马皆溺于水。

[juˈɑ:n] [ʒenwɔŋ] [meɪd] [hɪz; ɪz] [wei] [θru:] [ðə; ði] [sləʊ] - ['mu:vɪŋ] ['wɔ:tər] .
Yuan Zhenwang made his way through the slow - moving water .
元 真 王 制 成 他 的 方 式 通 过 这 慢 的 - 移 动 水 :
袁真望水势慢处夺路,

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] ['boʊlɪŋ] ['feri] ,
Arriving at Boling Ferry ,
抵 达 在 博 林 渡 船 ,
来到博陵渡口,

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜ:r; wər] ['ɡreɪtli] [ɪn'kɜ:ɪdʒd] .
The shouts were greatly encouraged .
这 喊 叫 是 非 常 鼓 励 :
喊声大振,

[æn; ən] ['ɑ:ɹmi] [blɑ:kt] [ðə; ði] [roʊd] .
An army blocked the road .
一 个 军 队 已 屏 蔽 这 路 :
一军拦路,

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [hæz; həz] [əˈraɪvd] .
Murong De has arrived .
穆 隆 德 有 到 达 的 :
慕容德到也。

[æt; ət] [ðæt] ['moʊmənt] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
At that moment , Murong De led his troops .
在 那 片 刻 , 穆 隆 德 引 领 他 的 军 队 :
当下慕容德引了军马,

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [ʌp] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑ:təm] .
They charged up from the bottom .
他 们 带 电 向 上 从 这 底 部 :
从下流头杀将上来,

[ˌɪntər'sept] [jʊ'ɑ:n] [ʒen] [ænd; ənd] [ɔ:nɪŋ] [ə; eɪ] [səɪ'praɪz] [ə'tæk] .
Intercept Yuan Zhen and launch a surprise attack .
截距 元 真 和 发射 一个 惊喜 攻击 .

截住袁真掩杀。

[ˈwæŋ] [daɪ'æn] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['θɜ:rti] [raʊndz] .
Wang Dian fought for more than thirty rounds .
王 迪安 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

王佃交斗到三十余合，

[aɪ] [dər] [nɑ:t] ['lɪŋgər] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
I dare not linger in battle .
我 敢 不是 萦绕 在 战斗 .

真不敢恋战，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] ['despəɪət] [ɪ'skeɪp] .
They made a desperate escape .
他们 制成 一个 绝望的 逃脱 .

夺路走脱。

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [ə'raɪvd] .
Murong De arrived .
穆隆 德 到达的 .

慕容德赶来，

[ðen] [ðə; ði] ['faɪtɪŋ] [kən'tɪnju:d] .
Then the fighting continued .
然后 这 斗争 持续 .

接着厮杀，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:ɹmi] ['sʌfəɪd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The Jin army suffered a crushing defeat .
这 斤 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

杀得晋军大败，

[ðeɪ] [kɪld] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [dʒɪn][ˈsoʊldʒəɪz] .
They killed more than 30 , 000 Jin soldiers .
他们 被杀 更多的 比 - , - 斤 士兵 .

杀死晋兵三万余人。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[jʊ'ɑ:n] [ʒen] ['rælid] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Yuan Zhen rallied the remaining troops .
元 真 集结 这 其余的 军队 .

袁真收拾残兵，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] ['hwa:n] [wen] ,
Come to see Huan Wen ,
来 到 看 欢 温 ,

来见桓温，

['spi:kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] ,
Speaking of the defeat ,
请讲 的 这 击败 ,

称说失利一事，

['hwa:n] [wen] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Huan Wen was furious and said :
欢 温 曾是 狂怒 和 说 :

桓温大怒曰：

" [haʊ] [der] [ðɪs] [bə:r'berɪən] [θi:f] [ækt] [laɪk] [ðɪs] ? "

" **How dare this barbarian thief act like this ?** "

" 如何 敢 这 野蛮人 贼 行为 喜欢 这 ？ "

“胡贼安敢如此？”

[ɔ:l] [θri:] ['ɑ:mɪz] [wɜ:r; wər][ˈməʊbɪlaɪzd] .

All three armies were mobilized .

全部 三 军队 是 动员起来 .

尽起三军，

[ðeɪ] [ðen] [went] [tu:; tə] [ʃi:ɑ:ŋgi:] .

They then went to Xiangyi .

他们 然后 去 到 相宜 .

遂至襄邑，

[ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm][ɔ:l][ˈoʊvər][ðə; ðɪ] ['maʊntnɪz] [ænd; ənd] [fi:ldz] .

They came from all over the mountains and fields .

他们 来了 从 全部 超过 这 山脉 和 字段 .

漫山塞野而来，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] [ænd; ənd] [fʊ:t] [ə'genst] [mu:'rɔ:ŋ] - ['ɑ:rmɪ] .

They encountered and fought against Murong Chui's army .

他们 遭遇 和 战斗 反对 穆隆 - 军队 .

与慕容垂大军相遇交战。

[ˈku:ɪ] [ˈdʒɑ:ŋ, dʒi:'ɑ:ŋ] [dɪ'plɔɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .

Chui Jiang deployed his troops .

楚 江 已部署 他的 军队 .

垂将兵马摆开，

[hi:; hi] [stʊd] [æt; ət][ðə; ðɪ] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɔ:r'meɪʃ(ə)n] , ['hoʊldɪŋ] [hɪz; ɪz][dʒeɪd][æks] [ˈhɔ:rɪ'zɑ:ntəli] .

He stood at the front of the formation , holding his jade axe horizontally .

他 站立 在 这 正面 的 这 形成 , 保持 他的 玉 斧头 水平方向 .

横持玉斧立于阵前，

[tu:; tə] [ə'weɪt] [ðə; ðɪ][ə'raɪv(ə)][ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪn]['ɑ:rmɪ] .

To await the arrival of the Jin army .

到 等待 这 到达 的 这 斤 军队 .

以待晋兵。

[ju'ɑ:n] [ʒen] , [ðə; ðɪ] ['væŋɡɑ:rd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪn]['ɑ:rmɪ] , [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [tu:; tə]

Yuan Zhen , the vanguard of the Jin army , charged out with his sword to

元 真 , 这 先锋 的 这 斤 军队 , 带电 出去 和 他的 剑 到

[faɪt] .

fight .

斗争 .

晋兵阵中先锋袁真持刀出马与战，

[ðeɪ] [fʊ:t] [fɔ:r; fər] [ə'hʌðər] ['twenti] [raʊndz] .

They fought for another twenty rounds .

他们 战斗 为了 其他 二十 回合 .

又战上二十余合，

[wi:; wi] ['ri:əli] [kɑ:nt] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .

We really can't resist them .

我们 真的 不能 抵抗 他们 .

真不能抵敌，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ðɪ] ['weɪpənz] ,

Push aside the weapons ,

推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[tɜːrn] [ðə; ði] [hɔːrs] [ə'raʊnd] .
Turn the horse around .
转动 这 马 大约 .

勒转马头，

[ðeɪ] ['hedɪd] [tɔːrdz] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp][ænd; ənd] [left] .
They headed towards the main camp and left .
他们 标题 向 这 主要的 营 和 左边 .

望本阵便走。

[muː'ɹɔːŋ] ['kuːɪ] [ɜːdʒd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [pəɹ'suː] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][bɪ'haɪnd] .
Murong Chui urged his troops to pursue them from behind .
穆隆 楚 敦促 他的 军队 到 追求 他们 从 在后面 .

背后慕容垂促兵追杀，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] ['sʌfərd] [ə'nʌðər] [dɪ'fiːt] .
The Jin army suffered another defeat .
这 斤 军队 遭受 其他 击败 .

晋兵又败一阵，

[lets] [goʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Let's go back to the village .
我们来吧 去 后退 到 这 村庄 .

走还原屯。

[ˈhwaːn] [wen] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] ['luːzɪŋ] ['bæt(ə)l] ,
Huan Wen saw that the army was losing battle ,
欢 温 锯 那 这 军队 曾是 输 战斗 ,

桓温见军战不利，

[aɪ][,eɪ 'em] ['veri] ['trʌblɪd] .
I am very troubled .
我 是 非常 麻烦 .

心甚烦恼。

[ˈsʌd(ə)nli] , [rɪ'pɔːrts] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [gɑːrdz] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑːrmiːz] [fuːd] [sə'plaɪz] [wɜːr; wər]
Suddenly , reports came from the guards that the army's food supplies were
突然 , 报告 来了 从 这 守卫 那 这 军队的 食物 补给品 是
[ɪg'zɔːstɪd] .
exhausted .
筋疲力尽的 .

忽左右报军中粮尽，

[haʊ'evər] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fuːd] [ɔːr] [prə'vɪʒnz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈɑːrmi][ænd; ənd][ɪts]
However , there was no food or provisions to provide for the army and its
然而 , 那里 曾是 不 食物 或者 条款 到 提供 为了 这 军队 和 它是
[truːps] .
troops .
军队 .

来日却无粮草支给于三军等众。

[ˈhwaːn] [wen] [bɪ'keɪm] [ɪn'kriːsɪŋli] ['wɜːrɪd] .
Huan Wen became increasingly worried .
欢 温 成为 日益 担心 .

桓温愈加忧闷。

[ə'nʌðər] [rɪ'pɔːrt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['mɪləteri] [ɪn'vestɪgeɪtər] :
Another report from a military investigator :
其他 报告 从 一个 军队 研究者 :

又探事军人报道：

" ['fu:] ['dʒi:ən] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['kɪn] , [sent] ['dɛŋ] [tʃi:'æŋ] [wið; wɪθ] [æŋ; əŋ] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - [tu:; tə]
" Fu Jian , the Prince of Qin , sent Deng Qiang with an army of 30 , 000 to
" 傅 建 , 这 王子 的 秦 , 发送 邓 强 和 一个 军队 的 - , - 到
['reskju:] [jæn] . "
rescue Yan . "

救援 严 : "

“长安秦王苻坚使邓羌率军三万来救燕。”

['mɪləteri] [əd'vaɪzər] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [tʃaʊ] [sed] :
Military Advisor Xi Chao said :
军队 顾问 习 赵 说 :

参军郝超曰:

" ['aʊər; ɑ:r] ['ɑ:rmɪ] [hæz; həz] ['sʌfərd] ['sevrəl] [di'fi:ts] [ɪn] ['ri:s(ə)nt] ['bætlz] . "
" Our army has suffered several defeats in recent battles . "
" 我们的 军队 有 遭受 一些 失败 在 最近的 战斗 : "

“今吾军数战不利，

[greɪn] [rɪ'zɜ:rvz] [ɑ:r; ər] [dɪ'pli:tɪd] [ə'gen] .
Grain reserves are depleted again .
粮食 储备 是 耗尽 再次 :

粮储复竭，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第75/121页

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ə'gen] .
The Qin army arrived again .
这 秦 军队 到达的 再次 .

秦兵又至，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [æd'væns] .
It is difficult to advance .
它 是 难的 到 进步 .

难以进兵，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [bɜ:rn] [ðə; ði] ['boʊts] , [kɑ:rts] , ['bæɡɪdʒ] , ['ɑ:rmər] , [ænd; ənd] ['weɪpənz] .
It would be better to burn the boats , carts , baggage , armor , and weapons .
它 会 是 更好的 到 烧伤 这 船 , 购物车 , 行李 , 盔甲 , 和 武器 .

不如焚舟车弃輜重铠仗，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə] [ðer; ðər] [taʊn] [baɪ] [lənd] .
They rushed back to their town by land .
他们 匆忙 后退 到 他们的 镇 经过 土地 .

从陆道奔回本镇，

[ɪf] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:mi] [ə'raɪvz] . . .
If the Qin army arrives . . .
如果 这 秦 军队 到达 . . .

若秦军一到，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔ:li] [bi:; bi] ['kæptʃəd] .
They will surely be captured .
他们 将要 一定 是 捕获 .

必为所擒。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ðə; ði] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [ɪz] ['ɜ:rdʒənt] ! "
" The situation is urgent ! "
" 这 情况 是 紧迫的 ！ "

“事已迫矣！

[ˈɡoʊɪŋ] [tə'naɪt] . "
Going tonight . "
去 今晚 . "

今夜即行。”

[ˈhwɑ:n] [wen] [ðen] [ɪˈfʊ:d] [æn; ən] [ˈɔ:rdər] [ðæt] [naɪt] .
Huan Wen then issued an order that night .
欢 温 然后 发布 一个 命令 那 夜晚 .

于是桓温至夜传令，

[ˈæftər] [ðə; ði] ['boʊts] [ænd; ənd] [kɑ:rts] [wɜ:r; wər] [bə:nd] ,
After the boats and carts were burned ,
后 这 船 和 购物车 是 烧伤 ,

将舟车烧讫，

[ænd; ənd] [ə'bəndənɪŋ] [ˈbæɡɪdʒ] [ænd; ənd][ˈɑ:rmər] ,
And abandoning baggage and armor ,
和 放弃 行李 和 盔甲 ,
及抛弃輜重铠仗，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [mɑ:rtʃ] [baɪ][lənd] .
He then led his army to march by land .
他 然后 引领 他的 军队 到 行进 经过 土地 .
乃领大军从陆路而走。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [wɜ:r; wər] [i:gər] [tu:; tə] [pər'su:] [ðem; ðəm] .
All the armies were eager to pursue them .
全部 这 军队 是 渴望的 到 追求 他们 .
诸军争欲追之，

[kɪŋ] [ˈku:ɪ] [ʌv; əv][wu:] [sed] :
King Chui of Wu said :
国王 楚 的 吴 说 :
吴王垂曰：

[wen] [ˈtʃu:] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
Wen Chu was defeated and retreated .
温 楚 曾是 战败 和 撤退 .
“温初败退，

[strikt] [sɪ'kjʊrətɪ] [ˈmeɜrɜz] [mʌst; məst][bi:; bi][ɪn] [pleɪs] .
Strict security measures must be in place .
严格的 安全 措施 必须 是 在 地方 .
必严设警备，

[sɪ'lekt] [ðə; ði] [eɪ'li:ts] [fɜ:rst] .
Select the elites first .
选择 这 精英 第一的 .
选精锐于后，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [poʊ'spoʊn] [aɪ 'ti:] .
It would be better to postpone it .
它 会 是 更好的 到 推迟 它 .
不如缓之。

[ˈfɔ:rtʃənətli] , [aɪ][dɪd][nɑ:t] [ə'raɪv] .
Fortunately , I did not arrive .
幸运的是 , 我 做过 不是 到达 .
彼幸吾未至，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [rʌʃ] ,
Day and night rush ,
天 和 夜晚 匆忙 ,
昼夜疾趋，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ɪts] [streŋθ] [ˈwi:kənz] [bɪ'fɔ:r] [ˈstraɪkɪŋ] [aɪ 'ti:] .
Wait until its strength weakens before striking it .
等待 直到 它是 力量 减弱 前 引人注目 它 .
俟其气衰击之，

" [ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [ˈkænd:t] [ˌoʊvər'kʌm] . "
" There is nothing they cannot overcome . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "
无不克矣。”

[wen] [gwou] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [əd'vænst] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] , [ə'lb:ŋ] [ˈveriəs] [rouɪdz] .
Wen Guo and his companions advanced for several days , along various roads .
温 郭 和 他的 同伴 先进的 为了 一些 天 , 沿着 各种各样的 道路 .
至是温果兼道而进数日，

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [wuː] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] .
King Chui of Wu sent someone to investigate .

国王 楚 的 吴 发送 某人 到 调查 .

吴王垂令人探知，

[hiː; hi] [led] [eɪt] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæv(ə)lɪ] [ɪn] [pərˈsuːt] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ˈhiːnən] .
He led eight thousand cavalry in pursuit all the way to Henan .

他 引领 八 千 骑兵 在 追逐 全部 这 方式 到 河南 .

自率八千骑追之到河南，

[wɪð; wɪθ] [juˈɑːn] [ʒen] ,
With Yuan Zhen ,

和 元 真 ,

与袁真、

[saɪ,zai,ksai,gzai] [tʃaʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
Xi Chao and others engaged in battle .

习 赵 和 其他的 已订婚的 在 战斗 .

郗超等交战，

[ðeɪ] [fɔːt] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [raʊndz] .
They fought for several dozen rounds .

他们 战斗 为了 一些 打 回合 .

又战上数十合，

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈsoʊldʒərz] [hæd; həd] [noʊ] [wɪl] [tuː; tə] [faɪt] .
The Jin soldiers had no will to fight .

这 斤 士兵 有 不 将要 到 斗争 .

晋兵无心恋战，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈbændənd] [ðer; ðər] [ˈɑːrmər] [ænd; ənd] [ˈweɪpənz] .
They all abandoned their armor and weapons .

他们 全部 弃 他们的 盔甲 和 武器 .

皆弃甲抛戈，

[ðeɪ] [fled] [saʊθ] [ænd; ənd] [kəˈlæpst] .
They fled south and collapsed .

他们 逃亡 南 和 倒塌 .

望南走溃。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [əˈgen] .
They were chased and killed by the Yan army again .

他们 是 追逐 和 被杀 经过 这 严 军队 再次 .

又被燕军赶杀一阵。

[muːˈrɔːŋ] [diː] [fled] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːrmiːz] [dɪˈfiːt] .
Murong De fled upon hearing of the Jin army's defeat .

穆隆 德 逃亡 之上 听力 的 这 斤 军队的 击败 .

慕容德闻晋兵败走，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈplɔɪd] [ðer; ðər] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [laɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈiːstərn] [pæs] .
They then deployed their elite troops to lie in ambush in the eastern pass .

他们 然后 已部署 他们的 精英 军队 到 说谎 在 伏击 在 这 东 经过 .

乃以劲卒伏于东关中，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ˈhwaːn] [wenz] [truːps] [əˈraɪv] ,
Upon seeing Huan Wen's troops arrive ,

之上 看到 欢 温的 军队 到达 ,

见桓温兵至，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack

一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[dɪ'fi:tɪd] [ðə; ði] [wen] ['ɑ:mi] .
Defeated the Wen army .
战败 这 温 军队 .

大破温众，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [dʒɪn]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [kɪld] .
More than 30 , 000 Jin soldiers were killed .
更多的 比 - , - 斤 士兵 是 被杀 .

斩晋兵三万余人，

[ðeɪ] [pə'su:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər]['oʊvər] ['fɪfti] [maɪlz] .
They pursued and killed him for over fifty miles .
他们 追击 和 被杀 他 为了 超过 五十 英里 .

连追杀五十余里，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'dru:] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][jæn] .
They then withdrew their troops and returned to Yan .
他们 然后 退出 他们的 军队 和 返回 到 严 .

方始收兵还燕。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈkɪn] ['dʒen(ə)rəl] ['dɛŋ] [tʃi:'æŋ] , [ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['ɑ:mi:z] [dɪ'fi:t] , [fled] .
Meanwhile , Qin general Deng Qiang , upon hearing of the Jin army's defeat , fled .
同时 , 秦 一般的 邓 强 , 之上 听力 的 这 斤 军队的 击败 , 逃亡 .

却说秦将邓羌闻晋兵败走，

[hɪz; ɪz] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] , [gu:] [kaɪ] , [led] [faɪv] , - [tru:ps] [tu;; tə] [kætʃ] [ʌp] ['vaɪə][ə; eɪ] [saɪd] [roʊd] .
His deputy general , Gou Chi , led 5 , 000 troops to catch up via a side road .
他的 副 一般的 , 咕 奇 , 引领 5 , - 军队 到 抓住 向上 通过 一个 边 路 .

使其副将苟池领兵五千抄小路来赶。

[ðeɪ] [pə'su:d] [ðem; ðəm][tu;; tə][ki:'aʊ] ['sɪti] .
They pursued them to Qiao City .
他们 追击 他们 到 乔 城市 .

追至谯城，

[ju'ɑ:n] [ʒen] [sɔ:] [ðæt] [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [pə'rʊʃ] ['soʊldʒərz][bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .
Yuan Zhen saw that there were pursuing soldiers behind him .
元 真 锯 那 那里 是 追求 士兵 在后面 他 .

袁真见后有追兵，

[hi;; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][tu;; tə] [set] [ʌp] .
He ordered the soldiers to set up .
他 订购 这 士兵 到 放 向上 .

喝令军士摆开，

[sɪns] [ðə; ði]['bæt(ə)][wɪð; wɪθ] [ju:n] [kaɪ] .
Since the battle with Xun Chi .
自从 这 战斗 和 迅 奇 .

自与荀池交战。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ə'nʌðər] ['θɜ:rti] [raʊndz] .
The two fought for another thirty rounds .
这 二 战斗 为了 其他 三十 回合 .

二人又斗三十余合，

[ju'ɑ:n] [ʒen] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Yuan Zhen suffered a crushing defeat and fled .
元 真 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

袁真大败而逃，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['slɔ:təd] [ə'gen] [baɪ][ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz] .
They were slaughtered again by the Qin soldiers .
他们 是 屠杀 再次 经过 这 秦 士兵 .

又被秦兵大杀一阵，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [kɪld] .
More than 10 , 000 people were killed .
更多的 比 - , - 人们 是 被杀 .

又斩一万余人。

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz] [pərˈsuːd] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ˈoʊvər] [ˈtwenti] [li] .
The Qin soldiers pursued them for over twenty li .
这 秦 士兵 追击 他们 为了 超过 二十 李 .

秦兵追杀二十余里，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtʊːnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈkʌntri] .
They also withdrew their troops and returned to their country .
他们 还 退出 他们的 军队 和 返回 到 他们的 国家 .

亦收兵还国去讫。

[wen] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ˈgæðər] [hɪz; ɪz] [drɪˈfiːtɪd] [truːps] [ænd; ənd] [ˈgærɪsn] [ðem; ðəm]
Wen had no choice but to gather his defeated troops and garrison them
温 有 不 选择 但 到 收集 他的 战败 军队 和 驻军 他们

[æt; ət] .
at Shanyin .
在 山阴 .

温只得收败卒屯于山阴。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhwɑːn] [wen] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [drɪˈfiːt] .
At that time , Huan Wen was deeply ashamed of his defeat .
在 那 时间 , 欢 温 曾是 深 羞愧 的 他的 击败 .

其时桓温深耻其败，

[ˈfiərɪŋ] [ˈpʌnɪʃmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] ,
Fearing punishment from the imperial court ,
恐惧 惩罚 从 这 帝国 法庭 ,

恐朝廷见罪，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtʊːnd] [tuː; tə][juˈɑːn] [ʒen] .
He then returned to Yuan Zhen .
他 然后 返回 到 元 真 .

乃归过于袁真。

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
The messenger went to court and submitted a memorial stating :
这 信使 去 到 法庭 和 提交 一个 纪念馆 声明 :

使人入朝上表云：

" [juˈɑːn] [ʒen] [meɪd] [ə; eɪ] [misˈteɪk] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" Yuan Zhen made a mistake as a general . "
" 元 真 制成 一个 错误 作为 一个 一般的 . "

“袁真为将失略，

[tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [drɪˈfiːtɪŋ] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] ,
To the point of defeating the three armies ,
到 这 观点 的 击败 这 三 军队 ,

致败三军，

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [drɪˈmæʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] .
He should be demoted to a commoner .
他 应该 是 降职 到 一个 平民 .

宜贬之以为庶人。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈempərər] [dʒɪn] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɪːdɪkt] .
Therefore , Emperor Jin issued an edict .
所以 , 皇帝 斤 发布 一个 法令 .

于是晋帝下诏，

[jʊˈɑːn] [ʒɛn] [wʌz; wəz] [diˈməʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kɑːmənər] .
Yuan Zhen was demoted to a commoner .
元 真 曾是 降职 到 一个 平民 :

黜袁真为庶人，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːrdərd] ['hwaːn] [wen] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['fiːfdəm] .
An imperial edict ordered Huan Wen to return to his fiefdom .
一个 帝国 法令 订购 欢 温 到 返回 到 他的 封地 :

诏使桓温还国。

['pæsɪŋ] [baɪ] ['wæŋ] ['dʌnz] [tuːm] ,
Passing by Wang Dun's tomb ,
通过 经过 王 邓的 墓 ,

行经王敦墓第，

['riːdɪŋ] [ɪts] [ɪnˈskɪp(ə)n] ,
Reading its inscription ,
阅读 它是 题词 ,

读其碑记，

[hiː; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" ['kɛɹən] ,
" **Keren** ,
" 克伦 ,

“可人，

" [soʊ] ['lʌvli] ！ "
" **So lovely** ！ "
" 所以 迷人的 ！ "

可人！ ”

[ðer; ðər] ['hɑːrts] [ɑːr; ər] [laɪk] [ðæt] [tuː] ！
Their hearts are like that too !
他们的 心 是 喜欢 那 也 ！

其心亦若是耳！

['miːnwaɪl] , [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] ['weɪ][ʌv; əv][jæn] ['ədrest] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] :
Meanwhile , King Murong Wei of Yan addressed his ministers :
同时 , 国王 穆隆 魏 的 严 已解决 他的 部长们 :

却说燕王慕容暉谓群臣曰：

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [fɔːrmd] [æŋ; ən] [əˈlaɪəns] [wɪð; wɪθ] ['kɪn] . . .
Now that we have formed an alliance with Qin . . .
现在 那 我们 有 形成 一个 联盟 和 秦 . . .

“今既与秦结好，

[wʌn] [mʌst; məst][biː; bi] [faʊnd] [huː] [wɪl] [nɑːt] [dɪs'greɪs] [ðə; ðɪ] ['sɑːvrənz] [kə'mænd] .
One must be found who will not disgrace the sovereign's command .
一 必须 是 成立 WHO 将要 不是 耻辱 这 主权者的 命令 :

必得一不辱君命者，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [best] [tuː; tə] [ɪk'spres] ['aʊər; ɑːr] ['grætɪtuːd] .
It would be best to express our gratitude .
它 会 是 最好的 到 表达 我们的 感激 :

往谢之方好。”

[grænd] ['mæstər] [muːˈrɔːŋ] ['kɑːmentəd] :
Grand Master Murong commented :
盛大 掌握 穆隆 评论 :

大傅慕容评曰：

" [ljɑ:ŋ] [ˈtʃɛn] , [ðə; ði] ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] , [ɪz] ˈeləkwənt] . "
" **Liang Chen , the military advisor , is eloquent .** "
" 梁 陈 , 这 军队 顾问 , 是 雄辩 . "

“参军梁琛有辩才，

[hɪz; ɪz] ˈeldəɹ] ˈbrʌðəɹ] , [ljɑ:ŋ] [ji:] , [sɜ:rvd] [æz; əz][ə; eɪ] ˈmɪnɪstəɹ] [ɪn][ðə; ði] ˈkɪn] ˈdaɪnəsti] .
His elder brother , Liang Yi , served as a minister in the Qin dynasty .
他的 长老 兄弟 , 梁 易 , 服务 作为 一个 部长 在 这 秦 王朝 .

其兄梁弈仕于秦为尚书，

[meɪk] [aɪ ˈti:] [əkˈsesəb(ə)] .
Make it accessible .
制作 它 可访问 .

使其可往。”

[ˈweɪ] [ðen] [sent] [həʊ] ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] ,
Wei then sent Hao Gui ,
魏 然后 发送 郝 图形用户界面 ,

暁遂使郝晷、

[ljɑ:ŋ] [ˈtʃɛn] ,
Liang Chen ,
梁 陈 ,

梁琛，

[ˈfɑ:lʊʊŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtsteps] [ʌv; əv] ˈkɪn] .
Following in the footsteps of Qin .
下列的 在 这 脚步声 的 秦 .

相继如秦。

ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ][hæd; həd][ə; eɪ][pæst] [rɪˈleɪf(ə)ŋfɪp] [wɪð; wɪθ] ˈwæŋ] ˈmɛŋ] .
Gui had a past relationship with Wang Meng .
图形用户界面 有 一个 过去的 关系 和 王 孟 .

晷与王猛有旧，

[hi:; hi] [rɪˈsi:vɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ɪkˈstrɔ:rdənəri] [ˈkɜ:rtəsi] .
He received them with extraordinary courtesy .
他 已收到 他们 和 非凡的 礼貌 .

猛接以殊礼，

[ɪnˈkwaɪəɹ] [əˈbaʊt] ˈmætəɹz] [ɪn][ðə; ði] [i:st] ,
Inquire about matters in the east ,
查询 关于 事情 在 这 东方 ,

问晷东方之事，

[ðə; ði] ˈnoʊmɑ:n] [nu:] [ðæt] [jæn] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] ˈperɪ] .
The gnomon knew that Yan was about to perish .
这 日晷 知道 那 严 曾是 关于 到 沦 .

晷知燕将亡，

[jɪn] [dɪˈzaɪɜ:z] [self] - [ɪnˈtrʌst] ,
Yin desires self - entrust ,
阴 欲望 自己 - 委托 ,

阴欲自托，

[ðɪs] [rɪˈvi:lz] [ðə; ði] [tru:θ] .
This reveals the truth .
这 揭示 这 真相 .

颇泄其实。

[ˈtʃɛn] [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ,
Chen arrived in Chang'an ,
陈 到达的 在 长安 ,

琛至长安，

[kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈhʌntɪŋ] [fɔːr; fər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] .
King Fu Jian of Qin was hunting for ten thousand years .
国王 傅 建的 秦 曾是 打猎 为了 十 千 年 .

秦王苻坚方畋于万年，

[hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə] [ˌɪntrəˈduːs] [məʊ] [ˈtʃen] , [ˈseɪɪŋ] :
He wished to introduce Mao Chen , saying :
他 希望 到 介绍 毛泽东 陈 , 说 :

欲引见瑁琛曰：

" [wen] [ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈenvɔɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] [jæn] ,
" When the Qin envoy arrived in Yan ,
" 什么时候 这 秦 使者 到达的 在 严 ,

“秦使至燕，

[ðə; ði] [ˈrʊləɹ] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv] [jæn]
The rulers and ministers of Yan
这 统治者 和 部长们 的 严

燕之君臣，

[kɔːrt] [əˈtaɪər][ænd; ənd] [ˌserɪˈmoʊniəl] [roʊbz]
Court attire and ceremonial robes
法庭 服装 和 仪式 长袍

朝服备礼，

[swiːp] [ænd; ənd] [kliːn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Sweep and clean the palace .
扫 和 干净的 这 宫殿 .

洒扫宫廷，

[ðən] [aɪ] [derd] [tuː; tə] [miːt] .
Then I dared to meet .
然后 我 敢于 到 见面 .

然后敢见。

[naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [miːt] [hɪz; ɪz] [ˈenvɔɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɪldərnəs] .
Now the King of Qin wishes to meet his envoy in the wilderness .
现在 这 国王 的 秦 愿望 到 见面 他的 使者 在 这 荒野 .

今秦王欲野见之使臣，

" [aɪ] [der] [nɑːt] [əˈbeɪ] [jʊr; jər] [kəˈmænd] . "
" I dare not obey your command . "
" 我 敢 不是 服从 你的 命令 . "

不敢闻命。”

[ɪn] [dʒɪn] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)l] , [sed] [tuː; tə] [ˈtʃen] :
Xin Jin , a court official , said to Chen :
新 斤 , 一个 法庭 官方的 , 说 到 陈 :

尚书郎辛劲谓琛曰：

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪz] [rɪˈfɜːrd] [tuː; tə][æz; əz] " [ðə; ði] [ˈempɜːz] [ˈtʃæriət] " .
The emperor is referred to as " the emperor's chariot " .
这 皇帝 是 指 到 作为 " 这 皇帝的 战车 " .

“天子称‘乘輿’，

[werˈevər] [ðeɪ] [went] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [kɔːld] " [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] " .
Wherever they went , they were called " the imperial court " .
无论 他们 去 , 他们 是 称为 " 这 帝国 法庭 " .

所至曰‘行在’，

[wʌt] [waɪld] [saɪts] [kʊd; kəd][ðer; ðər][biː; bi] ?
What wild sights could there be ?
什么 荒野 景点 可以 那里 是 ?

又何野见之有？

[ˌfɜːrðəˈrmoʊr] , [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lɪz] [ˈɔːlsoʊ] [ˈmenʃənz] [ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ʌv; əv]
Furthermore , the Spring and Autumn Annals also mentions the practice of
此外 , 这 春天 和 秋天 志 还 提及 这 实践 的
[rɪˈsiːvɪŋ] [ˈkɜːrtəsi] .
receiving courtesy .
接收 礼貌 .

又《春秋》亦有遇礼，

[waɪ] [ɪz][aɪ ˈtiː][ɪmˈpɑːsəb(ə)] ?
Why is it impossible ?
为什么 是 它 不可能的 ?

何为不可乎！ ”

[ˈtʃen] [sed] :
Chen said :
陈 说 :

琛曰：

" [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [kənˈsɪdəz] [ðə; ði] [hoʊ] [wɜːrld][æz; əz][hɪz; ɪz] [hoʊm] . "
" The emperor considers the whole world as his home . "
" 这 皇帝 考虑 这 所有的 世界 作为 他的 家 . "

“天子以四海为家，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [ɪz] [rɪˈfɜːrd] [tuː; tə][æz; əz] " [ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtʃæriət] " .
Therefore , the journey is referred to as " riding in a chariot " .
所以 , 这 旅行 是 指 到 作为 " 骑术 在 一个 战车 " .

故行曰‘乘舆’，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [sed] , " [hiː; hi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] . "
The emperor said , " He is in the imperial court . "
这 皇帝 说 , " 他 是 在 这 帝国 法庭 . "

至曰‘行在’。

[naʊ] [ðə; ði][wɜːrld] [ɪz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] .
Now the world is in turmoil .
现在 这 世界 是 在 动荡 .

今四海瓜裂，

[ðə; ði] [wɜːrld] [fel] [əˈpɑːrt] .
The world fell apart .
这 世界 跌倒 除 .

天下分崩，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi] [kənˈsɪdərd] [ə; eɪ][fɔːrm][ʌv; əv] [ˈetɪkət] ?
How can this be considered a form of etiquette ?
如何 能 这 是 经过考虑的 一个 形式 的 礼仪 ?

安得以是为言礼哉？

[tuː; tə] [miːt] [ʌnɪkˈspektɪdli] [ɪz] [kɔːld] " [ɪnˈkaʊntər] " .
To meet unexpectedly is called " encounter " .
到 见面 不料 是 称为 " 遇到 " .

不期而见曰‘遇’，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈeksərsaɪz][ʌv; əv] [əˈθɔːrəti] ,
Because of the exercise of authority ,
因为 的 这 锻炼 的 权威 ,

盖因事权行，

[ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [wʌz; wəz][ˈsɪmp(ə)] .
The ceremony was simple .
这 仪式 曾是 简单的 .

其礼简略，

[həʊ] [kæn; kən][wi:: wi] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tu:: tə][du:][æz; əz] [ðeɪ] [pli:z] ?
How can we allow them to do as they please ?
如何 能 我们 允许 他们 到 做 作为 他们 请 ?

岂可居容与之所为哉？

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈhwa:n] [wen] [di'sə:nd] [maɪ] ['kɪŋz] ['strætədʒi] .
In the past , Huan Wen discerned my king's strategy .
在 这 过去的 , 欢 温 辨别 我的 国王的 战略 .

昔者桓温窥我王略，

[jæn] [ɪz][ɪn]['deɪndʒər][ænd; ənd] ['kɪn] [ɪz] [ə'loʊn] .
Yan is in danger and Qin is alone .
严 是 在 危险 和 秦 是 独自的 .

燕危秦孤，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [tʊk] ['pɪti] [ɑ:n][ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] .
Therefore , the King of Qin took pity on the suffering .
所以 , 这 国王 的 秦 采取 遗憾 在 这 痛苦 .

是以秦王恤患，

[ðə; ði] [rɪ'leɪ](ə)nʃɪp] [bɪ'ɡɪnz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [bɪ'troʊð(ə)] [ɡɪfts] .
The relationship begins with the exchange of betrothal gifts .
这 关系 开始 和 这 交换 的 订婚 礼物 .

结好交聘方始，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [wi:: wi] [ʃʊd; ʃəd] [ʌp'hoʊld] [prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] .
It is said that we should uphold propriety and righteousness .
它 是 说 那 我们 应该 坚持 礼 和 义 .

谓宜崇礼尚义，

[tu:: tə][sə'lıdɪfaɪ][ðə; ði] ['frendʃɪp] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] ['kʌntrɪz] ,
To solidify the friendship between the two countries ,
到 固化 这 友谊 之间 这 二 国家 ,

以固二国之欢，

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['tri:tɪd] [ðə; ði] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ] [dɪsrɪ'spekt] .
And they treated the envoy with disrespect .
和 他们 治疗 这 使者 和 不尊重 .

而忽慢使臣，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ]['hʌmb(ə)l] ['swɑ:ləʊ] .
It is a humble swallow .
它 是 一个 谦逊的 吞 .

是卑燕也，

[ɪz] [ðɪs] [wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [pi:s] ?
Is this what is meant by making peace ?
是 这 什么 是 意思是 经过 制作 和平 ?

岂修好之义乎？ ”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [ðen] [set] [ʌp][ə; eɪ] ['tempərəri] ['pæləs] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
King Jian of Qin then set up a temporary palace for him .
国王 建 的 秦 然后 放 向上 一个 暂时的 宫殿 为了 他 .

秦王坚乃为设行宫，

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ə'fɪ](ə)lz] [ə'kʌmpəni] ['mɪnɪstəz] ,
Hundreds of officials accompany ministers ,
数百 的 官员 陪伴 部长们 ,

百僚陪臣，

[ðen] [kən'tɪnju:] .
Then continue .
然后 继续 .

然后延之。

[ˈtʃɛn] [ðɛn] [wɛnt] [tuː; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Chen then went to see the King of Qin .
陈 然后 去 到 看 这 国王 的 秦 。

琛始入见秦王，

[ˌaɪ ˈti:] [riˈfəːz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈstɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ˈɔːrdərɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [θæŋk] [ðə; ði] [kɪŋ]
It refers to the story of the King of Yan ordering him to thank the King
它 指 到 这 故事 的 这 国王 的 严 订购 他 到 感谢 这 国王
[fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [help] [ɪn] [ˈreskjʊːɪŋ] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ˈdeɪndʒər] .
for his help in rescuing him from danger .
为了 他的 帮助 在 救援 他 从 危险 。

称燕王使其谢救危之事。

[ˌdʒiːˈænʃɪn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Jianxin was overjoyed .
建新 曾是 欣喜若狂 。

坚心大悦，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə] [prɪˈper] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈɑːnər] .
He ordered his ministers to prepare a banquet in his honor .
他 订购 他的 部长们 到 准备 一个 宴会 在 他的 荣誉 。

命群臣排宴饮之。

[lɪɑːŋ] [ˈtʃɛnz] [ˈkʌz(ə)n] , [lɪɑːŋ] [jiː] , [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)l] [ɪn] [ˈkɪn] .
Liang Chen's cousin , Liang Yi , served as a court official in Qin .
梁 陈的 表哥 ， 梁 易 ， 服务 作为 一个 法庭 官方的 在 秦 。

梁琛之从兄梁弈为秦尚书郎，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sɛnt] [jiː] [tuː; tə][ðə; ði] [ɡɛst] [ˈhaʊs] .
King Jian of Qin sent Yi to the guest house .
国王 建 的 秦 发送 易 到 这 客人 房子 。

秦王坚使弈与客馆，

[ˈtʃɛn] [ænd; ənd] - .
Chen and Yishe .
陈 和 - 。

琛与弈舍。

[ˈtʃɛn] [sed] :
Chen said :
陈 说 。

琛曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈdʒuːɡeɪ][dʒɪn] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈenvɔɪ] [fɔːr; fər][wuː][tuː; tə] [ˈʃuː] . "
" In the past , Zhuge Jin served as a envoy for Wu to Shu . "
" 在 这 过去的 ， 诸葛亮 斤 服务 作为 一个 使者 为了 吴 到 舒 。

“昔诸葛瑾为吴聘蜀，

[ˈdʒuːɡeɪ] [lɪɑːŋ] [ˈoʊnli] [met] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ,
Zhug Liang only met with you ,
诸葛亮 梁 仅有的 遇见 和 你 ，

诸葛亮惟公相见，

[hiː; hi] [riˈtriːtɪd] [wɪˈðəʊt] [ˈʃoʊɪŋ] [ˈeni] [ˈselfɪnəs] .
He retreated without showing any selfishness .
他 撤退 没有 显示 任何 自私 。

退无私面。

[naʊ] [let] [hɪm; ɪm] [ˈset(ə)l] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈpraɪvət] [ruːm] .
Now let him settle in his private room .
现在 让 他 定居 在 他的 私人的 房间 。

今使之即安私室，

" [ðæts] [ˈsʌmθɪŋ] [aɪ] [də] [nɑ:t][du:] . "

" **That's something I dare not do .** "

" 那就是 某物 我 敢 不是 做 . "

所不敢也。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɔ:rdərd] [ðæt] [hi:; hi][bi:; bi] [haust] [ɪn][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈrezɪdəns] .

Therefore , King Jian of Qin ordered that he be housed in a separate residence .

所以 , 国王 建 的 秦 订购 那 他 是 房屋 在 一个 分离 住宅 .

于是秦王坚命于别馆安下。

[hi:; hi] [ðen] [æskt] [ji:] [tu:; tə][ɪnˈkwærər] [əˈbaʊt] [ˈmætərz] [kənˈsɜ:rɪŋ] [ðə; ði] [i:st] .

He then asked Yi to inquire about matters concerning the East .

他 然后 问 易 到 查询 关于 事情 有关 这 东方 .

又使弈数问东方之事，

[ˈtʃen] [sed] :

Chen said :

陈 说 :

琛曰：

" [ˈbrʌðərz] [ɑ:r; ə][ʌv; əv][wʌn][maɪnd] , "

" **Brothers are of one mind ,** "

" 兄弟 是 的 一 头脑 , "

“兄弟本心，

[i:tʃ] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [pleɪs] .

Each has its own place .

每个 有 它是自己的 地方 .

各有所在，

[tu:; tə] [dɪˈskraɪb] [ɪts] [ˈbju:ti] ,

To describe its beauty ,

到 描述 它是 美丽 ,

欲言其美，

[ðɪs] [ɪz] [ˈpra:bəbli] [nɑ:t] [wʌt] [ju:; jə][wa:nt][tu:; tə][æsk] ;

This is probably not what you want to ask ;

这 是 大概 不是 什么 你 想 到 问 ;

恐非所欲问；

[tu:; tə] [spi:k] [ʌv; əv][ɪts][ˈi:v(ə)] ,

To speak of its evil ,

到 说话 的 它是邪恶的 ,

欲言其恶，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] [ˈsʌmθɪŋ] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [kæn; kən] [dɪˈskʌs] .

This is not something an envoy can discuss .

这 是 不是 某物 一个 使者 能 讨论 .

又非使臣所得论之也。”

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sent] [hɪz; ɪz][sʌn] , [kraʊn] [prɪns] [jæn] [ˈtʃen] , [tu:; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .

King Jian of Qin sent his son , Crown Prince Yan Chen , to meet with him .

国王 建 的 秦 发送 他的 儿子 , 王冠 王子 严 陈 , 到 见面 和 他 .

秦王坚使太子延琛相见，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈpi:p(ə)] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [merk] [ˈtʃen] [peɪ] [ˈhɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .

The Qin people wanted to make Chen pay homage to the crown prince .

这 秦 人们 通缉 到 制作 陈 支付 尊敬 到 这 王冠 王子 .

秦人欲使琛拜太子，

[fɜ:rst] , [hi:; hi] [sed] [sɑ:rˈkæstɪkli] :

First , he said sarcastically :

第一的 , 他 说 讽刺地 :

先讽之曰：

" [ðə; ði][ˈru:lər][ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪbəɪŋ] ['kʌntri] , "
" The ruler of the neighboring country , "
" 这 统治者 的 这 邻接 国家 , "
" 邻国之君，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [laɪk] [hɪz; ɪz] [ˈru:lər] ;
It is like his ruler ;
它 是 喜欢 他的 统治者 ;
犹其君也；

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['neɪbəɪŋ] ['kʌntri]
The Crown Prince of a neighboring country
这 王冠 王子 的 一个 邻接 国家
邻国之储君，

[haʊ] [ɪz][aɪ ˈti:] [ˈeni] [ˈdɪfrənt] ?
How is it any different ?
如何 是 它 任何 不同的 ?
亦何以异乎？ "

[ˈtʃen] [sed] :
Chen said :
陈 说 :
琛曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] , "
" The Son of the Emperor , "
" 这 儿子 的 这 皇帝 , "
" 天子之子，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [səbˈmɪt] [tu:; tə][ðer; ðər] [ˈfɑ:ðɜ:z] [ˈsʌbdʒekts] .
They dared not submit to their father's subjects .
他们 敢于 不是 提交 到 他们的 父亲的 主题 :
尚不敢臣其父之臣，

[wʌt] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] ?
What about his ministers ?
什么 关于 他的 部长们 ?
况他国臣之乎？

[ɡɪfts] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [ɪn] [rɪˈtɜ:rn] .
Gifts should be exchanged in return .
礼物 应该 是 交换 在 返回 :
礼有往来，

[haʊ] [kæn; kən] [əˈfekʃ(ə)n] [fərˈget] [rɪˈspekt] ?
How can affection forget respect ?
如何 能 感情 忘记 尊重 ?
情岂忘恭？

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðæt] [sʌtʃ] [səbˈsɜ:rvɪəns] [wʊd] [bi:; bi] [si:n] [æz; əz] [ˈflætəri] !
But I fear that such subservience would be seen as flattery !
但 我 害怕 那 这样的 臣服 会 是 已见 作为 奉承 !
但恐降屈为谄耳！ "

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t][baʊ; boʊ] .
He did not bow .
他 做过 不是 弓 :
乃果不拜。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [nu:] [lɪɑ:ŋ] [ˈtʃen] [wʌz; wəz] [ˈlɔɪəl] .
Wang Meng knew Liang Chen was loyal .
王 孟 知道 梁 陈 曾是 忠诚 :
王猛知梁琛忠贞，

[hi:; hi] [ðen] [əd'vaɪzd] [kɪŋ] ['kɪŋ] [tu:; tə] ['fɜ:rmli] [rɪ'teɪn] [lɪɑ:n] ['tʃen] .
He then advised King Qin to firmly retain Liang Chen .

他 然后 建议 国王 秦 到 牢牢 保持 梁 陈 .

乃劝秦王坚留梁琛，

['fɜ:rmli] [nɑ:t] [ə'laʊd] ,
Firmly not allowed ,

牢牢 不是 允许 ,

坚不许，

['tʃen] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Chen then returned to his country .

陈 然后 返回 到 他的 国家 .

琛乃还国。

['mi:nwaɪl] , ['æftər] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [dɪ'fi:tɪd] [grænd] ['mɑ:rʃ(ə)l] ['hwa:n] [wen] ,
Meanwhile , after Murong Chui defeated Grand Marshal Huan Wen ,

同时 , 后 穆隆 楚 战败 盛大 元帅 欢 温 ,

却说慕容垂既破大司马桓温，

[gret] [ə'tʃi:vments]
Great achievements

伟大的 成就

大有功绩，

[hɪz; ɪz] [,repju'teɪʃ(ə)n] [gru:] ['i:v(ə)n] [strɔ:ŋgər] .
His reputation grew even stronger .

他的 名声 生长 甚至 更强 .

威名益振，

['vɜ:rtʃu:] [ænd; ənd] [,repju'teɪʃ(ə)n] [ɪm'pru:v] ['deɪli] .
Virtue and reputation improve daily .

美德 和 名声 提升 日常的 .

德望日新，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [ə'laɪk] [fɪrd] [hɪm; ɪm] .
The people and scholars alike feared him .

这 人们 和 学者们 同样 害怕 他 .

士民皆惮之。

[grænd] ['tu:tər] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['prez(ə)ns] .
Grand Tutor Murong Ping saw his imposing presence .

盛大 导师 穆隆 平 锯 他的 气势磅礴 在场 .

时太傅慕容评见其威猛，

[ðə; ði] [mɔ:r] [ju:; jʊ] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] , [ðə; ði] [mɔ:r] [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
The more you avoid it , the more you should avoid it .

这 更多的 你 避免 它 , 这 更多的 你 应该 避免 它 .

愈忌之。

[ðə; ði] ['merɪts] [ænd; ənd] [rɪ'wɔ:rdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] ['soʊldʒərz] [wɜ:r; wər] [ə'naʊnst] .
The merits and rewards of the generals and soldiers were announced .

这 优点 和 奖励 的 这 将军们 和 士兵 是 宣布 .

垂奏将士功赏，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [sə'prest] [bʌt; bət] [dɪd] [nɑ:t] [wɜ:rk] .
All were suppressed but did not work .

全部 是 被抑制 但 做过 不是 工作 .

皆抑而不行，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
He was furious .

他 曾是 狂怒 .

垂怒之。

[ðə; ði][ˈkritɪsɪzəm][ɪz][ə; eɪ] [pəˈten](ə)l] [ˈprɑːbləm] .
The criticism is a potential problem .
这 批评 是 一个 潜在的 问题 .

评恐为患，

[pɪŋ] [kənˈspaɪər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] - [tuː; tə] [kɪl] [grænd] [ˈtʃænslər] [ˈgeɪziː]
Ping conspired with the Empress Dowager Kezuhun to kill Grand Chancellor Gezi
平 密谋 和 这 皇后 老妇 - 到 杀 盛大 校长 盖齐
[muːˈrɔːŋ] [kaɪ] [ænd; ənd] [ˈkuːɪ] .
Murong Kai and Chui .
穆隆 凯 和 楚 .

评乃与太后可足浑氏谋诛太宰格子慕容楷及垂，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [biː; bi] [ɪnˈfɔːrmd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkraɪɪŋ] .
The emperor then ordered that the King of Yan be informed of the crying .
这 皇帝 然后 订购 那 这 国王 的 严 是 知情的 的 这 哭泣 .
后命奏知燕王啼。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈkɑːment] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv] [jæn] :
Comment to King Wei of Yan :
评论 到 国王 魏 的 严 :

评与燕王暁曰：

" [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [ˈwuːz] [preˈstiːʒ] [gruː] [ˈdeɪlɪ] . "
" King Murong Chui of Wu's prestige grew daily . "
" 国王 穆隆 楚 的 吴氏 声望 生长 日常的 . "
“吴王慕容垂威名日振，

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [ˌdetrɪˈment(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
This may be detrimental to the country .
这 可能 是 有害的 到 这 国家 .

恐不利于国家，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɔːsəb(ə)l] .
Your Majesty should plan this as soon as possible .
你的 威严 应该 计划 这 作为 很快 作为 可能的 .

陛下宜早图之，

[ˈʌðərwaɪz] , [aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][kənˈtroʊl][ðəm; ðəm] .
Otherwise , it will be difficult to control them .
否则 , 它 将要 是 难的 到 控制 他们 .
不然将难制也。”

[kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv] [jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王暁曰：

" [ˈʌŋk(ə)l] , [wiː; wi][kæn; kən] [proʊˈsiːd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˈleɪtər] . "
" Uncle , we can proceed with this later . "
" 叔叔 , 我们 能 继续 和 这 之后 . "
“叔父可缓图之。”

[soʊ][ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [dʒʌdʒd] .
So the court was judged .
所以 这 法庭 曾是 评判 .

于是评出朝，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [lɔ:ŋ]
Thinking all day long
思维 全部 天 长的

整日思想，

[hi:; hi] [ˈplɒtɪd] [tu:; tə][hɑ:rm] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] .
He plotted to harm Murong Chui .
他 绘制 到 伤害 穆隆 楚 .

计欲害慕容垂。

[ˈtʃæptər] - [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [ɪsˈkeɪps] [ænd; ənd] [səˈrendəz] [tu:; tə][ˈfu:ɪ][ˈdʒi:ən]
Chapter 235 Murong Chui escapes and surrenders to Fu Jian
章 - 穆隆 楚 逃脱 和 投降 到 傅 建

第二三五回 慕容垂逃降苻坚

[mu:ˈrɔ:ŋ] - [məˈtɜ:rn(ə)l][ˈʌŋk(ə)] , [læn] [ˈdʒi:ən] , [nu:] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Murong Chui's maternal uncle , Lan Jian , knew of this .
穆隆 - 母体 叔叔 , 兰 建 , 知道 的 这 .

慕容垂舅兰建知之，

[aɪ] [ˈɜ:rdʒəntli] [ɪnˈfɔ:rm][ju:; jə] :
I urgently inform you :
我 紧急 通知 你 :

急以告垂曰：

[grænd] [ˈtu:tər] [mu:ˈrɔ:ŋ] [pɪŋ] [ˈsi:kretli] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
Grand Tutor Murong Ping secretly reported to the Emperor .
盛大 导师 穆隆 平 偷偷 据报道 到 这 皇帝 .

“太傅慕容评密奏主上，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə][hɑ:rm] [lɔ:rd] [mɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [grænd] [ˈtʃænsəlɜ:z] [sʌn] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [kaɪ] .
They intended to harm Lord Ming and the Grand Chancellor's son , Murong Kai .
他们 故意的 到 伤害 主 明 和 这 盛大 校长的 儿子 , 穆隆 凯 .

欲害明公及太宰子慕容楷，

[jɔ:; jər] [ˈeksələnsɪ] [ʃəd; ʃəd] [straɪk] [fɜ:rst] .
Your Excellency should strike first .
你的 阁下 应该 罢工 第一的 .

明公宜先发制人，

[bʌt; bət] [əˈsaɪd] [frʌm; frəm] [ˈkɑ:mentɪŋ] [ɑ:n] [prɪns] [ænəl] ,
But aside from commenting on Prince Anle ,
但 旁边 从 评论 在 王子 安乐 ,

但除评及安乐王，

[ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [mɔ:ɹ] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌŋ] .
There's nothing more that can be done .
有 没有什么 更多的 那 能 是 完毕 .

其余无能为矣。”

[ˈku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ˈfæməlɪz] [ˈkɪlɪŋ] [ɪ:tʃ] [ˈʌðər] [ɪz][ðə; ði][fɜ:rst] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈkeɪɔ:s] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] . "
" Families killing each other is the first sign of chaos in the country . "
" 家庭 杀 每个 其他 是 这 第一的 符号 的 混乱 在 这 国家 . "

“骨肉相残而首乱于国，

[aɪ] [ˈkænɔ:t] [ber] [tu:; tə][du:;][aɪ ˈti:] .
I cannot bear to do it .
我 不能 熊 到 做 它 .

吾不忍为也，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˌɔːltəˈgeðər] .
It's better to avoid it altogether .
它是 更好的 到 避免 它 共 共

宁避之于外耳。”

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [dɪˈkriːd] :
The Crown Prince decreed :
这 王冠 王子 颁布 :

世子令曰：

" [ðə; ði] [bɜːrd] [ɪz] [wiːk] [ænd; ənd] [ˈfuːliʃ] . "
" The lord is weak and foolish . "
" 这 主 是 虚弱的 和 愚蠢 : "

“主上暗弱，

[əˈpɔɪnt] [grænd] [ˈtuːtər]
Appoint Grand Tutor
委 盛大 导师

委任太傅，

[wʌns] [dɪˈzæstər] [straɪks] . . .
Once disaster strikes . . .
一次 灾难 罢工 . . .

一旦祸发，

[swɪft] [æz; əz] [ə; eɪ] [sker] .
Swift as a scare .
迅速 作为 一个 吓 :

疾于骇机。

[naʊ] , [wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [klæn] .
Now , we wish to preserve the entire clan .
现在 , 我们 希望 到 保存 这 全部的 氏族 :

今欲保族全身，

[ʌpˈhəʊldɪŋ] [ˈraɪtʃəsnes]
Upholding righteousness
维护 义

不失大义，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə] [ˈdræɡən] [ˈsɪti] .
It would be better to flee to Dragon City .
它 会 是 更好的 到 逃跑 到 龙 城市 :

莫若逃之龙城，

[juː; jʊ] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [əˈpɔːlədʒaɪzd] .
You resigned and apologized .
你 辞职 和 道歉 :

游辞谢罪，

[tuː; tə] [əˈweɪt] [ðə; ði] [bɜː(r)dz] [ˌɑːbzərˈveɪʃ(ə)n] .
To await the Lord's observation .
到 等待 这 主场 观察 :

以待主上之察，

[aɪ] [hæv; həv] [geɪnd] [sʌm; səm] [ˈɪnˌsaɪts] .
I have gained some insights .
我 有 获得 一些 洞察 :

感悟得还，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈlʌki] [ˈɪnʌf] ;
Those who are lucky enough ;
那些 WHO 是 幸运的 足够的 ;

幸之大者；

[ˈʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,

如其不然，

[ðen] , [ɪnˈtɜːrnəli] , [ðeɪ] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [jæn] .
Then , internally , they pacified the people of Yan .
然后 , 内部 , 他们 安抚 这 人们 的 严 .

则内抚燕民，

[tuː; tə] [rɪˈpel] [ˈfɔːrən] [ɪnˈveɪdəz] ,
To repel foreign invaders ,
到 击退 外国的 入侵者 ,

外攘群夷，

[tuː; tə] [dɪˈfend] [ə; eɪ] [strəˈtiːdʒɪk] [looˈkeɪ](ə)n][ɪz][tuː; tə] [prəˈtekt] [wʌnˈself] .
To defend a strategic location is to protect oneself .
到 保卫 一个 战略 地点 是 到 保护 自己 .

守险要以自保，

[ðæts] [ˈsekənderi] .
That's secondary .
那就是 次要 .

亦其次也。”

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [gʊd] ！ "
" good ！ "
" 好的 ！ "

“善！ ”

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[ˈkuːɪ] [ˌdʒiːˈænwɛɪ]
Chui Jianwei
楚 建伟

垂见暁，

[pliːz] [ˈtræv(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmeɪnlənd] .
Please travel to the mainland .
请 旅行 到 这 大陆 .

请畋于大陆，

[ˈweɪ] [əˈɡriːd] .
Wei agreed .
魏 同意 .

暁许之。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈtrævlɪŋ] [ɪnˌkɑːɡˈniːtoʊ][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈfæməli] , [hiː; hi] [ˈhedɪd] [tɔːrdz]
Because he was traveling incognito with his family , he headed towards
因为 他 曾是 旅行 隐姓埋名 和 他的 家庭 , 他 标题 向
.
Longcheng .
龙城 .

因微服带家小将趋龙城，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ˈhɑːndaːn] ,
Arriving in Handan ,
抵达 在 邯郸 ,

至邯郸，

[ðə; ði] ['ʃʌŋ^ɪst] [sʌn] , [ˈlɪn] , [wʌz; wəz][nɑːt] [ˈfeɪvəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈempərər] .
The youngest son , **Lin** , **was not favored by the emperor** .
这 最小的 儿子 , 林 , 曾是 不是 受青睐 经过 这 皇帝 .

少子麟素不为垂所爱，

[hiː; hi] [ɪˈskeɪpt] [ænd; ənd] [ɪnˈfɔːrmd] [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn] .
He escaped and informed King Wei of Yan .
他 逃脱 和 知情的 国王 魏 的 严 .

逃回告知燕王皐，

[ˈweɪ] [dɪˈspætʃt] [eɪˈliːt; rɪˈliːt][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [pərˈsuː] [ðəm; ðəm] .
Wei dispatched elite cavalry to pursue them .
魏 已派出 精英 骑兵 到 追求 他们 .

皐遣精骑追之，

[ðə; ði] [ˈskætəd] [ˈkæv(ə)lɪ] [ˈdɪsəˈpɪrd] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [treɪs] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .
The scattered cavalry disappeared without a trace and escaped .
这 疏散 骑兵 消失 没有 一个 痕迹 和 逃脱 .

垂散骑灭迹得免。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈɔːrdəd] [ðæt] [ˈsevrəl] [ˈhɔːsmən] [biː; bi] [sent] [tuː; tə] [reɪd] [jiː; ji] .
The Crown Prince ordered that several horsemen be sent to raid Ye .
这 王冠 王子 订购 那 一些 骑兵 是 发送 到 袭击 叶 .

世子令请给数骑袭邲，

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [noʊ] . "
" **No** . "
" 不 . "

“不可。”

[ðen] [hiː; hi] [met] [wɪð; wɪθ][ˈmædəm][ˈdwæn, ˈdweɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] .
Then he met with Madam Duan and the magistrate .
然后 他 遇见 和 女士 段 和 这 地方法官 .

乃与段夫人及令、

[ˈprefəs] ,
precious ,
宝贵的 ,

宝、

[rɪdʒ] [ˈfɑːrməːz]
Ridge farmers
岭 农民

垄农、

[ˈnefjuː] [kaɪ] ,
Nephew Kai ,
侄子 凯 ,

兄子楷、

[ˈʌŋk(ə)l] [læn] [ˈdʒiːən][ænd; ənd][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [frɪˈzɪ(ə)n] [ˈgaʊ][baɪ] ,
Uncle Lan Jian and the Imperial Physician Gao Bi ,
叔叔 兰 建 和 这 帝国 医生 高 双 ,

舅兰建及郎中令高弼，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [tu:; tə] ['kɪn] .
They all fled to Qin .
他们 全部 逃亡 到 秦 .

俱奔秦。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ki:z] [deθ] ,
King Jian of Qin heard of Ke's death ,
国王 建 的 秦 听到 的 ke 的 死亡 ,

秦王坚闻恪卒，

[jɪn] ['hɑ:bəd] [æm'biʃənz] [tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] [jæn] .
Yin harbored ambitions to conquer Yan .
阴 藏匿 抱负 到 征服 严 .

阴有图燕之志，

[hi:; hi][ˈhezɪtɪtɪd; ˈhezətɪtɪd][tu:; tə] [spi:k] ,
He hesitated to speak ,
他 犹豫了一下 到 说话 ,

惮垂不敢发，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
He was overjoyed upon hearing that the message had arrived .
他 曾是 欣喜若狂 之上 听力 那 这 信息 有 到达的 .

及闻垂至甚喜，

[ˈpi:p(ə)] [ɑ:r; ər] ['welkəm] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
People are welcome to greet them .
人们 是 欢迎 到 迎接 他们 .

令人郊迎。

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['dɛŋ] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Deng Qiang and said :
他 然后 被召唤 邓 强 和 说 :

即唤邓羌至曰：

[ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)] .
You can lead dozens of people .
你 能 带领 几十个 的 人们 .

“你可引数十人，

[wɪð; wɪθ] [fru:t] [waɪn] ,
With fruit wine ,
和 水果 葡萄酒 ,

带果酒，

[fɜ:rst] , [goʊ][ænd; ənd] [gri:t] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] .
First , go and greet Murong Chui .
第一的 , 去 和 迎接 穆隆 楚 .

先去迎接慕容垂，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ðer; ðər] ['ʃɔ:rtli] .
I will be there shortly .
我 将要 是 那里 不久 .

吾随后即来。”

[tʃi:'æŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [left] .
Qiang accepted the order and left .
强 公认 这 命令 和 左边 .

羌领命去讫，

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [ðen] [led] ['wæŋ] ['mɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tu:; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
King Jian of Qin then led Wang Meng and others to greet them .
国王 建 的 秦 然后 引领 王 孟 和 其他的 到 迎接 他们 .

秦王坚随后即引王猛等亦出迎。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] ['noʊwə] [tu:; tə][tɜ:m] .
At that time , Murong Chui thought to himself that he had nowhere to turn .
在 那 时间 , 穆隆 楚 想法 到 他自己 那 他 有 无处 到 转动 .

时慕容垂自思无投奔处，

[kɪŋ] [wen] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˌmæɡnə'ɪmətɪ] [ænd; ænd] [bə'nevələns] .
King Wen of Qin was known for his magnanimity and benevolence .
国王 温 的 秦 曾是 已知 为了 他的 海量 和 仁 .

闻秦王坚宽仁大度，

[rɪ'kru:tɪŋ] [ænd; ænd] [ɪm'plɔɪŋ] ['tæləntɪd] [ɪndɪ'vɪdʒuəlz]
Recruiting and employing talented individuals
招聘 和 雇用 才华横溢 个人

纳贤下士，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [fled] [tu:; tə] ['kɪŋ] .
Therefore , he fled to Qin .
所以 , 他 逃亡 到 秦 .

乃故逃走入秦。

[ə'pɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ðɪ] ['baʊndrɪ] ,
Upon reaching the boundary ,
之上 到达 这 边界 ,

行至界上，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [tru:p] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz] [ə'pɪrd] .
Suddenly a troop of soldiers appeared .
突然 一个 部队 的 士兵 出现 .

忽见一队军，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [ə'prɑ:ksɪmətli] - ['pi:p(ə)] .
There were approximately 500 people .
那里 是 大约 - 人们 .

约有五百余人，

[ðə; ðɪ][ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][ˈdʒen(ə)rəl] ,
The leading general ,
这 领导 一般的 ,

为首一将，

[laɪt] [fɜ:r][ænd; ænd][sɔ:ft] ['ɑ:rmər] ,
Light fur and soft armor ,
光 毛皮 和 柔软的 盔甲 ,

轻裘软甲，

[praɪm] ['mɪnɪstər] [mɑ:] ['welkəmd] [ðem; ðəm] .
Prime Minister Ma welcomed them .
主要的 部长 马 欢迎 他们 .

马首相迎，

[ðə; ðɪ] ['ɑ:fɪsər] ['hɜ:rɪdli] [æskt] :
The officer hurriedly asked :
这 官 匆匆 问 :

那员将忙问曰：

" [kʊd; kəd][ðə; ðɪ] ['vɪzɪtər] [bi:; bi] [nʌn] ['ʌðər] [ðæn; ðən][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][wu:][ʌv; əv] [jæn] ? "
" Could the visitor be none other than the King of Wu of Yan ? "
" 可以 这 游客 是 没有任何 其他 比 这 国王 的 吴 的 严 ? "

“来者莫非燕中吴王乎？ ”

['ku:ɪ] [rɪ'plaɪd] :
Chui replied :
楚 回复 :

垂答曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" **Indeed** ！ "
" 的确 ！ "

“然也！ ”

[ðə; ði] ['ɑ:fɪsər] ['hɜ:riɪdli] [dɪs'maʊntɪd] [ænd; ənd] [spʊk] ：
The officer hurriedly dismounted and spoke ：
这 官 匆匆 下马 和 辐 ：

那员将忙下马诺声：

" ['dɛŋ] [tʃi:'æŋ] [hæz; həz] [bɪn] ['sɜ:rvɪŋ] [ju:; jʊ][fɔ:r; fər] [kwɑɪt] [sʌm; səm] [taɪm] . "
" **Deng Qiang has been serving you for quite some time** . "
" 邓 强 有 到过 服务 你 为了 相当 一些 时间 ． "

“邓羌伺候已多时。”

['ku:ɪ] [æskt] ：
Chui asked ：
楚 问 ：

垂问曰：

" [kʊd; kəd][aɪ 'ti:][bi:; bi][dʒen(ə)rəl] ['dɛŋ] ？ "
" **Could it be General Deng** ？ "
" 可以 它 是 一般的 邓 ？ "

“莫非邓将军乎？ ”

[tʃi:'æŋ] [sed] ：
Qiang said ：
强 说 ：

羌曰：

[ɪn'di:d] ！
Indeed ！
的确 ！

“然也！

[baɪ][ɔ:rdər][ʌv; əv][aʊər; ɑ:r][b:rd] ， [kɪŋ] ['kɪn]
By order of our lord , King Qin
经过 命令 的 我们的 主 ， 国王 秦

奉主公秦王令，

[fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kɪŋz] [b:ŋ] ['dʒɜ:ɹni] ，
For the King's long journey ，
为了 这 国王学院 长的 旅行 ，

为大王远涉路途，

['gæləpɪŋ] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk]
Galloping on horseback
疾驰 在 马背

鞍马驰驱，

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [wɜ:r; wər] ['speʃəli] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] [fɔ:r; fər] [prə'tekʃn] .
The Qiang were specially ordered to provide food and drink for protection .
这 强 是 特别 订购 到 提供 食物 和 喝 为了 保护 ．

特命羌奉酒食就护，

[pli:z] ， [jʊr; jər]['mædʒəsti] ， ['entər] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] ．
Please , Your Majesty , enter the kingdom ．
请 ， 你的 威严 ， 进入 这 王国 ．

请大王入国。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ，
Having said that ，
拥有 说 那 ，

言讫，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəz] [brɔ:t] [ˈoʊvər][ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] .
The soldiers brought over the food and wine .
这 士兵 带来 超过 这 食物 和 葡萄酒 .
军士捧过酒食，

[ˈku:ɪ] [θɔ:t] [tu:; tə] [hɪm'self] :
Chui thought to himself :
楚 想法 到 他自己 :

垂自思曰：

[ˈpi:p(ə)] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz][kaɪnd][ænd; ənd] [lʌvd] [hɪz; ɪz] [gests] .
People say that the King of Qin was kind and loved his guests .
人们 说 那 这 国王 的 秦 曾是 种类 和 喜爱 他的 客人 .
“人言秦王宽仁爱客，

" [naʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] [ɪn'di:d] [soʊ][fɑ:r] [ə'weɪ] . "
" Now it is indeed so far away . "
" 现在 它 是 的确 所以 远的 离开 . "
今果如此远接。”

[tʃi:'æŋ] -
Qiang Jinjiu
强 -

羌进酒，

[hi:; hi] [dræŋk] [ˈsevrəl] [kʌps] [waɪ] [ˈstændɪŋ] [ˈʌpraɪt] .
He drank several cups while standing upright .
他 喝 一些 杯子 尽管 常设 直立 .
垂立饮了数杯，

[goʊ] [tə'geðər] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk]
Go together on horseback
去 一起 在 马背

上马同行，

[wi:; wi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][ˈbɔ:rdər][ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
We arrived at the border of Chang'an .
我们 到达的 在 这 边界 的 长安 .
来到长安界口。

[ðæt] [ˈi:vniŋ] ,
That evening ,
那 晚上 ,

是日天晚，

[ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] ,
Arrive at the building ,
到达 在 这 建筑 ,

前到馆舍，

[ˈsi:ɪŋ] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:n][bəʊθ] [saɪdz] ,
Seeing over a hundred people on both sides ,
看到 超过 一个 百 人们 在 两个都 侧面 ,
见两边百余人，

[ðeɪ] [stʊd] [rɪ'spektfəli] [æt; ət][ðə; ði] [dɔ:r] , [wɪð; wɪθ][hændz] [kla:spt] [ɪn] [ˈgri:tɪŋ] .
They stood respectfully at the door , with hands clasped in greeting .
他们 站立 尊敬 在 这 门 , 和 双手 紧握 在 问候 .
拱手侍立门户，

[tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [drʌmz]
To welcome them with drums
到 欢迎 他们 和 鼓

击鼓相迎，

[wʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [bəʊd] [brɪ'fɔːr] [ðə; ði] [hɔːrs] .
One of the generals bowed before the horse .
— 的 这 将军们 鞠躬 前 这 马 .
— 将于马前施礼，

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

" [baɪ][ɪ'ɔːrdər][ʌv; əv][ɪ'ʌʊər; ɑːr][bɔːrd] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ɪ'kɪŋ] , "
" By order of our lord , the King of Qin , "
" 经过 命令 的 我们的 主 , 这 国王 的 秦 , "
"奉主公秦王令，

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['kɪŋz] [bɔːŋ] ['dʒɜːrni] ,
For the King's long journey ,
为了 这 国王学院 长的 旅行 ,
为大王远涉路途，

[ə; eɪ] ['speɪ(ə)] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪ'spætɪt] [tuː; tə] [swi:p] [ænd; ənd] [kli:n] [ðə; ði][pəʊst][ɪ'steɪ(ə)n] ['kɔːrtjɑːrd]
A special envoy was dispatched to sweep and clean the post station courtyard
一个 特别的 使者 曾是 已派出 到 扫 和 干净的 这 邮政 车站 庭院
.
:
.

特遣某洒扫驿庭，
[tuː; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] ['naɪts] [rest] .
To await the night's rest .
到 等待 这 夜晚 休息 .
以待宿歇。”

[hiː; hi] [dɪs'maʊntɪd] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] ['gestˌhaʊs] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He dismounted and entered the guesthouse with his horse .
他 下马 和 进入 这 招待所 和 他的 马 .
垂下马与其同入馆舍，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [bɪn] [ə'reɪndʒd] [tuː; tə] [entər'teɪn] [ðem; ðəm] .
A banquet had already been arranged to entertain them .
一个 宴会 有 已经 到过 安排 到 招待 他们 .
早已安排筵宴相待，

[ðə; ði] [waɪn] ['serəməʊni] [wʌz; wəz] ['veri] [ɪ'læbəreɪt] .
The wine ceremony was very elaborate .
这 葡萄酒 仪式 曾是 非常 精心制作的 .
酒礼殷勤。

[ðə; ði] ['faːðər] [ænd; ənd] [sʌŋ] [dræŋk] [ʌn'tɪl] [leɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [naɪt] .
The father and son drank until late into the night .
这 父亲 和 儿子 喝 直到 晚的 进入 这 夜晚 .
垂父子饮酒至更深，

[spend] [ðə; ði] [naɪt] [ðer; ðər] .
Spend the night there .
花费 这 夜晚 那里 .
宿一宵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ˈæftər] [ˈbrekfəst] , After breakfast , 后 早餐 ,	早膳毕，
[ˈæftər] [ˈraɪdɪŋ] [fɔːr; fər][ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ˈdʌz(ə)n] [maɪlz] , After riding for only a few dozen miles , 后 骑术 为了 仅有的 一个 很少 打 英里 ,	上马行不数十里远，
[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [əˈraɪv] , Upon seeing a group of people arrive , 之上 看到 一个 团体 的 人们 到达 ,	见一簇人马来到，
[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][wʌz; wəz][ˈfuː][ˈdʒiːən] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] . Among them was Fu Jian , the King of Qin . 之中 他们 曾是 傅 建 , 这 国王 的 秦 .	当中是大秦王苻坚，
[tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɪz] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] , To the left is Wang Meng , 到 这 左边 是 王 孟 ,	左有王猛，
[ðə; ði] [raɪt] [hæz; həz][ðə; ði] [raɪt] [wɪŋ] . The right has the right wing . 这 正确的 有 这 正确的 翼 .	右有权翼。
[muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [sɔː] [aɪ ˈtiː][frʌm; frəm][əˈfɑːr] . Murong Chui saw it from afar . 穆隆 楚 锯 它 从 远方 .	慕容垂遥见，
[hiː; hi] [dɪsˈmaʊntɪd] [ˈɜːrliər] . He dismounted earlier . 他 下马 早些时候 .	早先下马。
[ˈfuː][ˈdʒiːən] [sed] : Fu Jian said : 傅 建 说 :	苻坚曰：
" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ] [ɪz] [ˈfeɪməs] , " I have heard for a long time that the great king is famous , " 我 有 听到 为了 一个 长的 时间 那 这 伟大的 国王 是 著名的 ,	“久闻大王高名，
[laɪk] [ˈθʌndər] [ɪn][ðə; ði] [ɪrz] . Like thunder in the ears . 喜欢 雷 在 这 耳朵 .	如雷灌耳。
[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [klaʊdz] [ɑːr; ər][faːr] [əˈweɪ] . But the mountains and clouds are far away . 但 这 山脉 和 云 是 远的 离开 .	但云山迢遥，
[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [oʊn] [ˈbɔːrdərz] . Each has its own borders . 每个 有 它是自己的 边界 .	各分疆界，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [ˈlɪs(ə)n] [tu:; tə] [ədˈvaɪs] [fɔ:r; fər] [tu:] [lɔ:ŋ] ;
One should not listen to advice for too long ;
一 应该 不是 听 到 建议 为了 也 长的 ;
不得长听教诲;

[təˈdeɪ] , [aɪ][eɪˈem] [ˈdi:pli] [ˈɑ:nərd] [baɪ][jɔː; jər] [ˈprez(ə)ns] [frʌm; frəm][əˈfɑ:r] .
Today , I am deeply honored by your presence from afar .
今天 , 我 是 深 荣幸 经过 你的 在场 从 远方 ;
今辱远临,

[ˈðerfɔ:r] , [wi:; wi] [ˈwelkəm] [ju:; jʊ][ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbə:b] .
Therefore , we welcome you in the suburbs .
所以 , 我们 欢迎 你 在 这 郊区 ;
故特郊迎,

[pli:z] [kʌm] [tu:; tə][ˈaʊər; ɑ:r] [taʊn] .
Please come to our town .
请 来 到 我们的 镇 ;
请到敝邑,

[tu:; tə] [rɪˈli:v] [θɜ:rst] .
To relieve thirst .
到 缓解 口渴 ;
以救渴怀。”

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [sɔ:] [ðə; ði][məˈdʒestɪk][ænd; ənd] [ˈbju:tɪf(ə)] [əˈpɪrəns] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈkɪn] .
Murong Chui saw the majestic and beautiful appearance of King Qin .
穆隆 楚 锯 这 雄伟 和 美丽的 外貌 的 国王 秦 ;
慕容垂见秦王坚龙章凤姿,

[maɪ] [hɑ:rt] [ɪz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ,
My heart is overjoyed ,
我的 心 是 欣喜若狂 ;
心大喜,

[hi:; hi] [ðen] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [ˈfɑ:lʊd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then mounted his horse and followed the King of Qin into the city .
他 然后 安装 他的 马 和 随后 这 国王 的 秦 进入 这 城市 ;
乃上马随秦王入城。

[ə; eɪ] [fi:st] [wʌz; wəz] [held] [tu:; tə] [ˌentərˈteɪn] [ðem; ðəm] .
A feast was held to entertain them .
一个 盛宴 曾是 握住 到 招待 他们 ;
设筵款待。

[ðeɪ] [dʒʌst] [tʃæt] [ˈaɪdli] [waɪl] [ˈsɪtɪŋ] [daʊn] .
They just chatted idly while sitting down .
他们 只是 聊天 闲散地 尽管 坐着 向下 ;
坐间只说闲话,

[hi:; hi] [rɪˈpi:tɪdli] [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈdeɪli] [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [jæn] .
He repeatedly inquired about the daily life of the Prince of Yan .
他 反复 询问 关于 这 日常 的 生活 的 这 王子 的 严 ;
数问燕王起居,

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfi:lɪŋz] [ʌv; əv] [ˈlɔ:ŋɪŋ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] [ɔ:l] [ðə; ði] [taɪm] ,
And the feelings of longing that I have for you all the time ,
和 这 情怀 的 渴望 那 我 有 为了 你 全部 这 时间 ;
及平日想慕之情,

[ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [jænzɔŋ] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈmen](ə)nd] .
The matter of Yanzhong was not mentioned .
这 事情 的 延中 曾是 不是 提及 ;
并不谈及燕中一事。

[mu:ˈrɔ:ŋ] ['ku:ɪ] ['weɪtɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪŋ][tu:; tə] [spi:k] .
Murong Chui waited for the King of Qin to speak .
穆隆 楚 等待 为了 这 国王 的 秦 到 说话 .

慕容垂待秦王开口，

[fæn] [haʊ] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [trʌst] [ɪnˈvestmənt] .
Fang Hao discussed the matter of trust investment .
方 郝 讨论 这 事情 的 相信 投资 .

方好谈及投托一事，

[ðeɪ] [ˈsɪmpli] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə] [ˈmen(ə)n] [aɪ ˈti:] .
They simply refused to mention it .
他们 简单地 拒绝 到 提到 它 .

坚只不提。

[ʌnˈeɪb(ə)][tu:; tə] [rɪˈstreɪn] [hɪmˈself] [ˈeni] [lɔ:ŋgər] ,
Unable to restrain himself any longer ,
无法 到 抑制 他自己 任何 更长 ,

垂忍耐不住，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

" [jɔr; jər][ˈmædʒəsti] [gɑ:rdz] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] , "
" Your Majesty guards Chang'an , "
" 你的 威严 守卫 长安 , "

“大王守长安，

[haʊ] [ˈmeni] [ˈpri:fektʃər] [dʌz] [hi:; hi] [ˈkɜ:rəntli] [ˈgʌvərŋ] ?
How many prefectures does he currently govern ?
如何 许多 县 做 他 现在 治理 ?

今统几郡？ ”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

[ɔ:ˈlʃoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈsevrəl] [ˈpri:fektʃər]
Although there are several prefectures
虽然 那里 是 一些 县

“虽有数郡，

[aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈdesələt] [taʊn] .
It was a desolate town .
它 曾是 一个 荒凉 镇 .

乃荒邑也。

[fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:r; ər] [skɜ:s] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ɑ:r; ər] [fju:] .
Food supplies are scarce and soldiers are few .
食物 补给品 是 稀少 和 士兵 是 很少 .

粮少兵稀，

[lets] [dʒʌst] [merk] [ə; eɪ] [ˈlɪvɪŋ] [fɔ:r; fər] [naʊ] .
Let's just make a living for now .
我们来吧 只是 制作 一个 活的 为了 现在 .

权且安身。

" [naʊ] , [ˈhwa:n] [wen] [ʌv; əv][dʒɪn] [ˈfri:kwəntli] [sendz] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈbɔ:rdərz] . "
" Now , Huan Wen of Jin frequently sends troops to invade our borders . "
" 现在 , 欢 温 的 斤 频繁地 发送 军队 到 入侵 我们的 边界 . "

今晋桓温不时兴兵来侵疆界。”

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ðə; ði] [ˈiːstərn] [dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [kənˈtroʊld] [sɪks] [kəˈmɑːndərɪ] [ænd; ənd] [ˈeɪti] - [wʌn] [ˈpriːfektʃər] .
" **The Eastern Jin Dynasty controlled six commanderies and eighty - one prefectures .**
" 这 东 斤 王朝 受控 六 郡 和 八十 - 一 县 .
"
"

“东晋据六郡八十一州，

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈprɑːspərəs] [ˈneiʃ(ə)n]
A strong people and a prosperous nation
一个 强的 人们 和 一个 繁荣 国家

民强国富，

[ɑːr; ər][juː; jʊ] [stiːl] [nɑːt] [ˈsætɪsfɑɪd] ?
Are you still not satisfied ?
是 你 仍然 不是 使满意 ？

犹自不知足耶？ ”

[kˈwɑːn][ʃiː] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [maɪ][bɔːrd][wʌz; wəz][bɔːrn][wɪð; wɪθ] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [əˈbɪlətɪz] . "
" **My lord was born with extraordinary abilities .** "
" 我的 主 曾是 出生 和 非凡的 能力 . "

“吾主公生有神异，

[ðə; ði] [neɪm] [ʃʊd; ʃəd] [kɔːrəˈspɑːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈprɑːfəsi] .
The name should correspond to the prophecy .
这 姓名 应该 对应 到 这 预言 .

名应图讖，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt][ˈɑːkjʊpɑɪ][ˈdɑːduː] .
They could not occupy Dadu .
他们 可以 不是 占据 达杜 .

反不能占据大都，

[ɔːl] [ˈʌðər] [ɑːr; ər] [skɜːdʒz] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] .
All others are scourges of heaven and earth .
全部 其他的 是 灾祸 的 天堂 和 地球 .

其他皆天地之蠹贼，

[tuː; tə][lɪv; laɪv][baɪ] [ˌdɑːmɪˈnɪrɪŋ] [miːnz]
To live by domineering means
到 居住 经过 盛气凌人 方法

以霸道居之，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [waɪz] [ɑːr; ər] [ɪnˈdɪgnənt] !
Therefore , the wise are indignant !
所以 , 这 明智的 是 愤怒 !

故智者不平焉！ ”

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚曰：

" [juː; jʊ] [tu:] , [stɑ:p] ['tɔ:kiŋ] ！ "

" **You two , stop talking !** "

" 你 二 , 停止 说 ！ "

“二卿休言！

[wʌt] ['vɜ:rtʃu:] [du:] [aɪ] [pə'zes] [tuː; tə] [ə'spaɪər] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪst; 'haɪəst] [pə'zɪ](ə)n] [ɪn] ['hev(ə)n] ？

What virtue do I possess to aspire to the highest position in Heaven ？

什么 美德 做 我 具有 到 渴望 到 这 最高 位置 在 天堂 ？

吾有何德而望居天位，

[tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] ？

To defend the city ？

到 保卫 这 城市 ？

以守城池乎？ ”

['ku:ɪ] [sed] ：

Chui said ：

楚 说 ：

垂曰：

" ['ʌðərwaɪz] ,

" **otherwise ,**

" 否则 ,

“不然，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] ,

The world is ,

这 世界 是 ,

天下者，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [nɑ:t] [ru:ld] [baɪ] [wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] .

The world is not ruled by one person .

这 世界 是 不是 裁决 经过 一 人 .

非一人之天下，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [bɪ'lɒŋz] [tuː; tə] [ɔ:l] ['pi:p(ə)] .

The world belongs to all people .

这 世界 属于 到 全部 人们 .

天下人之天下，

['oʊnli] [ðə; ði] ['vɜ:rtʃuəs] [ʃæl; ʃəl] [rɪ'zaɪd] [ðer; ðər] .

Only the virtuous shall reside there .

仅有的 这 有德行的 将 居住 那里 .

惟有德者居之。

[mɔ: 'roʊvər] , [jʊr; jər] ['mædʒəsti:z] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [fɪl] [ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z] .

Moreover , Your Majesty's benevolence and righteousness fill the four seas .

而且 , 你的 陛下的 仁 和 义 充满 这 四 海域 .

何况大王仁义充塞乎四海，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [baɪ] ['kleɪmɪŋ] [lɪ'dʒɪtɪməsi] .

He ascended the throne by claiming legitimacy .

他 上升 这 王座 经过 声称 合法性 .

占正统而即帝位，

[noʊ] [ɪk'sepʃənz] .

No exceptions .

不 例外情况 .

亦不分外。”

['fu:] ['dʒi:ən] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [ˌtreprɪ'deɪ](ə)n] , ['seɪɪŋ] ：

Fu Jian bowed and thanked him with trepidation , saying ：

傅 建 鞠躬 和 谢谢 他 和 忐忑不安 , 说 ：

苻坚拱手惶恐而谢曰：

" [æz; əz][juː; jʊ][hæv; həv] [sed] , "

" As you have said , "

" 作为 你 有 说 , "

“如公所言，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [ək'sept] [sʌtʃ] [ə; eɪ][tæsk] ？

How could I possibly accept such a task ？

如何 可以 我 可能 接受 这样的 一个 任务 ？

何敢当之？ ”

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðeɪ] [fiːst] [fɔːr; fər] [θriː] [kən'sekjətɪv] [deɪz] .

From then on , they feasted for three consecutive days .

从 然后 在 , 他们 盛宴 为了 三 连续的 天 .

自此一连饮宴三日，

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] ['men](ə)n] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] [jæn] .

They did not mention the matter of Yan .

他们 做过 不是 提到 这 事情 的 严 .

并不提起燕中事。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [ri'zjuːmd] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] .

The banquet resumed the following day .

这 宴会 恢复 这 下列的 天 .

次日复宴，

[dʒiːən] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [krʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [kʌp] [ænd; ənd] [sed] ː

Jian raised his cup to the crook of the cup and said ː

建 提高 他的 杯子 到 这 骗子 的 这 杯子 和 说 ː

坚举酒向垂曰：

" ['dʒen(ə)rəl][hiː; hi][ɪz][noʊ] [ɪk'sepʃn] . "

" General He is no exception . "

" 一般的 他 是 不 例外 . "

“荷将军不外，

[jɔːr; jər] [laɪt] [hæz; həz] [dɪ'sendɪd] [ə'pɑːn][ʼaʊər; ɑːr][ʼhʌmb(ə)] [lænd] .

Your light has descended upon our humble land .

你的 光 有 下降 之上 我们的 谦逊的 土地 .

光降鄙邦，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

Overjoyed .

欣喜若狂 .

不胜之喜。”

[hiː; hi] [ðen] [held] [hɪz; ɪz][hændz][ænd; ənd] [sed] ː

He then held his hands and said ː

他 然后 握住 他的 双手 和 说 ː

又执垂手曰：

" [bɔːrn][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][seɪdʒ] ,

" Born to be a sage ,

" 出生 到 是 一个 圣人 ,

“天生贤杰，

[wiː; wi] [wɪl] ['fʊrli] [wɜːrk] [tə'geðər] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [greɪt] [θɪŋz] .

We will surely work together to achieve great things .

我们 将要 一定 工作 一起 到 达到 伟大的 事物 .

必相与共成大功，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .

This is the number of nature .

这 是 这 数字 的 自然 .

此自然之数也。

[aɪ][mʌst; məst] ['ɔ:lweɪz] [wɜ:rk] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ][tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] [ðə; ði] [wɜ:rlɔd] .
I must always work with you to conquer the world .
我 必须 总是 工作 和 你 到 征服 这 世界 .
要常与卿共定天下，

[ðen] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][jɔr; jər] ['hoʊmtaʊn] .
Then return to your hometown .
然后 返回 到 你的 家乡 .
然后还卿本乡，

[hə'redɪteri] ['gʌvnərən] [ʌv; əv] [ju:zu:]
Hereditary governor of Youzhou
遗传 州长 的 幽州
世守幽州，

[soʊ] [ðæt] ['i:v(ə)n] [ɪf] [ju:; jʊ] [li:v] [ðə; ði] ['kʌntri] , [ju:; jʊ] [wɪl] [nɑ:t] [feɪl] [tu:; tə][bi:; bi] ['fɪliəl] [tu:; tə][jɔr; jər]
So that even if you leave the country, you will not fail to be filial to your
所以 那 甚至 如果 你 离开 这 国家 , 你 将要 不是 失败 到 是 孝 到 你的
parents] .
parents .
父母 .

使卿去国不失于为之孝，
[rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tu:; tə] [wʌnz] ['hoʊmlænd] [dʌz] [nɑ:t] [dɪ'mɪnɪʃ] [wʌnz] ['lɔɪəlti] [tu:; tə] [wʌnz] [lɔ:rd] .
Returning to one's homeland does not diminish one's loyalty to one's lord .
返回 到 一个人的 家园 做 不是 减少 一个人的 忠诚 到 一个人的 主 .

归朕不失事君之忠，
['ɪznt] [ðæt] ['wʌndərf(ə)] !
Isn't that wonderful !
不是 那 精彩的 !
不亦美乎！ ”

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtu:d] [prə'fju:slɪ] .
Murong Chui and his son expressed their gratitude profusely .
穆隆 楚 和 他的 儿子 表达 他们的 感激 大量地 .

慕容垂父子称谢不已。
['ðerfɔ:r] , [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [raɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
Therefore, Murong Chui was appointed as the Right General .
所以 , 穆隆 楚 曾是 任命 作为 这 正确的 一般的 .

于是以慕容垂为右将军，
[hi:; hi] [geɪv] - [ɡoʊld] [kɔɪnz] [ænd; ənd][lænd][ænd; ənd] ['haʊzɪz] .
He gave 500 gold coins and land and houses .
他 给予 - 金子 硬币 和 土地 和 房屋 .

以金五百与置田宅，
[hi:; hi] [kən'sʌltɪd] [ɑ:n] ['evrɪ] ['mætər] .
He consulted on every matter .
他 咨询 在 每一个 事情 .

每事必与议之。
['wæŋ] ['mɛŋ] [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪŋ] :
Wang Meng said to King Jian of Qin :
王 孟 说 到 国王 建 的 秦 :

王猛言于秦王坚曰：
" [naʊ] , ['lʊkɪŋ] [æt; ət] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] . . . "
" Now , looking at Murong Chui and his son . . . "
" 现在 , 寻找 在 穆隆 楚 和 他的 儿子 . . . "
“今观慕容垂父子，

[laɪk] [wʊlvz] [ænd; ənd][ˈtaɪgəz] ,
Like wolves and tigers ,

喜欢 狼 和 老虎 ,

势如狼虎，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [nɑ:t] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kæən; kən] [bi:; bi] [teɪmd] .
It is not something that can be tamed .

它 是 不是 某物 那 能 是 驯服 .

非可驯之物。

[ɪf] [wi:; wi] [ˈbɔ:roʊ] [ðə; ði] [waɪnd] [ænd; ənd] [klaʊdz]
If we borrow the wind and clouds

如果 我们 借 这 风 和 云

若借以风云，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [nɑ:t] [bi:; bi] [ˈreplɪkəbl] .
It will not be replicable .

它 将要 不是 是 可复制 .

将不可复制，

[ɪts] [ˈbetər] [tu:; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [,aɪ ˈti:] [ˈsu:nər] [ˈræðər] [ðæn; ðən] [ˈleɪtər] .
It's better to eliminate it sooner rather than later .

它是 更好的 到 排除 它 很快 相当 比 之后 .

不如早除之。”

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :

国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [wi:; wi] [ɑ:r; ər] [rɪˈkru:tɪŋ] [ˈhɪroʊz] . "
" We are recruiting heroes "

" 我们 是 招聘 英雄 . "

“吾方收揽英雄，

[tu:; tə] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [fɔ:r] [ˈsi:z] ,
To pacify the four seas ,

到 安抚 这 四 海域 ,

以清四海，

[haʊ] [kæən; kən] [wi:; wi] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
How can we kill him ?

如何 能 我们 杀 他 ?

奈何杀之？

[ænd; ənd] [wen] [,aɪ ˈti:] [fɜ:rst] [keɪm] ,
And when it first came ,

和 什么时候 它 第一的 来了 ,

且其始来，

[aɪ] [hæv; həv] [ɔ:ˈredi] [əkˈseptɪd] [,aɪ ˈti:] [sɪnˈsɪrli] .
I have already accepted it sincerely .

我 有 已经 公认 它 真挚地 .

吾已推诚纳之矣，

[ˈi:v(ə)n] [ə; eɪ] [ˈkɑ:mənər] [ˈkæənɑ:t] [du:] [ðɪs] .
Even a commoner cannot do this .

甚至 一个 平民 不能 做 这 .

匹夫尚不可为，

[haʊ] [mʌt] [mɔ:r] [soʊ] [fɔ:r; fər] [æən; ən] [ˈempərər] [wɪð; wɪθ] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæri:əts] ?
How much more so for an emperor with ten thousand chariots ?

如何 很多 更多的 所以 为了 一个 皇帝 和 十 千 战车 ?

况万乘乎？ ”

[ðən] [mu:'rɔ:n] ['ku:ɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['tʃæmpiən] ['dʒen(ə)rəl] .
Then Murong Chui was appointed as the Champion General .
然后 穆隆 楚 曾是 任命 作为 这 冠军 一般的 .

乃又以慕容垂为冠军将军。

[ˈmi:nwaɪl] , [ljɑ:n] ['tʃen] [wʌz; wəz] [sent] [æz; əz][æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] ['kɪn] .
Meanwhile, Liang Chen was sent as an envoy to Qin .
同时 , 梁 陈 曾是 发送 作为 一个 使者 到 秦 .

却说梁琛为使于秦，

[ðə; ði] [grænd] ['tu:tər] ['ɔ:lsoʊ] ['kɑ:mentəd] :
The Grand Tutor also commented :
这 盛大 导师 还 评论 :

还见太傅评曰：

" [ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)] [ɪn'spektɪd] [ðə; ði] ['mɪləteri] [fɔ:r'meɪ(ə)n] . "
" The Qin people inspected the military formation . "
" 这 秦 人们 检查 这 军队 形成 . "

“秦人目阅军旅，

[greɪn] ['gæðərɪŋ] [ɪn] ['i:stərn] ['ʃæn'ʃi:]
Grain gathering in eastern Shaanxi
粮食 采集 在 东 陕西

聚粮陕西，

[nɑ:t] [ɔ:n] ['æftər][ðə; ði] [pi:s] [ə'gri:mənt] ,
Not long after the peace agreement ,
不是 长的 后 这 和平 协议 ,

和协不久，

[naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][wu:][hæz; həz] [gɔ:n] [ðer; ðər] [ə'gen] .
Now the King of Wu has gone there again .
现在 这 国王 的 吴 有 已消失 那里 再次 .

今吴王又往，

[ˌprepə'reɪʃnz] [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi] [meɪd] [fɔ:r; fər] [ðɪs] .
Preparations should be made for this .
准备工作 应该 是 制成 为了 这 .

宜为之备。”

['kɑ:ment] :
Comment :
评论 :

评曰：

" [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv]['pɜ:rs(ə)n][ɪz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ? "
" What kind of person is the King of Qin ? "
" 什么 种类 的 人 是 这 国王 的 秦 ? "

“秦王何如人？ ”

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [klɪr] - ['maɪndɪd][ænd; ənd] [dɪ'saɪsɪv] . "
" Clear - minded and decisive . "
" 清除 - 有思想 和 决定性 . "

“明而善断。”

['kɑ:ment] :
Comment :
评论 :

评曰：

[ˈwʌt] [əˈbaʊt] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] ?
What about Wang Meng ?
什么 关于 王 孟 ?

“王猛何如？”

[ˈtʃɛn] [sed] :
Chen said :
陈 说 :

琛曰：

" [ˌaɪ ˈtiː][laɪvz; ɪvz] [ʌp] [tuː; tə] [ɪts] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] . "
" It lives up to its reputation . "
" 它 生活 向上 到 它是 名声 " . "

“名不虚传。”

[ˈhævɪŋ] [ɪnˈfɔːrmd] [ðəm; ðəm] ,
Having informed them ,
拥有 知情的 他们 ,

既以告，

[ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv] [jæn] [ˌdɪsəˈɡriːd] .
The ministers of Yan disagreed .
这 部长们 的 严 不同意 .

燕公卿皆不然之，

[ˈhwæŋfuː] [ʒɛn] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈwɜːrɪd] .
Huangfu Zhen was deeply worried .
皇甫 真 曾是 深 担心 .

惟皇甫真深以为忧。

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][ðə; ðɪ] [sɪˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈdʒɛnrəlz] [ænd; ənd]
He submitted a memorial requesting the selection of generals and
他 提交 一个 纪念馆 请求 这 选择 的 将军们 和
[ˌrɪˌɪnˈfɔːsmənts] .
reinforcements .
增援部队 .

上疏请选将益兵，

[tuː; tə] [prɪˈpɛr] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [wɜːrst] ,
To prepare for the worst ,
到 准备 为了 这 最差 ,

以备未然，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [dɪd] [nɔːt] [ˈlɪs(ə)n] .
The King of Yan did not listen .
这 国王 的 严 做过 不是 听 .

燕王不听。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ðɛn] [sed] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] :
Wang Meng then said to the King of Qin :
王 孟 然后 说 到 这 国王 的 秦 :

却说王猛谓秦王曰：

" [ðə; ðɪ] [stɛɪt] [ʌv; əv] [jæn] [kæŋ; kən] [biː; bi] [əˈtækt] . "
" The state of Yan can be attacked . "
" 这 状态 的 严 能 是 遭到攻击 " . "

“燕国可伐，

[ˌaɪ ˈtiː][kæŋ; kən] [send] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
It can send someone away .
它 能 发送 某人 离开 .

可使人去，

[ðeɪ] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][ɡɪft][tuː; tə] [θæŋk] [ðer; ðər] [ˈtiːtʃər] .
They falsely claimed it was a gift to thank their teacher .
他们 错误地 声称 它 曾是 一个 礼物 到 感谢 他们的 老师 .

诈说报燕谢师之礼，

[haʊˈevər] , [əbˈzəvɪŋ, ɔb-][ɪts] [ˌprɒvəˈkeɪʃənz] ,
However , observing its provocations ,

而观其衅，

[ðen] [truːps] [kæn; kən][biː; bi] [dɪˈspætʃt] .
Then troops can be dispatched .
然后 军队 能 是 已派出 .

然后可发兵去。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [sent] [ˈʃiː] [juˈeɪ][tuː; tə][jæn] .
At that time , King Jian of Qin sent Shi Yue to Yan .
在 那 时间 ， 国王 建 的 秦 发送 史 岳 到 严 .

是时秦王坚遣石越骋于燕，

[ðə; ðɪ] [grænd] [ˈtuːtər] [ˈkrɪtɪsaɪzd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər] [ˈbiːɪŋ] [ɪkˈstrævəɡənt] .
The Grand Tutor criticized him for being extravagant .
这 盛大 导师 批评 他 为了 存在 靡 .

太傅评示之以奢，

[ʃæŋʃuː] [læŋ] [ˈɡaʊ] [ˈtʃʌn] [sed] :
Shangshu Lang Gao Chun said :
尚书 朗 高 春 说 :

尚书郎高春曰：

" [ðə; ðɪ] [mɔːr] [feɪθ] [wʌn][hæz; həz] , [ðə; ðɪ] [ˈfɑːrðər] [wʌn][kæn; kən] [ʃoʊ] [aɪ ˈtiː] . "
" The more faith one has , the farther one can show it . "
" 这 更多的 信仰 一 有 , 这 更远 一 能 展示 它 . "

“越信诞而示远，

[ðɪs] [wʌz; wəz][tuː; tə] [əbˈzɜːrv] [ðə; ðɪ][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
This was to observe the situation .
这 曾是 到 观察 这 情况 .

乃观衅也。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [dɪˈspleɪ] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] [tuː; tə] [θwɔːrt] [ðer; ðər][plænz] .
It is advisable to display military force to thwart their plans .
它 是 建议 到 展示 军队 力量 到 阻挠 他们的 计划 .

宜耀兵以折其谋，

[naʊ] [ðeɪ] [ʃoʊ] [aɪ ˈtiː] [ɪkˈstrævəɡəns] .
Now they show it extravagance .
现在 他们 展示 它 奢侈 .

今乃示之以奢，

" - [miːnz] [laɪt] . "
" 益 means light . "
" - 方法 光 . "

益为轻也。”

[ðə; ðɪ] [ɪˌvæljuˈeɪ(ə)n][wʌz; wəz][nɑːt] [əkˈseptɪd] .
The evaluation was not accepted .
这 评估 曾是 不是 公认 .

评不从，

[ˈtʃʌn] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [duː] [tuː; tə] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
Chun then resigned due to illness and returned home .
春 然后 辞职 到期的 到 疾病 和 返回 家 .

春遂谢病回。

[ˈɛmprəs] [ˈdaʊədʒər] [ˈʃiː] [riːvʲjuːd] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [pəˈlɪtɪk(ə)] [əˈferz] [kəˈmɪti] [ˈmembər] .
Empress Dowager Shi reviewed all the national political affairs committee members .
皇后 老妇 史 已审核 全部 这 国家的 政治的 事务 委员会 成员 .
时太后尽将国政委评，

[ˈɡriːd] [ˈnoʊz] [ˈnoʊ] [baʊndz] .
Greed knows no bounds .
贪婪 知道 不 界限 .
贪昧不已，

[ˈbraɪbəri] [wʌz; wəz] [ˈræmpənt] .
Bribery was rampant .
受贿 曾是 猖獗 .
货赂流行。

[əˈfɪʃ(ə)] [əˈpɔɪntmənts] [wɜːr; wər][ˈnɑːt] [beɪst] [ɑːn] [ˈmerɪt] .
Official appointments were not based on merit .
官方的 预约 是 不是 基于 在 优点 .
官非才举，

[ðə; ði] [kraʊd] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [rɪˈzentmənt] .
The crowd was filled with resentment .
这 人群 曾是 已填 和 怨恨 .
群下烝愤。

[ˈʃɛn] [ˈʃaʊ] , [ðə; ði] [left] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ]
Shen Shao , the Left Vice Minister of the Ministry of Personnel , submitted a
沈 邵 , 这 左边 副 部长 的 这 部 的 人员 , 提交 一个
[ˌməˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
memorial stating :
纪念馆 声明 :

尚书左丞申绍上疏曰：
[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈkerfəli] [sɪˈlekt] [ðə; ði] [ˈɡɑːdiənz] [ænd; ənd] [ˈrʊlər] .
It is advisable to carefully select the guardians and rulers .
它 是 建议 到 小心 选择 这 守护者 和 统治者 .
为宜精选守宰，

[ˈmɜːrdʒɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)] [pəˈziʃənz] [ˈɪntuː] [prəˈvɪŋ(ə)] [ˈpoʊsts]
Merging official positions into provincial posts
合并 官方的 职位 进入 省级 帖子
并官省职，

[prəˈvaɪd] [rɪˈliːf] [tuː; tə][ˈsoʊldʒərz] - [ˈfæməliz] .
Provide relief to soldiers ' families .
提供 宽慰 到 士兵 - 家庭 .
存恤兵家，

[ðɪs] [əˈlaʊz] [bəʊθ] [ˈpʌblɪk] [ænd; ənd] [ˈpraɪvət] [ˈɪntrəsts] [tuː; tə][biː; bi] [sɜːrvd] .
This allows both public and private interests to be served .
这 允许 两个都 民众 和 私人的 兴趣 到 是 服务 .
使公私两遂。

[rɪˈmuːv] [ɪkˈstrævəɡəns] ,
Remove extravagance ,
消除 奢侈 ,
删除浮靡，

[ˈtʃerɪʃ] [jɔːr; jər] [ˈspendɪŋ] ,
Cherish your spending ,
珍惜 你的 开支 ,
爱惜用度，

[rɪ'wɔːrdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ] ['merɪt] .
Rewards should be given in accordance with merit .
奖励 应该 是 给定 在 根据 和 优点 .

赏必当功，

[ˈpʌnɪʃmənt] [mʌst; məst][biː; bi] [kə'menʃərət] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraɪm] .
Punishment must be commensurate with the crime .
惩罚 必须 是 相称的 和 这 犯罪 .

罚必当罪。

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [wen] [kæn; kən] [stɪl] [biː; bi] [kɪld] .
In this way , Wen can still be killed .
在 这 方式 , 温 能 仍然 是 被杀 .

如此则温犹可梟，

[wʌn] [kʌt] [ɪz] [ɔːl] [aɪ 'tiː] [teɪks] .
One cut is all it takes .
一 切 是 全部 它 需要 .

一刀可取，

[ɪts] [nɔːt] [dʒʌst] [ə'baʊt] [prə'tektɪŋ] [ðə; ði] ['bɔːrdərz] [ænd; ənd] [ɪn'ʃʊərɪŋ] [ðə; ði] ['seɪfti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
It's not just about protecting the borders and ensuring the safety of the people .
它是 不是 只是 关于 保护 这 边界 和 确保 这 安全 的 这 人们 .

岂特保境安民而已？

[hɪz; ɪz] [mə'mɔːriəl] [wʌz; wəz] [ɪg'nɔːrd] .
His memorial was ignored .
他的 纪念馆 曾是 忽略 .

疏奏不从。

[ʃiː] [ju'eɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] ['kɪn] ['æftər] ['wɪtnəsɪŋ] [ðə; ði] ['kɔːnflɪkt] [wɪð; wɪθ] [jæn] .
Shi Yue returned to Qin after witnessing the conflict with Yan .
史 岳 返回 到 秦 后 见证 这 冲突 和 严 .

石越见燕之衅回秦，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王坚大悦。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] ['praːmɪst] [tuː; tə] [siːd] [ðə; ði][lənd] [west] [ʌv; əv] - [pæs] [tuː; tə] ['kɪn] [æz; əz][ə; eɪ]
The King of Yan promised to cede the land west of Hulao Pass to Qin as a
这 国王 的 严 承诺 到 放弃 这 土地 西方 的 - 经过 到 秦 作为 一个

[braɪb] .
bribe .
贿赂 .

燕王许割虎牢以西赂秦，

[tuː; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði][dʒɪn] ['ɑːrmi] .
To repel the Jin army .
到 击退 这 斤 军队 .

以退晋兵。

[ˈæftər][ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [rɪ'triːtɪd] ,
After the Jin troops retreated ,
后 这 斤 军队 撤退 ,

晋兵既退，

[ˈnɑ:tʃ][wɪð; wɪθ] ,
Not with ,
不是 和 ,
不与,
[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sent] [men] [tu:; tə] [dɪ'mænd] [ðə; ði][lənd] .
King Jian of Qin sent men to demand the land .
国王 建 的 秦 发送 男人 到 要求 这 土地 .
秦王坚使人求其地,

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [sed] :
The King of Yan said :
这 国王 的 严 说 :
燕王谓曰:

" [ðə; ði] [pə'destriən] [ˌmɪs'spəʊk] . "
" The pedestrian misspoke . "
" 这 行人 失言 . "
“行人失辞,

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv][ə; eɪ] [steɪt] [ɔ:r][ə; eɪ][ˈfæməli] ,
Those who have a state or a family ,
那些 WHO 有 一个 状态 或者 一个 家庭 ,
有国有家者,

[dɪ'zæstər] [rɪ'li:f] [ænd; ənd] ['reskjʊ:]
Disaster relief and rescue
灾难 宽慰 和 救援
分灾救患,

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][ˈɔ:rdər] .
This is the natural order .
这 是 这 自然的 命令 .
理之常也,

[ˈðerfɔ:r] , [du:][nɑ:tʃ] [ɡɪv] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðem; ðəm] .
Therefore , do not give it to them .
所以 , 做 不是 给 它 到 他们 .
因是勿与。”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .
秦王坚大怒,

[ˈwæŋ] ['mɛŋ] [ænd; ənd] [lɪɑ:ŋ] ['tʃɛŋ] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] .
Wang Meng and Liang Cheng were dispatched .
王 孟 和 梁 程 是 已派出 .
遣王猛及梁成、

[ˈdɛŋ] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tu:]
Deng Qiang and the other two
邓 强 和 这 其他 二
邓羌三人,

[hi:; hi] [led] - , - ['kæv(ə)lrɪ][ænd; ənd] ['ɪnfəntri] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
He led 50 , 000 cavalry and infantry to attack them .
他 引领 - , - 骑兵 和 步兵 到 攻击 他们 .
率马步军五万伐之。

[ə'tæk] [ˈluə'jɑ:ŋ] [fɜ:rst] .
Attack Luoyang first .
攻击 洛阳 第一的 .
先攻洛阳,

[ˈluəˈjɑːŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
Luoyang **was** **defeated** .
洛阳 曾是 战败 .

洛阳降。

[ˈtʃæptər] - [sʌn] [ʃen] [raɪts] [ðə; ði] [ˈæn(ə)lɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti]
Chapter 236 **Sun Sheng** **Writes the Annals of the Jin Dynasty**
章 - 太阳 盛 写 这 志 的 这 斤 王朝

第二三六回 孙盛作两晋春秋

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈhwaːn] [wen] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)l] [ʌv; əv][dʒɪn] , [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn]
Meanwhile , **Huan Wen** , **the Grand Marshal of Jin** , **heard that the King of Qin**
同时 , 欢 温 , 这 盛大 元帅 的 斤 , 听到 那 这 国王 的 秦
[wʌz; wəz] [ˈfɪrslɪ] [əˈtækɪŋ] [jæn] .
was **fiercely attacking Yan** .
曾是 激烈地 攻击 严 .

却说晋大司马桓温闻秦王猛伐燕，

[ˈɜːrdʒəntli] [tuː; tə][saɪ,zai,ksai,gzai] [tʃaʊ] ,
Urgently to Xi Chao ,
紧急 到 习 赵 ,

急与郗超、

[ˈwæŋ] [juːn] [ænd; ɐnd] [ˈʌðər] [dɪˈskʌst] [ænd; ɐnd] [sed] :
Wang Xun and others discussed and said :
王 迅 和 其他的 讨论 和 说 :

王珣等议曰：

" [naʊ] [ˈkɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ɪz] [əˈtækɪŋ] [jæn] . "
" Now Qin general Wang Meng is attacking Yan . "
" 现在 秦 一般的 王 孟 是 攻击 严 . "

“今秦将王猛伐燕，

[ɪf] [ðeɪ] [əbˈteɪn] [jæn] ,
If they obtain Yan ,
如果 他们 获得 严 ,

倘其得燕，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [ˈaɪɪŋ] [ðə; ði][dʒɪˈæŋˈnɑːn][ˈriːdʒən] .
They must have been eyeing the Jiangnan region .
他们 必须 有 到过 觊觎 这 江南 地区 .

必有窥伺江南之意，

[wʌt] [ˈstrætədʒɪ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [prɪˈvent] [ðɪs] ?
What strategy can be used to prevent this ?
什么 战略 能 是 用过的 到 防止 这 ?

以何计防之？ ”

[saɪ,zai,ksai,gzai] [tʃaʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪɪŋ] :
Xi Chao submitted a memorial stating :
习 赵 提交 一个 纪念馆 声明 :

郗超上言曰：

" [kæn; kən] [send] [suː] ,
" Can send Xu ,
" 能 发送 徐 ,

“可发徐、

[ə; eɪ] [ˈsɪtɪzn] [ʌv; əv] [jæn] - ,
A citizen of Yan Erzhou ,
一个 公民 的 严 - ,

兗二州民夫，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ɪn] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
The city was built in Yangzhou .
这 城市 曾是 建造 在 扬州 .

筑城于扬州、

[lænd] ,
Guangling land ,
广陵 土地 ,

广陵之地，

[bɔ:rd] [mɪŋ] [mu:vɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] .
Lord Ming moved his troops to Guangling .
主 明 已搬 他的 军队 到 广陵 .

明公以兵徙镇广陵，

[ɔ:ldʒəu] ['kɪn] [hæd; həd][ə; eɪ] ['mɪljən] ['souldʒəz] ,
Although Qin had a million soldiers ,
虽然 秦 有 一个 百万 士兵 ,

秦虽有百万之众，

" [aɪ 'ti:] ['kænd:t] [bi:; bi] [krɔ:st] . "
" **It cannot be crossed .** "
" 它 不能 是 交叉 . "

不能过也。”

[ˈhwa:n] [wen] [əˈɡri:d] .
Huan Wen agreed .
欢 温 同意 .

桓温然之，

[ɪˈmi:diətli] [dɪˈspætʃt] [ˈenˌvɔɪz] [tu:; tə][su:] ,
Immediately dispatched envoys to Xu ,
立即地 已派出 使节 到 徐 ,

即遣使发徐、

东西晋演义

第76/121页

[ðə; ði] [tu:] [ˈpri:fektʃər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:n'dʒoʊ] [hæd; həd] - , - [ˈlæbɔ:ərz] .
The two prefectures of Yanzhou had 20 , 000 laborers .
这 二 县 的 兖州 有 - , - 劳工 .

兖二州民夫二万人，

[ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] [wʌz; wəz] [bɪlt] [æt; ət] .
The Great Wall was built at Guangling .
这 伟大的 墙 曾是 建造 在 广陵 .

筑长城于广陵，

[aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [kəmˈpli:tɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [deɪz] .
It was not completed in a hundred days .
它 曾是 不是 完全的 在 一个 百 天 .

未经百日筑完。

[ˈhwɑ:n] [wen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [mu:v] [tu;; tə] .
Huan Wen led his troops to move to Guangling .
欢 温 引领 他的 军队 到 移动 到 广陵 .

桓温引众徙镇广陵，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kənˈskɪp(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈfri:kwənt] .
At that time , conscription was frequent .
在 那 时间 , 征兵 曾是 频繁 .

其时征役频繁，

[ɪn] [əˈdɪf(ə)n] [tu;; tə] [ˈɪlhəs] ,
In addition to illness ,
在 添加 到 疾病 ,

加之疾病，

[ˌfɔ:rˈti:n] [ˈpi:p(ə)] [daɪd] .
Fourteen people died .
十四 人们 死亡 .

死者什四，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɔ:l] [rɪˈzentɪd] [aɪ ˈti:] .
Therefore , the people all resented it .
所以 , 这 人们 全部 怨恨 它 .

因此百姓皆怨恨。

[sʌn] [ʃen] , [ðə; ði] [ˈsekrəteri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [ru:t] " [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd]
Sun Sheng , the Secretary of the Imperial Secretariat , wrote " The Spring and
太阳 盛 , 这 秘书 的 这 帝国 秘书处 , 写道 " 这 春天 和

[ˈɔ:təm] [ˈæn(ə)lz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tu:] [dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] " .
Autumn Annals of the Two Jin Dynasties " .
秋天 志 的 这 二 斤 王朝 " .

秘书监孙盛作《两晋春秋》，

[tu;; tə] [raɪt] [əˈbaʊt] [ˈkɜ:rənt] [ɪˈvents] [dəˈrektli; daɪˈrektli] .
To write about current events directly .
到 写 关于 当前的 活动 直接地 .

直书时事。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [sʌn] [ʃen] ,
History tells of Sun Sheng ,
历史 讲述 的 太阳 盛 ,

史说孙盛，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ɑŋwʊʊ] .
His courtesy name was Anguo .
他的 礼貌 姓名 曾是 安国 .

字安国，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [frʌm; frəm] ['taiju:'a:n] .
He was from Taiyuan .
他 曾是 从 太原 .

太原人也。

['lɜ:rnɪd] [ænd; ənd] ['eləkwənt]
Learned and eloquent
学习 和 雄辩

博学善言，

['si:ɪŋ] ['hwɑ:n] [wenz] [dɪ'fi:t] [æt; ət] - ,
Seeing Huan Wen's defeat at Fangtou ,
看到 欢 温的 击败 在 - ,

见桓温枋头之败，

[æz; əz] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv]
As the city of Guangling ,
作为 这 城市 的 广陵 ,

作广陵之城，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [fɔ:rst] ['ɪntu:] [hɑ:rd] ['leɪbər] .
The people were forced into hard labor .
这 人们 是 强制 进入 难的 劳动 .

百姓苦役，

[ðə; ði] ['eksɪl] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə] [æn; ən] [end] .
The exile is coming to an end .
这 流亡 是 未来 到 一个 结尾 .

流亡将尽，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [roʊt] [ðə; ði] " ['æn(ə)l z] [ʌv; əv] [dʒɪn] " [tu:; tə] ['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d] [aɪ 'ti:] [də'rektli; daɪ'rektli] .
Therefore , he wrote the " Annals of Jin " to record it directly .
所以 , 他 写道 这 " 志 的 斤 " 到 记录 它 直接地 .

故作《晋春秋》以直书之。

['hwɑ:n] [wen] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Huan Wen heard of this ,
欢 温 听到 的 这 ,

桓温闻知，

[meɪk] ['sʌmwʌŋ] [əb'zɜ:rv] [aɪ 'ti:] .
Make someone observe it .
制作 某人 观察 它 .

使人察之，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] ['tʃɑ:ŋ'ʃɑ:] [tu:; tə] [kən'dʌkt] [klæn'destɪn] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] .
They sent someone to Changsha to conduct clandestine investigations .
他们 发送 某人 到 长沙 到 执行 秘密 调查 .

使人去长沙窃访，

[ðə; ði] [rɪ'plaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

回报曰：

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔ:təm] ['æn(ə)l z] [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['sekʃ(ə)n] [ɑ:n] [ðə; ði] - ['ɪnsɪdənt] .
The Spring and Autumn Annals contains a section on the Fangtou incident .
这 春天 和 秋天 志 包含 一个 部分 在 这 - 事件 .

“《春秋》内书枋头之事，

[daʊ'mɪŋ] [gɔ:ŋz] [ə'raɪv(ə)] [lækt] ['eni] [sens] [ʌv; əv] ['grændʒər] [ɔ:r] [ɪm'poozɪŋ] ['prez(ə)ns] .
Daoming Gong's arrival lacked any sense of grandeur or imposing presence .
道明 锣的 到达 缺乏 任何 感觉 的 宏伟 或者 气势磅礴 在场 .

道明公进无威风来仪之美，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['ju:sləs] [fɔ:r; fər] ['faɪtɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [hɔ:k] [ɔ:r] ['fælkən] .
It is useless for fighting like a hawk or falcon .
它 是 无用 为了 斗争 喜欢 一个 鹰 或者 鹞 .

退无鹰鹞搏击之用，

['wa:ndərɪŋ] [a:n]
Wandering on Xiangzhou
漫游 在 香洲

徘徊湘洲，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] [streɪndʒ] [bɜ:rd] .
It will be a strange bird .
它 将要 是 一个 奇怪的 鸟 .

将为怪鸟。”

[ˈhwa:n] [wen] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Huan Wen was furious and said :
欢 温 曾是 狂怒 和 说 :

桓温大怒曰：

" [ɔ:ɪ'dʌʊ] [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [b:sɪz] ,
" Although there were losses ,
" 虽然 那里 是 损失 ,

“虽有失，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d][maɪ][pæst] [mɪ'steɪks] ?
How can I record my past mistakes ?
如何 能 我 记录 我的 过去的 错误 ?

此安可书吾过事？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['sʌmən] ['wæŋ] [ju:n] , [ðə; ðɪ] [ə'tendənt] , [ænd; ənd] [seɪ] :
Summon Wang Xun , the attendant , and say :
召唤 王 迅 , 这 服务员 , 和 说 :

唤从事王珣至曰：

" [ju:; jʊ] [wɪl] [ˈtræv(ə)] [tu:; tə] ['tʃɑ:ŋ] [ɑ:] [a:n] [maɪ] [brɪ'hæf] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [ɪn'spektər] .
" You will travel to Changsha on my behalf to serve as the imperial inspector . "
" 你 将要 旅行 到 长沙 在 我的 代表 到 服务 作为 这 帝国 检查员 . "

“你代我往长沙巡按，

[sʌn] [fən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [keɪm] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðəm; ðəm] .
Sun Sheng and his son came to receive them .
太阳 盛 和 他的 儿子 来了 到 收到 他们 .

收孙盛父子前来，

[tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ðɪ] ['mætər] [ʌv; əv] - ,
To change the matter of Fangtou ,
到 改变 这 事情 的 - ,

改却枋头一事，

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] ['bi:ɪŋ] ['slændərt] [baɪ] ['fju:tʃər] [dʒenɜ'eɪʃənz] .
To avoid being slandered by future generations .
到 避免 存在 诽谤 经过 未来 几代人 .

免被后人谤议。”

[ˈwæŋ] [ʃu:n] [əˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .

Wang Xun accepted the order .
王 迅 公 认 这 命 令 .

当是王珣领命，

[teɪk] [jɔː; jər] [ˌɑ:ntuˈrɑ:ʒ] [tu:; tə] [ˈtʃɑ:ŋʃɑ:] .

Take your entourage to Changsha .
拿 你的 随 行 人 员 到 长 沙 .

带从人去长沙，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [əˈledʒd] [ðæt] [sʌŋ] [ʃen] [əˈseptɪd] [braɪbz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .

It is alleged that Sun Sheng accepted bribes from the people .
它 是 据 称 那 太 阳 盛 公 认 贿 赂 从 这 人 们 .

称孙盛受百姓贿赂，

[ˈslændər] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [ˈpraɪvətli] ,

Slander the imperial court privately ,
诽 谤 这 帝 国 法 庭 私 下 ,

私谤朝廷，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [kəˈlekt] [aɪ ˈti:] .

He ordered an envoy to collect it .
他 订 购 一 个 使 者 到 收 集 它 .

令使使收之。

[ðeɪ] [ðen] [ju:st] [ə; eɪ][keɪdʒ][kɑ:rt][tu:; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌŋ] [ænd; ənd] [tʊk] [ðem; ðəm]

They then used a cage cart to capture the father and son and took them
他 们 然 后 用 过 的 一 个 笼 大 车 到 捕 获 这 父 亲 和 儿 子 和 采 取 他 们

[tu:; tə]

to Guangling .
到 广 陵 .

乃以槛车收盛父子到广陵。

[ˈhwa:n] [wen] [æskt] [ʃen] :

Huan Wen asked Sheng :
欢 温 问 盛 :

桓温问盛曰：

" [ju:; jʊ] [ru:t] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] [ˈæn(ə)lz] . "

" You wrote the Spring and Autumn Annals . "
" 你 写 道 这 春 天 和 秋 天 志 . "

“汝作《春秋》，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [ˈenməti] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] .

I have no enmity with you .
我 有 不 敌 意 和 你 .

吾与汝无仇，

[waɪ] [du:][ju:; jʊ][dəˈrektli; daɪˈrektli][ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d][maɪ] [mɪˈsteɪks] ?

Why do you directly record my mistakes ?
为 什 么 做 你 直 接 地 记 录 我 的 错 误 ?

何故直书吾失？ ”

[ʃen] [rɪˈplaɪd] :

Sheng replied :
盛 回 复 :

盛答曰：

" [ðə; ði] [ɪˈvents] [ʌv; əv][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] [ˈæn(ə)lz] , "

" The events of the Spring and Autumn Annals , "
" 这 活 动 的 这 春 天 和 秋 天 志 , "

“《春秋》之事，

[tuː; tə][ʌp'həʊld][ðə; ði] [b:] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] ,
To uphold the law of the king ,
到 坚持 这 法律 的 这 国王 ,

以正王法，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑ:səbli] [hæv; həv] ['eni] ['pɜ:rsən(ə)l] [ɪn'tenʃən] ?
How could I possibly have any personal intentions? ?
如何 可以 我 可能 有 任何 个人的 意图 ?

安敢私意？

[hæn] [ʃɪn] , [hu:] [sɜ:rvd] [ðə; ði][hæn] ['daɪnəsti] , [wʌz; wəz]['ɔ:lsʊʊ] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði] ['tʃu:] .
Han Xin , who served the Han dynasty , was also defeated by the Chu .
韩 新 , WHO 服务 这 韩 王朝 , 曾是 还 战败 经过 这 楚 .

韩信佐汉亦尝败于楚；

[ˈdʒu:geɪ] [ljɑ:ŋ] [ri:'vaɪtlaɪzd] [ˈʃu:] .
Zhuge Liang revitalized Shu .
诸葛亮 梁 焕然一新 舒 .

孔明兴蜀，

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsʊʊ] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][wu:] ;
He was also defeated by Wu ;
他 曾是 还 战败 经过 吴 ;

亦曾败于吴；

[ɪf] [ðə; ði] ['ɪntl] [ɪz] [b:st] ,
If the lintel is lost ,
如果 这 楣 是 丢失的 ,

枋头一失，

[ðə; ði] ['selfləsnəs] [ʌv; əv] [bʊks]
The selflessness of books
这 无私 的 图书

书之无私，

[waɪ] [ɪz][jɜː; jər] ['eksələnsɪ] ['æŋɡri] ?
Why is Your Excellency angry? ?
为什么 是 你的 阁下 生气的 ?

明公何故发怒？ ”

[wen] [hæd; həd][nʊʊ] ['ænsər] .
Wen had no answer .
温 有 不 回答 .

温无以对，

[ˈɔ:rdər] [ðʊʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪ'li:s] [hɪm; ɪm] .
Order those around him to release him .
命令 那些 大约 他 到 发布 他 .

命左右放释之，

[drɪŋk] [aɪ 'ti:] [aʊt] .
Drink it out .
喝 它 出去 .

喝其出去。

[ænd; ænd][hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ænd] ['grænsʌn] , [fæn] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . :
And he said to his sons and grandsons , Fang , etc . :
和 他 说 到 他的 儿子们 和 孙子们 , 方 , ETC . :

而谓其子孙放等曰：

[ɔ:'ðʊʊ] - ['sʌfəd] [ə; eɪ] [dɪ'fi:t] ,
Although Fangtou suffered a defeat ,
虽然 - 遭受 一个 击败 ,

“枋头虽为失利，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ 'ti:] [biː; bi][æz; əz][jʊr; jər] ['eksələnsɪ] [sed] ?
How could it be as Your Excellency said ?
如何 可以 它 是 作为 你的 阁下 说 ？
何至乃如尊君所言？

[ɪf] ['ʃiː] - ,
If Shi Suixing ,
如果 史 - ,
若是史遂行，

[ðɪs] [ɪz] [nʌn] [ʌv; əv][jʊr; jər] ['bɪznəs] .
This is none of your business .
这 是 没有任何 的 你的 商业 .
自是关君门户事耳。”

[hɪz; ɪz] [sʌn] [bəʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
His son bowed and thanked him , saying :
他的 儿子 鞠躬 和 谢谢 他 , 说 :
其子放拜谢曰：

" [maɪ][bɔːrd] , [pliːz] [duː][nɑːt] ['wɜːrɪ] . "
" My lord , please do not worry . "
" 我的 主 , 请 做 不是 担心 . "
“明公休虑，

[aɪ] [æskt] [maɪ] ['faːðər] [tuː; tə] [rɪ'vaɪz] [aɪ 'tiː] .
I asked my father to revise it .
我 问 我的 父亲 到 修订 它 .
吾回请家父改之。”

[wen] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Wen was overjoyed .
温 曾是 欣喜若狂 .
温始大喜，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [meɪk] ['tʃeɪndʒɪz] .
He ordered them to make changes .
他 订购 他们 到 制作 变化 .
命其改易。

['miːnwaɪl] , [sʌn] [fæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['faːðər] , [sʌn] [ʃen] .
Meanwhile , Sun Fang returned home with his father , Sun Sheng .
同时 , 太阳 方 返回 家 和 他的 父亲 , 太阳 盛 .
却说孙放出与父孙盛回家，

[ʃɪʃen] ['eldərli] [hoʊm] ['fɜːrnɪʃɪŋz]
Shisheng Elderly Home Furnishings
石生 老年 家 家具

时盛年老家居，

[strikt] [ɪn] ['neɪtʃər] ,
Strict in nature ,
严格的 在 自然 ,
性方严，

[træk] [dɪ'ɡriː] ,
Track degree ,
追踪 程度 ,
有轨度，

[ɔːl'dʊʊ] [hɪz; ɪz][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][ɑːr; ər] [ɡreɪ] - ['herd] ,
Although his descendants are gray - haired ,
虽然 他的 后代 是 灰色的 - 头发 ,
子孙放虽斑白，

[ðə; ði] [ˈtʃælɪndʒz] [wɪl] [ˈoʊnli] [ɡroʊ] [strɔːŋɡər] .
The challenges will only grow stronger .
这 挑战 将要 仅有的 生长 更强 .

待之愈峻。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ʃen] [wʌz; wəz][æt; ət] [hoʊm] .
At this time , Sheng was at home .
在 这 时间 , 盛 曾是 在 家 .

至是盛在家，

[ˈsɪtɪŋ] [ˈaɪdli] [ɔːl] [deɪ] ,
Sitting idly all day ,
坐着 闲散地全部 天 ,

经日闲坐，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [fæŋ] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ðer; ðər] [ˈbrʌðərz] [ænd; ənd] [ˈnefjuːz] ,
His son , Fang , and others led their brothers and nephews ,
他的 儿子 , 方 , 和 其他的 引领 他们的 兄弟 和 侄子们 ,

其子放等率诸弟侄，

[ðeɪ] [ðen] [wept] [ænd; ənd] [kaʊˈtaʊd] , [ˈseɪɪŋ] :
They then wept and kowtowed , saying :
他们 然后 哭泣 和 叩头 , 说 :

乃共号泣稽颡曰：

[ˈhwaːn] [wen] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ˈruːθləs] [mæn] .
Huan Wen was a treacherous and ruthless man .
欢 温 曾是 一个 奸诈 和 无情 男人 .

“桓温奸雄，

[wʌt] [ðə; ði] [wɜːrld] [noʊz] ,
What the world knows ,
什么 这 世界 知道 ,

世之所知，

[ɪf] [ðə; ði] [əˈdʌlts] [duː][nɑːt] [rɪˈvaɪz] [ðə; ði] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈɪnsɪdənt] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ]
If the adults do not revise the account of the Fangtou incident in the Spring
如果 这 成年人 做 不是 修订 这 帐户 的 这 - 事件 在 这 春天

[ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ˈæn(ə)lz] ,
and Autumn Annals ,
和 秋天 志 ,

大人若不改书《春秋》枋头之事，

[ðen] [maɪ][ɪnˈtaɪər] [ˈfæməli][ʌv; əv] [wʌŋ] [ˈhʌndrəd] [wɪl] [ˈʃʊrli] [ˈsʌfər] .
Then my entire family of one hundred will surely suffer .
然后 我的 全部的 家庭 的 一 百 将要 一定 遭受 .

则吾家百口必遭其害。”

[ʃen] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [ɪf] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [tʃeɪndʒd] ,
" If things are changed ,
" 如果 事物 是 已更改 ,

“若改其事，

[ðen] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [ˈjuːsləs] .
Then this book is useless .
然后 这 书 是 无用 .

则此书无用，

[ˈleɪtər] [ˌdʒɛnəˈleɪʃənz] [wɪl] [ˈkrɪtɪsaɪz] [ˌem ˈiː][fɔːr; fər] [ˈbiːɪŋ] [ˌʌnˈfer] .
Later generations will criticize me for being unfair .
之后 几代人 将要 批评 我 为了 存在 不公平 .
后人骂吾不公。”

[ˌæbsəˈluːtli] [nɑːt] !
Absolutely not !
绝对地 不是 !

决不许之！

[sʌn] [fæŋ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] .
Sun Fang had no choice .
太阳 方 有 不 选择 .

时孙放无奈，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][hɪz; ɪz] [oʊn] .
He had no choice but to change it on his own .
他 有 不 选择 但 到 改变 它 在 他的 自己的 .

只得私自改之，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [wen] .
He sent someone to deliver it to Wen .
他 发送 某人 到 递送 它 到 温 .

使人送与温看，

[wen] - .
Wen Shiyue .
温 - .

温始悦。

[ˈtʃæptər] - [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ˈreɪzɪz] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [jæn]
Chapter 237 Wang Meng Raises an Army to Attack the State of Yan
章 - 王 孟 提高 一个 军队 到 攻击 这 状态 的 严
第二三七回 王猛举兵伐燕国

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [tuː; tə] [kɪl] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] .
Wang Meng repeatedly advised the King of Qin to kill Murong Chui .
王 孟 反复 建议 这 国王 的 秦 到 杀 穆隆 楚 .

王猛屡劝秦王务须杀慕容垂，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzɪd; ˈrefjuːs] .
He refused .
他 拒绝 .

坚不肯，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪˈvaɪzɪd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə][hɑːrm][hɪm; ɪm] .
He suddenly devised a plan to harm him .
他 突然 设计 一个 计划 到 伤害 他 .

猛思一计欲害之，

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][ˈɔːrdər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [əˈtæk] [jæn] .
At this point , Wang Meng wanted to order him to attack Yan .
在 这 观点 , 王 孟 通缉 到 命令 他 到 攻击 严 .

至是王猛欲令其伐燕也。

[ˈðerfbɔːr] , [hiː hi] [riˈkwestɪd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [lɪŋ] , [sʌŋ] [ʌv; əv] [ˈkuːɪ] , [pɑːrˈtɪsɪpeɪt] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri]
Therefore , he requested that Murong Ling , son of Chui , participate in his military
所以 , 他 请求 那 穆隆 凌 , 儿子 的 楚 , 参加 在 他的 军队
[əˈferz] .
affairs .
事务 :

故请垂子慕容令参其军事，

[tuː; tə][ækt][æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] .
To act as a guide .
到 行为 作为 一个 指导 :

以为向导。

[əˈbaʊt] [tuː; tə][goʊ] ,
About to go ,
关于 到 去 ,

将行，

[muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [ˈfæbrɪkətɪd] [hɪz; ɪz] [oʊn] [wɜːrdz] .
Murong Chui fabricated his own words .
穆隆 楚 制造 他的 自己的 字 :

猛自造辞慕容垂，

[ˈlɪŋgəɪŋ] [tuː; tə] [drɪŋk] ,
Lingering to drink ,
挥之不去的 到 喝 ,

垂留饮酒，

[ˈmɛŋ] [ˈkɑːmli] [sed] [tuː; tə] [ˈkuːɪ] :
Meng calmly said to Chui :
孟 平静地 说 到 楚 :

猛从容谓垂曰：

" [ˌferˈwel] [naʊ] ,
" **Farewell now** ,
" 告别 现在 ,

“今当远别，

[wʌt] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [ɡɪv] [ˌem ˈiː] ?
What do you have to give me ?
什么 做 你 有 到 给 我 ?

卿何以赠我，

[dʌz] [ˈsiːɪŋ] [ðɪːz] [ˈɑːbdʒekts][rɪˈmaɪnd][ˌem ˈiː][ʌv; əv] [ˈsʌmwʌŋ] ?
Does seeing these objects remind me of someone ?
做 看到 这些 对象 提醒 我 的 某人 ?

使我睹物思人？ ”

[hiː; hi] [prɪˈzentɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈdægər] .
He presented him with his dagger .
他 呈现 他 和 他的 匕首 :

垂解佩刀赠之，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [ðə; ðɪ] [ˈɔːfər] [ænd; ənd] [ðen] [rɪˈzaɪnd] .
He accepted the offer and then resigned .
他 公认 这 提供 和 然后 辞职 :

猛受之而辞去。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] ,
Arriving in Luoyang ,
抵达 在 洛阳 ,

至洛阳，

[hi:; hi] [braɪbd] [ðə; ði] ['envɔɪ] [hu:] [wʌz; wəz] [kloʊz] [tu:; tə][him; ɪm] .
He bribed the envoy who was close to him .
他 受贿 这 使者 WHO 曾是 关闭 到 他 :

赂垂所亲使，

[ðə; ði] ['envɔɪ] ['fɔ:slɪ] [kleɪmd] [tu:; tə][hæv; həv] [sent] [ə; eɪ] ['letər] ['stetɪŋ] :
The envoy falsely claimed to have sent a letter stating :
这 使者 错误地 声称 到 有 发送 一个 信 声明 :

诈谓垂使者谓令书曰：

" [maɪ] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] [hæv; həv] [kʌm] [hɪr] . "
" My father and son have come here . "
" 我的 父亲 和 儿子 有 来 这里 " :

“吾之父子来此，

[ɪn] ['ɔ:rdər][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [deθ] ,
In order to escape death ,
在 命令 到 逃脱 死亡 ,

以逃死也，

['wæŋ] ['men] [naʊ] [herts] ['pi:p(ə)] [laɪk] ['enəmi] .
Wang Meng now hates people like enemies .
王 孟 现在 讨厌 人们 喜欢 敌人 :

今王猛疾人如仇，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [kɪnz] [maɪnd][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [ʌn'fæðəməbl] .
The King of Qin's mind is also unfathomable .
这 国王 的 秦的 头脑 是 还 深不可测 :

秦王亦心难测，

[aɪ] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st] [geɪt] [tu:; tə] [rɪ'pent] .
I came to the East Gate to repent .
我 来了 到 这 东方 门 到 悔改 :

度东门此来悔悟，

[aɪ][eɪ 'em] [naʊ] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [i:st] .
I am now returning east .
我 是 现在 返回 东方 :

吾今还东，

[ju:; jʊ] [meɪ] [send] [aɪ 'ti:] [ɪ'mi:diətli] .
You may send it immediately .
你 可能 发送 它 立即地 :

汝可速发。”

[hi:; hi] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['letər] [ænd; ənd] [sə'spektɪd] [aɪ 'ti:] .
He received the letter and suspected it .
他 已收到 这 信 和 怀疑 它 :

令得书疑之，

['hezə,teɪtɪŋ] [ɔ:l] [deɪ] [bɔ:ŋ] ,
Hesitating all day long ,
犹豫不决 全部 天 长的 ,

踌躇终日，

[ænd; ənd][aɪ 'ti:] ['kæna:t] [bi:; bi] [rɪ:v'ju:d] [ɔ:r] [rɪ'plaɪd] [tu:; tə] .
And it cannot be reviewed or replied to .
和 它 不能 是 已审核 或者 回复 到 :

又不可审复，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə][jæn] .
He then fled to Yan .
他 然后 逃亡 到 严 :

乃走奔燕去。

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstɛrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][ˈɔːrdər][hæd; həd] [bɪn]
Therefore , Wang Meng submitted a memorial stating that the order had been
所以 , 王 孟 提交 一个 纪念馆 声明 那 这 命令 有 到过
[ˈbrʊkən] .
broken .
破碎的 .

于是王猛上表称令叛状。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
He was terrified .
他 曾是 恐惧 .

垂惧之，

[ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈbɪzi] [ˈliːvɪŋ] .
And he was busy leaving .
和 他 曾是 忙碌的 离开 .

而忙出走。

[ænd; ənd] [ˈlæŋʃən] ,
And Lantian ,
和 蓝天 ,

及蓝田，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [nuː] [ðɪs] .
King Jian of Qin knew this .
国王 建 的 秦 知道 这 .

秦王坚知之，

[send] [ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
Send cavalry to pursue them .
发送 骑兵 到 追求 他们 .

遣骑兵追之，

[ˈkæptʃərd] [baɪ] [pərˈsʊ] [ˈraɪdərz] .
Captured by pursuing riders .
捕获 经过 追求 骑手 .

为追骑所获，

[kʌm] [ænd; ənd] [siː] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Come and see King Jian of Qin .
来 和 看 国王 建 的 秦 .

来见秦王坚。

- [sed] :
Jianlao said :
- 说 :

坚劳之曰：

" [jɔː; jər][ˈfæməliːz, ˈfæmliːz] [ˈkʌntri] [ɪz][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] , "
" Your family's country is in disarray , "
" 你的 家庭的 国家 是 在 混乱 , "

“卿家国失和，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [hɪmˈself] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərə] .
He submitted himself to the emperor .
他 提交 他自己 到 这 皇帝 .

委身投朕，

[ə; eɪ] [waɪz] [sʌn] [ˈnevər] [fəˈgets] [hɪz; ɪz] [ruːts] .
A wise son never forgets his roots .
一个 明智的 儿子 绝不 忘记了 他的 根 .

贤子心不忘本，

[i:tʃ] [hæd; həd][ðer; ðər] [oʊn] [æm'biʃənz] .
Each had their own ambitions .
每个 有 他们的 自己的 抱负 .

亦各其志。

[haʊ'evər] , [wen] [jæn][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] ['perɪ] ,
However, when Yan was about to perish ,
然而 , 什么时候 严 曾是 关于 到 沦 ,
然燕之将亡 ,

[,aɪ 'ti:] ['kænɔ:t] [bi:; bi] [prɪ'zɜ:rv] [baɪ][ˈɔ:rdər] .
It cannot be preserved by order .
它 不能 是 保存完好 经过 命令 .

非令所能存，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] [hɪz; ɪz] [dɪ'saɪplz] [fel] [ˈɪntu:][ðə; ðɪ] ['taɪgəz] [maʊθ] .
It's a pity his disciples fell into the tiger's mouth .
它是 一个 遗憾 他的 门徒 跌倒 进入 这 老虎的 嘴 .
惜其徒入虎口耳。

[ænd; ənd] ['fa:ðər] , [sʌn] , ['brʌðərz] ,
And father, son, brothers ,
和 父亲 , 儿子 , 兄弟 ,
且父子兄弟，

[ðə; ðɪ] [kraɪmz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [rɪ'leɪtɪd] .
The crimes are not related .
这 犯罪 是 不是 有关的 .

罪不相及，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][soʊ] [ə'freɪd] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mɪs'teɪk] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sɔ:ri] [steɪt]
Why are you so afraid of making a mistake that you are in such a sorry state
为什么 是 你 所以 害怕的 的 制作 一个 错误 那 你 是 在 这样的 一个 对不起 状态
?
?
?

卿何为惧过而狼狈如是乎？ ”

[tri:t] [,aɪ 'ti:][æz; əz] [brɪ'fɔ:r] .
Treat it as before .
对待 它 作为 前 .

待之如旧。

['ku:ɪ] ['ʃi:] [æn; ən][dɪd][nɑ:t] [fli:] .
Chui Shi An did not flee .
楚 史 一个 做过 不是 逃跑 .

垂始安不遁。

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [jæn][wɜ:r; wər] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə]['reb(ə); rɪ'bel][ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tɜ:rn] .
The people of Yan were ordered to rebel and then return .
这 人们 的 严 是 订购 到 反叛 和 然后 返回 .

燕人以令叛而复还，

[sə'spektɪd] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] ['kəʊntər] - ['espɪənə:ʒ] ['eɪdʒənt]
Suspected to be a counter - espionage agent
怀疑 到 是 一个 柜台 - 间谍 代理人
疑为反间，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [mu:vɪd] [tu:; tə] - .
They were moved to Shacheng .
他们 是 已搬 到 - .

徙之沙城。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈkɪŋ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæn] [ˈmɛŋ] [əˈtækt] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
Meanwhile , Qin general Wang Meng attacked Luoyang .
同时 , 秦 一般的 王 孟 遭到攻击 洛阳 .

却说秦将王猛攻打洛阳，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [wu:ˈweɪ] [ˈwæn] [ˈzu:] , [ðə; ði] [ˈgærɪsn] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [ˈluəˈjɑ:ŋ] , [wʌz; wəz]
Upon hearing this , Wuwei Wang Zhu , the garrison commander of Luoyang , was
之上 听力 这 , 武威 王 朱 , 这 驻军 指挥官 的 洛阳 , 曾是
[ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
greatly alarmed .
非常 惊慌 .

洛阳守将武威王筑闻知大惊，

[hi; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu;; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tu;; tə] [rɪˈkwest] [,ri:,ɪnˈfɔ:,smənts] .
He then sent someone to the capital to request reinforcements .
他 然后 发送 某人 到 这 首都 到 要求 增援部队 .

乃使人入朝取救兵。

[kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
King Wei of Yan was greatly alarmed upon hearing this .
国王 魏 的 严 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

燕王暉闻知大惊，

[hi; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [sent] [ɡrænd] [ˈtu:tər] [mu:ˈrɔ:ŋ] [pɪŋ] [tu;; tə][ɪnˈkwɪər] [əˈbaʊt] [aɪ ˈti:] .
He urgently sent Grand Tutor Murong Ping to inquire about it .
他 紧急 发送 盛大 导师 穆隆 平 到 查询 关于 它 .

急使宣太傅慕容评问之。

[ˈkɑ:ment] :
Comment :
评论 :

评曰：

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [rest] [ˈi:zi] .
Your Majesty can rest easy .
你的 威严 能 休息 简单的 .

“陛下高枕无忧，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:rsənəli] [dɪˈspætʃ] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [tru:ps] [tu;; tə] [rɪˈpel] [ðem; ðəm] .
I will personally dispatch generals and troops to repel them .
我 将要 亲自 派遣 将军们 和 军队 到 击退 他们 .

臣自遣将点兵拒之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈkɑ:ments] [ɑ:n] [kɪŋ] [ænəl] [zæŋ] ,
Comments on King Anle Zang ,
评论 在 国王 安乐 臧 ,

评与安乐王臧，

[ˈmoʊbəlaɪz] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] ,
Mobilize 200 , 000 elite troops ,
动员 - , - 精英 军队 ,

点起精兵二十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə] [seɪv] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
They came to save Luoyang .
他们 来了 到 节省 洛阳 .

来救洛阳。

[kɪŋ] [ænəl] , [zæŋ] - , [dɪ'spætʃt] - , [tru:ps] .
King Anle , Zang Zixinle , dispatched 10 , 000 troops .
国王 安乐 , 臧 - , 已派出 - , - 军队 .

安乐王臧自新乐发兵一万人，

[ðeɪ] [ðen] ['gæɪɪsn] [zɪŋjæŋ] .
They then garrisoned Xingyang .
他们 然后 驻军 荥阳 .

进而屯荥阳。

[ˈmɛŋ] [sent] [lɪɑ:ŋ] ['tʃɛŋ] ,
Meng sent Liang Cheng ,

猛遣梁成、

[ˈdɛŋ] [tʃi:'æŋ] [droʊv] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .
Deng Qiang drove them away .
邓 强 驾驶 他们 离开 .

邓羌击走之。

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ]
Governor of Yanzhou

燕州刺史、

[wu:'weɪ] ['wæŋ] ['zu:] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [fɪrs] ['fɔ:rsɪz] .
Wuwei Wang Zhu and others were all surrounded by fierce forces .
武威 王 朱 和 其他的 是 全部 包围 经过 凶猛的 力量 .

武威王筑等俱被猛围住，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fu:d] [ɔ:r] ['fɑ:dər] [ɪn] ['luə'jɑ:ŋ] .
There was no food or fodder in Luoyang .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 在 洛阳 .

洛阳内无粮草，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [aʊt'saɪd] ['reskjʊ:] .
There was no outside rescue .
那里 曾是 不 外部 救援 .

外无救援，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv] - [dɪ'fi:t] ,
Upon hearing of Zang's defeat ,
之上 听力 的 - 击败 ,

及闻臧败，

[ðeɪ] [ðen] ['oʊpənd] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] [geɪts] , [went] [aʊt] , [ænd; ənd] [sə'rendərd] .
They then opened the city gates , went out , and surrendered .
他们 然后 打开 这 城市 大门 , 去 出去 , 和 投降 .

乃开门出城降。

[teɪk] [aɪ 'ti:] [ɪn] ['fɪrsli] .
Take it in fiercely .
拿 它 在 激烈地 .

猛纳之，

[tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ðɪ] ['mɪləteri] [ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] ,
To appease the military and civilians ,
到 安抚 这 军队 和 平民 ,

安抚军民，

[hi:; hi] [ðen] [led] ['sevən] , - ['soʊldʒərz] [ə'weɪ] .
He then led 7 , 000 soldiers away .
他 然后 引领 7 , - 士兵 离开 .

乃将兵七千而去。

- [taʊn] , [dʒɪnjɔŋ]
Liudengqiang Town , Jinyong
- 镇 , 金庸

留邓羌镇金庸，

[hwaːn] [jɪn] [led] [ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [ænd; ənd] [ˈgæɪsɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv][ʃɑːn; ʃæn]
Huan Yin led the campaign against the Qiang and garrisoned the city of Shan
欢 阴 引领 这 活动 反对 这 强 和 驻军 这 城市 的 山
[brɪ'fɔːr] [rɪ'tɜːrniŋ] .
before returning .
前 返回 .

以桓殷伐羌戍陕城而还。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] ['kreditɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [vɪk'tɔːrɪəs] [kæm'peɪn] [ə'genst] [jæn] .
King Jian of Qin was credited with a victorious campaign against Yan .
国王 建 的 秦 曾是 已认可 和 一个 胜利者 活动 反对 严 .

秦王坚因猛伐燕有功，

[ˈmɛŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] .
Meng was appointed Minister of Works .
孟 曾是 任命 部长 的 作品 .

以猛为司徒、

[rɪ'kɔːrdɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'feft] [æz; əz][ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ˌpɪŋ'jɑːŋ] .
He was enfeoffed as the Marquis of Pingyang .
他 曾是 封地 作为 这 侯爵 的 平阳 .

封平阳郡侯。

[ˈmɛŋ] ['gʌ] [dɪ'klaɪnd] , [ˈseɪɪŋ] :
Meng Gu declined , saying :
孟 顾 拒绝 , 说 :

猛固辞曰：

" [dʒɪn] [jæn] ,
" **Jin Yan** ,
" 斤 严 ,

“今燕、

[wuː] ['waɪ,pɪŋ] ,
Wu Weiping ,
吴 哭泣 ,

吴未平，

[ðə; ði][wɔːr] [ˈtʃæriət] [wʌz; wəz] ['biːɪŋ] ['drɪvŋ] .
The war chariot was being driven .
这 战争 战车 曾是 存在 驱动 .

戎车方驾，

[ænd; ənd] [ðen] [ðei] ['faɪnəli] ['kæptʃərd] [ə; eɪ] ['sɪti] .
And then they finally captured a city .
和 然后 他们 最后 捕获 一个 城市 .

而始得一城，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'wɔːdɪd] [wɪð; wɪθ] [θriː] [θɪŋz] .
He was immediately rewarded with three things .
他 曾是 立即地 奖励 和 三 事物 .

遽受三事之赏，

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] ['bændɪts][ɑ:r; ər] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [ə'naɪəleɪtɪd] ,
If the two bandits are defeated and annihilated ,
如果 这 二 强盗 是 战败 和 彻底消灭 ,
若克殄二寇，

[wʌt] [kæn; kən][bi; bi] ['ædɪd] [tu; tə] [ðɪs] ?
What can be added to this ?
什么 能 是 额外 到 这 ?
将何以加之？ ”

['dʒi:ən] [sed] :
Jian said :
建 说 :
坚曰：

[ɪf] [wi; wi] ['kænɑ:t] [tempə'rerəli] [su:ð] [ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv] [ðooz] [ju'naɪtɪd] ,
If we cannot temporarily soothe the hearts of those united ,
如果 我们 不能 暂时地 舒缓 这 心 的 那些 团结的 ,
“苟不暂慰联心，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [best] ['ʃookeɪs] [jʊr; jər]['hʌmb(ə)] [ænd; ənd] ['reɪdiənt] ['bjʊ:ti] ?
How can I best showcase your humble and radiant beauty ?
如何 能 我 最好的 展示 你的 谦逊的 和 辐射状 美丽 ?
何以显卿谦光之美。”

['ðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] .
Therefore , the Minister of Works was dismissed .
所以 , 这 部长 的 作品 曾是 解雇 .
遂寝尚书、

[ðə; ði]['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rks] .
The order of the Minister of Works .
这 命令 的 这 部长 的 作品 .
司徒之命。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[mu:'rɔ:ŋ] [lɪŋ] [nu:] [hi; hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [ɪ'skeɪp] [aɪ 'ti:] [ɪn][ðə; ði] [end] .
Murong Ling knew he could not escape it in the end .
穆隆 凌 知道 他 可以 不是 逃脱 它 在 这 结尾 .
慕容令自度终不能免，

['plɑ:tɪŋ] [æn; ən] ['ʌpraɪzɪŋ]
plotting an uprising
绘制 一个 起义
密谋起兵，

['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] [eg'zaild]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [ɪn] - .
Several thousand exiled soldiers were stationed in Shacheng .
一些 千 放逐 士兵 是 驻 在 - .
沙城中谪戍士卒数千人，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['tri:tɪd] [wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] ['kaɪndnəs] .
They were all treated with great kindness .
他们 是 全部 治疗 和 伟大的 仁慈 .
皆厚抚之。

[ðeɪ] [led][ðə; ði] [tru:ps] ['i:stwərd] [tu; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd][pæsɪfaɪ] ['waɪdi] ['sɪti] .
They led the troops eastward to attack and pacify Weide City .
他们 引领 这 军队 向东 到 攻击 和 安抚 魏德 城市 .
率以东袭威德城处之，

[ɔːl] [ðə; ði] ['gærisnz] [ri'spɒndɪd] .
All the garrisons responded .
全部 这 驻军 回应 .

诸戍皆应，

[ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] ['drægən] ['sɪti] .
They will attack Dragon City .
他们 将要 攻击 龙 城市 .

将袭龙城，

[muː'rouŋ] ['lɪn] , [ðə; ði] ['jʌŋgə] ['brʌðə] , [ðen] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] ['eksɪkjuːt] [hɪm; ɪm] .
Murong Lin , the younger brother , then ordered his men to execute him .
穆隆 林 , 这 年轻 兄弟 , 然后 订购 他的 男人 到 执行 他 .

弟慕容麟遂使其下以杀令，

[deθ] .
Death .
死亡 .

死之。

[kɪŋ] ['mɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑːmɪz] [tuː; tə] [ə'tæk] [jæn] [ə'gen] .
King Meng of Qin led his armies to attack Yan again .
国王 孟 的 秦 引领 他的 军队 到 攻击 严 再次 .

秦王猛督诸军复伐燕，

[kɪŋ] ['dʒiːən] [ʌv; əv] ['kɪn] [sent] ['mɛŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [biː 'eɪ] ['rɪvər] , ['seɪɪŋ] :
King Jian of Qin sent Meng to the Ba River , saying :

国王 建 的 秦 发送 孟 到 这 巴 河 , 说 :

秦王坚送猛于灞上曰：

" [naʊ] [aɪ] [ɪn'trʌst] [juː; jʊ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['gwɑːŋˌdoʊŋ] ['riːdʒən] . "
" Now I entrust you with the responsibility of the Guandong region . "
" 现在 我 委托 你 和 这 责任 的 这 广东 地区 . "

“今委卿以关东之任，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] ['bæriər] [fɜːrst] .
Break through the barrier first .
休息 通过 这 障碍 第一的 .

当先破壶关，

[pɪŋ] ,
Ping Shangdang ,
平 上党 ,

平上党，

[ðeɪ] ['mɑːtft] ['swɪftli] [ænd; ənd] ['kæptʃəd] [jiː; ji] .
They marched swiftly and captured Ye .
他们 行军 迅速地 和 捕获 叶 .

长驱取邺，

[æz; əz] [ðə; ði] ['seɪɪŋ] [goʊz] , " [ə; eɪ] ['θʌndərboʊlt] ['kænɑːt] [biː; bi] ['kʌvəd] [bɪ'fɔːr] [wʌnz] [ɪrz] [kæn; kən]
As the saying goes , " A thunderbolt cannot be covered before one's ears can

[hɪr] [aɪ 'tiː] . "
hear it . "
听到 它 . "

所谓疾雷不及掩耳，

[aɪ] ['pɜːrsənəli] ['sjuːpəvaɪzd] [ðə; ði] ['mæsɪz] .
I personally supervised the masses .
我 亲自 受监督 这 群众 .

吾随亲督万众，

[ˈfɑːlooɪŋ] [ðə; ði] [ˈreɪdiəns] [ʌv; əv] -
Following the radiance of Qingxing ,
下列的 这 辐射 的 - ,

继卿星发，

[ʃɪps] [ˈtrænsɜːtɪŋ] [ˈmɪləteri] [səˈplaɪz]
Ships transporting military supplies
船舶 运输 军队 补给品

舟军粮运，

[ədˈvænsɪŋ] [baɪ][bəuθ][lənd][ænd; ənd][ˈwɔːtər] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆俱进，

[duː][naːt] [ˈwɜːri] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˈleɪtər] .
Do not worry about this later .
做 不是 担心 关于 这 之后 :

卿勿以为后虑也。”

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [jɜː; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪˈlaɪz] [ɑːn][ðə; ði] [ˈpaʊər] [ænd; ənd][ˈspɪrɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] , "
" Your subject relies on the power and spirit of the emperor , "
" 你的 主题 依赖 在 这 力量 和 精神 的 这 皇帝 , "

“臣仗威灵，

[fɛŋtʃɛŋ] [ˈsuːɑːn] ,
Fengcheng Suan ,
凤城 苏安 ,

奉成算，

[ðə; ði] [ˈremnənts] [ʌv; əv][ðə; ði][baːˈbeəriənz] [wɜːr; wər] [waɪpt] [aʊt] [æz; əz] [ˈiːzəli] [æz; əz][ðə; ði] [wɪnd]
The remnants of the barbarians were wiped out as easily as the wind
这 残余物 的 这 野蛮人 是 擦拭 出去 作为 容易地 作为 这 风
[ˈswiːpɪŋ] [əˈwei] [liːvz] .
sweeping away leaves .
扫荡 离开 树叶 .

灭残胡如风扫叶，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪɪdʒ] [tuː; tə] [breɪv] [ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd] [fɑːg] .
There's no need for the imperial carriage to brave the dust and fog .
有 不 需要 为了 这 帝国 运输 到 勇敢的 这 灰尘 和 多雾路段 .

不烦銮輿亲犯尘雾，

[haʊˈevər] , [æŋ; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪˈfjuːd] [ɪˈmiːdiətli] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreləvənt]
However , an imperial edict should be issued immediately to the relevant
然而 , 一个 帝国 法令 应该 是 发布 立即地 到 这 相关的
[diˈpɑːtmənts] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [ˈset(ə)lmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði][ʃiːɑːnˈbei] .
departments to establish a settlement for the Xianbei .
部门 到 建立 一个 沉降 为了 这 鲜卑人 .

但速敕所司部置鲜卑之所。”

[ˈdʒiːən][wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd][ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
Jian was overjoyed and returned home .
建 曾是 欣喜若狂 和 返回 家 .

坚大悦而返。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ænd; ənd] [ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] ,
Wang Meng and Deng Qiang ,
王 孟 和 邓 强 ,

王猛与邓羌、

[jæŋ] [æn; əŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ədˈvænst] [wið; wiθ][ðer; ðər] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [əˈfensɪv] .
Yang An and others advanced with their troops in a great offensive .
杨 一个 和 其他的 先进的 和 他们的 军队 在 一个 伟大的 进攻 .

杨安等以兵大进，

[əˈraɪvd] [æt; ət] .
Arrived at Huguan .
到达的 在 湖关 .

来至壶关。

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈɑ:rmɪ][hæd; həd] [əˈraɪvd] , [ðə; ði] [dɪˈfendɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][tʃɑ:n] [mɪŋ] . . .
Upon hearing that the Qin army had arrived , the defending general Tian Ming . . .
之上 听力 那 这 秦 军队 有 到达的 , 这 防守 一般的 田 明 . . .

守将田明闻秦兵至，

[ðeɪ] [ðen] [mu:vd] [ðer; ðər] [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [ˈɡærɪsn] .
They then moved their troops out of the city to garrison .
他们 然后 已搬 他们的 军队 出去 的 这 城市 到 驻军 .

乃移兵出屯城外。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈwʌndərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
They were wondering in the village ,
他们 是 好奇 在 这 村庄 ,

正在寨中纳闷，

[ˈsʌd(ə)nli] , [nu:z] [keɪm] [ðæt] [ˈkɪŋ] [tru:ps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
Suddenly , news came that Qin troops had arrived from the south .
突然 , 消息 来了 那 秦 军队 有 到达的 从 这 南 .

忽报正南上秦兵到了，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔ:rdɪnət] [wʌz; wəz][ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋ] [æn; əŋ] .
His subordinate was General Yang An .
他的 下属 曾是 一般的 杨 一个 .

旗下乃大将杨安。

[tʃɑ:n] [mɪŋ] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [mɑ:rtʃ] [aʊt] [ɪn][lɑ:rdʒ] [ˈnʌmbərz] .
Tian Ming then ordered his army to march out in large numbers .
田 明 然后 订购 他的 军队 到 行进 出去 在 大的 数字 .

田明乃令军大出，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [feɪst] [ɔ:f] [əˈgenst] [jæŋ] [æn; əŋ] .
He personally faced off against Yang An .
他 亲自 面对 离开 反对 杨 一个 .

亲与杨安对阵。

[ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [wɜ:r; wər] [səˈraʊndɪd] .
The two armies were surrounded .
这 二 军队 是 包围 .

两军对围，

[tʃɑ:n] [mɪŋ] [stʊd] [wið; wiθ][hɪz; ɪz] [spɪr] [held] [haɪ] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
Tian Ming stood with his spear held high at the front of the battle .
田 明 站立 和 他的 矛 握住 高的 在 这 正面 的 这 战斗 .

田明横枪立马于阵前，

[jæŋ] [æn; ən] [li:pt] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɪŋ] ['ɑ:rmɪ][ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .
Yang An leaped out from the Qin army on horseback .
杨 一个 跳跃 出去 从 这 秦 军队 在 马背 .

秦军中杨安跃马而出，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [sti:l] [naɪf] ,
Holding a steel knife ,
保持 一个 钢 刀 ,

手执钢刀，

[hi; hi] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :
He shouted and cursed :
他 喊叫 和 被诅咒的 :

厉声大骂：

" [haʊ] [der] [ðɪs] ['treɪtər] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['ɑ:rmɪ] ? "
" How dare this traitor resist the heavenly army ? "
" 如何 敢 这 叛徒 抵抗 这 天上 军队 ? "

“逆贼敢拒天兵？”

[tʃɑ:n] [mɪŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Tian Ming was furious .
田 明 曾是 狂怒 .

田明大怒，

[wið; wiθ] [spɪr] [ɪn][hænd][ænd; ənd] [hɔ:rs] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] ,
With spear in hand and horse on horseback ,
和 矛 在 手 和 马 在 马背 ,

挺枪跃马，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [fɔ:r; fər] [jæŋ] [æn; ən] .
They went straight for Yang An .
他们 去 直的 为了 杨 一个 .

直取杨安。

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

['æftər] ['faɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][noʊ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [fju:] ['dʌz(ə)n] [raʊndz] ,
After fighting for no more than a few dozen rounds ,
后 斗争 为了 不 更多的 比 一个 很少 打 回合 ,

战不数十合，

[tʃɑ:n] [mɪŋ] [wʌz; wəz] [stæbd] [baɪ] [jæŋ] [æn; ən] .
Tian Ming was stabbed by Yang An .
田 明 曾是 刺伤 经过 杨 一个 .

田明被杨安一刀，

[sleɪn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs]
Slain from his horse
被杀 从 他的 马

砍于马下，

[ðə; ði] [jæŋ] ['ɑ:rmɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
The Yan army suffered a crushing defeat and fled .
这 严 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

燕军大败而走。

[æn; ən][led][hɪz; ɪz][men][tuː; tə][dɪ'spɜːrs][ðə; ði][rɪ'meɪnɪŋ][ˈsoʊldʒərz] .

An led his men to disperse the remaining soldiers .
一个 引领 他的 男人 到 分散 这 其余的 士兵 .

安率众赶散残兵。

[ˈæftər][ðæt] , [ˈwænŋ][ˈmɛŋ][led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][əˈkrɔːs][ˈsɪti] .

After that , Wang Meng led his army across Huguan City .
后 那 , 王 孟 引领 他的 军队 穿过 湖关 城市 .

次后王猛大驱军马杀过壶关城，

[ðə; ði][ˈkauntɪz][ænd; ənd][ˈsɪtɪz][ðeɪ][pæst][θruː]

The counties and cities they passed through
这 县 和 城市 他们 通过了 通过

所过郡邑，

[ðeɪ][ɔːl][hoʊpt][ðə; ði][wɪnd][wɒd][brɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə][ðer; ðər][eɪd] .

They all hoped the wind would bring them to their aid .
他们 全部 希望 这 风 会 带来 他们 到 他们的 援助 .

皆望风降附，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ˈpi:p(ə)][ʌv; əv][jæn][wɜːr; wər][ˈgreɪtli][ˈfɑːkt] .

Therefore , the people of Yan were greatly shocked .
所以 , 这 人们 的 严 是 非常 震惊 .

因此燕人大震。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈfɛŋ][ˈfuː] , [ðə; ði][ˈdʒent(ə)lmən][əˈtendənt][æt; ət][ðə; ði][ˈpæləs][gert] , [æskt][ˌsi etʃˈi][jɪn] ,

Meanwhile , Feng Fu , the Gentleman Attendant at the Palace Gate , asked Che Yin ,
同时 , 冯 傅 , 这 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 问 切 阴 ,

[ðə; ði][tʃiːf][klɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstər][ʌv; əv][wɜːrks] :

the Chief Clerk of the Minister of Works :
这 首席 职员 的 这 部长 的 作品 :

却说黄门侍郎封孚参问司徒长史车胤曰：

" [naʊ][ˈkɪn][ɪz][ˈkɒŋkərəɪŋ][jæn] ,

" Now Qin is conquering Yan ,
" 现在 秦 是 征服 严 ,

“今秦伐燕，

[wʌt][wɪl][bɪˈkʌm][ʌv; əv][juːˈes] ?

What will become of us ?
什么 将要 变得 的 我们 ?

事将何如？ ”

[jɪn][saɪd] :

Yin sighed :
阴 叹了口气 :

胤叹曰：

" [jiː; ji][ɪz][duːmd] ! "

" Ye is doomed ! "
" 叶 是 注定失败 ! "

“邲必亡矣！

[maɪ][ˈfæməli][ɪz][ˈkɜːrəntli][ɪn][nænpɪŋ] .

My family is currently in Nanping .
我的 家庭 是 现在 在 南平 .

吾之家属今在南平，

[wiː; wi][wɪl][naʊ][biː; bi][ˈkɪn][ˈkæptɪvz] .

We will now be Qin captives .
我们 将要 现在 是 秦 俘虏 .

兹将为秦虏，

[aɪ][hæv; həv] ['verɪfaɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [rɪˈzʌlt] [ɪz][ˈdʒuːpɪtər] .
I have verified that the divination result is Jupiter .
我 有 已验证 那 这 占卜 结果 是 木星 .
吾验占越得岁星，

[wuː] [əˈtækt] [aɪˈtiː] .
Wu attacked it .
吴 遭到攻击 它 .
而吴伐之，

[hiː; hi] [ˈʌltɪmətli] [ˈsʌfərd] [ðə; ðɪ] [ˈkɑːnsɪkwɛnsɪz] .
He ultimately suffered the consequences .
他 最终 遭受 这 结果 .
卒受其祸，

[naʊ] , [gʊd] [ˈfɔːrtʃən] [rɪˈzaɪdʒ] [ɪn] [jæn] .
Now , good fortune resides in Yan .
现在 , 好的 财富 居住地 在 严 .
今福德在燕，

[ɔːlˈðoʊ] [ˈkɪn] [əˈtʃiːvd] [ɪts] [ɡoʊl] ,
Although Qin achieved its goal ,
虽然 秦 已达成 它是 目标 ,
秦虽得志，

[ðə; ðɪ] [rɪˈkənˈstrʌk(ə)n] [ʌv; əv] [jæn] [ˈlæstɪd] [ˈoʊnli] [twelv] [ˈjɪrz] .
The reconstruction of Yan lasted only twelve years .
这 重建 的 严 持续 仅有的 十二 年 .
而燕之复建不过一纪耳。”

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv][ˌsi etʃ ˈi] [jɪn] ,
History tells of Che Yin ,
历史 讲述 的 切 阴 ,
史说车胤，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Wuzi .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .
字武子，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [nænˌpɪŋ] .
He was from Nanping .
他 曾是 从 南平 .
南平人也。

[ˈdɪlɪdʒənt][ænd; ənd] [ˈtaɪərləs]
Diligent and tireless
勤奋 和 不知疲倦
恭勤不倦，

[brɔːd] [ˈnɑːlɪdʒ] [ænd; ənd] [waɪd] [ˌʌndərˈstændɪŋ] .
Broad knowledge and wide understanding .
广阔 知识 和 宽的 理解 .
博览多通。

[ðə; ðɪ][ˈfæməli][wʌz; wəz] [tuː] [pʊr] [tuː; tə] [əˈfɔːrd] [ɔɪl] .
The family was too poor to afford oil .
这 家庭 曾是 也 贫穷的 到 买得起 油 .
家贫无油，

[ɪn][ðə; ði] ['sʌməɹ] [mʌnθs] , [ðeɪ] [wʊd] ['gæðə] ['dʌzənz] [ʌv; əv] ['faɪəflaɪz] [ɪn][ə; eɪ] ['bæskɪt] [tu:; tə]
In the summer months , they would gather dozens of fireflies in a basket to
在这夏天几个月 , 他们会收集几十个的萤火虫在一个篮子到
[ɪ'lu:mineɪt] [ðer; ðə] [bʊks] .
illuminate their books .
照亮他们的图书 .

夏月则取练盛萤火数十以照书，

[hi:; hi] [ri:d] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He read day and night .
他读天和夜晚 .

以夜继日而读。

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为他们生长向上 ,

及长，

[wɪð; wɪθ] ['greɪsf(ə)] [ænd; ənd] ['tʃɑ:rmɪŋ] [dɪ'mi:nə] ,
With graceful and charming demeanor ,
和优美和迷人风度 ,

风姿美朗，

[kwɪk] [wɪt] ,
Quick wit ,
快的有 ,

机悟敏速，

[aɪ 'ti:][hæz; hæz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði]['loʊk(ə)] ['erɪə] .
It has a great reputation in the local area .
它有一个伟大的名声在这当地的区域 .

甚有乡曲之誉。

[ˈhwa:n] [wen] [wʌz; wəz][ɪn] [ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] [fɜ:rst] .
Huan Wen was in Jingzhou first .
欢温曾是 在 荆州 第一的 .

先桓温在荆州，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [rɪ'naʊnd] [ænd; ənd] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪ:f] [klɜ:rk] .
He was renowned and appointed as the chief clerk .
他曾是著名和任命作为这首席职员 .

闻名引为主簿，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['leɪtə] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tʃɪ:f] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn]
He was later transferred to the position of Chief Secretary of the Western
他曾是之后转移到这位置的 首席秘书的这西
[ˌekspe'dɪʃ(ə)n] .
Expedition .
远征 .

稍迁征西长史。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [wel] - [noʊn] .
The court was well - known .
这法庭曾是出色地 - 已知 .

朝廷知名，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['leɪtə] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə] [tʃɪ:f] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstə] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] .
He was later promoted to Chief Secretary of the Minister of Works .
他曾是之后推广到首席秘书的这部长的作品 .

又迁司徒长史。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊv] [skɪld] [æt; ət] ['bæŋkwɪt] .
He was also skilled at banquets .

他 曾是 还 熟练 在 宴会 .
又善于宴会，

[ˈevri] [grænd] ['bæŋkwɪt]
Every grand banquet

每一个 盛大 宴会
每盛坐大宴，

[bʌt; bət] [jɪn] [wʌz; wəz][nɑːt][ðer; ðər] .
But Yin was not there .

但 阴 曾是 不是 那里 .
而胤不在，

[ɔːl] [ðə; ði] [ɡests] [sed] :
All the guests said :

全部 这 客人 说 :
众嘉宾皆云：

" [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] ['kæərɪdʒ] , [ðə; ði] ['empərər] [wɪl] [nɑːt] [prəʊˈsiːd] ! "
" Without a carriage , the emperor will not proceed ! "

" 没有 一个 运输 , 这 皇帝 将要 不是 继续 ! "
“无车公不进矣！ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊv] [skɪld] [ɪn] [əˈstrɑːnəmi] .
He was also skilled in astronomy .

他 曾是 还 熟练 在 天文学 .
又善天文，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['kɪn] [truːps] [əˈtækt] [jæn] .
At that time , Qin troops attacked Yan .

在 那 时间 , 秦 军队 遭到攻击 严 .
是时秦兵伐燕，

['fɛŋ] ['fuː] [æskt] [hɪm; ɪm] [ðɪs] ['kwɛstʃən] .
Feng Fu asked him this question .

冯 傅 问 他 这 问题 .
封孚故以问之，

[ðə; ði] ['kɑːnsɪkwɛnsɪz] [wɜːr; wər][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [prɪˈdɪktɪd] .
The consequences were as he had predicted .

这 结果 是 作为 他 有 预测 .
后果应其所言。

[sepˈtɛmbər] ,
September ,

九月 ,
九月，

['kɪn][ˈdʒen(ə)rəl] ['wæŋ] ['mɛŋ] [ədˈvænst] [hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː] [luːˈdʒʊv] .
Qin general Wang Meng advanced his troops into Luzhou .

秦 一般的 王 孟 先进的 他的 军队 进入 泸州 .
秦将王猛进兵潞州，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [sent] [hɪz; ɪz] [grænd] ['tuːtər] [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [wɪð; wɪθ] - , -
At that time , the King of Yan sent his Grand Tutor Murong Ping with 400 , 000

[truːps] .
troops .
军队 .
时燕王使太傅慕容评以四十万兵至，

[fɜːrst] , [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][kæmp] .
First , establish a large camp .
第一的 , 建立 一个 大的 营 .

先立大营，

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed the generals , saying :
他 然后 已解决 这 将军们 , 说 :

而谓诸将曰：

" [ɔːl'doʊ] [ðə; ði][jæn] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] ['nu:mərəs] . . . "
" Although the Yan army was numerous . . . "
" 虽然 这 严 军队 曾是 很多的 . . . "

“燕兵虽众，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt][æz; əz] [breɪv] [æz; əz][ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmi] ;
However , they were not as brave as the Qin army ;
然而 , 他们 是 不是 作为 勇敢的 作为 这 秦 军队 ;

而勇猛不及秦军；

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [wel] - [treɪnd] ,
Although the Qin army was strong and well - trained ,
虽然 这 秦 军队 曾是 强的 和 出色地 - 受过训练 ,

秦军虽精壮，

[bʌt; bət] ['aʊər; ɑːr] [sə'plaɪz] [ɑːr; ər][nɑːt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] ['aʊər; ɑːr] [truːps] .
But our supplies are not as good as our troops .
但 我们的 补给品 是 不是 作为 好的 作为 我们的 军队 .

而粮草不如吾兵。

[ðer; ðər] ['ɑːrmi][hæd; həd][noʊ] [fuːd] .
Their army had no food .
他们的 军队 有 不 食物 .

彼军无粮，

[ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [laɪz][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrdʒənt] ['bæt(ə)l] .
The advantage lies in the urgent battle .
这 优势 谎言 在 这 紧迫的 战斗 .

利在急战，

['aʊər; ɑːr] [truːps] [hæv; həv][rɪ'laɪəb(ə)l] [sə'pɔːrt] .
Our troops have reliable support .
我们的 军队 有 可靠的 支持 .

吾兵有靠，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][hoʊld][ðə; ði] [pə'zɪ](ə)n] [fɔːr; fər] [naʊ] .
It is advisable to hold the position for now .
它 是 建议 到 抓住 这 位置 为了 现在 .

宜且缓守。

[naʊ] , [ðə; ði] [fɪrs] ['ɑːrmi][hæz; həz] ['penətretɪd] [diːp] ['ɪntuː] ['enəmi] ['terətɔːrɪ] .
Now , the fierce army has penetrated deep into enemy territory .
现在 , 这 凶猛的 军队 有 渗透 深的 进入 敌人 领土 .

今猛悬军深入，

['betər] [tuː; tə] [læst] [lɔːŋgər] .
Better to last longer .
更好的 到 最后的 更长 .

不如持久，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [sə'plaɪz] [rʌn] [aʊt] [bɪ'fɔːr] [ə'tækɪŋ] .
Wait until their supplies run out before attacking .
等待 直到 他们的 补给品 跑步 出去 前 攻击 .

待其粮尽而击之，

[ðən] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:mi] [wɪl] [bi; bi] [dɪ'fi:tɪd] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
Then the Qin army will be defeated on its own .
然后 这 秦 军队 将要 是 战败 在 它是自己的 .
则秦兵自败矣。

[ju; jʊ][fæl; fəl] [i:tʃ] [send] [jʊr; jər]['soʊldʒərz][tu; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] ['pa:sɪz] .
You shall each send your soldiers to guard the strategic passes .
你 将 每个 发送 你的 士兵 到 警卫 这 战略 通过 .
汝等各使军人守住险隘，

[noʊ] [mɪ'steɪks] [ɑ:r; əɾ] [ə'laʊd] .
No mistakes are allowed .
不 错误 是 允许 .
不许有失。”

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the King of Yan learned of this ,
什么时候 这 国王 的 严 学习 的 这 ,
时燕王闻知，

[aɪ 'ti:] [ə:dʒz] ['pi:p(ə)] [tu; tə] [faɪt] .
It urges people to fight .
它 敦促 人们 到 斗争 .
使人催战。

[ˈtʃæptər] - ['dɛŋ] - ['bedru:m; 'bedrʊm][ə,səʊsi'eɪŋ; ə,səʊʃi'eɪŋ][ænd; ənd] ['sekɾə,tɛrɪ:z] ['bæt(ə)]
Chapter 238 Deng Qiang's Bedroom Association and Secretary's Battle
章 - 邓 - 卧室 协会 和 秘书的 战斗
第二三八回 邓羌寝协司隶战

[ˈmi:nwaɪl] , ['kɪn] ['dʒen(ə)rəl] [jæn] [æn; ən][hæd; həd] [bɪn] [ə'tækɪŋ] ['dʒɪn'jæn][ʌv; əv][jæn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]
Meanwhile , Qin general Yang An had been attacking Jinyang of Yan for a
同时 , 秦 一般的 杨 一个 有 到过 攻击 金阳 的 严 为了 一个
[lɔ:ŋ] [taɪm] [wɪ'ðəʊt] [sək'ses] .
long time without success .
长的 时间 没有 成功 .
却说秦将杨安攻燕晋阳久未下，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,
猛闻知，

[hi; hi] [ðən] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði] [ə'tæk] .
He then led his troops to assist in the attack .
他 然后 引领 他的 军队 到 协助 在 这 攻击 .
乃遂引兵助攻，

[ðə; ði]['soʊldʒərz] ['si:krətli] [dʌg] ['tʌnlz] .
The soldiers secretly dug tunnels .
这 士兵 偷偷 挖 隧道 .
使军人暗掘地道，

[hi; hi] [ðən] [ˈɔ:rdərd] ['dʒen(ə)rəl]['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [haʊ] [tu; tə] [li:d] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [breɪv] [men] [tu; tə]
He then ordered General Zhang Hao to lead several hundred brave men to
他 然后 订购 一般的 张 郝 到 带领 一些 百 勇敢的 男人 到
[ɪnfɪltreɪt] [ðə; ði] ['sɪti] .
infiltrate the city .
浸润 这 城市 .
又使将军张蚝率壮士数百潜入城中，

[hi:; hi] [ˈfautɪd] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [kʌt] [daʊn] [ðə; ði] [pæs] [ænd; ənd] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz] .
He shouted that he would cut down the pass and accept the Qin soldiers .
他 喊叫 那 他 会 切 向下 这 经过 和 接受 这 秦 士兵 :
大呼斩关纳秦兵，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [ˈdʒɪnˈjæŋ] .
He then went to Jinyang .
他 然后 去 到 金阳 :
遂人晋阳。

[ˈka:məntəri] [ɑ:n] -
Commentary on Tunluzhou
评论 在 -
时评屯潞州，

[ðə; ði] [ədˈvænsɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈsteɪlmeɪt] [kənˈtɪnju:d] .
The advancing troops and the stalemate continued .
这 前进 军队 和 这 僵局 持续 :
猛进兵与相持，

[ˈdʒen(ə)rəl][su:] [ˈtʃeŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [skaʊt] [aʊt] [ðə; ði] [loʊˈkeɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:rmɪ] .
General Xu Cheng was dispatched to scout out the location of the Yan army .
一般的 徐 程 曾是 已派出 到 侦察 出去 这 地点 的 这 严 军队 :
遣将军徐成探燕军在何所，

[ɪkˈspektɪd] [tu:; tə] [rɪˈtʃ:rn] [baɪ] [ˌmɪdˈdeɪ] ;
Expected to return by midday ;
预期的 到 返回 经过 正午 ;
期以日中还；

[ðeɪ] [rɪˈtʃ:rnd] [æt; ət] [dʌsk] .
They returned at dusk .
他们 返回 在 黄昏 :
及昏而返，

[hi:; hi] [ˈdespəreɪtli] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He desperately wanted to kill him .
他 绝望地 通缉 到 杀 他 :
猛欲杀之，

[ˈdɛŋ] [tʃi:ˈæŋ] [ɪnˈsɪstɪd] , [ˈseɪɪŋ] :
Deng Qiang insisted , saying :
邓 强 坚持 , 说 :
邓羌固请曰：

[su:] [ˈtʃeŋ] ,
Xu Cheng ,
徐 程 ,
“徐成，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔ:lsoʊ] [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃi:ˈæŋ] [traɪb] .
He was also a general of the Qiang tribe .
他 曾是 还 一个 一般的 的 这 强 部落 :
羌部将也，

[aɪ] [eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [tu:; tə] [əˈtoʊn] [fɔ:r; fər] [maɪ] [sɪnz] .
I am willing to fight against the results to atone for my sins .
我 是 愿意的 到 斗争 反对 这 结果 到 赎罪 为了 我的 罪孽 :
愿与成效战以赎罪。”

[ˈmɛŋ] -
Meng Fuxu
孟 -
猛弗许，

[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] [wɜːr; wər] [ɪn'reɪdʒd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðer; ðər][kæmp] .
The Qiang were enraged and returned to their camp .
这 强 是 愤怒 和 返回 到 他们的 营 .

羌怒还营，

[ðə; ði] [drʌmz] [ɜːrdʒ][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['fɜːsli] .
The drums urge the troops to attack fiercely .
这 鼓 敦促 这 军队 到 攻击 激烈地 .

催鼓勒兵将攻猛。

[ˈpænɪk] !
Panic !
恐慌 !

猛慌，

[ˈpɑːrd(ə)n][hɪm; ɪm] .
Pardon him .
赦免 他 .

赦之，

[tʃiː'æŋ] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Qiang Yimeng thanked him .
强 沂蒙 谢谢 他 .

羌诣猛谢过。

[hiː; hi] [græbd] [hɜːr; hər][hænd][ænd; ənd] [sed] :
He grabbed her hand and said :
他 抓住 她 手 和 说 :

猛执其手曰：

" [aɪ] [wɪl] [test] [juː; jʊ] , [ˈdʒen(ə)rəl] ! "
" I will test you , General ! "
" 我 将要 测试 你 , 一般的 ! "

“吾试将军耳！

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʃæn] [ɜːr; ər] ,
General Shang Er ,
一般的 尚 呃 ,

将军于部将尚尔，

[wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] ?
What about the nation ?
什么 关于 这 国家 ?

况国家乎？ ”

[ˈmɛŋ] [wɛnpɪŋ] [dɪ'skraɪbd] [hɪm; ɪm][æz; əz] [ˈɡriːdi] [ænd; ənd][dɪ'spɪkəbl,'despɪkəbl] .
Meng Wenping described him as greedy and despicable .
孟 温平 描述 他 作为 贪婪的 和 卑鄙 .

猛闻评之为人贪鄙，

[ˈbæriər] [ˈmaʊnt(ə)n] [sprɪŋ]
Barrier Mountain Spring
障碍 山 春天

障固山泉，

[ˈselɪŋ] [ˈfaɪərwʊd] [ænd; ənd][ˈwɔːtər] ,
Selling firewood and water ,
销售 柴 和 水 ,

鬻樵及水，

[ə'kjuːmjəleɪtɪd] [welθ] [ænd; ənd][saɪlk] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [hɪlz] .
Accumulated wealth and silk piled up like hills .
积累 财富 和 丝绸 堆积 向上 喜欢 丘陵 .

积钱帛如丘陵，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [rɪˈzentf(ə)] .
The soldiers were resentful .
这 士兵 是 不满 .

士卒怨愤，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt] .
There is no fighting spirit .
那里 是 不 斗争 精神 .

莫有斗志。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , he laughed and said :
之上 听力 这 , 他 笑了 和 说 :

猛闻之笑曰：

" [muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [truː] [ˈlæki] . "
" Murong Ping is a true lackey . "
" 穆隆 平 是 一个 真的 走狗 . "

“慕容评真奴才，

[ɔːlˈðoʊ] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈmɪljənz] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [fɪrd] ,
Although hundreds of millions of people are not to be feared ,
虽然 数百 的 百万 的 人们 是 不是 到 是 害怕 ,

虽亿兆之众不足畏，

" [ænd; ənd] [wʌt] [əˈbaʊt] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] ? "
" And what about hundreds of thousands ? "
" 和 什么 关于 数百 的 数千 ? "

况数十万乎？ "

[ˈdʒen(ə)rəl][gwoʊ] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - [ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [sniːk] [aʊt] [ʌv; əv] [pɪŋ]
General Guo Qing was dispatched to lead 5 , 000 cavalry to sneak out of Ping
一般的 郭 青 曾是 已派出 到 带领 5 , - 骑兵 到 潜行 出去 的 平

[kæmp][æt; ət] [naɪt] [ˈvaɪə][ə; eɪ] [ˈhɪd(ə)n] [pæθ] .
Camp at night via a hidden path .
营 在 夜晚 通过 一个 隐 小路 .

遣将军郭庆率骑五千夜从间道出评营后，

[ˈbɜːrɪŋ] [rɪˈvjʊː] [səˈplaɪz] ,
Burning review supplies ,
燃烧 审查 补给品 ,

烧评輜重，

[ˈfaɪər][wʌz; wəz] [siːn] [ɪn][jiː; ji] .
Fire was seen in Ye .
火 曾是 已见 在 叶 .

火见邺中。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ˈɜːrdʒəntli] [æskt] [hɪz; ɪz] [kloʊz] [ædˈvaɪzɜːz] ,
The King of Yan urgently asked his close advisors ,
这 国王 的 严 紧急 问 他的 关闭 顾问 ,

燕王急问左右近臣，

[rɪˈpɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] ;
Report to the Emperor ;
报告 到 这 皇帝 ;

奏说；

" [ðə; ði] [grænd] [ˈtuːtər] [ˈkrɪtɪsaɪzd] [ɡriːd] [ænd; ənd] [ˈmiːnnəs] . "
" The Grand Tutor criticized greed and meanness . "
" 这 盛大 导师 批评 贪婪 和 卑鄙 . "

“太傅评贪鄙，

[ˈbæriə] [ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] ,
Barrier mountains and rivers ,

障碍 山脉 和 河流 ,

障固山水，

[ˈselɪŋ] [ˈfaɪərwʊd] [ænd; ənd] [ˈwɔ:tər] ,
Selling firewood and water ,

销售 柴 和 水 ,

鬻樵及水，

[əˈkju:mjələɪtɪd] [welθ] [ænd; ənd] [saɪk] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ˈmaʊntnz] .
Accumulated wealth and silk as high as mountains .

积累 财富 和 丝绸 作为 高的 作为 山脉 .

积钱帛如山，

[ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [wɜ:r; wər] [rɪˈzentf(ə)] .
The soldiers were resentful .

这 士兵 是 不满 .

士卒怨恨，

[wɪˈðaʊt] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt] ,
Without fighting spirit ,

没有 斗争 精神 ,

不有斗志，

[ðer; ðər] [ˈbæɡɪdʒ] [wʌz; wəz] [set] [ɑ:n] [ˈfaɪər] [baɪ] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈpi:p(ə)] .
Their baggage was set on fire by the Qin people .

他们的 行李 曾是 放 在 火 经过 这 秦 人们 .

被秦人放火烧其辎重。”

[ˈweɪ] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Wei was terrified .

魏 曾是 恐惧 .

暍大惧，

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ˈkɑ:ment] :
A messenger was sent to comment :

一个 信使 曾是 发送 到 评论 :

遣人说评曰：

" [ðə; ði] [əˈkju:mjəˈleɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈtreʒəri] ,
" **The accumulation of the treasury** ,

" 这 积累 的 这 财政部 ,

“府库之积，

[aɪ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʃer] [aɪ ˈti:] .
I and the King share it .

我 和 这 国王 分享 它 .

朕与王共之，

[waɪ] [ˈwɜ:ri] [əˈbaʊt] [ˈpɔ:vərti] ?
Why worry about poverty ?

为什么 担心 关于 贫困 ?

何忧于贫？

[ɪf] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈfæməli] [ˈperɪʃ] .
If the country and the family perish .

如果 这 国家 和 这 家庭 沦 .

若家国丧亡，

[ˈwæn] [held] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [saɪk] .
Wang held money and silk .

王 握住 钱 和 丝绸 .

王持钱帛，

[wer] [du:][ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [plɜ:s] [ðɪs] ?
Where do you intend to place this ?
在哪里 做 你 打算 到 地方 这 ?

欲安所置之乎? ”

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdəd] [ðæt] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [sɪlk] [bi:; bi] [dɪ'strɪbjʊ:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
He then ordered that all his money and silk be distributed to the soldiers .
他 然后 订购 那 全部 他的 钱 和 丝绸 是 分布式 到 这 士兵 .

及命悉其钱帛散与军士，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ˈɜ:dʒd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [faɪt] .
And then they urged them to fight .
和 然后 他们 敦促 他们 到 斗争 .

且趋使战。

[ðə; ði] [ˈkɑ:məntɪtər] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈfreɪd] .
The commentator was greatly afraid .
这 评论员 曾是 非常 害怕的 .

评大惧，

[aɪ] [ˌvɑ:lən'tɪr] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈmɪ(ə)n] .
I volunteer for the mission .
我 志愿者 为了 这 使命 .

请战。

[ˈmɛŋ] [ˈtʃɛn] , [ˈstændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [sɔ:rs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈweɪ] [ˈrɪvər] , [swɔ:r] [æŋ; ən] [oʊθ] [tu:; tə][hɪz; ɪz]
Meng Chen , standing at the source of the Wei River , swore an oath to his
孟 陈 , 常设 在 这 来源 的 这 魏 河 , 发誓 一个 誓言 到 他的
[ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] , [ˈseɪɪŋ] :
generals and soldiers , saying :
将军们 和 士兵 , 说 :

猛陈于渭源而誓诸将士曰：

[ˈwæŋ] - [rˈsi:vɔd] [greɪt] [ˈfeɪvərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Wang Jinglue received great favors from the country .
王 - 已收到 伟大的 恩惠 从 这 国家 .

“王景略受国厚恩，

[ˈteɪkɪŋ] [ɑ:n][bəʊθ][ɪnˈtɜ:rn(ə)][ænd; ənd][ɪkˈstɜ:rn(ə)] [ˈdu:tɪz] ,
Taking on both internal and external duties ,
采取 在 两个都 内部的 和 外部的 职责 ,

兼任内外，

[naʊ] , [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ][ɔ:l] , [wi:; wi] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈterətɔ:ri] .
Now , together with you all , we enter the enemy territory .
现在 , 一起 和 你 全部 , 我们 进入 这 敌人 领土 .

今与诸君共入贼境，

[wen] [wʌn] [straɪvz] [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [deθ] ,
When one strives to the point of death ,
什么时候 一 努力 到 这 观点 的 死亡 ,

当竭力致死，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈtɜ:rnɪŋ] [bæk] .
There is no turning back .
那里 是 不 转弯 后退 .

有进无退，

[təˈgeðər] [wi:; wi] [wɪl] [meɪk] [greɪt] [ˌkɑ:ntrəˈbjʊ:ʃənz] .
Together we will make great contributions .
一起 我们 将要 制作 伟大的 贡献 .

共立大功，

[tuː; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
To repay the country .
到 偿还 这 国家 .

以报国家。

[rɪ'siːvɪŋ] ['taɪtəlz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ][waɪz] [ænd; ənd] [bə'neɪvələnt] ['ruːləɹ]
Receiving titles during the reign of a wise and benevolent ruler
接收 标题 期间 这 在位 的 一个 明智的 和 仁慈 统治者
受爵明君之朝，

[ˈɔːfərɪŋ] [ə; eɪ] [təʊst] [tuː; tə] [wʌnz] ['perənts] - [ruːm] ,
Offering a toast to one's parents ' room ,
提供 一个 吐司 到 一个人的 父母 - 房间 ,
称觞父母之室，

['ɪznt] [ðæt] ['wʌndərf(ə)l] !
Isn't that wonderful !
不是 那 精彩的 !
不亦美乎！ ”

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] ['iːgər] [tuː; tə] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] .
Everyone was eager to participate .
每个人 曾是 渴望的 到 参加 .
众皆踊跃，

[breɪk] [ðə; ði][pɑːt][ænd; ənd] [ə'bændən] [ðə; ði] [greɪn] .
Break the pot and abandon the grain .
休息 这 锅 和 放弃 这 粮食 .
破釜弃粮，

[ðeɪ] ['fʌʊtɪd] [ænd; ənd] [kəm'piːtɪd] ['fɪɹsli] .
They shouted and competed fiercely .
他们 喊叫 和 竞争 激烈地 .
大呼竞进。

['wæŋ] ['men] ['sɜːveɪd] [ðə; ði][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][jæn] ['soʊldʒəɹz] .
Wang Meng surveyed the large number of Yan soldiers .
王 孟 调查 这 大的 数字 的 严 士兵 .
王猛望燕兵之众，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] ['dɛŋ] [tʃiː'æŋ] :
He said to Deng Qiang :
他 说 到 邓 强 :
谓邓羌曰：

" [tə'deɪ] , ['oʊnli][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [laɪk] [juː; jʊ][kæn; kən] [dɪ'fiːt] [ðɪs] ['fɔːrmɪdəb(ə)l] ['enəmi] . "
" Today , only a general like you can defeat this formidable enemy . "
" 今天 , 仅有的 一个 一般的 喜欢 你 能 击败 这 强大 敌人 . "
“今日非将军不能破劲敌，

['dʒen(ə)rəl] , [pliːz] [duː][jɔː; jər] [best] .
General , please do your best .
一般的 , 请 做 你的 最好的 .
将军勉之。”

- :
Qiangkou :
- :
羌口：

" [ɪf] [wʌn][kæn; kən][biː; bi] ['græntɪd] [ðə; ði] [pə'zɪf(ə)n] [ʌv; əv]['siːli] (-) . . . "
" If one can be granted the position of Sili (司隶) . . . "
" 如果 一 能 是 的确 这 位置 的 硅 (-) . . . "
“若能以司隶见与者，

[du:] [nɑ:t] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ðɪs] .
Do not worry about this .
做 不是 担心 关于 这 .

公勿以为忧。”

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [ðɪs] [ɪz] [nɑ:t] [maɪ] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] . "
" This is not my responsibility . "
" 这 是 不是 我的 责任 . "

“此非吾所主，

[ðə; ðɪ] [b:rd] [mʌst; məst] [grænt] [aɪ 'ti:] .
The Lord must grant it .
这 主 必须 授予 它 .

必须主上许之。

[ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['ændəŋ] [mʌst; məst] [bi:: bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ðɪ] ['pri:fekt] .
The governor of Andong must be appointed as the prefect .
这 州长 的 安东 必须 是 任命 作为 这 长官 .

必以安东太守、

" ['lɪvɪŋ] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [b:ds] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshəʊldz] . "
" Living together with the lords of ten thousand households . "
" 活的 一起 和 这 领主们 的 十 千 家庭 . "

万户侯相处。”

[tʃi:'æŋ] [wɪð'dru:] [ɪn] [dɪs'plezər] .
Qiang withdrew in displeasure .
强 退出 在 不满 .

羌不悦而退。

['rʌʃə] [ænd; ənd] ['rʌʃə] [ðen] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [wɔ:r] .
Russia and Russia then engaged in war .
俄罗斯 和 俄罗斯 然后 已订婚的 在 战争 .

俄而兵交，

[ðə; ðɪ] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] [dɪd] [nɑ:t] [rɪ'spɑ:nd] [tu:; tə] [ðə; ðɪ] ['sʌmənz] .
The Qiang people did not respond to the summons .
这 强 人们 做过 不是 回应 到 这 传票 .

猛召羌弗应，

[hi:: hi] [rʌʃt] ['ɪntu:] [hɪz; ɪz] ['bedtʃeɪmbər] .
He rushed into his bedchamber .
他 匆忙 进入 他的 卧室 .

猛驰入卧所，

[soʊ] [bi:: bi] [aɪ 'ti:] .
So be it .
所以 是 它 .

就许之。

[tʃi:'æŋ] [ðen] [roʊz] [ʌp] ,
Qiang then rose up ,
强 然后 玫瑰 向上 ,

羌乃起，

[ɪn] [ðə; ðɪ] [lɑ:rdʒ] ['drɪŋkɪŋ] [tent] ,
In the large drinking tent ,
在 这 大的 喝 帐篷 ,

大饮帐中，

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Then he called to his left and right ,
然后 他 称为 到 他的 左边 和 正确的 ,
又呼左右,

[tuː] [dʒʌgz][ʌv; əv] [faɪn] [waɪn] [wɜːr; wər] [brɔːt] .
Two jugs of fine wine were brought .
二 水罐 的 美好的 葡萄酒 是 带来 .
以美酒二壶至,

[wʌn] [drɪŋk] [ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz][klæd][ɪn][ˈɑːrmər][ænd; ənd] [wiːldɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɑːrp] [ˈwepən] .
One drink and he was clad in armor and wielding a sharp weapon .
一 喝 和 他 曾是 覆膜 在 盔甲 和 挥舞 一个 锋利的 武器 .
一饮而荆即披坚执锐,

[maʊnt] [jɔːr; jər] [hɔːrs]
Mount your horse
山 你的 马
跨上马,

[wɪð; wɪθ] [ˈdepjʊti] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [haʊ] ,
With Deputy General Zhang Hao ,
和 副 一般的 张 郝 ,
与副将张蚝、

[suː] [ˈtʃɛŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈʃaʊtɪd] ,
Xu Cheng and the others shouted ,
徐 程 和 这 其他的 喊叫 ,
徐成等大喊一声,

[wiːldɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] [ˈtʃɑːdʒɪŋ] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] ,
Wielding spears and charging into battle ,
挥舞 长矛 和 收费 进入 战斗 ,
运矛驰杀,

[ðeɪ] [rʌʃt] [ˈɪntuː][ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi] .
They rushed into the Yan army .
他们 匆忙 进入 这 严 军队 .
奔入燕军。

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi] [ˈwelkəmd] [ðə; ði] [ded] .
The Yan army welcomed the dead .
这 严 军队 欢迎 这 死的 .
燕军人迎人死,

[ə; eɪ] [hɔːrs] [met] [ɪts] [dɪˈmaɪz] .
A horse met its demise .
一个 马 遇见 它是 死亡 .
马遇马亡,

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ˈɪmpækts] .
Back and forth impacts .
后退 和 前进 影响 .
往来冲击,

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wiː; wi][wɜːr; wər][ɪn][æŋ; ən] [ˈempti] [pleɪs] .
It was as if we were in an empty place .
它 曾是 作为 如果 我们 是 在 一个 空的 地方 .
如入无人之境。

[ˈkæptʃər] [ðə; ði][ˈflæŋg][ænd; ənd] [sleɪ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
Capture the flag and slay the general .
捕获 这 旗帜 和 杀戮 这 一般的 .
搴旗斩将,

[,aɪˈti:] [kɔːzd] [ˈnuːməɪəs] [ˈkæʒuəltɪz] .
It caused numerous casualties .
它 导致 很多的 伤亡 .

杀伤甚众。

[ʃiː] [tʃiːˈæŋ] [sɔːt] [tuː; tə] [kɪl] [grænd] [ˈtuːtər] [pɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] [jæn] [fɔːrˈmeɪ(ə)n] .
Shi Qiang sought to kill Grand Tutor Ping in the Yan formation .
史 强 寻求 到 杀 盛大 导师 平 在 这 严 形成 .

时羌在于燕阵寻杀太傅评，

[ðeɪ] [ˈhæpənd] [tuː; tə] [ɪnˈkaʊntər] [li] [dʒɪ] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [jæn] .
They happened to encounter Li Ji , a general of Yan .
他们 发生 到 遇到 李 季 , 一个 一般的 的 严 .

正遇着燕将李己，

[ðə; ðɪ] [tuː] [ˈhɔːrsɪz] [krɔːst] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bɪˈfɔːr] [ðə; ðɪ] [fɪfθ] [raʊnd] ,
Before the fifth round ,
前 这 第五 圆形的 ,

未上五合，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ˈdeɪŋ] [tʃiːˈæŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [spɪr] [θrʌst] .
He was killed by Deng Qiang with a single spear thrust .
他 曾是 被杀 经过 邓 强 和 一个 单身的 矛 推力 .

已被邓羌一矛刺死于马下。

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] [bæk] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [freɪ] .
They charged back into the fray .
他们 带电 后退 进入 这 磨损 .

又杀入阵，

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [wuː][dʒɪn] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [jæn]
Encountering Wu Jin , a general of Yan
遭遇 吴 斤 , 一个 一般的 的 严

遇着燕将吴进，

[əˈnʌðər] [ˈbæt(ə)] ,
Another battle ,
其他 战斗 ,

又战，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,

战上二十余合，

[wuː][dʒɪn][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊʊ] [kɪld] [baɪ] [ˈdeɪŋ] [tʃiːˈæŋ] .
Wu Jin was also killed by Deng Qiang .
吴 斤 曾是 还 被杀 经过 邓 强 .

吴进亦被邓羌杀死。

[ə; eɪ] [deɪ] [ʌv; əv] [ˈkeɪɔːs] ,
A day of chaos ,
一个 天 的 混乱 ,

混战一日，

[ðə; ðɪ] [jæn] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] .
The Yan army suffered a major defeat .
这 严 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

燕兵大败。

[wen] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] [hæd; həd] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] . . .
When Murong Ping saw that the vanguard had suffered a great defeat . . .
什么时候 穆隆 平 锯 那 这 先锋 有 遭受 一个 伟大的 击败 . . .

当慕容评见前军大败，

[ðə; ði] [rɪr] [ɡɑ:rd] ['heɪstli] [rɪ'tri:tɪd] .
The rear guard hastily retreated .
这 后部 警卫 草草 撤退 .

引后军忙退。

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][ðə; ði] ['westərn] ['aʊtpoʊst][ʌv; əv] [lu:'dʒoʊ] [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] .
They returned to the western outpost of Luzhou to withdraw their troops .
他们 返回 到 这 西 前哨 的 泸州 到 提取 他们的 军队 .

走还潞州西圩收军，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [jæn] ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [bɜ:st] .
More than 200 , 000 Yan soldiers were lost .
更多的 比 - , - 严 士兵 是 丢失的 .

折去燕兵二十余万人。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu;; tə] [dɪ'send] [tu;; tə][ðə; ði][kæmp][tu;; tə] [dɪ'lɪvər] [fu:d] ,
Just as they were about to descend to the camp to deliver food ,
只是 作为 他们 是 关于 到 下降 到 这 营 到 递送 食物 ,

正欲下营传食，

[kɪn] ['dʒen(ə)rəl] ['den] [tʃi:'æŋ] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [vɪk'tɔ:riəs] [tru:ps] ,
Qin general Deng Qiang , with his victorious troops ,
秦 一般的 邓 强 , 和 他的 胜利者 军队 ,

秦将邓羌又以得胜之兵，

[ðeɪ] [keɪm] [hɪr] [ɪn] [pər'su:t] .
They came here in pursuit .
他们 来了 这里 在 追逐 .

来追至此。

[ə'nʌðər] ['bæt(ə)l] [ɪn'sju:d] .
Another battle ensued .
其他 战斗 随后 .

又大战一阵，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [jæn] ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] ['kæptʃərd] [ɔ:r] [kɪld] .
More than 50 , 000 Yan soldiers were captured or killed .
更多的 比 - , - 严 士兵 是 捕获 或者 被杀 .

俘斩燕兵五万余人。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒərz][hæd; həd][noʊ] [wɪl] [tu;; tə] [faɪt] .
The remaining soldiers had no will to fight .
这 其余的 士兵 有 不 将要 到 斗争 .

残兵无心恋战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn]['pænɪk] .
They all fled in panic .
他们 全部 逃亡 在 恐慌 .

各自望风溃逃。

[ðʌs] , [ɡrænd] ['tu:tər] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] [fɔ:rst] [tu;; tə]
Thus , Grand Tutor Murong Ping was killed by the Qiang soldiers and forced to

[fli:] [ə'loʊn] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] .
flee alone on horseback .
逃跑 独自的 在 马背 .

于是太傅慕容评被羌兵杀得单骑逃命，

[ðeɪ] [rɪˈtʰ:rnd] [tu:; tə][ji:; ji] ['sɪti] .
They returned to Ye City .
他们 返回 到 叶 城市 .

走还邺城。

[ˈwæŋ] [məŋz] [ˈkæv(ə)lɹi] [tʊk] [ˈoʊvər][ðə; ði] [naɪt] [ʃɪft] .
Wang Meng's cavalry took over the night shift .
王 孟氏 骑兵 采取 超过 这 夜晚 转移 .

被王猛大队军马连更代夜，

[fɔ:rst] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv][ji:; ji] ,
Forced to the city of Ye ,
强制 到 这 城市 的 叶 ,

迫至邺城，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wʌz; wəz] [ˈgæɹɪsn] [faɪv] [li] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [i:st] [ɡert] .
The village was garrisoned five li away from the East Gate .
这 村庄 曾是 驻军 五 李 离开 从 这 东方 门 .

离东门五里外屯扎。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hi:; hi][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [səˈraʊnd] [ji:; ji] ['sɪti] .
The next day , he led his troops to surround Ye City .
这 下一个 天 , 他 引领 他的 军队 到 环绕 叶 城市 .

次日麾兵围住邺城。

[ˈmi:nwaɪl] , [ɡrænd] [ˈtu:tər] [mu:ˈrɔ:ŋ] [pɪŋ] [roʊd] [bæk] [tu:; tə][ji:; ji] ['sɪti] [əˈloʊn] .
Meanwhile , Grand Tutor Murong Ping rode back to Ye City alone .
同时 , 盛大 导师 穆隆 平 骑 后退 到 叶 城市 独自的 .

却说太傅慕容评单骑走回邺城，

[əˈpɑ:n] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] , [prɪns] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
Upon entering the palace , Prince Wei of Yan reported :
之上 进入 这 宫殿 , 王子 魏 的 严 据报道 :

入见燕王暉奏知：

" [ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈɑ:ɹmi][wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)l] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "

“秦兵强盛，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪˈzɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,

不能抵挡，

[ðɪs] [rɪˈzʌltɪd] [ɪŋ][ðə; ði] [ˈdeθs] [ænd; ənd] [ˈɪndʒərɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
This resulted in the deaths and injuries of the soldiers .
这 结果 在 这 死亡人数 和 受伤 的 这 士兵 .

致被杀伤众军，

[wi:; wi] , [jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜ:rvənt] , [hæv; həv] [rɪˈtʰ:rnd] [əˈloʊn] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] ['sɪti] .
We , your humble servants , have returned alone to defend the city .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 有 返回 独自的 到 保卫 这 城市 .

臣等独自回来保城。”

[kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王暉曰：

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] ,
Such a crushing defeat ,
这样的 一个 压碎 击败 ,

“似此大败，

[həʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] ?
How can we repel the Qin army ?
如何 能 我们 击退 这 秦 军队 ？

怎生退得秦兵？ ”

[ˈkɑːment] :
Comment :
评论 :

评曰：

" [ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə][həʊld][ɑːn] . "
" It's better to hold on . "
" 它是 更好的 到 抓住 在 . "

“不如坚守，

[wen] [ðer; ðər] [fuːd] [səˈplaɪz] [ɑːr; ər] [ɪgˈzɔːstɪd] , [breɪk] [ðem; ðəm] .
When their food supplies are exhausted , break them .
什么时候 他们的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 , 休息 他们 .

待其粮尽破之，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [rɪˈtri:t] .
Only then can one retreat .
仅有的 然后 能 一 撤退 .

方可退得。”

[kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv][jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王哙曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃ] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" You must immediately dispatch troops to defend the city . "
" 你 必须 立即地 派遣 军队 到 保卫 这 城市 . "

卿火速调拨军马守城。”

[brɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未了，

[ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm][ɔːl][ðə; ði] [geɪts] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ˈkɪn] [truːps] [wɜːr; wər] [brɪˈsiːdʒɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Soldiers from all the gates reported that Qin troops were besieging the city .
士兵 从 全部 这 大门 据报道 那 秦 军队 是 围攻 这 城市 .

各门军士人报秦兵围城。

[muːˈrɔːŋ] [pɪŋ] [ðen] [ˈheɪstɪli] [ˈmʌstəd] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Murong Ping then hastily mustered his troops .
穆隆 平 然后 草草 集结 他的 军队 .

于是慕容评急出点兵，

[dɪˈfend] [ɔːl][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] .
Defend all the city gates .
保卫 全部 这 城市 大门 .

守住各门城池，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [pɑːrˈtɪsɪpət] [ɪn][ðə; ði] [ˌkɑːmpəˈtɪʃ(ə)n] .
They will not participate in the competition .
他们 将要 不是 参加 在 这 竞赛 .

亦不出战。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdʒi:ən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] , [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [nu:z] , [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tu:; tə]
Meanwhile , King Fu Jian of Qin , upon hearing the news , sent a messenger to
同时 , 国王 傅 建 的 秦 , 之上 听力 这 消息 , 发送 一个 信使 到
[rɪˈpɔ:rt] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋz] [greɪt] [ˈvɪktəri] .
report Wang Meng's great victory .
报告 王 孟 氏 伟大 的 胜利 .

却说秦王苻坚闻知使人回报王猛大捷，

[ðə; ði] [ˈkæptʃər] [ʌv; əv] [ˈluəˈjɑ:ŋ]
The capture of Luoyang
这 捕获 的 洛阳

克陷洛阳，

[ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [ˈræpɪd] [ædˈvæns] .
They made a rapid advance .
他们 制成 一个 迅速的 进步 .

长驱大进。

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [left] [li] [ˈweɪ] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [ɪn] [ˈɡʌvərɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
King Jian of Qin left Li Wei to assist the crown prince in governing the country .
国王 建 的 秦 左边 李 魏 到 协助 这 王冠 王子 在 治理 这 国家 .

秦王坚留李威辅太子执政，

[hi:; hi] [ðen] [ˈpɜ:rsənəli] [led] [ˈoʊvər] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .
He then personally led over 50 , 000 elite troops .
他 然后 亲自 引领 超过 - , - 精英 军队 .

乃自率精兵五万余人，

[wɪð; wɪθ] [kˈwɑ:n] [ji:] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd]
With Quan Yi as the vanguard
和 权 易 作为 这 先锋

带权翼为先锋，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [went] [tu:; tə] [ji:; ji] [ˈsɪti] .
They also went to Ye City .
他们 还 去 到 叶 城市 .

亦赴邺城。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [keɪm] [aʊt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [tent] [tu:; tə] [ɡri:t] [hɪm; ɪm] [frʌm; frəm] [əˈfɑ:r] .
Wang Meng came out of his tent to greet him from afar .
王 孟 来了 出去 的 他的 帐篷 到 迎接 他 从 远方 .

王猛出帐远迎，

[əˈpɑ:n] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] , [hi:; hi] [sed] :
Upon entering the army , he said :
之上 进入 这 军队 , 他 说 :

入军中曰：

" [jɜ:; jər] [ˈmædʒəsti:z] [greɪt] [ˈblesɪŋz] [ɑ:r; ər] [maɪ] [ˈɡretɪst] [ˈblesɪŋ] . "
" Your Majesty's great blessings are my greatest blessing . "
" 你的 陛下的 伟大的 祝福 是 我的 最 祝福 . "

“臣托陛下洪福，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] - [fɪrs] [maɪt] ,
The generals ' fierce might ,
这 将军们 - 凶猛的 可能 ,

诸将虎威，

[fɜ:rst] [ˈkæptʃər] [ˈluəˈjɑ:ŋ] ,
First capture Luoyang ,
第一 的 捕获 洛阳 ,

先克洛阳，

[pʊl] [ðə; ði] ['ket(ə)] [bæk] .
Pull the kettle back .
拉 这 壶 后退 .

后拔壶关，

[ðə; ði] ['kauntiz] [ænd; ənd] ['pri:fektʃər] [pæst] [θru:]
The counties and prefectures passed through
这 县 和 县 通过了 通过

所过郡县，

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [sə'rendər] .
They all came to surrender .
他们 全部 来了 到 投降 .

皆望风来降。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti:z] ['kæɪɪdʒ] [kʌm] ?
Why should Your Majesty's carriage come ?
为什么 应该 你的 陛下的 运输 来 ?

何劳大王车驾来临？ ”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv][led] [jʊr; jər] [tru:ps] [di:p] ['ɪntu:] ['enəmi] ['terətɔ:ri] [ə'loʊn] . . . "
" Hearing that you have led your troops deep into enemy territory alone . . . "
" 听力 那 你 有 引领 你的 军队 深的 进入 敌人 领土 独自的 . . . "

“闻卿孤军深入，

[aɪ][eɪ 'em] ['wɜ:ɪd] [ðæt] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] ['kænɔ:t] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['meni] .
I am worried that we are outnumbered and cannot defeat the many .
我 是 担心 那 我们 是 寡不敌众 和 不能 击败 这 许多 .

朕忧寡不敌众，

['ðerfɔ:r] , [tru:ps] [wɜ:r; wər] [sent] [tu:; tə] [rɪ'spɑ:nd] .
Therefore , troops were sent to respond .
所以 , 军队 是 发送 到 回应 .

故以兵来应。”

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

['wæŋ] ['mɛŋ] ['ɪfʊ:d] [æn; ən][ˈɔ:rdər][tu:; tə][ðə; ði]['ɑ:ɹmi] .
Wang Meng issued an order to the army .
王 孟 发布 一个 命令 到 这 军队 .

王猛传令军中，

['fɔ:rtɪ] ['lædərz] [wɜ:r; wər] [ɪn'stɔ:ld] .
Forty ladders were installed .
四十 梯子 是 已安装 .

装起云梯四十乘，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [ə'kɑ:mədert] ['dʌzənz] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] .
It can accommodate dozens of people .
它 能 容纳 几十个 的 人们 .

上可容数十人，

[ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['erɪə] [wʌz; wəz] ['ʃi:ldɪd] [wɪð; wɪθ] ['bɔ:rdz] .
The surrounding area was shielded with boards .
这 周围 区域 曾是 屏蔽 和 板 .

周围用板遮护，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [pʊʃt] [baɪ] [ə; eɪ] [wi:l] ;
It is pushed by a wheel ;
它 是 推动 经过 一个 车轮 ;

下以轮推之；

[i:tʃ] [geɪt] [wʌz; wəz] [sɪ'kjʊəd] [baɪ] [ten] [klaʊd] ['lædəz] .
Each gate was secured by ten cloud ladders .
每个 门 曾是 安全 经过 十 云 梯子 .

每一门各用云梯十乘，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ɑ:n] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [fɑ:t] [æt; ət] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] ['æərəʊs] .
The soldiers on the city wall shot at them with arrows .
这 士兵 在 这 城市 墙 射击 在 他们 和 箭头 .

城上军以箭射之，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [br'loʊ] [i:tʃ] [held] ['ɑ:ntə] [ə; eɪ] ['lædə] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [roʊp] .
The soldiers below each held onto a ladder and a rope .
这 士兵 以下 每个 握住 到 一个 梯子 和 一个 绳索 .

下面众军各抱矩梯软索，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第77/121页

[dʒʌst] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [drʌmz] ['bi:tɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] .
Just look at the drums beating on the city wall .
只是 看 在 这 鼓 殴打 在 这 城市 墙 .

只看城上擂鼓，

[si:z] [ðə; ði] [ɑ:pər'tu:nəti] [ænd; ənd] [mu:v] ['fɔ:rwəd] .
Seize the opportunity and move forward .
抢占 这 机会 和 移动 向前 .

乘势便上。

[æt; ət] [ðɪs] ['moʊmənt] , [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz][hæd; həd] [ɪn'stɔ:ld] [klaʊd] ['lædərz]
At this moment , Murong Ping saw that the Qin soldiers had installed cloud ladders
在 这 片刻 , 穆隆 平 锯 那 这 秦 士兵 有 已安装 云 梯子
.
:
.

此时慕容评见秦兵中装起云梯，

[ə'tækt] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [saɪdz]
Attacked from all sides
遭到攻击 从 全部 侧面

四面来攻，

['baʊz, 'boʊz][ænd; ənd]['æərəʊs] [hæv; həv] [bɪn] [prɪ'perd] [ɪn] [æd'væns] .
Bows and arrows have been prepared in advance .
弓 和 箭头 有 到过 准备 在 进步 .

已预先办了弓箭，

['sʌmən] [fɔ:r] ['hʌndrəd] ['soʊldʒərz] .
Summon four hundred soldiers .
召唤 四 百 士兵 .

唤军士四百人，

[ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:r] [geɪts] ['kærid] [ə; eɪ] ['rɔ:kɪt] .
Each of the four gates carried a rocket .
每个 的 这 四 大门 携带 一个 火箭 .

分四门各执火箭，

[æz; əz][ðə; ði] [si:dʒ] ['lædərz] [ə'prəʊtʃt] [ðə; ði] ['sɪti] ,
As the siege ladders approached the city ,
作为 这 围城 梯子 接近 这 城市 ,

待云梯近城，

[ðeɪ] [ɔ:l]['faɪərd][æt; ət] [wʌnz] .
They all fired at once .
他们 全部 被解雇 在 一次 .

一齐射之。

['wæŋ] ['mɛŋ] [ə'su:md] [ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ʌnpri'perd] .
Wang Meng assumed the city was unprepared .
王 孟 假定 这 城市 曾是 毫无准备 .

王猛自料城中无备，

[ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [klaʊd] ['lædər] ,
A large cloud ladder ,
一个 大的 云 梯子 ,

大拥云梯，

[kəm'pi:tɪŋ] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz]
Competing from all sides
竞争 从 全部 侧面

四面竞进，

[nɪr] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [moʊt] ,
Near the edge of the moat ,
靠近 这 边缘 的 这 护城河 ,

将近壕边，

[ˈrɑ:kəts] [b:ntʃt] [,saɪm(ə)'teɪniəsli] .
Rockets launched simultaneously .
火箭 发射 同时地 .

火箭齐发，

[ðə; ði] [ˈlædərz] [wɜ:r; wər][ɔ:l][ɑ:n][ˈfaɪər] .
The ladders were all on fire .
这 梯子 是 全部 在 火 .

云梯皆被烧着，

[ˈæərəʊs] [ænd; ənd] [stoʊnz] [reɪnd] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Arrows and stones rained down from the city walls .
箭头 和 石头 下雨了 向下 从 这 城市 墙壁 .

城上矢石如雨，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ][kʊd; kəd][na:t] [ædˈvæns] .
The Qin army could not advance .
这 秦 军队 可以 不是 进步 .

秦兵不能前进。

[ˈwæn] [ˈmɛŋ] [ˈæŋgrəli] [sed] :
Wang Meng angrily said :
王 孟 愤怒地 说 :

王猛怒曰：

" [ju:; jʊ][kæn; kən][bɜ:rn][maɪ] [klaʊd] [ˈlædər] . "
" You can burn my cloud ladder . "
" 你 能 烧伤 我的 云 梯子 . "

“汝能烧了吾云梯，

[ðər; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tu:; tə][stɔ:p][ðə; ði] [ˈbætərɪŋ] [ræm] !
There is no way to stop the battering ram !
那里 是 不 方式 到 停止 这 殴打 内存 ！

须无能解冲车之法！ ”

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [dɪˈplɔɪ] [ˈbætərɪŋ] [ræmz] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
He ordered the army to deploy battering rams overnight .
他 订购 这 军队 到 部署 殴打 公羊 过夜 .

令军中连夜排冲车。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [ˈmɑ:tʃt] [ɪn] , [ˈbi:tɪŋ] [drʌmz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
They marched in , beating drums and shouting from all sides .
他们 行军 在 , 殴打 鼓 和 喊叫 从 全部 侧面 .

四面擂鼓呐喊而进。

[æn; ən][ˈɜ:rdʒənt][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz] [ˈɪju:d] [tu:; tə] [ˈtrænsɜ:pɔ:rt] [ə; eɪ] [stoʊn] [ˈmɪlstoʊn] .
An urgent order was issued to transport a stone millstone .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 运输 一个 石头 磨石 .

评急令运石盘石磨，

[θred] [aɪˈtiː][wɪð; wɪθ][ræˈtæn, rætæn][roʊp]
Thread it with rattan rope
线 它 和 藤 绳索

用藤绳穿，

[ˈflaɪɪŋ] [ˈbætərɪŋ] [ræm] ,
Flying battering ram ,
飞行 殴打 内存 ，

飞击冲车，

[ɔːl] [ðer; ðər] [ˈviːək(ə)lɪz] [wɜːr; wər][ˈbroʊkən] .
All their vehicles were broken .
全部 他们的 车辆 是 破碎的 。

其车皆折。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ðen] [rɪˈmuːvd] [əˈnʌðər] [ˈhʌndrəd] [fiːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wel] [kɜːrb] .
Wang Meng then removed another hundred feet of the well curb .
王 孟 然后 已移除 其他 百 脚 的 这 出色地 抑制 。

王猛又取井阑百尺，

[tuː; tə] [ʃuːt] [ɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
To shoot into the city ,
到 射击 进入 这 城市 ，

以射城中，

[ðeɪ] [ðen] [droʊv] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ˈtrænsɜːrt] [ɜːrθ] [tuː; tə] [fɪl] [ðə; ði] [ˈtrentʃɪz] .
They then drove their troops to transport earth to fill the trenches .
他们 然后 驾驶 他们的 军队 到 运输 地球 到 充满 这 战壕 。

又驱兵运土填壕，

[pɪŋ] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˈhevi] [wɔːl] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [aɪˈtiː] .
Ping then built a heavy wall in the city to defend against it .
平 然后 建造 一个 重的 墙 在 这 城市 到 保卫 反对 它 。

评又于城中筑起重墙以御之。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi][kɒd; kəd][nɑːt] [breɪk] [θruː] [ðə; ði][dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz] .
Wang Meng saw that he could not break through the defenses .
王 孟 锯 那 他 可以 不是 休息 通过 这 防御 。

王猛见攻不透，

[suː] [ˈtʃɛŋ] [wɒz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] " [hoʊ] - [wiːldɪŋ] [ˈsoʊldʒərz] " .
Xu Cheng was ordered to lead three thousand " hoe - wielding soldiers " .
徐 程 曾是 订购 到 带领 三 千 " 锄 - 挥舞 士兵 " 。

令徐成引三千“鍬耰军”，

[fɪl] [ɪn][ðə; ði][ɡæps][ɪn][ðə; ði] [ˈtrentʃɪz] .
Fill in the gaps in the trenches .
充满 在 这 差距 在 这 战壕 。

填断壕堑之处，

[dɪɡ] [ˈtʌnlz] [ˈsiːkrətli] ,
Dig tunnels secretly ,
挖 隧道 偷偷 ，

暗掘地道，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [pɔːr] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They wanted to pour out of the city .
他们 通缉 到 倒 出去 的 这 城市 。

欲从城中涌出。

[ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə][biː; bi] [dʒʌdʒd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti]
The first to be judged in the city
这 第一的 到 是 评判 在 这 城市

评先于城中，

[ðeɪ] [ðen] [dʌg] [ə; eɪ] [di:p] [trentʃ] [tuː; tə] [kʌt] [aɪ 'ti:] [ɔ:f] .
They then dug a deep trench to cut it off .
他们 然后 挖 一个 深的 沟 到 切 它 离开 .
就挑掘重壕横截之，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['tʌn(ə)] [tru:ps] [wɜ:r; wər][ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [æd'væns] .
As a result , the tunnel troops were unable to advance .
作为 一个 结果 , 这 隧道 军队 是 无法 到 进步 .
于是地道军又不得进。

[ðeɪ] [ə'tækt] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [deɪz] .
They attacked day and night for more than twenty days .
他们 遭到攻击 天 和 夜晚 为了 更多的 比 二十 天 .
昼夜相攻二十余日，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][bi; bi] [dʌn] .
There was nothing that could be done .
那里 曾是 没有什么 那 可以 是 完毕 .
无计可施。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈpʌz(ə)ld] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Wang Meng was puzzled in the village .
王 孟 曾是 困惑 在 这 村庄 .
王猛在寨中纳闷，

[ˈsʌd(ə)nli] , [nu:z] [keɪm] [ðæt] [ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [æt; ət][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ɡert] .
Suddenly , news came that soldiers were attacking the city at the north gate .
突然 , 消息 来了 那 士兵 是 攻击 这 城市 在 这 北 门 .
忽报正北门攻城军人，

[ðeɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] [sə'rendər] .
They found a letter of surrender .
他们 成立 一个 信 的 投降 .
拾得降书一封。

[wen] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [keɪm] [tuː; tə][ˈoʊpən][aɪ 'ti:][ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] . . .
When Wang Meng came to open it and take a look . . .
什么时候 王 孟 来了 到 打开 它 和 拿 一个 看 . . .
王猛将来拆开看时，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] [sə'rendər] [frʌm; frəm][su:][ˈweɪ] , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'tendənt] [ˈʌndər] [ðə; ði]
It was a letter of surrender from Xu Wei , a court attendant under the
它 曾是 一个 信 的 投降 从 徐 魏 , 一个 法庭 服务员 在下面 这
[prɪns] [ʌv; əv] [jæn] .
Prince of Yan .
王子 的 严 .
乃是燕王手下散骑常侍徐蔚的降书，

[ðə; ði] [ə'gri:mənt] [wʌz; wəz][tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ɡert] [ðæt] [naɪt] [ænd; ənd] [let] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ]
The agreement was to open the north gate that night and let the Qin army
这 协议 曾是 到 打开 这 北 门 那 夜晚 和 让 这 秦 军队
[ˈentər] [ðə; ði] ['sɪti] .
enter the city .
进入 这 城市 .
约定是夜开北城门与秦军入城。

[hi; hi][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [aɪ 'ti:] .
He was overjoyed upon seeing it .
他 曾是 欣喜若狂 之上 看到 它 .
猛视之大喜，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] ,
Order the soldiers ,
命令 这 士兵 ,
下令军人,

[iːtʃ] [ʌv; əv] [ðəm; ðəm] [dɒnd] [ðer; ðər] [ˈɑːrmər] [ænd; ənd] [sɜːrvd] .
Each of them donned their armor and served .
每个 的 他们 穿戴 他们的 盔甲 和 服务 .
各个披挂伺候,

[ðeɪ] [ˈstɔːrmd] [θruː] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] .
They stormed through the city gates .
他们 暴风雨 通过 这 城市 大门 .
夺门入城。

[ˈmiːnwaɪl] , [suː] [ˈweɪ] [ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈʌðər] . . .
Meanwhile, Xu Wei and several hundred others . . .
同时 , 徐 魏 和 一些 百 其他的 . . .
却说徐蔚与诸人数百,

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [drest] [ɪn] [faɪn] [kloʊðz] [ænd; ənd] [hæd; həd] [iːtn] [ðer; ðər] [fɪl] .
Each was dressed in fine clothes and had eaten their fill .
每个 曾是 穿着 在 美好的 衣服 和 有 吃 他们的 充满 .
各严装饱食,

[baɪ] [dʌsk] ,
By dusk ,
经过 黄昏 ,
至黄昏,

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈmaʊntɪd] [ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] .
They all mounted their horses and shouted .
他们 全部 安装 他们的 马匹 和 喊叫 .
俱上马大喊一声,

[ðeɪ] [broʊk] [θruː] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ɡert] .
They broke through the north gate .
他们 打破 通过 这 北 门 .
杀出北门边,

[ɔːl] [ðə; ði] [ɡert] [ɡɑːrdz] [wɜːr; wər] [kɪld] .
All the gate guards were killed .
全部 这 门 守卫 是 被杀 .
将守门军尽皆杀讫,

[kʌt] [ðə; ði] [ˈaɪərn] [lɑːk] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ˈaɪərn] [æks] .
Cut the iron lock with an iron axe .
切 这 铁 锁 和 一个 铁 斧头 .
以铁斧砍断铁锁,

[ˈoʊpən] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] .
Open the city gates .
打开 这 城市 大门 .
打开城门。

[ˈwæŋ] [ˈmen] [hɜːrd] [ʃaʊts] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Wang Meng heard shouts from the city .
王 孟 听到 喊叫 从 这 城市 .
王猛听见城中大喊,

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] [ˈoʊpənd] [waɪd] .
Suddenly the city gates opened wide .
突然 这 城市 大门 打开 宽的 .
俄而城门大开,

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [lɛd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .

Wang Meng led his troops into the city .
王 孟 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

王猛麾兵杀入城去，

[ˈkɛrɑ:s] [brʊʊk] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .

Chaos broke out in the city .
混乱 打破 出去 在 这 城市 .

城中大乱。

[ˈmi:nwaɪl] , [grænd] [ˈtu:tər] [pɪŋ] [sɔ:] [ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈsoʊldʒərz] [ˈɛntər] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Meanwhile , Grand Tutor Ping saw the Qin soldiers enter the city .
同时 , 盛大 导师 平 锯 这 秦 士兵 进入 这 城市 .

却说太傅评见秦兵入城，

[hi:; hi] [ˈhɜ:rɪdli] [ˈɛntərd] [ðə; ði] [ˈpæləs] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv] [jæn] [ænd; ənd] [sed] :

He hurriedly entered the palace to see King Wei of Yan and said :
他 匆匆 进入 这 宫殿 到 看 国王 魏 的 严 和 说 :

忙入宫见燕王晔曰：

" [su:] [ˈweɪ] , [ə; eɪ] [ˈdʒɛnt(ə)lmən] [əˈtɛndənt] [æ; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] , [ˌplɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "

" Xu Wei , a Gentleman Attendant at the Palace Gate , plotted a rebellion . "
" 徐 魏 , 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 , 绘制 一个 叛乱 . "

“散骑常侍徐蔚谋反，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [ænd; ənd] [səˈrɛndər] [tu:; tə] [ˈkɪŋ] .

Open the city gates and surrender to Qin .
打开 这 城市 大门 和 投降 到 秦 .

开城门降秦，

[ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈɑ:ɹmi] [hæz; həz] [naʊ] [ˈɛntərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

The Qin army has now entered the city .
这 秦 军队 有 现在 进入 这 城市 .

今秦兵已入城了，

[jɔ:; jər] [ˈmædʒəsti] , [pli:z] [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə] [ˈdrægən] [ˈsɪti] [ɪˈmi:diətli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑ:rdz] .

Your Majesty , please return to Dragon City immediately with the Imperial Guards .
你的 威严 , 请 返回 到 龙 城市 立即地 和 这 帝国 卫兵 .

请陛下火速与禁兵走向龙城。”

[ˈweɪ][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:ɹmd] .

Wei was greatly alarmed .
魏 曾是 非常 惊慌 .

晔大惊，

[ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ænd; ənd] [ˈkɒŋkjəˌbeɪnɪz] [ɔ:l] [ˈmaʊntɪd] [ðər; ðər] [ˈhɔ:rsɪz] .

The empress and concubines all mounted their horses .
这 皇后 和 妾室 全部 安装 他们的 马匹 .

领后妃俱各上马。

[ðə; ði] [ˈkɑ:məntɛɪtər] , [hu:] [wʌz; wəz] [ɑ:ɹmd] [ænd; ənd] [ɪˈgər] [tu:; tə] [ˈflætər] ,

The commentator , who was armed and eager to flatter ,
这 评论员 , WHO 曾是 武装 和 渴望的 到 奉承 ,

评持枪拍马当先，

[ðeɪ] [brʊʊk] [θru:] [ðə; ði] [west] [geɪt] .

They broke through the west gate .
他们 打破 通过 这 西方 门 .

杀出西门。

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntər] [ˈkɪŋ] [ˈdʒɛn(ə)rəl] [ˈwæŋ] [dʒɔŋ] .

They encountered Qin general Wang Zhong .
他们 遭遇 秦 一般的 王 钟 .

正遇秦将王重，

[ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
They immediately engaged in battle .
他们 立即地 已订婚的 在 战斗 .

交马便战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
They fought for more than ten rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 十 回合 .

战十余合，

[ðə; ði] ['kɑ:məntetər] [ˈfɔ:rsfəli] [stæbd] [ˈwæŋ] [dʒɒŋ] [tu:; tə] [deθ] , [ˈkɔ:zɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [fɔ:l]
The commentator forcefully stabbed Wang Zhong to death , causing him to fall
这 评论员 强硬地 刺伤 王 钟 到 死亡 , 导致 他 到 落下
[frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
from his horse .
从 他的 马 .

评用力刺死王重于马下，

[prə'tekt] [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv] [jæn] .
Protect King Wei of Yan .
保护 国王 魏 的 严 .

保护燕王睭而行。

[wen] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
When King Jian of Qin entered the city ,
什么时候 国王 建 的 秦 进入 这 城市 ,

时秦王坚入城，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tu:; tə] [ɔ:l] [tru:ps] [fərˈbɪdɪŋ] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ɪndɪ'skrɪmɪnətli] [ˈkɪlɪŋ]
The order was issued to all troops forbidding them from indiscriminately killing
这 命令 曾是 发布 到 全部 军队 禁止 他们 从 不加区分地 杀
[sɪˈvɪljənz] .
civilians .
平民 .

传令诸军不许妄杀百姓，

[soʊ][ðə; ði] [lɪst] [wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tu:; tə] [ri:əʃər] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
So the list was issued to reassure the people .
所以 这 列表 曾是 发布 到 保证 这 人们 .

于是出榜安民。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
The next day he ascended the throne .
这 下一个 天 他 上升 这 王座 .

次日登殿升坐，

[mu:'rɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [wʌz; wəz] [dɪs'pli:zd] [tu:; tə] [si:] [jæn] [gɒŋkɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:rmər] [ˈkɑ:li:gz] .
Murong Chui was displeased to see Yan Gongqing and his former colleagues .
穆隆 楚 曾是 不高兴 到 看 严 共庆 和 他的 以前的 同事 .

慕容垂见燕公卿及故僚各有愠色。

[ˈgɑʊ][baɪ] [ˈsi:krətli] [toʊld] [ˈku:ɪ] :
Gao Bi secretly told Chui :
高 双 偷偷 讲述 楚 :

高弼密言于垂曰：

" [ɔ:ˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [naʊ] [ɪn][ˈru:ɪnz] . . . "
Although the country is now in ruins . . .
" 虽然 这 国家 是 现在 在 废墟 . . . "

“今虽国家倾亡，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][bi:; bi][ʃʊr] [ðæt] [ðɪs] [wəʊnt][bi:; bi][ðə; ði] [br'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['prɑ:spərəs] ['ɪrə] ?
How can we be sure that this won't be the beginning of a prosperous era ?
如何 能 我们 是 当然 那 这 惯于 是 这 开始 的 一个 繁荣 时代 ?

安知其不为兴运之始耶？

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][ɪk'spænd][ðə; ði] [kə'pæsəti] [ʌv; əv] ['rɪvəz] [ænd; ənd] ['si:z] .
It is advisable to expand the capacity of rivers and seas .
它 是 建议 到 扩张 这 容量 的 河流 和 海域 。

宜恢江海之量，

[ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə] ['kʌmfərt] [ænd; ənd] [kən'soʊl] [ðer; ðər] ['hɑ:rts] .
There is something to comfort and console their hearts .
那里 是 某物 到 舒适 和 安慰 他们的 心 。

有以慰结其心，

[tu:; tə] [leɪ] [ðə; ði] [faʊn'deɪ](ə)n] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ʊʊvər'tɜ:rnd] ['bæskɪt] ,
To lay the foundation for the overturned basket ,
到 躺 这 基础 为了 这 翻覆 篮子 ，

以立覆箠之基，

[tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ə; eɪ] [fi:t] [ʌv; əv] [naɪn] [ɑ:r i: 'en] ([ə; eɪ]['ju:nɪt][ʌv; əv][lenkθ; lenθ]) ,
To achieve a feat of nine ren (a unit of length) ,
到 达到 一个 特技 的 九 仁 (一个 单元 的 长度) ，

成九仞之功，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [ɡɪv] [aɪ 'ti:][ʌp] [ɪn][ə; eɪ] [fɪt] [ʌv; əv]['æŋɡər] ?
Why should I give it up in a fit of anger ?
为什么 应该 我 给 它 向上 在 一个 合身 的 愤怒 ？

奈何以一怒捐之？ ”

-
Chuiyue
-

垂悦，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [ðɪs] ,
According to this ,
根据 到 这 ，

从之，

[ðeɪ] ['fa:lʊʊd] [ðə; ði] [kraʊd] [ɪn] .
They followed the crowd in .
他们 随后 这 人群 在 。

随众而入。

[tʃæptər] - [kɪŋ] ['kɪn] ['dʒi:ən]['pɑ:rd(ə)n] [mu:'rɔ:ŋ] ['weɪ]
Chapter 239 King Qin Jian Pardons Murong Wei
章 - 国王 秦 建 赦免 穆隆 魏

第二三九回 秦王坚赦慕容暉

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [prɪns] ['weɪ][ʌv; əv][jæn][ænd; ənd] [mu:'rɔ:ŋ] [pɪŋ] [hæd; həd] [fled] [tu:; tə] ,
Upon hearing that Prince Wei of Yan and Murong Ping had fled to Longcheng ,
之上 听力 那 王子 魏 的 严 和 穆隆 平 有 逃亡 到 龙城 ，

坚闻燕王暉与慕容评走奔龙城，

[hi:; hi] ['ɜ:rdʒəntli] ['sʌmənd] [ɡwʊʊ] ['kɪŋ] , [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ['dʒenrəlz] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæv(ə)lɪrɪ] ,
He urgently summoned Guo Qing , the Left and Right Generals of the Cavalry ,
他 紧急 被召唤 郭 青 ， 这 左边 和 正确的 将军们 的 这 骑兵 ，

[ænd; ənd] [sed] :
and said :
和 说 ：

急唤游骑左右将军郭庆曰：

" [wiː; wi][kæn; kən] [send] - , - ['soʊldʒərz][tuː; tə] [pər'suː] [ðem; ðəm] . "

" **We can send 15 , 000 soldiers to pursue them** . "

" 我们 能 发送 - , - 士兵 到 追求 他们 . "

“可以兵万五千追来。”

[gwoʊ] ['kɪŋ] [pər'suːd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] ['gaʊ'jæn] .

Guo Qing pursued them with his troops all the way to Gaoyang .

郭 青 追击 他们 和 他的 军队 全部 这 方式 到 高阳 .

郭庆以兵追至高阳。

[muː'rɔːŋ] [pɪŋ] [sɔː] [ðæt] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [pər'sʊ] [truːps] [wɜːr; wər] [ə'prəʊtʃɪŋ] [frʌm; frəm]

Murong Ping saw that a large number of pursuing troops were approaching from

穆隆 平 锯 那 一个 大的 数字 的 追求 军队 是 接近 从

[br'haɪnd] .

behind .

在后面 .

慕容评见后有追兵大至，

[ðə; ði] [waɪt] ['ɑːrmi] ['nʌmbəd] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] .

The White Army numbered less than a thousand .

这 白色的 军队 编号 较少的 比 一个 千 .

白军不满一千，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [ə'loʊn] [tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz][laɪf] .

He then fled alone to save his life .

他 然后 逃亡 独自的 到 节省 他的 生活 .

乃单骑自逃性命，

[ðeɪ] [went] [nɔːrθ] .

They went north .

他们 去 北 .

往北去讫。

[gwoʊ] ['kɪŋ] [kɔːt] [ʌp][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

Guo Qing caught up with them .

郭 青 捕捉 向上 和 他们 .

郭庆追至，

['skætər] [ðə; ði][jæn]['soʊldʒərz] .

Scatter the Yan soldiers .

分散 这 严 士兵 .

杀散燕兵，

['dʒuː][wuː] [held] [jæn] ['wæŋ] [mjuː] ['wæŋ] ['weɪ] ['kæptɪv] .

Ju Wu held Yan Wang Mu Wang Wei captive .

朱 吴 握住 严 王 亩 王 魏 俘虏 .

巨武执住燕王慕王暉，

[baɪnd][hɪm; ɪm] .

Bind him .

绑定 他 .

缚之。

[kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv][jæn] ['ʃaʊtɪd] :

King Wei of Yan shouted :

国王 魏 的 严 喊叫 :

燕王暉喝曰：

" [huː] [ɑːr; ər][juː; jʊ] , [juː; jʊ] ['loʊli] ['pɜːrs(ə)n] ? "

" **Who are you , you lowly person ?** "

" WHO 是 你 , 你 卑微的 人 ? "

“汝何小人，

" [der] [tu;; tə][baɪnd][ðə; ði] ['empərər] . "

" **Dare to bind the emperor** . "

" 敢 到 绑定 这 皇帝 . "

敢缚天子。”

- [sed] :

Juwu said :

- 说 :

巨武曰：

" [ljɑ:ŋʃən] [ˈdʒaɪənt] [ˈwɔ:riər] ,

" **Liangshan Giant Warrior** ,

" 凉山 巨大的 战士 ,

“梁山巨武，

[baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] , [ðə; ði] [θi:f] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] .

By imperial decree , the thief was captured .

经过 帝国 法令 , 这 贼 曾是 捕获 .

奉诏缚贼，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] ?

What is the Son of Heaven ?

什么 是 这 儿子 的 天堂 ?

何谓天子耶？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[baɪnd][ˈwei] .

Bind Wei .

绑定 魏 .

把晁缚之，

[wɪð; wɪθ][gwʊŋ] [ˈkɪŋ] , [ðeɪ] [wɪðˈdru:] [ðer; ðər] [tru:ps] .

With Guo Qing , they withdrew their troops .

和 郭 青 , 他们 退出 他们的 军队 .

与郭庆收兵，

[ˈdʒi:] [ˈwei] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə][ji; ji] [ˈsɪti] .

Jie Wei returned to Ye City .

杰 魏 返回 到 叶 城市 .

解晁回邳城，

[hi;; hi] [went] [tu;; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] .

He went to see King Jian of Qin .

他 去 到 看 国王 建 的 秦 .

入见秦王坚。

[ˈdʒi:ən] [sed] :

Jian said :

建 说 :

坚曰：

" [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [hɪr] [wɪð; wɪθ][maɪ] [tru:ps] . "

" **I have come here with my troops** . "

" 我 有 来 这里 和 我的 军队 . "

“吾以兵到此，

[waɪ] [dəʊnt][ju;; jʊ] [səˈrendər] ?

Why don't you surrender ?

为什么 不 你 投降 ?

汝何不降，

[ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [fli:] [ɪn'sted] ?
Should they flee instead ?
应该 他们 逃跑 反而 ？

反逃走乎？ ”

[kɪŋ] ['weɪ][ʌv; əv][jæn] [sed] :
King Wei of Yan said :
国王 魏 的 严 说 :

燕王瞋曰：

" [ə; eɪ][fa:ks][daɪz] ['feɪsɪŋ] [ɪts] [den] . "
" A fox dies facing its den . "
" 一个 狐狸 死亡 面向 它是 丹 : "

“狐死首丘，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] ['emjuleɪt] [aɪ 'ti:] .
I wish to emulate it .
我 希望 到 仿真 它 :

吾欲效之，

[ðeɪ] [wɪl] [daɪ][ɪn][ðer; ðər] ['ænsesetərz] - [greɪvz; grɑ:vz] !
They will die in their ancestors ' graves !
他们 将要 死 在 他们的 祖先 - 坟墓 ！

归死于先人之坟墓耳！ ”

[hi:; hi][ˈfu:]['dʒi:ən] ['sɪmpəθaɪzd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
He Fu Jian sympathized with him .
他 傅 建 同情 和 他 :

荷苻坚哀之，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'li:st] [ænd; ənd] [sed] :
He ordered them to be released and said :
他 订购 他们 到 是 发布 和 说 :

命放释之而谓曰：

" [kæn; kən][ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['pæləs] ? "
" Can you return to the palace ? "
" 能 你 返回 到 这 宫殿 ？ "

“你可还宫，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [sə'rendər] ,
Leading civil and military officials to surrender ,
领导 民用 和 军队 官员 到 投降 ,

率文武出降，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɑ:rd(ə)n][ju:; jʊ] .
I will pardon you .
我 将要 赦免 你 :

免汝之罪。”

[ˈðerfɔ:r] , [ˈweɪ] [ˈentərd] [ðə; ðɪ] ['pæləs] .
Therefore , Wei entered the palace .
所以 , 魏 进入 这 宫殿 :

因此瞋入宫，

[hi:; hi] ['sʌmənd] [ɔ:l][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə] [kɪŋ] [ˈfu:]['dʒi:ən][ʌv; əv]
He summoned all civil and military officials to surrender to King Fu Jian of
他 被召唤 全部 民用 和 军队 官员 到 投降 到 国王 傅 建 的
[ˈkɪn] .
Qin .
秦 :

召集文武百官出降于秦王苻坚，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] ['pɑːrd(ə)n] .
They were all pardoned .
他们 是 全部 赦免 .

坚皆赦之。

[grænd] ['tuːtər] [muː'ɹɔːŋ] [pɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [fled] [tuː; tə][ɡoo'ɡʊəjoo] .
Grand Tutor Murong Ping of Yan fled to Goguryeo .
盛大 导师 穆隆 平 的 严 逃亡 到 高句丽 .

燕太傅慕容评走奔高句丽，

[ɡoo'ɡʊəjoo] [sent] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['kɪn] .
Goguryeo sent them to Qin .
高句丽 发送 他们 到 秦 .

高句丽执送于秦。

[ə; eɪ]['toʊt(ə)][ʌv; əv] - ['priːfektʃər] [wɜːr; wər] [ə'kwaird] .
A total of 157 prefectures were acquired .
一个 全部的 的 - 县 是 获得 .

凡得郡百五十七，

[tuː'tuː] . - ['mɪljən] ['haʊshəʊldz]
2 . 46 million households
2 . - 百万 家庭

户二百四十六万，

[naɪn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] .
Nine hundred thousand .
九 百 千 .

口九百九十九万。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['treʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði][jæn] ['pæləs] ['wɪmɪn] ,
With the treasures of the Yan palace women ,
和 这 宝藏 的 这 严 宫殿 女性 ,

以燕宫人珍宝，

[dɪ'strɪbjʊːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['soʊldʒərz] .
Distributed to the soldiers .
分布式 到 这 士兵 .

分赐将士。

['ɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

['tʃen] [sent] ['kɪn] [bæk] .
Chen sent Qin back .
陈 发送 秦 后退 .

琛使秦归，

[sə'spektɪŋ] [lɪɑːŋ] ['tʃenz] [kən'spɪrəsi] [wɪð; wɪθ] ['kɪn] ,
Suspecting Liang Chen's conspiracy with Qin ,
怀疑 梁 陈的 阴谋 和 秦 ,

筛疑梁琛与秦谋，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
He was imprisoned .
他 曾是 被监禁 .

收系于狱。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[ˈdʒiːən] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] :
Jian summoned him and said :
建 被召唤 他 和 说 :

坚召释之曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə][ækt] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˈsɜːrkəmstænsɪz] . "
" You are unable to act according to circumstances . "
" 你 是 无法 到 行为 根据 到 情况 :

“卿不能见机而作，

[ɪnˈsted] , [aɪ ˈtiː] [brɔːt] [dɪˈzæstər][əˈpɑːn] [wʌnˈself] .
Instead , it brought disaster upon oneself .
反而 , 它 带来 灾难 之上 自己 :

反为身祸，

[ɪz] [ðɪs] [kənˈsɪdərd] [waɪz] ?
Is this considered wise ?
是 这 经过考虑的 明智的 ?

可谓智乎？ ”

[ˈtʃen] [əˈkrɔːs] [ðə; ðɪ][hɔːl] :
Chen across the hall :
陈 穿过 这 大厅 :

琛对门：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈmekənɪzəm] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n][ɪz] [ˈsʌt(ə)l] . "
" I have heard that the mechanism of action is subtle . "
" 我 有 听到 那 这 机制 的 行动 是 微妙的 :

“臣闻机者动之微，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ðɪ] [fɔːˈʃædəʊɪŋ] [ʌv; əv] [ɡʊd] [ɔːr][bæd] [ˈfɔːrtʃən] .
It is the foreshadowing of good or bad fortune .
它 是 这 铺垫 的 好的 或者 坏的 财富 :

吉凶之先见者也。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər] [ˈfuːlɪ] [ænd; ənd] [ˈɪgnərənt] . . .
If I were foolish and ignorant . . .
如果 我 是 愚蠢 和 无知 . . .

如臣愚暗，

[ðæts] [brɪˈjɑːnd] [wʌt] [aɪ][kæn; kən] [ˈæktʃuəli] [hɪr] .
That's beyond what I can actually hear .
那就是 超过 什么 我 能 实际上 听到 :

实所不及耳。

[fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈbetər] [wei] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [ˈlɔɪəl] .
For a subject , there is no better way than to be loyal .
为了 一个 主题 , 那里 是 不 更好的 方式 比 到 是 忠诚 :

为臣莫如忠，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈbetər] [wei] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [sʌn] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [ˈfɪliəl] .
There is no better way to be a son than to be filial .
那里 是 不 更好的 方式 到 是 一个 儿子 比 到 是 孝 :

为子莫如孝，

[ˈðerfɔːr] , [laɪ] [ˈʃiː] [rɪˈmeɪnd] [ˈstedfæst] [ɪn][ðə; ðɪ] [feɪs] [ʌv; əv][ˈdeɪndʒər] .
Therefore , Lie Shi remained steadfast in the face of danger .
所以 , 说谎 史 剩余 坚定不移 在 这 脸 的 危险 :

是以烈十临危不改，

[ˈfeɪsɪŋ] [deθ] [wɪˈðəʊt] [flɪntʃɪŋ]
Facing death without flinching
面向 死亡 没有 畏缩

见死不避，

[hi:; hi] ['sækrifaɪst] [hɪm'self] [fɔ:ɾ; fəɾ][hɪz; ɪz] ['sɑ:vɾɪŋ] [ænd; ənd] ['perənts] .
He sacrificed himself for his sovereign and parents .
他 牺牲 他自己 为了 他的 主权 和 父母 .
以殉君亲。

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:ɾ; əɾ] [ɑ:pətu:'nistɪk] ,
Those who are opportunistic ,
那些 WHO 是 机会主义者 ,
彼于机者，

[hɑ:ɾt] [tu:; tə] ['seɪftɪ] ,
Heart to safety ,
心 到 安全 ,
心达安危，

[tʃu:z] [tu:; tə][goʊ][ɔ:ɾ] [li:v] .
Choose to go or leave .
选择 到 去 或者 离开 .
身择去就，

[ˌdisrɪ'gɑ:dɪŋ] ['fæməli][ænd; ənd] ['kʌntri] ;
Disregarding family and country ;
不予理会 家庭 和 国家 ;
不顾家国；

['i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ] [nu:] [ðɪs] ,
Even if I knew this ,
甚至 如果 我 知道 这 ,
臣即使知之，

[aɪ] [stiɪl] [kɑ:nt] [ber] [tu:; tə][du:][aɪ 'ti:] .
I still can't bear to do it .
我 仍然 不能 熊 到 做 它 .
尚不忍为，

" [ɪz][aɪ 'ti:] [bɪ'jɑ:nd] [ˈaʊər; ɑ:ɾ] [ri:tʃ] ? "
" Is it beyond our reach ? "
" 是 它 超过 我们的 抵达 ? "
况非所及耶？ ”

['dʒi:ən][ˈɔ:lsəʊ] [hɜ:ɾd] [ʌv; əv][ju'eɪ] [wɑ:nz] ['lɔɪəltɪ] .
Jian also heard of Yue Wan's loyalty .
建 还 听到 的 岳 万的 忠诚 .
坚又闻悦綰之忠，

[wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [si:] [hɪm; ɪm] [su:n] .
wish I could see him soon .
希望 我 可以 看 他 很快 .
恨不及见，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [æz; əz][ə; eɪ] [fɪ'zɪ(ə)n] .
He appointed his son as a physician .
他 任命 他的 儿子 作为 一个 医生 .
拜其子为郎中。

['fɜ:rmnəs] [ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [gaɪd] ['fɜ:snəs] .
Firmness is used to guide fierceness .
硬度 是 用过的 到 指导 凶猛 .
坚以猛为使，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪləteri] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks]
He was appointed Commander - in - Chief of the Military Affairs of the Six
他 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 这 六
[ˈprɑːvənsəz] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɡwɑːŋ,douŋ] [riːdʒən] .
Provinces East of the Guandong Region .
省份 东方 的 这 广东 地区 .
持节都督关东六州诸军事、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈprɑːvɪns]
Governor of Ji Province
州长 的 季 省
冀州牧，

- ,
Zhenye ,
- ,
镇邺，

[hiː; hi] [bi'stəu] [ə'pɑːn][ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði][ˈaɪtəmz] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ɪn][ðə; ði]
He bestowed upon them all the items that had been selected in the
他 授予 之上 他们 全部 这 项目 那 有 到过 已选 在 这
[ɪm'pɪriəl] [ɪɡ,zæmɪ'neiʃ(ə)n] .
imperial examination .
帝国 考试 .
悉以评第中之物赐之。

[ðə; ði] [pə'ziʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈɡæɪsn] [kə'mændər] [ɪz] ['veɪkənt] .
The position of garrison commander is vacant .
这 位置 的 驻军 指挥官 是 空缺 .
守令有缺，

[ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈsʌplɪmənt] [ðə; ði] [fiː] [æt; ət][æn; ən] [ə'fɔːrdəb(ə)l] [kɔːst] .
Ordered to supplement the fee at an affordable cost .
订购 到 补充 这 费用 在 一个 价格实惠 成本 .
令以便宜补授，

[ˈsoʊldʒərz] :
Soldiers :
士兵 :
将士：

[ðə; ði] [rɪ'wɔːrdz] ['verɪd] .
The rewards varied .
这 奖励 多种多样 .
封赏各有差，

[pri'fektʃurəl] [ænd; ənd] ['kaʊnti] [ˈɡʌvənəz] ,
Prefectural and county governors ,
县 和 县 州长们 ,
州县守长，

[ɔːl] [brɪ'kəz, brɪ'kɔːz][ʌv; əv][ɪts] [pæst] .
All because of its past .
全部 因为 的 它是过去的 .
皆因其旧。

[jæn] - [ænd; ənd][ˈweɪ] ['ruː, 'ɑːr'juː][wɜːr; wər][bəuθ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [im'brɔɪdəd] - [roʊb]
Yan Shenshao and Wei Ru were both appointed as Embroidered - Robe
严 - 和 魏 ru 是 两个都 任命 作为 绣花 - 长袍
[ˈen.vɔɪz] .
Envoys .
使节 .
以燕申绍与韦儒俱为绣衣使者，

[ˈtrævɪŋ] [θru:] [ˌnɔːrθiːst] [ˈtʃaɪnə]
Traveling through Northeast China
旅行 通过 东北 中国

循行关东，

[əbˈzɜːrv] [ðə; ði] [ˈkʌstəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈprɑːvɪns]
Observe the customs of the province
观察 这 海关 的 这 省

观省风俗，

[ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[rɪˈliːf] [fɔːr; fər][ðə; ði] [pʊr] ,
Relief for the poor ,
宽慰 为了 这 贫穷的 ,

赈恤穷困，

[ˈberɪəl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ded]
Burial of the dead
葬礼 的 这 死的

收葬死亡，

[ˌkɑːmenˈdeɪʃn] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈvæliənt] [prəˈseɪ(ə)n]
Commendation for the valiant procession
表彰 为了 这 英勇 游行

旌表节行，

[ðə; ði] [jæn] [ˈɡʌvərnmənt] [hæd; həd] [ˈæspekts] [ðæt] [wɜːr; wər] [ˌɪnkənˈviːniənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
The Yan government had aspects that were inconvenient for the people .
这 严 政府 有 方面 那 是 不方便 为了 这 人们 :

燕政有不便于民者，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] .
All of them were changed and eliminated .
全部 的 他们 是 已更改 和 已淘汰 :

皆变除之。

[dɪˈsembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋ] [ˈweɪ][ʌv; əv] [jæn] [wʊd] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [θret] .
King Jian of Qin feared that the former King Wei of Yan would become a threat .
国王 建 的 秦 害怕 那 这 以前的 国王 魏 的 严 会 变得 一个 威胁 :

秦王坚恐旧燕王暉为患，

[hiː; hi] [ðen] [muːvd] [muːˈrɔːŋ] [ˈweɪ] , [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] , [ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ʃiːˌɑːnˈbeɪ]
He then moved Murong Wei , his officials , and more than 40 , 000 Xianbei
他 然后 已搬 穆隆 魏 , 他的 官员 , 和 更多的 比 - , - 鲜卑人

[ˈhɑʊshəʊldz] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
households to Chang'an .
家庭 到 长安 :

乃迁慕容暉及其百官并鲜卑四万余户于长安。

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ] [ðæt] [lɪɑːŋ] [ˈtʃɛn] [biː; bi] [rɪˈteɪnd] [æz; əz]
Wang Meng submitted a memorial requesting that Liang Chen be retained as
王 孟 提交 一个 纪念馆 请求 那 梁 陈 是 保留 作为
[ðə; ðɪ] [tʃɪːf] [klɜːrk] .
the chief clerk .
这 首席 职员 :

王猛上表留梁琛为主簿，

[ˈfɑːləʊ] [aɪ ˈtiː][ˈfɜːrmlɪ] .
Follow it firmly .
跟随 它 牢牢 :

坚从之。

[ðə; ðɪ] [ˈfɑːləʊɪŋ] [deɪ] , [hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈkɑːliːgz] [ænd; ənd] [səˈbɔːdɪnɪts] .
The following day , he held a banquet with his colleagues and subordinates .
这 下列的 天 , 他 握住 一个 宴会 和 他的 同事 和 下属 :

次日与僚属等宴，

[wen] [ðə; ðɪ] [wɜːrdz] [wɜːr; wər][ˈspoukən][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [əˈfɪ](ə)lɪz [ʌv; əv] [jæn] ,
When the words were spoken of the officials of Yan ,
什么时候 这 字 是 说 的 这 官员 的 严 ,

语及燕吏，

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

[ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [ɑːr; ər] [ˈdɪfrənt] .
People's hearts are different .
人们的 心 是 不同的 :

“人心不同，

[ɪn][ðə; ðɪ][pæst] , [ðə; ðɪ] [lɪɑːŋ] [ˈempərəɹ] [ɪnˈdʒɔɪd] [ɪkˈskluːsɪv] [ˈfeɪvər][ɪn] [ðɪs] [ˈdaɪnəstɪ] .
In the past , the Liang emperor enjoyed exclusive favor in this dynasty .
在 这 过去的 , 这 梁 皇帝 享受 独家的 偏爱 在 这 王朝 :

昔梁君专美本朝，

[haʊ] - [ˈpɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ðɪ][ˈɪlz][ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈnei](ə)n] .
Hao Junzheng pointed out the ills of the nation .
郝 - 尖 出去 这 疾病 的 这 国家 :

郝君征说国弊。”

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈfɛŋ] [dæn] [sed] :
Military advisor Feng Dan said :
军队 顾问 冯 担 说 :

参军冯诞曰：

" [meɪ] [aɪ][æsk] , [wʌt] [ɪz][ðə; ðɪ][ˈpraɪmerɪ] [ˈmeθəd] [fɔːr; fər] [ˈwɪnɪŋ] [ˈoʊvər][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] ? "
" May I ask , what is the primary method for winning over a subject ? "
" 可能 我 问 , 什么 是 这 基本的 方法 为了 获胜 超过 一个 主题 ? " :

“敢问取臣之道何先？ ”

[fɪrs] [maʊθ] :
fierce mouth :
凶猛的 嘴 :

猛口：

" [haʊ] [dʒʌŋ] [noʊz] [ðə; ðɪ] [saɪnz] [fɜːrst] . "
" Hao Jun knows the signs first . "
" 郝 俊 知道 这 标志 第一的 . " :

“郝君知几为先。”

[ˈbɜːrθdeɪ] :
Birthday :
生日 :

诞曰:

" [ˈðerfɔːr] , [jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] [rɪˈwɔːrdz] [dɪŋ] [ɡɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːts] [dʒɪ][buː] . "
" Therefore , Your Excellency rewards Ding Gong and executes Ji Bu . "
" 所以 , 你的 阁下 奖励 丁 锣 和 执行 季 布 . "

“然则明公赏丁公而诛季布也。”

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [smel] ,
A sudden smell ,
一个 突然 闻 ,

猛闻,

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][dʒʌst][ə; eɪ] [læf] .
It was just a laugh .
它 曾是 只是 一个 笑 :

大笑而已。

[kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ɪnˈfeft] [ˈweɪ][æz; əz][ðə; ði][ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv] [zɪŋksɪŋ] .
King Fu Jian of Qin enfeoffed Wei as the Marquis of Xinxing .
国王 傅 建 的 秦 封地 魏 作为 这 侯爵 的 心星 .

秦王苻坚封暉为新兴侯，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsensər] .
He was appointed as a censor .
他 曾是 任命 作为 一个 审查 :

以评为给事中，

[hwæŋfuː] [ʒɛn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈkɑːməndænt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪdʒ] .
Huangfu Zhen was appointed as the Commandant of the Imperial Carriage .
皇甫 真 曾是 任命 作为 这 指挥官 的 这 帝国 运输 .

皇甫真为奉车都尉。

[ðə; ði] [leɪt] [grænd] [hɪˈstɔːriən] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [hɑːŋ] [ʌv; əv][jæn] [sed] :
The late Grand Historian Huang Hong of Yan said :
这 晚的 盛大 历史学家 黄 洪 的 严 说 :

燕故太史黄泓曰:

" [jæn] [wɪl] [ˈfʊrli] [raɪz] [əˈɡen] . "
" Yan will surely rise again . "
" 严 将要 一定 上升 再次 . "

“燕必中兴，

[ɪz][hiː; hi][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][wuː] ?
Is he with the King of Wu ?
是 他 和 这 国王 的 吴 ?

其在吴王乎？

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [aɪm][oʊld] .
I hate that I'm old .
我 恨 那 我是 老的 :

恨吾老，

[nɔːt] [ɪˈnʌf] .
Not enough .
不是 足够的 :

不及耳。”

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [əˈpɔɪntɪd] ['hwa:n] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ji:du:] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [sək'sesər] [ɪn]
The King of Yan appointed Huan , the Prince of Yidu , as his successor in
这 国王 的 严 任命 欢 , 这 王子 的 义都 , 作为 他的 接班人 在
[kə'mændɪŋ] [tru:ps] .
commanding troops .
指挥 军队 .

燕王以宜都王桓将兵为评后继，

['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] , [hi:; hi] [fled] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['drægən] .
Hearing of the defeat , he fled with the dragon .
听力 的 这 击败 , 他 逃亡 和 这 龙 .

闻败走和龙，

[ə'tæk] [li:'aʊ'dɔ:ŋ]
Attack Liaodong
攻击 辽东

攻辽东，

[hi:; hi]['leɪtər] [sə'rendərd] [tu:; tə] ['kɪn] .
He later surrendered to Qin .
他 之后 投降 到 秦 .

后降秦。

['kɪn] [pər'su:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Qin pursued and killed him .
秦 追击 和 被杀 他 .

秦追击而杀之，

[ki:p] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['fɛŋ] .
Keep his son Feng .
保持 他的 儿子 冯 .

留其子凤，

[noʊ'vembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr]
November of the year
十一月 的 这 年

年十一，

[hi:; hi] ['hɑ:bəz] [ə; eɪ][dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər] [rɪ'vendʒ] .
He harbors a desire for revenge .
他 港口 一个 欲望 为了 复仇 .

阴有复仇之志。

[ʃi:,ɑ:n'beɪ]
Xianbei
鲜卑人

鲜卑、

['dɪŋlɪŋ] ['pi:p(ə)l] [hæv; həv][draɪ][tʃi:] .
Dingling people have dry qi .
定陵 人们 有 干燥 气 .

丁零有气干者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [li:nd] [ɪn][tu:; tə] [brɪ'frend] [hɪm; ɪm] .
They all leaned in to befriend him .
他们 全部 倾斜 在 到 交朋友 他 .

皆倾身与之交。

[k'wɑ:n][ji:] [sed] [tu:; tə][hɪm; ɪm] :
Quan Yi said to him :
权 易 说 到 他 :

权翼见谓曰：

" [maɪ] [sʌn] [ɪz] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [neɪm] [fɔːr; fər] [hɪm'self] [θruː] [hɪz; ɪz] [ˈtælənt] . "
" **My son is trying to make a name for himself through his talent .** "
" 我的 儿子 是 尝试 到 制作 一个 姓名 为了 他自己 通过 他的 天赋 . "

“儿方以才望自显，

[duː][nɑːt] [ˈɪmɪteɪt] [jʊr; jər] [ˈfaːðər] .
Do not imitate your father .
做 不是 模拟 你的 父亲 .

勿效尔父，

" [ðeɪ] [dəunt] [ˌʌndər'stænd] [ˈdestəni] . "
" **They don't understand destiny .** "
" 他们 不 理解 命运 . "

不识天命。”

[ˈfɛŋ] [ˈlaɪz] [sed] :
Feng Lise said :
冯 莉丝 说 :

风厉色曰：

" [ðə; ði][ˈdʒent(ə)lmən] [wɪʃt] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪ] [ˈlɔɪəlti] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] . "
" **The gentleman wished to establish loyalty but could not .** "
" 这 绅士 希望 到 建立 忠诚 但 可以 不是 . "

“先生欲建忠而不遂，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈduːti] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] .
This is the duty of a subject .
这 是 这 责任 的 一个 主题 .

此乃人臣之节，

[jʊr; jər] [wɜːrdz] ,
Your words ,
你的 字 ,

君侯之言，

[ɪz] [ðɪs] [ment] [tuː; tə] [ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːrd] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstəz] ?
Is this meant to encourage and reward loyal ministers ?
是 这 意思是 到 鼓励 和 报酬 忠诚 部长们 ?

岂劝奖忠臣之义乎？ ”

[jɪː] [kəmˈpəʊzd] [hɪm'self] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Yi composed himself and thanked him .
易 由 他自己 和 谢谢 他 .

翼敛容谢之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈruː, ˈɑːrˈjuː][jæn] [ju] [ˈdʒiːən] [sed] :
Ru Yan Yu Jian said :
ru 严 于 建 说 :

入言于坚曰：

" [ˈfɛŋ] [ɪz] [ˈdʒenərəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] . "
" **Feng is generous and talented .** "
" 冯 是 慷慨的 和 才华横溢 . "

“凤慷慨有才器，

[bʌt; bət][hiː; hi] [ˈhɑːbəd] [ˈwʊlfɪ] [æmˈbɪʃənz] .
But he harbored wolfish ambitions .
但 他 藏匿 狼 抱负 .

但狼子野心，

[aɪ] [fɪr] [aɪ 'ti:] [wɪl] ['nevər] [bi:; bi] [hɜ:rd] [baɪ] ['eniwʌn] ！
I fear it will never be heard by anyone ！
我 害怕 它 将要 绝不 是 听到 经过 任何人 ！

恐终不为人耳！

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][ɪ'limɪnertɪd; ɪ'limənertɪd] ['kwɪkli] ．
It should be eliminated quickly ．
它 应该 是 已淘汰 迅速地 ．

宜速除之。”

[hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] ['lɪs(ə)n] ．
He refused to listen ．
他 拒绝 到 听 ．

坚不听。

[ˈtʃæptər] - ['wæŋ] ['mɛŋ] [dɪ'klaɪnz] [rɪ'wɔ:rdz] [ænd; ənd] [rɪ'fju:zɪz] ['taɪt(ə)l]
Chapter 240 Wang Meng Declines Rewards and Refuses Title
章 - 王 孟 下降 奖励 和 拒绝 标题

第二四〇回 王猛辞赏不受封

[ðə; ðɪ] ['fɔ:rmər] [jæn] ['daɪnəsti] [brɪ'gæŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [mu:'rɔ:ŋ] [klæn] ．
The Former Yan dynasty began with the Murong clan ．
这 以前的 严 王朝 开始 和 这 穆隆 氏族 ．

前燕始慕容，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ðɪ]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] [du:k] [ɪn][ðə; ðɪ] [sɪksθ] [jɪr] [ʌv; əv] ['empərər] ['wu:z] [taɪ'kæŋ]
He was given the title of Duke in the sixth year of Emperor Wu's Taikang
他 曾是 给定 这 标题 的 公爵 在 这 第六 年 的 皇帝 吴氏 泰康
[reɪn] ．
reign ．
在位 ．

以武帝太康六年称公，

[ˌdʒi:'weɪ] ['reɪnd] [fɔ:r; fər][ɪ'lev(ə)n] ['jɪrz] ．
Zhiwei reigned for eleven years ．
知伟 统治 为了 十一 年 ．

至暉在位十一年，

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [teɪ] ['ɪrə] ．
This was the fifth year of the Taihe era ．
这 曾是 这 第五 年 的 这 太和 时代 ．

至此太和五年，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ．
It was destroyed by the King of Qin ．
它 曾是 损毁 经过 这 国王 的 秦 ．

被秦王灭之。

[frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ɜ:m][tu:; tə][ðə; ðɪ] [sʌn] ，
From the urn to the sun ，
从 这 瓮 到 这 太阳 ，

自甌至暉，

[aɪ 'ti:] ['læstɪd] [ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ʌv; əv] ['eɪtɪ] - [faɪv] ['jɪrz] ．
It lasted a total of eighty - five years ．
它 持续 一个 全部的 的 八十 - 五 年 ．

共八十五年耳。

[naʊ] ， ['æftər] [kɪŋ] ['fu:][ˌdʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [hæd; həd] ['kɒŋkəd] [jæn][ænd; ənd] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] ，
Now , after King Fu Jian of Qin had conquered Yan and pacified the city ，
现在 ， 后 国王 傅 建 的 秦 有 征服 严 和 安抚 这 城市 ，

却说秦王苻坚既克燕京已定，

[ðə; ði] [reɪn] ['tɑ:t(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv][dʒi:ɑ:nju:ɑ:n] .
The reign title was changed to the first year of Jianyuan .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建元 .
改号建元元年，

[ə; eɪ][dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [tu;; tə][ðə; ði]['kɪn] ['terətɔ:ri] .
A general amnesty was granted to the Qin territory .
一个 一般的 大赦 曾是 的确 到 这 秦 领土 .
大赦秦境，

['dɛŋ] [tʃi:'æŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['kɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] ['ri:dʒən] .
Deng Qiang was appointed Commandant of the Capital Region .
邓 强 曾是 任命 指挥官 的 这 首都 地区 .
封邓羌为司隶校尉，

[ænd; ənd] [jæŋ] [æn; ən] ,
and Yang An ,
和 杨 一个 ,
及杨安、

[su:] ['tʃɛŋ] ,
Xu Cheng ,
徐 程 ,
徐成、

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [hɑʊ] [ænd; ənd] [ʌðər] [wɜ:r; wər] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['dʒenrəlz] .
Zhang Hao and others were appointed as generals .
张 郝 和 其他的 是 任命 作为 将军们 .
张蚝等为大将军，

['wæŋ] ['mɛŋ] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu;; tə]['mɑ:rkwɪs][ʌv; əv] [kɪŋ] [kə'mɑ:ndəri] .
Wang Meng was promoted to Marquis of Qinghe Commandery .
王 孟 曾是 推广 到 侯爵 的 清河 郡 .
进王猛为清河郡侯，

[hi;; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsʊʊ] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He was also appointed Prime Minister .
他 曾是 还 任命 主要的 部长 .
又加为丞相、

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəʊθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɔ:rən] .
Commander - in - Chief of all military affairs , both domestic and foreign .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的 .
都督中外诸军事。

[hi;; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['steɪtmənt] ,
He made a strong statement ,
他 制成 一个 强的 陈述 ,
猛上表固辞，

[rɪ'fju:zɪŋ] [tu;; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n]
Refusing to accept the position
拒绝 到 接受 这 位置
不肯受职，

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv]['kɪn] [sed] [tu;; tə] [kɪŋ] ['mɛŋ] :
King Jian of Qin said to King Meng :
国王 建 的 秦 说 到 国王 孟 :
秦王坚渭王猛曰：

" ['i:v(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ]['drægən] [kɔɪlz] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [klɔ:θ] ['gɑ:rmənt] ,
" Even if a dragon coils around a cloth garment ,
" 甚至 如果 一个 龙 线圈 大约 一个 布 服装 ,
“即若螭蟠布衣，

[aɪ] , [ə; eɪ][ˈdrægən][ɪn] [ˈhaɪdɪŋ] , [ri:tʃt] [əˈdʌlθʊd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
I , a dragon in hiding , reached adulthood at a young age .
我 , 一个 龙 在 隐藏 , 达到 成年期 在 一个 年轻的 年龄 :
朕龙潜弱冠,

[ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [kəmˈpleksɪtɪz] .
The world is full of complexities .
这 世界 是 满的 的 复杂性 :
属世事纷纭,

[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔ:r; fər][jɔr; jər] [brɪ:f] [ˈɔ:diəns] .
I am grateful for your brief audience .
我 是 感激的 为了 你的 简短的 观众 :
朕奇卿于暂见,

[aɪ] [wʊd] [ˈlaɪkən][ju:; jʊ][tu:; tə][ə; eɪ] [ˈsli:pɪŋ] [ˈdrægən] .
I would liken you to a sleeping dragon .
我 会 像 你 到 一个 睡眠 龙 :
拟卿为卧龙,

[ju:; jʊ] [ˌdɪsəˈɡri:] [wɪð; wɪθ][em ˈi:][ɑ:n][ˈi:v(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [wɜ:rd] .
You disagree with me on even a single word .
你 不同意 和 我 在 甚至 一个 单身的 单词 :
卿亦异朕于一言,

[rɪˈtɜ:rnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈelɪɡənt] [ˌæspəˈeɪʃənz] [ʌv; əv] - ,
Returning to the elegant aspirations of Kaozhu ,
返回 到 这 优雅的 抱负 的 - ,
回考筑之雅志,

[ˈwʊdnt] [ðæt] [bi:; bi][ə; eɪ] [ˈpɜ:rfɪkt] [mætʃ] , [ə; eɪ] [ˈspɪrɪtʃuəl] [kəˈmju:niən] ?
Wouldn't that be a perfect match , a spiritual communion ?
不会 那 是 一个 完美的 匹配 , 一个 精神 圣餐 ?
岂不精契神交,

[ə; eɪ] [wʌns] - [ɪn] - [ə; eɪ] - [mɪˈleniəm] [ˈɡæðərɪŋ] ?
A once - in - a - millennium gathering ?
一个 一次 - 在 - 一个 - 千年 采集 ?
千载之会?

[ɔ:ˈlʃoʊ] [ˈfu:][jæn] [ˈentəd] [maɪ] [dri:m] ,
Although Fu Yan entered my dream ,
虽然 傅 严 进入 我的 梦 ,

[ˈdʒɑ:n, dʒiˈɑ:n] - [ˈʒɑʊ, ˈdʒɑʊ] ,
Jiang Gongwu Zhao ,
江 - 赵 ,
姜公寤兆,

[naʊ] [ænd; ænd][ɪn] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] ,
Now and in ancient times ,
现在 和 在 古老的 时代 ,
今古一时,

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][na:t] [ˈdɪfrənt] .
They are not different .
他们 是 不是 不同的 :
亦不殊也。

[ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [pi:s] .
The world is now at peace .
这 世界 是 现在 在 和平 :
今天下初定,

[ðə; ði][ji:] ['pi:p(ə)l] [bi'gæn][tu:; tə] [spi:k] .
The Yi people began to speak .
这 易 人们 开始 到 说话 .

彝伦始叙，

[wɪʃ] [tu:; tə] [ri'mein] [kɑ:m][ænd; ənd] [kəm'pouzɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [θroʊn] .
wish to remain calm and composed on the throne .
希望 到 保持 冷静的 和 由 在 这 王座 .

朕且欲从容于上，

[ju:; jʊ][hæv; həv] ['trʌblɪd] [jɔ:r'self] .
You have troubled yourself .
你 有 麻烦 你自己 .

劳卿心于下，

[ðə; ði][tæsk][ʌv; əv] [hɒŋdʒi]
The task of Hongji
这 任务 的 弘吉

弘济之务，

[hu:] [els] [kʊd; kəd][,aɪ 'ti:][bi:; bi][bʌt; bət][ju:; jʊ] ?
Who else could it be but you ?
WHO 别的 可以 它 是 但 你 ?

非卿而谁耶？

[i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ]['fɜ:rmli] [ri'fju:z] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'laʊd] !
Even if I firmly refuse , it will not be allowed !
甚至 如果 我 牢牢 拒绝 , 它 将要 不是 是 允许 !

固辞亦不许耳！ ”

['wæŋ] ['mɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

" [jɔ:r; jər]['mædʒəsti:z] [bə'nevələns] [ænd; ənd][vɜ:rtʃu:][ɑ:r; ər]['kɑ:mpərəb(ə)l][tu:; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv] [jɑʊ] [ænd; ənd]
" **Your Majesty's benevolence and virtue are comparable to those of Yao and**
" 你的 陛下的 仁 和 美德 是 可比 到 那些 的 姚 和
[ʌŋ] . "
Shun . "
回避 . "

“陛下仁德上如尧舜，

[ðə; ði] [neɪmz] [ænd; ənd] ['sə:neɪmz] [hæv; həv] [ɔ:'redi] [bɪn] [di'dju:st] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɑ:fəsi] .
The names and surnames have already been deduced from the prophecy .
这 姓名 和 姓氏 有 已经 到过 推断 从 这 预言 .

名姓已应图讖，

['blesɪd; blest][baɪ] ['hev(ə)n]
Blessed by Heaven
蒙福 经过 天堂

有天之福，

['hævɪŋ] [geɪnd] [kən'troʊl][ʌv; əv] [jæn] ,
Having gained control of Yan ,
拥有 获得 控制 的 严 ,

得获燕邦，

[ðə; ði] [fɔ:l] [ʌv; əv] ['ja:n'dʒɪŋ]
The fall of Yanjing
这 落下 的 燕京

而燕京之克，

[ˌaɪˈtiː][ɪz][ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈɑːfəsərz] .
It is the strength of generals and officers .
它是这力量的将军们和警官：

乃将佐之力，

[ðə; ði] [əˈbɪləti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [kəˈmɑːndəz]
The ability of a group of commanders
这能力的一个团体的指挥官

群帅之能，

[wʌt] [ˈmerɪt][hæz; həz] [ðɪs] [ˈloʊli] [əˈfɪ(ə)l] [ˈrendərd] ?
What merit has this lowly official rendered ?
什么优点有这卑微的官方的渲染？

则小臣何功之有，

" [duː][juː; jʊ] [der] [əkˈsept] [ðɪs] [rɪˈwɔːrd] ? "
" Do you dare accept this reward ? "
" 做你敢接受这报酬？ "

敢受此禄也？ "

[ˈfɪrslɪ] , [əˈgen] [ænd; ənd] [əˈgen] ,
fiercely , again and again ,
激烈地 , 再次和再次 ,

猛至再至三，

[ˈsɑːlɪd] [wɜːrdz] [ɑːr; ər][nɑːt] [əkˈseptɪd] .
Solid words are not accepted .
坚硬的字是不是公认：

固辞不受。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈhevɪli] [ˈfeɪvərd] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ɔːr] [faɪv] [ˈtaɪtəlz] .
King Jian of Qin was heavily favored with four or five titles .
国王建 的 秦 曾是 重度 受青睐 和 四 或者 五 标题：

秦王坚重四重五，

[hiː; hi][mʌst; məst] [əkˈsept] [aɪˈtiː] .
He must accept it .
他 必须 接受 它：

要其受之，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [ˈʌltɪmətli] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Wang Meng ultimately refused .
王 孟 最终 拒绝：

王猛终不受。

[fɪrs] [ˈɡʌvərnəns] [ɪnˈfuəz] [ˈfɜːnəs] .
Fierce governance ensures fairness .
凶猛的 治理 确保 公平：

猛为政公平，

[rɪˈmuːv] [əbˈstrʌk(ə)n] ,
Remove obstruction ,
消除 梗阻 ,

拔幽滞，

[ˈʃoʊkeɪsɪŋ] [ˈtælənt]
Showcasing talent
展示 天赋

显贤才，

[ɪkˈstɜːr(ə)nəl] [ˌkʌltɪˈveɪ(ə)n] [ʌv; əv][sɪks] [prəˈfeʃənz] ,
External cultivation of six professions ,
外部的 栽培 的 六 职业 ,

外修六业，

[ɪnˈtɜːrməli] , [ðeɪ] [rɪˈvɪəd] [kənˈfjuːʃənɪzəm] .
Internally , they revered Confucianism .
内部 , 他们 受人尊敬的 儒 .

内崇儒学，

[ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ˈæɡrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[tiːtʃ] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi] [əˈfeɪmd] [ænd; ənd][hæv; həv][ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] [ʃeɪm] .
Teach them to be ashamed and have a sense of shame .
教 他们 到 是 羞愧 和 有 一个 感觉 的 耻辱 .

教以廉耻。

[ðʌs] , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [bɪˈkeɪm] [strɔːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌntri] [bɪˈkeɪm] [ˈwelθi] .
Thus , the military became strong and the country became wealthy .
因此 , 这 军队 成为 强的 和 这 国家 成为 富裕 .

于是兵强国富，

[ˈhæŋɪŋ] [ænd; ənd][ˈraɪzɪŋ] ,
Hanging and rising ,
绞刑 和 上升 ,

垂及升平，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [fɪrs] [fɔːrs] .
It is a fierce force .
它 是 一个 凶猛的 力量 .

猛之力也。

[naʊ] , [ˈæftər] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [ˈkæptʃərd] [jiː; ji] ,
Now , after King Fu Jian of Qin captured Ye ,
现在 , 后 国王 傅 建 的 秦 捕获 叶 ,

却说秦王苻坚既得邺都，

[hiː; hi] [wʊd] [hʌnt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈmaʊntnɪz] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
He would hunt with his ministers in the Western Mountains day and night .
他 会 打猎 和 他的 部长们 在 这 西 山脉 天 和 夜晚 .

朝夕与群臣狩于西山，

[soʊ] [ˈhæpi] [ðæt] [ðeɪ] [fərˈɡɑːt][tuː; tə][ɡoʊ] [ˈhoʊm] .
So happy that they forgot to go home .
所以 快乐的 那 他们 忘了 到 去 家 .

乐而忘归，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] .
He did not return to the palace for more than ten days .
他 做过 不是 返回 到 这 宫殿 为了 更多的 比 十 天 .

旬余不返宫内。

[ˈwæŋ] [ləˈwəu; ˈluːəu] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [mjuˈzɪ(ə)n] , [nelt] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] [rɪˈmɒn,streɪtɪd] ,
Wang Luo , a court musician , knelt before the horse and remonstrated ,
王 罗 , 一个 法庭 音乐家 , 跪下 前 这 马 和 抗议 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

宫内伶人王洛叩马谏曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈwelθi] [ˈfæməli] , "
" The son of a wealthy family , "
" 这 儿子 的 一个 富裕 家庭 , "

“千金之子，

[du:][nɑ:t][sɪt] ['ʌndə] [ə; eɪ] ['li:nɪŋ] [ru:f] ;
Do not sit under a leaning roof ;
做 不是 坐 在下面 一个 倾斜 屋顶 ;

坐不垂堂；

[ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæri:əts] ,
The weight of ten thousand chariots ,
这 重量 的 十 千 战车 ,

万乘之重，

[du:][nɑ:t] [tred] [ɑ:n] ['deɪndʒərəs] [pæðz] .
Do not tread on dangerous paths .
做 不是 踏 在 危险的 路径 .

行不履危。

['ðɜ:fɔ:r] , ['empərə] [wen] [droʊv] [hɪz; ɪz] ['tʃæriət] .
Therefore , Emperor Wen drove his chariot .
所以 , 皇帝 温 驾驶 他的 战车 .

故文帝驰车，

[ju'a:n] [gɔ:ŋ] [stɑ:pt] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ;
Yuan Gong stopped his horse ;
元 锣 停止 他的 马 ;

袁公止辔；

['empərə] ['ʃaʊ'wu:] [lʌvd] ['hʌntɪŋ] .
Emperor Xiaowu loved hunting .
皇帝 小舞 喜爱 打猎 .

孝武好畋，

['saɪmə] - ['ɔ:fərd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Sima Xiangru offered his advice .
西玛 - 提供 他的 建议 .

相如献规。

[jɔ:r; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ðə; ði] ['perənt] [ʌv; əv][ɔ:l] ['pi:p(ə)] .
Your Majesty is the parent of all people .
你的 威严 是 这 父母 的 全部 人们 .

陛下为苍生父母，

[waɪ] ['lɪŋgə] [ɑ:n][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [trɪp] ?
Why linger on a hunting trip ?
为什么 萦绕 在 一个 打猎 旅行 ?

何可盘于游畋？

[ɪf] [dɪ'zæstə] [straɪks] [ʌnɪk'spektɪdli] . . .
If disaster strikes unexpectedly . . .
如果 灾难 罢工 不料 . . .

若祸起不测者，

[wʌt] [ə'baʊt] [æn'sestrəl] ['tempəlz] ?
What about ancestral temples ?
什么 关于 祖先的 寺庙 ?

其如宗庙何？

[wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] ?
What about the Empress Dowager ?
什么 关于 这 皇后 老妇 ?

其如太后何？ ”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪŋ] [wʌz; wəz][,oʊvə' dʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王坚大悦曰：

[du:k] [wen] [ʌv; əv][dʒɪn] ['ri:əlaɪzd] [hɪz; ɪz] [mɪs'teɪk] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ][ðə; ði][mæn][ʌv; əv] [ju] .
Duke Wen of Jin realized his mistake was made by the man of Yu .
公爵 温 的 斤 已实现 他的 错误 曾是 制成 经过 这 男人 的 于 .

“晋文公悟愆于虞人，

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] ['wæn] [lu:'oʊz] [kraɪm] .
I have now learned of Wang Luo's crime .
我 有 现在 学习 的 王 罗的 犯罪 .

朕今闻罪于王洛，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][maɪ] [fɔ:lt] .
It was my fault .
它 曾是 我的 过错 .

是吾之过。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['wæn] [lə'wəu; 'lu:əu][wʌz; wəz] ['rɪtʃli] [ri'wɔ:did] .
Wang Luo was richly rewarded .
王 罗 曾是 丰富 奖励 .

重赏王洛，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
He immediately rushed back to the palace .
他 立即地 匆忙 后退 到 这 宫殿 .

即驰回宫。

[hi:; hi] ['nevər] ['hʌntɪd] [ə'gen] ['æftər] [ðæt] .
He never hunted again after that .
他 绝不 猎杀 再次 后 那 .

自此以后遂不复畋。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə][ju:z] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'tæk] .
King Jian of Qin wanted to use his army to attack Liangzhou .
国王 建 的 秦 通缉 到 使用 他的 军队 到 攻击 凉州 .

秦王坚欲以兵讨凉州，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wʊd] [hɑ:rm][ðə; ði] ['mɪləteri] [ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] ,
Fearing that it would harm the military and civilians ,
恐惧 那 它 会 伤害 这 军队 和 平民 ,

恐劳伤军民，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] ['wæn] ['mɛŋ] [tu:; tə] [raɪt] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] - .
He then ordered Wang Meng to write a letter to Tianxi .
他 然后 订购 王 孟 到 写 一个 信 到 - .

乃命王猛为书谕天锡，

['mɛŋ] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [tu:; tə] [dɪ'livər] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] - , ['seɪɪŋ] :
Meng sent a messenger to deliver a letter to Tianxi , saying :
孟 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 - , 说 :

猛遣人送书与天锡曰：

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [jɜ:; jər] [ɪ'sti:md] ['ænsɛstər] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][lɪju:] ['fi:] .
In the past , your esteemed ancestor submitted to Liu Shi .
在 这 过去的 , 你的 尊敬的 祖先 提交 到 刘 史 .

昔贵先公称藩于刘石者，

[,aɪ 'ti:] [dɪ'pendz] [ɑ:n] ['weðər] [ðə; ði] [streŋθ] [ɔ:r] ['wi:knəs] [ɪz] [kən'sɪdərd] .
It depends on whether the strength or weakness is considered .
它 取决于 在 无论 这 力量 或者 弱点 是 经过考虑的 .

惟申于强弱也。

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] [pra:'sperəti] [ʌv; əv] ['kɪn]
The current prosperity of Qin
这 当前的 繁荣 的 秦

今秦之盛，

[ɪts] ['ɪnfluəns] [ɪz] [felt] [bəuθ] [æt; ət] [hoʊm] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d]
Its influence is felt both at home and abroad
它是 影响 是 毛毡 两个都 在 家 和 国外

势振中外，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pæsɪfɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] ['gwɑ:ŋ,douŋ] ,
With the pacification of Guandong ,
和 这 和解 的 广东 ,

关东既平，

[ðeɪ] [wɪl] [mu:v] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu;; tə][ðə; ði] [raɪt] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði] ['jeləʊ] ['rɪvər]
They will move their troops to the right bank of the Yellow River
他们 将要 移动 他们的 军队 到 这 正确的 银行 的 这 黄色的 河

将移兵河右，

[aɪ 'ti:][ɪz] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] ['pri:fektʃər] ['kænɑ:t] [rɪ'zɪst] [ðɪs]
It is feared that the people of the six prefectures cannot resist this
它 是 害怕 那 这 人们 的 这 六 县 不能 抵抗 这

恐非六郡士民所得抗也。

[ɪf] [ju;; jʊ][kæn; kən] [sə'rendər] [fɜ:rst]
If you can surrender first ,
如果 你 能 投降 第一的 ,

君能首降，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [ɪn'ʃɔr] [ðæt] [ðə; ði] ['ri:dʒən][ɪz] [seɪf] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊr]
It can ensure that the region is safe and secure
它 能 确保 那 这 地区 是 安全的 和 安全的

可保境禄无危。

- [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] [ə'pɑ:n] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði] ['letər]
Tianxi was terrified upon receiving the letter
- 曾是 恐惧 之上 接收 这 信

天锡得书大惧，

[ðeɪ] [sent] ['en,vɔɪz] [tu;; tə] [pledʒ] [ə'li:dʒəns] [tu;; tə] ['kɪn]
They sent envoys to pledge allegiance to Qin
他们 发送 使节 到 保证 忠诚 到 秦

遣使称藩于秦。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ə'pɔɪnt] - [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv]
King Jian of Qin then sent someone to appoint Tianxi as the governor of
国王 建 的 秦 然后 发送 某人 到 委 - 作为 这 州长 的

Liangzhou .
凉州

秦王坚复使人拜天锡为凉州刺史、

[du:k] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ]
Duke of Xiping
公爵 的 西平

西平公。

['dʒænjueɪ][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv][zɪɑ:nɑ:n][ɪn][ðə; ði] [jɪr] [zɪnweɪ] (-) ,
January of the first year of Xian'an in the year Xinwei (1131) ,
一月 的 这 第一的 年 的 咸安 在 这 年 新威 (-) ,

辛未咸安元年正月，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ] [praɪm] ['mɪnɪstər] ['wæŋ] ['mɛŋ] ,
King Jian of Qin discussed with Prime Minister Wang Meng ,
国王 建 的 秦 讨论 和 主要的 部长 王 孟 ,
秦王坚与丞相王猛商议，

- , - ['haʊshəʊldz] [ʌv; əv] ['hɪroʊz] [frʌm; frəm]['gwɑːn,dooŋ][ænd; ənd][eg'zaild][ba:'bɛəriənz][wɜːr; wər]
150 , 000 households of heroes from Guandong and exiled barbarians were
- , - 家庭 的 英雄 从 广东 和 放逐 野蛮人 是
[ri:'ləʊkɜrtɪd] [tuː; tə] [gwɑːn'dʒɔːŋ] .
relocated to Guanzhong .
搬迁 到 关中 .

徙关东豪杰及离夷十五万户于关中，

[ðə; ðɪ] [wʊ'hwaːn] [wɜːr; wər] [pleɪst] [ɪn] [fɛŋɡji] .
The Wuhuan were placed in Fengyi .
这 五环 是 放置 在 凤仪 .

处乌桓于冯翊、

['nɔːrðərn] [lændz]
Northern Lands
北方 土地

北地，

['dɪŋlɪŋ]
Dingling
定陵

丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] [ɪn] [zɪnən] ,
Zhai Bin in Xin'an ,
翟 垃圾桶 在 新安 ,

翟斌于新安、

.
Mianchi .
湍池 .

湍池。

['miːnwaɪl] , [kɪŋ] ['pɪksiː][ʌv; əv] [hɜːrd] [ðæt] [kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [hæd; həd] [dɪ'strɔɪd] [jæn]
Meanwhile , King Pixi of Tuyuhun heard that King Jian of Qin had destroyed Yan
同时 , 国王 皮克斯 的 图尤洪 听到 那 国王 建 的 秦 有 损毁 严
.
.
.

却说吐谷浑王辟奚闻秦王坚灭燕，

[ðeɪ] [fɪr] [ðeɪ] [wɪl] [ə'tæk] [juː'es] .
They fear they will attack us .
他们 害怕 他们 将要 攻击 我们 .

恐来攻己，

[hiː; hi] [ðɛn] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔːrsɪz] .
He then sent an envoy with a thousand horses .
他 然后 发送 一个 使者 和 一个 千 马匹 .

乃遣使送马千匹，

[faɪv] ['hʌndrəd] ['kætiː] [ʌv; əv][goʊld][ænd; ənd] ['sɪlvər] [wɜːr; wər]['ɡɪv(ə)n][tuː; tə] ['kɪn] .
Five hundred catties of gold and silver were given to Qin .
五 百 猫咪 的 金子 和 银 是 给定 到 秦 .

金银五百斤于秦。

[ˈkɪn] [əˈpɔɪntɪd] [baɪ][saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][æz; əz][ðə; ði][ˈmɑ:rkwɪs][ʌv; əv] -
Qin appointed Bi Xi as the Marquis of Hongchuan .
秦任命双习作为这侯爵的 - .

秦以辟奚为泓川侯。

[paɪ][saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ][wʌz; wəz][fa:nd][ʌv; əv] ['lɜ:rnɪŋ] .
Pi Xi was fond of learning .
习曾是喜爱的学习 - .

辟奚好学，

[kaɪnd][ænd; ənd] [bəˈneɪvələnt] [wɪˈðəʊt] [əˈθɔ:ɾəti] .
Kind and benevolent without authority .
种类和仁慈没有权威 - .

仁厚而无威权，

[ðə; ði][θɜ:rd] ['brʌðə] [wʌz; wəz] [dɑ:miˈnɪrɪŋ] .
The third brother was domineering .
这第三兄弟曾是盛气凌人 - .

第三弟专恣，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ɑ:r; ə] ['trʌblɪd] [baɪ] [ðɪs] .
The people of the country are troubled by this .
这人们的这国家是麻烦经过这 - .

国人患之。

[ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] , [dʒɒŋ] [ɪ: di: 'aɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændə] , [tʃi: - , [ə'restɪd]
The chief clerk , Zhong Edi , and the military commander , Qi Suyun , arrested
这首席职员，钟埃迪，和这军队指挥官，齐 - ，被捕

[ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
and killed him .
和被杀他 - .

长史钟恶地与司马乞宿云收杀之。

[ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪlnəs] [ɪz][kən'fju:z(ə)n] .
The cause of the illness is confusion .
这原因的疾病是困惑 - .

辟奚由是发病恍惚，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [ˌoʊvə'si:] [ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] .
The Crown Prince was ordered to oversee the situation for several days .
这王冠王子曾是订购到监督这情况为了 - 一些天 - .

命世子视连日：

[maɪ] [ˌmɪs'fɔ:rtʃən] [hæz; həz] [ə'fektɪd] [maɪ] ['feləʊ] ['hju:mən] ['bi:ɪŋs] .
My misfortune has affected my fellow human beings .
我的不幸有做作的我的同伴人类生物 - .

“吾祸及同生，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [si:n] [ˌʌndə'graʊnd] ?
How can it be seen underground ?
如何能它是已见地下 - ?

何以见之于地下？

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['mænɪdʒ] [steɪt] [ə'ferz] [jɔ:r'self] .
You should manage state affairs yourself .
你应该管理状态事务你自己 - .

国事汝自治之，

[aɪ][,eɪ 'em] [stɪl] [jʌŋ] [ænd; ənd] [freɪl] .
I am still young and frail .
我是仍然年轻的和脆弱 - .

吾余年残命，

[ðeə(r)] [dʒʌst] ['friːlɒʊdʒəz] .
They're just freeloaders .
它们是 只是 蹭吃蹭喝的人 .

寄食而已。”

[hiː; hi] [ðen] [daɪd][ʌv; əv] [griːf] .
He then died of grief .
他 然后 死亡 的 悲伤 .

遂以忧卒。

[ˈvjuːɪŋ] [ðə; ði][dʒɔɪnt] ['stændɪŋ] ,
Viewing the joint standing ,
观看 这 联合的 常设 ,

视连立，

[duː][nɑːt] [drɪŋk] ['ælkəhɒːl]
Do not drink alcohol
做 不是 喝 酒精

不饮酒、

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [hʌnt] [fɔːr; fər]['sev(ə)n] ['jɪrz] .
He did not hunt for seven years .
他 做过 不是 打猎 为了 七 年 .

不游畋者七年，

['mɪləteri] [ænd; ənd] ['næ(ə)nəl] [ə'ferz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,

军国之事，

[ɪn'trʌst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [ə'sɪstənts] ,
Entrust him with generals and assistants ,
委托 他 和 将军们 和 助理 ,

委之将佐，

[ðə; ði]['i:v(ə)]['ruːlər] [əd'vaɪzd] [ðæt] [ðə; ði]['ruːlər] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn][hɪz; ɪz] [oʊn] ['pleɪərz] .
The evil ruler advised that the ruler should indulge in his own pleasures .
这 邪恶的 统治者 建议 那 这 统治者 应该 放纵 在 他的 自己的 快乐 .

恶地谏以为人主当自娱乐，

- .
Jianweibude .
- .

建威布德。

['ʃiː] ['lɪːən] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Shi Lian wept and said :
史 连 哭泣 和 说 :

视连泣曰：

" [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][maɪ] ['ænsestərz] . . . "
" **Since the time of my ancestors** . . . "
" 自从 这 时间 的 我的 祖先 . . . "

“孤以先世以来，

[ʌp'həʊldɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [bə'nevələns] , ['fɪliəl] ['paɪəti] , ['lɔɪəlti] , [ænd; ənd] [fər'ɡɪvnəs] ,
Upholding the principles of benevolence , filial piety , loyalty , and forgiveness ,
维护 这 原则 的 仁 , 孝 虔诚 , 忠诚 , 和 饶恕 ,

以仁孝忠恕相承，

[ðə; ði] [lət] [kɪŋ] [lə'mentɪd] [ðæt] ['frendʃɪp] [kʊd; kəd][nɑːt] [læst] .
The late king lamented that friendship could not last .
这 晚的 国王 哀叹 那 友谊 可以 不是 最后的 .

先王念友爱之不终，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ɡriːf] [ænd; ənd] [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n] ;
He died in grief and indignation ;
他 死亡 在 悲伤 和 愤慨 ;

悲愤而亡；

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ][hæv; həv] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Although I have usurped the throne ,
虽然 我 有 篡夺 这 王座 ,

孤虽篡业，

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ] [kɔːrps] .
It's just a corpse .
它是 只是 一个 尸体 .

尸存而已，

[ˌentərˈteɪnmənt] [ænd; ənd] [ˈliːʒər]
entertainment and leisure
娱乐 和 闲暇

声色游娱，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi][æt; ət] [piːs] ?
How can we be at peace ?
如何 能 我们 是 在 和平 ?

岂可安也。

[ðə; ði] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈwaɪdi]
The construction of Weide
这 建造 的 魏德

威德之建，

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .
It should be entrusted to the future .
它 应该 是 受托 到 这 未来 .

当付之将来耳。”

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] , [beɪst] [ɑːn][hɪz; ɪz] [əˈtʃiːvmənts] [ɪn] [luːˈdʒoʊ] ,
Wang Meng , based on his achievements in Luzhou ,
王 孟 , 基于 在 他的 成就 在 泸州 ,

王猛以潞州之功，

[pliːz] [æsk] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] [æz; əz][ˈsiːli] .
Please ask King Jian of Qin to appoint Deng Qiang as Sili .
请 问 国王 建 的 秦 到 委 邓 强 作为 硅 .

请秦王坚以邓羌为司隶。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɪjuːd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt] :
King Jian of Qin issued an edict :
国王 建 的 秦 发布 一个 法令 :

秦王坚下诏曰：

" [ðə; ði] [ˈduːtiz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsiːli] (-) "
" The duties of the Sili (司隶) "
" 这 职责 的 这 硅 (-) "

“司隶之职，

[dɑːŋ] [mjuː][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæpɪt(ə)]
Dong Mu of the Imperial Capital
董 宙 的 这 帝国 首都

董牧皇畿，

[ðə; ði] [rɪ,spɑːnsə'bɪlətɪz] [ʌv; əv] [ə'fɪ(ə)lz] [ɑːr; ər] ['veri] ['hevi] .
The responsibilities of officials are very heavy .
这 职责 的 官员 是 非常 重的 .

吏责甚重，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['riːz(ə)n] [tuː; tə] [tri:t] ['feɪməs] ['dʒenrəlz] [wɪð; wɪθ] ['speʃ(ə)l] ['kɜːrtəsi] .
This is not a reason to treat famous generals with special courtesy .
这 是 不是 一个 原因 到 对待 著名的 将军们 和 特别的 礼貌 .

非所以优礼名将。

['empərər] [gwæŋwuː] [dɪd][nɑːt] ['pʌnɪʃ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] [beɪst] [ɑːn][ðər; ðər] [ə'fɪ(ə)l] ['duːtiz] .
Emperor Guangwu did not punish meritorious officials based on their official duties .
皇帝 光武 做过 不是 惩治 有功绩的 官员 基于 在 他们的 官方的 职责 .

光武不以吏事处功臣，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] ['veri] ['væljuəb(ə)l] .
It is indeed very valuable .
它 是 的确 非常 有价值的 .

实贵之也。

[tʃiː'æŋ] -
Qiang Youlian
强 -

羌有廉、

[li] - ,
Li Zhicai ,
李 - ,

李之才，

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [ɪn'trʌstɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][tæsk][ʌv; əv] ['kɒŋkərɪŋ] [ðə; ði][lənd] .
I have just entrusted him with the task of conquering the land .
我 有 只是 受托 他 和 这 任务 的 征服 这 土地 .

朕方委以征伐之任，

[ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ekspə'dɪ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] ['ɪ,ɔːŋ,nuː]
The Northern Expedition against the Xiongnu
这 北方 远征 反对 这 匈奴

北平匈奴，

-
Nandangyang
-

南荡扬、

[krɔːs] ,
cross ,
叉 ,

越，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [rɪ,spɑːnsə'bɪlətɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃiː'æŋ] ['piːp(ə)l] .
This is the responsibility of the Qiang people .
这 是 这 责任 的 这 强 人们 .

羌之任也。

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði]['siːli] ([ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l]) ['fɒli] ['juːtəlaɪz][hɪz; ɪz] ['tælənts] ?
How can the Sili (a high - ranking official) fully utilize his talents ?
如何 能 这 硅 (一个 高的 - 排行 官方的) 完全 利用 他的 天赋 ?

司隶何尽其才？ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['gærɪsn] ['ɑːrmɪ] .
He was then appointed General of the Garrison Army .
他 曾是 然后 任命 一般的 的 这 驻军 军队 .

乃封镇军将军，

[ˈspeɪ(ə)l] [ˈentri] .
Special Entry .
特别的 入口 .

位特进。

[ɔːlˈðoʊ] [tʃiːˈæŋ] [wʌz; wəz] [dɪsˈpliːzd] ,
Although Qiang was displeased ,
虽然 强 曾是 不高兴 ,

羌虽不悦，

[noʊ][wʌn] [dɜrd] [tuː; tə] [dɪsəˈbeɪ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
No one dared to disobey the imperial decree .
不 一 敢于 到 违 这 帝国 法令 .

无敢忤旨。

[ˈtʃæptər] - [ˈhwaːn] [wen] [dɪˈpəʊzɪz] [ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd] [ɪnsˈtɔːlɪz] [ə; eɪ] [nuː] [wʌn]
Chapter 241 Huan Wen Deposes the Emperor and Installs a New One
章 - 欢 温 罢免 这 皇帝 和 安装 一个 新的 一

第二四一回 桓温废主立新君

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[wen] [ˈhwaːn] [wen] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)l] [ʌv; əv] [dʒɪn] , [hɜːrd] [ðæt] [ˈkɪn] [hæd; həd] [dɪˈfiːtɪd] [jæn] ,
When Huan Wen , the Grand Marshal of Jin , heard that Qin had defeated Yan ,
什么时候 欢 温 , 这 盛大 元帅 的 斤 , 听到 那 秦 有 战败 严 ,

晋大司马桓温闻秦破燕，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈwæn] [juːn] [tuː; tə] . . .
He then ordered his military advisor Wang Xun to : : :
他 然后 订购 他的 军队 顾问 王 迅 到 : : :

遂令参军王珣、

[ˈhwaːn][ʃiː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɪtʃuˈeɪ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈentərd] .
Huan Yi led his troops to take advantage of the situation and entered .
欢 易 引领 他的 军队 到 拿 优势 的 这 情况 和 进入 .

桓伊引兵乘衅而入，

[əˈtæk] [ʃaʊtʃən] .
Attack Shouchun .
攻击 寿春 .

攻寿春。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [jæn] [hæd; həd] [bɪn] [dɪˈstrɔɪd] , [juˈɑːn] [dʒɪn] , [ðə; ði] [ˈgærɪsn] [kəˈmændər] [ʌv; əv]
Upon hearing that Yan had been destroyed , Yuan Jin , the garrison commander of
之上 听力 那 严 有 到过 损毁 , 元 斤 , 这 驻军 指挥官 的

[ʃaʊtʃən] ,
Shouchun ,
寿春 ,

寿春守将袁瑾闻燕已灭，

[aɪ] [fɪr] [aɪ][eɪˈem][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
I fear I am no match for them .
我 害怕 我 是 不 匹配 为了 他们 .

恐孤不敌，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [sɔːt] [help] [frʌm; frəm] [ˈkɪn] .
They then defended the city and sought help from Qin .
他们 然后 辩护 这 城市 和 寻求 帮助 从 秦 .

乃守城求救于秦。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmi] [ə'raɪvd] ,
Before the Qin army arrived ,
前 这 秦 军队 到达的 ,

秦兵未至，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They captured the city .
他们 捕获 这 城市 .

攻陷其城，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ju'ɑːn] [dʒɪn] [ɪn] [ðer; ðər] [pə'zeʃn] .
They returned with Yuan Jin in their possession .
他们 返回 和 元 斤 在 他们的 拥有 .

执袁瑾而归。

['wæŋ] [ʃuːn] ,
Wang Xun ,
王 迅 ,

王珣、

[ˈhwaːn] [jiː] [dɪ'vaɪdɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ˈerɪə] .
Huan Yi divided his troops to guard the area .
欢 易 分割 他的 军队 到 警卫 这 区域 .

桓伊分兵戍守，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [led] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [taʊn] .
The troops were led back to the town .
这 军队 是 引领 后退 到 这 镇 .

勒兵还镇，

[kʌm] [tuː; tə] [siː] [ˈhwaːn] [wen] ,
Come to see Huan Wen ,
来 到 看 欢 温 ,

来见桓温，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['vɪktəri] [æt; ət] [ʃaʊtʃən] [wʌz; wəz] [ə'tʃiːvd] .
It is said that the victory at Shouchun was achieved .
它 是 说 那 这 胜利 在 寿春 曾是 已达成 .

称克寿春之捷。

[wen] - [wʌz; wəz] [pliːzd] [wɪð; wɪθ] ['wæŋ] [ʃuːn] .
Wen Yinyi was pleased with Wang Xun .
温 - 曾是 高兴 和 王 迅 .

温因益喜王珣。

[ʃiː] [wen] [rɪ'laɪd] [ɑːn] [hɪz; ɪz] ['tælənt] [ænd; ənd] [pre'stiːʒ] .
Shi Wen relied on his talent and prestige .
史 温 依赖 在 他的 天赋 和 声望 .

时温恃其才略位望，

[hiː; hi] ['hɑːbəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] .
He harbored rebellious intentions .
他 藏匿 叛逆的 意图 .

阴蓄不臣之志。

[hiː; hi] [wʌnz] [saɪd] [waɪl] ['stroʊkɪŋ] [hɪz; ɪz] ['pɪləʊ] :
He once sighed while stroking his pillow :
他 一次 叹了口气 尽管 抚摸 他的 枕头 :

尝抚枕叹曰：

" [ə; eɪ] [mæn] [huː] ['kænəːt] [liːv] [ə; eɪ] ['læstɪŋ] ['legəsi] "
" A man who cannot leave a lasting legacy "
" 一个 男人 WHO 不能 离开 一个 持久 遗产 "

“男子不能流芳百世，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'membəɹ] [wɪð; wɪθ] ['ɪnfəmi] [fɔːr; fər] [ɪ'tɜːrnəti] !
They should be remembered with infamy for eternity !
他们 应该 是 记得 和 骂名 为了 永恒 !
亦当遗臭万年! ”

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时,

[ti ju][diː'ju] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'sɜːrn] [ə; eɪ] ['pɜːsənz] ['soʊʃ(ə)l]['stetəs; 'stætəs] .
Tu Du Chao was able to discern a person's social status .
图 杜 赵 曾是 有能力的 到 辨别 一个 人的 社会的 地位 .

土杜晁能知人贵贱，

[wen] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] .
Wen summoned him and asked him .
温 被召唤 他 和 问 他 .

温召问之，

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

晁曰：

" [jɜːr; jər] ['eksələnsɪz] ['merɪts] [ɑːr; ər] [rɪ'naʊnd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːrs] . "
" Your Excellency's merits are renowned throughout the universe . "
" 你的 卓越的 优点 是 著名 自始至终 这 宇宙 . "

“明公勋格宇宙，

[hiː; hi] [held] [ðə; ði][haɪst; 'haɪəst] [pə'ziʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lz] .
He held the highest position among the officials .
他 握住 这 最高 位置 之中 这 官员 .

位极人臣。”

[wen] [wʌz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
Wen was displeased .
温 曾是 不高兴 .

温不悦，

[wen] [jiː] ['waːntɪd] [tuː; tə][fɜːrst] [ɪ'stæblɪʃ] ['merɪt] [ɪn] ['hʌ'beɪ] [tuː; tə] [wɪn] ['oʊvər][ðə; ði] ['pʌblɪks] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz]
Wen Yi wanted to first establish merit in Hebei to win over the public's expectations
温 易 通缉 到 第一的 建立 优点 在 河北 到 赢 超过 这 公众的 期望

.
:
.

而温意欲先立功河朔以收时望，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [naɪn] .
He also received the Nine Bestowments .
他 还 已收到 这 九 恩赐 .

还受九锡。

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'fiːt] [æt; ət] - ,
And the defeat at Fangtou ,
和 这 击败 在 - ,

及被枋头之败，

[ɪts] [pre'stiːʒ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['setbæk] .
Its prestige suffered a setback .
它是 声望 遭受 一个 挫折 .

威名顿挫，

[tə'deɪ] [ɪz] [ʃaʊtʃən] ,
Today is Shouchun ,
今天 是 寿春 ,

今克寿春，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜːr; wər] [ə'sembld] .
The next day , the generals were assembled .
这 下一个 天 , 这 将军们 是 组装 .

次日聚集诸将，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə]['dʒen(ə)rəl][saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [tʃaʊ] :
He then said to General Xi Chao :
他 然后 说 到 一般的 习 赵 :

因谓将军郝超曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [sprɪŋ] [ʌv; əv] [ʃaʊtʃən] ,
" **This is the spring of Shouchun** ,
" 这 是 这 春天 的 寿春 ,

“今克寿春，

[wɪl] [ðɪs] [biː; bi] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ə'vendʒ] [ðə; ði] [feɪm] [ʌv; əv] - ?
Will this be enough to avenge the shame of Fangtou ?
将要 这 是 足够的 到 报仇 这 耻辱 的 - ?

足雪枋头之耻乎？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [wiːji] . "
" **Weiye** . "
" 魏烨 . "

“未也。”

[ˈoʊvər] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[wen] [wʌz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
Wen was displeased .
温 曾是 不高兴 .

温不悦，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ɔːl][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪ'spɜːrs] .
He ordered all the generals to disperse .
他 订购 全部 这 将军们 到 分散 .

命诸将各散，

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔːz][saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [tʃaʊ] [stɛrd] [ˌoʊvər'nart] [æt; ət][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːrmi] [kæmp] ,
Because Xi Chao stayed overnight at the central army camp ,
因为 习 赵 入住 过夜 在 这 中央 军队 营 ,

因留郝超于中军同宿，

[ˈkwɛstʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

" [aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər][hɪ'dʒeməni,'hedʒɪmoʊni] . "
" **I intend to establish the foundation for hegemony** . "
" 我 打算 到 建立 这 基础 为了 霸权 . "

“吾意欲立霸王之基，

[wʌt] [ɑ:r; əɹ][jɔr; jər][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

君有何谋？

[pli:z] [fi:l] [fri:] [tu:; tə] [ˈɔ:fər] [jɔr; jər] [ˈgaɪd(ə)ns] !
Please feel free to offer your guidance !
请 感觉 自由的 到 提供 你的 指导 !

可指教之！ ”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] [sed] :
Xi Chao said :
习 赵 说 :

郗超曰：

" [jɔr; jər] [ˈeksələnsi] [berz] [ə; eɪ] [ˈhevi] [rɪ,spɑ:nsəˈbɪləti] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [wɜ:rld] . "
" Your Excellency bears a heavy responsibility for the world . "
" 你的 阁下 熊 一个 重的 责任 为了 这 世界 : "

“明公当天下之重任，

[naʊ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ˈsɪksti] ,
Now at the age of sixty ,
现在 在 这 年龄 的 六十 ,

今以六十之年，

[dɪˈfi:tɪd] [baɪ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] - [skerɪ] [əˈtæk]
Defeated by a large - scale attack
战败 经过 一个 大的 - 规模 攻击

败于大举，

[wɪˈðəʊt] [əˈtʃi:vɪŋ] [ʌnˈpærəleɪd] [fi:ts] ,
Without achieving unparalleled feats ,
没有 实现 无与伦比 壮举 ,

不建不世之勋，

[ðɪs] [ɪz] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə][ˈsætɪsfai][ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˌekspekˈteɪ(ə)nz] .
This is insufficient to satisfy the people's expectations .
这 是 不足的 到 满足 这 人们的 期望 .

不足以镇愜民望。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ðen] [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:] ? "
" Then what should we do ? "
" 然后 什么 应该 我们 做 ? "

“然则奈何也？ ”

[ˈsu:pər] [maʊθ] :
Super Mouth :
极好的 嘴 :

超口：

" [jɔr; jər] [ˈeksələnsi] [wɪl] [na:t][du:] [ðɪs] [fɔ:r; fər][hɜ:r; hər] [seɪk] . "
" Your Excellency will not do this for her sake . "
" 你的 阁下 将要 不是 做 这 为了 她 清酒 : "

“明公不为伊、

[hu:ʊʊz] [ˈækʃnz]
Huo's actions
霍氏 行动

霍之举者，

[wɪ'daʊt] [ðə; ði] [ə'blɪəti] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [greɪt] [ə'θɔ:rəti] ,
Without the ability to establish great authority ,
没有 这 能力 到 建立 伟大的 权威 ,
无以立大威权,

[sə'presɪŋ] [ðə; ði] [fɔ:r] [si:z] .
Suppressing the four seas .
抑制 这 四 海域 .
镇压四海。

[waɪ] ['dʌznt] [jɔ:r; jər] ['eksələnsi] ['fɑ:ləʊ] [hɪz; ɪz][ɪg'zæmp(ə)l] ?
Why doesn't Your Excellency follow his example ?
为什么 不 你的 阁下 跟随 他的 例子 ?
明公何不效伊、

[hu:ɔʊz] ['stɔ:ri]
Huo's Story
霍氏 故事
霍故事，

[hi; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] .
He went to court to report to the Empress Dowager .
他 去 到 法庭 到 报告 到 这 皇后 老妇 .
入朝奏太后，

['empərər] [ji:] [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] [ænd; ənd] [prɪns] [ju] [ʌv; əv] [wʌz; wəz] [ɪn'stɔ:ld] .
Emperor Yi was deposed and Prince Yu of Kuaiji was installed .
皇帝 易 曾是 被罢免 和 王子 于 的 会稽 曾是 已安装 .
废弈帝立会稽王昱，

[wʌz; wəz][ðə; ði] [ɪ'vent] [ʌv; əv][dʒəʊ] [ɡɔ:ŋ] [rɪ'zaɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] [held] ?
Was the event of Zhou Gong residing in the capital held ?
曾是 这 事件 的 周 铎 居住 在 这 首都 握住 ?
举行周公居摄之事？

[ðen] [ə'θɔ:rəti] [grəʊz] [deɪ] [baɪ] [deɪ] .
Then authority grows day by day .
然后 权威 生长 天 经过 天 .
则威权日长，

[ðə; ði] [greɪt] [ʌndər'teɪkɪŋ] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] !
The great undertaking is accomplished !
这 伟大的 承诺 是 完成 !
大业成矣！ ”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] ! "
" His plan is excellent ! "
" 他的 计划 是 出色的 ! "
“其计大善！

- ['empərər] [ɡɑ:rdz] [ðə; ði] [weɪ] ,
Naiyi Emperor Guards the Way ,
- 皇帝 卫兵 这 方式 ,
奈弈帝守道，

" ['wʊdnt] [ðɪs] [ɪn'vaɪt] ['krɪtɪsɪzəm][frəm; frəm][ðə; ði] ['pʌblɪk] ? "
" Wouldn't this invite criticism from the public ? "
" 不会 这 邀请 批评 从 这 民众 ? "
恐招时议？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [ə; eɪ] [fɔ:ls] [ækjʊ'zeɪ(ə)n] . "
" **It is not a false accusation .** "
" 它 是 不是 一个 错误的 指控 . "

“不诬之过，

[haʊ] [kæn; kən] [wʌn] [dɪ'pəʊz] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃ] [æŋ; ən] ['empərər] ?
How can one depose and establish an emperor ?
如何 能 一 免职 和 建立 一个 皇帝 ?

焉能废立？

[ðə; ðɪ] ['pæləs] [geɪts] [wɜ:r; wər] [kloʊzd] [ə'gen] .
The palace gates were closed again .
这 宫殿 大门 是 关闭 再次 .

宫门重闭，

['bedru:m; 'bedrəm] [ɪz] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [fɔ:ls] [ækjʊ:'zeɪʃənz] [ɑ:r; ər] ['i:zəli] [meɪd] .
Bedroom is a place where false accusations are easily made .
卧室 是 一个 地方 在哪里 错误的 指控 是 容易地 制成 .

床第易诬，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第78/121页

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ə; ei] ['juːnək] .
The emperor was said to be a eunuch .
这 皇帝 曾是 说 到 是 一个 宦官 .

言帝为阉，

" [ˌæbəˈliʃ(ə)n] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] . "
" Abolition is inevitable . "
" 废除 是 不可避免的 . "

废必成矣。”

[wen] - ,
Wen Shanzhi ,
温 - ,

温善之，

[ðə; ði] [tuː] [hæv; həv] [riːtʃt] [æn; ən] [əˈɡri:mənt] .
The two have reached an agreement .
这 二 有 达到 一个 协议 .

二人计议已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈhwaːn] [wen] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] ['ɑːfəsərz] [wɪð; wɪθ] - , - ['ɑːrmərd] ['soʊldʒərz] .
Huan Wen led his generals and officers with 10 , 000 armored soldiers .
欢 温 引领 他的 将军们 和 警官 和 - , - 装甲 士兵 .

桓温领诸将佐带铁甲军一万，

[ˈliːvɪŋ]
Leaving Guangling ,
离开 广陵 ,

离广陵，

[ˈentər] - .
Enter Jiankang .
进入 - .

入建康。

[ə; ei] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [ɪn][ðə; ði] ['prɑːvɪns] .
A banquet was held in the province .
一个 宴会 曾是 握住 在 这 省 .

于省中设宴，

[ˈɡæðərɪŋ] [ʌv; əv] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
Gathering of high - ranking officials ,
采集 的 高的 - 排行 官员 ,

会集公卿，

[ˈɔːrdər] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] ['oʊvər][ə; ei] ['θaʊz(ə)nd] [ɑːrmərd] ['soʊldʒərz] .
Order Xi Chao to lead over a thousand armored soldiers .
命令 习 赵 到 带领 超过 一个 千 装甲 士兵 .

令郗超将甲士千余，

[gɑ:rdz] [ɑ:n] ['i:ðər] [said] .
Guards on either side .
卫兵 在 任何一个 边 ；

侍卫左右。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ；

是日，

[ðə; ði] [grænd] ['tu:tər] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ə'raɪvd] .
The Grand Tutor and all the officials arrived .
这 盛大 导师 和 全部 这 官员 到达的 ；

太傅与百官皆到，

[waɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [raʊnd] ,
Wine and the middle round ,
葡萄酒 和 这 中间 圆形的 ；

酒及中巡，

[wen] [ændʒi:ən] [sed] :
Wen Anjian said :
温 安健 说 ；

温按剑曰：

" [ðə; ði] ['gretɪst] [ɪz] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] , "
" The greatest is heaven and earth , "
" 这 最 是 天堂 和 地球 ； "

“大者天地，

[nekst][ɑ:r; ər][ðə; ði]['ru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
Next are the ruler and his ministers .
下一个 是 这 统治者 和 他的 部长们 ；

次者君臣，

[ðə'fɔ:r] , [aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][fɔ:rm][ʌv; əv] ['gʌvərnəns] .
Therefore , it is a form of governance .
所以 ， 它 是 一个 形式 的 治理 ；

所以为治。

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ɪz] ['kɜ:rəntli] [ɪn][ə; eɪ] ['væsəl] [stert] .
The current emperor is currently in a vassal state .
这 当前的 皇帝 是 现在 在 一个 附庸 状态 ；

今皇帝先在藩，

['ætrəfi] [ɪz] [kɔ:ld] [kæ'streɪʃn] .
Atrophy is called castration .
萎缩 是 称为 阉割 ；

痿疾为阉，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [sɜ:rv] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] ['mæstər] .
It is difficult to serve the ancestral temple master .
它 是 难的 到 服务 这 祖先的 寺庙 掌握 ；

难以奉宗庙之主，

[aɪ][rɪ'laɪ][ɑ:n][ji:] [jɪn] ,
I rely on Yi Yin ,
我 依靠 在 易 阴 ；

吾依伊尹、

[ðə; ði] ['sto:ri] [ʌv; əv][hwu:] [gwa:n]
The story of Huo Guang
这 故事 的 霍 光

霍光故事，

[ðə; ði] [dɪ'pəʊzd] ['empərər] [wʌz; wəz] [meɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] .
The deposed emperor was made the King of Donghai .
这 被罢免 皇帝 曾是 制成 这 国王 的 东海 .

废帝为东海王，

[ɪ'stæblɪʃ] [kɪŋ] [ju] [æz; əz] ['ru:lər] .
Establish Kuaiji King Yu as ruler .
建立 会稽 国王 于 作为 统治者 .

立会稽王昱为君，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [ə'pɪnjən] , ['mɪnɪstər] ?
What is your opinion , Minister ?
什么 是 你的 观点 , 部长 ?

汝大臣意下如何？ ”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] .
The courtiers were terrified .
这 朝臣 是 恐惧 .

群臣惶怖，

[noʊ][wʌn] [derd] [tu:; tə] [kɑ:ntɹə'dɪkt] [hɪm; ɪm] .
No one dared to contradict him .
不 一 敢于 到 顶撞 他 .

莫敢对。

[hæf] [æn; ən] ['aʊər] ['lɛɪtər] ,
Half an hour later ,
一半 一个 小时 之后 ,

过了半时，

[fæŋ] ['ɪŋ] [sed] :
Fang Ying said :
方 英 说 :

方应曰：

" - [ɪz] [ʌn'noʊn] , "
" Taijia is unknown , "
" - 是 未知 , "

“太甲不明，

[pleɪs] [aɪ 'ti:] [ɪn] [tɒŋ] ['pæləs] ;
Place it in Tong Palace ;
地方 它 在 童 宫殿 ;

放之于桐宫；

[tʃɑ:ngzji] [ɪz] ['gɪltɪ] .
Changyi is guilty .
昌邑 是 有罪的 .

昌邑有罪，

[hwu:] [gwa:ŋ] [dɪ'pəʊzd] [hɪm; ɪm] ;
Huo Guang deposed him ;
霍 光 被罢免 他 ;

霍光废之；

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ɪz] [stɪl] [jʌŋ] .
The current emperor is still young .
这 当前的 皇帝 是 仍然 年轻的 .

今上富于春秋，

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [ɪz][nɑ:t] [ɡʊd] .
There is nothing that is not good .
那里 是 没有什么 那 是 不是 好的 .

未有不善，

[pli:z] [di'skʌs] [ðɪs] ['fɜ:rðər] .
Please discuss this further .
请 讨论 这 更远 .

请再议也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ju:; jʊ][bræt] ! "
" You brat ! "
" 你 小子 ！ "

“竖子！

[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɑ:r; ər][ɪn][maɪ] [hændz] .
The affairs of the world are in my hands .
这 事务 的 这 世界 是 在 我的 双手 .

天下事在我，

[aɪ] [wɪl] [du:][,aɪ 'ti:] [naʊ] .
I will do it now .
我 将要 做 它 现在 .

我今为之，

[hu:] [wʊd] [der] [,dɪsə'beɪ] ?
Who would dare disobey ?
WHO 会 敢 违 ?

谁敢不从？

[wɪl] [ju:; jʊ] [seɪ] [ðæt] [maɪ] [sɔ:rd] [ɪz][nɑ:t][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] ?
Will you say that my sword is not effective ?
将要 你 说 那 我的 剑 是 不是 有效的 ?

将谓我剑之不利也？

['eniwʌn] [hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [əb'strʌkt] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [dɪs'kʌʃnz] ,
Anyone who dares to obstruct important discussions ,
任何人 WHO 敢于 到 阻碍 重要的 讨论 ,

敢有阻大议者，

[ɔ:l] [ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['pʌnɪʃt] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['mɪləteri] [lɔ:] !
All shall be punished according to military law !
全部 将 是 受到惩罚 根据 到 军队 法律 ！

皆按军法！ ”

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] .
The officials were terrified .
这 官员 是 恐惧 .

百官震栗。

['sʌd(ə)nli] [ə'nʌðər] ['pɜ:rs(ə)n] [keɪm] [aʊt] [ænd; ænd] [sed] :
Suddenly another person came out and said :
突然 其他 人 来了 出去 和 说 :

忽又一人出曰：

" [dʒəʊ] [ɡɔ:ŋ] [ə; eɪ] ['tʃɒŋ] ,
" Zhou Gong A Chong ,
" 周 锸 一个 钟 ,

“周公阿冲，

[sə'pɔ:rt] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
Support the royal family ,
支持 这 皇家 家庭 ,

匡扶皇家，

[jʊː; jɔ̃][ɑːr; ər] [naʊ] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][hwuː] [gwaːŋ] ！
You are now following the story of Huo Guang ！
你 是 现在 下列的 这 故事 的 霍 光 ！
今君依霍光故事耳！ ”

[wen] -
Wen Shizhi
温 -

温视之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['wæŋ] [bi'ɑːoʊ] , [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['pæsɪfaɪ] [ə'ferz] .
He was Wang Biao , the General in charge of pacifying affairs .
他 曾是 王 彪 ， 这 一般的 在 收费 的 安抚 事务 ．
乃抚事将军王彪之也。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [pliːzd] [ænd; ənd] [sed] ː
He was pleased and said ː
他 曾是 高兴 和 说 ː

温悦之而谓曰：

" [jɔ̃r; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] ['riːz(ə)nəb(ə)l] . "
" Your words are reasonable . "
" 你的 字 是 合理的 ． "

“卿言达理。”

[wen] [bi'ɑːoʊ] [ʃoʊd] [noʊ] [fɪr] [ˌwʌtsəʊ'evər]
When Biao showed no fear whatsoever
什么时候 彪 显示 不 害怕 任何

当彪之全无惧色，

[ðə; ði] [ˈʌðər] [ə'fɪ](ə)lɪz] [wɜːr; wər][ɔːl] ['terəfaɪd] .
The other officials were all terrified .
这 其他 官员 是 全部 恐惧 ．

其余群臣咸惧，

[ðeɪ] [ɔːl] [sed] ː
They all said ː
他们 全部 说 ː

皆云：

" [aɪ] [wɪl] [ə'beɪ] [jɔ̃r; jər] [kə'mænd] . "
" I will obey your command . "
" 我 将要 服从 你的 命令 ． "

“一听尊命。”

[baɪ][ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv] [noʊ'vembər] ,
By the first day of November ,
经过 这 第一的 天 的 十一月 ，

至十一月朔，

[ˈhwɑːn] [wen] [ˈɔːrdərd] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzɑɪ] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - ['ɑːrmərd] ['soʊldʒərz] .
Huan Wen ordered Xi Chao to lead 5 , 000 armored soldiers .
欢 温 订购 习 赵 到 带领 5 ， - 装甲 士兵 ．

桓温令郗超带甲士五千人，

[ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði][taɪ] [kaɪ] ['sɪmb(ə)l] ,
The front hall of the Tai Chi symbol ,
这 正面 大厅 的 这 泰 奇 象征 ，

人太极前殿，

[pliːz] [æsk][ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːl] .
Please ask the Empress Dowager to come out of the hall .
请 问 这 皇后 老妇 到 来 出去 的 这 大厅 ．

请太后出殿，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ri:dz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [empərər] [ˌjiː][fɜːrst] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [ˈvæsl] [stɛɪt] .
" Emperor Yi first lived in the vassal state .
" 皇帝 易 第一的 居住地 在 这 附庸 状态 .

“弈帝先居在藩，

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] [ˈwiːknəs] .
He had a history of weakness .
他 有 一个 历史 的 弱点 .

夙有痿疾。

[naʊ] [aɪ] [hɪr] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈlɪnɪdʒ] [ɪz] [ʌnˈberəb(ə)l] .
Now I hear that the imperial lineage is unbearable .
现在 我 听到 那 这 帝国 血统 是 难以忍受 .

今闻不堪皇统，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)]
Difficult to serve the ancestral temple
难的 到 服务 这 祖先的 寺庙

难奉宗庙，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][ænd; ənd][jɔːr; jər] [ˈmɪnɪstəz] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] .
Your Majesty and your ministers discussed the matter .
你的 威严 和 你的 部长们 讨论 这 事情 .

臣与群臣商议，

[ˌjiː][ˌjiː]
Yi Yi
易 易

依伊、

[huːoʊz] [ˈstɔːri]
Huo's Story
霍氏 故事

霍故事，

[pliːz] [ˈɪʃuː] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈlɪːdɪkt][tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ˈempərər] [ˌjiː][ænd; ənd] [dɪˈmoʊt] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði]
Please issue an imperial edict to depose Emperor Yi and demote him to the

[prɪns] [ʌv; əv] [ˈdʌŋˈhaɪ] .
Prince of Donghai .
王子 的 东海 .

请懿旨废弈帝为东海王，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [ju] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
He appointed Yu , the Prince of Kuaiji , to the throne .
他 任命 于 , 这 王子 的 会稽 , 到 这 王座 .

立会稽王昱承大位。”

[ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ɪkˈskleɪmd] [ɪn] [sərˈpraɪz] :
The Empress Dowager exclaimed in surprise :
这 皇后 老妇 惊呼 在 惊喜 :

太后惊曰：

" [wʌt] [meɪks] [juː; jʊ] [seɪ] [ðæt] ? "
" What makes you say that ? "
" 什么 制作 你 说 那 ? "

“何得此言？

[hiː; hi][hæz; həz][bəuθ] ['flæsɪd] [pə'ræləsis] .
He has both flaccid paralysis .

他 有 两个都 松弛 麻痹 .

既有痿疾，

[waɪ] [dɪd][hɪz; ɪz] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['kɑːŋkjubəɪn] , ['leɪdi] [t'jɑːn] ,
Why did his beautiful concubine , Lady Tian ,

为什么 做过 他的 美丽的 妾 , 女士 田 ,

为何其美人田氏、

[dɪd] ['leɪdi] ['mɛŋ] [hæv; həv] [θri:] [sʌnz] ?
Did Lady Meng have three sons ?

做过 女士 孟 有 三 儿子们 ?

孟氏生有三男子耶? ”

[ˈhwaːn] [wen] [sed] :
Huan Wen said :

欢 温 说 :

桓温曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] , [jʌŋ] [ænd; ənd][oʊld] , [ðæt] [ðə; ði]
" I have heard from the court and the public , young and old , that the

" 我 有 听到 从 这 法庭 和 这 民众 , 年轻的 和 老的 , 那 这

[θri:] [sʌnz] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['ɛmpɜːz] ['feɪvərɪt] ['kɔŋkjəˌbeɪnz] , [ˈɪɑːŋlɔŋ] . "

three sons are the Emperor's favorite concubines , Xianglong . "

三 儿子们 是 这 皇帝的 最喜欢的 妾室 , 向龙 . "

“臣窃闻朝野老少皆言三男是帝所幸嬖人相龙、

[plæn] [wel] ,
Plan well ,

计划 出色地 ,

计好、

[bɔːrn][tuː; tə] ['zuː] [lɪŋbaʊ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ,
Born to Zhu Lingbao and others ,

出生 到 朱 灵宝 和 其他的 ,

朱灵宝等所生，

[sɪns] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [sʌtʃ] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] ,
Since there is no such situation ,

自从 那里 是 不 这样的 情况 ,

既无此情，

[haʊ] [tuː; tə] [sɪ'lekt] ['dræɡənz] ,
How to select dragons ,

如何 到 选择 龙 ,

如何相龙、

[plæn] [wel] ,
Plan well ,

计划 出色地 ,

计好、

['zuː] [lɪŋbaʊ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [sɜːrvd] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Zhu Lingbao and others served in the inner palace .

朱 灵宝 和 其他的 服务 在 这 内 宫殿 .

朱灵宝等参侍内寝，

" [wɪl] [juː; jʊ][nɑːt] [liːv] [ðə; ði] ['pæləs] ? "
" Will you not leave the palace ? " "

" 将要 你 不是 离开 这 宫殿 ? "

不出宫乎? ”

[ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] [wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] ['ɾʌz(ə)ld] [ænd; ənd] [sed] :
The Empress Dowager was also puzzled and said :
这 皇后 老妇 曾是 还 困惑 和 说 :

太后亦惑之曰：

[sɪns] [ˌaɪ ˈti:] ['hæpənd] ,
Since it happened ,
自从 它 发生 ,

“既有其事，

" [aɪ] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [dɪˈsɪz(ə)n] . "
" I will make the decision . "
" 我 将要 制作 这 决定 . "

任卿主意。”

[ˈðerfɔ:r] , [wen] [riˈkwestɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] [rɪˈtɜ:rn] [tu;; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Therefore , Wen requested that the Empress Dowager return to the palace .
所以 , 温 请求 那 这 皇后 老妇 返回 到 这 宫殿 .

因此温请太后归宫，

[ˈi:v(ə)n][lɪˈju:] [ˈʃi:ɑ:n] , [ðə; ði] [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs]
Even Liu Xiang , the Attendant Gentleman of the Palace
甚至 刘 向 , 这 服务员 绅士 的 这 宫殿

即使散骑常侍刘享，

[faɪv] ['hʌndrəd] [ˈɑ:rməd] ['soʊldʒərz] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Five hundred armored soldiers entered the palace .
五 百 装甲 士兵 进入 这 宫殿 .

以甲兵五百人入宫，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] [wɜ:r; wər] ['kɒnfiskeɪtɪd] .
The imperial seal and ribbon were confiscated .
这 帝国 海豹 和 丝带 是 没收 .

收帝玺绶。

[ðə; ði] ['empəɾər] [ʌv; əv] [tʃes] [ˌderd] [nɑ:t] [rɪˈfju:z] .
The Emperor of Chess dared not refuse .
这 皇帝 的 棋 敢于 不是 拒绝 .

弈帝不敢推辞，

[ðæt] [ɪz] , [tu;; tə] [teɪk] , [peɪ] , [ænd; ənd][ɪnˈdʒɔɪ] .
That is , to take , pay , and enjoy .
那 是 , 到 拿 , 支付 , 和 享受 .

即取付之与享。

[ɪnˈdʒɔɪ][ðə; ði] [wɑ:rmθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪksˈtʃeɪndʒ] .
Enjoy the warmth of the exchange .
享受 这 温暖 的 这 交换 .

享捧出交温，

[wen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [went] [aʊt] [tu;; tə] ['welkəm] [prɪns] [ju] [ʌv; əv] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs]
Wen and his ministers went out to welcome Prince Yu of Kuaiji into the palace
温 和 他的 部长们 去 出去 到 欢迎 王子 于 的 会稽 进入 这 宫殿
.
:
.

温与群臣出迎会稽王昱人殿，

[pli:z] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
Please ascend the throne .
请 上升 这 王座 .

请上御座。

[wen] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['minɪstəz] [boʊd] [ænd; ənd] [dɑ:nst] .
Wen and his ministers bowed and danced .
温 和 他的 部长们 鞠躬 和 跳舞 .

温与群臣拜舞，

[bɔ:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] !
Long live the Emperor !
长的 居住 这 皇帝 !

呼万岁。

[ˈæftər][ðə; ði] ['serəməʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

['empərər] ['taɪ'zɔ:ŋ] [dʒi:'æɪn'wen]
Emperor Taizong Jianwen
皇帝 太宗 建文

称号太宗简文皇帝，

[ðə; ði] [jɪr] [zɪnwei] [wʌz; wəz] ['deziɡneɪtɪd] [æz; əz][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv][zɪjɑ:nɑ:n] .
The year Xinwei was designated as the first year of Xian'an .
这 年 新威 曾是 指定的 作为 这 第一的 年 的 咸安 .

以辛未为咸安元年。

['hwɑ:n] [wen] [ðen] [pɪ'tɪjənd] [ðæt] ['empərər] [ji:] [bi:; bi] [meɪd] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['dɒŋ'haɪ] .
Huan Wen then petitioned that Emperor Yi be made the Prince of Donghai .
欢 温 然后 请愿 那 皇帝 易 是 制成 这 王子 的 东海 .

桓温又奏请弈帝为东海王，

[ɔ:rdər] [tu:; tə] [ri:'lʊʊkət]
Order to relocate
命令 到 搬迁

命别迁置，

['empərər] [wen] [ə'ɡri:d] .
Emperor Wen agreed .
皇帝 温 同意 .

文帝从之。

[haʊ'evər] , ['æftər][ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv] [tʃes] [wʌz; wəz] [dɪ'pəʊzd] ,
However , after the Emperor of Chess was deposed ,
然而 , 后 这 皇帝 的 棋 曾是 被罢免 ,

却说弈帝被废，

['æftər][ðə; ði] [kɔ:rt] ['seɪ(ə)n] , [ðeɪ] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] .
After the court session , they entered the palace .
后 这 法庭 会议 , 他们 进入 这 宫殿 .

朝罢入内。

['weɪɪŋ] [ə; eɪ] [waɪt] [sɪlk] [roʊb] ,
Wearing a white silk robe ,
穿着 一个 白色的 丝绸 长袍 ,

着白绸单衣，

[ðə; ði] [sə'bo:dɪnɪts] [wɔ:kt] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [west] [hɔ:l] .
The subordinates walked down to the west hall .
这 下属 步行 向下 到 这 西方 大厅 .

领属步下西堂，

['li:vɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [ɪn][æɪn; ən]['ɔkskɑ:t]
Leaving the palace in an oxcart
离开 这 宫殿 在 一个 牛车

乘犊车出宫，

[ˈterz] [ˈstriːmd] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [laɪk] [reɪn] .
Tears streamed down his face like rain .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 喜欢 雨 :

涕零如雨，

[ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [boʊd] [ænd; ənd] [tʊk] [ðer; ðər] [li:v] .
The officials bowed and took their leave .
这 官员 鞠躬 和 采取 他们的 离开 :

群臣拜辞，

[ˈevriwʌn] [saɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈsɑːroʊ] .
Everyone sighed with sorrow .
每个人 叹了口气 和 悲哀 :

莫不歔歔，

[ðeɪ] [sent] [hɪm; ɪm][tuː; tə][hɪz; ɪz] [fiːf] .
They sent him to his fief .
他们 发送 他 到 他的 封地 :

送其就藩。

[baɪ] [dɪˈsembər] ,
By December ,
经过 十二月 ,

至十二月，

[ˈhwaːn] [wen] [ðen] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] [ˈempərər] [wen] , [ˈseɪɪŋ] :
Huan Wen then reported to Emperor Wen , saying :
欢 温 然后 据报道 到 皇帝 温 , 说 :

桓温又奏文帝曰：

" [naʊ] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [ɪz] [dɪˈpəʊzd] . "
" Now the King of Donghai is deposed . "
" 现在 这 国王 的 东海 是 被罢免 . " "

“今废东海王，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ðɪ][ɪɡˈzæmp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃɑːngzɪj] [ˈdɒrɪŋ] [ðə; ðɪ][hæŋ]
It is advisable to follow the example of the King of Changyi during the Han
它 是 建议 到 跟随 这 例子 的 这 国王 的 昌邑 期间 这 韩
[ˈdaɪnəsti] .
Dynasty .
王朝 .

宜依汉昌邑王故事。”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪnˈdiːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! " "

“然！ ”

[hiː; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] [tuː; tə] [duːk] [ʌv; əv][heɪksɪ] .
He then changed the title of King of Donghai to Duke of Haixi .
他 然后 已更改 这 标题 的 国王 的 东海 到 公爵 的 海西 .

乃改封东海王为海西郡公。

[ˈhwaːn] [wen] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Huan Wen then submitted a memorial stating :
欢 温 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :

时桓温又奏曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['empərər] [ji:] [hæz; həz] [bɪn] [dɪ'pəʊzd] . "

" The current Emperor Yi has been deposed . "

" 这 当前的 皇帝 易 有 到过 被罢免 . "

“今羿帝已废，

[naʊ] , [prɪns] ['wu:'lɪŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ɪz][ɪn] [kə'mænd] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] .

Now , Prince Wuling Xi is in command of a large army .

现在 , 王子 武陵 习 是 在 命令 的 一个 大的 军队 .

今武陵王歆现执大兵，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['eni] [dɪ'sentɪŋ] [θɔ:ts] ,

If there are any dissenting thoughts ,

如果 那里 是 任何 持不同意见 想法 ,

倘有异志，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][kən'troʊl] .

It is difficult to control .

它 是 难的 到 控制 .

难以制之。

[fɔ:rtʃənətli] , [aɪ][eɪ 'em] [hɪr] [tə'deɪ] .

Fortunately , I am here today .

幸运的是 , 我 是 这里 今天 .

今幸来朝，

" [jɜr; jər]['mædʒəsti] , [pli:z] ['eksɪkju:t] [hɪm; ɪm] . "

" Your Majesty , please execute him . "

" 你的 威严 , 请 执行 他 . "

请陛下诛之。”

['empərər] [wen] [sed] :

Emperor Wen said :

皇帝 温 说 :

文帝曰：

" [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['wu:'lɪŋ] [ɪz] ['ɪnəs(ə)nt] . "

" The Prince of Wuling is innocent . "

" 这 王子 的 武陵 是 清白的 . "

“武陵王无罪，

[haʊ] [[ʊd; ʃəd] [wi:; wi] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?

How should we kill him ?

如何 应该 我们 杀 他 ?

何以杀之？ ”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [dəunt] [kɪl] , "

" Don't kill , "

" 不 杀 , "

“不杀，

[ðer; ðər] [meɪ] [bi:; bi] ['fɜ:rðər] ['tʃeɪndʒɪz] .

There may be further changes .

那里 可能 是 更远 变化 .

恐有后变。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :

The Emperor said :

这 皇帝 说 :

帝曰：

" [weɪt] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [ˌtrænsfərˈmeɪ(ə)n] [bɪˈfɔːr] [ˈeksəˌkjuːtɪŋ] [ðem; ðəm] . "

" **Wait for their transformation before executing them** . "

" 等待 为了 他们的 转型 前 执行 他们 . "

“待其变而诛之。”

[wen] [rɪˈpiːtɪdli] [pɪˈtɪʃənd] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈwuːˈlɪŋ] [ˈeksɪkjuːtɪd] .

Wen repeatedly petitioned to have the Prince of Wuling executed .

温 反复 请愿 到 有 这 王子 的 武陵 执行 .

温再三奏诛武陵王，

[ˈempərər] [wen] [dɪd][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .

Emperor Wen did not listen .

皇帝 温 做过 不是 听 .

文帝不听。

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [deɪ] , [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] :

The following day , an imperial edict was issued :

这 下列的 天 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 :

次日下手诏曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [dʒɪn][ɪz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈprɑːspərəs] ,

" **If the reign of Emperor Jin is long and prosperous** ,

" 如果 这 在位 的 皇帝 斤 是 长的 和 繁荣 ,

“若晋祚灵长，

[ðə; ði] [duːk] [meɪ] [ˈeksprədaɪt][ðə; ði] [ˌɪmplɪmenˈteɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈiːdɪkt] :

The Duke may expedite the implementation of the previous edict :

这 公爵 可能 加快 这 执行 的 这 以前的 法令 :

公便宜奉行前诏：

[ɪf] [ɪts] [greɪt] [ˈfɔːrtʃən] [hæz; həz] [pæst] . . .

If its great fortune has passed . . .

如果它是 伟大的 财富 有 通过了 . . .

如其大运去矣，

[pliːz] [ɡɪv] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] .

Please give way to the virtuous .

请 给 方式 到 这 有德行的 .

请避贤路。”

[wen] - ,

Wen Lanzhi ,

温 - ,

温览之，

[ˈswetɪŋ] [ˈkɔːzɪz] [dɪsˌkləˈreɪʃn] .

Sweating causes discoloration .

出汗 原因 变色 .

流汗变色，

[aɪ] [der] [nɑːt] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] [əˈgen] .

I dare not report this again .

我 敢 不是 报告 这 再次 .

不敢复奏矣。

[ˈæftər][ˈhwaːn] [wen] [dɪˈpəʊzd] [ænd; ənd] [ɪnˈstɔːld] [ðə; ði] [ˈempərər] ,

After Huan Wen deposed and installed the emperor ,

后 欢 温 被罢免 和 已安装 这 皇帝 ,

桓温自废立之后，

[ɪts] [ˈpaʊər] [rɪˈzaʊndz] [bəʊθ][ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .

Its power resounds both inside and outside the country .

它是 力量 回响 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

威振内外，

[ɔːl'doʊ] [ˈempəɾər] [wen] [held] [ə; eɪ] [pə'zi(ə)n] [ʌv; əv] [ˈɑːnər] ,
Although Emperor Wen held a position of honor ,
虽然 皇帝 温 握住 一个 位置 的 荣誉 ,
文帝虽处尊位，

[ðeɪ] [ˈsɪmpli] [rɪ'meɪnd] [ˈsaɪlənt] .
They simply remained silent .
他们 简单地 剩余 沉默的 .

拱默而已。

[ə'pɑːn] [ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Upon leaving the court ,
之上 离开 这 法庭 ,

及出朝，

[ə'tendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)neri] [ˈziː] [æŋ; ən] [sɔː] [ðɪs] [ænd; ənd] [boʊd] [frʌm; frəm][ə'fɑːr] .
Attendant - in - Ordinary Xie An saw this and bowed from afar .
服务员 - 在 - 普通的 谢 一个 锯 这 和 鞠躬 从 远方 .
侍中谢安见而遥拜，

[ˈhwaːn] [wen] [sed] :
Huan Wen said :
欢 温 说 :

桓温曰：

" [ˈziː] [ˈkɪŋ] , [wɒts] [ðə; ði] [ˈmætər] ? "
" Xie Qing , what's the matter ? "
" 谢 青 , 是什么 这 事情 ? "

“谢卿何事？ ”

[æŋ; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [ˈʌðər] [ˈhɪroʊz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [tə'deɪ] .
There are no other heroes in the world today .
那里 是 不 其他 英雄 在 这 世界 今天 .

“方今天下别无英雄，

[ˈoʊnli][juː; jʊ] , [maɪ][ˈbɔːrd] !
Only you , my lord !
仅有的 你 , 我的 主 !

惟明公耳！

[ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstəz] [θruːˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Generals and ministers throughout history
将军们 和 部长们 自始至终 历史

历古以来之将相，

[noʊ][ˈruːlər][hæz; həz] [boʊd] [bɪˈfɔːr] [hɪm; ɪm] .
No ruler has bowed before him .
不 统治者 有 鞠躬 前 他 .

未有君拜于前，

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][ˈbaʊz, ˈboʊz][bɪˈhaɪnd] .
Your subject bows behind .
你的 主题 弓 在后面 .

臣揖于后。

[ɪf] [aɪ 'ti:] [wə:nt, weənt] [fɔ:r, fər] [jʊr, jər] ['merɪts] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃʊ] [ðæt] ['rezəneɪt] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:rlð] .
If it weren't for your merits and virtues that resonate throughout the world .
如果 它 不是 为了 你的 优点 和 美德 那 谐振 自始至终 这 世界 .
· ·
: :
· ·

若非明公之功德震于四海，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðer; ðər] [bi:; bi] ['eni] [rɪ'spekt] ?
How could there be any respect ?
如何 可以 那里 是 任何 尊重 ?

岂有其敬耶？

[ðə; ði] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['noʊb(ə)l] ['kærəktər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [dʒɪn][ɪz] ['tru:li] [ɔ:] - [ɪn'spaɪərɪŋ] .
The virtuous and noble character of the Duke of Jin is truly awe - inspiring .
这 有德行的 和 高贵 特点 的 这 公爵 的 斤 是 真的 敬畏 - 鼓舞人心 .

今明公盛德巍巍，

[ɔ:'ðoʊ] [ji:] [jɪn] ,
Although Yi Yin ,
虽然 易 阴 ,

虽伊尹、

['i:v(ə)n] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [dʒəʊ] [kʊd; kəd] [nɔ:t] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .
Even the Duke of Zhou could not match him .
甚至 这 公爵 的 周 可以 不是 匹配 他 .

周公莫可及也。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [der] [tu:; tə] [hoʊp] [fɔ:r, fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] ?
How could I dare to hope for such a thing ?
如何 可以 我 敢 到 希望 为了 这样的 一个 事物 ?

“焉敢望此？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" ['evriwʌn] [kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [jəʊ] [ɔ:r] [ʌŋ] . "
" Everyone can become a Yao or Shun . "
" 每个人 能 变得 一个 姚 或者 回避 . "

“人皆可以为尧舜也。”

['hwa:n] [wen] [wʌz; wəz] [pli:zd] [wɪð; wɪθ] ['zi:] [æn; ən] .
Huan Wen was pleased with Xie An .
欢 温 曾是 高兴 和 谢 一个 .

由然桓温遂悦谢安。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə] ['empərər] [wen] .
The next day , he went to court to report to Emperor Wen .
这 下一个 天 , 他 去 到 法庭 到 报告 到 皇帝 温 .

次日入朝奏文帝，

['zi:] [æn; ən] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑ:rʃ(ə)l] .
Xie An was appointed Grand Marshal .
谢 一个 曾是 任命 盛大 元帅 .

以谢安为大司马，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ænd; ənd][æn; ən] [rɪ'si:v] [hɪz; ɪz] [pə'zi(ə)n] .
And An received his position .
和 一个 已收到 他的 位置 .

而安受职。

[æn; ən] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] .
An reported that the emperor had issued an edict .
一个 据报道 那 这 皇帝 有 发布 一个 法令 .

安奏帝降诏，

['hwɑ:n] [wen] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] ['tʃænslər] .
Huan Wen was appointed as Chancellor .
欢 温 曾是 任命 作为 校长 .

加封桓温为丞相，

[hi; hi] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [tu; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərniŋ] .
He entered the court to assist in governing .
他 进入 这 法庭 到 协助 在 治理 .

入朝辅政。

['hwɑ:n] [wen] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Huan Wen reported :
欢 温 据报道 :

桓温奏曰：

" [jɜr; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bi; bi] ['sɜ:rvɪŋ] [ɪn] [kɔ:rt] . "
" Your Majesty , I should be serving in court . "
" 你的 威严 , 我 应该 是 服务 在 法庭 . "

“臣本宜在朝以奉陛下，

- ['kaʊnti]
Naigushu County
- 县

奈姑孰一郡，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] ['bʊlwɜ:rk] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['nei(ə)n] .
It is a bulwark for the nation .
它 是 一个 堡垒 为了 这 国家 .

乃国之障屏。

['kɪn] [ɪz] [naʊ] ['veri] [strɔ:ŋ] .
Qin is now very strong .
秦 是 现在 非常 强的 .

今秦之方强，

[ðeɪ] [ˈɔ:f(ə)n] ['hɑ:bəd] ['kʌvətəs] [ɪn'tenʃən] .
They often harbored covetous intentions .
他们 经常 藏匿 贪婪的 意图 .

常有窥觖之意，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [bɔ:s] ,
If there is a loss ,
如果 那里 是 一个 损失 ,

倘若有失，

[,dʒi:'æŋ'nɑ:n][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu; tə]['pæsɪfaɪ] .
Jiangnan is difficult to pacify .
江南 是 难的 到 安抚 .

江南难定，

" [aɪ] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][maɪ][pəʊst] . "
" I request to return to my post . "

" 我 要求 到 返回 到 我的 邮政 . "

臣请还镇。”

[ˈempərər] [wen] [sed] :
Emperor Wen said :
皇帝 温 说 :

文帝曰：

" [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [ɪz][maɪ] [raɪt] - [hænd][mæn] . "
" The Prime Minister is my right - hand man . "

" 这 主要的 部长 是 我的 正确的 - 手 男人 . "

“丞相乃朕股肱，

[wɜː] [kæn; kən][wiː; wi][ɡoʊ] ?
Where can we go ?
在哪里 能 我们 去 ?

去之何依？

[juː; jʊ] [meɪ] [steɪ] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
You may stay in the capital .
你 可能 停留 在 这 首都 .

可留京师，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [ə'sɪstɪd] [ɪn] ['ɡʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
They jointly assisted in governing the country .
他们 共同 协助 在 治理 这 国家 .

同辅朝政。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [jɜː; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [stɪl] [ˌaʊtˈsaɪd] , "
" Your subject is still outside , "

" 你的 主题 是 仍然 外部 , "

“臣犹在外，

[tuː; tə] [səˈpres] [ðə; ði][ˈkɪn] [ɪnˈveɪdəz] ,
To suppress the Qin invaders ,
到 压制 这 秦 入侵者 ,

以据秦寇，

[ðə; ði] [ˈvɪktəri] [laɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
The victory lies with the imperial court .
这 胜利 谎言 和 这 帝国 法庭 .

胜在朝廷。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][baɪd] [ˈferwel] [tuː; tə] [ˈempərər] [wen] .
He bid farewell to Emperor Wen .
他 出价 告别 到 皇帝 温 .

拜辞文帝，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈeksɪt][ðə; ði] [kɔːrt] [ɡert] ,
Immediately exit the court gate ,
立即地 出口 这 法庭 门 ,

即出朝门，

[hiː; hi] [led] [ɔːl] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] ['ɑːfəsərz] [bæk] [tuː; tə] - .
He led all the generals and officers back to Gushu .
他 引领 全部 这 将军们 和 警官 后退 到 - .

领诸将佐还姑孰，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [sɔː] [hɪm; ɪm] [ɔːf] [æz; əz] [hiː; hi] [set] [ɔːf] .
All the officials saw him off as he set off .
全部 这 官员 锯 他 离开 作为 他 放 离开 .

百官皆送起程。

['æftər] [wen] [rɪ'tɜːrnd] ,
After Wen returned ,
后 温 返回 ,

温归后，

[saɪ,zai,ksai,gzai] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tʃænsələri] .
Xi Chao was appointed as the Vice Minister of the Chancellery .
习 赵 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 总理府 .

以郗超为中书侍郎，

[ɔːl] ['mætərz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['empərər] .
All matters should be reported to the emperor .
全部 事情 应该 是 据报道 到 这 皇帝 .

凡事表奏，

[wen] [ɔːf(ə)n] [sent] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['mætər] .
Wen often sent him to the capital to find out the reason for the matter .
温 经常 发送 他 到 这 首都 到 寻找 出去 这 原因 为了 这 事情 .

温常使其入朝探听事因，

['trævlɪŋ] [tuː; tə] [ænd; ənd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt]
Traveling to and from the imperial court
旅行 到 和 从 这 帝国 法庭

往来朝廷，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,

自此后，

[wen] [mɪŋfuː] [wʌz; wəz] [ri'vaɪvd] .
Wen Mingfu was revived .
温 明福 曾是 复活 .

温名复振。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , " [jɪŋjuːoʊ] " ['gɑːrdɪd] [ðə; ði] " - " [gert] .
At that time , " Yinghuo " guarded the " Taiwei " gate .
在 那 时间 , " 萤火 " 守卫 这 " - " 门 .

当时“荧惑”守“太微”端门，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [mʌnθ] ['leɪtər] , [heɪksɪ] [wʌz; wəz] [ə'bændənd] .
More than a month later , Haixi was abandoned .
更多的 比 一个 月 之后 , 海西 曾是 弃 .

逾月而海西废，

[ðen] , [ðə; ði] ['pɜːrs(ə)n] [huː] [went] [ə'genst] [ðə; ði] [floʊ] [wʌz; wəz] " - " .
Then , the person who went against the flow was " Taiwei " .
然后 , 这 人 WHO 去 反对 这 流动 曾是 " - " .

至是又逆行人“太微”，

['empərər] [wen] ['greɪtli] [dis'laɪkt] [aɪ 'tiː] .
Emperor Wen greatly disliked it .
皇帝 温 非常 不喜欢 它 .

文帝甚恶之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃænsələri] :
He said to Xi Chao , the Vice Minister of the Chancellery :
他 说 到 习 赵 , 这 副 部长 的 这 总理府 :
谓中书侍郎郗超曰：

" [ðə; ði][lenkθ; lenθ][ʌv; əv] [wʌnz] [laɪf] ,
" The length of one's life ,
" 这 长度 的 一个人 的 生活 ,
“命之修短，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] [kən'sɪdərd] .
This is not considered .
这 是 不是 经过考虑的 :
本所不计，

[ðə; ði] [ˈstɔːri] [ɪz] [ˌʌnrɪˈpiːtəbl] .
The story is unrepeatable .
这 故事 是 不可重复 :
故事无复，

[wɒts] [bɪn] [ˈhæpənɪŋ] [ˈleɪtli] ?
What's been happening lately ?
是什么 到过 发生 最近 ?
近日事耶？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :
超曰：

" [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)l] [wen] ,
" Grand Marshal Wen ,
" 盛大 元帅 温 ,
“大司马臣温，

[tuː; tə] [kən'sɔːlɪdeɪt] [ðə; ði] [steɪt] ,
To consolidate the state ,
到 合并 这 状态 ,
内固社稷，

[ɪk'stɜːrn(ə)l] [ɪk'spænʃ(ə)n] [ˈstrætədʒi]
External Expansion Strategy
外部的 扩张 战略
外恢经略，

[ɪk'strɔːrdənəri] [ɪˈvents] ,
Extraordinary events ,
非凡的 活动 ,
非常之事，

[aɪ] [vaʊtʃ] [fɔːr; fər][,aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][maɪ][ɪnˈtaɪər] [ˈfæməli] .
I vouch for it with my entire family .
我 担保 为了 它 和 我的 全部的 家庭 :
臣以百口保之。”

[tuː; tə] [rɪˈvjuː] [ðə; ði][pæst] ,
To review the past ,
到 审查 这 过去的 ,
超以温故，

[ˈevriwʌn] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] [fɪrd] [ænd; ənd] [sɜːrvd] [hɪm; ɪm] .
Everyone in the court feared and served him .
每个人 在 这 法庭 害怕 和 服务 他 :
朝中皆畏事之。

[ˈzi:] [æn; ən] [wʌns] [ˈvɪzɪtɪd] [tʃaʊ] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [ˈwæn] - , [ðə; ði] [left] [gɑ:rd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Xie An once visited Chao together with Wang Tanzhi , the Left Guard General .
谢 一个 一次 到访 赵 一起 和 王 - , 这 左边 警卫 一般的 .

谢安尝与左卫将军王坦之共诣超，

[bɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [haɪ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [mu:v] [ˈfɔ:rwərd] ,
Before the sun was high and they could move forward ,
前 这 太阳 曾是 高的 和 他们 可以 移动 向前 ,

日旰未得前，

[tæn][dʒi:] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [li:v] .
Tan Zhi wanted to leave .
谭 智 通缉 到 离开 .

坦之欲去，

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [kɑ:nt] [ju;; jʊ] [ˈi:v(ə)n] [ɪnˈdʊr] [ə; eɪ] [ˈmoʊmənt] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [laɪf] ? "
" Can't you even endure a moment for the sake of your life ? "
" 不能 你 甚至 忍受 一个 片刻 为了 这 清酒 的 你的 生活 ? "

“独不能为性命忍须臾耶？ ”

[ɪn][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [renʃən] ,
In the second year of Renshen ,
在 这 第二 年 的 人神 ,

壬申二年，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [ˈsækrɪfaɪs] [tu;; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] [wʌz; wəz] [held] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌðərn]
At that time , a sacrifice to Heaven and Earth was held in the southern
在 那 时间 , 一个 牺牲 到 天堂 和 地球 曾是 握住 在 这 南部

[ˈsʌbə:b] .
suburbs .
郊区 .

时当南郊祭祀天地，

[ˈempərər] [wen] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [grænt] [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] .
Emperor Wen wanted to grant a general amnesty .
皇帝 温 通缉 到 授予 一个 一般的 大赦 .

文帝欲大赦天下。

[ˈwæn] - [məˈmɔ:riəl] [ˈstertɪd] :
Wang Biao's memorial stated :
王 - 纪念馆 声明 :

王彪之奏曰：

" [sɪns] [ziˈtiːi:] "
" Since ZTE "
" 自从 中兴通讯 "

“中兴以来，

[ˈæmnəsti] [wʌz; wəz] [ˈɔ:f(ə)n] [ˈgræntɪd] [ˈdʊrɪŋ] [səˈbɜ:rbən] [ˈsækrɪfaɪsɪz] .
Amnesty was often granted during suburban sacrifices .
大赦 曾是 经常 的确 期间 郊区 牺牲 .

郊祀往往有赦，

[ɪn][maɪ] [ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] , [ðɪs] [ɪz] [ɪnəˈprɒʊpriət] .
In my humble opinion , this is inappropriate .
在 我的 谦逊的 观点 , 这 是 不当 .

愚意当谓非宜。

[wɪtʃ] [wʌn] ?
Which one ?
哪个 一 ？

何者？

[ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] [wɪl] [bɪ'li:v] [ðæt] [ðə; ði] [sə'bɜ:rbən] ['sækrɪfaɪsɪz] [wɪl] [bi:; bi] ['pɑ:rd(ə)n] .
The common people will believe that the suburban sacrifices will be pardoned .
这 常见的 人们 将要 相信 那 这 郊区 牺牲 将要 是 赦免 .

黎庶将谓郊祀必赦，

[ðɪ:z] [ɑ:r; ər][ðə; ði][moʊst] ['vɪʃəs] [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] ['pi:p(ə)l] .
These are the most vicious and foolish people .
这些 是 这 最多 恶毒 和 愚蠢 人们 .

至此凶愚之徒，

[ðeɪv] [ri:'kɪndld] - ([ə; eɪ] ['gæmbləz] [men'tæləti]) !
They've rekindled their侥幸心理 (a gambler's mentality) !
他们有 重燃 - (一个 赌徒的 心理) ！

复生侥幸之心矣！ ”

[ðə; ði] ['empərər] [ə'gri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[tʃæptər] - ['empərər] [wen] [daɪz] [ænd; ənd] ['empərər] ['ʃaʊ'wu:] [jaʊ] [reɪn]
Chapter 242 Emperor Wen Dies and Emperor Xiaowu Yao Reigns
章 - 皇帝 温 死亡 和 皇帝 小舞 姚 统治

第二四二回 文帝崩立孝武曜

['empərər] [dʒi:'æn'wen][wʌz; wəz] ['krɪtɪkli] [ɪl] .
Emperor Jianwen was critically ill .
皇帝 建文 曾是 关键 患病的 .

简文帝有疾将危，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [kloʊz] [ə'tendənts] [tu:; tə] [raɪt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
The emperor ordered his close attendants to write the imperial edict .
这 皇帝 订购 他的 关闭 服务员 到 写 这 帝国 法令 .

命近侍书诏，

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv]['hwɑ:n] [wen] , [ðə; ði] [grænd] ['mɑ:r(ə)l] , [ri'zaɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['rezɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði]
The story of Huan Wen , the Grand Marshal , residing in the residence of the
这 故事 的 欢 温 , 这 盛大 元帅 , 居住 在 这 住宅 的 这

[du:k] [ʌv; əv][dʒəu] .
Duke of Zhou .
公爵 的 周 .

召大司马桓温依周公居摄故事。

[ʃi:] ['zi:] [æn; ən] ,
Shi Xie An ,
史 谢 一个 ,

时谢安、

['wæn] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Wang Tanzhi and his companion ,
王 - 和 他的 伴侣 ,

王坦之二人，

[hi:; hi] ['entərd] [tu:; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['peɪʃ(ə)nt] .
He entered to examine the patient .
他 进入 到 检查 这 病人 .

入内视疾。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [maɪ] [kə'mænd] [ɪz][nɑ:t][tu;; tə] [hi:l] . "
" My command is not to heal . "
" 我的 命令 是 不是 到 愈合 : "

“朕命不苏，

[ðə; ði] [wɪl] [ɪz] [naʊ] ['gɪv(ə)n][tu;; tə][ðə; ði] [grænd] ['mɑ:r(ə)] .
The will is now given to the Grand Marshal .
这 将要 是 现在 给定 到 这 盛大 元帅 :

今遗诏与大司马，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tu;; tə] ['fɑ:lʊʊ] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [dʒoʊz] ['rezɪdəns] [æz; əz]
He was instructed to follow the story of the Duke of Zhou's residence as
他 曾是 指示 到 跟随 这 故事 的 这 公爵 的 周氏 住宅 作为
[ˈri:dʒənt] .
regent .
摄政 :

令其依周公居摄故事，

[ju;; jʊ] [tu:] [ɑ:r; ər] ['lɔɪəl] [tu;; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
You two are loyal to the royal family .
你 二 是 忠诚 到 这 皇家 家庭 :

汝二人尽忠王室，

" [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][maɪ] [sʌn] . "
" Together with my son . "
" 一起 和 我的 儿子 : "

同佐吾儿。”

[θæŋks] ,
Thanks ,
谢谢 ,

谢、

['wærŋ] [ɛrən] ,
Wang Erren ,
王 埃伦 ,

王二人，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɪju:d] [æŋ; ən] ['ɪ:dɪkt] [ə'pɔɪnt] ['hwa:n] [wen] [tu;; tə][ækt][æz; əz]['ri:dʒənt] , [ɪn][ðə; ði]
The emperor issued an edict appointing Huan Wen to act as regent , in the
这 皇帝 发布 一个 法令 任命 欢 温 到 行为 作为 摄政 , 在 这
[kə'pæsəti] [ʌv; əv][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] .
capacity of the Duke of Zhou .
容量 的 这 公爵 的 周 :

闻帝以诏遗桓温行周公居摄事，

['wærŋ] - [ðen] [tʊk] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['ɪ:dɪkt][ænd; ənd] [dɪ'strɔɪd] [aɪ 'ti:] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['empərər] ,
Wang Tanzhi then took the imperial edict and destroyed it before the emperor ,
王 - 然后 采取 这 帝国 法令 和 损毁 它 前 这 皇帝 ,
['seɪɪŋ] :
saying :
说 :

王坦之即取其诏于帝前毁之曰：

" [ðɪs] [ɪz][nɑ:t] ['fi:zəb(ə)] . "
" This is not feasible . "
" 这 是 不是 可行的 : "

“此事不可行，

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈkæərɪd] [aʊt] ,
If it is carried out ,
如果 它 是 携带 出去 ,

若行其事，

[ðen] [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [wɪl] [ˈfɔːrli] [fɔːl] !
Then the Jin dynasty will surely fall !
然后 这 斤 王朝 将要 一定 落下 !

则晋祚必移矣！ ”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz][ˈblesɪd; blest][baɪ][ˈvɜːrtʃuː] . "
" The world is blessed by virtue . "
" 这 世界 是 蒙福 经过 美德 : "

“天下得来德运，

[wʌt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [ðæt] [juː; jʊ] [dɪsˈlaɪk] ?
What is it that you dislike ?
什么 是 它 那 你 不喜欢 ?

卿何所嫌？ ”

[tæn][dʒiː] [sed] :
Tan Zhi said :
谭 智 说 :

坦之曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜːrld] ,
" The world ,
" 这 世界 ,

“天下，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ʌv; əv] -
The world of Xuanyuan
这 世界 的 -

轩辕之天下，

[haʊ] [kʊd; kəd][jɔː; jər][ˈmædʒəsti][soʊ] [ˈredɪli] [brɪˈstəʊ] [sʌtʃ] [ˈfeɪvərz][əˈpɑːn] [ˈʌðər] ?
How could Your Majesty so readily bestow such favors upon others ?
如何 可以 你的 威严 所以 容易 赐给 这样的 恩惠 之上 其他的 ?

陛下何得轻以与人？ ”

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] [fɜːrst] [sed] :
The Emperor first said :
这 皇帝 第一的 说 :

帝始曰：

" [aɪ] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][jɔː; jər] [wɪʃɪz] . "
" I will change it according to your wishes . "
" 我 将要 改变 它 根据 到 你的 愿望 : "

“从卿改之。”

- [tʃeɪndʒd] [ðə; ðɪ] [ˈɪːdɪkt] .
Tanzhi changed the edict .
- 已更改 这 法令 :

坦之改诏，

[ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði][ɪgˈzæmp(ə)] [ʌv; əv] [ɡrænd] [ˈmɑːr(ə)] [ˈhwaːn] [wen] [ˈæktɪŋ] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ˈdʒuːgeɪ]
Taking the example of Grand Marshal Huan Wen acting as Prime Minister Zhuge
采取 这 例子 的 盛大 元帅 欢 温 表演 作为 主要的 部长 诸葛亮
[lɪɑːŋ] ,
Liang ,
梁 ,

以大司马桓温行诸葛武侯丞相故事，

[pʊt] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈempərəʒ-z] [vjuː] ,
Put it with the emperor's view ,
放 它 和 这 皇帝的 看法 ,

把与帝观，

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ˈfɪnɪft] [kaʊntɪŋ] [ðə; ði] [fɔːr] [taɪmz] .
The emperor finished counting the four times .
这 皇帝 完成的 计数 这 四 时代 .

帝观数四讫，

[ɡɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] ,
Give it to the king ,
给 它 到 这 国王 ,

付与王、

[ðə; ði] [tuː] [men] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [ɡɪft] .
The two men accepted the gift .
这 二 男人 公认 这 礼物 .

谢二人受之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhwaːn] [wen] [held] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪləteri] [pəˈzɪʃənz] .
At that time , Huan Wen held both civil and military positions .
在 那 时间 , 欢 温 握住 两个都 民用 和 军队 职位 .

时桓温既兼文武之任，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [ˈnuːməɹəs] [aʊtˈstændɪŋ] [ˌkɑːntrəˈbjuːʃənz] .
He has made numerous outstanding contributions .
他 有 制成 很多的 杰出的 贡献 .

屡建大功，

[tuː; tə] [əˈbɑːlɪʃ] [ɔːr] [ɪˈstæblɪʃ]
To abolish or establish
到 取消 或者 建立

加以废立，

[ɪts] [ˈpaʊər] [ænd; ænd] [preˈstiːʒ] [rɪˈzaʊndɪd] [bəʊθ] [wɪˈðɪn] [ænd; ænd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Its power and prestige resounded both within and outside the country .
它是 力量 和 声望 回荡着 两个都 之内 和 外部 这 国家 .

威振内外。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ˈɑːkjupaɪz] [ə; eɪ] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈɑːnər] . . .
Although the emperor occupies a position of honor . . .
虽然 这 皇帝 占据 一个 位置 的 荣誉 . . .

帝虽处尊位，

[ˈsɪmplɪ] [ʌpˈhoʊld][ðə; ði] [weɪ] .
Simply uphold the Way .
简单地 坚持 这 方式 .

守道而已，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkɑːnstəntli] [əˈfreɪd] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [dɪˈpəʊzd] .
He was constantly afraid of being deposed .
他 曾是 不断地 害怕的 的 存在 被罢免 .

常惧废黜。

[ˈgʌ] [ju:ɛzi] , [ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)l] , [wʌz; wəz][bɔ:rn][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [jɪr]
Gu Yuezhi , the Chief Clerk of the Grand Marshal , was born in the same year
顾 月之 , 这 首席 职员 的 这 盛大 元帅 , 曾是 出生 在 这 相同的 年
[æz; əz] [ˈempərər] [ˌdʒi:ˈænˈwen] .
as Emperor Jianwen .
作为 皇帝 建文 .

大司马长史顾悦之与简文帝同年，

[ænd; ənd][ðə; ði] [her] [tɜ:rnd] [waɪt] [fɜ:rst] .
And the hair turned white first .
和 这 头发 转向 白色的 第一的 .

而发先白，

[ˈsɜ:rviŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] [æt; ət][hɪz; ɪz] [saɪd]
Serving the emperor at his side
服务 这 皇帝 在 他的 边

侍帝左右，

[ðə; ði] [ˈempərər] [æskt] [ju:ɛzi] :
The Emperor asked Yuezhi :
这 皇帝 问 月之 :

帝问悦之曰：

" [ju:; jʊ][ænd; ənd][aɪ][ɑ:r; ər][ðə; ði] [seɪm] [eɪdʒ] , [haʊ] [kʌm] [jʊr; jər] [her] [hæz; həz] [tɜ:rnd] [waɪt] [fɜ:rst] ? "
" You and I are the same age , how come your hair has turned white first ? "
" 你 和 我 是 这 相同的 年龄 , 如何 来 你的 头发 有 转向 白色的 第一的 ? "
“卿与朕同庚而发如何先白？ ”

[ðə; ði] [rɪˈplaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [ðə; ði] [ˈberɪŋ] [ʌv; əv] [paɪn] [ænd; ənd] [ˈsaɪprəs] , "
" The bearing of pine and cypress , "
" 这 轴承 的 松树 和 柏 , "

“松柏之姿，

[ˈflɜ:rɪŋ] [ˈi:v(ə)n][æftər] [frɔ:st] ;
Flourishing even after frost ;
芊芊 甚至 后 霜 ;

经霜独茂；

[ðə; ði] [ˈkwɑ:ləti] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈwɪloʊ] [ˈkætkɪn]
The quality of a willow catkin
这 质量 的 一个 柳 柔荑花序

蒲柳之质，

" [ðə; ði] [li:vz] [fɔ:l] [bɪˈfɔ:r] [ˈɔ:təm] [əˈraɪvz] . "
" The leaves fall before autumn arrives . "
" 这 树叶 落下 前 秋天 到达 . "

望秋先零。”

[ˈempərər] [ˌdʒi:ˈænˈwen][wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈænsər] .
Emperor Jianwen was delighted with his answer .
皇帝 建文 曾是 高兴极了 和 他的 回答 .

简文帝大喜其对，

[ˈðerfɔ:r] , [wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [əˈtæʃt] [greɪt] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] [tu:; tə] [ðɪs] .
Therefore , we should attach great importance to this .
所以 , 我们 应该 附 伟大的 重要性 到 这 .

以此重之。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] , [ðen] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃænsələri] , [sed] :
Xi Chao , then Vice Minister of the Chancellery , said :
习 赵 , 然后 副 部长 的 这 总理府 , 说 :

时中书侍郎郗超曰:

" [pli:z] , [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [kʌm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ɪ'miːdiətli] . "
" Please , Your Majesty , come to visit his father immediately . "
" 请 , 你的 威严 , 来 到 访问 他的 父亲 立即地 . "
“请帝急省其父。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝谓曰:

" [g'riːtɪŋz] [tuː; tə][jɔː; jər] ['eksələnsi] , "
" Greetings to Your Excellency , "
" 问候 到 你的 阁下 , "
“致意尊公,

[ˈmætərz] [kən'sɜːrɪŋ] ['fæməli][ænd; ənd] ['kʌntri] ,
Matters concerning family and country ,
事情 有关 家庭 和 国家 ,

家国之事,

[ænd; ənd][soʊ][aɪ 'ti:] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] !
And so it came to this !
和 所以 它 来了 到 这 !

遂致于此!

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][eɪ 'em][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə][ʌp'hoʊld] ['dʒʌstɪs] [θruː] [ðə; ði] [wei] ,
Because I am unable to uphold justice through the Way ,
因为 我 是 无法 到 坚持 正义 通过 这 方式 ,
由吾不能以道匡卫,

[ˈdiːpli] [ə'feɪmd] [ænd; ənd] [rɪ'gretfl] ,
Deeply ashamed and regretful ,
深 羞愧 和 遗憾 ,

愧叹之深,

[haʊ] [kæn; kən] [wɜːrdz] ['pɑːsəbli] [pər'sweɪd] ?
How can words possibly persuade ?
如何 能 字 可能 说服 ?

言何能谕? ”

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈpouəm][baɪ] [ju] [tʃæn] :
Because of the poem by Yu Chan :
因为 的 这 诗 经过 于 陈 :

因咏庾阐诗云:

" [dʒiː] [ʃæn] [wʌz; wəz] [dɪ'strest] [baɪ][ðə; ði] ['perələs] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] . "
" Zhi Shang was distressed by the perilous state of the court . "
" 智 尚 曾是 苦恼 经过 这 危险的 状态 的 这 法庭 . "

“志上痛朝危,

[ə; eɪ] ['biəl] ['mɪnɪstər] [griːvz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][bɜː(r)dz] [dɪs'greɪs] .
A loyal minister grieves for his lord's disgrace .
一个 忠诚 部长 悲伤 为了 他的 领主的 耻辱 .

忠臣哀主辱。”

[ðen] [ʃiː; ʃɪ] [wept] , [hɜːr; hər] [terz] ['fɔːlɪŋ] [laɪk] [reɪn] .
Then she wept , her tears falling like rain .
然后 她 哭泣 , 她 眼泪 坠落 喜欢 雨 .

遂泣下沾禁。

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] ['ɛmpəɜːz] [maɪnd][wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] ,
Although the emperor's mind was at peace ,
虽然 这 皇帝的 头脑 曾是 在 和平 ,
帝虽神识恬畅,

[bʌt; bət] ['lækɪŋ] [ə; eɪ][grænd] ['strætədʒi][fɔːr; fər] ['seɪvɪŋ] [ðə; ði][wɜːrld]
But lacking a grand strategy for saving the world
但 缺乏 一个 盛大 战略 为了 保存 这 世界
而无济世大略,

['ðerfɔːr] , ['ziː] [æn; ən][wʌz; wəz] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə][æz; əz] ['biːɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ɪlk][æz; əz] ['ɛmpərər]
Therefore , Xie An was referred to as being of the same ilk as Emperor
所以 , 谢 一个 曾是 指 到 作为 存在 的 这 相同的 牛奶 作为 皇帝
[etʃ ju 'aɪ] .
Hui :
惠 :

故谢安称为惠帝之流,
[aɪ 'tiː][ɪz] ['betər] [tuː; tə] [ɪn'ɡeɪdʒ] [ɪn] [laɪt] [kɑːnvər'seɪ(ə)n] .
It is better to engage in light conversation .
它 是 更好的 到 从事 在 光 对话 :
便清谈差胜耳。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,
不数日,

['ɛmpərər] [dʒiː'ænwən][daɪd] .
Emperor Jianwen died .
皇帝 建文 死亡 :
简文帝崩世,

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔːnd] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ][fjuːnərəl] .
All officials mourned and held a funeral .
全部 官员 哀悼 和 握住 一个 葬礼 :
百官举哀发丧,

['berɪd] [æt; ət] [mɔːsə'liːəm] .
Buried at Gaoping Mausoleum .
埋葬 在 高平 陵 :
殡葬高平陵。

[wen] [ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] ['hezɪtənt] [ænd; ənd] [dɜːd] [nɑːt] [ə'pɔɪnt] [ænwən] [er] ,
When the court officials were hesitant and dared not appoint an heir ,
什么时候 这 法庭 官员 是 犹豫不决 和 敢于 不是 委 一个 继承人 ,
当群臣疑惑未敢立嗣,

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [deɪ] , ['ziː] [ænwən] , [ðə; ði] ['tʃɛmbərbəlɪn] , ['gæðərd] [ɔːl][ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri]
The following day , Xie An , the Chamberlain , gathered all the civil and military
这 下列的 天 , 谢 一个 , 这 管家 , 聚集 全部 这 民用 和 军队
[ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] .
officials in the court .
官员 在 这 法庭 :

次日侍中谢安聚集文武百官于朝堂,
[ænd; ənd][aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
And it is said :
和 它 是 说 :

而谓曰:

" [naʊ] [ðæt] ['empərər] ['ʃaʊ'wen] [hæz; həz] [pæst] [ə'wei] . . . "

" **Now that Emperor Xiaowen has passed away** . . . "

" 现在 那 皇帝 晓雯 有 通过了 离开 . . . "

“今孝文崩世，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [æz; əz] ['empərər] .

It is advisable to establish the crown prince as emperor .

它 是 建议 到 建立 这 王冠 王子 作为 皇帝 .

宜立太子登基，

[wʌt] [ɑ:r; ər] [jʊr; jər] [θɔ:ts] , ['dʒent(ə)lmən] ?

What are your thoughts , gentlemen ?

什么 是 你的 想法 , 先生们 ?

诸公计议如何？ ”

[ɔ:l] [ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'plaɪd] :

All the ministers replied :

全部 这 部长们 回复 :

群臣皆对曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst] [bi:; bi] [dɪ'saɪdɪd] [ə'pɑ:n] [baɪ] [grænd] ['mɑ:rʃ(ə)] ['hwa:n] [wen] . "

" **This must be decided upon by Grand Marshal Huan Wen** . "

" 这 必须 是 决定 之上 经过 盛大 元帅 欢 温 . "

“此须待大司马桓温至处分，

[wi:; wi] [der] [nɑ:t] [meɪk] [ə; eɪ] [dɪ'fɪnətɪv] ['steɪtmənt] .

We dare not make a definitive statement .

我们 敢 不是 制作 一个 最终的 陈述 .

我等不敢定义也。”

[wen] [grænd] ['kɑ:məndənt] ['wæn] [bi'ɑ:ʊ] ['sɑ:ləmlɪ] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembli] :

When Grand Commandant Wang Biao solemnly addressed the assembly :

什么时候 盛大 指挥官 王 彪 庄严地 已解决 这 集会 :

当太尉王彪之正色谓众曰：

" [fɑ:ðər] [daɪz] , [sʌn] [sək'si:dz] , "

" **Father dies , son succeeds** , "

" 父亲 死亡 , 儿子 成功 , "

“父死子继，

[sək'seɪ(ə)n] [frʌm; frəm] ['eldər] ['brʌðər] [tu:; tə] ['jʌŋgər] ['brʌðər]

Succession from elder brother to younger brother

演替 从 长老 兄弟 到 年轻 兄弟

兄终弟及，

[ðə; ði] ['empərər] [hæz; həz] [pæst] [ə'wei] .

The emperor has passed away .

这 皇帝 有 通过了 离开 .

今天子已崩，

[ðə; ði] [prɪns] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,

The prince ascended the throne ,

这 王子 上升 这 王座 ,

太子即位，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðə; ði] [grænd] ['mɑ:rʃ(ə)] [bi:; bi] [ə'laʊd] [tu:; tə] [ækt] ['dɪfrəntli] ?

How could the Grand Marshal be allowed to act differently ?

如何 可以 这 盛大 元帅 是 允许 到 行为 不同 ?

大司马何容有异？

[ɪf] [ju:; jʊ] [kən'sʌlt] [fɜ:rst] ,

If you consult first ,

如果 你 咨询 第一的 ,

若先面谕，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔrli] [biː bi] [bleɪmd] [fɔːr; fər][aɪ ˈtiː] !
They will surely be blamed for it !
他们 将要 一定 是 被指责 为了 它 ！

必反为所责矣！ ”

[ˈziː] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

" [ˈwæŋ] - [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [kə'rekt] ！ "
" Wang Wushu's words are correct ! "
" 王 - 字 是 正确的 ！ "

“王武叔之言是也！ ”

[ˈðerfɔːr] , [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈminɪstəz] [dɜrd] [tuː; tə] [ə'pəʊz] [hɪm; ɪm] .
Therefore , none of the ministers dared to oppose him .
所以 , 没有任何 的 这 部长们 敢于 到 反对 他 .

于是群臣莫敢逆之，

[hiː; hi] [ðen] [ri'kwɛstɪd] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [ˈsaɪmə] [jɑʊ] [ə'send] [ðə; ði] [θrəʊn] .
He then requested that Crown Prince Sima Yao ascend the throne .
他 然后 请求 那 王冠 王子 西玛 姚 上升 这 王座 .

乃请太子司马曜登皇帝大位，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [ɔːl] [ˈʃaʊtɪd] " [bːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərəɹ] ！ "
The courtiers all shouted " Long live the Emperor ! "
这 朝臣 全部 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ "

群臣皆呼万岁。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈserəmoʊni] ,
After the ceremony ,
后 这 仪式 ,

礼毕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Ningkang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元宁康，

[ˈziː] [æn; ən][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
Xie An was appointed Grand Marshal .
谢 一个 曾是 任命 盛大 元帅 .

以谢安为大司马，

[ˈwæŋ] [biˈɑːoʊ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
Wang Biao was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
王 彪 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以王彪之为尚书令，

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][bəʊθ][ɪnˈtɜːrn(ə)] [ænd; ənd][ɪkˈstɜːrn(ə)] [əˈferz] .
The two were in charge of both internal and external affairs .
这 二 是 在 收费 的 两个都 内部的 和 外部的 事务 .

二人总摄内外，

[ðeɪ] [ˈdʒɔɪntli] [ˈɡʌvənd] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] .
They jointly governed the government .
他们 共同 受统治 这 政府 .

共掌朝政。

[ðə; ði] [ˈpæləs] [wʌz; wəz] [dɪˈlæpɪdɪtɪd] .
The palace was dilapidated .
这 宫殿 曾是 破旧的 .

时宫室朽坏，

[ˈzi:] [æn; ən] [ˈfɜ:rðər] [dɪˈzaɪrd] [tu;; tə] [bɪld] [ˈpæləs] ,
Xie An further desired to build palaces ,
谢 一个 更远 想要的 到 建造 宫殿 ,
谢安更欲营建宫室，

[dɪˈskʌs] [wɪð; wɪθ][biˈɑ:ʊ] .
Discuss with Biao .
讨论 和 彪 .
与彪之商议。

[biˈɑ:ʊ] [sed] :
Biao said :
彪 说 :
彪之曰：

" [ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈenəmi] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [bɪn] [dɪˈfi:tɪd] . "
" The powerful enemy has not yet been defeated . "
" 这 强大的 敌人 有 不是 然而 到过 战败 . "
“强寇未灭，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [tu;; tə] [rest] [ænd; ənd] [rɪˈku:pəreɪt] .
This is the time to rest and recuperate .
这 是 这 时间 到 休息 和 疗养 .
正是休兵养士之时，

[waɪ] [weɪst] [ˈleɪbər][ænd; ənd] [ˈefərt] ?
Why waste labor and effort ?
为什么 浪费 劳动 和 努力 ?
何可兴费工力，

[ɪz] [ðɪs] [ˈkɔ:zɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ?
Is this causing trouble for the people ?
是 这 导致 麻烦 为了 这 人们 ?
劳扰百姓耶？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :
安曰：

" [ðə; ði] [ˈpæləs] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ˈbi:ɪŋ] [rɪˈper] . "
" The palaces are not being repaired . "
" 这 宫殿 是 不是 存在 已修复 . "
“宫室不修，

[ˈleɪtər] [ˌdʒenəˈeɪjənz] [kənˈsɪdərd] [hɪm; ɪm] [ɪnˈkɑ:mpɪtənt] .
Later generations considered him incompetent .
之后 几代人 经过考虑的 他 不称职的 .
后世谓人无能。”

[biˈɑ:ʊ] [sed] :
Biao said :
彪 说 :
彪之曰：

" [let] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld] [bi; bi] [ˈhændəld] [baɪ][hɪm; ɪm] . "
" Let the affairs of the world be handled by him . "
" 让 这 事务 的 这 世界 是 处理 经过 他 . "
“任天下事，

[prəˈtektɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ɪnˈʃʊərɪŋ] [ðə; ði] [ˈseɪftɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfæməli]
Protecting the country and ensuring the safety of the family
保护 这 国家 和 确保 这 安全 的 这 家庭
当保国安家，

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [wʌz; wəz][ɪn] ['hɑ:rməni] .
The government was in harmony .
这 政府 曾是 在 和谐 .

朝政允洽，

[ɪz] [rɪ'periŋ] ['həʊzɪz] ['ri:əli] [ə; ei] [skɪl] ?
Is repairing houses really a skill ?
是 维修 房屋 真的 一个 技能 ?

岂以修屋宇为能耶？ ”

['ðerfɔ:r] , [noʊ] ['pæləs] [wɜ:r; wər] [bɪlt] .
Therefore , no palaces were built .
所以 , 不 宫殿 是 建造 .

因此不营建宫室。

['mi:nwaɪ] , [kɪŋ] ['fu:][dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] , ['rekəɡnaɪzɪŋ] ['wæŋ] [mɛŋz] [haɪ] ['merɪts] ,
Meanwhile , King Fu Jian of Qin , recognizing Wang Meng's high merits ,
同时 , 国王 傅 建 的 秦 , 识别 王 孟氏 高的 优点 ,

却说秦王苻坚以王猛功高，

[hi; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsəʊ] [ə'pɔɪntɪd] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəʊθ] [də'mestɪk]
He was also appointed Commander - in - Chief of all military affairs , both domestic
他 曾是 还 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 国内的

[ænd; ənd] ['fɔ:rən] .
and foreign .
和 外国的 .

复加都督中外诸军事。

['wæŋ] ['mɛŋ] [dɪd][nɑ:t] [ək'sept] ['stʌbərn] [wɜ:rdz] .
Wang Meng did not accept stubborn words .
王 孟 做过 不是 接受 固执的 字 .

王猛不受固辞，

['tʃæptər] - , [pɑ:rt][wʌn]
Chapter 34 , Part 1
章 - , 部分 1

章三四上，

[kɪŋ] ['kɪn] ['fɜ:rmli][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
King Qin firmly refused .
国王 秦 牢牢 拒绝 .

秦王坚不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][hæv; həv][dʒʌst][ˈju:nɪfaɪd][ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z] , "
" I have just unified the four seas , "
" 我 有 只是 统一 这 四 海域 , "

“朕方混一四海，

[hu:] [ə'mʌŋ] [ju:; jʊ] , ['mɪnɪstər] , [kæn; kən][bi; bi] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [tæsk] ?
Who among you , Minister , can be entrusted with this task ?
WHO 之中 你 , 部长 , 能 是 受托 和 这 任务 ?

舍卿谁可委者？

[ju:; jʊ] ['kænɑ:t] [rɪ'zain] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
You cannot resign as prime minister .
你 不能 辞职 作为 主要的 部长 .

卿之不得辞宰相，

" [dʒʌst][æz; əz][aɪ] ['kænə:t] [rɪ'fju:z] [ðə; ði] [θroʊn] ！ "
" Just as I cannot refuse the throne ！ "
" 只是 作为 我 不能 拒绝 这 王座 ！ "
犹朕之不得辞天下也！ "

[ˈðerfɔ:r] , [ˈmɛŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Therefore , Meng was appointed Prime Minister .
所以 , 孟 曾是 任命 主要的 部长 .
于是猛为丞相，

[ðə; ði][fɜ:rm] [end] ['ɑ:rtʃəz, 'ɑ:rtʃɪz] [əˈbʌv] .
The firm end arches above .
这 公司 结尾 拱门 多于 .
坚端拱于上，

[ɔ:l] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [səˈbɔ:rdɪnət] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
All officials were subordinate to him .
全部 官员 是 下属 到 他 .
百官总己于下，

[ˈmɪləteri] [ænd; ənd] ['næf(ə)nəl] [əˈferz] ,
Military and national affairs ,
军队 和 国家的 事务 ,
军国之事，

[ˈevriθɪŋ] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ][,aɪ 'ti:] .
Everything is governed by it .
一切 是 受统治 经过 它 .
无不由之。

[ˈmɛŋ] [gæŋ] [mɪŋ] ['kɪŋ] [su:]
Meng Gang Ming Qing Su
孟 帮派 明 青 苏
猛刚明清肃，

[rɪ'mu:v] [ðə; ði] [kɔ:rpz] ['es(ə)ns] ,
Remove the corpse essence ,
消除 这 尸体 本质 ,
放黜尸素，

- [gwouzi]
Xianba Guozhi
- 国治
显拔国滞，

[ɪn'kɜ:ɹɪdʒ] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] ['serɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业
劝课农桑，

[ˈmɪləteri] ['treɪnɪŋ]
Military training
军队 训练
练习军旅，

[æŋ; ən] [əˈfɪ(ə)] [mʌst; məst][bi:; bi] ['tæləntɪd] .
An official must be talented .
一个 官方的 必须 是 才华横溢 .
官必当才，

[ˈpʌnɪʃmənt] [mʌst; məst][bi:; bi] [kəˈmenʃərət] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraɪm] .
Punishment must be commensurate with the crime .
惩罚 必须 是 相称的 和 这 犯罪 .
刑必当罪，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] ['kʌntri] [brɪ'keɪm] ['welθi] [ænd; ənd][ɪts] ['mɪləteri] [strɔːŋ] .
As a result , the country became wealthy and its military strong .
作为 一个 结果 , 这 国家 成为 富裕 和 它是 军队 强的 .
由是国富兵强，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l]
Invincible
无敌
战无不克，

[ðə; ði] ['kɪn] [stɜːt] [wʌz; wəz] [wel] - ['gʌvənd] .
The Qin state was well - governed .
这 秦 状态 曾是 出色地 - 受统治 .
秦国大治。

[ˈdʒiːən] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɪˈdɪkt] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] ['huː][ænd; ənd] [duːk] [tʃæn] [lə] [paɪ] , ['seɪɪŋ] :
Jian issued an edict to the Crown Prince Hu and Duke Chang Le Pi , saying :
建 发布 一个 法令 到 这 王冠 王子 胡 和 公爵 张 乐 π , 说 :
坚敕太子户及长乐公丕等曰：

" [juː; jʊ] [sɜːrv] [ðə; ði] ['prɪnsəz] [ænd; ənd][djuːks] , "
" You serve the princes and dukes , "
" 你 服务 这 王子们 和 公爵们 , "
“汝事王公，

[aɪ][duː][ðə; ði] [seɪm] .
I do the same .
我 做 这 相同的 .
如事我也。”

[ˈfuː] ['rɒŋ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [jʌŋ] .
Fu Rong , the Duke of Yangping , was young .
傅 荣 , 这 公爵 的 - , 曾是 年轻的 .
阳平公苻融年少，

[hiː; hi][wʌz; wəz][fʌːnd][ʌv; əv][ˈnɔːv(ə)lti] [ɪn] ['gʌvərnəns] .
He was fond of novelty in governance .
他 曾是 喜爱 的 新奇 在 治理 .
为政好新奇，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪˈsen(ə)l] [tuː; tə][biː; bi] [strikt] [ænd; ənd] [məˈtɪkjələs] [ɪn] ['gʌvərnəns] .
It is essential to be strict and meticulous in governance .
它 是 基本的 到 是 严格的 和 细致 在 治理 .
贵苛察治也。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['ʃen] ['ʃaʊ] [ɪz] [kə'rekt] ,
The number of Shen Shao is correct ,
这 数字 的 沈 邵 是 正确的 ,
申绍数规正，

[gaɪd] [tɔːrdz] ['hɑːrməni] ,
Guide towards harmony ,
指导 向 和谐 ,
导以于和，

[ɔːl'dʊʊ] ['rɒŋ] [rɪ'spektɪd] [hɪm; ɪm] ,
Although Rong respected him ,
虽然 荣 受人尊敬 他 ,
融虽敬之，

[aɪ][wʌz; wəz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
I was unable to comply .
我 曾是 无法 到 遵守 .
未能尽从。

[ˈʃaʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .
Shao was appointed Prefect of Erbei .
邵 曾是 任命 长官 的 - .

绍出为二北太守，

[ˈrɒŋ] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [rɪˈpi:tɪd] [mɪˈsteɪks] .
Rong was known for his repeated mistakes .
荣 曾是 已知 为了 他的 重复 错误 .

融屡以过失闻，

[ˈsevrəl] [taɪmz] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈreprəˌmændɪd] .
Several times he was reprimanded .
一些 时代 他 曾是 训斥 .

数致谴让，

[ˈrɒŋ] - [dɪd][nɑːt] [niːd] [tuː; tə] [ˌɪntrəˈduːs] [ˈʃaʊ] [jæn] .
Rong Xianyin did not need to introduce Shao Yan .
荣 - 做过 不是 需要 到 介绍 邵 严 .

融先因不用绍言，

[hiː; hi] [wʌns] [sæt][ɪn][ə; eɪ] [skuːl] [ˈbɪldɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [bɪlt] [wɪˈðaʊt] [ˌɔːθərəˈzeɪʃ(ə)n] .
He once sat in a school building that he had built without authorization .
他 一次 卫星 在 一个 学校 建筑 那 他 有 建造 没有 授权 .

尝坐“擅起学舍”，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪnˈvestɪɡertɪd] [baɪ][ðə; ði] [əˈθɔːrətɪz] .
It was investigated by the authorities .
它 曾是 调查 经过 这 当局 .

为有司所纠。

[huː] [ɪz][ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] ?
Who is the envoy to ?
WHO 是 这 使者 到 ?

问绍谁可使者？

[ˈʃaʊ] [sed] :
Shao said :
邵 说 :

绍曰：

" [jæn] [jæn]ʊː] [læn] [ˈgaʊ] [taɪ] ,
" Yan Shangshu Lang Gao Tai ,
" 严 尚书 郎 高 泰 ,

“燕尚书郎高泰，

[klɪr] - [ˈhɛdɪdnɪs] [ænd; ənd] [ˈkɜːrɪdʒ] [ɑːr; ər] [ɪˈsenʃ(ə)] .
Clear-headedness and courage are essential .
清除 - 头脑 和 勇气 是 基本的 .

清辩有胆智，

" [aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] . "
" It can be used . "
" 它 能 是 用过的 . "

可使也。”

[ˈrɒŋ] [ˈʃiːtaɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Rong Shitai arrived in Chang'an .
荣 石台 到达的 在 长安 .

融使泰至长安，

[ˈdʒiːən] [ˈmɛŋ] [sed] :
Jian Meng said :
建 孟 说 :

见猛曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [du:k] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ʌv; əv] [ˈlʌ] [kəmˈpoozd] [ə; eɪ] [hɪm] [æt; ət][ðə; ði][pæn] [ˈpæləs] . "
" **In the past , Duke Xi of Lu composed a hymn at the Pan Palace .** "
" 在 这 过去的 , 公爵 习 的 鲁 由 一个 圣歌 在 这 平底锅 宫殿 . "

“昔鲁僖以泮宫发颂，

[kɪŋ] [zˈwɑ:n][ʌv; əv][tʃi:] [geɪnd] [feɪm] [θru:] [ðə; ði] - [əˈkædəmi] .
King Xuan of Qi gained fame through the Jixia Academy .
国王 宣 的 齐 获得 名声 通过 这 - 学院 .

齐宣王以稷下垂声，

[təˈdeɪ] , - [ɪz] [ˈpʌblɪkli] [ˈbɪldɪŋ] [ə; eɪ] [sku:l] [ˈbɪldɪŋ] .
Today , Yangping is publicly building a school building .
今天 , - 是 公开 建筑 一个 学校 建筑 .

今阳平公开建学舍，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈreləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [æskt] [tu; tə] [ɪmˈpi:tʃ] [hɪm; ɪm] .
Therefore , the relevant officials were asked to impeach him .
所以 , 这 相关的 官员 是 问 到 劾 他 .

乃烦有司举劾，

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪz] [ˈpʌnɪʃmənt] [ænd; ənd][,ædməˈnɪ(ə)n] [ɑ:r; ər] [ðʌs] ,
Your Excellency's punishment and admonition are thus ,
你的 卓越的 惩罚 和 警告 是 因此 ,

明公惩劝如此，

" [wɪl] [ðə; ði] [ˈloʊər] [ræŋks][biː; bi] [fri:] [frʌm; frəm] [bleɪm] ? "
" **Will the lower ranks be free from blame ?** "
" 将要 这 降低 排名 是 自由的 从 责备 ? "

下使无所垂罪乎？ ”

[ˈmɛŋ] [sed] :
Meng said :
孟 说 :

猛曰：

" [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][maɪ] [ˈfɔ:lt] ! "
" **It was my fault !** "
" 它 曾是 我的 过错 ! "

“是吾过也！ ”

[ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [ðʌs] [rɪˈzɔ:lvd] .
The matter was thus resolved .
这 事情 曾是 因此 已解决 .

事遂释。

[ˈmɛŋ] [jɪn] [said] :
Meng Yin sighed :
孟 阴 叹了口气 :

猛因叹曰：

" [ɪz] [ˈgao] [ˈziːboʊ][ə; eɪ][ˈsu:təb(ə)l] [əˈfɪ(ə)l] [fɔ:r; fər] - ? "
" **Is Gao Zibo a suitable official for Yangping ?** "
" 是 高 淄博 一个 合适的 官方的 为了 - ? "

“高子伯岂阳平所宜吏乎？ ”

[ðɪs] [wʌz; wəz] [sed] [tu; tə] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
This was said to King Jian of Qin .
这 曾是 说 到 国王 建 的 秦 .

言于秦王坚，

[hiː; hi][ˈfɜːrmlɪ] [ˈsʌmənd] [him; ɪm][fɔːr; fər][æn; ən] [ˈɔːdiəns] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ðɪ] [ˌfʌndəˈment(ə)l]
He firmly summoned him for an audience to inquire about the fundamental
他 牢牢 被召唤 他 为了 一个 观众 到 查询 关于 这 基本的
[ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ˌv; əv] [ˈgʌvərnəns] .
principles of governance .
原则 的 治理 .

坚召见问以为治之本。

[taɪ] [sed] :
Tai said :
泰 说 :

泰曰:

" [ðə; ðɪ] [ˌfʌndəˈment(ə)l] [səˈluːʃ(ə)n] [laɪz][ɪn] [ˈgetɪŋ] [ðə; ðɪ] [raɪt] [ˈpi:p(ə)l] . "
" The fundamental solution lies in getting the right people . "
" 这 基本的 解决方案 谎言 在 获得 这 正确的 人们 . "

“治本在得人，

[ðə; ðɪ][ˈpɜːrs(ə)n][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ˌv; əv][ðə; ðɪ] [rɪˈvjuː] [ænd; ənd] [əˈpruːv(ə)l] [ˈprɑːses] ,
The person in charge of the review and approval process ,
这 人 在 收费 的 这 审查 和 赞同 过程 ,

得人在审举，

[ðə; ðɪ] [rɪˈpɔːrt] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [rɪˈvjuːd] [ænd; ənd] [ˈverɪfaɪd] .
The report is being reviewed and verified .
这 报告 是 存在 已审核 和 已验证 .

审举在核真，

[ðer; ðər][hæz; hæz] [ˈnevər] [bɪn] [ə; eɪ] [keɪs] [wer] [ə; eɪ] [ˈkʌntri] [wʌz; wəz][nɑːt] [wel] - [ˈgʌvənd] [dɪˈspɑɪt]
There has never been a case where a country was not well - governed despite
那里 有 绝不 到过 一个 案件 在哪里 一个 国家 曾是 不是 出色地 - 受统治 尽管
[ˈhævɪŋ] [ðə; ðɪ] [raɪt] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [əˈpɔɪntɪd] .
having the right officials appointed .
拥有 这 正确的 官员 任命 .

未有官得其人而国家不治者也。”

[ˈdʒiːən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰:

" [ðə; ðɪ] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [kənˈsaɪs] [jet] [ðə; ðɪ] [ˈriːzənɪŋ] [ɪz] [prəˈfaʊnd] . "
" The words are concise yet the reasoning is profound . "
" 这 字 是 简洁的 然而 这 推理 是 深刻的 . "

“所谓辞约而理博矣。”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)l] .
He was appointed as a high - ranking official .
他 曾是 任命 作为 一个 高的 - 排行 官方的 .

以为尚书郎。

[pliːz] [rɪˈtɜːn] [aɪ ˈtiː] .
Please return it .
请 返回 它 .

固请还，

[hiː; hi] [ˈgræntɪd] [aɪ ˈtiː] .
He granted it .
他 的确 它 .

许之。

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] ['hwa:n] [wen] [dɪ'pəʊzd] [ðə; ði][dʒɪn] ['empərəɹ] [ænd; ənd] [meɪd] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv]
I heard that Huan Wen deposed the Jin emperor and made him the Duke of
我 听到 那 欢 温 被罢免 这 斤 皇帝 和 制成 他 这 公爵 的
[heɪksɪ] .
Haixi .
海西 .

坚闻桓温废晋帝为海西公，

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He addressed his ministers and said :
他 已解决 他的 部长们 和 说 :

谓群臣曰：

['hwa:n] [wen] [wʌz; wəz] ['pri:vɪəsli] [dɪ'fi:tɪd] [æt; ət][bi: 'eɪ] [ʃæn] .
Huan Wen was previously defeated at Ba Shang .
欢 温 曾是 之前 战败 在 巴 尚 .

“桓温前败霸上，

['leɪtəɹ] [dɪ'fi:tɪd] [æt; ət] - ,
Later defeated at Fangtou ,
之后 战败 在 - ,

后败于枋头，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [rɪ'flekt] [ɑ:n][ðər; ðəɹ] [mɪ'sterks] [ænd; ənd][bi:; bi] [ɪg'zemptɪd] [frʌm; frəm] [rɪ'taɪərmənt] .
Unable to reflect on their mistakes and be exempted from retirement .
无法 到 反映 在 他们的 错误 和 是 豁免 从 退休 .

不能思愆免退，

[tu:; tə] [θæŋk] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] ,
To thank the people ,
到 感谢 这 人们 ,

以谢百姓，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'pəʊzd] [ðə; ði]['ru:ləɹ][tu:; tə] [pli:z] [hɪm'self] .
He then deposed the ruler to please himself .
他 然后 被罢免 这 统治者 到 请 他自己 .

乃更废君以自悦，

[sʌtʃ] [bɪ'heɪvjər] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['sɪksɪ] - [jɪr] - [oʊld][mæn] . . .
Such behavior from a sixty - year - old man . . .
这样的 行为 从 一个 六十 - 年 - 老的 男人 . . .

六十之叟举动如此，

[wʌt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] ?
What will become of the world ?
什么 将要 变得 的 这 世界 ?

将如四海何？

[æz; əz][ðə; ði]['pra:vɜ:rb] [sez] :
As the proverb says :
作为 这 谚语 说道 :

谚曰：

" [wʌn] [hu:] [ɪz] ['æŋɡrɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz]['fæməli] [ænd; ənd] [ʃoʊz] [dɪs'pleʒəɹ] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['fa:ðəɹ] "
" One who is angry with his family and shows displeasure to his father "
" 一 WHO 是 生气的 和 他的 家庭 和 演出 不满 到 他的 父亲 "

‘怒其室而作色于父者’，

[ɪz] [ðɪs] [rɪ'fɜ:rɪŋ] [tu:; tə]['hwa:n] [wen] ?
Is this referring to Huan Wen ?
是 这 指 到 欢 温 ?

其桓温之谓乎？ ”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:r; wər] [kən'vinst] [baɪ][hɪz; ɪz] ['ɑ:rgjumənt] .
The courtiers were convinced by his argument .
这 朝臣 是 确信 经过 他的 争论 .
群臣服其论。

[wen] ['wæn] ['mən] [wʌz; wəz] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
When Wang Meng was prime minister ,
什么时候 王 孟 曾是 主要的 部长 ,
时王猛为丞相，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ə] ['prɑ:spərəs] [ænd; ənd] ['hæpi] .
The people are prosperous and happy .
这 人们 是 繁荣 和 快乐的 .
百姓丰乐，

[frʌm; frəm] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['veriəs] ['pri:fektʃər]
From Chang'an to the various prefectures
从 长安 到 这 各种各样的 县
自长安至于诸州，

[ðə; ði] ['rəʊdsaid] [ɪz] [laɪnd] [wɪð; wɪθ]['ləʊkəst][ænd; ənd] ['wɪləʊ] ['tri:z] .
The roadside is lined with locust and willow trees .
这 路边 是 衬里 和 刺槐 和 柳 树木 .
皆夹道树槐柳。

[ə; eɪ] [pə'vɪliən] ['evri] ['twenti] [li] .
A pavilion every twenty li .
一个 亭 每一个 二十 李 .
二十里一亭，

[ə; eɪ][pəʊst]['steɪ(ə)n] ['evri] ['fɔ:rti] [li] .
A post station every forty li .
一个 邮政 车站 每一个 四十 李 .
四十里一驿，

[ðə; ði] ['trævələ] [əb'teɪnz] [fu:d] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [wei] .
The traveler obtains food along the way .
这 游客 获得 食物 沿着 这 方式 .
行者取给于途，

['mɜ:tʃənts] [ænd; ənd] ['pedlə] [ɔ:l] ['gæðərd] [ɑ:n][ðə; ði] [rəʊd] .
Merchants and peddlers all gathered on the road .
商人 和 小贩 全部 聚集 在 这 路 .
工商负贩者皆集于道。

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [sæŋ] :
The people sang :
这 人们 唱 :
百姓歌之曰：

[tʃɑ:ŋ'ɑ:n] ['ævənu:] ,
Chang'an Avenue ,
长安 大街 ,
“长安大街，

['pɑ:plər] [ænd; ənd]['ləʊkəst] [tri:z] ['laɪnɪŋ] [ðə; ði] [rəʊd] ;
Poplars and locust trees lining the road ;
白杨树 和 刺槐 树木 衬垫 这 路 ;
夹道杨槐；

[dɪs'maʊnt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [red] ['kærɪdʒ] .
Dismount from the red carriage .
下马 从 这 红色的 运输 .
下走朱轮，

[ðer; ðər] , [ˈfiːnɪks] [pɜːrtʃ] ;
There , phoenixes perch ;
那里 , 凤凰 栖息 ;

上有鸾栖；

[ˈbjʊːtɪf(ə)l] [ˈwɪmɪn] [ˈgæðəd] [təˈgeðər] ,
Beautiful women gathered together ,
美丽的 女性 聚集 一起 ,

美彦云集，

[hiː; hi] [tɔːt] [juːˈes] , [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)l] .
He taught us , the common people .
他 教授 我们 , 这 常见的 人们 .

诲我氓黎。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈevriwʌn] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] [wʌz; wəz] [ˈhæpi] [tuː; tə] [rɪˈmembər] [hɪm; ɪm] .
Therefore , everyone in Chang'an was happy to remember him .
所以 , 每个人 在 长安 曾是 快乐的 到 记住 他 .

因是长安皆乐念之。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [ˈfuː] [ˈrɒŋ] [æz; əz][ðə; ði]
Meanwhile , King Fu Jian of Qin appointed his younger brother Fu Rong as the
同时 , 国王 傅 建 的 秦 任命 他的 年轻 兄弟 傅 荣 作为 这
[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒi] [ˈprɑːvɪns] .
governor of Ji Province .
州长 的 季 省 .

却说秦王苻坚封其弟苻融为冀州牧，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz] [ɪˈʃuːd] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] [ˈterətɔːri] .
The order was issued to guard the territory .
这 命令 曾是 发布 到 警卫 这 领土 .

令出守其地。

- [prəˈmɔʊtɪd] [ðə; ði] [ɪnstəˈleɪ(ə)n] ,
Rongsui promoted the installation ,
- 推广 这 安装 ,

融遂促装，

[ðeɪ] [steɪd] [ˌoʊvərˈnaɪt] [æt; ət][biːˈeɪ] [ʃæŋ] .
They stayed overnight at Ba Shang .
他们 入住 过夜 在 巴 尚 .

停宿灞上，

[wɑːnt] [tuː; tə][ɡoʊ] [təˈmɑːroʊ] .
Want to go tomorrow .
想 到 去 明天 .

明日欲行。

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [ɡuː] [lʌvd] [ˈfuː] [ˈrɒŋ] [ˈveri] [mʌtʃ] .
Empress Dowager Gou loved Fu Rong very much .
皇后 老妇 咕 喜爱 傅 荣 非常 很多 .

母后苟氏甚爱苻融，

[rɪˈlʌktənt] [tuː; tə][pɑːrt] ,
Reluctant to part ,
不情愿的 到 部分 ,

不舍其别，

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [left] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
That night , he secretly left the palace .
那 夜晚 , 他 偷偷 左边 这 宫殿 .

其夜私自离宫，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][,bi: 'eɪ] [jæn] ,
Arriving at Ba Shang ,
抵达 在 巴 尚 ,

来至灞上，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˈfuː] [ˈrɒŋ] , [tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [kə] [ʌv; əv] [hɪm'self] [waɪl] [ˈtrævlɪŋ] .
He instructed his son , Fu Rong , to take good care of himself while traveling .
他 指示 他的 儿子 , 傅 荣 , 到 拿 好的 关心 的 他自己 尽管 旅行 .
嘱子苻融出外自要保重。

[ðæt] [ˈiːvɪŋɪŋ] ,
That evening ,
那 晚上 ,

其夕，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ænd; ənd] [grænd] [hɪ'stɔːriən] [ˈweɪ] [jæn] [spɛnt] [ðə; ði] [naɪt] [tə'geðər] [ɪn][ðə; ði]
King Jian of Qin and Grand Historian Wei Yan spent the night together in the front hall .
国王 建 的 秦 和 盛大 历史学家 魏 严 花费 这 夜晚 一起 在 这 正面 大厅 .

秦王坚与太史令魏延同宿前殿，

[wen] [ˈweɪ] [ˈtaɪʃɪ] [jɑːn'tʃiː] [roʊz] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)] [fə'naːmɪnə]
When Wei Taishi Yanqi rose to observe the celestial phenomena
什么时候 魏 太师 雁栖 玫瑰 到 观察 这 天体 现象

当魏太史延起观天象，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði] [ˈɛmprɪsɪz] [stɑːr] [dɪmd] .
Suddenly the empress's star dimmed .
突然 这 女皇的 星星 调暗 .

忽后妃星昏暗，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] :
Therefore , I submitted a memorial to the King of Qin :
所以 , 我 提交 一个 纪念馆 到 这 国王 的 秦 :

因上表奏秦王曰：

" [tə'naɪt] , [ðə; ði] [ˈɛmprəs] [stɑːr] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [skriːn] [æt; ət][ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhev(ə)nli]
" **Tonight , the Empress Star within the screen at the south gate of the Heavenly**
" 今晚 , 这 皇后 星星 之内 这 屏幕 在 这 南 门 的 这 天上
[ˈmɑːrkɪt] [wɪl] [goʊ][blaɪnd] . "
Market will go blind . "
市场 将要 去 瞎的 . "

“今夜天市南门屏内后妃星失明，

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [pə'vɪljənz] [ɑːr; ər][noʊ] [bɜːŋɡər] [ˈvɪzəb(ə)l] .
The left and right pavilions are no longer visible .
这 左边 和 正确的 亭子 是 不 更长 可见的 .

左右阁寺不见，

[ðɪs] [ˈsɪnɪfaɪz] [ðə; ði] [ˌriːloʊ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɛmprəs] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [ˈkɒŋsɔːts] .
This signifies the relocation of the empress and her consorts .
这 表示 这 搬迁 的 这 皇后 和 她 配偶 .

主后妃移动之象。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ə'lɑːrmd] .
King Jian of Qin was greatly alarmed .
国王 建 的 秦 曾是 非常 惊慌 .

秦王坚大惊，

[hiː; hi] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [æt; ət] [dɑːn] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætər] .
He entered the palace at dawn to inquire about the matter .
他 进入 这 宫殿 在 黎明 到 查询 关于 这 事情 .

至天明入宫省问，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['empɾəs] ['daʊədʒər] [guː] [wʌz; wəz][æt; ət][biː 'eɪ] [[æŋ]] .
At that time , Empress Dowager Gou was at Ba Shang .
在 那 时间 , 皇后 老妇 咕 曾是 在 巴 尚 .

时苟太后在灞上，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [siː] ['fuː] ['rɒŋ] [ɪn][dʒi] ['praːvɪns] .
They went to see Fu Rong in Ji Province .
他们 去 到 看 傅 荣 在 季 省 .

看苻融冀州去了，

[fæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] .
Fang returned to the palace .
方 返回 到 这 宫殿 .

方回宫内，

[ˈoʊnli] [wen] [ðə; ði] ['pæləs] [meɪdz] [ə'tendɪŋ] [tuː; tə][hɪm; ɪm][dɪd] [ðeɪ] ['riːəlaɪz] [wʌt] [hæd; həd]
Only when the palace maids attending to him did they realize what had
仅有的 什么时候 这 宫殿 女佣 参加 到 他 做过 他们 意识到 什么 有
[ˈhæpənd] .
happened .
发生 .

左右侍候宫人始知。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ɪn'terəˌɡertɪd] [hɪm; ɪm] ,
When the King of Qin interrogated him ,
什么时候 这 国王 的 秦 审问 他 ,

当秦王审问，

[ðɪs] ['mætər] [ɪz] [juːst] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][juː; jʊ] .
This matter is used to inform you .
这 事情 是 用过的 到 通知 你 .

即以此事启知。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [haʊ] [kloʊz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][mæn] ? "
" How close are the ways of Heaven to those of man ? "
" 如何 关闭 是 这 方式 的 天堂 到 那些 的 男人 ? "
“天道与人何其不远焉？ ”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][stɑːrz][wɜːr; wər] ['haɪli] ['væljuːd] .
Therefore , the stars were highly valued .
所以 , 这 明星 是 高度 有价值的 .

因此遂重星官。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [grænd] [ə'strɔːlədʒər] ['zæŋ, 'ʒɑːŋ] ['mɛŋ] [ə'ɡen] [rɪ'pɔːrtɪd] :
At that time , the Grand Astrologer Zhang Meng again reported :
在 那 时间 , 这 盛大 占星家 张 孟 再次 据报道 :

时太史令张孟又奏曰：

" [jɔːr; jər]['sʌbdʒekt][ɪz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][æstrə'naːmɪk(ə)l] [ə'ferz] . "
" Your subject is in charge of the astronomical affairs . "
" 你的 主题 是 在 收费 的 这 天文 事务 . "

“臣掌司天，

[læst] [naɪt] , [ə; eɪ] ['kɑ:mit] [rouz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [teɪl] [ænd; ənd] [swept] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] [i:st] .
Last night , a comet rose from the tail and swept across the east .
最后的 夜晚 , 一个 彗星 玫瑰 从 这 尾巴 和 扫荡 穿过 这 东方 .

昨夜彗起尾箕而扫东方，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ˈoʊmən][ʌv; əv] [jænz] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv] ['kɪn] .
This is an omen of Yan's destruction of Qin .
这 是 一个 预兆 的 严的 破坏 的 秦 .

此乃燕灭秦之象，

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ɑ:r; ər] [hɪr] [naʊ] .
Murong Chui and his son are here now .
穆隆 楚 和 他的 儿子 是 这里 现在 .

今慕容垂父子在此，

[aɪ] [fɪr] [ðɪs] [wɪl] [bi:; bi] [ˌdetrɪ'ment(ə)] [tu:; tə][ðə; ði] [stɜrt] .
I fear this will be detrimental to the state .
我 害怕 这 将要 是 有害的 到 这 状态 .

臣恐不利社稷，

[pli:z] [r'ɪmɪnɪt] [aɪ 'ti:][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
Please eliminate it as soon as possible .
请 排除 它 作为 很快 作为 可能的 .

请早除之。”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第79/121页

" [tə'deɪ] , [ðə; ði] [greɪt] [pi:s] [ɪz] ['setld] . "
" **Today , the great peace is settled** . "
" 今天 , 这 伟大的 和平 是 定居 . "

“今天下大定，

[hu:] [wʊd] [der] [tu:; tə] [dɪsə'gri:] ?
Who would dare to disagree ?
WHO 会 敢 到 不同意 ?

谁敢有贰？

" [du:][nɑ:t] ['slændər] [ænd; ənd] [hɑ:rm] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] [ə'fɪ(ə)lz] . "
" **Do not slander and harm loyal and virtuous officials** . "
" 做 不是 诽谤 和 伤害 忠诚 和 有德行的 官员 . "

卿莫谗害忠良也。”

[wen] - [pɪ'tɪənd] [tu:; tə] [hæv; həv] [aɪ 'ti:] [rɪ'mu:vɪd] .
When Yangping Gongrong petitioned to have it removed .
什么时候 - - 请愿 到 有 它 已移除 .

当阳平公融上请除之，

['dʒi:ən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [dʒʌst] ['ju:nɪfaɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] , "
" **I have just unified the country** , "
" 我 有 只是 统一 这 国家 , "

“朕方混一，

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [sɪks] [də'rek(ə)nɪz] [æz; əz] [wʌn] ['fæməli] ,
With the six directions as one family ,
和 这 六 方向 作为 一 家庭 ,

以六合为一家，

[ðeɪ] [rɪ'gɑ:rdɪd] [bɑ:'beəriənz] [æz; əz] [ðer; ðər] [oʊn] ['tʃɪldrən] .
They regarded barbarians as their own children .
他们 认为 野蛮人 作为 他们的 自己的 孩子们 .

视夷狄为赤子，

[ju:; jʊ] [ʊd; jəd] [stɑ:p] ['wɜ:riɪŋ] .
You should stop worrying .
你 应该 停止 令人担忧 .

汝宜息虑，

[du:][nɑ:t][hoʊld] ['grʌdʒɪz] .
Do not hold grudges .
做 不是 抓住 怨恨 .

勿怀芥蒂。

[ðə; ði] ['gretɪst] ['vɜ:rtʃu:][kæn; kən] [ə'vɜ:rt] [kə'læmitɪz] .
The greatest virtue can avert calamities .
这 最 美德 能 避免 灾难 .

大惟修德可禳灾，

[ɪf] [wʌn][kæn; kən] [lʊk] ['ɪnwərd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ænsər] ,
If one can look inward for the answer ,
如果 一 能 看 向内 为了 这 回答 ,
苟能内求诸己，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [fɪr] [ɪk'stɜːrn(ə)l] [θrets] ?
Why should we fear external threats ?
为什么 应该 我们 害怕 外部的 威胁 ?
又何惧外患乎？ ”

['ðɜːfɔːr] , [ðeɪ] [dɪd][na:t] [ək'sept] [aɪ 'tiː] .
Therefore , they did not accept it .
所以 , 他们 做过 不是 接受 它 .
由是不纳。

[muː'rɔːŋ] ['weɪ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['mɪnɪstər] .
Murong Wei was appointed Minister .
穆隆 魏 曾是 任命 部长 .
更以慕容暉为尚书，

[muː'rɔːŋ] ['kuːɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] .
Murong Chui was appointed as the Prefect of Jingzhao .
穆隆 楚 曾是 任命 作为 这 长官 的 京兆 .
以慕容垂为京兆尹，

[muː'rɔːŋ] ['tʃɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['priːfekt] [ʌv; əv] [ˌpɪŋ'jaːŋ] .
Murong Chong was appointed Prefect of Pingyang .
穆隆 钟 曾是 任命 长官 的 平阳 .
慕容冲为平阳太守、

['gʌvərnər] [ʌv; əv][dʒi] ['praːvɪns] .
Governor of Ji Province .
州长 的 季 省 .
冀州牧。

['fuː] ['rɔŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Fu Rong heard of this ,
傅 荣 听到 的 这 ,
苻融闻知，

[hiː; hi] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [əd'vaɪzɪŋ] [ə'genst] [aɪ 'tiː] .
He submitted a memorial to the emperor advising against it .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 建议 反对 它 .
上疏谏之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [dɪd][na:t] ['lɪs(ə)n] .
The King of Qin did not listen .
这 国王 的 秦 做过 不是 听 .
秦王不听。

['sʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] [ɪn][ðə; ði] [braɪt] [hɔːl] ['ʃaʊtɪd] ,
Suddenly someone in the Bright Hall shouted ,
突然 某人 在 这 明亮的 大厅 喊叫 ,
忽光明殿有人大呼，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə]['fuː]['dʒiːən] :
He said to Fu Jian :
他 说 到 傅 建 :
谓苻坚曰：

" ['dʒiːə] ['ʃen] [ænd; ənd][jiː][juː; jʊ] ,
" **Jia Shen and Yi You ,**
" 贾 沈 和 易 你 ,
“甲申乙酉，

[fɪ] [ænd; ənd] [ʃi:p] [i:t] [ˈpi:p(ə)] !
Fish and sheep eat people !
鱼 和 羊 吃 人们 ！

鱼羊食人！

[əˈlæs] , [ˈnʌθɪŋ] [rɪˈmeɪnz] !
Alas , nothing remains !
唉 , 没有什么 遗迹 ！

悲哉无复遗！ ”

[hi; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [kloʊz] [əˈtendənts] [tu; tə] [si:z] [hɪm; ɪm] .
He ordered his close attendants to seize him .
他 订购 他的 关闭 服务员 到 抢占 他 。

坚命近侍执之，

[ˈrʌʃə] [ɪz] [ˈnoʊwə] [tu; tə][bi; bi] [si:n] .
Russia is nowhere to be seen .
俄罗斯 是 无处 到 是 已见 。

俄而不见，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [səˈspɪʃəs] .
He was very suspicious .
他 曾是 非常 可疑的 。

坚甚疑之。

[ˈtʃæptər] - : [ˈwæŋ] [ænd; ənd] [ˈzi:] [ˈwelkəm] [ˈhwa:n] [wen] [æt; ət][ðə; ði] [nu:] [pəˈvɪliən]
Chapter 243 : Wang and Xie Welcome Huan Wen at the New Pavilion
章 - : 王 和 谢 欢迎 欢 温 在 这 新的 亭

第二四三回 王谢新亭迎桓温

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] - (-)
February of the year Guiyou (癸酉)
二月 的 这 年 - (-)

癸酉二月，

[ˈzi:] [æn; ən][ænd; ənd] [ˈwæŋ] - [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][ðər; ðər] [ˈmɪnɪstəz] .
Xie An and Wang Tanzhi discussed the matter with their ministers .
谢 一个 和 王 - 讨论 这 事情 和 他们的 部长们 。

谢安与王坦之同群臣商议，

[hi; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [tu; tə][ɪnˈfɔ:rm] [ˈtʃænslə] [ˈhwa:n] [wen] .
He sent a messenger with the imperial edict to inform Chancellor Huan Wen .
他 发送 一个 信使 和 这 帝国 法令 到 通知 校长 欢 温 。

使人持诏书报知丞相桓温。

[bɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [dɪˈpɑ:rtɪd] ,
Before the messenger departed ,
前 这 信使 已离开 。

使人临行，

[ˈzi:] [æn; ən] [ˈsi:krətli] [ɪnˈstrʌktɪd] ,
Xie An secretly instructed ,
谢 一个 偷偷 指示 。

谢安密嘱，

[ɪf] [ju; jʊ][æsk] ,
If you ask ,
如果 你 问 。

若问，

[ðæts] [haʊ] [wi; wi] [di:l] [wɪð; wɪθ][aɪ ˈti:] .
That's how we deal with it .
那就是 如何 我们 交易 和 它 。

如此如此对之。

[meɪk] ['pi:p(ə)l] [ʌndə'stænd] [ɪts] ['læŋgwidʒ] .
Make people understand its language .
制作 人们 理解 它是 语言 .

使人得其语，

[ɛl e 'aɪ] - [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Lai Gushu presented the imperial edict .
赖 - 呈现 这 帝国 法令 .

来姑孰呈上诏书，

[ˈhwa:n] [wen] ['fɪnɪft] ['ri:dɪŋ] [aɪ 'ti:] .
Huan Wen finished reading it .
欢 温 完成的 阅读 它 .

桓温读讫，

[ðə; ði] ['kwestʃən] [wʌz; wəz] [æskt] :
The question was asked :
这 问题 曾是 问 :

问之曰：

" ['empərəɹ] [wen] [wʌz; wəz][ɑ:n][hɪz; ɪz] ['deθbed] ,
" **Emperor Wen was on his deathbed ,**
" 皇帝 温 曾是 在 他的 临终 ,

“文帝临崩，

[wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði] [wɪl] ?
What was the will ?
什么 曾是 这 将要 ?

有何遗诏？ ”

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [sed] :
The messenger said :
这 信使 说 :

使人曰：

" [hɪz; ɪz]['mædʒəsti][hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] . "
" **His Majesty has passed away .** "
" 他的 威严 有 通过了 离开 . "

“圣上崩世，

[ðə; ði] [wɪl] [kən'sɜ:rnd] ['mætərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [stert] .
The will concerned matters of the state .
这 将要 担心的 事情 的 这 状态 .

遗诏国家之事，

[hi; hi] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu;; tə][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He reported this to the Prime Minister .
他 据报道 这 到 这 主要的 部长 .

一禀于丞相。

[hi; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu;; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
He instructed the crown prince to ascend the throne .
他 指示 这 王冠 王子 到 上升 这 王座 .

嘱咐太子登位，

[ðə; ði] ['empərəɹ] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [tu;; tə] ['fɑ:lou] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv]['dʒu:geɪ] [lɪɑ:ŋ] .
The emperor ordered the prime minister to follow the example of Zhuge Liang .
这 皇帝 订购 这 主要的 部长 到 跟随 这 例子 的 诸葛亮 梁 .

敕丞相如诸葛武侯故事，

[noʊ] ['fɜ:rðər] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər]['spʊkən] .
No further words were spoken .
不 更远 字 是 说 .

别无余言。”

[ˈhwa:n] [wen] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tu:; tə] [rɪˈtʃ:rn] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Huan Wen then ordered a messenger to return to the capital .
欢 温 然后 订购 一个 信使 到 返回 到 这 首都 .

桓温因是令使人还朝，

[ðə; ði][ˈpɜ:rs(ə)n][hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ˈtʃænsləɹ] [wen] [nu:] [ðæt] [ˈempərər] [ˌdʒi:ˈænˈwen][hæd; həd] [daɪd] ,
Chancellor Wen knew that Emperor Jianwen had died ,
校长 温 知道 那 皇帝 建文 有 死亡 ,

丞相温既知简文帝崩世，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [əˈfɪj(ə)lz] [əˈpɔɪntɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [tu:; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
The court officials appointed the crown prince to ascend the throne .
这 法庭 官员 任命 这 王冠 王子 到 上升 这 王座 .

群臣立太子登基，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

心中大怒。

[ˈempərər] [wen] [sed] [wɪð; wɪθ] [rɪˈzentmənt] :
Emperor Wen said with resentment :
皇帝 温 说 和 怨恨 :

恨文帝曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; əɹ][ə; eɪ] [ˈreklu:s] [frʌm; frəm] . "
" You are a recluse from Kuaiji . "
" 你 是 一个 隐士 从 会稽 . "

“汝乃会稽散人，

[aɪ] [wɪl] [meɪk] [ju:; jʊ] [ˈempərər] .
I will make you emperor .
我 将要 制作 你 皇帝 .

吾立汝为帝，

[ɑ:n][jʊɹ; jər] [ˈdeθbed] , [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈæbdɪkət] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:rn] [ðə; ði] [θroʊn] [tu:; tə][em ˈi:] .
On your deathbed , you should abdicate and return the throne to me .
在 你的 临终 , 你 应该 放弃 和 返回 这 王座 到 我 .

临终当禅位还我尔，

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[aɪ] [wɪl] [sɜ:rv] [æz; əz][ˈri:dʒənt][fɔ:r; fər][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] .
I will serve as regent for the Duke of Zhou .
我 将要 服务 作为 摄政 为了 这 公爵 的 周 .

以吾为周公居摄事，

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] [bi:; bi] [berst] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [ʌv; əv][ˈdʒu:geɪ] [lɪɑ:n] ?
How could the imperial edict be based on the story of Zhuge Liang ?
如何 可以 这 帝国 法令 是 基于 在 这 故事 的 诸葛亮 梁 ?

如何遗诏为诸葛武侯故事也？ ”

[hi:; hi] [ðen] [sɔ:t] [ədˈvaɪs] [frʌm; frəm][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] .
He then sought advice from Xi Chao .
他 然后 寻求 建议 从 习 赵 .

遂问计于郗超，

[sai,zai,ksai,gzai] [tʃaʊ] [sed] :
Xi Chao said :
习 赵 说 :

郝超曰：

" [ðə; ði] ['empɜːz] [wɪl] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] [tʃænsləɹ] [tuː; tə] ['fɑːləʊ] [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ˈdʒuːgeɪ]
The Emperor's will instructed the Chancellor to follow the example of Zhuge
" 这 皇帝的 将要 指示 这 校长 到 跟随 这 例子 的 诸葛亮
[ljɑːŋ] . "
Liang . "
梁 . "

“帝遗诏丞相为诸葛武侯故事，

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ] ['fæləsi] .
That is a fallacy .
那 是 一个 谬论 .

却是虚谬也，

[aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] ['ziː] [æn; ən] .
It must be Xie An .
它 必须 是 谢 一个 .

必是谢安、

['wæŋ] - [ski:m] .
Wang Tanzhi's scheme .
王 - 方案 .

王坦之之谋。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstəɹ] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] [kɔːrt] [tə'mɑːroʊ] .
The Prime Minister will come to court tomorrow .
这 主要的 部长 将要 来 到 法庭 明天 .

丞相来日入朝，

[fɜːrst] , [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tuː; tə] ['entəɹ] [ðə; ði] ['pæləs] .
First , send someone to the capital to enter the palace .
第一的 , 发送 某人 到 这 首都 到 进入 这 宫殿 .

先使人去京师入内，

['sʌmən] ['ziː] [æŋ; ən] ,
Summon Xie An ,
召唤 谢 一个 ,

召谢安、

['wæŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Wang Tanzhi and his companion ,
王 - 和 他的 伴侣 ,

王坦之二人，

['weɪtɪŋ] [æt; ət] - [pə'vɪliən] .
Waiting at Xinting Pavilion .
等待 在 - 亭 .

自来新亭候接，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [prə'pəʊzɪd] [ə'tækɪŋ] [ˌpiː'kɪŋ] [juːnɪ'vɜːrsəti] .
They jointly proposed attacking Peking University .
他们 共同 建议的 攻击 北京 大学 .

同议攻北大谋，

[ðə; ði] [tuː] ['redɪli] [ə'griːd] [tuː; tə] [kʌm] .
The two readily agreed to come .
这 二 容易 同意 到 来 .

二人欣然肯来，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][noʊ] ['ʌðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] ；
There must be no other intention ；
那里 必须 是 不 其他 意图 ；

必无他意；

[ɪf] [nɑ:t] ,
If not ,
如果 不是 ,

若是不到，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][sʌm; səm] [ʌl'tɪriər] ['moʊtɪv] .
There must be some ulterior motive .
那里 必须 是 一些 后方 动机 .

必有异谋。

[ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ['entərz] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
The Prime Minister enters the court .
这 主要的 部长 进入 这 法庭 .

丞相入朝，

[teɪk] [ði:z] [tu:] [ɪn][fɜ:rst] .
Take these two in first .
拿 这些 二 在 第一的 .

先收此二人，

[ðen] [dɪ'pəʊz] ['empərər] [wu:] .
Then depose Emperor Wu .
然后 免职 皇帝 吴 .

然后废武帝，

[ðə; ði] ['mætər] [ɪz] ['setld] .
The matter is settled .
这 事情 是 定居 .

大事定矣。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [kʌm] ,
If the two of them come ,
如果 这 二 的 他们 来 ,

“倘二人来，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ 'tiː][biː; bi] ['hændəld] ?
How should it be handled ?
如何 应该 它 是 处理 ?

如何区处？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ['siːkrətli] [pleɪst] [ə'sæsɪnz] [wɪð; wɪθ] [swɔ:dz] [ænd; ənd]['æksɪz] ['hɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði]
" The Prime Minister secretly placed assassins with swords and axes hidden in the
" 这 主要的 部长 偷偷 放置 刺客 和 剑 和 轴 隐 在 这
[wɔ:ɪl] ['kʌvərɪŋ] [ɑ:n][bəʊθ] [saɪdz] . "
wall covering on both sides . "
墙 覆盖 在 两个都 侧面 . "

“丞相于壁衣中置埋伏刀斧手于两边，

[aɪ][,eɪ 'em][ɪn][ðə; ði] [tent] ,
I am in the tent ,
我 是 在 这 帐篷 ,

我在帐中，

[ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊndz] [ænd; ənd] [wɜːrdz] .
Listen to the sounds and words .
听 到 这 声音 和 字 .

听言语动静，

[ɪf] [nɑːt] [gʊd] ,
If not good ,
如果 不是 好的 ,

如若不善，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ˈsʌmənd] [,eksɪ'kjuːʃənəz] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] ;
He immediately summoned executioners to kill him ;
他 立即地 被召唤 刽子手 到 杀 他 ;

即呼刀斧手出杀之；

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ɪn'ten(ə)n] [tuː; tə] [rɪ'fjuːz] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
If there is no intention to refuse the Prime Minister ,
如果 那里 是 不 意图 到 拒绝 这 主要的 部长 ,

如无拒丞相之意，

[duː][nɑːt][ækt] ['ræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

不可妄行，

[,aɪ 'tiː] [meɪ] [luːz] [ðə; ði] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
It may lose the support of the people .
它 可能 失去 这 支持 的 这 人们 .

恐失民心。

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [bɪ'frend] [ðem; ðəm] .
It is advisable to befriend them .
它 是 建议 到 交朋友 他们 .

宜与之好，

[ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ,
In the capital ,
在 这 首都 ,

同人京师，

[siːz] ['paʊər] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Seize power in the court ,
抢占 力量 在 这 法庭 ,

把握朝权，

[wen] [hiː; hi][ɪz] ['græntɪd] [ðə; ði] [naɪn] ,
When he is granted the Nine Bestowments ,
什么时候 他 是 的确 这 九 恩赐 ,

待其加公九锡，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [dɪ'skʌs] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [plænz] .
Then we can discuss more important plans .
然后 我们 能 讨论 更多的 重要的 计划 .

然后可议大谋。”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ɪn'di:d] ！ "

" **Indeed** ！ "

" 的确 ！ "

“然！ ”

[ðə; ði][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .

The plan has been decided .

这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] ['sʌmən] [ðə; ði] [kɪŋ] .

Send someone to court to summon the king .

发送 某人 到 法庭 到 召唤 这 国王 .

使人入朝召王、

[ˈzi:] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,

Xie and his companion ,

谢 和 他的 伴侣 ,

谢二人，

[ˈwelkəm] [tu:; tə] -

Welcome to Xinting

欢迎 到 -

迎至新亭，

[dɪ'skʌs] ['næ(ə)nəl] [ə'ferz] [tə'geðər] .

Discuss national affairs together .

讨论 国家的 事务 一起 .

同议国事。

[wen] [prɪ'perd] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .

Wen prepared the troops and set off .

温 准备 这 军队 和 放 离开 .

温一边收拾军马起程，

[hi; hi] [sed] [hi; hi][hæd; həd] ['teɪkən] [ɔ:f] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['gouɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n]

He said he had taken off his clothes and was going to the mountain

他 说 他 有 已采取 离开 他的 衣服 和 曾是 去 到 这 山

[ˌmɔ:sə'li:əm] .

mausoleum .

陵 .

称脱来赴山陵，

[stɔ:p][æt; ət] -

Stop at Xinting

停止 在 -

止停新亭，

[tu:; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] .

To await the two of them .

到 等待 这 二 的 他们 .

以待二人。

[naʊ] , ['empərər] ['ʃaʊwu:] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔ:rt] .

Now , Emperor Xiaowu established the court .

现在 , 皇帝 小舞 已确立的 这 法庭 .

却说孝武帝设朝，

[ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] ['prez(ə)nt] .

Civil and military officials were all present .

民用 和 军队 官员 是 全部 展示 .

文武班齐，

[ðə; ði] [ɔːŋ] [lɪv; laɪv] ['serəmoʊni] [kən'kluːdɪd] .
The Long Live Ceremony concluded .
这 长的 居住 仪式 结束 .

万岁礼毕，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [kloʊz] [ə'tendənt] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [frʌm; frəm] [grænd] ['mɑːrʃ(ə)l] ['hwaːn]
Suddenly , a close attendant reported that a messenger from Grand Marshal Huan
突然 , 一个 关闭 服务员 据报道 那 一个 信使 从 盛大 元帅 欢
[wen] [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Wen had arrived .
温 有 到达的 .

忽近侍奏大司马桓温有使至，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [tuːmz] [ænd; ənd][tuː; tə] [peɪ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði]
It is said that they came to the imperial tombs and to pay homage to the
它 是 说 那 他们 来了 到 这 帝国 陵墓 和 到 支付 尊敬 到 这
[nuː] ['empərər] .
new emperor .
新的 皇帝 .

称其来赴山陵及朝新帝，

['sʌmən] ['ziː] [æn; ən] ,
Summon Xie An ,
召唤 谢 一个 ,

召谢安、

['wæŋ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] [æt; ət] - [tuː; tə] [ə'weɪt] [ðer; ðər][ə'raɪv(ə)l] .
Wang Tanzhi and his companion arrived at Xinting to await their arrival .
王 - 和 他的 伴侣 到达的 在 - 到 等待 他们的 到达 .

王坦之二人来新亭候接，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ə'fɪ(ə)lɪz] ,
The remaining officials ,
这 其余的 官员 ,

其余群臣，

[ðeɪ] ['griːtɪd] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] [ten] [maɪlɪz] [ə'weɪ] .
They greeted him from ten miles away .
他们 问候 他 从 十 英里 离开 .

十里外迎接。

[ðə; ði] ['empərər] [sed] [tuː; tə] ['ziː] [æn; ən] ,
The emperor said to Xie An ,
这 皇帝 说 到 谢 一个 ,

帝谓谢安、

['wæŋ] - [sed] :
Wang Tanzhi said :
王 - 说 :

王坦之曰：

" [tə'deɪ] [diː 'eɪ]['saɪmə] [kʌmz] [tuː; tə] [kɔːrt] .
" **Today Da Sima comes to court** .
" 今天 达 西玛 来 到 法庭 .

“今大司马来朝，

['sʌmən] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][juː; jʊ] .
Summon the two of you .
召唤 这 二 的 你 .

召卿二人，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [əˈnʌðər] [ˈriːz(ə)n] .
There must be another reason .
那里 必须 是 其他 原因 .

必有他故，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] [ˈɡoʊɪŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ?

此事如何！ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔːl][ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [sed] :
At that time , all the ministers said :
在 那 时间 , 全部 这 部长们 说 :

时群臣皆曰：

" [naʊ] [ˈhwaːn] [wen] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [kɔːrt] . "
" Now Huan Wen has come to court . "
" 现在 欢 温 有 来 到 法庭 . "

“今桓温来朝，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [ʌlˈtɪriər] [ˈməʊtɪvz] .
There must be ulterior motives .
那里 必须 是 后方 动机 .

必有异心，

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Therefore , King Zhao
所以 , 国王 赵

故召王、

[ˈziː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [went] [tuː; tə] - [tuː; tə][hɑːrm][hɪm; ɪm] .
Xie and his companion went to Xinting to harm him .
谢 和 他的 伴侣 去 到 - 到 伤害 他 .

谢二人至新亭以害之，

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [siːz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Then they would seize the throne .
然后 他们 会 抢占 这 王座 .

然后来篡大位，

[aɪ] [ɜːrdʒ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [dɪˈplɔɪ] [truːps] [ɪn] [ˌprepəˈreɪ](ə)n] .
I urge Your Majesty to deploy troops in preparation .
我 敦促 你的 威严 到 部署 军队 在 准备 .

望陛下陈兵以备，

[duː][naːt] [θæŋk] [ˌem ˈiː] .
Do not thank me .
做 不是 感谢 我 .

休使谢、

[ðə; ði] [tuː] [men] , [ˈwæŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] , [ˈɡriːtɪd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][əˈfɑːr] .
The two men , Wang and his companion , greeted them from afar .
这 二 男人 , 王 和 他的 伴侣 , 问候 他们 从 远方 .

王二人远迎。”

[ˈwæŋ] - [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Wang Tanzhi was terrified .
王 - 曾是 恐惧 .

当王坦之心中甚惧，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðɪs] [ɪz] [tru:] . "

" **This is true** . "

" 这 是 真的 . "

“此事实真，

[ɪf] [wiː; wi][wɜːr; wər][tuː; tə][ɡoʊ][ænd; ənd] [rɪ'siːv] [ðəm; ðəm] . . .

If we were to go and receive them . . .

如果 我们 是 到 去 和 收到 他们 . . .

若臣等去接，

[ðæts] [ɪɡ'zæktli] [wʌt] [ðeɪ] [plænd] .

That's exactly what they planned .

那就是 确切地 什么 他们 计划 .

正中其谋。”

[ˈoʊnli] ['ziː] [æn; ən] [rɪ'meɪnd] [ˌʌn'muːvd] .

Only Xie An remained unmoved .

仅有的 谢 一个 剩余 不动 .

只有谢安神色不变，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] - :

He said to Tanzhi :

他 说 到 - :

谓坦之曰：

" [ɪf] [wiː; wi] ['fɑːləʊ] [jʊr; jər][sə'dʒestʃən; səɡ'dʒestʃən] . . . "

" **If we follow your suggestion** . . . "

" 如果 我们 跟随 你的 建议 . . . "

“若依君等与之议，

[ðɪs] [wʊd] ['dʒepərdaɪz] [ðə; ði] ['neɪʃənz] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [ə'ferz] .

This would jeopardize the nation's important affairs .

这 会 危害 这 国家的 重要的 事务 .

则误国家之大事，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði]['neɪ(ə)n][frʌm; frəm]['perəl] !

This is to protect the nation from peril !

这 是 到 保护 这 国家 从 危险 !

反危社稷也！

[ɔːl'doʊ] ['hwaːn] [wen] ['hɑːbəd] [rɪ'beljəs] [ɪn'tenʃən] ,

Although Huan Wen harbored rebellious intentions ,

虽然 欢 温 藏匿 叛逆的 意图 ,

桓温虽有不臣之志，

[aɪ] [derd] [nɑːt] [prəʊ'siːd] [ɪ'miːdiətli] ;

I dared not proceed immediately ;

我 敢于 不是 继续 立即地 ;

未敢便行；

[hiː; hi] [sə'spektɪd] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [wɪl] .

He suspected there was a will .

他 怀疑 那里 曾是 一个 将要 .

彼疑有遗诏，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [naɪn] [ˈɔnəz] .

He was granted nine honors .

他 曾是 的确 九 荣誉 .

加他九锡，

[fɪr] [ðə; ði] [tuː] [ʌv; əv][juː 'es] [meɪ] [haɪd] [aɪ 'tiː] .

fear the two of us may hide it .

害怕 这 二 的 我们 可能 隐藏 它 .

恐吾二人藏之，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ][wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] :
Therefore , I was summoned :
所以 , 我 曾是 被召唤 :

故召吾：

[ðə; ði] [tuː] [æskt] [fɔːr; fər] [ˌklærəfɪˈkeɪʃn] .
The two asked for clarification .
这 二 问 为了 澄清 .

二人问明，

[aɪ] [wɪl] [nɑːt][goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jə] .
I will not go with you .
我 将要 不是 去 和 你 .

吾与君不去，

[wenz] [ˈdaʊts] [ɑːr; ər] [truː] .
Wen's doubts are true .
温的 疑虑 是 真的 .

温疑是实，

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wʌz; wəz] [tɜːrnd] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɔːrt] ;
His heart was turned away from the court ;
他的 心 曾是 转向 离开 从 这 法庭 ;

心背朝廷；

[ðə; ði][səˈvaɪv(ə)][ʌv; əv][dʒɪn][zuːˈoʊ]
The survival of Jin Zuo
这 生存 的 斤 左

晋柞存亡，

[ðə; ði] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [wʌz; wəz] [meɪd] [ɑːn] [ðɪs] [trɪp] .
The decision was made on this trip .
这 决定 曾是 制成 在 这 旅行 .

决于此行。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [meɪd] [hɪz; ɪz] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [ænd; ænd] [sed] :
The emperor then made his decision and said :
这 皇帝 然后 制成 他的 决定 和 说 :

帝意遂决曰：

" [juː; jə] [tuː] [meɪ] [goʊ][ænd; ænd] [griːt] [ðem; ðəm] . "
" You two may go and greet them . "
" 你 二 可能 去 和 迎接 他们 . "

“二卿可前去迎。”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [θæŋks] ,
" Thanks ,
" 谢谢 ,

“谢、

[ˈwæŋ] [ɜːɡɔŋ] [left] ,
Wang Ergong left ,
王 尔贡 左边 ,

王二公去，

[wiː; wi] , [jɜːr; jər][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːrvənt] , [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈkwɛst] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [juː; jə] .
We , your humble servants , also request to accompany you .
我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 还 要求 到 陪伴 你 .

臣等亦请同行。”

[ðə; ði] ['empəɾər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] [ˌdɪsrɪ'spekt] , "
" If there is any disrespect , "
" 如果 那里 是 任何 不尊重 , "

“若有不礼,

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ðə; ði] ['pæləs] [fɜːrst] .
You should quickly send someone to inform the palace first .
你 应该 迅速地 发送 某人 到 通知 这 宫殿 第一的 .

卿等速使人先报宫廷,

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔːr; fər] [ˌʌnfɔːr'siːn] ['sɜːrkəmstænsɪz] .
In preparation for unforeseen circumstances .
在 准备 为了 意外 情况 :

以备不虞。”

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰:

" [ɪn'diːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然! ”

[ˈðerfɔːr] ['ziː] [æn; ən] ,
Therefore Xie An ,
所以 谢 一个 ,

因此谢安、

[ˈwæŋ] - [ˈtrævlɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['ministəz] .
Wang Tanzhi traveled with his ministers .
王 - 旅行 和 他的 部长们 .

王坦之与群臣同行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['sensər] ['gɑʊ] [sɔːŋ] [ˈdʒɔʊkɪŋli] [sed] [tuː; tə] ['ziː] [æn; ən] :
At that time , the Imperial Censor Gao Song jokingly said to Xie An :

在 那 时间 , 这 帝国 审查 高 歌曲 开玩笑地 说 到 谢 一个 :

时御史中丞高崧戏谓谢安曰:

" [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'piːtɪdli] [ˌdɪsə'beɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] . "
" You have repeatedly disobeyed the imperial decree . "
" 你 有 反复 违抗命令 这 帝国 法令 . "

“卿屡违朝旨,

[ˈgɑʊ][wɒʊ] ['dɒŋ]ʃɑːn]
Gao Wo Dongshan
高 沃 东山

高卧东山,

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɔːf(ə)n] [tɔːkt] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] ,
The people often talked to each other ,
这 人们 经常 谈话 到 每个 其他 ,

诸人每相与言,

[ænʃiː] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][goʊ] [aʊt] .
Anshi refused to go out .
安石 拒绝 到 去 出去 .

安石不肯出,

[wʌt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] ?
What will become of the common people ?
什么 将要 变得 的 这 常见的 人们 ？

将如苍生何？

[tə'deɪz, 'tu:deɪz][ˈkraɪsɪs] ,
Today's crisis ,
今天的 危机 ,

今日之危，

[wʌt] [wɪl] [ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] [du:][tu:; tə][ju:; jʊ] ?
What will the common people do to you ?
什么 将要 这 常见的 人们 做 到 你 ？

百姓亦将如卿何？ ”

[ɔ:l'dʊʊ] [æn; ən] [felt] [ə'fermd] ,
Although An felt ashamed ,
虽然 一个 毛毡 羞愧 ,

安虽有愧色，

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [sed] [tu:; tə] [sɔ:ŋ] :
He also said to Song :
他 还 说 到 歌曲 :

亦谓崧曰：

" ['hwa:n] [wɛnz] [sɔ:rd] [wʌz; wəz] [ʃɑ:rp] . "
" Huan Wen's sword was sharp . "
" 欢 温的 剑 曾是 锋利的 " . "

“桓温剑虽锋利，

[ju:; jʊ] ['kænɑ:t] ['sɪmplɪ] ['eksɪkjʊ:t] [em 'i:] !
You cannot simply execute me !
你 不能 简单地 执行 我 ！

不能便诛吾也！

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [kəm'per] [tu:; tə][ðə; ði][wʌn] [hu:] [lʊks] [daʊn] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [steɪt] [frʌm; frəm][ðə; ði]
How could I compare to the one who looks down upon the state from the
如何 可以 我 比较 到 这 一 WHO 看起来 向下 之上 这 状态 从 这
[depθs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['bi:ɪŋ] ?
depths of his being ?
深度 的 他的 存在 ？

吾岂比深源睥睨社稷，

['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pendɪŋ] [dɪ'zæstər] , [hi:; hi] [wɪft] [tu:; tə] [rɪ'zaɪn] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
Hearing of the impending disaster , he wished to resign to avoid it .
听力 的 这 即将到来的 灾难 , 他 希望 到 辞职 到 避免 它 .

闻难欲去位以避之，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] ['mɑ:kɪŋ] [em 'i:] ? "
Why are you mocking me ? "
为什么 是 你 嘲讽 我 ？ "

汝何相嘲耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi][ænd; ænd] - [wɜ:r; wər] ['teɪkən] [tu:; tə] - .
He and Tanzhi were taken to Xinting .
他 和 - 是 已采取 到 - .

与坦之接至新亭，

[sɪt][ænd; ənd][weɪt][fɔːr; fər][ə; eɪ][waɪl] ,
Sit and wait for a while ,
坐 和 等待 为了 一个 尽管 ;

坐候一时，

[ˈhwaːn][wen][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈdʒenrəlz][əˈraɪvd] .
Huan Wen and his generals arrived .
欢 温 和 他的 将军们 到达的 .

桓温与诸将至，

[ðə; ðɪ][sʌn][hæd; həd][ɔːlˈredi][set][ɪn][ðə; ðɪ][west] .
The sun had already set in the west .
这 太阳 有 已经 放 在 这 西方 .

其时日已落西，

[wen][dʒʌn][wɪl][set][ʌp][kæmp][ænd; ənd][rest] .
Wen Jun will set up camp and rest .
温 俊 将要 放 向上 营 和 休息 .

温军将扎住行营安歇。

[ðə; ðɪ][nekst][deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈhwaːn][wen][ˈɔːrdərd][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tʃaʊ][tuː; tə][ˈæmbʊʃ][ˈæksməŋ][ɑːn][bəʊθ][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ðɪ][tent] .
Huan Wen ordered Xi Chao to ambush axemen on both sides of the tent .
欢 温 订购 习 赵 到 伏击 斧头手 在 两个都 侧面 的 这 帐篷 .

桓温令郗超埋伏刀斧手于帐两边，

[tʃaʊ][leɪ][ˈpraːstreɪt][brɪˈhaɪnd][ðə; ðɪ][tent] .
Chao lay prostrate behind the tent .
赵 躺 前列腺 在后面 这 帐篷 .

超伏于帐后，

[tuː; tə][hɪr][θæŋks] ,
To hear thanks ,
到 听到 谢谢 ,

以听谢、

[ðə; ðɪ][ˈmuːvmənts][ʌv; əv][ˈwæŋ][ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈʌðər][tuː] .
The movements of Wang and the other two .
这 移动 的 王 和 这 其他 二 .

王二人动静。

[ˈziː][æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[ˈwæŋ]-[ænd; ənd][hɪz; ɪz][kəmˈpænjən][went][ɪn][fɜːrst][tuː; tə][siː][ˈhwaːn][wen] .
Wang Tanzhi and his companion went in first to see Huan Wen .
王 - 和 他的 伴侣 去 在 第一的 到 看 欢 温 .

王坦之二人先进入见桓温，

[ˈæftər][ˈevriwʌn][hæd; həd][ˈfɪnɪʃt][ˈbəʊɪŋ] ,
After everyone had finished bowing ,
后 每个人 有 完成的 鞠躬 ,

各施礼毕。

[wen][ˈɔːrdərd][ðə; ðɪ][tuː][men][tuː; tə][sɪt][daʊn] .
Wen ordered the two men to sit down .
温 订购 这 二 男人 到 坐 向下 .

温命二人坐，

[tæŋ][wʌz; wəz][soʊ] [ˈɑːkt] [ðæt] [hiː; hi] [broʊk] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ][koʊld] [swet] .
Tan was so shocked that he broke out in a cold sweat .
谭 曾是 所以 震惊 那 他 打破 出去 在 一个 寒冷的 汗 .
坦之惊得汗流沾衣，

[ɪnˈvɜːrtɪd] [hænd] [ˈvɜːrʒ(ə)n] ;
Inverted Hand Version ;
倒 手 版本 ;

倒执手版；

[æŋ; ən] [ˈkɑːmli] [tʊk] [hɪz; ɪz] [siːt] .
An calmly took his seat .
一个 平静地 采取 他的 座位 .

安从容就席，

[hiː; hi] [tʃæt] [ænd; ənd] [læft] [æz; əz] [ɪf] [ˈnʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [rɔːŋ] .
He chatted and laughed as if nothing was wrong .
他 聊天 和 笑了 作为 如果 没有什么 曾是 错误的 .

谈笑自若。

[sɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [ˈset(ə)l] [daʊn] .
Sit down and settle down .
坐 向下 和 定居 向下 .

安坐定，

[aɪ] [ˈsiːkrətli] [sɔː] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [əˈsæsɪnz] [ˈhaɪdɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ] [wɔːl] [ˈhæŋɡɪŋz] , [ˈkæərɪŋ]
I secretly saw that there were assassins hiding among the wall hangings , carrying
我 偷偷 锯 那 那里 是 刺客 隐藏 之中 这 墙 绞刑 , 携带
[naɪvz] [ænd; ənd][ˈæksɪz] .
knives and axes .
刀具 和 轴 .

窃见壁衣中皆伏刀斧手，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ˈhwaːn] [wen] :
He then said to Huan Wen :
他 然后 说 到 欢 温 :

即谓桓温曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ðɪ][ˈfjuːd(ə)l] [bːds] [wɜːr; wər] [ˈvɜːrtʃuəs] ? "
" How could I have heard that the feudal lords were virtuous ? "
" 如何 可以 我 有 听到 那 这 封建 领主们 是 有德行的 ? "

“安闻诸侯有道，

[ˈgaːdɪŋ] [ðə; ðɪ] [fɔːr] [ˈnebəz] ,
Guarding the four neighbors ,
守护 这 四 邻居 ,

守在四邻，

[waɪ] [dʌz] [jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [niːd] [tuː; tə] [pleɪs] [ˈsʌmwʌn] [bɪˈhaɪnd][ðə; ðɪ] [wɔːl] ?
Why does Your Excellency need to place someone behind the wall ?
为什么 做 你的 阁下 需要 到 地方 某人 在后面 这 墙 ?

明公何须壁后置人耶？ "

[wen] [ˈʒaʊ] [sed] :
Wen Xiao said :
温 肖 说 :

温笑曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz] [prɪˈsaɪsli] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][wiː; wi][hæv; həv][noʊ] [ˈʌðər] [tʃɔɪs] ! "
" It is precisely because we have no other choice ! "
" 它 是 恰恰 因为 我们 有 不 其他 选择 ! "

“正是不能不尔耳！ ”

[wen] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˌeksɪˈkju:ʃənəz] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
Wen then ordered the executioners to retreat .

温 然后 订购 这 刽子手 到 撤退 .
温因此遂命刀斧手退。

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃəʊ] [wʌz; wəz] [ˈlaɪɪŋ] [ɪn] [bed] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [tent] ,
Xi Chao was lying in bed behind the tent ,
习 赵 曾是 说谎 在 床 在后面 这 帐篷 ,
郗超正卧帐后，

[ˈlɪs(ə)n] [tu:; tə][maɪ] [θæŋks] .
Listen to my thanks .

听 到 我的 谢谢 .
听谢、

[ðə; ði] [tu:] [men] [spəʊk] .
The two men spoke .

这 二 男人 辐 .
王二人言语，

[ˈsʌd(ə)nli] [ðə; ði] [wɪnd] [roʊz] ,
Suddenly the wind rose ,

突然 这 风 玫瑰 ,
忽然风起，

[ðə; ði] [ˈkɜ:tənz] [wɜ:ɪ; wər] [bloʊn] [ˈoʊpən] .
The curtains were blown open .

这 窗帘 是 吹 打开 .
吹动帐开，

[ˈzi:] [æn; ən] [sɔ:] [ðɪs] [ænd; ənd] [læft] , [ˈseɪɪŋ] :
Xie An saw this and laughed , saying :

谢 一个 锯 这 和 笑了 , 说 :
谢安看见笑曰：

" [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ʃen] [kæn; kən][bi:; bi] [kənˈsɪdərd] [ə; eɪ] [kloʊz] [ˈkɑ:nfɪdənt] ! "
" Xi Sheng can be considered a close confidant ! "

" 习 盛 能 是 经过考虑的 一个 关闭 知己 ! "
“郗生可谓入幕之宾矣！

[waɪ] [nɑ:t] [meɪk] [æn; ən] [əˈpɪərəns] ?
Why not make an appearance ?

为什么 不是 制作 一个 外貌 ?
如何不出一见？ ”

[tʃəʊ] [ˈhɜ:ɪdli] [went] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
Chao hurriedly went out to meet him .

赵 匆匆 去 出去 到 见面 他 .
超慌忙走出相见，

[ˈæftər] [ˈevriwʌn] [ˈfɪnɪʃt] [ˈbəʊɪŋ] ,
After everyone finished bowing ,

后 每个人 完成的 鞠躬 ,
各行礼毕，

[sɪt] [fa:r] [əˈweɪ] ,
Sit far away ,

坐 远的 离开 ,
远远坐住，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][plæn] [ˈkænɑ:t] [bi:; bi] [ˈɪmplɪmentɪd] .
Therefore , the plan cannot be implemented .

所以 , 这 计划 不能 是 实施的 .
是以不能行计，

[aɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [steɪ] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm] .
I had no choice but to stay with them .
我 有 不 选择 但 到 停留 和 他们 :
只得相陪。

[wen] ['zi:] [æn; ən] [sed] [tuː; tə] [wen] :
When Xie An said to Wen :
什么时候 谢 一个 说 到 温 :
当谢安言于温曰：

" [ðə; ðɪ] [leɪt] [kɪŋ] [hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] , "
" The late king has passed away , "
" 这 晚的 国王 有 通过了 离开 , " "
“先王崩世，

[ðə; ðɪ] [wɪl] ['stɪpjuleɪt] [ðæt] [du:k] [mɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɑːloʊ] [ðə; ðɪ] [ˈstɔːrɪ] [ʌv; əv][ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] , [ðə; ðɪ]
The will stipulated that Duke Ming should follow the story of Zhuge Liang , the
这 将要 规定的 那 公爵 明 应该 跟随 这 故事 的 诸葛亮 梁 , 这
[ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv][wuː][ʌv; əv] [ˈʃuː] [hæŋ] .
Marquis of Wu of Shu Han .
侯爵 的 吴 的 舒 韩 :
遗诏明公行蜀汉诸葛武侯故事，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæprɪ(ə)][tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['ɡʌvərniŋ] .
We are about to welcome the emperor to the capital to assist in governing .
我们 是 关于 到 欢迎 这 皇帝 到 这 首都 到 协助 在 治理 :
我等正欲涓吉承迎乘輿入朝辅政。

[ˈfɔːrtʃənətli] , [ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstəz] ['kærɪdʒ] [hæz; həz] [ə'raɪvd] .
Fortunately , the Prime Minister's carriage has arrived .
幸运的是 , 这 主要的 部长 运输 有 到达的 :
今幸丞相车驾来至，

[ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [mi:t] [aɪ 'tiː]
Unable to meet it
无法 到 见面 它
迎接不及，

[aɪ][beg][ðə; ðɪ] [praɪm] ['mɪnɪstəz] [fər'ɡɪvnəs] !
I beg the Prime Minister's forgiveness !
我 求 这 主要的 部长 饶恕 !
望丞相恕愆！ ”

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :
温曰：

[wʌt] [ˈvɜːrtʃuː][duː][aɪ] [pə'zes] ?
What virtue do I possess ?
什么 美德 做 我 具有 ?
“我有何德，

" [duː][juː; jə] [der] [tuː; tə][əd'maɪər][ˈdʒuːgeɪ] [lɪɑːŋ] ? "
" Do you dare to admire Zhuge Liang ? "
" 做 你 敢 到 钦佩 诸葛亮 梁 ? " "
敢慕武侯？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :
安曰：

" [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstəz] ['vɜ:rtʃu:][ɪz] ['b:ftɪ] [ænd; ənd] [ɪm'pouzɪŋ] . "

" **The Prime Minister's virtue is lofty and imposing** . "

" 这 主要的 部长 美德 是 高远 和 气势磅礴 . "

“丞相盛德巍巍，

[wʌt] [dʌz] " ['nʌθɪŋnəs] " [mi:n] ?

What does " nothingness " mean ?

什么 做 " 虚无 " 意思是 ?

何谓无也？

[ɔ:ldʊʊ] [ji:] [jɪn] ,

Although Yi Yin ,

虽然 易 阴 ,

虽伊尹、

[i:v(ə)n][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][dʒəu] ['kudnt] [kəm'per] !

Even the Duke of Zhou couldn't compare !

甚至 这 公爵 的 周 不能 比较 !

周公弗能及耳！ ”

[ðɜ:fɔ:r] , [wen] [ænd; ənd][æn; ən][wɜ:r; wər] ['mju:tʃuəli] [pli:zd] .

Therefore , Wen and An were mutually pleased .

所以 , 温 和 一个 是 相互 高兴 .

因此温与安相悦，

[læftər] [ænd; ənd] [kɑ:nvər'seɪ(ə)n] [kən'tɪnju:d] [æz; əz][ðə; ði] [sʌn] [set] .

Laughter and conversation continued as the sun set .

笑声 和 对话 持续 作为 这 太阳 放 .

攀话笑语移日。

[wen] [wen] [æskt] [ə'gen] :

When Wen asked again :

什么时候 温 问 再次 :

当温又问曰：

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] [hæz; həz] [pæst] [ə'weɪ] .

The late emperor has passed away .

这 晚的 皇帝 有 通过了 离开 .

“先帝已崩，

[wʌt] [ɑ:r; ər][jʊr; jər] [ə'pɪnjənz] [ɑ:n][ðə; ði] ['pɑ:stʃəməs] ['taɪt(ə)] ?

What are your opinions on the posthumous title ?

什么 是 你的 意见 在 这 死后 标题 ?

君等以何议谥？ ”

[æn; ən] [sed] :

An said :

一个 说 :

安曰：

" [wi:; wi] , [jʊr; jər][hʌmb(ə)] ['sɜ:rvənt] , [əd'maɪər][ɪts] [sɪm'plɪsəti] [ænd; ənd] [ʌnpri'tenʃəsnes] . "

" **We , your humble servants , admire its simplicity and unpretentiousness .** "

" 我们 , 你的 谦逊的 仆人 , 钦佩 它是 简单 和 朴实无华 . "

“臣等以其平易不訾门'简'。

- ['eɪmɪn] [sed] :

Cihui Aimin said :

- 艾明 说 :

慈惠爱民曰：

- [a:ts] - ,

' **arts** ' ,

- 艺术 - ,

‘文’，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ['entərd] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ][tu;; tə] [si:] [wen] .
At that time , all the officials entered the central army to see Wen .
在 那 时间 , 全部 这 官员 进入 这 中央 军队 到 看 温 .

时百官入中军见温，

[ʒəŋdʒən] -
Zhongjun Dachen Bingwei
中军 大陈 -

中军大陈兵卫，

[ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [s'kɒləz]
Officials and scholars
官员 和 学者们

百官朝士，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['ɒnlʊkəz] ['treɪmblɪd] [ænd; ənd] [tɜ:rnd] [peɪl] .
All the onlookers trembled and turned pale .
全部 这 旁观者 颤抖 和 转向 苍白 .

有位望者皆战栗失色，

[hi;; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu;; tə][goʊ][ɪn][ænd; ənd] [si:] [hɪm; ɪm] .
He had no choice but to go in and see him .
他 有 不 选择 但 到 去 在 和 看 他 .

只得入见。

[ˈæftər][ðə; ði] [prer] ,
After the prayer ,
后 这 祷告 ,

拜礼毕，

[wen] [sed] :
Wen said :
温 说 :

温曰：

" [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [keɪm] [frʌm; frəm][ə'fa:r][tu;; tə] ['welkəm] [hɪm; ɪm] . "
" The officials came from afar to welcome him . "
" 这 官员 来了 从 远方 到 欢迎 他 . "

“劳百官远迎，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [hi;; hi] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə] [kɔ:rt] ,
Even if he returns to court ,
甚至 如果 他 返回 到 法庭 ,

即便还朝，

[noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['sɜ:rvis] .
No need for this service .
不 需要 为了 这 服务 .

免此伺候。”

[soʊ][ɔ:l] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [s'kɒləz] [went] [tu;; tə] [kɔ:rt] .
So all the officials and scholars went to court .
所以 全部 这 官员 和 学者们 去 到 法庭 .

于是百官朝士，

[hi;; hi] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][ˈhwɑ:n] [wenz] [poʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He resigned from Huan Wen's post and returned to the court .
他 辞职 从 欢 温的 邮政 和 返回 到 这 法庭 .

辞桓温而归朝。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ˈhwa:n] [wen] [went] [tu;; tə][ðə; ði] [ˌmɔ:səˈli:əm] [tu;; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz]
The next day , Huan Wen went to the mausoleum to pay his
这 下一个 天 , 欢 温 去 到 这 陵 到 支付 他的
[rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks] .
respects :
尊重 :

却说桓温次日至山陵拜乞，

[brɪˈfɔ:r] [hi;; hi][kʊd; kəd][goʊ][tu;; tə] [kɔ:rt] ,
Before he could go to court ,
前 他 可以 去 到 法庭 ,

不及入朝，

[ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [ænd; ənd] [leɪ] [ɪn] [bed] [fɔ:r; fər] [ˈtwenti] - [fɔ:r] [deɪz] .
Suddenly fell ill and lay in bed for twenty - four days .
突然 跌倒 患病的 和 躺 在 床 为了 二十 - 四 天 .

忽然得玻连卧二十四日，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tu;; tə][sɪt] [ʌp]
Unable to sit up
无法 到 坐 向上

不能起坐，

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz] [ˈsʌd(ə)nli] [ɪnˈfɔ:rmɪd] [ðæt] [ˈhwa:n] [wen] [hæd; həd] [bɪn] [ɪl]
Emperor Xiaowu of Jin was suddenly informed that Huan Wen had been ill
皇帝 小舞 的 斤 曾是 突然 知情的 那 欢 温 有 到过 患病的
[ænd; ənd][hæd; həd][nɔ:t] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] .
and had not visited him for several days .
和 有 不是 到访 他 为了 一些 天 .

晋孝武猝闻知桓温连日寢疾不见，

[ðen] [hi;; hi] [sent] [ˈzi:] [æn; ən] ,
Then he sent Xie An ,
然后 他 发送 谢 一个 ,

乃使谢安、

[ˈwæn] - [ænd; ənd] [əˈnʌðər] [ˈpɜ:rs(ə)n] [keɪm] [tu;; tə][ˈvɪzɪt][hɪm; ɪm] .
Wang Tanzhi and another person came to visit him .
王 - 和 其他 人 来了 到 访问 他 .

王坦之二人来视其疾。

[æn; ən][ænd; ənd][tæn] [went] [streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈbedru:m; ˈbedrəm] .
An and Tan went straight into the bedroom .
一个 和 谭 去 直的 进入 这 卧室 .

安与坦之直入卧内，

[ˈæftər][ðə; ði] [tu:] [boʊd] ,
After the two bowed ,
后 这 二 鞠躬 ,

二人施礼讫，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [ˈhævnt] [si:n] [jɔr; jər] [feɪs] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] , "
" I haven't seen your face for several days , "
" 我 还没有 已见 你的 脸 为了 一些 天 , "

“连日不见公颜，

[wʌt] [ə; eɪ] ['pɪtɪ] [ðæt] [jɔː; jə] ['eksələnsɪ] [ɪz] [ʌn'wel] ！
What a pity that Your Excellency is unwell !
什么 一个 遗憾 那 你的 阁下 是 不适 ！

何期尊体欠安？ ”

[wen] [sed] ː
Wen said ː
温 说 ː

温曰：

" ['hju:mənz] [ɑːr; ə] ['sʌbdʒekt] [tuː; tə] [ʌnpri'dɪktəb(ə)] ['fɔːrtʃən] [ænd; ənd] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] ． "

" Humans are subject to unpredictable fortune and misfortune ． "
" 人类 是 主题 到 不可预测的 财富 和 不幸 ． "

“人有旦夕祸福，

[ˈðerfɔːr] ˌ , [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] ．
Therefore , this is the case ．
所以 ； 这 是 这 案件 ．

故有是尔。”

[wen] - [sed] ː
Wen Youwei'an said ː
温 - 说 ː

温又渭安曰：

" [wen] [aɪ] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈuː] ˌ ,
" When I destroyed the capital of Shu ,
" 什么时候 我 损毁 这 首都 的 舒 ；

“孤昔灭蜀都，

[ˈkɛ] [[aʊtʃən] ˌ ,
Ke Shouchun ˌ
基 寿春 ˌ ,

克寿春，

[mɔːr] [hɑːrd] [wɜːrk]
More hard work
更多的 难的 工作

多负勤劳，

[æz; əz] [ɪf] [ðer; ðər] [wɜːr; wər] [noʊ] ['ləʊnli] [səʊlz] [ɪn] [ˌdʒiː'æŋ'naːn] ˌ ,
As if there were no lonely souls in Jiangnan ˌ
作为 如果 那里 是 不 孤独 灵魂 在 江南 ；

如江南无孤一人，

[huː] [noʊz] [haʊ] ['meni] [wɪl] [raɪz] [tuː; tə] ['paʊər] ː
Who knows how many will rise to power ː
WHO 知道 如何 许多 将要 上升 到 力量 ː

正不知几人称霸，

[ˈsevrəl] [kɪŋz]
Several Kings
一些 国王

几人王，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz] ˌ ['ætərd] ˌ ！
The world is shattered ˌ
这 世界 是 破碎 ！

天下碎裂矣！

[naʊ] [ðə; ðɪ] [nuː] ['empərə] [ə'sendz] [ðə; ðɪ] [θroʊn] ˌ ,
Now the new emperor ascends the throne ˌ
现在 这 新的 皇帝 上升 这 王座 ；

今新帝登位，

[həʊ] [kɒd; kəd][juː; jʊ] ['pɑːsəbli] ['rekəɡnaɪz] [ðə; ði] [ɡreɪt] ['merɪt][aɪ][hæv; həv] ['rendərd] ?
How could you possibly recognize the great merit I have rendered ?
如何 可以 你 可能 认出 这 伟大的 优点 我 有 渲染 ？
岂识我之大功，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][em 'iː][æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstə]
And with me as prime minister
和 和 我 作为 主要的 部长

而以我为丞相，

[nɔːt] ['græntɪd] [ðə; ði] [naɪn]
Not granted the Nine Bestowments
不是 的确 这 九 恩赐

未加九锡，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [aɪ] [fiːl] [ə'feɪmd] .
This is why I feel ashamed .
这 是 为什么 我 感觉 羞愧 。

此所以吾愧之。

[aɪ][eɪ 'em] ['veri] [ɪl] [naʊ] .
I am very ill now .
我 是 非常 患病的 现在 。

吾今疾甚，

[aɪl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] - [tə'deɪ] .
I'll return to Gushu today .
患病的 返回 到 - 今天 。

日下就回姑孰，

[juː; jʊ][fæl; fəl][ɪn'fɔːrm][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ʌv; əv] [ðɪs] . " "
You shall inform His Majesty of this . "
你 将 通知 他的 威严 的 这 。

汝将此语与圣上稟知。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 。

安曰：

" [jɜː; jər] ['eksələnsɪz] [ə'tʃɪːvmənts] [ɑːr; ər] [ʌn'pærəleɪd] . " "
Your Excellency's achievements are unparalleled . "
" 你的 卓越的 成就 是 无与伦比 。

“明公功盖天下，

['vɜːrtʃuː] [spredz] [tuː; tə][bəʊθ] [tʃaɪ'niːz] [ænd; ənd] ['fɔːrən] [lændz] .
Virtue spreads to both Chinese and foreign lands .
美德 传播 到 两个都 中国人 和 外国的 土地 。

德播华夷，

[dəʊnt] [tɔːk] [ə'baʊt] ['biːɪŋ] [meɪd] [ə; eɪ] [kɪŋ] ,
Don't talk about being made a king ,
不 讲话 关于 存在 制成 一个 国王 ，

莫道封王，

[.æbdɪ'keɪʃn] [ɪz]['suːtəb(ə)] !
Abdication is suitable !
退位 是 合适的 ！

禅位皆宜！

[jɜː; jər] ['eksələnsɪ] [ɪz] [naʊ] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [tuː; tə][jɜː; jər] [ɪ'stiːmd] [taʊn] .
Your Excellency is now returning to your esteemed town .
你的 阁下 是 现在 返回 到 你的 尊敬的 镇 。

明公今还贵镇，

[teɪk] [kɛr] [ʌv; əv][jɔːr; jər] [helθ] .
Take care of your health .
拿 关心 的 你的 健康 .

保重尊体，

[wiː; wi] , [ə'biːŋ] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] , [ɜːrdʒ] ['ɛmpərər] [wuː][tuː; tə] [brɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [duːk]
We , along with all the ministers , urge Emperor Wu to bestow upon the Duke
我们 , 沿着 和 全部 这 部长们 , 敦促 皇帝 吴 到 赐给 之上 这 公爵
[ðə; ði] [naɪn] .
the Nine Bestowments .
这 九 恩赐 .

我等与众臣保奏孝武加公九锡必矣。”

[wen] - [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Wen Dayue was overjoyed .
温 - 曾是 欣喜若狂 .

于是温大悦，

[ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrɪn] [ðə; ði] ['mʌni] .
The two were made to return the money .
这 二 是 制成 到 返回 这 钱 .
使二人清还。

[ˈziː] [æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[ˈwæŋ] - [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrɪnd] [hoʊm] .
Wang Tanzhi resigned and returned home .
王 - 辞职 和 返回 家 .

王坦之直辞归去，

[ˈhwaːn] [wen] [ˈɔːrdərd] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] .
Huan Wen ordered Xi Chao to lead the troops .
欢 温 订购 习 赵 到 带领 这 军队 .

桓温令郗超领众，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrɪnd] [tuː; tə] [kɔːrt] [tə'geðər] .
They returned to court together .
他们 返回 到 法庭 一起 .

一同还朝。

[,kju ju 'i][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][æn; ən][jæn] [ju] [tæn][dʒiː] [sed] :
Que Xi An Yan Yu Tan Zhi said :
奎 习 一个 严 于 谭 智 说 :

却洗安言于坦之曰：

" [ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] , [ˈtʃænsləɹ] [ˈhwaːn] [wen] . . . "
" In my opinion , Chancellor Huan Wen . . . "
" 在 我的 观点 , 校长 欢 温 . . . "

“吾观丞相桓温，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈperɪʃ] [suːn] .
They will perish soon .
他们 将要 沦 很快 .

不久必亡，

[wen] [æskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [prə'pouzɪd] [naɪn] ,
When asked about the proposed Nine Bestowments ,
什么时候 问 关于 这 建议的 九 恩赐 ,

适问所议九锡之事，

[ki:p] [aɪ 'ti:] ['hɪd(ə)n] [ɪn][jər; jər] [hɑ:rt] .
Keep it hidden in your heart .
保持 它 隐 在 你的 心 .

密缓藏之在心，

['lʊkɪŋ] [æt; ət][aɪ 'ti:][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,
Looking at it from a distance ,
寻找 在 它 从 一个 距离 ,

延而视之，

['oʊnli][ju:; jʊ][ænd; ənd][aɪ] [noʊ] [ðɪs] .
Only you and I know this .
仅有的 你 和 我 知道 这 .

只我与君知也，

[aɪ 'ti:][mʌst; məst][nɑ:t][bi; bi] [li:kt] .
It must not be leaked .
它 必须 不是 是 泄露 .

不可漏泄。

[ɪf] [ðə; ði] ['fi:braɪl] [dɪ'zi:z] [ɪz] [kjʊr] ,
If the febrile disease is cured ,
如果 这 发热 疾病 是 治愈 ,

若温病瘥，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv] [kɪŋ] ;
He was granted the title of king ;
他 曾是 的确 这 标题 的 国王 ;

加封其王；

[ɪf] [nɑ:t] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不起，

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [dra:pt] [ɪ'mi:diətli] .
The matter was dropped immediately .
这 事情 曾是 掉落 立即地 .

即息其议。”

[tæn][dʒi:] [sed] :
Tan Zhi said :
谭 智 说 :

坦之曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] [ək'septəb(ə)] ! "
" This plan is acceptable ! "
" 这 计划 是 可接受 ！ "

“此计可矣！ ”

['ðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] [tu:] ['si:krətli] [dɪ'leɪd] [ðə; ði] ['mætər] .
Therefore , the two secretly delayed the matter .
所以 , 这 二 偷偷 延迟 这 事情 .

因此二人密缓其事，

[wi:l] [weɪt] [ænd; ənd] [si:] .
We'll wait and see .
出色地 等待 和 看 .

延待看之。

['hwa:n] [wen] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] - .
Huan Wen returned to Gushu .
欢 温 返回 到 - .

桓温还姑孰，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ˈwɜːsənd] . [hiː; hi] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [ˈhwaːn] [ˈtʃŋ] [ænd; ənd] [sʌn]
The illness worsened . He summoned his younger brother Huan Chong and son
这 疾病 恶化 . 他 被召唤 他的 年轻 兄弟 欢 钟 和 儿子
[ˈhwaːn][saɪ,zai,ksai,gzai][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈbedsaɪd] .
Huan Xi to his bedside .
欢 习 到 他的 床头 .
疾病转添. 召弟桓冲并子桓熙至床前，

[ˈzuː] [ˈtʃŋ] [sed] :
Zhu Chong said :
朱 钟 说 :
嘱冲曰：

" [frʌm; frəm] [ˈtʃaɪldhʊd] ,
" **From childhood ,**
" 从 童年 ,
“吾自总角，

[ðen] [wʌn] [wɪl] [ˌʌndərˈstænd] [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr] ;
Then one will understand the art of war ;
然后 一 将要 理解 这 艺术 的 战争 ;
便知用兵之道；

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [wʌn] [ˈriːtʃɪz] [əˈdʌlthʊd] ,
By the time one reaches adulthood ,
经过 这 时间 一 到达 成年期 ,
至弱冠，

[hiː; hi][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [meɪd] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˌkɑːntrəˈbjʊːʃənz] [ɑːn][ðə; ði][ˈbɔːrdə] .
He has repeatedly made meritorious contributions on the border .
他 有 反复 制成 有功绩的 贡献 在 这 边界 .
屡立边功，

[hiː; hi][hæz; həz] [rəʊnd] [ðə; ði] [wɜːrld] [fɔːr; fər][ˈoʊvər] [ˈtwenti] [ˈjɪrz] .
He has roamed the world for over twenty years .
他 有 漫游 这 世界 为了 超过 二十 年 .
纵横天下二十余年矣。

[aɪ][eɪˈem] [naʊ] [ˌɪnkəˈpæsɪteɪtɪd] .
I am now incapacitated .
我 是 现在 丧失能力 .
今吾不济，

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ][maɪ] [əˈferz] [ˈæftər][maɪ] [deθ] :
I entrust you with my affairs after my death :
我 委托 你 和 我的 事务 后 我的 死亡 :
托汝后事：

[maɪ] [er] , [ˈhwaːn][saɪ,zai,ksai,gzai] , [ɪz] [tuː] [wiːk] [ænd; ənd] [ɪnˈkɑːmpɪtənt] [tuː; tə] [ˈʃoʊldər] [ˈhevi]
My heir , Huan Xi , is too weak and incompetent to shoulder heavy
我的 继承人 , 欢 习 , 是 也 虚弱的 和 不称职的 到 肩膀 重的
[rɪˌspɑːnsəˈbɪlətɪz] .
responsibilities .
职责 .
吾世子桓熙才弱不堪重任，

[ˈhwaːn][ʃiː] , [ðə; ði] [fɔːrθ] [sʌn] , [wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈstuːpɪd][ænd; ənd] [ˈfuːli] .
Huan Yi , the fourth son , was extremely stupid and foolish .
欢 易 , 这 第四 儿子 , 曾是 极其 愚蠢的 和 愚蠢 .
四子桓祎极是蠢愚，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [brɪ'twiːn] [biːnz] [ænd; ənd] [wiːt] ;
Unable to distinguish between beans and wheat ;
无法 到 区分 之间 豆子 和 小麦 ;
不辨菽麦；

[ˈhwaːn][ʒ'waːn] , [ðə; ði] ['jʌŋ^ɪst] [sʌn]
Huan Xuan , the youngest son
欢 宣 , 这 最小的 儿子
幼子桓玄，

[ˈdɪfrənt] [jet] [æm'bɪʃəs] ,
Different yet ambitious ,
不同的 然而 雄心勃勃 ,
异而有志，

[faɪv] ['jɪrɪz] [oʊld] [ðɪs] [jɪr] ,
Five years old this year ,
五 年 老的 这 年 ,
今年五岁，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɡaɪd] [ðem; ðəm] ['skɪlfəli] [ænd; ənd] [ðen] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
You should guide them skillfully and then attack them .
你 应该 指导 他们 巧妙地 和 然后 攻击 他们 .
汝善导而袭之。

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,
吾死之后，

[juː; jʊ] ['kænə:t] [bʌt; bət] [li:d] [ðer; ðər] ['pi:p(ə)l] .
You cannot but lead their people .
你 不能 但 带领 他们的 人们 .
汝不能不代领其众，

[ɪts] ['paʊər] [mʌst; məst][biː; bi] ['eksəd] [baɪ] [ɪt'self] .
Its power must be exercised by itself .
它是 力量 必须 是 锻炼 经过 本身 .
其权可要自执，

[dəunt] [peɪ] [tuː; tə] ['ʌðər] ,
Don't pay to others ,
不 支付 到 其他的 ,
休付他人，

[ðeɪ] [brɔ:t] ['ruːɪn][ə'pɑ:n] [ðəm'selvz] .
They brought ruin upon themselves .
他们 带来 废墟 之上 他们自己 .
自取灭亡之患。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[teɪrɪz] ['striːmd] [daʊn] [hɜːr; həɪ] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .
泪如雨下。

[ˈhwaːn] ['tʃŋ] ['ɔːlsʊ] [sed] :
Huan Chong also said :
欢 钟 还 说 :
桓冲又曰：

" [maɪ] ['brʌðər] , [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] [frʌm; frəm] [naʊ] . . . "

" **My brother , a hundred generations from now** . . . "

" 我的 兄弟 , 一个 百 几代人 从 现在 . . . "

“吾兄百世后，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['veriəs] [sku:lz] [ʌv; əv] [θɔ:t] ,

Among the various schools of thought ,

之中 这 各种各样的 学校 的 想法 ,

诸子之中，

[hu:] [wɪl] [sək'si:d] [ðə; ði] ['eldər] ['brʌðər] ?

Who will succeed the elder brother ?

WHO 将要 成功 这 长老 兄弟 ?

谁袭兄职？ ”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [ɔ:ɪˈðoo] ['hwa:n][ɜ'wa:n][wʌz; wəz] [jʌŋ] . . . "

" **Although Huan Xuan was young** . . . "

" 虽然 欢 宣 曾是 年轻的 . . . "

“桓玄虽幼，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ɪ'stæblɪʃt] . "

" **It can be established** . "

" 它 能 是 已确立的 . "

可以立之。”

[ˈtʃŋ] [æskt] :

Chong asked :

钟 问 :

冲问：

" [ɪn'stɔ:l] ,

" **install** ,

" 安装 ,

“安、

[wer] [ɑ:r; ər][tæn][ænd; ænd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tu:] [naʊ] ?

Where are Tan and the other two now ?

在哪里 是 谭 和 这 其他 二 现在 ?

坦之二人何如所在？ ”

[wen] [sed] :

Wen said :

温 说 :

温曰：

" [ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [delt] [wɪð; wɪθ][baɪ][ju:; jə] . "

" **They are not to be dealt with by you** . "

" 他们 是 不是 到 是 已处理 和 经过 你 . "

“渠等不为汝所处分也。”

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .

He died after speaking .

他 死亡 后 请讲 .

言讫而亡。

[ˈhwaːn] [ˈtʃŋ] [ˈmiːdiətli] [əˈreɪndʒd] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈbaːdi][tuː; tə][biː; bi] [ˈberɪd] [ænd; ənd][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ]
Huan Chong immediately arranged for the body to be buried and given a
欢 钟 立即地 安排 为了 这 身体 到 是 埋葬 和 给定 一个
[ˈpraːpər] [ˈberɪəl] .
proper burial .
恰当的 葬礼 .

桓冲即时收殓殡葬，

[raɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [dəˈrektli; daɪˈrektli][tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
Write a memorial directly to the imperial court .
写 一个 纪念馆 直接地 到 这 帝国 法庭 .

直写表申奏朝廷，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [tʃoʊz] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋˌɪst] [sʌn] , [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] , [æz; əz][hɪz; ɪz] [er] .
Therefore , he chose his youngest son , Huan Xuan , as his heir .
所以 , 他 选择 他的 最小的 儿子 , 欢 宣 , 作为 他的 继承人 .

乃以少子桓玄为嗣，

[hiː; hi] [ɪnˈherɪtɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv] - .
He inherited the title of Duke of Nanjun .
他 遗传 这 标题 的 公爵 的 - .

袭封南郡公。

[ˈhwaːn] [ˈtʃŋ] [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd] [wen] [ˌɑːr iːˈen] .
Huan Chong succeeded Wen Ren .
欢 钟 成功了 温 任 .

桓冲自代温任，

[ˈloɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
Loyal to the royal family .
忠诚 到 这 皇家 家庭 .

尽忠王室。

[ˈwæŋ] [ˌuːn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [frʌm; frəm] - ,
Wang Xun and others from Shiqun ,
王 迅 和 其他的 从 - ,

时群下王珣等，

[ˈwaːntɪŋ] [tuː; tə] [rʌʃ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Wanting to rush into the court ,
想要 到 匆忙 进入 这 法庭 ,

欲冲入朝，

[ˈeksɪkjʊːt] [ðə; ði] [tʃɪːf] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] .
Execute the chief minister of the court .
执行 这 首席 部长 的 这 法庭 .

诛除朝中元宰，

[teɪk] [kənˈtroʊl][ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] .
Take control of the situation .
拿 控制 的 这 情况 .

把执时权，

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [ˈfaːləʊ] [ðə; ði] [trend] .
They did not follow the trend .
他们 做过 不是 跟随 这 趋势 .

冲不从。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] .
Now , let's talk about Huan Xuan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 欢 宣 .

却说桓玄，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Jingdao .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字敬道，

[ə; eɪ] [lɪŋbaʊ]
A Lingbao
一个 灵宝

一名灵宝，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['hwa:n] [wɛnz] [sʌn] .
He was Huan Wen's son .
他 曾是 欢 温的 儿子 .

是桓温之子也。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] , ['mædəm][ma:] , [ænd; ənd][hɜ:r; hər] [pɪrɪz] ['ɔ:f(ə)n][sæt] ['ʌndər] [ðə; ði] ['mu:nlaɪt] [æt; ət]
His mother , Madam Ma , and her peers often sat under the moonlight at
他的 母亲 , 女士 马 , 和 她 同龄人 经常 卫星 在下面 这 月光 在
[naɪt] .
night .
夜晚 .

其母马氏与同辈尝夜坐于月下，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['mi:tiər] [fel] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['kɑ:pər] ['beɪs(ə)n][ʌv; əv] ['wɔ:tər] .
Suddenly , a meteor fell into the copper basin of water .
突然 , 一个 流星 跌倒 进入 这 铜 盆地 的 水 .

忽见流星坠于铜盆水中，

[laɪk] [ə; eɪ] [tu:] - [ɪntʃ] ['faɪərbɔ:l]
Like a two - inch fireball
喜欢 一个 二 - 英寸 火球

如二寸火球，

[klaɪr] [ænd; ənd] [braɪt] ,
Clear and bright ,
清除 和 明亮的 ,

湛然明净，

[pɪrɪz] [kəm'pi:tɪd] [tu:; tə] [sku:p] [aɪ 'ti:] [ʌp] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['leɪdl] .
Peers competed to scoop it up with a ladle .
同龄人 竞争 到 舀 它 向上 和 一个 勺子 .

同辈竞以瓢捞，

[ðə; ði] ['du:mə] [klæn] [əb'teɪnd] [ænd; ənd] ['swɑ:ləʊd] [aɪ 'ti:] .
The Duma clan obtained and swallowed it .
这 杜马 氏族 获得 和 吞咽 它 .

独马氏得而吞之，

[ɪf] [ju:; jʊ] [fi:l] [aɪ 'ti:] ,
If you feel it ,
如果 你 感觉 它 ,

若有感，

[ðen] [ə; eɪ] ['pregnənt] ['wʊmən] [wʌz; wəz] [bɔ:rn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [blæk] [feɪs] .
Then a pregnant woman was born with a black face .
然后 一个 孕 女士 曾是 出生 和 一个 黑色的 脸 .

遂有妊面生玄。

[ʒ'wa:n] [ʃeŋz] [ru:m] [wʌz; wəz] ['sʌmtaɪmz] [ɪ'lu:miniətɪd] [baɪ] [laɪt] .
Xuan Sheng's room was sometimes illuminated by light .
宣 盛氏 房间 曾是 有时 照明 经过 光 .

玄生时有光照室，

[tuː; tə][hæv; həv] ['sʌmwʌn] [pər'fɔːrm] [dɪvɪ'neɪʃn] .
To have someone perform divination .
到 有 某人 履行 占卜 .

使人筮占，

[ðə; ðɪ][dəl'vaɪnər] [faʊnd] [aɪ 'tiː] [streɪndʒ] .
The diviner found it strange .
这 占卜师 成立 它 奇怪的 .

占者奇之，

[ˈðerfɔːr] , [hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wʌz; wəz] [lɪŋbaʊ] .
Therefore , his nickname was Lingbao .
所以 , 他的 昵称 曾是 灵宝 .

故小名灵宝。

[ˈhwaːn] [wen] ['greɪtli] ['væljuːd][ænd; ənd] [lʌvd] [hɪm; ɪm] .
Huan Wen greatly valued and loved him .
欢 温 非常 有价值的 和 喜爱 他 .

桓温甚重爱之，

[hiː; hi] ['deɪzɪgneɪtɪd] ['sʌmwʌn] [æz; əz][hɪz; ɪz] [er] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['deθbed] .
He designated someone as his heir on his deathbed .
他 指定的 某人 作为 他的 继承人 在 他的 临终 .

临终立以为嗣，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [faɪv] ['jɪrɪz] [oʊld][æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] .
He was five years old at the time .
他 曾是 五 年 老的 在 这 时间 .

时年五岁，

[ˈhwaːn] ['tʃŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [duːk] [ʌv; əv] - .
Huan Chong was appointed Duke of Nanjun .
欢 钟 曾是 任命 公爵 的 - .

桓冲立为南郡公。

[ˈtʃæptər] - ['fuː][ˈdʒiːən] ['reɪzɪz] [æn; ən] [ɑːrmi] [tuː; tə] ['kæptʃər] [hænzŋ] .
Chapter 244 Fu Jian Raises an Army to Capture Hanzhong .
章 - 傅 建 提高 一个 军队 到 捕获 汉中

第二四四回 苻坚举兵取汉中

[ˈmiːnwaɪ] , [wen] [kɪŋ] ['fuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [hɜːrd] [ʌv; əv] ['empərər] - [deθ] ,
Meanwhile , when King Fu Jian of Qin heard of Emperor Jianwen's death ,
同时 , 什么时候 国王 傅 建 的 秦 听到 的 皇帝 - 死亡 ,

却说秦王苻坚闻简文帝崩，

[ˈhwaːn] [wen] [daɪd] [ə'gen] .
Huan Wen died again .
欢 温 死亡 再次 .

桓温又死，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [teɪk] ['oʊvər][dʒiː'æŋ'nɑːn] .
He then discussed with his ministers a plan to take over Jiangnan .
他 然后 讨论 和 他的 部长们 一个 计划 到 拿 超过 江南 .

遂与群臣商议取江南之计。

[wen] ['wæŋ] ['mɛŋ] [səb'mɪtɪd] [hɪz; ɪz] [mə'mɔːrɪəl] , [hiː; hi] [sed] :
When Wang Meng submitted his memorial , he said :
什么时候 王 孟 提交 他的 纪念馆 , 他 说 :

当王猛上言曰：

" [dʒiː'æŋ'nɑːn][ɪz][ɪn][ˈdaɪər] [niːd] [ʌv; əv][ˈæk(ə)n][ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [ə'tækt] [r'mɪːdiətli] . "
" Jiangnan is in dire need of action and should not be attacked immediately . "
" 江南 是 在 可怕的 需要 的 行动 和 应该 不是 是 遭到攻击 立即地 . "

“江南急未可攻，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd 'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [teɪk] [hænzɔŋ] [fɜːrst] .
It is advisable to take Hanzhong first .
它是建议到拿汉中第一的 .

宜先取汉中，

[wɪð; wɪθ] [vɪk'tɔːriəs] [truːps] ,
With victorious troops ,
和胜利者军队 ,

以得胜之兵，

[teɪk] [dʒiː'æŋ'nɑːn] [ə'gen] ,
Take Jiangnan again ,
拿江南再次 ,

再取江南，

[wiː; wi] [kæn; kən] [teɪk] [aɪ 'ti:] [ɪn] [wʌn] [fel] [swuːp] .
We can take it in one fell swoop .
我们能拿它在一跌倒俯冲 .

可一鼓而下也。”

[kɪŋ] ['dʒiːən] [ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王建的秦说 :

秦王坚曰：

" [ðæt] ['suːts] [em 'iː] ['pɜːrfɪktli] . "
" That suits me perfectly . "
" 那西装我完美 . "

“正合吾意。”

[d'en] [tʃiː'æŋ] [wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] .
Deng Qiang was then appointed as the commander - in - chief .
邓强曾是然后任命作为这指挥官 - 在 - 首席 .

遂使邓羌为都督，

[suː] ['tʃen] ,
Xu Cheng ,
徐程 ,

徐成、

[jæn] [æn; ən] ,
Yang An ,
杨一个 ,

杨安、

[ˈzæŋ, 'zɑːŋ] [haʊ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] .
Zhang Hao was appointed as the deputy general .
张郝曾是任命作为这副一般的 .

张蚝为副将，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] [æn; ən] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] - , -
Leading an army of 100 , 000
领导一个军队的 - , -

领兵十万，

[ðeɪ] [splɪt] ['ɪntuː] [θriː] [tiːmz] [ænd; ənd] [went] [ɔːf] .
They split into three teams and went off .
他们分裂进入三团队和去离开 .

分三队而去。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这下一个天

次日，

[ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] ,
Deng Qiang ,
邓 强 ,
邓羌、
[jæŋ] [æŋ; ən][diˈvaɪdɪd][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˌɛkspəˈdɪʃənəri] [ˈɑːrmi][ˈɪntuː] [θriː] [tiːmz] .
Yang An divided the soldiers of the Western Expeditionary Army into three teams .
杨 一个 分割 这 士兵 的 这 西 探险家 军队 进入 三 团队 .
杨安将征西军士分为三队，

[suː] [ˈtʃɛŋ] , [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd]
Xu Cheng , the vanguard
徐 程 , 这 先锋
前部先锋徐成，
[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [haʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪr] [tiːm] ,
Zhang Hao from the rear team ,
张 郝 从 这 后部 团队 ,
后队张蚝，

[ˈɛskɔːtɪŋ] [ɡreɪn] [ænd; ənd] [ˈfɑːdər] .
Escorting grain and fodder .
护送 粮食 和 饲料 .
押运粮草。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [diˈpɑːrt] .
We are about to depart .
我们 是 关于 到 离开 .
即将起程，

[spaɪz] [hæd; həd] [ɔːˈredi] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [hænzɔŋ] .
Spies had already reported this to Hanzhong .
间谍 有 已经 据报道 这 到 汉中 .
早有细作报入汉中，

[ˈlʌ] [ˈrɒŋ] [ˈhɜːrɪdli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] .
Lu Rong hurriedly sent someone to Liangzhou .
鲁 荣 匆匆 发送 某人 到 凉州 .
鲁荣忙使人至梁州，

[kɔːl] [jʊr; jər] [ˈbrʌðər] [ˈlʌ] [ˈwei] [bæk] .
Call your brother Lu Wei back .
称呼 你的 兄弟 鲁 魏 后退 .
唤弟鲁卫回来，
[ðeɪ] [diˈskʌst] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
They discussed a plan to repel the enemy .
他们 讨论 一个 计划 到 击退 这 敌人 .
商议退敌之计。

[ˈwei] [sed] :
Wei said :
魏 说 :
卫曰：

- [pæs] [ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈdeɪndʒərəs] [pæs] [ɪn] [hænzɔŋ] .
Yangping Pass is the most dangerous pass in Hanzhong .
- 经过 是 这 最多 危险的 经过 在 汉中 .
“汉中最险阳平关，

[aɪ] [went] [tuː; tə][lɪv; laɪv][baɪ][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ænd; ənd] [ˈfɔːrɪst] .
I went to live by the mountain and forest .
我 去 到 居住 经过 这 山 和 森林 .
我去当依山傍林，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [stɔːkeɪdʒ] [ænd; ənd] [ˌfɔːtɪfɪˈkeɪʃənz] [brɪˈlɒs] .
More than a thousand stockades and fortifications below .
更多的 比 一个 千 栅栏 和 防御工事 以下 .
下千余寨栅，

[tuː; tə] [miːt] [ðə; ðɪ] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] ,
To meet the Qin army ,
到 见面 这 秦 军队 ,
迎敌秦兵，

[maɪ] [ˈbrʌðər] [ɪz][ɪn] [ˈhæniŋ] .
My brother is in Hanning .
我的 兄弟 是 在 汉宁 .
兄在汉宁，

[send] [aʊt] [ɔːl] [əˈveɪləb(ə)l] [prəˈvɪʒnz] [ænd; ənd] [səˈplaɪz] .
Send out all available provisions and supplies .
发送 出去 全部 可用的 条款 和 补给品 .
尽发粮草接应。”

[ˈlʌ] [ˈrɒŋ] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋ] [ˈʃiː] ,
Lu Rong dispatched General Yang Shi ,
鲁 荣 已派出 一般的 杨 史 ,
鲁荣遣大将杨仕、

[jæŋ] [ˈkɪn] [led][faɪv] , - [truːps] ,
Yang Qin led 5 , 000 troops ,
杨 秦 引领 5 , - 军队 ,
杨钦带五千军马，

[tuː; tə] [help] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] ,
To help his brother ,
到 帮助 他的 兄弟 ,
以助其弟，

[wiː; wi] [wɪl] [dɪˈpɑːrt] [ɪˈmiːdiətli] .
We will depart immediately .
我们 将要 离开 立即地 .
即日便起，

[əˈraɪv] [æt; ət] - [pæs] ,
Arrive at Yangping Pass ,
到达 在 - 经过 ,
到阳平关，

[ðə; ðɪ] [ˈkæmpsait] [hæz; həz] [bɪn] [set] [ʌp] .
The campsite has been set up .
这 营地 有 到过 放 向上 .
下寨已定，

[ðə; ðɪ] [tuː] [saɪdʒ] [wɜːr; wər] [bkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [hæf][ə; eɪ] [mʌnθ] [wɪð; wɪθ]
The two sides were locked in a stalemate for more than half a month with
这 二 侧面 是 已锁定 在 一个 僵局 为了 更多的 比 一半 一个 月 和
[ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] .
Deng Qiang .
邓 强 .
与邓羌两边相持半月余，

[ˈniːðər] [saɪd][kæn; kən] [prɪˈveɪl] [ˈoʊvər][ðə; ðɪ] [ˈʌðər] .
Neither side can prevail over the other .
两者都不 边 能 占上风 超过 这 其他 .
各不相胜。

[ðə; ði] [tʃiː'æŋ] ['ɑ:mi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [ri'tri:t] .
The Qiang army was ordered to retreat .
这 强 军队 曾是 订购 到 撤退 .
羌传令退军，

[su:] - [sed] :
Xu Chengjin said :
徐 - 说 :
徐成进曰：

" [ðə; ði] ['enəmi:z] [streŋθ] [meɪ] [nɑ:tɪ][bi:; bi] [ðæt] [gret] . "
" The enemy's strength may not be that great . "
" 这 敌人的 力量 可能 不是 是 那 伟大的 . "
“敌势未必强，

[waɪ] [dɪd][ju:; jʊ] [wɪð'drɔ:] [frʌm; frəm][ðə; ði] [pə'ziʃ(ə)n] ?
Why did you withdraw from the position ?
为什么 做过 你 提取 从 这 位置 ?
公何自退焉？ ”

[tʃiː'æŋ] [sed] :
Qiang said :
强 说 :
羌曰：

" [aɪ] [pri'dɪkt] [ðə; ði] ['enəmi] ['souldʒərz] . . . "
" I predict the enemy soldiers . . . "
" 我 预测 这 敌人 士兵 . . . "
“吾料贼兵，

['derli] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] ,
Daily preparation ,
日常的 准备 ,
每日提备，

['vɪktəri] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv]['kraɪsɪs]
Victory in times of crisis
胜利 在 时代 的 危机
急难取胜，

[aɪ] [ri'tri:tɪd] [ænd; ənd] [ri'tɜ:rnd] .
I retreated and returned .
我 撤退 和 返回 .
吾退军回，

[ðə; ði]['bændɪts] [wɪl] ['ʃʊrli] [pə'su:ɪ] [ðem; ðəm] .
The bandits will surely pursue them .
这 强盗 将要 一定 追求 他们 .
贼兵必定赶之，

[aɪ] [dɪ'spætʃt] [laɪt] ['kæv(ə)lɪɪ][tu:; tə] [ˌɪntər'sept] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][bi'haind] .
I dispatched light cavalry to intercept them from behind .
我 已派出 光 骑兵 到 截距 他们 从 在后面 .
吾分轻骑抄袭其后，

[ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [ʃʊr] [tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
The enemy is sure to be defeated .
这 敌人 是 当然 到 是 战败 .
胜贼必矣。”

['tʃŋ] [et][ɑ:l] . [sed] :
Cheng et al . said :
程 等 al . 说 :
成等曰：

" [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] , [dr'vaɪn] ['strætədʒɪst] ,
" **Commander - in - Chief , Divine Strategist** ,
" 指挥官 - 在 - 首席 , 神圣的 战略家 ,

“都督神机，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [brɪ'ɑ:nd] [kɑ:mpri'hensɪ(ə)n] !
It is beyond comprehension !
它 是 超过 理解 ！

莫可测也！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [jæŋ] [æŋ; ən] ,
Therefore , Yang An ,
所以 , 杨 一个 ,

于是杨安、

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [həʊ] [splɪt] ['ɪntu:] [tu:] [gru:ps] .
Zhang Hao split into two groups .
张 郝 分裂 进入 二 团体 .

张蚝分两路，

[i:tʃ] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [laɪt] ['kæv(ə)lri] .
Each led three thousand light cavalry .
每个 引领 三 千 光 骑兵 .

各引轻骑三千，

[ˈæftər] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ɔ:rtkʌt] [tu:; tə] - [pæs] . . .
After taking the shortcut to Yangping Pass . . .
后 采取 这 捷径 到 - 经过 . . .

取小路去取阳平关后，

[ˈdɛŋ] - [ˈɑ:ɹmi] [brʊk] [kæmp][ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
Deng Qiang's army broke camp and set off .
邓 - 军队 打破 营 和 放 离开 .

邓羌大军尽拔寨起行。

[jæŋ] ['kɪn] ['lɜ:ɹnɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['kɪn] [ˈɑ:ɹmi] [hæd; həd] [ri'tri:tɪd] .
Yang Qin learned that the Qin army had retreated .
杨 秦 学习 那 这 秦 军队 有 撤退 .

杨钦听知秦兵退，

[jæŋ] ['ʃi:] [kən'sʌltɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Yang Shi consulted and said :
杨 史 咨询 和 说 :

请杨仕商议曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [tʃi:'æŋ] [hæv; həv] [ri'tri:tɪd] . "
" **Now the Qiang have retreated** . "
" 现在 这 强 有 撤退 . "

“今羌退兵，

[wi:; wi][kæn; kən] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [straɪk] .
We can take advantage of the situation and strike .
我们 能 拿 优势 的 这 情况 和 罢工 .

可乘势击之。”

[ə'fɪ(ə)l] [sed] :
Official said :
官方的 说 :

仕曰：

[ˈdɛŋ] [tʃi:'æŋ] [ɪz] [ɪk'stri:mli] ['kʌnɪŋ] .
Deng Qiang is extremely cunning .
邓 强 是 极其 狡猾 .

“邓羌诡计极多，

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi] [tru:] .
It may not be true .
它 可能 不是 是 真的 .

未必真实，

[du:][nɑ:t] [pər'su:] .
Do not pursue .
做 不是 追求 .

不可追赶。”

[jæŋ] ['kɪn] [sed] :
Yang Qin said :
杨 秦 说 :

杨钦曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ] [dəunt] [gʊʊ] ,
" If you don't go ,
" 如果 你 不 去 ,

“你不去，

[aɪ][ʃæl; ʃəl][gʊʊ][maɪ'self] .
I shall go myself .
我 将 去 我 .

我当自去。”

[jæŋ] ['ʃi:] ['pli:dəd, 'pli:dɪd] ['ɜ:rnɪstli] , [bʌt; bət][wʌz; wəz] [ɪg'nɔ:rd] .
Yang Shi pleaded earnestly , but was ignored .
杨 史 恳求 切实 , 但 曾是 忽略 .

杨仕苦谏不从，

[jæŋ] ['kɪn] [led][ðə; ði] [tru:ps] [frʌm; frəm][ðə; ði] [faɪv] ['vɪlɪdʒəz] ['fɔ:rwəd] .
Yang Qin led the troops from the five villages forward .
杨 秦 引领 这 军队 从 这 五 村庄 向前 .

杨钦起五寨人马前进。

[ðæt] [deɪ] , [ðə; ði][skaɪ][wʌz; wəz] ['frʌʊdɪd] [ɪn] [θɪk] [fɑ:g] .
That day , the sky was shrouded in thick fog .
那 天 , 这 天空 曾是 被遮蔽的 在 厚的 多雾路段 .

是日大雾漫天，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [si:] [i:t] ['ʌðər] [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .
They could not see each other on the other side .
他们 可以 不是 看 每个 其他 在 这 其他 边 .

对面皆不相见，

[jæŋ] - [ə'raɪvd] [æt; ət] - [,hæfweɪ] , [bʌt; bət] [ðen] [sed] [ðæt] [jæŋ] - [hæd; həd]
Yang Qinjun arrived at Zhazhu halfway , but then said that Yang Anjun had
杨 - 到达的 在 - 半 , 但 然后 说 那 杨 - 有
[ˈbaɪpɑ:st] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
bypassed the mountain .
绕过 这 山 .

杨钦军至半路扎祝却说杨安军抄过山后，

[hi:; hi] [sɔ:] ['hevi] [fɑ:g] ['hæŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
He saw heavy fog hanging in the sky .
他 锯 重的 多雾路段 绞刑 在 这 天空 .

见重雾垂空，

[ðen] [aɪ] [hɜ:rd] [ðə; ði] [neɪŋ] [ʌv; əv] ['hɔ:rsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['vɔɪsɪz] [ʌv; əv] [men] .
Then I heard the neighing of horses and the voices of men .
然后 我 听到 这 嘶鸣 的 马匹 和 这 声音 的 男人 .

又闻马嘶人语，

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] [æən; ən] ['æmbʊʃ] .
There may be an ambush .
那里 可能 是 一个 伏击 .

恐有伏兵，

[ɜːrdʒ] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə] [muːv] ['kwɪkli] .
Urge the men and horses to move quickly .
敦促 这 男人 和 马匹 到 移动 迅速地 .

急催人马速行。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['tɔːkɪŋ] ,
As they were talking ,

正说间，

[bɪ'fɔːr] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ['vɪlɪdʒ] ,
Before arriving at Yangqin Village ,

到杨钦寨前，

[ðer; ðər] [wɜːr; wər] ['sevrəl] ['soʊldʒərz] ['gaːdɪŋ] [ðə; ði] ['strɔːŋhoʊld] .
There were several soldiers guarding the stronghold .

内有几个守寨兵士，

['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] - [huːvz] ,
Hearing the sound of horses ' hooves ,

听得马蹄响，

[,aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['oʊnli] [sed] [ðæt] [jæn] - [hæd; həd] [rɪ'tɜːrnd] .
It was only said that Yang Qinbing had returned .

只道是杨钦兵回，

['oʊpən] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [brɪŋ] [,aɪ 'tiː] [ɪn] .
Open the door and bring it in .

开门纳入。

[ðə; ði] ['ɑːrmi] ['sɜːdʒd] [ɪn] .
The army surged in .

军马一涌而入，

[set] [,aɪ 'tiː] [ɑːn] ['faɪər] .
Set it on fire .

放起火来，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [ʌv; əv] [wuːzaɪ] [wɜːr; wər] [ɪn] ['keɪɑːs] .
The soldiers of Wuzhai were in chaos .

五寨军士大乱，

[ðeɪ] [ɔːl] [ə'bændənd] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [fled] .
They all abandoned the village and fled .

尽皆弃寨而走。

[jæŋ] [ʃi:] [keɪm] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ðɪ][,sɪtʃuˈeɪ(ə)n][dʒʌst][æz; əz][ðə; ðɪ] [fɑːg] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə]
Yang Shi came to inquire about the situation just as the fog was about to
杨 史 来了 到 查询 关于 这 情况 只是 作为 这 多雾路段 曾是 关于 到
[ˈdɪsɪpət] .
dissipate .
消散 .

当杨仕将及雾散之时来探消息，

[ɔ:l] [faɪv] [ˈvɪlɪdʒəz] [wɜːr; wər] [enˈɡʌlft] [ɪn] [fleɪmz] .
All five villages were engulfed in flames .
全部 五 村庄 是 吞噬 在 火焰 .

五寨一齐火起，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第80/121页

[jæŋ] [ʃi:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [kən'frʌnt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Yang Shi led his troops to confront the enemy .
杨 史 引领 他的 军队 到 面对 这 敌人 .

杨仕引兵来敌，

[ˈæftər] ['faɪtɪŋ] [jæŋ] [æn; ən] [fɔ:r; fər] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fju:] [raʊndz] ,
After fighting Yang An for only a few rounds ,
后 斗争 杨 一个 为了 仅有的 一个 很少 回合 ,

与杨安战不数合，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] - [ə'raɪvd] [frʌm; frəm] [bɪ'hɑɪnd] .
Zhang Haobing arrived from behind .
张 - 到达的 从 在后面 .

背后张蚝兵到，

[jæŋ] [ʃi:] [kʌt] [ə; eɪ] [pæθ] [θru:] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
Yang Shi cut a path through the enemy lines .
杨 史 切 一个 小路 通过 这 敌人 线条 .

杨仕杀开一条路，

[ˈwæŋ] ['hæniŋ]
Wang Hanning
王 汉宁

望汉宁、

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] .
He fled to Bazhou .
他 逃亡 到 霸州 .

巴州而逃。

[dʒʌst] [æz; əz] [jæŋ] ['kɪn] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] ,
Just as Yang Qin was about to return ,
只是 作为 杨 秦 曾是 关于 到 返回 ,

杨钦正要回时，

[ɔ:'lredi] [baɪ] [jæŋ] [æn; ən] ,
Already by Yang An ,
已经 经过 杨 一个 ,

已被杨安、

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [haʊ] [hæz; həz] ['setld] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] .
Zhang Hao has settled the village .
张 郝 有 定居 这 村庄 .

张蚝占定寨了，

[ˈkɪn] ['soʊldʒərz] [pər'su:d] [ænd; ənd] [kɪld] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] [bɪ'hɑɪnd] .
Qin soldiers pursued and killed them from behind .
秦 士兵 追击 和 被杀 他们 从 在后面 .

背后秦兵赶杀，

[tu:] [ə'tæks]
Two attacks
二 攻击

两下来攻，

[jæŋ] [kɪnz] ['ɑ:mi] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Yang Qin's army suffered a crushing defeat and fled .
杨 秦的 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

杨钦等军大溃而走，

[ðeɪ] [wɜ:r; wəɹ] [pəɹ'su:d] [baɪ] ['kɪn] ['soʊldʒəɹz] [ə'gen] .
They were pursued by Qin soldiers again .
他们 是 追击 经过 秦 士兵 再次 .

又被秦兵后追，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tu; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[hi; hi] [led] [hɪz; ɪz] [dɪ'fi:tɪd] ['ɑ:mi] [tu; tə] - [pæs] .
He led his defeated army to Yangping Pass .
他 引领 他的 战败 军队 到 - 经过 .

领了败军投阳平关。

[ˈlʌ] - [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tu:] ['dʒenrəlz] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
Lu Weizhi and his two generals fled in defeat .
鲁 - 和 他的 二 将军们 逃亡 在 击败 .

鲁卫知二将败走，

[ɔ:l] [bə'tæljənz] [hæv; həv] [brɪn] [b:st] .
All battalions have been lost .
全部 营 有 到过 丢失的 .

各营已失，

[ə'bændənɪŋ] [ðə; ði] [pæs] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [naɪt] , [ðeɪ] [fled] [tu; tə] .
Abandoning the pass in the middle of the night , they fled to Nanzheng .
放弃 这 经过 在 这 中间 的 这 夜晚 , 他们 逃亡 到 南郑 .

半夜弃关奔南郑、

[ɪz] [gɔ:n] .
Bazhou is gone .
霸州 是 已消失 .

巴州去讫。

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] ['kæptʃərd] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒəz] [ʌv; əv] - [pæs] .
The Qiang people captured the villages of Yangping Pass .
这 强 人们 捕获 这 村庄 的 - 经过 .

羌得了阳平关诸寨。

[ˈlʌ] ['weɪ] ,
Lu Wei ,
鲁 魏 ,

鲁卫、

[jæŋ] - [met] [wɪð; wɪθ] [ˈlʌ] ['rɒŋ] .
Yang Shilai met with Lu Rong .
杨 - 遇见 和 鲁 荣 .

杨仕来见鲁荣，

[jæŋ] - [b:st] [ðə; ði] [pæs] .
Yan Erjiang lost the pass .
严 - 丢失的 这 经过 .

言二将失了隘口。

[ˈlʌ] ['rɒŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Lu Rong was furious .
鲁 荣 曾是 狂怒 .

鲁荣大怒，

[hiː; hi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [jæn] ['ʃiː] .
He wanted to kill Yang Shi .
他 通缉 到 杀 杨 史 .

欲斩杨仕，

[ə'fɪ(ə)l] [sed] :
Official said :
官方的 说 :

仕曰：

" ['sʌmwʌn] [wʌns] [əd'vaɪzd] [jæn] ['kɪn] [tuː; tə][stɔ:p] [pə'sʊ] [ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz] . "
Someone once advised Yang Qin to stop pursuing the Qin soldiers . "
" 某人 一次 建议 杨 秦 到 停止 追求 这 秦 士兵 . "

“某曾劝杨钦休追秦兵，

['kɪn] [rɪ'fjuːzd; 'refju:s][tuː; tə] ['lɪs(ə)n] .
Qin refused to listen .
秦 拒绝 到 听 .

钦不肯听从，

[hens] [ðɪs] [dɪ'fi:t] .
Hence this defeat .
因此 这 击败 .

故有此败。

['ʃiː] [begz] [fɔːr; fər] [ə'nʌðər] ['ɑːrmi] .
Shi begs for another army .
史 乞求 为了 其他 军队 .

仕再乞一军，

[gʊʊ][ænd; ənd] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm][tuː; tə]['bæt(ə)] .
Go and challenge them to battle .
去 和 挑战 他们 到 战斗 .

前去搦战，

[ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz][mʌst; məst][biː; bi] [kɪld] ;
The Qin soldiers must be killed ;
这 秦 士兵 必须 是 被杀 ;

必斩秦兵；

[ɪf] [wiː; wi] [luːz]
If we lose
如果 我们 失去

如不胜，

['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ] ['mɪləteri] ['ɔːrdərz]
Willing to obey military orders
愿意的 到 服从 军队 订单

愿依军令，

[bɪ'hed] [hɪm; ɪm][æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [steps] .
Behead him at the foot of the steps .
斩首 他 在 这 脚 的 这 步骤 .

斩首阶下。”

['rɒŋ] [mɪŋ] [left] [ɪ'miːdiətli] .
Rong Ming left immediately .
荣 明 左边 立即地 .

荣命即去，

[jæn] ['ʃiː] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Yang Shi mounted his horse .
杨 史 安装 他的 马 .

杨仕上马，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ə'wei] [frʌm; frəm] .
He led 20 , 000 troops away from Nanzheng .
他 引领 - , - 军队 离开 从 南郑 .

引二万军离南郑，

[tuː; tə] ['hæniŋ] ,
To Hanning ,
到 汉宁 ,

往汉宁、

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] .
They went to Bazhou .
他们 去 到 霸州 .

巴州而去。

[ˈmiːnwaɪl] , [jæŋ] [æn; ən] [əd'vaɪzd] ['den] [tʃiː'æŋ] [tuː; tə] [æd'væns] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Meanwhile , Yang An advised Deng Qiang to advance his troops .
同时 , 杨 一个 建议 邓 强 到 进步 他的 军队 .

却说杨安劝邓羌进兵，

[tʃiː'æŋ] ['læŋgwɪdʒ] [ɪz][nɑːt] [ək'septəb(ə)l] .
Qiang language is not acceptable .
强 语言 是 不是 可接受 .

羌言不可，

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [æn; ən][tʃiː][ʒiː][dʒʌŋ] , "
" An Qi Yi Jun , "
" 一个 齐 易 俊 , "

“安乞一军，

[hed] [tuː; tə][ðə; ði] ['sentri] [pəʊst] .
Head to the sentry post .
头 到 这 哨兵 邮政 .

前去哨路。”

[tʃiː'æŋ] [ðen] [ˈɔːrdərd] [æn; ən][tuː; tə] [liːd] [faɪv] , - ['kævəlɪmən] [tuː; tə] [hed] [təːrdz] .
Qiang then ordered An to lead 5 , 000 cavalrymen to head towards Nanzheng .
强 然后 订购 一个 到 带领 5 , - 骑兵 到 头 向 南郑 .

羌即令安领五千骑望南郑路上来。

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] ['welkəm] [jæŋ] ['ʃiː] ,
Just in time to welcome Yang Shi ,
只是 在 时间 到 欢迎 杨 史 ,

正迎杨仕，

[ðə; ði] [tuː] ['ɑːmɪz] [laɪnd] [ʌp] .
The two armies lined up .
这 二 军队 衬里 向上 .

两军摆开，

[ʃiː] [sent] [hɪz; ɪz] [sə'bɔːrdɪnət] ['dʒen(ə)rəl] [tʃæŋ] [ʒiː][tuː; tə][raɪd] [aʊt] .
Shi sent his subordinate general Chang Yi to ride out .
史 发送 他的 下属 一般的 张 易 到 骑 出去 .

仕遣裨将昌倚出马，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə'genst] [æn; ən]
Fighting against An
斗争 反对 一个

与安交战，

[ðeɪ] ['kænɑ:t] [ju'naɪt] .
They cannot unite .
他们 不能 团结 .

不两合，

[æn; ən] [kʌt] [hɪm; ɪm] [daʊn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] [stroʊk] .
An cut him down from his horse with a single stroke .
一个 切 他 向下 从 他的 马 和 一个 单身的 中风 .
被安一刀砍于马下。

[jæŋ] - [stept] ['fɔ:rwəd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [spɪr] .
Yang Shizi stepped forward with his spear .
杨 - 步 向前 和 他的 矛 .

杨仕自挺枪出，

[hi; hi] [fɔ:t] ['æn.təʊ][fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['θɜ:rti] [raʊndz] .
He fought Anto for more than thirty rounds .
他 战斗 安托 为了 更多的 比 三十 回合 .
与安斗三十合以上，

[noʊ] [klɪr] ['wɪnər]
No clear winner
不 清除 优胜者

不分胜负，

[æn; ən] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [roʊd] [ə'weɪ] .
An turned his horse around and rode away .
一个 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .
安拨回马走，

[ʃi:] [rʌʃt] ['oʊvər] .
Shi rushed over .
史 匆忙 超过 .

仕赶来，

[æn; ən] [ʃi:] ['drægd] [hɪz; ɪz] [naɪf] .
An Shi dragged his knife .
一个 史 拖拽 他的 刀 .

被安使拖刀计，

[jæŋ] [ʃi:] [wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Yang Shi was beheaded from his horse .
杨 史 曾是 斩首 从 他的 马 .

斩杨仕于马下，

[ðə; ðɪ][ˈɑ:rmɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
The army suffered a crushing defeat and retreated .
这 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .
军众大败而回。

[tʃi:'æŋ] - [hæz; həz] [ɔ:l'redɪ] [bi'hedɪd] [jæŋ] [ʃi:] .
Qiang Zhi'an has already beheaded Yang Shi .
强 - 有 已经 斩首 杨 史 .

羌知安已斩杨仕，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] ['ɜ:dʒd] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [æd'væns] [də'rektli; daɪ'rektli][tu:; tə][ðə; ðɪ] [wɔ:lz] [ʌv; əv]
They immediately urged their troops to advance directly to the walls of
他们 立即地 敦促 他们的 军队 到 进步 直接地 到 这 墙壁 的
[ˈtʃʌŋ'du] [ænd; ənd][set] [ʌp] [kæmp] .
Chengdu and set up camp .
成都 和 放 向上 营 .
即时催军直逼成都城下下寨。

[ˈlʌ ˈrɒŋ] [wʌz; wəz][soʊ] [ˈɑːkt] [ðæt] [hiː; hi] [ˈdɪdnt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə][duː] .
Lu Rong was so shocked that he didn't know what to do .
鲁 荣 曾是 所以 震惊 那 他 没有 知道 什么 到 做 .

鲁荣惊得手足无措，

[ˈbɪzi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [ˈlʌ ˈweɪ] , [ðeɪ] [pækt] [ʌp][ðə; ði] [ˈtreʒərz] [ɪn][ðə; ði][ˈstɔːruːm; ˈstɔːrɒm] .
Busy with his brother Lu Wei , they packed up the treasures in the storeroom .
忙碌的 和 他的 兄弟 鲁 魏 , 他们 包装 向上 这 宝藏 在 这 库房 .

忙与弟鲁卫收拾库中宝物，

[hiː; hi] [derd] [nɑːt] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He dared not return to the capital .
他 敢于 不是 返回 到 这 首都 .

不敢回朝，

[hiː; hi] [ðen] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] .
He then led five thousand soldiers .
他 然后 引领 五 千 士兵 .

乃领从兵五千，

[ðeɪ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [baːˈbeəriənz] .
They abandoned the city and fled to the southern barbarians .
他们 弃 这 城市 和 逃亡 到 这 南部 野蛮人 .

弃城走入南蛮去讫。

[ˈdɛŋ] [tʃiːˈæŋ] [sɔː] [ˈlʌ ˈrɒŋ] [liːv] ,
Deng Qiang saw Lu Rong leave ,
邓 强 锯 鲁 荣 离开 ,

邓羌见鲁荣走，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [nɑːt][tuː; tə] [pərˈsuː] .
Order the generals not to pursue .
命令 这 将军们 不是 到 追求 .

令诸将勿追，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading the crowd into the city ,
领导 这 人群 进入 这 城市 ,

引众入城，

[dɪˈvaɪd] [jʊr; jər] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] .
Divide your forces and defend the position .
划分 你的 力量 和 保卫 这 位置 .

分兵守定。

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [jæŋ] [æn; ən][ænd; ənd] [ˈzuː] [tɒŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd]
He then dispatched Yang An and Zhu Tong with 20 , 000 troops to invade
他 然后 已派出 杨 一个 和 朱 童 和 - , - 军队 到 入侵

[zɪtɒŋ] .

Zitong .

梓潼 .

又遣杨安与朱彤以兵二万人入寇梓潼、

- .

Fucheng .

- .

涪城。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)] [ˈrekərdz] [stert] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [zɪtɒŋ] [wʌz; wəz] [neɪmd] [dʒəʊ] [ˈʒaʊ] .
Historical records state that the prefect of Zitong was named Zhou Xiao .
历史 记录 状态 那 这 长官 的 梓潼 曾是 命名 周 肖 .

史说梓潼太守姓周名虢，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Mengwei .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字孟威，

[hi:; hi][hæz; həz] ['ɔ:lweɪz] [bɪn] ['prɪnsəpld] .
He has always been principled .
他 有 总是 到过 有原则的 .

素有节操，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['fu:]['dʒi:ən][hæd; həd] [sent] [jæn] [æn; ən][ænd; ənd] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu:; tə]
Upon hearing that Fu Jian had sent Yang An and others with troops to
之上 听力 那 傅 建 有 发送 杨 一个 和 其他的 和 军队 到
[ɪn'veɪd] ,
invade ,
入侵 ,

闻苻坚遣杨安等以兵来寇，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [zɪtɒŋ] [ɪz][nɑ:t] [sɪ'kjʊr] .
I fear that Zitong is not secure .
我 害怕 那 梓潼 是 不是 安全的 .

恐梓潼不固，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [dɪ'fend] - ;
He then led his troops to retreat and defend Fucheng ;
他 然后 引领 他的 军队 到 撤退 和 保卫 - ;

乃引众退守涪城；

[ænd; ənd][aɪ] ['wɜ:ri] [ðæt] [aɪ] ['kænɑ:t] [prɪ'zɜ:rv] [aɪ 'ti:] .
And I worry that I cannot preserve it .
和 我 担心 那 我 不能 保存 它 .

又忧不能保全，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl]['ju:][ɑ:r i: 'en][tu:; tə] [li:d] ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri][tu:; tə]
He ordered his deputy general Liu Ren to lead infantry and cavalry to
他 订购 他的 副 一般的 刘 任 到 带领 步兵 和 骑兵 到
['eskɔ:rt][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd][waɪf] [bæk] [saʊθ] ;
escort his mother and wife back south ;
护送 他的 母亲 和 妻子 后退 南 ;

使副将刘仁率步骑送母妻还南；

[ə'prəʊtʃɪŋ] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] ,
Approaching Jiangling ,
接近 江陵 ,

将至江陵，

[jæn] [ænz] [spaɪ] [dɪ'skʌvərd] [ðɪs] .
Yang An's spy discovered this .
杨 安的 间谍 发现 这 .

被杨安细作窃知，

[ɪn'fɔ:rm] [jæn] [æn; ən][ʌv; əv] [ðɪs] .
Inform Yang An of this .
通知 杨 一个 的 这 .

报与杨安知之，

[æn; ən] [sed] [tu:; tə] ['ʒu:] [tɒŋ] :
An said to Zhu Tong :
一个 说 到 朱 童 :

安谓朱彤曰：

" [naʊ] [dʒəu] ['ʒaʊ] [ɪz] ['sendɪŋ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [bæk] [tu;; tə][ðer; ðər] ['kʌntri] . "

" **Now Zhou Xiao is sending his mother and wife back to their country** . "

" 现在 周 肖 是 发送 他的 母亲 和 妻子 后退 到 他们的 国家 . "

" 今周虓送母妻还国，

[ju;; jʊ] [li:d] [æn; ən]['ɑ:rmɪ] ,

You lead an army ,

你 带领 一个 军队 ,

卿领一军，

[goʊ] [θru:] [ðə; ði][saɪd] [pæθ] ['ʌndər] [ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪt] .

Go through the side path under the starry night .

去 通过 这 边 小路 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜从间道去，

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [wɜ:r; wər] [æprɪ'hend] .

His mother and wife were apprehended .

他的 母亲 和 妻子 是 被捕 .

追获其母妻，

[ðen] [dʒəu] ['ʒaʊ] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [sə'rendər] .

Then Zhou Xiao will naturally surrender .

然后 周 肖 将要 自然 投降 .

则周虓自然降矣。”

[tɒŋ] [sed] :

Tong said :

童 说 :

彤曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tɔ:rd] - . "

" **The general led his troops toward Fucheng** . "

" 这 一般的 引领 他的 军队 朝向 - . "

“将军率兵向涪城，

[aɪ][led][æn; ən]['ɑ:rmɪ][tu;; tə] [pər'su:] [ðem; ðəm] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

I led an army to pursue them day and night .

我 引领 一个 军队 到 追求 他们 天 和 夜晚 .

吾引一军星夜去追。”

['ðerfɔ:r] , ['zu:] [tɒŋ] [led][faɪv] , - [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] .

Therefore , Zhu Tong led 5 , 000 elite troops .

所以 , 朱 童 引领 5 , - 精英 军队 .

于是朱彤率精兵五千，

[teɪk] [ə; eɪ] ['ʃɔ:rtkʌt] .

Take a shortcut .

拿 一个 捷径 .

抄小路，

[fɜ:rst] [ə'raɪv] [æt; ət][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] [saʊθ] [roʊd] ,

First arrive at Jiangling South Road ,

第一的 到达 在 江陵 南 路 ,

先抵江陵南路，

[br'fɔ:r] [hæf][ə; eɪ] [deɪ] [hæd; həd] [pæst] ,

Before half a day had passed ,

前 一半 一个 天 有 通过了 ,

未及半日，

['li:u:] ['ʃi:] [led][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][tu;; tə]['eskɔ:rt] ['ʃaʊz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [tu;; tə][ðə; ði] [si:n] .

Liu Shi led a thousand soldiers to escort Xiao's mother and wife to the scene .

刘 史 引领 一个 千 士兵 到 护送 xiao 的 母亲 和 妻子 到 这 场景 .

只见刘仕引一千兵送虓母妻到，

[ˈʒu:] [tɒŋ] [kɔ:t] [aɪ ˈti:] .
Zhu Tong caught it .
朱 童 捕捉 它 .

被朱彤获之，

[lə] [bɪŋ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [si:] [jæŋ] [æŋ; ən] .
Le Bing returned to see Yang An .
乐 必应 返回 到 看 杨 一个 .

勒兵回见杨安，

[təˈgeðər] [wi:; wi][gou][tu:; tə] - .
Together we go to Fucheng .
一起 我们 去 到 - .

同致涪城。

[jæŋ] [æŋ; ən] [wɪl] [brɪŋ] [ˈʃaʊz] [waɪf] [ænd; ənd] [ˈmʌðər] .
Yang An will bring Xiao's wife and mother .
杨 一个 将要 带来 xiao 的 妻子 和 母亲 .

杨安将虢之妻母，

[əˈpɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] , [dʒəu] [ˈʒaʊ] [ˈʃaʊtɪd] :
Upon reaching the city walls , Zhou Xiao shouted :
之上 到达 这 城市 墙壁 , 周 肖 喊叫 :

到城下高叫周虢曰：

" [pli:z] [səˈrendər] [æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpa:səb(ə)l] . "
" Please surrender as soon as possible . "
" 请 投降 作为 很快 作为 可能的 . "

“君早纳降，

[prəˈtekt] [ˈmʌðər] [ænd; ənd] [waɪf]
Protect mother and wife
保护 母亲 和 妻子

保全母妻，

[du:][nɑ:t] [nɪˈglekt] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] ;
Do not neglect filial piety ;
做 不是 忽视 孝 虔诚 ;

不失孝道；

[ɪf] [nɑ:t] [ˈləʊəɪd] ,
If not lowered ,
如果 不是 降低 ,

如若不降，

[fɜ:rst] [kɪl] [jɜ; jər] [ˈmʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] .
First kill your mother and wife .
第一的 杀 你的 母亲 和 妻子 .

先杀汝母妻，

[ðen] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Then attack the city .
然后 攻击 这 城市 .

然后攻城。”

[dʒəu] [ˈʒaʊ] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [baʊnd] [brˈni:θ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:lz] .
Zhou Xiao saw his mother and wife bound beneath the city walls .
周 肖 锯 他的 母亲 和 妻子 边界 下面 这 城市 墙壁 .

周虢见母妻被缚在城下，

[ðen] [hi:; hi] [wept] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊd] :
Then he wept and said to the crowd :
然后 他 哭泣 和 说 到 这 人群 :

乃号泣谓众曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] ['biəl] . "

" **I wish to be loyal** . "

" 我 希望 到 是 忠诚 . "

“吾欲尽忠，

[neɪz] ['mʌðər] [wʌz; wəz] ['kɪdnæpt] .

Nai's mother was kidnapped .

奈的 母亲 曾是 被绑架 .

奈母亲被劫，

[ɪf] [ðeɪ] [duː][nɑːt] [sə'rendər]

If they do not surrender

如果 他们 做 不是 投降

若不出降，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] ['sʌfər] [hɑːrm] .

They will surely suffer harm .

他们 将要 一定 遭受 伤害 .

必受其害，

[maɪ] [dɪr] ['perənts] ,

My dear parents ,

我的 亲爱的 父母 ,

哀哀父母，

[ðeɪ] [geɪv] [ˌem 'iː][laɪf][ænd; ənd] ['tɔɪld] [fɔːr; fər][ˌem 'iː] .

They gave me life and toiled for me .

他们 给予 我 生活 和 辛勤劳作 为了 我 .

生我劬劳，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [weɪ] [tuː; tə] [rɪ'peɪ] [jʊr; jər] ['kaɪndnəs] .

I have no way to repay your kindness .

我 有 不 方式 到 偿还 你的 仁慈 .

无以报恩，

[aɪ 'tiː] [wɪl] ['oʊnli] [brɪŋ] [dɪ'zæstər][ə'pɑːn][ðəm; ðəm] .

It will only bring disaster upon them .

它 将要 仅有的 带来 灾难 之上 他们 .

反贻以祸，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['sʌnz] [hɑːrt] [faɪnd] [piːs] ?

How can a son's heart find peace ?

如何 能 一个 儿子的 心 寻找 和平 ?

人子之心何以安乎？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [ðen] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['sɪti] [wɔːlz] , ['oʊpənd] [ðə; ðɪ] [geɪts] , [ænd; ənd] [sə'rendərd] .

They then went down to the city walls , opened the gates , and surrendered .

他们 然后 去 向下 到 这 城市 墙壁 , 打开 这 大门 , 和 投降 .

遂下城开门纳降，

['ðerfɔːr] , [jæŋ] [æn; ən][ænd; ənd] ['ʌðər] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə]['ɑːkjupaɪ] - .

Therefore , Yang An and others led their troops to occupy Fucheng .

所以 , 杨 一个 和 其他的 引领 他们的 军队 到 占据 - .

因此杨安等将兵入据涪城，

['ʒuː] [tɒŋ] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə]['eskɔːrt][dʒəu] ['ʒaʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] .

Zhu Tong was ordered to escort Zhou Xiao and his mother and wife .

朱 童 曾是 订购 到 护送 周 肖 和 他的 母亲 和 妻子 .

使朱彤押送周虓其母妻，

[rɪˈtʃːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈɑːrmi] ,
Returning to the capital with the Qiang army ,
返回 到 这 首都 和 这 强 军队 ,
与羌大军还京,

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
They came to see King Fu Jian of Qin .
他们 来了 到 看 国王 傅 建 的 秦 .
来见秦王苻坚。

[ˈdʒiːən][diː ˈeɪ][juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,
坚大悦,

[dʒəu] [ˈzɑʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)] .
Zhou Xiao was appointed as a court official .
周 肖 曾是 任命 作为 一个 法庭 官方的 .
以周虓为尚书郎,

[ˈzɑʊ] [ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnd] , [ˈseɪɪŋ] :
Xiao firmly declined , saying :
肖 牢牢 拒绝 , 说 :

虓固辞不受曰:
" [ˈzɑʊ] [rɪˈsiːvd] [greɪt] [ˈfeɪvərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][dʒɪn] . "
" **Xiao received great favors from the State of Jin** . "
" 肖 已收到 伟大的 恩惠 从 这 状态 的 斤 . "
“虓受晋国厚恩,

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] ,
To this day ,
到 这 天 ,
以至今日,

[bʌt; bət][ðə; ði][oʊld] [ˈmʌðər] [sɔː] [ðæt] . . .
But the old mother saw that . . .
但 这 老的 母亲 锯 那 . . .
但老母见获,

[tuː; tə] [luːz] [wʌnz] [ɪnˈtegrəti] [hɪr]
To lose one's integrity here
到 失去 一个人的 正直 这里
失节于此,

[ˈmʌðər] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [səˈvaɪvd] .
Mother and child survived .
母亲 和 孩子 幸存下来 .
母子获全,

[kɪnz] [ˈfeɪvər] ,
Qin's favor ,
秦的 偏爱 ,
秦之惠也,

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈnəʊblz] [ænd; ənd][djuːks] ,
Although the nobles and dukes ,
虽然 这 贵族 和 公爵们 ,
虽公侯之贵,

[nɑːt] [praʊd] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː] ,
Not proud of it ,
不是 自豪的 的 它 ,
不以为荣,

[ɪz][aɪ 'ti:]['pɑ:səb(ə)][fɔ:r; fər] [læn] [ɑ:r i: 'en][tu:; tə] [teɪk] [ɑ:n] [ðɪs] [roʊl] ?
Is it possible for Lang Ren to take on this role ?
是 它 可能的 为了 朗 任 到 拿 在 这 角色 ?
况郎任乎? ”

[wen] [fɜ:rm] , [ðen] [stɑ:p] .
When firm , then stop .
什么时候 公司 , 然后 停止 .

[soʊ][hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [ki:p] [wa:t] .
So he sent someone to keep watch .
所以 他 发送 某人 到 保持 手表 .

[hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He refused to return to his country .
他 拒绝 到 返回 到 他的 国家 .

[ˈevri] [taɪm][ðə; ði] [fɪrs] [bɜ:rd] [ə'pɪrɪz] [fɜ:rm] ,
Every time the fierce bird appears firm ,
每一个 时间 这 凶猛的 鸟 出现 公司 ,

[ɔ:r][sɪt][wɪð; wɪθ] [legz] [sprɛd] [ə'pɑ:rt] ,
Or sit with legs spread apart ,
或者 坐 和 腿 传播 除 ,

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [kɔ:ld] [di: 'aɪ] [θi:vz] .
They were called Di thieves .
他们 是 称为 迪 窃贼 .

[æ; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌ; əv][ðə; ði] [ju:ɑnhu:] ['festɪv; 'festəvəl] ,
At the time of the Yuanhui Festival ,
在 这 时间 的 这 元慧 节日 ,

[ðə; ði] [serɪ'moʊniəl] [gɑ:rd] [wʌz; wəz] ['veri] [grænd] .
The ceremonial guard was very grand .
这 仪式 警卫 曾是 非常 盛大 .

[ˈdʒi:ən] [æskt] [hɪm; ɪm] :
Jian asked him :
建 问 他 :

[ju:ɑnhu:] [ʌ; əv][dʒɪn] ['daɪnəsti] ,
" Yuanhui of Jin Dynasty ,
" 元慧 的 斤 王朝 ,

[wʌt] [ə'baʊt] [ðɪs] ?
What about this ?
什么 关于 这 ?

[hi:; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz][ɑ:rmz][ænd; ənd] ['fʌʊtɪd] [ɪn][ə; eɪ][stɜ:rn] [vɔɪs] :
He raised his arms and shouted in a stern voice :
他 提高 他的 武器 和 喊叫 在 一个 船尾 嗓音 :

[hɪz; ɪz] [ɑ:rmz] [stɜ:rn] [vɔɪs] :
虢攘臂厉声曰:

" [dɔːgz][ænd; ənd] [ʃi:p] ['gæðər] [tə'geðər] . "

" **Dogs and sheep gather together** . "

" 狗 和 羊 收集 一起 . "

“犬羊相聚，

[haʊ] [der] [wiː; wi] [kəm'per] [ɑːr'selvz] [tuː; tə][ðə; ði] [sə'lest(ə)] ['empaɪər] ?

How dare we compare ourselves to the Celestial Empire ?

如何 敢 我们 比较 我们自己 到 这 天体 帝国 ?

何敢比拟天朝？ ”

[ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)] , [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [fɪrs] ['enəmi] , [dɪd][nɑːt] [jiːld] .

The Qin people , seeing the fierce enemy , did not yield .

这 秦 人们 , 看到 这 凶猛的 敌人 , 做过 不是 屈服 .

秦人见虩不屈，

[hiː; hi] [rɪ'piːtɪdli] [rɪ'kwɛstɪd] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .

He repeatedly requested to be killed .

他 反复 请求 到 是 被杀 .

屡请杀之，

[ðə; ði] [mɔːr] ['stedfæstli] [wʌn] [triːts] ['sʌmwʌn] , [ðə; ði] [mɔːr] ['dʒenərəsli] [wʌn] [wɪl] [triːt] [ðəm; ðəm] .

The more steadfastly one treats someone , the more generously one will treat them .

这 更多的 坚定不移 一 款待 某人 , 这 更多的 慷慨地 一 将要 对待 他们 .

坚待之弥厚。

[ˈtʃæptər] - ['wæn] ['mɛŋ] ['heɪstɪli] [səb'mɪts] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn]

Chapter 245 Wang Meng hastily submits a memorial to the King of Qin

章 - 王 孟 草草 提交 一个 纪念馆 到 这 国王 的 秦

第二四五回 王猛疾疏谢秦王

['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,

February of the second year of Jiaxu (1494) ,

二月 的 这 第二 年 的 - (-) ,

甲戌二年二月，

['empərər] ['ʃaʊ'wuː] [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːrt] .

Emperor Xiaowu established a court .

皇帝 小舞 已确立的 一个 法庭 .

孝武帝设朝，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv]['hwaːn] [wɛnz] [deθ] ,

Upon hearing of Huan Wen's death ,

之上 听力 的 欢 温的 死亡 ,

闻桓温死，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] ['ɪfʊːd] [ə'pɔɪnt] ['ziː] [æn; ən][æz; əz][ðə; ði] [tʃɪːf] ['sekrəteri] [ʌv; əv]

An imperial edict was issued appointing Xie An as the chief secretary of

一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 谢 一个 作为 这 首席 秘书 的

[ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvənmənt] .

the central government .

这 中央 政府 .

降诏以谢安为总中书。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .

The emperor was young and weak at the time .

这 皇帝 曾是 年轻的 和 虚弱的 在 这 时间 .

时天子幼弱，

[ðər; ðər][ɑːr; ər] ['paʊərf(ə)] ['mɪnɪstəz] [aʊt'saɪd] ,

There are powerful ministers outside ,

那里 是 强大的 部长们 外部 ,

外有强臣，

[æn; ən][ænd; ənd][tæn][wɜ:r; wər] ['bɪəl] [tu:; tə][ðer; ðər] ['du:tɪz] [ænd; ənd] [sɜ:rvd] [æz; əz] [prə'tektəz] .
An and Tan were loyal to their duties and served as protectors .
一个 和 谭 是 忠诚 到 他们的 职责 和 服务 作为 保护者 .

安与坦之尽忠辅卫，

['fɔ:rtʃənətli] , [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [ɪn'dʒɔɪd] [pi:s] .
Fortunately , the Jin dynasty enjoyed peace .
幸运的是 , 这 斤 王朝 享受 和平 .

晋室幸得太平。

[ˈzi:] [æn; ən][wʌz; wəz][fɑ:nd][ʌv; əv] [fə'netɪks] [ænd; ənd] ['pra:sədi] .
Xie An was fond of phonetics and prosody .
谢 一个 曾是 喜爱 的 语音学 和 韵律 .

而谢安好声律，

[ðə; ði] ['mɪzəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [kəm'pli:(ə)n] ,
The misery of the period of completion ,
这 苦难 的 这 时期 的 完成 ,

期功之惨，

[du:][nɑ:t] [ə'bændən] [sɪlk][ænd; ənd][,bæm'bu:] ['mju:zɪk] ,
Do not abandon silk and bamboo music ,
做 不是 放弃 丝绸 和 竹子 音乐 ,

不废丝竹，

['meni] [s'kɒləz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz] ['fɑ:ləʊd] [su:t] .
Many scholars and officials followed suit .
许多 学者们 和 官员 随后 套装 .

士大夫多效之，

[ðɪs] [br'keɪm] [ə; eɪ] ['kʌstəm] .
This became a custom .
这 成为 一个 风俗 .

遂以成俗。

[wen] ['wæŋ] - [ru:t] [ə; eɪ] ['letər] ['ɜ:nɪstli] [æd'mɑ:nɪʃɪŋ] [hɪm; ɪm] , [hi:; hi] [sed] :
When Wang Tanzhi wrote a letter earnestly admonishing him , he said :
什么时候 王 - 写道 一个 信 切实 告诫 他 , 他 说 :

当王坦之以书苦谏之曰：

" [maɪ][bɜ:rd][ɪz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] [naʊ] .
" **My lord is young and weak now .**
" 我的 主 是 年轻的 和 虚弱的 现在 .

“今主上幼弱，

['meni] ['væsl] [stɜ:ts] [wɜ:r; wər] ['paʊəf(ə)l] .
Many vassal states were powerful .
许多 附庸 各州 是 强大的 .

藩臣多强，

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] [nɑ:t][goʊ][tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [pa:r'tɪsɪpeɪt] [ɪn] ['gʌvənmənt] [ə'ferz] ?
Why did the prime minister not go to court to participate in government affairs ?
为什么 做过 这 主要的 部长 不是 去 到 法庭 到 参加 在 政府 事务 ?

以为元宰如何不出趋朝参政事？

[ænd; ənd][fɑ:nd][ʌv; əv] [saʊnd] [ænd; ənd] ['rɪðəm]
And fond of sound and rhythm
和 喜爱 的 声音 和 韵律

而嗜声律，

[ə; eɪ] [wɜ:rk] [ʌv; əv] [greɪt] [æŋ,tɪsɪ'peɪ(ə)n] .
A work of great anticipation .
一个 工作 的 伟大的 预期 .

期功之作，

[ɪz] [ðɪs] [nɑ:t][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði]['nei(ə)n] ?
Is this not for the sake of the people and the nation ?
是 这 不是 为了 这 清酒 的 这 人们 和 这 国家 ?
不为苍生国家之计耶? ”

[,aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰:

" [ˈtrezərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld] "
" Treasures of the world "
" 宝藏 的 这 世界 "

“天下之宝，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][ˈtrædzədi] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [bi;; bi] [mɔ:nd] [baɪ][ðə; ði] [wɜ:rld] .
It is a tragedy that should be mourned by the world .
它 是 一个 悲剧 那 应该 是 哀悼 经过 这 世界 .

当为天下惜之，

[du:][nɑ:t] [let] [,aɪ 'ti:][bi;; bi] [dɪ'skɑ:rdɪd] !
Do not let it be discarded !
做 不是 让 它 是 丢弃 !

勿使弃之也! ”

[æn; ən] ['kænɑ:t] [kəm'plaɪ] .
An cannot comply .
一个 不能 遵守 .

安不能从，

['pi:p(ə)] [sti] [traɪ][tu;; tə] ['ɪmɪteɪt] [,aɪ 'ti:] .
People still try to imitate it .
人们 仍然 尝试 到 模拟 它 .

犹是人竞效之。

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['sʌməɹ] [ɪn][ðə; ði][θɜ:rd] [jɪɹ] [ʌv; əv] [j:haɪ] (-) ,
In the fifth month of summer in the third year of Yihai (1915) ,
在 这 第五 月 的 夏天 在 这 第三 年 的 怡海 (-) ,

乙亥三年夏五月，

['wæŋ] - [daɪd] .
Wang Tanzhi died .
王 - 死亡 .

王坦之卒，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] ['zi:] [æŋ; ən][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnr] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
The young emperor appointed Xie An as the governor of Yangzhou .
这 年轻的 皇帝 任命 谢 一个 作为 这 州长 的 扬州 .

少帝以谢安为扬州刺史，

[ˈhwa:ŋ] [ˈtʃŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnr] [ʌv; əv] [ˈʃu:'dʒoʊ] .
Huan Chong was appointed as the governor of Xuzhou .
欢 钟 曾是 任命 作为 这 州长 的 徐州 .

桓冲为徐州刺史。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

['kɪŋ] [kɪŋ] ['mɑ:rkwi:s] ['wæŋ] ['mɛŋ] [fel] [ɪl] .
Qin Qinghe Marquis Wang Meng fell ill .
秦 清河 侯爵 王 孟 跌倒 患病的 .

秦清河武侯王猛寝疾，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] ['pɜːrsənəli] [pərfɔːrmd] [ðə; ði] ['rɪtʃʊəlz] [æt; ət][ðə; ði] [sə'bɜːrbən] ['ɔːltəz] [ænd; ənd]
King Jian of Qin personally performed the rituals at the suburban altars and
国王 建 的 秦 亲自 执行 这 仪式 在 这 郊区 祭坛 和
[æn'sestrəl] ['tɛmpəlz] .
ancestral temples .
祖先的 寺庙 .

秦王坚亲为祈郊庙，

[hiː; hi] ['ɔːlsʊ] [sent] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tuː; tə] [preɪ] ['oʊvər][ðə; ði] ['rɪvər] .
He also sent his attendants to pray over the river .
他 还 发送 他的 服务员 到 祈祷 超过 这 河 .

又遣侍臣祷河、

[ju'eɪ] ,
Yue ,
岳 ,

岳，

[preɪ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [fɪrs] .
Pray for the fierce .
祈祷 为了 这 凶猛的 .

为猛祈禳。

[ðə; ði] ['ɪlnəs] [wʌz; wəz] [sɪ'vɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪmptəmz] [wɜːr; wər] [ʃɔːrt] - [lɪvd] .
The illness was severe and the symptoms were short - lived .
这 疾病 曾是 严重 和 这 症状 是 短的 - 居住地 .

猛疾少瘳，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
He then sent someone to the court to submit a memorial .
他 然后 发送 某人 到 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 .

乃遣人入朝上疏，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [riːd] [ə'laʊd] :
King Jian of Qin read aloud :
国王 建 的 秦 读 大声 :

秦王坚开读曰：

[aɪ] ['nevər] [ɪ'mædʒɪnd] [ðæt] [jʊr; jər][ɪ'mædʒəsti] [wʊd] [bɪ'treɪ] [ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
I never imagined that Your Majesty would betray the virtues of Heaven and Earth
我 绝不 想象 那 你的 威严 会 背叛 这 美德 的 天堂 和 地球

[baɪ] [ɪn'trʌstɪŋ] [maɪ][laɪf][tuː; tə][juː; jʊ] .
by entrusting my life to you .
经过 委托 我的 生活 到 你 .

不图陛下以臣之命而亏天地之德，

[sɪns] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪrə] ,
Since the beginning of the era ,
自从 这 开始 的 这 时代 ,

开辟以来，

[aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [læst] [θɪŋ] .
It is the last thing .
它 是 这 最后的 事物 .

未之有也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [riː'peɪŋ] ['kaɪndnəs] [ɪz][nɔːt][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ɪk'spresɪŋ] [wʌnz] [truː]
I have heard that repaying kindness is not as good as expressing one's true
我 有 听到 那 偿还 仁慈 是 不是 作为 好的 作为 表达 一个人的 真的
[ˈfiːlɪŋz] .
feelings .
情怀 .

臣闻报德不如尽言，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][laɪf] ['hæŋɪŋ] [baɪ][ə; eɪ] [θred] ,
With his life hanging by a thread ,
和 他的 生活 绞刑 经过 一个 线 ,
以垂殁之命,

['sti:lɪŋ] [ə; eɪ] ['legəsi] [ʌv; əv] ['bɪəlti] :
Stealing a legacy of loyalty :
偷窃 一个 遗产 的 忠诚 :
窃献遗忠:

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti:z] [maɪt] [ænd; ɐnd] ['paʊər] [rɪ'zaʊnd] [θru:'aʊt] [ðə; ðɪ][lænd] .
Your Majesty's might and power resound throughout the land .
你的 陛下的 可能 和 力量 回响 自始至终 这 土地 :
伏惟陛下威烈振乎八方,

[ɪts] ['ɪnfluəns] [ˈʃaɪnz] [θru:'aʊt] [ðə; ðɪ] ['ju:nɪvɜ:rs] .
Its influence shines throughout the universe .
它是 影响 闪耀 自始至终 这 宇宙 :
声教光乎六合,

[naɪn] ['prɑ:vənsəz][ænd; ɐnd] ['hʌndrəd] ['kauntɪz]
Nine Provinces and Hundred Counties
九 省份 和 百 县
九州百郡,

['sev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ,
Seven out of ten ,
七 出去 的 十 ,
十居其七,

['pæsɪfaɪ] [jæn][ænd; ɐnd] ['ʃu:
Pacifying Yan and Shu
安抚 严 和 舒
平燕定蜀,

[ɪts] [æz; əz] ['i:zi] [æz; əz] ['pɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] ['mʌstərd] [si:d] .
It's as easy as picking up a mustard seed .
它是 作为 简单的 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 :
有如拾芥。

[ə; eɪ] [gʊd] ['raɪtər] [dʌz] [nɑ:t] [ˌnesə'serəli] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] ['endɪŋ] .
A good writer does not necessarily have a good ending .
一个 好的 作家 做 不是 一定 有 一个 好的 结束 :
夫善作者不必善成,

[ə; eɪ] [gʊd] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [dʌz] [nɑ:t] [ˌnesə'serəli] [li:d] [tu:; tə][ə; eɪ] [gʊd] [end] .
A good beginning does not necessarily lead to a good end .
一个 好的 开始 做 不是 一定 带领 到 一个 好的 结尾 :
善始者不必善终,

['ðerfɔ:r] , [ðə; ðɪ] ['eɪnʃənt] ['seɪdʒɪz][ænd; ɐnd] [kɪŋz] ,
Therefore, the ancient sages and kings ,
所以 , 这 古老的 智者 和 国王 ,
是以古先哲王,

['noʊɪŋ] [haʊ] ['dɪfɪkəlt] [aɪ 'ti:][ɪz][tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ɡreɪt] [θɪŋz] ,
Knowing how difficult it is to achieve great things ,
会心 如何 难的 它 是 到 达到 伟大的 事物 ,
知功业之不易,

['tremblɪŋ] [wɪð; wɪθ] [fɪr] ,
Trembling with fear ,
发抖 和 害怕 ,
战战兢兢,

[æz; əz] [ɪf] ['stændɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][æən; ən] [ə'bis] .
As if standing on the edge of an abyss .
作为 如果 常设 在 这 边缘 的 一个 深渊 .
如临深渊，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] ,
Your Majesty ,
你的 威严 ,
伏惟陛下，

[ˈfɑ:louɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfʊtsteps] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈseɪdʒɪz] ,
Following in the footsteps of the ancient sages ,
下列的 在 这 脚步声 的 这 古老的 智者 ,
追纵前圣，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][soʊ] [ˈlʌki] ! "
The world is so lucky ! "
这 世界 是 所以 幸运的 ! "
天下幸甚！ ”

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ri:d] [aɪˈti:] .
King Jian of Qin read it .
国王 建 的 秦 读 它 .
秦王坚览之，

[ɡri:f] - ['stri:kən] [ænd; ənd] [ˈwi:pɪŋ] ,
Grief - stricken and weeping ,
悲伤 - 受打击的 和 哭泣 ,
悲恸流涕，

[ɑ:n] [ðæt] [deɪ] , [hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [əˈkʌmpənɪd] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [tu:; tə][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstɜ:z]
On that day , he personally accompanied the Crown Prince to the Prime Minister's
在 那 天 , 他 亲自 伴随 这 王冠 王子 到 这 主要的 部长
[ˈrezɪdəns] .
residence .
住宅 .
是日亲与太子至丞相府中，

[rɪˈɡɑ:rdɪŋ] [ˈwæŋ] [mɛŋz] [ˈɪlnəs] ,
Regarding Wang Meng's illness ,
关于 王 孟氏 疾病 ,
视王猛之疾，

[tu:; tə][ɪnˈkwaiər] [əˈbaʊt] [wʌt] [wɪl] [ˈhæpən] [ˈæftərwərd] .
To inquire about what will happen afterward .
到 查询 关于 什么 将要 发生 之后 .
访以后事。

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] , [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstɜ:z]
King Jian of Qin , the Crown Prince , and his ministers
国王 建 的 秦 , 这 王冠 王子 , 和 他的 部长们

秦王坚与太子诸臣，

[ˈentər] [ðə; ði][ˈbedru:m; ˈbedrʊm][dəˈrektli; daɪˈrektli] .
Enter the bedroom directly .
进入 这 卧室 直接地 .
直入卧内。

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

" [aɪ] [ˈhævnt] [si:n] [ju:; jʊ][ɪn] [kɔ:rt] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [wi:ks] , "
" **I haven't seen you in court for several weeks** , "
" 我 还没有 已见 你 在 法庭 为了 一些 周 , "
"数旬不见卿朝，

[hu:] [nu:] [jɔr; jər] [ˈɪlnəs] [wʌz; wəz][soʊ] [ˈsɪriəs] ?
Who knew your illness was so serious ?
WHO 知道 你的 疾病 曾是 所以 严肃的 ?
谁知卿疾甚重，

[aɪ][eɪˈem] [ˈdi:pli] [ˈwɜ:rid] .
I am deeply worried .
我 是 深 担心 .

朕甚隐忧，
[preɪ] [ɑ:n] [bɪˈhæf] [ʌv; əv] [ˈʌðər] [æt; ət][ðə; ði] [səˈbɜ:rbən] [ˈtɛmpəlz] .
Pray on behalf of others at the suburban temples .
祈祷 在 代表 的 其他的 在 这 郊区 寺庙 .
代祈郊庙，

[tu:; tə] [prəˈtekt] [ju:; jʊ] , [sɜ:r] .
To protect you , sir .
到 保护 你 , 先生 .

以底于卿。

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] [naʊ] ,
Come to see you now ,
来 到 看 你 现在 ,

今来视卿，

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][na:t] [wel] ,
If you are not well ,
如果 你 是 不是 出色地 ,

倘尔不豫，

[wʌt] [ɑ:r; ər][jɔr; jər] [θɔ:ts] ?
What are your thoughts ?
什么 是 你的 想法 ?

有何见示？ ”

[ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [sed] :
Wang Meng said :
王 孟 说 :

王猛曰：

" [jɔr; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ] [ki:n] [aɪ] [ðæt] [kæn; kən] [si:] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [əˈweɪ] . "
" **Your Majesty has a keen eye that can see a thousand miles away** . "
" 你的 威严 有 一个 敏锐的 眼睛 那 能 看 一个 千 英里 离开 . "

“陛下明见千里之外，

[ðə; ði] [raɪz] [ænd; ænd] [fɔ:l] [ʌv; əv] [ˈdaɪnəstɪz] [θru:ˈaʊt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
The rise and fall of dynasties throughout history
这 上升 和 落下 的 王朝 自始至终 历史

古今兴亡，

[,aɪˈti:] [mʌst; məst] [bi:; bi] [noʊn] [tu:; tə] [ɔ:l] .
It must be known to all .
它 必须 是 已知 到 全部 .

必所尽知。

[haʊ'evər] , [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz]['loʊkətɪd][ɪn][ə; eɪ] [rɪ'moʊt] ['eriə] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksi]
However , the Jin dynasty was located in a remote area south of the Yangtze
然而 , 这 斤 王朝 曾是 位于 在 一个 偏僻的 区域 南 的 这 长江
[ˈrɪvər] .
River .
河 .

然晋室僻处江南，

[aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] [sək'seɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɪ'dʒɪtɪmət] ['kælɪndər] .
It is the succession of the legitimate calendar .
它 是 这 演替 的 这 合法的 日历 .

乃正朔相承，

[pi:s] [ænd; ənd] ['hɑ:rməni] [bɪ'twi:n] [sju'piəriəz] [ænd; ənd] [ɪn'fiəriəz]
Peace and harmony between superiors and inferiors
和平 和 和谐 之间 上级 和 下等人

上下安和，

[ˈæftər][ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [deθ] ,
After the minister's death ,
后 这 部长 死亡 ,

臣歿之后，

[aɪ] [hoʊp] [ju:; jʊ] [wɪl] [nɑ:t] [ju:z] [dʒɪn][æz; əz][ə; eɪ] ['pri:tekst] .
I hope you will not use Jin as a pretext .
我 希望 你 将要 不是 使用 斤 作为 一个 借口 .

愿勿以晋为图。

[ʃi:,ɑ:n'bei]
Xianbei
鲜卑人

鲜卑、

['westərn] [tʃi:'æŋ] ,
Western Qiang ,
西 强 ,

西羌，

[maɪ] ['enəmi] ,
My enemy ,
我的 敌人 ,

我之仇敌，

['ʌltɪmətli] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['meɪdʒər] ['prɑ:bləm] .
Ultimately , it will become a major problem .
最终 , 它 将要 变得 一个 主要的 问题 .

终为大患，

[aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['grædʒuəli] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd; ɪ'lɪmə,neɪtɪd] .
It should be gradually eliminated .
它 应该 是 逐步地 已淘汰 .

宜渐除之。”

[hi:; hi] [daɪd] [ˈæftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而卒，

[hi:; hi][wʌz; wəz] - ['ɪrz] [oʊld] .
He was 52 years old .
他 曾是 - 年 老的 .

年五十二岁。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [ɔ:l] [wept] ['bɪtərli] .
King Jian of Qin and his ministers all wept bitterly .
国王 建 的 秦 和 他的 部长们 全部 哭泣 苦涩地 .

秦王坚与群臣皆大哭之，

['dʒi:ən] [sed] [tu:; tə] [kraʊn] [prɪns] ['fu:] [hɑ:ŋ] :
Jian said to Crown Prince Fu Hong :
建 说 到 王冠 王子 傅 洪 :

坚谓太子苻宏曰：

" [dʌz] ['hev(ə)n] [nɑ:t] [wɪʃ] [fɔ:r; fər][,em 'i:][tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ðɪ] [wɜ:rld] ? "
" Does Heaven not wish for me to pacify the world ? "
" 做 天堂 不是 希望 为了 我 到 安抚 这 世界 ？ "

“天不欲使吾平定六合耶，

[waɪ] [hæz; həz] - [si:zd] [maɪ] ['terətɔ:ri] [soʊ] ['kwɪkli] !
Why has Jinglue seized my territory so quickly !
为什么 有 - 查获 我的 领土 所以 迅速地 ！

何夺吾景略之速也！ ”

[ˈæftər] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi] [kraɪd] [ə'gen] .
After speaking , he cried again .
后 请讲 , 他 哭 再次 .

言毕又哭，

[ˈæftər][ðə; ðɪ][ˈfju:nərəl][ænd; ənd] [ɪn'tɜ:rmənt] [wɜ:r; wər] [kəm'pli:tɪd] ,
After the funeral and interment were completed ,
后 这 葬礼 和 安葬 是 完全的 ,

命大殓化之讫，

[hi:; hi] [ðen] [wept] ['bɪtərli] .
He then wept bitterly .
他 然后 哭泣 苦涩地 .

乃大哭，

[hi:; hi] [led] [kraʊn] [prɪns] [hɑ:ŋ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈpæləs] .
He led Crown Prince Hong back to the palace .
他 引领 王冠 王子 洪 后退 到 这 宫殿 .

引太子宏归宫而去。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ðɪ] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] - [peɪd] ['trɪbjʊ:t] .
The Kingdom of Dayuan paid tribute .
这 王国 的 - 有薪酬的 贡 .

大宛国进贡，

['prezəntɪŋ] [ə; eɪ][mæɡ'nɪfɪs(ə)nt] [hɔ:rs] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ɡreɪt] ['neɪ(ə)n] .
Presenting a magnificent horse to the great nation .
呈现 一个 壮丽 马 到 这 伟大的 国家 .

献大马千里驹，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] ['swetɪŋ] [blʌd] .
All were sweating blood .
全部 是 出汗 血 .

皆汗血，

[ˈʒu:] [jɪz] [meɪn] [ɪz][faɪv] - ['kʌlərd] .
Zhu Yi's mane is five - colored .
朱 易的 鬃毛 是 五 - 有色 .

朱鬣五色，

[ˈfiːnɪks] , [ˈiːg(ə)l] , [ænd; ənd][ˈjuːnɪkɔːrn]
Phoenix , Eagle , and Unicorn
凤凰 , 鹰 , 和 独角兽

凤鹰麟身，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - [ˈʌðər] [rer] [ænd; ənd] [ˈpreʃəs] [ˈtreʒərz] [wɜːr; wər][ˈɔːlsʊθ] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði]
More than 500 other rare and precious treasures were also brought to the
更多的 比 - 其他 稀有的 和 宝贵的 宝藏 是 还 带来 到 这
[saɪt] .
site .
地点 .

及其他珍异宝五百余种至。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
King Jian of Qin addressed his officials , saying :
国王 建 的 秦 已解决 他的 官员 , 说 :

秦王坚谓百官曰：

[aɪ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ˈempərər] [wen] [ʌv; əv][hæn] [rɪˈtɜːrɪŋ] [ðə; ði] [ˈθaʊz(ə)nd] - [maɪl] [hɔːrs] .
I think of Emperor Wen of Han returning the thousand - mile horse .
我 思考 的 皇帝 温 的 韩 返回 这 千 - 英里 马 .

“吾思汉文之返千里马，

[ˈsaɪɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpreɪzɪŋ] [ðə; ði] [ˈbjuːti] ,
Sighing and praising the beauty ,
叹息 和 赞扬 这 美丽 ,

咨嗟美咏，

[ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] [prɪˈzentɪd] [baɪ] - [təˈdeɪ] ,
The horses presented by Dayuan today ,
这 马匹 呈现 经过 - 今天 ,

今大宛所献之马，

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈtɜːnd] .
They all returned .
他们 全部 返回 .

其悉返之，

[ʃuːk] - [ˈwæŋ] ,
Shuke Nianqian Wang ,
舒克 - 王 ,

庶克念前王，

[,aɪ ˈtiː] [saʊndz] [laɪk] [ðə; ði] [ɪrɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] .
It sounds like the ears of the ancients .
它 声音 喜欢 这 耳朵 的 这 古代人 .

仿佛古人耳，

[jɔːr; jər] [ˈmɪnɪstəz] [meɪ] [kəmˈpəʊz] [ə; eɪ][ˈpəʊəm] [ɪnˈtaɪtld] " [ˈstɑːpɪŋ] [ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] " .
Your ministers may compose a poem entitled " Stopping the Horses " .
你的 部长们 可能 撰写 一个 诗 标题 " 停止 这 马匹 " .

汝群臣可作《止马诗》，

[ænd; ənd] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈenvɔɪ] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
And sent his envoy back to his country .
和 发送 他的 使者 后退 到 他的 国家 .

而遣其使还国，

[ðɪs] [ˈʃʊz] [ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv][dɪˈzaɪər] .
This shows a lack of desire .
这 演出 一个 缺少 的 欲望 .

示无欲也。”

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)lz] [kəmˈpəʊzɪd] [ðə; ði] " [ˈpəʊəm][ɑːn] [ˈstɑːpɪŋ] [ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] " .
Therefore , the court officials composed the " Poem on Stopping the Horses " .
所以 , 这 法庭 官员 由 这 " 诗 在 停止 这 马匹 " .

于是群臣作《止马诗》，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [ˈtreʒər] .
The messenger was ordered to take the treasure .
这 信使 曾是 订购 到 拿 这 宝藏 .

令使人领前宝物，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈlʌntri] [ænd; ənd] [left] .
He returned to his country and left .
他 返回 到 他的 国家 和 左边 .

还国去讫。

[fɜːrst][wʌz; wəz][ðə; ði][ˈgəʊ] [ˈlʌ] [ˈpiːp(ə)l] , [ˈwæŋ] [mjuː] ,
First was the Gao Lu people , Wang Mu ,
第一的 曾是 这 高 鲁 人们 , 王 亩 ,

先是高陆人王木，

[ə; eɪ][ˈtɜːrt(ə)l][wʌz; wəz] [faʊnd] [waɪl] [ˈdɪɡɪŋ] [ə; eɪ] [wel] .
A turtle was found while digging a well .
一个 龟 曾是 成立 尽管 挖掘 一个 出色地 .

穿井得龟一只，

[θriː] [fiːt] [tɔːl]
Three feet tall
三 脚 高的

大三尺，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz][ðə; ði] [eɪt] [ˈtraɪ,græm][ɑːn][ɪts] [bæk] .
It has the Eight Trigrams on its back .
它 有 这 八 三卦 在 它是 后退 .

背有八卦。

[mjuː][dʒɪn][wʌz; wəz] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Mu Jin was presented to King Jian of Qin .
亩 斤 曾是 呈现 到 国王 建 的 秦 .

木进于秦王坚，

[hiː; hi] [ˈfɜːrmlɪ] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [,aɪ ˈtiː][biː; bi] [kept] [ɪn][ðə; ði][paːnd] .
He firmly ordered that it be kept in the pond .
他 牢牢 订购 那 它 是 保留 在 这 池塘 .

坚命养之于池中，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [fed] [ˈmɪlɪt] [ˈevri] [deɪ] .
They were fed millet every day .
他们 是 美联储 粟 每一个 天 .

日以粟与之食，

[hiː; hi] [daɪd] [ðer; ðər] .
He died there .
他 死亡 那里 .

及此而死。

[ðə; ði] [grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
The Grand Master of the Palace reported this to King Jian of Qin .
这 盛大 掌握 的 这 宫殿 据报道 这 到 国王 建 的 秦 .

太仆奏知秦王坚，

[hiː; hi] [ˈfɜːrmlɪ] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [bəʊnz] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] .
He firmly ordered that his bones be placed in the Imperial Ancestral Temple .
他 牢牢 订购 那 他的 骨头 是 放置 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .

坚命藏其骨于太庙。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

其夜，

[ðə; ði][ˈtemp(ə)] [əˈfɪ(ə)] [ˈgao] [ˈlʌ] [dreɪmt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈtɔ:rtəs] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][hɪm; ɪm] :
The temple official Gao Lu dreamt of a tortoise and said to him :

庙丞高虬梦龟谓之曰：

" [aɪ] [wɪl] [rɪˈtʃ:rn] [tu:; tə][,dʒi:ˈæŋˈnɑ:n][ˈæftər] [kəmˈpli:tɪŋ] [maɪ] [wɜ:rk] . "
" I will return to Jiangnan after completing my work . "

“我 将要 返回 到 江南 后 完成 我的 工作 。”

[ʌnˈlʌki]
Unlucky
倒霉

遭时不遇，

[hi:; hi] [ˈperɪʃt] [ɪn][ðə; ði][ˈkɪn] [kɔ:rt] .
He perished in the Qin court .
他 遇难 在 这 秦 法庭 。

陨命秦廷。”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈgao] [ˈlʌ] [wɜ:r; wər] [ˈgreɪtli] [kənˈfju:zd] [baɪ][hɪz; ɪz] [dri:m] .
The Gao Lu were greatly confused by his dream .
这 高 鲁 是 非常 使困惑 经过 他的 梦 。

高虬大惑其梦。

[əˈnʌðər] [ˈpɜ:rs(ə)n] [əˈraɪvd] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈenəmi] :
Another person arrived and said to the enemy :

又有一人至谓虬曰：

[læst] [naɪt] [aɪ] [dreɪmt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [drɪˈvaɪn] [ˈtɔ:rtəs] [ðæt] [sed] [aɪ] [wʊd] [daɪ][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]
Last night I dreamt of a divine tortoise that said I would die at the age of
最后的 夜晚 我 梦见 的 一个 神圣的 龟 那 说 我 会 死 在 这 年龄 的
[θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [sɪks] [ˈhʌndrəd] .
three thousand six hundred .
三 千 六 百 。

“吾昨夜梦神龟言吾三千六百岁而终，

[ˈdi:mənz] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [raɪz] [ɪn][ðə; ði][end] .
Demons will inevitably rise in the end .
恶魔 将要 不可避免地 上升 在 这 结尾 。

终必妖兴，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˌsʌbdʒuˈgeɪʃn] .
This is a sign of national subjugation .
这 是 一个 符号 的 国家的 征服 。

亡国之征也，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈmi:nɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [dri:m] , [gʊd] [ɔ:r][bæd] ?
What is the meaning of this dream , good or bad ?
什么 是 这 意义 的 这 梦 , 好的 或者 坏的 ?

此梦未审主何吉凶？ ”

[ðə; ði] ['enəmi:z] [ɪn'tenʃən] [wɜ:r; wər] [ðʌs] [meɪd] [klɪr] .
The enemy's intentions were thus made clear .
这 敌人的 意图 是 因此 制成 清除 .
虜意遂明，

[ðen] [hi; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :
乃曰：

" [aɪ 'ti:] ['dʌznt] [kən'sɜ:rn] [hɪm; ɪm] [mʌtʃ] . "
" It doesn't concern him much . "
" 它 不 忧虑 他 很多 . "
“不主甚事，

[ðə; ði] ['neiʃ(ə)n] [wɪl] [su:n] [dɪ'klaɪn] .
The nation will soon decline .
这 国家 将要 很快 衰退 .
主国家不久衰也，

[ju:; jʊ] ['mʌsnt] [let] ['eniθɪŋ] [slɪp][baɪ] .
You mustn't let anything slip by .
你 不得 让 任何事物 滑 经过 .
汝休得漏言。”

[ðəfɔ:r] , [ðə; ði] [tu:] [kept] [aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['si:kret] .
Therefore , the two kept it a secret .
所以 , 这 二 保留 它 一个 秘密 .
因此二人秘之，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [let] [aɪ 'ti:] [aʊt] .
They dared not let it out .
他们 敢于 不是 让 它 出去 .
不敢传出。

[naʊ] , [æftər] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['veriəs] [stɜ:ts] ,
Now , after King Jian of Qin pacified the various states ,
现在 , 后 国王 建 的 秦 安抚 这 各种各样的 各州 ,
却说秦王坚自平诸国之后，

[ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] ['prɑ:spərəs] .
The country is prosperous .
这 国家 是 繁荣 .
国内殷实，

[hi; hi] [ðen] [dɪ'spleɪd] [ɪk'strævəgəns] [tu; tə] ['ʌðər] .
He then displayed extravagance to others .
他 然后 显示 奢侈 到 其他的 .
遂示人以奢侈，

[ə; eɪ] ['bi:dɪd] ['kɜ:rt(ə)n] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔ:l] .
A beaded curtain hangs in the main hall .
一个 串珠 窗帘 悬挂 在 这 主要的 大厅 .
悬珠帘于正殿，

[tu; tə] ['gæðər] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] ['mɪnɪstəz] .
To gather a group of ministers .
到 收集 一个 团体 的 部长们 .
以集群臣。

[ˈpeɪ] - , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)l] , [əd'vaɪzɪd] [hɪm; ɪm] [ə'genst] [aɪ 'ti:] .
Pei Yuanlue , a court official , advised him against it .
裴 - , 一个 法庭 官方的 , 建议 他 反对 它 .
尚书郎裴元略谏之，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .

King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王坚大悦，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði][rɪ'muːv(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] ['biːdɪd] ['kɜːrt(ə)n] .

He ordered the removal of the beaded curtain .
他 订购 这 移动 的 这 串珠 窗帘 .

命去其珠帘，

[juˈɑːn] ['luː] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən][əd'vaɪzər] .

Yuan Lue was appointed as an advisor .
元 卢 曾是 任命 作为 一个 顾问 .

以元略为谏议大夫。

[ˈɜːrli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] [kɪnz] ['mʌðər] [wʌz; wəz] ['wɪdɔʊd] [æt; ət][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .

King Jian of Qin's mother was widowed at a young age .
国王 建 的 秦的 母亲 曾是 寡 在 一个 年轻的 年龄 .

秦王坚母少寡，

[ˈdʒen(ə)rəl] [li] ['weɪ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði][ˈfeɪvər][ʌv; əv][baɪ] [jæŋ] .

General Li Wei enjoyed the favor of Bi Yang .
一般的 李 魏 享受 这 偏爱 的 双 杨 .

将军李威有辟阳之宠，

[ðə; ði] [hɪ'stɔːriən] [rɪ'kɔːrdɪd] [,aɪ 'tiː][ɪn][ˈhɪstri; 'hɪstəri] .

The historian recorded it in history .
这 历史学家 记录 它 在 历史 .

史官载之于史。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [pər'spektɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] " ['deɪli] ['rekərdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empɜːz] [æk'tɪvətɪz] " ,

From the perspective of the " Daily Records of the Emperor's Activities " ,
从 这 看法 的 这 " 日常的 记录 的 这 皇帝的 活动 " ,

至是坚椎起居注》观之，

[ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [aɪ] [felt] [ə'feɪmd] [ænd; ænd] ['æŋɡri] .

Seeing this , I felt ashamed and angry .
看到 这 , 我 毛毡 羞愧 和 生气的 .

见其事惭怒，

[ðə; ði] [bʊk] [wʌz; wəz] [bəːnd] [ɪ'miːdiətli] .

The book was burned immediately .
这 书 曾是 烧伤 立即地 .

即焚其书，

[grænd] ['praːsɪ,kjuːtɜːz] [hɪ'stɔːriən]

Grand Prosecutor's Historian
盛大 检察官的 历史学家

大检史官，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .

They will be punished .
他们 将要 是 受到惩罚 .

将加其罪，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['skɔːlər] [ˈzʌʊ, 'dʒʌʊ][k'wɑːn][ænd; ænd] [ˈʌðər] [hæd; həd] [ɔː'lredi] [daɪd] .

At that time , the scholar Zhao Quan and others had already died .
在 那 时间 , 这 学者 赵 权 和 其他的 有 已经 死亡 .

时著书郎赵泉等已死，

[,aɪˈtiː][wʌz; wəz][ˈoʊnli][æt; ət][fɜːrst] [ðæt] [,aɪˈtiː] [stɑːpt] .

It was only at first that it stopped .

它 曾是 仅有的 在 第一的 那 它 停止 .

始乃止之。

[ˈtʃæptər] - [jɑʊ] [tʃæn] [liːdz] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈkæptʃər]

Chapter 246 Yao Chang leads his troops to capture Liangzhou

章 - 姚 张 线索 他的 军队 到 捕获 凉州

第二四六回 姚萇以兵下凉州

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈtaijuːˈaːn] [ˈɪrə] [ʌv; əv][ðə; ði] - [jɪr] ,

In the first year of the Taiyuan era of the Bingzi year ,

在 这 第一的 年 的 这 太原 时代 的 这 - 年 ,

丙子太元元年，

[ðæt] [jɪr] , [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ljɑːŋ] [ˈdaɪnəsti] [fel] .

That year , the Northern Liang dynasty fell .

那 年 , 这 北方 梁 王朝 跌倒 .

是岁北凉亡。

[naʊ] , [,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈzæn, ˈzɑːŋ] - [fɜːrst] [kɪld] [hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [ˈzæn, ˈzɑːŋ] - ,

Now , it is said that Zhang Tianxi first killed his nephew Zhang Xuanjing ,

现在 , 它 是 说 那 张 - 第一的 被杀 他的 侄子 张 - ,

却说张天锡初杀其侄张玄靓，

[hiː; hi] [diˈklerd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ]

He declared himself King of Liang

他 声明 他自己 国王 的 梁

自立为凉王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪ(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ˈfiːnɪks] .

The reign title was changed to Phoenix .

这 在位 标题 曾是 已更改 到 凤凰 .

改元凤凰。

[ˈdɔːɪŋ] - [reɪn]

During Tianxi's reign

期间 - 在位

天锡在位，

[ɪnˈdɔːldʒɪŋ] [ɪn] [waɪn] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn]

Indulging in wine and women

沉溺于 在 葡萄酒 和 女性

荒于酒色，

[nɑːt] [ɪnˈvɔːlvd] [ɪn] [ˈdeɪli] [əˈferz] ,

Not involved in daily affairs ,

不是 涉及 在 日常的 事务 ,

不亲庶务，

[hiː; hi] [dɪˈpəʊzd] [ðə; ði] [er] [əˈpærənt] , [diːˈeɪ] [hwaɪ] , [ænd; ənd] [ɪnˈstɔːld] [diːˈeɪ] [ju] , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv]

He deposed the heir apparent , Da Huai , and installed Da Yu , the son of

他 被罢免 这 继承人 明显 , 达 怀 , 和 已安装 达 于 , 这 儿子 的

[ə; eɪ] [ˈfeɪvərd] [ˈkɑːŋkjubəɪn] , [æz; əz] [er] .

a favored concubine , as heir .

一个 受青睐 妾 , 作为 继承人 .

黜世子大怀而立嬖妾之子大豫，

[ˈhjuːmən] [rɪˈzentmənt] [ænd; ənd][ˈæŋgər] .

Human resentment and anger .

人类 怨恨 和 愤怒 .

人情愤怒。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [biˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈfeɪvər] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][wʌz; wəz]
King Jian of Qin believed that the imperial favor bestowed upon his subjects was
国王 建 的 秦 相信 那 这 帝国 偏爱 授予 之上 他的 主题 曾是
[nɑːt] [jet] [ˈfɒli] [ˈriːəlaɪzd] .
not yet fully realized .
不是 然而 完全 已实现 .

秦王坚以天锡臣道未纯，

[send] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [tʃæŋ] ,
Send General Yao Chang ,
发送 一般的 姚 张 ,

遣将军姚苌、

[ljɑːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [əˈprɒʊtʃt] [zai] .
Liang Xi and his generals approached Xihe .
梁 习 和 他的 将军们 接近 西河 .

梁熙等将兵临西河，

[ljɑːŋ] [ˈʃuː] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)l] , [sed] :
Liang Shu , a court official , said :
梁 舒 , 一个 法庭 官方的 , 说 :

尚书郎梁殊曰：

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [muːv] [truːps] . "
" We must not move troops . "
" 我们 必须 不是 移动 军队 . "

“未可动兵，

[wiː; wi][kæn; kən][fɜːrst] [send] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
We can first send someone to summon him to the capital .
我们 能 第一的 发送 某人 到 召唤 他 到 这 首都 .

可先使人征其来京，

[ɪf] [nɑːt] ,
If not ,
如果 不是 ,

如不朝，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [dɪˈmænd] [,aɪ ˈtiː] .
Only then can we demand it .
仅有的 然后 能 我们 要求 它 .

方可讨之。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈdʒiːən] [sent] [ljɑːŋ] [ˈʃuː] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm][baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] , [ˈseɪɪŋ] :
Jian sent Liang Shu to summon him by imperial decree , saying :
建 发送 梁 舒 到 召唤 他 经过 帝国 法令 , 说 :

坚使梁殊奉诏征之曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [ˌdɪsəˈbeɪ] [ˈɔːrdərz] ,
" If you disobey orders ,
" 如果 你 违 订单 ,

“如有违命，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [ədˈvænst] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [səbˈduː] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
They immediately advanced to attack and subdue the enemy .
他们 立即地 先进的 到 攻击 和 征服 这 敌人 .

即进师扑讨。”

[lɿɑːŋ] [ˈʃuː] [əˈraɪvd] [ɪn] - .
Liang Shu arrived in Guzang .
梁 舒 到达的 在 - .

梁殊至姑臧，

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [plɒtɪd] [təˈgeðər] .
Tianxi and his officials plotted together .
- 和 他的 官员 绘制 一起 .

天锡会官属谋之，

[ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [səˈbɔːdɪnɪts] [wɜːr; wər][ɔːl] [ˈfjʊrɪəs] [ænd; ənd] [sed] :
The officials and their subordinates were all furious and said :
这 官员 和 他们的 下属 是 全部 狂怒 和 说 :

官属皆怒曰：

" [maɪ][ˈfæməli][hæz; həz] [sɜːrvd] [ðə; ðɪ] [stert] [ʌv; əv][dʒɪn][fɔːr; fər] [dʒenəˈeɪʃənz] . "
" My family has served the state of Jin for generations . "
" 我的 家庭 有 服务 这 状态 的 斤 为了 几代人 : "

“吾世事晋国，

[hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəltɪ] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] [ɑːr; ər] [rɪˈnaʊnd] [θruːˈaʊt] [ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] .
His loyalty and integrity are renowned throughout the country .
他的 忠诚 和 正直 是 著名 自始至终 这 国家 .

忠节著于海内，

[naʊ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈreb(ə); rɪˈbel] [kɔːrt] ,
Now that I have submitted to the rebel court ,
现在 那 我 有 提交 到 这 反叛 法庭 ,

今一旦委身贼廷，

[aɪˈtiː][ɪz][ðə; ðɪ][ˈʌɡliːəst] [θɪŋ] [ɪˈmædʒɪnəbl] ;
It is the ugliest thing imaginable ;
它 是 这 最丑陋的 事物 可以想象的 ;

丑莫大焉；

[mɔːˈroʊvər] , [ðə; ðɪ][ˈheksi] [ˈkɔːrɪdɔːr] [ɪz][ə; eɪ][ˈnæt(ə)rəl] [ˈbæriər] .
Moreover , the Hexi Corridor is a natural barrier .
而且 , 这 河西 走廊 是 一个 自然的 障碍 .

且河西天险，

[ɪf] [wʌn] [noʊz] [ðə; ðɪ][erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [wɪˈðɪn] [ðə; ðɪ] [ˈterəʊːri]
If one knows the elite troops within the territory
如果 一 知道 这 精英 军队 之内 这 领土

若悉境内精兵，

[raɪt] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ðɪ] [ˈwestərn] [ˈriːdʒənz] ,
Right to summon the Western Regions ,
正确的 到 召唤 这 西 地区 ,

右招西域，

[ðeɪ] [druː] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈʃɪɔːŋ,nuː] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [nɔːrθ] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðem; ðəm] .
They drew in the Xiongnu to the north to repel them .
他们 画 在 这 匈奴 到 这 北 到 击退 他们 .

北引匈奴以拒之，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][biː; bi][soʊ] [ʃʊr] [ðeɪ] [wəʊnt] [səkˈsiːd] ?
How can you be so sure they won't succeed ?
如何 能 你 是 所以 当然 他们 惯于 成功 ?

何遽知其不捷也？ ”

- [roʊld] [ʌp][hɪz; ɪz] [sliːvz] [ænd; ənd] [dɪˈklerd] [ˈlaʊdli] :
Tianxi rolled up his sleeves and declared loudly :
- 滚动 向上 他的 袖子 和 声明 高声 :

天锡攘袂大言曰：

[maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .
My mind is made up .
我的 头脑 是 制成 向上 .

“孤意决矣，
[ˈeniwʌn] [hu:] [spi:ks] [ʌv; əv] [səˈrendər] [wɪl] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] !
Anyone who speaks of surrender will be executed !
任何人 WHO 说话 的 投降 将要 是 执行 !
言降者斩！ ”

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [lɪɑ:ŋ] [ˈʃu:] , [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈenvɔɪ] :
He then said to Liang Shu , the Qin envoy :
他 然后 说 到 梁 舒 , 这 秦 使者 :
乃谓秦使梁殊曰:

[du:][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] [əˈlaɪv] ?
Do you wish to return alive ?
做 你 希望 到 返回 活 ?
“君欲生归乎，

" [tu:; tə][daɪ][ɔ:r][tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] ? "
" To die or to return ? "
" 到 死 或者 到 返回 ? "
死归乎？ ”

[ˈʃu:] [sed] :
Shu said :
舒 说 :
殊曰:

" [ju:; jʊ] [səˈrendəd] [tu:; tə] [ˈkɪn] [fɜ:rst] ,
" You surrendered to Qin first ,
" 你 投降 到 秦 第一的 ,
“君先降秦，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sent] [ˌem ˈi:][tu:; tə] [ˈkɑ:ŋkər] [ju:; jʊ] .
The King of Qin sent me to conquer you .
这 国王 的 秦 发送 我 到 征服 你 .
秦王遣吾征君，

[ɪf] [ju:; jʊ][dəʊnt][ɡoʊ] ,
If you don't go ,
如果 你 不 去 ,
君不去，

[du:][nɑ:t] [kɪl] [ˌem ˈi:] ,
Do not kill me ,
做 不是 杀 我 ,
莫道杀吾，

[hi:; hi] [wɪl] [su:n] [kɪl] [hɪmˈself] !
He will soon kill himself !
他 将要 很快 杀 他自己 !
其不久且自将杀耳！ ”

[ʌnˈji:ldɪŋ] [ɪn] [ˈspɪrɪt] ,
Unyielding in spirit ,
不屈 在 精神 ,
辞气不屈，

- [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Tianxi angrily said :
- 愤怒地 说 :
天锡怒曰:

" [kɪl] [ðem; ðəm] ! "
" **Kill them !** "
" 杀 他们 ！ "

“杀之！ ”

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] , ['leɪdɪ] [jæn] , [wept] [ænd; ənd] [sed] :
His mother , Lady Yan , wept and said :
他的 母亲 , 女士 严 , 哭泣 和 说 :

其母严氏泣曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ruːld] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ] [ʌn'pærəleɪd] [maɪt] . "
" **The King of Qin ruled the world with unparalleled might .** "
" 这 国王 的 秦 裁决 这 世界 和 无与伦比 可能 . "

“秦王横制天下，

[ˈsoʊldʒərz] [liːv] [noʊ] [treɪs] .
Soldiers leave no trace .
士兵 离开 不 痕迹 .

兵不留行，

[ɪf] [juː; jʊ] [sə'rendər] ,
If you surrender ,
如果 你 投降 ,

汝若降之，

[aɪ 'tiː] [meɪ] [ɪk'stend] [hɪz; ɪz] [laɪf] [baɪ] [ə; eɪ] [fjuː] [mɔːr] ['jɪrz] .
It may extend his life by a few more years .
它 可能 延长 他的 生活 经过 一个 很少 更多的 年 .

犹可延数年之命，

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [ɪn] [ə; eɪ] ['stænd,ɔːf] ,
Now that we are in a standoff ,
现在 那 我们 是 在 一个 对峙 ,

今既抗衡，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [kɪld] [ðer; ðər] ['mesɪndʒər] .
They also killed their messenger .
他们 还 被杀 他们的 信使 .

又杀其使者，

[ðer; ðər] [dɪ'maɪz] [ɪz] ['ɪmɪnənt] !
Their demise is imminent !
他们的 死亡 是 迫在眉睫 ！

亡无日矣！ ”

- [sent] ['dʒen(ə)rəl] [mɑː] ['dʒiːən] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] ['kɪn] .
Tianxi sent General Ma Jian to lead 20 , 000 troops to resist Qin .
- 发送 一般的 马 建 到 带领 - , - 军队 到 抵抗 秦 .

天锡使将军马建率众二万拒秦。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[kɪŋ] ['dʒiːən] [ʌv; əv] ['kɪn] , [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] , [kɪld] [ðə; ði] ['envɔɪ] .
King Jian of Qin , upon hearing of the imperial decree , killed the envoy .
国王 建 的 秦 , 之上 听力 的 这 帝国 法令 , 被杀 这 使者 .

秦王坚闻天锡杀其使，

[jɑʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] - .
Yao Chang was appointed General Yangwu .
姚 张 曾是 任命 一般的 - .

以姚苌为扬武将军，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][led] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [lɪɑːŋ] .
A general led 50 , 000 troops to attack Liang .
一个 一般的 引领 - , - 军队 到 攻击 梁 .
将兵五万前来伐凉。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv] [jɑʊ] [tʃæŋ]
Historical accounts of Yao Chang
历史 账户 的 姚 张
史说姚苻，

[ˈziː] [dʒɪŋmaʊ]
Zi Jingmao
zi 景茂
字景茂，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈtwenti] - [fɔːrθ] [sʌn] [ʌv; əv][jiː] [dʒɒŋ] .
He was the twenty - fourth son of Yi Zhong .
他 曾是 这 二十 - 第四 儿子 的 易 钟 .
乃弋仲二十四子也，

[hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [daɪd] .
His brother died .
他的 兄弟 死亡 .
其兄死了，

[aɪ] [fɪr] [aɪ] [ˈkænɑːt] [stænd] [əˈləʊn] .
I fear I cannot stand alone .
我 害怕 我 不能 站立 独自的 .
恐孤不能立，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ˈfuː] [ʃen] .
He then led his brothers to surrender to Fu Sheng .
他 然后 引领 他的 兄弟 到 投降 到 傅 盛 .
乃率诸弟降于苻生。

[ˈfuː] [ʃen] [wʌz; wəz] [kɪld] .
Fu Sheng was killed .
傅 盛 曾是 被杀 .
苻生被杀，

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θrəʊn] .
Fu Jian usurped the throne .
傅 建 篡夺 这 王座 .
苻坚代位，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [fɑːnd][ʌv; əv] [tʃæŋ] .
He was extremely fond of Chang .
他 曾是 极其 喜爱 的 张 .
甚亲宠苻，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [ðə; ði] [ˈkuːlnəs] .
Therefore , it was made to cut down the coolness .
所以 , 它 曾是 制成 到 切 向下 这 凉爽 .
故使其伐凉，

[tuː; tə][ɪˈneɪb(ə)] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [pərˈfɔːrm] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːrvɪs] .
To enable him to perform meritorious service .
到 使能够 他 到 履行 有功绩的 服务 .
令其立功。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [jɑʊ] [tʃæŋ] ,
At this time , Yao Chang ,
在 这 时间 , 姚 张 ,
此时姚苻、

[ˈdʒenrəlz] [ˈjuːn] [ænd; ənd] [tjæŋ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [ɔːl] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] .
Generals Xun and Chang led their troops all the way to Liangzhou .
将军们 迅 和 张 引领 他们的 军队 全部 这 方式 到 凉州 .

荀苌二将领兵直至凉州，

[ðei] [fɔːrst] [ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [səˈrendər] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They forced the city to surrender and set up camp .
他们 强制 这 城市 到 投降 和 放 向上 营 .

逼城下寨。

[kɪŋ] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] - [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈdrɪŋkɪŋ] [waɪn] .
King Zhang Tianxi of Liang was drinking wine .
国王 张 - 的 梁 曾是 喝 葡萄酒 .

时凉王张天锡方饮酒，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Upon hearing that the Qin army was attacking the city ,
之上 听力 那 这 秦 军队 曾是 攻击 这 城市 ,

闻秦兵攻城，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [soʊ] [ʃɑːkt] [ðæt] [hɪz; ɪz] [feɪs] [tɜːrnd] [ˈæʃ(ə)n] .
He was so shocked that his face turned ashen .
他 曾是 所以 震惊 那 他的 脸 转向 铁青 .

惊得面如土色。

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰：

" [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [ɪz] [ˈveri] [strɔːŋ] [naʊ] . "
" The Qin army is very strong now . "
" 这 秦 军队 是 非常 强的 现在 . "

“今秦兵甚强，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to resist the enemy ,
难的 到 抵抗 这 敌人 ,

难以拒敌，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [ˈloʊər] [ðə; ði] [praɪs] [ˈsuːnər] .
It would be better to lower the price sooner .
它 会 是 更好的 到 降低 这 价格 很快 .

不如早降，

[tuː; tə] [ɪnˈʃʊr] [ðə; ði] [ˈseɪfti] [ænd; ənd] [wel] - [ˈbiːɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
To ensure the safety and well - being of the people .
到 确保 这 安全 和 出色地 - 存在 的 这 人们 .

以安百姓。”

- [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈreɪzɪŋ] [ʌv; əv] [flægz] [ˈberɪŋ] [ðə; ði] [ˈkærəktər] " - " ([ˈmiːnɪŋ] " "
Tianxi then ordered the raising of flags bearing the character " 降 " (meaning "
- 然后 订购 这 提高 的 旗帜 轴承 这 特点 " - " (意义 " "
[səˈrendər] ") [æt; ət] [ðə; ði] [fɔːr] [geɪts] .
surrender ") at the four gates .
投降 ") 在 这 四 大门 .

天锡于是令四门立起降字旗，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [led] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [ˈoʊpən] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] .
Xi led the officials to open the city gates .
习 引领 这 官员 到 打开 这 城市 大门 .

锡引诸官开城门，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [baʊnd] [ænd; ənd][ˈteɪkən][tuː; tə] [jɑʊ] [tʃæŋz] [ˈstrɔːŋhoʊld] [tuː; tə] [səˈrendər] .
They were bound and taken to Yao Chang's stronghold to surrender .
他们 是 边界 和 已采取 到 姚 张氏 据点 到 投降 .
面缚至姚苌寨中投降。

[jɑʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd] .
Yao Chang was overjoyed .
姚 张 曾是 欣喜若狂 .
姚苌大喜，

[wiː; wi] [prɪˈperd] [waɪn] [tuː; tə] [ˌentərˈteɪn] [ðem; ðəm] .
We prepared wine to entertain them .
我们 准备 葡萄酒 到 招待 他们 .
置酒相待。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Leading the crowd into the city ,
领导 这 人群 进入 这 城市 ,
领众入城，

[ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [ˈeldəz] [ˈwelkəmd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈfreɪgrənt] [ˈflaʊərz] .
The local elders welcomed them with fragrant flowers .
这 当地的 长者 欢迎 他们 和 香 花朵 .
百姓耆老香花迎接，

[jɑʊ] [tʃæŋ] [ˈkʌmfətɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][kaɪnd] [wɜːrdz] .
Yao Chang comforted him with kind words .
姚 张 安慰 他 和 种类 字 .
姚苌以善言抚慰。

- [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈslɔːtər] [ˈɑːksn][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] .
Tianxi ordered his men to slaughter oxen and horses .
- 订购 他的 男人 到 屠宰 牛 和 马匹 .
天锡命左右杀牛宰马，

[rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi]
Reward the Qin army
报酬 这 秦 军队
犒劳秦军，

[ɑːn][ðə; ði][wʌn] [hænd] , [ˈpiːp(ə)] [juːz] [ɡoʊld] , [ˈdʒuːəlz, ˈdʒuːlɪz] , [ænd; ənd] [ˈfeɪməs] [ˈhɔːrsɪz] .
On the one hand , people use gold , jewels , and famous horses .
在 这 一 手 , 人们 使用 金子 , 珠宝 , 和 著名的 马匹 .
一面使人以金宝名马，

[ˈtrɪbjʊːt] [tuː; tə] [ˈkɪn]
Tribute to Qin
贡 到 秦
进贡入秦，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
They came to surrender to the King of Qin .
他们 来了 到 投降 到 这 国王 的 秦 .
来降秦王。

[ˈdʒiːən] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [səˈrendər] .
Jian heard that the King of Liang had come to surrender .
建 听到 那 这 国王 的 梁 有 来 到 投降 .
坚闻凉王来降，

[rɪ'si:vɪd] [ðer; ðər] ['treʒərəz] ,
Received their treasures ,
已收到 他们的 宝藏 ,

受其宝物，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:ɹɪkt] [wʌz; wəz] [ɪ'ju:d] [tu:; tə] [kən'fɜ:r] [ə'pɑ:n] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ʌv; əv] ['mɑ:rkwɪs]
An imperial edict was issued to confer upon Xi the title of Marquis
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 授予 之上 习 这 标题 的 侯爵
[ʌv; əv] - .
of Guiyi .
的 - .

颁诏封锡为归义侯，

[wɪð'drɔ:] [jɑʊ] [tʃæn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
Withdraw Yao Chang and the other three armies .
提取 姚 张 和 这 其他 三 军队 .

抽回姚苌等三军人马，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] ['kɪn] .
They all returned to Qin .
他们 全部 返回 到 秦 .

俱各还秦。

[tʃæptər] - ['fu:] [lə'wəu; 'lu:əu] [li:dz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [daɪ]
Chapter 247 Fu Luo leads troops to attack the Northern Dai
章 - 傅 罗 线索 军队 到 攻击 这 北方 戴

第二四七回 苻洛以兵伐北代

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəsti] [kɪŋ] ['fi:] - [ɪ'stæblɪft] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
Meanwhile , the Northern Dynasty King Shi Yijian established a court .
同时 , 这 北方 王朝 国王 史 - 已确立的 一个 法庭 .

却说北代王什翼犍设朝，

[ˈgæðərɪŋ] [bəʊθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['tælənts] ,
Gathering both civil and military talents ,
采集 两个都 民用 和 军队 天赋 ,

聚集文武，

[dɪ'skʌsɪŋ] [stet] [ə'ferz] .
Discussing state affairs .
讨论 状态 事务 .

谋议国事。

[haʊ'evər] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] [neɪmd] - [dʒɪn] .
However , there was a subordinate named Changsun Jin .
然而 , 那里 曾是 一个 下属 命名 - 斤 .

却有部下长孙斤，

[hi:; hi] [rɪ'zentɪd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [dɪd] [nɑ:t] [ɪm'plɔɪ] [hɪm; ɪm] .
He resented that the King of Dai did not employ him .
他 怨恨 那 这 国王 的 戴 做过 不是 采用 他 .

恨代王不录用己，

[hi:; hi] ['si:krətli] [pə'zest] [ə; eɪ] [ʃɑ:rp] ['wepən] .
He secretly possessed a sharp weapon .
他 偷偷 拥有 一个 锋利的 武器 .

乃私藏利刃，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [mɪkst] [ɪn] [wɪð; wɪθ] [bəʊθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['klæsɪz] .
They were mixed in with both civil and military classes .
他们 是 混合 在 和 两个都 民用 和 军队 课程 .

杂在文武班中。

[ˈdɒrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [ˈʃi:] - , [ðə; ði] [ˈempərər] [sæt][ɑ:n][ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd]
During the reign of Emperor Shi Yijian , the emperor sat on the throne and
期间 这 在位 的 皇帝 史 - , 这 皇帝 卫星 在 这 王座 和
[dɪˈskʌst] [steɪt] [əˈferz] .
discussed state affairs .
讨论 状态 事务 .

时代王什翼犍在御座坐议国事，

- [dʒɪn] [θrʌst] [hɪz; ɪz] [bleɪd] [streɪt] [ʌp] .
Changsun Jin thrust his blade straight up .
- 斤 推力 他的 刀刃 直的 向上 .

长孙斤插刀直上，

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ðə; ði] [kɪŋ] .
He came to assassinate the king .
他 来了 到 暗杀 这 国王 .

来刺代王。

[wen] [kraʊn] [prɪns] [ˈtuːə,bɑː] [ˈʃi:] [sɔː] - [dʒɪn] [ədˈvænsɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bleɪd] . . .
When Crown Prince Tuoba Shi saw Changsun Jin advancing with a blade . . .
什么时候 王冠 王子 拓巴 史 锯 - 斤 前进 和 一个 刀刃 . . .

当太子拓跋实见长孙斤以刃进前，

[ˈʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" [ˈtreɪtər] ! "
" Traitor ! "
" 叛徒 ! "

“反贼！

" [haʊ] [der] [juː; jʊ][biː; bi][soʊ] [ruːd] ! "
" How dare you be so rude ! "
" 如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 ! "

休得无礼！ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [strʌk] [daʊn] [baɪ] - [dʒɪnz] [bleɪd] .
He was struck down by Changsun Jin's blade .
他 曾是 击 向下 经过 - 金的 刀刃 .

被长孙斤手起刃下，

[kɪl] [kraʊn] [prɪns] [ˈʃi:]
Kill Crown Prince Shi
杀 王冠 王子 史

杀死太子实，

[ðeɪ] [keɪm] [əˈgen] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃi:] - .
They came again to attack Shi Yijian .
他们 来了 再次 到 攻击 史 - .

又来刺什翼犍。

[hændz] [wɪˈðaʊt] [ˈweɪpənz] ,
Hands without weapons ,
手 没有 武器 ,

手无兵器，

- [dʒɪn] [stæbd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bleɪd] .
Changsun Jin stabbed him with a blade .
- 斤 刺伤 他 和 一个 刀刃 .

长孙斤以刃刺中，

[ʃi:] - [ðen] [left] .
Shi Yijian then left .
史 - 然后 左边 .

什翼犍便走，

[ˈɪndʒəd] [left] [ɑ:rm] .
Injured left arm .
受伤 左边 手臂 .

中伤左臂。

[wen] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [ɪz][bəuθ][ə; eɪ] ['skɑ:lər] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɔ:riər] ,
When His Highness is both a scholar and a warrior ,
什么时候 他的 高度 是 两个都 一个 学者 和 一个 战士 ,

当殿下文武，

[i:tʃ] [rʌʃt] [ɪn] ,
Each rushed in ,
每个 匆忙 在 ,

各拥抢进，

[baɪnd] - [dʒɪn] .
Bind Changsun Jin .
绑定 - 斤 .

将长孙斤缚住，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [wʌz; wəz] ['ri:ɪn'steɪtɪd] .
The king was reinstated .
这 国王 曾是 恢复 .

代王复坐，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðæt] - [dʒɪn][bi:; bi] [sɪˈvɪrli] ['bi:tn] [wʌn] ['hʌndrəd] [taɪmz] .
He ordered that Changsun Jin be severely beaten one hundred times .
他 订购 那 - 斤 是 严重 被打败 一 百 时代 .

命将长孙斤痛打一百，

[hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
He will be executed .
他 将要 是 执行 .

将出诛之。

[ɑ:n] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [daɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
On that day , the Prince of Dai saw that the Crown Prince had been killed .
在 那 天 , 这 王子 的 戴 锯 那 这 王冠 王子 有 到过 被杀 .

当日代王见太子实被杀死，

[ðə; ðɪ] ['kraɪɪŋ] ['nevər] [stɔ:pt] .
The crying never stopped .
这 哭泣 绝不 停止 .

哭无休止，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ˈsɪv(ə)l] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tu:; tə] [raɪt] [æn; ən] [ˈesɪ] ['pɑ:stʃəməsli] [ˈɑ:nəriŋ] [hɪm; ɪm]
He then ordered civil officials to write an essay posthumously honoring him

[æz; əz] " ['empərər] [ʃi:ɑ:nmɪŋ] " .
as " Emperor Xianming " .
作为 " 皇帝 显明 " .

乃命文官作文追谥为“献明皇帝”。

[baɪ][dʒʊˈlaɪ] ,
By July ,
经过 七月 ,

至七月，

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [waɪf] , [ˈleɪdi] [ˈkɪn] , [geɪv] [bɜːrθ][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] .
The Crown Prince's wife , Lady Qin , gave birth to a grandson of the Emperor .
这 王冠 王子的 妻子 , 女士 秦 , 给予 出生 到 一个 孙子 的 这 皇帝 .
太子妻秦氏生皇孙，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [neɪmd] [hɪm; ɪm] .
The Prince of Dai named him .
这 王子 的 戴 命名 他 .
代王与其取名，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz][ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] .
His name was Tuoba Gui .
他的 姓名 曾是 拓巴 图形用户界面 .
名曰拓跋珪。

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月，

[kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈministəz] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] [ʌv; əv]
King Fu Jian of Qin convened a grand assembly of his ministers in the Hall of
国王 傅 建 的 秦 召集 一个 盛大 集会 的 他的 部长们 在 这 大厅 的
[ˈbraɪtnəs] .
Brightness .
亮度 .
秦王苻坚大会群臣于光明殿，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [kəmˈpoʊz] [ˈpoʊəmz][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt]
He ordered both civil and military officials to compose poems and present
他 订购 两个都 民用 和 军队 官员 到 撰写 诗歌 和 展示
[ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
them to the emperor .
他们 到 这 皇帝 .
命文武各赋诗以进。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈpriːfektʃər] [frʌm; frəm] [tiːænˈjuːi] ,
At that time , Jiang Pingzi , the Prefect of Qin Prefecture from Tianshui ,
在 那 时间 , 江 - , 这 长官 的 秦 州 从 天水 ,
[prɪˈzentɪd] [ə; eɪ][ˈpoʊəm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
presented a poem to the emperor .
呈现 一个 诗 到 这 皇帝 .
时秦州别驾天水姜平子持诗进上，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈnoʊtɪst] [ðə; ði] [ˈkærəktər] " - " (- , [ˈmiːnɪŋ] " [ˈmuːvmənt] ") [ɪn][ðə; ði]
King Jian of Qin noticed the character " 动 " (dòng , meaning " movement ") in the
国王 建 的 秦 注意到 这 特点 " - " (- , 意义 " 移动 ") 在 这
[ˈpoʊəm] .
poem .
诗 .
秦王坚看诗上有一‘动字，

[streɪt] , [naːt] [ˈkrʊkɪd] .
Straight , not crooked .
直的 , 不是 歪 .
直而不曲，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [æskt] :
King Jian of Qin asked :
国王 建 的 秦 问 :
秦王坚问曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['kærəktər] - - - [ɪn][jər; jər]['pouəm] . "

" There is a character ' 丁 ' in your poem . "

" 那里 是 一个 特点 - - - 在 你的 诗 . "

“卿诗上有一丁字，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][biː; bi] ˌ[streɪtˈfɔːrwəd] [wɪˈðəʊt] ['biːɪŋ] ['krʊkɪd] ？

How can one be straightforward without being crooked ？

如何 能 一 是 直截了当 没有 存在 歪 ？

如何直而不曲乎？ ”

- [sed] ː

Pingzi said ː

- 说 ː

平子曰：

" [jər; jər]['sʌbdʒekt] [dɪŋ] [dʒiː'gɑːŋ] ,

" Your subject Ding Zhigang ,

" 你的 主题 丁 志刚 ,

“臣丁至刚，

[duː][nɑːt] [jiːld] .

Do not yield .

做 不是 屈服 ː

不可以屈，

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [bend] [daʊn] ,

And those who bend down ,

和 那些 WHO 弯曲 向下 ,

且曲下者，

[ɪmˈprɑːpər] [θɪŋz] ,

Improper things ,

不当 事物 ,

不正之物，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] ['ɔːfər] .

This is not enough to offer .

这 是 不是 足够的 到 提供 ː

未足献也。”

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [læft] [ænd; ənd] [sed] ː

King Jian of Qin laughed and said ː

国王 建 的 秦 笑了 和 说 ː

秦王坚笑曰：

[jər; jər][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][ɪz] [wel] - [dɪˈzɜːrvd] .

Your reputation is well - deserved .

你的 名声 是 出色地 - 应得的 ː

“卿名不虚，

[ðəʊz] [huː] [ækt] ['raɪtʃəsli] [mʌst; məst][biː; bi] ['rezəluːt] .

Those who act righteously must be resolute .

那些 WHO 行为 义正直地 必须 是 坚决 ː

行义必刚也。”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈwɔːrdɪd] [ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][ræŋk] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪgzæmɪˈneiʃ(ə)n] .

He was awarded the highest rank in the imperial examination .

他 曾是 获奖 这 最高 秩 在 这 帝国 考试 ː

因擢上第。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] ː

King Jian of Qin said ː

国王 建 的 秦 说 ː

时秦王坚曰：

" [aɪ] [wɪ] [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][sɪks] ['kɪŋdəmz] . "

" **I wish to unify the six kingdoms** . "

" 我 希望 到 统一 这 六 王国 . "

“朕欲平一六合，

[wɪtʃ] ['kʌntri] [wɪl] [kʌm] [fɜːrst] ?

Which country will come first ?

哪个 国家 将要 来 第一的 ?

何国当先？ ”

- [sed] :

Pingzi said :

- 说 :

平子曰：

" [ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['ɪ,ɔːŋ,nuː] , "

" **The Northern Xiongnu** , "

" 这 北方 匈奴 , "

“北代匈奴，

[ˈæftər][em 'iː] ,

After me ,

后 我 ,

居我之后，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːrst] [rɪ'tæliert] .

We should first retaliate .

我们 应该 第一的 报复 .

宜先讨之。”

[ʃiː] - [wʌz; wəz] [fɔːrst] [baɪ][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] .

Shi Weichen was forced by the Prince of Dai .

史 - 曾是 强制 经过 这 王子 的 戴 .

时卫辰为代王所逼，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frʌm; frəm] [kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] .

He sent someone to seek help from King Jian of Qin .

他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 国王 建 的 秦 .

正使人求救于秦王坚，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən]['ɑːrmi] .

He was determined to raise an army .

他 曾是 决定 到 增加 一个 军队 .

坚欲起兵，

[aɪ][ˈɔːlsəʊ] [hɜːrd] - [rɪ'plaɪ] .

I also heard Pingzi's reply .

我 还 听到 - 回复 .

又闻平子之对，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :

King Jian of Qin said :

国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [jɜː; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ɪɡ'zæktli] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] . "

" **Your words are exactly what I was thinking** . "

" 你的 字 是 确切地 什么 我 曾是 思维 . "

“卿言正合我意。”

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [tæn] [ɡɔːŋ] ['fuː][lə'wəʊ; 'luːəʊ] :

Then he said to Tang Gong Fu Luo :

然后 他 说 到 唐 铎 傅 罗 :

乃谓唐公苻洛曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] ['rʊlə] [ænd; ənd] ['minɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəstɪ] [ɑ:r; ər][ɪn]
" **I have heard that the rulers and ministers of the Northern Dynasty are in**
" 我 有 听到 那 这 统治者 和 部长们 的 这 北方 王朝 是 在
[greɪt] ['tɜ:rmɔɪl] . "
great turmoil . "
伟大的 动荡 . "

“朕闻北代君臣大乱，

[noʊ][wʌn][bʌt; bət][ju:; jʊ][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [aɪ 'ti:] .
No one but you can defeat it .
不 一 但 你 能 击败 它 .

非汝莫能讨之，

[ju:; jʊ] [meɪ] [dʒɔɪn][dʒen(ə)rəl] ['dɛŋ] [tʃi:'æŋ] ,
You may join General Deng Qiang ,
你 可能 加入 一般的 邓 强 ,

汝可同大将军邓羌、

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第81/121页

[ˈʒuː] [tɒŋ] ,
Zhu Tong ,
朱 童 ,

朱彤、

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [haʊ] [led] - , - [truːps]
Zhang Hao led 200 , 000 troops
张 郝 引领 - , - 军队

张蚝将二十万大兵，

[ðeɪ] [went] [ðer; ðər] [ˈseprət] [weɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] .
They went their separate ways to attack .
他们 去 他们的 分离 方式 到 攻击 .

分道去伐。”

[ˈfuː][ləˈwəu; ˈluːəu] [sed] :
Fu Luo said :
傅 罗 说 :

苻洛曰：

" [jɜː; jər][ˈsʌbdʒekt] [meɪ] [rɪˈkwest] . "
" Your subject may request . "
" 你的 主题 可能 要求 . "

“臣请就行。”

[ˈðerfɔːr] , [duːk] [ˈfuː][ləˈwəu; ˈluːəu][ʌv; əv] [tæn] [left] [ðə; ðɪ] [kɔːrt] .
Therefore , Duke Fu Luo of Tang left the court .
所以 , 公爵 傅 罗 的 唐 左边 这 法庭 .

于是唐公苻洛出朝，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [ˈden] [tʃiːˈæŋ] ,
Together with Deng Qiang ,
一起 和 邓 强 ,

同邓羌、

[ˈʒuː] [tɒŋ] ,
Zhu Tong ,
朱 童 ,

朱彤、

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [haʊ] [led] - , - [truːps]
Zhang Hao led 200 , 000 troops
张 郝 引领 - , - 军队

张蚝将二十万大兵，

[wiː; wi] [set] [ɔːf] [ˈnɔːrθwərdz] .
We set off northwards .
我们 放 离开 向北 .

望北起程。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈrezɪdənts] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [ˈgæɪsɪnz] [sɔː] [ðə; ðɪ] [ˈkɪn]
At that time , the residents of the northern counties and garrisons saw the Qin
在 那 时间 , 这 居民 的 这 北方 县 和 驻军 锯 这 秦

[ˈɑːrmiːz] [streŋθ] [ænd; ənd] . . .
army's strength and . . .
军队的 力量 和 . . .

时北代郡县戍守居民见秦兵势大，

[nɒʊ][wʌn] [dɜd] [tu:; tə] [faɪt] .
No one dared to fight .
不 一 敢于 到 斗争 。

莫敢与战，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [æt; ət][ðə; ði][fɜ:rst] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈtrʌb(ə)l] .
They all fled at the first sign of trouble .
他们 全部 逃亡 在 这 第一的 符号 的 麻烦 。

皆望风逃奔。

[ˈðerfɔ:r] , [tæŋ] [gɑ:ŋ'fu:] [lə'wəu; 'lu:əu] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [b:ŋ] [ænd; ənd][ˈræpɪd] [æd'væns] .
Therefore , Tang Gongfu Luo led his troops in a long and rapid advance .
所以 ， 唐 功夫 罗 引领 他的 军队 在 一个 长的 和 迅速的 进步 。

因此唐公苻洛以兵长驱大进，

[ʌn'tɪl] [i:st] [ʌv; əv] ,
Until east of Pingcheng ,
直到 东方 的 平城 。

直至平城东，

[set] [ʌp] [kæmp] [ˈfɪfti] [li] [ə'weɪ] .
Set up camp fifty li away .
放 向上 营 五十 季 离开 。

隔五十里下寨，

[tu:; tə] [meɪk] [ˈpi:p(ə)] [ɪn'kwaɪər] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tru:θ] .
To make people inquire about the truth .
到 制作 人们 查询 关于 这 真相 。

使人打听虚实，

[ðeɪ] [dɜd] [nɑ:t] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['sɪti] .
They dared not approach the city .
他们 敢于 不是 方法 这 城市 。

未敢逼城。

[ˈmi:nwaɪl] , [aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [prɪns] [ˈʃi:] - [ʌv; əv] [daɪ] [wʌz; wəz] [bɪ'treɪd] [baɪ] - [dʒɪn] .
Meanwhile , it is said that Prince Shi Yijian of Dai was betrayed by Changsun Jin .
同时 ， 它 是 说 那 王子 史 的 戴 曾是 背叛 经过 斤 。

却说代王什翼犍被长孙斤谋反，

[stæbd] [ɪn][ðə; ði] [left] [saɪd] ,
Stabbed in the left side ,
刺伤 在 这 左边 边 。

刺伤左胁，

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [hæz; həz][nɑ:t] [səb'saɪdɪd] [ˈæftər] [ˈsevrəl] [mʌnθs] .
The illness has not subsided after several months .
这 疾病 有 不是 平静下来 后 一些 几个月 。

数月未瘥。

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪn] [ˈɑ:rmɪ:z] [ə'raɪv(ə)] ,
Upon hearing of the Qin army's arrival ,
之上 听力 的 这 秦 军队的 到达 。

闻秦兵到来，

[ˈstɑ:rtld] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] [b:s] [fɔ:r; fər] [wʌt] [tu:; tə][du:] .
Startled and at a loss for what to do .
惊慌 和 在 一个 损失 为了 什么 到 做 。

惊得手足无措，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdəd] [ðə; ði] ['westərn] [bɔːrd] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti]
He immediately ordered the Western Lord to lead 20 , 000 troops out of the city
他 立即地 订购 这 西 主 到 带领 - , - 军队 出去 的 这 城市

[tuː; tə] [faɪt] .
to fight .
到 斗争 .

即忙使西部大人以兵二万出城与战。

[ˈdɛŋ] [tʃiː'æŋ] , [ˈstændɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['kɪn] [ˈɑːrmi] [fɔːr'meɪ(ə)n] , [sɔː] [ðə; ði] [daɪ] ['soʊldʒərz] [ɪ'mɜːrdʒ] [frʌm; frəm]
Deng Qiang , standing in the Qin army formation , saw the Dai soldiers emerge from
邓 强 , 常设 在 这 秦 军队 形成 , 锯 这 戴 士兵 出现 从

[ðə; ði] ['sɪti] .
the city .
这 城市 .

秦军阵中邓羌见代兵开城出来，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [dɪ'plɔɪ] .
Order the troops to deploy .
命令 这 军队 到 部署 .

命军马摆开，

[ðeɪ] [blaːkt] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmɪz] .
They blocked the three armies .
他们 已屏蔽 这 三 军队 .

挡住三军。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['westərn] [bɔːrd] [went] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] [ə'genst] ['dɛŋ] [tʃiː'æŋ] .
At that time , the Western Lord went out to fight against Deng Qiang .
在 那 时间 , 这 西 主 去 出去 到 斗争 反对 邓 强 .

当时西部大人出阵与邓羌交锋，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] ['dɛŋ] [tʃiː'æŋ] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
He was killed by Deng Qiang in a single exchange .
他 曾是 被杀 经过 邓 强 在 一个 单身的 交换 .

只一合被邓羌斩于马下，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The army was defeated and fled .
这 军队 曾是 战败 和 逃亡 .

代兵败走，

[ðeɪ] [went] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They went into the city .
他们 去 进入 这 城市 .

各奔入城，

[kloʊz] [ðə; ði] ['sɪti] [ɡerts] .
Close the city gates .
关闭 这 城市 大门 .

闭住城门，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [ɪn'ɡeɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .

不敢交战。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [tʃiːf] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] ['kɪn] ['soʊldʒərz] ,
Upon hearing that the chief minister of the west had been killed by Qin soldiers ,
之上 听力 那 这 首席 部长 的 这 西方 有 到过 被杀 经过 秦 士兵 ,

[kɪŋ] - [ʌv; əv] [daɪ] . . .
King Shijjian of Dai . . .
国王 - 的 戴 . . .

代王什冀犍闻知西部大人被秦兵杀死，

[wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ˈpænɪk] .
was filled with panic .
曾是 已填 和 恐慌 ；

心中大慌，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstərn] [bɔːrd] :
He then said to the Eastern Lord :
他 然后 说 到 这 东 主 ；

乃谓东部大人曰：

" [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [ɪz] [naʊ] [ˈveri] [ˈpaʊərf(ə)] . "
" The Qin army is now very powerful . "
" 这 秦 军队 是 现在 非常 强大的 " ；

“今秦兵势大，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,
Difficult to meet the enemy ,
难的 到 见面 这 敌人 ；

难以迎敌，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ？

此事奈何？ ”

[ðə; ði] [ˈiːstərn] [bɔːrd] [sed] :
The Eastern Lord said :
这 东 主 说 ；

东部大人曰：

" [aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [ˈkʌntri] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə]
" It would be better to lead the people of our country to flee to
" 它 会 是 更好的 到 带领 这 人们 的 我们的 国家 到 逃跑 到
[jɪnʃən] . "
Yinshan . "
银山 " ；

“不如引国人走避阴山，

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [dɪˈfiːtɪd] [ˈsoʊldʒərz] .
Summon the defeated soldiers .
召唤 这 战败 士兵 ；

招集败亡军士，

[wʌns] [ðə; ði] [ˈkɪŋz] [ˈwuːndz] [hæv; həv] [hiːld] ,
Once the king's wounds have healed ,
一次 这 国王的 伤口 有 已治愈 ；

待大王金疮疾好，

[tuː; tə] [reɪz] [truːps] [əˈgen] [tuː; tə] [ˈriːˈteɪk] [ˌpɪŋˈjaːŋ]
To raise troops again to retake Pingyang
到 增加 军队 再次 到 重拍 平阳

再兴兵来复平阳，

[ɪts] [nɑːt] [tuː] [leɪt] .
It's not too late .
它是 不是 也 晚的 ；

未为晚也。”

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [daɪ] [ˈnɑːdəd, ˈnɑːdɪd][ænd; ænd] [sed] :
The Prince of Dai nodded and said :
这 王子 的 戴 点头 和 说 ；

代王点头曰：

" [ə; eɪ] [waɪz] ['mænz] [plæn] , "
" **A wise man's plan** , "
" 一个 明智的 男人的 计划 , "

“大人之谋，

[ðæt] ['su:ts][,em 'i:] ['pɜ:rfɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .

正合我意。”

[soʊ][ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] .
So the order was given .
所以 这 命令 曾是 给定 .

于是传令，

['kɔ:lɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ˌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ʌnd][ðə; ði] ['lɪdər] [ˌv; əv] ['veriəs] [dɪ'pɑ:tmənts] ,
Calling the people of the country and the leaders of various departments ,
呼叫 这 人们 的 这 国家 和 这 领导人 的 各种各样的 部门 ,

叫国人及诸部大人、

[θri:] ['mɪləteri] [ˌpɜ:rsə'nel] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Three military personnel , **etc** .
三 军队 人员 , ETC .

三军人等，

['evriwʌn] [pækt] [ðer; ðər]['pɜ:rsən(ə)] [brɪ'ɔ:ŋɪŋz] [ænd; ʌnd] ['trezərz] .
Everyone packed their personal belongings and treasures .
每个人 包装 他们的 个人的 财物 和 宝藏 .

各收拾随身器物宝贝，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪ'skeɪp] [θru:] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [geɪt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
They will escape through the north gate the next day .
他们 将要 逃脱 通过 这 北 门 这 下一个 天 .

来日开北门而逃。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɪ'fʊ:d] [æn; ən][ˈɔ:rdər] ,
The king issued an order ,
这 国王 发布 一个 命令 ,

代王下令，

[let] [ðə; ði] ['i:stərn] [bɜ:ds] [bi:; bi][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
Let the Eastern Lords be the vanguard .
让 这 东 领主 是 这 先锋 .

使东部大人为先锋，

[ðə; ði] [prɪns] [ˌv; əv][daɪ] [led][hɪz; ɪz]['fæməli][æz; əz][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑ:rd] .
The Prince of Dai led his family as the rear guard .
这 王子 的 戴 引领 他的 家庭 作为 这 后部 警卫 .

代王自领家属为后队，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [nɔ:rθ] [geɪt] [waɪd] .
Open the north gate wide .
打开 这 北 门 宽的 .

大开北门，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt][ˌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ʌnd] [fled] .
They charged out of the city and fled .
他们 带电 出去 的 这 城市 和 逃亡 .

冲杀出城奔走，

[ðə; ði] [mɪkst] - [reis] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] ['vɪlɪdʒ] [ɔ:l] [rɪ'beld] .
The mixed - race people of Gaoping Village all rebelled .
这 混合 - 种族 人们 的 高平 村庄 全部 叛乱 :

至高平屯祝高平杂种尽叛，

[ˈkɛrɑ:s] [ɪn'sju:d] [ɑ:n] [ɔ:l] [saɪdz] .
Chaos ensued on all sides .
混乱 随后 在 全部 侧面 :

四面大乱，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [daɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ri:'teɪk] ['sʌðərn] [mɑ:ŋ'ɡoʊliə] .
The Prince of Dai led his troops to retake southern Mongolia .
这 王子 的 戴 引领 他的 军队 到 重拍 南部 蒙古 :

代王领兵复据漠南，

[ðeɪ] [bɪlt] [ə; eɪ] ['sɪti] [ænd; ənd] ['setld] [ðer; ðər] .
They built a city and settled there .
他们 建造 一个 城市 和 定居 那里 :

筑城居之。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['envɔɪ] [dʌz] [nɑ:t] [dɪs'greɪs] [hɪz; ɪz] ['sɑ:vɹənz] [kə'mænd]
Chapter 248 The Northern Envoy Does Not Disgrace His Sovereign's Command
章 - 这 北方 使者 做 不是 耻辱 他的 主权者的 命令

第二四八回 北代使不辱君命

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['dʒi:ən] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəsti] [fled] [tu;; tə] [jɪnʃən] .
Meanwhile , King Jian of the Northern Dynasty fled to Yinshan .
同时 , 国王 建 的 这 北方 王朝 逃亡 到 银山 :

却说北代王犍自避阴山，

[ʌn'eɪb(ə)] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə] [ðə; ði] ['kʌntri]
Unable to return to the country
无法 到 返回 到 这 国家

不能还国，

[terz] ['stri:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 :

潜然出涕。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [mæn] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly a man stepped forward and said :
突然 一个 男人 步 向前 和 说 :

忽阶下一人进曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [plæn] , " "
" I have a plan , "
" 我 有 一个 计划 , "

“某有一计，

[ðɪs] ['kraɪsɪs] [kæn; kən] [bi:; bi] [rɪ'zɑ:lvd] .
This crisis can be resolved .
这 危机 能 是 已解决 :

可解此危，

[hi;; hi] [kʊd; kəd] [ɔ:lsoʊ] [rɪ'tɜ:rn] [tu;; tə] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
He could also return to his country .
他 可以 还 返回 到 他的 国家 :

亦可还国，

[waɪ] [dʌz] [jɔr; jər] ['mædʒəsti] [gri:v] ?
Why does Your Majesty grieve ?
为什么 做 你的 威严 悲伤 ?

大王如何发悲也？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [vju:d] [aɪ 'ti:] .
The king of Dai viewed it .
这 国王 的 戴 已查看 它 .

代王视之，

[ðæt] [ɪz] [jæn] ['fɛŋ] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] ['sekrəteri] .
That is Yan Feng , the Left Chief Secretary .
那 是 严 冯 , 这 左边 首席 秘书 .

乃左长史燕凤。

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['kɪŋ] ['soʊldʒərz] [dɪd] [nɑ:t] [rɪ'tri:t] ,
Seeing that the Qin soldiers did not retreat ,
看到 那 这 秦 士兵 做过 不是 撤退 ,

因见秦兵不退，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'freɪd] .
The king was afraid .
这 国王 曾是 害怕的 .

代王恐惧，

['fɛŋ] [stept] ['fɔ:rwəd] [ænd; ənd] [sed] :
Feng stepped forward and said :
冯 步 向前 和 说 :

凤乃进前曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [plæn] , "
" I have a plan , "
" 我 有 一个 计划 , "

“某有一计，

[ðɪs] [kæn; kən] [rɪ'zɔ:lʌv] [ðə; ði] ['kraɪsɪs] .
This can resolve the crisis .
这 能 解决 这 危机 .

可解此危。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [wʌt] [ɑ:r; ər] [jʊr; jər] [plænz] ? "
" What are your plans ? "
" 什么 是 你的 计划 ? "

“卿有何谋？

[spi:k] [ʌp] [ɪ'mi:diətli] !
Speak up immediately !
说话 向上 立即地 !

火速言之！ ”

['fi:nɪks] [rɪ'plaɪd] :
Phoenix replied :
凤凰 回复 :

凤对曰：

" [ðə; ði] ['kɪŋ] ['ɑ:rmɪ] [ɪz] [naʊ] ['veri] ['paʊərf(ə)] . "
" The Qin army is now very powerful . "
" 这 秦 军队 是 现在 非常 强大的 . "

“今秦兵势大，

[haʊ] [kæn; kən] [wi:; wi] [rɪ'tri:t] ?
How can we retreat ?
如何 能 我们 撤退 ?

何以退得，

[waɪ] [nɑ:t] [sə'rendə] ?
Why not surrender ?
为什么 不是 投降 ?

不如请降，

[ðen] [dəunt] [meɪk] [gʊd] [plænz] .
Then don't make good plans .
然后 不 制作 好的 计划 .

然后别作良图，

[ɪf] [wi:; wi][gʊ] [tu:; tə] [wɔ:r] [naʊ] ,
If we go to war now ,
如果 我们 去 到 战争 现在 ,

今若与战，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ðə; ði] [best] [kɔ:rs] [ʌv; əv]['ækʃ(ə)n] .
This is not the best course of action .
这 是 不是 这 最好的 课程 的 行动 .

非上策也。

[aɪ] ['heɪstɪli] [kəm'pəʊzd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
I hastily composed a memorial for you .
我 草草 由 一个 纪念馆 为了 你 .

急作一表与臣，

[ðeɪ] ['si:kɹətli] ['entəd] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
They secretly entered Chang'an .
他们 偷偷 进入 长安 .

密入长安，

[ðə; ði] [pə'tɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [rɪ'kwɛstɪŋ, ri:'kwɛstɪŋ] [ðæt] [hi:; hi][bi:; bi] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə][æz; əz][ə; eɪ]
The petition was submitted requesting that he be referred to as a
这 请愿 曾是 提交 请求 那 他 是 指 到 作为 一个
[væsl] .
vassal .
附庸 .

奏请称为藩臣，

[ðeɪ] [wɪl] [ʃʊrli] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] .
They will surely withdraw their troops .
他们 将要 一定 提取 他们的 军队 .

彼必抽回其兵，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][hi:; hi] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
Only then can he return to his country .
仅有的 然后 能 他 返回 到 他的 国家 .

方可还国。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [sed] :
The King of Dai said :
这 国王 的 戴 说 :

代王曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] ! "
" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙！

[jɔr; jər] [trɪp] ,
Your trip ,
你的 旅行 ,

卿此一行，

" [let] [ju: 'es][nɑ:t] [lu:z] [ðə; ði][ˈspɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəstɪz] . "

" **Let us not lose the spirit of the Northern Dynasties** . "

" 让 我们 不是 失去 这 精神 的 这 北方 王朝 . "

休失北代之志气。”

[ˈfi:nɪks] [sed] :

Phoenix said :

凤凰 说 :

凤曰:

[ɪf] [aɪ] [meɪk] [ə; eɪ] [smɔ:l] [mɪs'teɪk] ,

If I make a small mistake ,

如果 我 制作 一个 小的 错误 ,

“某若有小失,

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [ˈpɔ:səbli] [feɪs] [ðə; ði] [kɪŋ] [ə'gen] ?

How could I possibly face the King again ?

如何 可以 我 可能 脸 这 国王 再次 ?

焉有面目再见大王? ”

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .

The Prince of Dai was overjoyed .

这 王子 的 戴 曾是 欣喜若狂 .

代王大喜,

[hi;; hi] [ðen] [roʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [ænd; ənd] [sent] [jæn] ['fɛŋ] [tu;; tə]['kɪn] .

He then wrote a memorial and sent Yan Feng to Qin .

他 然后 写道 一个 纪念馆 和 发送 严 冯 到 秦 .

便作表遣燕凤入秦。

[ˈfi:nɪks] [ə'raɪvz] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [æt; ət] [naɪt] .

Phoenix arrives in Chang'an at night .

凤凰 到达 在 长安 在 夜晚 .

凤星夜到长安,

[hi;; hi][fɜ:rst] [met] [wɪð; wɪθ] [grænd] ['kɑ:məndənt] [k'wɑ:n][ji:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] ['mɪnɪstəz] .

He first met with Grand Commandant Quan Yi and other ministers .

他 第一的 遇见 和 盛大 指挥官 权 易 和 其他 部长们 .

先见太尉权翼众大臣等。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] [æt; ət] [kɔ:rt] ,

The next morning at court ,

这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝,

[ji:] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [daɪ] [sent] [jæn] ['fɛŋ] , [ðə; ði] [left] [tʃi:f] ['sekrəteri] , [tu;; tə] [səb'mɪt]

Yi reported that the Northern Dai sent Yan Feng , the Left Chief Secretary , to submit

易 据报道 那 这 北方 戴 发送 严 冯 , 这 左边 首席 秘书 , 到 提交

[ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [æk'nɑ:lɪdʒɪŋ; æk'nɑ:lɪdʒɪŋ][ðer; ðər] ['væsəlɪdʒ] .

a memorial acknowledging their vassalage .

一个 纪念馆 承认 他们的 附庸关系 .

翼奏北代遣左长史燕凤上表称藩,

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv]['kɪn] [sed] :

King Jian of Qin said :

国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰:

" [ðɪs] [wɪl] ['fɔrli] [rɪ'li:v] [ˈaʊər; ɑ:r] [tru:ps] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [prɪ'dɪkəmənt] . "

" **This will surely relieve our troops from their predicament** . "

" 这 将要 一定 缓解 我们的 军队 从 他们的 困境 . "

“此必解吾兵之厄也。”

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The order was issued to summon him to the capital .
这 命令 曾是 发布 到 召唤 他 到 这 首都 .
令宣入朝，

[ðə; ði] [ˈfiːnɪks] [dæns] [hæz; həz] [ˈendɪd] .
The phoenix dance has ended .
这 凤凰 舞蹈 有 结束 .
凤拜舞已毕，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ɪz] [prɪˈzentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 .
呈上表文。

[ˈæftər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] ,
After the King of Qin finished reading the memorial ,
后 这 国王 的 秦 完成的 阅读 这 纪念馆 ,
秦王览表讫，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :
笑曰：

" [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ˈpɜːrs(ə)n][ɪz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [daɪ] ? "
" What kind of person is the Prince of Dai ? "
" 什么 种类 的 人 是 这 王子 的 戴 ? "
“代王何如人也？ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :
凤曰：

" [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [kəmˈpæʃ(ə)n] ,
" Kindness and compassion ,
" 仁慈 和 同情 ,
“宽和仁爱，

[strəˈtiːdʒɪk] [ˈplænɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈlɔːftɪ] [ˌæspəˈeɪʃənz]
Strategic planning with lofty aspirations
战略 规划 和 高远 抱负
经略高远，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)] [ˈruːlər][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
He was a powerful ruler of his time .
他 曾是 一个 强大的 统治者 的 他的 时间 .
一时雄主也，

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [ˈhɑːbəd] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [wɜːrld] .
He often harbored ambitions to conquer the world .
他 经常 藏匿 抱负 到 征服 这 世界 .
常有并吞天下之志，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊv] [ˈhɑːbəd] [ðə; ði][æmˈbɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][sɪks] [dəˈrek(ə)nz] .
He also harbored the ambition to unify the six directions .
他 还 藏匿 这 志向 到 统一 这 六 方向 .
亦有统一六合之心也。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; əɹ][ɔ:l] ['nɔ:ð(ə)nə] , " "
" **You are all northerners** , " "
" 你 是 全部 北方人 , " "

“卿辈北人，

[wɪ'ðəʊt] ['ɑ:rməɹ][ænd; ənd] [(ɑ:rp] ['wɛpənz] ,
Without armor and sharp weapons ,
没有 盔甲 和 锋利的 武器 ,

无刚甲利兵，

[ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [wi:k] , [æd'væns] .
If the enemy is weak , advance .
如果 这 敌人 是 虚弱的 , 进步 .

敌弱则进，

[ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [strɔ:ŋ] , [rɪ'tri:t] .
If the enemy is strong , retreat .
如果 这 敌人 是 强的 , 撤退 .

敌强则退，

[haʊ] [kæən; kən][bəʊθ][bi:; bi] [kəm'baɪnd] ?
How can both be combined ?
如何 能 两个都 是 合并 ?

安能并兼？

[jɔ:ɹ; jəɹ][wɜ:rdz] [ɑ:r; əɹ] [tu:] [kaɪnd] .
Your words are too kind .
你的 字 是 也 种类 .

而卿过奖之言，

" [ɪz] [ðɪs] ['goʊɪŋ] [tu:] [fɑ:r] ? " "
" **Is this going too far ?** " "
" 是 这 去 也 远的 ? " "

何太过耶？ ”

['fi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" ['nɔ:ð(ə)nə] [ɑ:r; əɹ] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd] [fɪəs] . " "
" **Northerners are strong and fierce** . " "
" 北方人 是 强的 和 凶猛的 . " "

“北人壮悍，

[hi:; hi] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] , [wi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [θri:] - ['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [sprɪ] , [ænd; ənd] ['gæləpt] [ə'weɪ]
He mounted his horse , wielding a three - zhang spear , and galloped away
他 安装 他的 马 , 挥舞 一个 三 - 张 矛 , 和 疾驰 离开

[æz; əz] [ɪf] ['flaɪŋ] .
as if flying .
作为 如果 飞行 .

上马持三丈矛驱驰如飞。

[ðə; ði] [bɔ:rd] [ɪz] ['mɑ:ti] [ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] .
The Lord is mighty and outstanding .
这 主 是 强大的 和 杰出的 .

主上雄隽，

[teɪk] [ðə; ði] [li:d] [ɪn] ['kɒŋkəɪŋ] [ðə; ði] ['nɔ:rðəɹn] ['terətɔ:ri] ,
Take the lead in conquering the Northern Territory ,
拿 这 带领 在 征服 这 北方 领土 ,

率服北土，

[kən'trəʊl][ðə; ði][baʊ; boʊ][ə; ei] ['mɪljən] [taɪmz] ,
Control the bow a million times ,
控制 这 弓 一个 百万 时代 ,

控弦百万，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][ɪz] [laɪk] [wʌn] .
The order is like one .
这 命令 是 喜欢 一 .

号令若一。

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [spəd] [ðə; ði] ['hɑ:rdʃɪp] [ʌv; əv] ['kæriɪŋ] ['bæɡɪdʒ] [ænd; ənd] ['faɪərwɜd] .
The army was spared the hardship of carrying baggage and firewood .
这 军队 曾是 幸存 这 困境 的 携带 行李 和 柴 .

军无辘重樵爨之苦，

[laɪt] [ænd; ənd] [swɪft] ,
Light and swift ,
光 和 迅速 ,

轻行速捷，

[tu:; tə] [si:z] [welθ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['enəmi] .
To seize wealth from the enemy .
到 抢占 财富 从 这 敌人 .

因敌取资。

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] [saʊθ] [ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] .
This is why the South is exhausted .
这 是 为什么 这 南 是 筋疲力尽的 .

此南方所以疲敝，

[ðə; ði] [nɔ:rθ] [ɪz] ['ðerfɔ:r] [ˈɔ:lweɪz] [vɪk'tɔ:riəs] .
The North is therefore always victorious .
这 北 是 所以 总是 胜利者 .

北方所以常胜也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ðen] [sed] :
The King of Qin then said :
这 国王 的 秦 然后 说 :

秦王又曰：

[haʊ] ['meni] [tru:ps] [dʌz] [jʊr; jər] ['kʌntri] [hæv; həv] ?
How many troops does your country have ?
如何 许多 军队 做 你的 国家 有 ?

“汝国人马多少？ ”

['fi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" ['hʌndrədʒ] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['ɑ:rtʃəz] ,
" Hundreds of thousands of archers ,
" 数百 的 数千 的 弓箭手 ,

“控弦之士数十万，

[wʌn] ['mɪljən] ['wɔ:ɾhɔ:rsɪz] .
One million warhorses .
一 百万 战马 .

战马一百万匹。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
The King of Qin laughed and said :
这 国王 的 秦 笑了 和 说 :

秦王笑曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [seɪ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['pi:p(ə)] , [ðen] [aɪ 'tiː][ɪz] [əks'eptəb(ə)] . "

" **If you say there are many people , then it is acceptable .** "

" 如果 你 说 那里 是 许多 人们 , 然后 它 是 可接受 . "

“卿言人众则可，

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] ['meni] ['hɔːrsɪz] ! "

" **There are too many horses !** "

" 那里 是 也 许多 马匹 ！ "

说马太多！ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :

Phoenix said :

凤凰 说 :

凤曰：

" - ['stretʃɪz] [tuː] ['hʌndrəd] [li][frʌm; frəm] ['dɒŋ]ʃɑːn] [tuː; tə] [zaɪ] . "

" **Yunzhongchuan stretches two hundred li from Dongshan to Xihe .** "

" - 伸展 二 百 里 从 东山 到 西河 . "

“云中川自东山至西河二百里，

[ðə; ði] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔːrθ] ['maʊnt(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] ['maʊnt(ə)n] [ɪz] - [li] .

The distance from the North Mountain to the South Mountain is 150 li .

这 距离 从 这 北 山 到 这 南 山 是 - 李 .

北山至南山一百五十里，

[ˈevri] [jɪr] [ɪn] [ˈɜːrli] [ˈɔːtəm] ,

Every year in early autumn ,

每一个 年 在 早期的 秋天 ,

每岁孟秋，

[maː] - ['maːrkit]

Ma Changda Market

马 - 市场

马常大集，

[ˈslɑɪtli] [fʊl] [ʌv; əv][ˈsiːtʃwɑːn] .

Slightly full of Sichuan .

轻微地 满的 的 四川 .

略为满川。

[baɪ] [ɪks'tenʃ(ə)n] ,

By extension ,

经过 扩大 ,

以此推之，

[meɪk] ['pi:p(ə)] [tɔːk] [ə'baʊt] ['nʌmbərz] ,

Make people talk about numbers ,

制作 人们 讲话 关于 数字 ,

使人言数，

[ðer; ðər][ɪz] [stiɪl] [mɔːr] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] .

There is still more to be done .

那里 是 仍然 更多的 到 是 完毕 .

犹有未尽也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :

The King of Qin said :

这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" [haʊ] ['meni] ['pi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['daɪnəstɪz] [wɜːr; wər] [laɪk] [ðə; ði] [tʃɪːf] ['sekrəteri] ? "

" **How many people in the Northern Dynasties were like the Chief Secretary ?** "

" 如何 许多 人们 在 这 北方 王朝 是 喜欢 这 首席 秘书 ? "

“北代如长史者几人？ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
 凤凰 说 :

凤曰：

" [ɪnˈtelɪdʒəns] [ænd; ənd] [ˈwɪzdəm] , [wʌn] "
" Intelligence and wisdom , one "
" 智力 和 智慧 , 一 "

“聪明仁智一、

[tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] ,
Two hundred people ,
二 百 人们 ,

二百人，

[ˈpiːp(ə)l] [laɪk] [juː ˈes] ,
People like us ,
人们 喜欢 我们 ,

如吾侪之辈，

[ˈkɑːrgoʊ] - [ˈloʊdɪd]
Cargo - loaded
货物 - 已加载

车载斗量，

[ɪˈnuːməɾəb(ə)l] ！ "
innumerable ！ "
无数 ！ "

不可胜数！ "

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" [jɔː; jər] [ˈeksələnsi] [ɪz][ə; eɪ][məŋ][ʌv; əv] [greɪt] [ˈtælənt] [ænd; ənd] [əˈbɪləti] . "
" Your Excellency is a man of great talent and ability . "
" 你的 阁下 是 一个 男人 的 伟大的 天赋 和 能力 . "

“卿主雄杰，

[ðə; ði] [ˈɑːrmi] [ɪz] [wel] - [ɪˈkwɪpt] .
The army is well - equipped .
这 军队 是出色地 - 配备 .:

将多军足，

[haʊ] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [frʌm; frəm] [jɪnʃən]
How to retreat from Yinshan
如何 到 撤退 从 银山

如何退避阴山，

[ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [ˈɔːrdər] [juː; jʊ] [tuː; tə] [səˈrendər] ?
Should I order you to surrender ?
应该 我 命令 你 到 投降 ?

使卿降乎？ "

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
 凤凰 说 :

凤曰：

" [jɔː; jər] [ˈmædʒəsti] [hæz; həz] [ˈlɔːftɪ] [æmˈbɪʃənz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" Your Majesty has lofty ambitions for the world . "
" 你的 威严 有 高远 抱负 为了 这 世界 . "

“陛下有高天下之志，

[ˈʊə; ɑːr][ɫɔːrd] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [ruːl] [ðə; ði] [ˈnɔːrðən] [ˈriːdʒən] .
Our lord possesses the ability to rule the northern regions .
我们的 主 拥有 这 能力 到 规则 这 北方 地区 。

吾主有统朔方之能，

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈdrægənz] [wʊd] [faɪt] ,
Fearing that the dragons would fight ,
恐惧 那 这 龙 会 斗争 。

惟恐蛟龙相斗，

[fɪʃ] [ænd; ənd] [ˈtɜːtlz] [ɑːr; ər] [ˈtɔːrtʃəd] .
Fish and turtles are tortured .
鱼 和 海龟 是 受折磨 。

鱼龟受刑，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ber] [ˈsiːɪŋ] [ˈɪnəs(ə)nt] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljən] [daɪ] ,
Unable to bear seeing innocent soldiers and civilians die ,
无法 到 熊 看到 清白的 士兵 和 平民 死 。

不忍使军民死于无辜，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [ˌtempəˈrerəli] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] [jɪnʃən] .
Therefore , they temporarily retreated to Yinshan .
所以 ， 他们 暂时地 撤退 到 银山 。

是以暂退阴山，

[ðei] [sent] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] [tuː; tə] [səˈrendər] .
They sent a minister to surrender .
他们 发送 一个 部长 到 投降 。

遣臣请降，

[ˈfɔːmɪŋ] [ˈɪntuː][lɪps][ænd; ənd] [tiːθ] ,
Forming into lips and teeth ,
成型 进入 嘴唇 和 牙齿 。

结为唇齿，

[ɪːtʃ] [ˈriːdʒən][jæl; jəl] [meɪnˈteɪn] [piːs] [ænd; ənd] [trænˈkwɪləti] [wɪˈðɪn] [ɪts] [ˈbɔːrdərz] .
Each region shall maintain peace and tranquility within its borders .
每个 地区 将 维持 和平 和 宁静 之内 它是 边界 。

各保境宁。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin sighed and said :
国王 建 的 秦 叹了口气 和 说 。

秦王坚叹曰：

" [tuː; tə] [ɪnˈfɔr] [ðæt] [wʌnz] [ˈmændert] [ɪz][nɑːt] [dɪsˈgreɪst] [ɪn][ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] , "
" To ensure that one's mandate is not disgraced in all directions , "
" 到 确保 那 一个人的 授权 是 不是 蒙羞的 在 全部 方向 。

“使于四方不辱君命，

[hiː; hi][kæən; kən][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [truː] [ˈskɑːlər] ！
He can be called a true scholar ！
他 能 是 称为 一个 真的 学者 ！

可谓士矣！

[laɪk] [jæn] [ˈfeɪŋ] ,
Like Yan Feng ,
喜欢 严 冯 。

如燕凤者，

" [aɪ][hæv; həv][nɑːt] [feɪld] [ɪn][maɪ][bɔː(r)dʒ] [kəˈmænd] ！ "
" I have not failed in my lord's command ！ "
" 我 有 不是 失败的 在 我的 领主的 命令 ！ "

不辱君命也！ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [æŋ; əŋ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪʃuːd] .
Therefore , an imperial edict was issued .
所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 .

由是降诏，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ˈvæsl] .
They were permitted to become vassals .
他们 是 允许 到 变得 附庸 .

准其称藩，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] .
He was ordered to return to his country .
他 曾是 订购 到 返回 到 他的 国家 .

命其还国，

[ɪˈmiːdiətli] [send] [ˈmesɪndʒəz] [tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [tæŋ] [ɡɔːŋz] [truːps] .
Immediately send messengers to withdraw Tang Gong's troops .
立即地 发送 信使 到 提取 唐 铎的 军队 .

即时差人抽回唐公之兵。

[wen] [tæŋ] [ɡɑːŋˈfuː] [ləˈwəu; ˈluːəu] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ][hæd; həd] [səˈrendərd] ,
When Tang Gongfu Luo heard that the King of Dai had surrendered ,
什么时候 唐 功夫 罗 听到 那 这 国王 的 戴 有 投降 ,

唐公苻洛既闻代王降，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [wɪðˈdrɔːəl] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [truːps] .
The court ordered the withdrawal of his troops .
这 法庭 订购 这 退出 的 他的 军队 .

朝中令抽回其兵，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ɪn] [ˈtraɪʌmf] .
He ordered all the generals to return to the capital in triumph .
他 订购 全部 这 将军们 到 返回 到 这 首都 在 胜利 .

命诸将振旅还京去讫，

[wiː; wi] [dɪˈfendɪd] .
We defended Pingcheng .
我们 辩护 平城 .

自守平城。

[jæn] [ˈfɛŋ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [jɪŋʃən] .
Yan Feng returned to Yinshan .
严 冯 返回 到 银山 .

燕凤回至阴山，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [əˈɡriːd] [tuː; tə] [səˈrendər] .
It is said that the King of Qin agreed to surrender .
它 是 说 那 这 国王 的 秦 同意 到 投降 .

说秦王准降，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
The Prince of Dai was overjoyed .
这 王子 的 戴 曾是 欣喜若狂 .

代王大喜。

[baɪ] [dɪˈsembər] ,
By December ,
经过 十二月 ,

至十二月，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [tæŋ] [ɡɔ:n] ['fu:] [lə'wəu; 'lu:əu] [hæd; həd] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] [ɪn] [rɪ'tri:t] , ['ʃi:] - ,
Upon hearing that Tang Gong Fu Luo had led his army in retreat , Shi Yijian ,
之上 听力 那 唐 铎 傅 罗 有 引领 他的 军队 在 撤退 , 史 - ,
[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəsti] ,
the king of the Northern Dynasty ,
这 国王 的 这 北方 王朝 ,
北代王什翼犍闻唐公苻洛领军已退,

[hi:; hi] [ðen] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði] [klaʊdz] .
He then led the crowd back to the clouds .
他 然后 引领 这 人群 后退 到 这 云 .
乃引众还至云中。

['ʃi:] - , [ðə; ði] [prɪns] , [wʌz; wəz] [ðə; ði] [tru:] ['ru:lər] .
Shi Yijian , the prince , was the true ruler .
史 - , 这 王子 , 曾是 这 真的 统治者 .
什翼犍有皇子实君,

['si:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [daɪ] ['feɪvərd] [hɪz; ɪz] ['grænsʌn] ['tu:ə,bɑ:] ['gu:i,,dʒi: ju: 'aɪ] ,
Seeing that the Prince of Dai favored his grandson Tuoba Gui ,
看到 那 这 王子 的 戴 受青睐 他的 孙子 拓巴 图形用户界面 ,
见代王宠惜皇孙拓跋珪,

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [wʊd] [nɔ:t][bi:; bi] [pæst] [ɑ:n][tu:; tə] [hɪm; ɪm] ,
Fearing that the position would not be passed on to him ,
恐惧 那 这 位置 会 不是 是 通过了 在 到 他 ,
恐其位不传己,

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [wʌn] [hu:] ['si:krətli] [rɪ'pleɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [ɑ:n] [hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] .
He was the one who secretly replaced the king on his left and right .
他 曾是 这 一 WHO 偷偷 替换 这 国王 在 他的 左边 和 正确的 .
乃阴结代王之左右,

[ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] ['pɔɪznd] [wɪð; wɪθ] ['hemlə:k] .
The king was poisoned with hemlock .
这 国王 曾是 中毒 和 铁杉 .
以鸩酒毒杀代王,

['ðerfɔ:r] , ['ʃi:] - , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəsti] , [daɪd] ['sʌd(ə)nli] .
Therefore , Shi Jijian , the king of the Northern Dynasty , died suddenly .
所以 , 史 - , 这 国王 的 这 北方 王朝 , 死亡 突然 .
因此北代王什翼犍暴崩。

[hi:; hi] ['ɔ:lsoʊ] [kɪld] [hɪz; ɪz] ['brʌðərz] .
He also killed his brothers .
他 还 被杀 他的 兄弟 .
又杀诸弟,

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
The ministers knew that the emperor had plotted to kill him .
这 部长们 知道 那 这 皇帝 有 绘制 到 杀 他 .
诸部大人知是实君谋死,

[wɪð; wɪθ] [noʊ] ['li:dər] [ɪn] [saɪt] ,
With no leader in sight ,
和 不 领导者 在 视线 ,
百僚无主,

[ðeɪ] [ɔ:l] [dɪ'spɜ:rst] .
They all dispersed .
他们 全部 分散的 .
俱各离散。

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər] , [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] , [rɪˈmeɪnd] .
Only the grandson of the emperor , Tuoba Gui , remained .

仅有的 这 孙子 的 这 皇帝 , 拓巴 图形用户界面 , 剩余 .

只留皇孙拓跋珪，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - .
He was the grandson of the King of Beidai .

他 曾是 这 孙子 的 这 国王 的 - .

乃北代王之皇孙，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [kraʊn] [prɪns] [ˈfiː] .
He was the son of Crown Prince Shi .

他 曾是 这 儿子 的 王冠 王子 史 .

乃太子实之子也，

[hiː; hi][wʌz; wəz][sɪks] [ˈjɪrɪz] [oʊld] [ðæt] [jɪr] .
He was six years old that year .

他 曾是 六 年 老的 那 年 .

是年六岁，

[wiːk] [bʌt; bət] [ˈeləkwənt]
Weak but eloquent

虚弱的 但 雄辩

弱而能言，

[aɪz] [ˈʃaɪnɪŋ] [ˈbraɪtli]
Eyes shining brightly

眼睛 灼灼 明亮地

目有光耀，

[brɔːd] [ˈfɔːrhed] [ænd; ənd][lɑːrdʒ] [ɪrɪz]
Broad forehead and large ears

广阔 前额 和 大的 耳朵

广颡大耳，

[fɜːrst] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , [kraʊn] [prɪns] [ˈfiː] , [wʌz; wəz] [plɒtɪd] [əˈgenst] [baɪ] - [dʒɪn]
First , because his father , Crown Prince Shi , was plotted against by Changsun Jin
第一的 , 因为 他的 父亲 , 王冠 王子 史 , 曾是 绘制 反对 经过 - 斤
.
.
.

先因其父太子实被长孙斤谋叛，

[hiː; hi] [daɪd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈɪndʒərɪz] .
He died from his injuries .

他 死亡 从 他的 受伤 .

伤胁身死。

[ˈkɪn] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈfuː][ləˈwəu; ˈluːəu] [keɪm] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] .
Qin general Fu Luo came to invade .

秦 一般的 傅 罗 来了 到 入侵 .

秦将苻洛来寇，

[kɪŋ] [ˈfiː] - [ʌv; əv] [daɪ] [fled] [tuː; tə] [jɪnʃən] .
King Shi Yijian of Dai fled to Yinshan .

国王 史 - 的 戴 逃亡 到 银山 .

代王什翼犍逃避阴山，

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [wɜːr; wər] [left] [ˈdestɪtuːt] .
Tuoba Gui and his mother were left destitute .

拓巴 图形用户界面 和 他的 母亲 是 左边 贫困 .

拓跋珪母子无依，

[hɪz; ɪz] ['mʌðə] , [neɪ] [hiː; hi] ,
His mother , née He ,
他的 母亲 , 娘家姓 他 ,

其母贺氏，

[hiː; hi][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] ['fɒstəd] [baɪ][hɪz; ɪz][məˈtɜːr(ə)] ['grænperənts] , [ðə; ðɪ] ['lʊʊnli] ['mɪnɪstə]
He Gui was fostered by his maternal grandparents , the lonely Minister
他 图形用户界面 曾是 寄养 经过 他的 母体 祖父母 , 这 孤独 部长
[hiː; hi][en iː] .
He Ne .
他 ne .

将珪寄养外家孤独部大人贺讷，

[ðeɪ] [bəuθ] [əˈvɔɪdɪd] [jɪnʃən] .
They both avoided Yinshan .
他们 两个都 避免 银山 .

同避阴山，

[ðen] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌ; əv][ðə; ðɪ] [seɪm] [dʒenə'reɪ(ə)n] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['kʌntri] [ænd; ənd] [əˈraɪvd] [ɪn]
Then the king of the same generation returned to his country and arrived in
然后 这 国王 的 这 相同的 一代 返回 到 他的 国家 和 到达的 在
[jʌnzɔŋ] .
Yunzhong .
云中 .

至是同代王归国至云中。

[ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌ; əv][daɪ][wʌz; wəz] ['məːdəd] [baɪ] [prɪns] [ʃɪˈdʒʌŋ] .
The Prince of Dai was murdered by Prince Shijun .
这 王子 的 戴 曾是 被谋杀 经过 王子 世俊 .

代王被皇子实君谋杀，

[ðə; ðɪ] [greɪt] [men] [ʌ; əv] ['veriəs] [traɪbz] [dɪˈspɜːrst] ,
The great men of various tribes dispersed ,
这 伟大的 男人 的 各种各样的 部落 分散的 ,

诸部大人各散，

[ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] [stiːl] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wiːk] .
Gui was still young and weak .
图形用户界面 曾是 仍然 年轻的 和 虚弱的 .

珪尚幼弱，

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ənd] [bɪˈjʊərəkræts] [fled] [ænd; ənd] [dɪˈspɜːrst] .
All the officials and bureaucrats fled and dispersed .
全部 这 官员 和 官僚 逃亡 和 分散的 .

诸部百僚各逃散去，

['ʊʊnli] [jæn] ['fɛŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə] [əˈkʌmpənɪd] ['leɪdi] [hiː; hi] .
Only Yan Feng and others accompanied Lady He .
仅有的 严 冯 和 其他的 伴随 女士 他 .

只有燕凤等随与贺氏、

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['hoʊmlænd] .
Tuoba Gui returned to his homeland .
拓巴 图形用户界面 返回 到 他的 家园 .

拓跋珪走还本国。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[ɔːl] [ðə; ði] [traɪbz] [wɜːr; wər] [ˈteɪkən] [ˈoʊvər] [baɪ] [ˈljuː] [kjurən] , [ə; eɪ] [ˈseprət] [traɪb] .
All the tribes were taken over by Liu Kuren , a separate tribe .
全部 这 部落 是 已采取 超过 经过 刘 库伦 , 一个 分离 部落 .

诸部皆被别部刘库仁、

[taɪ] [ˈfuː] [ænd; ənd] [ˈljuː] - [keɪm] [tuː; tə] [teɪk] [tʃɑːrdʒ] .
Tie Fu and Liu Weichen came to take charge .
领带 傅 和 刘 - 来了 到 拿 收费 .

铁弗刘卫辰二人前来统摄之。

[hiː; hi] [en iː] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [liːd] [ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [tuː; tə] [rɪˈlaɪ] [ɑːn] [ˈljuː] [kjurən] .
He Ne had no choice but to lead Gui to rely on Liu Kuren .
他 ne 有 不 选择 但 到 带领 图形用户界面 到 依靠 在 刘 库伦 .

贺讷只得领珪来依刘库仁、

[ðeɪ] [ɔːl] [rɪˈkaʊntɪd] [ðə; ði] [rɪˈvents] [səˈraʊndɪŋ] [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [ænd; ənd]
They all recounted the events surrounding the death of the King of Dai and
他们 全部 叙述 这 活动 周围 这 死亡 的 这 国王 的 戴 和

[ðə; ði] [rɪːz(ə)nz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [səɪˈvaɪv(ə)] [ʌv; əv] [ˈtuːə,bɑː] [ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] :
the reasons for the survival of Tuoba Gui :
这 原因 为了 这 生存 的 拓巴 图形用户界面 :

俱说代王崩世之事及存拓跋珪之因：

" [aɪ] [eɪ ˈem] [naʊ] [ˈɔːrdərd] [baɪ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə] [maɪ] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [rɪˈzuːm]
" I am now ordered by the King of Qin to return to my country and resume
" 我 是 现在 订购 经过 这 国王 的 秦 到 返回 到 我的 国家 和 恢复

[maɪ] [pəʊst] . "
my post . "
我的 邮政 . "

“吾今奉秦王诏归国还镇，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] , [sɜːr] .
Therefore , I have come to see you , sir .
所以 , 我 有 来 到 看 你 , 先生 .

因此来见大人。”

[kjurən] [ðen] [sed] [tuː; tə] [ˈhiːni] :
Kuren then said to Hene :
库伦 然后 说 到 亨 :

库仁便谓贺讷曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [jɔːr; jər] [truːps] [ænd; ənd] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈmæstər] [tuː; tə] - [tuː; tə] [ˈgæɪsn] . "
" You may lead your troops and the young master to Niuchuan to garrison . "
" 你 可能 带领 你的 军队 和 这 年轻的 掌握 到 - 到 驻军 . "

“你可领本部兵同小主人权且去牛川屯扎，

[wiː; wi] [ɑːr; ər] [ˈæktɪŋ] [æz; əz] [ˈæktɪŋ] [kəˈmɑːndəz] .
We are acting as acting commanders .
我们 是 表演 作为 表演 指挥官 .

吾等权代领兵，

[wen] [ðeɪ] [groʊ] [ˈoʊldər] ,
When they grow older ,
什么时候 他们 生长 老 ,

俟其年长，

[rɪˈtʃːrɪn] [ðer; ðər] [ˈmɪləteri] [siːlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈterɪtərɪz] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [rɪˈspektɪv] [traɪbz] .
Return their military seals and the territories of their respective tribes .
返回 他们的 军队 封印 和 这 领土 的 他们的 各自 部落 .

还其兵印及诸部土境。”

[hiː; hi] [ə'ɡriːd] .
He agreed .
他 同意 :

讷从之，

[hiː; hi] [led] ['tuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː 'aɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈɡæɪsn] - .
He led Tuoba Gui and his army to garrison Niuchuan .
他 引领 拓巴 图形用户界面 和 他的 军队 到 驻军 - :

领拓跋珪并军马去镇牛川。

[wen] [ˈkuː][ɑːr iː 'en] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈjuː][zɪˈɑːn] :
When Ku Ren said to his son Liu Xian :
什么时候 库 任 说 到 他的 儿子 刘 西安 :

当库仁谓其子刘显曰：

" [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː 'aɪ] [wɔːkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [straɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈdrægən][ænd; ənd][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ]
" **Tuoba Gui walked with the stride of a dragon and the gait of a**
" 拓巴 图形用户界面 步行 和 这 步幅 的 一个 龙 和 这 步态 的 一个
[ˈtaɪɡər] . "
tiger . "
老虎 : "

“拓跋珪龙行虎步，

[dɪ'stɪŋktɪv] [ænd; ənd] [juˈniːk] ,
Distinctive and unique ,
独特的 和 独特的 ,

巍然不群，

" [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [biː; bi] [rɪˈstɔːrd] . "
" **The great undertaking will surely be restored** . "
" 这 伟大的 承诺 将要 一定 是 恢复 . "

必然兴复洪业也。”

[ˈjuː] - [sed] [tuː; tə][ˈkuː][ɑːr iː 'en] :
Liu Weichen said to Ku Ren :
刘 - 说 到 库 任 :

刘卫辰谓库仁曰：

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][maɪ][plæn] ,
According to my plan ,
根据 到 我的 计划 ,

“依吾之计，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
You should quickly send someone to inform the King of Qin .
你 应该 迅速地 发送 某人 到 通知 这 国王 的 秦 :

可速使人奏知秦王，

[tuː; tə][rɪˈloʊkət] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [əˈnʌðər] [pleɪs] .
To relocate them to another place .
到 搬迁 他们 到 其他 地方 :

使其迁之别地，

[ɪf] [juː; jʊ] [steɪ] [hɪr] ,
If you stay here ,
如果 你 停留 这里 ,

若留此，

[ðen] [wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][noʊ][wʌn] [left] [tuː; tə][daɪ] .
Then we will have no one left to die .
然后 我们 将要 有 不 一 左边 到 死 :

则吾属无噍类矣。”

[kjurən] [sed] :
Kuren said :
库伦 说 :

库仁曰:

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case ,**
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此,

[ɑːr iː 'en] [gɒːŋ] [dɪd][aɪ 'tiː] .
Ren Gong did it .
任 锣 做过 它 :

任公为之。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈweɪ] [ˈtʃen] [roʊt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ænd; ənd] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] [tuː; tə]
Therefore , Wei Chen wrote a memorial and sent someone to Chang'an to
所以 , 魏 陈 写道 一个 纪念馆 和 发送 某人 到 长安 到
[səˈrendər] .
surrender .
投降 :

于是卫辰作表遣人入长安投降,

[hiː; hi] [ɪnˈfɔːrmd] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmætər] .
He informed the emperor of the matter .
他 知情的 这 皇帝 的 这 事情 :

奏知其事。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [hiː; hi][en iː] , [ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈduːguː] [traɪb] .
Now , let's talk about He Ne , the leader of the Dugu tribe .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 他 ne , 这 领导者 的 这 独古 部落 :

却说独狐部大人贺讷,

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [æt; ət] - .
Tuoba Gui led his troops to garrison at Niuchuan .
拓巴 图形用户界面 引领 他的 军队 到 驻军 在 - :

领拓跋珪带兵马屯于牛川,

[jæn] [ˈfɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤说曰:

" [ðə; ði] [deɪ] [bɪˈfɔːr] [ˈjestərdeɪ] , [ðə; ði][ɔːrd][ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [kraʊn] [prɪns] [met] [wɪð; wɪθ][ˈjuː]
" **The day before yesterday , the lord and the young crown prince met with Liu**
" 这 天 前 昨天 , 这 主 和 这 年轻的 王冠 王子 遇见 和 刘
[kjurən] ,
Kuren ,
库伦 ,

“前日大人与小储君见刘库仁、

[ˈjuː] -
Liu Weichen
刘 -

刘卫辰,

[gwaːn] - ,
Guan Weichen ,
关 - ,

某观卫辰,

[ˈpriːviəsli] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈempərər] ,
Previously defeated by the Emperor ,
之前 战败 经过 这 皇帝 ,

前被圣上杀败，

[ðə; ði] [hɑːrt] [mʌst; məst][ˈhɑːrbər] [ˈheɪtrɪd] .
The heart must harbor hatred .
这 心 必须 港口 仇恨 .

心必怀仇，

[hiː; hi] [ˈhɑːbəd] [ə; eɪ] [diːp] - [ˈsiːtɪd] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði] [jʌŋ] [kraʊn] [prɪns] .
He harbored a deep - seated intention to harm the young crown prince .
他 藏匿 一个 深的 - 坐着 意图 到 伤害 这 年轻的 王冠 王子 .

素有害小储君之意，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfʊrli] [send] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][ˈkɪn] .
They will surely send someone to surrender to Qin .
他们 将要 一定 发送 某人 到 投降 到 秦 .

彼必使人降秦，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈmɜːrdər][ðə; ði] [jʌŋ] [kraʊn] [prɪns] .
They plotted to murder the young crown prince .
他们 绘制 到 谋杀 这 年轻的 王冠 王子 .

谋害小储君也。”

[hiː; hi][en iː] [sed] :
He Ne said :
他 ne 说 :

贺讷曰：

" [sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [ðɪs] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɑːrm][hɪm; ɪm] , "
" Since you have this intention to harm him , "
" 自从 你 有 这 意图 到 伤害 他 , "

“既有此谋害之意，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

其事奈何？ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" [dəʊnt] [ˈwɜːrɪ] , [sɜːr] .
" Don't worry , sir .
" 不 担心 , 先生 .

“大人休忧，

[sɪns] [aɪ][ɑːr ˈiː] - [ˈentəd] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Since I re - entered Chang'an ,
自从 我 关于 - 进入 长安 ,

某自再入长安，

[goʊ][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [tuː; tə] [æ sə rˈteɪn] [ðə; ði] [truːθ] .
Go to see the King of Qin to ascertain the truth .
去 到 看 这 国王 的 秦 到 探明 这 真相 .

去见秦王以探虚实，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][mjuːˈteɪʃ(ə)n] ,
If it is a mutation ,
如果 它 是 一个 突变 ,

若是变异，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['sɪlvər] [tʌŋ] [tuː; tə] [tɛl] [juː; jɒ] .
I have a silver tongue to tell you .
我 有 一个 银 舌头 到 告诉 你 ：

某自有三寸不烂之舌说之，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊr] [pi:s] [ʌv; əv][maɪnd] .
This will ensure peace of mind .
这 将要 确保 和平 的 头脑 ：

可保无患。”

[en i:] [sed] :
Ne said :
ne 说 ：

讷曰：

[juː; jɒ] [ʃʊd; ʃəd] [li:v] ['kwɪkli] .
You should leave quickly .
你 应该 离开 迅速地 。

“君可速去，

" [dr'leɪ] [meɪ] [li:d] [tuː; tə] [ʌnfɔ:r'si:n] ['tʃeɪndʒɪz] ! "
" Delay may lead to unforeseen changes ! "
" 延迟 可能 带领 到 意外 变化 ！ "

迟则有变耳！ ”

[ðərfɔ:r] , [en i:] [sent] [jæn] ['fɛŋ] [tuː; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] [oʊvər'nait] .
Therefore , Ne sent Yan Feng to Chang'an overnight .
所以 ， ne 发送 严 冯 到 长安 过夜 。

于是讷使燕凤星夜先来长安，

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['weɪtɪŋ] [ru:m] .
The next morning , they arrived at the waiting room .
这 下一个 早晨 ， 他们 到达的 在 这 等待 房间 。

次早至待漏院，

['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] ['entər] [ðə; ði] [kɔ:rt] ,
Waiting for the crowd to enter the court ,
等待 为了 这 人群 到 进入 这 法庭 ，

候众入朝，

[hi; hi] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] .
He paid homage to the King of Qin .
他 有薪酬的 尊敬 到 这 国王 的 秦 。

朝见秦王。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [sɔ:] [ðə; ði] ['fi:nɪks] [ə'raɪv] ,
When the King of Qin saw the phoenix arrive ,
什么时候 这 国王 的 秦 锯 这 凤凰 到达 ，

秦王见凤至，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 ：

谓曰：

[waɪ] [hæv; həv][juː; jɒ] [kʌm] [ə'gen] ?
Why have you come again ?
为什么 有 你 来 再次 ？

“卿何又至？ ”

[jæn] ['fɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 ：

燕凤曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [ɪz] [ded] . "

" The King of Dai is dead . "

" 这 国王 的 戴 是 死的 . "

“代王已死，

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt][hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] .

Your subject has come to report this .

你的 主题 有 来 到 报告 这 .

臣来奏知。”

[ˈdʒiːən] [sed] :

Jian said :

建 说 :

坚曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [ɪz] [gɔːn] ,

" Although the King of Dai is gone ,

" 虽然 这 国王 的 戴 是 已消失 ,

“代王虽故，

" [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [prɪns] ? "

" There must be a prince ? "

" 那里 必须 是 一个 王子 ? "

必有王子？ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :

Phoenix said :

凤凰 说 :

凤曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [daɪ] [wəz; wəz] [ˈməːdəd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ɪləˈdʒɪtəmət] [sʌn] , [ðə; ði] [ˈriːəl] [kɪŋ] . "

" The King of Dai was murdered by his illegitimate son , the real king . "

" 这 国王 的 戴 曾是 被谋杀 经过 他的 私生子 儿子 , 这 真实的 国王 . "

“代王被庶子实君弑，

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [daɪd][ænd; ənd] [rɪˈbeld] .

The eldest son died and rebelled .

这 长子 儿子 死亡 和 叛乱 .

长子亡叛，

[hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] -

His grandson Youchong

他的 孙子 -

遗孙幼冲，

[duː][nɑːt] [əˈsɪst] [iːtʃ] [ˈʌðər] .

Do not assist each other .

做 不是 协助 每个 其他 .

莫相辅之。

[ɪts] [ˈtʃiːftən] , [lɪˈjuː] [kɪjʊrən] , [ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [waɪz] .

Its chieftain , Liu Kuren , is brave and wise .

它是 头目 , 刘 库伦 , 是 勇敢的 和 明智的 .

其别部大人刘库仁勇而有智，

[taɪ] [ˈfuː] [lɪˈjuː] - [ɪz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtretʃərəs] .

Tie Fu Liu Weichen is cunning and treacherous .

领带 傅 刘 - 是 狡猾 和 奸诈 .

铁弗刘卫辰狡猾多诈，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm][kæn; kən][biː; bi] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] [əˈloʊn] .

None of them can be entrusted with the responsibility alone .

没有任何 的 他们 能 是 受托 和 这 责任 独自的 .

皆不可独任，

[ænd; ənd][ˌaɪˈtiː][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [pɑːrts] .
And it is divided into two parts .
和 它 是 分割 进入 二 部分 .

且分部为二，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [tuː] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [kəˈmænd] [ðəm; ðəm] .
He appointed two people to command them .
他 任命 二 人们 到 命令 他们 .

令两人统之。

[ðə; ðɪ] [tuː] [hæd; həd][ə; eɪ] [diːp] - [ˈsiːtɪd] [ˈheɪtɪd] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
The two had a deep - seated hatred for each other .
这 二 有 一个 深的 - 坐着 仇恨 为了 每个 其他 .

两人素有深仇，

[ðer; ðər] [moʊˈmentəm] [wʌz; wəz] [sʌtʃ] [ðæt] [noʊ][wʌn][kʊd; kəd] [straɪk] [fɜːrst] .
Their momentum was such that no one could strike first .
他们的 势头 曾是 这样的 那 不 一 可以 罢工 第一的 .

其势莫能先发，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ] [best] [ˈstrætədʒɪ] [fɔːr; fər] [dɪˈfendɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈbɔːrdərz] .
This is the best strategy for defending the borders .
这 是 这 最好的 战略 为了 防守 这 边界 .

此御边之上策。

[wen] [hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːɪ,dʒiː juːˈaɪ] [gruː] [ʌp] ,
When his grandson Tuoba Gui grew up ,
什么时候 他的 孙子 拓巴 图形用户界面 生长 向上 ,

待其孙拓跋珪年长，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ˈɑːfɪs] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪmˈself] .
He then took office and established himself .
他 然后 采取 办公室 和 已确立的 他自己 .

乃仕而立之，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəstiːz] [greɪt] [ˈfeɪvər][hæz; həz] [brɔːt] [ˈruːɪn][tuː; tə][ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n] .
Your Majesty's great favor has brought ruin to a nation .
你的 陛下的 伟大的 偏爱 有 带来 废墟 到 一个 国家 .

是陛下大惠于亡国，

[aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈvɜːrtʃuː][ʌv; əv][prəˈzɜːvɪŋ, prɪˈzɜːvɪŋ, priˈzɜːvɪŋ][ðə; ðɪ][ˈneiʃ(ə)n][frʌm; frəm] [ɪkˈstɪŋk(ə)n] [ænd; ənd]
It is a virtue of preserving the nation from extinction and

continuing its lineage .
继续 它是 血统 .

存亡继绝之德也。

[ðə; ðɪ][dɪˈsendənts, dɪˈsenɪnts][ʌv; əv][ðə; ðɪ][nekst][ˌdʒenəˈreiʃ(ə)n]
The descendants of the next generation

代之子孙，

[ˈtrɪbjʊːt] [wʌz; wəz] [peɪd] [ˈevri] [jɪr] .
Tribute was paid every year .
贡 曾是 有薪酬的 每一个 年 .

年年进贡，

[ðeɪ] [kʌm] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] [ˈevri] [jɪr] .
They come to pay homage every year .
他们 来 到 支付 尊敬 每一个 年 .

岁岁来朝，

[fə'revər] [ə; eɪ] [ʃiːld] [fɔːr; fər][ðə; ði] [sə'lest(ə)] ['empaɪər] .

Forever a shield for the Celestial Empire .
永远 一个 盾 为了 这 天体 帝国 .

永为天朝之屏障，

[ˈtʃaɪnəz] ['bæriərz]

China's barriers
中国的 障碍

中国之藩篱，

[ˈɪznt] [,aɪ 'ti:] ['bjʊːtɪf(ə)] ?

Isn't it beautiful ?
不是 它 美丽的 ?

顾不美乎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] .

The King of Qin accepted it .
这 国王 的 秦 公认 它 .

秦王纳之，

[hiː; hi] [drɪ'spætɪt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] ['kæptʃər] [ðə; ði] ['riːəl] ['ruːlər][ænd; ənd] [brɪŋ]

He dispatched a general with troops to capture the real ruler and bring
他 已派出 一个 一般的 和 军队 到 捕获 这 真实的 统治者 和 带来

[hɪm; ɪm][tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .

him to Chang'an .
他 到 长安 .

遣将以兵执实君至长安，

[hiː; hi][wʌz; wəz][tɔːrn][ə'pɑːrt][baɪ][ə; eɪ] ['tʃæriət] [ænd; ənd] [kɪld] .

He was torn apart by a chariot and killed .
他 曾是 撕裂 除 经过 一个 战车 和 被杀 .

命车裂杀之。

[suːn] ['æftər] , ['weɪ] ['tʃɛnz] ['envɔɪ] [ə'raɪvd] .

Soon after , Wei Chen's envoy arrived .
很快 后 , 魏 陈的 使者 到达的 .

俄而卫辰使至，

['prezəntɪŋ] [ðə; ði] [ʌpwərd] [ænd; ənd] ['daʊnwərd] ['teɪbl] ,

Presenting the upward and downward table ,
呈现 这 向上 和 向下 桌子 ,

呈上降表，

['æftər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,

After the King of Qin finished reading ,
后 这 国王 的 秦 完成的 阅读 ,

秦王览讫，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] :

He said to the civil and military officials :
他 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

谓文武曰：

['weɪ] ['tʃɛn] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ,

Wei Chen submitted a memorial ,
魏 陈 提交 一个 纪念馆 ,

“卫辰上表，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] ['tuːə,bɑː][ˈguːɪ,dʒiː juː 'aɪ] [pə'zest] [ɪk'strɔːrdənəri] ['berɪŋ] .

It is said that Tuoba Gui possessed extraordinary bearing .
它 是 说 那 拓巴 图形用户界面 拥有 非凡的 轴承 .

谓拓跋珪丰骨不凡，

[rɪ'faɪnd] ['mænərz]
refined manners
精制 礼仪

举止清高，

[ˈsʌmθɪŋ] ['dɪfrənt] [wɪl] ['fɔrli] ['hæpən] ['leɪtər] .
Something different will surely happen later .
某物 不同的 将要 一定 发生 之后 .

后必有异，

[haʊ'evər] , [ˌaɪ 'ti:] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [skɜ:rdʒ] [tu:; tə] [greɪt] ['paʊəz] .
However , it becomes a scourge to great powers .
然而 , 它 变成 一个 祸害 到 伟大的 权力 .

却为大国之患，

[nɔ:t][tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] ['væsl] [steɪt] [ʌv; əv] ['tʃaɪnə]
Not to serve as a vassal state of China
不是 到 服务 作为 一个 附庸 状态 的 中国

不作中华之藩，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [ˌri:'loʊkeɪt] [tu:; tə] [ə'hʌðər] [pleɪs] .
It is advisable to relocate to another place .
它 是 建议 到 搬迁 到 其他 地方 .

宜迁别地，

[ɔ:r] [teɪk] [bæk] [tʃɑ:ŋ'a:n] ,
Or take back Chang'an ,
或者 拿 后退 长安 ,

或取回长安，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ðɪs] ['mætər] [bi:; bi] ['hændəld] ?
How should this matter be handled ?
如何 应该 这 事情 是 处理 ?

其事如何处置？ ”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] [kʊd; kəd] [rɪ'spɑ:nd] .
None of the ministers could respond .
没有任何 的 这 部长们 可以 回应 .

群臣莫对，

[jæn] ['feɪŋ] [rɪ'plaɪd] :
Yan Feng replied :
严 冯 回复 :

燕凤对曰：

" ['weɪ] ['tʃen] [hæz; həz][ə; eɪ] [grʌdʒ] [ə'genst] [ðə; ðɪ] ['fɔ:rmər] [bɔ:rd] . "
" Wei Chen has a grudge against the former lord . "
" 魏 陈 有 一个 怨恨 反对 这 以前的 主 . " "

“卫辰与先主有仇，

[ˈwɑ:ntɪŋ] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [hɪm'self]
Wanting to establish himself
想要 到 建立 他自己

欲自谋立，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ˈɔ:fərd] ['slændərəs] [wɜ:rdz] .
Therefore , he offered slanderous words .
所以 , 他 提供 诽谤 字 .

故进谗言，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] , [pli:z] ['lɪs(ə)n] .
Your Majesty , please listen .
你的 威严 , 请 听 .

陛下听之，

[wʌns] [bi: 'eɪ][ˈguːi,dʒi: ju: 'aɪ] [left] ,
Once Ba Gui left ,
一次 巴 图形用户界面 左边 ,

跋珪一离，

[ðə; ði] [tu:] [ðen] [bɪ'treɪd] [ðə; ði] [reɪ'zi:m] .
The two then betrayed the regime .
这 二 然后 背叛 这 政权 .

二人即叛。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

" [waɪ] [dɪd][hi:; hi][ˈreb(ə)l; rɪ'bel] ?
" Why did he rebel ?
" 为什么 做过 他 反叛 ?

“彼叛何故，

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [ə'freɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [bræt] ?
Are you afraid of this little brat ?
是 你 害怕的 的 这 小的 小子 ?

怕此小儿耶？ ”

[jæn] [ˈfɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤曰：

" [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] - ,
" The land of Shuofang ,
" 这 土地 的 - ,

“朔方之地，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ænd] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔ:l] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ˈfeɪvər][ʌv; əv][ðə; ði][ˈtu:ə,bɑ:][klæn] .
The people and officials all received the favor of the Tuoba clan .
这 人们 和 官员 全部 已收到 这 偏爱 的 这 拓巴 氏族 .

士民之众皆蒙拓跋氏恩，

[ðeɪ] [ɔ:l] [lɔŋd] [tu:; tə] [səb'mɪt] .
They all longed to submit .
他们 全部 渴望 到 提交 .

皆思归附。

[ɪf] [ˈweɪ] [ˈtʃen] [bɪ'treɪz] ,
If Wei Chen betrays ,
如果 魏 陈 背叛 ,

卫辰若叛，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wʊd] [nɑ:t] [ə'beɪ] ,
Fearing that the people would not obey ,
恐惧 那 这 人们 会 不是 服从 ,

恐士民不从，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðeɪ] [wɜ:ɪ; wər] [mu:vɪd] [fɜ:rst] .
Therefore , they were moved first .
所以 , 他们 是 已搬 第一的 .

故先迁之，

[hɪz; ɪz][æm'bɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [fʊl'fɪld] .
His ambition was fulfilled .
他的 志向 曾是 已完成 .

其志得行，

[ɪf] [ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈmæstər] [ɪz] [prɪˈzɜːrv] ,
If the minor master is preserved ,
如果 这 次要的 掌握 是 保存完好 ,

若存小主，

[ˈniːðər] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [derd] [tuː; tə][plɑːt][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Neither of them dared to plot a rebellion .
两者都不 的 他们 敢于 到 阴谋 一个 叛乱 .

二人未敢谋变。”

[kɪŋ] [ˈkɪn] [biˈliːvd] [ɪn][,aɪ ˈtiː] ,
King Qin believed in it ,
国王 秦 相信 在 它 ,

秦王信之，

[hiː; hi] [ˈdɪdnt] [ˈlɪs(ə)n][tuː; tə][ˈweɪ] [ˈtʃɛn] .
He didn't listen to Wei Chen .
他 没有 听 到 魏 陈 .

不听卫辰。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [diˈvaɪdz] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ˈɪntuː] [tuː] [pɑːrts]
Chapter 249 The King of Qin divides the country into two parts
章 - 这 国王 的 秦 分割 这 国家 进入 二 部分

第二四九回 秦王以代分二部

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] :
King Jian of Qin said to his officials :
国王 建 的 秦 说 到 他的 官员 :

秦王坚谓文武曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [kɪld] ,
" **The king was killed** ,
" 这 国王 曾是 被杀 ,

“代王被害，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - ,
His son, Youchong ,
他的 儿子 , - ,

其子幼冲，

- [naʊ] [biˈlɒŋz] [tuː; tə][,em ˈiː] .
Shuofang now belongs to me .
- 现在 属于 到 我 .

朔方今已属于朕，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [send] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ˈgærɪsn] [,aɪ ˈtiː] .
I intend to send a general to garrison it .
我 打算 到 发送 一个 一般的 到 驻军 它 .

吾欲遣将戍之，

[jæn] [ˈfɛŋ] [prəˈpouzɪd] [ðɪs] [ˈstrætədʒi] [əˈgen] .
Yan Feng proposed this strategy again .
严 冯 建议的 这 战略 再次 .

燕凤又进此策，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ?

此事若何？ ”

[kˈwɑːn][ʃiː] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [ðə; ði][lænd][ʌv; əv] ,
" The land of Shuofang ,
" 这 土地 的 - ,

“朔方之地，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] - [lɪvd] [ðer; ðər] .
The people of Yishuo lived there .
这 人们 的 - 居住地 那里 :

宜朔人居焉。

[ðə; ði] - ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [ɪk'stri:mli] ['kʌnɪŋ] .
The Gaisuo people are extremely cunning .
这 - 人们 是 极其 狡猾 :

盖朔人狡猾万般，

[hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] [dʌz] [nɑ:t] [ə'laʊ] ['aʊt'saɪdər] .
His residence does not allow outsiders .
他的 住宅 做 不是 允许 局外人 :

其居不容外人，

[ɪf] ['sʌmwʌn] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] [pleɪs] [ɪz] [sent] [tu:; tə] [gɑ:rd] [aɪ 'ti:] ,
If someone from another place is sent to guard it ,
如果 某人 从 其他 地方 是 发送 到 警卫 它 ,

若以异处之士去守，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [kɔ:z] ['keɪɑ:s] .
They will surely cause chaos .
他们 将要 一定 原因 混乱 :

彼必为乱，

[ðə; ði] ['kʌntri] ['kænɑ:t] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] .
The country cannot be at peace .
这 国家 不能 是 在 和平 :

国不能安，

[jæn] [fɛŋz] ['strætədʒi]
Yan Feng's strategy
严 冯的 战略

燕凤之策，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [læst] [ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] .
It can last a long time .
它 能 最后的 一个 长的 时间 :

可保久长。

[l'ju:] [kjʊrən] ,
Liu Kuren ,
刘 库伦 ,

刘库仁，

['kærəktər] [wɪ'ðaʊt] [ru:ts]
Character without roots
特点 没有 根

字没根，

[hi:; hi][wʌz; wəz][l'ju:] ['wu:z] [sʌn] .
He was Liu Wu's son .
他 曾是 刘 吴氏 儿子 :

乃刘武之子，

[jʌŋ] ['hɪrəʊz] ,
Young heroes ,
年轻的 英雄 ,

少豪侠，

[pə'zesɪŋ] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['strætədʒi] Possessing wisdom and strategy 拥有 智慧 和 战略	有智略，
[ˈpi:p(ə)l] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ɔ:l] [rɪ'spekt] [hɪm; ɪm] . People from the north all respect him . 人们 从 这 北 全部 尊重 他 :	北人无不敬之。
[ˈju:] - Liu Weichen 刘 -	刘卫辰，
[naɪ] [tɛ'fɛri] , Nai Teferi , 奈 泰菲力 ,	乃铁弗国人，
[ɡʊd] [æt; ət] ['raɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃu:tɪŋ] , Good at riding and shooting , 好的 在 骑术 和 射击 ,	善骑射，
[hi; hi][ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] ['væliənt] . He is brave and valiant . 他 是 勇敢的 和 英勇 :	有威勇，
[ˈnɔ:ð(ə)nə] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['terəfaɪd] [ʌv; əv][aɪ 'ti:] . Northerners are all terrified of it . 北方人 是 全部 恐惧 的 它 :	北人无不惮之。
[ɪf] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][wɜ:r; wər][tu; tə] [ə'pɔɪnt] [ði:z] [tu:] [men] [tu; tə] [kə'mænd] [ðə; ði] - ['ri:dʒən] If Your Majesty were to appoint these two men to command the Shuofang region 如果 你的 威严 是 到 委 这些 二 男人 到 命令 这 - 地区 ... : ... : ... :	若陛下以此二人统领朔方，
[ˈnevər] ['wɜ:ri] [ə'gen] . Never worry again . 绝不 担心 再次 :	永无忧患。”
[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [sed] : The King of Qin said : 这 国王 的 秦 说 :	秦王曰：
" [ɪn'di:d] ! " " Indeed ! " " 的确 ! "	“然！ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][tuː; tə] [duːk]
Therefore , the King of Qin sent an envoy with an imperial edict to Duke
所以 , 这 国王 的 秦 发送 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 公爵
[tæn] , [ˈfuː][ləˈwəu; ˈluːəu] :
Tang , Fu Luo :
唐 , 傅 罗 :

于是秦王遣人以诏使唐公苻洛:

" [wɪð; wɪθ] [taɪ] [ˈfuː] [ˈliːjuː] - ,
" **With Tie Fu Liu Weichen ,**
" 和 领带 傅 刘 - ,

“以铁弗刘卫辰、

[ˈliːjuː] [kjurən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈduːguː] [traɪb] ,
Liu Kuren and his companion from the Dugu tribe ,
刘 库伦 和 他的 伴侣 从 这 独古 部落 ,
独孤部刘库仁二人,

[dɪˈvaɪd] [ænd; ənd][kənˈtroʊl][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [frʌnˈtɪr] .
Divide and control the northern frontier .
划分 和 控制 这 北方 边境 .
分统朔方。

[ðə; ði] [ˈeriə] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɪvər] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə] [kjurən] .
The area east of the river belongs to Kuren .
这 区域 东方 的 这 河 属于 到 库伦 .
自河以东属库仁,

[ðə; ði] [ˈeriə] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɪvər] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə][ˈweɪ] [ˈtʃen] .
The area west of the river belongs to Wei Chen .
这 区域 西方 的 这 河 属于 到 魏 陈 .
自河以西属卫辰。”

[ˈmiːnwaɪl] , [tæn] [ɡɑːŋˈfuː] [ləˈwəu; ˈluːəu] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
Meanwhile , Tang Gongfu Luo received the imperial edict .
同时 , 唐 功夫 罗 已收到 这 帝国 法令 .
却说唐公苻洛得诏书,

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈiːdɪkt][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] ,
From the edict of the King of Qin ,
从 这 法令 的 这 国王 的 秦 ,
从秦王诏,

[ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈliːjuː] [kjurən] ,
A messenger was sent to invite Liu Kuren ,
一个 信使 曾是 发送 到 邀请 刘 库伦 ,
使人请刘库仁、

[ˈliːjuː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [əˈraɪvd] .
Liu Weichen and his companion arrived .
刘 - 和 他的 伴侣 到达的 .
刘卫辰二人至,

[prɪˈpɜr] [sʌm; səm] [waɪn] [tuː; tə] [entərˈteɪn] [ðəm; ðəm] .
Prepare some wine to entertain them .
准备 一些 葡萄酒 到 招待 他们 .
置酒相待,

[baɪ] [ˈweɪ] [zuːˈoʊ]
Bai Wei Zuo
白 魏 左

拜为左、

[raɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
Right General .
正确的 一般的 .

右将军。

[ðə; ði][lənd][ʌv; əv] -
The land of Beidai
这 土地 的 -

将北代之地，

[dɪ'vaɪdɪd][ɪntu:] [tu:] [pɑ:rts]
Divided into two parts
分割 进入 二 部分

分作二部，

[let] [ðə; ði] [tu:] [ʌv; əv][ðem; ðəm][bi:; bi][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] .
Let the two of them be in charge .
让 这 二 的 他们 是 在 收费 .

使二人统之，

[ðə; ði] [tu:] [əu'beɪd] .
The two obeyed .
这 二 服从 .

二人从命，

[i:tʃ] [bræntʃ] ['gʌvənz] [ðə; ði] ['veriəs] [traɪbz] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['pi:p(ə)l] .
Each branch governs the various tribes and their people .
每个 分支 统治 这 各种各样的 部落 和 他们的 人们 .

各分统诸部代民。

['prezɪdənt] ['fu:] -
President Fu Luoquan
总统 傅 -

苻洛权执总统，

[hi:; hi] ['setld] [ɪn] .
He settled in Pingcheng .
他 定居 在 平城 .

以居平城。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ðə; ði][hi:; hi][fæməli] [rɪ'laid] [ɑ:n] - [ænd; ənd] [kjurən] .
From then on , the He family relied on Guiyi and Kuren .
从 然后 在 , 这 他 家庭 依赖 在 - 和 库伦 .

自此贺氏以珪依库仁，

[kjurən] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði] ['skætərd] ['pi:p(ə)l] .
Kuren pacified the scattered people .
库伦 安抚 这 疏散 人们 .

库仁招抚离散，

[aɪ][hæv; həv] [grett] [greɪs] [ænd; ənd] [feɪθ] ,
I have great grace and faith ,
我 有 伟大的 优雅 和 信仰 ,

恩信甚著，

[sɜ:rv] - ,
Serve Tuobagui ,
服务 - ,

奉事拓跋珪，

[ə'tentɪv] [ænd; ənd] ['θɜ:roʊ]
Attentive and thorough
细心 和 彻底

殷勤周备，

[du:] [nɑ:t] [tʃeɪndʒ] [jɔː; jər] [maɪnd] [bɪ'keɪz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] .
Do not change your mind because of rise and fall .
做 不是 改变 你的 头脑 因为 的 上升 和 落下 .
不以废兴易意，

[hiː; hi] [ˈɔ:f(ə)n] [sed] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [sʌnz] :
He often said to his sons :
他 经常 说 到 他的 儿子们 :
常谓诸子曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [hæz; həz] [ˈbɔ:ftɪ] [æm'biʃənz] . "
" This child has lofty ambitions . "
" 这 孩子 有 高远 抱负 " .
“此儿有高天下之志，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪ'stɔːr] [ðer; ðər] [æn'sestrəl] [ˈlegəsi] .
They will surely be able to restore their ancestral legacy .
他们 将要 一定 是 有能力的 到 恢复 他们的 祖先的 遗产 .
必能恢隆祖业，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l] [biː; bi] [ˈkeɪf(ə)] [ɪn] [jɔː; jər] [ˈdi:lɪŋz] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] !
You should all be careful in your dealings with him !
你 应该 全部 是 小心 在 你的 交易 和 他 !
汝曹当谨事之！ ”

[ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the second year of Dingchou ,
在 这 第二 年 的 - ,
丁丑二年，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈʒɔŋ] [ˈmiəu] , [ə; eɪ] [ˈfɔːrmər] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] , [æz; əz] [hɪz; ɪz]
King Jian of Qin appointed Xiong Miao , a former general of Zhao , as his
国王 建 的 秦 任命 熊 苗 , 一个 以前的 一般的 的 赵 , 作为 他的
[tʃi:f] [klɜːrk] .
chief clerk .
首席 职员 .

秦王坚用赵故将熊邈作功曹。

[ˈʒɔŋ] [ˈmiəu] [rɪˈpiːtɪdli] [spəʊk] [ˈhaɪli] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [welθ] [ænd; ənd] [ɪk'strævəgəns] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ʃiː]
Xiong Miao repeatedly spoke highly of the wealth and extravagance of the Shi
熊 苗 反复 辐 高度 的 这 财富 和 奢侈 的 这 史
[ˈfæməliːz, ˈfæmliːz] [ˈhaʊshoʊld] [ˈfɜːrniʃɪŋz] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
family's household furnishings to the King of Qin .
家庭的 家庭 家具 到 这 国王 的 秦 .

熊邈屡为秦王坚言石氏富室器玩之盛，

[ˈdʒiːən] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmiəu] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [tʃi:f] [klɜːrk] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈwəːkʃɒps] .
Jian appointed Miao as the Chief Clerk of the Imperial Workshops .
建 任命 苗 作为 这 首席 职员 的 这 帝国 研讨会 .
坚以邈为将作长史，

[ˌoʊvərˈhɔːl] [ʌv; əv] [ʃɪps]
Overhaul of ships
大修 的 船舶

大修舟舰、

[ˈwepən] ,
weapon ,
武器 ,

兵器，

[ə'dɔ:rnd] [wɪð; wɪθ][gəʊld][ænd; ənd] ['sɪlvə] ,
Adorned with gold and silver ,
装饰 和 金子 和 银 ,

饰以金银，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'stri:mli] [ɪk'skwɪzɪt] .
It is extremely exquisite .
它 是 极其 精美的 .

颇极精巧。

[mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] ['praɪvətli] [təʊld] ['kʊɪ] :
Murong Nong privately told Chui :
穆隆 农 私下 讲述 楚 :

慕容农私言于垂曰：

" [sɪns] ['wæŋ] [mɛŋz] [deθ] ,
" Since Wang Meng's death ,
" 自从 王 孟氏 死亡 ,

“自王猛之死，

[ðə; ði][ˈli:g(ə)l] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['kɪn]
The legal system of Qin
这 合法的 系统 的 秦

秦之法制，

[ðə; ði] [deɪz] [ɑ:r; ər] ['getɪŋ] [wɜ:rs] [ænd; ənd] [wɜ:rs] .
The days are getting worse and worse .
这 天 是 获得 更糟 和 更糟 .

日以颓靡，

[naʊ] , [ɪk'strævəgəns] [ɪz][wʌns] [ə'gen] ['bi:ɪŋ] ['præktɪst] .
Now , extravagance is once again being practiced .
现在 , 奢侈 是 一次 再次 存在 练习 .

今又重以奢侈，

[dɪ'zæstər] [ɪz] ['ɪmɪnənt] .
Disaster is imminent .
灾难 是 迫在眉睫 .

殃将至矣。

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'kru:t] [ˈhɪrəʊz] [ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] [ɪndɪ'vɪdʒʊəlz] .
Your Majesty should recruit heroes and outstanding individuals .
你的 威严 应该 招募 英雄 和 杰出的 个人 .

大王宜结纳英杰，

" [tu:; tə][kəm'plaɪ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] . "
" To comply with the will of Heaven . "
" 到 遵守 和 这 将要 的 天堂 . "

以承天意。”

['kʊɪ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Chui laughed and said :
楚 笑了 和 说 :

垂笑曰：

" [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld] [si:m] [tu:; tə][bi: bi] [brɪ'ɑ:nd] [jɔ:; jər] [rɪ:tʃ] . "
" The affairs of the world seem to be beyond your reach . "
" 这 事务 的 这 世界 似乎 到 是 超过 你的 抵达 . "

“天下事似非尔所及。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mu:'rɔ:ŋ] ['fɑʊ] ['ɔ:lsəʊ] ['praɪvətli] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['eldər] ['brʌðər] [kaɪ] :
At that time , Murong Shao also privately said to his elder brother Kai :
在 那 时间 , 穆隆 邵 还 私下 说 到 他的 长老 兄弟 凯 :

时慕容绍亦私谓其兄楷曰：

[ˈkɪn] [rɪˈlaɪd] [ɑːn][ɪts] [streŋθ]
Qin relied on its strength
秦 依赖 在 它是 力量

“秦恃其强大，

[ˈnevər] [gɪv] [ʌp] [ʌnˈtɪl] [ˈvɪktəri] [ɪz] [əˈtʃiːvd] .
Never give up until victory is achieved .
绝不 给 向上 直到 胜利 是 已达成

务胜不休，

[ˈnɔːrðərn] [ˈgærɪsn] [ɪn] [jʌnzɔŋ]
Northern Garrison in Yunzhong
北方 驻军 在 云中

北戍云中，

[ˈsaʊθwərd] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ˈʃuː] [hæn] ,
Southward to defend Shu Han ,
向南 到 保卫 舒 韩 ,

南守蜀汉，

[ˈtrænsˌpɔːtɪŋ] [gʊdz] [ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz]
Transporting goods thousands of miles
运输 商品 数千 的 英里

转运万里，

[ˈfæmɪn] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [saɪt] .
Famine was a common sight .
饥荒 曾是 一个 常见的 视线

饥馑相望，

[ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [ɪmˈpɑːvərɪʃt] .
The soldiers were exhausted and the people were impoverished .
这 士兵 是 筋疲力尽的 和 这 人们 是 贫困

兵疲民困，

[ˈperəl][ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Peril is imminent .
危险 是 迫在眉睫

危亡近矣，

[ðə; ðɪ] [wɪl] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [ɪz] [ˈbɪtər] ,
The will of Heaven is bitter ,
这 将要 的 天堂 是 苦的 ,

天意苦在，

" [aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈfɔːrli] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][jæn] ! "
" **It will surely belong to Yan** ! "
" 它 将要 一定 属于 到 严 ！ "

必为燕有！ ”

[ˈtʃæptər] - [ˈziː] [æŋ; ən] [ˌrekəˈmendz] [hɪz; ɪz] [ˈneɪfjuː] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɔːrt]
Chapter 250 Xie An Recommends His Nephew to the Court
章 - 谢 一个 建议 他的 侄子 到 这 法庭

第二五〇回 谢安荐侄于朝廷

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwuː] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Xiaowu established a court .
皇帝 小舞 已确立的 一个 法庭

孝武帝设朝，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,
君臣礼毕,

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [əˈreɪndʒd] [ɑ:n][bəuθ] [saɪdz] .
They are arranged on both sides .
他们 是 安排 在 两个都 侧面 .

分列两边。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ə; eɪ] [kloʊz] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
At that time , a close minister reported to the emperor .
在 那 时间 , 一个 关闭 部长 据报道 到 这 皇帝 .

时近臣奏知,

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈpri:fektʃər] [ʌ; əv] [hænzɔŋ] [ɪn] [ˈwestərn] [ˈfu:] ,
The various prefectures of Hanzhong in Western Shu ,
这 各种各样的 县 的 汉中 在 西 舒 ,

西蜀汉中诸郡,

[haʊˈevər] , [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ˈteɪkən] [əˈweɪ] [baɪ] [ˈden] [tʃiːʃən] , [æ; ə] [ˈenvɔɪ] [sent] [baɪ] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌ; əv]
However , it was taken away by Deng Qiang , an envoy sent by King Jian of

[kɪn] .

Qin .
秦 .

却被秦王坚遣使邓羌取去,

[ˈkɪn] [tru:ps] [ɑ:r; ə] [ˈkɜ:rəntli] [ˈhærəsɪŋ; həˈræsɪŋ][ˈaʊər; ɑ:r][ˈbɔ:rdərz] [rɪˈpi:tɪdli] .
Qin troops are currently harassing our borders repeatedly .
秦 军队 是 现在 骚扰 我们的 边界 反复 .

目今秦兵屡屡扰境。

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Emperor Xiaowu was greatly alarmed and said :
皇帝 小舞 曾是 非常 惊慌 和 说 :

孝武帝大惊曰:

" [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:] ? "
" What should we do ? "
" 什么 应该 我们 做 ? "

“如此怎生奈何? ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰:

" [pli:z] [ɪˈfu:] [ə; eɪ] [dɪˈkri:] , [jɜ; jər][ˈmædʒəsti] . "
" Please issue a decree , Your Majesty . "
" 请 问题 一个 法令 , 你的 威严 . "

“请陛下降旨,

[ˈsi:kɪŋ] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] [ˈdʒenrəlz] , [bəuθ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] .
Seeking talented and capable generals , both civil and military .
寻求 才华横溢 和 有能力的 将军们 , 两个都 民用 和 军队 .

求文武良将有才略者,

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [ˌrekəˈmend] [ˈsʌmwʌn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [pəˈziʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He was ordered to recommend someone for a position in the court .
他 曾是 订购 到 推荐 某人 为了 一个 位置 在 这 法庭 .

命其举荐入朝,

[tuː; tə] [meɪk] [aɪ 'tiː] [gɑːrd] [ðə; ði] [nɔːrθ] ,
To make it guard the north ,
到 制作 它 警卫 这 北 ,

使其镇御北方，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃɔr] [ðə; ði] ['seɪfti] [ʌv; əv][ðə; ði] ['terətɔːri] .
This will ensure the safety of the territory .
这 将要 确保 这 安全 的 这 领土 .

可保境内安也。”

['empərər] ['ʃaʊ'wuː] [sed] :
Emperor Xiaowu said :
皇帝 小舞 说 :

孝武帝曰：

" [ɪn'diːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[hiː; hi] [ðen] [ɪ'ʃuːd] [æn; ən] ['iːdɪkt] ['siːkɪŋ] ['keɪpəb(ə)][ɪ'sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
He then issued an edict seeking capable civil and military officials .
他 然后 发布 一个 法令 寻求 有能力的 民用 和 军队 官员 .

遂颁诏求文武良将。

[wen] ['ziː] [æn; ən] [rɪ'pɔːrtɪd] :
When Xie An reported :
什么时候 谢 一个 据报道 :

当谢安奏曰：

" [aɪ] [ˌrekə'mend] [wʌŋ][ɪ'pɜːrs(ə)n] , "
" I recommend one person , "
" 我 推荐 一 人 , "

“臣举一人，

[hiː; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kɜːrɪdʒ] [tuː; tə] [faɪt] [ten] [θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .

有万夫不当之勇，

[aɪ 'tiː] ['hɑːbəz] [ʌnpri'dɪktəb(ə)] [ænd; ənd] [suːpər'nætʃrəl] [skiːmz] .
It harbors unpredictable and supernatural schemes .
它 港口 不可预测的 和 超自然 方案 .

有鬼神不测之谋，

[ɪf] [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][ɪz] ['tʃʊʊzn] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [nɔːrθ] . . .
If this person is chosen to govern the north . . .
如果 这 人 是 选定 到 治理 这 北 . . .

若以此人为将镇北，

['ðɜːfɔːr] , ['kɪn] [dɜːd] [nɑːt] ['kʌvət] [ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] .
Therefore , Qin dared not covet the south of the Yangtze River .
所以 , 秦 敢于 不是 贪图 这 南 的 这 长江 河 .

则秦不敢窥觐江南。

[hiː; hi][ɪz] ['ziː] [ʒ'wɑːn] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ʌv; əv][maɪ] ['eldər] ['brʌðər] .
He is Xie Xuan , the son of my elder brother .
他 是 谢 宣 , 这 儿子 的 我的 长老 兄弟 .

乃臣兄之子谢玄，

[ðə; ði] ['kærəktər] [ɪz] [jʌŋ] .
The character is young .
这 特点 是 年轻的 .

字幼度。

[hiː; hi][fɜːrst] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; ei] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][tuː; tə] [ˈtʃænslə] [ˈhwaːn] [wen] , [əˈbːŋ] [wɪð; wɪθ]
He first served as a military advisor to Chancellor Huan Wen , along with
他 第一的 服务 作为 一个 军队 顾问 到 校长 欢 温 , 沿着 和
[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃao] .
Xi Chao .
习 赵 .

先与郗超同为丞相桓温参军，

[ˈhwaːn] [wen] [meɪd] [ɡʊd] [juːz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈwɪzdəm] .
Huan Wen made good use of his wisdom .
欢 温 制成 好的 使用 的 他的 智慧 .

桓温多用其智，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈpruːvɪn] [ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] .
It has repeatedly proven effective .
它 有 反复 已证实 有效的 .

屡建功效。

[ˈhwaːn] [wen] [ɪz] [naʊ] [ded] .
Huan Wen is now dead .
欢 温 是 现在 死的 .

今桓温已死，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wɪð; wɪθ][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃao] .
He returned to the imperial court with Xi Chao .
他 返回 到 这 帝国 法庭 和 习 赵 .

与郗超同归朝廷，

[ɪn][ðə; ði] [klæs] [naʊ] ,
In the class now ,
在 这 班级 现在 ,

现在班中，

[,aɪ ˈtiː][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [taʊn] ,
It can make the general town ,
它 能 制作 这 一般的 镇 ,

可使总镇，

" [baɪ] [kənˈtroʊlɪŋ] [ðə; ði] [ˈbaʊndrɪz] , [piːs] [kæn; kən][biː; bi] [əˈtʃɪːvd] . "
" By controlling the boundaries , peace can be achieved . "
" 经过 控制 这 边界 , 和平 能 是 已达成 . "

管取边界得宁。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈɡriːd] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之，

[ˈsʌmən] [ˈziː] [ʒˈwaːn] ,
Summon Xie Xuan ,
召唤 谢 宣 ,

召谢玄，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [naʊ] [ˈkɪn] [truːps] [ɑːr; ər] [ɪnˈveɪdɪŋ] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈbɔːrdərz] [wʌn] [ˈæftər] [əˈnʌðər] . "
" Now Qin troops are invading our borders one after another . "
" 现在 秦 军队 是 入侵 我们的 边界 一 后 其他 . "

“今秦兵节次犯境，

[jʊr; jər][ˈŋk(ə)] [ˈzi:] [æn; ən] [ˌrekəˈmendɪd] [juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər] [ˈlɪtəreri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənts] .
Your uncle Xie An recommended you for your literary and military talents .
你的 叔叔 谢 一个 受到推崇的 你 为了 你的 文学 和 军队 天赋 .

汝之叔父谢安荐汝有文武之才，

[aɪ] [ˌhɪrˈbaɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] [ʒɛnwu:] .
I hereby appoint you as General Zhenwu .
我 特此 委 你 作为 一般的 真武 .

朕拜卿为镇武将军，

[ˈsuːpərvaɪz] [ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋksɪ] [ˈrɪvər] .
Supervise all military affairs north of the Yangtze River .
监督 全部 军队 事务 北 的 这 长江 河 .

监江北诸军事，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃɪːf] [ʌv; əv][ɔːl] [taʊnz]
Commander - in - chief of all towns
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 城镇

总领诸镇，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ɑːn][ðə; ði] [nɔːrθ] [bæŋk] .
They were stationed on the north bank .
他们 是 驻 在 这 北 银行 .

屯守北岸。”

[ˈzi:] [ʒˈwɑːn] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtuːd] [ænd; ənd] [sed] :
Xie Xuan expressed his gratitude and said :
谢 宣 表达 他的 感激 和 说 :

谢玄谢恩曰：

" [aɪ][ˌeɪˈem][ʌv; əv] [dʌl] [ænd; ənd] [ɪnˈkɑːmpɪtənt] [ˈneɪtʃər] . "
" I am of dull and incompetent nature . "
" 我 是 的 乏味的 和 不称职的 自然 . "

“臣本驽钝之才，

[nɑːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][ˈtræv(ə)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz]
Not enough to travel a thousand miles
不是 足够的 到 旅行 一个 千 英里

不足以骋千里，

东西晋演义

第82/121页

[naʊ] , [θæŋks] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti:z][prəˈmoʊʃ(ə)n] ,
Now , thanks to His Majesty's promotion ,
现在 , 谢谢 到 他的 陛下的 晋升 ,

今蒙陛下擢用，

" [haʊ] [der] [wi:; wi][feɪl][tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈeriə] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [taʊn] ? "
" How dare we fail to protect the area outside the town ? "
" 如何 敢 我们 失败 到 保护 这 区域 外部 这 镇 ？ "

出镇之地敢不保全。”

[hi:; hi] [ðen] [ɪksˈprest] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtu:d] [ænd; ənd] [left] .
He then expressed his gratitude and left .
他 然后 表达 他的 感激 和 左边 .

于是谢恩而出。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhwɑ:n] [ˈtʃŋ] [biˈli:vð] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ˈpaʊərf(ə)] .
At that time , Huan Chong believed that the Qin people were powerful .
在 那 时间 , 欢 钟 相信 那 这 秦 人们 是 强大的 .

时桓冲以秦人强盛，

[wɑ:nt] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə][dʒi:ˈæŋˈnɑ:n]
Want to move the town to Jiangnan
想 到 移动 这 镇 到 江南

欲移镇江南，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [wʌz; wəz] [priˈzentɪd] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] - [frʌm; frəm][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
The memorial was presented to move the town of Shangming from Jiangling .
这 纪念馆 曾是 呈现 到 移动 这 镇 的 - 从 江陵 .

奏自江陵徙镇上明，

[ˈlju:][bi: ˈoʊ][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [ɡɑ:rd] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
Liu Bo was sent to guard Jiangling .
刘 波 曾是 发送 到 警卫 江陵 .

使刘波守江陵，

[jæŋ] [ljɑ:ŋ] [ˈɡɑ:rdɪd] .
Yang Liang guarded Jiangxia .
杨 梁 守卫 江夏 .

杨亮守江夏，

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈɡri:d] .
The emperor agreed .
这 皇帝 同意 .

帝从之。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [əˈfɪʃ(ə)] , [biˈli:vð] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] , [jɪn] , [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈræŋkt]
Xi Chao , a court official , believed that his father , Yin , should be ranked
习 赵 , 一个 法庭 官方的 , 相信 那 他的 父亲 , 阴 , 应该 是 排名

[əˈbʌv] [ˈzi:] [æn; ən][ɪn] [ˈræŋk] .
above Xie An in rank .
多于 谢 一个 在 秩 .

中书郎郗超自以其父愔位秩应在谢安之右，

[ænd; ənd] ['li:ʒərli] [stroʊl] ,
And leisurely stroll ,
和 悠闲 漫步 ,

而优游散地，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [rɪ'zentmənt] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] [ænd; ənd] [ɪk'spreʃ(ə)n] .
He often expressed his resentment in his words and expression .
他 经常 表达 他的 怨恨 在 他的 字 和 表达 .

常愤悒形于词色，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ə; eɪ][rɪft] [brɪ'twi:n] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][ðə; ði] ['zi:] ['fæməli] .
This caused a rift between him and the Xie family .
这 导致 一个 裂痕 之间 他 和 这 谢 家庭 .

由是与谢氏有隙。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] ['wɜ:rid] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['kɪn] [ɪn'veidəz] .
At that time , the imperial court was worried about the Qin invaders .
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 曾是 担心 关于 这 秦 入侵者 .

时朝廷方以秦寇为忧，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] ['si:kɪŋ] ['keɪpəb(ə)][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lɪz] [hu:]
An imperial edict was issued seeking capable civil and military officials who
一个 帝国 法令 曾是 发布 寻求 有能力的 民用 和 军队 官员 WHO

[kʊd; kəd][ˈpæsaɪfaɪ][ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðə; ði] [nɔ:rθ] .
could pacify and defend the north .
可以 安抚 和 保卫 这 北 .

诏求文武良将可镇御北方者，

[æn; ən][ʃi:] , [ðə; ði] ['neɪʃu:] [ʌv; əv][ʒ'wa:n] , [rɪ'spɒndɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
An Yi , the nephew of Xuan , responded to the imperial edict .
一个 易 , 这 侄子 的 宣 , 回应 到 这 帝国 法令 .

安以兄子玄应诏，

[tʃaʊ] [wen] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Chao Wen sighed and said :
赵 温 叹了口气 和 说 :

超闻之叹曰：

[æn; ən][,dʒi:'mɪ zander's] ,
An Zhiming ,
一个 志明 ,

“安之明，

[ðʌs] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tu:; tə][dɪ'faɪ][ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ænd; ənd] [sə'pɔ:rt] [hɪz; ɪz] ['relatɪvz] ;
Thus , he was able to defy the majority and support his relatives ;
因此 , 他 曾是 有能力的 到 违抗 这 多数 和 支持 他的 亲属 ;

乃能违众举亲；

[ʒ'wa:n] -
Xuan Zhicai
宣 -

玄之才，

[ðæt] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][lɪv; laɪv] [ʌp] [tu:; tə][ðə; ði] [ekspek'teɪʃ(ə)nɪz] .
That is enough to live up to the expectations .
那 是 足够的 到 居住 向上 到 这 期望 .

足以不负所举。”

[ˈevriwʌn] [,dɪsə'gri:d] .
Everyone disagreed .
每个人 不同意 .

众咸以为不然，

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰:

" [aɪ][ˈɔ:f(ə)n] [sterd] [wɪð; wɪθ][ʒ'wa:n][æt; ət] [du:k] [hwa:nz] ['rezɪdəns] . "
" **I often stayed with Xuan at Duke Huan's residence** . "
" 我 经常 入住 和 宣 在 公爵 欢氏 住宅 " . "

“吾常与玄共在桓公府，

[ˈsi:ɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈtælənt] ,
Seeing his talent ,
看到 他的 天赋 ,

见其使才，

[ɔ:l'dʊʊ] [br'twi:n] [ðə; ði] [ju:z] ,
Although between the shoes ,
虽然 之间 这 鞋 ,

虽履屐之间，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [ðæt] [ðei] [ɑ:r; ər][nɑ:t][ˈkwa:lɪfaɪd][fɔ:r; fər][ðer; ðər][pəʊsts] .
It is not that they are not qualified for their posts .
它 是 不是 那 他们 是 不是 合格的 为了 他们的 帖子 .

未尝不得其任，

[ˈðerfɔ:r] , [wi:; wi] [noʊ] [ðɪs] .
Therefore , we know this .
所以 , 我们 知道 这 .

是以知之。”

[ʒ'wa:n][wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn]
Xuan was stationed in Guangling .
宣 曾是 驻 在 广陵 .

玄既镇广陵，

[rɪ'kru:t] [breɪv] [ænd; ənd] ['væliənt] [men] .
Recruit brave and valiant men .
招募 勇敢的 和 英勇 男人 .

募骁勇之士，

[ðei] [əb'teɪnd] ['sevrəl] ['pi:p(ə)] , [ɪn'klu:dɪŋ] ['lju:] - [frʌm; frəm] [pɛŋtʃɛŋ] .
They obtained several people , including Liu Laozhi from Pengcheng .
他们 获得 一些 人们 , 包括 刘 - 从 彭城 .

得彭城刘牢之等数人，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [laʊ] [dʒi:][æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
He appointed Lao Zhi as a military advisor .
他 任命 老挝 智 作为 一个 军队 顾问 .

以牢之为参军，

[hi:; hi][ˈɔ:f(ə)n] [led] [hɪz; ɪz][eɪ'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
He often led his elite troops as the vanguard .
他 经常 引领 他的 精英 军队 作为 这 先锋 .

常领精锐为前锋，

[ɪn'vɪnsəb(ə)]
Invincible
无敌

战无不捷，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ðen] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " ['nɔ:rðərn] ['ɑ:rmɪ] " .
The soldiers were then known as the " Northern Army " .
这 士兵 是 然后 已知 作为 这 " 北方 军队 " .

时号“北府”兵，

[ðə; ði] ['enəmi] [frɪd] [aɪ 'ti:] .
The enemy feared it .
这 敌人 害怕 它 ；

敌人畏之。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ；

初，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʃaʊ] [wʌz; wəz][ə; ei] [sə'pɔ:rtər] [ʌv; əv][ˈhwa:n] [wen] .
Xi Chao was a supporter of Huan Wen .
习 赵 曾是 一个 支持者 的 欢 温 ；

郗超党于桓温，

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][hɪz; ɪz] ['fa:ðər] [wʌz; wəz] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
Because his father was loyal to the royal family ,
因为 他的 父亲 曾是 忠诚 到 这 皇家 家庭 ；

以父愷忠于王室，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɔ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə][bi:; bi] [noʊn] .
It was not allowed to be known .
它 曾是 不是 允许 到 是 已知 ；

不令之知。

[ænd; ənd] ['keɪɪz] ['ɪlnəs] [wʌz; wəz] [sɪ'vɪr] .
And Chao's illness was severe .
和 混乱 疾病 曾是 严重 ；

及超病甚，

[sel] [tu:] [bɑ:ksɪz][ʌv; əv] [bʊks] ,
Sell two boxes of books ,
卖 二 盒子 的 图书 ；

出两箱书，

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [hɪz; ɪz] ['stju:dn̩ts] :
He instructed his students :
他 指示 他的 学生 ；

授门生曰：

" [maɪ] ['fa:ðər] [ɪz][oʊld] ,
" My father is old ,
" 我的 父亲 是 老的 ；

“我父年尊，

['æftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ；

我死之后，

[ɪf] [æn; ən] ['eldərli] ['fa:ðər] [nɪ'glekts] [tu:; tə] [i:t] [ɔ:r] [sli:p] [du:] [tu:; tə] [gri:f] . . .
If an elderly father neglects to eat or sleep due to grief . . .
如果 一个 老年 父亲 疏忽 到 吃 或者 睡觉 到期的 到 悲伤 . . .

老父若以哀悼废寢食者，

[ðɪs] [kæn; kən][bi:; bi] [prɪ'zentɪd] ;
This can be presented ;
这 能 是 呈现 ；

可呈此；

[noʊ] ,
No ,
不 ；

不尔，

" [bɜ:rn][,ai 'ti:] [ɪ'mi:diətli] . "

" **Burn it immediately** . "

" 烧伤 它 立即地 . "

即焚之。”

[ænd; ənd] [tʃaʊ] [daɪd] .

And Chao died .

和 赵 死亡 .

及超卒，

[jɪn] [ɡwoʊ] [br'keɪm] [ɪl] .

Yin Guo became ill .

阴 郭 成为 患病的 .

愔果成疾，

[hɪz; ɪz] ['stjʊdnts] [prɪ'zentɪd] [bɑ:ksɪz] ,

His students presented boxes ,

他的 学生 呈现 盒子 ,

其门生呈箱，

- ,

Yinfazhi ,

- ,

愔发之，

[ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd] ['pri:vɪəsli] [ɪks'tʃeɪndʒd] ['si:kɾət] [plænz][wɪð; wɪθ][ˈhwa:n] [wen] .

All of them had previously exchanged secret plans with Huan Wen .

全部 的 他们 有 之前 交换 秘密 计划 和 欢 温 .

皆超昔与桓温往返密计，

[jɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :

Yin was furious and said :

阴 曾是 狂怒 和 说 :

愔大怒曰：

" [ɪts] [tu:] [leɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ][bræt][tu:; tə][daɪ] ! "

" **It's too late for the brat to die !** "

" 它是 也 晚的 为了 这 小子 到 死 ! "

“小子死已晚矣！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [hi; hi][dɪd][na:t] [mɔ:rn] [ˈfɜ:rðər] .

Therefore , he did not mourn further .

所以 , 他 做过 不是 哀悼 更远 .

遂不复哀。

[ˈtʃæptər] - ['leɪdi] [hæn] [bɪldz] [ðə; ðɪ] ['leɪdi:z] ['sɪti]

Chapter 251 Lady Han Builds the Lady's City

章 - 女士 韩 建造 这 女士的 城市

第二五一回 韩氏女筑夫人城

[ˈeɪprəl][ʌv; əv][ðə; ðɪ][θɜ:rd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)

April of the third year of Wuyin (1898)

四月 的 这 第三 年 的 - (-)

戊寅三年四月，

[kɪŋ] [ˈfu:][ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sent] [du:k] [tʃæŋ] [lə] , [ˈfu:][paɪ] ,

King Fu Jian of Qin sent Duke Chang Le , Fu Pi ,

国王 傅 建 的 秦 发送 公爵 张 乐 , 傅 π ,

秦王苻坚遣长乐公苻丕、

[ˈdʒen(ə)rəl] [ʃu:n] [tʃæŋ] ,

General Xun Chang ,

一般的 迅 张 ,

将军荀苒、

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
They all came to the city walls .
他们 全部 来了 到 这 城市 墙壁 .

皆来至城下，

[ðə; ði] ['prefəs] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:ɹmd] .
The preface was greatly alarmed .
这 前言 曾是 非常 惊慌 .

序大骇，

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sentrəl] ['sɪti] .
He then summoned the people to defend the central city .
他 然后 被召唤 这 人们 到 保卫 这 中央 城市 .

始召百姓固守中城。

[ðə; ði][ju'eɪ] ['ɑ:ɹmi] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [ðə; ði] ['aʊtər] ['sɪti] [wɔ:l] .
The Yue army attacked and captured the outer city wall .
这 岳 军队 遭到攻击 和 捕获 这 外 城市 墙 .

越以兵攻陷外郭城，

['hævɪŋ] ['kæptʃərd] [ɪts] ['aʊtər] ['sɪti] [wɔ:l] ,
Having captured its outer city wall ,
拥有 捕获 它是 外 城市 墙 ,

既克其外郭，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - [ɪps] [wɜ:r; wər] ['kæptʃərd] .
More than 100 ships were captured .
更多的 比 - 船舶 是 捕获 .

获船百余艘，

[tu:; tə][eɪd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps]
To aid the remaining troops
到 援助 这 其余的 军队

以济余军，

[wen] ['fu:] [pɪz] [tru:ps] [ə'raɪvd] ,
When Fu Pi's troops arrived ,
什么时候 傅 丕的 军队 到达的 ,

及苻丕兵到，

[hi:; hi] [kə'mɑ:ndɪd] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sentrəl] ['sɪti] .
He commanded the generals to attack the central city .
他 命令 这 将军们 到 攻击 这 中央 城市 .

督诸将攻中城。

[ʒu:] [ju:z] ['mʌðər] , [hæn] ['ʃi:] ,
Zhu Xu's mother , Han Shi ,
朱 徐的 母亲 , 韩 史 ,

朱序母韩氏，

['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:ɹmi][wʌz; wəz] [ə'prəʊtʃɪŋ] ,
Hearing that the Qin army was approaching ,
听力 那 这 秦 军队 曾是 接近 ,

闻秦兵将至，

[sɪns] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Since ascending the city ,
自从 上升 这 城市 ,

自登城，

[fʊl'fɪl] [ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] ['kɔ:ɹnər] ,
Fulfill the northwest corner ,
实现 这 西北 角落 ,

履行西北隅，

[ˈsi:ɪŋ] [ɪts] [kəˈlæps] ,
Seeing its collapse ,
看到 它是 坍塌 ,

见其崩,

[ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][nɔ:t] [sɪˈkjər]
Thinking it was not secure
思维 它 曾是 不是 安全的

以为不固,

[hi; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [led][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [meɪdz] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He personally led over a hundred maids and women from the city .
他 亲自 引领 超过 一个 百 女佣 和 女性 从 这 城市 .

亲率百余婢及城中女子,

[ə; eɪ] [nu:] [ˈsɪti] [wʌz; wəz] [bɪlt] [wɪˈðɪn] [aɪ ˈti:] .
A new city was built within it .
一个 新的 城市 曾是 建造 之内 它 .

筑新城于其内。

[wen] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] [rɪ:tʃt] [ðə; ði] [ˌnɔ:rwɛst] [ˈkɔ:rnər] ,
When the Qin army reached the northwest corner ,
什么时候 这 秦 军队 达到 这 西北 角落 ,

及秦兵至西北隅,

[ɪf] [ðə; ði] [flɔ:] [ɪz] [dɪˈskʌvəd] ,
If the flaw is discovered ,
如果 这 缺陷 是 发现 ,

果被见破绽,

[teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ðəm; ðəm] .
Take advantage of this to defeat them .
拿 优势 的 这 到 击败 他们 .

乘此攻溃,

[su:][led][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [mu:v] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ðə; ði] [nu:] [ˈsɪti] .
Xu led the troops to move and defend the new city .
徐 引领 这 军队 到 移动 和 保卫 这 新的 城市 .

序率众移守新城,

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ˈʃi:ɑ:ŋˈjɑ:ŋ] [kɔ:l][aɪ ˈti:] " [ˈleɪdi] [ˈsɪti] " .
The people of Xiangyang call it " Lady City " .
这 人们 的 向阳 称呼 它 " 女士 城市 " .

襄阳人谓之“夫人城”。

[ˈhwa:n] [ˈtʃɔŋ] [wʌz; wəz][ɪn] - ,
Huan Chong was in Shangming ,
欢 钟 曾是 在 - ,

桓冲在上明,

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fɔ:rs] [ʌv; əv] - , - ,
With a force of 70 , 000 ,
和 一个 力量 的 - , - ,

拥众七万,

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈreskju:] .
They wanted to come to the rescue .
他们 通缉 到 来 到 这 救援 .

欲来救援,

[ˈfiərɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] ,
Fearing the strength of the Qin army ,
恐惧 这 力量 的 这 秦 军队 ,

惮秦兵强盛,

[aɪ] [der] [nɑ:t][gou][ɪn] .
I dare not go in .
我 敢 不是 去 在 :

不敢进。

[ˈfu:][paɪ] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [b:ntʃ] [ə; eɪ][ˈræpɪd] [əˈtæk] [ɑ:n] [ˈʃi:ɑ:ŋ]ɑ:ŋ] .
Fu Pi wanted to launch a rapid attack on Xiangyang .
傅 丕 通缉 到 发射 一个 迅速的 攻击 在 向阳 :

时苻丕欲急攻襄阳，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ju:n] [tʃæŋ] [sed] :
General Xun Chang said :
一般的 迅 张 说 :

将军荀苌曰：

" [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈfɔ:rsɪz] [ˌaʊtˈnʌmbər] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈtenfoʊld] . "
" Our forces outnumber the enemy tenfold . "
" 我们的 力量 人数占优 这 敌人 十倍 : "

“吾众十倍于敌，

[ˈmɪstʃɪf] [paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntnɪz] ,
Mischief piled up like mountains ,
恶作剧 堆积 向上 喜欢 山脉 ,

糗粮山积，

[bʌt; bət][ˈæftər][ə; eɪ] [slaɪt] [maɪˈgreɪ(ə)n][tu:; tə][hæŋ] ,
But after a slight migration to Han ,
但 后 一个 轻微 迁移 到 韩 ,

但稍迁汉、

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][mi:ˈɑ:n][ɪn][su:]
The people of Mian in Xu
这 人们 的 勉 在 徐

沔之民于许、

[ləˈwəu; ˈlu:əu] ,
Luo ,
罗 ,

洛，

[blɑ:k] [ɪts] [ˈpæsɪdʒ] ,
Block its passage ,
堵塞 它是 通道 ,

塞其运道，

[kʌt] [ɔ:f] [ðer; ðər] [,ri:,ɪnˈfɔ:,smənts] .
Cut off their reinforcements .
切 离开 他们的 增援部队 :

绝其援兵，

[fɔ:r; fər][ɪgˈzæmp(ə)] , [bɜ:rdz] [kɔ:t] [ɪn][ə; eɪ] [net] ,
For example , birds caught in a net ,
为了 例子 , 鸟类 捕捉 在 一个 网 ,

譬如网中之禽，

[waɪ] [ˈwɜ:ri] [əˈbaʊt] [nɑ:t] [ˈgetɪŋ] [ˌaɪ ˈti:] ?
Why worry about not getting it ?
为什么 担心 关于 不是 获得 它 ?

何患不获？

[ænd; ənd] [kɪld] [ˈmeni] [ˈsoʊldʒərz] .
And killed many soldiers .
和 被杀 许多 士兵 :

而多杀将士，

[ɑ:r; əŋ][ju:; jɔ̃][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hɜ:ri] [tu:; tə] [sək'si:d] ？
Are you in such a hurry to succeed ？
是 你 在 这样的 一个 匆忙 到 成功 ？
急求成功哉？ ”

[paɪ] ['fɑ:lʊəd] [su:t] .
Pi followed suit .
π 随后 套装 ；

丕从之。

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] ['kæptʃəd] [ˌnɑ:n'ja:ŋ] .
Murong Chui captured Nanyang .
穆隆 楚 捕获 南洋 ；

慕容垂拔南阳，

[ˈpri:fekt] ['zɛŋ] [ji:][ænd; ənd][paɪ] ,
Prefect Zheng Yi and Pi ,
长官 郑 易 和 π ；

执太守郑裔与丕，

[ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [wʌz; wəz] [held] [ɪn] ['ʃi:ɑ:ŋ'ja:ŋ] ['sɪti] .
The meeting was held in Xiangyang City .
这 会议 曾是 握住 在 向阳 城市 ；

会于襄阳城，

[paɪ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Pi was overjoyed .
π 曾是 欣喜若狂 ；

丕大喜，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [tu:; tə] ['selɪbreɪt] .
A banquet was held to celebrate .
一个 宴会 曾是 握住 到 庆祝 ；

排宴相庆。

[wen] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [hɜ:rd] [ðæt] ['ku:ɪ] [hæd; həd] ['kæptʃəd] [ˌnɑ:n'ja:ŋ] ['sɪti] ,
When King Jian of Qin heard that Chui had captured Nanyang City ,
什么时候 国王 建 的 秦 听到 那 楚 有 捕获 南洋 城市 ；

时秦王坚闻垂又拔南阳城，

['drɪŋkɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['ministəz] ,
Drinking with his ministers ,
喝 和 他的 部长们 ；

与群臣饮酒，

['lɪmɪt] [tu:; tə] [ɪk'stri:m] [ɪn,tɑ:ksɪ'keɪʃ(ə)n]
Limit to extreme intoxication
限制 到 极端 中毒

以极醉为限，

[ˈʒɑʊ, 'dʒɑʊ] ['zɛŋ] [kəm'pouzɪd] [ə; eɪ] [waɪn] [sɔ:ŋ] .
Zhao Zheng composed a wine song .
赵 郑 由 一个 葡萄酒 歌曲 ；

赵整作酒歌坚，

['ri:dɪŋ] :
Reading :
阅读 ；

读曰：

['dɪli] [dʒu:'kwa:n] ,
Dili Jiuquan ,
帝力 酒泉 ；

地列酒泉，

[ˈskaɪ] [ˈhæŋɪŋ] [waɪn] [puːl] ；
sky hanging wine pool ；
天空 绞刑 葡萄酒 水池 ；

天垂酒池；

[diːˈjuː] [kæŋz] [ˈwʌndərf(ə)l] [ˈnɑːlɪdʒ]
Du Kang's Wonderful Knowledge
杜 康的 精彩的 知识

杜康妙识，

[ʒiː] [diː ˈaɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈpraːfɪt] .
Yi Di was a prophet .
易 迪 曾是 一个 先知 ；

仪狄先知。

[kɪŋ] [dʒəu] [ˌɔːst] [ðə; ði] [jɪn] [stɜrt] .
King Zhou lost the Yin state .
国王 周 丢失的 这 阴 状态 ；

纣丧殷邦，

[ˈdʒiː] [ˌəʊvəˈθruː] [ðə; ði] [ˌɛks aɪ ˈe] [ˈdaɪnəsti] ；
Jie overthrew the Xia Dynasty ；
杰 推翻 这 夏 王朝 ；

桀倾夏国；

 [ˈðɜrfɔːr] ,
Therefore ,
 所以 ,

由此言之，

[ˈdeɪndʒər] [əˈhed] , [ˈkɑːnsɪkwensɪz] [bɪˈhaɪnd] .
Danger ahead , consequences behind .
危险 前方 , 结果 在后面 ；

前危后则。

[ˈdʒiːən] [diː ˈeɪ] [juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[ˌɔːrdər] [ðə; ði] [bʊk] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌɔːrgənəɪzd] .
Order the book to be organized .
命令 这 书 到 是 组织 ；

命整书之，

 [ˈθɪŋkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [waɪn] ,
Thinking it was wine ,
思维 它 曾是 葡萄酒 ,

以为酒戎，

[hiː; hi] [ðen] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
He then held a banquet for his ministers .
他 然后 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 ；

自是宴群臣，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [dʒʌst] [ə; eɪ] [pəˈlaɪt] [tuːst] .
It was just a polite toast .
它 曾是 只是 一个 有礼貌的 吐司 ；

礼饮而已。

[ˈtʃæptər] - [ˈfuː] [paɪ] [ˈkæptʃəz] [ˈfiː,ɑːŋˈjɑːŋ] [ˈsɪti]
Chapter 252 Fu Pi Captures Xiangyang City
章 - 傅 丕 捕捉 向阳 城市

第二五二回 苻丕攻陷襄阳城

[ˈfebruəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒi] -[maʊ] [jɪr]
February of the fourth year of the Ji - Mao year
二月 的 这 第四 年 的 这 季 - 毛泽东 年

己卯四年二月，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [held] [ə; eɪ][grænd] [kɔːrt] [əˈsembli] .
King Jian of Qin held a grand court assembly .
国王 建 的 秦 握住 一个 盛大 法庭 集会 .

秦王坚大设朝会，

[wen] [ˈkɪn] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] [li] [ruː] [rɪˈpɔːrtɪd] :
When Qin Imperial Censor Li Rou reported :
什么时候 秦 帝国 审查 李 rou 据报道 :

当秦御史中丞李柔奏曰：

" [tʃæŋ] [lə] [gɔːŋ] [paɪ][ænd; ənd] [ˈlðər] [kəˈmɑːndɪd] [ə; eɪ] [fɔːrs] [ʌv; əv] - , - . "
" Chang Le Gong Pi and others commanded a force of 100 , 000 . "
" 张 乐 锣 π 和 其他的 命令 一个 力量 的 - , - . "

“长乐公丕等拥众十万，

[əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ænd; ənd] [brɪˈsiːdʒ] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] .
Attack the enemy and besiege a small city .
攻击 这 敌人 和 围攻 一个 小的 城市 .

攻敌围一小城，

[ˈweɪstɪŋ] [ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [ˈgetɪŋ] [ˈnoʊwər]
Wasting a lot of money and getting nowhere
浪费 一个 很多 的 钱 和 获得 无处

白费万金而无效，

[pliːz] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Please summon the Court of Justice .
请 召唤 这 法庭 的 正义 .

请征下廷尉。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈfɜːrmlɪ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
The King of Qin firmly refused to comply .
这 国王 的 秦 牢牢 拒绝 到 遵守 .

秦王坚勿从。

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] , [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪnˈsɪgniə] , [biˈstəu] [əˈpɑːn][paɪ][ə; eɪ] [sɔːrd] , [ˈseɪɪŋ] :
The envoy , holding the imperial insignia , bestowed upon Pi a sword , saying :
这 使者 , 保持 这 帝国 徽章 , 授予 之上 π 一个 剑 , 说 :

使持节切让赐丕剑曰：

" [əˈtæk] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] ,
" Attack a small city ,
" 攻击 一个 小的 城市 ,

“攻一小城，

[aɪ ˈtiː] [ˈdɪdnt] [goʊ] [daʊn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
It didn't go down for a long time .
它 没有 去 向下 为了 一个 长的 时间 .

久而不下，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [ˈpɑːsəbli] [ædˈvæns] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈnɑːn] ?
How could they possibly advance all the way to Jiangnan ?
如何 可以 他们 可能 进步 全部 这 方式 到 江南 ?

焉能长驱江南？

[sprɪŋ] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [suːn] ,
Spring is coming soon ,
春天 是 未来 很快 ,

来春不捷，

[jʊː; jɔː][jæl; jəl] [kɪl] [jɔːr'self] ！
You shall kill yourself ！
你 将 杀 你自己 ！

汝其自裁！

[duː][nɑːt] [weɪt] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː][ɪn][ˈpɜːrs(ə)n] [ə'gen] ．
Do not wait to see me in person again ．
做 不是 等待 到 看 我 在 人 再次 ．

勿复待面见吾也。”

[paɪ][ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] ．
Pi and others were terrified ．
π 和 其他的 是 恐惧 ．

丕等惶恐，

[ðə; ðɪ] ['fɑːləʊɪŋ] [deɪ] , [hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tuː; tə][dʒɔɪn] ['fɔːrsɪz] [tuː; tə] [ə'tæk] ['fɪː,ɑːŋ'jaːŋ]
The following day , he ordered all his generals to join forces to attack Xiangyang
这 下列的 天 ， 他 订购 全部 他的 将军们 到 加入 力量 到 攻击 向阳
．
：
．

次日命诸将并力攻襄阳，

[ʒuː] [suː] [juːst] [bːgz][ænd; ənd] [stoʊnz] [tuː; tə] [straɪk] [daʊn] ．
Zhu Xu used logs and stones to strike down ．
朱 徐 用过的 日志 和 石头 到 罢工 向下 ．

朱序以擂木炮石打下，

[rɪ'tri:t] ．
Retreat ．
撤退 ．

退归。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪŋ] [hɜːrd] [ðæt] ['fɪː,ɑːŋ'jaːŋ] [hæd; həd][nɑːt] [bɪn] ['kæptʃərd] ．
King Jian of Qin heard that Xiangyang had not been captured ．
国王 建 的 秦 听到 那 向阳 有 不是 到过 捕获 ．

秦王坚闻襄阳不克，

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] ['pɜːrsənəli] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ．
He intended to personally lead his troops to attack ．
他 故意的 到 亲自 带领 他的 军队 到 攻击 ．

欲自将兵来攻，

[duːk] ['rɒŋ] [ʌv; əv] - [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] , ['seɪɪŋ] ．
Duke Rong of Yangping remonstrated , saying ；
公爵 荣 的 - 抗议 ， 说 ；

阳平公融谏曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [drɪ'zɑɪɜːz] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] [dʒiː'æŋ'hɑːn] ． "
" Your Majesty desires to conquer Jiangnan ． "
" 你的 威严 欲望 到 征服 江南 ． "

“陛下欲取江南，

['ðərfɔːr] , ['kerf(ə)l] ['plæniŋ] [ænd; ənd] [dɪˌlɪbə'reɪ(ə)n] [ɑːr; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] ．
Therefore , careful planning and deliberation are essential ．
所以 ， 小心 规划 和 审议 是 基本的 ．

固当博谋熟虑，

[duː][nɑːt] [rʌʃ] ．
Do not rush ．
做 不是 匆忙 ．

不可仓猝，

[ɪf] ['oʊnli] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] [ɪz] ['teɪkən] . . .

If only Xiangyang is taken . . .
如果仅有的 向阳 是 已采取 . . .

若只取襄阳，

[juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [ɔːl] [ðɪs] [weɪ] ,

You have come all this way ,
你 有 来 全部 这 方式 ,

亲劳大驾，

[ðə; ðɪ][soʊ] - [kɔːld] [pɜːrɪ] [ʌv; əv][ˈsuːi; 'suːaɪ] ['huː]

The so - called Pearl of Sui Hou
这 所以 - 称为 珍珠 的 隋 侯

所谓隋侯之珠，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][bɜːrd] [ðæt] [ɪz] [ˈɑːt] [æt; ət] .

It is a bird that is shot at .
它 是 一个 鸟 那 是 射击 在 .

弹于羽之雀也。”

[,aɪ 'tiː][ˈstɑːps] [wen] [,aɪ 'tiː][ɪz][fɜːrm] .

It stops when it is firm .
它 停止 什么时候 它 是 公司 .

坚乃止。

[ˈzuː] [suː] [rɪˈpiːtɪdli] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ðɪ] ['kɪn] ['ɑːrmi] .

Zhu Xu repeatedly defeated the Qin army .
朱 徐 反复 战败 这 秦 军队 .

朱序屡破秦兵，

['ðɜːfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ˈnoʊ] [bɔːŋgər] [əˈfreɪd] .

Therefore , he was no longer afraid .
所以 , 他 曾是 不 更长 害怕的 .

遂不惧。

[paɪ] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] .

Pi ordered his troops to attack .
π 订购 他的 军队 到 攻击 .

丕命诸军进攻，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈfɪfθ] [prəˈtektər] - ['dʒen(ə)rəl] [li] ['boʊhuː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['kɪn] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz]

At that time , the Fifth Protector - General Li Bohu saw that the Qin army was
在 那 时间 , 这 第五 保护者 - 一般的 李 博胡 锯 那 这 秦 军队 曾是

['paʊərf(ə)] .

powerful .
强大的 .

时五督护李伯护见秦兵势大，

[ɪts] ['sɪti] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈfend] .

Its city is difficult to defend .
它是 城市 是 难的 到 保卫 .

其城难守，

[hiː; hi] [ðen] ['oʊpənd] [ðə; ðɪ] [dɔːr] [tuː; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][,ɪn'saɪd] ['helpər] .

He then opened the door to act as an inside helper .
他 然后 打开 这 门 到 行为 作为 一个 里面 帮手 .

乃开门为内应，

[ðʌs] , [ðeɪ] ['kæptʃərd] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] ['sɪti] .

Thus , they captured Xiangyang City .
因此 , 他们 捕获 向阳 城市 .

于是遂克襄阳城。

[ˈʒuː] [suː][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Zhu Xu was sent to Chang'an .
朱 徐 曾是 发送 到 长安 .

朱序送长安，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈtʃerɪft] [ðə; ði][ˈɔːrdər][ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][ʌpˈhoʊld][hɪz; ɪz][ˈprɪnsəp(ə)lz]
King Jian of Qin cherished the order and was able to uphold his principles
国王 建 的 秦 珍爱 这 命令 和 曾是 有能力的 到 坚持 他的 原则 .
.
.
.

秦王坚惜序能守节，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˈrevənuː] .
He was appointed Minister of Revenue .
他 曾是 任命 部长 的 收入 .

拜为度支尚书，

[biː ˈoʊ][ˈhuː][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [fɔːr; fər] [dɪsˈlɔɪlti] .
Bo Hu was executed for disloyalty .
波 胡 曾是 执行 为了 不忠 .

以伯护为不忠斩之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈkɪn][ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [juːˈeɪ] [ˈkæptʃərd] - .
At that time , Qin general Murong Yue captured Shunyang .
在 那 时间 , 秦 一般的 穆隆 岳 捕获 - .

时秦将慕容越拔顺阳，

[wen] [ˈpriːfekt] [dɪŋ] [mjuː] [əˈraɪvd] ,
When Prefect Ding Mu arrived ,
什么时候 长官 丁 亩 到达的 ,

执太守丁穆至，

[ˈdʒiːən] - [mjuː] ,
Jian Yuguan Mu ,
建 - 亩 ,

坚欲官穆，

[dəʊnt] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˈstʌbərn] [wɜːrdz] ,
Don't accept the stubborn words ,
不 接受 这 固执的 字 ,

固辞不受，

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [ˈtriːtɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ˈkɜːrtəsi] [ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [əˈweɪ] .
Fu Jian treated him with courtesy and sent him away .
傅 建 治疗 他 和 礼貌 和 发送 他 离开 .

苻坚以礼遣之。

[lɪɑːŋ] [ˈtʃɛŋ] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˈdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Liang Cheng became the governor of Jingzhou .
梁 程 成为 这 州长 的 荆州 .

即以梁成为荆州刺史，

[ʒɛn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ]
Zhen Xiangyang
真 向阳

镇襄阳，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ə] ['tæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [[ʊd; ʊəd] [bi:; bi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] [ɪm'plɔɪd]
Those who are talented and respected should be selected and employed
那些 WHO 是 才华横溢 和 受人尊敬 应该 是 已选 和 受雇
[wɪð; wɪθ] ['kɜ:rtəsi] .
with courtesy .
和 礼貌 .

选才望者礼而用之。

[æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['empɜ:z] [kɔ:rt] [ə'sembli] ,
At the time of the Jin Emperor's court assembly ,
在 这 时间 的 这 斤 皇帝的 法庭 集会 ,

时晋帝朝会，

['zi:] [æn; ən][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Xie An was appointed as prime minister .
谢 一个 曾是 任命 作为 主要的 部长 .

以谢安为宰相。

[ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)] [rɪ'pi:tɪdli] [ɪn'veɪdɪd] .
The Qin people repeatedly invaded .
这 秦 人们 反复 入侵 .

秦人屡入寇，

[ðə; ði] ['bɔ:rdə] [tru:ps] [ɔ:l] ['sʌfərd] [dɪ'fi:ts] .
The border troops all suffered defeats .
这 边界 军队 全部 遭受 失败 .

边兵皆失利，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] [ænd; ənd] [æpri'henʃn] .
At that time , the people were filled with fear and apprehension .
在 那 时间 , 这 人们 是 已填 和 害怕 和 忧虑 .

时众心危惧，

- [taʊn] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] [pi:s] [ænd; ənd] [træn'kwɪləti] .
Anmei Town is governed by peace and tranquility .
- 镇 是 受统治 经过 和平 和 宁静 .

安每镇之以和静。

[hɪz; ɪz] ['gʌvərnəns] ,
His governance ,
他的 治理 ,

其为政，

[ˈaʊtlɑɪn]
Outline
大纲

举大纲，

[nɑ:t][fɔ:r; fər] ['petɪ] [ɑ:bzər'veɪ(ə)n] ,
Not for petty observation ,
不是 为了 小气 观察 ,

不为小察，

['pi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æn; ən][æz; əz][ðə; ði] ['kɪŋz] [gaɪd] .
People at the time regarded An as the king's guide .
人们 在 这 时间 认为 一个 作为 这 国王的 指导 .

时人以安为王导，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" - , [kɪŋ] ,
" **Ezrabbi** , **King** ,
" - , 国王 ,

“以谢比王，

" [tu:] [rɪ'faɪnd] [tu:; tə] [gaɪd] . "
" **Too refined to guide** . "
" 也 精制 到 指导 . "

文雅过于导焉。”

[ðə; ðɪ] ['empərər] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['kɪŋ] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [reɪd] [ðə; ðɪ] ['bɔ:rdər] .
The emperor heard that the Qin people were raiding the border .
这 皇帝 听到 那 这 秦 人们 是 突袭 这 边界 .

帝闻秦人寇边，

[ðə; ðɪ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] , [ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd][æd'vaɪzəz][hæd; həd][nɑ:t] [jet] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ]
The day and night , the ministers and advisors had not yet come to a
这 天 和 夜晚 , 这 部长们 和 顾问 有 不是 然而 来 到 一个
[dɪ'sɪz(ə)n] .
decision .
决定 .

日与群臣机策未下。

[t'æptər] - ['zi:] [z'wa:n] [li:dz] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [pɛŋtʃɛŋ]
Chapter 253 Xie Xuan Leads Troops to Rescue Pengcheng
章 - 谢 宣 线索 军队 到 救援 彭城

第二五三回 谢玄率兵救彭城

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪŋ] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tu:; tə] [b:ntʃ] [ə; eɪ] ['mʌltɪ] - [prɔ:ŋd]
Meanwhile , King Jian of Qin ordered his generals to launch a multi - pronged
同时 , 国王 建 的 秦 订购 他的 将军们 到 发射 一个 多 - 叉状的
[ə'tæk] [ɑ:n][dʒɪn] .
attack on Jin .
攻击 在 斤 .

却说秦王坚命诸将分道寇晋，

[wen] ['kɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] ['pɛŋ] [tʃaʊ] [sed] :
When Qin general Peng Chao said :
什么时候 秦 一般的 彭 赵 说 :

当秦将彭超曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'tæk] [daɪ] ['rɔŋ] , [ðə; ðɪ] [gʌvərnər] [ʌv; əv] ['peɪ] [kə'mɑ:ndəri] , [æftər][hi:; hi]
" **It is advisable to attack Dai Rong , the governor of Pei Commandery , after he**
" 它 是 建议 到 攻击 戴 荣 , 这 州长 的 裴 郡 , 后 他
[hæz; həz] [bɪn] ['kæptʃərd] [æt; ət] [pɛŋtʃɛŋ] . "
has been captured at Pengcheng . "
有 到过 捕获 在 彭城 . "

“宜攻沛郡太守戴邈于彭城后，

[ðeɪ] [əd'vænst] ['ræpɪdli] [ænd; ənd] [dɪ'saɪsɪvli] .
They advanced rapidly and decisively .
他们 先进的 快速 和 果断地 .

长驱大进。”

['fɜ:rmli] [ɪ'stæblɪʃt] .
Firmly established .
牢牢 已确立的 .

坚然之。

[tʃaʊ] ['ɔ:lsəʊ] [sed] :
Chao also said :
赵 还 说 :

超又曰：

" [aɪ] [wɪ] [tuː; tə] [send] [ə; eɪ] [mɔːr] ['keɪpəb(ə)]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [ə'tæk] [ˌhwaɪ'nɑːn] . "
" **I wish to send a more capable general to attack Huainan** . "

" 我 希望 到 发送 一个 更多的 有能力的 一般的 到 攻击 淮南 . "

“愿更遣重将攻淮南，
[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˌkeɪ 'oʊ] [fart] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] .
This is a ko fight situation .
这 是 一个 ko 斗争 情况 .

为棋劫之势，

[iːst] [ænd; ʌnd] [west] [æd'væns] [tə'geðər]
East and West advance together
东方 和 西方 进步 一起

东西并进，

['dɑːn'jɑːŋ] [ɪz][nɑːt] ['wɜːrði] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['pæsɪfaɪ] .
Danyang is not worthy of being pacified .
丹阳 是 不是 值得 的 存在 安抚 .

丹阳不足平也。”

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ə'griːd] .
King Jian of Qin agreed .
国王 建 的 秦 同意 .

秦王坚从之。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [liːd] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ʌnd]['kæv(ə)lri][tuː; tə] [reɪd] [ˌhwaɪæŋ] .
He was made to lead 70 , 000 infantry and cavalry to raid Huaiyang .
他 曾是 制成 到 带领 - , - 步兵 和 骑兵 到 袭击 淮阳 .

使俱难率步骑七万寇淮阳、

- .
Xuyi .
- .

盱眙。

[ðə; ðɪ] [suː'pɪriər] [truːps] [ə'raɪvd] [ɪn] ['ɔːgəst] .
The superior troops arrived in August .
这 优越的 军队 到达的 在 八月 .

八月超兵至，

[ðə; ðɪ] [ə'tæk] [ɑːn] [pɛŋtʃɛŋ] [feɪld] .
The attack on Pengcheng failed .
这 攻击 在 彭城 失败的 .

攻彭城未下，

['empərər] [dʒɪn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'laːrmd] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ðɪ] [nuːz] .
Emperor Jin was greatly alarmed upon hearing the news .
皇帝 斤 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .

晋帝闻知大惊，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['ɔːrdərɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] [maʊ] - [tuː; tə]
He sent a messenger with an imperial edict ordering General Mao Wusheng to

[liːd] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪsɪn] - [tuː; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ðɪ][ɪn'veɪz(ə)n] .
lead troops to garrison Gushu to defend against the invasion .
带领 军队 到 驻军 - 到 保卫 反对 这 入侵 .

遣人以诏命右将军毛武生率众镇姑孰以御之，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ðen] ['ɔːrdərd] ['weɪ] [dʒɔŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [brɪ'siːdʒ] [waɪksɪŋ] .
King Jian of Qin then ordered Wei Zhong to lead troops to besiege Weixing .
国王 建 的 秦 然后 订购 魏 钟 到 带领 军队 到 围攻 维星 .

秦王坚又使韦钟以兵围魏兴，

[ðeɪ] [ə'tækt] ['pri:fekt] [dʒi:] [ji:] [æt; ət] [ðə; ði] ['westərn] ['sɪti] .
They attacked Prefect Ji Yi at the western city .
他们 遭到攻击 长官 季 易 在 这 西 城市 .
攻太守吉挹于西城。

[dʒɪn] ['zi:] [ʒ'wɑ:n] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Jin Xie Xuan heard of this ,
斤 谢 宣 听到 的 这 ,
晋谢玄闻知，

[hi:; hi] [led] [mɔ:ɾ] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['reskju:] [pəntʃən] .
He led more than 10 , 000 people to rescue Pengcheng .
他 引领 更多的 比 - , - 人们 到 救援 彭城 .
率众万余来救彭城。

[ðə; ði] ['ɑ:ɾmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Sikou .
这 军队 到达的 在 - .
军至四口，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə] [send] [æɪn; əɪn] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ɪn'fɔ:ɾm] [daɪ] [dʒʌn] .
He wished to send an envoy to inform Dai Jun .
他 希望 到 发送 一个 使者 到 通知 戴 俊 .
欲遣使报戴邈，

[ðeɪ] ['ɔ:ɾdəɾd] [ə; eɪ] [kəm'baɪnd] [ə'tæk] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] , [bʌt; bət] [feɪld] .
They ordered a combined attack from both sides , but failed .
他们 订购 一个 合并 攻击 从 两个都 侧面 , 但 失败的 .
令共合兵夹击而不可得，

[ðə; ði] ['sɑ:ɾdʒənt] , - , [ʌndə'stʊd] [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃən] .
The sergeant , Hiroshita , understood his intentions .
这 军士 , - , 理解 他的 意图 .
部曲将田弘知其意，

[pli:z] ['ænsəɾ] :
Please answer :
请 回答 :

请曰：

" [ðə; ði] ['dʒɛnəɾəlz, 'dʒɛnɾəlz] [kæm'peɪn] , "
" The general's campaign , "
" 这 将军的 活动 , "

“将军之讨，

[tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:ɾt] [tu:; tə] [bɔ:ɾd] [daɪ] ,
To send someone to report to Lord Dai ,
到 发送 某人 到 报告 到 主 戴 ,
欲使人报戴公，

[ɔ:ɾdəɾ] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [dʒɔɪn] ['fɔ:ɾsɪz] .
Order them to join forces .
命令 他们 到 加入 力量 .

令其合兵，

[bʌt; bət] [noʊ] [wʌn] [went] .
But no one went .
但 不 一 去 .

但无人去，

" [aɪ] [rɪ'kwɛst] [pəɾ'mɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [prʊʊ'si:d] [wɪ'ðəʊt] ['wɔ:ɾəɾ] . "
" I request permission to proceed without water . "
" 我 要求 允许 到 继续 没有 水 . "
臣请没水潜行。”

[ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Xuan was overjoyed .
宣 曾是 欣喜若狂 .

玄大悦，

[wen] [ðeɪ] [ri:tʃt] [ðə; ði] ['wɔtɜːz] [edʒ] ,
When they reached the water's edge ,
什么时候 他们 达到 这 水的 边缘 ,

使行至水边，

[,aɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [baɪ] ['pɛŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv] ['kɪn] .
It was captured by Peng Chao of Qin .
它 曾是 捕获 经过 彭 赵 的 秦 .

被秦人彭超所获，

[waɪn] [ænd; ənd] [fu:d]
Wine and food
葡萄酒 和 食物

将酒与食，

[hiː; hi] [geɪv] [hɑːŋ] [ə; eɪ] ['dʒenərəs] [braɪb] [ʌv; əv][gʊʊld][ænd; ənd] [sɪlk] , ['seɪɪŋ] :
He gave Hong a generous bribe of gold and silk , saying :
他 给予 洪 一个 慷慨的 贿赂 的 金子 和 丝绸 , 说 :

以金帛厚赂与弘曰：

" [juː; jʊ] ['entər] [pɛŋtʃɛŋ] , "
" You enter Pengcheng , "
" 你 进入 彭城 , "

“你入彭城，

[ðeɪ] ['oʊnli] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['sʌðərnər] [hæd; həd] [bɪn] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] [bæk] .
They only knew that the Southerners had been defeated and fled back .
他们 仅有的 知道 那 这 南方人 有 到过 战败 和 逃亡 后退 .

只道南人已败逃回去了。”

[ˈhɔŋ'weɪ] [ə'griːd] .
Hongwei agreed .
洪伟 同意 .

弘伪许之，

[ˈhævɪŋ] [ri:tʃt] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] ,
Having reached the city walls ,
拥有 达到 这 城市 墙壁 ,

既走城下，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [ðen] ['stɛrtɪd] :
The report then stated :
这 报告 然后 声明 :

告遂曰：

" [ðə; ði] ['sʌðərn] ['ɑːrmi][ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ə'raɪv] , "
" The Southern army is about to arrive , "
" 这 南方 军队 是 关于 到 到达 , "

“南军垂至，

" [lets] [traɪ][ˈaʊər; ɑːr] [best] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər][,aɪ 'tiː] . "
" Let's try our best and wait for it . "
" 我们来吧 尝试 我们的 最好的 和 等待 为了 它 . "

勉而待之。”

[ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)] [wɜːr; wər] ['fjʊriəs] .
The Qin people were furious .
这 秦 人们 是 狂怒 .

秦人大怒，

[ʃu:t] [hɪm; ɪm] [ded] .
Shoot him dead .
射击 他 死的 .

射杀之。

[ˈpɛŋ] [ˈkeɪɑ:z] [səˈplaɪz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [stɔ:rd] [ɪn] - .
Peng Chao's supplies were all stored in Liucheng .
彭 混乱 补给品 是 全部 存储 在 - .

彭超輜重尽在留城。

[ˈzi:] [ʒˈwɑ:n] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə][hæv; həv] [ˈpi:p(ə)l] [spred] [ˈru:məz] :
Xie Xuan devised a plan to have people spread rumors :
谢 宣 设计 一个 计划 到 有 人们 传播 谣言 :

谢玄以计令人扬言：

[send] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
Send 10 , 000 troops to attack Liucheng .
发送 - , - 军队 到 攻击 - .

遣军一万人攻留城，

[teɪk] [ðer; ðər] [greɪn] [ænd; ənd] [ˈfɑ:dər] .
Take their grain and fodder .
拿 他们的 粮食 和 饲料 .

取其粮草。

[tʃaʊ] [wɛnzi]
Chao Wenzhi
赵 文治

超闻之，

[ˈlɪftɪŋ] [ðə; ði] [si:dʒ] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ]
Lifting the siege of Pengcheng
举重 这 围城 的 彭城

解彭城围，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈbæɡɪdʒ] [treɪn] .
He then led his troops to protect the baggage train .
他 然后 引领 他的 军队 到 保护 这 行李 火车 .

乃引兵保輜重。

[daɪ] [dʒʌŋ] [led][hɪz; ɪz] [men] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Dai Jun led his men out of the city .
戴 俊 引领 他的 男人 出去 的 这 城市 .

戴邈率众出城，

[kʌm] [si:] [ˈzi:] [ʒˈwɑ:n] .
Come see Xie Xuan .
来 看 谢 宣 .

来见谢玄，

[ˈzi:] [ʒˈwɑ:n] [rɪˈtɜ:nd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ɪnˈtaɪər] [ˈɑ:rmɪ] .
Xie Xuan returned with his entire army .
谢 宣 返回 和 他的 全部的 军队 .

谢玄与其全师而还。

[tʃaʊ] - [pɛŋtʃɛŋ]
Chao Fuju Pengcheng
赵 - 彭城

超复据彭城，

[li:v] [su:] [baʊ][tu:; tə] [ɡɑ:rd] [aɪ ˈti:] .
Leave Xu Bao to guard it .
离开 徐 包 到 警卫 它 .

留徐褒守之，

[hi:; hi][led][hɪz; ɪz][tru:ps][saʊθ][tu:; tə][ə'tæk] - .
He led his troops south to attack Xuyi .
他 引领 他的 军队 南 到 攻击 - .

自以兵南攻盱眙。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ˈdɪfɪkəlt][tu:; tə][ˈkɑ:ŋkər]-[ə'gen] .
It was difficult to conquer Huaiyin again .
它 曾是 难的 到 征服 - 再次 .

俱难又克淮阴，

[noʊ][dʒɪn][tru:ps][wɜ:r; wər][ɪn][ðə; ði][ˈsɪti] .
No Jin troops were in the city .
不 斤 军队 是 在 这 城市 .

城无晋兵，

[ðen][hi:; hi][rɪ'tɜ:rnd] .
Then he returned .
然后 他 返回 .

乃回，

[hi:; hi][left][ˈʃaʊ][tu:; tə][gɑ:rd][ðə; ði][ˈbɔ:rdər] .
He left Shao to guard the border .
他 左边 邵 到 警卫 这 边界 .

留邵保戍之。

[ˈkɪn][ˈdʒen(ə)rəl][ˈwei][dʒɒŋ][ə'tækt][ænd; ʌnd][ˈkæptʃərd][waɪksɪŋ] .
Qin general Wei Zhong attacked and captured Weixing .
秦 一般的 魏 钟 遭到攻击 和 捕获 维星 .

秦军韦钟攻拔魏兴，

[ˈpri:fekt][dʒi][ji:][daɪd][wɪ'ðəʊt][ˈspi:kɪŋ][ɔ:r][ˈi:tɪŋ] .
Prefect Ji Yi died without speaking or eating .
长官 季 易 死亡 没有 请讲 或者 吃 .

太守吉挹不言不食而死。

[kɪŋ][ˈdʒi:ən][ʌv; əv][ˈkɪn][saɪd][ə'pɑ:n][ˈhɪrɪŋ][ðɪs] :
King Jian of Qin sighed upon hearing this :
国王 建 的 秦 叹了口气 之上 听力 这 :

秦王坚闻知叹曰：

[dʒəʊ]-[rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][ji:ld][tu:; tə][ðə; ði][ˈpri:vɪəs] . . .
Zhou Mengwei refused to yield to the previous . . .
周 - 拒绝 到 屈服 到 这 以前的 . . .

“周孟威不屈于前，

[dɪŋ][ˈjænjʊ:ən][kli:nd][hɪm'self][ʌp][ˈæftərwərd] .
Ding Yanyuan cleaned himself up afterward .
丁 燕园 已清洗 他自己 向上 之后 .

丁颜远洁己于后，

[dʒɪ][zu:][ˈtʃɒŋ][daɪd][ɪn][ˈsaɪləns] .
Ji Zu Chong died in silence .
季 祖 钟 死亡 在 沉默 .

吉祖冲闭口而死，

[waɪ][daɪd][ðə; ði][dʒɪn][ˈdaɪnəsti][hæv; həv][soʊ][ˈmeni][ˈlɔɪəl][ˈmɪnɪstəz] ?
Why did the Jin dynasty have so many loyal ministers ?
为什么 做过 这 斤 王朝 有 所以 许多 忠诚 部长们 ?

何晋室之多忠臣也？ ”

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈʃiː] [ˈjɪŋ] [rɪˈtɜːrɪnd] [hoʊm] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Military Advisor Shi Ying returned home in disarray .
军队 顾问 史 英 返回 家 在 混乱 .
 挹参军史颖迺回，

[ɑːn][hɪz; ɪz] [ˈdeθbed] , [diː][ˌjiː] [roʊt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, riːˈkwɛstɪŋ][ðə; ðɪ] [rɪˈtɜːrɪn] [ʌv; əv][dʒɪn] .
On his deathbed, De Yi wrote a memorial requesting the return of Jin .
在 他的 临终 , 德 易 写道 一个 纪念馆 请求 这 返回 的 斤 .
 得挹临终手疏归晋，

[ðə; ðɪ] [ˈempərər] , [bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈlɔɪəltɪ] ,
The emperor, because of his loyalty,
这 皇帝 , 因为 的 他的 忠诚 ,
 帝以其忠，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [ˈpɑːstʃəməsli] [əˈwɔːrdɪd] [ðə; ðɪ][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [ˈɡʌvərənər] [ʌv; əv] [ˌjɪʒuː] .
He was later posthumously awarded the title of Governor of Yizhou .
他 曾是 之后 死后 获奖 这 标题 的 州长 的 宜州 .
 后赠益州刺史。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
 初，

[ˈkɪn] [ˈdʒenrəlz] [wɜːr; wər][ˌɔːl] [ɪn] [ˈtrʌb(ə)] .
Qin generals were all in trouble .
秦 将军们 是 全部 在 麻烦 .
 秦将俱难、

[ˈpɛŋ] [tʃaʊ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈkɑːmræd] [ˈkæptʃərd] - .
Peng Chao and his comrade captured Xuyi .
彭 赵 和 他的 同志 捕获 - .
 彭超二人攻拔盱眙，

[maʊ] - , [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsekrəteri] ,
Mao Zaozhi, the Imperial Secretary,
毛泽东 - , 这 帝国 秘书 ,
 执内史毛皀之，

[ðeɪ] [ðen] [ˌbiːsɪdʒd] - [æt; ət][sænˈɑː] .
They then besieged Tianluo at San'a .
他们 然后 被围困 - 在 萨那 .
 遂围田洛于三阿，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li][frʌm; frəm] .
It is a hundred li from Guangling .
它 是 一个 百 季 从 广陵 .
 去广陵百里，

[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [ˈfeɪkən] .
The imperial court was greatly shaken .
这 帝国 法庭 曾是 非常 摇晃 .
 朝廷大震，

[ˈziː] [æn; ən] [ˌɔːrdərd] [ˈɡærisnz] [tuː; tə][biː; bi] [set] [ʌp] [əˈbːŋ] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvər] [tuː; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈtiː] .
Xie An ordered garrisons to be set up along the river to defend it .
谢 一个 订购 驻军 到 是 放 向上 沿着 这 河 到 保卫 它 .
 谢安命临江列戍而守之，

[ˈziː] [ʒˈwɑːn][led] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈreskjuː] [sænˈɑː] [ˈsɪti] .
Xie Xuan led 20,000 troops to rescue San'a City .
谢 宣 引领 - , - 军队 到 救援 萨那 城市 .
 谢玄自以将兵二万来救三阿城。

[dɪˈzæstər] ,
Disaster ,
灾难 ,

难、

[ðə; ði] [tu:] [men] , [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈproʊtɪŋ] [ˈɑ:rmɪ] , [wʊd] [ˈfɔrli] [bi:; bi] [ɪgˈzɔ:stɪd] .
The two men , upon hearing of the approaching army , would surely be exhausted .
这 二 男人 , 之上 听力 的 这 接近 军队 , 会 一定 是 筋疲力尽的 .

超二人闻其兵来必疲倦，

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [ʃer] [hɪz; ɪz] [fu:d] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈɑ:mɪz] .
He did not share his food with the other armies .
他 做过 不是 分享 他的 食物 和 这 其他 军队 .

不与诸军传飧，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [dɪˈplɔɪd] .
The troops were all deployed .
这 军队 是 全部 已部署 .

将兵排悉，

[ðeɪ] [fɔ:t] [əˈgenst] [ʒˈwɑ:n] .
They fought against Xuan .
他们 战斗 反对 宣 .

与玄交战。

[ðə; ði] - [ˈsoʊldʒərz] , [wel] - [fed] [ænd; ənd] [ˈbrɪmɪŋ] [wɪð; wɪθ] [streŋθ] , [tʃɑ:rdʒd] [ˈfɔ:rwərd] .
The Xuanbing soldiers , well - fed and brimming with strength , charged forward .
这 - 士兵 , 出色地 - 美联储 和 充满 和 力量 , 带电 向前 .

玄兵饱食勇力向前，

[nɑ:t] [jet] [ə; eɪ] [θri:] - [wei] [ˌkɑ:mbrɪˈneɪʃ(ə)n] ,
Not yet a three - way combination ,
不是 然而 一个 三 - 方式 组合 ,

未三合，

[ɔ:l] [ɑ:r; əɹ] [ˈdɪfɪkəlt]
All are difficult
全部 是 难的

俱难、

[ˈpɛŋ] [tʃaʊ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
Peng Chao suffered a crushing defeat .
彭 赵 遭受 一个 压碎 击败 .

彭超大败，

[ˈkæns(ə)l] [ɪnˈʃʊərəns] [ɪn] - .
Cancel insurance in Xuyi .
取消 保险 在 - .

退保盱眙。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月，

[ʒˈwɑ:n] [əˈtækt] [əˈgen] .
Xuan attacked again .
宣 遭到攻击 再次 .

玄又进攻之，

[dɪˈzæstər] ,
Disaster ,
灾难 ,

难、

[tʃaʊ] [lɔːst] [əˈgen] .
Chao lost again .
赵 丢失的 再次 .

超又败，

[ðeɪ] [riˈtriːtid] [tuː; tə] - .
They retreated to Huaiyin .
他们 撤退 到 - .

退屯淮阴。

[ʒˈwaːn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] :
Xuan said to his generals :
宣 说 到 他的 将军们 :

玄谓诸将曰：

" [diˈzæstər] ,
" **Disaster** ,
" 灾难 ,

“难、

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [aʊtˈnʌmbəd] .
The army was weak and outnumbered .
这 军队 曾是 虚弱的 和 寡不敌众 .

超兵穷势寡，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][hæd; həd][noʊ] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt] .
The soldiers had no fighting spirit .
这 士兵 有 不 斗争 精神 .

卒无斗志，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ædˈvæns] [ˈaʊər; ɑːr] [truːps] [ˈkwɪkli] .
We should advance our troops quickly .
我们 应该 进步 我们的 军队 迅速地 .

宜速进兵，

[wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n][mʌst; məst][raɪd][ðə; ði][taɪd] [ˌʌpˈstriːm] [tuː; tə][bɜːrn][ðə; ði][hwaɪ] [ˈbrɪdʒ] .
One person must ride the tide upstream to burn the Huai Bridge .
一 人 必须 骑 这 潮 上游 到 烧伤 这 怀 桥 .

得一人乘潮上流烧淮桥，

[ðen] [hiː; hi] [wɪl] [liːv] [ɑːn][hɪz; ɪz] [oʊn] .
Then he will leave on his own .
然后 他 将要 离开 在 他的 自己的 .

则彼自走。”

[hiː; hi][ˈtʃɪˈæn] [sed] :
He Qian said :
他 钱 说 :

何谦曰：

" [ðɪs] [ˈhʌmb(ə)] [ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][goʊ] . "
" **This humble general is willing to go .** "
" 这 谦逊的 一般的 是 愿意的 到 去 . "

“末将愿往。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][ˈtʃɪˈæn][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈboʊts] .
Therefore , He Qian was ordered to lead two hundred boats .
所以 , 他 钱 曾是 订购 到 带领 二 百 船 .

于是使何谦率舟二百，

[ˈraɪdɪŋ] [ðə; ði][taɪd]
Riding the tide
骑术 这 潮

乘潮上流，

[ðə; ði] [hwaɪ] [brɪdʒ] [wʌz; wəz] [bə:nd] [æt; ət] [naɪt] .
The Huai Bridge was burned at night .
这 怀 桥 曾是 烧伤 在 夜晚 .
夜焚淮桥。

[dɪ'zæstər] ,
Disaster ,
灾难 ,
难、

[tʃaʊ] ['dʒi:ən] [ʃaʊ] [hwaɪ] [brɪdʒ]
Chao Jian Shao Huai Bridge
赵 建 邵 怀 桥
超见烧淮桥，

[fiərɪŋ] [ðæt] [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] ,
Fearing that it would be difficult to retreat ,
恐惧 那 它 会 是 难的 到 撤退 ,
恐后难退，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [ænd; ənd] ['steɪfənd] [tru:ps] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] .
They retreated and stationed troops north of the Huai River .
他们 撤退 和 驻 军队 北 的 这 怀 河 .
以兵退屯淮北。

[mɪ'stɪriəs] ,
mysterious ,
神秘 ,
玄、

[tʃɪ'æn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [pər'su:d] [ðem; ðəm] .
Qian and his troops pursued them .
钱 和 他的 军队 追击 他们 .
谦合兵追之，

[ˈbæt(ə)][æt; ət] -
Battle at Junchuan
战斗 在 -
战于君川，

[dɪ'zæstər] ,
Disaster ,
灾难 ,
难、

[ˈsu:pər][ˈsoʊldʒərz] [læk] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈspɪrɪt]
Super soldiers lack fighting spirit
极好的 士兵 缺少 斗争 精神
超兵无斗志，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ʒ'wɑ:n][di: 'eɪ] .
It was defeated by Xuan Da .
它 曾是 战败 经过 宣 达 .
被玄大破之。

[dɪ'zæstər] ,
Disaster ,
灾难 ,
难、

[goʊ] [nɔ:rθ] .
Go north .
去 北 .
超北走，

[hiː; hi] [ɪˈskeɪpt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][laɪf] .
He escaped with his life .
他 逃脱 和 他的 生活 :

仅以身免。

[ʒwɑːn][hæz; həz] [ɔːlredi] [dɪˈfiːtɪd] [næn; nɑːn] .
Xuan has already defeated Nan .
宣 有 已经 战败 楠 :

玄已杀退难、

[ˈsuːpər][ˈsoʊldʒərz] ,
Super soldiers ,
极好的 士兵 ,

超之兵，

[ˈɔːrdər] [men] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ˈeriə] .
Order men to guard the area .
命令 男人 到 警卫 这 区域 :

命人戍守，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] .
He then led his troops back to Guangling .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 广陵 :

乃率众还广陵，

- [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ] .
Xuanling was appointed as the governor of Xuzhou .
- 曾是 任命 作为 这 州长 的 徐州 :

玄领徐州刺史。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪŋ][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 :

秦王坚大怒，

[ˈzɛŋ] [tʃao] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
Zheng Chao was sent to the Court of Justice .
郑 赵 曾是 发送 到 这 法庭 的 正义 :

征超下廷尉，

[tʃao] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
Chao committed suicide .
赵 坚定的 自杀 :

超遂自杀，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][biː; bi] [dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm] [ˈɑːfɪs] [ænd; ənd] [sɜːrv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
It is difficult to be dismissed from office and serve the people .
它 是 难的 到 是 解雇 从 办公室 和 服务 这 人们 :

难削职为民。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪŋ] [ˈreɪzɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈfuː][ləˈwəu; ˈluːəu] .
Chapter 254 The King of Qin Raises an Army to Attack Fu Luo .
章 - 这 国王 的 秦 提高 一个 军队 到 攻击 傅 罗

第二五四回 秦王举兵伐苻洛

[ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɪftiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈkɪŋ][dʒiːɑːnjuːɑːn] ,
In the third month of the fifteenth year of Qin Jianyuan ,
在 这 第三 月 的 这 第十五 年 的 秦 建元 ,

秦建元十五年三月，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪŋ] [kənˈviːnd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
King Jian of Qin convened his officials to discuss the matter .
国王 建 的 秦 召集 他的 官员 到 讨论 这 事情 :

秦王坚会集百官商议，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][ˈmɑːrj(ə)] [aːts] ['treɪnɪŋ] [hɔːl] [ɪn] [waɪkən] .
I intend to build a martial arts training hall in Weicheng .
我 打算 到 建造 一个 武术 艺术 训练 大厅 在 伟成 .

欲作教武堂于渭城，

[ðoʊz] ['stjuːdnts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ə'kædəmi] [huː] [ɑːr; ər] ['nɑːlɪdʒəbl] [ɪn] [jɪn] - [jæn] [ænd; ənd]
Those students of the Imperial Academy who are knowledgeable in Yin - Yang and
那些 学生 的 这 帝国 学院 WHO 是 知识渊博 在 阴 - 杨 和
[ˈmɪləteri] ['strætədʒi] ,
military strategy ,
军队 战略 ,

命太学生明阴阳兵法者，

[ɪn'strʌkt] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] .
Instruct the generals .
指示 这 将军们 .

教授诸将。

[ˈʒuː] - [sed] :
Zhu Xujian said :
朱 - 说 :

朱序谏曰：

" [jɜːr; jər][ˈmædʒəsti] , [ðə; ði] [fɔːr] ['siːz] . . . "
" Your Majesty , the four seas . . . "
" 你的 威严 , 这 四 海域 . . . "

“陛下四海之地，

[eɪt] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [wɜːr; wər] [əb'teɪnd] .
Eight out of ten were obtained .
八 出去 的 十 是 获得 .

十得其八，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪ'duːs] ['mɪləteri] [æk'tɪvəti] [ænd; ənd][ˈfoʊkəs][ɑːn][ˈsɪv(ə)] [ə'ferz] .
It is advisable to reduce military activity and focus on civil affairs .
它 是 建议 到 减少 军队 活动 和 重点 在 民用 事务 .

宜稍偃武修文，

[ðen] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] - , [skuːlz] [wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] [tuː; tə] [tiːtʃ]
Then , during the reign of Emperor Gengshi , schools were established to teach
然后 , 期间 这 在位 的 皇帝 - , 学校 是 已确立的 到 教
[ˈpiːp(ə)] [haʊ] [tuː; tə] [faɪt] .
people how to fight .
人们 如何 到 斗争 .

乃更始立学舍教人战斗之事，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑːrdli] [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [piːs] [ænd; ənd] [praɪ'sperəti] !
This is hardly the way to achieve peace and prosperity !
这 是 几乎 这 方式 到 达到 和平 和 繁荣 !

殆非所以驯至升平也！

[mɔːr'ʊʊvər] , [ˈæftər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['bætlz] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] . . .
Moreover , after a hundred battles , the generals . . .
而且 , 后 一个 百 战斗 , 这 将军们 . . .

且诸将百战之余，

[waɪ] ['wɜːri] [ə'baʊt] [nɑːt] ['biːɪŋ] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] ['mɪləteri] [ə'ferz] ?
Why worry about not being familiar with military affairs ?
为什么 担心 关于 不是 存在 熟悉的 和 军队 事务 ?

何患不习于兵？

[hi:; hi][wʌz; wəz] [tɔ:t] [baɪ][ə; eɪ] ['skɑ:lər] .
He was taught by a scholar .
他 曾是 教授 经过 一个 学者 .

而更始受教于书生，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [wei] [tu:; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] ['lɔɪəlti] !
This is not a way to intimidate loyalty !
这 是 不是 一个 方式 到 威吓 忠诚 !

非所以强忠气也！

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t]['oʊnli] ['ju:sləs] [bʌt; bət]['ɔ:lsoʊ]['hɑ:rmf(ə)] .
This is not only useless but also harmful .
这 是 不是 仅有的 无用 但 还 有害 .

此无益于实而有损耳。”

['ðerfɔ:r] , ['dʒi:ən] [stɑ:pt] [aɪ 'ti:] .
Therefore , Jian stopped it .
所以 , 建 停止 它 .

于是坚乃止之。

[naʊ] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [du:k] [tæŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] , ['fu:][lə'wəu; 'lu:əu] , [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [strɔ:ŋ] .
Now , it is said that Duke Tang of Qin , Fu Luo , was brave and strong .
现在 , 它 是 说 那 公爵 唐 的 秦 , 傅 罗 , 曾是 勇敢的 和 强的 .

却说秦国唐公苻洛勇而多力，

['eɪb(ə)] [tu:; tə] [saɪt][ænd; ənd][kən'troʊl][ə; eɪ] ['rʌnɪŋ] [bʊl] ,
Able to sit and control a running bull ,
有能力的 到 坐 和 控制 一个 跑步 公牛 ,

能坐制奔牛，

['ʃu:tɪŋ] [hoʊlɪz] [ænd; ənd] ['pləʊɪŋ] [ɪrɪz] ,
Shooting holes and plowing ears ,
射击 孔 和 耕作 耳朵 ,

射洞犁耳，

[hi:; hi] [kən'sɪdərd] [hɪm'self] [tu:; tə][hæv; həv] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] ['sɜ:rvis] [ɪn] [dɪ'strɔɪŋ] [ə; eɪ] ['daɪnəsti]
He considered himself to have rendered meritorious service in destroying a dynasty .
他 经过考虑的 他自己 到 有 渲染 有功绩的 服务 在 摧毁 一个 王朝 .
.
:
.

自以有灭代之功，

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] .
Send someone to see King Jian of Qin .
发送 某人 到 看 国王 建 的 秦 .

使人见秦王坚，

[rɪ'kwest] [tu:; tə][bi:; bi] ['græntɪd] [ðə; ðɪ]['taɪt(ə)][ʌv; əv][grænd] ['mæstə] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [θri:] [dɪ'pɑ:tmənts]
Request to be granted the title of Grand Master of the Three Departments
要求 到 是 的确 这 标题 的 盛大 掌握 的 这 三 部门

求开府仪同三司，

[noʊ] ,
No ,
不 ,

不得，

[ðɪs] [kɔ:zd] [rɪ'zentmənt] .
This caused resentment .
这 导致 怨恨 .

由是怨愤。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] ['oʊnlɪ] [ə'pɔɪntɪd] [lə'wəu; 'luːəu][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒuː] .
King Jian of Qin only appointed Luo as the governor of Yizhou .
国王 建 的 秦 仅有的 任命 罗 作为 这 州长 的 宜州 .

秦王坚只以洛为益州牧，

[lə'wəu; 'luːəu] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] :
Luo said to his officials :
罗 说 到 他的 官员 :

洛谓官属曰：

" [aɪ][,ei 'em][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [brɪ'kʌm] [ə; ei][dʒen(ə)rəl][ɔːr] ['mɪnɪstər] . "
" I am not allowed to become a general or minister . "
" 我 是 不是 允许 到 变得 一个 一般的 或者 部长 . "

“孤不得入为将相，

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['westənəz] .
And then they were sent to the Westerners .
和 然后 他们 是 发送 到 这 西方人 .

而又投之西裔，

[wʌt] [ɑːr; ər][jɔːr; jər] [θɔːts] , [dʒent(ə)lmən] ?
What are your thoughts , gentlemen ?
什么 是 你的 想法 , 先生们 ?

于诸君意何如？ ”

[ðə; ði] [ruːlz] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] [steɪt] :
The Rules of Governance state :
这 规则 的 治理 状态 :

治中平规曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][bɜːrd][ɪz] ['weɪdʒɪŋ] [wɔːr][ænd; ənd] [ɪg'zɔːstɪŋ] [hɪz; ɪz] ['riːsɔːrsɪz] . "
" Our lord is waging war and exhausting his resources . "
" 我们的 主 是 工资 战争 和 精疲力竭 他的 资源 . "

“主上穷兵黷武，

[ðoʊz] [huː] [rest] [ɑːn][ðər; ðər] ['ʃəʊldəz]
Those who rest on their shoulders
那些 WHO 休息 在 他们的 肩膀

民息肩者，

[naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['haʊshəʊldz] .
Nine out of ten households .
九 出去 的 十 家庭 .

十室而九。

[aɪ 'tiː][ɪz] [ə'prɒpɪət] [tuː; tə] [dɪ'kler] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] .
It is appropriate to declare that you have received the imperial edict .
它 是 合适的 到 宣布 那 你 有 已收到 这 帝国 法令 .

宜声言受诏，

[ɔːl] [ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv] [juːzuː]
All the troops of Youzhou
全部 这 军队 的 幽州

尽幽州之兵，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] ['mɑːtɪt] [saʊθ] [frʌm; frəm] [tʃɑːŋ'ʃɑːn] .
The army marched south from Changshan .
这 军队 行军 南 从 长山 .

兵南出常山，

[duːk] - [wɒd] [ɔːlweɪz] [griːt] [hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ði] ['roʊdsaɪd] .
Duke Yangping would always greet him on the roadside .
公爵 - 会 总是 迎接 他 在 这 路边 .

阳平公必郊迎于路，

[ˈðɜrfɔːr] , [hoʊld][ˌaɪ ˈtiː] .
Therefore , hold it .
所以 , 抓住 它 .

因而执之，

[ðeɪ] [ədˈvænst] [ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] [dʒɪʒzuː] .
They advanced and occupied Jizhou .
他们 先进的 和 占领 冀州 .

进据冀州，

[hiː; hi][juˈnaɪtɪd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈgwɑːŋdoʊŋ] [tuː; tə] [plæn] [ænd; ənd] [bɪˈklʌm] [kɪŋ] .
He united the people of Guandong to plan and become king .
他 团结的 这 人们 的 广东 到 计划 和 变得 国王 .

总关东之众以图而王，

[ðə; ði] [wɜːrld] [kæn; kən] [biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [weɪv] [ʌv; əv] [wʌnz] [hænd] .
The world can be pacified with a wave of one's hand .
这 世界 能 是 安抚 和 一个 海浪 的 一个人的 手 .

天下可挥麾而定也。”

[ləˈwəu; ˈluːəu] - .
Luo Congzhi .
罗 - .

洛从之。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] [fɔːrs] [ʌv; əv] - , - [men] [tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈdrægən] .
He led a force of 70 , 000 men to fight against the dragon .
他 引领 一个 力量 的 - , - 男人 到 斗争 反对 这 龙 .

率众七万发和龙。

[ˈfɜːrmlɪ] [noʊn] ,
Firmly known ,
牢牢 已知 ,

坚闻知，

[ˈsendɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈ^erɪt] [ˈtʃɔŋ] ,
Sending general Dou Chong ,
发送 一般的 斗 钟 ,

遣将窦冲、

[lyː] [ɡwɑːŋ] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Lü Guang led an army of 50 , 000 to attack them .
鲁 光 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 .

吕光以兵五万讨之，

[ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [ˈbeɪˈhaɪ] , [ˈhævɪŋ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [dʒiːtʃɛŋ] ,
The Duke of Beihai , having learned of the strength of the people of Jicheng ,
这 公爵 的 北海 , 拥有 学习 的 这 力量 的 这 人们 的 吉成 ,
[ˈrælɪd] [tuː; tə] [eɪd] [ˈluəˈjɑːŋ] .
rallied to aid Luoyang .
集结 到 援助 洛阳 .

北海公重悉蓟城之众助洛，

- [dʒɒŋˈʃan] .
Huitun Zhongshan .
- 中山 .

会屯中山。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[rʌʃ] ,
rush ,
匆忙 ,

冲、

[gwa:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ɪn'geɪdʒd] ['fu:][lə'wəu; 'lu:əu][ɪn]['bæt(ə)] .
Guang and his companion engaged Fu Luo in battle .
光 和 他的 伴侣 已订婚的 傅 罗 在 战斗 .

光二人以兵与苻洛交战，

[lə'wəu; 'lu:əu] [brɪŋ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Luo Bing suffered a great defeat .
罗 必应 遭受 一个 伟大的 击败 .

洛兵大败，

[ðeɪ] [wɜ:ɾ; wəɾ] [pər'su:d] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] .
They were pursued and captured .
他们 是 追击 和 捕获 .

被冲追及擒之。

['tʃŋ] [əb'teɪnd] [lə'wəu; 'lu:əu] ,
Chong obtained Luo ,
钟 获得 罗 ,

冲既得洛，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [ðə; ði]['bɑ:di][bi:; bi] [sent] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
He ordered that the body be sent to Chang'an .
他 订购 那 这 身体 是 发送 到 长安 .

令人送至长安。

[lə'wəu; 'lu:əu][wʌz; wəz] ['kæptʃərd] [ə'gen] .
Luo was captured again .
罗 曾是 捕获 再次 .

重见洛被擒，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [bæk] [tu:; tə][dʒi] .
He then fled back to Ji .
他 然后 逃亡 后退 到 季 .

乃走还蓟，

[ly:] [gwa:ŋ] [kɔ:t] [ʌp][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
Lü Guang caught up with him and beheaded him .
鲁 光 捕捉 向上 和 他 和 斩首 他 .

吕光追及斩之，

[ju:zu:] [wʌz; wəz] [kəm'pli:tli] ['pæsɪfaɪ] .
Youzhou was completely pacified .
幽州 曾是 完全地 安抚 .

幽州悉平。

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [mi:t] [kɪŋ] [dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [ɪn] ['luə'jɑ:ŋ] .
He sent someone to meet King Jian of Qin in Luoyang .
他 发送 某人 到 见面 国王 建 的 秦 在 洛阳 .

使人以洛见秦王坚，

[hi:; hi]['fɜ:ɾmli] ['pɑ:rd(ə)n] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] ['eksɪkjʊ:t] .
He firmly pardoned and did not execute .
他 牢牢 赦免 和 做过 不是 执行 .

坚赦之不诛，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [riːˈləʊkeɪtɪd] [tuː; tə] - ['kaʊntɪ] [tuː; tə][lɪv; laɪv][æz; əz] ['kɑːmənər] .
They were relocated to Xihai County to live as commoners .

他们 是 搬迁 到 - 县 到 居住 作为 平民 .

徙于西海郡为民。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] [kən'sɜːrnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][diː 'aɪ] [traɪbz] .
King Jian of Qin was concerned about the large number of Di tribes .

国王 建 的 秦 曾是 担心的 关于 这 大的 数字 的 迪 部落 .

秦王坚以诸氏种类繁多，

[dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [θriː] [əˈrɪdʒən(ə)l] ['eriəz] ,
Divided into three original areas ,

分割 进入 三 原来的 区域 ,

分三原、

-
Jiujun

-

九峻、

[ˈwuːduː] ,
Wudu ,

伍杜 ,

武都、

[ˈtʃɪˈæn]
Qian

钱

汧、

[ˈjɒŋ] [hæd; həd] - , - ['haʊshəʊldz] .
Yong had 150 , 000 households .

永 有 - , - 家庭 .

雍十五万户，

[let] [ðə; ði]['klænzmən] [liːd] [aɪ 'tiː] .
Let the clansmen lead it .

让 这 氏族成员 带领 它 .

使诸宗亲领之，

['skætəd] [ɪn][ðə; ði] [taʊnz] ,
Scattered in the towns ,

疏散 在 这 城镇 ,

散居方镇，

[laɪk] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['fjuːd(ə)l][lɔːds] .
Like the system of ancient feudal lords .

喜欢 这 系统 的 古老的 封建 领主们 .

如古诸侯之制。

[tʃæŋ] [lə] [gɔːŋ] [paɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] ['gʌvərn] [jiː; jɪ] .
Chang Le Gong Pi was appointed to govern Ye .

张 乐 锣 丕 曾是 任命 到 治理 叶 .

以长乐公丕镇邺，

[pɪŋjuːən] - [taʊn] , ['luəˈjɑːŋ]
Pingyuan Gonghui Town , Luoyang

平原 - 镇 , 洛阳

平原公晖镇洛阳，

[ʃiː] [juˈeɪ]
Shi Yue

史 岳

石越、

[lɿɑːŋ] [dæŋ] ,
Liang Dang ,
梁 当 ,

梁说、

[maʊ] [ʃɪŋ] ,
Mao Xing ,
毛泽东 邢 ,

毛兴、

[ˈwæŋ] [ˈtɛŋ] [et][ɑːl] .
Wang Teng et al .
王 滕 等 al .

王腾等，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈɡʌvənəz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈpriːfektʃər] .
They were all appointed as governors of various prefectures .
他们 是 全部 任命 作为 州长们 的 各种各样的 县 .

皆为诸州刺史。

[ˈdʒiːən] [ˈɛskɔːtɪd] [paɪ][tuː; tə][biːˈeɪ] [ʃæŋ] .
Jian escorted Pi to Ba Shang .
建 护送 π 到 巴 尚 .

坚送丕至灞上，

[paɪ][led] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] .
Pi led two thousand households .
π 引领 二 千 家庭 .

丕所领民二千户。

[paɪ] [ˈpɑːrtɪd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [ˈbrʌðərz] .
Pi parted from his father and brothers .
π 分手了 从 他的 父亲 和 兄弟 .

丕别其父兄，

[ðeɪ] [ɔːl] [wept] [ˈbɪtərli] [æz; əz] [ðeɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm][ɔːf] .
They all wept bitterly as they saw him off .
他们 全部 哭泣 苦涩地 作为 他们 锯 他 离开 .

皆恸哭送之，

[əˈloʊn] , [hiː; hi] [tʊk] [ʌp][hɪz; ɪz] [ˈzɪðər] [ænd; ənd] [sæŋ] :
Alone , he took up his zither and sang :
独自的 , 他 采取 向上 他的 箏 和 唱 :

独整援琴而歌曰：

" - ,
" **Adezhi** ,
" - ,

“阿得脂，

[əˈdrenəlɪn] ,
Adrenaline ,
肾上腺素 ,

阿得脂，

[biːˈoʊ] [ˈlaʊz] [ˈʌŋk(ə)l][wʌz; wəz][kjuː][ˈhwaːn] .
Bo Lao's uncle was Qiu Huan .
波 老挝 叔叔 曾是 邱 欢 .

博劳舅父是仇缓，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [teɪl][ænd; ənd] [ʃɔːrt] [wɪŋz] , [aɪˈtiː] [ˈkænɑːt] [flaɪ] .
With a long tail and short wings , it cannot fly .
和 一个 长的 尾巴 和 短的 翅膀 , 它 不能 飞 .

尾长翼短不能飞，

[ðə; ði][ʃiːɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)] [ˈmaɪgreɪtɪd][fɑːr] [əˈweɪ] [ænd; ənd] [rɪˈmeɪnd] .
The Xianbei people migrated far away and remained .
这 鲜卑人 人们 已迁移 远的 离开 和 剩余 .

远徙种人留鲜卑，

[ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [ɪˈmɜːrdʒənsi] , [huː] [wɪl] [spiːk] [tuː; tə][juːˈes] ?
In times of emergency , who will speak to us ?
在 时代 的 紧急情况 , WHO 将要 说话 到 我们 ?
一旦缓急当谁语? ”

[hiː; hi][ˈfɜːrmlɪ] [smaɪld] [bʌt; bət][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [əkˈsept] [ˌaɪˈtiː] .
He firmly smiled but refused to accept it .
他 牢牢 微笑 但 拒绝 到 接受 它 .
坚笑而不纳。

[ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] (-) ,
In the third month of the seventh year of Renwu (1252) ,
在 这 第三 月 的 这 第七 年 的 人武 (-) ,
壬午七年三月，

[naʊ] , [let] [juːˈes] [spiːk] [ʌv; əv][ˈfuː] [jæŋ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [ˈdɒŋˈhaɪ] , [sʌn] [ʌv; əv][ˈfuː][fɑː] , [ðə; ði] [ˈeldə]r
Now , let us speak of Fu Yang , the Duke of Donghai , son of Fu Fa , the elder
现在 , 让 我们 说话 的 傅 杨 , 这 公爵 的 东海 , 儿子 的 傅 法 , 这 长老
[ˈbrʌðə]r [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
brother of King Jian of Qin .
兄弟 的 国王 建 的 秦 .
却说秦王坚兄苻法之子东海公苻阳，

[ˈwæŋ] [paɪ] , [sʌn] [ʌv; əv] [ˈtʃænslə]r [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] , [sed] :
Wang Pi , son of Chancellor Wang Meng , said :
王 丕 , 儿子 的 校长 王 孟 , 说 :
与丞相王猛之子王皮曰：

" [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ruːl] [ˈoʊvə]r[ðə; ði] [wɜːrld] , "
" The Qin dynasty's rule over the world , "
" 这 秦 王朝的 规则 超过 这 世界 , "
“秦之天下，

[ðɪs] [ˈempaɪə]r[wʌz; wəz] [ˈtruːli] [əˈkwaɪd] [θruː] [ðə; ði] [ˈmeθədz] [ʌv; əv][maɪ] [ˈfɑːðə]r .
This empire was truly acquired through the methods of my father .
这 帝国 曾是 真的 获得 通过 这 方法 的 我的 父亲 .
实乃吾父法所取之天下也，

[naʊ] [ˌaɪˈtiː][ɪz] [ˈɑːkjupaɪd] [baɪ][ˈfuː][ˈdʒiːən] .
Now it is occupied by Fu Jian .
现在 它 是 占领 经过 傅 建 .
今被苻坚据有，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ˌaɪˈtiː] .
I will take it .
我 将要 拿 它 .
吾将取之，

[aɪ] [heɪt] [ðæt] [maɪ] [streŋθ] [ɪz][nɔːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [hɪr] [ˌaɪˈtiː] .
I hate that my strength is not enough to hear it .
我 恨 那 我的 力量 是 不是 足够的 到 听到 它 .
恨力不及耳，

" [juː; jʊ][kʊd; kəd] [lend] [ˌemˈiː][ə; eɪ][hænd] ! "
" You could lend me a hand ! "
" 你 可以 借 我 一个 手 ! "
君可助吾一臂之力耳! ”

[ˈwæŋ] [paɪ] [sed] :
Wang Pi said :
王 皮 说 :

王皮曰:

[jɔːr; jəɹ] [wɜːrdz] [ɑːr; əɹ][maɪ] [wɪl] .
Your words are my will .
你的 字 是 我的 将要 :

“君言乃吾之志，

[aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [ðɪs] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [fɔːr; fəɹ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
I have had this intention for a long time .
我 有 有 这 意图 为了 一个 长的 时间 :

吾有此意久矣，

[maɪ] [ˈfɑːðəɹ] [hæd; həd] [ˈrendəd] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːrvɪs] [ɪn] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [ˈbrɪŋɪŋ]
My father had rendered meritorious service in assisting the country and bringing
我的 父亲 有 渲染 有功绩的 服务 在 协助 这 国家 和 带来
[piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
peace to the world .
和平 到 这 世界 :

吾父有佐国平天下之勋，

[aɪ] [ˈkænɔːt] [ɪnˈherɪt] [maɪ] [ˈfɑːðəz] [greɪt] [ˈtaɪt(ə)] .
I cannot inherit my father's great title .
我 不能 继承 我的 父亲的 伟大的 标题 :

吾不能袭父大爵，

[tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] , [aɪ][hæv; həv][ˈoʊnli] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən]
To this day , I have only managed to obtain the title of Attendant Gentleman
到 这 天 , 我 有 仅有的 管理 到 获得 这 标题 的 服务员 绅士
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
of the Palace .
的 这 宫殿 :

至今得一散骑常侍耳。

[sɪns] [aɪ ˈtiː][ɪz] [klɪr] [ðæt] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈmæstəɹ] ,
Since it is clear that the public is willing to be the master ,
自从 它 是 清除 那 这 民众 是 愿意的 到 是 这 掌握 ,

既明公肯为主，

[ðer; ðəɹ][ɪz][ə; eɪ][mæn] [hɪr] [neɪmd] [dʒəu] [ˈʒaʊ] .
There is a man here named Zhou Xiao .
那里 是 一个 男人 这里 命名 周 肖 :

此间有一人姓周名虢，

[rɪˈsɔːrsf(ə)] ,
resourceful ,
足智多谋 ,

足智多谋，

[ˈheɪtɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn]
Hating the King of Qin
憎恨 这 国王 的 秦

痛恨秦王，

[wiː; wi][kæn; kən] [ɪnˈvaɪt] [ðem; ðəm][tuː; tə][dʒɔɪn][juː ˈes][ɪn][ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
We can invite them to join us in the discussion .
我们 能 邀请 他们 到 加入 我们 在 这 讨论 :

可请其来同议，

[g'reɪt] [θɪŋz] [ɑ:r; ər] [baʊnd] [tu;; tə][bi;; bi] [ə'kɑ:mplɪʃt] .
Great things are bound to be accomplished .
伟大的 事物 是 边界 到 是 完成 .
大事必成。”

[f'u:] [jæŋ] [fɑ:lʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
Fu Yang followed his advice .
傅 杨 随后 他的 建议 .
符阳从之，

[ðə; ðɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [æskt] [tu;; tə] [kʌm] .
The messenger was asked to come .
这 信使 曾是 问 到 来 .
使人请虢至，

[tri:t] [i:t] [ʌðər] [wɪð; wɪθ] [waɪn] .
Treat each other with wine .
对待 每个 其他 和 葡萄酒 .
以酒相待，

[dɪ'skʌsɪŋ] ['strætədʒɪz] .
Discussing strategies .
讨论 策略 .
商议计策。

[ʒaʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :
虢曰：

[ɪf] [ju;; jʊ][wɜ:r; wər] [hɪr] ,
If you were here ,
如果 你 是 这里 ,
“君若在此，

[dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:rt]
Difficult to report
难的 到 报告
难于举发，

[ðə; ðɪ] [tu:] [wɪl] [goʊ][tu;; tə] [kɔ:rt] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] .
The two will go to court the next day .
这 二 将要 去 到 法庭 这 下一个 天 .
来日二人入朝，

[rɪ'kwɛstɪŋ, rɪ:'kwɛstɪŋ] [tru:ps] [tu;; tə][bi;; bi] [sent] [tu;; tə][ðə; ðɪ] ['aʊtər] [taʊn]
Requesting troops to be sent to the outer town
请求 军队 到 是 发送 到 这 外 镇
请兵求出外镇，

[stɔ:r] [ʌp] [heɪ] [ænd; ænd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .
积草屯粮，

[rɪ'kru:tɪŋ] ['soʊldʒərz][ænd; ænd] ['baɪɪŋ] ['hɔ:rsɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹
招军买马，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu;; tə] [raɪz] .
Take advantage of the opportunity to rise .
拿 优势 的 这 机会 到 上升 .
乘机而起，

[ðen] [ðə; ði][oʊld] ['biznəs] [kæn; kən][bi;; bi] [rɪ'stɔ:rd] .
Then the old business can be restored .
然后 这 老的 商业 能 是 恢复 .
则旧业可复矣。”

[jæn] [sed] :
Yang said :
杨 说 :
阳曰:

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] ! "
" This plan is brilliant ! "
" 这 计划 是 杰出的 ! "

“此计大妙！ ”

[ðə; ði] [θri:] [hæd; həd] [meɪd] [ðer; ðər] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .
The three had made their decision .
这 三 有 制成 他们的 决定 .
三人计议已定，

[haʊ'evər] , [ðɪs] [wʌz; wəz] ['si:krətli] [dɪ'skʌvəd] [baɪ][ə; eɪ] [θi:f] ['ʌndər] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] .
However , this was secretly discovered by a thief under King Jian of Qin .
然而 , 这 曾是 偷偷 发现 经过 一个 贼 在下面 国王 建 的 秦 .
却被秦王坚手下窃事人密知，

[hi;; hi] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu;; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] .
He entered the palace to report to the King of Qin .
他 进入 这 宫殿 到 报告 到 这 国王 的 秦 .
入宫报与秦王，

[aɪ'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] ['dɒŋ'hɑɪ] [ænd; ænd][ðə; ði] [ə'tendənt] ['dʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði]
It is said that the Duke of Donghai and the Attendant Gentleman of the
它 是 说 那 这 公爵 的 东海 和 这 服务员 绅士 的 这
[pæləs] [ɑ:r; ər] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Palace are plotting a rebellion .
宫殿 是 绘制 一个 叛乱 .
说东海公与散骑常侍二人谋反。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
King Jian of Qin was greatly alarmed .
国王 建 的 秦 曾是 非常 惊慌 .
秦王坚大惊，

[hi;; hi] [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] ['den] [[ɪn] , [ðə; ði][si:li] [ə'fɪj(ə)l] , [tu;; tə] [li:d] - [ɪm'pɪriəl] [gɑ:rdz]
He immediately summoned Deng Xin , the Sili official , to lead 300 imperial guards
他 立即地 被召唤 邓 新 , 这 硅 官方的 , 到 带领 - 帝国 守卫
[tu;; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði] ['rezɪdəns] .
to surround the residence .
到 环绕 这 住宅 .
即唤司隶邓信领禁兵三百围宅，

[fu:'jæŋ] ,
Fuyang ,
富阳 ,
将苻阳、

[wæŋ] [paɪ] ,
Wang Pi ,
王 丕 ,
王皮、

[dʒəu] ['ʒaʊ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['lðə] [tu:] [wɜ:r; wə] [baʊnd] [ænd; ənd] [brɔ:t] [brɪfɔ:r] [ðə; ði] ['pæləs] .
Zhou Xiao and the other two were bound and brought before the palace .
周 肖 和 这 其他 二 是 边界 和 带来 前 这 宫殿 .

周虓三人缚至殿下，

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [æskt] :
King Jian of Qin asked :
国王 建 的 秦 问 :

秦王坚问曰：

[aɪ][hæv; həv] ['nevə] [rɔ:ŋd] ['i:ðə] [ʌv; əv][ju:; jʊ] .
I have never wronged either of you .
我 有 绝不 冤枉 任何一个 的 你 .

“吾不曾负汝二人，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [tu:] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] ?
Why are you two plotting a rebellion ?
为什么 是 你 二 绘制 一个 叛乱 ?

汝二人何故谋反？ ”

['fu:] [jæŋ] [sed] :
Fu Yang said :
傅 杨 说 :

苻阳曰：

[maɪ] ['fɑ:ðə] [wʌz; wəz] [kɪld] [ʌn'dʒʌstli] .
My father was killed unjustly .
我的 父亲 曾是 被杀 不公正的 .

“吾父无辜见诛，

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [raɪts] [sez] ,
The Book of Rites says ,
这 书 的 仪式 说道 ,

《礼》云，

['heɪtrɪd] [ʌv; əv] [wʌnz] ['perənts]
Hatred of one's parents
仇恨 的 一个人的 父母

父母之仇，

[ʌnfə'rɡɪvəbl]
Unforgivable
不可饶恕

不共戴天，

[maɪ] ['fɑ:ðə] [wʌz; wəz][nɑ:t] ['eksɪkjʊ:tɪd] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
My father was not executed for his crimes .
我的 父亲 曾是 不是 执行 为了 他的 犯罪 .

臣父不以罪死，

['ðɜ:fɔ:r] , [ðeɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Therefore , they plotted a rebellion .
所以 , 他们 绘制 一个 叛乱 .

是以谋反。

[du:k] ['ʃi:ɑ:ŋ] [ʌv; əv][tʃi:] [ə'vendʒd] [ə; eɪ] [naɪn] - [dʒenə'reɪ](ə)n] [fju:d] .
Duke Xiang of Qi avenged a nine - generation feud .
公爵 向 的 齐 复仇 一个 九 - 一代 世仇 .

齐襄公复九世之仇，

" [ænd; ənd] [wʌt] [ə'baʊt] [em 'i:] ? " " **And what about me ?** " "
" 和 什么 关于 我 ? " "

何况臣乎？ ”

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin wept and said :
国王 建 的 秦 哭泣 和 说 :

秦王坚泣曰：

" [ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [duːk] [eɪ 'aɪ] ,
" The death of Duke Ai ,
" 这 死亡 的 公爵 人工智能 ,

“哀公之死，

" [ðɪs] [ɪz][nɑːt][maɪ] [kən'sɜːrn] . "
" This is not my concern . "
" 这 是 不是 我的 忧虑 . "

事不在朕。”

[hiː; hi] [ðen] [æskt] ['wæŋ] [paɪ] ,
He then asked Wang Pi ,
他 然后 问 王 丕 ,

又问王皮，

['wæŋ] [paɪ] [rɪ'plaɪd] :
Wang Pi replied :
王 丕 回复 :

王皮对曰：

" [maɪ] ['fɑːðər] , [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] , [hæz; həz] ['rendəd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] [ɪn] [ə'sɪstɪŋ] [ˌem 'iː][ɪn]
" My father , the Prime Minister , has rendered meritorious service in assisting me in
" 我的 父亲 , 这 主要的 部长 , 有 渲染 有功绩的 服务 在 协助 我 在
[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ðə; ði] ['daɪnəsti] . "
establishing the dynasty . "
建立 这 王朝 . "

“臣父丞相有佐命之勋，

[bʌt; bət][aɪ] ['kænɑːt] [ɪ'skeɪp] ['pɑːvərtɪ] [ænd; ənd] ['hʌŋɡər] .
But I cannot escape poverty and hunger .
但 我 不能 逃脱 贫困 和 饥饿 .

而臣不免于贫馁，

['ðerfɔːr] , [ðeɪ] [siːk] [welθ] [ænd; ənd]['stetəs; 'stætəs] .
Therefore , they seek wealth and status .
所以 , 他们 寻找 财富 和 地位 .

所以图富贵也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] , [wɪð; wɪθ] [terz] ['striːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [sed] [tuː; tə] ['wæŋ] [paɪ] :
The King of Qin , with tears streaming down his face , said to Wang Pi :
这 国王 的 秦 , 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 说 到 王 丕 :

秦王流涕谓王皮曰：

" [ɑːn][hɪz; ɪz] ['deθbed] , [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] . . . "
" On his deathbed , the Prime Minister . . . "
" 在 他的 临终 , 这 主要的 部长 . . . "

“丞相临终，

- [juːst] [ten] ['ɑːksn][æz; əz][lənd] .
Tuoqing used ten oxen as land .
- 用过的 十 牛 作为 土地 .

托卿以十具牛为田，

[aɪ][hæv; həv][nɑːt] [hɜːrd] [ʌv; əv] ['eniwʌn] ['siːkɪŋ] [ə; eɪ] [pə'zɪ(ə)n] [fɔːr; fər][juː; jʊ] .
I have not heard of anyone seeking a position for you .
我 有 不是 听到 的 任何人 寻求 一个 位置 为了 你 .

不闻为卿求位。

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] ['betər] [ðæn; ðən] ['noʊɪŋ] [ə; eɪ] [sʌn] [laɪk] [ə; eɪ] ['fɑːðər] ;
There is nothing better than knowing a son like a father ;
那里 是 没有什么 更好的 比 会心 一个 儿子 喜欢 一个 父亲 ;
知子莫若父，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːrɪdz] ?
What is the origin of these words ?
什么 是 这 起源 的 这些 字 ?
何斯言之萌也？ ”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第83/121页

[ðen] [hi:; hi] [æskt] [dʒəu] ['ʒaʊ] ,
Then he asked Zhou Xiao ,
然后 他 问 周 肖 ,

又问周虓,

['ʒaʊ] [sed] :
Xiao said :
肖 说 :

虓曰:

" ['fi:] [hi:; hi][dʒɪn] [ɪn] ,
" **Shi He Jin En** ,
" 史 他 斤 恩 ,

“世荷晋恩,

[bɔ:rn] [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][dʒɪn] ,
Born a minister of Jin ,
出生 一个 部长 的 斤 ,

生为晋臣,

[hi:; hi] [daɪd] [ænd; ənd] [br'keɪm] [ə; eɪ] [ɡoʊst] [ʌv; əv][dʒɪn] .
He died and became a ghost of Jin .
他 死亡 和 成为 一个 鬼 的 斤 .

死为晋鬼,

[waɪ] [du:][ju:; jʊ][æsk] ?
Why do you ask ?
为什么 做 你 问 ?

何问乎? ”

[fɜ:rst] , ['ʒaʊ] [rɪ'pi:tɪdli] [plɒtɪd] [rɪ'beljən] .
First , Xiao repeatedly plotted rebellion .
第一的 , 肖 反复 绘制 叛乱 .

先是虓屡谋反,

[pli:z] [kɪl] [hɪm; ɪm] ,
Please kill him ,
请 杀 他 ,

左右请杀之,

['dʒi:ən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰:

" ['mɑ:rtər] ['mɛŋ] ['weɪ] ,
" **Martyr Meng Wei** ,
" 烈士 孟 魏 ,

“孟威烈士,

[wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wɪl] ,
With such a will ,
和 这样的 一个 将要 ,

秉志如此,

[waɪ] [fɪr] [deθ] ?
Why fear death ?
为什么 害怕 死亡 ？

岂惮死乎？

[ˈkɪlɪŋ] [hɪm; ɪm] [wʊd] [ˈoʊnli] [brɪŋ] [hɪm; ɪm] [feɪm] ！
Killing him would only bring him fame ！
杀戮 他 会 仅有的 带来 他 名声 ！

杀之适足成其名耳！ ”

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [ˈpɑ:rd(ə)n] [ænd; ənd][nɑ:t] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
All were pardoned and not executed .
全部 是 赦免 和 不是 执行 。

皆赦不诛，

[ˈfu:] [jæŋ] [wʌz; wəz] [mu:vd] [tu:; tə] - .
Fu Yang was moved to Gaochang .
傅 杨 曾是 已搬 到 - 。

徙苻阳于高昌，

[skɪn] ,
Skin ,
皮肤 ,

皮、

[aɪ ˈti:] [rɔ:rd] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [ləndz] .
It roared in the northern lands .
它 咆哮 在 这 北方 土地 。

虓于朔方之地，

[paɪ] [zi:ɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈnæt(ə)rəli] [ˈstu:diəs] .
Pi Ziyong was naturally studious .
π 子勇 曾是 自然 好学的 。

以皮子永素性好学，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tu:; tə] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ju:zu:] .
He was promoted to Governor of Youzhou .
他 曾是 推广 到 州长 的 幽州 。

擢为幽州刺史。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][frʌm; frəm] [ˈʃænˈʃæn] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈri:dʒənz] [went] [tu:; tə] [ˈkɪn] .
A military advisor from Shanshan in the Western Regions went to Qin .
一个 军队 顾问 从 杉杉 在 这 西 地区 去 到 秦 。

有西域军师鄯善人者朝秦，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ʌv; əv] [ˈku:tʃɑ:] .
It is said that Kumarajiva was from the Kingdom of Kucha .
它 是 说 那 库马拉吉瓦 曾是 从 这 王国 的 Kucha 。

甚称龟兹国有鸠摩罗什，

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ˈbjʊ:tɪf(ə)]
Talented and beautiful
才华横溢 和 美丽的

才貌双全，

[hɪz; ɪz] [ʌndərˈstændɪŋ] [ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsnəs] [wʌz; wəz] [dɪˈvaɪn] .
His understanding of righteousness was divine .
他的 理解 的 义 曾是 神圣的 。

义识若神。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪŋ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
King Jian of Qin was overjoyed .
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王坚大悦，

[teɪk] [ðə; ði] ['ti:tʃəz] ['gʊdnəs] [æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] .
Take the teacher's goodness as a guide .
拿 这 老师的 善良 作为 一个 指导 .

以师善为向导，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl][ly:] [gwaːŋ] [æz; əz] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] .
He dispatched General Lü Guang as commander - in - chief .
他 已派出 一般的 鲁 光 作为 指挥官 - 在 - 首席 .

遣骁骑将军吕光为都督，

[kə'mændɪŋ] - , - [truːps]
Commanding 100 , 000 troops
指挥 - , - 军队

督兵十万，

[tuː; tə] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] .
To conquer the Western Regions .
到 征服 这 西 地区 .

去伐西域。

[wen] [duːk] ['fuː] ['rɒŋ] [ʌv; əv] - [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] , [hiː; hi] [sed] :
When Duke Fu Rong of Yangping remonstrated , he said :
什么时候 公爵 傅 荣 的 - 抗议 , 他 说 :

当阳平公苻融谏曰：

" [ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] [ɑːr; ər] [rɪ'moʊt] [ænd; ənd] ['desələt] . "
" The Western Regions are remote and desolate . "
" 这 西 地区 是 偏僻的 和 荒凉 . "

“西域荒远，

[juː; jʊ] ['kænɑːt] ['gʌvərn] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪn] [ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)] .
You cannot govern if you win the hearts of the people .
你 不能 治理 如果 你 赢 这 心 的 这 人们 .

得民不可治，

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ˈedəb(ə)]['iːv(ə)n] [ɪf] [,aɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [ˈpleɪs] .
It is not edible even if it is in the right place .
它 是 不是 食用 甚至 如果 它 是 在 这 正确的 地方 .

得其地不可食，

[ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][hæŋ] ['kɒŋkəd] [,aɪ 'tiː] .
Emperor Wu of Han conquered it .
皇帝 吴 的 韩 征服 它 .

汉武征之，

[geɪnz] [duː][nɑːt] [meɪk] [ʌp][fɔːr; fər] [ˈlɒsɪz]
Gains do not make up for losses
收益 做 不是 制作 向上 为了 损失

得不补失，

[aɪ] ['diːpli] [rɪ'gret] [ðɪs] .
I deeply regret this .
我 深 后悔 这 .

臣窃为惜之。”

[duː][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Do not listen .
做 不是 听 .

坚勿听，

[ðen] [hiː; hi] ['sʌmənd] [lyː] [gwaːŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] [sed] :
Then he summoned Lü Guang to the palace and said :
然后 他 被召唤 鲁 光 到 这 宫殿 和 说 :

乃宣吕光至殿谓曰：

" [ˈaʊər; ɑːr] ['kʌntri] [naʊ] [hæz; həz][ə; ei][lɑːrdʒ] ['stɑːkpaɪl] [ʌv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] ['faːdər] . "
" Our country now has a large stockpile of grain and fodder . "
" 我们的 国家 现在 有 一个 大的 储存 的 粮食 和 饲料 . "

“今吾国内粮草多积，

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['paʊər(ə)] .
The army was strong and powerful .
这 军队 曾是 强的 和 强大的 .

士马强盛，

[aɪ] [wiʃ] [tuː; tə] ['kɑːŋkər] ['kuːtʃɑː] [ɪn][ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] .
I wish to conquer Kucha in the Western Regions .
我 希望 到 征服 Kucha 在 这 西 地区 .

吾欲征讨西域龟兹，

[aɪ] ['trʌb(ə)] [juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
I trouble you to be the general .
我 麻烦 你 到 是 这 一般的 .

烦卿为将。”

[lyː] [gwaːŋ] [sed] :
Lü Guang said :
鲁 光 说 :

吕光曰：

" [aɪ][ˌeɪ 'em] [ˈʌndər] [jɔːr; jər] [kə'mænd] ,
" I am under your command ,
" 我 是 在下面 你的 命令 ,

“受命于君，

[haʊ] [der] [aɪ][biː; bi] ['kerləs] ?
How dare I be careless ?
如何 敢 我 是 粗心 ?

安敢不谨，

[əu'beɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] ,
Obeying the imperial decree ,
服从 这 帝国 法令 ,

领旨命，

" [goʊ][ænd; ənd] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] . "
" Go and conquer the Western Regions . "
" 去 和 征服 这 西 地区 . "

去讨西域。”

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] ['kɪn] [ə'pɔɪntɪd] [lyː] [gwaːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['mesɪndʒər] .
Therefore , King Qin appointed Lü Guang as the imperial messenger .
所以 , 国王 秦 任命 鲁 光 作为 这 帝国 信使 .

于是秦王坚拜吕光为持节、

[ˈɡʌvərnər]
Governor
州长

都督、

[ˈmɪləteri] [kæm'peɪnz] [ɪn][ðə; ði] [west] ,
Military campaigns in the west ,
军队 竞选活动 在 这 西方 ,

西讨诸军事，

[ˈtəʊt(ə)] [ʌv; əv] - , - [tru:ps] .
total of 70 , 000 troops .
全部的 的 - , - 军队 :

总兵七万，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['aɪərn] ['kæv(ə)lri]
Five thousand iron cavalry
五 千 铁 骑兵

铁骑五千，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] ['ku:tʃɑ:] [ɪn] [ðə; ði] ['westərn] ['ri:dʒənz] .
He was ordered to conquer Kucha in the Western Regions .
他 曾是 订购 到 征服 Kucha 在 这 西 地区 :

命其讨西域龟兹。

[jɔ:; jər] ['prez(ə)ns] [ɪz] [ə'pri:ʃieɪtɪd] .
Your presence is appreciated .
你的 在场 是 感谢 :

光临行，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ɪn'strʌktɪd] [gwa:ŋ] :
The King of Qin instructed Guang :
这 国王 的 秦 指示 光 :

秦王嘱光曰：

" [wen] [ju:; jʊ] [ə'raɪv] [ɪn] ['ku:tʃɑ:] ,
" When you arrive in Kucha ,
" 什么时候 你 到达 在 Kucha ,

“卿到龟兹，

[ɪf] [wʌn] [əb'teɪnz] ,
If one obtains Kumarajiva ,
如果 一 获得 库马拉吉瓦 ,

若得鸠摩罗什，

['i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ 'ti:] [mi:nz] [ə; eɪ] ['pɜ:rs(ə)n] ['rʌʃɪz] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [em 'i:] ['ʌndər] [ðə; ði] [stɑ:rz] [ænd; ənd] [naɪt]
Even if it means a person rushes to deliver me under the stars and night
甚至 如果 它 方法 一个 人 冲刺 到 递送 我 在下面 这 明星 和 夜晚
[skaɪ] .
sky .
天空 :

即使人星夜驰送赴朕。”

[gwa:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [aɪ] [ə'beɪ] [jɔ:; jər] [kə'mænd] . "
" I obey your command . "
" 我 服从 你的 命令 . "

“谨领旨命。”

[ɑ:n] [ðæt] [deɪ] , [ly:] [gwa:ŋ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
On that day , Lü Guang led his troops and set off .
在 那 天 , 鲁 光 引领 他的 军队 和 放 离开 .

是日吕光领兵就起行，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] - ,
Arriving in Gaochang ,
抵达 在 - ,

行至高昌，

[ˈgæɹɪsnɪŋ] [truːps] .
Garrisoning troops .
驻军 军队 .

屯扎军马。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] [lyː] [gwaːŋ] ,
History tells of Lü Guang ,
历史 讲述 的 鲁 光 ,

史说吕光，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [ˈʃɪmɪŋ] .
His courtesy name was Shiming .
他的 礼貌 姓名 曾是 石铭 .

字世明，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ˈluəˈjɑːŋ] .
He was from Luoyang .
他 曾是 从 洛阳 .

乃洛阳人氏，

[ˈfɑːðɜːz] [neɪm] [wʌz; wəz][piː ˈoʊ] [luː] .
Father's name was Po Lou .
父亲的 姓名 曾是 波 卢 .

父名婆楼，

[hiː; hi] [əˈsɪstɪd] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ɪn][ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][hɪz; ɪz] [ˈdaɪnəsti] .
He assisted King Fu Jian of Qin in establishing his dynasty .
他 协助 国王 傅 建 的 秦 在 建立 他的 王朝 .

佐命秦王苻坚，

[hiː; hi] [roʊz] [tuː; tə][ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [grænd] [ˈkɑːməndænt] [bɪˈfɔːr] [hɪz; ɪz] [deθ] .
He rose to the rank of Grand Commandant before his death .
他 玫瑰 到 这 秩 的 盛大 指挥官 前 他的 死亡 .

官至太尉而死。

[wen] [lyː] - [wʌz; wəz][bɔːrn] ,
When Lü Guangsheng was born ,
什么时候 鲁 - 曾是 出生 ,

吕光生时，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [streɪndʒ] , [dɪˈvaɪn] [laɪt] [æt; ət] [naɪt] .
There was a strange , divine light at night .
那里 曾是 一个 奇怪的 , 神圣的 光 在 夜晚 .

夜有神光之异，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [neɪmd] [gwaːŋ] .
Therefore , he was named Guang .
所以 , 他 曾是 命名 光 .

故以光名。

[ten] [ˈjɪrz] [oʊld]
Ten years old
十 年 老的

年十岁，

[ˈpleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Playing with the children in the village ,
玩耍 和 这 孩子们 在 这 村庄 ,

与诸儿游戏邑里，

[bɔːrn][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈmæstər][ʌv; əv][ˈbæt(ə)l] [fɔːrˈmeɪʃənz] ,
Born to be a master of battle formations ,
出生 到 是 一个 掌握 的 战斗 阵型 ,

生为战阵之法，

[ðə; ði] [pɪrɪz] [ɔ:l] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [meɪn] [wʌn] .
The peers all recommended him as the main one .
这 同龄人 全部 受到推崇的 他 作为 这 主要的 一 .
侑类咸推为主。

[ˈpɑ:rʃəli] [ˈdi:teɪld; dɪˈteɪld] ,
Partially detailed ,
部分 详细的 ,
部分详明，

[ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [wɜ:r; wər] [fʊl] [ʌv; əv][ˌædməˈreɪʃ(ə)n] .
The children were full of admiration .
这 孩子们 是 满的 的 钦佩 .
群童叹服。

[ly:] [ju:; jʊ][hæz; həz] [ˈdʌb(ə)] [ˈpju:p(ə)lz] .
Lü You has double pupils .
鲁 你 有 双倍的 学生 .
吕有重瞳，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈfleʃɪ] [mɑ:rk][ɑ:n][ðə; ði] [left] [ˈelboʊ] .
There is a fleshy mark on the left elbow .
那里 是 一个 肉质的 标记 在 这 左边 弯头 .
左肘有肉印，

[ˈrezəlu:t] [ænd; ənd] [ˈsɔ:ləm] ,
Resolute and solemn ,
坚决 和 庄严 ,
沉毅凝重，

[ə; eɪ] [ˈli:nɪənt] [ænd; ənd][ˈsɪmp(ə)] [əˈprəʊtʃ] [hæz; həz] [greɪt] [pəˈtenʃ(ə)] .
A lenient and simple approach has great potential .
一个 宽容 和 简单的 方法 有 伟大的 潜在的 .
宽简有大策，

[hi:; hi] [dʌz] [nɑ:t] [ʃoʊ] [hɪz; ɪz] [ɪˈməʊʃənz] .
He does not show his emotions .
他 做 不是 展示 他的 情绪 .
喜怒不形于色。

[noʊ][wʌn][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ˈrekəɡnaɪzd] [hɪm; ɪm] .
No one at the time recognized him .
不 一 在 这 时间 认可 他 .
时人莫之识也，

[ˈoʊnli] [ˈwæŋ] [ˈmɛŋ] [faʊnd] [ˌaɪ ˈti:] [streɪndʒ] [ænd; ənd] [sed] :
Only Wang Meng found it strange and said :
仅有的 王 孟 成立 它 奇怪的 和 说 :
惟王猛异之曰：

" [ðɪs] [ɪz][noʊ][ˈɔ:rd(ə)nerɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] . "
" This is no ordinary person . "
" 这 是 不 普通的 人 . "
“此非常人。”

[ðɪs] [wʌz; wəz] [rɪˈpɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] .
This was reported to the King of Qin .
这 曾是 据报道 到 这 国王 的 秦 .
言之秦王，

[kɪŋ] [ˈfu:][ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [meɪjæŋ] .
King Fu Jian of Qin appointed him as the magistrate of Meiyang .
国王 傅 建 的 秦 任命 他 作为 这 地方法官 的 梅阳 .
秦王苻坚除为美阳令，

[ɔːl] [bɑːrˈberɪən] [traɪbz] [lʌvd] [tuː; tə] [səbˈmɪt] .
All barbarian tribes loved to submit .

全部 野蛮人 部落 喜爱 到 提交 .

群夷爱服，

[ˈðɜːfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈpiːtɪdli] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
Therefore , he was repeatedly promoted to General of the Valiant Cavalry .

所以 ， 他 曾是 反复 推广 到 一般的 的 这 英勇 骑兵 .

因此屡迁骁骑将军。

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [ədˈmaɪəd] .
Fu Jian admired Kumarajiva .

傅 建 钦佩 库马拉吉瓦 .

苻坚慕鸠摩罗什，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðɪs] [ˈdestəni] [ɪɡˈzɪsts] .
Therefore , this destiny exists .

所以 ， 这 命运 存在 .

故有是命。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [dɪˈskʌs] [ɪnˈveɪdɪŋ] [dʒiːˈæŋˈnɑːn]
Chapter 255 : The King of Qin Discusses Invading Jiangnan

章 - : 这 国王 的 秦 讨论 入侵 江南

第二五五回 秦王集议寇江南

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [kənˈviːnd] [ə; eɪ][grænd] [əˈsembli] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz]
King Jian of Qin convened a grand assembly of his civil and military officials

国王 建 的 秦 召集 一个 盛大 集会 的 他的 民用 和 军队 官员

[æt; ət][ðə; ði][ˈtaɪˈdʒiː] [hɔːl] .
at the Taiji Hall .

在 这 太极 大厅 .

秦王坚大会文武群臣于太极殿，

[hiː; hi] [ðen] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈsembld] [ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then addressed the assembled civil and military officials , saying :

他 然后 已解决 这 组装 民用 和 军队 官员 , 说 :

而谓众文武曰：

" [sɪns] [aɪ] [tʊk] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈbɪznəs] . . . "
" Since I took over the business . . . "

" 自从 我 采取 超过 这 商业 . . . "

“自吾承业以来，

[fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [ˈjɪrz] ,
For more than twenty years ,

为了 更多的 比 二十 年 ,

垂二十余载，

[ðə; ði] [fɔːr] [dəˈrek(ə)nz] [ɑːr; ər] [ˈsʌmwʌt] [ˈsetld] .
The four directions are somewhat settled .

这 四 方向 是 有些 定居 .

四方略定，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˌsaʊθiːstərn] [ˈkɔːrnər] [rɪˈmeɪnz] [ʌnˈtʌtʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈkɪŋz] [ruːl] .
Only the southeastern corner remains untouched by the king's rule .

仅有的 这 东南部 角落 遗迹 未受触碰 经过 这 国王的 规则 .

惟东南一隅未沾王化。

[naʊ] , [lets] [ˈbriːfli] [əˈses] [ˈaʊər; ɑːr][ˈsoʊldʒərz] . . .
Now , let's briefly assess our soldiers . . .

现在 , 我们来吧 简要地 评估 我们的 士兵 . . .

今略计吾之士卒，

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi] [ˈnaɪnti] - [ˈsev(ə)n] .

There may be ninety - seven .
那里 可能 是 九十 - 七 .

可有九十七、

- , -
80 , 000
- , -

八万，

[ðə; ðɪ] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [greɪn] [ænd; ənd] [ˈfɑːdə] [wʌz; wəz] [ˈkaʊntləs] .

The amount of grain and fodder was countless .
这 数量 的 粮食 和 饲料 曾是 无数 .

粮草不计其数，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ðɪ][ˈɑːrmi] [maɪˈself][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .

I intend to lead the army myself to attack them .
我 打算 到 带领 这 军队 我 到 攻击 他们 .

吾欲自将以讨之，

[wʌt] [ɪz][jɔː; jər][prəˈpouz(ə)] ?

What is your proposal ?
什么 是 你的 提议 ?

汝等所议为若何？ ”

[wen] [ˈzuː] [tɒŋ] [sed] :

When Zhu Tong said :
什么时候 朱 童 说 :

当朱彤曰：

" [naʊ] [ˈkɪn] [hæz; həz] [geɪnd] [kənˈtrɒl][ʌv; əv][mʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wɜːrld] . "

" Now Qin has gained control of most of the world . "
" 现在 秦 有 获得 控制 的 最多 的 这 世界 . "

“今秦得天下大半，

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [ðə; ðɪ] [ˈkʌntri] [ɪz] [ˈwelθi] [ænd; ənd][ɪts] [ˈmɪləteri] [ɪz] [strɔːŋ] .

Furthermore , the country is wealthy and its military is strong .
此外 , 这 国家 是 富裕 和 它是 军队 是 强的 .

更兼国富兵强，

[ɪf] [wiː; wi] [reɪz] [æŋ; əŋ][ˈɑːrmi] [ðæt] [kʊd; kəd] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪər] [ˈnei(ə)n] . . .

If we raise an army that could conquer the entire nation . . .
如果 我们 增加 一个 军队 那 可以 征服 这 全部的 国家 . . .

若起倾国之师，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [ˈkærid] [aʊt] [dɪˈvaɪn] [ˈpʌnɪʃmənt] .

He personally carried out divine punishment .
他 亲自 携带 出去 神圣的 惩罚 .

躬行天罚，

[ðen] [ðə; ðɪ][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ɪn][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn][kæn; kən][biː; bi][ˈsteɪbəlaɪzd] [wɪˈðɪn] [ə; eɪ][ˈsɜːrt(ə)n] [ˈtaɪmfreɪm] .

Then the situation in Jiangnan can be stabilized within a certain timeframe .
然后 这 情况 在 江南 能 是 稳定 之内 一个 肯定 大体时间 .

则江南克期可定矣。”

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :

The King of Qin was overjoyed and said :
这 国王 的 秦 曾是 欣喜若狂 和 说 :

秦王大悦曰：

" [ðɪs] [ɪz] [wʌt] [aɪ][əˈspaɪər][tuː; tə] . "

" This is what I aspire to . "
" 这 是 什么 我 渴望 到 . "

“此乃吾之所志也。”

[left] [ˈmɪnɪstər] [k'wɑ:n][ji:] [sed] :
Left Minister Quan Yi said :
左边 部长 权 易 说 :

左仆射权翼进曰：

" [aɪ] [bɪ'li:v] [ðæt] [dʒɪn] [ʃəd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'tækt] . "
" I believe that Jin should not be attacked . "
" 我 相信 那 斤 应该 不是 是 遭到攻击 : "

“臣以为晋未可伐。

[ðə; ðɪ][mæn] [bi'li:vð] [ðæt] [kɪŋ] [dʒəu][wʌz; wəz] [tə'rænɪk(ə)l] .
The man believed that King Zhou was tyrannical .
这 男人 相信 那 国王 周 曾是 强横 :

夫以为纣之无道，

[ðə; ðɪ] [wɜ:rlð] [ɪz][ɪn] [dɪsə'reɪ] .
The world is in disarray .
这 世界 是 在 混乱 :

天下离心，

[eɪt] [ˈhʌndrəd] [ˈfju:d(ə)][b:ds] [ˈgæðərd] [wɪ'ðəʊt] [ˈpraɪər][kɑ:ns(ə)'teɪʃ(ə)n] .
Eight hundred feudal lords gathered without prior consultation .
八 百 封建 领主们 聚集 没有 事先的 咨询 :

八百诸侯不谋而集，

[kɪŋ] [wu:] [sti:l] [sed] :
King Wu still said :
国王 吴 仍然 说 :

武王犹曰：

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈpi:p(ə)] [ðer; ðər] .
There are people there .
那里 是 人们 那里 :

‘彼有人焉，

[ðen] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][stɑ:p][ðə; ðɪ] [ˈbænərz] .
Then return to stop the banners .
然后 返回 到 停止 这 横幅 :

乃回归止旂，

[ðə; ðɪ] [θri:] [men] [wɜ:r; wər][ˈleɪtər] [ˈeksɪkju:tɪd] [ænd; ənd][eg'zaild] .
The three men were later executed and exiled .
这 三 男人 是 之后 执行 和 放逐 :

后三仁诛放，

[br'ɡɪnɪŋ] [tu:; tə] [wɜ:rk] [ɪn][zeɪ] ,
Beginning to work in Ge Muye ,
开始 到 工作 在 葛 慕耶 ,

始奋戈牧野，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [ðeɪ] [sək'si:dəd, sək'si:dɪd] .
And thus , they succeeded .
和 因此 , 他们 成功了 :

而得成功。

[ɔ:!'ðooʊ] [dʒɪn][ɪz] [naʊ] [wi:k] ,
Although Jin is now weak ,
虽然 斤 是 现在 虚弱的 ,

今晋虽微，

[aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ˈeniwʌn] [ˈlu:zɪŋ] [ðer; ðər] [ˈmɔ:rəlz] .
I have never heard of anyone losing their morals .
我 有 绝不 听到 的 任何人 输 他们的 德 :

未闻丧德，

[ðə; ði][ˈruːləɹ][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][wɜːr; wəɹ][ʌv; əv][wʌn][maɪnd] .
The ruler and his subjects were of one mind .
这 统治者 和 他的 主题 是 的 一 头脑 .
君臣上下同心。

[ˈziː] [æn; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,
谢安、

[ˈhwaːn] [ˈtʃŋ] ,
Huan Chong ,
欢 钟 ,
桓冲，

- [waɪkai]
Jiangbiao Weicai
- 伟才
江表伟才，

[ðer; ðər][kæn; kən][biː; bi] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsʌmwʌn] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
There can be said to be someone among them .
那里 能 是 说 到 是 某人 之中 他们 .
可谓有人焉。

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,
依臣愚见，

[dʒɪn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [send] [truːps] .
Jin should not send troops .
斤 应该 不是 发送 军队 .
晋不可以加兵。”

[wen] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [hɜːrd] [hɪz; ɪz][wɜːrdz] ,
When King Jian of Qin heard his words ,
什么时候 国王 建 的 秦 听到 他的 字 ,
时秦王坚闻其语，

[ˈæftər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [ˈsaɪləns] , [hiː; hi] [sed] :
After a long silence , he said :
后 一个 长的 沉默 , 他 说 :
默然久曰：

" [ˈdʒent(ə)lmən] , [juː; jʊ] [meɪ] [iːtʃ] [ɪkˈspres] [jʊɹ; jər] [ˌæspəˈeɪʃənz] . "
" Gentlemen , you may each express your aspirations . "
" 先生们 , 你 可能 每个 表达 你的 抱负 . "
“诸君可各言其志，

[aɪ] [wɪl] [əˈses] [maɪ] [oʊn] [əˈbɪlətɪz] [ænd; ənd][ækt] [əˈkɔːrdɪŋli] .
I will assess my own abilities and act accordingly .
我 将要 评估 我的 自己的 能力 和 行为 因此 .
朕自量之以行。”

[ˈʃiː] [juˈeɪ] , [ðə; ði] [left] [gɑːrd] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl]
Shi Yue , the Left Guard Commander of the Crown Prince , submitted a memorial
史 岳 , 这 左边 警卫 指挥官 的 这 王冠 王子 , 提交 一个 纪念馆
[ˈstetɪŋ] :
stating :
声明 :

太子左卫率石越上言曰：

[ðɪs] [jɪr] , ['sætɜ:rn] [gɑ:rdz] [ðə; ði] [kɑ:nstə'leɪ(ə)n] [ʌv; əv][ɑ:ks] .
This year , Saturn guards the constellation of Ox .
这 年 , 土星 守卫 这 星座 的 牛 .
“今岁镇星守斗牛，

['fu:] [di:] [ɪz][ɪn][wu:] .
Fu De is in Wu .
傅 德 是 在 吴 .
福德在吴。

[ə'strɔ:nəmi] [ɪz] ['ækjərət] .
Astronomy is accurate .
天文学 是 准确的 .
天文有准，

[sə'spendɪd] ['ɪmɪdʒ] [wɪ'dəʊt] ['dɪfrəns]
Suspended image without difference
暂停 图像 没有 不同之处
悬象无差，

[tu:; tə] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrlɪ] [brɪŋ] [dɪ'vaɪn] [,retrɪ'bju:(ə)n] .
To attack it will surely bring divine retribution .
到 攻击 它 将要 一定 带来 神圣的 报应 .
伐之必有天殃。

[mɔ: 'rɒʊvər] , [ðeɪ] [pə'zes] [ðə; ði]['næt(ə)rəl] ['bæriər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] .
Moreover , they possess the natural barrier of the Yangtze River .
而且 , 他们 具有 这 自然的 障碍 的 这 长江 河 .
且彼据有长江之险，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ju:z] [,aɪ 'ti:] .
The people use it .
这 人们 使用 它 .
民为之用，

[,aɪ 'ti:] [ɪz][nɔ:t][tu:; tə][bi:; bi] ['traɪflɪd] [wɪð; wɪθ] .
It is not to be trifled with .
它 是 不是 到 是 琐碎 和 .
不可犯也。”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [kɪŋ] [wu:] [ə'tækt] [kɪŋ] [dʒəu] .
I have heard that King Wu attacked King Zhou .
我 有 听到 那 国王 吴 遭到攻击 国王 周 .
“吾闻武王伐纣，

[ə'fendɪŋ] [ðə; ði] ['plænɪt] ['dʒu:pɪtər] .
Offending the planet Jupiter .
犯罪 这 行星 木星 .
逆犯岁星。

[ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ɪz] [prə'faʊnd] [ænd; ənd] ['dɪstənt] .
The Way of Heaven is profound and distant .
这 方式 的 天堂 是 深刻的 和 遥远 .
天道幽远，

[,aɪ 'ti:] [rɪ'meɪnz] [tu:; tə][bi:; bi] [si:n] .
It remains to be seen .
它 遗迹 到 是 已见 .
未可知也。

[naʊ] , [wɪð; wɪθ][ˈaʊər; ɑːr] [ˈmeni] ,
Now , with our many ,
现在 , 和 我们的 许多 ,

今以吾之众，

[θroʊ] [ðə; ði] [wɪp] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈrɪvər] ,
Throw the whip into the river ,
扔 这 鞭 进入 这 河 ,

投鞭于江，

[kʌt] [ɔːf] [ɪts] [floʊ] [wɪð; wɪθ][jər; jər] [fi:t] .
Cut off its flow with your feet .
切 离开它是 流动 和 你的 脚 .

足断其流，

[wʌt] [ˈdeɪndʒər][ɪz][ðər; ðər][tuː; tə][rɪˈlaɪ][ɑːn] ?
What danger is there to rely on ?
什么 危险 是 那里 到 依靠 在 ?

又何险之足恃乎？

[ænd; ænd] [bɪld] [ˈhaʊzɪz] [əˈbɔːŋ] [ðə; ði] [ˈroʊdsaɪd] ,
And build houses along the roadside ,
和 建造 房屋 沿着 这 路边 ,

且筑室道傍，

[ðər; ðər][ɑːr; ər] [ˈkaʊntləs] [ˈɑːbstək(ə)lɪz] ,
There are countless obstacles ,
那里 是 无数 障碍 ,

阻计万端，

[səkˈses] [ɪz] [ˈnevər] [ˈpɑːsəb(ə)l] .
Success is never possible .
成功 是 绝不 可能的 .

无时可成功，

[aɪ] [wɪl] [merk] [ðɪs] [dɪˈsɪʒ(ə)n] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] .
I will make this decision in my heart .
我 将要 制作 这 决定 在 我的 心 .

吾当内断于心耳。”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [hæd; həd] [ˈdɪfərɪŋ] [əˈpɪnjənz] .
The ministers had differing opinions .
这 部长们 有 不同 意见 .

群臣各有异同，

[ˈfɜːrmlɪ] [rɪˈzɑːlv] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] .
Firmly resolve to retreat .
牢牢 解决 到 撤退 .

坚命且退，

[wi:l] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈfɜːrðər] [ˈleɪtər] .
We'll discuss this further later .
出色地 讨论 这 更远 之后 .

容再计议。

[ˈoʊnli][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈfuː] [ˈrɒŋ] , [wʌz; wəz] [left] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [aɪ ˈtiː] .
Only his younger brother , Fu Rong , was left to discuss it .
仅有的 他的 年轻 兄弟 , 傅 荣 , 曾是 左边 到 讨论 它 .

独留弟苻融议之。

[ˈfuː] [ˈrɒŋ] [sed] :
Fu Rong said :
傅 荣 说 :

苻融曰：

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [ˈriːz(ə)nz] [waɪ] [dʒɪn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [əˈtækt] .

There are three reasons why Jin should not be attacked .
那里 是 三 原因 为什么 斤 应该 不是 是 遭到攻击 .

“晋不可伐者三。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [fraund] [ænd; ənd] [sed] :

King Jian of Qin frowned and said :
国王 建 的 秦 皱眉 和 说 :

秦王坚作色曰：

" [ɪf] [juː; jʊ] [kənˈtɪnjuː] [laɪk] [ðɪs] ,

" If you continue like this ,
" 如果 你 继续 喜欢 这 ,

“汝复如此，

[ðen] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,

Then the affairs of the world ,
然后 这 事务 的 这 世界 ,

则天下之事，

" [tuː; tə] [huːm] [kæn; kən][aɪ] [spiːk] ? "

" To whom can I speak ? "
" 到 谁 能 我 说话 ? "

吾与谁言之？ ”

[ˈrɒŋ] [wept] [ænd; ənd] [sed] :

Rong wept and said :
荣 哭泣 和 说 :

融泣曰：

" [təˈdeɪ] [ɪz][nɑːt] [ɔːˈspiʃəs] . "

" Today is not auspicious . "
" 今天 是 不是 吉祥 . "

“今天道不顺，

[wʌn] ;

One ;
一 ;

一也；

[dʒɪn] [steɪt] [hæz; həz][noʊ] [ɪnˈten(ə)n] [ʌv; əv] [prəˈvoʊkɪŋ] [ˈkɑːnflɪkt] .

Jin State has no intention of provoking conflict .
斤 状态 有 不 意图 的 挑衅 冲突 .

晋国无衅，

[ˈsekəndli] ;

Secondly ;
第二 ;

二也；

[maɪ][ˈsoʊldʒərz][ɑːr; ər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [frʌm; frəm] [ˈkɑʊntləs] [ˈbætlz] .

My soldiers are exhausted from countless battles .
我的 士兵 是 筋疲力尽的 从 无数 战斗 .

我数战兵疲，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [fɪr] [ðə; ði] [ˈenəmi] .

The people fear the enemy .
这 人们 害怕 这 敌人 .

民有畏敌之心，

[θriː] .

Three .
三 .

三也。

[dʒɪn] ['kænɑ:t] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] .
Jin cannot be destroyed .
斤 不能 是 损毁 .

晋未可灭，

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['ɑːbvɪəs] [ænd; ənd] [klaɪr] .
It is obvious and clear .
它 是 明显的 和 清除 .

昭然甚明，

[ɪf] [,aɪ 'tiː] [ɪn'vɑːlvz] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] - [skerɪ] ['mɪləteri] [ɑːpə'reɪ(ə)n]
If it involves a large - scale military operation
如果 它 涉及 一个 大的 - 规模 军队 手术

若劳师大举，

[aɪ] [fɪr] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] [ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] [rɪ'zʌlt] !
I fear there is no way to achieve a perfect result !
我 害怕 那里 是 不 方式 到 达到 一个 完美的 结果 !

恐无万全之功！

[mɔː'roʊvər] , [wʌt] [aɪ][eɪ 'em] ['wɜːrɪd] [ə'baʊt] [ɪz] . . .
Moreover , what I am worried about is . . .
而且 , 什么 我 是 担心 关于 是 . . .

且臣之所忧，

[ðæts] [nɔ:t] [ɔːl] .
That's not all .
那就是 不是 全部 .

不止于此。

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti][ˈfeɪvərz][ðə; ðɪ][ʃiːɑːn'beɪ] ['piːp(ə)] .
Your Majesty favors the Xianbei people .
你的 威严 恩惠 这 鲜卑人 人们 .

陛下宠育鲜卑、

[tʃiː'æŋ]
Qiang
强

羌、

[ˈdʒiː] ,
Jie ,
杰 ,

羯，

['kʌvəriŋ] [ðə; ðɪ][ɪn'taɪər][ˈkæpɪt(ə)] ['riːdʒən] ,
Covering the entire capital region ,
覆盖 这 全部的 首都 地区 ,

布满畿甸，

[ðiːz] [ɑːr; ər][ɔːl][maɪ] [diːp] - ['siːtɪd] ['enəmi] .
These are all my deep - seated enemies .
这些 是 全部 我的 深的 - 坐着 敌人 .

此属皆我之深仇。

[ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [ə'loʊn] [dɪ'fendɪd] [ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)][wɪð; wɪθ] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzən][ʌv; əv] [wiːk]
The crown prince alone defended the capital with tens of thousands of weak
这 王冠 王子 独自的 辩护 这 首都 和 十 的 数千 的 虚弱的
[ˈsoʊldʒərz] .
soldiers .
士兵 .

太子独以弱卒数万自守京师，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [ʌnfɔːr'si:n] [ɪ'vents] [meɪ] [ə'raɪz][frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] [maɪ] ['ɪnər] ['sɜːrk(ə)l][ɔːr] [kloʊz] [æt; ət]
I fear that unforeseen events may arise from within my inner circle or close at
我 害怕 那 意外 活动 可能 出现 从 之内 我的 内 圆圈 或者 关闭 在
[hænd] .
hand .
手 .

臣惧有不虞之变生于腹心肘腋，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [rɪ'gret] [aɪ 'tiː] .
It's too late to regret it .
它是 也 晚的 到 后悔 它 .

不可悔也。

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz][ʌv; əv] [ˈlɪmɪtɪd] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd] [ˈnɑːlɪdʒ] .
Your subject is of limited wisdom and knowledge .
你的 主题 是 的 有限的 智慧 和 知识 .

臣智识愚浅，

[sɪn'serəti] [ɪz][nɑːt] [wɜːrθ] [kən'sɪdərɪŋ] ;
Sincerity is not worth considering ;
诚意 是 不是 值得 考虑 ;

诚不足采；

[ˈwæŋ] - [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪroʊ][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
Wang Jinglue was a hero of his time .
王 - 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 .

王景略一时之英杰，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ˈɔːf(ə)n] [kəm'peəz] [jɔːr'self] [tuː; tə][ˈdʒuːgeɪ] [ljɑːŋ] .
Your Majesty often compares yourself to Zhuge Liang .
你的 威严 经常 比较 你自己 到 诸葛亮 梁 .

陛下每拟之诸葛武侯，

[waɪ] [nɑːt] [rɪ'membər] [hɪz; ɪz] [ˈdaɪɪŋ] [wɜːrdz] ?
Why not remember his dying words ?
为什么 不是 记住 他的 垂死 字 ?

独不记其临终之言乎？ ”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz] . . . "
" The world is . . . "
" 这 世界 是 . . . "

“天下者，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [bɪ'lɒŋz] [tuː; tə][ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] .
The world belongs to all people .
这 世界 属于 到 全部 人们 .

天下人之天下，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz][nɑːt] [ruːld] [baɪ][wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n] .
The world is not ruled by one person .
这 世界 是 不是 裁决 经过 一 人 .

非一人之天下，

[ˈðerfɔːr] , [ˈkɪn] [lɔːst] [ɪts] [dɪr] .
Therefore , Qin lost its deer .
所以 , 秦 丢失的它是 鹿 .

故秦失其鹿，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [pəɹ'sʊ] [ˌaɪ 'ti:] .
The world is pursuing it .
这 世界 是 追求 它 .

天下共逐，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [ɪk'sepʃən(ə)] ['tælənt] [ænd; ənd] [kwɪk] ['riːfleksɪz] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][fɜ:rst][tuː; tə] ['benɪfɪt] .
Those with exceptional talent and quick reflexes will be the first to benefit .
那些 和 非凡的 天赋 和 快的 反射 将要 是 这 第一的 到 益处 .

高材捷足者先得之。

[tuː; tə] [ə'ses] [maɪ] [ə'bɪlətɪz]
To assess my abilities
到 评估 我的 能力

量朕之才，

[nɑ:t] [br'loʊ] [dʒɪn]
Not below Jin
不是 以下 斤

不在晋下，

[waɪz] [mæn][ʌv; əv][bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['tælənts]
wise man of both literary and military talents
明智的 男人 的 两个都 文学 和 军队 天赋

文武之贤，

[ɪk'sepʃən(ə)] ['kɜ:ɹɪdʒ] [ænd; ənd] ['strætədʒi]
Exceptional courage and strategy
非凡的 勇气 和 战略

勇略过人，

[haʊ] [kæn; kən][ˌaɪ 'ti:][nɑ:t][biː; bi] [ə'tækt] ?
How can it not be attacked ?
如何 能 它 不是 是 遭到攻击 ?

如何不可伐也？ ”

['rɒŋ] [ðen] [əd'vaɪzd] :
Rong then advised :
荣 然后 建议 :

融又谏曰：

" [ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [ə'ɹɪdʒənəli] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ][ba:'bɛəriənz] . "
" The state was originally inhabited by barbarians . "
" 这 状态 曾是 起初 有人居住的 经过 野蛮人 . "

“国家本戎狄也，

[hiː; hi][dɪd][nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [ə'sembli] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['kælɪndər] .
He did not return from the imperial court assembly according to the calendar .
他 做过 不是 返回 从 这 帝国 法庭 集会 根据 到 这 日历 .

正朔朝会不归，

[ɔ:'ðoʊ] [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] ['berli] [sə'vaɪvd] ,
Although Jiangdong was weak and barely survived ,
虽然 江东 曾是 虚弱的 和 仅仅 幸存下来 ,

江东虽微弱仅存，

[haʊ'evər] , [ðə; ði][ɔːrθəðɑ:ks] [tʃaɹ'niːz] [trə'dɪʃ(ə)n] ,
However , the orthodox Chinese tradition ,
然而 , 这 正统 中国人 传统 ,

然中华正统，

['hev(ə)n] [wɪl] ['fʊrli] [nɑ:t] [ə'bændən] [ˌaɪ 'ti:] .
Heaven will surely not abandon it .
天堂 将要 一定 不是 放弃 它 .

天意必不绝之也。”

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ɪm'pɪriəl] ['kæləndəz] , "
" Imperial calendars , "
" 帝国 日历 , "

“帝王历数，

[ɪz][ðer; ðər] ['eniθɪŋ] ['kɑːnstənt] ?
Is there anything constant ?
是 那里 任何事物 持续的 ?

岂有常耶？

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['sɪmpli] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv] [ə'dæptɪŋ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] !
You are simply incapable of adapting to change !
你 是 简单地 无法 的 适应 到 改变 !

汝不知通变耳！ ”

[kɪŋ] ['kɪn] ['fɜːrmlɪ][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] [aɪ 'tiː] .
King Qin firmly refused to accept it .
国王 秦 牢牢 拒绝 到 接受 它 .

秦王坚不纳，

[daɪ] ['rɒŋ] [rɪ'zaɪnd] .
Dai Rong resigned .
戴 荣 辞职 .

呆融辞出。

[fɜːrst][ðer; ðər][wʌz; wəz][ðə; ði] [mʌŋk] ,
First there was the monk ,
第一的 那里 曾是 这 僧 ,

先是有沙门，

[ðə; ði][wʌn] [neɪmd] -
The one named Dao'an
这 一 命名 -

名道安者，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] ['trʌstɪd] [ænd; ænd] ['væljuːd][hɪm; ɪm] ['haɪli] .
King Jian of Qin trusted and valued him highly .
国王 建 的 秦 可信 和 有价值的 他 高度 .

秦王坚尤信重之，

[hiː; hi] ['trævld] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['kæɪɪdʒ] [æz; əz] [kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] .
He traveled in the same carriage as King Jian of Qin .
他 旅行 在 这 相同的 运输 作为 国王 建 的 秦 .

出入与秦王坚同辇。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] .
At this point , the officials left the court .
在 这 观点 , 这 官员 左边 这 法庭 .

至是群臣出朝，

[dʒʌst] [ðen] , - ['entərd] .
Just then , Dao'an entered .
只是 然后 , - 进入 .

正遇道安入内，

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] [tuː; tə] - :
The ministers said to Dao'an :
这 部长们 说 到 - :

群臣谓道安曰：

" [ðə; ði][bɜ:rd] [in'tendz] [tu;; tə] [teɪk] ['æk(ə)n][ɪn][ðə; ði] [saʊθ'i:st] . "

" **The lord intends to take action in the southeast** . "

" 这 主 意图 到 拿 行动 在 这 东南 . "

“主上欲有事于东南，

[waɪ] [dəʊnt][ju;; jʊ] [spi:k] [ʌp][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] ？

Why don't you speak up for the common people ？

为什么 不 你 说话 向上 为了 这 常见的 人们 ？

公何不为苍生致一言也？ ”

[ˈdɑ:əʊ][æn; ən] [sed] ：

Dao An said ：

道 一个 说 ：

道安曰：

" [aɪ] [wɪl] [əd'vaɪz] [hɪm; ɪm] . "

" **I will advise him** . "

" 我 将要 建议 他 . "

“吾即谏之。”

[ˈðerfɔ:r] , - [went] [tu;; tə] [si:] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] .

Therefore , Dao'an went to see the King of Qin .

所以 , - 去 到 看 这 国王 的 秦 .

于是道安入见秦王，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [sed] ：

The King of Qin said ：

这 国王 的 秦 说 ：

秦王谓曰：

" [aɪ] [wɪl] ['træv(ə)l][wɪð; wɪθ][ju;; jʊ][tu;; tə][ðə; ði] [saʊθ] [tu;; tə][wu:][ænd; ənd][ju'eɪ] . "

" **I will travel with you to the south to Wu and Yue** . "

" 我 将要 旅行 和 你 到 这 南 到 吴 和 岳 . "

“朕将与公南游吴越，

[pæn] ['jæŋksi] ['rɪvər]

Pan Yangtze River

平底锅 长江 河

泛长江，

[ˈfeɪsɪŋ] [ðə; ði] [si:] ,

Facing the sea ,

面向 这 海 ,

临沧海，

[ˈɪznt] [ðæt] [dɪ'laɪtf(ə)l] ？

Isn't that delightful ？

不是 那 愉快 ？

不亦乐乎？ ”

[æn; ən] [sed] ：

An said ：

一个 说 ：

安曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] ['hevənz] [wɪl] , [ru:lz] [ðə; ði] [wɜ:rld] . "

" **Your Majesty , in accordance with Heaven's will , rules the world** . "

" 你的 威严 , 在 根据 和 天 将要 , 规则 这 世界 . "

“陛下应天御世，

[ðə; ði] ['ɜ:rθn] ['strʌktʃər] [ɪz]['lʊʊkertɪd][ɪn][ðə; ði] ['sentər] [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek'stendz][tu;; tə][ðə; ði] [fɔ:r]
The earthen structure is located in the center and extends to the four
这 土 结构 是 位于 在 这 中心 和 扩展 到 这 四
['kɑ:rdɪnl] [də'rekʃ(ə)nz] .
cardinal directions .
红衣主教 方向 .

居中土制四维，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'nʌf] [tu;; tə] [kəm'per] [ɪt'self] [tu;; tə] [jəʊ] [ænd; ənd] [ʌn] .
It is enough to compare itself to Yao and Shun .
它 是 足够的 到 比较 本身 到 姚 和 回避 .

自足以比隆尧舜，

[waɪ] [breɪv] [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] ?
Why brave the wind and rain ?
为什么 勇敢的 这 风 和 雨 ?

何必栒风沐雨，

" [ɪz][,aɪ 'ti:][tu;; tə]['strætə,dʒaɪz][ænd; ənd] ['mænɪdʒ] ['dɪstənt] ['ri:dʒənz] ? "
" Is it to strategize and manage distant regions ? "
" 是 它 到 制定策略 和 管理 遥远 地区 ? "
经略远方也？ "

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ][rɪ'fju:zɪd; 'refju:s][tu;; tə] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
They also refused to accept it .
他们 还 拒绝 到 接受 它 .

亦不纳之。

['sʌd(ə)nli] [mu:ˈrɔ:ŋ] ['ku:ɪ] ['entərd] .
Suddenly Murong Chui entered .
突然 穆隆 楚 进入 .

忽慕容垂入，

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [æskt] :
King Jian of Qin asked :
国王 建 的 秦 问 :

秦王坚问曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu;; tə] [ə'tæk] [dʒɪn] . "
" I wish to attack Jin . "
" 我 希望 到 攻击 斤 : "

“吾欲伐晋，

[tu;; tə] [rɪ'kleɪm] [dʒi:ˈæŋ'nɑ:n]
To reclaim Jiangnan
到 回收 江南

收江南，

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [sed] [,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ʌnək'septəbl] .
The ministers said it was unacceptable .
这 部长们 说 它 曾是 不可接受 .

群臣言不可，

[wʌt] [ɪz][jɔ; jər] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意云何？ ”

['ku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [tə'deɪ] , [ˈkɪn] [hæz; həz] [geɪnd] ['sev(ə)n] - [tenθs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empaɪər] . "

" **Today , Qin has gained seven - tenths of the empire .** "

" 今天 , 秦 有 获得 七 - 十分之一 的 这 帝国 . "

" 今天下秦得十分之七 ,

[ˈoʊnli] [wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] ['kɔːrnər] [hæz; həz] [nɑːt] [rɪ'tɜːrnd] .

Only one person in the southeast corner has not returned .

仅有的 一 人 在 这 东南 角落 有 不是 返回 .

独东南一隅未归 ,

[ɪf] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [pə'zesɪz] [sʌtʃ] [dɪ'vaɪn] ['mɑːrj(ə)l] ['praʊəs] ,

If Your Majesty possesses such divine martial prowess ,

如果 你的 威严 拥有 这样的 神圣的 武术 能力 ,

若以陛下之神武 ,

[ðə; ði] ['tælənts] [ʌv; əv] [bəʊθ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪj(ə)lɪz]

The talents of both civil and military officials

这 天赋 的 两个都 民用 和 军队 官员

文武之贤能 ,

[wʌns] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [wɜːr; wər] [aʊt] ,

Once the soldiers were out ,

一次 这 士兵 是 出去 ,

大兵一出 ,

[waɪ] [dɪd] [wiː; wi] [feɪl] [tuː; tə] [ə'tʃɪːv] ['vɪktəri] ?

Why did we fail to achieve victory ?

为什么 做过 我们 失败 到 达到 胜利 ?

何期不捷 ?

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [kæn; kən] [meɪk] [dɪ'sɪʒənz] [juːnɪ'lætrəli] .

Your Majesty can make decisions unilaterally .

你的 威严 能 制作 决策 单方面 .

陛下可以乾纲独断 ,

[duː] [nɑːt] [hiːd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['mɪnɪstəz] .

Do not heed the advice of your ministers .

做 不是 注意 这 建议 的 你的 部长们 .

勿采群臣之言 ,

[ðɪs] [wɪl] [liːv] [ˈprɔːbləms] [fɔːr; fər] ['fjuːtʃər] [ˌdʒɛnə'eɪʒənz] .

This will leave problems for future generations .

这 将要 离开 问题 为了 未来 几代人 .

以致留患于子孙也。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['poʊətri] [sez] :

Therefore , the Book of Poetry says :

所以 , 这 书 的 诗 说道 :

故《诗》云 :

- [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['meni] ['strætədʒɪst] , -

' **There are many strategists ,** ' -

- 那里 是 许多 战略家 , -

‘谋夫孔多 ,

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [juːst] [ɪn] [kə'leɪk(j)ən] .

It is not used in collection .

它 是 不是 用过的 在 收藏 .

是用不集。’

[jʊr; jər] ['mædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [ˌriːkən'sɪdər] [jʊr; jər] [dɪ'sɪʒ(ə)n] .

Your Majesty should reconsider your decision .

你的 威严 应该 重新考虑 你的 决定 .

陛下宜断圣心足矣。

[wen] [ˈempərəɹ] [wu:] [ʌv; əv] [dʒɪn] [ˈkɒŋkəd] [wu:] ,
When Emperor Wu of Jin conquered Wu ,
什么时候 皇帝 吴 的 斤 征服 吴 ,
昔晋武平吴，

[wʌt] [hiː; hi] [rɪˈlaɪd] [ɑːn] [wʌz; wəz] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] ,
What he relied on was Zhang ,
什么 他 依赖 在 曾是 张 ,
所仗者张、

[diːˈju] [wʌz; wəz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ræŋks] .
Du was merely a minister of two or three ranks .
杜 曾是 仅仅 一个 部长 的 二 或者 三 排名 .
杜二三臣而已，

[ɪf] [wiː; wi] [ˈfɑːləʊ] [ðə; ði] [məˈdʒɔːrəti] [əˈpɪnjən] ,
If we follow the majority opinion ,
如果 我们 跟随 这 多数 观点 ,
若从众言，

[haʊ] [kʊd; kəd] [hiː; hi] [ˈpɑːsəbli] [hæv; həv] [ðə; ði] [ˈmerɪt] [ʌv; əv] [ˈjuːnɪfaɪɪŋ] [ðə; ði] [fɔːr] [ˈsiːz] ?
How could he possibly have the merit of unifying the four seas ?
如何 可以 他 可能 有 这 优点 的 统一 这 四 海域 ?
岂有混一四海之功也？ ”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Jian of Qin was overjoyed and said :
国王 建 的 秦 曾是 欣喜若狂 和 说 :
秦王坚大悦曰：

" [ðoʊz] [huː] [wɪl] [help] [em ˈiː] [ɪˈstæbliʃ] [ðə; ði] [wɜːrld] . . . "
" Those who will help me establish the world . . . "
" 那些 WHO 将要 帮助 我 建立 这 世界 . . . "
“与吾定天下者，

[ɪz] [aɪ ˈtiː] [ˈoʊnli] [juː; jʊ] , [sɜːr] ?
Is it only you , sir ?
是 它 仅有的 你 , 先生 ?
其惟卿乎？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，
[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [boʊlts] [ʌv; əv] [sɪlk] .
He was granted five hundred bolts of silk .
他 曾是 的确 五 百 螺栓 的 丝绸 .
赐帛五百匹，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ˈmʌstəɹ] [ðer; ðər] [truːps] .
He immediately ordered them to muster their troops .
他 立即地 订购 他们 到 鼓起 他们的 军队 .
即令其点兵。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˈmædəm] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ˈɔːlsoʊ] [ˈɔːfərd] [hɜːr; həɹ] [ədˈvaɪs] :
Upon hearing this , Madam Zhang also offered her advice :
之上 听力 这 , 女士 张 还 提供 她 建议 :
张夫人闻知亦谏曰：

" [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [zːrθ] [ɡɪv] [bɜːrθ] [tuː; tə] [ɔːl] [θɪŋz] . "
" Heaven and earth give birth to all things . "
" 天堂 和 地球 给 出生 到 全部 事物 . "
“天地之生万物，

[ðə; ði] [ru:l] [ʌv; əv][ə; ei][seɪdʒ] ['ru:lər]['oʊvər][ðə; ði] [wɜ:rld]
The rule of a sage ruler over the world
这 规则 的 一个 圣人 统治者 超过 这 世界

圣主之治天下，

[ɔ:l] [br'kəz, br'kɔ:z] [ðei] ['fɑ:lʊ] [ðə; ði]['næt(ə)rəl]['ɔ:rdər] .
All because they follow the natural order .
全部 因为 他们 跟随 这 自然的 命令 .

皆因其自然而顺之，

['ðerfɔ:r] , ['nʌθɪŋ] [ɪz][ɪm'pɑ:səb(ə)] .
Therefore , nothing is impossible .
所以 , 没有什么 是 不可能的 .

故功无不成。

[ðə; ði] ['jelʊ] ['empərər] ['hɑ:nɪst] ['ɑ:ksn][ænd; ənd][roʊd] ['hɔ:rsɪz] .
The Yellow Emperor harnessed oxen and rode horses .
这 黄色的 皇帝 已掌握 牛 和 骑 马匹 .

黄帝服牛乘马，

[br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ɪts] ['neɪtʃər] ;
Because of its nature ;
因为 的 它是 自然 ;

因其性也；

[ju] [dʒʌn][dʒi:u:zɜ:] ,
Yu Jun Jiuzhou ,
于 俊 九洲 ,

禹浚九州，

['bæriər] [tu:; tə][ðə; ði] [naɪn] [mɑ:fɪz]
Barrier to the Nine Marshes
障碍 到 这 九 沼泽

障九泽，

[br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ɪts] [moʊ'mentəm] ;
Because of its momentum ;
因为 的 它是 势头 ;

因其势也；

- ['saʊd, 'soʊd][ðə; ði] [faɪv] [greɪnz] ,
Houji sowed the five grains ,
- 播种 这 五 谷物 ,

后稷播植五谷，

[br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] ;
Because of the time ;
因为 的 这 时间 ;

因其时也；

[tæŋ] [ænd; ənd][wu:] [led] [ðə; ði] [wɜ:rld] [tu:; tə] [ə'tæk] ['dʒi:] .
Tang and Wu led the world to attack Jie .
唐 和 吴 引领 这 世界 到 攻击 杰 .

汤武率天下而攻桀、

[kɪŋ] [dʒəu] ,
King Zhou ,
国王 周 ,

纣，

[br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ɪts] [hɑ:rt] ;
Because of its heart ;
因为 的 它是 心 ;

因其心也；

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pʌblɪk] [ə'laɪk] [seɪ] [ðæt] [dʒɪn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi]
The people of the court and the public alike say that Jin should not be
这 人们 的 这 法庭 和 这 民众 同样 说 那 斤 应该 不是 是
[ə'tækt] .
attacked .
遭到攻击 .

今朝野皆言晋不可伐，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [ə'loʊn] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə] [prəʊ'si:d] .
Your Majesty alone decided to proceed .
你的 威严 独自の 决定 到 继续 .

陛下独决意行之，

[aɪ][du:][nɑ:t] [noʊ] [ðə; ði] ['ri:z(ə)n] .
I do not know the reason .
我 做 不是 知道 这 原因 .

妾不知何所因也？

[sɪns] ['ɔ:təm] [ænd; ənd] ['wɪntər]
Since autumn and winter
自从 秋天 和 冬天

自秋冬以来，

[ðə; ði] ['ru:stər] [krəʊz] [æt; ət] [naɪt] ,
The rooster crows at night ,
这 公鸡 乌鸦 在 夜晚 ,

鸡夜鸣，

[ðə; ði][dɔ:g] [haʊlz] ,
The dog howls ,
这 狗 嚎叫 ,

犬哀吠，

[ˈsteɪb(ə)] ['hɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] ['i:zəli] ['stɑ:rtld] .
Stable horses are easily startled .
稳定的 马匹 是 容易地 惊慌 .

厩马多惊，

['mɪləteri] ['weɪpənz] [ɑ:r; ər] [ɔ:tə'mætɪk] .
Military weapons are automatic .
军队 武器 是 自动的 .

武军兵器自动，

[ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [ɪnɔ:'spɪʃəs] ['əʊmənz][fɔ:r; fər][ˈgoʊɪŋ][tu:; tə][wɔ:r] !
These are all inauspicious omens for going to war !
这些 是 全部 不祥 预兆 为了 去 到 战争 !

皆非出征之祥也！ ”

[ˈdʒi:ən] [sed] :
Jian said :
建 说 :

坚曰：

" ['mɪləteri] ['mætərz] , "
" **Military matters** , "
" 军队 事情 , "

“军旅之事，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] ['sʌmθɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɜ:rn] [hɜ:r'self] [wɪð; wɪθ] !
This is not something a woman should concern herself with !
这 是 不是 某物 一个 女士 应该 忧虑 她自己 和 !

非妇人所当预！ ”

['dʒiːən] - , Jian Youzixian , 建 - ,	坚幼子铄,
[moʊst] ['feɪvəd] , Most favored , 最多 受青睐 ,	最有宠,
[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ədˈvaɪzd] : He also advised : 他 还 建议 :	亦谏曰:
[ðə; ði][raɪz][ænd; ənd] [fɔːl] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈneɪ(ə)n] , The rise and fall of a nation , 这 上升 和 落下 的 一个 国家 ,	“国之兴亡,
[aɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði][ˈduːti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪz] [mæn] . It is the duty of a wise man . 它 是 这 责任 的 一个 明智的 男人 .	系贤人之用命。
[naʊ] , - [ɡɒːŋ] , Now , Yangping Gong , 现在 , - 铏 ,	今阳平公,
[ðə; ði] [tʃiːf] ['strætədʒɪst][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] The chief strategist of the state 这 首席 战略家 的 这 状态	国之谋主,
[bʌt; bət][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [dɪsəˈbeɪd] ; But Your Majesty disobeyed ; 但 你的 威严 违抗命令 ;	而陛下违之;
[dʒɪn][hæd; həd] ['ziː] [æn; ən] , Jin had Xie An , 斤 有 谢 一个 ,	晋有谢安、
['hwaːn] ['tʃŋ] , Huan Chong , 欢 钟 ,	桓冲,
[bʌt; bət][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [əˈtækt] [ðəm; ðəm] . But Your Majesty attacked them . 但 你的 威严 遭到攻击 他们 .	而陛下伐之,
[aɪ][eɪ ˈem] ['pʌz(ə)ld] ! I am puzzled ! 我 是 困惑 !	臣窃惑焉！ ”
['dʒiːən] [sed] : Jian said : 建 说 :	坚曰:

" [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɔ] , "
" The affairs of the world , "
" 这 事务 的 这 世界 , "

“天下大事，

[həʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [tʃaɪld] [laɪk] [ju:; jə] [ʌndə'stænd] ?
How could a child like you understand ?
如何 可以 一个 孩子 喜欢 你 理解 ?

孺子安知？ ”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] ['ɪju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ,
King Jian of Qin issued an edict ,
国王 建 的 秦 发布 一个 法令 ,

秦王坚下诏，

['mæsiv] ['pi:p(ə)] ,
Massive people ,
大量的 人们 ,

大举民，

[wʌn] ['soʊldʒər][ɪz] [dɪ'spætɪt] [fɔ:r; fər] ['evri] [ten] ['eɪb(ə)] - ['bɒdɪd] [men] .
One soldier is dispatched for every ten able-bodied men .
一 士兵 是 已派出 为了 每一个 十 有能力的 - 有形的 男人 .

每十丁遣一兵，

[ðoʊz] [frʌm; frəm] [ɡʊd] ['fæməliz] [hu:] [ɑ:r; ər]['oʊvər] ['twenti] ['jɪrz] [oʊld][ænd; ənd] [pə'zes] ['tælənt]
Those from good families who are over twenty years old and possess talent
那些 从 好的 家庭 WHO 是 超过 二十 年 老的 和 具有 天赋
[ænd; ənd] ['kɜ:riɔʒ] ,
and courage ,
和 勇气 ,

其良家子年二十以上有材勇者，

[ðeɪ] [ɔ:l] [boʊd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɡɑ:rdʒ] .
They all bowed to the Imperial Guards .
他们 全部 鞠躬 到 这 帝国 卫兵 .

皆拜羽林郎。

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði] ['letər] [ɪz] [sent] ,
On the day the letter is sent ,
在 这 天 这 信 是 发送 ,

下书期克之日，

[dʒɪn] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə] [tʃæŋmɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [left] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
Jin appointed Sima Changming as the Left Vice Minister of the Ministry of
斤 任命 西玛 昌明 作为 这 左边 副 部长 的 这 部 的
[pɜ:rsə'nel] .
Personnel .
人员 .

晋以司马昌明为尚书左仆射，

['zi:] [æn; ən] [sɜ:rvɔd] [æz; əz] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] .
Xie An served as Minister of Personnel .
谢 一个 服务 作为 部长 的 人员 .

谢安为吏部尚书，

[ˈhwa:ŋ] [tʃɒŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'tendənt] .
Huan Chong was appointed as a court attendant .
欢 钟 曾是 任命 作为 一个 法庭 服务员 .

桓冲为侍中。

[ðeɪ] [stʊd] [tə'geðər] [ænd; ənd] [ə'veɪtɪd] [hɪm; ɪm] .
They stood together and awaited him .
他们 站立 一起 和 等待中 他 .

并立第以待之。

[ðoʊz] [frʌm; frəm] [ɡʊd] ['fæməlɪz] [hu:] [ə'raɪv] ,
Those from good families who arrive ,
那些 从 好的 家庭 WHO 到达 ,

良家子至者，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['kævəlɪmən]
More than 30,000 cavalrymen
更多的 比 - , - 骑兵

三万余骑，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] - [æz; əz][ðə; ðɪ][dʒuːniər] [kə'mændər] .
He appointed Zhao Shengzhi as the Junior Commander .
他 任命 赵 - 作为 这 初级 指挥官 .

拜赵盛之为少年都统。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lɪz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][ɪn'sɪst][ɑːn] ['kæərɪŋ] [aɪ 'tiː] [aʊt] .
At that time, none of the court officials wanted to insist on carrying it out .
在 那 时间 , 没有任何 的 这 法庭 官员 通缉 到 坚持 在 携带 它 出去 .

是时朝臣皆不欲坚行，

[muː'rɔːŋ] ['kuːɪ] [ə'ləʊn]
Murong Chui alone
穆隆 楚 独自的

独慕容垂、

[jɑʊ] [tʃæŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [men] [frʌm; frəm] [ɡʊd] ['fæməlɪz] [əd'vaɪzɪd] [hɪm; ɪm] [ə'ɡenst] [aɪ 'tiː] .
Yao Chang and other men from good families advised him against it .
姚 张 和 其他 男人 从 好的 家庭 建议 他 反对 它 .

姚苌及良家子劝之。

[duːk] ['rɒŋ] [ʌv; əv] - [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
Duke Rong of Yangping remonstrated, saying :
公爵 荣 的 - 抗议 , 说 :

阳平公融谏曰：

" ['hæŋɪŋ] ,
" **Hanging** ,
" 绞刑 ,

“垂、

[maɪ] ['enəmi]
My enemy
我的 敌人

苌我之仇敌，

[ɡʊd] [bɔɪ]
Good boy
好的 男生

良家少年，

[ɔːl] [wɜːr; wər] ['welθɪ] [jʌŋ] [men] .
All were wealthy young men .
全部 是 富裕 年轻的 男人 .

皆富饶子弟，

[ʌnfə'mɪliər] [wɪð; wɪθ] ['mɪlɪteri] [laɪf]
Unfamiliar with military life
陌生 和 军队 生活

不嫻军旅，

[waɪ] [ʊd; ʒəd] [wiː; wi] [ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] ？
Why should we listen to this ？
为什么 应该 我们 听 到 这 ？

何可听也？ ”

[hiː; hi] [rɪˈfjuːzɪd; ˈrefjuːs] [tuː; tə] [ˈlɪs(ə)n] ．
He refused to listen ．
他 拒绝 到 听 ．

坚不听。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɪjuːz] [æŋ; ən] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn]
Chapter 256 The King of Qin issues an edict to invade Jiangnan
章 - 这 国王 的 秦 问题 一个 法令 到 入侵 江南

第二五六回 秦王下诏寇江南

[dʒʊˈlaɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eɪtθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ，
July of the eighth year of Guiwei (1333) ．
七月 的 这 第八 年 的 - (-) ，

癸未八年七月，

[kɪŋ] [ˈfuː] [ˈdʒiːən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɪjuːd] [æŋ; ən] [ˈiːdɪkt] ，
King Fu Jian of Qin issued an edict ．
国王 傅 建 的 秦 发布 一个 法令 ，

秦王苻坚下诏，

[ˈsʌmən] [ɔːl] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] ．
Summon all troops and horses ．
召唤 全部 军队 和 马匹 ．

召集各部军马，

[ə; eɪ] [ˈmeɪdʒər] [kæmˈpeɪn] [wʌz; wəz] [bːntʃt] [əˈɡenst] [dʒɪn] ．
A major campaign was launched against Jin ．
一个 主要的 活动 曾是 发射 反对 斤 ．

大举伐晋。

[ˈɔːɡəst] ，
August ．
八月 ，

八月，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈsʌmənd] - [ɡɔːŋ] [ˈrɒŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈprez(ə)ns] [ænd; ənd] [sed] ；
King Jian of Qin summoned Yangping Gong Rong to his presence and said ；
国王 建 的 秦 被召唤 - 锣 荣 到 他的 在场 和 说 ；

秦王坚唤阳平公融至前曰：

" [juː; jʊ] [ˈsuːpəvaɪz] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [hɑʊ] ，
" **You supervise General Zhang Hao ．**
" 你 监督 一般的 张 郝 ，

“你督后将军张蚝、

[ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] ， [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] ．
Champion General Murong Chui ． etc ．
冠军 一般的 穆隆 楚 ， ETC ．

冠军将军慕容垂等，

[hiː; hi] [led] - ， - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] ．
He led 250 , 000 infantry and cavalry as the vanguard ．
他 引领 - ， - 步兵 和 骑兵 作为 这 先锋 ．

领步骑二十五万为先锋，

[fɜːrst] ， [ɪnˈveɪd] [dʒɪn] ．
First ． invade Jin ．
第一的 ， 入侵 斤 ．

先入伐晋，

[tuː; tə] [prɒʊb] [ðə; ði] [truːθ] , To probe the truth , 到 探测 这 真相 ,		以探虚实，
[ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] , The strength of the enemy , 这 力量 的 这 敌人 ,		敌之强弱，
[ɪn'fɔːrm] [em 'iː][fɜːrst] . Inform me first . 通知 我 第一的 .		先报吾知。”
[ˈrɒŋ] [sed] : Rong said : 荣 说 :		融曰：
" [sɪns] [aɪ][hæv; həv] [ɡɔːn] [ə'hed] , " " Since I have gone ahead , " " 自从 我 有 已消失 前方 , "		“臣既先行，
[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [dɪ'spætʃ] [truːps] [ɪ'miːdiətli] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔːrt] . It is advisable to dispatch troops immediately to provide support . 它 是 建议 到 派遣 军队 立即地 到 提供 支持 .		后宜调兵急来接应。”
[ˈrɒŋ] [rɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [left] . Rong resigned and left . 荣 辞职 和 左边 .		融辞去讫。
[hiː; hi][ɔːlsʊʊ] ['sʌmənd] [jɑʊ] [tʃæŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːn'dʒʊʊ] . He also summoned Yao Chang , the governor of Yanzhou . 他 还 被召唤 姚 张 , 这 州长 的 兖州 .		又宣兖州刺史姚苌，
[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['dræɡən] ['dʒen(ə)rəl] . He was appointed as the Dragon General . 他 曾是 任命 作为 这 龙 一般的 .		封为龙骧将军。
[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] [tuː; tə] ['ʃiːɑːŋ] : King Jian of Qin said to Xiang : 国王 建 的 秦 说 到 向 :		秦王坚谓骧曰：
" [aɪ] [ə'ɪdʒənəli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [maɪ][em'paɪər][ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈdræɡən] . " " I originally intended to establish my empire on the back of a dragon . " " 我 起初 故意的 到 建立 我的 帝国 在 这 后退 的 一个 龙 . "		“朕本以龙骧建业，
[ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [lɒŋʃɑːŋ] The title of Longxiang 这 标题 的 龙翔		龙骧之号，
[ˈnevər] [lent] [tuː; tə] ['eniwʌn] Never lent to anyone 绝不 借出的 到 任何人		未曾假人，

[aɪ][ˈeɪ ˈem] [naʊ] [ˈpæsɪŋ] [ðɪs] [ɑːn][tuː; tə][juː; jɔ] .
I am now passing this on to you .
我 是 现在 通过 这 在 到 你 :

今特以相授，

[ðə; ðɪ][sɪtʃuˈeɪ(ə)n][ɪn][ðə; ðɪ] [saʊθiːst] ,
The situation in the southeast ,
这 情况 在 这 东南 ,

东南之事，

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [ˈevriθɪŋ] [tuː; tə][juː; jɔ] .
I entrust everything to you .
我 委托 一切 到 你 :

尽以委卿。

[juː; jɔ] [meɪ] [sɜːrv] [jʊr; jər] [ˈkʌntri] [wɪð; wɪθ][ˈʌtməʊst] [ˈlɔɪəltɪ] .
You may serve your country with utmost loyalty .
你 可能 服务 你的 国家 和 极致 忠诚 :

卿可尽忠报国，

[wʌn] [mʌst; məst][nɔːt][biː; bi][ʌv; əv] [tuː] [maɪndz] .
One must not be of two minds .
一 必须 不是 是 的 二 思想 :

无得二心，

[juː; jɔ] [liːd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [əˈtæk] [dʒɪn][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [nɔːrθ] .
You lead an army of 200 , 000 to attack Jin from the north .
你 带领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 斤 从 这 北 :

卿领兵二十万从北路伐晋，

[tuː; tə] [miːt] [ænd; ənd] [rɪˈsiːv] [ˈfuː] [ˈrɒŋ] , [ðə; ðɪ] [duːk] [ʌv; əv] - .
To meet and receive Fu Rong , the Duke of Yangping .
到 见面 和 收到 傅 荣 , 这 公爵 的 - :

接应阳平公苻融。”

[tʃæŋ] [ˈziː] [sed] :
Chang Xie said :
张 谢 说 :

苻谢曰：

" [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][hæz; həz] [bɪn] [prəˈməʊtɪd] , "
" Your subject has been promoted , "
" 你的 主题 有 到过 推广 , "

“臣蒙拔擢，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [tæsk]
Entrusted with an important task
受托 和 一个 重要的 任务

授以重任，

[aɪ] [wʊd] [ˈglædli] [daɪ][fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] .
I would gladly die for it .
我 会 乐意 死 为了 它 :

万死不辞，

[haʊ] [der] [aɪ][hæv; həv] [ˈdɪfrənt] [ɪnˈtenʃən] ?
How dare I have different intentions ?
如何 敢 我 有 不同的 意图 ?

焉敢异志？

[ðɪs] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈiːstərn] [dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [wɪl] [nɔːt][biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] .
This time , the Eastern Jin Dynasty will not be destroyed .
这 时间 , 这 东 斤 王朝 将要 不是 是 损毁 :

此回不灭东晋，

[ðeɪ] [dɛrd] [nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [ə'laɪv] .
They dared not return alive .

他们 敢于 不是 返回 活 .

不敢生还。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ɔ:l] [ju:; jʊ] [ni:d] [tu:; tə][du:][ɪz] [li:d] [tru:ps] .
All you need to do is lead troops .

全部 你 需要 到 做 是 带领 军队 .

领兵就行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈdʒen(ə)rəl][ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [left] [əd'vaɪzɪd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] , [ˈseɪɪŋ] :
At that time , General Dou Chong of the Left advised the King of Qin , saying :

在 那 时间 , 一般的 斗 钟 的 这 左边 建议 这 国王 的 秦 , 说 :

时左将军窦冲进言于秦王曰：

[ə; eɪ] [ˈkɪŋz] [wɜ:rd][ɪz][hɪz; ɪz][bə:nd] .
A king's word is his bond .

一个 国王的 单词 是 他的 纽带 .

“王者无戏言，

[ðɪs] [ˈdʒen(ə)rəl] [wɪl] [bi:; bi] [ɪn'feɪt] .
This general will be enfeoffed .

这 一般的 将要 是 封地 .

此将之封，

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ˈɑ:mɪnəs] [saɪn] .
This is an ominous sign .

这 是 一个 不祥的 符号 .

不祥之征也，

" [jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sɪdər] [ðɪs] ! "
" Your Majesty should consider this ! "

" 你的 威严 应该 考虑 这 ! "

惟陛下察之！ ”

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [rɪ'meɪnd] [ˈsaɪlənt][ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [rɪ'spɑ:nd] .
King Jian of Qin remained silent and did not respond .

国王 建 的 秦 剩余 沉默的 和 做过 不是 回应 .

秦王坚默然不应，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn] [rɪ'mɔ:rs] .
He returned to the palace in remorse .

他 返回 到 这 宫殿 在 悔恨 .

悔闷归宫。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [rɪ'si:vɪd] [hɪz; ɪz][ˈɔ:rdərz][ænd; ənd][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɑ:n][ə; eɪ] [mɑ:rtʃ] .
Meanwhile , Murong Chui received his orders and led his troops on a march .

同时 , 穆隆 楚 已收到 他的 订单 和 引领 他的 军队 在 一个 行进 .

却说慕容垂受命领兵起行，

[hɪz; ɪz] [ˈnefju:] [mu:ˈrɔ:ŋ] [kaɪ] ,
His nephew Murong Kai ,

他的 侄子 穆隆 凯 ,

其侄慕容楷、

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈʃaʊ] [sed] :
Murong Shao said :

穆隆 邵 说 :

慕容绍曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ɪz] [naʊ] [ɪk'stri:mli] ['ærəɡənt] . "

" **The King of Qin is now extremely arrogant** . "

" 这 国王 的 秦 是 现在 极其 傲慢的 . "

“今秦王骄矜已甚，

[maɪ] ['ʌŋk(ə)] [bɪlt] [ə; eɪ] [rɪ'vaɪv(ə)] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['daɪnəsti] .

My uncle built a revival of the dynasty .

我的 叔叔 建造 一个 复兴 的 这 王朝 .

叔父建中兴之业，

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [pleɪs] [wɪə(r)] [ɑ:n] !

This is the place we're on !

这 是 这 地方 是 在 !

在此行也！ ”

['kʊ:ɪ] [sed] :

Chui said :

楚 说 :

垂曰：

" [bʌt; bət] [ɪf] [nɑ:t] [ju:; jə] , [hu:] [wɪl] [ə'kɑ:mplɪ] [aɪ 'ti:] ? "

" **But if not you , who will accomplish it ?** "

" 但 如果 不是 你 , WHO 将要 完成 它 ? "

“然非汝谁与成之？

" [dəʊnt] [let] [ðɪs] [slɪp] ! "

" **Don't let this slip !** "

" 不 让 这 滑 ! "

且莫泄耳！ ”

['fu:] ['rɒŋ] [led] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - .

Fu Rong led an army of 250 , 000 .

傅 荣 引领 一个 军队 的 - , - .

苻融以兵二十五万，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ɪz] [wʌn] ['mɪljən] .

The number is one million .

这 数字 是 一 百万 .

号为一百万，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋ] ['rɪvər] [ænd; ænd] [steɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [græs] [kæmp] .

They arrived at the foot of the Ying River and stayed in a grass camp .

他们 到达的 在 这 脚 的 这 英 河 和 入住 在 一个 草 营 .

来至颍水下住草营。

['dʒi:ən] [ðen] [set] [aʊt] [frʌm; frəm] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .

Jian then set out from Chang'an .

— 建 然后 放 出去 从 长安 .

坚遂发长安，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['soʊldʒərz]

More than 600 , 000 soldiers

更多的 比 - , - 士兵

戎卒六十余万，

- , - ['raɪdərz]

270 , 000 riders

- , - 骑手

骑二十七万，

['kɪn] [tru:ps] [ə'raɪvd] [æt; ət] .

Qin troops arrived at Xiangcheng .

秦 军队 到达的 在 相城 .

秦兵至项城，

[ðə; ði] [tru:ps] [ˈfaɪnəli] [ri:tʃt] [ˈʃi:,ɑ:nˈjɑ:n] .
The Liangzhou troops finally reached Xianyang .
这 凉州 军队 最后 达到 咸阳 .

凉州兵始达咸阳，

[ðə; ði] [ˈʃu:] [hæŋ] [tru:ps] [ɔ:l] [seɪld] [ˌdaʊnˈstri:m] .
The Shu Han troops all sailed downstream .
这 舒 韩 军队 全部 航行 下游 .

蜀汉兵皆顺流而下，

[ˈkwaɪət] ,
quiet ,
安静的 ,

幽、

[ðə; ði][dʒi][ˈɑ:mi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [pɛŋtʃɛŋ] .
The Ji army arrived at Pengcheng .
这 季 军队 到达的 在 彭城 .

冀兵至于彭城，

[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] [i:st] [ænd; ənd] [west]
Thousands of miles east and west
数千 的 英里 东方 和 西方

东西万里，

[ədˈvænsɪŋ] [baɪ][bəʊθ] [lənd][ænd; ənd] [ˈwɔ:tər] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆并进，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈʃɪps] [wɜ:r; wər] [ju:st] [fɔ:r; fər] [ˈtrænsˌpɔ:tiŋ] [greɪn] .
Ten thousand ships were used for transporting grain .
十 千 船舶 是 用过的 为了 运输 粮食 .

运漕万艘。

[ˈrɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [ˌɪŋku:] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
Rong and others led their troops to Yingkou and set up camp .
荣 和 其他的 引领 他们的 军队 到 营口 和 放 向上 营 .

融等率兵先至颖口屯扎。

[ˈtʃæptər] - [ˈzi:] [æŋ; ən] [riˈtri:ts] [ˈkɪŋ] [tru:ps] [æt; ət] -
Chapter 257 Xie An Retreats Qin Troops at Feishui
章 - 谢 一个 静修 秦 军队 在 -

第二五七回 谢安肥水退秦兵

[naʊ] , [ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] [ʌv; əv][dʒɪŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Now , Emperor Xiaowu of Jin established the court .
现在 , 皇帝 小舞 的 斤 已确立的 这 法庭 .

却说晋孝武帝设朝，

[ə; eɪ] [kloʊz] [ədˈvaɪzər] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
A close advisor reported this to the emperor .
一个 关闭 顾问 据报道 这 到 这 皇帝 .

近臣奏知，

[kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈfu:] [ˈrɒŋ] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
King Fu Jian of Qin appointed Fu Rong as general .
国王 傅 建 的 秦 任命 傅 荣 作为 一般的 .

秦王苻坚命苻融为将，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsoʊldʒərz] ,
With a million soldiers ,
和 一个 百万 士兵 ,

以雄兵百万，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['dʒenrəlz] ,
A thousand generals ,
一个 千 将军们 ,

战将千员，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [dʒi:'æŋ'nɑ:n] .
They invaded Jiangnan .
他们 入侵 江南 .

来寇江南。

[ˈempərər] [dʒɪn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nu:z] .
Emperor Jin was greatly alarmed upon hearing the news .
皇帝 斤 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .

晋帝闻知大惊，

[ˈɜ:rdʒəntli] [ɪn'kwaiəd] [ə'baʊt] [bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] ['mætərz] .
Urgently inquired about both civil and military matters .
紧急 询问 关于 两个都 民用 和 军队 事情 .

急问文武，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] ?
Who dares to repel the Qin army ?
WHO 敢于 到 击退 这 秦 军队 ?

谁人敢去退秦兵，

[ɔ:l] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [peɪld] .
All the civil and military officials paled .
全部 这 民用 和 军队 官员 苍白 .

诸文武尽皆失色。

Zhongshujian

中书监、

[zi:] [æŋ; ən] , [hu:] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] ,
Xie An , who was in charge of the affairs of the Ministry of Personnel ,
谢 一个 , WHO 曾是 在 收费 的 这 事务 的 这 部 的 人员 ,
[keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] :
came out and said :
来了 出去 和 说 :

录尚书事谢安出曰：

" [jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] ['nʌrɪfɪz] [ðə; ði]['nei(ə)n] ,
" Your Majesty nourishes the nation ,
" 你的 威严 滋养 这 国家 ,

“陛下养国土，

[tri:t] [ðem; ðəm] [laɪk] ['brʌðərz] .
Treat them like brothers .
对待 他们 喜欢 兄弟 .

待之如手足，

[tə'deɪ] , [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ:z] [ə'raɪv(ə)] ,
Today , upon hearing of the Qin army's arrival ,
今天 , 之上 听力 的 这 秦 军队的 到达 ,

今日闻秦兵一至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fel] ['saɪlənt] .
They all fell silent .
他们 全部 跌倒 沉默的 .

尽皆缄口结舌，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈlɑːdʒɪk][brˈhaɪnd] [ðɪs] ?
What is the logic behind this ?
什么 是 这 逻辑 在后面 这 ？

此何理也？

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ][eɪˈem] [wɪˈðəʊt] [ˈtælənt] ,
Although I am without talent ,
虽然 我 是 没有 天赋 ,

臣虽无才，

[aɪ][eɪˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][duː] [ˈeniθɪŋ] [fɔːr; fər][juː; jʊ] .
I am willing to do anything for you .
我 是 愿意的 到 做 任何事物 为了 你 。

愿施犬马之劳，

[tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði][ˈkɪn] [ˈɑːrmi] ,
To repel the Qin army ,
到 击退 这 秦 军队 ,

以退秦兵，

[hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə] [rɪˈpeɪ] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd][ˈfeɪvər] .
have failed to repay His Majesty's kindness and favor .
有 失败的 到 偿还 他的 陛下的 仁慈 和 偏爱 。

少报陛下知遇之恩。”

[ˈempərər] [dʒɪn] [sed] :
Emperor Jin said :
皇帝 斤 说 ：

晋帝曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [greɪt] [ˈtælənt] . "
" You are a man of great talent . "
" 你 是 一个 男人 的 伟大的 天赋 。

“卿有大才，

[aɪˈtiː] [wɪl] [ˈfɔːrli] [biː; bi][ʌv; əv] [greɪt] [juːz] .
It will surely be of great use .
它 将要 一定 是 的 伟大的 使用 。

必有大用，

[ænd; ənd][juː; jʊ][ɑːr; ər][wʌn][ʌv; əv][maɪ] [ˈvetərənz] .
And you are one of my veterans .
和 你 是 一 的 我的 退伍军人 。

而卿乃朕之元老，

[aɪ][ˈɔːf(ə)n] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [steɪt] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I often wish to discuss important matters of state with you .
我 经常 希望 到 讨论 重要的 事情 的 状态 和 你 。

不时朕要与卿同议国之大事，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][goʊ][tuː; tə][wɔːr] ?
How can we go to war ?
如何 能 我们 去 到 战争 ？

岂可出征？

[juː; jʊ] [meɪ] [tʃuːz] [əˈnʌðər] [ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə][goʊ][ænd; ənd] [griːt] [ðem; ðəm] !
You may choose another general to go and greet them !
你 可能 选择 其他 一般的 到 去 和 迎接 他们 ！

卿可另选别将去迎！ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 ：

安曰：

" [ðə; ði] ['mætər] [ɪz][ˈɜ:rdʒənt] [naʊ] . "

" **The matter is urgent now** . "

" 这 事情 是 紧迫的 现在 : "

“今事急矣，

[noʊ][wʌn] [mu:vd] ['fɔ:rwərd] .

No one moved forward .

不 一 已搬 向前 :

无人向前，

[ɪf] [aɪ][du:][nɑ:t][kəm'plai] ,

If I do not comply ,

如果 我 做 不是 遵守 ,

臣若不行，

[ðen] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [wɪl] [noʊ] [b:ŋgər] [faɪt] ['breɪvli] !

Then the soldiers will no longer fight bravely !

然后 这 士兵 将要 不 更长 斗争 勇敢地 !

则将士不复用命！ ”

[ˈempaɪər] :

empire :

帝国 :

帝国：

" [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] ['nʌmbərz] [wʌn] ['mɪljən] , "

" **The Qin army numbers one million** , "

" 这 秦 军队 数字 一 百万 , "

“秦师百万，

[ʌn'ju:zəbl] [tekst] [ʃəd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'tɜ:rnd] .

Unusable text should be returned .

无法使用 文本 应该 是 返回 :

非可用文以退，

[wʌt] [gʊd] [wʊd] [aɪ 'ti:][du:][ju:; jʊ] , [sɜ:r] , [tu:; tə][goʊ][ðer; ðər] ?

What good would it do you , sir , to go there ?

什么 好的 会 它 做 你 , 先生 , 到 去 那里 ?

卿执要前去何益？ ”

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔ:rtɪd] :

A close advisor reported :

一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['lɪtərət] , "

" **Those who are literate** , "

" 那些 WHO 是 识字的 , "

“有文事者，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi] ['mɪləteri] [prɪ'perdnəs] ;

There must be military preparedness ;

那里 必须 是 军队 准备 ;

必有武备；

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɑ:rmd] ,

Those who are armed ,

那些 WHO 是 武装 ,

有武备者，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi] ['sʌmθɪŋ] ['lɪtəreri] ['goʊɪŋ][ɑ:n] .

There must be something literary going on .

那里 必须 是 某物 文学 去 在 :

必有文事。

[jɔːr; jəɹ] ['mædʒəsti] , [aɪ] [hæv; həv] [əb'zɜːrvd] [ðæt] ['mɪnɪstə] [ˈziː] . . .
Your Majesty , I have observed that Minister Xie . . .
你的 威严 , 我 有 观察到 那 部长 谢 . . .

臣观谢尚书，

[hiː; hi] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['mɪljən] ['soʊldʒəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɑːrt] .
He has a million soldiers in his heart .
他 有 一个 百万 士兵 在 他的 心 .

胸中有百万兵，

[ʌn'laɪk] [juː 'es] ,
Unlike us ,
与此不同 我们 ,

不似臣等耳，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [liːv] .
It is advisable to leave .
它 是 建议 到 离开 .

宜与去之，

[ˈɑːpʃən(ə)] ['sekənd] - [ɪn] - [kə'mænd] ,
Optional second - in - command ,
选修的 第二 - 在 - 命令 ,

可选大将副贰，

" [wiː; wi] [wɪl] ['fɔːli] [dɪ'fiːt] ['kɪn] . "
" We will surely defeat Qin . "
" 我们 将要 一定 击败 秦 . "

破秦必矣。”

[ðə; ði] ['empəɹər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [huː] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːrt] [ɪz] ['keɪpəb(ə)] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ? "
" Who in the court is capable of being a general ? "
" WHO 在 这 法庭 是 有能力的 的 存在 一个 一般的 ? "

“朝中谁人堪任大将？

" [aɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] ['kæɪɪd] [aʊt] ['kwɪkli] . "
" It can be carried out quickly . "
" 它 能 是 携带 出去 迅速地 . "

可速举之。”

[ˈziː] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

[jɔːr; jəɹ] ['nefjuː] [ˈziː] [z'wɑːn] ,
Your nephew Xie Xuan ,
你的 侄子 谢 宣 ,

“臣侄谢玄，

[bəʊθ] [kə'reɪdʒəs] [ænd; ənd] [strə'tiːdʒɪk] ,
Both courageous and strategic ,
两个都 勇敢 和 战略 ,

勇略双全，

[hiː; hi] [ɪz] ['keɪpəb(ə)] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] .
He is capable of being appointed as a general .
他 是 有能力的 的 存在 任命 作为 一个 一般的 .

可任大将。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [dʒəu] [ju] [wʌns] [led] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['soʊldʒərz] . . . "
" **I have heard that Zhou Yu once led tens of thousands of soldiers . . .** "
" 我 有 听到 那 周 于 一次 引领 十 的 数千 的 士兵 . . . "

“朕闻昔周郎以数万之兵，

[ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] ['kəʊ] [kaʊz] ['mɪljən] - [strɔ:ŋ] ['ɑ:rmɪ] .
They defeated Cao Cao's million - strong army .
他们 战败 曹 曹的 百万 - 强的 军队 .

破曹百万之众。

[naʊ] [wi:; wi] [reɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['dʒen(ə)rəl] ,
Now we raise a great general ,
现在 我们 增加 一个 伟大的 一般的 ,

今举大将，

[ʌn'laɪk] [ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n][ɪn] ['kwestʃən] ,
Unlike the person in question ,
与此不同 这 人 在 问题 ,

不似其人，

[ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n][ɪz][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒər] .
The fate of the nation is in grave danger .
这 命运 的 这 国家 是 在 严重 危险 .

难保社稷矣。”

['zi:] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰:

" [ɪn] [ɪts] [oʊn] [wɜ:rdz] , "
" **In its own words ,** "
" 在 它是自己的 字 , "

“以其论之，

[nɑ:t] [ɪn'fɪriər] [tu:; tə][dʒəu] [ju]
Not inferior to Zhou Yu
不是 下 到 周 于

不在周郎之下，

[ɪf] [jɔr; jər]['mædʒəsti]['ju:zɪz][,aɪ 'ti:] ,
If Your Majesty uses it ,
如果 你的 威严 用途 它 ,

陛下若用之，

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] [wɪl] ['fɔrli] [bi; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
The Qin army will surely be defeated .
这 秦 军队 将要 一定 是 战败 .

破秦兵必矣，

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [feɪlz] ,
If it fails ,
如果 它 失败 ,

如其失事，

" [jɔr; jər]['sʌbdʒekt] [begz] [tu:; tə] [ək'sept] [ðɪs] [hed] [fɜ:rst] . "
" **Your subject begs to accept this head first .** "
" 你的 主题 乞求 到 接受 这 头 第一的 . "

臣请先纳此头。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t][ju:; jə] [hu:] [ri'maindid] [em 'i:] , "
" It was not you who reminded me , "
" 它 曾是 不是 你 WHO 提醒 我 , "
“非卿提醒，

[aɪ][hæv; həv] [meɪd] ['sevrəl] [greɪv] [mɪ'sterks] !
I have made several grave mistakes !
我 有 制成 一些 严重 错误 !
朕几误大事! ”

[ɪ'mi:diətli] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['sʌmən] ['zi:] [ʒ'wɑ:n] .
Immediately , a messenger was dispatched to summon Xie Xuan .
立即地 , 一个 信使 曾是 已派出 到 召唤 谢 宣 .
即时差人召谢玄。

['wæŋ] [bi'ɑ:ʊ] [sed] :
Wang Biao said :
王 彪 说 :

王彪之曰:

" [ʒ'wɑ:n][ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [kən'fju:ʃən] ['skɑ:lər] . "
" Xuan is just a Confucian scholar . "
" 宣 是 只是 一个 儒家 学者 . "
“玄乃一儒生耳，

[hi:; hi][ɪz][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər]['fu:] ['rɒŋ] !
He is no match for Fu Rong !
他 是 不 匹配 为了 傅 荣 !
非苻融之敌也!

[aɪ 'ti:] ['kæna:t] [bi:; bi] [ju:st] .
It cannot be used .
它 不能 是 用过的 .
不可用之。”

[dʒəu] ['jɒŋ] [sed] :
Zhou Yong said :
周 永 说 :

周雍曰:

" [ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ɛnd] [lækt] ['vɜ:rtʃu:] . "
" Xuan was young and lacked virtue . "
" 宣 曾是 年轻的 和 缺乏 美德 . "
“玄年幼德薄，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi] [kən'vɪnst] ,
Fearing that the generals would not be convinced ,
恐惧 那 这 将军们 会 不是 是 确信 ,
恐诸将不服，

[ðen] ['keɪɑ:s] [wɪl] [ɪn'su:] .
Then chaos will ensue .
然后 混乱 将要 随之而来 .
则生乱矣，

[ðɪs] [wɪl] ['fɔrli] [ˌmɪs'li:d] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] !
This will surely mislead His Majesty !
这 将要 一定 误导 他的 威严 !
必误陛下! ”

[ˈzi:] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :

谢安曰：

" [ɪf] [wi;; wi][dəunt] [ni:d] [ˈzi:] [ʒ'wa:n] ,
" If we don't need Xie Xuan ,
" 如果 我们 不 需要 谢 宣 ,

“若不用谢玄，

[ðen] [ðə; ði] [ˈi:stərn] [lændz] [wɪl] [ˈfɔrli] [bi;; bi][æt; ət] [pi:s] !
Then the eastern lands will surely be at peace !
然后 这 东 土地 将要 一定 是 在 和平 !

则东地必休矣！

" [aɪ][beg][tu;; tə] [sper] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][maɪ][ɪn'taɪər] [ˈfæməli][tu;; tə] [serv] [hɪm; ɪm] ! "
" I beg to spare the lives of my entire family to save him ! "
" 我 求 到 空闲的 这 生活 的 我的 全部的 家庭 到 节省 他 ! "

臣请以全家性命保之！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɔ:n] [noʊn] [ðæt] [ˈzi:] [ʒ'wa:n][ɪz][ə; eɪ][ˈprɑ:dədʒi] . "
" I have long known that Xie Xuan is a prodigy . "
" 我 有 长的 已知 那 谢 宣 是 一个 神童 . "

“吾亦素知谢玄乃奇才也，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第84/121页

[aɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'trʌst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [tæsk] .
I should entrust him with this task .
我 应该 委托 他 和 这 任务 .

孤当托之。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [ɪf] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [rɪ'spɑ:nsə'bɪlətɪz] ,
" **If they are not entrusted with important responsibilities ,**
" 如果 他们 是 不是 受托 和 重要的 职责 ,
“若不付以重任，

[hɪz; ɪz] ['tælənts] [kʊd; kəd][nɑ:t][bi:; bi] ['fʊli] [dɪ'spleɪd] .
His talents could not be fully displayed .
他的 天赋 可以 不是 是 完全 显示 .

其才不能尽展也。”

['empərər] [dʒɪn] [sed] :
Emperor Jin said :
皇帝 斤 说 :

晋帝曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" **Indeed !** "
" 的确 ! "

“然！ ”

[soʊ] ['zi:] [ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
So Xie Xuan was summoned .
所以 谢 宣 曾是 被召唤 .

于是召谢玄至，

['æftər] ['bəʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,

拜毕，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [naʊ] ['kɪn] [tru:ps] [ɑ:r; ər] [ɪn'veɪdɪŋ] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈterətɔ:ri] . "
" **Now Qin troops are invading our territory .** "
" 现在 秦 军队 是 入侵 我们的 领土 . "

“今秦兵侵境，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ][æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃɪ:f] [ʌv; əv][ðə; ði] [tru:ps] .
I wish to appoint you as the commander - in - chief of the troops .
我 希望 到 委 你 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 .

孤欲命卿总督人马，

[haʊ] [ə'baʊt] ['ju:zɪŋ] [ðɪs] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] ['fu:][dʒi:ən] ?
How about using this to defeat Fu Jian ?
如何 关于 使用 这 到 击败 傅 建 ?
以破苻坚如何? ”

[ʒ'wɑ:n] [rɪ'plaɪd] :
Xuan replied :
宣 回复 :
玄对曰:

" [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
" **Civil and military officials** ,
" 民用 和 军队 官员 ,
“文官武将，

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ɔ:l] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti:z] [ˈfɔ:rmər] [ˈmɪnɪstəz] .
They are all Your Majesty's former ministers .
他们 是 全部 你的 陛下的 以前的 部长们 :
皆陛下故旧之臣也，

[ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] .
Xuan was young and incompetent .
宣 曾是 年轻的 和 不称职的 :
玄年幼不才，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ?
How can we defeat the enemy ?
如何 能 我们 击败 这 敌人 ?
安能破敌? ”

[ðə; ði] ['empərəɹ] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰:

" [aɪ][hæv; həv] [bɪ:ŋ] [noʊn] [ʌv; əv][jʊr; jər] [ˈtælənt] . "
" **I have long known of your talent** . "
" 我 有 长的 已知 的 你的 天赋 . "
“朕亦素知卿才，

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ][æz; əz] [ˈdepjʊtɪ] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] .
I hereby appoint you as Deputy Commander - in - Chief .
我 特此 委 你 作为 副 指挥官 - 在 - 首席 :
今拜汝为副都督，

[pli:z] [du:][nɑ:t] [rɪ'fju:z] !
Please do not refuse !
请 做 不是 拒绝 !
卿勿推辞! ”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :
玄曰:

" [ɪf] ['eni] [ˈsɪv(ə)l][ɔ:r] [ˈmɪləteri] [ə'fɪ(ə)l] [ɪz][dɪs'sætɪsfɑɪd,dɪ'sætɪsfɑɪd] . . . "
" **If any civil or military official is dissatisfied** . . . "
" 如果 任何 民用 或者 军队 官方的 是 不满 . . . "
“倘文武中不服者，

[haʊ] ? "
how ? "
如何 ? "
如何? ”

[ðə; ði] ['empərə] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðoʊz] [hu:] [disə'beɪ] ['ɔ:rdəz] "
" Those who disobey orders "
" 那些 WHO 违 订单 "

“如有不遵令者，

" ['eksɪkjʊ:t] [fɜ:rst] , [rɪ'pɔ:rt] ['leɪtə] . "
" Execute first , report later . "
" 执行 第一的 , 报告 之后 . "

先斩后奏。”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɜ:n] [bɪn] ['greɪt(ə)l] [fɔ:r; fər][jɜ; jər] ['kaɪndnəs] . "
" I have long been grateful for your kindness . "
" 我 有 长的 到过 感激的 为了 你的 仁慈 . "

“臣受恩已久，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [rɪ'fju:z] .
I dare not refuse .
我 敢 不是 拒绝 .

固不敢辞，

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tu; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] . "
" I am willing to lead the troops . "
" 我 是 愿意的 到 带领 这 军队 . "

臣愿领兵。”

['ðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] ['empərə] [ə'pɔɪntɪd] ['zi:] [æn; ən][æz; əz][ðə; ði] [su'pri:m] [kə'mændə] [ʌv; əv][ɔ:l]
Therefore , the emperor appointed Xie An as the supreme commander of all
所以 , 这 皇帝 任命 谢 一个 作为 这 最高 指挥官 的 全部
['mɪləteri] [ə'ferz] [ɪn][ðə; ði]['empaɪə] .
military affairs in the empire .
军队 事务 在 这 帝国 .

于是帝使谢安总督天下诸军事，

['zi:] [ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [nɔ:rθ] .
Xie Xuan was appointed General Who Conquers the North .
谢 宣 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 北 .

谢玄为征北大将军，

[wɪð; wɪθ] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['soʊldʒəz] ,
With tens of thousands of soldiers ,
和 十 的 数千 的 士兵 ,

以兵数万，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [tu; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] .
They went out to resist the Qin army .
他们 去 出去 到 抵抗 这 秦 军队 .

出拒秦兵，

[ðə; ði] [tu:] [men] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði]['ɔ:rdə][ænd; ənd] [ɪ'mi:diətli] [set] [ɔ:f] .
The two men received the order and immediately set off .
这 二 男人 已收到 这 命令 和 立即地 放 离开 .

二人领旨即出。

[ˈzi:] [æn; ən] [ˈɪju:d] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ðə; ði][nekst] [deɪ] .

Xie An issued the order the next day .
谢 一个 发布 这 命令 这 下一个 天 .

谢安次日传下号令，

[ɪnˈstrʌkt] [ɔ:l] [ˈpleɪsɪz] [tu:; tə][bi; bi] [ˈkɔ:ʃəs] [ænd; ənd][ˈvɪdʒɪlənt] .

Instruct all places to be cautious and vigilant .
指示 全部 地方 到 是 谨慎 和 警惕的 .

教诸处多谨关防，

[ki:p] [ðə; ði][ˈfɜ:rtəlaɪzər][ænd; ənd][ˈwɔ:tər] [ˈfɜ:rmli][ɪn][hænd] .

Keep the fertilizer and water firmly in hand .
保持 这 肥料 和 水 牢牢 在 手 .

牢把肥水，

[wi; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [ˌʌndərˈestɪmənt] [ðə; ði] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] .

We must not underestimate the importance of fighting .
我们 必须 不是 低估 这 重要性 的 斗争 .

不得轻战。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈsɪmpli] [ˈgæðəd] [təˈgeðər] .

The generals simply gathered together .
这 将军们 简单地 聚集 一起 .

诸将但相聚，

[ˈevriwʌn] [læft] [æt; ət][hɪz; ɪz] [ˈkaʊədɪs] .

Everyone laughed at his cowardice .
每个人 笑了 在 他的 怯懦 .

无不笑其懦也。

[æn; ən][ʒi:] [dɪˈplɔɪd] [tru:ps] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði][laɪn] .

An Yi deployed troops to hold the line .
一个 易 已部署 军队 到 抓住 这 线 .

安以调兵坚守，

[ðə; ði] [kraʊd] [wʌz; wəz][nɑ:t] [kənˈvɪnst] .

The crowd was not convinced .
这 人群 曾是 不是 确信 .

众不服，

[ðeɪ] [ˈrɪdɪ,kju:lɪd] [i:tʃ] [ˈʌðər] .

They ridiculed each other .
他们 嘲笑 每个 其他 .

互相耻笑。

[æn; ən] [ʃeŋz] [tent] ,

An Sheng's tent ,
一个 盛氏 帐篷 ,

安升帐，

[hi; hi] [set] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmi:tɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈi:st] .

He set up a meeting with the generals from the southeast .
他 放 向上 一个 会议 和 这 将军们 从 这 东南 .

设座会东南诸将，

[æn; ən] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [kraʊd] :

An said to the crowd :
一个 说 到 这 人群 :

安谓众曰：

" [aɪ] [əˈbeɪ] [ðə; ði] [ˈkɪŋz] [kəˈmænd] . "

" I obey the king's command . "
" 我 服从 这 国王的 命令 . "

“吾领承王命，

[ˈɡʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ɔ:l] [ˈɑ:miz]
Governor - General of all armies
州长 - 一般的 的 全部 军队

总督诸军，

[θri:] [ˈɔ:rdərz][wɜ:r; wər] [ˈɪju:d] [ˈjestərdeɪ] .
Three orders were issued yesterday .
三 订单 是 发布 昨天 .

昨已三令。

[aɪ] [kəˈmænd] [ju:; jʊ][ɔ:l][tu:; tə][hoʊld][jər; jər] [graʊnd] .
I command you all to hold your ground .
我 命令 你 全部 到 抓住 你的 地面 .

吾令汝等各各坚守，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [ˌdɪsəˈbeɪŋ] [maɪ][ˈɔ:rdərz] ?
Why are you disobeying my orders ?
为什么 是 你 违抗命令 我的 订单 ?

不遵吾令何也？ ”

[ˈhwa:n][ʝi:] [sed] :
Huan Yi said :
欢 易 说 :

桓伊曰：

" [sɪns] [aɪ] [ˈfɑ:lʊd] [ðə; ði] [grænd] [ˈmɑ:rʃ(ə)] [tu:; tə][ˈpæsɪfaɪ] [ˈwestərn] [ˈʃu:] . . . "
" Since I followed the Grand Marshal to pacify Western Shu . . . "
" 自从 我 随后 这 盛大 元帅 到 安抚 西 舒 . . . "

“吾自跟大司马平定西蜀，

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈbætlz] , [lɑ:rdʒ][ænd; ənd] [smɔ:l]
Hundreds of battles , large and small
数百 的 战斗 , 大的 和 小的

大小数百战，

[der] [tu:; tə] [mu:v] [ˈfɔ:rwəd] [ˈbreɪvli] ;
Dare to move forward bravely ;
敢 到 移动 向前 勇敢地 ;

敢勇向前；

[ðoʊz] [ˈdʒenrəlz] [wʌns] [ˈfɑ:lʊd] [du:k] [ˈhwa:n] ,
Those generals once followed Duke Huan ,
那些 将军们 一次 随后 公爵 欢 ,

彼诸将昔从桓公，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ˈwɒrɪrz] [hu:] [hæd; həd] [ˈrɪskt] [ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] , [klæd][ɪn][ˈɑ:rmər][ænd; ənd] [wi:ldɪŋ]
They were all warriors who had risked their lives , clad in armor and wielding
他们 是 全部 战士 WHO 有 冒险 他们的 生活 , 覆膜 在 盔甲 和 挥舞
[ʃɑ:rp] [ˈwepənz] .
sharp weapons .
锋利的 武器 .

皆披坚执锐出生入死之士也。

[ðə; ði] [ˈempərər] [naʊ] [əˈpɔɪnts] [ju:; jʊ][æz; əz] [grænd] [kəˈmændər] .
The Emperor now appoints you as Grand Commander .
这 皇帝 现在 任命 你 作为 盛大 指挥官 .

今主上以公为大都督，

[ˈɔ:rdər] [ðə; ði] [ˈkɪn] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈtri:t] .
Order the Qin troops to retreat .
命令 这 秦 军队 到 撤退 .

令退秦兵，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ] ['klevər] [plæn] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɑ:səb(ə)] .
It is advisable to devise a clever plan as soon as possible .
它 是 建议 到 设计 一个 聪明的 计划 作为 很快 作为 可能的 :

宜早定奇计，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] ['seprətli] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [kæm'peɪn] .
They were dispatched separately for the campaign .
他们 是 已派出 分别地 为了 这 活动 :

调拨分头进征，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [sək'ses] [bi:; bi] [ə'tʃi:vɪd] .
Only then can success be achieved .
仅有的 然后 能 成功 是 已达成 :

方能成功。

[naʊ] [ðeɪ] ['stɒbərnli] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:] .
Now they stubbornly defend it .
现在 他们 固执地 保卫 它 :

今却死守，

[tu:; tə] [ə'weɪt] [ðə; ði] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [θi:f] [ɪz] [kɪld] .
To await the day when the thief is killed .
到 等待 这 天 什么时候 这 贼 是 被杀 :

以待天自杀贼，

[haʊ] ['ʌtərli] ['rekləs] !
How utterly reckless !
如何 完全地 鲁莽 !

何其无谋之甚也？

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] ['pi:p(ə)l] [hu:] [fɪr] [deθ] [ɔ:r] [klɪŋ] [tu:; tə] [laɪf] .
We are not people who fear death or cling to life .
我们 是 不是 人们 WHO 害怕 死亡 或者 黏着 到 生活 :

吾等非怕死贪生之人，

[ðɪs] ['fɔ:rsɪz] [ju: 'es] [ɔ:l] [tu:; tə] ['fɑ:lʊʊ] [jænz] [wɪʃɪz] [ænd; ənd] [ə'beɪ] [hɪz; ɪz] [wɪl] .
This forces us all to follow Yan's wishes and obey his will .
这 力量 我们 全部 到 跟随 严的 愿望 和 服从 他的 将要 :

使我辈皆随颜顺志，

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] ['lɑ:dʒɪk] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] ?
What is the logic behind this ?
什么 是 这 逻辑 在后面 这 ?

此何理也？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

['evriwʌn] [ɪn] [ðə; ði] [tent] [sed] :
Everyone in the tent said :
每个人 在 这 帐篷 说 :

帐上下皆曰：

" ['dʒen(ə)rəl] ['hwa:n] [ɪz] [raɪt] ! "
" General Huan is right ! "
" 一般的 欢 是 正确的 ! "

“桓将军言是也！

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] [tu:; tə] [ðə; ði] [deθ] .
We are willing to fight to the death .
我们 是 愿意的 到 斗争 到 这 死亡 :

我等情愿决一死战。”

[ˈæftər] [ˈzi:] [æn; ən] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
After Xie An heard this ,

后 谢 一个 听到 这 ,

谢安听罢，

[wɪð; wɪθ] [sɔ:rd] [ɪn][hænd] ,
With sword in hand ,

和 剑 在 手 ,

掣剑在手，

[ˈpɔɪntɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [pɔɪnt] , [ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [sed] :
Pointing to the point , **it is said** :

指向 到 这 观点 , 它 是 说 :

指而言曰：

[ˈfu:] [ˈdʒi:ən][wʌz; wəz] [ˈfeɪməs] [θru:ˈaʊt] [ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] .
Fu Jian was famous throughout the world .

傅 建 曾是 著名的 自始至终 这 世界 .

“苻坚名闻天下，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ðɪ] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd][ˌdi: ˈaɪ] [traɪbz] [wɜ:r; wə] [stɪl] [əˈfreɪd] .
Even the Rong and Di tribes were still afraid .

甚至 这 荣 和 迪 部落 是 仍然 害怕的 .

戎狄尚自惧怕，

[naʊ] [ɪn][ðə; ðɪ] [reɪlm] ,
Now in the realm ,

现在 在 这 领域 ,

今在境界，

[ðeɪ] [a:r; ə] [na:t] [ˈi:zi] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] .
They are not easy to defeat .

他们 是 不是 简单的 到 击败 .

非容易敌也。

[ju:; jʊ] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] ,
You generals and soldiers ,

你 将军们 和 士兵 ,

汝等诸将士，

[ænd; ənd] [rɪˈsi:vɪ] [ðə; ðɪ] [ˈneɪʃənz] [ˈfeɪvər] ,
And received the nation's favor ,

和 已收到 这 国家的 偏爱 ,

并受国恩，

[wen] [ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [ˈpi:sf(ə)] ,
When it is peaceful ,

什么时候 它 是 和平 ,

当以和顺，

[təˈgeðər] [wi:; wi] [wɪl] [dɪˈfi:t] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] .
Together we will defeat the enemy .

一起 我们 将要 击败 这 敌人 .

共图破敌，

[tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [bɜ:rd] .
To report to the Lord .

到 报告 到 这 主 .

以报主上。

[naʊ] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈbrɪliənt] [plæn] ,
Now I have a brilliant plan ,

现在 我 有 一个 杰出的 计划 ,

今吾自有妙算，

[ðɪs] [ɪz] [brɪ'ɑ:nd] [jʊr; jər] [kɑ:mpri'hensj(ə)n] .
This is beyond your comprehension .
这 是 超过 你的 理解 .

非汝等所能料也。

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ɔ:l] [æt; ət] [ɑ:dz] [wɪð; wɪθ] [i:t] ['ʌðər] .
I know that you are all at odds with each other .
我 知道 那 你 是 全部 在 赔率 和 每个 其他 .

吾知汝等各不相顺，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [disə'beɪd] [maɪ][ɔ:rdərz] .
Therefore , he disobeyed my orders .
所以 , 他 违抗命令 我的 订单 .

故违吾令，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ?
What is the reason for this ?
什么 是 这 原因 为了 这 ?

是何道理？

[ɔ:l'dʒoʊ] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] ['skɔ:lər] ,
Although I am a scholar ,
虽然 我 是 一个 学者 ,

仆虽一书生，

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [tæsk][baɪ][ðə; ði] [bɔ:rd] ,
Those who have been entrusted with this important task by the Lord ,
那些 WHO 有 到过 受托 和 这 重要的 任务 经过 这 主 ,

今蒙主上授以重任者，

[ɪz][ðer; ðər][noʊ][saɪz] [ə'veɪləb(ə)l] ?
Is there no size available ?
是 那里 不 尺寸 可用的 ?

岂无有尺寸可取？

[aɪ 'ti:] [mi:nz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ʌndər'teɪkɪŋ] ['hevi] [rɪ'spɔ:nsə'bɪlətɪz] !
It means that they are capable of undertaking heavy responsibilities !
它 方法 那 他们 是 有能力的 的 承诺 重的 职责 !

谓能任事负重故也！

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [gɑ:rd] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [pæs] .
You should guard the strategic pass .
你 应该 警卫 这 战略 经过 .

汝宜守隘口险要，

[du:][nɑ:t][ækt] ['ræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

不许妄动，

[ðoʊz] [hu:] [disə'beɪ] [ɔ:rdərz]
Those who disobey orders
那些 WHO 违 订单

如违令者，

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [sɔ:rd] , [aɪ] [wɪl] [kɪl] [hɪm; ɪm] ['ɪnstəntli] .
With this sword , I will kill him instantly .
和 这 剑 , 我 将要 杀 他 即刻 .

以此剑立斩。

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['striktli] [ə'baɪd][baɪ] [ðɪs] .
Each should strictly abide by this .
每个 应该 严格 遵守 经过 这 .

各宜凜遵，

" [dəʊnt] [seɪ] [ə'ʌðər] [wɜ:rd] ! "

" **Don't say another word** ! "

" 不 说 其他 单词 ！ "

勿得多言！ ”

[soʊ] [ðeɪ] [i:tʃ] [went] [ɔ:f] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðer; ðər][pəʊsts] .

So they each went off to guard their posts .

所以 他们 每个 去 离开 到 警卫 他们的 帖子 .

于是各分头去把守。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈfu:] [ˈrɒŋ] [dɪˈplɔɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] . . .

Meanwhile , Fu Rong deployed his troops . . .

同时 , 傅 荣 已部署 他的 军队 . . .

却说苻融摆布军马，

[æz; əz][fɑ:r][æz; əz] [ˌkɑ:wəˈɡʊtʃɪ] ,

As far as Kawaguchi ,

作为 远的 作为 川口 ,

直至川口，

[ðə; ðɪ][kæmps] [stretʃt] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [li] .

The camps stretched for over a thousand li .

这 营地 拉伸 为了 超过 一个 千 季 .

连营一千余里，

[ðer; ðər][wɜ:ɪr; wər] [mɔ:ɪr] [ðæn; ðən] - [ˈvɪlɪdʒəz] [ɪn][ˈtoʊt(ə)] .

There were more than 400 villages in total .

那里 是 更多的 比 - 村庄 在 全部的 .

前后四百余屯，

[æt; ət] [naɪt] , [braɪt] [laɪts] [ɪˈlu:mɪneɪt] [ðə; ðɪ][skaɪ] .

At night , bright lights illuminate the sky .

在 夜晚 , 明亮的 灯 照亮 这 天空 .

夜则明火烛天，

[ˈdʊərɪŋ] [ðə; ðɪ] [deɪ] , [ˈbænəɪz] [ænd; ænd][flægz] [əbˈskjʊər] [ðə; ðɪ] [sʌn] .

During the day , banners and flags obscure the sun .

期间 这 天 , 横幅 和 旗帜 朦胧 这 太阳 .

昼则旌旗蔽日。

[spaɪz] [dɪˈskʌvəd] [ðæt] [ˈzi: [æn; ən][wʌz; wəz] [ˈbi:ɪŋ] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪn][ðə; ðɪ] [ˌsaʊθˈi:st] .

Spies discovered that Xie An was being used as a general in the southeast .

间谍 发现 那 谢 一个 曾是 存在 用过的 作为 一个 一般的 在 这 东南 .

细作探知东南用谢安为将，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃi:f]

Commander - in - Chief

指挥官 - 在 - 首席

领大都督，

[kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈɑ:ɹmi] [ˈhɔ:rsɪz]

Commander - in - Chief of the Army Horses

指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 马匹

总制军马，

[i:tʃ] [ˈgɑ:rdɪd] [ə; eɪ] [strəˈti:dʒɪk] [ləʊˈkeɪf(ə)n][ænd; ænd][dɪd][nɑ:t] [ˈventʃər] [aʊt] .

Each guarded a strategic location and did not venture out .

每个 守卫 一个 战略 地点 和 做过 不是 风险投资 出去 .

各守险要不出。

[ˈfu:] [ˈrɒŋ] [æskt] :

Fu Rong asked :

傅 荣 问 :

苻融问：

[hʊ:] [wʌz; wəz] ['zi:] [æn; ən] ?
Who was Xie An ?
WHO 曾是 谢 一个 ?

“谢安何如人也？”

[k'wɑ:n][ji:] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [mæn][ʌv; əv] "
" The Great Man of Jiangdong "
" 这 伟大的 男人 的 江东 "

“江东伟人，

[rɪ'sɔ:rsf(ə)] [ænd; ənd] ['vɜ:rsət(ə)] ,
resourceful and versatile ,
足智多谋 和 多才多艺的 ,

足智多才，

[ˈjestərdeɪ] , [ˈhwa:n] [wen] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ˈmɪnɪstər] .
Yesterday , Huan Wen was appointed as the chief minister .
昨天 , 欢 温 曾是 任命 作为 这 首席 部长 .

昨制桓温，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ski:m] .
This was all his scheme .
这 曾是 全部 他的 方案 .

皆此人之谋也。”

[ˈfu:] [ˈrɒŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Fu Rong heard of this ,
傅 荣 听到 的 这 ,

苻融闻知，

[hi;; hi] [ˈæŋgrəli] [sed] :
He angrily said :
他 愤怒地 说 :

怒曰：

" [wʌt] [ˈbrɪliənt] [ski:mz] [kʊd; kəd][ə; eɪ] [mɪr] [bɔɪ] [laɪk] [ju;; jʊ][hæv; həv] ? "
" What brilliant schemes could a mere boy like you have ? "
" 什么 杰出的 方案 可以 一个 仅仅 男生 喜欢 你 有 ? "

“竖子有何高谋，

" [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [kæn; kən][bi;; bi] [ˈɔ:rdərd] [tu;; tə] [ædˈvæns] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] ! "
" The vanguard can be ordered to advance and attack them ! "
" 这 先锋 能 是 订购 到 进步 和 攻击 他们 ! "

可令前队进兵讨之！ ”

[k'wɑ:n][ji:] [sed] :
Quan Yi said :
权 易 说 :

权翼曰：

" [æn; ən] - [ˈtælənt] [ænd; ənd] [ˈlɜ:rnɪŋ] [ɑ:r; ər][noʊ] [les] [ðæn; ðən][ˈhwa:n] [wenz] . "
" An Zhi's talent and learning are no less than Huan Wen's . "
" 一个 - 天赋 和 学习 是 不 较少的 比 欢 温的 . "

“安之才学不在桓温之下，

[wi;; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [ʌndər'estimeɪt] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈenəmi] .
We must not underestimate our enemy .
我们 必须 不是 低估 我们的 敌人 .

不可以轻敌也。”

[ˈfu:] [ˈrɒŋ] [sed] :
Fu Rong said :
傅 荣 说 :

苻融曰：

" [eɪ ˈem][aɪ][nɑ:t][ˈi:v(ə)n][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈnɑ:vɪs] [ɪn] [ˈmɪləteri] [əˈferz] ? "
" Am I not even as good as a novice in military affairs ? "
" 是 我 不是 甚至 作为 好的 作为 一个 新手 在 军队 事务 ? "
"吾用兵更不如一竖子耶？"

[noʊ] [mɔ:r] [wɜ:rdz] .
No more words .
不 更多的 字 :

勿多言，

" [wɑ:tʃ] [em ˈi:] [ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm] ! "
" Watch me capture him ! "
" 手表 我 捕获 他 ! "
看吾擒之！ "

[ˈfu:] [ˈrɒŋ] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [hɪmˈself] .
Fu Rong then led the vanguard himself .
傅 荣 然后 引领 这 先锋 他自己 :

苻融乃自引前军，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈveriəs] [ˈpa:sɪz] [ænd; ənd] [ˈstrɔ:ŋ,həʊldz] .
They attacked various passes and strongholds .
他们 遭到攻击 各种各样的 通过 和 堡垒 .
各攻诸处关隘。

[ˈzi:] [æn; ən] , [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Xie An , upon hearing this ,
谢 一个 , 之上 听力 这 ,
谢安闻知，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈsʌmənd] [ˈzi:] [ʒˈwɑ:n] .
He immediately summoned Xie Xuan .
他 立即地 被召唤 谢 宣 .
即召谢玄至，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ju:; jʊ][ænd; ənd] [ˈzi:] [jæn] ,
" You and Xie Yan ,
" 你 和 谢 严 ,
“汝与谢琰、

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwa:n][ji:] [led] - , - [eɪˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] .
General Huan Yi led 80 , 000 elite troops .
一般的 欢 易 引领 - , - 精英 军队 .
中郎将桓伊以八万精兵，

[ˈfɜ:rtəlaɪzər][ænd; ənd] [ˈwɔ:tər] [wɜ:r; wər] [ɪˈli:st] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Fertilizer and water were released from the village .
肥料 和 水 是 发布 从 这 村庄 .
出屯肥水，

[tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] .
To resist the Qin army .
到 抵抗 这 秦 军队 .
以拒秦兵。”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰:

" [naʊ] ['kɪn] [hæz; həz][ə; eɪ] ['mɪljən] ['soʊldʒərz] . "
" **Now Qin has a million soldiers** . "
" 现在 秦 有 一个 百万 士兵 . "

“今秦兵百万，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['fɪrs] ['dʒenrəlz] ,
A thousand fierce generals ,
一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，

[naʊ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - ,
Now with an army of 80 , 000 ,
现在 和 一个 军队 的 - , - ,

今以八万之众，

[goʊ][tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ðɪ] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] .
Go to resist the Qin army .
去 到 抵抗 这 秦 军队 .

前去拒秦兵，

[wʌt] [plæn] [dɪd][ðə; ðɪ]['ʌŋk(ə)] [ju:z] [tu;; tə] [rɪ'fju:z] [hɪm; ɪm] ?
What plan did the uncle use to refuse him ?
什么 计划 做过 这 叔叔 使用 到 拒绝 他 ?

叔父用何计以拒之？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰:

" [ju;; jʊ][dʒʌst][goʊ] [ə'hed] . "
" **You just go ahead** . "
" 你 只是 去 前方 . "

“汝只管先去，

[du:][na:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
Do not engage in battle .
做 不是 从事 在 战斗 .

且莫与战，

" [aɪ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] ['brɪljənt] [plæn][tu;; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm]['leɪtər] . "
" **I will have a brilliant plan to defeat them later** . "
" 我 将要 有 一个 杰出的 计划 到 击败 他们 之后 . "

吾后自有奇计破之。”

[soʊ][ʒ'wɑ:n][ænd; ənd] ['zi:] [jæn] ,
So Xuan and Xie Yan ,
所以 宣 和 谢 严 ,

于是玄与谢琰、

[h'wɑ:n][jɪ:] [led] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - .
Huan Yi led an army of 80 , 000 .
欢 易 引领 一个 军队 的 - , - .

桓伊以兵八万，

[li:vɪŋ] [ðə; ðɪ] ['fɜ:rtl] ['wɔ:tərz] [ə'bʌv] [ðə; ðɪ] ['vɪlɪdʒ] ,
Leaving the fertile waters above the village ,
离开 这 沃 水 多于 这 村庄 ,

出屯肥水之上，

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] .
To resist the Qin army .
到 抵抗 这 秦 军队 .

以拒秦兵。

[wen] [ˈfuː] [ˈrɒŋ] [sent] [men] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn]
When Fu Rong sent men to investigate the strength and weakness of the Jin army ,
什么时候 傅 荣 发送 男人 到 调查 这 力量 和 弱点 的 这 斤 军队 ,

当苻融使人探晋兵虚实，

[meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [rɪˈtʊːrɪn] ,
Make people return ,
制作 人们 返回 ,

使人还，

[raʊd] :
road :
路 :

道：

" [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] [les] [ðæn; ðən] - , - . "
" The Jin army numbered less than 100 , 000 . "
" 这 斤 军队 编号 较少的 比 - , - . "

“晋兵未**满**十万人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - .
They were stationed at Feishuitun .
他们 是 驻 在 - .

在肥水屯驻，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [kʌm] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
They dared not come to greet them .
他们 敢于 不是 来 到 迎接 他们 .

不敢来迎。”

[ˈrɒŋ] [wenz] [dʒɪn][ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] [les] [ðæn; ðən] - , - .
Rong Wen's Jin army numbered less than 100 , 000 .
荣 温的 斤 军队 编号 较少的 比 - , - .

融闻晋兵不满十万人，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˈpiːp(ə)l] [ˈentər] [ˈkɪn] ,
Even if people enter Qin ,
甚至 如果 人们 进入 秦 ,

即使人入秦，

[ðə; ði] [rɪˈpɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈstetɪd] :
The report to the King of Qin stated :
这 报告 到 这 国王 的 秦 声明 :

报秦王曰：

" [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi][ɪz] [wiːk] [təˈdeɪ] .
" The Jin army is weak today .
" 这 斤 军队 是 虚弱的 今天 .

“今晋兵弱少，

[ðeɪ] [der] [nɑːt] [kʌm] [tuː; tə] [faɪt] .
They dare not come to fight .
他们 敢 不是 来 到 斗争 .

不敢来战，

[ˈveri] [ˈi:zi] [tu:; tə] [əˈtæk] .
Very easy to attack .
非常 简单的 到 攻击 :

甚易于攻，

[pli:z] , [jɔr; jər][ˈmædzəsti] , [ˈpɜ:rsənəli] [ˈwelkəm] [ju: ˈes][wɪð; wɪθ][jɔr; jər] [ˈkæɪɪdz] .
Please , Your Majesty , personally welcome us with your carriage .
请 , 你的 威严 , 亲自 欢迎 我们 和 你的 运输 :

请陛下车驾亲迎。”

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv][ˈkɪn] [sɔ:] [ðə; ði] [ˈletər] .
King Jian of Qin saw the letter .
国王 建 的 秦 锯 这 信 :

秦王坚见书，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [led] - , - [ˈkævəlɪmən] [ɑ:n][ðə; ði][ˌeksɜpəˈdiʃ(ə)n] [ðæt] [ˈveri] [deɪ] .
He personally led 600 , 000 cavalrymen on the expedition that very day .
他 亲自 引领 - , - 骑兵 在 这 远征 那 非常 天 :

即日亲领戎卒六十万骑起行。

[wen] [ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ˈfu:] [rɒŋz] [ˈɑ:ɾmi] ,
When they arrived at Fu Rong's army ,
什么时候 他们 到达的 在 傅 荣的 军队 ,

当来至苻融军中，

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv][ˈkɪn] [ˈɪʃu:d] [ðə; ði] [ˈfɑ:lɒʊɪŋ] [ˈɔ:ɾdər] :
King Jian of Qin issued the following order :
国王 建 的 秦 发布 这 下列的 命令 :

秦王坚下令曰：

" [ðə; ði][ˈɑ:ɾmi] [ədˈvænst] [ˈsləʊli] . "
" The army advanced slowly . "
" 这 军队 先进的 缓慢地 . "

“大军徐徐进，

[aɪ][maɪˈself] [led] [tu:] [ˈθaʊz(ə)nd] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɾi] ,
I myself led two thousand light cavalry ,
我 我 引领 二 千 光 骑兵 ,

朕自以轻骑二千，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [wei] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
He then led the way to the front lines .
他 然后 引领 这 方式 到 这 正面 线条 :

兼道先赴军前。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [nˈpɔ:ɾtɪd] :
The generals reported :
这 将军们 据报道 :

诸将奏曰：

[æn; ən] [ˈeɪnʃənt] [ˈprɑ:vɜ:ɾb] [sez] :
An ancient proverb says :
一个 古老的 谚语 说道 :

“古有谚云：

[ˈʃəʊldəz] [na:t] [ɪkˈstend] [bɪˈʃɑ:nd] [ðə; ði] [nek] .
Shoulders not extend beyond the neck .
肩膀 不是 延长 超过 这 脖子 :

肩不出项，

[jɔr; jər][ˈmædzəsti] [meɪ] [stɑ:p] [hɪr] .
Your Majesty may stop here .
你的 威严 可能 停止 这里 :

陛下可停驻，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər][rɪˈpɔːrt] [ʌv; əv] [ˈvɪktəri]
Waiting for their report of victory
等待 为了 他们的 报告 的 胜利

待其报捷，

[duː][nɑːt][ɡoo] [ˈfɔːrwəd] [jɔːrˈself] .
Do not go forward yourself .
做 不是 去 向前 你自己 .

不可亲自向前。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

[ɪf] [aɪ][duː][nɑːt][ɡoo]
If I do not go
如果 我 做 不是 去

“朕若不去，

[ðen] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [ædˈvæns] .
Then the three armies refused to advance .
然后 这 三 军队 拒绝 到 进步 .

则三军不肯向前。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi][led] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [əˈhed] [tuː; tə][ˈfuː] [rɒŋz] [ˈɑːrmi] .
He led two thousand men ahead to Fu Rong's army .
他 引领 二 千 男人 前方 到 傅 荣的 军队 .

引二千人先行来至苻融军中。

[ˈfuː] [ˈrɒŋ] [ðen] ,
Fu Rong then ,
傅 荣 然后 ,

苻融接着，

[ˈentər] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] ,
Enter the central army ,
进入 这 中央 军队 ,

入于中军，

[ðə; ði] [ˈkwestʃənɪŋ] [ænd; ənd][ˈɪnkwəri; ɪnˈkwærəri][hæv; həv] [bɪn] [kəmˈpliːtɪd] .
The questioning and inquiry have been completed .
这 提问 和 询问 有 到过 完全的 .

问劳已毕，

[ˈrɒŋ] [mɪŋ] [əˈreɪndʒd] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][tuː; tə] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Rong Ming arranged a banquet to present to King Jian of Qin .
荣 明 安排 一个 宴会 到 展示 到 国王 建 的 秦 .

融命排宴奉秦王坚，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [spɛnt] [ðə; ði] [naɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] [kæmp] .
King Jian of Qin spent the night in the central army camp .
国王 建 的 秦 花费 这 夜晚 在 这 中央 军队 营 .

秦王坚是夜宿其中军。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈsaɪmə][deɪoʊzi] , [ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] [ʌv; əv][dʒɪn] .
Now , let's talk about Sima Daozi , the Prince of Kuaiji of Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 西玛 刀子 , 这 王子 的 会稽 的 斤 .

却说晋会稽王司马道子，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˌoʊvərˈwelmɪŋ] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɪn] [ˈɑːrmi] ,
Seeing the overwhelming strength of the Qin army ,
看到 这 压倒 力量 的 这 秦 军队 ,
见秦兵势大,

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɑːr; ər] [ˈterəfaɪd] .
The people of the country are terrified .
这 人们 的 这 国家 是 恐惧 .
国人皆恐。

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːrtɪd] :
He then went to court and reported :
他 然后 去 到 法庭 和 据报道 :
乃入朝奏曰:

" [naʊ] [ˈkɪn] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsoʊldʒərz] . "
" Now Qin has a million soldiers . "
" 现在 秦 有 一个 百万 士兵 : "
“今秦兵百万，

[ðə; ði] [moʊˈmentəm] [wʌz; wəz] [ɪrɪˈzɪstəb(ə)l] .
The momentum was irresistible .
这 势头 曾是 无法抗拒 .
势难拒挡。

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] [ɡɑːd][ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] .
I have now heard of the Earth God of Zhongshan .
我 有 现在 听到 的 这 地球 上帝 的 中山 .
今闻钟山土神，

[ɪkˈstriːmli] [ˈspɪrɪtʃuəl] [rɪˈspɑːns] ,
Extremely spiritual response ,
极其 精神 回复 ,
极灵有应，

[pliːz] [ɪˈfuː] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈdɪkt] , [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] .
Please issue an imperial edict , Your Majesty .
请 问题 一个 帝国 法令 , 你的 威严 .
请陛下出旨，

[hiː; hi] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn][ðə; ði][ˈloʊk(ə)l] [ɜːrθ] [ɡɑːd][ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [praɪm] [ˈmɪnɪstər]
He bestowed upon the local earth god of Zhongshan the title of Prime Minister
他 授予 之上 这 当地的 地球 上帝 的 中山 这 标题 的 主要的 部长
:
:
:
封钟山土神为相国之号，

[meɪ] [hiː; hi] [sɜːrv] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ɪts] [ˈpiːp(ə)l] .
May he serve the country and its people .
可能 他 服务 这 国家 和 它是 人们 .
祈其为国为民，

[ðer; ðər] [wɪl] [ˈʃʊrli] [biː; bi][ə; eɪ] [rɪˈspɑːns] .
There will surely be a response .
那里 将要 一定 是 一个 回复 .
必有感应。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [wɪʃ] . "

" **As you wish** . "

" 作为 你 希望 . "

“从卿所请。”

[ˈðerfɔːr] , [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈʃuːd] .

Therefore , an imperial edict was issued .

所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 .

于是降诏旨，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [kɪŋ] [dəɪoʊzi][ʌv; əv] ,

The order was given to King Daozi of Kuaiji ,

这 命令 曾是 给定 到 国王 刀子 的 会稽 ,

命会稽王道子，

[baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] , [ðə; ði][ˈloʊk(ə)l][ˈdeɪti; ˈdiːəti][ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstər]

By imperial decree , the local deity of Zhongshan was appointed Prime Minister

经过 帝国 法令 , 这 当地的 神 的 中山 曾是 任命 主要的 部长

.

:

.

以诏旨去钟山封其土神为相国焉。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ʌv; əv] -

Chapter 258 : The Battle of Anfeishui

章 - : 这 战斗 的 -

第二五八回 安肥水论兵大战

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈziː] [æn; ən][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈkɪn] .

Meanwhile , Xie An was ordered to resist Qin .

同时 , 谢 一个 曾是 订购 到 抵抗 秦 .

却说谢安受命拒秦，

[wɪˈðaʊt] [ˈeni] [fɪr] ,

Without any fear ,

没有 任何 害怕 ,

全无惧意，

[hiː; hi] [spent] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ˈpleɪɪŋ] [ɡoʊ][wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [zɪzi] .

He spent his days playing Go with Wang Xizhi .

他 花费 他的 天 玩耍 去 和 王 羲之 .

整日与王羲之围棋赌耍，

[ɪɡˈnɔːɪŋ] [ˈmæɾərz] [ʌv; əv] [ˈmɪləteri] [ɪnˈtelɪdʒəns] .

Ignoring matters of military intelligence .

忽略 事情 的 军队 智力 .

不视军情之事。

[ˈziː] [ʒˈwɑːn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)l] ,

Xie Xuan saw that the Qin army was powerful ,

谢 宣 锯 那 这 秦 军队 曾是 强大的 ,

谢玄见秦兵势大，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd][nɔːt] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈmeni] ,

Fearing that the few could not defeat the many ,

恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,

恐寡不敌众，

[ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [met] [wɪð; wɪθ] [ˈziː] [æn; ən] , [ˈseɪɪŋ] :

That night , he secretly returned to the city and met with Xie An , saying :

那 夜晚 , 他 偷偷 返回 到 这 城市 和 遇见 和 谢 一个 , 说 :

至夜私自回城来见谢安曰：

" [maɪ] [ˈnefjuː] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [ˈʌðər] [saɪd] [təˈdeɪ] . "
" **My nephew is on the other side today .** "
" 我的 侄子 是 在 这 其他 边 今天 . "

“今日侄在对岸，

[ˈsiːɪŋ] [ˈkɪn][ˈsoʊldʒərz] [ˈkʌvəriŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [fiːldz] ,
Seeing Qin soldiers covering the mountains and fields ,
看到 秦 士兵 覆盖 这 山脉 和 字段 ,
看见秦兵漫山寨野，

[ˈflægz] [ænd; ənd] [drʌmz] [ˈfeɪsɪŋ] [iːtʃ] [ˈʌðər] ,
Flags and drums facing each other ,
旗帜 和 鼓 面向 每个 其他 ,
旗鼓相望，

[ðə; ði][kæmps] [stretʃt] [fɔːr; fər][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənɪz][ʌv; əv] [maɪlɪz] .
The camps stretched for thousands of miles .
这 营地 拉伸 为了 数千 的 英里 .
连营千里。

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər] [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [aʊtˈmætʃt] .
I fear that we are outnumbered and outmatched .
我 害怕 那 我们 是 寡不敌众 和 实力悬殊 .
吾恐寡不敌众之势，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [siː] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)l] .
He then returned to see his uncle .
他 然后 返回 到 看 他的 叔叔 .
乃回见叔父，

[wʌt] [ˈstrætədʒi] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] ?
What strategy can be used to attack it ?
什么 战略 能 是 用过的 到 攻击 它 ?
可用何策攻之，

[tuː; tə] [riːəˈʃʊr] [ðə; ði][ˈpʌblɪk] ,
To reassure the public ,
到 保证 这 民众 ,
以安众心，

[ðɪs] [wɪl] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [ˈempərər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈwʌrɪs] .
This will relieve the emperor of his worries .
这 将要 缓解 这 皇帝 的 他的 担忧 .
免劳主上之忧矣。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :
安曰：

" [juː; jʊ][mʌst; məst] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][kæmp] [ɪˈmiːdiətli] . "
" **You must return to camp immediately .** "
" 你 必须 返回 到 营 立即地 . "
“汝火速归营，

[dɪˈpʌɪ] [truːps] [tuː; tə] [gɑːrd] - .
Deploy troops to guard Feishui .
部署 军队 到 警卫 - .
调兵紧守肥水，

[duː;][nɑːt][ækt] [ˈræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .
切莫妄动。

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [plæn] .
I have my own plan .
我 有 我的 自己的 计划 .

吾自有计，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ɪ'mɜːrdʒənsɪ]
In case of emergency
在 案件 的 紧急情况

若有紧急，

[ðen] ['sʌmwʌn] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] .
Then someone came to report .
然后 某人 来了 到 报告 .

再使人来报，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [kʌm] [ɑːn][jʊr; jər] [oʊn] .
There's no need for you to come on your own .
有 不 需要 为了 你 到 来 在 你的 自己的 .
不必自来。”

[ʒ'wɑːn] [dɜrd] [nɑːt] [spiːk] [ə'gen] .
Xuan dared not speak again .
宣 敢于 不是 说话 再次 .

玄不敢复言，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['bɪzi] ['liːvɪŋ] [fɔːr; fər][ðər; ðər][kæmp] .
They were busy leaving for their camp .
他们 是 忙碌的 离开 为了 他们的 营 .

只忙出归营去讫。

[ˈziː] [ʒ'wɑːn][wʌz; wəz] [ʌn'ʃʊr] .
Xie Xuan was unsure .
谢 宣 曾是 不确定 .

而谢玄心中不定，

[ˈwɜːrɪd] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ] [læk] [ʌv; əv]['soʊldʒərz][ænd; ənd] [fuːd] [sə'plaɪz] ,
Worried about the lack of soldiers and food supplies ,
担心 关于 这 缺少 的 士兵 和 食物 补给品 ,

忧兵少粮尽，

[ðeɪ] [fɪrd] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['kɪn] ['soʊldʒərz][hæd; həd] [krɔːst] [ðə; ðɪ][,ef i 'aɪ] ['rɪvər] .
They feared that the Qin soldiers had crossed the Fei River .
他们 害怕 那 这 秦 士兵 有 交叉 这 费 河 .

恐秦兵杀过肥水。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər] ,
A few days later ,
一个 很少 天 之后 ,

过数日，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ʒæŋ, 'ʒɑːŋ][ʒ'wɑːn][tuː; tə] [kɔːrt] .
He then sent Zhang Xuan to court .
他 然后 发送 张 宣 到 法庭 .

乃使张玄入朝，

[hiː; hi][ɪn'vaɪtɪd] [ˈʌŋk(ə)] [ˈziː] [æŋ; ən][tuː; tə] [liːv] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] .
He invited Uncle Xie An to leave the city .
他 受邀 叔叔 谢 一个 到 离开 这 城市 .

朝请叔谢安出城。

[ʒæŋ, 'ʒɑːŋ][ʒ'wɑːn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪntuː][ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] .
Zhang Xuan led his troops into the city .
张 宣 引领 他的 军队 进入 这 城市 .

张玄领兵即入城，

[ˈdʒiːən][æŋ; əŋ] [ˈɜːrdʒəntli] [rɪˈpɔːrtɪd] :
Jian An urgently reported :
建 一个 紧急 据报道 :

见安告急曰：

" [pliːz] , [maɪ][bɔːrd] , [liːv] [ðə; ði] [ˈsɪti] [rɪˈmiːdiətli] . "
Please , my lord , leave the city immediately . "
" 请 , 我的 主 , 离开 这 城市 立即地 . "

“请明公火速出城，

[ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈɑːrmi][hæz; hæz] [əˈraɪvd] !
The Qin army has arrived !
这 秦 军队 有 到达的 !

秦兵至矣！

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [mɑːst; məst][goʊ][ɪntuː][ˈbæt(ə)] .
All the generals must go into battle .
全部 这 将军们 必须 去 进入 战斗 :

诸将皆要出战。”

[æŋ; əŋ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
An had no choice but to accept it .
一个 有 不 选择 但 到 接受 它 :

安不得已，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [oʊŋ] [ˈkæərɪdʒ] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then ordered his own carriage to leave the city .
他 然后 订购 他的 自己的 运输 到 离开 这 城市 :

遂自命驾出城。

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædzəsti] [naʊ] [əˈpɔɪnts] [juː; jʊ][æz; əz] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] . "
His Majesty now appoints you as Commander - in - Chief . "
" 他的 威严 现在 任命 你 作为 指挥官 - 在 - 首席 . "

“今上以都督任公，

[ðə; ði] [duːk] [dɪd][nɑːt] [siːk] [ə; eɪ][ˈstrætədʒi] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ˈkɪŋ] .
The Duke did not seek a strategy to defeat Qin .
这 公爵 做过 不是 寻找 一个 战略 到 击败 秦 :

公不求破秦之策，

[ænd; ənd] [ˈpleɪŋ] [goʊ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt]
And playing Go day and night
和 玩耍 去 天 和 夜晚

而日夜围棋，

[ɪgˈnɔːɪŋ] [ˈmɪləteri] [ɪnˈtelɪdʒəns] .
Ignoring military intelligence .
忽略 军队 智力 :

不视军情。

[maɪ][bɔːrd] , [aɪ] [ˈkæŋɑːt] [sliːp] [wel] .
My lord , I cannot sleep well .
我的 主 , 我 不能 睡觉 出色地 :

主上寝不安席，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ˈmɪljənz] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][dʒiːˈæŋˈnɑːn] ,
With the lives of millions of people in Jiangnan ,
和 这 生活 的 百万 的 人们 在 江南 ,

以江南百万生灵之命，

[ɪnˈtrʌst] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ˈpʌblɪk] [sɪˈkjʊərəti] .
Entrust him with public security .
委托 他 和 民众 安全 .

委公保之，

" [ɪz] [ðɪs] [sʌm; səm][kaɪnd][ʌv; əv] [ˈtʃaɪldz] [geɪm] ? "
" Is this some kind of child's game ? "
" 是 这 一些 种类 的 孩子的 游戏 ? "

公何如儿戏耶？ "

[æn; ən] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] :
An addressed the generals :
一个 已解决 这 将军们 .

安对诸将曰：

" [naʊ] [ˈkɪn] [truːps] [ɑːr; ər] [ɪnˈveɪdɪŋ] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈterətɔːri] . "
" Now Qin troops are invading our territory . "
" 现在 秦 军队 是 入侵 我们的 领土 . "

“今秦兵来犯我境，

[ɪts] [ˈenərdʒi] [wʌz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] .
Its energy was at its peak .
它是 活力 曾是 在 它是 顶峰 .

其气正盛，

[ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi] [wɪl] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [haɪ] [graʊnd] [ænd; ænd] [strəˈtiːdʒɪk] [loʊˈkeɪ](ə)n][tuː; tə]
Our army will take advantage of the high ground and strategic location to
我们的 军队 将要 拿 优势 的 这 高的 地面 和 战略 地点 到
[əˈwert] [ðem; ðəm] .
await them .
等待 他们 .

我军且乘高守险以待之。

[ðeɪ] [hæd; həd][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɪljən] .
They had an army of a million .
他们 有 一个 军队 的 一个 百万 .

彼以百万之师，

[aɪ][,eɪˈem][ˈoʊnli][ə; eɪ] [ˈwiːklɪŋ] [ʌv; əv] - , - .
I am only a weakling of 80 , 000 .
我 是 仅有的 一个 弱者 的 - , - .

吾只八万之弱，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [ˈpɑːsəbli] [wɪn] ?
How can we possibly win ?
如何 能 我们 可能 赢 ?

安能胜乎？

[naʊ] , [haʊˈevər] , [wiː; wi] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
Now , however , we reward the soldiers .
现在 , 然而 , 我们 报酬 这 士兵 .

今但奖励士卒，

[ˈɪmplɪment] [dɪˈfensɪv] [ˈstrætədʒɪz] [ɪkˈstensɪvli] .
Implement defensive strategies extensively .
实施 防守 策略 广泛地 .

广布守御之策，

[tuː; tə] [əbˈzɜːrv] [ɪts] [ˈmuːvmənts] .
To observe its movements .
到 观察 它是 移动 .

以观其动静。

[naʊ] [ðer; ðər] [tru:ps] [ɑ:r; ər] ['gæləpɪŋ] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] [pleɪnz] [ænd; ənd][ˈoʊpən] [fi:ldz] .
Now their troops are galloping across the plains and open fields .

现在 他们的 军队 是 疾驰 穿过 这 平原 和 打开 字段 .

今彼兵驰骤于平原旷野之间，

[hi:; hi][wʌz; wəz][dʒʌst] ['getɪŋ] [wʌt] [hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] .
He was just getting what he wanted .

他 曾是 只是 获得 什么 他 通缉 .

正得其志，

[ɪf] [ðeɪ] ['kænɔ:t] [əb'teɪn] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)l] ,
If they cannot obtain a battle ,

如果 他们 不能 获得 一个 战斗 ,

彼若求战不得，

[hi:; hi][hæz; həz][ə; eɪ] ['leɪzi] [stri:k] .
He has a lazy streak .

他 有 一个 懒惰的 条纹 .

自有懒怠之心，

[naʊ] [ɪz][ðə; ði] [taɪm] [fɔ:r; fər][,em 'i:][tu:; tə] [ju:z] [ə; eɪ] ['klevər] [plæn] !
Now is the time for me to use a clever plan !

现在 是 这 时间 为了 我 到 使用 一个 聪明的 计划 !

此时吾当用奇计矣！

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ʃʊd; ʃəd] ['tempər] [hɪz; ɪz][ˈfaɪəri] ['tempər] .
The general should temper his fiery temper .

这 一般的 应该 脾气 他的 火热 脾气 .

将军宜息风火之性，

[ɪn] [ˈɔ:rdər][tu:; tə][plæn][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['fju:tʃər] .
In order to plan for the nation's future .

在 命令 到 计划 为了 这 国家的 未来 .

以图国家之计。”

[ɔ:ɪ'doʊ] ['hwa:n][ji:][ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'gri:d] [ɪn][ˈpɜ:rs(ə)n] ,
Although Huan Yi and others agreed in person ,

虽然 欢 易 和 其他的 同意 在 人 ,

桓伊等面虽应允，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['tru:li] [dɪs'sætɪsfɑɪd,dɪ'sætɪsfɑɪd] .
He was truly dissatisfied .

他 曾是 真的 不满 .

心实不服。

[ˈtʃæptər] - [æŋ; ən][z'wa:n] ['gæmblz] [ɑ:n][ə; eɪ] ['vɪlə] [wɪð; wɪθ][goʊ]
Chapter 259 An Xuan Gambles on a Villa with Go

章 - 一个 宣 赌博 在 一个 别墅 和 去

第二五九回 安玄围棋赌别墅

[æŋ; ən][wʌz; wəz] [fɔ:rst] [baɪ][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə] [faɪt] .
An was forced by the crowd to fight .

一个 曾是 强制 经过 这 人群 到 斗争 .

安被众所逼要战，

[soʊ][hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd][hɪz; ɪz] ['nefju:] ['zi:] [z'wa:n] .
So he invited his nephew Xie Xuan .

所以 他 受邀 他的 侄子 谢 宣 .

遂邀侄谢玄，

[hiː; hi] ['praɪvətli] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ['vɪlə] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz] , [ɪn'kluːdɪŋ]
He privately visited the mountain villa with his relatives and friends , including
他 私下 到访 这 山 别墅 和 他的 亲属 和 朋友们 , 包括
['wæŋ] [zɪzi] .
Wang Xizhi .
王 羲之 .

与亲朋王羲之等私游山墅。

[æn; ən] - [sed] :
An Weixuan said :
一个 - 说 :

安谓玄曰：

" [aɪ] [wɪl] [pleɪ] [ɡoʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] . "
" I will play Go with you . "
" 我 将要 玩 去 和 你 . "

“吾与汝围棋。”

[ɔːl'doʊ] [ʒ'waːn] ['fɑːləʊd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [pleɪ] [tʃes] .
Although Xuan followed him to play chess .
虽然 宣 随后 他 到 玩 棋 .

玄虽从之与棋，

[haʊ'evər] , [aɪ] [felt] ['wɜːrɪd] [ænd; ənd] ['fɪrf(ə)l] .
However , I felt worried and fearful .
然而 , 我 毛毡 担心 和 可怕 .

然心中忧惧。

[ænz] [tʃes] [skɪlz] [ɑːr; ər][ɔːf(ə)n] [ɪn'fɪriər] [tuː; tə] - .
An's chess skills are often inferior to Xuan's .
安的 棋 技能 是 经常 下 到 - .

而安之棋常劣于玄。

[ɑːn] [ðæt] [deɪ] , [ʒ'waːn][wʌz; wəz] ['fɪrf(ə)l] [ʌv; əv] ['mɪləteri] [ə'ferz] .
On that day , Xuan was fearful of military affairs .
在 那 天 , 宣 曾是 可怕 的 军队 事务 .

是日玄惧军事，

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['ædvərˌserɪz] , [ðeɪ] ['kænɑːt] [dɪ'fiːt] [ðem; ðəm] .
Even if they become adversaries , they cannot defeat them .
甚至 如果 他们 变得 对手 , 他们 不能 击败 他们 .

便为敌手而又不胜，

[hiː; hi] [ðen] [stɑːpt] ['pleɪɪŋ] [tʃes] .
He then stopped playing chess .
他 然后 停止 玩耍 棋 .

遂不再棋。

[bʌt; bət][aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
But it is said :
但 它 是 说 :

但曰：

" [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] ['paʊərf(ə)l] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "

“秦兵势大，

[wʌt] [plæn] [dʌz] ['ʌŋk(ə)l][hæv; həv][tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðə; ði] ['enəmi] ?
What plan does Uncle have to defeat the enemy ?
什么 计划 做 叔叔 有 到 击败 这 敌人 ?

叔父有何计破敌？ ”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰:

" [aɪ][hæv; həv] [θri:] ['meθədz] [tu:; tə][wɪn] . "
" I have three methods to win . "
" 我 有 三 方法 到 赢 . "

“吾有三胜之方，

[ju:; jʊ][mʌst; məst][nɑ:t] [li:k] [ðɪs] [ˌɪnfər'meɪ(ə)n] .
You must not leak this information .
你 必须 不是 泄露 这 信息 :

汝休漏泄。

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][mʌst; məst][fɜ:rst] [əb'zɜ:rv] [ðə; ði] ['hevəns] .
A general must first observe the heavens .
一个 一般的 必须 第一的 观察 这 天 :

夫为将者必先观天文，

[ˈsekənd] [ˈtraɪəl] , [lʊʊ'keɪ(ə)n] [əd'væntɪdʒ] .
Second trial , location advantage .
第二 审判 , 地点 优势 :

次审地利，

[θri:] [ɑ:bzɜ'veɪʃənz] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] ,
Three observations of people ,
三 观察 的 人们 ,

三察人和，

[ði:z] [θri:] ['fæktərz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [sɪ'kjʊr] ['vɪktəri] .
These three factors should be sufficient to secure victory .
这些 三 因素 应该 是 充足的 到 安全的 胜利 :

料此三者求胜可矣。

[aɪ 'ti:] [ɪz][ˈɔ:lsoʊ] [sed] , " [noʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [ænd; ənd] [noʊ] [jɔ:r'self] . "
It is also said , " Know the enemy and know yourself . "
它 是 还 说 , " 知道 这 敌人 和 知道 你自己 . "

又云‘知彼知己，

[ɪn'vɪnsəb(ə)] [ɪn] ['evri] ['bæt(ə)] .
Invincible in every battle .
无敌 在 每一个 战斗 :

百战百胜。’

[ðɪs] [jɪr] , [ðə; ði][stɑ:r][ɪz][ɪn][wu:] .
This year , the star is in Wu .
这 年 , 这 星星 是 在 吴 :

今岁星在吴，

[bʌt; bət] ['kɪn] [dɪ'faɪd] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ə'tækt] [ju: 'es] .
But Qin defied Heaven and attacked us .
但 秦 违抗 天堂 和 遭到攻击 我们 :

而秦逆天伐吾，

[æn; ən] ['eɪnfənt] ['seɪɪŋ] [goʊz] , " [ðoʊz] [hu:] [dɪ'faɪ] ['hev(ə)n] ['perɪʃ] . "
An ancient saying goes , " Those who defy Heaven perish . "
一个 古老的 说 去 , " 那些 WHO 违抗 天堂 沦 . "

古云逆天者亡，

[aɪ][ˌeɪ 'em][ˈblesɪd; blest][wɪð; wɪθ] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] .
I am blessed with good fortune .
我 是 蒙福 和 好的 财富 :

吾有福德之祥，

[ɪts] ['vɪktəri] [ɪz][wʌn] ;
Its victory is one ;
它是 胜利 是 一 ；

其胜一也；

[maɪ][ˈlɪmɪt][ɪz][ðə; ði] ['jæŋksɪ] ['rɪvər] .
My limit is the Yangtze River .
我的 限制 是 这 长江 河 ；

吾有长江之限，

[ðə; ði] [ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)] [əd'væntɪdʒ] [ɪz][wɪð; wɪθ][em 'i:] .
The geographical advantage is with me .
这 地理 优势 是 和 我 ；

地利佑我，

['ðerfɔ:r] [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðoʊz] [hu:] [əb'teɪn] [lænd] ['prɑ:spər] .
Therefore it is said that those who obtain land prosper .
所以 它 是 说 那 那些 WHO 获得 土地 繁荣 ；

故曰得地者昌，

[ɔ:!'ðoʊ] [ðer; ðər] ['ti:tʃər] [wʌz; wəz] [strɔ:ŋ] ,
Although their teacher was strong ,
虽然 他们的 老师 曾是 强的 ；

其师虽强，

[aɪ 'ti:] ['kænɔ:t] [bi:; bi] [krɔ:st] .
It cannot be crossed .
它 不能 是 交叉 ；

不能渡之，

[ɪts] ['vɪktəri] [ɪz] ['tu:foʊld] ;
Its victory is twofold ;
它是 胜利 是 双重 ；

其胜二也；

['fu:] ['dʒi:ən] ['gæðərd] [ə; eɪ] ['mɔ:tli] [kru:] ,
Fu Jian gathered a motley crew ,
傅 建 聚集 一个 杂乱无章 全体人员 ；

苻坚集乌合之众，

[æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [fɔ:rmɪd] [baɪ][ænts] ;
An army formed by ants ;
一个 军队 形成 经过 蚂蚁 ；

积蚁聚之兵，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [bɑ:r'berɪən] [traɪbz] [æz; əz] ['dʒenrəlz] ,
With the enemies of the Five Barbarian Tribes as generals ,
和 这 敌人 的 这 五 野蛮人 部落 作为 将军们 ；

以五胡仇人为将，

[ɔ:!'ðoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [dɪsə'g'ri:mənts] ,
Although there are many disagreements ,
虽然 那里 是 许多 分歧 ；

虽多不和，

[əʊər; ɑ:r] ['ɑ:rmɪ] [meɪ] [bi:; bi] [smɔ:l] , [bʌt; bət][aɪ 'ti:] [ɪz][ʌv; əv][wʌn] [maɪnd] .
Our army may be small , but it is of one mind .
我们的 军队 可能 是 小的 ； 但 它 是 的 一 头脑 ；

吾军固少而同一心，

[ɪts] ['vɪktəri] [ɪz] ['θri:foʊld] .
Its victory is threefold .
它是 胜利 是 三重 ；

其胜三也，

[ði:z] [θri:] [hæv; həv][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] .
These three have the advantage .
这些 三 有 这 优势 .

此三有胜，

[ðə; ði] [dɪ'fi:t] [ʌv; əv] ['kɪn] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
The defeat of Qin is inevitable .
这 击败 的 秦 是 不可避免的 .

破秦必矣，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tu:; tə][bi:; bi] [kən'fju:zd] [ə'baʊt] ?
What is there to be confused about ?
什么 是 那里 到 是 使困惑 关于 ?

何惑之有？ ”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" ['ʌŋkəlz] [wɜ:rdz] , "
" Uncle's words , "
" 叔叔的 字 , "

“叔父之言，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['brɪliənt] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɪ:niəs] [plæn] .
It was a brilliant and ingenious plan .
它 曾是 一个 杰出的 和 巧妙 计划 .

乃神机妙算，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['nefju:] [kəm'per] ?
How can a nephew compare ?
如何 能 一个 侄子 比较 ?

侄何可及？

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [ʌn'i:zi] ,
Your Majesty is uneasy ,
你的 威严 是 不安 ,

奈主上不安，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

百姓惊恐，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
We should devise a plan to defeat them as soon as possible .
我们 应该 设计 一个 计划 到 击败 他们 作为 很快 作为 可能的 .

宜早计以破之。

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)] !
This will bring peace to the people !
这 将要 带来 和平 到 这 人们 !

使士民得安耳！

[maɪ] ['nefju:] [fɪrɪz] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [ɪz] [smɔ:ɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ɑ:r; ər] [fju:] .
My nephew fears that the army is small and the generals are few .
我的 侄子 恐惧 那 这 军队 是 小的 和 这 将军们 是 很少 .

侄惧兵微将寡，

[wi:; wi] ['kænɑ:t] [hoʊld][ˈaʊər; ɑ:r] [graʊnd] .
We cannot hold our ground .
我们 不能 抓住 我们的 地面 .

不能固守。”

[æŋ; əŋ] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰:

" [ɔ:ldʊʊ] [ðə; ði][dʒɪŋ][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [smɔ:l] . . . "
" Although the Jin army was small . . . "
" 虽然 这 斤 军队 曾是 小的 . . . "

“晋兵虽微，

[wer] [ðə; ði] [ˈkælɪndər] [ɪz] ,
Where the calendar is ,
在哪里 这 日历 是 ,

正朔所在，

[ɪf] [ðə; ði][ˈru:lər] [dʌz] [nɑ:t] [streɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [weɪ] ,
If the ruler does not stray from the Way ,
如果 这 统治者 做 不是 流浪 从 这 方式 ,

君不失道，

[wer] [ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈhɑ:rts] [brɪˈb:ŋ] ,
Where the people's hearts belong ,
在哪里 这 人们的 心 属于 ,

人心所归，

[ˈhɑ:rməni] [brɪˈtwi:ŋ] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [kəˈmɑ:ndəz] ,
Harmony between generals and commanders ,
和谐 之间 将军们 和 指挥官 ,

将帅调和，

[ˈsoʊldʒərz] [əˈtætʃt] [ðəmˈselvz] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Soldiers attached themselves to him .
士兵 随附的 他们自己 到 他 .

士卒依附，

[ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋksɪ] [ˈrɪvər] [ɑ:r; ər] [səˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði] [laɪn] .
The natural defenses of the Yangtze River are sufficient to hold the line .
这 自然的 防御 的 这 长江 河 是 充足的 到 抓住 这 线 .

如此长江之险足以固守，

[waɪ] [ˈwɜ:ri] [əˈbaʊt] [ˈhævɪŋ] [fju:] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] ?
Why worry about having few soldiers and generals ?
为什么 担心 关于 拥有 很少 士兵 和 将军们 ?

何忧兵微将寡乎？

[aɪ] [əbˈzɜ:rv] [ðæt] [ˈfu:][ˈdʒi:ən][ɪz] [ˈærəgənt] [ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] [praɪd] .
I observe that Fu Jian is arrogant and full of pride .
我 观察 那 傅 建 是 傲慢的 和 满的 的 自豪 .

吾观苻坚志骄气盈，

[ðer; ðər] [wɪl] [ˈʃʊrli] [bi:; bi] [ˈdɪfərənsɪz] .
There will surely be differences .
那里 将要 一定 是 差异 .

将必有异，

[əbˈzɜ:rv] [ɪts] [tʃeɪndʒɪz] ,
Observe its changes ,
观察 它是 变化 ,

看其变动，

[si:z] [ðə; ði] [ˌɑ:pərˈtu:nəti] [tu:; tə] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] .
Seize the opportunity to defeat them .
抢占 这 机会 到 击败 他们 .

乘机破之，

[jʊr; jər] [ˈtælənt] [ɪz] [noʊ] [les] [ðæn; ðən] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈfu:] [ˈdʒi:ən] .

Your talent is no less than that of Fu Jian .
你的 天赋 是 不 较少的 比 那 的 傅 建 .
汝才不在苻坚之下，

[səkˈsesf(ə)l] [ˌækwiˈzɪ(ə)n]
Successful acquisition
成功的 获得

管取成功，

[noʊ] [ni:d] [tu:; tə] [rɪˈpi:t] [ˌaɪ ˈti:] [əˈgen] .
No need to repeat it again .
不 需要 到 重复 它 再次 .

不须再四。”

[ʒˈwɑ:n] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Xuan was overjoyed upon hearing this .
宣 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

玄闻言大悦，

[ðæt] [ɪz] , [rɪˈtʃ:rn] [ˌaɪ ˈti:] [ɪˈmi:diətli] .
That is , return it immediately .
那 是 , 返回 它 立即地 .

即还。

[æn; ən] [ænd; ænd] [ˈwæŋ] [zɪzi] [kənˈtɪnju:d] [ðer; ðər] [ˈdʒɜ:ni] [ʌnˈtɪl] [naɪt] .
An and Wang Xizhi continued their journey until night .
一个 和 王 羲之 持续 他们的 旅行 直到 夜晚 .

安与王羲之又游涉至夜，

[ðen] [hi:; hi] [rɪˈtʃ:rnd] .
Then he returned .
然后 他 返回 .

乃还。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈhwa:n] [ˈtʃŋ] [ʌv; əv] - [hɜ:rd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdʒi:ən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [hæd; həd] [b:ntʃt]
Meanwhile , Huan Chong of Gushu heard that King Fu Jian of Qin had launched

[ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] - [skeɪl] [ɪnˈveɪz(ə)n] .
a large - scale invasion .
一个 大的 - 规模 入侵 .

却说姑孰桓冲闻秦王苻坚大举入境，

[ðə; ðɪ] [ru:t] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈpra:bləm] [ɪz] [ðə; ðɪ] [ˈwɜ:ri] .
The root of the problem is the worry .
这 根 的 这 问题 是 这 担心 .

以根本为忧，

[hi:; hi] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [lɪˈju:] [wɑ:n] [tu:; tə] [li:d] [θri:] , - [erˈli:t; rˈli:t] [tru:ps] .
He sent General Liu Wan to lead 3 , 000 elite troops .
他 发送 一般的 刘 万 到 带领 3 , - 精英 军队 .

使牙门将刘完领精兵三千，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ðə; ðɪ] [ˈkæpɪt(ə)l] [ˈsɪti] [tu:; tə] [drɪˈfend] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
They entered the capital city to defend the city .
他们 进入 这 首都 城市 到 保卫 这 城市 .

入卫京师同城池。

[lɪˈju:] [wɑ:n] [rɪˈsi:vd] [ðə; ðɪ] [ˈɔ:rdər] .
Liu Wan received the order .
刘 万 已收到 这 命令 .

刘完得令，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [tuː; tə] [siː] [ˈziː] [æən; ən][ænd; ənd] [sed] :
He led his troops into the capital to see Xie An and said :
他 引领 他的 军队 进入 这 首都 到 看 谢 一个 和 说 :

引兵入京来见谢安曰：

[wen] [ˈhwaːn][dʒʌn] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði][ˈkɪn] [ˈɑːrmi][hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
When Huan Jun heard that the Qin army had invaded the capital ,
什么时候 欢 俊 听到 那 这 秦 军队 有 入侵 这 首都 ,

“桓君闻秦兵入寇京师，

[hiː; hi] [kəˈmɑːndɪd] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] .
He commanded three thousand elite troops .
他 命令 三 千 精英 军队 .

使某领精兵三千，

[aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [jɔː; jər] [əˈsɪstəns] , [sɜːr] .
I came to request your assistance , sir :
我 来了 到 要求 你的 协助 , 先生 :

前来与明公调用，

[prəˈtekt] - .
Protect Jiankang .
保护 - .

护卫健康。”

[ˈziː] [æən; ən][ˈfɜːrmlɪ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] , [ˈseɪɪŋ] :
Xie An firmly refused , saying :
谢 一个 牢牢 拒绝 , 说 :

谢安固却之曰：

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkɔːts] [ˈpʌnɪʃmənt] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The imperial court's punishment has been decided .
这 帝国 法院的 惩罚 有 到过 决定 .

“朝廷处分已定，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd][ˈɑːrmər][wɜːr; wər] [ɪnˈtækt] .
The soldiers and armor were intact .
这 士兵 和 盔甲 是 完好无损的 .

兵甲无缺。

[ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈbɔːrdər] [ɪz][ðə; ði] [ˈneɪʃənz] [ˈbʊlwɜːrk] .
The western border is the nation's bulwark .
这 西 边界 是 这 国家的 堡垒 .

西藩乃国之屏障，

[ðer; ðər] [truːps] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [left] [brɪˈhaɪnd][fɔːr; fər] [dɪˈfens] .
Their troops should be left behind for defense .
他们的 军队 应该 是 左边 在后面 为了 防御 .

其兵宜留预防，

[waɪ] [ˈbɑːðər] [əˈdʒʌstɪŋ] [ðɪs] ?
Why bother adjusting this ?
为什么 打扰 调整 这 ?

何必调此？

[juː; jʊ][mʌst; məst] [ɪˈmiːdiətli] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
You must immediately lead his troops back .
你 必须 立即地 带领 他的 军队 后退 .

你火速领其兵还。”

[lɪˈjuː] - [sed] ,
Liu Wanwen said ,
刘 - 说 ,

刘完闻说，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] ['gærɪsn] .
That is , to lead the troops back to their garrison .
那 是 , 到 带领 这 军队 后退 到 他们的 驻军 .
即引兵还镇。

[ˈziː] [ʒ'wɑːn] [sed] :
Xie Xuan said :
谢 宣 说 :
谢玄曰:

" ['aʊər; ɑːr] [truːps] [ɑːr; ər] [fjuː] . "
" Our troops are few . "
" 我们的 军队 是 很少 . "
“吾兵稀少，

[ðə; ði] [ə'dʒʌstmənt] [kɜm] [tuː; tə] [ɪn'kriːs] .
The adjustment came to increase .
这 调整 来了 到 增加 .
彼调来增，

[haʊ] [wɪl] [maɪ]['ʌŋk(ə)][biː; bi] [sent] [bæk] ?
How will my uncle be sent back ?
如何 将要 我的 叔叔 是 发送 后退 ?
叔父如何遣还? ”

[ˈziː] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 :
谢安谓曰:

" [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [men] [ɑːr; ər][nɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ə'kaʊnt] [fɔːr; fər] [geɪnz] [ænd; ænd] [lɔːsɪz] . "
" Three thousand men are not enough to account for gains and losses . "
" 三 千 男人 是 不是 足够的 到 帐户 为了 收益 和 损失 . "
“三千人不足以为损益，

[ɪts] ['pɜːrfɪktli] [ək'septəb(ə)] [tuː; tə][goʊ] [ə'gen] .
It's perfectly acceptable to go again .
它是 完美 可接受 到 去 再次 .
还去无不可。

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt][æn; ən] ['ɪmɪdʒ] [ʌv; əv] ['liːʒər] .
I want to project an image of leisure .
我 想 到 项目 一个 图像 的 闲暇 .
吾欲外示闲暇，

['ðɜrfɔːr] , [hiː; hi][wəz; wəz] [sent] [ə'weɪ] .
Therefore , he was sent away .
所以 , 他 曾是 发送 离开 .
是故遣之。”

[ʒ'wɑːn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :
玄曰:

" ['ʌŋk(ə)] , [ðə; ði] ['brɪliənt] ['strætədʒɪst] , "
" Uncle , the brilliant strategist , "
" 叔叔 , 这 杰出的 战略家 , "
“叔父神机，

[maɪ] ['nefjuː] ['dʌznt] [noʊ] .
My nephew doesn't know .
我的 侄子 不 知道 .
侄儿不知耳。”

[l'ju:] [wɑ:n] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
Liu Wan led three thousand men back to the town .
刘 万 引领 三 千 男人 后退 到 这 镇 。

刘完领三千人还镇，

[l'hwa:n] [t'ʃŋ] [æskt] [hɪm; ɪm][ðə; ði] ['ri:z(ə)n] ,
Huan Chong asked him the reason ,
欢 钟 问 他 这 原因 ，

桓冲问其故，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'le] ['zi:] [ænz] [wɜ:rdz] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
He then relayed Xie An's words to him .
他 然后 转播 谢 安的 字 到 他 。

完以谢安之言告之，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['di:teɪlz] [ʌv; əv] [ˌprepə'reɪʃnz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ɑ:rmɪ:z] [æd'væns] .
And the details of preparations for the army's advance .
和 这 细节 的 准备工作 为了 这 军队的 进步 。

及阵军前备细之事。

[t'ʃŋ] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [left] [ə'fɪ(ə)l] [ænd; ənd] [l'ðər] :
Chong said to the left official and others :
钟 说 到 这 左边 官方的 和 其他的 。

冲谓左吏等曰：

['zi:] [ænʃi:] [pə'zest] [ðə; ði] [ˌmæɡnə'nɪməti] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] .
Xie Anshi possessed the magnanimity of a high - ranking official .
谢 安石 拥有 这 海量 的 一个 高的 - 排行 官方的 。

“谢安石有庙堂之量，

[hi:; hi][wʌz; wəz][nɑ:t] [skɪld] [ɪn] ['mɪləteri] ['strætədʒi] .
He was not skilled in military strategy .
他 曾是 不是 熟练 在 军队 战略 。

不娴将略。

[naʊ] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Now the army is about to arrive .
现在 这 军队 是 关于 到 到达 。

今大兵垂至，

[fæŋ] [wʌz; wəz] [tu:] ['bɪzi] [tu:; tə] [tɔ:k] ,
Fang was too busy to talk ,
方 曾是 也 忙碌的 到 讲话 ，

方游谈不暇，

[ðeɪ] [sent] [ˌɪnɪk'spɪəriənst] [jʊθs] [tu:; tə] [rɪ'fju:z] [ðem; ðəm] .
They sent inexperienced youths to refuse them .
他们 发送 缺乏经验 青年 到 拒绝 他们 。

遣诸不经事少年拒之，

[ðə; ði] ['enəmi] [wʌz; wəz] [tu:] ['nu:mərəs] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] .
The enemy was too numerous to defeat .
这 敌人 曾是 也 很多的 到 击败 。

众又难敌，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] ['fɪnɪt] .
The world is finished .
这 世界 是 完成的 。

天下尽已，

" [ðeɪ] [noʊ] [aɪ] [wer] [maɪ] [roʊb] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [left] [saɪd] ['fɑ:sənd] ! "
" They know I wear my robe with the left side fastened ! "
" 他们 知道 我 穿 我的 长袍 和 这 左边 边 系紧 ！ "

知吾其左衽矣！ "

[ˈtʃæptər] - : [plænts][ænd; ənd] [tri:z] [ʌv; əv] [maʊnt] ['bɑ:ɡɒŋ] [træns'fɔ:rm]
Chapter 260 : Plants and Trees of Mount Bagong Transform
章 - : 植物 和 树木 的 山 巴贡 转换

第二六〇回 八公山草木化形

[ɑ:k'toʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月,

[kɪŋ] ['fu:][ˈdʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [dɪ'skʌst] ['mɪləteri] ['ækʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
King Fu Jian of Qin discussed military action with his ministers .
国王 傅 建 的 秦 讨论 军队 行动 和 他的 部长们 .

秦王苻坚与群臣商议进兵,

[k'wɑ:n][ʃi:][et][ɑ:l] . [sed] :
Quan Yi et al . said :
权 易 等 al : 说 :

权翼等曰:

" [wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [fɜ:rst] . "
" We should take Shouyang first . "
" 我们 应该 拿 寿阳 第一的 . "

“宜先取寿阳,

[ɪf] [wʌn] [əb'teɪnz]
If one obtains Shouyang
如果 一 获得 寿阳

若得寿阳,

- [wɪl] [ˈfɔrli] [bi:; bi] [ˈterəfaɪd] .
Jiankang will surely be terrified .
- 将要 一定 是 恐惧 .

建康必然震恐,

[fɪr] [bri:dz] ['keɪɑ:s] .
Fear breeds chaos .
害怕 品种 混乱 .

恐则生乱,

[ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] ['keɪɑ:s] , [ðeɪ] [fli:] .
In times of chaos , they flee .
在 时代 的 混乱 , 他们 逃跑 .

乱则逃奔,

[ðə; ðɪ][ˈɑ:rmɪ] [læks] [ˈfaɪtɪŋ] ['spɪrɪt] .
The army lacks fighting spirit .
这 军队 缺乏 斗争 精神 .

军无斗志,

[wen] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər][ɪn] [dɪ'stres] ,
When the people are in distress ,
什么时候 这 人们 是 在 痛苦 ,

民有忧患,

[ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['bæt(ə)] ,
Taking advantage of this battle ,
采取 优势 的 这 战斗 ,

乘此一战,

" [dʒi:'æŋ'nɑ:n][kæn; kən][bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] . "
" Jiangnan can be pacified . "
" 江南 能 是 安抚 . "

江南可定。”

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ɪn'diːd] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['fuː] ['rɒŋ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - , [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He then summoned Fu Rong , the Duke of Yangping , to the capital .
他 然后 被召唤 傅 荣 , 这 公爵 的 - , 到 这 首都 .

即召阳平公苻融至，

[kə'mɪʃ(ə)n] - , - [truːps]
Commission 50 , 000 troops
委员会 - , - 军队

委兵五万，

[ðɪs] [led][ðem; ðəm][tuː; tə] [ə'tæk]
This led them to attack Shouyang .
这 引领 他们 到 攻击 寿阳 .

使其去攻寿阳。

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] ['dʒen(ə)rəl] [lɪɑːŋ] ['tʃɛŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] .
He then ordered General Liang Cheng to lead 50 , 000 troops .
他 然后 订购 一般的 梁 程 到 带领 - , - 军队 .

又下令将军梁成引兵五万，

['gærɪsn] [æt; ət] - ,
Garrisoned at Luojian ,
驻军 在 - ,

屯于洛涧，

[lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [geɪt] ,
Live in the village gate ,
居住 在 这 村庄 门 ,

安住寨栅，

[ðɪs] [wʌz; wəz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑːrmi] [frʌm; frəm][rɪ'spaːndɪŋ, rɪ'spaːndɪŋ] .
This was to prevent the Jin army from responding .
这 曾是 到 防止 这 斤 军队 从 回应 .

以遏晋兵不得相应。

[ðə; ði] [tuː] ['dʒenrəlz] [iːtʃ] [led][ðer; ðər] [truːps] [ə'weɪ] .
The two generals each led their troops away .
这 二 将军们 每个 引领 他们的 军队 离开 .

二将各率兵去讫。

['miːnwaɪl] , ['fuː] ['rɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk]
Meanwhile , Fu Rong led his troops to attack Shouyang .
同时 , 傅 荣 引领 他的 军队 到 攻击 寿阳 .

却说苻融以兵来攻寿阳，

['priːfekt] ['wæn] ['zɛŋ] [led][faɪv] , - ['soʊldʒərz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['enəmi] .
Prefect Wang Zheng led 5 , 000 soldiers out of the city to meet the enemy .
长官 王 郑 引领 5 , - 士兵 出去 的 这 城市 到 见面 这 敌人 .

郡守王正以五千兵出城迎敌。

['fuː] ['rɒŋ] ['pɔɪntɪd] [æt; ət] ['wæn] ['zɛŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Rong pointed at Wang Zheng and said :
傅 荣 尖 在 王 郑 和 说 :

苻融指着王正曰：

" [kə'mɪt] [ˈɜːrli] "

" **Commit early** "

" 犯罪 早期的 "

“早早来降，

" [aɪ] [wɪl] [spə] [jɔː; jər][laɪf] . "

" **I will spare your life** . "

" 我 将要 空闲的 你的 生活 . "

免汝一死。”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .

He was furious .

他 曾是 狂怒 .

正大怒，

[ðeɪ] [rouɪd] [aʊt] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] , [ˈbrændɪŋ] [ðer; ðər] [spiə] .

They rode out into battle , brandishing their spears .

他们 骑 出去 进入 战斗 , 挥舞 他们的 长矛 .

拍马舞枪出阵来战，

[suː] [ˈtʃɛŋ] [met] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [twɪn] [swɔːdz] .

Xu Cheng met the Qin soldiers with his twin swords .

徐 程 遇见 这 秦 士兵 和 他的 双 剑 .

秦兵阵中徐成以双刀来迎。

[ðə; ði] [tuː] [ˈklæʃt] .

The two clashed .

这 二 冲突 .

二人交锋，

[ˈæftər] [ten] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,

After ten rounds of fighting ,

后 十 回合 的 斗争 ,

战上十合，

[ˈwæŋ] [ˈzɛŋ] [ˈkudnt] [stɑːp][aɪ ˈtiː] .

Wang Zheng couldn't stop it .

王 郑 不能 停止 它 .

王正遮拦不住，

[dʒʌst] [ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə] [liːv] ,

Just waiting to leave ,

只是 等待 到 离开 ,

只待要走，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [haʊ] [rouɪd] [ə; eɪ] [hɔːrs] .

Zhang Hao rode a horse .

张 郝 骑 一个 马 .

张蚝一骑马、

[ə; eɪ] [spɪr] [fluː] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .

A spear flew out from the front lines .

一个 矛 飞翔 出去 从 这 正面 线条 .

一条枪飞出阵前，

[aʊt] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .

Shout it out .

喊 它 出去 .

大喊一声，

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] [ɪn][wɪð; wɪθ] [ˈɡʌnz] .

They charged in with guns .

他们 带电 在 和 枪支 .

以枪杀进，

[hiː; hi] [stæbd] ['wæn] ['zɛŋ] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [spɪr] .
He stabbed Wang Zheng off his horse with a spear .
他 刺伤 王 郑 离开 他的 马 和 一个 矛 .

将王正一枪刺于马下。

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [wɜːr; wər][ɔːl] ['ruːtɪd; rəʊtɪd][ænd; ənd] [dɪ'fiːtɪd] .
The Jin troops were all routed and defeated .
这 斤 军队 是 全部 路由 和 战败 .

晋兵各自溃败，

[ˈfuː] ['rɒŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] ['stɔːrmd] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Fu Rong led his troops and stormed into the city .
傅 荣 引领 他的 军队 和 暴风雨 进入 这 城市 .

苻融挥兵杀奔入城，

[ˈɑːkjʊpɑː]
Occupy Shouyang
占据 寿阳

占据寿阳，

[tuː; tə] ['welkəm] [kɪŋ] ['fuː]['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ['ɪntuː][ðə; ði]
To welcome King Fu Jian of Qin and his civil and military officials into the
到 欢迎 国王 傅 建 的 秦 和 他的 民用 和 军队 官员 进入 这
[ˈsɪti] [ænd; ənd] ['gærɪsn] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] [ðæt] [kɪŋ] [də'ɒʊzi][ʌv; əv] . . .
city and garrison the officials , it was said that King Daozi of Kuaiji . . .
城市 和 驻军 这 官员 , 它 曾是 说 那 国王 刀子 的 会稽 . . .

迎接秦王苻坚及文武入城屯祝却说会稽王道子，

[hiː; hi] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [dʒɒŋ'ʃan] [ɜːrθ] [ɡɑːd]['temp(ə)][ə'pɑːn] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] .
He arrived at the Zhongshan Earth God Temple upon receiving the imperial decree .
他 到达的 在 这 中山 地球 上帝 寺庙 之上 接收 这 帝国 法令 .

领朝旨来到钟山土神庙内，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [bəːnd] ['ɪnsens] [ænd; ənd] [bəʊd] [ɪn] ['wɜːrʃɪp] .
He personally burned incense and bowed in worship .
他 亲自 烧伤 香 和 鞠躬 在 崇拜 .

亲自焚香下拜，

[ˈprezəntɪŋ] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [siːl] .
Presenting the official seal .
呈现 这 官方的 海豹 .

奉上印绶。

[ˈæftər][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [wʌz; wəz] [riːd] ,
After the imperial edict was read ,
后 这 帝国 法令 曾是 读 ,

宣读诏旨毕，

[hiː; hi] [ðen] [preɪd] :
He then prayed :
他 然后 祈祷 :

乃祈祷曰：

" [naʊ] , [bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] ['kɪn] [ɪn'veɪdəz] , [led] [baɪ]['fuː]['dʒiːən] , [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði]
" Now , because the Qin invaders , led by Fu Jian , have come to invade the
" 现在 , 因为 这 秦 入侵者 , 引领 经过 傅 建 , 有 来 到 入侵 这
[dʒɪn] ['terəʊːrɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mɪljən] ['soʊldʒərz] , . . . "
Jin territory with a million soldiers , . . . "
斤 领土 和 一个 百万 士兵 , . . . "

“今因秦虏苻坚以兵百万来侵晋境，

[ðə; ði][ˈruːləɹ][ɪz][ɪn] [greɪv] [ˈdeɪndʒəɹ] .

The ruler is in grave danger .
这 统治者 是 在 严重 危险 .

君有倒悬之危，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; əɹ] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ˈsʌfəɹɪŋ] .

The people are worried about suffering .
这 人们 是 担心 关于 痛苦 .

民有涂炭之忧。

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] [tuː; tə] [brɪˈstəʊ] [əˈpɑːn][ðə; ði] [greɪt] [gɑːd][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv]

I have come by imperial decree to bestow upon the Great God the title of

我 有 来 经过 帝国 法令 到 赐给 之上 这 伟大的 上帝 这 标题 的

[praɪm] [ˈmɪnɪstəɹ] .

Prime Minister .

主要的 部长 .

今奉圣旨来封大神为相国之尊，

[aɪ] [ˈhʌmbli] [brɪˈsiːtʃ] [jʊɹ; jəɹ][ˈmædʒəsti] ,

I humbly beseech Your Majesty ,

我 谦卑地 恳求 你的 威严 ,

伏望尊神，

[dɪˈspleɪɪŋ] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [əˈbɪlətɪz] .

Displaying extraordinary abilities .

显示 非凡的 能力 .

大显神通，

[biˈstəʊɪŋ] [ˈpaʊəɹ] [ænd; ənd] [ˈɪnfluəns] .

bestowing power and influence .

授予 力量 和 影响 .

施灵施威，

[fɔːr; fəɹ][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l]

For the country and the people

为了 这 国家 和 这 人们

为国为民，

[ɪkˈstɜːrmɪneɪt] [ðə; ði] [bɑːrˈberɪən] [traɪbz] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)l] .

Exterminate the barbarian tribes as soon as possible .

殄 这 野蛮人 部落 作为 很快 作为 可能的 .

早灭胡类，

" [meɪ] [ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] [ˈbenɪfɪt] . "

" May all people benefit . "

" 可能 全部 人们 益处 . "

万民沾惠。”

[ˈæftəɹ][ðə; ði] [ˈblesɪŋ] ,

After the blessing ,

后 这 祝福 ,

祝讫，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdəɹd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːɹn] [tuː; tə][ˌbeɪˈdʒɪŋ] .

Immediately ordered to return to Beijing .

立即地 订购 到 返回 到 北京 .

即命回京。

[ɪts] [ɜːrθ] [gɑːd] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [praɪm] [ˈmɪnɪstəɹ] ,

Its earth god received the title of prime minister ,

它是 地球 上帝 已收到 这 标题 的 主要的 部长 ,

其土神既受相国之号，

[hiː; hi] [ðen] [di'spleɪd] [hɪz; ɪz] [greɪt] ['mædʒɪk(ə)] ['paʊər] .
He then displayed his great magical power .
他 然后 显示 他的 伟大的 神奇 力量 .
乃大显法力，

[hiː; hi] [ðen] [træns'fɔːmd] [ɔːl][ðə; ði][plænts] [ænd; ənd] [triːz] [ʌv; əv] [maʊnt] ['baːɡɒŋ] ['ɪntuː]['hjuːmən] [ʃeɪps]
He then transformed all the plants and trees of Mount Bagong into human shapes .
他 然后 转变 全部 这 植物 和 树木 的 山 巴贡 进入 人类 形状 .
.
.
.

径来将八公山草木皆化以为人形，
[laɪk] [iːtʃ] [wʌŋ][klæd][ɪn]['ɑːrmər][ænd; ənd] [wiːldɪŋ] [ʃɑːrp] ['weɪpənz] ,
Like each one clad in armor and wielding sharp weapons ,
喜欢 每个 一 覆膜 在 盔甲 和 挥舞 锋利的 武器 ,
像各披坚执锐，

[breɪv] , ['maɪti] [ænd; ənd] [aʊt'stændɪŋ] .
Brave , mighty and outstanding .
勇敢的 , 强大的 和 杰出的 .
勇猛威雄出众。

[wʌŋ] [deɪ] ,
One day ,
一 天 ,
一日，

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] , [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ]['fuː] ['rɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][æd'vaɪzəz] .
King Jian of Qin , along with Fu Rong and his generals and advisors .
国王 建 的 秦 , 沿着 和 傅 荣 和 他的 将军们 和 顾问 .
秦王坚与苻融及诸将佐，

['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] [ʌv; əv] , [wʌŋ][kæn; kən] [siː] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑːrmi][ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .
Climbing the city wall of Shouyang , one can see the Jin army in the distance .
攀登 这 城市 墙 的 寿阳 , 一 能 看 这 斤 军队 在 这 距离 .
登寿阳城遥望晋军。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər]['oʊvər][ə; eɪ] ['mɪljən] ['soʊldʒərz] [ə'reɪd] [æt; ət] [maʊnt] ['baːɡɒŋ] ,
Seeing that there were over a million soldiers arrayed at Mount Bagong ,
看到 那 那里 是 超过 一个 百万 士兵 排列 在 山 巴贡 ,
见八公山列有雄兵一百余万，

['evriwʌŋ] [ɪz] [breɪv] .
Everyone is brave .
每个人 是 勇敢的 .
人人勇猛，

[iːtʃ] [wʌŋ][wʌz; wəz] [ɪm'pəʊzɪŋ] [ænd; ənd][mə'dʒestɪk] .
Each one was imposing and majestic .
每个 一 曾是 气势磅礴 和 雄伟 .
个个威雄，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [wel] - [ɔːrgənəɪzd] .
The troops were well - organized .
这 军队 是 出色地 - 组织 .
部军整齐，

[ðə; ði] [tiːm] ['dʌznt] [mɪks] .
The team doesn't mix .
这 团队 不 混合 .
队伍不混。

[ə'pɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] , [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn]
Upon seeing this , King Jian of Qin
之上 看到 这 , 国王 建 的 秦

秦王坚一见，

[hi:; hi] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [ʃʊ] [fɪr] .
He began to show fear .
他 开始 到 展示 害怕 .

始有惧色。

[ˈgʌ] [sed] [tu:; tə][ˈfu:] [ˈrɒŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] :
Gu said to Fu Rong and others :
顾 说 到 傅 荣 和 其他的 :

顾谓苻融等曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈfɔ:rmɪdəb(ə)l] [ə'pəʊnənt] . "
" This is a formidable opponent . "
" 这 是 一个 强大 对手 . "

“此乃劲敌也，

[wʌt] [dʌz] [aɪ 'ti:] [mi:n] [tu:; tə][bi:; bi] [wi:k] [ænd; ənd] [fju:] ?
What does it mean to be weak and few ?
什么 做 它 意思是 到 是 虚弱的 和 很少 ?

何谓弱少乎？ ”

 [ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [kə'mɑ:ndɪd] [ˈfu:] [ˈrɒŋ] ,
Therefore , he commanded Fu Rong ,
所以 , 他 命令 傅 荣 ,

因此命苻融、

[lɪɑ:ŋ] [ˈtʃɛŋ] [əd'vænst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [swɪft] [ˈbæt(ə)] .
Liang Cheng advanced his troops for a swift battle .
梁 程 先进的 他的 军队 为了 一个 迅速 战斗 .

梁成进兵速战。

[ˈfu:] [ˈrɒŋ] [æskt] [ˈzu:] [su:] :
Fu Rong asked Zhu Xu :
傅 荣 问 朱 徐 :

苻融问朱序曰：

" [jɔ:r; jər] [ˈfɑ:ðər] [sɜ:rvd] [ɪn][dʒɪn] , "
" Your father served in Jin , "
" 你的 父亲 服务 在 斤 , "

“卿先仕晋，

[ju:; jʊ][mʌst; məst] [noʊ] [ðə; ðɪ] [ˈdi:teɪlz] .
You must know the details .
你 必须 知道 这 细节 .

必知备细，

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv][ˈdʒi:'æŋ'nɑ:n]
Today's heroes of Jiangnan
今天的 英雄 的 江南

如今江南英杰，

[hu:] [els] ?
Who else ?
WHO 别的 ?

更有何人？ ”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" ['kɜːrəntli] , ['ziː] [ʒ'wɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['nefjuː] . . . "

" **Currently , Xie Xuan and his nephew** . . . "

" 现在 , 谢 宣 和 他的 侄子 . . . "

“目今谢玄叔侄二人，

[hiː; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['tælənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɪŋz] [əd'vaɪzər] .

He possesses the talent of a king's advisor .

他 拥有 这 天赋 的 一个 国王的 顾问 .

有王佐之才，

[ðə; ði] [rest] [ɑːr; ər][nɑːtɪ] [wɜːrθ] ['menʃənɪŋ] .

The rest are not worth mentioning .

这 休息 是 不是 值得 提及 .

其余不足称也。

[ðə; ði] [tuː] [men] [hæd; həd] [met] [ðə; ði] ['prefəs] [wʌns] . [jʊr; jər]['mædʒəsti][wʌz; wəz][soʊ][kaɪnd][æz; əz][tuː; tə]

The two men had met the preface once . Your Majesty was so kind as to

这 二 男人 有 遇见 这 前言 一次 . 你的 威严 曾是 所以 种类 作为 到

[grænt][ðem; ðəm] [ðɪs] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv] ['raɪtɪŋ] .

grant them this small piece of writing .

授予 他们 这 小的 片 的 写作 .

二人与序有一面之交。陛下肯以尺幅之书，

['krɔːsɪŋ] [ðə; ði][hwaɪ] ['rɪvər] [ɪn][ˈɔːrdər] ,

Crossing the Huai River in order ,

十字路口 这 怀 河 在 命令 ,

与序过淮，

[tuː; tə] [wiːld] [ə; eɪ] ['sɪlvər] [tʌŋ]

To wield a silver tongue

到 挥 一个 银 舌头

操三寸不烂之舌，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [sə'rendər] .

It is said that they came to surrender .

它 是 说 那 他们 来了 到 投降 .

说其来降，

[ðə; ði] [saʊθ'iːst] [wɪl] [biː; bi] ['pæsɪfaɪ] [suːn] .

The southeast will be pacified soon .

这 东南 将要 是 安抚 很快 .

东南指日可平。”

['rɒŋ] [sed] :

Rong said :

荣 说 :

融曰：

[sɪns] [wiː; wi][ɑːr; ər][ɑːn] [gʊd] [tɜːrmz] ,

Since we are on good terms ,

自从 我们 是 在 好的 条款 ,

“既与卿善，

[juː; jʊ][æɪ; əɪ][goʊ][ænd; ənd] [raɪt] [ðə; ði] ['letər] .

You shall go and write the letter .

你 将 去 和 写 这 信 .

修书你前去，

" [tel] [ðem; ðəm][tuː; tə] [sə'rendər] ! "

" **Tell them to surrender** ! "

" 告诉 他们 到 投降 ! "

说其降！ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈfuː] [ˈrɒŋ] [rʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] .
Therefore , Fu Rong wrote a letter .
所以 , 傅 荣 写道 一个 信 .

于是苻融作书，

[ʒuː] [suː][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈziː] [æŋ; ən] .
Zhu Xu was sent to summon Xie An .
朱 徐 曾是 发送 到 召唤 谢 一个 .

使朱序来招谢安、

[ʒˈwɑːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəmˈpænjənz] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
Xuan and his two companions surrendered to Qin .
宣 和 他的 二 同伴 投降 到 秦 .

玄二人降秦。

[wen] [ʒuː] [suː] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːrdər][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][dʒiːˈæŋˈhɑːn] ,
When Zhu Xu received the order to come to Jiangnan ,
什么时候 朱 徐 已收到 这 命令 到 来 到 江南 ,

朱序领命特来江南时，

[ˈziː] [æŋ; ən] ,
Xie An ,
谢 一个 ,

谢安、

[ˈziː] [ʒˈwɑːn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ædˈvæns] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Xie Xuan wanted to advance his troops .
谢 宣 通缉 到 进步 他的 军队 .

谢玄欲进兵，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [lɪɑːŋ] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - .
I heard that Liang Cheng was stationed at Luojian .
我 听到 那 梁 程 曾是 驻 在 - .

闻梁成屯于洛涧，

[ˈziː] [æŋ; ən][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [dɜːd] [nɑːt] [əˈprəʊtʃ] .
Xie An and the others dared not approach .
谢 一个 和 这 其他的 敢于 不是 方法 .

谢安等不敢近前，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪz][ˈlʊʊkɜːtɪd] - [li][frʌm; frəm] - .
The village is located 25 li from Luojian .
这 村庄 是 位于 - 李 从 - .

离洛涧二十五里而屯。

东西晋演义

第85/121页

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; ei][ˈsoʊldʒər] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ˈzuː] [suː] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [hæd; həd] [kʌm]
Suddenly , a soldier reported that Zhu Xu , the governor of Liangzhou , had come
突然 , 一个 士兵 据报道 那 朱 徐 , 这 州长 的 凉州 , 有 来
[tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] .
to see him .
到 看 他 .

忽军人报梁州刺史朱序来见，

Anmingjin

安命进，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[aɪ] [hɜːrd] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
I heard you are in Xiangyang .
我 听到 你 是 在 向阳 .

“闻卿在襄阳，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [lɒkt] [ɪn][ə; ei] [ˈsterlmɛɪt] [wɪð; wɪθ][ˈfuː][paɪ] .
They were locked in a stalemate with Fu Pi .
他们 是 已锁定 在 一个 僵局 和 傅 丕 .

与苻丕相持，

[haʊ] [dɪd][wiː; wi][get] [hɪr] ?
How did we get here ?
如何 做过 我们 得到 这里 ?

今如何来此？ ”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" [aɪ] [wɪl] [dɪˈfend] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] , "
" **I will defend Xiangyang** , "
" 我 将要 保卫 向阳 , "

“吾守襄阳，

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈfuː][paɪ] ,
Fu Jian sent his son Fu Pi ,
傅 建 发送 他的 儿子 傅 丕 ,

被苻坚使子苻丕、

[jæŋ] [æn; ən] ,
Yang An ,
杨 一个 ,

杨安，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - , [ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] .
Leading an army of 50 , 000 , they captured Xiangyang .
领导 一个 军队 的 - , - , 他们 捕获 向阳 .

领军五万攻陷襄阳，

[fɔːrst] [tuː; tə] [feɪn] [sə'rendə] [tuː; tə] ['kɪn] .
Forced to feign surrender to Qin .
强制 到 假装 投降 到 秦 。

不得已伪降于秦。

[naʊ] ['fuː] ['rɒŋ] [hæz; həz] [sent] [em 'iː] [ə'krɔːs] [ðə; ðɪ] ['rɪvə] .
Now Fu Rong has sent me across the river .
现在 傅 荣 有 发送 我 穿过 这 河 。

今苻融遣吾过江，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [beg] [ðə; ðɪ] ['gʌvərnə] [tuː; tə] [sə'rendə] .
They came to beg the governor to surrender .
他们 来了 到 求 这 州长 到 投降 。

来请都督投降，

[ðæt] [ɪz] [haʊ] [aɪ] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] , [sɜːr] .
That is how I was able to meet you , sir .
那 是 如何 我 曾是 有能力的 到 见面 你 ， 先生 。

吾因此得见明公一面。

[jɔː; jər] ['eksələnsɪ] , [pliːz] [duː] [nɑːt] [daʊt] [em 'iː] .
Your Excellency , please do not doubt me .
你的 阁下 ， 请 做 不是 怀疑 我 。

明公休要见疑，

[aɪ] [wɪl] [nɑːt] [feɪl] [ðə; ðɪ] [greɪt] [dʒɪn] .
I will not fail the Great Jin .
我 将要 不是 失败 这 伟大的 斤 。

吾必不负大晋。

[ɔːl'doʊ] [ðə; ðɪ] ['kɪn] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] ['nuːmərəs] ,
Although the Qin army was numerous ,
虽然 这 秦 军队 曾是 很多的 ，

观秦兵虽众，

[aɪ 'tiː] [ɪz] [ɔːlsoʊ] ['iːzi] [tuː; tə] [breɪk] .
It is also easy to break .
它 是 还 简单的 到 休息 。

亦易破之。

[jɔː; jər] ['eksələnsɪ] ['weɪdʒɪz] [wɔːr] [ə'brɔːd] [wɪð; wɪθ] [jɔː; jər] [truːps] .
Your Excellency wages war abroad with your troops .
你的 阁下 工资 战争 国外 和 你的 军队 。

明公以兵外战，

[aɪ] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi] [æn; ən] [ɪn'saɪd] ['eɪdʒənt] .
I will definitely be an inside agent .
我 将要 确实 是 一个 里面 代理人 。

吾必内应，

[wʌt] [ɪz] [jɔː; jər] ['eksələnsɪz] [ə'pɪnjən] ?
What is Your Excellency's opinion ?
什么 是 你的 卓越的 观点 ？

未知明公意下如何？ ”

[ziː] [æn; ən] [sed] :
Xie An said :
谢 一个 说 。

谢安曰：

" [aɪ] [noʊ] [jɔː; jər] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] . "
" I know your loyalty and righteousness . "
" 我 知道 你的 忠诚 和 义 。

“吾知汝之忠义，

[wʌt] [daʊts] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What doubts do you have ?
什么 疑虑 做 你 有 ？

有何疑焉？

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] ['paʊərf(ə)l] .
The Qin army was powerful .
这 秦 军队 曾是 强大的 。

秦兵势大，

[wʌt] ['strætədʒi] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] ?
What strategy can be used to defeat them ?
什么 战略 能 是 用过的 到 击败 他们 ？

何计破之？ ”

['prefəs] :
Preface :
前言 ：

序曰：

" [naʊ] [ljɑːŋ] ['tʃeŋ] , [ri'lain] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ʌnd][ˈvɪɡər] , [ɪz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] . "
" Now Liang Cheng , relying on his courage and vigor , is the vanguard . "
" 现在 梁 程 , 依靠 在 他的 勇气 和 活力 , 是 这 先锋 。

“今梁成凭血气之勇为先锋，

[ðeɪ] ['steɪʃənd] - , - [truːps] [æt; ət] - .
They stationed 50 , 000 troops at Luojian .
他们 驻 - , - 军队 在 - 。

以兵五万屯住洛涧，

[aɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'striːmli] ['iːzi] [tuː; tə] [ə'tæk] .
It is extremely easy to attack .
它 是 极其 简单的 到 攻击 。

殊为易攻，

[waɪ] [nɑːt] [ə'tæk] [aɪ 'tiː] ?
Why not attack it ?
为什么 不是 攻击 它 ？

何不攻之？

[ɪf] [wiː; wi] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ɔːl] [wʌn] ['mɪljən] ['kɪn] ['soʊldʒərz] [ə'raɪv] . . .
If we wait until all one million Qin soldiers arrive . . .
如果 我们 等待 直到 全部 一 百万 秦 士兵 到达 。

若待秦兵百万之众尽至，

['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən] ['enəmi] [ʌv; ɒv] .
Difficult to be an enemy of .
难的 到 是 一个 敌人 的 。

难与为敌，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; ɒv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['ɑːmɪz] [hæv; həv][nɑːt]
It would be better to take advantage of the fact that the armies have not
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 事实 那 这 军队 有 不是

[jet] [ə'sembld] .
yet assembled .
然而 组装 。

不如乘此诸军未集，

[ə'tæk] [ðem; ðəm] ['kwɪkli] !
Attack them quickly !
攻击 他们 迅速地 ！

速往攻之，

[ɪf] [wiː; wi] [ə'tæk] [ðer; ðər] [væŋɡɑːrd] . . .
If we attack their vanguard . . .
如果 我们 攻击 他们的 先锋 . . .

若攻其前锋，

[ðen] [hiː; hi][hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪ'st] [hɪz; ɪz] [streŋθ] .
Then he has already lost his strength .
然后 他 有 已经 丢失的 他的 力量 .

则彼已夺气，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi][ˈbrʊʊkən] ['iːzəli] .
It can be broken easily .
它 能 是 破碎的 容易地 .

即可破矣。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [jɔː; jər][plæn][ɪz] [ɪɡ'zæktli] [wʌt] [aɪ] ['waːntɪd] . "
" Your plan is exactly what I wanted . "
" 你的 计划 是 确切地 什么 我 通缉 . "

“卿谋正合吾意，

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [liːv] [tə'der] .
Your Majesty , please leave today .
你的 威严 , 请 离开 今天 .

卿今休去，

[wiː; wi][ɑːr; ər][bəʊθ] ['sɜːrvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['mɪləteri] .
We are both serving in the military .
我们 是 两个都 服务 在 这 军队 .

在此同参军机。”

[ˈprefəs] :
Preface :
前言 :

序曰：

" [maɪ] ['eldərli] ['mʌðəz] ['fæməli] ,
" My elderly mother's family ,
" 我的 老年 母亲的 家庭 ,

“吾之老母家属，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl][ðer; ðər] .
They are all there .
他们 是 全部 那里 .

皆在彼处，

[ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [rɪ'plai]
If you don't reply
如果 你 不 回复

若不回，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [hɑːmd] [baɪ][aɪ 'tiː] .
They will surely be harmed by it .
他们 将要 一定 是 受到伤害 经过 它 .

必被其害，

[aɪl] [gʊʊ] [bæk] [ænd; ənd] [prɪ'per] [æn; ən][ɪn'saɪd][ˈkɑːntækt] .
I'll go back and prepare an inside contact .
患病的 去 后退 和 准备 一个 里面 接触 .

吾暂回去准备内应。”

[æn; ən] [sed] :

An said :
一个 说 :

安曰：

" [haʊ] [wɪl] [juː; jə] [rɪ'plaɪ] ? "

" How will you reply ? "
" 如何 将要 你 回复 ? "

“汝去如何回信？ ”

[ˈprefəs] :

Preface :
前言 :

序曰：

" [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˈdɑːəu][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə] ['kɪn] . "

" The governor of Dao refused to surrender to Qin . "
" 这 州长 的 道 拒绝 到 投降 到 秦 : "

“道都督不肯降秦。”

[æn; ən] [sed] :

An said :
一个 说 :

安曰：

" [ˈʌðərwaɪz] ,

" otherwise ,
" 否则 ,

“不然，

[juː; jə] [ɡoʊ] [bæk] [ænd; ʌnd][ˈoʊnli] [seɪ] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sə'rendər] .

You go back and only say that I am willing to surrender .
你 去 后退 和 仅有的 说 那 我 是 愿意的 到 投降 :

汝回只道吾肯降，

[ˈoʊnli] [ˈfæməli] [ˈmembər] [ɑːr; ər][ɪn] - .

Only family members are in Jiankang .
仅有的 家庭 成员 是 在 - .

只家属在建康，

[noʊ] [kən'kluːʒ(ə)n] [kæn; kən][biː; bi] [drɔːn] .

No conclusion can be drawn .
不 结论 能 是 绘制 :

不能得出，

[ɪf] [ˈfæməli] [ˈmembər] [ɑːr; ər] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] ['sɪti] .

If family members are allowed to leave the city .
如果 家庭 成员 是 允许 到 离开 这 城市 :

若得家属出城，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [sə'rendər] .

They all came to surrender .
他们 全部 来了 到 投降 :

一同来降，

[ɪf] [juː; jə] [seɪ] [juː; jə] [wɪl] [nɑːt] [sə'rendər] ,

If you say you will not surrender ,
如果 你 说 你 将要 不是 投降 ,

汝若言不降，

[hiː; hi] [wɪl] [əˈtæk] [ˈkwɪkli] . "

He will attack quickly . "
他 将要 攻击 迅速地 : "

彼必速攻。”

[ʒu:] [su:] [sed] :
Zhu Xu said :
朱 徐 说 :

朱序曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ænʃi:] [sent] [ʒu:] [su:] [bæk] [tu;; tə] ['kɪn] .
Anshi sent Zhu Xu back to Qin .
安石 发送 朱 徐 后退 到 秦 .

安石使朱序还秦。

[ðə; ði] ['prefəs] [k'wʊʊts] ['zi:] - [wɜ:rdz] [tu;; tə] ['fu:] ['rɒŋ] .
The preface quotes Xie Anshi's words to Fu Rong .
这 前言 引号 谢 - 字 到 傅 荣 .

序以谢安石之言说与苻融，

['rɒŋ] [wʌz; wəz] [hæf] - [bi'li:vɪŋ] [ænd; ənd] [hæf] - ['daʊtɪŋ] .
Rong was half - believing and half - doubting .
荣 曾是 一半 - 相信 和 一半 - 怀疑 .

融半信半疑。

['tʃæptər] - [æn; ən][ʒ'wɑ:n] [dɪfɪ:ts] [kɪnz] ['mɪljən] - [strɔ:ŋ] ['ɑ:rmɪ]
Chapter 261 An Xuan Defeates Qin's Million - Strong Army
章 - 一个 宣 失败 秦的 百万 - 强的 军队

第二六一回 安玄破秦百万兵

['mi:nwaɪl] , ['zi:] [æn; ən] [rɪ'si:vɔ] [ʒu:] [ju:z] ['dɪteɪld; dɪ'teɪld] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ:z]
Meanwhile , Xie An received Zhu Xu's detailed account of the Qin army's
同时 , 谢 一个 已收到 朱 徐的 详细的 帐户 的 这 秦 军队的
[ˌprepə'reɪʃnz] .
preparations .
准备工作 .

却说谢安得朱序说秦军中之备细，

[hi;; hi] [ðen] ['gæðərd] [hɪz; ɪz] ['ɑ:fəsərz] [ænd; ənd][sɔʊldʒərz] , [lɑ:rdʒ] [ænd; ənd] [smɔ:l] , [ɪn][ðə; ði] [tent] [tu;; tə]
He then gathered his officers and soldiers , large and small , in the tent to
他 然后 聚集 他的 警官 和 士兵 , 大的 和 小的 , 在 这 帐篷 到
[rɪ'si:v] ['ɔ:rdərz] .
receive orders .
收到 订单 .

乃升帐聚大小将校听令。

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [sɪns] [aɪ] [rɪ'si:vɔ] [maɪ] ['mændert] . . . "
" Since I received my mandate . . . "
" 自从 我 已收到 我的 授权 . . . "

“吾自受命以来，

[ˈnevər] [fɔ:t] [ɪn][ə; eɪ][ˈbæt(ə)] .
Never fought in a battle .
绝不 战斗 在 一个 战斗 .

未尝出战，

[naʊ] [wi;; wi] [noʊ] [wʌt] [ˈkɪn] [ɪz] [ʌp] [tu;; tə] .
Now we know what Qin is up to .
现在 我们 知道 什么 秦 是 向上 到 .

今已识秦之动静矣。

[aɪ] [ɪnˈtend] [tu;; tə][fɜ:rst] [ˈkæptʃər] [ðə; ði][kæmp][æt; ət] - .
I intend to first capture the camp at Luojian .
我 打算 到 第一的 捕获 这 营 在 - .

吾欲先取洛涧一营，

[hu:] [dæəz] [tu;; tə][goʊ] ?
Who dares to go ?
WHO 敢于 到 去 ?

谁人敢去？ ”

[bɪˈfɔ:r] [hi;; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ˈhwɑ:n][ʃi:][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [keɪm] [aʊt] [təˈgeðər] .
Huan Yi and the others came out together .
欢 易 和 这 其他的 来了 出去 一起 .

桓伊等一齐出，

[aɪ][hæv; həv] [ɪkˈsprest] [maɪ][dɪˈzaɪər][tu;; tə][goʊ][ðer; ðər] .
I have expressed my desire to go there .
我 有 表达 我的 欲望 到 去 那里 .

尽言愿往。

[æn; ən] [ˈɔ:rdərd] [ðem; ðəm][ɔ:l][tu;; tə] [rɪˈtri:t] .
An ordered them all to retreat .
一个 订购 他们 全部 到 撤退 .

安皆令退，

[hi;; hi] [ˈsʌmənd] [ˈoʊnli][wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n] [bɪˈloʊ] [ðə; ði] [steps] .
He summoned only one person below the steps .
他 被召唤 仅有的 一 人 以下 这 步骤 .

独唤阶下一人，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [ɪz][ˈlju:][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɡɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] - .
His surname is Liu and his given name is Laozhi .
他的 姓 是 刘 和 他的 给定 姓名 是 - .

姓刘名牢之，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Daojian .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字道坚，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] .
He was a native of Pengcheng .
他 曾是 一个 本国的 的 彭城 .

彭城人也。

[kɑ:m] , [ˈrezəlu:t] , [ænd; ənd] [rɪˈsɔ:rsf(ə)] .
Calm , resolute , and resourceful .
冷静的 , 坚决 , 和 足智多谋 .

沉毅多计，

[fɪrs] [ænd; ənd][ɪn'vɪnsəb(ə)]
Fierce and invincible
凶猛的 和 无敌

骁猛无敌，

[ˈkɜ:rəntli] [ˈsɜ:rvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪləteri] .
Currently serving in the military .
现在 服务 在 这 军队 :

现为参军，

[æn; ən] [ˈvælju:d] [,aɪ 'ti:] [ˈhaɪli] .
An valued it highly .
一个 有价值的 它 高度 :

安甚重之。

[ˈðerfɔ:r] , [hi; hi] [kɔ:ld] [laʊ] [dʒi:] [ænd; ənd] [sed] :
Therefore , he called Lao Zhi and said :
所以 , 他 称为 老挝 智 和 说 :

故唤牢之曰：

" [ju;; jʊ][æɪ; əɪ] [li:d] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] . "
" You shall lead five thousand elite troops to attack . "
" 你 将 带领 五 千 精英 军队 到 攻击 : "

“汝领五千精锐去攻，

[ðə; ði][fɜ:rst] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪn] -
The first village in Luojian
这 第一的 村庄 在 -

洛涧第一屯，

[ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði][kæmp][ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [ljɑ:ŋ] [ˈtʃeŋ] .
This was the camp of Qin general Liang Cheng .
这 曾是 这 营 的 秦 一般的 梁 程 :

乃是秦将梁成之营，

[sək'ses] [mʌst; məst][bi;; bi] [ə'tʃi:vɪd] [tə'naɪt] .
Success must be achieved tonight .
成功 必须 是 已达成 今晚 :

今晚便要成功，

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [tru:ps] [tu;; tə][ðer; ðər][eɪd] .
I will personally lead troops to their aid .
我 将要 亲自 带领 军队 到 他们的 援助 :

吾自提兵来救应。”

[laʊ] [dʒi:] [led] [ðə; ði] [ˈɑ:ɹmi] [ə'weɪ] .
Lao Zhi led the army away .
老挝 智 引领 这 军队 离开 :

牢之领军去了。

[hi; hi][ˈɔ:lsʊʊ] [ˈɔ:rdərd] [ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] ,
He also ordered Xie Xuan ,
他 还 订购 谢 宣 ,

又令谢玄、

[ˈhwa:n][ænd; ənd][ʒi:] ,
Huan and Yi ,
欢 和 易 ,

桓伊二人，

[i:tʃ] [wɪð; wɪθ] [θri:] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] ,
Each with three thousand soldiers ,
每个 和 三 千 士兵 ,

各以兵三千，

[ðeɪ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔːrtkʌt] [ˌdaʊnˈhɪl] [ænd; ənd] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] .
They took a shortcut downhill and lay in ambush .
他们 采取 一个 捷径 下坡 和 躺 在 伏击 .
抄小路奔下流埋伏。

[ˈæftər] [lɪɑːŋ] [tʃɛŋz] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] . . .
After Liang Cheng's army was defeated and retreated . . .
后 梁 程的 军队 曾是 战败 和 撤退
待梁成兵败走回，

[juː; jʊ] [tuː] [iːtʃ] [juːz][jʊr; jər] [truːps] [tuː; tə] [ɪntərˈsept] [ðem; ðəm] .
You two each use your troops to intercept them .
你 二 每个 使用 你的 军队 到 截距 他们 .
汝二人各以兵截住，

[kʌt] [ɔːf][ðer; ðər] [weɪ] [bæk] .
Cut off their way back .
切 离开 他们的 方式 后退 .
断其归路，

[wen] [ðə; ði] [ˈprɪzn] [gɑːrdz] [əˈraɪvd] ,
When the prison guards arrived ,
什么时候 这 监狱 守卫 到达的 ,
待牢之赶至，

[ðə; ði] [tuː] [ˈfɔːrsɪz] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːrt] .
The two forces joined forces to provide support .
这 二 力量 加入 力量 到 提供 支持 .
两下合兵接应。

[ðə; ði] [tuː] [ðen] [led][ðer; ðər] [truːps] [əˈweɪ] .
The two then led their troops away .
这 二 然后 引领 他们的 军队 离开 .
二人亦各引兵去了。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈjuː] - [led][faɪv] , - [erˈliːt; rˈliːt] [truːps] [tɔːrd] - .
Meanwhile , Liu Laozhi led 5 , 000 elite troops toward Luojian .
同时 , 刘 - 引领 5 , - 精英 军队 朝向 - .
却说刘牢之领精兵五千趋洛涧，

[ten] [maɪlz] [əˈpɑːrt] ,
Ten miles apart ,
十 英里 除 ,
隔十里，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [kæmpt] [æt; ət] - , [wɪtʃ] [blɔːkt] [ðə; ði] [striːm] .
The Qin army camped at Liangcheng , which blocked the stream .
这 秦 军队 露营 在 - , 哪个 已屏蔽 这 溪流 .
一望秦军梁成阻涧为营。

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər][mʌst; məst][fɜːrst] [krɔːs] [ðə; ði][ˈwɔːtər] .
The prisoner must first cross the water .
这 囚犯 必须 第一的 叉 这 水 .
牢之身先渡水，

[erˈliːt; rˈliːt] [truːps] [ˈfaːləʊd] [brˈhaɪnd] .
Elite troops followed behind .
精英 军队 随后 在后面 .
精兵后随，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [ˈfɔːrwərd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ˈklæməɹ] .
They marched forward with great clamor .
他们 行军 向前 和 伟大的 叫嚣 .
鼓噪直前。

[ˈtʃɛŋ] [hɜ:rd] [ðə; ði] [ˈdrʌmbi:t] ,
Cheng heard the drumbeat ,
程 听到 这 鼓声 ,

成听见鼓响，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [əˈproʊtʃɪŋ] ,
Knowing that troops were approaching ,
会心 那 军队 是 接近 ,

知有兵至，

[hi; hi] [ˈhɜ:rɪdli] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] . . .
He hurriedly ordered the soldiers to . . .
他 匆匆 订购 这 士兵 到 . . .

忙令士卒，

[blɔ:k] [ɹəˈwəu; ˈlu:əu] [æz; əz][ə; eɪ] [fɔ:ˈmeɪ(ə)n]
Block Luo as a formation
堵塞 罗 作为 一个 形成

阻洛为阵，

[tu:; tə] [əˈweɪt] [ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ɹv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑ:rmɪ] .
To await the arrival of the Jin army .
到 等待 这 到达 的 这 斤 军队 .

以待晋兵。

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɪmˈprɪznd] [ʃʊd; ʃəd] [fɜ:rst] [get] [əˈɔ:r] .
Those who are imprisoned should first get ashore .
那些 WHO 是 被监禁 应该 第一的 得到 岸上 .

当牢之当先上岸，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
More than ten people were killed .
更多的 比 十 人们 是 被杀 .

杀死十余人，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] [kəˈlæpst] .
The Qin army collapsed .
这 秦 军队 倒塌 .

秦兵奔溃。

[ljɑ:ŋ] [ˈtʃɛŋ] , [gʌn] [ɪn] [hænd] , [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [æt; ət] [lɑʊ] [dʒi:] .
Liang Cheng , gun in hand , charged straight at Lao Zhi .
梁 程 , 枪 在 手 , 带电 直的 在 老挝 智 .

梁成持枪直取牢之，

[ðə; ði] [wi:l] [ɹv; əv][ðə; ði][ˈprɪzənɜ:z, ˈprɪznɜ:z] [bleɪd] [met] [ðə; ði] [əˈtæk] .
The wheel of the prisoner's blade met the attack .
这 车轮 的 这 囚犯的 刀刃 遇见 这 攻击 .

牢之轮刀便迎，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bəʊθ] [ˈmɪləteri] [ˈɪkwɪpmənt] [ænd; ənd] [ˈwepənri] [wɜ:r; wər] [dɪˈveləpt] .
Both military equipment and weaponry were developed .
两个都 军队 设备 和 武器 是 发达 .

军器并举。

[ðə; ði] [tu:] [ˈklæft] .
The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋，

[ˈæftər] [faɪv] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After five rounds of fighting ,
后 五 回合 的 斗争 ,

战上五合，

[ljɑ:ŋ] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [kʌt] [daʊn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [baɪ][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [bloʊ] [frʌm; frəm][ðə; ði]
Liang Cheng was cut down from his horse by a single blow from the
梁 程 曾是 切 向下 从 他的 马 经过 一个 单身的 吹 从 这
[ˈprɪz(ə)nər] .
prisoner .
囚犯 .

梁成被牢之一刀砍于马下，

[ðeɪ] [ˈslɔ:təd] [ˈkɪn][ˈsoʊldʒərz] [ˌɪndɪˈskrɪmɪnətli] .
They slaughtered Qin soldiers indiscriminately .
他们 屠杀 秦 士兵 不加区分地 .

乱杀秦兵。

[ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:ŋˈdʒəu] [ˈʌndər] [ðə; ði][ˈkɪn] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [ˈwæŋ] [zˈjɑ:n] .
The governor of Yangzhou under the Qin dynasty was Wang Xian .
这 州长 的 扬州 在下面 这 秦 王朝 曾是 王 西安 .

秦扬州刺史为王显，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ljɑ:ŋ] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ded] ,
Seeing that Liang Cheng was dead ,
看到 那 梁 程 曾是 死的 ,

见梁成死了，

[hi; hi] [ˈhɜ:rɪdli] [led][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [fli:] [ˌdaʊnˈhɪl] .
He hurriedly led the remaining soldiers to flee downhill .
他 匆匆 引领 这 其余的 士兵 到 逃跑 下坡 .

忙领残兵走奔下流，

[dʒʌst] [ðen] , [ˈzi:] [zˈwɑ:n][wʌz; wəz] [ɪnˈkaʊntər] .
Just then , Xie Xuan was encountered .
只是 然后 , 谢 宣 曾是 遭遇 .

正遇谢玄，

[ˈæftər] [eksˈtʃeɪndʒɪŋ] [bloʊz] ,
After exchanging blows ,
后 交换 打击 ,

交马一合，

[zu:] - [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [baɪ][zˈwɑ:n][ænd; ənd] [kɪld] [ˈmeni] [ˈkɪn][ˈsoʊldʒərz] .
Zhu Huanyi was captured by Xuan and killed many Qin soldiers .
朱 - 曾是 捕获 经过 宣 和 被杀 许多 秦 士兵 .

被玄捉祝桓伊横杀秦兵，

[ˈrʌʃə] [led] [ɪts] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ][ˈpɪnsər] [əˈtæk] .
Russia led its troops in a pincer attack .
俄罗斯 引领 它是 军队 在 一个 钳子 攻击 .

俄而牢之领兵夹攻，

[ˈkɪn][ˈsoʊldʒərz] ,
Qin soldiers ,
秦 士兵 ,

秦之士卒，

[ˈrʌʃɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [hwaɪ] [ˈrɪvər]
Rushing to the Huai River
冲刺 到 这 怀 河

争赴淮水，

[ˌfɪftiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [daɪd] .
Fifteen thousand people died .
十五 千 人们 死亡 .

死者万五千人，

[ðə; ðɪ] [hwaɪ] [ˈrɪvər] [stɑːpt] [ˈfloʊɪŋ] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] .
The Huai River stopped flowing because of this .
这 怀 河 停止 流动 因为 的 这 .

淮水为之不流。

[ˈziː] [ʒˈwɑːn] [ðʌs] [əˈkwaɪrd] [ɔːl][ʌv; əv] [kɪnz] [ˈwɛpənz] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [səˈplaɪz] .
Xie Xuan thus acquired all of Qin's weapons and military supplies .
谢 宣 因此 获得 全部 的 秦的 武器 和 军队 补给品 .

于是谢玄尽收得秦之器械军资，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [siː] [ˈziː] [æn; ən] .
He led his troops to see Xie An .
他 引领 他的 军队 到 看 谢 一个 .

收军来见谢安。

[əˈgen] ,
again ,
再次 ,

又，

[æn; ən] [ˈɔːrdərd] [ɔːl] [θriː] [ˈɑːmɪz] , [lənd][ænd; ənd][ˈneɪv(ə)l] , [tuː; tə] [ædˈvæns] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmp] [iːst]
An ordered all three armies , land and naval , to advance and encamp east
一个 订购 全部 三 军队 , 土地 和 海军 , 到 进步 和 扎营 东方

[ʌv; əv][ðə; ðɪ][,ɛf i ˈaɪ] [ˈrɪvər] .
of the Fei River .
的 这 费 河 .

安传令水陆三军尽进屯于肥水之东。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hɜːrd] [ðæt] [ljɑːŋ] [ˈtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ded] .
King Jian of Qin heard that Liang Cheng was dead .
国王 建 的 秦 听到 那 梁 程 曾是 死的 .

秦王坚闻梁成死了，

[ðə; ðɪ][ˈstraɪkər] [meɪd] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] .
The striker made a mistake .
这 前锋 制成 一个 错误 .

前锋有失，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈfuː] [ˈrɒŋ] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [əˈkrɒːs] [ðə; ðɪ][,ɛf i ˈaɪ] [ˈrɪvər] [ænd; ənd][fɔːrm][ə; eɪ]
He then ordered Fu Rong to lead his troops across the Fei River and form a
他 然后 订购 傅 荣 到 带领 他的 军队 穿过 这 费 河 和 形式 一个

[ˈbæt(ə)] [fɔːrˈmeɪ](ə)n] .
battle formation .
战斗 形成 .

遂传令叫苻融率兵过肥水而阵，

[pəˈtroʊlɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Patrolling day and night ,
巡逻 天 和 夜晚 ,

昼夜分巡，

[tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvərbæŋk] .
To guard the riverbank .
到 警卫 这 河岸 .

以守江岸。

[naʊ] , ['zi:] [æn; ən][hæd; həd] [dɪ'fi:tɪd] [kɪnz] ['væŋɡɑ:rd] ,
Now , Xie An had defeated Qin's vanguard ,
现在 , 谢 一个 有 战败 秦的 先锋 ,
却说谢安既破秦之前锋，

[kə'mænd] [tu:; tə] [æd'væns] [baɪ][bəuθ] [lənd][ænd; ənd] ['wɔ:tər] ,
Command to advance by both land and water ,
命令 到 进步 经过 两个都 土地 和 水 ,
命水陆并进，

[stɔ:rd] [ɪn] ['fɜ:rtl] ['wɔ:tər] ,
Stored in fertile water ,
存储 在 沃 水 ,
屯于肥水，

[ðeɪ] ['setld] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .
They settled down at the camp .
他们 定居 向下 在 这 营 .
下住营寨，

[æt; ət] [naɪt] , ['zi:] [ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
At night , Xie Xuan was summoned .
在 夜晚 , 谢 宣 曾是 被召唤 .
至夜召谢玄入，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :
谓曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [hæz; həz] [dɪ'fi:tɪd] [hɪz; ɪz] ['væŋɡɑ:rd] . "
" Now the King of Qin has defeated his vanguard . "
" 现在 这 国王 的 秦 有 战败 他的 先锋 . "
“今秦王败其前锋，

[ðeɪ] ['sɜ:rt(ə)nli] ['wʊdnt] [der] [tu:; tə][ɡoʊ][ɪn] .
They certainly wouldn't dare to go in .
他们 当然 不会 敢 到 去 在 .
必不敢进，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
He wanted to retreat .
他 通缉 到 撤退 .
彼欲退，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [wɜ:rld] [wɪl] [læf] [æt; ət][,em 'i:] .
I fear the world will laugh at me .
我 害怕 这 世界 将要 笑 在 我 .
恐天下之人耻笑，

[,heɪzɪ'teɪ](ə)n] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)l] .
Hesitation is inevitable .
犹豫 是 不可避免的 .
必然犹豫，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] [ɪ'mi:diətli] .
You may attack it immediately .
你 可能 攻击 它 立即地 .
尔可急攻之。

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [naʊ] .
I will return to the city now .
我 将要 返回 到 这 城市 现在 .
吾今先回城，

[tuː; tə] [ə'piːz] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .
To appease His Majesty .
到 安抚 他的 威严 .

以安圣上之心。

[juː; jʊ][fæl; fəl] [liːd] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ɪn] ['sləʊli] .
You shall lead the generals in slowly .
你 将 带领 这 将军们 在 缓慢地 .

汝领诸将徐徐进去，

[aɪ] [bɪ'liːv] ['zuː] [suː][ɪz] [ɪn'kluːdɪd] .
I believe Zhu Xu is included .
我 相信 朱 徐 是 包括 .

吾想朱序在内，

[aɪ 'tiː] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] .
It will definitely be the same .
它 将要 确实 是 这 相同的 .

必定相应。”

[ʒ'wɑːn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" ['ʌŋk(ə)] [wɪl] [raɪd] [bæk] [wen] [hiː; hi][ɪz] [seɪf] .
" Uncle will ride back when he is safe .
" 叔叔 将要 骑 后退 什么时候 他 是 安全的 .

“叔父稳便回骑，

[ðə; ði] ['nefjuː] [wɪl] [dɪ'saɪd] [fɔːr; fər] [hɪm'self] .
The nephew will decide for himself .
这 侄子 将要 决定 为了 他自己 .

侄自斟酌而行。”

[soʊ] ['ziː] [æn; ən] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - .
So Xie An returned to Jiankang .
所以 谢 一个 返回 到 - .

于是谢安回建康，

[wen] [hiː; hi] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv][dʒɪn] , [hiː; hi] [sed] :
When he met with the Emperor of Jin , he said :
什么时候 他 遇见 和 这 皇帝 的 斤 , 他 说 :

朝见晋帝曰：

" [jɔːr; jər]['mædʒəstiːz] [greɪt] ['blesɪŋz] [ɑːr; ər][maɪ] ['ɡreɪtɪst] ['blesɪŋ] . "
" Your Majesty's great blessings are my greatest blessing . "
" 你的 陛下的 伟大的 祝福 是 我的 最 祝福 . "

“臣托陛下洪福，

[breɪk] [θruː] [ðer; ðər] ['fɔːrwəd] [laɪn] .
Break through their forward line .
休息 通过 他们的 向前 线 .

破其前锋。

[jɔːr; jər]['mædʒəsti][ɪz] [kən'sɜːrnd] [ə'baʊt] ['eni] ['hɪd(ə)n] ['wʌrɪs] .
Your Majesty is concerned about any hidden worries .
你的 威严 是 担心的 关于 任何 隐 担忧 .

臣虑陛下隐忧，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
The courtiers were terrified .
这 朝臣 是 恐惧 .

群臣震恐，

[fɜːrst] , [rɪˈpɔːrt] [bæk] [tuː; tə][ˈdʒiː] .

First , report back to Jie .
第一的 , 报告 后退 到 杰 .

先回报捷，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [rest] ['iːzi] .

Your Majesty can rest easy .
你的 威严 能 休息 简单的 .

陛下高枕无患，

" [ðə; ði] [deɪ] [ˈæftər] [təˈmɑːroʊ] , [gwɑːn] [wɪl] [ˈʊrli] [ˈkɑːŋkər] [ˈkɪn] . "

" The day after tomorrow , Guan will surely conquer Qin . "

" 这 天 后 明天 , 关 将要 一定 征服 秦 . "

日下管取破秦必矣。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :

The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθiːst] , "

" There is a minister in the southeast , "

" 那里 是 一个 部长 在 这 东南 , "

“东南有卿，

[wʌt] [duː][aɪ][hæv; həv][tuː; tə] [ˈwɜːri] [əˈbaʊt] ?

What do I have to worry about ?
什么 做 我 有 到 担心 关于 ?

朕何忧焉？ ”

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈziː] [zˈwɑːn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .

Meanwhile , Xie Xuan wanted to engage in battle .
同时 , 谢 宣 通缉 到 从事 在 战斗 .

却说谢玄欲交战，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz] [fɔːrmd] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [əˈreɪ] [nɪr] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] .

The Qin soldiers formed a battle array near the water .
这 秦 士兵 形成 一个 战斗 大批 靠近 这 水 .

秦兵逼水而阵，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [wʌz; wəz][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .

Therefore , the Jin army was unable to cross the river .
所以 , 这 斤 军队 曾是 无法 到 又 这 河 .

因此晋军不得渡，

[aɪ] [fiːl] [dɪˈprest] .

I feel depressed .
我 感觉 郁闷 .

心中闷闷，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .

He then devised a plan .
他 然后 设计 一个 计划 .

乃思忖一计。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ɪˈneɪblɪŋ] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [spiːk] [ˈfluːəntli]

Enabling soldiers to speak fluently
使能 士兵 到 说话 流利地

使能言快语军人，

[ʌn'tɪ] [ðə; ði] [bæŋks] [ʌv; əv][ðə; ði][,ɛf i 'aɪ] ['rɪvər] ,
Until the banks of the Fei River ,
直到 这 银行 的 这 费 河 ,

直至肥水岸边，

[hiː; hi] ['sʌmənd] ['fuː] ['rɒŋ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - , [frʌm; frəm][ə'faːr] , [ænd; ənd] [sed] :
He summoned Fu Rong , the Duke of Yangping , from afar , and said :
他 被召唤 傅 荣 , 这 公爵 的 - , 从 远方 , 和 说 :

遥唤阳平公苻融曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['ɔːrdərd] [baɪ][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [tuː; tə][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [su'pri:m]
" **I have been ordered by the Commander - in - Chief to be appointed Supreme**
" 我 有 到过 订购 经过 这 指挥官 - 在 - 首席 到 是 任命 最高
[dʒen(ə)rəl] . "
General . "
一般的 . "

“吾奉都督将令拜上将军，

[ðə; ði][dʒen(ə)rəl][hæz; həz] ['trævlɪd] [ə; eɪ] [bɔːŋ] [wei] [tuː; tə][aʊər; ɑːr] ['terətɔːrɪ] .
The general has traveled a long way to our territory .
这 一般的 有 旅行 一个 长的 方式 到 我们的 领土 .

将军远涉吾境，

[diːp] ['ɪntuː] ['enəmi] ['terətɔːrɪ] ,
Deep into enemy territory ,
深的 进入 敌人 领土 ,

悬军深入，

[ænd; ənd][tuː; tə] [pə'zɪ(ə)n] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [fɔːrs] [ðə; ði][wɔːtər] [tuː; tə] [fləʊ] .
And to position the troops to force the water to flow .
和 到 位置 这 军队 到 力量 这 水 到 流动 .

而置阵逼水，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [bɔːŋ] - [tɜːrm] ['strætədʒɪ] .
This is a long - term strategy .
这 是 一个 长的 - 学期 战略 .

此乃持久之计，

[ðeɪ] [ɑːr; ər][naɪt] ['siːkɪŋ] [ə; eɪ] [kwɪk] ['vɪktəri] .
They are not seeking a quick victory .
他们 是 不是 寻求 一个 快的 胜利 .

非欲速战者也。

[ɪf] [ðə; ði][fɔːr'meɪ(ə)n][ɪz] [muːvd] [les]
If the formation is moved less
如果 这 形成 是 已搬 较少的

若移阵少却，

[ðɪs] [wɪl] [ə'laʊ] [aʊər; ɑːr] [truːps] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði]['rɪvər] .
This will allow our troops to cross the river .
这 将要 允许 我们的 军队 到 叉 这 河 .

使吾兵得渡，

[tuː; tə] [dɪ'saɪd] [ðə; ði] ['wɪnər]
To decide the winner
到 决定 这 优胜者

以决胜负，

['ɪznt] [ðæt] [ɡʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？

[waɪ] [hoʊld] [aʊt] [fɔːr; fər][soʊ] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [weɪst] [ˈaʊər; ɑːr] [səˈplaɪz] ？
Why hold out for so long and waste our supplies ？
为什么 抓住 出去 为了 所以 长的 和 浪费 我们的 补给品 ？
何必久守而废粮草耶？ ”

[ˈfuː] [ˈrɒŋ] [hɜːrd] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] ，
Fu Rong heard his words ；
傅 荣 听到 他的 字 ；

苻融闻其言，

[əˈpɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ，
Upon entering the city ；
之上 进入 这 城市 ；

即入城，

[hiː; hi] [rɪˈle] [ˈziː] - [wɜːrdz] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] ．
He relayed Xie Xuan's words to King Fu Jian of Qin ．
他 转播 谢 - 字 到 国王 傅 建 的 秦 ．

具以谢玄之言报知秦王苻坚。

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] ；
Fu Jian then asked his generals ；
傅 建 然后 问 他的 将军们 ；

苻坚遂问诸将曰：

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər][aɪˈdiːəz] ？
What are your ideas ？
什么 是 你的 想法 ？

“汝等主意若何？ ”

[ˈdʒenrəlz] [suː] [ˈtʃeŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sed] ；
Generals Xu Cheng and others said ；
将军们 徐 程 和 其他的 说 ；

诸将徐成等曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈmeni] ， [ðeɪ] [ɑːr; ər] [fjuː] ． "
" **We are many , they are few ．** "
" 我们 是 许多 ， 他们 是 很少 ． "

“我众彼寡，

[,aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][stɔːp][,aɪ ˈtiː] ．
It would be better to stop it ．
它 会 是 更好的 到 停止 它 ．

不如遏之，

[tuː; tə] [prɪˈvent] [,aɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ˈɡoʊɪŋ] [ʌp] ，
To prevent it from going up ；
到 防止 它 从 去 向上 ；

使其不得上，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfuːlpruːf] [plæn] ．
This is a foolproof plan ．
这 是 一个 绝对可靠 计划 ．

可为万全之计也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] ；
The King of Qin said ；
这 国王 的 秦 说 ；

秦王曰：

" [ˈʌðərwaɪz] ，
" **otherwise ；**
" 否则 ；

“不然，

[ɪn] ['du:ɪŋ] [soʊ] , [wi:; wi] [wʊd] ['oʊnli] [ɪg'zɔ:st] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑ:ɹmi] .
In doing so , we would only exhaust the royal army .
在 正在做 所以 , 我们 会 仅有的 排气 这 皇家 军队 :
如此则自劳王师也。

[aɪ] [ðen] [led][maɪ] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l] [rɪ'tri:t] .
I then led my troops in a small retreat .
我 然后 引领 我的 军队 在 一个 小的 撤退 :
吾便引兵少却，

[let] [ðer; ðər] [tru:ps] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] [ˌhæfweɪ] .
Let their troops cross the river halfway .
让 他们的 军队 又 这 河 半 :
使彼兵半渡，

[wɪð; wɪθ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['aɪərn]['kæv(ə)lri]
With hundreds of thousands of iron cavalry
和 数百 的 数千 的 铁 骑兵
我以铁骑数十万，

[hi:; hi] [strʌk] [ðə; ði] ['wɔ:tər][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
He struck the water and killed him .
他 击 这 水 和 被杀 他 :
向水击而杀之，

" [ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌŋ] [hu:] [kæn; kən] [dɪ'fi:t] [ju: 'es] ! "
" There is no one who can defeat us ! "
" 那里 是 不 一 WHO 能 击败 我们 ！ "
蔑有不胜！ ”

['rɒŋ] [sed] :
Rong said :
荣 说 :
融曰：

" [jɜr; jər]['mædʒəsti] , [gɔ:d][hæz; həz] [si:n] [ju:; jʊ] ,
" Your Majesty , God has seen you ,
" 你的 威严 , 上帝 有 已见 你 ,
“陛下神见，

[nʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .
None of the generals could match him .
没有任何 的 这 将军们 可以 匹配 他 :
诸将不及。”

['fu:] ['rɒŋ] [ðen] ['ɪju:d] [æn; ən]['ɔ:rdər] .
Fu Rong then issued an order .
傅 荣 然后 发布 一个 命令 :
于是苻融即出传令，

[ðæt] [naɪt] , [ðei] [mu:vɔd] [kæmp] .
That night , they moved camp .
那 夜晚 , 他们 已搬 营 :
是夜移营，

['æftər] [rɪ'tri:tɪŋ] [ten] [maɪlz] , - ['ɔ:rdərd] [su:] ['tʃɛŋ] [tu:; tə] [sɪ'lekt] - , - ['ɑ:ɹmərd] ['soʊldʒərz]
After retreating ten miles , Tunzhu ordered Xu Cheng to select 50 , 000 armored soldiers
后 撤退 十 英里 , - 订购 徐 程 到 选择 - , - 装甲 士兵
[tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
to meet them .
到 见面 他们 :
却阵十里之程屯祝又令徐成选铁甲军五万待迎。

[ʃi:] [ʒ'wɑ:n] [in'kwaiəd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['kɪŋ] ['ɑ:rmɪ][hæd; həd] [mu:vd]
Shi Xuan inquired among the soldiers and learned that the Qin army had moved
史 宣 询问 之中 这 士兵 和 学习 那 这 秦 军队 有 已搬
[Its] [fɔ:r'meɪ](ə)n] .
its formation .
它是 形成 .

时玄打探军人闻秦兵移阵，

[hi:; hi] ['ɪmi:diətli] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] ['zi:] [ʒ'wɑ:n] .
He immediately reported to Xie Xuan .
他 立即地 据报道 到 谢 宣 .

即忙报于谢玄，

[,oʊvər'dʒɔɪd] , [hi:; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :

大喜曰：

" [wi:; wi] [wɪ] ['fɔrli] [dɪ'fi:t] ['kɪŋ] . "
" We will surely defeat Qin . "
" 我们 将要 一定 击败 秦 . "

“破秦必矣，

[ˈɡoʊɪŋ] [tə'nart] . "
Going tonight . "
去 今晚 . "

今夜即行。”

[ˈhwa:n][ji:][ænd; ənd] ['ʌðər] [sed] :
Huan Yi and others said :
欢 易 和 其他的 说 :

桓伊等曰：

" [ðə; ði] ['kɪŋ] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] ['paʊərɪf(ə)] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "

“秦兵势大，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [breɪk] [aɪ 'ti:] ?
How can we break it ?
如何 能 我们 休息 它 ?

何以破之？ ”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [ðɪs] [plæn] , [haʊ'evər] , ['kæna:t] [bi:; bi] ['hɪd(ə)n] [frʌm; frəm] ['wæŋ] ['men] . "
" This plan , however , cannot be hidden from Wang Meng . "
" 这 计划 , 然而 , 不能 是 隐 从 王 孟 . "

“此计但瞒不过王猛，

[ˈfɔ:rtʃənətli] , [ðɪs] ['pɜ:rs(ə)n][ɪz] [ɔ:'redi] [ded] [tə'deɪ] .
Fortunately , this person is already dead today .
幸运的是 , 这 人 是 已经 死的 今天 .

今天幸此人已死，

[ðɪs] [wɪ] [ɪ'neɪb(ə)] [em 'i:][tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ɡreɪt] [θɪŋz] !
This will enable me to achieve great things !
这 将要 使能够 我 到 达到 伟大的 事物 !

使吾成大功矣！

[ðer; ðər][ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈmɪljən] .

Their army numbered over a million .

他们的 军队 编号 超过 一个 百万 .

彼兵一百余万，

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [kæmps][ɪn] [səkˈseɪ(ə)n] .

They captured over a hundred camps in succession .

他们 捕获 超过 一个 百 营地 在 演替 .

连下百余营，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈenəmi] [rɪˈtriːts] [naʊ] , [ˈkeɪɔːs] [wɪl] [ˈʃʊrli] [ɪnˈsuː] .

If the enemy retreats now , chaos will surely ensue .

如果 这 敌人 静修 现在 , 混乱 将要 一定 随之而来 .

今却阵必然混乱，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər][kənˈfjuːʒ(ə)n][ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .

I will take advantage of their confusion and attack them .

我 将要 拿 优势 的 他们的 困惑 和 攻击 他们 .

吾乘其乱而攻之，

" [wiː; wi][kæn; kən] [ˈkæptʃər] [ˈfuː][ˈdʒiːən] . "

" We can capture Fu Jian " .

" 我们 能 捕获 傅 建 . "

可擒苻坚也。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈgæðərd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ˈɔːrdərz] .

He then gathered all the generals to receive orders .

他 然后 聚集 全部 这 将军们 到 收到 订单 .

于是大集诸将听令，

[ðeɪ] [rɪˈmiːdiətli] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [truːps] [baɪ] [ˈwɔːtərweɪ] .

They immediately advanced their troops by waterway .

他们 立即地 先进的 他们的 军队 经过 水路 .

即点水路进兵。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɑːr; ər][æt; ət] [ˈmɪdnɑɪt] .

The clouds are at midnight .

这 云 是 在 午夜 .

云是夜半，

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [ˌsaʊθˈiːst] [wɪnd] [wʌz; wəz] [ˈbləʊɪŋ] .

A strong southeast wind was blowing .

一个 强的 东南 风 曾是 吹 .

东南风大作，

[θætʃ] [kæn; kən][biː; bi] [trænsˈpɔːtɪd] [baɪ] [bəʊt] .

Thatch can be transported by boat .

苫 能 是 运输 经过 船 .

可用船载茅草，

[ækt] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .

Act according to the plan .

行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[lɪˈjuː] - [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [mɔːr] [ðæn; ðən][ten] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [nɔːrθ] [bæŋk]

Liu Laozhi was ordered to lead more than ten armies to attack the north bank

刘 - 曾是 订购 到 带领 更多的 比 十 军队 到 攻击 这 北 银行

[ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər] .

of the river .

的 这 河 .

令刘牢之领十数支军攻江北岸，

[ˈhwa:n][ʝi:] [led] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ˈɑ:miz] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈjæŋksi] [ˈrɪvə]
Huan Yi led more than ten armies to attack the south bank of the Yangtze River
欢 易 引领 更多的 比 十 军队 到 攻击 这 南 银行 的 这 长江 河
.
:
.

桓伊领十数支军攻江南岸，

[i:tʃ] [ˈpɜ:rs(ə)n] [rɪˈsi:vɪd] [ə; ei][ˈbʌnd(ə)l][ʌv; əv] [θæt]
Each person received a bundle of thatch
每个 人 已收到 一个 捆 的 苫

每人各茅草一束，

[kənˈteɪnz] [ˈsʌlfə] [ænd; ənd] [ˌsɔ:ltˈpi:tə]
Contains sulfur and saltpeter
包含 硫 和 硝

内藏硫黄焰硝，

[ðei] [ɔ:l] [ˈkærid] [ˈfaɪə]
They all carried fire
他们 全部 携带 火

皆带火种，

[græs] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] [spɪr] [ænd; ənd] [naɪf]
Grass was placed on the spear and knife
草 曾是 放置 在 这 矛 和 刀

草挑于枪刀之上。

[bʌt; bət] [ðəʊz] [hu:] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈkɪn] [kæmp] [nɪr] [ðə; ði] [ˈfɔ:rɪst]
But those who went to the Qin camp near the forest
但 那些 WHO 去 到 这 秦 营 靠近 这 森林

但到秦营近林者，

[ðə; ði][ˈfaɪə][wʌz; wəz] [lɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪnd] [æt; ət][ɪts] [bæk]
The fire was lit with the wind at its back
这 火 曾是 点燃 和 这 风 在 它是 后退

因顺风举火。

[ˈfɔ:rtɪ] [bəˈtæljənz] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz]
Forty battalions of Qin soldiers
四十 营 的 秦 士兵

秦兵四十营，

[ˈoʊnli] [ten] [kæmps][wɜ:r; wər] [bə:nd]
Only ten camps were burned
仅有的 十 营地 是 烧伤

只烧十营，

[ˈdʒi:ən] -
Jian Santun
建 -

间三屯，

[ðen] [ðer; ðər] [tru:ps] [wɪl] [ˈfɔrli] [fɔ:l] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɑ:s]
Then their troops will surely fall into chaos
然后 他们的 军队 将要 一定 落下 进入 混乱

则彼兵必自乱矣。

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɑ:s]
Taking advantage of the chaos
采取 优势 的 这 混乱

乘乱之时，

[ə'tæk] [ðem; ðəm][wið; wiθ] [tru:ps] .
Attack them with troops .

攻击 他们 和 军队 .

以兵击之，

[i:tʃ] ['pɜ:rs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [brɪŋ] [prə'vɪʒnz] .
Each person should bring provisions .

每个 人 应该 带来 条款 .

各带行粮，

[noʊ] ['tempərəri] [rɪ'tri:t] [ɪz] [pə'rmitɪd] .
No temporary retreat is permitted .

不 暂时的 撤退 是 允许 .

不许暂退。

[θru:] [ðə; ði] [naɪt] ,
Through the night ,

通过 这 夜晚 ,

连更晓夜，

[ðeɪ] ['oʊnli] [stɔ:pt] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] ['kɪn] ['fu:'dʒiən][ɪn][ðer; ðər][græsp] .
They only stopped when they had Qin Fujian in their grasp .

他们 仅有的 停止 什么时候 他们 有 秦 福建 在 他们的 抓牢 .

直拿住秦苻坚方止。

[ɔ:l] ['dʒenrəlz] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði][ɔ:rdər] .
All generals received the order .

全部 将军们 已收到 这 命令 .

诸将得令，

[ɔ:l] [goʊ][ænd; ənd] ['fɑ:ləʊ] .
All go and follow .

全部 去 和 跟随 .

皆去依行。

[naʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ðæt] [deɪ] ,
Now , the King of Qin went out of the city that day ,

现在 , 这 国王 的 秦 去 出去 的 这 城市 那 天 ,

却说秦王当日自出城中，

['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [dʒɪn]
Thinking of a plan to defeat Jin

思维 的 一个 计划 到 击败 斤

寻思破晋之计，

['sʌd(ə)nli] , [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] [kə'mænd] [tent] ,
Suddenly , in front of the central command tent ,

突然 , 在 正面 的 这 中央 命令 帐篷 ,

忽见中军帐前，

[ðə; ði][flæg] [fel] ['oʊvər][baɪ] [ɪt'self] ['i:v(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [wind] .
The flag fell over by itself even without wind .

这 旗帜 跌倒 超过 经过 本身 甚至 没有 风 .

无风旗幡自倒。

[k'wɑ:n][ʃi:] [sed] :
Quan Yi said :

权 易 说 :

权翼曰：

" [ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['ɑ:mɪnəs] [saɪn] . "
" This is an ominous sign . "
" 这 是 一个 不祥的 符号 : "

“此凶兆也，

[kʊd; kəd][aɪ 'ti:][bi:; bi] [ðæt] [dʒɪn][ˈsoʊldʒəz][ɑ:r; ər] [ˈplæniŋ] [ə; eɪ][reɪd][ɑ:n][ðə; ði][kæmp] [tə'haɪt] ?
Could it be that Jin soldiers are planning a raid on the camp tonight ?
可以 它 是 那 斤 士兵 是 规划 一个 袭击 在 这 营 今晚 ?
莫非有晋兵今晚劫寨? ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [dɪd][nɑ:t] [bɪ'li:v] [aɪ 'ti:] .
The King of Qin did not believe it .
这 国王 的 秦 做过 不是 相信 它 .
秦王未信，

[ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [rɪ'pɔ:rt] [ˈsteɪtɪd] :
A military report stated :
一个 军队 报告 声明 :
有军报曰：

" [ʌp] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] , [wi:; wi][kʊd; kəd] [si:] [frʌm; frəm][ə'fa:r] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [hæd; həd]
" **Up on the mountain , we could see from afar that the Jin troops had**
" 向上 在 这 山 , 我们 可以 看 从 远方 那 这 斤 军队 有
[ɔ:l'redi] [set] [aʊt] . " **already set out .** "
已经 放 出去 . "
“上山远远望见晋兵已出，

[ðeɪ] [krɔ:st] [ðə; ði][ˈrɪvər] [ænd; ɐnd] [went] [i:st] .
They crossed the river and went east .
他们 交叉 这 河 和 去 东方 .
渡水而东去了。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :
秦王曰：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [feɪnt] .
This is a feint .
这 是 一个 佯攻 .
“此疑兵也，

[dʒʌst] [mu:v] [ðə; ði][kæmp] .
Just move the camp .
只是 移动 这 营 .
只管移营。”

[su:] [ˈtʃeŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Xu Cheng was ordered to lead 50 , 000 troops to meet them .
徐 程 曾是 订购 到 带领 - , - 军队 到 见面 他们 .
令徐成引兵马五万去迎。

[left] [saɪd][ʌv; əv] [dʌsk]
Left side of dusk
左边 边 的 黄昏
黄昏左侧，

[ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [i:st] [waɪnd] [ə'roʊz] .
A sudden east wind arose .
一个 突然 东方 风 出现 .
东风骤起。

[k'wɑ:n][ji:] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt][ə; eɪ][ˈfaɪər][hæd; həd][ˈbroʊkən] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ɑ:n][ðə; ði] [nɔ:rθ] [bæŋk]
Quan Yi reported that a fire had broken out in the village on the north bank
权 易 据报道 那 一个 火 有 破碎的 出去 在 这 村庄 在 这 北 银行
[ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər] .
of the river .
的 这 河 .

权翼回报水北岸寨中火起，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [æŋ; ən] [ɪnˌvestɪˈgeɪ](ə)n] .
The King of Qin then ordered an investigation .
这 国王 的 秦 然后 订购 一个 调查 .

秦王便叫探视。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:n] [haʊ] [ˈɔ:lsou] [keɪm] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [bæk] .
Zhang Hao also came to report back .
张 郝 还 来了 到 报告 后退 .

张蚝也来回报，

[ə; eɪ][ˈfaɪər][wʌz; wəz] [si:n] [ˈbreɪkɪŋ] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔ:tər] [ˈfɔ:rtɾəs] .
A fire was seen breaking out in the water fortress .
一个 火 曾是 已见 打破 出去 在 这 水 堡垒 .

望见水寨中火起。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ðen] [ˈsʌmənd] [su:] [ˈtʃen] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər] .
The King of Qin then summoned Xu Cheng to the north bank of the river .
这 国王 的 秦 然后 被召唤 徐 程 到 这 北 银行 的 这 河 .

秦王即唤徐成亲往水北岸，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:n] [haʊ] [ˈpɜ:rsənəli] [went] [tu:; tə][ˌdʒi:ˈæŋˈnɑ:n] .
Zhang Hao personally went to Jiangnan .
张 郝 亲自 去 到 江南 .

张蚝亲往江南，

[əbˈzɜ:rv] [ɪts] [tru:] [ˈneɪtʃər] [ænd; ənd][ɪts] [ˈfɔ:lshʊd] .
Observe its true nature and its falsehood .
观察 它是 真的 自然 和 它是 谬误 .

看其虚实，

[ɪf] [ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [əˈraɪv] , [rɪˈtri:t] [ɪˈmi:diətli] .
If the Jin troops arrive , retreat immediately .
如果 这 斤 军队 到达 , 撤退 立即地 .

如晋兵到可急回。

[ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenrəlz] [led][ðər; ðər] [tru:ps] [əˈweɪ] .
The two generals led their troops away .
这 二 将军们 引领 他们的 军队 离开 .

二将领兵去了。

[ɪˈnɪ(ə)l] [tʃeɪndʒ] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [saɪd] ,
Initial change on the left side ,
最初的 改变 在 这 左边 边 ,

初更左侧，

[ðə; ði] [ˈaʊts] [ˈʃɒk] [ðə; ði] [ɜ:rθ] .
The shouts shook the earth .
这 喊叫 摇晃 这 地球 .

喊声动地，

[ˈwestərn] [ˈgæɪsn] [ˈhɔ:rsɪz]
Western Garrison Horses
西 驻军 马匹

西屯军马，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kæmp] .
They rushed to the imperial camp .
他们 匆忙 到 这 帝国 营 .

齐奔御营。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ˈtræmpld] [ɑːn] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
The soldiers trampled on each other .
这 士兵 践踏 在 每个 其他 .

军自相践踏，

[ˈkaʊntləs] [ˈpiːp(ə)] [daɪd] .
Countless people died .
无数 人们 死亡 .

死者无数。

[ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [əˈraɪvd] [ˈleɪtər] .
The Jin troops arrived later .
这 斤 军队 到达的 之后 .

后面晋兵杀到，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [truːps] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [wʌz; wəz] [ʌnˈhəʊn] .
The number of troops and horses was unknown .
这 数字 的 军队 和 马匹 曾是 未知 .

正不知多少军马。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈhɜːrɪdli] [ˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
The King of Qin hurriedly mounted his horse .
这 国王 的 秦 匆匆 安装 他的 马 .

秦王急急上马，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði][ˈɑːrmi][ɑːn][ə; eɪ] [ˈdʒɜːrni] .
Leading the army on a journey .
领导 这 军队 在 一个 旅行 .

引军奔走。

[fleɪmz] [roʊz] [ˈɪntuː][ðə; ði][skaɪ] .
Flames rose into the sky .
火焰 玫瑰 进入 这 天空 .

火光连天而起，

[dʒiːˈæŋˈnɑːn][ænd; ənd][dʒiːˈæŋˈbeɪ]
Jiangnan and Jiangbei
江南 和 江北

江南江北，

[aɪ ˈtiː] [ʃaɪnz] [laɪk] [ðə; ði] [sʌn] .
It shines like the sun .
它 闪耀 喜欢 这 太阳 .

照耀如同白日。

[ˈfuː] [ˈrɒŋ] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪrɪmən] .
Fu Rong led several hundred cavalrymen .
傅 荣 引领 一些 百 骑兵 .

苻融引手下数百骑，

[dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈdʒen(ə)rəl][ˈhwaːn][jiː] ,
Just then , the Jin general Huan Yi ,
只是 然后 , 这 斤 一般的 欢 易 ,

正逢晋将桓伊，

[səˈraʊndɪd] [baɪ][ˈɪrɑːki,ɪˈræki] [ˈfɔːrsɪz]
Surrounded by Iraqi forces
包围 经过 伊拉克 力量

被伊军围住，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ə; eɪ][heɪl] [ʌv; əv]['æərəʊs] .

He was killed by a hail of arrows .
他 曾是 被杀 经过 一个 冰雹 的 箭头 。

乱箭射死。

[ˈziː] [jæn] [led] [hɪz; ɪz]['ɑːrmi][tuː; tə] [pər'suː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn] .

Xie Yan led his army to pursue the King of Qin .
谢 严 引领 他的 军队 到 追求 这 国王 的 秦 。

谢琰引军来赶秦王，

[hiː; hi]['fɜːrmlɪ] [hoʊpt] [tuː; tə] [rʌʃ] ['westwərd] .

He firmly hoped to rush westward .
他 牢牢 希望 到 匆忙 向西 。

坚望西奔走，

[ðə; ði][fɜːrst]['ɑːrmi] [ə'raɪvd] .

The first army arrived .
这 第一的 军队 到达的 。

前面一军来到，

[ðə; ði] ['liːdəɹ] [wʌz; wəz] ['ziː] [ʒ'wɑːn] , [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .

The leader was Xie Xuan , a general of the Jin Dynasty .
这 领导者 曾是 谢 宣 , 一个 一般的 的 这 斤 王朝 。

为首乃是晋将谢玄。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'laːrmd] .

The King of Qin was greatly alarmed .
这 国王 的 秦 曾是 非常 惊慌 。

秦王大慌。

['fɔːrməɹ] ['ziː] [ʒ'wɑːn] ,

Former Xie Xuan ,
以前的 谢 宣 ,

前谢玄，

['leɪtəɹ] ['ziː] [jæn] ,

Later Xie Yan ,
之后 谢 严 ,

后谢琰，

[tuː] ['ɑːmɪz] [ə' tækɪŋ] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz]

Two armies attacking from both sides
二 军队 攻击 从 两个都 侧面

两军夹攻，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['noʊwəɹ] [tuː; tə][goʊ] .

There was nowhere to go .
那里 曾是 无处 到 去 。

四下无路。

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ʃaʊt] [wʌz; wəz] [hɜːrd] .

Suddenly a shout was heard .
突然 一个 喊 曾是 听到 。

忽闻喊声，

['zæŋ, 'ʒɑːŋ] [haʊ] [led] [hɪz; ɪz]['ɑːrmi][tuː; tə] [ə' tæk] .

Zhang Hao led his army to attack .
张 郝 引领 他的 军队 到 攻击 。

张蚝引军杀入，

['reskjʊːɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn]

Rescuing the King of Qin
救援 这 国王 的 秦

救秦王出，

[ðeɪ] [ˈhɜːrɪdli] [ˈbɔːrɪdɪd] [ðə; ði] [ˈwɔːrʃɪp] .
They hurriedly boarded the warship .
他们 匆匆 登机 这 军舰 :

急上战船。

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [haʊ] [ænd; ənd] [ˈlðə] , [ðeɪ] [rəʊd] [ðə; ði] [boʊt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ˈʌv; əv]
Together with Zhang Hao and others , they rowed the boat into the middle of
一起 和 张 郝 和 其他的 , 他们 划船 这 船 进入 这 中间 的
[ðə; ði] [stri:m] .
the stream .
这 溪流 :

与张蚝等将船棹开中流，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃɑːt] [æt; ət][baɪ] - [ˈsoʊldʒərz][ɑːŋ][ðə; ði] [ˈɔːr] .
They were shot at by Xuan's soldiers on the shore .
他们 是 射击 在 经过 - 士兵 在 这 支撑 :

被玄令军人在岸上射之，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkrɔːs,bəʊz] [ˈfaɪərd] [ˌsaɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Ten thousand crossbows fired simultaneously .
十 千 弩 被解雇 同时地 :

万弩齐发，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ˈʌv; əv] [ˈkɪŋ] [fel] [ɑːŋ][ðə; ði] [boʊt] , [ˈwuːndɪd] [baɪ][æŋ; ən] [ˈæroʊ] .
The King of Qin fell on the boat , wounded by an arrow .
这 国王 的 秦 跌倒 在 这 船 , 受伤 经过 一个 箭 :

秦王中箭倒在船上，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wɜːr; wər] [riˈvaɪvd] [ænd; ənd] [fled] .
The generals were revived and fled .
这 将军们 是 复活 和 逃亡 :

众将救醒奔逃。

[ˈzuː] [suː][ˈleɪtər] [dʒɔɪnd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [səˈbɔːdɪnɪts] .
Zhu Xu later joined the army with his subordinates .
朱 徐 之后 加入 这 军队 和 他的 下属 :

时朱序后与部下从军，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈkɪŋ] [ˈɑːrmi] :
He shouted among the Qin army :
他 喊叫 之中 这 秦 军队 :

在秦军中大叫：

" [ðə; ði][ˈkɪŋ] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] . "
" The Qin army suffered a great defeat . "
" 这 秦 军队 遭受 一个 伟大的 击败 . "

“秦军大败，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ˈʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ɪz] [ded] !
The King of Qin is dead !
这 国王 的 秦 是 死的 !

秦王死了！ ”

[ˈðerfɔːr] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈɑːrmi][ænd; ənd][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɡɑːrdz] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [fled] .
The Qin army and the Imperial Guards collapsed and fled .
这 秦 军队 和 这 帝国 卫兵 倒塌 和 逃亡 :

秦军及御林军奔溃而走。

[æ̯t; ə̯t] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:mi] [wʌz; wəz] [θroʊn] ['ɪntu:] ['keɪɑ:s] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] [ˌri:ləʊ'keɪʃn] [ʌv; əv]
At that time , the Qin army was thrown into chaos due to the relocation of
在 那 时间 , 这 秦 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 到期的 到 这 搬迁 的
[ðer; ðər][fɔ:ɹmeɪ](ə)n] .
their formation .
他们的 形成 .

其时秦军因移阵大乱，

[ðə; ði] [ti:m] [ɪz][nɑ:t] [kəm'pli:t] .
The team is not complete .
这 团队 是 不是 完全的 .

队伍不齐，

[mɔ:ɹoʊvər] , [ðə; ði] [tru:ps] [ri'tri:tɪd] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t][stænd] [stɪl] .
Moreover , the troops retreated and did not stand still .
而且 , 这 军队 撤退 和 做过 不是 站立 仍然 .

况兵退不复立住，

[ˈðerfɔ:ɹ] , [ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] [strʌk] [baɪ][æn; ən] [ˈæroʊ] .
The King of Qin was struck by an arrow .
这 国王 的 秦 曾是 击 经过 一个 箭 .

秦王中矢，

[ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l] [boʊt] [pæst] [daʊn] [ðə; ði] [west] [ˈrɪvər] .
A single boat passed down the West River .
一个 单身的 船 通过了 向下 这 西方 河 .

单舸走过西河下，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ɔ:l'redi] [dɑ:n] .
It was already dawn .
它 曾是 已经 黎明 .

时天色已明。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈwɔ:kɪŋ] ,
As they were walking ,
作为 他们 是 步行 ,

正走间，

[ə'nʌðər] ['ɑ:mi] [ə'raɪvd] [ə'hed] .
Another army arrived ahead .
其他 军队 到达的 前方 .

前面又一军到，

[ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [haʊ] [stept] [ˈfɔ:rwəd] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm; ɪm] .
Zhang Hao stepped forward to greet him .
张 郝 步 向前 到 迎接 他 .

张蚝出马迎之，

[su:] [ˈtʃɛŋ] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['kɪn] ,
Xu Cheng , a general of Qin ,
徐 程 , 一个 一般的 的 秦 ,

乃秦将徐成，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:rsɪz] [ɪn] [wʌn] [pleɪs] .
They joined forces in one place .
他们 加入 力量 在 一 地方 .

合兵一处。

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [ɪn] [fɔːrs] [ˈæftəwərd] .
The Jin army arrived in force afterward .
这 斤 军队 到达的 在 力量 之后 :

后面晋兵大至，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
Arriving at a mountain ,
抵达 在 一个 山 ,

前到一山，

[ðen] [hiː; hi] [stɔːpt] [æt; ət] [mæʃən] .
Then he stopped at Mashan .
然后 他 停止 在 马山 :

乃停马山，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [haʊ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ʌp][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Zhang Hao led his troops up the mountain .
张 郝 引领 他的 军队 向上 这 山 :

张蚝引军上山，

[ðə; ði] [ˈʌʊts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [wɜːr; wər] [ˈdefnɪŋ] .
The shouts from the foot of the mountain were deafening .
这 喊叫 从 这 脚 的 这 山 是 震耳欲聋 :

山下喊声大震，

[ˈziː] - [meɪn] [fɔːrs] [hæz; hæz] [əˈraɪvd] .
Xie Xuan's main force has arrived .
谢 - 主要的 力量 有 到达的 :

谢玄人马大队已到，

[dʒəʊ][etʃ ju ˈaɪ] [səˈraʊndɪd] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ænd; ənd] [preɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [tuː; tə][stɔːp] ,
Zhou Hui surrounded the mountain and prayed to the King of Qin to stop ,
周 惠 包围 这 山 和 祈祷 到 这 国王 的 秦 到 停止 ,
[ˈseɪɪŋ] :
saying :
说 :

周回把山围祝秦王停住曰：

" [hiː; hi] [held] [fæst] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] . "
" He held fast to the mountain . "
" 他 握住 快速地 到 这 山 . "

“死据其山。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [geɪzd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [truːps] [frʌm; frəm][əˈfɑːr] .
The King of Qin gazed at his troops from afar .
这 国王 的 秦 凝视 在 他的 军队 从 远方 :

秦王遥望己兵，

[ðeɪ] [ˈtræmpld] [ɑːn] [iːtʃ] [ˈʌðəz] [ˈpraːpərtɪ] ,
They trampled on each other's property ,
他们 践踏 在 每个 其他的 财产 ,

自相蹈藉，

[ðə; ði] [ded] [ˈkʌvəd] [ðə; ði] [fiːldz] .
The dead covered the fields .
这 死的 涵盖 这 字段 :

死者蔽野，

[ðə; ði] [ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [ˈmaʊntɪnz] [ˌoʊvərˈlæp] .
The rivers and mountains overlap .
这 河流 和 山脉 重叠 :

塞川重叠，

[kɔ:psɪz] [blɔ:kt] [ðə; ði][ˈrɪvər][æz; əz][,aɪ ˈti:] [floʊd] [,daʊnˈstri:m] .
Corpses blocked the river as it flowed downstream .
尸体 已屏蔽 这 河 作为 它 流动 下游 .
死尸塞江而下，

[ðə; ði] [ˈfɜ:rtl] [ˈwɔ:tər] [wɪl] [nɑ:t] [floʊ] [əˈweɪ] .
The fertile water will not flow away .
这 沃 水 将要 不是 流动 离开 .
肥水为之不流。

[ðə; ði] [si:dʒ] [ˈlæstɪd] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
The siege lasted until the next day .
这 围城 持续 直到 这 下一个 天 .
围及至次日，

[ðə; ði] [mɔ:r] [dʒɪn][ˈsoʊldʒərz][ðer; ðər][wɜ:r; wər] ,
The more jin soldiers there were ,
这 更多的 斤 士兵 那里 是 ,
晋兵越厚，

[set] [ˈfaɪər][tu:; tə][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ɑ:n][ɔ:l] [fɔ:r] [saɪdʒ]
Set fire to the mountain on all four sides
放 火 到 这 山 在 全部 四 侧面
四面放火烧山，

[ðə; ði] [ˈwɔ:r,hɔ:rsɪz] [ræn][əˈmɔ:k] .
The warhorses ran amok .
这 战马 跑 阿莫克 .
军马乱窜，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [əˈpɪrd] [ɪn][ðə; ði] [ˈfaɪərlaɪt] .
Suddenly a general appeared in the firelight .
突然 一个 一般的 出现 在 这 火光 .
忽见火光中一将，

[ðeɪ] [led] [ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənʒ][ʌv; əv][ˈkæv(ə)lɪrɪ][tu:; tə] [əˈtæk] [ʌp][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
They led thousands of cavalry to attack up the mountain .
他们 引领 数千 的 骑兵 到 攻击 向上 这 山 .
引数千骑杀上山来。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [rɪˈɡɑ:rdɪd] [,aɪ ˈti:] ,
The King of Qin regarded it ,
这 国王 的 秦 认为 它 ,
秦王视之，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈdeŋ] [tʃiːˈæŋ] .
He was Deng Qiang .
他 曾是 邓 强 .
乃邓羌也。

[tʃiːˈæŋ] [sed] :
Qiang said :
强 说 :
羌曰：

" [ˈfaɪərlaɪt] [əˈprəʊtʃt] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [saɪdʒ] . "
" Firelight approached from all sides . "
" 火光 接近 从 全部 侧面 : "
“四下火光逼近，

[du:][nɑ:t][stɔ:p][fɔ:r; fər] [tu:] [lɔ:ŋ] .
Do not stop for too long .
做 不是 停止 为了 也 长的 :
不可久停，

[pli:z] [n'tɜ:rn] , [jɜ; jər][ˈmædʒəsti] .
Please return , Your Majesty .
请 返回 , 你的 威严 .

请陛下走回，

[ðei] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru:ps] [ə'gen] .
They intended to withdraw their troops again .
他们 故意的 到 提取 他们的 军队 再次 .
欲再收兵。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sed] :
The King of Qin said :
这 国王 的 秦 说 :

秦王曰：

[hu:] [kæn; kən] [ˈkʌvər] [ðə; ði] [rɪr] ?
Who can cover the rear ?
WHO 能 覆盖 这 后部 ?

“谁可断后？ ”

[ˈfu:][ʃɑ:n; ʃæn] [sed] :
Fu Shan said :
傅 山 说 :

傅删曰：

" [aɪ][ei 'em] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ][tu:; tə][stɔ:p][ðem; ðəm] ! "
" I am willing to die to stop them ! "
" 我 是 愿意的 到 死 到 停止 他们 ! "

“臣愿舍死以挡之！ ”

[ðæt] [deɪ] [æt; ət] [dʌsk] ,
That day at dusk ,
那 天 在 黄昏 ,

其日黄昏，

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [həʊ] [wʌz; wəz][bɪ'hɑɪnd] .
Zhang Hao was behind .
张 郝 曾是 在后面 .

张蚝在后，

[ˈdeŋ] [tʃi:'æŋ] [wʌz; wəz][ɪn] [frʌnt] .
Deng Qiang was in front .
邓 强 曾是 在 正面 .

邓羌在前，

[smʊʊk] [ænd; ænd] [fleɪmz] ['ɪrʌptɪd] [æz; əz][aɪ 'ti:] [dɪ'sendɪd] .
Smoke and flames erupted as it descended .
抽烟 和 火焰 爆发 作为 它 下降 .

冒烟突火而下，

[ˈæftər][ˈfu:] [dɪ'li:təd] [ðə; ði][faɪl] .
After Fu deleted the file .
后 傅 已删除 这 文件 .

留傅删挡后。

[wen] [ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] [met] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] ,
When the Jin soldiers met the King of Qin ,
什么时候 这 斤 士兵 遇见 这 国王 的 秦 ,
晋兵见秦王时，

[ˈevrɪwʌn] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kleɪm] [ˈkredɪt] .
Everyone wanted to claim credit .
每个人 通缉 到 宣称 信用 .

各皆要争功，

[ðeɪ] [ðen] ['mɑ:tʃt] ['fɔ:rwəd] [ænd; ənd] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [sər'praɪz] [ə'tæk] .
They then marched forward and launched a surprise attack .
他们 然后 行军 向前 和 发射 一个 惊喜 攻击 .
并进军突火而来。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][ɑ:n][ðə; ði] [mɑ:rtʃ] [tu:; tə] . . .
The King of Qin ordered the soldiers on the march to . . .
这 国王 的 秦 订购 这 士兵 在 这 行进 到 . . .
秦王叫从行军士，

[rɪ'mu:v] [ɔ:l] ['ɑ:rmər] ,
Remove all armor ,
消除 全部 盔甲 ,
尽脱衣甲，

[ðeɪ] [paɪld] [ðem; ðəm] [ʌp] [ɑ:n][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [roʊd] [ænd; ənd] [bə:nd] [ðem; ðəm] .
They piled them up on the mountain road and burned them .
他们 堆积 他们 向上 在 这 山 路 和 烧伤 他们 .
叠于山路而焚之，

[tu:; tə] [kʌt] [ɔ:f] [ðə; ði] [rɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] ,
To cut off the rear of the army ,
到 切 离开 这 后部 的 这 军队 ,
以绝后军，

[fæŋ] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] .
Fang was able to escape .
方 曾是 有能力的 到 逃脱 .
方走得脱。

['zi:] [ʒ'wɑ:n] ,
Xie Xuan ,
谢 宣 ,
谢玄、

['zi:] [jæn] ,
Xie Yan ,
谢 严 ,
谢琰、

['hwa:n][ji:] ,
Huan Yi ,
欢 易 ,
桓伊、

[lɪ'ju:] - [met] [wɪð; wɪθ] ['zu:] - [tru:ps] .
Liu Laozhi met with Zhu Xuzhi's troops .
刘 - 遇见 和 朱 - 军队 .
刘牢之会朱序之兵，

[pres] [ðə; ði] [ə'tæk] [ænd; ənd] [kən'tɪnju:] [ðə; ði] [moʊ'mentəm] .
Press the attack and continue the momentum .
按 这 攻击 和 继续 这 势头 .
乘胜追击，

[i:tʃ] [wʌn] [ɪz] [wɜ:rθ] [ten] .
Each one is worth ten .
每个 一 是 值得 十 .
无不一当十，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] [kæn; kən][bi:; bi] [wɜ:rθ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] .
A hundred can be worth a thousand .
一个 百 能 是 值得 一个 千 .
百当千，

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
The Qin army suffered a crushing defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 压碎 击败 .
杀得秦兵大败，

[ˈtræmplɪŋ] [ɑ:n] [i:t] [ˈʌðər]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他
自相践踏，

[ðə; ði] [ded] [fɪld] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [fi:ldz] .
The dead filled the mountains and fields .
这 死的 已填 这 山脉 和 字段 .
死者漫山塞野。

[ðoʊz] [hu:] [fled] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] [æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [saʊnd] [ʌv; əv] [wind] .
Those who fled were terrified at the mere sound of wind .
那些 WHO 逃亡 是 恐惧 在 这 仅仅 声音 的 风 .
其走者闻风声鹤唳，

[ˈevriwʌn] [θɔ:t] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu;; tə] [ə'raɪv] .
Everyone thought that the Jin army was about to arrive .
每个人 想法 那 这 斤 军队 曾是 关于 到 到达 .
皆以为晋兵且至，

[,aɪ 'ti:] ['kænɔ:t] [bi;; bi] [stɔ:pt] [deɪ] [ɔ:r] [naɪt] .
It cannot be stopped day or night .
它 不能 是 停止 天 或者 夜晚 .
昼夜不能停息。

[ˈtrævlɪŋ] [ænd; ənd] ['sli:pɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] ,
Traveling and sleeping in the open ,
旅行 和 睡眠 在 这 打开 ,
草行露宿，

[ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] ['hʌŋɡər] [ænd; ənd][kəʊld]
Suffering from hunger and cold
痛苦 从 饥饿 和 寒冷的
重以饥冻，

[ʌv; əv][ðə; ði] [ded] , ['sev(ə)n][ɔ:r] [ert] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [hæv; həv] [pæst] [ə'wei] .
Of the dead , seven or eight out of ten have passed away .
的 这 死的 , 七 或者 八 出去 的 十 有 通过了 离开 .
死者十去七八。

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] [pər'su:d] [ðem; ðəm][tu;; tə] [kɪŋɡæŋ] .
Xie Xuan pursued them to Qinggang .
谢 宣 追击 他们 到 青港 .
谢玄追至青冈，

[fæŋ] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ɡɔ:ŋz] [tu;; tə][bi;; bi] ['saʊndɪd] [tu;; tə] ['sɪɡnəl] [ə; eɪ] [rɪ'tri:t] .
Fang ordered the gongs to be sounded to signal a retreat .
方 订购 这 锣 到 是 听起来 到 信号 一个 撤退 .
方传令鸣金收军，

[ðeɪ] [ə'kwaird] [ðə; ði]['kɪn] [kɪŋ] [dʒi:'ænz] ['kæərɪdʒ] [ænd; ənd]['maɪkə] [ˈtʃæriət] .
They acquired the Qin King Jian's carriage and mica chariot .
他们 获得 这 秦 国王 简的 运输 和 云母 战车 .
获得秦王坚乘輿及云母车、

[ˈɪnstrəmənt] [ˈkʌvər] ,
Instrument cover ,
乐器 覆盖 ,
仪盖器械，

[ˈmɪləteri] [səˈplaɪz] [ænd; ənd] [ˈtreʒərz]
Military supplies and treasures
军队 补给品 和 宝藏

军资珍宝，

[paɪld] [ʌp] [laɪk] [ˈmaʊntnz]
Piled up like mountains
堆积 向上 喜欢 山脉

堆积如山，

[i:tʃ] [wʌn][wʌz; wəz] [rɪˈkɔ:rdɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈredʒɪstər] .
Each one was recorded in a separate register .
每个 一 曾是 记录 在 一个 分离 登记 .

俱各立册抄记，

[aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [left] [tu:; tə][bi:; bi] [prɪˈzentɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] .
It was left to be presented to the imperial court .
它 曾是 左边 到 是 呈现 到 这 帝国 法庭 .

留献朝廷。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ʒˈwɑ:n] [roʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] [ænd; ənd] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] [ˈzi:] [æŋ; ən][tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] [ðə; ði]
Xuan wrote a letter and sent someone to his uncle Xie An to report the
宣 写道 一个 信 和 发送 某人 到 他的 叔叔 谢 一个 到 报告 这
[ˈvɪktəri] .
victory .
胜利 .

玄作书使人见叔父谢安报捷，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈzi:] [æŋ; ən][wʌz; wəz] [ˈpleɪɪŋ] [ɡʊʊ][wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [zɪzi] .
At that time , Xie An was playing Go with Wang Xizhi .
在 那 时间 , 谢 一个 曾是 玩耍 去 和 王 羲之 .

时谢安正与王羲之围棋。

[ðə; ði] [ˈkəriər] [brɔ:t] [ə; eɪ] [ˈletər] [tu:; tə][æŋ; ən] .
The courier brought a letter to An .
这 导游 带来 一个 信 到 一个 .

驿人持书与安，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm] [ænlɪŋ] [pəʊst] [ˈsteɪ(ə)n] [hæv; həv] [left] .
The people from Anling Post Station have left .
这 人们 从 安陵 邮政 车站 有 左边 .

安令驿人去了。

[æŋ; ən] - [ɡʊʊ] [bɔ:rd] ,
An Yimian Go board ,
一个 - 去 木板 ,

安一面围棋，

[wʌn] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [ˈbi:ɪŋ] [ˌdɪsəˈsembld] .
One side of the book is being disassembled .
一 边 的 这 书 是 存在 拆卸 .

一面拆书，

[ˈhævɪŋ] [ri:d] [hɪz; ɪz] [bʊk] ,
Having read his book ,
拥有 读 他的 书 ,

看其书已，

[ðeɪ] [nu:] [ðæt] ['zi:] [ʒ'wɑ:n][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [dɪ'fi:tɪd] ['kɪn] .
They knew that Xie Xuan had already defeated Qin .
他们 知道 那 谢 宣 有 已经 战败 秦 。

知谢玄已破秦矣。

[soʊ][hi:; hi] [pʊt] [ðə; ði] [bʊk] [ɑ:n][ðə; ði] [bed] .
So he put the book on the bed .
所以 他 放 这 书 在 这 床 。

遂将书放在床上，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][dʒɔɪ][ɑ:n][hɪz; ɪz] [feɪs] .
There was no joy on his face .
那里 曾是 不 喜悦 在 他的 脸 。

了无喜色，

[ðeɪ] [kən'tɪnju:d] ['pleɪɪŋ] [tʃes] [æz; əz] [br'fɔ:r] .
They continued playing chess as before .
他们 持续 玩耍 棋 作为 前 。

下棋如故。

[ˈwæŋ] [zɪzi] [æskt] :
Wang Xizhi asked :
王 羲之 问 。

王羲之问曰：

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] ?
What is the subject of the book ?
什么 是 这 主题 的 这 书 ？

“书中何事？”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 。

安曰：

" [ðə; ði] ['jʌŋgər] [dʒenə'reɪ(ə)n][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [dɪ'fi:tɪd] ['kɪn] . "
" The younger generation has already defeated Qin . "
" 这 年轻 一代 有 已经 战败 秦 。

“小儿辈遂已破秦。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒi:] [sed] :
Xi Zhi said :
习 智 说 。

羲之曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [ɪ'mi:diətli] . "
" It is advisable to report to the imperial court immediately . "
" 它 是 建议 到 报告 到 这 帝国 法庭 立即地 。

“宜速报朝廷，

[wʌt] ['bɪznəs] [ɪz][aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] [tʃes] ?
What business is it with chess ?
什么 商业 是 它 和 棋 ？

何事于棋？”

[hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] [ænd; ənd] [left] .
He finished speaking and left .
他 完成的 请讲 和 左边 。

言讫辞出。

[ˈæftər] ['zi:] [æn; ən] [stɔ:pt] ['pleɪɪŋ] [tʃes] ,
After Xie An stopped playing chess ,
后 谢 一个 停止 玩耍 棋 。

谢安既罢棋，

[ɪn'tɜːrn(ə)] [træns'fɜːr] [rɪ'strɪk(ə)nz]
Internal transfer restrictions
内部的 转移 限制

入内过户限，

[maɪ] [hɑːrt] [ɪz] ['veri] ['hæpi] ,
My heart is very happy ,
我的 心 是 非常 快乐的 ,

心甚喜，

[ʌnə'wer] [ðæt] [ðə; ði] [klɒgz] [hæd; həd]['brʊkən] ,
Unaware that the clogs had broken ,
不知情 那 这 木屐 有 破碎的 ,

不觉屐齿之折，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['empərə] .
He went straight to the palace to see the emperor .
他 去 直的 到 这 宫殿 到 看 这 皇帝 .

直入宫见帝，

[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] [riːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

[jɜː; jər]['mædʒəstiːz] ['blesɪŋz] [ɑːr; ər] ['baʊndləs] , [soʊ][jɜː; jər]['sʌbdʒekts][ænd; ənd] ['nefjuːz] [ɑːr; ər]
Your Majesty's blessings are boundless , so your subjects and nephews are
你的 陛下的 祝福 是 无边无际 , 所以 你的 主题 和 侄子们 是
[ˈfɔːrtʃənət] [tuː; tə][hæv; həv][juː; jʊ] .
fortunate to have you .
幸运 到 有 你 .

“臣子侄托陛下洪福齐天，

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɔː'lredi] [dɪ'fiːtɪd] [ə; eɪ] ['mɪljən] ['kɪn] [truːps] [ɑːn][ðə; ði][,ef i 'aɪ] ['rɪvər] .
They have already defeated a million Qin troops on the Fei River .
他们 有 已经 战败 一个 百万 秦 军队 在 这 费 河 .

已破秦师百万于肥水之上，

[ðeɪ] [ə'kwaird] [ðə; ði] ['kɪn] ['kɪŋz] ['maɪkə] [tɪ'æriət] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [sə'plaɪz] .
They acquired the Qin King's mica chariot and military supplies .
他们 获得 这 秦 国王学院 云母 战车 和 军队 补给品 .

获得秦王云母车及军资宝贝，

" [naʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] . "
" Now it is presented to the imperial court . "
" 现在 它 是 呈现 到 这 帝国 法庭 . "

今进献朝廷。”

[ðə; ði] ['empərə] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əb'teɪnd] [jɜː; jər] [sʌnz] , ['nefjuːz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪk] . "
" I have obtained your sons , nephews , and the like . "
" 我 有 获得 你的 儿子们 , 侄子们 , 和 这 喜欢 . "

“朕得卿子侄等辈，

[dɪ'strɔɪ] [ðɪs] ['paʊərf(ə)] ['kɪn] ,
Destroy this powerful Qin ,
破坏 这 强大的 秦 ,

破此强秦，

[ðə; ði] [wɜ:rlɔ] [ɪz] [soʊ] ['lʌki] !
The world is so lucky !
这 世界 是 所以 幸运的 !

天下幸甚！

[frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔ:rwərd]
From this day forward
从 这 天 向前

从今以后，

[wʌt] [du:] [aɪ] [hæv; həv] [tu;; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] ?
What do I have to worry about ?
什么 做 我 有 到 担心 关于 ?

朕何忧焉？ ”

[ðɪs] [mi:nz] [ðæt] ['zi:] [æn; ən] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv] [grænd] [prə'tektər] .
This means that Xie An was granted the title of Grand Protector .
这 方法 那 谢 一个 曾是 的确 这 标题 的 盛大 保护者 .

即加封谢安为太保，

[ðerfɔ:r] , [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪju:d] [prə'moʊtɪŋ] ['zi:] [ɜ'wɑ:n] [tu;; tə] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv]
Therefore , an imperial edict was issued promoting Xie Xuan to the rank of
所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发布 推广 谢 宣 到 这 秩 的
[ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
General of the Vanguard .
一般的 的 这 先锋 .

于是降诏进谢玄为前将军、

[fɔ:ls] [ɪm'pɪriəl] [æks]
False imperial axe
错误的 帝国 斧头

假节钺，

[ˈɔ:rdər] [ðem; ðəm] [tu;; tə] [ri:'vaɪtəlaɪz] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ]
Order them to revitalize the army .
命令 他们 到 恢复活力 这 军队 .

令其振旅，

[hi;; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə] - .
He returned to Jingkou .
他 返回 到 - .

还镇京口。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l] [ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:mɪz] [kə'læpst] [ænd; ənd] ['skætərd] .
At that time , all the Qin armies collapsed and scattered .
在 那 时间 , 全部 这 秦 军队 倒塌 和 疏散 .

是时秦之诸军皆溃散，

[ˈoʊnli] [ðə; ði] - , - [men] [led] [baɪ] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [sə'vaɪvd] .
Only the 30 , 000 men led by Murong Chui survived .
仅有的 这 - , - 男人 引领 经过 穆隆 楚 幸存下来 .

惟慕容垂所将三万人独全。

[ˈmi:nwaɪ] , [kɪŋ] ['dʒi:ən] [ʌv; əv] ['kɪn] [fled] [tu;; tə] [hu:'eɪbeɪ] .
Meanwhile , King Jian of Qin fled to Huaibei .
同时 , 国王 建 的 秦 逃亡 到 淮北 .

却说秦王坚奔走淮北，

[ðə; ði] [hu:'eɪbeɪ] ['ri:dʒən] [wʌz; wəz] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [sɪ'vɪr] ['fæmɪn] .
The Huaibei region was suffering from severe famine .
这 淮北 地区 曾是 痛苦 从 严重 饥荒 .

淮北饥甚，

[ænd; ənd][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fu:d] [ɔ:r] [ˈfa:dər] .

And there was no food or fodder .

和 那里 曾是 不 食物 或者 饲料 .

又无粮草，

[ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər][prəˈvaɪdɪd] [wɪð; wɪθ][pɔ:rk] [θaɪ] [mi:t] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [mi:ts] .

The common people were provided with pork thigh meat and other meats .

这 常见的 人们 是 假如 和 猪肉 大腿 肉 和 其他 肉类 .

百姓进壶飧豚髀供给。

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv][ˈkɪn] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [fu:d] .

King Jian of Qin accepted the food .

国王 建 的 秦 公认 这 食物 .

秦王坚受食之，

[di: ˈeɪ][juˈeɪ] [sed] :

Da Yue said :

达 岳 说 :

大悦曰：

[kəmˈperd] [tu:; tə] [ˈgɑ:ŋsʌn] [bi:n] [ˈpɔ:rɪdʒ] ,

Compared to Gongsun bean porridge ,

比较的 到 公孙 豆 稀饭 ,

“较公孙豆粥，

[ˈju:] [ʃju:] -

Liu Xiu Maifan -

刘 秀 -

刘秀麦饭，

[ˈnʌθɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ˈædɪd] , [ˈnʌθɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [səbˈtræktɪd] .

Nothing has been added , nothing has been subtracted .

没有什么 有 到过 额外 , 没有什么 有 到过 减去 .

有加无减。”

[hi:; hi] [riˈwɔ:did] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɪð; wɪθ][sɪlk] .

He rewarded the people with silk .

他 奖励 这 人们 和 丝绸 .

坚以帛赏百姓，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [sed] :

The people said :

这 人们 说 :

百姓辞曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][disˈlaɪks] [ˈplezər] [ænd; ənd] [ˈhɑ:rdʃɪp] . "

" Your Majesty dislikes pleasure and hardship "

" 你的 威严 不喜欢 乐趣 和 困境 . "

“陛下厌乐安苦，

[ˈbrɪŋɪŋ] [ˈtrʌb(ə)l] [əˈpɑ:n] [wʌnˈself]

Bringing trouble upon oneself

带来 麻烦 之上 自己

自取危困，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][jʊr; jər][ˈmædʒəsti:z] [ˈtʃɪldrən] .

The people are Your Majesty's children .

这 人们 是 你的 陛下的 孩子们 .

民为陛下子，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ðə; ði] [ˈfa:ðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .

Your Majesty is the father of the people .

你的 威严 是 这 父亲 的 这 人们 .

陛下为民父，

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [sʌn] [fi:d] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [ɪkˈspekt] [ə; eɪ] [rɪˈwɔ:rd] ?
How can a son feed his father and expect a reward ?
如何 能 一个 儿子 喂养 他的 父亲 和 预计 一个 报酬 ?

安有子饲其父而求报乎？ ”

[hi; hi] [left] [wɪˈðəʊt] [ˈlʊkɪŋ] [bæk] .
He left without looking back .
他 左边 没有 寻找 后退 .

弗顾而去。

[ˈdʒi:ən] [sed] [tu:; tə] [ˈmædəm] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] :
Jian said to Madam Zhang :
建 说 到 女士 张 :

坚谓张夫人曰：

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ] [ˈpɑ:səbli] [ˈgʌvərən] [ðə; ði] [wɜ:rld] [naʊ] ? "
" How can I possibly govern the world now ? "
" 如何 能 我 可能 治理 这 世界 现在 ? "

“吾今有何面目治天下乎？ ”

[terz] [ˈstri:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

潸然流涕。

[wen] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hɜ:rd] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [hæd; həd] [kəlˈæpst] .
When King Jian of Qin heard that all the armies had collapsed .
什么时候 国王 建 的 秦 听到 那 全部 这 军队 有 倒塌 .

当秦王坚闻诸军皆溃，

[haʊˈevər] , [mu:ˈrɔ:ŋ] - [ɪnˈtaɪər] [ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [men] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn][ˌhwaɪˈhɑ:n] .
However , Murong Chui's entire army of 30 , 000 men was stationed in Huainan .
然而 , 穆隆 - 全部的 军队 的 - , - 男人 曾是 驻 在 淮南 .

惟慕容垂三万人全师淮南，

[hi; hi] [ðen] [led][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhɔ:smən] [tu:; tə] [tʃɑ:rdʒ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
He then led a thousand horsemen to charge down the mountain .
他 然后 引领 一个 千 骑兵 到 收费 向下 这 山 .

乃领千骑奔垂。

[ðə; ði] [skaʊt] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
The scout reported :
这 侦察 据报道 :

探事军人报曰：

" [naʊ] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hæz; həz] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] . "
" Now King Jian of Qin has suffered a great defeat . "
" 现在 国王 建 的 秦 有 遭受 一个 伟大的 击败 . "

“今有秦王坚大败，

[hi; hi] [led][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈkævəlɪrɪmən] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He led a thousand remaining cavalrymen to see the general .
他 引领 一个 千 其余的 骑兵 到 看 这 一般的 .

引残军千骑前来见将军。”

[wen] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] :
When the crown prince Murong Bao said to his father Murong Chui :
什么时候 这 王冠 王子 穆隆 包 说 到 他的 父亲 穆隆 楚 :

当世子慕容宝谓父慕容垂曰：

" [ðə; ði] [ɔ:ˈspɪʃəsnɪs] [ʌv; əv] [faɪv] [tri:z] ,
" The auspiciousness of five trees ,
" 这 吉祥 的 五 树木 ,

“五木之祥，

" [naʊ] [aɪ 'ti:] [hæz; həz] [ə'raɪvd] . "

" **Now it has arrived** . "

" 现在 它 有 到达的 . "

今其至矣。”

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɔ:lsəʊ] [sed] :

It is also said :

它 是 还 说 :

又曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] . "

" **The King of Qin was defeated** . "

" 这 国王 的 秦 曾是 战败 . "

“秦王兵败，

[ˈdedɪkət] [jɔ:r'self] [tu:; tə] [em 'i:] ,

Dedicate yourself to me ,

奉献 你自己 到 我 ,

委身于我，

[ˈhev(ə)n] [ˈgræntɪd] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] - .

Heaven granted them the opportunity to restore Yanzuo .

天堂 的确 他们 这 机会 到 恢复 - .

是天借之以复燕柞，

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [taɪm] [wen] [wi:; wi] ['kænɔ:t] [ə'fɔ:rd] [tu:; tə] [lu:z] .

This is a time when we cannot afford to lose .

这 是 一个 时间 什么时候 我们 不能 买得起 到 失去 .

此时不可有失也。”

['ku:ɪ] [sed] :

Chui said :

楚 说 :

垂曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [raɪt] ! "

" **You are right !** "

" 你 是 正确的 ! "

“汝言是也！

[haʊ'evər] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ['tri:tɪd] [em 'i:] ['veri] [wel] .

However , the King of Qin treated me very well .

然而 , 这 国王 的 秦 治疗 我 非常 出色地 .

然秦王待我甚厚，

[naʊ] , [ˈhævɪŋ] [bɪn] [dɪ'fi:tɪd] , [ðeɪ] [hæv; həv] [pledʒd] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] [tu:; tə] [em 'i:] [wɪð; wɪθ]

Now , having been defeated , they have pledged their lives to me with

现在 , 拥有 到过 战败 , 他们 有 承诺 他们的 生活 到 我 和

[ʌn'weɪvərɪŋ] ['lɔɪəlti] .

unwavering loyalty .

坚定不移 忠诚 .

今兵败以赤心投命于我，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [hɑ:rm] [hɪm; ɪm] ?

Why should we harm him ?

为什么 应该 我们 伤害 他 ?

何可害之？

[ɪf] [ðə; ði] [di: 'aɪ] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] ['destɪnd] [fɔ:r; fər] ['pɑ:vərti] ,

If the Di people are destined for poverty ,

如果 这 迪 人们 是 注定 为了 贫困 ,

若氏运必穷，

[ʃʊd; ʃəd] ['gæðər] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm] ['gwɑ:ŋ,dʊŋ] .
should gather people from Guandong .
应该 收集 人们 从 广东 .

吾当怀集关东，

" [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] ['legəsi] [ʌv; əv][maɪ] ['ænsɛstərz] . "
" To restore the legacy of my ancestors . "
" 到 恢复 这 遗产 的 我的 祖先 . "

以复先业耳。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l][ðə; ði] ['dʒɛnrəlz] [ænd; ænd] ['ɑ:fəsərz] [əd'vaɪzd] ['ku:ɪ] [tu:; tə] [kɪl] ['dʒi:ən] .
At that time , all the generals and officers advised Chui to kill Jian .
在 那 时间 , 全部 这 将军们 和 警官 建议 楚 到 杀 建 .

时诸将佐皆劝垂杀坚，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第86/121页

[hiː hi] [dɪd] [nɑːt] [kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

垂不从。

[hiː hi] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [led] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [kɪŋ] [ˈdʒiːən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈɪntuː] [ðə; ði]
He then personally led the central army to welcome King Jian of Qin into the
他 然后 亲自 引领 这 中央 军队 到 欢迎 国王 建 的 秦 进入 这
[ˈpæləs] .
palace .
宫殿 .

遂自出中军迎秦王坚入内，

[hiː hi] [rɪˈtɜːrnd] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈtæliːz] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈdʒiːən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
He returned all the military tallies to King Jian of Qin .
他 返回 全部 这 军队 统计 到 国王 建 的 秦 .

悉以兵符还秦王坚。

[ˈdʒiːən] [diː ˈeɪ] [juˈeɪ] ,
Jian Da Yue ,
建 达 岳 ,

坚大悦，

[kəˈlekt] [dɪˈskriːt] ,
Collect discrete ,
收集 离散的 ,

收集离散，

[hiː hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈfuː] [paɪ] , [əˈbːŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [jæn] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈdɪŋlɪŋ] , [tuː; tə]
He then sent his son Fu Pi , along with the former Yan general Dingling , to
他 然后 发送 他的 儿子 傅 丕 , 沿着 和 这 以前的 严 一般的 定陵 , 到
[gɑːrd] [tʃæŋɡəl] .
guard Changle .
警卫 长乐 .

乃使子苻丕同燕之旧将丁零守长乐，

[ðeɪ] [ˈtrævlɪd] [nɔːrθ] [tuː; tə] [ˈluəˈjɑːŋ] [wɪð; wɪθ] [ˈkuːɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
They traveled north to Luoyang with Chui and others .
他们 旅行 北 到 洛阳 和 楚 和 其他的 .

与垂等北至洛阳。

[ðə; ði] [kraʊd] [ˈnʌmbərd] [ˈoʊvər] - , - .
The crowd numbered over 100 , 000 .
这 人群 编号 超过 - , - .

众复十余万，

[əˈfɪ(ə)l] [ˌserɪˈmoʊniəl] [ˈɑːbdʒekts] ,
Official ceremonial objects ,
官方的 仪式 对象 ,

百官仪物，

[ˈmɪləteri] [səˈplaɪz] [ɑːr; ər] [priˈperd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈsɜːrt(ə)n] [ɪkˈstent] .
Military supplies are prepared to a certain extent .
军队 补给品 是 准备 到 一个 肯定 程度 .

军资略备。

[wen] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [spoʊk] [tu:; tə] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] :
When Murong Chui spoke to King Jian of Qin :
什么时候 穆隆 楚 辐 到 国王 建 的 秦 :

当慕容垂言于秦王坚曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['bɔ:rdər,lændz] , "
" The people of the northern borderlands , "
" 这 人们 的 这 北方 边境地带 , " "
“北鄙之民，

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'fi:t] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['ɑ:rmɪ] ,
Hearing of the defeat of the royal army ,
听力 的 这 击败 的 这 皇家 军队 ,
闻王师不利，

[tu:; tə] [ɪn'saɪt] [i:tʃ] [ˈðər] [ˈlaɪtlɪ] .
To incite each other lightly .
到 煽动 每个 其他 轻轻 .
轻相煽动。

[jɔ:; jər][ˈsʌbdʒekt] [rɪ'kwests] [pə'rmi(ə)n] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt][ænd; ənd] ['gæɪsn] ['ænjɑ:ŋ]
Your subject requests permission to receive the imperial edict and garrison Anyang
你的 主题 请求 允许 到 收到 这 帝国 法令 和 驻军 安阳
.
:
.

臣请奉诏书以镇安阳，

[ˈgæðər] ['mɪləteri] ['ræfɪnz; 'reɪfɪnz] ,
Gather military rations ,
收集 军队 口粮 ,
聚集军粮，

[ɪn] ['ɔ:rdər][tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [hɪm; ɪm] [ə'gen] .
In order to report him again .
在 命令 到 报告 他 再次 .

以图再举报仇。

[ˈðerfɔ:r] , [ðei] ['entərd] [ðə; ði][ˈtemp(ə)l][ænd; ənd] [ˌmɔ:sə'li:əm] [tu:; tə] [peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðer; ðər]
Therefore , they entered the temple and mausoleum to pay homage to their
所以 , 他们 进入 这 寺庙 和 陵 到 支付 尊敬 到 他们的
[ˈænsɛstərz] .
ancestors .
祖先 .

就因便入展拜先祖庙陵，

[tu:; tə] [fʊl'fɪl] ['aʊər; ɑ:r] ['fɪliəl] ['du:ti] ,
To fulfill our filial duty ,
到 实现 我们的 孝 责任 ,
以尽臣等一点孝心，

[wʌt] [ɪz][jɔ:; jər][ˈmædʒəsti:z] [wɪl] ?
What is Your Majesty's will ?
什么 是 你的 陛下 的 将要 ?
陛下圣意云何？ ”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :
秦王坚曰：

" [æz; əz][juː; jʊ] [wiʃ] . "

" As you wish . "

" 作为 你 希望 . "

“从卿所请，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] .

He led his troops to the town .

他 引领 他的 军队 到 这 镇 .

领兵往镇。”

[hiː; hi] [boʊd] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ɪn] [ˈgrætɪtuːd] .

He bowed and took his leave in gratitude .

他 鞠躬 和 采取 他的 离开 在 感激 .

垂谢恩拜辞，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][set] [ɔːf] .

He immediately led his troops to set off .

他 立即地 引领 他的 军队 到 放 离开 .

即出领兵起行。

[kˈwɑːn][dʒi] [ədˈvaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] , [ˈseɪɪŋ] :

Quan Ji advised the King of Qin , saying :

权 季 建议 这 国王 的 秦 , 说 :

权冀谏秦王曰：

" [ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈɑːrmi] [hæz; həz][dʒʌst] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] . "

" The national army has just been defeated . "

" 这 国家的 军队 有 只是 到过 战败 . "

“国兵新破，

[ðer; ðər][ɪz] [senˈtrɪfjəɡ(ə)] [fɔːrs] [ɪn] [ɔːl] [fɔːr] [dəˈrek(ə)nz] .

There is centrifugal force in all four directions .

那里 是 离心 力量 在 全部 四 方向 .

四方皆有离心，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈfeɪməs] [ˈdʒenrəlz] .

It is advisable to recruit famous generals .

它 是 建议 到 招募 著名的 将军们 .

宜征集名将，

[pleɪst] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,

Placed in the capital ,

放置 在 这 首都 ,

置之京师，

[tuː; tə] [kənˈsɔːlɪdɪt] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] .

To consolidate the foundation .

到 合并 这 基础 .

以固根本。

[ˈkuːɪ] [jɒŋz] [ˈstrætədʒi] [wʌz; wəz] [suːˈpɪriər] [tuː; tə] [ˈʌðər] .

Chui Yong's strategy was superior to others .

楚 永的 战略 曾是 优越的 到 其他的 .

垂勇略过人，

[ðə; ði] [əˌrɪstəˈkrætɪk] - [ˈfæməli]

The aristocratic Dongxia family

这 贵族 - 家庭

世家东夏，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [dɪˈzæstər] .

They came to avoid disaster .

他们 来了 到 避免 灾难 .

固以避祸而来，

[hɪz; ɪz][æm'bi(ə)n] [gʊʊz] [fɑ:r] [brɪ'ɑ:nd] ['sɪmpli] [brɪ'kʌmɪŋ] [ə; eɪ] [tʃæmpiən] .
His ambition goes far beyond simply becoming a champion .
他的 志向 去 远的 超过 简单地 成为 一个 冠军 .

其心岂止欲作冠军而已哉？

[fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)] , ['reɪzɪŋ] ['i:gəlz] ,
For example , raising eagles ,
为了 例子 , 提高 老鹰 ,

譬如养鹰，

[wen] ['hʌŋɡri] , [ðeɪ] [ə'tætʃ] [ðəm'selvz] [tu:; tə] ['ʌðər] .
When hungry , they attach themselves to others .
什么时候 饥饿的 , 他们 附 他们自己 到 其他的 .

饥则附人，

[wʌns] [fʊl] , [ðeɪ] [drɪft] [ə'weɪ] .
Once full , they drift away .
一次 满的 , 他们 漂移 离开 .

饱则颺去，

[haʊ] [kæən; kən][wi:; wi] [ʌn'tæŋɡl] [ðə; ði] ['lu:phəʊlz] ?
How can we untangle the loopholes ?
如何 能 我们 解开 这 漏洞 ?

岂可解其所纵，

" [let] [ðem; ðəm][du:][æz; əz] [ðeɪ] [pli:z] ? "
" Let them do as they please ? "
" 让 他们 做 作为 他们 请 ? " "

任其所欲也？ "

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [raɪt] ! "
" You are right ! "
" 你 是 正确的 ! " "

“卿言是也！

[haʊ'evər] , [aɪ][hæv; həv] [ɔ:l'reɪdɪ] [ə'ɡri:d] .
However , I have already agreed .
然而 , 我 有 已经 同意 .

然朕已许之，

['i:v(ə)n][ə; eɪ] ['kɑ:mən] [mæn] [wɪl] [nɑ:t] [breɪk] [hɪz; ɪz][wɜ:rd] .
Even a common man will not break his word .
甚至 一个 常见的 男人 将要 不是 休息 他的 单词 .

匹夫犹不食言，

[let] [ə'lʊʊn] [ə; eɪ] ['tʃæriət] [ʌv; əv] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['tʃæri:əts] ?
Let alone a chariot of ten thousand chariots ?
让 独自的 一个 战车 的 十 千 战车 ?

何况万乘乎？

[ɪf] ['destəni] [dɪk'teɪts] [raɪz][ænd; ænd] [fɔ:l] . . .
If destiny dictates rise and fall . . .
如果 命运 规定 上升 和 落下 . . .

若天命有兴废，

[ðɪs] [ɪz] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [tʃeɪndʒd] [baɪ] [ɪn'telɪdʒəns] !
This is certainly not something that can be changed by intelligence !
这 是 当然 不是 某物 那 能 是 已更改 经过 智力 !

固非智力所能移也！ "

[ˈjiː ʒɪːlsəʊ] [sed] :
Yi also said :
易 还 说 :

翼又曰：

" [ˌjɔːr; ˌjər][ˈmædʒəsti] [ˈvæljuːz] [ˈpeti] [ˈprɒmisɪz] [ˌmɔːr] [ðæn; ðən][ðə; ði] [wel] - [ˈbiːɪŋ] [ˌʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] . "
" Your Majesty values petty promises more than the well - being of the nation . "
" 你的 威严 值 小气 承诺 更多的 比 这 出色地 - 存在 的 这 国家 . "

“陛下重小信而轻社稷，

[ˌjɔːr; ˌjər][ˈmædʒəsti] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] [went] [ænd; ənd][dɪd][naːt] [rɪˈtɜːrn] .
Your Majesty saw that he went and did not return .
你的 威严 锯 那 他 去 和 做过 不是 返回 .

臣见其往而不返，

[ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ɪn][ðə; ði] [ˌkwɑːŋˈtɒŋ] [ˈriːdʒən] [bɪˈɡæən] [frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] !
The Rebellion in the Kwantung region began from this point !
这 叛乱 在 这 关东 地区 开始 从 这 观点 !

关东之乱自此始矣！ ”

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [ˈlɪs(ə)n] .
He refused to listen .
他 拒绝 到 听 .

坚亦不听。

[ˈtʃæptər] - [lyː] [ɡwɑːŋ] [liːdz] [truːps] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈriːdʒənz]
Chapter 262 Lü Guang Leads Troops to Conquer the Western Regions
章 - 鲁 光 线索 军队 到 征服 这 西 地区

第二六二回 吕光率兵伐西域

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈdʒen(ə)rəl] [lyː] [ɡwɑːŋ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkuːtʃɑː] .
Meanwhile , General Lü Guang led 70 , 000 troops to attack Kucha .
同时 , 一般的 鲁 光 引领 - , - 军队 到 攻击 Kucha .

却说先车骑将军吕光率兵七万去伐龟兹，

[wen] [wiː; wi] [əˈraɪv] [æt; ət] [ðæt] [pleɪs] ,
When we arrive at that place ,
什么时候 我们 到达 在 那 地方 ,

将至其地，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ˌʌv; əv] [ˈkɪn] [hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [dʒɪn] ,
Hearing that King Fu Jian of Qin had invaded Jin ,
听力 那 国王 傅 建 的 秦 有 入侵 斤 ,

闻秦王苻坚寇晋，

[ɡwɑːŋɡji] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [ˈfɜːrðər] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] .
Guangyi wanted to request further instructions .
广益 通缉 到 要求 更远 指示 .

光意欲更须后命，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] [rɪˈkɔːld] .
The general was recalled .
这 一般的 曾是 召回 .

抽回部将。

[diːˈjuː][dʒɪn] [sed] :
Du Jin said :
杜 斤 说 :

杜进曰：

" [aɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈerpɔːrt] [ˈʌndər] [ðə; ði][ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] ,
" I was appointed to go to the airport under the festival ,
" 我 曾是 任命 到 去 到 这 飞机场 在下面 这 节日 ,

“节下受任赴机，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][muːv] ['kwɪkli] ,
It is advisable to move quickly ,
它是 建议 到 移动 迅速地 ,

宜之速行，

[waɪ] ['lɪŋgər] ['eni] [lɔːŋgər] ?
Why linger any longer ?
为什么 萦绕 任何 更长 ？

何更留乎？ ”

[soʊ] [gwaːŋ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ədˈvæns] .
So Guang ordered the troops to advance .
所以 光 订购 这 军队 到 进步 .

于是光传令进兵，

[əˈpɑːn] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['kwɪksænd] ,
Upon reaching the quicksand ,
之上 到达 这 流沙 ,

行至流沙，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈwɔːtər] [ˌʌndərˈgraʊnd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [maɪlz] .
There is no water underground for more than 300 miles .
那里 是 不 水 地下 为了 更多的 比 - 英里 .

三百余里地下无水，

[ðeɪ] [dʌŋ] [ə; eɪ] [wel] ['oʊvər] ['fɔːrti] [fiːt] [diːp] , [bʌt; bət][noʊ] [sprɪŋ] [keɪm] [aʊt] .
They dug a well over forty feet deep , but no spring came out .
他们 挖 一个 出色地 超过 四十 脚 深的 , 但 不 春天 来了 出去 .

掘井四十余丈亦无泉出，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər][ɔːl] [ɪkˈstriːmli] ['θɜːrsti] .
The soldiers were all extremely thirsty .
这 士兵 是 全部 极其 渴 .

军皆渴甚，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [tɜːrnd] [peɪl] .
The soldiers turned pale .
这 士兵 转向 苍白 .

将士失色，

[ðeɪ] [ɔːl] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðə; ði] [laɪt] .
They all came to report the light .
他们 全部 来了 到 报告 这 光 .

皆来禀光。

[gwaːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [li] [gwaːŋ] [muːvd] ['piːp(ə)] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɪnˈserəti] [ænd; ənd] [prəˈfaʊnd]
I have heard that Li Guang moved people with his sincerity and profound
我 有 听到 那 李 光 已搬 人们 和 他的 诚意 和 深刻的
[ˈwɪzdəm] .
wisdom .
智慧 .

“吾闻李广以精诚玄感，

[ə; eɪ] ['faʊnt(ə)n] [gʌʃt] [fɔːrθ] .
A fountain gushed forth .
一个 喷泉 滔滔不绝 前进 .

飞泉涌出，

[ɑ:r; ər][wi;; wi][ðə; ði][ˈoʊnli][wʌnz] [hu:] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [mu:vd] ？
Are we the only ones who are not moved ?
是 我们 这 仅有的 一个 WHO 是 不是 已搬 ？
吾等岂独无感致乎？

[ˈhev(ə)n] [wɪl] [ˈfɔrli] [grænt][ˈaʊər; ɑ:r][eɪd] .
Heaven will surely grant our aid .
天堂 将要 一定 授予 我们的 援助 。

皇天必将有济，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [tu;; tə] [ˈwɜ:rɪ] [əˈbaʊt] [rɪˈgɑ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] ！
There is nothing to worry about regarding the armies ！
那里 是 没有什么 到 担心 关于 关于 这 军队 ！
诸军不足忧也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ，

言讫，

[ˈɔ:rdər] [ðə; ði] [ˈɪnsens] [ˈteɪbl] [tu;; tə][bi;; bi][set] [ʌp] .
Order the incense table to be set up .
命令 这 香 桌子 到 是 放 向上 。

命排香案，

[hi;; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [preɪd] [tu;; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] .
He personally prayed to Heaven and Earth .
他 亲自 祈祷 到 天堂 和 地球 。

亲自祈告天地，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈhevi] [reɪn] [bɪˈgæŋ] [tu;; tə] [ˈfɔ:l] .
Suddenly , a heavy rain began to fall .
突然 ， 一个 重的 雨 开始 到 落下 。

俄而天降大雨，

[ðə; ði] [ˈwɔ:tər][ɪz] [θri:] [fi:t] [di:p] [ɑ:n] [flæt] [graʊnd] .
The water is three feet deep on flat ground .
这 水 是 三 脚 深的 在 平坦的 地面 。

平地水深三尺，

[ðʌs] [hi;; hi][wʌz; wəz] [ˈeɪb(ə)l] [tu;; tə] [ædˈvæns] .
Thus he was able to advance .
因此 他 曾是 有能力的 到 进步 。

遂得进焉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jɑ:nˈtʃi:] [led] [hɪz; ɪz] [ˈneɪbəɪŋ] [ˈkʌntrɪz] [tu;; tə] [drɪˈsend] [əˈpɑ:n]
At that time , the king of Yanqi led his neighboring countries to descend upon
在 那 时间 ， 这 国王 的 雁栖 引领 他的 邻接 国家 到 下降 之上

[ðə; ði][lənd] .
the land .
这 土地 。

时焉耆国国王率其旁国降光，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ˈkʌmfətɪd] [baɪ][ðə; ði] [laɪt] .
He was comforted by the light .
他 曾是 安慰 经过 这 光 。

光受而慰之，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [ɔ:l][ðə; ði] [wei] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ʌv; əv] [ˈku:tʃɑ:] .
They led their troops all the way to the Kingdom of Kucha .
他们 引领 他们的 军队 全部 这 方式 到 这 王国 的 Kucha 。

引兵直至龟兹国。

[bi: 'oʊ] [ˈtʃʌn] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈkɪn][ˈdʒen(ə)rəl][ly:] [gwɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [hɪz; ɪz] [ˈkʌntri]
Bo Chun heard that Qin general Lü Guang was coming to invade his country
波 春 听到 那 秦 一般的 鲁 光 曾是 未来 到 入侵 他的 国家
[wið; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
with his troops .
和 他的 军队 .

帛纯闻秦将吕光以兵来寇其国，

[hi:; hi] [di'spætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl][dʒɪn][di:] [wið; wɪθ] - , - [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tu:; tə] [faɪt] .
He dispatched General Jin De with 20,000 troops out of the city to fight .
他 已派出 一般的 斤 德 和 - , - 军队 出去 的 这 城市 到 斗争 .
遣大将金德率兵二万出城来战。

[dʒɪn][di:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ˈmændəɪt] ,
Jin De received the mandate ,
斤 德 已收到 这 授权 ,

金德受命，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [set] [aʊt] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
He immediately set out to lead the troops .
他 立即地 放 出去 到 带领 这 军队 .
即出领兵。

- [teɪks] [ðə; ði] [fi:lɪd] .
Jinde takes the field .
- 需要 这 场地 .

金德上阵，

[ˈju:zɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ][æks][tu:; tə] [splɪt] [ˈmaʊntɪnz] ,
Using a large axe to split mountains ,
使用 一个 大的 斧头 到 分裂 山脉 ,

使开山大斧，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [ˈkɜ:ɪdʒ] [tu:; tə] [faɪt] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to fight ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 斗争 十 千 男人 .
有万夫不当之勇，

[ðer; ðər][wɜ:ɪr; wər][ˈɔ:lsʊʊ] [faɪv] [sʌnz] .
There were also five sons .
那里 是 还 五 儿子们 .

更有五子，

[prə'fɪ(ə)nt] [ɪn][ˈmɑ:ɪ(ə)][a:ts]
Proficient in martial arts
精通 在 武术 艺术

精通武艺，

[hɔ:rs] [ˈɑ:rtʃəri] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ə'pəʊnənt] :
Horse archery over the opponent :
马 射箭 超过 这 对手 :

骑射过人：

[ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] [ɪz][dʒɪn] [ˈjɪŋ] .
The eldest son is Jin Ying .
这 长子 儿子 是 斤 英 .

长曰金瑛，

[ðə; ði][nekst] [wʌn] [ɪz][dʒɪn] [jəʊ] .
The next one is Jin Yao .
这 下一个 一 是 斤 姚 .

次曰金瑶，

[ðə; ði] [θɜ:rd] [ɪz] [dʒɪn] [tʃɪ'ɔŋ] .
The third is Jin Qiong .
这 第三 是 斤 琼 .

三曰金琼，

[fɔ:rθ] [ɪz] [dʒɪn] [tʃi:] .
Fourth is Jin Qi .
第四 是 斤 齐 .

四曰金琪，

[ðə; ði] [fɪfθ] [ɪz] [ɡoʊld] [ænd; ənd] [dʒeɪd] .
The fifth is gold and jade .
这 第五 是 金子 和 玉 .

五曰金据，

[i:tʃ] [wʌn] [ə; eɪ] ['hɪrəʊ] .
Each one a hero .
每个 一 一个 英雄 .

俱各英雄。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [dʒɪn] [di:] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [lɔ:(r)dz] [kə'mænd] .
At that time , Jin De received the lord's command .
在 那 时间 , 斤 德 已收到 这 领主的 命令 .

是时金德领主命，

[hi:; hi] [led] - , - [tru:ps] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
He led 80 , 000 troops from his own army to welcome them .
他 引领 - , - 军队 从 他的 自己的 军队 到 欢迎 他们 .

引本部军马八万来迎。

[ə'raɪv] [æt; ət] - ,
Arrive at Fengmingpo ,
到达 在 - ,

前至凤鸣坡，

['mi:tɪŋ] [ly:] [ɡwɑ:ŋ] ,
Meeting Lü Guang ,
会议 鲁 光 ,

相遇吕光，

[bəʊθ] [saɪdz] [set] [ʌp] [ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] [fɔ'rmeɪʃənz] .
Both sides set up their respective formations .
两个都 侧面 放 向上 他们的 各自 阵型 .

两下各自布阵。

[dʒɪn] - [set] [ʌp] [hɪz; ɪz] ['bænər] .
Jin Debing set up his banner .
斤 - 放 向上 他的 横幅 .

金德兵摆开门旗下，

[dʒɪn] [di:] [tʊk] [ðə; ði] [li:d] .
Jin De took the lead .
斤 德 采取 这 带领 .

金德出马，

[ðə; ði] [faɪv] [sʌnz] [ɑ:r; ər] [ə'reɪndʒd] [ɑ:n] [bəʊθ] [saɪdz] .
The five sons are arranged on both sides .
这 五 儿子们 是 安排 在 两个都 侧面 .

五子列于两边。

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :
He shouted and cursed :
他 喊叫 和 被诅咒的 :

厉声大骂：

" ['treɪtəz] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] , "
" Traitors to the country , "
" 叛徒 到 这 国家 , "

“反国之贼，

" [der] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈterətɔːri] ? "
" Dare to invade our territory ? "
" 敢 到 入侵 我们的 领土 ? "

敢侵吾境？ ”

[lyː] [gwaːŋ] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [spɪr] .
Lü Guang spurred his horse and brandished his spear .
鲁 光 受到刺激 他的 马 和 挥舞 他的 矛 .

吕光纵马挺枪，

[hiː; hi] ['stɔːrmd] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ][reɪdʒ] .
He stormed out in a rage .
他 暴风雨 出去 在 一个 愤怒 .

大怒而出，

[ə; eɪ][wʌn] - [ɑːn] - [wʌn] ['mætʃʌp] [brɪ'twiːn] - [ænd; ənd] [ˌdeɪpɔːtɪvʊs] .
A one - on - one matchup between Jinde and Deportivo .
一个 一 - 在 - 一 对决 之间 - 和 体育 .

单搦金德交锋。

['eldɪst] [sʌn] [dʒɪŋ] ['jɪŋ] ,
eldest son Jin Ying ,
长子 儿子 斤 英 ,

长子金瑛，

[hiː; hi] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [lyː] [gwaːŋ] [ɪn]['bæt(ə)] .
He brandished his spear and engaged Lü Guang in battle .
他 挥舞 他的 矛 和 已订婚的 鲁 光 在 战斗 .

挺枪与吕光交战，

[ðə; ðɪ]['bæt(ə)] ['læstɪd] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [raʊndz] .
The battle lasted less than three rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 三 回合 .

战不三合，

[lyː] [gwaːŋ] [stæbd] [dʒɪŋ] ['jɪŋ] [tuː; tə] [deθ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Lü Guang stabbed Jin Ying to death from his horse .
鲁 光 刺伤 斤 英 到 死亡 从 他的 马 .

吕光刺死金瑛于马下。

[ðə; ðɪ] ['sekənd] [sʌn] , [dʒɪŋ] [jəʊ] , [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The second son , Jin Yao , was furious .
这 第二 儿子 , 斤 姚 , 曾是 狂怒 .

次子金瑶大怒，

[hiː; hi] [ðen] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sɔːrd] [tuː; tə] [faɪt] [lyː]
He then spurred his horse and charged forward with a sword to fight Lü
他 然后 受到刺激 他的 马 和 带电 向前 和 一个 剑 到 斗争 鲁

[gwaːŋ] .
Guang .
光 .

又纵马一口刀来与吕光交战，

[gwaːŋ] [naɪ] [raʊzd] [hɪz; ɪz] ['sprɪts] ,
Guang Nai roused his spirits ,
光 奈 唤醒 他的 烈酒 ,

光乃抖擞精神，

[tuː; tə] [diˈspleɪ] [hɪz; ɪz][ˈjuːzuəl] [ˈtɪrəni] ,
To display his usual tyranny ,
到 展示 他的 通常 暴政 ,

施逞平日虎威，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪsˈmaʊntɪd] .
He suddenly dismounted .
他 突然 下马 .

骤坐下马，

[brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [faɪv] - [wei] [ɪksˈtʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [ˈhɔːrsɪz] ,
Before the five - way exchange of horses ,
前 这 五 - 方式 交换 的 马匹 ,

交马未五合，

[lyː] [gwɑːŋ] [biˈhedɪd] [jaʊ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Lü Guang beheaded Yao from his horse .
鲁 光 斩首 姚 从 他的 马 .

吕光斩瑶于马下，

[kəmˈpliːtli] [ˈfɪrləs] .
Completely fearless .
完全地 无畏 .

全然不惧。

[ðə; ði] [fɔːrθ] [sʌn] , [dʒɪn][tʃiː] ,
The fourth son , Jin Qi ,
这 第四 儿子 , 斤 齐 ,

第四子金琪，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [tuː] [ˈeldə] [ˈbrʌðəz] [wɜːr; wər][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər] [gwɑːŋ] ,
Seeing that his two elder brothers were no match for Guang ,
看到 那 他的 二 长老 兄弟 是 不 匹配 为了 光 ,

见二兄俱敌光不过，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈsʌd(ə)nli] [dɪsˈmaʊntɪd] .
He also suddenly dismounted .
他 还 突然 下马 .

也骤坐下马，

[hiː; hi] [wiːldz] [tuː] [sʌn] [ænd; ənd] [muːn] [bleɪdz] .
He wields two sun and moon blades .
他 挥舞 二 太阳 和 月亮 刀片 .

轮手中两口日月刀，

[wɪð; wɪθ][dʒɪn] [tʃiˈŋ] ,
With Jin Qiong ,
和 斤 琼 ,

与金琼、

[dʒɪn][ˈdʒuː][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðə] [tuː] [səˈraʊndɪd] [lyː] [gwɑːŋ] .
Jin Ju and the other two surrounded Lü Guang .
斤 朱 和 这 其他 二 包围 鲁 光 .

金据三人围住吕光。

[gwɑːŋ] [stʊd] [əˈloʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentə] , [ˈfaɪtɪŋ] [θriː] [ˈdʒenrəlz] .
Guang stood alone in the center , fighting three generals .
光 站立 独自的 在 这 中心 , 斗争 三 将军们 .

光在中央独战三将。

[noʊ] [ɪft] [taɪm] ,
No shift time ,
不 转移 时间 ,

无移时，

[dʒɪŋ][tʃiː][wʌz; wəz] [ʃɑːt] .
Jin Qi was shot .
斤 齐 曾是 射击 .

金琪中枪，

[hiː; hi] [fel] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He fell from his horse .
他 跌倒 从 他的 马 .

翻身落马。

[ðə; ðɪ] [tuː] ['dʒenrəlz] ['pæɪnɪkt] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] .
The two generals panicked and tried to save them .
这 二 将军们 惊慌失措 和 尝试 到 节省 他们 .

二将慌救，

[lyː] [gwɑːŋ] ['drægd] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd] [left] .
Lü Guang dragged his spear and left .
鲁 光 拖拽 他的 矛 和 左边 .

吕光倒拖枪便走。

[dʒɪŋ] [tʃɪ'ɔŋ] ['sʌd(ə)nli] [stɔːpt] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Jin Qiong suddenly stopped his horse .
斤 琼 突然 停止 他的 马 .

金琼骤住马，

[ʃiːðd] [ðə; ðɪ] ['hælbərd]
Sheathed the halberd
鞘 这 戟

收了戟，

[teɪk] [æŋ; ən] ['æroʊ] [ænd; ənd] [ʃuːt] [aɪ 'tiː] .
Take an arrow and shoot it .
拿 一个 箭 和 射击 它 .

取箭射之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'piːtɪdli] [stɔːpt] [baɪ][lyː] [gwɑːŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡʌŋ] .
He was repeatedly stopped by Lü Guang with a gun .
他 曾是 反复 停止 经过 鲁 光 和 一个 枪 .

被吕光用枪连抵。

[tʃɪ'ɔŋ] [ʃɑːt] [θriː] ['æərəʊs] , [bʌt; bət][ɔːl] [mɪst] .
Qiong shot three arrows , but all missed .
琼 射击 三 箭头 , 但 全部 错过 .

琼射三箭皆不中，

[tʃɪ'ɔŋ] [wiːldɪd] [ə; eɪ] ['hælbərd] .
Qiong wielded a halberd .
琼 挥舞 一个 戟 .

琼操了戟，

[ˈrʌʃɪŋ] [hɪr] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðer; ðər] [maɪt]
Rushing here with all their might
冲刺 这里 和 全部 他们的 可能

奋力赶来，

[ə'raɪvɪŋ] [suːn]
Arriving soon
抵达 很快

将及赶到，

[haʊ'evər] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃɑːt] [ɪn][ðə; ðɪ] [feɪs] [baɪ][æŋ; ən] ['æroʊ] [frʌm; frəm] [lyː] [gwɑːŋ] .
However , he was shot in the face by an arrow from Lü Guang .
然而 , 他 曾是 射击 在 这 脸 经过 一个 箭 从 鲁 光 .

却被吕光一箭射中面门，

[hiː; hi] [fel] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd][daɪd] .

He fell from his horse and died .
他 跌倒 从 他的 马 和 死亡 .

应弦坠马而死。

[dʒɪn][ˈdʒuː] [əˈraɪvd] [ˈʃɔːrtli] [ˈæftərwərd] .

Jin Ju arrived shortly afterward .
斤 朱 到达的 不久 之后 .

金据随后赶来，

[hiː; hi] [slæft] [daʊn] [wɪð; wɪθ][wʌn] [stroʊk] .

He slashed down with one stroke .
他 削减 向下 和 一 中风 .

一刀砍下。

[lyː] - [əˈtæk] [mɪst] .

Lǔ Guang's attack missed .
鲁 - 攻击 错过 .

吕光施放不中，

[ˈbaʊz, ˈboʊz][ænd; ənd][ˈæərəʊs] [wɜːr; wər] [dɪˈskaːrdɪd] .

Bows and arrows were discarded .
弓 和 箭头 是 丢弃 .

弓箭皆弃，

[ˈdɑːdʒɪŋ] [hɪz; ɪz] [bleɪd] ,

Dodging his blade ,
躲避 他的 刀刃 ,

闪过其刀，

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [dʒɪn][ˈdʒuː][əˈlaɪv][ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .

They captured Jin Ju alive and brought him back to the battlefield .
他们 捕获 斤 朱 活 和 带来 他 后退 到 这 战场 .

生擒金据归阵，

[kɪl] [hɪm; ɪm] .

Kill him .
杀 他 .

杀之。

[ðeɪ] [riˈtriːvd] [ðə; ði] [ɡʌn] [ænd; ənd] [naɪf] .

They retrieved the gun and knife .
他们 已检索 这 枪 和 刀 .

复取了枪刀，

[ðeɪ] [roʊd] [ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [fɔːt] [ðer; ðər] [wei] [θruː] [ðə; ði] [ˈenəmi] [laɪnz] .

They rode their horses and fought their way through the enemy lines .
他们 骑 他们的 马匹 和 战斗 他们的 方式 通过 这 敌人 线条 .

坐了马杀过对阵。

[dʒɪn][diː] [sɔː] [ðæt] [ɔːl] [faɪv] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sʌnz] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ][lyː] [ɡwɑːŋ] .

Jin De saw that all five of his sons had been killed by Lǔ Guang .
斤 德 锯 那 全部 五 的 他的 儿子们 有 到过 被杀 经过 鲁 光 .

金德见五子皆丧于吕光之手，

[maɪ] [hɑːrt] [ænd; ənd] [ɡɔːl] [ˈblædə] [ɑːr; ər] [ˈʃætərd] .

My heart and gall bladder are shattered .
我的 心 和 痾 膀胱 是 破碎 .

心胆皆裂，

[ðeɪ] [ˈhɜːrɪdli] [muːvd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [teɪk] [ˈkʌvər] .

They hurriedly moved into the formation to take cover .
他们 匆匆 已搬 进入 这 形成 到 拿 覆盖 .

急走入阵躲避。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈri:dʒənz] [hæd; həd] [lɔ:ŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ly:] - [neɪm] .
The soldiers from the Western Regions had long heard of Lü Guang's name .
这 士兵 从 这 西 地区 有 长的 听到 的 鲁 - 姓名 :

西域兵素闻吕光之名，

[ænd; ənd] [hɪr] [kʌmz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈmaɪti] [mæn] .
And here comes such a mighty man .
和 这里 来 这样的 一个 强大的 男人 :

又见如此之雄，

[hu:] [deəz] [tu:; tə] [kənˈfrʌnt] [ðem; ðəm] ?
Who dares to confront them ?
WHO 敢于 到 面对 他们 ?

谁敢交锋？

[hɔ:rs] [ˈevriwɛr] ,
Horse everywhere ,
马 到处 ,

马到处，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [broʊk] [aʊt] .
The shouts broke out .
这 喊叫 打破 出去 :

喝声阵开，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ˈskætərd] [ænd; ənd][ræn] [əˈraʊnd] [ɪn][ə; eɪ][ˈpænik] .
They all scattered and ran around in a panic .
他们 全部 疏散 和 跑 大约 在 一个 恐慌 :

皆纷纷乱走，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [riˈtri:tɪd] .
The soldiers retreated .
这 士兵 撤退 :

曳兵倒退。

[ly:] [gwa:ŋ] , [əˈloʊn][ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] ,
Lü Guang , alone on horseback ,
鲁 光 , 独自的 在 马背 ,

吕光匹马单枪，

[tʃɑ:rdʒ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈwestərn] [fɔ:rˈmeɪ](ə)n] ,
Charge into the western formation ,
收费 进入 这 西 形成 ,

冲入西阵，

[,aɪ ˈti:][wʌz; wəz][æz; əz] [ɪf] [wi:; wi][wɜ:r; wər][ɪn][æn; ən] [ˈempti] [pleɪs] .
It was as if we were in an empty place .
它 曾是 作为 如果 我们 是 在 一个 空的 地方 :

如入无人之境。

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ˈdwæn, ˈdweɪn][ji:; ji] [ˈwɪtnɪst] [ly:] - [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] .
Military advisor Duan Ye witnessed Lü Guang's great victory .
军队 顾问 段 叶 目击者 鲁 - 伟大的 胜利 :

参军段业见吕光大胜，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] [ɪn][ə; eɪ] [səpˈpraɪz] [əˈtæk] ,
Leading the Qin army in a surprise attack ,
领导 这 秦 军队 在 一个 惊喜 攻击 ,

率秦兵一掩，

[ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈri:dʒən] [tru:ps] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] .
The Western Region troops suffered a major defeat and fled .
这 西 地区 军队 遭受 一个 主要的 击败 和 逃亡 :

西域兵大败而去。

[dʒɪn] [di:] [wʌz; wəz] ['næroʊli] [ɪ'skeɪpt] ['kæptʃər] .
Jin De was narrowly escaped capture .
斤 德 曾是 勉强 逃脱 捕获 .

金德险被擒捉，

[hi;; hi] [ə'bəendənd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [fled] [ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] [ɑ:n] [fɒt] .
He abandoned his horse and fled into the city on foot .
他 弃 他的 马 和 逃亡 进入 这 城市 在 脚 .

弃马步行而逃入城。

[ly:] [gwa:ŋ] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][hɪz; ɪz][kæmp] .
Lü Guang withdrew his troops and returned to his camp .
鲁 光 退出 他的 军队 和 返回 到 他的 营 .

吕光收军回寨，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [kən'grætʃuleitɪd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
The generals congratulated him , saying :
这 将军们 恭喜 他 , 说 :

诸将贺曰：

[aɪv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈhɪroʊ][ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] .
I've heard that the general was such a hero in his youth .
我已经 听到 那 这 一般的 曾是 这样的 一个 英雄 在 他的 青年 .

“某闻将军少年如此英雄，

[ʌnɪk'spektɪdli] , [hi;; hi][wʌz; wəz] [ɔ:'redi] ['fɔ:rti] ['jɪrz] [oʊld] .
Unexpectedly , he was already forty years old .
不料 , 他 曾是 已经 四十 年 老的 .

不想寿已四旬，

[ðə; ði]['spɪrɪt] [rɪ'meɪnz] .
The spirit remains .
这 精神 遗迹 .

精神尚在。

[tə'deɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] ,
Today on the front lines ,
今天 在 这 正面 线条 ,

今日阵前，

[hi;; hi]['sɪŋg(ə)l] - ['hændɪdli] [kɪld] [faɪv] ['dʒenrəlz] .
He single - handedly killed five generals .
他 单身的 - 轻而易举 被杀 五 将军们 .

独诛五将，

[ðɪs] [ɪz] [ɪk'stri:mli] [rer] .
This is extremely rare .
这 是 极其 稀有的 .

世之罕有。”

[ly:] [gwa:ŋ] [sed] :
Lü Guang said :
鲁 光 说 :

吕光曰：

" [aɪ][eɪ 'em] [ə'loʊn] [ænd; ənd][ˈaɪsələɪtɪd] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] ['entərd] [ðə; ði] ['enəmi:z] ['terəʊ:ri] . "
" I am alone and isolated , and I have entered the enemy's territory . "

“吾孤军悬入，

[ɪf] [wi;; wi][du:][nɑ:t] ['fɔ:rsfəli] [kɪl] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] . . .
If we do not forcefully kill his general . . .
如果 我们 做 不是 强硬地 杀 他的 一般的 . . .

若不力诛其将，

[ðən] [aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'tʃi:v] [sək'ses] .
Then it will be difficult to achieve success .
然后 它 将要 是 难的 到 达到 成功 .
则功难成。

[juː; jʊ] ['dʒenrəlz] ,
You generals ,
你 将军们 ,
汝等诸将，

[i:tʃ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .
Each should be effective .
每个 应该 是 有效的 .
各宜效力，

[tə'geðər] [wiː; wi] [wɪl] [ə'tʃi:v] [greɪt] [θɪŋz] .
Together we will achieve great things .
一起 我们 将要 达到 伟大的 事物 .
共成大功。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ɔːrdər] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Order the troops to attack the city .
命令 这 军队 到 攻击 这 城市 .
传令教军攻城。

['mi:nwaɪl] , [dʒɪn] [diː] [rɪ'tri:tɪd] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] ['æftər][hɪz; ɪz] [dɪ'fi:t] .
Meanwhile , Jin De retreated back into the city after his defeat .
同时 , 斤 德 撤退 后退 进入 这 城市 后 他的 击败 .
却说金德败回入城，

['kuː][dʒiːɑːnbʊʊ] ['tʃʌn] [sed] :
Ku Jianbo Chun said :
库 剑波 春 说 :
哭见帛纯道：

" [ðə; ði] ['kɪŋ] ['ɑːrmi] [wʌz; wəz] ['paʊəf(ə)] . "
" The Qin army was powerful . "
" 这 秦 军队 曾是 强大的 . "
“秦兵势大，

[ʌn'eɪb(ə)] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,
不能抵挡，

[ɔːl] [faɪv] [sʌnz] [hæv; həv] ['perɪʃt] .
All five sons have perished .
全部 五 儿子们 有 遇难 .
五子皆已丧命。”

[kɪŋ] [biː 'oʊ] ['tʃʌn] [ʌv; əv] ['kuːtʃɑː] [sed] :
King Bo Chun of Kucha said :
国王 波 春 的 Kucha 说 :
龟兹王帛纯曰：

" [wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː.][ɪn] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ? "
" What should we do in this situation ? "
" 什么 应该 我们 做 在 这 情况 ？ "
“似此怎生奈何？ ”

[dʒɪn][di:] [sed] :
Jin De said :
斤 德 说 :

金德曰：

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [kə'lekt] [ðə; ði] ['treʒərz] . "
" It would be better to collect the treasures . "
" 它 会 是 更好的 到 收集 这 宝藏 . "

“不如收拾珍宝，

[ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm][ðə; ði][dɑːrk] ['væli]
Escape from the dark valley
逃脱 从 这 黑暗的 谷

逃避阴谷，

[wen] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃər] [grəʊz] [oʊld] ,
When his teacher grows old ,
什么时候 他的 老师 生长 老的 ,

待其师老，

[ðen] [straɪk] [aɪ 'ti:] .
Then strike it .
然后 罢工 它 :

然后击之。”

[ˌbiː 'oʊ] ['tʃʌn] ['fɑːloʊd] [ðɪs] .
Bo Chun followed this .
波 春 随后 这 :

帛纯从之，

[ðə; ði] ['pæləs] [meɪdz] [wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [pæk] [ʌp][ðə; ði] ['treʒərz] .
The palace maids were ordered to pack up the treasures .
这 宫殿 女佣 是 订购 到 盒 向上 这 宝藏 :

命宫人收拾珍宝，

[dʒɪn][di:][wʌz; wəz] [fɔːrst] [tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] ['sɪti] [ɡert] .
Jin De was forced to open the city gate .
斤 德 曾是 强制 到 打开 这 城市 门 :

使金德杀开城门，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] ['relatɪvz] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
They led their relatives to escape .
他们 引领 他们的 亲属 到 逃脱 :

领亲属逃避去讫。

['siːɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kuːtʃɑː] [hæd; həd] [fled] , [lyː] [ɡwɑːŋ]
Seeing that the King of Kucha had fled , Lü Guang
看到 那 这 国王 的 Kucha 有 逃亡 , 鲁 光

吕光见龟兹国王逃走了，

[nɔːr][dɪd] [ðeɪ] [pər'suː] .
Nor did they pursue .
也不 做过 他们 追求 :

亦不追赶，

[ðeɪ] [ðen] [led][ðer; ðər] [truːps] [ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They then led their troops into the city .
他们 然后 引领 他们的 军队 进入 这 城市 :

遂引兵入城，

['slɔːtərɪŋ] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd]['kæt(ə)]
Slaughtering horses and cattle
屠宰 马匹 和 牛

宰马杀牛，

[greɪt] [fiːst] [ˈneɪtɪv] [pɑːn] ,
Great feast native pawn ,
伟大的 盛宴 本国的 典当 ,

大飧士卒，

[tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
To reward the troops .
到 报酬 这 军队 .

犒劳三军。

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋz] [ænd; ənd] [ˈnəʊblz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [vəˈsɪnəti] [ʌv; əv] [ˈkuːtʃɑː] [keɪm] [tuː; tə]
At that time , kings and nobles from the vicinity of Kucha came to
在 那 时间 , 国王 和 贵族 从 这 附近 的 Kucha 来了 到
[səˈrendər] .
surrender .
投降 .

是时龟兹附近王侯来降者，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [ˈkʌntrɪz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l]
More than thirty countries in total
更多的 比 三十 国家 在 全部的

共三十余国，

[lyː] [gwɑːŋ] [əˈpiːzd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈkʌntri] .
Lü Guang appeased them and sent them back to their country .
鲁 光 安抚 他们 和 发送 他们 后退 到 他们的 国家 .

吕光皆抚而遣之还国。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] .
He then sent men to search for Kumarajiva .
他 然后 发送 男人 到 搜索 为了 库马拉吉瓦 .

乃使人寻讨鸠摩罗什。

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] ,
According to historical accounts , Kumarajiva
根据 到 历史 账户 , 库马拉吉瓦

史说鸠摩罗什，

[hiː; hi][wʌz; wəz][æn; ən] [ˈɪndiən] .
He was an Indian .
他 曾是 一个 印度 .

乃天竺人，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd] [sɜːrvd] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstəz] [fɔːr; fər] [ˌdʒenəˈeɪʃənz] .
His family had served as prime ministers for generations .
他的 家庭 有 服务 作为 主要的 部长们 为了 几代人 .

世为相国。

[hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] , ,
His father , Kumarajiva ,
他的 父亲 , 库马拉吉瓦 ,

其父鸠摩罗炎，

[wʌn] [mʌst; məst][hæv; həv] [greɪt] [ɪnˈtegrəti] [ɪn] [wʌnz] [kənˈdʌkt] .
One must have great integrity in one's conduct .
一 必须 有 伟大的 正直 在 一个人的 执行 .

持身有大节，

[ðə; ði] [səkˈsesər] [wɪl] [biː; bi][ɪn][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstəz] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
The successor will be in the prime minister's position .
这 接班人 将要 是 在 这 主要的 部长 位置 .

将嗣相位，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] [ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
He then declined the offer and became a monk .
他 然后 拒绝 这 提供 和 成为 一个 僧 .
乃避辞出家，

[iːst] [ʌv; əv][ðə; ði][pəˈmɪr] ['maʊntɪnz] .
East of the Pamir Mountains .
东方 的 这 帕米尔 山脉 .
东度葱岭。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kuːtʃɑː] [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [neɪm] .
The King of Kucha heard of his name .
这 国王 的 Kucha 听到 的 他的 姓名 .
龟兹王闻其名，

[wiː; wi] ['griːtɪd] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] [ˈsʌbəːb] .
We greeted him in the suburbs .
我们 问候 他 在 这 郊区 .
郊迎之，

[pliːz] [əˈpɔɪnt] [em ˈiː][æz; əz][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ədˈvaɪzər] .
Please appoint me as the Imperial Advisor .
请 委 我 作为 这 帝国 顾问 .
请为国师。

[ˈempərər] - [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈjʌŋgər] ['sɪstər] .
Emperor Shioh had a younger sister .
皇帝 - 有 一个 年轻 姐姐 .
时王有妹，

[ˈtwenti] ['jɪrɪz] [oʊld]
Twenty years old
二十 年 老的

年二十，

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [ɪnˈsaɪtɪf(ə)l] ,
Talented and insightful ,
才华横溢 和 有见地的 ,
才悟明敏，

[ðə; ði] ['kʌntrɪz] [sent] [aʊt] [bɪˈtrɒʊð(ə)l] [ɡɪfts] .
The countries sent out betrothal gifts .
这 国家 发送 出去 订婚 礼物 .
诸国交下聘，

[noʊ] , [aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [əˈlaʊd] .
No , it is not allowed .
不 , 它 是 不是 允许 .
并不许。

[əˈpɑːn] ['siːɪŋ] [ləˈwəu; ˈluːəu] [jæn] ,
Upon seeing Luo Yan ,
之上 看到 罗 严 ,
及见罗炎，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kiːp] [aɪ ˈtiː] .
I wish to keep it .
我 希望 到 保持 它 .
心欲留之，

[hiː; hi] [ðen] [fɔːrst] [hɪz; ɪz] ['sɪstər] [tuː; tə] ['mæri] [ləˈwəu; ˈluːəu] [jæn] .
He then forced his sister to marry Luo Yan .
他 然后 强制 他的 姐姐 到 结婚 罗 严 .
乃逼以其妹妻罗炎。

[ˈjæn][wʌz; wəz] [mætʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈkwi:nz] [ˈsɪstə] .
Yan was matched with the Queen's sister .
严 曾是 匹配 和 这 女王大学 姐姐 .

炎既与王妹匹配，

[ˈwæŋ] [ɛm i ˈaɪ] [ðen] [brˈkeɪm] [ˈpregnənt] .
Wang Mei then became pregnant .
王 梅 然后 成为 孕 .

王妹遂有娠，

[ˈrɒʃ] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [wu:m] .
Rosh was in the womb .
罗什 曾是 在 这 子宫 .

罗什在胎，

[hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [wʌz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ɪnˈtelɪdʒənt] .
His mother was exceptionally intelligent .
他的 母亲 曾是 非常 聪明的 .

其母慧解倍常，

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [bɜːrθ][tuː; tə] .
She gave birth to Kumarajiva .
她 给予 出生 到 库马拉吉瓦 .

生下罗什。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz][ˈsev(ə)n] [ˈjɪrz] [oʊld] ,
When he was seven years old ,
什么时候 他 曾是 七 年 老的 ,

及年七岁，

[hiː; hi] [ðen] [brˈkeɪm] [ə; eɪ] [mʌŋk] [əˈbɔːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] .
He then became a monk along with his mother .
他 然后 成为 一个 僧 沿着 和 他的 母亲 .

遂与母俱出家，

[rɪˈsiːvd] [ˈskɹɪptʃər] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈtiːtʃər] .
Kumarajiva received scriptures from his teacher .
库马拉吉瓦 已收到 经文 从 他的 老师 .

罗什从师受经，

[rɪˈsaɪtɪŋ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [vəːsɪz] [ə; eɪ] [deɪ]
Reciting a thousand verses a day
背诵 一个 千 诗句 一个 天

日诵千偈，

[ðə; ði] [vɜːrs] [hæz; həz] [ˈθɜːrti] - [tuː] [ˈkærəktərz] .
The verse has thirty - two characters .
这 诗 有 三十 - 二 人物 .

偈有三十二字，

[ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)][ʌv; əv] - , - [wɜːrdz] ,
A total of 33 , 000 words ,
一个 全部的 的 - , - 字 ,

凡三万三千言，

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɪz][self] - [ˈeɪvɪdənt] .
The meaning is self - evident .
这 意义 是 自己 - 明显 .

义亦自通。

[ɔːl][ðə; ði] [ˈkɪŋdəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈriːdʒənz] [səbˈmɪtɪd] .
All the kingdoms of the Western Regions submitted .
全部 这 王国 的 这 西 地区 提交 .

西域诸国咸服。

[ə'raɪvd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .
Kumarajiva arrived with his mother .
库马拉吉瓦 到达的 和 他的 母亲 .

罗什始携母至，

[ɪk'spaʊndɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['skɪptʃər] ,
Expounding on the scriptures ,
阐述 在 这 经文 ,

讲说诸经，

[ɔ:l][ðə; ði] [kɪŋz] [nelt] [ænd; ənd][sæt][tu:; tə][ðə; ði] [saɪd] .
All the kings knelt and sat to the side .
全部 这 国王 跪下 和 卫星 到 这 边 .

诸王皆长跪坐侧，

[hi:; hi] [ɔ:rdərd] [tu:; tə] [step] [ɑ:n][,aɪ 'ti:][ænd; ənd] [ə'send] [,aɪ 'ti:] .
He ordered Kumarajiva to step on it and ascend it .
他 订购 库马拉吉瓦 到 步 在 它 和 上升 它 .

令罗什践而登焉。

[wen] ['fu:][ˈdʒi:ən] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Fu Jian heard of this ,
什么时候 傅 建 听到 的 这 ,

苻坚闻之，

['si:kɹətli] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] [ɪn'ten(ə)n] [tu:; tə] ['welkəm] .
Secretly , there was an intention to welcome Kumarajiva .
偷偷 , 那里 曾是 一个 意图 到 欢迎 库马拉吉瓦 .

密有迎罗什之意，

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [sent] [ly:] [gwa:ŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] ['westwərd] [tu:; tə] [ə'tæk]
Therefore , he sent Lü Guang and others to lead troops westward to attack
所以 , 他 发送 鲁 光 和 其他的 到 带领 军队 向西 到 攻击
['ku:tʃɑ:] .
Kucha .
Kucha .

因是乃遣吕光等率兵西伐龟兹。

[jɔr; jər] ['prez(ə)ns] [ɪz] [ə'pri:ʃiəɪtɪd] .
Your presence is appreciated .
你的 在场 是 感谢 .

光临行，

['fu:][ˈdʒi:ən] [sed] :
Fu Jian said :
傅 建 说 :

苻坚谓曰：

" [ɪf] [wi:; wi] [əb'teɪn] ,
" If we obtain Kumarajiva ,
" 如果 我们 获得 库马拉吉瓦 ,

“若获罗什，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [,aɪ 'ti:][baɪ] [ɪk'spres] ['kəriər] .
He immediately sent it by express courier .
他 立即地 发送 它 经过 表达 导游 .

即驰驿送之。”

[naʊ] [ðæt] [ly:] [gwa:ŋ] [hæz; həz] [dɪ'strɔɪd] [ðer; ðər] ['kʌntri] ,
Now that Lü Guang has destroyed their country ,
现在 那 鲁 光 有 损毁 他们的 国家 ,

今吕光既破其国，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə][faɪnd] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] .
He then sent men to find Kumarajiva and his mother .
他 然后 发送 男人 到 寻找 库马拉吉瓦 和 他的 母亲 .
乃使人寻得鸠摩罗什并其母至。

[ˈsiːɪŋ] [ˈoʊnli][hɪz; ɪz] [ˈjuːθfʌl] [ˈbjuːti] ,
Seeing only his youthful beauty ,
看到 仅有的 他的 青春 美丽 ,
光见其年少美色，

[tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [ˈmɔːtəlz]
To play with mortals
到 玩 和 凡人
以凡人戏之，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [fɔːrs] [hɪmˈself] [ɑːn][ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkuːtʃɑː] .
He wanted to force himself on the wife of the King of Kucha .
他 通缉 到 力量 他自己 在 这 妻子 的 这 国王 的 Kucha .
欲强妻以龟兹王女。

[ˈrɒʃ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Rosh and his mother refused to comply .
罗什 和 他的 母亲 拒绝 到 遵守 .
罗什与母拒而不从，

[hiː; hi] [ˈfɜːrmlɪ] [dɪˈklaɪnd] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈdɪfɪkəlt] .
He firmly declined , which was very difficult .
他 牢牢 拒绝 , 哪个 曾是 非常 难的 .
坚辞甚苦。

[gwaːŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :
光曰：

" [ðə; ði] [kənˈdʌkt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈdaʊɪst] [ˈpriːst] , "
" The conduct of a Taoist priest , "
" 这 执行 的 一个 道教 牧师 , "
“道士之操，

[nɑːt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][maɪ] [ˈfɑːðər]
Not as good as my father
不是 作为 好的 作为 我的 父亲
不愈先父，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ][soʊ] [ˈstʌbərn] ? "
Why are you so stubborn ? "
为什么 是 你 所以 固执的 ? "
何所固辞？ ”

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ðen] [bʌkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ruːm] .
It was then locked in a secret room .
它 曾是 然后 已锁定 在 一个 秘密 房间 .
乃闭之密室，

[drɪŋk] [faɪn] [waɪn] ,
Drink fine wine ,
喝 美好的 葡萄酒 ,
饮以醇酒，

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [drʌŋk] , [hiː; hi] [ˈentəd] [ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] [fɔːrst] [hɪmˈself] [ɑːn][hɜːr; hər] .
When he was drunk , he entered the room and forced himself on her .
什么时候 他 曾是 醉 , 他 进入 这 房间 和 强制 他自己 在 她 .
至酣乘醉入室强逼，

[ˈrɒʃ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] .
Rosh had no choice .
罗什 有 不 选择 .

罗什不得已，

[hiː; hi] [ðen] [ˈmærid] [hɜːr; hər] .
He then married her .
他 然后 已婚 她 .

遂妻之。

[lyː] [gwɑːŋ] [wʌz; wəz][soʊ] [ɪnˈfætʃueɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] [ʌv; əv] [ˈkuːtʃɑː] [ðæt] [hiː; hi][fərˈɡɑːt][tuː; tə]
Lü Guang was so infatuated with the Kingdom of Kucha that he forgot to
鲁 光 曾是 所以 迷恋 和 这 王国 的 Kucha 那 他 忘了 到
[rɪˈtʃːrɪn] [hoʊm] .
return home .
返回 家 .

吕光迷恋龟兹国不思归期。

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][mæɡˈnɪfɪs(ə)nt] [ˈpæləs] [ʌv; əv] [ˈkuːtʃɑː] ,
Upon seeing the magnificent palaces of Kucha ,
之上 看到 这 壮丽 宫殿 的 Kucha ,

及见龟兹宫室壮丽，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ˈdwæn, ˈdweɪn][jiː; ji][tuː; tə] [kəmˈpəʊz] " [oʊd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtɔːrtəs]
He ordered his military advisor Duan Ye to compose " Ode to the Tortoise
他 订购 他的 军队 顾问 段 叶 到 撰写 " 颂 到 这 龟
[ˈpæləs] " [ɪn] [preɪz] [ʌv; əv][,aɪ ˈtiː] .
Palace " in praise of it .
宫殿 " 在 称赞 的 它 .

命参军段业著《龟宫赋》以颂之。

[ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv] [ˈkuːtʃɑː]
People of Kucha
人们 的 Kucha

龟兹国人，

[ˈlʌkʃəri] [ˈoʊvər] [helθ] .
Luxury over health .
奢华 超过 健康 .

奢侈厚于养生。

[ðer; ðər][ɪz] [waɪn] [æt; ət] [hoʊm] .
There is wine at home .
那里 是 葡萄酒 在 家 .

家有葡萄酒，

[ɔːr] [ʌp] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈbʊʃəlz] ,
Or up to a thousand bushels ,
或者向上 到 一个 千 蒲式耳 ,

或至千斛，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz][nɑːt] [dɪˈtɪəriəreɪtɪd] [ˈæftər] [ten] [ˈjɪrz] .
It has not deteriorated after ten years .
它 有 不是 恶化 后 十 年 .

经十年不坏。

[ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd][ðer; ðər] [waɪn] - [stɔːrd] [ɡʊdz] [wɜːr; wər] [bɔːst] [wʌn] [ˈæftər] [əˈnʌðər] .
Soldiers and their wine - stored goods were lost one after another .
士兵 和 他们的 葡萄酒 - 存储 商品 是 丢失的 一 后 其他 .

士卒沦没酒藏者相继矣，

[ˈðɜrfɔːr] , [lyː] [gwɑːŋ] [ˈlɪŋɡə] [ðɜr; ðər] .
Therefore , Lü Guang lingered there .
所以 , 鲁 光 徘徊不去 那里 .

由是吕光留恋，

[ðɜr; ðər][ɪz][noʊ][dɪˈzaɪər][tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] .
There is no desire to return home .
那里 是 不 欲望 到 返回 家 .

无有归心耳。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] - - .
Now , let's talk about Qifu Guoren .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 - - .

却说乞伏国仁，

[lɒŋksi] [ʃiːˌɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)] ,
Longxi Xianbei people ,
龙溪 鲜卑人 人们 ,

陇西鲜卑人，

[ˈfɑːðər] [ˌes ˈaɪ][fæn] ,
Father Si Fan ,
父亲 硅 扇子 ,

父司繁，

[səˈrendərd] [tuː; tə][ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Surrendered to Fu Jian of Qin .
投降 到 傅 建 的 秦 .

降于秦苻坚，

[ʃɪzən] -
Shizhen Yongshichuan
时珍 -

使镇勇士川，

[deθ] ,
Death ,
死亡 ,

卒，

- [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [ðə; ði] [ˈerɪə] .
Guoren was appointed to govern the area .
- 曾是 任命 到 治理 这 区域 .

国仁代镇其地。

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][dʒɪn] ,
Hearing that King Jian of Qin had been defeated by Jin ,
听力 那 国王 建 的 秦 有 到过 战败 经过 斤 ,

闻秦王坚败于晋，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
They plotted a rebellion .
他们 绘制 一个 叛乱 .

乃谋反，

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [ɡreɪt]
He called himself the Great Chanyu
他 称为 他自己 这 伟大的 单于

自称大单于、

[ˈkɪn]
Qin
秦

秦、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - [ˈpriːfektʃər] .
Governor of He'er Prefecture .
州长的 - 州 .

河二州牧。

[frʌm; frəm] - [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˌdʒɪnˈtʃɛŋ]
From Yongshichuan to the capital Jincheng
从 - 到 这 首都 金城

自勇士川至都于金城，

[ˈɡæðərɪŋ] [ə; eɪ] [kraʊd] [ʌv; əv] [ten] [tuː; tə] [ˈtwenti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)] ,
Gathering a crowd of ten to twenty thousand people ,
采集 一个 人群 的 十 到 二十 千 人们 ,

聚众一二万人，

[ˌdɪsəˈbeɪŋ] [kɪnz] [ˈɔːrdərz] ,
Disobeying Qin's orders ,
违抗命令 秦的 订单 ,

不听秦命，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][dʒiːɑːŋksi] .
The reign title was changed to the first year of Jianxi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 涧西 .

改号建羲元年，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈwestərn] [ˈkɪn] .
The state was named Western Qin .
这 状态 曾是 命名 西 秦 .

国号西秦。

[ˈmiːnwaɪl] , - [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [ʌv; əv][ˈkɪn] .
Meanwhile, Qifu Guoren was the General of the Vanguard of Qin .
同时 , - 曾是 这 一般的 的 这 先锋 的 秦 .

却说乞伏国仁为秦前将军，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [ɪnˈveɪdɪd] [ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] .
King Jian of Qin invaded Jiangnan .
国王 建 的 秦 入侵 江南 .

从秦王坚寇江南。

[ɡwoʊ] [rɛnz] [ˈʌŋk(ə)] , [buː][ˈtʊɪ] , [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɪn] [ˈɑːrmiːz] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
Guo Ren's uncle, Bu Tui, heard of the Qin army's great defeat .
郭 任的 叔叔 , 布 途易 , 听到 的 这 秦 军队的 伟大的 击败 .

国仁叔父步颓闻秦师大败，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [lɔŋksi] [traɪb] [ɪn][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
He then led the Longxi tribe in a rebellion .
他 然后 引领 这 龙溪 部落 在 一个 叛乱 .

乃率陇西谋叛。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv][ˈkɪn] [ˈlɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Jian of Qin learned of this ,
国王 建 的 秦 学习 的 这 ,

秦王坚闻知，

[hiː; hi] [sent] [ɡwoʊ][ˌɑːr iːˈen][wɪð; wɪθ][faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He sent Guo Ren with 5,000 soldiers to attack them .
他 发送 郭 任 和 5 , - 士兵 到 攻击 他们 .

使国仁以兵五千讨之。

- [ðen] [went] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)][buː][ˈtʊɪ] .
Guoren then went with his uncle Bu Tui .
- 然后 去 和 他的 叔叔 布 途易 .

国仁遂与叔父步颓，

[ðeɪ] [ˈɡæðəd] [ˈoʊvər] - , - [truːps] [tuː; tə][plɑːt][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
They gathered over 100 , 000 troops to plot a rebellion .
他们 聚集 超过 - , - 军队 到 阴谋 一个 叛乱 .

合兵十万余人谋叛，

[tuː; tə] [ˈmænɪdʒ] [ænd; ənd][kənˈtroʊl][ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈterətɔːrɪ] .
To manage and control the Qin territory .
到 管理 和 控制 这 秦 领土 .

经略秦境。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈænjɑːŋ] .
Meanwhile , Murong Chui led his troops to Anyang .
同时 , 穆隆 楚 引领 他的 军队 到 安阳 .

却说慕容垂领兵至安阳，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [muːˈrɔːŋ] [bəʊ] , [sed] :
His son , Murong Bao , said :
他的 儿子 , 穆隆 包 , 说 :

其子慕容宝曰：

" [maɪ] [ˈfɑːðər] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ][rɪˈvaɪv(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] . "
" My father wanted to build a revival of the dynasty . "
" 我的 父亲 通缉 到 建造 一个 复兴 的 这 王朝 . "

“父亲欲建中兴之业，

[ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈkɑːmplɪʃ] [əˈloʊn] .
It's difficult to accomplish alone .
它是 难的 到 完成 独自的 .

独力难成，

[maɪ] [ˈfɔːrmər] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
My former general ,
我的 以前的 一般的 ,

吾之旧将，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [wɪð; wɪθ][ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [tʃæŋ] [lə] .
They were all with Fu Pi , the Duke of Chang Le .
他们 是 全部 和 傅 丕 , 这 公爵 的 张 乐 .

皆在长乐公苻丕处，

[ˈfɑːðər] , [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Father , you should go to the city .
父亲 , 你 应该 去 到 这 城市 .

父亲不如入城，

[ˈoʊnli] [əˈsɪst] [ˈfuː][paɪ] ,
Only assist Fu Pi ,
仅有的 协助 傅 丕 ,

只佐参苻丕，

[aɪ] [ˈpraɪvətli] [dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ] [hwæŋfuː] [ʒɛn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ðə; ði] [ˈstrætədʒi] [fɔːr; fər] [ˈreɪzɪŋ]
I privately discussed with Huangfu Zhen and others the strategy for raising
我 私下 讨论 和 皇甫 真 和 其他的 这 战略 为了 提高

[æŋ; ən] [ˈɑːrmi] .
an army .
一个 军队 .

私与皇甫真等同议兴兵之策。”

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] ! "

" **This plan is excellent !** "

" 这 计划 是 出色的 ！ "

“此计大善，

[juː; jʊ] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [fɜ:rst] ,

You lead the troops first ,

你 带领 这 军队 第一的 ,

汝率兵先行，

[sɪns] [aɪ] ['entərd] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɜ:rvis] [ʌv; əv] ['fu:] [paɪ] ,

Since I entered into the service of Fu Pi ,

自从 我 进入 进入 这 服务 的 傅 丕 ,

吾自入参符丕，

['si:krət] ['mi:tɪŋ] [wɪð; wɪθ][oʊld] ['dʒenrəlz] ,

Secret meeting with old generals ,

秘密 会议 和 老的 将军们 ,

密会旧将，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [tə'geðər] [ðə; ði] ['strætədʒi] [ʌv; əv] ['reɪzɪŋ] [tru:ps] .

They discussed together the strategy of raising troops .

他们 讨论 一起 这 战略 的 提高 军队 .

同议兴兵之策。”

['ðɜ:fɔ:r] , [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [led] [hɪz; ɪz] [ɑ:ntu'rɑ:ʒ] ['ɪntu:] ['ænjɑ:ŋ] .

Therefore , Murong Chui led his entourage into Anyang .

所以 , 穆隆 楚 引领 他的 随行人员 进入 安阳 .

于是慕容垂自引从人入安阳，

[kæn; kən] ['fu:] [paɪ] ,

Can Fu Pi ,

能 傅 丕 ,

参符丕，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [baʊ] [tuː; tə] [li:d] [tru:ps] ['westwərd] .

He then sent his son Bao to lead troops westward .

他 然后 发送 他的 儿子 包 到 带领 军队 向西 .

使其子宝率兵西行。

['tʃæptər] - [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [plɑ:ts] [tuː; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] [jæn] ['daɪnəsti]

Chapter 263 Murong Chui plots to restore the Yan dynasty

章 - 穆隆 楚 图表 到 恢复 这 严 王朝

第二六三回 慕容垂谋复称燕

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [keɪm] [tuː; tə] [si:] [du:k] [tʃæn] [lə] , [paɪ] .

Meanwhile , Murong Chui came to see Duke Chang Le , Pi .

同时 , 穆隆 楚 来了 到 看 公爵 张 乐 , 丕 .

却说慕容垂来见长乐公丕，

[paɪ] ['pɜ:rsənəli] [went] [aʊt] [tuː; tə] [gri:t] [hɪm; ɪm] .

Pi personally went out to greet him .

丕 亲自 去 出去 到 迎接 他 .

丕亲自出迎之。

[ʒɑʊ, 'dʒɑʊ] [kju:] ['si:krətli] ['ʒɑ:dʒd] ['ku:ɪ] [tuː; tə] [sɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [kɪl] [paɪ] .

Zhao Qiu secretly urged Chui to sit down and kill Pi .

赵 邱 偷偷 敦促 楚 到 坐 向下 和 杀 丕 .

赵秋密劝垂就座杀丕，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn] [jiː; jɪ] ,

Because of the uprising in Ye ,

因为 的 这 起义 在 叶 ,

因据邺起兵，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

垂不从。

[paɪ][ˈhwaːn] ,
Pi Huan ,
π 欢 ,

不还,

[ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkuːɪ] ,
Intending to attack Chui ,
意图 到 攻击 楚 ,

欲谋袭击垂,

[wen] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [ræŋ] [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] , [hiː; hi] [sed] :
When Vice Minister Jiang Rang remonstrated , he said :
什么时候 副 部长 江 响铃 抗议 , 他 说 :

当侍郎姜让谏曰:

" [ðə; ði] [ˈeɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhæŋɪŋ] [pɑːrt][ɪz][nɑːt] [jet] [əˈpærənt] . "
" The shape of the hanging part is not yet apparent . "
" 这 形状 的 这 绞刑 部分 是 不是 然而 明显 . "

“垂反形未著,

[ænd; ənd][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] [wɪˈðəʊt] [ˌɔːθərəˈzeɪ(ə)n]
And to kill him without authorization
和 到 杀 他 没有 授权

而擅杀之,

[ðɪs] [ɪz] [ˈpraːbəbli] [nɑːt][ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [tuː; tə][duː] .
This is probably not the right thing to do .
这 是 大概 不是 这 正确的 事物 到 做 .

恐非所宜也。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [triːt] [ðəm; ðəm][æz; əz] [ˈɑːnərd] [gests] .
It would be better to treat them as honored guests .
它 会 是 更好的 到 对待 他们 作为 荣幸 客人 .

不如以上宾待之,

[strikt] [gɑːrdz] [wɜːr; wər] [pleɪst] [ɑːn][hɪz; ɪz][saɪd] .
Strict guards were placed on his side .
严格的 守卫 是 放置 在 他的 边 .

严兵卫之,

[kloʊz] [ˈfeɪ(ə)l] [ɪkˈsprefənz] ,
Close facial expressions ,
关闭 面部的 表达式 ,

密表情状,

" [aɪ ˈtiː][ɪz] [pərˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə] [prɒʊˈsiːd] [ˈoʊnli][ˈæftər] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] . "
" It is permissible to proceed only after receiving the imperial edict . "
" 它 是 允许的 到 继续 仅有的 后 接收 这 帝国 法令 . "

听敕而后图之则可也。”

[paɪ] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .
Pi followed suit .
π 随后 套装 .

丕从之,

[ðə; ði] [pəˈvɪliən] [wʌz; wəz][ˈloʊkətɪd][æt; ət][ðə; ði] [ˈwestərn] [poʊst][ˈsteɪ(ə)n] [ʌv; əv][jiː; jɪ] .
The pavilion was located at the western post station of Ye .
这 亭 曾是 位于 在 这 西 邮政 车站 的 叶 .

乃馆垂于邺西驿,

[ˈɔːrdər] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [gɑːrd] [aɪ ˈtiː] .

Order him to guard it .
命令 他 到 警卫 它 .

令守之。

- [ænd; ənd] [hwænʃuː] [ʒɛn] , [ˈfɔːrmər] [ˈminɪstəz] [ʌv; əv][jæn] , [sed] :

Chuiqian and Huangfu Zhen , former ministers of Yan , said :
- 和 皇甫 真 , 以前的 部长们 的 严 , 说 :

垂潜与燕故臣皇甫真等曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [æt; ət][ðə; ði][,ɛf i ˈaɪ] [ˈrɪvər] . "

" The King of Qin was defeated at the Fei River . "
" 这 国王 的 秦 曾是 战败 在 这 费 河 . "

“今秦王败于肥水之上，

[ɪts] [ˈvɪɡər] [hæz; həz] [weɪnd] .

Its vigor has waned .
它是 活力 有 减弱 .

其锐气已坠，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɑːt] [ɑːr ˈiː] - [ˈɑːsɪlət] .

It cannot re - oscillate .
它 不能 关于 - 摆动 .

不能复振。

[aɪ] [ɪˈskeɪpt] [hɪr] [baɪ] [ˈtrɪkəri] .

I escaped here by trickery .
我 逃脱 这里 经过 诡计 .

吾以计脱身至此，

[ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] [ˈʃɛn] [tʃæŋ] [lə] [ɡɔːŋ] ,

In the name of Shen Chang Le Gong ,
在 这 姓名 的 沈 张 乐 锣 ,

以参长乐公为名，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [ɔːl] .

I have come to see you all .
我 有 来 到 看 你 全部 .

来见卿等一面，

[dɪˈskʌs] [ˈstrætədʒɪz] [fɔːr; fər] [ˈnæ(ə)nəl] [rɪˈvaɪv(ə)] .

Discuss strategies for national revival .
讨论 策略 为了 国家的 复兴 .

同议中兴之策，

[rɪˈstɔːr] -

Restore Yanzuo
恢复 -

再复燕柞，

[təˈgeðər] [wiː; wi] [wɪl] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [ˈpaʊərf(ə)] [ˈkɪn] [ˈdaɪnəsti] .

Together we will destroy the powerful Qin dynasty .
一起 我们 将要 破坏 这 强大的 秦 王朝 .

共灭强秦。

[naʊ] , [ˈfuː][paɪ][hæz; həz] [ˈɔːrdərd] [ˌem ˈiː][tuː; tə][biː; bi] [ɪmˈprɪznd] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [pɑːrt][ʌv; əv][jiː; ji] .

Now , Fu Pi has ordered me to be imprisoned in the western part of Ye .
现在 , 傅 丕 有 订购 我 到 是 被监禁 在 这 西 部分 的 叶 .

今被苻丕令人监我于邺西舍，

[ðeɪ] [wəʊnt] [kʌm] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː] .

They won't come with me .
他们 惯于 来 和 我 .

不与我去，

[wʌt] [du:] [ju:] jɔ] [ɔ:l] [θɪŋk] ?
What do you all think ?
什么 做 你 全部 思考 ？

卿等以为何如？ ”

[hwæŋfu:] [ʒɛn] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sed] :
Huangfu Zhen and others said :
皇甫 真 和 其他的 说 ：

皇甫真等曰：

" [ðə; ðɪ] [taɪm] [ɪz] [raɪt] [tu;; tə] [rɪ'stɔ:r] [jæn] . "
" The time is right to restore Yan . "
" 这 时间 是 正确的 到 恢复 严 ； "

“复燕宜乘此时，

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [nʌn] [ʌv; əv] [ju: 'es] [hæv; həv] ['mɪləteri] ['paʊər] .
Unfortunately , none of us have military power .
很遗憾 ， 没有任何 的 我们 有 军队 力量 ；

奈我等皆无兵权，

" [haʊ] ['meni] ['soʊldʒərz] [dʌz] [jɔr; jər] ['haɪnəs] [stɪl] [hæv; həv] ? "
" How many soldiers does Your Highness still have ? "
" 如何 许多 士兵 做 你的 高度 仍然 有 ？ "

不知殿下部下还有多少兵？ ”

[ˈku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 ：

垂曰：

" [nɑ:t] [ɪk'si:dɪŋ] - , - ['pi:p(ə)l] . "
" Not exceeding 10 , 000 people . "
" 不是 超过 - , - 人们 ； "

“未上万人。”

[ʒɛn] [sed] :
Zhen said :
真 说 ：

真曰：

" [jɔr; jər] ['haɪnəs] , [pli:z] [send] [ə; eɪ] ['letər] [tu;; tə] ['gwɑ:n.doʊŋ] [ɪ'mi:diətli] . "
" Your Highness , please send a letter to Guandong immediately . "
" 你的 高度 , 请 发送 一个 信 到 广东 立即地 ； "

“殿下速使人以书往关东，

[ðə; ðɪ] ['fɔ:rmər] ['dʒen(ə)rəl] ['dɪŋlɪŋ] ,
The former general Dingling ,
这 以前的 一般的 定陵 ,

使旧将丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ə'kɑ:mplɪs] [rɪ'beld] [bɪ'fɔ:r] ['reɪzɪŋ] [æŋ; ən] [ˈɑ:rmɪ] .
Zhai Bin and his accomplice rebelled before raising an army .
翟 垃圾桶 和 他的 同案犯 叛乱 前 提高 一个 军队 ；

翟斌二人起兵先叛。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [wɪl] ['fɔrli] ['ɔ:rdər] [jɔr; jər] ['haɪnəs] [tu;; tə] [reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:rmɪ] [tu;; tə] [ə'tæk] .
The King of Qin will surely order Your Highness to raise an army to attack .
这 国王 的 秦 将要 一定 命令 你的 高度 到 增加 一个 军队 到 攻击 ；

秦王必然诏殿下兴兵去讨，

[teɪk] [ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti]
Take this opportunity
拿 这 机会

乘此机会，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [rɪ'mu:v] [ðɪs] .
You can remove this .
你 能 消除 这 .

可以脱此。

[ˈgæðər] [tru:ps] ,
Gather troops ,
收集 军队 ,

招集人马，

[ɪf] [ɪts] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ,
If it's more than 100 , 000 ,
如果 它是 更多的 比 - , - ,

若上十万，

[ˈʌndər] [ðə; ðɪ][ˈpri:tekst][ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈdɪŋlɪŋ] ,
Under the pretext of fighting the Dingling ,
在下面 这 借口 的 斗争 这 定陵 ,

以讨丁零为名，

[ðə; ðɪ] [ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [ˈsɪtɪz] [ðeɪ] [pæst] [θru:] [wʊd] [ɪnˈveriəbli] [ˈwelkəm] [ðə; ðɪ] [ˈrɔɪəl] [ˈɑ:rmɪ]
The counties and cities they passed through would invariably welcome the royal army
这 县 和 城市 他们 通过了 通过 会 总是 欢迎 这 皇家 军队
[wɪð; wɪθ][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈsʌbə:b] .
with cattle and wine in the suburbs .
和 牛 和 葡萄酒 在 这 郊区 .

所过郡邑必然以牛酒郊迎王师。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˌʌnpriˈperd] ,
Because they were unprepared ,
因为 他们 是 毫无准备 ,

因其无备，

[aɪ ˈti:][kæn; kən][bi; bi] [ju:st] [tu:; tə] [ˈgʌvərn] [ˈveriəs] [ˈpri:fektʃər] .
It can be used to govern various prefectures .
它 能 是 用过的 到 治理 各种各样的 县 .

可下诸郡，

[ðen] [ðə; ðɪ] [ˈletər] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ɪnˈfɔ:rm] [ɔ:l] [ðə; ðɪ] [ˈpleɪsɪz] .
Then the letter was sent to inform all the places .
然后 这 信 曾是 发送 到 通知 全部 这 地方 .

再移书报知各处，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [wɪl] [ˈʃʊrlɪ] [rɪˈspɑ:nd] .
The King of Yan will surely respond .
这 国王 的 严 将要 一定 回应 .

燕王必然响应。

[əˈweɪtɪŋ] [rɪˈspɑ:ns] .
Awaiting response .
等待中 回复 .

待应，

[reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] [tə:rdz] [tʃɑ:ŋˈɑ:n]
Raise an army towards Chang'an
增加 一个 军队 向 长安

举兵向长安，

[ðə; ðɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [wɪl] [bi; bi] [əˈkɑ:mplɪʃt] [ɪn][noʊ] [taɪm] .
The great undertaking will be accomplished in no time .
这 伟大的 承诺 将要 是 完成 在 不 时间 .

大业指日可定矣。”

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

[haʊˈevər] ,
However ,
然而 ,

“然，

[wɪð; wɪθ][juː; jʊ][baɪ][maɪ][saɪd] ,
With you by my side ,
和 你 经过 我的 边 ,

得卿同行，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] [θɪŋz] [biː; bi] [əˈkɑːmplɪʃt] .
Only then can things be accomplished .
仅有的 然后 能 事物 是 完成 :

事方有成。”

[ʒen] [sed] :
Zhen said :
真 说 :

真曰：

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə][goʊ][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] . . .
If I were to go with Your Highness . . .
如果 我 是 到 去 和 你的 高度 . . .

“吾若随殿下去，

[duːk] [tʃæn] [lə] [mʌst; məst][biː; bi] [səˈspɪʃəs] .
Duke Chang Le must be suspicious .
公爵 张 乐 必须 是 可疑的 :

长乐公必疑，

[ðə; ðɪ] [ˈɑːpəzɪt] [ɪz][nɑːt] [ɡʊd] .
The opposite is not good .
这 对面的 是 不是 好的 :

反为不美。”

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ðɪ] [keɪs] ,
" **If that's the case ,**
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[aɪ] [wɪl] [send] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [tuː] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [təˈmɑːroʊ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [ɡoʊ] .
I will send a letter to the two of them tomorrow and they will go .
我 将要 发送 一个 信 到 这 二 的 他们 明天 和 他们 将要 去 :

吾来日就发书与二人就去，

" [ðen] [aɪ] [wɪl] [əˈtend] [ðə; ðɪ] [ˈmiːtɪŋ] [əˈgen] . "
" **Then I will attend the meeting again .** "
" 然后 我 将要 出席 这 会议 再次 . "

再当会公。”

[ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] , [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈhoʊm] .
After speaking , he took his leave and returned home .
后 请讲 , 他 采取 他的 离开 和 返回 家 :

言讫辞归。

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

- [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
Chuimi sent someone to deliver a letter to the Dingling people .
- 发送 某人 到 递送 一个 信 到 这 定陵 人们 .

垂密使人送书与丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] ,
Zhai Bin ,
翟 垃圾桶 ,

翟斌，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
They were ordered to raise an army and rebel .
他们 是 订购 到 增加 一个 军队 和 反叛 .

令其起兵作乱。

[ˈziroʊ] ,
zero ,
零 ,

零、

[bɪn] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [bʊk] .
Bin received the book .
垃圾桶 已收到 这 书 .

斌得书，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðərd] .
More than 20 , 000 people gathered .
更多的 比 - , - 人们 聚集 .

聚二万余人，

[ˈhærəsɪŋ; həˈræsɪŋ] [ˈkɪn] [ˈterətɔːrɪ] ,
Harassing Qin territory ,
骚扰 秦 领土 ,

骚扰秦境，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈgaːdɪŋ] [ˈgwɑːŋ,dooŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːrɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] ,
The general guarding Guandong submitted a memorial to the King of Qin ,
这 一般的 守护 广东 提交 一个 纪念馆 到 这 国王 的 秦 ,
[ˈpliːdɪŋ] [fɔːr; fər] [help] .
pleading for help .
恳求 为了 帮助 .

关东守将上表告急于秦王。

[ˈfuː][ˈdʒiːən] [æskt] [wen] [ænd; ənd][wuː] :
Fu Jian asked Wen and Wu :
傅 建 问 温 和 吴 :

苻坚问文武曰：

" [təˈdeɪ] [dɪŋ] [lɪŋ] ,
" **Today Ding Ling** ,
" 今天 丁 凌 ,

“今丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Zhai Bin plotted a rebellion .
翟 垃圾桶 绘制 一个 叛乱 .

翟斌谋反，

[ə'mʌŋ] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'ferz] ,
Among civil and military affairs ,
之中 民用 和 军队 事务 ,

文武之中，

[hu:] [wʊd] [der] [tu:; tə] ['tʃælɪndʒ] [sʌtʃ] [æn; ən] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɑ:mɪ'nɪrɪŋ] ['pɜ:rs(ə)n] ?
Who would dare to challenge such an arrogant and domineering person ?
WHO 会 敢 到 挑战 这样的 一个 傲慢的 和 盛气凌人 人 ?
谁人肯去讨此跋扈？ ”

[k'wɑ:n][dʒi] [sed] :
Quan Ji said :
权 季 说 :

权冀曰：

" [ðə; ði] ['næ(ə)nəl] ['ɑ:rmɪ] [hæz; həz] [dʒʌst] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [dɪ'fi:t] , "
" The national army has just suffered a defeat , "
" 这 国家的 军队 有 只是 遭受 一个 击败 , "
“国兵新败，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)]
The people of the capital
这 人们 的 这 首都

京师之众，

[ʌn'erɪb(ə)] [tu:; tə] [bi:; bi] [dɪ'plɔɪd] .
Unable to be deployed .
无法 到 是 已部署 .

不可调遣，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [əd'hɪr] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)] ['prɪnsəp(ə)lz] .
It is advisable to adhere to the fundamental principles .
它 是 建议 到 粘着 到 这 基本的 原则 .

宜固守根本。

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [send] ['sʌmwʌŋ] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
It can send someone with an imperial edict .
它 能 发送 某人 和 一个 帝国 法令 .

可使人赍诏，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [tu:; tə] [li:d] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [ə'tæk] .
He dispatched General Murong Chui to lead an army to attack .
他 已派出 一般的 穆隆 楚 到 带领 一个 军队 到 攻击 .

遣冠军将军慕容垂起兵去讨，

[ðɪs] ['ɔfə-z] [bəuθ] [æd'væntɪdʒɪz] .
This offers both advantages .
这 优惠 两个都 优势 .

可得两便。”

[kɪŋ] ['dʒi:ən] [ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

[haʊ] [kæn; kən] [wi:; wi] [ə'tʃi:v] [bəuθ] [kən'vi:njənsɪs] ?
How can we achieve both conveniences ?
如何 能 我们 达到 两个都 便利设施 ?

“如何两便？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

翼曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ,
" **Murong Chui** **and** **his son** ,
" 穆隆 楚 和 他的 儿子 ,

“慕容垂父子，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi][bi:; bi] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] [ə; eɪ]['sʌbdʒekt][fɔ:ɪ; fər] [bɔ:ŋ] ?
How could he be willing to remain a subject for long ?
如何 可以 他 是 愿意的 到 保持 一个 主题 为了 长的 ?

焉肯久为人臣？

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][sʌm; səm] [ʌ'tɪrɪər] ['moʊtɪv] .
There must be some ulterior motive .
那里 必须 是 一些 后方 动机 .

必有异谋，

[meɪk] [ðem; ðəm] [ə'tæk] [ðə; ðɪ] ['dɪŋlɪŋ] ,
Make them attack the Dingling .
制作 他们 攻击 这 定陵 ,

使其讨丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] ,
Zhai Bin ,
翟 垃圾桶 ,

翟斌，

[dʒʌst] [laɪk] [tu:] ['taɪgəz] ['faɪtɪŋ] .
Just like two tigers fighting .
只是 喜欢 二 老虎 斗争 .

正如两虎相斗，

['sʌmwʌn] [mʌst; məst][bi:; bi]['ɪndʒəd] .
Someone must be injured .
某人 必须 是 受伤 .

必有一伤，

[let] [aɪ 'ti:] ['perɪʃ] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
Let it perish on its own .
让 它 沦 在 它是自己的 .

从其自灭。

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [stəəd] [ɪn'tentli] [æt; ət] [ʒaɪ] [jɪhaʊ] .
Murong Chui stared intently at Zhai Yihao .
穆隆 楚 凝视 专注地 在 翟 一号 .

慕容垂灭得盯翟亦好，

[ɪts] [gʊd] [tu:; tə] [ki:p] [æn; ən] [aɪ] [ɑ:n] [ʒaɪ] [ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪt] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] .
It's good to keep an eye on Zhai and eliminate Murong Chui .
它是 好的 到 保持 一个 眼睛 在 翟 和 排除 穆隆 楚 .

盯翟灭慕容垂亦好，

['wʊdnt] [ðɪs] [bi:; bi] [kən'vi:nɪənt] [fɔ:ɪ; fər][bəʊθ] ['pɑ:rtɪz] ?
Wouldn't this be convenient for both parties ?
不会 这 是 方便的 为了 两个都 各方 ?

此不为之两便乎？ ”

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Jian of Qin said :
国王 建 的 秦 说 :

秦王坚曰：

[ɪn'di:d] !
Indeed !
的确 !

然！ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [sent] [baɪ] [ˈkəriər] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈbɔːrdər] .
Therefore , an imperial edict was sent by courier to the northern border .
所以 , 一个 帝国 法令 曾是 发送 经过 导游 到 这 北方 边界 .

于是使驿驰诏书来北鄙，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [səˈpres] [ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] .
An imperial edict ordered Murong Chui to lead troops to suppress the Dingling .
一个 帝国 法令 订购 穆隆 楚 到 带领 军队 到 压制 这 定陵 .

诏慕容垂去以兵讨丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] .
Zhai Bin .
翟 垃圾桶 .

翟斌。

[hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [rɪˈfjuːz] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [əˈpɑːn] [rɪˈsiːvɪŋ] [ɪt] .
He did not refuse the imperial edict upon receiving it .
他 做过 不是 拒绝 这 帝国 法令 之上 接收 它 .

垂得诏并不推辞，

[ðeɪ] [ˈoʊnli] [nuː] [ðæt] [ˈmɪləteri] [ˈræŋz; ˈreɪŋz] [wɜːr; wər] [skers] .
They only knew that military rations were scarce .
他们 仅有的 知道 那 军队 口粮 是 稀少 .

只道军粮稀少，

[ˈðɜrfɔːr] , [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] :
Therefore , Murong Chui said to the messenger :
所以 , 穆隆 楚 说 到 这 信使 :

因此慕容垂谓使人曰：

" [jɜːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [kɔːrt] , "
" Your Excellency returns to court , "
" 你的 阁下 返回 到 法庭 , "

“卿回朝，

[pliːz] [ˈkaɪndli] [ɪnˈfɔːrm] [hɪm; ɪm] .
Please kindly inform him .
请 亲切地 通知 他 .

托烦善言奏知。”

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ˈkuːɪ] [dʒeɪ] [brɔːt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [tuː; tə] [ˈfuː] [paɪ] .
Chui Jing brought the imperial edict to Fu Pi .
楚 景 带来 这 帝国 法令 到 傅 丕 .

垂径将诏书来见苻丕，

[hiː; hi] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈempərər] [hæd; həd] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ʌv; əv] [dɪŋ]
He claimed that the emperor had ordered him to quell the rebellion of Ding
他 声称 那 这 皇帝 有 订购 他 到 荡平 这 叛乱 的 丁

[ʒaɪ] .
Zhai .
翟 .

称主上令其讨苻翟之乱，

[hiː; hi] [riˈkwestɪd] [truːps] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈtæli] [ænd; ənd] [set] [aʊt] .
He requested troops with the military tally and set out .
他 请求 军队 和 这 军队 相符 和 放 出去 .

以兵符乞兵起行，

[paɪ][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətetɪd] .
Pi hesitated :
π 犹豫了一下 :

丕犹豫。

[wen] [ˈfi:] [juˈeɪ] [spʊk] [tuː; tə][paɪ] , [hiː; hi] [sed] :
When Shi Yue spoke to Pi , he said :
什么时候 史 岳 辐 到 π , 他 说 :

当石越言于丕曰：

" [hiː; hi] [ˈhɑːbəz] [ðə; ðɪ] [æmˈbɪ(ə)n] [tuː; tə] [rɪˈstɔːr] [hɪz; ɪz] [ˈfɔːrmər] [ˈbɪznəs] . "
" He harbors the ambition to restore his former business . "
" 他 港口 这 志向 到 恢复 他的 以前的 商业 :

“垂有恢复旧业之心，

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [prəˈvaɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [səˈpɔːrt] .
Now we will provide them with military support .
现在 我们 将要 提供 他们 和 军队 支持 :

今复资之以兵，

[ðeɪ] [θɔːt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [laɪk] [ˈædɪŋ] [wɪŋz] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈtɑɪgər] .
They thought it was like adding wings to a tiger .
他们 想法 它 曾是 喜欢 添加 翅膀 到 一个 老虎 :

以为虎添翼者也。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [ˈhæŋɪŋ] [daʊn] [hɪr] [ˈɔːf(ə)n] [rɪskz] [,kəmpliˈkeɪʃəns] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈelboʊ] [ænd; ænd][ˈɑːrmpɪt] . "
" Hanging down here often risks complications at the elbow and armpit . "
" 绞刑 向下 这里 经常 风险 并发症 在 这 弯头 和 腋窝 :

“垂在此常恐为肘腋之变，

[aɪ] [left] [aɪ ˈtiː] [aʊtˈsaɪd] .
I left it outside .
我 左边 它 外部 :

吾置之于外，

[ˈwʊdnt] [aɪ ˈtiː][biː; bi] [ˈbetər] ?
Wouldn't it be better ?
不会 它 是 更好的 ?

不犹愈乎？

[ðə; ðɪ] [ˈempɜːɜːz] [dɪˈkriː]
The Emperor's decree
这 皇帝的 法令

今主上之命，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [der] [ˌdɪsəˈbeɪ] ?
How could I dare disobey ?
如何 可以 我 敢 违 ?

焉敢违之？ ”

[ˈæftər] [ˈθɪŋkɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] ,
After thinking for a while ,
后 思维 为了 一个 尽管 ,

思半晌，

[ðeɪ] [ðen] [prəˈvaɪdɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [wiːk] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ænd] [wɔːrn] - [aʊt] [ˈɑːrmər] .
They then provided them with weak soldiers and worn - out armor .
他们 然后 假如 他们 和 虚弱的 士兵 和 磨损 - 出去 盔甲 :

乃以羸兵敝铠给之，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] ['fuː] - [wɪð; wɪθ][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [diː 'aɪ]['kæv(ə)lɪ] .
He then dispatched Fu Feilong with one thousand Di cavalry .
他 然后 已派出 傅 飞 龙 和 一 千 迪 骑兵 .
又遣苻飞龙率氐骑一千，

[æz; əz] ['depjuti] ['dʒen(ə)rəl] ,
As deputy general ,
作为 副 一般的 ,

为副将，

[ðə; ði] ['siːkrət] [kə'mænd] [tuː; tə][ðə; ði] ['flaɪɪŋ] ['drægən] [riːdz] :
The secret command to the flying dragon reads :

密戒飞龙曰：

" ['kuːɪ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] . "
"Chui was appointed commander of the three armies . "
" 楚 曾是 任命 指挥官 的 这 三 军队 . "

“垂为三军之帅，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [huː] [plænz][fɔːr; fər][ðə; ði] ['fjuːtʃər] .
You are a general who plans for the future .
你 是 一个 一般的 WHO 计划 为了 这 未来 .

卿为谋垂之将，

[lets] [goʊ] .
Let's go .
我们来吧 去 .

行矣，

[ɪn'kɜːrɪdʒ] [aɪ 'tiː] ! "
Encourage it ! "
鼓励 它 ! "

勉之！ ”

- [sed] :
Feilong said :
- 说 :

飞龙曰：

" [aɪ] [ə'beɪ] [ðə; ði] ['siːkrət] ['ɔːrdər] ! "
" I obey the secret order ! "
" 我 服从 这 秘密 命令 ! "

“谨领密旨！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɑːn][ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n] .
He then led his troops on the expedition .
他 然后 引领 他的 军队 在 这 远征 .

遂统兵行。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [liːv] , [paɪ] [sed] :
When he was about to leave , Pi said :
什么时候 他 曾是 关于 到 离开 , π 说 :

当垂辞丕曰：

" [aɪ] [wɪ] [tuː; tə][ɡoʊ][tuː; tə][jiː; ji][tuː; tə] [peɪ] [maɪ][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks][æt; ət][ðə; ði] [ænˈsestrəl]
" **I wish to go to Ye to pay my respects at the ancestral**
" 我 希望 到 去 到 叶 到 支付 我的 尊重 在 这 祖先的
[ˈtemp(ə)] [ænd; ənd] [dɪˈpɑːrt] . "
temple and depart . "
寺庙 和 离开 . "

“臣欲人邺拜辞祖庙而去，

[ɪnˈfɔːrm] [hɪz; ɪz] [ˈhaɪnəs] . "
Inform His Highness . "
通知 他的 高度 . "

告知殿下。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ] [ˈhɜːrɪ] [naʊ] .
" **You are in a hurry now** .
" 你 是 在 一个 匆忙 现在 .

“卿今有急，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [taɪm] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
There was no time to visit the temple .
那里 曾是 不 时间 到 访问 这 寺庙 .

不及拜庙，

[ɡoʊ][ðer; ðər] [ɪˈmiːdiətli] .
Go there immediately .
去 那里 立即地 .

火速前去。”

[ˈkuːɪ] [dʒiːɑːnpiː][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Chui Jianpi refused .
楚 健脾 拒绝 .

垂见丕不许，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsiːkrətli] [dɪsˈɡaɪzd] [hɪmˈself] [ænd; ənd] [ˈentərd] .
He then secretly disguised himself and entered .
他 然后 偷偷 伪装 他自己 和 进入 .

乃潜服而入，

[ðə; ði] [pəˈvɪliən] [əˈfɪ(ə)] [fərˈbæd,fərˈbeɪd][,aɪ ˈtiː] .
The pavilion official forbade it .
这 亭 官方的 禁止 它 .

亭吏禁之，

[hiː; hi][ˈæŋɡrəli] [biˈhedɪd] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)] [ænd; ənd] [left] .
He angrily beheaded the official and left .
他 愤怒地 斩首 这 官方的 和 左边 .

垂怒斩亭吏而去。

[ʃiː] [juˈeɪ] [sed] [tuː; tə][paɪ] :
Shi Yue said to Pi :
史 岳 说 到 π :

石越言于丕曰：

" [ðə; ði] [rɪˈvɜːrst] [ˈeɪp] [hæz; həz] [ɔːlˈredi] [bɪn] [rɪˈviːld] . "
" **The reversed shape has already been revealed** . "
" 这 反转 形状 有 已经 到过 揭晓 . "

“垂反形已露，

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ ˈtiː][kæən; kən][biː; bi][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməneɪtɪd] .
Therefore , it can be eliminated :
所以 , 它 能 是 已淘汰 :

可因此除之。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰:

" [ðə; ði] [dɪˈfiːt] [æt; ət][,hwaɪˈnɑːn] ,
" The defeat at Huainan ,
" 这 击败 在 淮南 ,

“淮南之败，

[ðə; ði] [ˈɛmpɜːz] [əˈtendənts] [ænd; ənd] [gɑːrdz] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæərɪdʒ] .
The emperor's attendants and guards were on the imperial carriage .
这 皇帝的 服务员 和 守卫 是 在 这 帝国 运输 .

垂侍卫乘舆，

[ðɪs] [ˈmerɪt] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [fərˈgɑːtn] .
This merit should not be forgotten .
这 优点 应该 不是 是 被遗忘的 .

此功不可忘也。”

[juˈeɪ] [ˈtʊɪ][ˈtʊld] [ˈpiːp(ə)] :
Yue Tui told people :
岳 途易 讲述 人们 :

越退告人曰:

" [ðə; ði] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] [ɑːr; ər][fɑːnd][,lʌ; əv] [ˈpetɪ] [bəˈnevələns] . "
" The father and son are fond of petty benevolence . "
" 这 父亲 和 儿子 是 喜爱 的 小气 仁 . "

“公父子好为小仁，

[ɪgˈnɔːɪŋ] [ðə; ði] [bɪɡə(r)] [ˈpɪktʃər] ,
Ignoring the bigger picture ,
忽略 这 大 图片 ,

不顾大计，

[hiː; hi] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [biː; bi] [ˈkæptʃərd] .
He will eventually be captured .
他 将要 最终 是 捕获 .

终当为人擒。”

[ʃiː] [paɪ] [left] [muːˈrɔːŋ] [nɑːŋ] [ænd; ənd] [kaɪ] ,
Shi Pi left Murong Nong and Kai ,
史 π 左边 穆隆 农 和 凯 ,

时丕留慕容农及楷、

[hwaɪ]
Huai
怀

淮、

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][jiː; ji][æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɑːstɪdʒ] .
He was sent to Ye as a hostage .
他 曾是 发送 到 叶 作为 一个 人质 .

绍于邲为质。

东西晋演义

第87/121页

[ˈli:vɪŋ] [ˈænjɑ:ŋ] [pæs] ,
Leaving Anyang Pass ,
离开 安阳 经过 ,

垂行离安阳关，

[wen] [paɪ][ænd; ənd][,ɛf i 'aɪ] [b:ŋ] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Wen Pi and Fei Long plotted to kill him .
温 丕 和 费 长的 绘制 到 杀 他 .

闻丕与飞龙谋欲杀己，

[ɪn'reɪdʒd] , [hi:; hi] [prə'vəukt] [hɪz; ɪz] ['fɔ:ləuəz] , [ˈseɪɪŋ] :
Enraged , he provoked his followers , saying :
愤怒 , 他 挑衅 他的 追随者 , 说 :

因怒激其众曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈbɪəl] [tu:; tə][ðə; ði][ˈfu:] [ˈfæməli] . "
" I have been loyal to the Fu family . "
" 我 有 到过 忠诚 到 这 傅 家庭 . "

“吾尽忠于苻氏，

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈfu:][klæn][ɪz] [dɪ'tɜ:rmɪnd] [tu:; tə][hɑ:rm][maɪ] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] .
But the Fu clan is determined to harm my father and son .
但 这 傅 氏族 是 决定 到 伤害 我的 父亲 和 儿子 .

而苻氏专欲图吾父子，

[ɔ:l'ðoʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][stɔ:p] ,
Although I wish to stop ,
虽然 我 希望 到 停止 ,

吾虽欲已，

[ɪz] [ðæt] [ək'septəb(ə)] ?
Is that acceptable ?
是 那 可接受 ？

得乎？ ”

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'kru:tɪd] [ˈsoʊldʒərz][ɪn][hæ'nɔɪ; hɑ:'nɔɪ] .
He then recruited soldiers in Hanoi .
他 然后 招募 士兵 在 河内 .

乃于河内募兵，

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] , [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [eɪt] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)] .
Within ten days , there were eight thousand people .
之内 十 天 , 那里 是 八 千 人们 .

旬日间有众八千。

[naɪt] [reɪd][ɑ:n][ðə; ði] [ˈflaɪɪŋ] [ˈdrægən] [ˌdi: 'aɪ][ˈɑ:rmɪ] ,
Night raid on the Flying Dragon Di army ,
夜晚 袭击 在 这 飞行 龙 迪 军队 ,

夜袭飞龙氏兵，

[ðə; ði][ˌdi: 'aɪ][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˌʌnpri'perd] .
The Di army was unprepared .
这 迪 军队 曾是 毫无准备 .

氏兵不备，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [kɪld] .
They were all killed .
他们 是 全部 被杀 。

尽被杀之。

[ˈkuːɪ] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Chui sent a letter to King Jian of Qin .
楚 发送 一个 信 到 国王 建 的 秦 。

垂以书遗秦王坚，

[tuː; tə] [ɪkˈspleɪn] [ðə; ðɪ] [ˈriːz(ə)n] ,
To explain the reason ,
到 解释 这 原因 。

言其故，

[muːˈrɔːŋ] [ˈfɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɔːlsəʊ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [bæk] .
Murong Feng and others also led their troops back .
穆隆 冯 和 其他的 还 引领 他们的 军队 后退 。

而慕容凤等亦各率部曲归。

[ʒaɪ] [bɪn] [met] [wɪð; wɪθ] [ˈkɪn] [ˈjuːzəʊ] [ˈɡʌvərnər] ,
Zhai Bin met with Qin Yuzhou Governor ,
翟 垃圾桶 遇见 和 秦 禹州 州长 。

翟斌会秦豫州牧、

[ˈtaijuːˈaːn] [ɡɔːŋ] [ˈfuː][,etʃ ju ˈaɪ] ,
Taiyuan Gong Fu Hui ,
太原 锣 傅 惠 。

太原公苻晖，

[liːd] [maʊ] [tuː; tə] [əˈtæk] [bɪn] ,
Lead Mao to attack Bin ,
带领 毛泽东 到 攻击 垃圾桶 。

领毛当讨斌、

[ˈfiːnɪks] ,
phoenix ,
凤凰 。

凤，

[bɪn] ,
Bin ,
垃圾桶 。

被斌、

[ˈfɛŋ] - [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Feng Hebing defeated and killed him .
冯 - 战败 和 被杀 他 。

凤合兵击败斩之。

[ˈkuːɪ] - [ˈrɪvər] [ænd; ənd] [bəːnd] [ðə; ðɪ] [brɪdʒ] .
Chui Suiji River and burned the bridge .
楚 - 河 和 烧伤 这 桥 。

垂遂济河焚桥，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] - , - [ˈpiːp(ə)l] .
There were 30 , 000 people .
那里 是 - , - 人们 。

有众三万，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈfɔːrm][ˈziː] [nɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
He sent someone to inform Zi Nong and others .
他 发送 某人 到 通知 zi 农 和 其他的 。

遣人告子农等，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈreɪzɪŋ] [ʌv; əv] [truːps] .
He ordered the raising of troops .
他 订购 这 提高 的 军队 :

令举兵。

[ˈfɑːrməz] [ðen] [led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈkævəlɪmən] [ɑːn][ðə; ði] [læst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [mʌnθ] .
Farmers then led several dozen cavalrymen on the last day of the month .
农民 然后 引领 一些 打 骑兵 在 这 最后的 天 的 这 月 :

农等遂以晦日将数十骑，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [left] [jiː; ji][ˌɪnkəːɡˈniːtoʊ] .
He secretly left Ye incognito .
他 偷偷 左边 叶 隐姓埋名 :

微服密出邺，

- ,
Benlieren ,
- ,

奔列人，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈendɪd] [æt; ət][ðə; ði] [wəˈhwaːn] [ˈluːli] [ˈfæməli] .
It ended at the Wuhuan Luli family .
它 结束 在 这 五环 露莉 家庭 :

止于乌桓鲁利家。

[ˈprɔːfɪt][wʌz; wəz] [juːst] [tuː; tə] [prɪˈper] [fuːd] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .
Profit was used to prepare food for them .
利润 曾是 用过的 到 准备 食物 为了 他们 :

利为之置饌，

[ðə; ði][ˈfɑːrmər] [smaɪld] [bʌt; bət][dɪd][nɑːt] [iːt] .
The farmer smiled but did not eat .
这 农民 微笑 但 做过 不是 吃 :

农笑而不食。

[li] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] :
Li said to his wife :
李 说 到 他的 妻子 :

利谓其妻曰：

“ [ˈiːv(ə)l] [slɛɪv] , ”
“ Evil slave , ”
” 邪恶的 奴隶 , ”

“恶奴，

[ˈkɑːnsɔːrt] [læŋ]
Consort Lang
配偶 郎

郎贵人，

[ðə; ði][ˈfæməli][wʌz; wəz] [tuː] [pʊr] [tuː; tə] [əˈfɔːrd] [fuːd] .
The family was too poor to afford food .
这 家庭 曾是 也 贫穷的 到 买得起 食物 :

家贫无以饌之，

[wʌt] [tuː; tə][duː] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[ðə; ði] [waɪf] [sed] :
The wife said :
这 妻子 说 :

妻曰：

" [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [pə'zesiz] [greɪ] ['tælənt][ænd; ənd][æm'bi](ə)n] . "

" The young man possesses great talent and ambition . "

" 这 年轻的 男人 拥有 伟大的 天赋 和 志向 . "

" 郎有雄才大志，

[ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [hɪr] [wɪ'daʊt] ['eni] ['ri:z(ə)n] .

You have come here without any reason .

你 有 来 这里 没有 任何 原因 .

今无故而来，

[ðer; ðər] [wɪl] ['defɪnətli] [bi:; bi] ['dɪfərənsɪz] .

There will definitely be differences .

那里 将要 确实 是 差异 .

必将有异，

[aɪ][dɪd][nɑ:t] [kʌm] [fɔ:r; fər] [fu:d] [ɔ:r] [drɪŋk] .

I did not come for food or drink .

我 做过 不是 来 为了 食物 或者 喝 .

非为饮食来也。

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɡʊʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [lʊk] ['ɪntu:][ðə; ði] ['dɪstəns] .

You should go out and look into the distance .

你 应该 去 出去 和 看 进入 这 距离 .

君亟出远望，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ](ə)n] [fɔ:r; fər] [ˌʌnfɔ:'rɪsɪ:n] ['sɜ:rkəmstænsɪz] .

In preparation for unforeseen circumstances .

在 准备 为了 意外 情况 .

以备非常。”

['prɑ:frɪt] ['fɑ:ləʊz] .

Profit follows .

利润 跟随 .

利从之。

[nɑ:ŋ] ['ʃaʊ'wei] [sed] :

Nong Xiaowei said :

农 小伟 说 :

农笑谓曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] ['gæðər] ['souldʒərz][ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [men] . "

" I wish to gather soldiers and arrange men . "

" 我 希望 到 收集 士兵 和 安排 男人 . "

" 吾欲集兵列人，

[ɪn] ['ɔ:rdər][tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] ,

In order to restore ,

在 命令 到 恢复 ,

以图兴复，

[wɪl] [ju:; jʊ] ['fɑ:ləʊ] [em 'i:] ?

Will you follow me ?

将要 你 跟随 我 ?

卿能从我乎？ ”

[li] [sed] :

Li said :

李 说 :

利曰：

" [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [dɪ'pend] [ɪn'taɪərli] [ɑ:n][ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][maɪ]['fæməli] ! "

" Life and death depend entirely on the fate of my family ! "

" 生活 和 死亡 依赖 完全 在 这 命运 的 我的 家庭 ! "

" 死生惟郎家命！ "

[nɑ:ŋ] [ðen] [went] [tu:; tə] [wɒ'hwa:n] [ænd; ənd] [spoʊk] [wið; wiθ] [ˈzæn, ˈzɑ:ŋ] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [ə'baʊt] [aɪ 'ti:] .
Nong then went to Wuhuan and spoke with Zhang Xiang about it .

农 然后 去 到 五环 和 辐 和 张 向 关于 它 :

农乃诣乌桓与张骞说之，

[ˈʃi:ɑ:ŋ] [bəʊd] [twais] [ænd; ənd] [sed] :
Xiang bowed twice and said :

向 鞠躬 两次 和 说 :

骞再拜曰：

" [tu:; tə] [sɜ:rɪ] [wʌnz] [ˈfɔ:rmər] [ˈmæstər] "
" To serve one's former master "

" 到 服务 一个人的 以前的 掌握 "

“得旧主而奉之，

[haʊ] [der] [aɪ][nɑ:t] [raɪz] ?
How dare I not rise ?

如何 敢 我 不是 上升 ?

安敢不起？ ”

[soʊ] [ðei] [ɪ'mi:diətli] [ri'kru:tɪd] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [bɔ:t] [ˈhɔ:rsɪz] .
So they immediately recruited soldiers and bought horses .

所以 他们 立即地 招募 士兵 和 买 马匹 :

于是即招军买马，

[ðə; ði] [kraʊd] [ri:tʃt] [naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)l] .
The crowd reached nine thousand people .

这 人群 达到 九 千 人们 :

众至九千人，

[ðei] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə][dʒɔɪn] [ˈfɔ:rsɪz] [wið; wiθ] [mu:'rɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] .
They raised an army to join forces with Murong Chui .

他们 提高 一个 军队 到 加入 力量 和 穆隆 楚 :

起兵来会合慕容垂。

[ˈtʃæptər] - [mu:'rɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [dɪ'saɪsɪvli] [dɪ'fi:ts] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ]
Chapter 264 Murong Chui decisively defeats the Qin army

章 - 穆隆 楚 果断地 失败 这 秦 军队

第二六四回 慕容垂大破秦兵

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈdʒi:ə] [ˈʃen] (-) ,
On the first day of the first month of the ninth year of Jia Shen (1444) ,

在 这 第一的 天 的 这 第一的 月 的 这 第九 年 的 贾 沈 (-) ,

甲申九年正月朔，

[ˈfu:][paɪ] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] , [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈgæðərɪŋ] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [gests] .
Fu Pi , the Duke of Changle , held a grand gathering for his guests .

傅 丕 , 这 公爵 的 长乐 , 握住 一个 盛大 采集 为了 他的 客人 :

长乐公苻丕大会宾客，

[hi:; hi][ɪnˈvaɪtɪd] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] [tu:; tə] [drɪŋk] [wið; wiθ][hɪm; ɪm] .
He invited Murong Nong to drink with him .

他 受邀 穆隆 农 到 喝 和 他 :

令人请慕容农同饮，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈplaɪd] ,
The messenger replied ,

这 信使 回复 ,

使人回说，

[ðer; ðər] [ˈwerəbaʊts] [ɑ:r; ər] [ʌnˈnoʊn] .
Their whereabouts are unknown .

他们的 下落 是 未知 :

不知去向。

Pi then learned of his departure .
π 然后 学习 的 他的 离开 :

丕始知其去，

They sent people to search for him everywhere .
他们 发送 人们 到 搜索 为了 他 到处 :

使人四出寻之，

Then it was known that he was among the people in the ranks .
然后 它 曾是 已知 那 他 曾是 之中 这 人们 在 这 排名 :

乃知其在列人，

They have already raised an army .
他们 有 已经 提高 一个 军队 :

已起兵矣。

Meanwhile, Murong Nong again led his people and commoners to become soldiers .
同时 , 穆隆 农 再次 引领 他的 人们 和 平民 到 变得 士兵 .
:
:

却说慕容农又驱列人士民为卒，

Cut down mulberry and elm trees and plant them in the ground to make soldiers .
切 向下 桑 和 榆树 树木 和 植物 他们 在 这 地面 到 制作 士兵 :

斩桑榆插地为兵，

They tore their skirts and used them as flags on poles .
他们 撕裂 他们的 裙子 和 用过的 他们 作为 旗帜 在 杆子 :

裂襜裳于竿为旗。

Zhao Qiu persuaded Tu Gezi and Kangdong Wuhuan, among others ,
赵 邱 被说服 图 盖齐 和 康东 五环 , 之中 其他的 ,

使赵秋说屠各子及康东乌桓等人，

Each led several thousand of their troops to meet them .
每个 引领 一些 千 的 他们的 军队 到 见面 他们 :

各率部众数千赴之，

Conquer Guantao -
征服 -

攻破馆陶，

Seize their military supplies and equipment .
抢占 他们的 军队 补给品 和 设备 :

收其军资器械，

[teɪk] [kæŋtʌɪ] ,
Take Kangtai ,
拿 康泰 ,

取康台，

[ðeɪ] [ə'kwɑɪərd] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔ:rsɪz] .
They acquired several thousand horses .
他们 获得 一些 千 马匹 .

收马数千匹。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri] ['gæðərd] .
As a result , infantry and cavalry gathered .
作为 一个 结果 , 步兵 和 骑兵 聚集 .

于是步骑云集，

[ðə; ði] [kraʊd] ['nʌmbərd] [ɪn][ðə; ði] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] .
The crowd numbered in the tens of thousands .
这 人群 编号 在 这 十 的 数千 .

众至数万。

[hi:; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [nɑ:ŋ] [æz; əz]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði]['kæv(ə)lri] .
He then appointed Nong as General of the Cavalry .
他 然后 任命 农 作为 一般的 的 这 骑兵 .

乃推农为骠骑大将军，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['ʌndər] [ðə; ði] [su:pər'vɪz(ə)n][ʌv; əv]
The generals under the supervision of
这 将军们 在下面 这 监督 的

监统诸将，

[ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['pri:fektʃər] ['ɑ:fɪs] ,
Establish a prefecture office ,
建立 一个 州 办公室 ,

设立郡署，

[ðə; ði] ['ætməsfɪr] [wʌz; wəz] ['sɑ:ləm] [ænd; ənd] [rɪ'spektfl] .
The atmosphere was solemn and respectful .
这 气氛 曾是 庄严 和 尊重 .

上下肃然。

[fɑ:rmər] [sed] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] [wʌz; wəz][nɑ:t] [jet] [hɪr] .
Farmer said his father was not yet here .
农民 说 他的 父亲 曾是 不是 然而 这里 .

农以父垂未至，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [brɪ'stəʊ] [ə; eɪ] [rɪ'wɔ:rd] .
I dare not bestow a reward .
我 敢 不是 赐给 一个 报酬 .

不敢行赏，

[ʒəʊ, 'dʒəʊ][kju:] [sed] :
Zhao Qiu said :
赵 邱 说 :

赵秋曰：

" [ðə; ði]['ɑ:rmɪ][hæz; həz][noʊ] [rɪ'wɔ:rdz] . "
" The army has no rewards . "
" 这 军队 有 不 奖励 . "

“军无赏，

[ðə; ði] ['skɑ:lər] [dɪd][nɑ:t][gəʊ] .
The scholar did not go .
这 学者 做过 不是 去 .

士不往，

[ðoʊz] [hu:] [kʌm] [tə'deɪ] ,
Those who come today ,
那些 WHO 来 今天 ,

今之来者也，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] ['merɪt] [ænd; ənd] [geɪn] ['benɪfɪts] .
They all wanted to achieve merit and gain benefits .
他们 全部 通缉 到 达到 优点 和 获得 好处 .

皆欲立功规利，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [ɪn'vestɪtʃər] .
It is appropriate to accept the imperial decree and investiture .
它 是 合适的 到 接受 这 帝国 法令 和 授职 .

宜承制封拜，

[tu:; tə] [ɪk'spænd] [ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv] ['næʃ(ə)nəl] [rɪ,dʒu:və'neiʃn] .
To expand the cause of national rejuvenation .
到 扩张 这 原因 的 国家的 返老还童 .

以广中兴之业。”

[ˈfɑ:rməz] [ˈfɑ:ləʊd] [su:t] .
Farmers followed suit .
农民 随后 套装 .

农从之，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ˈpi:p(ə)l] [flɑ:kt] [tu:; tə] [ðə; ði] [ɪ'vent] .
As a result , people flocked to the event .
作为 一个 结果 , 人们 成群结队的 到 这 事件 .

于是赴者相继。

[.ægrɪ'kʌltʃərəl] [ˈɔ:rdərz] [wɜ:r; wər] [ˈɪfʊ:d] [tu:; tə] [ˈrektɪfaɪ] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
Agricultural orders were issued to rectify the situation .
农业 订单 是 发布 到 纠正 这 情况 .

农号令整肃，

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [ˈsaɪlənt] .
The army was silent .
这 军队 曾是 沉默的 .

军无喧哗，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [dɪ'laɪtɪd] .
The people were delighted .
这 人们 是 高兴极了 .

士民喜悦。

[du:k] [tʃæn] [lə] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [wen] [hi:; hi] [hɜ:rd] [ðə; ði] [nu:z] .
Duke Chang Le was furious when he heard the news .
公爵 张 乐 曾是 狂怒 什么时候 他 听到 这 消息 .

长乐公闻知大怒，

[ðeɪ] [sent] [ʃi:] [ju'eɪ] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They sent Shi Yue to attack them .
他们 发送 史 岳 到 攻击 他们 .

使石越来讨之。

[ðə; ði] [ˈfɑ:rmər] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

[ʃi:] [ju'eɪ] [ɪz] [noʊn] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd] [ˈkɜ:ɾɪdʒ] .
Shi Yue is known for his wisdom and courage .
史 岳 是 已知 为了 他的 智慧 和 勇气 .

“石越有智勇之名，

[naʊ] [ðeɪ] [ɑːr; əɹ][na:t] [rɪˈzɪstɪŋ] [ðə; ði][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] , [bʌt; bət] [ˈkʌmɪŋ] [hɪr]
Now they are not resisting the large army from the south , but coming here
现在 他们 是 不是 抵抗 这 大的 军队 从 这 南 , 但 未来 这里
[ɪnˈsted] .
instead .
反而 .

今不南拒大军而来此，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [aʊt] [ʌv; əv] [fɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['bulɪd] .
It is out of fear of the king that I have been bullied .
它 是 出去 的 害怕 的 这 国王 那 我 有 到过 被欺凌 .

是畏王而凌我也。

[noʊ] [ɪˈkwɪpmənt] [rɪˈkwaɪərd] .
No equipment required .
不 设备 必需的 .

必不设备，

[,aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ˈkælkjuleɪtɪd] .
It can be calculated .
它 能 是 计算 .

可以计取之。”

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

众将皆曰：

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði][ˈɑːrmi][hæz; həz] [əˈraɪvd] . . . "
" **Now that the army has arrived . . .** "
" 现在 那 这 军队 有 到达的 . . . "

“今大兵至，

" [,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv] [laɪ] [ˌɑːr iː ˈen][baɪ][ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ə; eɪ] [ˈsɪstəm]
" **It is advisable to govern the city of Lie Ren by establishing a system**
" 它 是 建议 到 治理 这 城市 的 说谎 任 经过 建立 一个 系统

[ʌv; əv] [ˈɡʌvərnəns] . "
of governance . "
的 治理 . "

宜治列人之城以治之。”

[ðə; ði][ˈfɑːrmər] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [naʊ] [wiː; wi][hæv; həv] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði] [ˈenəmi] . "
" **Now we have raised an army to fight the enemy .** "
" 现在 我们 有 提高 一个 军队 到 斗争 这 敌人 . "

“今已起义兵对敌，

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈmaʊntnz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] [ʃəd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Therefore , mountains and rivers should be used as city walls .
所以 , 山脉 和 河流 应该 是 用过的 作为 城市 墙壁 .

固当以山河为城池，

[waɪ] [mʌst; məst][wiː; wi] [ɪˈstæblɪʃ] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd] [taʊnz] [fɔːr; fər] [ˈʌðər] ?
Why must we establish cities and towns for others ?
为什么 必须 我们 建立 城市 和 城镇 为了 其他的 ?

何必列人之城治也。”

[ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [laɪ] [ˈpi:p(ə)] ,
Reaching the west of the Lie people ,
到达 这 西方 的 这 说谎 人们 ,

越至列人之西，

[ˈfɑ:rmər] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈtʃɪˈæn] [sed] :
Farmer Zhao Qian said :
农民 赵 钱 说 :

农参军赵谦曰：

" [ðə; ði] [ˈfɑ:rðər] [aɪ][goʊ] , [ðə; ði] [mɔ:r] [ˈtaɪərd][aɪ] [bɪˈkʌm] . "
" The farther I go , the more tired I become . "
" 这 更远 我 去 , 这 更多的 疲劳的 我 变得 . "

“越远来疲倦，

[pli:z] [straɪk] [ɪˈmi:diətli] .
Please strike immediately .
请 罢工 立即地 .

请急击之。”

[ðə; ði][ˈfɑ:rmər] [sed] :
The farmer said :
这 农民 说 :

农曰：

" [ðer; ðər][ˈɑ:rmɪ][hæz; hæz][ˈɑ:rmər] [ˌaʊtˈsaɪd] . "
" Their army has armor outside . "
" 他们的 军队 有 盔甲 外部 . "

“彼军有甲在外，

[ˈaʊər; ɑ:r][ˈɑ:rmɪ][hæz; hæz][ˈɑ:rmər][ɪn][ɪts] [hɑ:rt] .
Our army has armor in its heart .
我们的 军队 有 盔甲 在 它是 心 .

我军有甲在心，

[ˈdeɪtaɪm] [ˈbæt(ə)] ,
Daytime battle ,
白天 战斗 ,

昼战，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] , [ˈsi:ɪŋ] [hɪz; ɪz] [əˈpɪrəns] , [wɜ:r; wər] [ɪnˈtɪmɪdɪtɪd] [baɪ][hɪm; ɪm] .
The soldiers , seeing his appearance , were intimidated by him .
这 士兵 , 看到 他的 外貌 , 是 受到恐吓 经过 他 .

则士卒见其外貌而惮之，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [dʌsk] [tu:; tə] [straɪk] .
It would be better to wait until dusk to strike .
它 会 是 更好的 到 等待 直到 黄昏 到 罢工 .

不如待暮击之，

[aɪ ˈti:][kæn; kən][bi; bi] [dɪˈfi:tɪd] .
It can be defeated .
它 能 是 战败 .

可以必克。”

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə][bi; bi][ɑ:n] [haɪ] [əˈlɜ:rt] .
The soldiers were immediately ordered to be on high alert .
这 士兵 是 立即地 订购 到 是 在 高的 警报 .

即令战士严备以待，

[du:][nɑ:t][ækt] [ˈræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

毋得妄动。

[wen] [ʃi:] [ju'eɪ] [ə'raɪvd] ,
When Shi Yue arrived ,
什么时候 史 岳 到达的 ,

石越既至，

[ˈɔ:rdə] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [bɪld] [,pæli'seɪdz][ænd; ənd] [,fɔ:tifi'keɪʃənz] .
Order the soldiers to build palisades and fortifications .
命令 这 士兵 到 建造 栅栏 和 防御工事 .

令士卒立栅壁垒，

[nɑ:ŋ] [ˈzɑʊ] [sed] :
Nong Xiao said :
农 肖 说 :

农笑曰：

" [ðə; ði] [vi:etnə'mi:z] [ˈsoʊldʒərz][ɑ:r; əɹ][eɪ'li:t; i'li:t][ænd; ənd] ['nu:mərəs] . "
" The Vietnamese soldiers are elite and numerous . "
" 这 越南语 士兵 是 精英 和 很多的 " . "

“越兵精士众，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər][ɪ'niʃ(ə)l] [streŋθ] [tu:; tə] [ə'tæk] [em 'i:] ,
Instead of taking advantage of their initial strength to attack me ,
反而 的 采取 优势 的 他们的 最初的 力量 到 攻击 我 ,

不乘其初至之锐以击我，

[ðen] [ðeɪ] [i'rektɪd] [ə; eɪ] [fens] .
Then they erected a fence .
然后 他们 竖立 一个 栅栏 .

乃更立栅，

[aɪ] [noʊ] [hi:; hi][ɪz] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv] ['du:ɪŋ] ['eniθɪŋ] .
I know he is incapable of doing anything .
我 知道 他 是 无法 的 正在做 任何事物 .

吾知其无能为也。”

[æz; əz] [dʌsk] [fel] ,
As dusk fell ,
作为 黄昏 跌倒 ,

至暮，

[ðə; ðɪ] [ˈfɑ:rməz] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [mɑ:rtɪ] [aʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['klæmə] .
The farmers ordered the soldiers to march out with a clamor .
这 农民 订购 这 士兵 到 行进 出去 和 一个 叫嚣 .

农令军士鼓噪出，

[ðə; ðɪ][fɔ:ɹmeɪ(ə)n][wʌz; wəz] [pə'ziʃənd] [west] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['sɪti] .
The formation was positioned west of the city .
这 形成 曾是 定位 西方 的 这 城市 .

阵于城西，

[ˈɡoʊlki:pər] [l'ju:] [mju:] [led] [fɔ:r] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] .
Goalkeeper Liu Mu led four hundred brave men .
守门员 刘 宙 引领 四 百 勇敢的 男人 .

守门将刘木率壮士四百人，

[ðeɪ] [broʊk] [θru:] [ðə; ðɪ] [fens] [fɜ:rst][ænd; ənd] ['entərd] .
They broke through the fence first and entered .
他们 打破 通过 这 栅栏 第一的 和 进入 .

当先毁栅而入。

[ʃi:] [ju'eɪ][wʌz; wəz] [ˌʌnpɪɹɪ'perd] .
Shi Yue was unprepared .
史 岳 曾是 毫无准备 .

石越无备，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ˈentər] [ðə; ði][kæmp] ,
Upon seeing the soldiers enter the camp ,
之上 看到 这 士兵 进入 这 营 ,
见兵入寨，

[ˈheɪstɪli] ['maʊntɪd] [ðə; ði] [hɔ:rs] ,
hastily mounted the horse ,
草草 安装 这 马 ,
慌上马，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [met] .
The two armies met .
这 二 军队 遇见 :
两军相遇。

[ʃi:] [ju'eɪ] , [spɪr] [ɪn][hænd] , [li:pt] ['ɑ:ntə][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [raʊd] [aʊt] .
Shi Yue , spear in hand , leaped onto his horse and rode out .
史 岳 , 矛 在 手 , 跳跃 到 他的 马 和 骑 出去 :
石越持枪跃马走出，

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] ['laʊdli] :
He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :
大骂：

" ['treɪtər] ! "
" Traitor ! "
" 叛徒 ! "

“逆贼！”
[wʌt] [hæz; həz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [dʌŋ] [tu:; tə] [rɔ:ŋ] [ju:; jʊ] ?
What has the King of Qin done to wrong you ?
什么 有 这 国王 的 秦 完毕 到 错误的 你 ?
秦王有何负汝，

" [ə; eɪ] [plænd] [ə'tæk] ? "
" A planned attack ? "
" 一个 计划 攻击 ? "
发兵谋袭？ ”

[mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [slæpt] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Murong Nong was furious and slapped his horse .
穆隆 农 曾是 狂怒 和 被掌掴 他的 马 :
慕容农大怒拍马，

[ðeɪ] ['dɪdnt] ['i:v(ə)n] [spi:k] .
They didn't even speak .
他们 没有 甚至 说话 :
更不打话，

[wi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] - ['hændəld] [sɔ:rd] , [hi:; hi] [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [æt; ət] [ʃi:] [ju'eɪ] .
Wielding a long - handled sword , he charged straight at Shi Yue .
挥舞 一个 长的 - 处理 剑 , 他 带电 直的 在 史 岳 :
手执大杆刀直取石越，

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 :
两马相交，

[ˈæftər] [les] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] ,
After less than ten rounds ,
后 较少的 比 十 回合 ,
战不十余合，

[ʃi:] [ju'eɪ][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] [wið; wiθ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [blɒʊ] .
Shi Yue was killed by Murong Nong with a single blow .
史 岳 曾是 被杀 经过 穆隆 农 和 一个 单身的 吹 .
石越被慕容农一刀斩于马下。

[li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [æd'væns] .
Lead the troops to advance .
带领 这 军队 到 进步 .
挥兵进击，

[kɪld] [mɒʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz]
Killed most of the Qin soldiers
被杀 最多 的 这 秦 士兵
杀死秦兵大半，

[ðə; ði] [rest] [ɔ:l] [fled] .
The rest all fled .
这 休息 全部 逃亡 .
其余尽皆逃奔。

[maʊ] , [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv] ['ʃi:] [ju:z] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði] [rɪr] ,
Mao , upon hearing of Shi Yue's defeat at the rear ,
毛泽东 , 之上 听力 的 史 悦的 击败 在 这 后部 ,
毛当在后阵闻石越败，

['i:gər] [tu:; tə] [maʊnt] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ,
Eager to mount his horse ,
渴望的 到 山 他的 马 ,
急欲上马，

[.ægrɪ'kʌltʃərəl] [ti:mz] [flɑ:kt] [tu:; tə][ðə; ði] ['erɪə] .
Agricultural teams flocked to the area .
农业 团队 成群结队的 到 这 区域 .
农大队涌至，

[kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫
措手不及，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] ['mju:tənəs] [tru:ps] .
He was also killed by the mutinous troops .
他 曾是 还 被杀 经过 这 叛逆的 军队 .
亦被乱军所杀。

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fi:t] .
The Qin army suffered a major defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 主要的 击败 .
秦兵大败，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ʌn'rest] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)l] .
This caused unrest among the Qin people .
这 导致 动荡 之中 这 秦 人们 .
以此秦人骚动，

[θi:vz] [roʊz] [ʌp] [ɪn] [d'rəʊvz] .
Thieves rose up in droves .
窃贼 玫瑰 向上 在 成群 .
盗贼群起。

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [rɪ'kru:tɪd] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
Murong Chui recruited soldiers and horses .
穆隆 楚 招募 士兵 和 马匹 .
慕容垂招军买马，

[stɔːr] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][hæf][ə; eɪ] [jɪr] ,
In less than half a year ,
在 较少的 比 一半 一个 年 ,

不过半年，

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [riːtʃt] - , - .
The crowd reached 100 , 000 .
这 人群 达到 - , - .

众至十万，

[ðeɪ] [reɪzɪd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə][ˈɡwɑːŋ,doʊŋ] .
They raised an army and came to Guandong .
他们 提高 一个 军队 和 来了 到 广东 .

起兵前来关东。

[fɜːrst] , [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm] [muːˈrɔːŋ] [ˈfeŋ] .
First , send someone to inform Murong Feng .
第一的 , 发送 某人 到 通知 穆隆 冯 .

先遣人报知慕容凤、

[ˈdɪŋlɪŋ]
Dingling
定陵

丁零、

[ʒaɪ] [bɪn] ,
Zhai Bin ,
翟 垃圾桶 ,

翟斌，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ðɪ] [nuːz] , [ðə; ðɪ] [θriː] . . .
Upon hearing the news , the three . . .
之上 听力 这 消息 , 这 三 . . .

三人闻报，

[ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ] [hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [ˈwelkəmd] [ˈpiːp(ə)] .
The village has always welcomed people .
这 村庄 有 总是 欢迎 人们 .

自来迎接人寨，

[tuː; tə] [tɔːk] [əˈbaʊt] [wʌnz] [ˈɪnərməʊst] [θɔːts]
To talk about one's innermost thoughts
到 讲话 关于 一个人的 最内层 想法

叙谈衷曲，

[iːtʃ] [ɪkˈsprest] [ðer; ðər] [ˈfiːlɪŋz] [ʌv; əv] [ˌsepəˈreɪʃn] [ænd; ənd] [ˈlɔːŋɪŋ] .
Each expressed their feelings of separation and longing .
每个 表达 他们的 情怀 的 分离 和 渴望 .

各诉契阔之情，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [plænz][tuː; tə] [rɪˈstɔːr] [jæn] .
They discussed plans to restore Yan .
他们 讨论 计划 到 恢复 严 .

共议复燕之计。

[dɪŋ] [lɪŋ] [sed] :
Ding Ling said :
丁 凌 说 :

丁零曰：

[ɪf] [jæn] [ɪz] [rɪ'stɔ:rd] ,
If Yan is restored ,
如果 严 是 恢复 ,

“若复燕，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ji:; jɪ][tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][ɪ'dʒen(ə)rəl] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] .
You can send someone to Ye to inform General Murong Nong .
你 能 发送 某人 到 叶 到 通知 一般的 穆隆 农 .

可使人往邺报知前将军慕容农，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən][ɪ'dɑ:rmɪ][ɪn] [rɪ'spɑ:ns] .
He ordered them to raise an army in response .
他 订购 他们 到 增加 一个 军队 在 回复 .

令其起兵相应，

" [maɪ][plæn][ɪz][tu:; tə][fɜ:rst] [teɪk] [ji:; jɪ] ['sɪti] [wɪð; wɪθ][maɪ] [tru:ps] . "
" My plan is to first take Ye City with my troops . "
" 我的 计划 是 到 第一的 拿 叶 城市 和 我的 军队 . "

我这里一面以兵先取邺城。”

[ˈku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" ['hɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['pesnts] [ɑ:r; ər][ə'baʊt] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən][ɪ'dɑ:rmɪ] , [aɪ 'ti:][ɪz] ['kʌmɪŋ] . "
" Hearing that the peasants are about to raise an army , it is coming . "
" 听力 那 这 农民 是 关于 到 增加 一个 军队 , 它 是 未来 . "

“闻农起兵将至，

[aɪ][ˈɔ:lsʊʊ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][ðem; ðəm] .
I also sent someone to inform them .
我 还 发送 某人 到 通知 他们 .

吾亦遣人报知，

[jɔ:r; jər] [wɜ:rdz] ['rezəneɪt] ['pɜ:rfɪktli] [wɪð; wɪθ][em 'i:] .
Your words resonate perfectly with me .
你的 字 谐振 完美 和 我 .

君言正合我心。”

[hi:; hi] [ɪ'mɪ:diətli] [roʊt] [ə; eɪ] [bʊk] .
He immediately wrote a book .
他 立即地 写道 一个 书 .

当即写书，

[ˈʃi:] [ti:'æn'ʃæn] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [laɪ] - .
Shi Tianshan was sent to Lie Renzhou .
史 天山 曾是 发送 到 说谎 - .

使田山去列人州，

[ðeɪ] [wɪl] [raɪz] [ʌp] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] .
They will rise up together with Murong Nong .
他们 将要 上升 向上 一起 和 穆隆 农 .

会慕容农一齐起兵，

[tʃɑ:n][[ɑ:n; ʃæn] [went] [tu:; tə] [kə'lekt] [ðə; ðɪ] [bʊks] .
Tian Shan went to collect the books .
田 山 去 到 收集 这 图书 .

田山领书去了。

[mu:'rɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] [ɪ'dʒenrəlz] [b:ntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [ɑ:n][ji:; jɪ] ['sɪti] .
Murong Chui and his generals launched an attack on Ye City .
穆隆 楚 和 他的 将军们 发射 一个 攻击 在 叶 城市 .

慕容垂与诸将发兵来攻邺城。

[tʃɑ:n][ʃɑ:n;ʃæn] [prɪ'zentɪd] [ə;eɪ] ['letər] [tu:;tə] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] .
Tian Shan presented a letter to Murong Nong .
田山呈现一个信到穆隆农 .
田山以书见慕容农，

[ˈæftər] ['fɪnɪʃɪŋ] [hɪz;ɪz] ['stʌdiz] ,
After finishing his studies ,
后精加工他的研究 ,
农读书讫，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [sent] [tru:ps] [tu:;tə] [mi:t] [ðem;ðəm] .
They immediately sent troops to meet them .
他们立即地发送军队到见面他们 .
即时以兵来会。

[æt;ət] [ðæt] [taɪm] , - [hæd;həd] [mɔ:r] [ðæn;ðən] - , - ['soʊldʒərz] .
At that time , Chuibing had more than 200 , 000 soldiers .
在那时间 , - 有 更多的 比 - , - 士兵 .
时垂兵二十万余人，

[ðə;ði][ˈɑ:rmɪ] [ri:tʃt] [ji:;ji] ['kaʊntɪ] .
The army reached Ye County .
这军队达到叶县 .
兵至邺郡。

['brʌðər] - ,
Brother Murongde ,
兄弟 - ,
弟慕容德、

[ˈzi:] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [səb'mɪtɪd] [ə;eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Zi Murong Bao submitted a memorial stating :
zi 穆隆包 提交 一个 纪念馆 声明 :
子慕容宝上言曰：

" [tə'deɪ] , [ðə;ði][ˈɑ:rmɪ]['raɪzɪz] , "
" Today , the army rises , "
" 今天 , 这 军队 上升 , "
“今天下兵起，

[ɔ:l] [brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv;əv] [jæn] ,
All because of Yan ,
全部 因为 的 严 ,
皆为燕故，

[maɪ] ['brʌðər] , [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv;əv] [ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:;tə] ['kwɪkli] [ə'su:m] [ðə;ði]['taɪt(ə)][ʌv;əv]
My brother , take advantage of this opportunity to quickly assume the title of
我的 兄弟 , 拿 优势 的 这 机会 到 迅速地 认为 这 标题 的
['ɑ:nər] .
honor .
荣誉 .

吾兄乘此早称尊号，
[soʊ] [ðæt] ['pi:p(ə)] [wɪl] [hæv;həv][noʊ] ['dɪfrənt] [ekspek'teɪ(ə)nz] .
So that people will have no different expectations .
所以 那 人们 将要 有 不 不同的 期望 .

庶使人无异望，
[s'koləz] [hæv;həv][ə;eɪ] [hɑ:rt] [set] [ɑ:n] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [hoʊm] .
Scholars have a heart set on returning home .
学者们 有 一个 心 放 在 返回 家 .
士有归心。

[ɪf] [æŋ; əŋ] [ˌɑːnəˈrɪfɪk] [ˈtaɪt(ə)l][ɪz][nɑːt] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈɜːrli] . . .
If an honorific title is not established early . . .
如果 一个 敬语 标题 是 不是 已确立的 早期的 . . .
若不早立尊号，
[ðen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] [wɪl] [dɪsˈɪntɪɡreɪt] .
Then the people and officials will disintegrate .
然后 这 人们 和 官员 将要 瓦解 .
则士民解体，
[ðə; ði] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈkɑːmplɪ] !
The great undertaking is difficult to accomplish !
这 伟大的 承诺 是 难的 到 完成 !
大业难定矣！ ”

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :
垂曰：
" [ɪnˈdiːd] ! "
" **Indeed !** "
" 的确 ! "
“然！ ”

[ˈðerfɔːr] , [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] .
Therefore , Murong Chui proclaimed himself King of Yan .
所以 , 穆隆 楚 宣布 他自己 国王 的 严 .
于是慕容垂自称为燕王，
[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [muːˈrɔːŋ] [baʊ] .
The crown prince was Murong Bao .
这 王冠 王子 曾是 穆隆 包 .
以世子慕容宝为王太子，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [muːˈrɔːŋ] [diː] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈtʃæriːəts] [ænd; ənd]
He appointed his younger brother Murong De as General of Chariots and
他 任命 他的 年轻 兄弟 穆隆 德 作为 一般的 的 战车 和
[ˈkæv(ə)lɹi] .
Cavalry .
骑兵 .
以弟慕容德为车骑大将军，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - .
He was enfeoffed as the Prince of Fanyang .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 - .
封范阳王，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈprɪnsəz] [ænd; ənd] [ˈhəʊblz] [wɜːr; wər][ˈɔːlsəʊ] [peɪd] [ˈhɑːmɪdʒ] .
More than a hundred princes and nobles were also paid homage .
更多的 比 一个 百 王子们 和 贵族 是 还 有薪酬的 尊敬 .
又拜王公百余人，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)l] , [ˈnʌmbərɪŋ] [ˈoʊvər] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈθaʊz(ə)nd] .
He led his people , numbering over two hundred thousand .
他 引领 他的 人们 , 编号 超过 二 百 千 .
使其率众二十余万，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [lɔːŋ] - [reɪndʒ] [əˈtæk] [ɑːn][jiː; ji] .
They launched a long - range attack on Ye .
他们 发射 一个 长的 - 范围 攻击 在 叶 .
长驱攻邺。

[hɪ'stɔ:ri:k(ə)l] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] [mu:'rɔ:ŋ] [di:]
Historical accounts of Murong De
历史 账户 的 穆隆 德

史说慕容德，

[hɪz; ɪz] ['kɜ:rtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuanming .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄明，

[ˈhwæŋ, ˈhwɑ:ŋ][wʌz; wəz][ðə; ði] ['jʌŋˌɪst] [sʌŋ] .
Huang was the youngest son .
黄 曾是 这 最小的 儿子 .

孰之少子也。

[mə'dʒestɪk] [ə'pɪrəns]
Majestic appearance
雄伟 外貌

状貌雄伟，

[ðə; ði] ['fɔ:rhed] [hæz; hæz] [rɪ'pi:tɪd] ['pætərn] [rɪ'zemblɪŋ] [ðə; ði] [sʌŋ] , [hɔ:rnz] , [ænd; ənd] ['kres(ə)nt]
The forehead has repeated patterns resembling the sun , horns , and crescent
这 前额 有 重复 图案 类似 这 太阳 , 角 , 和 新月

[mu:n] .
moon .
月亮 .

额有日角偃月重文，

[ri:d] ['waɪdli] ,
Read widely ,
读 广泛 ,

博览群书，

[lɜ:rn] ['meni] [skɪlz] .
Learn many skills .
学习 许多 技能 .

学多才艺。

[maɪ] ['brʌðər] ['ku:ɪ] ['ɔ:f(ə)n] [dɪ'skʌst] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ['næʃ(ə)nəl] ['strætədʒɪz] [wɪð; wɪθ][em 'i:] .
My brother Chui often discussed important national strategies with me .
我的 兄弟 楚 经常 讨论 重要的 国家的 策略 和 我 .

兄垂常与共论国家大谋，

[hɪz; ɪz] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər] ['ɔ:lweɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] .
His words were always to the point .
他的 字 是 总是 到 这 观点 .

言必切至。

['ku:ɪ] [sed] [tu:; tə][hɪm; ɪm] :
Chui said to him :
楚 说 到 他 :

垂谓之曰：

" [jɜ:; jər] [ə'bɪlətɪz] [ænd; ənd] ['nɑ:lɪdʒ] [hæv; həv] [ɪm'pru:vɪd] . "
" Your abilities and knowledge have improved . "
" 你的 能力 和 知识 有 改进 . "

“汝器识长进，

[ðɪs] [ɪz][noʊ] [lɔ:ŋgər] [ðə; ði] [seɪm] " ['ɪgnərənt] [fu:l] [frʌm; frəm] [ˌwu'ʃɑ] " .
This is no longer the same " ignorant fool from Wuxia " .
这 是 不 更长 这 相同的 " 无知 傻子 从 武侠 " .

非复‘吴下阿蒙’也。”

[ˈæftər] [mu:ˈrɔ:ŋ] [waɪz] [dɪˈfi:t] ,
After Murong Wei's defeat ,
后 穆隆 魏氏 击败 ,

及慕容暕败，

[ðeɪ] [mu:vd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
They moved to Chang'an .
他们 已搬 到 长安 .

徙于长安，

[kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdʒi:ən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ʒæŋŋɪ] .
King Fu Jian of Qin appointed him as the governor of Zhangye .
国王 傅 建 的 秦 任命 他 作为 这 州长 的 张掖 .

秦王苻坚以为张掖太守。

[ˈfu:] [ˈdʒi:ən] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ] [dʒɪn] .
Fu Jian was defeated by Jin .
傅 建 曾是 战败 经过 斤 .

苻坚败之于晋，

[di:] [ðen] [ˈtrævld] [frʌm; frəm] [ˈku:ɪ] [tu:; tə] [ji:; ji] .
De then traveled from Chui to Ye .
德 然后 旅行 从 楚 到 叶 .

德乃从垂至邺，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ɪnˈkɜ:ɹɪdʒmənt] [tu:; tə] [bɪˈstoʊ] [ˈtaɪtəlz] ,
Because of the encouragement to bestow titles ,
因为 的 这 鼓励 到 赐给 标题 ,

因劝垂称号，

[ˈku:ɪ] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [æz; əz] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ˈtʃæri:əts] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lɹɪ] .
Chui then appointed Murong De as General of Chariots and Cavalry .
楚 然后 任命 穆隆 德 作为 一般的 的 战车 和 骑兵 .

垂乃以慕容德为车骑大将军。

[wen] [ðə; ðɪ] [ˈɑ:ɹmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ji:; ji] ,
When the army arrived at Ye ,
什么时候 这 军队 到达的 在 叶 ,

兵至邺，

[mu:ˈrɔ:ŋ] - [ˈɔ:lsəʊ] [əˈraɪvd] .
Murong Nongbing also arrived .
穆隆 - 还 到达的 .

慕容农兵亦至，

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that the King of Yan had arrived ,
之上 听力 那 这 国王 的 严 有 到达的 ,

闻后燕王到，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [ænd; ənd] [əˈtendənts] [ɪntu:] [ðə; ðɪ] [ˈsentrəl] [ˈɑ:ɹmi] [tu:; tə] [peɪ] [ˈhɑ:mɪdʒ] [tu:; tə]
He led his relatives and attendants into the central army to pay homage to

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] .
the King of Yan .
这 国王 的 严 .

自引亲随从人入中军参见燕王。

[kɪŋ] [ˈku:ɪ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Chui of Yan was overjoyed and said :
国王 楚 的 严 曾是 欣喜若狂 和 说 :

燕王垂大悦曰：

" [wɪð; wɪθ][jər; jər] [help] . . . "

" With your help . . . "

" 和 你的 帮助 . . . "

“得卿来助，

[ðə; ði] [greɪt] [ʌndər'teɪkɪŋ] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] !

The great undertaking is accomplished !

这 伟大的 承诺 是 完成 !

大业成矣！ ”

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [jæn] [ə'pɔɪntɪd] [muː'roːŋ] [nɑːŋ] [æz; əz] [su'pri:m] [ˈdʒen(ə)rəl] .

Therefore , King Chui of Later Yan appointed Murong Nong as Supreme General .

所以 , 国王 楚 的 之后 严 任命 穆隆 农 作为 最高 一般的 .

于是后燕王垂封慕容农为上将军，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [wɪð; wɪθ] [muː'roːŋ] [diː] .

He ordered him to lead his troops to garrison with Murong De .

他 订购 他 到 带领 他的 军队 到 驻军 和 穆隆 德 .

命其以兵与慕容德同屯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [ə'tæk] [jiː; jɪ] [ˈsɪti] .

They joined forces to attack Ye City .

他们 加入 力量 到 攻击 叶 城市 .

会兵攻邺城。

[wen] [duːk] [ˈfuː][paɪ][ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] [sɔː] [ðə; ði] [ˌoʊvər'welmɪŋ] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] ,

When Duke Fu Pi of Changle saw the overwhelming strength of the Yan army ,

什么时候 公爵 傅 丕 的 长乐 锯 这 压倒 力量 的 这 严 军队 ,

当长乐公苻丕见燕兵势大，

[ˈderɪŋ] [nɑːt][tuː; tə] [faɪt]

Daring not to fight

大胆 不是 到 斗争

不敢出战，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [iːtʃ] [ɡeɪt] .

The soldiers were ordered to guard each gate .

这 士兵 是 订购 到 警卫 每个 门 .

使兵坚守各门。

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [hæn][ˈhwæŋ, 'hwaːŋ][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [æskt] [ðem; ðəm] :

He then summoned Han Huang and other generals and asked them :

他 然后 被召唤 韩 黄 和 其他 将军们 和 问 他们 :

遂召问韩晃等将曰：

" [naʊ] [muː'roːŋ] [ˈkuːɪ] [hæz; hæz] [ˈmeni] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] . "

" Now Murong Chui has many soldiers and generals . "

" 现在 穆隆 楚 有 许多 士兵 和 将军们 . "

“今慕容垂兵多将广，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] ,

Difficult to defeat ,

难的 到 击败 ,

难以与敌，

[wʌt] [ˈstrætədʒi] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [briːtʃ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ?

What strategy can be used to breach the city ?

什么 战略 能 是 用过的 到 违反 这 城市 ?

攻城用何计可以破之？ ”

[ˈhæn][ˈhwæn,ˈhwaːŋ][sed]:
Han Huang said:
韩 黄 说:

韩晃曰:

"[muːˈrɔːŋ] - [moʊˈmentəm][ɪz][æt;ət][ɪts][pi:k] . "
" Murong Chui's momentum is at its peak . "
" 穆隆 - 势头 是 在 它是 顶峰 . "

“慕容垂锐气正盛，

[ʃiː][juːz][truːps][hæd;həd][dʒʌst][daɪd] .
Shi Yue's troops had just died .
史 悦的 军队 有 只是 死亡:

石越之兵新亡，

[huː][wʊd][der][tuː;tə][faɪt][əˈɡen]?
Who would dare to fight again?
WHO 会 敢 到 斗争 再次?

谁人再敢与战？

[ɪf][wiː;wi][dɪˈfend][ðɪs][ˈsɪti]
If we defend this city
如果 我们 保卫 这 城市

若守此城，

[ðə;ði][ˈsɪti][wɔːlz][wɜːr;wər][nɑːt][sɪˈkjʊr] .
The city walls were not secure .
这 城市 墙壁 是 不是 安全的:

城郭不固，

[ðə;ði][ˈɑːrmər][ænd;ənd][ˈwepənz][wɜːr;wər][nɑːt][strɔːŋ] .
The armor and weapons were not strong .
这 盔甲 和 武器 是 不是 强的:

兵甲不坚，

[aɪˈtiː][wʊd][biː;bi][ˈbetər][tuː;tə][rɪˈtri:t][tuː;tə][ðə;ði][ˈsentrəl][ˈsɪti] .
It would be better to retreat to the central city .
它 会 是 更好的 到 撤退 到 这 中央 城市:

不如退守中城。”

[hiː;hi][sent][ˈsʌmwʌn][tuː;tə][æsk][haʊ][ˈkuːɪ][reɪzd][æn;ən][ˈɑːrmi] .
He sent someone to ask how Chui raised an army .
他 发送 某人 到 问 如何 楚 提高 一个 军队:

使人问垂如何起兵，

[soʊ][paɪ][sent][ˈdʒɑːŋ,dʒiːˈɑːŋ][ræn][tuː;tə][spi:k] .
So Pi sent Jiang Rang to speak .
所以 π 发送 江 响铃 到 说话:

于是不遣姜让来说，

[æsk][haʊ][ˈkuːɪ][reɪzd][æn;ən][ˈɑːrmi] .
Ask how Chui raised an army .
问 如何 楚 提高 一个 军队:

问垂如何起兵。

[hiː;hi][wʌz;wəz][ˈɔːrdərd][baɪ][ˈfɛŋ][paɪ][tuː;tə][kʌm][ænd;ənd][siː][muːˈrɔːŋ][ˈkuːɪ] .
He was ordered by Feng Pi to come and see Murong Chui .
他 曾是 订购 经过 冯 π 到 来 和 看 穆隆 楚:

让奉丕命来见慕容垂，

[bɪˈfɔːr][hiː;hi][kʊd;kəd][spi:k] ,
Before he could speak ,
前 他 可以 说话:

未及开言，

[ˈkuːɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [ʌnˈpærələld] [ˈfeɪvər][frʌm; frəm][maɪ][bɔːrd] , " **I have received unparalleled favor from my lord ,** "
" 我 有 已收到 无与伦比 偏爱 从 我的 主 , "

“孤受主上不世之恩，

[ˈðɜːfɔːr] , [tuː; tə] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ðɪ][laɪf][ʌv; əv] [duːk] [tʃæŋ] [lə] , **Therefore , to preserve the life of Duke Chang Le ,** ,
所以 , 到 保存 这 生活 的 公爵 张 乐 ,

故欲保全长乐公，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)] . **He was sent to the capital .**
他 曾是 发送 到 这 首都 .

使其赴京师，

[ðen] [rɪˈstɔːr] [ðə; ðɪ][oʊld] [ˈbɪznəs] . **Then restore the old business .**
然后 恢复 这 老的 商业 .

然后修复旧业，

[meɪ] [wiː; wi] [ˈɔːlweɪz] [biː; bi] [ɡʊd] [ˈneɪbəz] . **May we always be good neighbors .**
可能 我们 总是 是 好的 邻居 .

永为邻好。

[ɪf] [jiː; ji] [ˈsɪti] [ɪz][nɑːt] [ˈsiːdɪd] , **If Ye City is not ceded ,** ,
如果 叶 城市 是 不是 割让 ,

若不以邺城见让，

[wen] [ˈmɪləteri] [streŋθ] [ɪz] [ɪɡˈzɔːstɪd] **When military strength is exhausted**
什么时候 军队 力量 是 筋疲力尽的

当穷极兵势，

[fɪr] [ʌv; əv] [səˈvaɪvɪŋ] [əˈləʊn] **Fear of surviving alone**
害怕 的 幸存 独自的

恐单马求生，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [ʌnəˈteɪnəbl] . **It is also unattainable .**
它 是 还 高不可攀 .

亦不可得也。”

[hiː; hi] [rɪˈbjuːkt] [hɪm; ɪm] [ˈstɜːrnlɪ] , [ˈseɪɪŋ] : **He rebuked him sternly , saying :**
他 责备 他 严厉地 , 说 :

让厉色责之曰：

" [ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][nɑːt] [ˈtɒləreɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈfæməli][ænd; ənd] [ˈkʌntri] . " **The general is not tolerated by his family and country .** "
" 这 一般的 是 不是 容忍 经过 他的 家庭 和 国家 . "

“将军不容于家国，

[ˈdedɪkət] [wʌnˈself] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈhoʊli] [ˈdaɪnəsti] **Dedicate oneself to the Holy Dynasty**
奉献 自己 到 这 圣 王朝

投命圣朝，

[ə; eɪ] [fʊt] [ʌv; əv][lənd][ɪn] [jæn]
A foot of land in Yan
一个 脚 的 土地 在 严

燕之尺土，

[haʊ] [kʊd; kəd][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈpɑːsəbli] [hæv; həv][ə; eɪ] [(er] ?
How could a general possibly have a share ?
如何 可以 一个 一般的 可能 有 一个 分享 ？

将军岂有分乎？

[ðə; ði][bɜːrd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɑːr; ər][ʌv; əv] [ˈdɪfrənt] [kaɪndz] .
The lord and the general are of different kinds .
这 主 和 这 一般的 是 的 不同的 种类 。

主上与将军种殊类别，

[lʌv] [æt; ət][fɜːrst] [saɪt]
Love at first sight
爱 在 第一的 视线

一见倾心，

[æz; əz] [klaʊz] [æz; əz] [ˈrelatɪvz] ,
As close as relatives ,
作为 关闭 作为 亲属 ，

亲如宗戚，

[ðə; ði][ˈfeɪvər] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn][hɪm; ɪm][wʌz; wəz] [ˈgreɪtər] [ðæn; ðən] [bɪˈfɔːr] .
The favor bestowed upon him was greater than before .
这 偏爱 授予 之上 他 曾是 更大的 比 前 。

宠勋逾旧，

[wʌns] [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfəz] [ə; eɪ][ˈmaɪnər] [dɪˈfiːt]
Once the royal army suffers a minor defeat
一次 这 皇家 军队 遭受 一个 次要的 击败

一旦因王师小败，

[hiː; hi] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈhɑːbəd] [ʌlˈtɪriər] [ˈməʊtɪvz] .
He suddenly harbored ulterior motives .
他 突然 藏匿 后方 动机 。

遽有异心。

[duːk] [tʃæŋɡəl] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][ðə; ði][pəʊst][ʌv; əv] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈʃænˈʃiː] .
Duke Changle was appointed to the post of Governor of Shaanxi .
公爵 长乐 曾是 任命 到 这 邮政 的 州长 的 陕西 。

长乐公受分陕之任，

[wʊd] [juː; jʊ] [ˈræðər] [səˈrendər] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈsɪtɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈenəmi] ?
Would you rather surrender a hundred cities to the enemy ?
会 你 相当 投降 一个 百 城市 到 这 敌人 ？

宁肯拱手输将以百城之地乎？

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][ter; tɪ(ə)r][ɔːf] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ] [hɪz; ɪz] [ˌserɪˈmoʊniəl] [roʊbz] .
The general wanted to tear off his crown and destroy his ceremonial robes .
这 一般的 通缉 到 撕 离开 他的 王冠 和 破坏 他的 仪式 长袍 。

将军欲裂冠毁冕，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə] [ˈfʊli] [ˈjuːtəlaɪz] [ˈmɪləteri] [streŋθ] .
It is possible to fully utilize military strength .
它 是 可能的 到 完全 利用 军队 力量 。

自可极其兵势，

[bʌt; bət][,aɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ɔːlˈredi] [ˈsev(ə)nti] [ˈjɪrz] [oʊld] .
But it is a pity that the general is already seventy years old .
但 它 是 一个 遗憾 那 这 一般的 是 已经 七十 年 老的 。

但惜将军以七十之年，

[ə; eɪ] [waɪt] [flæg][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hed] ['hæŋɪŋ] .
A white flag with the head hanging .
一个 白色的 旗帜 和 这 头 绞刑

悬首白旗，

[ˈgaoʊ] - [ˈbiəlti]
Gao Shizhi's loyalty
高 - 忠诚

高世之忠，

[ˈi:v(ə)n] [mɔ:r] [aʊt'reɪdʒəs] !
Even more outrageous !
甚至 更多的 令人愤慨 !

更为逆鬼耳！ ”

[hi; hi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
He remained silent .
他 剩余 沉默的

垂默然，

[pli:z] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Please kill him .
请 杀 他

左右请杀之。

[ˈku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说

垂曰：

" [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [i:tʃ] ['sɜ:rvɪŋ] [ðer; ðər] [oʊn] ['mæstər] . "
" They are each serving their own master "
" 他们 是 每个 服务 他们的 自己的 掌握 "

“彼各为其主耳，

[wʌt] [kraɪm] ?
What crime ?
什么 犯罪 ?

何罪？ ”

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [ðə; ði] [gest] [wɪð; wɪθ]['prɑ:pər] ['etɪkət] .
They returned the guest with proper etiquette .
他们 返回 这 客人 和 恰当的 礼仪

礼而归之。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu; tə] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] , [ə'bi:ŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
The emperor then presented a memorial to King Jian of Qin , along with a
这 皇帝 然后 呈现 一个 纪念馆 到 国王 建 的 秦 , 沿着 和 一个
[ˈmesɪdʒ] [frəm; frəm][ðə; ði] ['empərər] , [ænd; ənd] ['esko:tɪd] [du:k] [paɪ][ʌv; əv] [tʃæŋgəl] [bæk] [tu; tə]
message from the emperor , and escorted Duke Pi of Changle back to
信息 从 这 皇帝 , 和 护送 公爵 π 的 长乐 后退 到
[tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Chang'an .
长安

让上覆秦王坚并持垂表领送长乐公丕归长安，

[ʃi:] ['dʒi:ən] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Shi Jian heard of this ,
史 建 听到 的 这 ,

时坚闻知，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] , [hi;; hi][wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [fild] [wɪð; wɪθ] ['heɪtrɪd] .
Upon seeing the memorial , he was furious and filled with hatred .
之上 看到 这 纪念馆 , 他 曾是 狂怒 和 已填 和 仇恨 .
后见表大怒切恨之。

[wen] ['fu:][pai] [sɔ:] - [tru:ps] [ə'raɪv] ,
When Fu Pi saw Chui's troops arrive ,
什么时候 傅 兀 锯 - 军队 到达 ,
时苻丕见垂兵至，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][nɔ:t] [ɪk'spektɪd] [tu;; tə][bi;; bi] ['eɪb(ə)] [tu;; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .
They were not expected to be able to defeat them .
他们 是 不是 预期的 到 是 有能力的 到 击败 他们 .
料不能敌，

[hi;; hi] [ðen] ['pɜ:rsənəli] [led][ðə; ði] [rɪr] ['ɑ:rmɪ] .
He then personally led the rear army .
他 然后 亲自 引领 这 后部 军队 .
乃自领后军，

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [wɑ:tʃ] ,
Until the end of the first watch ,
直到 这 结尾 的 这 第一的 手表 ,
至一更尽，

[ðeɪ] ['oʊpənd] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] [waɪd] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] .
They opened the east gate wide and charged out .
他们 打开 这 东方 门 宽的 和 带电 出去 .
大开东门杀出，

[ðə; ði] [tru:ps] [ri'tri:tɪd] ['ɪntu:][ðə; ði] ['ɪnər] ['sɪti] .
The troops retreated into the inner city .
这 军队 撤退 进入 这 内 城市 .
以兵退入中城，

[send] [ðə; ði]['ɔ:rdər][tu;; tə][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:mɪz] .
Send the order to the three armies .
发送 这 命令 到 这 三 军队 .
传令三军，

[dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti]
Defend the city
保卫 这 城市
坚守城池，

[noʊ] ['faɪtɪŋ] [ə'laʊd] .
No fighting allowed .
不 斗争 允许 .
不许出战。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑ:n]
The next day at dawn
这 下一个 天 在 黎明
次日天明，

[kɪŋ] [wen] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] [hɜ:rd] [ðæt] ['fu:][pai][hæd; həd] [ɔ:l'redi] [left] .
King Wen of Later Yan heard that Fu Pi had already left .
国王 温 的 之后 严 听到 那 傅 兀 有 已经 左边 .
后燕王闻苻丕已走，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] ,
Leading the crowd into the city ,
领导 这 人群 进入 这 城市 ,
引众入城，

[ˈhoʊld] [bæk] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] .
Hold back the army .
抓住 后退 这 军队 .

扎住大军。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [hɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [ˈkɪn] , [hɜːrd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ]
Meanwhile, Murong Hong, the Prefect of Northern Qin, heard that Murong Chui
同时 , 穆隆 洪 , 这 长官 的 北方 秦 , 听到 那 穆隆 楚
[wʌz; wəz] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] .
was attacking Ye .
曾是 攻击 叶 .

却说秦北地长史慕容泓闻慕容垂攻邺，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə][ˈɡwɑːŋdoʊŋ] .
He then led over a hundred of his relatives to flee to Guandong .
他 然后 引领 超过 一个 百 的 他的 亲属 到 逃跑 到 广东 .

乃引亲属百余人亡奔关东，

[kəˈlekt] [naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌfiː,ɑːnˈbeɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
Collect nine thousand Xianbei people .
收集 九 千 鲜卑人 人们 .

收集鲜卑九千人，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑːrmi][ænd; ænd] [ˈɡæɪsɪn] [ɪn] [hweɪn] .
They raised an army and garrisoned in Huayin .
他们 提高 一个 军队 和 驻军 在 华音 .

起兵还屯华阴，

[rɪˈkruːtɪŋ] [ðə; ði] [ded] .
Recruiting the dead .
招聘 这 死的 .

招集亡命。

[wen] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] , [hɜːrd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [hæd; həd]
When Murong Chong, the Prefect of Pingyang, heard that Murong Chui had
什么时候 穆隆 钟 , 这 长官 的 平阳 , 听到 那 穆隆 楚 有
[dɪˈklerd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈɡwɑːŋdoʊŋ] . . .
declared himself King of Guandong . . .
声明 他自己 国王 的 广东 . . .

平阳太守慕容冲闻慕容垂称王关东，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈkruːtɪd] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ænd] [bɔːt] [ˈhɔːrsɪz] .
They also recruited soldiers and bought horses .
他们 还 招募 士兵 和 买 马匹 .

亦招军买马，

[stɔːr] [ʌp] [heɪ] [ænd; ænd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ðə; ði] [kraʊd] [riːtʃt] [ˈtwenti] [ˈθaʊz(ə)nd] .
The crowd reached twenty thousand .
这 人群 达到 二十 千 .

众至二万，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] .
They were stationed in Pingyang .
他们 是 驻 在 平阳 .

屯于平阳。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdʒi:ən] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [rɪˈsi:vɪd] [æŋ; ən] [ˈɜ:rdʒənt] [ˈmesɪdʒ] [frʌm; frəm] [ˈfu:] [paɪ] , [ðə; ði]
Meanwhile , King Fu Jian of Qin received an urgent message from Fu Pi , the
同时 , 国王 傅 建 的 秦 已收到 一个 紧迫的 信息 从 傅 π , 这
[du:k] [ʌv; əv] [tʃæŋ] [lə] , [waɪl] [hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Duke of Chang Le , while he was in the palace .
公爵 的 张 乐 , 尽管 他 曾是 在 这 宫殿 .

却说秦王苻坚在宫中间长乐公苻丕告急文书至，

[ænd; ənd] [ˈnoʊɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] ,
And knowing Murong Chui ,
和 会心 穆隆 楚 ,

及知慕容垂、

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [reɪzɪd] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreb(ə)]; rɪˈbel] [əˈɡenst] [ˈkɪn] .
Murong Hong and others raised troops to rebel against Qin .
穆隆 洪 和 其他的 提高 军队 到 反叛 反对 秦 .

慕容泓等各起兵叛秦，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [waɪf] , [ˈmædəm] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] :
He said to his wife , Madam Zhang :
他 说 到 他的 妻子 , 女士 张 :

谓夫人张氏曰：

" [ɪf] [aɪ] [hi:d] [ðə; ði] [ədˈvaɪs] [ʌv; əv] [maɪ] [kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)lz] ,
" If I heed the advice of my court officials ,
" 如果 我 注意 这 建议 的 我的 法庭 官员 ,

“朕若用朝臣之言，

[haʊ] [kʊd; kəd] [θɪŋz] [hæv; həv] [tɜ:rnd] [aʊt] [ðɪs] [wei] ?
How could things have turned out this way ?
如何 可以 事物 有 转向 出去 这 方式 ?

岂有今日之事耶？

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [feɪs] [maɪ] [kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)lz] ?
How can I face my court officials ?
如何 能 我 脸 我的 法庭 官员 ?

有何面目见朝臣乎？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
He ordered his ministers to discuss the matter .
他 订购 他的 部长们 到 讨论 这 事情 .

命群臣计议，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [ɡoʊ] [ænd; ənd] [kəˈlekt] [ðə; ði] [spɔɪlz] .
He was ordered to go and collect the spoils .
他 曾是 订购 到 去 和 收集 这 战利品 .

命将去讨。

[ˈtʃæptər] - [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [hæz; həz] [rɪˈstɔ:rd] [ðə; ði] [jæn] [ˈdaɪnəsti]
Chapter 265 Murong Chui has restored the Yan dynasty
章 - 穆隆 楚 有 恢复 这 严 王朝

第二六五回 慕容垂已复燕祚

[kɪŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [dɪ'spætʃt] [kɪŋ] [diː] [ʌv; əv] - [tuː; tə] [ə'tæk] - [ʌv; əv] ['kɪn] .
King Chui of Yan dispatched King De of Fanyang to attack Fangtou of Qin .
国王 楚 的 严 已派出 国王 德 的 - 到 攻击 - 的 秦 .
燕王垂遣范阳王德讨秦枋头，

[tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [aɪ 'tiː] .
To conquer it .
到 征服 它 .
攻取之。

[ˈwæŋ] [jæn] , [ə; eɪ] [mæn] , [ˈɑːkjupaɪd] - .
Wang Yan , a Donghu man , occupied Guantao .
王 严 , 一个 东湖 男人 , 占领 - .
东胡人王晏据馆陶，

[ɪn] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv] - ,
In support of Yezhong ,
在 支持 的 - ,
为郾中声援，

[ˈmeni] ['piːp(ə)] , [bəuθ] [bəːr'berɪən] [ænd; ənd] [tʃaɪ'niːz] , [dɪd][nɑːt] ['faːloʊ] [jæn] .
Many people , both barbarian and Chinese , did not follow Yan .
许多 人们 , 两个都 野蛮人 和 中国人 , 做过 不是 跟随 严 .
夷夏不从燕者亦尚众。

[kɪŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [sent] [kɪŋ] [kaɪ] [ʌv; əv]['taijuː'aːn] [ænd; ənd] [kɪŋ] [ˈʃaʊ] [ʌv; əv] - [tuː; tə] [ə'tæk]
King Chui of Yan sent King Kai of Taiyuan and King Shao of Chenliu to attack
国王 楚 的 严 发送 国王 凯 的 太原 和 国王 邵 的 - 到 攻击
[ðəm; ðəm] .
them :
他们 .
燕王垂遣太原王楷与陈留王绍击之。

[kaɪ] [sed] [tuː; tə] [ˈʃaʊ] :
Kai said to Shao :
凯 说 到 邵 :
楷谓绍曰：

楷谓绍曰：
" [naʊ] [ðæt] [ðɪs] [greɪt] [ʌndər'teɪkɪŋ] [hæz; həz] [bɪ'ɡʌn] ,
" **Now that this great undertaking has begun ,**
" 现在 那 这 伟大的 承诺 有 开始 ,
“今大业始尔，

[ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [ɑːr; ər][nɑːt][ɪn] [ˈhɑːrməni] .
People's hearts are not in harmony .
人们的 心 是 不是 在 和谐 .
人心未洽，

[aɪ 'tiː][ɪz][ˈoʊnli] [ə'prəʊpriət] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ][ˈvɜːrtʃuː] .
It is only appropriate to pacify them with virtue .
它 是 仅有的 合适的 到 安抚 他们 和 美德 .
惟宜绥之以德，

[duː][nɑːt] [ɪn'tɪmɪdeɪt] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ] [fɔːrs] .
Do not intimidate them with force .
做 不是 威吓 他们 和 力量 .
不可震之以威。”

[ðeɪ] [ðen] [set] [ʌp] [kæmp][æt; ət] .
They then set up camp at Biyang .
他们 然后 放 向上 营 在 比扬 .
乃出屯于辟阳。

[ˈʃaʊ] [ˈled] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɹi] .
Shao led several hundred cavalry .
邵 引领 一些 百 骑兵 .

绍率骑数百，

[ˈjæn] [ˈsed] :
Yan said :
严 说 :

往说晏曰：

" [ˈnaʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ˈɹ; əv] [ˈjænz] [ˈɑ:rmɪ][hæz; həz] [əˈraɪvd] [hɪr] . "
" Now the King of Yan's army has arrived here . "
" 现在 这 国王 的 严的 军队 有 到达的 这里 . "

“今燕王大兵至此，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði] [du:k] [ˈɹ; əv] [tʃæŋɡəl] [wʌz; wəz] [ˈrʌnɪŋ] [əˈraʊnd] .
Even the Duke of Changle was running around .
甚至 这 公爵 的 长乐 曾是 跑步 大约 .

长乐公尚且奔走。

[ðɪs] [ˈsmɔ:l] [ˈtaʊn] ,
This small town ,
这 小的 镇 ,

料此小城，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈnoʊ] [ˈmɪləteri] [ˈræʃnz; ˈreɪʃnz][ˌɪnˈsaɪd] .
There was no military rations inside .
那里 曾是 不 军队 口粮 里面 .

内无军粮，

[wɪð; wɪθ][ˈnoʊ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈhelp] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,

外无救兵，

[haʊ] [ˈkæn; kən][wi:; wi] [dɪˈfend] [ˌaɪ ˈti:] ?
How can we defend it ?
如何 能 我们 保卫 它 ?

安能守之？

[ˌaɪ ˈti:] [wʊd] [ˈbi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [ˈloʊər] [ðə; ði] [ˈpraɪs] [ˈsu:nər] .
It would be better to lower the price sooner .
它 会 是 更好的 到 降低 这 价格 很快 .

不如早降，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈnɑ:t] [ˈlu:z] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)][ˈɹ; əv] [ˈmɑ:rkwɪs] .
He will not lose his title of marquis .
他 将要 不是 失去 他的 标题 的 侯爵 .

不失封侯之位。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ˈwæŋ] [ˈjæn] [θɔ:t] [ˈfɔ:r; fər][ə; eɪ] [ˈlɔ:ŋ] [ˈtaɪm] .
Wang Yan thought for a long time .
王 严 想法 为了 一个 长的 时间 .

王晏思半晌，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [ˈdɔ:r] [ˈænd; ənd] [əkˈsept] [səˈrendər] .
Open the door and accept surrender .
打开 这 门 和 接受 投降 .

开门纳降。

[ˈwæŋ] [jæn] [səˈrendərd]
Wang Yan surrendered
王 严 投降

王晏一降，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv][ˌdiː ˈaɪ][ænd; ənd][ʃiː] [ˈpiːp(ə)l] [səˈrendərd] .
As a result , hundreds of thousands of Di and Yi people surrendered .
作为 一个 结果 ， 数百 的 数千 的 迪 和 易 人们 投降 .

于是氏夷降者数十万口，

[kaɪ] [left] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] [wiːk] [bɪˈhaɪnd] .
Kai left the old and weak behind .
凯 左边 这 老的 和 虚弱的 在后面 .

楷留其老弱者，

[əˈpɔɪnt] [ə; eɪ] [ˈɡʌvərnər] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [ænd; ənd] [əˈpiːz] [ðəm; ðəm] .
Appoint a governor to govern and appease them .
委 一个 州长 到 治理 和 安抚 他们 .

置守宰抚之，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈeɪb(ə)] - [ˈbɒdɪd] [men] [wɜːr; wər] [ˈkɒŋskɹɪptɪd] .
More than 100 , 000 able - bodied men were conscripted .
更多的 比 - , - 有能力的 - 有形的 男人 是 应征入伍 .

发其丁壮者十余万，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][jæn] [ʃuːɪ] .
Together with Yan Shouye .
一起 和 严 守业 .

与晏守邺。

- [sed] :
Chuiyue said :
- 说 :

垂悦曰：

" [jɜːr; jər] [ˈbrʌðərz] [ɑːr; ər] [ˈtæləntɪd] [ɪn] [bəʊθ] [ˈlɪtərətʃər; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃər][ænd; ənd][ˈmɑːrʃ(ə)][aːts] . "
" Your brothers are talented in both literature and martial arts . "
" 你的 兄弟 是 才华横溢 在 两个都 文学 和 武术 艺术 . "

“汝兄弟才兼文武，

[ðɪs] [ɪz] [səˈfɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [ˈkæəri] [ɑːn][ðə; ði] [ˌæspɜːˈeɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋz] .
This is sufficient to carry on the aspirations of the former kings .
这 是 充足的 到 携带 在 这 抱负 的 这 以前的 国王 .

足以继先王之志矣。”

[muːˈrɔːŋ] [hɑːŋ] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ədˈmɪnɪstreɪtər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈriːdʒənz] [ʌv; əv][ˈkɪn] .
Murong Hong served as the Chief Administrator of the Northern Regions of Qin .
穆隆 洪 服务 作为 这 首席 行政人员 的 这 北方 地区 的 秦 .

慕容泓为秦北地长史，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [jæn][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈtæk] [jiː; ji] ,
Hearing that King Yan was about to attack Ye ,
听力 那 国王 严 曾是 关于 到 攻击 叶 ,

闻燕王垂攻邺，

[ˈfliːɪŋ] [tuː; tə][ˈɡwaːŋ,douŋ]
Fleeing to Guandong
逃离 到 广东

亡奔关东，

[kəˈlekt] [ʃiːˌɑːnˈbeɪ] ,
Collect Xianbei ,
收集 鲜卑人 ,

收集鲜卑，

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ] ['gæɪsɪn] [hweɪn] .
They also garrisoned Huayin .
他们 还 驻军 华音 .

还屯华阴，

[ðer; ðər] ['nʌmbəɪz] [gru:] ,
Their numbers grew ,
他们的 数字 生长 ,

其众遂盛，

[hi:; hi][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] .
He proclaimed himself the Governor of Yongzhou .
他 宣布 他自己 这 州长 的 永州 .

自称雍州牧。

[kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [hɔ:ŋz] [rɪ'beljən] ,
King Jian of Qin learned of Hong's rebellion ,
国王 建 的 秦 学习 的 洪氏 叛乱 ,

秦王坚闻知泓叛，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][k'wɑ:n][ji:] :
He said to Quan Yi :
他 说 到 权 易 :

谓权翼曰：

" [aɪ] ['dɪdnt] ['lɪs(ə)n][tu:; tə][jɔr; jər] [əd'vaɪs] . . . "
" I didn't listen to your advice . . . "
" 我 没有 听 到 你的 建议 . . . "

“不听卿言，

[ðɪs] [brɔ:t] [ðə; ði][ʃi:,ɑ:n'beɪ][tu:; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] .
This brought the Xianbei to this point .
这 带来 这 鲜卑人 到 这 观点 .

使鲜卑至此，

['kæntoʊ] ['ri:dʒən]
Kanto region
关东 地区

关东之地，

[aɪ] [wɪl] [nɑ:t]['ɑ:rgju:] [eni'mɔ:r] .
I will not argue anymore .
我 将要 不是 争论 不再 .

吾不复争，

[wʌt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ʌv; əv] [hɑ:ŋ] ?
What will become of Hong ?
什么 将要 变得 的 洪 ?

将如泓何？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] [sent] ['fu:][saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - , [tu:; tə] ['gæɪsɪn] - .
He then sent Fu Xi , the Duke of Guangping , to garrison Puban .
他 然后 发送 傅 习 , 这 公爵 的 - , 到 驻军 - .

乃使广平公苻熙镇蒲坂，

[ˈfuː][ˈruːi] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒuːluː] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃiːf] [ʌv; əv][ɔːl] [ˈmɪləteri]
Fu Rui , the Duke of Julu , was appointed Commander - in - Chief of all military
傅 瑞 , 这 公爵 的 朱鲁 , 曾是 任命 指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队
[əˈferz] , [bəuθ] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
affairs , both inside and outside the capital .
事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .
征钜鹿公苻睿都督中外诸军事，

[send] - , - [truːps]
Send 50 , 000 troops
发送 - , - 军队
发兵五万，

[ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] .
Dou Chong was appointed as the chief secretary .
斗 钟 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .
以窦冲为长史，

[jaʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈsaɪmə] .
Yao Chang was appointed Sima .
姚 张 曾是 任命 西玛 .
姚苌为司马，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər] [hɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈkuːɪ] .
They came to ask for Hong and Chui .
他们 来了 到 问 为了 洪 和 楚 .
前来讨泓及垂。

[ðə; ði] [θriː] [ˈdʒenrəlz] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ɔːrdər] .
The three generals accepted the order .
这 三 将军们 公认 这 命令 .
三将领命，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [set] [aʊt][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [truːps] .
He immediately set out to lead the troops .
他 立即地 放 出去 到 带领 这 军队 .
即出领兵。

[ˈfuː][ˈruːi] [sed] [tuː; tə] [jaʊ] [tʃæŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] :
Fu Rui said to Yao Chang and others :
傅 瑞 说 到 姚 张 和 其他的 :
苻睿谓姚苌等曰：

" [ˈaʊər; ɑːr][ɔːrd][hæz; həz] [naʊ] [ɔːrdərd] [juːˈes][tuː; tə] [əˈtæk] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] . "
" Our lord has now ordered us to attack Murong Chui . "
" 我们的 主 有 现在 订购 我们 到 攻击 穆隆 楚 . "
“今主上令吾等讨慕容垂、

[muːˈrɔːŋ] [hɑːŋ] ,
Murong Hong ,
穆隆 洪 ,
慕容泓、

[muːˈrɔːŋ] [ˈtʃŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [kəmˈpænjənz]
Murong Chong and his two companions
穆隆 钟 和 他的 二 同伴
慕容冲三人，

[wer] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [brɪˈɡɪn] ?
Where should we begin ?
在哪里 应该 我们 开始 ?
可讨何处为先？ ”

[jaʊ] [tʃæŋ] [sed] :
Yao Chang said :
姚 张 说 :

姚苌曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [hæz; həz] ['meni] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['dʒenrəlz] . "
" Murong Chui has many soldiers and generals . "
" 穆隆 楚 有 许多 士兵 和 将军们 " . "

“慕容垂兵多将广，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði][lənd][ʌv; əv] - ,
Even the land of Yedu ,
甚至 这 土地 的 - ,

连有邺都之地，

[hi:; hi][hæz; həz] [ɔ:ˈredi] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] .
He has already proclaimed himself king .
他 有 已经 宣布 他自己 国王 .

已称王号，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [səbˈmɪtrɪd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
The people submitted to him .
这 人们 提交 到 他 .

士民归附，

[,aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mu:v] [mu:'rɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] , [hu:] [ˈɑ:kjupaɪd] [hweɪn] .
It was difficult to move Murong Hong , who occupied Huayin .
它 曾是 难的 到 移动 穆隆 洪 , WHO 占领 华音 .

难以动遥慕容泓据有华阴，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [ˈveri] [ˈpɑ:pjələr] .
It is very popular .
它 是 非常 受欢迎的 .

甚得众心，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ju:z][,aɪ ˈti:] .
The people use it .
这 人们 使用 它 .

民为之用，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [wɪl] [du:][ɪts] [best] .
The army will do its best .
这 军队 将要 做 它是最好的 .

军为之力，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mu:v] [,aɪ ˈti:] .
It is also difficult to move it .
它 是 还 难的 到 移动 它 .

亦难动之。

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [nu:] [ˈmɪləteri] [ˈkæv(ə)lɹi] [kəˈlek(ə)n]
Murong Chong's new military cavalry collection
穆隆 崇的 新的 军队 骑兵 收藏

慕容冲军马新集，

[ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [ˈhɑ:rts] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [rɪˈtɜ:rnd] .
The people's hearts have not yet returned .
这 人们的 心 有 不是 然而 返回 .

民心未归，

[waɪ] [nɑ:t][æsk][fɔ:r; fər][,aɪ ˈti:][fɜ:rst] ?
Why not ask for it first ?
为什么 不是 问 为了 它 第一的 ?

不如先讨，

[aɪ] [prɪˈdɪkt] [aɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi][ˈbrʊkən] .
I predict it will be broken .
我 预测 它 将要 是 破碎的 .

吾料必然破之。

[ðen] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [vɪkˈtɔ:riəs] ['ɑ:rmɪ] ,
Then , with the victorious army ,
然后 , 和 这 胜利者 军队 ,

再以得胜之兵，

[goʊ][ænd; ʌnd][æsk][fɔ:r; fər] [hweɪn] .
Go and ask for Huayin .
去 和 问 为了 华音 .

去讨华阴，

[aɪ ˈti:][ɪz][ˈɔ:lsoʊ][ˈpɑ:səb(ə)][tu:; tə] [əbˈteɪn] ,
It is also possible to obtain ,
它 是 还 可能的 到 获得 ,

亦可得，

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [əˈnʌðər] [əˈtæk] [ɑ:n][ji:; ji] .
They launched another attack on Ye .
他们 发射 其他 攻击 在 叶 .

再举攻邲，

" [ˈi:v(ə)n][ðə; ði] [ˈɔ:rf(ə)n] [ʌv; əv][ji:; ji][kæn; kən][bi:; bi] [səbˈdu:d] . "
" Even the orphan of Ye can be subdued . "
" 甚至 这 孤儿 的 叶 能 是 低沉的 . "

邲孤亦可下矣。”

[ˈru:i] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :

睿曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [raɪt] ! "
" You are right ! "
" 你 是 正确的 ! "

“卿言有理！ ”

[soʊ][hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
So he led his troops to Pingyang .
所以 他 引领 他的 军队 到 平阳 .

于是率兵将进抵平阳，

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ɪz][ˈloʊkətɪd][ˈoʊnli] [əˈbaʊt] - [li] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] [ˈvɪlɪdʒ] .
The village is located only about 20 li away from Murong Chong Village .
这 村庄 是 位于 仅有的 关于 - 李 离开 从 穆隆 钟 村庄 .

与慕容冲寨只隔二十余里下寨。

[jaʊ] [tʃæŋ] [sed] [tu:; tə][ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] :
Yao Chang said to Dou Chong :
姚 张 说 到 斗 钟 :

姚苌谓窦冲曰：

" [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] [dɪˈsi:vɪd] [ˌem ˈi:][baɪ] [ˈkʌmɪŋ] [frʌm; frəm][əˈfɑ:r] . "
" Murong Chong deceived me by coming from afar . "
" 穆隆 钟 受骗 我 经过 未来 从 远方 . "

“慕容冲欺我远至，

[ʌnˈi:v(ə)n] [wɜ:rk] - [rest] ['bæləns]
Uneven work - rest balance
不均匀 工作 - 休息 平衡

劳逸不均，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [ˈreɪd][ˈmaɪ] [ˈvɪlɪdʒ] [təˈnaɪt] .
They will surely raid my village tonight .
他们 将要 一定 袭击 我的 村庄 今晚 .

今夜必然来劫吾寨。

[ɪts] [ˈsɪti] [wʌz; wəz] [ˈempti] .
Its city was empty .
它是 城市 曾是 空的 .

其城空虚，

[ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [kəˈmænd] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] .
A general can command 5 , 000 soldiers .
一个 一般的 能 命令 5 , - 士兵 .

将军可以兵五千，

[teɪk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːrtkʌt] [tuː; tə][ðə; ði] [bæk] .
Take a shortcut to the back .
拿 一个 捷径 到 这 后退 .

抄小路去其后，

[ˈæftər][ðer; ðər] [truːps] [left] ,
After their troops left ,
后 他们的 军队 左边 ,

待其兵离了，

[ðen] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ænd] [əˈtæk] .
Then take advantage of the situation and attack .
然后 拿 优势 的 这 情况 和 攻击 .

然后乘虚杀入，

" [wiː; wi] [wɪl] [ˈfɔːrli] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" We will surely capture the city . "
" 我们 将要 一定 捕获 这 城市 . "

必得其城。”

[rʌʃ] [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ][aɪ ˈtiː] .
Rush along with it .
匆忙 沿着 和 它 .

冲从之，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːrtkʌt] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˌpɪŋˈjaːŋ] [ˈsɪti] .
He then led his troops to take a shortcut to ambush outside Pingyang City .
他 然后 引领 他的 军队 到 拿 一个 捷径 到 伏击 外部 平阳 城市 .

即率兵抄小径去平阳城外埋伏了。

[jəʊ] [tʃæŋ] [ænd; ænd][ˈfuː][ˈruːi] [iːtʃ] [dɪˈplɔɪd] [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][kæmp] .
Yao Chang and Fu Rui each deployed troops to ambush outside the camp .
姚 张 和 傅 瑞 每个 已部署 军队 到 伏击 外部 这 营 .

姚苌亦与苻睿各以兵埋伏寨外，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][dʒʌst] [ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [tuː; tə] [əˈraɪv] .
They were just waiting for Murong Chong to arrive .
他们 是 只是 等待 为了 穆隆 钟 到 到达 .

只待慕容冲来。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [hɜːrd] [ðə; ði] [nuːz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈsoʊldʒər] ,
Meanwhile , Murong Chong heard the news from the soldier ,
同时 , 穆隆 钟 听到 这 消息 从 这 士兵 ,

却说慕容冲闻报事军人说，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ˈtwenti] [maɪlz] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The Qin soldiers were stationed twenty miles outside the city .
这 秦 士兵 是 驻 二十 英里 外部 这 城市 .

秦兵在城二十里外屯扎。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃɒŋ] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [əˈtendənts] :
Murong Chong said to his attendants :
穆隆 钟 说 到 他的 服务员 :

慕容冲谓左右曰:

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ][hæz; həz] [kʌm] [frʌm; frəm][əˈfɑ:r] . "
" Now the Qin army has come from afar . "
" 现在 这 秦 军队 有 来 从 远方 . "
" 今秦兵远来，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [bi:; bi] [ˈɑ:rdʒuəs] .
It will inevitably be arduous .
它 将要 不可避免地 是 艰巨 .

必然劳苦，

" [ˈpɜ:rfɪkt] [ˈtaɪmɪŋ] [fɔ:r; fər] [reɪd] [ðə; ði][kæmp] . "
" Perfect timing for raiding the camp . "
" 完美的 定时 为了 突袭 这 营 . "
" 正好劫寨。”

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :

左右曰:

[jəʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [kwɔɪt] [ˈnɑ:lɪdʒəbl] [ɪn] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] .
Yao Chang was quite knowledgeable in military strategy .
姚 张 曾是 相当 知识渊博 在 军队 战略 .

“姚苻颇知兵法，

[ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [prɪˈperd] .
They may have been prepared .
他们 可能 有 到过 准备 .

恐有准备。”

[ˈtʃɒŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰:

" [ə; eɪ] [ˈkɑ:mən] [mæn] [rɪˈlaɪz] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [blʌd] [ænd; ənd] [ˈkɜ:rɪdʒ] . . . "
" A common man relies on his blood and courage . . . "
" 一个 常见的 男人 依赖 在 他的 血 和 勇气 . . . "
"匹夫仗血气之勇，

[wʌt] [ɑ:r; ər][jʊr; jər][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

有何谋策？

[dʒʌst][du:][æz; əz][aɪ] [seɪ] .
Just do as I say .
只是 做 作为 我 说 .

只管依我而行。”

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz][ˈgɪv(ə)n] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .
The order was given late at night .
这 命令 曾是 给定 晚的 在 夜晚 .

至晚传令，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ɪnˈstrʌktɪd] [tu;; tə] [prɪˈper] [ə; eɪ] [mi:l] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [ˈhɔ:rsɪz] [æt; ət] [dʌsk] ,
The soldiers were instructed to prepare a meal for their horses at dusk ,
这 士兵 是 指示 到 准备 一个 一顿饭 为了 他们的 马匹 在 黄昏 ,
[ɪnˈfuərɪŋ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [wel] [fed] .
ensuring they were well fed .
确保 他们 是 出色地美联储 .

叫军马黄昏造饭饱食，

[ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [æt; ət][ðə; ði][fɜ:rst] [wɑ:tʃ] ,
Leaving the city at the first watch ,
离开 这 城市 在 这 第一的 手表 ,

一更出城，

[ðeɪ] [went] [tu;; tə][reɪd][ðə; ði] [ˈkɪn] [kæmp][æt; ət] [ˈmɪdnɑɪt] .
They went to raid the Qin camp at midnight .
他们 去 到 袭击 这 秦 营 在 午夜 .

二更去劫秦营。

[ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .
The three armies received the order .
这 三 军队 已收到 这 命令 .

三军得令，

[baɪ] [dʌsk] ,
By dusk ,
经过 黄昏 ,

至黄昏，

[ðeɪ] [ɔ:l] [eɪt] [ðer; ðər] [fɪl] .
They all ate their fill .
他们 全部 吃 他们的 充满 .

俱各饱食，

[ˈfʊli] [kloʊðd] ,
Fully clothed ,
完全 穿着衣服 ,

全身披挂，

[bəʊθ] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔ:rsɪz] [hæd; həd][gægz][ɪn][ðer; ðər] [maʊðz] .
Both men and horses had gags in their mouths .
两个都 男人 和 马匹 有 笑话 在 他们的 嘴 .

人马尽皆衔枚，

[baɪ][ðə; ði][fɜ:rst] [wɑ:tʃ] ,
By the first watch ,
经过 这 第一的 手表 ,

至一更，

[ðen] [ðeɪ] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
Then they opened the south gate and went out .
然后 他们 打开 这 南 门 和 去 出去 .

乃开南门而出。

[left] [saɪd][æt; ət] [ˈmɪdnɑɪt]
Left side at midnight
左边 边 在 午夜

三更左侧，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [tru:ps] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] .
Murong Chong's troops arrived at the front of the camp .
穆隆 崇的 军队 到达的 在 这 正面 的 这 营 .

慕容冲兵至寨前。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [ˈfɔːrwəd] [wið; wɪθ] [[aʊts] [ænd; ənd] [tʃɪrɪz] .
He ordered his troops to charge forward with shouts and cheers .
他 订购 他的 军队 到 收费 向前 和 喊叫 和 干杯 .

冲令三军鼓噪呐喊杀进，

[streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] ,
Straight into the central army ,
直的 进入 这 中央 军队 ,

直入中军，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æŋ; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] .
It was an empty village .
它 曾是 一个 空的 村庄 .

却是空寨。

[wen] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] ,
When Murong Chong reined in his horse ,
什么时候 穆隆 钟 勒住 在 他的 马 ,

慕容冲急勒马时，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [[ɑːt] [ræŋ] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 .

忽听得一声炮响，

[[aʊts] [roʊz][frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
Shouts rose from all sides .
喊叫 玫瑰 从 全部 侧面 .

四边喊起，

[ˈfuː][ˈruːi] [əˈtækt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [left] .
Fu Rui attacked from the left .
傅 瑞 遭到攻击 从 这 左边 .

左边苻睿杀出，

[jaʊ] [tʃæŋ] [tʃɑːrdʒd] [aʊt][frʌm; frəm][ðə; ði] [raɪt] .
Yao Chang charged out from the right .
姚 张 带电 出去 从 这 正确的 .

右边姚苻杀出，

[ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ðə; ði] [əˈtækɪŋ] [truːps] [wɜːr; wər] [kɪld] , [ænd; ənd][moʊst][ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] [bɜːst] .
The attacking troops were killed , and most of them were lost .
这 攻击 军队 是 被杀 , 和 最多 的 他们 是 丢失的 .

杀得冲兵损其大半。

[muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [ˈrɪskt] [hɪz; ɪz][laɪf][tuː; tə] [faɪt] [hɪz; ɪz] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt] .
Murong Chong risked his life to fight his way out of the encirclement .
穆隆 钟 冒险 他的 生活 到 斗争 他的 方式 出去 的 这 包围 .

慕容冲舍命杀出重围，

[wiː; wi] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə] [pɪŋˈjɑːŋ] .
We walked back to Pingyang .
我们 步行 后退 到 平阳 .

走向平阳。

[ˌpɪŋˈjɑːŋ] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [bɪn] [ˈæmbʊʃt] [baɪ][ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] , [huː] [wʌz; wəz] [sent] [baɪ] [jaʊ] [tʃæŋ] ,
Pingyang had already been ambushed by Dou Chong , who was sent by Yao Chang ,
平 阳 有 已 经 到 过 遭 到 伏 击 经 过 斗 钟 , WHO 曾 是 发 送 经 过 姚 张 ,
[ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈʃɔːrtkʌt] [bɪˈniːθ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
taking a shortcut beneath the city walls .
采 取 一 个 捷 径 下 面 这 城 市 墙 壁 .

平 阳 已 被 姚 苌 使 窦 冲 率 兵 抄 小 路 于 城 下 埋 伏 ,

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃŋ] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] . . .
Upon seeing Murong Chong lead his troops out of the city . . .
之 上 看 到 穆 隆 钟 带 领 他 的 军 队 出 去 的 这 城 市 . . .
一 见 慕 容 冲 以 兵 出 城 ,

[ten] [maɪlz] [əˈweɪ] ,
Ten miles away ,
十 英 里 离 开 ,
离 了 十 里 之 程 ,

[ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [iːtʃ] [brɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [ˈhʌndrəd] [klaʊd]
Dou Chong ordered his soldiers to each bring more than three hundred cloud
斗 钟 订 购 他 的 士 兵 到 每 个 带 来 更 多 的 比 三 百 云
[ˈlædərz] .
ladders .
梯 子 .

窦 冲 使 军 人 各 将 云 梯 三 百 余 只 ,

[set] [ʌp] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] ,
Set up on the city wall ,
放 向 上 在 这 城 市 墙 ,
架 在 城 上 ,

[mɔːr] [ðæn; ðən] - [ˈpiːp(ə)l] [klaɪmd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
More than 500 people climbed into the city at the same time .
更 多 的 比 - 人 们 攀 登 进 入 这 城 市 在 这 相 同 的 时 间 .
五 百 余 人 齐 登 入 城 ,

[ðə; ði] [gɑːrdz] [æt; ət][ðə; ði] [geɪt] [wɜːr; wər] [kɪld] .
The guards at the gate were killed .
这 守 卫 在 这 门 是 被 杀 .
将 守 门 军 人 杀 了 ,

[slæʃ] [ˈoʊpən][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪt] ,
Slash open the city gate ,
削 减 打 开 这 城 市 门 ,
砍 开 城 门 ,

[ˈfɔːrən] [truːps] [dəˈrektli; daɪˈrektli] [ˈentərd] ,
Foreign troops directly entered ,
外 国 的 军 队 直 接 地 进 入 ,
外 军 直 入 ,

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They were stationed in the city .
他 们 是 驻 在 这 城 市 .
屯 于 城 中 。

[æz; əz] [dɑːn] [broʊk] ,
As dawn broke ,
作 为 黎 明 打 破 ,
及 至 天 明 ,

[mu:'rɔ:ŋ] [ˈtʃɒŋ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hʊm] .
Murong Chong suffered a crushing defeat and returned home .
穆隆 钟 遭受 一个 压碎 击败 和 返回 家 .
慕容冲大败而回，

[ə'pɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] ,
Upon reaching the city walls ,
之上 到达 这 城市 墙壁 ,
至城下，

[ðeɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [wɜ:r; wər] ['kʌvəd] [wið; wɪθ] ['kɪn] ['soʊldʒərz] - ['bænərz] .
They saw that the city walls were covered with Qin soldiers ' banners .
他们 锯 那 这 城市 墙壁 是 涵盖 和 秦 士兵 - 横幅 .
见城上皆是秦兵旗号，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
They dared not enter the city .
他们 敢于 不是 进入 这 城市 .
不敢入城。

['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wei] [aʊt] ,
Thinking that there was no way out ,
思维 那 那里 曾是 不 方式 出去 ,
自思上天无路，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wei] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] [ɜ:rθ] .
There was no way to enter the earth .
那里 曾是 不 方式 到 进入 这 地球 .
入地无门，

[hi:; hi] [ðen] ['hɜ:rɪdli] [led] ['oʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['hɔ:smən] . . .
He then hurriedly led over a hundred horsemen . . .
他 然后 匆匆 引领 超过 一个 百 骑兵 . . .
乃忙领百余骑，

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] [hweɪn] [tu:; tə] [si:k] ['refju:dʒ][wið; wɪθ] [mu:'rɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] .
He fled to Huayin to seek refuge with Murong Hong .
他 逃亡 到 华音 到 寻找 避难所 和 穆隆 洪 .
逃奔华阴来投慕容泓。

[hɑ:ŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

泓曰：
" [aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [maɪ] ['brʌðər] [hæz; həz] ['gæðərd] ['raɪtʃəs] [men] [ɪn] ['ʃæn'djŋ] , "
" I heard that my brother has gathered righteous men in Shandong , "
" 我 听到 那 我的 兄弟 有 聚集 正义 男人 在 山东 , "
“闻弟在山东聚义，

[haʊ] [dɪd][wi:; wi] [get] [hɪr] ?
How did we get here ?
如何 做过 我们 得到 这里 ?
如何至此？ ”

['tʃɒŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :
冲曰：

" [maɪ] ['brʌðər] [ɪz][ɪn] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] , "
" My brother is in Pingyang , "
" 我的 兄弟 是 在 平阳 , "
“弟在平阳，

[ðə; ði] [kraʊd] [gru:] [tu:; tə] - , - .
The crowd grew to 30 , 000 .
这 人群 生长 到 - , - .

聚众至三万，

[dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [jɑʊ] [tʃæŋ] ,
Defeated by Yao Chang ,
战败 经过 姚 张 ,

被姚苻杀败，

['noʊwə] [tu:; tə][goʊ]
Nowhere to go
无处 到 去

无处安身，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第88/121页

[aɪv] [kʌm] [tuː; tə] [si:k] ['refju:dʒ][wɪð; wɪθ][maɪ] [ɪ'sti:md] ['brʌðər] .
I've come to seek refuge with my esteemed brother .
我已经 来 到 寻找 避难所 和 我的 尊敬的 兄弟 .
来投贤兄。”

[hɑ:ŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

泓曰：

" [sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [si:k] ['refju:dʒ] . . . "
" Since you have come to seek refuge . . . "
" 自从 你 有 来 到 寻找 避难所 . . . "
“汝既来投，

[wʌt] [duː][aɪ] [si:] ?
What do I see ?
什么 做 我 看 ？

吾何见却？

[maɪ] ['brʌðər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['lɔɪəl] ,
My brother should be loyal ,
我的 兄弟 应该 是 忠诚 ,

弟宜尽忠，

[tə'geðər] [wiː; wi] [wɪl] [ə'tæk] [ðə; ði] ['paʊər(ə)l] ['kɪn] .
Together we will attack the powerful Qin .
一起 我们 将要 攻击 这 强大的 秦 .
同讨强秦，

[ɪf] [wʌn] [geɪnz] [ðə; ði] [wɜːrld] ,
If one gains the world ,
如果 一 收益 这 世界 ,

倘得天下，

[aɪl] [splɪt] [aɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I'll split it with you .
患病的 分裂 它 和 你 .
与你平分。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[wɪð; wɪθ] [muː'rɔːŋ] ['tʃɔŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] ['dʒen(ə)rəl] ,
With Murong Chong as the vanguard general ,
和 穆隆 钟 作为 这 先锋 一般的 ,
以慕容冲为前锋将军，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] - , - [truːps] ,
Leading 20 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,

率兵二万，

[ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Outside the city ,
外部 这 城市 ,

出屯城外，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][strəˈti:dʒɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['pɪnsər] [fɔ:ˈrmeɪ(ə)n] ,
Thinking of the strategic advantage of being in a pincer formation ,
思维 的 这 战略 优势 的 存在 在 一个 钳子 形成 ,

以为犄角之势，

[ðeɪ] [əˈweɪtɪd] [ðə; ði] ['kɪŋ] ['ɑ:rmɪ:z] [rɪˈtɜ:rn] .
They awaited the Qin army's return .
他们 等待中 这 秦 军队的 返回 .

待拒秦兵。

[ˈmi:nwaɪl] , ['fu:][ˈru:ɪ] [ju:st] [jəʊ] [tjæŋz] ['strætədʒi] . . .
Meanwhile , Fu Rui used Yao Chang's strategy . . .
同时 , 傅 瑞 用过的 姚 张氏 战略 . . .

却说苻睿用姚萇计策，

[ðeɪ] [dɪˈfi:tɪd] [mu:ˈrɔ:ŋ] ['tʃɔŋ] .
They defeated Murong Chong .
他们 战败 穆隆 钟 .

破了慕容冲，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] ['sɪti] .
They captured Pingyang City .
他们 捕获 平阳 城市 .

得平阳城，

[tu:; tə] [əˈpi:z] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] ,
To appease the people ,
到 安抚 这 人们 ,

安抚百姓，

[dɪˈvaɪd] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend]
Divide the troops to defend
划分 这 军队 到 保卫

分兵去守，

[hi; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [ænd; ænd]['ræpɪd] [ædˈvæns] .
He then led his troops in a long and rapid advance .
他 然后 引领 他的 军队 在 一个 长的 和 迅速的 进步 .

遂领兵长驱大进，

[ðeɪ] ['mɑ:tft] [tɔ:rdz] [hweɪn] ['kaʊntɪ] .
They marched towards Huayin County .
他们 行军 向 华音 县 .

杀奔华阴郡来。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] [wɒz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən]['ɑ:rmɪ][ænd; ænd] [mɑ:rtʃ] [ɑ:n] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
Murong Hong was about to raise an army and march on Chang'an .
穆隆 洪 曾是 关于 到 增加 一个 军队 和 行进 在 长安 .

慕容泓正欲起兵向长安，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [skaʊt] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðæt] ['fu:][ˈru:ɪz] ['ɑ:rmɪ][wɒz; wəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Suddenly , a scout reported that Fu Rui's army was approaching .
突然 , 一个 侦察 据报道 那 傅 瑞的 军队 曾是 接近 .

忽探事军人回报苻睿兵将至，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] ['strætədʒɪst] ['gɑʊ] [gaɪ] [tuː; tə] [help] [muː'ɾɔːŋ] ['tʃɔŋ] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð; wɪθ]
He then sent his strategist Gao Gai to help Murong Chong resist the enemy with
他 然后 发送 他的 战略家 高 盖伊 到 帮助 穆隆 钟 抵抗 这 敌人 和
[truːps] .
troops .
军队 :

乃使谋臣高盖来帮慕容冲以兵拒迎。

['gɑʊ] [gaɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .
Gao Gai led his troops out of the city .
高 盖伊 引领 他的 军队 出去 的 这 城市 :

高盖领兵出城，

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [muː'ɾɔːŋ] ['tʃɔŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He came to see Murong Chong and said :
他 来了 到 看 穆隆 钟 和 说 :

来见慕容冲曰：

" [naʊ] [maɪ][bɔːrd][hæz; həz] [sent] [em 'iː][tuː; tə] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði][dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['enəmi] . "
Now my lord has sent me to accompany the general to resist the enemy . "
" 现在 我的 主 有 发送 我 到 陪伴 这 一般的 到 抵抗 这 敌人 " :

“今主公遣某同将军拒敌，

" ['dʒen(ə)rəl] , [duː][juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] ? "
General , do you have a plan ? "
" 一般的 , 做 你 有 一个 计划 ? " :

将军可有计否？ ”

['tʃɔŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰：

" [bʌt; bət][aɪ][hæv; həv][noʊ] [sə'luːʃ(ə)n] . "
But I have no solution . "
" 但 我 有 不 解决方案 " :

“吾却无计，

[aɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tuː; tə][æsk][juː; jʊ] .
I was just about to ask you .
我 曾是 只是 关于 到 问 你 :

正欲问君。”

['gɑʊ] [gaɪ] [sed] :
Gao Gai said :
高 盖伊 说 :

高盖曰：

" [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][maɪ] ['fuːlɪʃ] [plæn] ,
According to my foolish plan ,
" 根据 到 我的 愚蠢 计划 ,

“依愚之策，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [stiːp] [klɪfs] [ænd; ənd] ['vælɪz] [ə'hed] [wer] [wiː; wi][kæn; kən] ['æmbʊʃ] [ʼaʊər; ɑːr] [truːps] .
There are steep cliffs and valleys ahead where we can ambush our troops .
那里 是 陡 悬崖 和 山谷 前方 在哪里 我们 能 伏击 我们的 军队 :

前面有穷崖谷可以伏兵，

[ðə; ði][dʒen(ə)rəl][kæn; kən] ['æmbʊʃ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [er'liːt; i'liːt] [truːps] .
The general can ambush them with five thousand elite troops .
这 一般的 能 伏击 他们 和 五 千 精英 军队 :

将军可以五千精兵伏其处，

[aɪ] [juːst] - , - [truːps] [tuː; tə] [lɔŋ] [ðə; ði] ['enəmi] .
I used 20 , 000 troops to lure the enemy .
我 用过的 - , - 军队 到 饵 这 敌人 .

吾以二万兵诱敌。

[ˈæftər][ˈfuː][ˈruːi] [pæst] [θruː] [ðə; ði] - ['væli] ,
After Fu Rui passed through the Qiongya Valley ,
后 傅 瑞 通过了 通过 这 - 谷 ,

待苻睿过穷崖谷了，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
The general led his troops out to attack them .
这 一般的 引领 他的 军队 出去 到 攻击 他们 .

将军兵出而击之，

[wuː] [lez] [truːps] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Wu Le's troops returned to attack .
吴 le's 军队 返回 到 攻击 .

吾勒兵杀回，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ˈfuː][ˈruːi][kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃəd] .
Fu Rui can be captured .
傅 瑞 能 是 捕获 .

苻睿可擒矣。”

[ˈtʃŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

冲曰：

" [ðɪs] [plæn] ['suːts][maɪ] [niːdz] ['pɜːrfɪktli] . "
" This plan suits my needs perfectly . "
" 这 计划 西装 我的 需求 完美 . "

“此计正合我机。”

[soʊ] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃŋ] ['fɑːloʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
So Murong Chong followed his plan .
所以 穆隆 钟 随后 他的 计划 .

于是慕容冲依其计，

[ðeɪ] [dɪˈplɔɪd] [faɪv] , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] ['æmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] ['desələt] ['væli] .
They deployed 5 , 000 elite troops to ambush in the desolate valley .
他们 已部署 5 , - 精英 军队 到 伏击 在 这 荒凉 谷 .

即以五千精兵埋伏于穷崖谷，

[hiː; hi] [sent] ['gao] [gai][wɪð; wɪθ] - , - [truːps] .
He sent Gao Gai with 20 , 000 troops .
他 发送 高 盖伊 和 - , - 军队 .

使高盖率兵二万，

[ðeɪ] ['lɔrd] [ðə; ði] ['enəmi] [aʊt] [ʌv; əv] [hweɪn] [pæs] .
They lured the enemy out of Huayin Pass .
他们 诱饵 这 敌人 出去 的 华音 经过 .

出华阴界口诱敌。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈfuː][ˈruːi] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɔːrdər][ʌv; əv] [hweɪn] .
Meanwhile , Fu Rui led his troops to the border of Huayin .
同时 , 傅 瑞 引领 他的 军队 到 这 边界 的 华音 .

却说苻睿引兵去华阴界口，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They all fled in disarray .
他们 全部 逃亡 在 混乱

尽皆溃逃，

[ˈtrævəlɪŋ] [θru:] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [ˈrɪdʒɪz] .
Traveling through mountains and ridges .
旅行 通过 山脉 和 山脊

穿山度岭而走。

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðɪs] , ['fu:] ['ru:i]
Upon seeing this , Fu Rui
之上 看到 这 , 傅 瑞

符睿一见，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [ˈɑ:rmɪ] [tu:; tə] [du:] [ðer; ðər] [ˈʌtməʊst] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .
He ordered the entire army to do their utmost to catch up .
他 订购 这 全部的 军队 到 做 他们的 极致 到 抓住 向上

传令三军尽力去赶。

[jaʊ] [tʃæŋ] [sed] :
Yao Chang said :
姚 张 说 :

姚苌曰：

" [ə'hed] [laɪz] [ə; eɪ] [di:p] , [ˈnæroʊ] [ˈvæli] . "
" Ahead lies a deep , narrow valley . "
" 前方 谎言 一个 深的 , 狭窄的 谷 " . "

“前面穷崖谷，

[ðer; ðər] [maɪt] [bi:; bi] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
There might be an ambush .
那里 可能 是 一个 伏击

恐有埋伏，

[du:] [nɑ:t] [pər'su:] [aɪ 'ti:] .
Do not pursue it .
做 不是 追求 它

不可去追。

[æt; ət] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] ,
At the right time ,
在 这 正确的 时间 ,

适间，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] [tu:; tə] [faɪt] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
They refused to fight and retreated .
他们 拒绝 到 斗争 和 撤退

拒兵不战而走，

[brɪ'wer] [ʌv; əv] [ˈhɪd(ə)n] [plɑ:ts] .
Beware of hidden plots .
提防 的 隐 图表

宜防暗计。”

[ˈru:i] [sed] :
Rui said :
瑞 说 :

睿曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [tʃŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈrekləs] [fu:l] . "
" Murong Chong is a reckless fool . "
" 穆隆 钟 是 一个 鲁莽 傻子 " . "

“慕容冲无谋之辈，

[wʌt] ['brɪljənt] [plæn][du:][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What brilliant plan do you have ?
什么 杰出的 计划 做 你 有 ?

有甚高计？

" [ɪts] [ɔ:l'raɪt] [tu:; tə] [fɔ:rs] [,aɪ 'ti:] . "
" It's alright to force it . "
" 它是 好吧 到 力量 它 . "

迫之无妨。”

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] ['klæməd] .
Therefore , the Qin soldiers shouted and clamored .
所以 , 这 秦 士兵 喊叫 和 喧闹 .

因此秦兵鼓噪大喊，

[ðeɪ] [pə'r'su:d] [i:tʃ] ['ʌðər] [fɔ:r; fər] [ten] [maɪlz] .
They pursued each other for ten miles .
他们 追击 每个 其他 为了 十 英里 .

连追十里之程，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] ['kæŋɑ:t] [hoʊld][ðer; ðər] [graʊnd] .
The vanguard cannot hold their ground .
这 先锋 不能 抓住 他们的 地面 .

前军立住不行。

['ru:i] [æskt] [hɪm; ɪm] ,
Rui asked him ,
瑞 问 他 ,

睿问之，

[ðə; ði] ['mɪləteri] [rɪ'pɔ:rt] ['stertɪd] :
The military report stated :
这 军队 报告 声明 :

军报曰：

" [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [kən'tɪndʒənt] [ʌv; əv] [tru:ps] [blɔ:kt] [ðə; ði] [pæs] [frʌm; frəm] [bi'haɪnd] . "
" A large contingent of troops blocked the pass from behind . "
" 一个 大的 队伍 的 军队 已屏蔽 这 经过 从 在后面 . "

“后面大队军马拦住隘口。”

[brɪ'fɔ:r] [hi:; hi] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

['gao] [gaɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Gao Gai led his troops back to attack .
高 盖伊 引领 他的 军队 后退 到 攻击 .

前面高盖驱兵杀回，

['fu:] ['ru:i] [sent] [jao] [tʃæŋ] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Fu Rui sent Yao Chang out to meet the enemy .
傅 瑞 发送 姚 张 出去 到 见面 这 敌人 .

苻睿使姚苌出阵迎敌。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['kænən] ['faɪərd][frʌm; frəm] [ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
Suddenly , a cannon fired from the front lines .
突然 , 一个 大炮 被解雇 从 这 正面 线条 .

前军忽然一声炮响，

[ðə; ði] [rɪr] [ɡɑ:rd] ['ʃaʊtɪd] ,
The rear guard shouted ,
这 后部 警卫 喊叫 ,

后军喊起，

[rɪˈpɔːrt] : Report : 报告 :	报道:
" [ɪn][ðə; ði] [di:p] [ˈvæli] [brˈhaɪnd] . . . " " In the deep valley behind . . . " " 在 这 深的 谷 在后面 . . . "	“后面穷崖谷中，
[æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [wʌz; wəz] [lɔːntʃt] . An ambush was launched . 一个 伏击 曾是 发射 :	有伏兵杀出。”
[ˈfuː][ˈruːi][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] . Fu Rui was greatly alarmed . 傅 瑞 曾是 非常 惊慌 :	苻睿大惊，
[ˈhelpləs] Helpless 无助	手足无措，
[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [ˈɔːrdərd] [ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [rɪˈpel] [ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] . He hurriedly ordered Dou Chong to retreat and repel the rear guard . 他 匆匆 订购 斗 钟 到 撤退 和 击退 这 后部 警卫 :	忙命窦冲退拒后军。
[ˈtʃŋ] [rɪˈmiːdiətli] [ɪgˈzəːtɪd] [ɔːl][hɪz; ɪz] [streŋθ] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] . Chong immediately exerted all his strength to resist the rear guard . 钟 立即地 施加 全部 他的 力量 到 抵抗 这 后部 警卫 :	冲即竭力以拒后军，
[ˈruːi] [fæŋ] [wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] . Rui Fang was able to escape . 瑞 方 曾是 有能力的 到 逃脱 :	睿方得脱，
[rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [kaʊnt] [ðə; ði] [pɔɪnts] . Retreat and count the points . 撤退 和 数数 这 积分 :	收兵计点，
[θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [lɔːst] . Three thousand soldiers were lost . 三 千 士兵 是 丢失的 :	折去大兵三千人，
[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [wɜːr; wər] [lɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmert] . Because the two sides were locked in a stalemate . 因为 这 二 侧面 是 已锁定 在 一个 僵局 :	因是两下相持。
[ˈaʊər] , hour , 小时 ,	时，
[muːˈrɔːŋ] [hɑːŋ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈɑːfəsərz] : Murong Hong said to his generals and officers : 穆隆 洪 说 到 他的 将军们 和 警官 :	慕容泓谓诸将佐曰：

[ɔːl'doʊ] [wiː; wi] [wʌn] [ə; eɪ][ˈbæt(ə)] [ðə; ði] [deɪ] [brɪʃɔːr] [ˈjestərdeɪ]
Although we won a battle the day before yesterday
虽然 我们 韩元 一个 战斗 这 天 前 昨天

“前日虽胜一阵，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)] .
The Qin army was powerful .
这 秦 军队 曾是 强大的 。

秦兵势大，

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [nɑːt] [ləst] [lɔːŋ] .
It will not last long .
它 将要 不是 最后的 长的 。

终难久持，

" [waɪ] [nɑːt][goʊ] [bæk] [tuː; tə] [ˌnɔːrθiːst] [ˈtʃaɪnə] ? "
" Why not go back to Northeast China ? "
" 为什么 不是 去 后退 到 东北 中国 ？ "

不如奔回关东。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 。

诸将曰：

[ɪf] [ˈaʊər; ɑːr] [truːps] [rɪˈtriːt] . . .
If our troops retreat . . .
如果 我们的 军队 撤退 . . .

“吾兵若退，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfʊrli] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
They will surely pursue them .
他们 将要 一定 追求 他们 。

彼必后追，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [əˈbaʊt] [ðɪs] ?
What should be done about this ?
什么 应该 是 完毕 关于 这 ？

此事若何？ ”

[hɑːŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 。

泓曰：

" [sɪˈlekt] [erˈliːt; ɪˈliːt][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈkʌvər] [ðə; ði] [rɪr] . "
" Select elite soldiers to cover the rear . "
" 选择 精英 士兵 到 覆盖 这 后部 。

“选精锐兵断后。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 。

诸将曰：

" [ðæts] [ˈfiːzəb(ə)] . "
" That's feasible . "
" 那就是 可行的 。

“如此可行。”

[soʊ] [hɑːŋ] [led] [hɪz; ɪz][erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [brɪˈhaɪnd][ðem; ðəm] .
So Hong led his elite troops behind them .
所以 洪 引领 他的 精英 军队 在后面 他们 。

于是泓自率精兵在后，

[ðə; ði] ['eldərlɪ] [ænd; ənd][ɪn'fɜ:rm] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][ˈɡɪv(ə)n][praɪ'vɔ:rəti] .
The elderly and infirm should be given priority .
这 老年 和 虚弱 应该 是 给定 优先事项 .
使老弱先行。

[ˈfu:] - [hɑ:ŋ] [wɪð'dru:] .
Fu Ruiwen Hong withdrew .
傅 洪 退出 .
符睿闻泓退，

[hi:; hi] [ðen] ['pɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt][tu:; tə] [ɪntər'sept] [ænd; ənd] [ə'tæk] .
He then personally led his troops out to intercept and attack .
他 然后 亲自 引领 他的 军队 出去 到 截距 和 攻击 .
乃自率兵出邀击。

[wen] [jaʊ] [tjæn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Yao Chang heard of this ,
什么时候 姚 张 听到 的 这 ,
当姚苌闻知，

[hi:; hi] ['heɪstli] ['ɔ:fərd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] , ['seɪŋ] :
He hastily offered his advice , saying :
他 草草 提供 他的 建议 , 说 :
急出谏曰：

" [ðə; ði][ʃi:ɑ:n'ber][ɔ:l] [jɜ:rn] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm] . "
" The Xianbei all yearn to return home . "
" 这 鲜卑人 全部 向往 到 返回 家 . "

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [roʊz] [ʌp][ɪn] [rɪ'beljən] .
Therefore , they rose up in rebellion .
所以 , 他们 玫瑰 向上 在 叛乱 .
故起而为乱，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][ɔ:rdər][ðem; ðəm][tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] [pæs] .
It is advisable to order them to leave the pass .
它 是 建议 到 命令 他们 到 离开 这 经过 .
宜驱令出关，

[aɪ 'ti:] ['kænɔ:t] [bi:; bi] [stɔ:pt] .
It cannot be stopped .
它 不能 是 停止 .
不可遏也。

[hi:; hi] [hu:] [hoʊldz][ðə; ði] [maʊs] [baɪ][ðə; ði] [teɪl] ,
He who holds the mouse by the tail ,
他 WHO 持有 这 老鼠 经过 这 尾巴 ;
夫执鼯鼠之尾，

[aɪ 'ti:][ɪz] [laɪk] ['tɜ:rnɪŋ] [ə'genst] ['sʌmwʌn] .
It is like turning against someone .
它 是 喜欢 转弯 反对 某人 .
犹于反噬于人，

[bʌt; bət] [drʌmz] [kæn; kən][bi:; bi] ['saʊndɪd] [ɪn] [rɪ'spɑ:ns] .
But drums can be sounded in response .
但 鼓 能 是 听起来 在 回复 .
但可鸣鼓随之，

[ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][ʌn'erɪb(ə)][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ɪn] [taɪm] .
They will be defeated and unable to escape in time .
他们 将要 是 战败 和 无法 到 逃脱 在 时间 .
彼将奔败不及矣。”

- [frʌm; frəm] ,
Ruifu from ,
- 从 ,

睿弗从，

[sɪns] [ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] ,
Since the troops were dispatched ,
自从 这 军队 是 已派出 ,

自以兵出，

[^erɪt] [ˈtʃŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [tu:; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] .
Dou Chong was appointed as the vanguard to fight against Murong Chong .
斗 钟 曾是 任命 作为 这 先锋 到 斗争 反对 穆隆 钟 .

使窦冲为前锋与慕容冲交战。

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bɪˈfɔ:r] [ðə; ði][ˈbæt(ə)][wʌz; wəz][ˈi:v(ə)n] [ten] [raʊndz] [ɪn] ,
Before the battle was even ten rounds in ,
前 这 战斗 曾是 甚至 十 回合 在 ,

战未十合，

[^erɪt] [ˈtʃŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] .
Dou Chong suffered a major defeat .
斗 钟 遭受 一个 主要的 击败 .

窦冲大败，

[rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .

走回本阵。

[ˈsi:ɪŋ] [^erɪt] [tʃɔ:ŋz] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] , [ˈfu:][ˈru:i]
Seeing Dou Chong's crushing defeat , Fu Rui
看到 斗 崇的 压碎 击败 , 傅 瑞

苻睿见窦冲大败，

[hi:; hi] [ˈpɜ:rsənəli] [dɒnd] [ðə; ði][ˈɑ:rmər] .
He personally donned the armor .
他 亲自 穿戴 这 盔甲 .

亲自披挂，

[hi:; hi] [roʊd] [aʊt] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)] [fɔ:rˈmeɪ(ə)n] .
He rode out to the front of the battle formation .
他 骑 出去 到 这 正面 的 这 战斗 形成 .

拍马走出阵前，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] ,
Fighting against Murong Chong ,
斗争 反对 穆隆 钟 ,

与慕容冲交战，

[dʒʌst] [wʌn] [raʊnd] ,
Just one round ,
只是 一 圆形的 ,

只一合，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] .
He was killed by Murong Chong .
他 曾是 被杀 经过 穆隆 钟 .

被慕容冲斩于马下。

[ˈ^erɪt] [ˈtʃŋ] [sɔː] [ðæt] [ˈruːi][wʌz; wəz] [ded] .
Dou Chong saw that Rui was dead .
斗 钟 锯 那 瑞 曾是 死的 .

窦冲见睿死了，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪp] .
He also led his troops to break through the encirclement and escape .
他 还 引领 他的 军队 到 休息 通过 这 包围 和 逃脱 .

亦领部下兵杀出重围而走。

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
The Qin army fled in disarray .
这 秦 军队 逃亡 在 混乱 .

秦兵溃逃，

[ðeɪ] [ˈskætərd] [ɪn] [ɔːl] [dəˈrek(ə)nz] .
They scattered in all directions .
他们 疏散 在 全部 方向 .

乱奔四散。

[muːˈrɔːŋ] [ˈtʃŋ] [bɔːntʃt] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] .
Murong Chong launched a surprise attack .
穆隆 钟 发射 一个 惊喜 攻击 .

慕容冲挥兵一击，

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] [kɪld] .
Most of them were killed .
最多 的 他们 是 被杀 .

杀死大半。

[jaʊ] [tʃæŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfɔːrwərd] .
Yao Chang is a forward .
姚 张 是 一个 向前 .

姚苌在先锋，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] , [ðə; ði][ˈɑːrmi] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ˈfuː][ˈruːi][hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] [muːˈrɔːŋ]
Upon hearing the news , the army reported that Fu Rui had been killed by Murong
之上 听力 这 消息 , 这 军队 据报道 那 傅 瑞 有 到过 被杀 经过 穆隆
[ˈtʃŋ] .
Chong .
钟 .

闻后军报苻睿被慕容冲杀了。

[jaʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Yao Chang was greatly alarmed .
姚 张 曾是 非常 惊慌 .

姚苌大惊，

[ˈderɪŋ] [nɑːt][tuː; tə] [ˈlɪŋgər] [ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Daring not to linger in battle ,
大胆 不是 到 萦绕 在 战斗 ,

不敢恋战，

[əˈkʌmpənɪd] [baɪ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈraɪdərz][ɑːn] [ɪˈðər] [saɪd] ,
Accompanied by more than a thousand riders on either side ,
伴随 经过 更多的 比 一个 千 骑手 在 任何一个 边 ,

与左右从骑千余，

[duː][jɔːr; jər] [best] [tuː; tə] [faɪt] [jɔːr; jər] [wei] [θruː] .
Do your best to fight your way through .
做 你的 最好的 到 斗争 你的 方式 通过 .

尽力杀开血路。

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [mi:t] ['gəʊ] [gaɪ] ,
Just in time to meet Gao Gai ,
只是 在 时间 到 见面 高 盖伊 ,

正遇高盖，

[ðə; ði] [tuː] ['klæʃt] .
The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋，

[ˈæftər] [faɪv] [raʊndz] [ʌv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After five rounds of fighting ,
后 五 回合 的 斗争 ,

战上五合，

[jəʊ] [tʃæŋ] [pʊʃt] [ə'saɪd][ðə; ði] ['weɪpənz] ,
Yao Chang pushed aside the weapons ,
姚 张 推动 旁边 这 武器 ,

姚苌拨开军器，

[ðeɪ] [spɜːrd] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [broʊk] [θruː] [ðə; ði] [ɪn'sɜːrklmənt] .
They spurred their horses and broke through the encirclement .
他们 受到刺激 他们的 马匹 和 打破 通过 这 包围 .

拍马加鞭杀开重围，

['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['fliːɪŋ] [tuː; tə] ['kɪn] ,
Thinking of fleeing to Qin ,
思维 的 逃离 到 秦 ,

思量欲奔秦，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] ['fuː][dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʊd] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm] ,
Fearing that King Fu Jian of Qin would punish him ,
恐惧 那 国王 傅 建 的 秦 会 惩治 他 ,

恐秦王苻坚见罪，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːd] [ðer; ðər] [rɪ'meɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [greɪz] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz]
They had no choice but to lead their remaining troops to graze their horses

[ɪn] ['westərn] ['siːtʃwɑːn] .
in western Sichuan .
在 西 四川 .

只得引残兵走奔马牧西川。

[ðə; ði] [tʃɪːf] ['sekrəteri] [ʌv; əv] [raʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
The Chief Secretary of Xichuan wrote a memorial .
这 首席 秘书 的 西川 写道 一个 纪念馆 .

西川使长史上书，

[hiː; hi] [ɪn'fɔːrmd] [kɪŋ] [dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
He informed King Jian of Qin that he would be punished .
他 知情的 国王 建 的 秦 那 他 会 是 受到惩罚 .

报知秦王坚讨罪。

[dʒiːən][wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
Jian was furious .
建 曾是 狂怒 .

坚大怒，

[ðə; ði] [tʃɪːf] [klɜːrk] [wʌz; wəz] [bi'hedɪd] .
The chief clerk was beheaded .
这 首席 职员 曾是 斩首 .

将长史斩之，

[ˈæftər][ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n][left] , [hiː; hi][rɪˈpɔːrtɪd] [bæk][tuː; tə][jɑʊ] [tʃæn] .
After the person left , he reported back to Yao Chang .
后 这 人 左边 , 他 据报道 后退 到 姚 张 .

从人走回报与姚苌,

[jɑʊ] [tʃæn] [ˈgæðəd] [ðə; ði][ˈremnənts] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] .
Yao Chang gathered the remnants of his army .
姚 张 聚集 这 残余物 的 他的 军队 .

姚苌招集残兵,

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ˈkɪn] .
They dared not return to Qin .
他们 敢于 不是 返回 到 秦 .

不敢还秦。

[tʃæptər] - [jɑʊ] [tʃæn] [ˈreblz; rɪˈbel] [əˈgenst] [ˈkɪn][ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [ˈleɪtər] [ˈkɪn]
Chapter 266 Yao Chang rebels against Qin and establishes Later Qin
章 - 姚 张 叛军 反对 秦 和 建立 之后 秦

第二六六回 姚苌反秦为后秦

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt][ʃiː] [ʃiːɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpaʊərf(ə)] [klænz][ʌv; əv] [led] - ,
Meanwhile , it is said that Yi Xiang and other powerful clans of Xichuan led 50 ,
同时 , 它 是 说 那 易 向 和 其他 强大的 氏族 的 西川 引领 - ,
- [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn][ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
000 households in a rebellion .
- 家庭 在 一个 叛乱 .

却说西川豪族伊详等率五万家谋叛,

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [jɑʊ] [tʃæn] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [ɪn]
Hearing that Yao Chang had arrived in Xichuan ,
听力 那 姚 张 有 到达的 在 西川 ,

闻姚苌至西川,

[hiː; hi][led] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [tuː; tə] [miːt] [jɑʊ] [tʃæn] [ænd; ənd] [sed] :
He led 50 , 000 households to meet Yao Chang and said :
他 引领 - , - 家庭 到 见面 姚 张 和 说 :

领五万家入见姚苌曰:

" [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv][ˈkeɪɑːs] [ænd; ənd] [ˈtɜːrmɔɪl] ,
" In times of chaos and turmoil ,
" 在 时代 的 混乱 和 动荡 ,

“某等遭乱难之世,

[wɪˈðəʊt] [ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ə; eɪ][ˈtruːli] [ɪnˈlaɪt(ə)nd] [ˈmæstər] ,
Without encountering a truly enlightened master ,
没有 遭遇 一个 真的 开明 掌握 ,

不遇真明之主,

[ˈhoʊldɪŋ] [ˈoʊnli][ə; eɪ] [sɪnˈsɪr] [hɑːrt] ,
Holding only a sincere heart ,
保持 仅有的 一个 真诚 心 ,

徒抱赤心,

[ˈhɪd(ə)n] [hɪr] .
Hidden here .
隐 这里 .

隐于此耳。

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][jɔːr; jər] [ɡreɪt] [ˈvɜːrtʃuː] ,
Hearing of your great virtue ,
听力 的 你的 伟大的 美德 ,

今闻明公盛德,

[ðeɪ] [wɜːr; wər][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][ʌv; əv] ['mɪləteri] ['dʒenrəlz] .
They were descendants of military generals .
他们 是 后代 的 军队 将军们 .

乃将门子孙，

[soʊ] - [ænd; ənd] - [soʊ][led][hɪz; ɪz][men] [hɪr] .
So - and - so led his men here .
所以 - 和 - 所以 引领 他的 男人 这里 .

某等率众前来，

[li] [mɪŋɡɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Li Minggong was appointed as the leader of the alliance .
李 明功 曾是 任命 作为 这 领导者 的 这 联盟 .

立明公为盟主，

[ɡɑːrd] [ðɪs] ['kʌntri] ,
Guard this country ,
警卫 这 国家 ,

守此一邦，

[aɪ][duː][nɑːt] [ʌndər'stænd] [jʊr; jər] [ɪn'tenʃən] .
I do not understand your intentions .
我 做 不是 理解 你的 意图 .

未识尊意若何？ ”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

莒曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['hɪroʊz] [ʌv; əv] . "
" I have heard that you are heroes of Xichuan . "
" 我 有 听到 那 你 是 英雄 的 西川 . "

“吾闻卿等乃西川豪杰，

[mɑː][mjuː][ɪz] ['hænsəm] .
Ma Mu is handsome .
马 亩 是 英俊的 .

马牧英俊，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns]
If you wish to establish a leader of the alliance
如果 你 希望 到 建立 一个 领导者 的 这 联盟

若欲立盟主，

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [mʌst; məst][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] .
A minister must be appointed .
一个 部长 必须 是 任命 .

必须立卿，

[tʃæŋ] [ɪz][ə; eɪ][ˌmiːdi'ɒʊkər] ['tælənt] .
Chang is a mediocre talent .
张 是 一个 平庸 天赋 .

莒乃庸才，

['hævɪŋ] [fled] [hɪr] ,
Having fled here ,
拥有 逃亡 这里 ,

因逃难至此，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [prɪ'zuːm] [tuː; tə] [kleɪm] [aɪ 'tiː] ?
How dare you presume to claim it ?
如何 敢 你 怙 到 宣称 它 ？

焉敢妄占也？ ”

[ji:] [ʃi:ɑ:ŋ] [sed] :
Yi Xiang said :
易 向 说 :

伊详曰:

" [aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [li] [zʌn] ,
" **I heard that Li Zun** ,
" 我 听到 那 李 尊 ,

“吾闻立尊，

[wʌn] [mʌst; məst] [ɪ'stæbli] ['vɜ:rtʃu:] .
One must establish virtue .
一 必须 建立 美德 .

定须立德，

[ʔəʊər; ɑ:r] ['æn,sestɜ:z] ['vɜ:rtʃu:][wʌz; wəz] [noʊn] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Our ancestor's virtue was known to the people .
我们的 祖先的 美德 曾是 已知 到 这 人们 .

公祖德于民，

[ðerfɔ:r] , [aɪ][led][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [ju:; jə] ,
Therefore , I led the people to support you ,
所以 , 我 引领 这 人们 到 支持 你 ,

吾故率众推公，

[wʌt] [ɪk'skju:s] [du:][ju:; jə][hæv; həv] ?
What excuse do you have ?
什么 原谅 做 你 有 ?

公何辞耶？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ji:] [ʃi:ɑ:ŋ] [boʊd] ['di:pli] .
Yi Xiang bowed deeply .
易 向 鞠躬 深 .

伊详为首下拜，

[kɔ:ld] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [oʊld] ,
Called a thousand years old ,
称为 一个 千 年 老的 ,

称千岁，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [əʊ'beɪd] [ɪn][ʃu:nɪs(ə)n] .
More than 100 , 000 people obeyed in unison .
更多的 比 - , - 人们 服从 在 齐声 .

十万余人齐声从命，

[ðerfɔ:r] , [jaʊ] [tʃæŋ] [br'keɪm] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] .
Therefore , Yao Chang became the King of Later Qin .
所以 , 姚 张 成为 这 国王 的 之后 秦 .

于是姚苌为后秦王，

[baɪ][ji:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Bai Yi was appointed as a military advisor .
白 易 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

拜伊详为谋事参军，

[rɪ'kru:tɪŋ] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] ['baɪɪŋ] ['hɔ:rsɪz]
Recruiting soldiers and buying horses
招聘 士兵 和 购买 马匹

招军买马，

[stɒ:r] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['bɔ:rdər] .
To attack the northern border .
到 攻击 这 北方 边界 .

攻讨北边。

[naʊ] , ['æftər] [mu:'rɔ:ŋ] ['tʃɔŋ] [kɪld] ['fu:]['ru:i] ,
Now , after Murong Chong killed Fu Rui ,
现在 , 后 穆隆 钟 被杀 傅 瑞 ,

却说慕容冲既杀了苻睿，

['gəʊ] [gaɪ] [ðen] ['gæðərd] [tru:ps] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
Gao Gai then gathered troops and horses .
高 盖伊 然后 聚集 军队 和 马匹 .

同高盖又集军马，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['steɪjənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They were stationed outside the city .
他们 是 驻 外部 这 城市 .

屯于城外。

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] , ['seɪɪŋ] :
He then sent a messenger with a letter to King Jian of Qin , saying :
他 然后 发送 一个 信使 和 一个 信 到 国王 建 的 秦 , 说 :

乃遣人送书谓秦王坚曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][wu:][hæz; həz] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ði]['gwa:n,dʊŋ] ['ri:dʒən] . "
" The King of Wu has pacified the Guandong region . "
" 这 国王 的 吴 有 安抚 这 广东 地区 . "

“吴王已定关东，

[prɪ'per] [fɔ:r; fər][jɔr; jər] ['dʒɜ:ni] [ɪ'mi:diətli] .
Prepare for your journey immediately .
准备 为了 你的 旅行 立即地 .

可速备大驾，

[aɪ] ['eskɔ:tid] [maɪ] ['eldər] ['brʌðər] , [ðə; ði] ['empərər] , [bæk] [tu:; tə] - .
I escorted my elder brother , the Emperor , back to Yedu .
我 护送 我的 长老 兄弟 , 这 皇帝 , 后退 到 - .

送家兄皇帝还邺都，

[ðə; ði]['bɔ:rdər][wɪð; wɪθ] ['kɪn] [wʌz; wəz] [mɑ:rkt] [baɪ] - [pæs] .
The border with Qin was marked by Hulao Pass .
这 边界 和 秦 曾是 标记 经过 - 经过 .

与秦以虎牢为界，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] ['si:st] [hɔs'tilitɪz] .
The two sides ceased hostilities .
这 二 侧面 停止 敌对行动 .

两下罢兵。”

['dʒi:ən][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] .
Jian was furious upon seeing the book .
建 曾是 狂怒 之上 看到 这 书 .

坚见书大怒，

[mu:'rɔ:ŋ] ['weɪ][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [ænd; ənd] [ri'bju:kt] , ['seɪɪŋ] :
Murong Wei was summoned and rebuked , saying :
穆隆 魏 曾是 被召唤 和 责备 , 说 :

召慕容暉责之曰：

“ [jɔː; jəɹ][klæn] , ”
“ **Your clan** , ”
“ 你的 氏族 , ”

“卿之宗族，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] ['hævɪŋ] [ðə; ðɪ] [hɑːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [biːst] [ɪn][ˈhjuːmən][fɔːrm] .
It can be described as having the heart of a beast in human form .
它 能 是 描述 作为 拥有 这 心 的 一个 兽 在 人类 形式 。

可谓人面兽心，

[hiː; hi] ['kænɔːt] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['næʃ(ə)nəl] ['hɪrəʊ] .
He cannot be expected to be a national hero .
他 不能 是 预期的 到 是 一个 国家的 英雄 。

不可以国土期也。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] ['ɔːrdərd] ['wei][tuː; tə] ['sʌmən] [hɑːŋ] [baɪ] ['letər] .
Therefore , he ordered Wei to summon Hong by letter .
所以 ， 他 订购 魏 到 召唤 洪 经过 信 。

因命暉以书招谕泓、

[ðə; ðɪ] [tuː] [men] [rʌʃt] ['ʊʊvər][tuː; tə] [sə'rendər] .
The two men rushed over to surrender .
这 二 男人 匆忙 超过 到 投降 。

冲二人来降。

[ˈwei] ['siːkrətli] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [hɑːŋ] , ['seɪɪŋ] :
Wei secretly sent an envoy to Hong , saying :
魏 偷偷 发送 一个 使者 到 洪 ， 说 。

暉密遣使谓泓曰：

" [aɪ][,eɪ 'em][ðə; ðɪ][wʌŋ] [ɪn][ðə; ðɪ][keɪdʒ] , "
" **I am the one in the cage** , "
" 我 是 这 一 在 这 笼 ， "

“吾笼中之人，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['riːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [aɪ 'tiː] .
There is no reason for them to return it .
那里 是 不 原因 为了 他们 到 返回 它 。

必无还理，

[mɔːr'ʊʊvər] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈkrɪmɪn(ə)] [ɪn][ðə; ðɪ] [jæn] ['fæməli] .
Moreover , he was a criminal in the Yan family .
而且 ， 他 曾是 一个 刑事 在 这 严 家庭 。

且燕室之罪人也，

[ɪts] [nɔːt] [ɪ'hʌf] [tuː; tə] [lʊk] [bæk] .
It's not enough to look back .
它是 不是 足够的 到 看 后退 。

不足复顾。

[straɪv] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kə'rɪr] ,
Strive to build a great career ,
努力 到 建造 一个 伟大的 职业 ，

汝勉建大业，

[wen] [aɪ][daɪ] ,
When I die ,
什么时候 我 死 ，

吾死，

" [ðen] [teɪk] [ðə; ðɪ] ['ɑːnərd] [pə'zɪʃ(ə)n] . "
" **Then take the honored position** . "
" 然后 拿 这 荣幸 位置 。

便即尊位。”

[hɑːŋ] [ðen] [əd'vænst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tɔːrd] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Hong then advanced his troops toward Chang'an .
洪 然后 先进的 他的 军队 朝向 长安 .

泓于是进兵向长安。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] , ['fɑːloʊɪŋ] [jiː] ['fiːɑːŋz] [plæn] ,
Meanwhile , King Chang of Later Qin , following Yi Xiang's plan ,
同时 , 国王 张 的 之后 秦 , 下列的 易 翔的 计划 ,

却说后秦王苴用伊详计，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ri'kruːtɪd] .
More than 100 , 000 people were recruited .
更多的 比 - , - 人们 是 招募 .

招众十余万，

['entəriŋ] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] [lændz] ,
Entering the northern lands ,
进入 这 北方 土地 ,

进屯北地，

[hweɪn]
Huayin
华音

华阴、

['ʃɪn'pɪŋ] ,
Xinping ,
新平 ,

新平、

['ændɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['priːfektʃər] [ɔːl] [sə'rendərd] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
Anding and other prefectures all surrendered to it .
安丁 和 其他 县 全部 投降 到 它 .

安定等郡皆降附之。

[kɪŋ] ['dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王坚大怒，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]['kæv(ə)lri] .
He personally led 20 , 000 infantry and cavalry .
他 亲自 引领 - , - 步兵 和 骑兵 .

自率步骑二万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər] [tʃæŋ] .
They came to ask for Chang .
他们 来了 到 问 为了 张 .

前来讨苴，

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmi] ['sʌfərd] [rɪ'piːtɪd] [di'fiːts] .
The Qin army suffered repeated defeats .
这 秦 军队 遭受 重复 失败 .

秦兵屡败。

[tʃæŋbɪŋ] [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] - ['væli] .
Changbing was stationed at the foot of Angong Valley .
长兵 曾是 驻 在 这 脚 的 - 谷 .

苴兵屯于安公谷下，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [welz] [ɪn][ðə; ði]['ɑːrmi] .
There are no wells in the army .
那里 是 不 水井 在 这 军队 .

军中无井，

[ðə; ði] ['kɪn] ['pi:p(ə)] [blɑ:kt] [ðə; ði][æn; ən] [ɡɜ:ŋ] ['væli] [dæm][tu;; tə][træp][him; ɪm] .
The Qin people blocked the An Gong Valley dam to trap him .
这 秦 人们 已屏蔽 这 一个 锣 谷 坝 到 陷阱 他 .

秦人塞安公谷堰水以困之，

[sʌm; səm][ʌv; əv] [tʃæŋz] ['soʊldʒərz][daɪd][ʌv; əv] [θɜ:rst] .
Some of Chang's soldiers died of thirst .
一些 的 张氏 士兵 死亡 的 口渴 .

苌军有渴死者。

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [reɪn] ['hevrɪli] .
It will rain heavily .
它 将要 雨 重度 .

会天下大雨，

[ðə; ði] ['wɔ:tər] [ɪn][ðə; ði] [rɪr] [kæmp][wʌz; wəz] [θri:] [fi:t] [di:p] .
The water in the rear camp was three feet deep .
这 水 在 这 后部 营 曾是 三 脚 深的 .

后营中水深三尺，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ] [fju:] [ɪntʃɪz] [,aʊt'saɪd] [ðə; ði][kæmp] .
It was only a few inches outside the camp .
它 曾是 仅有的 一个 很少 英寸 外部 这 营 .

营外寸余而已，

[ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ri'vaɪvd] .
The Later Qin army was revived .
这 之后 秦 军队 曾是 复活 .

后秦军复振。

[ˈdʒi:ən] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
Jian sighed and said :
建 叹了口气 和 说 :

坚叹曰：

" [dʌz] ['hev(ə)n] ['ɔ:lsʊʊ] [prə'tekt] [θi:vz] ? "
" Does Heaven also protect thieves ? "
" 做 天堂 还 保护 窃贼 ? "

“天亦佑贼乎？”

[ðʌs] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tu;; tə][lɪv; laɪv] .
Thus Chang was able to live .
因此 张 曾是 有能力的 到 居住 .

于是苌得活。

['mi:nwaɪl] , [mu:'rɔ:ŋ] [hɜ:ŋz] ['strætədʒɪst] , ['gəʊ] [gaɪ] ,
Meanwhile , Murong Hong's strategist , Gao Gai ,
同时 , 穆隆 洪氏 战略家 , 高 盖伊 ,

却说慕容泓谋臣高盖，

['si:ɪŋ] [ðæt] [hɑ:ŋ] [du:æŋ] [wʌz; wəz] [ɪn'fɪriər] [tu;; tə] [mu:'rɔ:ŋ] ['tʃɒŋ] ,
Seeing that Hong Dewang was inferior to Murong Chong ,
看到 那 洪 德旺 曾是 下 到 穆隆 钟 ,

见泓德望不如慕容冲，

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [lɔ:] [ɪz] ['strɪktli] [ɪn'fɔ:rst] .
Moreover , the law is strictly enforced .
而且 , 这 法律 是 严格 强制执行 .

且持法严峻，

['ðerfɔ:r] , [mu:'rɔ:ŋ] ['tʃɒŋ] [sed] :
Therefore , Murong Chong said :
所以 , 穆隆 钟 说 :

因说慕容冲曰：

" [mu:'rɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] ['tælənt] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜ:rld] . "

" **Murong Hong is not a man of talent to save the world** . "

" 穆隆 洪 是 不是 一个 男人 的 天赋 到 节省 这 世界 ； "

“慕容泓非济世之才，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][æz; əz][ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .

I intend to appoint the general as the leader of the alliance .

我 打算 到 委 这 一般的 作为 这 领导者 的 这 联盟 ；

吾意欲以将军为盟主，

" [dʌz] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][hæv; həv] ['eni] ['fɜ:rðər] [ɪn'tenʃən] ? "

" **Does the general have any further intentions ?** "

" 做 这 一般的 有 任何 更远 意图 ？ "

将军复有意乎？ "

[tʃɔŋ] [sed] :

Chong said :

钟 说 ；

冲曰：

" [ə; eɪ] ['sʌdʒɜ:rnər] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z] , "

" **A sojourner across the four seas** , "

" 一个 旅居者 穿过 这 四 海域 ， "

“一身客寄四海，

[aɪ] ['kʊdnt] [help] [bʌt; bət] [fi:l] [sæd][ænd; ənd] [saɪ] .

I couldn't help but feel sad and sigh .

我 不能 帮助 但 感觉 伤心 和 叹 ；

未尝不伤感而叹息，

[ðə; ði] [ren] [sti:l] [hæz; həz][wʌn] [bræntʃ] .

The wren still has one branch .

这 鹪 仍然 有 一 分支 ；

鹪鹩尚有一枝，

['i:v(ə)n][ə; eɪ] ['kʌnɪŋ] ['ræbɪt] [hæz; həz] [θri:] ['bɜ:ʊɪz] .

Even a cunning rabbit has three burrows .

甚至 一个 狡猾 兔子 有 三 洞穴 ；

狡兔犹有三窟，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:ɹ] [soʊ][fɔ:r; fər]['hju:mənz] ?

How much more so for humans ?

如何 很多 更多的 所以 为了 人类 ？

何况人乎？

[ðə; ði] ['fɜ:rtl] [ləəndz][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] ['sentrəl] ['ri:dʒənz] ,

The fertile lands of the North and Central regions ,

这 沃 土地 的 这 北 和 中央 地区 ；

北中丰腴之地，

[ɪts] [nɑ:t] [ðæt] [ðeɪ] [dəʊnt] [wa:nt][,aɪ 'ti:] ;

It's not that they don't want it ;

它是 不是 那 他们 不 想 它 ；

非不欲之；

- [ænd; ənd][aɪ][ɑ:r; ər][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [klæn] .

Naihong and I are of the same clan .

- 和 我 是 的 这 相同的 氏族 ；

奈泓与吾同一宗亲，

[ɪts] [ʌn'berəb(ə)] !

It's unbearable !

它是 难以忍受 ！

甚不忍焉！ "

[ˈgao] [gar] [sed] :
Gao Gai said :
高 盖伊 说 :

高盖曰：

" [ðə; ði] [lənd] [ʌv; əv] [əˈbʌndəns] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] " "
The Land of Abundance in the North " "
" 这 土地 的 丰富 在 这 北 " "

“北州天府之国，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [na:t][biː; bi][ə; ei][ˈruːlər] [huː] [kæn; kən] [brɪŋ] [ˈɔːrdər][tuː; tə] [ˈkeɪs] [ɔːr] [ˈkeɪs] .
One should not be a ruler who can bring order to chaos or chaos .
— 应该 不是 是 一个 统治者 WHO 能 带来 命令 到 混乱 或者 混乱 .

非治乱之主不可居也。

[naʊ] [muːˈrɔːŋ] [hɑːŋ] [ɪz][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈvɜːrtʃuəs] [əˈfɪ](ə)lɪz [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] .
Now Murong Hong is unable to appoint virtuous officials to govern .
现在 穆隆 洪 是 无法 到 委 有德行的 官员 到 治理 .

如今慕容泓不能用贤立事，

[ˈrɪdʒɪd][bʌt; bət] [ˈlækɪŋ] [ˈkɜːrɪdʒ]
Rigid but lacking courage
死板的 但 缺乏 勇气

刚而无勇，

[tuː] [sɔːft] [ænd; ænd] [wiːk]
Too soft and weak
也 柔软的 和 虚弱的

柔而太弱，

[ðɪs] [ˈbɪznəs] [suːn] [brɪˈbɔːŋd] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] [els] .
This business soon belonged to someone else .
这 商业 很快 属于 到 某人 别的 .

此业不久已属他人矣。

[təˈdeɪ] , [aɪ][ˈprez(ə)nt] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
Today , I present this to the General .
今天 , 我 展示 这 到 这 一般的 .

今天以资将军，

[ðɪs] [ˈmiːtɪŋ] [wʌz; wəz][ə; ei] [ˈsetbæk] .
This meeting was a setback .
这 会议 曾是 一个 挫折 .

此会挫失，

[hæv; həv][juː; jʊ][na:t] [hɜːrd] [ðə; ði] [ˈseɪɪŋ] , " [hiː; hi] [huː] [ˈtʃeɪsɪz] [ə; ei] [ˈræbɪt] [ˈketʃɪz; ˈkætʃɪz][aɪ ˈtiː][fɜːrst] " ?
Have you not heard the saying , " He who chases a rabbit catches it first " ?
有 你 不是 听到 这 说 , " 他 WHO 追逐 一个 兔子 捕获物 它 第一的 " ?

岂不闻逐兔先得之语乎？

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [dɪˈzaɪɜːz] [aɪ ˈtiː] .
The general desires it .
这 一般的 欲望 它 .

将军欲之，

" [aɪ][[æɪ; ʃəl][daɪ][fɔːr; fər][hɪm; ɪm] . "
I shall die for him . "
" 我 将 死 为了 他 " . "

某当效死。”

[muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɒŋ] [boʊd] [ænd; ænd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Murong Chong bowed and thanked him , saying :
穆隆 钟 鞠躬 和 谢谢 他 , 说 :

慕容冲拱手谢曰：

" [ɪf] ['hev(ə)n] ['helps] ,
" **If Heaven helps** ,
" 如果 天堂 帮助 ,

“倘天助，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['tru:li] [ə; eɪ] [ɡɪft] [frʌm; frəm] [ju:; jʊ] , [sɜ:r] .
It was truly a gift from you , sir .
它 曾是 真的 一个 礼物 从 你 , 先生 :

实出公之所赐也。

[pli:z] [teɪk] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [breɪk] .
Please take a short break .
请 拿 一个 短的 休息 :

请暂少歇，

[lets] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜ:rðər] .
Let's discuss this further .
我们来吧 讨论 这 更远 :

再容商议。”

[ðə; ðɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [dɪ'spɜ:rst] [ðæt] [deɪ] .
The banquet was dispersed that day .
这 宴会 曾是 分散的 那 天 :

当日席散。

[ðə; ðɪ] [nekst] ['mɔ:rnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早，

['gəʊ] [gəɪ] [ðen] [spəʊk] [tu:; tə] [hɪm; ɪm] ,
Gao Gai then spoke to him ,
高 盖伊 然后 辐 到 他 ,

高盖又语之，

[mu:'rɔ:ŋ] ['tʃŋ] [sed] :
Murong Chong said :
穆隆 钟 说 :

慕容冲曰：

" [sɪns] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [sʌt] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃən] ,
" **Since you have such thoughts and intentions ,**
" 自从 你 有 这样的 想法 和 意图 ,

“既先生有念冲意，

[frʌm; frəm] [jɜ:; jər] [pər'spektɪv] , [sɜ:r] .
From your perspective , sir .
从 你的 看法 , 先生 :

从先生计之。”

[ðen] ['gəʊ] [gəɪ] ['wɪspəd] [ɪn] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [ɪr] :
Then Gao Gai whispered in Murong Chong's ear :
然后 高 盖伊 低声说道 在 穆隆 崇的 耳朵 :

于是高盖密于慕容冲耳畔言曰：

" [tə'deɪ] [mɪŋ] - ,
" **Today Ming Gongrencheng ,**
" 今天 明 - ,

“今日明公人城，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔ:li] [kʌm] [əʊt] [tu:; tə] [ɡri:t] [ju:; jʊ] , [maɪ] [bɔ:rd] .
They will surely come out to greet you , my lord .
他们 将要 一定 来 出去 到 迎接 你 , 我的 主 :

彼必出迎明公，

[ˈstraɪkɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [sə:vz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɪgnəl] .

Striking the cup serves as a signal .
引人注目 这 杯子 服务 作为 一个 信号 .

击盏为号，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [hi; hi][wʌz; wəz] [kɪld] .

Therefore , he was killed .
所以 , 他 曾是 被杀 .

因而杀之。”

[ˈtʃŋ] [sed] :

Chong said :

钟 说 :

冲曰:

" [ɪnˈdi:d] ! "

" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然! ”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] [ænd; ənd][ˈgəʊ] [gaɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .

Therefore , Murong Chong and Gao Gai led their troops back to the city .
所以 , 穆隆 钟 和 高 盖伊 引领 他们的 军队 后退 到 这 城市 .

因此慕容冲与高盖领军回城。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [ɡreɪt] [ˈvɪktəri] .

Murong Hong returned to the city upon hearing of Murong Chong's great victory .
穆隆 洪 返回 到 这 城市 之上 听力 的 穆隆 崇的 伟大的 胜利 .

慕容泓闻慕容冲大捷而回城，

[hi; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləʊəz] [tu;; tə] [ˈwelkəm] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [fru:t] [ænd; ənd] [waɪn] [ɪnˈsaɪd][ðə; ði]

He then led his followers to welcome him with fruit and wine inside the
他 然后 引领 他的 追随者 到 欢迎 他 和 水果 和 葡萄酒 里面 这

[ˈsɪti] [ɡert] .

city gate .
城市 门 .

乃引诸从人以果酒在城门内迎贺。

[ʃi:] - [wʌz; wəz][ɪn] [frʌnt] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] .

Shi Gaogai was in front , with his sword at the front .
史 - 曾是 在 正面 , 和 他的 剑 在 这 正面 .

时高盖佩剑在前，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈtʃŋ] [ədˈvænst] [frʌm; frəm][brɪˈhaɪnd] .

Murong Chong advanced from behind .
穆隆 钟 先进的 从 在后面 .

慕容冲在后而进。

[ˈsi:ɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [hɑ:ŋ] [ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] [waɪn] [baɪ][ðə; ði] [dɔ:r] ,

Seeing Murong Hong holding a cup of wine by the door ,
看到 穆隆 洪 保持 一个 杯子 的 葡萄酒 经过 这 门 ,

见慕容泓执酒在门边，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :

Therefore , it is said :

所以 , 它 是 说 :

因言曰:

" [θæŋks] [tu;; tə][ðə; ði][ˈhoʊli] [ˈbrʌðəz] [ɡreɪt] [ˈblesɪŋz] ,

" Thanks to the Holy Brother's great blessings ,
" 谢谢 到 这 圣 兄弟 伟大的 祝福 ,

“托圣兄洪福，

[ˈfɔːrtʃənətli] , [wiː; wi] [wʌŋ] [ðɪs] [ˈvɪktəri] .
Fortunately , we won this victory .
幸运的是 , 我们 韩元 这 胜利 .

幸获此胜，

[waɪ] [ˈbəːðər] [ˈwelkəmiŋ] [juː ˈes][frʌm; frəm][əˈfaːr] ?
Why bother welcoming us from afar ?
为什么 打扰 欢迎 我们 从 远方 ？

何劳远迎？ ”

[hɑːŋ] [rɪˈplaɪd] :
Hong replied :
洪 回复 :

泓对曰：

" [θæŋks] [tuː; tə][maɪ] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈbrʌðəz] [ˈbreɪvəri] . . . "
" Thanks to my virtuous brother's bravery . . . "
" 谢谢 到 我的 有德行的 兄弟 勇敢 . . . "

“得贤弟英勇，

[ə; eɪ] [greɪt] [ˈvɪktəri] [ˈoʊvər][ðə; ðɪ] [ˈkɪŋ] [ˈɑːrmi] .
A great victory over the Qin army .
一个 伟大的 胜利 超过 这 秦 军队 .

大破秦兵，

[ˈmɪljənz] [ʌv; əv] [ˈlɪvɪŋ] [ˈbiːɪŋs]
Millions of living beings
百万 的 活的 生物

生灵百万，

[ˈevriwʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtʃ(ə)] .
Everyone was deeply grateful .
每个人 曾是 深 感激的 .

无不感戴。”

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈbɪzi] [ˈreɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɡlæs] [ænd; ənd] [ˈpɔːrɪŋ] [waɪn] ,
Because he was busy raising his glass and pouring wine ,

因忙举酒与冲，

[rʌʃ] [ðen] ,
Rush then ,
匆忙 然后 ,

冲接着，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˌmɪskælkjuˈleɪʃn] [ðæt] [brʊk] [aɪ ˈtiː] .
It was a miscalculation that broke it .
它 曾是 一个 误算 那 打破 它 .

作失手击破，

[ˈɡaʊ] [ɡaɪ] [sɔː] [aɪ ˈtiː] ,
Gao Gai saw it ,
高 盖伊 锯 它 ,

高盖一见，

[swɪŋ] [ðə; ðɪ] [sɔːrd] [ˈfɔːrwəd] ,
Swing the sword forward ,
摇摆 这 剑 向前 ,

舞刀向前，

[hiː; hi] [kɪld] [muːˈrɔːŋ] [hɑːŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [stroʊk] .
He killed Murong Hong with a single stroke .
他 被杀 穆隆 洪 和 一个 单身的 中风 .

把慕容泓一刀斩之。

- ['ləndɪd] .
Hongshou landed .
- 登陆 .

泓首落地，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['fɔ:ləuəz] [wɜ:r; wər] [ə'stɔ:nɪʃt] .
All the followers were astonished .
全部 这 追随者 是 惊讶 .

诸从皆惊。

['gəʊ] [gai] ['ʃaʊtɪd] :
Gao Gai shouted :
高 盖伊 喊叫 :

高盖大叫曰：

" [hi;; hi] [hu:] [sə'rendəz] [wɪl] [bi;; bi] [ig'zemptɪd] [frʌm; frəm][sɪn] ;
" He who surrenders will be exempted from sin ;
" 他 WHO 投降 将要 是 豁免 从 罪 ;

“降者免罪，

[ðoʊz] [hu:] ['reb(ə); rɪ'bel] [wɪl] [bi;; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] !
Those who rebel will be executed !
那些 WHO 反叛 将要 是 执行 !

逆者尽诛！ ”

['ðɜ:fɔ:r] , [ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] . . .
Therefore , all the generals and officials in the city . . .
所以 , 全部 这 将军们 和 官员 在 这 城市 . . .

于是城中诸将吏人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sə'rendərd] .
They all surrendered .
他们 全部 投降 .

俱各投降，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [rɪ'fju:z] [ðə; ði][ɔ:rdər] .
They dared not refuse the order .
他们 敢于 不是 拒绝 这 命令 .

不敢拒命。

['ðɜ:fɔ:r] , ['gəʊ] [gai] [ɪn'vaɪtɪd] [mu:'rɔ:ŋ] ['tʃŋ] [tu;; tə] [brɪ'kʌm] ['empərəɪ] .
Therefore , Gao Gai invited Murong Chong to become emperor .
所以 , 高 盖伊 受邀 穆隆 钟 到 变得 皇帝 .

因此高盖请慕容冲入为皇帝，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði][hɑɪɪst; 'haɪəst] [pə'ziʃ(ə)n] .
That is , the highest position .
那 是 , 这 最高 位置 .

即大位，

['æktɪŋ] [ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] [ə'θɔ:rəti] ,
Acting in accordance with authority ,
表演 在 根据 和 权威 ,

承制行事，

[ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] ['ri:ɪn'steɪtɪd] .
Officials were reinstated .
官员 是 恢复 .

复置百官，

[hi;; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][tu;; tə] [,ri:ɪn'fɔ:rs] [ðə; ði] [tru:ps] .
He then sent a general to reinforce the troops .
他 然后 发送 一个 一般的 到 加强 这 军队 .

遂遣将加兵，

[tuː; tə] [ə'tæk] ['ber'pɪŋ] .
To attack Beiping .
到 攻击 北平 .

攻讨北平。

[fɜːrst][ʌv; əv][ɔ:l] ,
First of all ,
第一的 的 全部 ,

先是，

[kɪŋ] ['fu:]['dʒi:ən][ʌv; əv]['kɪn] [dɪ'strɔɪd] [jæn] .
King Fu Jian of Qin destroyed Yan .
国王 傅 建 的 秦 损毁 严 .

秦王苻坚灭燕，

[muː'rɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] ['sɪstə] [wʌz; wəz] [fɔːr'ti:n] ['jɪrz] [oʊld] .
Murong Chong's sister was fourteen years old .
穆隆 崇的 姐姐 曾是 十四 年 老的 .

慕容冲姊年十四，

[ʃiː; ʃɪ] [pə'zesɪz] [ʌn'pærəleɪd] ['bjʊ:ti] .
She possesses unparalleled beauty .
她 拥有 无与伦比 美丽 .

有倾城国色，

['fu:]['dʒi:ən] [tʊk] [hɜːr; hə] [æz; əz][hɪz; ɪz] [kwi:n] .
Fu Jian took her as his queen .
傅 建 采取 她 作为 他的 女王 .

苻坚纳之为王妃，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ðɪ][moʊst] ['feɪvəd] ['kɑ:ŋkjubəɪn] [ɪn][ðə; ðɪ]['hæɾəm] .
He was the most favored concubine in the harem .
他 曾是 这 最多 受青睐 妾 在这 后宫 .

宠冠后宫。

[ʃiː] ['tʃɔŋ] [wʌz; wəz] [twelv] ['jɪrz] [oʊld] .
Shi Chong was twelve years old .
史 钟 曾是 十二 年 老的 .

时冲年十二岁，

[hiː; hi][hæz; həz][ðə; ðɪ] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] [meɪl] ['lʌvə] .
He has the appearance of a male lover .
他 有 这 外貌 的 一个 男性 情人 .

有龙阳之姿，

['dʒi:ən][wʌz; wəz]['ɔ:lsoʊ] ['fɔːrtʃənət] .
Jian was also fortunate .
建 曾是 还 幸运 .

坚又幸之，

[ðə'fɔːr] , [ðə; ðɪ] ['sɪblɪŋz] ['dəʊtɪd][ɑ:n] [i:tʃ] ['ʌðə] .
Therefore , the siblings doted on each other .
所以 , 这 兄弟姐妹 宠溺 在 每个 其他 .

因此姊弟专宠。

[wuː] [dʒɪnzɔŋ] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'a:n] ,
Wu Jinzhong , a native of Chang'an ,
吴 晋中 , 一个 本国的 的 长安 ,

安人吴进中是长安百姓，

[ə; eɪ] [sɔ:ŋ] [ɪz] [sʌŋ] [fɔːr; fə] [aɪ 'ti:] :
A song is sung for it :
一个 歌曲 是 唱 为了 它 :

为之歌曰：

" [wʌn] ['fi:meɪl] [ænd; ənd][wʌn] [meɪl] , "
" One female and one male , "
" 一 女性 和 一 男性 , "

“一雌复一雄，

[ðeɪ] [flu:] [tə'geðər] ['ɪntu:][ðə; ði][ˈpɜ:rp(ə)] [ˈpæləs] .
They flew together into the Purple Palace .
他们 飞翔 一起 进入 这 紫色的 宫殿 .

双飞入紫宫。”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [wɜ:ɹ; wər][ɔ:l] [ə'freɪd] [ðæt] ['tʃɒŋ] [wʊd] [kɔ:z] [ɪn'tɜ:rn(ə)] [straɪf] .
The courtiers were all afraid that Chong would cause internal strife .
这 朝臣 是 全部 害怕的 那 钟 会 原因 内部的 冲突 .

群臣咸惧冲为内乱，

[kɪŋ] ['mɛŋ] ['ɜ:rnɪstli] [əd'vaɪzɪd] [hɪm; ɪm] ,
King Meng earnestly advised him ,
国王 孟 切实 建议 他 ,

时王猛切谏之，

[ˈfu:][ˈdʒi:ən][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] . . .
Fu Jian had no choice but to . . .
傅 建 有 不 选择 但 到 . . .

苻坚不得已，

[soʊ][hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [aʊt] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
So he was sent out of Chang'an .
所以 他 曾是 发送 出去 的 长安 .

乃使冲出长安，

[hi:; hi] [sɜ:rvɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [ˌpɪŋ'jɑ:ŋ] .
He served as the Prefect of Pingyang .
他 服务 作为 这 长官 的 平阳 .

为平阳太守。

[ə'nʌðər] ['ru:mər] [sez] :
Another rumor says :
其他 谣言 说道 :

又有谣言曰：

" ['fi:nɪks] , ['fi:nɪks] ,
" Phoenix , phoenix ,
" 凤凰 , 凤凰 ,

“凤凰凤凰，

" [stɑ:p][æt; ət] - [ˈpæləs] . "
" Stop at Epang Palace . "
" 停止 在 - 宫殿 . "

止与阿房。”

[ˈfu:][ˈdʒi:ən] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Fu Jian heard of this ,
傅 建 听到 的 这 ,

苻坚闻知，

[ðə; ði] ['fi:nɪks] [wɪl] [nɑ:t] [pɜ:rtʃ] [ɑ:n] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði][ˈpærəsɔ:l] [tri:] .
The phoenix will not perch on anything but the parasol tree .
这 凤凰 将要 不是 栖息 在 任何事物 但 这 阳伞 树 .

以凤凰非梧桐不栖，

[ðeɪ] ['oʊnli] [i:t] [ˌbæm'bu:] [si:dz] .
They only eat bamboo seeds .
他们 仅有的 吃 竹子 种子 .

非竹实不食，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈplæntɪŋ] [ʌv; əv] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [pɔːˈloʊniə]
He then ordered the planting of hundreds of thousands of paulownia
他 然后 订购 这 种植 的 数百 的 数千 的 泡桐
[ænd; ənd][bæmˈbuː] [triːz] [ɪn] - [ˈsɪti] [tuː; tə] [əˈweɪt] [hɪz; ɪz][əˈraɪv(ə)] .
and bamboo trees in Epang City to await his arrival .
和 竹子 树木 在 - 城市 到 等待 他的 到达 .
乃命植梧竹数十万株于阿房城以待之。

[muːˈrɔːŋ] [ˈtʃŋ] ,
Murong Chong ,
穆隆 钟 ,
慕容冲,

[smɔːl] [ˈfiːnɪks]
Small Phoenix
小的 凤凰
小字凤凰,

[ˈðerfɔːr] , [wʌn][hæz; hæz][ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [fɔːrˈsiː] [ˈəʊmənz] .
Therefore , one has the ability to foresee omens .
所以 , 一 有 这 能力 到 预见 预兆 .
故有先兆之识也。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月,

[jæn][ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [diː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [biˈsɪdʒd] [jiː; ji] [ˈsɪti] .
Yan general Murong De and others advanced their troops and besieged Ye City .
严 一般的 穆隆 德 和 其他的 先进的 他们的 军队 和 被围困 叶 城市 .
燕将慕容德等进兵围住邺城,

[ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [tjæn] [lə] , [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ˈwɜːrɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Fu Pi , the Duke of Chang Le , was greatly worried in the city .
傅 丕 , 这 公爵 的 张 乐 , 曾是 非常 担心 在 这 城市 .
城中长乐公苻丕大忧,

[mɔːrˈoʊvər] , [ɔːl][ðə; ði] [ˈfɑːdər] [ænd; ənd] [prəˈvɪʒnz] [ɑːr; ər] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
Moreover , all the fodder and provisions are exhausted .
而且 , 全部 这 饲料 和 条款 是 筋疲力尽的 .
况且刍粮俱尽,

[ˈkɑːrvɪŋ] [paɪn] [wʊd] [tuː; tə] [fiːd] [ˈhɔːrsɪz]
Carving pine wood to feed horses
雕刻 松树 木头 到 喂养 马匹
削松木饲马,

[ðeɪ] [stɪl] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [səˈrendər] .
They still refused to surrender .
他们 仍然 拒绝 到 投降 .
犹不肯降。

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv][jæn] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] :
King Chui of Yan said to his generals :
国王 楚 的 严 说 到 他的 将军们 :
燕王垂谓诸将曰:

" [ˈfuː][paɪ] [pərˈsuːd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [rɪˈlentləsli] . "
" Fu Pi pursued the enemy relentlessly . "
" 傅 丕 追击 这 敌人 毫不留情 . "
"苻丕穷寇,

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈriːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [səˈrendər] .

There is no reason for them to surrender .
那里 是 不 原因 为了 他们 到 投降 .

必无降理，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [ˈset(ə)] [ɪn][ðə; ði] [nuː] [ˈsɪti] .

It would be better to retreat and settle in the new city .
它 会 是 更好的 到 撤退 和 定居 在 这 新的 城市 .

不如退屯新城，

[kaɪ] [pɪz] [ˈwestwərd] [rɪˈtʃːrən] [ˈdʒɜːrni]

Kai Pi's westward return journey
凯 丕的 向西 返回 旅行

开丕西归之路，

[tuː; tə] [ɪkˈspres] [ˈgrætɪtuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [kɪnz] [pæst] [ˈkaɪndnəs] .

To express gratitude for the King of Qin's past kindness .
到 表达 感激 为了 这 国王 的 秦的 过去的 仁慈 .

以谢秦王畴昔之恩。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ɔːrdər][tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː; tə][ðə; ði] [θriː]
Therefore , he issued an order to Murong De and the others to the three

[ɑːmɪz] .
armies .
军队 .

于是将慕容德等传令三军，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [ˈsetld] [ðer; ðər] .

They retreated to the new city and settled there .
他们 撤退 到 这 新的 城市 和 定居 那里 .

退趋新城而屯。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈziː] [æn; ən] , [ðə; ði] [grænd] [prəˈtektər] [ʌv; əv][dʒɪn] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .

Meanwhile , Xie An , the Grand Protector of Jin , submitted a memorial .
同时 , 谢 一个 , 这 盛大 保护者 的 斤 , 提交 一个 纪念馆 .

却说晋太保谢安上表，

[pliːz] [kwel] [ðə; ði] [ˈkeɪɑːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [baːˈbeəriənz] .

Please quell the chaos of the barbarians .
请 荡平 这 混乱 的 这 野蛮人 .

请靖胡乱，

[ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [tuː; tə] [səˈpres] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .

They sent troops to the north to suppress the rebellion .
他们 发送 军队 到 这 北 到 压制 这 叛乱 .

以兵北讨。

[ˈempərər] [dʒɪn] [riːd] [ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ænd; ənd] [sed] :

Emperor Jin read the memorial and said :
皇帝 斤 读 这 纪念馆 和 说 :

晋帝读表曰：

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [kənˈsɜːrnd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [baːrˈberɪən] [ˈbəndɪts] .

The late emperor was deeply concerned about the barbarian bandits .
这 晚的 皇帝 曾是 深 担心的 关于 这 野蛮人 强盗 .

先帝深虑胡贼，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪˌrekənˈsaɪləb(ə)] [ˈenəmi] .

They are irreconcilable enemies .
他们 是 不可调和的 敌人 .

势不两立，

[sɪns] ['hu:] [hæd; həd] [noʊ] [ɑːpər'tu:nəti] [tuː; tə] [ɪk'splɔɪt] ,
Since Hu had no opportunity to exploit ,
自从 胡 有 不 机会 到 开发 ,
由胡无隙可乘，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [der] [nɑːt] [ˈɪjuː] [ə; eɪ] [ˈwɔːrənt] .
Therefore , I dare not issue a warrant .
所以 , 我 敢 不是 问题 一个 保证 .
故不敢征。

[ˈæftər] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
After His Majesty ascended the throne ,
后 他的 威严 上升 这 王座 ,
后陛下登位，

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [ˈfuː] [ˈdʒiːən] [dɪˈfaɪd] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [ˈbɔːrdər] .
Unexpectedly , Fu Jian defied Heaven and invaded the border .
不料 , 傅 建 违抗 天堂 和 入侵 这 边界 .
岂期苻坚逆天犯境，

[ˈmen] - [wʌz; wəz] [ˈtæskt] [wɪð; wɪθ] [səˈpresɪŋ] [ðə; ði] [ˈreblz; rɪˈbel] .
Meng Tuochen was tasked with suppressing the rebels .
孟 - 曾是 任务 和 抑制 这 叛军 .
蒙托臣以讨贼。

[aɪ] [eɪ ˈem] [wel] [əˈwer] [ʌv; əv] [maɪ] [oʊn] [ɪnˈædɪkwəsi] [ænd; ənd] [ˈwiːknəs] .
I am well aware of my own inadequacy and weakness .
我 是 出色地 意识到的 的 我的 自己的 不足 和 弱点 .
臣自知劣才之弱，

[ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈbændɪts] ,
The strength of the bandits ,
这 力量 的 这 强盗 ,
贼众之强，

[ɑːn] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [rɪˈsiːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈmændeɪt] ,
On the day of receiving the mandate ,
在 这 天 的 接收 这 授权 ,
受命之日，

[ˈrestləs] [sliːp] ,
Restless sleep ,
不安 睡觉 ,
寝不安席，

[ʌnˈplez(ə)nt] [fuːd] ,
Unpleasant food ,
令人不快的 食物 ,
食不甘味，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ˈkɪn] .
He wanted to defeat Qin .
他 通缉 到 击败 秦 .
思欲以破秦。

[jɔːr; jər] [ˈmædʒəstiːz] [dɪˈvaɪn] [maɪt] ,
Your Majesty's divine might ,
你的 陛下的 神圣的 可能 ,
陛下天威，

[duː] [tuː; tə] [ɡʊd] [ˈfɔːrtʃən] ,
Due to good fortune ,
到期的 到 好的 财富 ,
洪福所致，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [fɔ:t] [wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðer; ðər] [maɪt] .
The soldiers fought with all their might .
这 士兵 战斗 和 全部 他们的 可能 .
将士戮力效命，

[wʌn] [straɪk] [dɪˈfi:tɪd] [kɪnz] [ˈmɪljən] - [strɔ:ŋ] [ˈɑ:rmɪ] .
One strike defeated Qin's million - strong army .
一 罢工 战败 秦的 百万 - 强的 军队 .
一击破秦百万之兵，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ˈfu:][ˈdʒi:ən][tu:; tə] [lu:z] [hɑ:rt] [æt; ət] - .
This caused Fu Jian to lose heart at Feishui .
这 导致 傅 建 到 失去 心 在 - .
使苻坚丧胆于肥水。

[ðə; ði][ˌʃi:ɑ:nˈbeɪ] [ˈpi:p(ə)] [kɔ:zd] [ˈkeɪɑ:s] [ɪn][ˈgwɑ:ŋdoʊŋ] .
The Xianbei people caused chaos in Guandong .
这 鲜卑人 人们 导致 混乱 在 广东 .
鲜卑乱生关东，

[mɪkst] [ˈplæntɪŋ] [ʌv; əv][faɪv] [kaɪndz][ʌv; əv][ba:ˈbeəriənz]
Mixed planting of five kinds of barbarians
混合 种植 的 五 种类 的 野蛮人
五胡杂植，

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [led] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] .
Each of them led the Qin army .
每个 的 他们 引领 这 秦 军队 .
俱各以秦之军，

[i:t] [kɪnz] [greɪn] ,
Eat Qin's grain ,
吃 秦的 粮食 ,
食秦之粟，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [kɪl] [ˈkɪn] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [əˈraɪv] !
The army to kill Qin is about to arrive !
这 军队 到 杀 秦 是 关于 到 到达 !
杀秦之兵矣！

[ðɪs] [ɪz][brɪˈkæz, brɪˈkɔ:z] [ˈhev(ə)n] [dɪˈspaɪzɪz] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈpi:p(ə)] .
This is because Heaven despises the Qin people .
这 是 因为 天堂 鄙视 这 秦 人们 .
此乃天厌秦人，

[ðæts] [waɪ] [ðɪs] [ˈkɑ:nflɪkt] [hæz; həz] [əˈrɪzn] !
That's why this conflict has arisen !
那就是 为什么 这 冲突 有 出现 !
故有此衅耳！

[aɪ] [ˈhʌmbli] [rɪˈkwest] [jɜ; jər][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [teɪk] [ðɪs] [ˈdʒɜ:rni] .
I humbly request Your Majesty to take this journey .
我 谦卑地 要求 你的 威严 到 拿 这 旅行 .
伏望陛下乘此，

[ˈsendɪŋ] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə][ɪkˈspænd][ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
Sending generals to expand into the Central Plains
发送 将军们 到 扩张 进入 这 中央 平原
遣将开拓中原，

[ðə; ði] [nɔ:rθ] [wɪl] [bi:; bi] [ˈpæsɪfaɪ] [su:n] .
The north will be pacified soon .
这 北 将要 是 安抚 很快 .
北方指日可平。

[sep'tembər] [ʌv; əv][ðə; ði][naɪnθ] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒi:ə] [ˈʃen] [jɪr] (-) ,
September of the ninth year of the Jia Shen year (1444) ,
九月 的 这 第九 年 的 这 贾 沈 年 (-) ,
甲申大光九年九月 ,

[grænd] [ˈtu:tər] [ˈzi:] [æɪn; ən] ,
Grand Tutor Xie An ,
盛大 导师 谢 一个 ,
太保臣谢安 ,

[ðɪs] [ɪz] [səb'mɪtɪd] [fɔ:r; fər][jɔr; jər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] .
This is submitted for your information .
这 是 提交 为了 你的 信息 .
谨表以闻 ,

[aɪ][rɪ'laɪ][ɑ:n] [wʌt] [aɪ] [hɪr] .
I rely on what I hear .
我 依靠 在 什么 我 听到 .
仰于闻听 .

[ˈempərər] [ˈʃaʊ'wu:] [ʌv; əv][dʒɪn] , [ˈæftər] [rɪ'vju:ɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] , [sed] [tu:; tə][æɪn; ən] :
Emperor Xiaowu of Jin , after reviewing the memorial , said to An :
皇帝 小舞 的 斤 , 后 复习 这 纪念馆 , 说 到 一个 :
晋孝武帝览表谓安曰 :

" [jɔr; jər] [ˈstrætədʒi] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə][du:] . "
" Your strategy is exactly what I wanted to do . "
" 你的 战略 是 确切地 什么 我 通缉 到 做 . "
“卿策正合朕心 ,

[ðə; ði] [grænd] [prə'tektər] [kæɪn; kən][ˈmoʊbəlaɪz][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
The Grand Protector can mobilize the generals .
这 盛大 保护者 能 动员 这 将军们 .
太保可调拨诸将 ,

[ðeɪ] [lɔ:ntʃt] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [kæm'peɪn] [tu:; tə] [ə'tæk] [ˈkɪn] .
They launched a military campaign to attack Qin .
他们 发射 一个 军队 活动 到 攻击 秦 .
以兵起行伐秦。”

[soʊ][hi:; hi] [θæŋkt] [ˈzi:] [æɪn; ən][ænd; ənd] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtu:d] .
So he thanked Xie An and expressed his gratitude .
所以 他 谢谢 谢 一个 和 表达 他的 感激 .
于是谢安谢恩 ,

[ɪ'mi:diətli] [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:rt] ,
Immediately leaving the court ,
立即地 离开 这 法庭 ,
即出朝堂 ,

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈzi:] [zˈwɑ:n][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [li:d] [ˈhwa:n] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈdʒenrəlz] .
General Xie Xuan was sent to lead Huan Shiqian and other generals .
一般的 谢 宣 曾是 发送 到 带领 欢 石前 和 其他 将军们 .
使前将军谢玄率桓石虔诸将 ,

[wɪð; wɪθ][æɪn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - ,
With an army of 200 , 000 ,
和 一个 军队 的 - , - ,
以大兵二十万 ,

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [dɪ'mænd] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:n] [ʌv; əv] [ˈhi:nən] .
They came to demand the return of Henan .
他们 来了 到 要求 这 返回 的 河南 .
来讨河南。

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [ə'prəʊtʃɪŋ] , [ðə; ði][ˈkæs(ə)l][ɪn] [ˈhi:nən] . . .
Upon hearing that troops were approaching , the castle in Henan . . .
之上 听力 那 军队 是 接近 , 这 城堡 在 河南 . . .
河南城堡闻兵至，

[ðeɪ] [ɔ:l] [keɪm] [tu:; tə] [səb'mɪt] .
They all came to submit .
他们 全部 来了 到 提交 .
皆来归附。

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈgæɪsn] [ɪn] [ˈhi:nən] .
Xie Xuan led his troops to garrison in Henan .
谢 宣 引领 他的 军队 到 驻军 在 河南 .
谢玄领兵入屯河南，

[dɪ'vaɪd] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði][ˈbɔ:rdər] .
Divide troops to guard the border .
划分 军队 到 警卫 这 边界 .
分兵戍守，

[tu:; tə] [ˈkʌmfərt] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .
To comfort the people .
到 舒适 这 人们 .
安慰百姓。

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdəd] [ˈtɛŋ] - , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv][ˈdʒɪnˈlɪŋ] , [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [wɪð; wɪθ][faɪv] **He then ordered Teng Tianzhi , the prefect of Jinling , to cross the river with 5**
他 然后 订购 滕 - , 这 长官 的 金陵 , 到 又 这 河 和 5
, - [tru:ps] .
, 000 troops .
, - 军队 .
又使晋陵太守滕恬之以兵五千渡河，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈɑ:kjupaɪd] .
They entered and occupied Liyang .
他们 进入 和 占领 溧阳 .
入据黎阳。

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdəd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər][ˈlju:] - [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] .
He then ordered his military advisor Liu Laozhi to lead 20 , 000 troops .
他 然后 订购 他的 军队 顾问 刘 - 到 带领 - , - 军队 .
又令参军刘牢之以兵二万，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [klɪf] ,
Entering the cliff ,
进入 这 悬崖 ,
入据礐礐、

[slɑɪd] .
Slide .
滑动 .
滑台。

[ðə; ði] [ˌælə'keɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈtɜ:rmɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .
分拨已定，

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n] [ˈsteɪʃənd] [hɪz; ɪz] [lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ] [ɪn] [ˈhi:nən] [ˈsɪti] .
Xie Xuan stationed his large army in Henan City .
谢 宣 驻 他的 大的 军队 在 河南 城市 .
谢玄自以大兵屯于河南城，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈgæðər] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] .
He sent someone to gather information .
他 发送 某人 到 收集 信息 .

使人前去打探消息。

[weɪt] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [rɪˈpɔːrt] .
Wait for his report .
等待 为了 他的 报告 .

待其来报，

[ðen] [ædˈvæns] .
Then advance .
然后 进步 .

然后进兵。

[ˈtʃæptər] - [ˈfuː][paɪ] [siːks] [help] [frʌm; frəm] [ˈziː] [ʒˈwɑːn]
Chapter 267 Fu Pi Seeks Help from Xie Xuan
章 - 傅 丕 寻求 帮助 从 谢 宣

第二六七回 苻丕求救于谢玄

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Meanwhile, King Chui of Yan withdrew his troops .
同时 , 国王 楚 的 严 退出 他的 军队 .

却说燕王垂退兵，

[ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [tʃæn] [lə] , [wʌz; wəz] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [fliː] .
Fu Pi, the Duke of Chang Le, was allowed to flee .
傅 丕 , 这 公爵 的 张 乐 , 曾是 允许 到 逃跑 .

放长乐公苻丕出走，

[ˈfuː][paɪ] , [haʊˈevər] , [held] [fɜːrm][ænd; ənd][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [liːv] .
Fu Pi, however, held firm and refused to leave .
傅 丕 , 然而 , 握住 公司 和 拒绝 到 离开 .

而苻丕坚守不走。

[ˈkuːɪ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Chui was furious .
楚 曾是 狂怒 .

垂大怒，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [diː] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [brɪˈsiːdʒ] [jiː; ji] .
He then ordered General Murong De and others to lead troops to besiege Ye .
他 然后 订购 一般的 穆隆 德 和 其他的 到 带领 军队 到 围攻 叶 .

复使车骑将军慕容德等率兵围邺。

[ˈfuː][paɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [əˈɡen] .
Fu Pi saw that the Yan army had arrived again .
傅 丕 锯 那 这 严 军队 有 到达的 再次 .

苻丕见燕兵又至，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [wei] [ˈfɔːrwərd] [ɔːr] [ˈbækwərd] ,
With no way forward or backward ,
和 不 方式 向前 或者 落后 ,

进退无路，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][hoʊld][ðer; ðər] [ɡraʊnd] .
They had no choice but to hold their ground .
他们 有 不 选择 但 到 抓住 他们的 地面 .

只得固守。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈziː] [ʒˈwɑːn][hæd; həd] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈɑːkjʊpaɪd] [ˈhiːnən] ,
Upon hearing that Xie Xuan had entered and occupied Henan ,
之上 听力 那 谢 宣 有 进入 和 占领 河南 ,

及闻谢玄入据河南，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[ðeɪ] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈɡæðəd] [ðer; ðər][ˈɑːfəsərz][ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
They urgently gathered their officers and generals to discuss the matter .
他们 紧急 聚集 他们的 警官 和 将军们 到 讨论 这 事情 .

急聚将佐商议。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][mæn] [stept] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly a man stepped forward and said :
突然 一个 男人 步 向前 和 说 :

忽一人昂然而出曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [dəunt] [ˈwɜːri] .
" Your Majesty , don't worry .
" 你的 威严 , 不 担心 .

“殿下休忧，

[ɔːlˈðoʊ] [aɪ][eɪˈem][nɑːt] [ˈtæləntɪd] ,
Although I am not talented ,
虽然 我 是 不是 才华横溢 ,

臣虽不才，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈsɪlvər] [tʌŋ] , [hiː; hi] [pəˈsweɪdɪd] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] .
With his silver tongue , he persuaded Murong Chui to retreat .
和 他的 银 舌头 , 他 被说服 穆隆 楚 到 撤退 .

凭三寸不烂之舌使慕容垂退兵，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈʃʊr] [ðə; ði] [ˈæbsəluːt] [ˈseɪfti] [ʌv; əv][jiː; ji] [ˈsɪti] .
This will ensure the absolute safety of Ye City .
这 将要 确保 这 绝对 安全 的 叶 城市 .

可保邺都万无一失。”

[ˈfuː][paɪ] [lʊkt] [æt; ət][aɪˈtiː] ,
Fu Pi looked at it ,
傅 丕 看起来 在 它 ,

苻丕视之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈdʒen(ə)rəl][suː] [ˈtʃen] .
He was General Xu Cheng .
他 曾是 一般的 徐 程 .

乃右将军徐成。

[paɪ] [æskt] :
Pi asked :
丕 问 :

丕问曰：

[wʌt] [ˈbrɪliənt] [aɪˈdiːəz][duː; juː; jʊ][hæv; həv] ?
What brilliant ideas do you have ?
什么 杰出的 想法 做 你 有 ?

“卿有何高见，

[kæn; kən] [ðɪs] [prɪˈdɪkəmənt] [biː; bi] [rɪˈzɔːlvd] ?
Can this predicament be resolved ?
能 这 困境 是 已解决 ?

可解此围？ ”

[ˈtʃen] [sed] :
Cheng said :
程 说 :

成曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [mu:'rɔ:ŋ] - ['grænfɑ:ðər] [sɜ:rvd] [ɪn][ðə; ði][dʒɪn] ['dɑ:nəsti] .
I have heard that Murong Chui's grandfather served in the Jin Dynasty .
我 有 听到 那 穆隆 - 祖父 服务 在 这 斤 王朝 .

“某闻慕容垂祖父先仕晋，

[hi; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu; tə][ðə; ði] [pə'zi(ə)n] [ʌv; əv] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)neri] ;
He was promoted to the position of Attendant - in - Ordinary ;
他 曾是 推广 到 这 位置 的 服务员 - 在 - 普通的 ;

晋封为侍中；

['leɪtər] , [mu:'rɔ:ŋ] [dʒʌŋ] [rɪ'beld] [ə'genst] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɑ:nəsti] .
Later , Murong Jun rebelled against the Jin Dynasty .
之后 , 穆隆 俊 叛乱 反对 这 斤 王朝 .

后慕容隼反晋，

[ɪ'stæbli] [ðəm'selvz] [æz; əz][jæn] ,
Establish themselves as Yan ,
建立 他们自己 作为 严 ,

自立为燕，

[dʒi:'wei][wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði]['hoʊli] ['fɑ:ðər] .
Zhiwei was destroyed by the Holy Father .
知伟 曾是 损毁 经过 这 圣 父亲 .

至暉被圣父灭之，

[naʊ] ['ku:ɪ] [ɪz] [kɔ:ld] [jæn] [ə'gen] .
Now Chui is called Yan again .
现在 楚 是 称为 严 再次 .

今垂复称燕，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv][dʒɪn][dɪd][nɑ:t][ɪn'dʒɔɪ][ðər; ðər][laɪvz; lɪvz] .
The people of Jin did not enjoy their lives .
这 人们 的 斤 做过 不是 享受 他们的 生活 .

晋人不乐其生。

['sʌmwʌn] [vɒlən'tiəd] [tu; tə][gʊʊ][ænd; ənd] [tel] [hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [ðæt] ['zi:] [ʒ'wɑ:n][hæd; həd] [dʒɔɪnd]
Someone volunteered to go and tell His Highness that Xie Xuan had joined

['fɔ:rsɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [prɪns] .
forces with the prince .
力量 和 这 王子 .

某请命去说谢玄与殿下联合，

[tə'geðər] [ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] [ðə; ði][jæn] ['ɑ:rmɪ] .
Together they defeated the Yan army .
一起 他们 战败 这 严 军队 .

同破燕兵，

[ðɪs] [si:dʒ] ['nætʃ(ə)rəli] [kə'læpst] .
This siege naturally collapsed .
这 围城 自然 倒塌 .

此围自然瓦解。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [traɪ][tu; tə] [ɪk'spleɪn] [jɔːr; jər] [prə'faʊnd] ['ri:zənɪŋ] [tu; tə][em 'i:] . "
" Try to explain your profound reasoning to me . "
" 尝试 到 解释 你的 深刻的 推理 到 我 . "

“汝且试言玄之说辞与吾听。”

[ˈtʃɛŋ] [ˈwɪspəd] [ɪn][ˈfuː][pɪz] [ɪr] :
Cheng whispered in Fu Pi's ear :
程 低声说道 在 傅 丕的 耳朵 :

成于符丕耳边道：

" [ðætʰs] [haʊ] [,aɪ ˈtiː][ɪz] . "
" That's how it is . "
" 那就是 如何 它 是 . "

“如此如此。”

[paɪ][ræn] [sed] :
Pi Ran said :
丕 兰 说 :

丕然之曰：

" [hɪz; ɪz][,ekspləˈneɪʃ(ə)n][ɪz] [kwaɪt] [streɪndʒ] . "
" His explanation is quite strange . "
" 他的 解释 是 相当 奇怪的 . "

“其说甚奇。”

[soʊ][hiː; hi] [roʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][suː] [ˈtʃɛŋ] .
So he wrote a letter to Xu Cheng .
所以 他 写道 一个 信 到 徐 程 .

于是修书一封与徐成，

[hiː; hi] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][æɪ; æt] [ˈmɪdnaɪt] .
He led five thousand soldiers at midnight .
他 引领 五 千 士兵 在 午夜 .

从夜半引五千兵，

[faɪt] [jɔːr; jər] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [ɡert] ,
Fight your way out of the south gate ,
斗争 你的 方式 出去 的 这 南 门 ,

杀出南门，

[ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm] [ˈhiːnən] .
They came from Henan .
他们 来了 从 河南 .

奔河南而来。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈsɪti] [suːn] .
They will enter the city soon .
他们 将要 进入 这 城市 很快 .

不日入城，

[ˈziː] [ʒˈwɑːn] [sed] :
Xie Xuan said :
谢 宣 说 :

说谢玄曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [hæz; həz][noʊ] [ˈenməti] [wɪð; wɪθ][dʒɪn] . "
" The King of Qin has no enmity with Jin . "
" 这 国王 的 秦 有 不 敌意 和 斤 . "

“秦王与晋无仇，

[,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈoʊnli][bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] [ˈɜːrnistli] [ədˈvaɪzɪd] [hɪm; ɪm] [ðæt] . .
It was only because Murong Chui and his son earnestly advised him that . .
它 曾是 仅有的 因为 穆隆 楚 和 他的 儿子 切实 建议 他 那 . .
.
:
.

只因慕容垂父子切言劝之，

[ɪn'veɪdɪŋ] [ðə; ði][ˈbɔːrdəɹ][wɪð; wɪθ] [truːps]
Invading the border with troops
入侵 这 边界 和 军队

以兵犯境，

[ðɪs] [led][tuː; tə][ə; eɪ] [grʌdʒ] [ˈoʊvər][ðə; ði][ˌmɪsˈjuːs; ˌmɪsˈjuːz][ʌv; əv] [ˈriːsɔːrsɪz] .
This led to a grudge over the misuse of resources .
这 引领 到 一个 怨恨 超过 这 滥用 的 资源 .

致结肥水之怨，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [diːp] [rɪˈɡret] [ænd; ənd] [ʃeɪm] .
The King of Qin was filled with deep regret and shame .
这 国王 的 秦 曾是 已填 和 深的 后悔 和 耻辱 .

秦王深悔羞焉。

[ʌnɪkˈspektɪdli] , [ðə; ði] [ˈtreɪtəz] [tʊk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [dɪˈfiːt] .
Unexpectedly , the traitors took advantage of our defeat .
不料 , 这 叛徒 采取 优势 的 我们的 击败 .

不期逆贼计乘吾败，

[hiː; hi] [ðen] [kɔːld] [hɪmˈself] [jæn] .
He then called himself Yan .
他 然后 称为 他自己 严 .

复自称燕，

[ðeɪ] [juːst] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [jiː; ji] [ˈsɪti] .
They used troops to attack Ye City .
他们 用过的 军队 到 攻击 叶 城市 .

以兵来攻邲城。

[naʊ] , [duːk] [ˈfuː][paɪ][ʌv; əv] [tʃæn] [lə] [hæz; həz] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [juː; jʊ][ðə; ði][lənd][ʌv; əv][jiː; ji]
Now , Duke Fu Pi of Chang Le has sent someone to offer you the land of Ye
现在 , 公爵 傅 丕 的 张 乐 有 发送 某人 到 提供 你 这 土地 的 叶
.
:
.

今长乐公苻丕遣某以邲都之地奉公，

[pliːz] [prəˈvaɪd] [ɡreɪn] .
Please provide grain .
请 提供 粮食 .

乞赐粮米，

[rɪˈliːf] [fɔːr; fər][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] .
Relief for soldiers and civilians .
宽慰 为了 士兵 和 平民 .

救济军民。

[əˈhʌðər] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [,riːɪnˈfɔːsmənts] .
Another army was sent to provide reinforcements .
其他 军队 曾是 发送 到 提供 增援部队 .

再以一军救应，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [təˈɡeðər] [wɪð; wɪθ] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] .
They retreated together with Murong Chui .
他们 撤退 一起 和 穆隆 楚 .

同退慕容垂，

[aɪ] [wʊd] [ˈræðər] [liːd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈwestwəɹd] .
I would rather lead the people westward .
我 会 相当 带领 这 人们 向西 .

情愿领众西归，

[let] - , [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [ʌv; əv] ['hi:nən] , [rɪ'tɜ:m] [tu:; tə] [dʒɪn] .
Let Yedu , the capital of Henan , return to Jin .
让 - , 这 首都 的 河南 , 返回 到 斤 .
让邺都河南还晋，

[meɪ] [ju:; jʊ] [meɪk] [ʌp] [fə'revər] .
May you make up forever .
可能 你 制作 向上 永远 .

永远和好，

[wi:; wi] [vəʊ] ['nevər] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [i:tʃ] [ʌðər] .
We vow never to invade each other .
我们 发誓 绝不 到 入侵 每个 其他 .

誓不相侵，

[wʌt] [ɪz][jɔr; jər] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

未审尊意何如？ ”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [naʊ] [ðæt] [du:k] [tʃæn] [lə] [hæz; həz] [rɪ'tɜ:rnd] [ðə; ði] [lənd] [ʌv; əv] [ji:; ji] [tu:; tə] [em 'i:] , "
" Now that Duke Chang Le has returned the land of Ye to me , "
" 现在 那 公爵 张 乐 有 返回 这 土地 的 叶 到 我 , "

“既长乐公还我邺都之地，

[waɪ] ['dɪdnt] [ju:; jʊ] [kʌm] [tu:; tə] [ðə; ði] ['reskjʊ:] ?
Why didn't you come to the rescue ?
为什么 没有 你 来 到 这 救援 ?

怎不救应？

[aɪ] [geɪv] [ju:; jʊ] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv] [raɪs] .
I gave you two thousand bushels of rice .
我 给予 你 二 千 蒲式耳 的 米 .

吾以米二千斛，

东西晋演义

第89/121页

[juː; jʊ] [meɪ] [fɜːrst] [ˈtrænsɜːrt] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][jiː; ji] .

You may first transport it to Ye .

你 可能 第一的 运输 它 到 叶 .

汝可先运赴邲，

[fʌndz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [siˈviljənz]

Funds to the military and civilians

资金 到 这 军队 和 平民

资给军民，

" [aɪ] [wɪl] [ðen] [ɪˈmiːdiətli] [ˈmʌstər] [truːps] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈreskjuː] . "

" I will then immediately muster troops to come to the rescue . "

" 我 将要 然后 立即地 鼓起 军队 到 来 到 这 救援 . "

吾后即便点兵来救。”

[suː] [ˈtʃɛŋ] [boʊd] [ɪn] [ˈgrætɪtuːd] .

Xu Cheng bowed in gratitude .

徐 程 鞠躬 在 感激 .

徐成拜谢，

[ðə; ði] [greɪn] [ˈʃɪpmənt] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈtɜːrn] [fɜːrst] .

The grain shipment should return first .

这 粮食 运输 应该 返回 第一的 .

运粮先回。

[wen] [ˈhwaːn] [sed] [tuː; tə][ʒˈwaːn] :

When Huan Shiqian said to Xuan :

什么时候 欢 石前 说 到 宣 :

当桓石虔谓玄曰：

" [waɪ] [ˈdʌznt] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][sɪt][ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [tuː; tə][goʊ][ænd; ənd] [kɪl] [hiː; hi]

" Why doesn't the general sit and wait for Murong Chui to go and kill He

" 为什么 不 这 一般的 坐 和 等待 为了 穆隆 楚 到 去 和 杀 他

[paɪ] ? "

Pi ? "

π ? "

“将军何不坐待慕容垂去诛荷丕。

[haʊ] [tuː; tə] [ˌkaʊntərˈækt] [ðə; ði] [greɪn] [ˈsʌbsədi]

How to counteract the grain subsidy

如何 到 抵消 这 粮食 补贴

如何反助粮米，

" [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [send] [ˌriːɪnˈfɔːsmənts] ? "

" Should we send reinforcements ? "

" 应该 我们 发送 增援部队 ? "

与其救兵？ ”

[ˈziː] [ʒˈwaːn] [sed] :

Xie Xuan said :

谢 宣 说 :

谢玄曰：

" [juː; jʊ] [noʊ] [wʌn] [θɪŋ] ,

" You know one thing ,

" 你 知道 一 事物 ,

“汝知其一，

[ðə; ði] ['sekənd] [pɔɪnt] [ɪz] [ʌn'noʊn] .
The second point is unknown .
这 第二 观点 是 未知 .

未知其二。

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [wʌz; wəz][noʊ] [les] [ɪn'telɪdʒənt] [ðæn; ðən][hæŋ] [[ɪn] .
Murong Chui was no less intelligent than Han Xin .
穆隆 楚 曾是 不 较少的 聪明的 比 韩 新 .

慕容垂不减韩信之智，

[aɪ 'ti:][ɔ:lsəʊ] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['breɪvəri] [ʌv; əv][ly:][bu:] .
It also possesses the bravery of Lü Bu .
它 还 拥有 这 勇敢 的 鲁 布 .

又有吕布之勇，

[naʊ] [wi:; wi][ɑ:r; əɾ] [bɪ'si:dʒɪŋ] [ji:; ji][wɪð; wɪθ] [tru:ps] .
Now we are besieging Ye with troops .
现在 我们 是 围攻 叶 和 军队 .

今以兵围邲，

[ˈfu:][paɪ][wʌz; wəz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] .
Fu Pi was in dire straits .
傅 丕 曾是 在 可怕的 海峡 .

苻丕困极，

[ɪf] [aɪ][du:][na:t] [ɔ:fər] [ðem; ðəm] [greɪn] ,
If I do not offer them grain ,
如果 我 做 不是 提供 他们 粮食 ,

吾若不以粮米馈之，

[ðeɪ] [dɪd][na:t] [send] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [ðem; ðəm] .
They did not send troops to rescue them .
他们 做过 不是 发送 军队 到 救援 他们 .

不遣军马救之，

[hi:; hi] [pɪz] ['paʊər] [wʌz; wəz] [ɪg'zɔ:stɪd] .
He Pi's power was exhausted .
他 丕的 力量 曾是 筋疲力尽的 .

苻丕势穷，

[jæn] [wɪl] ['ʃʊrli] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
Yan will surely be defeated .
严 将要 一定 是 战败 .

必然降燕，

[wen] [wɪl] - [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə][bi:; bi] [əb'teɪnd] ?
When will Yedu be able to be obtained ?
什么时候 将要 - 是 有能力的 到 是 获得 ?

则邲都何年可得？

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ] [ju:st] ['mɪləteri] [prə'vɪʒnz] [tu:; tə][eɪd][ˈfu:][paɪ] .
Therefore , I used military provisions to aid Fu Pi .
所以 , 我 用过的 军队 条款 到 援助 傅 丕 .

故吾以军粮救应苻丕，

[soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [dʒɔɪn][em 'i:][ɪn] ['kɪlɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'pelɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] .
So that they may join me in killing and repelling Murong Chui .
所以 那 他们 可能 加入 我 在 杀 和 排斥 穆隆 楚 .

使其同吾杀退慕容垂也。

[ˈfu:][paɪ][wʌz; wəz] [wi:k] .
Fu Pi was weak .
傅 丕 曾是 虚弱的 .

苻丕势弱，

[həʊ] [dɜː] [aɪ] [breɪk] [maɪ] [ˈprɔːmɪs] ?
How dare I break my promise ?
如何 敢 我 休息 我的 承诺 ？

安敢失信？

[aɪ][mʌst; məst] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [west] .
I must return to the West .
我 必须 返回 到 这 西方 。

定要西归，

[aɪ][kæn; kən] [teɪk] [jiː; jɪ] [ˈsɪti] [wɪð; wɪθ] [iːz] .
I can take Ye City with ease .
我 能 拿 叶 城市 和 舒适 。

吾唾手可得邺城，

[ˈhiːnən]
Henan
河南

河南之地，

[naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ɑːr; ər] [ˈlaɪkli] .
Nine out of ten are likely .
九 出去 的 十 是 可能 。

十有九矣。”

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 。

诸将曰：

" [ˈdʒen(ə)rəl] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] [dɪˈvaɪnlɪ] [ɪnˈspaɪərd] . "
" General , you are divinely inspired . "
" 一般的 ， 你 是 神圣地 灵感 。”

“将军神见，

[aɪ] [kɑːnt] [weɪt] .
I can't wait .
我 不能 等待 。

我等不及。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ʒˈwaːn] [ˈsʌmənd] [lɪˈjuː] - , [ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Therefore , Xuan summoned Liu Laozhi , the military advisor .
所以 ， 宣 被召唤 刘 - ， 这 军队 顾问 。

于是玄召参军刘牢之至，

[seɪ] :
say :
说 。

曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] - , - [truːps] . "
" You may lead 20 , 000 troops . "
" 你 可能 带领 - ， - 军队 。”

“汝可以二万兵前去，

[hiː; hi] [helpt] [ˈfuː][paɪ] [dɪˈfiːt] [jæn] .
He helped Fu Pi defeat Yan .
他 帮助 傅 丕 击败 严 。

助苻丕破燕。”

[ðə; ðɪ] [ˈprɪzn] [ˈfɑːləʊz] [ɪts] [ruːlz] .
The prison follows its rules .
这 监狱 跟随 它是 规则 。

牢之从之，

[hi:; hi] [ðen] [sent] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'li:v] [ji:; ji] ['sɪti] .
He then sent 20 , 000 troops to relieve Ye City .
他 然后 发送 - , - 军队 到 缓解 叶 城市 :

即以二万兵来救邲城。

[ˈmi:nwaɪl] , [su:] ['tʃen] [træns'pɔ:tɪd] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['bʊʃəlz] [ʌv; əv][raɪs][tu:; tə][ji:; ji] .
Meanwhile , Xu Cheng transported two thousand bushels of rice to Ye .
同时 , 徐 程 运输 二 千 蒲式耳 的 米 到 叶 :

却说徐成运米二千斛近邲,

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] [fɜ:rst][tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][ˈfu:][paɪ] .
He sent someone into the city first to inform Fu Pi .
他 发送 某人 进入 这 城市 第一的 到 通知 傅 丕 :

使人先入城报知苻丕。

[ˈfu:][paɪ][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [greɪn] [ænd; ənd][raɪs][ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
Fu Pi led his troops out to receive grain and rice into the city .
傅 丕 引领 他的 军队 出去 到 收到 粮食 和 米 进入 这 城市 :

苻丕以兵出接粮米入城,

[su:] ['tʃen] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈkʌvər] [ðə; ði] [rɪr] .
Xu Cheng used his troops to cover the rear .
徐 程 用过的 他的 军队 到 覆盖 这 后部 :

徐成以兵断后,

[ˈskætər] [ðə; ði][jæn][ˈsoʊldʒərz] .
Scatter the Yan soldiers .
分散 这 严 士兵 :

杀散燕兵,

[ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ] [went] [ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
They also went into the city .
他们 还 去 进入 这 城市 :

亦入城去。

[ˈfu:][paɪ] [æskt] :
Fu Pi asked :
傅 丕 问 :

苻丕问曰:

[ɔ:ˈlʰəʊ] [ðeɪ] [əb'teɪnd] [greɪn] ,
Although they obtained grain ,
虽然 他们 获得 粮食 ,

“虽得粮米,

[,aɪ ˈti:][kæn; kən] [læst] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] .
It can last for several months .
它 能 最后的 为了 一些 几个月 :

可支数月,

[wen] [wɪl] [,ri:,ɪn'fɔ:smənts] [ə'raɪv] ?
When will reinforcements arrive ?
什么时候 将要 增援部队 到达 ?

未审救兵何日得至? ”

[su:] ['tʃen] [sed] :
Xu Cheng said :
徐 程 说 :

徐成曰:

" [dʒʌst] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" Just defend the city . "
" 只是 保卫 这 城市 : "

“只管坚保城池,

" [tuː; tə] [ə'veɪt] [,riː,ɪn'fɔːsmənts] . "

" To await reinforcements . "

" 到 等待 增援部队 . "

以待救军。”

[ˈðerfɔːr] , [paɪ] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ˈeriə] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .

Therefore , Pi ordered his soldiers to guard the area day and night .

所以 , π 订购 他的 士兵 到 警卫 这 区域 天 和 夜晚 .

于是不令军人昼夜固守之。

[jæn] [muː'roːŋ] [ˈlɪn] [ə'tækt] [ˈboʊlɪŋ] ,

Yan Murong Lin attacked Boling ,

严 穆隆 林 遭到攻击 博林 ,

燕慕容麟攻博陵，

[ðə; ði] [ˈsɪtiːz] [fuːd] [sə'plaɪz] [hæv; həv] [rʌŋ] [aʊt] .

The city's food supplies have run out .

这 城市的 食物 补给品 有 跑步 出去 .

城中粮草已尽，

- [ˈzæŋ, 'zɑːŋ][ʒiː] [fɪrd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɒd] [fɔːl] .

Gongcao Zhang Yi feared the city would fall .

- 张 易 害怕 这 城市 会 落下 .

功曹张猗恐城破，

[brɪ'ɑːnd] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,

Beyond the city ,

超过 这 城市 ,

逾出城，

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðərd] [tuː; tə] [rɪ'spɑːnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈjuːnɪkɔːrn] .

Five hundred people gathered to respond to the unicorn .

五 百 人们 聚集 到 回应 到 这 独角兽 .

聚众五百以应麟。

[ˈwæŋ] [jæn] , [ə'pɑːn] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] , [rɪ'bjuːkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :

Wang Yan , upon arriving at the city , rebuked him , saying :

王 严 , 之上 抵达 在 这 城市 , 责备 他 , 说 :

王兗临城责之曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [ˈsɪtɪzn] [ʌv; əv] [ˈkɪn] . "

" **You are a citizen of Qin .** "

" 你 是 一个 公民 的 秦 . "

“卿是秦民，

[aɪ][eɪ 'em][jɔːr; jər][ˈɔːrd] ,

I am your lord ,

我 是 你的 主 ,

吾是卿君，

[juː; jʊ] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ɪn] [rɪ'spɑːns] [tuː; tə][ðə; ði][ˈreblz; rɪ'bel][ænd; ənd] [kɔːld] [ˌjɔːr'self] [ə; eɪ]

You raised an army in response to the rebels and called yourself a

你 提高 一个 军队 在 回复 到 这 叛军 和 称为 你自己 一个

[ˈraɪtʃəs] [ˈɑːrmi] .

righteous army .

正义 军队 .

卿起兵应贼而号义兵，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [dɪ'skrepənsɪ] [brɪ'twiːn] [neɪm] [ænd; ənd] [rɪ'æləti] ?

What is the discrepancy between name and reality ?

什么 是 这 差异 之间 姓名 和 现实 ?

何名实之相违也？

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [sɔ:t] ['lɔɪəl] ['mɪnɪstəz] [frʌm; frəm] ['fæmələɪz] [ʌv; əv] ['fɪliəl] [sʌnz] .
The ancients sought loyal ministers from families of filial sons .
这 古代人 寻求 忠诚 部长们 从 家庭 的 孝 儿子们 .

古人求忠臣必于孝子之门，

[jɔr; jər] ['mʌðər] [wʌz; wəz] [ə'bændənd] [ænd; ənd] [ɪg'nɔ:rd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Your mother was abandoned and ignored in the city .
你的 母亲 曾是 弃 和 忽略 在 这 城市 .

卿母在城弃而不顾，

[wʌt] [du:][aɪ] [pə'zes] ?
What do I possess ?
什么 做 我 具有 ?

吾何有焉？

[aɪ 'ti:][ɪz] [ək'septəb(ə)] [fɔ:r; fər] ['pi:p(ə)] [tə'deɪ] [tu:; tə] [rɪ'wɔ:rd] [ju:; jʊ][fɔ:r; fər][jɔr; jər] ['tempərəri]
It is acceptable for people today to reward you for your temporary
它 是 可接受 为了 人们 今天 到 报酬 你 为了 你的 暂时的
[ə'tʃi:vmənts] .
achievements .
成就 .

今人取卿一时之功则可矣，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [fər'get] [jɔr; jər] [kraɪmz] [ʌv; əv] [dɪs'blɪəti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] [ɪm'paɪəti] ?
How could I forget your crimes of disloyalty and filial impiety ?
如何 可以 我 忘记 你的 犯罪 的 不忠 和 孝 不敬神 ?

宁能忘卿不忠不孝之罪乎？

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] , [ə; eɪ][lənd][ʌv; əv] [prə'praɪəti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] ,
The Central Plains , a land of propriety and righteousness ,
这 中央 平原 , 一个 土地 的 礼 和 义 ,

中州礼义之邦，

" [aɪ] ['nevər] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə][faɪnd] ['sʌmwʌn] [laɪk] [ju:; jʊ] ! "
" I never expected to find someone like you ! "
" 我 绝不 预期的 到 寻找 某人 喜欢 你 ! "

不意乃有如卿者乎？ "

['lɪn] [nju:]
Lin Nu
林 努

麟怒，

[teɪk] [ðə; ði] [li:d] [ɪn] [ə'tækɪŋ] ['boʊlɪŋ] .
Take the lead in attacking Boling .
拿 这 带领 在 攻击 博林 .

身先攻拔博陵，

[hi:; hi] [si:zd] [jæn][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
He seized Yan and killed him .
他 查获 严 和 被杀 他 .

执兇杀之，

[bəʊθ][ðə; ði] ['mɪləteri] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [heɪtɪd] [aɪ 'ti:] .
Both the military and the people hated it .
两个都 这 军队 和 这 人们 憎恨 它 .

军民皆恨。

['tʃæptər] - [mju:] ['ju:wən] [kɪlz] [lɪ'ju:] [kjʊrən]
Chapter 268 Mu Yuwen Kills Liu Kuren
章 - 亩 宇文 杀戮 刘 库伦

第二六八回 慕與文杀刘库仁

[nəʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [mju:] ['ju:wən] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [pɪŋ'jɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Mu Yuwen , the Prefect of Pingyang .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 亩 宇文 , 这 长官 的 平阳 .

却说平阳太守慕輿文,

[hi:; hi] [wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][mju:]['ju:dʒu:] .

He was the son of Mu Yuju .
他 曾是 这 儿子 的 亩 yuju .

乃慕輿句之子也。

['hɪrɪŋ] [ʌv; əv]['fu:][dʒi:'ænz] [dɪ'fi:t] [æt; ət][ðə; ði][,ef i 'aɪ] ['rɪvər] ,
Hearing of Fu Jian's defeat at the Fei River ,

听力 的 傅 简的 击败 在 这 费 河 ,

闻苻坚败于肥水,

[ænd; ənd] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['taɪt(ə)] .

And Murong Chui established his own title .
和 穆隆 楚 已确立的 他的 自己的 标题 .

及慕容垂称号自立,

[hi:; hi] [ðen] ['gæðərd] [tru:ps] .

He then gathered troops .
他 然后 聚集 军队 .

乃招集兵马,

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ə'tæk] ['lju:] [kjurən] .

They came to attack Liu Kuren .
他们 来了 到 攻击 刘 库伦 .

来攻刘库仁。

[kjurən] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .

Kuren was furious .
库伦 曾是 狂怒 .

库仁大怒,

[ðeɪ] ['mʌstəd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [mju:] ['ju:wən] [ɪn]['bæt(ə)] .

They mustered their troops and engaged Mu Yuwen in battle .
他们 集结 他们的 军队 和 已订婚的 亩 宇文 在 战斗 .

点起军马与慕輿文交战,

[ðə; ði] [tu:] ['klæʃt] .

The two clashed .
这 二 冲突 .

二人交锋,

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .

They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

战二十余合,

[kjurən] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][mju:] ['ju:wən] .

Kuren was killed by Mu Yuwen .
库伦 曾是 被杀 经过 亩 宇文 .

库仁被慕輿文斩于马下。

['lju:] - [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['brʌðər] [kjurən] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .

Liu Toujuan saw that his brother Kuren had been killed .
刘 - 锯 那 他的 兄弟 库伦 有 到过 被杀 .

刘头眷见兄库仁被杀,

[wi:ldɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['pəʊl,ɑ:m] ,

Wielding a large polearm ,
挥舞 一个 大的 长柄武器 ,

舞大杆刀,

[hi:; hi] [rʌʃt] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] [wið; wiθ] [mju:] [ˈju:wən] .
He rushed to catch up with Mu Yuwen .
他 匆忙 到 抓住 向上 和 亩 宇文 .

拍马来赶慕輿文。

[wen] [ðen] [fɔ:t] [wið; wiθ] [hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] .
Wen then fought with his relatives .
温 然后 战斗 和 他的 亲属 .

文又与眷相战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈθɜ:rti] [raʊndz] .
They fought for more than thirty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

战上三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz] [ˌʌndɪˈsaɪdɪd] .
The match was undecided .
这 匹配 曾是 未决定 .

不分胜败。

[lɪˈju:] [zˈjɑ:n] [sɔ:] [ðæt] [ˈju:] [ˈjɪŋ] [kʊd; kəd] [nɔ:t] [ədˈmaɪər] [ju] [wen] .
Liu Xian saw that Shu Ying could not admire Yu Wen .
刘 西安 锯 那 舒 英 可以 不是 钦佩 于 温 .

刘显见叔赢不得慕輿文，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [əˈtæk] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] , [ɑ:rmɪd] [wið; wiθ] [ˈɡʌnz] .
They came to attack from both sides , armed with guns .
他们 来了 到 攻击 从 两个都 侧面 , 武装 和 枪支 .

持枪前来夹攻，

[wen] [kʊd; kəd] [nɔ:t] [wiðˈstænd] [ðə; ði] [tu:] [men] .
Wen could not withstand the two men .
温 可以 不是 经受 这 二 男人 .

文抵挡二人不住，

[pʊʃ] [əˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈweɪpənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [roʊd] [əˈweɪ] .
He turned his horse around and rode away .
他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .

勒转马头便走。

[lɪˈju:] [zˈjɑ:n] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Liu Xian led his troops .
刘 西安 引领 他的 军队 .

刘显驱兵，

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] [mju:] [ˈju:wən] [wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪˈfi:tɪd] .
The army of Mu Yuwen was utterly defeated .
这 军队 的 亩 宇文 曾是 完全地 战败 .

击杀得慕輿文之兵大败，

[ðeɪ] [fled] [bæk] [tu:; tə] [ˌpɪŋˈjɑ:ŋ] .
They fled back to Pingyang .
他们 逃亡 后退 到 平阳 .

逃回平阳去讫。

[ˈæftər] [lɪˈju:] [kjurən] [daɪd] ,
After Liu Kuren died ,
后 刘 库伦 死亡 ,

时刘库仁既死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [l'ju:][z'ɔ:n] , [kɪld] [mju:] [l'ju:wən] .
His son , Liu Xian , killed Mu Yuwen .
他的 儿子 , 刘 西安 , 被杀 亩 宇文 .

其子刘显杀退慕輿文，

[ðə; ði] ['bɑ:di] [ʌv; əv] [l'ju:] [kjurən] [hæz; həz] [bɪn] [fəʊnd] [ænd; ənd] ['berɪd] .
The body of Liu Kuren has been found and buried .
这 身体 的 刘 库伦 有 到过 成立 和 埋葬 .

寻刘库仁尸首葬埋讫。

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [l'ju:] - , [tʊk] ['oʊvər][ðə; ði] ['li:dərɪp] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɔ:ləʊəz] .
His younger brother , Liu Toujuan , took over the leadership of his followers .
他的 年轻 兄弟 , 刘 - , 采取 超过 这 领导 的 他的 追随者 .

其弟刘头眷代领其众，

[l'ju:] - [wʌz; wəz] ['veri] [ɪn'dɪgnənt] .
Liu Xianxin was very indignant .
刘 - 曾是 非常 愤怒 .

刘显心甚不平，

[ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] [bleɪd] [wʌz; wəz] [brɔ:t] ['ɪntu:][ðə; ði] ['ɪnər] [ru:m] .
A hidden blade was brought into the inner room .
一个 隐 刀刃 曾是 带来 进入 这 内 房间 .

暗藏利刃入内室，

[hi:; hi] [ə'sæsɪnɪt] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)] , [l'ju:] - .
He assassinated his uncle , Liu Toujuan .
他 被暗杀 他的 叔叔 , 刘 - .

刺杀其叔刘头眷，

[hi:; hi] [led] [ɔ:l][ðə; ði] [traɪbz] .
He led all the tribes .
他 引领 全部 这 部落 .

自领诸部。

[l'ju:][z'ɔ:n] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
Liu Xian then led his troops ,
刘 西安 然后 引领 他的 军队 ,

刘显既领其众，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈgrænsʌn] ['tu:ə,bɑ:][ˈgu:i,dʒi: ju: 'aɪ] [maɪt] [groʊ] [ʌp] [ænd; ənd] [rɪ'zu:m] [hɪz; ɪz]
Fearing that the imperial grandson Tuoba Gui might grow up and resume his
恐惧 那 这 帝国 孙子 拓巴 图形用户界面 可能 生长 向上 和 恢复 他的
[ˈlɪniɪdʒ] ,
lineage ,
血统 ,

恐皇孙拓跋珪长成复业，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['fɒrɪsts] [ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ɑ:r; ər] [ʌʃ] .
It is said that the forests on the left and right are lush .
它 是 说 那 这 森林 在 这 左边 和 正确的 是 郁郁葱葱 .

乃谓左右林茂、

['wærŋ] [bi: 'eɪ] [sed] :
Wang Ba said :
王 巴 说 :

王霸曰：

" ['tu:ə,bɑ:][ˈgu:i,dʒi: ju: 'aɪ][hæz; həz] [groʊn] [ʌp] . "
" Tuoba Gui has grown up . "
" 拓巴 图形用户界面 有 生长 向上 . "

“拓跋珪年已长成，

[ˈkɛɹɑːs] [wɪl] [ˈʃɒrli] [ˈfɑːləʊ] .
Chaos will surely follow .
混乱 将要 一定 跟随 .

后必为乱，

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
I want to kill him .
我 想 到 杀 他 .

吾欲杀之，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʊd] [ˈpʌnɪʃ] [ðəm; ðəm] ,
Fearing that the King of Qin would punish them ,
恐惧 那 这 国王 的 秦 会 惩治 他们 ,

恐秦王见罪，

[,eɪ ˈem] [ˈveri] [ˈwɜːrɪd] .
am very worried .
是 非常 担心 .

吾甚忧患，

[wʌt] [plæn][duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

汝有何计？ ”

[ˈlɪn] [maʊ] [sed] :
Lin Mao said :
林 毛泽东 说 :

林茂曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][dəʊnt] [kʌt] [ðə; ði] [wiːdz] [æt; ət][ðə; ði] [ruːt] , [jʊə(r)] [ˈmɪsɪŋ] [ðə; ði] [ruːt] . "
" If you don't cut the weeds at the root , you're missing the root . "
" 如果 你 不 切 这 杂草 在 这 根 , 你是 丢失的 这 根 . "

“斩草不除根，

[ðə; ði] [bʌdz] [ɑːr; ər] [stɪl] [ˈsprəʊtɪŋ] .
The buds are still sprouting .
这 花蕾 是 仍然 发芽 .

萌芽依旧发。

[aɪ][,eɪ ˈem] [ˈveri] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ðɪs] .
I am very worried about this .
我 是 非常 担心 关于 这 .

吾甚虑此，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][hɑːrm][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] .
They wanted to harm Gui .
他们 通缉 到 伤害 图形用户界面 .

既要害珪，

[hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] [ʌv; əv] [ˈtriːz(ə)n] .
He was not falsely accused of treason .
他 曾是 不是 错误地 被告 的 叛国罪 .

不诬其谋叛，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
How should we kill him ?
如何 应该 我们 杀 他 ?

何以杀之？

[,aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [kɪl] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][fɜːrst] .
It would be better to kill Tuoba Gui first .
它 会 是 更好的 到 杀 拓巴 图形用户界面 第一的 .

不如先杀拓跋珪，

[ðən] [hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [ðæt] ['guːi, dʒiː juː 'aɪ][wʌz; wəz] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Then he sent someone to report that Gui was plotting a rebellion .
然后 他 发送 某人 到 报告 那 图形用户界面 曾是 绘制 一个 叛乱 .
然后使人具奏珪谋叛，

[aɪ][hæv; həv] [ɔːl'redi] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
I have already killed him .
我 有 已经 被杀 他 .
吾已杀之，

[wʌt] [kraɪm] [hæz; həz][ðə; ði][dʒen(ə)rəl] [kə'mɪtɪd] ？
What crime has the general committed ?
什么 犯罪 有 这 一般的 坚定的 ？
将军有何罪焉？ ”

['ɑːbvɪəsli] .
Obviously .
明显地 .
显然之。

[maʊ] ['ɔːlsʊʊ] [sed] ː
Mao also said ː
毛泽东 还 说 ː
茂又曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['kɑːmən] ['præktɪs] [hɪr] , "
" This is a common practice here , "
" 这 是 一个 常见的 实践 这里 , "
“此地常例，

['evri] [jɪr] , [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm] ['veriəs] [dɪ'pɑːtmənts] ['gæðər] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['miːtɪŋ] .
Every year , officials from various departments gather for a meeting .
每一个 年 , 官员 从 各种各样的 部门 收集 为了 一个 会议 .
每年聚会诸部众官，

[ðə; ði] ['dedlaɪn] [ɪz][fæst] [ə'prʊʊtʃɪŋ] .
The deadline is fast approaching .
这 最后期限 是 快速地 接近 .
今期已迫，

[ðə; ði][dʒen(ə)rəl] [wɪl] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði] ['lɪdər] [ʌv; əv] [ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [tuː; tə][ðə; ði]
The general will send someone to invite the leaders of all the tribes to the
这 一般的 将要 发送 某人 到 邀请 这 领导人 的 全部 这 部落 到 这
['miːtɪŋ] [tə'mɑːroʊ] .
meeting tomorrow .
会议 明天 .
来日将军使人往请诸部大人赴会，

[pliːz] [ɪn'vaɪt] ['tuːə,bɑː]['guːi, dʒiː juː 'aɪ][tuː; tə] [kʌm] [æz; əz] [wel] .
Please invite Tuoba Gui to come as well .
请 邀请 拓巴 图形用户界面 到 来 作为 出色地 .
就请拓跋珪同至，

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['gæðərɪŋ] . . .
If you come to the gathering . . .
如果 你 来 到 这 采集 . . .
若来赴会，

" [kiːp] [hɪm; ɪm] [ə'laɪv] [ænd; ænd] [kɪl] [hɪm; ɪm] . "
" Keep him alive and kill him . "
" 保持 他 活 和 杀 他 . "
留而杀之。”

[z'jɑ:n] [sed] :
Xian said :
西安 说 :

显曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **His plan is excellent** . "
" 他的 计划 是 出色的 . "

“其计善矣。”

['ðerfɔ:r] , [l'ju:] [z'jɑ:n] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ɪn'vaɪt] [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm] ['veriəs] [dɪ'pɑ:tmənts] [tu;; tə]
Therefore , Liu Xian sent someone to invite officials from various departments to
所以 , 刘 西安 发送 某人 到 邀请 官员 从 各种各样的 部门 到
[ðə; ðɪ] ['mi:tɪŋ] .
the meeting .
这 会议 .

于是刘显使人请各部官赴会，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][ðə; ðɪ]['du:gu:] [traɪb] [tu;; tə] [ɪn'vaɪt] ['tu:ə,bɑ:]['gu:i,,dʒi: ju: 'aɪ] .
They sent someone to the Dugu tribe to invite Tuoba Gui :
他们 发送 某人 到 这 独古 部落 到 邀请 拓巴 图形用户界面 .

又差人来独孤部请拓跋珪，

['tu:ə,bɑ:]['gu:i,,dʒi: ju: 'aɪ] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] ['mi:tɪŋ] .
Tuoba Gui prepared for the meeting .
拓巴 图形用户界面 准备 为了 这 会议 .

拓跋珪收拾赴会。

[jæn] ['fɛŋ] [sed] :
Yan Feng said :
严 冯 说 :

燕凤曰：

" [ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] , [l'ju:] [z'jɑ:n] [ɪn'tendz] [tu;; tə][hɑ:rm][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [bɔ:rd] . "
" **In my humble opinion , Liu Xian intends to harm the young lord** . "
" 在 我的 谦逊的 观点 , 刘 西安 意图 到 伤害 这 年轻的 主 . "

“愚意刘显有害小主公之意，

['ðerfɔ:r] , [aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tu;; tə] [ɪn'vaɪt] [ju;; jʊ][tu;; tə][ðə; ðɪ] ['gæðərɪŋ] .
Therefore , I have come to invite you to the gathering .
所以 , 我 有 来 到 邀请 你 到 这 采集 .

故今来请赴会。”

[hi;; hi][en i:] [sed] :
He Ne said :
他 ne 说 :

贺讷曰：

[haʊ] [du:][wi;; wi] [noʊ] [ðɪs] ?
How do we know this ?
如何 做 我们 知道 这 ?

“何以知之？ ”

['fi:nɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 :

凤曰：

" - [kɪld] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)][l'ju:] - [ænd; ænd] [si:zd] [ðɪs] [pə'zɪ(ə)n] . "
" **Xianxin killed his uncle Liu Toujuan and seized this position** . "
" - 被杀 他的 叔叔 刘 - 和 查获 这 位置 . "

“显新杀亲叔刘头眷而夺此位，

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [lɔːrd] [maɪt] [kʌm] [ʌv; əv][eɪdʒ][ænd; ənd] [siːz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Fearing that the young lord might come of age and seize the throne .
恐惧 那 这 年轻的 主 可能 来 的 年龄 和 抢占 这 王座 .

恐小主公成人后来取位，

[ˈðerfɔːr] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɑːrm][hɪm; ɪm] .
Therefore , there was an intention to harm him .
所以 , 那里 曾是 一个 意图 到 伤害 他 .

故有谋害之意。”

[en iː] [sed] :
Ne said :
ne 说 :

讷曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [ðɪs] [plæn][ɪgˈzɪsts] ,
" **Although this plan exists ,**
" 虽然 这 计划 存在 ,

“虽有此计，

[duː][nɑːt] [daʊt] .
Do not doubt .
做 不是 怀疑 .

切莫疑心，

[ˌpɪŋˈjaːŋ] [ɪz][nɑːt][faːr][frʌm; frəm] [hɪr] .
Pingyang is not far from here .
平阳 是 不是 远的 从 这里 .

平阳去此不远，

[duː][nɑːt] [ˈkwɛstʃən] [aɪ ˈtiː] .
Do not question it .
做 不是 问题 它 .

不去反疑。”

[ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

珪曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [kə'rekt] . "
" **What you say is correct .** "
" 什么 你 说 是 正确的 . "

“公之言是也。”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ˌsiː ˈiː] [sed] :
Zhang Ce said :
张 塞 说 :

张册曰：

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ɡʊd] [ˈbæŋkwɪt] .
There is no good banquet .
那里 是 不 好的 宴会 .

“筵无好筵，

[noʊ] [ˈmiːtɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ɡʊd] [ˈmiːtɪŋ] .
No meeting is a good meeting .
不 会议 是 一个 好的 会议 .

会无好会，

[ðə; ði] [ˈmæstər][mʌst; məst][nɑːt] [liːv] .
The master must not leave .
这 掌握 必须 不是 离开 .

主人不可去。”

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][dʒʌn] [sed] :
Zhao Jun said :
赵俊说 :

赵俊曰:

" [ə; eɪ][ˈsɜːrt(ə)n][ˈdʒen(ə)rəl][led] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪmən] [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] . "
" A certain general led three hundred cavalrymen along with him . "
" 一个肯定一般的引领三百骑兵沿着和他 : "

“某将马军三百人同往，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈʃʊr] [ðə; ðɪ][bɜː(r)dz] [ˈseɪftɪ] .
This will ensure the lord's safety .
这将要确保这领主的 安全 :

可保主公无事。”

[ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

珪曰:

" - , [lets] [goʊ] [təˈgeðər] . "
" Zijie , let's go together . "
" - , 我们来吧 去 一起 : "

“子杰同去，

[waɪ] [ˈwɜːrɪ] [əˈbaʊt] [aɪ ˈtiː] ?
Why worry about it ?
为什么 担心 关于 它 ?

何足虑也? ”

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd] - [went] [tuː; tə] [ˌpɪŋˈjɑːŋ] [təˈgeðər] [ðæt] [ˈveri] [deɪ] .
Tuoba Gui and Zijie went to Pingyang together that very day .
拓巴 图形用户界面 和 - 去 到 平阳 一起 那 非常 天 :

拓跋珪与子杰即日同赴平阳，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ˈduːguː] [traɪb] .
It is more than a hundred miles away from the Dugu tribe .
它 是 更多的 比 一个 百 英里 离开 从 这 独古 部落 :

离独孤部百余里，

[əˈpɑːn] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈpriːfektʃər] ,
Upon arriving at the prefecture ,
之上 抵达 在 这 州 ,

比及到郡，

[ˈlɪn] [maʊ] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [tuː; tə] [ɡriːt] [ðem; ðəm] .
Lin Mao went out of the city to greet them .
林 毛泽东 去 出去 的 这 城市 到 迎接 他们 :

林茂出郭迎接，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈhʌmb(ə)][ænd; ənd] [rɪˈspektfʃl] .
He was very humble and respectful .
他 曾是 非常 谦逊的 和 尊重 :

意甚谦敬。

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ][hæd; həd][noʊ] [daʊt] .
Tuoba Gui had no doubt .
拓巴 图形用户界面 有 不 怀疑 :

拓跋珪不疑，

[ðen] [ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [ɡriːt] [ðem; ðəm] .
Then civil and military officials came out to greet them .
然后 民用 和 军队 官员 来了 出去 到 迎接 他们 :

随后文武官各出迎接，

[ˈtuːəbəː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][hæd; həd][noʊ] [ˈdaʊts] .
Tuoba Gui had no doubts .
拓巴 图形用户界面 有 不 疑虑 .

拓跋珪更无疑忌。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[ˈpliːz] [rest] [ˌtempəˈrerəli] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpremɪsɪz] .
Please rest temporarily at the premises .
请 休息 暂时地 在 这 前提 .

请于馆舍暂歇，

[ˈzəʊ, ˈdʒəʊ][dʒʌn] [led] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [səˈraʊnd] [ænd; ənd] [prəˈtekt] [ðem; ðəm] .
Zhao Jun led three hundred soldiers to surround and protect them .
赵 俊 引领 三 百 士兵 到 环绕 和 保护 他们 .

赵俊引三百军士围绕保护，

[dʒʌn] [wɔːr] [ˈɑːrmər][ænd; ənd] [ˈkærid] [ə; eɪ] [sɔːrd] .
Jun wore armor and carried a sword .
俊 穿着 盔甲 和 携带 一个 剑 .

俊带甲挂剑，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪnˈseprəbl] , [ˈweðər] [ˈwɔːkɪŋ] [ɔːr] [ˈsɪtɪŋ] .
They are inseparable , whether walking or sitting .
他们 是 形影不离 , 无论 步行 或者 坐着 .

行坐不离。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [rɪˈpɔːrt] [ˈsteɪtɪd] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈɑːfəsərz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [naɪn] [ˈmɪnɪstrɪz]
The report stated that all the officers and soldiers from the nine ministries
这 报告 声明 那 全部 这 警官 和 士兵 从 这 九 部委

[ænd; ənd] [ˈfɔːrti] - [faɪv] [ˈɔfəsəz, ˈɔfəsɪz][hæd; həd] [əˈraɪvd] .
and forty - five offices had arrived .
和 四十 - 五 办公室 有 到达的 .

入报九部四十五处将士官员皆到。

[lɪˈjuː] - [ˈɔːlsoʊ] [əˈraɪvd] .
Liu Weichen also arrived .
刘 - 还 到达的 .

刘卫辰亦到，

- [æskt] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [aɪ ˈtiː] , [ˈseɪɪŋ] :
Xianxian asked to discuss it , saying :
- 问 到 讨论 它 , 说 :

显先请商议曰：

" [ˈtuːəbəː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪroʊ][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] . "
" Tuoba Gui was a hero of his time . "
" 拓巴 图形用户界面 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 . "

“拓跋珪世之枭雄，

[ðɪs] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [brɪŋ] [dɪˈzæstər] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈriːdʒənz] [ɪn][ðə; ði] [lɔːŋ] [rʌŋ] .
This will inevitably bring disaster to the northern regions in the long run .
这 将要 不可避免地 带来 灾难 到 这 北方 地区 在 这 长的 跑步 .

久必为北州之祸，

" [wiː; wi][kæn; kən] [ɪ'limineɪt] [aɪ 'ti:] [tə'deɪ] . "

" **We can eliminate it today .** "

" 我们 能 排除 它 今天 . "

可就今日除之。”

[ˈweɪ] [ˈtʃɛn] [sed] :
Wei Chen said :
魏 陈 说 :

卫辰曰：

" [aɪ] [fɪr] [aɪ] [wɪl] [luːz] [ðə; ði] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] . "

" **I fear I will lose the support of the people .** "

" 我 害怕 我 将要 失去 这 支持 的 这 人们 . "

“恐失士民之望，

[nɑːt] [ˈfiːzəb(ə)] .
Not feasible .
不是 可行的 .

不可行。”

[lɪˈjuː][zɪˈʃɑːn] [sed] :
Liu Xian said :
刘 西安 说 :

刘显曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɔːl'redi] [ˈsiːkrətli] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][ɪːdɪkt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪŋ] [ænd; ənd][,eɪ 'em]

" **I have already secretly received the edict from the King of Qin and am**

" 我 有 已经 偷偷 已收到 这 法令 从 这 国王 的 秦 和 是

[hɪr] . "

here . "

这里 . "

“吾已密领秦王诏旨在此。”

[ˈweɪ] [ˈtʃɛn] [sed] :
Wei Chen said :
魏 陈 说 :

卫辰曰：

" [ɪn] [ðɪs] [wei] ,
" **in this way ,**
" 在 这 方式 ,

“如此，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [prɪ'per] [ɪn] [æd'væns] .
Therefore , it is advisable to prepare in advance .
所以 , 它 是 建议 到 准备 在 进步 .

则宜先为准备。”

[zɪˈʃɑːn] [sed] :
Xian said :
西安 说 :

显曰：

" [iːst] [geɪt] [jɪnʃən] [roʊd] , "
" **East Gate Yinshan Road ,** "
" 东方 门 银山 路 , "

“东门阴山大路，

[aɪ][hæv; həv] ['si:kɹətlɪ] ['ɔ:rdərd] [maɪ]['kʌz(ə)n] [l'ju:][hi:; hi][tu:; tə] [li:d] [faɪv] , - [tru:ps] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði]
I have secretly ordered my cousin Liu He to lead 5 , 000 troops to hold the
我 有 偷偷 订购 我的 表哥 刘 他 到 带领 5 , - 军队 到 抓住 这
[laɪn] .
line .
线 .

吾已密令宗弟刘和引五千军把住，

[l'ju:][dʒɒŋ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] .
Liu Zhong has already led three thousand soldiers to guard the south gate .
刘 钟 有 已经 引领 三 千 士兵 到 警卫 这 南 门 .
南门外已使刘钟引三千兵把住，
[l'ju:][dʒɒŋ] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [led] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [geɪt] .
Liu Zhong has already led three thousand troops to guard the north gate .
刘 钟 有 已经 引领 三 千 军队 到 警卫 这 北 门 .

北门外已使刘钟领三千军把住，

['oʊnli] ['ʃi:,mən] ['dʌznt] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi] ['gɑ:rdɪd] .
Only Ximen doesn't need to be guarded .
仅有的 西门 不 需要 到 是 守卫 .
只有西门不必守护，

[ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [stri:m] [blɑ:kt] [ðə; ði] [wei] [ə'hed] .
A large stream blocked the way ahead .
一个 大的 溪流 已屏蔽 这 方式 前方 .
前有大溪阻隔，

[ɔ:l'dʊʊ] [ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər] [tenz] [ʌv; əv][θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [tru:ps] ,
Although there were tens of thousands of troops ,
虽然 那里 是 十 的 数千 的 军队 ,
虽有数万人马，

[,aɪ'ti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] ['i:zi] [tu:; tə] [get] [θru:] .
It will not be easy to get through .
它 将要 不是 是 简单的 到 得到 通过 .
不易过也。”

['wei] ['tʃən] [sed] :
Wei Chen said :
魏 陈 说 :
卫辰曰：

[aɪ] [fɪr] [ðæt] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] - [wɪl] [nɑ:t] [li:v] [maɪ][saɪd] .
I fear that Zhao Junxing will not leave my side .
我 害怕 那 赵 - 将要 不是 离开 我的 边 .
“吾恐赵俊行坐不离，

[,aɪ'ti:] [maɪt] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [teɪk] ['ækʃ(ə)n] .
It might be difficult to take action .
它 可能 是 难的 到 拿 行动 .
恐难下手。”

[z'jɑ:n] [sed] :
Xian said :
西安 说 :
显曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɔ:l'redi] ['æmbʊʃt] ['oʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" I have already ambushed over a thousand soldiers within the city . "
" 我 有 已经 遭到伏击 超过 一个 千 士兵 之内 这 城市 . "
“吾已伏千余兵于城内了，

[ðɪs] [wʊd] [ə'laʊ] ['wæŋ][ˈweɪ][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['seprət] [si:t] [ˌaʊt'saɪd] .
This would allow Wang Wei to have a separate seat outside .

这 会 允许 王 魏 到 有 一个 分离 座位 外部 .

可使王威另设一席于外，
[ə'weɪtɪŋ] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)][ʌv; əv] ['mɪləteri] ['dʒenrəlz] .
Awaiting the arrival of military generals .
等待中 这 到达 的 军队 将军们 .
以待武将。

[pli:z] [æsk][ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][dʒʌŋ][tuː; tə] [steɪ] [fɜːrst] .
Please ask Zhao Jun to stay first .

请 问 赵 俊 到 停留 第一的 .

先请住赵俊，
[ðen] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [dʌŋ] .
Then it can be done .
然后 它 能 是 完毕 .
后可行事，

[aɪ][hæv; həv] [ɔː'redi] [meɪd] [ðə; ði] [ə'reɪndʒmənts] .
I have already made the arrangements .
我 有 已经 制成 这 安排 .
吾已安排定了。”

[ðə; ði] [kaʊz] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] ['slɔːtəd] [ðæt] [deɪ] ,
The cows and horses were slaughtered that day ,
这 牛 和 马匹 是 屠杀 那 天 ,
当日杀牛宰马，

[ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] .
A grand banquet was held .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 .
大设宴饮。

[pli:z] [ɪn'vaɪt] ['tuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː 'aɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːl] .
Please invite Tuoba Gui and the officials to the hall .
请 邀请 拓巴 图形用户界面 和 这 官员 到 这 大厅 .
请拓跋珪与众官至堂中。

['tʃermən] ['tuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː 'aɪ] ,
Chairman Tuoba Gui ,
主席 拓巴 图形用户界面 ,
拓跋珪主席，

[ɑːn] [bəʊθ] [saɪdɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪnsəz] ,
On both sides of the princes ,
在 两个都 侧面 的 这 王子们 ,
诸公子两边，

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [tʊk] [ðer; ðər] [si:ts] [ɪn] [tɜːm] .
The rest of them took their seats in turn .
这 休息 的 他们 采取 他们的 座位 在 转动 .
其余各依次坐讫。

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][dʒʌŋ] [stʊd] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
Zhao Jun stood beside him with his sword .
赵 俊 站立 旁 他 和 他的 剑 .
赵俊带剑立于其侧。

['æftər] [θriː] [raʊndz] [ʌv; əv] [drɪŋks] ,
After three rounds of drinks ,
后 三 回合 的 饮料 ,
酒至三巡，

[ˈwæŋ] [ˈweɪ] [ɪnˈvaɪtɪd][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][dʒʌŋ][tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈbæŋkwɪt] .
Wang Wei invited Zhao Jun to the banquet .
王 魏 受邀 赵 俊 到 这 宴会 .
王威入请赵俊赴席，

[dʒʌŋ] [dɪˈklaɪnd] [tuː; tə][ɡoo] .
Jun declined to go .
俊 拒绝 到 去 .
俊推辞不去，

[ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːv] .
Gui was ordered to leave .
图形用户界面 曾是 订购 到 离开 .
珪命去，

[dʒʌŋ] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [siːt] .
Jun went to his seat .
俊 去 到 他的 座位 .
俊出就席。

[lɪˈjuː][zˈjɑːn][wʌz; wəz] [ˈtaɪdiŋ] [ʌp][ðə; ðɪ][ˈaɪərən] [ˈbʌkɪt] [ˌaʊtˈsaɪd] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ˈsɪmələr][tuː; tə] . . .
Liu Xian was tidying up the iron bucket outside , which was similar to . . .
刘 西安 曾是 整理 向上 这 铁 桶 外部 , 哪个 曾是 相似的 到 . . .
刘显在外收拾铁桶相似，

[ɔːl] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz] [rʌʃt] [bæk] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈlɑːdʒɪŋz] .
All three hundred soldiers rushed back to their lodgings .
全部 三 百 士兵 匆忙 后退 到 他们的 住宿 .
三百军都赶归馆舍，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [hæf] - [drʌŋk] ,
Wait until half - drunk ,
等待 直到 一半 - 醉 ,
只待半酣，

[stɑːrt][baɪ] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [muːv] .
Start by making a move .
开始 经过 制作 一个 移动 .
号起下手。

[dʒʌst] [ðen] , [ˈwæŋ] [biː ˈeɪ] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [kʌp] [tuː; tə][ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] .
Just then , Wang Ba raised his cup to Gui .
只是 然后 , 王 巴 提高 他的 杯子 到 图形用户界面 .
正值王霸把盏至珪前，

[hiː; hi] [stept] [ɑːn][ðə; ðɪ][dʒeɪrd] [ˈtæbləts] [fʊt] [ænd; ənd] [sed] :
He stepped on the jade tablet's foot and said :
他 步 在 这 玉 平板电脑的 脚 和 说 :
以足履珪之足曰：

" [pliːz] [tʃeɪndʒ] [jɔː; jər] [kloʊðz] ! "
" Please change your clothes ! "
" 请 改变 你的 衣服 ! "
“请更衣！ ”

[ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [ʌndərˈstʊd] [hɪz; ɪz] [ˈmiːnɪŋ] .
Gui understood his meaning .
图形用户界面 理解 他的 意义 .
珪会其意，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ðɪ][ˈtaɪrənt] [hæz; həz] [drʌŋk] [hɪz; ɪz] [kʌp] .
Wait until the tyrant has drunk his cup .
等待 直到 这 暴君 有 醉 他的 杯子 .
待霸把过盏，

[pʊʃ] [hɪm; ɪm][tuː; tə][juːz][ðə; ði] ['tɔɪlət] .
Push him to use the toilet .
推 他 到 使用 这 洗手间 .

推起如厕。

[ˈwæŋ] [biː 'eɪ][wʌz; wəz] [ɔːl'reɪ] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ][ɪn][ðə; ði] [bæk] ['gɑːrdn] .
Wang Ba was already waiting for Gui in the back garden .
王 巴 曾是 已经 等待 为了 图形用户界面 在 这 后退 花园 .

王霸已于后园等待珪，

[hiː; hi] [sed] :
He said :
他 说 :

入谓曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [truːps] ['steɪʃənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [ɑːn][ɔːl] [fɔːr] [saɪdz] . "
" There are troops stationed outside the city on all four sides . "
" 那里 是 军队 驻 外部 这 城市 在 全部 四 侧面 . "

“城外东南北皆有兵马，

[ðə; ði][ˈoʊnli] [wei] [ɪz] [west] .
The only way is west .
这 仅有的 方式 是 西方 .

惟西可走，

[jɜːr; jər] ['eksələnsi] , [pliːz] [fliː] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd] [wɪ'dəʊt] [dɪ'leɪ] .
Your Excellency , please flee from behind without delay .
你的 阁下 , 请 逃跑 从 在后面 没有 延迟 .

使君急从后遁去勿迟，

[lɪ'juː][zɪ'ɑːn][hæd; həd] [bɪn] ['plɑːtɪŋ] [tuː; tə][hɑːrm][ðə; ði] ['empərər] [fɔːr; fər] ['meni] [deɪz] .
Liu Xian had been plotting to harm the emperor for many days .
刘 西安 有 到过 绘制 到 伤害 这 皇帝 为了 许多 天 .

刘显已定计害君多日。”

[ˈtuːə,bɑː][ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ][wʌz; wəz] ['grentli] [ə'lɑːrmd] .
Tuoba Gui was greatly alarmed .
拓巴 图形用户界面 曾是 非常 惊慌 .

拓跋珪大惊，

[ðeɪ] ['kwɪkli] [ʌn'taɪd] [ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd] ['oʊpənd] [ðə; ði] [bæk] ['gɑːrdn] [geɪt] .
They quickly untied the horse and opened the back garden gate .
他们 迅速地 解开 这 马 和 打开 这 后退 花园 门 .

急解马开后园门，

[hiː; hi] [liːpt] ['ɑːntə][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He leaped onto his horse .
他 跳跃 到 他的 马 .

飞身上马，

[ɪg'nɔːɪŋ] ['fɔːləʊəz]
Ignoring followers
忽略 追随者

不顾从者，

[ˈhedɪŋ] [west] .
Heading west .
标题 西方 .

望西而走。

[ðə; ði] ['geɪtkiːpər] [æskt] [hɪm; ɪm] .
The gatekeeper asked him .
这 守门人 问 他 .

把门吏问之，

[ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Gui said :
图形用户界面 说 :

珪曰：

" [aɪ][kæn; kən][noʊ] [bɪŋgər] [hoʊld][maɪ] ['lɪkər] . "
" I can no longer hold my liquor . "
" 我 能 不 更长 抓住 我的 酒 " . "

“吾不胜酒力矣，

[soʊ] [tɜːrn] [bæk] [tuː; tə][jɜː; jər] [ɪrz] [fɜːrst] . "
So turn back to your ears first . "
所以 转动 后退 到 你的 耳朵 第一的 " . "

故先回耳。”

[wen] ['juːi][zˈjɑːn] [lʊkt] [ʌp][ænd; ənd] [sɔː] [ðæt] ['tuːə,bɑːi][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz][nɑːt][ˈprez(ə)nt] , [hiː; hi]
When Liu Xian looked up and saw that Tuoba Gui was not present , he
什么时候 刘 西安 看起来 向上 和 锯 那 拓巴 图形用户界面 曾是 不是 展示 , 他
[kʊd; kəd][nɑːt][stɑːp][hɪm; ɪm] .
could not stop him .
可以 不是 停止 他 " . "

挡之不祝时刘显举头不见拓跋珪在座，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['lɪn] [maʊ][tuː; tə] [pərˈsuː] [hɪm; ɪm] .
He then sent Lin Mao to pursue him .
他 然后 发送 林 毛泽东 到 追求 他 " . "

便遣林茂去追，

[maʊ] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd][led] [faɪv] ['hʌndrəd] [ˈkævəlɪmən] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
Mao mounted his horse and led five hundred cavalymen to pursue them .
毛泽东 安装 他的 马 和 引领 五 百 骑兵 到 追求 他们 " . "

茂上马引五百马军即便赶之。

['miːnwaɪl] , ['tuːə,bɑːi][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [went] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [west] [geɪt] ,
Meanwhile , Tuoba Gui went out of the west gate ,
同时 , 拓巴 图形用户界面 去 出去 的 这 西方 门 ,

却说拓跋珪出西门，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Daxi ,
抵达 在 大溪 ,

行至大溪，

['fɔːrtʃənətli] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['boʊts] .
Fortunately , there were boats .
幸运的是 , 那里 是 船 " . "

幸有艇船，

['hɜːrɪ] [ɑːn] [bɔːrd] [ðə; ði] [boʊt] ,
Hurry on board the boat ,
匆忙 在 木板 这 船 ,

急上艇船，

[hiː; hi] [haɪrd] [ə; eɪ] ['boʊtmən] [tuː; tə][ˈpæd(ə)][ðə; ði][ɡoʊld][bɑːr] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
He hired a boatman to paddle the gold bar across the river .
他 雇用 一个 船工 到 桨 这 金子 酒吧 穿过 这 河 " . "

将金条头雇艄人撑过江，

[ðeɪ] [went] [əˈʃɔːr] [ænd; ənd] [wɔːkt] [əˈweɪ] .
They went ashore and walked away .
他们 去 岸上 和 步行 离开 " . "

上岸而走去了。

[l'ju:][z'jɑ:n] [rʌft] [tu:; tə][ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Liu Xian rushed to the riverbank .
刘 西安 匆忙 到 这 河岸 .

刘显赶到江边，

[t'u:ə,bɑ:][g'u:i,,dʒi: ju: 'aɪ][ɪz] ['noʊwə] [tu:; tə][bi:; bi] [si:n] .
Tuoba Gui is nowhere to be seen .
拓巴 图形用户界面 是 无处 到 是 已见 .

不见拓跋珪，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
They had no choice but to return to the city .
他们 有 不 选择 但 到 返回 到 这 城市 .

只得还城。

[dʒʌŋ][wʌz; wəz] ['drɪŋkɪŋ] [wen]
Jun was drinking when
俊 曾是 喝 什么时候

俊饮酒间，

[sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [br'gæŋ] [tu:; tə][tɜ:n] .
Suddenly , the men and horses began to turn .
突然 , 这 男人 和 马匹 开始 到 转动 .

忽见人马转动，

[hi:; hi] ['hɜ:rɪdli] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [si:t] .
He hurriedly looked at the seat .
他 匆匆 看起来 在 这 座位 .

急入视座上，

[t'u:ə,bɑ:][g'u:i,,dʒi: ju: 'aɪ][ɪz] ['noʊwə] [tu:; tə][bi:; bi] [si:n] .
Tuoba Gui is nowhere to be seen .
拓巴 图形用户界面 是 无处 到 是 已见 .

不见拓跋珪，

[aɪ][wʌz; wəz] [ʃʌkt] .
I was shocked .
我 曾是 震惊 .

大惊。

[hɜ:ri] [aʊt] [tu:; tə] [tʃek] [ðə; ði] ['premɪsɪz] ,
Hurry out to check the premises ,
匆忙 出去 到 查看 这 前提 ,

急出探馆舍，

[aɪ] [hɜ:rd] ['pi:p(ə)] [seɪ] ,
I heard people say ,
我 听到 人们 说 ,

听得人说，

[l'ju:][z'jɑ:n] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [pər'su:] [t'u:ə,bɑ:][g'u:i,,dʒi: ju: 'aɪ][æz; əz][hi:; hi] [went] [aʊt] .
Liu Xian led his army to pursue Tuoba Gui as he went out .
刘 西安 引领 他的 军队 到 追求 拓巴 图形用户界面 作为 他 去 出去 .

刘显引军追拓跋珪出门去了。

[ðerfɔ:r] , [hi:; hi] ['hɜ:rɪdli] [græbd] [hɪz; ɪz] [gʌŋ] [ænd; ənd] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Therefore , he hurriedly grabbed his gun and mounted his horse .
所以 , 他 匆匆 抓住 他的 枪 和 安装 他的 马 .

因此火急操枪上马，

[hi:; hi] [led] [θri:] ['hʌndrəd] ['soʊldʒərz] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He led three hundred soldiers out of the city .
他 引领 三 百 士兵 出去 的 这 城市 .

引三百军出城。

[ˈwelkəmɪŋ] [ˈlɪn] [məʊ] ,
Welcoming Lin Mao ,
欢迎 林 毛泽东 ,

迎见林茂，

[ˈkwestʃən] :
Question :
问题 :

问曰：

[wer] [ɪz][maɪ][bɔ:rd] ?
Where is my lord ?
在哪里 是 我的 主 ?

“吾主何在？”

[maʊ] [sed] :
Mao said :
毛泽东 说 :

茂曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈmædʒɪstreɪt] [hæz; hæz] [fled] [ðə; ðɪ] [ˈbæŋkwɪt] , "
" The magistrate has fled the banquet , "
" 这 地方法官 有 逃亡 这 宴会 , "

“使君逃席，

[wer] [tu:; tə][ɡoʊ] ?
Where to go ?
在哪里 到 去 ?

不知何往？”

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][dʒʌŋ][ɪz][ə; eɪ] [məˈtɪkjələs] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
Zhao Jun is a meticulous person .
赵 俊 是 一个 细致 人 .

赵俊是个谨细的人，

[rɪˈfju:zɪŋ] [tu:; tə][ækt] [ˈræʃli] ,
Refusing to act rashly ,
拒绝 到 行为 贸然 ,

不肯造次，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈraʊnd] [ðə; ðɪ][ˈɑ:rmɪ] ,
Looking around the army ,
寻找 大约 这 军队 ,

遍观军中，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈmu:vmənt] .
There was no movement .
那里 曾是 不 移动 .

并不见动静，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈhed] , [ðə; ðɪ][ˈrɪvər] [ˈseprəts] [ju: ˈes] .
Looking ahead , the river separates us .
寻找 前方 , 这 河 分离 我们 .

前望大溪相隔，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈʌðər] [wei] [aʊt] .
There was no other way out .
那里 曾是 不 其他 方式 出去 .

别无去路。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][dʒʌŋ] [sed] :
Zhao Jun said :
赵 俊 说 :

赵俊曰：

" [pli:z] [ɪn'vaɪt] [maɪ][bɔ:rd] , "
 " Please invite my lord , "
 " 请 邀请 我的 主 , "

“汝请吾主，

[waɪ] [ɑ:r; əɾ][ðə; ði] [tru:ps] ['bi:ɪŋ] [sent] [tu:; tə]['sɜ:rk(ə)] [ə'raʊnd] ?
 Why are the troops being sent to circle around ?
 为什么 是 这 军队 存在 发送 到 圆圈 大约 ?

何故着军马四绕？ ”

[maʊ] [sed] :
 Mao said :
 毛泽东 说 :

茂曰：

" [ə'fɪ](ə)lɪz] [frʌm; frəm] [naɪn] ['mɪnɪstrɪz] [ænd; ənd] ['fɔ:rtɪ] - [faɪv] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz][ɑ:r; əɾ] [hɪr] . "
 " Officials from nine ministries and forty - five offices are here . "
 " 官员 从 九 部委 和 四十 - 五 办公室 是 这里 . "

“九部四十五处官员在此，

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
 I am a general .
 我 是 一个 一般的 .

吾为上将，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][na:t] [teɪk] [pri'kɔ:ʃənz] ?
 How can we not take precautions ?
 如何 能 我们 不是 拿 防范措施 ?

岂可不防护也？ ”

[dʒʌŋ] [sed] :
 Jun said :
 俊 说 :

俊曰：

" [wer] [hæv; həv][ju:; jʊ] ['drɪvŋ] [maɪ][bɔ:rd] [ə'weɪ] ? "
 " Where have you driven my lord away ? "
 " 在哪里 有 你 驱动 我的 主 离开 ? "

“汝逼我主何处去了。”

[maʊ] [sed] :
 Mao said :
 毛泽东 说 :

茂曰：

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [gɔ:n] [aʊt] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] [ænd; ənd] [ə'raɪvd] [hɪr] .
 I heard that he had gone out on horseback and arrived here .
 我 听到 那 他 有 已消失 出去 在 马背 和 到达的 这里 .

“吾听知匹马出门到此，

[wer] [dɪd] [ðeɪ] [goʊ] ?
 Where did they go ?
 在哪里 做过 他们 去 ?

不知何处去了？ ”

['ðerfɔ:r] , [ˈzəʊ, 'dʒəʊ][dʒʌŋ] ['hɜ:ɾɪdli] [æskt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bəʊt] .
 Therefore , Zhao Jun hurriedly asked for a boat .
 所以 , 赵 俊 匆匆 问 为了 一个 船 .

因此赵俊忙讨船，

[li:d] [θri:] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [krɔ:s] .
 Lead three hundred people to cross .
 带领 三 百 人们 到 叉 .

引三百人渡，

[ˈtræv(ə)] [ˈfaɪv] [maɪlz]

Travel five miles
旅行 五 英里

赶五里之路，

[ˈtʃeɪsɪŋ] [ˈæftər][ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] ,

Chasing after Tuoba Gui ,
追逐 后 拓巴 图形用户界面 ,

追着拓跋珪，

[prəˈtekt] [,aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [rɪˈtɜːrɪn] [,aɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˈhedkwɔːrtərz] .

Protect it and return it to headquarters .
保护 它 和 返回 它 到 总部 .

保护得还本部，

[kʌm] [siː] [hiː; hi][en iː] .

Come see He Ne .
来 看 他 ne .

来见贺讷，

[ðə; ði] [ˈdiːteɪlz] [ʌv; əv][lɪˈjuː] [ˈʃiː,ɑːnz] [plɑːt][tuː; tə] [ˈmɜːrdər] [hɪm; ɪm][ɑːr; ər][æz; əz] [ˈfɑːləʊz] .

The details of Liu Xian's plot to murder him are as follows .
这 细节 的 刘 西安的 阴谋 到 谋杀 他 是 作为 跟随 .

细说刘显谋害之事，

[ænd; ənd][ˈæftər] [rɪˈsiːvɪŋ] [ˈwæŋ] [bɑːz] [wɜːrdz] [ʌv; əv][sælˈveɪj(ə)n] ,

And after receiving Wang Ba's words of salvation ,
和 后 接收 王 ba 的 字 的 救恩 ,

及得王霸所救之言，

[en iː] [sed] :

Ne said :
ne 说 :

讷曰：

" [sɪns] [lɪˈjuː][zɪˈɑːn][hæz; həz] [ˈstɑːrtɪd] [ðɪs] [ʌnˈraɪtʃəs] [ækt] . . . "

" Since Liu Xian has started this unrighteous act . . . "
" 自从 刘 西安 有 开始 这 不义的 行为 . . . "

“既刘显起此不仁，

[juː; jʊ] [meɪ] [rɪˈkruːt] [truːps] .

You may recruit troops .
你 可能 招募 军队 .

汝可招军马，

[prɪˈper] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] .

Prepare to meet the enemy .
准备 到 见面 这 敌人 .

以待迎敌。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,,dʒiː juː ˈaɪ] [brɪˈgæŋ] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [baɪ] [ˈhɔːrsɪz] .

Therefore , Tuoba Gui began to recruit soldiers and buy horses .
所以 , 拓巴 拓巴 开始 到 招募 士兵 和 买 马匹 .

于是拓跋珪始招军买马，

[stɔːr] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .

Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[ˈkɔːrpərəl] [li] [zɪˈɑːn] ,

Corporal Li Xian ,
下士 李 西安 ,

礼贤下士，

[ˈhaɪərɪŋ][ˈfɔːrmər] [ˈmɪnɪstəz]
Hiring former ministers
招聘 以前的 部长们

聘旧大臣，

[nɒ:t][ˈi:v(ə)n][hæf][ə; eɪ] [jɪr] [oʊld] ,
Not even half a year old ,
不是 甚至 一半 一个 年 老的 ,

不半岁，

[ðeɪ] [əˈmæst] [æn; ən][erˈli:t; ɪˈli:t] [fɔːrs] [ʌv; əv] - , - [men] .
They amassed an elite force of 200 , 000 men .
他们 积累 一个 精英 力量 的 - , - 男人 .

积得精兵二十万人。

[hɪz; ɪz] [feɪm] [ænd; ənd] [preˈstiːʒ] [gruː] [ˈdeɪli] .
His fame and prestige grew daily .
他的 名声 和 声望 生长 日常的 .

自是威名日盛，

[lɪˈjuː][zɪˈɑːn] [derd] [nɒ:t] [əˈtæk] .
Liu Xian dared not attack .
刘 西安 敢于 不是 攻击 .

刘显不敢攻焉。

[ˈtʃæptər] - [jaʊ] [tʃæŋ] [əˈtæks] [ˈɪnˈpɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈɑːrmi]
Chapter 269 Yao Chang Attacks Xinping with His Army
章 - 姚 张 攻击 新平 和 他的 军队

第二六九回 姚苻以兵攻新平

[wen] [jaʊ] [tʃæŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] , [hɜːrd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈtækɪŋ]
When Yao Chang , the King of Later Qin , heard that Murong Chong was attacking
什么时候 姚 张 , 这 国王 的 之后 秦 , 听到 那 穆隆 钟 曾是 攻击
[tʃɑːŋˈɑːn] ,
Chang'an ,
长安 ,

后秦王姚苻闻慕容冲攻长安，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [kənˈviːnd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [əˈprəʊpriət] [kɔːrs] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n] .
The ministers convened to discuss the appropriate course of action .
这 部长们 召集 到 讨论 这 合适的 课程 的 行动 .

会群臣议进止之策。

[ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [teɪk] [tʃɑːŋˈɑːn] [fɜːrst] . "
" We should take Chang'an first . "
" 我们 应该 拿 长安 第一的 . "

“宜先取长安，

[ɪˈstæblɪʃ] [ðə; ði] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] ,
Establish the foundation ,
建立 这 基础 ,

建立根本，

[ðen] [ˈmænɪdʒ] [ˌɑːpəˈeɪʃənz] [ɪn][ɔːl] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Then manage operations in all directions .
然后 管理 运营 在 全部 方向 .

然后经营四方。”

[tʃæn] [sed] :
Chang said :
张 说 :

莒曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [jæn] [roʊz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'beljən] [bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ðer; ðər] ['pi:p(ə)] [lɔŋd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn]
" The people of Yan rose up in rebellion because their people longed to return
" 这 人们 的 严 玫瑰 向上 在 叛乱 因为 他们的 人们 渴望 到 返回
[hoʊm] . "
home . "
家 . "

“燕人因其众思归以起兵，

[ɪf] [ju:; jʊ] [sək'sɪ:d]
If you succeed
如果 你 成功

若得志，

[hi:; hi] [wɪl] [nɑ:t] [steɪ] [ɪn] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [fɔ:r; fər] [lɔ:ŋ] .
He will not stay in Guanzhong for long .
他 将要 不是 停留 在 关中 为了 长的 .

必不久留关中。

[aɪ][fæl; fəl] [set] [ʌp] [kæmp] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ] .
I shall set up camp north of the ridge .
我 将 放 向上 营 北 的 这 岭 .

吾当扎屯岭北，

[kə'lekt] [fʌndz] [ɪk'stensɪvli] .
Collect funds extensively .
收集 资金 广泛地 .

广收资实，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] [kɪŋ] [kɪnz] [dɪ'pɑ:rtʃər] ,
In preparation for King Qin's departure ,
在 准备 为了 国王 秦的 离开 ,

以待秦王晏去，

[ðen] [hi:; hi] [kʌpt] [hɪz; ɪz][hændz] [ænd; ənd] [tʊk] [aɪ 'ti:] .
Then he cupped his hands and took it .
然后 他 杯状 他的 双手 和 采取 它 .

然后拱手取之。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[soʊ][hi:; hi] [left] [hɪz; ɪz] ['eldɪst] [sʌn] , [ˈfɪŋ] , [tu:; tə] [ɡɑ:rd] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [lændz] .
So he left his eldest son , Xing , to guard the northern lands .
所以 他 左边 他的 长子 儿子 , 邢 , 到 警卫 这 北方 土地 .

乃留长子兴守北地，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ˈʃɪn'pɪŋ] .
He led his troops to attack Xinping .
他 引领 他的 军队 到 攻击 新平 .

自将其众攻新平。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] ['ʃɪn'pɪŋ] [kɪld] [hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl] .
The people of Xinping killed his general .
这 人们 的 新平 被杀 他的 一般的 .
新平人杀其部将，

[kɪŋ] ['kɪn] [dɪ'lɪbəɾətli] [tʃɪpt] [ɔ:f] [ə; eɪ] ['kɔ:rnər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [tu;; tə] [hju:'mɪliət] [ðəm; ðəm] .
King Qin deliberately chipped off a corner of the city wall to humiliate them .
国王 秦 故意地 缺口 离开 一个 角落 的 这 城市 墙 到 羞辱 他们 .
秦王坚缺其城角以耻之，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] ['ʃɪn'pɪŋ] [felt] ['di:pli] [ə'feɪmd] .
The people of Xinping felt deeply ashamed .
这 人们 的 新平 毛毡 深 羞愧 .
新平人深以为耻，

[hi; hi] [waɪft] [tu;; tə] [ɪ'stæblɪʃ] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] [tu;; tə] [ə'vendʒ] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] .
He wished to establish loyalty and righteousness to avenge his father .
他 希望 到 建立 忠诚 和 义 到 报仇 他的 父亲 .
欲立忠义以雪之。

[wen] [tʃæŋ] [ə'raɪvd] ,
When Chang arrived ,
什么时候 张 到达的 ,
及苾至，

['pri:fekt] [gu:] ['fu:] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [sə'rendər] .
Prefect Gou Fu wanted to surrender .
长官 咕 傅 通缉 到 投降 .
太守苟辅欲降，

['fɛŋ] ['dʒi:] [ænd; ənd] [ʌðər] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [əd'vaɪzd] :
Feng Jie and others from the prefecture advised :
冯 杰 和 其他的 从 这 州 建议 :
郡人冯杰等谏曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [tʃɑ:n] [dæŋ] [seɪvd] [tʃi:][wɪð; wɪθ][dʒʌst][wʌn] ['sɪti] . "
" In the past , Tian Dan saved Qi with just one city . "
" 在 这 过去的 , 田 担 已保存 齐 和 只是 一 城市 . "
“昔田单以一城存齐，

['i:v(ə)n] [naʊ] , ['kɪn] [stɪl] [hæz; həz]['ʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['sɪtiz] [kə'nektɪd] [tu;; tə][,aɪ 'ti:] .
Even now , Qin still has over a hundred cities connected to it .
甚至 现在 , 秦 仍然 有 超过 一个 百 城市 连接 到 它 .
今秦犹连城过百，

[waɪ] [dɪd][hi; hi] ['sʌd(ə)nli] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['treɪtər] ?
Why did he suddenly become a traitor ?
为什么 做过 他 突然 变得 一个 叛徒 ?
奈何遽为叛臣乎？ ”

['fu:][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sed] :
Fu Xi said :
傅 习 说 :
辅喜曰：

" [ðæt] [ɪz][maɪ] [wɪl] . "
" That is my will . "
" 那 是 我的 将要 . "
“是吾志耳，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðæt] [ɪf] [ðɪs] [kən'tɪnju:z] , [ðer; ðər] [wɪl] [bi; bi][noʊ] [kʃər] .
But I fear that if this continues , there will be no cure .
但 我 害怕 那 如果 这 继续 , 那里 将要 是 不 治愈 .
但恐久而无救，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kəʊnti] [wɜ:r; wə] [ʌn'dʒʌstli] [kɪld] .
The people of the county were unjustly killed .
这 人们 的 这 县 是 不公正的 被杀 .
郡人横被无辜，

[ɪf] [ju:; jʊ][dʒent(ə)lmən][kæn; kən][du:] [ðɪs] ,
If you gentlemen can do this ,
如果 你 先生们 能 做 这 ,
诸君能尔，

[waɪ] [[ʊd; ʃəd] [aɪ] [ker] [ə'baʊt] [maɪ][laɪf] ?
Why should I care about my life ?
为什么 应该 我 关心 关于 我的 生活 ?
吾岂顾生哉？ ”

[soʊ] [ðeɪ] [held] [fæst][tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
So they held fast to the city .
所以 他们 握住 快速地 到 这 城市 .
于是凭城固守。

[wen] [ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] ,
When the Later Qin army arrived ,
什么时候 这 之后 秦 军队 到达的 ,
后秦兵至，

[tu:; tə] [ə'tæk] ['ju:zɪŋ] ['ɜ:rθn] ['tʌnlz] ,
To attack using earthen tunnels ,
到 攻击 使用 土 隧道 ,
为土山地道以攻，

[ðə; ði] [ə'sɪstənt] ['ɔ:lsəʊ] [prə'tekts] [ðə; ði][ɪn'tɜ:rn(ə)] ['ɔrgənz] .
The assistant also protects the internal organs .
这 助手 还 保护 这 内部的 器官 .
辅亦于内卫之，

[ɔ:r] [faɪt] [ʌndər'graʊnd] ,
Or fight underground ,
或者 斗争 地下 ,
或战地下，

[ɔ:r] [faɪt] [ɑ:n][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ,
Or fight on the mountain ,
或者 斗争 在 这 山 ,
或战山上，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [daɪd] [ɪn][ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪn] ['daɪnəsti] .
More than 10 , 000 people died in the Later Qin dynasty .
更多的 比 - , - 人们 死亡 在 这 之后 秦 王朝 .
后秦之众死者万余人。

[ʃu:n] ['fu:] [ðen] [feɪnd] [sə'rendər] [tu:; tə] [lɔr] [tʃæŋ] .
Xun Fu then feigned surrender to lure Chang .
迅 傅 然后 假装 投降 到 饵 张 .
荀辅乃诈降以诱苌，

[tʃæŋ] [zɪnzi] ,
Chang Xinzhi ,
张 新知 ,
苌信之，

[wi:; wi][ɑ:r; ər] [ə'baʊt] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
We are about to enter the city .
我们 是 关于 到 进入 这 城市 .
将入城。

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðæt] [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ə; eɪ][skæm] .
The generals and soldiers reported that it was a scam .
这 将军们 和 士兵 据报道 那 它 曾是 一个 骗局 .

诸将士告有诈，

[hi:; hi] [ðen] ['ri:əlaɪzɪd] [aɪ ˈti:][ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] .
He then realized it and returned .
他 然后 已实现 它 和 返回 .

始觉之而返，

[ˈæmbʊʃ] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪˈplɔɪd] [tu:; tə] [ɪntərˈsept] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
Ambush troops were deployed to intercept and attack .
伏击 军队 是 已部署 到 截距 和 攻击 .

辅伏兵邀击，

[tʃæn] [dʒi][daɪd] .
Chang Ji died .
张 季 死亡 .

苌几死之，

[ji:] [ʃi:ɑ:n] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] .
Yi Xiang led his troops to the rescue .
易 向 引领 他的 军队 到 这 救援 .

得伊详引兵来救，

[ˈðerfɔ:r] , [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
Therefore , more than 10 , 000 people were killed .
所以 , 更多的 比 - , - 人们 是 被杀 .

因此进杀去万余人矣。

[ˈpri:fekt] [ʃu:n] [ˈfu:] [held] [fɜ:rm][tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] .
Prefect Xun Fu held firm to resist the Later Qin .
长官 迅 傅 握住 公司 到 抵抗 这 之后 秦 .

太守荀辅坚守以拒后秦，

[fu:d] [ænd; ənd][ˈærəʊs] [ɪgˈzɔ:stɪd]
Food and arrows exhausted
食物 和 箭头 筋疲力尽的

粮竭矢尽，

[ðeɪ] [sɔ:t] [help] [frʌm; frəm] [aʊtˈsaɪd] , [bʌt; bət] [rɪˈsi:vɪd] [noʊ] [rɪˈspɑ:ns] .
They sought help from outside , but received no response .
他们 寻求 帮助 从 外部 , 但 已收到 不 回复 .

外求救不至。

[kɪŋ] [tʃæn] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [sent] [ˈsʌmʍʌŋ] [tu:; tə] [seɪ] :
King Chang of Later Qin sent someone to say :
国王 张 的 之后 秦 发送 某人 到 说 :

后秦王苌使人谓曰：

" [wi:; wi] [wɪl] [wɪn][ðə; ði] [wɜ:rld] [θru:] [ˈraɪtʃəsənəs] . "
" We will win the world through righteousness . "
" 我们 将要 赢 这 世界 通过 义 . "

“吾方以义取天下，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [heɪt] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstəz] ?
Why should we hate loyal ministers ?
为什么 应该 我们 恨 忠诚 部长们 ?

岂仇忠臣耶？

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [li:d] [jɔr; jər] [tru:ps] [bæk] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
You should lead your troops back to Chang'an .
你 应该 带领 你的 军队 后退 到 长安 .

卿但率众还长安，

" [aɪ][ˈoʊnli][wɑːnt][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" I only want to capture the city . "
" 我仅有的想到捕获这座城市 . "

吾止欲得城耳。”

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [led] [aʊt] [tuː; tə] [əˈsɪst] .
The people were led out to assist .
这人们是引领出去到协助 .

辅率民出，

[tʃæn] [held] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [ˈberɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Chang held it and buried it .
张握住它和埋葬它 .

苕执而阬之。

[ˈtʃæptər] - : [ˈgao] [gai] [plɑːts][tuː; tə] [ɪnˈstɔːl] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [æz; əz] [ˈempərər] .
Chapter 270 : Gao Gai plots to install Murong Chong as emperor .
章 - : 高盖伊图表到安装穆隆钟作为皇帝 .

第二七〇回 高盖谋立慕容冲

[ɪn][ðə; ði] [tenθ] [jɪr] [ʌv; əv] [jiːjuː] ,
In the tenth year of Yiyou ,
在这第十年的易友 ,

乙酉十年，

[ˈgao] [gai] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ɪnˈstɔːld] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [æz; əz] [ˈempərər] .
Gao Gai and his generals installed Murong Chong as emperor .
高盖伊和他的将军们已安装穆隆钟作为皇帝 .

高盖诸将立慕容冲为帝，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz][ˈloʊkertɪd][ɪn] - [ˈsɪti] .
The capital was located in Epang City .
这首都曾是位于在 - 城市 .

都于阿房城，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈwestərn] [jæn] .
The state was named Western Yan .
这状态曾是命名西严 .

国号西燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Gengshi .
这在位标题曾是已更改到这第一的年的 - .

改元更始元年。

[muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɔŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈgao] [gai][æz; əz] [grænd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Murong Chong appointed Gao Gai as Grand General .
穆隆钟任命高盖伊作为盛大一般的 .

慕容冲以高盖为大将军，

[ˈɡʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ɔːl] [ˈmɪləteri] [əˈferz] , [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l]
Governor - General of all military affairs , both inside and outside the capital
州长 - 一般的 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

总督内外诸军事，

[ˈkaɪ] [wen] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Cai Wen was then appointed Right General .
蔡温曾是然后任命正确的 一般的 .

又以蔡文为右将军，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] [ˈoʊvər] - , - .
The army numbered over 200 , 000 .
这军队编号超过 - , - .

起兵二十余万。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['westərn] [jæn] , [tə'geðər] [wið; wiθ][ˈgəʊ] [ɡaɪ] [ænd; ənd][ˈkaɪ] [wen] , ['məʊbilaɪzd][ə; eɪ]
The King of Western Yan , together with Gao Gai and Cai Wen , mobilized a
这 国王 的 西 严 , 一起 和 高 盖伊 和 蔡 温 , 动员起来 一个
[lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] .
large army .
大的 军队 .

西燕王自与高盖及蔡文大发兵马，

[ðə; ði] ['empərəɪ] [hɪm'self] [led][ðə; ði] [ə'tæk] [ɑ:n] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
The emperor himself led the attack on Chang'an .
这 皇帝 他自己 引领 这 攻击 在 长安 .

御驾亲来攻打长安。

[ʃi:] - [br'keɪm] ['ærəɡənt] [ænd; ənd] [spɔɪld] [br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ə'tʃi:vmənts] .
Shi Zhaibin became arrogant and spoiled because of his achievements .
史 - 成为 傲慢的 和 被宠坏了 因为 的 他的 成就 .

时翟斌恃功骄纵，

[ɪn'seɪfəb(ə)l] [dɪ'mændz]
Insatiable demands
贪得无厌 需求

邀求无厌，

[fɜ:rðər'mɔ:ɪr] , [ji:; jɪ] ['sɪti] [hæd; həd][nɑ:t] [bɪn] ['kæptʃərd] [fɔ:ɪr; fər][ə; eɪ] [bɔ:ŋ] [taɪm] .
Furthermore , Ye City had not been captured for a long time .
此外 , 叶 城市 有 不是 到过 捕获 为了 一个 长的 时间 .

又以邺城久不下，

[hi:; hi] ['hɑ:bəz] [ʌl'tɪriər] ['məʊtɪvz] .
He harbors ulterior motives .
他 港口 后方 动机 .

潜有二心。

[prɪns] [baʊ] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [hi:; hi][bi:; bi][rɪ'lɪmɪneɪtɪd; rɪ'lɪməneɪtɪd] .
Prince Bao requested that he be eliminated .
王子 包 请求 那 他 是 已淘汰 .

太子宝请除之，

[kɪŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv][jæn] [sed] :
King Chui of Yan said :
国王 楚 的 严 说 :

燕王垂曰：

" [ðə; ði] [ə'laɪəns] [ʌv; əv] ['hi:nən] " ,
" **The Alliance of Henan** " ,
" 这 联盟 的 河南 " ,

“河南之盟，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wi:; wi] ['kænɑ:t] [feɪl] .
It is something we cannot fail .
它 是 某物 我们 不能 失败 .

不可负也。

[ɪf] [aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt]
If it is difficult
如果 它 是 难的

若其为难，

[ðə; ði] [kraɪm] [wʌz; wəz] [kə'mɪtɪd] [baɪ] [bɪn] .
The crime was committed by Bin .
这 犯罪 曾是 坚定的 经过垃圾桶 .

罪由于斌，

[ɪf] [ðə; ði] ['mætər] [ɪz][nɑ:t] [jet] ['mænɪfɛstɪd] , [ðen] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
If the matter is not yet manifested , then kill him .
如果 这 事情 是 不是 然而 表现出来 , 然后 杀 他 .

若事未有形而杀之，

[ˈpi:p(ə)l] [θɪŋk] [aɪ][,eɪ 'em] ['dʒeləs] [ʌv; əv][ɪts] [əˈbɪlətɪz] .
People think I am jealous of its abilities .
人们 思考 我 是 嫉妒的 的 它是 能力 .

人心谓我忌其功能。

[wiː; wi][hæv; həv] ['gæðəd] ['hɪroʊz] ,
We have gathered heroes ,
我们 有 聚集 英雄 ,

吾方收揽豪杰，

[tuː; tə] [əˈtʃɪ:v] [greɪt] [sək'ses] ,
To achieve great success ,
到 达到 伟大的 成功 ,

以隆大业，

[duː][nɑ:t] [ʃoʊ] [jʊr; jər] ['næroʊ] - ['maɪndɪdɪnɪs] [tuː; tə] [ˈʌðər] .
Do not show your narrow - mindedness to others .
做 不是 展示 你的 狭窄的 - 心智 到 其他的 .

不可示人以狭，

[ðə; ðɪ] ['wɜːldz] [hoʊps] [hæv; həv] [bɪn] [dæʃt] .
The world's hopes have been dashed .
这 世界的 希望 有 到过 虚线 .

失天下之望。

['teɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ski:m] ,
Taking advantage of their scheme ,
采取 优势 的 他们的 方案 ,

藉彼有谋，

[aɪ] [wɪl] [dɪˈfend] [əˈgenst] [,aɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][maɪ] ['wɪzdəm] .
I will defend against it with my wisdom .
我 将要 保卫 反对 它 和 我的 智慧 .

吾以智防之，

" [ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [aɪ][kæn; kən][duː] . "
" There's nothing I can do . "
" 有 没有什么 我 能 做 " . "

无能为也。”

[bɪŋgw:ʊ] [kənˈspaɪər] [wɪð; wɪθ][paɪ] , [ðə; ðɪ] [du:k] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] [ʌv; əv] ['westərn] ['kɪn] .
Bingguo conspired with Pi , the Duke of Changle of Western Qin .
秉国 密谋 和 丕 , 这 公爵 的 长乐 的 西 秦 .

斌果与西秦长乐公丕通谋，

[ðə; ðɪ] ['mætər] [wʌz; wəz] [dɪˈskʌvəd] .
The matter was discovered .
这 事情 曾是 发现 .

事觉，

['kuːɪ] [ðen] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Chui then killed him .
楚 然后 被杀 他 .

垂乃杀之。

['tʃæptər] - ['kɪn] [sendz] ['dʒɑːŋ, dʒɪˈɑːŋ] [ræŋ] [tuː; tə] [pərˈsweɪd] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn]
Chapter 271 Qin Sends Jiang Rang to Persuade the King of Yan
章 - 秦 发送 江 响铃 到 说服 这 国王 的 严

第二七一回 秦遣姜让说燕王

[wen] [l'ju:] - ['ɑ:mi][frʌm; frəm][dʒɪn] [ə'raɪvd] [ɪn][ji:; ji] ,
When Liu Laozhi's army from Jin arrived in Ye ,
什么时候 刘 - 军队 从 斤 到达的 在 叶 ,
晋刘牢之兵至邺,

[kɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] [ɔ:'redi] [nu:] [ðæt] ['fu:][paɪ][hæd; həd] [sɔ:t] [help] [frʌm; frəm]
King Murong Chui of Later Yan already knew that Fu Pi had sought help from
国王 穆隆 楚 的 之后 严 已经 知道 那 傅 丕 有 寻求 帮助 从
[zi:] [ʒ'wɑ:n] .
Xie Xuan .
谢 宣 .

后燕王慕容垂已知苻丕求救于谢玄，

[l'ju:] - [wʌz; wəz] [di'spætʃt] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Liu Laozhi was dispatched with 20 , 000 troops to meet them .
刘 - 曾是 已派出 和 - , - 军队 到 见面 他们 .
遣刘牢之以兵二万来迎，

[hi:; hi] [ə'drest] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] , ['seɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [naʊ] [zi:] [ʒ'wɑ:n][hæz; həz] [ə'pɔɪntɪd] [l'ju:] - [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] . "
" Now Xie Xuan has appointed Liu Laozhi to lead 20 , 000 troops . "
" 现在 谢 宣 有 任命 刘 - 到 带领 - , - 军队 . "
“今谢玄以刘牢之将兵二万，

[kʌm] [tu:; tə] [rɪ'li:v] [ðə; ði] [si:dʒ] [ʌv; əv][ji:; ji] .
Come to relieve the siege of Ye .
来 到 缓解 这 围城 的 叶 .
来救邺围，

[ɪf] [wi:; wi] [weɪt] [ʌn'tɪl] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvz] . . .
If we wait until it arrives . . .
如果 我们 等待 直到 它 到达 . . .
若待其至，

[bi'sɪdʒd] [frʌm; frəm][bəuθ] [saɪdz]
Besieged from both sides
被围困 从 两个都 侧面
前后受敌，

['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][wɪn]
Difficult to win
难的 到 赢
难以取胜，

[wi:; wi][mʌst; məst] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plæn] .
We must defeat them with a plan .
我们 必须 击败 他们 和 一个 计划 .
必须以计破之。”

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Murong Nong and said :
他 然后 被召唤 穆隆 农 和 说 :
乃召慕容农至曰：

[ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .
You may lead five thousand soldiers .
你 可能 带领 五 千 士兵 .
“你可领五千兵，

[ðeɪ] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [wɪˈðɪn] [ˈsɪksɪ] [li] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They lay in ambush within sixty li south of the city .
他们 躺在 伏击 之内 六十 里 南 的 这 城市 .
埋伏于城南六十里内，

[ˈæftər] [ˌkoʊbaːˈjaːʃɪ] -
After Kobayashi Sayamabu
后 小林 -
小林左山埠后，

[wen] [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [əˈraɪv] ,
When the Jin troops arrive ,
什么时候 这 斤 军队 到达 ,
待晋兵到，

[set] [ˈfaɪər][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n]
Set fire to the mountain
放 火 到 这 山
放火烧山，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːli] [biː; bi] [θroʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɔːs] .
They will surely be thrown into chaos .
他们 将要 一定 是 抛掷 进入 混乱 .
彼必自乱，

" [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkeɪɔːs] [ænd; ənd] [əˈtæk] . "
" Take advantage of the chaos and attack . "
" 拿 优势 的 这 混乱 和 攻击 . "
乘乱攻之。”

[ðen] [hiː; hi] [ˈsʌmənd] [kjuːɪ] [tʃɪˈæŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Then he summoned Cui Qiang and said :
然后 他 被召唤 崔 强 和 说 :
又唤崔羌至曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [dɪˈpɒɪ] - , - [truːps] .
You may deploy 50 , 000 troops .
你 可能 部署 - , - 军队 .
“汝可以五万兵分布，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈzaɪd] [ɪn][jiː; ji] [ˈsɪti] ,
Refusing to reside in Ye City ,
拒绝 到 居住 在 叶 城市 ,
拒住邳城，

[əˈtæk] [frʌm; frəm][ɔːl] [fɔːr] [ɡerts] .
Attack from all four gates .
攻击 从 全部 四 大门 .
四门攻之，

" [duː][nɑːt] [let] [hɪm; ɪm] [liːv] [ðə; ði] [ˈsɪti] . "
" Do not let him leave the city . "
" 做 不是 让 他 离开 这 城市 . "
不可放其出城。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː] :
He then said to Murong De :
他 然后 说 到 穆隆 德 :
又谓慕容德曰：

" [maɪ] [ˈwɜːrði] [ˈbrʌðər] , [juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [truːps] [tuː; tə] [lʊr] [ðə; ði] [ˈenəmi] [əˈweɪ] . "
" My worthy brother , you may lead ten thousand troops to lure the enemy away . "
" 我的 值得 兄弟 , 你 可能 带领 十 千 军队 到 饵 这 敌人 离开 . "
“贤弟可自引一万军前去诱敌，

[ðeɪ] [led] [ðə; ði] [dʒɪn] [tru:ps] [pæst] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [saɪt] .
They led the Jin troops past the ambush site .
他们 引领 这 斤 军队 过去的 这 伏击 地点 :
引晋兵过伏兵之处，

[traɪ] [jɔː; jə] [best] [tu:; tə] [faɪt] [bæk] .
Try your best to fight back .
尝试 你的 最好的 到 斗争 后退 :

尽力杀回，

[ðə; ði] [ˈfɑ:rmɜːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [əˈtækt] [frʌm; frəm] [bəuθ] [saɪdz] .
The farmers and the ministers attacked from both sides .
这 农民 和 这 部长们 遭到攻击 从 两个都 侧面 :
农与卿等夹攻，

[ðen] [hi:; hi] [wɪl] [ˈfɔːrli] [bi:; bi] [ˈkæptʃəd] .
Then he will surely be captured .
然后 他 将要 一定 是 捕获 :
则牢之必成擒矣。”

[ðə; ði] [plæn] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 :

计议已定，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈæktɪd] [əˈkɔːrdɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [plæn] .
The generals acted according to the plan .
这 将军们 行动 根据 到 这 计划 :
诸将依计而行。

[baɪ] [ðə; ði] [ˈsekənd] [deɪ] ,
By the second day ,
经过 这 第二 天 ,

至第二日，

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈʃaʊˈlɪn] [ˈmaʊnt(ə)n] .
The army arrived at Xiaolin Mountain .
这 军队 到达的 在 小林 山 :
军至小林山，

[ðə; ði] [tru:ps] [stɔːpt] [ˈi:tɪŋ] .
The troops stopped eating .
这 军队 停止 吃 :
众军停食，

[ˈfɪnɪʃt] [ˈi:tɪŋ] .
Finished eating .
完成的 吃 :

食讫。

[baɪ] [leɪt] [ˌæftərˈnu:n] ,
By late afternoon ,
经过 晚的 下午 ,

至日晡时，

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] [ˈdeɪlɪn] [ˈmaʊnt(ə)n] .
The Jin army arrived at the foot of Dalin Mountain .
这 斤 军队 到达的 在 这 脚 的 达林 山 :
晋军至大林山前，

[ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [ɪˈmi:diətli] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The soldiers immediately reported :
这 士兵 立即地 据报道 :
众卒兵立地报曰：

" [ðə; ði] [jæn] ['ɑ:mi] [blɑ:kt] ['aʊər; ɑ:r] [wei] . "
" The Yan army blocked our way . "
" 这 严 军队 已屏蔽 我们的 方式 : "
" 前面燕军拦住去路。 "

[laʊ] [dʒi:] [ðen] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [tɒk] [ʌp][hɪz; ɪz] [ɡʌn] .
Lao Zhi then spurred his horse and took up his gun .
老挝 智 然后 受到刺激 他的 马 和 采取 向上 他的 枪 :
牢之遂拍马持枪，

[ðei] [tʃɑ:rdʒd] ['fɔ:rwərd] .
They charged forward .
他们 带电 向前 :

杀奔前来，
[ˈsi:ɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] ['kæriŋ] [ə; ei] [sti:l] [naɪf] ,
Seeing Murong De carrying a steel knife ,
看到 穆隆 德 携带 一个 钢 刀 ,

见慕容德手提钢刀，
[ðei] [fɔ:t] [ðer; ðər] [wei] [θru:] [ðə; ði] ['enəmi] [laɪnz] .
They fought their way through the enemy lines .
他们 战斗 他们的 方式 通过 这 敌人 线条 :

杀过阵来。
[ðə; ði] ['prɪzn] [wʌz; wəz] ['redi] [tu:; tə] ['welkəm] [ðə; ði] ['bæt(ə)] .
The prison was ready to welcome the battle .
这 监狱 曾是 准备好 到 欢迎 这 战斗 :

牢之迎接相战，
['æftər] [ten] [raʊndz] [ʌv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,

战上十合，
[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [feɪnd] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Murong De feigned defeat and fled .
穆隆 德 假装 击败 和 逃亡 :

慕容德诈败便走。
[ðə; ði] ['prɪzn] [ə:dʒz] [ðə; ði] ['ɑ:mi] [tu:; tə] [pər'su:] .
The prison urges the army to pursue .
这 监狱 敦促 这 军队 到 追求 :

牢之催军去追，
['sʌd(ə)nli] , [θri:] ['kænən] [ʃɑ:ts] [ræŋ] [aʊt] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] .
Suddenly , three cannon shots rang out in succession .
突然 , 三 大炮 镜头 响铃 出去 在 演替 :

忽听得一连三声炮响，
- [fɔ:r] .
Dalinshan 4 .
- 4 :

大林山四、
[faɪv] [fairz] [broʊk] [aʊt] .
Five fires broke out .
五 火灾 打破 出去 :

五处火起，
[ðə; ði] [nɔɪz] [ænd; ənd] [kə'moʊʃ(ə)n] ['æftər][ðə; ði][bɪɡ] ['fɔ:rɪst] [wʌz; wəz] ['defnɪŋ] .
The noise and commotion after the big forest was deafening .
这 噪音 和 骚动 后 这 大的 森林 曾是 震耳欲聋 :

大林后鼓噪喧天。

[ðə; ði] ['prɪzn] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv]['pænɪk] .
The prison is in a state of panic .
这 监狱 是 在 一个 状态 的 恐慌 .

牢之正慌，

[ðə; ði] ['dɪŋlɪŋ] ['pi:p(ə)] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
The Dingling people attacked from behind the mountain .
这 定陵 人们 遭到攻击 从 在后面 这 山 .

山后丁零杀出，

[ðə; ði] [kɑ:nfrən'teɪʃn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prɪzn]
The confrontation with the prison
这 对抗 和 这 监狱

与牢之交锋，

['æftər] [faɪv] [raʊndz] [ʌv; əv] ['faɪtɪŋ] ,
After five rounds of fighting ,
后 五 回合 的 斗争 ,

战上五合，

['dɪŋlɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Dingling was defeated and fled .
定陵 曾是 战败 和 逃亡 .

丁零败走。

[ðə; ði] [rɪr] [gɑ:rd] ['ʃaʊtɪd] ,
The rear guard shouted ,
这 后部 警卫 喊叫 ,

后军喊起，

[ðə; ði] ['prɪzn] ['ɜ:rdʒəntli] [æskt] ,
The prison urgently asked ,
这 监狱 紧急 问 ,

牢之急问，

[ðə; ði]['soʊldʒər] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The soldier reported :
这 士兵 据报道 :

军人报曰：

“ [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['æmbʊʃɪz] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][bɪ'haɪnd] ['ʃaʊ'lɪn] ['maʊnt(ə)n] . ”
“ There are ambushes coming from behind Xiaolin Mountain . ”
“ 那里 是 伏击 未来 从 在后面 小林 山 . ”

“后面小林山后有伏兵杀出。”

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu; tə] [dɪ'plɔɪ] [tru:ps] [tu; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] ,
Just as they were about to deploy troops to resist the attack ,
只是 作为 他们 是 关于 到 部署 军队 到 抵抗 这 攻击 ,

正欲调兵拒战，

[mu:'rɔ:ŋ] [di:] [rɪ'tɜ:rnd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt] .
Murong De returned from the front .
穆隆 德 返回 从 这 正面 .

前面慕容德杀回，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[lɪ'ju:] - [wʌz; wəz][soʊ] ['stɑ:rtld] [ðæt] [hi; hi] ['dɪdnt] [noʊ] [wʌt] [tu; tə][du:] .
Liu Laozhi was so startled that he didn't know what to do .
刘 - 曾是 所以 惊慌 那 他 没有 知道 什么 到 做 .

惊得刘牢之举手无措。

[ˈdɪŋlɪŋ] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [əˈgen] .
Dingling has arrived again .
定陵 有 到达的 再次 .

丁零又到，

[ðeɪ] [fɔ:t] [əˈgen] [ɪn] [ˈprɪzn] .
They fought again in prison .
他们 战斗 再次 在 监狱 .

牢之又与交斗，

[ˈæftər] [ten] [raʊndz] ,
After ten rounds ,
后 十 回合 ,

斗至十合，

[dɪŋ] [lɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [əˈgen] .
Ding Ling was defeated again .
丁 凌 曾是 战败 再次 .

丁零又败。

[ðə; ðɪ][ˈprɪz(ə)nər] [ˈʒ:dʒd] [ðə; ðɪ] [hɔ:rs] [ɑ:n] .
The prisoner urged the horse on .
这 囚犯 敦促 这 马 在 .

牢之拍马加鞭，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ˈreskju:] [ðə; ðɪ] [rɪr] [ˈɑ:rmɪ] .
They came to rescue the rear army .
他们 来了 到 救援 这 后部 军队 .

来救后军。

[dʒʌst] [ðen] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [nɑ:n] [tʃɑ:rdʒd] [æt; ət][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] .
Just then , Murong Nong charged at them with a knife .
只是 然后 , 穆隆 农 带电 在 他们 和 一个 刀 .

正遇慕容农持刀便杀过来，

[ðeɪ] [met] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ˈɡʌnz] .
They met him with guns .
他们 遇见 他 和 枪支 .

牢之以枪去迎，

[ðə; ðɪ] [tu:] [fɔ:t] .
The two fought .
这 二 战斗 .

二人交战，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .
他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

战上二十余合。

[laʊ] [dʒi:] [sɔ:] [ðæt] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz][hæd; həd] [bɪn] [bə:nd] [tu:; tə] [deθ] .
Lao Zhi saw that most of the Jin soldiers had been burned to death .
老挝 智 锯 那 最多 的 这 斤 士兵 有 到过 烧伤 到 死亡 .

牢之见晋兵被火烧死大半，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,

回头一看，

[ˈoʊnli] [əˈbaʊt] - [ˈpi:p(ə)l] [rɪˈmeɪn] .
Only about 500 people remain .
仅有的 关于 - 人们 保持 .

只剩五百余人，

[ʌn'wɪlɪŋ] [tuː; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['weɪpənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[breɪk] [θruː] [ðə; ði] [ɪn'sɜːrklmənt] ,
Break through the encirclement ,
休息 通过 这 包围 ,

杀出重围，

[wɔːk] [ɑːn][ðə; ði] ['rɑːki] [klɪf] .
Walk on the rocky cliff .
走 在 这 岩石 悬崖 .

走碣碣。

[ˈmiːnwaɪl] , [wen] [duːk] ['fuː][paɪ][ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑːrmi][hæd; həd] [ə'raɪvd] ,
Meanwhile , when Duke Fu Pi of Changle heard that the Jin army had arrived ,
同时 , 什么时候 公爵 傅 丕 的 长乐 听到 那 这 斤 军队 有 到达的 ,

却说长乐公苻丕闻晋兵到，

[ɪn'ɡerɔːzɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)][wɪð; wɪθ][ðə; ði][jæn] ['ɑːrmi] ,
Engaging in battle with the Yan army ,
引人入胜 在 战斗 和 这 严 军队 ,

与燕兵交战，

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][suː] [ˈtʃen] , [ˈseɪŋ] :
He then discussed with Xu Cheng , saying :
他 然后 讨论 和 徐 程 , 说 :

乃与徐成议曰：

" [aɪ 'tiː][ɪz][ʌv; əv][noʊ] [juːz][fɔːr; fər][em 'iː][tuː; tə] [dɪ'fend] [ðɪs] ['sɪti] . "
" It is of no use for me to defend this city . "
" 它 是 的 不 使用 为了 我 到 保卫 这 城市 . "

“吾守此城无益，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔːnflɪkt] [bɪ'twiːn] [dʒɪn][ænd; ənd] [jæn] .
It would be better to take advantage of the conflict between Jin and Yan .
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 冲突 之间 斤 和 严 .

不如乘晋燕交兵，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第90/121页

[faɪt] [jɔːr; jər] [wei] [aʊt] [ænd; ənd] [rɪ'tri:t] .
Fight your way out and retreat .
斗争 你的 方式 出去 和 撤退 .

杀出退还，

[ɪts] [nɑ:t] [tu:] [leɪt] [tuː; tə] [rɪ:'teɪk] [jiː; ji] ['leɪtər] .
It's not too late to retake Ye later .
它是 不是 也 晚的 到 重拍 叶 之后 .

再来复邲未迟。”

[su:] ['tʃɛŋ] [sed] :
Xu Cheng said :
徐 程 说 :

徐成曰：

" [sɪns] [aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'peɪd] ,
" Since it must be repaid ,
" 自从 它 必须 是 已偿还 ,

“既要还，

[ðeɪ] [ɪ'mɪːdiətli] [pækt] [ʌp] [ðer; ðər] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [set] [ɔːf] .
They immediately packed up their horses and set off .
他们 立即地 包装 向上 他们的 马匹 和 放 离开 .

即忙收拾军马起行。”

[paɪ] [sed] :
Pi said :
π 说 :

丕曰：

" [ɪn'diːd] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðerfɔːr] , [ˈfuː][paɪ] [ə'pɔɪntɪd] [suː][æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
Therefore , Fu Pi appointed Xu as the vanguard .
所以 , 傅 π 任命 徐 作为 这 先锋 .

于是苻丕使徐成为前锋，

[hiː; hi] [hɪm'self] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑːrd] .
He himself was in charge of the rear guard .
他 他自己 曾是 在 收费 的 这 后部 警卫 .

自为后军，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [west] [geɪt] [waɪd] .
Open the west gate wide .
打开 这 西方 门 宽的 .

大开西门，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] .
He led his men out to fight .
他 引领 他的 男人 出去 到 斗争 .

领众杀出。

[dʒʌst] [ðen] , [ðei] [ɪn'kaʊntər] [kju:ɪ] [tʃi:'æŋ] .
Just then , they encountered Cui Qiang .
只是 然后 , 他们 遭遇 崔 强 .

正遇崔羌，

[su:] ['tʃɛŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['tʃælɪndʒ] .
Xu Cheng accepted the challenge .
徐 程 公认 这 挑战 .

徐成接战。

[ˈfu:][paɪ][lɛd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Fu Pi led his troops out to attack .
傅 丕 引领 他的 军队 出去 到 攻击 .

苻丕领兵杀出，

[breɪk] [θru:] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:rklmənt] .
Break through the encirclement .
休息 通过 这 包围 .

冲过重围。

[su:] ['tʃɛŋ] [fɔ:t] [kju:ɪ] [tʃi:'æŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] ['fɪfti] [raʊndz] .
Xu Cheng fought Cui Qiang for more than fifty rounds .
徐 程 战斗 崔 强 为了 更多的 比 五十 回合 .

徐成与崔羌交战五十余合，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈfu:][paɪ][wʌz; wəz] [ɔ:l'redi] [fɑ:r][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] ,
Seeing that Fu Pi was already far from the city ,
看到 那 傅 丕 曾是 已经 远的 从 这 城市 ,

见苻丕离城已远，

[pʊʃ] [ə'saɪd][ðə; ði] ['weɪpənz] ,
Push aside the weapons ,
推 旁边 这 武器 ,

拨开军器，

[tʃɑ:rdʒ] [aʊt] [ɑ:n] ['hɔ:rsbæk] ,
Charge out on horseback ,
收费 出去 在 马背 ,

拍马杀出，

[prə'tekt] [hi:; hi][paɪ][ænd; ənd] [fli:] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Protect He Pi and flee to Chang'an .
保护 他 丕 和 逃跑 到 长安 .

保护苻丕望长安而逃。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:'ɹɔ:ŋ] ['ku:ɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] , [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi][paɪ][hæd; həd] [fled] [bæk]
Meanwhile , Murong Chui , the King of Later Yan , saw that He Pi had fled back
同时 , 穆隆 楚 , 这 国王 的 之后 严 , 锯 那 他 丕 有 逃亡 后退

[tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
to Chang'an .
到 长安 .

却说后燕王慕容垂见苻丕逃回长安，

[ˈɔ:rdərz] [wɜ:r; wər] [sent] [tu:; tə][ɔ:l] ['eriəz] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [tru:ps] .
Orders were sent to all areas to withdraw troops .
订单 是 发送 到 全部 区域 到 提取 军队 .

传令各处收军，

[hi:; hi] [lɛd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪntu:][ji:; ji] ['sɪti] .
He led his officials into Ye City .
他 引领 他的 官员 进入 叶 城市 .

自引众官入邺城，

[tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'plɔɪd] [tu;; tə] ['gæɪsn] ['veriəs] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['sɪtɪz] .
Troops were deployed to garrison various prefectures and cities .
军队 是 已部署 到 驻军 各种各样的 县 和 城市 .
调兵戍守各处郡邑，

[ðə; ðɪ] ['nəʊtɪs] [wʌz; wəz][ˈpəʊstɪd][ænd; ənd] [hʌŋ] [ʌp] .
The notice was posted and hung up .
这 注意 曾是 发布 和 悬挂 向上 .
出下榜文张挂，

[ˈkʌmfərt] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] ,
Comfort the people ,
舒适 这 人们 ,
抚慰百姓，

[rɪ'kru:t] [ðəʊz] [hu:] [hæv; həv] [dɪ'spɜ:rst] .
Recruit those who have dispersed .
招募 那些 WHO 有 分散的 .
招纳流散。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪŋ] [hɜ:rd] [ðæt] [kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv] [jæn][wʌz; wəz] [ə'tækɪŋ]
Meanwhile , King Jian of Qin heard that King Murong Chui of Yan was attacking
同时 , 国王 建 的 秦 听到 那 国王 穆隆 楚 的 严 曾是 攻击
[ji;; jɪ][ænd; ənd][aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu;; tə] [fɔ:l] .
Ye and it was about to fall .
叶 和 它 曾是 关于 到 落下 .
却说秦王坚闻燕王慕容垂攻邺将陷，

[wen] ['dʒɑ:ŋ, dʒɪ:'ɑ:ŋ] [ræŋ] , [ðə; ðɪ] [vaɪs] ['mɪnɪstər] , [ə'raɪvd] , [hi;; hi] [sed] :
When Jiang Rang , the Vice Minister , arrived , he said :
什么时候 江 响铃 , 这 副 部长 , 到达的 , 他 说 :
复宣侍郎姜让至曰：

" [ji;; jɪ][hæz; həz] [bɪn] [træpt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɔ:ŋ] [taɪm] [naʊ] . "
" Ye has been trapped for a long time now . "
" 叶 有 到过 被困 为了 一个 长的 时间 现在 . "
“今邺被困已久，

[ju;; jʊ][kæn; kən][gəʊ][ænd; ənd] [spi:k] [tu;; tə] [mu:ˈrɔ:ŋ] ['ku:ɪ] .
You can go and speak to Murong Chui .
你 能 去 和 说话 到 穆隆 楚 .
你可前去说慕容垂，

[hi;; hi] [sed] [aɪ][hæd; həd] ['tri:tɪd] [hɪm; ɪm] [wel] .
He said I had treated him well .
他 说 我 有 治疗 他 出色地 .
道我待他不薄，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn][bi;; bi][soʊ] [ʌn'ɡreɪtfl] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ?
How can one be so ungrateful and treacherous ?
如何 能 一 是 所以 忘恩负义 和 奸诈 ?
如何忘恩失义乎？

[lets] [si:] [wʌt] [hi;; hi] [dʌz] .
Let's see what he does .
我们来吧 看 什么 他 做 .
看他如何？ ”

[hi;; hi] [ək'septɪd] [ðə; ðɪ][ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [sed] :
He accepted the order and said :
他 公认 这 命令 和 说 :
让领命曰：

" [aɪ][,ei 'em][ˈkeɪpəb(ə)][ˌʌv; əv] ˈeləkwənt [ɪkˈspreɪ(ə)n] . "

" **I am capable of eloquent expression** . "

" 我 是 有能力的 的 雄辩 表达 . "

“臣自能措辞，

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [ˌdɪsəˈbeɪ] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti:z] [kəˈmænd] . "

" **I dare not disobey Your Majesty's command** . "

" 我 敢 不是 违 你的 陛下的 命令 . "

不敢辱君命。”

[let] [,aɪ 'ti:] [kʌm] [frʌm; frəm][ðer; ðər] .

Let it come from there .

让 它 来 从 那里 .

让于是来至，

[jiː; ji] [ˈsɪti] [hæz; həz] [ˈfɔ:lən] .

Ye City has fallen .

叶 城市 有 倒下 .

邺城已陷，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [si:] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] .

He then went to see Murong Chui .

他 然后 去 到 看 穆隆 楚 .

遂入见慕容垂。

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [ræŋ] [ˈstɜːrnlɪ] [rɪˈbjuːkt] [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] [ˌʌv; əv] [jæn] , [ˈseɪɪŋ] :

Jiang Rang sternly rebuked King Murong Chui of Yan , saying :

江 响铃 严厉地 责备 国王 穆隆 楚 的 严 , 说 :

姜让厉色责燕王慕容垂曰：

" [ðə; ði] [weɪz] [ˌʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ˌʌv; əv] [ˈkɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [staɪl] [ˌʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɑːr; ər] [kwɑɪt]

" **The ways of the King of Qin and the style of the general are quite**

" 这 方式 的 这 国王 的 秦 和 这 风格 的 这 一般的 是 相当

[ˈdɪfrənt] . "

different . "

不同的 . "

“秦王道与将军风殊类别，

[ðə; ði] [smel] [ɪz] [ˈdɪfrənt] .

The smell is different .

这 闻 是 不同的 .

臭味不同，

[ˈdʒen(ə)rəl][tʃi:] [met] [hɪm; ɪm][æt; ət][fɜːrst] [saɪt] .

General Qi met him at first sight .

一般的 齐 遇见 他 在 第一的 视线 .

奇将军于一见，

[ɪnˈtrʌstɪŋ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [breɪk] [ɡoʊld] ,

Entrusting the general with the ability to break gold ,

委托 这 一般的 和 这 能力 到 休息 金子 ,

托将军以断金，

[ʌnˈfɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmaɪnər] [dɪˈfi:t] .

Unfortunately , the royal army suffered a minor defeat .

很遗憾 , 这 皇家 军队 遭受 一个 次要的 击败 .

奈何王师小败，

[ðen] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈdɪfrənt] [plænz] ?

Then there are different plans ?

然后 那里 是 不同的 计划 ?

便有异图？

[mɔːrʊʊvər] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ['tri:tɪd] [juː; jʊ] [veri] [wel] .
Moreover , the King of Qin treated you very well .
而且 , 这 国王 的 秦 治疗 你 非常 出色地 .

况秦王厚遇于君，

[haʊ] [kæn; kən][juː; jʊ][biː; bi][soʊ] [ʌn'ɡreɪtfl] [tə'deɪ] ?
How can you be so ungrateful today ?
如何 能 你 是 所以 忘恩负义 今天 ?

如何今日忘恩也？

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

依愚之见，

[waɪ] [nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [tuː; tə][jiː; ji] ?
Why not return to Ye ?
为什么 不是 返回 到 叶 ?

胡不以邲见归，

[hiː; hi] [wɪl] [nɑ:t] [luːz] [hɪz; ɪz]['taɪt(ə)l][ʌv; əv]['mɑ:rkwiːs] .
He will not lose his title of marquis .
他 将要 不是 失去 他的 标题 的 侯爵 .

不失封侯之位，

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm] ['sʌfəɪɪŋ] ['terəbli] !
So as to prevent the common people from suffering terribly !
所以 作为 到 防止 这 常见的 人们 从 痛苦 可怕 !

以免黎庶遭其涂炭耳！ ”

[kɪŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv] ['lɛɪtər] [jæn] [sed] :
King Chui of Later Yan said :
国王 楚 的 之后 严 说 :

后燕王垂曰：

“ [juː; jʊ] [rɪ'tɜ:rn] , ”
“ **You return ,** ”
“ 你 返回 , ”

“汝还，

[spi:k] ['eləkwəntli] [ænd; ənd] [ʌndər'stænd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] .
Speak eloquently and understand the King of Qin .
说话 雄辩地 和 理解 这 国王 的 秦 .

善言达知秦王，

[ðə; ði] [ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] ['ri:dʒən] ,
The Guanzhong region ,
这 关中 地区 ,

道关中之地，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][maɪ]['fæməli] .
This is the foundation of my family .
这 是 这 基础 的 我的 家庭 .

乃吾家之基，

['ðɜ:fɔ:r] , [aɪ] [tʊk] [aɪ 'ti:] .
Therefore , I took it .
所以 , 我 采取 它 .

吾故取之。

[aɪ][wʌz; wəz] ['di:pli] ['ɡreɪtʃ(ə)l] [fɔ:r; fər][jʊr; jər] ['kaɪndnəs] [ænd; ənd] [sə'pɔ:rt] [ɪn][ðə; ði][pæst] .
I was deeply grateful for your kindness and support in the past .
我 曾是 深 感激的 为了 你的 仁慈 和 支持 在 这 过去的 .

昔蒙知遇之恩，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] [rɪˈtʃ:rnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] ,
Even if the Duke of Changle returned to his country ,
甚至 如果 这 公爵 的 长乐 返回 到 他的 国家 ,
纵长乐公还国，

[aɪ][hæv; həv] [ɔːl'redi] [ɪn'fɔːrmd] [ðem; ðəm] .
I have already informed them .
我 有 已经 知情的 他们 .
吾已报之矣。”

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [ræŋ] [sɔː] [ðæt] [,aɪ 'ti:] ['wʊdnt] [wɜːrk] ,
Jiang Rang saw that it wouldn't work ,
江 响铃 锯 那 它 不会 工作 ,
姜让见说不行，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃ:rnd] [hoʊm] .
He then resigned and returned home .
他 然后 辞职 和 返回 家 .
即辞归。

[muːˈrɔːŋ] [nɑːŋ] [sed] :
Murong Nong said :
穆隆 农 说 :
慕容农曰：

" [ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [ræŋ] [ɪz][əb'sɜːrd] . "
" Jiang Rang is absurd . "
" 江 响铃 是 荒诞 " .
“姜让妄诞，

[waɪ] [nɑːt] [kɪl] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [rɪˈliːs] [hɪm; ɪm] ?
Why not kill him and release him ?
为什么 不是 杀 他 和 发布 他 ?
何不杀之而放回去？ ”

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [jæn] [sed] :
King Chui of Later Yan said :
国王 楚 的 之后 严 说 :
后燕王垂曰：

" [ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [ˈklæft] . "
" The two sides clashed . "
" 这 二 侧面 冲突 " .
“两者交兵，

[ɪn] [ðæt] [taɪm] ,
In that time ,
在 那 时间 ,
使在其间，

[iːtʃ] [bɑːks] [æt; ət][ɪts] [ˈmæstər] .
Each barks at its master .
每个 树皮 在 它是 掌握 .
都各吠其主，

[let] [,aɪ 'ti:] [rɪˈtʃ:rn] .
Let it return .
让 它 返回 .
任其还，

[waɪ] [kɪl] [ðem; ðəm] ?
Why kill them ?
为什么 杀 他们 ?
何必杀也！ ”

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][,ɑːr iː ˈen][ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [ˈhuː] [əˈlaʊd] [ˈhɪm; ɪm][tuː; tə] [rɪˈtɜːn] .
Because it was Ren Jiang who allowed him to return .
因为 它 曾是 任 江 WHO 允许 他 到 返回 .

因是任姜让自回去讫。

[ˈhaʊˈevər] , [æʔ; əʔ][ðə; ði][end][ˈʌv; əv] [ˈempərər] [ˈjaʊˈwuː] [ˈʌv; əv][dʒɪnz] [reɪn] ,
However , at the end of Emperor Xiaowu of Jin's reign ,
然而 , 在 这 结尾 的 皇帝 小舞 的 金的 在位 ,

却说晋孝武帝末年，

[əˈdɪktɪd] [tuː; tə][ˈælkəhɔːl][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn]
addicted to alcohol and women
上瘾 到 酒精 和 女性

嗜酒好色，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ˈʌv; əv] [ˈdrɪŋkɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [bɔːŋ] [naɪt] ,
Thinking of drinking through the long night ,
思维 的 喝 通过 这 长的 夜晚 ,

以为长夜之饮，

[hiː; hi] [juːst] [ˈwæŋ] [ɡwoʊbaʊ] , [ˈziː] [ænz] [sʌŋ] - [ɪn] - [bɔː] , [æz; əz][ə; eɪ] [tuːl] [fɔːr; fər] [ˈflætəri] .
He used Wang Guobao , Xie An's son - in - law , as a tool for flattery .
他 用过的 王 国宝 , 谢 安的 儿子 - 在 - 法律 , 作为 一个 工具 为了 奉承 .

以谢安女婿王国宝专利谄谀。

[ˈziː] [æŋ; ən] [disˈlaɪkt] [hɪz; ɪz] [ˈkærəktər] .
Xie An disliked his character .
谢 一个 不喜欢 他的 特点 .

谢安恶其为人，

[iːtʃ] [taɪm] [,aɪ ˈtiː][ɪz] [səˈprest]
Each time it is suppressed
每个 时间 它 是 被抑制

每抑制之，

[ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezər] [əˈpiːld] [tuː; tə] [ˈempərər] [wuː] .
The national treasure appealed to Emperor Wu .
这 国家的 宝藏 上诉 到 皇帝 吴 .

国宝诉于武帝，

[ɪnˈsted] [ˈʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ˈfeɪvəd] , [hiː; hi] [ˈdɪstənst] [ˈhɪmˈself] [frʌm; frəm] [ˈziː] [æŋ; ən] .
Instead of being favored , he distanced himself from Xie An .
反而 的 存在 受青睐 , 他 保持距离 他自己 从 谢 一个 .

反见宠幸而疏谢安，

[æŋ; ən][wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [əˈfeɪmd] .
An was deeply ashamed .
一个 曾是 深 羞愧 .

安甚惭愧。

[ˈempərər] [wuː] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
Emperor Wu held a banquet for his ministers .
皇帝 吴 握住 一个 宴会 为了 他的 部长们 .

时武帝排宴会大臣，

[ˈziː] [æŋ; ən] [ˈweɪtɪd] [ænd; ənd][sæt] [daʊn] [tuː; tə] [drɪŋk] .
Xie An waited and sat down to drink .
谢 一个 等待 和 卫星 向下 到 喝 .

谢安等待坐其饮。

[ˈempərər] [wu:] [ˈɔ:rdərd] [ˈhwa:n][ji:] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] , [tu;; tə] [pleɪ] [ðə; ði] [flu:t] [æz; əz]
Emperor Wu ordered Huan Yi , the governor of Jiangzhou , to play the flute as
皇帝 吴 订购 欢 易 , 这 州长 的 江州 , 到 玩 这 长笛 作为
[ə; eɪ][ˈmju:zɪk(ə)] [əˈkəmpənɪmənt] .
a musical accompaniment .
一个 音乐 伴奏 .

武帝命江州刺史桓伊吹笛为助乐，

[ˈhwa:n] [jɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈtʃeɪndʒd] .
Huan Yi's expression remained unchanged .
欢 易的 表达 剩余 未更改 .

桓伊神色无忤，

[ðæt] [ɪz] , [ˈbloʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [tu:n] .
That is , blowing is a tune .
那 是 , 吹 是 一个 调 .

即吹为一弄，

[ðen] [hi;; hi] [pleɪd] [ðə; ði] [flu:t] [ænd; ənd] [sed] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈempərər] :
Then he played the flute and said to the Emperor :
然后 他 玩 这 长笛 和 说 到 这 皇帝 :

乃放笛奏帝曰：

" [maɪ] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈzɪðər] [ɪz] [ɪnˈfɪriər] [tu;; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [flu:t] . "
" My knowledge of the zither is inferior to that of the flute . "
" 我的 知识 的 这 箏 是 下 到 那 的 这 长笛 . "

“臣于箏分乃不及笛，

[haʊˈevər] , [aɪ ˈti:][ɪz] [səˈfɪʃ(ə)nt] [tu;; tə] [mætʃ] [ðə; ði] [raɪm] [ænd; ənd] [ˈrɪðəm] [ʌv; əv] [ˈsɔŋz] [ænd; ənd]
However , it is sufficient to match the rhyme and rhythm of songs and
然而 , 它 是 充足的 到 匹配 这 韵 和 韵律 的 歌曲 和
[flu:ts] .
flutes .
长笛 .

然亦足以以韵合歌管。

[pli:z] [dʒɔɪn][ɪn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈzɪðər] [sɔ:ŋ] .
Please join in with a zither song .
请 加入 在 和 一个 箏 歌曲 .

请以箏歌合，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [hæz; həz][ə; eɪ] [sleɪv] ,
And the minister has a slave ,
和 这 部长 有 一个 奴隶 ,

并臣有一奴，

[hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] [li] [tɪŋ] .
His name was Li Ting .
他的 姓名 曾是 李 婷 .

名李廷，

[ðə; ði] [flu:t] [ɪz] [ɡʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] [saʊnd] [ɪz] [ˈwʌndərf(ə)] ,
The flute is good and the sound is wonderful ,
这 长笛 是 好的 和 这 声音 是 精彩的 ,

善笛音妙、

[hi;; hi] [rɪˈkwestɪd] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] [tu;; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
He requested an imperial decree to summon him .
他 请求 一个 帝国 法令 到 召唤 他 .

乞旨召进。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ju:: jʊ][fæl; fəl][bi:: bi] ['sʌmənd] [hɪr] [jɔ:r'self] . "
" You shall be summoned here yourself . "
" 你 将 是 被召唤 这里 你自己 " . "

“卿自召进。”

[hwa:n][ji:] [ðen] ['sʌmənd] [li] [tɪŋ] [,ɪn'saɪd][tu:: tə] [pleɪ] [ðə; ði] [flu:t] .
Huan Yi then summoned Li Ting inside to play the flute .
欢 易 然后 被召唤 李 婷 里面 到 玩 这 长笛 .

于是桓伊召李廷入内吹笛，

[hi:: hi] [sæŋ] [waɪl] ['pleɪŋ] [ðə; ði] ['zɪðər] .
He sang while playing the zither .
他 唱 尽管 玩耍 这 箏 .

自抚箏而歌。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [kəm'pleɪnts] ,
For the sake of complaints ,
为了 这 清酒 的 投诉 ,

为怨声，

[ðə; ði] [sɔ:ŋ] [gouz] :
The song goes :
这 歌曲 去 :

其歌曰：

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]['ru:lər][ɪz][nɑ:t] ['i:zi] .
Being a ruler is not easy .
存在 一个 统治者 是 不是 简单的 .

为君既不易，

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] ['mɪnɪstər] [ɪz][ðə; ði][moʊst] ['dɪfɪkəlt] [θɪŋ] .
Being a good minister is the most difficult thing .
存在 一个 好的 部长 是 这 最多 难的 事物 .

为臣良独难，

['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['trʌstwɜ:rðɪnəs] [ɑ:r; ər][nɑ:t] ['redɪli] [ə'pærənt] .
Loyalty and trustworthiness are not readily apparent .
忠诚 和 可信度 是 不是 容易 明显 .

忠信事不显，

[ðen] [aɪ] [sɔ:] [ðæt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['prɑ:bləm] [wɪð; wɪθ] ['fɑ:li] .
Then I saw that there was a problem with folly .
然后 我 锯 那 那里 曾是 一个 问题 和 蠢事 .

乃见有愚患。

[dʒəu] [dæŋ] [ə'sɪstɪd] [ɪn] [bəuθ]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'ferz] .
Zhou Dan assisted in both civil and military affairs .
周 担 协助 在 两个都 民用 和 军队 事务 .

周旦佐文武，

[dʒɪŋ] [tɛŋʒ] [ə'tʃi:vmənts] [wɪl] [nɑ:t][bi:: bi] ['pʌblɪʃt] .
Jin Teng's achievements will not be published .
斤 腾氏 成就 将要 不是 是 已发布 .

金滕功不刊，

[ə'sɪst] [ðə; ði] [kɪŋ] [wɪð; wɪθ] [sɪn'serəti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Assist the king with sincerity and integrity .
协助 这 国王 和 诚意 和 正直 .

推心辅王政，

[ˈsekənd] [ˈʌŋk(ə)] [riˈfjuːtid] [ðə; ði] [ˈruːməz] .
Second Uncle refuted the rumors .
第二 叔叔 驳斥 这 谣言 .

二叔反流言。

[ðə; ði] [ˈsiləblz] [ɑːr; ər] [ˈdʒenərəs] [ænd; ʌnd] [ˈrezənənt] .
The syllables are generous and resonant .
这 音节 是 慷慨的 和 共振 .

声节慷慨，

[juː; jʊ][kæn; kən] [hɪr] [ˌaɪ ˈtiː][frʌm; frəm] [ˈeni] [ˈæŋɡ(ə)] .
You can hear it from any angle .
你 能 听到 它 从 任何 角度 .

俯仰可听。

[ˈziː] [æn; ən] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Xie An heard of this ,
谢 一个 听到 的 这 ,

谢安闻之，

[ˈterz] [soʊkt] [hɪz; ɪz] [ləˈpel] .
Tears soaked his lapel .
眼泪 浸泡过 他的 翻领 .

泣沾襟，

[hiː; hi] [ðen] [stept] [ˈoʊvər][ðə; ði][mæt][ænd; ʌnd] [went] [tuː; tə] [sɜːrv] [ˌaɪ ˈtiː] .
He then stepped over the mat and went to serve it .
他 然后 步 超过 这 垫 和 去 到 服务 它 .

乃越席而就之。

[ˈlʌ] [ˈhwaːn] - [sed] :
Lu Huan Yixu said :
鲁 欢 - 说 :

掄桓伊须曰：

" [jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [ɪz] [ˈtruːli] [ɪkˈstrɔːrdənəri] ! "
" Your Excellency is truly extraordinary ! "
" 你的 阁下 是 真的 非凡的 ! "

“使君于此不凡！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [lʊkt] [ˈveri] [əˈfeɪmd] .
The emperor looked very ashamed .
这 皇帝 看起来 非常 羞愧 .

帝甚有愧色，

[hiː; hi] [riːkəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈziː] [æn; ən][bʌt; bət] [ˈdɪstənst] [hɪmˈself] [frʌm; frəm][gwou] [bəʊ] .
He reconnected with Xie An but distanced himself from Guo Bao .
他 重新连接 和 谢 一个 但 保持距离 他自己 从 郭 包 .

复亲谢安而疏国宝焉。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈziː] [æn; ən] [hɜːrd] [ðæt] [ˈljuː] - [hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] [æt; ət][jiː; ji] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Xie An heard that Liu Laozhi had been defeated at Ye City .
同时 , 谢 一个 听到 那 刘 - 有 到过 战败 在 叶 城市 .

却说谢安闻刘牢之败于邺城、

[ˈziː] [ʒˈwaːn] [fel] [ɪl] .
Xie Xuan fell ill .
谢 宣 跌倒 患病的 .

谢玄染病，

[hiː; hi] [ðen] [prɪˈzentɪd] [ˈempərər] [ˈwuːz] [ˈiːdɪkt] [ˈsʌməniŋ] [ˈziː] [ʒˈwaːn] .
He then presented Emperor Wu's edict summoning Xie Xuan .
他 然后 呈现 皇帝 吴氏 法令 召唤 谢 宣 .

乃奏武帝诏征谢玄，

[hi:; hi] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] - [tu:; tə] [rɪ'ku:pəreɪt] .
He withdrew his troops and returned to Jingkou to recuperate .
他 退出 他的 军队 和 返回 到 - 到 疗养 .

收兵还镇京口养病，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [hi:; hi] [rɪ'kʌvəz] [bɪ'fɔ:r] [kən'tɪnju:ɪŋ] ['tri:tmənt] .
Wait until he recovers before continuing treatment .
等待 直到 他 恢复 前 继续 治疗 .

待痊愈进。

[ˈðerfɔ:r] , [ˈzi:] [zɪ'wa:n] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Therefore , Xie Xuan withdrew his troops .
所以 , 谢 宣 退出 他的 军队 .

因此谢玄收军，

[hi:; hi] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] - [fɔ:r; fər][ˈmedɪk(ə)] ['tri:tmənt] .
He then returned to Jingkou for medical treatment .
他 然后 返回 到 - 为了 医疗的 治疗 .

即还京口疗疾。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈweɪ] [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈku:ɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [hæd; həd] [reɪzɪd] [æŋ; ən]
Meanwhile , Murong Wei learned that Murong Chui and others had raised an

army .

同时 , 穆隆 魏 学习 那 穆隆 楚 和 其他的 有 提高 一个 军队 .

却说慕容暄闻知慕容垂等起兵，

[hi:; hi] [ðen] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [ðə; ði] [pɑ:səˈbɪləti] [ʌv; əv] [ˈreɪzɪŋ] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ] .
He then discussed with his brothers the possibility of raising an army .
他 然后 讨论 和 他的 兄弟 这 可能性 的 提高 一个 军队 .

遂与诸弟计议起兵，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kloʊz] [əˌsəʊsɪˈeɪʃn; əˌsəʊʃɪˈeɪʃn][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈʃi:,ɑ:nˈbeɪ] [ˈpi:p(ə)] ,
Because of his close association with the Xianbei people ,

因为 的 他的 关闭 协会 和 这 鲜卑人 人们 ,
因与鲜卑之众密结交，

[wen] [mu:ˈrɔ:ŋ] - [tru:ps] [əˈraɪv] ,
When Murong Chui's troops arrive ,
什么时候 穆隆 - 军队 到达 ,

待慕容垂兵至，

[ðeɪ] [θɔ:t] [hi:; hi][wʌz; wəz][æŋ; ən][ɪnˈsaɪd][mæn] .
They thought he was an inside man .
他们 想法 他 曾是 一个 里面 男人 .

以为内应。

[ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [li:kt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
King Jian of Qin was furious .
国王 建 的 秦 曾是 狂怒 .

秦王坚大怒，

[hæn][ˈhwæn, ˈhwaːŋ][wʌz; wəz][ˈɔːrdəd][tuː; tə][liːd][ðə; ði][ɪmˈpɪriəl][gɑːrdz][tuː; tə][əˈrest][muːˈrɔːŋ][ˈweɪ],
Han Huang was ordered to lead the imperial guards to arrest Murong Wei,
韩 黄 曾是 订购 到 带领 这 帝国 守卫 到 逮捕 穆隆 魏 ,
[hɪz; ɪz][sʌn], [ænd; ənd][ˈdʌzənz][ʌv; əv][ˈmembər][ʌv; əv][hɪz; ɪz][klæn].
his son, and dozens of members of his clan.
他的 儿子 , 和 几十个 的 成员 的 他的 氏族 .
使韩晃领禁兵拘慕容暉父子及宗族数十人至,

[ˈdʒiːən][sed]:
Jian said:
建 说 :
坚谓曰:

"[aɪ][rɪˈspekt][juː; jɔ],
" I respect you,
" 我 尊重 你 ,
“吾敬汝,

[wʌt][geɪv][raɪz][tuː; tə][ðɪs][aɪˈdiːə]?
What gave rise to this idea?
什么 给予 上升 到 这 主意 ?
如何而起此意? "

[muːˈrɔːŋ][ˈweɪ][sed]:
Murong Wei said:
穆隆 魏 说 :
慕容暉曰:

"[ðə; ði][əˈferz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈneɪ(ə)n][ænd; ənd][ɪts][ˈpiːp(ə)l][ɑːr; ər][ʌv; əv][ˈʌtmoʊst][ɪmˈpɔːrt(ə)ns]. "
" The affairs of the nation and its people are of utmost importance. "
" 这 事务 的 这 国家 和 它是 人们 是 的 极致 重要性 . "
“家国事重,

[wʌt][dʌz][aɪˈtiː][ˈmætər][ɪf][wiː; wi][tɔːk][əˈbaʊt][ˌsentɪmənˈtæləti]?
What does it matter if we talk about sentimentality?
什么 做 它 事情 如果 我们 讲话 关于 感伤 ?
何论意气? "

[ˈdʒiːən][wʌz; wəz][ˈfjʊriəs].
Jian was furious.
建 曾是 狂怒 .
坚大怒,

[ˈɔːrdər][hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi][kɪld].
Order him to be killed.
命令 他 到 是 被杀 .
令人杀之,

[ðeɪ][ˈɔːlsəʊ][kɪld][ˈsevrəl][ˈθaʊz(ə)nd][ʃiː,ɑːnˈbeɪ][ˈpiːp(ə)l].
They also killed several thousand Xianbei people.
他们 还 被杀 一些 千 鲜卑人 人们 .
又杀鲜卑数千人,

[nɑːt][wʌn].
Not one.
不是 一 .
不存一个。

[æt; ət][ðæt][taɪm], [muːˈrɔːŋ][ˈtʃŋ], [ðə; ði][kɪŋ][ʌv; əv][ˈwestərn][jæn], [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][ˈgao][gai],
At that time, Murong Chong, the King of Western Yan, and General Gao Gai,
在 那 时间 , 穆隆 钟 , 这 国王 的 西 严 , 和 一般的 高 盖伊 ,
时值西燕王慕容冲与大将军高盖、

[ˈraɪt] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈkaɪ] [wen] [led] [æən; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Right General Cai Wen led an army of 200 , 000 to Chang'an .
正确的 一般的 蔡 温 引领 一个 军队 的 - , - 到 长安 .

右将军蔡文驱二十万大兵至长安，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [ˈtwenti] [maɪlz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They set up camp twenty miles from the city .
他们 放 向上 营 二十 英里 从 这 城市 .
离城二十里安营。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] , [ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [riːˈɔːgənaɪzd] .
The next day , the troops were reorganized .
这 下一个 天 , 这 军队 是 重组 .
次日整顿军马，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They came to attack Chang'an .
他们 来了 到 攻击 长安 .
来攻长安。

[ˈfuː] [ˈdʒiːən] [wʌz; wəz] [ˈfjəriəs] .
Fu Jian was furious .
傅 建 曾是 狂怒 .
苻坚大怒，

[truːps] [wɪl] [biː; bi] [dɪˈspætʃt] [ɪˈmiːdiətli] .
Troops will be dispatched immediately .
军队 将要 是 已派出 立即地 .
即日将兵，

[ˈhæn] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Han Huang was appointed as the vanguard .
韩 黄 曾是 任命 作为 这 先锋 .
使韩晃为先锋，

[ðeɪ] [led] - , - [truːps] [tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
They led 50 , 000 troops to meet them .
他们 引领 - , - 军队 到 见面 他们 .
以兵五万出迎。

[kɪŋ] [ˈtʃŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] [sent] [ˈgao] [gaɪ] ,
King Chong of Western Yan sent Gao Gai ,
国王 钟 的 西 严 发送 高 盖伊 ,
西燕王冲使高盖、

[ˈkaɪ] [ænd; ənd] [wen] [went] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)] .
Cai and Wen went into battle .
蔡 和 温 去 进入 战斗 .
蔡文二人出阵，

[ˈhæn] [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [stept] [ˈfɔːrwəd] [tuː; tə] [kənˈfrʌnt] [ˈgao] [gaɪ] .
Han Huang stepped forward to confront Gao Gai .
韩 黄 步 向前 到 面对 高 盖伊 .
韩晃出马与高盖交锋，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [raʊndz] .
The two fought for more than thirty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .
二人战上三十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [drɔː] .
The match was a draw .
这 匹配 曾是 一个 画 .
不分胜负。

[brɪfɔːr] [ˈgʊʊɪŋ][ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] , [ðeɪ] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [ˈfaɪər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈsoʊldʒərz] .

Before going into battle , they exchanged fire with the Qin soldiers .
前 去 进入 战斗 , 他们 交换 火 和 这 秦 士兵 .

出阵前对射秦兵。

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [wʌz; wəz] [strʌk] [baɪ][ə; eɪ] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] [[ɑːt] [baɪ][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn]
King Jian of Qin was struck by a flying arrow shot by soldiers of the Western

国王 建 的 秦 曾是 击 经过 一个 飞行 箭 射击 经过 士兵 的 这 西

[jæn] .

Yan .

严 .

秦王坚被西燕兵射飞矢射中，

[hɪz; ɪz][ˈbɑːdi][wʌz; wəz] [ˈkʌvəd] [ɪn] [blʌd] .

His body was covered in blood .
他的 身体 曾是 涵盖 在 血 .

满体流血淋漓，

[ˈðerfɔːr] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [wɪðˈstænd] [ˈkaɪ] [wen] .

Therefore , they could not withstand Cai Wen .
所以 , 他们 可以 不是 经受 蔡 温 .

因此抵挡蔡文不住，

[hiː; hi] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [wɔːkt] [bæk] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .

He reined in his horse and walked back into the city .
他 勒住 在 他的 马 和 步行 后退 进入 这 城市 .

勒马走回入城。

[ˈhæn][ˈhwærŋ, ˈhwaːŋ] [sɔː] [ˈærəʊs] [ˈreɪnɪŋ] [daʊn] .

Han Huang saw arrows raining down .
韩 黄 锯 箭头 下雨 向下 .

韩晃见箭如雨下，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .

They also returned to the city .
他们 还 返回 到 这 城市 .

亦走归城，

[truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈplɔɪd] [tuː; tə] [gɑːrd] [iːtʃ] [ɡert] .

Troops were deployed to guard each gate .
军队 是 已部署 到 警卫 每个 门 .

调兵坚守各门。

[kɪŋ] [ˈtʃŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .

King Chong of Western Yan saw that the Qin army did not come out .
国王 钟 的 西 严 锯 那 这 秦 军队 做过 不是 来 出去 .

西燕王冲见秦兵不出，

[ðeɪ] [əˈlaʊd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ˈplʌndər] [ænd; ənd] [ˈpɪlɪdʒ] .

They allowed their troops to plunder and pillage .
他们 允许 他们的 军队 到 掠夺 和 掠夺 .

纵兵暴掠。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˌɡwaːnˈdʒɔːŋ] [wɜːr; wər] [ˈskætərd] .

The people and people of Guanzhong were scattered .
这 人们 和 人们 的 关中 是 疏散 .

关中士民流散，

[ðə; ði] [roʊd] [ɪz] [kʌt] [ɔːf] .

The road is cut off .
这 路 是 切 离开 .

道路断绝，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [smoʊk] [fɔːr; fər] [maɪlz] [əˈraʊnd] .
There was no smoke for miles around .
那里 曾是 不 抽烟 为了 英里 大约 .
百里无烟。

[kɪŋ] ['fuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
King Fu Jian of Qin was furious .
国王 傅 建 的 秦 曾是 狂怒 .
秦王苻坚大怒，

[ˈsʌd(ə)nli] , [hɪz; ɪz] [əˈtendənts] [rɪˈpɔːrtɪd] :
Suddenly , his attendants reported :
突然 , 他的 服务员 据报道 :
忽左右奏道：

[ðə; ði] ['sɪti] [ɔːˈredi] [hæd; həd][ə; eɪ] [prəˈfetɪk] [bʊk] , [ðə; ði] * ['gʌ][ˈfuː][dʒuːˈæn][ˈdʒiːə] ['lʌ] * , [wɪtʃ]
" **The city already had a prophetic book , the * Gu Fu Zhuan Jia Lu * , which**
" 这 城市 已经 有 一个 预言 书 , 这 * 顾 傅 转 贾 鲁 * , 哪个
[ˈstɛrtɪd] , - [ðə; ði] ['empərəɹ] [wɪl] [send] [aʊt] [faɪv] [ˈdʒenrəlz] [huː] [wɪl] [ɪnˈdʒɔɪ] [bɔːnˈdʒevəti] . - "
stated , ' The Emperor will send out five generals who will enjoy longevity . ' "
声明 , - 这 皇帝 将要 发送 出去 五 将军们 WHO 将要 享受 长寿 . - "
“城中先有讖书《古符传贾录》载“帝出五将久长得。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [æskt] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] :
King Jian of Qin asked his ministers :
国王 建 的 秦 问 他的 部长们 :
秦王坚问群臣曰：

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ɔːˈspɪʃəs] [ɔːr] [ɪnɔːˈspɪʃəs] ['oʊmən] [əˈsoʊsiɛrtɪd] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [bʊk] ?
What is the auspicious or inauspicious omen associated with this book ?
什么 是 这 吉祥 或者 不祥 预兆 联系 和 这 书 ?
“此书主何吉凶？ ”

[ðə; ði] ['minɪstəz] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :
群臣奏曰：

[ðɪs] [bʊk] ['klɪrli] [ɪnˈstrʌkts] [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][tuː; tə] [fliː] [frʌm; frəm][ðə; ði] [faɪv] [ˈdʒenrəlz] ['maʊnt(ə)n]
" **This book clearly instructs Your Majesty to flee from the Five Generals Mountain**
" 这 书 清楚地 指示 你的 威严 到 逃跑 从 这 五 将军们 山
[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [aɪˈtiː] . "
to avoid it . "
到 避免 它 . "
“此书分明道使陛下走出五将山避之，

[ðɪs] [kæn; kən] [seɪv] [juːˈes][frʌm; frəm] [ðɪs] ['trʌb(ə)l] .
This can save us from this trouble .
这 能 节省 我们 从 这 麻烦 .
可免此难。”

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [əˈdrest] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] :
King Jian of Qin addressed his ministers :
国王 建 的 秦 已解决 他的 部长们 :
秦王坚谓群臣曰：

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" **If that's the case ,**
" 如果 那就是 这 案件 ,
“既如此，

[kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [hɑːŋ] [ænd; ənd][hæn][ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ][kæn; kən] [rɪˈmeɪn] [tuː; tə] [gɑːrd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Crown Prince Fu Hong and Han Huang can remain to guard Chang'an .
王冠 王子 傅 洪 和 韩 黄 能 保持 到 警卫 长安 .
可留太子符宏与韩晃守长安，

[aɪ] [wɪl] [prəˈtekt] [maɪ][ˈfæməli] .
I will protect my family .
我 将要 保护 我的 家庭 .
朕自保家属，

[faɪt] [jʊr; jər] [wei] [aʊt] [wɪð; wɪθ][,em ˈiː] ,
Fight your way out with me ,
斗争 你的 方式 出去 和 我 ,
与卿杀出，

[ðeɪ] [fled] [tuː; tə] [maʊnt] [wuːdʒæŋ] [tuː; tə] [rɪˈskeɪp] .
They fled to Mount Wujiang to escape .
他们 逃亡 到 山 吴江 到 逃脱 .
奔于五将山避之。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [hɑːŋ] .
He then summoned Crown Prince Fu Hong .
他 然后 被召唤 王冠 王子 傅 洪 .
自是召太子符宏至，

[hiː; hi] [dɪˈlɪvəd] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][hæn][ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] , [ˈseɪŋ] :
He delivered it to Han Huang , saying :
他 发表 它 到 韩 黄 , 说 :
交付与韩晃曰：

" [juː; jʊ][kæn; kən] [ˌgærənˈtiː] [ðæt] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɪl] [gɑːrd] [tʃɑːŋˈɑːn] [təˈgeðər] . "
" You can guarantee that the Crown Prince will guard Chang'an together . "
" 你 能 保证 那 这 王冠 王子 将要 警卫 长安 一起 . "
“卿可保太子同守长安，

[aɪ][ænd; ənd][ˈfuː] [ˈʃen] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] , [led] [ˈaʊər; ɑːr] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv] [wuːdʒæŋ]
I and Fu Shen , the Duke of Zhongshan , led our troops out of Wujiang
我 和 傅 沈 , 这 公爵 的 中山 , 引领 我们的 军队 出去 的 吴江
[ˈmaʊnt(ə)n] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðem; ðəm] .
Mountain to avoid them .
山 到 避免 他们 .
吾与中山公符诿以兵出五将山以避之，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [end] .
You should be loyal to the end .
你 应该 是 忠诚 到 这 结尾 .
卿宜尽忠，

" [duː;][nɑːt] [feɪl][,em ˈiː] . "
" Do not fail me . "
" 做 不是 失败 我 . "
休负于朕。”

[hæn][ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [kaʊˈtaʊd] [ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
Han Huang kowtowed and accepted the order .
韩 黄 叩头 和 公认 这 命令 .
韩晃叩头领命，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [hɑːŋ] , [ðeɪ] [ˈməʊbɪlaɪzd] [truːps] [tuː; tə] [prəˈtekt] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Together with Crown Prince Fu Hong , they mobilized troops to protect Chang'an .
一起 和 王冠 王子 傅 洪 , 他们 动员起来 军队 到 保护 长安 .
同太子符宏调兵保护长安。

[ˈtʃæptər] - [ˈfuː][ˈdʒiːən] [siːks] [ˈrefjuːdʒ] [æt; ət] [wuːdʒæn] [ˈmaʊnt(ə)n]
Chapter 272 Fu Jian Seeks Refuge at Wujiang Mountain
章 - 傅建寻求避难所在吴江山

第二七二回 苻坚避难五将山

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈfuː][ˈdʒiːən][ænd; ənd][ˈfuː] [ˈʃen] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] , [led][æn; ən][ˈɑːrmi] [ʌv; əv]
Meanwhile , Fu Jian and Fu Shen , the Duke of Zhongshan , led an army of
同时 , 傅建和傅沈 , 这公爵的中山 , 引领一个军队的
[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] . . .
ten thousand men . . .
十 千 男人 . . .

却说苻坚与中山公苻詵以兵一万人，

[ðeɪ] [broʊk] [θruː] [ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt] [baɪ] [ˈoʊpənɪŋ] [ðə; ði] [nɔːrθ] [geɪt] .
They broke through the encirclement by opening the north gate .
他们 打破 通过 这 包围 经过 开幕 这 北 门 .

开北门杀出重围，

[hiː; hi][hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒɜːrni] [tuː; tə] [wuːdʒæn] [ˈmaʊnt(ə)n] .
He had finished his journey to Wujiang Mountain .
他 有 完成的 他的 旅行 到 吴江 山 .

奔走五将山去讫。

[kɪŋ] [ˈtʃɒŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] [hɜːrd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [hæd; həd] [fled] .
King Chong of Western Yan heard that King Jian of Qin had fled .
国王 钟 的 西 严 听到 那 国王 建 的 秦 有 逃亡 .

西燕王冲闻秦王坚走，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [siːs] [pərˈsuːt] .
He ordered his generals to cease pursuit .
他 订购 他的 将军们 到 停止 追逐 .

命诸将休追，

[send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Send troops to attack the city .
发送 军队 到 攻击 这 城市 .

发兵攻城，

[ðeɪ] [əˈtækt] [fɔːr; fər] [faɪv] [deɪz] [streɪt] .
They attacked for five days straight .
他们 遭到攻击 为了 五 天 直的 .

一连攻打五日。

[kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Crown Prince Fu Hong was greatly alarmed .
王冠 王子 傅 洪 曾是 非常 惊慌 .

太子苻宏大惊，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][hoʊld][aɪ ˈtiː] ,
Unable to hold it ,
无法 到 抓住 它 ,

把守不住，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈsʌmənd] [hæn][ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
He urgently summoned Han Huang to discuss the matter .
他 紧急 被召唤 韩 黄 到 讨论 这 事情 .

急召韩晃商议，

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [sed] :
Huang said :
黄 说 :

晃曰：

" [ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [ˈpaʊərf(ə)] . "
" The Yan army was powerful . "
" 这 严 军队 曾是 强大的 " . "

“燕兵势大，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [hoʊld] [ɑːn] ,
Difficult to hold on ,
难的 到 抓住 在 ,

难以坚守，

[tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz] [ðʌs] [ɪn] [ɡreɪv] [ˈdeɪndʒər] .
Chang'an is thus in grave danger .
长安 是 因此 在 严重 危险 .

如此长安难保，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
It's better to escape .
它是 更好的 到 逃脱 .

不如走脱，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈbiːɪŋ] [ˈkæptʃərd] .
To avoid being captured .
到 避免 存在 捕获 .

免被所擒。”

[hɑːŋ] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

宏曰：

" [jɔː; jər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ɪɡˈzæktli] [wʌt] [aɪ] [wʌz; wəz] [ˈθɪŋkɪŋ] . "
" Your words are exactly what I was thinking . "
" 你的 字 是 确切地 什么 我 曾是 思维 " . "

“卿言正合我心。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈfuː] [hɑːŋ] [əˈpɔɪntɪd] [hæn] [ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Therefore , Fu Hong appointed Han Huang as his vanguard .
所以 , 傅 洪 任命 韩 黄 作为 他的 先锋 .

因此苻宏使韩晃为先锋，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈoʊpən] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] [æt; ət] [naɪt] .
He led his troops to open the city gates at night .
他 引领 他的 军队 到 打开 这 城市 大门 在 夜晚 .

领兵至夜开城门，

[ðer] [fʊːt] [ðer; ðər] [wei] [θruː] [ænd; ənd] [meɪd] [ðer; ðər] [wei] [ðer; ðər] .
They fought their way through and made their way there .
他们 战斗 他们的 方式 通过 和 制成 他们的 方式 那里 .

杀开血路而走去讫。

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] , [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] ,
All officials , civil and military ,
全部 官员 , 民用 和 军队 ,

百官文武，

[ˈsiːɪŋ] [kraʊn] [prɪns] [ˈfuː] [hɑːŋ] [ˈrʌnɪŋ] [əˈraʊnd] ,
Seeing Crown Prince Fu Hong running around ,
看到 王冠 王子 傅 洪 跑步 大约 ,

见太子苻宏奔走，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪz] [ˌʌnˈkleɪmd] .
The city is unclaimed .
这 城市 是 无人认领 .

城中无主，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ['ɔːlsou] [fled] .
All the officials also fled .
全部 这 官员 还 逃亡 .

百僚亦各逃散。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[wen] [kɪŋ] ['tʃɒŋ] [ʌv; əv] ['westərn] [jæn] [hɜːrd] [ðæt] [ɔːl][ʌv; əv]['fuː] [hɔːŋz] [ə'fɪ(ə)lz] [hæd; həd] [fled] ,
When King Chong of Western Yan heard that all of Fu Hong's officials had fled ,
什么时候 国王 钟 的 西 严 听到 那 全部 的 傅 洪氏 官员 有 逃亡 ,
西燕王冲闻苻宏百官皆逃散，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ['ɪntuː] [tʃɑːŋ'ɑːn] [ænd; ənd] ['ɑːkjupaɪd]
He then led his generals , civil and military officials into Chang'an and occupied
他 然后 引领 他的 将军们 , 民用 和 军队 官员 进入 长安 和 占领
[ðə; ði] ['sɪti] .
the city .
这 城市 .

乃引诸将文武百官入据长安，

[grænd] ['bæŋkwɪt] ,
Grand banquet ,
盛大 宴会 ,

大排宴会，

[rɪ'wɔːrdɪŋ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] .
Rewarding meritorious officials .
有回报 有功绩的 官员 .

封赏功臣。

['miːnwaɪl] , [jaʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][jæn]['soʊldʒərz] .
Meanwhile , Yao Chang was killed by Yan soldiers .
同时 , 姚 张 曾是 被杀 经过 严 士兵 .

却说姚萇因睿被燕兵所杀，

[fiəriŋ] [ˌpʌnɪʃmənt] , [hiː; hi] [fled] [tuː; tə] .
Fearing punishment , he fled to Xichuan .
恐惧 惩罚 , 他 逃亡 到 西川 .

惧罪逃于西川。

[ðə; ði] ['paʊərf(ə)l] [klæn] ['liːdər] [ʌv; əv] , [jiː] ['ʃiːɑːŋ] , [ɪ'lektɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] ['liːdər] [ʌv; əv]
The powerful clan leader of Xichuan , Yi Xiang , elected him as the leader of
这 强大的 氏族 领导者 的 西川 , 易 向 , 当选 他 作为 这 领导者 的
[ðə; ði] [ə'laɪəns] .
the alliance .
这 联盟 .

西川豪族伊详推其为盟主，

[ðeɪ] ['gæðərd] - , - [eɪ'liːt; ɪ'liːt] [truːps] .
They gathered 300 , 000 elite troops .
他们 聚集 - , - 精英 军队 .

聚得精兵三十万人。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][spaɪ] [rɪ'pɔːrtɪd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['soʊldʒərz] .
Suddenly , a spy reported back to the soldiers .
突然 , 一个 间谍 据报道 后退 到 这 士兵 .

忽探事细作军人回报，

[kɪŋ] [ˈtʃɒŋ] [ˈʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] [ˈkæptʃərd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
King Chong of Western Yan captured Chang'an .
国王 钟 的 西 严 捕获 长安 。

西燕王冲攻陷长安，

[kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ˈʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈfled] [tuː; tə] [wuːdʒæŋ] [ˈmaʊnt(ə)n] [fɔːr; fər][ˈrefjuːdʒ] .
King Fu Jian of Qin fled to Wujiang Mountain for refuge .
国王 傅 建 的 秦 逃亡 到 吴江 山 为了 避难所 。

秦王苻坚逃在五将山避难。

[wen] [ˌjiː] [ɪkˈsplɛɪnd] [ɪn] [ˈdiːteɪl] [tuː; tə] [jɑʊ] [tʃæŋ] :
When Yi explained in detail to Yao Chang :
什么时候 易 解释 在 细节 到 姚 张 。

当伊详言于姚苻曰：

" [ðɪs] [ɪz] [ˈheɪvənz] [wɪl] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ˈkɪn] . "
" This is Heaven's will to destroy Qin "
" 这 是 天 将要 到 破坏 秦 。

“此乃天灭秦也，

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [mɪs] [ðɪs] [ˌɑːpərˈtuːnəti] .
Your Excellency should not miss this opportunity .
你的 阁下 应该 不是 错过 这 机会 。

明公不可错过，

[naʊ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][hæz; hæz] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [faɪv] [ˈdʒenrəlz] - [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈrezɪdəns] .
Now Fu Jian has come to the Five Generals ' Mountain Residence .
现在 傅 建 有 来 到 这 五 将军们 - 山 住宅 。

今苻坚来五将山居，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [ˈsɪti] [wɔːlz] [hɪr] .
There are no city walls here .
那里 是 不 城市 墙壁 这里 。

此处又无城郭，

[ɑɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
It is extremely easy to attack .
它 是 极其 简单的 到 攻击 。

极易于攻。

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] , [pliːz] [dɪˈspætʃ] [ˈdʒenrəlz] [ɪˈmiːdiətli] .
Your Excellency , please dispatch generals immediately .
你的 阁下 , 请 派遣 将军们 立即地 。

明公火速遣将，

[ðeɪ] [səˈraʊndɪd] [wuːdʒæŋ] [ˈmaʊnt(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [truːps] .
They surrounded Wujiang Mountain with their troops .
他们 包围 吴江 山 和 他们的 军队 。

以兵围住五将山，

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ˈʌv; əv] [ˈkɪn] .
They captured King Fu Jian of Qin .
他们 捕获 国王 傅 建 的 秦 。

将秦王苻坚擒来，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] !
The world is at peace !
这 世界 是 在 和平 ！

天下大定矣！ ”

[jɑʊ] [tʃæŋ] [sed] :
Yao Chang said :
姚 张 说 。

姚苻曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] , "
 " What you say is true , "
 " 什么 你 说 是 真的 , "

“君言虽是，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz][maɪ] ['fɔːrmər] ['mæstər] .
 The King of Qin was my former master .
 这 国王 的 秦 曾是 我的 以前的 掌握 .

奈秦王是我故主，

['kɪlɪŋ] [hɪm; ɪm][ɪz][ʌn'dʒʌst] !
 Killing him is unjust !
 杀戮 他 是 不公正 !

杀之不义！ ”

[jiː] ['ʃiːɑːŋ] [sed] :
 Yi Xiang said :
 易 向 说 :

伊详曰：

" [ɪn][tə'deɪz, 'tuːdeɪz] [wɜːrld] ,
 " In today's world ,
 " 在 今天的 世界 ,

“当今之世，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][ɪn] ['tɜːrmɔɪl] .
 The world is in turmoil .
 这 世界 是 在 动荡 .

四海鼎沸，

[ɪf] [wʌn] [ʌp'həʊldz] [bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] . . .
 If one upholds benevolence and righteousness : : :
 如果 一 维护 仁 和 义 . . .

若执仁义，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] ['mætər] [ɪz] [bɜːst] !
 Then the great matter is lost !
 然后 这 伟大的 事情 是 丢失的 !

则大事去矣！

['fuː][dʒiːən][wʌz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n][tuː; tə] ['wæŋ] - [əd'vaɪs] .
 Fu Jian was willing to listen to Wang Jinglue's advice .
 傅 建 曾是 愿意的 到 听 到 王 - 建议 .

苻坚肯听王景略之言，

[muː'rɔːŋ] - [hed] [mʌst; məst][biː; bi] ['eksɪkjʊːtɪd] .
 Murong Chui's head must be executed .
 穆隆 - 头 必须 是 执行 .

必诛慕容垂之首，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [dɪ'zæstər] [hæv; həv] [ə'kɜːrd] ?
 How could this disaster have occurred ?
 如何 可以 这 灾难 有 发生 ?

岂有今日之祸？

[waɪ] ['dʌznt] [jɔː; jər] ['eksələnsɪ] [ɪn'vestɪɡert] [ðɪs] ?
 Why doesn't Your Excellency investigate this ?
 为什么 不 你的 阁下 调查 这 ?

明公何不察之！ ”

[jəʊ] [tʃæŋ] ['fɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
 Yao Chang followed his advice .
 姚 张 随后 他的 建议 .

姚苻从之，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl][wuː] [dʒɒŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He immediately summoned General Wu Zhong and said :
他 立即地 被召唤 一般的 吴 钟 和 说 :

即唤骁骑将军吴忠至曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [li:d] - , - [ˈaɪərn][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [wuːdʒæŋ] [ˈmaʊnt(ə)n] . "
" You may lead 50 , 000 iron cavalry to Wujiang Mountain . "
" 你 可能 带领 - , - 铁 骑兵 到 吴江 山 . "

“你可率五万铁骑去五将山，

[ˈkæptʃər] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Capture King Fu Jian of Qin .
捕获 国王 傅 建 的 秦 .

把秦王苻坚擒来，

" [aɪ][ænd; ənd][ʒiː] [wɪl] [li:d] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [ænd; ənd] [prəˈvaɪd] [səˈpɔːrt] . "
" I and Yi will lead a large army to follow and provide support . "
" 我 和 易 将要 带领 一个 大的 军队 到 跟随 和 提供 支持 . "

吾与伊详引大军随后接应。”

[wuː] [dʒɒŋ] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
Wu Zhong accepted the order .
吴 钟 公认 这 命令 .

吴忠领命，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [led] - , - [ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [tʃɪˈʃæn] [ˈkaʊnti] .
He immediately led 50 , 000 cavalry to Qishan County .
他 立即地 引领 - , - 骑兵 到 岐山 县 .

即出率五万骑前来岐山县，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [θrəʊn] [ˈɪntuː][ˈkeɪɑːs] [wen] [ðə; ði] [faɪv] [ˈdʒenrəlz] [ˈmaʊnt(ə)n] [wʌz; wəz]
The Qin army was thrown into chaos when the Five Generals Mountain was
这 秦 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 什么时候 这 五 将军们 山 曾是
[kəmˈpliːtli] [səˈraʊndɪd] .
completely surrounded .
完全地 包围 .

把五将山团团围祝秦兵大乱，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] .
They all fled .
他们 全部 逃亡 .

尽皆逃散，

[ˈoʊnli] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [liːv] .
Only King Fu Jian of Qin refused to leave .
仅有的 国王 傅 建 的 秦 拒绝 到 离开 .

独秦王苻坚不走，

[hiː; hi] [rɪˈmeɪnd] [kɑːm][ænd; ənd] [kəmˈpouzɪd] .
He remained calm and composed .
他 剩余 冷静的 和 由 .

神色自若，

[sɪt][ænd; ənd] [weɪt] .
Sit and wait .
坐 和 等待 .

坐而待之。

[haʊˈevər] ,
However ,
然而 ,

俄而，

[wʊ:] [dʒɒŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ʌp][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Wu Zhong led his troops up the mountain .
吴 钟 引领 他的 军队 向上 这 山 。

吴忠率军打上山来，

[ˈfu:][ˈdʒi:ən] [rɪˈmeɪnd] [ʌnˈmu:vɪd] .
Fu Jian remained unmoved .
傅 建 剩余 不动 。

苻坚不动，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][wʊ:] [dʒɒŋ] .
He was captured by Wu Zhong .
他 曾是 捕获 经过 吴 钟 。

被吴忠执之，

[ɔ:l] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðer; ðər][klæn][wɜ:r; wər] [ˈkæptʃəd] .
All members of their clan were captured .
全部 成员 的 他们的 氏族 是 捕获 。

族属皆被所擒。

[ʒɒŋʃi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ɡɔ:ŋ] [tu:; tə] [saʊnd] [tu:; tə] [ˈsɪɡnəl] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .
Zhongshi ordered the gong to sound to signal the end of the army .
中石 订购 这 锣 到 声音 到 信号 这 结尾 的 这 军队 。

忠始令鸣金收军，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈesko:tɪd] [bæk] [tu:; tə] [ˈʃænʃi:] .
They were escorted back to Shaanxi .
他们 是 护送 后退 到 陕西 。

解回陕西。

[ˈtʃæptər] - [jɑʊ] [tʃæŋ] [hæŋz] [kɪŋ] [ˈdʒi:ən][ʌv; əv] [ˈkɪn]
Chapter 273 Yao Chang Hangs King Jian of Qin
章 - 姚 张 悬挂 国王 建 的 秦

第二七三回 姚萇执缢秦王坚

[ˈmi:nwaɪl] , [jɑʊ] [tʃæŋ] [ænd; ənd][ji:] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [led][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ˈʃɪnˈpɪŋ] .
Meanwhile , Yao Chang and Yi Xiang led a large army to Xinping .
同时 ， 姚 张 和 易 向 引领 一个 大的 军队 到 新平 。

却说姚萇与伊详率大队人马来到新平，

[wʊ:] [dʒɒŋ] [ˈkæptʃəd] [ˈfu:][ˈdʒi:ən] .
Wu Zhong captured Fu Jian .
吴 钟 捕获 傅 建 。

吴忠将苻坚擒至，

[si:] [jɑʊ] [tʃæŋ] [fɔ:r; fər][æŋ; ən][ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] .
See Yao Chang for an explanation .
看 姚 张 为了 一个 解释 。

解见姚萇。

[jɑʊ] [tʃæŋ] [sed] [tu:; tə][ˈfu:][ˈdʒi:ən] :
Yao Chang said to Fu Jian :
姚 张 说 到 傅 建 ：

姚萇谓苻坚曰：

" [jɔ:; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ˈju:zuəli; ˈju:zəli][ə; eɪ][ˈhɪrəʊ] , "
" **Your Majesty is usually a hero ,** "
" 你的 威严 是 通常 一个 英雄 , "
"

“陛下平素英雄，

[haʊ] [kæŋ; kən][wi:; wi][bi:; bi] [kənˈtrəʊld] [baɪ] [ˈʌðər] [təˈdeɪ] ?
How can we be controlled by others today ?
如何 能 我们 是 受控 经过 其他的 今天 ？

今日如何被人所执？

[juː; jʊ] [meɪ] [brɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][em 'iː][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
You may bestow upon me the Imperial Seal of the State .
你 可能 赐给 之上 我 这 帝国 海豹 的 这 状态 .
可将传国玉玺授我，

" [aɪ] [wɪl] [spɜː] [jɜː; jər][laɪf] [tə'deɪ] . "
" I will spare your life today . "
" 我 将要 空闲的 你的 生活 今天 . "

免汝今日之死。”

[kɪŋ] ['fuː][t'dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [glɛəd] [æt; ət] [tʃæn] [ænd; ænd] ['ʃaʊtɪd] :
King Fu Jian of Qin glared at Chang and shouted :
国王 傅 建 的 秦 怒目而视 在 张 和 喊叫 :

秦王苻坚瞋目叱苻曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [hæz; hæz] [bɪn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][dʒɪn] . "
" The Imperial Seal has been returned to Jin . "
" 这 帝国 海豹 有 到过 返回 到 斤 . "

“传国玉玺已送还晋矣，

[aɪ 'tiː][ɪz] [ʌnə'teɪnəbl] !
It is unattainable !
它 是 高不可攀 ！

不可得也！

[ɪf] [juː; jʊ] [kɪl] [em 'iː] ,
If you kill me ,
如果 你 杀 我 ,

你若杀吾，

[aɪ] [wɪʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [swɪft] [bleɪd] .
I wish for a swift blade .
我 希望 为了 一个 迅速 刀刃 .

愿求快刀。”

[jɑʊ] [tʃæn] [ɔːlsəʊ] [sed] :
Yao Chang also said :
姚 张 还 说 :

姚苻又曰：

[waɪ] ['dʌznt] [jɜː; jər][t'mædʒəsti] ['emjuleɪt] [jɑʊ] [ænd; ænd] [ʌn] ?
Why doesn't Your Majesty emulate Yao and Shun ?
为什么 不 你的 威严 仿真 姚 和 回避 ?

“今陛下何不效为尧舜，

[ðə; ði] [æbdɪ'keɪʃn] [ɪz] [maɪn] .
The abdication is mine .
这 退位 是 矿 .

禅位于我，

[aɪ] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [tri:t] [jɜː; jər][t'mædʒəsti] [wel] .
I will certainly treat Your Majesty well .
我 将要 当然 对待 你的 威严 出色地 .

我必以善待陛下，

['ɪznt] [ðæt] [gʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？ ”

[kɪŋ] ['fuː][t'dʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [sed] :
King Fu Jian of Qin said :
国王 傅 建 的 秦 说 :

秦王苻坚曰：

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] [raɪt] [tuː; tə] [jiːld] . "

" I have no right to yield . "

" 我 有 不 正确的 到 屈服 . "

“吾无仁让，

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [ʌn'wɜːrði] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðɪs] .

You are unworthy to receive this .

你 是 不配 到 收到 这 .

汝无德受，

[ðə; ði] [diːdz] [ʌv; əv][ˈseɪdʒɪz][ænd; ənd] [seɪnts] ,

The deeds of sages and saints ,

这 契约 的 智者 和 圣徒 ,

圣贤之事，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [dɪ'duːs] [ˌaɪ 'tiː] ?

How can we deduce it ?

如何 能 我们 推断 它 ?

奈何拟之耶？

[aɪ] [rɪ'kwest] [tuː; tə][daɪ][fɜːrst] .

I request to die first .

我 要求 到 死 第一的 .

吾求先死，

" [stɑːp] ['tɔːkɪŋ] ['nɑːnsens] ! "

" Stop talking nonsense ! "

" 停止 说 废话 ! "

汝休得饶舌！ ”

[jaʊ] [tʃæŋ] [sɔː] [ðæt] [ˈfuː][ˈdʒiːən] [rɪ'meɪnd] [ʌn'jiːldɪŋ] .

Yao Chang saw that Fu Jian remained unyielding .

姚 张 锯 那 傅 建 剩余 不屈 .

姚苌见苻坚不屈，

[ðeɪ] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [kɪŋ] [ˈfuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ][biː; bi] [ˈstræŋɡld] [æt; ət][ðə; ði] [ˈbuːdɪst] [ˈtemp(ə)] [ɪn]

They ordered that King Fu Jian of Qin be strangled at the Buddhist temple in

他们 订购 那 国王 傅 建 的 秦 是 被勒死 在 这 佛教徒 寺庙 在

[ˈʃɪn'pɪŋ] .

Xinping .

新平 .

使人将秦王苻坚于新平佛寺缢杀之。

[ˈdʒiːən][wʌz; wəz] [ˈfɔːrti] - [eɪt] [ˈjɪrz] [oʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .

Jian was forty - eight years old at the time .

建 曾是 四十 - 八 年 老的 在 这 时间 .

坚时年四十八岁，

[hiː; hi] [ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [ˈtwenti] - [ˈsev(ə)n] [ˈjɪrz] .

He reigned for twenty - seven years .

他 统治 为了 二十 - 七 年 .

在位二十七年。

[dʒɒŋ'ʃan] [ɡɔːŋ] [ˈfuː] [ˈʃɛn] [ænd; ənd] [ˈleɪdi] [ˈzæŋ, 'zɑːŋ][bəʊθ] [kə'mɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .

Zhongshan Gong Fu Shen and Lady Zhang both committed suicide .

中山 锣 傅 沈 和 女士 张 两个都 坚定的 自杀 .

中山公苻诜及张夫人并自杀死。

[jiː] [ˈʃiːɑːŋ]

Yi Xiang

易 向

伊详、

[wʊ:] [dʒɒŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Wu Zhong and his companion ,
吴 钟 和 他的 伴侣 ,

吴忠二人，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][hi; hi] [pə'sweɪdɪd] [jaʊ] [tʃæŋ] [tu; tə] [ək'sept] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] ['ɑ:nər] ,
Because he persuaded Yao Chang to accept the title of honor ,
因为 他 被说服 姚 张 到 接受 这 标题 的 荣誉 ,

因劝姚苌上尊号，

[jaʊ] [tʃæŋ] [ðen] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] .
Yao Chang then declared himself King of Later Qin .
姚 张 然后 声明 他自己 国王 的 之后 秦 。

姚苌始自立为后秦王，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu; tə] - 2nd [jɪr] .
The reign title was changed to Baique 2nd year .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 2nd 年 。

改元白雀二年。

[tʃæŋ] [ə'pɔɪntɪd] [ji:] ['fɪ:ɑ:ŋ] [æz; əz] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Chang appointed Yi Xiang as prime minister .
张 任命 易 向 作为 主要的 部长 。

苌以伊详为丞相，

[wʊ:] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Wu Zhong was appointed as the Grand General .
吴 钟 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 。

以吴忠为大将军，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [æt; ət] ['ɪn'pɪŋ] .
They were stationed at Xinping .
他们 是 驻 在 新平 。

屯于新平。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [deɪoʊzi][ʌv; əv] [ʌv; əv][dʒɪŋ] [sɪ:zd] ['paʊər] .
Meanwhile, King Daozi of Kuaiji of Jin seized power .
同时 , 国王 刀子 的 会稽 的 斤 查获 力量 。

却说晋会稽王道子专权，

['slændərɪŋ] ['empərər] ['ʃaʊ'wu:]
Slandering Emperor Xiaowu
诽谤 皇帝 小舞

谗谀孝武帝，

[hi; hi] [dɪs'mɪst] ['fɔ:rmər] [ə'fɪ(ə)lz] .
He dismissed former officials .
他 解雇 以前的 官员 。

疏放旧臣。

[grænd] [prə'tektər] ['zi:] [æŋ; ən] [fɪrd] ['bi:ɪŋ] ['slændərt] .
Grand Protector Xie An feared being slandered .
盛大 保护者 谢 一个 害怕 存在 诽谤 。

太保谢安恐为所谗，

[kən'sɪdər] [weɪz] [tu; tə] [ə'vɔɪd] [hɑ:rm] .
Consider ways to avoid harm .
考虑 方式 到 避免 伤害 。

思以远害之计。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi:; hi] [ðen] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] ['empərər] [wu:] , ['seɪŋ] :
He then went to court and reported to Emperor Wu , saying :
他 然后 去 到 法庭 和 据报道 到 皇帝 吴 , 说 :

乃入朝奏于武帝曰：

" [wʌz; wəz] ['sʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] ['fæmɪn] ,
" Guangling was suffering from famine ,
" 广陵 曾是 痛苦 从 饥荒 ,
" "广陵饥困，

[ðeɪ] [kɔ:z] ['trʌb(ə)l] [frʌm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] .
They cause trouble from time to time .
他们 原因 麻烦 从 时间 到 时间 .

不时作乱，

[jɔ:; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [rɪ'kwɛst] [pə'rmi:(ə)n] [tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] ['erɪə] .
Your Majesty , I request permission to send troops to pacify the area .
你的 威严 , 我 要求 允许 到 发送 军队 到 安抚 这 区域 .
臣请出兵镇抚之。”

['empərər] ['ʃaʊ'wu:] [sed] :
Emperor Xiaowu said :
皇帝 小舞 说 :

孝武帝曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ə][ə; eɪ] ['si:niər] ['eldər] [ʌv; əv][ðə; ði]['nei:(ə)n] , "
" You are a senior elder of the nation , "
" 你 是 一个 高级的 长老 的 这 国家 , "
" "卿乃国之元老，

[aɪ] [wiʃ] [tu:; tə] [ɪn'trʌst] [hɪm; ɪm][wið; wiθ][ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
I wish to entrust him with the administration of the state .
我 希望 到 委托 他 和 这 行政 的 这 状态 .
朕欲委以朝政，

[du:;][nɑ:t][gʊʊ][fa:r] [ə'weɪ] .
Do not go far away .
做 不是 去 远的 离开 .

不可远离，

[aɪ][hæv; həv] [dɪ'spætʃt] [ə'nʌðər] ['dʒen(ə)rəl][tu:; tə] [gɑ:rd] [aɪ 'ti:] .
I have dispatched another general to guard it .
我 有 已派出 其他 一般的 到 警卫 它 .
朕使别将去守之。”

[æn; ən] [sed] :
An said :
一个 说 :

安曰：

" [kɪŋ] [deɪoʊzi][ʌv; əv] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kwɑ:lətɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] . "
" King Daozi of Kuaiji possesses the qualities of a high - ranking official . "
" 国王 刀子 的 会稽 拥有 这 品质 的 一个 高的 - 排行 官方的 . "
"会稽王道子有公辅之量，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['ʃʊrlɪ] [bi:; bi]['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði]['nei:(ə)n] .
It will surely be able to appease the nation .
它 将要 一定 是 有能力的 到 安抚 这 国家 .
必能安抚社稷，

[wʌt] [ju:z] [ɪz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [tu:; tə][em 'i:] ?
What use is a minister to me ?
什么 使用 是 一个 部长 到 我 ?

何用臣为？ ”

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈɛmpəɹər] [ˈʃaʊwuː] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] .
Therefore , Emperor Xiaowu had no choice .
所以 , 皇帝 小舞 有 不 选择 .

因此孝武帝不得已，

[wɪð; wɪθ] - , - [ˈsoʊldʒərz] ,
With 20 , 000 soldiers ,
和 - , - 士兵 ,

与兵二万，

[hiː; hi] [əˈkʌmpənɪd] [ˈziː] [æn; ən][tuː; tə] .
He accompanied Xie An to Guangling .
他 伴随 谢 一个 到 广陵 .

与谢安出镇广陵。

[naʊ] , [ˈziː] [æn; ən][wʌz; wəz] [ˈsteɪfənd] [ɪn] .
Now , Xie An was stationed in Guangling .
现在 , 谢 一个 曾是 驻 在 广陵 .

却说谢安出镇广陵，

[ˈbɪldɪŋ] [ə; eɪ] [nuː] [ˈsɪti]
Building a new city
建筑 一个 新的 城市

造筑新城，

[ðeɪ] [brɔːt] [ðer; ðər] [ˈfæməliz] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ðer; ðər] .
They brought their families to live there .
他们 带来 他们的 家庭 到 居住 那里 .

领家属尽来居之。

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [bɪlt] [ə; eɪ] [daɪk] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
They also built a dike north of the city .
他们 还 建造 一个 堤 北 的 这 城市 .

又筑埭于城北。

[əˈkeɪʒ(ə)nəli] , [wen] [ðə; ðɪ] [ˈɪlnəs] [brɪˈkeɪm] [sɪˈvɪr] ,
Occasionally , when the illness became severe ,
偶尔 , 什么时候 这 疾病 成为 严重 ,

偶及疾笃，

[ˈsʌməniŋ] [dɪˈsɛndənts, dɪˈsɛnɪnts][tuː; tə] [ˈziː] [jæn] ,
Summoning descendants to Xie Yan ,
召唤 后代 到 谢 严 ,

唤子孙谢琰、

[ˈziː] [ˈkʌn] [went] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈbedtʃeɪmbər] .
Xie Kun went to his bedchamber .
谢 昆 去 到 他的 卧室 .

谢琨至卧所，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [wen] [ˈhwaɪːn] [wen] [wʌz; wəz] [əˈlaɪv] . . . "
" When Huan Wen was alive . . . "
" 什么时候 欢 温 曾是 活 . . . "

“昔桓温在时，

[aɪ][hæv; həv] [ˈɔːlweɪz] [ˈfɪrd] [ˌɪnkəmˈpliːtnəs] .
I have always feared incompleteness .
我 有 总是 害怕 不完整 .

吾尝惧不全，

[aɪ] [ˈsʌd(ə)nli] [dremt] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz][ˈraɪdɪŋ] [ɪn][ˈhwa:n] [wenz] [ˈtʃæriət] .
I suddenly dreamt that I was riding in Huan Wen's chariot .
我 突然 梦见 那 我 曾是 骑术 在 欢 温的 战车 .
忽梦乘桓温之车，

[ˈtræv(ə)] [ˌsɪksˈti:n] [li] ,
Travel sixteen li ,
旅行 十六 李 ,
行十六里，

[hi; hi] [sɔ:] [ə; eɪ] [waɪt] [ˈtʃɪkɪn] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] .
He saw a white chicken and returned .
他 锯 一个 白色的 鸡 和 返回 .
见一白鸡而回。

[aɪ] [wiʃ] [tu; tə][raɪd] [ɪn][ə; eɪ][wɔ:rm] [ˈkæriɪdʒ] .
I wish to ride in a warm carriage .
我 希望 到 骑 在 一个 温暖的 运输 .
吾想乘温舆者，

[tu; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
To take his place .
到 拿 他的 地方 .
代其位也，

[ðoʊz] [hu:] [stɔ:p][ˈæftər] [ˈwɔ:kɪŋ] [ˌsɪksˈti:n] [li]
Those who stop after walking sixteen li
那些 WHO 停止 后 步行 十六 李
行十六里止者，

[ˌsɪksˈti:n] [ˈjɪrz] [hæv; həv] [pæst] .
Sixteen years have passed .
十六 年 有 通过了 .
今经十六年也。

[ðə; ði] [waɪt] [ˈru:stər] [ˌreprɪˈzents] [ðə; ði] [ˈru:stər] (-) .
The white rooster represents the Rooster (酉) .
这 白色的 公鸡 代表 这 公鸡 (-) .
白鸡主酉，

[ðɪs] [jɪr] , [ðə; ði][grænd] [du:k] [ˈdʒu:pɪtər][ɪz][ɪn][ðə; ði] [ˈru:stər] (-) .
This year , the Grand Duke Jupiter is in the Rooster (酉) .
这 年 , 这 盛大 公爵 木星 是 在 这 公鸡 (-) .
今年太岁在酉，

[maɪ] [ˈɪlnəs] [nɪˈsesiteɪts] [noʊ] [rɪˈkʌvəri] .
My illness necessitates no recovery .
我的 疾病 需要 不 恢复 .
吾疾不必起也。

[ju; jʊ][ɑ:r; əɪ][ɔ:l] [ˈlɔɪəl] [tu; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
You are all loyal to the royal family .
你 是 全部 忠诚 到 这 皇家 家庭 .
汝等尽忠王室，

[du:] [nɑ:t][ˈhɑ:rbər] [ˈeni] [ʌlˈtɪriər] [ˈməʊtɪvz] .
Do not harbor any ulterior motives .
做 不是 港口 任何 后方 动机 .
勿怀异心，

[ju; jʊ][hæv; həv] [bɪˈtreɪd] [maɪ] [ˌæspəˈeɪʃənz] !
You have betrayed my aspirations !
你 有 背叛 我的 抱负 !
负吾所志！ ”

[hi:; hi] [daɪd] ['æftər] ['spi:kɪŋ] .
He died after speaking .
他 死亡 后 请讲 .

言讫而薨。

[ˈðerfɔ:r] , [ˈzi:] [jæn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [held] [ə; eɪ] [ˈmɔ:rnɪŋ] [ˈserəmoʊni] [təˈgeðər] [ɪn][ðə; ði] [ru:m]
Therefore , Xie Yan and the others held a mourning ceremony together in the room .
所以 , 谢 严 和 这 其他的 握住 一个 丧 仪式 一起 在 这 房间 .
.
.
.

于是谢琰等合室举哀，

[enˈkɒfɪn] [ænd; ənd] ['berɪəl] ,
Encoffining and burial ,
棺材 和 葬礼 ,

收殓埋葬，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪˈpɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] .
He sent someone to report to the imperial court .
他 发送 某人 到 报告 到 这 帝国 法庭 .

使人入报于朝廷。

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] , [əˈpɑ:n] ['lɜ:rnɪŋ] [ʌv; əv] [ˈzi:] [ænz] [deθ] ,
Emperor Xiaowu , upon learning of Xie An's death ,
皇帝 小舞 , 之上 学习 的 谢 安的 死亡 ,

孝武帝闻知谢安已薨，

[hi:; hi] [ðen] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ['pɑ:stfəməsli] [gˈrɑ:ntɪŋ] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l] :
He then issued an edict posthumously granting the title :
他 然后 发布 一个 法令 死后 授予 这 标题 :

乃下诏谥曰：

" [du:k] [wenˈdʒɪŋ] " .
" Duke Wenjing " .
" 公爵 文静 " .

“文靖公”。

[fɜ:rst] , [ə; eɪ] [nu:] ['sɪti] [wʌz; wəz] [bɪlt] .
First , a new city was built .
第一的 , 一个 新的 城市 曾是 建造 .

先是筑新城，

[ðeɪ] [ˈɔ:lsoʊ] [bɪlt] [ə; eɪ] [daɪk] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
They also built a dike north of the city .
他们 还 建造 一个 堤 北 的 这 城市 .

又筑埭于城北，

[ɪn] [rɪˈmembərəns] [ʌv; əv][ˈleɪtər] [dʒɛnəˈeɪʃənz] ,
In remembrance of later generations ,
在 纪念 的 之后 几代人 ,

后人追思之，

[ðə; ði] [neɪm] " - [daɪ] " [wʌz; wəz] [ˈtʃoʊzn] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] [met]
The name " Zhaobo Dai " was chosen , but it is said that Emperor Xiaowu met
这 姓名 " - 戴 " 曾是 选定 , 但 它 是 说 那 皇帝 小舞 遇见
[wɪð; wɪθ] [əˈpɑ:n][hɪz; ɪz] [deθ] .
with Tai'an upon his death .
和 泰安 之上 他的 死亡 .

取名为“召伯埭”却说孝武帝见太保安薨，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['saɪmə][deɪoʊzi] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [tuː; tə] [ˌoʊvər'siː] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv]
He then appointed Sima Daozi , the Prince of Kuaiji , to oversee the affairs of
他 然后 任命 西玛 刀子 , 这 王子 的 会稽 , 到 监督 这 事务 的
[ðə; ði] [ˌsekrə'teriət] .
the Secretariat .
这 秘书处 .

乃以会稽王司马道子录尚书事。

[ˈempərər] ['ʃaʊ'wuː] [spɛnt] [hɪz; ɪz] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] ['drɪŋkɪŋ] [waɪn] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ] [miːt] [wɪð; wɪθ]
Emperor Xiaowu spent his days and nights drinking wine and eating meat with
皇帝 小舞 花费 他的 天 和 夜晚 喝 葡萄酒 和 吃 肉 和
[deɪoʊzi] .
Daozi .
刀子 .

孝武帝朝夕与道子菹酒食肉，

[ɪg'nɔːɪŋ] [steɪt] [ə'ferz]
Ignoring state affairs
忽略 状态 事务

不理朝政，

[ðə; ði] ['piːp(ə)] [ɔːl] [rɪ'zentɪd] [aɪ 'tiː] .
The people all resented it .
这 人们 全部 怨恨 它 .

百姓无不怨之。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈfuː][paɪ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] , [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn][jiː; ji] .
Meanwhile , Fu Pi , the Duke of Changle , was stationed in Ye .
同时 , 傅 丕 , 这 公爵 的 长乐 , 曾是 驻 在 叶 .

却说长乐公苻丕守邺，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'tækt] [ænd; ənd] [fɔːrst] [tuː; tə] [rɪ'triːt] [baɪ] [muː'ɾɔːŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['leɪtər] [jæn] .
They were attacked and forced to retreat by Murong Chui of the Later Yan .
他们 是 遭到攻击 和 强制 到 撤退 经过 穆隆 楚 的 这 之后 严 .

被后燕慕容垂所攻走出，

['hedɪŋ] [west] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'aːn] ,
Heading west to Chang'an ,
标题 西方 到 长安 ,

西赴长安，

[ðeɪ] ['entərd] ['dʒɪn'jæŋ] .
They entered Jinyang .
他们 进入 金阳 .

入至晋阳。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [tʃɑːŋ'aːn] [wʌz; wəz][nɑːt] [dɪ'fendɪd] .
The messenger reported that Chang'an was not defended .
这 信使 据报道 那 长安 曾是 不是 辩护 .

使报至长安不守，

[kɪŋ] ['fuː][ˈdʒiːən][ʌv; əv] ['kɪn] [ɪz] [ded] .
King Fu Jian of Qin is dead .
国王 傅 建 的 秦 是 死的 .

秦王苻坚已死，

[ˈfuː][paɪ] [weɪld] ['laʊdli] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ][ˈfjuːnərəl] .
Fu Pi wailed loudly and held a funeral .
傅 丕 哀嚎 高声 和 握住 一个 葬礼 .

苻丕号啕大哭而为发丧。

[su:] ['tʃɛŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stetɪŋ] :
Xu Cheng and others submitted a memorial stating :

徐程和其他的提交一个纪念馆声明 :

徐成等上言曰：

" ['æftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ,
" After the death of the King of Qin ,

" 后这死亡的这国王的秦 ,

“既秦王崩世，

[jɔː; jər] ['haɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Your Highness should ascend the throne .

你的高度应该上升这王座 .

殿下宜即大位，

[tu:; tə] [ˌri:ə'ʃɔː] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
To reassure the public ,

到保证这民众 ,

以安众心，

['gæðər] [ðə; ði] ['skætərd] ['soʊldʒərz] ,
Gather the scattered soldiers ,

收集这疏散士兵 ,

收集散亡之卒，

[ænd; ənd] [ðʌs] , [ðə; ði] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [ri'vaɪvd] .
And thus , the dynasty was revived .

和因此 , 这王朝曾是复活 .

而举中兴。”

[paɪ] ['fɑ:lʊd] [su:t] .
Pi followed suit .

π随后套装 .

丕从之，

[hi:; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] ['empərər] .
He then ascended the throne as emperor .

他然后上升这王座作为皇帝 .

乃即皇帝大位，

[ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][wʌz; wəz][ɪn]['dʒɪn'jæŋ] .
The capital was in Jinyang .

这首都曾是 在 金阳 .

都于晋阳，

[su:] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] [kə'mændər] .
Xu Cheng was appointed Grand Commander .

徐程曾是任命盛大指挥官 .

以徐成为大都督，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] ['gæðər] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] .
He ordered him to gather all the troops .

他订购他到收集全部这军队 .

命其招集诸兵。

[naʊ] , ['æftər] [kɪŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] ['kæptʃərd] [ji:; ji] ,
Now , after King Chui of Later Yan captured Ye ,

现在 , 后国王楚的之后严捕获叶 ,

却说后燕王垂既得邺都，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['skætərd] .
The people scattered .

这人们疏散 .

百姓溃散，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [flɑ:kt] [tu:; tə][ai 'ti:] .

The people flocked to it .
这 人们 成群结队的 到 它 .

士民归之，

[ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t] [ɪn'tend] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:m] [i:st] ,

If you do not intend to return east ,
如果 你 做 不是 打算 到 返回 东方 ,

君若不思东还，

[aɪ][ei 'em] ['tru:li] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'raɪv(ə)] [ʌv; əv]['souldʒərz] .

I am truly afraid of the arrival of soldiers .
我 是 真的 害怕的 的 这 到达 的 士兵 .

诚恐兵至，

[ðeɪ] [wɪl] [daɪ] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] ['beriəl] [pleɪs] .

They will die without a burial place .
他们 将要 死 没有 一个 葬礼 地方 .

死无葬身之地矣。”

[gwa:ŋ] [sed] :

Guang said :
光 说 :

光曰：

" [ɪn'di:d] . "

" Indeed . "
" 的确 . "

“甚是。”

['ðerfɔ:r] , [ly:] [gwa:ŋ] [bɪ'gæən] [tu:; tə] ['ɪfju:] ['ɔ:rdərz] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] .

Therefore , Lü Guang began to issue orders to the three armies .
所以 , 鲁 光 开始 到 问题 订单 到 这 三 军队 .

因此吕光始传令三军，

[wɪð; wɪθ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['kæməlz] ,

With more than 20 , 000 camels ,
和 更多的 比 - , - 骆驼 ,

以骆驼二万余头，

[aɪ 'ti:]['ɔ:lsəʊ] [kən'teɪnz] ['ɒsvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [kaɪndz][ʌv; əv] ['fɔ:rən] ['trezərz] , [rer] [bɜ:rdz][ænd; ənd]

It also contains over a thousand kinds of foreign treasures , rare birds and
它 还 包含 超过 一个 千 种类 的 外国的 宝藏 , 稀有的 鸟类 和

['mɒnstəz] .

monsters .
怪物 .

及外国珍宝并珍禽怪兽千有余品，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['hɔ:rsɪz]

More than 10 , 000 horses
更多的 比 - , - 马匹

骏马万余匹，

[pæk] [ʌp][ænd; ənd] [hed] [bæk] [i:st] .

Pack up and head back east .
盒 向上 和 头 后退 东方 .

收拾东还。

[wen] [ðə; ði]['ɑ:ɹmi] [ə'raɪvd] [ɪn] ,

When the army arrived in Liangzhou ,
什么时候 这 军队 到达的 在 凉州 ,

兵至凉州，

[lɪɑːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , [ðə; ði] ['gʌvnərnər] [ʌv; əv] , [kən'spaɪər] [wið; wiθ][hɪz; ɪz] ['fɔːləuəz] .
Liang Xi , the governor of Liangzhou , conspired with his followers .
梁 习 , 这 州长 的 凉州 , 密谋 和 他的 追随者 .
凉州刺史梁熙与众谋，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [kloʊzɪd] [tuː; tə][ðəm; ðəm] .
The city was closed to them .
这 城市 曾是 关闭 到 他们 .
闭城拒之。

[jæŋ] [hæŋ] , [ðə; ði] ['gʌvnərnər] [ʌv; əv] - , [sed] :
Yang Han , the governor of Gaochang , said :
杨 韩 , 这 州长 的 - , 说 :
高昌太守杨翰曰：

" [gwæŋksɪŋ] [broʊk] [θruː] [ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] , "
" Guangxin broke through the Western Regions , "
" 广信 打破 通过 这 西 地区 , "
“光新破西域，

[ðə; ði] ['ɑːrmi][ɪz] [strɔːŋ] [ænd; ənd][ɪts] [mə'ræl] [ɪz] [haɪ] .
The army is strong and its morale is high .
这 军队 是 强的 和 它是 士气 是 高的 .
兵强气锐，

['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑːs] [ænd; ənd] [devə'steɪʃn] [ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] ,
Hearing of the chaos and devastation in the Central Plains ,
听力 的 这 混乱 和 毁灭 在 这 中央 平原 ,
闻中原丧乱，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [plæn] .
There must be a different plan .
那里 必须 是 一个 不同的 计划 .
必有异图，

[ɪf] [,aɪ 'tiː] [i'məːdʒz] [frʌm; frəm] ['kwɪksænd]
If it emerges from quicksand
如果 它 出现 从 流沙
若出流沙，

[ɪts] [moʊ'mentəm] [ɪz] [,oʊvər'welmɪŋ] .
Its momentum is overwhelming .
它是 势头 是 压倒 .
其势难敌。

[ðə; ði] [strə'tɪːdʒɪk] [pæs] [ʌv; əv] [gaʊwuː] ['væli] [ɪz][ə; eɪ]['fɔːrɪdəb(ə)l]['ɑːbstək(ə)l] .
The strategic pass of Gaowu Valley is a formidable obstacle .
这 战略 经过 的 高武 谷 是 一个 强大 障碍 .
高梧谷口险阻之要，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][fɜːrst] [dɪ'fend] [,aɪ 'tiː][ænd; ənd] [ðen] [siːz] [ɪts] [welθ] .
It is advisable to first defend it and then seize its wealth .
它 是 建议 到 第一的 保卫 它 和 然后 抢占 它是 财富 .
宜先守之而夺其赀，

[hiː; hi][ɪz] [ɪg'zɔːstɪd] ,
He is exhausted ,
他 是 筋疲力尽的 ,
彼既穷竭，

[juː; jʊ][kæŋ; kən][sɪt] [daʊn] .
You can sit down .
你 能 坐 向下 .
可以坐制。

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪts] [fɑːr] [əweɪ] ,
If you think it's far away ,
如果 你 思考 它是 远的 离开 ,

如以为远，

[wiː; wi][kæn; kən][ˈɔːlsoʊ] [rɪˈfjuːz] [ˈentri] [tuː; tə][ˈjiːwuː] [pæs] .
We can also refuse entry to Yiwu Pass .
我们 能 还 拒绝 入口 到 义乌 经过 .

伊吾关亦可拒也。

[ˌəʊvəˈkʌmɪŋ] [ðiːz] [tuː] [kəˈlæmɪtɪz] ,
Overcoming these two calamities ,
克服 这些 二 灾难 ,

度此二厄，

[ɔːlˈðoʊ] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [lɪɑːŋ] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈstrætədʒi] ,
Although Zhang Liang had a strategy ,
虽然 张 梁 有 一个 战略 ,

虽有子房之策，

[ðeəz; ðəz] [ˈnʌθɪŋ] [mʌːr] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [dʌŋ] .
There's nothing more that can be done .
有 没有什么 更多的 那 能 是 完毕 .

无所施矣。”

[saɪ, zaɪ, ksɑɪ, gzɑɪ][dɪd][nɔːt] [ˈlɪs(ə)n] .
Xi did not listen .
习 做过 不是 听 .

熙不听，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] - [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [tʊŋ] [sed] :
Jiang Shuiling Zhang Tong said :
江 - 张 童 说 :

姜水令张统曰：

" [naʊ] , [tæŋ] [ɡɔːŋ] [ˈfuː][ləˈwəʊ; ˈluːəʊ] ,
" Now , Tang Gong Fu Luo ,
" 现在 , 唐 镠 傅 罗 ,

“今唐公苻洛，

[ðə; ðɪ] [ˈjʌŋɡər] [ˈkʌz(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈempərər] ,
The younger cousin of the emperor ,
这 年轻 表哥 的 这 皇帝 ,

上之从弟，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [ˈbreɪvəst] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
He was the bravest of his time .
他 曾是 这 最勇敢的 的 他的 时间 .

勇冠一时，

[ɪf] [hiː; hi][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [rɪˈɡɑːrdɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [əˈlaɪəns]
If he is to be regarded as the leader of the alliance
如果 他 是 到 是 认为 作为 这 领导者 的 这 联盟

若奉为盟主，

[tuː; tə] [liːd] [ðə; ðɪ] [ˈhɪroʊz] ,
To lead the heroes ,
到 带领 这 英雄 ,

以率群豪，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ðɪ] [laɪt] [əˈraɪvz] ,
Even if the light arrives ,
甚至 如果 这 光 到达 ,

则光虽至，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t][ˈhɑ:rbər] [ˈeni] [dɪsˈlɔɪəl] [θɔ:ts] .
They dared not harbor any disloyal thoughts .
他们 敢于 不是 港口 任何 不忠 想法 .
不敢异心。

[ɪnˈvest] [ɪn][ɪts][erˈli:t; ɪˈli:t] [tru:ps] ,
Invest in its elite troops ,
投资 在 它是 精英 军队 ,
资其精锐,

[ðə; ði] [fɔ:r] [steɪts] [ʌv; əv] -
The four states of Donghe
这 四 各州 的 -
东合四州,

[swi:p] [əˈweɪ] [ðə; ði][ˈbru:t(ə)] ,
Sweep away the brutal ,
扫 离开 这 野蛮 ,
扫凶残,

[ˈnɪŋ] [ˈɛmpəɜ:z] [ˈhaʊshoʊld]
Ning Emperor's Household
宁 皇帝的 家庭
宁帝室,

[ðɪs] [ˈhwa:n] ,
This Huan ,
这 欢 ,
此桓、

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ækt][ʌv; əv][ˈlɪtərətʃər; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃər] .
This is an act of literature :
这 是 一个 行为 的 文学 .
文之举也。”

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ˈwɒdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Xi wouldn't listen .
习 不会 听 .
熙又不听,

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [sent] [men] [tu:; tə] [kɪl] [ləˈwəu; ˈlu:əu][ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [si:] .
Instead , they sent men to kill Luo in the Western Sea .
反而 , 他们 发送 男人 到 杀 罗 在 这 西 海 .
而反遣人杀洛于西海。

[ly:] - ,
Lü Guangwen Hanmou ,
鲁 - ,
吕光闻翰谋,

[fɪərɪŋ] [tu:; tə] [ˈentər] ,
Fearing to enter ,
恐惧 到 进入 ,
惧不敢进,

[di:ˈju][dʒɪn] [sed] :
Du Jin said :
杜 斤 说 :
杜进曰:

" [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [wen] [ɪz] [ˈelɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪˈfaɪnd] . "
" Xi Wen is elegant and refined . "
" 习 温 是 优雅的 和 精制 . "
“熙文雅有余，

[ˌɪnsəˈfɪʃ(ə)nt] [ˌmæʃɪːn] [dɪˈtekʃ(ə)n]
Insufficient machine detection
不足的 机器 检测

机鉴不足，

[ˈʌltɪmətli] , [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkænzɪt] [biː; bi] [juːst] .
Ultimately , it cannot be used .
最终 , 它 不能 是 用过的 .

终不能用。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [ˈsentrɪfjuːdʒ] [bəʊθ] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [bɪˈləʊ] .
It is advisable to centrifuge both above and below .
它 是 建议 到 离心机 两个都 多于 和 以下 .

宜及其上下离心，

" [teɪk] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈkwɪkli] . "
" Take it quickly . "
" 拿 它 迅速地 . "

速取之。”

[ðə; ðɪ] [laɪt] [rɪːtʃt] - .
The light reached Gaochang .
这 光 达到 - .

光至高昌，

[ˌhæn] [səˈrendəd] [ðə; ðɪ] [ˈpriːfektʃər] .
Han surrendered the prefecture .
韩 投降 这 州 .

翰以郡降。

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] [ˈjuːmən] ,
Arriving at Yumen ,
抵达 在 玉门 ,

至玉门，

[lɪɑːŋ] [saɪ,zai,ksai,gzai] [muːvd] [tuː; tə] [əˈkjuːz] [ɡwaːŋ] [ˌʃɑːn; ʃæn] [ʌv; əv] [rɪˈtʰɜːrnɪŋ] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Liang Xi moved to accuse Guang Shan of returning his troops .
梁 习 已搬 到 控 光 山 的 返回 他的 军队 .

梁熙移檄责光擅命还师，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [jɪn] [wɪð; wɪθ] - , - [men] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
He sent his son Yin with 10 , 000 men to resist them .
他 发送 他的 儿子 阴 和 - , - 男人 到 抵抗 他们 .

遣其子胤率众一万拒之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ðɪ] [laɪt] .
He was captured by the light .
他 曾是 捕获 经过 这 光 .

光破擒之。

[ˈæftər] [ˈpɛŋ] [dʒɪ] , [ðə; ðɪ] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][wuːˈweɪ] , [led][ðə; ðɪ] [truːps] [tuː; tə][dʒɪː][saɪ,zai,ksai,gzai] .
After Peng Ji , the Prefect of Wuwei , led the troops to Zhi Xi .
后 彭 季 , 这 长官 的 武威 , 引领 这 军队 到 智 习 .

武威太守彭济执熙以降，

[kɪl] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [laɪt] .
Kill him with light .
杀 他 和 光 .

光杀之。

[ðə; ðɪ] [laɪt] [ˈentəɪz] - ,
The light enters Guzang ,
这 光 进入 - ,

光入姑臧，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm'self] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
He appointed himself as the governor of Liangzhou .
他 任命 他自己 作为 这 州长 的 凉州 :

自领凉州刺史。

[ɔːl] ['kauntɪz] [ænd; ənd] ['pri:fektʃər] [sə'rendərd] .
All counties and prefectures surrendered .
全部 县 和 县 投降 :

郡县皆降，

['oʊnlɪ]['suː,ʊʊ][pæn] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv][zɪdʒən][ɪn][dʒu:'kwɑːn] , [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə][kəm'plaɪ] .
Only Suo Pan , the prefect of Xijun in Jiuquan , refused to comply .
仅有的 苏 平底锅 , 这 长官 的 西君 在 酒泉 , 拒绝 到 遵守 :

独酒泉西郡太守索泮不下。

[ə'tæk] [wɪð; wɪθ] [laɪt] [ænd; ənd] [siːz] [aɪ 'tiː] .
Attack with light and seize it .
攻击 和 光 和 抢占 它 :

光攻而执之，

['suː,ʊʊ][pæn][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [sə'rendər] .
Suo Pan refused to surrender .
苏 平底锅 拒绝 到 投降 :

索泮不降，

[pæn] [sed] :
Pan said :
平底锅 说 :

泮曰：

" [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [rɪ'siːvd] [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][tuː; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] ['westərn] ['riːdʒənz] .
" The general received an imperial edict to pacify the Western Regions . "
" 这 一般的 已收到 一个 帝国 法令 到 安抚 这 西 地区 : "

“将军受诏平西域，

[dɪsə'beɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] , [ðeɪ] [kɔːzd] ['keɪɑːs] [ɪn] .
Disobeying the imperial edict , they caused chaos in Liangzhou .
违抗命令 这 帝国 法令 , 他们 导致 混乱 在 凉州 :

不受诏乱凉州，

[wʌt] [kraɪm] [dɪd] [bɔːrd] [ljɑːŋ] [kə'mɪt] [ðæt] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [kɪld] [hɪm; ɪm] ?
What crime did Lord Liang commit that the general killed him ?
什么 犯罪 做过 主 梁 犯罪 那 这 一般的 被杀 他 ?

梁公何罪而将军杀之？

[pæn][wʌz; wəz] [ə'restɪd] .
Pan was arrested .
平底锅 曾是 被捕 :

泮今被执，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'vendʒ] ,
Unable to avenge ,
无法 到 报仇 ,

不能报仇，

[wen] [ðə; ði]['ruːləər] ['perɪfɪz] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [daɪz] .
When the ruler perishes , the minister dies .
什么时候 这 统治者 死亡 , 这 部长 死亡 :

主灭臣死，

[ðɪs] [ɪz] [ɪn'diːd] [ə'prəʊpɪət] .
This is indeed appropriate .
这 是 的确 合适的 :

固其宜也。”

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [kɪld] [baɪ] [laɪt] .
They **were** **all** **killed** **by** **light** .
他们 是 全部 被杀 经过 光 .

光皆杀之。

[ðə; ðɪ] [tʃɪːf] [klɜːrk] , [ˈweɪ][ˈhuː] , [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ˈkʌnɪŋ] [mæn] .
The **chief** **clerk** , **Wei** **Hu** , **was** **a** **treacherous** **and** **cunning** **man** .
这 首席 职员 , 魏 胡 , 曾是 一个 奸诈 和 狡猾 男人 .

主簿尉祐奸佞倾险，

[wɪð; wɪθ][dʒɪ] [tʊŋ] [ɑːr ˈiː][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
With **Ji** **Tong** **Re** **Xi** ,
和 季 童 关于 习 ,

与济同热熙，

[gwaːŋ] [ˈtʃʊŋ] [bɪˈliːvd] [ɪn][hɪm; ɪm] .
Guang **Chong** **believed** **in** **him** .
光 钟 相信 在 他 .

光宠信之。

[hiː; hi] [ˈfɔːlsli] [əˈkjuːzd] [ænd; ənd] [kɪld] [mɔːr] [ðæn; ðən][ten] [ˈfeɪməs] [sˈkɒləz] .
He **falsely** **accused** **and** **killed** **more** **than** **ten** **famous** **scholars** .
他 错误地 被告 和 被杀 更多的 比 十 著名的 学者们 .

祐譖杀名士十余人，

[ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [wɜːr; wər] [ˈðerfɔːr] [dɪsˈpliːzd] .
The **people** **of** **Liangzhou** **were** **therefore** **displeased** .
这 人们 的 凉州 是 所以 不高兴 .

凉州人由是不悦。

[ˈtʃæptər] - [ˈdɒmineɪts] -
Chapter **275** **Tuobagui** **dominates** **Niuchuan**
章 - 占据主导地位 -

第二七五回 拓跋珪大霸牛川

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第91/121页

[ɪn][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the eleventh year of Bingxu ,
在这第十一年 的 - ,

丙戌十一年，

[ˈmi:nwaɪl] , - [ˈgæðəd] [ə; eɪ] [fɔ:rs] [ʌv; əv][ˈoʊvər] - , - .
Meanwhile , Qifu Guoren gathered a force of over 100 , 000 .
同时 , - - 聚集 一个 力量 的 超过 - , - .

却说乞伏国仁聚众十余万，

[ˈɑ:kjupaɪ] [kæn'saɪ]
Occupy Kansai
占据 关西

占据关西，

[ðeɪ] [kɔ:ld] [ðəm'selvz] ['kɪn]
They called themselves Qin
他们 称为 他们自己 秦

自称为秦、

[ˈɡʌvnərər] [ʌv; əv] - ['pri:fektʃər] .
Governor of He'er Prefecture .
州长 的 - 州 .

河二州牧。

[ðə; ði] [hɪ'stɔ:riən] [sed] :
The historian said :
这 历史学家 说 :

史臣曰：

" [ðə; ði][lənd][ɪz] [blɔ:kt] [ɔ:f] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər] [træpt] . "
" The land is blocked off , and the people are trapped . "
" 这 土地 是 已屏蔽 离开 , 和 这 人们 是 被困 . "

“夫尺地闭塞，

[ˈsli:pɪŋ] [ə'mɪdst] [klaʊdz] [ænd; ənd] [mɪst] ,
Sleeping amidst clouds and mist ,
睡眠 在.....之中 云 和 薄雾 ,

寢生云雾，

[ðə; ði] [ɡæŋz] [wɜ:r; wər][ˈvaɪələnt] .
The gangs were violent .
这 帮派 是 暴力 .

屯群凶作。

[sɪns] [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] ['sʌfərd] [mɪs'fɔ:rtʃən] ,
Since the Jin dynasty suffered misfortune ,
自从 这 斤 王朝 遭受 不幸 ,

自晋室遘孽，

[ˈhu:] [bɪŋ] [ri:kt] ['hævək] .
Hu Bing wreaked havoc .
胡 必应 破坏 混乱 .

胡兵肆祸，

[ðə; ði][dɒs'meɪn][ɪz] ['bɑʊndləs] [ænd; ənd] [ʌn'regjuleɪtɪd] .

The domain is boundless and unregulated .
这 领域 是 无边无际 和 不受监管 .

封域无纪，

[wɔːr][ɪz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [kɔːrs] .

War is a matter of course .
战争 是 一个 事情 的 课程 .

干戈是务。

[gwoʊ] [rɛnz] [rɪ'meɪnz] [æt; ət] [jɪnʃən] .

Guo Ren's remains at Yinshan .
郭 任的 遗迹 在 银山 .

国仁阴山遗噍，

[ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [wɛr] ['mɔːrniŋ] [kloʊðz]
Difficult to wear mourning clothes
难的 到 穿 丧 衣服

难以义服，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][maɪ]['deɪndʒər] .

They waited for my danger .
他们 等待 为了 我的 危险 .

伺我之危，

[tʃæŋ] - [wʌz; wəz]['vaɪələnt] .

Chang Qiling was violent .
张 - 曾是 暴力 .

长其陵暴。

[ɪf] ['oʊnli][hiː; hi][hæd; həd] [ɪn'kaʊntər] [ə; eɪ] [waɪz] [ænd; ənd] [ɪn'laɪt(ə)nd] ['ɪrə] ,
If only he had encountered a wise and enlightened era ,
如果仅有的 他 有 遭遇 一个 明智的 和 开明 时代 ,

向使遇钦明之运，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] ['paʊəf(ə)] [ænd; ənd] [æm'bɪʃəs] ['ruːləɹ] ,
Encountering a powerful and ambitious ruler ,
遭遇 一个 强大的 和 雄心勃勃 统治者 ,

遭雄略之主，

[ðə; ði] [səʊl] [hæz; həz] [ɔː'redɪ] [bɪn] [stript] [ə'weɪ] [ɪn][ðə; ði] ['dezərt] .
The soul has already been stripped away in the desert .
这 灵魂 有 已经 到过 脱衣舞 离开 在 这 沙漠 .

已当褫魄沙漠，

[pliːz] ['ɔːrdər][ðə; ði] [stri:t] ,
Please order the street ,
请 命令 这 街道 ,

请命藁街，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] ['stelθɪli] ['ɑːkjupaɪ][ðə; ði] ['aʊtskɜːrts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɔːrdər] ?
How could I have time to stealthily occupy the outskirts of the border ?
如何 可以 我 有 时间 到 悄悄地 占据 这 郊区 的 这 边界 ?

岂暇窃凭边郊，

" [ɪz][hiː; hi][ðə; ði][wʌn] [huː] ['mænɪdʒɪz] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [steɪt] ? "
" Is he the one who manages the affairs of state ? "
" 是 他 这 一 WHO 管理 这 事务 的 状态 ? "

经纶王业者也? "

[naʊ] , ['tuːə,bɑː]['guːi,dʒiː juː 'aɪ][wʌz; wəz][ɪn][hɪz; ɪz] ['ɜːrli] ['twentɪz] .
Now , Tuoba Gui was in his early twenties .
现在 , 拓巴 图形用户界面 曾是 在 他的 早期的 二十多岁 .

却说拓跋珪年二十余岁，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈjuːn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstɛrtɪŋ] :
Zhang Xun submitted a memorial stating :

张 迅 提交 一个 纪念馆 声明 :

张恂上言曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz][ʌv; əv] [ədˈvænst] [eɪdʒ] , "
" Your Majesty is of advanced age , "

" 你的 威严 是 的 先进的 年龄 , "

“大王春秋既茂，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [wɪn][ðə; ði] [səˈpɔːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [sˈkɒləz] [ʌv; əv][ðə; ði]
It is advisable to win the support of the people and scholars of the
它 是 建议 到 赢 这 支持 的 这 人们 和 学者们 的 这

[ˈsentrəl] [pleɪnz] .
Central Plains .

中央 平原 .

宜收中原士庶之望，

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kɔːz] ,
To build a great cause ,

到 建造 一个 伟大的 原因 ,

以建大业，

[waɪ] [rɪˈmeɪn] [səbˈsɜːrvɪənt] [tuː; tə] [ˈʌðər] [fɔːr; fər][soʊ] [lɔːŋ] ?
Why remain subservient to others for so long ?

为什么 保持 顺从的 到 其他的 为了 所以 长的 ?

何必久居人下乎？ ”

[ˈɡuːi,,dʒiː juː ˈaɪ] [ræn] [dʒiː] .
Gui Ran Zhi .

图形用户界面 兰 智 .

珪然之。

[jæn] [ˈfɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [held] [ə; eɪ] [ɡrænd] [ˈɡæðərɪŋ] [ʌv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [æt; ət]
Yan Feng and others held a grand gathering of civil and military officials at
严 冯 和 其他的 握住 一个 盛大 采集 的 民用 和 军队 官员 在

[ŋjuː] [ˌtʃuːˈɑːn] .
Niu Chuan .

牛 川 .

燕凤等大会文武于牛川，

[ɪˈstæblɪʃ] [ˈɡuːi,,dʒiː juː ˈaɪ][æz; əz] [kɪŋ] .
Establish Gui as king .

建立 图形用户界面 作为 国王 .

立珪为王，

[rɪˈkruːt] [oʊld] [ˈmɪnɪstəz] ,
Recruit old ministers ,

招募 老的 部长们 ,

招集旧臣，

[ˈɡæðərɪŋ] [ˈfjʊdʒətɪv] ,
Gathering fugitives ,

采集 逃犯 ,

聚纳亡命，

[hɪz; ɪz] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [brɪˈɡæən] [tuː; tə] [ɡroʊ] .
His reputation began to grow .

他的 名声 开始 到 生长 .

威名稍振。

[ˈɡuːi,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈfɔːrmər] [əˈfɪ(ə)lɪz] [jæn] [ˈfɛŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] :
Gui said to his former officials Yan Feng and others :
图形用户界面 说 到 他的 以前的 官员 严 冯 和 其他的 :

珪谓旧臣燕凤等曰：

[maɪ] [æmˈbɪ(ə)n] [laɪz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
My ambition lies in the world .
我的 志向 谎言 在 这 世界 。

“吾志在天下，

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ] [ˈdɪdnt] [hæv; həv] [ɪˈnʌf] [streŋθ] .
I regret that I didn't have enough strength .
我 后悔 那 我 没有 有 足够的 力量 。

恨力未及，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [kɪŋ] ,
Unable to fulfill the will of the former king ,
无法 到 实现 这 将要 的 这 以前的 国王 ；

不能复先王之志，

[aɪ] [felt] [ɪkˈstriːmli] [əˈfeɪmd] .
I felt extremely ashamed .
我 毛毡 极其 羞愧 。

心甚耻之。

[wʌt] [fɑːr] - [ˈsaɪtɪd] [ˈstrætədʒɪz] [duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What far - sighted strategies do you have ?
什么 远的 - 目击者 策略 做 你 有 ？

卿等有何远策，

[pliːz] [ɪnˈlaɪt(ə)n] [em ˈiː] !
Please enlighten me !
请 开导 我 ！

请赐教之！ ”

[ˈfiːnɪks] [sed] :
Phoenix said :
凤凰 说 ：

凤曰：

" [jɜː; jər] [ˈhaɪnəs] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θroʊn] . "
" Your Highness wishes to seize the throne . "
" 你的 高度 愿望 到 抢占 这 王座 。”

“殿下欲袭王位，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈstrɔɪd] .
The King of Qin has been destroyed .
这 国王 的 秦 有 到过 损毁 。

秦王已灭，

[aɪ ˈtiː] [bɪˈlɒŋz] [tuː; tə][jæn] .
It belongs to Yan .
它 属于 到 严 。

为燕所有。

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ；

为今之计，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [send] ['sʌmwʌn] [kloʊz] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['haɪnəs] [tuː; tə] [prɪns] [muː'ɾɔːŋ]
It would be better to send someone close to His Highness to Prince Murong
它 会 是 更好的 到 发送 某人 关闭 到 他的 高度 到 王子 穆隆
['kuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɑːstɪdʒ] .
Chui of Yan as a hostage .
楚 的 严 作为 一个 人质 .
莫若使人以殿下亲者与燕王慕容垂为质，

[aɪ] [rɪ'kwɛst] [tuː; tə][biː; bi] [kɪŋ] .
I request to be king .
我 要求 到 是 国王 .
请命为王，
[aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] ['væsəl] [stɛrt] [ʌv; əv] [jæn] .
I am willing to serve as a vassal state of Yan .
我 是 愿意的 到 服务 作为 一个 附庸 状态 的 严 .
愿为燕藩。

[ðen] [teɪk] [ðɪs] [ɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] ['gæðər] [truːps] [ænd; ənd] ['stɑːkpaɪl] [greɪn] .
Then take this opportunity to gather troops and stockpile grain .
然后 拿 这 机会 到 收集 军队 和 储存 粮食 .
然后乘此聚兵积粮，
[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ʌndər'teɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [ə'kɑːmplɪft] [ə'gen] .
Then the great undertaking will be accomplished again .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 再次 .
则大业复成矣。”

['tuːə,bɑː]['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ] [sed] :
Tuoba Gui said :
拓巴 图形用户界面 说 :
拓跋珪曰：
" [jɔːr; jər] ['brɪliənt] ['strætədʒi] . . . "
" Your brilliant strategy . . . "
" 你的 杰出的 战略 . . . "
“卿之高谋，

[ðæt] ['suːts][maɪ] [teɪst] .
That suits my taste .
那 西装 我的 品尝 .
符合我意。”
[brɪ'kæz, brɪ'kɔːz]['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ] [sent] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , - ['dʒiːən] , [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)] ,
Because Gui sent his military advisor , Shusun Jian , to lead his uncle ,
因为 图形用户界面 发送 他的 军队 顾问 , - 建 , 到 带领 他的 叔叔 ,
[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] , ['tuːə,bɑː]['gʌ] , ['ɪntuː.] [jæn] .
the King of Qin , Tuoba Gu , into Yan .
这 国王 的 秦 , 拓巴 顾 , 进入 严 .
因是珪使参军叔孙建领其叔秦王拓跋觚入燕，

['æftər] ['peɪɪŋ] ['hɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [kɪŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] ,
After paying homage to King Chui of Later Yan ,
后 付费 尊敬 到 国王 楚 的 之后 严 ,
朝见后燕王垂，
[ðə; ði] [mə'mɔːriəl] ['stɛrtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['daɪnəstɪz] [kɪŋ] [wʌz; wəz]['tuːə,bɑː]['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ] .
The memorial stated that the Northern Dynasty's King was Tuoba Gui .
这 纪念馆 声明 那 这 北方 王朝的 国王 曾是 拓巴 图形用户界面 .
奏称北代王拓跋珪，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] , [kɪŋ] [ˈtuːə,bɑː][ˈgʌ][ʌv; əv][ˈkɪn] , [æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɑːstɪdʒ] .
He sent his uncle , King Tuoba Gu of Qin , as a hostage .
他 发送 他的 叔叔 , 国王 拓巴 顾 的 秦 , 作为 一个 人质 .

使其叔秦王拓跋觚来为质，

[rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][ðə; ði] [ˌrestəˈreɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [θroʊn] ,
Requesting the restoration of the ancestral throne ,
请求 这 恢复 的 这 祖先的 王座 ,
请命复祖王位，

[ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈvæsl] [stɛrt] [ʌv; əv][jæn]
Willing to serve as a vassal state of Yan
愿意的 到 服务 作为 一个 附庸 状态 的 严
愿为燕藩，

[ˈænjʊəl] [ˈtrɪbjʊːt] [ʌv; əv] [welθ] .
Annual tribute of wealth .
年度的 贡 的 财富 .
岁纳财币。

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv][jæn] [sed] :
King Chui of Yan said :
国王 楚 的 严 说 :
燕王垂曰：

" [sɪns] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][hæz; həz] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][em ˈiː][æz; əz][ə; eɪ] [ˈvæsl] ,
" **Since Tuoba Gui has submitted to me as a vassal ,**
" 自从 拓巴 图形用户界面 有 提交 到 我 作为 一个 附庸 ,
“既拓跋珪称藩于朕，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [rɪˈfjuːz] ?
Why should I refuse ?
为什么 应该 我 拒绝 ?
朕何不允？

[aɪ] [ɪˈmiːdiətli] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [hɪm; ɪm] . "
I immediately sent an envoy to establish him . "
我 立即地 发送 一个 使者 到 建立 他 . "
吾即遣使立之。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn][wʌz; wəz] [kept] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈhɑːstɪdʒ] [ɪn] [jæn] .
Therefore , the King of Qin was kept as a hostage in Yan .
所以 , 这 国王 的 秦 曾是 保留 作为 一个 人质 在 严 .
于是留秦王觚质燕，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [nɔːrθ] [wɪð; wɪθ] - [ˈdʒiːən] .
The messenger was ordered to return north with Shusun Jian .
这 信使 曾是 订购 到 返回 北 和 - 建 .
复命使与叔孙建还北，

[ðeɪ] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .
They established Tuoba Gui as the King of Dai .
他们 已确立的 拓巴 图形用户界面 作为 这 国王 的 戴 .
立拓跋珪为代王。

[ˈðɜːfɔːr] , - [ˈdʒiːən] [rɪˈtɜːrnd] .
Therefore , Shusun Jian returned .
所以 , - 建 返回 .
由是叔孙建回，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] ,
From then on ,
从 然后 在 ,
自此以后，

[ə'beɪ] [ðə; ði] [kə'mænd] [ʌv; əv][jæn] .
Obey the command of Yan .
服从 这 命令 的 严 .

听从燕命。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [sə'spektɪd] [ðæt] [l'ju:] [z'jɑ:n][wʌz; wəz] ['plɑ:tɪŋ] [tu;; tə][hɑ:rm][hɪm; ɪm] .
The Prince of Dai suspected that Liu Xian was plotting to harm him .
这 王子 的 戴 怀疑 那 刘 西安 曾是 绘制 到 伤害 他 .

代王因思刘显谋害己，

[wɪð; wɪθ][jæn] ['feɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] ,
With Yan Feng as the vanguard general ,
和 严 冯 作为 这 先锋 一般的 ,

以燕凤为前锋将军，

[hi;; hi] [hɪm'self] [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑ:rd] .
He himself was in charge of the rear guard .
他 他自己 曾是 在 收费 的 这 后部 警卫 .

自为后军，

[wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] ,
With 200 , 000 troops ,
和 - , - 军队 ,

以兵二十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə] [dɪ'mænd] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:n] [ʌv; əv][l'ju:] [z'jɑ:n][ænd; ənd][l'ju:] - .
They came to demand the return of Liu Xian and Liu Weichen .
他们 来了 到 要求 这 返回 的 刘 西安 和 刘 - .

来讨刘显及刘卫辰。

[l'ju:] [ʃjɑ:nwɪn] [rɪ'si:vɪd] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [ɪn'telɪdʒəns] [rɪ'pɔ:rt] .
Liu Xianwen received a military intelligence report .
刘 贤文 已收到 一个 军队 智力 报告 .

刘显闻军人飞报，

[tʊə,bɑ:]['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .
Tuoba Gui declared himself King of Dai .
拓巴 图形用户界面 声明 他自己 国王 的 戴 .

拓跋珪自立为代王，

[naʊ] [wi;; wi] [kʌm] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'vendʒ] [pæst]['gri:vənsəz, 'gri:vənsɪz] .
Now we come with troops to avenge past grievances .
现在 我们 来 和 军队 到 报仇 过去的 不满 .

今以兵来报前仇。

[l'ju:] [z'jɑ:n] [ɪ'mi:diətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm] [l'ju:] - .
Liu Xian immediately sent someone to inform Liu Weichen .
刘 西安 立即地 发送 某人 到 通知 刘 - .

刘显即时使人报刘卫辰，

[ðeɪ] ['məʊbilaɪzd][ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
They mobilized the troops and horses .
他们 动员起来 这 军队 和 马匹 .

会同点起军马，

[ðeɪ] [fled] [tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] [tu;; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
They fled to the city to meet the enemy .
他们 逃亡 到 这 城市 到 见面 这 敌人 .

出奔邑城来迎敌。

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:miz] [met] ,
When the two armies met ,
什么时候 这 二 军队 遇见 ,

时两军相遇，

[ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['daɪnəsti] [kɪŋ] [sent] [hɪz; ɪz] [tʃi:f] ['mɪnɪstə] , - [sɔ:ŋ] , [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði]
The Northern Dynasty king sent his chief minister , **Changsun Song** , **to lead the**
这 北方 王朝 国王 发送 他的 首席 部长 , - 歌曲 , 到 带领 这
[ˌɛkspə'dɪ(ə)n] .
expedition .
远征 .

北代王使南部大人长孙嵩出马，

['faɪtɪŋ] [ə'genst] [l'ju:] [z'jɑ:n]
Fighting against Liu Xian
斗争 反对 刘 西安

与刘显交战，

[hi:; hi] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [br'gæn] [tu:; tə] [slæʃ] .
He brandished his sword and began to slash .
他 挥舞 他的 剑 和 开始 到 削减 .

显舞刀便砍，

- [sɔ:ŋ] , [spɪr] [ɪn] [hænd] , [ɪ'mi:diətli] [went] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
Changsun Song , **spear in hand** , **immediately went to meet him** .
- 歌曲 , 矛 在 手 , 立即地 去 到 见面 他 .

长孙嵩持枪便迎。

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

二人战上二十余合，

[l'ju:] ['ʃi:,ɑ:nz] [streŋθ] [wʌz; wəz] [weɪnɪŋ] .
Liu Xian's strength was waning .
刘 西安的 力量 曾是 减弱 .

刘显气力不加，

[hi:; hi] [reɪnd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [oʊn] [laɪnz] .
He reined in his horse and returned to his own lines .
他 勒住 在 他的 马 和 返回 到 他的 自己的 线条 .

勒马走回本阵。

[prɪns] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [ʌv; əv] [daɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] [ə'tæk] .
Prince Gui of Dai led his troops in a decisive attack .
王子 图形用户界面 的 戴 引领 他的 军队 在 一个 决定性 攻击 .

代王珪挥兵一击，

[ðeɪ] [ɪn'flɪktɪd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ɑ:n] [l'ju:] ['ʃi:,ɑ:nz] ['fɔ:rsɪz] .
They inflicted a crushing defeat on Liu Xian's forces .
他们 造成的 一个 压碎 击败 在 刘 西安的 力量 .

杀得刘显之众大败，

[naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['stɔ:ps] [wɜ:r; wər] [mɪst] .
Nine out of ten stops were missed .
九 出去 的 十 停止 是 错过 .

十停没去九停。

[l'ju:] ['ʃi:,ɑ:nz] ['ɑ:rmi] [wʌz; wəz] ['paʊəf(ə)l] .
Liu Xian's army was powerful .
刘 西安的 军队 曾是 强大的 .

刘显以代兵势强，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)] [saɪt] ,
Leading over a hundred people back to the original site ,
领导 超过 一个 百 人们 后退 到 这 原来的 地点 ,
引百余数人走还原部,

[ðeɪ] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ][ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈʃeɪd] .
They sought refuge in the western shade .
他们 寻求 避难所 在 这 西 阴影 .
避于西阴。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [vɪkˈtɔːriəs] [ˈɑːrmi] ,
The King of Dai , with his victorious army ,
这 国王 的 戴 , 和 他的 胜利者 军队 ,
代王以得胜之兵,

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈjuː] - .
They came to attack Liu Weichen .
他们 来了 到 攻击 刘 - .
来攻刘卫辰。

[ˈweɪ] [ˈtʃɛn] [rɪˈsiːvd] [ˈjuː][ˈʃiːɑːnz] [ˈletər] .
Wei Chen received Liu Xian's letter .
魏 陈 已收到 刘 西安的 信 .
卫辰得刘显书,

[wen] [ˈwæŋ] [ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][frʌm; frəm][ðə; ði][daɪ] [ˈdaɪnəsti] [əˈraɪvd] ,
When Wang Gui from the Dai Dynasty arrived ,
什么时候 王 图形用户界面 从 这 戴 王朝 到达的 ,
知代王珪来,

[fɜːrst] , [ðeɪ] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði][daɪ] [ˈɑːrmi] .
First , they raised an army of 50 , 000 to welcome the Dai army .
第一的 , 他们 提高 一个 军队 的 - , - 到 欢迎 这 戴 军队 .
先起兵五万来迎代军。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [met] [ænd; ənd] [fʊːt] [ə; eɪ] [keɪˈɑːtɪk] [ˈbæt(ə)] .
At that time , the two armies met and fought a chaotic battle .
在 那 时间 , 这 二 军队 遇见 和 战斗 一个 混乱 战斗 .
当时两军相遇混战,

[ˈweɪ] [ˈtʃɛn] [ˈpɜːrsənəli] [tʊk] [ˈækʃ(ə)n] .
Wei Chen personally took action .
魏 陈 亲自 采取 行动 .
卫辰亲自出马,

- [ˈdʒiːən] [went] [tuː; tə] [miːt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] [ɪn][hænd] .
Shusun Jian went to meet him with a knife in hand .
- 建 去 到 见面 他 和 一个 刀 在 手 .
叔孙建持刀去迎。

[ðə; ði] [tuː] [ˈklæft] .
The two clashed .
这 二 冲突 .
二人交锋,

[ˈæftər] [ten] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,
战上十合,

[ˈweɪ] [ˈtʃɛn] [wʌz; wəz] [biˈhedɪd] [baɪ][ˈdʒiːən] .
Wei Chen was beheaded by Jian .
魏 陈 曾是 斩首 经过 建 .
卫辰被建斩于马下。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [reɪzɪd] [æn; ən][ˈɑːrmi][fɔːr; fər][ə; eɪ] [dɪˈsaɪsɪv] [əˈtæk] .
The Prince of Dai raised an army for a decisive attack .
这 王子 的 戴 提高 一个 军队 为了 一个 决定性 攻击 .
代王招军一击，

[moʊst][ʌv; əv] [liʊz] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [kɪld] .
Most of Liu's soldiers were killed .
最多 的 刘氏 士兵 是 被杀 .
杀死刘兵大半，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] ['skætəd] [æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] .
The remaining troops scattered at the mere sight of them .
这 其余的 军队 疏散 在 这 仅仅 视线 的 他们 .
余兵望风溃散。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] [ðen] [ˈɔːrdəd] [ðə; ði] [ɡɔːŋz] [tuː; tə] [saʊnd] [tuː; tə] ['sɪɡnəl] [ə; eɪ] [rɪˈtri:t] .
The Prince of Dai then ordered the gongs to sound to signal a retreat .
这 王子 的 戴 然后 订购 这 锣 到 声音 到 信号 一个 撤退 .
代王始令鸣金收军，

- ['ɑːkjupaɪd] ['ʃɪnˈpɪŋ] ['sɪti] .
Guiren occupied Xinping City .
- 占领 新平 城市 .
珪人据新平城，

[ɔːl] [ʌv; əv][lɪˈjuː] - ['fæməli] ['membər] [wɜːr; wər] [əˈrestɪd] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊːtɪd] .
All of Liu Weichen's family members were arrested and executed .
全部 的 刘 - 家庭 成员 是 被捕 和 执行 .
尽收刘卫辰之家属皆斩之，

['oʊnli] ['wei] ['tʃenz] [sʌŋ] , [lɪˈjuː][biː 'oʊ] , [wʌz; wəz] [ɡɔːn] .
Only Wei Chen's son , Liu Bo , was gone .
仅有的 魏 陈的 儿子 , 刘 波 , 曾是 已消失 .
只走了卫辰之子刘勃不见。

[haʊˈevər] , [ðə; ði][ˈruːlər][ʌv; əv][ðə; ði] [ruːˈræn] [rɪˈbeld] .
However , the ruler of the Rouran rebelled .
然而 , 这 统治者 的 这 柔然 叛乱 .
却说蠕蠕主作叛，

[ðeɪ] [ɪnˈveɪdɪd] - .
They invaded Shuofang .
他们 入侵 - .
来寇朔方。

[prɪns] [ˈtuːə,bɑː][gɪˈʊə][ʌv; əv][daɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Prince Tuoba Gua of Dai heard of this .
王子 拓巴 瓜 的 戴 听到 的 这 .
代王拓跋挂闻知，

[ˈstɑːrtld] , [hiː; hi] [rʌʃt] [bæk] .
Startled , he rushed back .
惊慌 , 他 匆忙 后退 .
大惊急回，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] ['zæŋ, 'zɑːŋ][jæn] , [ðə; ði] [left] [tʃɪf] ['sekrəteri] , [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
He appointed Zhang Yan , the Left Chief Secretary , as the vanguard .
他 任命 张 严 , 这 左边 首席 秘书 , 作为 这 先锋 .
使左长史张充领兵为前锋，

[ˈæftər] [bɪˈklʌmɪŋ] [ə; eɪ]['soʊldʒər] ,
After becoming a soldier ,
后 成为 一个 士兵 ,
自为军后，

[ðeɪ] [led] [ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)] [ʌv; əv] - , - [tru:ps] .
They led a total of 100 , 000 troops .
他们 引领 一个 全部的 的 - , - 军队 :

共率兵十万，

[kʌm] [ænd; ənd][æsk][ðə; ði][wə:mz, vɔ:rms] .
Come and ask the worms .
来 和 问 这 蠕虫 :

来讨蠕蠕。

[ðə; ði][wə:mz, vɔ:rms] [ˈpɜ:rsənəli] [tʊk] [ˈækʃ(ə)n] .
The worms personally took action .
这 蠕虫 亲自 采取 行动 :

蠕蠕亲自出马，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][,dʒe aɪ ˈju] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [pəˈsu:t] [ðæt] [ˈlæstɪd] [θri:] [ˈhʌndrəd] [li] .
Zhang Jiu led his troops in a pursuit that lasted three hundred li .
张 九 引领 他的 军队 在 一个 追逐 那 持续 三 百 季 :

张究以兵连追三百里，

[wen] [ðə; ði] [fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:r; ər] [ɪgˈzɔ:stɪd] , [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][ɪz] [wɪðˈdrɔ:n] .
When the food supplies are exhausted , the army is withdrawn .
什么时候 这 食物 补给品 是 筋疲力尽的 , 这 军队 是 撤回 :

以粮尽收军，

[hi; hi] [sɔ:] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [daɪ] , [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:i,,dʒi: ju: ˈaɪ] , [ænd; ənd] [sed] :
He saw the Prince of Dai , Tuoba Gui , and said :
他 锯 这 王子 的 戴 , 拓巴 图形用户界面 , 和 说 :

见代王拓跋珪曰：

" [ðə; ði] [ˈrɪglər] [hæv; həv] [gɔ:n] [fɑ:r] [əˈweɪ] , "
" The wrigglers have gone far away , "
" 这 蠕虫 有 已消失 远的 离开 , "

“蠕蠕远走，

[mɔ:ˈʊʊvər] , [ðer; ðər] [fu:d] [səˈplaɪz] [wɜ:r; wər] [ɪgˈzɔ:stɪd] .
Moreover , their food supplies were exhausted .
而且 , 他们的 食物 补给品 是 筋疲力尽的 :

况又粮尽，

[du:][na:t] [steɪ] [əˈweɪ] [fɔ:r; fər] [lɔ:ŋ] .
Do not stay away for long .
做 不是 停留 离开 为了 长的 :

不可久离，

[ji:] - [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Yi Zhenlu returned to the capital .
易 - 返回 到 这 首都 :

宜振旅还都。”

[daɪ] [ˈwæŋ] [ˈgu:i,,dʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Dai Wang Gui said :
戴 王 图形用户界面 说 :

代王珪曰：

" [ðə; ði][wə:mz, vɔ:rms] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)] [frʌm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] . "
" The worms cause trouble from time to time . "
" 这 蠕虫 原因 麻烦 从 时间 到 时间 : "

“蠕蠕不时为患，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] ['pɜ:rfɪkt] [taɪm] [tu:; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [greɪt] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ]
It is the perfect time to take advantage of their great defeat and destroy
它 是 这 完美的 时间 到 拿 优势 的 他们的 伟大的 击败 和 破坏
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

正宜乘其大败破之，

[ʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[aɪ] [wɪl] [kʌm] [ə'gen] .
I will come again .
我 将要 来 再次 :

后必再至。

[ɔ: 'ðoʊ] [ðə; ði] [fu:d] [wʌz; wəz] [ɪg'zɔ:stɪd] ,
Although the food was exhausted ,
虽然 这 食物 曾是 筋疲力尽的 ,

虽则粮尽，

['hɔ:rsɪz] [kæən; kən] [bi:; bi] [kɪld] [fɔ:r; fər] [fu:d] .
Horses can be killed for food .
马匹 能 是 被杀 为了 食物 :

可杀马匹为食，

[ɪz] [ðɪs] [ɪ'nʌf] [fɔ:r; fər] [θri:] [deɪz] - [wɜ: rθ] [ʌv; əv] ['ræʃnz; 'reɪʃnz] ?
Is this enough for three days ' worth of rations ?
是 这 足够的 为了 三 天 - 值得 的 口粮 ?

亦足三日之粮乎？ ”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

兗曰：

" [ðæts] [mɔ: r] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] ! "
" That's more than enough ! "
" 那就是 更多的 比 足够的 ！ "

“足充矣！ ”

[daɪ] ['wæn] ['gu:ɪ, dʒi: ju: 'aɪ] [sed] :
Dai Wang Gui said :
戴 王 图形用户界面 说 :

代王珪曰：

" [ɪf] [ɪts] [ɪ'nʌf] ,
" If it's enough ,
" 如果 它是 足够的 ,

“若足，

['hɔ:rsɪz] [kæən; kən] [bi:; bi] [kɪld] [fɔ:r; fər] [fu:d] .
Horses can be killed for food .
马匹 能 是 被杀 为了 食物 :

可杀马匹为食，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pər'su:t] .
He led his troops in pursuit .
他 引领 他的 军队 在 追逐 :

率兵追之。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [jæn] [ˈfɑ:lʊd] [su:t] .
Therefore , Yan followed suit .
所以 , 严 随后 套装 .

于是究从之，

[ðeɪ] [ˈslɔ:təd] [ˈhɔ:rsɪz] [fɔ:r; fər] [fu:d] [wɪð; wɪθ] [prɪns] [ˈgu:i,,dʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv][daɪ] .
They slaughtered horses for food with Prince Gui of Dai .
他们 屠杀 马匹 为了 食物 和 王子 图形用户界面 的 戴 .

与代王珪杀马匹为食，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [i:tʃ] [ˈʌðər] [fɔ:r; fər][sɪks] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈstɑ:ri] [naɪt] .
They chased each other for six hundred miles under the starry night .
他们 追逐 每个 其他 为了 六 百 英里 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜连追六百里，

[tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] - [ˈmaʊnt(ə)n] [ɪn] [ˈtʃɪ:di] , [ə; eɪ][væst] [ˈdezərt] ,
To the foot of Nanlin Mountain in Chidi , a vast desert ,
到 这 脚 的 - 山 在 奇迪 , 一个 广阔的 沙漠 ,

至广漠赤地南林山下，

[ˈhɜ:ri] [ʌp][ænd; ənd] [krɔ:l] .
Hurry up and crawl .
匆忙 向上 和 爬行 .

赶着蠕蠕。

[ðə; ði] [ru:ˈræn] [sɔ:] [ðə; ði] [pəˈsjʊ:əz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
The Rouran saw the pursuers approaching .
这 柔然 锯 这 追击者 接近 .

蠕蠕见追兵至，

[reɪn] [ɪn][jʊr; jər] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rn] .
Rein in your horse and return .
缰绳 在 你的 马 和 返回 .

勒马回来，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ][jæn] ,
Fighting against Zhang Yan ,
斗争 反对 张 严 ,

与张究交战，

[brɪˈfɔ:r] [ðə; ði] [θri:] - [weɪ] [mætʃ] [wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
Before the three - way match was completed ,
前 这 三 - 方式 匹配 曾是 完全的 ,

未及三合，

[ðə; ði] [ˈmʌltɪtʊ:d] [ʌv; əv][wə:mz, vɔ:rms] ,
The multitude of worms ,
这 民众 的 蠕虫 ,

蠕蠕之众，

[ðeɪ] [ɔ:l] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [ˈskætərd] .
They all collapsed and scattered .
他们 全部 倒塌 和 疏散 .

各自溃散。

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] , [jæn] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [səɪˈpraɪz] [əˈtæk] [ænd; ənd]
Taking advantage of the situation , Yan led his troops in a surprise attack and
采取 优势 的 这 情况 , 严 引领 他的 军队 在 一个 惊喜 攻击 和

[dɪˈfi:tɪd] [ðem; ðəm] .
defeated them .
战败 他们 .

究乘势驱兵掩击破之，

[ðeɪ] [ˈslɔ:təd] [soʊ] [ˈmeni] [ðæt] [ˈoʊnli][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ɔ:r][soʊ] [ru:ˈræŋ] [rˈmeɪnd] .
They slaughtered so many that only a hundred or so Rouran remained .
他们 屠杀 所以 许多 那 仅有的 一个 百 或者 所以 柔然 剩余 .
杀得蠕蠕只余百余人，

[ðeɪ] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [jɪŋʃən] .
They returned to Yinshan .
他们 返回 到 银山 .

走还阴山去讫。

[prɪns] [ˈgu:ɪ,ˌdʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv] [daɪ] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [ɡɔ:ŋ] [tu:; tə] [ˈsɪɡnəl] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] .
Prince Gui of Dai sounded the gong to signal the end of the campaign .
王子 图形用户界面 的 戴 听起来 这 锣 到 信号 这 结尾 的 这 活动 .
代王珪始鸣金收军，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)l] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
He led his people back to the capital .
他 引领 他的 人们 后退 到 这 首都 .
领众还都。

[hi:; hi] [ðən] [æskt] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [jæn] :
He then asked Zhang Yan :
他 然后 问 张 严 :

因问张充曰：

" [du:][ju:; jʊ] [ɔ:l] [noʊ] [ðæt] [aɪ] [ˈpri:vɪəsli] [ˈmenʃ(ə)nd] [θri:] [deɪz] - [ˈræʃnz; ˈreɪʃnz] ? "
" Do you all know that I previously mentioned three days ' rations ? "
" 做 你 全部 知道 那 我 之前 提及 三 天 - 口粮 ? "
“卿曹知我前说三日粮乎？ ”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :

充曰：

" [ʌnˈnoʊŋ] ! "
" unknown ! "
" 未知 ! "

“未知！ ”

[daɪ] [ˈwæŋ] [ˈgu:ɪ,ˌdʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Dai Wang Gui said :
戴 王 图形用户界面 说 :

代王珪曰：

" [ˈrɪɡəlɪŋ] [əˈraʊnd] [fɔ:r; fər] [deɪz] ,
" Wriggling around for days ,
" 扭动 大约 为了 天 ,
“蠕蠕奔走数日，

[ˈlaɪvstɔ:k] [ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm][ˈwɔ:tər] [lɔ:s]
Livestock suffering from water loss
家畜 痛苦 从 水 损失
畜产失饮，

[wer] [ðer; ðər][ɪz] [ˈwɔ:tər] , [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [rɪˈtenʃ(ə)n] .
Where there is water , there will be retention .
在哪里 那里 是 水 , 那里 将要 是 保留 .
至水必留。

[ˈkælkjuleɪt] [ɪts] [ˈdʒɜ:rni] ,
Calculate its journey ,
计算 它是 旅行 ,
计其道程，

[tu:; tə] [deɪz] [ɑ:r; ə] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Two days are enough to catch up .
二 天 是 足够的 到 抓住 向上 .

二日足能追及，

[hi:; hi] [ðen] [led] [ə; eɪ] [laɪt] ['kæv(ə)lri] ['ju:nɪt][ɪn] [pə'su:t] .
He then led a light cavalry unit in pursuit .
他 然后 引领 一个 光 骑兵 单元 在 追逐 .

遂率轻骑奔追，

[tu:; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [sə'praɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðə; ðɪ] [fru:t] ['skætəd] [ɪn] [fraɪt] .
The fruit scattered in fright .
这 水果 疏散 在 惊吓 .

彼果惊散，

[ðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [bi:; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
Therefore , it was able to be defeated .
所以 , 它 曾是 有能力的 到 是 战败 .

故得破之。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ɔ:l] [ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] [sed] :
At that time , all the generals said :
在 那 时间 , 全部 这 将军们 说 :

时诸将咸曰：

" [jɔr; jər] ['mædʒəsti:z] [waɪz] ['strætədʒi] , "
" Your Majesty's wise strategy , "
" 你的 陛下的 明智的 战略 , "

“大王圣策，

" [ðɪs] [ɪz] [bɪ'jɑ:nd] [maɪ] [keɪpə'bɪlətɪz] . "
" This is beyond my capabilities . "
" 这 是 超过 我的 能力 . "

非臣所及也。”

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [jæn] [ˈɔ:lsʊ] [ə'drest] [ðə; ðɪ] [kraʊd] , ['seɪɪŋ] :
Zhang Yan also addressed the crowd , saying :
张 严 还 已解决 这 人群 , 说 :

张充亦谓众曰：

" [maɪ] [bɔ:rd] [ɪz] [ɪk'sepʃənəli] ['ɡɪftɪd] . "
" My Lord is exceptionally gifted . "
" 我的 主 是 非常 天才 . "

“主上天资杰迈，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['fɔrli] [ɪn'kʌmpəs] [ðə; ðɪ] [ɪn'taɪər] [wɜ:rld] .
It will surely encompass the entire world .
它 将要 一定 包含 这 全部的 世界 .

必能囊括六合。

[wen] [wʌn] [ɪn'kauntəz] [ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd] [klaʊdz] ,
When one encounters a gathering of wind and clouds ,
什么时候 一 遭遇 一个 采集 的 风 和 云 ,

夫遭风云之会，

[wɪ'dəʊt] [ə'tʃi:vɪŋ] [ə; eɪ] [li:p] ['fɔ:rwəd] ,
Without achieving a leap forward ,
没有 实现 一个 飞跃 向前 ,

不建腾跃之功，

[hiː; hi][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][ˈhɪroʊ] .
He is not a hero .
他 是 不是 一个 英雄 。

非人豪也。

[ˈdʒent(ə)lmən] ,
Gentlemen ,
先生们 。

汝等诸君，

[iːtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd][duː][ðer; ðər][ˈʌtmoʊst] .
Each must be loyal and do their utmost .
每个 必须 是 忠诚 和 做 他们的 极致 。

各效忠尽力，

[hiː; hi] [ɪˈstæblɪʃt] [greɪt] [ˈmerɪt] [ˈɜːrli] [ɑːn] .
He established great merit early on .
他 已确立的 伟大的 优点 早期的 在 。

早立大勋也。”

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 。

诸将曰：

“ [ðeɪ] [ɔːl] [əuˈbeɪd] . ”
“ They all obeyed . ”
“ 他们 全部 服从 。”

“无不效命。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ][wʌz; wəz][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [siːz] [ðə; ðɪ][lænd][ʌv; əv] [ˈmeɪɪ] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ]
Therefore , the King of Dai was able to seize the land of Mayi from the
所以 ， 这 国王 的 戴 曾是 有能力的 到 抢占 这 土地 的 我可以 从 这
[ˈveriəs] [traɪbz] .
various tribes .
各种各样的 部落 。

因此代王得取诸部马邑之地，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][ɔːl] [traɪbz] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][daɪ] .
Therefore , the people of all tribes returned to the King of Dai .
所以 ， 这 人们 的 全部 部落 返回 到 这 国王 的 戴 。

于是诸部士民复归代王焉。

[ˈmiːnwaɪl] , [hæn][jæn] , [ðə; ðɪ] [left] [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] , [ænd; ənd][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈsuːi; ˈsuːaɪ] ,
Meanwhile , Han Yan , the Left General of Western Yan , and Duan Sui ,
同时 ， 韩 严 ， 这 左边 一般的 的 西 严 ， 和 段 隋 ，
[ðə; ðɪ] [ˈfɔːrmər] [ˈdʒen(ə)rəl] , [dɪˈskʌst] [ðə; ðɪ] [ˈmætər] [ænd; ənd] [sed] :
the Former General , discussed the matter and said :
这 以前的 一般的 ， 讨论 这 事情 和 说 。

却说西燕左将军韩延与前将军段随计议曰：

“ [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈtʃɒŋ] [ʌv; əv][jæn][ɪz] [bɪˈkʌmɪŋ] [ɪnˈkriːsɪŋli] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ɪkˈstrævəɡənt] . ”
“ King Murong Chong of Yan is becoming increasingly arrogant and extravagant . ”
“ 国王 穆隆 钟 的 严 是 成为 日益 傲慢的 和 靡 。”

“今燕王慕容冲骄侈日甚，

[ðə; ðɪ][ˈsʌbdʒekts][ɑːr; ər] [ʌnˈiːzi] ,
The subjects are uneasy ,
这 主题 是 不安 。

臣民不安，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [bi; bi] [dʌn] ?
How can this be done ?
如何 能 这 是 完毕 ？

如何而可？

[wi; wi] [fʊ:t] [ə; ei] [ˈhʌndrəd] [ˈbætlz] [təˈgeðər] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈbætlfi:ld] .
We fought a hundred battles together on the battlefield .
我们 战斗 一个 百 战斗 一起 在 这 战场 。

吾与君百战疆场，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ˈfɔ:rtʃənət] [ɪˈnʌf] [tu; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] [ˈri:dʒən] .
He was fortunate enough to obtain the capital region .
他 曾是 幸运 足够的 到 获得 这 首都 地区 。

侥幸得其京畿。

[hi; hi][ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [ˈempərər] .
He is now the emperor .
他 是 现在 这 皇帝 。

彼今为帝，

[ɪgˈnɔ:ɪŋ] [maɪ] [ˌmerɪˈtɔ:riəs] [ˈsɜ:rvis] ,
Ignoring my meritorious service ,
忽略 我的 有功绩的 服务 。

不顾我功臣，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ɪnˈdʌldʒɪŋ] [ɪn][ðər; ðər] [oʊn] [fi:sts] [ænd; ənd] [ˈrevlri] .
They were indulging in their own feasts and revelry .
他们 是 沉溺于 在 他们的 自己的 盛宴 和 狂欢 。

而自为宴乐也，

[aɪ][wɑ:nt][tu; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ɪnˈstɔ:l] [ə; ei] [nu:] [ˈru:lər] .
I want to kill him and install a new ruler .
我 想 到 杀 他 和 安装 一个 新的 统治者 。

吾欲杀之立君，

[wʊd] [ju; jʊ] [əkˈsept] [ðɪs] [pəˈziʃ(ə)n] ?
Would you accept this position ?
会 你 接受 这 位置 ？

君肯受其位否？ ”

[ˈsu:i; ˈsu:aɪ] [sed] :
Sui said :
隋 说 。

随曰：

" [ə; ei][ˈsʌbdʒekt] [ˈkɪlɪŋ] [hɪz; ɪz][ˈru:lər] , "
" A subject killing his ruler , "
" 一个 主题 杀 他的 统治者 , "

“以臣杀君，

[ðɪs] [ɪz] [ˈʌtərli] [ˌʌnˈdʒʌst] .
This is utterly unjust .
这 是 完全地 不公正 。

大不义也，

[aɪ][du:][nɑ:t] [wɪʃ] [fɔ:r; fər][,aɪ ˈti:] .
I do not wish for it .
我 做 不是 希望 为了 它 。

吾不欲之。”

[ˈhæn] [jæn] [sed] :
Han Yan said :
韩 严 说 。

韩延曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt] [ə'beɪ] , "

" **If you do not obey** , "

" 如果 你 做 不是 服从 , "

“君不从，

" [ɪn] [taɪm] , [ðɪs] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪks'tɜːrmɪ'neɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [klæn] . "

" **In time , this will inevitably lead to the extermination of the entire clan** . "

" 在 时间 , 这 将要 不可避免地 带领 到 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 . "

久必有灭族之患。”

[ˈsuːɪ; ˈsuːaɪ] [sed] :

Sui said :

隋 说 :

随曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] [ˈɪnəs(ə)nt] , "

" **I am innocent** , "

" 我 是 清白的 , "

“吾无罪过，

[hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] [ˈmeni] [ɡrɛt] [ˌkɑːntrə'bjʊːʃənz] .

He has made many great contributions .

他 有 制成 许多 伟大的 贡献 .

屡有大功，

[waɪ] [dɪd][,aɪ 'tiː] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?

Why did it come to this ?

为什么 做过 它 来 到 这 ?

何至于此？ ”

[jæn] [sed] :

Yan said :

严 说 :

延曰：

" [hæŋ] [ˈɪnz] [ə'tʃiːvmənts] [wɜːr; wər] [ʌn'pærələld] , [bʌt; bət][hiː; hi] [daɪd] [ɪn] [ˈpæləs] . "

" **Han Xin's achievements were unparalleled , but he died in Weiyang Palace** . "

" 韩 欣的 成就 是 无与伦比 , 但 他 死亡 在 未央 宫殿 . "

“韩信功高天下死于未央，

[haʊ] [kʊd; kəd][juː; jʊ][nɑːt] [noʊ] ?

How could you not know ?

如何 可以 你 不是 知道 ?

君何不知？ ”

[ˈfiːlɪŋ] [muːvd] [baɪ][hæŋ] [jænz] [wɜːrdz] ,

Feeling moved by Han Yan's words ,

感觉 已搬 经过 韩 严的 字 ,

随被韩延一语之感，

[soʊ][hiː; hi] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .

So he followed suit .

所以 他 随后 套装 .

遂从之，

[ˈðɜːfɔːr] , [,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :

Therefore , it is said :

所以 , 它 是 说 :

因曰：

" [aɪ] [wɪl] [ˈfɑːləʊ] [jʊr; jər][sə'dʒestʃən; səɡ'dʒestʃən] . "

" **I will follow your suggestion** . "

" 我 将要 跟随 你的 建议 . "

“从卿之议。”

[ðen] ,
then ,
然后 ,

于是，

[ðə; ði][nekst] ['mɔːrnɪŋ] [æt; ət] [kɔːrt] ,
The next morning at court ,
这 下一个 早晨 在 法庭 ,

次日早朝，

[hæŋ] [jæn] [led] - ['soʊldʒərz] .
Han Yan led 500 soldiers .
韩 严 引领 - 士兵 .

韩延领兵五百人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌfəd] ['ɪntuː][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
They were ushered into the front hall .
他们 是 引导 进入 这 正面 大厅 .

拥入前殿。

[prɪns] ['tʃŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Prince Chong of Yan ascended the throne .
王子 钟 的 严 上升 这 王座 .

燕王冲正登宝座，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][hæŋ] [jæn] .
He was captured and killed by Han Yan .
他 曾是 捕获 和 被杀 经过 韩 严 .

被韩延执下杀之。

[ðeɪ] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl]['dwæn, 'dweɪn]['suːi; 'suːaɪ][æz; əz][ðə; ði] [siːt] [ʌv; əv] [ˈɑːnər] .
They then appointed General Duan Sui as the seat of honor .
他们 然后 任命 一般的 段 隋 作为 这 座位 的 荣誉 .

就推前将军段随上座，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

[muː'ɾɔːŋ] ['tʃŋ] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'boːtʃəri] .
Murong Chong indulged in drinking and debauchery .
穆隆 钟 沉溺其中 在 喝 和 放荡 .

“慕容冲饮酒淫乐，

[ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['mæstər] ,
Unable to be the master ,
无法 到 是 这 掌握 ,

不堪为主，

['ðerfɔːr] , [aɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之。

['dʒen(ə)rəl]['dwæn, 'dweɪn]['suːi; 'suːaɪ] ,
General Duan Sui ,
一般的 段 隋 ,

今前将军段随，

[wɪð; wɪθ] [bə'nevələns] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː] ,
With benevolence and virtue ,
和 仁 和 美德 ,

有仁有德，

[hiː; hi][kʊd; kəd][biː; bi][ðə; ði] [kiŋ] [ʌv; əv][jæn] .
He could be the King of Yan .
他 可以 是 这 国王 的 严 .

可为燕王，

[juː; jʊ] ['ministəz] ,
You ministers ,
你 部长们 ,

汝等大臣，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ʃaʊt] " [let] [iːtʃ] ['maʊnt(ə)n] [ʃaʊt] ! "
Each should shout " Let each mountain shout ! "
每个 应该 喊 " 让 每个 山 喊 ! "

各宜山呼。”

[ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜːr; wər][soʊ] [ʃɑːkt] [ðæt] [ðer; ðər]['feɪsɪz] [tɜːrnd] ['æf(ə)n] .
The assembled officials were so shocked that their faces turned ashen .
这 组装 官员 是 所以 震惊 那 他们的 面孔 转向 铁青 .

时群臣惊得面如土色，

[ˈspiːtʃləs]
Speechless
无言

无言以对，

[ˈsʌd(ə)nli] , ['dʒen(ə)rəl] [muː'ɹɔːŋ] ['jɒŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ræŋks] ['ʃaʊtɪd] ['laʊdli] :
Suddenly , General Murong Yong from the ranks shouted loudly :
突然 , 一般的 穆隆 永 从 这 排名 喊叫 高声 :

忽班部中有将军慕容永高声叫曰：

[hæn] [jæn]
Han Yan
韩 严

“韩延、

[ˈdwæn, 'dweɪn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Duan and his companion ,
段 和 他的 伴侣 ,

段随二人，

[ˈredʒɪsaɪd][ɪz][ə; eɪ] ['heɪnəs] [kraɪm] .
Regicide is a heinous crime .
弑君者 是 一个 令人发指的 犯罪 .

弑君大逆，

" ['fɑːloʊ] [em 'iː] , ['dʒent(ə)lmən] , [ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [ðɪs] ['hɑːrtləs] ['treɪtər] ! "
" Follow me , gentlemen , and punish this heartless traitor ! "
" 跟随 我 , 先生们 , 和 惩治 这 狠心 叛徒 ! "

公等随吾诛此不仁之贼！ ”

[ɔːl] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] , [bəʊθ][ɑːn][ænd; ənd] [br'loʊ] [ðə; ði] [steps] , [rɪ'spɒndɪd] [ɪn]
All the civil and military officials , both on and below the steps , responded in
全部 这 民用 和 军队 官员 , 两个都 在 和 以下 这 步骤 , 回应 在
[ˈjuːnɪs(ə)n] :
unison :
齐声 :

殿上阶下众文武齐声应曰：

" [wiː; wi][ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtər] [huː] [ˈməːdəd] [hɪz; ɪz] [kɪŋ]
" **We are willing to follow the general to kill this traitor who murdered his king**
" 我们 是 愿意的 到 跟随 这 一般的 到 杀 这 叛徒 WHO 被谋杀 他的 国王
!
!
!
!"

“我等愿随将军同诛杀此弑君之贼也！”

[soʊ] [muːˈrɔːŋ] ['jɒŋ] [went] [fɜːrst] .
So Murong Yong went first .
所以 穆隆 永 去 第一的 .

于是慕容永先行，

[ɔːl] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [rʌʃt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
All the civil and military officials rushed into the inner palace .
全部 这 民用 和 军队 官员 匆忙 进入 这 内 宫殿 .

众文武一拥而入后宫，

[iːtʃ] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈwepən] .
Each took a weapon .
每个 采取 一个 武器 .

各取兵器，

[ðeɪ] [fʊːt] [ðer; ðər] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
They fought their way out of the front hall .
他们 战斗 他们的 方式 出去 的 这 正面 大厅 .

杀出前殿。

[muːˈrɔːŋ] ['jɒŋ] [went] [streɪt] [tuː; tə][hæŋ] [jæn] .
Murong Yong went straight to Han Yan .
穆隆 永 去 直的 到 韩 严 .

慕容永直奔韩延，

[hæŋ] [jæn] [rˈsiːvd] [ðə; ði] [spɪr] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈsoʊldʒər] [bɪˈsaɪd] [hɪm; ɪm] .
Han Yan received the spear from the soldier beside him .
韩 严 已收到 这 矛 从 这 士兵 旁 他 .

韩延接旁军人手中蛇矛来迎，

[ðə; ði] [tuː] [fʊːt] [ɑːn] [fʊt] .
The two fought on foot .
这 二 战斗 在 脚 .

二人步战，

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði][ˈbæt(ə)][hæd; həd][ˈiːv(ə)n] [rɪːtʃt] [faɪv] [baʊts] ,
Before the battle had even reached five bouts ,
前 这 战斗 有 甚至 达到 五 回合 ,

战未五合，

[muːˈrɔːŋ] ['jɒŋ] [kɪld] [hæŋ] [jæn] .
Murong Yong killed Han Yan .
穆隆 永 被杀 韩 严 .

慕容永砍杀韩延。

[ˈdwæŋ, ˈdweɪn][ˈsuːɪ; ˈsuːaɪ] [sɔː] [ðæt] [hæŋ] [jæn] [wʌz; wəz] [ded] .
Duan Sui saw that Han Yan was dead .
段 隋 锯 那 韩 严 曾是 死的 .

段随看韩延死了，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [θɪŋz] [wɜːr; wər][nɑːt][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə] [səkˈsiːd]
Seeing that things were not going to succeed
看到 那 事物 是 不是 去 到 成功

自见其事不成，

[ðen] [ðei] [dru:] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈdʒi:ə][ʌv; əv] [ɜ:rθ] ,
Then they drew five hundred jia of earth ,
然后 他们 画 五 百 佳 的 地球 ,
乃引五百甲土，

[faɪt] [jʊr; jər] [wei] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪnər] [geɪt] ,
Fight your way out of the inner gate ,
斗争 你的 方式 出去 的 这 内 门 ,
杀出内门，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [tru:ps] ,
Leading his troops ,
领导 他的 军队 ,
引部下之兵，

[ðei] [fled] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [went] [əˈbrɔ:d] .
They fled the city and went abroad .
他们 逃亡 这 城市 和 去 国外 :
出城逃奔外国去讫。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈjɒŋ] [sɔ:] [ðæt] [ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈsu:ɪ; ˈsu:aɪ][hæd; həd] [left] .
Murong Yong saw that Duan Sui had left .
穆隆 永 锯 那 段 隋 有 左边 :
慕容永见段随走了，

[fiərɪŋ] [aɪ ˈti:] [wʊd] [kɔ:z] [ˈtrʌb(ə)l] ,
Fearing it would cause trouble ,
恐惧 它 会 原因 麻烦 ,
恐其为患，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] - , - [ʃi:,ɑ:nˈbeɪ] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] ,
Leading 10 , 000 Xianbei men and women ,
领导 - , - 鲜卑人 男人 和 女性 ,
率鲜卑男女一万人，

[ðei] [left] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [ænd; ənd] [went] [tu:; tə] .
They left Chang'an and went to Hedong .
他们 左边 长安 和 去 到 河东 :
离长安而往据河东。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃɔ:ŋz] [ˈfɔ:rmər] [əˈfɪ(ə)lz]
Murong Chong's former officials
穆隆 崇的 以前的 官员
慕容冲之旧臣，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv] .
He was appointed King of Hedong .
他 曾是 任命 国王 的 河东 :
推永为河东王，

[rɪˈkru:t] [ðə; ði] [ˈskætərd] [ˈsoʊldʒərz] .
Recruit the scattered soldiers .
招募 这 疏散 士兵 :
招集离散之兵，

[tu:; tə] [rɪˈstɔ:r] [ðə; ði][oʊld] [ˈnʌmbər]
To restore the old number
到 恢复 这 老的 数字
要复旧号，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [wʌz; wəz] [ˈemptɪ] ,
Because Chang'an was empty ,
因为 长安 曾是 空的 ,
因是长安空虚，

[,aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ʌnˈɡɑːrdɪd] .
It was unguarded .
它 曾是 无人看守 .

无人守之。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [jɑʊ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [hɜːrd] [ðæt] [muːˈrɔːŋ] [ˈjɒŋ] [wʌz; wəz][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ]
Meanwhile, King Yao Chang of Later Qin heard that Murong Yong was leading

[hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] .
his troops to Hedong .
他的 军队 到 河东 .

却说后秦王姚苌闻慕容永以众往河东，

[tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz] [ˈemptɪ] .
Chang'an is empty .
长安 是 空的 .

长安空虚，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ɔːl][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] , [sˈkɒləz] , [ænd; ənd] [ˈkɑːmənər] .
He then led all civil and military officials, scholars, and commoners .
他 然后 引领 全部 民用 和 军队 官员 , 学者们 , 和 平民 .

乃领文武百官士民人等，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [wʌz; wəz] [muːvd] [frʌm; frəm] [ˈændɪŋ] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
The capital was moved from Anding to Chang'an .
这 首都 曾是 已搬 从 安丁 到 长安 .

离安定徙都长安，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər]
That is, the throne of the emperor

即皇帝大位，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈkɪn] .
The state was named Qin .
这 状态 曾是 命名 秦 .

国号大秦。

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] [jɑʊ] [ˈfɪŋ] [æz; əz] [kraʊn] [ˈprɪns] .
He appointed his son Yao Xing as crown prince .
他 任命 他的 儿子 姚 邢 作为 王冠 王子 .

立其子姚兴为皇太子，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Jianchu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元建初，

[tʃɑːŋˈɑːn] [wʌz; wəz] [ˌriːˈneɪmd] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Chang'an was renamed Chang'an .
长安 曾是 更名 长安 .

改以长安为常安。

[rɪˈkruːtɪŋ] [ˈfɔːrmər] [əˈfɪ(ə)lz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [prɪ] - [ˈkɪn] [ˈpɪriəd]
Recruiting former officials from the pre - Qin period

礼聘先秦旧臣，

[tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [steɪt] [əˈferz] ,
To assist in state affairs ,
到 协助 在 状态 事务 ,

同辅国政，

[ˈðerfɔːr] , [kˈwɑːn][ˌjiː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər][ˈɔːlsʊv][ɪnˈvaɪtɪd] .
Therefore , Quan Yi and others were also invited .
所以 , 权 易 和 其他 的 是 还 受邀 .

因此权翼等亦被请到，

[jaʊ] [tʃæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] .
Yao Chang was appointed as Grand Master of Ceremonies .
姚 张 曾是 任命 作为 盛大 掌握 的 仪式 .

姚苌拜为太常。

[jaʊ] [tʃænʒ] [ˈsɪŋɡ(ə)l] [reɪt] ,
Yao Chang's single rate ,
姚 张氏 单身的 速度 ,

姚苌性单率，

[ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [ˈɪnstənsɪz] [ɪn][ðə; ði] [gruːp] [tʃæt] .
There have been instances in the group chat .
那里 有 到过 实例 在 这 团体 聊天 .

群下有过，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfriːkwəntli] [səbˈdʒektɪd] [tuː; tə] [ɪnˈsʌlts] .
He was frequently subjected to insults .
他 曾是 频繁地 受 到 侮辱 .

常面辱骂。

[ʃiː] [kwɑːŋji] [ədˈvaɪzɪd] :
Shi Quanyi advised :
史 全益 建议 :

时权翼谏曰：

" [jɜː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [mægˈhænɪməs] [ænd; ənd] [self] - [rɪˈlaɪənt] . "
" Your Majesty is magnanimous and self - reliant . "
" 你的 威严 是 坦荡 和 自己 - 依赖 . "

“陛下弘达自任，

[niˈgлектɪŋ] [ˈmaɪnər] [ˈdiːteɪlz]
Neglecting minor details
疏忽 次要的 细节

不修小节，

[hiː; hi] [pəˈzest] [ðə; ði] [ˌmægnəˈnɪməti] [ʌv; əv] [ˈempərər] [gaoˈdzuː] .
He possessed the magnanimity of Emperor Gaozu .
他 拥有 这 海量 的 皇帝 高祖 .

有高祖之量，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [waɪnd] [ʌv; əv] [dɪsˈdeɪn] ,
However , the wind of disdain ,
然而 , 这 风 的 蔑视 ,

然轻慢之风，

[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈmuːvd] .
It should be removed .
它 应该 是 已移除 .

所宜除也。”

[kɪŋ] [tʃæn] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [sed] :
King Chang of Later Qin said :
国王 张 的 之后 秦 说 :

后秦王苌曰：

[ðɪs] [ɪz][maɪ] [ˈneɪtʃər] .
This is my nature .
这 是 我的 自然 .

“此吾之性也，

[aɪ][əd'maɪər][ðə; ði] ['bjʊ:ti] [ʌv; əv] [ju] [ʌn] .
I admire the beauty of Yu Shun .
我 钦佩 这 美丽 的 于 回避 ；

吾于虞舜之美，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn] [hu:] [gru:] [ʌp] [tə'geðər] ；
There was no one who grew up together ；
那里 曾是 不 一 WHO 生长 向上 一起 ；

未有并长；

[ðə; ði] ['ʃɔ:tkʌmɪŋz] [ʌv; əv] ['empərər] - [ʌv; əv][hæŋ]
The shortcomings of Emperor Taizu of Han
这 缺点 的 皇帝 - 的 韩

汉祖之短，

[wʌn] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'si:vd] .
One has been received .
一 有 到过 已收到 ；

已收其一，

[ɪg'nɔ:ɪŋ] [ˈɑ:nɪst] [əd'vaɪs] ,
Ignoring honest advice ,
忽略 诚实的 建议 ，

不闻说言，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [noʊ] [wʌnz] [fɔ:ltz] ？
How can one know one's faults ？
如何 能 一 知道 一个人的 故障 ？

安知过也？ ”

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [tʃæn] [brɪ'gæŋ][tu:; tə] [kə'rekt] [hɪz; ɪz] [mɪ'steɪks] .
From then on , Chang began to correct his mistakes .
从 然后 在 ， 张 开始 到 正确的 他的 错误 ；

自是苌始改过焉。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈjɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ʌv; əv] ['westərŋ] [jæn] ,
Meanwhile , Murong Yong , the King of Hedong of Western Yan ,
同时 ， 穆隆 永 ， 这 国王 的 河东 的 西 严 ，

却说西燕河东王慕容永，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['fu:][paɪ][hæd; həd][prə'kleɪmd; prɒʊ'kleɪmd] [hɪm'self] ['empərər] [ɪn][ji:; ji] ,
Upon hearing that Fu Pi had proclaimed himself emperor in Ye ,
之上 听力 那 傅 丕 有 宣布 他自己 皇帝 在 叶 ，

闻苻丕称帝于邺，

[ðen] [hi:; hi] [æskt] ['dʒen(ə)rəl]['hu:][ˌɑ:r i: 'en] :
Then he asked General Hu Ren :
然后 他 问 一般的 胡 任 ；

乃问右将军胡仁曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] ['fu:][paɪ] [dɪ'klerd] [hɪm'self] ['empərər] [ænd; ənd] ['ɑ:kjupaɪd] [ji:; ji] . "
" I have heard that Fu Pi declared himself emperor and occupied Ye . "
" 我 有 听到 那 傅 丕 声明 他自己 皇帝 和 占领 叶 ； "

“吾闻苻丕称帝据邺，

[tu:; tə] [ə'tæk] [ænd; ənd] ['kɑ:ŋkər] [aɪ'ti:] ,
To attack and conquer it ,
到 攻击 和 征服 它 ，

欲攻讨之，

" [ɪz][jɔ:; jər] [ə'pɪnjən] [ək'septəb(ə)] ？ "
" Is your opinion acceptable ？ "
" 是 你的 观点 可接受 ？ "

卿议可否？ ”

[ˌɑːr iː ˈen] [sed] :
Ren said :
任 说 :

仁曰：

" [ˈfuː] [pɪz] [ˈɑːrmi] [ˈnʌmbərd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] . "
" Fu Pi's army numbered less than ten thousand . "
" 傅 丕的 军队 编号 较少的 比 十 千 . "

“苻丕兵不满万，

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] ,
Five hundred people ,
五 百 人们 ,

将五百人，

[ɪf] [ˈæskɪŋ] [fɔːr; fər][aɪ ˈtiː][wɜːr; wər][æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈteɪkɪŋ] [ˈsʌmθɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ][bæg] . . .
If asking for it were as easy as taking something out of a bag . . .
如果 问 为了 它 是 作为 简单的 作为 采取 某物 出去 的 一个 包 . . .

若讨之如探囊取物，

[ˈkæptʃərd] [wɪð; wɪθ] [iːz] .
Captured with ease .
捕获 和 舒适 .

手到便擒，

[wʌt] [ˈdɪfɪkəlti] [ɪz][ðer; ðər] ?
What difficulty is there ?
什么 困难 是 那里 ?

何难之有？ ”

[ˈjɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :

永曰：

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][jɔːr; jər] [prɪˈdɪkʃn]
According to your prediction
根据 到 你的 预言

“依卿所料，

[aɪ ˈtiː][kæn; kən] [ˈsɜːrt(ə)nli] [biː; bi] [əbˈteɪnd] .
It can certainly be obtained .
它 能 当然 是 获得 .

必可得也。”

[ˈðerfɔːr] , [muːˈrɔːŋ] [ˈjɒŋ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈhuː][ˌɑːr iː ˈen][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Therefore , Murong Yong appointed Hu Ren as general .
所以 , 穆隆 永 任命 胡 任 作为 一般的 .

于是慕容永使胡仁为将，

[ðeɪ] [fɔːrmd] [ðer; ðər] [oʊn] [rɪr] [gɑːrd] .
They formed their own rear guard .
他们 形成 他们的 自己的 后部 警卫 .

自为后队，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] - , - [truːps] ,
Leading 10 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,

引兵一万，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [tɔːrdz] [jiː; ji] .
They marched towards Ye .
他们 行军 向 叶 .

杀奔邺来，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] [raɪt] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They set up camp right outside the city .
他们 放 向上 营 正确的 外部 这 城市 :

直至城下下寨。

[ˈfuː][paɪ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Fu Pi was greatly alarmed .
傅 丕 曾是 非常 惊慌 :

苻丕大惊。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [brˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [hɪmˈself] .
He became a general himself .
他 成为 一个 一般的 他自己 :

自为将，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He led 10 , 000 troops out of the city .
他 引领 - , - 军队 出去 的 这 城市 :

引兵一万出城，

[klæʃ] [wɪð; wɪθ] ['jɒŋ]
Clash with Yong
冲突 和 永

与永交锋，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] [les] [ðæn; ðən] [faɪv] [raʊndz] ,
The two fought for less than five rounds ,
这 二 战斗 为了 较少的 比 五 回合 ,

二人战不五合，

[ˈfuː][paɪ][kʊd; kəd][nɔːt][həʊld] [aʊt] [əˈɡenst] [muːˈrɔːŋ] ['jɒŋ] .
Fu Pi could not hold out against Murong Yong .
傅 丕 可以 不是 抓住 出去 反对 穆隆 永 :

苻丕抵敌慕容永不住，

[ænd; ənd] ['hedɪŋ] [saʊθ] ,
And heading south ,
和 标题 南 ,

而走至南，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][jæn][ˈdʒen(ə)rəl] ['fɛŋ] [gaɪ] [huː] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [hɪm; ɪm] .
He was killed by Yan general Feng Gai who led his troops out to meet him .
他 曾是 被杀 经过 严 一般的 冯 盖伊 WHO 引领 他的 军队 出去 到 见面 他 :

被燕将冯该以兵出迎斩之，

[ðer; ðər][ˈsoʊldʒərz] [ɔːl] [fled] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
Their soldiers all fled in disarray .
他们的 士兵 全部 逃亡 在 混乱 :

其兵俱各溃走。

[muːˈrɔːŋ] ['jɒŋ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Murong Yong withdrew his troops and entered the city .
穆隆 永 退出 他的 军队 和 进入 这 城市 :

慕容永收兵入城，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] ['ɪnər] ['emptɪnəs] ,
Seeing the inner emptiness ,
看到 这 内 空虚 ,

见内空虚，

[ʌn'ɛɪb(ə)] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ðer; ðər]
Unable to live there
无法 到 居住 那里

不堪居止，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['ɑːkjupaɪ] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] [tʃɑːŋɡsi] .
He then led his troops to occupy the city of Changzi .
他 然后 引领 他的 军队 到 占据 这 城市 的 长子 .
乃领众进据长子城。

[ˈhuː] [ɑːr iː 'en] [ˈɜːdʒd] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Hu Ren urged him to ascend the throne .
胡 任 敦促 他 到 上升 这 王座 .
胡仁劝其即位，

- [ɪ'stæblɪft] [hɪz; ɪz] ['kæpɪt(ə)] [ɪn] [tʃɑːŋɡsi] ['sɪti] .
Yongshi established his capital in Changzi City .
- 已确立的 他的 首都 在 长子 城市 .
永始据长子城为都，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərər]
That is , the throne of the emperor
那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ðə; ði] ['pɑːstʃəməs] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
The posthumous name was Xiyan .
这 死后 姓名 曾是 - .
复号西燕。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

[ðə; ði] - [klæn] , [duː] [tuː; tə] [ðə; ði] [əd'vænst] [eɪdʒ] [ʌv; əv] ['wei] [pɪŋ] , [ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv]
The Paohan clan , due to the advanced age of Wei Ping , the governor of
这 - 氏族 , 到期的 到 这 先进的 年龄 的 魏 平 , 这 州长 的
[hezʊː] , [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [teɪk] ['ækʃ(ə)n] .
Hezhou , decided to take action .
贺州 , 决定 到 拿 行动 .
袍罕诸氏以河州刺史卫平衰老，

[ðə; ði] [prə'pəʊz(ə)] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [ə'baɪlɪʃ] [aɪ 'tiː] .
The proposal was to abolish it .
这 提议 曾是 到 取消 它 .
议欲废之。

[ɑːn] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] ['luːnər] [mʌnθ] , ['wei] [pɪŋ] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔːr; fər]
On the seventh day of the seventh lunar month , Wei Ping held a banquet for
在 这 第七 天 的 这 第七 月球 月 , 魏 平 握住 一个 宴会 为了
[ðə; ði] ['veriəs] [klænz] .
the various clans .
这 各种各样的 氏族 .
会七夕卫平宴诸氏，

[dæŋkɪŋ] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [stept] ['fɔːrwərd] , ['seɪɪŋ] :
Danqing drew his sword and stepped forward , saying :
丹青 画 他的 剑 和 步 向前 , 说 :
啖青抽剑而前曰：

" [ðə; ði] [wɜ:rlɔ] [ɪz] [ɪn] ['keɪɔ:s] , "
" **The world is in chaos** , "
" 这 世界 是 在 混乱 , "

“天下大乱，

[ˈoʊnli] [ə; eɪ] [waɪz] ['ru:lər] [kæn; kən] [seɪv] [ju: 'es] !
Only a wise ruler can save us !
仅有的 一个 明智的 统治者 能 节省 我们 ！

非贤主不可济！

[du:k] ['weɪ] [ɪz] [oʊld] .
Duke Wei is old .
公爵 魏 是 老的 。

卫公老矣，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ðə; ði] [ɪ'nɪ](ə)] ['tri:tmənt] .
It is advisable to return to the initial treatment .
它 是 建议 到 返回 到 这 最初的 治疗 。

宜返初服。

[di: 'aɪ] - ['fu:] ['dɛŋ] ,
Di Daozhang Fu Deng ,
迪 - 傅 邓 ,

狄道长苻登，

['rɔɪəl] ['fæməli] ,
Royal family ,
皇家 家庭 ,

王室之族，

[waɪz] [ænd; ənd] [waɪz] ,
Wise and wise ,
明智的 和 明智的 ,

智略雄明，

[pli:z] [ɪ'stæblɪʃ] [ðɪs] [tə'geðər] .
Please establish this together .
请 建立 这 一起 。

请共立之。

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['dɪfrənt] ,
Those who are different ,
那些 WHO 是 不同的 ,

有不同者，

[əb'dʒɛkʃənz] [ɑ:r; ər] [hɪr'baɪ] [reɪzd] !
Objections are hereby raised !
反对意见 是 特此 提高 ！

即下异议！ ”

[kɪŋnə] [dru:] [hɜ:r; hər] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [roʊld] [ʌp] [hɜ:r; hər] [sli:vz] , ['seɪɪŋ] :
Qingna drew her sword and rolled up her sleeves , saying :
庆娜 画 她 剑 和 滚动 向上 她 袖子 , 说 :

青乃拔剑攘袂曰：

[ðoʊz] [hu:] [du:] [nɑ:t] [kəm'plaɪ] ,
Those who do not comply ,
那些 WHO 做 不是 遵守 ,

“不从者，

" ['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm] [ɪ'mi:diətli] ! "
" **Execute him immediately** ! "
" 执行 他 立即地 ！ "

即斩之！ ”

[ˈevriwʌn] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .
Everyone followed suit .
每个人 随后 套装 .

众皆从之。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌrekəˈmendɪd] [æz; əz] [ˈjɒŋ] .
Therefore, he was recommended as Yong .
所以 , 他 曾是 受到推崇的 作为 永 .

于是推登为雍、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [ˈprɑːvənsəz][ʌv; əv] [ˈhʌˈbeɪ]
Governor of the two provinces of Hebei
州长 的 这 二 省份 的 河北

河二州牧，

[hiː; hi] [led] [æn; əŋ] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ˌlɒŋdɒŋ] .
He led an army of 50,000 to Longdong .
他 引领 一个 军队 的 - , - 到 龙东 .

率众五万下陇东，

[əˈtæk]
Attack Nan'an
攻击 南安

攻南安，

[pʊl] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈprɪns] [ʌv; əv] .
He was known as the Prince of Nan'an .
他 曾是 已知 作为 这 王子 的 南安 .

称为南安王。

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,

十月，

[kɪŋ] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn]
King Deng of Qin Nan'an
国王 邓 的 秦 南安

秦南安王登，

[naɪ] [pɪz] [ˈkʌz(ə)n] ,
Nai Pi's cousin ,
奈 丕的 表哥 ,

乃丕之族子，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ˈfuː] [pɪz] [ˈmɜːrdər] ,
Upon hearing of Fu Pi's murder ,
之上 听力 的 傅 丕的 谋杀 ,

闻苻丕被害，

[tuː; tə] [əˈreɪndʒ] [ə; eɪ][ˈfjuːnərəl][ɑːn] [bɪˈhæf] [ʌv; əv] [ˈsʌmwʌn] [els] .
To arrange a funeral on behalf of someone else .
到 安排 一个 葬礼 在 代表 的 某人 别的 .

代为发丧。

[hɪz; ɪz] [səˈbɔːrdɪnət] [ˈdʒenrəlz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈwæŋ] [ˈtʃɛŋ] ,
His subordinate generals, including Wang Cheng ,
他的 下属 将军们 , 包括 王 程 ,

其部下大将王城等，

[æŋ; əŋ][ˈɔːltər][wʌz; wəz] [ðen] [iˈrektɪd] [ɪn] [lɒŋdɒŋ] .
An altar was then erected in Longdong .
一个 坛 曾是 然后 竖立 在 龙东 .

乃立坛于陇东，

[ˈsʌməniŋ] [ðə; ði] [ˈskætərd] ,
Summoning the scattered ,
召唤 这 疏散 ,

招集离散，

[ðei] [plɒtɪd] [tuː; tə] [ˈgæðər] [ˈfɔːrmər] [əˈfɪj(ə)lz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
They plotted to gather former officials and soldiers of Qin .
他们 绘制 到 收集 以前的 官员 和 士兵 的 秦 .

谋集秦之旧臣军士，

[ˈfuː] [ˈdɛŋ] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] [ˈempərər] .
Fu Deng then ascended the throne as emperor .
傅 邓 然后 上升 这 王座 作为 皇帝 .

复以苻登即皇帝大位，

[ðə; ði] [stɛɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [ˈkɪn] .
The state was named Great Qin .
这 状态 曾是 命名 伟大的 秦 .

国号大秦，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈtaɪtʃuː] .
The reign title was changed to the first year of Taichu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 太中 .

改元太初元年。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] - [ʌv; əv]
Zhang Tianxi of Liangzhou
张 - 的 凉州

凉州张天锡，

[ˈkɪn] [əˈtækt] [ænd; ənd] [dɪˈfiːtɪd] [ðem; ðəm] , [huː] [ðen] [fled] [saʊθ] .
Qin attacked and defeated them , who then fled south .
秦 遭到攻击 和 战败 他们 , WHO 然后 逃亡 南 .

秦攻之而败南奔也。

[ˈkɪn] [tʃæŋʃuːi] [ˈkɑːməndænt] [ˈwæŋ] [mjuː] [kənˈsiːld] [hɪz; ɪz] [er] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][ˈdeɪjuː] .
Qin Changshui Commandant Wang Mu concealed his heir Zhang Dayu .
秦 长水 指挥官 王 宙 暗 他的 继承人 张 大宇 .

秦长水校尉王穆匿其世子张大豫，

[ðei] [ɔːl] [fled] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
They all fled to the west of the river .
他们 全部 逃亡 到 这 西方 的 这 河 .

与俱奔河西，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [dʒaʊ] [sɔːŋ] , [ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - , [ˈgæðərd] [truːps] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði]
At this time , Jiao Song , a native of Wei'an , gathered troops to welcome the
在 这 时间 , 角 歌曲 , 一个 本国的 的 - , 聚集 军队 到 欢迎 这

[greɪt] [ju] .
Great Yu .
伟大的 于 .

至是魏安人焦松聚兵迎大豫，

[ə'tækɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔ:rsɪŋ] - ,
Attacking and forcing Changsong ,
攻击 和 强制 - ,

攻逼昌松，

[æd'væns] [tu:; tə] - .
Advance to Guzang .
进步 到 - .

进拔姑臧。

['wæŋ] [mju:] [sed] :
Wang Mu said :
王 亩 说 :

王穆曰：

" ['lʌ] [gwa:ŋ'tʃɛŋ] [ɪz] [wel] - [fed] [ænd; ənd][hæz; həz] [sə'fɪ(ə)nt] [greɪn] . "
" Lu Guangcheng is well - fed and has sufficient grain . "
" 鲁 广城 是出色地 - 美联储 和 有 充足的 粮食 : "

“吕光城完粮足，

[eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] ,
Elite troops ,
精英 军队 ,

甲兵精锐，

[waɪ] [nɑ:t] [swi:p] [θru:] - ?
Why not sweep through Lingxi ?
为什么 不是 扫 通过 - ?

不如席卷岭西，

['ʃɑ:pəniŋ] ['soʊldʒərz][ænd; ənd] [ə'kju:mjuleɪt] [greɪn] ,
Sharpening soldiers and accumulating grain ,
磨利 士兵 和 累积 粮食 ,

砺兵积粟，

[ðen] ['i:stwərd] ,
Then eastward ,
然后 向东 ,

然后东向，

[nɑ:t][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðɪs] [jɪr] ,
Not as good as this year ,
不是 作为 好的 作为 这 年 ,

不及斯年，

" [laɪt] [ɪz] [ək'septəb(ə)] . "
" Light is acceptable . "
" 光 是 可接受 : "

光可取也。”

[di: 'eɪ] [ju] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Da Yu refused .
达 于 拒绝 .

大豫不从，

[hi:; hi] [ðen] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] ['gʌvərnə] [ʌv; əv] .
He then proclaimed himself Governor of Liangzhou .
他 然后 宣布 他自己 州长 的 凉州 .

乃自称凉州牧，

[mju:] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['veriəs] ['pri:fektʃər] [ʌv; əv] - .
Mu instructed the various prefectures of Yanxi .
亩 指示 这 各种各样的 县 的 - .

使穆说谕严西诸郡，

[ðeɪ] [ɔːl] [roʊz] [ʌp] [ɪn] [rɪˈspɑːns] .
They all rose up in response .

他们 全部 玫瑰 向上 在 回复 .

皆起兵应之，

[ɪts] [dʒʌst] [jæn] [mɪŋz] [əˈpɪnjən] .
It's just Yang Ming's opinion .

它是 只是 杨 明氏 观点 .

保据杨鸣而已。

[mɑːrtʃ] ,
March ,

行进 ,

三月，

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [wɪʃt] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈempɾəs] [wɛnzaʊ] [ænd; ənd] [ˈempɾəs] [ˈdwæn, ˈdweɪn][tuː; tə]
King Chui of Yan wished to invite Empress Wenzhao and Empress Duan to

国王 楚 的 严 希望 到 邀请 皇后 文昭 和 皇后 段 到

[ə; eɪ] [ˈseprət] [ruːm] .
a separate room .

一个 分离 房间 .

燕王垂欲延文昭段后于别室，

[ˈempɾəs] [ˈlɪn] [wʌz; wəz][tuː; tə][bɪ; bi] [ˈɑːnərd] [əˌbːŋˈsaɪd] [ˈempəɾər] - .
Empress Lin was to be honored alongside Emperor Taizu .

皇后 林 曾是 到 是 荣幸 旁边 皇帝 - .

而以蔺后配享太祖，

[ðoʊz] [huː] [dɪˈskʌst] [aɪ ˈtiː] [ɔːl] [əˈɡriːd] [ðæt] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv] [kɔːrs] .
Those who discussed it all agreed that it was a matter of course .

那些 WHO 讨论 它 全部 同意 那 它 曾是 一个 事情 的 课程 .

议者皆以为当然。

[ˈdraɪv, ˈdɑːktɜː] . [ˈjuː] [ˈʃiːɑːŋ]
Dr . Liu Xiang

博士 . 刘 向

博士刘详、

[dɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈpɑːstʃəməsli] [ˈɑːnərd] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈtaɪt(ə)] :
Dong was posthumously honored with the following title :

董 曾是 死后 荣幸 和 这 下列的 标题 :

董谥曰：

" [jaʊz] [ˈmʌðər] [wʌz; wəz] [ˈempəɾər] [kuːz] [ˈkɑːŋkjubəɪn] . "
" Yao's mother was Emperor Ku's concubine . "

" 姚氏 母亲 曾是 皇帝 ku的 妾 . "

“尧母为帝啖妃，

[θɜːrd] [pleɪs]
Third place

第三 地方

位第三，

[ɪf] [juː; jʊ] [dəʊnt] [juːz] [jʊɾ; jər] [sʌn] [tuː; tə] [ˈɑːnər] [jʊɾ; jər] [ˌmɔːsəˈliːəm] [ænd; ənd][ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [juˈɑːn] ,
If you don't use your son to honor your mausoleum and Jiang Yuan ,

如果 你 不 使用 你的 儿子 到 荣誉 你的 陵 和 江 元 ,

不以子贵陵姜嫄，

[ˈempɾəs] [wɛnzaʊ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv][ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈtemp(ə)l] [bɪlt] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] .
Empress Wenzhao should have a separate temple built for her .

皇后 文昭 应该 有 一个 分离 寺庙 建造 为了 她 .

文昭后宜立别庙。”

[hiː; hi] [prest] [him; ɪm][ˈæŋgrəli] , [ˈseɪŋ] :
He pressed him angrily , saying :
他 按下 他 愤怒地 , 说 :

垂怒逼之曰：

[waɪ] [nɑ:t] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

“何如不可？ ”

[ˈdiːteɪld; dɪˈteɪld] ,
detailed ,
详细的 ,

详、

[ðə; ði] [ˈpɑːstʃəməs] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] :
The posthumous title was :
这 死后 标题 曾是 :

谥曰：

" [wʌt] [ðə; ði] [lɔːrd] [dɪˈzaɪɜːz] [tuː; tə][duː] "
" What the Lord desires to do "
" 什么 这 主 欲望 到 做 "

“主上所欲为，

[duː][nɑ:t][æsk][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] ,
Do not ask the minister ,
做 不是 问 这 部长 ,

无问于臣，

[jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt] [ˈfɑːləʊz] [ðə; ði] [ˈskɪptʃər] [ænd; ənd] [pɜːˈfɔːrmz] [ðə; ði] [raɪts] .
Your subject follows the scriptures and performs the rites .
你的 主题 跟随 这 经文 和 表演 这 仪式 .

臣按经奉礼，

[aɪ] [der] [nɑ:t][duː][aɪ ˈtiː] [əˈgen] .
I dare not do it again .
我 敢 不是 做 它 再次 .

不敢有二。”

[hiː; hi][dɪd][nɑ:t][æsk] [ˈeni] [ˈfɜːrðər] [ˈkwestʃənz] [ænd; ənd] [ðen] [prəˈsiːdɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][plæn] .
He did not ask any further questions and then proceeded with the plan .
他 做过 不是 问 任何 更远 问题 和 然后 继续 和 这 计划 .

垂不复问而卒行之。

[ˈfɜːrðərˈmɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðə; ði][ˈruːləɹ][tuː; tə] [ˌoʊvərˈθroʊ] [ðə; ði] [steɪt] .
Furthermore , it was enough to allow the ruler to overthrow the state .
此外 , 它 曾是 足够的 到 允许 这 统治者 到 推翻 这 状态 .

又以可足浑后倾覆社稷，

[tuː; tə] [əˈbɑːlɪʃ] [aɪ ˈtiː] ;
To abolish it ;
到 取消 它 ;

追废之；

[ˈemprəs] [ˈdwæn, ˈdweɪn] , [ðə; ði] [ˈkɑːŋkjubəɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] - , [wʌz; wəz] [ˈɑːnərd] [æz; əz] [ˈemprəs]
Empress Duan , the concubine of Emperor Liezu , was honored as Empress
皇后 段 , 这 妾 的 皇帝 - , 曾是 荣幸 作为 皇后

Jingde .
- .

尊烈祖昭仪段氏为景德皇后，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] ['ɑ:nər] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [en'fraɪnd] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] .
He was granted the honor of being enshrined in the Imperial Ancestral Temple .
他 曾是 的确 这 荣誉 的 存在 奉为圭臬 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
配享太庙。

[tʃæptər] - [ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][daɪ] , [ðə; ði] [stert] [neɪm] : ['wei]
Chapter 276 The Meeting of the Prince of Dai , the State Name : Wei
章 - 这 会议 的 这 王子 的 戴 , 这 状态 姓名 : 魏
第二七六回 代王会议国号魏

[ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [twelfθ] [jɪr] [ʌv; əv] ,
In the first month of spring in the twelfth year of Dinghai ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第十二 年 的 鼎海 ,
丁亥十二年春正月，

['mi:nwaɪ] , [kɪŋ] ['kɪŋ] ['i:rektɪd] [ðə; ði] [æn'sestrəl] ['tæblət][ʌv; əv] ['empərər] ['ʃi:zu:] ['fu:]['dʒi:ən][ɪn][ðə; ði]
Meanwhile , King Qin erected the ancestral tablet of Emperor Shizu Fu Jian in the
同时 , 国王 秦 竖立 这 祖先的 药片 的 皇帝 静水 傅 建 在 这
['ɑ:rmɪ] [kæmp] .
army camp .
军队 营 .

却说秦王登立世祖苻坚神主于军中，

['kærid] [ɪn][ə; eɪ] ['bæɡɪdʒ] [treɪn] ,
Carried in a baggage train ,
携带 在 一个 行李 火车 ,
载以輜骈，

['gɑ:rdɪd] [baɪ]['taɪgər] - [laɪk] ['wɒrɪrɪz] ,
Guarded by tiger - like warriors ,
守卫 经过 老虎 - 喜欢 战士 ,
卫以虎贲，

[du:] [wət'evər] [ju:; jʊ][wɑ:nt]
Do whatever you want
做 任何 你 想
凡所欲为，

[wi:; wi][mʌst; məst][æsk][ðə; ði] [bɜ:rd] [bɪ'fɔ:r] [wi:; wi] [der] [tu:; tə][ækt] .
We must ask the Lord before we dare to act .
我们 必须 问 这 主 前 我们 敢 到 行为 .
必启主而后敢行。

[æn; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [wʌz; wəz] [sent] [i:st] [tu:; tə] [ə'tæk] ['leitər] ['kɪn] .
An army of 50 , 000 was sent east to attack Later Qin .
一个 军队 的 - , - 曾是 发送 东方 到 攻击 之后 秦 .
兵五万东击后秦，

[ðə; ði]['souldʒərz] [ɔ:l][hæd; həd][ðer; ðər] ['wepənz] [ɪn'greɪvd] .
The soldiers all had their weapons engraved .
这 士兵 全部 有 他们的 武器 刻 .
将士皆刻鉞、

['ɑ:rmər] [mi:nz] " [deθ] "
Armor means " death "
盔甲 方法 " 死亡 "
铠为“死”、

[ðə; ði] ['kærəktər] " - "
The character “ 休 ”
这 特点 " - "
“休”字，

[ɪ:tʃ] [ˈbæt(ə)l][wɒz; wəz] [fɔ:tʃ] [ˈju:zɪŋ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] , [ˈskwɜr] [fɔ:rˈmeɪ](ə)n][ʌv; əv][ˈswɔ:dz][ænd; ənd] [ˈspiə] .
Each battle was fought using a large , square formation of swords and spears .
每个 战斗 曾是 战斗 使用 一个 大的 , 正方形 形成 的 剑 和 长矛 .
每战以剑稍为方圆大阵，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈdɪfrəns] [ɪn] [ˈθɪknəs]
If there is a difference in thickness
如果 那里 是 一个 不同之处 在 厚度

如有厚薄，

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] [tu:; tə] [ˈæləkeɪt] ,
From which to allocate ,
从 哪个 到 分配 ,

从中分配，

[ðə; ðɪ][oʊld][mæn] [fɔ:tʃ] [fɔ:r; fər] [hɪmˈself] .
The old man fought for himself .
这 老的 男人 战斗 为了 他自己 .

故人自为战，

[ʌnˈstɔ:pəbl] .
Unstoppable .
势不可挡 .

所向无前。

[ˈæftər][ˈfu:] [ˈdɛŋ] [ˈkɒŋkəd] ,
After Fu Deng conquered Nan'an ,
后 傅 邓 征服 南安 ,

苻登既克南安，

[ˈji:] ,
Yi ,
易 ,
夷、

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [rɪˈtɜ:rnd] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈsʌməɹ] .
More than 30 , 000 households returned during the summer .
更多的 比 - , - 家庭 返回 期间 这 夏天 .

夏归之者三万余户，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [jaʊ] - , [ðə; ðɪ] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [ʌv; əv] [jaʊ]
They then advanced their troops to attack Yao Shuode , the younger brother of Yao
他们 然后 先进的 他们的 军队 到 攻击 姚 - , 这 年轻 兄弟 的 姚
[tʃæŋ] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] , [ɪn] [ˈkɪn] [ˈpri:fektʃər] .
Chang , the King of Later Qin , in Qin Prefecture .
张 , 这 国王 的 之后 秦 , 在 秦 州 .

遂进兵攻后秦王姚苌之弟姚硕德于秦州。

[tʃæŋ] [hɜ:ɹd] [ʌv; əv][aɪ ˈti:] ,
Chang heard of it ,
张 听到 的 它 ,

苌闻知，

[hi:; hi] [led] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒəɹz][tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈreskju:] .
He led 5 , 000 soldiers to the rescue .
他 引领 5 , - 士兵 到 这 救援 .

自以兵五千往救。

[ˈdɛŋ] [fɔ:tʃ] [əˈɡenst] [tʃæŋ] .
Deng fought against Chang .
邓 战斗 反对 张 .

登与苌战，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 。

大败之。

[hiː; hi] [eɪt] [ɡriːn] [ˈvedʒtəb(ə)lɪz] [ænd; ənd] [ʃɑːt] [lɔːnˈdʒevəti][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][bəʊ; boʊ] .
He ate green vegetables and shot longevity with a bow .
他 吃 绿色的 蔬菜 和 射击 长寿 和 一个 弓 。

啖青以弓射苙，

[ɑːn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ɑːrm] ,
On the middle arm ,
在 这 中间 手臂 ；

中苙臂上，

[jɑʊ] [tʃæŋ] [ðen] [fled] [tuː; tə] - [ˈsɪti] .
Yao Chang then fled to Shanggui City .
姚 张 然后 逃亡 到 - 城市 。

姚苙乃走保上邽城。

[ʃwoʊ] [diː] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðem; ðəm] .
Shuo De led his troops to resist them .
说 德 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 。

硕德统其众以拒之。

[ˈkɪn] [ʃæŋʃuː] [koʊ; kaʊ] - ,
Qin Shangshu Kou Yibao ,
秦 尚书 kou - ,

秦尚书寇遗保、

[ˈfuː][jiː] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ˈbəɪˈhaɪ]
Fu Yi , the Prince of Bohai
傅 易 ， 这 王子 的 渤海

渤海王苻懿，

[sɪns] [ˈfuː] [pɪz] [dɪˈfiːt] [æt; ət] - ,
Since Fu Pi's defeat at Xiapi ,
自从 傅 丕的 击败 在 - ,

自苻丕下邳城之败，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn]
Arriving in Nan'an ,
抵达 在 南安 ；

走来南安，

[siː] [prɪns] [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] .
See Prince Fu Deng of Nan'an .
看 王子 傅 邓 的 南安 。

见南安王苻登。

[ˈdɛŋ] [diːˈeɪ][juˈeɪ]
Deng Da Yue
邓 达 岳

登大悦，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈskʌst] [ðə; ði] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈkɑːliːɡz] .
He then discussed the matter with his colleagues .
他 然后 讨论 这 事情 和 他的 同事 。

即与诸僚议，

[wiː; wi][mʌst; məst] [ɪˈstæblɪʃ] [jiː][æz; əz][ðə; ði] [hed] .
We must establish Yi as the head .
我们 必须 建立 易 作为 这 头 。

要立懿为主。

[ˈjiː ɪ] [ɪz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [paɪ] .

Yi is the son of Pi .
易 是 这 儿子 的 π .

懿乃丕之子也。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :

The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈbəɪˈhaɪ] [ɪz] [jʌŋ] , "
" **The King of Bohai is young ,** " "
" 这 国王 的 渤海 是 年轻的 , " "

“渤海王年幼，

[nɑːt] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [wɪðˈstænd] [ˈmeni] [ˈhɑːdʃɪps] ,
Not able to withstand many hardships ,
不是 有能力的 到 经受 许多 艰辛 ,

未堪多难，

[ðɪs] [kæn; kən] [ˈoʊnli] [biː; bi] [dʌn] [baɪ] [jɔː; jər] [ˈmædʒəsti] .
This can only be done by Your Majesty .
这 能 仅有的 是 完毕 经过 你的 威严 .

非大王不可为也，

[waɪ] [ɡɪv] [ɪn] ?
Why give in ?
为什么 给 在 ?

何必让之？ ”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [əˈsendɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [θroʊn] .
Therefore , he ascended to the throne .
所以 , 他 上升 到 这 王座 .

于是登自即大位，

[ænd; ənd] [əˈpɔɪntɪd] [əˈfɪ(ə)lz] .
And appointed officials .
和 任命 官员 .

而置百官。

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [ˈfuː] [zuː; ɑːn] [æz; əz] [grænd] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
An envoy was dispatched to appoint Fu Zuan as Grand Marshal .
一个 使者 曾是 已派出 到 委 傅 祖安 作为 盛大 元帅 .

遣使以苻纂为大司马，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlʌ] .
He was enfeoffed as the Prince of Lu .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 鲁 .

封鲁王。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈfuː] [zuː; ɑːn] [fled] [frʌm; frəm] [tʃɑːŋˈɑːn] [tuː; tə] [ˈdʒɪnˈjæŋ] .
Fu Zuan fled from Chang'an to Jinyang .
傅 祖安 逃亡 从 长安 到 金阳 .

苻纂自长安奔晋阳，

[ˈæftər] [ðə; ði] [dɪˈfiːt] [æt; ət] , [hiː; hi] [fled] [tuː; tə] - .
After the defeat at Xiangling , he fled to Picheng .
后 这 击败 在 香菱 , 他 逃亡 到 - .

襄陵之败奔丕城，

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [kɪŋ] ['fuː] ['dɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [sɛnt] [æn; ən] ['envɔɪ] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz] [grænd]
At this time , King Fu Deng of Qin sent an envoy to appoint him as Grand
在这时间 , 国王 傅 邓 的 秦 发送 一个 使者 到 委 他 作为 盛大
[ˈmɑːr(ə)] .
Marshal .
元帅 .

至是秦王苻登遣使拜纂大司马，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'feɪt] [æz; əz][ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] ['lʌ] .
He was enfeoffed as the Prince of Lu .
他 曾是 封地 作为 这 王子 的 鲁 .

封为鲁王。

[zuː,ɑːn] ['æŋgrəli] [sed] :
Zuan angrily said :
祖安 愤怒地 说 :

纂怒曰：

" [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['bəɪ'hai] , [sʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [leɪt] ['empərəɹ] , "
" The King of Bohai , son of the late emperor , "
" 这 国王 的 渤海 , 儿子 的 这 晚的 皇帝 , "
“渤海王先帝之子，

[waɪ] [dɪd][ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [nɑːt] [ɪ'stæblɪ] [hɪm'self] [æz; əz] ['empərəɹ] [bʌt; bət] [ɪn'sted] [dɪ'kler]
Why did the Prince of Nan'an not establish himself as emperor but instead declare
为什么 做过 这 王子 的 南安 不是 建立 他自己 作为 皇帝 但 反而 宣布
[hɪm'self] ['empərəɹ] ?
himself emperor ?
他自己 皇帝 ?

南安王何以不立而自立乎？ ”

[tʃɪːf] ['sekrəteri] ['wæŋ] [lyː] [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
Chief Secretary Wang Lü remonstrated , saying :
首席 秘书 王 鲁 抗议 , 说 :
长史王旅谏曰：

" [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [hæz; həz] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] . "
" The Prince of Nan'an has been established . "
" 这 王子 的 南安 有 到过 已确立的 . "
“南安王已立，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [θɪŋz] .
There is no way to change things .
那里 是 不 方式 到 改变 事物 .

理无中改，

[ðə; ðɪ] ['enəmi] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] ['pæsɪfaɪ] .
The enemy has not yet been pacified .
这 敌人 有 不是 然而 到过 安抚 .

今寇虏未平，

" [aɪ 'tiː][ɪz] [ʌnək'septəbl] [fɔːr; fər] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] [klæn][tuː; tə] [brɪ'kʌm] ['enəmi]
" It is unacceptable for members of the imperial clan to become enemies
" 它 是 不可接受 为了 成员 的 这 帝国 氏族 到 变得 敌人
[ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] . "
among themselves . "
之中 他们自己 . "

不可宗室中自为仇敌也。”

[ðə; ðɪ] [ˌkɑːmprɪ'leɪʃn] [wʌz; wəz] [kə'mɪʃnd] .
The compilation was commissioned .
这 汇编 曾是 委托 .

纂乃受命。

[ˈðerfɔːr] , [ˈlʌ] - - [ˈvæli] ,
Therefore , Lu Shuihu Pengpei Valley ,
所以 , 鲁 - - 谷 ,

于是卢水胡彭沛谷、

[ˈʃɪnˈpɪŋ] , [tʃiːˈæŋ] , - , [ænd; ənd] [ˈlðə] [ˈpleɪsɪz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ɪnˈkluːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [kɑːmpɪˈleɪʃn] .
Xinping , Qiang , Lei'e , and other places were all included in the compilation .
新平 , 强 , - , 和 其他 地方 是 全部 包括 在 这 汇编 .

新平羌雷恶地等皆附于纂，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] .
There were more than 100 , 000 people .
那里 是 更多的 比 - , - 人们 .

有众十余万人。

[ˈmiːnwaɪl] , [wen] [ˈʃiːɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - .
Meanwhile , Wen Xiang , the prefect of Jibei , was stationed at Donghe .
同时 , 温 向 , 这 长官 的 - , 曾是 驻 在 - .

却说济北太守温详屯东河，

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [ɪnˈspektɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɑːn][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
King Chui of Yan inspected his troops on the river .
国王 楚 的 严 检查 他的 军队 在 这 河 .

燕王垂观兵于河上，

[dɪˈvaɪd] [jʊr; jər] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðəm; ðəm] .
Divide your forces and attack them .
划分 你的 力量 和 攻击 他们 .

分兵击之。

[ˈʃiːɑːŋ] [ræn][tuː; tə] [pɛŋtʃɛŋ] .
Xiang ran to Pengcheng .
向 跑 到 彭城 .

详奔彭城，

[ðer; ðər] [ˈpiːp(ə)] [ɔːl] [səˈrendərd] .
Their people all surrendered .
他们的 人们 全部 投降 .

其众皆降。

[ˈkuːɪ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [kaɪ] [ʌv; əv][ˈtaijuːˈɑːn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈʃɑːnˈdʒoʊ] .
Chui appointed Wang Kai of Taiyuan as the governor of Yanzhou .
楚 任命 王 凯 的 太原 作为 这 州长 的 兖州 .

垂以太原王楷为兖州刺史，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðəm; ðəm][tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈerɪə] [wɪð; wɪθ] [truːps] .
He ordered them to pacify the area with troops .
他 订购 他们 到 安抚 这 区域 和 军队 .

令其以兵镇之。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] [aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ˈhæŋɪŋ] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
When it was hanging in Chang'an ,
什么时候 它 曾是 绞刑 在 长安 ,

垂在长安时，

[kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌŋs] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [wɜːrdz] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
King Jian of Qin once exchanged words with him .
国王 建 的 秦 一次 交换 字 和 他 .

秦王坚尝与之交手语。

[ˈrɒŋ] - [ʃiː; ʃi] - [sed] [tuː; tə][ˈdʒiːən] :
Rong Congpu She Guangzuo said to Jian :
荣 - 她 - 说 到 建 :

冗从仆射光祚言于坚曰：

[dʌz] [jɔː; jəː][ˈmædʒəsti][hæv; həv] [ˈeni] [səsˈpiʃənz] [əˈbaʊt] [muːˈrɔːŋ] [ˈkuːɪ] ?
Does Your Majesty have any suspicions about Murong Chui ?
做 你的 威严 有 任何 怀疑 关于 穆隆 楚 ?

“陛下颇疑慕容垂乎？”

" [ðoʊz] [huː] [rɪˈmeɪn] [səˈbɔːrdɪnət] [fɔːr; fər] [bɔːŋ] [wɪl] [nɑːt] [læst] . "
" Those who remain subordinate for long will not last . "
" 那些 WHO 保持 下属 为了 长的 将要 不是 最后的 . "

垂非久为下者。”

[ænd; ənd] [teɪk] [jæn][ænd; ənd] [teɪk] [jiː; ji] ,
And take Yan and take Ye ,
和 拿 严 和 拿 叶 ,

及取燕取邴，

[zuːˈoʊ] [fled] [tuː; tə][dʒɪn] .
Zuo fled to Jin .
左 逃亡 到 斤 .

祚奔晋，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [kəˈmɑːndəri] [baɪ][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .
He was appointed governor of Hedong Commandery by the Jin dynasty .
他 曾是 任命 州长 的 河东 郡 经过 这 斤 王朝 .

晋以为河东郡守。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第92/121页

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] ,
At this point ,
在 这 观点 ,

至是，

[fɪərɪŋ] [ðə; ði] [ˌoʊvərˈwelmɪŋ] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈswɒləʊz] ,
Fearing the overwhelming power of the swallows ,
恐惧 这 压倒 力量 的 这 燕子 ,
惧燕势大，

[ˈderɪŋ] [nɑ:tɪ][tu:; tə] [rɪˈfju:z] [tu:; tə] [faɪt] ,
Daring not to refuse to fight ,
大胆 不是 到 拒绝 到 斗争 ,
不敢拒战，

[ðeɪ] [ðen] [səˈrendəd] [tu:; tə][ðə; ði][jæn] [ˈɑ:rmɪ] .
They then surrendered to the Yan army .
他们 然后 投降 到 这 严 军队 .
又诣燕军降，

[əˈpɑ:n] [ˈsi:ɪŋ] [ðɪs] , [hi:; hi] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Upon seeing this , he wept and said :
之上 看到 这 , 他 哭泣 和 说 :
垂见之流涕曰：

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ˈtri:tɪd] [ˌem ˈi:] [wel] .
The King of Qin treated me well .
这 国王 的 秦 治疗 我 出色地 .
“秦王待我深，

[aɪ][hæv; həv] [dʌŋ] [maɪ][ˈdu:ti] .
I have done my duty .
我 有 完毕 我的 责任 .
吾事之亦尽，

[ɔ:l] [brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv] [ˈpʌblɪk] [ˈslændər] ,
All because of public slander ,
全部 因为 的 民众 诽谤 ,
只为公进谗言，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [səˈspɪʃəs] .
The King of Qin was suspicious .
这 国王 的 秦 曾是 可疑的 .
秦王猜忌，

[aɪ] [fɪrd] [deθ] [ænd; ənd] [ˈkærid] [aɪ ˈti:][ɑ:n][maɪ] [bæk] .
I feared death and carried it on my back .
我 害怕 死亡 和 携带 它 在 我的 后退 .
吾惧死而负之，

[wɪð; wɪθ] [i:tʃ] [θɔ:t] ,
With each thought ,
和 每个 想法 ,
每一念之，

[aɪ] ['kudnt] [sli:p] [ɔ:l] [naɪt] .
I couldn't sleep all night .
我 不能 睡觉 全部 夜晚 .

中宵不寐。”

[zu:'oʊ][wʌz; wəz][ˈɔ:lsoʊ] ['di:pli] ['sædnɪd] .
Zuo was also deeply saddened .
左 曾是 还 深 悲伤 .

祚亦悲恻，

[hi;; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [goʊld][ænd; ənd] [sɪlk] [æz; əz][ə; ei] [brɪ'stoʊəl] [ʌv; əv] [ɪm'pɪriəl] ['feɪvər] .
He was granted gold and silk as a bestowal of imperial favor .
他 曾是 的确 金子 和 丝绸 作为 一个 授予 的 帝国 偏爱 .

赐祚金帛，

[ðə; ði] ['i:dɪkt] [ʌv; əv] [sək'seɪ(ə)n] .
The edict of succession .
这 法令 的 演替 .

祚辞。

['ku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [du:][ju:; jʊ] [stɪl] [hæv; həv] [daʊts] ? "
" Do you still have doubts ? "
" 做 你 仍然 有 疑虑 ? " "

“卿复疑耶？ ”

[zu:'oʊ] [sed] :
Zuo said :
左 说 :

祚曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [aɪ]['oʊnli] [nu:] [həʊ] [tu:; tə][bi:; bi] ['lɔɪəl] [tu:; tə] [wʌt] [aɪ][dɪd] . "
" In the past , I only knew how to be loyal to what I did . "
" 在 这 过去的， 我 仅有的 知道 如何 到 是 忠诚 到 什么 我 做过 . " "

“臣昔者惟知忠于所事，

[ʌnɪk'spektɪdli] , [jɔr; jər]['mædʒəsti] [stɪl] ['tʃerɪʃɪz] [ðɪs] ['meməri] .
Unexpectedly , Your Majesty still cherishes this memory .
不料 ， 你的 威严 仍然 珍惜 这 记忆 .

不意陛下至今怀之，

[haʊ] [der] [aɪ] [fli:] [maɪ][laɪf] !
How dare I flee my life !
如何 敢 我 逃跑 我的 生活 ！

臣岂敢逃其死！ ”

['ku:ɪ] [sed] :
Chui said :
楚 说 :

垂曰：

" [ðɪs] [ɪz][jɔr; jər] ['lɔɪəlti] , [sɜ:r] . "
" This is your loyalty , sir . "
" 这 是 你的 忠诚 ， 先生 . " "

“此卿之忠，

[tu:; tə][sə'lidɪfaɪ] [wʌt] [aɪ][wɑ:nt] ,
To solidify what I want ,
到 固化 什么 我 想 ，

固吾之所求也，

[ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ][dʒoʊk] !
This is just a joke !
这 是 只是 一个 开玩笑 !

前言戏之耳! ”

[ðə; ði] [mɔːr] [wiː; wi] [tri:t] [ðəm; ðəm] , [ðə; ði] [mɔːr] ['dʒenərəs] [wiː; wi] [bɪ'kʌm] .
The more we treat them , the more generous we become .
这 更多的 我们 对待 他们 , 这 更多的 慷慨的 我们 变得 .
待之弥厚。

[ʃiː] - [sʌn] [muː'rouŋ] [ruː] , [ænd; ənd] ['grænsʌn] [muː'rouŋ] [ʃen] [ænd; ənd] [muː'rouŋ] [etʃ ju 'aɪ] .
Shi Chui's son Murong Rou , and grandsons Murong Sheng and Murong Hui .
史 - 儿子 穆隆 rou , 和 孙子们 穆隆 盛 和 穆隆 惠 .

时垂之子慕容柔及孙慕容盛及慕容会，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər]['loʊkertiːd][ɪn] [tʃɑːŋɡsi] ['sɪti] [ʌv; əv] ['westərn] [jæn] .
All of them were located in Changzi City of Western Yan .
全部 的 他们 是 位于 在 长子 城市 的 西 严 .
皆在西燕长子城。

[ʃen] -
Sheng Weirou
盛 -

盛谓柔、

[ðə; ði] ['miːtɪŋ] [sed] :
The meeting said :
这 会议 说 :

会曰：

" [maɪ][bɜːrd][hæz; həz] [rɪ'stɔːrd] ['ɔːrdər] , "
" My lord has restored order , "
" 我的 主 有 恢复 命令 , "

“主上中兴，

[ðə; ði] [θɪŋz] [ɑːr; ər][nɑːt] [jet] [kəm'pli:t] .
The things are not yet complete .
这 事物 是 不是 然而 完全的 .

东西未一，

[wiː; wi] [bɪ'biːŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [plɜːs] [ʌv; əv] [sə'spiʃ(ə)n] .
We belong to a place of suspicion .
我们 属于 到 一个 地方 的 怀疑 .

吾属居嫌疑之地，

[tuː; tə][biː; bi] [waɪz] [ɔːr] ['fuːliʃ] ,
To be wise or foolish ,
到 是 明智的或者 愚蠢 ,

为智为愚，

[ɔːl] [wɪl] [biː; bi][ʌn'etb(ə)] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [aɪ 'tiː] .
All will be unable to escape it .
全部 将要 是 无法 到 逃脱 它 .

皆将不免，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [iːst] [æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
It would be better to return east at the right time .
它 会 是 更好的 到 返回 东方 在 这 正确的 时间 .

不若以时东归，

[wʌt] [dʌz] [aɪ 'tiː] [miːn] [tuː; tə][sɪt] ['aɪdli][baɪ][ænd; ənd] [weɪt] [tuː; tə][biː; bi] ['slɔːtəd] ?
What does it mean to sit idly by and wait to be slaughtered ?
什么 做 它 意思是 到 坐 闲散地经过 和 等待 到 是 屠杀 ?

何为坐待鱼肉也? ”

[ðeɪ] [ðen] [fled] [tə'geðər] [ænd; ənd] [rɪ'tʃ:rnd] [tu:; tə] ['ku:ɪ] .
They then fled together and returned to Chui .
他们 然后 逃亡 一起 和 返回 到 楚 .

遂相与亡归见垂，

['ku:ɪ] [æskt] [ʃen] :
Chui asked Sheng :
楚 问 盛 :

垂问盛曰：

" [haʊ] [ɑ:r; əɾ][ðə; ði] ['eldɪst] ['sʌnz] [kə'nekʃnz] ? "
" How are the eldest son's connections ? "
" 如何 是 这 长子 儿子的 连接 ? "

“长子人情如何？ ”

[ʃen] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [ðə; ði][kæpɪt(ə)l][ɪz][ɪn] ['tʃ:rmɔɪl] . "
" The capital is in turmoil . "
" 这 首都 是 在 动荡 . "

“西京扰扰，

[ˈpi:p(ə)l] [hæv; həv][ə; eɪ][dɪ'zʌɪər][tu:; tə] [rɪ'tʃ:rn] [i:st] .
People have a desire to return east .
人们 有 一个 欲望 到 返回 东方 .

人有东归之志，

[ɪf] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvz] . . .
If a large army arrives . . .
如果 一个 大的 军队 到达 . . .

若大军一临，

[ðeɪ] [wɪl] [ʃʊrli] [kʌm] [wɪð; wɪθ] ['weɪpənz] .
They will surely come with weapons .
他们 将要 一定 来 和 武器 .

必投戈而来，

" [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['fɪliəl] [sʌn] [rɪ'tʃ:rnɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['lʌvɪŋ] ['fɑ:ðər] . "
" It is like a filial son returning to his loving father . "
" 它 是 喜欢 一个 孝 儿子 返回 到 他的 爱 父亲 . "

若孝子之归慈父也。”

[mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] ['leɪtər] ,
More than a year later ,
更多的 比 一个 年 之后 ,

后岁余，

[ðə; ði] ['westərn] ['swɑ:ləʊ] [kɪld] [ɔ:f] [ɔ:l] [ɪts][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] , ['li:vɪŋ] [nʌn] [ə'laɪv] .
The Western Swallow killed off all its descendants , leaving none alive .
这 西 吞 被杀 离开全部它是 后代 , 离开 没有任何 活 .

西燕果杀垂子孙无遗者。

['mi:nwaɪl] , [prɪns] ['tu:ə,bɑ:][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] [daɪ] [held] [ə; eɪ] [grænd] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd]
Meanwhile , Prince Tuoba Gui of Dai held a grand gathering of civil and
同时 , 王子 拓巴 图形用户界面 的 戴 握住 一个 盛大 采集 的 民用 和
['mɪləteri] [ə'fɪj(ə)lz] .
military officials .
军队 官员 .

却说代王拓跋珪大会文武，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
Discussing the name of the country .
讨论 这 姓名 的 这 国家 .

商议国号。

[kju:ɪ] [hɑ:ŋ] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] - [ɪn] [kɪŋ] ['kaʊnti] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Cui Hong , a native of Wucheng in Qinghe County , submitted a memorial stating :
崔 洪 , 一个 本国的 的 - 在 清河 县 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

清河郡武城人崔宏上言曰：

[ðə; ði]['taɪtəlz] [ɪ'stæblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [θri:] ['sɔvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] ['empərəz]
The titles established by the Three Sovereigns and Five Emperors
这 标题 已确立的 经过 这 三 君主 和 五 皇帝们

“三皇五帝之立号也，

[pər'hæps] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] [sɔɪl] [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][bɔ:rn] ,
Perhaps due to the soil in which they were born ,
也许 到期的 到 这 土壤 在 哪个 他们 是 出生 ,
或因所生之土，

[ɔ:r][ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fi:fdəm] ,
Or in the name of a fiefdom ,
或者 在 这 姓名 的 一个 封地 ,

或以封国之名，

['ðerfɔ:r] , [ju] ,
Therefore , Yu ,
所以 , 于 ,

故虞、

['sʌmə] ,
summer ,
夏天 ,

夏、

['bɪznəs] ,
business ,
商业 ,

商、

[wi:k] ,
week ,
星期 ,

周，

['ɪnɪʃəli] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['fju:d(ə)][lɔ:ds] .
Initially , they were all feudal lords .
最初 , 他们 是 全部 封建 领主们 .

始皆诸侯，

[ænd; ənd][æz; əz][hɪz; ɪz]['vɜ:rtʃu:][hæz; həz] [ɪn'kri:st] ,
And as his virtue has increased ,
和 作为 他的 美德 有 增加 ,

及圣德既隆，

[ɔ:l] [neɪʃəns] [rɪ'vɪr] ,
All nations revere ,
全部 国家 尊敬 ,

万国宗戴，

[ðə; ði]['taɪt(ə)] ['fɑ:lʊʊz] [ðə; ði] ['ɔθə:z] [nɜ:m] .
The title follows the author's name .
这 标题 跟随 这 作者的 姓名 .

称号随本，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi][,ɑ:r 'i:] - [ɪ'stæblɪʃt] .
It will not be re - established .
它 将要 不是 是 关于 - 已确立的 .

不复更立。

[ɔ:!'ðoo] [ðə; ði] ['mɜ:tʃənts] [mu:vd] ['fri:kwəntli] ,
Although the merchants moved frequently ,
虽然 这 商人 已搬 频繁地 ,

虽商人屡徙，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [jɪn] .
The reign title was changed to Yin .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 阴 .

改号曰殷，

[haʊ'evər] , [hi:; hi] [sti:l] [went] [ɑ:n][tu:; tə][du:] ['ʌðər] [θɪŋz] .
However , he still went on to do other things .
然而 , 他 仍然 去 在 到 做 其他 事物 .

然犹兼行，

[ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv][ðə; ði] ['faʊndər] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'bə:liʃt] .
The title of the founder will not be abolished .
这 标题 的 这 创始人 将要 不是 是 废除 .

不废始基之号。

[ɔ:!'ðoo] [ðə; ði] [steɪt] ['gʌvənz] [ðə; ði][væst] ['nɔ:rðərn] [ləndz] . . .
Although the state governs the vast northern lands . . .
虽然 这 状态 统治 这 广阔的 北方 土地 . . .

国家虽统北方广漠之土，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][jʊr; jər]['mædʒəsti:z] [saɪd] ,
Arriving at Your Majesty's side ,
抵达 在 你的 陛下的 边 ,

逮于陛下，

[ɪn] [rɪ'spɑ:ns] [tu:; tə][ðə; ði] [taɪmz] , [ðə; ði]['dræɡən] [sɔ:z] .
In response to the times , the dragon soars .
在 回复 到 这 时代 , 这 龙 翱翔 .

应运龙飞，

[ɔ:!'ðoo] [,aɪ 'ti:][ɪz][æn; ən][oʊld] ['kʌntri] ,
Although it is an old country ,
虽然 它 是 一个 老的 国家 ,

虽曰旧邦，

[kə'mɪʃnd] [tu:; tə] [rɪ'fɔ:rm]
Commissioned to reform
委托 到 改革

受命维新，

['ðerfɔ:r] , [æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] ,
Therefore , at the beginning of his reign ,
所以 , 在 这 开始 的 他的 在位 ,

以是登国之初，

[ðə; ði] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [rɪ:'neɪmd] ['wei] .
The dynasty was renamed Wei .
这 王朝 曾是 更名 魏 .

改代曰魏。

[mu:'rɔ:ŋ] ['jɔŋ] ['ɔ:lsou] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv]['wei] .
Murong Yong also presented the title of Wei .
穆隆 永 还 呈现 这 标题 的 魏 .

慕容永亦奉进魏号。

[ðə; ði] ['wei] ['pi:p(ə)] ,
The Wei people ,
这 魏 人们 ,

夫魏者，

[ðə; ði] [greɪt] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['dæmɪŋ] ['prɑ:vɪns]
The Great Kingdom of Daming Province
这 伟大的 王国 的 筑坝 省

大名州之上国，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ˌrevəˈluːʃ(ə)n] .
This is a sign of revolution .
这 是 一个 符号 的 革命 .

斯乃革命之征验，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [mɪ'stɪriəs] ['sɪmb(ə)] [ʌv; əv] ['prɑ:fɪt] .
This is the mysterious symbol of profit .
这 是 这 神秘 象征 的 利润 .

利见之玄符也。

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'prɒpriət] [tuː; tə] [neɪm] [ˌaɪ 'tiː]['wei] .
In my humble opinion , it is appropriate to name it Wei .
在 我的 谦逊的 观点 , 它 是 合适的 到 姓名 它 魏 .

臣愚以为宜号为魏也。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] ['fɑ:lʊd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , the king followed him .
所以 , 这 国王 随后 他 .

因此代王从之，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðen] [ˌriː'neɪmd] [ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] ['wei] .
It was then renamed the State of Wei .
它 曾是 然后 更名 这 状态 的 魏 .

自是改为魏国，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [nʊʊn] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['wei] .
He was known as the King of Wei .
他 曾是 已知 作为 这 国王 的 魏 .

称为魏王。

[ˈæftər] [prɪns] ['tuːə,bɑː][ˈguːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] [daɪ] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz]['taɪt(ə)][tuː; tə] [prɪns] [ʌv; əv] ['wei] ,
After Prince Tuoba Gui of Dai changed his title to Prince of Wei ,
后 王子 拓巴 图形用户界面 的 戴 已更改 他的 标题 到 王子 的 魏 ,

代王拓跋珪既改称为魏王，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] :
He then asked his ministers :
他 然后 问 他的 部长们 :

因问群臣曰：

[ðə; ði] [wei] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðə; ði] [wɜːrld]
The way to govern the world
这 方式 到 治理 这 世界

“治天下之道，

[wɪtʃ] [wʌn][ɪz][ðə; ði] [best] ?
Which one is the best ?
哪个 一 是 这 最好的 ?

何者最善，

[kæn; kən][ˌaɪ 'tiː] [ɪm'pruːv] [wʌnz] ['ment(ə)] [steɪt] ?
Can it improve one's mental state ?
能 它 提升 一个人的 精神的 状态 ?

可以益人神智？ ”

[li] [z'ɑ:n] , [raɪt] ['mɪləteri] ['ɑ:fɪsə] [Λv; əv][ðə; ði] ['ministri] [Λv; əv] [pɜ:rsə'hel] , [səb'mɪtɪd] [ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ]
Li Xian , Right Military Officer of the Ministry of Personnel , submitted the following
李 西安 , 正确的 军队 官 的 这 部 的 人员 , 提交 这 下列的
[rɪ'pɔ:rt] :
report :
报告 :

尚书右兵中郎李先上曰：

" [ˈoʊnli][ðə; ði] ['skɪptʃə] ,
" **Only the scriptures** ,
" 仅有的 这 经文 ,

“惟经书，

[ðə; ði][pə'litɪk(ə)][ænd; ənd] ['kʌltʃərəl] ['presədənts, 'presədents][Λv; əv][ðə; ði] [θri:] ['sɔvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv]
The political and cultural precedents of the Three Sovereigns and Five
这 政治的 和 文化 先例 的 这 三 君主 和 五
[ˈempərəz]
Emperors
皇帝们

三皇五帝政化之典，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [rɪ'plenɪʃ] [ðə; ði] ['sænəti] [Λv; əv][ə; eɪ] [kɪŋ] .
It can replenish the sanity of a king .
它 能 补充 这 理智 的 一个 国王 。

可以补王者神智。”

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][Λv; əv] ['wei] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" **If that's the case** , "
" 如果 那就是 这 案件 , "

“既若此，

[haʊ] [ə'baʊt] [aɪ] [kə'lekt] [ɔ:l][ðə; ði] [bʊks] [ɪn][ðə; ði][lənd] ?
How about I collect all the books in the land ?
如何 关于 我 收集 全部 这 图书 在 这 土地 ？

朕集天下书籍如何？ ”

[fɜ:rst][aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sed] :
First it was said :
第一的 它 曾是 说 :

先曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['dɪfɪkəlt] [fɔ:r; fər][jɜ; jər]['mædʒəsti][tu; tə] ['gæðər] [ðem; ðəm] [ɪf] [ju; jʊ] [wɪʃ] . "
" **It is not difficult for Your Majesty to gather them if you wish** . "
" 它 是 不是 难的 为了 你的 威严 到 收集 他们 如果 你 希望 . "

“陛下欲聚亦不难。”

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [kɪŋ] [Λv; əv] ['wei] ['gæðərd] [ɔ:l][ðə; ði] ['klæsɪks] [ænd; ənd] [bʊks] [ɪn][ðə; ði][lənd] .
Therefore , the King of Wei gathered all the classics and books in the land .
所以 , 这 国王 的 魏 聚集 全部 这 经典 和 图书 在 这 土地 。

于是魏王大集天下经籍。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] [sɛnt] [hɪz; ɪz] [kraʊn] [prɪns] [jɑʊ] ['fɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] ['weɪ] .
King Chang of Later Qin sent his crown prince Yao Xing to invade Wei .
国王 张 的 之后 秦 发送 他的 王冠 王子 姚 邢 到 入侵 魏 .
后秦王苻遣太子姚兴寇魏，

[ðə; ðɪ] ['ɑːrmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Chaibi .
这 军队 到达的 在 - .
军至柴壁，

[ðə; ðɪ] [rɪ'pɔːrt] [keɪm] [tuː; tə] ['weɪ] .
The report came to Wei .
这 报告 来了 到 魏 .
报入魏来。

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [æskt] [ðə; ðɪ][fɜːrst] ['kwɛstʃən] :
King Gui of Wei asked the first question :
国王 图形用户界面 的 魏 问 这 第一的 问题 :
魏王珪问先曰：

" [aɪ][hæv; həv] [naʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['leɪtər] ['kɪn] [hæz; həz] [sɛnt] [ɪts] [sʌn] [jɑʊ] ['fɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'veɪd]
" **I have now heard that the Later Qin has sent its son Yao Xing to invade**
" 我 有 现在 听到 那 这 之后 秦 有 发送 它是 儿子 姚 邢 到 入侵
[ʼaʊər; ɑːr] ['bɔːrdərz] . "
our borders . "
我们的 边界 . "
“今闻后秦遣其子姚兴犯境，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] ['pɜːrsənəli] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ðɪ] [rɪ'beljən] .
I intend to personally lead troops to quell the rebellion .
我 打算 到 亲自 带领 军队 到 荡平 这 叛乱 .
朕欲自以兵去讨，

[wʌt] [plæn][duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?
卿有何策，

" [tuː; tə] [tiːtʃ] [em 'iː] ? "
" **To teach me ?** "
" 到 教 我 ? "
以教寡人？ ”

[ðə; ðɪ][fɜːrst][plæn][ɪz][æz; əz] ['fɑːləʊz] :
The first plan is as follows :
这 第一的 计划 是 作为 跟随 :
先上计曰：

" ['wɔːrfer] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kən'dʌktɪd] [ɪn] [ə'kɔːrdns] [wɪð; wɪθ][ˈprɑːpər] ['meθədz] . "
" **Warfare should be conducted in accordance with proper methods .** "
" 战争 应该 是 实施 在 根据 和 恰当的 方法 . "
“兵以正合，

[ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] [wʌz; wəz] [wʌn] [baɪ] [sər'praɪz] .
The battle was won by surprise .
这 战斗 曾是 韩元 经过 惊喜 .
战以奇胜。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [jɑʊ] ['fɪŋ] [ɪn'tendz] [tuː; tə] ['steɪ(ə)n] [truːps] [æt; ət] - .
I have heard that Yao Xing intends to station troops at Tiandu .
我 有 听到 那 姚 邢 意图 到 车站 军队 在 - .
今闻姚兴欲屯兵天渡，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ɪts] [greɪn] [sə'plaɪ] ['ru:ts, 'raʊts, 'rɒts] .
Take advantage of its grain supply routes .
拿 优势 的 它是 粮食 供应 路线 .
利其粮道。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [wɪð; wɪθ][jɔːr; jər] [tru:ps] [stiːl] [æt; ət][lɑ:rdʒ] ,
Your Majesty , with your troops still at large ,
你的 威严 , 和 你的 军队 仍然 在 大的 ,
大王以兵及其未到,

[ə; eɪ] [sər'praɪz] [ə'tæk] [kʊd; kəd][bi:; bi] [b:ntʃt] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ðɪ] ['enəmi] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ðɪ] ['rɪvər] .
A surprise attack could be launched to invite the enemy to cross the river .
一个 惊喜 攻击 可以 是 发射 到 邀请 这 敌人 到 叉 这 河 .
可遣奇兵以邀天渡、

[left] [ænd; ənd] [raɪt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['faɪərwʊd] [wɔ:l]
Left and right of the firewood wall
左边 和 正确的 的 这 柴 墙
柴壁左右，

[set] [ʌp] ['æmbʊʃɪz] ,
Set up ambushes ,
放 向上 伏击 ,
严设伏兵，

[prɪ'per] [bəuθ][ðə; ðɪ] [ɪk'stɪriər] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ɪn'tɪriər] .
Prepare both the exterior and the interior .
准备 两个都 这 外部的 和 这 内部的 .
备其表里，

[jɑʊ] ['fɪŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] ['entər] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑ:t] .
Yao Xing wanted to enter but could not .
姚 邢 通缉 到 进入 但 可以 不是 .
姚兴欲进不得，

[ðeɪ] [hæd; həd] ['ni:ðər] ['feltər] [nɔ:r] [fu:d] .
They had neither shelter nor food .
他们 有 两者都不 庇护所 也不 食物 .
住又乏粮。

[ðoʊz] [hu:] [lɪv; laɪv] [haɪ] [ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n][ðə; ðɪ] ['tɑ:rgɪts] [ʌv; əv] ['enəmi] .
Those who live high are often the targets of enemies .
那些 WHO 居住 高的 是 经常 这 目标 的 敌人 .
夫高者为敌所栖，

[ðoʊz] [hu:] [goʊ] [di:p] ['ɪntu:] ['enəmi] ['terətɔ:ri] [ɑ:r; ər] [ɪm'prɪznd] .
Those who go deep into enemy territory are imprisoned .
那些 WHO 去 深的 进入 敌人 领土 是 被监禁 .
深者为敌所囚，

[wʌt] ['mɪləteri] ['strætədʒɪ] [fə'bidz]
What military strategy forbids
什么 军队 战略 禁止
兵法所忌，

[naʊ] , - [ɪz][ˈloʊkeɪtɪd][ðər; ðər] .
Now , Xingju is located there .
现在 , - 是 位于 那里 .
今兴居之，

[wi:; wi][kæn; kən] [teɪk] [aɪ 'ti:] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
We can take it without a fight .
我们 能 拿 它 没有 一个 斗争 .
可不战而取也。”

[kɪŋ] [ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [ˈfɑːloʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
King Gui of Wei followed his plan .
国王 图形用户界面 的 魏 随后 他的 计划 .

魏王珪从其计，

- [ˈdʒiːən][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] - , - [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] .
Shusun Jian was ordered to lead 50 , 000 elite troops .
- 建 曾是 订购 到 带领 - , - 精英 军队 .

命叔孙建领精兵五万，

[fɜːrst] , [ˈentə] - [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈbæt(ə)] .
First , enter Tiandu to invite battle .
第一的 , 进入 - 到 邀请 战斗 .

先入天渡邀兴战，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [sent] - [sɔːŋ] ,
He also sent Changsun Song ,
他 还 发送 - 歌曲 ,

又使长孙嵩、

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ænd; ənd] [jæn] ,
Zhang and Yan ,
张 和 严 ,

张兗二人，

[iːtʃ] [saɪd] [dɪˈplɔɪd] - , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɑːn] [ˈiːðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈfaɪərwʊd] [wɔːl] .
Each side deployed 20 , 000 soldiers to ambush on either side of the firewood wall .
每个 边 已部署 - , - 士兵 到 伏击 在 任何一个 边 的 这 柴 墙 .

各以兵二万埋伏柴壁左右，

[kʌt] [ɔːf] [ðer; ðər] [səˈplaɪ] [laɪnz] .
Cut off their supply lines .
切 离开 他们的 供应 线条 .

绝其粮道。

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ðə; ðɪ][ˈɑːrmi] [ˈmɑːtʃt] [æz; əz][fɑːr][æz; əz] - .
The army marched as far as Tiandu .
这 军队 行军 作为 远的 作为 - .

兴兵大至天渡，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈgenst] - [ˈdʒiːən] ,
Fighting against Shusun Jian ,
斗争 反对 - 建 ,

与叔孙建战，

- [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [li] .
Jianzhao was defeated and retreated more than 100 li .
- 曾是 战败 和 撤退 更多的 比 - 季 .

建诈败退一百里余。

[jɑʊ] [ˈfɪŋ] [ænd; ənd][ʒiː] [ˈʃiːɑːŋ] , [əˈlɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [truːps] , [pərˈsuːd] [ðə; ðɪ] [ˈæmbʊʃ] .
Yao Xing and Yi Xiang , along with their troops , pursued the ambush .
姚 邢 和 易 向 , 沿着 和 他们的 军队 , 追击 这 伏击 .

姚兴与伊详等以兵追过伏兵之所，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [ˈfɔːrwərd] ,
Desiring to move forward ,
渴望 到 移动 向前 ,

兴欲前进，

- [ˈdʒiːən] [ˈfɔːtɪfaɪd] [ðə; ði] [strəˈtiːdʒɪk] [pæs] .
Shusun Jian fortified the strategic pass .
- 建 强化 这 战略 经过 :

被叔孙建塞守险隘，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ˈentər] ;
Unable to enter ;
无法 到 进入 ;

不能得入；

[tuː; tə] [ˈset(ə)] [ðer; ðər] ,
To settle there ,
到 定居 那里 ,

欲屯住，

[ðer; ðər] [səˈplaɪ] [laɪnz] [wɜːr; wər] [kʌt] [ɔːf] [baɪ][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [led] [baɪ] - [sɔːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
Their supply lines were cut off by an ambush led by Changsun Song and others .
他们的 供应 线条 是 切 离开经过 一个 伏击 引领经过 - 歌曲 和 其他的 :

又被长孙嵩等伏兵绝其粮道。

[jaʊ] [ˈfɪŋ] [wʌz; wəz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] .
Yao Xing was in dire straits .
姚 邢 曾是 在 可怕的 海峡 :

姚兴势穷，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ðə; ði] [ˈmæsiːz] [aʊt] [tuː; tə] [faɪt] .
He then led the masses out to fight .
他 然后 引领 这 群众 出去 到 斗争 :

乃率大众杀出，

[rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Retreat and return to the capital .
撤退 和 返回 到 这 首都 :

退后还都，

- [ˈdʒiːən][led] [θriː] [ˈɑːmiz] [aʊt] .
Shusun Jian led three armies out .
- 建 引领 三 军队 出去 :

被叔孙建三路兵出，

[ðeɪ] [ˈruːtɪd; rəʊtɪd][ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi][ænd; ənd] [rɪˈtɜːrɪnd] [ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] .
They routed the Qin army and returned in disarray .
他们 路由 这 秦 军队 和 返回 在 混乱 :

杀得秦兵大败而回去讫。

[kɪŋ] [ˈweɪ] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈwɔːdɪd] [lɪ] [zˈjɑːn] [ˈhænsəmlɪ] .
King Wei withdrew his troops and rewarded Li Xian handsomely .
国王 魏 退出 他的 军队 和 奖励 李 西安 英俊地 :

魏王收兵重赏李先。

[kɪŋ] [ˈguːɪ,ˌdʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [ˈsiːkrətli] [ˈhɑːbəd] [æmˈbɪʃənz] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ˌjæn] .
King Gui of Wei secretly harbored ambitions to conquer Yan .
国王 图形用户界面 的 魏 偷偷 藏匿 抱负 到 征服 严 :

魏王珪密有图燕之志，

[ˈtaijuːˈaːn] [goʊŋɡji] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [æz; əz][æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] .
Taiyuan Gongyi was dispatched as an envoy to Zhongshan .
太原 巩义 曾是 已派出 作为 一个 使者 到 中山 :

遣太原公仪奉使至中山，

[tuː; tə] [ˌæsərˈteɪn] [ðə; ði] [truːθ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfɔːlʃʊd] .
To ascertain the truth from the falsehood .
到 探明 这 真相 从 这 谬误 :

探知虚实。

[rɪˈtʃ:rn] , return , 返回 ,		还 ,	
[jæn] - [sed] : Yan Yugui said : 严 - 说 :		言于珪曰:	
" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ɪz] [oʊld] , "		" The King of Yan is old , "	
" 这 国王 的 严 是 老的 , "		“燕王衰老 ,	
[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪnˈkɑ:mpɪtənt] . The crown prince is weak and incompetent . 这 王冠 王子 是 虚弱的 和 不称职的 .		太子暗弱 ,	
[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] [ˈkɑ:nfɪdənt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [ˈtælənt] . The Prince of Fanyang was confident in his talent . 这 王子 的 - 曾是 自信的 在 他的 天赋 .		范阳王自负才气 ,	
[jɔːr; jər] [ˈsʌbdʒekt] [ænˈtɪsɪpɪt] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [daɪ] , Your subject anticipates that if the King of Yan were to die , 你的 主题 预计 那 如果 这 国王 的 严 是 到 死 ,		臣料燕王若歿 ,	
[ɪnˈtʃ:rn(ə)l] [ˈtʃ:rmɔɪl] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)l] . Internal turmoil is inevitable . 内部的 动荡 是 不可避免的 .		内难必作 ,	
[naʊ] [ɪz] [ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [muːv] ! Now is the time to make a move ! 现在 是 这 时间 到 制作 一个 移动 !		此时乃可图也 !	
" [ðæts] [nɑ:t] [ədˈvaɪzəb(ə)l] [naʊ] . " " That's not advisable now . " " 那就是 不是 建议 现在 . "		今则未可。”	
[ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] , Gui Xi , 图形用户界面 习 ,		珪喜 ,	
[duː] [soʊ] . Do so . 做 所以 .		从之。	
[ˈleɪtər] , [kɪŋ] [jɑʊ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [sent] [jɑʊ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [ˈhuː] Later , King Yao Chang of Qin sent Yao Fangcheng to attack and capture Hu 之后 , 国王 姚 张 的 秦 发送 姚 防城 到 攻击 和 捕获 胡		后秦王姚苌遣姚方成攻拔胡嵩垒 ,	
[ˈsɒŋz] [ˈfɔːrtɹəs] . Song's fortress . 歌曲的 堡垒 .			

[dʒi:] [sɔ:ŋ] ['kaʊntɪd] [ðem; ðəm] :
Zhi Song counted them :
智 歌曲 计数 他们 :

执嵩数之：

[waɪ] [nɑ:t] [sə'rendər] ?
Why not surrender ?
为什么 不是 投降 ?

“于何不降？”

[sɔ:ŋ] [kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :
Song cursed :
歌曲 被诅咒的 :

嵩骂曰：

" [jɔː; jər] [kraɪm] [dɪ'zɜ:rvz] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['deθs] . "
" Your crime deserves ten thousand deaths . "
" 你的 犯罪 值得 十 千 死亡人数 : "

“汝姚苻罪当万死，

[ðə; ði] [leɪt] ['empərər] ['pɑ:rd(ə)n] [hɪm; ɪm] .
The late emperor pardoned him .
这 晚的 皇帝 赦免 他 .

先帝赦之，

[ə'pɔɪntmənt] [bəʊθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l]
Appointment both inside and outside the capital
预约 两个都 里面 和 外部 这 首都

授任内外，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪk'stri:mli] ['ɑ:nərd] .
He was extremely honored .
他 曾是 极其 荣幸 .

荣宠极矣。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t]['i:v(ə)n][æz; əz] ['greɪtʃ(ə)l] [æz; əz][dɔ:gz][ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ʌv; əv]
They are not even as grateful as dogs and horses for the kindness of
他们 是 不是 甚至 作为 感激的 作为 狗 和 马匹 为了 这 仁慈 的

[ðer; ðər] ['oʊnərz] .
their owners .
他们的 所有者 .

乃不如犬马识所养之恩，

[tu:; tə] [kə'mɪt] ['tri:z(ə)n] [ɪz][ə; eɪ] [grev] [ə'fens] .
To commit treason is a grave offense .
到 犯罪 叛国罪 是 一个 严重 罪行 .

亲为大逆，

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [əb'zɜ:rv] ['prɑ:pər] ['etɪkət] [ænd; ənd] [taɪm]
How can the Qiang people be expected to observe proper etiquette and time
如何 能 这 强 人们 是 预期的 到 观察 恰当的 礼仪 和 时间

['lɪmɪts] ?
limits ?
限制 ?

羌辈岂可以人礼期也？

[waɪ] [nɑ:t] [kɪl] [em 'i:] ['kwɪkli] ?
Why not kill me quickly ?
为什么 不是 杀 我 迅速地 ?

何不速杀我，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] [suːn] .
I wish to see the late emperor soon .
我 希望 到 看 这 晚的 皇帝 很快 :

早见先帝，

[teɪk] [ðə; ði] [ˈlɒŋɡən] [frʌm; frəm] [ˌʌndərˈgraʊnd] [ænd; ənd] [ˈprɑːses] [aɪ ˈtiː] .
Take the longan from underground and process it .
拿 这 龙眼 从 地下 和 过程 它 :

取茱萸于地下治之。”

[fæŋ] - ,
Fang Chengnu ,
方 - ,

方成怒，

[ˈsleɪɪŋ] [sɔːŋ] [ɪn] [θriː] [ˈsteɪdʒɪz] ,
Slaying Song in three stages ,
杀戮 歌曲 在 三 阶段 ,

斩嵩三段，

[ðeɪ] [kɪld] [ðer; ðər][ˈsoʊldʒərz] .
They killed their soldiers .
他们 被杀 他们的 士兵 :

坑其士卒。

[fæŋ] [tʃɛŋ] [ˈɔːlsou] [root] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] .
Fang Cheng also wrote to King Chang of Later Qin .
方 程 还 写道 到 国王 张 的 之后 秦 :

方成还白后秦王苌，

[tʃæŋ] [ðen] [ɪɡˈzuːmd] [ðə; ði] [kɔːrps] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Chang then exhumed the corpse of King Jian of Qin .
张 然后 已挖掘 这 尸体 的 国王 建 的 秦 :

苌乃掘秦王坚尸，

[ˈwɪpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈstriːpɪŋ] [ˈneɪkɪd] ,
Whipping and stripping naked ,
鞭打 和 脱衣舞 裸 ,

鞭挞剥裸，

[ˌrekəˈmend] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [θɔːrnz] ,
Recommend it with thorns ,
推荐 它 和 荆棘 ,

荐之以棘，

[ðeɪ] [ˈberɪd] [aɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði] [ɜːrθ] .
They buried it in the earth .
他们 埋葬 它 在 这 地球 :

坎土而埋之。

[ˈtʃæptər] - : [lyː] [ɡwaːŋ] [tests] [jɪn] [ˈjɪŋ] [ænd; ənd] [kɪlz] [hɪm; ɪm]
Chapter 277 : Lü Guang Tests Yin Xing and Kills Him

章 - : 鲁 光 测试 阴 邢 和 杀戮 他

第二七七回 吕光考核杀尹兴

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [θɜːrˈtiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
January of the thirteenth year of Wuzi (1898)
一月 的 这 第十三 年 的 - (-)

戊子十三年正月，

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [lyː] [ɡwaːŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Now , let's talk about Lü Guang , the governor of Liangzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 光 , 这 州长 的 凉州 :

却说凉州刺史吕光，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] ['fu:]['dʒi:ən][ʌv; əv] ['kɪn] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] [jɑʊ] [tʃæn] ,
Upon hearing that King Fu Jian of Qin had been killed by Yao Chang ,
之上 听力 那 国王 傅 建 的 秦 有 到过 被杀 经过 姚 张 ,
闻秦王苻坚为姚萇所害，

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv][dʒɪn'hwa:] ['kaʊnti] ,
Upon hearing the report from the magistrate of Jinhua County ,
之上 听力 这 报告 从 这 地方法官 的 金华 县 ,
及闻金华县县令申报，

[ðə; ði]['tʃi:'lɪn] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][ɪts] [taʊn] .
The Qilin emerged from its town .
这 麒麟 出现 从 它是 镇 :
麒麟出于其邑，

[ɔ:l] [ðə; ði] [bi:sts] ['fɑ:lʊəd] .
All the beasts followed .
全部 这 野兽 随后 :
百兽从之。

[laɪt] [ɪz] [kən'sɪdərd] [æn; ən] [ɔ:'spɪʃəs] ['oʊmən] .
Light is considered an auspicious omen .
光 是 经过考虑的 一个 吉祥 预兆 :
光以为祥瑞，

[wɪ'dɔɪn] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['æmnəsti] ,
Within the territory of the amnesty ,
之内 这 领土 的 这 大赦 ,
大赦境内，

[hi:; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['rɪvəz] .
He then ascended to the throne as King of the Three Rivers .
他 然后 上升 到 这 王座 作为 国王 的 这 三 河流 :
乃自即三河王位，

[ðə; ði] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [neɪmd] - .
The dynasty was named Linjia .
这 王朝 曾是 命名 - :
国号麟嘉。

[ly:] [gwɑ:ŋ] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Lü Guang then ascended the throne .
鲁 光 然后 上升 这 王座 :
吕光既即王位，

[ðə; ði] [zæŋŋj] [ɪn'spektər] ['dʒen(ə)rəl]['fu:] [jɑʊ] [wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [ə'ses] [ðə; ði] [sə'bɔ:rdɪnət]
The Zhangye Inspector General Fu Yao was ordered to assess the subordinate
这 张掖 检查员 一般的 傅 姚 曾是 订购 到 评估 这 下属
['kauntɪz] .
counties .
县 :
命张掖督邮傅曜考核属县，

[ɪn'spekt] [ænd; ənd] [kli:n] [ʌp] [pə'lu:(ə)n] .
Inspect and clean up pollution .
检查 和 干净的 向上 污染 :
巡察清污。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] - , [jɪn] ['fɪŋ] , [wʌz; wəz] [kə'ɾʌpt] [ænd; ænd] [ju:st] ['kru:əl]
At that time , the magistrate of Qiuchi , Yin Xing , was corrupt and used cruel
在 那 时间 , 这 地方法官 的 - , 阴 邢 , 曾是 腐败 和 用过的 残忍的
[ˈpʌnɪʃmənts] .
punishments .
惩罚 .

时丘池令尹兴贪赃酷刑，

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [ly:] [gwa:ŋ] [sent] ['fu:] [jaʊ] [tu:; tə] [ɪn'spekt] [ðə; ði] ['veriəs] ['kauntɪz] .
I heard that Lü Guang sent Fu Yao to inspect the various counties .
我 听到 那 鲁 光 发送 傅 姚 到 检查 这 各种各样的 县 .

闻吕光使傅曜考核诸县，

[ə'raɪvd] [æt; ət] - .
Arrived at Qiuchi .
到达的 在 - .

来至丘池。

[jɪn] ['fɪŋ] [fɪrd] [ðæt] [hi; hi] [wəd] [rɪ'pɔ:rt] [ðɪs] [tu:; tə] [gwa:ŋ] .
Yin Xing feared that he would report this to Guang .
阴 邢 害怕 那 他 会 报告 这 到 光 .

尹兴恐其察报与光，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪnkən'vi:nɪənt] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [kraɪm] .
It is inconvenient to see the crime .
它 是 不方便 到 看 这 犯罪 .

见罪不便，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [ðem; ðəm][tu:; tə] - - .
They then took them to Nanting Anxia .
他们 然后 采取 他们 到 - - .

乃接入南亭安下。

[ðæt] [naɪt] , [hi; hi] [sent] [ə; eɪ] ['trʌstɪd] [eɪd] [tu:; tə] [ə'sæsɪneɪt] [hɪm; ɪm] .
That night , he sent a trusted aide to assassinate him .
那 夜晚 , 他 发送 一个 可信 助手 到 暗杀 他 .

至夜使腹心人刺杀之，

[hɪz; ɪz] ['bɔ:di] [wʌz; wəz] [θroʊn] ['ɪntu:] [æŋ; ən] ['empti] [wel] .
His body was thrown into an empty well .
他的 身体 曾是 抛掷 进入 一个 空的 出色地 .

以其尸投空井中。

['fu:] [jaʊz] ['vendʒf(ə)l] ['spɪrɪt] ['lɪŋgəz] .
Fu Yao's vengeful spirit lingers .
傅 姚氏 复仇的 精神 徘徊不去 .

傅曜冤魂不散，

['evri] [naɪt] , [hi; hi] [wəd] [ə'pɪr] [ɪn] [dri:mz] [tu:; tə] [ly:] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sæn] , ['seɪɪŋ] :
Every night , he would appear in dreams to Lü Guang , the King of Sanhe , saying :
每一个 夜晚 , 他 会 出现 在 梦境 到 鲁 光 , 这 国王 的 三河 , 说 :

每夜来托梦于三河王吕光曰：

" [aɪ][eɪ 'em][bʌt; bət][ə; eɪ]['maɪnər] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] [zæŋŋɪ] . "
" I am but a minor official in Zhangye . "
" 我 是 但 一个 次要的 官方的 在 张掖 . "

“臣乃张掖小吏，

[ðə; ði] ['empərər] [dɪ'spætʃt] [ə'fɪ(ə)lɪz] [tu:; tə] [ɪn'vestɪɡeɪt] [ðə; ði] ['veriəs] ['kauntɪz] .
The emperor dispatched officials to investigate the various counties .
这 皇帝 已派出 官员 到 调查 这 各种各样的 县 .

蒙遣按核诸县，

[ðə; ði] [kə'ɹʌpt] [ə'fi(ə)lz] [ʌv; əv] - ['kaʊnti] , [ɪn'kluːdɪŋ] [jɪn] ['fɪŋ] , [wɜːr; wər] [faʊnd] ['gɪlti] [ʌv; əv]
The corrupt officials of Qiuchi County , including Yin Xing , were found guilty of
这 腐败 官员 的 - 县 , 包括 阴 邢 , 是 成立 有罪的 的
['nu:mərəs] [kraɪmz] .
numerous crimes .
很多的 犯罪 .

而丘池令尹兴赃状狼藉，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [dɪ'skʌvər] [ðɪs] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrt] [aɪ 'tiː][tuː; tə][jɔːr; jər]['mædʒəsti] .
I fear that you will discover this and report it to Your Majesty .
我 害怕 那 你 将要 发现 这 和 报告 它 到 你的 威严 .

惧臣察出报大王，

[ðə; ði] ['mæːdəd] ['mɪnɪstər] [wʌz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['empti] [wel] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [pə'vɪliən] .
The murdered minister was thrown into the empty well in the South Pavilion .
这 被谋杀 部长 曾是 抛掷 进入 这 空的 出色地 在 这 南 亭 .

杀臣投于南亭空井中，

['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] [kɔːpsɪz]
Clothing and corpses
衣服 和 尸体

衣服尸骸，

[naʊ] [ɪn][ðə; ði] [wel] .
Now in the well .
现在 在 这 出色地 .

现在井中。”

[lyː] [gwaːŋ] [wʌz; wəz] ['stɑːrtld] [tuː; tə] ['riːəlaɪz] ,
Lü Guang was startled to realize ,
鲁 光 曾是 惊慌 到 意识到 ,

吕光惊觉，

[bʌt; bət]['fuː] [jaʊ] [wʌz; wəz] [stiːl] [siːn] .
But Fu Yao was still seen .
但 傅 姚 曾是 仍然 已见 .

而犹见傅曜，

[aɪ 'tiː] [ɪ'ventʃʊəli] ['periːt] .
It eventually perished .
它 最终 遇难 .

久之乃灭。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , ['sʌmwʌn] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['empti] [wel] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [pə'vɪliən] .
The next day , someone was sent to the empty well in the South Pavilion .
这 下一个 天 , 某人 曾是 发送 到 这 空的 出色地 在 这 南 亭 .

次日使人去南亭空井中，

['sɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kɔːrps]
Searching for the corpse
搜索 为了 这 尸体

寻觅尸首，

[ðə; ði] [fruːt] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [wel] .
The fruit is in the well .
这 水果 是 在 这 出色地 .

果在井中，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [brɪŋ] ['fuː] [jaʊz] ['bɑːdi] [bæk] [tuː; tə][lyː] [gwaːŋ] .
He immediately sent someone to bring Fu Yao's body back to Lü Guang .
他 立即地 发送 某人 到 带来 傅 姚氏 身体 后退 到 鲁 光 .

使人即搬傅曜尸首回报吕光。

[gwa:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Guang was furious .
光 曾是 狂怒 .

光大怒，

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə] [ˈsʌmən] [jɪn] [ˈfɪŋ] , [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] - .
He then sent someone to summon Yin Xing , the magistrate of Qiuchi .
他 然后 发送 某人 到 召唤 阴 邢 , 这 地方法官 的 - .

又使人召丘池令尹兴，

[baʊnd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ðen] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Bound him and then killed him .
边界 他 和 然后 被杀 他 .

缚至杀之。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [əˈfɪ(ə)lz] [pərˈfɔ:rmɪŋ] [ðer; ðər] [ˈdu:tɪz] ,
Because they were officials performing their duties ,
因为 他们 是 官员 表演 他们的 职责 ,

因是官吏奉职，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t][ju:z] [ˈtɔ:rtʃər] .
They dared not use torture .
他们 敢于 不是 使用 酷刑 .

不敢酷刑。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[wen] - [ˈpæsɪfaɪ] ,
When Guangzhi pacified Liangzhou ,
什么时候 - 安抚 凉州 ,

光之定凉州也，

[di:ˈju] - [wʌz; wəz][ðə; ði][mʌʊst] [ˈnu:mərəs] .
Du Jingong was the most numerous .
杜 - 曾是 这 最多 很多的 .

杜进功居多，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈfeɪvərz][ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd][æktɪs] [əˈkɔ:rdɪŋli] .
The emperor favors the emperor and acts accordingly .
这 皇帝 恩惠 这 皇帝 和 行为 因此 .

贵宠用事，

[nʌʊ][wʌŋ] [ɪn][ðə; ði] [gru:p] [kʊd; kəd] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .
No one in the group could match him .
不 一 在 这 团体 可以 匹配 他 .

群僚莫及。

[ʃi:] [kŋ] , [ə; eɪ] [ˈnefju:] [ʌv; əv] [ʃi:] [gwa:ŋ] , [keɪm] [frʌm; frəm] [ˌgwa:nˈdʒɔ:ŋ] .
Shi Cong , a nephew of Shi Guang , came from Guanzhong .
史 国会 , 一个 侄子 的 史 光 , 来了 从 关中 .

时光甥石聪自关中来，

[ly:] [gwa:ŋ] [æskt] [hɪm; ɪm] :
Lü Guang asked him :
鲁 光 问 他 :

吕光问之曰：

" [wʌt] [du:][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] - [seɪ] [əˈbaʊt] [maɪ] [ˈgʌvərnəns] ? "
" What do the people of Zhongzhou say about my governance ? "
" 什么 做 这 人们 的 - 说 关于 我的 治理 ? "

“中州人言我为政如何？ ”

[kɒŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

" [bʌt; bət][aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ə; ei][mæn] [neɪmd] [di:'ju][dʒɪn] , "
" **But I have heard of a man named Du Jin ,** "
" 但 我 有 听到 的 一个 男人 命名 杜 斤 , "
" 但闻有杜进者，

[aɪ][hæv; həv] ['nevər] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ly:] [gwɑ:ŋ] .
I have never heard of Lü Guang .
我 有 绝不 听到 的 鲁 光 .

不闻有吕光。”

[ˈðərbɔ:r] , [gwɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [fə'bɪdn] [frʌm; frəm] ['entəriŋ] .
Therefore , Guang was forbidden from entering .
所以 , 光 曾是 禁止 从 进入 .
光由是忌进，

[hi; hi] ['si:krətli] ['ɔ:rdərd] ['sʌmwʌn] [tu; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He secretly ordered someone to kill him .
他 偷偷 订购 某人 到 杀 他 .

使人密杀之。

[hi; hi]['leitər] [di'skʌst] [pə'litɪk(ə)l] [ə'ferz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['kɑ:li:gz] .
He later discussed political affairs with his colleagues .
他 之后 讨论 政治的 事务 和 他的 同事 .

他日与群僚语及政事，

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ˈdwæn, 'dweɪn][ji:; ji] [sed] :
Military advisor Duan Ye said :
军队 顾问 段 叶 说 :

参军段业曰：

" [maɪ][lɔ:(r)dʒ] [æplɪ'keɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [b:ɪ] [ɪz] [tu:] [hɑ:rʃ] . "
" **My lord's application of the law is too harsh .** "
" 我的 领主的 应用 的 这 法律 是 也 残酷的 . "
" 主公用法太峻。”

[gwɑ:ŋ] [sed] :
Guang said :
光 说 :

光曰：

" [wu:] [tʃi:] [wʌz; wəz] [ʌn'ɡreɪtfl] , [jet] ['tʃu:] [br'keɪm] ['paʊərf(ə)l] . "
" **Wu Qi was ungrateful , yet Chu became powerful .** "
" 吴 齐 曾是 忘恩负义 , 然而 楚 成为 强大的 . "
" 吴起无恩而楚强，

[ʃæŋ] [jæŋz] [strikt] ['pʌnɪʃmənts] [led] [tu; tə][ðə; ði][raɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪn] ['daɪnəsti] .
Shang Yang's strict punishments led to the rise of the Qin Dynasty .
尚 杨的 严格的 惩罚 引领 到 这 上升 的 这 秦 王朝 .

商鞅严刑而秦兴。”

[ji:; ji] [sed] :
Ye said :
叶 说 :

业曰：

[wu:] [tʃi:] [b:st] [hɪz; ɪz] [laɪf] .
Wu Qi lost his life .
吴 齐 丢失的 他的 生活 .

“吴起丧其身，

[ʃæn] [jæn] [lɔːst] [hɪz; ɪz][ˈfæməli] .
Shang Yang lost his family .
尚 杨 丢失的 他的 家庭 .

商鞅亡其家，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ɪkˈstriːmli] [ˈkruːəl] .
All of these are extremely cruel .
全部 的 这些 是 极其 残忍的 .

皆残酷之致也。

[jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] [ədˈmaɪəz] [hɪm; ɪm] .
Your Excellency admires him .
你的 阁下 钦佩 他 .

明公慕之，

[ðɪs] [ɪz] [ˈsɜːrt(ə)nli] [nɑːt] [wʌt] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈpriːfektʃər] [hoʊp] [fɔːr; fər] !
This is certainly not what the people of this prefecture hope for !
这 是 当然 不是 什么 这 人们 的 这 州 希望 为了 !

岂此州士民之所望哉！ ”

[gwaːŋ] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Guang then changed his expression and thanked him .
光 然后 已更改 他的 表达 和 谢谢 他 .

光因此改容谢之。

[ˈtʃæptər] - : [kɪŋ] [ˈkɪn] [əˈsendz] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə] [faɪt] [əˈgenst] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] .
Chapter 278 : King Qin ascends the throne to fight against Later Qin .
章 - : 国王 秦 上升 这 王座 到 斗争 反对 之后 秦 .

第二七八回 秦王登与后秦战

[ɪn][ðə; ði] [ˈfɔːrˈtiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒɪ] [dʒoʊ] ,
In the fourteenth year of Ji Chou ,
在 这 第十四 年 的 季 周 ,

己丑十四年，

[kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] , [rɪˈlaɪŋ] [ɑːn] [kɪnz] [rɪˈpiːtɪd] [ˈvɪktərɪz] [ɪn][ˈbæt(ə)] ,
King Chang of Later Qin , relying on Qin's repeated victories in battle ,
国王 张 的 之后 秦 , 依靠 在 秦的 重复 胜利 在 战斗 ,

后秦王苴以秦战屡胜，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi] [kaːvd] [ˈɪmɪdʒɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɪn] [kɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈwɜːrʃɪp] .
It is said that the Qin army carved images of the Qin king for worship .
它 是 说 那 这 秦 军队 雕刻 图片 的 这 秦 国王 为了 崇拜 .

谓秦军中刻秦王像奉祀，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [help] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈdʒiːən][ʌv; əv] [ˈkɪn] ,
With the help of King Jian of Qin ,
和 这 帮助 的 国王 建 的 秦 ,

而得秦王坚之助，

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈrektɪd] [ə; eɪ] [ˈstɜːrdi] [ˈstætʃuː] [ɪn][ðə; ði] [ˈɑːrmi] [ænd; ənd] [preɪd] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] , [ˈseɪɪŋ] :
He then erected a sturdy statue in the army and prayed to it , saying :

乃亦于军中立坚像祷之曰：

" [ðə; ði] [dɪˈzæstər] [ʌv; əv] [ˈɪnˈpɪŋ] ,
" The disaster of Xinping ,
" 这 灾难 的 新平 ,

“新平之祸，

[eɪ ˈem][ˈoʊnli] [əˈvendʒɪŋ] [maɪ] [ˈbrʌðər] [jaʊ] [ˈfiːɑːŋ] .
am only avenging my brother Yao Xiang .
是 仅有的 复仇 我的 兄弟 姚 向 .

臣为兄姚襄报仇耳，

[fɜːrðər'mɔːr] , [jɜːr; jər;] ['mædʒəsti] [kə'mɑːndɪd] [em 'iː; tə] [raɪd] [ðə; ði] ['dræɡən] ['ɪntuː;] [dʒiː'æn'jeɪ] .
Furthermore , Your Majesty commanded me to ride the dragon into Jianye .
此外 , 你的 威严 命令 我 到 骑 这 龙 进入 建业 .
且陛下命臣以龙骧建业，

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [der] [dɪsə'beɪ] ?
How could I dare disobey ?
如何 可以 我 敢 违 ?
臣岂敢违之？ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] ['kɪn] [ə'sendɪd] [ðə; ði] ['dʒɛnṽəlz, 'dʒɛnrəlz] ['taʊər] .
At that time , King Qin ascended the general's tower .
在 那 时间 , 国王 秦 上升 这 将军的 塔 .
时秦王登升将楼，

[lʊkɪŋ] ['ɪntuː;] [ðə; ði] ['dɪstəns] ,
Looking into the distance ,
寻找 进入 这 距离 ,
遥望见，

[hiː; hi] [sed] ['laʊdli] :
He said loudly :
他 说 高声 :
大声谓之曰：

" [tuː; tə] [ɪ'rekt] [ə; eɪ] ['stætʃuː] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['sʌbdʒekt] [huː] ['məːdəd] [hɪz; ɪz] ['ruːləɹ] [ɪn] [ɔːrdər] [tuː; tə] [siːk]
" **To erect a statue for a subject who murdered his ruler in order to seek**
" 到 直立 一个 雕像 为了 一个 主题 WHO 被谋杀 他的 统治者 在 命令 到 寻找
['blesɪŋz] . "
 blessings . "
祝福 . "
“为臣弑君而立像求福，

[ɪz] [miːdɪ'ɑːkrəti] [benɪ'fɪ(ə)l] ?
Is mediocrity beneficial ?
是 平庸 有利 ?
庸有益乎？ ”

[hiː; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :
因大呼曰：

" [ðə; ði] ['treɪtər] [jaʊ] [tʃæŋ] , [huː] ['məːdəd] [ðə; ði] ['empərər] , "
" **The traitor Yao Chang , who murdered the emperor , "**
" 这 叛徒 姚 张 , WHO 被谋杀 这 皇帝 , "
“弑君逆贼姚苌，

[waɪ] [nɑːt] [kʌm] [aʊt] [jɔːr'self] !
Why not come out yourself !
为什么 不是 来 出去 你自己 !
何不出自！

[aɪ] [wɪl] [faɪt] [juː; jə] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] !
I will fight you to the death !
我 将要 斗争 你 到 这 死亡 !
吾与汝决死战！ ”

[tʃæŋ] [dɪd] [nɑːt] [rɪ'spaːnd] .
Chang did not respond .
张 做过 不是 回应 .
苌不应，

[hiː; hi] [sɜːrvd] [aɪ ˈtiː][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
He served it for a long time .
他 服务 它 为了 一个 长的 时间 .

久奉之，

[ðə; ðɪ] [ɪzˈreɪli] [ˈɑːrmi] [geɪnd] [noʊ] [ˈbenɪfɪt] .
The Israeli army gained no benefit .
这 以色列 军队 获得 不 益处 .

以军未有利益，

[hiː; hi] [ðen] [kʌt] [ɔːf][ðə; ðɪ] [ˈstætʃuːz] [hed] [ænd; ənd] [sent] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˈkɪn] .
He then cut off the statue's head and sent it to Qin .
他 然后 切 离开 这 雕像的 头 和 发送 它 到 秦 .

乃斩像首以送秦。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [kɪŋ] [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [left] [hɪz; ɪz] [ˈbæɡɪdʒ] [æt; ət][deɪdʒɪ] .
At this time , King Fu Deng of Qin left his baggage at Dajie .
在 这 时间 , 国王 傅 邓 的 秦 左边 他的 行李 在 大街 .

至是秦王苻登留輜重于大界，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led][ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈændɪŋ] .
He personally led a light cavalry to attack Anding .
他 亲自 引领 一个 光 骑兵 到 攻击 安丁 .

自将轻骑攻安定，

[ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ˈɜːdʒd] [tʃæŋ] [tuː; tə][ɡoʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] [ə; eɪ] [dɪˈsaɪsɪv] [ˈbæt(ə)] .
The generals urged Chang to go out and fight a decisive battle .
这 将军们 敦促 张 到 去 出去 和 斗争 一个 决定性 战斗 .

诸将劝苻出与决战。

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苻曰：

" [tuː; tə] [faɪt] [ə; eɪ] [ˈdespəɾət] [ˈenəmi] [fɔːr; fər] [ˈvɪktəri] , "
" To fight a desperate enemy for victory , "
" 到 斗争 一个 绝望的 敌人 为了 胜利 , "

“与穷寇争胜，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [təˈbuː] [fɔːr; fər] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒɪst] .
This is a taboo for military strategists .
这 是 一个 忌讳 为了 军队 战略家 .

兵家之忌也，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [aɪ ˈtiː][baɪ] [ˈstrætədʒɪ] .
I will take it by strategy .
我 将要 拿 它 经过 战略 .

吾将以计取之。”

[hiː; hi] [ðen] [left] [truːps] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ˈændɪŋ] .
He then left troops to guard Anding .
他 然后 左边 军队 到 警卫 安丁 .

乃留兵守安定，

[æt; ət] [naɪt] , [hiː; hi][led] - , - [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [reɪd] [deɪdʒɪ] .
At night , he led 30 , 000 cavalry to raid Dajie .
在 夜晚 , 他 引领 - , - 骑兵 到 袭击 大街 .

夜率骑三万袭登大界，

[tuː; tə] [ˌoʊvərˈkʌm] [aɪ ˈtiː] ,
To overcome it ,
到 克服 它 ,

克之，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] ['dʌzənz] [ʌv; əv] ['feɪməs] ['dʒenrəlz] .
They captured dozens of famous generals .
他们 捕获 几十个 的 著名的 将军们 .

擒名将数十人，

[ðeɪ] [æb'dʌktɪd, əb'dʌktɪd] - , - [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
They abducted 50 , 000 men and women .
他们 被绑架 - , - 男人 和 女性 .

掠男女五万口。

[ˈemprəs] [maʊ] , [ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv] ['fu:] ['dɛŋ]
Empress Mao , the wife of Fu Deng
皇后 毛泽东 , 这 妻子 的 傅 邓

苻登皇后毛氏，

['bjʊ:tɪf(ə)] [ænd; ənd] [breɪv]
Beautiful and brave
美丽的 和 勇敢的

美而勇，

[gʊd] [æt; ət] ['raɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃu:tɪŋ] ,
Good at riding and shooting ,
好的 在 骑术 和 射击 ,

善骑射，

[ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪn] [tru:ps] ['entər] [ðer; ðər] [kæmp] ,
Upon seeing the Later Qin troops enter their camp ,
之上 看到 这 之后 秦 军队 进入 他们的 营 ,

见后秦兵入其营，

[laɪk] ['drɔ:ɪŋ] [ə; eɪ] [baʊ; boʊ] [ænd; ənd] ['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] [hɔ:rs] ,
Like drawing a bow and riding a horse ,
喜欢 绘画 一个 弓 和 骑术 一个 马 ,

犹弯弓跨马，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [ðə; ði] [breɪv] ['soʊldʒərz] [ɪn] [fɪrs] ['bæt(ə)] ,
Leading the brave soldiers in fierce battle ,
领导 这 勇敢的 士兵 在 凶猛的 战斗 ,

率壮士力战，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [kɪld] .
More than 700 people were killed .
更多的 比 - 人们 是 被杀 .

杀七百余人，

[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] [aʊt'mætʃt] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,

众寡不敌，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['kæptʃərd] [baɪ] [ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪn] .
They were captured by the Later Qin .
他们 是 捕获 经过 这 之后 秦 .

为后秦所执。

[tʃæŋ] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [teɪk] [hɜ:r; hər] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [kwi:n] .
Chang was about to take her as his queen .
张 曾是 关于 到 拿 她 作为 他的 女王 .

苒即将纳之为后，

[maʊ] [kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] [ænd; ənd] [kraɪd] , ['seɪɪŋ] :
Mao cursed and cried , saying :
毛泽东 被诅咒的 和 哭 , 说 :

毛氏骂且哭曰：

" [jaʊ] [tʃæŋ] , [juː; jʊ] ['treɪtər] ! "
" Yao Chang , you traitor ! "
" 姚 张 , 你 叛徒 ! "

“姚苌逆贼，

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [kɪld] [ðə; ði] ['empərər] ,
Since you have killed the emperor ,
自从 你 有 被杀 这 皇帝 ,

汝既杀天子，

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [hjuː'mɪliət] [ðə; ði] ['emprəs] .
They also wanted to humiliate the Empress .
他们 还 通缉 到 羞辱 这 皇后 .

又欲辱皇后，

['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
Heaven and Earth
天堂 和 地球

皇天后土，

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['tɑːləreɪt] [juː; jʊ] ! "
" How could I tolerate you ! "
" 如何 可以 我 容忍 你 ! "

宁容汝乎！ ”

[soʊ] [tʃæŋ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
So Chang killed him .
所以 张 被杀 他 .

于是苌杀之。

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪn] ['ɑːrmiːz] ['pænɪk][ænd; ənd][kən'fjuːʒ(ə)n]
The generals wanted to take advantage of the Qin army's panic and confusion
这 将军们 通缉 到 拿 优势 的 这 秦 军队的 恐慌 和 困惑
[tuː; tə] [lɔːntʃ] [æn; ən] [ə'tæk] .
to launch an attack .
到 发射 一个 攻击 .

诸将欲因秦军骇乱击之，

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苌曰：

" [ɔːl'dəʊ] [ðə; ði] [kraʊd] [wʌz; wəz][ɪn] [dɪsə'reɪ] "
" Although the crowd was in disarray "
" 虽然 这 人群 曾是 在 混乱 "

“登众虽乱，

[hɪz; ɪz]['æŋgər][wʌz; wəz] [stɪl] [ɪn'tens] .
His anger was still intense .
他的 愤怒 曾是 仍然 激烈的 .

怒气犹盛，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] ['teɪkən] ['laɪtli] !
This should not be taken lightly !
这 应该 不是 是 已采取 轻轻 !

未可轻也！ ”

[soʊ][aɪ 'tiː] [stɔːpt] .
So it stopped .
所以 它 停止 .

遂止。

- [ri:'kæptʃəd] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] .
Denglai recaptured the remaining troops .
- 重新捕获 这 其余的 军队 .

登来复收余众，

[ɪn] - ,
In Tunpu ,
在 - ,

屯堡中，

[noʊ] .
No .
不 .

不出。

[naʊ] [ðæt] ['empərər] [dʒɪn][hæd; həd] ['teɪkən] ['pɜ:rsən(ə)][kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] ,
Now that Emperor Jin had taken personal control of the government ,
现在 那 皇帝 斤 有 已采取 个人的 控制 的 这 政府 ,
却说晋帝既亲政事，

[əθɔ:rə'terɪənɪzəm] [hæz; həz] [ɪ'mɜ:rdʒd] .
Authoritarianism has emerged .
威权主义 有 出现 .

威权已出，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kwɔ:lətɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['ru:lər] .
He possesses the qualities of a ruler .
他 拥有 这 品质 的 一个 统治者 .

有人主之量。

[hi:; hi] [ðen] [br'keɪm] [ə'dɪktɪd] [tu:; tə] [waɪn] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
He then became addicted to wine and women .
他 然后 成为 上瘾 到 葡萄酒 和 女性 .

已而溺于酒色，

[hi:; hi] [ɪn'trʌstɪd] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪfŋ] [tu:; tə] [kɪŋ] [deɪoʊzi][ʌv; əv] ['lɑ:ŋja:] .
He entrusted the administration to King Daozi of Langya .
他 受托 这 行政 到 国王 刀子 的 朗雅 .

委政于琅玕王道子，

[deɪoʊzi]['ɔ:lsəʊ] [lʌvd] [waɪn] .
Daozi also loved wine .
刀子 还 喜爱 葡萄酒 .

道子亦嗜酒，

[ðeɪ] [spɛnt] [ðer; ðər] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] ['sɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['empərər] .
They spent their days and nights singing and drinking with the emperor .
他们 花费 他们的 天 和 夜晚 歌唱 和 喝 和 这 皇帝 .

旦夕与帝以酣歌为事。

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [rɪ'vɪəd] ['bu:dɪzəm] .
They also revered Buddhism .
他们 还 受人尊敬的 佛教 .

又崇尚浮屠，

[ɪk'strævəɡənt] [ænd; ənd] ['weɪstfl]
Extravagant and wasteful
靡 和 浪费

穷奢极费，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['ɪntɪmət] ,
Those who are intimate ,
那些 WHO 是 亲密的 ,

所亲昵者，

[ɔ:ɪ] [ɑ:r; əɾ] [nʌnz] [ænd; ənd] [nʌnz] .
All are nuns and nuns .
全部 是 修女 和 修女 .

皆蚩姆僧尼。

[ðə; ði] [kloʊz] [ə'tendənts] [wi:ldɪd] ['paʊə] .
The close attendants wielded power .
这 关闭 服务员 挥舞 力量 .

近侍弄权，

[ˌtrænsˈpər'teɪ(ə)n] [rɪ'kwɛst]
Transportation request
运输 要求

交通请托，

['braɪbəɾi] [ɪz] ['ræmpənt] .
Bribery is rampant .
受贿 是 猖獗 .

贿赂公行，

[ə'fɪ(ə)ɪ] ['taɪtəlz][ænd; ənd][ræŋks] [wɜ:r; wəɾ] [mɪkst] [ʌp] [ɪndɪ'skrɪmɪnətli] .
Official titles and ranks were mixed up indiscriminately .
官方的 标题 和 排名 是 混合 向上 不加区分地 .

官爵滥杂，

[ðə; ði]['krɪmɪn(ə)ɪ] ['dʒʌstɪs] ['sɪstəm] [ɪz] [flɔ:d] [ænd; ənd] [keɪ'ɑ:tɪk] .
The criminal justice system is flawed and chaotic .
这 刑事 正义 系统 是 有缺陷的 和 混乱 .

刑狱谬乱。

[ˈmɪnɪstər] ['lʌ] [nɑ:] , [geɪzɪŋ] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['pæləs] , [saɪd] :
Minister Lu Na , gazing upon the palace , sighed :
部长 鲁 娜 , 凝视 之上 这 宫殿 , 叹了口气 :

尚书令陆纳望宫阙叹曰：

" [gʊd] [hoʊm] ['fɜ:rnɪʃɪŋz] ,
" **Good home furnishings** ,
" 好的 家 家具 ,

“好家居，

[dʌz] - [ɪn'tend] [tu:; tə] [dɪ'strɔɪ] [aɪ 'ti:] ?
Does Zhi'er intend to destroy it ?
做 - 打算 到 破坏 它 ?

织儿欲毁坏之耶？ ”

[left] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl][su:] ['jɪŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
Left Guard General Xu Ying submitted a memorial stating :
左边 警卫 一般的 徐 英 提交 一个 纪念馆 声明 :

左卫将军许营上疏曰：

['bjʊroʊ] [klɜ:rk]
Bureau clerk
局 职员

局吏、

[ɛ'mi:ə] ,
Emiya ,
卫宫 ,

卫宫、

[ˈsɜ:rvənt]
servants
仆人

仆隶、

[ˈmeɪdsɜːrvənt] ,
maidservant ,
女仆

婢儿，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [gɑːrdz] .
All were guards .
全部 是 守卫

皆为守令，

[ɔːr] [wɪð; wɪθ] [æŋ; ən] [ɪnˈtɜːrn(ə)l] [pəˈzɪʃ(ə)n] ;
Or with an internal position ;
或者 和 一个 内部的 位置

或带内职；

[nʌnz] [ænd; ənd] [nʌnz] [æz; əz] [wet] [ˈnɜːrsɪz]
Nuns and nuns as wet nurses
修女 和 修女 作为 湿的 护士

僧尼乳母，

[dʒeɪ] [dʒɪnz] [ˈɪntɪməsi] ,
Jing Jin's intimacy ,
景 金的 亲密关系

兢进亲昵，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [braɪbz] ;
He accepted bribes ;
他 公认 贿赂

悉受货贿；

[hiː; hi] [wʊd] [ˈɔːf(ə)n] [send] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [ðer; ðər] [poʊsts] .
He would often send officials to their posts .
他 会 经常 发送 官员 到 他们的 帖子

辄使临官，

[ɪnɪˈkwɑːləti] [brɪˈtwiːn] [ˈpɑːlətɪks] [ænd; ənd] [edʒuˈkeɪʃ(ə)n]
Inequality between politics and education
不等式 之间 政治 和 教育

政教不均，

[ˈvaɪələns] [ɪz] [nɑːt] [ə; eɪ] [kraɪm] .
Violence is not a crime .
暴力 是 不是 一个 犯罪

暴滥无罪。

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ðɪ] [ˈbuːdəˈbʊdə] ,
Moreover, the Buddha ,
而且 , 这 佛

且佛者，

[ðə; ðɪ] [gɑːd] [ʌv; əv] [træŋˈkwɪləti] [ænd; ənd] [ˈmɪstəri]
The God of Tranquility and Mystery
这 上帝 的 宁静 和 神秘

清静玄虚之神，

[mʌŋks] [ænd; ənd] [nʌnz] [təˈdeɪ] [əbˈzɜːrv] [ðə; ðɪ] [faɪv] [ˈpriːsɛpts] [ʌv; əv] [ˈbuːdɪzəm] .
Monks and nuns today observe the Five Precepts of Buddhism .
僧侣 和 修女 今天 观察 这 五 戒律 的 佛教

今僧尼于五戒佛法，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [ˈfɑːləʊd] [jet] .
It cannot be followed yet .
它 不能 是 随后 然而

尚不能遵。

[ˈhaʊˈevər] , [ˈpiːp(ə)l] [ˈdʒen(ə)rəli] [tri:t] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ][ˈʌtməʊst] [rɪˈspekt] .
However , people generally treat things with utmost respect .
然而 , 人们 一般来说 对待 事物 和 极致 尊重 .

而流俗兢加敬事，

[ðɪs] [ˈiːv(ə)n] [led] [tuː; tə][ðə; ði][ˌeksplɪˈteɪ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
This even led to the exploitation of the people .
这 甚至 引领 到 这 开发 的 这 人们 .

以至侵渔百姓，

[ˈteɪkɪŋ] [ˈmʌni] [ɪz][ə; eɪ][ˈfeɪvər] .
Taking money is a favor .
采取 钱 是 一个 偏爱 .

取财为惠，

[ðɪs] [ˈɔːlsəʊ] [dʌz] [nɑ:t] [kənˈfɔːrm] [tuː; tə][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ˈɡɪvɪŋ] [ɑːmz] .
This also does not conform to the way of giving alms .
这 还 做 不是 符合 到 这 方式 的 给予 施舍 .

亦未合布施之道也。

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [wʌz; wəz][nɑ:t] [left] [ʌnˈpʌblɪʃt] .
The memorial was not left unpublished .
这 纪念馆 曾是 不是 左边 未发表的 .

疏奏不剩

- [ˈɪnfluəns] [ɪkˈstendz; ekˈstendz][bəʊθ] [dəˈmestɪkli] [ænd; ənd] [ɪntərˈnæʃnəli] .
Daozi's influence extends both domestically and internationally .
- 影响 扩展 两个都 国内 和 国际上 .

道子势倾中外，

[ðə; ði] [ˈempərər] [gruː] [ɪnˈkriːsɪŋli] [dɪsˈsætɪsfɑɪd,dɪˈsætɪsfɑɪd] .
The emperor grew increasingly dissatisfied .
这 皇帝 生长 日益 不满 .

帝渐不平。

[ˈwæŋ] [ɡwəʊbəʊ] , [ðə; ði] [ˈtʃeɪmbərliːn] , [geɪnd] [ˈfeɪvər][wɪð; wɪθ][dəɪəʊzi] [θruː] [hɪz; ɪz] [ˈflætəri]
Wang Guobao , the Chamberlain , gained favor with Daozi through his flattery
王 国宝 , 这 管家 , 获得 偏爱 和 刀子 通过 他的 奉承
[ænd; ənd] [ˈsɪkəfənsɪ] .
and sycophancy .
和 谄媚 .

侍中王国宝以谗佞有宠于道子，

[ðə; ði] [eɪt] [dɪˈsaɪplz] [huː] [ɪnˈspaɪərd][ðə; ði] [wei] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n] [ˈspe(ə)l] [ˈtriːtmənt] .
The eight disciples who inspired the Way should be given special treatment .
这 八 门徒 WHO 灵感 这 方式 应该 是 给定 特别的 治疗 .

讽八座启道子宜加殊礼，

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [dɛəd] [tuː; tə] [spiːk] .
None of the ministers dared to speak .
没有任何 的 这 部长们 敢于 到 说话 .

群臣无敢言者。

[ɡɑːrd] [ˌsi etʃ ˈi] [jɪn] [sed] :
Guard Che Yin said :
警卫 切 阴 说 :

护军车胤曰：

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [kɪŋ] [ˈtʃɛŋ] [ˈɑːnərd] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒəʊ] .
This is why King Cheng honored the Duke of Zhou .
这 是 为什么 国王 程 荣幸 这 公爵 的 周 .

“此乃成王所以尊周公也，

[ðə; ði] ['kɜ:rənt] ['ru:lər][ɪz][ɪn] [dænzjæn] .
The current ruler is in Dangyang .
这 当前的 统治者 是 在 当阳 .

今主上当阳，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] ?
How could this be ?
如何 可以 这 是 ?

岂得为此？ ”

[hi:; hi] [ðen] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪl] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [saɪn] [ðə; ði] ['dɑ:kjʊmənt] .
He then claimed to be ill and did not sign the document .
他 然后 声称 到 是 患病的 和 做过 不是 符号 这 文档 .

乃称疾不署。

[mə'mɔ:ri:əlz] ,
Memorials ,
纪念碑 ,

疏奏，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
The emperor was furious .
这 皇帝 曾是 狂怒 .

帝大怒，

['dʒi:ə] [jɪn] [wʌz; wəz] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['ʌpraɪt] .
Jia Yin was virtuous and upright .
贾 阴 曾是 有德行的 和 直立 .

而嘉胤有守。

[fæn] ['nɪŋ] , [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃænsələri]
Fan Ning , Vice Minister of the Chancellery
扇子 宁 , 副 部长 的 这 总理府

中书侍郎范宁、

[su:]['mɪəu] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɑ:nfɪdənt][ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] .
Xu Miao was a trusted confidant of the emperor .
徐 苗 曾是 一个 可信 知己 的 这 皇帝 .

徐邈为帝所亲信，

[hi:; hi] ['ɔ:fərd] ['meni] ['ɑ:nɪst] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [əd'vaɪs] .
He offered many honest words of advice .
他 提供 许多 诚实的 字 的 建议 .

数进忠言，

[ɔ:l] [dɪ'fɪjənsɪz] [wɜ:r; wər] [kə'rektɪd] .
All deficiencies were corrected .
全部 缺陷 是 已更正 .

皆补阙失，

[aɪ 'ti:] [dɪ'naʊnsɪz] [ðə; ði] ['tretʃərəs] ['pɑ:rtɪ] .
It denounces the treacherous party .
它 谴责 这 奸诈 派对 .

指斥奸党。

['næʃ(ə)nəl] ['trezər] ,
national treasure ,
国家的 宝藏 ,

国宝，

[nɪŋz] ['nefju:] ,
Ning's nephew ,
宁的 侄子 ,

宁之甥也，

[ˈnɪŋ] - [ˈflætəri]
Ning Youji's flattery
宁 - 奉承

宁尤疾其阿谀，

[hiː; hi] [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə] [dɪˈpouz] [hɪm; ɪm] .
He advised the emperor to depose him .
他 - 建议 - 这 - 皇帝 - 到 - 免职 - 他 - .
劝帝黜之。

[ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezər] [ðen] [fel] [ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ][deɪouzi] ,
The national treasure then fell in love with Daozi ,
这 - 国家的 - 宝藏 - 然后 - 跌倒 - 在 - 爱 - 和 - 刀子 - ,
国宝遂与道子潜宁，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] - .
He was appointed Prefect of Yuzhang .
他 - 曾是 - 任命 - 长官 - 的 - .
出为豫章太守。

[ˈnɪŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [brɪˈfɔːr] [hɪz; ɪz] [dɪˈpɑːrtʃər] , [ˈstetɪŋ] :
Ning submitted a memorial before his departure , stating :
宁 - 提交 - 一个 - 纪念馆 - 前 - 他的 - 离开 - , - 声明 - :
宁临行上疏曰：

[ðə; ði][wɔːr][ɪz] [ˈɡoʊɪŋ][ɑːn] [hɪr] [təˈdeɪ] ,
The war is going on here today ,
这 - 战争 - 是 - 去 - 在 - 这里 - 今天 - ,
今边烽不息，

[ðə; ði] [ˈwerhaʊs] [wʌz; wəz] [ˈemptɪ] .
The warehouse was empty .
这 - 仓库 - 曾是 - 空的 - .
而仓库空匮。

[ɪn] [ˈeɪnfənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜːr; wər] [ɪmˈplɔɪd] .
In ancient times , the people were employed .
在 - 古老的 - 时代 - , - 这 - 人们 - 是 - 受雇 - .
古者使民，

[noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [deɪz] [ˈæftər][ðə; ði] [nuː] [ˈjɪrz] [iːv]
No more than three days after the New Year's Eve
不 - 更多的 - 比 - 三 - 天 - 后 - 这 - 新的 - 年 - 前夕
岁不过三日，

[ðə; ði] [ˈkɜːrənt] [ˈtrʌblz] ,
The current troubles ,
这 - 当前的 - 麻烦 - ,
今之劳扰，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈhɑːrdli] [ə; eɪ] [θriː] - [deɪ] [breɪk] .
There is hardly a three - day break .
那里 - 是 - 几乎 - 一个 - 三 - 天 - 休息 - .
殆无三日之休。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ˈiːv(ə)n] [ðouz] [huː] [ɡɪv] [bɜːrθ][bʌt; bət][duː][nɑːt][hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə] [reɪz] [ðer; ðər]
There are even those who give birth but do not have time to raise their
那里 - 是 - 甚至 - 那些 - WHO - 给 - 出生 - 但 - 做 - 不是 - 有 - 时间 - 到 - 增加 - 他们的
[ˈtʃɪldrən] .
children .
孩子们 - .
至有生儿不及举养，

[ˈwɪdəʊəz] [ænd; ənd] [ˈwɪdəʊəz] [der] [nɑ:t] [ˈmæri] .
Widowers and widowers dare not marry .
鳏夫 和 鳏夫 敢 不是 结婚 .

鳏寡不敢嫁娶，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [fɪrʒ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [stəˈbɪləti] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnei(ə)n] .
Your Majesty fears for the stability of the nation .
你的 威严 恐惧 为了 这 稳定 的 这 国家 .

臣恐社稷之忧，

[ˈfaɪərwɒd] [paɪld] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,
Firewood piled up in the house ,
柴 堆积 向上 在 这 房子 ,

厝火积薪，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [bɪˈjɑ:nd] [dɪˈskripʃn] .
It is beyond description .
它 是 超过 描述 .

不足喻也。

[,aɪ ˈti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又言：

[sˈkɒləz] [ænd; ənd] [ˈkɑ:mənər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] [ˈmaɪgrɛtɪd][tu:; tə][ðə; ði][dʒiːˈæŋˈnɑ:n]
Scholars and commoners from the Central Plains migrated to the Jiangnan
学者们 和 平民 从 这 中央 平原 已迁移 到 这 江南

[ˈri:dʒən] .
region .
地区 .

中原士民流寓江左，

[wɪð; wɪθ] [taɪm] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪriəns] , [wʌn][kæən; kən] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ][ˈsteɪb(ə)l] [ˈbɪznəs] .
With time and experience , one can establish a stable business .
和 时间 和 经验 , 一 能 建立 一个 稳定的 商业 .

岁久安业，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə][ˈrektɪfaɪ] [ɪts] [ˈbɔ:rdərz] .
It is advisable to rectify its borders .
它 是 建议 到 纠正 它是 边界 .

谓宜正其封疆，

[ˈhaʊshoʊld] [ˌredʒɪˈstreɪ(ə)n][ɪz] [dɪˈtɜ:rmɪnd] [baɪ][lənd] [ˈoʊnərʃɪp] .
Household registration is determined by land ownership .
家庭 登记 是 决定 经过 土地 所有权 .

户口皆以土断。

[əˈgeɪn] ,
again ,
再次 ,

又，

[ˈhju:mən] [dɪˈzaɪəz] [ɑ:r; ər] [ˈbəʊndləs] .
Human desires are boundless .
人类 欲望 是 无边无际 .

人欲无涯，

[ɪkˈstrævəɡəns] [ænd; ənd][fruːˈɡæləti][ɑ:r; ər] [dɪˈtɜ:rmɪnd] [baɪ] [ˈsɜ:rkəmstænsɪz] .
Extravagance and frugality are determined by circumstances .
奢侈 和 节俭 是 决定 经过 情况 .

奢侈由势。

[naʊ] , [ðə; ði] ['haʊzɪz] [ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [kəm'baɪnd] [ænd; ənd] [ə'kwɑɪrd] ,
Now , the houses that have been combined and acquired ,
现在 , 这 房屋 那 有 到过 合并 和 获得 ,
今者并兼之室，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lsʊʊ] ['ɔ:f(ə)n] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] .
It is also often insufficient .
它 是 还 经常 不足的 .

亦多不贍。

[ðɪs] [ɪz][brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ju:st] [wɪ'ðəʊt] [rɪ'streɪnt] .
This is because it was used without restraint .
这 是 因为 它 曾是 用过的 没有 克制 .

盖由用之无节，

[ðeɪ] [kəm'pi:t] [tu:; tə][aʊt'du:] [i:tʃ] [ˈlðər] [ɪn] [ɪk'strævəgəns] [ænd; ənd] ['splendər] .
They compete to outdo each other in extravagance and splendor .
他们 竞争 到 胜过 每个 其他 在 奢侈 和 辉煌 .

争以靡丽相高故也。

[ˈprez(ə)nt] ,
present ,
展示 ,

礼，

[,naɪn'ti:n] [ɪz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] ['mɔ:rnɪŋ] ['priəd] .
Nineteen is a long mourning period .
十九 是 一个 长的 丧 时期 .

十九为长殇，

[brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z][hi:; hi][wʌz; wəz][nɑ:t] [jet] [ə; eɪ] ['fʊli] [groʊn] [mæn] .
Because he was not yet a fully grown man .
因为 他 曾是 不是 然而 一个 完全 生长 男人 .

以其未成人也。

[naʊ] , [ˌsɪks'ti:n] [ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [kəm'pli:t] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [meɪl] .
Now , sixteen is considered a complete adult male .
现在 , 十六 是 经过考虑的 一个 完全的 成人 男性 .

今以十六为全丁，

[ˌθɜ:r'ti:n] [ɪz][hæf][ə; eɪ] [dɪŋ] .
Thirteen is half a Ding .
十三 是 一半 一个 丁 .

十三为半丁，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə'genst] [ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl]['ɔ:rdər] .
It is against the natural order .
它 是 反对 这 自然的 命令 .

伤天理，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər][ɪn] [dɪ'stres] .
The people are in distress .
这 人们 是 在 痛苦 .

困百姓。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [,naɪn'ti:n] ['jɪrz] [oʊld] [ɪz][ðə; ði][aɪ'di:ə] [eɪdʒ] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fʊl] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] [meɪl] .
It is said that nineteen years old is the ideal age for a full adult male .
它 是 说 那 十九 年 老的 是 这 理想的 年龄 为了 一个 满的 成人 男性 .

谓宜以十九岁为全丁，

[ˌsɪks'ti:n] ['jɪrz] [oʊld] [ɪz] [kən'sɪdərd] [hæf][ə; eɪ] [dɪŋ] .
Sixteen years old is considered half a Ding .
十六 年 老的 是 经过考虑的 一半 一个 丁 .

十六岁为半丁，

[ðen] [ar 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [kən'sɪdəd] [ˌpri:mə'tʃər; ˌpri:mə'tɔr] [deθ] .
Then it is not considered premature death .
然后 它 是 不是 经过考虑的 过早 死亡 .
则不为夭折，

[ar 'ti:] [ɪz] ['grəʊɪŋ] ['vɪgərəsli] .
It is growing vigorously .
它 是 生长 大力 .
生长滋矣。

- [ju:st] [ar 'ti:] .
Tidon used it .
- 用过的 它 .
帝多纳用之。

['nɪŋ] [ˌzi eɪ 'aɪ] -
Ning Zai Yuzhang
宁 宰 -
宁在豫章，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] [ˌfɪftiːn] ['kəʊnsələɹ] [tuː; tə] [sə'boːrdɪnət] ['sɪtɪz] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] ['looʊk(ə)] ['kʌstəmz]
He dispatched fifteen councilors to subordinate cities to investigate local customs
他 已派出 十五 议员 到 下属 城市 到 调查 当地的 海关
[ænd; ənd] ['pɑːləsɪz] .
and policies .
和 政策 .
遣十五议曹下属城采求风政，

[ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [li:v] .
The official was granted leave .
这 官方的 曾是 的确 离开 .
并吏假还，

[ɪn'terəgeɪtɪŋ] [ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)] [ə'baʊt] [geɪnz] [ænd; ənd] [bːsɪz] .
Interrogating the official about gains and losses .
审讯 这 官方的 关于 收益 和 损失 .
讯问官长得失。

[suː] [ˈmiau] [roʊt] [tuː; tə] ['nɪŋ] :
Xu Miao wrote to Ning :
徐 苗 写道 到 宁 :
徐邈与宁书曰：

[jʊɹ; jər] [ˈdʒʌdʒmənt] [ɪz] [klɪr] [ænd; ənd] [fer] .
Your judgment is clear and fair .
你的 判断 是 清除 和 公平的 .
足下听断明允，

[ɔːl] ['mætəɹz] [prə'sɪːdɪd] ['smuːðli] .
All matters proceeded smoothly .
全部 事情 继续 顺利 .
庶事无滞，

[ə'fɪ(ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['wəri] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [griːd] .
Officials should be wary of their greed .
官员 应该 是 警惕 的 他们的 贪婪 .
则吏慎其贪，

['piːp(ə)] [wɪl] [ðen] [ˌʌndər'stænd] [wɪ'ðəʊt] ['biːɪŋ] [kən'fjuːzd] .
People will then understand without being confused .
人们 将要 然后 理解 没有 存在 使困惑 .
而人听不惑矣，

[waɪ] [mʌst; məst] [wʌn] ['træv(ə)] [frʌm; frəm] [taʊn] [tu:; tə] ['vɪlɪdʒ] ?
Why must one travel from town to village ?
为什么 必须 一 旅行 从 镇 到 村庄 ?

岂须邑至里诣，

[ə'dɔ:rn] [ɪts] ['pleɪf(ə)] [saʊndz] !
Adorn its playful sounds !
装饰 它是 顽皮的 声音 !

饰其游声哉！

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [na:t] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [ɪn'kri:s] ,
It is not enough to increase ,
它 是 不是 足够的 到 增加 ,

非徒不足以增益，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [wʌt] [ɪnseks] [ænd; ənd] [fɪʃ] [rɪ'laɪ][ɑ:n] .
It is what insects and fish rely on .
它 是 什么 昆虫 和 鱼 依靠 在 .

乃虫鱼之所资也。

[haʊ] [kʊd; kəd] [ə; eɪ] ['vɜ:rtʃuəs] ['pɜ:rs(ə)n] [du:] ['sʌmθɪŋ] [rɔ:ŋ] ?
How could a virtuous person do something wrong ?
如何 可以 一个 有德行的 人 做 某物 错误的 ?

岂有善人君子而干非其事，

[ɑ:r; ər] [ðer; ðər] ['meni] [kən'feɪnz] ?
Are there many confessions ?
是 那里 许多 忏悔 ?

多所告白者乎？

[sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz]
Since ancient times
自从 古老的 时代

自古以来，

[ðoʊz] [hu:] [wɪʃ] [tu:; tə] [ækt] [æz; əz] [ðə; ði] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪrz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Those who wish to act as the eyes and ears of the left and right ,
那些 WHO 希望 到 行为 作为 这 眼睛 和 耳朵 的 这 左边 和 正确的 ,

欲为左右耳目者，

['hi:z] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['petɪ] ['pɜ:rs(ə)n] .
He's nothing but a petty person .
他是 没有什么 但 一个 小气 人 .

无非小人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [bɪ'gæən] [wɪð; wɪθ] ['petɪ] [ækt] [ʌv; əv] ['bɪəltɪ] , [wɪtʃ] [led] [tu:; tə] [ðer; ðər] [greɪt] [ækt] [ʌv; əv]
They all began with petty acts of loyalty , which led to their great acts of
他们 全部 开始 和 小气 行为 的 忠诚 , 哪个 引领 到 他们的 伟大的 行为 的
[dɪs'brɪəltɪ] .
disloyalty .
不忠 .

皆先因小忠而成其大不忠，

[ðeɪ] [fɜ:rst] [ɪ'stæblɪʃ] [smɔ:l] [ækt] [ʌv; əv] [feɪθ] [tu:; tə] ['grædʒuəli] [bɪld] [ʌp] [greɪt] [ˌdɪsbɪ'li:f] .
They first establish small acts of faith to gradually build up great disbelief .
他们 第一的 建立 小的 行为 的 信仰 到 逐步地 建造 向上 伟大的 怀疑 .

先藉小信而成其大不信，

[ðɪs] [led] [tu:; tə] [ə; eɪ] [ˌsɪtʃu'eɪ(ə)n] [wer] ['slændər] [ænd; ənd] ['flætəri] [prə'si:dɪd] [ˌsaɪm(ə)'tɜ:niəsli] .
This led to a situation where slander and flattery proceeded simultaneously .
这 引领 到 一个 情况 在哪里 诽谤 和 奉承 继续 同时地 .

遂使谗谄并进，

[gʊd] [ænd; ənd][ˈi:v(ə)] [rɪˈvɜːrst] .
Good and evil reversed .
好的 和 邪恶的 反转 ；

善恶倒置，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɑːt] [teɪk] [hi:d] ？
How can we not take heed ？
如何 能 我们 不是 拿 注意 ？

可不戒哉！

[jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkeɪfəli] [sɪˈlekt] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ruːlz] .
Your Excellency should carefully select the principles and rules .
你的 阁下 应该 小心 选择 这 原则 和 规则 ；

足下慎选纲纪，

[wiː; wi][mʌst; məst][faɪnd][ə; eɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈhɪroʊ][tuː; tə][kənˈtroʊl][ðə; ði] [ˈveriəs] [dɪˈpɑːtmənts] .
We must find a national hero to control the various departments .
我们 必须 寻找 一个 国家的 英雄 到 控制 这 各种各样的 部门 ；

必得国土以摄诸曹，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [əˈsaɪnd] [ˈkeɪpəb(ə)] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] [ˈmæɪnɪdʒ] [ðə; ði] [ˈdɑːkjumənts] ；
All were assigned capable officials to manage the documents ；
全部 是 分配 有能力的 官员 到 管理 这 文件 ；

皆得良吏以掌文案；

[ðeɪ] [ˈɔːlsʊz][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [əˈfɪ(ə)lz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [doʊˈmeɪn][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz] [ˈsuːpəvaɪzəz] .
They also selected officials from the public domain to serve as supervisors .
他们 还 已选 官员 从 这 民众 领域 到 服务 作为 主管 ；

又择公方之人以为监司，

[ˈweðər] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [klɪr] [ɔːr][ˈtɜːrbaɪd] ,
Whether it is clear or turbid ,
无论 它 是 清除 或者 混浊 ；

则清浊能否，

[tuː; tə] [ˌʌndərˈstænd] [θɪŋz] [baɪ][əbˈzəvɪŋ, ɔb-][ðəm; ðəm] .
To understand things by observing them .
到 理解 事物 经过 观察 他们 ；

与事而明。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈsɪmplɪ] [kɑːm] [daʊn] [ænd; ənd] [diːl] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ ˈtiː] .
You should simply calm down and deal with it .
你 应该 简单地 冷静的 向下 和 交易 和 它 ；

足下但平心而处之，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] [geɪn][frʌm; frəm] [saɪt] [ænd; ənd] [saʊnd] ？
What is there to gain from sight and sound ？
什么 是 那里 到 获得 从 视线 和 声音 ？

何取于耳目哉？

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈemprəs] [mɑː][ʌv; əv][ðə; ði] [mɪŋ] [ˈdaɪnəsti] [ˈnevər] [lʊkt] [tuː; tə] [ðoʊz] [əˈraʊnd] [hɜːr; hər]
In the past , Empress Ma of the Ming Dynasty never looked to those around her
在 这 过去的， 皇后 马 的 这 明 王朝 绝不 看起来 到 那些 大约 她

[tuː; tə] [spiːk] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] .
to speak with her .
到 说话 和 她 ；

昔明德马后未尝顾左右与言，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [dɪˈskraɪbd] [æz; əz] [ˈfɔːrsart] .
It can be described as foresight .
它 能 是 描述 作为 远见 ；

可谓远识，

[həʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] [greɪt] [mæn][nɑ:tɪ][bi; bi] [ɪg'zempt] [frʌm; frəm] [ðɪs] ?
How can a great man not be exempt from this ?
如何 能 一个 伟大的 男人 不是 是 豁免 从 这 ?
况大丈夫而不能免此乎？

[ˈnɪŋ] [həʊ] [kən'fju:ʃənɪzəm]
Ning Hao Confucianism
宁 郝 儒

宁好儒学，

[streɪt] [ɪn] ['neɪtʃər] ,
Straight in nature ,
直的 在 自然 ,

性质直，

[æz; əz][ðə; ðɪ] ['seɪɪŋ] [goʊz] , ['wæŋ] [baɪ] ,
As the saying goes , Wang Bi ,
作为 这 说 去 , 王 双 ,

常言王弼、

[hi:; hi] [jænz] [kraɪm]
He Yan's crime
他 严的 犯罪

何晏之罪，

[ˈdi:pli] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ]['dʒi:][ænd; ənd][dʒəu] ,
Deeply familiar with Jie and Zhou ,
深 熟悉的 和 杰 和 周 ,

深于桀纣，

[sʌm; səm] [maɪt] [θɪŋk] [ðə; ðɪ]['krɪtɪsɪzəm][ɪz] [tu:] [hɑ:rf] .
Some might think the criticism is too harsh .
一些 可能 思考 这 批评 是 也 残酷的 .

或以为贬之太过。

[ˈnɪŋ] [sed] :
Ning said :
宁 说 :

宁曰：

" [kɪŋ] ,
" **king** ,
" 国王 ,

“王、

[waɪ] [dɪs'deɪn] ['klæsɪk(ə)] ['teksts] ?
Why disdain classical texts ?
为什么 蔑视 古典 文本 ?

何蔑弃典文，

[di:p] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs]
Deep and righteous
深的 和 正义

幽沉仁义，

[ˈwɑ:ndərɪŋ] [wɜ:rdz][ænd; ənd] ['emptɪ] [tɔ:k] ,
Wandering words and empty talk ,
漫游 字 和 空的 讲话 ,

游辞浮说，

[ðə; ðɪ] [weɪvz] [raɪz][ænd; ənd][ðə; ðɪ][laɪf] [brɪ'ɡɪnz] .
The waves rise and the life begins .
这 波浪 上升 和 这 生活 开始 .

波荡后生，

[tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['dʒentri] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ɪlk]
To make the gentry and their ilk
到 制作 这 绅 和 他们的 牛奶

使缙绅之徒，

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [kɔːrs]
A sudden change of course
一个 突然 改变 的 课程

翻然改辙，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [raɪts] [ænd; ənd][ˈmjuːzɪk] [kə'ləpst] .
As a result , the rites and music collapsed .
作为 一个 结果 ， 这 仪式 和 音乐 倒塌 。

以至礼坏乐崩，

[ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] [fel] ,
The Central Plains fell ,
这 中央 平原 跌倒 ；

中原倾覆，

[ˈremnənts] [ʌv; əv] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] [trə'dɪʃnz]
Remnants of customs and traditions
残余物 的 海关 和 传统

遗风余俗，

[,aɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [ə; eɪ] ['praːbləm] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
It remains a problem to this day .
它 遗迹 一个 问题 到 这 天 。

至今为患。

[kɪŋ] [dʒəu] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] ['tɪrəni] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [taɪm] ,
King Zhou indulged in tyranny for a time ,
国王 周 沉溺其中 在 暴政 为了 一个 时间 ；

纣纵暴一时，

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [liːd] [tuː; tə] [wʌnz] [oʊn] [dɪ'strʌkʃn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['daʊnfɔːl] [ʌv; əv][ə; eɪ]
This is enough to lead to one's own destruction and the downfall of a
这 是 足够的 到 带领 到 一个人的 自己的 破坏 和 这 倒台 的 一个
[ˈnei(jə)n] .
nation .
国家 。

适足以丧身覆国，

[æz; əz][ə; eɪ] ['wɔːrniŋ] [tuː; tə] ['fjuːtʃər] [dʒenə'eɪʃənz] ,
As a warning to future generations ,
作为 一个 警告 到 未来 几代人 ；

为后世戒，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] ['pɑːsəbli] [rɪ'stɔːr] [ðə; ði] ['piːpəlz] ['sensɪz] ?
How can this possibly restore the people's senses ?
如何 能 这 可能 恢复 这 人们的 感官 ？

岂能回百姓之视听哉！

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] [kə'ləməti] [ʌv; əv] [wʌn] ['laɪftaɪm] [ɪz] [ˌɪnsɪɡ'nɪfɪkənt] .
Therefore , I believe that the calamity of one lifetime is insignificant .
所以 ， 我 相信 那 这 灾害 的 一 寿命 是 微不足道 。

故吾以为一世之祸轻，

[ðə; ði]['prɔːbləms] [hæv; həv] [bɪn] [sɪ'vɪr] [θruː'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
The problems have been severe throughout history .
这 问题 有 到过 严重 自始至终 历史 。

历代之患重，

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] [ʌv; əv] [ˈlu:ziŋ] [wʌn'self] [ɪz] [smɔ:l] .
The evil of losing oneself is small .
这 邪恶的 的 输 自己 是 小的 。

自丧之恶小，

[ðə; ði][sɪn] [ʌv; əv] [ˌmɪsˈli:diŋ] [ðə; ði] [ˈmæsɪz] [ɪz] [ɪˈmens] .
The sin of misleading the masses is immense .
这 罪 的 误导性的 这 群众 是 巨大 。

迷众之罪大也。”

[prɪns] [ˈlɑ:ŋjɑ:] , [deɪoʊzi] , [wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˈærəɡənt] .
Prince Langya , Daozi , was arrogant and arrogant .
王子 朗雅 , 刀子 , 曾是 傲慢的 和 傲慢的 。

琅玕王道子恃宠骄恣，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɡrædʒuəli] [bɪˈkeɪm] [ɪnˈkeɪpəbl] [ʌv; əv] [ˈɡʌvərniŋ] .
The emperor gradually became incapable of governing .
这 皇帝 逐步地 成为 无法 的 治理 。

帝渐不能干，

[hi:; hi] [wɪʃt] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈtʃoʊzn] [æz; əz][ə; eɪ][ˈri:dʒən(ə)] [ˈɡʌvərənər] .
He wished to be chosen as a regional governor .
他 希望 到 是 选定 作为 一个 区域 州长 。

欲选时望为藩镇，

[tu:; tə] [səbˈdu:] [aɪ ˈti:][baɪ] [stəlθ] .
To subdue it by stealth .
到 征服 它 经过 隐身 。

以潜制之。

[hi:; hi] [æskt] [ˈwæŋ] [jə] , [ðə; ði] [left] [ɡɑ:rd] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He asked Wang Ya , the Left Guard Commander of the Crown Prince .
他 问 王 呀 , 这 左边 警卫 指挥官 的 这 王冠 王子 。

问于太子左卫率王雅，

[seɪ] :
say :
说 。

曰：

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪmˈplɔɪ] [ˈwæŋ] [ɡɔ:ŋ] .
I wish to employ Wang Gong .
我 希望 到 采用 王 铎 。

“吾欲用王恭、

[jɪn] - ,
Yin Zhongkan ,
阴 - ,

殷仲堪，

[haʊ] ? "
how ? "
如何 ？ "

如何？ "

[ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [ɡoʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 。

雅曰：

" - - [ˈɡu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] "
" Gongfeng Shenjian Gui "
" - - 图形用户界面 "

“恭风神简贵，

[æm'biʃəs] [ænd; ənd][fɜ:rm] ;
Ambitious and firm ;
雄心勃勃 和 公司 ;

志气方严；

[dʒɒŋ] ['kæn][wʌz; wəz] [mə'tɪkjələs] [ɪn][hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] .
Zhong Kan was meticulous in his conduct .
钟 坎 曾是 细致 在 他的 执行 .

仲堪谨于细行，

[bəuθ][ðə; ði][tekst][ænd; ənd][ɪts] ['mi:nɪŋ] [ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] .
Both the text and its meaning are considered .
两个都 这 文本 和 它是 意义 是 经过考虑的 .

以文义皆称，

[haʊ'evər] , [ðei] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [sti:p] [ænd; ənd] ['nærou] ,
However , they are all steep and narrow ,
然而 , 他们 是 全部 陡 和 狭窄的 ,

然皆峻狭自是，

[ðə; ði] [stem] [ɪz][nɑ:t] [lɔ:ŋ] .
The stem is not long .
这 干 是 不是 长的 .

干略不长，

[wen] [ðə; ði][wɜ:rlɔd] [ɪz][æt; ət] [pi:s] ,
When the world is at peace ,
什么时候 这 世界 是 在 和平 ,

天下无事，

[sə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə][pə'fɔ:rm] ['du:tɪz] ;
Sufficient to perform duties ;
充足的 到 履行 职责 ;

足以守职；

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] ['hæpənz] ,
If something happens ,
如果 某物 发生 ,

若其有事，

[ðɪs] [wɪl] ['ʃʊrli] [li:d] [tu:; tə]['keɪɔ:s] .
This will surely lead to chaos .
这 将要 一定 带领 到 混乱 .

必为乱阶矣。”

[ðə; ði] ['empərəɹ] [dɪd][nɑ:t][kəm'plai] .
The emperor did not comply .
这 皇帝 做过 不是 遵守 .

帝不从，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [gɑ:rd] - .
He was sent to guard Jingkou .
他 曾是 发送 到 警卫 - .

使恭镇京口。

['februəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɪfti:nθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-) ,
February of the fifteenth year of Gengyin (1900) ,
二月 的 这 第十五 年 的 - (-) ,

庚寅十五年春二月，

[ˈleɪtər] , [kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌŋ; əv][ˈkɪŋ][ænd; ənd] [kɪŋ] [ˈdɛŋ] [ʌŋ; əv][ˈkɪŋ][wɜːr; wər] [ˈlɒkɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmənt]
Later , King Chang of Qin and King Deng of Qin were locked in a stalemate
之后 , 国王 张 的 秦 和 国王 邓 的 秦 是 已锁定 在 一个 僵局
[ˈfɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
for a long time .
为了 一个 长的 时间 .

后秦王苴与秦王登相持日久，

[ə; eɪ][plæn] [keɪm] [tuː; tə][maɪnd] :
A plan came to mind :
一个 计划 来了 到 头脑 :

心生一计：

[ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈæmbʊʃt] [əˈlɔːŋ] [dʒə; ʃi] [edʒ] [ʌŋ; əv][dʒə; ʃi] [ˈtrentʃ] .
Soldiers were ambushed along the edge of the trench .
士兵 是 遭到伏击 沿着 这 边缘 的 这 沟 .

埋伏兵于壕边，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第93/121页

[send] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə] [feɪn] [sə'rendər] .
Send someone with a letter to feign surrender .
发送 某人 和 一个 信 到 假装 投降 .

使人持书诈降，

[ðeɪ] ['welkəmd] [hɪm; ɪm][ˈɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
They welcomed him into the city and killed him .
他们 欢迎 他 进入 这 城市 和 被杀 他 .

迎登入城杀之。

[soʊ][hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] ['dɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] .
So he sent someone to see King Deng of Qin .
所以 他 发送 某人 到 看 国王 邓 的 秦 .

于是使人去见秦王登，

[suː] [rɪ'siːvd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [brɔːt] [hɪm; ɪm][ˈɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
Xu received him and brought him into the city .
徐 已收到 他 和 带来 他 进入 这 城市 .

许接其入城，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [let] [ðem; ðəm][ɪn] .
Open the door and let them in .
打开 这 门 和 让 他们 在 .

开门纳之。

['dɛŋ] [wɪl] ['fɑːləʊ] .
Deng will follow .
邓 将要 跟随 .

登将从之，

[ˈdʒen(ə)rəl] [leɪ] [iː diː 'aɪ] [hɜːrd] [ðɪs] [frʌm; frəm] [ˌaʊt'saɪd] .
General Lei Edi heard this from outside .
一般的 雷 埃迪 听到 这 从 外部 .

将军雷恶地在外闻知，

[ðə; ði][ˈraɪdər] [sɔː] ['dɛŋ] [ænd; ənd] [sed] :
The rider saw Deng and said :
这 骑士 锯 邓 和 说 :

驰骑见登曰：

" [tʃæŋ] [ɪz] [drɪ'siːtf(ə)] . "
" Chang is deceitful . "
" 张 是 欺骗性的 . "

“莠多诈，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [hɜːrd] .
This should not be heard .
这 应该 不是 是 听到 .

不可听也。”

[hiː; hi] [klaɪmd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][stɔːp] .
He climbed to his stop .
他 攀登 到 他的 停止 .

登乃止。

[tʃæn] [hɜ:rd] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] ,
Chang heard of it ,
张 听到 的 它 ,

苴闻知，

[hi:; hi] [ə'drest] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] , ['seɪŋ] :
He addressed the generals , **saying** :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [ðɪs] [tʃi:'æn] ['pi:p(ə)l] [sɔ:] ['dɛŋ] ,
" This Qiang people saw Deng ,
" 这 强 人们 锯 邓 ,

“此羌见登，

[ðə; ði][plæn][hæz; hæz] [feɪld] .
The plan has failed .
这 计划 有 失败的 .

事不成矣。”

['dɛŋ] ['ɔ:lsʊʊ] [pə'zest] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['kɜ:rɪdʒ] [ænd; ənd]['strætədʒi] [ɪn] ['dɪfɪkəlt] [tə'reɪn] .
Deng also possessed extraordinary courage and strategy in difficult terrain .
邓 还 拥有 非凡的 勇气 和 战略 在 难的 地形 .

登亦以恶地勇略过人，

[hi:; hi] [fɪrd] [ðæt] [hi:; hi] [maɪt] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He feared that he might kill him .
他 害怕 那 他 可能 杀 他 .

惮欲杀之。

['sti:lɪŋ] ['nɑ:lɪdʒ] [ɪn]['i:v(ə)l] [lændz]
Stealing knowledge in evil lands
偷窃 知识 在 邪恶的 土地

恶地窃知，

[hi:; hi] [ðen] [sə'rendərd] [tu:; tə] [kɪŋ] [tʃæn] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] .
He then surrendered to King Chang of Later Qin .
他 然后 投降 到 国王 张 的 之后 秦 .

乃降于后秦王苴，

[tʃæn] [dʒɒŋ] [ju:st] [,aɪ 'ti:] .
Chang Zhong used it .
张 钟 用过的 它 .

苴重用之。

[kɪŋ] ['kɪn] [ə'sendɪd] [ænd; ənd] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['seɪŋ] :
King Qin ascended and addressed his generals , **saying** :
国王 秦 上升 和 已解决 他的 将军们 , 说 :

秦王登与诸将曰：

" [ðə; ði] ['mɪləteri] [streŋθ] [ʌv; əv] [jɑʊ] [tʃæn] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] [hæz; hæz] [weɪnd] . "
" The military strength of Yao Chang of Later Qin has waned . "
" 这 军队 力量 的 姚 张 的 之后 秦 有 减弱 . "

“后秦姚苴兵势已衰，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ['swɪftli] . "
We should attack them swiftly . "
我们 应该 攻击 他们 迅速地 . "

宜急攻之。”

['dʒen(ə)rəl]['wei] - [sed] :
General Wei Jiefei said :
一般的 魏 - 说 :

将军魏揭飞曰：

" [aɪ] [rɪ'kwest] [ðæt] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [bi:; bi] [sent] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðer; ðər] [rɪr] . "

" **I request that an army be sent to attack their rear** . "

" 我 要求 那 一个 军队 是 发送 到 攻击 他们的 后部 . "

“臣请一军攻其后，

[ðə; ði] [kɪŋ] [sent] ['dʒi:][,ɛf i 'aɪ] [ə'loʊn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðer; ðər] [frʌnt] .

The king sent Jie Fei alone with his troops to attack their front .

这 国王 发送 杰 费 独自的 和 他的 军队 到 攻击 他们的 正面 .

大王使揭飞一人以兵击其前，

[ðen] [tʃæŋtʃɛŋ] [wɪl] [bi:; bi] ['kæptʃəd] .

Then Changcheng will be captured .

然后 长城 将要 是 捕获 .

则长城擒矣。”

[ˈdɛŋ] -

Deng Congzhi

邓 -

登从之，

[ˈoʊnli][ˈdʒi:][,ɛf i 'aɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .

Only Jie Fei led his troops to attack .

仅有的 杰 费 引领 他的 军队 到 攻击 .

只揭飞以兵来攻。

[ˈleɪtər] [ˈkɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [dæŋ] [ˈgærɪsn] [zɪŋtʃɛŋ] .

Later Qin general Yao Dang garrisoned Xingcheng .

之后 秦 一般的 姚 当 驻军 兴城 .

后秦将姚当屯于杏城，

[ˈdʒen(ə)rəl] [leɪ] [ˌi: di: 'aɪ] [rɪ'beld] .

General Lei Edi rebelled .

一般的 雷 埃迪 叛乱 .

将军雷恶地反，

[tu:; tə] [rɪ'spɑ:nd] ,

To respond ,

到 回应 ,

欲应之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [li] [rʌn] [tə'geðər] .

They attacked Li Run together .

他们 遭到攻击 李 跑步 一起 .

同攻李润。

[kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [aɪ 'ti:] [hɪm'self] .

King Chang of Later Qin wanted to attack it himself .

国王 张 的 之后 秦 通缉 到 攻击 它 他自己 .

后秦王苌欲自击之。

[ðə; ði] ['minɪstəz] [sed] :

The ministers said :

这 部长们 说 :

群臣曰：

" [jʊr; jər] ['mædʒəsti][ɪz][nɑ:t] [ˈwɜ:rid] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['sɪksti] - [maɪl] - [lɔ:ŋ] - [pæs] . "

" **Your Majesty is not worried about the sixty - mile - long Fudeng Pass** . "

" 你的 威严 是 不是 担心 关于 这 六十 - 英里 - 长的 - 经过 . "

“陛下不忧六十里苻登，

[ðen] [hi:; hi] [ˈwɜ:rid] [ə'baʊt] [ˈweɪ] - , [hu:] [wʌz; wəz][sɪks] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'weɪ] .

Then he worried about Wei Jiefei , who was six hundred miles away .

然后 他 担心 关于 魏 - , WHO 曾是 六 百 英里 离开 .

乃忧六百里魏揭飞，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ？
Why is that ?
为什么 是 那 ？

何也？ ”

[tʃæŋ] [sed] ；
Chang said :
张 说 ；

苌曰：

" [ə'sendɪŋ] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [dɪ'strɔɪd] ['sʌd(ə)nli] . "
" Ascending cannot be destroyed suddenly . "
" 上升 不能 是 损毁 突然 ； "

“登非可猝灭，

[ˈaʊər; ɑ:r] ['sɪti] ['kænɑ:t] [bi:; bi] ['teɪkən] [soʊ] ['i:zəli] [baɪ] ['klaɪmɪŋ] .
Our city cannot be taken so easily by climbing .
我们的 城市 不能 是 已采取 所以 容易地 经过 攀登 ；

吾城亦非登所能猝拔。

[ðə; ði] ['strætədʒɪz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['dɪfɪkəlt] [tə'reɪn] [ɑ:r; əɹ] [ɪk'seɪpʃən(ə)] .
The strategies employed in difficult terrain are exceptional .
这 策略 受雇 在 难的 地形 是 非凡的 ；

恶地智略非常，

[ɪf] [næn; nɑ:n] [jɪn] ['dʒi:] [,ɛf i 'aɪ] ,
If Nan Yin Jie Fei ,
如果 楠 阴 杰 费 ；

若南引揭飞，

[dɑ:ŋ] ['dʒi:] [dɑ:ŋ] ['tʃɛŋ] ,
Dong Jie Dong Cheng ,
董 杰 董 程 ；

东结董成，

[ðeɪ] [ə'kwɑɪrd] [li] [rʌn] [ʌv; əv] [zɪŋtʃɛŋ] [ænd; ənd] [ˈɑ:kjʊpaɪd] [ˌaɪ 'ti:] .
They acquired Li Run of Xingcheng and occupied it .
他们 获得 李 跑步 的 兴城 和 占领 它 ；

得杏城李润而据之，

" [ðə; ði] [nɔ:rθ'i:st] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [ɪz][nɑ:t] [ˈʌndər] [ˈaʊər; ɑ:r][kən'troʊl] . "
" The northeast of Chang'an is not under our control . "
" 这 东北 的 长安 是 不是 在下面 我们的 控制 ； "

长安东北非吾有也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[hi:; hi] [ðen] ['si:kɹətli] [led][wʌn] , - [eɹ'li:t; i'li:t] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [si:n] .
He then secretly led 1 , 600 elite troops to the scene .
他 然后 偷偷 引领 1 ， - 精英 军队 到 这 场景 ；

乃潜引精兵一千六百赴之。

['dʒi:] [,ɛf i 'aɪ] ,
Jie Fei ,
杰 费 ；

揭飞、

[tenz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [tru:ps] [wɜ:ɹ; wər] [drɔ:n] [frʌm; frəm][ðə; ði][bæd][lænd] .
Tens of thousands of troops were drawn from the bad land .
十 的 数千 的 军队 是 绘制 从 这 坏的 土地 ；

恶地引兵数万，

[ðə; ði][di: 'aɪ][ænd; ənd][ˈhu:] [ˈpi:p(ə)] [flɑ:kt] [tu;; tə][aɪ 'ti:][ɪn][æn; ən] ['endləs] [stri:m] .
The Di and Hu people **flocked to it in an endless stream** .
这 迪 和 胡 人们 成群结队的 到 它 在 一个 无尽的 溪流 .

氏胡赴之者首尾不绝，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪn] [ˈɑ:ɹmi][wʌz; wəz] [smɔ:l] ,
Seeing that the Later Qin army was small ,
看到 那 这 之后 秦 军队 曾是 小的 ,

见后秦兵少，

[ðeɪ] [ə'tækt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðer; ðər] [maɪt] .
They attacked him with all their might .
他们 遭到攻击 他 和 全部 他们的 可能 .

悉众攻之。

- ['fɔ:tɪfaɪd] [hɪz; ɪz] [pə'ziʃ(ə)n] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
Changgu fortified his position and did not engage in battle .
- 强化 他的 位置 和 做过 不是 从事 在 战斗 .

苻固垒不战，

[ʃoʊ] ['wi:knəs] .
Show weakness .
展示 弱点 .

示之以弱。

[tu:] ['hʌndrəd] ['kævəlɹimən] [wɜ:r; wər] ['si:krətli] [dɪ'spætʃt] .
Two hundred cavalymen were secretly dispatched .
二 百 骑兵 是 偷偷 已派出 .

潜遣骑二百，

[tu;; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səɹ'praɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðer; ðər] [tru:ps] [kɔ:zd] ['keɪɑ:s] .
Their troops caused chaos .
他们的 军队 导致 混乱 .

彼兵扰乱。

[tʃæŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
Chang led his troops to attack them .
张 引领 他的 军队 到 攻击 他们 .

苻纵兵击之，

[hi;; hi] [bi'hedɪd] [ˈdʒi:][,ɛf i 'aɪ][ænd; ənd] [kɪld] [ˈoʊvər][ten] ['θaʊz(ə)nd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['soʊldʒərz] .
He beheaded Jie Fei and killed over ten thousand of his soldiers .
他 斩首 杰 费 和 被杀 超过 十 千 的 他的 士兵 .

斩揭飞及杀其将士万余，

[hi;; hi] [ri:'geɪnd] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪləteri] [ɪn] [ðɪs] ['deɪndʒərəs] [pleɪs] .
He regained control of the military in this dangerous place .
他 恢复 控制 的 这 军队 在 这 危险的 地方 .

恶地复握兵柄，

[tri:t] [aɪ 'ti:][æz; əz] [brɪ'fɔ:r] .
Treat it as before .
对待 它 作为 前 .

待之如初。

[hi;; hi] [ˈɔ:rdərd] [jɑʊ] [tu;; tə][bi:; bi] ['steɪfənd] [æt; ət][ðə; ði] ['deɪzɪneɪtɪd] [loʊ'keɪʃ(ə)n] .
He ordered Yao Fangcheng to be stationed at the designated location .
他 订购 姚 防城 到 是 驻 在 这 指定的 地点 .

命姚方成于所营之地，

[ɪn] [i:tɪ] [ɡrɪd] [həʊl] ,
In each grid hole ,
在 每个 网格 洞 ,

每栅孔中，

[reɪz] [ə; eɪ][flæg] ,
Raise a flag ,
增加 一个 旗帜 ,

树一旗，

[tuː; tə] [kə'meməreɪt] ['mɪləteri] [ə'tʃi:vmənts] .
To commemorate military achievements .
到 纪念 军队 成就 .

以旌战功。

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] ,
More than a year ,
更多的 比 一个 年 ,

岁余，

[wen] [æskt] ,
When asked ,
什么时候 问 ,

问之，

[fæŋ] [tʃɛŋ] [sed] :
Fang Cheng said :
方 程 说 :

方成曰：

" [ðə; ðɪ] ['kæmpsɑɪt] [ɪz] [tuː] [smɔːl] "
" The campsite is too small "
" 这 营地 是 也 小的 "

“营地太小，

" [ðæt] [ɪz][tuː; tə] ['brɔːdn] [aɪ 'ti:] . "
" That is to broaden it . "
" 那 是 到 扩大 它 . "

以广之矣。”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苕曰：

" [saɪns] [aɪ] [tʊk] [ʌp] [ɑ:rmz] . . . "
" Since I took up arms . . . "
" 自从 我 采取 向上 武器 . . . "

“吾自行兵以来，

[ˈfaɪtɪŋ] [ə'genst] [ˈʌðər]
Fighting against others
斗争 反对 其他的

与人战，

[ˈnevər] [bɪ'fɔːr] [hæz; həz][aɪ 'ti:] [bɪn] [ðɪs] [fæst] .
Never before has it been this fast .
绝不 前 有 它 到过 这 快速地 .

未有如此之快，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] , [ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] ['θɜ:rtɪ] ['θaʊz(ə)nd] .
With a thousand soldiers , they defeated an army of thirty thousand .
和 一个 千 士兵 , 他们 战败 一个 军队 的 三十 千 .

以千余兵破三万之众，

[ɔ:ɪ'ðoʊ] [ðə; ði] ['kæmpsɑɪt] [wʌz; wəz] [smɔ:l] [ænd; ənd] [kræmpt] ,
Although the campsite was small and cramped ,
虽然 这 营地 曾是 小的 和 狭窄 ,
营地虽小狭,

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['sʌmθɪŋ] [bi:; bi] ['vælju:d] ['sɪmpli] [br'kəz, br'kɔ:z][,aɪ 'ti:][ɪz] [lɑ:rdʒ] ?
Why should something be valued simply because it is large ?
为什么 应该 某物 是 有价值的 简单地 因为 它 是 大的 ?
岂以大为贵哉! ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [gwou][dʒi:] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] [fɛŋgi] , [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [ɪn] - .
At that time , Guo Zhi , a native of Fengyi , raised an army in Guangxiang .
在 那 时间 , 郭 智 , 一个 本国的 的 凤仪 , 提高 一个 军队 在 - .
时冯翊人郭质起兵于广乡,

[ə; eɪ] [,pra:klə'meɪ](ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ɔ:g'zɪliəri] ['ri:dʒənz] .
A proclamation was sent to the Three Auxiliary Regions .
一个 公告 曾是 发送 到 这 三 辅助的 地区 .
移檄三辅,

[seɪ] :
say :
说 :
曰:

" [jaʊ] [tʃæn] [wʌz; wəz] ['kru:əl][ænd; ənd] [tə'ræni:k(ə)] . "
" Yao Chang was cruel and tyrannical . "
" 姚 张 曾是 残忍的 和 强横 . "
“姚苻凶虐,

[ˈpɔɪznd] [baɪ][ə; eɪ][gɑ:d] ,
Poisoned by a god ,
中毒 经过 一个 上帝 ,
毒被神人,

[wi:; wi][hæv; həv] [bɪn] ['blesɪd; blest][baɪ][ðə; ði] [bə'nevələns] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərəɹ] [fɑ:r; fər]
We have been blessed by the benevolence of the late Emperor for
我们 有 到过 蒙福 经过 这 仁 的 这 晚的 皇帝 为了
[dʒenɜ'eɪjənz] .
generations .
几代人 .
吾属世蒙先帝之仁,

['veri] ['ʌŋk(ə)]
Very Uncle
非常 叔叔
非常伯、

[sʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] -
Son of the Nagon
儿子 的 这 -
纳言之子,

[ðæt] [ɪz] , -
That is , Qingxiao
那 是 , -
即卿校、

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['grænsʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæstərəl] ['ri:dʒən] .
He was the grandson of the governor of the pastoral region .
他 曾是 这 孙子 的 这 州长 的 这 牧灵 地区 .
牧守之孙也,

[ˈræðər] [ðæn; ðən][lɪv; laɪv][ɑ:n][ɪn] [ˈfeɪm] ,
Rather than live on in shame ,
相当 比 居住 在 在 耻辱 ,
与其含耻而存，

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈbetər] , [tu:; tə][bi:; bi] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd][daɪ] ?
Which is better , to be captured and die ?
哪个 是 更好的 , 到 是 捕获 和 死 ?
孰若陷首而死? ”

[ðen] ,
then ,
然后 ,
于是，

[ɔ:l] [θri:] [ɔ:gˈzɪliəri] [dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈspɑ:nd] .
All three auxiliary defenses should respond .
全部 三 辅助的 防御 应该 回应 .
三辅壁垒皆应之。

[gu:] [jaʊ] , [ə; eɪ][mæn][frʌm; frəm] [ˈzen] [ˈkəʊntɪ] , [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə][kəmˈplaɪ] .
Gou Yao , a man from Zheng County , refused to comply .
咕 姚 , 一个 男人 从 郑 县 , 拒绝 到 遵守 .
独郑县人苟曜不从，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfɔ:ləʊəz] [ænd; ənd] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [əˈtæk]
They gathered several thousand followers and joined the Later Qin army to attack
他们 聚集 一些 千 追随者 和 加入 这 之后 秦 军队 到 攻击
[ˈhɒstɪdʒz] .
hostages .
人质 .

聚众数千附于后秦击质，
[hi:; hi] [left] [fɔ:r; fər] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
He left for Luoyang .
他 左边 为了 洛阳 .

质走洛阳去讫。

[ˈtʃæptər] - : [ˈæftər][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈeksɪkjʊ:ɪd] [gu:] [jaʊ]
Chapter 279 : After the King of Qin Executed Gou Yao
章 - : 后 这 国王 的 秦 执行 咕 姚
第二七九回 后秦王还斩苟曜

[ɪn] [meɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsɪksˈti:nθ] [jɪr] [ʌv; əv] [zɪnmaʊ] ,
In May of the sixteenth year of Xinmao ,
在 可能 的 这 第十六 年 的 鑫茂 ,
辛卯十六年五月，

[kɪŋ] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ænd; ənd] [kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [wɜ:r; wər] [ɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmert] .
King Deng of Qin and King Chang of Later Qin were locked in a stalemate .
国王 邓 的 秦 和 国王 张 的 之后 秦 是 已锁定 在 一个 僵局 .
秦王登及后秦王苌相持，

[gu:] [jaʊ] [ˈsi:kɹətli] [sent] [ˌsʌmwʌn] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Gou Yao secretly sent someone to see King Deng of Qin .
咕 姚 偷偷 发送 某人 到 看 国王 邓 的 秦 .
苟曜密使人见秦王登，

[su:][wʌz; wəz] [əˈlaʊd] [tu:; tə][ækt][æz; əz][æn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
Xu was allowed to act as an inside agent .
徐 曾是 允许 到 行为 作为 一个 里面 代理人 .
许为内应。

[ˈdɛŋ] [lɛd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [frʌm; frəm] - [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Deng led his troops from Qulao to meet them .
邓 引领 他的 军队 从 - 到 见面 他们 .

登以兵自曲牢赴之，

[ðə; ðɪ][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - .
The army was stationed at Matouyuan .
这 军队 曾是 驻 在 - .

军于马头源。

[kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪŋ] [lɛd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkaʊntərəˌtæk] .
King Chang of Later Qin led his troops in a counterattack .
国王 张 的 之后 秦 引领 他的 军队 在 一个 反击 .

后秦王苌率众逆战，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [dɪˈfi:tɪd] [baɪ] [ˈklaɪmɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
They were defeated by climbing the mountain .
他们 是 战败 经过 攀登 这 山 .

登击破之，

[hi:; hi] [bi'hedɪd] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ˈdʒen(ə)rəl] , [wu:] [dʒɒŋ] .
He beheaded his right general , Wu Zhong .
他 斩首 他的 正确的 一般的 , 吴 钟 .

斩其右将军吴忠。

[tʃæŋ] [ʃəu] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [rɪˈzu:m] [ðə; ðɪ][wɔ:r] .
Chang Shou wanted to resume the war .
张 守 通缉 到 恢复 这 战争 .

苌收欲复战，

[jəʊ] - [sed] :
Yao Shuode said :
姚 - 说 :

姚硕德曰：

" [jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈkɔ:ʃəs] [ɪn][wɔ:r] . "
" Your Majesty should be cautious in war . "
" 你的 威严 应该 是 谨慎 在 战争 . "

“陛下慎于轻战，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] .
Therefore , they suffered a great defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 伟大的 击败 .

是以大败。

[hi:; hi] [ˈɔ:lweɪz] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [teɪk] [ˌaɪ ˈti:] [baɪ] [ˈtrɪkəri] .
He always wanted to take it by trickery .
他 总是 通缉 到 拿 它 经过 诡计 .

每欲以计取之，

[ˈi:v(ə)n][ˈæftər][ə; eɪ] [dɪˈfi:t] , [wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [straɪv] [tu:; tə] [mu:v] [ˈfɔ:rwərd] .
Even after a defeat , we should strive to move forward .
甚至 后 一个 击败 , 我们 应该 努力 到 移动 向前 .

今战失利而更前，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

苌曰：

[ˈdɛŋz] [ˈmɪləteri] [kæmˈpeɪn] [wʌz; wəz] [sləʊ] .
Deng's military campaign was slow .
邓氏 军队 活动 曾是 慢的 .

“登用兵迟缓，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪ] [brɪˈtwiːn] [truːθ] [ænd; ənd] [ˈfɔːlʃhʊd] ,
Unable to distinguish between truth and falsehood ,
无法 到 区分 之间 真相 和 谬误 ,
不 识 虚 实 ,

[naʊ] [ðə; ði] [laɪt] [truːps] [ədˈvæns] [streɪt] [ˈfɔːrwəd] ,
Now the light troops advance straight forward ,
现在 这 光 军队 进步 直的 向前 ,
今 轻 兵 直 进 ,

[ðɪs] [mʌst; məst] [biː; bi] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [guː] [jəʊ] [hæz; həz] [ə; eɪ] [kənˈspɪrəsi] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] .
This must be because Gou Yao has a conspiracy with him .
这 必须 是 因为 咕 姚 有 一个 阴谋 和 他 .
此 必 苟 曜 与 之 有 谋 而 来 也 ,

[ɪf] [ðeɪ] [dɪˈleɪ] , [ðer; ðər] [plæn] [wɪl] [səkˈsiːd] .
If they delay , their plan will succeed .
如果 他们 延迟 , 他们的 计划 将要 成功 .
缓 之 则 其 谋 得 成 ,

[ˈðerfɔːr] , [ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [kəmˈbaɪnd] ,
Therefore , and when they are not combined ,
所以 , 和 什 么 时 候 他 们 是 不 是 合 并 ,
故 及 其 未 合 ,

[ˈvɪktəri] [ɪz] [əˈfɔːrd] [əˈpɑːn] [ətæk] .
Victory is assured upon attack .
胜 利 是 保 证 之 上 攻 击 .

击 之 必 胜 。”

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈzjuːmd] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] .
They then advanced their troops and resumed the battle .
他 们 然 后 先 进 的 他 们 的 军 队 和 恢 复 这 战 斗 .
遂 进 兵 复 战 ,

[ˈdɛŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
Deng suffered a great defeat .
邓 遭 受 一 个 伟 大 的 击 败 .

登 大 败 ,

[ðə; ði] [truːps] [rɪˈtriːtɪd] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmpt] [æt; ət] [ˌem i ˈaɪ] [ˈsɪti] .
The troops retreated and encamped at Mei City .
这 军 队 撤 退 和 营 地 在 梅 城 市 .
退 兵 屯 于 郾 城 。

[kɪŋ] [ˈkɪn] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [rɪˈtriːtɪŋ] [kæmp] .
King Qin ascended the retreating camp .
国 王 秦 上 升 这 撤 退 营 .
秦 王 登 退 屯 ,

[kɪŋ] - [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [ˈsiːkrətli] [rɪˈzɪstɪd, rɪˈzɪstəd, rɪˈzɪstɪd] [ðəm; ðəm] .
King Changru of Later Qin secretly resisted them .
国 王 - 的 之 后 秦 偷 偷 抵 抗 他 们 .
后 秦 王 苌 如 阴 密 以 拒 之 ,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ˈɪŋ] :
He said to the Crown Prince Xing :
他 说 到 这 王 冠 王 子 邢 :
谓 太 子 兴 曰 :

" [gu:] - [hɜ:rɒd] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz] ['hedɪŋ] [nɔ:rθ] . "
" **Gou Yaowen heard that I was heading north** . "
" 咕 - 听到 那 我 曾是 标题 北 . "

“苟耀闻吾北行，

[aɪ] [wɪl] ['fɔrli] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] .
I will surely come to see you .
我 将要 一定 来 到 看 你 .

必来见汝，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [feɪnd] [sə'rendə] [tu:; tə][fu:] ['dɛŋ] .
It is said that they feigned surrender to Fu Deng .
它 是 说 那 他们 假装 投降 到 傅 邓 .

称彼诈降苻登之事，

[aɪm] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [sɪ'du:s] [ju:; jʊ] .
I'm trying to seduce you .
我是 尝试 到 勾引 你 .

欲来惑汝，

[ju:; jʊ][fæl; ʃəl] ['eksɪkjʊ:t] [hɪm; ɪm] .
You shall execute him .
你 将 执行 他 .

汝执诛之。”

[tʃæŋ] -
Chang Jixing
张 -

苻既行，

[jəʊ] [gwou] [ə'raɪvd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Yao Guo arrived in Chang'an .
姚 郭 到达的 在 长安 .

曜果至长安，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
He was executed .
他 曾是 执行 .

兴诛之。

[tʃæŋ] -
Chang Jinbing
张 -

苻进兵，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [ɪn] [ru:t] [i:st] [ʌv; əv] ['ændɪŋ] ['sɪti] .
They were defeated and en route east of Anding City .
他们 是 战败 和 英文 路线 东方 的 安丁 城市 .

败登于安定城东。

['dɛŋ] - ['lʌ] - .
Deng Tuiju Lu Chengbao .
邓 - 鲁 - .

登退据路承堡。

[tʃæŋ] ['houstɪd][ə; eɪ][grænd] ['bæŋkwɪt] [wɪð; wɪθ] [waɪn] .
Chang hosted a grand banquet with wine .
张 托管 一个 盛大 宴会 和 葡萄酒 .

苻置酒高会，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" [ɪf] [aɪ 'ti:] [wɜ:r; wər] [kɪŋ] [wu:] [ʌv; əv] ['weɪ] , "
" **If it were King Wu of Wei** , "
" 如果 它 是 国王 吴 的 魏 , "

“若值魏武王，

[ɪf] [ðɪs] [θi:f] [hæd; həd] [nɔ:t] [sə'vaɪvd] [tu:; tə] [ðɪs] [deɪ] ,
If this thief had not survived to this day ,
如果 这 贼 有 不是 幸存下来 到 这 天 ,
不令此贼至今，

[jɔːr; jər] ['mædʒəsti] [hæz; həz] [gɔ:n] [tu:] [fɑ:r] [ɪn] [ɪm'prɪzənɪŋ] [ðəm; ðəm] !
Your Majesty has gone too far in imprisoning them !
你的 威严 有 已消失 也 远的 在 监禁 他们 !
陛下将牢太过耳！ "

[tʃæŋ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Chang laughed and said :
张 笑了 和 说 :
苋笑曰：

" [aɪ] [eɪ 'em] [ɪn'fɪəriər] [tu:; tə] [maɪ] [dɪ'si:st] ['brʌðər] [ɪn] [fɔ:r] [weɪz] : "
" **I am inferior to my deceased brother in four ways** : "
" 我 是 下 到 我的 死者 兄弟 在 四 方式 : "
“吾不如亡兄有四：

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [eɪt] [fi:t] [faɪv] [ɪntʃɪz] [tɔ:l] .
He was eight feet five inches tall .
他 曾是 八 脚 五 英寸 高的 .
身長八尺五寸，

[ɑ:rm] [lenkθ; lenθ] [pæst] [ðə; ðɪ] [ni:]
Arm length past the knee
手臂 长度 过去的 这 膝盖
臂长过膝，

[ˈpi:p(ə)] [lʊkt] [æt; ət] [aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .
People looked at it with fear .
人们 看起来 在 它 和 害怕 .
人望而畏之，

[wʌn] ;
One ;
一 ;
一也；

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fɔ:rs] [ʌv; əv] - , - ,
With a force of 100 , 000 ,
和 一个 力量 的 - , - ,
将十万之众，

[æd'væns] [ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ðɪ] ['bænər] .
Advance upon seeing the banner .
进步 之上 看到 这 横幅 .
望麾而进，

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [ˌhɔ:rɪ'zɑ:nt(ə)] [fɔ:r'meɪ(ə)n] [ɪn] [frʌnt] .
There was no horizontal formation in front .
那里 曾是 不 水平的 形成 在 正面 .
前无横阵，

['sekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;
二也；

[rɪ'vjʊ:] [ðə; ði][pæst][ænd; ənd] [ʌndə'r'stænd] [ðə; ði]['prez(ə)nt] ,
Review the past and understand the present ,
审查 这 过去的 和 理解 这 展示 ,
温古知今,

[dɪ'skʌsɪŋ] [ðə; ði] [wei] [ænd; ənd][ðə; ði][a:ts]
Discussing the Way and the Arts
讨论 这 方式 和 这 艺术
讲论道艺,

[ˈgæðərɪŋ] [s'kɒləz] [ænd; ənd][ˌlɪtə'ra:ti]
Gathering scholars and literati
采集 学者们 和 文人墨客
收罗英儒,

[θri:] ;
Three ;
三 ;
三也;

[dɑ:ŋ] [led][ðə; ði] ['mæsɪz] ,
Dong led the masses ,
董 引领 这 群众 ,
董率大众,

['pi:p(ə)] [traɪ][ðər; ðər] [best] ,
People try their best ,
人们 尝试 他们的 最好的 ,
人尽死力,

['fɔ:rθli] .
Fourthly .
第四 .
四也。

[ˈðerfɔ:r] , [wʌn][mʌst; məst] [ɪ'stæblɪ] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [ə'tʃi:vmənts] .
Therefore , one must establish meritorious achievements .
所以 , 一 必须 建立 有功绩的 成就 .
所以得建立功业,

[draɪv] [ðə; ði] [waɪz] [men] ,
Drive the wise men ,
驾驶 这 明智的 男人 ,
驱策诸贤者,

" [aɪm][dʒʌst] ['hoʊpɪŋ] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv][ðə; ði][plæn] ! "
" **I'm just hoping to find a piece of the plan !** "
" 我是 只是 希望 到 寻找 一个 片 的 这 计划 ! "
正望算略中一片耳! "

[mɑ:rtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'ti:nθ] [jɪr] [ʌv; əv][ɑ:r i: 'en] [tʃen] (-) ,
March of the seventeenth year of Ren Chen (1262) ,
行进 的 这 第十七 年 的 任 陈 (-) ,
壬辰十七年三月,

[kɪŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv][jæn] [led][æn; ən]['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [ə'tæk] [ʒaɪ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] .
King Chui of Yan led an army of 50 , 000 to attack Zhai Zhao .
国王 楚 的 严 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 翟 赵 .
燕王垂以兵五万击翟钊,

[ʒaɪ] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][wʌz; wəz] ['greɪtli] [sə'rpraɪzd] .
Zhai Zhao was greatly surprised .
翟 赵 曾是 非常 惊讶 .
翟钊大惊,

[ðeɪ] [ðen] [sent] [ə'hʌðər] - , - ['soʊldʒərz][tuː; tə] [rɪ'zɪst] .
They then sent another 10 , 000 soldiers to resist .
他们 然后 发送 其他 - , - 士兵 到 抵抗 .
又以兵一万来拒。

[ˈkuːɪ] [ðen] [sent] [ˈen.vɔɪz] [tuː; tə] [si:k] [help] [frʌm; frəm] [ˈwestərn] [jæn] .
Chui then sent envoys to seek help from Western Yan .
楚 然后 发送 使节 到 寻找 帮助 从 西 严 .
垂又遣使求救于西燕。

[kɪŋ] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] [æskt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] ,
King Yong of Western Yan asked his ministers ,
国王 永 的 西 严 问 他的 部长们 ,
西燕王永问于群臣，

[ʃæŋʃuː] [læŋ] [baʊ] [zʌn] [sed] :
Shangshu Lang Bao Zun said :
尚书 郎 包 尊 说 :
尚书郎鲍遵曰：

" [naʊ] ,
" **Now** ,
" 现在 ,
“今垂、

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [held] [hɪz; ɪz] [graʊnd] .
Zhao Xiang held his ground .
赵 向 握住 他的 地面 .
钊相持，

[,aɪ ˈti:] [ˈkænɑ:t] [biː; bi] [ɪkˈsplɛɪnd] .
It cannot be explained .
它 不能 是 解释 .
不可与解。

[ðɪs] [kɔːzd] [bəʊθ] [saɪdz] [tuː; tə] [ˈwi:kən] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
This caused both sides to weaken each other .
这 导致 两个都 侧面 到 削弱 每个 其他 .
使两寇相弊，

[aɪ] [roʊd] [bɪˈhaɪnd][,aɪ ˈti:] .
I rode behind it .
我 骑 在后面 它 .
吾乘其后，

[ðɪs] [ɪz][baɪˈɑ:n] - ['strætədʒɪ] .
This is Bian Zhuangzi's strategy .
这 是 卞 - 战略 .
此卞庄子之策也。”

[vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ˈtɛŋ] [sed] :
Vice Minister Zhang Teng said :
副 部长 张 滕 说 :
侍郎张腾曰：

" [ðə; ðɪ] [strɔːŋ] [ɑ:r; ər] [wi:k] , [ðə; ðɪ] [wi:k] [ɑ:r; ər] [strɔːŋ] . "
" **The strong are weak , the weak are strong .** "
" 这 强的 是 虚弱的 , 这 虚弱的 是 强的 . "
“垂强钊弱，

[wʌt] [ɑ:r; ər][ðə; ðɪ] [dˈrɔ:bæks] [ʌv; əv] [ðɪs] ?
What are the drawbacks of this ?
什么 是 这 缺点 的 这 ?
何弊之乘？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː bi] ['betər] [tuː; tə] [seɪv] [ðem; ðəm] ['kwɪkli] .
It would be better to save them quickly .
它 会 是 更好的 到 节省 他们 迅速地 .

不如速救之，

[tuː; tə][fɔːrm][ə; eɪ][traɪ'pɑːrtəɪt] ['bæləns] [ʌv; əv] ['paʊər] .
To form a tripartite balance of power .
到 形式 一个 三方 平衡 的 力量 .

以成鼎足之势。

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em][ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ][maɪ] [truːps] [tɔːrd] [dʒɒŋ'ʃan] .
Now I am leading my troops toward Zhongshan .
现在 我 是 领导 我的 军队 朝向 中山 .

今我引兵趋中山，

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , [ðeɪ] [ˈɔːf(ə)n] [set] [ʌp] [feɪnts] .
During the day , they often set up feints .
期间 这 天 ， 他们 经常 放 向上 佯攻 .

昼多设疑兵，

[ˈmeni] [tɔːtʃɪz] [wɜːr; wər] [set] [ʌp] [æt; ət] [naɪt] .
Many torches were set up at night .
许多 火炬 是 放 向上 在 夜晚 .

夜多设火炬，

[fɪr] [wɪl] [ˈʊrli] [liːd] [tuː; tə] [self] - [ˌprezər'veɪ(ə)n] .
Fear will surely lead to self - preservation .
害怕 将要 一定 带领 到 自己 - 保存 .

垂惧必而自救。

[aɪ] [tʃɑːrdʒd] [ˈfɔːrwəd] .
I charged forward .
我 带电 向前 .

我冲其前，

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ˈfɑːləʊd] ['kloʊsli] [bɪ'hɑɪnd] .
Zhao followed closely behind .
赵 随后 密切 在后面 .

钊蹶其后，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['brɪliənt] [plæn] .
This is a brilliant plan .
这 是 一个 杰出的 计划 .

此大妙之计，

[ðɪs] [ɑːpər'tuːnəti] [mʌst; məst][nɑːt][biː bi] [mɪst] .
This opportunity must not be missed .
这 机会 必须 不是 是 错过 .

不可失也。”

[ˈjɒŋ] [sed] :
Yong said :
永 说 :

永曰：

" [ðæt] [ɪz][æz; əz][juː; jʊ] [seɪ] . "
" That is as you say . "
" 那 是 作为 你 说 . "

“遵言是也。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː hi][dɪd][nɑːt] [ˈfɑːləʊ] [tɛŋz] [sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] .
Therefore , he did not follow Teng's suggestion .
所以 ， 他 做过 不是 跟随 腾氏 建议 .

遂不从腾议。

[wen] [ʃi:] - [ə'raɪvd] [æt; ət] ,
When Shi Chuijun arrived at Liyang ,
什么时候 史 - 到达的 在 溧阳 ,

时垂军至黎阳，

[ˈstændɪŋ] [baɪ][ðə; ði] [ˈrɪvər] , [ˈwɑːntɪŋ] [tuː; tə] [krɔːs] [aɪ 'tiː] ,
Standing by the river , wanting to cross it ,
常设 经过 这 河 , 想要 到 叉 它 ,

临河欲济，

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [ðen] [dɪ'pɔɪd] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk][tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
Zhao then deployed his troops on the south bank to resist them .
赵 然后 已部署 他的 军队 在 这 南 银行 到 抵抗 他们 .

钊乃列兵南岸以拒之。

[hiː; hi] [ðen] [dɪ'spætʃt] [ə; eɪ] [ˈseprət] [ˈdʒen(ə)rəl][wɪð; wɪθ] [truːps] .
He then dispatched a separate general with troops .
他 然后 已派出 一个 分离 一般的 和 军队 .

垂遣别将将兵，

[ðə; ði] [æprɪ'hensjən] [ɪz] [ˈdaʊtf(ə)] .
The apprehension is doubtful .
这 忧虑 是 疑 .

虚屯为疑，

[ðeɪ] [ðen] [muːvd] [ðer; ðər][kæmp][tuː; tə][zaɪdʒɪn] .
They then moved their camp to Xijin .
他们 然后 已搬 他们的 营 到 西金 .

乃自徙营就西津。

[ɪts] [ˈfɔːrtɪ] [li] [west] [ʌv; əv] .
It's forty li west of Liyang .
它是 四十 季 西方 的 溧阳 .

去黎阳西四十里，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkaʊhaɪd] [ˈboʊts] .
There were more than a hundred cowhide boats .
那里 是 更多的 比 一个 百 牛皮 船 .

计为牛皮船百余只，

[ˈsuːdɔʊ] - [ˈsoʊldʒərz] ;
Pseudo - soldiers ;
伪 - 士兵 ;

伪列兵仗；

[goʊ] [ʌp'stri:m] .
Go upstream .
去 上游 .

溯流而上。

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tɔːrdz] [ðem; ðəm] .
Zhao led his troops towards them .
赵 引领 他的 军队 向 他们 .

钊引兵趋之，

- [dɪ'spætʃt] [ˈwæŋ] [ʒen] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [frʌm; frəm] - .
Chuiqian dispatched Wang Zhen and others from Liyangjin .
- 已派出 王 真 和 其他的 从 - .

垂潜遣王镇等自黎阳津，

[ˈkrɔːsɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [æt; ət] [naɪt] [baɪ] [ˈkaʊhaɪd] [boʊt] ,
Crossing the river at night by cowhide boat ,
十字路口 这 河 在 夜晚 经过 牛皮 船 ,

夜以牛皮船济，

[kæmps][ˈlooʔertɪd][ɪn][ðə; ði][nɔːrθ][ænd; ənd][saʊθ][ʌv; əv][ˈhiːnən]
Camps located in the north and south of Henan
营地 位于 在 这 北 和 南 的 河南

营于河南北，

[ðeɪ][set][ʌp][kæmp][ænd; ənd][fɔːrmd][ræŋks].
They set up camp and formed ranks.
他们 放 向上 营 和 形成 排名 .

立营成列。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈɔːlsəʊ][əˈtækt][ˈkuːɪ].
Zhao also attacked Chui.
赵 还 遭到攻击 楚 .

钊还攻垂，

[hoʊld][fæst][tuː; tə][jɔː; jər][pəˈziʃənz][ænd; ənd][duː][nɑːt][ɪnˈgeɪdʒ][ɪn][ˈbæt(ə)]
Hold fast to your positions and do not engage in battle.
抓住 快速地 到 你的 职位 和 做 不是 从事 在 战斗 .

垂命坚壁勿战。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][bɪŋ][ˈʃaʊtɪd][ˈlaʊdli][æz; əz][hiː; hi][went][bæk][ænd; ənd][fɔːrθ].
Zhao Bing shouted loudly as he went back and forth.
赵 必应 喊叫 高声 作为 他 去 后退 和 前进 .

钊兵往来大喝，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə][ˈkæptʃər][ðə; ði][kæmp],
Unable to capture the camp,
无法 到 捕获 这 营 ,

攻营不拔，

[ðeɪ][wɪl][liːd][ðər; ðər][truːps][əˈweɪ].
They will lead their troops away.
他们 将要 带领 他们的 军队 离开 .

将引兵退去。

[ʒen][ænd; ənd][ˈʌðər][led][ðər; ðər][truːps][ɪntuː][ˈbæt(ə)]
Zhen and others led their troops into battle.
真 和 其他的 引领 他们的 军队 进入 战斗 .

镇等率兵出战，

[muːˈrɔːŋ][nɑːŋ][bɔːntʃt][ə; eɪ][ˈpɪnsər][əˈtæk][frʌm; frəm]-
Murong Nong launched a pincer attack from Xijinji.
穆隆 农 发射 一个 钳子 攻击 从 - .

慕容农自西津济以兵夹攻，

[dɪˈstrɔɪ][ðem; ðəm][ˈterəbli].
Destroy them terribly.
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[ðeɪ][ˈkæptʃərd][ɔːl][ðər; ðər][ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd][mɔːr][ðæn; ðən]-, -[ˈhaʊshəʊldz][ɪn][ðə; ði][ˈsev(ə)n]
They captured all their people and more than 30, 000 households in the seven
他们 捕获 全部 他们的 人们 和 更多的 比 -, -, 家庭 在 这 七
[ˈpriːfektʃər][ˈʌndər][ðər; ðər][dʒʊrɪsˈdɪkʃ(ə)n].
prefectures under their jurisdiction.
县 在下面 他们的 管辖权 .

尽获其众及所统七郡三万余户。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ˈɔːrdərd][hɪz; ɪz][ˈeldɪst][sʌn][tuː; tə][səˈrendər][tuː; tə][ˈwestərn][jæn].
Zhao ordered his eldest son to surrender to Western Yan.
赵 订购 他的 长子 儿子 到 投降 到 西 严 .

钊命长子降西燕，

[ˈæftər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] , [ðeɪ] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
After more than a year , they plotted a rebellion .

后 更多的 比 一个 年 , 他们 绘制 一个 叛乱 .

岁余谋反，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [kɪld] [baɪ] [muːˈrɔːŋ] [ˈjɒŋ] .
He was later killed by Murong Yong .

他 曾是 之后 被杀 经过 穆隆 永 .

后被慕容永所杀。

- [kɪŋ] [dʒəu] [ʒɛn] [hwɑːtai]
Chuiyi Zhangwu King Zhou Zhen Huatai

- 彰武 国王 周 真 华泰

垂以章武王宙镇滑台，

[kjuːi] [jɪn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ˈsaɪmə] .
Cui Yin was appointed as Sima .

崔 阴 曾是 任命 作为 西玛 .

崔荫为司马。

[jɪn] [mɪŋmɪn] -
Yin Mingmin Qiangzheng

阴 明敏 -

荫明敏强正，

[gʊd] [ədˈvaɪs] [ænd; ɐnd] [rɪˈmɑːnstrəns] ,
Good advice and remonstrance ,

好的 建议 和 抗议 ,

善规谏，

[ðə; ðɪ] [ˈjuːnɪvɜːrs] [ˈgreɪtli] [fɪrd] [aɪ ˈtiː] .
The universe greatly feared it .

这 宇宙 非常 害怕 它 .

宙甚惮之，

[ˈsɪmplɪfaɪd] [ˈkrɪmɪn(ə)l] [bɔː]
Simplified Criminal Law

简化 刑事 法律

简刑法，

[laɪt] [ˈtæksɪz][ænd; ɐnd] [kɔːrˈveɪ] [ˈleɪbər] ,
Light taxes and corvée labor ,

光 税收 和 宦官 劳动 ,

轻赋役，

[ðə; ðɪ] [ˈrefjʊdʒiːz] [rɪˈtɜːrnd] [ðer; ðər] .
The refugees returned there .

这 难民 返回 那里 .

流民归之，

[ˈhaʊshoʊld] [ˌredʒɪˈstreɪ(ə)n] [ˈdʒenəreɪts] [ˈɪntrəst] .
Household registration generates interest .

家庭 登记 生成 兴趣 .

户口滋息。

[haʊˈevər] , [ɔːlˈðoʊ] [jɪn] - [ʌv; əv][dʒɪn][hæd; həd][ə; eɪ] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] ,
However , although Yin Zhongkan of Jin had a reputation at the time ,

然而 , 虽然 阴 - 的 斤 有 一个 名声 在 这 时间 ,

却说晋殷仲堪虽有时誉，

[hɪz; ɪz] [ˌkwɑːlɪfɪˈkeɪʃnz] [ɑːr; ər] [stɪl] [ˈʃæloʊ] .
His qualifications are still shallow .

他的 资格 是 仍然 浅的 .

资望犹浅，

[ə'fɪ(ə)lz] [ɑ:r; ə] [proʊn] [tu:; tə] ['ɔ:fəriŋ] ['peti] ['feivərz] .

Officials are prone to offering petty favors .
官员 是 易于 到 提供 小气 恩惠 .

到官好行小惠，

[ðə; ði] ['aʊtlain] [ɪz][nɑ:t] [prə'vaɪdɪd] .

The outline is not provided .
这 大纲 是 不是 假如 .

纲目不举。

[hwa:n][ʒ'wa:n] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] ['kɑ:nfɪdənt] [ɪn][hɪz; ɪz] ['tælənt] .

Huan Xuan , the Duke of Nanjun , was confident in his talent .
欢 宣 , 这 公爵 的 - , 曾是 自信的 在 他的 天赋 .

南郡公桓玄负其才，

[tu:; tə] [rɪ'gɑ:rd] [wʌn'self] [æz; əz][ə; eɪ]['hɪrəʊ]

To regard oneself as a hero
到 看待 自己 作为 一个 英雄

以雄豪自处，

[ðə; ði] [kɔ:rt] ['daʊtɪd] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [ɪm'plɪ] [hɪm; ɪm] .

The court doubted and did not employ him .
这 法庭 怀疑 和 做过 不是 采用 他 .

朝廷疑而不用，

['twenti] - [θri:] ['jɪrz] [oʊld]

Twenty - three years old
二十 - 三 年 老的

年二十三，

[hi:; hi][fɜ:rst] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] [gru:m] .

He first paid homage to the groom .
他 第一的有薪酬的 尊敬 到 这 新郎 .

始拜洗马。

[ʒ'wa:n] [wʌns] ['vɪzɪtɪd] ['wæŋ] [deɪoʊzi][ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .

Xuan once visited Wang Daozi of Langya .
宣 一次 到访 王 刀子 的 朗雅 .

玄尝诣琅玕王道子，

[waɪ] [hi:; hi][wʌz; wəz] ['θɜ:rəli] [drʌŋk] ,

While he was thoroughly drunk ,
尽管 他 曾是 彻底 醉 ,

值其酣醉，

[ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ][mju:] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [gests] :

Zhang Mu said to the guests :
张 宙 说 到 这 客人 :

张目谓众客曰：

[hwa:n] [wen] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [br'kʌm] [ə; eɪ] [θi:f] [ɪn][hɪz; ɪz]['leɪtər] ['jɪrz] .

Huan Wen wanted to become a thief in his later years .
欢 温 通缉 到 变得 一个 贼 在 他的 之后 年 .

“桓温晚途欲作贼，

[wʌt] [ɪz][,əɪ 'ti:] ?

What is it ?
什么 是 它 ?

云何？ ”

[hwa:n][ʒ'wa:n] [leɪ] ['prɑ:streɪt] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] , ['swetɪŋ] [prə'fju:slɪ] , [ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [raɪz] .

Huan Xuan lay prostrate on the ground , sweating profusely , unable to rise .
欢 宣 躺 前列腺 在 这 地面 , 出汗 大量地 , 无法 到 上升 .

桓玄伏地汗流不能起，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [fiːl] [ʌnˈiːzi] .
Therefore , I feel uneasy .
所以 , 我 感觉 不安 .

由是不自安，

[hiː; hi] [ˈɡrɪtɪd] [hɪz; ɪz] [tiːθ] [æt; ət][deɪoʊzi] .
He gritted his teeth at Daozi .
他 磨碎的 他的 牙齿 在 刀子 .

而切齿于道子。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈleɪtər] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [jiːˈfɪŋ] .
He was later appointed Prefect of Yixing .
他 曾是 之后 任命 长官 的 宜兴 .

后出补义兴太守，

[ˈfrʌstreɪtɪd] [ænd; ənd] [ʌnfʊlˈfɪld] .
Frustrated and unfulfilled .
沮丧的 和 未实现的 .

郁郁不得志。

[hiː; hi] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :

叹曰：

" [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [wʌz; wəz][ðə; ði] [zːrɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [naɪn] [ˈprɑːvənsəz] , "
" His father was the Earl of the Nine Provinces , "
" 他的 父亲 曾是 这 伯爵 的 这 九 省份 , "

“父为九州伯，

[maɪ] [sʌn] [ɪz][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [leɪks] .
My son is the head of the Five Lakes .
我的 儿子 是 这 头 的 这 五 湖泊 .

儿为五湖长。”

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [hɪz; ɪz][poust][ænd; ənd] [rɪˈtʃrɪnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [hoʊm] [ˈkʌntri] .
He then resigned his post and returned to his home country .
他 然后 辞职 他的 邮政 和 返回 到 他的 家 国家 .

遂弃官归国，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [tuː; tə] [pliːd] [hɪz; ɪz] [keɪs] .
He submitted a memorial to the emperor to plead his case .
他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 到 恳求 他的 案件 .

上疏自讼，

[noʊ] [rɪˈpɔːrt] .
No report .
不 报告 .

不报。

[ðə; ði][ˈhwaːn][ˈfæməli] [ruːld] [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][fɔːr; fər] [ˌdʒɛnᵻˈeɪʃənz] .
The Huan family ruled Jingzhou for generations .
这 欢 家庭 裁决 荊州 为了 几代人 .

桓氏累世临荊州，

[ʒˈwɑːn] [fjuːˈhɑʊ] [wʌz; wəz] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [ˌdɑːmɪˈnɪrɪŋ] .
Xuan Fuhao was arrogant and domineering .
宣 福豪 曾是 傲慢的 和 盛气凌人 .

玄复豪横，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [fɪrd] [hɪm; ɪm] .
The people feared him .
这 人们 害怕 他 .

士民畏之。

[hiː; hi] [wʌns] [pleɪd] [wið; wiθ] ['hɔːrsɪz] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɔːl] [wið; wiθ] .
He once played with horses in front of the hall with Zhongkan .
他 一次 玩 和 马匹 在 正面 的 这 大厅 和 -

尝与仲堪厅事前戏马，

[hiː; hi] [juːst] [ə; eɪ] [spɪr] [tuː; tə] [reprɪ'zent] [dʒɒŋ] ['kæn] .
He used a spear to represent Zhong Kan .
他 用过的 一个 矛 到 代表 钟 坎 。

以稍拟仲堪。

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][lɪ'juː][l'maɪ] [sed] :
Military advisor Liu Mai said :
军队 顾问 刘 麦 说 。

参军刘迈曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] [spiə] . "
" There are more than enough horses and spears . "
" 那里 是 更多的 比 足够的 马匹 和 长矛 。

“马稍有余，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['diːteɪlz] [ɑːr; ər] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] .
However , the details are insufficient .
然而 ， 这 细节 是 不足的 。

而精理不足。”

[ʒ'wɑːn][wʌz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
Xuan was displeased .
宣 曾是 不高兴 。

玄不悦，

['æftər] ['kʌmɪŋ] [aʊt] ,
After coming out ,
后 未来 出去 ，

既出，

- [sed] [tuː; tə][l'maɪ] :
Zhongkan said to Mai :
- 说 到 麦 。

仲堪谓迈曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] ['mædmən] . "
" You are a madman . "
" 你 是 一个 狂人 。

“卿狂人也。

[ʒ'wɑːn] [wɪl] ['fɔːrli] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [kɪl] [juː; jʊ] .
Xuan will surely send someone to kill you .
宣 将要 一定 发送 某人 到 杀 你 。

玄必使人杀卿，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'vɔɪd] [aɪ 'tiː] .
You should avoid it .
你 应该 避免 它 。

卿宜避之，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [seɪv] [hɪm; ɪm] ?
How could I possibly save him ?
如何 可以 我 可能 节省 他 ？

我岂能相救耶？ ”

['iːv(ə)n] [ɪf] - [wɜːr; wər][tuː; tə] [fliː] ,
Even if Zhongkan were to flee ,
甚至 如果 - 是 到 逃跑 ，

仲堪即使迈避去，

[ðə; ði] [mɪ'stɪriəs] [fru:t] [ɪz][soʊ][ˈpəʊt(ə)nt] [ðæt] [wʌn] [ˈkænɔ:t] [kætʃ] [aɪ 'ti:] [fæst] [ɪ'nʌf] .
The mysterious fruit is so potent that one cannot catch it fast enough .
这 神秘 水果 是 所以 强效 那 一 不能 抓住 它 快速地 足够的 .

玄果使人迫之不及矣。

[ˈhu:] [fæn] , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kæm'peɪn] [ə'genst] [ðə; ði][ba:'bɛəriənz] ,
Hu Fan , the military advisor in charge of the campaign against the barbarians ,
胡 扇子 , 这 军队 顾问 在 收费 的 这 活动 反对 这 野蛮人 ,
[pæst] [θru:] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
passed through Jiangling .
通过了 通过 江陵 .

征虏参军胡藩过江陵，

[ˈdʒi:ən] - [sed] :
Jian Zhongkan said :
建 - 说 :

见仲堪曰：

- [ɪz] [ɪk'strævəɡənt] [ænd; ənd] [ˈærəɡənt] .
Xuanzhi is extravagant and arrogant .
- 是 靡 和 傲慢的 .

“玄志奢侈狂妄，

[jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [hæz; həz] [ˈtri:tɪd] [em 'i:] [tu:] [wel] .
Your Excellency has treated me too well .
你的 阁下 有 治疗 我 也 出色地 .

君侯待太过，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɔ:t][ə; eɪ][plæn] .
It was not a plan .
它 曾是 不是 一个 计划 .

非计也。”

[lə'wəu; 'lu:əu] [kɪʃɛŋ] , [ðə; ði] [ˈprɪnsɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz] -
Luo Qisheng , the prince's younger brother , was appointed as Zhongkan's
罗 奇胜 , 这 王子的 年轻 兄弟 , 曾是 任命 作为 -
[tʃi:f] [klɜ:rk] .
chief clerk .
首席 职员 .

藩内弟罗企生为仲堪功曹，

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩谓曰：

" [ðə; ði][ˈmɑ:rkwɪs][ʌv; əv] [jɪn] [bɪ'treɪd] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [geɪv] [ðem; ðəm][hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rvisɪz] . "
" The Marquis of Yin betrayed his people and gave them his services . "
" 这 侯爵 的 阴 背叛 他的 人们 和 给予 他们 他的 服务 . "

“殷侯倒戈授人，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu:; tə] [dɪ'zæstər] .
It will inevitably lead to disaster .
它 将要 不可避免地 带领 到 灾难 .

必及于祸，

[waɪ] [ˈdɪdnt] [ju:; jʊ] [li:v] [ˈsu:nər] ?
Why didn't you leave sooner ?
为什么 没有 你 离开 很快 ?

君不早去，

[ɪts] [tu:] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪ'ɡrets] ！
It's too late for regrets ！
它是 也 晚的 为了 遗憾 ！

悔无及矣！ ”

[lə'wəu; 'luːəu] [kɪʃɛŋ] [ðən] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['væsl] ．
Luo Qisheng then returned with his vassal ．
罗 奇胜 然后 返回 和 他的 附庸 ．

罗企生遂同藩而归。

[tʃæptər] - : [ðə; ði][oʊld][mæn][ʌv; əv][jæn] [nɒks] [ɑːn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][bæg][wɪð; wɪθ]
Chapter 280 : The Old Man of Yan Knocks on the Bottom of His Bag with
章 - : 这 老的 男人 的 严 敲门声 在 这 底部 的 他的 包 和
[ˈwɪzdəm]
Wisdom
智慧

第二八〇回 燕王老叩囊底智

[ɪn][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['ɔːtəm] [ɪn][ðə; ði] [eɪ'tiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ][,es 'aɪ] (-)
In the seventh month of autumn in the eighteenth year of Gui Si (1333)
在 这 第七 月 的 秋天 在 这 第十八 年 的 图形用户界面 硅 (-)
,
!
,

癸巳十八年秋七月，

[ˈkɪn] [tʃænsləɹ] [ˈ^erɪt] [tʃɒŋ] [rɪ'beld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mæsiːz] ．
Qin Chancellor Dou Chong rebelled with the masses ．
秦 校长 斗 钟 叛乱 和 这 群众 ．

秦丞相竇冲以众叛，

[hiː; hi][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ．
He proclaimed himself King of Qin ．
他 宣布 他自己 国王 的 秦 ．

自称为秦王，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] ['kɪn] ．
The reign title was changed to Qin ．
这 在位 标题 曾是 已更改 到 秦 ．

改元秦。

[kɪŋ] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [led] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ．
King Deng of Qin led an army of 20 , 000 to attack them ．
国王 邓 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - 到 攻击 他们 ．

秦王登以兵二万讨之，

[tʃɒŋ] [wʌz; wəz] ['ɡreɪtli] [ə'laːrmd] ．
Chong was greatly alarmed ．
钟 曾是 非常 惊慌 ．

冲大惊，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frʌm; frəm] [kɪŋ] [tʃæŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ．
He sent someone to seek help from King Chang of Qin ．
他 发送 某人 到 寻找 帮助 从 国王 张 的 秦 ．

使人求救于秦王苙。

[tʃæŋ] [hɪm'self] [wɪl] [seɪv] [ðem; ðəm] ．
Chang himself will save them ．
张 他自己 将要 节省 他们 ．

苙自将救，

[jɪn] [ˈweɪ] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [tʃæn] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] :
Yin Wei said to King Chang of Later Qin :
阴 魏 说 到 国王 张 的 之后 秦 :
尹纬言于后秦王苌曰:

" [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd] [ˈkaɪndnəs] . "
" The Crown Prince is known for his benevolence and kindness . "
" 这 王冠 王子 是 已知 为了 他的 仁 和 仁慈 : "

“太子仁厚有闻，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈaʊtlɑɪn] [ɪz][nɑːt] [ˈrɪt(ə)n] .
However , the English outline is not written .
然而 , 这 英语 大纲 是 不是 书面 :
而英略未著，

[pliːz] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [tuː; tə] [ˈdɛmənstreɪt] [ðer; ðər] [ˈpaʊər] .
Please send someone to attack the mountain to demonstrate their power .
请 发送 某人 到 攻击 这 山 到 证明 他们的 力量 :
请使击登以显其威。”

[tʃæn] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Chang followed his advice .
张 随后 他的 建议 :
苌从之，

[ʃiː] [ˈfɪŋ] [led] - , - [truːps] .
Shi Xing led 10 , 000 troops .
史 邢 引领 - , - 军队 :
使兴将兵一万，

[ðeɪ] [feɪnd] [æn; ən] [əˈtæk] [ɑːn] - .
They feigned an attack on Hukongbao .
他们 假装 一个 攻击 在 - :
诈言去攻胡空堡。

[ˈdɛŋ] [wɛnzi]
Deng Wenzhi
邓 文治
登闻知，

[goʊ][tuː; tə] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [siːdʒ] .
Go to relieve the siege .
去 到 缓解 这 围城 :
去解冲围，

[tuː; tə] [ˈreskjʊː] [ˈhuː] - [wɪð; wɪθ] [truːps]
To rescue Hu Kongbao with troops
到 救援 胡 - 和 军队
以兵救胡空堡，

[ʃiː] [ˈfɪŋ] [ˈsiːkrətli] [bɔːntʃt] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [əˈtæk] [ɑːn][zaɪdʒɪŋ] .
Shi Xing secretly launched a military attack on Xijing .
史 邢 偷偷 发射 一个 军队 攻击 在 西京 :
实兴以兵暗袭西京，

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [səkˈses] !
A great success !
一个 伟大的 成功 !
大获而归，

[ɑːr ˈiː] - [ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn]
Re - establishing the town of Chang'an
关于 - 建立 这 镇 的 长安
复镇长安，

[jɑʊ] - [neɪm] ['ɔ:lsoʊ] [br'keɪm] ['feɪməs] .
Yao Xing's name also became famous .
姚 - 姓名 还 成为 著名的 :

自是姚兴名亦振。

[ɑ:k'toʊbə] ,
October ,
十月 ,

十月,

[kɪŋ] [mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv] [jæn] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [ðə; ðɪ] [pɑ:sə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ə'tækɪŋ]
King Murong Chui of Yan discussed with his ministers the possibility of attacking
国王 穆隆 楚 的 严 讨论 和 他的 部长们 这 可能性 的 攻击
[ˈwestərn] [jæn] .
Western Yan .
西 严 .

燕王慕容垂与诸臣议伐西燕。

[ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰:

" ['nevər] [ə'gen] [wɪl] [ðer; ðər] [bi:; bi] ['eni] ['kɑ:nflɪkt] . "
" Never again will there be any conflict . "
" 绝不 再次 将要 那里 是 任何 冲突 . "

“永未有衅，

[aɪ] [hæv; həv] [weɪdʒd] [wɔ:r] [fɔ:r; fər] ['jɪrz] ,
I have waged war for years ,
我 有 发动 战争 为了 年 ,

我连年征伐，

[ðə; ðɪ] ['soʊldʒərz] [ɑ:r; ər] [ɪg'zɔ:stɪd] ,
The soldiers are exhausted ,
这 士兵 是 筋疲力尽的 ,

兵卒疲敝，

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'tæk] [naʊ] . "
" It is not advisable to attack now . "
" 它 是 不是 建议 到 攻击 现在 . "

未可伐也。”

[fæn] [jæn] ['wæn] [di:] [sed] :
Fan Yang Wang De said :
扇子 杨 王 德 说 :

范阳王德曰：

" [fər'evər] ,
" forever ,
" 永远 ,

“永，

[ðə; ðɪ] ['bræntʃɪz] [ænd; ænd] [li:vz] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['nei(ə)n]
The branches and leaves of the nation
这 分支 和 树叶 的 这 国家

国之枝叶，

[ju:zɜ:r'peɪʃn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)] ,
usurpation of a title ,
篡位 的 一个 标题 ,

僭举位号，

[,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi][ɪ'limineɪtɪd; ɪ'limə'neɪtɪd][fɜ:rst] .

It **should** **be** **eliminated** **first** .
它 应该 是 已淘汰 第一的 .

宜先除之，

[tu:; tə] [,ri:ə'ʃʊr] [ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] .

To **reassure** **the** **people** .
到 保证 这 人们 .

以安民心。”

[ˈku:ɪ] [sed] :

Chui **said** :
楚 说 :

垂曰:

“ - [ə'pɪnjən] [ɪz] [ɪg'zæktli] [ðə; ðɪ] [seɪm] [æz; əz] [maɪn] . ”

“ **Situ's** **opinion** **is** **exactly** **the** **same** **as** **mine** . ”
“ - 观点 是 确切地 这 相同的 作为 矿 . ”

“司徒意正与吾同，

[ɔ:!'ðoo] [aɪ][,eɪ 'em][ooɒld] ,

Although **I** **am** **old** ,
虽然 我 是 老的 ,

吾虽老，

[ðə; ðɪ] [ˈwɪzdəm] [ʌv; əv] [ˈnɒkɪŋ] [a:n][ðə; ðɪ] [ˈbɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][bæg] ,

The **wisdom** **of** **knocking** **on** **the** **bottom** **of** **the** **bag** ,
这 智慧 的 敲门 在 这 底部 的 这 包 ,

叩囊底智，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'hʌf] [tu:; tə] [teɪk] [aɪ 'ti:] .

It **is** **enough** **to** **take** **it** .
它 是 足够的 到 拿 它 .

足以取之，

[wi:; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [li:v] [ðɪs] [θi:f] [tu:; tə][ˈaʊər; ɑ:r][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] !

We **must** **not** **leave** **this** **thief** **to** **our** **descendants** !
我们 必须 不是 离开 这 贼 到 我们的 后代 !

终不留此贼以遗子孙也！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] [dʒɒŋ'ʃan] .

Therefore , **troops** **were** **dispatched** **to** **Zhongshan** .
所以 , 军队 是 已派出 到 中山 .

遂发兵中山，

[ˈsekənd] [ˈooŋli][tu:; tə][ji:; ji] .

Second **only** **to** **Ye** .
第二 仅有的 到 叶 .

次于邲。

[wen] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈjɒŋ] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] , [ˈlɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When **Murong Yong** , **the** **King** **of** **Western Yan** , **learned** **of** **this** ,
什么时候 穆隆 永 , 这 国王 的 西 严 , 学习 的 这 ,

时西燕王慕容永闻知，

[dɪ'vaɪd] [ðə; ðɪ] [tru:ps] [ˈɪntu:] [ˈdɪfrənt] [ˈru:ts, 'rəʊts, 'rɒts][tu:; tə] [dɪ'fend] .

Divide **the** **troops** **into** **different** **routes** **to** **defend** .
划分 这 军队 进入 不同的 路线 到 保卫 .

以兵分道拒守，

[ðə; ðɪ] [wɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [greɪn] [ˈstɔ:rɪdʒ] [ˈplætʃɔ:rm] ,

The **wall** **of** **the** **grain** **storage** **platform** ,
这 墙 的 这 粮食 贮存 平台 ,

聚粮台壁，

[tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪ'spætʃt] [tu:; tə] ['gærɪsn] [aɪ 'ti:] .
Troops were dispatched to garrison it .
军队 是 已派出 到 驻军 它 .
遣兵戍之。

[ðen] ['ku:ɪ] ['steɪjənd] [tru:ps] [ˌsaʊθ'west] [ʌv; əv][ji:; jɪ] .
Then Chui stationed troops southwest of Ye .
然后 楚 驻 军队 西南 的 叶 .
既而垂屯兵于邳西南，

[noʊ] ['pra:gres] [fɔ:r; fər][ʻoʊvər][ə; eɪ] [mʌnθ] .
No progress for over a month .
不 进步 为了 超过 一个 月 .
月余不进。

[ðə; ðɪ] ['tretʃərəs] [pæθ] , ['drɪvn] [baɪ][ðə; ðɪ] [dɪ'zaɪzɜ:z] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['tai'hɔŋ] ['pi:p(ə)l] , [rɪ'meɪnz]
The treacherous path , driven by the desires of the Taihang people , remains
这 奸诈 小路 , 驱动 经过 这 欲望 的 这 太行 人们 , 遗迹
[ˈfrʌʊdɪd] [ɪn] ['mɪstəri] .
shrouded in mystery .
被遮蔽的 在 神秘 .
永疑垂欲诡道由太行人，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðərd] [ɔ:l][ðə; ðɪ] [tru:ps] .
He then gathered all the troops .
他 然后 聚集 全部 这 军队 .
乃悉敛诸军，

[tʌn] - ,
Tun Taihangkou ,
敦 - ,
屯太行口，

[ˈoʊnli] [wʌn] ['ɑ:rmɪ] [rɪ'meɪnd] [æt; ət][ðə; ðɪ] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['plætfɔ:rm] .
Only one army remained at the foot of the platform .
仅有的 一 军队 剩余 在 这 脚 的 这 平台 .
惟留台壁一军。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,
四月，

[ˈku:ɪ] [led][ðə; ðɪ] [meɪn] ['ɑ:rmɪ] [aʊt] [ʌv; əv] - .
Chui led the main army out of Gankou .
楚 引领 这 主要的 军队 出去 的 - .
垂引大军出淦口，

[ˈentər] [pæs] .
Enter Tianjing Pass .
进入 天津 经过 .
入天井关。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,
五月，

[tu:; tə][ðə; ðɪ]['plætfɔ:rm] [wɔ:l] .
To the platform wall .
到 这 平台 墙 .
至台壁。

[ˈtaɪˈwɑːn][hæz; həz] [fjuː] [ˈsoʊldʒərz] .

Taiwan has few soldiers .

台湾 有 很少 士兵 .

台壁兵少，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈbrʊʊkən] .

Therefore , it was broken .

所以 , 它 曾是 破碎的 .

垂因此破之。

[ˈjʊŋ] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈtaiˈhɔŋ] [truːps] [bæk] .

Yong summoned the Taihang troops back .

永 被召唤 这 太行 军队 后退 .

永召太行兵回，

[hiː; hi] [led] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðəm; ðəm] .

He led 50 , 000 elite troops to repel them .

他 引领 - , - 精英 军队 到 击退 他们 .

自将精兵五万拒之。

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [əˈreɪd] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈplætˌfɔːrm] [wɔːl] .

The troops were arrayed south of the platform wall .

这 军队 是 排列 南 的 这 平台 墙 .

垂陈兵于台壁之南，

[ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [plæn][wʌz; wəz] [dɪˈvaɪzd] [tuː; tə] [send] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [bɪˈlʊʊ] [ðə; ði] [rəˈviːn] .

A secret plan was devised to send light cavalry to ambush below the ravine .

一个 秘密 计划 曾是 设计 到 发送 光 骑兵 到 伏击 以下 这 峡谷 .

密计遣轻骑伏涧下，

[self] - [dɪˈfens] [ænd; ənd] [feɪnd] [rɪˈtriːt] .

Self - defense and feigned retreat .

自己 - 防御 和 假装 撤退 .

自战伪退。

[jʊŋzʊŋ] [tʃeɪst] [hɪm; ɪm][ˈɪntuː][ðə; ði] [rəˈviːn] .

Yongzhong chased him into the ravine .

永中 追逐 他 进入 这 峡谷 .

永众追之涧中，

[ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [wʌz; wəz] [lɔːntʃt] .

The ambush was launched .

这 伏击 曾是 发射 .

伏兵大发，

[kʌt] [aɪ ˈtiː][ɔːf] [ˈæftərwərd] .

Cut it off afterward .

切 它 离开 之后 .

断其后，

[ɔːl] [ˈɑːmɪz] [ədˈvænst] [frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .

All armies advanced from all sides .

全部 军队 先进的 从 全部 侧面 .

诸军四面俱进，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .

They were utterly defeated .

他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[ˈjʊŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] .

Yong suffered a great defeat .

永 遭受 一个 伟大的 击败 .

永大败，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋɡsi] [ˈsɪti] .
They returned to Changzi City .
他们 返回 到 长子 城市 。

走归长子城。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ðə; ði] [pəɹˈsʊ] [truːps] [əˈraɪvd] .
The pursuing troops arrived .
这 追求 军队 到达的 。

垂兵追至，

[ðeɪ] [biˈsɪdʒd] [tʃɑːŋɡsi] [ˈsɪti] .
They besieged Changzi City .
他们 被围困 长子 城市 。

围长子城。

[kɪŋ] [ˈjɒŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn][wʌz; wəz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] .
King Yong of Western Yan was in dire straits .
国王 永 的 西 严 曾是 在 可怕的 海峡 。

西燕王永困急，

[sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siːk] [help] [frʌm; frəm][dʒɪn] .
Sent someone to seek help from Jin .
发送 某人 到 寻找 帮助 从 斤 。

使人求救于晋、

[ˈweɪ] ,
Wei ,
魏 ,

魏，

[ðə; ði] [truːps] [hæv; həv][nɔːt] [jet] [əˈraɪvd] .
The troops have not yet arrived .
这 军队 有 不是 然而 到达的 。

兵皆未至。

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv] [ˈwestərn] [jæn] [ɔːl] [rɪˈbeld] .
The generals and soldiers of Western Yan all rebelled .
这 将军们 和 士兵 的 西 严 全部 叛乱 。

西燕将兵皆叛，

[ˈoʊpən][ðə; ði] [dɔːr] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈswɔləuz] .
Open the door to welcome the swallows .
打开 这 门 到 欢迎 这 燕子 。

开门纳燕兵。

[kɪŋ] [ˈkuːɪ] [ʌv; əv] [jæn] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd][ˈeksɪkjʊːtɪd] [muːˈrɔːŋ] [ˈjɒŋ] .
King Chui of Yan captured and executed Murong Yong .
国王 楚 的 严 捕获 和 执行 穆隆 永 。

燕王垂执慕容永斩之，

[hiː; hi] [geɪnd] [kənˈtroʊl][ʌv; əv] [eɪt] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] .
He gained control of eight prefectures and more than 70 , 000 households .
他 获得 控制 的 八 县 和 更多的 比 - , - 家庭 。

得所统八郡七万余户，

[ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðeɪ; ðəɹ] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] .
They withdrew their troops and returned .
他们 退出 他们的 军队 和 返回 。

勒兵而还。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [jɑʊ] [tʃæŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] , [dremt] [ðæt] ['fu:] ['dʒi:ən] [bi'hedɪd]
It is said that Yao Chang , the King of Later Qin , dreamt that Fu Jian beheaded
它是说那姚张 , 这国王的之后秦 , 梦见那傅建斩首
[hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
him , saying :
他 , 说 :

却说后秦王姚苌梦苻坚砍其头曰：

[aɪ] [hæv; həv] ['tri:tɪd] [ju:; jʊ] [wel] .
I have treated you well .
我有治疗你出色地 .

“吾待汝不薄，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ju:; jʊ] [plɑ:t] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [ænd; ənd] [hɑ:rm] [em 'i:] ?
How could you plot a rebellion and harm me ?
如何可以你阴谋一个叛乱和伤害我 ?

如何谋反害朕也？

[aɪ] [wɪl] [kɪl] [ju:; jʊ] [tə'deɪ] !
I will kill you today !
我将要杀你今天 !

今日必砍杀你！ ”

[jɑʊ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [soʊ] ['fraɪt(ə)nd] [ə'pɑ:n] ['weɪkɪŋ] [ðæt] [hi:; hi] [fel] [ɪl] .
Yao Chang was so frightened upon waking that he fell ill .
姚张曾是所以害怕之上醒来那他跌倒患病的 .

姚苌寤而惊悸成疾。

[dɪ'sembər] ,
December ,
十二月 ,

十二月，

[tʃæŋz] ['ɪlnəs] [wʌz; wəz] [sɪ'vɪr] .
Chang's illness was severe .
张氏疾病曾是严重 .

苌疾甚，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [kraʊd] .
They returned to Chang'an with the crowd .
他们返回到长安和这人群 .

以众还长安，

['sʌmən] [grænd] ['kɑ:məndənt] [jɑʊ] [mɪn] ,
Summon Grand Commandant Yao Min ,
召唤盛大指挥官姚敏 ,

召太尉姚旻、

['mɪnɪstər] [jɪn] ['weɪ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'raɪvd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Minister Yin Wei and others arrived in Chang'an .
部长阴魏和其他的到达的在长安 .

仆射尹纬等至长安，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ə'sɪstɪŋ] [ɪn] ['gʌvərniŋ] [baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] .
He was entrusted with assisting in governing by imperial decree .
他曾是受托和协助在治理经过帝国法令 .

受遗诏辅政。

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [kraʊn] [prɪns] ['fɪŋ] :
He then said to Crown Prince Xing :
他然后说到王冠王子邢 :

并谓太子兴曰：

" [ðoʊz] [hu:] ['slændə] [ðə; ði] ['dʒent(ə)lmən] "
" **Those who slander the gentlemen** "
" 那些 WHO 诽谤 这 先生们 "

“有毁谤诸公者，

[du:][nɑ:t] [ək'sept] [ðɪs] !
Do not accept this !
做 不是 接受 这 !

慎勿受之！

[ju:; jʊ] [tri:t] [jʊr; jər] [oʊn] [fle] [ænd; ənd] [blʌd] [wɪð; wɪθ] ['kaɪndnəs] .
You treat your own flesh and blood with kindness .
你 对待 你的 自己的 肉 和 血 和 仁慈 .

汝抚骨肉以恩，

[tri:t] ['ministəz] [wɪð; wɪθ] ['kɜ:rtəsi] .
Treat ministers with courtesy .
对待 部长们 和 礼貌 .

遇大臣以礼，

[tri:t] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ] [trʌst] .
Treat things with trust .
对待 事物 和 相信 .

待物以信，

[ˈɡʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɪð; wɪθ] [bə'nevələns]
Governing the people with benevolence
治理 这 人们 和 仁

治民以仁，

[ɔ:l] [fɔ:r] [ɑ:r; ə] [nɑ:t] [bɔ:st]
All four are not lost
全部 四 是 不是 丢失的

四者不失，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] ['wʌrɪs] .
I have no worries .
我 有 不 担忧 .

吾无忧矣。”

[tʃæŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [daɪd] .
Chang finished speaking and then died .
张 完成的 请讲 和 然后 死亡 .

苌言讫而卒。

[jɑʊ] ['fɪŋ] [kept] [hɪz; ɪz] [deθ] [ə; eɪ] ['si:krət] .
Yao Xing kept his death a secret .
姚 邢 保留 他的 死亡 一个 秘密 .

姚兴秘不发丧，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ə; eɪ] [ɡreɪt] ['dʒen(ə)rəl] .
He called himself a great general .
他 称为 他自己 一个 伟大的 一般的 .

自称大将军，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['kɪn] .
He intended to lead his troops to attack Qin .
他 故意的 到 带领 他的 军队 到 攻击 秦 .

欲率众伐秦。

[tʃæptər] - [jɑʊ] ['fɪŋ] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [ə'tæk] ['fu:] ['den]
Chapter 281 Yao Xing Raises an Army to Attack Fu Deng
章 - 姚 邢 提高 一个 军队 到 攻击 傅 邓

第二八一回 姚兴举兵伐苻登

[ɪn][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˌnaɪnˈti:nθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒi:ɑ:wu:] (-) ,
In the first month of spring in the nineteenth year of Jiawu (1454) ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第十九 年 的 甲午 (-) ,
甲午十九年春正月，

[kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
King Fu Deng of Qin established a court .
国王 傅 邓 的 秦 已确立的 一个 法庭 .
秦王苻登设朝，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ˈtʃɛŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstetɪŋ] :
General Wang Cheng submitted a memorial stating :
一般的 王 程 提交 一个 纪念馆 声明 :
将军王成上言曰：

" [aɪ] [hɜ:rd] [ˈjestərdeɪ] [ðæt] [jɑʊ] [tʃæŋ] [hæz; həz][daɪd] . "
" I heard yesterday that Yao Chang has died . "
" 我 听到 昨天 那 姚 张 有 死亡 . "
“臣昨闻姚苻身死，

[hɪz; ɪz][sʌn] , [jɑʊ] [ˈfɪŋ] , [ju:ˈsɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] .
His son , Yao Xing , usurped the throne .
他的 儿子 , 姚 苻 , 篡夺 这 王座 .
其子姚兴僭位，

[nɔ:t][fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈfju:nərəl]
Not for a funeral
不是 为了 一个 葬礼
不为发丧，

[ðeə(r)] [ˈgoʊɪŋ][tu:; tə] [əˈtæk] [ˌem ˈi:] .
They're going to attack me .
它们是 去 到 攻击 我 .
要来攻我。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈri:s(ə)nt] [ˈmɔ:rnɪŋ] [ˈpiəriəd] .
Your Majesty should take advantage of the recent mourning period .
你的 威严 应该 拿 优势 的 这 最近的 丧 时期 .
陛下宜乘其新丧，

[dəˈmestɪkli] , [ɪts] [ʌnˈsɜ:rt(ə)n] .
Domestically , it's uncertain .
国内 , 它是 不确定 .
国内不定，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [ˈneiʃənz] [ˈɑ:rmɪ] ,
With the entire nation's army ,
和 这 全部的 国家的 军队 ,
以倾国之兵，

[goʊ][ænd; ənd][æsk][fɔ:r; fər][aɪ ˈti:][fɜ:rst] .
Go and ask for it first .
去 和 问 为了 它 第一的 .
先去讨之，

" [ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)][kæn; kən][bi:; bi] [rɪˈstɔ:rd] . "
" The old capital can be restored . "
" 这 老的 首都 能 是 恢复 . "
“可复旧都也。”

[kɪŋ] [ˈkɪn] [əˈsendɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王 秦 上升 和 说 :
秦王登曰：

" [jaʊ] [ˈɪŋ] , [juː; jʊ][bræt] , "
" **Yao Xing , you brat ,** "
" 姚 邢 , 你 小子 , "

“姚兴小儿，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈbiːtn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈbroʊkən] [keɪn] .
He was beaten with a broken cane .
他 曾是 被打败 和 一个 破碎的 甘蔗 .

折杖笞之耳，

[waɪ] [[ʊd; ʃəd] [aɪ] [fɪr] [,aɪ ˈtiː] !
Why should I fear it !
为什么 应该 我 害怕 它 ！

吾岂畏之哉！

[juː; jʊ] [meɪ] [sɜːrv] [æz; əz][maɪ] [ˈvæŋɡɑːrd] .
You may serve as my vanguard .
你 可能 服务 作为 我的 先锋 .

卿可为我前部先锋，

[send] [aʊt] [sʌm; səm] [truːps] [ˈkwɪkli] .
Send out some troops quickly .
发送 出去 一些 军队 迅速地 .

速出点兵，

[aɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði] [rɪr] [ɡɑːrd] .
I will lead the rear guard .
我 将要 带领 这 后部 警卫 .

吾自为后队，

" [prəˈvaɪd] [ˈmɪləteri] [səˈpɔːrt] . "
" **Provide military support .** "
" 提供 军队 支持 . "

以兵接应。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈwæŋ] [ˈtʃɛŋ] [led] - , - [ˈsoʊldʒərz][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Therefore , Wang Cheng led 50 , 000 soldiers as the vanguard .
所以 , 王 程 引领 - , - 士兵 作为 这 先锋 .

于是王成以五万兵为先锋，

[kɪŋ] [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [æz; əz][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑːrd] .
King Fu Deng of Qin led an army of 100 , 000 as the rear guard .
国王 傅 邓 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - 作为 这 后部 警卫 .

秦王苻登领军十万为后队，

[ˈboʊld][ænd; ænd] [dɪˈsaɪsɪv]
bold and decisive
大胆的 和 决定性

大刀阔斧，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [iːstwərd] [ɪn][ə; eɪ] [fɪrs] [əˈtæk] .
They marched eastward in a fierce attack .
他们 行军 向东 在 一个 凶猛的 攻击 .

杀奔东来。

[ˈsoʊldʒərz] [huː] [hæd; həd] [bɪn] [ˈskaʊtɪŋ] [ðə; ði] [ˈmætər] [hæd; həd] [ɔːlredi] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv][,aɪ ˈtiː] .
Soldiers who had been scouting the matter had already learned of it .
士兵 WHO 有 到过 侦察 这 事情 有 已经 学习 的 它 .

早有探事军人探知其事，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They immediately returned to Chang'an .
他们 立即地 返回 到 长安 .

即回长安，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] [wʌz; wəz] [ɪn'fɔːrmd] .
The King of Later Qin was informed .
这 国王 的 之后 秦 曾是 知情的 :

报知后秦王。

[jəʊ] ['fɪŋ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səp'praɪzd] .
Yao Xing was greatly surprised .
姚 邢 曾是 非常 惊讶 :

姚兴大惊，

['ɜːrdʒəntli] ['gæðər] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Urgently gather civil and military officials ,
紧急 收集 民用 和 军队 官员 ,

急聚文武，

[bəʊθ] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [peɪld] [ɪn] [kəm'pærɪsn] .
Both civil and military officials paled in comparison .
两个都 民用 和 军队 官员 苍白 在 比较 :

文武失色。

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [stept] ['fɔːrwəd] [frʌm; frəm][ðə; ði][skwɑːd][ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , a person stepped forward from the squad and said :
突然 , 一个 人 步 向前 从 这 队 和 说 :

班部中忽闪一人出曰：

" [wen] ['soʊldʒərz] [kʌm] , ['dʒenrəlz] [wɪl] [mi:t] [ðem; ðəm] . "
" When soldiers come , generals will meet them . "
" 什么时候 士兵 来 , 将军们 将要 见面 他们 " :

“兵来将挡，

['wɔːtər] [kʌmz] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ['kʌvərz] [aɪ 'tiː] .
Water comes and earth covers it .
水 来 和 地球 封面 它 :

水来土掩，

[sɪns] [ðeɪ] [hæv; həv] [ɪn'veɪdɪd] ['aʊər; ɑːr] ['terətɔːri] ,
Since they have invaded our territory ,
自从 他们 有 入侵 我们的 领土 ,

彼既来犯我境，

[jɔː; jər]['mædʒəsti] [meɪ] ['pɜːrsənəli] [li:d] [ðə; ði][ekspə'dɪ(ə)n] .
Your Majesty may personally lead the expedition .
你的 威严 可能 亲自 带领 这 远征 :

陛下可自亲征，

[ðen] [ðə; ði]['soʊldʒərz] [wɪl] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
Then the soldiers will fight to the death .
然后 这 士兵 将要 斗争 到 这 死亡 :

则将士用命，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [səp'praɪzd] ? "
Why are you surprised ? "
为什么 是 你 惊讶 ? "

何故惊耶？ "

[ɪn][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
In the eyes of the public ,
在 这 眼睛 的 这 民众 ,

众视之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [jɪn] ['weɪ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [sekrə'teriət] .
He was Yin Wei , the Minister of the Imperial Secretariat .
他 曾是 阴 魏 , 这 部长 的 这 帝国 秘书处 :

乃尚书令尹纬。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jaʊ] [ˈɪŋ] [hɜ:rd] [ðæt] [ˈfu:] [ˈden] [hæd; həd] [led] [tru:ps] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ðɪ] [ˈbɔ:rdə] .
At that time , Yao Xing heard that Fu Deng had led troops to invade the border .
在 那 时间 , 姚 邢 听到 那 傅 邓 有 引领 军队 到 入侵 这 边界 .
是时姚兴闻苻登领兵犯境,

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊,

[ænd; ænd] [ˈæskɪŋ] [əˈbaʊt] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ænd] [ˈmɪləteri] [əˈferz] ,
And asking about civil and military affairs ,
和 问 关于 民用 和 军队 事务 ,
而问文武,

[bəʊθ] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ænd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [peɪld] [ɪn] [kəmˈpærɪsn] .
Both civil and military officials paled in comparison .
两个都 民用 和 军队 官员 苍白 在 比较 .
文武失色,

[wen] [jɪn] [ˈweɪ] [left] [ðə; ðɪ] [klæs]
When Yin Wei left the class
什么时候 阴 魏 左边 这 班级

当尹纬出班,

[pli:z] [æsk][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [tu:; tə] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [ðə; ðɪ] [ekspəˈdɪ(ə)n] .
Please ask the King of Later Qin to personally lead the expedition .
请 问 这 国王 的 之后 秦 到 亲自 带领 这 远征 .
请后秦王亲征。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [ˈfɑ:lʊəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
The King of Later Qin followed his advice .
这 国王 的 之后 秦 随后 他的 建议 .
后秦王从之,

[wɪð; wɪθ] [jɪn] [ˈweɪ] ,
With Yin Wei ,
和 阴 魏 ,

以尹纬、

[ji:] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ænd] [raɪt] [ˈdʒenrəlz] .
Yi Xiang was appointed as the Left and Right Generals .
易 向 曾是 任命 作为 这 左边 和 正确的 将军们 .
伊详为左右将军,

[hi:; hi] [ðen] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ˈfu:] [ˈden] .
He then raised an army of 70 , 000 to welcome Fu Deng .
他 然后 提高 一个 军队 的 - , - 到 欢迎 傅 邓 .
乃起兵七万来迎苻登。

[ˈleɪtər] [ˈkɪn] [kɪŋ] [jaʊ] [ˈɪŋ] [ˈpɜ:rsənəli] [led] - , - [tru:ps] [æz; əz][hɪz; ɪz] [rɪr] [ɡɑ:rd] .
Later Qin King Yao Xing personally led 50 , 000 troops as his rear guard .
之后 秦 国王 姚 邢 亲自 引领 - , - 军队 作为 他的 后部 警卫 .
后秦王姚兴自以兵五万为后队,

[ðeɪ] [ədˈvænst] [ˈræpɪdli] [ænd; ænd][ɪn][ˈju:nɪs(ə)n] .
They advanced rapidly and in unison .
他们 先进的 快速 和 在 齐声 .
长驱并进而行。

[ðə; ðɪ] [ˈɑ:rmɪ] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [æt] [dʒɪŋˈjɑŋ] .
The army has arrived at Jingyang .
这 军队 有 到达的 在 泾阳 .
大军已至泾阳,

[ˈkɪŋ] [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [ˈʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ˈɔːlsʊʊ] [əˈraɪvd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈɑːrmi] .
King Fu Deng of Qin also arrived with his army .
国王 傅 邓 的 秦 还 到达的 和 他的 军队 .

秦王苻登大兵亦到，

[ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [set] [ˈʌp] [kæmps] [ˈfɔːrti] [ɔːr] [ˈfɪfti] [li][əˈpɑːrt] .
The two armies set up camps forty or fifty li apart .
这 二 军队 放 向上 营地 四十 或者 五十 李 除 .

两军各隔四五十里下营。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[jɪn] [ˈweɪ] [ˈɔːrdərd] [ˈdʒen(ə)rəl] [gɔːŋ] [tʃaʊ] [tuː; tə] [liːd] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [test] [ðə; ði] [ˈwɔːtərz] .
Yin Wei ordered General Gong Chao to lead an army to test the waters .
阴 魏 订购 一般的 铎 赵 到 带领 一个 军队 到 测试 这 水 .

尹纬使牙门将军龚超领一军出马试战。

[gɔːŋ] [tʃaʊ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbætlfɪːld] [tuː; tə] [klæʃ] [wɪð; wɪθ] [ˈkɪŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][tʃɑːn] [ʃwaːŋ] .
Gong Chao came to the battlefield to clash with Qin general Tian Shuang .
铎 赵 来了 到 这 战场 到 冲突 和 秦 一般的 田 双 .

龚超出马来与秦将田双交锋，

[ˈæftər] [ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] [ˈʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After only a few rounds of fighting ,
后 仅有的 一个 很少 回合 的 斗争 ,

战不数合，

[gɔːŋ] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] [ˈæktʃuəli] [kɪld] [baɪ][tʃɑːn] [ʃwaːŋ] .
Gong Chao was actually killed by Tian Shuang .
铎 赵 曾是 实际上 被杀 经过 田 双 .

龚超竟被田双斩于马下。

[ju] [bɪŋ] [rɪˈtɜːrnd] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] [jɪn] [ˈweɪ] .
Yu Bing returned defeated and reported to Yin Wei .
于 必应 返回 战败 和 据报道 到 阴 魏 .

余兵败回来报尹纬，

[ˈweɪ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Wei was greatly alarmed .
魏 曾是 非常 惊慌 .

纬大惊，

[hiː; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ˌel e ˈaɪ] ,
He then dispatched General Wang Lai ,
他 然后 已派出 一般的 王 赖 ,

便差大将王来、

[ˈljau] [ˈjiː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Liao Yi and his companion ,
廖 易 和 他的 伴侣 ,

廖疑二人，

[hiː; hi] [led] - , - [truːps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] .
He led 20 , 000 troops into battle .
他 引领 - , - 军队 进入 战斗 .

引兵二万出战。

[tʃɑːn] [ʃwaːŋ] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Tian Shuang has arrived with his troops .
田 双 有 到达的 和 他的 军队 .

田双领兵已到，

[tu:] [ˈdʒenrəlz] [frʌm; frəm] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Two generals from Later Qin led their troops to meet them .

二 将军们 从 之后 秦 引领 他们的 军队 到 见面 他们 .

后秦二将领兵迎至，

[ðə; ði] [tu:] [fɔːrmeɪʃənz] [feɪst] [i:t] [ˈʌðər] .
The two formations faced each other .

这 二 阵型 面对 每个 其他 .

两阵对圆，

[ˈljau][ˈji:] [tʊk] [ˈæk(ə)n] .
Liao Yi took action .

廖 易 采取 行动 .

廖嶷出马，

[ˈwæŋ] [ˌeɪ e ˈaɪ] [ri:ˈgeɪnd] [kənˈtroʊl][ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ(ə)n] .
Wang Lai regained control of the situation .

王 赖 恢复 控制 的 这 情况 .

王来把住阵脚，

[tʃjɑ:n] [ʃwɑ:ŋ] [keɪm] [tu:; tə] [gri:t] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ɡʌn] [drɔ:n] .
Tian Shuang came to greet him with his gun drawn .

田 双 来了 到 迎接 他 和 他的 枪 绘制 .

田双挺枪来迎，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .

这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted for more than ten rounds .

这 战斗 持续 为了 更多的 比 十 回合 .

战有十余合，

[ðə; ði] [mætʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [drɔ:] .
The match was a draw .

这 匹配 曾是 一个 画 .

不分胜负。

[tʃjɑ:n] [ʃwɑ:ŋ] [feɪnd] [drɪˈfi:t] .
Tian Shuang feigned defeat .

田 双 假装 击败 .

田双佯输诈败。

[ˈfɑ:ləʊ] [ðə; ði][fɔ:rmeɪ(ə)n] [ænd; ənd] [prəʊˈsi:d] .
Follow the formation and proceed .

跟随 这 形成 和 继续 .

望阵而走，

[ˈji:] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [geɪv] [tʃeɪs] .
Yi spurred his horse and gave chase .

易 受到刺激 他的 马 和 给予 追赶 .

嶷拍马便追，

[ˈwæŋ] - [ænd; ənd][tʃjɑ:n] [ʃwɑ:ŋ] [wɜ:r; wər][brɪˈhaɪnd] [ðɪs] [ski:m] .
Wang Lailiao and Tian Shuang were behind this scheme .

王 - 和 田 双 是 在后面 这 方案 .

背后王来料田双是计，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [spɜ:rd] [ðer; ðər] [ˈhɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
They hastily spurred their horses and charged into battle .

他们 草草 受到刺激 他们的 马匹 和 带电 进入 战斗 .

慌忙骤马出阵，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大叫：

" [dəʊnt] [rʌʃ] ! "
" **Don't rush** ! "
" 不 匆忙 ! "

“休赶！”

[wen] [lɪəʊ][ʃi:] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] ,
When Liao Yi reined in his horse and returned ,
什么时候 廖 易 勒住 在 他的 马 和 返回 ,

廖嶷勒马回时，

[tʃɑ:n] [ʃwɑ:n] [græbd] [hɪz; ɪz] ['mi:tiə] ['hæmə] [ænd; ənd] [tʃeɪst] ['æftə][hɪm; ɪm] .
Tian Shuang grabbed his meteor hammer and chased after him .
田 双 抓住 他的 流星 锤 和 追逐 后 他 .

田双取流星锤追打来，

[ə; eɪ] ['hæmə] [strʌk] [hɪm; ɪm] ['skwerli] [ɪn][ðə; ði] [bæk] .
A hammer struck him squarely in the back .
一个 锤 击 他 完全 在 这 后退 .

一锤正中其背，

[ðeɪ] [bi:t] [ʃi:] [soʊ] ['bædli] [ðæt] [hi; hi] [kə'læpst] ['ɑ:ntə][hɪz; ɪz] ['sæd(ə)] [ænd; ənd] [fled] .
They beat Yi so badly that he collapsed onto his saddle and fled .
他们 打 易 所以 糟糕 那 他 倒塌 到 他的 鞍 和 逃亡 .

打得嶷伏鞍而走。

- [ɪz] ['weɪtɪŋ] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Shuangbian is waiting to arrive .
- 是 等待 到 到达 .

双便待赶来，

[bʌt; bət] ['wæn] [kɔ:t] [aɪ 'ti:] .
But Wang caught it .
但 王 捕捉 它 .

却被王来接住，

[ðeɪ] ['reskju:d] [lɪəʊ][ʃi:] [ænd; ənd] [brɔ:t] [hɪm; ɪm] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] .
They rescued Liao Yi and brought him back to the front lines .
他们 获救 廖 易 和 带来 他 后退 到 这 正面 线条 .

救得廖嶷回阵。

[tʃɑ:n] [ʃwɑ:n] [droʊv] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] ['pɪnsə] [ə'tæk] .
Tian Shuang drove his troops in a pincer attack .
田 双 驾驶 他的 军队 在 一个 钳子 攻击 .

田双驱军掩杀，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [fɔ:t] [ə; eɪ] [fɪrs] ['bæt(ə)] .
The two armies fought a fierce battle .
这 二 军队 战斗 一个 凶猛的 战斗 .

两军混战一场，

[ðə; ði] ['leɪtə] ['kɪn] ['ɑ:rmɪ][ɔ:lsəʊ] [sʌfərd] ['hevi] [bɔ:sɪz] .
The Later Qin army also suffered heavy losses .
这 之后 秦 军队 还 遭受 重的 损失 .

后秦兵折亦多，

[wæn] [ɛl e 'aɪ] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ] [bæk] .
Wang Lai led his army back .
王 赖 引领 他的 军队 后退 .

王来引军退回。

[ʃiː] [kɒft] [ʌp] [blʌd] .
Yi coughed up blood .
易 咳嗽 向上 血 .

疑口吐鲜血，

[rɪ'pɔːrt] [tuː; tə] [jɪn] ['weɪ] ,
Report to Yin Wei ,
报告 到 阴 魏 ,

来报尹纬，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [tʃɑːn] [ʃwɑːŋ] , [ə; eɪ][ˈhɪroʊ] . "
" Tian Shuang , a hero . "
" 田 双 , 一个 英雄 . "

“田双英雄。”

[jɪn] ['weɪ] [sɔː] [ðæt] [wʌn][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [hæd; həd] [bɪn] [bɔːst] .
Yin Wei saw that one of his generals had been lost .
阴 魏 锯 那 一 的 他的 将军们 有 到过 丢失的 .

尹纬见折了一将，

[ʃiː] [wʌz; wəz] [ɪndʒəd] [ə'gen] .
Yi was injured again .
易 曾是 受伤 再次 .

疑又被打伤，

[aɪ] ['ɜːrdʒəntli] [rɪ'kwest] [ðæt] [juː; jʊ] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [ɪn] ['diːteɪl] :
I urgently request that you discuss this in detail :
我 紧急 要求 那 你 讨论 这 在 细节 :

急请伊详商议曰：

" [naʊ] [ðæt] [tʃɑːn] [ʃwɑːŋ] [ɪz][soʊ] [breɪv] . . . "
" Now that Tian Shuang is so brave . . . "
" 现在 那 田 双 是 所以 勇敢的 . . . "

“如今田双如此英勇，

[haʊ] [kæn; kən] [ðɪs] [biː; bi][ˈbroʊkən] ?
How can this be broken ?
如何 能 这 是 破碎的 ?

如何可破？

[tə'deɪz, 'tuːdeɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[noʊ][wʌn][bʌt; bət][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kæn; kən] [dɪ'fi:t] [hɪm; ɪm] !
No one but a general can defeat him !
不 一 但 一个 一般的 能 击败 他 ！

非将军莫能敌也！

[ˈfuː] [bɪŋz] [mə'ræl] [wʌz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] .
Fu Bing's morale was at its peak .
傅 必应 士气 曾是 在 它是 顶峰 .

而苻兵锐气正盛，

[ˈaʊər; ɑːr] [truːps] [hæv; həv][dʒʌst] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [dɪ'fi:t] .
Our troops have just suffered a defeat .
我们的 军队 有 只是 遭受 一个 击败 .

吾兵新败，

[aɪ] ['kænɑ:t] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm][baɪ] [fɔ:rs] ; [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ju:z] ['strætədʒi] .
I cannot defeat them by force ; I intend to use strategy .
我 不能 击败 他们 经过 力量 ； 我 打算 到 使用 战略 ；
不可以力龠吾欲以计破之，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒenərəlz, 'dʒenrəlz] [ɑ:ntu'rɑ:ʒ] ,
With the general's entourage ,
和 这 将军的 随行人员 ,
用将军一行，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][,aɪ 'ti:][bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪft] !
Only then can it be accomplished !
仅有的 然后 能 它 是 完成 ！
方可成耳！ ”

[ɪn] ['di:teɪl] :
In detail :
在 细节 :
详曰：

[wʌt] ['strætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ju:st] ?
What strategy should be used ?
什么 战略 应该 是 用过的 ?
“用何计，

东西晋演义

第94/121页

[aɪ] [wʊd] ['glædli] [daɪ][fɔːr; fər][maɪ] [kɔːz] ！
I would gladly die for my cause ！
我 会 乐意 死 为了 我的 原因 ！

我万死不辞！ ”

[ˈweɪ][dʒɪŋksfɪːæŋ] ['wɪspəd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ɪr] ː
Wei Jinxiang whispered in his ear ː
魏 金祥 低声说道 在 他的 耳朵 ː

纬近详耳边说道：

" [ðæts] [haʊ] [aɪ 'tiː][ɪz] ！ "

" That's how it is ！ "
" 那就是 如何 它 是 ！ "

“如此如此！

" [wiː; wi][kæn; kən] [dɪ'fi:t] ['fuː] ['dɛŋ] ！ "

" We can defeat Fu Deng ！ "
" 我们 能 击败 傅 邓 ！ "

可破苻登也！ ”

[ɪn] ['diːteɪl] ː
In detail ː
在 细节 ː

详曰：

" [aɪ] [wɪl] [prəʊ'siːd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][plæn] ． "

" I will proceed according to the plan ． "
" 我 将要 继续 根据 到 这 计划 ． "

“我即依计而行。”

[hiː; hi] [left] [ɪ'miːdiətli] ['æftər] ['spiːkɪŋ] ．
He left immediately after speaking ．
他 左边 立即地 后 请讲 ．

言讫即出，

[raɪt] [ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] [feɪnd] [sə'rendər] ．
Write a letter of feigned surrender ．
写 一个 信 的 假装 投降 ．

作诈降书一封，

[ðeɪ] [sent] [men][tuː; tə] [səb'duː] ['fuː] ['dɛŋ] ．
They sent men to subdue Fu Deng ．
他们 发送 男人 到 征服 傅 邓 ．

差人去降苻登。

[ˈmiːnwaɪl] ， [kɪŋ] ['fuː] ['dɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sentrəl] ['ɑːrmi] [kæmp] ．
Meanwhile , King Fu Deng of Qin was sitting in the central army camp ．
同时 ， 国王 傅 邓 的 秦 曾是 坐着 在 这 中央 军队 营 ．

却说秦王苻登正坐中军，

['sʌd(ə)nli] ， [nuːz] [keɪm] [ðæt] [ə; eɪ][spaɪ][hæd; həd] [bɪn] ['kæptʃərd] [ɑːn][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] [roʊd] ．
Suddenly , news came that a spy had been captured on the mountain road ．
突然 ， 消息 来了 那 一个 间谍 有 到过 捕获 在 这 山 路 ．

忽报山路中捉得奸细，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˌkɑːnfɪˈdenʃ(ə)l] [ˈmætərz] .
It is said that there are confidential matters .
它是说那那里是机密的 事情 .

言有机密事，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [spəˈsɪfɪkli] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [æn; ən] [ˈɔːdiəns] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] .
I have come specifically to request an audience with Your Majesty .
我有来具体来说到要求一个观众和 你的 威严 .

特来求见大王，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [mɪˈsteɪkənli] [ˈkæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [truːps] .
They were mistakenly captured by the ambush troops .
他们是 错误地 捕获 经过 这 伏击 军队 .

误被伏路军捉来，

[ˈdɑːəu] [ˈbɛgd] [tuː; tə] [liːv] [hɪz; ɪz][saɪd] .
Dao begged to leave his side .
道 乞求 到 离开 他的 边 .

道乞退左右，

[fæn] [derd] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈletər] .
Fang dared to present the letter .
方 敢于 到 展示 这 信 .

方敢呈书。

[kɪŋ] [ˈkɪŋ] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][men][tuː; tə] [rɪˈtri:t] .
King Qin ordered his men to retreat .
国王 秦 订购 他的 男人 到 撤退 .

秦王登尽叫帐下人退避了，

[ðə; ði][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

其人曰：

" [aɪ][eɪˈem][ə; eɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɑːnfɪdənt][ʌv; əv][jiː] [ˈʃiːɑːŋ] . "
" I am a trusted confidant of Yi Xiang . "
" 我 是 一个 可信 知己 的 易 向 . "

“小人是伊详手下心腹人，

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [dɪˈspætʃt] [baɪ] [ðɪs] [əˈfɪʃ(ə)l] .
I have been dispatched by this official .
我 有 到过 已派出 经过 这 官方的 .

蒙本官差遣，

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [bʊk] [ɑːn][hɪm; ɪm] .
He had a book on him .
他 有 一个 书 在 他 .

有书在身上。”

[ˈfuː] [ˈden] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [roʊps] [tuː; tə][biː; bi] [rɪˈmuːvd] [ɪˈmiːdiətli] .
Fu Deng ordered the ropes to be removed immediately .
傅 邓 订购 这 绳索 到 是 已移除 立即地 .

苻登命急忙去其绳索，

[ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n][wʌz; wəz][ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði] [ˈkɑːlər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kloʊz] - [ˈfɪtɪŋ] [kloʊðz] .
The person was inside the collar of his close - fitting clothes .
这 人 曾是 里面 这 衣领 的 他的 关闭 - 配件 衣服 .

其人于贴肉衣领内，

[ˌʌnˈpæk] [ðə; ði] [ˈsiːkrət] [ˈletər] .
Unpack the secret letter .
解包 这 秘密 信 .

拆出密书，

[ˈfu:] [ˈdɛŋ] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [bʊk] [ænd; ənd] [sed] :
Fu Deng looked at the book and said :
傅 邓 看起来 在 这 书 和 说 :

符登看其书云：

[mɑ:] - [boʊd] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] .
Ma Mui bowed a hundred times .
马 - 鞠躬 一个 百 时代 .

马牧伊详百拜，

[rɪˈspektfəli] [səbˈmɪtɪd] [tu;; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] :
Respectfully submitted to His Majesty the King of Qin :
尊敬 提交 到 他的 威严 这 国王 的 秦 :

谨上大秦王陛下：

[aɪ] [θɔ:t] [ðæt] [aɪ] [wʊd] [i:t] [ˈkɪŋ] [ˈlʌ] ,
I thought that I would eat Qin Lu ,
我 想法 那 我 会 吃 秦 鲁 ,

念臣食秦禄，

[gɑ:rd] [ˈkɪŋ] [zɪʒu:] ,
Guard Qin Xizhou ,
警卫 秦 喜洲 ,

守秦西州，

[ʌndɪˈzɜ:rɪŋ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈfeɪvər]
Undeserving of such a great favor
不配 的 这样的 一个 伟大的 偏爱

叨窃厚恩，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][wʌn][tu;; tə] [rɪˈpɔ:rt] [tu;; tə] .
There was no one to report to .
那里 曾是 不 一 到 报告 到 .

无门可报。

[ˈjestərdeɪ] [aɪ] [mɪˈsterkənli] [ˈfɑ:lʊd] [jəʊ] [tʃæŋz] [rɪˈbeljən] .
Yesterday I mistakenly followed Yao Chang's rebellion .
昨天 我 错误地 随后 姚 张氏 叛乱 .

昨者误从姚苌之叛，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [træpt] [ɪn] [ɪnˈdʒʌstɪs] .
They were trapped in injustice .
他们 是 被困 在 不公正 .

陷身于不义之中。

[tʃæŋ] [ɪz] [naʊ] [ded] .
Chang is now dead .
张 是 现在 死的 .

苌今已死，

- [wʌz; wəz] [ˈri:ɪnˈsteɪtɪd] .
Zixing was reinstated .
- 曾是 恢复 .

子兴复位，

[hi;; hi] [ˈfeɪvərd] [jɪn] - [kəmˈpleɪnt] .
He favored Yin Weizhi's complaint .
他 受青睐 阴 - 抱怨 .

宠信尹纬之愬，

[fərˈget] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈmaɪnər] [əˈfɪ(ə)l] .
Forget the merits of a minor official .
忘记 这 优点 的 一个 次要的 官方的 .

忘却小臣之功。

[naʊ] , [θæŋks] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz][ˈpɜːrsən(ə)] [ˈliːdəʃɪp] ,
Now , thanks to His Majesty's personal leadership ,
现在 , 谢谢 到 他的 陛下的 个人的 领导 ,
今幸陛下御驾亲征，

[wiː; wi] [rɪˈspektfəli] [səbˈmɪt] [ðɪs] [bʊk] [tuː; tə][ˈaʊər; ɑːr][bɔːrd] .
We respectfully submit this book to our lord .
我们 尊敬 提交 这 书 到 我们的 主 .
敬奉此书来降，

[pliːz] [grænt][maɪ] [rɪˈkwest] .
Please grant my request .
请 授予 我的 要求 .

乞赐听纳。

[təˈnaɪt] , [ə; eɪ][ˈdiːteɪld; dɪˈteɪld] [ˈsɪgnəl] [wɪl] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][baɪ][ˈfaɪər] .
Tonight , a detailed signal will be given by fire .
今晚 , 一个 详细的 信号 将要 是 给定 经过 火 .
来晚详举火为号，

[fɜːrst] , [bɜːrn] [ɔːl][ʌv; əv] [jaʊ] - [ɡreɪn] [ænd; ənd] [ˈfɑːdə] .
First , burn all of Yao Xing's grain and fodder .
第一的 , 烧伤 全部 的 姚 - 粮食 和 饲料 .
先烧尽姚兴粮草，

[ðæt] [ˈiːvniŋ] , [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [ˈpɜːrsənəli] [led][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] .
That evening , His Majesty personally led a large army to attack .
那 晚上 , 他的 威严 亲自 引领 一个 大的 军队 到 攻击 .
至晚陛下亲提大军来击，

[wiː; wi] , [jʊər; jər][ˈsʌbdʒekts] , [wɪl] [juːz][ˈaʊər; ɑːr] [truːps] [æz; əz][æn; ən][ɪnˈtɜːrn(ə)] [fɔːrs] .
We , your subjects , will use our troops as an internal force .
我们 , 你的 主题 , 将要 使用 我们的 军队 作为 一个 内部的 力量 .
臣等以兵内应，

[ðen] [jaʊ] [ˈfɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃəd] .
Then Yao Xing was captured .
然后 姚 邢 曾是 捕获 .
则姚兴成擒矣。

[naːt] [ˈsiːkɪŋ] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːrvɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Not seeking to achieve meritorious service for the country ,
不是 寻求 到 达到 有功绩的 服务 为了 这 国家 ,
非欲立功报国，

[hiː; hi] [ˈtruːli] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈtoʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][sɪnz] .
He truly wanted to atone for his sins .
他 真的 通缉 到 赎罪 为了 他的 罪孽 .
实欲赎罪。

[ɪf] [əbˈzɜːrvd] ,
If observed ,
如果 观察到 ,

倘沐照察，

[jʊər; jər][ˈɔːrdərz][məʊst; məst] [kʌm] [ˈkwɪkli] .
Your orders must come quickly .
你的 订单 必须 来 迅速地 .
速须来命。

[ˈæftər] [kɪŋ] [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] ,
After King Fu Deng of Qin finished reading the book ,
后 国王 傅 邓 的 秦 完成的 阅读 这 书 ,
秦王苻登看书毕，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sed] :
Xi said :
习 说 :

喜曰：

" [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði][ˈeɪndʒəlz] , [aɪ][hæv; həv][sək'si:dəd, sək'si:dɪd] ! "
" Thanks to the angels , I have succeeded ! "
" 谢谢 到 这 天使 , 我 有 成功了 ！ "
“是天使吾成功矣！”

[ə'pri:fiət] [ðə; ði][ˈpɜ:rs(ə)n] [hu:] [kʌmz] .
Appreciate the person who comes .
欣赏 这 人 WHO 来 .

赏其来人。

[hi:; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [mi:t] [æz; əz] ['skedʒu:ld] .
He instructed them to meet as scheduled .
他 指示 他们 到 见面 作为 已安排 .
吩咐依期会合，

[wi:; wi] ['kænd:t] [ə'fɔ:rd] [tu:; tə] [lu:z] ['eniθɪŋ] .
We cannot afford to lose anything .
我们 不能 买得起 到 失去 任何事物 .
不可有失。

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [ə'weɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了，

[ðen] [hi:; hi] [kɔ:ld] [t'jɑ:n] [ʃwɑ:ŋ] ,
Then he called Tian Shuang ,
然后 他 称为 田 双 ,

乃唤田双、

[ˈwæŋ] ['tʃɛŋ] [ænd; ænd] [ˈʌðər] [went] [ɪn'saɪd][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] .
Wang Cheng and others went inside to discuss the matter .
王 程 和 其他的 去 里面 到 讨论 这 事情 .
王成等进内商议。

[kɪŋ] ['kɪŋ] [ə'sendɪd] [ænd; ænd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王 秦 上升 和 说 :

秦王登曰：

" [naʊ] [jɪksɪjæn] ['si:krətli] ['prez(ə)nts][ðə; ði] ['si:krət] ['letər] . "
" Now Yixiang secretly presents the secret letter . "
" 现在 以翔 偷偷 礼物 这 秘密 信 . "
“今伊详暗献密书，

[ˈlaɪtɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪər][æz; əz][ə; eɪ] ['sɪɡnəl]
Lighting a fire as a signal
灯光 一个 火 作为 一个 信号

举火为号，

[ˈɔ:rdər] [em 'i:][tu:; tə] [rɪ'si:v] [ju:; jʊ] .
Order me to receive you .
命令 我 到 收到 你 .

令朕接应，

[ju:; jʊ] [meɪ] [prɪ'per] [ðə; ði] [tru:ps] .
You may prepare the troops .
你 可能 准备 这 军队 .

卿可整备军马，

[gəʊ] [brʻfɔ:ɾ] [tə'hɑɪt] .
Go before tonight .
去 前 今晚 :

来夜前去。”

[ˈwæŋ] [ˈtʃŋ] [sed] :
Wang Cheng said :
王 程 说 :

王成曰：

[jɪn] [ˈweɪ] [wʌz; wəz] [rɪˈsɔ:rsf(ə)l] .
Yin Wei was resourceful .
阴 魏 曾是 足智多谋 :

“尹纬多谋，

[kæn; kən] [ju:z] [ˈpi:p(ə)l] ,
Can use people ,
能 使用 人们 ,

能使用人，

" [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [rɪsk] [ðæt] [aɪ ˈti:] [maɪt] [bi:; bi][ə; eɪ][skæm] . "
" **There's a risk that it might be a scam** . "
" 有 一个 风险 那 它 可能 是 一个 骗局 . "

恐防其中有诈。”

[kɪŋ] [ˈkɪn] [əˈsendɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王 秦 上升 和 说 :

秦王登曰：

[jɑʊ] - [ˈfeɪvərd] [ju:z] [ʌv; əv][ˈdi:teɪld; dɪˈteɪld] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] .
Yao Xing's favored use of detailed information .
姚 - 受青睐 使用 的 详细的 信息 :

“姚兴宠用详，

[aɪ][dəʊnt] [brɪˈli:v] [aɪ ˈti:] [ˈi:ðər] .
I don't believe it either .
我 不 相信 它 任何一个 .

朕亦不信，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [əˈpɔɪntɪd] [jɪn] [ˈweɪ] [ˈpɜ:rsənəli] .
Now I have appointed Yin Wei personally .
现在 我 有 任命 阴 魏 亲自 .

今反亲任尹纬，

[waɪ] [wʊd] [ji:] [əˈbeɪ] [hɪz; ɪz][ˈɔ:rdərz] ?
Why would Yi Xiang'an obey his orders ?
为什么 会 易 翔安 服从 他的 订单 ?

伊详安肯听其使令？

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][hæv; həv] [sʌt] [ˈdaʊts] .
You should not have such doubts .
你 应该 不是 有 这样的 疑虑 .

卿等勿多有此疑心，

[aɪ][maɪˈself] [dənd] [ðə; ði][ˈɑ:rməɾ] ,
I myself donned the armor ,
我 我 穿戴 这 盔甲 ,

朕自披挂，

" [wi:; wi][mʌst; məst][fɜ:rst] [kənˈfrʌnt] [ðə; ði] [ˈenəmi] . "
" **We must first confront the enemy** . "
" 我们 必须 第一的 面对 这 敌人 . "

当先应敌。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [tu:] [dɜːd] [nɑːt] [dɪsəˈbeɪ] .
Therefore , the two dared not disobey .
所以 , 这 二 敢于 不是 违 .

于是二人不敢违命，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [send] [aʊt] [truːps] .
That is , to send out troops .
那 是 , 到 发送 出去 军队 .

即出点兵。

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈpɔːrtɪd] [bæk] [tuː; tə] [jiː] [ˈʃiːɑːŋ] .
However , the messenger reported back to Yi Xiang .
然而 , 这 信使 据报道 后退 到 易 向 .

却说使人回报伊详，

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] [ðæt] [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [keɪm] [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɑːnd] [leɪt] [ɪn] [ðə; ði] [deɪ] .
It is said that Fu Deng came with troops to respond late in the day .
它 是 说 那 傅 邓 来了 和 军队 到 回应 晚的 在 这 天 .

称说来晚苻登以兵来应。

[jiː] [ˈʃiːɑːŋ] [brɔːt] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] [tuː; tə] [jɪn] [ˈweɪ] .
Yi Xiang brought his words to Yin Wei .
易 向 带来 他的 字 到 阴 魏 .

伊详将其言来达尹纬，

[jɪn] - [sed] :
Yin Weixi said :
阴 - 说 :

尹纬喜曰：

" [ˈfuː] [ˈdɛŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ˈkæptʃəd] ! "
" Fu Deng has been captured ! "
" 傅 邓 有 到过 捕获 ! " "

“苻登成擒矣！ ”

[ðen] [hiː; hi] [ˈsʌmənd] [lɪəu] [jiː] ,
Then he summoned Liao Yi ,
然后 他 被召唤 廖 易 ,

遂唤廖嶷、

[ˈwæŋ] [ænd; ænd] [hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] [əˈraɪvd] .
Wang and his companion arrived .
王 和 他的 伴侣 到达的 .

王来二人至，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ] [tuː] [kæn; kən] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ɪn] [ðə; ði] - [ˈvæli] [ɑːn] [ðə; ði] [saʊθ]
" You two can lead 20 , 000 troops to ambush in the Jiaoya Valley on the south
" 你 二 能 带领 - , - 军队 到 伏击 在 这 - 谷 在 这 南

[ænd; ænd] [left] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] . "
and left sides of the mountain . "
和 左边 侧面 的 这 山 . "

“你二人可引二万军伏于山南左右交牙谷中，

[ˈæftər] [ˈfuː] [bɪŋ] [pæst] ,
After Fu Bing passed ,
后 傅 必应 通过了 ,

待苻兵过了，

[aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [muːv] [wɒd] [ænd; ənd] [stoʊnz] .
It can be used to move wood and stones .
它 能 是 用过的 到 移动 木头 和 石头 .

可出搬木石，

[ðə; ði] [,fɔːtifiˈkeɪʃənz] [blɑːkt] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfuː][ˈɑːrmi] .
The fortifications blocked the retreat route of the Fu army .
这 防御工事 已屏蔽 这 撤退 路线 的 这 傅 军队 .

垒断苻兵归路，

[ðen] [rɪˈtri:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [truːps] .
Then retreat with the troops .
然后 撤退 和 这 军队 .

就将此兵掩回。”

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [sed] [tuː; tə][jiː] [ˈʃiːɑːŋ] :
He also said to Yi Xiang :
他 还 说 到 易 向 :

又谓伊详曰：

" [ðə; ði] [duːk] [liːdz] - , - ['soʊldʒərz] , "
" The Duke leads 10 , 000 soldiers , "
" 这 公爵 线索 - , - 士兵 , "

“公引一万兵，

[ˈlaɪŋ] [ˈpraːstreɪt] [baɪ][ðə; ði] [ˈmaʊntnsaɪd] ,
Lying prostrate by the mountainside ,
说谎 前列腺 经过 这 山坡 ,

伏于山傍，

[set] [ˈfaɪər][tuː; tə] [lɔr] [ðer; ðər] [truːps] .
Set fire to lure their troops .
放 火 到 饵 他们的 军队 .

放火以诱其兵，

[ɪf] [ðer; ðər] [truːps] [əˈraɪv] ,
If their troops arrive ,
如果 他们的 军队 到达 ,

其兵若到，

" [kɪl] [hɪm; ɪm] [waɪl] [ðə; ði] [ɑːpərˈtuːnəti] [ʒəˈaɪzɪz] . "
" Kill him while the opportunity arises . "
" 杀 他 尽管 这 机会 出现 . "

乘时杀之。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [jʌŋ] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈjuː] [kɪzi] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned the young general Liu Qizhi and said :
他 然后 被召唤 这 年轻的 一般的 刘 奇智 和 说 :

又唤小将刘其至曰：

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .
You can lead five thousand soldiers .
你 能 带领 五 千 士兵 .

“你可引兵五千，

[ˈæftər] [fuz] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] ,
After Fu's army was defeated ,
后 福的 军队 曾是 战败 ,

待苻兵败，

[rɪˈtʃːrɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [tuː; tə] [set] [ˈfaɪər] ,
Returning to the south of the mountain to set fire ,
返回 到 这 南 的 这 山 到 放 火 ,

回至山南放火，

[bʌ:rn] [ɪts] ['fɒrɪsts] ,
Burn its forests ,
烧伤 它是 森林 ,

烧其林木，

[hɪz; ɪz] [tru:ps] [wɜ:r; wər][ɪn] ['keɪɑ:s] ,
His troops were in chaos ,
他的 军队 是 在 混乱 ,

彼兵自乱，

[aɪ] [pər'su:d] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] ['fu:] ['dɛŋ] [wɪð; wɪθ][maɪ] [tru:ps] .
I pursued and captured Fu Deng with my troops .
我 追击 和 捕获 傅 邓 和 我的 军队 .

吾以兵追捉苻登。”

[ðə; ðɪ][plæn][hæz; həz] [bɪn] [dɪ'saɪdɪd] .
The plan has been decided .
这 计划 有 到过 决定 .

计议已定，

[ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] [i:tʃ] ['mʌstəd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] .
The generals each mustered their troops and horses .
这 将军们 每个 集结 他们的 军队 和 马匹 .

诸将各自整点军马，

[ækt] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dʌsk] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [left] [saɪd]
The next day at dusk on the left side

次日黄昏左侧，

[kɪŋ] [hi:; hi] - [ʌv; əv] ['kɪn] [left] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [kraʊn] [prɪns] ['fu:] ['tʃŋ] ,
King He Dengliu of Qin left his son , Crown Prince Fu Chong ,
国王 他 - 的 秦 左边 他的 儿子 , 王冠 王子 傅 钟 ,

秦王苻登留太子苻崇，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['souldʒərz][wɜ:r; wər] ['steɪfənd] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ðɪ] ['vɪlɪdʒ] .
Five thousand soldiers were stationed to defend the village .
五 千 士兵 是 驻 到 保卫 这 村庄 .

以兵五千守寨。

[sɪns] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] ,
Since Wang Cheng ,
自从 王 程 ,

自与王成、

[tʃjɑ:n] [ʃwɑ:ŋ] [led] - , - [tru:ps] ,
Tian Shuang led 50 , 000 troops ,
田 双 引领 - , - 军队 ,

田双以兵五万，

[ðeɪ] [set] [ɔ:f][æt; ət][ðə; ðɪ][fɜ:rst] [wɑ:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [naɪt] .
They set off at the first watch of the night .
他们 放 离开 在 这 第一的 手表 的 这 夜晚 .

至一更起行。

[ˌhæfweɪ] [ðer; ðər] ,
Halfway there ,
半 那里 ,

及至半路，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈhed] , [wʌn][kæn; kən] [si:] - [ˈvɪlɪdʒ] .
Looking ahead , one can see Yinwei Village .
寻找 前方 , 一 能 看 - 村庄 :

望见前面尹纬寨中，

[ˈfleɪmz] [[ɑ:t] [ˈɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .
Flames shot into the sky .
火焰 射击 进入 这 天空 :

火光冲天而起。

[kɪŋ] [ˈkɪn] [əˈsendɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Qin ascended and said :
国王 秦 上升 和 说 :

秦王登曰：

" [wi:; wi][kæn; kən] [get] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈkwɪkli] . "
" We can get to the village quickly . "
" 我们 能 得到 到 这 村庄 迅速地 : "

“可速行到寨。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , - , - [tru:ps]
Therefore , 50 , 000 troops
所以 , - , - 军队

因此五万人马，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] ,
Arriving at the front of the village ,
抵达 在 这 正面 的 这 村庄 ,

赶至寨前，

[ðɜɪ] [ˈstɔ:rmɪd] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈklæməɪ] .
They stormed into the village with a clamor .
他们 暴风雨 进入 这 村庄 和 一个 叫嚣 :

鼓噪杀入寨中，

[nɔ:t][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)][ˈpɜ:rs(ə)n] [keɪm] [aʊt] .
Not a single person came out .
不是 一个 单身的 人 来了 出去 :

不见一人出来，

[,aɪ ˈti:][wʌz; wəz][dʒʌst][æn; ən] [ˈempti] [ˈvɪlɪdʒ] .
It was just an empty village .
它 曾是 只是 一个 空的 村庄 :

只是一个空寨。

[ˈdɛŋ] [dʒɛɪ] [sed] :
Deng Jing said :
邓 景 说 :

登惊说：

" [wi:v] [ˈfɔ:lən] [fɔ:r; fər][ðɜ; ðər][træp] ! "
" We've fallen for their trap ! "
" 我们已经 倒下 为了 他们的 陷阱 ! "

“中计了！

[rɪˈtri:t] [ɪˈmi:diətli] !
Retreat immediately !
撤退 立即地 !

火速退兵！ ”

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈkænən] [[ɑ:t] [ræn] [aʊt] .
Suddenly , a cannon shot rang out .
突然 , 一个 大炮 射击 响铃 出去 :

忽听得一声炮响，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [wʌz; wəz][ˈfɔ:tɪfaɪd] , [ˌjiː] [ˈfiːɑːŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt][tuː; tə] [əˈtæk] .

After the village was fortified , Yi Xiang led his troops out to attack .
后 这 村庄 曾是 强化 , 易 向 引领 他的 军队 出去 到 攻击 .

寨后伊详引兵杀出，

[dʒʌst] [ðen] , [tʃɑːn] [ʃwaːŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ˈklæʃt] [ænd; ənd] [ɪnˈɡerɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)] ;

Just then , Tian Shuang and his horse clashed and engaged in battle ;
只是 然后 , 田 双 和 他的 马 冲突 和 已订婚的 在 战斗 ;

正遇田双交马便战；

[brɪˈfɔːr] [ten] [kɑːmbəˈneɪʃənz] ,

Before ten combinations ,
前 十 组合 ,

未有十合，

[tʃɑːn] [ʃwaːŋ] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .

Tian Shuang was defeated and fled .
田 双 曾是 战败 和 逃亡 .

田双败走。

[ˈfuː] [ˈden] [keɪm] [fɜːrst] .

Fu Deng came first .
傅 邓 来了 第一的 .

苻登在先，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtreɪs] [ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)] [ruːt] ,

Leading the troops to retrace the original route ,
领导 这 军队 到 回溯 这 原来的 路线 ,

领兵走还原路，

[tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .

To the south of the mountain .
到 这 南 的 这 山 .

至山南。

[bʌt; bət] [ðen] [ə; eɪ][ˈfaɪər] [broʊk] [aʊt][ɑːn][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .

But then a fire broke out on the mountain .
但 然后 一个 火 打破 出去 在 这 山 .

却见山上火起，

[ˈbɜːrɪŋ] [ðə; ði] [wʊdʒ] ,

Burning the woods ,
燃烧 这 树林 ,

烧着林木，

[fuz] [truːps] [fled] [ɪn] [dɪsəˈreɪ] .

Fu's troops fled in disarray .
福的 军队 逃亡 在 混乱 .

苻兵乱窜。

[lɪˈjuː][tʃiː] [siːzɪd] [ðə; ði] [ɑːpərˈtuːnəti] [ænd; ənd][led][faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [breɪk] [θruː] .

Liu Qi seized the opportunity and led 5 , 000 soldiers to break through .
刘 齐 查获 这 机会 和 引领 5 , - 士兵 到 休息 通过 .

被刘其以五千兵乘势杀出，

[ðeɪ] [kɪld] [moʊst][ʌv; əv] [fuz] [ˈsoʊldʒərz] .

They killed most of Fu's soldiers .
他们 被杀 最多 的 福的 士兵 .

杀死苻兵大半。

[ˈfuː] [ˈden] [ˈpænɪkt] .

Fu Deng panicked .
傅 邓 惊慌失措 .

苻登慌了，

[hiː; hi] [roʊd] [ə'loʊn] [tuː; tə] - ['væli] .
He rode alone to Jiaoya Valley .
他 骑 独自的 到 - 谷 .

单骑走至交牙谷，

[ðə; ði] [roʊdz] [wɜːr; wər] [ɔːl] [blɑːkt] .
The roads were all blocked .
这 道路 是 全部 已屏蔽 .

路皆垒断了，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [faɪt] [ðer; ðər] [wei] [bæk] .
They had no choice but to come back and fight their way back .
他们 有 不 选择 但 到 来 后退 和 斗争 他们的 方式 后退 .

只得再杀回来。

[lɪəʊ][jiː] ,
Liao Yi ,
廖 易 ,

廖嶷、

['wæŋ] ['tʃeɪŋ] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] .
Wang Cheng charged out from both sides of the valley .
王 程 带电 出去 从 两个都 侧面 的 这 谷 .

王成从谷内两边杀出，

[tʃɑːn] [ʃwɑːŋ] [ˈfɑːloʊd] [ˈkloʊsli] [bɪˈhaɪnd] [ˈbəʊˈdɪŋ] .
Tian Shuang followed closely behind Baoding .
田 双 随后 密切 在后面 保定 .

田双紧跟保定而走。

[ðen] [ðeɪ] [ɪnˈkaʊntər] [jɪn] [waɪz] [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvɪŋ] .
Then they encountered Yin Wei's large army arriving .
然后 他们 遭遇 阴 魏氏 大的 军队 抵达 .

又遇尹纬大军拥至，

[tʃɑːn] [ʃwɑːŋ] [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [streɪt] [æt; ət] [jɪn] [ˈwei] .
Tian Shuang brandished his knife and charged straight at Yin Wei .
田 双 挥舞 他的 刀 和 带电 直的 在 阴 魏 .

田双舞刀直奔尹纬。

[jɪn] [ˈwei] [met] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡʌn] .
Yin Wei met them with a gun .
阴 魏 遇见 他们 和 一个 枪 .

尹纬持枪相迎，

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːrsɪz] [krɔːst] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The battle lasted less than ten rounds .
这 战斗 持续 较少的 比 十 回合 .

战不十合，

[tʃɑːn] [ʃwɑːŋ] [ˈpænɪkt] .
Tian Shuang panicked .
田 双 惊慌失措 .

田双惊慌，

[kɔːt] [ɔːf] [ɡɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'sæsɪneɪt] [baɪ] [jɪn] ['weɪ] .
He was assassinated by Yin Wei .
他 曾是 被暗杀 经过 阴 魏 。

被尹纬刺杀于马下。

['fuː] ['dɛŋ] [spɜːrɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd][roʊd] [ə'weɪ] .
Fu Deng spurred his horse and rode away .
傅 邓 受到刺激 他的 马 和 骑 离开 。

苻登拍马冲走，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃɑːt] [ɪn][ðə; ðɪ] [bæk] [baɪ][jiː] ['fiːɑːŋ] .
He was shot in the back by Yi Xiang .
他 曾是 射击 在 这 后退 经过 易 向 。

被伊详背后一箭，

[hɪt][ðə; ðɪ] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [hed] .
Hit the back of the head .
打 这 后退 的 这 头 。

正中后心，

[hiː; hi] [fel] [ɔːf][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He fell off his horse .
他 跌倒 离开 他的 马 。

落于马下，

[jɪn] ['weɪ] [rʌʃt] ['oʊvər] ,
Yin Wei rushed over ,
阴 魏 匆忙 超过 。

被尹纬赶至，

['kæptʃər] ['fuː] ['dɛŋ] .
Capture Fu Deng .
捕获 傅 邓 。

擒住苻登，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['eskɔːtɪd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ][meɪn] [kæmp] , [baʊnd] , [ænd; ənd] [kept] [ʌn'tɪl] [dɑːn] .
They were escorted back to the main camp , bound , and kept until dawn .
他们 是 护送 后退 到 这 主要的 营 ， 边界 ， 和 保留 直到 黎明 。

押回大寨缚祝战至天明，

['fuː] ['dɛŋz] [ɪn'taɪər] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] ['slɔːtəd] [baɪ][him; ɪm][ɪn][wʌn] [fel] [swuːp] .
Fu Deng's entire army was slaughtered by him in one fell swoop .
傅 邓氏 全部的 军队 曾是 屠杀 经过 他 在 一 跌倒 俯冲 。

苻登大兵尽皆被他一阵杀了，

['oʊnli] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] [left] .
Only Wang Cheng left .
仅有的 王 程 左边 。

只走了王成。

[jɪn] ['weɪ] ['eskɔːtɪd] [kɪŋ] ['fuː] ['dɛŋ] [ʌv; əv]['kɪn] [tuː; tə][ðə; ðɪ][meɪn] [kæmp] .
Yin Wei escorted King Fu Deng of Qin to the main camp .
阴 魏 护送 国王 傅 邓 的 秦 到 这 主要的 营 。

尹纬将秦王苻登押至大寨，

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [jɑʊ] ['fɪŋ] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['lɛɪtər] ['kɪn] .
He came to see Yao Xing , the King of Later Qin .
他 来了 到 看 姚 邢 ， 这 国王 的 之后 秦 。

来见后秦王姚兴。

[jɑʊ] ['fɪŋ] [kən'veɪd] [ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ,
Yao Xing conveyed the imperial edict ,
姚 邢 传递 这 帝国 法令 。

姚兴传旨，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈteɪkən] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [geɪt] [ænd; ənd] [biˈhedɪd] .
They were taken out of the military gate and beheaded .
他们是已采取 出去 的 这 军队 门 和 斩首 .
王成把王成押出军门斩之。

[jɪn] [weɪfɑːŋ] [ɪˈfʊːd] [æn; ən][ˈɔːrdər][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] .
Yin Weifang issued an order to withdraw the troops .
阴 潍坊 发布 一个 命令 到 提取 这 军队 .
尹纬方出传令收军，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [jæŋ] ([ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ]) .
They were stationed in Yang (Xiangyang) .
他们是 驻 在 杨 (向阳) .
屯于（乡垆）阳，

[tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] .
To reward the six armies .
到 报酬 这 六 军队 .
犒劳六军。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæŋ] [ˈtʃeŋ] [sɔː] [ðæt] [mɔːr] [ðæn; ðən][hæf][ʌv; əv] [fuz] [truːps] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] .
Meanwhile , Wang Cheng saw that more than half of Fu's troops had been killed .
同时 , 王 程 锯 那 更多的 比 一半 的 福的 军队 有 到过 被杀 .
却说王成见苻兵被杀过半，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪkˈspektɪd] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi][ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
It is expected that they will be unable to resist .
它 是 预期的 那 他们 将要 是 无法 到 抵抗 .
料必难以抵敌，

[ðeɪ] [ðen] [klaɪmd] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ænd; ənd] [krɔːst] [ðə; ði] [rɪdʒ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə][ðer; ðər]
They then climbed the mountain and crossed the ridge to return to their
他们 然后 攀登 这 山 和 交叉 这 岭 到 返回 到 他们的
[ˈvɪlɪdʒ] .
village .
村庄 .

[prɪns] [baʊ][hiː; hi] [ˈtʃɒŋ] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə] [hænzɔŋ] [ˈsɪti] .
Prince Bao He Chong walked back to Hanzhong City .
王子 包 他 钟 步行 后退 到 汉中 城市 .
保太子苻崇走回汉中城。

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [kɪŋ] [ˈkɪn] [ˈdɛŋ] [hæd; həd] [bɪn] [ˈkæptʃəd] [ænd; ənd] [kɪld] ,
Hearing that King Qin Deng had been captured and killed ,
听力 那 国王 秦 邓 有 到过 捕获 和 被杀 ,
闻秦王登被执杀之，

[ˈwæŋ] [ˈtʃeŋ] [fɪrd] [ðə; ði] [kraʊd] [wʊd] [dɪˈspɜːrs] .
Wang Cheng feared the crowd would disperse .
王 程 害怕 这 人群 会 分散 .
王成恐众散去，

[ˈfuː] [ˈtʃɒŋ] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] .
Fu Chong was then appointed King of Qin .
傅 钟 曾是 然后 任命 国王 的 秦 .
乃立苻崇为秦王，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər]
That is , the throne of the emperor
那 是 , 这 王座 的 这 皇帝
即皇帝大位，

[tuː; tə] [ˈriːəʃjər] [ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [flɑːkt] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
As a result , the people flocked to him .
作为 一个 结果 , 这 人们 成群结队的 到 他 .

由此士民归之，

[ðə; ði] [ˈɑːrmi] [hæz; hæz][naɪt] [jet] [dɪˈspɜːrst] .
The army has not yet dispersed .
这 军队 有 不是 然而 分散的 .

军将未散。

[ˈmiːnwaɪl] , [jɑʊ] [ˈfɪŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] , [sent] [jɪn] [ˈweɪ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə]
Meanwhile , Yao Xing , the King of Later Qin , sent Yin Wei with his troops to
同时 , 姚 邢 , 这 国王 的 之后 秦 , 发送 阴 魏 和 他的 军队 到
[krɔːs] [ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] .
cross the mountains to the south .
叉 这 山脉 到 这 南 .

却说后秦王姚兴使尹纬以兵过山南来，

[noʊ] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈfuː] [bɪŋ] .
No sign of Fu Bing .
不 符号 的 傅 必应 .

不见苻兵，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][æŋ; ən] [ˈemptɪ] [ˈvɪlɪdʒ] .
It was an empty village .
它 曾是 一个 空的 村庄 .

乃是空寨，

[ˈæftər] [rɪˈpleɪŋ] [tuː; tə] [kɪŋ] [jɑʊ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
After replying to King Yao Xing of Qin .
后 回复 到 国王 姚 邢 的 秦 .

回奏后秦王姚兴。

[jɑʊ] [ˈfɪŋ] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən][ˈɔːrdər][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [ðə; ði] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈgruːp] .
Yao Xing issued an order to withdraw the troops and regroup .
姚 邢 发布 一个 命令 到 提取 这 军队 和 重新集结 .

姚兴传令收军振旅，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They returned to Chang'an .
他们 返回 到 长安 .

复还长安。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɔːfərd] [ðer; ðər] [kənˌgrætʃəˈleɪ(ə)nz] .
The officials offered their congratulations .
这 官员 提供 他们的 恭喜! .

群臣上贺，

[jɑʊ] [ˈfɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] .
Yao Xing was established as the King of Later Qin .
姚 邢 曾是 已确立的 作为 这 国王 的 之后 秦 .

立姚兴为后秦王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈɪrə] .
The reign title was changed to the first year of the Huangchu era .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 这 - 时代 .

改元皇初元年。

[ˈʌ] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sæn] , [əˈpɔɪntɪd] [ˈtu:ə,bɑ:] [wu:gu:] [æz; əz] [ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] -
Lu Guang , the King of Sanhe , appointed Tuoba Wugu as the Commander in -
鲁 光 , 这 国王 的 三河 , 任命 拓巴 乌古 作为 这 指挥官 - 在 -
[tʃi:f] [ʌv; əv] [ˈheksi] .
Chief of Hexi .
首席 的 河西 :

三河王吕光以秃发乌孤为河西都统。

- [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʃi:ɑ:nˈbeɪ] [ˈpi:p(ə)] .
Wuguben was a branch of the Xianbei people .
- 曾是 一个 分支 的 这 鲜卑人 人们 :

乌孤本鲜卑别种，

[ðeɪ] [ʃeɪ] [ðə; ði] [seɪm] [ˈænsesətər] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈtu:ə,bɑ:] [klæn] .
They share the same ancestor as the Tuoba clan .
他们 分享 这 相同的 祖先 作为 这 拓巴 氏族 :

与拓跋同一祖，

[ðeɪ] [ˈleɪtər] [mu:vɪd] [tu:; tə] [ˈheksi] .
They later moved to Hexi .
他们 之后 已搬 到 河西 :

后徙河西。

[wu:] [ˈgʌ] [ˈʒɔŋ] [ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [æmˈbɪʃəs] .
Wu Gu Xiong is brave and ambitious .
吴 顾 熊 是 勇敢的 和 雄心勃勃 :

乌孤雄勇有大志，

[ðeɪ] [kənˈspaiər] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə] [sɪ:z] .
They conspired with the generals to seize Liangzhou .
他们 密谋 和 这 将军们 到 抢占 凉州 :

与大将纷陁谋取凉州。

[fen] [tu:ʊʊ] [sed] :
Fen Tuo said :
分 拓 说 :

纷陁曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:r; əɪ] [dɪˈtɜ:rmɪnd] [tu:; tə] [əbˈteɪn] . "
" You are determined to obtain Liangzhou . "
" 你 是 决定 到 获得 凉州 : " "

“公必欲得凉州，

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [fɜ:rst] [ɪnˈgeɪdʒ] [ɪn] [ˈfɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtreɪnɪŋ] .
It is advisable to first engage in farming and military training .
它 是 建议 到 第一的 从事 在 农业 和 军队 训练 :

宜先务农讲武，

[rɪˈspektɪŋ] [ðə; ði] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈɡʌvərnɪŋ] [wel]
Respecting the virtuous and governing well
尊重 这 有德行的 和 治理 出色地

礼贤修政，

[ðen] [ðæts] [faɪn] .
Then that's fine .
然后 那就是 美好的 :

然后可也。”

[wu:] [ˈgʌ] [ˈfa:lʊʊd] [su:t] .
Wu Gu followed suit .
吴 顾 随后 套装 :

乌孤从之。

[ly:] [gwɑ:n] [sent] [æŋ; əŋ] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [əˈpɔɪnt] [wu:gu:][æz; əz][ðə; ði] [grænd] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði]
Lü Guang sent an envoy to appoint Wugu as the Grand Commander of the
鲁 光 发送 一个 使者 到 委 乌古 作为 这 盛大 指挥官 的 这
[ʃiːɑ:nˈbei] .
Xianbei .
鲜卑人 .

吕光遣使拜乌孤为鲜卑大都统，

[ðə; ði] [kraʊd] [ɔ:l] [sed] :
The crowd all said :
这 人群 全部 说 :

群下皆曰:

" [ˈaʊər; ɑ:r][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈhɔ:rsɪz] [ɑ:r; ər] [ˈnu:mərəs] , "
" **Our soldiers and horses are numerous** , "
" 我们的 士兵 和 马匹 是 很多的 , "
"吾士马众多，

[wʌt] [dʌz] [aɪˈti:] [mi:n] [tu:; tə][bi: bi][ˈhju:mən] ?
What does it mean to be human ?
什么 做 它 意思是 到 是 人类 ?
何为属人？ "

[ʃi:] - [sed] :
Shi Zhiruo said :
史 - 说 :

石直若留曰:

" [maɪ] [faʊnˈdeɪ](ə)n] [ɪz][nɑ:t] [jet] [sɪˈkjʊr] . "
" **My foundation is not yet secure** . "
" 我的 基础 是 不是 然而 安全的 : "
"吾根本未固，

[saɪz] [ɪz][nɑ:t][æŋ; əŋ] [ˈenəmi] .
Size is not an enemy .
尺寸 是 不是 一个 敌人 .

大小非敌，

[aɪˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [əkˈsept] [aɪˈti:][wɪð; wɪθ] [praɪd] .
It would be better to accept it with pride .
它 会 是 更好的 到 接受 它 和 自豪 .
不如受以骄之矣。

[weɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɑ:pərˈtu:nəti] [tu:; tə][ækt] .
Wait for the opportunity to act .
等待 为了 这 机会 到 行为 .
待衅而动，

[ðen] [kæn; kən][bi:; bi] [əbˈteɪnd] .
Then Liangzhou can be obtained .
然后 凉州 能 是 获得 .
则凉州可得也。”

[wu:][ˈgʌ] [ðen] [əkˈseptɪd] [aɪˈti:] .
Wu Gu then accepted it .
吴 顾 然后 公认 它 .

乌孤乃受之。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ˈkɪn] . . .
Now , let's talk about Qin . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 秦 . . .
却说秦、

- - , [ðə; ði] ['ɣlənəɾnəɾ] [ʌv; əv] [hɛʒu:] , [daɪd] .
Qifu Guoren , the governor of Hezhou , died .
- - , 这 州长 的 贺州 , 死亡 :

河二州牧乞伏国仁身死，

[hɪz; ɪz] ['ʌŋgəɾ] ['brʌðəɾ] , ['tʃɪ'æn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] , [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑ:ŋ] .
His younger brother , Qian Gui , declared himself King of Liang .
他的 年轻 兄弟 , 钱 图形用户界面 , 声明 他自己 国王 的 梁 :

其弟乾归自立为凉王。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['fu:] ['dɛŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ,
Upon hearing of the death of King Fu Deng of Qin ,
之上 听力 的 这 死亡 的 国王 傅 邓 的 秦 ,

闻秦王苻登既死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , ['fu:] ['tʃɒŋ] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [hænzɔŋ] .
His son , Fu Chong , ascended the throne in Hanzhong .
他的 儿子 , 傅 钟 , 上升 这 王座 在 汉中 :

其子苻崇即位于汉中，

[hi:; hi] [ðɛn] [led][hɪz; ɪz] - , - - [strɔ:ŋ] ['ɑ:ɾmi] ,
He then led his 50 , 000 - strong army ,
他 然后 引领 他的 - , - - 强的 军队 ,

乃率部下五万大军，

[ðɛɪ] [keɪɾm] [tu:; tə] [ə'tæk] [hænzɔŋ] ['sɪti] .
They came to attack Hanzhong City .
他们 来了 到 攻击 汉中 城市 :

来攻汉中城。

['wæŋ] ['tʃɛŋ] ['hɜ:ɾɪdli] [led][faɪv] , - [tru:ps] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði]['bæt(ə)] .
Wang Cheng hurriedly led 5 , 000 troops out of the city to join the battle .
王 程 匆匆 引领 5 , - 军队 出去 的 这 城市 到 加入 这 战斗 :

王成忙率兵五千出城共战，

['æftəɾ] [eks'tʃeɪndʒɪŋ] [bləʊz] ,
After exchanging blows ,
后 交换 打击 ,

交马一合，

['wæŋ] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [baɪ][ˈtʃɪ'æn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] .
Wang Cheng was beheaded by Qian Gui .
王 程 曾是 斩首 经过 钱 图形用户界面 :

王成被乾归斩于马下，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [wɜ:r; wəɾ][ˈru:tɪd; ɾaʊtɪd] .
The remaining troops were routed .
这 其余的 军队 是 路由 :

余兵溃乱。

['fu:] ['tʃɒŋ] [sɔ:ɪ] [ðæʔ] ['wæŋ] ['tʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ded] .
Fu Chong saw that Wang Cheng was dead .
傅 钟 锯 那 王 程 曾是 死的 :

苻崇见王成死了，

[hi:; hi] ['ɔ:ɾdəɾd] [hɪz; ɪz] [ɪm'pɪɾiəl] [ɣɑ:ɾdz] [tu:; tə] [li:v] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [rɪ'pel] [ðɛm; ðəm] .
He ordered his imperial guards to leave the city and repel them .
他 订购 他的 帝国 守卫 到 离开 这 城市 和 击退 他们 :

自以禁兵出城拒之，

[klæʃ] [wɪð; wɪθ][ˈtʃɪ'æn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ]
Clash with Qian Gui
冲突 和 钱 图形用户界面

与乾归交锋，

[aɪˈtiː][hæz; həz][nɑːtʃ][ˈiːv(ə)n] [riːtʃt] [ten] [raʊndz] .
It has not even reached ten rounds .
它 有 不是 甚至 达到 十 回合 ；

亦未上十合，

[kɪŋ] [tʃŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn][wʌz; wəz] [bi'hedid] [baɪ][ˈtʃɪ'æn][ˈguːi,,dʒiː juː 'aɪ] .
King Chong of Qin was beheaded by Qian Gui .
国王 钟 的 秦 曾是 斩首 经过 钱 图形用户界面 ；

秦王崇被乾归斩之，

[ˈskætər][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˈsoʊldʒərz] ,
Scatter the remaining soldiers ,
分散 这 其余的 士兵 ；

杀散残兵，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then led the people out of the city .
他 然后 引领 这 人们 出去 的 这 城市 ；

乃领众出城。

[ˈðerfɔːr] , [æt; ət][ðə; ði] [plɛs] [ʌv; əv] [kɔːz] ,
Therefore , at the place of cause ,
所以 ， 在 这 地方 的 原因 ；

于是临因之地，

[ɔːl] [bɪˈbɔːŋ] [tuː; tə][ˈtʃɪ'æn] (-) .
All belong to Qian (乾) .
全部 属于 到 钱 (-) ；

尽属乾归。

[ˈtʃɪ'æn][ˈguːi,,dʒiː juː 'aɪ] [ðen] [dɪˈklerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈkɪn] .
Qian Gui then declared himself King of Western Qin .
钱 图形用户界面 然后 声明 他自己 国王 的 西 秦 ；

乾归始自立为西秦王，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [ˈtaɪˈtʃuː] .
The reign title was changed to the first year of Taichu .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 太中 ；

改元太初元年。

[ðə; ði] [ˈtwentiəθ] [jɪr] [ʌv; əv][jiːˈweɪ]
The twentieth year of Yiwei
这 第二十 年 的 易伟

乙未二十年，

[æt; ət][ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] [dɪəʊʒi][ʌv; əv] [held] [ˈæbsəluːt] [ˈpaʊər] [ænd; ænd] [ɪnˈdʌldʒd] [ɪn]
At that time , King Daozi of Kuaiji held absolute power and indulged in
在 那 时间 ， 国王 刀子 的 会稽 握住 绝对 力量 和 沉溺其中 在
[ɪkˈstrævəgəns] .
extravagance .
奢侈 ；

时会稽王道子专权奢纵。

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [jə] ,
Zhao Ya ,
赵 呀 ；

赵牙、

[ˈruː, ˈɑːrˈjuː] - [wʌz; wəz][æŋ; ən] [əˈfɪ(ə)] [huː] [ˈkæptʃərd] [θiːvz] .
Ru Qianqiu was an official who captured thieves .
ru - 曾是 一个 官方的 WHO 捕获 窃贼 ；

茹千秋皆捕贼之吏也，

[ðeɪ] [ɔ:l] [geɪnd] ['entri] [θru:] ['flætəri] [ænd; ənd]['braɪbəri] .
They all gained entry through flattery and bribery .
他们 全部 获得 入口 通过 奉承 和 受贿 .
俱以谄赂得进。

[deɪoʊzi] [ə'pɔɪntɪd] [jə][æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pri:fektjər] .
Daozi appointed Ya as the prefect of the prefecture .
刀子 任命 呀 作为 这 长官 的 这 州 .
道子以牙为郡守，

[hi:; hi] [sɜ:rvd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] .
He served as a military advisor for a thousand years .
他 服务 作为 一个 军队 顾问 为了 一个 千 年 .
千秋为参军。

[jə] - ['oʊpənd] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] .
Ya Weidao opened the East Gate .
呀 - 打开 这 东方 门 .
牙为道子开东第，

['kɑ:rvɪŋ] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [dɪɡɪŋ] [pɑ:ndz] ,
Carving mountains and digging ponds ,
雕刻 山脉 和 挖掘 池塘 ,
凿山穿池，

[ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] ['sektər] [ɪz] [wɜ:rθ] [ə; eɪ] ['fɔ:rtʃən] .
The industrial sector is worth a fortune .
这 工业的 行业 是 值得 一个 财富 .
工用巨万。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌns] ['vɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
The emperor once visited his residence .
这 皇帝 一次 到访 他的 住宅 .
帝尝幸其第，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][deɪoʊzi] :
He said to Daozi :
他 说 到 刀子 :
谓道子曰：

" [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['eksələnt] ['maʊntnz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['pri:fektjər] . "
" There are excellent mountains within the prefecture . "
" 那里 是 出色的 山脉 之内 这 州 . "

[həʊ'evər] , [ðə; ði] [ɪm'belɪʃmənt] [ɪz] [ɪk'sesɪv] .
However , the embellishment is excessive .
然而 , 这 装饰 是 过多的 .
然修饰太过。”

[deɪoʊzi][hæd; həd][noʊ] ['ænsər] .
Daozi had no answer .
刀子 有 不 回答 .
道子无以对。

[deɪoʊzi][ɪz] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] ,
Daozi is afraid of the emperor ,
刀子 是 害怕的 的 这 皇帝 ,
道子惧帝，

['weɪ] [jə] [sed] :
Wei Ya said :
魏 呀 说 :
谓牙曰：

[ɪf] [ðə; ði][ˈruːləɹ] [nu:] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd][bi;; bi] [dʌn] [baɪ][ˈhju:mən]
If the ruler knew that this was not something that could be done by human
如果 这 统治者 知道 那 这 曾是 不是 某物 那 可以 是 完毕 经过 人类
[ˈpaʊə] . . .
power : . : .
力量 : . : .

“上若知此非人力所为，

[ju:; jʊ][ɑ:r; əɹ] [ˈdestɪnd] [tu:; tə][daɪ] .
You are destined to die .
你 是 注定 到 死 .

汝当必死。”

[jə] [sed] :
Ya said :
呀 说 :

牙曰：

" [jɔɹ; jəɹ] [ˈeksələnsɪ] [ɪz] [hɪɹ] . "
" Your Excellency is here . "
" 你的 阁下 是 这里 . "

“公在，

[haʊ] [der] [jə] [daɪ] ?
How dare Ya die ?
如何 敢 呀 死 ?

牙何敢死？ ”

[ðə; ðɪ] [wɜ:rk] [ɪz] [ˈkæɹɪd] [aʊt] [wɪð; wɪθ][ˈʌtməʊst] [ˌdedɪˈkeɪ](ə)n] .
The work is carried out with utmost dedication .
这 工作 是 携带 出去 和 极致 奉献 .

营作弥笃。

[ˈselɪŋ] [əˈfɪ(ə)l] [pəˈzɪfənz] [fɔ:r; fəɹ][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪɹz]
Selling official positions for a thousand years
销售 官方的 职位 为了 一个 千 年

千秋卖官，

[rɪˈkru:tɪŋ] [ˈsoʊldʒəɹz][ænd; ənd] [əˈkju:mjuleɪt] [gʊdʒ] [wɜ:rθ] [ˈhʌndrədʒ] [ʌv; əv] [ˈmɪljənz] ,
Recruiting soldiers and accumulating goods worth hundreds of millions ,
招聘 士兵 和 累积 商品 值得 数百 的 百万 ,

招兵聚货累亿，

[bi: ˈoʊ] [pɪŋgəlɪŋ] , [ə; eɪ] [wel] - [noʊn] [ˈfɪgjəɹ] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [θroʊn] ,
Bo Pingling , a well - known figure , submitted a memorial to the throne ,
波 平凌 , 一个 出色地 - 已知 数字 , 提交 一个 纪念馆 到 这 王座 ,
[ˈmenʃənɪŋ] [ðɪs] .
mentioning this .
提及 这 .

搏平令闻人爽上疏言之，

[ðə; ðɪ] [ˈempəɹəɹ] [ˈbenɪfɪts] [ðə; ðɪ][ˈdaʊɪst] [dɪˈsaɪplz] ,
The emperor benefits the Taoist disciples ,
这 皇帝 好处 这 道教 门徒 ,

帝益恶道子，

[fɔ:rst] [baɪ][ðə; ðɪ] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒəɹ]
Forced by the Empress Dowager
强制 经过 这 皇后 老妇

而逼于太后，

[aɪ] ['kænɑ:t] [ber] [tu:; tə] [ə'bə:liʃ] [aɪ 'ti:] .
I cannot bear to abolish it .
我 不能 熊 到 取消 它 。

不忍废黜。

[ðə; ði] ['empərər] [ðen] [prə'moʊtɪd] ['wæŋ] [ɡɔ:n] .
The emperor then promoted Wang Gong .
这 皇帝 然后 推广 王 锣 。

帝乃擢王恭、

[jɪn] - ,
Yin Zhongkan ,
阴 - ,

殷仲堪、

['wæŋ] [ju:n] ,
Wang Xun ,
王 迅 ,

王珣、

['wæŋ] [jə] [et][ɑ:l] .
Wang Ya et al .
王 呀 等 al 。

王雅等，

[ðoʊz] [hu:] [rɪ'zaɪd] [bəʊθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] [mʌst; məst][bi:; bi][rɪ'spɑ:nsəb(ə)l][fɔ:r; fər]
Those who reside both inside and outside the palace must be responsible for
那些 WHO 居住 两个都 里面 和 外部 这 宫殿 必须 是 负责任的 为了
[pri'ventɪŋ] [aɪ 'ti:] .
preventing it .
预防 它 。

使居内外要任以防之。

[deɪoʊzi][ɔ:lsou] [ɪntrə'du:st] ['wæŋ] [ɡwoʊbaʊ] ,
Daozi also introduced Wang Guobao ,
刀子 还 介绍 王 国宝 ,

道子亦引王国宝、

['wæŋ] [su:][wʌz; wəz][ə; ei] ['trʌstɪd] ['kɑ:nfɪdənt] .
Wang Xu was a trusted confidant .
王 徐 曾是 一个 可信 知己 。

王绪为心腹。

[ðɪs] [led] [tu:; tə][ðə; ði][raɪz][ʌv; əv] ['fækʃnz] .
This led to the rise of factions .
这 引领 到 这 上升 的 派系 。

由是朋党竞起，

[ðə; ði][dʒɔɪ][ʌv; əv] ['frendʃɪp] [wi:; wi][wʌns] [ʃerd] [ɪz] [ɡɔ:n] .
The joy of friendship we once shared is gone .
这 喜悦 的 友谊 我们 一次 共享 是 已消失 。

无复向日友爱之欢矣。

[ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ɔ:lweɪz] ['rekənsaɪld] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The Empress Dowager always reconciled with him .
这 皇后 老妇 总是 和解 和 他 。

太后每和解之。

[su:]['miau] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] :
Xu Miao said to the Emperor :
徐 苗 说 到 这 皇帝 。

徐邈言于帝曰：

" [hæn] [sɪvələˈzeɪʃn] [ɪz][ðə; ði] ['mæstər] , "
" Han civilization is the master , "
" 韩 文明 是 这 掌握 , "

“汉文明主，

[hiː; hi] [stɪl] [rɪɡ'retrɪd] [hwaɪ'nɑːn] .
He still regretted Huainan .
他 仍然 后悔 淮南 .

犹悔淮南，

[ɔːl'doʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [hæd; həd][ðə; ði] ['prɑːbləm] [ʌv; əv] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn] [ɪk'sesɪv] ['sekʃuəl]
Although the King of Kuaiji had the problem of indulging in excessive sexual
虽然 这 国王 的 会稽 有 这 问题 的 沉溺于 在 过多的 性
[æk'tɪvəti] ,
activity ,
活动 ,

会稽王虽有酣媾之累，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] ['rekənsaɪl] .
It is advisable to reconcile .
它 是 建议 到 调和 .

宜加和好，

[tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['empɾəs] ['daʊədʒər] .
To appease the Empress Dowager .
到 安抚 这 皇后 老妇 .

以慰太后之心。”

['empərər] - ,
Emperor Ranzhi ,
皇帝 - ,

帝然之，

[hiː; hi] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [deɪoʊzi][æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
He then appointed Daozi as before .
他 然后 任命 刀子 作为 前 .

又委任道子如故。

[tʃæptər] - [muː'roʊŋ] ['kuːɪ] ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [ə'tæk] ['weɪ]
Chapter 282 Murong Chui Raises an Army to Attack Wei
章 - 穆隆 楚 提高 一个 军队 到 攻击 魏

第二八二回 慕容垂举兵伐魏

[ˈmiːnwaɪl] , ['empərər] ['tuːəbɑː][ˈguːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['nɔːrðərn] ['weɪ] [held] [ə; eɪ][grænd] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv]
Meanwhile , Emperor Tuoba Gui of Northern Wei held a grand gathering of
同时 , 皇帝 拓巴 图形用户界面 的 北方 魏 握住 一个 盛大 采集 的
[ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
civil and military officials .
民用 和 军队 官员 .

却说北魏王拓跋珪大集文武，

[dɪ'skʌs] ['strætədʒɪz] [fɔːr; fər]['steɪbə,laɪzɪŋ][ðə; ði][ɪn'tɜːrn(ə)][sɪtʃu'eɪ(ə)n] .
Discuss strategies for stabilizing the internal situation .
讨论 策略 为了 稳定 这 内部的 情况 .

商议安内之策。

[wen] - ['dʒiːən] [sed] :
When Shusun Jian said :
什么时候 - 建 说 :

当叔孙建曰：

" [ə; eɪ] ['strætədʒi] [fɔːr; fər][ɪn'tɜːm(ə)l] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] , "
" **A strategy for internal pacification** , "
" 一个 战略 为了 内部的 和解 , "

“安内之策，

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz] ['betər] [ðæn; ðən] [ɪn'rɪtʃɪŋ] [ðə; ðɪ] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ˈstreŋθənɪŋ] [ɪts] ['mɪləteri] .
Nothing is better than enriching the country and strengthening its military .
没有什么 是 更好的 比 丰富的 这 国家 和 强化 它是 军队 .

莫若富国强兵，

[ðen] [ðə; ðɪ] ['enəmi] [wɪl] [səb'mɪt] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
Then the enemy will submit on their own .
然后 这 敌人 将要 提交 在 他们的 自己的 .

则敌自服，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ðɪ] ['ɪnər] [piːs] [bɪ'ɡæən] .
And then the inner peace began .
和 然后 这 内 和平 开始 .

而内始安。

[ðə; ðɪ] ['kʌntri] [ɪz] [naʊ] ['næroʊ] - ['maɪndɪd] .
The country is now narrow - minded .
这 国家 是 现在 狭窄的 - 有思想 .

今国内狭隘，

[wʌn] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] ,
One hundred thousand soldiers ,
一 百 千 士兵 ,

兵卒十万，

[ˈɪrɪz] [wɪ'ðəʊt] [greɪn] [sə'pɔːrt]
Years without grain support
年 没有 粮食 支持

粮无支年，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ɪn'tɪriər] . . .
If you wish to bring peace to the interior . . .
如果 你 希望 到 带来 和平 到 这 内部的 . . .

若欲安内，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [bɪ'treɪ] [jæn] .
They must betray Yan .
他们 必须 背叛 严 .

必须叛燕，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [ænd; ənd] [siːzd] [ðə; ðɪ] ['vɪlɪdʒəz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['veriəs] [traɪbz] [ðæt] [hæd; həd] [ə'tætʃt]
They invaded and seized the villages of the various tribes that had attached
他们 入侵 和 查获 这 村庄 的 这 各种各样的 部落 那 有 随附的

[ðəm'selvz] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
themselves to them .
他们自己 到 他们 .

侵取附寨诸部，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] [truːps] [biː; bi] ['gæðərd] .
Only then can troops be gathered .
仅有的 然后 能 军队 是 聚集 .

方可聚兵。”

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [jes] ！ "

" **Yes** ！ "

" 是的 ！ "

“然！

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ][ˈkeɪpəb(ə)] [ˈdʒenrəlz] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] [tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ]

Unfortunately , **there** **are** **no** **capable** **generals** **in** **the** **country** **to** **lead** **a** **large** **army**

很遗憾 , 那里 是 不 有能力的 将军们 在 这 国家 到 带领 一个 大的 军队 .

:

:

:

奈国内无良将堪领大兵，

[ænd; ænd] [ðen] [b:ntʃ] [æ; ən] [ə'tæk] .

And **then** **launch** **an** **attack** .

和 然后 发射 一个 攻击 .

而行攻讨。”

[ˈdʒi:ən] [sed] :

Jian **said** :

建 说 :

建曰：

" [aɪ] [ˌrekə'mend] [wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n] , "

" **I** **recommend** **one** **person** , "

" 我 推荐 一 人 , "

“臣举一人，

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [aʊt'stændɪŋ] [ˈkærəktər] [ænd; ænd] [ˈberɪŋ] .

A **man** **of** **outstanding** **character** **and** **bearing** .

一个 男人 的 杰出的 特点 和 轴承 .

气度魁杰，

[ʌn'pærələld] [ˈmɑ:rʃ(ə)] [ˈpraʊəs]

Unparalleled **martial** **prowess**

无与伦比 武术 能力

武力绝伦，

[ðə; ði] [ˈkɑ:mənli] [ju:st] [spɪr] [ɪz][ðə; ði] [ˌeɪ'ti:n] - [fʊt] [ˈsɜ:rpənt] [spɪr] .

The **commonly** **used** **spear** **is** **the** **eighteen** **-** **foot** **serpent** **spear** .

这 通常 用过的 矛 是 这 十八 - 脚 蛇 矛 .

常用丈八蛇矛，

[ðeɪ] [ɔ:l] [dis'laɪkt] [aɪ 'ti:] [ˈbi:ɪŋ] [tu:] [θɪn] [ænd; ænd] [ʃɔ:rt] .

They **all** **disliked** **it** **being** **too** **thin** **and** **short** .

他们 全部 不喜欢 它 存在 也 薄的 和 短的 .

每嫌细短，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈkra:ftsmən] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] - [skeɪl] [ˈvɜ:rʒ(ə)n] .

He **then** **ordered** **the** **craftsmen** **to** **make** **a** **large** **-** **scale** **version** .

他 然后 订购 这 工匠 到 制作 一个 大的 - 规模 版本 .

后令匠人大做之，

[stɪl] [ˈfaɪndɪŋ] [aɪ 'ti:] [tu:] [laɪt] ,

Still **finding** **it** **too** **light** ,

仍然 寻找 它 也 光 ,

犹嫌其轻，

[hi:; hi] [ðen] [dra:pt] [ðə; ði][lɑ:rdʒ] [bel] [ˈʌndər] [ðə; ði] [naɪf] .

He **then** **dropped** **the** **large** **bell** **under** **the** **knife** .

他 然后 掉落 这 大的 钟 在下面 这 刀 .

复辍大铃于刀下。

[hɪz; ɪz][baʊ; boʊ] [streŋθ] [wʌz; wəz] [twʌs] [ðæt] [ʌv; əv][æn; ən][ˈɔ:rd(ə)nerɪ][ˈpɜ:rs(ə)n] .
His bow strength was twice that of an ordinary person .
他的 弓 力量 曾是 两次 那 的 一个 普通的 人 .

其弓力倍加常人，

[ðeɪ] [ˈɔ:f(ə)n][stæb] [ˈpi:p(ə)l] [wɪð; wɪθ] [spiə] .
They often stab people with spears .
他们 经常 刺 人们 和 长矛 .

常以矛刺人，

[ðʌs] [aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [ˈkærid] [θru:] [ænd; ənd] [reɪzd] [haɪ] .
Thus it was carried through and raised high .
因此 它 曾是 携带 通过 和 提高 高的 .

遂贯而高举。

[hi:; hi][ˈɔ:lsʊʊ][ˈɔ:f(ə)n] [stʌk] [ə; eɪ] [spɪr] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [wɪð; wɪθ][wʌn] [hænd] .
He also often stuck a spear in the ground with one hand .
他 还 经常 卡住 一个 矛 在 这 地面 和 一 手 .

又常以一手插矛于地，

[ə; eɪ] [feɪnd] [rɪˈtri:t] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk]
A feigned retreat on horseback
一个 假装 撤退 在 马背

驰马伪退，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [traɪd] [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑ:t] [ˈkæptʃər] [aɪ ˈti:] .
The enemy tried but could not capture it .
这 敌人 尝试 但 可以 不是 捕获 它 .

敌人争取拔不能，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ][ænd; ənd] [ʃɑ:t] [æt; ət][aɪ ˈti:] .
He drew his bow and shot at it .
他 画 他的 弓 和 射击 在 它 .

彼引弓射之，

[wʌn] [ˈæroʊ] [hɪts] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [ˈpi:p(ə)l] [ɪn] [səkˈse(ə)n] .
One arrow hits two or three people in succession .
一 箭 点击量 二 或者 三 人们 在 演替 .

一矢连射二三人，

[ˈevriwʌn] [fɪrɪz] [aɪ ˈti:] .
Everyone fears it .
每个人 恐惧 它 .

人皆怕之。

[ˈevri] [taɪm] [ðə; ði] [lert] [ˈempərəɹ] [went] [ɑ:n][ə; eɪ] [kæmˈpeɪn] ,
Every time the late emperor went on a campaign ,
每一个 时间 这 晚的 皇帝 去 在 一个 活动 ,

每从先帝征讨，

[fɜ:rst][tu:; tə] [tʃɑ:rdʒ] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l]
First to charge into battle
第一的 到 收费 进入 战斗

先登陷阵，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [hæz; həz][noʊ][lɑ:rdʒ] [ɔ:r] [smɔ:l] [fɔ:rs] .
The enemy has no large or small force .
这 敌人 有 不 大的 或者 小的 力量 .

敌无众寡，

[nʌn] [derd] [tu:; tə][stænd] [ɪn][ɪts] [wei] .
None dared to stand in its way .
没有任何 敢于 到 站立 在 它是 方式 .

莫敢挡其锋。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði][moʊst] [kə'reɪdʒəs] - [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .
Therefore , he was the most courageous of his time .
所以 , 他 曾是 这 最多 勇敢 的 他的 时间 .
因此勇冠一时，

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['mædʒəstiːz] [ɪm'pɪriəl] [klæn] .
He is a member of His Majesty's imperial clan .
他 是 一个 成员 的 他的 陛下的 帝国 氏族 .
乃陛下宗室、

[ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪ'æn] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - .
Tuoba Qian , the King of Chenliu .
拓巴 钱 , 这 国王 的 - .
陈留王拓跋虔也。

[ɪf] [jʊr; jər]['mædʒəsti] [ə'pɔɪnts] [ðɪs] ['pɜːrs(ə)n][æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ,
If Your Majesty appoints this person as a general ,
如果 你的 威严 任命 这 人 作为 一个 一般的 ,
陛下若用此人为将，

[ˈkɒŋkəɪŋ] ['veriəs] [traɪbz] ,
Conquering various tribes ,
征服 各种各样的 部落 ,
征讨诸部，

" [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] ['kændːt] [ˌoʊvər'kʌm] . "
" There is nothing they cannot overcome . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "
无不克也。”

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv]['weɪ] [ə'griːd] .
King Gui of Wei agreed .
国王 图形用户界面 的 魏 同意 .
魏王珪从之，

[ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪ'æn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [ə'raɪvd] .
Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , arrived .
拓巴 钱 , 这 王子 的 - , 到达的 .
宣陈留王拓跋虔至，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：
" ['æn'pɪŋ] [ɡɔːŋ] - ['dʒiːən] [preɪzd] [juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər] ['lɪtəreri] [ænd; ənd] ['mɪləteri] ['tælənts] . "
" Anping Gong Shusun Jian praised you for your literary and military talents . "
" 安平 铎 - 建 赞扬 你 为了 你的 文学 和 军队 天赋 . "
“安平公叔孙建称卿有文武之才，

[aɪ] [ˌrekə'mend] [juː; jʊ][fɔːr; fər][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] .
I recommend you for the position of general .
我 推荐 你 为了 这 位置 的 一般的 .
荐卿为将，

[ə'tækɪŋ] ['veriəs] [traɪbz] ,
Attacking various tribes ,
攻击 各种各样的 部落 ,
攻讨诸部，

[wɪð; wɪθ] - , - ['soʊldʒərz] ,
With 50 , 000 soldiers ,
和 - , - 士兵 ,
以兵五万，

" [aɪ] [hɪr'baɪ] [ə'pɔɪnt] [juː; jʊ][tuː; tə] [li:d] [æn; ən][ˌekspə'dɪ(ə)n][tuː; tə] [səb'duː] [ðə; ðɪ] [sə'raʊndɪŋ] [traɪbz] .
" **I hereby appoint you to lead an expedition to subdue the surrounding tribes** .
" 我 特此 委 你 到 带领 一个 远征 到 征服 这 周围 部落 .
"
"
"

委卿前去征讨附近诸部。”

[ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪ'æn] [sed] :
Tuoba Qian said :
拓巴 钱 说 :

拓跋虔曰：

" [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːrv] [juː; jʊ][tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈʌtməʊst] , [laɪk] [ə; eɪ][dɔːg][ɔːr][ə; eɪ] [hɔːrs] . "
" **Your subject is willing to serve you to the utmost , like a dog or a horse .** "
" 你的 主题 是 愿意的 到 服务 你 到 这 极致 , 喜欢 一个 狗 或者 一个 马 . "

“臣愿尽犬马之劳，

[gəʊ][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ] [ˈveriəs] [traɪbz] ,
Go to attack the various tribes ,
去 到 攻击 这 各种各样的 部落 ,

前去攻讨诸部，

[nɑːt][ɪn][ðə; ðɪ] [raɪt] [pleɪs]
Not in the right place
不是 在 这 正确的 地方

不得其地，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [rɪ'tɜːrn] [ə'laɪv] .
They dared not return alive .
他们 敢于 不是 返回 活 .

不敢生还。”

[hiː; hi] [left] [ɪ'miːdiətli] [ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] .
He left immediately after speaking .
他 左边 立即地 后 请讲 .

言毕即出，

[ˈmʌstər] [ðə; ðɪ] [truːps] ,
muster the troops ,
鼓起 这 军队 ,

点起军马，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [jæn] [ˈterəʊəri] .
They invaded Yan territory .
他们 入侵 严 领土 .

来犯燕境。

[naʊ] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [jæn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Now , the King of Later Yan established a court .
现在 , 这 国王 的 之后 严 已确立的 一个 法庭 .

却说后燕王设朝，

[ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [ˈtuːə,bɑː][ˈguːi,ˌdʒiː juː 'aɪ] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈweɪ][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn]
The court officials reported that Tuoba Gui , the King of Wei in the Northern
这 法庭 官员 据报道 那 拓巴 图形用户界面 , 这 国王 的 魏 在 这 北方
[ˈdaɪnəsti] , [wʌz; wəz] [ˈplɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Dynasty , was plotting a rebellion .
王朝 , 曾是 绘制 一个 叛乱 .

群臣奏知北代魏王拓跋珪谋叛，

[ˈtu:ə,bɑ:][ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [diˈspætʃt] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə]
Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , was dispatched with 50 , 000 troops to
拓巴 钱 , 这 王子的 - , 曾是 已派出 和 - , - 军队 到
[ɪnˈveɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:rdə] .
invade the border .
入侵 这 边界 .

遣陈留王拓跋虔以兵五万犯境。

[kɪŋ] [ˈku:ɪ] [ʌv; əv][jæn] [hɜ:rd] [ðə; ði] [rɪˈpɔ:rt] [ænd; ənd]
King Chui of Yan heard the report and

燕王垂闻奏，

[ðæt] [ɪz] , [kraʊn] [prɪns] [mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] ,
That is , Crown Prince Murong Bao ,

即宣太子慕容宝、

[mu:ˈrɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] , [kɪŋ] [ʌv; əv][li:ˈaʊʃi:]
Murong Nong , King of Liaoxi
穆隆 农 , 国王 的 辽西

辽西王慕容农、

[kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈlɪn] [ʌv; əv][ˈʒaʊ , ˈdʒaʊ] [əˈraɪvd] [ænd; ənd] [sed] :
King Murong Lin of Zhao arrived and said :

赵王慕容麟至曰：

" [təˈdeɪ] , [ˈtu:ə,bɑ:][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈweɪ] [ˈdaɪnəsti] [kənˈspaɪər] [tu:; tə][ˈreb(ə)]; rɪˈbel] .
" Today , Tuoba Gui of the Wei Dynasty conspired to rebel .
" 今天 , 拓巴 图形用户界面 的 这 魏 王朝 密谋 到 反叛 .

“今魏拓跋珪谋叛，

[wɪð; wɪθ][ˈtu:ə,bɑ:][ˈtʃɪˈæn][æz; əz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [ɪnˈveɪd] [ðə; ði][ˈbɔ:rdə] ,
With Tuoba Qian as the general to invade the border ,

和 拓巴 钱 作为 这 一般的 到 入侵 这 边界 ,

以拓跋虔为将犯境，

[ju:; jʊ] [meɪ] [li:d] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - .
You may lead an army of 80 , 000 .
你 可能 带领 一个 军队 的 - , - .

汝可率兵八万，

[hi:; hi] [went] [frʌm; frəm] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈweɪ] .
He went from Wuyuan to attack the King of Wei .
他 去 从 婺源 到 攻击 这 国王 的 魏 .

自五原去伐魏王。”

[əˈtendənt] [ˈdʒent(ə)lmən][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] , [ˈgaʊ][ˈhu:] , [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] :
Attendant Gentleman of the Palace , Gao Hu , remonstrated :

散骑常侍高湖谏曰：

" [ðə; ði] [stɜ:ts] [ʌv; əv][ˈweɪ][ænd; ənd] [jæn] [hæv; həv][ə; eɪ] [bɔ:ŋ] - [ˈstændɪŋ] [ˈmæɪrɪdʒ] [əˈlaɪəns] . "
" The states of Wei and Yan have a long - standing marriage alliance . "
" 这 各州 的 魏 和 严 有 一个 长的 - 常设 婚姻 联盟 . "

“魏与燕世为婚姻，

[wi:v] [bɪn] [frendz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɔ:ŋ] [taɪm] .
We've been friends for a long time .
我们已经 到过 朋友们 为了 一个 长的 时间 .

结好久矣。

[hi:; hi] [kept] [hɪz; ɪz] ['brʌðə] [ðer; ðə] [br'kəz, br'kɔ:z] [hi:; hi] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [əb'teɪn] [ə; eɪ] [hɔ:rs] .
He kept his brother there because he could not obtain a horse .
他 保留 他的 兄弟 那里 因为 他 可以 不是 获得 一个 马 .
间以求马不获而留其弟，

[ðə; ði] ['mju:zɪk] [ɪz] [ɪn] [maɪ] [hændz] .
The music is in my hands .
这 音乐 是 在 我的 双手 .

曲在于我矣，

[waɪ] [ə'tæk] [soʊ] ['sʌd(ə)nli] ?
Why attack so suddenly ?
为什么 攻击 所以 突然 ?

奈何遽击之？

['tu:ə,bɑ:] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [wʌz; wəz] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)] .
Tuoba Gui was brave and resourceful .
拓巴 图形用户界面 曾是 勇敢的 和 足智多谋 .

拓跋珪勇而有谋，

[ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] ['tʃaɪldhʊd]
A difficult childhood
一个 难的 童年

幼历艰难，

[wel] - [treɪnd] [ænd; ənd] [wel] - [ɪ'kwɪpt] ['soʊldʒərz]
Well - trained and well - equipped soldiers
出色地 - 受过训练 和 出色地 - 配备 士兵

兵精马壮，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [æn; ən] ['i:zi] ['enəmi] .
It is not an easy enemy .
它 是 不是 一个 简单的 敌人 .

未易敌也。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] ['vɪgərəs] .
The crown prince was young and vigorous .
这 王冠 王子 曾是 年轻的 和 蓬勃 .

太子年少气壮，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['nesəseri] [tu:; tə] ['i:zəli] [dɪ'fi:t] ['wei] .
It is necessary to easily defeat Wei .
它 是 必要的 到 容易地 击败 魏 .

必小魏而易之，

[ɪn] [keɪs] [θɪŋz] [dəʊnt] [gəʊ] [æz; əz] [plænd]
In case things don't go as planned
在 案件 事物 不 去 作为 计划

万一不如所欲，

['wu:ndɪd] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [lɔ:st] ['soʊldʒərz]
Wounded generals and lost soldiers
受伤 将军们 和 丢失的 士兵

伤将损兵，

[meɪ] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [kən'sɪdər] [ðɪs] !
May Your Majesty consider this !
可能 你的 威严 考虑 这 !

愿陛下察之！ ”

['æŋɡrɪ]
Angry
生气的

垂怒，

[ðə; ði] [ə'fi(ə)] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪk] [wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] .
The official in charge of the lake was dismissed .
这 官方的 在 收费 的 这 湖 曾是 解雇 .

免湖之官，

[hi; hi] [ɪ'mi:diətli] [ɔ:rdərd] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ][ænd; ənd] [ʌðə] [tu;; tə] [li:d] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu;; tə][set] [ɔ:f] .
He immediately ordered Murong Bao and others to lead their troops to set off .
他 立即地 订购 穆隆 包 和 其他的 到 带领 他们的 军队 到 放 离开 .

即日令慕容宝等领兵起行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv]['wei] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
At that time , King Gui of Wei heard of this .
在 那 时间 , 国王 图形用户界面 的 魏 听到 的 这 .

斯时魏王珪闻知，

[hi; hi] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] ['kɑ:li:gz] .
He then asked his colleagues .
他 然后 问 他的 同事 .

乃问僚佐。

[ʒæŋ, 'zɑ:ŋ][jæn] [sed] [tu;; tə]['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] :
Zhang Yan said to Gui :
张 严 说 到 图形用户界面 :

张充言于珪曰：

" [jæn] [ŋju:][hæz; həz] [wʌn] ['meni] ['vɪktəriz] . "
" Yan Niu has won many victories . "
" 严 牛 有 韩元 许多 胜利 " .

“燕狃于屡胜，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [laɪt] [hɑ:rt] .
I have a light heart .
我 有 一个 光 心 .

有轻我心，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [feɪn] ['wi:knəs] [tu;; tə] [ɪn'stɪl] ['ærəgəns] [ɪn][ðem; ðəm] .
It is advisable to feign weakness to instill arrogance in them .
它 是 建议 到 假装 弱点 到 灌输 傲慢 在 他们 .

宜羸形以骄之，

[ðen] [,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi; bi] [dɪ'fi:tɪd] .
Then it can be defeated .
然后 它 能 是 战败 .

乃可克也。”

['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [ðen] [kəm'plaɪd] .
Gui then complied .
图形用户界面 然后 遵命 .

珪遂从之，

[ɔ:l] [ðə; ði] [traɪbz] [mu:vɪd] [ðer; ðər] ['laɪvstɔ:k] .
All the tribes moved their livestock .
全部 这 部落 已搬 他们的 家畜 .

悉徙部落畜产，

[hi; hi] [krɔ:st] [ðə; ði] ['rɪvər] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ə; eɪ] [der] [tu;; tə] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:] .
He crossed the river more than a thousand miles a day to avoid it .
他 交叉 这 河 更多的 比 一个 千 英里 一个 天 到 避免 它 .

日渡河千余里以避之。

[ðə; ði] [jæn] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] .
The Yan army arrived at Wuyuan .
这 严 军队 到达的 在 婺源 .

燕军至五原，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [ʌv; əv] [waɪz] [ˈseprət] [ˈtraɪbz] [səˈrendərd] .
More than 30,000 households of Wei's separate tribes surrendered .
更多的 比 - , - 家庭 的 魏氏 分离 部落 投降 .
降魏别部三万余家，

[ðə; ði] [ˈhɑːvistɪd] [greɪn] [fiːldz] [ˈjiːldɪd] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈbʊʃəlz] .
The harvested grain fields yielded over a million bushels .
这 收获 粮食 字段 产生 超过 一个 百万 蒲式耳 .
收穰田百余万斛，

[ˌmaːtʃɪŋ] [tɔːrdz] ,
Marching towards Linhe ,
行军 向 临河 ,
进军临河，

[ˈʃɪpbɪldɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˌtrænsˈpərˈteɪ](ə)n] .
Shipbuilding is a means of transportation .
造船 是 一个 方法 的 运输 .
造船为济具。

[ˈtʃæptər] - : [ˈprɪns] [baʊz] [dɪˈfiːt] [æt; ət] - [ˌsloʊp]
Chapter 283 : Prince Bao's Defeat at Canhe Slope
章 - : 王子 包子的 击败 在 - 坡
第二八三回 太子宝败参合陂

[sepˈtembər] ,
September ,
九月 ,
九月，

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [ˈmɑːtʃt] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][tuː; tə] .
King Gui of Wei marched his army to Linhe .
国王 图形用户界面 的 魏 行军 他的 军队 到 临河 .
魏王珪进军临河，

[ˈprɪns] [baʊ][ʌv; əv][jæn] [dɪˈplɔɪd] [ˌtruːps] [tuː; tə] [bɪld] [ˈʃɪps] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Prince Bao of Yan deployed troops to build ships to cross the river .
王子 包 的 严 已部署 军队 到 建造 船舶 到 又 这 河 .
燕太子宝列兵造船将济，

[ðə; ði] [wɪnd] [ˌbluː] [ðə; ði] [boʊt] [tuː; tə] [ˈæŋkər] [ɑːn][ðə; ði] [ˌsaʊθ] [ˌbæŋk] .
The wind blew the boat to anchor on the south bank .
这 风 吹 这 船 到 锚 在 这 南 银行 .
风吹其船泊南岸，

[ðɪs] [ˌmerks] [ˌaɪ ˈtiː] [ˌdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈtæk] .
This makes it difficult to attack .
这 制作 它 难的 到 攻击 .
是此难以进攻。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈweɪ] [sent] [ˌtruːps] .
The King of Wei sent troops .
这 国王 的 魏 发送 军队 .
魏王遣军，

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈɑːrmərd] [ˌsoʊldʒərz] .
They captured more than 300 of their armored soldiers .
他们 捕获 更多的 比 - 的 他们的 装甲 士兵 .
获其甲士三百余人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˌɔːl] [rɪˈliːst] [ænd; ənd] [sent] [əˈweɪ] .
They were all released and sent away .
他们 是 全部 发布 和 发送 离开 .
皆释而遣之。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[baʊ - [wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn] [dʒɒŋʃan] .
Bao Zhifa was born in Zhongshan .
包 - 曾是 出生 在 中山 .

宝之发中山也，

[kɪŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv][jæn][wʌz; wəz] [ɔːl'redi] [ɪl] .
King Chui of Yan was already ill .
国王 楚 的 严 曾是 已经 患病的 .

燕王垂已有疾病，

[ˈhævɪŋ] [ə'raɪvd] [æt; ət] ,
Having arrived at Wuyuan ,
拥有 到达的 在 婺源 ,

既至五原，

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [sent] [men][tuː; tə] [ˌɪntər'sept] [ðə; ði] [roʊd][tuː; tə] [dʒɒŋʃan] .
King Gui of Wei sent men to intercept the road to Zhongshan .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 男人 到 截距 这 路 到 中山 .

魏王珪使人邀截中山之路，

[duː][nɑːt] [kə'mjuːnɪkeɪt] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm] .
Do not communicate with them .
做 不是 交流 和 他们 .

不与通其往来。

[ˈsʌd(ə)nli] , ['sʌmwʌn] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Suddenly , someone sent a letter to him .
突然 , 某人 发送 一个 信 到 他 .

忽垂遣人持书送来，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [ə'restɪd] [baɪ][ðə; ði] [men] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] .
The messenger was arrested by the men of King Gui of Wei .
这 信使 曾是 被捕 经过 这 男人 的 国王 图形用户界面 的 魏 .

被魏王珪之人将其使者执之。

[baʊ] ['suːɪ; 'suːaɪ][dɪd][nɑːt] [hɪr] [ʌv; əv] ['kuːɪ] - ['derli] [laɪf][fɔːr; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] .
Bao Sui did not hear of Chui Zhi's daily life for several months .
包 隋 做过 不是 听到 的 楚 - 日常的 生活 为了 一些 几个月 .

宝遂数月不闻垂之起居。

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [sent] [ðə; ði] ['kæptʃərd] ['envɔɪ] . . .
King Gui of Wei sent the captured envoy . . .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 这 捕获 使者 . . .

魏王珪使所执之使者，

[təʊld][hɪm; ɪm] :
Linhe told him :
临河 讲述 他 :

临河告之曰：

[ɪf] [ðə; ði] ['fɑːðər] [ɪz] [ɔːl'redi] [ded] ,
If the father is already dead ,
如果 这 父亲 是 已经 死的 ,

“若父已死，

[waɪ] [nɑːt] [rɪ'tɜːrn] ['ɜːrliər] ?
Why not return earlier ?
为什么 不是 返回 早些时候 ?

何不早归？ ”

[baʊ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈwɜːrɪd] [ænd; ənd] [ˈfɪr(ə)] .
Bao and others were worried and fearful .
包 和 其他的 是 担心 和 可怕 .
宝等忧恐，

[ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈterəfaɪd] .
The soldiers were terrified .
这 士兵 是 恐惧 .
士卒骇动，

[baʊ] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [ə; eɪ] [ˈtempərəri] [rɪˈtri:t] .
Bao immediately ordered a temporary retreat .
包 立即地 订购 一个 暂时的 撤退 .
宝即传令暂且退兵。

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ˈʌv; əv] [ˈweɪ] [ˈɜːrɪd] [ðæt]
King Gui of Wei learned that
国王 图形用户界面 的 魏 学习 那
魏王珪探知，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈluəˈjɑːŋ] [duːk] [zʌŋ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðə; ðɪ] [jæn] [ˈɑːrmi] .
He then sent Luoyang Duke Zun with 70 , 000 troops to pursue the Yan army .
他 然后 发送 洛阳 公爵 尊 和 - , - 军队 到 追求 这 严 军队 .
使洛阳公遵以七万兵追燕军之后。

[ɑːkˈtoʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月，

[prɪns] [baʊ] [ˈʌv; əv] [jæn] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [bɜːrn] [ðə; ðɪ] [ˈɪps] [ænd; ənd] [fliː] [æt; ət] [naɪt] .
Prince Bao of Yan ordered his army to burn the ships and flee at night .
王子 包 的 严 订购 他的 军队 到 烧伤 这 船舶 和 逃跑 在 夜晚 .
燕太子宝令军烧船夜遁，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ðɪ] [ˈrɪvər] [aɪs] [hæd; həd] [nɑːt] [jet] [ˈfroʊz(ə)n] .
At that time , the river ice had not yet frozen .
在 那 时间 , 这 河 冰 有 不是 然而 冷冻 .
是时河冰未结，

[baʊ] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ðɪ] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] [wʊd] [nɑːt] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvər] .
Bao believed that the Wei army would not be able to cross the river .
包 相信 那 这 魏 军队 会 不是 是 有能力的 到 叉 这 河 .
宝以魏军必不能渡河，

[noʊ] [tˈʃekpɔɪnts] [wɜːr; wər] [set] [ʌp] .
No checkpoints were set up .
不 检查站 是 放 向上 .
不设斥堠。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[stɔːrm] ,
storm ,
风暴 ,
暴风，

[aɪs] - [ˈfriːzɪŋ] .
Ice - freezing .
冰 - 冷冻 .
冰合。

[wen] - [ri'tri:tid] .
Wen Baobing retreated .
温 - 撤退 .

闻宝兵退，

[ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Gui then led his troops across the river .
图形用户界面 然后 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

珪乃引兵济河，

[sɪˈlekt] [ˈoʊvər] - , - [erˈli:t; iˈli:t] [ˈkæv(ə)lɹi] .
Select over 30 , 000 elite cavalry .
选择 超过 - , - 精英 骑兵 .

选精锐三万余骑，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ˈɜ:rdʒənt] .
It is urgent .
它 是 紧迫的 .

急迫之。

[ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:ɹmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The Yan army arrived at Canhepo .
这 严 军队 到达的 在 - .

燕军至参合陂，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [wɪnd] .
There is a strong wind .
那里 是 一个 强的 风 .

有大风，

[blæk] [mɪst] [fɔ:ɹmd] [ə; eɪ][dæm] .
Black mist formed a dam .
黑色的 薄雾 形成 一个 坝 .

黑气如堤，

[sɪns] [ðə; ði] [ˈɑ:ɹmi] [keɪm] ,
Since the army came ,
自从 这 军队 来了 ,

自军后来，

[ɑ:n][ðə; ði] [i:v] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈfi:t] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɑ:ɹmi] .
On the eve of the defeat of the army .
在 这 前夕 的 这 击败 的 这 军队 .

临覆军上。

[ðə; ði] [mɒŋk] [dʒi:] - [sed] :
The monk Zhi Tanmeng said :
这 僧 智 - 说 :

沙门支昙猛曰：

[wen] [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈɑ:ɹmi] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tu:; tə] [əˈraɪv] ,
When the Wei army was about to arrive ,
什么时候 这 魏 军队 曾是 关于 到 到达 ,

“魏军将至之候，

[,aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [,aɪ ˈti:] . "
It is advisable to send troops to defend it . "
它 是 建议 到 发送 军队 到 保卫 它 . "

宜遣兵御之。”

[baʊ] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Bao wouldn't listen .
包 不会 听 .

宝不听，

[ˈsɑrtuː][diː] [pəˈsweɪdɪd] [baʊ][tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Situ De persuaded Bao to follow his advice .
恩图 德 被说服 包 到 跟随 他的 建议 .
司徒德劝宝从之。

[baʊ] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈwæn] [ˈlɪn][wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə] [pəˈzɪ(ə)n] [hɪmˈself] [bɪˈhaɪnd]
Bao then dispatched Zhao Wang Lin with 30 , 000 troops to position himself behind
包 然后 已派出 赵 王 林 和 - , - 军队 到 位置 他自己 在后面
[ðə; ðɪ] [meɪn] [ˈɑːrmi] .
the main army .
这 主要的 军队 .

宝乃遣赵王麟以兵三万居军之后，
[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔːr; fər] [ˌʌnfɔːrˈsiːn] [ˈsɜːrkəmstænsɪz] .
In preparation for unforeseen circumstances .
在 准备 为了 意外 情况 .

以备非常。
[ˈlɪn] [ðen] [dɪsˈmɪst] - [wɜːrdz][æz; əz] [ˈfɔːlʃhʊd] .
Lin then dismissed Tanmeng's words as falsehood .
林 然后 解雇 - 字 作为 谬误 .
麟乃以昙猛之言为妄，

[ˈhʌntɪŋ] [ɑːn] [ˈhɔːrsbæk] ,
Hunting on horseback ,
打猎 在 马背 ,
纵骑游猎，

[noʊ] [ɪˈkwɪpmənt] .
No equipment .
不 设备 .
不复设备。

[ðə; ðɪ][ˈweɪ] [ˈɑːrmi] [ˈmɑːtʃt] [deɪ][ænd; ənd] [naɪt] .
The Wei army marched day and night .
这 魏 军队 行军 天 和 夜晚 .
魏军日夜兼行，

[tuː; tə][ðə; ðɪ] [west] [ʌv; əv] - ,
To the west of Canhebei ,
到 这 西方 的 - ,
至参合陂西，

[ðə; ðɪ][jæn] [ˈɑːrmi] [ɪz] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪmˈbæŋkmənt] .
The Yan army is east of the embankment .
这 严 军队 是 东方 的 这 堤 .
燕军在陂东。

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒɪː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ][dɪˈvaɪdɪd][ðə; ðɪ] [ˈverɪəs] [traɪbz] [æt; ət] [naɪt] .
King Gui of Wei divided the various tribes at night .
国王 图形用户界面 的 魏 分割 这 各种各样的 部落 在 夜晚 .
魏王珪夜部分诸部，

[ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [gæŋ] [ðəmˈselvz] , [baɪnd][ðə; ðɪ] [ˈhɔːrsɪz] - [maʊðz] , [ænd; ənd]
The soldiers were ordered to gag themselves , bind the horses ' mouths , and
这 士兵 是 订购 到 插科打诨 他们自己 , 绑定 这 马匹 - 嘴 , 和
[ədˈvæns] [ˈstelθɪli] .
advance stealthily .
进步 悄悄地 .
令士卒衔枚束马口潜进。

[ˈklaɪmɪŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ðə; ði][ˈnekst] [deɪ]
Climbing the mountain the next day
攀 登 这 山 这 下 一 个 天

旦日登山，

[daʊn] [brɪˈloʊ] [ðə; ði][jæn] [kæmp] ,
Down below the Yan camp ,
向 下 以 下 这 严 营 ,

下临燕营，

[ðə; ði][jæn] [ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈla:rmɪd] [ænd; ənd] [θroʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɑ:s] .
The Yan army was greatly alarmed and thrown into chaos .
这 严 军队 曾是 非常 惊 慌 和 抛 掷 进 入 混 乱 .

燕军大惊扰乱，

[ˈɡu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði][jæn] [kæmp] .
Gui led his troops straight into the Yan camp .
图 形 用 户 界 面 引 领 他 的 军 队 直 的 进 入 这 严 营 .

珪纵兵直入燕营，

[ðə; ði] [nɔɪz] [wʌz; wəz] [ˈdefnɪŋ] .
The noise was deafening .
这 噪 音 曾 是 震 耳 欲 聋 .

鼓噪喧天。

[ðə; ði][jæn] [ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɑ:s] .
The Yan army was thrown into chaos .
这 严 军队 曾 是 抛 掷 进 入 混 乱 .

燕兵大乱，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [bəʊ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Murong Bao was furious .
穆 隆 包 曾 是 狂 怒 .

慕容宝大怒，

[kəˈmændɪŋ] [ðə; ði] [θri:] [ɑ:rmɪd] [ˈfɔ:rsɪz] , [lɑ:rdʒ][ænd; ənd] [smɔ:l] ,
Commanding the three armed forces , large and small ,
指 挥 这 三 武 装 力 量 , 大 的 和 小 的 ,

指挥大小三军，

[faɪt] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] [təˈgeðər] .
Fight to the death together .
斗 争 到 这 死 亡 一 起 .

尽力一齐死战。

[ʃi:] [bəʊ] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] .
Shi Bao drew his sword .
史 包 画 他 的 剑 .

时宝自掣刀在手，

[hi:; hi][led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪ][tu:; tə] [ˈfɑ:ləʊ] [brɪˈhaɪnd] .
He led several hundred cavalry to follow behind .
他 引 领 一 些 百 骑 兵 到 跟 随 在 后 面 .

引数百骑在后掠阵。

[bʌt; bət] [ðen] [ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [dʒɔɪnd] [ˈfɔ:rsɪz] ,
But then the two armies joined forces ,
但 然 后 这 二 军 队 加 入 力 量 ,

却才两军相合，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][wɔːr] [drʌmz] [ˈsaʊndɪd] [ˌsaɪm(ə)lˈteɪniəsli] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] [rɪr]
Suddenly , hundreds of war drums sounded simultaneously from the southwest rear
突然 , 数百 的 战争 鼓 听起来 同时地 从 这 西南 后部
[ʌv; əv][ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi] [fɔːrˈmeɪ](ə)n] .
of the Yan army formation .
的 这 严 军队 形成 .

忽然燕军阵后西南上数百面战鼓齐鸣，

[baʊ] - [rɪr] [ˈɑːrmi] [ˈwelkəmd] [ðəm; ðəm] .
Bao Fen's rear army welcomed them .
包 - 后部 军队 欢迎 他们 .

宝分后军迎之。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [jænz] [ˈɑːrmi] [ˈstelθɪli] [əˈtækt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθˈwest] .
Suddenly , Zhang Yan's army stealthily attacked from the southwest .
突然 , 张 严的 军队 悄悄地 遭到攻击 从 这 西南 .

只见张充一军从西南上悄悄地杀来，

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɑːs] .
The Yan army was thrown into chaos .
这 严 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

燕军大乱，

[ˈweɪ][ˈsoʊldʒərz] [əˈtækt] [frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd] .
Wei soldiers attacked from behind .
魏 士兵 遭到攻击 从 在后面 .

魏兵从后杀来，

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [ˈhɜːrɪdli] [rɪˈtriːtɪd] .
Murong Bao hurriedly retreated .
穆隆 包 匆匆 撤退 .

慕容宝急忙退回。

[ˈweɪ] [truːps] [əˈtækt] [frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] , [ˈbːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [səpˈpraɪz] [əˈtækt] .
Wei troops attacked from all sides , launching a surprise attack .
魏 军队 遭到攻击 从 全部 侧面 , 发射 一个 惊喜 攻击 .

四下魏兵前后掩杀，

[ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] .
The Yan army suffered a great defeat .
这 严 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

燕兵大败，

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [ˈhɜːrɪdli] [rɪˈtriːtɪd] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈstrɔːŋhoʊld] .
Murong Bao hurriedly retreated back to his own stronghold .
穆隆 包 匆匆 撤退 后退 到 他的 自己的 据点 .

慕容宝慌忙退回本寨，

[ðer; ðər] [ˈstrɔːŋhoʊld] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [bɪn] [əˈtækt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪr] [baɪ] - [dʒiːˈænz]
Their stronghold had already been attacked from the rear by Shusun Jian's
他们的 据点 有 已经 到过 遭到攻击 从 这 后部 经过 - 简的
[truːps] .
troops .
军队 .

其寨已先被叔孙建引兵从后路抄入，

[siːz] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒəz] ,
Seize the villages ,
抢占 这 村庄 ,

夺去诸寨，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [æŋ; əŋ] [əˈtæk] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [truːps] .
They launched an attack with their troops .
他们 发射 一个 攻击 和 他们的 军队 .
以兵杀出。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][jæn] [ˈɑːrmi][hæd; həd][noʊ][kæmp] .
Therefore , the Yan army had no camp .
所以 , 这 严 军队 有 不 营 .
因此燕兵无营，

[ˈpæɪɪk][ænd; ənd][kənˈfjuːʒ(ə)n]
Panic and confusion
恐慌 和 困惑
心慌自乱，

[bɪˈsɪdʒd] [ɑːn][ɔːl] [saɪdʒ]
Besieged on all sides
被围困 在 全部 侧面
四下受敌，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [rɪˈzɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,
不能抵挡，

[ðə; ðɪ][ˈɑːrmi][wʌz; wəz][ˈruːtɪd; rəʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .
军皆溃散。

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈsʌmənd] [muːˈrɔːŋ] [ˈlɪn][tuː; tə] [liːd] [ðə; ðɪ][ˈneɪvi] .
Murong Bao urgently summoned Murong Lin to lead the navy .
穆隆 包 紧急 被召唤 穆隆 林 到 带领 这 海军 .
慕容宝急唤慕容麟引水军，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [əˈʃɔːr] [ænd; ənd] [fɔːt] [ɑːn] [fʊt] .
They all went ashore and fought on foot .
他们 全部 去 岸上 和 战斗 在 脚 .
一齐上岸步战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi] [met] - [ˈdʒiːən] .
At that time , he met Shusun Jian .
在 那 时间 , 他 遇见 - 建 .
时正遇着叔孙建，

[ðeɪ] [ɪksˈtʃeɪndʒd] [bloʊz] [fɔːr; fər] [ten] [raʊndz] .
They exchanged blows for ten rounds .
他们 交换 打击 为了 十 回合 .
交马十合，

[ðə; ðɪ][ˈjuːnɪkɔːrnz][fɪn][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [kənˈsiːld] .
The unicorn's fin could not be concealed .
这 独角兽的 鳍 可以 不是 是 暗 .
麟遮掩不住，

[muːˈrɔːŋ] [nɑːŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈbæt(ə)] .
Murong Nong led his troops to assist in the battle .
穆隆 农 引领 他的 军队 到 协助 在 这 战斗 .
慕容农引兵助战，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] , [ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ][jæn]
Upon seeing this , Zhang Yan
之上 看到 这 , 张 严
张充一见，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [miːt] [juː 'es][wɪð; wɪθ] ['ɡʌnz] .
They came to meet us with guns .
他们 来了 到 见面 我们 和 枪支 。

持枪来迎。

[jæn] - [streŋθ]
Yan Xianping's strength
严 - 力量

突显平生气力，

[ðeɪ] [dɪ'fi:tɪd] [mu:'rɔːŋ] [nɑːŋ] .
They defeated Murong Nong .
他们 战败 穆隆 农 。

杀退慕容农。

[mu:'rɔːŋ] ['lɪn] [sɔː] [mu:'rɔːŋ] [nɑːŋ] [dɪ'fi:tɪd] ,
Murong Lin saw Murong Nong defeated ,
穆隆 林 锯 穆隆 农 战败 ，

慕容麟见慕容农败，

[ˈderɪŋ] [nɑːt][tuː; tə] ['lɪŋɡər] [ɪn][ˈbæt(ə)] ,
Daring not to linger in battle ,
大胆 不是 到 萦绕 在 战斗 ，

不敢恋战，

[ðə; ðɪ] [tuː] [dʒɔɪnd] ['fɔːrsɪz] ,
The two joined forces ,
这 二 加入 力量 ，

二人合兵，

[ðeɪ] ['eskɔːtɪd] [prɪns] [mu:'rɔːŋ] [bəʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈwɔːtər] ['fɔːrtɪəs] .
They escorted Prince Murong Bao back to the water fortress .
他们 护送 王子 穆隆 包 后退 到 这 水 堡垒 。

保着太子慕容宝走向水寨。

[ðə; ðɪ] [truːps] [ɪn][ðə; ðɪ][draɪ][kæmp][wɜːr; wər][ɔːl] [kɪld] [baɪ][ðə; ðɪ][ˈweɪ][ˈsoʊldʒərz] .
The troops in the dry camp were all killed by the Wei soldiers .
这 军队 在 这 干燥 营 是 全部 被杀 经过 这 魏 士兵 。

旱寨之兵都被魏兵杀尽，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ɔːn'laɪn][ˈɑːrmi][ˈɔːlsəʊ] [fled] .
Half of the online army also fled .
一半 的 这 在线的 军队 还 逃亡 。

水军亦逃溃一半。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mu:'rɔːŋ] [nɑːŋ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [tuː; tə][bəʊ] , [ˈseɪɪŋ] :
At that time , Murong Nong submitted a memorial to Bao , saying :
在 那 时间 ， 穆隆 农 提交 一个 纪念馆 到 包 ， 说 。

当时慕容农上言于宝曰：

" [ðə; ðɪ][draɪ] ['fɔːrtɪəs] [ɪz] [naʊ] [bɔːst] . "
" The dry fortress is now lost . "
" 这 干燥 堡垒 是 现在 丢失的 。 "

“今旱寨已失，

[ðə; ðɪ][ˈneɪv(ə)] ['fɔːrsɪz] ['skætərd] .
The naval forces scattered .
这 海军 力量 疏散 。

水军逃散，

[aɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'fi:t] [ðəm; ðəm] .
It is difficult to defeat them .
它 是 难的 到 击败 他们 。

难以与敌。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['betə] [tu:; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ʌn'sɜ:rt(ə)nti] .
It is better to take advantage of the uncertainty .
它 是 更好的 到 拿 优势 的 这 不确定 .

不如乘其未定，

[bɜ:rn] [ɔ:l] [ðə; ði] ['wɔ:ʃɪps] .
Burn all the warships .
烧伤 全部 这 军舰 .

尽烧战船，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [ðə; ði] ['neɪv(ə)] ['fɔ:rsɪz] [ɑ:n] [fʊt] ,
Leading the naval forces on foot ,
领导 这 海军 力量 在 脚 ,

领水军步走，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第95/121页

[ˈʌðərwaɪz] , [ðeɪ] [wɪl] [biː bi] ['kæptʃərd] .
Otherwise , they will be captured .
否则 , 他们 将要 是 捕获 .

否则成擒。”

[baʊ] -
Bao Congzhi
包 -

宝从之，

[ðə; ði] ['wɔːʃɪps] [wɜːr; wər] [ɔːl] [set] [ɑːn] ['faɪər][ænd; ənd] [bəːnd] .
The warships were all set on fire and burned .
这 军舰 是 全部 放 在 火 和 烧伤 .

将战船尽行放火烧讫，

[drɔː] [ðə; ði] ['neɪvi] [ə'pɔːr] .
Draw the navy ashore .
画 这 海军 岸上 .

引水军上岸，

[wɔːk] [θruː] [ðə; ði] [naɪt] .
Walk through the night .
走 通过 这 夜晚 .

漏夜步走。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn] [zaɪpɪŋ] ,
Arriving in Xiping ,
抵达 在 西平 ,

至西平，

['sʌd(ə)nli] [ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] ['ʃaʊtɪd] ,
Suddenly the vanguard shouted ,
突然 这 先锋 喊叫 ,

忽然前军喊起，

[muː'rɔːŋ] [baʊ][ænd; ənd] [muː'rɔːŋ] ['lɪn]
Murong Bao and Murong Lin
穆隆 包 和 穆隆 林

慕容宝与慕容麟、

[muː'rɔːŋ] [nɑːŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [tuː]
Murong Nong and the other two
穆隆 农 和 这 其他 二

慕容农三人，

['gæləpɪŋ] ['ɪntuː]['bæt(ə)] ,
Galloping into battle ,
疾驰 进入 战斗 ,

拍马奔阵，

[ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] ['tuːə,bɑː]['tʃɪ'æŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['weɪ] .
They encountered Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , a general of Wei .
他们 遭遇 拓巴 钱 , 这 王子 的 - , 一个 一般的 的 魏 .

正遇魏将陈留王拓跋虔，

[blɑ:k] [ðə; ði] [roʊd] [wið; wiθ] [tru:ps] .
Block the road with troops .
堵塞 这 路 和 军队 .

以兵阻路，

[ðə; ði] [θri:] [men] [i:tʃ] [ju:st] [ˈwepənz] [tu;; tə] [faɪt] [ˈtu:ə,bɑ:] [ˈtʃiˈæn] .
The three men each used weapons to fight Tuoba Qian .
这 三 男人 每个 用过的 武器 到 斗争 拓巴 钱 .

三人各以兵器来战拓跋虔。

[ˈtu:ə,bɑ:] [ˈtʃiˈæn] [raʊzd] [hɪz; ɪz] [ˈspɪrɪts] ,
Tuoba Qian roused his spirits ,
拓巴 钱 唤醒 他的 烈酒 ,

拓跋虔抖擞精神，

[wɪˈðaʊt] [ˈeni] [fɪr] ,
Without any fear ,
没有 任何 害怕 ,

全无惧怯，

[ˈfaɪtɪŋ] [θri:] [ˈdʒenrəlz] [əˈləʊn] ,
Fighting three generals alone ,
斗争 三 将军们 独自的 ,

独战三将，

[ðə; ði] [θri:] [ˈdʒenrəlz] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu;; tə] [blɑ:k] [ðəm; ðəm] .
The three generals had no choice but to block them .
这 三 将军们 有 不 选择 但 到 堵塞 他们 .

三将只好遮拦。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈbæt(ə)] ,
During the battle ,
期间 这 战斗 ,

正战间，

[ˈsoʊldʒərz] [əˈraɪvd] [ˈleɪtər] .
Soldiers arrived later .
士兵 到达的 之后 .

后面大兵赶至，

[æz; əz] [ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntu:] [ˈkeɪɑ:s] .
As a result , the Yan army was thrown into chaos .
作为 一个 结果 , 这 严 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

因此燕兵大乱，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tu:] [kəmˈpænjənz] [sɔ:] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈɑ:rmɪ] [kəˈlæps] .
Murong Bao and his two companions saw their own army collapse .
穆隆 包 和 他的 二 同伴 锯 他们的 自己的 军队 坍塌 .

慕容宝三人见自军奔溃，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tu;; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争

无心恋战，

[ˈseprət] [ðə; ði] [ˈwepənz] ,
Separate the weapons ,
分离 这 武器 ,

隔建军器，

[kʌt] [ə; eɪ] ['blʌdi] [pæθ] ,
Cut a bloody path ,
切 一个 血腥 小路 ,

杀开血路，

[ðeɪ] [went] [ðer; ðər] ['seprət] [weɪz] .
They went their separate ways .
他们 去 他们的 分离 方式 .

各自奔去。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ten] ['θaʊz(ə)nd] [jæn] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [kɪld] [baɪ]['weɪ] [truːps] .
At that time , ten thousand Yan soldiers were killed by Wei troops .
在 那 时间 , 十 千 严 士兵 是 被杀 经过 魏 军队 .

时燕军被魏兵杀死者万人，

['luə'jɑːŋ] [duːk] [zʌŋ] [rɪ'tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðer; ðər] [frʌnt] .
Luoyang Duke Zun returned his troops to attack their front .
洛阳 公爵 尊 返回 他的 军队 到 攻击 他们的 正面 .

洛阳公遵还兵击其前，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [ə'nʌðər] - , - [tuː; tə] - , - ['pi:p(ə)] .
They captured another 40 , 000 to 50 , 000 people .
他们 捕获 其他 - , - 到 - , - 人们 .

复擒四五万人，

[baʊ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪ'skeɪpt] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][ɑːn] ['hɔːrsbæk] .
Bao and others escaped with their lives on horseback .
包 和 其他的 逃脱 和 他们的 生活 在 马背 .

宝等单骑仅以身免。

['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [rɪ'liːs] ['tæləntɪd] [ə'fɪ(ə)lz] [frʌm; frəm][jæn][ænd; ənd] [ɪm'plɔɪ] [ðem; ðəm] .
Gui wanted to release talented officials from Yan and employ them .
图形用户界面 通缉 到 发布 才华横溢 官员 从 严 和 采用 他们 .

珪欲释燕臣有才者用之，

[ðə; ðɪ] [rest] [wɜːr; wər] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] [fuːd] .
The rest were returned with clothing and food .
这 休息 是 返回 和 衣服 和 食物 .

其余给衣粮放还，

[tuː; tə] [wɪn] ['oʊvər][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['sentrəl] [pleɪnz] .
To win over the people of the Central Plains .
到 赢 超过 这 人们 的 这 中央 平原 .

以招怀中州之人。

['wæn] ['dʒiːən] , [ə; eɪ] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sentrəl] ['riːdʒən] , [sed] :
Wang Jian , a high - ranking official in the central region , said :

王 建 , 一个 高的 - 排行 官方的 在 这 中央 地区 , 说 :

中部大夫王建曰：

" [ðə; ðɪ] [jæn] ['pi:p(ə)] [ɑːr; ər] [strɔːŋ] [ænd; ənd] ['prɑːspərəs] .
" **The Yan people are strong and prosperous** .
" 这 严 人们 是 强的 和 繁荣 .
"

“燕众强盛，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] [ɔːl] .
It would be better to kill them all .
它 会 是 更好的 到 杀 他们 全部 .

不如悉杀之，

[ðen] [ðə; ðɪ] ['kʌntri] [wɪl] [biː; bi] ['emptɪ] .
Then the country will be empty .
然后 这 国家 将要 是 空的 .

则国空虚，

[,aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əbˈteɪn] .
It was easy to obtain .
它 曾是 简单的 到 获得 .

取之易。”

[ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Gui followed his advice .
图形用户界面 随后 他的 建议 .

珪从之，

[ðeɪ] [ðen] [ˈberɪd] [ðem; ðəm][ɔːl] [əˈlaɪv] [bɪˈfɔːr] [rɪˈtʃːrniŋ] .
They then buried them all alive before returning .
他们 然后 埋葬 他们 全部 活 前 返回 .

乃尽坑之而还。

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [rɪˈtʃːrnd] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [met] [wɪð; wɪθ] [ˈkuːɪ] .
Murong Bao returned defeated and met with Chui .
穆隆 包 返回 战败 和 遇见 和 楚 .

慕容宝败回见垂，

[ˈkuːɪ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Chui was furious .
楚 曾是 狂怒 .

垂大怒，

[ˈsaɪtuː] [ˈdeɪən] [sed] [tuː; tə] [ˈkuːɪ] :
Situ Deyan said to Chui :
思图 德扬 说 到 楚 :

司徒德言于垂曰：

" [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [kəmˈbaɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðer; ðər] [ɡoʊlz] . "
" They used the advantage of combined forces to achieve their goals . "
" 他们 用过的 这 优势 的 合并 力量 到 达到 他们的 目标 . "

“彼以参合之捷，

[hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ] [dɪsˈdeɪn] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He had a disdain for the Crown Prince .
他 有 一个 蔑视 为了 这 王冠 王子 .

有轻太子心，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [juːz] [jʊr; jər][ˈmædʒəstiːz] [dɪˈvaɪn] [ˈwɪzdəm] [tuː; tə] [səbˈduː] [ðem; ðəm] .
It is advisable to use Your Majesty's divine wisdom to subdue them .
它 是 建议 到 使用 你的 陛下 的 神圣 智慧 到 征服 他们 .

宜及陛下神略以服之，

[ˈʌðərwaɪz] , [,aɪˈtiː] [wɪl] [kɔːz] [ˈfjuːtʃər] [ˈtrʌb(ə)l] .
Otherwise , it will cause future trouble .
否则 , 它 将要 原因 未来 麻烦 .

不然将为后患。”

[ˈkuːɪ] [ðen] [treɪnd] [truːps] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Chui then trained troops in Zhongshan .
楚 然后 受过训练 军队 在 中山 .

垂乃练兵中山，

[ðeɪ] [plænd] [tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ˈweɪ][nekst] [jɪr] .
They planned to launch a military campaign against Wei next year .
他们 计划 到 发射 一个 军队 活动 反对 魏 下一个 年 .

以期明年举兵伐魏。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [daʊ] [ə; eɪ][roʊd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈweɪ]
Chapter 284 The King of Yan dug a road to attack Wei
章 - 这 国王 的 严 挖 一个 路 到 攻击 魏

第二八四回 燕王凿道去伐魏

[ðə; ði] [ɪn'tɜ:rkə,leri] ['sekənd] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['twenti] - [fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɪŋ] ['ʃen] [jɪr] (
 The intercalary second month of the twenty - first year of the Bing Shen year (
 这 闰 第二 月 的 这 二十 - 第一的 年 的 这 必应 沈 年 (
 -) ,
 1666) ,
 -) ,

丙申二十一年闰二月，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [left] [prɪns] [di:] [ʌv; əv] - [tu:; tə] [ga:rd] [dʒɒŋʃan] .
 The King of Yan left Prince De of Fanyang to guard Zhongshan .
 这 国王 的 严 左边 王子 德 的 - 到 警卫 中山 .

燕王垂留范阳王德守中山，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [led] - , - [tru:ps]
 He personally led 100 , 000 troops
 他 亲自 引领 - , - 军队

自将兵十万，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [tu:; tə] ['gæɪsn] [ðə; ði] ['sɪti] .
 They went out to garrison the city .
 他们 去 出去 到 驻军 这 城市 .

出外屯城。

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] :
 He addressed his generals :
 他 已解决 他的 将军们 :

谓众将曰：

" [læst] [taɪm] , [kraʊn] [prɪns] [baʊ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [kɑ:rv] [θru:] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd]
 " Last time , Crown Prince Bao led his troops to carve through the mountains and
 " 最后的 时间 , 王冠 王子 包 引领 他的 军队 到 雕刻 通过 这 山脉 和
 [entər] [frʌm; frəm] . "
 enter from Wuyuan . "
 进入 从 婺源 . "

“前次太子宝以兵凿山从五原而入，

[ðə; ði] ['weɪ] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [prɪ'perd] .
 The Wei people were prepared .
 这 魏 人们 是 准备 .

至魏人有备。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [feɪn] [æn; ən] [ə'tæk] [frʌm; frəm] .
 Now I will feign an attack from Wuyuan .
 现在 我 将要 假装 一个 攻击 从 婺源 .

今吾以兵虚声从五原去，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] ['gæɪsn] [ɔ:l] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] .
 They will surely garrison all their troops to defend Wuyuan .
 他们 将要 一定 驻军 全部 他们的 军队 到 保卫 婺源 .

彼必尽屯兵守五原。

[aɪ] ['si:krətli] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:ɹmi] [tu:; tə] [klaɪm] ['oʊvər] [ðə; ði] [kɪŋgəlɪŋ] ['maʊntnz] .
 I secretly led a large army to climb over the Qingling Mountains .
 我 偷偷 引领 一个 大的 军队 到 爬 超过 这 青灵 山脉 .

吾以大兵密登逾青岭，

-
 Jingtianmen
 -

经天门，

[tuː; tə][dɪɡ][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] ,
To dig a passage ,
到 挖 一个 通道 ,

凿通道，

[ˈpɔɪntɪŋ] [streɪt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [klaʊdz] ,
Pointing straight to the clouds ,
指向 直的 到 这 云 ,

直指云中，

[əˈtæk] [fɜːrst] .
Attack Pingcheng first .
攻击 平城 第一的 .

先攻平城，

[tuː; tə] [teɪk] ['sʌmwʌn] [baɪ] [səɪˈpraɪz]
To take someone by surprise
到 拿 某人 经过 惊喜

出其不意，

[ðen] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][kæn; kən][biː; bi] ['kæptʃəd] .
Then Gui can be captured .
然后 图形用户界面 能 是 捕获 .

则珪可擒。”

[ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [jɔː; jər]['mædʒəstiːz] ['strætədʒɪ] [ɪz] [dɪˈvaɪn] . "
" Your Majesty's strategy is divine "
" 你的 陛下的 战略 是 神圣的 " . "

“陛下神策，

[ðɪs] [ɪz] [ɪɡ'zæktli] [wʌt] [aɪ] ['wɔːntɪd] [tuː; tə] [seɪ] .
This is exactly what I wanted to say .
这 是 确切地 什么 我 通缉 到 说 .

正合臣心。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ðɪ] [θriː] ['ɑːmɪz] ['siːkrətli] [krɔːst] [ðə; ðɪ] [kɪŋɡəlɪŋ] ['maʊntnɪz] .
The three armies secretly crossed the Qingling Mountains .
这 三 军队 偷偷 交叉 这 青灵 山脉 .

垂命三军密逾青岭，

['kɑːrvɪŋ] [roʊdz] [θruː] ['maʊntnɪz]
Carving roads through mountains
雕刻 道路 通过 山脉

凿山为道，

[ʌp] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [klaʊdz] ,
Up to the clouds ,
向上 到 这 云 ,

直至云中，

[ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ˈweɪ][wɜːr; wər] [ʌnəˈweɪ] [ʌv; əv] [ðɪs] .
The people of Wei were unaware of this .
这 人们 的 魏 是 不知情 的 这 .

魏人不知。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈtuːə,bɑː][ˈtʃɪˈæn] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] .
At that time , Tuoba Qian , the Prince of Chenliu , was stationed in Pingcheng .
在那时间 , 拓巴钱 , 这王子的 - , 曾是 驻 在 平城 .

是时陈留王拓跋虔镇平城，

[ʌnbɪˈnoʊnst] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [riːtʃt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Unbeknownst to them , the enemy troops had already reached the city walls .
不知不觉 到 他们 , 这 敌人 军队 有 已经 达到 这 城市 墙壁 .

不觉垂兵直至城下，

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [wʌz; wəz] [əˈtækt] [fɜːrst][baɪ][ðə; ði] [ˈenəmi] .
The city was attacked first by the enemy .
这 城市 曾是 遭到攻击 第一的 经过 这 敌人 .

被垂身先攻城，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɔːl] [klaɪmd] [ʌp] .
The soldiers all climbed up .
这 士兵 全部 攀登 向上 .

将士齐登，

[ˈæftər][ə; eɪ][hæf] - [deɪ] [ʌv; əv] [ɪnˈtens] [əˈtæk] ,
After a half - day of intense attack ,
后 一个 一半 - 天 的 激烈的 攻击 ,

力攻半日，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd]
They captured Pingcheng .
他们 捕获 平城 .

攻陷平城。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] ,
Seeing the strength of the Yan army ,
看到 这 力量 的 这 严 军队 ,

虔见燕兵强盛，

[hiː; hi] [wɔːkt] [bæk] [əˈloʊn] .
He walked back alone .
他 步行 后退 独自的 .

单兵走回。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈweɪ][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Therefore , the Wei soldiers were defeated and killed .
所以 , 这 魏 士兵 是 战败 和 被杀 .

是以魏兵败死，

[ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [ˈkɒŋkəd] [ɔːl][ðə; ði] [traɪbz] [ænd; ənd] [ədˈvænst] .
The Yan army conquered all the tribes and advanced .
这 严 军队 征服 全部 这 部落 和 先进的 .

燕军尽收其部落而进。

[wen] [kɪŋ] [ˈguːɪ,ˌdʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Gui of Wei heard of this ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 听到 的 这 ,

时魏王珪闻知，

[ˈterəfaɪd] , [hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [fliː] .
Terrified , he wanted to flee .
恐惧 , 他 通缉 到 逃跑 .

震怖欲走。

[ɔːl] [ðə; ði] [traɪbz] [hæv; həv] [tuː] [maɪndz] .

All the tribes have two minds .
全部 这 部落 有 二 思想 .

诸部皆有二心，

[ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][dɪd][nɔːt] [noʊ] [wer] [tuː; tə][ɡoʊ] .

Gui did not know where to go .
图形用户界面 做过 不是 知道 在哪里 到 去 .

珪不知所适。

[ˈaʊər] ,

hour ,
小时 ,

时，

[ˈpæsiŋ] [ˈoʊvər] - [wɪr] ,

Passing over Canhe Weir ,
通过 超过 - 堰 ,

垂过参合陂，

[ðə; ði] [paɪlz] [ʌv; əv] [boʊnz] [wɜːr; wər][æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ˈmaʊntnz] .

The piles of bones were as high as mountains .
这 堆 的 骨头 是 作为 高的 作为 山脉 .

见积骸如山，

[əˈpɑːn][ˈɪŋkwəri; ɪnˈkwaɪəri] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈlɜːrniɪd] [ðæt] [ðiːz] [wɜːr; wər][ˈsoʊldʒərz] [huː] [hæd; həd] [bɪn]

Upon inquiry , it was learned that these were soldiers who had been
之上 询问 , 它 曾是 学习 那 这些 是 士兵 WHO 有 到过

[dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [prɪns] [bəʊ] .

defeated and killed by Prince Bao .
战败 和 被杀 经过 王子 包 .

问知是太子宝败死之兵，

[ə; eɪ] [ˈsækrɪfaɪs] [wʌz; wəz] [ˈɔːfərd] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈɑːnər] .

A sacrifice was offered in his honor .
一个 牺牲 曾是 提供 在 他的 荣誉 .

垂为之设祭。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [wept] [ˈbɪtərli] .

The soldiers wept bitterly .
这 士兵 哭泣 苦涩地 .

军士恸哭，

[ðə; ði] [saʊnd] [ˈekəʊd] [θruː] [ðə; ði] [ˈvæli] .

The sound echoed through the valley .
这 声音 回声 通过 这 谷 .

声震山谷。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ferm] [ænd; ənd] [ɪndɪɡˈneɪ(ə)n] , [ænd; ənd] [ˈvɑːmɪtɪd] [blʌd] .

He was filled with shame and indignation , and vomited blood .
他 曾是 已填 和 耻辱 和 愤慨 , 和 呕吐 血 .

垂惭愤呕血，

[ðɪs] [led] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɑːnset][ʌv; əv] [ˈɪlnəs] .

This led to the onset of illness .
这 引领 到 这 发病 的 疾病 .

由是发疾，

[ðɪs] [ˈdiːpənd] [ðer; ðər] [kənˈvɪkʃn] .

This deepened their conviction .
这 加深 他们的 定罪 .

至此愈笃。

[wen] [mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] [ə'raɪvd]
When Murong Nong arrived
什么时候 穆隆 农 到达的

当慕容农至，

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The emperor said :
这 皇帝 说 :

上言曰：

" [naʊ] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ɪz] [di:p] [ɪn] [ðə; ði] ['enəmi] ['terətɔ:ri] . "
" Now the army is deep in the enemy territory . "
" 现在 这 军队 是 深的 在 这 敌人 领土 . "

“今悬军深入，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ] ['sɪtɪz] [ɪn] [ðæt] ['eriə] .
There are no cities in that area .
那里 是 不 城市 在 那 区域 :

其地无城，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti:z][ˈdræɡən] ['bɑ:di] [ɪz] ['restləs] ,
Your Majesty's dragon body is restless ,
你的 陛下的 龙 身体 是 不安 ,

陛下龙体不安，

[ɪf] ['enəmi] [tru:ps] [ə'raɪv] [ɪn] [fɔ:rs] ,
If enemy troops arrive in force ,
如果 敌人 军队 到达 在 力量 ,

倘敌兵拥至，

[waɪ] [rɪ'fju:z] [tu:; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] ?
Why refuse to welcome them ?
为什么 拒绝 到 欢迎 他们 ?

何以拒迎？ ”

[kɪŋ] ['ku:ɪ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] [sed] :
King Chui of Later Yan said :
国王 楚 的 之后 严 说 :

后燕王垂曰：

" [ju:; jʊ] [meɪ] ['moʊbəlaɪz][ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] . "
" You may mobilize the six armies . "
" 你 可能 动员 这 六 军队 . "

“卿可调六军，

[ðə; ði] [greɪt] [wɔ:ɪ] [wʌz; wəz] [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] .
The Great Wall was built in the northwest .
这 伟大的 墙 曾是 建造 在 这 西北 .

筑长城西北，

[weɪt] [fɔ:r; fər][,aɪ 'ti:] .
Wait for it .
等待 为了 它 :

据而待之，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [prɪ'zɜ:rv] .
It can be preserved .
它 能 是 保存完好 .

可保全也。”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [kəm'pliːtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['pez(ə)nt] - [kən'vɜːrtɪd]
Because the construction of the city was completed by the peasant - converted
因为 这 建造 的 这 城市 曾是 完全的 经过 这 农民 - 转换
['ɑːrmi] ,
army ,
军队 ,

因是农调军筑城完毕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn][wʌz; wəz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
The King of Later Yan was seriously ill .
这 国王 的 之后 严 曾是 严重地 患病的 .

后燕王垂疾甚，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ɔːl]['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [truːps] ,
Leading all civil and military troops ,
领导 全部 民用 和 军队 军队 ,

领诸文武大军，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - .
They returned to Shanggu .
他们 返回 到 - .

还至上谷。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] ['tuːə,bɑː]['guːi,dʒiː juː 'aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['nɔːrðərn] ['weɪ] .
Now , let's talk about Tuoba Gui , the King of Northern Wei .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 拓巴 图形用户界面 , 这 国王 的 北方 魏 .

却说北魏王拓跋珪，

[ə'pɑːn] ['lɜːrnɪŋ] [ðæt] [prɪns] ['kuːɪ] [ʌv; əv] [jæn][hæd; həd] ['pɜːrsənəli] [led][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['ɑːrmi][tuː; tə][ðə; ði]
Upon learning that Prince Chui of Yan had personally led a large army to the
之上 学习 那 王子 楚 的 严 有 亲自 引领 一个 大的 军队 到 这
[nɔːrθ'west] [ʌv; əv] ,
northwest of Pingcheng ,
西北 的 平城 ,

闻知燕王垂亲提大军至平城西北，

[hiː; hi] [ðen] ['pɜːrsənəli] [led][æn; ən] ['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
He then personally led an army of 150 , 000 .
他 然后 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

乃亦自提军十五万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ'west] [ʌv; əv] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] .
They came to the northwest of Pingcheng to resist .
他们 来了 到 这 西北 的 平城 到 抵抗 .

来平城西北拒，

[ðə; ði] ['ɑːrmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] ,
The army arrived at Pingcheng ,
这 军队 到达的 在 平城 ,

军至平城，

[ðə; ði] [jæn] ['ɑːrmi][hæz; həz] [rɪ'triːtɪd] .
The Yan army has retreated .
这 严 军队 有 撤退 .

燕军已退。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [kɪŋ] ['kuːɪ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn] .
Now , let's talk about King Chui of Later Yan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 国王 楚 的 之后 严 .

却说后燕王垂，

[hɪz; ɪz] [ˈɪlnəs] [ˈwɜːsənd] .
His illness worsened .
他的 疾病 恶化 :

其疾愈甚，

[ˈprɪns] [muːˈrɔːŋ] [baʊ] [wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] .
Prince Murong Bao was summoned .
王子 穆隆 包 曾是 被召唤 :

召太子慕容宝、

[muːˈrɔːŋ] [nɑːŋ] , [kɪŋ] [ʌv; əv] [liːˈaʊʃiː]
Murong Nong , King of Liaoxi
穆隆 农 , 国王 的 辽西

辽西王慕容农、

[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈlɪn] [ʌv; əv] [ʒaʊ, ˈdʒaʊ] [ˈentəd] [ðə; ðɪ] [ˈbedruːm; ˈbedrəm] .
King Murong Lin of Zhao entered the bedroom .
国王 穆隆 林 的 赵 进入 这 卧室 :

赵王慕容麟入卧所，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈprɪns] [baʊ] :
He said to Prince Bao :

谓太子宝曰：

" [maɪ] [laɪf] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə] [æŋ; ən] [end] , "
" **My life is coming to an end** , " "
" 我的 生活 是 未来 到 一个 结尾 , "

“吾命将尽，

[ʌnˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈkʌvər] ,
Unable to recover ,
无法 到 恢复 ,

不能复起，

[ˈæftər] [aɪ] [daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

我死之后，

[ˈfjuːnərəlɪz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [biː; bi] [held] .
Funerals should not be held .
葬礼 应该 不是 是 握住 :

不可发丧，

[ˈsləʊli] [rɪˈtriːtɪŋ] ,
Slowly retreating ,
缓慢地 撤退 ,

缓缓而退，

[ðə; ðɪ] [ˈweɪ] [ˈsoʊldʒərz] [dɜrd] [nɑːt] [pəˈsuː] .
The Wei soldiers dared not pursue .
这 魏 士兵 敢于 不是 追求 :

魏兵不敢追赶。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˈfɑːrməz] :
He then said to the farmers :

又谓农等曰：

" [aɪ] [aɪ ˈem] [naʊ] [ʌnˈfɔːrtʃənət] , "
" **I am now unfortunate** , " "
" 我 是 现在 不幸 , "

“朕今不幸，

[tuː; tə][daɪ] [hɪr]
To die here
到死这里

在此而亡，

[juː; jʊ] ['minɪstəz] [ænd; ənd] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] ,
You ministers and high officials ,
你部长们和高的官员 ,

汝等公卿大臣，

[ðeɪ] [mʌst; məst][ɔːl][ækt] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][maɪ][ˈjuːʒuəl] [ruːlz] [ænd; ənd] [ˌregjʊ'leɪʃ(ə)nz] .
They must all act according to my usual rules and regulations .
他们必须全部行为根据到我的通常规则 和 法规 .

都要依吾平日法度行之，

[ˈkænə:t] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] ,
cannot be changed ,
不能是已更改 ,

不可改易，

[ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [aɪ] [ɪm'plɔɪ] ,
The people I employ ,
这人们我采用 ,

吾所用之人，

[aɪ 'tiː] [ˈkænə:t] [biː; bi] [ə'bəʊlɪʃt] .
It cannot be abolished .
它不能是废除 .

不可废黜。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːrv] [ðə; ðɪ] [kraʊn] [prɪns] [wel] .
You should serve the Crown Prince well .
你应该服务这王冠王子出色地 .

汝等善事太子，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [fʊl'fɪl] [ðer; ðər] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Each should fulfill their loyalty and integrity .
每个应该实现他们的忠诚 和 正直 .

各宜尽忠莅之志，

[duː][na:t][ˈhɑːrbər] [ʌn'raɪtʃəs] [ɪn'tenʃən] .
Do not harbor unrighteous intentions .
做不是港口不义的意图 .

休怀不义之心。”

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə] [prɪns] [baʊ] :
He then said to Prince Bao :
他然后说到王子包 :

又谓太子宝曰：

" [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] [ɪ'miːdiətli] ! "
" Return to the capital immediately ! "
" 返回到这首都立即地 ! "

“火速还都，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [na:t][biː; bi] [dɪ'leɪd] .
It should not be delayed .
它应该不是是延迟 .

不宜延滞。”

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] .
He died after speaking .
他死亡后请讲 .

言讫而薨。

[mu:'rɔ:ŋ] ['ku:ɪ] ['reɪnd] [fɔ:r; fər] [ˌθɜ:r'ti:n] ['jɪrz] .
Murong Chui reigned for thirteen years .
穆隆 楚 统治 为了 十三 年 .

慕容垂在位十三年，

[hi:; hi] [lɪvd] [tu:; tə][ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv] ['sev(ə)nti] - [wʌn] .
He lived to the age of seventy - one .
他 居住地 到 这 年龄 的 七十 - 一 .

寿七十一，

[hi:; hi] [daɪd] [hɪr] .
He died here .
他 死亡 这里 .

在此而薨。

[kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] ['fɑ:lʊəd] - [əd'vaɪs] .
Crown Prince Murong Bao followed Chui's advice .
王冠 王子 穆隆 包 随后 - 建议 .

太子慕容宝依垂之言，

[ðə; ðɪ] [deθ] [wʌz; wəz] [kept] ['si:kɾət] .
The death was kept secret .
这 死亡 曾是 保留 秘密 .

秘丧不发，

[pleɪs] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn][ə; ɪ] ['kɔ:fɪn] .
Place it in a coffin .
地方 它 在 一个 棺材 .

收敛入棺，

[hi:; hi] [geɪv] [ðə; ðɪ][ˈɔ:rdər][tu:; tə] [rɪ'tri:t] ['sləʊli] .
He gave the order to retreat slowly .
他 给予 这 命令 到 撤退 缓慢地 .

传令缓缓而退。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒɪ: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [sə'spektɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [left] [wɪ'ðəʊt] [kɔ:z] .
King Gui of Wei suspected that he had left without cause .
国王 图形用户界面 的 魏 怀疑 那 他 有 左边 没有 原因 .

魏王珪疑其无故而退，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][ə; ɪ][plæn] .
There must be a plan .
那里 必须 是 一个 计划 .

必然有计，

['ðerfɔ:r] , [wi:; wi] [wɪl] [nɑ:t] [pər'su:] [ˌaɪ 'ti:] .
Therefore , we will not pursue it .
所以 , 我们 将要 不是 追求 它 .

因此不追，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [bæk] .
They led their troops back .
他们 引领 他们的 军队 后退 .

引兵而还。

[baɪ] ['ɜ:rlɪ] ['eɪprəl] ,
By early April ,
经过 早期的 四月 ,

至四月初旬，

[baʊ] [kwɑ:nz] ['ɑ:ɾmi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə] [dʒɒŋʃʌn] ['sɪti] .
Bao Quan's army returned to Zhongshan City .
包 泉的 军队 返回 到 中山 城市 .

宝全军回至中山城，

[ðə; ði] ['mɔːrniŋ] ['serəmoʊni] [bɪ'gæn] .
The mourning ceremony began .
这 丧 仪式 开始 :

始举哀发丧。

[ˈæftər][ðə; ði][ˈfjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lz] [enθ'rəʊnd] [muː'rɔːŋ] [baʊ][æz; əz] ['empərər] .
The court officials enthroned Murong Bao as emperor .
这 法庭 官员 登基 穆隆 包 作为 皇帝 :

群臣立慕容宝即皇帝大位，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [jæn] .
The country was named Great Yan .
这 国家 曾是 命名 伟大的 严 :

国号大燕，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [jɒŋ'kɑːŋ] .
The reign title was changed to the first year of Yongkang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 永康 :

改元永康元年。

[ˈtʃæptər] - [prɪns] [muː'rɔːŋ] [baʊ][ʌv; əv][jæn] [ɪ'stæblɪʃɪz]
Chapter 285 Prince Murong Bao of Yan Establishes
章 - 王子 穆隆 包 的 严 建立

第二八五回 燕太子慕容宝立

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[prɪns] - [ʌv; əv][jæn][hæd; həd][ə; eɪ][sʌŋ] [neɪmd] [lɪŋ] , [bɔːrn][tuː; tə] ['leɪdi] ['dwæən, 'dwɛɪn] .
Prince Chuixian of Yan had a son named Ling , born to Lady Duan .
王子 - 的 严 有 一个 儿子 命名 凌 , 出生 到 女士 段 :

燕王垂先段氏生子令、

[ˈpreʃəs] ,
precious ,
宝贵的 ,

宝，

[ˈleɪtər] , ['dwæən, 'dwɛɪn] [geɪv] [bɜːrθ][tuː; tə][ə; eɪ][sʌŋ] [neɪmd] [læŋ] .
Later , Duan gave birth to a son named Lang .
之后 , 段 给予 出生 到 一个 儿子 命名 朗 :

后段氏生子朗、

[əb'zɜːrv] ,
Observe ,
观察 ,

鉴，

[eɪ 'aɪ] [ʒuːdʒi] [zɪlɪn]
Ai Zhuji Zilin
人工智能 诸暨 紫林

爱诸姬子麟、

[ˈægrɪkʌltʃər]
Agriculture
农业

农、

Longrou

垄柔、

[sai,zai,ksai,gzai] .
Xi .
习 .

熙。

[baʊ] ['tʃu:] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
Bao Chu was the crown prince .
包 楚 曾是 这 王冠 王子 .

宝初为太子，

[,ai 'ti:][hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] [,repju'teɪ(ə)n] .
It has a good reputation .
它 有 一个 好的 名声 .

有美称，

[ðen] [hi:; hi] [br'keɪm] ['leɪzi][ænd; ənd] ['neglɪdʒənt] .
Then he became lazy and negligent .
然后 他 成为 懒惰的 和 疏忽 .

已而荒怠，

[,dɪsə'pɔɪntmənt] [bəʊθ] [ɪn] ['tʃaɪnə] [ænd; ənd] [ə'brɔ:d] .
Disappointment both in China and abroad .
失望 两个都 在 中国 和 国外 .

中外失望。

['leɪtər] , ['dwæn, 'dweɪn] [wʌns] [sed] [tu:; tə] ['ku:ɪ] :
Later , Duan once said to Chui :
之后 , 段 一次 说 到 楚 :

后段氏尝言于垂曰：

“ [tə'deɪz, 'tu:deɪz] ['kʌntri] [ɪz] ['feɪsɪŋ] ['meni] ['dɪfəkəltɪz] .
“ Today's country is facing many difficulties .
“ 今天的 国家 是 面向 许多 困难 .

“今国步多艰，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz][noʊ] ['tælənt] [tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜ:rlɒd] .
The crown prince has no talent to save the world .
这 王冠 王子 有 不 天赋 到 节省 这 世界 .

太子非有济世之才也。

[,li:'aʊʃi:]
Liaoxi
辽西

辽西、

[ðə; ði] [tu:] [kɪŋz] [ʌv; əv] ['gaʊ'jæŋ]
The Two Kings of Gaoyang
这 二 国王 的 高阳

高阳二王，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti:z] ['vɜ:rtʃuəs] [sʌn]
Your Majesty's virtuous son
你的 陛下的 有德行的 儿子

陛下之贤子，

[,ai 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [tʃu:z] [wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] .
It is advisable to choose one person .
它 是 建议 到 选择 一 人 .

宜择一人，

[ɪnˈtrʌstɪŋ] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] .
Entrusting it with a great undertaking .
委托 它 和 一个 伟大的 承诺 .

付以大业。

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [wʌz; wəz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ʌnd] [ˈstʌbərn] .
Zhao Wanglin was cunning and stubborn .
赵 - 曾是 狡猾 和 固执的 .

赵王麟奸诈强悞，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈʊrli] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [kəˈlæməti] .
It will surely become a national calamity .
它 将要 一定 变得 一个 国家的 灾害 .

必为国患，

[wiː; wi] [[ʊd; ʊəd] [plæn][fɔːr; fər] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] .
We should plan for this as soon as possible .
我们 应该 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .

宜早图之。”

[ɡʊd] [diːdz] [ɑːr; ər] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn][juː; jʊ][frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] .
Good deeds are bestowed upon you from all sides .
好的 契约 是 授予 之上 你 从 全部 侧面 .

宝善事垂左右，

[ˈmeni] [preɪzd] [hɪm; ɪm] .
Many praised him .
许多 赞扬 他 .

左右多誉之者，

 [ˈðerfɔːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪˈɡɑːrdɪd] [æz; əz] [ˈvɜːrtʃuəs] .
Therefore , he was regarded as virtuous .
所以 , 他 曾是 认为 作为 有德行的 .

故垂以为贤，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈʃiː] :
He then said to Duan Shi :
他 然后 说 到 段 史 :

谓后段氏曰：

" [duː][juː; jʊ] [wɪ] [tuː; tə] [meɪk] [em ˈiː] [duːk] [zˈjɑːn][ʌv; əv][dʒɪn] ? "
" Do you wish to make me Duke Xian of Jin ? "
" 做 你 希望 到 制作 我 公爵 西安 的 斤 ? "

“汝欲使我为晋献公乎？ ”

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [wept] [ænd; ʌnd] [wɪðˈdruː] .
Duan wept and withdrew .
段 哭泣 和 退出 .

段氏泣而退，

[hiː; hi][tuːld][hɪz; ɪz] [ˈsɪstər] , [ðə; ðɪ] [ˈprɪnses] [ˈkɑːnsɔːrt][ʌv; əv] - :
He told his sister , the Princess Consort of Fanyang :
他 讲述 他的 姐姐 , 这 公主 配偶 的 - :

告其妹范阳王妃曰：

" [jɜːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [ʌnˈwɜːrðɪ] , "
" Your Highness is unworthy , "
" 你的 高度 是 不配 , "

“太子不才，

[æz; əz][ɪz] [noʊn] [θruːˈaʊt] [ðə; ðɪ] [wɜːrld] ,
As is known throughout the world ,
作为 是 已知 自始至终 这 世界 ,

天下所知，

[aɪ] [spi:k] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈneɪ(ə)n] .
I speak for the sake of the nation .
我 说话 为了 这 清酒 的 这 国家 。

吾为社稷言之，

[ðə; ði] [b:rd] [hæz; həz] [ˈtʃoʊzn] [ˌem ˈi:][æz; əz][hɪz; ɪz][ˈkɑ:ŋkjubaɪn] ,
The Lord has chosen me as his concubine .
这 主 有 选定 我 作为 他的 妾 ，
主上乃以吾为骀姬，

[haʊ] [ˈtrædʒɪk] !
How tragic !
如何 悲惨 ！

何其哀哉！

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wɪl] [ˈfɔrli] [brɪŋ] [ˈru:ɪn][tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] .
The crown prince will surely bring ruin to the state .
这 王冠 王子 将要 一定 带来 废墟 到 这 状态 。

太子必丧社稷，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - [pəˈzest] [ɪkˈstrɔ:rdənəri] [ˌmæɡnəˈnɪməti] .
The Prince of Fanyang possessed extraordinary magnanimity .
这 王子 的 - 拥有 非凡的 海量 。

范阳王有非常器度，

[ɪf] [ðə; ði] [jæn] [ˈdaɪnəsti] [ɪz][nɑ:t] [jet] [ˈoʊvər] ,
If the Yan dynasty is not yet over ,
如果 这 严 王朝 是 不是 然而 超过 ，

若燕祚未尽，
其在王乎？ ”

[ˈpreʃəs] ,
precious ,
宝贵的 ，

宝、

[ˈlɪn] [hɜ:rd] [ðɪs] [ænd; ənd] [heɪtɪd] [ˌaɪ ˈti:] .
Lin heard this and hated it .
林 听到 这 和 憎恨 它 。

麟闻而恨之。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [baʊ] [ˈɪlɪn] [sed] [tu:; tə][ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] :
At this time , Bao Shilin said to the Duan family :
在 这 时间 ， 包 士林 说 到 这 段 家庭 。

至是宝使麟谓段氏曰：

" [ˌaɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [kəˈmɪt] [ˈsu:saɪd][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] . "
" It is advisable to commit suicide as soon as possible . "
" 它 是 建议 到 犯罪 自杀 作为 很快 作为 可能的 。”
“宜早自裁，

[teɪk] [ðə; ði] [hoʊl] [ˈsek(ə)n] [æz; əz][æn; ən][ɪɡˈzæmp(ə)] . "
Take the whole section as an example . "
拿 这 所有的 部分 作为 一个 例子 。”
以全段宗。”

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈæŋɡrəli] [sed] :
Duan angrily said :
段 愤怒地 说 。

段氏怒曰：

" [aɪˈtiː][ɪz][nɑːt] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔːr; fər][jər; jər] [ˈbrʌðərz] [tuː; tə] [fɔːrs] [ðer; ðər] [ˈmʌðər] [tuː; tə] [kəˈmɪt] [ˈmɜːrdər] .
" **It is not difficult for your brothers to force their mother to commit murder** .
" 它 是 不是 难的 为了 你的 兄弟 到 力量 他们的 母亲 到 犯罪 谋杀 .
"
"

“汝兄弟不难逼弑其母，
[mɔːrˈoʊvər] , [haʊ] [kæn; kən][wʌn] [prɪˈzɜːrv] [ðə; ði][ˈfæməli] [ˈbɪznəs] ？
Moreover, how can one preserve the family business?
而且 , 如何 能 一 保存 这 家庭 商业 ？
况能守先业乎？

[ænd; ənd] [waɪ] [wʊd] [aɪ] [lʌv] [deθ] ？
And why would I love death?
和 为什么 会 我 爱 死亡 ？
且吾岂爱死，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈkʌntriːz] [dɪˈmaɪz] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] ！
But the country's demise is imminent!
但 这 该国的 死亡 是 迫在眉睫 ！
但念国亡不久耳！ ”

[hiː; hi] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .
遂自杀。

[ˈpreʃəs] ,
precious ,
宝贵的 ,
宝、

[ˈlɪn] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðə; ði][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] [plɒtɪd] [tuː; tə] [dɪˈpəʊz] [ðə; ði] [lɪˈdʒɪtɪmət] [er] .
Lin believed that the Duan family plotted to depose the legitimate heir .
林 相信 那 这 段 家庭 绘制 到 免职 这 合法的 继承人 .
麟以段氏谋废嫡统，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒərz] [wei] ,
Without the Empress Dowager's way ,
没有 这 皇后 老妇人的 方式 ,
无太后道，

[aɪˈtiː][ɪz][nɑːt] [əˈprɒpriət] [tuː; tə][hoʊld][ə; eɪ][ˈfjuːnərəl][ðer; ðər] .
It is not appropriate to hold a funeral there .
它 是 不是 合适的 到 抓住 一个 葬礼 那里 .
不宜成丧。

[ðə; ði] [grænd] [ˈsekrəteri] [ˈsuːi; ˈsuːaɪ][ˈsuːi; ˈsuːaɪ] [meɪd] [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈsteɪtmənt] [æt; ət] [kɔːrt] :
The Grand Secretary Sui Sui made the following statement at court :
这 盛大 秘书 隋 隋 制成 这 下列的 陈述 在 法庭 :
中书令眭邃扬言于朝曰：

" [ə; eɪ] [sʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [əˈbændən] [ðə; ði][ˈpraːpər] [ˈetɪkət] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] . "
" **A son should not abandon the proper etiquette of his mother** . "
" 一个 儿子 应该 不是 放弃 这 恰当的 礼仪 的 他的 母亲 . "
“子无废母之礼，

[ˈempɾəs] [ˈdaʊədʒər] [jæn][ʌv; əv][hæŋ] [ˈdaɪnəsti] [ˈpɜːrsənəli] [dɪˈpəʊzd] [ˈempərər] [ʃʌŋ] .
Empress Dowager Yan of Han Dynasty personally deposed Emperor Shun .
皇后 老妇 严 的 韩 王朝 亲自 被罢免 皇帝 回避 .
汉安思阎后亲废顺帝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [stiːl] [ɪn'taɪtld] [tuː; tə][biː; bi] [en'fraɪnd] [ɪn][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] .
He was still entitled to be enshrined in the Imperial Ancestral Temple .
他 曾是 仍然 标题 到 是 奉为圭臬 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .
犹得配享太庙，

[mɔːr'ʊʊvər] , [wʌt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [æm'bɪɡjuəs] [ri'ma:ks] [meɪd] ['z:rliər] [ænd; ənd]['leitər] ?
Moreover , what about the ambiguous remarks made earlier and later ?
而且 , 什么 关于 这 模糊的 评论 制成 早些时候 和 之后 ?
况先后暧昧之言乎？ ”

[ðʌs] , [ðə; ði]['fju:nərəl][wʌz; wəz] [held] .
Thus , the funeral was held .
因此 , 这 葬礼 曾是 握住 .
乃成丧。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['gʌ] - , [ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['leitər] ['kɪn] ['daɪnəsti] .
Now , let's talk about Gu Chengshen , a court official of the Later Qin Dynasty .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 顾 - , 一个 法庭 官方的 的 这 之后 秦 王朝 .
却说后秦给事古成讧，

['elɪɡənt] [ænd; ənd] ['greɪsf(ə)l]
Elegant and graceful
优雅的 和 优美
风韵秀雅，

[ɪn'diːd] , [ɪk'strɔːrdənəri]
Indeed , extraordinary
的确 , 非凡的
确然不群，

[hiː; hi] ['ɔ:lweɪz] [tʊk] [aɪ 'tiː][ə'pɑːn] [hɪm'self] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [raɪt] [ænd; ənd] [rɔːŋ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
He always took it upon himself to judge right and wrong in the world .
他 总是 采取 它 之上 他自己 到 法官 正确的 和 错误的 在 这 世界 .
每以天下是非为己任。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['weɪ] ['gaoʊ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz][ɪn] ['mɔːrniŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]
At that time , Wei Gao , the Prefect of Jingzhao , was in mourning for his
在 那 时间 , 魏 高 , 这 长官 的 京兆 , 曾是 在 丧 为了 他的
mother .
母亲 .
时京兆尹韦高居母丧，

[əd'maɪərɪŋ] [ˈruːən][dʒiːz] ['kærəktər] ,
Admiring Ruan Ji's character ,
钦佩 阮 ji 的 特点 ,
慕阮藉之为人，

[ɪn'dʒɔɪ][laɪf] [wɪ'ðəʊt] ['saːroʊ] .
Enjoy life without sorrow .
享受 生活 没有 悲哀 .
无哀作乐，

['drɪŋkɪŋ] [waɪn] [ænd; ənd] ['pleɪɪŋ] [ðə; ði] ['zɪðər] .
Drinking wine and playing the zither .
喝 葡萄酒 和 玩耍 这 箏 .
饮酒弹琴。

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˈʃen] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Upon hearing this , Shen wept and said :
之上 听力 这 , 沈 哭泣 和 说 :
讧闻之而泣曰：

" [ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ʌv; əv] ['perənts] , "
" The kindness of parents , "
" 这 仁慈 的 父母 , "

“父母之恩，

[ðə; ði] ['væstnəs] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] ,
The vastness of heaven and earth ,
这 广袤无垠 的 天堂 和 地球 ,

厚重天地，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [wei] [tu;; tə] [rɪ'pei] [jʊr; jər] ['kaɪndnəs] .
I have no way to repay your kindness .
我 有 不 方式 到 偿还 你的 仁慈 .

无以报德，

[ɪn'sestʃuəs] [ɪn][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] [wei] ?
Incestuous in the opposite way ?
乱伦 在 这 对面的 方式 ?

反此乱伦？

[aɪ][fæl; fəl][ju:z][maɪ] ['praɪvət] [bleɪd] [tu;; tə] [brɪ'hed] [ðɪs] [ʌn'fɪliəl] [sʌn] .
I shall use my private blade to behead this unfilial son .
我 将 使用 我的 私人的 刀刃 到 斩首 这 不孝 儿子 .

吾当以私刃斩此不孝之子，

" [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɪzdəm] [ʌv; əv] [ʌp'həuldɪŋ] ['mɔ:rəl][edʒu'keɪ(ə)n] ! "
" With the wisdom of upholding moral education ! "
" 和 这 智慧 的 维护 道德 教育 ! "

以崇风教之明！ ”

[hi;; hi] [ðen] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] , [ɪn'tendɪŋ] [tu;; tə] [kɪl] ['gao] .
He then drew his sword , intending to kill Gao .
他 然后 画 他的 剑 , 意图 到 杀 高 .

遂持剑欲来杀高。

['gao] [wen] [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
Gao Wen was terrified .
高 温 曾是 恐惧 .

高闻惧，

[ɪ'skeɪp] [ænd; ənd] [haɪd] ,
escape and hide ,
逃脱 和 隐藏 ,

逃匿，

[hi;; hi] ['nevər] [dɜ:d] [tu;; tə] [mi:t] ['ʃen] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
He never dared to meet Shen for the rest of his life .
他 绝不 敢于 到 见面 沈 为了 这 休息 的 他的 生活 .

终身不敢见诜。

[wen] [kɪŋ] ['ɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Xing of Later Qin learned of this ,
什么时候 国王 邢 的 之后 秦 学习 的 这 ,

后秦王兴闻知，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu;; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv]['dʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] [æt; ət][ðə; ði] ['pæləs] [geɪt]
He was promoted to the position of Gentleman Attendant at the Palace Gate
他 曾是 推广 到 这 位置 的 绅士 服务员 在 这 宫殿 门
.
:
.

擢为黄门侍郎。

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,
六月 ,

[ly:] [gwa:ŋ] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [sæn] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] [ˈempərər] .
Lü Guang , the Prince of Sanhe , ascended the throne as emperor .
鲁 光 , 这 王子 的 三河 , 上升 这 王座 作为 皇帝 .
三河王吕光自即皇帝大位 ,

[hi; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ly:] [ˈʃaʊ] , [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He appointed his son , Lü Shao , as the crown prince .
他 任命 他的 儿子 , 鲁 邵 , 作为 这 王冠 王子 .
以世子吕绍为太子 ,

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [ljɑ:ŋ] .
The country was named Great Liang .
这 国家 曾是 命名 伟大的 梁 .
国号大凉 ,

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] - [jɪr] [wʌn] .
The reign title was changed to Longfei Year 1 .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - 年 1 .
改元龙飞元年。

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官 ,
[hi; hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu;; tə] [ə'pɔɪnt] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒu:] .
He sent an envoy to appoint Tuwugu as the governor of Yizhou .
他 发送 一个 使者 到 委 - 作为 这 州长 的 宜州 .
遣使拜秃乌孤为益州牧。

[wu:] [ˈɡʌ] [sed] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] :
Wu Gu said to the messenger :
吴 顾 说 到 这 信使 :

乌孤谓使者曰 :
" [ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ly:] [wɜ:ɹ; wər] [ˈɡri:di] [ænd; ənd] [laɪ'senʃəs] . "
" The sons of King Lü were greedy and licentious . "
" 这 儿子们 的 国王 鲁 是 贪婪的 和 淫乱 . "
“吕王诸子贪淫 ,

[ðə; ði] [θɜ:rd] [ˈnefju:] [ɪz][ˈvaɪələnt] ,
The third nephew is violent ,
这 第三 侄子 是 暴力 ,

三甥暴虐 ,
[rɪ'zentmənt] [hæz; həz] [ə'ɪzɪn] [frʌm; frəm] [nɪr] [ænd; ənd][fɑ:r] .
Resentment has arisen from near and far .
怨恨 有 出现 从 靠近 和 远的 .
远近翻怨 ,

[haʊ] [kæn; kən][aɪ][goʊ] [ə'ɡenst] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] ?
How can I go against the will of the people ?
如何 能 我 去 反对 这 将要 的 这 人们 ?
吾安可违百姓之心 ,

[tu;; tə] [ber] [ðə; ði] [nɛɪm] [ʌv; əv] [ɪn'dʒʌstɪs] ?
To bear the name of injustice ?
到 熊 这 姓名 的 不公正 ?
受不义之名乎？ "

[prɪˈzɜːrv] [ðer; ðər] [ˈdrʌmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈblɒsɪŋ] [ˈrɪtʃʊəlz] .
Preserve their drumming and blowing rituals .
保存 他们的 打鼓 和 吹 仪式 .
留其鼓吹习仪，

[hiː; hi] [θæŋkt] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [sent] [ðem; ðəm] [əˈweɪ] .
He thanked them and sent them away .
他 谢谢 他们 和 发送 他们 离开 .
谢而遣之，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [əˈbeɪ] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
He did not obey the order .
他 做过 不是 服从 这 命令 .
不受其命。

[ˈtʃæptər] - [ˈempərəɪ] [ˈaʊˈwuː] [daɪz] [ˈsʌd(ə)nli] , [kraʊn] [prɪns] [əˈpɔɪntɪd]
Chapter 286 Emperor Xiaowu Dies Suddenly , Crown Prince Appointed
章 - 皇帝 小舞 死亡 突然 , 王冠 王子 任命
第二八六回 孝武暴崩立太子

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [suː][ˈtʃɪˈæŋ] , [ðə; ði] [left] [ˈsaɪmə][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈweɪ] [ˈdaɪnəsti] .
Now , let's talk about Xu Qian , the Left Sima of the Northern Wei Dynasty .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 徐 钱 , 这 左边 西玛 的 这 北方 魏 王朝 .
却说北魏左司马许谦，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈtuːəˌbɑː][ˈguːɪˌdʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
He submitted a memorial to King Tuoba Gui of Wei , saying :
他 提交 一个 纪念馆 到 国王 拓巴 图形用户界面 的 魏 , 说 :
上言于魏王拓跋珪曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ˈriːs(ə)ntli] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈfiːnɪks] [hæz; həz] [kʌm] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] . "
" I have recently heard that the phoenix has come to pay homage . "
" 我 有 最近 听到 那 这 凤凰 有 来 到 支付 尊敬 . "
“臣近闻凤凰来仪，

[ðə; ði][ˈdræɡən] [əˈpɪrd] .
The dragon appeared .
这 龙 出现 .
蛟龙出见，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈvɜːrtʃuː][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
This is the virtue of the King .
这 是 这 美德 的 这 国王 .

此乃大王之德，
[ˈðerfɔːr] , [ðɪs] [ɔːˈspɪʃəs] [ˈoʊmən] [əˈkɜːrd] .
Therefore , this auspicious omen occurred .
所以 , 这 吉祥 预兆 发生 .
故有此瑞也。

[təˈdeɪ] , [jʊr; jər][ˈmædʒəstiːz][ˈvɜːrtʃuː][ɪz][ˈkɑːmpərəb(ə)][tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv] [tæn] [ænd; ənd] [ju] .
Today , Your Majesty's virtue is comparable to that of Tang and Yu .
今天 , 你的 陛下的 美德 是 可比 到 那 的 唐 和 于 .
今大王德比唐虞，

[mɪŋ] - ,
Ming Fangwenwu ,
明 - ,
明方文武，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [əˈsend] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
He could ascend to the throne .
他 可以 上升 到 这 王座 .
可即皇帝大位，

[tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
To bring peace and stability to the people .
到 带来 和平 和 稳定 到 这 人们 .
以安士民。”

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈminɪstəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [wʌt] [juː; jʊ] [seɪ] [ɪz] [truː] . "
" What you say is true . "
" 什么 你 说 是 真的 " .

“司君之言是也。”

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [əˈgriːd] .
Therefore , King Gui of Wei agreed .
所以 , 国王 图形用户界面 的 魏 同意 .

于是魏王珪从之，

[biˈstəʊɪŋ] [ə; eɪ][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [ˈɑːnər] ,
bestowing a title of honor ,
授予 一个 标题 的 荣誉 ,

称尊号，

[hiː; hi] [ðen] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
He then ascended the throne .
他 然后 上升 这 王座 .

遂即皇帝位，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [ˈweɪ] .
The state was named Great Wei .
这 状态 曾是 命名 伟大的 魏 .

国号大魏，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] .
The reign title was changed to the first year of Huangshi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 黄石 .

改元皇始元年。

[ðə; ði] [ˈempɜːz] [ˈbænərz] [wɜːr; wər][fɜːrst] [ɪˈrektɪd] .
The emperor's banners were first erected .
这 皇帝的 横幅 是 第一的 竖立 .

始建天子旌旗，

[pəˈliːs] [ˈɑːfəsərz] [dɪˈpɑːtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈempɜːz] [ˈrezɪdəns] ,
Police officers departing for the emperor's residence ,
警察 警官 离开 为了 这 皇帝的 住宅 ,

出警入跸，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [ˈmɪnɪstər] .
He was granted the title of Minister .
他 曾是 的确 这 标题 的 部长 .

加封大臣。

[naʊ] , [ɪn][ðə; ði] [naɪnθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ˈɔːtəm] , [ˈempərəɪ] [ˈʃaʊˈwuː] [ʌv; əv][dʒɪn] . . .
Now , in the ninth month of autumn , Emperor Xiaowu of Jin . . .
现在 , 在 这 第九 月 的 秋天 , 皇帝 小舞 的 斤 . . .

却说晋孝武帝秋九月，

[hiː; hi] [bɪlt] [ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈʃuː] [hɔːl] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
He built the Qing Shu Hall for his residence .
他 建造 这 青 舒 大厅 为了 他的 住宅 .

起造清暑殿居之，

[,aɪ 'ti:] [bɪ'gæən] [æz; əz][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [naɪt] [ʌv; əv] ['drɪŋkɪŋ] .
It began as a long night of drinking .
它 开始 作为 一个 长的 夜晚 的 喝 .
始为长夜之饮。

[ðə; ðɪ] [grænd] [hɪ'stɔ:riən] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The Grand Historian reported :
这 盛大 历史学家 据报道 :
太史令奏:

" [si:] [ju:; jʊ][æɪ; əɪ] [tʃæŋksɪŋ] , "
" See you at Changxing , "
" 看 你 在 长兴 , "
“长星见，

[ðə; ðɪ] ['kʌntri] [ɪz] [du:md] .
The country is doomed .
这 国家 是 注定失败 .
国将亡。”

[ˈempərər] [ˈʃaʊ'wu:] [ˈgreɪtli] [dɪs'laɪkt] [,aɪ 'ti:] .
Emperor Xiaowu greatly disliked it .
皇帝 小舞 非常 不喜欢 它 .
孝武帝心甚恶之，

[ðen] [ðeɪ] [ˈentərd] [ðə; ðɪ][hwa:lɪn] [ˈgɑ:rdn] .
Then they entered the Hualin Garden .
然后 他们 进入 这 华林 花园 .
乃入华林园，

[reɪz] [jʊr; jər] [kʌp] [tu:; tə][ðə; ðɪ][skaɪ] ,
Raise your cup to the sky ,
增加 你的 杯子 到 这 天空 ;
举酒对天，

[ðə; ðɪ] ['blesɪŋ] [ɪz][æz; əz] [ˈfɑ:lʊz] :
The blessing is as follows :
这 祝福 是 作为 跟随 :
祝之曰:

" [lɔ:ŋ] [stɑ:r] , [lɔ:ŋ] [stɑ:r] , "
" Long Star , Long Star , "
" 长的 星星 , 长的 星星 , "
“长星长星，

[aɪ] [ɜ:rdʒ] [ju:; jʊ][tu:; tə] [drɪŋk] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] [waɪn] .
I urge you to drink a cup of wine .
我 敦促 你 到 喝 一个 杯子 的 葡萄酒 .
劝汝一杯酒，

" [hæz; həz][ðer; ðər][ˈevər] [bɪn] [æn; ən] [ˈempərər] [hu:] [reɪn] [fɔ:r; fər] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈjɪrz] ? "
" Has there ever been an emperor who reigns for ten thousand years ? "
" 有 那里 曾经 到过 一个 皇帝 WHO 统治 为了 十 千 年 ? "
自古宁有万岁天子耶? "

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
是时，

[ˈvi:nəs] [ˈfaɪnz] [əˈkrɔ:s] [ðə; ðɪ][skaɪ] [jɪr] [ˈæftər] [jɪr] .
Venus shines across the sky year after year .
金星 闪耀 穿过 这 天空 年 后 年 .
太白连年经天，

['ə:θkweɪks] , [flʌdz] , [ænd; ənd] [draʊts]
Earthquakes , floods , and droughts
地震 , 洪水 , 和 干旱

地震水旱，

[dɪ'zæstər] [ænd; ənd] [ə'na:məli:z] [ə'kɜ:rd] ['fri:kwəntli] .
Disasters and anomalies occurred frequently .
灾难 和 异常 发生 频繁地 .

灾异屡变，

['empərər] ['ʃaʊ'wu:] [dɪd][nɑ:t] [teɪk] [aɪ 'ti:] ['sɪriəsli] .
Emperor Xiaowu did not take it seriously .
皇帝 小舞 做过 不是 拿 它 严重地 .

孝武不以为意，

[aɪ 'ti:] ['kæna:t] [bi:; bi] [tʃeɪndʒd] .
It cannot be changed .
它 不能 是 已更改 .

不能改也。

['empərər] ['ʃi:] [wʌz; wəz] [ə'dɪktɪd] [tu:; tə] [waɪn] [ænd; ənd] [dɪ'bo:tʃəri] .
Emperor Shi was addicted to wine and debauchery .
皇帝 史 曾是 上瘾 到 葡萄酒 和 放荡 .

时帝嗜酒荒淫，

['aʊt'saɪdər] [wɜ:r; wər] ['rerli] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] .
Outsiders were rarely allowed to enter the inner palace .
局外人 是 很少 允许 到 进入 这 内 宫殿 .

内殿外人罕得进见。

['kɑ:nsɔ:rt] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [moʊst] ['feɪvərd] ['kɑ:ŋkjubəɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['hæərəm] .
Consort Zhang was the most favored concubine in the harem .
配偶 张 曾是 这 最多 受青睐 妾 在这 后宫 .

张贵人宠冠后宫，

[ə'prəʊtʃɪŋ] ['θɜ:rti] ['ɪrɜz] [oʊld] ,
Approaching thirty years old ,
接近 三十 年 老的 ,

时年近三十，

[ðə; ði] ['empərər] ['dʒɔʊkɪŋli] [sed] :
The emperor jokingly said :
这 皇帝 开玩笑地 说 :

帝戏之曰：

" [ju:; jʊ] [fʊd; fəd] ['ɔ:lsoʊ] [bi:; bi] [dɪs'mɪst] [du:] [tu:; tə] [jɔ:; jər] [eɪdʒ] . "
" You should also be dismissed due to your age . "
" 你 应该 还 是 解雇 到期的 到 你的 年龄 . "

“汝以年亦当废也，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [gɪv] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] ['jʌŋgər] [dʒenə'reɪ(ə)n] .
I intend to give it to the younger generation .
我 打算 到 给 它 到 这 年轻 一代 .

吾意欲更属少者。”

[ðen] , [drʌŋk] , [ðə; ði] ['empərər] [slept] [ɪn] [ðə; ði] ['kɪŋ] ['ʃu:] ['pæləs] . [ə; eɪ] ['noʊblwʊmən] [hæd; həd] [ə; eɪ]
Then , drunk , the emperor slept in the Qing Shu Palace . A noblewoman had a
然后 , 醉 , 这 皇帝 睡着了 在 这 青 舒 宫殿 . 一个 贵妇 有 一个
[meɪd] ['kʌvər] [ðə; ði] ['empɜ:z] [feɪs] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['blæŋkɪt] [ænd; ənd] [ðen] ['mæ:dəd] [hɪm; ɪm] .
maid cover the emperor's face with a blanket and then murdered him .
女佣 覆盖 这 皇帝的 脸 和 一个 毯子 和 然后 被谋杀 他 .

已而醉寝清暑殿贵人使婢以被蒙帝面而弑之，

[braɪb] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .
Bribe those around him .
贿赂 那些 大约 他 :

重赂左右，

[ðə; ði] ['empərər] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [frʌm; frəm][æn; ən] ['ɪlnəs] .
The emperor died suddenly from an illness .
这 皇帝 死亡 突然 从 一个 疾病 :

谓帝暴疾崩。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] .
The crown prince was weak and incompetent .
这 王冠 王子 曾是 虚弱的 和 不称职的 :

时太子暗弱，

[kɪŋ] [deroʊzi][ʌv; əv] [wʌz; wəz] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] .
King Daozi of Kuaiji was incompetent and foolish .
国王 刀子 的 会稽 曾是 不称职的 和 愚蠢 :

会稽王道子昏荒，

[hi; hi] [ðen] [stɑ:pt] ['æskɪŋ] ['fɜ:rðər] ['kwestʃənz] .
He then stopped asking further questions .
他 然后 停止 问 更远 问题 :

遂不复推问。

['wæŋ] [gwoʊbaʊ] [nɑ:kt] [ɑ:n][ðə; ði] [fər'bɪdn] [geɪt] [æt; ət] [naɪt] .
Wang Guobao knocked on the forbidden gate at night .
王 国宝 敲门 在 这 禁止 门 在 夜晚 :

王国宝夜叩禁门，

[tu; tə] ['entər] [ðə; ði] ['ɪnər] ['pæləs] ,
To enter the inner palace ,
到 进入 这 内 宫殿 ,

欲入内殿，

['wæŋ] [ʃwa:ŋ] , [ðə; ði] ['tʃeɪmbərɪn] , [sed] :
Wang Shuang , the Chamberlain , said :
王 双 , 这 管家 , 说 :

王爽侍中曰：

" [hɪz; ɪz] [greɪt] ['dʒɜ:rni] [hæz; həz] ['endɪd] ,
" His great journey has ended ,
" 他的 伟大的 旅行 有 结束 ,

“大行晏驾，

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] [ə'raɪvd] .
The Crown Prince has not yet arrived .
这 王冠 王子 有 不是 然而 到达的 :

皇太子未至，

['eniwʌn] [hu:] [dæəz] [tu; tə] ['entər] [wɪl] [bi; bi] ['eksɪkju:tɪd] !
Anyone who dares to enter will be executed !
任何人 WHO 敢于 到 进入 将要 是 执行 !

敢入者斩！ ”

['næʃ(ə)nəl] ['trezər] ,
national treasure ,
国家的 宝藏 ,

国宝，

[hi; hi][wʌz; wəz] ['wæŋ] - ['jʌŋgər] ['brʌðər] .
He was Wang Shuang's younger brother .
他 曾是 王 - 年轻 兄弟 :

乃王爽之弟也。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈempərər] [daɪd] ,
After the emperor died ,
后 这 皇帝 死亡 ;

帝既崩，

[ðə; ði] [prɪns] [ˈentərd] [ðə; ði] [ru:m] .
The prince entered the room .
这 王子 进入 这 房间 ;

太子入内，

[ðə; ði][ˈfju:nərəl][wʌz; wəz] [held] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [əˈsembld] [əˈfɪ(ə)lz] .
The funeral was held with the assembled officials .
这 葬礼 曾是 握住 和 这 组装 官员 ;

与群臣发丧，

[ˈfju:nərəlz] [æt; ət][ðə; ði] [ˌmɔ:səˈli:əm] .
Funerals at the mausoleum .
葬礼 在 这 陵 ;

殡葬山陵。

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] [ˈreɪnd] [fɔːr; fər] [ˈtwenti] - [wʌn] [ˈjɪrz] .
Emperor Xiaowu reigned for twenty - one years .
皇帝 小舞 统治 为了 二十 - 一 年 ;

孝武帝在位二十一年，

[hiː; hi] [daɪd] [ˈsʌd(ə)nli] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈθɜːrti] - [faɪv] .
He died suddenly at the age of thirty - five .
他 死亡 突然 在 这 年龄 的 三十 - 五 ;

寿三十五而暴崩。

[ðə; ði] [prɪns] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
The prince ascended the throne ,
这 王子 上升 这 王座 ;

太子即位，

[deɪoʊzi][wʌz; wəz] [prəˈmoʊtɪd] [tuː; tə] [grænd] [ˈtuːtər] .
Daozi was promoted to Grand Tutor .
刀子 曾是 推广 到 盛大 导师 ;

道子进位太傅、

[ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ]
Governor of Yangzhou
州长 的 扬州

扬州牧、

[feɪk] [ˈjeləʊ] [æks] .
Fake Yellow Axe .
伪造的 黄色的 斧头 ;

假黄钺。

[ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [bʌt; bət][nɑːt] [ɪnˈtelɪdʒənt] .
The crown prince was young but not intelligent .
这 王冠 王子 曾是 年轻的 但 不是 聪明的 ;

太子幼而不慧，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [spiːk]
Unable to speak
无法 到 说话

口不能言，

[æz; əz][fɔːr; fər][koʊld] , [hiːt] , [ˈhʌŋɡər] , [ænd; ænd] [səˈtaɪəti]
As for cold , heat , hunger , and satiety
作为 为了 寒冷的 , 热 , 饥饿 , 和 饱腹感

至于寒暑饥饱，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈɔːlsəʊ] [ɪmˈpɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] .
It is also impossible to distinguish .
它是还不可能的到区分

亦不能辨，

[iːtɪŋ] , [ˈsliːpɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈweɪkɪŋ]
Eating , sleeping , and waking
吃 , 睡眠 , 和 醒来

饮食寝兴，

[nʌn] [ʌv; əv] [ðəm; ðəm] [wɜːr; wər] [hɪz; ɪz] [oʊn] .
None of them were his own .
没有任何的他们是他的自己的

皆非己出。

[hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [prɪns] [ˈlɑːŋjɑː] [duːən] , [ˈɔːf(ə)n] [sɜːrvd] [baɪ] [hɪz; ɪz] [saɪd] .
His younger brother , Prince Langya Dewen , often served by his side .
他的年轻兄弟 , 王子朗雅德文 , 经常服务经过他的边

母弟琅玕王德文常侍左右，

[tuː; tə] [ˈskedʒuːl] [,aɪ 'ti:] .
To schedule it .
到日程它

为之调度。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ðə; ðɪ] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈtreʒər] [ˈpɑːrtɪ] [ɪz] [əˈfɪliətɪd] [wɪð; wɪθ] [deɪoʊzi] ,
The national treasure party is affiliated with Daozi ,
这国家的宝藏派对是附属和刀子 ,

国宝党附道子，

[ˈæərəʒəns] [ænd; ənd] [ˈlɔːləsnəs]
Arrogance and lawlessness
傲慢和无法无天

骄纵不法，

[ˈempərər] [wuː] [dɪsˈlaɪkt] [,aɪ 'ti:] .
Emperor Wu disliked it .
皇帝吴不喜欢它

武帝恶之。

[ˈnæ(ə)nəl] [ˈtreʒərz] [ɑːr; ər] [əˈfreɪd] .
National treasures are afraid .
国家的宝藏是害怕的

国宝惧，

[hiː; hi] [ðən] [ˈflætərd] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] [ˈiːv(ə)n] [mɔːr] .
He then flattered the emperor even more .
他然后受宠若惊这皇帝甚至更多的

遂更媚于帝，

[deɪoʊzi] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] ,
Daozi was furious ,
刀子曾是狂怒 ,

道子大怒，

[hiː; hi] [θruː] [,aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
He threw it with his sword .
他扔它和他的剑

以剑掷之。

[wen] [ðə; ði] ['empəər] [daɪd] ,
When the emperor died ,
什么时候 这 皇帝 死亡 ,

及帝崩，

[ðə; ði] ['næ(ə)nəl] ['trezər] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][dəroʊzi] ,
The national treasure returns to Daozi ,
这 国家的 宝藏 返回 到 刀子 ,

国宝复事道子，

[hi:; hi] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ] ['wæn] [su:][tu:; tə] [kə'mɪt] ['i:v(ə)l] [di:dz] .
He conspired with Wang Xu to commit evil deeds .
他 密谋 和 王 徐 到 犯罪 邪恶的 契约 .

同王绪共为邪谋。

[dəroʊzi][ˈɔ:lsʊ] [rɪ'laid] [ɑ:n][hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ]['kɑ:nfɪdənt] .
Daozi also relied on him as a confidant .
刀子 还 依赖 在 他 作为 一个 知己 .

道子又倚为心腹，

[hi:; hi] [ðen] [kən'kɜ:rəntli] [held] ['paʊər] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He then concurrently held power in the court .
他 然后 同时 握住 力量 在 这 法庭 .

遂兼管朝权，

[ɪts] ['paʊər] [ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [rɪ'zəʊndɪd] [bəʊθ] [də'mestɪkli] [ænd; ənd] [ɪntər'næʃnəli] .
Its power and prestige resounded both domestically and internationally .
它是 力量 和 声望 回荡着 两个都 国内 和 国际上 .

威震内外。

['wæn] [gɔ:ŋ] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌmɔ:sə'li:əm] .
Wang Gong went to the imperial mausoleum .
王 辂 去 到 这 帝国 陵 .

王恭入赴山陵，

['evri] [taɪm] [hi:; hi] [spi:ks] ['fræŋkli] [ænd; ənd] ['sɪriəsli] ,
Every time he speaks frankly and seriously ,
每一个 时间 他 说话 坦率地说 和 严重地 ,

每正色直言，

[dəroʊzi][ɪz] [ə'freɪd] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] ,
Daozi is afraid of it ,
刀子 是 害怕的 的 它 ,

道子惮之，

[hi:; hi] ['di:pli] ['trʌstɪd] [hɪz; ɪz] ['kɒnfɪdənts] .
He deeply trusted his confidants .
他 深 可信 他的 知己 .

深布心腹。

[wen] ['wæn] [gɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [ɪn'vɔ:lvd] [ɪn]['pɑ:lətɪks] . . .
When Wang Gong was involved in politics . . .
什么时候 王 辂 曾是 涉及 在 政治 . . .

而王恭每及政时，

[hi:; hi] [wʊd] [spi:k] ['stɜ:rnli] [ænd; ənd] ['stɜ:rnli] .
He would speak sternly and sternly .
他 会 说话 严厉地 和 严厉地 .

辄厉声色，

[dəroʊzi] [ðen] [dɪ'saɪdɪd] [tu:; tə][plɑ:t] [ə'genst] [,aɪ 'ti:] .
Daozi then decided to plot against it .
刀子 然后 决定 到 阴谋 反对 它 .

道子遂欲图之，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fi(ə)lz] [ʔə:dʒd] [gɔ:ŋ] [tu:; tə] ['eksɪkjʊ:t] [gwoʊ] [bəʊ] .
The court officials urged Gong to execute Guo Bao .
这 法庭 官员 敦促 锣 到 执行 郭 包 .
朝臣劝恭诛国宝。

[ˈwæŋ] [ʃu:n] [sed] :
Wang Xun said :
王 迅 说 :
王珣曰：

" [hɪz; ɪz][sɪn][hæz; həz][nɔ:t] [jet] [bɪn] [rɪ'vi:ld] ,
" **His sin has not yet been revealed ,**
" 他的 罪 有 不是 然而 到过 揭晓 ,
“彼罪逆未彰，

[tu:; tə][ækt] [naʊ] [ɪz][tu:; tə][ækt][fɜ:rst] .
To act now is to act first .
到 行为 现在 是 到 行为 第一的 .
今先事而发，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈfɔrli] [lu:z] [ðə; ði] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv][bəʊθ][ðə; ði] [kɔ:rt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
He will surely lose the support of both the court and the people .
他 将要 一定 失去 这 支持 的 两个都 这 法庭 和 这 人们 .
必失朝野之望者。

[ɪf] [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɔ:t] [tʃeɪndʒ] ,
If it does not change ,
如果 它 做 不是 改变 ,
其不改，

[ɪ:v(ə)] [spredz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
Evil spreads throughout the world .
邪恶的 传播 自始至终 这 世界 .
恶布天下，

[ðen] [ðoʊz] [hu:] [ˈfɑ:ləʊ] [ðə; ði] [kraʊd] [wɪl] [ˈfɔrli] [bi:; bi][ɪ'lɪmɪnertɪd; ɪ'lɪmənertɪd] .
Then those who follow the crowd will surely be eliminated .
然后 那些 WHO 跟随 这 人群 将要 一定 是 已淘汰 .
然后顺众必除之，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ðæt] [ˈkænɔ:t] [bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪft] .
There is nothing that cannot be accomplished .
那里 是 没有什么 那 不能 是 完成 .
亦无不济也。”

[gɔ:ŋ] [ðen] [stɔ:pt] .
Gong then stopped .
锣 然后 停止 .
恭乃止。

[ðen] [hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ʃu:n] :
Then he said to Xun :
然后 他 说 到 迅 :
既而谓珣曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ˈri:s(ə)ntli] [ˈvɪzɪtɪd] [ju:; jʊ] ,
" **I have recently visited you ,**
" 我 有 最近 到访 你 ,
“比来视君，

[hi:; hi] [rɪ'zemblz] [ˈhu:] [gwa:ŋ] .
He resembles Hu Guang .
他 类似 胡 光 .
一似胡广。”

[ˈuːn] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

珣曰：

" [ˈwæŋ] - [diˈbeɪtɪd] ,
" Wang Lingting debated ,
" 王 - 辩论 ,

“王陵廷争，

[ˈtʃɛn] [pɪŋ] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
Chen Ping remained silent .
陈 平 剩余 沉默的 .

陈平缄默，

[ænd; ənd] [haʊ] [ɪz][ðə; ði] [jɪr] [ˈdrɔːɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [kloʊz] ?
And how is the year drawing to a close ?
和 如何 是 这 年 绘画 到 一个 关闭 ?

且问岁晏何如耳？ ”

[ˈwæŋ] [lɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwæŋ] [ɡɔːŋ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər][poʊsts] .
Wang Ling and Wang Gong returned to their posts .
王 凌 和 王 锣 返回 到 他们的 帖子 .

王陵与王恭还镇，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][deɪoʊzi] :
He said to Daozi :
他 说 到 刀子 :

谓道子曰：

" [maɪ][bɜːrd] , [pliːz] [fərˈɡɪv] [em ˈiː] . "
" My lord , please forgive me . "
" 我的 主 , 请 原谅 我 . "

“主上谅暗，

[ðə; ði] [pəˈzɪ](ə)n] [ʌv; əv] [tʃɪːf] [ˈmɪnɪstər]
The position of chief minister
这 位置 的 首席 部长

冢宰之任，

[ʃiː]
Yi
易

伊、

[dʒəʊ] -
Zhou Suonan
周 -

周所难，

[ˈoʊnli][jɜː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈpɜːrsənəli] [ɪnˈvɑːlvd] [ɪn][ɔːl] [əˈferz] [ʌv; əv] [steɪt] .
Only Your Majesty is personally involved in all affairs of state .
仅有的 你的 威严 是 亲自 涉及 在 全部 事务 的 状态 .

惟大王亲万机，

[naː] [ʒiːən]
Na Zhiyan
娜 知彦

纳直言，

[let] [ˈzɛŋ] [ʃɛŋ] [spiːk] .
Let Zheng Sheng speak .
让 郑 盛 说话 .

放郑声，

[ˈsteɪ] [əˈweɪ] [frʌm; frəm] [ˈsɪkəfənts] .
Stay away from sycophants .
停留 离开 从 谄媚者 .

远佞人。”

[ðə; ði] [mɔːr] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezərz] [ɑːr; ər] [prəˈtektɪd] , [ðə; ði] [mɔːr] [fɪr] [ðeɪ] [fiːl] .
The more national treasures are protected , the more fear they feel .
这 更多的 国家的 宝藏 是 受保护 , 这 更多的 害怕 他们 感觉 .

国宝等愈惧。

[ˈtʃæptər] - [kɪŋ] [ˈweɪ] [ˈreɪzɪz] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [lɔːnt] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [jæn]
Chapter 287 King Wei Raises an Army to Launch a Major Campaign Against Yan
章 - 国王 魏 提高 一个 军队 到 发射 一个 主要的 活动 反对 严

第二八七回 魏王举兵大伐燕

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [ˈsiːkrətli] [sent] - [ˈdʒiːən] . . .
Meanwhile , King Gui of Wei secretly sent Shusun Jian . . . :
同时 , 国王 图形用户界面 的 魏 偷偷 发送 - 建 . . . :

却说魏王珪潜使叔孙建、

[ju] [ˈliːdi] [led] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] .
Yu Lidi led 5 , 000 soldiers .
于 丽迪 引领 5 , - 士兵 .

于栗磾以兵五千，

[fɜːrst] , [wiːl] [ˈoʊpən] [ʌp] [ðə; ði] [oʊld] [roʊd] [ʌv; əv] [hæŋ] [ɪn] .
First , we'll open up the old road of Han Xin .
第一的 , 出色地 打开 向上 这 老的 路 的 韩 新 .

先去开韩信故道。

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
He personally led an army of 400 , 000 .
他 亲自 引领 一个 军队 的 - , - .

自率大军共四十万，

[saʊθ] [ʌv; əv] [ˈmeɪɪ] ,
South of Mayi ,
南 的 我可以 ,

南出马邑，

[ðeɪ] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] - [skeɪl] [əˈtæk] [ɑːŋ] [muːˈrɔːŋ] [baʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [jæn] .
They launched a large - scale attack on Murong Bao , the King of Later Yan .
他们 发射 一个 大的 - 规模 攻击 在 穆隆 包 , 这 国王 的 之后 严 .

大举来讨后燕王慕容宝。

[ˈbænərz] [stretʃt] [fɔːr; fər][ˈoʊvər] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [li] .
Banners stretched for over two thousand li .
横幅 拉伸 为了 超过 二 千 季 .

旌旗络绎二千余里，

[ˌmaːtʃɪŋ] [ˈfɔːrwəd] [wɪð; wɪθ] [drʌmz] [ˈbiːtɪŋ] .
Marching forward with drums beating .
行军 向前 和 鼓 殴打 .

鼓行而前，

[bəʊθ] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [ˈstɑːrtld] .
Both men and horses were startled .
两个都 男人 和 马匹 是 惊慌 .

人马皆惊。

[ðə; ði] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Jieshou .
这 军队 到达的 在 - .

军至界首，

[ðə; ði][fɜ:rst] [ɪm'pɪriəl] ['i:dikt] ['ɪju:d] [tu;; tə]['dʒen(ə)rəl] ['fɛŋ] [ʒɛn] [tu;; tə] [li:d] - , - [tru:ps] .
The first imperial edict issued to General Feng Zhen to lead 20 , 000 troops .
这 第一的 帝国 法令 发布 到 一般的 冯 真 到 带领 - , - 军队 .

始传诏右将军封真引兵二万，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ju:zu:] [frʌm; frəm][ðə; ði] [i:st] .
They attacked Youzhou from the east .
他们 遭到攻击 幽州 从 这 东方 .

从东道袭幽州。

[ɪn'di:d] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dikt][wʌz; wəz] [rɪ'si:vɪd] .
Indeed , the imperial edict was received .
的确 , 这 帝国 法令 曾是 已收到 .

真得诏，

[hi;; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] ['i:stwərd] .
He led his troops eastward .
他 引领 他的 军队 向东 .

领兵望东道而去。

[sep'tembər] , [wu:] - [wu:] [deɪ]
September , Wu - wu day
九月 , 吴 - 吴 天

九月戊午，

[waɪz] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] .
Wei's army arrived at Yangqu .
魏氏 军队 到达的 在 阳曲 .

魏大军至阳曲。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['weɪ][led][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ʌp][ðə; ði] ['westərn] ['maʊnt(ə)n] .
The King of Wei led his generals up the Western Mountain .
这 国王 的 魏 引领 他的 将军们 向上 这 西 山 .

魏王引诸将上西山，

[nɑ:t][fɑ:r][frʌm; frəm]['dʒɪn'jæŋ]
Not far from Jinyang
不是 远的 从 金阳

观晋阳不远，

[ðeɪ] [ɪ'mi:diətli] [dɪ'sendɪd] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ænd; ænd][led][ðer; ðər] [tru:ps] ['fɔ:rwərd] .
They immediately descended the mountain and led their troops forward .
他们 立即地 下降 这 山 和 引领 他们的 军队 向前 .

即下山大驱军马进发。

['gʌvərnər] [ʌv; əv] - [ʌv; əv] ['leɪtər] [jæn]
Governor of Bingzhou of Later Yan
州长 的 - 的 之后 严

后燕并州牧、

[mu:'rɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][li:'aʊ'ʃi:] , [sent] ['pi:p(ə)] [tu;; tə] [ɪn'vestɪgert] .
Murong Nong , the King of Liaoxi , sent people to investigate .
穆隆 农 , 这 国王 的 辽西 , 发送 人们 到 调查 .

辽西王慕容农使人打探，

[aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv]['weɪ][hæz; hæz]['məʊbilaɪzd][æŋ; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - [men] .
I heard that King Gui of Wei has mobilized an army of 500 , 000 men .
我 听到 那 国王 图形用户界面 的 魏 有 动员起来 一个 军队 的 - , - 男人 .

闻魏王珪起倾国之兵五十万，

[ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm]['dʒɪn'jæŋ] .
They came from Jinyang .
他们 来了 从 金阳 .

从晋阳而来。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [nɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
Murong Nong was greatly alarmed .
穆隆 农 曾是 非常 惊慌 .

慕容农大惊，

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
He then led his troops into battle .
他 然后 引领 他的 军队 进入 战斗 .

乃引众出战，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [wɪn]
Unable to win
无法 到 赢

不胜，

[ðeɪ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnɪd] [tu:; tə] [dʒɒŋˈʃɑn] .
They abandoned the city and returned to Zhongshan .
他们 弃 这 城市 和 返回 到 中山 .

弃城走还中山。

[kɪŋ] [ˈɡu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈɡæɪsɪn] - .
King Gui of Wei led his troops to garrison Bingzhou .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 到 驻军 - .

魏王珪率兵入屯并州。

[ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ɪˈlev(ə)nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ˈwɪntər] ,
Until the eleventh month of winter ,
直到 这 第十一 月 的 冬天 ,

至冬十一月，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [ɑ:n] [əˈnʌðər] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
They led their troops on another expedition .
他们 引领 他们的 军队 在 其他 远征 .

驱兵又行，

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [hæz; həz] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The army has arrived at Zhending .
这 军队 有 到达的 在 - .

大军已至真定。

[ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] - , [ˈtʃen] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [men] [ɔ:l] [səˈrendərd] .
The magistrate of Zhending, Chen, and his men all surrendered .
这 地方法官 的 - , 陈 , 和 他的 男人 全部 投降 .

真定守宰陈人皆出投降，

[aɪ ˈti:] [ˈhelps] [wɪð; wɪθ] [fu:d] [ænd; ənd] [ˈfɑ:dər] .
It helps with food and fodder .
它 帮助 和 食物 和 饲料 .

益助粮草。

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [wʌz; wəz] [ˈpaʊər(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmaɪti] .
The army of the King of Wei was powerful and mighty .
这 军队 的 这 国王 的 魏 曾是 强大的 和 强大的 .

魏王军威势大，

[ðoʊz] [hu:] [hɜ:rd] [aɪ ˈti:][wɜ:ɹ; wər] [ɔ:l] [ʃɑ:kt] .
Those who heard it were all shocked .
那些 WHO 听到 它 是 全部 震惊 .

闻者皆惊。

[i:st] [ʌv; əv] [ˌtʃɑ:ŋˈʃɑ:n]
East of Changshan
东方 的 长山

自常山以东，

[ðə; ði] ['gærisn] [kə'mændər] [ɔ:r][ðə; ði] ['sɪtɪ] [si:dʒ] ['li:dər] [fled] .
The garrison commander or the city siege leader fled .
这 驻军 指挥官 或者 这 城市 围城 领导者 逃亡 .
守宰或弃城奔窜，

[ɔ:r][gʊʊ][tu:; tə][ðə; ði] ['mɪləteri] [geɪt] [tu:; tə] [peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] [ænd; ənd] [səb'mɪt] .
Or go to the military gate to pay homage and submit .
或者 去 到 这 军队 门 到 支付 尊敬 和 提交 .
或诣军门拜投，

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['veriəs] ['pri:fektʃər] [ʌv; əv][jæn] ,
Therefore , the various prefectures of Yan ,
所以 , 这 各种各样的 县 的 严 ,
因之燕之诸郡，

[ðeɪ] [ɔ:l] [flɑ:kt] [tu:; tə]['weɪ] .
They all flocked to Wei .
他们 全部成群结队的 到 魏 .
皆望风附魏。

['oʊnli] [dʒɒŋʃan] ,
Only Zhongshan ,
仅有的 中山 ,
惟中山、

[ji:; ji]
Ye
叶
邙、

[zɪndu:] [ænd; ənd][ðə; ði] [θri:] ['sɪtiz] [hæv; həv][nɑ:t] ['fɔ:lən] .
Xindu and the three cities have not fallen .
信都 和 这 三 城市 有 不是 倒下 .
信都三城不下，

[ðeɪ] [dɪ'fendɪd] [ðə; ði] ['swɒləuz] [tu:; tə][ðə; ði] [deθ] .
They defended the swallows to the death .
他们 辩护 这 燕子 到 这 死亡 .
为燕死守。

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][kəʊld][æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
It was cold at the time .
它 曾是 寒冷的 在 这 时间 .
时天寒冷，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv]['weɪ] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] .
The King of Wei issued an edict .
这 国王 的 魏 发布 一个 法令 .
魏王传诏，

[ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] [wɜ:r; wər] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə] [tempə'rerəli] ['gærisn] [ænd; ənd] [rest] [bɪ'fɔ:r] [əd'vænsɪŋ] .
The six armies were ordered to temporarily garrison and rest before advancing .
这 六 军队 是 订购 到 暂时地 驻军 和 休息 前 前进 .
令六军权屯休进，

[ɪn] [æn,tɪsɪ'peɪ(ə)n][ʌv; əv] [sprɪŋ] .
In anticipation of spring .
在 预期 的 春天 .
以待来春。

[ˈðɜfɔːr] , [ɔːl] [ðə; ði] [ˈɑːmiz] [ˈɑːkjupaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [kæmpt] [ðer; ðər] , [ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [kɪŋ]
Therefore , all the armies occupied the city and camped there , waiting for King
所以 , 全部 这 军队 占领 这 城市 和 露营 那里 , 等待 为了 国王
[ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [ʌv; əv] [waɪz] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [əˈraɪv] [ɪn] [ˈdʒɪnˈjæn] .
Gui of Wei's army to arrive in Jinyang .
图形用户界面 的 魏氏 军队 到 到达 在 金阳 .
因此诸军皆据城而屯祝魏王珪军至晋阳，

[muːˈrɔːŋ] [nɑːŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊt] .
Murong Nong led his troops out .
穆隆 农 引领 他的 军队 出去 .
慕容农以兵出，
[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] ,
Fighting against the Wei army ,
斗争 反对 这 魏 军队 ,
与魏军战，

[dɪˈfiːt] ,
defeat ,
击败 ,
败，
[hiː; hi] [sɔːt] [ˈrefjuːdʒ] [wɪð; wɪθ] [ˈsaɪmə] [muːjuː] [sɔːŋ] .
He sought refuge with Sima Muyu Song .
他 寻求 避难所 和 西玛 木玉 歌曲 .
投奔司马慕輿嵩。

[ˈsaɪmə] [muːjuː] [sɔːŋ] [ˈsiːkrətli] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ˈweɪ] .
Sima Muyu Song secretly surrendered to Wei .
西玛 木玉 歌曲 偷偷 投降 到 魏 .
司马慕輿嵩私降于魏，
[ðeɪ] [[ʌt] [ðer; ðər] [dɔːz] [tuː; tə] [ˈfɑːrməz] .
They shut their doors to farmers .
他们 关闭 他们的 门 到 农民 .
闭门拒农。

[.ægrɪˈkʌltʃərəl] [ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] [wiːps]
Agricultural University weeps
农业 大学 哭泣
农大泣，
[soʊ] [hiː; hi] [went] [iːst] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] .
So he went east and returned .
所以 他 去 东方 和 返回 .
遂东走还，

[ˈweɪ] [huːoʊz] [waɪf] ,
Wei Huo's wife ,
魏 霍氏 妻子 ,
魏获其妻子，
[ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [kəmˈpliːtli] [waɪpt] [aʊt] .
The Yan army was completely wiped out .
这 严 军队 曾是 完全地 擦拭 出去 .
燕军尽没。

[nɑːŋ] [diːˈju] [ænd; ənd] [ðə; ði] [θriː] [ˈraɪdəz] [ɪˈskeɪpt] [bæk] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] .
Nong Du and the three riders escaped back to Zhongshan .
农 杜 和 这 三 骑手 逃脱 后退 到 中山 .
农独与三骑逃回中山，

[ˈweɪ] [ðen] [si:zd] - .
We then seized Bingzhou .
魏 然后 查获 - .

魏遂取并州。

[ðə; ði] [ɪˈnɪ](ə)l] [ɪˈstæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ˈtaɪˈwɑ:n] [ˈprɑ:vɪns]
The initial establishment of Taiwan Province .
这 最初的 建立 的 台湾 省

初建台省，

[əˈpɔɪnt] [ˈgʌvərnər] ,
Appoint governor ,
委 州长 ,

置刺史、

[əˈfɪ](ə)lɪz] [bɪˈloʊ] [ðə; ði] [ræŋk] [ʌv; əv] [[æŋ]u:] [læŋ] ,
Officials below the rank of Shangshu Lang ,
官员 以下 这 秩 的 尚书 朗 ,

尚书郎以下官，

[ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər] [dʌŋ] [baɪ] [kənˈfju:ʃən] [sˈkɒləz] .
All of them were done by Confucian scholars .
全部 的 他们 是 完毕 经过 儒家 学者们 .

悉用儒生为之。

[ˈðerfɔ:r] , [ɔ:l] [əˈfɪ](ə)lɪz] [hu:] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ɡert] ,
Therefore , all officials who visited the military gate ,
所以 , 全部 官员 WHO 到访 这 军队 门 ,

故凡士大夫诣军门者，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ði:z] [wɜ:r; wər] [ɪntrəˈdu:st] [tu:; tə] [ˈɔ:fər] [ˈkʌmfərt] .
All of these were introduced to offer comfort .
全部 的 这些 是 介绍 到 提供 舒适 .

皆引入存慰，

[let] [ˈevriwʌŋ] [spi:k] [ˈfri:li] .
Let everyone speak freely .
让 每个人 说话 自由 .

使人人尽言，

[fju:] [ˈtælənts] [ɑ:r; ər] [pʊt] [tu:; tə] [ɡʊd] [ju:z] .
Few talents are put to good use .
很少 天赋 是 放 到 好的 使用 .

少有才用，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [prəˈmoʊtɪd] [ænd; ənd] [ˈɑ:nərd] .
They were all promoted and honored .
他们 是 全部 推广 和 荣幸 .

咸加擢叙。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ] [ju:n] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈgʌvənəz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈpri:fektʃər] .
Zhang Xun and others were appointed as governors of various prefectures .
张 迅 和 其他的 是 任命 作为 州长们 的 各种各样的 县 .

以张恂等为诸郡守，

[rɪˈkru:tɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpæsɪfaɪ] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [dɪˈspɜ:rst] ,
Recruiting and pacifying those who have dispersed ,
招聘 和 安抚 那些 WHO 有 分散的 ,

招抚离散，

[ɪnˈkɜ:ɹɪdʒ] [ˈfɑ:rmɜ-z] [tu:; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn] [ˈæɡrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃər] .
Encourage farmers to engage in agriculture and sericulture .
鼓励 农民 到 从事 在 农业 和 蚕业 .

劝课农桑。

[kɪŋ] [baʊ] [ʌv; əv] [jæn] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] ['weɪ] ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
King Bao of Yan heard that the Wei army was approaching .

国王 包 的 严 听到 那 这 魏 军队 曾是 接近 .

燕王宝闻魏军将至，

[hi:; hi] [held] [dɪs'kʌʃnz] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] [ðə; ði] [i:st] [hɔ:l] .
He held discussions with his officials in the East Hall .

他 握住 讨论 和 他的 官员 在 这 东方 大厅 .

与百官议于东堂。

['fu:] [moʊ] [sed] :
Fu Mo said :

傅 莫 说 :

苻漠曰：

" [ðə; ði] ['weɪ] ['ɑ:rmɪ] [ɪz] ['paʊərf(ə)] . "
" The Wei army is powerful . "

" 这 魏 军队 是 强大的 . "

“魏军势大，

[ɪf] [ju:; jʊ] [goʊ] [streɪt] [ɪn] . . .
If you go straight in . . .

如果 你 去 直的 在 . . .

若纵之直入，

[ðen] ['aʊə; ɑ:r] ['ɑ:rmɪ] ['kænɔ:t] [dɪ'fɪ:t] [ðem; ðəm] .
Then our army cannot defeat them .

然后 我们的 军队 不能 击败 他们 .

则吾军不能敌也，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'fend] ['aʊə; ɑ:r] [pə'zɪ(ə)n] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tə'reɪn] .
We should defend our position by taking advantage of the terrain .

我们 应该 保卫 我们的 位置 经过 采取 优势 的 这 地形 .

宜据险以拒之。”

['su:i; 'su:ɑɪ] ['su:i; 'su:ɑɪ] [sed] :
Sui Sui said :

隋 隋 说 :

眭邃曰：

" ['weɪ] ['du:ʊ] ['kæv(ə)lɪ] ,
" Wei Duo cavalry ,

" 魏 二人组 骑兵 ,

“魏多骑兵，

[ɪ'mɪ:diətli] [send] [prə'vɪʒnz] .
Immediately send provisions .

立即地 发送 条款 .

马上赍粮，

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] .
In less than ten days .

在 较少的 比 十 天 .

不过旬日。

[ɑɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu:; tə] ['ɔ:rdə] [ðə; ði] ['pri:fektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] [tu:; tə] ['gæðər] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd]
It is advisable to order the prefectures and counties to gather a thousand

它 是 建议 到 命令 这 县 和 县 到 收集 一个 千

['haʊshəʊldz] ['ɪntu:] [wʌn] [fɔ:rt] .
households into one fort .

家庭 进入 一 堡 .

宜令郡县聚民千家为一堡，

[ˈkliːr] [ˈðə; ði] [ˈfiːldz] [ænd; ənd] [weɪt] [fɔːr; fər][ðəm; ðəm] .
Clear the fields and wait for them .
清除 这 字段 和 等待 为了 他们 ；

清野以待之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ˈsɪksti] [ˈjɪrz] [oʊld] .
He was no more than sixty years old .
他 曾是 不 更多的 比 六十 年 老的 ；

彼不过六旬，

[ˈæftər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ðer; ðər] [fuːd] , [ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ænd; ənd] [left] .
After finishing their food , they withdrew and left .
后 精加工 他们的 食物 ， 他们 退出 和 左边 ；

食尽自退而走矣。”

[ˈfɛŋ] [ˈjiː] [sed] :
Feng Yi said :
冯 易 说 ；

封懿曰：

" [ˈweɪ][ˈsoʊldʒərz] [ˈnʌmbərd] [ɪn][ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz] . "
" Wei soldiers numbered in the hundreds of thousands . "
" 魏 士兵 编号 在 这 数百 的 数千 ； "

“魏兵数十万，

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [bɪlt] [ə; eɪ][fɔːrt] ,
Although the people built a fort ,
虽然 这 人们 建造 一个 堡 ；

民虽筑堡，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə][hoʊld] [ɪtˈself] [ɪn] [plɛs]
Unable to hold itself in place
无法 到 抓住 本身 在 地方

不能自固，

[ˈðerfɔːr] , [truːps] [ænd; ənd] [prəˈvɪʒnz] [wɜːr; wər] [ˈgæðərd] [tuː; tə] [səˈpɔːrt] [ðəm; ðəm] .
Therefore , troops and provisions were gathered to support them .
所以 ， 军队 和 条款 是 聚集 到 支持 他们 ；

是以聚兵及粮以资之也。

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː] [ʌndəˈmainz] [ˈpʌblɪk] [məˈræl] .
And it undermines public morale .
和 它 削弱 民众 士气 ；

且动摇民心，

[ʃoʊ] [ˈwiːknəs]
Show weakness
展示 弱点

示之以弱，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [blɔːk] [ðə; ði] [pæs] [ænd; ənd] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [əˈtæk] .
It would be better to block the pass and resist the attack .
它 会 是 更好的 到 堵塞 这 经过 和 抵抗 这 攻击 ；

不如阻关拒战。”

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [sed] :
Zhao Wanglin said :
赵 - 说 ；

赵王麟曰：

[ˈweɪ] [ˈfɛŋ] [ɪz] [ʌnˈstɑːpəbl] .
Wei Feng is unstoppable .
魏 冯 是 势不可挡 ；

“魏锋不可当，

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][fɜːrst] [dɪˈfend] [dʒɒŋˈʃan] .

It is advisable to first defend Zhongshan .
它 是 建议 到 第一的 保卫 中山 .

宜先守中山，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [bɪˈfɔːr] [ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] .

Wait until they are exhausted before taking advantage of them .
等待 直到 他们 是 筋疲力尽的 前 采取 优势的 的 他们 .

待其敝而乘之。”

[ˈðerfɔːr] , [baʊ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [wɔːlz] [tuː; tə][biː; bi] [rɪˈper] [ænd; ənd] [greɪn] [tuː; tə][biː; bi] [stɔːrd] .

Therefore , Bao ordered the city walls to be repaired and grain to be stored .
所以 , 包 订购 这 城市 墙壁 到 是 已修复 和 粮食 到 是 存储 .

于是宝命修城积粟，

[fɔːr; fər] [bɔːŋ] - [tɜːrm] [prɪˈperdnəs] .

For long - term preparedness .
为了 长的 - 学期 准备 .

为持久之备。

[ðeɪ] [juːst] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ˈweɪ] .

They used military force to resist Wei .
他们 用过的 军队 力量 到 抵抗 魏 .

悉以军事委麟拒魏。

[ˈɜːrli] ,

early ,
早期的 ,

初，

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juːˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [ju] [ˈliːdi][tuː; tə] [ju] [ˈliːdi] .

King Gui of Wei sent General Yu Lidi to Yu Lidi .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 一般的 于 丽迪 到 于 丽迪 .

魏王珪使冠军将军于栗磾，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ˈoʊpənd] [ʌp][ðə; ðɪ][oʊld] [roʊd] [ʌv; əv][hæŋ] [[ɪn] [frʌm; frəm][ˈdʒɪnˈjæŋ] .

He secretly opened up the old road of Han Xin from Jinyang .
他 偷偷 打开 向上 这 老的 路 的 韩 新 从 金阳 .

潜从晋阳开韩信故道，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第96/121页

[frʌm; frəm] [dʒɪŋksɪŋ] [tuː; tə] [dʒɒŋʻʃan] ,
From Jingxing to Zhongshan ,
从 景星 到 中山 ,

自井陉趋中山，

[ə'tæk] [ˌtʃɑːŋʻʃɑːn]
Attack Changshan
攻击 长山

进攻常山，

[pʊl] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[ɔːl] [ðə; ði] ['priːfektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] [sə'rendərd] .
All the prefectures and counties surrendered .
全部 这 县 和 县 投降 .

郡县皆降。

[ˈoʊnli] [dʒɒŋʻʃan] ,
Only Zhongshan ,
仅有的 中山 ,

惟中山、

[jiː; ji]
Ye
叶

邲、

[ðə; ði] [θriː] ['sɪtɪz] [ʌv; əv] [zɪnduː] [wɜːr; wər] [dɪ'fendɪd] [baɪ] [jæn] .
The three cities of Xindu were defended by Yan .
这 三 城市 的 信都 是 辩护 经过 严 .

信都三城为燕守，

[ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ] [ˈɔːrdərd] [ɡoʊŋɡji] [ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] [tuː; tə] [ə'tæk] [jiː; ji] .
Gui ordered Gongyi of Dongping to attack Ye .
图形用户界面 订购 巩义 的 东平 到 攻击 叶 .

珪命东平公仪攻邲，

[ˈtʃæmpiən] [ˈwæŋ] [ˈdʒiːən] [ə'tækt] [zɪnduː] .
Champion Wang Jian attacked Xindu .
冠军 王 建 遭到攻击 信都 .

冠军王建攻信都，

[ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ] [ə'tækt] [dʒɒŋʻʃan] [hɪm'self] .
Gui attacked Zhongshan himself .
图形用户界面 遭到攻击 中山 他自己 .

珪自进攻中山。

[ðen] [hiː; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] :
Then he addressed his generals :
然后 他 已解决 他的 将军们 :

既而谓诸将曰：

[dʒɒŋʃan] [tʃɛŋɡ:]
Zhongshan Chenggu
中山 城固

“中山城固，

[ə; eɪ] ['heɪstɪ] [ə'tæk] [wɪl] ['dæmɪdʒ] [ðə; ði] [sɔɪl] .
A hasty attack will damage the soil .
一个 仓促 攻击 将要 损害 这 土壤 .

急攻则伤土，

[ə; eɪ] [prə'lɔ:ŋd] [si:dʒ] [wɪl] [dɪ'pli:t] ['aʊər; ɑ:r] [sə'plaɪz] .
A prolonged siege will deplete our supplies .
一个 延长 围城 将要 消耗 我们的 补给品 .

久围则费粮，

[waɪ] [nɑ:t] [teɪk] [zɪndu:] [fɜ:rst] ?
Why not take Xindu first ?
为什么 不是 拿 信都 第一的 ?

不如先取信都，

[ðen] [drɔ:] [ə; eɪ] ['daɪəgræm] .
Then draw a diagram .
然后 画 一个 图表 .

然后图之。”

[soʊ][hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [saʊθ] .
So he led his troops south .
所以 他 引领 他的 军队 南 .

乃引兵而南，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [æt; ət] [lu:ku:] .
The army was stationed at Lukou .
这 军队 曾是 驻 在 卢库 .

军于鲁口。

[ˈpri:fekt] [kju:ɪ] [hɑ:ŋ] [ʌv; əv] ['gaoʊjæn] [derd] [nɑ:t] [kʌm] [aʊt] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] .
Prefect Cui Hong of Gaoyang dared not come out to resist .
长官 崔 洪 的 高阳 敢于 不是 来 出去 到 抵抗 .

高阳太守崔宏不敢出拒，

['trævlɪŋ] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] ['si:ʃɔ:r] .
Traveling along the seashore .
旅行 沿着 这 海滨 .

奔走海渚。

[ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [hæd; həd] [b:ŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [neɪm] .
Gui had long heard of his name .
图形用户界面 有 长的 听到 的 他的 姓名 .

珪素闻其名，

[ðə; ði] ['ɑ:fəsərz] [ænd; ənd] ['soʊldʒərz] [pər'su:d] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [hɪm; ɪm] .
The officers and soldiers pursued and captured him .
这 警官 和 士兵 追击 和 捕获 他 .

使吏兵追获，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [θɔ:t] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] [ə'tendənt] [æt; ət] [ðə; ði] ['pæləs] [ɡert] .
He was thought to be a Gentleman Attendant at the Palace Gate .
他 曾是 想法 到 是 一个 绅士 服务员 在 这 宫殿 门 .

以为黄门侍郎，

[hi:; hi] [ænd; ənd] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [jæn] [wɜ:r; wər] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] [ki:] ['strætədʒɪz] .
He and Zhang Yan were in charge of key strategies .
他 和 张 严 是 在 收费 的 钥匙 策略 .

与张充对掌机要，

[ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ] [bɔːz] [ænd; ənd] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz]
Establishing laws and regulations
建立 法律 和 法规

创立法度，

[tuː; tə] [ˈfɔːrmjuleɪt] [bɔːz] [ænd; ənd] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] .
To formulate laws and regulations .
到 制定 法律 和 法规 .

制律令。

[səbˈmɪtɪŋ] [ænd; ənd] [səˈrendərɪŋ]
Submitting and surrendering
提交 和 投降

屈遵降，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [grænd] [ˈsekrəteri]
Appointed as Grand Secretary
任命 作为 盛大 秘书

以为中书令，

[kæʃˈɪrz] [ˈɔːrdərz]
Cashier's orders
收银员 订单

出纳号令，

[hiː; hi] [ˈɔːlsəʊ] [ˌəʊvəˈsɔː] [ðə; ðɪ] [ˈdræftɪŋ] [ʌv; əv] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkts] .
He also oversaw the drafting of imperial edicts .
他 还 监督 这 起草 的 帝国 法令 .

兼总文诰。

[ˈmiːnwaɪl] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈtuːə,bɑː][ʃiː] , [ðə; ðɪ] [prɪns] [ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] [ʌv; əv][ˈweɪ] , [rˈsiːvd]
Meanwhile , it is said that Tuoba Yi , the Prince of Dongping of Wei , received
同时 , 它 是 说 那 拓巴 易 , 这 王子 的 东平 的 魏 , 已收到
[ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
the imperial edict .
这 帝国 法令 .

却说魏东平王拓跋仪奉珪令，

[ðeɪ] [sent] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʃiː; ʃɪ] .
They sent 20 , 000 troops to attack Ye .
他们 发送 - , - 军队 到 攻击 叶 .

以兵二万来攻邺。

[muːˈrɔːŋ] [diː] , [kɪŋ] [ʌv; əv] - [ʌv; əv][jæn] , [sed] :
Murong De , King of Fanyang of Yan , said :
穆隆 德 , 国王 的 - 的 严 , 说 :

燕范阳王慕容德曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] [aʊtˈnʌmbəz] [juː ˈes] . "
" The enemy outnumbers us . "
" 这 敌人 人数占优 我们 " . "

“敌众我寡，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [strɔːŋ] [ænd; ənd][wiː; wi][ɑːr; ər] [wiːk] .
They are strong and we are weak .
他们 是 强的 和 我们 是 虚弱的 .

彼强我弱，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [prɪˈper] [tuː; tə] [faɪt] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] ?
How should we prepare to fight the enemy ?
如何 应该 我们 准备 到 斗争 这 敌人 ?

何以迎敌？ ”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰:

" [sɪns] ['tu:ə,bɑ:][ji:] ['entəd] ['aʊər; ɑ:r] ['terətɔ:ri] . . . "
" Since Tuoba Yi entered our territory . . . "
" 自从 拓巴 易 进入 我们的 领土 . . . "

“拓跋仪自入吾境，

[rɪ'pi:tɪdli] [wʌn] [bɪg] ['vɪktərɪz] ,
Repeatedly won big victories ,
反复 韩元 大的 胜利 ,

屡获大胜，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [seɪ] [ðæt] [aɪ] [der] [nɑ:t] [mu:v] .
They will surely say that I dare not move .
他们 将要 一定 说 那 我 敢 不是 移动 :

必谓吾不敢动。

[ðə; ði] ['dʒɜ:rni] [tu:; tə] - [wʌz; wəz] ['ɑ:rdʒuəs] [ænd; ənd] ['dɪfɪkəlt] .
The journey to Yilai was arduous and difficult .
这 旅行 到 - 曾是 艰巨 和 难的 :

仪来远涉艰难，

[ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ɪg'zɔ:stɪd] [ænd; ənd] [sɪk] .
The soldiers were exhausted and sick .
这 士兵 是 筋疲力尽的 和 生病的 :

士卒疲病，

[er'li:t; r'li:t] ['ɑ:pʃnɪz] [ə'veɪləb(ə)l] .
Elite options available .
精英 选项 可用的 :

可选精锐，

[ə'tæk] [æt; ət] [naɪt] .
Attack at night .
攻击 在 夜晚 :

夜攻击之，

" [wi:; wi][kæn; kən] ['kæptʃər] [ji:] [naʊ] . "
" We can capture Yi now . "
" 我们 能 捕获 易 现在 : "

可擒仪矣。”

- [plæn] ,
Deran's plan ,
- 计划 ,

德然其计，

[hi:; hi] [sent] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] ['kɪŋ] [ʌv; əv] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
He sent Prince Murong Qing of Nan'an and others with 15 , 000 troops .
他 发送 王子 穆隆 青 的 南安 和 其他的 和 - , - 军队 :

使南安王慕容青等以兵一万五千人，

[goʊ][ænd; ənd] [ə'tæk] [ðə; ði]['weɪ] [tru:ps] .
Go and attack the Wei troops .
去 和 攻击 这 魏 军队 :

去击魏兵。

[tu:; tə][bi:; bi] [kən'tɪnju:d] ,
To be continued ,
到 是 持续 ,

至更，

[ðə; ði] [ˌserɪˈmoʊniəl] [truːps] [əˈraɪvd] [wɪˈðɪn] [ten] [li] [nɔːrθ] [ʌv; əv][jiː; ji] .
The ceremonial troops arrived within ten li north of Ye .
这 仪式 军队 到达的 之内 十 季 北 的 叶 .
仪兵至邺北十里内，

- [kæmp] ,
Zheng'an Camp ,
- 营 ,
正安营，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [rʌʃt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈmeɪli] .
The soldiers rushed into the melee .
这 士兵 匆忙 进入 这 近战 .
青兵驰入混战。

[ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɑːs] .
The Wei army was thrown into chaos .
这 魏 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .
魏兵大乱，

[ˈtræmplɪŋ] [ɑːn] [iːtʃ] [ˈʌðər]
Trampling on each other
践踏 在 每个 其他
自相践踏，

[faɪv] [ɔːr][sɪks] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [kɪld] .
Five or six thousand people were killed .
五 或者 六 千 人们 是 被杀 .
杀死者五六千人。

[jiː] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [fled] [bæk] .
Yi suffered a great defeat and fled back .
易 遭受 一个 伟大的 击败 和 逃亡 后退 .
仪大败走还。

[ˈweɪ] [dɒŋpɪŋ] [ˈwæŋ] [jiː] ,
Wei Dongping Wang Yi ,
魏 东平 王 易 ,
魏东平王仪，

[ˈæftər] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] ,
After attacking Ye ,
后 攻击 叶 ,
既攻邺，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [baɪ] [jæn] - [ˈwæŋ] [diː][ænd; ənd] [ˈwæŋ] [ˈkɪŋ] , [et ˈsetərə; ,ɪt ˈsetərə] .
He was sent by Yan Fanyang Wang De and Nan'an Wang Qing , etc .
他 曾是 发送 经过 严 - 王 德 和 南安 王 青 , ETC .
被燕范阳王德使南安王青等，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [briːtʃt] [æt; ət] [naɪt] .
They were breached at night .
他们 是 违规 在 夜晚 .
夜攻破之，

[ðə; ði][ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [faːr] [əˈweɪ] [ɪn][ðə; ði] [nuː] [ˈsɪti] .
The army was stationed far away in the new city .
这 军队 曾是 驻 远的 离开 在 这 新的 城市 .
以军远屯新城。

[ˈkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sent] [men] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [,rɪˌɪnˈfɔːsmənts] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
Qing and others sent men to request reinforcements to pursue them .
青 和 其他的 发送 男人 到 要求 增援部队 到 追求 他们 .
青等使人请添兵追击之。

[ˈpri:fekt] [hæn] (-) [sed] :
Prefect Han (诃 卓) said :
长官 韩 (-) 说 :

别驾韩 (诃 卓) 曰:

[ðə; ði] ['eɪnʃənts] [plænd] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [fɔ:t] .
The ancients planned before they fought .
这 古代人 计划 前 他们 战斗 :

“古人先计而后战，

[ðə; ði] [fɔ:r] ['ri:z(ə)nz] [waɪ] [ðə; ði][ˈweɪ] ['ɑ:rmɪ] [ɪz][ɪnˈvɪnsəb(ə)] :
The four reasons why the Wei army is invincible :
这 四 原因 为什么 这 魏 军队 是 无敌 :

魏军不可击者四:

[ˈdɪstənt] [tru:ps] [ænd; ənd] [gests]
Distant troops and guests
遥远 军队 和 客人

悬军远客，

[ædˈvæntɪdʒɪz] [ɪn] [fi:ld] ['kɑ:mbæt]
Advantages in field combat
优势 在 场地 战斗

利在野战，

[wʌn] ;
One ;
一 ;

一也；

[ˈgɒvɪŋ] [di:p] ['ɪntu:] ['kɪŋki] ,
Going deep into Kinki ,
去 深的 进入 近畿 ,

深入近畿，

[ˈgæɪsɪnɪŋ] [tru:ps] [ɪn][ə; eɪ] ['dedli] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n]
Garrisoning troops in a deadly situation
驻军 军队 在 一个 致命 情况

屯兵死地，

[ˈsekəndli] ;
Secondly ;
第二 ;

二也；

[ðə; ði] ['fɔ:rwərdz] [hæv; həv] [lɔ:st] .
The forwards have lost .
这 前进 有 丢失的 .

前锋既败，

[ðə; ði] [rɪr] [gɑ:rd] [ɪz] [naʊ] [sɪ'kjʊr] .
The rear guard is now secure .
这 后部 警卫 是 现在 安全的 :

后阵方固，

[θri:] ;
Three ;
三 ;

三也；

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['meni] [waɪl] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [fju:] .
They are many while we are few .
他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 :

彼众我寡，

[ʌn'ɛɪb(ə)][tuː; tə] [dɪ'fi:t] ,
Unable to defeat ,
无法 到 击败 ,

不敌，

[ˈfɔːrθli] .
Fourthly .
第四 .

四也。

[ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi] [fɔːt] [ɑːn] [ðæt] [lənd] .
Our army fought on that land .
我们的 军队 战斗 在 那 土地 .

我军自战其地，

[ˈmuːvɪŋ] [bʌt; bət][nɑːt] [ˈwɪnɪŋ] ,
Moving but not winning ,
移动 但 不是 获胜 ,

动而不胜，

[ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [ɑːr; ər][hɑːrd][tuː; tə] [ˈset(ə)] .
The people's hearts are hard to settle .
这 人们的 心 是 难的 到 定居 .

众心难定，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [gɑːd][ˈtemp(ə)][hæz; həz][nɑːt] [brɪn] [rɪˈper] .
The City God Temple has not been repaired .
这 城市 上帝 寺庙 有 不是 到过 已修复 .

城隍未修，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [keɪm] [ˌʌnpɪˈperd] .
The enemy came unprepared .
这 敌人 来了 毫无准备 .

敌来无备，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə][ˈfɔːrtɪfaɪ] [wʌn'self] [wɪð; wɪθ] [diːp] [ˈtrentʃɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [wɔːlz] .
It would be better to fortify oneself with deep trenches and high walls .
它 会 是 更好的 到 强化 自己 和 深的 战壕 和 高的 墙壁 .

不如深沟高垒以自固，

[wen] [hɪz; ɪz] [ˈtiːtʃər] [grəʊz] [oʊld] ,
When his teacher grows old ,
什么时候 他的 老师 生长 老的 ,

待其师老，

[ðen] [straɪk] [aɪ ˈtiː] .
Then strike it .
然后 罢工 它 .

然后击之。”

[ˈvɜːrtʃuː] [ˈfɑːloʊz] .
Virtue follows .
美德 跟随 .

德从之，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [ˈkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ðer; ðər] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Zhao Qing and others led their troops back to the city .
赵 青 和 其他的 引领 他们的 军队 后退 到 这 城市 .

召青等引兵还城。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] - [jɪr] ,
In the first month of the Dingyou year ,
在 这 第一的 月 的 这 - 年 ,

丁酉正月，

[ˈempərəɹ] [dʒɪn] [əˈpɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [ʃuːn] , [ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] , [æz; əz] [ˈmɪnɪstə] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
Emperor Jin appointed Wang Xun , the champion , as Minister of the Imperial
皇帝 斤 任命 王 迅 , 这 冠军 , 作为 部长 的 这 帝国
[ˌsekrəˈteriət] .
Secretariat .
秘书处 .

晋帝加冠军王珣为尚书令，

[ˈwæŋ] [gwoubao][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈmɪnɪstə] .
Wang Guobao was appointed as the Left Minister .
王 国宝 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .

王国宝为左仆射。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ˈweɪ] [ˈhiːni] [hɜːrd] [ʌv; əv] [jɪz] [dɪˈfiːt] ,
Wei Hene heard of Yi's defeat ,
魏 亨 听到 的 易的 击败 ,

魏贺讷闻仪兵败，

[hiː; hi] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [ɛl e ˈaɪ] [ˈlʌ] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [tuː; tə][dʒɔɪn] [dɒŋpɪŋ] [goʊŋɡji]
He sent his younger brother Lai Lu with 20 , 000 troops to join Dongping Gongyi
他 发送 他的 年轻 兄弟 赖 鲁 和 - , - 军队 到 加入 东平 巩义
[ɪn] [əˈtækɪŋ] [jiː; ji] .
in attacking Ye .
在 攻击 叶 .

遣弟赖卢率兵二万来会东平公仪攻邲。

[ɛl e ˈaɪ] [ˈlʌ] [kənˈsɪdərd] [hɪmˈself] [ðə; ði] [ˈkɪŋz] [ˈʌŋk(ə)] .
Lai Lu considered himself the king's uncle .
赖 鲁 经过考虑的 他自己 这 国王的 叔叔 .

赖卢自以王舅，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ˈsʌbdʒekt][tuː; tə] [ˈrɪtʃʊəlz] [ɔːr] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] .
It is not subject to rituals or regulations .
它 是 不是 主题 到 仪式 或者 法规 .

不受仪节度。

[ðə; ði] [ˈmæstə] [ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] , [ˈmɑːrtɪn] - , [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [kəˈmjuːnɪkət] [wɪð; wɪθ]
The Master of Ceremonies , Martin Jianyin , sent someone to communicate with
这 掌握 的 仪式 , 马丁 - , 发送 某人 到 交流 和
[jæn] .
Yan .
严 .

仪司马丁建阴遣人与燕通，

[bɪld] [aɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪnˈsaɪd] [aʊt] .
Build it from the inside out .
建造 它 从 这 里面 出去 .

建从内而间之，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər][æt; ət] [ɑːdz] .
Therefore , the two were at odds .
所以 , 这 二 是 在 赔率 .

因此二人不和。

[ðə; ði][ˈfaɪə] [broʊk] [aʊt] [æt; ət] - .
The fire broke out at Luying .
这 火 打破 出去 在 - .

会赖卢营失火，

[dʒɑ:ntʃən] [sed] [tu:; tə][ji:] :
Jiancheng said to Yi :
建成 说 到 易 :

建乘间谓仪曰：

" [ɛl e 'aɪ] ['lʌ] [bə:nd] [ðə; ði][kæmp] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][saɪn][ʌv; əv] ['trʌb(ə)] . "
" Lai Lu burned the camp , which is a sign of trouble . "
" 赖 鲁 烧伤 这 营 , 哪个 是 一个 符号 的 麻烦 . "

“赖卢烧营为变矣。”

[ji:][wʌz; wəz] [ə'freɪd] .
Yi was afraid .
易 曾是 害怕的 .

仪惧，

[ðeɪ] [ðen] [wɪð'dru:ɪ] [ðer; ðər] [tru:ps] .
They then withdrew their troops .
他们 然后 退出 他们的 军队 .

遂引兵而退，

[ɛl e 'aɪ] ['lʌ] ['ɔ:lsəʊ] [wɪð'dru:ɪ] .
Lai Lu also withdrew .
赖 鲁 还 退出 .

赖卢亦退。

[dʒi:ən][led][hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [si:] [di:] [ænd; ənd] [sə'rendər] [jæn] .
Jian led his people to see De and surrender Yan .
建 引领 他的 人们 到 看 德 和 投降 严 .

建率众来见德降燕，

[mɔ:ˈoʊvər] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][oʊld] ['mæstər][ʌv; əv] ['serəməni:z] [ɪz]['keɪpəb(ə)] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ]
Moreover , it is said that the old master of ceremonies is capable of being
而且 , 它 是 说 那 这 老的 掌握 的 仪式 是 有能力的 的 存在
[ə'tækt] .
attacked .
遭到攻击 .

且言仪师老可击。

['ðerfɔ:r] , [prɪns] [di:] [ʌv; əv] - [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pər'su:t] [oʊvərˈnaɪt] .
Therefore , Prince De of Fanyang led his troops in pursuit overnight .
所以 , 王子 德 的 - 引领 他的 军队 在 追逐 过夜 .

于是范阳王德以兵漏夜追击，

[ðə; ði] [serɪ'moʊniəl] [tru:ps] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
The ceremonial troops suffered a great defeat .
这 仪式 军队 遭受 一个 伟大的 击败 .

仪兵大败，

['sev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ɑ:r; ər] [bɔ:st] .
Seven out of ten are lost .
七 出去 的 十 是 丢失的 .

十损其七，

[ðeɪ] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə] [ə'nʌðər] [loo'keɪ(ə)n] .
They retreated to another location .
他们 撤退 到 其他 地点 .

退屯别地。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] ['ɪʃu:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] ['ɔ:rdəɪŋ] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [ə'tæk] [dʒəŋ'ʃan] .
King Gui of Wei issued an edict ordering his army to attack Zhongshan .
国王 图形用户界面 的 魏 发布 一个 法令 订购 他的 军队 到 攻击 中山 .

魏王珪诏令大军并进攻中山，

[ˈtʃæmpiən] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] ['dʒi:ən] ,
Champion General Wang Jian ,
冠军 一般的 王 建 ,

使冠军将军王建、

[left] ['ɑ:rmɪ] ['dʒen(ə)rəl] [li] [su:] [led] - , - [tru:ps] ,
Left Army General Li Su led 50 , 000 troops ,
左边 军队 一般的 李 苏 引领 - , - 军队 ,

左军将军李粟率兵五万，

[ɡoʊ][ænd; ənd] [ə'tæk] [zɪndu:] .
Go and attack Xindu .
去 和 攻击 信都 .

去攻信都。

[hi:; hi][ˈɔ:lsɒʊ] ['ɔ:rdərd] ['tu:ə,bɑ:][ji:] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] , [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] .
He also ordered Tuoba Yi , the Duke of Dongping , to lead 50 , 000 troops .
他 还 订购 拓巴 易 , 这 公爵 的 东平 , 到 带领 - , - 军队 .

又使东平公拓跋仪率兵五万，

[ðeɪ] [ə'tækt] - [ə'gen] .
They attacked Yedu again .
他们 遭到攻击 - 再次 .

复攻邺都。

[ðə; ði] [θri:] ['dʒenrəlz] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu:; tə] [drɪ'pɑ:rt] .
The three generals were about to depart .
这 三 将军们 是 关于 到 离开 .

三将临行，

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪谓曰：

" ['letər] ,
" **letter** ,
" 信 ,

“信、

[ðə; ði] ['mʌlberi] [ænd; ənd][dʒudʒub] [tri:z] [ʌv; əv][ji:; ji] ,
The mulberry and jujube trees of Ye ,
这 桑 和 枣 树木 的 叶 ,

邺桑枣之木，

[əɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['pi:pəlz] ['laɪvlɪhʊd] .
It is the foundation of people's livelihood .
它 是 这 基础 的 人们的 生计 .

乃生民之本，

[du:][nɑ:t][hɑ:rm][ɔ:r] [kʌt] [daʊn] .
Do not harm or cut down .
做 不是 伤害 或者 切 向下 .

不可伤伐，

" [ki:p] [əɪ 'ti:][tu:; tə] [sə'steɪn] [laɪf] . "
" **Keep it to sustain life .** "
" 保持 它 到 维持 生活 . "

留与养命。”

[ðə; ði] [θri:] ['dʒenrəlz] [rɪ'si:vɪ] [ðə; ði] [ɪm'piəriəl] ['i:dɪkt] .
The three generals received the imperial edict .
这 三 将军们 已收到 这 帝国 法令 .
三将得诏语，

[i:tʃ] [kə'lmaendɪŋ] ['ju:nɪt][ʌv; əv] [tru:ps] ,
Each commanding unit of troops ,
每个 指挥 单元 的 军队 ,
各领部兵，

[hi:; hi] [went] [æz; əz] ['ɔ:rdərd] .
He went as ordered .
他 去 作为 订购 .
依诏前去。

[dʒɒŋʃan] [wʌz; wəz] ['stɑ:rviŋ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Zhongshan was starving at the time .
中山 曾是 饥饿 在 这 时间 .
时中山饥甚，

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][wu:] - [wu:] ,
On the day of Wu - Wu ,
在 这 天 的 吴 - 吴 ,
戊午日，

[ðə; ði]['wei] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət] - [ɪn][dʒu:lu:] .
The Wei army arrived at Bailiwu in Julu .
这 魏 军队 到达的 在 - 在 朱鲁 .
魏大军至钜鹿之柏离坞。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ,
次日，

[ɔ:l][sɪks] ['ɑ:mɪz] [ri:tʃt] [ðə; ði][hu:tʃu:oo] ['rɪvər] .
All six armies reached the Hutuo River .
全部 六 军队 达到 这 滹沱 河 .
六军都至滹沱水，

[ðə; ði] ['hevi] [reɪn] [meɪd] [aɪ 'ti:] [ɪm'pɑ:səb(ə)l][tu:; tə] [æd'væns] [ðə; ði] [tru:ps] .
The heavy rain made it impossible to advance the troops .
这 重的 雨 制成 它 不可能的 到 进步 这 军队 .
因雨大不堪进兵，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp][ɑ:n][ðə; ði] [ʃɔ:r] .
They set up camp on the shore .
他们 放 向上 营 在 这 支撑 .
就傍岸安营。

['mi:nwaɪl] , [mu: 'rɔ:ŋ] [baʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leitər] [jæn] , [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði]['wei] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz]
Meanwhile , Murong Bao , the King of Later Yan , heard that the Wei army was
同时 , 穆隆 包 , 这 国王 的 之后 严 , 听到 那 这 魏 军队 曾是
['steɪʃənd] [ɑ:n][ðə; ði] [bæŋks] [ʌv; əv][ðə; ði][hu:tʃu:oo] ['rɪvər] .
stationed on the banks of the Hutuo River .
驻 在 这 银行 的 这 滹沱 河 .
却说后燕王慕容宝闻魏兵屯于滹沱水边，

[set] [ʌp] [kæmp] [ə'ɪv:ŋ] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] .
Set up camp along the riverbank .
放 向上 营 沿着 这 河岸 .
傍岸下营，

[hiː; hi] ['ɜːrdʒəntli] [kən'sʌltɪd] [wɪð; wɪθ][bəuθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
He urgently consulted with both civil and military officials .
他 紧急 咨询 和 两个都 民用 和 军队 官员 .

急与文武商议。

- [sed] :
Wenwu said :
- 说 :

文武曰：

" [naʊ] [aɪ] [hɪr] [ðæt] [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑːrmi][ɪz] ['steɪfənd] [ɑːn][ðə; ði][bæŋks] [ʌv; əv][ðə; ði][huːtʃuːoʊ] ['rɪvər] . "
" Now I hear that the Wei army is stationed on the banks of the Hutuo River . "
" 现在 我 听到 那 这 魏 军队 是 驻 在 这 银行 的 这 滹沱 河 . "

“今吾闻魏军屯于滹沱水边，

[ɪts] [pə'ziʃ(ə)n] [ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Its position is easy to attack .
它是 位置 是 简单的 到 攻击 .

其势易攻，

[dʒʌst] [wen] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈtaɪəd] ,
Just when they are tired ,
只是 什么时候 他们 是 疲劳的 ,

正当乘其劳顿，

[tə'naɪt] [aɪ] [wɪl] [liːd] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['neɪʃənz] [ˈɑːrmi] .
Tonight I will lead the entire nation's army .
今晚 我 将要 带领 这 全部的 国家的 军队 .

今晚领倾国之兵，

[goʊ][ænd; ənd][reɪd][ðer; ðər][kæmp] .
Go and raid their camp .
去 和 袭击 他们的 营 .

去劫其营，

[ə'tæk] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌnpri'perd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 .

攻其无备。

[ðeɪ] [ri'triːtɪd] .
They retreated .
他们 撤退 .

彼退，

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈwɔːtər] [əb'strʌkts] [ðer; ðər] [weɪ] , [pri'ventɪŋ] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [rɪ'tɜːrniŋ] .
But the water obstructs their way , preventing them from returning .
但 这 水 阻碍 他们的 方式 , 预防 他们 从 返回 .

又有水阻不能还，

[hɪz; ɪz][ɪn'taɪər] [ˈɑːrmi][kʊd; kəd][biː; bi] [tɜːrnd] [ˈɪntuː] [fɪʃ] .
His entire army could be turned into fish .
他的 全部的 军队 可以 是 转向 进入 鱼 .

可令其三军尽为鱼矣，

[ðen] ['tuːəbəː][ˈguːi,dʒiː juː 'aɪ] [wɪl] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] ['kæptʃəd] !
Then Tuoba Gui will also be captured !
然后 拓巴 图形用户界面 将要 还 是 捕获 !

则拓跋珪亦成擒耳！ ”

[kɪŋ] [bəʊ] [ʌv; əv][jæn] [sed] :
King Bao of Yan said :
国王 包 的 严 说 :

燕王宝曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['brɪliənt] . "

" **This plan is brilliant** . "

" 这 计划 是 杰出的 . "

“此计甚妙。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈiːdɪkt][tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz]

Therefore , the King of Yan issued an edict to the civil and military officials

所以 , 这 国王 的 严 发布 一个 法令 到 这 民用 和 军队 官员

[ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] .

of the six armies .

的 这 六 军队 .

于是燕王宝传诏令六军文武，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [ɑːrmd] .

They were all armed .

他们 是 全部 武装 .

俱各披挂，

[ðeɪ] [ˈreɪdɪd] [ðə; ði][ˈweɪ][kæmp][æt; ət] [naɪt] .

They raided the Wei camp at night .

他们 突袭 这 魏 营 在 夜晚 .

至夜去劫魏营。

[æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [men]

An army of 100 , 000 men

一个 军队 的 - , - 男人

大军十万人，

[bəʊθ][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði][plæn] .

Both civil and military officials followed the plan .

两个都 民用 和 军队 官员 随后 这 计划 .

文武尽依计而行。

[ðæt] [naɪt] ,

That night ,

那 夜晚 ,

是夜，

[ðə; ði] [muːn] [wʌz; wəz][æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [deɪ] .

The moon was as bright as day .

这 月亮 曾是 作为 明亮的 作为 天 .

月明如昼，

[kɪŋ] [baʊ] [ʌv; əv][jæn] [led][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - .

King Bao of Yan led an army of 200 , 000 .

国王 包 的 严 引领 一个 军队 的 - , - .

燕王宝以军二十万，

[ðeɪ] [ɔːl] [left] [ðə; ði][ˈsɪti] [ænd; ənd] [sped] [əˈweɪ] .

They all left the city and sped away .

他们 全部 左边 这 城市 和 加速 离开 .

俱各出城驱驰。

[əˈprəʊtʃɪŋ] [waɪz] [kæmp] ,

Approaching Wei's camp ,

接近 魏氏 营 ,

将到魏营，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈsaʊndɪŋ] [ʌv; əv] [ɡɔːŋz] [ænd; ənd] [drʌmz] .

The King of Yan ordered the sounding of gongs and drums .

这 国王 的 严 订购 这 听起来 的 锣 和 鼓 .

燕王宝命鸣锣击鼓，

[ˈʃaʊts] [ʌv; əv] [ˈkɪlɪŋ] [ˈfɪld] [ðə; ði] [er] .
Shouts of killing filled the air .
喊叫 的 杀 已填 这 空气 .

喊杀连天，

[ðeɪ] [ˈstɔːrmd] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈweɪ] [kæmp] .
They stormed into the Wei camp .
他们 暴风雨 进入 这 魏 营 .

杀入魏营。

[waɪz] [truːps] [wɜːr; wər] [ɪnˈdiːd] [ˌʌnpɪˈpeɪrɪd] .
Wei's troops were indeed unprepared .
魏氏 军队 是 的确 毫无准备 .

魏兵果无准备，

[ˈkeɪɔːs] [ænd; ənd] [ˈfaɪtɪŋ]
Chaos and fighting
混乱 和 斗争

自乱混战，

[ˈskæɪtər] [ðem; ðəm] .
Scatter them .
分散 他们 .

杀散。

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈsentɹəl] [ˈɑːrmi] .
King Gui of Wei was in the central army .
国王 图形用户界面 的 魏 曾是 在 这 中央 军队 .

魏王珪在中军，

[ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [ˈʃaʊts] ,
Hearing the shouts ,
听力 这 喊叫 ,

听得喊声大起，

[ðə; ði] [nɔɪz] [wʌz; wəz] [ˈdeɪfɪŋ] .
The noise was deafening .
这 噪音 曾是 震耳欲聋 .

鼓噪喧天，

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][jæn] [ˈsoʊldʒərz] [reɪd] [ðə; ði][kæmp] ,
Knowing that it was Yan soldiers raiding the camp ,
会心 那 它 曾是 严 士兵 突袭 这 营 ,

知是燕兵劫寨，

[get] [ʌp] [ˈkwɪkli]
Get up quickly
得到 向上 迅速地

急忙起来，

[nɑːt][ˈiːv(ə)n][ɪn] [tɜːrmz] [ʌv; əv] [ˈkloʊðɪŋ] [ænd; ənd] [əˈpɪrəns]
Not even in terms of clothing and appearance
不是 甚至 在 条款 的 衣服 和 外貌

不及衣冠，

[dɪˈfeɪld] [her] [ænd; ənd] [ber] [fiːt] ,
Disheveled hair and bare feet ,
蓬头垢面 头发 和 裸 脚 ,

蓬头跣足，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [biːt] [ðə; ði] [drʌm] .
He personally beat the drum .
他 亲自 打 这 鼓 .

亲自击鼓，

[ˈgæðərɪŋ] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
Gathering the generals .
采集 这 将军们 .

聚集众将。

[su:n] [ˈæftər] , [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɑ:n][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [flæŋks] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd]
Soon after , the soldiers on the left and right flanks and the generals and
很快 后 , 这 士兵 在 这 左边 和 正确的 侧翼 和 这 将军们 和
[ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈɑ:miz] [ˈgrædʒuəli] [ˈgæðərd] .
soldiers of the various armies gradually gathered .
士兵 的 这 各种各样的 军队 逐步地 聚集 .

俄而左右及诸军将士稍集，

[ˈɔ:rdər] [ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [jæn] [tu:; tə] [set] [ʌp] [ə; eɪ] [sərˈpraɪz] [əˈtæk] [fɔ:rˈmeɪʃ(ə)n] .
Order Zhang Yan to set up a surprise attack formation .
命令 张 严 到 放 向上 一个 惊喜 攻击 形成 .

传令张充排设奇阵，

[laɪt] [ðə; ði] [tɔ:tʃɪz] ,
Light the torches ,
光 这 火炬 ,

点起火把，

[ˌɪnˈsaɪd] - [kæmp] .
Inside Gaozhao Camp .
里面 - 营 .

高照营内。

[ˈzæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [jæn] ,
Zhang Yan ,
张 严 ,

张充、

- [ˈdʒi:ən][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [splɪt] [ʌp] [ænd; ənd] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] .
Shusun Jian and the others split up and charged out on horseback .
- 建 和 这 其他的 分裂 向上 和 带电 出去 在 马背 .

叔孙建等分头纵骑冲出，

[dʒʌst] [ðen] , [kju:i] [ˈtʃen] [wʌz; wəz] [ɪnˈkaʊntər] .
Just then , Cui Cheng was encountered .
只是 然后 , 崔 程 曾是 遭遇 .

正遇崔逞，

[ˈæftər] [eksˈtʃeɪndʒɪŋ] [bloʊz] ,
After exchanging blows ,
后 交换 打击 ,

交马一合，

[ðen] [ðeɪ] [kɪld] [kju:i] [ˈtʃen] .
Then they killed Cui Cheng .
然后 他们 被杀 崔 程 .

便把崔逞杀去。

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:rmɪ] ,
The rest of the Yan army ,
这 休息 的 这 严 军队 ,

其余燕军，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [prɪˈperd] ,
Seeing that they were prepared ,
看到 那 他们 是 准备 ,

见有准备，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rɪ'tri:tɪd] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They all retreated in disarray .
他们 全部 撤退 在 混乱 .

俱各乱退，

[rɪ'gɑ:rdləs] [ʌv; əv] [ti:m] ,
Regardless of team ,
不管 的 团队 ,

不分队伍，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['æmbʊʃt] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [waɪz] [tru:ps] .
They were ambushed and killed by the King of Wei's troops .
他们 是 遭到伏击 和 被杀 经过 这 国王 的 魏氏 军队 .

被魏王挥兵掩杀，

[ðə; ði] [jæn] ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər][soʊ] ['bædli] [kɪld] [ðæt] [ðeɪ] [ə'bændənd] [ðer; ðər] [swɔ:dz] [ænd; ənd]
The Yan soldiers were so badly killed that they abandoned their swords and
spears .
这 严 士兵 是 所以 糟糕 被杀 那 他们 弃 他们的 剑 和
长矛 .

杀得燕兵都弃刀枪，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生，

[ðə; ði] [jæn] ['ɑ:ɹmi] ['sʌfərd] [ə; eɪ]['meɪdʒər] [dɪ'fɪ:t] .
The Yan army suffered a major defeat .
这 严 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

燕兵大败。

[kɪŋ] [baʊ][ʌv; əv][jæn] [wɪð'dru:z] [hɪz; ɪz]['ɑ:ɹmi] .
King Bao of Yan withdrew his army .
国王 包 的 严 退出 他的 军队 .

燕王宝收军，

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə] [dʒɒŋ'ʃan] .
They returned to Zhongshan .
他们 返回 到 中山 .

走还中山。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] [waɪz] [sɪks] ['ɑ:mɪz] [ə'kwɑɪrd] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['weɪpənz] .
King Gui of Wei's six armies acquired tens of thousands of weapons .
国王 图形用户界面 的 魏氏 六 军队 获得 十 的 数千 的 武器 .

魏王珪六军获得器械十数万，

[kju:ɪ] ['tʃeŋ] [wʌz; wəz] ['kæptʃərd] .
Cui Cheng was captured .
崔 程 曾是 捕获 .

捉得崔逞、

[mɪn] [lɪɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən]
Min Liang and his companion
敏 梁 和 他的 伴侣

闵亮二人，

[ðə; ði] [tu:] [sə'rendərd] .
The two surrendered .
这 二 投降 .

二人请降，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌ; əv][ˈweɪ] [ˈpɑ:rd(ə)n] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [hɪz; ɪz] [səˈrendər] .
The King of Wei pardoned him and accepted his surrender .
这 国王 的 魏 赦免 他 和 公认 他的 投降 .
魏王赦之而受其降。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初,

[kɪŋ] [kɪŋ] [ʌ; əv][jæn] [riˈkwestɪd] [tu;; tə][goʊ][tu;; tə][ðə; ði][eɪd][ʌ; əv][hɪz; ɪz] [ˈkʌntri] [ɪn][ɪts] [taɪm] [ʌ; əv]
King Qinghe of Yan requested to go to the aid of his country in its time of
国王 清河 的 严 请求 到 去 到 这 援助 的 他的 国家 在 它是 时间 的
[ˈkraɪsɪs] , [bʌt; bət][hæd; həd][noʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌ; əv] [ˈdu:ɪŋ] [soʊ] .
crisis , but had no intention of doing so .
危机 , 但 有 不 意图 的 正在做 所以 .
燕清河王会表求赴国难而无行意，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈku:] - [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] .
General Ku Youguanwei was dispatched .
一般的 库 - 曾是 已派出 .
遣将军库宥官伟、

[ju] [ˈtʃŋ] [led][faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] .
Yu Chong led 5 , 000 soldiers as the vanguard .
于 钟 引领 5 , - 士兵 作为 这 先锋 .
余崇将兵五千为前锋。

[ˈweɪ][hæz; həz] [bɪn] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [fɔ:r; fər] [ˈnɪrli] - [deɪz] .
Weï has been stationed in Lulong for nearly 100 days .
魏 有 到过 驻 在 鲁隆 为了 几乎 - 天 .
伟屯兵卢龙近百日，

[aɪ ˈti:] [wəʊnt] [bi;; bi] [sent] .
It won't be sent .
它 惯于 是 发送 .
会不发，

[ˈtʃŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [derd] [nɑ:t] [prəʊˈsi:d] .
Chong and others dared not proceed .
钟 和 其他的 敢于 不是 继续 .
崇等不敢行。

[kɪŋ] [jæn][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
King Yan was furious .
国王 严 曾是 狂怒 .
燕王宝怒，

[meɪk] [ˈpi:p(ə)] [sɪˈvɪrli] [ˈreprəmənd][hɪm; ɪm] .
Make people severely reprimand him .
制作 人们 严重 训诫 他 .
使人切责之，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [bi;; bi] [ʌnəˈvɔɪdəb(ə)] .
It will be unavoidable .
它 将要 是 不可避免的 .
会不得已，

[ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌ; əv] [kənˈsaɪs] [ˈɡʌvərnəns]
In the name of concise governance
在 这 姓名 的 简洁的 治理
以治行简练为名，

[hiː; hi] [steɪd] [fɔːr; fəɹ] [mɔːr] [ðæən; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
He stayed for more than a month .
他 入住 为了 更多的 比 一个 月 .

复留月余。

[ðə; ði] [greɪt] [ˈenvɔɪz] [laɪt] [ˈɑːrmi] [ədˈvænsɪz] [θruː] [ðə; ði] [ˈpæsɪdʒ] .
The Great Envoy's light army advances through the passage .
这 伟大的 特使的 光 军队 进展 通过 这 通道 .

伟使轻军前行通道，

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃoʊ] [ʌv; əv] [fɔːrs] ,
And make a show of force ,
和 制作 一个 展示 的 力量 .

且张声势，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [wɜːr; wəɹ] [əˈfreɪd] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə][goʊ] .
All the generals were afraid and did not want to go .
全部 这 将军们 是 害怕的 和 做过 不是 想 到 去 .

诸将皆畏避不欲行。

[ju] - [sed] :
Yu Chongfen said :
于 - 说 :

余崇奋言曰：

" [ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪz] [naʊ] [ˌoʊvərˈwelmɪŋ] . "
" The enemy is now overwhelming . "
" 这 敌人 是 现在 压倒 . "

“今巨寇滔天，

[kiːˈoʊtoʊ][ɪz][ɪn][ˈdeɪndʒər] ,
Kyoto is in danger ,
京都 是 在 危险 ,

京都危迫，

[ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [mæn] [wʊd] [rɪsk][hɪz; ɪz][laɪf][tuː; tə] [seɪv] [hɪz; ɪz][bɔːrd][ænd; ənd] [ˈfɑːðər] .
Even a common man would risk his life to save his lord and father .
甚至 一个 常见的 男人 会 风险 他的 生活 到 节省 他的 主 和 父亲 .

匹夫犹思致命以救君父，

[ˈdʒent(ə)lmən] , [juː; jʊ][ɑːr; əɹ] [ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪt] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈneɪ](ə)n] .
Gentlemen , you are entrusted with the great responsibility of the nation .
先生们 , 你 是 受托 和 这 伟大的 责任 的 这 国家 .

诸君荷国宠任，

[ænd; ənd][duː;][wiː; wi] [ˈtʃerɪʃ] [laɪf][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] ?
And do we cherish life even more ?
和 做 我们 珍惜 生活 甚至 更多的 ?

而更惜生乎？

[ɪf] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [kəˈlæpsɪz]
If the country collapses
如果 这 国家 崩溃

若社稷倾覆，

[ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] [huː] [feɪlz] [tuː; tə][ʌpˈhoʊld][hɪz; ɪz] [ˈduːti]
A subject who fails to uphold his duty
一个 主题 WHO 失败 到 坚持 他的 责任

臣节不守，

[hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ˈʌtərli] [hjuˈmɪlieɪtɪd] [tuː; tə][daɪ] .
He would be utterly humiliated to die .
他 会 是 完全地 受辱 到 死 .

死有余辱。

[ˈdʒɛnt(ə)lmən] , [meɪ] [juː; jʊ] [ɔːl] [rɪˈzaɪd] [hɪr] [ɪn] [piːs] .
Gentlemen , may you all reside here in peace .
先生们 , 可能 你 全部 居住 这里 在 和平 :

诸君安居于此,

" [aɪ] [ɜːrdʒ] [juː; jʊ] [tuː; tə] [əkˈsept] [ðɪs] . "
" I urge you to accept this . "
" 我 敦促 你 到 接受 这 . "

崇请当之。”

[ˈweɪ] [geɪv] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lri] .
Wei gave five hundred infantry and cavalry .
魏 给予 五 百 步兵 和 骑兵 :

伟给步骑五百人。

[ˈtʃɒŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [juːjæŋ] .
Chong arrived at Yuyang .
钟 到达的 在 余阳 :

崇至渔阳,

[ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ˈweɪ] [truːps] ,
Encountering Wei troops ,
遭遇 魏 军队 ,

遇魏兵,

[dɪˈfiːt] [ðem; ðəm] .
Defeat them .
击败 他们 :

击却之,

[ðə; ðɪ] [məˈræl] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ɪmˈpruːvd] [ˈslɑːtli] .
The morale of the people improved slightly .
这 士气 的 这 人们 改进 轻微地 :

众心稍振。

[ðə; ðɪ] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɪz] [ðə; ðɪ] [raɪt] [pæθ] .
The beginning is the right path .
这 开始 是 这 正确的 小路 :

会始乃上道,

[baɪ] [ðɪs] [mʌnθ] ,
By this month ,
经过 这 月 ,

至是月,

[wiː; wi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [dʒɪːtʃɛŋ] .
We arrived at Jicheng .
我们 到达的 在 吉成 :

始达蓟城。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [hæd; həd] [bɪn] [brɪˈsiːdʒɪŋ] [dʒɒŋˈʃan] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The King of Wei had been besieging Zhongshan for a long time .
这 国王 的 魏 有 到过 围攻 中山 为了 一个 长的 时间 :

魏王围中山既久,

[ðə; ðɪ] [ˈsoʊldʒərz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [ɔːl] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ɡoʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] .
The soldiers in the city all wanted to go out and fight .
这 士兵 在 这 城市 全部 通缉 到 去 出去 和 斗争 :

城中将士皆欲出战。

[kɪŋ] [lɔːŋ] [ʌv; əv] [ˈgaoʊˈjæŋ] [sed] :
King Long of Gaoyang said :
国王 长的 的 高阳 说 :

高阳王隆曰：

[ɔ:ɫ'ðoʊ] [ˈtu:ə,bɑ:] [ˈgu:ɪ,,dʒɪ: ju: ˈaɪ] [geɪnd] [ə; eɪ] [smɔ:l] [ədˈvæntɪdʒ] .
Although Tuoba Gui gained a small advantage .
虽然 拓巴 图形用户界面 获得 一个 小的 优势 .

“拓跋珪虽获小利，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [tru:ps] [hæv; həv] [bɪn] [ˈsteɪʃənd] [ðer; ðər][fɔ:r; fər] [ˈjɪrz] .
However , the troops have been stationed there for years .
然而 , 这 军队 有 到过 驻 那里 为了 年 .

然屯兵经年，

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] [ˈdæmɪdʒd] .
Most of the horses were damaged .
最多 的 这 马匹 是 损坏的 .

士马损伤大半，

[ˈpi:p(ə)] [jɜ:rn] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] [hoʊm] .
People yearn to return home .
人们 向往 到 返回 家 .

人心思归，

[ðə; ði] [ˈveriəs] [dɪˈpɑ:tmənts] [wɜ:r; wər] [ˈskætərd] .
The various departments were scattered .
这 各种各样的 部门 是 疏散 .

诸部离散。

[ɪf] [aɪ ˈti:][ɪz][brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv][maɪ] [ˈli:ʒər] ,
If it is because of my leisure ,
如果 它 是 因为 的 我的 闲暇 ,

若因我之逸，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [dɪˈklaɪn] ,
Taking advantage of their decline ,
采取 优势 的 他们的 衰退 ,

乘彼之衰，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

往无不克。

[ɪf] [ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [ɪndɪˈsaɪsɪv]
If hesitant and indecisive
如果 犹豫不决 和 优柔寡断

如持重不决，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [dɪˈmɔ:ɹəlaɪzd] .
The soldiers were demoralized .
这 士兵 是 士气低落 .

将士气丧，

[æz; əz] [taɪm] [goʊz][baɪ] , [θɪŋz] [kæn; kən] [tʃeɪndʒ] .
As time goes by , things can change .
作为 时间 去 经过 , 事物 能 改变 .

事久变生，

[ɔ:ɫ'ðoʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ju:z] [aɪ ˈti:] ,
Although I wish to use it ,
虽然 我 希望 到 使用 它 ,

虽欲用之，

[aɪ ˈti:][ɪz] [ʌnəˈteɪnəbl] .
It is unattainable .
它 是 高不可攀 .

不可得也。”

[bəʊ] - ,
Bao Ranzhi ,
包 - ,

宝然之，

[ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [əˈloʊn] [ˈɔːlweɪz] [əˈpəʊzd] [hɪz; ɪz][prəˈpəʊz(ə)] .
Zhao Wanglin alone always opposed his proposal .
赵 - 独自的 总是 反对 他的 提议 .

独赵王麟每阻其议。

[ðə; ði] [lɪst] [wʌz; wəz] [əˈbɑːlɪft] [ˈsevrəl] [taɪmz] .
The Longcheng List was abolished several times .
这 龙城 列表 曾是 废除 一些 时代 .

隆成列而罢者数四。

[ðə; ði] [ˈmæsɪz] [ˈdiːpli] [riˈzentɪd] [ˈlɪn] .
The masses deeply resented Lin .
这 群众 深 怨恨 林 .

众大恨麟，

[ˈlɪn] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][rɑːb][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] .
Lin used his troops to rob the King of the North .
林 用过的 他的 军队 到 抢 这 国王 的 这 北 .

麟以兵劫北地王精，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [fərˈbɪdn] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [ˈtreʒər] .
He ordered the forbidden troops to kill the treasure .
他 订购 这 禁止 军队 到 杀 这 宝藏 .

使率禁兵杀宝，

[hiː; hi] [rɪˈdʒektɪd] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ] [ˈraɪtʃəsənəs] .
He rejected it with righteousness .
他 拒绝 它 和 义 .

精以义却之。

[ˈlɪn] [ŋjuː]
Lin Nu
林 努

麟怒，

[ˈspɜːrmɪsaɪd]
Spermicide
杀精剂

杀精，

[ˈliːvɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈmaʊntnɪz] ,
Leaving for the Western Mountains ,
离开 为了 这 西 山脉 ,

出奔西山，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˈdɪŋlɪŋ] ,
According to Dingling ,
根据 到 定陵 ,

依丁零余众，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [wʌz; wəz] [[ɑːkt] .
The city was shocked .
这 城市 曾是 震惊 .

于是城中震骇。

[ðə; ði] [ˈtreʒər] [wʌz; wəz] [fɪrd] [tuː; tə][biː; bi][ˈstəʊlən] .
The treasure was feared to be stolen .
这 宝藏 曾是 害怕 到 是 被盗 .

宝恐麟夺，

[ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['fɔ:rsɪz] ['ɑ:kjupaɪd] .
The combined forces occupied Longcheng .
这 合并 力量 占领 龙城 .

合军据龙城，

[ðen] [hi; hi] ['sʌmənd] [bɔ:ŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][li:'aʊʃi:] , [nɑ:ŋ] .
Then he summoned Long and the King of Liaoxi , Nong .
然后 他 被召唤 长的 和 这 国王 的 辽西 , 农 .

乃召隆及辽西王农，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tu; tə] [ɪ'skeɪp] [tu; tə] [bəʊlɒŋ] ['sɪti] .
They plotted to escape to Baolong City .
他们 绘制 到 逃脱 到 宝龙 城市 .

谋走保龙城。

[bɔ:ŋ] [sed] :
Long said :
长的 说 :

隆曰：

" [naʊ] [wi; wi] [wɪ] [tu; tə] [mu:v] [nɔ:rθ] , "
" Now we wish to move north , "
" 现在 我们 希望 到 移动 北 , "

“今欲北迁，

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [ə'prəʊpriət] [tu; tə] [du:] [səʊ] .
It is also appropriate to do so .
它 是 还 合适的 到 做 所以 .

亦事之宜。

[haʊ'evər] , [ɪz][ə; eɪ] [smɔ:l] [ænd; ənd] [pɔr] [pleɪs] .
However , Longcheng is a small and poor place .
然而 , 龙城 是 一个 小的 和 贫穷的 地方 .

然龙城地狭民贫，

[ɪf] [ju:st] [ɪn] ['tʃaɪnə] ,
If used in China ,
如果 用过的 在 中国 ,

若以中国之用，

[teɪk] [wʌt] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)] ,
Take what is sufficient in the middle ,
拿 什么 是 充足的 在 这 中间 ,

取足于中，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən] ['ɔ:fər] ['eni] [help] .
It is unlikely that they can offer any help .
它 是 不太可能 那 他们 能 提供 任何 帮助 .

难望有助。

[ɪf] [wi; wi] ['præktɪs] [fru:'gæləti][ænd; ənd] [ʌv] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] . . .
If we practice frugality and love the people . . .
如果 我们 实践 节俭 和 爱 这 人们 . . .

若节用爱民，

['fɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd] ['treɪnɪŋ] ['səʊldʒərz]
Farming and training soldiers
农业 和 训练 士兵

务农训兵，

['oʊvər][ðə; ði] ['jɪrz] ,
Over the years ,
超过 这 年 ,

数年之中，

[bəuθ] ['pʌblɪk] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['sektəs] [ɑ:r; ə] [wel] - [ɔ:f] .
Both public and private sectors are well - off .
两个都 民众 和 私人的 行业 是 出色地 - 离开 .
公私充实。

[ænd; ənd][ʹʒaʊ, 'dʒaʊ] ,
And Zhao ,
和 赵 ,

而赵、

[brɪ'twi:n] ['wei] ,
Between Wei ,
之间 魏 ,

魏之间，

[dɪs'gʌstɪd] [baɪ][ðə; ði] [bru:'tæləti] [ʌv; əv]['bændɪts] ,
Disgusted by the brutality of bandits ,
厌恶 经过 这 残酷 的 强盗 ,

厌苦寇暴，

[ˈpi:p(ə)l] [θɪŋk] [ʌv; əv] [jæn] [di:] ,
People think of Yan De ,
人们 思考 的 严 德 ,

民思燕德，

[soʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['bænərz] [meɪ] [rɪ'tɜ:rn] .
So that the banners may return .
所以 那 这 横幅 可能 返回 .

庶几返旆，

[tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði][oʊld] ['bɪznəs] ;
To restore the old business ;
到 恢复 这 老的 商业 ;

克复故业；

[ɪf] [nɑ:t] ,
If not ,
如果 不是 ,

如其不能，

[ðen] [rɪ'laɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪj(ə)n][tu:; tə] [dɪ'fend] [wʌn'self] .
Then rely on the strategic location to defend oneself .
然后 依靠 在 这 战略 地点 到 保卫 自己 .

则凭险固自守，

[ðæts] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] ['li:ʒəli] [kən'sɜ:rv] [wʌnz] ['enərdʒi] [ænd; ənd] ['fɑ:rpən] [wʌnz] [skɪlz] !
That's enough to leisurely conserve one's energy and sharpen one's skills !
那就是 足够的 到 悠闲 养护 一个人的 活力 和 锐化 一个人的 技能 !

亦足以优游养锐耳！ ”

[baʊ] - ,
Bao Ranzhi ,
包 - ,

宝然之，

[ðæt] [naɪt] , [hi:; hi] [met] [wɪð; wɪθ] [kraʊn] [prɪns] [sɪ:'i:] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɑ:rməz] [ʌv; əv] - ,
That night , he met with Crown Prince Ce and the farmers of Longnong ,
那 夜晚 , 他 遇见 和 王冠 王子 塞 和 这 农民 的 - ,

遂夜与太子策及垄农等，

[hi:; hi] [led] ['oʊvər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['kævəlɪmən] [tu:; tə][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] ['ɑ:rmɪ] .
He led over ten thousand cavalrymen to the meeting army .
他 引领 超过 十 千 骑兵 到 这 会议 军队 .

率万余骑出赴会军，

[ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [ʌn'kleɪmd] .
The city is unclaimed .
这 城市 是 无人认领 .

城中无主，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ][æŋ'zaɪəti][ænd; ənd][kən'fju:z(ə)n] .
The people were filled with anxiety and confusion .
这 人们 是 已填 和 焦虑 和 困惑 .

百姓惶惑。

[wen] [kɪŋ] ['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv]['weɪ] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] [baʊ][hæd; həd] [left] ,
When King Gui of Wei learned that Bao had left ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 学习 那 包 有 左边 ,

魏王珪闻知宝走了，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] [æt; ət] [naɪt] .
They intended to enter the city at night .
他们 故意的 到 进入 这 城市 在 夜晚 .

欲夜入城。

['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [wʌz; wəz] ['lu:tɪŋ] .
General Wang Jianzhi was looting .
一般的 王 煎枝 曾是 抢劫 .

将军王建志在掳掠，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [hi:; hi] [fɪrd] [ðə; ði]['soʊldʒərz] [maɪt] [sti:l] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['trezəri] .
He then said he feared the soldiers might steal from the treasury .
他 然后 说 他 害怕 这 士兵 可能 偷 从 这 财政部 .

乃言恐士卒盗府库之物，

[pli:z] [weɪt] [ʌn'tɪl] [tə'mɑ:roʊ] ['mɔ:rnɪŋ] .
Please wait until tomorrow morning .
请 等待 直到 明天 早晨 .

请俟明旦，

['gu:i,dʒi: ju: 'aɪ] [ðen] [stɔ:pt] .
Gui then stopped .
图形用户界面 然后 停止 .

珪乃止。

[jæn] [kaɪ'fʌŋ] [ɡɔ:ŋ] ['ʃi:ɑ:ŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [li:v] .
Yan Kaifeng Gong Xiang wanted to leave .
严 开封 锣 向 通缉 到 离开 .

燕开封公详欲走，

[nɑ:t] [dʌŋ] .
Not done .
不是 完毕 .

未行，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [praɪ'merəli][fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] .
The city was established primarily for this purpose .
这 城市 曾是 已确立的 主要 为了 这 目的 .

城中立以为主，

[ðeɪ] [ʌt] [ðə; ði] [dɔ:z] [ænd; ənd][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə][koʊ'ɑ:pərəɪt] .
They shut the doors and refused to cooperate .
他们 关闭 这 门 和 拒绝 到 合作 .

闭门拒守。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t] ['kæptʃər]
King Gui of Wei led his troops to attack , but they could not capture
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 到 攻击 , 但 他们 可以 不是 捕获
[aɪ 'ti:] .
it :
它 :

魏王珪率众攻之不拔，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [dɪ'livər] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] .
He sent someone to the city to deliver the message .
他 发送 某人 到 这 城市 到 递送 这 信息 :

使人临城谕之，

[s'kɒləz] [ænd; ənd] ['kɑ:mənər] [ə'laɪk] [sed] :
Scholars and commoners alike said :
学者们 和 平民 同样 说 :

士庶皆曰：

" [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] ['ɪgnərənt] ['pi:p(ə)] , "
" A bunch of ignorant people , "
" 一个 束 的 无知 人们 , "

“群小无知，

[aɪ] [fɪr] [ðeɪ] [meɪ] [ri:'dʒɔɪŋ; rɪ'dʒɔɪn][ðə; ði] [ræŋks] [ʌv; əv] [ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] ['gæðəd] [tə'geðər] .
I fear they may rejoin the ranks of those who have gathered together .
我 害怕 他们 可能 重新加入 这 排名 的 那些 WHO 有 聚集 一起 .

恐复如参合之众，

['ðɜ:fɔ:r] , [hi:; hi][kʊd; kəd]['oʊnli] [prə'ɔ:bɪŋ] [hɪz; ɪz][laɪf][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [fju:] [wi:kz] .
Therefore , he could only prolong his life for a few weeks .
所以 , 他 可以 仅有的 延长 他的 生活 为了 一个 很少 周 .

故苟延旬月之命，

['ðɜ:fɔ:r] , [ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [sə'rendər] .
Therefore , they will not surrender .
所以 , 他们 将要 不是 投降 :

是以不降耳。”

[kɪŋ] ['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [ænd; ənd] [kɪŋ] ['dʒi:ən][ʌv; əv] ['gʌ]
King Gui of Wei and King Jian of Gu
国王 图形用户界面 的 魏 和 国王 建 的 顾

魏王珪顾王建，

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd][ænd; ənd][spæt] [ɪn][ðer; ðər] [feɪs] .
He cursed and spat in their face .
他 被诅咒的 和 争吵 在 他们的 脸 :

大骂而唾其面，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [æŋ; ən] [ə'tæk] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] .
He then ordered an attack on the city .
他 然后 订购 一个 攻击 在 这 城市 :

复令攻城。

['tʃæptər] - : [prɪns] [jæn] [fli:z] [tu:; tə]
Chapter 288 : Prince Yan flees to Longcheng
章 - : 王子 严 逃跑 到 龙城

第二八八回 燕王宝走奔龙城

[baɪ][ˈeɪprəl] ,
By April ,
经过 四月 ,

至四月，

[ðə; ði] ['wei] ['ɑ:mi] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] .
The Wei army ran out of food .
这 魏 军队 跑 出去 的 食物 .

魏军粮尽，

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [wʌz; wəz] ['di:pli] ['wɜ:rid] [ə'baʊt] [ðɪs] .
King Gui of Wei was deeply worried about this .
国王 图形用户界面 的 魏 曾是 深 担心 关于 这 .

魏王珪心甚忧之，

[ænd; ənd] [æskt] [kju:i] ['tʃɛŋ] :
And asked Cui Cheng :
和 问 崔 程 :

而问崔逞曰：

" ['kɜ:rəntli] , [ðə; ði] ['ɑ:mi:z] [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:r; ər] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] . "
" Currently , the army's food supplies are insufficient . "
" 现在 , 这 军队的 食物 补给品 是 不足的 . "

“目今军粮不继，

[wʌt] [plæn][du:][ju: jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ?

卿有何计可办？ ”

['tʃɛŋ] [dʒɪnjən] [sed] :
Cheng Jinyan said :
程 金燕 说 :

逞进言曰：

" [ðə; ði] ['flaɪɪŋ] [aʊl] [tʃeɪndʒd] [ɪts] [vɔɪs] ['æftər] ['i:ɪŋ] ['mʌl,beri:z] . "
" The flying owl changed its voice after eating mulberries . "
" 这 飞行 猫头鹰 已更改 它是 嗓音 后 吃 桑葚 . "

“飞鸮食葚而改音，

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['poʊətri] ['menʃənz] [ðɪs] [ɪ'vent] .
The Book of Poetry mentions this event .
这 书 的 诗 提及 这 事件 .

《诗》称其事，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [hɪr] [naʊ] .
There are many here now .
那里 是 许多 这里 现在 .

今此处甚多，

[waɪ] ['dʌznt] [jɔr; jər] ['mædʒəsti] [send] [ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] [tu:; tə] [teɪk] [aɪ 'ti:] ?
Why doesn't Your Majesty send the six armies to take it ?
为什么 不 你的 威严 发送 这 六 军队 到 拿 它 ?

陛下何不使六军取之，

[tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz] ['mɪləteri] ['ræʃnz; 'reɪʃnz]
To serve as military rations
到 服务 作为 军队 口粮

以充军食，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [læst] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] !
It can last for several months !
它 能 最后的 为了 一些 几个月 !

可支数月耳！ ”

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [ɪnˈdiːd] ！ "

" **Indeed** ！ "

" 的确 ！ "

“然！ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] .

Therefore , an edict was issued to the six armies .

所以 , 一个 法令 曾是 发布 到 这 六 军队 .

于是传诏六军，

[ɡoʊ] [ˈkwɪkli] [ænd; ənd] [ˈhɑːrvɪst] [ðə; ði] [ˈmʌlˌberiːz] [tuː; tə] [iːt] .

Go quickly and harvest the mulberries to eat .

去 迅速地 和 收成 这 桑葚 到 吃 .

速去收葚而食之。

[ˈæftər][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][hæd; həd] [ˈɡæðərd] [ðer; ðər] [prəˈvɪʒnz] ,

After the soldiers had gathered their provisions ,

后 这 士兵 有 聚集 他们的 条款 ,

兵既收食，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [tʃiːf] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv] [ˈveriəs] [traɪbz] , [ɪnˈkluːdɪŋ] - [sɔːŋ] , [ədˈvaɪzɪd] [ðə; ði]

Suddenly , the chief ministers of various tribes , including Changsun Song , advised the

突然 , 这 首席 部长们 的 各种各样的 部落 , 包括 - 歌曲 , 建议 这

[kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈweɪ] , [ˈseɪɪŋ] :

King of Wei , saying :

国王 的 魏 , 说 :

忽诸部大人长孙嵩等进言于魏王曰：

[ˈmʌlˌberiːz] [ɑːr; ər] [fuːd] [fɔːr; fər][bɜːrdz][ænd; ənd] [biːsts] .

Mulberries are food for birds and beasts .

桑葚 是 食物 为了 鸟类 和 野兽 .

“葚乃禽兽之食，

[ɪf] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [iːts] [ðɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [wɪl] [daɪ] .

If a person eats this for a long time , they will die .

如果 一个 人 吃 这 为了 一个 长的 时间 , 他们 将要 死 .

人若久食必殂，

[jɜːr; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [fəɹˈbɪd][ðə; ði][sɪks] [ˈɑːmɪz] [frʌm; frəm] [ˈiːtɪŋ] .

Your Majesty may forbid the six armies from eating .

你的 威严 可能 禁止 这 六 军队 从 吃 .

陛下可禁六军勿食。”

[kɪŋ] [ˈguːɪˌdʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [səˈspektɪd] [kjuːɪ][ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] [ænd; ənd] [ˈærəɡənt] .

King Gui of Wei suspected Cui of being disrespectful and arrogant .

国王 图形用户界面 的 魏 怀疑 崔 的 存在 不尊重 和 傲慢的 .

魏王珪疑崔逞侮慢，

[ɪf] [wʌn] [dʌz] [nɔːt] [iːt] , [wʌn] [wɪl] [ʃoʊ] [saɪnz] [ʌv; əv] [ˈhʌŋɡər] .

If one does not eat , one will show signs of hunger .

如果 一 做 不是 吃 , 一 将要 展示 标志 的 饥饿 .

而不食则有饥色，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [fiːd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] .

They wanted to feed the army .

他们 通缉 到 喂养 这 军队 .

欲纵军食之，

[aɪ] [fɪr] [hiː; hi] [wɪl] [daɪ] [suːn] .

I fear he will die soon .

我 害怕 他 将要 死 很快 .

恐久见殂，

[ˈhɛzəˌteɪtɪŋ]
Hesitating
犹豫不决

心犹豫间，

[kju:ɪ] [ˈtʃɛŋ] [ˈɔ:lsoʊ] [sed] :
Cui Cheng also said :
崔程还说 :

崔逞又曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][kæn; kən][ˈɔ:rdər][ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:miz] [tu:; tə] [ˈhɑ:rvɪst] [ðə; ði] [ˈmʌlˌberi:z] [ɪn] [taɪm] . "
" Your Majesty can order the six armies to harvest the mulberries in time . "

“陛下可使六军及时收葚，

" [wʌns] [its] [tu:] [leɪt] , [aɪ ˈti:] [wɪl] [ɔ:l][bi:; bi] [ɡɔ:n] . "
" Once it's too late , it will all be gone . "

" 一次它是也晚的，它将要全部是已消失。 "

过时则落尽无矣。”

[kɪŋ] [ˈɡu:ɪˌdʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
King Gui of Wei angrily said :
国王图形用户界面的魏愤怒地说 :

魏王珪怒曰：

" [ðə; ði][ɪnˈtɜ:rn(ə)] [ˈtreɪtəz] [hæv; həv][nɑ:t] [bɪn] [kweld] , "
" The internal traitors have not been quelled , "

" 这内部的叛徒有不是到过平息， "

“内贼未平，

[haʊ] [kæn; kən][ˈsoʊldʒərz] [əˈbændən] [ðer; ðər][ˈɑ:rmər][ænd; ənd] [kəˈlekt] [ˈmʌlˌberi:z] ?
How can soldiers abandon their armor and collect mulberries ?
如何能士兵放弃他们的盔甲和收集桑葚？

兵众安可弃甲而收葚乎？ ”

[soʊ][hi:; hi][dɪd][nɑ:t][ˈlɪs(ə)n] .
So he did not listen .
所以他做过不是听。

遂弗听。

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃu:d] [ˈɔ:rdərɪŋ] [ɡoʊŋɡji] [ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] [tu:; tə] [li:d] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ]
An imperial edict was issued ordering Gongyi of Dongping to lead his army

一个帝国法令曾是发布订购巩义 的东平到带领他的军队

[bæk] [tu:; tə][dʒu:lʊ:] .
back to Julu .
后退到朱鲁。

使人诏东平公仪领军还钜鹿。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈʃi:ɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [træpt] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Meanwhile , Murong Xiang was trapped in Zhongshan .
同时，穆隆向曾是被困在中山。

却说慕容详被困于中山，

[ðə; ði] [ˈsɪti:z] [fu:d] [səˈplaɪz] [ɑ:r; ər] [ɪɡˈzɔ:stɪd] .
The city's food supplies are exhausted .
这城市的食物补给品是筋疲力尽的。

城中粮尽，

[hi:; hi] [ðen] [ɪnˈkwaɪəd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .
He then inquired of the civil and military officials .
他然后询问的这民用和军队官员。

遂问于众文武，

- [sed] :
Wenwu said :
- 说 :

文武曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði][ˈwei] [ˈɑ:mi:z] [prəˈviʒnz] [ɑ:r; ər][ˈɔ:lsʊʊ] [ɪgˈzɔ:stɪd] . "
" I have heard that the Wei army's provisions are also exhausted . "
" 我 有 听到 那 这 魏 军队的 条款 是 还 筋疲力尽的 . "

“臣闻魏人军粮亦尽，

[aɪ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [gʊʊ] [su:n] .
I will definitely go soon .
我 将要 确实 去 很快 .

不久必去，

[ɪf] [ju:; jʊ][gʊʊ] , [ju:; jʊ][kæn; kən][hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [ˌnɪrˈbaɪ] [ˈtrænsɜ:rt] [aɪ ˈti:] .
If you go , you can have someone nearby transport it .
如果 你 去 , 你 能 有 某人 附近 运输 它 .
去则可令附近人运之。”

[wen] [kɪŋ] [baʊ][ʌv; əv][jæn] [left] [dʒɜŋˈʃan] ,
When King Bao of Yan left Zhongshan ,
什么时候 国王 包 的 严 左边 中山 ,
时燕王宝走出中山，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [kɪŋ] [wɪl] [li:d] - , - [ˈkæv(ə)lɪrɪ] .
The Prince of Qinghe will lead 30 , 000 cavalry .
这 王子 的 清河 将要 带领 - , - 骑兵 .
清河王会率骑兵三万，

[ˈwelkəmiŋ] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [dʒɪŋnən] .
Welcoming them from Jingnan .
欢迎 他们 从 荆南 .
迎于荆南。

[ðə; ði] [ˈmɔ:nstər] [wɪl] [ʃʊʊ] [ˈheɪtrɪd] .
The monster will show hatred .
这 怪物 将要 展示 仇恨 .
宝怪会有恨色，

[hi:; hi] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [əˈmʌŋ] [kɪŋ] [nɔ:ŋ] [ʌv; əv][li:ˈaʊˈʃi:] [ænd; ənd] [kɪŋ] [lɔ:ŋ] [ʌv; əv]
He then divided his troops among King Nong of Liaoxi and King Long of
他 然后 分割 他的 军队 之中 国王 农 的 辽西 和 国王 长的 的
[ˈgəʊˈjæŋ] .
Gaoyang .
高阳 .
遂将其兵分给辽西王农及高阳王隆，

[ɔ:ɪ] [ðə; ði] [ˈtreʒəri] [ænd; ənd] [ˈstɔ:haus] [ɪn][dʒɪ][wɜ:r; wər] [mu:vd] .
All the treasury and storehouses in Ji were moved .
全部 这 财政部 和 仓库 在 季 是 已搬 .
尽徙蓟中府库，

[ˈhedɪŋ] [nɔ:rθ] [tɔ:rdʒ] [ʃaɪ] .
Heading north towards Longcheng Shihe .
标题 北 向 龙城 石河 .
北趋龙城石河。

[ˈgu:ɪ,dʒɪ: ju: ˈaɪ] [led] - , - [tru:ps] [ɪn] [pərˈsu:t] .
Gui led 10 , 000 troops in pursuit .
图形用户界面 引领 - , - 军队 在 追逐 .
珪引兵一万追之，

[dʒi] [baʊ] [ju] [ˌɛks aɪ 'eɪ][moʊ] ['zeɪ] ,
Ji Bao Yu Xia Mo Ze ,
季 包 于 夏 莫 泽 ,
及宝于夏莫泽,
[ðeɪ] [wɪl] [ˈɔ:rgənaɪz] [ðer; ðər] [ˈfɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [ɪn'ɡerdʒ] [ɪn] ['bæt(ə)] .
They will organize their forces and engage in battle .
他们 将要 组织 他们的 力量 和 从事 在 战斗 .
会整阵与战。

[ˈægrɪkʌltʃər]
Agriculture
农业
农、
[b:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [led] ['oʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['kævəlɪmən] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [tu:; tə]
Long and his men led over a thousand cavalrymen from the south to
长的 和 他的 男人 引领 超过 一个 千 骑兵 从 这 南 到
[tʃɑ:rdʒ] [æt; ət][ðem; ðəm] .
charge at them .
收费 在 他们 .

隆等将南来一千余骑冲之，
[ðə; ði] ['weɪ] [ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] ['meɪdʒər] [dɪ'fi:t] .
The Wei army suffered a major defeat .
这 魏 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

魏兵大败。
[ðə; ði] ['fɑ:rmər] [tʃeɪst] [ˈæftər][ðə; ði] ['pesnts] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li] .
The farmer chased after the peasants for over a hundred li .
这 农民 追逐 后 这 农民 为了 超过 一个 百 里 .
农追下百余里，

[b:ŋ] [sed] [tu:; tə] [jæŋ] - :
Long said to Yang Liqiu :
长的 说 到 杨 - :
隆谓阳理璆曰：
" [dʒɒŋ] [ʃan] [hæz; həz] [ə'mæst] [tenz] [ʌv; əv] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [tru:ps] . "
" Zhongshan has amassed tens of thousands of troops . "
" 中山 有 积累 十 的 数千 的 军队 . "

“中山积兵数万，
[ʌn'erb(ə)] [tu:; tə] ['ri:əlaɪz] [maɪ] [æm'bɪʃənz]
Unable to realize my ambitions
无法 到 意识到 我的 抱负
不得以展吾志，

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] ['vɪktəri] ,
Today's victory ,
今天的 胜利 ,
今日之捷，
[ɪts] [rɪ'ɡretəbl] .
It's regrettable .
它是 令人遗憾 .
令人遗恨。”

[hi:; hi] [wept] [wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [ɪ'moʊʃ(ə)n] .
He wept with great emotion .
他 哭泣 和 伟大的 情感 .
因慷慨流涕。

[ˈæftər] [dɪˈfi:tɪŋ] [ðə; ði][ˈwei] [ˈɑ:mi] ,
After defeating the Wei army ,

后 击败 这 魏 军队 ,

会既败魏兵，

[hɪz; ɪz] [rɪˈzentmənt] [gru:] [strɔ:ŋgər] .
His resentment grew stronger .

他的 怨恨 生长 更强 .

含恨滋甚。

[lɔ:ŋ] [rɪˈpi:tɪdli] [ɪnˈstrʌktɪd] [ænd; ənd] [ˈreprəˌmændɪd] ,
Long repeatedly instructed and reprimanded ,

长的 反复 指示 和 训斥 ,

隆屡训责，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [ɪnˈkri:s] [ˈæŋgər] .
It will increase anger .

它 将要 增加 愤怒 .

会益忿怒，

[ðeɪ] [ðen] [plɒtɪd] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] .
They then plotted to rebel .

他们 然后 绘制 到 反叛 .

遂谋为作乱。

[baʊ] [hɜ:rd] [ʌv; əv][,aɪ ˈti:] ,
Bao heard of it ,

包 听到 的 它 ,

宝闻之，

- [nɑ:ŋ] ,
Miwei Nong ,

- 农 ,

密渭农、

[lɔ:ŋ] [maʊθ] :
Long mouth :

长的 嘴 :

隆口：

" [əbˈzəvɪŋ, ɔb-][ðə; ði] [wei] [li:dz] [tu:; tə] [ˌʌndərˈstændɪŋ] [wʌnz] [ˌæspəˈeɪʃənz] [ænd; ənd] [ˈɪntrəsts] . "
" Observing the Way leads to understanding one's aspirations and interests . "

" 观察 这 方式 线索 到 理解 一个人的 抱负 和 兴趣 . "

“观道通志趣，

[,aɪ ˈti:] [wɪl] [ʌnˈdaʊtɪdli] [bi:; bi] [əˈpəʊzd] .
It will undoubtedly be opposed .

它 将要 无疑 是 反对 .

必反无疑，

[,aɪ ˈti:] [fʊd; fəd] [bi:; bi][ɪˈlɪmɪnertɪd; ɪˈlɪməˌnertɪd][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] .
It should be eliminated as soon as possible .

它 应该 是 已淘汰 作为 很快 作为 可能的 .

宜早除之。”

[ˈægrɪkʌltʃər]
Agriculture

农业

农、

[lɔ:ŋ] [sed] :
Long said :

长的 说 :

隆曰：

" [ðeɪ] [wɒd] [ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] [tuː; tə] [help] [ðer; ðər] ['kʌntri] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv][ˈkraɪsɪs] . "
" **They would go to the front lines to help their country in times of crisis .** "
" 他们 会 去 到 这 正面 线条 到 帮助 他们的 国家 在 时代 的 危机 . "

“会远赴国难，

[ðeɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] [bɪˈfɔːr] [hɪz; ɪz] [rɪˈbeljəs] [ɪnˈtenʃən] [wɜːr; wər] [ˈfʊli] [rɪˈviːld] .
They killed him before his rebellious intentions were fully revealed .
他们 被杀 他 前 他的 叛逆的 意图 是 完全 揭晓 .

逆状未彰而遽杀之，

[aɪ ˈtiː][nɑːt][ˈoʊnli] [ˈdæmɪdʒɪz] [ðə; ði][bəːnd] [bɪˈtwiːn] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
It not only damages the bond between father and son ,
它 不是 仅有的 损害 这 纽带 之间 父亲 和 儿子 ,

岂独伤父子之恩，

[ðɪs] [ˈɔːlsʊʊ] [ˈɡreɪtli] [ˈdæmɪdʒd] [hɪz; ɪz] [preˈstiːʒ] .
This also greatly damaged his prestige .
这 还 非常 损坏的 他的 声望 .

亦甚大损威望。”

[ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] [wɒd] [ˈoʊnli] [ɪnˈkriːs] [hɪz; ɪz] [fɪr] .
Hearing this would only increase his fear .
听力 这 会 仅有的 增加 他的 害怕 .

会闻之益惧，

[æt; ət] [naɪt] , [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [men] [wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [kɪl] [bɔːŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [tent]
At night , several hundred men were sent to ambush and kill Long in his tent
在 夜晚 , 一些 百 男人 是 发送 到 伏击 和 杀 长的 在 他的 帐篷
.
:
.

夜遣人数百袭杀隆于帐下，

[muːˈrɔːŋ] [nɑːŋ] [wʌz; wəz] [sɪˈvɪrli] [ˈɪndʒərd] [ænd; ənd][ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [get] [ʌp] .
Murong Nong was severely injured and unable to get up .
穆隆 农 曾是 严重 受伤 和 无法 到 得到 向上 .

慕容农被重创不能起。

[baʊ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
Bao wanted to discuss the matter .
包 通缉 到 讨论 这 事情 .

宝欲讨会，

[soʊ][hiː; hi] [prɪˈtendɪd] [tuː; tə] [spiːk] [ˈkaɪndli][tuː; tə] [əˈpiːz] [hɪm; ɪm] .
So he pretended to speak kindly to appease him .
所以 他 假装 到 说话 亲切地 到 安抚 他 .

乃佯为好言以安之，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lɪz] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] [ænd; ənd] [ðen]
The plan was to summon the officials to a banquet the next day and then
这 计划 曾是 到 召唤 这 官员 到 一个 宴会 这 下一个 天 和 然后
[kɪl] [ðem; ðəm] .
kill them .
杀 他们 .

计以明日召群臣食宴而杀会。

- [əˈraɪvd] [ænd; ənd] [tʊk] [hɪz; ɪz] [siːt] .
Huiguo arrived and took his seat .
- 到达的 和 采取 他的 座位 .

会果至就坐，

- [muːjuː] ['tɛŋ] ,
Baomu Muyu Teng ,
- 木玉 滕 ,

宝目慕與滕，

['tɛŋ] [ɪ'miːdiətli] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [stæbd] [æt; ət][,etʃ ju 'aɪ] .
Teng immediately drew his sword and stabbed at Hui .
滕 立即地 画 他的 剑 和 刺伤 在 惠 .

滕即起拔刀刺会，

[ə; eɪ] [hed] [ˈɪndʒəri] [ðæt] [ˈdʌznt] [kɪl]
A head injury that doesn't kill
一个 头 受伤 那 不 杀

伤首不死，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðer; ðər][ˈɑːrmi] .
He went to their army .
他 去 到 他们的 军队 .

走赴其军，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [baʊ] .
They led their troops to attack Bao .
他们 引领 他们的 军队 到 攻击 包 .

勒兵攻宝。

[baʊ] [led] ['sevrəl] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪmən] [tuː; tə] ['gæləp] [tɔːrdz] .
Bao led several hundred cavalymen to gallop towards Longcheng .
包 引领 一些 百 骑兵 到 驰骋 向 龙城 .

宝率数百骑驰走龙城，

[ðeɪ] [wɪl] [liːd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [pər'suː] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] .
They will lead their troops to pursue them to the city walls .
他们 将要 带领 他们的 军队 到 追求 他们 到 这 城市 墙壁 .

会引兵追至城下，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [wɜːr; wər][ɔːl] ['fjʊriəs] .
The soldiers in the city were all furious .
这 士兵 在 这 城市 是 全部 狂怒 .

城中将士皆愤怒，

[baʊ] [lɪŋ] [goʊz] [tuː; tə]['bæt(ə)] .
Bao Ling goes to battle .
包 凌 去 到 战斗 .

宝令出战，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪ'fiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[æt; ət] [naɪt] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [gɑːrd] ['gaoʊ] ['jʌn] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
At night , the Imperial Guard Gao Yun led his troops to attack them .
在 夜晚 , 这 帝国 警卫 高 云 引领 他的 军队 到 攻击 他们 .

待御郎高云复夜率兵击之，

[ðə; ði] [ˌkɑːŋgrɪ'geɪ(ə)n] [fled] [tuː; tə] [dʒɒŋ'ʃan] .
The congregation fled to Zhongshan .
这 会众 逃亡 到 中山 .

会众溃奔中山，

[ˈentərɪŋ] [tuː; tə] [siː] [muː'ɾɔːŋ] ['ʃiːɑːŋ] ,
Entering to see Murong Xiang ,
进入 到 看 穆隆 向 ,

入见慕容详，

[ɪnˈkwaɪər] [ˈfɜːrðər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] ,
Inquire further about the reason ,
查询 更远 关于 这 原因 ,

详问其故，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
He ordered someone to kill him .
他 订购 某人 到 杀 他 .

令人杀之。

[ˈðerfɔːr] , [baʊ] [əˈpɔɪntɪd] [ˈjʌn] [æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] .
Therefore , Bao appointed Yun as general .
所以 , 包 任命 云 作为 一般的 .

于是宝以云为将军，

[hiː; hi] [reɪzd] [hɪm; ɪm][æz; əz][hɪz; ɪz] [sʌn] .
He raised him as his son .
他 提高 他 作为 他的 儿子 .

养以为子。

[klaʊd] ,
cloud ,
云 ,

云，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ɡoʊˈɡʊər.joʊ] .
It was a branch of Goguryeo .
它 曾是 一个 分支 的 高句丽 .

高句丽之支属也，

[ˈjʌn] [ðen] [dɪˈvoʊtɪd] [hɪmˈself] [ˌhoʊlˈhɑːrtɪdli] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtreʒər] .
Yun then devoted himself wholeheartedly to the treasure .
云 然后 奉献 他自己 竭诚 到 这 宝藏 .

云遂尽心事宝。

[kɪŋ] [lyː] [ɡwaːŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [rɪˈpiːtɪdli] [bɪˈtreɪd] [kɪŋ] [ˈtʃɪˈæn][ˈɡuːɪ,,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈkɪn] .
King Lü Guang of Liang repeatedly betrayed King Qian Gui of Western Qin .
国王 鲁 光 的 梁 反复 背叛 国王 钱 图形用户界面 的 西 秦 .

时凉王吕光以西秦王乾归数反覆，

[ˈɔːrdər] [lyː] [jæn] ,
Order Lü Yan ,
命令 鲁 严 ,

令吕延、

[lyː][zuː,,ɑːn] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Lü Zuan raised an army to attack them .
鲁 祖安 提高 一个 军队 到 攻击 他们 .

吕纂举兵伐之。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈkɪn][wɜːr; wər] [ˈterəfard] .
The ministers of Western Qin were terrified .
这 部长们 的 西 秦 是 恐惧 .

西秦群臣大惧，

[pliːz] [ɡoʊ] [iːst] [tuː; tə] - .
Please go east to Chengji .
请 去 东方 到 - .

请东走成纪，

[ˈtʃɪˈæn][ˈɡuːɪ,,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] :
Qian Gui said :
钱 图形用户界面 说 :

乾归曰：

" [ðə; ði] ['vɪktəri] [ɔ:r] [dɪ'fi:t] [ʌv; əv][æn; ən]['ɑ:rmɪ] ,
" The victory or defeat of an army ,
" 这 胜利 或者 击败 的 一个 军队 ,
" 军之胜败,

[,aɪ 'ti:] [laɪz] [ɪn] [skɪl] [ænd; ənd] ['klʌmzɪnəs] .
It lies in skill and clumsiness .
它 谎言 在 技能 和 笨拙 .
" 在于巧拙,

[,aɪ 'ti:] ['dʌznt] ['mætər] [ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [ɔ:r] [fju:] .
It doesn't matter if there are many or few .
它 不 事情 如果 那里 是 许多 或者 很少 .
" 不在众寡。

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [lɑ:rdʒ] [bʌt; bət] [lækt] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tu:; tə] [kə'mænd] .
The army was large but lacked the ability to command .
这 军队 曾是 大的 但 缺乏 这 能力 到 命令 .
" 光兵众而无法,

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ɪz] [breɪv] [bʌt; bət] [læks] ['strætədʒɪ] .
The younger brother is brave but lacks strategy .
这 年轻 兄弟 是 勇敢的 但 缺乏 战略 .
" 弟延勇而无谋,

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə] [fɪr] .
They are nothing to fear .
他们 是 没有什么 到 害怕 .
" 不足惮也。

[mɔ:ˈʊʊvər] , [ɔ:l] [ʌv; əv][ðer; ðər][eɪ'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [æt; ət] - .
Moreover, all of their elite troops were stationed at Yansuo .
而且 , 全部 的 他们的 精英 军队 是 驻 在 - .
" 且其精兵尽在延所,

[prəˈlɔ:ŋd] [deθ]
Prolonged death
延长 死亡

" 延死,

[ðə; ði] [laɪt] [hæz; həz] [ɔ:l'redɪ] [mu:vɔd] [ɑ:n] .
The light has already moved on .
这 光 有 已经 已搬 在 .
" 光自走矣。”

[gwa:ŋdʒən] ['mɑ:tʃt] ['fɔ:rwəd] .
Guangjun marched forward .
广军 行军 向前 .
" 光军长驱,

[hi:; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [ly:] [zu:ɑ:n] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv]['taiju:'ɑ:n] , [tu:; tə] [ə'tæk] [ˌdʒɪn'tʃɛŋ]
He sent his younger brother, Lü Zuan, the Duke of Taiyuan, to attack Jincheng
他 发送 他的 年轻 兄弟 , 鲁 祖安 , 这 公爵 的 太原 , 到 攻击 金城
.
:
.

" 遣弟太原公吕纂攻金城,

[ti:ænʃu:ɪ] [du:k] [ly:] [jæn] [ə'tækt] [lɪntaʊ] .
Tianshui Duke Lü Yan attacked Lintao .
天水 公爵 鲁 严 遭到攻击 临洮 .
" 天水公吕延攻临洮、

[wʊ:] ['ʃi:]
Wu Shi
吴 史

武始、

[hi:; hi][gwa:n]
He Guan
他 关

河关，

[ðeɪ] ɔ:l] ['kɒŋkəd] [aɪ 'ti:] .
They all conquered it .
他们 全部 征服 它 .

皆克之。

[ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə] [ɪn'saɪt] [ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [dɪ'si:v] [jæn] [bɪŋ] , ['seɪɪŋ] :
Qian Gui devised a plan to incite the people to deceive Yan Bing , saying :
钱 图形用户界面 设计 一个 计划 到 煽动 这 人们 到 欺骗 严 必应 , 说 :

乾归计使百姓哄延兵曰：

" [wen] [ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ðɪ][ˈdʒɛnᴀ-əlz, 'dʒɛnrəlz] [tru:ps] [hæd; həd] [ə'raɪvd] , [hi:; hi]
" When Qian Gui heard that the general's troops had arrived , he
" 什么时候 钱 图形用户界面 听到 那 这 将军的 军队 有 到达的 , 他
[wʌz; wəz][təʊld] . . . "
was told . . . "
曾是 讲述 . . . "

“乾归闻将军兵至，

[ðeɪ; ðəɪ] [tru:ps] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
Their troops fled in disarray .
他们的 军队 逃亡 在 混乱 .

其众溃走，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] - .
He went to Chengji .
他 去 到 - .

去奔成纪矣。”

[jænksɪn] ,
Yanxin ,
延欣 ,

延信，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [pə'su:] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [laɪt] ['kæv(ə)lɪɪ] .
They intended to pursue them with light cavalry .
他们 故意的 到 追求 他们 和 光 骑兵 .

欲轻骑追之，

[ˈsaɪmə] [dʒɛŋgzi] [əd'vaɪzd] :
Sima Gengzhi advised :
西玛 耿直 建议 :

司马耿稚谏曰：

" [ˈtʃɪˈæn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [pə'zest] [ɪk'strɔ:rdənəri] ['kɜ:rɪdʒ] [ænd; ənd] ['strætədʒɪ] . "
" Qian Gui possessed extraordinary courage and strategy . "
" 钱 图形用户界面 拥有 非凡的 勇气 和 战略 . "

“乾归勇略过人，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɑ:səbli] [kəlæps] [æt; ət][ðə; ðɪ] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['enəmi] ?
How could they possibly collapse at the mere sight of the enemy ?
如何 可以 他们 可能 坍塌 在 这 仅仅 视线 的 这 敌人 ?

安肯望风自溃？

[mɑːr'ʊʊvər] , [ðə; ði] [ɪn'fɔːrmənts] [ɪk'spreʃ(ə)n] [tʃeɪndʒd] [ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [gɑːz] [feɪs] .
Moreover , the informant's expression changed upon seeing Gao's face .
而且 , 这 线人的 表达 已更改 之上 看到 高的 脸 .

且告者视高色动，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] ['sʌmθɪŋ] ['tretʃərəs] ['gʊʊɪŋ][ɑːn] .
There must be something treacherous going on .
那里 必须 是 某物 奸诈 去 在 .
殆必有奸。

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [,riː'gruːp] [ænd; ənd] [əd'væns] .
It is advisable to regroup and advance .
它 是 建议 到 重新集结 和 进步 .
宜整军而前，

[tuː; tə] [meɪk] ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] [wɜːrk] [tə'geðər] ,
To make infantry and cavalry work together ,
到 制作 步兵 和 骑兵 工作 一起 ,
使步骑相属，

[ˈæftər] [ɔːl][ðə; ði] ['ɑːmɪz] [hæv; həv] [əd'vænst] ,
After all the armies have advanced ,
后 全部 这 军队 有 先进的 ,
俟诸军毕进，

[ðen] [ə'tæk] [,aɪ 'tiː] .
Then attack it .
然后 攻击 它 .
然后攻之，

" [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [ðeɪ] ['kænɑːt] [ˌʊʊvər'kʌm] . "
" There is nothing they cannot overcome . "
" 那里 是 没有什么 他们 不能 克服 . "
无不克矣。”

[jæn] [sed] :
Yan said :
严 说 :
延曰：

" [ðɪs] [ɪz] [truː] . "
" This is true . "
" 这 是 真的 . "
“此事是实，

[duː][nɑːt] [daʊt] [,aɪ 'tiː] .
Do not doubt it .
做 不是 怀疑 它 .
君休疑心。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðeɪ] [led] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['sʊʊldʒərz][ɪn] [pər'suːt] .
They led a hundred soldiers in pursuit .
他们 引领 一个 百 士兵 在 追逐 .
引兵百追之，

[hiː; hi] [met] ['tʃɪ'æn][ˈguːɪ,,dʒiː juː 'aɪ] .
He met Qian Gui .
他 遇见 钱 图形用户界面 .
与乾归遇。

[jæn][ænd; ənd][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [feɪst] [ɔːf] .
Yan and Gui faced off .
严和图形用户界面面对离开：

延与归对阵，

[ðə; ði] [tuː] [saɪdz] [ˈklæft] .
The two sides clashed .
这二侧面冲突：

两下交锋，

[noʊ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [kɑːmbəˈneɪʃənz]
No number of combinations
不数字的组合

不上数合，

[jæn][wʌz; wəz] [biˈhedid] [ɑːn][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Yan was beheaded on his horse .
严曾是斩首在他的马：

延被归斩于马下，

[ðer; ðər] [truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Their troops were defeated and fled .
他们的军队是战败和逃亡：

其众败走。

[lyː] - [ɪz] [ded] .
Lü Guangwenyan is dead .
鲁-是死的：

吕光闻延已死，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
He was greatly alarmed .
他曾是非常惊慌：

遂大惊，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] - , [wer] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [rɪˈtɜːrn] .
He led his troops away and returned to Guzang , where they did not return .
他引领他的军队离开和返回到- , 在哪里他们做过不是返回：

引兵走还姑臧去了不出。

[ˈtʃæptər] - - [fɔːrmz] [æn; ən] [əˈlaɪəns] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər]
Chapter 289 Mengxun Forms an Alliance to Avenge His Father
章- - 表格一个联盟到报仇他的父亲

第二八九回 蒙逊结盟报父仇

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ʒæŋŋj] - [ˈhuː] - -
Zhangye Lushui Hu Juqu Luochou
张掖- - 胡- -

张掖卢水胡沮渠罗仇，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪˈsendənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪɹɔːŋ,nuː] [kɪŋ] - .
He was a descendant of the Xiongnu King Juqu .
他曾是 - 一个后裔的这匈奴国王-：

乃匈奴沮渠王之后也，

[hɪz; ɪz][ˈfæməli][hæd; həd] [bɪn] [kəˈmɑːndəz] [fɔːr; fər] [dʒɛnəˈeɪʃənz] .
His family had been commanders for generations .
他的家庭有到过指挥官为了几代人：

世为部帅，

[kɪŋ] [ly:] [gwa:n] [ʌv; əv] [ljɑ:n] [ə'pɔɪntɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz] ['mɪnɪstər] .
King Lü Guang of Liang appointed him as Minister .
国王 鲁 光 的 梁 任命 他 作为 部长 .

凉王吕光以为尚书。

[wen] [ly:] [jæn][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [kɪld] ,
When Lü Yan was defeated and killed ,
什么时候 鲁 严 曾是 战败 和 被杀 ,

及吕延败死，

[kw] [baɪ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [sæn] [ænd; ənd] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv][lə'wəu; 'lu:əu] [dʒoʊ] , [sed] [tu:; tə]
Qu Bi , the prefect of Sanhe and younger brother of Luo Chou , said to
曲 双 , 这 长官 的 三河 和 年轻 兄弟 的 罗 周 , 说 到

[lə'wəu; 'lu:əu] [dʒoʊ] :

Luo Chou :
罗 周 :

罗仇弟三河太守麴弼谓罗仇曰：

" [ðə; ði][b:rd][ɪz][oʊld][ænd; ənd] [freɪl] , [ænd; ənd][hi:; hi] [br'li:vz] ['slændər] . "
" The lord is old and frail , and he believes slander . "
" 这 主 是 老的 和 脆弱 , 和 他 相信 诽谤 . "

“主上荒耄信谗，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ɪz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd][ɪts]['dʒen(ə)rəl] [ɪz] [ded] .
The army is defeated and its general is dead .
这 军队 是 战败 和 它是 一般的 是 死的 .

今军败将死，

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [taɪm] [tu:; tə][bi:; bi] [sə'spɪʃəs] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['kɜ:rɪdʒ] .
This is precisely the time to be suspicious of wisdom and courage .
这 是 恰恰 这 时间 到 是 可疑的 的 智慧 和 勇气 .

正是猜忌智勇之时也。

[maɪ] ['brʌðərz] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t] ['tɑ:lərəɪt] [ðɪs] .
My brothers will certainly not tolerate this .
我的 兄弟 将要 当然 不是 容忍 这 .

吾兄弟必不见容，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] ['westwərd] [tu:; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] ['ri:dʒən] .
It would be better to lead the troops westward to pacify the region .
它 会 是 更好的 到 带领 这 军队 向西 到 安抚 这 地区 .

不如勒兵向西平，

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [swi:t] [pə'tetɔʊ] ,
Out of the sweet potato ,
出去 的 这 甜的 土豆 ,

出苕藿，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [jaʊt] ,
With a shout ,
和 一个 喊 ,

振臂一呼，

[ɪz][nɑ:t] [ɪ'nʌf] [tu:; tə][bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] .
Liangzhou is not enough to be pacified .
凉州 是 不是 足够的 到 是 安抚 .

凉州不足定也。”

[lə'wəu; 'lu:əu] [dʒoʊ] [sed] :
Luo Chou said :
罗 周 说 :

罗仇曰：

" [maɪ][ˈfæməli][hæz; həz] [bɪn] [noʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestərn] [lændz][fɔːr; fər][ɪts] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd][ˈfɪliəl][ˈpaɪəti]
" My family has been known in the Western lands for its loyalty and filial piety
" 我的 家庭 有 到过 已知 在 这 西 土地 为了 它是 忠诚 和 孝 虔诚
[fɔːr; fər] [dʒenəˈeɪʃənz] . "
for generations . "
为了 几代人 . "

“吾家世以忠孝著于西土，

[aɪˈd] [ˈræðər] [biː; bi] [bɪˈtreɪd] [ðæn; ðən][ɪv; laɪv] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [frend] .
I'd rather be betrayed than live without a friend .
ID 相当 是 背叛 比 居住 没有 一个 朋友 .

宁使人负我，

[aɪ][hæv; həv][nɔːt] [let] [ˈeniwʌn] [daʊn] .
I have not let anyone down .
我 有 不是 让 任何人 向下 .

我不负人也。”

[ænd; ənd] [ðen] ,
And then ,
和 然后 ,

已而，

- [kɪld] [ləˈwəu; ˈluːəu] [dʒoʊ] [ænd; ənd][kw][baɪ] .
Guangguo killed Luo Chou and Qu Bi .
- 被杀 罗 周 和 曲 双 .

光果杀罗仇及麴弼。

[ləˈwəu; ˈluːəu] [ʃuːz] [dɪˈsaɪp(ə)] [ˈmɛŋ] [ʃuːn] ,
Luo Chou's disciple Meng Xun ,
罗 周氏 弟子 孟 迅 ,

罗仇之弟子蒙逊，

[ˈhɪroʊz] [hæv; həv] [ˈstrætədʒɪz] ,
Heroes have strategies ,
英雄 有 策略 ,

雄杰有策略，

[wel] - [vɜːrst] [ɪn] [ˈklæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

通经史，

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [ˈfaːðəz] [ˈbɑːdi] [bæk] [fɔːr; fər] [ˈberɪəl] .
He took his father's body back for burial .
他 采取 他的 父亲的 身体 后退 为了 葬礼 .

收其父丧归葬。

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)] [əˈtendɪd] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] .
More than 10 , 000 people attended the funeral .
更多的 比 - , - 人们 参加 这 葬礼 .

会者一万余人送丧。

[ˈmɑːnsən] [wept] [ænd; ənd] [əˈdrest] [ðə; ði] [kraʊd] , [ˈseɪɪŋ] :
Monson wept and addressed the crowd , saying :
蒙森 哭泣 和 已解决 这 人群 , 说 :

蒙逊哭谓众曰：

" [bɜːrd] [lyː][ɪz] [təˈrænɪk(ə)] , "
" Lord Lü is tyrannical , "
" 主 鲁 是 强横 , "

“吕主无道，

[ˈkɪlɪŋ] [ˈmeni] [ɪz][ˌʌnˈdʒʌst] .
Killing many is unjust .
杀戮 许多 是 不公正 .

多杀不义，

[naʊ] [aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈvendʒ] [maɪ] [ˈfɑːðər] .
Now I intend to raise an army to avenge my father .
现在 我 打算 到 增加 一个 军队 到 报仇 我的 父亲 .

今欲兴兵雪吾父之仇，

[tuː; tə] [rɪˈstɔːr] [ðə; ðɪ] [wɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈpriːviəs] [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n]
To restore the work of the previous generation
到 恢复 这 工作 的 这 以前的 一代

复上世之业，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第97/121页

[wʌt] [du:][ju:; jɔ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[hi:; hi][wʌz; wəz] [heild] [æz; əz] " [b:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] " [baɪ][ðə; ði] [kraʊd] .
He was hailed as " Long live the Emperor " by the crowd .
他 曾是 赞誉 作为 " 长的 居住 这 皇帝 " 经过 这 人群 .
众称万岁。

['mɑ:nsən] [ðen] [fɔ:rmɪd] [æn; ən] [ə'laɪəns] ,
Monson then formed an alliance ,
蒙森 然后 形成 一个 联盟 ,

蒙逊遂结盟，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ðei] [reɪzɪd] [æn; ən] ['ɑ:rmi][ʌv; əv] - , - [men] .
From then on , they raised an army of 20 , 000 men .
从 然后 在 , 他们 提高 一个 军队 的 - , - 男人 .
从此起兵聚二万人，

[ə'tæk] - ['kaʊnti] ,
Attack Lianglinsong County ,
攻击 - 县 ,

攻凉临松郡，

[pʊl] [aɪ 'ti:] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[ðei] [ðen] ['steɪʃənd] [ðer; ðər] [tru:ps] [ɪn] ['dʒɪn'ʃɑ:n] ['sɪti] .
They then stationed their troops in Jinshan City .
他们 然后 驻 他们的 军队 在 金山 城市 .

乃以兵众屯据金山城。

[kɪŋ] [ly:] [gwa:ŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] [hɜ:rd] [ðæt] ['men] [ʃu:n] [wʌz; wəz] ['plɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
King Lü Guang of Liang heard that Meng Xun was plotting a rebellion .
国王 鲁 光 的 梁 听到 那 孟 迅 曾是 绘制 一个 叛乱 .

凉王吕光闻蒙逊谋叛，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ly:][zu:,ɑ:n][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] .
He ordered Lü Zuan to lead 17 , 000 troops .
他 订购 鲁 祖安 到 带领 - , - 军队 .

使吕纂将兵一万七千，

[dɪ'fi:t] - - ,
Defeat Juqu Mengxun ,
击败 - - ,

击沮渠蒙逊，

- [dɪ'fi:tɪd] [hɪm; ɪm] .
Mengxun defeated him .
- 战败 他 .

蒙逊破之。

- ['kʌz(ə)n] , ,
Mengxun's cousin , Nancheng ,
- 表哥 , - 南城 ,

蒙逊从兄男成，

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ] [ə'tækt] - .
They also attacked Jiankang .
他们 还 遭到攻击 - .

亦攻建康，

[hi:; hi] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [pər'sweɪd] ['pri:fekt] ['dwæn, 'dweɪn][ji:; ji] , ['seɪɪŋ] :
He sent an envoy to persuade Prefect Duan Ye , saying :
他 发送 一个 使者 到 说服 长官 段 叶 , 说 :

遣使说太守段业曰：

" [ðə; ði] [ly:] ['fæməli:z, 'fæmli:z] [ru:l] [dɪ'klaɪnd] . "
" The Lü family's rule declined . "
" 这 鲁 家庭的 规则 拒绝 . "

“吕氏政衰，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [pleɪs] [fɔ:r; fər] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] [haɪd] .
There is no place for people to hide .
那里 是 不 地方 为了 人们 到 隐藏 .

人无容处，

[ðə; ði] [fɔ:rm] [ʌv; əv] [dɪs,ɪntɪ'greɪ](ə)n]
The form of disintegration
这 形式 的 解体

瓦解之形，

[ɪts] ['ɑ:bviəs] .
It's obvious .
它是 明显的 .

昭然在目。

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] ['pri:fekt] , [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ʌn'pærələld] ['tælənt] , ['pɑ:səbli] . . .
How could the Prefect , with his unparalleled talent , possibly . . .
如何 可以 这 长官 , 和 他的 无与伦比 天赋 , 可能 . . .

府君奈何以盖世之才，

[du:][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [rɪ'meɪn] ['lɔɪəl] [tu:; tə][ə; eɪ] ['daɪɪŋ] ['neɪ](ə)n] ?
Do you wish to remain loyal to a dying nation ?
做 你 希望 到 保持 忠诚 到 一个 垂死 国家 ?

欲立忠于垂亡之国？

[sɪns] [næn; nɑ:n] ['tʃɛŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ædvəkeɪt; -ət] ['raɪtʃəsənəs] ,
Since Nan Cheng and others advocated righteousness ,
自从 楠 程 和 其他的 倡导者 义 ,

男成等既倡大义，

[dɪ'zaɪərɪŋ] [tu:; tə] [səb'du:] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ænd; ənd] [brɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə]
Desiring to subdue the Prefect and bring him to Liangzhou ,
渴望 到 征服 这 长官 和 带来 他 到 凉州 ,

欲屈府君拥临凉州，

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ji:; ji] -
Ye Xuzhi
叶 -

业许之，

[næn; nɑ:n] [ˈtʃɛŋ] [led][hɪz; ɪz] [men] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪtɪ] .
Nan Cheng led his men into the city .
楠 程 引领 他的 男人 进入 这 城市 .

男成率众入城，

- [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
Zunye was appointed as the governor of Liangzhou .
- 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

尊业为凉州牧、

[du:k] [ʌv; əv] - .
Duke of Jiankang .
公爵 的 - .

建康公。

[hi:; hi] [brˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [əˈsɪstɪd] [ðə; ði] [stɛrt] ,
He became a general who assisted the state ,
他 成为 一个 一般的 WHO 协助 这 状态 ,

业以男成为辅国将军，

[ɪnˈtrʌstɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ˈnæf(ə)nəl] [rɪˌspɑ:nsəˈbɪlətɪz] .
Entrusted with military and national responsibilities .
受托 和 军队 和 国家的 职责 .

委以军国之任。

[ˈmɑ:nsən] [led][hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [səˈrendər] .
Monson led his people to surrender .
蒙森 引领 他的 人们 到 投降 .

蒙逊率众归降，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [hu:] [gɑ:rdz] [ðə; ði] [west] .
He was appointed General Who Guards the West .
他 曾是 任命 一般的 WHO 卫兵 这 西方 .

业以为镇西将军。

[ly:] [gwa:ŋ] [ˈɔ:rdərd] [ly:][zu:,ɑ:n][tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [əˈgen] .
Lǔ Guang ordered Lǔ Zuan to attack them again .
鲁 光 订购 鲁 祖安 到 攻击 他们 再次 .

吕光命吕纂再讨之，

[noʊ] ,
No ,
不 ,

不克，

[ˈleɪtər] [aɪ ˈti:] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [lɪɑ:ŋ] .
Later it became the Northern Liang .
之后 它 成为 这 北方 梁 .

后为北凉。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ly:][zu:,ɑ:n][ænd; ənd][ˈdwæn, ˈdweɪn][ji:; ji][wɜ:r; wər] [ɒkt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsteɪlmeɪt] .
At that time , Lǔ Zuan and Duan Ye were locked in a stalemate .
在 那 时间 , 鲁 祖安 和 段 叶 是 已锁定 在 一个 僵局 .

时吕纂与段业相持。

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [gwoʊ] [nɛŋ] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] [əˈstrɑ:nəmi] .
It is said that Guo Neng , the governor of Liangzhou , was skilled in astronomy .
它 是 说 那 郭 能 , 这 州长 的 凉州 , 曾是 熟练 在 天文学 .

却说凉州太守郭謩善天文，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [brˈli:v] [ɪn][aɪ ˈti:] .
The people of the country believe in it .
这 人们 的 这 国家 相信 在 它 .

国人信之。

[ˈmɑːrɪz] [wɪl] [ˈɡɑːrd] [ðə; ði] [iːst] [wel] .
Mars will guard the East Well .
火星 将要 警卫 这 东方 出色地 .

会荧惑守东井，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ˈʃiːɑːŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] :
He said to Wang Xiang , the Minister of Works :
他 说 到 王 向 , 这 部长 的 作品 :

谓仆射王详曰：

" [ðə; ði] [dɪˈvɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] , "
" The division of Liang , "
" 这 分配 的 梁 , "

“凉之分野，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][ə; ei] [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] .
There will be a large army .
那里 将要 是 一个 大的 军队 .

将有 大兵，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ˌʌndərˈteɪk] [ə; ei] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .
I wish to undertake a great undertaking with you .
我 希望 到 承担 一个 伟大的 承诺 和 你 .

吾欲与公同举大事，

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

何如？ ”

[ˈfɑːləʊ] [aɪ ˈtiː] [ˈkɛrfəli] .
Follow it carefully .
跟随 它 小心 .

详从之，

[ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [liːkt] .
The matter was leaked .
这 事情 曾是 泄露 .

事泄，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He was executed .
他 曾是 执行 .

被诛，

[moʊ] [zuː] [ˈɑːkjʊpaɪd] [dʒŋjuːən] [ænd; ənd] [rɪˈbeld] .
Mo Zou occupied Dongyuan and rebelled .
莫 邹 占领 东源 和 叛乱 .

摩走据东苑以叛。

[kɪŋ] [lyː] [ɡwɑːŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
King Lü Guang of Liang was terrified .
国王 鲁 光 的 梁 曾是 恐惧 .

凉王吕光大惧，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈtaijuːˈɑːn] - [tuː; tə] [rɪˈtɜːrŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə]
He sent someone to summon Taiyuan Gongzuan to return with his troops to
他 发送 某人 到 召唤 太原 - 到 返回 和 他的 军队 到
[əˈtæk] [hɪm; ɪm] .
attack him .
攻击 他 .

遣人召太原公纂回兵讨之。

[ðə; ði] [kɑ:mpɪˈleɪŋ] [wɪl] [rɪˈtɜ:n] ,
The compilation will return ,
这 汇编 将要 返回 ,

纂将还,

[pli:z] [seɪ] :
Please say :
请 说 :

请将曰:

" [ˈdwæn, ˈdweɪn][ji:; jɪ] [wɪl] [ˈfɔ:li] [ˈfɑ:lʊ] [ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ][frʌm; frəm][bɪˈhaɪnd] . "
" Duan Ye will surely follow the army from behind . "
" 段 叶 将要 一定 跟随 这 军队 从 在后面 " "

“段业必蹶军后，

" [aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [ˈsi:kɹətli] [dɪˈpɑ:rt] [æt; ət] [naɪt] . "
" It is advisable for the army to secretly depart at night . "
" 它 是 建议 为了 这 军队 到 偷偷 离开 在 夜晚 " "

宜潜师夜发。”

[ðə; ði][kəmˈpaɪlə] [sed] :
The compiler said :
这 编译器 说 :

纂曰:

" [bɪˈkæz, bɪˈkɔ:z][ðə; ði] [ˈɪndəstri] [læks] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənt] ,
" Because the industry lacks outstanding talent ,
" 因为 这 行业 缺乏 杰出的 天赋 ,

“以业无雄才，

[dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪtˈself] .
Defend the city itself .
保卫 这 城市 本身 :

凭城自守，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈhɪd(ə)n] [ˈmæstər][wɜ:r; wər][tu:; tə] [b:ntʃ] [ə; eɪ] [naɪt] [əˈtæk]
If the hidden master were to launch a night attack
如果 这 隐 掌握 是 到 发射 一个 夜晚 攻击

若潜师夜发，

[ðæts] [ɪˈnʌf] [tu:; tə][ˈbəʊlstər][ðər; ðər] [məʊˈmentəm] .
That's enough to bolster their momentum .
那就是 足够的 到 支撑 他们的 势头 .

适足以张其势气耳，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [tel] [ðəm; ðəm] .
It would be better to tell them .
它 会 是 更好的 到 告诉 他们 :

不如告之，

[hi:; hi] [θɔ:t] [aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [trɪk] .
He thought it was a trick .
他 想法 它 曾是 一个 诡计 :

彼以为诈，

[ðeɪ] [ˈsɜ:rt(ə)nli] [ˈwʊdnt] [der] [tu:; tə][ɡoʊ] [aʊt] .
They certainly wouldn't dare to go out .
他们 当然 不会 敢 到 去 出去 .

必不敢出。”

[hi:; hi] [ðen] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tu:; tə][ɪnˈfɔ:rm][ji:; jɪ] :
He then sent a messenger to inform Ye :
他 然后 发送 一个 信使 到 通知 叶 :

乃遣使告业曰:

" [gwoʊ] [nɛŋ] [rɪ'beld] , "

" **Guo Neng rebelled** , "

" 郭 能 叛乱 , "

“郭磨作乱，

[aɪ][eɪ 'em] [naʊ] [rɪ'tʃ:rnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l] .

I am now returning to the capital .

我 是 现在 返回 到 这 首都 .

吾今返都，

[ju:; jʊ][ɑ:ɾ; ər]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] ['bæt(ə)l] .

You are capable of a decisive battle .

你 是 有能力的 的 一个 决定性 战斗 .

卿能决战，

[wi:; wi][kæn; kən] [li:v] [ðə; ðɪ] ['sɪti] ['su:nər] .

We can leave the city sooner .

我们 能 离开 这 城市 很快 .

可早出城。”

[ðə; ðɪ]['kɑ:rmɪk] ['kɑ:nsɪkwensɪz] [dɜrd] [nɑ:t][ə'raɪz] .

The karmic consequences dared not arise .

这 因果报应 结果 敢于 不是 出现 .

业果不敢出，

[soʊ] [ðeɪ] ['gæðərd] [ðə; ðɪ][ɪn'taɪər] ['ɑ:rmɪ][ænd; ænd] [rɪ'tʃ:rnd] .

So they gathered the entire army and returned .

所以 他们 聚集 这 全部的 军队 和 返回 .

于是纂全师而还。

['saɪmə] [jæŋ] [tɒŋ] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [zu:,ɑ:n] .

Sima Yang Tong wanted to kill Zuan .

西玛 杨 童 通缉 到 杀 祖安 .

纂司马杨统欲杀纂，

[ðeɪ] [rɪ'lektɪd] [hɪz; ɪz]['kʌz(ə)n] [jæŋ] ['hwa:n][æz; əz][ðer; ðər] ['li:dər] .

They elected his cousin Yang Huan as their leader .

他们 当选 他的 表哥 杨 欢 作为 他们的 领导者 .

而推其从兄杨桓为主，

['hwa:n]['æŋgrəli] [sed] :

Huan angrily said :

欢 愤怒地 说 :

桓怒曰：

" [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ]['sʌbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ly:] [klæn] . "

" **I am a subject of the Lü clan** . "

" 我 是 一个 主题 的 这 鲁 氏族 . "

“吾为吕氏臣，

[ɪn'dʒɔɪ][jʊɾ; jər] ['sæləri]

Enjoy your salary

享受 你的 薪水

安享其禄，

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [seɪv] [ðem; ðəm][frʌm; frəm]['deɪndʒər]

Unable to save them from danger

无法 到 节省 他们 从 危险

危不能救，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ə'laʊ] [ðə; ðɪ] ['keɪɑ:s] [tu:; tə] ['eskəleɪt] ['fɜ:rðər] ?

How can we allow the chaos to escalate further ?

如何 能 我们 允许 这 混乱 到 升级 更远 ?

岂可复增其乱乎？

[ɪf] [ðə; ði] [ly:] ['fæməli] [daɪz] ,
If the Lü family dies ,
如果 这 鲁 家庭 死亡 ,

吕氏若亡，

[aɪ][hæv; həv] [ɔ:l'redi] [spred] [ðɪs] ['mesɪdʒ] .
I have already spread this message .
我 有 已经 传播 这 信息 .

吾为弘演矣。”

['hwa:n][rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Huan refused .
欢 拒绝 .

桓不从，

[tɒŋ] [ðen] [fled] [ænd; ənd] [sə'rendərd] [tu;; tə] - .
Tong then fled and surrendered to Nü .
童 然后 逃亡 和 投降 到 - .

统遂走降麇。

[ly:] - [tru:ps] [ðen] [ə'tækt] .
Lü Zuan's troops then attacked .
鲁 - 军队 然后 遭到攻击 .

吕纂兵还攻之，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ['terəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[ðen] [hi;; hi][wʌz; wəz] [ə'laʊd] [tu;; tə] ['entər] - .
Then he was allowed to enter Guzang .
然后 他 曾是 允许 到 进入 - .

乃得入姑臧。

[ˈzæŋ, ˈzɑ:ŋ][ˈdʒi:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [frʌm; frəm] [ljɑ:ŋ] ['gæðərd] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['rɔŋ] [ænd; ənd][ˌeks aɪ 'e]
Zhang Jie and others from Liang gathered three thousand Rong and Xia
张 杰 和 其他的 从 梁 聚集 三 千 荣 和 夏
[ˈpi:p(ə)] .
people .
人们 .

凉人张捷等招集戎夏三千人，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə] - ['sɪti] ,
According to Xiutu City ,
根据 到 - 城市 ,

据休屠城接麇，

[ðeɪ] ['dʒɔɪntli] [ɪ'lektɪd] ['dʒen(ə)rəl] [jæŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] [æz; əz][ðer; ðər] ['li:dər] .
They jointly elected General Yang Gui of Liang as their leader .
他们 共同 当选 一般的 杨 图形用户界面 的 梁 作为 他们的 领导者 .

共推凉后将军杨轨为盟主，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [ænd; ənd] ['stɑ:rtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
They raised an army and started a rebellion .
他们 提高 一个 军队 和 开始 一个 叛乱 .

起兵为乱。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['trezər] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['kɪŋdəm] . . .
Now , let's talk about the treasure of the Jin Kingdom . . .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 宝藏 的 这 斤 王国 . . .

却说晋王国宝、

[ˈwæŋ] [su:] ,
Wang Xu ,
王 徐 ,

王绪，

[səˈbɔːrdɪnət] [tuː; tə] [kɪŋ] [dəroʊzi][ʌv; əv]
Subordinate to King Daozi of Kuaiji
下属 到 国王 刀子 的 会稽

依附会稽王道子，

[hiː; hi] [əkˈseptɪd] [braɪbz] [ænd; ənd] [lɪvd] [ə; eɪ][laɪf][ʌv; əv] [ɪkˈstrævəɡəns] .
He accepted bribes and lived a life of extravagance .
他 公认 贿赂 和 居住地 一个 生活 的 奢侈 .

纳贿穷奢，

[ʌnˈnoʊn] [end]
Unknown end
未知 结尾

不知纪极，

[ˈiːv(ə)ɪ] [kɪŋ] [ɡɔːŋ] ,
Evil King Gong ,
邪恶的 国王 锣 ,

恶王恭、

[jɪn] - ,
Yin Zhongkan ,
阴 - ,

殷仲堪，

[hiː; hi] [ədˈvaɪzd] [dəroʊzi][tuː; tə] [rɪˈduːs] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] .
He advised Daozi to reduce his military power .
他 建议 刀子 到 减少 他的 军队 力量 .

劝道子裁损其兵权。

[wiː; wi] [rɪˈspektfəli] [əˈweɪt] [ðə; ði] [rɪˈper] [ʌv; əv][ˈɑːrmər][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈweɪpənz] .
We respectfully await the repair of armor and the preparation of weapons .
我们 尊敬 等待 这 维修 的 盔甲 和 这 准备 的 武器 .

恭等缮甲勒兵，

[ə; eɪ] [pəˈtɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [səbˈmɪtɪd] [rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][ə; eɪ] [ˈnoːrðərn] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] .
A petition was submitted requesting a northern expedition .
一个 请愿 曾是 提交 请求 一个 北方 远征 .

表请北伐。

[dəroʊzi] [kɜrm] [tuː; tə] [əˈtæk] [hɪm; ɪm] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [səˈspɪʃəs] ,
Daozi came to attack him when he was suspicious ,
刀子 来了 到 攻击 他 什么时候 他 曾是 可疑的 ,

道子疑之来攻己，

[pliːz] , [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [ˈɪʃuː] [æn; ən][ˈiːdɪkt] .
Please , Your Majesty , issue an edict .
请 , 你的 威严 , 问题 一个 法令 .

请帝下诏，

[ˈhɑːrmf(ə)ɪ][tuː; tə] [ˈæɡrɪkʌltʃər] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv] [ˈsʌməɪ]
Harmful to agriculture during the height of summer
有害 到 农业 期间 这 高度 的 夏天

以盛夏妨农，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][lɪft][ðə; ði] [rɪˈstrɪk(ə)nz] .
All were ordered to lift the restrictions .
全部 是 订购 到 举起 这 限制 .

悉使解严。

[gɔːŋ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Gong was furious .
锣 曾是 狂怒 ；

恭大怒，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [wɪð; wɪθ] - [ðə; ði] [ˈkæptʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl]
He then sent an envoy to discuss with Zhongkan the capture of the national
他 然后 发送 一个 使者 到 讨论 和 - 这 捕获 的 这 国家的
[ˈtrezər] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈaɪtəmz] .
treasure and other items .
宝藏 和 其他 项目 ；

乃遣使与仲堪谋讨国宝等。

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][ˈɔːlsou] [feɪld] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [hɪz; ɪz] [æmˈbɪʃənz] [ɪn] [əˈfɪʃldəm] .
Huan Xuan also failed to achieve his ambitions in officialdom .
欢 宣 还 失败的 到 达到 他的 抱负 在 官方 ；

桓玄亦以仕不得志，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə][juːz] [dʒɒŋ] [kænz] [ˈmɪləteri] [streŋθ] [tuː; tə] [kriˈeɪt] [ˈkeɪs] .
They intended to use Zhong Kan's military strength to create chaos .
他们 故意的 到 使用 钟 罐头的 军队 力量 到 创造 混乱 ；

欲借仲堪之兵势以作乱。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈwæŋ] [gɔːŋz] [ˈletər] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
Upon hearing that Wang Gong's letter had arrived ,
之上 听力 那 王 锣的 信 有 到达的 ；

闻知王恭书来，

[ðen] - [sed] :
Then Zhongkan said :
然后 - 说 ；

乃说仲堪曰：

" [ðə; ði][ˈoʊnli] [ˈwɜːrɪ] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtrezərz] [wɜːr; wər][na:t] [kɪld] [ˈsuːnər] ! "
" The only worry is that the national treasures were not killed sooner ! "
" 这 仅有的 担心 是 那 这 国家的 宝藏 是 不是 被杀 很快 ！ "

“惟患国宝相毙之不早耳！

[naʊ] [ðæt] [hiː; hi][hoʊldz] [greɪt] [ˈpaʊər] ,
Now that he holds great power ,
现在 那 他 持有 伟大的 力量 ；

今既执大权，

[ˈevriθɪŋ] [went] [æz; əz] [plænd] .
Everything went as planned .
一切 去 作为 计划 ；

无不如志，

[ɪf] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɪːdɪkt][ɪz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈempərər] . . .
If an imperial edict is issued to summon the emperor . . .
如果 一个 帝国 法令 是 发布 到 召唤 这 皇帝 . . .

若发诏征君，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ？

何以处之？ ”

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [sed] :
Zhong Kan said :
钟 坎 说 ；

仲堪曰：

[wʌt] [plæn] [ʃʊd; ʒəd] [biː; bi] [dɪˈvaɪzɪd] ?
What plan should be devised ?
什么 计划 应该 是 设计 ?

“计将安出？”

[ʒˈwɑːn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [ˈzɑʊ] [ˌbiː ˈoʊ][wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [əˈvɜːrs] [tuː; tə][ˈiːv(ə)l] . "
" Xiao Bo was extremely averse to evil . "
" 肖 波 曾是 极其 反 到 邪恶的 . "

“孝伯疾恶深至，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ˈsiːkrətli] [meɪk] [æn; ən] [əˈɡriːmənt] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
It is advisable to secretly make an agreement with him .
它 是 建议 到 偷偷 制作 一个 协议 和 他 .

宜潜与之约，

[ðə; ðɪ][ˈɑːrmər][ʌv; əv][ˈdʒɪnˈjæŋ][wʌz; wəz] [riˈvaɪvd] .
The armor of Jinyang was revived .
这 盔甲 的 金阳 曾是 复活 .

兴晋阳之甲，

[tuː; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ðə; ðɪ][ˈiːv(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˈempɜːz] [saɪd] .
To eliminate the evil from the emperor's side .
到 排除 这 邪恶的 从 这 皇帝的 边 .

以除君侧之恶。

[ɔːlˈðoʊ] [ʒˈwɑːn][ɪz] [ʌnˈwɜːrðɪ] ,
Although Xuan is unworthy ,
虽然 宣 是 不配 ,

玄虽不肖，

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ðɪ] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv] - [tuː; tə][biː; bi] [ˌpaɪəˈnɪr] , [ɑːrmd] [ænd; ənd]
I am willing to lead the heroes of Jingchu to be pioneers , armed and
我 是 愿意的 到 带领 这 英雄 的 - 到 是 先驱者 , 武装 和
[ˈredi] .
ready .
准备好 .

愿率荆楚豪杰荷戈先驱，

[ðɪs] [ˈhwaːn] ,
This Huan ,
这 欢 ,

此桓、

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌmɛrɪˈtɔːriəs] [əˈtʃɪːvmənt] [ɪn][ˈlɪtərətʃər; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃər] .
This is a meritorious achievement in literature .
这 是 一个 有功绩的 成就 在 文学 .

文之勋也。”

[dʒɒŋ] - ,
Zhong Kanranzhi ,
钟 - ,

仲堪然之，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ][saɪˌzaiˌksaɪˌgzaɪ][ˌetʃ ju ˈaɪ] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
He then went out to meet with Xi Hui , the governor of Yongzhou .
他 然后 去 出去 到 见面 和 习 惠 , 这 州长 的 永州 .

乃出外与雍州刺史郗恢，

[hiː; hi][wʌz; wəz][wið; wiθ][hɪz; ɪz][ˈkʌz(ə)n] , [jɪn] - , [ðə; ði] [ˈslðərn] [bəːrˈberɪən] [ˈkɑːməndənt] .
He was with his cousin , Yin Zhongji , the Southern Barbarian Commandant .
他 曾是 和 他的 表哥 , 阴 - , 这 南方 野蛮人 指挥官 .

内与从兄南蛮校尉殷仲凯、

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][dʒi] , [ðə; ði] [ˈtʃænsləɹ] [ʌv; əv][næn; nɑːn] [kəˈmɑːndəri] , [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .
Jiang Ji , the chancellor of Nan Commandery , devised a plan .
江 季 , 这 校长 的 楠 郡 郡 , 设计 一个 计划 .

南郡相江绩谋之，

[dʒi] [sed] :
Ji said :
季 说 :

凯曰：

" [ˈmɪnɪstəz] [ʃʊd; ʃəd] [ɪːtʃ] [ʌpˈhoʊld][ðer; ðər][ˈpraːpər] [roʊlz] [ænd; ənd] [ˈduːtɪz] . "
" Ministers should each uphold their proper roles and duties . "
" 部长们 应该 每个 坚持 他们的 恰当的 角色 和 职责 . "

“人臣当各守名分，

[ðə; ði] [ˈkɔrts] [raɪt] [ænd; ənd] [rɔːŋ] ,
The court's right and wrong ,
这 法院的 正确的 和 错误的 ,

朝廷是非，

[haʊ] [kʊd; kəd][wʌn][æsk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈkwɛstʃən] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [poʊst] ?
How could one ask such a question about a military post ?
如何 可以 一 问 这样的 一个 问题 关于 一个 军队 邮政 ?

岂藩屏所得问？

[ðə; ði][ˈɑːrmər][ʌv; əv][ˈdʒɪŋˈjæŋ]
The armor of Jinyang
这 盔甲 的 金阳

晋阳之甲，

[aɪ] [der] [nɑːt][hæv; həv] [fɔːrˈsiːn] [ðɪs] .
I dare not have foreseen this .
我 敢 不是 有 预见 这 .

不敢预闻。”

[ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ɑːr; ər] [ɪkˈstriːmli] [pʊr] .
The results are extremely poor .
这 结果 是 极其 贫穷的 .

绩亦极言之不可。

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðer; ðər] [əˈtʃɪːvmənts] [wʊd] [brɪŋ] [dɪˈzæstər] ,
Fearing that their achievements would bring disaster ,
恐惧 那 他们的 成就 会 带来 灾难 ,

凯恐绩及祸，

[ˈrekənsaɪl] [ðəm; ðəm] .
Reconcile them .
调和 他们 .

和解之。

[dʒi] [sed] :
Ji said :
季 说 :

绩曰：

" [waɪ] [wʊd] [ə; eɪ] [truː] [mæn] [ˈθret(ə)n] [tuː; tə][daɪ] ? "
" Why would a true man threaten to die ? "
" 为什么 会 一个 真的 男人 威胁 到 死 ? "

“大丈夫何至以死相胁耶？

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [ˌdʒʊŋˈjuː,ɑːn] [ɪz][ˈsɪksti] [ˈjɪrz] [oʊld] .

Jiang Zhongyuan is sixty years old .
江 中原 是 六十 年 老的 .

江仲元行年六十，

[bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə][daɪ] .

But he did not find a place to die .
但 他 做过 不是 寻找 一个 地方 到 死 .

但未获死所耳。”

- [fɪrd] [hɪz; ɪz] [ˈstedfæstnəs] [ænd; ənd] [ɪnˈtegrəti] .

Zhongkan feared his steadfastness and integrity .
- 害怕 他的 坚定不移 和 正直 .

仲堪惮其坚正，

[jæn] [dʒiːɑːŋki][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm; ɪm] .

Yang Jianqi was appointed to replace him .
杨 剑气 曾是 任命 到 代替 他 .

正以杨俭期代之。

[wen] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,

When the imperial court heard of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 听到 的 这 ,

朝廷闻之，

[ˈzɛŋ] [dʒi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] [ˈsensər] - [ɪn] - [tʃɪːf] .

Zheng Ji was appointed as the Vice Censor in Chief .
郑 季 曾是 任命 作为 这 副 审查 - 在 - 首席 .

征绩为御史中丞，

[dʒi] [ðen] [rɪˈzaɪnd] [duː] [tuː; tə] [ˈɪlnəs] .

Ji then resigned due to illness .
季 然后 辞职 到期的 到 疾病 .

凯遂以疾辞位。

- [went] [tuː; tə][ˈvɪzɪt][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] :

Zhongkan went to visit him and said :
- 去 到 访问 他 和 说 :

仲堪往省之曰：

" [ˈbrʌðəːz] [ˈɪlnəs] [ɪz] [ˈveri] [ˈwɜːrɪŋ] . "

" Brother's illness is very worrying . "
" 兄弟 疾病 是 非常 令人担忧 . "

“兄病殊可忧。”

[dʒi] [sed] :

Ji said :
季 说 :

凯曰：

" [aɪ] [ˈkænɑːt] [ɪˈskeɪp] [deθ] . "

" I cannot escape death . "
" 我 不能 逃脱 死亡 . "

“我疾不过身死，

[jʊr; jər] [ˈɪlnəs] [ˈwɔːrənts] [ðə; ði] [ɪksˌtɜːrmiˈneɪʃn] [ʌv; əv][jʊr; jər][ɪnˈtaɪər] [ˈfæməli] .

Your illness warrants the extermination of your entire family .
你的 疾病 逮捕令 这 灭绝 的 你的 全部的 家庭 .

汝病乃当灭门，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ˈtʃerɪʃ] [wʌnˈself] [ˈdiːpli] .

One should cherish oneself deeply .
一 应该 珍惜 自己 深 .

宜深自爱，

[du:] [nɑ:t] [ˈwɜ:ri] [əˈbaʊt] [em ˈi:] .
Do not worry about me .
做 不是 担心 关于 我 :

勿以我为念。”

[sai,zai,ksai,gzai][,etʃ ju ˈaɪ][ˈɔ:lsoʊ][rɪˈfju:zd; ˈrefju:s][tu:; tə][kəmˈplai] .
Xi Hui also refused to comply .
习 惠 还 拒绝 到 遵守 :

郗恢亦不肯从，

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [rɪˈmeɪnd] [ˈhezɪtənt] [ænd; ənd] [ʌndɪˈsaɪdɪd] .
Zhong Kan remained hesitant and undecided .
钟 坎 剩余 犹豫不决 和 未决定 :

仲堪心疑未决。

[wen] [ˈwæn] [ɡɔ:ŋz] [ˈenvɔɪ] [əˈraɪvd] ,
When Wang Gong's envoy arrived ,
什么时候 王 铤的 使者 到达的 ,

会王恭使至，

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [ðen] [əˈɡri:d] .
Zhong Kan then agreed .
钟 坎 然后 同意 :

仲堪乃许之。

[ɡɔ:ŋ] [wʌz; wəz] [ˈveri] [pli:zd] .
Gong was very pleased .
铤 曾是 非常 高兴 :

恭甚喜，

[ðə; ði] [kraɪm] [ˈlɪstɪd] [əˈbʌv] [ɪz][ə; eɪ] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezər] ,
The crime listed above is a national treasure ,
这 犯罪 列出 多于 是 一个 国家的 宝藏 ,

上表罪状国宝，

[ðei] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
They raised an army to attack them .
他们 提高 一个 军队 到 攻击 他们 :

举兵讨之。

[ˈteɪbl] [tu:; tə] ,
Table to ,
桌子 到 ,

表至，

[ˈmɑ:rʃ(ə)l] [ˈb:] [wʌz; wəz] [ɪmˈpəʊzd] [bəʊθ][ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Martial law was imposed both inside and outside the country .
马歇尔 法律 曾是 强加 两个都 里面 和 外部 这 国家 :

内外戒严，

[ˈnæ(ə)nəl] [ˈtrezərz] [ɑ:r; ər] [əˈfreɪd] .
National treasures are afraid .
国家的 宝藏 是 害怕的 :

国宝惧，

[nɑ:t] [ˈnoʊɪŋ] [wʌt] [tu:; tə][du:]
Not knowing what to do
不是 会心 什么 到 做

不知所为，

[ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [men] [wɜ:r; wər] [sent] [tu:; tə] [ˈɡærɪsn] - .
Several hundred men were sent to garrison Zhuli .
一些 百 男人 是 发送 到 驻军 - :

遣数百人戍竹里，

[ðeɪ] [dɪ'spɜːrst] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] [hoʊm] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] [ə'mɪdst] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] .
They dispersed and returned home in the night amidst wind and rain .
他们 分散的 和 返回 家 在 这 夜晚 在.....之中 风 和 雨 .
夜遇风雨散归。

[ˈwæŋ] [suː] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtreʒər] [kɪld] [ˈwæŋ] [ʃuːn] .
Wang Xu said that the national treasure killed Wang Xun .
王 徐 说 那 这 国家的 宝藏 被杀 王 迅 .
王绪说国宝杀王珣、

[ˌsi etʃˈi] [jɪn] ,
Che Yin ,
切 阴 ,

车胤，

[tuː; tə] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ʃiː] [ˈdʒiː] ,
To eliminate Shi Jie ,
到 排除 史 杰 ,

以除时杰，

[ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [ˈempərər] [æz; əz] [ˈlevərɪdʒ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [tuː] [ˈvæsl] [stɜːts] .
They used the emperor as leverage to attack the two vassal states .
他们 用过的 这 皇帝 作为 杠杆作用 到 攻击 这 二 附庸 各州 .
挟君以讨二藩。

[baʊ] - [jɪn] [əˈraɪvd] .
Bao Zhaoche Yin arrived .
包 - 阴 到达的 .

宝召车胤至，

[aɪ] [der] [nɑːt][hɑːrm][ðem; ðəm] .
I dare not harm them .
我 敢 不是 伤害 他们 .

不敢害，

[hiː; hi] [ðen] [kən'sʌltɪd] [ʃuːn] .
He then consulted Xun .
他 然后 咨询 迅 .

更问计于珣，

[ʃuːn] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

珣曰：

" [kɪŋ] ,
" **king** ,
" 国王 ,

“王、

[jɪn] [ænd; ənd] [ˈkɪŋ] [hæd; həd][noʊ] [diːp] [ˈɡrʌdʒɪz] [əˈɡenst] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
Yin and Qing had no deep grudges against each other .
阴 和 青 有 不 深的 怨恨 反对 每个 其他 .
殷与卿素无深怨，

[wʌt] [ðeə(r)] [kəmˈpiːtɪŋ] [fɔːr; fər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [self] - [ˈɪntrəst] .
What they're competing for is nothing more than self - interest .
什么 它们是 竞争 为了 是 没有什么 更多的 比 自己 - 兴趣 .
所竞不过势利之间耳。”

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈtreʒər] [sez] :
National Treasure says :
国家的 宝藏 说道 :

国宝曰：

" [wɪl] [hiː; hi] [send] ['kɑʊ] [jwɑːŋ] [tuː; tə] [faɪt] [em 'iː] ? "

" **Will he send Cao Shuang to fight me ?** "

" 将要 他 发送 曹 双 到 斗争 我 ？ "

“彼将曹爽于我乎？ ”

[jʊːn] [sed] :

Xun said :

迅 说 :

珣曰：

" [wʌt] [duː][juː; jʊ] [miːn] ? "

" **What do you mean ?** "

" 什么 做 你 意思是 ？ "

“是何言欤？

['kɪŋ] ['nɪŋ] [hæz; həz] [kə'mɪtɪd] [ə; eɪ] [kraɪm] [ʌv; əv] ['tretʃəri] .

Qing Ning has committed a crime of treachery .

青 宁 有 坚定的 一个 犯罪 的 背信弃义 .

卿宁有爽之罪，

[kʊd; kəd] ['zɑʊ] [biː 'oʊ][biː; bi] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [pɪr] [ʌv; əv] ['empərər] [ɜ'wɑːn] ?

Could Xiao Bo be considered a peer of Emperor Xuan ?

可以 肖 波 是 经过考虑的 一个 同伴 的 皇帝 宣 ？

孝伯岂宣帝之侑耶？ ”

[hiː; hi] [ðen] [sɔːt] [əd'vaɪs] [frʌm; frəm][si etʃ 'i] [jɪn] .

He then sought advice from Che Yin .

他 然后 寻求 建议 从 切 阴 .

又问计于车胤，

[jɪn] [sed] :

Yin said :

阴 说 :

胤曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [hæz; həz] [naʊ] [dɪ'spætʃt] [truːps] . . . "

" **The imperial court has now dispatched troops . . .** "

" 这 帝国 法庭 有 现在 已派出 军队 . . . "

“今朝廷遣军，

[gɔːŋ] [mʌst; məst][hoʊld][fɜːrm] .

Gong must hold firm .

锇 必须 抓住 公司 .

恭必据守，

[ɪf] - [ɪz][nɑːt] ['kæptʃəd]

If Jingkou is not captured

如果 - 是 不是 捕获

若京口不拔，

[kɪŋ] ,

king ,

国王 ,

王、

[jɪn] [jæn] [ə'raɪvd] ,

Yin Yan arrived ,

阴 严 到达的 ,

殷奄至，

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [rɪ'spɑːnd] ?

How should we respond ?

如何 应该 我们 回应 ？

何以待之？ ”

[ˈtreʒər] [fɪr] ,
Treasure fear ,
宝藏 害怕 ,

宝惧，

[hiː; hi] [ðən] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [rɪˈkwɛstɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ][tuː; tə] [rɪˈzaɪn] [ænd; ənd] [əˈweɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] .
He then submitted a memorial requesting to resign and await punishment .
他 然后 提交 一个 纪念馆 请求 到 辞职 和 等待 惩罚 .

遂上疏解职待罪。

[dəɪoʊzi][ɪz] [ˈsiːkrətli] [ˈkəʊədli] ,
Daozi is secretly cowardly ,
刀子 是 偷偷 胆小 ,

道子暗懦，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə] [əˈpiːz] ,
Desiring to appease ,
渴望 到 安抚 ,

欲求姑息，

[hiː; hi] [ðən] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði][ˌɛksɪˈkjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][ɡwoʊ] [baʊ] .
He then ordered the execution of Guo Bao .
他 然后 订购 这 执行 的 郭 包 .

乃赐国宝死，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [biˈhedɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɑːrktpleɪs] .
He was beheaded in the marketplace .
他 曾是 斩首 在 这 市场 .

斩头于市。

[send] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ɡɔːŋ] .
Send an envoy to Gong .
发送 一个 使者 到 锣 .

遣使诣恭，

[ɡɔːŋ] [ðən] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] - .
Gong then withdrew his troops and returned to Jingkou .
锣 然后 退出 他的 军队 和 返回 到 - .

恭乃罢兵还京口。

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [ɪˈnɪʃəli] [ˈhezɪtətɪd; ˈhezətətɪd][ænd; ənd] [dɜːd] [nɑːt][kəmˈplaɪ] .
Zhong Kan initially hesitated and dared not comply .
钟 坎 最初 犹豫了一下 和 敢于 不是 遵守 .

仲堪初疑不敢从，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ɡwoʊ] [baʊz] [deθ] ,
Upon hearing of Guo Bao's death ,
之上 听力 的 郭 包子的 死亡 ,

闻国宝死，

[hiː; hi] [ɪˈnɪʃəli] [rɪˈzɪstɪd, rɪˈzɪstəd, rɪˈzɪstɪd][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][ænd; ənd] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
He initially resisted the imperial edict and raised an army .
他 最初 抵抗 这 帝国 法令 和 提高 一个 军队 .

始抗表举兵，

[dəɪoʊzi] [stɑːpt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] .
Daozi stopped him with a letter .
刀子 停止 他 和 一个 信 .

道子以书止之，

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [ðən] [rɪˈtɜːrnd] .
Zhong Kan then returned .
钟 坎 然后 返回 .

仲堪乃还。

[ˈtʃæptər] - : [ˈwei] [ˈkɒŋkəz] [dʒɒŋˈʃan] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - .
Chapter 290 : Wei conquers Zhongshan in the year of Jiazi .
章 - : 魏 征服者 中山 在 这 年 的 - .

第二九〇回 魏以甲子拔中山

[naʊ] , [kɪŋ] [ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈwei] [əˈdrest] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lɪz] , [ˈseɪɪŋ] :
Now , King Gui of Wei addressed his civil and military officials , saying :
现在 , 国王 图形用户界面 的 魏 已解决 他的 民用 和 军队 官员 , 说 :
却说魏王珪谓诸文武曰:

" [muːˈrɔːŋ] - [ˈkænɑːt] [stænd] . "
" Murong Baozhi cannot stand . "
" 穆隆 - 不能 站立 . "

“慕容宝志不能立，

[ðei] [ðen] [fled] [nɔːrθ] .
They then fled north .
他们 然后 逃亡 北 .

乃出北遁。

[naʊ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv] [ɪˈstæblɪʃt] [muːˈrɔːŋ] [ˈpjuːlɪŋ] [æz; əz][ðer; ðər] [ˈliːdər] .
Now the people have established Murong Puling as their leader .
现在 这 人们 有 已确立的 穆隆 拉动 作为 他们的 领导者 .

今众立慕容普陵为主，

[muːˈrɔːŋ] [ˈlɪn] [mʌst; məst][ˈhɑːrbər] [rɪˈzentmənt] .
Murong Lin must harbor resentment .
穆隆 林 必须 港口 怨恨 .

慕容麟必怀不忿之心。

[aɪ] [wɪl] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] [ɪˈmiːdiətli] .
I will attack it immediately .
我 将要 攻击 它 立即地 .

吾急攻之，

[ðei] [wɪl] [dɪˈfend] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][ðə; ði] [deθ] .
They will defend it to the death .
他们 将要 保卫 它 到 这 死亡 .

彼必死守。

[ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi][ɪz] [ˈkɜːrəntli] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] .
Our army is currently out of food .
我们的 军队 是 现在 出去 的 食物 .

目今吾军粮尽，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [aɪ ˈtiː] [ˌtempərərəli] .
It would be better to return it temporarily .
它 会 是 更好的 到 返回 它 暂时地 .

不如暂还，

[goʊ][tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈsɪti] .
Go to occupy the southern city .
去 到 占据 这 南部 城市 .

去据南城，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [tuː] [sʌnz] [tuː; tə] [fɔːl] [ˈɪntuː][ɪnˈtɜːrn(ə)] [straɪf] ,
Waiting for his two sons to fall into internal strife ,
等待 为了 他的 二 儿子们 到 落下 进入 内部的 冲突 ,

待其二子内乱，

[ðen] [raɪd][aɪ ˈtiː][ɪn] .
Then ride it in .
然后 骑 它 在 .

然后乘之而入，

[ðen] [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [wɪl] [bi;; bi] ['kæptʃərd] !
Then the two sons will be captured !
然后 这 二 儿子们 将要 是 捕获 ！

则二子成擒矣！ ”

[ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
The ministers said :
这 部长们 说 :

群臣曰：

" [jʊr; jər]['mædʒəsti:z] [waɪz] [plæn] "
" Your Majesty's wise plan "
" 你的 陛下的 明智的 计划 "

“陛下圣策，

[ðɪs] [ɪz] [bɪ'jɑ:nd] [maɪ] [keɪpə'bɪlətiz] .
This is beyond my capabilities .
这 是 超过 我的 能力 :

非臣所能及也。

[ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
If that's the case ,
如果 那就是 这 案件 ,

既如此，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tu;; tə] [ɪ'mi:diətli] [ɪft] [ðə; ði] [si:dʒ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [saʊθ] .
It is advisable to immediately lift the siege and return south .
它 是 建议 到 立即地 举起 这 围城 和 返回 南 :

宜即解围南还，

" [weɪt] [ænd; ənd] [si:] [wʌt] ['hæpənɪz] . "
" Wait and see what happens . "
" 等待 和 看 什么 发生 :

以待其变。”

[kɪŋ] ['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

" [θi:vz] [ɑ:r; əɹ] ['kʌnɪŋ] . "
" Thieves are cunning . "
" 窃贼 是 狡猾 :

“贼人多谋，

[du:][nɑ:t] [li:v] ['heɪstɪli] .
Do not leave hastily .
做 不是 离开 草草 :

不可急离。

[lɪŋ] [fəu] [kæn; kən][bi;; bi] ['ɔ:rdərd] [tu;; tə] [li:d] [æn; ən] ['ɑ:ɹmi] .
Ling Shou can be ordered to lead an army .
凌 守 能 是 订购 到 带领 一个 军队 :

可令灵寿领一军，

['ʃoʊɪŋ] [ɔ:f] [wʌnz] ['paʊər] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Showing off one's power day and night ,
显示 离开 一个人的 力量 天 和 夜晚 ,

朝夕耀武扬威，

[ðɪs] [wʌz; wəz][tu;; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['sɪti] .
This was to show the city .
这 曾是 到 展示 这 城市 :

以示城内。”

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmp] [æt; ət]
King Gui of Wei led his troops to retreat and encamp at Nancheng .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 到 撤退 和 扎营 在 南城 .

魏王珪引诸军退屯于南城。

- [fuːd] [səˈplaɪz] [wɜːr; wər] [ɪgˈzɔːstɪd] .
Zhongshan's food supplies were exhausted .
- 食物 补给品 是 筋疲力尽的 .

时中山粮已尽，

[prɪns] [muːˈrɔːŋ] [ˈpjuːlɪŋ] [ʌv; əv][jæn][wʌz; wəz] [ˈdiːpli] [ˈwɜːrɪd] .
Prince Murong Puling of Yan was deeply worried .
王子 穆隆 拉动 的 严 曾是 深 担心 .

燕王慕容普陵心中大忧，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [ræŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][wɒˈhwaːn] [traɪb] [prəˈpəʊzd] [ə; eɪ][plæn] :
General Zhang Rang of the Wuhuan tribe proposed a plan :
一般的 张 响铃 的 这 五环 部落 建议的 一个 计划 :

乌丸部将军张让进计曰：

" [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɪz] [naʊ] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] . "
" The city is now out of food . "
" 这 城市 是 现在 出去 的 食物 . "

“今城中粮尽，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [hæd; həd][noʊ] [fuːd] .
The people had no food .
这 人们 有 不 食物 .

百姓无食，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [send] [ðə; ði] [ˈstɑːrɪŋ] [ˈpiːp(ə)l] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [səˈrendər] [ænd; ənd]
Your Majesty may send the starving people out of the city to surrender and
你的 威严 可能 发送 这 饥饿 人们 出去 的 这 城市 到 投降 和

[beg] [fɔːr; fər] [fuːd] .
beg for food .
求 为了 食物 .

大王可使饥民出城求降乞食。

[ˈweɪ] [truːps] [wɜːr; wər] [ˌʌnpriˈperd] .
Wei troops were unprepared .
魏 军队 是 毫无准备 .

魏兵不备，

[aɪ][hæv; həv] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] ,
I have five thousand soldiers ,
我 有 五 千 士兵 ,

臣以兵五千，

[ðeɪ] [fɔːt] [ðer; ðər] [weɪ] [aʊt] [frʌm; frəm] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)l] .
They fought their way out from among the common people .
他们 战斗 他们的 方式 出去 从 之中 这 常见的 人们 .

从百姓中杀出，

" [ðɪs] [kæn; kən] [dɪˈfiːt] [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑːrmi] . "
" This can defeat the Wei army . "
" 这 能 击败 这 魏 军队 . "

可破魏师也。”

[ˈpjuːlɪŋ] [ˈfɑːləʊd] [suːt] .
Puling followed suit .
拉动 随后 套装 .

普陵从之，

[ə; eɪ] ['hooʊtɪs] [wʌz; wəz] ['iʃu:d] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
A notice was issued to the city .
一个 注意 曾是 发布 到 这 城市 。

示告城中，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['stɑ:rviŋ] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [sə'rendə] [ænd; ənd][beg][fɔ:r; fər] [fu:d] .
He ordered the starving people to surrender and beg for food .
他 订购 这 饥饿 人们 到 投降 和 求 为了 食物 。

令百姓饥者出降求食。

['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [ræŋ] ['oʊpənd] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [geɪt] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
Zhang Rang opened the north gate and went out .
张 响铃 打开 这 北 门 和 去 出去 。

张让开北门出，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)]
Ten thousand people
十 千 人们

百姓一万人，

[ðeɪ] [keɪm] [fɜ:rst] , ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] ['lɑʊərɪŋ] [flæg] .
They came first , holding the lowering flag .
他们 来了 第一的 ， 保持 这 降低 旗帜 。

手执降旗在先来降。

[lɪŋ] [ʃəu] [wʌz; wəz] [ʌnə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] [ski:m] .
Ling Shou was unaware of the scheme .
凌 守 曾是 不知情 的 这 方案 。

灵寿不知是计，

[ðen] [hi:; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 。

乃曰：

[aɪ] [noʊ] [ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] ['veri] ['hʌŋɡri] .
I know the city is very hungry .
我 知道 这 城市 是 非常 饥饿的 。

“吾知城中甚饥，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] ['sʌfə] .
The people suffer .
这 人们 遭受 。

百姓受苦，

[ðoʊz] [hu:] [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [sə'rendə] ,
Those who have come to surrender ,
那些 WHO 有 来 到 投降 ，

既来降者，

[aɪ][wəʊnt] [hɜ:rt][ju:; jʊ] .
I won't hurt you .
我 惯于 伤害 你 。

不坏汝，

[ju:; jʊ] [meɪ] [goʊ][ænd; ənd][beg][fɔ:r; fər] [fu:d] [jɔ:r'self] .
You may go and beg for food yourself .
你 可能 去 和 求 为了 食物 你自己 。

汝可自去讨食。”

[soʊ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] [di'spɜ:rst] .
So the people dispersed .
所以 这 人们 分散的 。

于是百姓各散。

[su:n] ['æftər] , ['zæŋ, 'zɑ:n] [ræŋ] [led] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [ə'tæk] .
Soon after , Zhang Rang led five thousand men out of the city to attack .

很快 后 , 张 响铃 引领 五 千 男人 出去 的 这 城市 到 攻击 .

俄而城内张让以五千人杀出，

[ðə; ði] ['wei] ['ɑ:mi] [wʌz; wəz] [θroʊn] ['ɪntu:] ['keɪɑ:s] .
The Wei army was thrown into chaos .

这 魏 军队 曾是 抛掷 进入 混乱 .

魏兵大乱，

[lɪŋ] [ʃəu] [sɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] ['kʌmɪŋ] [aʊt] ,
Ling Shou saw the troops coming out ,

凌 守 锯 这 军队 未来 出去 ,

灵寿见兵出，

[hi:; hi] ['hɜ:ɹɪdli] ['maʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] .
He hurriedly mounted his horse and took up his gun .

他 匆匆 安装 他的 马 和 采取 向上 他的 枪 .

急忙上马持枪，

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['hɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] [ə'reɪd] [fɔ:r; fər] ['bæt(ə)] .
The general and his horses were arrayed for battle .

这 一般的 和 他的 马匹 是 排列 为了 战斗 .

喝将军马摆开与战。

[ðə; ði] [tu:] ['klæft] .
The two clashed .

这 二 冲突 .

二人交锋，

[br'fɔ:r] ['twenti] [raʊndz] [hæd; həd] [pæst] ,
Before twenty rounds had passed ,

前 二十 回合 有 通过了 ,

不上二十余合，

[ðə; ði] ['wei] [tru:ps] ['grædʒuəli] [sə'raʊndɪd] [ænd; ənd] [en'sɜ:kəld] [ðə; ði] ['fju:tʃər] .
The Wei troops gradually surrounded and encircled the future .

这 魏 军队 逐步地 包围 和 包围 这 未来 .

魏兵渐渐围裹将来。

['zæŋ, 'zɑ:n] [ræŋ] [sɔ:] [ðə; ði] ['wei] ['soʊldʒərz] [sə'raʊndɪŋ] [hɪm; ɪm] .
Zhang Rang saw the Wei soldiers surrounding him .

张 响铃 锯 这 魏 士兵 周围 他 .

张让见魏兵围来，

[aɪ] [fɪr] [wi:; wi] ['kænɑ:t] [dɪ'fi:t] [ðəm; ðəm] .
I fear we cannot defeat them .

我 害怕 我们 不能 击败 他们 .

恐不能敌，

[ðə; ði] ['weɪpənz] [hæv; həv] [bɪn] [pʊt] [ə'wei] .
The weapons have been put away .

这 武器 有 到过 放 离开 .

将军器收了，

[ðə; ði] [hɔ:rs] [tʃɑ:rdʒd] ['fɔ:rwərd] , ['kɑ:rvɪŋ] [ə; eɪ] ['blʌdi] [pæθ] .
The horse charged forward , carving a bloody path .

这 马 带电 向前 , 雕刻 一个 血腥 小路 .

骤马杀开一条血路，

[breɪk] [aʊt]
Break out

休息 出去

冲走出来，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðer; ðər] [hoʊm] ['sɪti] .
They dared not return to their home city .
他们 敢于 不是 返回 到 他们的 家 城市 .

不敢复还本城，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['steɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['maʊntnɪz] .
Therefore , the troops were stationed in the northern mountains .
所以 , 这 军队 是 驻 在 这 北方 山脉 .

因此收军屯于北山，

- [wʌz; wəz] [bi'sɪdʒd] [ə'gen] [baɪ] [tru:ps] .
Lingshou was besieged again by troops .
- 曾是 被围困 再次 经过 军队 .

灵寿复兵围城。

[ˈmi:nwaɪ] , [mu:'rɔ:ŋ] ['lɪn] [sent] [men] [tu:; tə] ['gæðər] [ɪn'telɪdʒəns] [ɑ:n] [dʒɒŋ'ʃan] [frʌm; frəm][ðə; ði]
Meanwhile , Murong Lin sent men to gather intelligence on Zhongshan from the
同时 , 穆隆 林 发送 男人 到 收集 智力 在 中山 从 这
[ˈwestərn] [hɪlz] .
Western Hills .
西 丘陵 .

却说慕容麟在西山使人探听中山消息，

[tu:; tə] [ɜ:rn] ['sʌm,wənz] ['grætɪtu:d] :
To earn someone's gratitude :
到 赚 某人的 感激 :

使人回报：

" [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [ʌv; əv] [jæn] [fled] [nɔ:rθ] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['drægən] . "
" Prince Murong Bao of Yan fled north to join the dragon . "
" 王子 穆隆 包 的 严 逃亡 北 到 加入 这 龙 " . "

“燕王慕容宝北遁和龙，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [ɪ'stæblɪʃt] [mu:'rɔ:ŋ] ['pju:liŋ] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ænd; ənd]
The generals in the city established Murong Puling as the King of Yan and
这 将军们 在 这 城市 已确立的 穆隆 拉动 作为 这 国王 的 严 和
[ˈɔ:rdərd] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [gɑ:rd] [dʒɒŋ'ʃan] .
ordered him to guard Zhongshan .
订购 他 到 警卫 中山 .

城中诸将立慕容普陵为燕王而守中山。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] .
King Gui of Wei ran out of food .
国王 图形用户界面 的 魏 跑 出去 的 食物 .

魏王珪粮尽，

[lɪŋ] [jəu] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [brɪ'sɪ:dʒ] [dʒɒŋ'ʃan] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
Ling Shou was ordered to besiege Zhongshan with 50 , 000 troops .
凌 守 曾是 订购 到 围攻 中山 和 - , - 军队 .

令灵寿以五万兵围中山，

[hi:; hi] [rɪ'tri:tɪd] [hɪz; ɪz] [meɪn] [fɔ:rs] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He retreated his main force to the south of the city .
他 撤退 他的 主要的 力量 到 这 南 的 这 城市 .

自以大兵退屯南城。

- [fu:d] [sə'plaɪz] [ɑ:r; ər][ˈɔ:lsəʊ] [ɪg'zɔ:stɪd] .
Zhongshan's food supplies are also exhausted .
- 食物 补给品 是 还 筋疲力尽的 .

中山粮亦尽，

[mu:'rɔ:ŋ] ['pju:lɪŋ] [hæd; həd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [feɪn] [sə'rendə] .
Murong Puling had the people feign surrender .
穆隆 拉动 有 这 人们 假装 投降 .

慕容普陵使百姓诈降，

['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [ræŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'spætʃt] [wɪð; wɪθ] [faɪv] , - [eɪ'li:t; i'li:t] [tru:ps] .
Zhang Rang was dispatched with 5 , 000 elite troops .
张 响铃 曾是 已派出 和 5 , - 精英 军队 .

遣张让以五千精兵，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [frʌm; frəm] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] .
They charged out from behind the common people .
他们 带电 出去 从 在后面 这 常见的 人们 .

在百姓后杀出，

[ə'tæk] [wer] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ʌnpɪ'perd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备 .

攻其无备，

[ðer; ðər] [smɔ:l] [fɔ:rs] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['weɪ] ['ɑ:rmɪ] .
Their small force was defeated by the Wei army .
他们的 小的 力量 曾是 战败 经过 这 魏 军队 .

兵少反被魏兵杀败，

['derɪŋ] [nɑ:t] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Daring not to enter the city ,
大胆 不是 到 进入 这 城市 ,

不敢入城，

[naʊ] [wi:; wi] [ɑ:r; ə] ['wɔ:kɪŋ] [tɔ:rdz] - ['maʊnt(ə)n] . "
Now we are walking towards Tunbei Mountain ."
现在 我们 是 步行 向 - 山 . "

目今走屯北山。”

['lɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Lin was furious and said :
林 曾是 狂怒 和 说 :

麟大怒曰：

" ['pju:lɪŋ] [bræt] , "
" Puling brat , "
" 拉动 小子 , "

“普陵竖子，

[haʊ] [der] [aɪ] [prɪ'zu:m] [tu:; tə] [bi:; bi] [soʊ] ['ærəgənt] [ænd; ənd] [bɪ'stoʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] [ə'pɑ:n] [maɪ'self] ?
How dare I presume to be so arrogant and bestow such a title upon myself ?
如何 敢 我 怙 到 是 所以 傲慢的 和 赐给 这样的 一个 标题 之上 我 ？

何敢妄自尊大而称号焉，

[aɪ] [wɪl] [kɪl] [hɪm; ɪm] !
I will kill him !
我 将要 杀 他 ！

吾必杀之！ ”

['dʒen(ə)rəl] [dɪŋ] [lɪŋ] [sed] :
General Ding Ling said :
一般的 丁 凌 说 :

大将丁零曰：

" ['kɜ:rəntli] , ['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [ræŋ] [hæz; həz] ['steɪʃənd] [faɪv] , - [tru:ps] [æt; ət] . "
" Currently , Zhang Rang has stationed 5 , 000 troops at Beishan ."
" 现在 , 张 响铃 有 驻 5 , - 军队 在 北山 . "

“目今张让以兵五千屯在北山，

[,aɪˈti:] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
It would be better to send someone to summon him .
它 会 是 更好的 到 发送 某人 到 召唤 他 :

不如遣人召来，

[tri:t] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈʌtmoʊst] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈgrætɪtu:d] .
Treat him with the utmost kindness and gratitude .
对待 他 和 这 极致 仁慈 和 感激 :

以十分恩义重抚之，

[ˈɔːrdər] [ðəm; ðəm][tuː; tə] [əˈbeɪ] [ðer; ðər][lɔːrd] .
Order them to obey their lord .
命令 他们 到 服从 他们的 主 :

令其顺主公，

[meɪk] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Make him the vanguard general .
制作 他 这 先锋 一般的 :

使其为前锋将军，

[spi:k] [ʌp] [ænd; ənd][ˈoʊpən][ðə; ði] [geɪts] [ʌv; əv] [dʒɒŋˈʃan] [ˈsɪti] .
Speak up and open the gates of Zhongshan City .
说话 向上 和 打开 这 大门 的 中山 城市 :

叫开中山城门，

[kɪl] [ˈpjuːlɪŋ] [fɜːrst] .
Kill Puling first .
杀 拉动 第一的 :

先杀普陵，

[maɪ][lɔːrd] , [juː; jʊ][jæl; jəl][biː; bi][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzʌʊ, ˈdʒʌʊ] .
My lord , you shall be the King of Zhao .
我的 主 , 你 将 是 这 国王 的 赵 :

主公自为赵王，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə] [dʒɒŋˈʃan] ,
According to Zhongshan ,
根据 到 中山 ,

据中山，

[ˈɡæðər] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] ,
Gather the three armies ,
收集 这 三 军队 ,

聚集三军，

[,aɪˈti:][kæn; kən] [dɪˈfi:t] [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑːrmi] .
It can defeat the Wei army .
它 能 击败 这 魏 军队 :

可破魏兵。”

[ˈlɪn] [ˈfɑːləʊd] .
Lin followed .
林 随后 :

麟从之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [juː; jʊ] [meɪ] [ækt][æz; əz][maɪ] [ˈenvɔɪ] . "
" You may act as my envoy . "
" 你 可能 行为 作为 我的 使者 " :

“卿可代我为使，

[gəʊ][ænd; ənd] [ˈsʌməŋ] [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ræŋ] [tuː; tə] [rɪˈtʜ:n] .
Go and summon Zhang Rang to return .
去 和 召唤 张 响铃 到 返回 .

去召张让来归。”

[dɪŋ] [lɪŋ] [ˈglædli] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
Ding Ling gladly accepted the order .
丁 凌 乐意 公认 这 命令 .

丁零欣然领命，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Beishan ,
抵达 在 北山 ,

来至北山，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ræŋ] :
He said to Zhang Rang :
他 说 到 张 响铃 :

谓张让曰：

" [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] - [ɪz] [ˈkɜːrəntli] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] [ˈʃiːˈʒɑːn] . "
" Zhao Wanglin is currently stationed at Xishan . "
" 赵 - 是 现在 驻 在 西山 . "

“赵王麟现屯西山，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈdʒen(ə)rəl] [wen] [ɪz] [hɪr] ,
Hearing that General Wen is here ,
听力 那 一般的 温 是 这里 ,

闻将军在此，

[lɪŋ] [ˈspeʃəli] [ɪnˈvaɪtɪd][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə][ðə; ði][kæmp] .
Ling specially invited the general to the camp .
凌 特别 受邀 这 一般的 到 这 营 .

令某特请将军到寨，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [təˈgeðər] [haʊ] [tuː; tə] [dɪˈfi:t] [ˈweɪ] .
They discussed together how to defeat Wei .
他们 讨论 一起 如何 到 击败 魏 .

一同商议破魏，

" [ˈdʒen(ə)rəl] , [ˌjuː; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð; wɪθ][em ˈiː] [ɪˈmiːdiətli] . "
" General , you may come with me immediately . "
" 一般的 , 你 可能 来 和 我 立即地 . "

将军可即与吾同往。”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ræŋ] [sed] :
Zhang Rang said :
张 响铃 说 :

张让曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][hæz; həz] [fled] .
I have heard that the King of Zhao has fled .
我 有 听到 那 这 国王 的 赵 有 逃亡 .

“吾闻赵王出奔，

[waɪ] [ɑːr; ər][ˌjuː; jʊ] [staɪ] [ɪn] [ˈʃiːˈʒɑːn] ?
Why are you still in Xishan ?
为什么 是 你 仍然 在 西山 ?

何以还在西山？

[saɪnz] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈsʌmənz] ,
Since there is a summons ,
自从 那里 是 一个 传票 ,

既然有召，

[aɪ] [ðen] [led] [ðə; ði] [gru:p] [ðer; ðər] .
I then led the group there .
我 然后 引领 这 团体 那里 .

我即领众同往。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] [ðen] [ju:st] [hɪz; ɪz] [sə'bo:rdɪnət] ['soʊldʒərz] . . .
He then used his subordinate soldiers . . .
他 然后 用过的 他的 下属 士兵 . . .

遂以部下之兵，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ˈfi:ʃən] [tə'geðər] .
They came to Xishan together .
他们 来了 到 西山 一起 .

一同来至西山，

[hi:; hi] ['entərd] [ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [mi:t] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] ['wæn] ['lɪn] .
He entered the central army to meet Zhao Wang Lin .
他 进入 这 中央 军队 到 见面 赵 王 林 .

入中军见赵王麟。

['lɪn] [stept] ['fɔ:rwərd] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [hɪm; ɪm] .
Lin stepped forward to receive him .
林 步 向前 到 收到 他 .

麟出位接之，

[æsk] [laʊ] [baɪ] ,
Ask Lao Bi ,
问 老挝 双 ,

问劳毕，

[hi:; hi] ['græntɪd] [hɜ:r; hər][ə; eɪ] [si:t] [ænd; ənd] [sed] :
He granted her a seat and said :
他 的确 她 一个 座位 和 说 :

赐坐谓曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][ə; eɪ] [pɪr] [ʌv; əv][ɡwɑ:n] [ju] . "
" The general is a peer of Guan Yu . "
" 这 一般的 是 一个 同伴 的 关 于 . "

“将军乃关云长之俦，

[bəʊθ] [breɪv] [ænd; ənd] [strə'ti:dʒɪk] ,
Both brave and strategic ,
两个都 勇敢的 和 战略 ,

勇略俱全，

[aɪ][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə] [seɪ] .
I have something to say .
我 有 某物 到 说 .

吾有一事，

[pli:z] ['trʌb(ə)l] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] .
Please trouble the general .
请 麻烦 这 一般的 .

相烦将军，

[tə'geðər] [wi:; wi] [wɪl] [ə'tʃi:v] [ɡreɪt] [sək'ses] .
Together we will achieve great success .
一起 我们 将要 达到 伟大的 成功 .

共成大功，

[wʌt] [ɪz][jɜː; jər] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ？

卿意云何？ ”

[ræn] [sed] :
Rang said :
响铃 说 ：

让曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] ['baʊnti] [ʌv; əv][jæn] . "
" I have long enjoyed the bounty of Yan . "
" 我 有 长的 享受 这 赏金 的 严 . "

“臣久食燕禄，

[ˈɔːlweɪz] [θɪŋk] [ʌv; əv] [riː'peɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri]
Always think of repaying the country
总是 思考 的 偿还 这 国家

常思报效，

[sɪns] [juː; jʊ][hæv; həv] [sent] [jɜː; jər] ['mɪnɪstər] ,
Since you have sent your minister ,
自从 你 有 发送 你的 部长 ，

既来遣臣，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [ʃɜːrk] [rɪˌspɔːnsə'bɪləti] ?
How dare you shirk responsibility ?
如何 敢 你 推脱 责任 ？

安敢推委？

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [hɪr] [jɜː; jər] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] .
I would like to hear your instructions .
我 会 喜欢 到 听到 你的 指示 。

愿闻所使，

[aɪ] [wʊd] ['glædli] [daɪ][fɔːr; fər][maɪ] ['kʌntri] !
I would gladly die for my country !
我 会 乐意 死 为了 我的 国家 ！

万死不辞！ ”

[ˈlɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 ：

麟曰：

" ['pjuːlɪŋ][ɪz] [ɪgnərənt] , "
" Puling is ignorant , "
" 拉动 是 无知 ， "

“普陵无知，

[ˈærəgənt] [ænd; ənd] [ˈærəgənt] ,
Arrogant and arrogant ,
傲慢的 和 傲慢的 ，

妄自尊大，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə][juːz] [truːps] [tuː; tə] [lʊr] [ðə; ði] ['sɪti] [ɡerts] ['oʊpən] .
I intend to use troops to lure the city gates open .
我 打算 到 使用 军队 到 饵 这 城市 大门 打开 。

吾欲以兵诱开城门，

[kɪl] [ðɪs] [ˈærəgənt] [mæn] .
Kill this arrogant man .
杀 这 傲慢的 男人 。

杀此跋扈，

[ˈoʊnli][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kʊd; kəd][duː][aɪ ˈtiː] .
Only a general could do it .
仅有的 一个 一般的 可以 做 它 :

非将军莫能。

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][duː][aɪ ˈtiː]
If the general is willing to do it
如果 这 一般的 是 愿意的 到 做 它

若将军肯为，

[hɪz; ɪz] [əˈtʃiːvmənt] [wʌz; wəz] [ˈtruːli] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][ˈdʒenṽəlz, ˈdʒenrəlz][ˌdʒenəˈrɑːsəti] !
His achievement was truly due to the general's generosity !
他的 成就 曾是 真的 到期的 到 这 将军的 慷慨 !

其功实出将军之赐也！ ”

[ræŋ] [sed] :
Rang said :
响铃 说 :

让曰：

" [sɪns] [jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [hæz; həz][ˈteɪkən] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [plæn] . . . "
" Since Your Highness has taken charge of this plan . . . "
" 自从 你的 高度 有 已采取 收费 的 这 计划 . . . "

“殿下既主计此，

[jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [wɪl] [əˈbeɪ] [jʊr; jər] [kəˈmænd] .
Your subject will obey your command .
你的 主题 将要 服从 你的 命令 :

臣惟命是从。

[təˈnaɪt] , [aɪ] [wɪl] [liːd] [maɪ] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
Tonight , I will lead my troops to the front .
今晚 , 我 将要 带领 我的 军队 到 这 正面 :

臣今夜引兵在前，

[lʊr] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [ˈoʊpən] .
Lure the city gates open .
饵 这 城市 大门 打开 :

诱开城门，

[jʊr; jər] [ˈhaɪnəs] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [liːd] [jʊr; jər] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɑːnd] .
Your Highness should quickly lead your troops to respond .
你的 高度 应该 迅速地 带领 你的 军队 到 回应 :

殿下可速引兵来应。”

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz] [ðʌs] [dɪˈsaɪdɪd] .
The plan was thus decided .
这 计划 曾是 因此 决定 :

于是计议已定。

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ræŋ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈhed] .
Zhang Rang led his troops ahead .
张 响铃 引领 他的 军队 前方 :

张让引兵先行，

[ˈlɪn] [tɒŋ] [ænd; ænd][ðə; ði] [ˈdɪŋlɪŋ] [ˈæmbʊʃ] [truːps] [wɜːr; wər][bɪˈhaɪnd][ðəm; ðəm] .
Lin Tong and the Dingling ambush troops were behind them .
林 童 和 这 定陵 伏击 军队 是 在后面 他们 :

麟同丁零伏兵在后，

[ðeɪ] [ˈsiːkrətli] [ˈreɪdɪd] [ðə; ði] [ˈsɪtiːz] [iːst] [geɪt] .
They secretly raided the city's east gate .
他们 偷偷 突袭 这 城市的 东方 门 。

悄悄抄城后东门，

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪt] [ænd; ənd] [nɑːkt] [ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] .
They arrived at the city gate and knocked on the door .
他们 到达的 在 这 城市 门 和 敲门 在 这 门 。

来至城下叫门。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɑːn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] [ˈrekəɡnaɪzd] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] - [truːps] [æz; əz] [rɪˈtʃːrniŋ] .
The soldiers on the city wall recognized Zhang Rang's troops as returning .
这 士兵 在 这 城市 墙 认可 张 - 军队 作为 返回 。

城上将士认得是张让兵还，

[ðeɪ] [ˈhɜːrɪdli] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] .
They hurriedly opened the city gates .
他们 匆匆 打开 这 城市 大门 。

乃急开城门，

[fæn] [ræn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz] [rʌʃt] [ɪn] .
Fang Rang and his soldiers rushed in .
方 响铃 和 他的 士兵 匆忙 在 。

放让及军士一拥而入。

[ˈlɪn] ,
Lin ,
林 ,

麒麟、

[ˈdɪŋlɪŋ] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [mɪkst] [ɪn] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] .
Dingling soldiers were mixed in among them .
定陵 士兵 是 混合 在 之中 他们 。

丁零伏兵杂于其中，

[ðeɪ] [went] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [təˈgeðər] .
They went into the city together .
他们 去 进入 这 城市 一起 。

一同进城。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

[hiː; hi] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈdɪŋlɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈplɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði][kæmp] .
He sent General Dingling to deploy troops to guard the camp .
他 发送 一般的 定陵 到 部署 军队 到 警卫 这 营 。

贺使大将丁零调兵守营，

[hiː; hi] [led] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [geɪt] [ænd; ənd] [ˈentər] [ðə; ði] [rɪr] [hɔːl] .
He led five thousand soldiers to break through the gate and enter the rear hall .
他 引领 五 千 士兵 到 休息 通过 这 门 和 进入 这 后部 大厅 。

自以五千兵斩门而入后殿，

[tuː; tə][ðə; ði] [ˈsliːpɪŋ] [pleɪs] ,
To the sleeping place ,
到 这 睡眠 地方 ,

至卧所，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈpuː] [lɪŋ] .
They killed Pu Ling .
他们 被杀 普 凌 。

把普陵杀讫。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈlɪn] [ˈsʌmənd] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [sed] :
Lin summoned civil and military officials to the court and said :
林 被召唤 民用 和 军队 官员 到 这 法庭 和 说 :

麟召文武集于朝堂谓曰：

" [ˈpjuːlɪŋ] [ɪz] [ˈæɹəɡənt] [ænd; ənd] [kənˈsiːtɪd] . "
" Puling is arrogant and conceited . "
" 拉动 是 傲慢的 和 自负 . "

“普陵妄自尊大，

[ləst] [naɪt] , [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] - [ænd; ənd][aɪ] [rɪˈtɜːrɪnd] [ænd; ənd] [ˈentərd] .
Last night , Zhang Rangbing and I returned and entered .
最后的 夜晚 , 张 - 和 我 返回 和 进入 .

昨夜吾同张让兵还而入，

[hiː; hi][hæz; həz] [ɔːˈredi] [bɪn] [kɪld] .
He has already been killed .
他 有 已经 到过 被杀 .

已将杀之。

[naʊ] , [maɪ] [ˈbrʌðər] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] , [hæz; həz] [ˈdɪsəˈpɪrd] .
Now , my brother , the King of Yan , has disappeared .
现在 , 我的 兄弟 , 这 国王 的 严 , 有 消失 .

今吾兄燕王不知何往，

[aɪ][hæv; həv] [əˈsuːmd] [ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] .
I have assumed the position of King of Zhao .
我 有 假定 这 位置 的 国王 的 赵 .

吾自权摄赵王之位，

[tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði][ˈwei] [ˈɑːrmi] .
To resist the Wei army .
到 抵抗 这 魏 军队 .

以拒魏兵。”

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈʃaʊtɪd] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərər] ! "
All the officials shouted " Long live the Emperor ! "
全部 这 官员 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

群臣皆称万岁，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [əˈbeɪ] [jɔːr; jər] [kəˈmænd] ! "
" I am willing to obey your command ! "
" 我 是 愿意的 到 服从 你的 命令 ! "

“愿从尊命！ ”

[muːˈrɔːŋ] [ˈlɪn] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Murong Lin then ascended to the throne .
穆隆 林 然后 上升 到 这 王座 .

于此慕容麟乃即大位，

[rɪˈwɔːrdɪŋ] [ˌmerɪˈtɔːrɪəs] [əˈfɪ(ə)lz]
Rewarding meritorious officials
有回报 有功绩的 官员

封赏功臣，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [ræŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɒˈhwaːn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ɡrænd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Zhang Rang of the Wuhuan was appointed as the Grand General .
张 响铃 的 这 五环 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .
以乌丸张让为大将军，

[wɪð; wɪθ] [ˈdɪŋɡlɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [ˈdʒen(ə)rəl] ,
With Dingling as the vanguard general ,
和 定陵 作为 这 先锋 一般的 ,
以丁零为前将军，

[bəʊθ] [men] [held] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] .
Both men held military power .
两个都 男人 握住 军队 力量 .
二人皆掌兵权。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,
是日，

[hiː; hi] [dɪˈskʌst] [dɪˈfensɪv] [ænd; ənd] [əˈfensɪv] [ˈstrætədʒɪz] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri]
He discussed defensive and offensive strategies with all the civil and military
他 讨论 防守 和 进攻 策略 和 全部 这 民用 和 军队
[əˈfɪ(ə)lz] .
officials .
官员 .

同诸文武商议守战之策，
[ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：
" [ðə; ði] [ˈsɪtɪ] [ɪz] [naʊ] [ˈsʌfərɪŋ] [frəm; frəm] [ˈfæmɪn] . "
" The city is now suffering from famine . "
" 这 城市 是 现在 痛苦 从 饥荒 . "
“今城中饥馑，

[ˈfaɪərwɒd] [ænd; ənd] [raɪs] [wɜːr; wər][ɔːl] [prəˈvaɪdɪd] [ɪn][ðə; ði] [taʊnz] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪtɪ] .
Firewood and rice were all provided in the towns outside the city .
柴 和 米 是 全部 假如 在 这 城镇 外部 这 城市 .
柴米皆在城外诸邑所备，

[ˈfɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] [ˈwei] [truːps] [wɪðˈdruː] [ɑːn][ðər; ðər] [oʊn] [ˈjestərdeɪ] .
Fortunately , the Wei troops withdrew on their own yesterday .
幸运的是 , 这 魏 军队 退出 在 他们的 自己的 昨天 .
幸魏兵昨日自退而去，

[ɪf] [ðə; ði] [ˈwei] [truːps] [kʌm] [ænd; ənd] [səˈraʊnd] [ˌjuːˈes] [əˈɡen] ,
If the Wei troops come and surround us again ,
如果 这 魏 军队 来 和 环绕 我们 再次 ,
倘魏兵再来围住，

[ðər; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [fuːd] [ɔːr] [ˈfɑːdər] [ˌɪnˈsaɪd] .
There was no food or fodder inside .
那里 曾是 不 食物 或者 饲料 里面 .
内无粮草，

[wɪð; wɪθ][noʊ] [ˌaʊtˈsaɪd] [help] ,
With no outside help ,
和 不 外部 帮助 ,
外无救兵，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

士民振恐，

[fiəriŋ] [ðæt] [θɪŋz] [maɪt] [tʃeɪndʒ] ['oʊvər] [taɪm] ,
Fearing that things might change over time .
恐惧 那 事物 可能 改变 超过 时间 .

恐其日久生变，

[ɪf] ['keɪɔ:s] [ɪn'sju:z] , ['kæptʃər] [ɪz] [ɪn'evɪtəb(ə)] .
If chaos ensues , capture is inevitable .
如果 混乱 随之而来 , 捕获 是 不可避免的 .

乱则必被擒矣。

[ɪts] ['betər] [tu:; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n] [br'fɔ:r] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvz] .
It's better to take advantage of the situation before it arrives .
它是 更好的 到 拿 优势 的 这 情况 前 它 到达 .

不如乘其未至，

[tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [nu:] ['sɪti] [wɪð; wɪθ] [tru:ps]
To take up the new city with troops
到 拿 向上 这 新的 城市 和 军队

以兵去据新市城，

[blɔ:k] [ðə; ði] ['weɪ] ['ɑ:rmɪ:z] [pæθ] .
Block the Wei army's path .
堵塞 这 魏 军队的 小路 .

拒住魏兵之路，

[ðeɪ] [eɪt] [ðə; ði] ['sɪti:z] [fu:d] .
They ate the city's food .
他们 吃 这 城市的 食物 .

就食其城之粮，

[aɪ 'ti:][kæn; kən] [ˌɡærən'ti:] [kəm'pli:t] ['seɪfti] .
It can guarantee complete safety .
它 能 保证 完全的 安全 .

可保万全。”

['ʒaʊ, 'dʒaʊ] - [sed] :
Zhao Wanglin said :
赵 - 说 :

赵王麟曰：

[jɔr; jər][plæn] ,
Your plan ,
你的 计划 ,

“汝等之计，

" [ðæt] ['su:ts][maɪ] [teɪst] ['pɜ:rfɪktli] . "
" That suits my taste perfectly . "
" 那 西装 我的 品尝 完美 . "

正合朕心。”

[ðerfɔ:r] , [hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['ɑ:kjupaɪ][ðə; ði] [nu:] ['sɪti] .
Therefore , he and his officials led 35 , 000 troops to occupy the new city .
所以 , 他 和 他的 官员 引领 - , - 军队 到 占据 这 新的 城市 .

于是便与文武率三万五千兵出据新市城，

[tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['weɪ] ['ɑ:rmɪ] .
To resist the Wei army .
到 抵抗 这 魏 军队 .

以拒魏兵。

[ɪts] [ə; eɪ][dɑːrk] [deɪ] [ɪn][dʒuːn] ,
It's a dark day in June ,
它是 一个 黑暗的 天 在 六月 ;

六月甲子晦日，

[lɪŋ] [ʃəu] [wɪð'druː] [hɪz; ɪz] [truːps] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə] [siː] [kɪŋ] ['guːi,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] , ['telɪŋ]
Ling Shou withdrew his troops and went to see King Gui of Wei , telling
凌 守 退出 他的 军队 和 去 到 看 国王 图形用户界面 的 魏 , 讲述
[hɪm; ɪm] [ðæt] ['puː] [lɪŋ] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ] ['lɪn] [ænd; ənd][hæd; həd] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] .
him that Pu Ling had been killed by Lin and had declared himself king .
他 那 普 凌 有 到过 被杀 经过 林 和 有 声明 他自己 国王 .

灵寿退军来见魏王珪及说普陵被麟杀死而自立，

[ˈkɜːrəntli] , [ðə; ði] ['ɑːrmi][hæz; həz] [set] [ʌp] [kæmp][ɪn][ðə; ði] [nuː] ['sɪti] .
Currently , the army has set up camp in the new city .
现在 , 这 军队 有 放 向上 营 在 这 新的 城市 .

目今以军出屯新市城。

[kɪŋ] ['guːi,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [hɜːrd] [ðɪs] ,
King Gui of Wei heard this ,
国王 图形用户界面 的 魏 听到 这 ,

魏王珪闻说，

[muː'rwːŋ] ['lɪn] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Murong Lin ascended to the throne .
穆隆 林 上升 到 这 王座 .

慕容麟自即大位，

[ðeɪ] ['steɪfənd] [truːps] [ɪn] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði] ['enəmi] .
They stationed troops in Xinshi to defend against the enemy .
他们 驻 军队 在 新市 到 保卫 反对 这 敌人 .

以军屯新市而拒敌，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [æd'væns] [ænd; ənd] [ə'tæk] .
He then ordered his troops to advance and attack .
他 然后 订购 他的 军队 到 进步 和 攻击 .

遂令进兵攻之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [grænd] [ə'straːlədʒər] ['guːi,dʒiː juː 'aɪ] ['tʃŋ] [sed] :
At that time , the Grand Astrologer Gui Chong said :
在 那 时间 , 这 盛大 占星家 图形用户界面 钟 说 :

当时太史令龟崇曰：

[noʊ] ,
No ,
不 ,

“不可，

" [wiː; wi] [waɪ] [proʊ'siːd] [ðə; ði][nekst] [deɪ] . "
" We will proceed the next day . "
" 我们 将要 继续 这 下一个 天 . "

容待旦日以进。”

[kɪŋ] ['guːi,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

[waɪ] [nɑːt] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

“如何不可？ ”

[ˈtʃɒŋ] [sed] :
Chong said :
钟 说 :

崇曰：

" [kɪŋ] [dʒəu] [daɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - . "
" King Zhou died on the day of Jiazi . "
" 国王 周 死亡 在 这 天 的 - . "

“昔纣以甲子日亡，

[ˈaʊər; ɑ:r] [ˈænsɛstərz] [kɔ:ld] [,aɪ ˈti:] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [ˈɪlnəs] .
Our ancestors called it the day of illness .
我们的 祖先 称为 它 这 天 的 疾病 .

先人谓之疾日，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒɪst] [əˈvɔɪd] [,aɪ ˈti:] .
Therefore , military strategists avoid it .
所以 , 军队 战略家 避免 它 .

故兵家忌之，

[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [kənˈsɪdərd] [ʌnˈlʌki] .
It was considered unlucky .
它 曾是 经过考虑的 倒霉 .

以为不吉，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [wi:; wi] [ˈkænɑ:t] [prəʊˈsi:d] .
Therefore , we cannot proceed .
所以 , 我们 不能 继续 .

故不可进也。”

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ,dʒi: ju: ˈaɪ] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

[kɪŋ] [dʒəu] [daɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - .
King Zhou died on the day of Jiazi .
国王 周 死亡 在 这 天 的 - .

“纣王以甲子日亡，

[dɪd] [kɪŋ] [wu:] [nɑ:t] [raɪz] [tu:; tə] [ˈpaʊər] [ɑ:n] [ə; eɪ] - [deɪ] ?
Did King Wu not rise to power on a Jiazi day ?
做过 国王 吴 不是 上升 到 力量 在 一个 - 天 ?

而武王不以甲子日兴乎？ ”

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [tu:; tə] [seɪ] [ɪn] [rɪˈspɑ:ns] .
There was nothing to say in response .
那里 曾是 没有什么 到 说 在 回复 .

崇无以对，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [tru:ps] .
They then advanced their troops .
他们 然后 先进的 他们的 军队 .

遂进兵。

[baɪ] [ðə; ði] - [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tenθ] [mʌnθ] ,
By the Jiaxu day of the tenth month ,
经过 这 - 天 的 这 第十 月 ,

至十月甲戌，

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] [æɪ; əɪ] [jɪtaɪ] .
The army arrived at Yitai .
这 军队 到达的 在 伊泰 .

军至义台，

[mu:ˈrɔ:ŋ] ['lɪn] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [blɔ:k] [ðer; ðər] [pæθ] .
Murong Lin led his troops to block their path .
穆隆 林 引领 他的 军队 到 堵塞 他们的 小路 .

慕容麟率兵阻住去路。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [sent] ['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [jæn] ['ɪntu:] ['bæt(ə)] .
King Gui of Wei sent Zhang Yan into battle .
国王 图形用户界面 的 魏 发送 张 严 进入 战斗 .

魏王珪使张兖出阵，

[mu:ˈrɔ:ŋ] ['lɪn] ['ɔ:lsəʊ] ['pɜ:rsənəli] [led] [ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] .
Murong Lin also personally led the charge .
穆隆 林 还 亲自 引领 这 收费 .

慕容麟亦亲自出阵，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] ['klæft] .
The two armies clashed .
这 二 军队 冲突 .

两军混战。

['ʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [jæn] [ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:ŋ] ['lɪn] ['klæft] .
Zhang Yan and Murong Lin clashed .
张 严 和 穆隆 林 冲突 .

张兖与慕容麟二人交锋，

[ə; eɪ] [fɪrs] ['bæt(ə)] [wʌz; wəz] [fɔ:t] [ɑ:n] [ðə; ði] ['bætlfi:ld] .
A fierce battle was fought on the battlefield .
一个 凶猛的 战斗 曾是 战斗 在 这 战场 .

在阵前大战，

[brɪfɔ:r] ['θɜ:rti] [raʊndz] [hæd; həd] [bɪn] [pleɪd] ,
Before thirty rounds had been played ,
前 三十 回合 有 到过 玩 ,

未上三十余合，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [lɪnz] [streŋθ] [wʌz; wəz] [weɪnɪŋ] .
Murong Lin's strength was waning .
穆隆 林的 力量 曾是 减弱 .

慕容麟气力渐乏，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [blɔ:k] [aɪ 'ti:] .
They had no choice but to block it .
他们 有 不 选择 但 到 堵塞 它 .

只好架拦，

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['weɪpənz] [wɜ:r; wər] [rɪ'kɔ:ld] .
Therefore , the weapons were recalled .
所以 , 这 武器 是 召回 .

因此收回军器，

[hi:; hi] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [roʊd] [ə'wei] .
He spurred his horse and rode away .
他 受到刺激 他的 马 和 骑 离开 .

拍马便走。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:ɹmi] [ɪn] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [æd'væns] .
King Gui of Wei led his army in a great advance .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 在 一个 伟大的 进步 .

被魏王珪挥军大进，

[hi:; hi] ['breɪvli] [kɪld] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - [jæn] ['soʊldʒərz] .
He bravely killed more than 20 , 000 Yan soldiers .
他 勇敢地 被杀 更多的 比 - , - 严 士兵 .

奋勇杀死燕兵二万余人，

[ðeɪ] [pəˈsuːd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ˈoʊvər] [ˈfɪftɪ] [li] .
They pursued him for over fifty li .
他们 追击 他 为了 超过 五十 季 .
追下五十余里。

[lɪnz] [ˈpaʊər] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈwelmɪŋ] .
Lin's power was overwhelming .
林的 力量 曾是 压倒 .
麟势迫，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə][jiː; ji] .
They retreated to Ye .
他们 撤退 到 叶 .
退走去邳。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天
次日，

[kɪŋ] [ˈguːɪˌdʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [ˈʒːdʒd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ædˈvæns] [ˈræpɪdli] .
King Gui of Wei urged his troops to advance rapidly .
国王 图形用户界面 的 魏 敦促 他的 军队 到 进步 快速 .
魏王珪催兵大进，

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [dʒɒŋˈʃan] [ˈsɪti] .
They captured Zhongshan City .
他们 捕获 中山 城市 .
攻拔中山城。

[giːz] [truːps] [ðen] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ɪnˈkæmpt] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Gui's troops then entered and encamped in the city .
GUI的 军队 然后 进入 和 营地 在 这 城市 .
珪兵遂入屯于城中，

[əbˈteɪn] [ðə; ði] [ˈtreʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] [ˈtreʒəri] ,
Obtain the treasures of the Yan treasury ,
获得 这 宝藏 的 这 严 财政部 ,
得燕府库财宝，

[əˈwɔːrdz] [wɜːr; wər] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] .
Awards were presented to the generals and soldiers .
奖项 是 呈现 到 这 将军们 和 士兵 .
颁赏诸将士。

[ˈtʃæptər] - [muːˈrɔːŋ] [diː] [brɪˈkʌmz] [kɪŋ] [æt; ət][hwɑːtaɪ]
Chapter 291 Murong De Becomes King at Huatai
章 - 穆隆 德 变成 国王 在 华泰
第二九一回 慕容德称王滑台

[ˈdʒænjueɪri][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
January of the second year of Wuxu (1898)
一月 的 这 第二 年 的 - (-)
戊戌二年正月，

[kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈlɪn] [ʌv; əv][ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] .
King Murong Lin of Zhao was defeated by the Wei army .
国王 穆隆 林 的 赵 曾是 战败 经过 这 魏 军队 .
赵王慕容麟被魏军杀败，

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][jiː; ji] [ˈsɪti] ,
Arriving in Ye City ,
抵达 在 叶 城市 ,
来至邳城，

[hiː; hi] [met] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] , [muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] .
He met with his uncle , Murong De , the Prince of Fanyang .
他 遇见 和 他的 叔叔 , 穆隆 德 , 这 王子 的 - .

见叔范阳王慕容德。

[diː] [æskt] :
De asked :
德 问 :

德问曰：

" [aɪ] [hɜːrd] [juː; jʊ] [ˈklæʃt] [wɪð; wɪθ][ˈweɪ] [truːps] [æt; ət] [jɪtaɪ] . "
" I heard you clashed with Wei troops at Yitai . "
" 我 听到 你 冲突 和 魏 军队 在 伊泰 . "

“闻你在义台与魏兵交锋，

[haʊ] [dɪd][juː; jʊ][get] [hɪr] ?
How did you get here ?
如何 做过 你 得到 这里 ?

如何来此？ ”

[ˈlɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :

麟曰：

" [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑːrmi][ɪz] [ˈpaʊərf(ə)] . "
" The Wei army is powerful . "
" 这 魏 军队 是 强大的 . "

“魏兵势大，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
Therefore , they suffered a crushing defeat .
所以 , 他们 遭受 一个 压碎 击败 .

因此大败。

[aɪ] [met] [maɪ][ˈʌŋk(ə)] .
I met my uncle .
我 遇见 我的 叔叔 .

见吾叔父，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [rɪˈvendʒ] .
They discussed revenge .
他们 讨论 复仇 .

商议复仇。”

[diː] [sed] :
De said :
德 说 :

德曰：

" [wiː; wi][hæv; həv] [fjuː] [ˈsoʊldʒərz] [hɪr] . "
" We have few soldiers here . "
" 我们 有 很少 士兵 这里 . "

“吾此处兵少，

[ðeɪ] [dɜːd] [nɑːt][ækt] [ˈræʃli] .
They dared not act rashly .
他们 敢于 不是 行为 贸然 .

亦不敢妄动。”

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正议之间，

[ðə; ði][spɑɪ] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [kɪŋ] ['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv][wɛɪ][hæd; həd] ['pɜ:rsənəli] [led][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] .
The spy reported that King Gui of Wei had personally led a large army .
这 间谍 据报道 那 国王 图形用户界面 的 魏 有 亲自 引领 一个 大的 军队 .
细作回报魏王珪亲率大军，

[wi:; wi][ɑ:r; əɹ] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði]['bɔ:rdəɹ][ʌv; əv][ji:; ji] .
We are approaching the border of Ye .
我们 是 接近 这 边界 的 叶 .
将至邺境。

[ˈdʒɜ:rməni] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səɹ'praɪzd] .
Germany was greatly surprised .
德国 曾是 非常 惊讶 .
德大惊，

[mu:'rɔ:ŋ] ['lɪn] [sed] :
Murong Lin said :
穆隆 林 说 :
慕容麟曰：

" [ji:; ji] ['sɪti] [ɪz][nɑ:t] [sɪ'kjʊɹ] . "
" Ye City is not secure . "
" 叶 城市 是 不是 安全的 " . "
“邺城不固，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betəɹ] [tu:; tə][rɪ:'lʊkɜ:t][tu:; tə][hw:ɑ:tɑɪ][ænd; ənd][hoʊld] [aʊt] [ðer; ðəɹ] .
It would be better to relocate to Huatai and hold out there .
它 会 是 更好的 到 搬迁 到 华泰 和 抓住 出去 那里 .
不如徙据滑台坚守之，

[wen] [hɪz; ɪz]['mæstəɹ] [gru:] [oʊld][ænd; ənd][ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] ,
When his master grew old and ran out of food ,
什么时候 他的 掌握 生长 老的 和 跑 出去 的 食物 ,
待其师老粮尽，

[ðen] [straɪk] [aɪ 'ti:] .
Then strike it .
然后 罢工 它 .
然后击之，

" [ðə; ði] ['bɪznəs] [kæn; kən] [rɪ'zu:m] . "
" The business can resume . "
" 这 商业 能 恢复 " . "
可复业也。”

['vɜ:rtʃu:] [ðen] ['fɑ:ləʊd] [hɪz; ɪz] [li:d] .
Virtue then followed his lead .
美德 然后 随后 他的 带领 .
德乃从之。

[ɪ'mɪ:diətli] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə]
Immediately lead troops to Liyang
立即地 带领 军队 到 溧阳
即时领兵拥至黎阳，

[dɪ'teɪn] [ʃɪps] ,
Detain ships ,
扣留 船舶 ,
拘集船只，

[ɔ:l] [θri:] ['ɑ:mɪz] ['bɔ:rdɪd] [ðə; ði] [ʃɪps] .
All three armies boarded the ships .
全部 三 军队 登机 这 船舶 .
三军皆上船，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] [tuː; tə] [hwɑːtaɪ] .
They intended to cross the river to Huatai .
他们 故意的 到 叉 这 河 到 华泰 .
欲南渡滑台。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [stɔːrm] [ə'kɜːrd] ,
Suddenly a storm occurred ,
突然 一个 风暴 发生 ,
忽遇风暴，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ʃɪps] [wɜːr; wər] [sʌŋk] .
All of their ships were sunk .
全部 的 他们的 船舶 是 沉没 .
其船尽没，

[muː'ɔːŋ] [diː] ['ɪfʊːd] [ɔːrdərz] [tuː; tə] [ðə; ði] [θriː] ['ɑːmiz] .
Murong De issued orders to the three armies .
穆隆 德 发布 订单 到 这 三 军队 .
慕容德传令三军，

[dɪsɪm'bɑːrk] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .
Disembark as before .
下船 作为 前 .
依前上岸，

[ðerfɔːr] , [noʊ] ['boʊts] [kʊd; kəd] [krɔːs] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Therefore , no boats could cross the river .
所以 , 不 船 可以 叉 这 河 .
因此无船过江。

[waɪl] ['hezə'teɪtɪŋ] ,
While hesitating ,
尽管 犹豫不决 ,
正在犹豫之间，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [skaʊt] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] ,
Suddenly a scout came to report ,
突然 一个 侦察 来了 到 报告 ,
忽有探马来报，

[ˈweɪ] [truːps] [ɑːr; ər] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
Wei troops are approaching .
魏 军队 是 接近 .
魏兵将至，

[wiː; wi] [ə'raɪvd] [hɪr] ['oʊnli] ['fɪftɪ] [maɪlz] [ə'weɪ] .
We arrived here only fifty miles away .
我们 到达的 这里 仅有的 五十 英里 离开 .
只隔五十里到此。

[muː'ɔːŋ] [diː] [ænd; ənd] [muː'ɔːŋ] ['lɪn] ,
Murong De and Murong Lin ,
穆隆 德 和 穆隆 林 ,
慕容德与慕容麟二人，

[ˈfiːlɪŋ] [dɪ'prest] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi]
Feeling depressed and unhappy
感觉 郁闷 和 不开心
心中忧闷不悦，

[aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['getɪŋ] [leɪt] .
It was getting late .
它 曾是 获得 晚的 .
天色已晚，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ˌtempəˈrerəli] [kæmp][ɑːn][ðə; ði] [ˈrɪvərbæŋk] .
They had no choice but to temporarily camp on the riverbank .
他们 有 不 选择 但 到 暂时地 营 在 这 河岸 .

只得权屯岸边，

[aɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [əˈraɪv] [ˈɜːrli] .
I was just waiting for them to arrive early .
我 曾是 只是 等待 为了 他们 到 到达 早期的 .

正欲以待来早，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ˈboʊts] [tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
They gathered boats to cross the river .
他们 聚集 船 到 叉 这 河 .

讨集船只渡江。

[ðæt] [naɪt] ,
That night ,
那 夜晚 ,

是夜，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第98/121页

[ðə; ði] [mu:n] [ɪz] [braɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪnd] [ɪz][ˈdʒent(ə)] .

The moon is bright and the wind is gentle .
这 月亮 是 明亮的 和 这 风 是 温和的 .

月白风清，

[ðə; ði] [ˈrɪvər] [ˈwɔ:tər] [ɪz][ˈfroʊz(ə)n][ˈsɒ:lɪd] .

The river water is frozen solid .
这 河 水 是 冷冻 坚硬的 .

江中流渐冻合。

[mu:ˈrɔ:n] [di:] [ænd; ənd] [mu:ˈrɔ:n] [ˈlɪn] [kʊd; kəd][nɑ:t] [sli:p] [ˈpi:sfəli] .

Murong De and Murong Lin could not sleep peacefully .
穆隆 德 和 穆隆 林 可以 不是 睡觉 和平地 .

慕容德与慕容麟睡不安席，

[get] [ʌp] [ænd; ənd] [lʊk] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [ˈrɪvərbæŋk] .

Get up and look towards the riverbank .
得到 向上 和 看 向 这 河岸 .

起来向江边一看，

[bʌt; bət] [ɔ:l] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [ˈwɔ:tər] [wʌz; wəz][ˈfroʊz(ə)n][ˈɪntu:] [aɪs] .

But all the river water was frozen into ice .
但 全部 这 河 水 曾是 冷冻 进入 冰 .

但见江水尽皆冻合成冰。

[di:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .

De and others were overjoyed .
德 和 其他的 是 欣喜若狂 .

德等大喜，

[wi;; wi][baʊ; boʊ][ɪn] [ˈgrætɪtu:d] [tu;; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] .

We bow in gratitude to Heaven and Earth .
我们 弓 在 感激 到 天堂 和 地球 .

拜谢天地，

[hi;; hi] [ˈhɜ:rɪdli] [ˈɪʃu:d] [ˈɔ:rdərz][tu;; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .

He hurriedly issued orders to the three armies .
他 匆匆 发布 订单 到 这 三 军队 .

急忙传令三军，

[təˈgeðər] [wi;; wi] [krɔ:st] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [ɑ:n][ðə; ði] [aɪs] .

Together we crossed the river on the ice .
一起 我们 交叉 这 河 在 这 冰 .

一齐踏冰渡江。

[ðə; ði][ˈdʒɜ:rmən][ˈɑ:rmɪ] [hæz; həz] [pæst] .

The German army has passed .
这 德语 军队 有 通过了 .

德军过了，

[bʌt; bət] [ɪts] [da:n] .

But it's dawn .
但 它是 黎明 .

却好天明。

[wen] [ðə; ði][ˈwei] [tru:ps] [əˈraɪvd] ,
When the Wei troops arrived ,
什么时候 这 魏 军队 到达的 ,

魏兵及至，

[ðə; ði][aɪs][hæd; həd] [melted] .
The ice had melted .
这 冰 有 融化 .

而其冰已消，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][ˈdʒɜ:rmən][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [rˈskeɪp] [ðɪs] [prɪˈdɪkəmənt] .
Therefore , the German army was able to escape this predicament .
所以 , 这 德语 军队 曾是 有能力的 到 逃脱 这 困境 .

因此德军逃得此难。

[ˈwei] [bɪŋ] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Wei Bing heard this ,
魏 必应 听到 这 ,

魏兵闻说，

[ðeɪ] [ɔ:l] [sed] :
They all said :
他们 全部 说 :

皆曰：

" [ðɪs] [ɪz] [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði] [help] [ʌv; əv][ðə; ði][ɡɒdz] ! "
" This is thanks to the help of the gods ! "
" 这 是 谢谢 到 这 帮助 的 这 神 ！ "

“此天神助之也！ ”

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [ðen] [ˌri:ˈneɪmd] [tu:; tə] - .
Murong De then renamed Liyang to Tianqiaojin .
穆隆 德 然后 更名 溧阳 到 - .

慕容德遂改黎阳名为天桥津，

[ðə; ði] [kraʊd] [rʌft] [ˈɑ:ntə][ðə; ði] [ˈslaɪdɪŋ] [ˈplætfɔ:rm] .
The crowd rushed onto the sliding platform .
这 人群 匆忙 到 这 滑动 平台 .

引众奔入滑台，

[ˈgæɪsɪnɪŋ] [tru:ps]
Garrisoning troops
驻军 军队

屯扎军马，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈtæskt] [wɪð; wɪθ] [dɪˈfendɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He was tasked with defending the city .
他 曾是 任务 和 防守 这 城市 .

提调守城。

[kɪŋ] [ˈgu:ɪ,ɪdʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv][ˈwei] [sɔ:] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈplætfɔ:rm] .
King Gui of Wei saw Murong De enter the platform .
国王 图形用户界面 的 魏 锯 穆隆 德 进入 这 平台 .

魏王珪见慕容德走入滑台，

[ðen] [hi:; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə][ji:; ji] [ˈsɪti] .
Then he led the crowd to Ye City .
然后 他 引领 这 人群 到 叶 城市 .

乃来引众至邺城。

[ˈmi:nwaɪ] , [wen] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - , [əˈraɪvd] [æt; ət][hwɑ:taɪ] ,
Meanwhile , when Murong De , the Prince of Fanyang , arrived at Huatai ,
同时 , 什么时候 穆隆 德 , 这 王子 的 - , 到达的 在 华泰 ,

却说范阳王慕容德既至滑台，

[ɔːˈspiʃəs] [stɑːrɜː] [əˈpiːr] [æt; ət][ðə; ði][teɪl][ʌv; əv][ðə; ði][ˌkɑːnstəˈleɪ(ə)n] [dʒi] .
Auspicious stars appear at the tail of the constellation Ji .
吉祥 明星 出现 在 这 尾巴 的 这 星座 季 .

景星见于箕尾，

[waɪt] [dʒeɪd] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈrɪvər] .
White jade comes from the Zhang River .
白色的 玉 来 从 这 张 河 .

白玉出于漳水，

[ˈeɪpt] [laɪk] [ðə; ði] [ˈnæ(ə)nəl] [siːl] ,
Shaped like the national seal ,
形状 喜欢 这 国家的 海豹 ,

状若国玺，

[ðə; ði] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)] [pɪkt] [ˌaɪ ˈtiː][ʌp] .
The common people picked it up .
这 常见的 人们 挑选 它 向上 .

百姓拾得，

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [prɪˈzentɪd] [tuː; tə] [muːˈrɔːŋ] [diː][ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .
It will be presented to Murong De in the future .
它 将要 是 呈现 到 穆隆 德 在 这 未来 .

将来呈上与慕容德。

[ˈðerfɔːr] , [kɪŋ] [muːˈrɔːŋ] [ˈlɪn][ʌv; əv][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
Therefore , King Murong Lin of Zhao submitted a memorial stating :
所以 , 国王 穆隆 林 的 赵 提交 一个 纪念馆 声明 :

因是赵王慕容麟上言曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [muːˈrɔːŋ] [baʊ][hæz; həz] [naʊ] [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] . . . "
" Although Murong Bao has now succeeded to the throne . . . "
" 虽然 穆隆 包 有 现在 成功了 到 这 王座 . . . "

“今慕容宝虽袭大位，

[æmˈbɪ(ə)n] [dʌz] [nɑːt] [səpˈpæs] [ðæt][ʌv; əv] [wʌnz] [ˈænsɛstərz] .
Ambition does not surpass that of one's ancestors .
志向 做 不是 超过 那 的 一个人的 祖先 .

志不及于先人，

[haʊˈevər] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [saɪnz] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [əˈbɑːlɪft] .
However , there are signs that it is about to be abolished .
然而 , 那里 是 标志 那 它 是 关于 到 是 废除 .

而有将废之征。

[sɪnz] [maɪ][ˈʌŋk(ə)] [muːvd] [tuː; tə][hwɑːtaɪ]
Since my uncle moved to Huatai
自从 我的 叔叔 已搬 到 华泰

自叔父徙居滑台以来，

[ə; eɪ] [siːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈhevəns] .
A scene from the heavens .
一个 场景 从 这 天 .

天垂景象，

[ðə; ði] [ɜːrθ] [ɪz] [əˈdɔːrnd] [wɪð; wɪθ] [ˈpreʃəs] [dʒeɪd] .
The earth is adorned with precious jade .
这 地球 是 装饰 和 宝贵的 玉 .

地呈宝玉，

[ðə; ði] [ˈfloʊɪŋ] [ˈlɪkwɪd] [frouz] [ænd; ənd] [səˈlɪdɪfaɪd] .
The flowing liquid froze and solidified .
这 流动 液体 冻住了 和 凝固 .

流澌冻合，

[ɔ:ˈspɪjəs] [ˈəʊmənz] [əˈpɪrd] [ˈfri:kwəntli] .
Auspicious omens appeared frequently .
吉祥 预兆 出现 频繁地 .

祥瑞屡见，

[ðɪs] [ɪz] [ə; ei] [ɡreɪt] [ˈvɜ:rtʃu:] [λv; əv] [maɪ] [ˈλŋk(ə)] .
This is a great virtue of my uncle .
这 是 一个 伟大的 美德 的 我的 叔叔 .

此乃叔父之大德，

[ðer; ðər] [ɑ:r; əɾ] [ɔ:ˈspɪjəs] [ˈəʊmənz] [ðæt] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [əˈpɪrd] .
There are auspicious omens that have already appeared .
那里 是 吉祥 预兆 那 有 已经 出现 .

是有吉兆以先应。

[ˈλŋk(ə)] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɑ:lʊʊ] [ðə; ði] [ˈstɔ:ri] [λv; əv] [ðə; ði] [kɪŋ] [λv; əv] [jæn] .
Uncle should follow the story of the King of Yan .
叔叔 应该 跟随 这 故事 的 这 国王 的 严 .

叔父宜应先燕王故事，

[hi:; hi] [səkˈsi:dəd, səkˈsi:dɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [θroʊn] .
He succeeded to the throne .
他 成功了 到 这 王座 .

自继大位，

[aɪ ˈti:] [kæn; kən] [ɪnˈʃʊɾ] [ðə; ði] [ˌrestəˈreiʃn] [λv; əv] [jænz] [ˈdaɪnəsti] .
It can ensure the restoration of Yan's dynasty .
它 能 确保 这 恢复 的 严的 王朝 .

可保燕祚可复。”

[mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [sed] :
Murong De said :
穆隆 德 说 :

慕容德曰：

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] ,
If this is the case ,
如果 这 是 这 案件 ,

“若为此事，

[ðɪs] [ɪz] [ˈtri:z(ə)n] .
This is treason .
这 是 叛国罪 .

是篡逆也。”

[ˈlɪn] [sed] :
Lin said :
林 说 :

麟曰：

" [naʊ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [baʊ] [hæz; həz] [bɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [fɜ:rst] [taɪm] .
" **Now Murong Bao has been established for the first time .**
" 现在 穆隆 包 有 到过 已确立的 为了 这 第一的 时间 .

“今慕容宝初立，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [du:] [na:t] [rɪˈtɜ:rn] .
The people do not return .
这 人们 做 不是 返回 .

士民不归，

[ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈsɪtɪz] [hæv; həv] [bɪn] [bɔ:st] .
The prefectures and cities have been lost .
这 县 和 城市 有 到过 丢失的 .

郡邑已失，

[,aɪ 'ti:] [brɪ'bi:ŋd] [tu:; tə]['wei] .
It belonged to Wei .
它 属于 到 魏 .

为魏所有。

[ɪf] [ðə; ði]['ʌŋk(ə)] [dʌz] [nɑ:t] [brɪ'kʌm] [ɪndɪ'pendənt] ,
If the uncle does not become independent ,
如果 这 叔叔 做 不是 变得 独立的 ,

叔父若不自立，

[wen] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [ˌoʊvər'θroʊn] ,
When the country is overthrown ,
什么时候 这 国家 是 被推翻 ,

待社稷倾覆，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [rɪ'pi:t] [ðɪs] .
It would be very difficult to repeat this .
它 会 是 非常 难的 到 重复 这 .

再复甚难。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] .
Therefore , Murong De declared himself King of Southern Yan .
所以 , 穆隆 德 声明 他自己 国王 的 南方 严 .

于是慕容德自立为南燕王，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tjeɪndʒd] [tu:; tə] [jænpɪŋ] 1st [jɪr] .
Therefore , the reign title was changed to Yanping 1st year .
所以 , 这 在位 标题 曾是 已更改 到 延平 1st 年 .

遂改元燕平元年。

[ˈtʃæptər] - - [kɑ:n] [plɑ:ts] [tu:; tə]['reb(ə)]; rɪ'bel] [ɪn] [ðə; ði] [jæn] ['pæləs]
Chapter 292 Yanlan Khan Plots to Rebel in the Yan Palace
章 - - 可汗 图表 到 反叛 在 这 严 宫殿

第二九二回 燕兰汗谋乱燕室

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ə; eɪ] [mæn] [frʌm; frəm] [jæn] ['trævlɪd] [frʌm; frəm] [dʒɒŋ'ʃan] [tu:; tə] .
A man from Yan traveled from Zhongshan to Longcheng .
一个 男人 从 严 旅行 从 中山 到 龙城 .

燕人有自中山至龙城者，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] ['tu:ə,bɑ:][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [wʌz; wəz] [ɪn] [dɪ'klaɪn] .
It is said that Tuoba Gui was in decline .
它 是 说 那 拓巴 图形用户界面 曾是 在 衰退 .

言拓跋珪衰弱，

[ˈðɜ:fɔ:r] , [kɪŋ] [baʊ] [ʌv; əv] [jæn] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ˌri:'teɪk] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
Therefore , King Bao of Yan wanted to retake the Central Plains .
所以 , 国王 包 的 严 通缉 到 重拍 这 中央 平原 .

于是燕王宝欲复取中原，

[ɔ:l] [tru:ps] [wɜ:ɹ; wər] ['məʊbɪlaɪzd] .
All troops were mobilized .
全部 军队 是 动员起来 .

调兵悉集。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [dʒɒŋ'ʃan] [hæd; həd] ['fɔ:lən] ,
Upon hearing that Zhongshan had fallen ,
之上 听力 那 中山 有 倒下 ,

至是闻中山已陷，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [siːs] [ˈfaɪtɪŋ] .
He then ordered the troops to cease fighting .
他 然后 订购 这 军队 到 停止 斗争 .

乃命罢兵。

[ˌliːˈaʊʃiː] [ˈwæn] [nɑːŋ] [sed] :
Liaoxi Wang Nong said :
辽西 王 农 说 :

辽西王农曰：

" [ðə; ði] [riːloʊˈkeɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ɪz] [stɪl] [ɪn][ɪts] [ˈɜːrli] [ˈsteɪdʒɪz] . "
" The relocation of the capital is still in its early stages . "
" 这 搬迁 的 这 首都 是 仍然 在 它是 早期的 阶段 " .

“迁都尚新，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [bɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈsʌðərn] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] .
It is not advisable to launch a southern expedition .
它 是 不是 建议 到 发射 一个 南部 远征 .

未可南征，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [send] [æn; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] - .
It is advisable to send an army to attack the Kumoxi .
它 是 建议 到 发送 一个 军队 到 攻击 这 - .

宜因使师袭库莫奚，

[teɪk] [ðer; ðər][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] ,
Take their cattle and horses ,
拿 他们的 牛 和 马匹 ,

取其牛马，

[tuː; tə] [fʌnd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] .
To fund the military .
到 基金 这 军队 .

以充军资。”

[baʊ] -
Bao Congzhi
包 -

宝从之，

[ðeɪ] [ˈtrævld] [nɔːrθ] [tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði][ləˈwəu; ˈluːəu] [ˈrɪvər] .
They traveled north to cross the Luo River .
他们 旅行 北 到 叉 这 罗 河 .

北行渡洮洛水。

[kɪŋ] [diː][ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðæt] [ˈguːiˌdʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz][ˈɡoʊɪŋ]
King De of Southern Yan sent an envoy to report that Gui was going
国王 德 的 南方 严 发送 一个 使者 到 报告 那 图形用户界面 曾是 去

[west] .
west .
西方 .

会南燕王德遣使言珪西上，

[ðə; ði] [ˈkʌntri] [ɪz] [ˈempti] ,
The country is empty ,
这 国家 是 空的 ,

国中空虚，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)l] .
We should raise an army as soon as possible .
我们 应该 增加 一个 军队 作为 很快 作为 可能的 .

宜速起兵。

[bɑʊ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Bao was overjoyed .
包 曾是 欣喜若狂 ；

宝大喜，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɪːrdərɪŋ] [ɔːl] [ˈɑːmiz] [tuː; tə] [riˈɔːrgənəɪz] .
An imperial edict was issued immediately ordering all armies to reorganize .
一个 帝国 法令 曾是 发布 立即地 订购 全部 军队 到 改组 ；

即日诏诸军整顿，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [deɪt] [tuː; tə] [dɪˈpɑːrt] .
Choose a date to depart .
选择 一个 日期 到 离开 ；

择日起行，

[ɡoʊ][ænd; ənd] [teɪk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Go and take Chang'an .
去 和 拿 长安 ；

去取长安。

[ðɪːz] [wɜːr; wər][ðə; ðɪ] [ˈhɑːdʃɪps] [ænd; ənd] [fɔːrst] [ˈleɪbəz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈveriəs] [ˈɑːmiz] .
These were the hardships and forced labors of the various armies .
这些 是 这 艰辛 和 强制 劳动 的 这 各种各样的 军队 ；

乃诸军苦役，

[ðeɪ] [dɪˈspɜːrst] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
They dispersed on their own .
他们 分散的 在 他们的 自己的 ；

不听自散。

[nɑːŋ] [ænd; ənd] [tʃæŋ] [lə] [ˈwæŋ] [ʃen] [ˈɜːrniːstli] [ədˈvaɪzd] ,
Nong and Chang Le Wang Sheng earnestly advised ,
农 和 张 乐 王 盛 切实 建议 ；

农及长乐王盛切谏，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [ænd; ənd] [wiːk] ,
Thinking the soldiers were exhausted and weak ,
思维 这 士兵 是 筋疲力尽的 和 虚弱的 ；

以为兵疲力弱，

[ˈweɪ] [ʃɪn] [geɪnd] [ˈpaʊər] .
Wei Xin gained power .
魏 新 获得 力量 ；

魏新得志，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [ɪnˈgeɪdʒ] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] .
We should not engage the enemy .
我们 应该 不是 从事 这 敌人 ；

未可与敌。

[bɑʊ] [wɪl] [ˈfɑːləʊ] .
Bao will follow .
包 将要 跟随 ；

宝将从之，

[mjuː] - [sed] :
Mu Yuteng said :
亩 - 说 ；

慕與騰曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈtiːtʃərz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˌɑːntuˈrɑːʒ] [hæv; həv] [naʊ] [əˈseɪmblɪd] . "
" The teachers and their entourage have now assembled . "
" 这 教师 和 他们的 随行人员 有 现在 组装 ； "

“今师众已集，

[aɪˈtiː][ɪz] [əˈprɒʊpriət] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [diˈsɪʒ(ə)n] [ˈsoʊli] [ɪn] [wʌnz] [oʊn] [maɪnd] .
It is appropriate to make the decision solely in one's own mind .
它是合适的到制作这决定仅在一个人的自己的头脑 .

宜独决圣心，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɑːpərˈtuːnəti] , [hi; hi] [ðen] [left][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns]
Taking advantage of the opportunity , he then left the affairs of the Crown Prince
采取优势的机会，他然后左边这事务的这王冠王子

- [tuː; tə] [diːl] [wið; wiθ][ðə; ði] [ˈæftərmæθ] .
Shengtong to deal with the aftermath .
- 到交易和这后果 .

乘机进龋”于是乃留太子盛统后事，

[wið; wiθ] [ˈtɛŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] ,
With Teng as the vanguard ,
和滕作为这先锋，

以滕为前军，

[ˈfɑːrmɜːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
Farmers are the central army .
农民是这中央军队 .

农为中军，

[baʊ] [hɪmˈself] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑːrd] .
Bao himself served as the rear guard .
包他自己服务作为这后部警卫 .

宝自为后军，

[iːtʃ] [ɪz][wʌn][ˈeɪkər][əˈpɑːrt] .
Each is one acre apart .
每个是一英亩除 .

相去各一顷地，

[wiː; wi] [set] [ɔːf] [fɔːr; fər] [tʃɑːŋˈɑːn] .
We set off for Chang'an .
我们放离开为了长安 .

起行长安。

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈsuː.ɡuː][wʌz; wəz] [rɪˈzentɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Duan Sugu was resented by the people .
段苏古曾是怨恨经过这人们 .

段速骨因众心嗟怨，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈbeld] .
They then rebelled .
他们然后叛乱 .

后遂作乱，

[ðeɪ] [fɔːrst] [ˈɡaʊ] [jæn] [ˈwæŋ] [ˈlɒŋz] [sʌn] , [ˈtʃɒŋ] , [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [kɪŋ] .
They forced Gao Yang Wang Long's son , Chong , to become king .
他们强制高杨王朗的儿子，钟，到变得国王 .

逼立高阳王隆之子崇为王。

[muːˈrɔːŋ] [baʊ] [led] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈraɪdərz][tuː; tə][ðə; ði][fɑːrm][kæmp] .
Murong Bao led more than ten riders to the farm camp .
穆隆包引领更多的比十骑手到这农场营 .

慕容宝将十余骑奔农营，

[rɪˈpɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɑːrmɜːz]
Report to the farmers
报告到这农民

报知农、

[ˈtɛŋ] .
Teng .
滕 .

腾。

[ˈæɡrɪkʌltʃər]
Agriculture
农业

农、

[ˈtɛŋ] [ˈdɪdnt] [bɪˈli:v] [,aɪ ˈti:] .
Teng didn't believe it .
滕 没有 相信 它 .

腾不信，

[hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɔ:lsoʊ] [bɪˈkeɪm] [ˈwɪrɪ] [ʌv; əv] [ˈsɜ:rvis] [ænd; ənd] [kəˈlæpst] .
His troops also became weary of service and collapsed .
他的 军队 还 成为 厌倦 的 服务 和 倒塌 .

其部营兵亦厌役奔溃。

[ðen] [kɪŋ] [baʊ] [ʌv; əv] [jæn] [sɔ:] [ðə; ði] [ˈkeɪɑ:s] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] .
Then King Bao of Yan saw the chaos among the people .
然后 国王 包 的 严 锯 这 混乱 之中 这 人们 .

于是燕王宝见众乱，

[hi:; hi] [ðen] [rʌft] [bæk] [tu:; tə] .
He then rushed back to Longcheng .
他 然后 匆忙 后退 到 龙城 .

乃奔走还龙城。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ənd] [ˈvʌlnərəb(ə)] , [læn] [hæŋ] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər]
Seeing that the King of Yan was weak and vulnerable , Lan Han , the Minister
看到 那 这 国王 的 严 曾是 虚弱的 和 易受伤害的 , 兰 韩 , 这 部长

[ʌv; əv] [steɪt] [ʌv; əv] [jæn] ,
of State of Yan ,
的 状态 的 严 ,

燕尚书兰汗见燕王宝势孤，

[jɪn] [ˈʃɪrɪn] [kənˈspəɪər] [wɪð; wɪθ] [ˈdwæn, ˈdweɪn] [ˈsu:gu:] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
Yin Shiren conspired with Duan Sugu and others .
阴 食人 密谋 和 段 苏古 和 其他的 .

阴使人与段速骨等通谋，

[ðeɪ] [ðen] [led] [ðer; ðər] [ˈɑ:rtʃərz] [aʊt] [tu:; tə] [ˈgæɪsn] [i:st] [ʌv; əv] .
They then led their archers out to garrison east of Longcheng .
他们 然后 引领 他们的 弓箭手 出去 到 驻军 东方 的 龙城 .

乃自弓兵出营龙城之东屯扎。

[ˈwæŋ] [nɑ:ŋ] [ʌv; əv] [,li:ˈaʊʃi:] [wʌz; wəz] [ʌnəˈwer] [ðæt] [,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Wang Nong of Liaoxi was unaware that it was a rebellion .
王 农 的 辽西 曾是 不知情 那 它 曾是 一个 叛乱 .

辽西王农不知其为乱，

[ðeɪ] [went] [aʊt] [æt; ət] [naɪt] [tu:; tə] [mi:t] [hɪm; ɪm] .
They went out at night to meet him .
他们 去 出去 在 夜晚 到 见面 他 .

夜出赴之，

[ðə; ði] [swɪft] [bəʊn] [wɪl] [pəˈtroʊl] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
The swift bone will patrol the city .
这 迅速 骨 将要 巡逻 这 城市 .

被速骨将以巡城，

[ðeɪ] [ˈsʌmənd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɑ:n][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] [tu:; tə] [sə'rendə] .
They summoned the soldiers on the city wall to surrender .
他们 被召唤 这 士兵 在 这 城市 墙 到 投降 .
招城上之兵来降。

[nɑ:n] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['biələti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Nong was known for his loyalty and integrity .
农 曾是 已知 为了 他的 忠诚 和 正直 .
农素有忠节威名，

[ðə; ði] ['sɪti] [rɪ'laid] [ɑ:n][ɪts] [streŋθ] .
The city relied on its strength .
这 城市 依赖 在 它是 力量 .

城中恃以为强，
[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˈfɑ:rmər][wʌz; wəz] [si:n] [brɪ'loʊ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:l] .
Suddenly , a farmer was seen below the city wall .
突然 , 一个 农民 曾是 已见 以下 这 城市 墙 .
忽见农在城下，

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [[ɑ:kt] [ænd; ənd] [dɪs'hɑ:rt(ə)nd] .
Everyone was shocked and disheartened .
每个人 曾是 震惊 和 沮丧 .
无不惊哭丧气，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
They all fled in disarray .
他们 全部 逃亡 在 混乱 .

遂皆逃溃，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ˌʌndɪ'fendɪd] .
The city was undefended .
这 城市 曾是 未设防 .

无人守城，

[ˈsu:gu:] [wʌz; wəz] [ðen] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['sɪti] .
Sugu was then allowed to enter the city .
苏古 曾是 然后 允许 到 进入 这 城市 .
速骨乃得入城，

[ðeɪ] [ə'laʊd] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [kɪl] [ænd; ənd] ['plʌndər] .
They allowed their troops to kill and plunder .
他们 允许 他们的 军队 到 杀 和 掠夺 .
纵兵杀掠。

[prɪns] [baʊ] [ʌv; əv] [jæn] [ænd; ənd] [prɪns] [ʃen] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] [sɔ:] [ðə; ði] ['keɪɔ:s] ,
Prince Bao of Yan and Prince Sheng of Changle saw the chaos ,
王子 包 的 严 和 王子 盛 的 长乐 锯 这 混乱 ,
燕王宝及长乐王盛等见乱，

[hi:; hi] [led] [ə; eɪ] [laɪt] ['kæv(ə)lɪ] [saʊθ] .
He led a light cavalry south .
他 引领 一个 光 骑兵 南 .

率轻骑南走。

[su:] ['gʌ] [wʌz; wəz] [bɔ:rn] [jʌŋ] [ænd; ənd] [wi:k] , [æz; əz] ['gaʊ] [jæn] ['wæŋ] ['tʃɒŋ] [wʌz; wəz] [wi:k] .
Su Gu was born young and weak , as Gao Yang Wang Chong was weak .
苏 顾 曾是 出生 年轻的 和 虚弱的 , 作为 高 杨 王 钟 曾是 虚弱的 .
速骨以高阳王崇幼弱，

[tu:; tə] ['fɜ:rðər] [ɪ'stæblɪ] ['æɡrɪkʌltʃər] ,
To further establish agriculture ,
到 更远 建立 农业 ,

欲更立农，

[ˈtʃɒŋ] [dæŋ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Chong Dang heard of this ,
钟 当 听到 的 这 ,

崇党闻之，

[hi:; hi] [ðen] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði][ˈfɑ:rmər] .
He then intended to kill the farmer .
他 然后 故意的 到 杀 这 农民 .

遂欲杀农。

[læn] [kɑ:n] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Lan Khan was furious .
兰 可汗 曾是 狂怒 .

兰汗大怒，

[tu:; tə] [ə'tæk] [ˈsu:.gu:][wɪð; wɪθ] [tru:ps] ,
To attack Sugu with troops ,
到 攻击 苏古 和 军队 ,

以兵袭击速骨，

[ˈsʌd(ə)n] [boʊn] [ˈfeɪljər]
Sudden bone failure
突然 骨 失败

速骨不备，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
He was executed .
他 曾是 执行 .

被执杀之。

[læn][hæn] [əˈbɑ:lɪft] [tʃɒŋgzɪ] .
Lan Han abolished Chongzhi .
兰 韩 废除 崇智 .

兰汗废崇职，

[hi:; hi][wʌz; wəz][tu:; tə][ækt] [ˈʌndər] [ðə; ði] [əˈθɔ:rəti] [ʌv; əv][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] .
He was to act under the authority of the Crown Prince .
他 曾是 到 行为 在下面 这 权威 的 这 王冠 王子 .

以太子策承制行事。

[ðeɪ] [plɒtɪd] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [səˈbɔ:dɪnɪts] .
They plotted with their subordinates .
他们 绘制 和 他们的 下属 .

与部下将谋计，

[ðeɪ] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈtreʒər] [ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [ˈserəmoʊni] [ɪn][dʒɪ] [ˈsɪti] .
They sent envoys to welcome the treasure and the grand ceremony in Ji City .
他们 发送 使节 到 欢迎 这 宝藏 和 这 盛大 仪式 在 季 城市 .

遣使迎宝及盛于蓟城。

[baʊ] [biˈli:vɪd] [aɪ ˈti:][tu:; tə][bi:; bi] [tru:] .
Bao believed it to be true .
包 相信 它 到 是 真的 .

宝以为实，

[wɑ:nt] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] ,
Want to return ,
想 到 返回 ,

欲还，

[ʃen] [et][ɑ:l] . [sed] :
Sheng et al . said :
盛 等 al . 说 :

盛等曰：

" [weðər] [ðə; ði] [kɑ:n] [ɪz] ['biəl] [ɔ:r] ['tretʃərəs] [ɪz] [ʌn'noʊn] ！ "
" **Whether the Khan is loyal or treacherous is unknown ！** "
" 无论 这 可汗 是 忠诚 或者 奸诈 是 未知 ！ "

“汗之忠诈未可知也！

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][goʊ] [saʊθ] [tu:; tə][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] - .
It would be better to go south to the Prince of Fanyang .
它 会 是 更好的 到 去 南 到 这 王子 的 - .

不如南就范阳王，

[tu:; tə][ju'nait][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] [teɪk] [dʒi] ['prɑ:vɪns] ；
To unite the people and take Ji Province ；
到 团结 这 人们 和 拿 季 省 ；

合众以取冀州；

[ɪf] [aɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [dʌn] ['kwɪkli]
If it cannot be done quickly
如果 它 不能 是 完毕 迅速地

若不能捷，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t] [tu:] [leɪt] [fɔ:r; fər][su:][tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] .
It was not too late for Xu to return to Longcheng .
它 曾是 不是 也 晚的 为了 徐 到 返回 到 龙城 .

徐归龙城未为晚也。”

[baʊ] ['fɑ:ləʊd] [aɪ 'ti:] .
Bao followed it .
包 随后 它 .

宝从之。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ,
Arriving at Liyang ,
抵达 在 溧阳 ,

行至黎阳，

[hi:; hi] [sent] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][es 'aɪ] , [ðə; ði] ['ju:nək] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] [geɪts] , [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][ðə; ði]
He sent Zhao Si , the eunuch in charge of the palace gates , to inform the
他 发送 赵 硅 , 这 宦官 在 收费 的 这 宫殿 大门 , 到 通知 这
[kɪŋ] [ʌv; əv] - .
King of Fanyang .
国王 的 - .

使中黄门令赵思去告范阳王。

[kɪŋ] - ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə]['eskɔ:rt][hɪm; ɪm] [bæk] .
King Fanyang ordered his men to escort him back .
国王 - 订购 他的 男人 到 护送 他 后退 .

范阳王德令其使人奉迎归。

['vɜ:rtʃu:][hæd; həd] [ɔ:'redi] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] .
Virtue had already proclaimed himself king .
美德 有 已经 宣布 他自己 国王 .

德已自称号王，

[di:] [mu:] [sent] [mju:] [ju] ['hu:][wɪð; wɪθ] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [breɪv] [men] [tu:; tə] [ə'kʌmpəni] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][es 'aɪ]
De Mou sent Mu Yu Hu with several hundred brave men to accompany Zhao Si
德 穆 发送 亩 于 胡 和 一些 百 勇敢的 男人 到 陪伴 赵 硅
['nɔ:rθwərd] .
northward .
向北 .

德谋遣慕輿护率壮士数百人随赵思而北，

[ðeɪ] [dɪ'klerd] [ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['welkəm] [ðə; ði] [gɑːrd] .
They declared their intention to welcome the guard .
他们 声明 他们的 意图 到 欢迎 这 警卫 .
声言迎卫，

[ˈæktʃuəli] , [ɪts] [ə; eɪ][ˈdaɪəgræm] .
Actually , it's a diagram .
实际上 , 它是 一个 图表 .

其实图之。

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][,es 'aɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm] [ju] [baʊ] .
Zhao Si sent someone to inform Yu Bao .
赵 硅 发送 某人 到 通知 于 包 .

赵思使人报知于宝，

[baʊ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sent] [hɪz; ɪz] [θɔːts] [ænd; ənd] [hɜːrd] [ðæt] [diː] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [met] [ðə; ði]
Bao had already sent his thoughts and heard that De had already met the
包 有 已经 发送 他的 想法 和 听到 那 德 有 已经 遇见 这
[ˈempəɜːz] [ə'pruːv(ə)] .
emperor's approval .
皇帝的 赞同 .

宝既遣思而闻德已称制，

[fɪərɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] , [ðeɪ] [fled] [nɔːrθ] .
Fearing for their lives , they fled north .
恐惧 为了 他们的 生活 , 他们 逃亡 北 .

亦惧而北走。

[prə'tekt] [ʌn'tɪl] ['nʌθɪŋ] [ɪz][ˈvɪzəb(ə)] .
Protect until nothing is visible .
保护 直到 没有什么 是 可见的 .

护至无所见，

[rɪ'tɜːrɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ʌn'weɪvərɪŋ] [θɔːts] ,
Returning with unwavering thoughts ,
返回 和 坚定不移 想法 ,

执思而归，

[diː] ['juːzɪz][ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['mæɪɪdʒ] [æz; əz][ə; eɪ] ['refrəns] .
De uses the story of marriage as a reference .
德 用途 这 故事 的 婚姻 作为 一个 参考 .

德以其姻习典故，

[ðeɪ] ['waːntɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ænd; ənd] [juːz] [hɪm; ɪm] .
They wanted to keep and use him .
他们 通缉 到 保持 和 使用 他 .

欲留而用之。

[,es 'aɪ] [sed] :
Si said :
硅 说 :

思曰：

[ˈiːv(ə)n][dɔːgz][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [noʊ] [tuː; tə] [ʌv] [ðer; ðər] ['mæstərz] .
Even dogs and horses know to love their masters .
甚至 狗 和 马匹 知道 到 爱 他们的 大师 .

“犬马犹知恋主，

[ɔːl'doʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈkrɪmɪn(ə)] [ə'fɪ(ə)] ,
Although he was a criminal official ,
虽然 他 曾是 一个 刑事 官方的 ,

思虽刑臣，

" [wiː; wi] [beg] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [rɪˈtʃːrɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɔːrmər] [ˈmæstər] . "

" We beg for the return of the former master . "

" 我们 求 为了 这 返回 的 这 以前的 掌握 . "

乞还旧主。”

[diː] [ˈgʌ] [kept] [hɪm; ɪm] .

De Gu kept him .

德 顾 保留 他 .

德固留之，

[,es ˈaɪ][njuː] [sed] :

Si Nu said :

硅 努 说 :

思怒曰：

" [jɔːr; jər] [ˈhaɪnəs] [ɪz] [rɪˈleɪtɪd] [tuː; tə] [jɔːr; jər] [ˈʌŋk(ə)] . "

" Your Highness is related to your uncle . "

" 你的 高度 是 有关的 到 你的 叔叔 . "

“殿下亲则叔父，

[ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)] .

The position is that of a high - ranking official .

这 位置 是 那 的 一个 高的 - 排行 官方的 .

位则上公，

[ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [gruːp] [tuː; tə] [ˈrektɪfaɪ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈfæməli] ,

Unable to lead the group to rectify the imperial family ,

无法 到 带领 这 团体 到 纠正 这 帝国 家庭 ,

不能率先群后以匡帝室，

[ˈfɔːrtʃənətli] , [ðə; ði] [faʊnˈdeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈtɪltɪd] .

Fortunately , the foundation was tilted .

幸运的是 , 这 基础 曾是 斜 .

而幸根本之倾，

[rɪˈgɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ˈmætər] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈlʌn] [ʌv; əv] [ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] ,

Regarding the matter of King Lun of Zhao ,

关于 这 事情 的 国王 lun 的 赵 ,

为赵王伦之事，

[ɔːlˈðoʊ] [hɪz; ɪz] [θɔːts] [kʊd; kəd] [nɔːt] [seɪv] [ˈtʃuː] [laɪk] [ˈʃen] - ,

Although his thoughts could not save Chu like Shen Baoxu's ,

虽然 他的 想法 可以 不是 节省 楚 喜欢 沈 - ,

思虽不能如申包胥之存楚，

[aɪ] [ədˈmaɪər] [gɔːŋ] - [fɔːr; fər] [nɔːt] [ˈlɪvɪŋ] [ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv] [ˈɪɡnəˈmɪni] .

I admire Gong Junbin for not living a life of ignominy .

我 钦佩 锣 - 为了 不是 活的 一个 生活 的 耻辱 .

犹慕龚君宾之不偷生于世也。”

[diː] [biˈhedɪd] [hɪm; ɪm] .

De beheaded him .

德 斩首 他 .

德斩之。

[baʊ] [went] [nɔːrθ] .

Bao went north .

包 去 北 .

宝走至北，

[prɪns] [ʃen] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [ˈɡæðər] [truːps] [ɪn] [dʒi] [ˈpraːvɪns] .

Prince Sheng of Changle was dispatched to gather troops in Ji Province .

王子 盛 的 长乐 曾是 已派出 到 收集 军队 在 季 省 .

遣长乐王盛收兵冀州，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][dʒu:lu:] ,
Arriving at Julu ,
抵达 在 朱鲁 ,

行至钜鹿，

[ˈspi:kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈhɪroʊz] ,
Speaking of heroes ,
请讲 的 英雄 ,

说诸豪杰，

[ðeɪ] [ɔ:l] [wɪft] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] .
They all wished to raise an army .
他们 全部 希望 到 增加 一个 军队 .

皆愿起兵。

[hu:lən] [kɑ:n] [ə'gen] [sent] [ˈen,vɔɪz] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði] [ˈtreʒər] .
Huilan Khan again sent envoys to welcome the treasure .
慧兰 可汗 再次 发送 使节 到 欢迎 这 宝藏 .

会兰汗复遣使奉迎宝，

[baʊ] [ji:'hɑ:n][wʌz; wəz][ðə; ði][mə'tɜ:rn(ə)] [ˈʌŋk(ə)l][ʌv; əv] [jæn] [ˈwæŋ] [ˈku:ɪ] .
Bao Yihan was the maternal uncle of Yan Wang Chui .
包 易涵 曾是 这 母体 叔叔 的 严 王 楚 .

宝以汗系燕王垂之舅，

[ænd; ænd][hi:; hi] [wʌz; wəz] [ˈkɑ:nsɔ:rt] [ʃeŋz] [ˈfɑ:ðər] .
And he was Consort Sheng's father .
和 他 曾是 配偶 盛氏 父亲 .

而盛妃之父也，

[pli:z] [hæv; həv][noʊ] [ˈʌðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
Please have no other intention .
请 有 不 其他 意图 .

请无他意，

[du:][,aɪ 'ti:] .
Do it .
做 它 .

遂行。

[dɪ'spaɪt] [hɪz; ɪz] [ˈtɪrfl] [ænd; ænd] [ˈɜ:rnɪst] [əd'vaɪs] , [hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [ˈlɪs(ə)n] .
Despite his tearful and earnest advice , he refused to listen .
尽管 他的 内牛满面 和 认真 建议 , 他 拒绝 到 听 .

盛流涕固谏不听，

[ʃeŋ] [naɪ] [ænd; ænd][ˈdʒen(ə)rəl][ˈʒæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [ʒɛn] [went] [ɪntu:] [ˈhaɪdɪŋ] .
Sheng Nai and General Zhang Zhen went into hiding .
盛 奈 和 一般的 张 真 去 进入 隐藏 .

盛乃与将军张真下道避匿。

[baʊ] [ˈzi:] [went] [ˈfɔ:rtɪ] [li][tu:; tə] .
Bao Zi went forty li to Longcheng .
包 zi 去 四十 李 到 龙城 .

宝自去龙城四十里，

[ðə; ði] [kɑ:n] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] , [geɪnən] , [wɪð; wɪθ] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈkæv(ə)lɪɹɪ][tu:; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈaʊtər]
The Khan sent his brother , Ganan , with five hundred cavalry to enter the outer
这 可汗 发送 他的 兄弟 , 加南 , 和 五 百 骑兵 到 进入 这 外
[ˈrezɪdəns] [ænd; ænd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
residence and kill him .
住宅 和 杀 他 .

汗使弟加难率五百骑入外邸而杀之，

[ðeɪ] [ˈɔːlsou] [kɪld] [kraʊn] [prɪns] [ˌsiː ˈiː][ænd; ənd][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈprɪnsəz] , [ˈdʒenrəlz] , [ænd; ənd]
They also killed Crown Prince Ce and over a hundred princes , generals , and
他们 还 被杀 王冠 王子 塞 和 超过 一个 百 王子们 , 将军们 , 和
[ˈsoʊldʒərz] .
soldiers .
士兵 :

并杀太子策及王公将士百余人，

[hiː; hi][prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃæŋˈli] .
He proclaimed himself the King of Changli .
他 宣布 他自己 这 国王 的 昌利 :

自称昌黎王。

[muːˈrɔːŋ] [ʃen] [wept] [ˈbɪtərli] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] .
Murong Sheng wept bitterly upon hearing the news .
穆隆 盛 哭泣 苦涩地 之上 听力 这 消息 :

慕容盛闻知大哭，

[ˈwɑːntɪŋ] [tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ði][ˈfjuːnərəl] ,
Wanting to attend the funeral ,
想要 到 出席 这 葬礼 ,

欲赴哀，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] - [stɑːpt] [ænd; ənd] [left] .
Zhang Zhenzhi stopped and left .
张 - 停止 和 左边 :

张真止之休去。

[ʃen] [sed] :
Sheng said :
盛 说 :

盛曰：

" [aɪ] [ˈɔːfər] [maɪ] [ˈpɑːvərti] [tuː; tə] [kɑːn] ,
" I offer my poverty to Khan ,
" 我 提供 我的 贫困 到 可汗 ,

“我以穷投汗，

[swet] [ɪz] [ˈʃæləʊ] [ænd; ənd] [ˈfuːliʃ] .
Sweat is shallow and foolish .
汗 是 浅的 和 愚蠢 :

汗性愚浅，

[ˈmæɪɪdʒ] [ɪz][ə; eɪ][məst; məst] .
Marriage is a must .
婚姻 是 一个 必须 :

必念婚姻，

[ðeɪ] [ˈkudnt] [ber] [tuː; tə] [kɪl] [em ˈiː] .
They couldn't bear to kill me .
他们 不能 熊 到 杀 我 :

不忍杀我，

[wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬月之间，

[ðɪs] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [fʊlˈfɪl] [maɪ] [æmˈbɪʃənz] .
This is enough to fulfill my ambitions .
这 是 足够的 到 实现 我的 抱负 :

足以展吾之志。”

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɑːn] .
He then went to see the Khan .
他 然后 去 到 看 这 可汗 .

遂往见汗。

[ˈkɑːnz] [waɪf] , [ˈleɪdi] [læn]
Khan's wife , Lady Lan
可汗的 妻子 , 女士 兰

汗妻兰氏、

[ˈkɑːnsɔːrt] [ʃen]
Consort Sheng
配偶 盛

盛妃，

[ðeɪ] [ɔːl] [wept] [ænd; ənd] [ˈbɛgd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [fiːst] [tuː; tə][biː; bi] [held] .
They all wept and begged for the feast to be held .
他们 全部 哭泣 和 乞求 为了 这 盛宴 到 是 握住 .

皆涕泣请放盛，

[ˈswetɪŋ] [prəˈfjuːsli] ,
Sweating profusely ,
出汗 大量地 ,

汗侧然哀之，

[ðen] [aɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [stɔːrd] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Then it was stored in the palace .
然后 它 曾是 存储 在 这 宫殿 .

乃舍盛于宫中，

[əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔːrd(ə)neri]
Appointed as Attendant - in - Ordinary
任命 作为 服务员 - 在 - 普通的

以为侍中，

[triːt] [ðem; ðəm][æz; əz][juː; jʊ] [ˈɔːlweɪz] [hæv; həv] .
Treat them as you always have .
对待 他们 作为 你 总是 有 .

亲待如旧。

[ˈkɑːnz] [ˈbrʌðər] [wɒz; wəz] [ˈærəɡənt] , [ˈkruːəl] , [ænd; ənd] [laɪˈsenʃəs] .
Khan's brother was arrogant , cruel , and licentious .
可汗的 兄弟 曾是 傲慢的 , 残忍的 , 和 淫乱 .

汗兄堤骄狠荒淫，

[kɑːn] [wɒz; wəz] [dɪsˈɡʌstɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [ˈruːdnəs] .
Khan was disgusted by his rudeness .
可汗 曾是 厌恶 经过 他的 粗鲁 .

汗恶其无礼，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [praːˈsperəti] [wɒz; wəz] [ɪntərˈmɪtənt] .
Therefore , the prosperity was intermittent .
所以 , 这 繁荣 曾是 间歇性的 .

盛因而间之，

[ðə; ði] [kɑːn] [ˈbrʌðərz] [wɜːr; wər] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ˈʌðər] ,
The Khan brothers were jealous of each other ,
这 可汗 兄弟 是 嫉妒的 的 每个 其他 ,

汗兄弟浸相嫌忌，

[ðeɪ] [ðen] [fel] [aʊt] [ʌv; əv] [ˈhɑːrməni] .
They then fell out of harmony .
他们 然后 跌倒 出去 的 和谐 .

遂不相睦。

[mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃi:] , [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈtaiju:ˈa:n] [ʌv; əv] [jæn]
Murong Qi , King of Taiyuan of Yan
穆隆 齐 , 国王 的 太原 的 严

燕太原王慕容奇，

[hi:; hi] [ɪz] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] [mu:ˈrɔ:ŋ] [kaɪ] .
He is the son of Murong Kai .
他 是 这 儿子 的 穆隆 凯 .

乃慕容楷之子，

[hi:; hi] [ɪz] [ˈɔ:lsoʊ] [ðə; ði] [ˈgrænsʌn] [ʌv; əv] - .
He is also the grandson of Lanhan .
他 是 还 这 孙子 的 - .

兰汗之外孙也。

[kɑ:n] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈdʒɛnɜ:əlz, ˈdʒɛnrəlz] [tʃi:f] [klɜ:rk] .
Khan appointed him as the general's chief clerk .
可汗 任命 他 作为 这 将军的 首席 职员 .

汗以为将军长史，

[kraʊn] [prɪns] [ʃɛŋ] [ˈtʃɪˈæn] [ɪˈskeɪpt] [baɪ] [ˈtrɪkəri] .
Crown Prince Sheng Qian escaped by trickery .
王冠 王子 盛 钱 逃脱 经过 诡计 .

太子盛潜使奇逃出，

[reɪz] [æŋ; ən] [ˈɑ:rmɪ] [ʌv; əv] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] .
Raise an army of five thousand .
增加 一个 军队 的 五 千 .

起兵五千，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [əˈtæk] - .
They came to attack Lanhan .
他们 来了 到 攻击 - .

来攻兰汗。

[ðə; ði] [ˈswetɪŋ] [mæn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [aɪ ˈti:] .
The sweating man heard of it .
这 出汗 男人 听到 的 它 .

汗得闻知，

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [kju:] [ni:mu:] [tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
He then ordered Qiu Nimu to lead 10 , 000 troops to attack them .
他 然后 订购 邱 尼姆 到 带领 - , - 军队 到 攻击 他们 .

使仇泥慕将兵一万讨之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time , Longcheng
在 那 时间 , 龙城

是时龙城，

[frʌm; frəm] [ˈsʌməɹ] [tu:; tə] [ˈɔ:təm] , [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [reɪn] .
From summer to autumn , there was no rain .
从 夏天 到 秋天 , 那里 曾是 不 雨 .

自夏至于秋月不雨，

[kɑ:n] [went] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈtɛmpəlz] [ʌv; əv] [jæn] [tu:; tə] [preɪ] [ænd; ənd] [rɪˈkwest] .
Khan went to the temples of Yan to pray and request .
可汗 去 到 这 寺庙 的 严 到 祈祷 和 要求 .

汗日诣燕诸庙祷请，

[ðə; ði] [kraɪm] [ɪz] [kəmˈpaundɪd] .
The crime is compounded .
这 犯罪 是 复合 .

委罪加难。

[eɪ dɪː ˈdiː][tuː; tə][ðə; ði] [ˈdɪfɪkəltɪ] [ʌv; əv] [ˈhɪrɪŋ] [ænd; ənd] [ˈnoʊɪŋ] [ˈæŋɡər] ,
Add to the difficulty of hearing and knowing anger .
添加 到 这 困难 的 听力 和 会心 愤怒 ,
加难闻知怒，

[hiː; hi][led][hɪz; ɪz] - , - [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] .
He led his 15, 000 troops to attack .
他 引领 他的 - , - 军队 到 攻击 .
率所部兵一万五千来袭。

[kɑːn] [sent] [hɪz; ɪz][sʌn] , [prɪns] - , [tuː; tə] [dɪˈfi:t] [ɡeɪnən] .
Khan sent his son , Prince Lanmu , to defeat Ganan .
可汗 发送 他的 儿子 , 王子 - , 到 击败 加南 .
汗使太子兰穆击破加难。

[aɪ ˈtiː] [smelz] [ˈiːv(ə)n] [wɜːrs] .
It smells even worse .
它 气味 甚至 更糟 .
加难闻之，

[əˌsæsɪˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kɑːn]
Assassination of Khan
暗杀 的 可汗
刺杀汗、

[mjuː] ,
Mu ,
亩 ,
穆，

[ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] [ˈhaɪər] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
And take the higher position .
和 拿 这 更高 位置 .
而取大位。

[wen] [ˈfiː] - [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] , [aɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ˈiːv(ə)n] [mɔːr] [ˈdɪfɪkəlt] .
When Shi Muguo came to attack , it became even more difficult .
什么时候 史 - 来了 到 攻击 , 它 成为 甚至 更多的 难的 .
时穆果来攻破加难，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] .
A banquet was held for the soldiers .
一个 宴会 曾是 握住 为了 这 士兵 .
还宴将士。

[ʃen] [klaɪmd] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .
Sheng climbed over the wall and entered the Eastern Palace .
盛 攀登 超过 这 墙 和 进入 这 东 宫殿 .
盛因逾垣入东宫，

[hiː; hi][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɡæðərd] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ɡɑːrdz] [frʌm; frəm][ðə; ði][oʊld] [ˈɡæɪsɪn] .
He and others gathered three thousand guards from the old garrison .
他 和 其他的 聚集 三 千 守卫 从 这 老的 驻军 .
与汗等聚集旧所卫兵三千人马，

[faɪt] [jʊr; jər] [wei] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs]
Fight your way out of the Eastern Palace
斗争 你的 方式 出去 的 这 东 宫殿
杀出东宫，

[kʌm] [ænd; ənd] [kɪl] [mjuː] .
Come and kill Mu .
来 和 杀 亩 .
来杀穆。

[ðə; ði] ['ɑ:miz] , [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɪktəri] , [dɪ'pɑ:rtɪd] .
The armies , upon hearing of the victory , departed .
这 军队 , 之上 听力 的 这 胜利 , 已离开 .

诸军闻盛得出，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['ʃaʊtɪd] [ænd; ənd] [dʒʌmpt] [ʌp] , ['i:gər] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][fɜ:rst][tu:; tə] [breɪk] [ðer; ðər] [swet] .
They all shouted and jumped up , eager to be the first to break their sweat .
他们 全部 喊叫 和 跳了起来 向上 , 渴望的 到 是 这 第一的 到 休息 他们的 汗 .

皆呼跃争先杀汗。

[swet] ,
sweat ,
汗 ,

汗、

[mju:][wʌz; wəz] ['tru:li] [bi'hedɪd] .
Mu was truly beheaded .
亩 曾是 真的 斩首 .

穆被真斩之，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] [pli:zd] ,
Everyone was pleased ,
每个人 曾是 高兴 ,

内外欣然，

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['selɪbreɪtɪd] [tə'geðər] .
Men and women celebrated together .
男人 和 女性 著名 一起 .

士女相庆。

[ə; eɪ][grænd] [ə'naʊnsmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [æn'sestrəl] ['temp(ə)] .
A grand announcement was made at the Imperial Ancestral Temple .
一个 盛大 公告 曾是 制成 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .

盛告于太庙，

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði]['ɔ:rdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] :
Therefore , the order was given :
所以 , 这 命令 曾是 给定 :

因下令曰：

" [θæŋks] [tu:; tə][ðə; ði]['vɜ:rtʃu:][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['ænsɛstərz] ,
" **Thanks to the virtue of our ancestors ,**
" 谢谢 到 这 美德 的 我们的 祖先 ,

“赖列祖之德、

[bəuθ] ['lɪtəreri] [ænd; ənd]['mɑ:rʃ(ə)] [streŋθ]
Both literary and martial strength
两个都 文学 和 武术 力量

文武之力，

[ðə; ði] [stɛrt] , [wʌns] ['hɪd(ə)n] , [hæz; həz] [ri:'əpiəd] .
The state , once hidden , has reappeared .
这 状态 , 一次 隐 , 有 再次出现 .

社稷幽而复显，

[nɑ:t] ['oʊnli][,eɪ 'em][aɪ] [ə'loʊn] , [bʌt; bət][aɪ][,eɪ 'em]['ɔ:lsou][ʌv; əv] ['hʌmb(ə)] ['ɔ:ɹɪdʒɪn] .
Not only am I alone , but I am also of humble origin .
不是 仅有的 是 我 独自的 , 但 我 是 还 的 谦逊的 起源 .

不独孤以眇眇之身，

[tu:; tə] [rɪ'kleɪm] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [kri'eɪʃ(ə)n] ,
To reclaim the power of creation ,
到 回收 这 力量 的 创建 ,

挽回造化之权，

[ɔ:ɪ] ['sʌbdʒekts] ,
All subjects ,
全部 主题 ,

凡在臣民，

[ɔ:ɪ] [wɪl] [geɪn] [klɪr] ['vɪʒ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [wɜ:rld] .
All will gain clear vision in this world .
全部 将要 获得 清除 想象 在 这 世界 .

皆得明目当世。”

['ðɜ:fɔ:r] , [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd]
Therefore , a general amnesty was granted and the reign title was changed
所以 , 一个 一般的 大赦 曾是 的确 和 这 在位 标题 曾是 已更改
.
.
.

遂大赦改元，

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] ['æktɪd][æz; əz]['ri:dʒənt][ænd; ənd]['ru:lər] .
The Prince of Changle acted as regent and ruler .
这 王子 的 长乐 行动 作为 摄政 和 统治者 .

以长乐王摄行统制，

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃi:][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə][stɑ:p][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Murong Qi was ordered to stop his troops .
穆隆 齐 曾是 订购 到 停止 他的 军队 .

命慕容奇罢兵。

[streɪndʒ] [θɔ:ts] [ænd; ənd] [ʌn'ju:ʒuəl] [aɪ'di:əz]
Strange thoughts and unusual ideas
奇怪的 想法 和 异常 想法

奇生异心，

[hi:; hi] ['ðɜ:fɔ:r] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][ðə; ði]['ɔ:rdər] .
He therefore refused the order .
他 所以 拒绝 这 命令 .

遂不受命。

[ʃen] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Sheng was furious .
盛 曾是 狂怒 .

盛大怒，

[ly:] -
Lü Bingsanwan
鲁 -

勒兵三万，

[wi:; wi] [prə'si:did] [tu:; tə] - .
We proceeded to Hengqu .
我们 继续 到 - .

进至横渠。

[ʃen] [bɔ:ntʃt] [ə; eɪ] ['paʊərf(ə)] [ə'tæk] [ænd; ənd] [ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [ðem; ðəm] .
Sheng launched a powerful attack and utterly defeated them .
盛 发射 一个 强大的 攻击 和 完全地 战败 他们 .

盛出击大破之，

[hi:; hi][wʌz; wəz]['ɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [deθ] ['sentəns] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [streɪndʒ] [br'helvjər] .
He was given a death sentence for his strange behavior .
他 曾是 给定 一个 死亡 句子 为了 他的 奇怪的 行为 .

执奇赐死，

[ðʌs] , [wʌz; wəz] [ˈpæsɪfaɪ] .
Thus , Longcheng was pacified .
因此 , 龙城 曾是 安抚 .

于是龙城遂平。

[ˈhwaːn][zˈwaːn] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - , [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] .
Huan Xuan , the Duke of Nanjun , sent someone to see the King of Kuaiji .
欢 宣 , 这 公爵 的 - , 发送 某人 到 看 这 国王 的 会稽 .

南郡公桓玄遣人见会稽王，

[hiː; hi] [riˈkwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈgwaːŋˈdʒoʊ] .
He requested to be appointed as the Prefect of Guangzhou .
他 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 广州 .

求为广州刺史。

[deɪoʊzi] [fɪrd] [ðæt] [zˈwaːn][wʌz; wəz] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈtrʌb(ə)] [ɪn][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Daozi feared that Xuan was causing trouble in Jingzhou .
刀子 害怕 那 宣 曾是 导致 麻烦 在 荆州 .

道子忌玄在荆州为患，

[ˈðerfɔːr] , [wiː; wi] [ˈfɑːloʊd] [ðæt] .
Therefore , we followed that .
所以 , 我们 随后 那 .

因从之。

[ˈhwaːn][zˈwaːn][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈgwaːŋˈdʒoʊ] [bʌt; bət][dɪd][nɑːt] [teɪk] [ʌp][ðə; ði][poʊst] .
Huan Xuan was appointed governor of Guangzhou but did not take up the post .
欢 宣 曾是 任命 州长 的 广州 但 做过 不是 拿 向上 这 邮政 .

桓玄受命为广州刺史而不行。

[ju] [kaɪ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjuːzoʊ] , [ˈsiːdɪd] [fɔːr] [ʌv; əv] - [kəˈmɑːndərɪ] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ju] .
Yu Kai , the governor of Yuzhou , ceded four of Daozi's commanderies to Wang Yu .
于 凯 , 这 州长 的 禹州 , 割让 四 的 - 郡 到 王 于 .

豫州刺史庾楷以道子割其四郡属王愉，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ˈstɛrtɪd] :
The memorial stated :
这 纪念馆 声明 :

上疏言：

" [ˈɪnlənd] ,
" **Inland Jiangzhou ,**
" 内陆 江州 ,

“江州内地，

[ðə; ði] [ˌnɔːrθˈwest] [ɪz] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈrɒŋ] [ˈtraɪbz] .
The northwest is close to the Rong tribes .
这 西北 是 关闭 到 这 荣 部落 .

而西北近戎，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈbændɪts] [frʌm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .
They were bandits from time to time .
他们 是 强盗 从 时间 到 时间 .

不时为寇，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][æŋ; ən] [ɪˈmɜːrdʒənsɪ] ,
If there is an emergency ,
如果 那里 是 一个 紧急情况 ,

倘有急，

[ˈmɪləteri] [səˈplaɪz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] [prəˈvaɪdɪd] .
Military supplies should not be provided .
军队 补给品 应该 不是 是 假如 .

军需不应，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ju] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [fɔːr] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːrɪn] [ðem; ðəm][tuː; tə][him; ɪm] .
He ordered Yu to oversee the four prefectures and return them to him .
他 订购 于 到 监督 这 四 县 和 返回 他们 到 他 .
使愉分督四郡还他。”

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [fərˈbæd,fərˈbeɪd][,aɪ ˈtiː] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 .
朝廷不许。

[kaɪ] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Kai was furious .
凯 曾是 狂怒 .
楷怒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ju] [hɑːŋ] , [sed] [tuː; tə] [ˈwæŋ] [ɡɔːŋ] :
His son , Yu Hong , said to Wang Gong :
他的 儿子 , 于 洪 , 说 到 王 锣 :
遣其子庾鸿谓王恭曰：

" [ɑːŋz] [ˈbrʌðərz] ,
" Shang's brothers ,
" 商的 兄弟 ,
“尚之兄弟，

[rɪˈɡeɪn] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv] [ɑːpərˈtuːnəti] ,
Regain the power of opportunity ,
恢复 这 力量 的 机会 ,
复乘机权，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [ˈwiːkən] [ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈtaʊnz] .
They wanted to weaken the various towns .
他们 通缉 到 削弱 这 各种各样的 城镇 .
欲削诸镇，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn][fɔːr; fər] [ðɪs] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] .
We should plan for this as soon as possible .
我们 应该 计划 为了 这 作为 很快 作为 可能的 .
宜早图之。”

[ˈwæŋ] [ɡɔːŋ] [əˈɡriːd] .
Wang Gong agreed .
王 锣 同意 .
王恭乃以为然，

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm] [jɪn] - [ænd; ənd][ˈhwaːn][ʒˈwaːn] .
He sent someone to inform Yin Zhongkan and Huan Xuan .
他 发送 某人 到 通知 阴 - 和 欢 宣 .
遣人以告殷仲堪及桓玄。

[bəʊθ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [əˈɡriːd] .
Both of them agreed .
两个都 的 他们 同意 .
二人皆许之，

[ðeɪ] [ɪˈlektɪd] [ˈwæŋ] [ɡɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
They elected Wang Gong as the leader of the alliance .
他们 当选 王 锣 作为 这 领导者 的 这 联盟 .
推王恭为盟主，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][tuː; tə] [ɪːtʃ] [liːd] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][æɪt; ət][ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtaɪm] .
They were to each lead their troops to the capital at the appointed time .
他们 是 到 每个 带领 他们的 军队 到 这 首都 在 这 任命 时间 .
刻期各执兵同赴京师。

[ˈsaɪmə][ˈljuː] - [ədˈvaɪzd] :
Sima Liu Laozhi advised :
西玛 刘 - 建议 :

司马刘牢之谏曰：

" [kɪŋ] [dəroʊzi][ʌv; əv] ,
" King Daozi of Kuaiji ,
" 国王 刀子 的 会稽 ,

“会稽王道子，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['empəɜːz] ['ʌŋk(ə)l] .
He was the emperor's uncle .
他 曾是 这 皇帝的 叔叔 .

帝叔父也，

[ænd; ənd] [jet] , [hiː; hi] [held] ['paʊər] [ænd; ənd] ['gʌvənd] [ðə; ði] ['kʌntri] .
And yet, he held power and governed the country .
和 然而 , 他 握住 力量 和 受统治 这 国家 .

而又当国秉政。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] .
You are a general .
你 是 一个 一般的 .

卿为将军，

[kɪl] [ðoʊz] [juː; jʊ] [lʌv] .
Kill those you love .
杀 那些 你 爱 .

戮其所爱，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ɔːl'redi] ['meni] ['dʒenrəlz] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] !
There are already many generals lying in wait !
那里 是 已经 许多 将军们 说谎 在 等待 !

其深伏将军已多矣！

[ðə; ði][poʊst][aɪ][wʌz; wəz] ['riːs(ə)ntli] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə]
The post I was recently appointed to

顷所授任，

[ɔːl'ðoʊ] [nɑːt] ['sætɪsfad] ,
Although not satisfied ,
虽然 不是 使满意 ,

虽未允惬，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['meɪdʒər] [bɜːs] .
There was no major loss .
那里 曾是 不 主要的 损失 .

亦无大失，

[hiː; hi] [ðen] ['siːdɪd] [fɔːr] [kə'mɑːndərɪ] [ʌv; əv] [ju] [kaɪ] [tuː; tə] ['wæŋ] [ju] .
He then ceded four commanderies of Yu Kai to Wang Yu .
他 然后 割让 四 郡 的 于 凯 到 王 于 .

而割庾楷四郡以配王愉，

[wʌt] [hɑːrm] [wʊd] [aɪ 'tiː][duː][tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ?
What harm would it do to the general ?
什么 伤害 会 它 做 到 这 一般的 ?

于将军何损？

[ðə; ði]['ɑːrmər][ʌv; əv]['dʒɪŋ'jæŋ]
The armor of Jinyang
这 盔甲 的 金阳

晋阳之甲，

[həʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ɪk'spekt] [sʌtʃ] ['fri:kwənt] ['glɒ:rɪz] ?
How can we expect such frequent glories ?
如何 能 我们 预计 这样的 频繁 荣耀 ?
岂可数兴乎? ”

['wæŋ] [gɒ:ŋ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Wang Gong refused .
王 锣 拒绝 .

王恭不从，

[ðə; ðɪ] [ə'blaʏ] [pə'tɪʃ(ə)n] [rɪ'kwests] [pə'r'mɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['wæŋ] [ju] ,
The above petition requests permission from Wang Yu ,
这 多于 请愿 请求 允许 从 王 于 ,
上表请讨王愉、

['saɪmə] - ['brʌðərz] .
Sima Shangzhi's brothers .
西玛 - 兄弟 .

司马尚之兄弟。

[ðə; ðɪ] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] ['wɜ:rid] [ænd; ənd] ['fɪrf(ə)] .
The court was worried and fearful .
这 法庭 曾是 担心 和 可怕 .

朝廷忧惧，

['mɑ:rʃ(ə)] [b:] [wʌz; wəz] [ɪm'pəʊzd] [bəʊθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ðɪ] ['kʌntri] .
Martial law was imposed both inside and outside the country .
马歇尔 法律 曾是 强加 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

内外戒严，

[də'əʊzi] ['dɪdnt] [noʊ] [wʌt] [hi:; hi][wʌz; wəz] ['du:ɪŋ] .
Daozi didn't know what he was doing .
刀子 没有 知道 什么 他 曾是 正在做 .

道子不知所为，

[hi:; hi] [ɪn'trʌstɪd] [ɔ:l] ['mætərz] [tu:; tə] [kraʊn] [prɪns] - .
He entrusted all matters to Crown Prince Yuanxian .
他 受托 全部 事情 到 王冠 王子 - .

悉以事委世子元显，

[hi:; hi] ['sɪmplɪ] [drɪŋks] [faɪn] [waɪn] ['evrɪ] [deɪ] .
He simply drinks fine wine every day .
他 简单地 饮料 美好的 葡萄酒 每一个 天 .

日饮醇酒而已。

[ju'a:n] [z'jɑ:n][wʌz; wəz] [ɪn'telɪdʒənt] .
Yuan Xian was intelligent .
元 西安 曾是 聪明的 .

元显聪敏，

[kwɔɪt] [ɪn'vɔ:lvd] [ɪn] ['lɪtərəri] ['mi:nɪŋ] ,
Quite involved in literary meaning ,
相当 涉及 在 文学 意义 ,

颇涉文义，

[wɪð; wɪθ] [ʃɑ:rp] [ænd; ənd] ['rezəlu:t] [wɪl] ,
With sharp and resolute will ,
和 锋利的 和 坚决 将要 ,

志气果锐，

[ðeɪ] [teɪk] ['seɪftɪ] [ænd; ənd]['deɪndʒər][æz; əz][ðer; ðər] [oʊn] [rɪ'spɑ:nsə'bɪlətɪ] .
They take safety and danger as their own responsibility .
他们 拿 安全 和 危险 作为 他们的 自己的 责任 .

以安危为己任。

[ðoʊz] [hu:] [ə'tætʃ] [ðəm'selvz] [tu:; tə][aɪ 'ti:]
Those who attach themselves to it
那些 WHO 附 他们自己 到 它

附之者，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [di'skraɪbd] [æz; əz][hə'roʊɪk][ænd; ənd] [breɪv] .
He was described as heroic and brave .
他 曾是 描述 作为 英勇 和 勇敢的 .

谓其英武，

[hi:; hi][hæz; həz][ðə; ði] [di'mi:nər] [ʌv; əv] ['empərər] [mɪŋ] .
He has the demeanor of Emperor Ming .
他 有 这 风度 的 皇帝 明 .

有明帝之风。

[dʒɒŋ] ['kæn] [hɜ:rd] [ðæt] [gɔ:ŋ] [hæd; həd] [reɪzd] [æn; ən]['ɑ:rmɪ] .
Zhong Kan heard that Gong had raised an army .
钟 坎 听到 那 锣 有 提高 一个 军队 .

仲堪闻恭举兵，

- [tru:ps] ['kwɪkli] [set] [aʊt] .
Yile's troops quickly set out .
- 军队 迅速地 放 出去 .

亦勒兵趣发，

[ɔ:l] ['mɪləteri] ['mætərz] [wɜ:r; wər] [ɪn'trʌstɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['brʌðərz] [jæn] [dʒi:ɑ:ŋki] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv]
All military matters were entrusted to the brothers Yang Jianqi , the Prefect of
全部 军队 事情 是 受托 到 这 兄弟 杨 剑气 , 这 长官 的

[næn; nɑ:n] [kə'mɑ:ndəri] .
Nan Commandery .
楠 郡 .

悉以军事委南郡相杨俭期兄弟。

[hi:; hi][led][ə; eɪ] [fli:t] [ʌv; əv][faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [men] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
He led a fleet of five thousand men as the vanguard .
他 引领 一个 舰队 的 五 千 男人 作为 这 先锋 .

期率舟师五千为前锋，

[ˈhwa:n][ʒ'wa:n][wʌz; wəz][nekst] .
Huan Xuan was next .
欢 宣 曾是 下一个 .

桓玄次之，

[dʒɒŋ] ['kæn][led] - , - [er'li:t; i'li:t] [tru:ps] [tu:; tə] [sək'si:d] [hɪm; ɪm] .
Zhong Kan led 20 , 000 elite troops to succeed him .
钟 坎 引领 - , - 精英 军队 到 成功 他 .

仲堪率精兵二万继后。

- [kleɪmd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['ænsesətər] , [ʒɛn] , [ðə; ði][grænd] ['kɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði][hæn]
Quanqi claimed that his ancestor , Zhen , the Grand Commandant of the Han
- 声称 那 他的 祖先 , 真 , 这 盛大 指挥官 的 这 韩

['daɪnəsti] , [wʌz; wəz] [naɪn] [dʒɛnɜ-'eɪjənz] [rɪ'mu:vd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['fa:ðər] , [lɟɑ:ŋ] .
Dynasty , was nine generations removed from his father , Liang .
王朝 , 曾是 九 几代人 已移除 从 他的 父亲 , 梁 .

佺期自以其先汉太尉震至父亮九世，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [rɪ'naʊnd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər]['tælənt][ænd; ənd]['vɜ:rtʃu:] .
They were all renowned for their talent and virtue .
他们 是 全部 著名 为了 他们的 天赋 和 美德 .

皆以才德著名，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [praʊd] [ʌv; əv][ðer; ðər][ˈfæməli] [ˈbækgraʊnd] .
They were proud of their family background .
他们是自豪的 他们的 家庭 背景 .
矜其门第，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [noʊ][wʌn][ɪn] - [kæn; kən] [mætʃ] [,aɪ ˈtiː] .
It is said that no one in Jiangzuo can match it .
它是说 那 不 一 在 - 能 匹配 它 .
谓江左莫及。

[ʃiː] [lɪˈjuː] [krɔːst] [ðə; ði][ˈrɪvər] [leɪt] .
Shi Liu crossed the river late .
史 刘 交叉 这 河 晚的 .
而时流以其晚过江，
[ˈmæɪrɪdʒ] [ænd; ənd] [əˈfɪ]ldəm] [ɑːr; ər] [misˈmætʃɪd] .
Marriage and officialdom are mismatched .
婚姻 和 官方 是 不匹配 .
婚宦失类，

[ðə; ði] [ˈbrʌðərz] [wɜːr; wər] [rʌf] [ænd; ənd] [ˈrʌɡɪd] .
The brothers were rough and rugged .
这 兄弟 是 粗糙的 和 崎岖 .
兄弟粗旷，

[səˈpres] [,aɪ ˈtiː][ɪn] [iːtʃ] [roʊ] .
Suppress it in each row .
压制 它 在 每个 排 .
每排抑之。

- [ˈɔːf(ə)n] [juːst] [hɪz; ɪz] [tiːθ] [tuː; tə] [kræk] [ðem; ðəm] .
Quanqi often used his teeth to crack them .
- 经常 用过的 他的 牙齿 到 裂缝 他们 .
仝期常以切齿，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃuˈeɪ](ə)n][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [hɪz; ɪz] [oʊn] [æmˈbɪʃənz] .
He wanted to take advantage of the situation to achieve his own ambitions .
他 通缉 到 拿 优势 的 这 情况 到 达到 他的 自己的 抱负 .
欲乘有事以逞其志，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ][ˈɔːlsəʊ] [əˈgriː] [wɪð; wɪθ] - .
Therefore , I also agree with Zhongkan .
所以 ， 我 还 同意 和 - .
故亦赞成仲堪。

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,
八月，

- [ænd; ənd][ˈhwaːn] - [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Quanqi and Huan Xuan's large army suddenly arrived at Pengkou .
- 和 欢 - 大的 军队 突然 到达的 在 - .
仝期及桓玄大兵奄至湓口，

[ˈwæŋ] [ju] [wʌz; wəz] [ˌʌnpriˈperd] .
Wang Yu was unprepared .
王 于 曾是 毫无准备 .
王愉无备，

[ðɪs] [kɔːzd] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [fliː] [ɪn][ˈpæni:k][tuː; tə] [lɪntʃuːɑːn] .
This caused the crowd to flee in panic to Linchuan .
这 导致 这 人群 到 逃跑 在 恐慌 到 临川 .
引众惶遽走奔临川，

[ʒ'wɑ:n] [pəɹ'su:ɔd] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Xuan pursued and captured him with his troops .
宣 追击 和 捕获 他 和 他的 军队 .

玄以兵追获之。

[ʔ'ʃæptər] - [mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ɑ:r 'i:] - [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] [jæn]
Chapter 293 Murong Sheng Re - ascends the Throne of Yan
章 - 穆隆 盛 关于 - 上升 这 王座 的 严

第二九三回 慕容盛复登燕位

[ʔ'dʒænjueri][ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd] [jɪr] [ʌv; əv][dʒi] [haɪ] (-)
January of the third year of Ji Hai (1919)
一月 的 这 第三 年 的 季 嗨 (-)

己亥三年正月，

[prɪns] [baʊ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] ['mə:dəd] [baɪ][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [stert] , [hæŋ] .
Prince Bao of Yan was murdered by the Minister of State , Han .
王子 包 的 严 曾是 被谋杀 经过 这 部长 的 状态 , 韩 .

燕王宝被尚书汗谋弑，

[kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ænd; ənd][ʔ'zæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [ʒen] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
Crown Prince Murong Sheng and Zhang Zhen , etc .
王冠 王子 穆隆 盛 和 张 真 , ETC .

太子慕容盛与张真等，

[ʔ'plɑ:tɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði] [kɑ:n] ,
plotting to restore the Khan ,
绘制 到 恢复 这 可汗 ,

谋复诛汗，

[wʌz; wəz] [ðen] [ʔ'pæsɪfaɪ] .
Longcheng was then pacified .
龙城 曾是 然后 安抚 .

龙城遂平。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] [ə'gen] [rɪ'kwɛstɪd] [ðæt] [kraʊn] [prɪns] [mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
The court officials again requested that Crown Prince Murong Sheng ascend the throne .
这 法庭 官员 再次 请求 那 王冠 王子 穆隆 盛 上升 这 王座 .

群臣复请太子慕容盛登基，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [jæn] .
The country was named Great Yan .
这 国家 曾是 命名 伟大的 严 .

国号大燕，

[ðə; ði] [reɪn] [ʔ'taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv][dʒɪ:ɑ:nju:ɑ:n] .
The reign title was changed to the first year of Jianyuan .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建元 .

改元建元元年。

[mu:'rɔ:ŋ] [ʃen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] ['empərər] .
Murong Sheng ascended the throne as emperor .
穆隆 盛 上升 这 王座 作为 皇帝 .

慕容盛既即皇帝位，

[ə; eɪ][grænd] [ʔ'bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [ðə; ði] [ʔ'fa:lʊɪŋ] [deɪ] .
A grand banquet was held the following day .
一个 盛大 宴会 曾是 握住 这 下列的 天 .

次日大排宴，

[ə; eɪ] [ʔ'bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði] [zɪntʃæŋ] [hɔ:l] .
A banquet was held for the officials at the Xinchang Hall .
一个 宴会 曾是 握住 为了 这 官员 在 这 新昌 大厅 .

宴群臣于新昌殿，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
The King of Yan addressed his officials , saying :
这 国王 的 严 已解决 他的 官员 , 说 :
燕王盛谓诸文武曰:

" [tə'deɪz, 'tu:deɪz] [fi:st] [ænd; ənd] ['merɪmənt] . . . "
" Today's feast and merriment . . . "
" 今天的 盛宴 和 欢乐 . . . "
"今日宴乐,

[i:tʃ] [ʌv; əv][ju:; jʊ] [steɪts] [jʊr; jər][æm'bɪ(ə)n] .
Each of you states your ambition .
每个 的 你 各州 你的 志向 .
诸卿各言其志,

[aɪ][hæv; həv] [ri:v'ju:d] [aɪ'ti:] [maɪ'self] .
I have reviewed it myself .
我 有 已审核 它 我 .
朕自览之。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,
斯时,

[hi:; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [reɪn] .
He ascended the throne at the beginning of his reign .
他 上升 这 王座 在 这 开始 的 他的 在位 .
盛初即大位,

['ærəɡəns] [wɪð; wɪθ] [ə'θɔ:reɪtɪ]
Arrogance with authority
傲慢 和 权威
以威严骄下,

['vaɪələnt][ænd; ənd] [ɪ'streɪndʒd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['perənts]
Violent and estranged from his parents
暴力 和 疏远的 从 他的 父母
暴戾少亲,

['meni] [səs'pɪʃənz]
Many suspicions
许多 怀疑
多所猜忌,

['pʌnɪʃmənt] [mʌst; məst][bi:; bi] [met] [wɪð; wɪθ][ˌeksɪ'kju:ʃ(ə)n] .
Punishment must be met with execution .
惩罚 必须 是 遇见 和 执行 .
刑必就戮,

['ni:ðər] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][nɔ:r][ðə; ði] ['mɪləteri] [dɜrd] [tu:; tə] [ə'pəʊz] [hɪm; ɪm] .
Neither the civil nor the military dared to oppose him .
两者都不 这 民用 也不 这 军队 敢于 到 反对 他 .
文武莫有敢对者。

[dɪŋ] [ʃɪn] , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][wɔ:r]
Ding Xin , Minister of War
丁 新 , 部长 的 战争
兵部尚书丁信,

[hi:; hi][wʌz; wəz][ˈoʊnli] [ˌfɪfti:n] [ˈjɪrz] [oʊld] .
He was only fifteen years old .
他 曾是 仅有的 十五 年 老的 .
年方十五岁,

[kw] [bu:] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [sed] :
Qu Bu stepped forward and said :
曲 布 步 向前 和 说 :

趋步进言曰:

" [ðoʊz] [ɪn] [haɪ] [pə'ziʃənz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] ['ærəgənt] . "
Those in high positions should not be arrogant . "
" 那些 在 高的 职位 应该 不是 是 傲慢的 " :

“在上不骄，

[haɪ] [bʌt; bət][nɑ:t] ['deɪndʒərəs]
High but not dangerous
高的 但 不是 危险的

高而不危，

" [ðɪs] [ɪz][maɪ] [wɪʃ] . "
This is my wish . "
" 这 是 我的 希望 " :

臣之愿也。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [wel] [ə'wer] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['sætəɪər][ʌv; əv][hɪm; ɪm] .
The King of Yan was well aware that this was a satire of him .
这 国王 的 严 曾是 出色地 意识到的 那 这 曾是 一个 讽刺 的 他 .

燕王盛知其讽己，

[ðən] [hi:; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Then he laughed and said :
然后 他 笑了 和 说 :

乃笑曰:

" ['mɪnɪstər] [dɪŋ] [ɪz] [jʌŋ] , "
Minister Ding is young , "
" 部长 丁 是 年轻的 " , "

“丁尚书年少，

" [haʊ] [kæn; kən][aɪ] [əb'teɪn] [ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv][æn; ən] ['eldər] ? "
How can I obtain the words of an elder ? "
" 如何 能 我 获得 这 字 的 一个 长老 ? " :

安得长者之言乎？ ”

[soʊ][ðə; ði]['sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [i:tʃ] [ɪn'dʒɔɪd] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [dræŋk] .
So the civil and military officials each enjoyed themselves and drank .
所以 这 民用 和 军队 官员 每个 享受 他们自己 和 喝 .

于是文武各为乐饮，

[ðə; ði] ['mi:tɪŋ] ['endɪd] [ɪn][ðə; ði] ['i:vniŋ] .
The meeting ended in the evening .
这 会议 结束 在 这 晚上 .

至晚罢散。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['wei] [led] [hɪz; ɪz]['ɑ:ɹmi]['ɪntu:][ðə; ði] [naɪn] [geɪts] .
King Gui of Wei led his army into the Nine Gates .
国王 图形用户界面 的 魏 引领 他的 军队 进入 这 九 盖茨 .

魏王珪领军进九门。

[ə; eɪ] [greɪt] [pleɪŋ] [strʌk] [ðə; ði] [wɜ:rld] .
A great plague struck the world .
一个 伟大的 瘟疫 击 这 世界 .

时天行大疫，

[ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] , ['soʊldʒərz] , ['kæt(ə)l] , [ænd; ənd] [ʃi:p] , [faɪv] [ɔ:r][sɪks] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [daɪd] .
Of the three armies , soldiers , cattle , and sheep , five or six out of ten died .
的 这 三 军队 , 士兵 , 牛 , 和 羊 , 五 或者 六 出去 的 十 死亡 .
三军人马并牛羊等死者十之五六。

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] [ɔ:l] [bŋd] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [nɔ:rθ] .
The court officials all longed to return north .
这 法庭 官员 全部 渴望 到 返回 北 .
群臣咸思北还，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ə'bʌv] ['stɜ:tmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] :
Therefore , the above statement was made :
所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :
因上言曰：

" [ðə; ði] ['weðər] [ɪz] [gʊd] [tə'deɪ] . "
" The weather is good today . "
" 这 天气 是 好的 今天 . "
“今天行时气，

[ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [epɪ'demɪk] ,
A major epidemic ,
一个 主要的 流行性 ,
大疫流行，

[hæf] [ʌv; əv][ðə; ði]['soʊldʒərz] , [sɪ'vɪljənz] , [ænd; ənd] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] [daɪd] .
Half of the soldiers , civilians , and common people died .
一半 的 这 士兵 , 平民 , 和 常见的 人们 死亡 .
军民百姓死者将半，

[wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ʌn'feɪvərəbl] ['taɪmɪŋ]
With such unfavorable timing
和 这样的 不利 定时
天时如此不利，

[ɪts] ['betər] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] [ðer; ðər] ['ɔ:rə] .
It's better to retreat and avoid their aura .
它是 更好的 到 撤退 和 避免 他们的 灵气 .
不如退避其气。

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,
不然，

['soʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪ'vɪljənz] [ɔ:l] [daɪd] .
Soldiers and civilians all died .
士兵 和 平民 全部 死亡 .
军民尽死，

[ðoʊz] [hu:] [pə'zes] [lənd][ɑ:r; ər][æt; ət] [i:z] !
Those who possess land are at ease !
那些 WHO 具有 土地 是 在 舒适 !
得地者闲！ ”

[kɪŋ] ['gu:ɪ,,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :
魏王珪曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] . "
" This is the will of Heaven . "
" 这 是 这 将要 的 天堂 . "
“斯固天命，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

将若之何？

[ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɜːrld]
People from all over the world
人们 从 全部 超过 这 世界

四海之人，

[ɔːl] [kæn; kən] [sɜːrv] [æz; əz][ə; ei][ˈneiʃ(ə)n] .
All can serve as a nation .
全部 能 服务 作为 一个 国家 .

皆可与为国，

[ðæts] [waɪ] [aɪ] [kə'res] [aɪ 'tiː] !
That's why I caress it !
那就是 为什么 我 抚摸 它 !

在吾所以抚之耳！

[waɪ] [ˈwɜːri] [ə'baʊt] [nɑːt] [ˈhævɪŋ] [ɪ'nʌf] [ˈpi:p(ə)] ?
Why worry about not having enough people ?
为什么 担心 关于 不是 拥有 足够的 人们 ?

何患乎无人也？ ”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈministəz] [sed] [nʊʊ] [mɔːr] .
Therefore , the ministers said no more .
所以 , 这 部长们 说 不 更多的 .

因此群臣不复再言，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][ˈɪntuː][jiː; ji] [ˈsɪti] .
He then led his army into Ye City .
他 然后 引领 他的 军队 进入 叶 城市 .

遂引军入邺城，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [ɑːr; ər][oʊld][ænd; ənd] [sɪk] [ænd; ənd][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə] [sə'pɔːrt]
Hearing that some people are old and sick and unable to support
听力 那 一些 人们 是 老的 和 生病的 和 无法 到 支持
[ðəm'selvz] ,
themselves ,
他们自己 ,

闻百姓有老病不能自存者，

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈpri:fektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [ænd; ənd]
An imperial edict ordered the prefectures and counties to provide relief and
一个 帝国 法令 订购 这 县 和 县 到 提供 宽慰 和
[ə'sɪstəns] .
assistance .
协助 .

诏令郡县赈恤之。

[ˈæftər] [kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv][ˈwei] [ˈentərd] [jiː; ji] [ˈsɪti] ,
After King Gui of Wei entered Ye City ,
后 国王 图形用户界面 的 魏 进入 叶 城市 ,

魏王珪既入邺城，

[ˈæftər][hiː; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [ˈtɔrd] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
After he and his civil and military officials toured the palace ,
后 他 和 他的 民用 和 军队 官员 巡回演出 这 宫殿 ,

自与文武遍览宫殿，

[ðʌs] , [hiː; hi] [kən'siːvd] [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][hɪz; ɪz][ˈkæpɪt(ə)l][ðer; ðər] .
Thus , he conceived the idea of establishing his capital there .
因此 , 他 构思 这 主意 的 建立 他的 首都 那里 .

遂有定都其地之志，

[ə; eɪ] ['tempərəri] ['plætfɔːrm][wʌz; wəz] [ðen] [set] [ʌp] .
A temporary platform was then set up .
一个 暂时的 平台 曾是 然后 放 向上 .

乃置行台，

[hiː; hi][led][ðə; ði] [kraʊd] [bæk] [tuː; tə] [dʒɒŋ'ʃan] .
He led the crowd back to Zhongshan .
他 引领 这 人群 后退 到 中山 .

领众还来中山。

[ðə; ði] ['gæɪsn] [truːps] [ʌv; əv] [dʒɒŋ'ʃan]
The garrison troops of Zhongshan
这 驻军 军队 的 中山

中山之守戍兵，

[ðeɪ] [ɔːl] [kə'læpst] [ænd; ənd] ['skætərd] .
They all collapsed and scattered .
他们 全部 倒塌 和 疏散 .

俱各溃散。

[kɪŋ] ['weɪ] [ðen] [ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] ['entər] [dʒɒŋ'ʃan] ['sɪti] .
King Wei then ordered his troops to enter Zhongshan City .
国王 魏 然后 订购 他的 军队 到 进入 中山 城市 .

魏王乃令众遂入中山城。

[ˈguːi,dʒiː juː 'aɪ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['dʒenrəlz] :
Gui said to the generals :
图形用户界面 说 到 这 将军们 :

珪谓诸将曰：

" [θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] ['spɪrɪts] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] ['ænstərz] ,
" **Thanks to the spirits of our ancestors ,**
" 谢谢 到 这 烈酒 的 我们的 祖先 ,

“今幸祖宗之灵，

[ˈblesɪd; blest][baɪ] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ]
Blessed by Heaven and Earth
蒙福 经过 天堂 和 地球

天地之佑，

[ðə; ði] ['breɪvəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʒenrəlz]
The bravery of the generals
这 勇敢 的 这 将军们

诸将之勇，

[bəʊθ] ['lɪtərəri] [ænd; ənd][ˈmɑːr(ə)l] [skɪlz]
Both literary and martial skills
两个都 文学 和 武术 技能

文武之能，

[ðeɪ] [geɪnd] [ɔːl][ðə; ði][lənd][ʌv; əv][jæn] .
They gained all the land of Yan .
他们 获得 全部 这 土地 的 严 .

尽得燕之土地，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [nɔːrθ] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ɔːl] .
I wish to return north with you all .
我 希望 到 返回 北 和 你 全部 .

朕欲与卿等北还，

" [bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðer; ðər] [maɪt] [biː; bi] [ˈtrʌb(ə)] [ɪn] [ˈʃæn'djɪŋ] . "
" **But I fear there might be trouble in Shandong** . "
" 但 我 害怕 那里 可能 是 麻烦 在 山东 : "
而恐山东有变。”

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [rɪˈplaɪd] :
The ministers replied :
这 部长们 回复 :

群臣答曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [əˈpɔɪnt] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tuː; tə] [gɑːrd] [aɪ ˈtiː] . "
" **Your Majesty may appoint a general to guard it** . "
" 你的 威严 可能 委 一个 一般的 到 警卫 它 : "
“陛下可调将守之，

[ˌæbsəˈluːtli] [ˈfuːlpruːf] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 :

万无一失。”

[kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv] [ˈweɪ] [əˈgriːd] .
King Gui of Wei agreed .
国王 图形用户界面 的 魏 同意 :

魏王珪从之，

[ˈðerfɔːr] , [ə; eɪ] [ˈtempərəri] [ˈhedkwɔːrtərz] [wʌz; wəz] [ɪˈstæblɪʃt] [ɪn] [dʒɒŋˈʃan] .
Therefore , a temporary headquarters was established in Zhongshan .
所以 , 一个 暂时的 总部 曾是 已确立的 在 中山 :

乃于中山置行台，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [kənˈfəːd] [əˈpɑːn][ˈtuːə,bɑː][ɹiː] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] , [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv]
An imperial edict conferred upon Tuoba Yi , the Duke of Dongping , the title of
一个 帝国 法令 授予 之上 拓巴 易 , 这 公爵 的 东平 , 这 标题 的
[kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈweɪ] .
King of Wei .
国王 的 魏 :

诏封东平公拓跋仪为卫王，

[ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)] [ʌv; əv] - , - [truːps] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃnd] [tuː; tə] [gɑːrd] [dʒɒŋˈʃan] .
A total of 50 , 000 troops were stationed to guard Zhongshan .
一个 全部的 的 - , - 军队 是 驻 到 警卫 中山 :

总兵五万镇守中山。

[ðə; ði] [ˈempərər] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ˈluəˈjɑːŋ] [duːk] [zʌŋ] [tuː; tə] [kəˈmænd] - , - [truːps] .
The emperor then ordered Luoyang Duke Zun to command 40 , 000 troops .
这 皇帝 然后 订购 洛阳 公爵 尊 到 命令 - , - 军队 :

又诏使洛阳公遵总兵四万，

[ðə; ði] [ˈkɑːnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbəɪˈhaɪ] [siː] [ænd; ənd][ðə; ði] [ʒen] [ˈrɪvər] .
The confluence of the Bohai Sea and the Zhen River .
这 合流 的 这 渤海 海 和 这 真 河 :

镇渤海之合口。

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - [ɪn] [ðɪs] [mʌnθ] ,
On the day of Xinyou in this month ,
在 这 天 的 - 在 这 月 ,

是月辛酉日，

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] , [ə'biːŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˌɑːntu'rɑːʒ] , [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l][ɪn]
King Gui of Wei , along with his entourage , returned to the capital in
国王 图形用户界面 的 魏 , 沿着 和 他的 随行人员 , 返回 到 这 首都 在
[ˈtraɪʌmf] .
triumph .
胜利 .

魏王珪车驾与众振旅还京，

[rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə][ðə; ðɪ][oʊld]['kæpɪt(ə)l] .
Return to the old capital .
返回 到 这 老的 首都 .

回至旧都。

[ðə; ðɪ] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] ['ɪjuːd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['reləvənt] [ə'fɪ(ə)lz] .
The edict was issued to the relevant officials .
这 法令 曾是 发布 到 这 相关的 官员 .

下诏有司，

[ðə; ðɪ] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] .
The name of the country was decided .
这 姓名 的 这 国家 曾是 决定 .

定议国号。

[ðə; ðɪ] ['kɔːtiːəz] [sed] :
The courtiers said :
这 朝臣 说 :

群臣上曰：

[brɪ'fɔːr] [ðə; ðɪ][dʒəu] [ænd; ənd] ['kɪn] ['daɪnəstɪz]
Before the Zhou and Qin dynasties
前 这 周 和 秦 王朝

“昔周秦以前，

[ðə; ðɪ] ['empərəɪ] [rɪ'zaɪdɪz] [ɪn][ðə; ðɪ][lənd] [wer] [hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrɪn] .
The emperor resides in the land where he was born .
这 皇帝 居住地 在 这 土地 在哪里 他 曾是 出生 .

帝王居所生之土，

[wen] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ruːld] [ðə; ðɪ] [wɜːrld] ,
When the king ruled the world ,
什么时候 这 国王 裁决 这 世界 ,

及王天下，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ɪn'herɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] .
That is , to inherit as a sign .
那 是 , 到 继承 作为 一个 符号 .

即承为号。

[ðə; ðɪ] ['neɪʃ(ə)n][ɪz] [naʊ] ['faʊndɪd] [ɪn] [ðɪs] ['ɪrə] .
The nation is now founded in this era .
这 国家 是 现在 创立 在 这 时代 .

今国家启基云代，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['ɪndɪkeɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [koʊd] .
It should be indicated by a code .
它 应该 是 表明的 经过 一个 代码 .

应宜以代为号。”

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [sed] :
King Gui of Wei said :
国王 图形用户界面 的 魏 说 :

魏王珪曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pæst] , [maɪ] ['dɪstənt] ['ænsesetərz] ... ”
“ In the past , my distant ancestors ... ”
“ 在 这 过去的 , 我的 遥远 祖先 ... ”

“昔朕远祖，

[hiː; hi] [reɪn] [su'pri:m] ['oʊvə] - .
He reigns supreme over Youdu .
他 统治 最高 超过 - .

总驭幽都，

[kən'troʊl][ðə; ði] [hoʊl] ['kʌntri] ,
Control the whole country ,
控制 这 所有的 国家 ,

控制通国，

[ɔːl'doʊ] [hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Although he ascended the throne ,
虽然 他 上升 这 王座 ,

虽践王位，

[ʌndɪ'saɪdɪd] [ɑːn] ['kjuːʃuː] .
Undecided on Kyushu .
未决定 在 九州 .

未定九州。

[wen] [aɪ 'tiː] [keɪm] [tuː; tə][maɪ] [hed] ,
When it came to my head ,
什么时候 它 来了 到 我的 头 ,

逮及朕躬，

[swiːp] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz]
Sweep across the Central Plains
扫 穿过 这 中央 平原

扫平中土，

[ɪ'lɪmɪneɪt] [ɔːl] ['iːv(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'beljən] .
Eliminate all evil and rebellion .
排除 全部 邪恶的 和 叛乱 .

凶逆荡除，

[ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm][fɑːr] [ænd; ənd] [waɪd] [səb'mɪtɪd] .
People from far and wide submitted .
人们 从 远的 和 宽的 提交 .

遐迩率服，

[aɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə][fɜːrst] [neɪm] [aɪ 'tiː] ['weɪ] .
It is still advisable to first name it Wei .
它 是 仍然 建议 到 第一的 姓名 它 魏 .

仍宜先号为魏，

[noʊ] [niːd] [tuː; tə] [ʌp'detɪ] ['fɜːrðər] .
No need to update further .
不 需要 到 更新 更远 .

不必再更。”

[ˈðerfɔːr] , [aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [riː'neɪmd] ['weɪ] .
Therefore , it was renamed Wei .
所以 , 它 曾是 更名 魏 .

于是复号为魏，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)lɪz] [ˈɔːfərd] [ðer; ðər] [kən,grætʃə'leɪʃ(ə)nɪz] .
All the officials offered their congratulations .
全部 这 官员 提供 他们的 恭喜! .

群臣皆贺。

[ðə; ði][nekst][dei] , [hi;; hi][led][hɪz; ɪz][tru:ps][bæk][tu;; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
The next day , he led his troops back to the capital , Pingcheng .
这 下一个 天 , 他 引领 他的 军队 后退 到 这 首都 , 平城 .
次日率众还都平城。

[ðə; ði][kɪŋ][ʌv; əv][ˈwei][ˈɪju:d][æn; ən][ˈi:dɪkt][ˈɔ:rdərɪŋ][ðə; ði][ɪˈmi:diət][kənˈstrʌk(jə)n][ʌv; əv][ˈpæləs] .
The King of Wei issued an edict ordering the immediate construction of palaces .
这 国王 的 魏 发布 一个 法令 订购 这 即时 建造 的 宫殿 .
魏王诏令即营宫室，

[bɪld][æn; ən][ænˈsestrəl][ˈtemp(ə)] .
Build an ancestral temple .
建造 一个 祖先的 寺庙 .
建宗庙，

[ɪˈstæblɪŋ; əˈstæblɪŋ][ðə; ði][stert] ,
Establishing the state ,
建立 这 状态 ,
立社稷，

- ,
Zhengfenji ,
- ,
正封畿，

[səˈbʊ:rbən][ˈeriəz] ,
Suburban areas ,
郊区 区域 ,
制郊甸，

[ˈsendɪŋ][ˈen,vɔɪz][tu;; tə][tɔr][ðə; ði][ˈpri:fektʃər][ænd; ənd][ˈkɪŋdəmz] ,
Sending envoys to tour the prefectures and kingdoms ,
发送 使节 到 旅游 这 县 和 王国 ,
遣使循行郡国，

[rɪˈpɔ:rt][tu;; tə][ðə; ði][ˈɡʌvərnər] .
Report to the governor .
报告 到 这 州长 .
举奏守宰，

[ðoʊz][hu:] [broʊk][ðə; ði][lɔ:] [wɜ:r; wər][ˈpɜ:rsənəli][ɪnˈvestɪɡertɪd][ænd; ənd][ˈplʌnɪft][baɪ][kɪŋ]
Those who broke the law were personally investigated and punished by King
那些 WHO 打破 这 法律 是 亲自 调查 和 受到惩罚 经过 国王
[ˈɡu:ɪ,,dʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv][ˈwei] .
Gui of Wei .
图形用户界面 的 魏 .
不法者魏王珪亲览察黜陟之。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[kɪŋ][ˈɡu:ɪ,,dʒi: ju: ˈaɪ][ʌv; əv][ˈwei][əˈsendɪd][ðə; ði][θroʊn][æz; əz][ˈempərər] .
King Gui of Wei ascended the throne as emperor .
国王 图形用户界面 的 魏 上升 这 王座 作为 皇帝 .
魏王珪始登皇帝大位，

[ðə; ði][reɪn][ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz][tʃeɪndʒd][tu;; tə][ðə; ði][fɜ:rst][jɪr][ʌv; əv][ti:æŋksɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Tianxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 天星 .
改元为天兴元年。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ˈdɛŋ] [jænhaɪ] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [ˈsɪstəm] .
The imperial edict ordered Deng Yanhai to oversee the official system .
这 帝国 法令 订购 邓 延海 到 监督 这 官方的 系统 .

诏邓彦海典官制，

[li] -
Li Juepin
李 -

立爵品，

[ðə; ði] [lɔː] [stɜːts] [ðæt] ,
The law states that ,
这 法律 各州 那 ,

定律令，

[ˈkɑːnsərt] [ˈmjuːzɪk] ;
Concert music ;
音乐会 音乐 ;

协音乐；

[ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [baɪ] [dɑːŋ] [miː] , [ðə; ði] [dəˈrektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌserɪˈmoʊniəl] [ˈɑːfɪs]
The edict was written by Dong Mi , the Director of the Imperial Ceremonial Office
这 法令 曾是 书面 经过 董 米 , 这 导演 的 这 帝国 仪式 办公室
, [rɪˈɡɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [səˈbʊːrbən] [ˈtempəlz] .
, regarding the suburban temples .
, 关于 这 郊区 寺庙 .

诏仪曹郎中董谧撰郊庙、

[stɜːt]
State
状态

社稷、

[ˈpɪlɡrɪmɪdʒ] ,
pilgrimage ,
朝圣 ,

朝觐、

[ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] ;
The ceremony of a banquet ;
这 仪式 的 一个 宴会 ;

飧宴之仪；

[ðə; ði] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ˈwæŋ] [diː] , [ðə; ði] [ɡrænd] [ˈsekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [djuːks] , [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ]
The edict ordered Wang De , the Grand Secretary of the Three Dukes , to establish
这 法令 订购 王 德 , 这 盛大 秘书 的 这 三 公爵 , 到 建立
[lɔːz] [ænd; ənd][ˌregjuˈleɪʃ(ə)nz] .
laws and regulations .
法律 和 法规 .

诏三公郎中王德定律令，

[ˈʃɛn] [ˈkɛ][bæn] ;
Shen Ke ban ;
沈 基 禁止 ;

申科禁；

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ɡrænd] [əˈstrɔːlədʒər] [tʃaʊ] [ˈtʃɒŋ] [tuː; tə] [kənˈstrʌkt] [æn; ən]
An imperial edict ordered the Grand Astrologer Chao Chong to construct an
一个 帝国 法令 订购 这 盛大 占星家 赵 钟 到 构造 一个
[ˈɑːrməleri; ɑːrˈmɪləri] [sfɪr] .
armillary sphere .
浑仪 领域 .

诏太史令晁崇造浑仪，

[ɪɡˈzæmɪn] [səˈlest(ə)l] [fəˈnɑːmɪnə] ；
Examine celestial phenomena ；
检查 天体 现象 ；

考天象；

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsənəl] ， [kjuːi] [hɑːŋ] ， [wʌz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌoʊvərˈɔːl]
The Minister of Personnel , **Cui Hong** , **was put in charge of the overall**
这 部长 的 人员 , 崔 洪 , 曾是 放 在 收费 的 这 全面的
['mænɪdʒmənt] .
management .
管理 ；

使吏部尚书崔宏总裁之。

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [huː] ['gʌvənd] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] ，
Because he was a person who governed the court and the countryside ,
因为 他 曾是 一个 人 WHO 受统治 这 法庭 和 这 农村 ；
[ˈmɒrəl] [ˌpɒpəl] [ˈkɒrt] [ˌpɒpəl] [ˈkɒrt] [ˌpɒpəl]
因是命朝野之人，

[ðeɪ] [ɔːl][hæd; həd][tuː; tə][taɪ][ðer; ðər] [her] [ʌp][ænd; ənd] [wer] [hæts] .
They all had to tie their hair up and wear hats .
他们 全部 有 到 领带 他们的 头发 向上 和 穿 帽子 ；
[ˈhæd; həd] [ˈhæd; həd] [ˈhæd; həd] [ˈhæd; həd]
皆要束发加帽，

[ðoʊz] [huː] [dɪˈfaɪ] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
Those who defy this will be punished .
那些 WHO 违抗 这 将要 是 受到惩罚 ；

逆者罪焉。

[ˈfebruəri] ，
February ,
二月 ；

二月，

[ðə; ði] - [traɪbz] , ['nʌmbərɪŋ] ['oʊvər] ['θɜːrti] , [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
The Gaoche tribes , numbering over thirty , plotted a rebellion .
这 - 部落 , 编号 超过 三十 , 绘制 一个 叛乱 ；
[ˈnʌmbərɪŋ] [ˈnʌmbərɪŋ] [ˈnʌmbərɪŋ] [ˈnʌmbərɪŋ]
高车聚三十余部落谋叛。

[wen] [kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] ['lɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Gui of Wei learned of this ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 学习 的 这 ,
[ˈlɜːrniɪd] [ˈlɜːrniɪd] [ˈlɜːrniɪd] [ˈlɜːrniɪd]
魏王珪闻知，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] ['zæn, 'zɑːŋ] [jæn] [wɪð; wɪθ] - , - [truːps] [ɑːn][ə; eɪ] ['nɔːrðərn] [ɪnˈspek(ə)n] [tʊr] .
He dispatched Zhang Yan with 50 , 000 troops on a northern inspection tour .
他 已派出 张 严 和 - , - 军队 在 一个 北方 检查 旅游 ；
[ˈnɔːrðərn] [ˈnɔːrðərn] [ˈnɔːrðərn] [ˈnɔːrðərn]
遣张充以兵五万北巡，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tuː; tə] [əˈtæk] - [frʌm; frəm] [θriː] [dəˈrek(ə)nz] .
He ordered his generals to attack Gaoche from three directions .
他 订购 他的 将军们 到 攻击 - 从 三 方向 ；
[ˈdʒenrəlz] [ˈdʒenrəlz] [ˈdʒenrəlz] [ˈdʒenrəlz]
命诸将三道袭高车。

[ðə; ði] - ['ɑːrmi][wʌz; wəz] [smɔːl] .
The Gaoche army was small .
这 - 军队 曾是 小的 ；

高车兵少，

[fɪr] [ʌv; əv][wɔːr] [liːdz] [tuː; tə] [kəˈlæps] .
Fear of war leads to collapse .
害怕 的 战争 线索 到 坍塌 ；

畏战自溃，

[ˈðɜrfɔːr] , [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [haɪ] [ˈtʃæriːəts] [wɜːr; wər] [dɪˈstrɔɪd] .
Therefore , more than thirty high chariots were destroyed .
所以 , 更多的 比 三十 高的 战车 是 损毁 .

因此大破高车三十余部，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈkæptʃərd] .
More than 70 , 000 people were captured .
更多的 比 - , - 人们 是 捕获 .

获七万多口，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - [ˈmɪljən] [ˈhɔːrsɪz] .
More than 30 million horses .
更多的 比 - 百万 马匹 .

马三千余万匹。

[prɪns] [ˈtuːə,bɑː][ʃiː] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɪ] .
Prince Tuoba Yi of Wei led 30 , 000 cavalry .
王子 拓巴 易 的 魏 引领 - , - 骑兵 .

卫王拓跋仪别将三万骑，

[ðeɪ] [pəˈsuːd] [hɪm; ɪm] [fɔːr; fər] [ˈoʊvər] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈdesələt] [ˈdezərt] .
They pursued him for over a thousand miles into the desolate desert .
他们 追击 他 为了 超过 一个 千 英里 进入 这 荒凉 沙漠 .

追至绝漠千余里，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [dɪˈstrɔɪd] [ˈsev(ə)n] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [pɑːrts] .
They also destroyed seven of their parts .
他们 还 损毁 七 的 他们的 部分 .

又破其七部，

[ɔːl] [ðə; ði] [traɪbz] [wɜːr; wər] [ˈɡreɪtli] [ˈfeɪkən] .
All the tribes were greatly shaken .
全部 这 部落 是 非常 摇晃 .

诸部大震，

[dɪˈspɜːrs] .
Disperse .
分散 .

各散，

[soʊ] [ðeɪ] [wɪðˈdruː] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈhoʊm] .
So they withdrew their troops and returned home .
所以 他们 退出 他们的 军队 和 返回 家 .

于是收兵还讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈtuːə,bɑː][wuːguː][ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [lɪɑːŋ] [ˈɡæðərd] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] .
Meanwhile , King Tuoba Wugu of Southern Liang gathered his officials .
同时 , 国王 拓巴 乌古 的 南方 梁 聚集 他的 官员 .

却说南凉王秃发乌孤集百僚，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] :
It is said that :
它 是 说 那 :

谓之曰：

[lɑŋɲuː]
Longyou
龙游

“陇右、

[ˈheksi]
Hexi
河西

河西，

[ðə; ði][lænd][ʌv; əv] [ðɪs] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['kauntɪz] ,
The land of this number of counties ,
这 土地 的 这 数字 的 县 ,
本数郡之地，
[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][dɪ'vaɪdɪd][ɪntu:] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ten] ['kʌntrɪz] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] ['keɪɑ:s] .
It was divided into more than ten countries due to the chaos .
它 曾是 分割 进入 更多的 比 十 国家 到期的 到 这 混乱 .
遭乱分裂至十余国。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第99/121页

[naʊ] [wiː; wi] [wɪ] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [lyː] [ˈfæməli] . . .
Now we wish to take the Lü family . . .
现在 我们 希望 到 拿 这 鲁 家庭 . . .
今欲取吕氏、

- ,
Qifu ,
- ,
乞伏、

[ˈdwæn, ˈdweɪn][ˈfæməli] ,
Duan family ,
段 家庭 ,
段氏、

[wɪtʃ] [ɪz] [strɒŋɡər] ?
Which is stronger ?
哪个 是 更强 ?
孰强？

[aɪ] [naʊ] [wɪ] [tuː; tə] [teɪk] [aɪ ˈtiː] .
I now wish to take it .
我 现在 希望 到 拿 它 .
吾今欲取之、

[wɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [fɜːrst] ?
Which of the three should come first ?
哪个 的 这 三 应该 来 第一的 ?
三者何先？ ”

[jæn] [tɒŋ] [sed] :
Yang Tong said :
杨 童 说 :
杨统曰：

" - - [traɪb] "
" Qifu Benwu tribe "
" - - 部落 "

[ˈʌltɪmətli] , [əˈbiːdiəns] [mʌst; məst][biː; bi] [əuˈbeɪd] .
Ultimately , obedience must be obeyed .
最终 , 服从 必须 是 服从 :
终当服从。

[ˈdwæn, ˈdweɪn] , [ðə; ði] [ˈskɑːlər]
Duan , the scholar
段 , 这 学者
段氏书生、

[ɪnˈkɑːmpɪtəns] [ɪz][ə; eɪ] [ˈprɑːbləm] .
Incompetence is a problem .
无能 是 一个 问题 :
无能为患、

[ænd; ənd] [ðeɪ] [fɔːrmd] [ə; eɪ] ['frendʃɪp] [wɪð; wɪθ][em 'iː] .
And they formed a friendship with me .
和 他们 形成 一个 友谊 和 我 .

且结好于我，

[ə'tækɪŋ] [ɪz][ʌn'dʒʌst] .
Attacking is unjust .
攻击 是 不公正 .

攻之不义。

[lyː] [gwɑːŋ] [wʌz; wəz][oʊld][ænd; ənd] [freɪl] .
Lü Guang was old and frail .
鲁 光 曾是 老的 和 脆弱 .

吕光衰耄，

[ðə; ði] [er] [ɪz] [wi:k] ,
The heir is weak ,
这 继承人 是 虚弱的 ,

嗣子微弱，

[ˌkɑːmprɪ'leɪʃn] ,
Compilation ,
汇编 ,

纂、

[ɔːl'doʊ] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] ['tæləntɪd] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [sə'spɪʃəs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɑːliːgz] .
Although Hong was talented , he was suspicious of his colleagues .
虽然 洪 曾是 才华横溢 , 他 曾是 可疑的 的 他的 同事 .

弘虽有才而内相猜忌，

[ɪf] [aɪ 'tiː][wɜːr; wər][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [væst][ænd; ənd] ['bəʊndləs] ,
If it were to become vast and boundless ,
如果 它 是 到 变得 广阔的 和 无边无际 ,

若使浩𡿨、

[lɪˈɑːn] [tʃuː'ɑːn] [siːzd] [ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [straɪk] [rɪ'piːtɪdli] .
Lian Chuan seized the opportunity to strike repeatedly .
连 川 查获 这 机会 到 罢工 反复 .

廉川乘虚迭出，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [ɪg'zɔːstɪd] [frʌm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ə'raʊnd] .
They will be exhausted from running around .
他们 将要 是 筋疲力尽的 从 跑步 大约 .

彼必疲于奔命，

[ɪn][dʒʌst] [θriː] ['jɪrz] ,
In just three years ,
在 只是 三 年 ,

不过三年，

[ðə; ði] ['ɑːrmi][ɪz] [ɪg'zɔːstɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)] [ɑːr; ər] ['sʌfərɪŋ] .
The army is exhausted and the people are suffering .
这 军队 是 筋疲力尽的 和 这 人们 是 痛苦 .

兵劳民困，

[ðen] - [kæn; kən][biː; bi]['teɪkən] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] .
Then Guzang can be taken advantage of .
然后 - 能 是 已采取 优势 的 .

则姑臧可图也。

- ['dʒuː] ,
Guzang Ju ,
- 朱 ,

姑臧举，

[ðen] [ðə; ði] [tu:] ['bændits] [wɪ] [sə'rendə] [wɪ'dəʊt] [ni:diŋ] [tu;; tə][bi;; bi] [ə'tækt] .
Then the two bandits will surrender without needing to be attacked .
然后 这 二 强盗 将要 投降 没有 需要 到 是 遭到攻击 .

则二寇不待攻而服矣。”

[wu:] ['gʌ] [sed] :
Wu Gu said :
吴 顾 说 :

乌孤曰：

" [gʊd] ！ "
" **good** ！ "
" 好的 ！ "

“善！ ”

[soʊ] [ðei] [ə'gri:d] .
So they agreed .
所以 他们 同意 .

遂从之。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[gwa:ŋ] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ˈfu:] [ˈdeŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] ,
Guang , the younger brother of King Fu Deng of Qin ,
光 , 这 年轻 兄弟 的 国王 傅 邓 的 秦 ,

秦王苻登之弟广，

[hi;; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] [tu;; tə][rɪˈlaɪ][ɑ:n] [mu:ˈrɔ:ŋ] [di:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] .
He led his people to rely on Murong De , the King of Southern Yan .
他 引领 他的 人们 到 依靠 在 穆隆 德 , 这 国王 的 南方 严 .

率众依南燕王慕容德。

[ˈvɜ:rtʃu:][rəˈsi:vz, rɪˈsi:vz, ri:ˈsi:vz][,aɪ ˈti:] .
Virtue receives it .
美德 接收 它 .

德受之，

[ðei] [wɜ:r; wə] [ˈɔ:rdərd] [tu;; tə] [ˈgærɪsn] [æt; ət] - .
They were ordered to garrison at Qihuobao .
他们 是 订购 到 驻军 在 - .

令其屯于乞活堡。

[æz; əz][ðə; ði] [ˈleɪtə] [jæn] [ˈdaɪnəsti] [ˈwi:kənd] ,
As the Later Yan dynasty weakened ,
作为 这 之后 严 王朝 减弱 ,

至后燕势衰弱，

[hi;; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
He then proclaimed himself King of Qin .
他 然后 宣布 他自己 国王 的 秦 .

乃自称秦王。

[ðə; ði] [ˈslaɪdɪŋ] [ˈplætfo:rm] [ɪz][ˈaɪsəleɪtɪd][ænd; ənd] [wi:k] .
The sliding platform is isolated and weak .
这 滑动 平台 是 孤立 和 虚弱的 .

时滑台孤弱，

[ðer; ðə][ɑ:r; ə] [noʊ] [ten] [ˈsɪtiz] [ɪn][ðə; ði][lənd] .
There are no ten cities in the land .
那里 是 不 十 城市 在 这 土地 .

土无十城，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [wʌz; wəz][noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ten] ['θaʊz(ə)nd] .
The number was no more than ten thousand .
这 数字 曾是 不 更多的 比 十 千 .

众不过万，

[ðoʊz] [huː] [ə'tætʃ] [ðəm'selvz] [tuː; tə][ˈvɜːrtʃuː][ˈɔːf(ə)n][ɡoo][tuː; tə] [ə'tætʃ] [ðəm'selvz] [tuː; tə]
Those who attach themselves to virtue often go to attach themselves to
那些 WHO 附 他们自己 到 美德 经常 去 到 附 他们自己 到
[ˈɡwɑːŋˈduːŋ] .
Guangdong .
粤 .

附德者多去附广。

[ˈdʒɜːrməni] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Germany was furious .
德国 曾是 狂怒 .

德大怒，

[ðen] [hiː; hi] [left] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [hiː; hi][ʌv; əv] ['lʌ] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Then he left Prince Murong He of Lu to guard the city .
然后 他 左边 王子 穆隆 他 的 鲁 到 警卫 这 城市 .

乃留鲁王慕容和守其城，

[hiː; hi] [led] - , - [men] [tuː; tə] [ə'tæk] [ɡwɑːŋ] .
He led 50 , 000 men to attack Guang .
他 引领 - , - 男人 到 攻击 光 .

自率众五万去讨广。

[ɡwɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˌʌnpɪˈpeəd] .
Guang was unprepared .
光 曾是 毫无准备 .

广无备，

[ˈdʒɜːrməni] ['entəd] [ðə; ði] ['fɔːrtɪs] .
Germany entered the fortress .
德国 进入 这 堡垒 .

被德入堡，

[dʒiː] [ɡwɑːŋ] [wʌz; wəz] [bi'hedid] .
Zhi Guang was beheaded .
智 光 曾是 斩首 .

执广斩之。

[muːˈrɔːŋ] [ænd; ənd][hiːz; ɪz] [tʃiːf] ['sekrəteri] [li] [baɪˈɑːn] [sɔː] [ðæt] [diː][hæd; həd] [left] .
Murong and his chief secretary Li Bian saw that De had left .
穆隆 和 他的 首席 秘书 李 卞 锯 那 德 有 左边 .

慕容和长史李辩见德去了，

[ðen] [ðə; ði] ['pɑːrti] ['ɡæðəd] [tuː; tə] [kɪl] [ænd; ənd][hiː; hi] ,
Then the party gathered to kill and he ,
然后 这 派对 聚集 到 杀 和 他 ,

乃集党杀和，

[ðei] [sə'rendəd] [tuː; tə] ['wei] ['vaɪə][ə; ei] ['slaɪdɪŋ] ['plætˌfɔːrm] .
They surrendered to Wei via a sliding platform .
他们 投降 到 魏 通过 一个 滑动 平台 .

以滑台降于魏。

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [dɪ'spætʃt] [hiː; hi][biː 'eɪ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]
King Gui of Wei dispatched He Ba , the Minister of the Imperial
国王 图形用户界面 的 魏 已派出 他 巴 , 这 部长 的 这 帝国
[ˌsekrəteriət] , [wɪð; wɪθ][faɪv] , - [laɪt] ['kæv(ə)lɹi] .
Secretariat , with 5 , 000 light cavalry .
秘书处 , 和 5 , - 光 骑兵 .

魏王珪使行台尚书和跋率轻骑五千，

[hiː; hi] ['trævld] [frʌm; frəm][jiː; jɪ][tuː; tə][hwɑːtaɪ] .
He traveled from Ye to Huatai .
他 旅行 从 叶 到 华泰 .

自邺赴滑台。

[ɪts] ['sɪti] [wʌz; wəz] ['empti] .
Its city was empty .
它是 城市 曾是 空的 .

其城空虚，

['entəriŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ,
Entering the city ,
进入 这 城市 ,

入城中，

[ðeɪ] [siːzd] [ɔːl][ðə; ði] [welθ] [ænd; ənd] ['treʒərz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] [ænd; ənd] ['ɡʌvənmənt]
They seized all the wealth and treasures from the palace and government
他们 查获 全部 这 财富 和 宝藏 从 这 宫殿 和 政府
[ˈɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] .
offices .
办公室 .

悉收德宫人府库财宝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['tʃen] ,
At that time , Chen ,
在 那 时间 , 陈 ,

当时陈、

[ðə; ði] ['piːp(ə)] [ʌv; əv] ['ɪŋ]
The people of Ying
这 人们 的 英

颍之人，

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] [sə'boːrdɪnət] [tuː; tə][ˈweɪ] .
Most of them were subordinate to Wei .
最多 的 他们 是 下属 到 魏 .

多附于魏。

['dʒen(ə)rəl] [muː'rɔːŋ] ['jʌŋ] [ʌv; əv][jæn] ['lɜːrɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] .
General Murong Yun of Yan learned of the change .
一般的 穆隆 云 的 严 学习 的 这 改变 .

燕将军慕容云闻知有变，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [bɪ'hed] [baɪ'ɑːn] ,
Leading the crowd to behead Bian ,
领导 这 人群 到 斩首 卞 ,

率众斩卞，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [keɪm] [aʊt][tuː; tə] ['welkəm] [diː] .
The generals and soldiers came out to welcome De .
这 将军们 和 士兵 来了 出去 到 欢迎 德 .

众将士出迎德。

[ˈdʒɜːrməni] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [səɪˈpraɪzd] .
Germany was greatly surprised .
德国 曾是 非常 惊讶 .

德大惊，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈslaɪdɪŋ] [ˈplætˌfɔːrm] .
They intended to attack the sliding platform .
他们 故意的 到 攻击 这 滑动 平台 .

欲还攻滑台。

[hæən] [fæn] [ədˈvaɪzd] :
Han Fan advised :
韩 扇子 建议 :

韩范谏曰：

" [ˈfiːɑːŋ] [jiː; ji] ,
" Xiang Ye ,
" 向 叶 ,

“向也，

[ˈweɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [gest] .
Wei was a guest .
魏 曾是 一个 客人 .

魏为客，

[aɪ] [eɪ ˈem] [ðə; ði] [ˈmæstər] ;
I am the master ;
我 是 这 掌握 ;

吾为主；

[təˈdeɪ] [aɪ] [eɪ ˈem] [ðə; ði] [gest] .
Today I am the guest .
今天 我 是 这 客人 .

今乃我为客，

[ˈweɪ] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ˈmæstər] .
Wei was the master .
魏 曾是 这 掌握 .

魏为主，

[ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [ɑːr; ər] [ɪn] [ˈdeɪndʒər] ,
People's hearts are in danger ,
人们的 心 是 在 危险 ,

人心危惧，

[wiː; wi] [ˈkænəːt] [rɪˈzuːm] [hɒsˈtɪlɪtɪz] .
We cannot resume hostilities .
我们 不能 恢复 敌对行动 .

不可以复战。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [ˈɑːkjupaɪ] [wʌn] [saɪd] [fɜːrst] .
It would be better to occupy one side first .
它 会 是 更好的 到 占据 一 边 第一的 .

不如先据一方，

[ðə; ði] [ˈbeɪsɪks] [ʌv; əv] [self] - [rɪˈlaɪəns] [ɑːr; ər]
The basics of self - reliance are
这 基础知识 的 自己 - 依赖 是

自立基本，

" [ðen] [aɪ ˈtiː] [ɪz] [pəɪˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə] [straɪv] [fɔːr; fər] [ədˈvænsmənt] . "
" Then it is permissible to strive for advancement . "
" 然后 它 是 允许的 到 努力 为了 进步 . "

乃图进取可也。”

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][ˌeɪtʃjuːˈeɪ] [sed] :
Zhang Hua said :
张 华 说 :

张华曰：

" [fɜːrst] , [teɪk] [pɛŋtʃɛŋ] [æz; əz][jɔː; jər] [ˈrezɪdəns] . "
" First , take Pengcheng as your residence . "
" 第一的 , 拿 彭城 作为 你的 住宅 " . "

“先取彭城为居。”

[pæn] [kɔŋ] [sed] :
Pan Cong said :
平底锅 国会 说 :

潘聪曰：

[pɛŋtʃɛŋ] [ɪz][ə; eɪ][væst][ænd; ənd] [ˈspɑːrslɪ] [ˈpɑːpjulɛrtɪd] [ˈerɪə] .
Pengcheng is a vast and sparsely populated area .
彭城 是 一个 广阔的 和 稀疏地 人口稠密 区域 :

“彭城土旷人稀，

[flæt] [ænd; ənd] [seɪf] ,
Flat and safe ,
平坦的 和 安全的 ,

平夷无险，

[mɔːˈroʊvər] , [ðə; ðɪ][oʊld] [taʊn] [ʌv; əv][dʒɪn] ,
Moreover , the old town of Jin ,
而且 , 这 老的 镇 的 斤 ,

且晋之旧镇，

[nɑːt] [ˈiːzəli] [ˈkerɪəs] , [jet] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈjæŋksi] [ænd; ənd] [hwaɪ] [ˈrɪvəz] .
Not easily carious , yet close to the Yangtze and Huai Rivers .
不是 容易地 龋齿 , 然而 关闭 到 这 长江 和 怀 河流 :

未易可龋又密迩江淮，

[ˈsʌmər] [ænd; ənd] [ˈɔːtəm] [ɑːr; ər] [ˈwɔːtəri] .
Summer and autumn are watery .
夏天 和 秋天 是 水状的 .

夏秋多水，

[ˈfaɪtɪŋ] [baɪ] [boʊt] [wʌz; wəz] [ˈwuːz] [fɔːrt] .
Fighting by boat was Wu's forte .
斗争 经过 船 曾是 吴氏 长处 :

乘舟而战者吴之所长，

[ðɪs] [ɪz][maɪ] [ˈʃɔːrtkʌmɪŋ] .
This is my shortcoming .
这 是 我的 缺点 :

我之所短也。

- [ˈfɜːrtl] [pleɪnz] [stretʃ] [fɔːr; fər] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] .
Qingzhou's fertile plains stretch for two thousand miles .
- 沃 平原 拉紧 为了 二 千 英里 :

青州沃野二千里，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps]
More than 100 , 000 elite troops
更多的 比 - , - 精英 军队

精兵十余万，

[tuː; tə][ðə; ðɪ] [left] [laɪz][ðə; ðɪ] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [siː] .
To the left lies the abundance of the sea .
到 这 左边 谎言 这 丰富 的 这 海 :

左有负海之饶，

[tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [laɪz][ðə; ði] [ˈfɔːrtɪfɪˈkeɪʃn] [ʌv; əv] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [ˈrɪvəz] .
To the right lies the fortification of mountains and rivers .
到 这 正确的 谎言 这 筑城 的 山脉 和 河流 .
右有山河之固。

- [ˈsɪti] ,
Guanggu City ,
- 城市 ,

广固城，

[bɪlt] [baɪ][ˈkaʊ][ʃiː]
Built by Cao Yi
建造 经过 曹 易

曹窳所筑，

[ðə; ði] [təˈreɪn] [ɪz] [stiːp] .
The terrain is steep .
这 地形 是 陡 .

地形险峻，

[ðə; ði] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [tʃiː] [ˈriːdʒənz] [jɜːrn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪz] [ˈruːləɹ] .
The heroes of the Three Qi regions yearn for a wise ruler .
这 英雄 的 这 三 齐 地区 向往 为了 一个 明智的 统治者 .
三齐英杰思得明主，

[hiː; hi][hæz; hæz] [lɔːŋ] [bɪn] [rɪˈnaʊnd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈsɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
He has long been renowned for his meritorious service to the world .
他 有 长的 到过 著名 为了 他的 有功绩的 服务 到 这 世界 .
以立功于世久矣。

[ˈbiːluː] [hʌŋ] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnəɹ] [ʌv; əv][dʒɪn] , [wʌz; wəz] [ˈfɔːrməɹli] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv] [jæn] .
Bilu Hun , the governor of Jin , was formerly a subject of Yan .
比鲁 匈奴 , 这 州长 的 斤 , 曾是 以前 一个 主题 的 严 .
晋刺史辟闾浑昔为燕臣，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [send] [ə; eɪ] [dɪˈbeɪtəɹ] [tuː; tə] [pərˈsweɪd] [ðem; ðəm] [naʊ] .
It is advisable to send a debater to persuade them now .
它 是 建议 到 发送 一个 辩论者 到 说服 他们 现在 .
今宜遣辨士往说，

[ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [ˈfɑːləʊd] .
And then a large army followed .
和 然后 一个 大的 军队 随后 .

而以大兵继其后；

[ɪf] [ðeɪ] [duː][nɑːt][kəmˈplaɪ]
If they do not comply
如果 他们 做 不是 遵守

若其不服，

[ɪts] [æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmʌstəɹd] [siːd] !
It's as easy as picking up a mustard seed !
它是 作为 简单的 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 !
取之如拾芥耳！

[ˈhævɪŋ] [əˈkwaɪɹd] [ðə; ði][lənd] ,
Having acquired the land ,
拥有 获得 这 土地 ,

既得其地，

[ðen] [hiː; hi] [went] [ˈɪntuː] [sɪˈkluːʒ(ə)n] [tuː; tə] [rɪˈkuːpəreɪt] .
Then he went into seclusion to recuperate .
然后 他 去 进入 隔离 到 疗养 .
然后闭关养锐，

[ʃiːz] [ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə][ækt] .
Seize the opportunity to act .
抢占 这 机会 到 行为 .

伺隙而动，

[ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz][ˈmædʒəstiːz] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] [ænd; ənd][hæˈnɔɪ; hɑːˈnɔɪ] [ˈriːdʒən] .
This is His Majesty's Guanzhong and Hanoi region .
这 是 他的 陛下的 关中 和 河内 地区 .
此乃是陛下之关中河内也。”

[ˈvɜːrtʃuː] [ˈfɑːloʊz] .
Virtue follows .
美德 跟随 .

德从之，

[ˈðerfbɔːr] , [diː] [led] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] [saʊθ] .
Therefore , De led his army south .
所以 ， 德 引领 他的 军队 南 .
于是德乃引师而南，

[ˈjaːnˈdʒoʊ]
Yanzhou
兖州

兖州、

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈkauntiz] [ænd; ənd] [ˈpriːfektʃər] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈbɔːrdər] [ˈriːdʒənz] [səˈrendərd] .
All the counties and prefectures in the northern border regions surrendered .
全部 这 县 和 县 在 这 北方 边界 地区 投降 .
北鄙诸郡县皆降，

[ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] [wɜːr; wər][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][tuː; tə] [ˈɡʌvərn] [ænd; ənd][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
The virtuous were selected to govern and pacify the people .
这 有德行的 是 已选 到 治理 和 安抚 这 人们 .
德选守宰以抚之。

[ˈsoʊldʒərz][ɑːr; ər] [fərˈbɪdn] [frʌm; frəm] [ˈluːtɪŋ] [ɔːr] [ˈplʌndərɪŋ] .
Soldiers are forbidden from looting or plundering .
士兵 是 禁止 从 抢劫 或者 掠夺 .
禁军士毋得掳掠财物，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
The people were overjoyed .
这 人们 是 欣喜若狂 .

百姓大悦。

[ˈtʃæptər] - [muːˈrɔːŋ] [diː] [plɑːts][tuː; tə] [kənˈsɑːlɪdeɪt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] -
Chapter 294 Murong De plots to consolidate the capital Guanggu
章 - 穆隆 德 图表 到 合并 这 首都 -
第二九四回 慕容德谋都广固

[muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] , [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈjaːnˈdʒoʊ] .
Murong De , the King of Southern Yan , arrived in Yanzhou .
穆隆 德 ， 这 国王 的 南方 严 ， 到达的 在 兖州 .
南燕王慕容德至兖州，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [stetɪt] [əˈferz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] .
He was discussing state affairs with his generals and soldiers .
他 曾是 讨论 状态 事务 和 他的 将军们 和 士兵 .
正与诸将士议国事，

[ˈsʌd(ə)nli] , [muːˈrɔːŋ] [ʃen] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [jæn] , [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] .
Suddenly , Murong Sheng , the King of Later Yan , sent an envoy .
突然 ， 穆隆 盛 ， 这 国王 的 之后 严 ， 发送 一个 使者 .
忽然后燕王慕容盛遣使至，

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] ['sʌmənd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] ['kwestʃənd] [hɪm; ɪm] .
King De of Southern Yan summoned him and questioned him .
国王 德 的 南方 严 被召唤 他 和 被质问 他 .

南燕王德召入问之。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [sed] :
The messenger said :
这 信使 说 :

使人说曰：

[mu:'rɔ:ŋ] [baʊ] [ɪz] [ded] .
Murong Bao is dead .
穆隆 包 是 死的 .

“慕容宝已死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [ʃen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
His son Sheng ascended the throne .
他的 儿子 盛 上升 这 王座 .

其子盛即位，

['hɪrɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz][f'mædʒəsti][hæz; həz] [bɪn] [enθ'rəʊnd] ,
Hearing that His Majesty has been enthroned ,
听力 那 他的 威严 有 到过 登基 ,

闻陛下已立，

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['envɔɪ] [keɪm] [tu;; tə][ɪn'kwaiər] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætər] .
Therefore , the envoy came to inquire about the matter .
所以 , 这 使者 来了 到 查询 关于 这 事情 .

故使臣来问意。”

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] [sed] [tu;; tə] - :
King De of Southern Yan said to Wenwu :
国王 德 的 南方 严 说 到 - :

南燕王德谓文武曰：

" [ju;; jʊ] [ɔ:l] ['pri:vɪəsli] [dɪ'skʌst] ['mætərz] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [tu;; tə][ðə; ði][f'nei(ə)n] , "
" You all previously discussed matters of great importance to the nation , "
" 你 全部 之前 讨论 事情 的 伟大的 重要性 到 这 国家 , "

“卿等前以社稷大计，

[ðeɪ] [əd'vaɪzd] [em 'i:] [tu;; tə] [bɪ'kʌm] ['ri:dʒənt] .
They advised me to become regent .
他们 建议 我 到 变得 摄政 .

劝吾摄政。

[tə'deɪ] [aɪ] [rɪ'gret] [maɪ] [mɪs'teɪk] .
Today I regret my mistake .
今天 我 后悔 我的 错误 .

今天方悔祸，

[ðə; ði] [sək'sɪ:dɪŋ] ['empərər] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] .
The succeeding emperor was able to return .
这 成功 皇帝 曾是 有能力的 到 返回 .

嗣帝得还，

[aɪ] [wɪl] [prɪ'per] [ə; eɪ] ['kæɪɪdʒ] [tu;; tə] ['welkəm] [ju;; jʊ] .
I will prepare a carriage to welcome you .
我 将要 准备 一个 运输 到 欢迎 你 .

吾将具驾奉迎，

[ə'pɔ:lədʒɪ][fɔ:r; fər] [kraɪmz] [ɪz] ['mɪsɪŋ] .
Apology for crimes is missing .
道歉 为了 犯罪 是 丢失的 .

谢罪行阙，

[ðen] [ðə; ði] [ˈkɔːrnər] [ˈskɑːrf] [wʌz; wəz] [ˈpraɪvətli] [ˈpleɪst] .

Then the corner scarf was privately placed .
然后 这 角落 围巾 曾是 私下 放置 .

然后角巾私第，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [əˈpɪnjən] ?

What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意以为何如？ ”

[hɪz; ɪz] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][,eɪtʃjuːˈei] [sed] :

His Vice Minister Zhang Hua said :
他的 副 部长 张 华 说 :

其侍郎张华曰：

[ðə; ði] [wɜːrld] [dʌz] [nɑːt] [brɪˈbɔːŋ] [tuː; tə][wʌn][ˈpɜːrs(ə)n] .

The world does not belong to one person .
这 世界 做 不是 属于 到 一 人 .

“天下非一人天下，

[ðə; ði] [ˈvɜːrtʃuəs] [[æɫ; ʃəl] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] !

The virtuous shall reside there !
这 有德行的 将 居住 那里 !

有德者居之焉！

[jʊr; jər][ˈmædʒəstiːz] [bəˈnevələns] [ænd; ənd][ˈvɜːrtʃuː][ɑːr; ər] [ˈkɑːnstəntli] [ɪmˈpruːvɪŋ] .

Your Majesty's benevolence and virtue are constantly improving .
你的 陛下的 仁 和 美德 是 不断地 改善 .

陛下仁德日新，

[waɪ] [bæk] [daʊn] ?

Why back down ?
为什么 后退 向下 ?

何用退让？ ”

[kɪŋ] [diː][ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .

King De of Southern Yan was overjoyed .
国王 德 的 南方 严 曾是 欣喜若狂 .

于是南燕王德大悦。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [saʊθ]

Leading troops south
领导 军队 南

引师南迁，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈkauntɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈbɔːrdər] [ˈriːdʒənz] [keɪm] [tuː; tə] [səbˈmɪt] .

All the counties in the northern border regions came to submit .
全部 这 县 在 这 北方 边界 地区 来了 到 提交 .

北鄙诸郡悉来归附。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [diː] [huː] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] ,

Because it was De who usurped the throne ,
因为 它 曾是 德 WHO 篡夺 这 王座 ,

因是德僭即皇帝大位，

[ðə; ði] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ˌdʒɪːˈænpɪŋ] .

The reign title was changed to the first year of Jianping .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 建平 .

改元为建平元年。

[ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] [deɪ] , [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɒz; wəz] [held] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'sembld] [ə'fɪ(ə)lz] .
The following day , a banquet was held for the assembled officials .
这 下列的 天 , 一个 宴会 曾是 握住 为了 这 组装 官员 .
次日宴会群臣，

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] [dræŋk] ['hɑ:rtɪli] .
King De of Southern Yan drank heartily .
国王 德 的 南方 严 喝 衷心地 .
南燕王德酣饮，

[hi;; hi] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu;; tə][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] :
He smiled and said to his ministers :
他 微笑 和 说 到 他的 部长们 :
笑谓群臣曰：

[ɔ:'ðoʊ] [aɪ][eɪ 'em] ['lækɪŋ] [ɪn]['vɜ:rtʃu:]
Although I am lacking in virtue
虽然 我 是 缺乏 在 美德
“朕虽寡德，

[hi;; hi] [rɪ'spektfəli] [feɪst] [saʊθ] [ænd; ənd] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] [tu;; tə][ðə; ði]['fju:d(ə)l] [ɔ:ds] .
He respectfully faced south and paid homage to the feudal lords .
他 尊敬 面对 南 和 有薪酬的 尊敬 到 这 封建 领主们 .
恭己南面而朝诸侯，

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [kɪŋ] [hæz; həz] [fæn] [bɪn] [θru:'aʊt] ['hɪstri; 'hɪstəri] ?
What kind of king has Fang been throughout history ?
什么 种类 的 国王 有 方 到过 自始至终 历史 ?
可方自古何等王也？ ”

['dʒu:] [dʒɒŋ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] , [sed] :
Ju Zhong , the governor of Qingzhou , said :
朱 钟 , 这 州长 的 青州 , 说 :
青州刺史鞠仲曰：

" [jɔr; jər]['mædʒəsti][ɪz][ə; eɪ]['ru:lər] [hu:] [hæz; həz] [rɪ'stɔ:rd] [ðə; ði] ['daɪnəsti] . "
" Your Majesty is a ruler who has restored the dynasty . "
" 你的 威严 是 一个 统治者 WHO 有 恢复 这 王朝 . "
“陛下中兴之君，

['ʃaʊ] [kɑ:ŋ] ,
Shao Kang ,
邵 炕 ,

少康、

[hi;; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [pɪr] [ʌv; əv] ['empərər] [gwæŋwu:] .
He was a peer of Emperor Guangwu .
他 曾是 一个 同伴 的 皇帝 光武 .
光武之俦也。”

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn][wɒz; wəz][oʊvər'dʒɔɪd] .
King De of Southern Yan was overjoyed .
国王 德 的 南方 严 曾是 欣喜若狂 .
南燕王德大悦，

[hi;; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] [tu;; tə] [brɪ'stoʊ] [ə'pɑ:n]['dʒu:] [dʒɒŋ] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [boʊlts][ʌv; əv] [sɪlk] .
He ordered his attendants to bestow upon Ju Zhong a thousand bolts of silk .
他 订购 他的 服务员 到 赐给 之上 朱 钟 一个 千 螺栓 的 丝绸 .
命左右赐鞠仲帛千匹。

['dʒu:] - [sed] :
Ju Zhongci said :
朱 - 说 :
鞠仲辞曰：

" [æʔ; əʔ][ðə; ði] [br'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][jɔ; jə][ˈmædʒəstiːz] [reɪn] "

" At the beginning of Your Majesty's reign "

" 在 这 开始 的 你的 陛下的 在位 "

"陛下登御之始，

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ɪn] ['meni] [weɪz] ,

Construction in many ways ,

建造 在 许多 方式 ,

营建多般，

[rɪ'wɔ:rdz] [tu; tə][ɔ:l] [ðə; ði] ['wɜ:rkərz] ,

Rewards to all the workers ,

奖励 到 全部 这 工人 ,

留赏诸工，

[pli:z] [stɔ:r] [ðə; ði] [rɪ'pɑ:zətɔ:ri] .

Please store the repository .

请 店铺 这 仓库 .

请存储库，

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [ək'sept] [ðɪs] . "

" I dare not accept this . "

" 我 敢 不是 接受 这 . "

臣不敢领。”

[kɪŋ] [di:][ʌv; əv][jæn] [sed] :

King De of Yan said :

国王 德 的 严 说 :

燕王德曰：

" [ju; jɔ] [noʊ] [haʊ] [tu; tə] [mə'nɪpjuleɪt] [em 'i:] , "

" You know how to manipulate me , "

" 你 知道 如何 到 操纵 我 , "

“卿知调朕，

[aɪ][du:][nɑ:t] [noʊ] [haʊ] [tu; tə][træns'fɜ:r][ju; jɔ] !

I do not know how to transfer you !

我 做 不是 知道 如何 到 转移 你 ！

朕不知调卿乎！

[waɪ] [rɪ'fju:z] ?

Why refuse ?

为什么 拒绝 ？

何故推辞！ ”

[hæn] - [sed] :

Han Fanjin said :

韩 - 说 :

韩范进曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] ['empərəɹ] [dʌz] [nɑ:t] [spi:k] [ɪn][dʒest] . "

" I have heard that the emperor does not speak in jest . "

" 我 有 听到 那 这 皇帝 做 不是 说话 在 笑话 . "

“臣闻天子无戏言，

[ˈlɔɪəl] ['ministəz] [der] [nɑ:t] [spi:k] ['rekləsli] !

Loyal ministers dare not speak recklessly !

忠诚 部长们 敢 不是 说话 鲁莽地 ！

忠臣无敢妄对！

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ,

Today's discussion ,

今天的 讨论 ,

今日之论，

[dɪ'si:vɪŋ] [i:tʃ] [ˈləðər] ,
Deceiving each other ,
欺骗 每个 其他 ,

上下相欺，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi; bi] [sed] [ðæt] [bəuθ] [ðə; ði] [ˈru:lər] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [hæv; həv] [feɪld] !
It can be said that both the ruler and his ministers have failed !
它 能 是 说 那 两个都 这 统治者 和 他的 部长们 有 失败的 !
可谓君臣俱失也! ”

[kɪŋ] [jæn] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
King Yan was overjoyed .
国王 严 曾是 欣喜若狂 .

燕王德大悦，

[hi; hi] [ˈɔ:lsoʊ] [bi'stəu] ['fɪftɪ] [boʊlts] [ʌv; əv] [sɪlk] [ə'pɑ:n] [hæn] [fæn] .
He also bestowed fifty bolts of silk upon Han Fan .
他 还 授予 五十 螺栓 的 丝绸 之上 韩 扇子 .
又赐韩范绢五十匹，

[ðerfɔ:r] , [ˈɑ:nɪst] [əd'vaɪs] [ɪz] [ɪn'kɜ:rɪdʒd] .
Therefore , honest advice is encouraged .
所以 , 诚实的 建议 是 鼓励 .

因此忠言竞进，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [hæz; həz] ['meni] [ˈʌpraɪt] [ə'fɪ(ə)lz] .
The court has many upright officials .
这 法庭 有 许多 直立 官员 .

朝多直士矣。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ,

旦日，

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] [jæn] [went] [ˈhʌntɪŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
King De of Yan went hunting with his ministers .
国王 德 的 严 去 打猎 和 他的 部长们 .

燕王德与群臣出狩，

[zɪŋki] ['sɪti] ,
Xingqi City ,
兴奇 城市 ,

幸齐城，

['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] [tu:m] [maʊnd] ,
Climbing the tomb mound ,
攀登 这 墓 冢 ,

登茱邱，

[aɪ] [sɔ:] [ə; eɪ] [maʊnd] .
I saw a mound .
我 锯 一个 冢 .

望见一冢，

[ðerfɔ:r] , [hi; hi] [æskt] :
Therefore , he asked :
所以 , 他 问 :

因之问曰：

" [hu:z] [tu:m] [ɪz] [ðɪs] ? "
" Whose tomb is this ? "
" 谁 墓 是 这 ? "

“甚人之冢？ ”

[ðə; ði] ['minɪstəz] [rɪ'plaɪd] :
The ministers replied :
这 部长们 回复 :

群臣答曰：

" [wi:: wi][ɑ:r; ər] [ʌnə'wer] , "
" We are unaware , "
" 我们 是 不知情 , "

“臣等不知，

[ju:: jʊ][kæn; kən][æsk][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] .
You can ask the common people .
你 能 问 这 常见的 人们 .

可问百姓。”

[di:] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:: tə] ['sʌmən] [ðəm; ðəm] .
De ordered his men to summon them .
德 订购 他的 男人 到 召唤 他们 .

德命左右去唤，

[ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)l] [derd] [nɑ:t] ['entər] .
The common people dared not enter .
这 常见的 人们 敢于 不是 进入 .

百姓不敢入，

[jæn] [moʊ] , [ə; eɪ] ['skɑ:lər] [frʌm; frəm] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] , [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tu:: tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
Yan Mo , a scholar from Qingzhou , was summoned to the capital .
严 莫 , 一个 学者 从 青州 , 曾是 被召唤 到 这 首都 .

使青州秀才晏谩入，

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] [jæn] [æskt] :
King De of Yan asked :
国王 德 的 严 问 :

燕王德问：

" [hu:z] [tu:m] [ɪz] [ðɪs] ? "
" Whose tomb is this ? "
" 谁 墓 是 这 ? "

“甚人之冢？ ”

[moʊ] [rɪ'plaɪd] :
Mo replied :
莫 回复 :

谩对曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [tu:m] [ʌv; əv][ðə; ði] [frɪ'zɪ(ə)n] [jæn] ['ɪŋ] ! "
" This is the tomb of the physician Yan Ying ! "
" 这 是 这 墓 的 这 医生 严 英 ! "

“乃大夫晏婴之冢！ ”

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] [jæn] [sed] [tu:: tə][hɪz; ɪz] [kloʊz] ['minɪstəz] :
King De of Yan said to his close ministers :
国王 德 的 严 说 到 他的 关闭 部长们 :

燕王德顾谓近臣曰：

" ['prez(ə)nt] ,
" present ,
" 展示 ,

“礼，

[ðə; ði]['da:ktər][dɪd][nɑ:t] [fɔ:rs] [ðə; ði] ['sɪti] [tu:: tə] ['beri] [hɪm; ɪm] .
The doctor did not force the city to bury him .
这 医生 做过 不是 力量 这 城市 到 埋葬 他 .

大夫不逼城葬，

[ðə; ði] [waɪz] [mæn][ʌv; əv] [pɪŋ] - ,
The wise man of Ping Zhonggu ,
这 明智的 男人 的 平 - ,

平仲古之贤人，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['kɜ:rtiəs]
Those who are virtuous and courteous
那些 WHO 是 有德行的 和 有礼貌

达礼者也，

[ænd; ənd] ['lɪvɪŋ] [nɪr] [ðə; ði] ['sɪti] ,
And living near the city ,
和 活的 靠近 这 城市 ,

而生居近市，

[ðə; ði] [ded] [ɑ:r; ər] ['berɪd] [nɪr] [ðə; ði] ['sɪti] ,
The dead are buried near the city ,
这 死的 是 埋葬 靠近 这 城市 ,

死葬近城，

" [ɪz][ðer; ðər] ['eni] [ɪn'tenʃ(ə)n] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] ? "
" Is there any intention behind this ? "
" 是 那里 任何 意图 在后面 这 ? "

岂有意乎？ "

[jæn] [moʊ] [rɪ'plaɪd] :
Yan Mo replied :
严 莫 回复 :

晏谟对曰：

[kən'fju:ʃəs] [ək'na:ɪdʒd] [hɪz; ɪz] ['ænsɛstərz] [æz; əz] ['vɜ:rtʃuəs] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'di:d] [tru:] .
Confucius acknowledged his ancestors as virtuous , which is indeed true .
孔子 已确认 他的 祖先 作为 有德行的 , 哪个 是 的确 真的 .

“孔子称臣先人贤则贤矣。

[pɪŋ] [dʒɒŋ] [nu:] [ðæt] ['gao] [kɪli:əŋ] [wʌz; wəz][nɑ:t] [ʌnə'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Ping Zhong knew that Gao Qiliang was not unaware of this .
平 钟 知道 那 高 启亮 曾是 不是 不知情 的 这 .

平仲岂不知高其梁，

['fɛŋ] [ki:li] ,
Feng Qili ,
冯 七力 ,

丰其礼，

[gaɪ] ['zɛŋ] [wʌz; wəz][æt; ət] [hoʊm] .
Gai Zheng was at home .
盖伊 郑 曾是 在 家 .

盖政在家门，

['ðerfɔ:r] , [fru:'gæləti][ɪz] [ju:st] [tu; tə] [kə'rekt] [ðə; ði] ['wɜ:ldz] [weɪz] .
Therefore , frugality is used to correct the world's ways .
所以 , 节俭 是 用过的 到 正确的 这 世界的 方式 .

故俭以矫世，

[ðə; ði] ['dwelɪŋ] [ɪz] [kræmpt] [ænd; ənd] ['næroʊ] .
The dwelling is cramped and narrow .
这 住宅 是 狭窄 和 狭窄的 .

存居湫隘，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wʌn] [tʃu:z] [ə; eɪ] ['berɪəl] [saɪt] ['æftər] [deθ] ?
Why should one choose a burial site after death ?
为什么 应该 一 选择 一个 葬礼 地点 后 死亡 ?

卒岂择地而葬乎？

[ˈðɜrfɔːr] , [ðʊʊz] [huː] [ɑːr; əɹ][nɑːtɪ][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Therefore , those who are not far from the city ,
所以 , 那些 WHO 是 不是 远的 从 这 城市 ,
所以不远城者，

[hiː; hi] [stɪl] [hoʊpt] [tuː; tə] [ˌʌndərˈstænd] [pɪŋz] ['bɪznəs] ['ækjəmən] .
He still hoped to understand Ping's business acumen .
他 仍然 希望 到 理解 ping 的 商业 敏锐 .
犹冀悟平生意也。”

[kɪŋ] [jæn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
King Yan was overjoyed .
国王 严 曾是 欣喜若狂 .

燕王德大悦，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [moʊ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] ['maʊntnz] , ['rɪvəz] , [hɪlz] , [ænd; ənd] [maʊndz] [ʌv; əv][tʃiː] .
He then asked Mo about the mountains , rivers , hills , and mounds of Qi .
他 然后 问 莫 关于 这 山脉 , 河流 , 丘陵 , 和 土堆 的 齐 .
遂问谖以齐之山川丘陵、

[ðə; ði][pæst] ['stɔːrɪz] [ʌv; əv] [waɪz] [men] .
The past stories of wise men .
这 过去的 故事 的 明智的 男人 .
贤哲旧事。

[moʊ] ['liːz] ['diːteɪld; dɪˈteɪld] [əˈnæləsɪs]
Mo Li's detailed analysis
莫 李的 详细的 分析

谖历对详辨，

[ə; eɪ][mæp] [drɔːn] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [prɪˈzentɪd] [hɪr] .
A map drawn on the ground is presented here .
一个 地图 绘制 在 这 地面 是 呈现 这里 .
画地成图呈上。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn][wʌz; wəz] ['diːpli] [pliːzd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The King of Yan was deeply pleased with him .
这 国王 的 严 曾是 深 高兴 和 他 .
燕王德深嘉之，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [jæn][moʊ][æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)l] .
He appointed Yan Mo as a court official .
他 任命 严 莫 作为 一个 法庭 官方的 .
拜晏谖为尚书郎。

[kɪŋ] [diː][ʌv; əv] [jæn] [held] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] .
King De of Yan held a banquet .
国王 德 的 严 握住 一个 宴会 .

燕王德因飧晏，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brɔːd] ['vɪʒ(ə)n] ,
With a broad vision ,
和 一个 广阔 想象 ,

乘高远瞩，

[pliːz] ['ɔːfər] ['sækrɪfəɪsɪz][tuː; tə] - .
Please offer sacrifices to Pingzhong .
请 提供 牺牲 到 - .

请祭平仲。

[ˈɡʌ] [sed] [tuː; tə] ['zɛŋ] ['suːi; 'suːaɪ] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [raɪts] :
Gu said to Zeng Sui , the Minister of Rites :
顾 说 到 曾 隋 , 这 部长 的 仪式 :
顾谓尚书曾邃曰：

" [ðə; ði][tʃiː][ænd; ɐnd] ['lʌ] ['riːdʒənz] [ɑːr; ər] [ɪn'diːd] [hoʊm] [tuː; tə] ['meni] ['vɜːrtʃuəs] [men] . "

" The Qi and Lu regions are indeed home to many virtuous men . "

" 这 齐 和 鲁 地 区 是 的 确 家 到 许 多 有 德 行 的 男 人 . "

“齐鲁固多君子，

[æɪt; ət][ðə; ði] [haɪt] [ʌv; əv][dʒɪnz] ['paʊə]

At the height of Jin's power

在 这 高 度 的 金 的 力 量

当晋全盛之时，

[rɪ'siːvɪŋ] ['kɔːʃ(ə)n]

Receiving caution

接 收 警 告

接慎、

['klæŋ]

Klang

巴 生

巴生、

[tʃuːnjuː]

Chunyu

淳 于

淳于、

[zuː] [tiː'ænz] [dɪ'saɪplz] ,

Zou Tian's disciples ,

邹 天 的 门 徒 ,

邹田之徒，

[ʃeɪd] [ænd; ɐnd] [rɪ'per] [iːvz] ,

Shade and repair eaves ,

阴 影 和 维 修 檐 ,

荫修檐，

- [mɑːrʃ]

Linqing Marsh

- 沼 泽

临清沼，

[kaɪ] ['ʒuː] ['lʌn]

Chi Zhu Lun

奇 朱 lun

驰朱轮，

['weɪɪŋ] [ə; eɪ] [bːŋ] [sɔːrd]

Wearing a long sword

穿 着 一 个 长 的 剑

佩长剑，

[ðə; ði][mæɡ'nɪfɪs(ə)nt] [wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɡæləpɪŋ] [hɔːrs]

The magnificent words of the galloping horse

这 壮 丽 字 的 这 疾 驰 马

恣飞马之雄辞，

[hiː; hi] [spəʊk] ['eləkwəntli] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['hevəns] .

He spoke eloquently about the heavens .

他 辐 雄 辩 地 关 于 这 天 .

奋谈天之逸辨，

[ðə; ði] [kə'mænd] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['tæpəstri] [ʌv; əv] [red] [ænd; ɐnd]['pɜːrp(ə)] .

The command was a tapestry of red and purple .

这 命 令 曾 是 一 个 挂 毯 的 红 色 的 和 紫 色 的 .

指挥则红紫成章，

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] , [ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [maʊndz] [teɪk] [ɑ:n][ə; eɪ] [ˈrɪðmɪk] [ˈkwa:ləti] .
Looking up and down , the hills and mounds take on a rhythmic quality .
寻找 向上 和 向下 , 这 丘陵 和 土堆 拿 在 一个 节奏 质量 .
俯仰则丘陵成韵。

[æz; əz][fɔ:r; fər] [tə'deɪ] ,
As for today ,
作为 为了 今天 ,
至于今日，

[ˌoʊvər'grəʊn] [wi:dz] [ænd; ənd] [ˈkrʌmblɪŋ] [greɪvz; grɑ:vz]
Overgrown weeds and crumbling graves
长得太茂盛了 杂草 和 摇摇欲坠 坟墓
荒草颓坟，

[ðə; ði][ˈveɪpər] [ˈdɪsɪpərɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [smoʊk] [daɪd] [daʊn] .
The vapor dissipated and the smoke died down .
这 汽 消散 和 这 抽烟 死亡 向下 .
气消烟灭，

[fər'evər]
Forever
永远
永言千载，

[haʊ] [kʊd; kəd][,aɪ 'ti:][nɑ:t] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] ?
How could it not remain the same ?
如何 可以 它 不是 保持 这 相同的 ?
能不依然? ”

[ˈsu:i; 'su:ɑɪ] [rɪ'plaɪd] :
Sui replied :
隋 回复 :
遂答曰：

[kɪŋ] [wu:] [bi'stəu] [ˈtaɪtəlz][ə'pɑ:n][ðə; ði] [tu:m] [ʌv; əv] [ˈbɪɡən] .
King Wu bestowed titles upon the tomb of Bigan .
国王 吴 授予 标题 之上 这 墓 的 比根 .
“武王封比干之墓，

[ˈempərər] [gao'dzu:][ʌv; əv][hæm] [ˈɔ:fərd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][æt; ət][ðə; ði] [tu:m] [ʌv; əv] [ˈempərər] [zɪnlɪŋ] .
Emperor Gaozu of Han offered sacrifices at the tomb of Emperor Xinling .
皇帝 高祖 的 韩 提供 牺牲 在 这 墓 的 皇帝 欣陵 .
汉祖祭信陵之坟，

[ðeɪ] [ɔ:l] [peɪd] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃuəs] .
They all paid attention to the wise and virtuous .
他们 全部有薪酬的 注意力 到 这 明智的 和 有德行的 .
皆留心贤哲，

[aɪ][ˈɔ:f(ə)n] [θɪŋk] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][pæst] .
I often think back to the past .
我 经常 思考 后退 到 这 过去的 .
每怀往事。

[jɔ:r; jər][ˈmædʒəsti] [sə'pɑ:sɪz] [tu:] [ˈrʊlər] .
Your Majesty surpasses two rulers .
你的 威严 超越 二 统治者 .
陛下超出二主，

[ɪts] [ˈbenɪfɪts] [ɪk'stend] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈneðərwɜ:rlɪd] .
Its benefits extend to the netherworld .
它是 好处 延长 到 这 冥界 .
泽及九泉，

[ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər][tuː; tə][hæv; həv] ['kɑːnʃəsnəs] . . .
If they were to have consciousness . . .
如果 他们 是 到 有 意识 . . .

若使彼如有知，

[wʊd] [juː; jʊ] [ˈræðər] [nɑːt] ['kæəri] [ə; eɪ][ˈlɒʊtəs] [liːf] ?
Would you rather not carry a lotus leaf ?
会 你 相当 不是 携带 一个 莲花 叶子 ?

宁不衔荷？ ”

[diː] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [pliːzd] .
De was greatly pleased .
德 曾是 非常 高兴 .

于是德大悦，

[hiː; hi] [stɔːpt] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [rʌʃt] [bæk] .
He stopped drinking and rushed back .
他 停止 喝 和 匆忙 后退 .

罢饮而驰还之。

[kɪŋ] [diː][ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn][wʌz; wəz][ɪn] ['jɑːn'dʒoʊ] .
King De of Southern Yan was in Yanzhou .
国王 德 的 南方 严 曾是 在 兖州 .

南燕王德在兖州，

[æn; ən] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [pər'sweɪd] - , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [juːzuː] , [tuː; tə]
An envoy was sent to persuade Biluhun , the governor of Youzhou , to
一个 使者 曾是 发送 到 说服 - , 这 州长 的 幽州 , 到
[sə'rendər] .
surrender .
投降 .

遣使说幽刺史辟闾浑来降，

[bʌt; bət] [lyː] [hʌn] [dɪd][nɑːt][kəm'plaɪ] .
But Lü Hun did not comply .
但 鲁 匈奴 做过 不是 遵守 .

而闾浑不从，

[aɪ 'tiː] [meɪks] ['piːp(ə)] [nɑːt] [rɪ'sɪprəkeɪt] .
It makes people not reciprocate .
它 制作 人们 不是 往复 .

使人回报浑不降。

[diː] ['ɔːrdərd] [muː'ɹɔːŋ] [dʒɒŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] - , [tuː; tə] [liːd] [θriː] , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]
De ordered Murong Zhong , the King of Beidi , to lead 3 , 000 infantry and
德 订购 穆隆 钟 , 这 国王 的 - , 到 带领 3 , - 步兵 和
['kæv(ə)lri][tuː; tə] [ə'tæk] .
cavalry to attack .
骑兵 到 攻击 .

德命北地王慕容钟引步骑三千攻之。

[diː] [hɪm'self] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə]['ɑːkjupaɪ] ['lɑːŋjɑː] .
De himself led his troops to occupy Langya .
德 他自己 引领 他的 军队 到 占据 朗雅 .

德自以兵进据琅玕，

[suː] ,
Xu ,
徐 ,

徐、

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [jæn]
The people of Yan
这 人们 的 严

充之民，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] - , - ['pi:p(ə)] [sə'rendərd] .
More than 100,000 people surrendered .
更多的 比 - , - 人们 投降 .

归附者十余万。

['bəj'hai] ['pri:fekt] ['fu:] ,
Bohai Prefect Fu ,
渤海 长官 傅 ,

渤海太守乎，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ə; ei] ['fɔ:rmər] [ə'fɪ(ə)] [ʌv; əv] [jæn] .
He was a former official of Yan .
他 曾是 一个 以前的 官方的 的 严 .

燕之旧臣也，

[wen] [dɛzi] [ə'raɪvd] ,
Wen Dezhi arrived ,
温 德智 到达的 ,

闻德至，

[ðeɪ] [sə'rendərd] .
They surrendered .
他们 投降 .

出降。

[di:] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ænd; ənd] [sed] :
De was overjoyed and said :
德 曾是 欣喜若狂 和 说 :

德大喜曰：

" [aɪ][,ei 'em][nɑ:t] ['hæpi] [tu;; tə][hæv; həv] [geɪnd] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] . "
I am not happy to have gained Qingzhou . "
" 我 是 不是 快乐的 到 有 获得 青州 . "

“孤得青州不为喜，

[aɪm][soʊ] ['hæpi] ! "
I'm so happy ! "
我是 所以 快乐的 ! "

喜得卿耳！ ”

[hi;; hi] [ðen] [ɪn'trʌstɪd] [,aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] [ˌkɑ:nfɪ,dənʃɪ'æləti] .
He then entrusted it with confidentiality .
他 然后 受托 它 和 保密性 .

遂委以机密。

[hʌn] [ʃəu] [gwa:ŋ] ['gʌ] ,
Hun Shou Guang Gu ,
匈奴 守 光 顾 ,

浑守广固，

['meni] [sə'rendəz] [ə'kɜ:rd] [br'loʊ] .
Many surrenders occurred below .
许多 投降 发生 以下 .

其下多出降，

[hʌn] [fled] [tu;; tə] ['weɪ] [ɪn] [fɪr] .
Hun fled to Wei in fear .
匈奴 逃亡 到 魏 在 害怕 .

浑惧奔魏，

[di:] [pəɹ'su:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
De pursued and killed him with his troops .

德 追击 和 被杀 他 和 他的 军队 .
德以兵追斩之。

- [sed] ,
Hunzi said ,
- 说 ,

浑子道、

[ʃju:] ['zi:ji:] [di:] ,
Xiu Ziyi De ,
秀 子义 德 ,

秀自诣德，

[pli:z] [daɪ][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['fa:ðər] .
Please die with your father .

请 死 和 你的 父亲 .

请与父俱死。

[di:] [sed] :
De said :
德 说 :

德曰：

" [ɔ:l'dʊʊ] [ðə; ði] ['fa:ðər] [wʌz; wəz] [ʌn'feɪθfl] ,
" **Although the father was unfaithful ,**
" 虽然 这 父亲 曾是 不忠 ,

“父虽不忠，

[ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [ɪz] ['fɪliəl] .
And the son is filial .
和 这 儿子 是 孝 .

而子能孝，

[hi:; hi][ɪz] [hɪr'baɪ] ['græntɪd] [ə; eɪ]['pɑ:rd(ə)n] !
He is hereby granted a pardon !
他 是 特此 的确 一个 赦免 ！

特赦之！ ”

[hʌnz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər]['zæŋ, 'zɑ:ŋ] ['jɪŋ] [ruʊt] [ə; eɪ] [ˌpra:klə'meɪ](ə)n] [fɔ:r; fər] [hʌn] .
Hun's military advisor Zhang Ying wrote a proclamation for Hun .
匈奴的 军队 顾问 张 英 写道 一个 公告 为了 匈奴 .

浑参军张英为浑作檄，

[ðə; ði] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər]['ɔ:f(ə)n] [dɪsrɪ'spektf(ə)] .
The words were often disrespectful .
这 字 是 经常 不尊重 .

辞多不逊，

[ˈvɜ:rtʃu:] [ɪz] [ʌp'held] [ænd; ənd] ['ji:ldɪŋ] [ɪz]['gɪv(ə)n] .
Virtue is upheld and yielding is given .
美德 是 维持 和 屈服 是 给定 .

德执而让之，

['jɪŋ] [rɪ'meɪnd] [kɑ:m][ænd; ənd] [kəm'pouzɪd] .
Ying remained calm and composed .
英 剩余 冷静的 和 由 .

英神色自若。

[su:] [sed] :
Xu said :
徐 说 :

徐曰：

" [hʌn] [hæz; həz][ə; eɪ] ['mɪnɪstər] "
" **Hun** **has** **a** **minister** "
" 匈奴 有 一个 部长 "

“浑之有臣，

[dʒʌst][æz; əz][hæn] [[ɪn] [hæd; həd]['kwai] [tɒŋ] ,
Just as Han Xin had Kuai Tong ,
只是 作为 韩 新 有 快 童 ,

犹韩信之有蒯通，

[bɔ:rn] ['æftər] ['mi:tɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][hæn]
Born after meeting the King of Han
出生 后 会议 这 国王 的 韩

通遇汉王而生，

[jɔː; jər]['mædʒəsti] , [aɪ][daɪd] .
Your Majesty , I died .
你的 威严 , 我 死亡 .

臣遇陛下而死，

[kəm'perd] [tu:; tə][ðə; ði] ['eɪnʃənts] ,
Compared to the ancients ,
比较的 到 这 古代人 ,

比之古人，

[aɪ][faɪnd][,aɪ 'ti:] [ʌn'fɔ:rtʃənət] !
I find it unfortunate !
我 寻找 它 不幸 !

窃为不幸耳！ ”

[di:] [kɪld] [hɪm; ɪm][ɪn]['æŋɡər] .
De killed him in anger .
德 被杀 他 在 愤怒 .

德怒杀之，

[ðeɪ] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] [ðer; ðər]['kæpɪt(ə)l][æt; ət] - .
They then established their capital at Guanggu .
他们 然后 已确立的 他们的 首都 在 - .

遂定都于广固。

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[li] [læŋ] , [ðə; ði] ['gʌvnərənər] [ʌv; əv] - , [sɜ:rvd] [ɪn][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [fɔ:r; fər][ten] ['jɪrz] .
Li Lang , the governor of Yanliaoxi , served in the prefecture for ten years .
李 朗 , 这 州长 的 - , 服务 在 这 州 为了 十 年 .

燕辽西太守李朗在郡十年，

[ɪts] ['paʊər] [ɪk'stendz; ek'stendz] [θru: 'aʊt] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] .
Its power extends throughout the territory .
它是 力量 扩展 自始至终 这 领土 .

威行境内。

[ʃen] ['daʊtɪd] [,aɪ 'ti:] .
Sheng doubted it .
盛 怀疑 它 .

盛疑之，

[aɪ][,eɪ 'em] [tu:] ['taɪərd][tu:; tə][goʊ] .
I am too tired to go .
我 是 也 疲劳的 到 去 .

累欲不赴。

[læn] [ˈɔːlsəʊ] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz] [hoʊm] [wʌz; wəz][ɪn] .
Lang also said that his home was in Longcheng .
朗 还 说 那 他的 家 曾是 在 龙城 .
朗亦以家在龙城，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [ˈoʊpənli] [ˈreb(ə)]; rɪˈbel] .
They dared not openly rebel .
他们 敢于 不是 公然 反叛 .
未敢显叛。

[jɪn] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ˈweɪ] [truːps] .
Yin sent someone to summon Wei troops .
阴 发送 某人 到 召唤 魏 军队 .
阴使人召魏兵，

[suː] [səˈrendərd] .
Xu Yijun surrendered .
徐 宜君 投降 .
许以郡降，

[ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [dɪˈskʌvərd] .
The matter was discovered .
这 事情 曾是 发现 .
事觉，

[ʃen] [ˈɔːrdərd] - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ɪkˈstɜːrmineɪt] [ðə; ði] [læn] [traɪb] .
Sheng ordered 500 soldiers to exterminate the Lang tribe .
盛 订购 - 士兵 到 殄 这 朗 部落 .
盛令兵五百灭朗族，

[hiː; hi] [sent] [ˈdʒen(ə)rəl] [li] [hæn] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
He sent General Li Han to attack it .
他 发送 一般的 李 韩 到 攻击 它 .
使将军李旱讨之。

[draʊt] [hæz; həz] [bɪˈɡʌn] ,
Drought has begun ,
干旱 有 开始 ,
旱既行，

[ʃen] [dʒi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [ˈɜːrdʒəntli] [rɪˈkɔːl] [hɪm; ɪm] .
Sheng Ji ordered his men to urgently recall him .
盛 季 订购 他的 男人 到 紧急 记起 他 .
盛计使人急召还，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [əˈweɪ] [əˈɡen] [ˈæftər] [ˈsevrəl] [deɪz] .
He was sent away again after several days .
他 曾是 发送 离开 再次 后 一些 天 .
数日而复遣之。

[læn] [hɜːrd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli] [hæd; həd] [bɪn] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Lang heard that his family had been executed .
朗 听到 那 他的 家庭 有 到过 执行 .
郎闻其家被诛，

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [mɔːr] [ðæn; ðən][θriː] , - [ˈhaʊshəʊldz] .
It has more than 3 , 000 households .
它 有 更多的 比 3 , - 家庭 .
拥三千余户，

[ðeɪ] [juːst] [ðɪs] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ðəmˈselvz] [frəm; frəm] [draʊt] .
They used this to protect themselves from drought .
他们 用过的 这 到 保护 他们自己 从 干旱 .
以自固拒旱。

[ə'pɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [wɒd] [rɪ'tɜ:rn] [ˈɜ:rlɪ] ,
Upon hearing that he would return early ,
之上 听力 那 他 会 返回 早期的 ,
及闻早还,

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ɪn'tɜ:rn(ə)] [tʃeɪndʒ] [ə'mɪdst] [prɑ:'sperəti] .
It is said that there is internal change amidst prosperity .
它 是 说 那 那里 是 内部的 改变 在.....之中 繁荣 .
谓盛有内变,

[noʊ] [ɪ'kwɪpmənt] .
No equipment .
不 设备 .
不复设备。

[hɪz; ɪz] [sʌn] [wʌz; wəz] [left] [tuː; tə] [gɑ:rd] [ˈlɪŋ'dʒiː] .
His son was left to guard Lingzhi .
他的 儿子 曾是 左边 到 警卫 灵芝 .
留其子守令支,

[hiː; hi] [led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n] [ˈkævəlɪrɪmən] [tuː; tə] [mi:t] [ðə; ðɪ][ˈweɪ] [ˈɑ:rmɪ] [æt; ət] [ˈber'pɪŋ] .
He led several dozen cavalrymen to meet the Wei army at Beiping .
他 引领 一些 打 骑兵 到 见面 这 魏 军队 在 北平 .
自以数十骑迎魏师于北平。

[draʊt] [noʊz] ,
Drought knows ,
干旱 知道 ,
旱知,

[ðeɪ] [ˈsiːkrətli] [dɪ'plɔɪd] [truːps] [baɪ] [naɪt] [tuː; tə] [mɑ:rtʃ] [ænd; ənd] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [baɪ] [deɪ] .
They secretly deployed troops by night to march and lay in ambush by day .
他们 偷偷 已部署 军队 经过 夜晚 到 行进 和 躺 在 伏击 经过 天 .
密以兵夜行晓伏,

[jɪn] [ə'tækɪŋ] [ðə; ðɪ] [bræntʃ] ,
Yin attacking the branch ,
阴 攻击 这 分支 ,
阴袭克令支,

[hiː; hi] [ˈɔ:rdərd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [gɑ:rd] [,aɪ 'tiː] .
He ordered someone to guard it .
他 订购 某人 到 警卫 它 .
使人守之。

[hiː; hi] [pər'su:d] [ænd; ənd] [kɪld] [læŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
He pursued and killed Lang with his troops .
他 追击 和 被杀 朗 和 他的 军队 .
自以兵追朗斩之,

[,li:'aʊʃiː][wʌz; wəz] [ˈpæsɪfaɪ] .
Liaoxi was pacified .
辽西 曾是 安抚 .
辽西遂平。

[ɑ:k'toʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月,

[jʊˈɑːn] [zˈjɑːn] , [ðə; ði] [er] [əˈpærənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [ɪz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz]
Yuan Xian , the heir apparent of the Prince of Kuaiji , is known for his
元 西安 , 这 继承人 明显 的 这 王子 的 会稽 , 是 已知 为了 他的
[ˈhɑːrʃnəs] .
harshness .
严厉 .

会稽王世子元显性苛刻，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] [ɑːr; ər] [ˈɑːrɪtrəri] .
Life and death are arbitrary .
生活 和 死亡 是 随意的 .

生杀任意，

[ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər] [friːd] [frʌm; frəm] [ˈsleɪvəri] [ænd; ənd] [meɪd] [gests] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpriːfektʃər]
Those who were freed from slavery and made guests in the eastern prefectures
那些 WHO 是 自由 从 奴隶制 和 制成 客人 在 这 东 县
[wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
were sent to the capital .
是 发送 到 这 首都 .

发东土诸郡免奴为客者置京师，

[tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪləteri]
To serve in the military
到 服务 在 这 军队

以充兵役，

[ðə; ði] [iːst] [wʌz; wəz][ɪn][æn; ən] [ˈʌprɔːr] .
The East was in an uproar .
这 东方 曾是 在 一个 骚动 .

东土嚣然。

[sʌn] [ɪn] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] .
Sun En was in turmoil .
太阳 恩 曾是 在 动荡 .

孙恩因民心骚动，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] - , - [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈaɪlənd] [tuː; tə] [əˈtæk]
They gathered 20 , 000 people from the island to attack Kuaiji .
他们 聚集 - , - 人们 从 这 岛 到 攻击 会稽 .

自海岛聚民二万来攻会稽。

[ˈwæŋ] - , [ˈpriːfekt] [ʌv; əv]
Wang Ningzhi , Prefect of Kuaiji
王 - , 长官 的 会稽

会稽内史王凝之，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ˈfɑːloʊz] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [səˈlest(ə)] [ˈmæstərz] .
The world follows the Way of the Celestial Masters .
这 世界 跟随 这 方式 的 这 天体 大师 .

世奉天师道，

[noʊ] [truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈplɔɪd] .
No troops were deployed .
不 军队 是 已部署 .

不出兵，

[noʊ] [ɪˈkwɪpmənt] [ɪz] [prəˈvaɪdɪd] .
No equipment is provided .
不 设备 是 假如 .

亦不设备，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ri'kwɛstɪd] [ðæt] [aɪ 'ti:] [bi;; bi] ['ɔ:rdərd] [tu;; tə] [bi;; bi] [si:zd] .
The officials requested that it be ordered to be seized .
这 官员 请求 那 它 是 订购 到 是 查获 .
官属请讨之，

- [sed] :
Ningzhi said :
- 说 :

凝之曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɔ:'redi] [æskt] [ðə; ði] [sə'lestʃ(ə)l] ['mæstər] [tu;; tə] ['bɔ:roʊ] [gəʊst] ['soʊldʒərz][tu;; tə] [gɑ:rd] [ɔ:l]
" I have already asked the Celestial Master to borrow ghost soldiers to guard all
" 我 有 已经 问 这 天体 掌握 到 借 鬼 士兵 到 警卫 全部
[ðə; ði] [ki:] ['pa:siz] . "
the key passes . "
这 钥匙 通过 . "

“我已请天师借鬼兵守诸要津，

[ju;; jʊ]['dʒɛnt(ə)lmən][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu;; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] !
You gentlemen have nothing to worry about !
你 先生们 有 没有什么 到 担心 关于 !
诸君不足虑也！ ”

- [ə'raɪvd] .
Enbing arrived .
- 到达的 .

恩兵至，

[kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd] ,
Caught off guard ,
捕捉 离开 警卫 ,

凝之无备，

[ɪn] [ðen] ['kæptʃərd] .
En then captured Kuaiji .
恩 然后 捕获 会稽 .

被恩遂陷会稽，

[kɪl] - .
Kill Ningzhi .
杀 - .

杀凝之。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ert] ['pri:fektʃər] ,
Therefore , the people of the eight prefectures ,
所以 , 这 人们 的 这 八 县 ,
于是八郡之人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [roʊz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'beljən] .
They all rose up in rebellion .
他们 全部 玫瑰 向上 在 叛乱 .

一齐起兵，

[hi;; hi] [kɪld] [ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] [tu;; tə] [rɪ'peɪ] [ðə; ði] ['feɪvər] .
He killed the chief clerk to repay the favor .
他 被杀 这 首席 职员 到 偿还 这 偏爱 .
杀长史以应恩。

[wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] , [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [ri:tʃt] - , - .
Within ten days , the number of people reached 100 , 000 .
之内 十 天 , 这 数字 的 人们 达到 - , - .
旬日众至十万。

[ðə; ði] [θri:] [wu:] ['ri:dʒənz] [hæd; həd] [ɪn'dʒɔɪd] [pi:s] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:n] [taɪm] .
The three Wu regions had enjoyed peace for a long time .
这 三 吴 地区 有 享受 和平 为了 一个 长的 时间 .

时三吴承平日久，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ə'kʌstəmd] [tu;; tə][wɔ:r] .
The people are not accustomed to war .
这 人们 是 不是 习惯 到 战争 .

民不习战，

[ðə; ði] ['kauntiz] [ænd; ənd] ['pri:fektʃər] [ɔ:l] [kə'læpst] [æt; ət][ðə; ði] [mɪr] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi] .
The counties and prefectures all collapsed at the mere sight of the enemy .
这 县 和 县 全部 倒塌 在 这 仅仅 视线 的 这 敌人 .

郡县皆望风奔溃。

[ˈɛndʒu:]
Enju Kuaiji
恩珠 会稽

恩据会稽，

[hi;; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [hu:] ['kɒŋkəz] [ðə; ði] [i:st]
He called himself the General Who Conquers the East
他 称为 他自己 这 一般的 WHO 征服者 这 东方

自称征东将军，

[ðer; ðər] ['pɑ:rti] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] " [lɔ:n'dʒevəti] ['pi:p(ə)] " .
Their party is called the " Longevity People " .
他们的 派对 是 称为 这 " 长寿 人们 " .

号其党曰“长生人”。

[hi;; hi] [droʊv] [ðə; ði] ['kaʊnti] ['mædʒɪstrɪts] [tu;; tə] [fi:d] [hɪz; ɪz] [waɪvz] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
He drove the county magistrates to feed his wives and children .
他 驾驶 这 县 地方法官 到 喂养 他的 妻子们 和 孩子们 .

驱诸县令以食其妻子，

[ɪf] [ðei] [rɪ'fju:z] [tu;; tə] [i:t] , [ðei] [wɪl] [bi;; bi] [dis'membəd] .
If they refuse to eat , they will be dismembered .
如果 他们 拒绝 到 吃 , 他们 将要 是 肢解 .

不食则肢解之，

[ðə; ði] ['pleɪsɪz] [ðei] [pæst] [θru:] [wɜ:r; wər] [bə:nd] [ænd; ənd] [lu:tɪd] .
The places they passed through were burned and looted .
这 地方 他们 通过了 通过 是 烧伤 和 被洗劫一空 .

所过焚掠，

[kʌt] [wʊd] [tu;; tə] [fɪl] [ðə; ði] [wel] .
Cut wood to fill the well .
切 木头 到 充满 这 出色地 .

削木堙井。

[ˈtʃæptər] - [sʌn] [ɪn] ['gæðərz] [ə; eɪ] [kraʊd] [tu;; tə][reɪd][ˌdʒi:'æŋ'hɑ:n]
Chapter 295 Sun En gathers a crowd to raid Jiangnan
章 - 太阳 恩 聚集 一个 人群 到 袭击 江南

第二九五回 孙恩聚众寇江南

[ˈspi:kɪŋ] [ʌv; əv] [sʌn] [ɪn] [frʌm; frəm] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
Speaking of Sun En from Langya ,
请讲 的 太阳 恩 从 朗雅 ,

话说琅玕人孙恩，

[ðə; ði] ['kærəktər] [ɪz] ['elɪgənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] .
The character is elegant and refined .
这 特点 是 优雅的 和 精制 .

字灵秀，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈfɔːləuəz] [ʌv; əv][ðə; ði] " [faɪv] [peks] [ʌv; əv] [raɪs] " [sekt] .
They were followers of the " Five Pecks of Rice " sect .
他们 是 追随者 的 这 " 五 啄食 的 米 " 教派 .
世奉“五斗米道”。

[ˈʌŋk(ə)l] [sʌŋ] [taɪ] ,
Uncle Sun Tai ,
叔叔 太阳 泰 ,
恩叔父孙泰，

[hiː; hi] [ˈstʌdɪd] [ˈʌndər] [diːˈju] [ziːˈɡɔːŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃænˈtæn] .
He studied under Du Zigong of Qiantang .
他 研究 在下面 杜 自贡 的 钱塘 .
师事钱塘杜子恭，

[ziːˈɡɔːŋ] [pəˈzest] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [tekˈniːk] .
Zigong possessed a secret technique .
自贡 拥有 一个 秘密 技术 .
而子恭有秘术。

[sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l] [juːz] [ˈboʊts] [tuː; tə] [ˈkæri] [ˈmelənz] [ænd; ənd][ˈtræv(ə)l][ðə; ði] [ˈrɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] [tuː; tə]
Some people use boats to carry melons and travel the rivers and lakes to
一些 人们 使用 船 到 携带 甜瓜 和 旅行 这 河流 和 湖泊 到
[sel] [ðem; ðəm] .
sell them .
卖 他们 .

有人以舟装载瓜游江湖卖，
[ziːˈɡɔːŋ] [æskt] [ðə; ði][mæn] [ɪf] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈbaɪɪŋ] [ˈmelənz] .
Zigong asked the man if he was buying melons .
自贡 问 这 男人 如果 他 曾是 购买 甜瓜 .

子恭问其人买瓜，
[soʊ][hiː; hi] [ˈbɔːroʊd] [ə; eɪ] [naɪf] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmelən] [ˈoʊnər] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [ˈmelən] .
So he borrowed a knife from the melon owner to cut the melon .
所以 他 借来的 一个 刀 从 这 瓜 所有者 到 切 这 瓜 .

就向瓜主借刀剖瓜。
[ðə; ði] [ˈmelən] [ˈoʊnər] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [naɪf] [tuː; tə][biː; bi] [rɪˈtriːvd] .
The melon owner wanted to wait for the knife to be retrieved .
这 瓜 所有者 通缉 到 等待 为了 这 刀 到 是 已检索 .

瓜主欲等取刀，
[ziːˈɡɔːŋ] [sed] :
Zigong said :
自贡 说 :

子恭曰：
" [juː; jʊ][dʒʌst][goʊ] [bæk] . "
" You just go back . "
" 你 只是 去 后退 " . "

“汝只管归去，
[aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈtʊːrnd] [ɪˈmiːdiətli] .
It should be returned immediately .
它 应该 是 返回 立即地 .

当即送还耳。”
[ðə; ði] [ˈmelən] [ˈoʊnər] [ðen] [rəʊd] [əˈweɪ] .
The melon owner then rowed away .
这 瓜 所有者 然后 划船 离开 .

瓜主始摇舟而别。

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][ˌdʒi:'ɑ:'fɪŋ] ,
Arriving in Jiaxing ,
抵达 在 嘉兴 ,
行至嘉兴，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ][lə:rdʒ] [fɪ] [li:pt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [bəʊt] .
Suddenly a large fish leaped into the boat .
突然 一个 大的 鱼 跳跃 进入 这 船 .
忽有一尾大鱼跃入舟中。

[ˈmelən] [ˈmæstər] [breɪks] [fɪ] ,
Melon master breaks fish ,
瓜 掌握 休息 鱼 ,
瓜主破鱼，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [naɪf] [ðæt] [zi:'ɡɔ:ŋ] [hæd; həd] [ˈbɔ:roud] ,
Seeing the knife that Zigong had borrowed ,
看到 这 刀 那 自贡 有 借来的 ,
见子恭所借之刀，

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [ˈfɪʃɪz] [ˈbelɪ] ,
Inside the fish's belly ,
里面 这 鱼的 腹部 ,
在鱼腹中，

[ðə; ði] [ˈoʊnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmelənz] [rɪ'ɡɑ:rdɪd] [zi:'ɡɔ:ŋ] [æz; əz][ə; eɪ][gɑ:d] .
The owner of the melons regarded Zigong as a god .
这 所有者 的 这 甜瓜 认为 自贡 作为 一个 上帝 .
其瓜主以子恭为神，

[ðæts] [ˈɔ:f(ə)n][ðə; ði] [keɪs] .
That's often the case .
那就是 经常 这 案件 .
往往如此。

[ˈæftər] [zi:'ɡɔ:ŋ] [daɪd] ,
After Zigong died ,
后 自贡 死亡 ,
后子恭死，

[sʌn] [ɪn] [pæst] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [skɪlz] .
Sun En passed on his skills .
太阳 恩 通过了 在 他的 技能 .
孙恩传得其术，

[haʊ'evər] , [hi; hi][ɪz] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [pə'zesɪz] [sʌm; səm] [ˈtælənt] .
However, he is cunning and possesses some talent .
然而 , 他 是 狡猾 和 拥有 一些 天赋 .
然狡猾有小才，

[ðeɪ] [di'si:vɪd] [ænd; ənd][ˌmɪs'led][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] .
They deceived and misled the people .
他们 受骗 和 被误导 这 人们 .
诳诱百姓。

[fu:lz] [rɪ'vɪr] [aɪ 'ti:][æz; əz][ə; eɪ][gɑ:d] .
Fools revere it as a god .
傻瓜 尊敬 它 作为 一个 上帝 .
愚者敬之为神，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ɪɡ'zɔ:stɪd] [ðer; ðər] [welθ] .
They all exhausted their wealth .
他们 全部 筋疲力尽的 他们的 财富 .
皆竭其财产，

[ðeɪ] [preɪd] [fɔːr; fər] ['blesɪŋz] [ænd; ənd] ['hæpɪnəs] [baɪ] ['hævɪŋ] ['tʃɪldrən] .
They prayed for blessings and happiness by having children .
他们 祈祷 为了 祝福 和 幸福 经过 拥有 孩子们 .
进子女以祈福庆。

[kɪŋ] [deɪoʊzi][ʌv; əv] [hɜːrd] [ðæt] [taɪ] [pəˈzest] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [skɪlz] .
King Daozi of Kuaiji heard that Tai possessed extraordinary skills .
国王 刀子 的 会稽 听到 那 泰 拥有 非凡的 技能 .
会稽王道子闻知泰有异术，

[ɪnˈsaɪtɪŋ] [ˈpʌblɪk] [ˈsentɪmənt] ,
Inciting public sentiment ,
煽动 民众 情绪 ,
煽惑民心，

[fɪərɪŋ] [aɪˈtiː] [wʊd] [kɔːz] [ˈkeɪɑːs] ,
Fearing it would cause chaos ,
恐惧 它 会 原因 混乱 ,
恐其为乱，

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ] [taɪ] [wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Jiang Tai was executed .
江 泰 曾是 执行 .
将泰诛之。

[sʌn] [ɪn] [ɪˈskeɪpt] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˈsiːsaɪd] .
Sun En escaped from the seaside .
太阳 恩 逃脱 从 这 海滨 .
孙恩逃出海滨，

[ˈpiːp(ə)l] [baɪ][ðə; ðɪ] [siː]
People by the sea
人们 经过 这 海
海滨之人，

[aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [ədˈmaɪəd] [sʌn] [taɪz] [neɪm] .
I have long admired Sun Tai's name .
我 有 长的 钦佩 太阳 泰的 姓名 .
素闻孙泰之名，

[wen] [ðə; ðɪ][ˈfeɪvər] [əˈraɪvd] ,
When the favor arrived ,
什么时候 这 偏爱 到达的 ,
及恩至，

[ðə; ðɪ] [kraʊd] [æskt] [hɪm; ɪm] .
The crowd asked him .
这 人群 问 他 .
众问之。

[sʌn] [ɪn] [ˌmɪsˈled][ðə; ðɪ] [ˈpʌblɪk] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [wɜːrdz] .
Sun En misled the public with his words .
太阳 恩 被误导 这 民众 和 他的 字 .
孙恩以言惑众，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] , [sʌn] [taɪ] , [fed] [hɪz; ɪz] [skɪn] [laɪk] [ə; eɪ][sɪˈkeɪdə][ænd; ənd] [əˈsendɪd]
It is said that his uncle , Sun Tai , shed his skin like a cicada and ascended
它 是 说 那 他的 叔叔 , 太阳 泰 , 棚 他的 皮肤 喜欢 一个 蝉 和 上升
[tuː; tə] [ˈhev(ə)n] .
to heaven .
到 天堂 .
谓其叔父孙泰蝉蜕登仙。

[ˈevriwʌn] [bɪˈli:vz] [aɪ ˈti:] ,
Everyone believes it ,
每个人 相信 它 ,

众人信之，

[zˈjɑ:n] [geɪv] [ˈmʌni] [ænd; ənd] [sɪlk] [tu:; tə] [sʌn] [ɪn] .
Xian gave money and silk to Sun En .
西安 给予 钱 和 丝绸 到 太阳 恩 .

咸以财帛资给孙恩，

[welθ] [ɪz] [əˈkju:mjələɪtɪd] [θru:] [ˈgæðərɪŋ] .
Wealth is accumulated through gathering .
财富 是 积累 通过 采集 .

财因是聚。

[ɡreɪs] [ˈsʌmənz] [ˈfjʊdʒətɪv] ,
Grace summons fugitives ,
优雅 传票 逃犯 ,

恩招集亡命，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [rɪˈvendʒ] ,
Desiring revenge ,
渴望 复仇 ,

志欲复仇，

[nekst] [jɪr] ,
Next year ,
下一个 年 ,

迨明年，

[ˈhʌndrədz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz]
Hundreds of thousands
数百 的 数千

众数十万，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ʌnˈrest] [ɪn] [bəʊθ][ðə; ðɪ] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈpʌblɪk] .
This caused unrest in both the government and the public .
这 导致 动荡 在 两个都 这 政府 和 这 民众 .

由此朝野骚动，

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [ˈterəfaɪd] .
The people were terrified .
这 人们 是 恐惧 .

士民震恐。

[ˈlʌ] [ʃu:n] [sed] [tu:; tə] [ɪn] :
Lu Xun said to En :
鲁 迅 说 到 恩 :

卢循谓恩曰：

" [ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ert] [ˈpri:fektʃər] [hæv; həv] [rɪˈspɒndɪd] . "
" **The soldiers and civilians of the eight prefectures have responded** . "
" 这 士兵 和 平民 的 这 八 县 有 回应 . "

“今八郡军民响应者，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl][kæən; kən] [ɪˈlɪmɪnert] [ðə; ðɪ][ɪ:v(ə)l] [ˈpi:p(ə)l] [əˈraʊnd] [ðə; ðɪ] [ˈempərər] .
It is said that the general can eliminate the evil people around the emperor .
它 是 说 那 这 一般的 能 排除 这 邪恶的 人们 大约 这 皇帝 .

谓将军能除君侧之恶，

[tu:; tə] [rɪˈli:v] [ðə; ðɪ] [ˈpi:pəlz] [ˈwʌrɪs]
To relieve the people's worries
到 缓解 这 人们的 担忧

以解百姓之忧，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] .
Therefore , I came to return .
所以 , 我 来了 到 返回 .

故来归也。

[hiː; hi][wʌz; wəz][tuː; tə] [ɪˈmiːdiətli] [goʊ][tuː; tə] [kɔːrt] [ænd; ənd] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
He was to immediately go to court and submit a memorial .
他 曾是 到 立即地 去 到 法庭 和 提交 一个 纪念馆 .

火速入朝上奏，

[ɪˈnuːməreɪt] [ðə; ðɪ] [kraɪmz] [ʌv; əv] [kɪŋ] [dəɪoʊzi][ʌv; əv] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] - .
Enumerate the crimes of King Daozi of Kuaiji and his son Yuanxian .
枚举 这 犯罪 的 国王 刀子 的 会稽 和 他的 儿子 - .

数会稽王道子及其子元显之罪，

[pliːz] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] .
Please execute him .
请 执行 他 .

请上诛之，

[ðen] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] ,
Then the people of Jiangnan ,
然后 这 人们 的 江南 ,

则江南士民，

[ðeɪ] [rɪˈtʃːrɪnd] [ˈhævɪŋ] [ˈɡɪv(ə)n][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .
They returned having given their lives .
他们 返回 拥有 给定 他们的 生活 .

尽命来归。”

[sʌn] [ɪn] [əˈɡriːd] .
Sun En agreed .
太阳 恩 同意 .

孙恩从之。

[ɪːv(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [ˈentərz] [ðə; ðɪ] [kɔːrt] [tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] . . .
Even if a person enters the court to submit a memorial . . .
甚至 如果 一个 人 进入 这 法庭 到 提交 一个 纪念馆 . . .

即使人入朝上表，

[tuː; tə] [meɪk] [ˈevriwʌn] [ˈhelθi] .
To make everyone healthy .
到 制作 每个人 健康 .

使人人建康。

[ðə; ðɪ] [ˈfaɪˌloʊɪŋ] [ˈmɔːrɪnɪŋ] , [ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [men] [brɔːt] [ɪn][dʒɪn][mæn] .
The following morning , Huang Men brought in Jin Man .
这 下列的 早晨 , 黄 男人 带来 在 斤 男人 .

次早黄门引入金蚩，

[ðə; ðɪ] [məˈmɔːriəl] [ɪz] [prɪˈzentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 .

呈上表章，

[ˈempərər] [dʒɪn] , [ˈæftər] [rɪˈvjʊːɪŋ] [ðə; ðɪ] [məˈmɔːriəl] , [sed] :
Emperor Jin , after reviewing the memorial , said :
皇帝 斤 , 后 复习 这 纪念馆 , 说 :

晋帝览其表曰：

[kɪŋ] [dəɪoʊzi][ʌv; əv]
King Daozi of Kuaiji
国王 刀子 的 会稽

会稽王道子，

[ˈsti:lɪŋ] [kɔ:rpəs] [ˈes(ə)ns] ,
Stealing corpse essence ,
偷窃 尸体 本质 ,

叨窃尸素，

[niˈgлектɪŋ] [stetɪ] [əˈferz] .
Neglecting state affairs .
疏忽 状态 事务 .

荒废朝政。

[ðə; ði] [ˈɑ:nər] [ʌv; əv] [rɪˈsi:vɪŋ] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)]
The honor of receiving the title
这 荣誉 的 接收 这 标题

拜授之荣，

[nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [bɪˈlɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [səˈlestʃ(ə)] [ˈempaɪər] ;
None of them belong to the Celestial Empire ;
没有任何 的 他们 属于 到 这 天体 帝国 ;

皆非天朝；

[loʊnz] [fɔ:r; fər] [ˈkrɪmənəlz]
Loans for criminals
贷款 为了 罪犯

响刑之贷，

[ɡri:d] [ˈentərd] [ðə; ði] [dɔ:r] ;
Greed entered the door ;
贪婪 进入 这 门 ;

婪入其门；

[ˈpɔɪzənəs] [hɜ:rb] [ɡrəʊ] [jɪr] [ˈæftər] [jɪr] ,
Poisonous herbs grow year after year ,
有毒 草药 生长 年 后 年 ,

毒赋年滋，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ɪnˈdʒɔɪ][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈprɑ:spərəs] [laɪf] .
The people enjoy a long and prosperous life .
这 人们 享受 一个 长的 和 繁荣 生活 .

悠民岁广。

[ðə; ði] [leɪt] [ˈempərəɹ] [ˈgræntɪd] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [drɪŋk] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔ:rnɪŋ] .
The late emperor granted him a drink in the morning .
这 晚的 皇帝 的确 他 一个 喝 在 这 早晨 .

使先帝赐一醉于崇朝，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [kʌps] [ʌv; əv] [waɪn] [floʊ] [θru:] [ðə; ði] [lɔ:ŋ] [naɪt] .
A thousand cups of wine flow through the long night .
一个 千 杯子 的 葡萄酒 流动 通过 这 长的 夜晚 .

飞千觴于长夜，

[hɪz; ɪz] [deθ] [wʌz; wəz] [kɔ:zd] [baɪ][ðə; ði] [ˈvaɪələns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] [ˈwɪmɪn] .
His death was caused by the violence of the palace women .
他的 死亡 曾是 导致 经过 这 暴力 的 这 宫殿 女性 .

致崩于宫人之暴也。

[hi:; hi] [stiɪ] [kʊd; kəd][na:t] [əbˈsteɪn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [pəˈziʃ(ə)n] [ɔ:r] [ɪˈskeɪp] .
He still could not abstain from his position or escape .
他 仍然 可以 不是 弃权 从 他的 位置 或者 逃脱 .

犹不能避位逃身，

[tu:; tə] [ɡɪv] [θæŋks] [tu:; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] ,
To give thanks to Heaven and Earth ,
到 给 谢谢 到 天堂 和 地球 ,

以谢于天地，

[dɪd] [fæn] [es 'aɪ] [ænd; ɐnd] ['zi:] - [sɪ:z] ['pəʊər] ?
Did Fan Si and Zi Yuanxian seize power ?
做过 扇子 硅 和 zi - 抢占 力量 ？

反私与子元显夺政位耶？

[æz; əz] [ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstər] ,
As the prime minister ,
作为 这 主要的 部长 ,

既为政宰，

[ji:] - [ʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['bɪəl] [tu:; tə] [ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] .
Yi Jinsi should be loyal to the royal family .
易 - 应该 是 忠诚 到 这 皇家 家庭 。

宜进思尽忠王室，

[waɪ] [bi:; bi] [soʊ] [hɑ:r] ?
Why be so harsh ?
为什么 是 所以 残酷的 ？

何可苛刻，

[laɪf] [ænd; ɐnd] [deθ] [ɑ:r; ər] ['ɑ:rbitreri] .
Life and death are arbitrary .
生活 和 死亡 是 随意的 。

生杀任意，

[ðæts] [ʌn'ri:z(ə)nəb(ə)] !
That's unreasonable !
那就是 不合理 ！

不为理也！

[tə'deɪ] [dʒɪn] [wɜ:rlɪd] ,
Today Jin world ,
今天 斤 世界 ,

今晋天下，

[ðə; ði] [lənd] [ɪz] [væst] ,
The land is vast ,
这 土地 是 广阔的 ,

率土之滨，

['evriwʌn] [næ] [ðer; ðər] [ti:θ] .
Everyone gnashed their teeth .
每个人 咬牙切齿 他们的 牙齿 。

人皆切齿。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɪ'lektɪd] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [æz; əz] [ðer; ðər] ['li:dər] .
Therefore , the people elected the minister as their leader .
所以 , 这 人们 当选 这 部长 作为 他们的 领导者 。

故众推臣为首，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [rɪ'kwest] [ðə; ði] [eksɪ'kju:ʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ju'ɑ:n] [z'jɑ:n] [ænd; ɐnd] [hɪz; ɪz] [sʌn] .
They raised an army to request the execution of Yuan Xian and his son .
他们 提高 一个 军队 到 要求 这 执行 的 元 西安 和 他的 儿子 。

起兵请诛元显父子也。

[kɪl] [ðɪs] ['treɪtər] !
Kill this traitor !
杀 这 叛徒 ！

诛此国贼，

[jɔ:; jər] ['sʌbdʒekts] ['entərd] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Your subjects entered the court .
你的 主题 进入 这 法庭 。

臣等入朝，

[aɪ] [ə'weɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [geɪt] ！
I await punishment at the palace gate ！
我 等待 惩罚 在 这 宫殿 门 ！
待罪阙下！

[ˈæftər] [ˈempərər] [dʒɪn] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] ，
After Emperor Jin finished reading ,
后 皇帝 斤 完成的 阅读 ，
晋帝览毕，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [ˈdrɪvɪn] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði] [drɪŋk] .
The messenger was driven away by the drink .
这 信使 曾是 驱动 离开 经过 这 喝 .
喝退来使，

[hiː; hi] [kən'sʌltɪd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ə'baʊt] [ˈbɔːntʃɪŋ] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [kæm'peɪn] .
He consulted with his ministers about launching a military campaign .
他 咨询 和 他的 部长们 关于 发射 一个 军队 活动 .
与群臣商议起兵征讨。

[ˈsaɪmə][deɪoʊzi] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Sima Daozi , the Prince of Kuaiji , was appointed Grand General .
西玛 刀子 , 这 王子 的 会稽 , 曾是 任命 盛大 一般的 .
加会稽王司马道子为大将军，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
His son , Yuanxian , was the General of the Central Army .
他的 儿子 , - , 曾是 这 一般的 的 这 中央 军队 .
其子元显为中军将军，

[hiː; hi][led] [truːps] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He led troops to defend the capital .
他 引领 军队 到 保卫 这 首都 .
领兵守卫京师。

[sɪns] [ˈempərər] [æn; ən] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Since Emperor An ascended the throne ,
自从 皇帝 一个 上升 这 王座 ,
安帝即位以来，

[ˌɪnkən'sɪstənt] [ɪn'tɜːrn(ə)][ænd; ænd][ɪk'stɜːrn(ə)]
Inconsistent internal and external
不一致 内部的 和 外部的
内外乖异，

[saʊθ] [ʌv; əv] [stoʊn] [ˈsɪti] ,
South of Stone City ,
南 的 石头 城市 ,
石头城以南，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] [ˈɑːkjupaɪd] [baɪ][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
All of them were occupied by Jingzhou .
全部 的 他们 是 占领 经过 荆州 .
皆荆州所据，

[ðə; ði] [ˈeriə] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [wʌz; wəz] [ɪn'taɪərli] [ˈʌndər] [ðə; ði][ˌdʒʊrɪs'dɪkʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈjuːzoʊ] .
The area to the west was entirely under the jurisdiction of Yuzhou .
这 区域 到 这 西方 曾是 完全 在下面 这 管辖权 的 禹州 .
以西皆豫州所专，

- [ænd; ænd][ˌdʒɪːˈæŋ'beɪ] ,
Jingkou and Jiangbei ,
- 和 江北 ,
京口及江北，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ɔ:l] [du:] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪ'faɪnd] [teɪsts] [ʌv; əv][lɪ'ju:] - [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃænsləɹ] [ʌv; əv]
This was all due to the refined tastes of Liu Laozhi and the Chancellor of
这 曾是 全部到期的 到 这 精制 口味 的 刘 - 和 这 校长 的

·

Guangling .
广陵

皆刘牢之及广陵相高雅所致，

[ðə; ði] [ˈɡʌvənmənts] [ˈpɑ:ləsɪz]
The government's policies
这 政府的 政策

朝政所行，

[ˈoʊnlɪ][ðə; ði] [θri:] [wu:] [ˈri:dʒənz] .
Only the three Wu regions .
仅有的 这 三 吴 地区

惟三吴而矣。

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [sʌn] [ɪn] [hæz; həz] [rɪ'beld] [ænd; ənd] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
I have heard that Sun En has rebelled and entered the capital .
我 有 听到 那 太阳 恩 有 叛乱 和 进入 这 首都

今闻孙恩作乱入都，

[ɔ:l] [ʌv; əv] [ðɪs] [ɪz] [du:] [tu:; tə] [ˈkaɪndnəs] .
All of this is due to kindness .
全部 的 这 是 到期的 到 仁慈

皆为恩有，

[ˈkauntɪz] [ænd; ənd] [ˈdɪstrɪkts] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][ˈri:dʒən]
counties and districts within the capital region
县 和 地区 之内 这 首都 地区

畿内郡县，

[θi:vz] [ɑ:r; əɹ] [ˈraɪzɪŋ] [ʌp] [ˈevriweɹ] .
Thieves are rising up everywhere .
窃贼 是 上升 向上 到处

处处盗贼蜂起，

- [ˈpi:p(ə)]
Jiankang people
- 人们

建康士民，

[ðeɪ] [lɪvd] [ɪn] [fɪr] [ænd; ənd] [ˈtremblɪŋ] .
They lived in fear and trembling .
他们 居住地 在 害怕 和 发抖

居而震恐。

[ˈtʃæptəɹ] - [lɪ'ju:] [ju] , [ɪn][ˈdaɪəɹ] [streɪts] , [ɪn'kauntəz] [ə; eɪ][ˈhoʊli] [mʌŋk]
Chapter 296 Liu Yu , in dire straits , encounters a holy monk
章 - 刘 于 , 在 可怕的 海峡 , 遭遇 一个 圣 僧

第二九六回 刘裕落魄遇圣僧

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ˈempəɹəɹ] [wu:][ʌv; əv] [sɔ:ŋ] .
Now , let's talk about Emperor Wu of Song .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 皇帝 吴 的 歌曲

却说宋高祖武皇帝，

[,etʃ ju 'aɪ] [ju]
Hui Yu
惠 于

讳裕，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] [deɪuː] .
His courtesy name was Deyu .
他的 礼貌 姓名 曾是 德宇 .

字德與，

[hɪz; ɪz] ['nɪkneɪm] [wʌz; wəz][dʒi][njuː] .
His nickname was Ji Nu .
他的 昵称 曾是 季 努 .

小名寄奴，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm] - ['vɪlɪdʒ] , [pɛŋtʃɛŋ] ['kɑʊnti] .
He was from Suiyu Village , Pengcheng County .
他 曾是 从 - 村庄 , 彭城 县 .

乃彭城县绥與里人。

['sɜːrneɪm] [lɪ'juː]
Surname Liu
姓 刘

姓刘，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] 21st [ˌdʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['tʃuː] [ju'aːn] .
He was the 21st generation descendant of King Chu Yuan .
他 曾是 这 21st 一代 后裔 的 国王 楚 元 .

是楚元王交二十一世孙也。

[pɛŋtʃɛŋ] [wʌz; wəz] [ə'ɪrɪdʒənəli] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)][ʌv; əv] ['tʃuː] .
Pengcheng was originally the capital of Chu .
彭城 曾是 起初 这 首都 的 楚 .

彭城原是楚都，

['ðɜːfɔːr] , [hiː; hi] [left] [hɪz; ɪz][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][tuː; tə][lɪv; laɪv][ðɜːr; ðəːr] .
Therefore , he left his descendants to live there .
所以 , 他 左边 他的 后代 到 居住 那里 .

故留裔家焉。

[ˌæftər][ðə; ði][dʒɪn][klæn] [kəm'pliːtɪd] [ðɜːr; ðəːr] ['iːstwərd] [maɪ'greɪ(ə)n] ,
After the Jin clan completed their eastward migration ,
后 这 斤 氏族 完全的 他们的 向东 迁移 ,

晋氏东迁徙讫，

[ðə; ði][lɪ'juː]['fæməli] [muːvd] [tuː; tə] - ['vɪlɪdʒ] [ɪn] - , [ˌdʒɪn'liŋ] .
The Liu family moved to Jingkou Village in Dantu , Jinling .
这 刘 家庭 已搬 到 - 村庄 在 - , 金陵 .

刘氏移居晋陵丹徒之京口里。

[wen] [ju] [jiː; ji][wʌz; wəz][bɔːrn] ,
When Yu Ye was born ,
什么时候 于 叶 曾是 出生 ,

裕夜生之时，

[dɪ'vaɪn] [laɪt] [ɪ'luːmɪneɪtɪd] [ðə; ði] [ruːm] .
Divine light illuminated the room .
神圣的 光 照明 这 房间 .

神光照室，

[,aɪ 'tiː][wʌz; wəz][æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [deɪ] .
It was as bright as day .
它 曾是 作为 明亮的 作为 天 .

犹如白昼。

[æz; əz] [ðeɪ] [groʊ] [ʌp] ,
As they grow up ,
作为 他们 生长 向上 ,

及长，

[ˈhɪroʊz] [ɑːr; ər] [ˈmæɡˈhæniməs] .

Heroes are magnanimous .
英雄 是 坦荡 .

雄杰有大度，

[hiː; hi][ɪz][ˈsev(ə)n] [fi:t] [sɪks] [ɪntʃɪz] [tɔːl] .

He is seven feet six inches tall .
他 是 七 脚 六 英寸 高的 .

身長七尺六寸，

[ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈkærəktər] [ænd; ənd][ˈspɪrɪt]

extraordinary character and spirit
非凡的 特点 和 精神

风骨奇伟，

[ˈoʊnli] [noʊz] [ˈraɪtɪŋ] ,

Only knows writing ,
仅有的 知道 写作 ,

仅识文字，

[nɑːt] [kənˈsɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ˈtrɪviəl] [ˈmætərz] [ʌv; əv] [ɪnˈtegrəti]

Not concerned with trivial matters of integrity
不是 担心的 和 琐碎的 事情 的 正直

不事廉隅小节，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] [tɔːrdz] [hɪz; ɪz] [ˈstepmʌðər] .

He was known for his filial piety towards his stepmother .
他 曾是 已知 为了 他的 孝 虔诚 向 他的 后妈 .

奉继母以孝闻。

[hiː; hi] [meɪd] [hɪz; ɪz] [ˈlɪvɪŋ] [baɪ] [ˈselɪŋ] [ʃuːz] .

He made his living by selling shoes .
他 制成 他的 活的 经过 销售 鞋 .

常卖履为业，

[ɡʊd] [daɪs] ,

Good dice ,
好的 骰子 ,

好樗蒲，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈspaɪzd] [baɪ][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒɜːz] .

They were despised by the villagers .
他们 是 被鄙视的 经过 这 村民们 .

为乡间所贱。

[ˈwæŋ] [miː][ʌv; əv] [ˈlɑːŋjɑː] [sɔː] [ɪts] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈbjuːti] .

Wang Mi of Langya saw its extraordinary beauty .
王 米 的 朗雅 锯 它是 非凡的 美丽 .

独琅玕王谥见其奇伟，

[wiː; wi] [ˈdiːpli] [rɪˈspekt] [iːtʃ] [ˈʌðər] .

We deeply respect each other .
我们 深 尊重 每个 其他 .

深相敬耳。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ju] [wʌz; wəz] [ɔːlˈredi] [ˈoʊvər] [ˈtwenti] [ˈjɪrɪz] [oʊld] .

At that time , Yu was already over twenty years old .
在 那 时间 , 于 曾是 已经 超过 二十 年 老的 .

是时裕已二十余岁，

[wʌn] [deɪ] , [waɪl] [ˈselɪŋ] [ʃuːz] ,

One day , while selling shoes ,
一 天 , 尽管 销售 鞋 ,

忽一日卖履，

[ðeɪ] [hæd; həd] [ɪˈnʌf] [fuːd] [fɔːr; fər] [faɪv] [deɪz] .
They had enough food for five days .
他们 有 足够的 食物 为了 五 天 .

积有五日之粮，

[soʊ][hiː; hi] [brˈkeɪm] [tuː] [ˈleɪzi] [tuː; tə] [sel] [juːz] .
So he became too lazy to sell shoes .
所以 他 成为 也 懒惰的 到 卖 鞋 .

遂懒卖履，

[soʊ][hiː; hi] [went] [tuː; tə] [zuːlɪn] [ˈtemp(ə)] [ɪn] - [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈliːʒəli] [stroʊl] .
So he went to Zhulin Temple in Jingkou for a leisurely stroll .
所以 他 去 到 竹林 寺庙 在 - 为了 一个 悠闲 漫步 .

遂游京口之竹林寺闲耍，

[aɪ] [ˈhæpənd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈlaɪɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈlektʃər] [hɔːl] .
I happened to be lying in front of the lecture hall .
我 发生 到 是 说谎 在 正面 的 这 演讲 大厅 .

偶因卧于讲堂之前。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [mʌŋks] [ʌv; əv] [zuːlɪn] [ˈtemp(ə)][wɜːr; wər] [skɪld] [ɪn] [ɪkˈspaʊndɪŋ] [ˈbuːdɪst]
It is said that the monks of Zhulin Temple were skilled in expounding Buddhist
它是说 那 这 僧侣 的 竹林 寺庙 是 熟练 在 阐述 佛教徒
[ˈtiːtʃɪŋz] .
teachings .
教义 .

却说竹林寺众僧会讲佛法，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [ˈlektʃər] [hɔːl] [wʌz; wəz] [beɪðd] [ɪn] [ˈbrɪliənt] [laɪt] .
Suddenly , the lecture hall was bathed in brilliant light .
突然 , 这 演讲 大厅 曾是 洗澡 在 杰出的 光 .

忽见讲堂毫光灿烂，

[ðə; ði] [mʌŋk] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
The monk was greatly alarmed .
这 僧 曾是 非常 惊慌 .

僧人大惊，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [səˈspektɪd] [ðæt] [ə; eɪ][ˈfaɪər] [broʊk] [aʊt] .
It is suspected that a fire broke out .
它是 怀疑 那 一个 火 打破 出去 .

疑是火发，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第100/121页

[hiː hi] [ɪ'miːdiətli] ['sʌmənd] [ɔːl] [ðəː ði] [mʌŋks] .
He immediately summoned all the monks .
他 立即地 被召唤 全部 这 僧侣 .
即忙呼集众僧，

[hiː hi] [ɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [pʊt] [aʊt] [ðəː ði] ['faɪər] .
He ordered them to put out the fire .
他 订购 他们 到 放 出去 这 火 .
令去救火。

[æt; ət] [ðɪs] ['moʊmənt] , [ɔːl] [ðəː ði] [mʌŋks] [stept] ['fɔːrwərd] .
At this moment , all the monks stepped forward .
在 这 片刻 , 全部 这 僧侣 步 向前 .
此时众僧一发向前，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðəː ði] ['lektʃər] [hɔːl] [tuː; tə] [pʊt] [aʊt] [ðəː ði] ['faɪər] .
They came to the lecture hall to put out the fire .
他们 来了 到 这 演讲 大厅 到 放 出去 这 火 .
来至讲堂救火，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['faɪər] .
There was no fire .
那里 曾是 不 火 .
并不见火，

[lɪ'juː] [ju] [wʌz; wəz] [siːn] ['laɪɪŋ] [daʊn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðəː ði] ['lektʃər] [hɔːl] .
Liu Yu was seen lying down in front of the lecture hall .
刘 于 曾是 已见 说谎 向下 在 正面 的 这 演讲 大厅 .
只见刘裕在讲堂前卧下，

[faɪv] - ['kʌlərd] ['dræɡən] [laɪt] [wʌz; wəz] [ə'bʌv] .
Five - colored dragon light was above .
五 - 有色 龙 光 曾是 多于 .
上有五色龙光，

[fleɪmz] [ɪn'veləpt] [hɪm; ɪm] .
Flames enveloped him .
火焰 被包裹 他 .
火焰罩身。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðəː ði] [mʌŋks] [wʊk] [lɪ'juː] [ju] .
At that time , the monks woke Liu Yu .
在 那 时间 , 这 僧侣 觉醒 刘 于 .
当时众僧叫醒刘裕，

[hiː hi][toʊld][ðəː ði] ['stɔːri] [tuː; tə][dʒiː] [ænd; ənd] [kən'grætʃuleɪtɪd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
He told the story to Zhi and congratulated him , saying :
他 讲述 这 故事 到 智 和 恭喜 他 , 说 :
具说与知而贺曰：

" [ðɪs] [hʌmb(ə)l] [mʌŋk] [hæz; həz] [hɜːrd] [ðæt] ['dræɡənz] [pɪrs] [θruː] ['sev(ə)n] ['ɔːrəfɪsɪz] . "
" This humble monk has heard that dragons pierce through seven orifices . "
" 这 谦逊的 僧 有 听到 那 龙 刺穿 通过 七 孔口 . "
“小僧尝闻龙穿七窍，

[ðə; ði] [tru:] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ;
The true Son of Heaven ;
这 真的 儿子 的 天堂 ;

真命天子；

[ðə; ði] [sneɪk] [hæz; həz] [faɪv] [hoʊlz] .
The snake has five holes .
这 蛇 有 五 孔 .

蛇穿五孔，

[ðə; ði] [faɪv] ['hedʒə,mɑ:nz][ænd; ənd][ðə; ði] ['wɔ:riŋ] [steɪts]
The Five Hegemons and the Warring States
这 五 霸权 和 这 战争 各州

五霸诸侯，

[ðə; ði][ˈɡoʊldən][ˈdræɡən] [naʊ] [prəˈtektz] [ðə; ði] [ˈtʃaɪldz] [ˈbɑ:di] .
The golden dragon now protects the child's body .
这 金的 龙 现在 保护 这 孩子的 身体 .

今金龙护子之体，

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][nɑ:t][ə; eɪ][ˈfju:d(ə)][b:rd] .
You are not a feudal lord .
你 是 不是 一个 封建 主 .

子非诸侯，

[hi:; hi] [wɪl] [ˈʊrli] [bɪˈkʌm] [æn; ən] [ˈempərər] !
He will surely become an emperor !
他 将要 一定 变得 一个 皇帝 !

必帝王也！ ”

[ju] [wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Yu was delighted upon hearing this .
于 曾是 高兴极了 之上 听力 这 .

裕闻言甚喜，

[ðen] [ˈzi:] [sed] :
Then Xie said :
然后 谢 说 :

乃谢曰：

" [ðə; ði] [su:ˈpɪriər] [mæn] [dʌz] [nɑ:t] [spi:k] ['fɔ:ls,hʊdz] . "
" The superior man does not speak falsehoods . "
" 这 优越的 男人 做 不是 说话 谎言 . "

“上人无妄言，

[wen] [aɪ][stɑ:p] ,
When I stop ,
什么时候 我 停止 ,

吾行止之时，

[aɪ][wʌns] [sɔ:] [tu:] [smɔ:l] ['dræɡənz] [əˈtætʃt] [tu:; tə][ɪts] [wɪŋz] .
I once saw two small dragons attached to its wings .
我 一次 锯 二 小的 龙 随附的 到 它是 翅膀 .

尝见二小龙附翼，

[ɔ:r] ['wʊdka:tər] , [ˈfɪʃərmən] , [ænd; ənd] [ðoʊz] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈmaʊntnɪz] [ænd; ənd] [mɑ:ʃɪz] ,
Or woodcutters , fishermen , and those living in the mountains and marshes ,
或者 伐木工 , 渔民 , 和 那些 活的 在 这 山脉 和 沼泽 ,

或樵渔山泽，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][wʌns] [ˈlʌvəz] .
They were once lovers .
他们 是 一次 恋人 .

亦曾同侣，

[wɒts] [soʊ] [səɹ'praɪzɪŋ] [ə'baʊt] [ðæt] ?
What's so surprising about that ?
是什么 所以 奇怪 关于 那 ？

何足为奇？

[jə'mɑ:nou] [jɒŋfu:] ,
Yamano Yongfu ,
山野 永福 ,

山野庸夫，

[aɪ] [der] [nɑ:t][i:v(ə)n] [lʊk] .
I dare not even look .
我 敢 不是 甚至 看 ；

亦不敢望，

[wʌt] [preɪz] [kʊd; kəd][ðə; ði] [zen] ['mæstər] ['pɑ:səbli] [hæv; həv] ?
What praise could the Zen master possibly have ?
什么 称赞 可以 这 禅 掌握 可能 有 ？

禅师何过赞也？ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [mʌŋks] [ɪn'vaɪtɪd] [ju] [tu:; tə] [drɪŋk] [ti:] .
The monks invited Yu to drink tea .
这 僧侣 受邀 于 到 喝 茶 ；

众僧请裕饮茶，

['æftər] [ti:] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶罢，

[ju] [ðen] [brɪd] [ˌfer'wel] [tu:; tə][ðə; ði] [mʌŋks] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
Yu then bid farewell to the monks and returned home .
于 然后 出价 告别 到 这 僧侣 和 返回 家 ；

裕遂辞僧回家。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [der] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['faɪərwɜd] ['ʌndər] [ðə; ði] [stoʊv] .
There was no firewood under the stove .
那里 曾是 不 柴 在下面 这 火炉 ；

灶下无柴，

[ju] [naɪ] [tʊk] [ðə; ði][æks][ænd; ənd] ['kæərɪd] [aɪ 'ti:] .
Yu Nai took the ax and carried it .
于 奈 采取 这 斧头 和 携带 它 ；

裕乃取斧担，

[ðer] [went] [tu:; tə] [tu:; tə] [hʌnt] [ænd; ənd] ['hɑ:rɪvɪst] .
They went to Xinzhou to hunt and harvest .
他们 去 到 新洲 到 打猎 和 收成 ；

往新洲上去伐获。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ðə; ði] [ɜ:rθ] [gɑ:d][ʌv; əv] .
Now , let's talk about the Earth God of Xinzhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 这 地球 上帝 的 新洲 ；

却说新洲土神，

[ˈsiːɪŋ] [lɪˈjuː][ˈdʒɪnuː][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] ,
Seeing Liu Jinu in dire straits ,
看到 刘 吉努 在 可怕的 海峡 ,

见刘寄奴落魄，

[ðə; ði] [sɔːŋ] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][raɪz] .
The Song dynasty was about to rise .
这 歌曲 王朝 曾是 关于 到 上升 .

宋祚当兴，

[aɪ ˈtiː] [ðen] [trænsˈfɔːmd] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [bɔːŋ] [sneɪk] [tuː; tə] [blɔːk] [ðə; ði] [roʊd] .
It then transformed into a long snake to block the road .
它 然后 转变 进入 一个 长的 蛇 到 堵塞 这 路 .

乃化长蛇拦路，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ʃɑːt] [ænd; ənd] [ˈwuːndɪd] .
He was shot and wounded .
他 曾是 射击 和 受伤 .

与之射伤，

[rɪˈvɜːrst] [tʃaɪld] ,
Reversed child ,
反转 孩子 ,

复变小童，

[hiː; hi] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˈmedɪs(ə)n] [fɔːr; fər] [ˈwuːndz] .
He taught how to make medicine for wounds .
他 教授 如何 到 制作 药品 为了 伤口 .

传授金疮之药，

[ðen] [wiː; wi] [ɪɡˈzæmɪn] [ðə; ði][raɪz] [ʌv; əv][ɪts] [ˈrʊlər] .
Then we examine the rise of its rulers .
然后 我们 检查 这 上升 的 它是 统治者 .

乃稽其王者之兴。

[juːlaɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈaɪlənd] .
Yulai came to the island .
于来 来了 到 这 岛 .

裕来至洲上，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ][ˈdʒaɪənt] [sneɪk] [əˈpɪrd] , [ˈsevrəl] [fiːt] [bɔːŋ] .
Suddenly , a giant snake appeared , several feet long .
突然 , 一个 巨大的 蛇 出现 , 一些 脚 长的 .

忽见大蛇长有数丈，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔɪld] [ænd; ənd] [ˈtwɪstɪd] [ɑːn][ðə; ði] [ʃɔːr] .
It is coiled and twisted on the shore .
它 是 卷曲 和 扭曲 在 这 支撑 .

在渚蟠屈。

[ju] [wʌz; wəz] [ˈhɔːrɪfaɪd] .
Yu was horrified .
于 曾是 惊恐万分 .

裕惊骇，

[juːt] [aɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˈæroʊ] .
Shoot it with an arrow .
射击 它 和 一个 箭 .

以箭射之，

[ðə; ði] [sneɪk] [wʌz; wəz] [ˈwuːndɪd] [baɪ][æn; ən] [ˈæroʊ] .
The snake was wounded by an arrow .
这 蛇 曾是 受伤 经过 一个 箭 .

蛇被箭伤，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɪ'skeɪpt] [ɪntuː][ðə; ði] [ˈprɪzn] .
And they escaped into the prison .
和 他们 逃脱 进入 这 监狱 .

而遁入获中。

[jʊ] [wʌz; wəz] [ˈfraɪ(ə)nd] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] .
Yu was frightened and returned home .
于 曾是 害怕 和 返回 家 .

裕被吓亦归。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][noʊ] [ˈfaɪərwɒd] [ʌnˈtɪl] [təˈmɔːroʊ] .
There will be no firewood until tomorrow .
那里 将要 是 不 柴 直到 明天 .

至明日无柴，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə][goʊ] [bæk] [tuː; tə] [tuː; tə] [kʌt] [riːdz] [ænd; ənd]
They had no choice but to go back to Xinzhou to cut reeds and
他们 有 不 选择 但 到 去 后退 到 新洲 到 切 芦苇 和
[ˈfaɪərwɒd] .
firewood .
柴 .

只得复往新洲去伐荻柴。

[əˈpɑːn] [riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈaɪlənd] ,
Upon reaching the island ,
之上 到达 这 岛 ,

及至洲上，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɔːrtər] [ænd; ənd] [ˈpes(ə)l] [wʌz; wəz] [hɜːrd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [riːdz] .
Suddenly , the sound of a mortar and pestle was heard from the reeds .
突然 , 这 声音 的 一个 砂浆 和 杵 曾是 听到 从 这 芦苇 .

忽闻荻中有杵臼之声，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,

疑往观之，

[bʌt; bət] [ðen] [ðeɪ] [sɔː] [ˈsevrəl] [ˈtʃɪldrən] .
But then they saw several children .
但 然后 他们 锯 一些 孩子们 .

却见童子数人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [drest] [ɪn] [bluː] , [ˈstændɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [riːdz] [ˈpaʊndɪŋ] [ˈmedɪs(ə)n] .
They were all dressed in blue , standing among the reeds pounding medicine .
他们 是 全部 穿着 在 蓝色的 , 常设 之中 这 芦苇 猛击 药品 .

皆青衣立于荻中捣药，

[jʊ] [æskt] [ˈkjəriəsli] [waɪ] .
Yu asked curiously why .
于 问 奇怪的是 为什么 .

裕怪问其故，

[ðə; ði] [bɔɪ] [rɪˈplaɪd] :
The boy replied :
这 男生 回复 :

童子答曰：

" [maɪ] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈwuːndɪd] [baɪ][lɪˈjuː][ˈdʒɪnuː] . "
" My king was wounded by Liu Jinu . "
" 我的 国王 曾是 受伤 经过 刘 吉努 . "

“我王为刘寄奴所伤，

[ə'plai] [ðə; ði] ['paʊdə] [hɪr] .
Apply the powder here .
申请 这 粉末 这里 .

在此合散敷之。”

[ju] [dʒei] ,
Yu Jing ,
于 景 ,

裕惊，

[hi; hi] [feɪnd] [ˌprɑ:və'keɪʃ(ə)n] , ['seɪɪŋ] :
He feigned provocation , saying :
他 假装 挑衅 , 说 :

佯挑曰：

[waɪ] ['dʌznt] [jɔ; jər] [kɪŋ] [kɪl] [hɪm; ɪm] ?
Why doesn't your king kill him ?
为什么 不 你的 国王 杀 他 ?

“汝王何不杀之？”

[ðə; ði] [bɔɪ] [rɪ'plaɪd] :
The boy replied :
这 男生 回复 :

童子应曰：

" [dʒi][nju:][ɪz][ə; eɪ] [kɪŋ] . "
" Ji Nu is a king . "
" 季 努 是 一个 国王 : "

“寄奴乃王者，

" [hi; hi] ['kænɑ:t] [bi; bi] [kɪld] [ən'les] [hi; hi][ɪz] [ded] . "
" He cannot be killed unless he is dead . "
" 他 不能 是 被杀 除非 他 是 死的 : "

不死不可杀也。”

[ju] [læft] [ænd; ənd] [skəʊldɪd] [hɪm; ɪm] .
Yu laughed and scolded him .
于 笑了 和 责骂 他 .

裕笑叱之。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɔ:l] [dɪ'spɜ:rst] .
The children all dispersed .
这 孩子们 全部 分散的 .

童子皆散，

['sʌd(ə)nli] ['dɪsə'pɪəd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽然不见。

[ju] [ðen] [kə'lektɪd] [ðə; ði] ['medɪs(ə)n] .
Yu then collected the medicine .
于 然后 集 这 药品 .

裕乃收其药，

[get] [tu; tə] [noʊ] [aɪ 'ti:] .
Get to know it .
得到 到 知道 它 .

认识之。

[rɪ'tɜ:rnɪŋ] [hoʊm] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] ,
Returning home for several days ,
返回 家 为了 一些 天 ,

返回家数日，

[ðeɪ] [soʊld][ðə; ði] ['medɪs(ə)n] [ɪn] - .
They sold the medicine in Xiapi .
他们 卖 这 药品 在 - .

将药往下邳去卖。

[haʊ'veər] , ['eldər] [hwa:ŋ'boŋ] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [tru:] ['ru:lər][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rld] [leɪ] [wɪð; wɪθ][lɪ'ju:] [ju] .
However , Elder Huanglong knew that the true ruler of the world lay with Liu Yu .
然而 , 长老 黄龙 知道 那 这 真的 统治者 的 这 世界 躺 和 刘 于 .

却说黄龙长老知天下之真主在于刘裕，

[ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [mʌŋk] .
Therefore , he became a monk .
所以 , 他 成为 一个 僧 .

是以化为沙门，

[ɪn] - ,
In Daoshiyu ,
在 - ,

在道俟裕，

[aɪ 'ti:] [rɪ'fə:z] [tu:; tə] [feɪm] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋk] .
It refers to fame and official rank .
它 指 到 名声 和 官方的 秩 .

指与功名。

[wen] [ju] [rɪ'tɜ:rnd] [frʌm; frəm] ['selɪŋ] [ju:z]
When Yu returned from selling shoes
什么时候 于 返回 从 销售 鞋

当裕卖履归来，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ə; eɪ][ˈfeɪmən,ˈɑ:mən,ˈʃæmən]
Encountering a Shamen
遭遇 一个 沙门

遇见沙门，

[ðə; ði] [mʌŋk] [sed] [tu:; tə] [ju] :
The monk said to Yu :
这 僧 说 到 于 :

沙门谓裕曰：

" [ðə; ði] ['erɪə] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksɪ] ['rɪvər] [ɪz][ɪn] ['keɪɑ:s] , "
" The area south of the Yangtze River is in chaos , "
" 这 区域 南 的 这 长江 河 是 在 混乱 , "

“江表当乱，

[ɪz][ðə; ði][wʌŋ] [hu:] [kæən; kən] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [ðə; ði]['ru:lər] ?
Is the one who can bring peace to the country the ruler ?
是 这 一 WHO 能 带来 和平 到 这 国家 这 统治者 ?

安之者其在君乎？

[waɪ] [du:][ju:; jʊ][du:] [ðɪs] ? "
Why do you do this ? "
为什么 做 你 做 这 ? "

君何行此？ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [zen] ['mæstɜ:z] [wɜ:rdz] , "
" The Zen master's words , "
" 这 禅 硕士学位 字 , "

“禅师之言，

[ðæt] ['su:ts][em 'i:] ['pɜ:rʃɪktli] .
That suits me perfectly .
那 西装 我 完美 .

正合吾意。

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [aɪ] ['sʌfər] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [dɪ'bilɪteɪtɪŋ] ['ɪlnəs] .
Unfortunately , I suffer from a debilitating illness .
很遗憾 , 我 遭受 从 一个 衰弱的 疾病 .

奈吾身有贱疾，

[hi:; hi] [dɛəd] [nɑ:t] [ɪn'list] .
He dared not enlist .
他 敢于 不是 入伍 .

不敢投伍。”

[ðə; ðɪ] [mʌŋk] [ðen] [æskt] :
The monk then asked :
这 僧 然后 问 :

沙门又问曰：

[wʌt] ['ɪlnəs] [du:][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What illness do you have ?
什么 疾病 做 你 有 ?

“君有何疾？

[aɪ] [wɪl] [ti:tʃ] [ju:; jʊ] ['medɪs(ə)n] !
I will teach you medicine !
我 将要 教 你 药品 !

吾教汝医！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[aɪ][hæd; həd][hænd] [sɔ:z] [wen] [aɪ][wʌz; wəz] [jʌŋ] .
I had hand sores when I was young .
我 有 手 疮 什么时候 我 曾是 年轻的 .

“我少年有手疮，

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] ['lɪŋgəɪŋ] [fɔ:r; fər] ['jɪrz] .
It has been lingering for years .
它 有 到过 挥之不去的 为了 年 .

积年不愈，

[br'kəz, br'kɔ:z] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['paʊərləs] .
Because they were powerless .
因为 他们 是 无力 .

因是无力。”

[ðə; ðɪ] [mʌŋk] [sed] :
The monk said :
这 僧 说 :

沙门曰：

" [aɪ][hæv; həv] ['jeləʊ] ['medɪs(ə)n] , "
" I have yellow medicine , "
" 我 有 黄色的 药品 , "

“吾有黄药，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [ə'plai] [aɪ 'ti:][tu:; tə][em 'i:] .
You can apply it to me .
你 能 申请 它 到 我 .

与君可将敷之，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ˈʃʊrlɪ] [biː; bi] [gʊd] .
It will surely be good .
它 将要 一定 是 好的 .

必然得好也。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ðɪ] [ˈmedɪs(ə)n] [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [ju] .
The medicine was given to Yu .
这 药品 曾是 给定 到 于 .

将药授裕，

[ju] [ək'septɪd] [,aɪ 'ti:] .
Yu accepted it .
于 公认 它 .

裕接了，

[ðə; ðɪ] [ˈmʌŋk] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈdɪsə'pɪəd] .
The monk suddenly disappeared .
这 僧 突然 消失 .

沙门忽然不见。

[ju] [,es 'aɪ] [θɔ:t] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [waɪl] ,
Yu Si thought for a while ,
于 硅 想法 为了 一个 尽管 ,

裕思半晌，

[wen] [juː; jʊ] [daʊt] , [ðə; ðɪ][ɡɔdz] [wɪl] [help] [juː; jʊ] .
When you doubt , the gods will help you .
什么时候 你 怀疑 , 这 神 将要 帮助 你 .

疑必神助，

[hiː; hi] [ðen] [boʊd] [ɪn] [ˈɡrætɪtu:d] [tuː; tə] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
He then bowed in gratitude to Heaven and Earth and returned home .
他 然后 鞠躬 在 感激 到 天堂 和 地球 和 返回 家 .

乃拜谢天地回家。

[ə'plai] [ðə; ðɪ] - [ˈpaʊdə] .
Apply the Shamenhuang powder .
申请 这 - 粉末 .

将沙门黄散敷之，

[,aɪ 'ti:] [hi:lz] [ˈɪnstəntli] [wɪð; wɪθ][dʒʌst][wʌn] [æplɪ'keɪʃ(ə)n] .
It heals instantly with just one application .
它 治愈 即刻 和 只是 一 应用 .

一敷就愈，

[ɪts] [hænd] [streŋθ] [ɪz] ['greɪtər] .
Its hand strength is greater .
它是 手 力量 是 更大的 .

其手力更大，

[ˈkeɪpəb(ə)] [ʌv; əv] [ˈlɪftɪŋ] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkæti] ,
Capable of lifting a thousand catties ,
有能力的 的 举重 一个 千 猫咪 ,

堪举千斤，

[ðɪs] [wʌz; wəz][brɪ'kæz, brɪ'kɔːz][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['jeləʊ] ['paʊdər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['medɪs(ə)n] ['treʒərz] [left]
This was because the remaining yellow powder and the medicine treasures left
这 曾是 因为 这 其余的 黄色的 粉末 和 这 药品 宝藏 左边
[baɪ][ðə; ði] [bɔɪ] [wɜːr; wər] ['hɪd(ə)n] [ə'weɪ] .
by the boy were hidden away .
经过 这 男生 是 隐 离开 .

因是将其余黄散及童子所遗之药宝藏之，

[ˈleɪtər] , [wen'evər] [hiː; hi] ['sʌfəd] [ə; eɪ] [wuːnd] ,
Later , whenever he suffered a wound ,
之后 , 每当 他 遭受 一个 伤口 ,

后每遇金疮，

[,aɪ 'tiː][kæn; kən] [kjʊr] ['eni] ['eɪlmənt] .
It can cure any ailment .
它 能 治愈 任何 病痛 .

敷之无有不愈。

[ˈhævɪŋ] [rɪ'siːvd] [ðə; ði][wɜːrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [mʌŋk] ,
Having received the words of the monk ,
拥有 已收到 这 字 的 这 僧 ,

裕既得沙门之语，

[ˈɔːlweɪz] [kiːp] [,aɪ 'tiː][ɪn][maɪnd] .
Always keep it in mind .
总是 保持 它 在 头脑 .

常怀在心。

[ɪn][ðə; ði] [rɪ'lev(ə)nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['ɪrə] ,
In the eleventh month of the third year of the Jin Long'an era ,
在 这 第十一 月 的 这 第三 年 的 这 斤 龙安 时代 ,

晋隆安三年十一月，

[sʌn] [ɪn] ['gæðərd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [rɪ'beld] [ɪn] .
Sun En gathered a crowd and rebelled in Kuaiji .
太阳 恩 聚集 一个 人群 和 叛乱 在 会稽 .

孙恩聚众据会稽作乱，

['plʌndərɪŋ] ['kauntɪz] ,
Plundering counties ,
掠夺 县 ,

劫掠郡县，

['wæŋ] [diː] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] [kə'mɑːndəri] , [ɪ'miːdiətli] [raʊt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] .
Wang De , the prefect of Kuaiji Commandery , immediately wrote a memorial .
王 德 , 这 长官 的 会稽 郡 , 立即地 写道 一个 纪念馆 .

有会稽附郡太守王德即忙写表，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ðəm; ðəm] .
A messenger was sent to the court to inform them .
一个 信使 曾是 发送 到 这 法庭 到 通知 他们 .

使人入朝奏知，

['siːkɪŋ] [truːps] [fɔːr; fər] ['kɔːŋkwest]
Seeking troops for conquest
寻求 军队 为了 征服

求兵征讨，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [went] [tuː; tə] ['kæri] [aʊt] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
The messenger went to carry out the order .
这 信使 去 到 携带 出去 这 命令 .

使人领命去了。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈempərəɹ] [æŋ; əŋ][ʌv; əv][dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
Meanwhile , Emperor An of Jin established a court .
同时 , 皇帝 一个 的 斤 已确立的 一个 法庭 :

却说晋安帝设朝,

[θri:] [ʃɑ:rp] [kræks] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪp] [wɜ:r; wəɹ] [hɜ:rd] .
Three sharp cracks of the whip were heard .
三 锋利的 裂缝 的 这 鞭 是 听到 :

只听得净鞭三下响,

[æz; əz] [ɪkˈspektɪd] , [bəuθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈklæsɪz] [wɜ:r; wəɹ][ˈprez(ə)nt] .
As expected , both civil and military classes were present .
作为 预期的 , 两个都 民用 和 军队 课程 是 展示 :

果然文武两班齐。

[ɔ:l] [ðæt] [kʊd; kəd][bi; bi] [si:n] [wɜ:r; wəɹ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] .
All that could be seen were civil and military officials .
全部 那 可以 是 已见 是 民用 和 军队 官员 :

只见文武百官,

[tʃi:] [li] [dæn] [kaɪ] ,
Qi Li Dan Chi ,
齐 李 担 奇 ,

齐立丹墀,

[ðə; ði][fɜ:rst] [eɪt] [ˈbaʊz, ˈboʊz][ænd; ənd][ðə; ði] [ləst] [eɪt] [ˈbaʊz, ˈboʊz]
The first eight bows and the last eight bows
这 第一的 八 弓 和 这 最后的 八 弓

前八拜后八拜,

[ðen] [eɪt] [mɔ:r] [ˈbaʊz, ˈboʊz] ,
Then eight more bows ,
然后 八 更多的 弓 ,

中又八拜,

[θri:] [taɪmz] [eɪt] [i:kwəlz] [ˈtwenti] - [fɔ:r] [ˈbaʊz, ˈboʊz] .
Three times eight equals twenty - four bows .
三 时代 八 等于 二十 - 四 弓 :

三八二十四拜,

[dʌst] [dæns]
Dust dance
灰尘 舞蹈

扬尘舞蹈,

[ðeɪ] [ˈʃaʊtɪd] " [lɔ:n] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərəɹ] ! "
They shouted " Long live the Emperor ! "
他们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

山呼万岁。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [bɪˈtwi:n] [ðə; ði][ˈru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts][wʌz; wəz] [kəmˈpli:tɪd] ,
After the ceremony between the ruler and his subjects was completed ,
后 这 仪式 之间 这 统治者 和 他的 主题 曾是 完全的 ,

君臣礼毕,

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərəɹ] , [ˈsi:tɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈteɪbl] , [sed] :
The Jin Emperor , seated at the table , said :
这 斤 皇帝 , 坐着 在 这 桌子 , 说 :

晋帝在座上言曰:

" [raɪz] , [ɔ:l] [ʌv; əv][ju; jʊ] . "
" Rise , all of you . "
" 上升 , 全部 的 你 . "

“卿各平身,

[rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'θɔ:rətɪz] [ɪf] ['nesəsəri] .
Report to the authorities if necessary .
报告 到 这 当局 如果 必要的 :

有事出奏，

[li:v] [ðə; ði] [klæs] [ɪf] [ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][du:] .
Leave the class if there's nothing to do .
离开 这 班级 如果 有 没有什么 到 做 :

无事退班。”

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [ðen] [stʊd] [ʌp][ɑ:n][bəʊθ] [saɪdz] .
The courtiers then stood up on both sides .
这 朝臣 然后 站立 向上 在 两个都 侧面 :

于是群臣起立两边，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['pæləs] ['ju:nək] [led][ðə; ði] ['envɔɪ] [frʌm; frəm] [də'rektli; daɪ'rektli][tu:; tə][ðə; ði]
Suddenly , a palace eunuch led the envoy from Kuaiji directly to the
突然 , 一个 宫殿 宦官 引领 这 使者 从 会稽 直接地 到 这
['ɡoʊldən] ['pæləs] , [wer] [ðə; ði] ['bəʊɪŋ] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] [hæd; həd] [ɔ:'lredi] ['teɪkən] [plers] .
Golden Palace , where the bowing and dancing had already taken place .
金的 宫殿 , 在哪里 这 鞠躬 和 跳舞 有 已经 已采取 地方 :

忽黄门官引会稽使人直至金銮拜舞已毕，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [ɪz] [prɪ'zentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 :

呈上表章。

['empərəɹ] [dʒɪn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [səɹ'praɪzd] ['æftər] ['ri:dɪŋ] [ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] .
Emperor Jin was greatly surprised after reading the memorial .
皇帝 斤 曾是 非常 惊讶 后 阅读 这 纪念馆 :

晋皇披表读讫大惊，

[hi:; hi][təʊld][ðə; ði] ['mesɪndʒər] :
He told the messenger :
他 讲述 这 信使 :

谓使人曰：

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rʌ] [tu:; tə][ðə; ði] ['pri:fektʃər] ['ʌndər] ['kʌvər] [ʌv; əv] ['dɑ:rkənəs] . "
" You should rush to the prefecture under cover of darkness . "
" 你 应该 匆忙 到 这 州 在下面 覆盖 的 黑暗 " :

“汝宜星夜奔郡，

[ɔ:rdər] [ðə; ði] ['pri:fekt] [tu:; tə] ['mʌstər] [ðə; ði] [tru:ps] .
Order the prefect to muster the troops .
命令 这 长官 到 鼓起 这 军队 :

令太守点兵，

[dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] ['taɪtli] ,
Defend the city tightly ,
保卫 这 城市 紧紧 ,

紧守城池，

" [aɪ] [wɪl] [ɪ'mi:diətli] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'spa:nd] . "
" I will immediately send troops to respond . "
" 我 将要 立即地 发送 军队 到 回应 " :

朕即发兵来应。”

[tu:; tə] [meɪk] ['sʌmwʌn] [ə'beɪ] [ɔ:rdərz] ,
To make someone obey orders ,
到 制作 某人 服从 订单 ,

使人领命，

[hi:; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] .
He took his leave of the court .
他 采取 他的 离开 的 这 法庭 .

拜辞出朝，

[ðeɪ] [ðen] [rɪ'tɜ:rnd] [hoʊm] .
They then returned home .
他们 然后 返回 家 .

即归去了。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['empərər] [æskt] [hɪz; ɪz] ['ministəz] :
At that time , the emperor asked his ministers :
在 那 时间 , 这 皇帝 问 他的 部长们 :

当时帝问群臣曰：

" [naʊ] ['tretʃərəs] ['vilənz] [ɑ:r; ər] ['kɔ:zɪŋ] ['keɪɑ:s] . "
" Now treacherous villains are causing chaos . "
" 现在 奸诈 反派 是 导致 混乱 . "

“今奸贼作乱，

[hu:] [dɛəz] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən]['ɑ:rmɪ] [ə'genst] [em 'i:] ?
Who dares to raise an army against me ?
WHO 敢于 到 增加 一个 军队 反对 我 ?

谁敢与吾兴兵？ ”

[br'fɔ:r] [hi:; hi] ['fɪnɪft] ['spi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

[ˈdʒen(ə)rəl] ['zi:] [jæn] ,
General Xie Yan ,
一般的 谢 严 ,

“卫将军谢琰、

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈlju:] - ,
General Liu Laozhi ,
一般的 刘 - ,

前将军刘牢之，

[ði:z] [tu:] [men] [ɑ:r; ər][bəʊθ] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)l] .
These two men are both intelligent and resourceful .
这些 二 男人 是 两个都 聪明的 和 足智多谋 .

此二人智足多谋，

[jɔ:r; jər][ˈmædʒəsti] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [ɔ:f] ['sendɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] [ðə; ði] ['enəmi] .
Your Majesty would be better off sending him to conquer the enemy .
你的 威严 会 是 更好的 离开 发送 他 到 征服 这 敌人 .

陛下不如遣其前去征讨，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔrli] [bi:; bi] [səb'du:d] .
They will surely be subdued .
他们 将要 一定 是 低沉的 .

必然收服。”

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

[ðæt] [ɪz] , ['zi:] [jæn] ,
That is , Xie Yan ,
那 是 , 谢 严 ,

即宜谢琰、

[l'ju:] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'raɪvd] .
Liu Laozhi and his companion arrived .
刘 - 和 他的 伴侣 到达的 .

刘牢之二人至，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ðə; ði] ['tretʃərəs] ['bændɪt] [sʌn] [ɪn] [ʌv; əv] [ɪz] ['kɔ:zɪŋ] ['keɪɑ:s] . "
" The treacherous bandit Sun En of Kuaiji is causing chaos . "
" 这 奸诈 土匪 太阳 恩 的 会稽 是 导致 混乱 . "

“会稽妖贼孙恩作乱，

[aɪ] [,hɪr'baɪ] [send] [ju:; jʊ][ɔ:l] [tu:; tə] [səb'du:] [ðem; ðəm] .
I hereby send you all to subdue them .
我 特此 发送 你 全部 到 征服 他们 .

遣卿等前去收服，

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][tu:; tə] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] .
You are to lead the troops .
你 是 到 带领 这 军队 .

卿宜领兵。

[ðeɪ] [rɪ'tɜ:rnd] [vɪk'tɔ:riəs] ['æftər][ə; eɪ] ['strenjuəs] ['efərt] .
They returned victorious after a strenuous effort .
他们 返回 胜利者 后 一个 费力的 努力 .

竭力得胜回朝，

[ðə; ði] [rɪ'wɔ:rd] [ɪz] [səb'stænʃ(ə)l] .
The reward is substantial .
这 报酬 是 重大的 .

封赏不轻。”

[ðə; ði] [tu:] [men] [ɪ'mi:diətli] [ɪk'sprest] [ðer; ðər] ['grætɪtu:d] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði][ɔ:rdər] .
The two men immediately expressed their gratitude upon hearing the order .
这 二 男人 立即地 表达 他们的 感激 之上 听力 这 命令 .

二人闻命即时谢恩，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] .
He went to court to lead troops .
他 去 到 法庭 到 带领 军队 .

出朝领兵。

['loʊər] [ðə; ði] ['bi:dɪd] ['kɜ:rt(ə)n] ,
Lower the beaded curtain ,
降低 这 串珠 窗帘 ,

放下珠帘，

[ɔ:l] [ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [left] [ðer; ðər][pəʊsts] .
All the civil and military officials left their posts .
全部 这 民用 和 军队 官员 左边 他们的 帖子 .

众文武各退班去了。

[naʊ] , ['zi:] [jæn] ,
Now , Xie Yan ,
现在 , 谢 严 ,

却说谢琰、

[l'ju:] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['kɑ:mɹæd] - [ɪn] - [ɑ:rmz] , [i:tʃ] [wɪð; wɪθ][æən; ən][ʼɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - ,
Liu Laozhi and his comrade in arms , each with an army of 100 , 000 ,
刘 和 他的 同志 在 武器 , 每个 和 一个 军队 的 - , - ,
[wɜ:r; wər] [ə'baʊt]
were about
是 关于

刘牢之二人领兵十万欲行，

[wʌn] ['ɑ:fɪsər] [ɪz] ['mɪsɪŋ] .
One officer is missing .
一 官 是 丢失的 .

缺少一个参军官，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['wʌndərɪŋ] [tu:; tə] [hɪm'self] ,
He was wondering to himself ,
他 曾是 好奇 到 他自己 ,

心下正自纳闷，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ]['soʊldʒər] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly , a soldier stepped forward and said :
突然 , 一个 士兵 步 向前 和 说 :

忽部下军人出说曰：

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɑ:nfɪdənt][ɪn][maɪ] ['hoʊmtaʊn] ,
" **There is a trusted confidant in my hometown ,**
" 那里 是 一个 可信 知己 在 我的 家乡 ,

“吾乡中有一心腹之人，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] ['twenti] - [fɜ:rst][dʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [kɪŋ] [ju'ɑ:n][ʌv; əv] ['tʃu:] .
He was the twenty - first generation descendant of King Yuan of Chu .
他 曾是 这 二十 - 第一的 一代 后裔 的 国王 元 的 楚 .

乃是楚元王交二十一世孙也，

[hɪz; ɪz] ['sɜ:rneɪm] [ɪz][l'ju:][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['gɪv(ə)n] [neɪm] [ɪz] [ju] .
His surname is Liu and his given name is Yu .
他的 姓 是 刘 和 他的 给定 姓名 是 于 .

姓刘名裕，

[ʒaʊ] ['zi:][dʒi][ŋju:]
Xiao Zi Ji Nu
肖 子 季 努

小字寄奴，

[ə'ɹɪdʒənəli] [frʌm; frəm] - .
Originally from Jingkou .
起初 从 - .

原居京口。

[ðɪs] ['pɜ:rs(ə)n] ['stʌdɪd] ['mɪləteri] ['strætədʒi] [ɪn][hɪz; ɪz] [ju:θ] .
This person studied military strategy in his youth .
这 人 研究 军队 战略 在 他的 青年 .

此人幼读兵书，

[b:ŋ] ['præktɪs] [ʌv; əv]['mɑ:rʃ(ə)][a:ts]
Long practice of martial arts
长的 实践 的 武术 艺术

长习武艺，

[hi:; hi] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['kɜ:ɹɪdʒ] [tu:; tə] [wɪð'stænd] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [men] .
He possesses the courage to withstand ten thousand men .
他 拥有 这 勇气 到 经受 十 千 男人 .

有万夫不挡之勇。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈsev(ə)n] [fi:t] [tɔ:l] .
He was seven feet tall .
他 曾是 七 脚 高的 。

身長七尺，

[ˈnæroʊ] [aɪz] [ænd; ənd] [bɜ:n] [bɜrd]
Narrow eyes and long beard
狭窄的 眼睛 和 长的 胡须

细眼长髯，

[ɪkˈsepʃən(ə)l] [ˈkɜ:rɪdʒ]
Exceptional courage
非凡的 勇气

胆量过人，

[ɪkˈsepʃənəli] [rɪˈsɔ:rsf(ə)l] .
Exceptionally resourceful .
非常 足智多谋 。

机谋出众。

[ˈlæfɪŋ] [æt; ət] [du:k] [ˈhwa:n][ʌv; əv][tʃi:]
Laughing at Duke Huan of Qi
笑 在 公爵 欢 的 齐

笑齐桓、

[ˈempərər] [wen] [ʌv; əv][dʒɪn] [lækt] [ðə; ði][ˈtælənt] [tuː; tə] [rɪˈstɔ:r] [ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [rɪˈstæblɪ] [ə; eɪ]
Emperor Wen of Jin lacked the talent to restore order and establish a

皇帝 温 的 斤 缺乏 这 天赋 到 恢复 命令 和 建立 一个
[hɪˈdʒeməniˈhedʒɪmoʊni] .
hegemony .
霸权 。

晋文无匡霸之才，

[ɑ:n][gwa:n] [dʒɒŋ] ,
On Guan Zhong ,
在 关 钟 。

论管仲、

[juːeɪ][ji:] [lækt] [strəˈti:dʒɪk] [ˈækjəmən] .
Yue Yi lacked strategic acumen .
岳 易 缺乏 战略 敏锐 。

乐毅少纵横之策，

[ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒɪ] [rɪˈzemblz] [ðæt] [ʌv; əv] [sʌn] [tsu:] .
Military strategy resembles that of Sun Tzu .
军队 战略 类似 那 的 太阳 子 。

治兵仿佛孙、

[wu:] ,
Wu ,
吴 。

吴，

[ˈstrætədʒaɪzɪŋ] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] [ʌv; əv] [ˈluəˈja:ŋ]
Strategizing to quell the rebellion of Luoyang
制定策略 到 荡平 这 叛乱 的 洛阳

运筹平欺洛、

[ˌɪrɪˈgeɪʃ(ə)n] .
Irrigation .
灌溉 。

灌。

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz] [fju:] [ˈɑːfəsərz] [hɪr] . . .
If the general has few officers here . . .
如果 这 一般的 有 很少 警官 这里 . . .

若将军这里少参军官，

[waɪ] [nɑːt] [ɪnˈvaɪt] [hɪm; ɪm][ˈoʊvər] [pəˈlɑːtli] ?
Why not invite him over politely ?
为什么 不是 邀请 他 超过 礼貌地 ?

何不礼请他来，

[ðə; ði] [ˈdiːmən] [θiːvz] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [biː; bi] [ˈkɒŋkəd] . "
The demon thieves will definitely be conquered . "
这 恶魔 窃贼 将要 确实 是 征服 . "

必然平服妖贼。”

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
The prisoner was overjoyed upon hearing this .
这 囚犯 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 .

牢之闻之大喜，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈkɜːrtəsi] .
He then ordered his soldiers to invite them with courtesy .
他 然后 订购 他的 士兵 到 邀请 他们 和 礼貌 .

就令军人以礼去请。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
The soldiers received the order .
这 士兵 已收到 这 命令 .

军人得令，

[ðeɪ] [ˈmaʊntɪd] [ðer; ðər] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [əˈraɪvd] [ɪn] - [ˌoʊvərˈnaɪt] .
They mounted their horses and arrived in Jingkou overnight .
他们 安装 他们的 马匹 和 到达的 在 - 过夜 .

连夜上马来到京口，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [lɪˈjuː] [ju] ,
Upon seeing Liu Yu ,
之上 看到 刘 于 ,

即见刘裕，

[ɔːl] [weɪz] :
All Ways :
全部 方式 :

俱道：

" [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈbændɪt] [sʌn] [ɪn] [hæz; həz] [rɪˈbeld] . "
" The treacherous bandit Sun En has rebelled . "
" 这 奸诈 土匪 太阳 恩 有 叛乱 . "

“妖贼孙恩作反，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈziː] [jæn] ,
The imperial court dispatched General Xie Yan ,
这 帝国 法庭 已派出 一般的 谢 严 ,

朝廷差卫将军谢琰、

[ˈdʒen(ə)rəl][lɪˈjuː] - [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
General Liu Laozhi led his troops to conquer the enemy .
一般的 刘 - 引领 他的 军队 到 征服 这 敌人 .

前将军刘牢之领兵前去征讨，

[ðə; ði] [tuː] [ˈsʌmənd] [em ˈiː] [hɪr] .
The two summoned me here .
这 二 被召唤 我 这里 .

二人令我前来，

[aɪ] [rɪ'spektfəli] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [juː; jʊ] [sɜːrv] [æz; əz][maɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
I respectfully request that you serve as my military advisor .
我 尊敬 要求 那 你 服务 作为 我的 军队 顾问 .
礼请足下为参军，

[lets] [goʊ][ɑːn][ðə; ði][ˌɛkspə'dɪ(ə)n] [tə'geðər] .
Let's go on the expedition together .
我们来吧 去 在 这 远征 一起 .
一同去征。

[ðə; ði] ['dɑːkjuments] [ɑːr; ər]['ɜːrdʒənt] .
The documents are urgent .
这 文件 是 紧迫的 .
文书紧急，

" [wiː; wi][mʌst; məst] [get] ['goʊɪŋ] [ɪ'miːdiətli] . "
" We must get going immediately . "
" 我们 必须 得到 去 立即地 . "
火速要行。”

[ju] [wen] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] .
Yu Wen was overjoyed .
于 温 曾是 欣喜若狂 .
裕闻大喜，

[pæk] [jʊr; jər] ['lʌɡɪdʒ] [ɪ'miːdiətli] .
Pack your luggage immediately .
盒 你的 行李 立即地 .
即时收拾行李，

[dʒɔɪn][ðə; ði]['ɑːrmi]
Join the army
加入 这 军队
跟同军人上道，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] ,
Arriving at the camp ,
抵达 在 这 营 ,
来至营前，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kwɪkli] [brɔːt] ['ɪntuː][ðə; ði]['ɑːrmi] .
They were quickly brought into the army .
他们 是 迅速地 带来 进入 这 军队 .
忙引入军中，

[aɪ] [peɪd] [maɪ][rɪ'spekts, riː'spekts, rə'spekts, riː'spekts][tuː; tə]['liuː] - .
I paid my respects to Liu Laozhi .
我 有薪酬的 我的 尊重 到 刘 - .
拜见刘牢之。

[laʊ] [ʒɪdʒiːən][wʌz; wəz]['sev(ə)n] [fi:t] [tʊ:l] .
Lao Zhijian was seven feet tall .
老挝 志坚 曾是 七 脚 高的 .
牢之见裕身長七尺，

[ɪm'poʊzɪŋ] [ə'pɪrəns]
imposing appearance
气势磅礴 外貌
相貌魁伟，

[hɜːr; hər] [feɪs] [wʌz; wəz][æz; əz] [ɡriːn] [æz; əz][dʒeɪd] .
Her face was as green as jade .
她 脸 曾是 作为 绿色的 作为 玉 .
面如碧玉，

[faɪv] [lɔ:ŋ] [straændz] [ʌv; əv] [bɪrd] [hʌŋ] [daʊn] [bɪ'loʊ] [hɪz; ɪz] [ˈæbdəməŋ] .
Five long strands of beard hung down below his abdomen .

五 长的 线 的 胡须 悬挂 向下 以下 他的 腹部 .

五绺长须垂于腹下。

[ˈprɪz(ə)nər][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Prisoner was overjoyed .

囚犯 曾是 欣喜若狂 .

牢之心中大喜，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ˈtri:tɪd] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [ˈkɜ:rtəsi] ,
Even if treated with great courtesy ,

甚至 如果 治疗 和 伟大的 礼貌 ,

即便优礼相待，

[tɔ:k] [tu:; tə][hɪm; ɪm] ,
Talk to him ,

讲话 到 他 ,

与之谈论，

[rɪˈspɑ:nsɪz, ri:ˈspɑ:nsəz, ri:ˈspɑ:nsɪz][wɜ:r; wər] [ˈflu:ənt] .
Responses were fluent .

回应 是 流利 .

应答如流，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪˈmi:diətli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
He was immediately appointed as a military advisor .

他 曾是 立即地 任命 作为 一个 军队 顾问 .

即拜为参军，

[ju] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Yu was overjoyed .

于 曾是 欣喜若狂 .

裕亦喜之不胜。

[ˈðerfɔ:r] , [lao] [dʒi:] [ˈɪju:d] [æŋ; ən][ˈɔ:rdər][tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] .
Therefore, Lao Zhi issued an order to the three armies .

所以 , 老挝 智 发布 一个 命令 到 这 三 军队 .

于是牢之传令三军，

[ˈhoʊpɪŋ] [tu:; tə] [ədˈvæns] [frʌm; frəm] ,
Hoping to advance from Kuaiji ,

希望 到 进步 从 会稽 ,

望会稽进发，

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ˈsɪti] [ˈfɪfti] [li] [i:st] [ɪn][ə; eɪ] [fju:] [deɪz] .
They arrived at Kuaiji City fifty li east in a few days .

他们 到达的 在 会稽 城市 五十 季 东方 在 一个 很少 天 .

不日来到会稽城东五十里，

[ðeɪ] [ˈsetld] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .
They settled down at the camp .

他们 定居 向下 在 这 营 .

下住营寨。

[ˈtʃæptər] - [ˈju:] [ˈju:z] [ten] [ˈhɔ:smən] [drɪˈfi:t] [sʌn] [ɪn]
Chapter 297 Liu Yu's Ten Horsemen Defeat Sun En

章 - 刘 余氏 十 骑兵 击败 太阳 恩

第二九七回 刘裕十骑破孙恩

[ˈspi:kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈzi:] [jæn] ,
Speaking of Xie Yan ,

请讲 的 谢 严 ,

话说谢琰、

[l'ju:] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [ə'sendid] [ðə; ði] [tent] .
Liu Laozhi and his companion ascended the tent .
刘 和 他的 伴侣 上升 这 帐篷 .
刘牢之二人升帐，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə][l'ju:] [ju] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] :
He said to Liu Yu , the military advisor :
他 说 到 刘 于 , 这 军队 顾问 :
谓参军刘裕曰：

[ju;; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ten] [strɔ:ŋ] [ænd; ənd]['keɪpəb(ə)]['soʊldʒərz] .
You may take ten strong and capable soldiers .
你 可能 拿 十 强的 和 有能力的 士兵 .
“汝可带十个精壮军人，

[gʊʊ][ænd; ənd] [əb'zɜ:rv] [ðə; ði] [θi:vz] - [tru:] [streŋθ] [ænd; ənd] ['wi:kənəs] .
Go and observe the thieves ' true strength and weakness .
去 和 观察 这 窃贼 - 真的 力量 和 弱点 .
去观贼虚实如何，

[rɪ'tɜ:rn] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rt] .
Return and report .
返回 和 报告 .
回来报知，

[aɪ] [prɪ'fɜ:r] [tu;; tə] [li:d] [maɪ] [tru:ps] ['fɔ:rwərd] ['leɪtər] .
I prefer to lead my troops forward later .
我 更喜欢 到 带领 我的 军队 向前 之后 .
吾好引兵后进。”

[ju] [dɛlɪŋ] ,
Yu Deling ,
于 德林 ,
裕得令，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [ten] ['pi:p(ə)] ['fɔ:rwərd] .
Leading ten people forward .
领导 十 人们 向前 .
引十人前行。

['æftər] ['trævlɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [li] ,
After traveling more than twenty li ,
后 旅行 更多的 比 二十 李 ,
行至二十余里，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [ɪn'kaʊntər] [sʌn] [ɪn] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][faɪv] , - ['bændɪts] .
However , they encountered Sun En leading more than 5 , 000 bandits .
然而 , 他们 遭遇 太阳 恩 领导 更多的 比 5 , - 强盗 .
却遇孙恩引贼众五千余人，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu;; tə] [kən'frʌnt] [ðə; ði]['prɪz(ə)nər] .
They were about to confront the prisoner .
他们 是 关于 到 面对 这 囚犯 .
正来与牢之对阵，

[hi;; hi] [met] [ju] [ænd; ənd] [ten] ['ʌðər] .
He met Yu and ten others .
他 遇见 于 和 十 其他的 .
见了裕等十人，

[kə'mænd] [ðə; ði] ['kæptʃər] .
Command the capture .
命令 这 捕获 .
指挥擒捉。

[jʊ] [wʌz; wəz] [ˈhelpləs] .
Yu was helpless .
于 曾是 无助 .

裕无奈，

[hiː; hi][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [seɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [ten] [men] :
He had no choice but to say to the ten men :
他 有 不 选择 但 到 说 到 这 十 男人 :

只得向十人曰：

" [wiː; wi] [wɪl] [rɪˈtri:t] [təˈdeɪ] . "
" We will retreat today . "
" 我们 将要 撤退 今天 . "

“今日我等退走，

[ðeɪ] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [biː; bi] [ˈkæptʃərd] .
They will inevitably be captured .
他们 将要 不可避免地 是 捕获 .

必然被擒，

[ɪf] [wiː; wi] [faɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [deθ] . . .
If we fight to the death . . .
如果 我们 斗争 到 这 死亡 . . .

若拼死往斗，

[pərˈhæps] [wiː; wi][kæn; kən] [kɪl] [ðə; ði] [θiːf] .
Perhaps we can kill the thief .
也许 我们 能 杀 这 贼 .

或可杀贼，

[ɪts] [ðə; ði] [ˈpɜːrɪkt] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][ˌkɑːntrɪˈbjʊːʃ(ə)n] .
It's the perfect opportunity to make a contribution .
它是 这 完美的 机会 到 制作 一个 贡献 .

正好立功，

[iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪgˈzɜːrt][ðer; ðər][ˈʌtmoʊst] [ˈefərt] .
Each should exert their utmost effort .
每个 应该 发挥 他们的 极致 努力 .

各宜竭力。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[iːtʃ] [fʊːt] [ˈbreɪvli] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] [ˈfɔːrwərd] .
Each fought bravely and charged forward .
每个 战斗 勇敢地 和 带电 向前 .

各自奋勇杀进，

[dʒʌst] [ðen] , [sʌn] [ɪn] [wʌz; wəz] [ɪnˈkaʊntər] .
Just then , Sun En was encountered .
只是 然后 , 太阳 恩 曾是 遭遇 .

正遇孙恩，

[ðeɪ] [ðen] [ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
They then engaged in battle .
他们 然后 已订婚的 在 战斗 .

遂与交战，

[bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
Back and forth ,
后退 和 前进 ,

一来一往，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
Up and down ,
向上 和 向下 ,

一上一下，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ˈlæstɪd] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [raʊndz] .
The battle lasted for more than thirty rounds .
这 战斗 持续 为了 更多的 比 三十 回合 .
战有三十余合，

[ˈleɪtər] , [ðə; ði][ˈbændɪts] [swɔːmd] [ɪn] .
Later , the bandits swarmed in .
之后 , 这 强盗 蜂拥而至 在 .

后贼众拥来，

[ju] [ænˈtɪsɪpeɪtɪd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɔːrsɪz] [wʊd] [biː; bi][noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðəm; ðəm] .
Yu anticipated that his forces would be no match for them .
于 预期 那 他的 力量 会 是 不 匹配 为了 他们 .
裕料众不敌，

[faɪt] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] [ˌsaɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Fight and retreat simultaneously .
斗争 和 撤退 同时地 .

且战且走。

[ðə; ði] [θiːvz] [pərˈsuːd] [ðəm; ðəm] .
The thieves pursued them .
这 窃贼 追击 他们 .

贼众追来，

[ɔːl] [ten] [men] [daɪd] .
All ten men died .
全部 十 男人 死亡 .

十人皆死。

[ju] [juː; jʊ] [əˈloʊn] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][ðə; ði][ˈfeɪvər] .
Yu You alone refused the favor .
于 你 独自的 拒绝 这 偏爱 .
裕犹独力拒恩，

[ju] [oʊ] [meɪd] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] ,
Yu Ou made a mistake ,
于 你的 制成 一个 错误 ,

裕偶失足，

[aɪ ˈtiː] [fel] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔːr] .
It fell to the shore .
它 跌倒 到 这 支撑 .

坠于岸，

[ðə; ði][ˈbændɪts] [əˈpraʊtʃt] [ðə; ði] [ʃɔːr] , [ɪnˈtendɪŋ] [tuː; tə] [dɪsɪmˈbɑːrk] .
The bandits approached the shore , intending to disembark .
这 强盗 接近 这 支撑 , 意图 到 下船 .
贼众临岸欲下，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [hækt] [æt; ət][ˈwaɪldli][wɪð; wɪθ] [ju] - [bːŋ] [sɔːrd] .
He was hacked at wildly with Yu Fenyong's long sword .
他 曾是 被黑客攻击 在 疯狂地 和 于 - 长的 剑 .
被裕奋勇长刀乱砍，

[kɪld] [ˈsevrəl] [θiːvz] ,
Killed several thieves ,
被杀 一些 窃贼 ,

杀贼数人，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [θi:vz] [wʌz; wəz] [smɔ:l] .
The number of thieves was small .
这 数字 的 窃贼 曾是 小的 .

贼众少却，

[ju] [naɪ] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə][lænd] .
Yu Nai was able to land .
于 奈 曾是 有能力的 到 土地 .

裕乃得登岸，

[ðə; ði] [θi:f] [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] [ænd; ənd] [fled] .
The thief was terrified and fled .
这 贼 曾是 恐惧 和 逃亡 .

贼惊溃走。

[ju] [ðen] ['fəʊtɪd] [ænd; ənd] [tʃeɪst] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] .
Yu then shouted and chased him away .
于 然后 喊叫 和 追逐 他 离开 .

裕乃大呼逐之，

[ðə; ði] [θi:vz] [ɔ:l] [fled] .
The thieves all fled .
这 窃贼 全部 逃亡 .

贼众皆走，

[ju] [kɪld] [ænd; ənd] ['wu:ndɪd] ['meni] ['pi:p(ə)l] .
Yu killed and wounded many people .
于 被杀 和 受伤 许多 人们 .

裕所杀伤者甚众。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['ju:] - , [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][l'ju:] [ləʊ] .
Now , let's talk about Liu Jingxuan , the son of Liu Lao .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 - , 这 儿子 的 刘 老挝 .

却说刘牢之子刘敬宣，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi] [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] [hæd; həd] [sent] [ju] [wɪð; wɪθ] [ten] [men] [tu:; tə] [skaʊt] [aʊt] [ðə; ði] [θi:f] ,
Because he saw that his father had sent Yu with ten men to scout out the thief ,
因为 他 锯 那 他的 父亲 有 发送 于 和 十 男人 到 侦察 出去 这 贼 ,

因见他父派裕引十人去探贼，

[ju] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [hæd; həd][na:t] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][kæmp][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
Yu and the others had not returned to camp for a long time .
于 和 这 其他的 有 不是 返回 到 营 为了 一个 长的 时间 .

久不见裕等回营，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [æn'tɪsɪpɪtɪd] [ðæt] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [wʊd] [bi:; bi] [træpt] [baɪ][ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] .
It was anticipated that Yu and his men would be trapped by the enemy troops .
它 曾是 预期 那 于 和 他的 男人 会 是 被困 经过 这 敌人 军队 .

逆料裕等必为贼兵所困，

[ðen] [hi:; hi] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] - .
Then he reported to Minglao .
然后 他 据报道 到 - .

乃稟明牢之，

[lɑʊ] [ˈɔ:rdərd] - [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [in'vestɪgert] .
Lao ordered Jingxuan to lead troops to investigate .
老挝 订购 - 到 带领 军队 到 调查 .

牢之命敬宣引兵前去探访。

[rɪ'spektfəli] [rɪ'si:vɪŋ] [jɜr; jər][ˈɔ:rdər] ,
Respectfully receiving your order ,
尊敬 接收 你的 命令 ,

敬宣得令，

[hi:; hi] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [tu:; tə][faɪnd] [ju] .
He led a large group of people to find Yu .
他 引领 一个 大的 团体 的 人们 到 寻找 于 .

领了大队人马前来寻裕，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Pingshanyang ,
抵达 在 - ,

行至平山阳，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [θi:vz] [ˈswɔ:rmɪŋ] [ænd; ənd] [ˈfli:ɪŋ] [ɪn] [dɪsə'reɪ] ,
Seeing the thieves swarming and fleeing in disarray ,
看到 这 窃贼 蜂拥而至 和 逃离 在 混乱 ,

望见贼众蜂拥乱窜，

[ˈju:nɒʊ][ɪz] [əˈləʊn] ,
Yuno is alone ,
尤诺 是 独自的 ,

裕乃一人，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [dɪ'spætʃt] [baɪ] [ˈlaɪtnɪŋ] [tu:; tə] [pər'su:] [ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
They were dispatched by lightning to pursue and kill him .
他们 是 已派出 经过 闪电 到 追求 和 杀 他 .

经电迅雷前往追杀。

- [ænd; ənd][ðə; ði][ˈɑ:ɹmi] [sɔ:] [ðæt]
Jingxuan and the army saw that
- 和 这 军队 锯 那

敬宣与众军看见，

[ˈevriwʌŋ] [wʌz; wəz] [ˈɔ:kt] [ænd; ənd] [ɪk'skleɪmd] [ɪn] [əˈstɑ:nɪʃmənt] .
Everyone was shocked and exclaimed in astonishment .
每个人 曾是 震惊 和 惊呼 在 惊讶 .

无不惊骇叹息。

- [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn][ðə; ði] [əˈtæk] .
Jingxuan then led his troops to assist in the attack .
- 然后 引领 他的 军队 到 协助 在 这 攻击 .

敬宣遂挥军助击，

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] [ˈterəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:ɹ; wər] [ˈkæptʃərd] .
More than a thousand people were captured .
更多的 比 一个 千 人们 是 捕获 .

斩获千余人，

[ðeɪ] [pər'su:d] [hɪm; ɪm][fɔ:ɹ; fər][ˈoʊvər] [ˈfɪftɪ] [li] .
They pursued him for over fifty li .
他们 追击 他 为了 超过 五十 季 .

追下五十余里，

- [hæd; həd][dʒʌst] ['saʊndɪd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
Jingxuan had just sounded the retreat .
- 有 只是 听起来 这 撤退 .

敬宣方才鸣金收军，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][kæmp][wɪð; wɪθ] [ju] .
He returned to camp with Yu .
他 返回 到 营 和 于 .

与裕一同回营。

[siː] [laʊ] [dʒiː] .
See Lao Zhi .
看 老挝 智 .

参见牢之，

[aɪ] [rɪ'spektfəli] [ɪk'spleɪn] [ðə; ði] ['riːz(ə)nz] .
I respectfully explain the reasons .
我 尊敬 解释 这 原因 .

敬宣备述其故。

[laʊ] [dʒiː] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

牢之曰：

" [jʌŋ] ['mæstɜːz] [dɪ'vaɪn] [maɪt] ! "
" Young Master's divine might ! "
" 年轻的 硕士学位 神圣的 可能 ！ "

“公子神威，

['rerli] [siːn] [sɪns] ['eɪnfənt] [taɪmz]
Rarely seen since ancient times
很少 已见 自从 古老的 时代

自古罕有，

[nɔːt][ˈoʊnli] [dɪ'fiːtɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] ,
Not only defeating the enemy ,
不是 仅有的 击败 这 敌人 ,

不惟破贼，

[ˈaʊər; ɑːr][ɪn'taɪər] ['ɑːrmi][ɪz] [naʊ] ['reɪdɪənt] !
Our entire army is now radiant !
我们的 全部的 军队 是 现在 辐射状 ！

吾一军皆生色矣！ ”

[hiː; hi] [ðen] ['rɪtʃli] [rɪ'wɔːdɪd] [lɪuː] [ju] .
He then richly rewarded Liu Yu .
他 然后 丰富 奖励 刘 于 .

遂重赏刘裕，

[tuː; tə] [rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] [truːps] ,
To reward the troops ,
到 报酬 这 军队 ,

犒劳三军，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] ['gæɪɪsn] [æt; ət] .
They led their troops to garrison at Kuaiji .
他们 引领 他们的 军队 到 驻军 在 会稽 .

引兵进屯会稽。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[sʌn] - [hɜ:rd] [ðæt] [eɪt] ['kauntɪz] [hæd; həd] [rɪ'spɒndɪd] .
Sun Enwen heard that eight counties had responded .

太阳 - 听到 那 八 县 有 回应 .

孙恩闻八郡响应，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [sə'bo:ɪnɪts] :
He said to his subordinates :

他 说 到 他的 下属 :

谓其属曰：

" [ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [left] [tu:; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rld] ! "
" There is nothing left to worry about in the world ! "

" 那里 是 没有什么 左边 到 担心 关于 在 这 世界 ！ "

“天下无复事矣！

" [aɪ] [wɪl] [ðen] [ə'kʌmpəni] [ju:; jʊ] [ɔ:l] [ɪn] [kɔ:rt] [ə'taɪər] [tu:; tə] - . "
" I will then accompany you all in court attire to Jiankang . "

" 我 将要 然后 陪伴 你 全部 在 法庭 服装 到 - . "

当与诸君朝服至建康。”

[ðen] , [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] [laʊ] [dʒi:] [hæd; həd] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
Then , upon hearing that Lao Zhi had led his troops across the river ,

然后 , 之上 听力 那 老挝 智 有 引领 他的 军队 穿过 这 河 ,

既而闻牢之引兵济江，

[ðə; ði] ['bæt(ə)] [wɪð; wɪθ] [ju] [ɪz] ['kɜ:rəntli] [ʌn'feɪvərəbl] .
The battle with Yu is currently unfavorable .

这 战斗 和 于 是 现在 不利 .

今与裕战不利，

[ðeɪ] [ðen] [led] [ðer; ðər] ['pi:p(ə)] [tu:; tə] [fli:] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] ['aɪlənd] .
They then led their people to flee back to the island .

他们 然后 引领 他们的 人们 到 逃跑 后退 到 这 岛 .

乃驱其众复逃入海岛去了。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [jɪn] - , [ðə; ði] ['gʌvnərən] [ʌv; əv] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Now , let's talk about Yin Zhongkan , the governor of Jingzhou .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 阴 - , 这 州长 的 荆州 .

却说荆州刺史殷仲堪，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [frʌm; frəm] ['tʃen] ['kaʊntɪ] .
He was from Chen County .

他 曾是 从 陈 县 .

乃陈郡人，

['eɪb(ə)] [tu:; tə] [spi:k] ['klɪrli] ,
Able to speak clearly ,

有能力的 到 说话 清楚地 ,

能清言，

[skɪld] [ɪn] ['raɪtɪŋ] .
Skilled in writing .

熟练 在 写作 .

善属文。

[maɪ] ['fɑ:ðər] [hæz; həz] [bɪn] [ɪl] [fɔ:r; fər] ['jɪrz] .
My father has been ill for years .

我的 父亲 有 到过 患病的 为了 年 .

父病经年，

[dʒɒŋ] ['kæn] ['nevər] [tʊk] [ɔ:f] [hɪz; ɪz] [kloʊðz] .
Zhong Kan never took off his clothes .

钟 坎 绝不 采取 离开 他的 衣服 .

仲堪衣不解带，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ˈmedɪs(ə)n] , [ˈterz] [wel] [ʌp] .
Holding the medicine , tears welled up .
保持 这 药品 , 眼泪 并 向上 :

执药挥泪，

[ðen] [hi;; hi] [glɑ:nst] [æt; ət][aɪ ˈti:] ,
Then he glanced at it ,
然后 他 瞥了一眼 在 它 ,

遂眇一目，

[ˌkɑ:mənˈdeɪʃn] [fɔːr; fər] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti]
Commendation for filial piety
表彰 为了 孝 虔诚

旌表以孝，

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ˈempərər] [ˈʃaʊˈwu:] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪnsɪz] [ˈdʒuːniər]
Because Emperor Xiaowu summoned him to serve as the Crown Prince's Junior
因为 皇帝 小舞 被召唤 他 到 服务 作为 这 王冠 王子的 初级
[ˈtuːtər] ,
Tutor ,
导师 ,

因是孝武帝召为太子中庶子，

[hi;; hi] [ðen] [æskt] - [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [aɪz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then asked Zhongkan about his eyes , saying :
他 然后 问 - 关于 他的 眼睛 , 说 :

因问仲堪之目曰：

" [huː] [ɪz] [ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˈeɪlmənt] ? "
" Who is suffering from this ailment ? "
" WHO 是 痛苦 从 这 病痛 ? "

“卿患此者为谁？ ”

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [roʊz] [wɪð; wɪθ] [ˈterz] [ˈstriːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Zhong Kan rose with tears streaming down his face and said :
钟 坎 玫瑰 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 和 说 :

仲堪流涕而起曰：

" [aɪ][eɪ ˈem] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ] [dɪˈlemə] . "
" I am caught in a dilemma . "
" 我 是 捕捉 在 一个 困境 . "

“臣进退维谷，

[aɪ] [fiːl] [ˈdiːpli] [əˈʃeɪmd] .
I feel deeply ashamed .
我 感觉 深 羞愧 .

甚为感愧。”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] [tuː; tə] - :
The Emperor said to Zhongkan :
这 皇帝 说 到 - :

帝谓仲堪曰：

[duː][nɑːt] [ˌoʊvərˈestɪmənt] [jɔː; jər] [əˈbɪlətɪz]
Do not overestimate your abilities
做 不是 高估 你的 能力

“勿以己才，

" [ænd; ənd] [læf] [æt; ət][maɪ] [ɪnˈkɑːmpɪtəns] . "
" And laugh at my incompetence . "
" 和 笑 在 我的 无能 . "

而笑不才。”

[ðə; ði] ['empəərər] [held] [him; ɪm][ɪn] [haɪ] [ɪ'sti:m] .

The emperor held him in high esteem .
这 皇帝 握住 他 在 高的 尊重 .

帝甚敬之。

[dʒɒŋ] ['kæn] [went] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [wɔ:k] [ə'lb:ŋ] [ðə; ði] ['rɪvərbæŋk] [wʌn] [deɪ] .

Zhong Kan went for a walk along the riverbank one day .
钟 坎 去 为了 一个 走 沿着 这 河岸 一 天 .

仲堪一日出游江滨，

['sʌd(ə)nli] [ə; eɪ] ['kɔ:fɪn] [ə'pɪrd] [ɑ:n][ðə; ði] ['wɔ:tər] .

Suddenly a coffin appeared on the water .
突然 一个 棺材 出现 在 这 水 .

忽见水上流一棺至，

[dʒɒŋ] ['kæn] [bɪ'li:vd] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['əʊnəlis] .

Zhong Kan believed it was ownerless .
钟 坎 相信 它 曾是 无主 .

仲堪以为无主，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz]['fæməli][tu:; tə][goʊ]['ɪntu:][ðə; ði] ['wɔ:tər] , [rɪ'tri:v] [ðə; ði]['aɪtəm] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn]

He ordered his family to go into the water , retrieve the item , and return
他 订购 他的 家庭 到 去 进入 这 水 , 取回 这 物品 , 和 返回

[hoʊm] .

home .
家 .

命家人赴水收而取之而归。

[wʌn] [deɪ] [aɪ] [hɜ:rd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [dɪtʃ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɔ:r] .

One day I heard about the ditch in front of the door .
一 天 我 听到 关于 这 沟 在 正面 的 这 门 .

有日闻门前之沟，

[streɪt] [ʌp] [fɔ:rmz][ðə; ði][bəŋk] .

Straight up forms the bank .
直的 向上 表格 这 银行 .

直起为岸，

[ɪn][ðə; ði] ['i:vniŋ] , ['sʌmwʌn] [keɪm] [tu:; tə]['vɪzɪt] - .

In the evening , someone came to visit Zhongkan .
在 这 晚上 , 某人 来了 到 访问 - .

至夕有人来谒仲堪，

[hi:; hi] [kleɪmd] :

He claimed :
他 声称 :

自称曰：

" [aɪ][eɪ 'em][su:] - . "

" I am Xu Boxuan . "
" 我 是 徐 - . "

“吾乃徐伯玄，

[aɪ][eɪ 'em] ['ɡreɪtɪf(ə)] [fɔ:r; fər][jɔr; jər] ['kaɪndnəs] .

I am grateful for your kindness .
我 是 感激的 为了 你的 仁慈 .

向者感君之恩惠，

[aɪ][hæv; həv][noʊ] [wei] [tu:; tə] [rɪ'peɪ] [jɔr; jər] ['kaɪndnəs] .

I have no way to repay your kindness .
我 有 不 方式 到 偿还 你的 仁慈 .

无以报德也。”

- ['ɔ:lsoʊ] ['tri:tɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['kɜ:rtəsi] .
Zhongkan also treated him with courtesy .
- 还 治疗 他 和 礼貌 .

仲堪亦以礼待之。

[hi:; hi] [æskt] :
He asked :
他 问 :

因问曰：

" [ðə; ði] [dɪtʃ] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] - [dɔ:r] "
" The ditch in front of Zhongkan's door "
" 这 沟 在 正面 的 - 门 "

“仲堪门前之沟，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][lɑ:rdʒ] [floʊ] [ʌv; əv][ˈwɔ:tər] [ɔ:r][sænd] .
There is no large flow of water or sand .
那里 是 不 大的 流动 的 水 或者 沙 .

又无大水流砂，

[,aɪ ˈti:] [ˈnætʃ(ə)rəli] [fɪld] [ɪn][tu:; tə][fɔ:rm][ðə; ði][bæŋk] .
It naturally filled in to form the bank .
它 自然 已填 在 到 形式 这 银行 .

自然填成为岸，

[ju:; jʊ][ɑ:r; ə][ə; eɪ][ˈnoʊb(ə)] [ˈpɜ:rs(ə)n] .
You are a noble person .
你 是 一个 高贵 人 .

君乃高士，

" [wʌt] [ˈoʊmən][məst; məst][,aɪ ˈti:][bi:; bi] ? "
" What omen must it be ? "
" 什么 预兆 必须 它 是 ？ "

必知其何祥也？ ”

[,bi: ˈoʊ][ʒˈwɑ:n] [rɪˈplaɪd] :
Bo Xuan replied :
波 宣 回复 :

伯玄对曰：

" [ðer; ðər][ɑ:r; ə] [jɔ:z] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔ:tər] ,
" There are shores in the water ,
" 那里 是 海岸 在 这 水 ,

“水中有岸，

[ɪts] [neɪm] [ɪz][dʒəu] .
Its name is Zhou .
它是 姓名 是 周 .

其名为洲，

[ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [stert] [əˈfɪ(ə)] !
You will be appointed as a state official !
你 将要 是 任命 作为 一个 状态 官方的 ！

君将为州官耳！ ”

[æt; ət][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [spi:tʃ] ,
At the end of the speech ,
在 这 结尾 的 这 演讲 ,

言终，

[ɪts] [bæŋk][wʌz; wəz] [səbˈmɜ:rdʒd] [əˈgen] .
Its bank was submerged again .
它是 银行 曾是 湮 再次 .

其岸复没，

[ˈbiː ˈoʊ][ʒˈwaːn][ˈɔːlsoʊ] [ˈsʌd(ə)nli] [ˈdisəˈpɪrd] .
Bo Xuan also suddenly disappeared .
波 宣 还 突然 消失

伯玄亦忽不见，

[dʒɒŋ] [ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈveri] [səˈspɪʃəs] .
Zhong Kan was very suspicious .
钟 坎 曾是 非常 可疑的

仲堪心甚疑之。

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz] [held] [ðə; ði] [ˈfaːloʊɪŋ] [deɪ] .
The court was held the following day .
这 法庭 曾是 握住 这 下列的 天

次日设朝，

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪm; ɪm] .
The ministers recommended him .
这 部长们 受到推崇的 他

群臣保奏，

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwuː] [əˈpɔɪntɪd] [jɪn] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvnərən] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Emperor Xiaowu appointed Yin Zhongkan as the governor of Jingzhou .
皇帝 小舞 任命 阴 - 作为 这 州长 的 荊州

孝武帝除殷仲堪为荊州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] -
He was ordered to go to Zhenjiangling .
他 曾是 订购 到 去 到 -

命其去镇江陵。

[dʒɒŋ] [ˈkæn] [θæŋkt] [ðə; ði] [ˈempərər] [ænd; ənd] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][poʊst] .
Zhong Kan thanked the emperor and accepted the post .
钟 坎 谢谢 这 皇帝 和 公认 这 邮政

仲堪谢恩受职，

[hiː; hi] [rɪˈzaɪnd] [æz; əz] [ˈempərər] [ænd; ənd] [tʊk] [ˈɑːfɪs] .
He resigned as emperor and took office .
他 辞职 作为 皇帝 和 采取 办公室

辞帝赴任。

[ˈempərər] [ˈʃaʊˈwuː] [sed] :
Emperor Xiaowu said :

孝武帝谓曰：

" [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ɡɔːn] [ˈsʌmdeɪ] , "
" You will be gone someday , "
" 你 将要 是 已消失 总有一天 , "

“卿去有日，

[ɪts] [ˈhɑːrtbreɪkɪŋ] .
It's heartbreaking .
它是 令人心碎

令人酸然，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n] [kɔːld] [ə; eɪ] [ˈtreʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] .
You are often called a treasure of the court .
你 是 经常 称为 一个 宝藏 的 这 法庭

常谓汝为廊庙之宝，

[ænd; ənd] [ˈsʌd(ə)nli] [aɪ ˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [ˈtreʒər] [ʌv; əv] -
And suddenly it became a treasure of Jingchu .
和 突然 它 成为 一个 宝藏 的 -

而忽为荆楚之珍，

[aɪ][,eɪ 'em] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [rɪ'zentmənt] .
I am filled with resentment .
我 是 已填 和 怨恨 :

良以慨恨，

[ðɪs] [ˈdi:pli] [ˈwʌrɪs] [,em 'i:] !
This deeply worries me !
这 深 担忧 我 !

使朕忧深！ ”

[dʒʊŋ] [ˈkæn] [sed] :
Zhong Kan said :
钟 坎 说 :

仲堪曰：

" [ɔ:ɫ'ðoo] [aɪ][,eɪ 'em] [ˈsɜ:rvɪŋ] [ɪn][æŋ; ən] [ˌaʊt'saɪd] [pəʊst] ,
" **Although I am serving in an outside post ,**
" 虽然 我 是 服务 在 一个 外部 邮政 ,
“臣虽任外，

[nɑ:t] [ˈteɪkɪŋ] [ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] [ˈpenɪ] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] ;
Not taking even a penny from the people ;
不是 采取 甚至 一个 一分钱 从 这 人们 ;
无苟取民间一毫；

[tu:; tə] [feɪl] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti:z] [ɪk'strɔ:rdənəri] [ˈfeɪvər] ,
To fail His Majesty's extraordinary favor ,
到 失败 他的 陛下的 非凡的 偏爱 ,

以负陛下殊遇之恩，

[aɪ] [ˈhʌmbli] [bɪ'si:tʃ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [teɪk] [gʊd] [ker] [ʌv; əv][jʊr; jər] [helθ] .
I humbly beseech Your Majesty to take good care of your health .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 拿 好的 关心 的 你的 健康 :

伏望陛下善保龙体，

[tu:; tə] [ɜ:rn] [ðə; ðɪ] [hooʊps] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wɜ:rld] ,
To earn the hopes of the world ,
到 赚 这 希望 的 这 世界 ,

以重天下之望，

" [du:][nɑ:t] [ˈtrʌb(ə)l] [jɔ:r'self] [wɪð; wɪθ][maɪ] [di:p] [ə'fekʃ(ə)n] . "
" **Do not trouble yourself with my deep affection .** "
" 做 不是 麻烦 你自己 和 我的 深的 感情 . "

毋劳怀臣之深。”

- [wʌz; wəz] [ˈhaɪli] [rɪ'gɑ:rdɪd] [baɪ] [ˈempərər] [ˈʃaʊ'wu:] .
Zhongkan was highly regarded by Emperor Xiaowu .
- 曾是 高度 认为 经过 皇帝 小舞 :

仲堪为孝武帝所重，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ][kæn; kən] [fʊl'fɪl] [maɪ] [ˈdu:ti] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈlɔɪəl] [ˈmɪnɪstər] .
Therefore , I can fulfill my duty as a loyal minister .
所以 , 我 能 实现 我的 责任 作为 一个 忠诚 部长 :

为此堪亦尽忠臣之心。

[ˈhævɪŋ] [ə'raɪvd] [ɪn] [ˌdʒɪŋ'dʒoo] ,
Having arrived in Jingzhou ,
拥有 到达的 在 荆州 ,

既至荆州，

[ˌdʒɪŋ'dʒoo][hæz; həz] [ˈsʌfəd] [frʌm; frəm][bəuθ] [flʌdz] [ænd; ənd] [draʊts] [fɔ:r; fər] [ˈjɪrz] .
Jingzhou has suffered from both floods and droughts for years .
荆州 有 遭受 从 两个都 洪水 和 干旱 为了 年 :

荆州连年水旱，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] ['stɑ:rviŋ] .
The people were starving .
这 人们 是 饥饿 .

百姓饥馑，

- ['ju:zuəli; 'ju:zəli] [i:ts] [faɪv] [boʊlz] [ʌv; əv] [raɪs] .
Zhongkan usually eats five bowls of rice .
- 通常 吃 五 碗 的 米 .

仲堪食常五碗，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['leftoʊvər] [fu:d] [ɑ:n][ðə; ði] [pleɪt] .
There was no leftover food on the plate .
那里 曾是 不 剩余物 食物 在 这 盘子 .

盘无余肴，

[i:tʃ] [greɪn] [ʌv; əv] [raɪs] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] .
Each grain of rice was placed on the table .
每个 粮食 的 米 曾是 放置 在 这 桌子 .

每食粒落席间，

[hi:; hi] [wʊd] [pɪk] [aɪ 'ti:][ʌp] [ænd; ənd] [i:t] [aɪ 'ti:] .
He would pick it up and eat it .
他 会 挑选 它 向上 和 吃 它 .

辄拾而啖之。

[ɔ: 'dʊʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] ['tʃerɪʃ] [θɪŋz] ,
Although I wish to cherish things ,
虽然 我 希望 到 珍惜 事物 ,

虽欲惜物，

[ɔ: 'ləʊʊ][br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˌstreɪt'fɔ:rwərd] [ænd; ənd] ['ɑ:nɪst] ['neɪtʃər] ,
Also because of his straightforward and honest nature ,
还 因为 的 他的 直截了当 和 诚实的 自然 ,

亦缘其性直素，

[hi:; hi][ɔ: f(ə)n] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] :
He often said to his children :
他 经常 说 到 他的 孩子们 :

常语子弟曰：

" ['pi:p(ə)] [sɔ:] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [bɪn] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] - ,
" **People saw that I had been appointed to Fangzhou ,**
" 人们 锯 那 我 有 到过 任命 到 - ,

“人见我受任方州，

[ðeɪ] [sed] [aɪ][hæd; həd] [let] [goʊ][ʌv; əv][maɪ][pæst] [ɪn'tenʃən] .
They said I had let go of my past intentions .
他们 说 我 有 让 去 的 我的 过去的 意图 .

谓我豁平昔时意，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['i:zi] [fɔ:r; fər][em 'i:][tu:; tə][bi:; bi][ɪn] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] [naʊ] .
It is not easy for me to be in this situation now .
它 是 不是 简单的 为了 我 到 是 在 这 情况 现在 .

今吾处之不易。

[ðə; ði] [pʊr] [ɑ:r; ər][ðə; ði] ['kɑ:mən] ['pi:p(ə)] [ə'mʌŋ] [s'kɒləz] .
The poor are the common people among scholars .
这 贫穷的 是 这 常见的 人们 之中 学者们 .

贫者士之常，

[haʊ] [kʊd; kəd][hi:; hi] [əb'teɪn] [æn; ən] [ə'fɪ(ə)] [pə'zɪ(ə)n] ?
How could he obtain an official position ?
如何 可以 他 获得 一个 官方的 位置 ?

焉得登仕，

[ænd; ənd] [ðʌs] ['dæmɪdʒ] [ɪts] [faʊn'deɪ(ə)n] .
And thus damage its foundation .
和 因此 损害 它是 基础 .

而损其本，

" [aɪ 'ti:] [ɪg'zɪsts] ! "
" It exists ! "
" 它 存在 ! "

彼其存之矣！ ”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jɪn] - [ænd; ənd] ['hwa:n] [ʒ'wa:n] [wɜ:r; wər] [na:t] [ɑ:n] [gʊd] [tɜ:rmz] .
At that time , Yin Zhongkan and Huan Xuan were not on good terms .
在 那 时间 , 阴 - 和 欢 宣 是 不是 在 好的 条款 .

是时殷仲堪与桓玄不睦，

[ðeɪ] [fɪrd] [ðæt] ['hwa:n] [ʒ'wa:n] [wʊd] [raɪz] [ʌp] [ɪn] ['rekləsənəs] [ænd; ənd] [ə'tæk] .
They feared that Huan Xuan would rise up in recklessness and attack .
他们 害怕 那 欢 宣 会 上升 向上 在 鲁莽 和 攻击 .

恐桓玄起兵跋扈来攻，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [fɜ:rst] .
They intended to attack with troops first .
他们 故意的 到 攻击 和 军队 第一的 .

意欲先以兵去击。

[wen] [ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] ['dʒen(ə)rəl] , [dʒɪ] ['ʃen] , [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
When a subordinate general , Ji Shen , submitted a memorial stating :
什么时候 一个 下属 一般的 , 季 沈 , 提交 一个 纪念馆 声明 :

当有部将纪绅上言曰：

[noʊ] !
No !
不 !

“不可！

['hwa:n] [ʒ'wa:n] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['hɪroʊ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [taɪm] .
Huan Xuan was a hero of his time .
欢 宣 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 .

桓玄乃当世之英雄也。

[aɪ 'ti:] ['ɔ:lsou] [ɪn'klu:dz] [ðə; ði] [lənd] [ʌv; əv] ['ʃi:ɑŋ'ja:ŋ] .
It also includes the land of Xiangyang .
它 还 包括 这 土地 的 向阳 .

兼有襄阳之地，

[ju:; jʊ] [faɪt] [ə'genst] [ðem; ðəm] ,
You fight against them ,
你 斗争 反对 他们 ,

君与彼战，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [na:t] ['i:zi] [tu:; tə] [drɔ:] [ə; eɪ] [plæn] .
It is not easy to draw a plan .
它 是 不是 简单的 到 画 一个 计划 .

必不易图也。

[aɪ] [hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [jæŋ] - , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ,
I have heard that Yang Quanqi , the governor of Jiangzhou ,
我 有 听到 那 杨 - , 这 州长 的 江州 ,

吾闻江州刺史杨佺期，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] ['ɔ:lsou] [ə; eɪ] ['hɪroʊ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
He was also a hero of the world .
他 曾是 还 一个 英雄 的 这 世界 .

亦乃世之英杰，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wʊmən] ,
There was a woman ,
那里 曾是 一个 女士 ;

有一女，

[ˌθɜːrˈtiːn] ['jɪrɪz] [oʊld]
Thirteen years old
十三 年 老的

年方十三，

[ʃiː; ʃɪ][hæz; həz] ['nevər] [bɪn] [brɪˈtrʊðd] [tuː; tə] ['eniwʌn] [els] .
She has never been betrothed to anyone else .
她 有 绝不 到过 未婚妻 到 任何人 别的 ;

未曾许配他人，

[naʊ] , [jʊr; jər] ['eksələnsɪ] ['ɔːlsou][hæz; həz][æn; ən] ['eldɪst] [sʌn] .
Now , Your Excellency also has an eldest son .
现在 , 你的 阁下 还 有 一个 长子 儿子 ;

今明公亦有长子，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['nevər] ['mærid] .
They were never married .
他们 是 绝不 已婚 ;

不曾结婚，

[waɪ] [nɑːt] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [prəˈpəʊz] ['mæridʒ] [tuː; tə] - ?
Why not send someone to propose marriage to Quanqi ?
为什么 不是 发送 某人 到 提出 婚姻 到 - ?

何不使人求亲于佺期。

[ɪf] [juː; jʊ] [əˈgriː] ,
If you agree ,
如果 你 同意 ,

期若肯许，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [fɔːrm] [əˈlaɪənsɪz] [ænd; ənd][fɔːrm] ['mæridʒz] .
It is inevitable that they will form alliances and form marriages .
它 是 不可避免的 那 他们 将要 形式 联盟 和 形式 婚姻 ;

必然树党结婚，

[ɪf] [æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] [ɪz] [lɔːntʃt] ['leɪtər] ,
If an uprising is launched later ,
如果 一个 起义 是 发射 之后 ,

以后起兵，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [əˈtæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两相夹攻，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] ['vɪktəri] [biː; bi] [əˈtʃiːvd] .
Only then can victory be achieved .
仅有的 然后 能 胜利 是 已达成 ;

方可克胜。”

[ˈkæn] [sed] :
Kan said :
坎 说 :

堪曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" His plan is excellent . "
" 他的 计划 是 出色的 ; "

“其计甚善。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈdʒɛntrɪz] [plæn] ,
Therefore , following the gentry's plan ,
所以 , 下列的 这 绅士们 计划 ,

于是从绅之计，

[ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃ] [lɪˈjuː][ˈzæn][wɪð; wɪθ] [ɡɪfts] .
Immediately dispatch Liu Zan with gifts .
立即地 派遣 刘 赞 和 礼物 .

即日遣使刘赞赍礼物，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [tuː; tə][æsk][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈmæɪrɪdʒ] [prəˈpouz(ə)] .
He went to Jiangzhou to ask for a marriage proposal .
他 去 到 江州 到 问 为了 一个 婚姻 提议 .

诣江州求亲。

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] [ɪn] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [deɪ] .
They arrived in Jiangzhou in less than a day .
他们 到达的 在 江州 在 较少的 比 一个 天 .

不一日来至江州，

[əˈpɑːn] [ˈmiːtɪŋ] [jæn] - ,
Upon meeting Yang Quanqi ,
之上 会议 杨 - ,

见了杨佺期，

[ˈtaɪt(ə)] :
Title :
标题 :

称说：

[jɪn] - [ədˈmaɪəz] [ðə; ði][ˈdʒɛn(ə)rəl] .
Yin Zhongkan admires the general .
阴 - 钦佩 这 一般的 .

“殷仲堪敬慕将军，

[dɪˈzaɪərɪŋ] [tuː; tə] [ˈmæɪrɪ] [ðə; ði][ˈdʒɛn(ə)rəl] ,
Desiring to marry the general ,
渴望 到 结婚 这 一般的 ,

欲与将军结亲，

[ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [ˈspeʃəli] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ɡɪfts] .
A young envoy was specially dispatched to deliver gifts .
一个 年轻的 使者 曾是 特别 已派出 到 递送 礼物 .

特遣小将赍礼前来，

[aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈdɔːtər] [brɪˈkʌm] [maɪ] [ˈdɔːtər] - [ɪn] - [lɔː] .
I request that your daughter become my daughter - in - law .
我 要求 那 你的 女儿 变得 我的 女儿 - 在 - 法律 .

求令爱为儿媳，

[meɪ] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈfrendʃɪp] [læst] [fəˈɛvər] .
May our friendship last forever .
可能 我们的 友谊 最后的 永远 .

永契秦晋之欢，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈdʒɛnə-əlz, ˈdʒɛnrəlz] [əˈpɪnjən] ?
What is the general's opinion ?
什么 是 这 将军的 观点 ?

将军意下如何？ ”

- [ˈlɪsnd] .
Quanqi listened .
- 听着 .

佺期听了，

[ˈæftər] [ˈpɒndəɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] ,
After pondering for a while ,
后 沉思 为了 一个 尽管 ,

沉思半晌，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :

乃曰：

[haʊ] [ˈmeni] [sʌnz] [dʌz] [ˈmɪstər] . [jɪn] [hæv; həv] ?
How many sons does Mr . Yin have ?
如何 许多 儿子们 做 先生 : 阴 有 ?

“殷先生几个儿子？ ”

[lɪˈjuː][ˈzæn] [rɪˈplaɪd] :
Liu Zan replied :
刘 赞 回复 :

刘赞答曰：

[hiː; hi][hæd; həd] [tuː] [sʌnz] .
He had two sons .
他 有 二 儿子们 :

“有二子，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈeldɪst] [sʌn] .
This is the eldest son .
这 是 这 长子 儿子 :

此是长子。”

- [maɪnd][wʌz; wəz] [meɪd] [ʌp] .
Quanqi's mind was made up .
- 头脑 曾是 制成 向上 :

仝期意遂决，

[suː][dʒiː] ,
Xu Zhi ,
徐 智 ,

许之，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪl] [biː; bi] [prɪˈperd] .
A banquet will be prepared .
一个 宴会 将要 是 准备 :

即备筵宴，

[ðeɪ] [ˌentərˈteɪnd] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [lɪˈjuː][ˈzæn] .
They entertained the envoy Liu Zan .
他们 娱乐 这 使者 刘 赞 :

款待使人刘赞。

[preɪz] [fɔːr; fər] [prɪˈpeərɪŋ] [bɪˈtroʊð(ə)l] [ɡɪfts] [bɪˈfɔːr] [ˈɡoʊɪŋ] [aʊt] .
Praise for preparing betrothal gifts before going out .
称赞 为了 准备 订婚 礼物 前 去 出去 :

赞出外整备财礼，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] .
They were brought to the main hall .
他们 是 带来 到 这 主要的 大厅 :

送入府堂。

- [rɪˈsiːvd] [hɪz; ɪz] [ɡɪfts] .
Quanqi received his gifts .
- 已收到 他的 礼物 :

仝期受其礼物，

[l'ju:][zæn][wʌz; wəz] [ðen] [ə'laʊd] [tu:; tə] [steɪ] [æt; ət][ðə; ði] [ɪn] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt] .
Liu Zan was then allowed to stay at the inn for the night .
刘 赞 曾是 然后 允许 到 停留 在 这 客栈 为了 这 夜晚 .
乃留刘赞于馆驿安歇。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[prɪ'per] [ə; eɪ][gift][fɔ:r; fər][l'ju:][zæn] .
Prepare a gift for Liu Zan .
准备 一个 礼物 为了 刘 赞 .

备酬礼与刘赞。

[preɪz] [tu:; tə] - [fɔ:r; fər] [rɪ'tʃ:rnɪŋ] [hoʊm] [ʌndər] [ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪt] .
Praise to Zhongkan for returning home under the starry night .
称赞 到 - 为了 返回 家 在下面 这 繁星 夜晚 .

赞星夜归见仲堪，

[tel] [hɪm; ɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv] ['noʊɪŋ] [hɪz; ɪz] ['perənts] .
Tell him about the matter of knowing his parents .
告诉 他 关于 这 事情 的 会心 他的 父母 .

说知允亲之事，

['kæn] [naɪ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ænd; ænd] [sed] :
Kan Nai was overjoyed and said :
坎 奈 曾是 欣喜若狂 和 说 :

堪乃大喜道曰：

" [dʒɪŋ'dʒoʊ][ɪz] [naʊ] [fri:] [frʌm; frəm] ['wʌrɪs] . "
" Jingzhou is now free from worries . "
" 荆州 是 现在 自由的 从 担忧 . "

“吾荆州无忧患矣。”

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['hwa:n][ʒ'wa:n] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - .
Now , let's talk about Huan Xuan , the Duke of Nanjun .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 欢 宣 , 这 公爵 的 - .

却说南郡公桓玄，

[ðə; ði][fɜ:rst][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [kɔ:rt] .
The first plan was to send someone to court .
这 第一的 计划 曾是 到 发送 某人 到 法庭 .

先计使人入朝，

[hi:; hi] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['gwa:ŋ'dʒoʊ] .
He requested to be appointed as the Prefect of Guangzhou .
他 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 广州 .

求为广州刺史，

['empərər] [æŋ; ən][ʌv; əv][dʒɪn] [ə'gri:d] .
Emperor An of Jin agreed .
皇帝 一个 的 斤 同意 .

晋安帝从之。

[br'kəz, br'kɔ:z][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [rɪ'beljən] ,
Because it was a rebellion ,
因为 它 曾是 一个 叛乱 ,

因是起兵谋叛，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [teɪk] [dʒɪŋ'dʒoʊ][æz; əz][ðer; ðər] [hoʊm] .
They wanted to take Jingzhou as their home .
他们 通缉 到 拿 荆州 作为 他们的 家 .

欲取荆州为家，

[ðeɪ] [sent] [spaɪz] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪgeɪt] [ðə; ði] [truːθ] .
They sent spies to investigate the truth .
他们 发送 间谍 到 调查 这 真相 .

遣奸细人前去探访虚实。

[əˈpɑːn] [ˈlɜːrnɪŋ] [ðæt] [jɪn] - [hæd; həd] [sɔːt] [ˈmæɪɪdʒ] [wɪð; wɪθ] [jæn] - [ʌv; əv]
Upon learning that Yin Zhongkan had sought marriage with Yang Quanqi of
之上 学习 那 阴 - 有 寻求 婚姻 和 杨 - 的
[fɔːr; fər] [əˈsɪstəns] ,
Jiangzhou for assistance ,
江州 为了 协助 ,

闻知殷仲堪求亲于江州杨佺期为援，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [rɪˈtɜːrnd] [ɪˈmiːdiətli] .
The messenger returned immediately .
这 信使 返回 立即地 .

使人即回，

[ɪnˈfɔːrm] [ðem; ðəm] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Inform them of this .
通知 他们 的 这 .

将此报知。

[ˈhwaːn] [ʒˈwaːn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Huan Xuan was furious upon hearing this .
欢 宣 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

桓玄听讫大怒，

[ɪˈmiːdiətli] [ˈmʌstər] - , - [truːps] .
Immediately muster 50 , 000 troops .
立即地 鼓起 - , - 军队 .

即时点起军马五万，

[tuː; tə] [teɪk] [dʒɪŋˈdʒʊʊ] [fɜːrst]
To take Jingzhou first
到 拿 荆州 第一的

欲先取荆州，

[fɪərɪŋ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [prɪˈperd] ,
Fearing they were prepared ,
恐惧 他们 是 准备 ,

惧其有备，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk]
He then led his troops to attack Jiangzhou .
他 然后 引领 他的 军队 到 攻击 江州 .

乃引兵杀奔江州，

[əˈtæk] - [fɜːrst] .
Attack Qianqi first .
攻击 - 第一的 .

先攻佺期。

[jæn] - [wʌz; wəz] [ʌnəˈweɪ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [əˈraɪv(ə)] .
Yang Quanqi was unaware of his arrival .
杨 - 曾是 不知情 的 他的 到达 .

杨佺期未知其来，

[ɪn] [ə; eɪ] [ˈpænɪk] , [ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
In a panic , they led their troops out of the city .
在 一个 恐慌 , 他们 引领 他们的 军队 出去 的 这 城市 .

慌忙引兵出城，

[tu:] [fɔr'meɪʃənz] [wɜ:r; wə] [ə'reɪndʒd] .

Two formations were arranged .
二 阵型 是 安排 :

两下排阵。

[ˈæftər][ðə; ði][fɔ:r'meɪ(ə)n][wʌz; wəz] [kəm'pli:tɪd] ,

After the formation was completed ,
后 这 形成 曾是 完全的 ,

阵完，

[jæn] - [ðen] [went] [aʊt] ['ɪntu:]['bæt(ə)][ænd; ənd] [sed] :

Yang Quanqi then went out into battle and said :
杨 - 然后 去 出去 进入 战斗 和 说 :

杨佺期乃出阵前言曰：

" [aɪ][hæv; həv][noʊ] ['praɪər] ['enməti] [wɪð; wɪθ][ju;; jʊ] . "

" I have no prior enmity with you . "
" 我 有 不 事先的 敌意 和 你 " :

“吾与公素无仇隙，

[waɪ] [dɪd][ju;; jʊ] [bɔ:ntʃ] [æn; ən][ɪn'veɪʒ(ə)n] ?

Why did you launch an invasion ?
为什么 做过 你 发射 一个 入侵 ?

何故起兵侵界？ ”

[ʒ'wɑ:n]['gaʊ] ['ʌʊtɪd] [ænd; ənd][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :

Xuan Gao shouted and cursed :
宣 高 喊叫 和 被诅咒的 :

玄高叫骂曰：

" [ju;; jʊ] [fɔ:rmd] [ə; eɪ] ['kɪnʃɪp] [ə'laɪəns] [wɪð; wɪθ] [jɪn] - [ænd; ənd] [bɪlt] [ə; eɪ]['fæktʃ(ə)n] . "

" You formed a kinship alliance with Yin Zhongkan and built a faction . "
" 你 形成 一个 亲属关系 联盟 和 阴 - 和 建造 一个 派 " :

“尔与殷仲堪结亲树党，

[ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tu;; tə][plɑ:t] [ə'genst] [em 'i:] .

Their intention is to plot against me .
他们的 意图 是 到 阴谋 反对 我 .

其意共欲图我，

['ðerfɔ:r] , [aɪ] [keɪm] [tu;; tə][tuə; tu:r] [fɜ:rst] .

Therefore , I came to Tours first .
所以 , 我 来了 到 旅游 第一的 .

故我先来图尔。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi;; hi] [ðen] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [spɪr] .

He then spurred his horse and brandished his spear .
他 然后 受到刺激 他的 马 和 挥舞 他的 矛 .

便骤马挺枪，

[ə; eɪ][də'rekt] [θrʌst] [tɔ:rdz] [ðə; ði] ['tɑ:rgɪt] ['pɪriəd] ,

A direct thrust towards the target period ,
一个 直接的 推力 向 这 目标 时期 ,

向期直刺，

[tʃi:] ['ɔ:lsoʊ] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [went] [aʊt] [tu;; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .

Qi also brandished his sword and went out to greet them .
齐 还 挥舞 他的 剑 和 去 出去 到 迎接 他们 .

期亦舞刀出迎，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['θɜ:rti] [raʊndz] .
The two fought for more than thirty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .
二人战了三十余合，

- [streŋθ] [wʌz; wəz][nɑ:t] [mʌt] .
Quanqi's strength was not much .
- 力量 曾是 不是 很多 .
佺期气力不多，

[ʒ'wɑ:n][bɑi'ɑ:n] [stæbd] [hɪm; ɪm][ɔ:f] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Xuan Bian stabbed him off his horse .
宣 卞 刺伤 他 离开 他的 马 .
被玄便刺于马下。

[ʒ'wɑ:n] [kɪld] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['soʊldʒərz] .
Xuan killed the remaining soldiers .
宣 被杀 这 其余的 士兵 .
玄杀败余兵，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [wɪð'drɔ:n] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
The troops were withdrawn into the city .
这 军队 是 撤回 进入 这 城市 .
收军入城，

[ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'zʌltz] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] ['pʌblɪk] [tu:; tə] [rɪ:ə'ʃʊr] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l]
The announcement of the results has been made public to reassure the people
这 公告 的 这 结果 有 到过 制成 民众 到 保证 这 人们
.
:
.
出榜安民讫，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第101/121页

[ə'reɪndʒ] [bi:f] [ænd; ənd] [waɪn] .
Arrange beef and wine .
安排 牛肉 和 葡萄酒 .

安排牛酒，

[rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][hɑ:rd] [wɜ:rk] .
Reward the troops for their hard work .
报酬 这 军队 为了 他们的 难的 工作 .

赏劳三军。

[hi:; hi] [ðen] [ɪ'ju:d] [ðə; ði] ['fɑ:lʊərɪŋ] ['ɔ:rdər] :
He then issued the following order :
他 然后 发布 这 下列的 命令 :

乃下令曰：

" [ɔ:l'dʒoʊ] [hæz; həz] ['fɔ:lən] ,
" Although Jiangzhou has fallen ,
" 虽然 江州 有 倒下 ,

“今江州虽破，

[ænd; ənd] [jɪn] - [frɑ:m; frəm][,dʒɪŋ'dʒoʊ][ɪz] [sti:l] [hɪr] .
And Yin Zhongkan from Jingzhou is still here .
和 阴 - 从 荆州 是 仍然 这里 .

还有荆州殷仲堪在，

[ɪf] [hi:; hi][faɪndz] [aʊt]
If he finds out
如果 他 发现 出去

若使他得知，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔ:li] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [em 'i:] .
They will surely send troops to attack me .
他们 将要 一定 发送 军队 到 攻击 我 .

必引兵来攻我，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ər][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒər] !
The people are in grave danger !
这 人们 是 在 严重 危险 !

百姓必危矣！

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['betər] [tu:; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ʌnpɪ'reəɪdnəs] .
It is better to take advantage of their unpreparedness .
它 是 更好的 到 拿 优势 的 他们的 准备不足 .

不如乘其无备，

[wi:; wi][kæn; kən] [ə'tæk] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tə'mɑ:roʊ] .
We can attack them with troops tomorrow .
我们 能 攻击 他们 和 军队 明天 .

来日便可先以兵攻之。

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['kwɔ:rtərz] .
The generals were not allowed to enter the quarters .
这 将军们 是 不是 允许 到 进入 这 四分之一 .

诸将不许入舍，

[teɪk] [θri:] [deɪz] - [wɜ: rθ] [ʌv; əv][ˈræŋz; ˈreɪŋz][wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] .
Take three days' worth of rations with you .
拿 三 天 的 值得 的 口粮 和 你 。

持三日粮去，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They charged straight into the city .
他们 带电 直的 进入 这 城市 。

直杀入城。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 。

诸将曰：

" [ˈpra:mɪs] ！ "
" promise ！ "
" 承诺 ！ "

“诺！ ”

[soʊ][ðə; ði][nekst] [deɪ] [hi:; hi][led] - , - [tru:ps]
So the next day he led 10 , 000 troops
所以 这 下一个 天 他 引领 - , - 军队

于是次日引兵一万，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tu:; tə][dʒɪŋˈdʒoʊ] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈkʌvər] [ʌv; əv] [naɪt] .
They rushed to Jingzhou under the cover of night .
他们 匆忙 到 荆州 在下面 这 覆盖 的 夜晚 。

星夜杀奔荆州而来。

[haʊˈevər] , [jɪn] - [wʌz; wəz] [ɪnˈdi:d] [ˌʌnpriˈperd] .
However , Yin Zhongkan was indeed unprepared .
然而 , 阴 曾是 的确 毫无准备 。

却说殷仲堪果然无备，

[ˈhwa:n][ʒˈwa:n][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Huan Xuan led his troops into the city .
欢 宣 引领 他的 军队 进入 这 城市 。

被桓玄挥兵杀入城去。

[dʒɒŋ] [ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmæŋ(ə)n] .
Zhong Kan was sitting in the main hall of the mansion .
钟 坎 曾是 坐着 在 这 主要的 大厅 的 这 大厦 。

仲堪正坐府堂，

[ˈhɪrɪŋ] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [əˈraʊnd] [hɪm; ɪm] [ðæt] [ðə; ði] - [ˈɑ: rmi] [hæd; həd] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Hearing from those around him that the Xuanbing army had entered the city .
听力 从 那些 大约 他 那 这 - 军队 有 进入 这 城市 。

．．
：：
．．

闻左右说玄兵入城，

[hi:; hi][wʌz; wəz][soʊ] [səˈpraɪzd] [ðæt] [hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] . . .
He was so surprised that he immediately ordered his troops to . . .
他 曾是 所以 惊讶 那 他 立即地 订购 他的 军队 到 . . .

遂吃惊不校即时部下兵将，

[hi:; hi] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] .
He charged out with a knife .
他 带电 出去 和 一个 刀 。

持刀杀出，

[ðeɪ] [met] .
They met .
他们 遇见 .

正相遇着，

[ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡentʃ] - [ˈfɛŋ] [ɡaɪ]
Fighting against Xuanjiang Feng Gai
斗争 反对 - 冯 盖伊

与玄将冯该交战，

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [fɪfθ] [raʊnd] ,
Before the fifth round ,
前 这 第五 圆形的 ,

不上五合，

[dʒɒŋ] [ˈkæŋ][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Zhong Kan was defeated and fled .
钟 坎 曾是 战败 和 逃亡 .

仲堪败阵而走。

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][led][hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɑːfɪs] .
Huan Xuan led his troops into the government office .
欢 宣 引领 他的 军队 进入 这 政府 办公室 .

桓玄挥兵进衙，

[kɪl] [hɪz; ɪz][ˈfæməli] [ˈmembə]r
Kill his family members
杀 他的 家庭 成员

杀其家属，

[rɪˈtɜːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ˈɑːfɪs]
Returning to the government office
返回 到 这 政府 办公室

复出府堂，

[ðə; ði] [əˈnaʊnsmənt] [ˌriːəˈʃʊəd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
The announcement reassured the people .
这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [tuː; tə] [rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
A banquet was held to reward the generals .
一个 宴会 曾是 握住 到 报酬 这 将军们 .

排宴犒赏诸将。

[ʒˈwaːn][ˈkeɪ] [dʒɪŋˈdʒoʊ] ,
Xuan Ke Jingzhou ,
宣 基 荆州 ,

玄克荆州，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔːrdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] [pəˈsuːd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] .
His subordinate general pursued him with his troops for several days .
他的 下属 一般的 追击 他 和 他的 军队 为了 一些 天 .

差其偏将该以兵追数日，

[hiː; hi] [kɪld] [dʒɒŋ] [ˈkæŋ] , [huː] [wʌz; wəz] [əˈlaɪv] .
He killed Zhong Kan , who was alive .
他 被杀 钟 坎 , WHO 曾是 活 .

生执仲堪杀之。

[ʒˈwaːn] [kɪld] - ,
Xuan killed Zhongkan ,
宣 被杀 - ,

玄既杀仲堪，

[send] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈteɪbəl] ,
Send him to the upper table ,
发送 他 到 这 上 桌子 ,

遣入朝上表，

[ˈsiːkɪŋ] [ˈgaɪd(ə)ns]
Seeking guidance
寻求 指导

求领荆、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - [ˈpriːfektʃər] .
Governor of Jiang'er Prefecture .
州长 的 - 州 .

江二州牧。

[tuː; tə] [kəˈmænd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈkæəri] [ðə; ði] [wɑːtʃ] [ænd; ənd] [prəʊˈsiːd] [ɪˈmiːdiətli] .
To command someone to carry the watch and proceed immediately .
到 命令 某人 到 携带 这 手表 和 继续 立即地 .

使人得命带表即行，

[ˈæftər] [ˈtrævlɪŋ] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] , [ðei] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .
After traveling for several days , they arrived at the imperial court .
后 旅行 为了 一些 天 , 他们 到达的 在 这 帝国 法庭 .

行数日来到朝廷。

[ˈweɪɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)] [roʊbz] [ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [deɪ] ,
Wearing official robes the following day ,
穿着 官方的 长袍 这 下列的 天 ,

至次日具公服，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [pʊt] [tuː; tə] [weɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈweɪtɪŋ] [ruːm] .
He was put to wait in the waiting room .
他 曾是 放 到 等待 在 这 等待 房间 .

在待漏院伺候。

[ˈsʌd(ə)nli] , [θriː] [kræks] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪp] [wɜːr; wər] [hɜːrd] .
Suddenly , three cracks of the whip were heard .
突然 , 三 裂缝 的 这 鞭 是 听到 .

忽听得净鞭三下响，

[bəʊθ] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈklæsɪz] [ɑːr; ər][ˈprez(ə)nt] .
Both civil and military classes are present .
两个都 民用 和 军队 课程 是 展示 .

文武两班齐，

[ˈempərər] [dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 .

晋帝设朝，

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [ðen] [went] [dəˈrektli; daɪˈrektli][tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈpæləs] .
The messenger then went directly to the imperial palace .
这 信使 然后 去 直接地 到 这 帝国 宫殿 .

使人乃直至丹墀，

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [ɪz] [prɪˈzentɪd] .
The memorial is presented .
这 纪念馆 是 呈现 .

呈上表章。

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈempərər] [ˈfɪnɪʃt] [ˈriːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] ,
After the emperor finished reading it ,
后 这 皇帝 完成的 阅读 它 ,

帝披览讫，

[ðə; ði] ['kʌlər] [ɪz] [ʌn'plez(ə)nt] .
The color is unpleasant .
这 颜色 是 令人不快的 .

颜色不悦，

[ðæt] [ɪz] , [tu;; tə] [ɪk'spres] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv] [blæk] [tu;; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] .
That is , to express the meaning of black to the court officials .
那 是 , 到 表达 这 意义 的 黑色的 到 这 法庭 官员 .
即以玄表示与群臣，

[ðə; ði] ['minɪstəz] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

[ˈhwa:n][ʒ'wa:n][wʌz; wəz] ['æɾəɡənt] [ænd; ənd] [dɑ:mi'nɪɾɪŋ] .
Huan Xuan was arrogant and domineering .
欢 宣 曾是 傲慢的 和 盛气凌人 .
“桓玄跋扈，

[wi;; wi] ['kænd:t] [rɪ'fju:z] [ðer; ðər] [rɪ'kwest] .
We cannot refuse their request .
我们 不能 拒绝 他们的 要求 .
不可违其请也。”

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['empərər] [ɪ'fju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] .
Therefore , the emperor issued an edict .
所以 , 这 皇帝 发布 一个 法令 .
于是帝降诏，

[ʒ'wa:n][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Xuan was appointed as the governor of Jingzhou .
宣 曾是 任命 作为 这 州长 的 荆州 .
命玄为荆州、

[ðə; ði] ['sekənd] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
The Second Governor of Jiangzhou .
这 第二 州长 的 江州 .
江州二牧。

[tu;; tə][ɪ'neɪb(ə)l] ['pi:p(ə)l] [tu;; tə] [rɪ'si:v] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkts] .
To enable people to receive imperial edicts .
到 使能够 人们 到 收到 帝国 法令 .
使人得领诏旨，

[ðæt] [ɪz] , [ðeɪ] [went] .
That is , they went .
那 是 , 他们 去 .

即还去了。

[ðə; ði] ['bi:dɪd] ['kɜ:rt(ə)n][wʌz; wəz] ['ləʊə-d] .
The beaded curtain was lowered .
这 串珠 窗帘 曾是 降低 .
珠帘放下，

- [rɪ'taɪərd][frʌm; frəm][ðə; ði] [klæs] .
Wenwu retired from the class .
- 退休 从 这 班级 .
文武退班。

[ˈmi:nwaɪl] , [ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə] [si:] [ˈhwa:n][ʒ'wa:n] .
Meanwhile , the messenger returned to see Huan Xuan .
同时 , 这 信使 返回 到 看 欢 宣 .
却说使人回见桓玄，

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ,
According to the imperial edict ,
根据 到 这 帝国 法令 ,

具说朝廷诏旨，

[kə'mændɪŋ] [ðə; ði][dʒeɪ]
Commanding the Jing
指挥 这 景

命领荆、

[ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvənəz] [ʌv; əv][ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][ænd; ənd] - .
The matter of the governors of Jiang and Erzhou .
这 事情 的 这 州长们 的 江 和 - .

江二州牧之事。

[ʒ'wɑːn] [naɪ] [wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ;
Xuan Nai was overjoyed ;
宣 奈 曾是 欣喜若狂 ;

玄乃大喜，

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [rɪ'wɔːrd] [wɪl] ['moʊtɪveɪt] ['piːp(ə)l] .
A generous reward will motivate people .
一个 慷慨的 报酬 将要 激励 人们 .

重赏使人，

[aɪ 'tiː][goʊz] [wɪ'dəʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .

不在话下。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[jæŋ] - [ænd; ənd] [jɪn] - ['mærid] .
Yang Quanqi and Yin Zhongkan married .
杨 - 和 阴 - 已婚 .

杨佺期与殷仲堪结为婚姻，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ɪn'kluːdɪd] [ə; eɪ][plɑːt][tuː; tə] [ə'sæsɪnert] ['hwaːn][ʒ'wɑːn][wɪð; wɪθ] [dʒɒŋ] ['kæn] .
His will included a plot to assassinate Huan Xuan with Zhong Kan .
他的 将要 包括 一个 阴谋 到 暗杀 欢 宣 和 钟 坎 .

遗书与仲堪共图桓玄。

[hiː; hi][ɪz] [proʊn] [tuː; tə] [daʊt] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'saɪsɪvnəs] .
He is prone to doubt and indecisiveness .
他 是 易于 到 怀疑 和 优柔寡断 .

堪多疑少决，

[aɪ 'tiː][ɪz] [fər'bɪdn] [tuː; tə][duː][soʊ] .
It is forbidden to do so .
它 是 禁止 到 做 所以 .

苦禁止之，

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][lə'wəu; 'luːəu] [kɪʃŋ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] - :
Military advisor Luo Qisheng said to his younger brother Zunsheng :
军队 顾问 罗 奇胜 说 到 他的 年轻 兄弟 - :

参军罗企生谓其弟遵生曰：

" [ɔːrd] [jɪn] [wʌz; wəz] [bə'nevələnt] [bʌt; bət] [ˌɪndɪ'saɪsɪv] . "
" Lord Yin was benevolent but indecisive . "
" 主 阴 曾是 仁慈 但 优柔寡断 " .

“殷侯仁而无断，

[,aɪˈti:] [wɪl] [ˈʃɒrli] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] .
It will surely be difficult .
它 将要 一定 是 难的 .

必及难也。

[aɪ][,eɪˈem] [ˈɡreɪtʃ(ə)] [fɔːr; fər][jɔːr; jər] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˌrekəɡˈnɪ(ə)n] .
I am grateful for your kindness and recognition .
我 是 感激的 为了 你的 仁慈 和 认出 .

吾蒙知遇，

[ˈraɪtʃəsənəs] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [əˈbændənd] .
Righteousness must not be abandoned .
义 必须 不是 是 弃 .

义不可以去，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʃɒrli] [daɪ] . " "
He will surely die . "
他 将要 一定 死 . "

必将死之。”

[ðæt] [jɪr] , [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][wʌz; wəz] [ˈflʌdɪd] .
That year , Jingzhou was flooded .
那 年 , 荆州 曾是 被淹 .

是岁荆州大水，

- [ˈemptɪd] [ðə; ði] [ˈɡrænəriːz] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [ðə; ði] [ˈstɑːrvɪŋ] [ˈpiːp(ə)] .
Zhongkan emptied the granaries to relieve the starving people .
- 清空 这 粮仓 到 缓解 这 饥饿 人们 .

仲堪竭仓廩以赈饥民，

[ʒˈwɑːn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˈwiːknəs] [ænd; ənd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
Xuan wanted to take advantage of their weakness and attack them .
宣 通缉 到 拿 优势的 他们的 弱点 和 攻击 他们 .

玄欲乘其虚而伐之，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈspætʃt] [truːps] [ˈwestwərd] .
They then dispatched troops westward .
他们 然后 已派出 军队 向西 .

乃发兵西上，

- [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][ɔːl] [səˈrendərd] [tuː; tə][ʒˈwɑːn] .
Zhongkan's generals and soldiers all surrendered to Xuan .
- 将军们 和 士兵 全部 投降 到 宣 .

仲堪部下将士皆出降玄，

[dʒɒŋ] [ˈkæn][wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Zhong Kan was terrified .
钟 坎 曾是 恐惧 .

仲堪大惧，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [led] [ˈsevrəl] [ˈdʌz(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [men] [aʊt] .
He hurriedly led several dozen of his trusted men out .
他 匆匆 引领 一些 打 的 他的 可信 男人 出去 .

急引心腹数十人走出，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd] [biˈhedɪd] [baɪ][ʒˈwɑːn] .
He was captured and beheaded by Xuan .
他 曾是 捕获 和 斩首 经过 宣 .

被玄所执斩之。

- [ˈfaːləʊd] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði] [səˈlest(ə)] [ˈmæstər] .
Zhongkan followed the Way of the Celestial Master .
- 随后 这 方式 的 这 天体 掌握 .

仲堪奉天师道，

[ˈpreɪŋ] [tuː; tə] [ˈspɪrɪts] [ænd; ənd] [ˈdiːtiːz] ,
Praying to spirits and deities ,
祈祷 到 烈酒 和 神灵 ,

祈请鬼神，

[nɑːt] [ˈstɪndʒi] [wɪð; wɪθ] [ˈmʌni] ,
Not stingy with money ,
不是 小气 和 钱 ,

不吝财物，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈstɪndʒi] [wɪð; wɪθ] [ˈtʃærəti] .
But he was stingy with charity .
但 他 曾是 小气 和 慈善机构 .

而嗇于周济，

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [ˈpliːz] [ˈpiːp(ə)] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] [ˈfeɪvərz] .
He likes to please people with small favors .
他 点赞 到 请 人们 和 小的 恩惠 .

好为小惠以悦人，

[ðə; ði] [ˈpeɪ(ə)nt] [ˌdaɪəɡˈnoʊst] [ðə; ði] [pʌls] [ænd; ənd] [prɪˈskrɑɪbd] [ðə; ði] [ˈmedɪs(ə)n] [hɪmˈself] .
The patient diagnosed the pulse and prescribed the medicine himself .
这 病人 诊断 这 脉冲 和 规定 这 药品 他自己 .

病者自为诊脉分药，

[ˈjuːzɪŋ] [ə; eɪ] [trɪk] [tuː; tə] [rɪˈlaɪ] [ɑːn] [tʃiːk] [ˈsiːkrɪts]
Using a trick to rely on cheek secrets
使用 一个 诡计 到 依靠 在 脸颊 秘密

用计倚仗颊密，

[haʊˈevər] , [aɪ ˈtiː] [læks] [dɪˈsɜːnmənt] .
However, it lacks discernment .
然而 , 它 缺乏 辨别力 .

而短于鉴略，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] .
Therefore, they were defeated .
所以 , 他们 是 战败 .

故至于败。

[dʒɒŋ] [kænz] [dɪˈpɑːrtʃər] ,
Zhong Kan's departure ,
钟 罐头的 离开 ,

仲堪之走，

[ˈniːðər] [ðə; ði] [ˈsɪv(ə)] [nɔːr] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [sent] [ɔːf] .
Neither the civil nor the military officials were sent off .
两者都不 这 民用 也不 这 军队 官员 是 发送 离开 .

文武无送者也，

[ˈoʊnli] [ləˈwəu; ˈluːəu] [kɪʃɛŋ] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Only Luo Qisheng followed his advice .
仅有的 罗 奇胜 随后 他的 建议 .

惟罗企生从之，

[ˈpæsɪŋ] [baɪ] [maɪ] [haʊs] ,
Passing by my house ,
通过 经过 我的 房子 ,

路经家门，

[ˈbrʌðər] - [sed] :
Brother Zunsheng said :
兄弟 - 说 :

弟遵生曰：

" [naʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] [wei] "
" **Now we are separated in this way** "
" 现在 我们 是 分开 在 这 方式 "
“今作如此分离，

[waɪ] [nɑːt][hoʊld] [hændz] ?
Why not hold hands ?
为什么 不是 抓住 双手 ?
何可不一执手？ ”

[tʃiː] - ['hændɪd] ['oʊvər][hɪz; ɪz][hænd] .
Qi Shengxuanma handed over his hand .
齐 - 递交 超过 他的 手 .
企生旋马授手，

[zʌn] [ʃen] [led][ðə; ði] [wei] [ænd; ənd] [sed] :
Zun Sheng led the way and said :
尊 盛 引领 这 方式 和 说 :
遵生牵下之曰：

" [aɪ][hæv; həv][æn; ən] ['eldərli] ['mʌðər] [æt; ət] [hoʊm] , "
" **I have an elderly mother at home ,** "
" 我 有 一个 老年 母亲 在 家 , "
“家有老母，

[wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['ɡoʊɪŋ] ?
Where are you going ?
在哪里 是 你 去 ?
去将何之？ ”

[tʃiː] [ʃen] [sed] [wɪð; wɪθ] [terz] [ɪn][hɪz; ɪz] [aɪz] :
Qi Sheng said with tears in his eyes :
齐 盛 说 和 眼泪 在 他的 眼睛 :
企生挥泪曰：

" [wʌt] ['hæpənd] [tə'deɪ] ,
" **What happened today ,**
" 什么 发生 今天 ,
“今日之事，

[aɪ] [wɪl] ['ʊrli] [daɪ] .
I will surely die .
我 将要 一定 死 .
我必死之，

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [prə'vaɪd] [fɔːr; fər][ðəm; ðəm] .
You shall provide for them .
你 将 提供 为了 他们 .
汝等奉养，

[duː][nɑːt] [nɪ'glekt] ['fɪliəl] ['paɪəti]
Do not neglect filial piety
做 不是 忽视 孝 虔诚
不失孝道，

[wɪ'ðɪn] [wʌn] [skuːl] ,
Within one school ,
之内 一 学校 ,
一门之中，

[ðer; ðər][ɪz] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] ['fɪliəl] ['paɪəti] ,
There is loyalty and filial piety ,
那里 是 忠诚 和 孝 虔诚 ,
有忠与孝，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tu; tə] [rɪ'ɡret] ？
What is there to regret ?
什么 是 那里 到 后悔 ？

亦复何恨？ ”

[ðə; ði] [mɔ:r] ['i:gərli] [hi; hi] [held] [hɜ:r; həɹ] , [ðə; ði] [mɔ:r] . . .
The more eagerly he held her , the more . . .
这 更多的 急切地 他 握住 她 , 这 更多的 . . .

遵生抱之愈急，

['ðerfɔ:r] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑ:t] [li:v] .
Therefore , they could not leave .
所以 , 他们 可以 不是 离开 .

遂不得去。

[wen] [ʒ'wɑ:n] [ə'raɪvd] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] ,
When Xuan arrived in Jingzhou ,
什么时候 宣 到达的 在 荆州 ,

及玄至荆州，

[s'kɒləz] [ɔ:l] [sɔ:t] [ðə; ði] ['daʊɪst] [pæθ] .
Scholars all sought the Daoist path .
学者们 全部 寻求 这 道家 小路 .

士人无不诣玄者，

[tʃi:] [ʃen] [ə'ləʊn] [dɪd][nɑ:t][ɡoʊ][tu; tə] ['mænɪdʒ] [dʒɒŋ] [kænz] ['fju:nərəl] [ə'ferz] .
Qi Sheng alone did not go to manage Zhong Kan's funeral affairs .
齐 盛 独自的 做过 不是 去 到 管理 钟 罐头的 葬礼 事务 .

企生独不往而管理仲堪葬事。

[ʒ'wɑ:n] [sent] ['sʌmwʌn] [tu; tə] [seɪ] [tu; tə][tʃi:] [ʃen] :
Xuan sent someone to say to Qi Sheng :
宣 发送 某人 到 说 到 齐 盛 :

玄使人谓企生曰：

[ɪf] [ju; jʊ] [wɪʃ] [tu; tə] [θæŋk] [,em 'i:] ,
If you wish to thank me ,
如果 你 希望 到 感谢 我 ,

“若谢我，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'li:s] [ju; jʊ] !
I will release you !
我 将要 发布 你 !

当释汝！ ”

[tʃi:] [ʃen] [sed] :
Qi Sheng said :
齐 盛 说 :

企生曰：

" [aɪ][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ][ænd; ənd][kʊd; kəd][nɑ:t] [seɪv] [,aɪ 'ti:] . "
" I was defeated in Jingzhou and could not save it . "
" 我 曾是 战败 在 荆州 和 可以 不是 节省 它 . "

“吾为荆州败不能救，

[wʌt] [mɔ:r] [kæn; kən][aɪ] [seɪ] ？
What more can I say ?
什么 更多的 能 我 说 ？

尚何谢焉？ ”

[ʒ'wɑ:n] [ðen] [kə'lektɪd] [,aɪ 'ti:] .
Xuan then collected it .
宣 然后 集 它 .

玄乃收之，

[ˈfɑ:lʊʊ] - [ʌp] [ˈkwestʃən] :
Follow - up question :
跟随 - 向上 问题 :

复问：

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [sei] ?
What do you wish to say ?
什么 做 你 希望 到 说 ?

“欲何言？”

[tʃi:] [ʃen] [sed] :
Qi Sheng said :
齐 盛 说 :

企生曰：

" [aɪ] [beg] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] [frʌm; frəm] [ju:; jʊ] . "
" I beg for a younger brother from you . "
" 我 求 为了 一个 年轻 兄弟 从 你 . "

“从公乞一弟，

[tu:; tə] [səˈpɔ:rt] [maɪ] [ˈeldərli] [ˈmʌðər] .
To support my elderly mother .
到 支持 我的 老年 母亲 .

以奉老母。”

- [kɪlz] [kɪʃen] ,
Xuannai kills Qisheng ,
- 杀戮 奇胜 ,

玄乃杀企生，

[hɪz; ɪz] [ˈbrʌðər] [wʌz; wəz] [ˈpɑ:rd(ə)n] .
His brother was pardoned .
他的 兄弟 曾是 赦免 .

而赦其弟。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:n] [ædˈmɒnɪʃɪz] [hɪz; ɪz] [sʌnz]
Chapter 298 : The King of Liang Admonishes His Sons
章 - : 这 国王 的 梁 告诫 他的 儿子们

第二九八回 凉王卒诫诸子和

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [ly:] [gwɑ:n] [ʌv; əv] [ljɑ:n] [fel] [ˈsɪriəsli] [ɪl] .
Meanwhile , King Lü Guang of Liang fell seriously ill .
同时 , 国王 鲁 光 的 梁 跌倒 严重地 患病的 .

却说凉王吕光疾甚，

[kraʊn] [prɪns] [ly:] [ˈʃaʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] .
Crown Prince Lü Shao was appointed Heavenly King .
王冠 王子 鲁 邵 曾是 任命 天上 国王 .

立太子吕绍为天王，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪmˈself] [ðə; ði] [suˈpri:m] [ˈempərər]
He called himself the Supreme Emperor
他 称为 他自己 这 最高 皇帝

自号太皇，

[ˈlʌ] [zu:,ɑ:n] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv][ˈtaijuˈɑ:n] , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɑ:məndænt] .
Lu Zuan , the Duke of Taiyuan , was appointed Grand Commandant .
鲁 祖安 , 这 公爵 的 太原 , 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以太原公吕纂为太尉，

[wen] [ly:] [hɑ:n] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] .
When Lü Hong , the Duke of Dangshan , was appointed Minister of Works .
什么时候 鲁 洪 , 这 公爵 的 - , 曾是 任命 部长 的 作品 .

当山公吕弘为司徒。

[gwa:n] [sed] [tu:; tə] [kraʊn] [prɪns] [ˈʃaʊ] :
Guang said to Crown Prince Shao :
光 说 到 王冠 王子 邵 :

光谓太子绍曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [θri:] ['nebəz] [ɑ:r; ər] ['sepəreɪtɪd] ,
" **Now the three neighbors are separated ,**
" 现在 这 三 邻居 是 分开 ,

“今三邻构隙，

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

吾歿之后，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [tu:; tə] [kə'mænd] [ðə; ði][sɪks] [ˈɑ:mɪz] .
He was made to command the six armies .
他 曾是 制成 到 命令 这 六 军队 .

使纂统六军，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
He was in charge of the government .
他 曾是 在 收费 的 这 政府 .

弘管朝政。

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [rɪ'spektfɪ] [ænd; ənd] [ɪn'æktɪv] .
You are respectful and inactive .
你 是 尊重 和 不活跃 .

汝恭己无为，

[ˈbrʌðər] [ˈweɪ] [dʒɒŋ] ,
Brother Wei Zhong ,
兄弟 魏 钟 ,

委重二兄，

[ðæt] [maɪt] [bi:; bi][ðə; ði] [best] [wei] [tu:; tə] [seɪv] [ɑɪ 'ti:] .
That might be the best way to save it .
那 可能 是 这 最好的 方式 到 节省 它 .

庶几可济。

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] [saɪdʒ] [ɑ:r; ər] [sə'spɪʃəs] [ʌv; əv] [i:tɪ] [ˈʌðər]
If the two sides are suspicious of each other
如果 这 二 侧面 是 可疑的 的 每个 其他

若两相猜忌，

[ðen] [ɪn'tɜ:rn(ə)l] [straɪf] [wɪl] [ɪn'su:] .
Then internal strife will ensue .
然后 内部的 冲突 将要 随之而来 .

则萧墙之变至矣。”

[ˈɔ:lsʊʊ] [noʊn] [æz; əz] [kɑ:mpɪ'leɪʃn] ,
Also known as compilation ,
还 已知 作为 汇编 ,

又谓纂、

[hɑ:n] [sed] :
Hong said :
洪 说 :

弘曰：

" - ['tælənt] [ɪz][nɑ:tɪ][tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ˈɔ:rdər] . "
" **Yongye's talent is not to restore order .** "
" - 天赋 是 不是 到 恢复 命令 : "

“永业才非拨乱，

[ðə; ði] [i'stæbli'mənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [i'dʒɪtɪmət] [er] [ɪz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [i'stæbliʃt] [ˈɔ:rdər] .
The establishment of a legitimate heir is a matter of established order .
这 建立 的 一个 合法的 继承人 是 一个 事情 的 已确立的 命令 .
直以立嫡有常，

[tu:; tə][lɪv; laɪv] [kloʊz] [tu:; tə][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [stert] .
To live close to the head of state .
到 居住 关闭 到 这 头 的 状态 .
偃居元首。

[jʊr; jər] ['brʌðərz] [ɑ:r; ər] [hɑ:r'moʊniəs] .
Your brothers are harmonious .
你的 兄弟 是 和谐 .
汝兄弟辑睦，

[ðen] [wʌnz] [neɪm] [wɪl] [læst] [fɔ:r; fər] [i'tɜ:rnəti] .
Then one's name will last for eternity .
然后 一个人的 姓名 将要 最后的 为了 永恒 .
则名流万世，

[ɪf] [ðə; ði][ɪn'tɜ:rn(ə)] ['ɔ:təgræf]
If the internal autograph
如果 这 内部的 签名
若内自相图，

[ðen] [dɪ'zæstər] [wɪl] ['fɑ:ləʊ] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] .
Then disaster will follow in an instant .
然后 灾难 将要 跟随 在 一个 立即的 .
则祸不旋踵。”

[hɑ:ŋ] ,
Hong ,
洪 ,
弘、

[zu:ˌɑ:n] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Zuan wept and said :
祖安 哭泣 和 说 :
纂泣曰：

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [ˌdɪsə'beɪ] ! "
" I dare not disobey ! "
" 我 敢 不是 违 ！ "
“儿不敢反！ ”

[gwa:ŋ] [daɪd] .
Guang died .
光 死亡 .
光卒，

['ʃaʊ] [mi:][dɪd][nɑ:t] [ə'naʊns] [ðə; ði] [deθ] .
Shao Mi did not announce the death .
邵 米 做过 不是 宣布 这 死亡 .
绍秘不发丧，

[hi:; hi] [pʊʃt] ['oʊpən][ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ənd] ['entəd] , ['wi:pɪŋ] .
He pushed open the door and entered , weeping .
他 推动 打开 这 门 和 进入 , 哭泣 .
纂排闥入哭，

[ðeɪ] [left] [ɪn] [di:p] ['sa:rou] .
They left in deep sorrow .
他们 左边 在 深的 悲哀 .
尽哀而出。

[ˈʃaʊ] [ˈdʒu:] ,
Shao Ju ,
邵 朱 ,

绍惧，

[hiː; hi] [ˈjiːldɪd] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪ(ə)n] [tuː; tə][hɜːr; hər] .
He yielded his position to her .
他 产生 他的 位置 到 她 .

以位让之。

[ˌkɑːmprɪˈleɪʃn] [ɪz][nɑːt] [pərˈmɪtɪd] .
Compilation is not permitted .
汇编 是 不是 允许 .

纂不许，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [jɔːrˈself] . "
" Your Majesty should take care of yourself . "
" 你的 威严 应该 拿 关心 的 你自己 . "

“陛下自宜保重。”

- [dɪˈsaɪp(ə)l] , [lyː] [tʃaʊ] , [sɔː] [ðæt] [lyː] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [ˈvɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈruːθləs] .
Guang's disciple , Lü Chao , saw that Lü Hong was vicious and ruthless .
- 弟子 , 鲁 赵 , 锯 那 鲁 洪 曾是 恶毒 和 无情 .

光弟子吕超见吕弘恶狠，

[ˈweɪ] [ˈʃaʊ] [sed] :
Wei Shao said :
魏 邵 说 :

谓绍曰：

" [kəmˈpaɪld] [ˈoʊvər] [ˈmeni] [ˈjɪrz] ,
" Compiled over many years ,
" 编译 超过 许多 年 ,

“纂为将积年，

[ɔː] - [ɪnˈspaɪərɪŋ] [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd] [ænd; ənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
Awe - inspiring both inside and outside the country ,
敬畏 - 鼓舞人心 两个都 里面 和 外部 这 国家 ,

威震内外，

[nɑːt] [ˈʃʊɪŋ] [ɡriːf] [æt; ət][ə; eɪ][ˈfjuːnərəl]
Not showing grief at a funeral
不是 显示 悲伤 在 一个 葬礼

临丧不哀，

[ə; eɪ] [ˈhaɪər] [ˈvæntɪdʒ] [pɔɪnt] [əˈlaʊz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈbrɔːdər] [pərˈspektɪv] .
A higher vantage point allows for a broader perspective .
一个 更高 优势 观点 允许 为了 一个 更广泛 看法 .

步高视远，

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [ʌlˈtɪriər] [ˈməʊtɪvz] .
He must have ulterior motives .
他 必须 有 后方 动机 .

必有异志，

[aɪˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] .
It should be eliminated as soon as possible .
它 应该 是 已淘汰 作为 很快 作为 可能的 .

宜早除之。”

[ˈʃaʊ] [sed] :
Shao said :
邵 说 :

绍曰：

[ðə; ði] [leɪt] ['empɜ:z] [wɜ:rdz] [sti:l] [riŋ] [ɪn][maɪ] [ɪrz] .
The late emperor's words still ring in my ears .
这 晚的 皇帝的 字 仍然 戒指 在 我的 耳朵 .

“先帝言犹在耳，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][gʊʊ] [ə'genst] [,aɪ 'ti:] ?
Why should we go against it ?
为什么 应该 我们 去 反对 它 ?

奈何违之？

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [plɑ:t] [ə'genst] [em 'i:] ,
Even if they plot against me ,
甚至 如果 他们 阴谋 反对 我 ,

纵使图我，

[aɪ][,eɪ 'em] ['redi] [tu:; tə][daɪ] .
I am ready to die .
我 是 准备好 到 死 .

我视死如归，

[aɪ][kʊd; kəd] ['nevər] [brɪŋ] [maɪ'self][tu:; tə][hæv; həv] [sʌtʃ] [θɔ:ts] !
I could never bring myself to have such thoughts !
我 可以 绝不 带来 我 到 有 这样的 想法 !

终不忍有此意也！ ”

-
Hongwenzhi
-

弘闻知，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði][kəm'paɪlə] [sed] :
It is said that the compiler said :
它 是 说 那 这 编译器 说 :

谓纂曰：

" [ðə; ði][b:rd][ɪz] [wi:k] [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] . "
" The lord is weak and foolish . "
" 这 主 是 虚弱的 和 愚蠢 . "

“主上暗弱，

[nɑ:t] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [wɪð'stænd] ['meni] ['hɑ:dʃɪps] ,
Not able to withstand many hardships ,
不是 有能力的 到 经受 许多 艰辛 ,

未堪多难，

[mɔ:ˈʊʊvər] , [,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prəʊpriət] [tu:; tə] [kən'sɪdər] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði]['nei(ə)n] .
Moreover , it is appropriate to consider the interests of the nation .
而且 , 它 是 合适的 到 考虑 这 兴趣 的 这 国家 .

况宜为社稷计，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] [bɑ:gd] [daʊn] [ɪn] ['trɪviəl] ['mætərz] .
One should not be bogged down in trivial matters .
一 应该 不是 是 陷入泥潭 向下 在 琐碎的 事情 .

不可拘小节也。”

[hɑ:ŋ] ,
Hong ,
洪 ,

弘、

[ðæt] [naɪt] , [zuː,ɑ:n][led][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [breɪv] [men] .
That night , Zuan led a thousand brave men .
那 夜晚 , 祖安 引领 一个 千 勇敢的 男人 .

纂于是夜率壮士一千，

[ə'tæk] - [geɪt] .
Attack Guangxia Gate .
攻击 - 门 .

攻广夏门。

[ˈdʒen(ə)rəl][tʃiː] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] ['fɔːrwəd] .
General Qi drew his sword and charged forward .
一般的 齐 画 他的 剑 和 带电 向前 .

左将军齐从抽剑直前，

[kʌt] [ðə; ði] ['mɪd(ə)] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrhed] ,
Cut the middle part of the forehead ,
切 这 中间 部分 的 这 前额 ,

砍纂中额，

[ðeɪ] ['kæptʃəd] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm][bəʊθ] [saɪdz] .
They captured him from both sides .
他们 捕获 他 从 两个都 侧面 .

左右擒之。

[ðə; ði][kəm'paɪlə] [sed] :
The compiler said :
这 编译器 说 :

纂曰：

" [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] ! "
" A righteous man ! "
" 一个 正义 男人 ! "

“义士也！

[dəʊnt] [kɪl] !
Don't kill !
不 杀 !

勿杀！ ”

[ˈlʌ] [tʃaʊ] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] ,
Lu Chao heard of the change ,
鲁 赵 听到 的 这 改变 ,

吕超闻变，

[hiː; hi] ['heɪstɪli] [led] [tuː] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][tuː; tə][ðə; ði] [siːn] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zæstər] .
He hastily led two thousand soldiers to the scene of the disaster .
他 草草 引领 二 千 士兵 到 这 场景 的 这 灾难 .

急率卒二千赴难，

[ðə; ði] ['piːp(ə)] [hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [fɪrd] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði][juː'zɜːrpeɪ] .
The people had always feared the power of the usurper .
这 人们 有 总是 害怕 这 力量 的 这 篡位者 .

众素惮纂威，

[ðeɪ] [kə'læpst] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They collapsed without a fight .
他们 倒塌 没有 一个 斗争 .

不战自溃。

[ðə; ði] [ˌkɑːmprɪ'leɪʃn] [wʌz; wəz] [meɪd] ['æftər] ['entəriŋ] [ðə; ði] ['pæləs] .
The compilation was made after entering the palace .
这 汇编 曾是 制成 后 进入 这 宫殿 .

纂自入升殿，

[ly:] ['ʃaʊ] [ðen] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] .
Lǔ Shao then committed suicide .
鲁 邵 然后 坚定的 自杀 .

吕绍遂自杀。

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] [dɪ'spɜ:rs] , [ly:] [tʃaʊ]
Seeing the crowd disperse , **Lǔ Chao**
看到 这 人群 分散 , 鲁 赵

吕超见众散，

[ðeɪ] [fled] [tu:; tə] [gwæŋwu:] .
They fled to Guangwu .
他们 逃亡 到 光武 .

逃奔广武。

[tu:; tə] [kəm'paɪl] [ænd; ənd] ['streŋ(k)θ(ə)n] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] ,
To compile and strengthen the army ,
到 编译 和 加强 这 军队 ,

纂以弘兵强，

[hi:; hi] ['ji:lɪdɪd] [hɪz; ɪz] [pə'zɪ(ə)n] [tu:; tə][hɜ:ɹ; hæɹ] .
He yielded his position to her .
他 产生 他的 位置 到 她 .

以位让之，

[hɑ:ŋ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Hong refused .
洪 拒绝 .

弘不受，

[zu:ɑ:n] [ðen] [ə'sendɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .
Zuan then ascended to the throne of the Heavenly King .
祖安 然后 上升 到 这 王座 的 这 天上 国王 .

纂乃即天王位。

[ji:] [hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] [kə'mændər] .
Yi Hong was appointed Grand Commander .
易 洪 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以弘为大都督、

['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'terɪət] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

['ʌŋk(ə)] ['lʌ] [fæŋ] ,
Uncle Lu Fang ,
叔叔 鲁 方 ,

纂叔父吕方，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ly:] ['keɪɑ:z] ['fɑ:ðər] .
He was Lǔ Chao's father .
他 曾是 鲁 混乱 父亲 .

乃吕超之父，

[ʒen] [gwæŋwu:] .
Zhen Guangwu .
真 光武 .

镇广武。

[zu:ɑ:n] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [seɪ] :
Zuan sent an envoy to say :
祖安 发送 一个 使者 到 说 :

纂遣使谓曰：

" ['ʌ] [tʃaʊ] [ɪz][ə; eɪ] ['bɪəl] ['mɪnɪstər] . "

" **Lu Chao is a loyal minister** . "

" 鲁 赵 是 一个 忠诚 部长 . "

“吕超实忠臣，

[kə'mendəbl] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] ['breɪvəri] ,

Commendable courage and bravery ,

值得称赞 勇气 和 勇敢 ,

义勇可嘉，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [læk] [ðə; ði] [ə'bɪləti] [tuː; tə][ə'dæpt][tuː; tə] [tʃeɪndʒɪŋ] ['sɜːrkəmstænsɪz] .

But they lack the ability to adapt to changing circumstances .

但 他们 缺少 这 能力 到 适应 到 变化 情况 .

但不识权变之宜，

[dʒʌst][rɪ'laɪ][ɑːn][ɪts] [juːz] ,

Just rely on its use ,

只是 依靠 在 它是 使用 ,

方赖其用，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [ɪn'tɜːrprətɪd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

This can be interpreted in this way .

这 能 是 翻译 在 这 方式 .

可以此意谕之。”

[tʃaʊ] [ðen] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] ['grætɪtuːd] .

Chao then submitted a memorial to express his gratitude .

赵 然后 提交 一个 纪念馆 到 表达 他的 感激 .

超遂上疏陈谢，

[zuːɑːn] [ðen] [rɪ'stɔːrd] [hɪz; ɪz]['taɪt(ə)l] .

Zuan then restored his title .

祖安 然后 恢复 他的 标题 .

纂乃复其爵位，

[tri:t] [i:t] ['ʌðər] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

Treat each other as before .

对待 每个 其他 作为 前 .

相待如初。

[ˈæftər] [kɪŋ] ['ʃaʊ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [ljɑːŋ] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] ,

After King Shao of Later Liang committed suicide ,

后 国王 邵 的 之后 梁 坚定的 自杀 ,

后凉王绍既自杀，

[ˈðerfɔːr] , [lyː][zuːɑːn] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [ljɑːŋ] .

Therefore, Lü Zuan declared himself King of Later Liang .

所以 , 鲁 祖安 声明 他自己 国王 的 之后 梁 .

因此吕纂遂自立为后凉王，

[hiː; hi]['leɪtər] [dɪ'klerd] [hɪm'self] ['hev(ə)nli] [kɪŋ] .

He later declared himself Heavenly King .

他 之后 声明 他自己 天上 国王 .

后又自立为天王，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [ljɑːŋ] .

The country was named Great Liang .

这 国家 曾是 命名 伟大的 梁 .

国号大凉，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [fɪːɑːnd] .

The reign title was changed to the first year of Xiande .

这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 显德 .

改元咸德元年。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ly:] [hɑ:ŋ] , [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ɔ:rd] .
Now , let's talk about Lü Hong , the Mountain Lord .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 鲁 洪 , 这 山 主 .

却说当山公吕弘,

[ly:] - ['ʌŋ^ist] [sʌn]
Lü Guang's youngest son
鲁 - 最小的 儿子

吕光之季子,

[hi; hi][ænd; ənd][ly:][zu:,ɑ:n] [kɪd] ['ʃaʊ [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪft] [ðəm'selvz] [æz; əz] ['empərər] .
He and Lü Zuan killed Shao and established themselves as emperor .

他 和 鲁 祖安 被杀 邵 和 已确立的 他们自己 作为 皇帝 .

与吕纂杀绍自立,

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [nɑ:t][bi; bi] ['tɒləreɪtɪd] ,
Fearing that they would not be tolerated ,

恐惧 那 他们 会 不是 是 容忍 ,

恐己不为所容,

[ðen] [hi; hi] [reɪzd] [æn; ən]['ɑ:rmɪ][ɪn] [dʒŋju:ən] .
Then he raised an army in Dongyuan .

然后 他 提高 一个 军队 在 东源 .

乃起兵东苑,

[ðeɪ] [keɪm] [tu;: tə] [ə'tæk] [ly:][zu:,ɑ:n] .
They came to attack Lü Zuan .

他们 来了 到 攻击 鲁 祖安 .

来攻吕纂。

[zu:,ɑ:n] [dɪ'spætʃt] ['dʒen(ə)rəl][k'wɑ:n] [di:][tu;: tə] [li:d] [tru:ps] [tu;: tə] [ə'tæk] .
Zuan dispatched General Quan De to lead troops to attack .

祖安 已派出 一般的 权 德 到 带领 军队 到 攻击 .

纂遣将军权德率兵出讨,

[di:] [fʊ:t] [ə'genst] [ly:] [hɑ:ŋ] .
De fought against Lü Hong .

德 战斗 反对 鲁 洪 .

德与吕弘交战,

[br'fɔ:r] [ten] [raʊndz] ,
Before ten rounds ,

前 十 回合 ,

未上十合,

[ðə; ði] [kraʊd] [dɪ'spɜ:rst] .
The crowd dispersed .

这 人群 分散的 .

弘众溃散,

[hɪ'roʊʃɪ] [roud] [ɔ:f] [ə'loʊn] .
Hiroshi rode off alone .

浩史 骑 离开 独自的 .

弘乃单骑奔外。

[ly:] - [waɪf] ,
Lü Hongzhi's wife ,

鲁 - 妻子 ,

吕弘之妻子,

[ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər] [si:zd] [baɪ][ðə; ði]['soʊldʒərz] .
All of them were seized by the soldiers .

全部 的 他们 是 查获 经过 这 士兵 .

均被士卒夺去。

[ɑ:n] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[wen] [ly:] [zu:ɑ:n] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [k'wɑ:n] [di:z] [greɪt] ['vɪktəri] ,
When Lü Zuan heard of Quan De's great victory ,
什么时候 鲁 祖安 听到 的 权 德的 伟大的 胜利 ,
吕纂闻知权德大胜，

[ly:] [hɑ:ŋ] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
Lü Hong fled in defeat .
鲁 洪 逃亡 在 击败 .

吕弘败走，

[hi:; hi] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['minɪstəz] :
He smiled and said to his ministers :
他 微笑 和 说 到 他的 部长们 :

笑谓群臣曰：

[haʊ] [wʌz; wəz] [tə'deɪz, 'tu:deɪz] ['bæt(ə)] ?
How was today's battle ?
如何 曾是 今天的 战斗 ?

“今日之战何如？”

[ə'tendənt] [fæn] [dʒe aɪ 'ju] [rɪ'plaɪd] ['stɜ:rnli] :
Attendant Fang Jiu replied sternly :
服务员 方 九 回复 严厉地 :

侍中房咎正色对曰：

" [ə; eɪ] ['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'zæstər] [strʌk] [ðə; ði] [kəʊld] [ru:m] . "
" A natural disaster struck the cold room . "
" 一个 自然的 灾难 击 这 寒冷的 房间 . "

“天祸凉室，

[ðə; ði] ['kɑ:nflɪkt] [ə'rouz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tʃi:] [ænd; ənd] [fæn] ['fæməliz] .
The conflict arose from the Qi and Fan families .
这 冲突 出现 从 这 齐 和 扇子 家庭 .

衅起戚藩，

[ɔ:ɪ'ðoʊ] [hɑ:ŋ] [brɔ:t] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [dɪ'strʌkʃn] ,
Although Hong brought about his own destruction ,
虽然 洪 带来 关于 他的 自己的 破坏 ,

虽弘自取夷灭，

[ðɪs] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z] [jʊr; jər] ['mædʒəsti] [læks] [ðə; ði] ['raɪtʃəsənəs] [ʌv; əv] ['brʌðərhuð] .
This is also because Your Majesty lacks the righteousness of brotherhood .
这 是 还 因为 你的 威严 缺乏 这 义 的 兄弟情 .

亦由陛下无棠棣之义。

[ænd; ənd] [hɔ:ŋz] [waɪf] ,
And Hong's wife ,
和 洪氏 妻子 ,

且弘妻，

[ʃi:; ʃɪ] [ɪz] [ðə; ði] [waɪf] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['mædʒəsti:z] ['brʌðər] .
She is the wife of His Majesty's brother .
她 是 这 妻子 的 他的 陛下的 兄弟 .

陛下之弟妇也；

-
Hongnu ,
- ,

弘女，

[ʃiː; ʃɪ] [ɪz] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəstiːz] [niːs] .
She is His Majesty's niece .
她 是 他的 陛下的 侄女 .

陛下之侄女也，

[wʌt] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈskaʊndrəl] [wʌz; wəz] [ɪnˈvɔːlvd] !
What a pity that such a scoundrel was involved !
什么 一个 遗憾 那 这样的 一个 恶棍 曾是 涉及 !

奈何使无赖小人，

[tuː; tə] [biː; bi] [hjuˈmɪliɪtɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [meɪd] [ɔːr] [ˈkɔːŋkjubəɪn] ?
To be humiliated as a maid or concubine ?
到 是 受辱 作为 一个 女佣 或者 妾 ?

辱为婢妾？

[ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [zːrθ] , [ɡɒdz] [ænd; ənd] [ˈdiːɪtiːz]
Heaven and Earth , Gods and Deities
天堂 和 地球 , 神 和 神灵

天地神明，

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [ber] [tuː; tə] [siː] [ðɪs] !
How could I bear to see this !
如何 可以 我 熊 到 看 这 !

岂忍见此也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [ˈsɒbd] [ænd; ənd] [wept] .
He then sobbed and wept .
他 然后 啜泣 和 哭泣 .

乃歔歔流涕，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ɪkˈspreɪ(ə)n] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
The King of Liang changed his expression and thanked him , saying :
这 国王 的 梁 已更改 他的 表达 和 谢谢 他 , 说 :

凉王改容谢曰：

" [aɪ ˈtiː] [ɪz] [maɪ] [fɔːlt] . "
" It is my fault . "
" 它 是 我的 过错 . "

“是朕之过也，

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [maɪ] [ˈbiəl] [ˈsʌbdʒekt] !
You are my loyal subject !
你 是 我的 忠诚 主题 !

卿乃吾之直臣也！ ”

[ˈðerfɔːr] , [hɔːŋz] [waɪf] , [ˈdɒtəz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [wɜːr; wər] [ˈsʌmənd]
Therefore , Hong's wife , daughters , and other men and women were summoned
所以 , 洪氏 妻子 , 女儿们 , 和 其他 男人 和 女性 是 被召唤

[tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .
to live in the Eastern Palace .
到 居住 在 这 东 宫殿 .

于是召弘妻女及男女入居东宫，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [reɪzd] [wɪð; wɪθ] [ker] .
They should be raised with care .
他们 应该 是 提高 和 关心 .

厚其抚养，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [hu:] [hæd; həd] [inˈsʌltɪd] [hɔ:ŋz] [waɪf][wɜ:r; wər] [bi'hedɪd] .
The soldiers who had insulted Hong's wife were beheaded .
这 士兵 WHO 有 受辱 洪氏 妻子 是 斩首 .

将所辱弘妻之士卒斩之。

[ʃi:] [hɑ:ŋ] [went] [tu;; tə] [si:] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] [ly:] [fæŋ] .
Shi Hong went to see his uncle Lü Fang .
史 洪 去 到 看 他的 叔叔 鲁 方 .

时弘走见叔父吕方，

[fæŋ] [bɜ:rst] [ˈɪntu:] [terz] [ænd; ənd] [sed] :
Fang Jianzhi burst into tears and said :
方 煎枝 爆裂 进入 眼泪 和 说 :

方见之大哭曰：

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz][væst] .
The world is vast .
这 世界 是 广阔的 .

“天下甚宽，

[waɪ] [hæz; həz][,aɪ ˈti:] [kʌm] [tu;; tə] [ðɪs] ?
Why has it come to this ?
为什么 有 它 来 到 这 ?

何为至此？ ”

[ðeɪ] [ðen] [si:zd] [ly:] [hɑ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈhændɪd] [hɪm; ɪm][ˈoʊvər][tu;; tə] [ly:] [zu:,ɑ:n] .
They then seized Lü Hong and handed him over to Lü Zuan .
他们 然后 查获 鲁 洪 和 递交 他 超过 到 鲁 祖安 .

遂执吕弘送与吕纂，

[zu:,ɑ:n] [ˈɔ:rdərd] [ə; eɪ] [ˈstrɔ:ŋmæn] [tu;; tə] [pʊl] [hɪm; ɪm][tu;; tə] [deθ] .
Zuan ordered a strongman to pull him to death .
祖安 订购 一个 大力士 到 拉 他 到 死亡 .

纂使力士拉杀之。

[haʊˈevər] , [ly:] [tʃaʊ] [ˌdɪsəˈbeɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈɔ:rdərz] .
However , Lü Chao disobeyed the imperial orders .
然而 , 鲁 赵 违抗命令 这 帝国 订单 .

却说吕超不奉朝命，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] - , - [tru:ps] ,
Leading 50 , 000 troops ,
领导 - , - 军队 ,

引兵五万，

[hi;; hi] [ˈwa:ntɪd] [tu;; tə] [əˈtæk] [ðə; ði][,fi:,ɑ:nˈbeɪ] , [bʌt; bət][ˈsɪ,pɑ:n][wʌz; wəz][ˌnɑ:t][wʌŋ][ʌv; əv][ðem; ðəm] .
He wanted to attack the Xianbei , but Sipan was not one of them .
他 通缉 到 攻击 这 鲜卑人 , 但 西潘 曾是 不是 一 的 他们 .

欲伐鲜卑思盘。

[ˈsɪ,pɑ:n][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] [əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Sipan was greatly alarmed upon hearing this .
西潘 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

思盘闻知大惊，

[dɪˈskʌst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] ,
Discussed with the generals ,
讨论 和 这 将军们 ,

与诸将商议，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [maɪ][bɔ:rd][hæz; həz] ['nevər] [hæd; həd] ['eni] ['enməti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] [ljɑ:ŋ] . "

" **My lord has never had any enmity with the King of Later Liang** . "

" 我的 主 有 绝不 有 任何 敌意 和 这 国王 的 之后 梁 . "

“主公与后凉王自来无仇，

[aɪ 'ti:] [mʌst; məst] [hæv; həv] [bɪn] [ly:] [tʃəʊ] [hu:] [reɪzd] [æŋ; ən] ['ɑ: rmi] [wɪ'ðəʊt] [ɔ: θə rə'zeɪ(ə)n] .

It must have been Lü Chao who raised an army without authorization .

它 必须 有 到过 鲁 赵 WHO 提高 一个 军队 没有 授权 .

必然是吕超擅自起兵。

[aɪ 'ti:] [kʊd; kəd] [send] ['sʌmwʌŋ] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [nu:] [kɪŋ] , [ly:] [zu: ɑ: n] , [ʌndər] [ðə; ði] ['stɑ: ri] [naɪt] .

It could send someone to see the new king , Lü Zuan , under the starry night .

它 可以 发送 某人 到 看 这 新的 国王 , 鲁 祖安 , 在下面 这 繁星 夜晚 .

可使人星夜去见新王吕纂，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['væsl] .

I wish to become a vassal .

我 希望 到 变得 一个 附庸 .

愿称藩臣，

[tu:; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [ljɑ: ŋ] ['kɪŋdəm] .

To protect the Liang Kingdom .

到 保护 这 梁 王国 .

以障凉国。

[ðeɪ] [wɪl] ['fʊrli] [wɪð'drɔ:] [ðer; ðər] [tru: ps] .

They will surely withdraw their troops .

他们 将要 一定 提取 他们的 军队 .

被必抽回其兵，

[ðɪs] [wɪl] [ɪn'ʃʊr] ['ʌʊər; ɑ: r] ['terətɔ: ri] [ɪz] [fri:] [frʌm; frəm] ['trʌb(ə)l] .

This will ensure our territory is free from trouble .

这 将要 确保 我们的 领土 是 自由的 从 麻烦 .

可保吾境无患矣。”

['sɪ,pɑ: n] [sed] :
Sipan said :
西潘 说 :

思盘曰：

" [ju:; jʊ][ɑ: r; ər] [raɪt] . "

" **You are right** . "

" 你 是 正确的 . "

“卿言有理。”

['ðerfɔ: r] , ['sʌmwʌŋ] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [bʊk] ['ɪntu:] - .

Therefore , someone was sent to take the book into Guzang .

所以 , 某人 曾是 发送 到 拿 这 书 进入 - .

因是使人持书入姑臧，

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə] [kɪŋ] [ly:] [zu: ɑ: n][ʌv; əv] [ljɑ: ŋ] .

Presented to King Lü Zuan of Liang .

呈现 到 国王 鲁 祖安 的 梁 .

呈与凉王吕纂。

['æftər] ['ri: dɪŋ] [θru:] [ðə; ði] [kɑ: mprɪ'leɪʃn] ,

After reading through the compilation ,

后 阅读 通过 这 汇编 ,

纂览毕，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈoʊnli] [ðen] [ðæt] [aɪ] [ˈlɜːrniɪd] [liː] [tʃaʊ][hæd; həd] [lɔːntʃt] [ə; eɪ] [kæmˈpeɪn] [əˈɡenst] [ðə; ði]
It was only then that I learned Lü Chao had launched a campaign against the
它 曾是 仅有的 然后 那 我 学习 鲁 赵 有 发射 一个 活动 反对 这
[ʃiːɑːnˈbei] .
Xianbei .
鲜卑人 .

始知吕超擅伐鲜卑，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] :
He then said to the messenger :
他 然后 说 到 这 信使 :

乃谓使人曰：

“ [aɪ] [wɪl] [rɪˈpɔːrt] [ðɪs] [tuː; tə][jɔːr; jər][lɔːrd] . ”
“ **I will report this to your lord .** ”
“ 我 将要 报告 这 到 你的 主 . ”

“吾还报与汝主知道，

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈkʌntri] [ænd; ənd][jɔːr; jər] [ˈkʌntri] [ɑːr; ər] [laɪk] [lɪps][ænd; ənd] [tiːθ] , [ɪnˈseprəbl] .
Our country and your country are like lips and teeth , inseparable .
我们的 国家 和 你的 国家 是 喜欢 嘴唇 和 牙齿 , 形影不离 .

吾与汝国乃唇齿之邦，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈriːz(ə)n] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [əˈtæk] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
There is no reason for them to attack each other .
那里 是 不 原因 为了 他们 到 攻击 每个 其他 .

必无相攻之理。

[lyː] [tʃaʊ] [reɪzɪd] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
Lü Chao raised an army .
鲁 赵 提高 一个 军队 .

吕超起兵，

[aɪ] [ˈtruːli] [duː][nɔːt] [noʊ] .
I truly do not know .
我 真的 做 不是 知道 .

朕实不知。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [hɪz; ɪz] [truːps] . . .
Even if I were to withdraw his troops . . .
甚至 如果 我 是 到 提取 他的 军队 . . .

朕即使人抽回其兵，

[frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn] , [lets] [biː; bi][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [bɪˈfɔːr] .
From now on , let's be as good as before .
从 现在 在 , 我们来吧 是 作为 好的 作为 前 .

从今和好如初，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [niːd] [tuː; tə] [ˈwɜːri] .
There is no need to worry .
那里 是 不 需要 到 担心 .

不须忧疑。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈkwɪkli] [rɪˈpɔːrt] [bæk] [tuː; tə][jɔːr; jər][lɔːrd] .
You should quickly report back to your lord .
你 应该 迅速地 报告 后退 到 你的 主 .

汝急回白汝主，

[aɪ] [wɪl] [miːt] [wɪð; wɪθ] [tʃaʊ] [təˈmɔːroʊ] [tuː; tə] [meɪk] [piːs] .
I will meet with Chao tomorrow to make peace .
我 将要 见面 和 赵 明天 到 制作 和平 .

吾旦日请与超会面讲和，

" [juː; jɔ] [ʃɒd; ʃəd] [kʌm] ['kwɪkli] . "

" **You should come quickly** . "

" 你 应该 来 迅速地 . "

宜速来之。”

[merk] ['pi:p(ə)l] [ʌndər'stænd] [ɪts] ['mi:nɪŋ] .

Make people understand its meaning .

制作 人们 理解 它是 意义 .

使人得其意语，

[hiː; hi][hæz; həz] [rɪ'tɜːrnd] [ænd; ənd] [gɔːn] .

He has returned and gone .

他 有 返回 和 已消失 .

即归去讫。

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] [muːvz] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] ,

Even if the King of Liang moves his men to the side ,

甚至 如果 这 国王 的 梁 移动 他的 男人 到 这 边 ,

凉王即使人往边，

['sʌmən] [lyː] [tʃao] [bæk] [tuː; tə] [kɔːrt] .

Summon Lü Chao back to court .

召唤 鲁 赵 后退 到 法庭 .

召吕超还朝，

['kwestʃən] :

Question :

问题 :

问曰：

" [ðə; ði][ʃiːɑːn'bei][ˈsɪ,pɑːn][hæz; həz][noʊ] ['enməti] [wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] . "

" **The Xianbei Sipan has no enmity with our country** . "

" 这 鲜卑人 西潘 有 不 敌意 和 我们的 国家 . "

“鲜卑思盘与吾国无仇，

[haʊ] [tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [triːz] [wɪ'daʊt] [pər'mɪʃ(ə)n]

How to cut down trees without permission

如何 到 切 向下 树木 没有 允许

如何擅伐，

[wɪ'daʊt] [maɪ] ['nɔːlɪdʒ] ?

Without my knowledge ?

没有 我的 知识 ?

不待朕知？

[ɪg'nɔːɪŋ] [pæst] ['merɪts] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrmər] [kɪŋ] ,

Ignoring past merits and the reputation of the former king ,

忽略 过去的 优点 和 这 名声 的 这 以前的 国王 ,

不看昔日功劳及先王之面，

[aɪ] [wɪl] ['fɔːrli] [kɪl] [juː; jɔ] [tə'deɪ] .

I will surely kill you today .

我 将要 一定 杀 你 今天 .

今朝必然斩你。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ['fɔːrwəd]

From this day forward

从 这 天 向前

从今以后，

" [stɔːp] ['duːɪŋ] [ðɪs] . "

" **Stop doing this** . "

" 停止 正在做 这 . "

休得如此。”

[ˈterəfaɪd] Terrified 恐惧		超惧，	
[hiː; hi][əˈpɒːlədʒaɪzɪd][ænd; ənd] [left] . He apologized and left . 他 道歉 和 左边 .		谢罪而出，	
[aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [maɪ] ['brʌðər] , ['dʒen(ə)rəl] [lyː] [lɔːŋ] . I came to see my brother , General Lü Long . 我 来了 到 看 我的 兄弟 , 一般的 鲁 长的 .		来见兄右将军吕隆，	
[lɔːŋ] [sed] : Long said : 长的 说 :		隆曰：	
" [lyː] [zuː,ɑːn] [plɒtɪd] [rɪ'beljən] , " " Lü Zuan plotted rebellion , " " 鲁 祖安 绘制 叛乱 , "		“吕纂谋逆，	
['məːdəɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ænd; ənd] ['siːzɪŋ] ['paʊər] Murdering the king and seizing power 谋杀 这 国王 和 抓住 力量		弑君自立，	
[aɪ][,eɪ 'em] ['veri] [ɪn'dɪgnənt] . I am very indignant . 我 是 非常 愤怒 .		吾甚不平，	
[noʊ][wʌn] ['ɔːfərd] [ə'sɪstəns] . No one offered assistance . 不 一 提供 协助 .		无人帮附，	
[wiːl] [dɪ'skʌs] [ðɪs] [wen] [maɪ] ['brʌðər] [rɪ'tɜːrn] . We'll discuss this when my brother returns . 出色地 讨论 这 什么时候 我的 兄弟 返回 .		待弟回来计议。	
[naʊ] [ðæt] [maɪ] ['brʌðər] [hæz; həz] [rɪ'tɜːrnd] , Now that my brother has returned , 现在 那 我的 兄弟 有 返回 ,		今弟既回，	
[ðɪs] ['ærəɡənt] [mæn][mʌst; məst][biː; bi] [kɪld] . This arrogant man must be killed . 这 傲慢的 男人 必须 是 被杀 .		必须杀此跋扈。”	
[tʃaʊ] [sed] : Chao said : 赵 说 :		超曰：	

" [ðə; ði][nekst] [deɪ] [aɪ] [wɪl] [rɪ'zeɪn] [maɪ][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [gwæŋwuː] ['sɪti] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən]
" The next day I will resign my post and return to Guangwu City to raise an
" 这 下一个 天 我 将要 辞职 我的 邮政 和 返回 到 光武 城市 到 增加 一个
['ɑːrmi] . "
army . "
军队 . "

“来日吾即辞篡还广武城起兵来，
[juː; jʊ][kæŋ; kən][ækt][æz; əz][æŋ; ən][ɪn'saɪd]['eɪdʒənt][fɔːr; fər][ðə; ði]['ɑːrmi] .

You can act as an inside agent for the army .
你 能 行为 作为 一个 里面 代理人 为了 这 军队 .

汝可以兵内应，

" [kɪl] [ðɪs] [ʌn'dʒʌst]['pɜːrs(ə)n] ! "
" Kill this unjust person ! "
" 杀 这 不公正 人 ! "

诛此不义。”

[bːŋ] [sed] :
Long said :
长的 说 :

隆曰：

" [ɪts] [ʌn'sɜːrt(ə)n] ['weðər] [juːl] [rɪ'tɜːrn] ['æftər][juː; jʊ] [liːv] . "
" It's uncertain whether you'll return after you leave . "
" 它是 不确定 无论 你会 返回 后 你 离开 . "

“汝去再来难定，

[aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [lyː][zuːɑːn] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪn'vaɪt] [ðə; ði][ʃiːɑːn'beɪ] ['tʃiːftən] [es 'aɪ][pæn][tuː; tə][ə; eɪ]
I heard that Lü Zuan sent someone to invite the Xianbei chieftain Si Pan to a
我 听到 那 鲁 祖安 发送 某人 到 邀请 这 鲜卑人 头目 硅 平底锅 到 一个
['bæŋkwɪt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
banquet the next day .
宴会 这 下一个 天 .

吾闻吕纂旦日使人请鲜卑主思盘宴，

[hiː; hi] [wɪl] ['fʊrli] [hoʊld][ə; eɪ][grænd] [ə'sembli] [ʌŋ; əv] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] .
He will surely hold a grand assembly of ministers and his brother .
他 将要 一定 抓住 一个 盛大 集会 的 部长们 和 他的 兄弟 .

必然大会群臣与弟。

[wen] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] ,
When the banquet was held ,
什么时候 这 宴会 曾是 握住 ,

待其宴会时，

[aɪ] ['ɜːdʒd] [maɪ'self][tuː; tə] [drɪŋk] [ʌn'tɪl] [aɪ][wʌz; wəz] [drʌŋk] .
I urged myself to drink until I was drunk .
我 敦促 我 到 喝 直到 我 曾是 醉 .

吾自劝纂饮醉，

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [kæŋ; kən][haɪd][ə; eɪ] [naɪf] .
The younger brother can hide a knife .
这 年轻 兄弟 能 隐藏 一个 刀 .

弟可藏刀，

[ə'tend] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ,
Attend to his left and right ,
出席 到 他的 左边 和 正确的 ,

侍于左右，

[hi:; hi] [stæbd] [zu:,ɑ:n][tu:; tə] [deθ] .
He stabbed Zuan to death .
他 刺伤 祖安 到 死亡 .

将纂刺死，

[ðə; ði] [ˈlðər] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [derd] [nɑ:t] [ˌdɪsəˈɡri:] .
The other civil and military officials dared not disagree .
这 其他 民用 和 军队 官员 敢于 不是 不同意 .

其余文武不敢逆耳。”

[trænˈsend] [ˌaɪ ˈti:] .
Transcend it .
超越 它 .

超然之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ly:][zu:,ɑ:n] [held] [ə; eɪ][grænd] [ˈbæŋkwɪt] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˈmɪnistəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Lǔ Zuan held a grand banquet for his ministers in the inner palace .
鲁 祖安 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 部长们 在 这 内 宫殿 .

吕纂果排宴大会群臣于内殿。

[zu:,ɑ:n][ri:] [ænd; ənd] [tʃaʊ] [dræŋk] [təˈgeðər] .
Zuan Ri and Chao drank together .
祖安 里 和 赵 喝 一起 .

纂日与超对饮，

[hi:; hi][gɑ:t] [ˈveri] [drʌŋk] .
He got very drunk .
他 得到 非常 醉 .

饮得大醉。

[ly:] [b:ŋ] [keɪm] [əˈgen] [tu:; tə] [ˈɔ:fər] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [drɪŋk] .
Lǔ Long came again to offer him a drink .
鲁 长的 来了 再次 到 提供 他 一个 喝 .

吕隆又来劝酒，

[zu:,ɑ:n][ænd; ənd] [jɪn] ,
Zuan and Yin ,
祖安 和 阴 ,

纂又饮，

[ˈðerfɔ:r] , [hi:; hi] [brˈkeɪm] [ɪnˈtɑ:ksɪkertɪd] .
Therefore , he became intoxicated .
所以 , 他 成为 酩 .

因此昏醉。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ðə; ði][ˈsu:pər] - [ʃɑ:rp] [bleɪd] .
He was killed by the super - sharp blade .
他 曾是 被杀 经过 这 极好的 - 锋利的 刀刃 .

被超利刃将纂杀之，

[hi:; hi] [ðen] [ˈʃaʊtɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈmɪnistəz] :
He then shouted to his ministers :
他 然后 喊叫 到 他的 部长们 :

因大叫群臣曰：

" [ly:][zu:,ɑ:n] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] [tu:; tə][ju:ˈzɜ:rp][ðə; ði] [θroʊn] . "
" Lǔ Zuan plotted a rebellion to usurp the throne . "
" 鲁 祖安 绘制 一个 叛乱 到 纂 这 王座 . "

“吕纂谋逆篡位，

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Therefore , I killed him .
所以 , 我 被杀 他 .

吾故杀之，

[ðɪs] [hæz; hæz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː][wɪð; wɪθ][jɜː; jər] ['mɪnɪstəz] .
This has nothing to do with your ministers .
这 有 没有什么 到 做 和 你的 部长们 .

与汝大臣无干。

[ˈdʒen(ə)rəl][lyː] [lɔːŋ] [naʊ] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [æmˈbɪjənz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈænsɛstərz] .
General Lü Long now possesses the ambitions of his ancestors .
一般的 鲁 长的 现在 拥有 这 抱负 的 他的 祖先 .

今将军吕隆有先人之志、

[ðə; ði][ˈvɜːrtʃuː][ʌv; əv] [ˈempərəɹ] - [ʌv; əv][hæn]
The virtue of Emperor Taizu of Han
这 美德 的 皇帝 - 的 韩

汉祖之德，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [æn; ən] [er] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
It is advisable to establish an heir to the throne .
它 是 建议 到 建立 一个 继承人 到 这 王座 .

宜立袭位，

[wʌt] [duː][juː; jɜ] ['mɪnɪstəz] [θɪŋk] [ʌv; əv][jɜː; jər][prəˈpəʊz(ə)] ?
What do you ministers think of your proposal ?
什么 做 你 部长们 思考 的 你的 提议 ?

汝等大臣所议何如？ ”

[ɔːl] [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 :

群臣皆曰：

" [jɜː; jər] ['haɪnəs] [ɪz][ðə; ði] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [ʌv; əv] [ˈempərəɹ] - . "
" Your Highness is the younger brother of Emperor Taizu . "
" 你的 高度 是 这 年轻 兄弟 的 皇帝 - . "

“殿下乃太祖之弟，

[əˈsend] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [æt; ət][hɪz; ɪz] [oʊn] [kənˈviːniəns] ,
Ascend to the throne at his own convenience ,
上升 到 这 王座 在 他的 自己的 方便 ,

自宜即位，

[waɪ] ['bɔːðər] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['plænɪŋ] ?
Why bother with such planning ?
为什么 打扰 和 这样的 规划 ?

何必计议？ ”

[lyː] [tʃaʊ] [sed] :
Lü Chao said :
鲁 赵 说 :

吕超曰：

" [aɪ] [kɪld] [ðɪs] ['treɪtər] [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔː] . "
" I killed this traitor in the name of the law . "
" 我 被杀 这 叛徒 在 这 姓名 的 这 法律 . "

“吾因公杀此逆贼，

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θroʊn] [maɪˈself] ,
If I were to seize the throne myself ,
如果 我 是 到 抢占 这 王座 我 ,

吾若自取大位，

[bʌt; bət][ðə; ði][wɜ:rlɪd] [læft] [æt; ət][em 'i:][fɔ:r; fər] [ju:'sɜ:pɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] .
But the world laughed at me for usurping the throne .
但 这 世界 笑了 在 我 为了 篡位 这 王座 .

却被天下人笑我篡位，

" [ju:; jʊ] ['minɪstəz] , [du:][nɑ:t] [dɪsə'beɪ] [maɪ] [wɪl] . "
" You ministers , do not disobey my will . "
" 你 部长们 , 做 不是 违 我的 将要 . "

汝诸大臣休忤吾意。”

[ðə; ði] ['minɪstəz] [ðen] [helpt] [ly:] [bɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
The ministers then helped Lü Long to the throne .
这 部长们 然后 帮助 鲁 长的 到 这 王座 .

于是大臣扶吕隆上殿登座。

[ly:] [bɔ:ŋ] [dɪ'klaɪnd] [ly:] ['keɪɑ:z] ['ɔ:fər] .
Lü Long declined Lü Chao's offer .
鲁 长的 拒绝 鲁 混乱 提供 .

吕隆推让吕超，

[ə'gen] [ænd; ɐnd] [ə'gen] ,
Again and again ,
再次 和 再次 ,

至再至三，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] ['gɪv(ə)n][hɪz; ɪz] [pə'zɪʃ(ə)n] .
He was then given his position .
他 曾是 然后 给定 他的 位置 .

方始受位。

[ɔ:l][ðə; ði] ['minɪstəz] ['ʃaʊtɪd] " [bɔ:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərər] ! "
All the ministers shouted " Long live the Emperor ! "
全部 这 部长们 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

诸大臣皆呼万岁，

[ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [neɪmd] [greɪt] [lɪɑ:ŋ] .
The country was named Great Liang .
这 国家 曾是 命名 伟大的 梁 .

国号大凉，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] ['ʃendɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Shending .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 神定 .

改元神鼎元年。

['ɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ly:][zu:,ɑ:n][wʌz; wəz][fɑ:nd][ʌv; əv] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ɐnd] ['hʌntɪŋ] .
Lü Zuan was fond of drinking and hunting .
鲁 祖安 曾是 喜爱 的 喝 和 打猎 .

吕纂嗜酒好猎，

- [jæŋ] ['jɪŋ] [rɪ'pi:tɪdli] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [rɪ'pent] .
Taichang Yang Ying repeatedly advised him , but he did not repent .
- 杨 英 反复 建议 他 , 但 他 做过 不是 悔改 .

太常杨颖尝谏之不悛，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪk'seɪpʃənəli] [skɪld] [æt; ət] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði][ʃi:,ɑ:n'beɪ]['sɪ,pɑ:n] .
He was exceptionally skilled at attacking the Xianbei Sipan .
他 曾是 非常 熟练 在 攻击 这 鲜卑人 西潘 .

会超擅攻鲜卑思盘，

- [tʃaʊ] [ænd; ənd][ˈsɪ,pɑ:n] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [kɔ:rt] [tu:; tə] [nɪ'gəʊʃiət] [pi:s] .
Zuanming Chao and Sipan went to the court to negotiate peace .
- 赵 和 西潘 去 到 这 法庭 到 谈判 和平 .

纂命超及思盘入朝讲和。

[ˈterəfaɪd]
Terrified
恐惧

超惧，

[tu:; tə] - ,
To Guzang ,
到 - ,

至姑臧，

[hi:; hi] [ˈdi:pli] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][diːˈju] [ʃæn] , [ðə; ði][ˈsu:pəvaɪzər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpæləs] .
He deeply connected with Du Shang , the supervisor of the palace .
他 深 连接 和 杜 尚 , 这 导师 的 这 宫殿 .

深自结于殿中监杜尚。

[ðə; ði][kəmˈpaɪlər] [sɔ:ɪ] [ðæt] [tʃaʊ] [wʌz; wəz][rɪˈspɑ:nsəb(ə)][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈmætər] , [ˈseɪɪŋ] :
The compiler saw that Chao was responsible for the matter , saying :
这 编译器 锯 那 赵 曾是 负责任的 为了 这 事情 , 说 :

纂见超责之曰：

“ [ju:; jʊ][rɪˈlaɪ][ɑ:n][ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][jʊr; jər] [ˈbrʌðər] [ˈhwa:n] . ”
“ You rely on the power of your brother Huan . ”
“ 你 依靠 在 这 力量 的 你的 兄弟 欢 . ”

“卿恃兄弟桓势，

[haʊ] [der] [ju:; jʊ] [dɪˈsi:v] [ˌem ˈi:] !
How dare you deceive me !
如何 敢 你 欺骗 我 ！

乃敢欺朕，

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] ,
To be executed ,
到 是 执行 ,

要当斩卿，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wʌz; wəz] [ðen] [æt; ət] [pi:s] .
The world was then at peace .
这 世界 曾是 然后 在 和平 .

天下乃定，

[aɪ] [ˈkænə:t] [ber] [tu:; tə] [kɪl] [ju:; jʊ] !
I cannot bear to kill you !
我 不能 熊 到 杀 你 ！

吾不忍杀汝也！ ”

[jɪn] [tʃaʊ] , [ˌes ˈaɪ][pæn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)lz] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [ɪn][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Yin Chao , Si Pan , and the court officials held a banquet in the inner palace .
阴 赵 , 硅 平底锅 , 和 这 法庭 官员 握住 一个 宴会 在 这 内 宫殿 .

因引超及思盘及群臣宴于内殿。

[ˈbrʌðər] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [ˈli:dər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] , [ˈʒ:dzɔd] [ˈevriwʌn] [tu:; tə] [drɪŋk] [waɪn] .
Brother Chao , the leader of the army , urged everyone to drink wine .
兄弟 赵 , 这 领导者 的 这 军队 , 敦促 每个人 到 喝 葡萄酒 .

超兄中领军隆数劝纂酒，

[zu:ɑ:n][zijuˈaɪ]
Zuan Zui
祖安 醉

纂醉，

[hiː; hi] [juːst] [ðə; ði] [sɔːrd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .

He used the sword to kill him .

他 用过的 这 剑 到 杀 他 .

超取剑击杀之。

[ˈæftər][ðə; ði] [kɑːdɪfɪˈkeɪʃn] , [jæn] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] [tuː; tə] [səˈpres] [aɪˈtiː] .

After the codification , Yang ordered the imperial guards to suppress it .

后 这 编纂 , 杨 订购 这 帝国 守卫 到 压制 它 .

纂后杨氏命禁兵讨之，

[duːˈʃɑːmp] [stɑːpt] [aɪˈtiː] .

Duchamp stopped it .

杜尚 停止 它 .

杜尚止之，

[ðeɪ] [ɔːl] [əˈbændənd] [ðer; ðər] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [dɪˈspɜːrst] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .

They all abandoned their weapons and dispersed without a fight .

他们 全部 弃 他们的 武器 和 分散的 没有 一个 斗争 .

皆舍仗不战而散。

[tʃaʊ] [gerv] [wei] [tuː; tə] [lɔːŋ] .

Chao gave way to Long .

赵 给予 方式 到 长的 .

超让位于隆，

[lɔːŋ] [ðen] [əˈsendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] .

Long then ascended to the throne as Heavenly King .

长的 然后 上升 到 这 王座 作为 天上 国王 .

隆遂即天王位。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɡʌvənərʃɪp] [ʌv; əv] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [ˈfɔːrən] [ˈkʌntrɪz] ,

With the governorship of China and foreign countries ,

和 这 州长 的 中国 和 外国的 国家 ,

以超都督中外、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekɹəˈteriət] .

Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .

记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

录尚书事。

[ˈemprəs] [jæn] [ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [ˈpæləs] .

Empress Yang is about to leave the palace .

皇后 杨 是 关于 到 离开 这 宫殿 .

杨后将出宫，

[aɪ][eɪˈem] [ˈterəfaɪd] [ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [biː; bi] [ˈhaɪdɪŋ] [ˈvæljuəb(ə)lɪ] [ˈtrezərz] .

I am terrified that they might be hiding valuable treasures .

我 是 恐惧 那 他们 可能 是 隐藏 有价值的 宝藏 .

超恐其挟珍宝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [siːk] [aɪˈtiː] .

He was ordered to seek it .

他 曾是 订购 到 寻找 它 .

命索之，

[ˈlɛtər] [aɪˈtiː][wʌz; wəz] [sed] :

Later it was said :

之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [jɜː; jər] [ˈbrʌðərz] [ɑːr; ər][ʌnˈdʒʌst] , "

" Your brothers are unjust , "

" 你的 兄弟 是 不公正 , "

“尔兄弟不义，

['slɔ:təriŋ] [i:tʃ] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [wʌnz] [oʊn] [hændz]
Slaughtering each other with one's own hands
屠宰 每个 其他 和 一个人的自己的 双手

手刃相屠，

[aɪ][,eɪ 'em][ɑ:n][ðə; ði] [vɜ:rdʒ] [ʌv; əv] [deθ] .
I am on the verge of death .
我 是 在 这 边缘 的 死亡 。

我旦夕死人，

" [ænd; ənd] [wʌt] [ju:z][ɪz] [ðɪs] ['treʒər] ? "
" And what use is this treasure ? "
" 和 什么 使用 是 这 宝藏 ? "

又安用宝为？ "

[tʃaʊ] [æskt] [ə'gen] :
Chao asked again :
赵 问 再次 。

超又问：

[wer] [ɪz][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] ?
Where is the Imperial Seal ?
在哪里 是 这 帝国 海豹 ？

“玉玺何在？ ”

['leɪtər] [,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 。

后曰：

" [ɪts] [ɔ:l'redi] [dɪ'strɔɪd] ! "
" It's already destroyed ! "
" 它是 已经 损毁 ! "

“已毁之矣！ ”

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['bju:ti] [bɪ'haɪnd][hɜ:r; hər] .
There was beauty behind her .
那里 曾是 美丽 在后面 她 。

后有美色，

[tʃaʊ] [wɪl] [ək'sept] [,aɪ 'ti:] .
Chao will accept it .
赵 将要 接受 它 。

超将纳之，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] , ['hwa:n] :
He said to his father , Huan :
他 说 到 他的 父亲 , 欢 。

谓其父桓曰：

" [ɪf] [hi:; hi] [kə'mɪts] ['su:ɪsaɪd]['leɪtər] ,
" If he commits suicide later ,
" 如果 他 提交 自杀 之后 ,

“后若自杀，

" [ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [dɪ'zæstər] [ə'pɑ:n][jər; jər] [ɪn'taɪər] ['fæməli] . "
" This will bring disaster upon your entire family . "
" 这 将要 带来 灾难 之上 你的 全部的 家庭 。

祸及卿宗。”

['hwa:n] [ɪn'fɔ:rmɪd] [ðə; ði] [kwɪ:n] .
Huan informed the Queen .
欢 知情的 这 女王 。

桓以告后，

[ˈleɪtər] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰:

" [ðə; ðɪ] [ˈmæstər] [soʊld][hɪz; ɪz] ['dɒ:tər] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [lyː] [ˈfæməli] . "
" The master sold his daughter to the Lü family . "
" 这 掌握 卖 他的 女儿 到 这 鲁 家庭 . "

“大人卖女与吕氏，

[aɪ ˈtiː][ɪz][fɔːr; fər] [welθ] [ænd; ənd][ˈstertəs; ˈstætəs] .
It is for wealth and status .
它 是 为了 财富 和 地位 :

是图富贵，

[wʌn] [hæz; həz] [ɡɔːn] [tuː] [fɑːr] .
One has gone too far .
一 有 已消失 也 远的 :

一之已甚，

[kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi] [rɪˈpiːtɪd] ?
Can it be repeated ?
能 它 是 重复 ?

其可再乎？ ”

[hiː; hi] [ðen] [kəˈmɪtɪd] [ˈsuːɪsaɪd] .
He then committed suicide .
他 然后 坚定的 自杀 .

遂自杀。

[ˈhwaːn][wʌz; wəz] [əˈfreɪd] .
Huan was afraid .
欢 曾是 害怕的 :

桓惧，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ˈheksi] .
He went to Hexi .
他 去 到 河西 .

奔走河西去了。

[ˈtʃæptər] - [li] [ˈgao] [prəˈkleɪmz] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ljɑːŋ]
Chapter 299 Li Gao Proclaims Himself King of Western Liang
章 - 李 高 宣称 他本人 国王 的 西 梁

第二九九回 李曷自称西凉王

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [li] [ˈgao] , [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ljɑːŋ] .
Now , let's talk about Li Gao , the King of Western Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 高 , 这 国王 的 西 梁 .

却说西凉王李曷，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xuansheng .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字玄盛，

[hɪz; ɪz] [ˈnɪkneɪm] [wʌz; wəz] [tʃæŋʃɛŋ] .
His nickname was Changsheng .
他的 昵称 曾是 长生 .

小名长生，

[ə; eɪ] [ˈneɪtɪv] [ʌv; əv] - , [lɒŋksi]
A native of Chengji , Longxi
一个 本国的 的 - , 龙溪

陇西成纪人，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] 16th - [ˌdʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [li] [gwɑːŋ] , [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][hæŋ]
He was a 16th - generation descendant of Li Guang , a general of the Han
他 曾是 一个 16th - 一代 后裔 的 李 光 , 一个 一般的 的 这 韩
[ˈdaɪnəsti] .
Dynasty .
王朝 .

汉前将军李广十六世孙。

[zuː] ['ʃiː] ['zæŋ, 'zɑːŋ][ˈguːi, dʒiː juː 'aɪ] ,
Zu Shi Zhang Gui ,
祖 史 张 图形用户界面 ,

祖仕张轨，

[maɪ] ['fɑːðər] [daɪd] ['ɜːrli] ,
My father died early ,
我的 父亲 死亡 早期的 ,

父早卒，

[ˈgaoʊ][wʌz; wəz][bɔːrn] ['pɑːstʃəməsli] .
Gao was born posthumously .
高 曾是 出生 死后 .

遗腹生髡。

[ˈgaoʊ][wʌz; wəz] ['stuːdiəs] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
Gao was studious from a young age .
高 曾是 好学的 从 一个 年轻的 年龄 .

髡少而好学，

[ɪts] ['neɪtʃər] [ɪz][kɑːm] , ['sensətɪv] , [ænd; ənd] ['tɑːləərənt] .
Its nature is calm , sensitive , and tolerant .
它是 自然 是 冷静的 , 敏感的 , 和 宽容 .

其性沉敏宽和，

[wel] - [vɜːrst] [ɪn] ['klæsɪks] [ænd; ənd][ˈhɪstri; 'hɪstəri] ,
Well - versed in classics and history ,
出色地 - 精通 在 经典 和 历史 ,

通涉经史，

[hiː; hi][ɪz] [kwaɪt] [skɪld] [ɪn][ˈmɑːrj(ə)][aːts] .
He is quite skilled in martial arts .
他 是 相当 熟练 在 武术 艺术 .

颇习武艺，

[rɪ'saɪtɪŋ] [sʌŋ]
Reciting Sun
背诵 太阳

诵孙、

[wuː] - ([ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr]) .
Wu Bingfa (The Art of War) .
吴 - (这 艺术 的 战争) .

吴兵法。

[hiː; hi][wʌŋs] [steɪd] [ˌoʊvər'naɪt] [wɪð; wɪθ] ['lʌ] [gwɑːŋ] , [ðə; ði][grænd] [hɪ'stɔːriən] , [gwɒʊ][moʊ] , [ænd; ənd]
He once stayed overnight with Lu Guang , the Grand Historian , Guo Mo , and
他 一次 入住 过夜 和 鲁 光 , 这 盛大 历史学家 , 郭 莫 , 和

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [sɔːŋ] [jaʊ] .
his younger brother Song Yao .
他的 年轻 兄弟 歌曲 姚 .

尝与吕光太史令郭磨及其同母弟宋繇同宿，

[dʒɔŋ] [sed] [tuː; tə] [jaʊ] :
Jiong said to Yao :
炯 说 到 姚 :

窘谓繇曰：

" [ðə; ði] ['emprəs] ['daʊədʒər] [ʃəd; ʃəd] [hoʊld][ðə; ði][haɪst; 'haɪəst] [pə'zi(ə)n] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ministəz] . "
" The Empress Dowager should hold the highest position among the ministers . "
" 这 皇后 老妇 应该 抓住 这 最高 位置 之中 这 部长们 . "

“君后当位极人臣，

[li] [dʒʌŋ][hæz; həz][ə; eɪ][dɪ'vɪz(ə)n][ʌv; əv] ['terətɔːri] ;
Li Jun has a division of territory ;
李 俊 有 一个 分配 的 领土 ;

李君有国土之分；

[maɪ]['fæməli][hæz; həz][ə; eɪ] - [hɔːrs] .
My family has a guāhǎ horse .
我的 家庭 有 一个 - 马 .

家有駟草马，

[ə; eɪ] [waɪt] - [b'raʊd] [koʊlt][wʌz; wəz][bɔːrn] .
A white - browed colt was born .
一个 白色的 - 眉毛 小马 曾是 出生 .

生白额驹，

" [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] . "
" And at the right time . "
" 和 在 这 正确的 时间 . "

及其时也。”

[lyː] [gwɑːŋ] [keɪm] [tuː; tə] .
Lǚ Guang came to Jingzhao .
鲁 光 来了 到 京兆 .

吕光来京兆，

[ˈdwæn, 'dweɪn][jiː; ji][prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] [hɪm'self] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
Duan Ye proclaimed himself Governor of Liangzhou .
段 叶 宣布 他自己 州长 的 凉州 .

段业自称凉州牧，

[ˈhɪrɪŋ] [gɑːz] [neɪm] ,
Hearing Gao's name ,
听力 高的 姓名 ,

闻髡之名，

[ˈʃuː] ['gaoʊ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [ʒaʊguː] .
Shu Gao was appointed as the magistrate of Xiaogu .
舒 高 曾是 任命 作为 这 地方法官 的 小谷 .

署髡为效谷令。

[wen] ['mɛŋ] [mɪn] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] [dʒn'hwaːŋ] , [daɪd] ,
When Meng Min , the prefect of Dunhuang , died ,
什么时候 孟 敏 , 这 长官 的 敦煌 , 死亡 ,

会敦煌太守孟敏卒，

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [kə'mændər] [gwɔʊ][ˈtʃɪˈæn][ænd; ənd] [ˈʌðər] . . .
Therefore , the military commander Guo Qian and others . . .
所以 , 这 军队 指挥官 郭 钱 和 其他的 . . .

于是护军郭谦等，

[wɪð; wɪθ][ˈgaoʊ] - [bə'nevələnt] ['pɑːləsɪz] ,
With Gao Wenyi's benevolent policies ,
和 高 - 仁慈 政策 ,

以髡温毅有惠政，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [dʒn'hwa:ŋ] .
He was appointed as the Prefect of Dunhuang .
他 曾是 任命 作为 这 长官 的 敦煌 .

推为敦煌太守。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [sɔ:ŋ] [jaʊ] ['ɔ:lsoʊ] [sɜ:rvd] ['ʌndər] ['dwæn, 'dweɪn][jiː; ji] .
At that time , Song Yao also served under Duan Ye .
在 那 时间 , 歌曲 姚 还 服务 在下面 段 叶 .

其时宋繇亦仕段业，

[wen] ['gaʊ][hæz; həz] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] .
Wen Gao has been established .
温 高 有 到过 已确立的 .

闻曷已立，

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][pəʊst][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tuː; tə] [dʒn'hwa:ŋ] .
He then resigned from his post and returned to Dunhuang .
他 然后 辞职 从 他的 邮政 和 返回 到 敦煌 .

乃辞段业而归敦煌，

[hiː; hi] [ðen] [went] [tuː; tə] [siː] [li] ['gaʊ] .
He then went to see Li Gao .
他 然后 去 到 看 李 高 .

乃入见李曷，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" ['brʌðər] , [hæv; həv][juː; jʊ] [fər'gɑ:tn] [gwəʊ] ['nʌnz] [wɜ:rdz] ? "
" Brother , have you forgotten Guo Nun's words ? "
" 兄弟 , 有 你 被遗忘的 郭 修女的 字 ? "

“兄忘郭麐之言耶？

[ðə; ði] [waɪt] - [b'raʊd] [kəʊlt][hæz; həz] [bɪn] [bɔ:rn] !
The white - browed colt has been born !
这 白色的 - 眉毛 小马 有 到过 出生 !

白额驹今已生矣！

[waɪ] [nɑ:t] [ɪ'stæblɪʃ] [hɪz; ɪz] [greɪt] ['entəpraɪz] ['su:nər] ?
Why not establish his great enterprise sooner ?
为什么 不是 建立 他的 伟大的 企业 很快 ?

如何不早建其大业也？ ”

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

悬曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [maɪ][gəʊl] , "
" I have achieved my goal , "
" 我 有 已达成 我的 目标 , "

“吾已得志，

[weɪt] [fɔ:r; fər][maɪ] ['brʌðər] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [meɪk] [plænz] .
Wait for my brother to come and make plans .
等待 为了 我的 兄弟 到 来 和 制作 计划 .

待弟来谋，

[ˈfɔ:rtʃənətli] , [juː; jʊ][hæv; həv] [ə'raɪvd] [hɪr] .
Fortunately , you have arrived here .
幸运的是 , 你 有 到达的 这里 .

幸尔到此，

[maɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [ɪz] [əˈkɑːmplɪʃt] .
My great undertaking is accomplished .
我的 伟大的 承诺 是 完成 .

吾之大业济矣。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [kənˈspaɪər] [wɪð; wɪθ] [sɔːŋ] [jɑʊ] .
Therefore , he conspired with Song Yao .
所以 , 他 密谋 和 歌曲 姚 .

于是乃与宋繇共谋。

[hɪˈdʒeməni,ˈhedʒɪmoʊni][ʌv; əv] [ˈkɪn]
Hegemony of Qin
霸权 的 秦

霸有秦、

Liangzhou
凉州

凉二州，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə][ˌdʒuːˈkwɑːn] [kəˈmɑːndəri] .
Therefore , the capital was moved to Jiuquan Commandery .
所以 , 这 首都 曾是 已搬 到 酒泉 郡 .

遂迁都于酒泉郡，

[ðeɪ] [kɔːld] [ðəmˈselvz] [ˈkɪn]
They called themselves Qin
他们 称为 他们自己 秦

自称为秦、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Governor of Liangzhou .
州长 的 凉州 .

凉二州牧。

[ˈɡaʊ] [ðen] [ɪnˈkɜːrɪdʒd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈkʌltɪvert] [ðə; ði][lənd] .
Gao then encouraged the people to cultivate the land .
高 然后 鼓励 这 人们 到 培育 这 土地 .

髡乃劝民稼穡，

[əˈbʌndənt] [ˈhɑːrvɪst] [ʌv; əv] [ɡreɪnz] ,
Abundant harvest of grains ,
丰富 收成 的 谷物 ,

五谷丰登，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn] [piːs] [ænd; ənd] [kənˈtentmənt] .
The people are living in peace and contentment .
这 人们 是 活的 在 和平 和 满意 .

百姓乐业。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [waɪt] [wʊlf] ,
At that time , White Wolf ,
在 那 时间 , 白色的 狼 ,

是时白狼、

[waɪt] [hɔːrs]
White horse
白色的 马

白驹、

[waɪt] [ˈspærəʊ]
White sparrow
白色的 麻雀

白雀、

[ˈfeznt] ,
Pheasant ,
野鸡 ,

白雉、

[waɪt] [dʌvz; doʊvz] [ˈnæt(ə)rəli] [ɪnˈhæbɪt] [ˈgɑːdnz] [ænd; ənd][ˈpɑːrks] .
White doves naturally inhabit gardens and parks .
白色的 鸽子 自然 居住 花园 和 公园 .

白鸠皆自然栖于园囿。

[sɔːŋ] [jɑʊ] [əˈraɪvd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [waɪt] [ɔːˈspɪʃəs] [saɪn] .
Song Yao arrived with a white auspicious sign .
歌曲 姚 到达的 和 一个 白色的 吉祥 符号 .

宋繇以白祥自至，

[ɔːl] [ðæt] [ɪz][bɔːrn][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈes(ə)ns] [ʌv; əv][ɡoʊld] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪˈspɔːnsɪv] .
All that is born from the essence of gold should be responsive .
全部 那 是 出生 从 这 本质 的 金子 应该 是 响应式设计 .

金精所诞皆应，

[ðerfɔːr] , [ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈsteɪtmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] :
Therefore , the above statement was made :
所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :

因上言曰：

" [ðə; ði] [ɡrænd] [hɪˈstɔːriən] [ɡwoʊ][moʊ] [wʌns] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [waɪt] [ˈoʊmən] [maɪt] [əˈpɪr] . "
" The Grand Historian Guo Mo once said that a white omen might appear . "
" 这 盛大 历史学家 郭 莫 一次 说 那 一个 白色的 预兆 可能 出现 . "

“昔太史令郭磨曾言白祥若起，

[juː; jʊ] [meɪ] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
You may ascend the throne .
你 可能 上升 这 王座 .

明公可以登基。

[təˈdeɪ] , [ðə; ði] [ɔːˈspɪʃəs] [ˈoʊmən][hæz; həz] [ɔːlˈredi] [bɪn] [fʊlˈfɪld] .
Today , the auspicious omen has already been fulfilled .
今天 , 这 吉祥 预兆 有 已经 到过 已完成 .

今日瑞已应矣，

[jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
Your Excellency should ascend the throne .
你的 阁下 应该 上升 这 王座 .

明公宜登王位，

[tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [ˌɑːpərˈtuːn] [ˈmoʊmənt] .
To seize the opportune moment .
到 抢占 这 适时的 片刻 .

以乘其时。”

[ˈɡaʊ] [sed] :
Gao said :
高 说 :

髡曰：

" [aɪ] [læk] [ˈtælənt] [ænd; ənd][ˈvɜːrtʃuː] , "
" I lack talent and virtue , "
" 我 缺少 天赋 和 美德 , "

“吾无才德，

[haʊ] [der] [aɪ][duː] [ðæt] ?
How dare I do that ?
如何 敢 我 做 那 ?

何敢为之？

[wiː; wi][mʌst; məst] [pə'tɪ(ə)n] [ðə; ði][dʒɪn] [kɔːrt] .
We must petition the Jin court .
我们 必须 请愿 这 斤 法庭 .

必须请命于晋，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wʌn] [stænd][ɑːn] [wʌnz] [oʊn] .
Only then can one stand on one's own .
仅有的 然后 能 一 站立 在 一个人的 自己的 .

然后方可自立。”

[sɔːŋ] [jəʊ] [sed] :
Song Yao said :
歌曲 姚 说 :

宋繇曰：

[ɪf] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] ,
If this is the case ,
如果 这 是 这 案件 ,

“今若如此，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第102/121页

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɪl] ['ʃʊrli] [tɜ:rn] [ə'weɪ] .
Then the people will surely turn away .
然后 这 人们 将要 一定 转动 离开 .

则众士民必离。

[wi:; wi] , [jʊr; jər] ['hʌmb(ə)l] ['dʒenrəlz] ,
We , your humble generals ,
我们 , 你的 谦逊的 将军们 ,

臣等诸将，

[fɔ:r; fər] [mɪŋ] [tu:; tə] ['oʊpən][ðə; ði] ['taɪ'wɑ:n] [kən'strʌk(ə)n] ['ɪndəstri] ,
For Ming to open the Taiwan Construction Industry ,
为了 明 到 打开 这 台湾 建造 行业 ,

为明公开台建业，

['li:vɪŋ] [wʌnz] ['hoʊmlænd]
Leaving one's homeland
离开 一个人的 家园

离乡土，

[ə'bændənɪŋ] ['relatɪvz]
Abandoning relatives
放弃 亲属

弃亲戚，

['evriwʌn] [hoʊpt] [ðæt] [jʊr; jər] ['eksələnsi] [wʊd] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
Everyone hoped that Your Excellency would ascend the throne .
每个人 希望 那 你的 阁下 会 上升 这 王座 .

咸指望明公即位，

[ɪn] ['ɔ:rdər][tu:; tə] [geɪn] ['ɑ:nər] [ænd; ənd] [welθ] .
In order to gain honor and wealth .
在 命令 到 获得 荣誉 和 财富 .

以图荣贵。

[tə'deɪ] , [ðer; ðər] [hoʊps] [hæv; həv] [bɪn] [dæʃt] .
Today , their hopes have been dashed .
今天 , 他们的 希望 有 到过 虚线 .

今日失其所望，

[ðen] [ðeɪ] [dɪ'spɜ:rst] [ænd; ənd] [left] .
Then they dispersed and left .
然后 他们 分散的 和 左边 .

则散而去，

[wɪð; wɪθ] [hu:m] [wɪl] [ju:; jʊ] , [maɪ][bɔ:rd] , [ə'kɑ:mplɪ] [ðɪs] [tæsk] ?
With whom will you , my lord , accomplish this task ?
和 谁 将要 你 , 我的 主 , 完成 这 任务 ?

明公与谁人成其事耶？ ”

['gəʊ] [ɪ'nɪʃəli] ['fɑ:ləʊd] [ðɪs] .
Gao initially followed this .
高 最初 随后 这 .

髡始从之，

[hiː; hi] [ðen] [ɪ'stæblɪʃt] [hɪm'self] [æz; əz] [ɪndɪ'pendənt] .
He then established himself as independent .
他 然后 已确立的 他自己 作为 独立的 .
遂自立。

[ˈtʃæptər] - : [prɪns] [jæn] [diː] [dɪ'skʌs] [ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ə; eɪ] [kraʊn] [prɪns]
Chapter 300 : Prince Yan De Discusses Establishing a Crown Prince
章 - : 王子 严 德 讨论 建立 一个 王冠 王子
第三〇〇回 燕王德议立太子

[ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the fourth year of Gengzi ,
在 这 第四 年 的 - ,
庚子四年，

[ðæt] [jɪr] , [ˈwestərn] [ˈkɪn] [sə'rendərd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪn] .
That year , Western Qin surrendered to the King of Later Qin .
那 年 , 西 秦 投降 到 这 国王 的 之后 秦 .
是岁西秦降于后秦王。

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] , [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [æz; əz]
Meanwhile , Murong De , the King of Southern Yan , ascended the throne as
同时 , 穆隆 德 , 这 国王 的 南方 严 , 上升 这 王座 作为
[ˈempərər] .
emperor .
皇帝 .
却说南燕王慕容德即皇帝大位，

[diːˈju] - ,
Du Guanggu ,
杜 - ,
都广固，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [riːˈneɪmd] - .
It was renamed Yude .
它 曾是 更名 - .
更名裕德。

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lɪz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :
因谓文武曰：

" [aɪ][,eɪ ˈem][oʊld][ænd; ənd][hæv; həv][noʊ] [er] . "
" I am old and have no heir . "
" 我 是 老的 和 有 不 继承人 . "
“朕今年迈无嗣，

[wʌt] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] !
What a great misfortune !
什么 一个 伟大的 不幸 !
大不幸也。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [θriː] [kaɪndz][ʌv; əv] [ʌnˈfɪliəl] [kənˈdʌkt] .
I have heard that there are three kinds of unfilial conduct .
我 有 听到 那 那里 是 三 种类 的 不孝 执行 .
吾闻不孝有三，

[ˈhævɪŋ] [noʊ] [ˈɔːfsprɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ˌmɪsˈfɔːrtʃən] .
Having no offspring is the greatest misfortune .
拥有 不 后代 是 这 最 不幸 .
无后为大。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ðə; ði] ['empərə] ,
Now you are the emperor ,
现在 你 是 这 皇帝 ,

今贵为天子，

[welθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
Wealth of the world
财富 的 这 世界

富有天下，

[ɪf] [ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ɪz][na:t] ['tʃuʊzn] [su:n] . . .
If the Crown Prince is not chosen soon . . .
如果 这 王冠 王子 是 不是 选定 很快 . . .

若不早定东宫，

['æftər][maɪ] [deθ] ,
After my death ,
后 我的 死亡 ,

朕崩之后，

[ðɪs] [wɪl] [brɪŋ] [dɪ'zæstər][ə'pɑ:n][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['fæməli] !
This will bring disaster upon the imperial family !
这 将要 带来 灾难 之上 这 帝国 家庭 !

是遗祸于宗室也！

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [tʃuːz] [ə; eɪ] ['vɜːrtʃuəs] ['pɜːrs(ə)n][frʌm; frəm][maɪ][klæn][tuː; tə] [sək'siːd] [em 'iː] .
I wish to choose a virtuous person from my clan to succeed me .
我 希望 到 选择 一个 有德行的 人 从 我的 氏族 到 成功 我 .

吾欲择宗族中有德者立之，

" [hu:m] [duː][juː; jʊ][ɔːl] [ə'griː] [ɪz]['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] [ʌndər'teɪkɪŋ] [ðɪs] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [tæsk] ? "
" **Whom do you all agree is capable of undertaking this important task ?** " "
" 谁 做 你 全部 同意 是 有能力的 的 承诺 这 重要的 任务 ? " "

卿等议何人堪任大事也！ "

['fæʃ(ə)nəb(ə)] ['bʊkstɔːr] ['oʊnər] ['lʌ] ['suːi; 'suːaɪ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['steɪtɪŋ] :
Fashionable bookstore owner Lu Sui submitted a memorial stating :
时髦 书店 所有者 鲁 隋 提交 一个 纪念馆 声明 :

时尚书郎鲁遂上言曰：

" [jɔːr; jər]['mædʒəstiːz] ['eldər] ['brʌðər] , [prɪns] [muː'rɔːŋ] [ʌv; əv]['beɪ'haɪ] , [hæz; həz][ə; eɪ] [sʌn] [neɪmd] [tʃaʊ] .
" **Your Majesty's elder brother , Prince Murong of Beihai , has a son named Chao** .
" 你的 陛下的 长老 兄弟 , 王子 穆隆 的 北海 , 有 一个 儿子 命名 赵 .

"

"

"

“陛下之兄北海王慕容纳之子名超，

[hɪz; ɪz] ['kɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Zuming .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字祖明，

[hɪz; ɪz] [bə'nevələns] [ænd; ənd]['vɜːrtʃuː][hæv; həv] [bɪn] [rɪ'naʊnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
His benevolence and virtue have been renowned for a long time .
他的 仁 和 美德 有 到过 著名 为了 一个 长的 时间 .

仁德久著。

[jʊr; jər] ['sɜːrvənt] [hæz; həz] [hɜːrd] [ðæt] [wen] [muː'ɾɔːŋ] ['wei] [sə'rendərd] [tuː; tə] [kɪŋ] ['fuː]['dʒiːən][ʌv; əv]
Your servant has heard that when Murong Wei surrendered to King Fu Jian of
你的 仆人 有 听到 那 什么时候 穆隆 魏 投降 到 国王 傅 建 的
['kɪn] ,
Qin ,
秦 ,

臣闻慕容暉降秦王苻坚之时，

[hiː; hi][wʌz; wəz][eg'zaild][tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] [baɪ]['fuː]['dʒiːən] .
He was exiled to Chang'an by Fu Jian .
他 曾是 放逐 到 长安 经过 傅 建 .

被苻坚徙于长安，

['fuː]['dʒiːən][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [jaʊ] [tʃæŋ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['leɪtər] ['kɪn] .
Fu Jian was killed by Yao Chang , the King of Later Qin .
傅 建 曾是 被杀 经过 姚 张 , 这 国王 的 之后 秦 .

苻坚被后秦王姚苻所害，

[tʃɑːŋ'ɑːn] [wʌz; wəz][ðə; ði]['kæpɪt(ə)][ʌv; əv] [jaʊ] ['fɪŋ] .
Chang'an was the capital of Yao Xing .
长安 曾是 这 首都 的 姚 邢 .

长安为姚兴所都。

[jaʊ] [tʃæŋ] [ɪz] [ded] .
Yao Chang is dead .
姚 张 是 死的 .

姚苻已死，

[hɪz; ɪz] [sʌn] ['fɪŋ] [sək'siːdəd, sək'siːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
His son Xing succeeded to the throne .
他的 儿子 邢 成功了 到 这 王座 .

其子兴嗣位，

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [jaʊ] ['jaʊ] , [hæd; həd][ə; eɪ] [kiːn] [aɪ] [fɔːr; fər] ['tælənt] .
His younger brother , Yao Shao , had a keen eye for talent .
他的 年轻 兄弟 , 姚 邵 , 有 一个 敏锐的 眼睛 为了 天赋 .

其弟姚绍有知人之鉴，

['siːɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪk'strɔːrdənəri] ,
Seeing that he was extraordinary ,
看到 那 他 曾是 非凡的 ,

见超异之，

[hiː; hi] [əd'vaɪzɪd] [jaʊ] ['fɪŋ] [tuː; tə] [grænt] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]['noʊb(ə)][t'aɪt(ə)] .
He advised Yao Xing to grant him a noble title .
他 建议 姚 邢 到 授予 他 一个 高贵 标题 .

劝姚兴授以爵位。

[jaʊ] -
Yao Xingxin
姚 -

姚兴信之，

[muː'ɾɔːŋ] [tʃaʊ] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə][æŋ; ən] ['ɔːdiəns] .
Murong Chao was summoned to an audience .
穆隆 赵 曾是 被召唤 到 一个 观众 .

召慕容超入见，

[aɪ][,eɪ 'em] ['terəfaɪd] [ðæt] [jaʊ] ['fɪŋ] [wɪl] [hɑːrm][,em 'iː] .
I am terrified that Yao Xing will harm me .
我 是 恐惧 那 姚 邢 将要 伤害 我 .

超恐姚兴相害，

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] ['kwɛstʃənz] ,
If you have any questions ,

如果你有任何问题 ,

凡有所问，

[ˈdiːpli] ['hɪd(ə)n] ,
Deeply hidden ,

深 隐 ,

深自晦匿，

[ðeɪ] [ɔːl] [kleɪmd] ['ɪgnərəns] .
They all claimed ignorance .

他们 全部 声称 无知 .

咸推不知。

[ˈðɜːfɔːr] , [jəʊ] ['ɪŋ] [dɪ'spaɪzd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , Yao Xing despised him .

所以 , 姚 邢 被鄙视的 他 .

因此姚兴鄙之，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə] [jəʊ] ['jəʊ] :
He said to his younger brother Yao Shao :

他 说 到 他的 年轻 兄弟 姚 邵 :

谓弟姚绍曰：

[æz; əz][ðə; ði][ˈprɑːvɜːrb] [sez] :
As the proverb says :

作为 这 谚语 说道 :

‘谚云：

[ə; eɪ] ['bjʊːtɪf(ə)l] [ɪk'stɪriə] ['kænɑːt] [kən'siːl] [ə; eɪ] ['fuːlɪ] [hɑːrt] .
A beautiful exterior cannot conceal a foolish heart .

一个 美丽的 外部的 不能 隐藏 一个 愚蠢 心 .

妍皮不裹痴骨，

[ɑːr; ər][juː; jʊ] ['spəʊtɪŋ] ['nɑːnsens] ?
Are you spouting nonsense ?

是 你 喷水 废话 ?

汝胡妄语耶？’

[ˈðɜːfɔːr] , [jəʊ] ['ɪŋ] [wʌz; wəz][nɑːt] [ɪm'plɔɪd] .
Therefore , Yao Xing was not employed .

所以 , 姚 邢 曾是 不是 受雇 .

由是姚兴勿用，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
It is still in Chang'an .

它 是 仍然 在 长安 .

至今还在长安。

[waɪ] ['dʌznt] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['welkəm] [ðəm; ðəm] ?
Why doesn't Your Majesty send someone to welcome them ?

为什么 不 你的 威严 发送 某人 到 欢迎 他们 ?

陛下何不使人迎来，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was made crown prince .

他 曾是 制成 王冠 王子 .

立之为太子，

[ðen] [ðə; ði] ['sʌðərn] [jæn] [stɛɪt] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'striːmli] ['fɔːrtʃənət] !
Then the Southern Yan state will be extremely fortunate !

然后 这 南方 严 状态 将要 是 极其 幸运 !

则南燕社稷幸甚矣！ ”

[kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] [sed] :
King De of Southern Yan said :
国王 德 的 南方 严 说 :

南燕王德曰：

" [aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [jɔr; jər] [sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] . "
" It was not your suggestion . "
" 它 曾是 不是 你的 建议 . "

“非卿所举，

[ðen] [aɪ] [hæv; həv] [fər'gɑ:tn] .
Then I have forgotten .
然后 我 有 被遗忘的 .

则朕忘矣。”

[soʊ] [di:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
So De sent someone to Chang'an .
所以 德 发送 某人 到 长安 .

于是德使人往长安，

['sʌmən] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃao] .
Summon Murong Chao .
召唤 穆隆 赵 .

召慕容超。

['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [kɔ:l] [ʌv; əv] ['vɜ:rtʃu:] ,
Hearing the call of virtue ,
听力 这 称呼 的 美德 ,

超闻德有召，

[soʊ] [hi;; hi] [dɪd] [nɑ:t] [ɪn'fɔ:rm] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] .
So he did not inform his mother and wife .
所以 他 做过 不是 通知 他的 母亲 和 妻子 .

遂不告知母妻，

[ðeɪ] [ðen] ['entərd] - [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['envɔɪ] .
They then entered Guanggu with the envoy .
他们 然后 进入 - 和 这 使者 .

即与使者入广固，

[hi;; hi] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] [tu;; tə] [kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] .
He paid homage to King De of Southern Yan .
他 有薪酬的 尊敬 到 国王 德 的 南方 严 .

朝见南燕王德。

['vɜ:rtʃu:] [ænd; ənd] ['læŋgwɪdʒ]
Virtue and language
美德 和 语言

德与语，

[greɪt] [dʒɔɪ] ,
Great joy ,
伟大的 喜悦 ,

大悦，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [ðen] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
He was then made crown prince .
他 曾是 然后 制成 王冠 王子 .

遂立为太子，

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu;; tə] [rɪ'zɑɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['i:stərn] ['pæləs] .
He was appointed to reside in the Eastern Palace .
他 曾是 任命 到 居住 在 这 东 宫殿 .

命居东宫。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [wu:] ['gʌ] , [ðə; ði][bɔ:ld] - ['hedɪd] [mæn][ʌv; əv] ['sʌðərn] [ljɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Wu Gu , the bald - headed man of Southern Liang .

现在 , 我们来吧 讲话 关于 吴 顾 , 这 秃 - 标题 男人 的 南方 梁 .

却说南凉秃发乌孤，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm]['hɛksi] .
They were Xianbei people from Hexi .

他们 是 鲜卑人 人们 从 河西 .

河西鲜卑人也。

[eɪθ] [ænsestər] [paɪ]['gʌ] ,
Eighth ancestor Pi Gu ,

第八 祖先 π 顾 ,

八世祖匹孤，

[ə; eɪ] ['ləʊnli] ['soʊldʒər] ,
A lonely soldier ,

一个 孤独 士兵 ,

匹孤卒，

[hɪz; ɪz] [sʌn] , - , [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪft] .
His son , Shoutian , was established .

他的 儿子 , - , 曾是 已确立的 .

其子寿闾立。

[tʃu:] - [wʌz; wəz] ['pregnənt] .
Chu Shoutian was pregnant .

楚 - 曾是 孕 .

初寿闾之在孕，

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðə; ði] - [klæn] .
His mother was from the Xiangye clan .

他的 母亲 曾是 从 这 - 氏族 .

其母相掖氏，

[ðə; ði] ['beɪbi][wʌz; wəz][bɔ:rn] [,ɪn'saɪd][ðə; ði] ['blæŋkɪt] [waɪl] ['sli:pɪŋ] .
The baby was born inside the blanket while sleeping .

这 婴儿 曾是 出生 里面 这 毯子 尽管 睡眠 .

因寝而产于被中，

[ðə; ði][ʃi:,ɑ:n'beɪ] ['pi:p(ə)l] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] " ['bi:ɪŋ] ['kʌvəd] " [æz; əz] " ['bɔ:ldnəs] " .
The Xianbei people referred to " being covered " as " baldness " .

这 鲜卑人 人们 指 到 " 存在 涵盖 " 作为 " 秃顶 " .

鲜卑谓“被”为“秃发”，

[ˈðɜrfɔ:r] , [hi:; hi] [ə'dɑ:ptɪd] [ðə; ði] ['sɜ:rneɪm] .
Therefore , he adopted the surname .

所以 , 他 已采用 这 姓 .

因而氏焉。

[ðə; ði] [fɪfθ] [ˈænsestər] [ɪ'stæblɪft] ['fʌŋkʃən(ə)l] [ə'bɪlətɪz] .
The fifth ancestor established functional abilities .

这 第五 祖先 已确立的 功能性 能力 .

五世祖树机能，

[,aɪ 'ti:] [pə'zesɪz] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv] .
It possesses the land of Liangzhou .

它 拥有 这 土地 的 凉州 .

据有凉州之地。

[wen] [wu:gu:][sək'si:dəd, sək'si:dɪd][tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] ,
When Wugu succeeded to the throne ,

什么时候 乌古 成功了 到 这 王座 ,

至乌孤嗣位，

[lɿ:] [gwa:ŋ] [dɪ'klerd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] .
Lü Guang declared himself King of Liang .
鲁 光 声明 他自己 国王 的 梁 .

吕光自立为凉王，

[hi:; hi] [ə'pɔɪntɪd] [wu:] ['gʌ] [æz; əz] [ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tʃæmpiən] ['ɑ:rmɪ] .
He appointed Wu Gu as the Grand General of the Champion Army .
他 任命 吴 顾 作为 这 盛大 一般的 的 这 冠军 军队 .
使人署乌孤为冠军大将军。

[wu:] ['gʌ] [prə'kleɪmd; prɒʊ'kleɪmd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] .
Wu Gu proclaimed himself King of Xiping .
吴 顾 宣布 他自己 国王 的 西平 .

乌孤自称西平王，

[ðə; ði] ['ɪrə] [neɪm] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] ['taɪtʃu:] .
The era name was changed to Taichu .
这 时代 姓名 曾是 已更改 到 太中 .

改元号太初，

[ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] [wʌz; wəz] [mu:vɔd] [tu:; tə] ['li:du:] .
The capital was moved to Ledu .
这 首都 曾是 已搬 到 乐杜 .

徙都乐都。

[wu:] ['gʌ] [daɪd] .
Wu Gu died .
吴 顾 死亡 .

乌孤身死，

[hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [li] [lu:gu:] , [wʌz; wəz] [ɪ'lektɪd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [wu:'wei] [baɪ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
His younger brother , Li Lugu , was elected King of Wuwei by the people .
他的 年轻 兄弟 , 李 鲁古 , 曾是 当选 国王 的 武威 经过 这 人们 .

其弟利鹿孤为众所立为武威王。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tu:ə,bɑ:] - [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['taɪt(ə)] [tu:; tə] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['heksɪ] .
At that time , Tuoba Lilugu changed his title to King of Hexi .
在 那 时间 , 拓巴 - 已更改 他的 标题 到 国王 的 河西 .

至是秃发利鹿孤改称河西王，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] ['sʌðərn] [ljɑ:ŋ] .
The state was named Southern Liang .
这 状态 曾是 命名 南方 梁 .

国号南凉，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə] [ðə; ði] [fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] - .
The reign title was changed to the first year of Jianhe .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .

改元为建和元年。

[ðə; ði] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] [deɪ] .
The banquet was held the following day .
这 宴会 曾是 握住 这 下列的 天 .

次日大会宴，

[tu:; tə] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
To reward the officials .
到 报酬 这 官员 .

以赏群臣。

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [ðə; ði] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] :
He then said to the civil and military officials :
他 然后 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

因谓文武曰：

" [ðə; ði][wɔːr] [ˈtʃæriət] [wɒz; wəz] [ˈfriːkwəntli] [ˈdrɪvŋ] ,
" **The war chariot was frequently driven** ,
" 这 战争 战车 曾是 频繁地 驱动 ,
“戎车屡驾，

[wɪˈðəʊt] [ðə; ði][ˈmerɪt] [ʌv; əv] [ˈoʊpənɪŋ] [ʌp] [nuː] [ˈreɪlmz] ,
Without the merit of opening up new realms ,
没有 这 优点 的 开幕 向上 新的 领域 ,
无辟境之功，

[wiː; wi][mʌst; məst] [ˈkʌltɪveɪt] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈtæləntɪd] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] .
We must cultivate virtuous and talented individuals .
我们 必须 培育 有德行的 和 才华横溢 个人 .
务修贤彦，

[haʊˈevər] , [ðer; ðər][ɪz] [stɪl] [stægˈneɪʃ(ə)n] [bɪˈləʊ] .
However, there is still stagnation below .
然而 , 那里 是 仍然 停滞 以下 .
而下犹蓄滞，

[haʊ] [kʊd; kəd][hiː; hi][biː; bi] [ʌnˈwɜːrði] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtælənts] ?
How could he be unworthy of his talents ?
如何 可以 他 是 不配 的 他的 天赋 ?
岂任非所才，

[ɪz][aɪ ˈtiː][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][aɪ][dəʊnt] [ʌndərˈstænd] ?
Is it because I don't understand ?
是 它 因为 我 不 理解 ?
将吾不明所致也？ ”

[ˈʃiː] [sɔːŋ] , [ðə; ði][vaɪs] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstri] [ʌv; əv] [raɪts] , [rɪˈplaɪd] :
Shi Song, the Vice Minister of the Ministry of Rites, replied :
史 歌曲 , 这 副 部长 的 这 部 的 仪式 , 回复 :
祠部郎中史嵩对曰：

" [naʊ] [wiː; wi] [sɪˈlekt] [ænd; ənd] [əˈpɔɪnt] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)] . "
" **Now we select and appoint talented people** . "
" 现在 我们 选择 和 委 才华横溢 人们 . "
“今取士拔才，

[fɜːrst] , [baʊ; boʊ][ænd; ənd] [hɔːrs] .
First, bow and horse .
第一的 , 弓 和 马 .
必先弓马，

[ˈlɪtərəʃ(ər; ˈlɪtrətʃ(ər; ˈlɪtrətʃ(ər)[ænd; ənd][ɑːˈtɪstɪk] [skɪlz] [ɑːr; ər] [ˈjuːsləs] [ˈæsets] .
Literature and artistic skills are useless assets .
文学 和 艺术 技能 是 无用 资产 .
文章学艺为无用之资，

[ðɪs] [ɪz][nɔːt][ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [əˈtrækt] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm][əˈfaːr][ænd; ənd] [əˈtʃiːv] [ˌɪmɔːrˈtæləti] .
This is not the way to attract people from afar and achieve immortality .
这 是 不是 这 方式 到 吸引 人们 从 远方 和 达到 不朽 .
非所以徠远人垂不朽也。

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,
为今之计，

[diː ˈeɪ] [ˈwæŋ] [ʃiː] [ˈdʒiːən] [skuːl]
Da Wang Yi Jian School
达 王 易 建 学校
大王宜建学校，

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ] ['venərəb(ə)l] [ænd; ənd] ['lɜ:rnɪd] [s'kɒləz]
Selected by venerable and learned scholars
已选 经过 可敬 和 学习 学者们
选耆德硕儒，

[tu:; tə] [treɪn] ['tʃɪldrən] ,
To train children ,
到 火车 孩子们 ,
以训习子弟，

[ðən] ['vɜ:rtʃuəs] [men] [wɪl] [flɑ:k] [tu:; tə][hɪm; ɪm] .
Then virtuous men will flock to him .
然后 有德行的 男人 将要 群 到 他 .
则贤士争趋至也。”

[li] ['lʌ] [hɜ:rd] [ðɪs] [ænd; ənd] [θɔ:t] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [gʊd] .
Li Lu heard this and thought it was good .
李 鲁 听到 这 和 想法 它 曾是 好的 .
利鹿闻说善之，

[ðerfɔ:r] , [baɪ] - ,
Therefore , Bai Yuanchong ,
所以 , 白 - ,
于是以白元冲、

[ʒaʊ, 'dʒaʊ][dæn] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ə'fɪənt; ə'fɪjənt][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['dɑ:ktərəl] ['stjʊdnts] .
Zhao Dan served as the chief officiant for the doctoral students .
赵 担 服务 作为 这 首席 司仪 为了 这 博士 学生 .
赵诞为博士祭酒，

[tu:; tə] [ti:tʃ] [ðə; ði] [sʌnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['fæməli] ,
To teach the sons of the royal family ,
到 教 这 儿子们 的 这 皇家 家庭 ,
以教胄子，

[ðʌs] , [ðə; ði] [waɪz] [mæn] [meɪd] [sʌm; səm] ['prɑ:gres] .
Thus , the wise man made some progress .
因此 , 这 明智的 男人 制成 一些 进步 .
由此贤人稍进。

[tʃæptər] - [jaʊ] - ['reɪzɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [ə'tæk] ['westərn] ['kɪn]
Chapter 301 Yao Shuode Raises an Army to Attack Western Qin
章 - 姚 - 提高 一个 军队 到 攻击 西 秦
第三〇一回 姚硕德举兵伐西秦

['leɪtər] ['kɪn] [kɪŋ] [jaʊ] ['fɪŋ] [drɪ'spætʃt] [jaʊ] - [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
Later Qin King Yao Xing dispatched Yao Shuode with 20 , 000 troops .
之后 秦 国王 姚 邢 已派出 姚 - 和 - , - 军队 .
后秦王姚兴遣姚硕德以兵二万，

[goʊ][ænd; ənd] [ə'tæk] ['westərn] ['kɪn] .
Go and attack Western Qin .
去 和 攻击 西 秦 .
去伐西秦。

[kɪŋ] [tʃɪ'æən][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ][ʌv; əv] ['westərn] ['kɪn] [ˈɔ:rdərd] ['dʒen(ə)rəl][mju:][dʒe aɪ 'ju][ænd; ənd] ['ʌðər] [tu:; tə]
King Qian Gui of Western Qin ordered General Mu Jiu and others to
国王 钱 图形用户界面 的 西 秦 订购 一般的 亩 九 和 其他的 到
[ˈgærɪsn] [ðə; ði] ['erɪə] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
garrison the area with 25 , 000 troops .
驻军 这 区域 和 - , - 军队 .
西秦王乾归使将军慕九等以兵二万五千屯守。

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:rmɪz] [pæθ] [fɔ:r; fər] ['gæðərɪŋ] ['faɪərwɒd] [wʌz; wəz] [kʌt] [ɔ:f] .
The Qin army's path for gathering firewood was cut off .
这 秦 军队的 小路 为了 采集 柴 曾是 切 离开 .

秦军樵采路绝，

[kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Xing of Qin heard of this ,
国王 邢 的 秦 听到 的 这 ,

秦王兴闻知，

[hi:; hi] ['si:krətli] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [ðem; ðəm] .
He secretly led 10 , 000 troops to rescue them .
他 偷偷 引领 - , - 军队 到 救援 他们 .

潜引兵一万救之。

['tʃɪ'æn][ˈgu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Qian Gui heard of this ,
钱 图形用户界面 听到 的 这 ,

乾归闻之，

[ðeɪ] [ɔ:'lsouθ] [led] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ['aɪərn]['kæv(ə)lri] .
They also led several thousand iron cavalry .
他们 还 引领 一些 千 铁 骑兵 .

亦引铁骑数千，

[ðə; ði] ['kɪn] ['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ə'hed] .
The Qin soldiers were ahead .
这 秦 士兵 是 前方 .

前候秦兵。

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [strɔ:ŋ] ['waɪndz] .
There will be strong winds .
那里 将要 是 强的 风 .

会大风，

[ðə; ði] [θɪk] [fɑ:g] [meɪd] [aɪ 'ti:][dɑ:rk] .
The thick fog made it dark .
这 厚的 多雾路段 制成 它 黑暗的 .

浓雾昏，

['lu:zɪŋ] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ]
Losing control of the central army
输 控制 的 这 中央 军队

与中军相失，

['dʒɔɪnɪŋ][ə; eɪ] ['fɔ:rən] ['ɑ:rmɪ]
Joining a foreign army
加入 一个 外国的 军队

入于外军，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:rst] [tu:; tə] [fli:] [baɪ][ðə; ði] - ['ɑ:rmɪ] .
They were defeated and forced to flee by the Xingjun army .
他们 是 战败 和 强制 到 逃跑 经过 这 - 军队 .

被兴军杀败而走。

[ðer; ðər] ['pi:p(ə)l] [ɔ:l] [sə'rendəd] [tu:; tə] ['fɪŋ] .
Their people all surrendered to Xing .
他们的 人们 全部 投降 到 邢 .

其众皆降于兴。

- ['mɪləteri] [roʊbz] [wɜ:r; wər] [rer] .
Xingjin's military robes were rare .
- 军队 长袍 是 稀有的 .

兴进军袍罕，

[ˈtʃɪˈæŋ] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə] [dʒɪnˈtʃɛŋ] .
Qian returned to Jincheng .
钱 返回 到 金城 .

乾归奔金城，

[hi:; hi] [wɪl] [rɪˈtʃ:rn] [west] .
He will return west .
他 将要 返回 西方 .

将复西走，

[hi:; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [ˈseɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸帅曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [hæz; həz] [naʊ] [reɪzd] [ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)] [ˈɑ:rmɪ] . "
" The King of Qin has now raised a powerful army . "
" 这 国王 的 秦 有 现在 提高 一个 强大的 军队 . "

“今秦王兴军势盛大，

[ˈaʊə; ɑ:r] [tru:ps] [ɑ:r; ə] [fju:] [ænd; ənd] [wi:k] .
Our troops are few and weak .
我们的 军队 是 很少 和 虚弱的 .

吾兵寡弱，

[ɪts] [ˈbetə] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈti:] [ˈɜ:rlɪ] .
It's better to avoid it early .
它是 更好的 到 避免 它 早期的 .

不如早避，

[ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [ænd; ənd] [left] .
They raised an army and left .
他们 提高 一个 军队 和 左边 .

举兵而去，

[ˈhoʊpfəli] , [ðeɪ] [kæn; kən] [ɪˈskeɪp] .
Hopefully , they can escape .
希望 , 他们 能 逃脱 .

庶几得免，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [steɪ] [hɪr] [ænd; ənd] [səˈrendə] [tu:; tə] [ˈkɪŋ] .
You should stay here and surrender to Qin .
你 应该 停留 这里 和 投降 到 秦 .

卿等宜留此降秦，

[fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪə] [klæn] .
For the entire clan .
为了 这 全部的 氏族 .

以全宗族。”

[ˈevriwʌŋ] [sed] :
Everyone said :
每个人 说 :

众皆曰：

" [aɪ] [wʊd] [ˈfɑ:lʊ] [jʊr; jər] [ˈmædʒəsti] [θru:] [laɪf] [ænd; ənd] [deθ] ! "
" I would follow Your Majesty through life and death ! "
" 我 会 跟随 你的 威严 通过 生活 和 死亡 ! "

“死生愿从陛下！ ”

[ˈtʃɪˈæŋ] [ˈgu:ɪ,,dʒi: ju: ˈaɪ] [sed] :
Qian Gui said :
钱 图形用户界面 说 :

乾归曰：

" [naʊ] [aɪ] [wɪl] [biː; bi] ['lɪvɪŋ] [ɔːf] ['lʌðər] . "

" **Now I will be living off others** . "

" 现在 我 将要 是 活的 离开 其他的 . "

“今吾将寄食于人，

[ɪf] ['hev(ə)n] [hæz; həz][nɑːt] [fər'seɪkən] [em 'iː] ,

If Heaven has not forsaken me ,

如果 天堂 有 不是 被遗弃的 我 ,

若天未亡我，

[ˈhoʊpfəli] , [wʌn] [deɪ] [wiː; wi][kæn; kən] [rɪ'stɔːr] ['aʊər; ɑːr]['fɔːrmər] ['bɪznəs] .

Hopefully, one day we can restore our former business .

希望 , 一 天 我们 能 恢复 我们的 以前的 商业 .

庶几异日克复旧业，

[aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] [ɔːl] .

I would like to meet you all .

我 会 喜欢 到 见面 你 全部 .

与卿等相见，

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [daɪ] .

Now I will die .

现在 我 将要 死 .

今随而死，

[ɪts] ['pɔɪntləs] .

It's pointless .

它是 无意义 .

是无益也。”

[hiː; hi] [ðen] [wept] ['bɪtərli] [ænd; ənd] [dɪ'pɑːrtɪd] .

He then wept bitterly and departed .

他 然后 哭泣 苦涩地 和 已离开 .

乃大哭而别，

[ˈtʃɪ'ræn][ˈguːi,,dʒiː juː 'aɪ] [sə'rendərd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['sʌðərn] [lɪɑːŋ] .

Qian Gui surrendered to the Southern Liang .

钱 图形用户界面 投降 到 这 南方 梁 .

乾归乞降于南凉。

[kɪŋ] [li] ['lʌ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [lɪɑːŋ] ['triːtɪd] [hɪm; ɪm][æz; əz][æn; ən] ['ɑːnərd] [gest] .

King Li Lu of Southern Liang treated him as an honored guest .

国王 李 鲁 的 南方 梁 治疗 他 作为 一个 荣幸 客人 .

南凉王利鹿孤待以上宾。

[ˈæftər][ðə; ðɪ] ['kɪn] ['ɑːrmi] [rɪ'triːtɪd] ,

After the Qin army retreated ,

后 这 秦 军队 撤退 ,

秦兵既退，

[lɪɑːŋ] [ʒei] [ænd; ənd] ['lʌðər] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['sʌðərn] [tʃɪː'æŋ] ['siːkrətli] ['sʌmənd] [ˈtʃɪ'ræn][ˈguːi,,dʒiː juː 'aɪ]

Liang Ge and others from the Southern Qiang secretly summoned Qian Gui

梁 葛 和 其他的 从 这 南方 强 偷偷 被召唤 钱 图形用户界面

·

·

·

南羌梁戈等使人密招乾归。

[ˈtʃɪ'ræn] [wɪl] [rɪ'spaːnd] .

Qian will respond .

钱 将要 回应 .

乾归将应之，

[prɪns] [dəɪoʊzi][ʌv; əv][baɪ]
Prince Daozi of Bai Kuaiji ,
王子 刀子 的 白 会稽 ,

白会稽王道子，

[pli:z] [sə'pres] [aɪ 'ti:] .
Please suppress it .
请 压制 它 .

请禁抑之。

[ju'a:n] [z'jɑ:n] [æskt] [ðə; ði] [kən'fju:fəs] :
Yuan Xian asked the Confucius :
元 西安 问 这 孔子 :

元显问道子曰：

" [wʌt] [dɪd][si etʃ 'i] - ['menʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði][pɜ:rs(ə)n][hi:; hi][wʌz; wəz] ['spi:kɪŋ] [tu:; tə] ? "
" **What did Che Wuzi mention to the person he was speaking to** ? "
" 什么 做过 切 - 提到 到 这 人 他 曾是 请讲 到 ? "

“车武子屏人言及何事？ ”

[dəɪoʊzi] [sed] ['æŋgrəli] :
Daozi said angrily :
刀子 说 愤怒地 :

道子怒曰：

" [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪm'prɪzn] [em 'i:] ,
" **You wish to imprison me** ,
" 你 希望 到 监禁 我 ,

“尔欲幽我，

" ['ʃʊdənt] [hi:; hi] [spi:k] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fɪ(ə)lz] ? "
" **Shouldn't he speak with the court officials** ? "
" 不应该 他 说话 和 这 法庭 官员 ? "

不令与朝士语耶！ ”

[ju'a:n] - ,
Yuan Xianchu ,
元 - ,

元显出，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['fɔ:ləʊəz] :
He said to his followers :
他 说 到 他的 追随者 :

谓其从曰：

" - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɑ:ðər] ,
" **Yinjian and his father** ,
" - 和 他的 父亲 ,

“胤间我父子，

[aɪ] [wɪl] [kɪl] [hɪm; ɪm] !
I will kill him !
我 将要 杀 他 ！

吾必杀之！ ”

[ɪn] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd] [aʊt] [ʌv; əv] [fɪr] .
Yin committed suicide out of fear .
阴 坚定的 自杀 出去 的 害怕 .

胤惧自杀。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔ:riən] [ʌv; əv] ['wei] [rɪ'pi:tɪdli] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [æstrə'na:mɪk(ə)]
At that time , the Grand Historian of Wei repeatedly reported that the astronomical
在 那 时间 , 这 盛大 历史学家 的 魏 反复 据报道 那 这 天文
[fə'na:mɪnə] [wɜ:ɹ; wər] [æb'no:rm(ə)] .
phenomena were abnormal .
现象 是 异常 .

时魏太史屡奏天文乖乱。

[kɪŋ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [ʌv; əv] ['wei] , ['æftər] [pə'ru:zɪŋ] [ðə; ði] [dɪvɪ'neiʃn] [bʊk] , [sed] :
King Gui of Wei , after perusing the divination book , said :
国王 图形用户界面 的 魏 , 后 仔细阅读 这 占卜 书 , 说 :

魏王珪自览占书云：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [fʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'pleɪst] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [tʃeɪndʒd] . "
" The king should be replaced and the government changed . "
" 这 国王 应该 是 替换 和 这 政府 已更改 . "

“当改王易政。”

[hi:; hi] [ðen] ['ɪfju:d] [æn; ən] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [ɪn'kɜ:ɹɪdʒ] [hɪz; ɪz] [sə'bo:dɪnɪts] .
He then issued an edict to encourage his subordinates .
他 然后 发布 一个 法令 到 鼓励 他的 下属 .

乃下诏风励群下，

[sək'seɪ(ə)n] [baɪ] ['empərər] ,
Succession by emperor ,
演替 经过 皇帝 ,

以帝王继统，

['evrɪθɪŋ] [ɪz] [ˌpri:ɔ:ɹ'deɪnd] [baɪ] ['hev(ə)n] .
Everything is preordained by Heaven .
一切 是 预定的 经过 天堂 .

皆有天命，

[du:][na:t][ækt] ['ræʃli] .
Do not act rashly .
做 不是 行为 贸然 .

不可妄干。

[ðə; ði] [ə'fɪl(ə)] ['taɪtəlz] [tʃeɪndʒd] ['sevrəl] [taɪmz] .
The official titles changed several times .
这 官方的 标题 已更改 一些 时代 .

又数变易官名，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [wɔ:ɹd] [ɔ:f] [dɪ'zæstər] [ænd; ənd] [ə'na:məli:z] .
They wanted to ward off disasters and anomalies .
他们 通缉 到 病房 离开 灾难 和 异常 .

欲以厌塞灾异。

['tʃæptər] - - [plɑ:ts] [rɪ'beljən] [ænd; ənd] [ə'sæsə,neɪts] ['dwæn, 'dweɪn] [ji:; ji]
Chapter 302 Mengxun plots rebellion and assassinate Duan Ye
章 - - 图表 叛乱 和 刺杀 段 叶

第三〇二回 蒙逊谋叛弑段业

['dʒænjueɹɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɪfθ] [jɪɹ] [ʌv; əv] [ɪn] [dʒʊu] (-)
January of the fifth year of Xin Chou (1911)
一月 的 这 第五 年 的 新 周 (-)

辛丑五年正月，

[li] [lu:gu:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [lɟɑ:ŋ] , ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [dɪ'kler] [hɪm'self] ['empərər] .
Li Lugu , the King of Southern Liang , wanted to declare himself emperor .
李 鲁古 , 这 国王 的 南方 梁 , 通缉 到 宣布 他自己 皇帝 .

南凉王利鹿孤欲称帝，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈmiːˈjɑːoʊ] - [sed] :
General Miyao Wulun said :
一般的 宫尾 - 说 :

将军密鋤勿崙曰：

" [ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [ˈkʌntri] , [ˈpiːp(ə)l] [wer] [ðer; ðər] [her] [luːs] [ænd; ənd][ðer; ðər] [roʊbz] [ˈfɑːsənd] [ɑːn][ðə; ði]
" In our country , people wear their hair loose and their robes fastened on the
" 在 我们的 国家 , 人们 穿 他们的 头发 松动的 和 他们的 长袍 系紧 在 这
[left] . "
left . "
左边 : "

“吾国披发左衽，

[wɪˈðəʊt] [kraʊn] [ɔːr] [ˈrɪbən] [ˈɔrnəmənts] ;
Without crown or ribbon ornaments ;
没有 王冠 或者 丝带 装饰品 ;

无冠带之饰；

[maɪˈɡreɪ(ə)n][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ˈwɔːtər][ænd; ənd] [ɡræs]
Migration in search of water and grass
迁移 在 搜索 的 水 和 草

逐水草迁徙，

[wɪˈðəʊt] [ˈsɪti] [wɔːlz] [ɔːr] [ˈhaʊzɪz] ,
Without city walls or houses ,
没有 城市 墙壁 或者 房屋 ,

无城郭室庐，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [ˈdɑːmɪneɪt] [ðə; ði] [ˈdezərt] .
Therefore , it can dominate the desert .
所以 , 它 能 支配 这 沙漠 .

故能雄视沙漠，

[tuː; tə] [ˈkaʊntər] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [iːst] .
To counter China and the Middle East .
到 柜台 中国 和 这 中间 东方 .

抗衡中夏。

[naʊ] [wiː; wi] [reɪz] [ə; eɪ][ɡrænd] [ˈnʌmbər] ,
Now we raise a grand number ,
现在 我们 增加 一个 盛大 数字 ,

今举大号，

[sɪnˈserəti] [pliːzɪz] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Sincerity pleases the people .
诚意 请 这 人们 .

诚顺人心。

[haʊˈevər] , [ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ə; eɪ][ˈkæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [ˈsetɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [taʊn] ,
However , establishing a capital and setting up a town ,
然而 , 建立 一个 首都 和 环境 向上 一个 镇 ,

然建都立邑，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
It is difficult to avoid the enemy .
它 是 难的 到 避免 这 敌人 .

难以避敌，

[ˈseɪvɪŋz] [ˈwerhaʊs]
Savings warehouse
节省 仓库

储蓄仓库，

[ɪn'saɪt] [ðə; ði] [ˈɛnəmiːz] [hɑːrt] .
Incite the enemy's heart .
煽动 这 敌人的 心 .

启敌人心。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [haʊs] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][dʒɪn] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
It would be better to house the people of Jin within the city walls .
它 会 是 更好的 到 房子 这 人们 的 斤 之内 这 城市 墙壁 .

不如处晋民于城郭，

[ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪˌkʌltʃər] [tuː; tə] [prəˈvaɪd] [fɔːr; fər] [rɪˈzɜːrvz] .
Encourage agriculture and sericulture to provide for reserves .
鼓励 农业 和 蚕业 到 提供 为了 储备 .

劝课农桑以供资储，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ˈpræktɪs] [ˈɑːrtʃəri] [ænd; ənd] [ˈwɔːrfer] .
He led his people to practice archery and warfare .
他 引领 他的 人们 到 实践 射箭 和 战争 .

率国人以习战射，

[ɪf] [ə; eɪ] [ˈneɪbəɪŋ] [ˈkʌntri] [ɪz] [wiːk] , [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː] .
If a neighboring country is weak , take advantage of it .
如果 一个 邻接 国家 是 虚弱的 , 拿 优势 的 它 .

邻国弱则乘之，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz] [strɔːŋ] , [əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] .
If it is strong , avoid it .
如果 它 是 强的 , 避免 它 .

强则避之，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [bɔːŋ] - [tɜːrm] [ˈstrætədʒi] .
This is a long - term strategy .
这 是 一个 长的 - 学期 战略 .

此久长之策也。

[mɔːˈroʊvər] , [ɪts] [ɔːl] [ˈempti] [feɪm] [wɪˈðəʊt] [ˈsʌbstəns] .
Moreover , it's all empty fame without substance .
而且 , 它是全部 空的 名声 没有 物质 .

且虚名无实，

[ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈhɑːstɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] ,
Merely a hostage of the world ,
仅仅 一个 人质 的 这 世界 ,

徒为世之质的，

[wʌt] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː] ?
What will be the use of it ?
什么 将要 是 这 使用 的 它 ?

将安用之？ ”

[li] [luːguː] [ðen] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈheksi] .
Li Lugu then proclaimed himself King of Hexi .
李 鲁古 然后 宣布 他自己 国王 的 河西 .

利鹿孤乃更称河西王，

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , - , [æz; əz] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][bəʊθ] [dəˈmestɪk] [ænd; ənd] [ˈfɔːrən]
With his younger brother , Nütan , as governor of both domestic and foreign
和 他的 年轻 兄弟 , - , 作为 州长 的 两个都 国内的 和 外国的
[əˈferz] .
affairs .
事务 .

以其弟儁檀都督中外、

[ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
Record the affairs of the Minister of the Imperial Secretariat .
记录 这 事务 的 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .
录尚书事。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə] [spiːk] [ˈfræŋkli] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [geɪnz] [ænd; ənd] [lɔːsɪz] .
He then ordered his ministers to speak frankly about the gains and losses .
他 然后 订购 他的 部长们 到 说话 坦率地说 关于 这 收益 和 损失 .
又命群臣极言得失，

[ʃiː] [sɔːŋ] , [æŋ; ən] [əˈfɪ(ə)l] , [sed] :
Shi Song , an official , said :
史 歌曲 , 一个 官方的 , 说 :
从事史嵩曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə][goʊ][ɑːn][ðə; ði][ˌeksprəˈdɪ(ə)n] . "
" His Majesty has ordered the generals to go on the expedition . "
" 他的 威严 有 订购 这 将军们 到 去 在 这 远征 . "
“陛下命将出征，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l] ;
Invincible ;
无敌 ;
无往不克；

[haʊˈevər] , [ˈsuː.ɪ.nɪŋ][ɪz][nɑːt][ðə; ði][praɪˈɔːrəti] .
However , Suining is not the priority .
然而 , 遂宁 是 不是 这 优先事项 .
然不以绥宁为先，

[ðer; ðər][ˈpraɪmerɪ] [tæsk][wʌz; wəz][tuː; tə][ˌriːˈlooʔkɛrt] [ˈpiːp(ə)l] .
Their primary task was to relocate people .
他们的 基本的 任务 曾是 到 搬迁 人们 .
惟以徙民为务，

[ˈpiːp(ə)l] [ɑːr; ər] [rɪˈlʌktənt] [tuː; tə] [muːv] [ðer; ðər] [ˈhoʊmz] .
People are reluctant to move their homes .
人们 是 不情愿的 到 移动 他们的 房屋 .
民安土重迁，

[ˈðerfɔːr] , [ˈmeni] [rɪˈbeld] .
Therefore , many rebelled .
所以 , 许多 叛乱 .
故多离叛。

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [kɪl] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [siːz] [flægz] .
This is why they were able to kill generals and seize flags .
这 是 为什么 他们 是 有能力的 到 杀 将军们 和 抢占 旗帜 .
此所以斩将搴旗，

" [bʌt; bət][ðə; ði][lənd] [ˈeriə] [dɪd][nɑːt] [ɪnˈkriːs] . "
" But the land area did not increase . "
" 但 这 土地 区域 做过 不是 增加 . "
而地不加广也。”

[li] [ˈlʌ] [ˈgʌ][ʃɑːn; ʃæn][dʒiː] .
Li Lu Gu Shan Zhi .
李 鲁 顾 山 智 .
利鹿孤善之。

- - ,
Juqu Mengxun ,
- - ,
沮渠蒙逊，

[hɪz; ɪz] ['ænsɛstərz] [wɜːr; wər][ðə; ði] [left] - [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪ,ɔːŋ,nuː] .
His ancestors were the Left Juqu of the Xiongnu .
他的 祖先 是 这 左边 的 这 匈奴 .

其先为匈奴左沮渠，

[bɪ'kəz, br'kɔːz][ʌv; əv] [ðɪs] ['sɜːrneɪm] .
Because of this surname .
因为 的 这 姓 .

因为氏焉。

- [keɪm] [frʌm; frəm] [jɪʒuː] .
Mengxun came from Yizhou .
- 来了 从 宜州 .

蒙逊出自夷隰，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] [frʌn'tɪr] .
He was skilled in defending the frontier .
他 曾是 熟练 在 防守 这 边境 .

擅雄边塞。

[aɪ][fɜːrst] [hɜːrd] [ʌv; əv][lyː] - [ɪ'mɔːrəl] [ænd; ənd][self] - [ɪ'stæblɪft] ['paʊər] .
I first heard of Lü Guang's immoral and self-established power .
我 第一的 听到 的 鲁 - 不道德 和 自己 - 已确立的 力量 .

先闻吕光悖德自立，

[hiː; hi] ['diːpli] [rɪ'zentɪd] [kjuː] [baɪz] [ɪn'dʒʌstɪs] .
He deeply resented Qiu Bi's injustice .
他 深 怨恨 邱 双性恋 不公正 .

深怀仇弼之冤，

[bɪ'kəz, br'kɔːz][aɪ 'tiː][ɪz] [nɪr] [ðə; ði] - ['rɪvər] ,
Because it is near the Songlu River ,
因为 它 是 靠近 这 - 河 ,

因临松卢水，

[ðeɪ] ['gæðərd] [ðə; ði]['huː] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][stɑːrt][æn; ən] ['ʌpraɪzɪŋ] .
They gathered the Hu people to start an uprising .
他们 聚集 这 胡 人们 到 开始 一个 起义 .

集胡人起兵。

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [kən'vɪnst] ,
Fearing that the public would not be convinced ,
恐惧 那 这 民众 会 不是 是 确信 ,

恐众不服，

[ðeɪ] ['rekə'mendɪd] ['dwæn, 'dweɪn][jiː; ji] , [ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] - , [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['gʌvərnər]
They recommended Duan Ye , the Prefect of Jiankang , to be the Governor

他们 受到推崇的 段 叶 , 这 长官 的 - , 到 是 这 州长

[ʌv; əv]
of Liangzhou .
的 凉州 .

寻推建康太守段业为凉州牧，

[fɔːls] ['tʃɛn]
False Chen
错误的 陈

假陈、

[ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][wuː] ,
The matter of Wu ,
这 事情 的 吴 ,

吴之事，

[hiː; hi] [ˈgæðəd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)] .
He gathered more than 100 , 000 people to serve as an official .
他 聚集 更多的 比 - , - 人们 到 服务 作为 一个 官方的 .

聚众十万余人而仕段业。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [ˈdwæn, ˈdweɪn][jiː; ji] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [lɪɑːŋ] .
Now , let's talk about Duan Ye , the King of Northern Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 段 叶 , 这 国王 的 北方 梁 .

却说北凉王段业，

[fiərɪŋ] - - [ˈbreɪvəri] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒi] ,
Fearing Juqu Mengxun's bravery and strategy ,
恐惧 - - 勇敢 和 战略 ,

惮沮渠蒙逊勇略，

[ˈmɑːnsən][ˈɔːlsʊ] [kənˈsiːld] [hɪmˈself] .
Monson also concealed himself .
蒙森 还 暗 他自己 .

蒙逊亦身自晦匿。

[mɑː][kˈwɑːn] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ʒæŋŋj]
Ma Quan , the Prefect of Zhangye
马 权 , 这 长官 的 张掖

张掖太守马权，

[suː] - ,
Su Haojun ,
苏 - ,

素豪俊，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈhɑːli] [rɪˈgɑːrdɪd] [baɪ][ˈdwæn, ˈdweɪn][jiː; ji] .
He was highly regarded by Duan Ye .
他 曾是 高度 认为 经过 段 叶 .

为段业所亲重，

[dɪsˈdeɪnfl] [ʌv; əv] [ˈmɛŋ] [ʃuːn] ,
Disdainful of Meng Xun ,
轻蔑的 的 孟 迅 ,

意轻蒙逊，

[ˈmɑːnsənz] [ˈslændərəs] [ˈækʃnz]
Monson's slanderous actions
蒙森的 诽谤 行动

蒙逊谮业，

[aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [ˈkʌvət] [ˈpaʊər] [plɑːt][tuː; tə] [brɪˈtreɪ] [ðer; ðər] [kɔːz] .
It is said that those who covet power plot to betray their cause .
它 是 说 那 那些 WHO 贪图 力量 阴谋 到 背叛 他们的 原因 .

谓权欲谋叛业，

[kɪl] [kˈwɑːn] .
Kill Quan .
杀 权 .

将权杀之。

[ˈmɑːnsən] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] .
Monson plotted a rebellion .
蒙森 绘制 一个 叛乱 .

蒙逊欲谋叛，

[ðen] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [næn; nɑːn] [ˈtʃɛŋ] :
Then he said to his elder brother , Nan Cheng :
然后 他 说 到 他的 长老 兄弟 , 楠 程 :

乃谓其兄男成曰：

" [ˈdwæən, ˈdweɪn] [ɡɔːŋ] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ][ˈruːləɹ] [huː] [kæn; kən] [rɪˈstɔːr] [ˈɔːrdər] . "
" Duan Gong is not a ruler who can restore order . "
" 段 锣 是 不是 一个 统治者 WHO 能 恢复 命令 ”
“段公非拨乱之主，

[ðə; ði] [ˈpaʊər] [aɪ] [fɪrd] [ɪz] [ded] .
The power I feared is dead .
这 力量 我 害怕 是 死的 .
向吾所惮权已死，

" [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ɪˈlɪmɪneɪtɪŋ] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [sɜːrv] [jʊr; jər] [ˈbrʌðər] ? "
" What do you think of eliminating him to serve your brother ? "
" 什么 做 你 思考 的 消除 他 到 服务 你的 兄弟 ？ ”
欲除之以奉兄何如？ ”

[næn; nɑːn] [ˈtʃeŋ] [sed] :
Nan Cheng said :
楠 程 说 :
男成曰：

" [ˈpiːp(ə)l] [trʌst] [em ˈiː] ,
" People trust me ,
" 人们 相信 我 ,
“人亲信我，

[ðə; ði] [ˈɪmɪdʒ] [ɪz] [ˈɑːmɪnəs] .
The image is ominous .
这 图像 是 不祥的 .
图之不祥。”

[ˈmaːnsən] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][mæn] [ˈtʃeŋ] [dɪd][nɑːt] [əˈɡriː] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Monson saw that the man Cheng did not agree to the plan .
蒙森 锯 那 这 男人 程 做过 不是 同意 到 这 计划 :
蒙逊见男成不允计，

[hiː; hi] [ðen] [riˈkwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][ˈʃiːˈɑːn,ʃɑːn] .
He then requested to be appointed as the Prefect of Xi'an .
他 然后 请求 到 是 任命 作为 这 长官 的 西安 .
乃求为西安太守，

[ðə; ði] [ˈɪndəstri] [ˈfɑːləʊz] [ðɪs] .
The industry follows this .
这 行业 跟随 这 .
业从之。

[brɪˈfɔːr] [ˈmaːnsən] [left] ,
Before Monson left ,
前 蒙森 左边 ,
蒙逊临行，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈkɑːntrækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði][mæn] ,
Because of the contract with the man ,
因为 的 这 合同 和 这 男人 ,
因与男成约，

[ðeɪ] [ðen] [ˈɔːfərd] [ˈsækrɪfəɪsɪz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ɡɑːd][ʌv; əv] - [ænd; ænd] [dɪˈpɑːrtɪd] .
They then offered sacrifices to the mountain god of Yulanhū and departed .
他们 然后 提供 牺牲 到 这 山 上帝 的 - 和 已离开 .
同祭余兰胡山神而去。

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][ˈdwæən, ˈdweɪn][jiː; ji][fɜːrst] .
He secretly sent someone to inform Duan Ye first .
他 偷偷 发送 某人 到 通知 段 叶 第一的 .
乃阴使人先告段业，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [næn; nɑ:n] ['tʃɛŋ] [ɪn'tendz] [tu:; tə] [reɪz] [æŋ; əŋ] ['ɑ:rmɪ][ænd; ənd]['reb(ə); rɪ'bel] .
It is said that Nan Cheng intends to raise an army and rebel .
它 是 说 那 楠 程 意图 到 增加 一个 军队 和 反叛 .
说男成欲起兵作乱，

[ɪf] [ju:; jʊ][dəunt] [brɪ'li:v] [,aɪ 'ti:] ,
If you don't believe it ,
如果 你 不 相信 它 ,
若不信，

[ðə; ðɪ] [prɛr] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] [gɑ:d][ʌv; əv] - [wʌz; wəz]['teɪkən][æz; əz] [pru:f] .
The prayer to the mountain god of Yulanhu was taken as proof .
这 祷告 到 这 山 上帝 的 - 曾是 已采取 作为 证明 .
以求祭余兰胡山神为验，

[wen] [ðə; ðɪ] [taɪm] [kʌmz] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [bɔ:ntʃt] .
When the time comes , it will be launched .
什么时候 这 时间 来 , 它 将要 是 发射 .
及至期而发，

[hi:; hi] [ðen] [sək'sesfəli] [kən'si:vd] [ə; eɪ] [sʌŋ] .
He then successfully conceived a son .
他 然后 成功地 构思 一个 儿子 .
业遂收男成。

[næn; nɑ:n] ['tʃɛŋ] [sed] :
Nan Cheng said :
楠 程 说 :
男成曰：

" ['mɛŋ] [ju:n] [fɜ:rst] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][,em 'i:][tu:; tə]['reb(ə); rɪ'bel] "
" Meng Xun first conspired with me to rebel "
" 孟 迅 第一的 密谋 和 我 到 反叛 "
“蒙逊先与臣谋反，

[fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [seɪk] [ʌv; əv][maɪ] ['brʌðər] ,
For the sake of my brother ,
为了 这 清酒 的 我的 兄弟 ,
臣以兄弟之故，

[tu:; tə] [rɪ'meɪn] ['saɪlənt] .
To remain silent .
到 保持 沉默的 .
隐而不言。

[naʊ] [ðæt] [aɪ][,eɪ 'em] [hɪr] ,
Now that I am here ,
现在 那 我 是 这里 ,
今以臣在，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ðə; ðɪ] [tru:ps] [wʊd] [nɑ:t] [ə'beɪ] ,
Fearing that the troops would not obey ,
恐惧 那 这 军队 会 不是 服从 ,
恐部众不从，

['ðɜ:fɔ:r] , [ðə; ðɪ] [kɔ:rt] ['ɔ:rdərd] [,em 'i:][tu:; tə] [pər'fɔ:rm] [ə; eɪ] ['sækrɪfajs] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] , [bʌt; bət]
Therefore , the court ordered me to perform a sacrifice at the mountain , but
所以 , 这 法庭 订购 我 到 履行 一个 牺牲 在 这 山 , 但
[ɪn'sted] ['fɔ:lsli] [ə'kju:zd] [,em 'i:] .
instead falsely accused me .
反而 错误地 被告 我 .
故约臣祭山而反诬臣，

[hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz][fɔːr; fər][ðə; ði][ˈruːləɹ][tuː; tə] [kɪl] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] !
His intention was for the ruler to kill his minister !
他的 意图 曾是 为了 这 统治者 到 杀 他的 部长 !
其意欲主之杀臣也！

[hiː; hi] ['bɛgd] [tuː; tə] ['fɔːlsli] [kleɪm] [ðæt] [hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekt][hæd; həd] [daɪd] .
He begged to falsely claim that his subject had died .
他 乞求 到 错误地 宣称 那 他的 主题 有 死亡 .
乞诈言臣死，

[ðə; ði] [kraɪmz] [ʌv; əv][ˈtaɪərənts]
The crimes of tyrants
这 犯罪 的 暴君
暴臣罪恶，

[ˈmɑːnsən] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [ˈreb(ə); rɪ'bel] .
Monson will inevitably rebel .
蒙森 将要 不可避免地 反叛 .
蒙逊必反，

[ðen] [ðə; ði] ['envɔɪ] [dɪ'mɑːndɪd] [æn; ən][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] .
Then the envoy demanded an explanation .
然后 这 使者 要求 一个 解释 .
然后使臣讨之，

[aɪ 'tiː] [wɪl] ['ʃʊrli] [biː; bi] [wʌn] .
It will surely be won .
它 将要 一定 是 韩元 .
必然克矣。”

[ðə; ði] ['bɪznəs] ['dʌznt] ['lɪs(ə)n] .
The business doesn't listen .
这 商业 不 听 .
业不听，

[kɪl] [hɪm; ɪm] .
Kill him .
杀 他 .
杀之。

[ðə; ði][mæn][ɪz] [ded] .
The man is dead .
这 男人 是 死的 .
男成既死，

[wen] [ˈmɑːnsən] ['lɜːrɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When Monson learned of this ,
什么时候 蒙森 学习 的 这 ,
蒙逊闻知，

[ˈwiːpɪŋ] , [aɪ] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembli] , [ˈseɪɪŋ] :
Weeping , I addressed the assembly , saying :
哭泣 , 我 已解决 这 集会 , 说 :
泣告众曰：

" [næn; nɑːn] ['tʃɛŋ] [ɪz] ['lɔɪəl] [tuː; tə] [kɪŋ] ['dwæn, 'dweɪn] . "
" Nan Cheng is loyal to King Duan . "
" 楠 程 是 忠诚 到 国王 段 . "
“男成忠于段王，

[ænd; ænd][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz]
And to kill him without cause
和 到 杀 他 没有 原因
而无故枉杀之，

" [kæn; kən][juː; jʊ] ['dʒent(ə)lmən] [ə'vendʒ] [juː 'es] ? "

" Can you gentlemen avenge us ? "

" 能 你 先生们 报仇 我们 ？ "

诸君能为报仇乎？ "

[ðə; ði][mæn] , ['tʃɛŋ] [suː] , [wʌz; wəz] [wel] - [laɪkt] [baɪ][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .

The man , Cheng Su , was well - liked by the people .

这 男人 , 程 苏 , 曾是 出色地 - 喜欢 经过 这 人们 .

男成素得众心，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] ['æŋɡrɪ] [ænd; ænd] ['faɪtɪŋ] .

They were all angry and fighting .

他们 是 全部 生气的 和 斗争 .

皆愤怒争奋，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðeɪ] [ri:tʃt] [ðə; ði][diː 'aɪ] ['ri:dʒən] ,

By the time they reached the Di region ,

经过 这 时间 他们 达到 这 迪 地区 ,

比至氏地，

['meni] [tʃiː'æŋ] [ænd; ænd]['huː] ['pi:pəlz] [rouz] [ʌp] [ɪn] [rɪ'spaːns] .

Many Qiang and Hu peoples rose up in response .

许多 强 和 胡 人民 玫瑰 向上 在 回复 .

羌胡多起兵应之。

[jiː; ji][z 'jɑːn] [sə'spektɪd] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl][t 'jɑːn] ['æŋ] [ænd; ænd][næn; nɑːn] ['tʃɛŋ] [hæd; həd] [rɪ'beld] [wɪð; wɪθ]

Ye Xian suspected that General Tian Ang and Nan Cheng had rebelled with

叶 西安 怀疑 那 一般的 田 安格 和 楠 程 有 叛乱 和

['mɛŋ] [juːn] .

Meng Xun .

孟 迅 .

业先疑将军田昂与男成同蒙逊反，

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'prɪznd] .

He will be imprisoned .

他 将要 是 被监禁 .

将囚之。

[ðen] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [ə'tæk] - .

Then he was summoned to attack Mengxun .

然后 他 曾是 被召唤 到 攻击 - .

至是召之使讨蒙逊，

['æŋ] [sə'rendərd] [tuː; tə] ['mɒŋɡəlz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .

Ang surrendered to Mongols with his troops .

安格 投降 到 蒙古人 和 他的 军队 .

昂以众降蒙逊，

[jez] ['ɑːrmi][wʌz; wəz] ['sʌbsɪkwəntli] [dɪ'fiːtɪd] .

Ye's army was subsequently defeated .

是的 军队 曾是 随后 战败 .

业之军遂溃。

- [ðen] [ə'tækt] [ænd; ænd] ['entərd] [zæŋŋ] .

Mengxun then attacked and entered Zhangye .

- 然后 遭到攻击 和 进入 张掖 .

蒙逊乃攻入张掖，

['kæptʃər] ['dwæn, 'dweɪn][jiː; ji] ,

Capture Duan Ye ,

捕获 段 叶 ,

擒住段业，

[jɪː, jɪ] [sed] [tuː, tə] - :
Ye said to Mengxun :
叶 说 到 - :

业谓蒙逊曰：

[ə'loʊn] [ænd; ənd] [ɔ:l] [ə'loʊn] ,
Alone and all alone ,
独自的 和 全部 独自的 ,

“孤孑然一身，

[ˌrekə'mendɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt]
Recommended by the government
受到推崇的 经过 这 政府

为公家所推，

[aɪ] [beg] [fɔ:r; fər][maɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [laɪf] [tuː, tə] [rɪ'tɜ:rn] [i:st] .
I beg for my remaining life to return east .
我 求 为了 我的 其余的 生活 到 返回 东方 :

愿乞余命东还，

[hiː, hi] [met] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [waɪf] .
He met with his wife .
他 遇见 和 他的 妻子 :

与妻子相见。”

[ˈmɑːnsən] [dɪd][nɑ:t] [ˈlɪs(ə)n] .
Monson did not listen .
蒙森 做过 不是 听 :

蒙逊不听，

[hiː, hi][wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tuː, tə][biː, bi] [bi'hedɪd] .
He was ordered to be beheaded .
他 曾是 订购 到 是 斩首 :

命斩之。

[s'kɒləz] [ænd; ənd] ['eldəz]
Scholars and elders
学者们 和 长者

业儒素长者，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈʌðər] [ˈstrætədʒi] [ɔ:r] [ˈmeθəd] .
There is no other strategy or method .
那里 是 不 其他 战略 或者 方法 :

无他权略，

[ɪn'fɔ:rsmənt] [ɪz] [ɪnɪ'fektɪv] .
Enforcement is ineffective .
执法 是 无效 :

威禁不行，

[ðə; ðɪ] [sə'bɔ:dɪnɪts] [ˈæktɪd] [ˌɑ:rbrɪ'trerəli] ,
The subordinates acted arbitrarily ,
这 下属 行动 任意地 ,

群下擅命，

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ʌv; əv] [feɪθ] [ɪn] [ˌdɪvɪ'neiʃn] [ænd; ənd] [ˈʃæmənɪzəm] ,
Because of faith in divination and shamanism ,
因为 的 信仰 在 占卜 和 萨满教 ,

因信卜筮巫覡，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [dɪ'fi:tɪd] .
Therefore , they were defeated .
所以 , 他们 是 战败 :

故至于败。

- [kɔːld] [hɪm'self] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [zæŋŋ] .
Mengxun called himself the Duke of Zhangye .
- 称为 他自己 这 公爵 的 张掖 .

蒙逊自称为张掖公。

[ˈtʃæptər] - [ˈjuː] [ju] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈɑːrmi] , [dɪˈfiːts] [sʌn] [ɪn]
Chapter 303 Liu Yu , with a small army , defeats Sun En
章 - 刘 于 , 和 一个 小的 军队 , 失败 太阳 恩

第三〇三回 刘裕寡兵退孙恩

[sʌn] [ɪn] [led] [hɪz; ɪz] [men] [nɔːrθ] [aʊt] [ʌv; əv] [ˌhaɪˈjɑːn] .
Sun En led his men north out of Haiyan .
太阳 恩 引领 他的 男人 北 出去 的 海燕 .

孙恩引众北出海盐，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈvendʒ] [ðə; ði] [bɔːs] [ʌv; əv] .
He wanted to avenge the loss of Shanyin .
他 通缉 到 报仇 这 损失 的 山阴 .

欲报山阴之仇。

[ˈjuː] [ju] [hɜːrd] [ðæt] [ɛnˈlaɪ] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Liu Yu heard that Enlai had arrived .
刘 于 听到 那 恩莱 有 到达的 .

刘裕闻知恩来，

[hiː; hi] [ðen] [ˈmʌstəd] [truːps] [ænd; ənd] [bɪlt] [ə; eɪ] [ˈsɪti] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [ˌhaɪˈjɑːn] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈgenst]
He then mustered troops and built a city north of Haiyan to defend against
他 然后 集结 军队 和 建造 一个 城市 北 的 海燕 到 保卫 反对
[ðem; ðəm] .
them :
他们 .

乃点兵筑城于海盐之北而拒之。

[ɪn] [led] [hɪz; ɪz][ˈbəndɪts] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈsɪti] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
En led his bandits to attack the city day and night .
恩 引领 他的 强盗 到 攻击 这 城市 天 和 夜晚 .

恩日夜引贼众来攻其城，

[ˈjuː] [ju] [wʌz; wəz] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [smɔːl] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [truːps] .
Liu Yu was worried about the small number of his troops .
刘 于 曾是 担心 关于 这 小的 数字 的 他的 军队 .

刘裕忧其兵少，

[hiː; hi] [ðen] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][daɪ][fɔːr; fər][ðer; ðər] [kɔːz] .
He then selected two thousand men willing to die for their cause .
他 然后 已选 二 千 男人 愿意的 到 死 为了 他们的 原因 .

乃选敢死之士二千人，

[ðeɪ] [əˈtækt] [æt; ət] [naɪt] .
They attacked at night .
他们 遭到攻击 在 夜晚 .

至夜出击之，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈbəndɪts] [ænd; ənd] [ju] [bɪŋ] [wʌz; wəz] [ˌʌnˈnoʊn] .
The number of bandits and Yu Bing was unknown .
这 数字 的 强盗 和 于 必应 曾是 未知 .

贼众不知裕兵多少，

[ðen] [hiː; hi] [left] .
Then he left .
然后 他 左边 .

乃走。

[ɔːl'doʊ] [ʃiː] [ju] [hæz; həz] [wʌn] [kən'sekjətɪv] ['vɪktəriz] ,
Although Shi Yu has won consecutive victories ,
虽然 史 于 有 韩元 连续的 胜利 ,
时裕虽连胜,

[haʊ'evər] , [ðei] [wɜːr; wər] ['diːpli] [kən'sɜːrɪnd] [ə'baʊt] [ðə; ði][,saɪtʃu'eɪ(ə)n] [wer] [ðei] [wɜːr; wər]
However, they were deeply concerned about the situation where they were
然而 , 他们 是 深 担心的 关于 这 情况 在哪里 他们 是
[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ənd] [aʊt'mætʃt] .
outnumbered and outmatched .
寡不敌众 和 实力悬殊 .
而深虑寡不敌众之势,

[ðen] [hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv][ə; eɪ][plæn] ,
Then he thought of a plan ,
然后 他 想法 的 一个 计划 ,
乃思一计,

[æt; ət] [naɪt] , [ðei] ['loʊɜːd] [ðer; ðər][flægz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðer; ðər] ['wiːknəs] .
At night, they lowered their flags to show their weakness .
在 夜晚 , 他们 降低 他们的 旗帜 到 展示 他们的 弱点 .
至夜偃旗示以羸弱,

[lets] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ðei] [br'kʌm] [læks] .
Let's wait and see if they become lax .
我们来吧 等待 和 看 如果 他们 变得 松散 .
待观其懈,

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [fɪrs] [ə'tæk] .
He then led his troops in a fierce attack .
他 然后 引领 他的 军队 在 一个 凶猛的 攻击 .
遂率部兵奋击,

[dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] ['terəbli] .
Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .
大破之,

[ˈsev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ʌv; əv] [ɛnz] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [kɪld] .
Seven out of ten of En's soldiers were killed .
七 出去 的 十 的 恩的 士兵 是 被杀 .
杀得恩兵十损其七,

[ðei] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
大败而逃。

[ju] [bɪŋ] [pər'suːd] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] [br'fɔːr] ['tɜːrɪŋ] [bæk] .
Yu Bing pursued them for over a hundred li before turning back .
于 必应 追击 他们 为了 超过 一个 百 季 前 转弯 后退 .
裕兵追下百余里方返,

[rɪ'wɔːrd] [ðə; ði] [truːps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .
犒赏三军。

[baɪ] [ˈɔːgəst] ,
By August ,
经过 八月 ,
至八月,

[ˈempərər] [dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 。

晋帝设朝，

[ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [ðæt] [lɪˈjuː] [ju] [hæd; həd] [əˈtʃiːvd] [ə; eɪ] [ɡreɪt]
The court officials reported to the emperor that Liu Yu had achieved a great
这 法庭 官员 据报道 到 这 皇帝 那 刘 于 有 已达成 一个 伟大的
[ˈvɪktəri] [ɪn] [dɪˈfiːtɪŋ] [sʌn] [ɪn] .
victory in defeating Sun En .
胜利 在 击败 太阳 恩 。

群臣奏知刘裕杀败孙恩之功，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ɪˈjuːd] [æn; ən] [ɪˈdɪkt] [əˈpɔɪnt] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - .
The emperor issued an edict appointing Yu as the governor of Xiapi .
这 皇帝 发布 一个 法令 任命 于 作为 这 州长 的 - 。

帝降诏以裕为下邳太守。

[ju] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈdɪkt][ænd; ənd] [ɪˈmiːdiətli] [set] [aʊt] .
Yu received the imperial edict and immediately set out .
于 已收到 这 帝国 法令 和 立即地 放 出去 。

裕得诏即行，

[rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] - .
Return to Jingkou .
返回 到 - 。

回京口。

[hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [əˈkaʊnts] [ʌv; əv] [kɑːŋ] [dʒeɪ]
Historical accounts of Kong Jing
历史 账户 的 孔 景

史说孔靖，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz][dʒɪ] [ɡɔːŋ] .
His courtesy name was Ji Gong .
他的 礼貌 姓名 曾是 季 锣 。

字季恭，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈsliːpɪŋ] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] ,
Good at sleeping during the day ,
好的 在 睡眠 期间 这 天 。

好昼卧，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [dɪˈvaɪn] [ˈbiːɪŋ] [əˈpɪəd] , [drest] [ɪn] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [kloʊðz] .
Suddenly , a divine being appeared , dressed in extraordinary clothes .
突然 ， 一个 神圣的 存在 出现 ， 穿着 在 非凡的 衣服 。

忽见一神人衣服非常，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n][ɪn] [frʌnt] :
He said to the person in front :
他 说 到 这 人 在 正面 。

至前谓曰：

" [get] [ʌp] [ɪˈmiːdiətli] ! "
" Get up immediately ! "
" 得到 向上 立即地 ! "

“汝速起！

[ðə; ði] [nuː] [ˈempərər] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [geɪt] !
The new emperor is at the gate !
这 新的 皇帝 是 在 这 门 ！

新天子在门前矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈdɪsəˈpɪəd] .
Suddenly disappeared .

突然 消失 .

忽不见。

[dʒeɪ] [ðen] [ˈhɜːrɪdli] [went] [aʊt] [tuː; tə] [tʃek] .
Jing then hurriedly went out to check .

景 然后 匆匆 去 出去 到 查看 .

靖遂遽出门视之，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wʌn] .
There was no one .

那里 曾是 不 一 .

并无一人，

[lɪˈjuː] [ju] [wʌz; wəz] [siːn] [ˈpæsiŋ] [baɪ] .
Liu Yu was seen passing by .

刘 于 曾是 已见 通过 经过 .

只见刘裕经过，

[ˈhɜːri] [daʊn] [ðə; ði] [steps] ,
Hurry down the steps ,

匆忙 向下 这 步骤 ,

忙下阶，

[jæn] [ju] [ˈentəd] [ðə; ði] [haʊs] .
Yan Yu entered the house .

严 于 进入 这 房子 .

延裕入宅内，

[ˈhoʊldɪŋ] [hændz] , [aɪ] [sed] [tuː; tə] [ju] :
Holding hands , I said to Yu :

保持 双手 , 我 说 到 于 :

执手谓裕曰：

" [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][ʌv; əv] [ɡreɪt] [ˈɑːnər] . "
" You will be of great honor . "

" 你 将要 是 的 伟大的 荣誉 . "

“君当大贵，

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [maɪ][laɪf][tuː; tə][juː; jʊ] .
I entrust my life to you .

我 委托 我的 生活 到 你 .

愿以仆身为托。”

[ju] [sed] :
Yu said :

于 说 :

裕曰：

" [haʊ] [kæn; kən] [ˈsʌmwʌn] [ʌv; əv][ˈhʌmb(ə)l][ˈbrɪdʒɪnz] [biː; bi] [prəˈmoʊtɪd] ? "
" How can someone of humble origins be promoted ? "

" 如何 能 某人 的 谦逊的 起源 是 推广 ? "

“寒微岂得登庸，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ˈeni] [lʌk] ,
If there is any luck ,

如果 那里 是 任何 运气 ,

倘有侥幸，

[aɪ] [wɪl] ['nevər] [ə'bəndən] [juː; jʊ] !
I will never abandon you !
我 将要 绝不 放弃 你 ！

必不舍君！ ”

[dʒei] [sed] :
Jing said :
景 说 :

靖曰：

" [aɪ 'tiː] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi][ʌv; əv] [ɡreɪt] [juːz] ! "
" It will definitely be of great use ! "
" 它 将要 确实 是 的 伟大的 使用 ！ "

“必有大用！ ”

[soʊ] [ðei] [prɪ'perd] [waɪn] [tuː; tə] [entər'teɪn] [ðəm; ðəm] .
So they prepared wine to entertain them :
所以 他们 准备 葡萄酒 到 招待 他们 :

于是置酒相待，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [frendz] [wɪð; wɪθ] ,
Because of making friends with ,
因为 的 制作 朋友们 和 ,

因与结交，

[ðə; ði] ['kɜːrtəsi] [ɪz] ['veri] ['dʒenərəs] ,
The courtesy is very generous ,
这 礼貌 是 非常 慷慨的 ,

礼接甚厚，

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑːn] , [ðə; ði] [tuː] [bɪ'keɪm] ['veri] [kloʊz] [frendz] .
From then on , the two became very close friends .
从 然后 在 , 这 二 成为 非常 关闭 朋友们 :

自此二人深相善焉。

['leɪtər] , [ju] [went] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][poʊst][ɪn] - .
Later , Yu went to take up his post in Xiapi .
之后 , 于 去 到 拿 向上 他的 邮政 在 - .

后裕自往下邳之任。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] ['reɪzɪz] [æŋ; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə] [ə'tæk] ['westərn] [lɪɑːŋ]
Chapter 304 : The King of Qin Raises an Army to Attack Western Liang
章 - : 这 国王 的 秦 提高 一个 军队 到 攻击 西 梁

第三〇四回 秦王兴兵伐西凉

[kɪŋ] [lɪː] [bɜːŋ] [ʌv; əv] - [kɪld] ['meni] ['paʊəf(ə)l] ['fɪɡjərz] .
King Lü Long of Xiliang killed many powerful figures .
国王 鲁 长的 的 - 被杀 许多 强大的 数据 .

西凉王吕隆多杀豪望，

['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][nɑːt][æt; ət] [piːs] [wɪð; wɪθ] [ðəm'selvz] .
People are not at peace with themselves .
人们 是 不是 在 和平 和 他们自己 .

人不自安。

[dʒaʊ] [læŋ] , [ə; eɪ] ['wʊmən] [frʌm; frəm] - , [sent] ['sʌmwʌŋ] [tuː; tə] [pər'sweɪd] [jɑʊ] - [ʌv; əv]
Jiao Lang , a woman from Wei'an , sent someone to persuade Yao Shuode of
角 朗 , 一个 女士 从 - , 发送 某人 到 说服 姚 - 的

[ðə; ði] ['leɪtər] ['kɪŋ] ['daɪnəsti] , ['seɪɪŋ] :
the Later Qin Dynasty , saying :
这 之后 秦 王朝 , 说 :

魏安人焦朗使人说后秦姚硕德曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ly:] ['brʌðərz] [ɑ:r; ə] ['kɪlɪŋ] [i:tʃ] ['ʌðər] . "

" **Now the Lü brothers are killing each other** . "

" 现在 这 鲁 兄弟 是 杀 每个 其他 . "

" 今吕氏兄弟相残，

[pə'litɪk(ə)l] ['keɪɑ:s] [ænd; ənd] ['fæmɪn]

Political chaos and famine

政治的 混乱 和 饥荒

政乱民饥，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðər; ðər] [ju:zɜ:r'peɪʃn] ,

Taking advantage of their usurpation ,

采取 优势 的 他们的 篡位 ,

乘其篡夺之际，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['i:zi] [tu:; tə] [əb'teɪn] .

It is easy to obtain .

它 是 简单的 到 获得 .

取之易于反掌，

[ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [mɪst] .

This opportunity must not be missed .

这 机会 必须 不是 是 错过 .

不可失也。”

[jəʊ] - [ɪn'fɔ:rmɪd] [hɪz; ɪz][lɔ:rd] , [kɪŋ] ['ɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ,

Yao Shuode informed his lord , King Xing of Qin ,

姚 - 知情的 他的 主 , 国王 邢 的 秦 ,

姚硕德以告其主秦王兴，

[hi:; hi] ['fɑ:lʊəd] [su:t] .

He followed suit .

他 随后 套装 .

兴从之。

[hi:; hi] [led] - , - [tru:ps] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] [frʌm; frəm] [dʒɪn'tʃɛŋ] .

He led 50 , 000 troops across the river from Jincheng .

他 引领 - , - 军队 穿过 这 河 从 金城 .

自以兵五万从金城济河，

[hed] [streɪt] [tu:; tə] - .

Head straight to Guzang .

头 直的 到 - .

直趋姑臧。

[ly:] [lɔ:ŋ] [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .

Lü Long was terrified .

鲁 长的 曾是 恐惧 .

吕隆大惧，

[hi:; hi] [dɪ'spætʃt] [ly:] [tʃaʊ] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['kaʊntərə'tæk] .

He dispatched Lü Chao and others with 30 , 000 troops to counterattack .

他 已派出 鲁 赵 和 其他的 和 - , - 军队 到 反击 .

遣吕超等以兵三万逆战对垒，

[ðeɪ] [wɜ:z; wər] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] [wʊʊ] [di:] .

They were utterly defeated by Shuo De .

他们 是 完全地 战败 经过 说 德 .

被硕德大破之，

[ly:] [lɔ:ŋ] [wɔ:kt] [bæk] .

Lü Long walked back .

鲁 长的 步行 后退 .

吕隆走回，

[ðeɪ] [kloʊzd] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [held] [ðer; ðər] [graʊnd] .
They closed the city and held their ground .
他们 关闭 这 城市 和 握住 他们的 地面 .
闭城固守。

[ˈðerfɔːr] , [li] ['gao] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - ,
Therefore , Li Gao , the Duke of Xiliang ,
所以 , 李 高 , 这 公爵 的 - ,
于是西凉公李暠、

[kɪŋ] [li] [luːguː][ʌv; əv]['hɛksi]
King Li Lugu of Hexi
国王 李 鲁古 的 河西
河西王利鹿孤、

[zæŋŋj] [gɔːŋ] -
Zhangye Gong Mengxun
张掖 辒辂 -
张掖公蒙逊、

[iːtʃ] [sent] ['en.vɔɪz] [tuː; tə]['prez(ə)nt] ['trɪbjʊːt] [tuː; tə]['kɪn] .
Each sent envoys to present tribute to Qin .
每个 发送 使节 到 展示 贡 到 秦 .
各遣使奉表入贡于秦，

[ðeɪ] [fɪrd] [æn; ən] [ə'tæk] [frʌm; frəm]['kɪn] .
They feared an attack from Qin .
他们 害怕 一个 攻击 从 秦 .
怕秦来攻。

[kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn][hæd; həd] [hɜːrd] [ʌv; əv] [jæn] [hwaːnz] ['vɜːrtʃuː][ænd; ənd]['tælənt] .
King Xing of Qin had heard of Yang Huan's virtue and talent .
国王 邢 的 秦 有 听到 的 杨 欢氏 美德 和 天赋 .
秦王兴闻凉杨桓之贤，

[send] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['levi] [ə; eɪ] [faɪn] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] .
Send someone to levy a fine upon him .
发送 某人 到 征收 一个 美好的 之上 他 .
使人征之，

[li] ['lʌ] ['gʌ] [derd] [nɑːt] [steɪ] .
Li Lu Gu dared not stay .
李 鲁 顾 敢于 不是 停留 .
利鹿孤不敢留，

[hiː; hi] [sent] ['hwaːn][tuː; tə]['kɪn] .
He sent Huan to Qin .
他 发送 欢 到 秦 .
使桓至秦。

['kɪn] [bŋkʃi] [ˈwoʊ] [diː] [bi'sɪdʒd] - [fɔːr; fər] [mʌnθs] .
Qin Longxi Shuo De besieged Guzang for months .
秦 龙溪 说 德 被围困 - 为了 几个月 .
秦陇西硕德围姑臧累月，

[tuː; tə]['pæsɪfaɪ][ænd; ənd] ['ɪntɪgreɪt] [ðə; ði][baː'beəriənz][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪ'niːz] ,
To pacify and integrate the barbarians and the Chinese ,
到 安抚 和 整合 这 野蛮人 和 这 中国人 ,
抚纳夷夏，

['seprət] ['gʌvənəz] [ænd; ənd] [ə'fɪ(ə)lz]
Separate governors and officials
分离 州长们 和 官员
分置守宰，

['daiətɪŋ] [ænd; ənd] [ə'kju:mjuleit] [greɪnz]
Dieting and accumulating grains
节食 和 累积 谷物

节食聚粟，

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [səˌsteɪnə'bɪləti] .
For the sake of long - term sustainability .
为了 这 清酒 的 长的 - 学期 可持续性 .
为持久计。

[lyː] [tʃaʊ] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [lyː] [lɔːŋ] [ʌv; əv] [ljɑːŋ] :
Lü Chao said to King Lü Long of Liang :
鲁 赵 说 到 国王 鲁 长的 的 梁 :

吕超言于凉王吕隆曰：

“ [tə'deɪz, 'tuːdeɪz] ['riːsɔːrsɪz] [ɑːr; ər] [ɪg'zɔːstɪd] ,
“ **Today's resources are exhausted** ,
“ 今天的 资源 是 筋疲力尽的 ,
“今资储内竭，

[ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , ['haʊlɪŋ] !
Up and down , howling !
向上 和 向下 , 嚎叫 !

上下嗷嗷，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] ['hʌmbli] [sə'rendə] [tuː; tə] ['kɪn] .
They should humbly surrender to Qin .
他们 应该 谦卑地 投降 到 秦 .

当卑辞降秦。

['æftər][ðə; ði] ['enəmi] [liːvz] ,
After the enemy leaves ,
后 这 敌人 树叶 ,

待敌去之后，

[rɪ'fɔːrm] [ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ænd; ənd] [let] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [rest] .
Reform the government and let the people rest .
改革 这 政府 和 让 这 人们 休息 .

修政息民，

[ɪf] [ðə; ði] [ˌdɪvɪ'neiʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][nɔːt] [jet] [ɪg'zɔːstɪd] ,
If the divination of the world is not yet exhausted ,
如果 这 占卜 的 这 世界 是 不是 然而 筋疲力尽的 ,

若卜世未穷，

[waɪ] ['wɜːrɪ] [ə'baʊt] ['luːzɪŋ] ['aʊər; ɑːr][oʊld] ['bɪznəs] ?
Why worry about losing our old business ?
为什么 担心 关于 输 我们的 老的 商业 ?

何虑旧业之不复？

[ɪf] [feɪt] [hæz; həz] [dɪ'kriːd] [ɪts] [dɪ'pɑːrtʃər] . . .
If fate has decreed its departure . . .
如果 命运 有 颁布 它是 离开 . . .

若天命去矣，

[aɪ 'tiː][kæn; kən]['ɔːlsoʊ] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði][klæn] .
It can also preserve the clan .
它 能 还 保存 这 氏族 .

亦可保全宗族。”

[lɔːŋ] [ðen] [sə'rendərd] [tuː; tə] ['kɪn] .
Long then surrendered to Qin .
长的 然后 投降 到 秦 .

隆乃请降于秦。

[ʃwoʊ] [di:] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm] [kɪŋ] ['kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
Shuo De sent someone to inform King Qin of the rise of the king .
说 德 发送 某人 到 通知 国王 秦 的 这 上升 的 这 国王 .

硕德遣人奏知秦王兴，

[ʃɪŋ] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [ly:] [b:ŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
Xing then appointed Lü Long as the governor of Liangzhou .
邢 然后 任命 鲁 长的 作为 这 州长 的 凉州 .

兴就表以吕隆为凉州刺史。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [ək'septɪd] [ðer; ðər] [sə'rendər] .
King Xing of Qin accepted their surrender .
国王 邢 的 秦 公认 他们的 投降 .

秦王兴受其降，

[hi;; hi] ['sʌmənd] [ʃwoʊ] [di:] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
He summoned Shuo De to return with his troops .
他 被召唤 说 德 到 返回 和 他的 军队 .

召硕德以兵还。

[ʃwoʊ] [di:] ['ɑ:rmɪ] [hæz; həz] [strikt] ['dɪsəplɪn] [ænd; ənd] ['dɪsəplɪn] .
Shuo De Army has strict discipline and discipline .
说 德 军队 有 严格的 纪律 和 纪律 .

硕德军令严整，

[du:][na:t] [kə'mɪt] ['eni] [ə'fensɪz] [ə'genst] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
Do not commit any offenses against the people .
做 不是 犯罪 任何 犯罪 反对 这 人们 .

秋毫无犯，

['wə:ʃɪpɪŋ] [ðə; ði]['seɪdʒɪz] ,
Worshipping the sages ,
敬拜 这 智者 ,

祀先贤，

[sə'lebrətɪz] ,
Celebrities ,
名人 ,

礼名士，

[ðə; ði] ['westərn] [lændz] [rɪ'dʒɔɪst] .
The Western Lands rejoiced .
这 西 土地 欣喜若狂 .

西土悦之。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [ə'gri:d] [tu;; tə] [sə'rendər] .
The King of Qin agreed to surrender .
这 国王 的 秦 同意 到 投降 .

秦王准降，

[ly:] [b:ŋ] [sent] [ly:] [tʃao] [tu;; tə] [li:d] [ðə; ði]['kæv(ə)lɪ] .
Lü Long sent Lü Chao to lead the cavalry .
鲁 长的 发送 鲁 赵 到 带领 这 骑兵 .

吕隆使吕超率骑，

[ðeɪ] [brɔ:t] ['meni] ['treʒərz] [tu;; tə] ['kɪŋ] .
They brought many treasures to Qin .
他们 带来 许多 宝藏 到 秦 .

多赍珍宝入秦，

[hi;; hi] [peɪd] ['hɑ:mɪdʒ] [tu;; tə] [kɪŋ] [jaʊ] [ʃɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] .
He paid homage to King Yao Xing of Qin .
他 有薪酬的 尊敬 到 国王 姚 邢 的 秦 .

朝见秦王姚兴。

[ˈæftər][ðə; ði] [dæns] ,
After the dance ,
后 这 舞蹈 ,

拜舞毕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ˈtrezər] .
Present the treasure .
展示 这 宝藏 .

呈上宝物，

[hi; hi] [ɪkˈspleɪnd] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tu; tə] [səˈrendər] .
He explained his intention to surrender .
他 解释 他的 意图 到 投降 .

具言请降之事。

[ˈʃɪŋ] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Xing was overjoyed .
邢 曾是 欣喜若狂 .

兴大悦之，

[hi; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [ly:] [tʃaʊ] [æz; əz][ðə; ði] [kəˈmændər] - [ɪn] - [tʃɪ:f] .
He then appointed Lü Chao as the commander - in - chief .
他 然后 任命 鲁 赵 作为 这 指挥官 - 在 - 首席 .

就拜吕超为都督，

[ɪts] [nɑ:t] [əˈlaʊd] [tu; tə][bi; bi][kəʊld] .
It's not allowed to be cold .
它是 不是 允许 到 是 寒冷的 .

不许还凉。

[hi; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ˈdʒen(ə)rəl][ji:] [ˈʃɪ:ɑ:ŋ] [tu; tə] [li:d] - , - [men] [tu; tə] [ljɑ:ŋ] .
He then ordered General Yi Xiang to lead 10 , 000 men to Liang .
他 然后 订购 一般的 易 向 到 带领 - , - 男人 到 梁 .

乃使将军伊详率一万人人凉，

[ˈlʌ] [ɔ:ŋ] [mu:vɔd] [i:st] [tu; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [tʃæŋɡəl] .
Lu Long moved east to Chang'an and became the Duke of Changle .
鲁 长的 已搬 东方 到 长安 和 成为 这 公爵 的 长乐 .

东迁吕隆入长安为长乐公。

[kɪŋ] [ɔ:ŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] [ˈtɪrfəli] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ɪn] [ˈdi:teɪl] :
King Long of Liang tearfully reported in detail :
国王 长的 的 梁 泪流满面 据报道 在 细节 :

凉王隆泣告详曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] [ˈkʌntri] [ʌv; əv][maɪ] [ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] . "
" I wish to protect the country of my father and elder brother . "
" 我 希望 到 保护 这 国家 的 我的 父亲 和 长老 兄弟 . "

“吾欲守父兄之国，

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [mu:v] [ˈaʊər; ɑ:r][ˈkæpɪt(ə)][tu; tə] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ?
Why did the King of Qin move our capital to Chang'an ?
为什么 做过 这 国王 的 秦 移动 我们的 首都 到 长安 ?

秦王何迁吾人长安也！ "

[ɪn] [ˈdi:teɪl] :
In detail :
在 细节 :

详曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [fɪrɪz] [ˈoʊnli] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈeksələnsi] [ɪz] [hɪr] . "
" The King of Qin fears only that Your Excellency is here . "
" 这 国王 的 秦 恐惧 仅有的 那 你的 阁下 是 这里 . "

“秦王惟恐足下在此，

[ə'tækt] [baɪ] [fɔːrən] [in'veidəz]
Attacked by foreign invaders
遭到攻击 经过 外国的 入侵者

被外国寇攻，

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][æn; ən] [ə'fɪ(ə)]
Therefore , he sent someone to court to serve as an official .
所以 , 他 发送 某人 到 法庭 到 服务 作为 一个 官方的 .

故使人朝为官，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ˈbiːɪŋ] [ˈbulɪd]
To avoid being bullied .
到 避免 存在 被欺凌 .

免被人欺负也。”

[lyː] [lɔːŋ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] . . .
Lü Long had no choice but to . . .
鲁 长的 有 不 选择 但 到 . . .

吕隆不得已，

[teɪk] [hɪz; ɪz][ˈfæməli] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn]
Take his family to Chang'an .
拿 他的 家庭 到 长安 .

带其家属去长安。

[jɑʊ] - [ə'pɔɪntɪd] [ˈwæŋ] [ʃæŋ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv]
Yao Shuode appointed Wang Shang as the governor of Liangzhou .
姚 - 任命 王 尚 作为 这 州长 的 凉州 .

姚硕德使王尚为凉州刺史，

[ðeɪ] [dɪ'vaɪdɪd][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ðɪ] [lɪɑːŋ] [ˈriːdʒən]
They divided their troops to guard the Liang region .
他们 分割 他们的 军队 到 警卫 这 梁 地区 .

分兵与其戍守凉地，

[æftər][hiː hi][ænd; ənd][jiː] [ʃiːɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] , [ðeɪ] [hæd; həd]
After he and Yi Xiang and others returned to the capital , they had
后 他 和 易 向 和 其他的 返回 到 这 首都 , 他们 有
[ˈfɪnɪʃt] [ðer; ðər] [ˈdʒɜːrni]
finished their journey .
完成的 他们的 旅行 .

自与伊详等振旅还京去讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæŋ] [ʃæŋ] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] , [wʌz; wəz] [ˈɪmplɪkətɪd] [ɪn] [ˈhɑːrbɜːɪŋ]
Meanwhile , Wang Shang , the governor of Liangzhou , was implicated in harboring
同时 , 王 尚 , 这 州长 的 凉州 , 曾是 牵涉其中 在 窝藏
[ə; eɪ] [ˈpæləs] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][lyː] [ˈfæməli]
a palace maid of the Lü family .
一个 宫殿 女佣 的 这 鲁 家庭 .

却说凉州刺史王尚坐匿吕氏宫人，

[hiː; hi] [ɑːrbi'trerəli] [kɪld] [ɪ'skeɪpt] [mɪnts] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə]
He arbitrarily killed escaped mints , etc .
他 任意地 被杀 逃脱 薄荷糖 , ETC .

擅杀逃人薄荷等，

[nəntaɪ] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd]
Nantai is prohibited .
南台 是 禁止 .

禁止南台，

[ˈðɜrfɔːr] , [hiː; hi] [əˈfendɪd] [ðem; ðəm] .
Therefore , he offended them .
所以 , 他 被冒犯了 他们 :

因而得罪。

[zɔːŋ] [tʃæŋ] , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] , [went] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tuː; tə] [səbˈmɪt] [ə; eɪ]
Zong Chang , the Prefect of Liangzhou , went to the capital to submit a
宗 张 , 这 长官 的 凉州 , 去 到 这 首都 到 提交 一个
[məˈmɔːriəl] .
memorial .
纪念馆 :

凉州别驾宗敞诣阙上疏,

[kɪŋ] - [wʌz; wəz] [ˈɪnəs(ə)nt] .
King Shangzhi was innocent .
国王 - 曾是 清白的 :

理王尚之无罪。

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈleɪtər] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [pliːzd] [əˈpɑːn] [ˈriːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [məˈmɔːriəl] .
King Xing of Later Qin was greatly pleased upon reading his memorial .
国王 邢 的 之后 秦 曾是 非常 高兴 之上 阅读 他的 纪念馆 :

后秦王兴览其疏大悦,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [jaʊ] [wɛnzʊː] , [ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ɡeɪt] [əˈtendənt] :
He said to Yao Wenzu , the Yellow Gate Attendant :
他 说 到 姚 文祖 , 这 黄色的 门 服务员 :

谓黄门侍郎姚文祖曰:

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [zɔːŋ] [tʃæŋ] ?
Do you know Zong Chang ?
做 你 知道 宗 张 ?

“卿知宗敞乎? ”

[kɪŋ] - [sed] :
King Munjo said :
国王 - 说 :

文祖曰:

" [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [ˈvɪlɪdʒ] [æz; əz][em ˈiː] ,
" **From the same village as me ,**
" 从 这 相同的 村庄 作为 我 ,

“与臣同里,

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [ˈhænsəm] [mæn][frʌm; frəm][ðə; ði] [west] .
He is a handsome man from the West .
他 是 一个 英俊的 男人 从 这 西方 :

乃西方之英俊也。”

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪŋ] [sed] :
King Xing of Qin said :
国王 邢 的 秦 说 :

秦王兴曰:

" [naʊ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ˈʃæŋ] . "
" **Now there is a memorial to the King Shang .** "
" 现在 那里 是 一个 纪念馆 到 这 国王 尚 . "

“今有表理王尚,

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ɪz] [ˈeksələnt] .
The meaning is excellent .
这 意义 是 出色的 :

辞义甚佳,

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['prɑ:bəbli] [nɑ:t] [dʌn] [baɪ] [tʃæn] .
This was probably not done by Chang .
这 曾是 大概 不是 完毕 经过 张 .

恐非敞之所作。”

[kɪŋ] - [sed] :
King Munjo said :
国王 - 说 :

文祖曰：

" [zɔ:ŋ] [tʃæn] [ju:st] [tu:; tə] [di:l] [wɪð; wɪθ] [ly:] [tʃaʊ] , [jɔr; jər] ['mædʒəsti] . "
" Zong Chang used to deal with Lü Chao , Your Majesty . "
" 宗 张 用过的 到 交易 和 鲁 赵 , 你的 威严 . "

“宗敞昔与吕超周旋陛下，

[ju:; jʊ] [meɪ] [æsk][him; ɪm] .
You may ask him .
你 可能 问 他 .

可试问之。”

[kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [ðen] [sed] [tu:; tə] [tʃaʊ] :
King Xing of Qin then said to Chao :
国王 邢 的 秦 然后 说 到 赵 :

秦王兴因谓超曰：

" [haʊ] [ɪz] [zɔ:ŋ] [tʃæŋz] ['lɪtəreri] ['tælənt] ? "
" How is Zong Chang's literary talent ? "
" 如何 是 宗 张氏 文学 天赋 ? "

“宗敞文才何如？

[hu:z] [dʒenə'reɪ](ə)n][kæn; kən] [ðeɪ] [rɪ'zemb(ə)] ?
Whose generation can they resemble ?
谁 一代 能 他们 类似 ？

可似谁辈！ ”

[tʃaʊ] [rɪ'plaɪd] :
Chao replied :
赵 回复 :

超答曰：

" [wen] [tʃæn] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ðɪ] ['westərn] [lændz] ,
" When Chang was in the Western Lands ,
" 什么时候 张 曾是 在 这 西 土地 ,

“敞在西土时，

[ðə; ðɪ] ['raɪtɪŋ] [ɪz] ['veri] ['bjʊ:tɪf(ə)] .
The writing is very beautiful .
这 写作 是 非常 美丽的 .

文词甚美，

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi; bi] ['ɪmɪteɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] ['weɪ] ['daɪnəstɪz] ['tʃen] .
It can be imitated from the Wei dynasty's Chen .
它 能 是 模仿 从 这 魏 王朝的 陈 .

可仿魏之陈、

[su:] ,
Xu ,
徐 ,

徐，

[pæn] [ʌv; əv] [dʒɪŋ]
Pan of Jin
平底锅 的 斤

晋之潘、

[ˈlʌ] [jiː; ji] .
Lu Ye .
鲁 叶 .

陆也。”

[kɪŋ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [əˈpɪnjən] [tuː; tə] [tʃao] :
King Xing of Qin expressed his opinion to Chao :
国王 邢 的 秦 表达 他的 观点 到 赵 :
秦王兴以表示超曰:

" [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [pleɪs] , "
" **Liangzhou is a small place** , "
" 凉州 是 一个 小的 地方 , "

“凉州小地，

" [dʌz] [ˈnɪŋ] [ˈriːəli] [pəˈzes] [sʌtʃ] [ˈtælənt] ? "
" **Does Ning really possess such talent** ? "
" 做 宁 真的 具有 这样的 天赋 ? "

宁有此才乎？ ”

[tʃao] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [aɪ] [kəmˈper] [maɪ] [ˈraɪtɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [staɪl] [ʌv; əv] [tʃænŋjuː] . "
" **I compare my writing to the style of Changyu** . "
" 我 比较 我的 写作 到 这 风格 的 张宇 . "

“臣以敞余文比文，

[nɔːt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][biː; bi] [kənˈsɪdərd] [ˈmeni]
Not enough to be considered many
不是 足够的 到 是 经过考虑的 许多

未足称多，

- [kʌmz] [frʌm; frəm][ˈkuːnˈluːn] .
Linlang comes from Kunlun .
- 来 从 昆仑 .

琳琅出于昆仑，

[ə; eɪ] [pɜːrɪ] [ɪˈməːdʒz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsiːʃɔːr] .
A pearl emerges from the seashore .
一个 珍珠 出现 从 这 海滨 .

明珠出于海滨。

[ɪf] [wʌn][mʌst; məst] [siːk] [ˈpiːp(ə)l] [θruː] [lænd] . . .
If one must seek people through land . . .
如果 一 必须 寻找 人们 通过 土地 . . .

若必以地求人，

[ðen] [wenmɪŋ] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈhʌzbənd] [ʌv; əv] - ,
Then Wenming abandoned the husband of Daxia ,
然后 文明 弃 这 丈夫 的 - ,

则文命大夏之弃夫，

[dʒi] [tʃæŋz] [ˈeksəɪl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈiːstərn] [jiː] [ˈpiːp(ə)l] ,
Ji Chang's exile of the Eastern Yi people ,
季 张氏 流亡 的 这 东 夷 人们 ,

姬昌东夷之摈土，

[bʌt; bət] [wen] [æskt] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [ˈlɪtərəri] [ˈtælənt] , [wel] . . .
But when asked about his literary talent , well . . .
但 什么时候 问 关于 他的 文学 天赋 , 出色地 . . .

但当问其文彩何如耳！

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [ˈkænɑ:t] [biː; bi] [kənˈsɜ:rnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɜ:rld] [ænd; ənd][ɪts] [θɪŋz] .
Your Majesty cannot be concerned with the world and its things .
你的 威严 不能 是 担心的 和 这 世界 和 它是 事物 .

陛下不可以区宇格物也。”

[kɪŋ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd] .
King Xing of Qin was overjoyed .
国王 邢 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王兴大悦，

[ˈempərər] - [ˈentərd] [ðə; ði] [ru:m] .
Emperor Xuanzong entered the room .
皇帝 - 进入 这 房间 .

宣宗敞入内，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第103/121页

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [raɪts] ,
It was thought to be the Minister of Rites ,
它 曾是 想法 到 是 这 部长 的 仪式 ,
以为尚书,

[ˈwæŋ] [ʃæn] [wʌz; wəz] [ˈpɑːrd(ə)n] .
Wang Shang was pardoned .
王 尚 曾是 赦免 .
而赦王尚之罪。

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [zɔːŋ] [tʃæn] :
He then asked Zong Chang :
他 然后 问 宗 张 :
因问宗敞曰:

" [naʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] [hæz; həz] [sə'rendərd] . . . "
" Now that the King of Liang has surrendered . . . "
" 现在 那 这 国王 的 梁 有 投降 . . . "
“今后凉王已降,

[aɪ] [muːvd] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
I moved it to Chang'an .
我 已搬 它 到 长安 .
朕迁之于长安,

[wʌz; wəz] [ˌʌndɪˈfendɪd] .
Liangzhou was undefended .
凉州 曾是 未设防 .
凉州无人镇守,

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [liːv] [fɔːr; fər] [ˈɡærɪsn] [ˈduːti] .
I intend to leave for garrison duty .
我 打算 到 离开 为了 驻军 责任 .
吾欲以将去戍,

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] ,
Among the ministers ,
之中 这 部长们 ,
群臣之中,

[huː] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɪz][ˈkeɪpəb(ə)][ʌv; əv] [ðɪs] [tæsk] ?
Who do you think is capable of this task ?
WHO 做 你 思考 是 有能力的 的 这 任务 ?
卿以何人可堪其任? "

[tʃæn] [sed] :
Chang said :
张 说 :
敞曰:

" [ˈlertər] [lɪɑːŋ] [wʌz; wəz] [klaʊz] [tuː; tə][ðə; ði][baːˈbeəriənz] , " "
" Later Liang was close to the barbarians , "
" 之后 梁 曾是 关闭 到 这 野蛮人 , " "
“后凉近夷,

[ə; ei][lænd] [bɔ:ŋ] ['treɪtərəs]
A land long traitorous
一个 土地 长的 叛徒

久叛之地，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kjʊr] .
It is difficult to cure .
它 是 难的 到 治愈 。

难以治之。

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ænd; ənd][jʊr; jər] ['mɪnɪstəz] ,
Your Majesty and your ministers ,
你的 威严 和 你的 部长们 ；

陛下群臣，

[ðeɪ] [ɔ:l] [pəˈzes] [bəuθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd][ˈmɑ:rj(ə)] ['tælənts] .
They all possess both literary and martial talents .
他们 全部 具有 两个都 文学 和 武术 天赋 。

皆有文武之才，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [rɪˈmeɪn] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tu:; tə] [prəˈtekt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It is advisable to remain in the capital to protect the people .
它 是 建议 到 保持 在 这 首都 到 保护 这 人们 。

宜留护京师，

[tu:; tə][bi:; bi] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [faɪt] [ɑ:n][ˈɔ:rdərz]
To be dispatched to fight on orders
到 是 已派出 到 斗争 在 订单

以听调出征讨，

[ɪf] [wʌn] [əˈbændənz] [wʌnz] [pəʊst] . . .
If one abandons one's post . . .
如果 一 放弃 一个人的 邮政 。

若去其守，

[ðen] [,aɪ 'ti:] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi][ˈpɑ:səb(ə)][tu:; tə] [əˈtʃi:v] ['evriθɪŋ] .
Then it may not be possible to achieve everything .
然后 它 可能 不是 是 可能的 到 达到 一切 。

则未必能全。

[jʊr; jər] ['sɜ:rvənt] [ˌrekəˈmendz] [wʌn][ˈpɜ:rs(ə)n] .
Your servant recommends one person .
你的 仆人 建议 一 人 。

臣举一人，

[hi:; hi][kʊd; kəd][bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
He could be appointed governor of Liangzhou .
他 可以 是 任命 州长 的 凉州 。

可署凉州，

[ˌæbsəˈlu:tli] [ˈfu:lpru:f] .
Absolutely foolproof .
绝对地 绝对可靠 。

万无一失。”

[kɪŋ] ['ɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [sed] :
King Xing of Qin said :
国王 邢 的 秦 说 。

秦王兴曰：

" [hu:] [ɪz][jʊr; jər] ['mɪnɪstər] ? "
" Who is your minister ? "
" WHO 是 你的 部长 ？ "

“卿举何人？ ”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰:

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [ljɑ:ŋ] , - ['ru:tən] , "
The King of Southern Liang , Tuofa Rutan , "
" 这 国王 的 南方 梁 , - 鲁坦 , "

“南凉王秃发傜檀，

[hæv; həv][ðə; ði][æm'biʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['hɪrɒʊ]
Have the ambition of a hero
有 这 志向 的 一个 英雄

有英雄之志，

[wʌt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] [fɪr]
What the people of Liang fear
什么 这 人们 的 梁 害怕

凉人所畏，

[ðə; ði][ʃi:ɑ:n'bei] [səb'mɪtɪd] .
The Xianbei submitted .
这 鲜卑人 提交 :

鲜卑宾服。

[jɔː; jər]['mædʒəsti] [meɪ] ['ɪju:] [æn; ən]['i:dɪkt] [ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv]
Your Majesty may issue an edict appointing him as the Governor of Liangzhou
你的 威严 可能 问题 一个 法令 任命 他 作为 这 州长 的 凉州
:
:
:

陛下可诏拜其为凉州刺史，

[aɪ] [wɪl] [goʊ][wɪð; wɪθ][ju:; jʊ][tu:; tə] ['sʌðərn] [ljɑ:ŋ] .
I will go with you to Southern Liang .
我 将要 去 和 你 到 南方 梁 :

与臣去南凉，

[meɪk] [hɪm; ɪm] [saɪn] [aɪ 'ti:] .
Make him sign it .
制作 他 符号 它 :

使其署之，

[ðen] [ðə; ði][ʃi:ɑ:n'bei] [wʊd] [nɑ:t] [der] [tu:; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði]['bɔ:rdər] .
Then the Xianbei would not dare to invade the border .
然后 这 鲜卑人 会 不是 敢 到 入侵 这 边界 :

则鲜卑不敢犯境，

[ðə; ði]['hu:] ['pi:p(ə)] [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] [səb'mɪt] .
The Hu people have come to submit .
这 胡 人们 有 来 到 提交 :

胡人来归也。”

[kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ['fa:loʊd] [su:t] .
King Xing of Qin followed suit .
国王 邢 的 秦 随后 套装 :

秦王兴从之，

[tu:; tə] ['ɪju:] [æn; ən]['i:dɪkt]
To issue an edict
到 问题 一个 法令

作诏，

[zɔːŋ] [tʃæn] [wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [dɪ'spætʃt] [tuː; tə] ['liːduː] .
Zong Chang was immediately dispatched to Ledu .
宗 张 曾是 立即地 已派出 到 乐杜 .

即遣宗敞来乐都，

[baɪ] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
Bai Nütan was appointed as the governor of Liangzhou .
白 - 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

拜偁檀为凉州刺史。

[tʃæn] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] ['liːduː] .
Chang was ordered to go to Ledu .
张 曾是 订购 到 去 到 乐杜 .

敞奉命至乐都。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [zɔːŋ] ['ziː] , [ðə; ði] ['faːðər] [ʌv; əv] [zɔːŋ] [tʃæn] .
Now , let's talk about Zong Xie , the father of Zong Chang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 宗 谢 , 这 父亲 的 宗 张 .

却说先是宗敞之父宗燮，

[hiː; hi][ænd; ənd] - [bəʊθ] [sɜːrvd] ['ʌndər] [lyː] [gwaːŋ] .
He and Nütan both served under Lü Guang .
他 和 - 两个都 服务 在下面 鲁 光 .

与偁檀俱事吕光。

[gwaːŋ] [ə'pɔɪntɪd] ['ziː] [æz; əz][ə; eɪ] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)l] .
Guang appointed Xie as a court official .
光 任命 谢 作为 一个 法庭 官方的 .

光以燮为尚书郎，

[paɪ][tæn][wʌz; wəz][ðə; ði] ['priːfekt] [ʌv; əv] [gwæŋwuː] .
Pi Tan was the Prefect of Guangwu .
π 譚 曾是 这 长官 的 光武 .

僻檀为广武内史。

['ziː] - ['dʒʌdʒmənt] ,
Xie Shanfeng's judgment ,
谢 - 判断 ,

燮善风鉴，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] ['fuː][tæn] ,
Upon seeing Fu Tan ,
之上 看到 傅 譚 ,

一见傅檀，

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [hɜːr; hər][hænd][ænd; ənd] [sed] :
He then took her hand and said :
他 然后 采取 她 手 和 说 :

因执其手曰：

" [jər; jær]['spɪrɪt][ɪz] [braɪt] [ænd; ənd] ['lɔːftɪ] . "
" Your spirit is bright and lofty . "
" 你的 精神 是 明亮的 和 高远 . "

“君神爽宏拔，

[sɔːrɪŋ] ['spɪrɪt]
Soaring spirit
翱翔 精神

逸气凌云，

[aʊt'stændɪŋ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ʌv; əv][ðer; ðər] [taɪm]
Outstanding individuals of their time
杰出的 个人 的 他们的 时间

命世之杰，

[ˈæftərwərdz] , [wiː; wi] [wɪl] [ˈʃʊrlɪ] [ˌoʊvərˈkʌm] [ðə; ði] [ˈdɪfəkəltɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .
Afterwards , we will surely overcome the difficulties of the world .
然后 , 我们 将要 一定 克服 这 困难 的 这 世界 .
后必当克清世难，

[aɪ] [rɪˈɡret] [ðæt] [aɪ][eɪˈem][oʊld] .
I regret that I am old .
我 后悔 那 我 是 老的 .
恨吾年老，

[ɪts] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [siː] !
It's too late to see !
它是 也 晚的 到 看 !
不及见耳！

[aɪ] [ɪnˈtrʌst] [maɪ] [sʌn] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [tuː; tə][juː; jʊ] .
I entrust my son Zongchang and his brothers to you .
我 委托 我的 儿子 - 和 他的 兄弟 到 你 .
吾以子宗敞兄弟托君，

[duː][nɑːt] [fərˈɡet] [wʌt] [aɪ] [sed] [təˈdeɪ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .
Do not forget what I said today in the future .
做 不是 忘记 什么 我 说 今天 在 这 未来 .
久后休忘今日之言。”

- [ɪz] [ded] .
Zongxie is dead .
- 是 死的 .

宗變已死，

[lyː] [lɔːŋ] [səˈrendəd] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
Lü Long surrendered to Qin .
鲁 长的 投降 到 秦 .

吕隆降秦，

[zɔːŋ] [tʃæŋ] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
Zong Chang then returned to Qin .
宗 张 然后 返回 到 秦 .

宗敞乃归秦，

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ɪnˈkwaiəd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈtælənts] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [lɪɑːŋ]
Because the King of Qin inquired about the talents needed to defend the Liang
因为 这 国王 的 秦 询问 关于 这 天赋 需要 到 保卫 这 梁
[ˈriːdʒən] ,
region ,
地区 ,

因秦王兴问戍守凉地之才，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [fɛrt] .
And this is fate .
和 这 是 命运 .

而有是命，

[wiː; wi] [keɪm] [frʌm; frəm] [ˈliːduː] .
We came from Ledu .
我们 来了 从 乐杜 .

来至乐都。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈpi:p(ə)] [ədˈmaɪəd] [dæn] .
People admired Dan .
人们 钦佩 担 。

人见偃檀，

[fɜ:rst] , [ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈi:dɪkt] .
First , present the imperial edict .
第一的 ， 展示 这 帝国 法令 。

先呈上诏书，

[hi; hi] [spəʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] , - .
He spoke of the appointment of the governor of Liangzhou , Nütan .
他 辐 的 这 预约 的 这 州长 的 凉州 ， - 。

说署偃檀凉州刺史之事。

- [wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd] .
Nütan was overjoyed .
- 曾是 欣喜若狂 。

偃檀大悦，

[hi; hi] [ðen] [sed] [tu; tə] - :
He then said to Zongchang :
他 然后 说 到 - ：

因谓宗敞曰：

" [aɪ] [pəˈzes] [ˈoʊnli][ˈɔ:rd(ə)neri] [ˈtælənt] , "
" I possess only ordinary talent , "
" 我 具有 仅有的 普通的 天赋 ， "

“孤以常才，

[ju; jʊ][hæv; həv] [mɪˈsteɪkənli] [kleɪmd] [ðæt] [jʊr; jər] [leɪt] [ˈfɑ:ðər] [sɔ:] [ju; jʊ] [rɪˈfɜ:rɪŋ] [tu; tə] [jɔ:rˈself]
You have mistakenly claimed that your late father saw you referring to yourself
你 有 错误地 声称 那 你的 晚的 父亲 锯 你 指 到 你自己

[æz; əz] " [aɪ] , [ðə; ði] [ˈɔ:rf(ə)n] . "
as " I , the Orphan . "
作为 " 我 ， 这 孤儿 。

谬为汝尊先君所见称孤，

[aɪ] [fɪr] [ˈevri] [deɪ] [ðæt] [aɪ] [meɪ] [bi; bi][ə; eɪ][ˈbɜ:rd(ə)n][tu; tə][jʊr; jər] [ˈɛksələnsɪz] [waɪz] [ˈdʒʌdʒmənt] .
I fear every day that I may be a burden to Your Excellency's wise judgment .
我 害怕 每一个 天 那 我 可能 是 一个 负担 到 你的 卓越的 明智的 判断 。

孤每日自恐有累大人明镜之鉴。

[ænd; ənd][,eɪ di: ˈdi:][tu; tə][jʊr; jər][ˈfæməli] [ˈbɪznəs] ,
And add to your family business ,
和 添加 到 你的 家庭 商业 ，

及添家业尔，

[aɪ] [ˈsi:kɹətli] [ˈhɑ:rbər] [ˈfi:lɪŋz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈdʒent(ə)lmən] .
I secretly harbor feelings for a gentleman .
我 偷偷 港口 情怀 为了 一个 绅士 。

窃有怀君子，

[aɪ] [ˈnevər] [ɪkˈspektɪd] [tu; tə] [si:] [ju; jʊ] [təˈdeɪ] .
I never expected to see you today .
我 绝不 预期的 到 看 你 今天 。

不图今日得见于卿，

[ðɪs] [ˈgɹertli] [ˈfʊlˈfɪlz] [maɪ] [ˈlaɪflɔ:ŋ] [wɪʃ] !
This greatly fulfills my lifelong wish !
这 非常 满足 我的 终身 希望 ！

大慰吾平生之望也！ ”

[tʃæŋ] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰：

" [ðə; ði] ['kɪŋz] [bə'nevələns] [ɪz]['kɑ:mpərəb(ə)l][tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]['wei] ['ænsɛstər] . "
" The king's benevolence is comparable to that of the Wei ancestor . "
" 这 国王的 仁 是 可比 到 那 的 这 魏 祖先 . "

“大王仁侔魏祖，

[ɪn] ['meməri] [ʌv; əv][ʼaʊər; ɑ:r] ['ænsɛstərz] ,
In memory of our ancestors ,
在 记忆 的 我们的 祖先 ,

存念先人，

[ɔ:!'ðoʊ] ['zu:] [,etʃ ju 'aɪ] [glɑ:nst] [æt; ət][ʼzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] [kænz] ['ɔ:rf(ə)n] ,
Although Zhu Hui glanced at Zhang Kan's orphan ,
虽然 朱 惠 瞥了一眼 在 张 罐头的 孤儿 ,

虽朱晖眄张堪之孤，

['ʌŋk(ə)l] ['fɪ:ɑ:ŋ] , [ðə; ði] [sʌŋ] [ʌv; əv] [ru:ki] ,
Uncle Xiang , the son of Ruqi ,
叔叔 向 , 这 儿子 的 如琪 ,

叔向抚汝齐之子，

[ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔ:ɹ] [tu:; tə][,ei di: 'di:] !
There is nothing more to add !
那里 是 没有什么 更多的 到 添加 ！

亦无以加也！

[naʊ] , [aɪ][,ei 'em] ['æktɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði]['ɔ:rdərz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] .
Now , I am acting on the orders of the King of Qin .
现在 , 我 是 表演 在 这 订单 的 这 国王 的 秦 .

今某奉秦王之命，

[pli:z] [ə'pɔɪnt] [ðə; ði] ['gʌvnərənər] [ʌv; əv] , [jɔr; jər]['mædʒəsti] .
Please appoint the Governor of Liangzhou , Your Majesty .
请 委 这 州长 的 凉州 , 你的 威严 .

请大王署凉州刺史，

" [ɪz][jɔr; jər]['mædʒəsti] [stiɪ] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə]['lɪs(ə)n] ? "
" Is Your Majesty still willing to listen ? "
" 是 你的 威严 仍然 愿意的 到 听 ? "

大王还肯听乎？ ”

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僊檀曰：

" [waɪ] [nɑ:t][kəm'plai] ? "
" Why not comply ? "
" 为什么 不是 遵守 ? "

“如何不从？

[aɪ] ['ɪmi:diətli] [pækt] [maɪ][bægz] .
I immediately packed my bags .
我 立即地 包装 我的 包 .

吾即束装，

" [aɪ] [went] [tu:; tə] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] . "
" I went to Liangzhou with you . "
" 我 去 到 凉州 和 你 . "

与卿同入凉州也。”

[ˈðɛrfɔːr] , - [rɪˈzaɪnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə] [li] [ˈlʌ] [ænd; ənd] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ] [lɒn] [wɒlf] .
Therefore , Nütan resigned from his brother Li Lu and became a lone wolf .
所以 , - 辞职 从 他的 兄弟 李 鲁 和 成为 一个 孤独 狼 .
因此僦檀辞兄利鹿孤，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][dæn] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə] [ʌv; əv] [wɜːrks] , [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [baɪ][ðə; ði] [kɪŋ] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] [ˈliːduː]
Zhao Dan , the Minister of Works , was ordered by the King to garrison Ledu
赵 担 , 这 部长 的 作品 , 曾是 订购 经过 这 国王 到 驻军 乐杜
.
:
.

与尚书赵诞奉王命来戍乐都，
[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [tuː; tə] .
He led his officials to Liangzhou .
他 引领 他的 官员 到 凉州 .
自引群臣入凉州。

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [deɪ] , [ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [əˈtendɪd] [ðə; ði] [əˈsembli] .
The following day , the civil and military officials attended the assembly .
这 下列的 天 , 这 民用 和 军队 官员 参加 这 集会 .
次日大会文武，

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [æt; ət] [jaɪd] [hɔːl] .
The banquet was held at Yide Hall .
这 宴会 曾是 握住 在 义德 大厅 .
宴于宜德堂。

- [lʊkt] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] [hɔːl] [ænd; ənd] [saɪd] :
Nütan looked up at the hall and sighed :
- 看起来 向上 在 这 大厅 和 叹了口气 :
僦檀因仰视其堂而叹曰：

" [æz; əz][ðə; ði] [ˈeɪnfənts] [sed] , "
" As the ancients said , "
" 作为 这 古代人 说 , "
“古人言，

[ðə; ði] [ˈɔːθə] [dʌz] [nɑːt] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] .
The author does not reside there .
这 作者 做 不是 居住 那里 .
作者不居，

[ðə; ði] [ˈdwelər] [dʌz] [nɑːt][duː] [ˈeniθɪŋ] ;
The dweller does not do anything ;
这 居住者 做 不是 做 任何事物 ;
居者不作，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [truː] .
It is true .
它 是 真的 .
信矣。”

[ˈmɛŋ] [jɪːdʒɪn] [sed] :
Zhongdu Meng Yijin said :
中都 孟 易金 说 :
中都将孟祎进曰：

" - [hæz; həz] [sed] , "
" Kuanrao has said , "
" - 有 说 , "
“宽饶有言，

[wɛlθ] [ænd; ənd] ['ɑ:nər] [ɑ:r; ər] ['fli:tɪŋ] .
Wealth and honor are fleeting .

财富和荣誉是转瞬即逝 .

富贵无常，

[ˈpi:p(ə)l] [tʃeɪndʒ] [hændz] [ˈfri:kwəntli] .
People change hands frequently .

人们改变双手频繁地 .

忽辄易人。

[ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [hɔ:l] ,
The construction of this hall ,

这建造的大厅 ,

此堂之建，

[ə; eɪ] ['sentʃəri] [hæz; həz] [pæst] ,
A century has passed ,

一个世纪有通过了 ,

年垂百年，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [twelv] [b:ds] .
There are twelve lords .

那里是十二领主们 .

十有二主，

['oʊnli] [feɪθ] [kæn; kən] [ɪn'fɔr] ['læstɪŋ] [pi:s] .
Only faith can ensure lasting peace .

仅有的信仰能确保持久和平 .

惟信德可以安久，

[bə'nevələns] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsənəs] [kæn; kən] [læst] [fə'revər] .
Benevolence and righteousness can last forever .

仁义能最后的永远 .

仁义可以永固，

[meɪ] [ju:; jʊ] [straɪv] [fɔ:r; fər][aɪ 'ti:] , [sɜ:r] .
May you strive for it , sir .

可能你努力为了它 , 先生 .

愿大人勉之，

" [fɔ:r; fər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [dʒɛnɜ'eɪʃənz] , [wɪ'dəʊt] [end] . "
" For ten thousand generations , without end . "

" 为了十千几代人 , 没有结尾 . "

万代无穷也。”

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僣檀曰：

" [wɪ'dəʊt] [ju:; jʊ] , [aɪ] [wʊd] [nɑ:t][hæv; həv] [hɜ:rd] [jɔr; jər] ['ɑ:nɪst] [wɜ:rdz] . "
" Without you , I would not have heard your honest words . "

" 没有你 , 我会不是有听到你的诚实的字 . "

“非君无以闻说言也。”

[ɔ:l'dʊʊ] [ʃi:] ['ru:tən] [wʌz; wəz] [ʌndər] [jəʊ] - [kən'trəʊl] ,
Although Shi Rutan was under Yao Xing's control ,

虽然史鲁坦曾在下面姚 - 控制 ,

时僣檀虽受制于姚兴，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['etɪkət] [ʌv; əv] ['kæɪɪdʒ] [ə'taɪər] ,
However , the etiquette of carriage attire ,

然而 , 这礼仪的运输服装 ,

然车服礼章，

[dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
Just like a king .
只是 喜欢 一个 国王 :

一如王者。

[ðə; ðɪ] [bɔːld] - ['herd] ['ruːtən] ['ɑːkjupaɪd] .
The bald - haired Rutan occupied Liangzhou .
这 秃 - 头发 鲁坦 占领 凉州 :

秃发傁檀乃据凉州，

[ˈæneks] [ˌnɪrˈbaɪ] ['kɑːslz] ,
Annex nearby castles ,
附件 附近 城堡 ,

并吞附近城堡，

[ðeɪ] [geɪnd] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz] .
They gained tens of thousands of soldiers .
他们 获得 十 的 数千 的 士兵 :

得兵数万。

[hiː; hi] [ðen] [led] [æn; ən] ['ɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
He then led an army of 20 , 000 .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - :

乃统兵二万，

['kɑːŋkər] ['bjʊːti] ,
Conquer beauty ,
征服 美丽 ,

攻克显美，

['priːfekt] ['mɛŋ] [jiː] ,
Prefect Meng Yi ,
长官 孟 易 ,

执太守孟祗，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['krɪtɪsaɪzd] [fɔːr; fər][nɑːt] [səˈrendərɪŋ] ['ɜːrliər] .
Instead , they were criticized for not surrendering earlier .
反而 , 他们 是 批评 为了 不是 投降 早些时候 :

而责其不早降，

[ðə; ðɪ][mæn] [sed] :
The man said :
这 男人 说 :

傁曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪˈsiːvd] [greɪt] ['feɪvərz][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][lyː] ['fæməli] . "
" I have received great favors from the Lü family . "
" 我 有 已收到 伟大的 恩惠 从 这 鲁 家庭 " :

“祗受吕氏厚恩，

[ˈdedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [ˈgɑːdɪŋ] [ðə; ðɪ] ['terətɔːrɪ] ,
Dedicated to guarding the territory ,
投入的 到 守护 这 领土 ,

分符守土，

[ɪf] [jʊr; jər][ˈmædʒəstiːz][ˈɑːrmi][hæz; həz][dʒʌst] [əˈraɪvd]
If Your Majesty's army has just arrived
如果 你的 陛下的 军队 有 只是 到达的

若明公大军甫至，

[hoʊp] [ðæt] [ðə; ðɪ][flæɡ] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [səbˈmɪ(ə)n] .
Hope that the flag will be returned to submission .
希望 那 这 旗帜 将要 是 返回 到 提交 :

望旗归附，

" [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [ə'freɪd] [ʌv; əv] [ə'fendɪŋ] [ju:; jʊ] , [sɜ:r] ? "

" **Are you afraid of offending you , sir ?** "

" 是 你 害怕的 的 犯罪 你 , 先生 ? "

恐获罪于执事也？ "

[hi:; hi] ['bɜ:fərd] ['sændlwʊd] [ænd; ɐnd] [peɪd] [hɪz; ɪz][rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'speks, ri:'speks] .

He offered sandalwood and paid his respects .

他 提供 檀香 和 有薪酬的 他的 尊重 .

祔檀释而礼之，

['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][zu:'oʊ][saimə] ,

Thinking of Zuo Sima ,

思维 的 左 西玛 ,

以为左司马，

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [ri:dz] :

The imperial edict reads :

这 帝国 法令 阅读 :

祔辞曰：

" [ji:] [wʌz; wəz][rɪ'spɑ:nsəb(ə)][fɔ:r; fər] ['ga:diŋ] [ðə; ðɪ] ['sɪti] . "

" **Yi was responsible for guarding the city .** "

" 易 曾是 负责任的 为了 守护 这 城市 . "

“祔为人守城，

['kænɑ:t] [bi:; bi] [prɪ'zɜ:rv] .

Cannot be preserved .

不能 是 保存完好 .

不能以保全，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ri:ɪn'steɪtɪd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['prɑ:mɪnənt] [poʊst] .

He was reinstated to his prominent post .

他 曾是 恢复 到 他的 著名的 邮政 .

复忝显任，

[aɪ] [fi:l] [ʌn'i:zi] !

I feel uneasy !

我 感觉 不安 !

于心窃有不安！

[ɪf] [wi:; wi][ɑ:r; ər] ['fɔ:rtʃənət] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [jɔr; jər] ['greɪfəs] ['feɪvər] ,

If we are fortunate enough to receive your gracious favor ,

如果 我们 是 幸运 足够的 到 收到 你的 亲切 偏爱 ,

若蒙明公之惠，

[ðɪs] [led] [tu:; tə][ðə; ðɪ][eksɪ'kju:ʃ(ə)n][ʌv; əv] - .

This led to the execution of Guzang .

这 引领 到 这 执行 的 - .

使得就戮姑臧，

" [ded] [bʌt; bət] [ɪ'mɔ:rt(ə)] . "

" **Dead but immortal .** "

" 死的 但 不朽 . "

死且不朽。”

- [sent] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] .

Nütanyi sent him away .

- 发送 他 离开 .

偁檀义而遣之，

[soʊ][hi:; hi][gɑ:t][hɪz; ɪz] ['mʌni] [bæk] [ɪn] [fʊl] .

So he got his money back in full .

所以 他 得到 他的 钱 后退 在 满的 .

于是祔得全还。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ʃen] [ʌv; əv][jæn] [ˈpʌnɪʃt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] [baʊ] [fɔ:r; fər] [ˈlu:zɪŋ] [ðə; ðɪ]
Meanwhile , King Murong Sheng of Yan punished his father Bao for losing the
同时 , 国王 穆隆 盛 的 严 受到惩罚 他的 父亲 包 为了 输 这
[ˈkɪŋdəm] [du:] [tu:; tə] [ˈwi:knəs] .
kingdom due to weakness .
王国 到期的 到 弱点 .

却说燕王慕容盛惩其父宝以懦弱失国，

[self] - [ˈkɑ:nfɪdənt] [ænd; ənd] [ɪnˈtelɪdʒənt]
Self - confident and intelligent
自己 - 自信的 和 聪明的

自矜聪察，

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [səˈspɪ(ə)n] .
There is much suspicion .
那里 是 很多 怀疑 .

多所猜忌。

[ˈi:v(ə)n][ðə; ðɪ] [ˈslaɪtəst] [rɪft] [ɪgˈzɪsts] [əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ] [ˈkɔ:ti:əz] .
Even the slightest rift exists among the courtiers .
甚至 这 丝毫 裂痕 存在 之中 这 朝臣 .

群臣有纤芥之隙，

[ðeɪ] [wə:r; wər][ɔ:l] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] [bɪˈfɔ:rhænd] .
They were all executed beforehand .
他们 是 全部 执行 预先 .

皆先事诛之，

[ˈpi:p(ə)l] [ˈkænə:t] [prəˈtekt] [ðəmˈselvz] .
People cannot protect themselves .
人们 不能 保护 他们自己 .

人不自保。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈdwæən, ˈdweɪn][dʒɪ] , [ðə; ðɪ] [sʌn] [ʌv; əv][ˈdwæən, ˈdweɪn] [haʊz] [ˈbrʌðər] , [wʌz; wəz] [ˈɪmplɪkeɪtɪd] [baɪ][ðə; ðɪ]
Duan Ji , the son of Duan Hou's brother , was implicated by the
段 季 , 这 儿子 的 段 hou 的 兄弟 , 曾是 牵涉其中 经过 这
[ˈreb(ə)l; rɪˈbel][ˈdwæən, ˈdweɪn] -
rebel Duan Dengci .
反叛 段 - .

段后兄之子段玕为反者段登辞所累，

[hi:; hi] [ðen] [fled] [tu:; tə] [ˈwestərn] [ˈljajˈnɪŋ] .
He then fled to western Liaoning .
他 然后 逃亡 到 西 辽宁 .

乃逃奔辽西，

[ðə; ðɪ] [kraɪm] [wʌz; wəz] [rɪˈtʊ:rnd] [tu:; tə][ɪts][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈoʊnər] .
The crime was returned to its original owner .
这 犯罪 曾是 返回 到 它是 原来的 所有者 .

复还归罪。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈæmnəsti] .
He was granted a general amnesty .
他 曾是 的确 一个 一般的 大赦 .

盛赦之，

[ˈprɪnses] [ˌjæn] ,
Princess Shang ,
公主 尚 ,

使尚公主，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈɪnər] [hɔːl] ,
Entering the inner hall ,
进入 这 内 大厅 ,

入直内殿，

[ðen] [ðeɪ] [rɪˈbeld] .
Then they rebelled .
然后 他们 叛乱 .

至是作乱。

[ʃen] [ˈziː] [led] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈɑːmɪz] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
Sheng Zi led the left and right armies in battle .
盛 zǐ 引领 这 左边 和 正确的 军队 在 战斗 .

盛自率左右战，

[hiː; hi] [daɪd] [ˈæftər] [ˈbiːɪŋ] [ˈwuːndɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈfeznt] .
He died after being wounded by a pheasant .
他 死亡 后 存在 受伤 经过 一个 野鸡 .

被玃所伤而卒。

[ˈdʒen(ə)rəl] [muːˈrɔːŋ] [ˈbæˌbaɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz]
General Murong Babai of the Central Plains
一般的 穆隆 巴拜 的 这 中央 平原

中叠将军慕容拔白，

[ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] [dɪŋ] ,
Empress Dowager Ding ,
皇后 老妇 丁 ,

太后丁氏，

[ˈɡɪv(ə)n] [ðə; ði] [ˈmeni] [ˈdɪfəkəltɪz] [feɪst] [baɪ] [ðə; ði] [ˈnei] (ə)n] ,
Given the many difficulties faced by the nation ,
鉴于 这 许多 困难 面对 经过 这 国家 ,

以国家多难，

[,aɪ ˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)l] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ] [bɔːŋ] - [lɪvd] [ˈruːləɹ] .
It is advisable to establish a long - lived ruler .
它 是 建议 到 建立 一个 长的 - 居住地 统治者 .

宜立长君。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ɪn] [ˈfeɪvər] [ʌv; əv] [muːˈrɔːŋ] [biː ˈeɪ] , [ðə; ði] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər]
At that time , the people were in favor of Murong Ba , the younger brother
在 那 时间 , 这 人们 是 在 偏爱 的 穆隆 巴 , 这 年轻 兄弟

[ʌv; əv] [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [pɪŋjuːən] .
of the Duke of Pingyuan .
的 这 公爵 的 平原 .

时众望在盛弟平原公慕容拔，

[bɪˈkæz, brɪˈkɔːz] - - [hæd; həd] [bɔːŋ] [bɪn] [ˈfeɪvərd] [baɪ] [ðə; ði] [dɪŋ] [ˈfæməli] .
Because Hejian Gongxi had long been favored by the Ding family .
因为 - - 有 长的 到过 受青睐 经过 这 丁 家庭 .

以河间公熙素得幸于丁氏，

[ðə; ði] [dɪˈpəʊzd] [kraʊn] [prɪns]
The deposed crown prince
这 被罢免 王冠 王子

而废太子，

[ðeɪ] [ˈwelkəmd] [muːˈrɔːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈpæləs] [tuː; tə] [əˈsend] [ðə; ði] [θroʊn] .
They welcomed Murong Xi into the palace to ascend the throne .
他们 欢迎 穆隆 习 进入 这 宫殿 到 上升 这 王座 .

迎慕容熙入宫即位，

[ðə; ði] [rein] [ˈtaɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Guangshi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .

改元光始。

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [dʒi][ænd; ənd] [ˈʌðər] .
He dispatched 5 , 000 soldiers to capture Ji and others .
他 已派出 5 , - 士兵 到 捕获 季 和 其他的 .

遣人以兵五千捕玁等，

[hɪz; ɪz] [θriː] [klænz] [wɜːr; wər] [ɪkˈstɜːməˌneɪtɪd] .
His three clans were exterminated .
他的 三 氏族 是 灭绝 .

夷其三族。

[ˈtʃæptər] - [juˈɑːn][zˈjɑːn] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [əˈtæk] [ɑːn][ˈhwaːn][zˈwaːn]
Chapter 305 Yuan Xian Discusses the Attack on Huan Xuan
章 - 元 西安 讨论 这 攻击 在 欢 宣

第三〇五回 元显议欲讨桓玄

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [juːæŋksɪŋ] (-) , - [jɪr]
In the first month of the first year of Yuanxing (1292) , Renyin year
在 这 第一的 月 的 这 第一的 年 的 元兴 (-) , - 年

壬寅元兴元年正月，

[ˈhwaːn][zˈwaːn] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [ˈweɪ][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Huan Xuan recommended his elder brother Wei to be the governor of Jiangzhou .
欢 宣 受到推崇的 他的 长老 兄弟 魏 到 是 这 州长 的 江州 .

桓玄表其兄伟为江州刺史，

- .
Zhenxiakou .
- .

镇夏口。

[ˈsaɪmə] - [wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [eɪt] [kəˈmɑːndərɪ] .
Sima Diaochang was in charge of eight commanderies .
西玛 - 曾是 在 收费 的 八 郡 .

司马刁畅都督八郡，

[ʒɛn] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ]
Zhen Xiangyang
真 向阳

镇襄阳，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈfɛŋ] [ɡaɪ][tuː; tə] [ˈɡæɪɪsn] - .
He dispatched General Feng Gai to garrison Pengkou .
他 已派出 一般的 冯 盖伊 到 驻军 - .

遣将冯该戍湓口。

[ðeɪ] [kleɪmd] [tuː; tə] [oʊn] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɛɪt] [ʌv; əv][dʒɪn] .
They claimed to own two - thirds of the state of Jin .
他们 声称 到 自己的 二 - 三分之一 的 这 状态 的 斤 .

自谓有晋国三之二，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)l] [huː] [ɑːr; ər] [suːˈpɪriər] [tuː; tə] [wʌnˈself] [ɪz] [ɔːˈspɪʃəs] .
The number of people who are superior to oneself is auspicious .
这 数字 的 人们 WHO 是 优越的 到 自己 是 吉祥 .

数使人上己符瑞，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [ˌmɪs'li:d] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .
They wanted to mislead the public .
他们 通缉 到 误导 这 民众 。

欲以惑众。

[hi:; hi][ˈɔ:lsoʊ] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] [kɪŋ] [deɪoʊzi][ʌv; əv] , ['seɪɪŋ] :
He also sent a letter to King Daozi of Kuaiji , saying :
他 还 发送 一个 信 到 国王 刀子 的 会稽 , 说 :

又致笺于会稽王道子曰：

[θi:vz] [set] [ʌp] [fɑ:p] [ɪn][ðə; ði] ['sʌbə:b] .
Thieves set up shop in the suburbs .
窃贼 放 向上 店铺 在 这 郊区 。

贼造近郊，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði] [wɪnd] ['kænɑ:t] ['entər] ,
Because the wind cannot enter ,
因为 这 风 不能 进入 ,

以风不能进，

[ˈæftər] ['i:tɪŋ] [ɔ:l] [ðæt] [wʌz; wəz] [left] , [hi:; hi] [pæst] [ə'weɪ] .
After eating all that was left , he passed away .
后 吃 全部 那 曾是 左边 , 他 通过了 离开 。

食尽故去，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t] [du:; tə][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [streŋθ] .
It was not due to a lack of strength .
它 曾是 不是 到期的 到 一个 缺少 的 力量 。

非力屈也。

[ˈæftər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['fɔ:rmər] ['næf(ə)nəl] ['trezər] ,
After the death of the former national treasure ,
后 这 死亡 的 这 以前的 国家的 宝藏 ,

昔国宝死后，

[ˈwæŋ] [gɔ:ŋ] [dɪd][nɑ:t] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['paʊər] [tu:; tə] [si:z] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt] .
Wang Gong did not take advantage of this power to seize control of the court .
王 锣 做过 不是 拿 优势 的 这 力量 到 抢占 控制 的 这 法庭 。

王恭不乘此威入统朝政，

[ðɪs] ['klɪrli] [ˌʃoʊz] [ðæt] [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [ɪn'tend] [tu:; tə][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][jər; jər] ['eksələnsɪ] .
This clearly shows that he did not intend to insult Your Excellency .
这 清楚地 演出 那 他 做过 不是 打算 到 侮辱 你的 阁下 。

足见其心非侮明公也，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [kɔ:lɪd] [dɪs'loɪəl] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] .
They are called disloyal and wicked .
他们 是 称为 不忠 和 邪恶 。

而谓之不忠良。

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] [hɑ:rt] ,
Today's heart ,
今天的 心 ,

今之腹心，

[hu:] ['sʌmtaɪmz] [lʊks] ['fɔ:rwərd] ?
Who sometimes looks forward ?
WHO 有时 看起来 向前 ?

谁有时望，

[ɑ:r; ər][ðer; ðər][noʊ] ['eksələnt] [rɪ'zʌlts] ?
Are there no excellent results ?
是 那里 不 出色的 结果 ?

岂无佳胜，

[ɪts] [ˈsɪmplɪ] [ˌʌnbɪˈli:vəb(ə)] .
It's simply unbelievable .
它是 简单地 难以置信 :

直是不能信之耳。

[jʊˈɑ:n] [zˈjɑ:n] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] [æz; əz] [hi:; hi] [ri:d] [ðə; ði] [bʊk] .
Yuan Xian was terrified as he read the book .
元 西安 曾是 恐惧 作为 他 读 这 书 :

元显看书大惧，

[ˈzæŋ, ˈzɑ:n] [fæʃən] [sed] :
Zhang Fashun said :
张 时尚 说 :

张法顺谓曰：

[ˈhwa:n] [zˈwa:n] [ɪnˈherɪtɪd] [hɪz; ɪz] [ˈfæməli:z, ˈfæmli:z] [welθ] .
Huan Xuan inherited his family's wealth .
欢 宣 遗传 他的 家庭的 财富 :

“桓玄承藉世资，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [ˈboʊldnəs] .
He was known for his boldness .
他 曾是 已知 为了 他的 大胆 :

素有豪气，

[ˈhævɪŋ] [ˈænekst, əˈnekst] [jɪn] ,
Having annexed Yin ,
拥有 附件 阴 ,

既并殷、

[jæŋ] ,
Yang ,
杨 ,

杨，

[ˌaɪ ˈti:] [ˈɔ:lsʊʊ] [ɪnˈklu:dz] - .
It also includes Jingchu .
它 还 包括 - :

兼有荆楚。

[ðə; ði] [ˈfɑ:lʊvɪŋ] [ɪz] [ˈʌndər] [kənˈtroʊl] .
The following is under control .
这 下列的 是 在下面 控制 :

第下所控引，

[ðæts] [ɔ:l] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ʌv; əv] [wu:] .
That's all for the people of Wu .
那就是 全部 为了 这 人们 的 吴 :

止三吴耳。

[ðə; ði] [ˈi:stərn] [ləndz] [ɑ:r; ər] [naʊ] [ˈbærən] .
The eastern lands are now barren .
这 东 土地 是 现在 荒芜 :

今东土涂地，

[bəʊθ] [ˈpʌblɪk] [ænd; ænd] [ˈpraɪvət] [ˈsektəs] [ɑ:r; ər] [ɪn] [ˈdaɪər] [streɪts] .
Both public and private sectors are in dire straits .
两个都 民众 和 私人的 行业 是 在 可怕的 海峡 :

公私困竭，

[zˈwa:n] [wɪl] [ˈfɔrli] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] [tu:; tə] [ɪnˈdʌldʒ] [hɪz; ɪz] [ˈwɪkɪdnəs] .
Xuan will surely take advantage of this to indulge his wickedness .
宣 将要 一定 拿 优势 的 这 到 放纵 他的 邪恶 :

玄必乘此纵其奸凶。”

[juˈɑ:n] [zˈjɑ:n] [sed] :
Yuan Xian said :
元 西安 说 :

元显曰：

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:] ?
What should we do ?
什么 应该 我们 做 ?

“为之奈何？”

[fɑ:] [ʃʌn] [sed] :
Fa Shun said :
法 回避 说 :

法顺曰：

[ˈhwa:n][zˈwa:n][fɜ:rst] [əbˈteɪnd] [dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Huan Xuan first obtained Jingzhou .
欢 宣 第一的 获得 荆州 :

“桓玄始得荆州，

[noʊ][ˈpɜ:rsən(ə)] [ˈfeɪvərz] [wɜ:r; wər][ˈɡɪv(ə)n] .
No personal favors were given .
不 个人的 恩惠 是 给定 :

人情未附，

[ɪf] [lɪu:] - [wɜ:r; wər] [meɪd] [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] . . .
If Liu Laozhi were made the vanguard . . .
如果 刘 - 是 制成 这 先锋 . . .

若使刘牢之为前锋，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [meɪn] [ˈɑ:rmɪ] [ədˈvænst] .
And then the main army advanced .
和 然后 这 主要的 军队 先进的 :

而以大军继进，

" [ðə; ði] [prəˈfaʊnd] [ɪz] [əkˈseptəb(ə)] . "
" The profound is acceptable . "
" 这 深刻的 是 可接受 . "

玄可取也。”

[juˈɑ:n] [zˈjɑ:n] [əˈɡri:d] .
Yuan Xian agreed .
元 西安 同意 :

元显以为然。

[ju] [kaɪ] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈwu:ˈtʃɑ:ŋ] , [ˈsi:kɹətli] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tu:; tə][fɔ:rm][æŋ; ən] [əˈlaɪəns]
Yu Kai , the prefect of Wuchang , secretly sent someone to form an alliance
于 凯 , 这 长官 的 武昌 , 偷偷 发送 某人 到 形式 一个 联盟

[wɪð; wɪθ][juˈɑ:n] [zˈjɑ:n] .
with Yuan Xian .
和 元 西安 :

会武昌太守庾楷密使人自结于元显，

[pli:z] [ækt][æz; əz][æŋ; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] .
Please act as an inside agent .
请 行为 作为 一个 里面 代理人 :

请为内应。

[juˈɑ:n] [zˈjɑ:n][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ,
Yuan Xian was overjoyed ,
元 西安 曾是 欣喜若狂 ,

元显大喜，

[hiː; hi] [sent] [fɑː] [ʃʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə][ɪnˈkwaɪər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈprɪzn] . He sent Fa Shun to Jingkou to inquire about the prison . 他 发送 法 回避 到 - 到 查询 关于 这 监狱 .	
遣法顺来京口问于牢之，	
[lɑʊ] [dʒiː] [sed] : Lao Zhi said : 老挝 智 说 :	
牢之谓法顺曰：	
" [ˈhwaːn][ʒˈwaːn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] , " Huan Xuan and his brothers , " 欢 宣 和 他的 兄弟 ,	
“桓玄兄弟，	
- Xinbingyin -	
新并殷、	
[jæŋ] , Yang , 杨 ,	
杨，	
[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][dʒɪn] [ˈterətɔːrɪ] , [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [əbˈteɪnd] . According to the Jin territory , two - thirds of it was obtained . 根据 到 这 斤 领土 , 二 - 三分之一 的 它 曾是 获得 .	
据晋土三分得其二，	
[ɪts] [ˈvɪɡər][wʌz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] . Its vigor was at its peak . 它是 活力 曾是 在 它是 顶峰 .	
其锐气正盛，	
[haʊ] [kæŋ; kən][,aɪ ˈtiː][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] ? How can it be defeated ? 如何 能 它 是 战败 ?	
焉能克之？	
[ɪn][maɪ] [əˈpɪnjən] , In my opinion , 在 我的 观点 ,	
依吾见，	
[ðæt] [ɪz] [waɪ] [,aɪ ˈtiː][ɪz] [kənˈsɪdərd] [ˈdɪfɪkəlt] . That is why it is considered difficult . 那 是 为什么 它 是 经过考虑的 难的 .	
是以为难。”	
[fɑː] [ʃʌn] [ˈɔːlsəʊ] [sed] : Fa Shun also said : 法 回避 还 说 :	
法顺还曰：	
" [əbˈzɜːrv] [lɑʊ] - [wɜːrdz] , " Observe Lao Zhi's words , " 观察 老挝 - 字 ,	
“观牢之之言，	
[wɪl] [hiː; hi][biː; bi] [dɪsˈlɔɪəl] [tuː; tə][jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪ] ? Will he be disloyal to Your Excellency ? 将要 他 是 不忠 到 你的 阁下 ?	
意必将贰于明公，	

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] ['sʌmənd] [ænd; ənd] [kɪld] .
They can be summoned and killed .
他们 能 是 被召唤 和 被杀 .

可召入杀之，

[ʌðərwaɪz] , [juː; jə] [wɪl] ['ruːn] [ɡreɪt] [θɪŋz] .
Otherwise , you will ruin great things .
否则 , 你 将要 废墟 伟大的 事物 .

不尔败人之大事。”

[juˈɑːn] [zˈjɑːn][rɪˈfjuːzd; 'refjuːs] .
Yuan Xian refused .
元 西安 拒绝 .

元显不从。

[ˈðɜːfɔːr] , [hiː; hi] ['ɡreɪtli] ['streŋθnd] [ðə; ði] ['neɪvi] .
Therefore , he greatly strengthened the navy .
所以 , 他 非常 加强 这 海军 .

于是大治水军，

[ðeɪ] [plɒtɪd] [tuː; tə] [ˌoʊvər'θroʊ] ['hwaːn][z'waːn] .
They plotted to overthrow Huan Xuan .
他们 绘制 到 推翻 欢 宣 .

欲谋讨桓玄。

[ˈtʃæptər] - ['hwaːn][z'waːn][ɪz] [træpt] [ɪn] - [ænd; ənd][juː'sɜːps][ðə; ði] [θroʊn]
Chapter 306 Huan Xuan is trapped in Jiankang and usurps the throne
章 - 欢 宣 是 被困 在 - 和 篡位 这 王座

第三〇六回 桓玄陷建康篡位

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[juˈɑːn] [zˈjɑːn] [rɪˈpɔːrtɪd] [tuː; tə] ['empərər] [æn; ən] [ðæt] [æn; ən] ['iːdɪkt] [hæd; həd] [bɪn] ['ɪfjuːd] .
Yuan Xian reported to Emperor An that an edict had been issued .
元 西安 据报道 到 皇帝 一个 那 一个 法令 有 到过 发布 .

元显奏安帝下诏，

['hwaːn] - [kraɪmz]
Huan Xuan's crimes
欢 - 犯罪

罪状桓玄，

['empərər] [æn; ən] [ə'ɡriːd] .
Emperor An agreed .
皇帝 一个 同意 .

安帝从之。

[juˈɑːn] [zˈjɑːn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ɡrænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Yuan Xian was appointed as the Grand General .
元 西安 曾是 任命 作为 这 盛大 一般的 .

以元显为总领大将军、

[ˈkɒŋkəɪɪŋ] [ðə; ði] [ɡrænd] [kə'mændər]
Conquering the Grand Commander
征服 这 盛大 指挥官

征讨大都督，

[eɪ diː 'diː] ['jeləʊ] [æks] ;
Add yellow axe ;
添加 黄色的 斧头 ;

加黄钺；

[ˈjuː] - [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈfɔːrwərd] .
Liu Laozhi was the forward .
刘 曾是 这 向前 .

刘牢之为前锋，

[kiːˈaʊ] [ˈwæŋ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] .
Qiao Wang Shangzhi was appointed as the rear guard .
乔 王 曾是 任命 作为 这 后部 警卫 .

谯王尚之为后锋。

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [fæʃən] [sed] [tuː; tə][juːˈɑːn] [zˈjɑːn] :
Zhang Fashun said to Yuan Xian :

张法顺言于元显曰：

" [ðə; ði][ˈhwaːn] [ˈbrʌðərz] [wɜːr; wər] [ˈɔːlweɪz] [ðə; ði] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈʌpər] [klæs] . "
" The Huan brothers were always the eyes and ears of the upper class . "
" 这 欢 兄弟 是 总是 这 眼睛 和 耳朵 的 这 上 班级 . "

“桓谦兄弟每为上流耳目，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈprɪzn] [ɪz] [rɪˈpiːtɪdli] [ˈbroʊkən]
But the prison is repeatedly broken
但 这 监狱 是 反复 破碎的

而牢之反覆，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ˈeni] [tʃeɪndʒɪz]
In case of any changes
在 案件 的 任何 变化

万一有变，

[ðən] [dɪˈzæstər] [ænd; ənd] [dɪˈfiːt] [wɪl] [kʌm] [ɪˈmiːdiətli] .
Then disaster and defeat will come immediately .
然后 灾难 和 击败 将要 来 立即地 .

则祸败立至，

[hiː; hi][kʊd; kəd][ˈɔːrdər][ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər][tuː; tə] [kɪl] [tʃænz] [ˈbrʌðərz] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][noʊ]
He could order the prisoner to kill Qian's brothers to show that he had no
他 可以 命令 这 囚犯 到 杀 钱的 兄弟 到 展示 那 他 有 不
[ʌlˈtɪriər] [ˈməʊtɪvz] ;
ulterior motives ;
后方 动机 ;

可令牢之杀谦兄弟以示无贰；

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt] [əˈbeɪ]
If you do not obey
如果 你 做 不是 服从

若不受命，

[wen] [rɪˈvɜːrst] ,
When reversed ,
什么时候 反转 ,

当逆，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ðəm; ðəm] .
They were defeated by them .
他们 是 战败 经过 他们 .

为其所败。”

[juːˈɑːn] [zˈjɑːn] [sed] :
Yuan Xian said :
元 西安 说 :

元显曰：

" [naʊ] , [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [ˈprɪzn] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌn][tuː; tə][ˈraɪv(ə)] [ðə; ði] [mɪˈstɪriəs] . "

" **Now** , **without** **a** **prison** , **there is no one to rival the mysterious** . "

" 现在 , 没有 一个 监狱 , 那里 是 不 一 到 竞争对手 这 神秘 . "

“今非牢之无以敌玄，

[mɔːrˈoʊvər] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈaʊtset] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈfer] .

Moreover , **the** **general** **was** **executed** **at** **the** **outset** **of** **the** **affair** .

而且 , 这 一般的 曾是 执行 在 这 开端 的 这 事务 .

且始事而诛大将，

[ˈhjuːmən] [ˈfiːlɪŋz] [ɑːr; ər] [ʌnˈiːzi] .

Human feelings are uneasy .

人类 情怀 是 不安 .

人情不安。

[mɔːrˈoʊvər] , [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [left] [brˈhaɪnd] [ˈfeɪvərz][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][dʒei] .

Moreover , **Huan Xuan left behind favors for the people of Jing** .

而且 , 欢 宣 左边 在后面 恩惠 为了 这 人们 的 景 .

而且桓玄有遗惠于荆土，

[ænd; ænd] - [sʌn] ,

And Qianqi's son ,

和 - 儿子 ,

而谦其子，

" [haʊ] [kæn; kən][hiː; hi][biː; bi] [kɪld] ? "

" **How can he be killed ?** "

" 如何 能 他 是 被杀 ? "

安可杀也？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈempərər] [æn; ən] [əˈpɔɪntɪd] [ˈtʃɪˈæn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .

Emperor An appointed Qian as the governor of Jingzhou .

皇帝 一个 任命 钱 作为 这 州长 的 荆州 .

奏安帝除谦荆州刺史，

[tuː; tə] [wɪn] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈhɑːrts] [ʌv; əv] [ˈwestənəz] .

To win over the hearts of Westerners .

到 赢 超过 这 心 的 西方人 .

以结西人之心。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [sent] [ˈpiːp(ə)] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪɡeɪt] [ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmætər] .

Meanwhile , **Huan Xuan sent people to investigate the truth of the matter** .

同时 , 欢 宣 发送 人们 到 调查 这 真相 的 这 事情 .

却说桓玄令人探访虚实，

[əˈpɑːn] [ˈlɜːrnɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːrt] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [juˈɑːn][zˈjɑːn][tuː; tə] [kəˈmænd] [truːps] ,

Upon learning that the court had appointed Yuan Xian to command troops ,

之上 学习 那 这 法庭 有 任命 元 西安 到 命令 军队 ,

闻知朝廷以元显握兵，

[hiː; hi] [sent] [laʊ] [dʒiː][ænd; ænd] [ˈʌðər] [wɪð; wɪθ] [truːps] .

He sent Lao Zhi and others with troops .

他 发送 老挝 智 和 其他的 和 军队 .

遣牢之等以兵前来，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .

He was greatly alarmed .

他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[tuː; tə] [ɪn'fɔr] [ðə; ði] ['seɪftɪ] [ɹ; əv][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
To ensure the safety of Jiangling .
到 确保 这 安全 的 江陵 .

欲完保江陵。

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈsʌmwʌn] [stept] [ˈfɔːrwəd] [ænd; ənd] [sed] :
Suddenly someone stepped forward and said :
突然 某人 步 向前 和 说 :

忽一人挺身上言曰：

" [jɔr; jər] ['eksələnsi] [ɪz] ['truːli] ['væliənt] [ænd; ənd] [ɔː] - [ɪn'spaɪərɪŋ] . "
" Your Excellency is truly valiant and awe - inspiring . "
" 你的 阁下 是 真的 英勇 和 敬畏 - 鼓舞人心 " .

“明公英威，

[ðə; ði] [ʃɑːk] [wʌz; wəz] [felt] [bəʊθ] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] .
The shock was felt both near and far .
这 震惊 曾是 毛毡 两个都 靠近 和 远的 .

震于远近，

[jʊˈɑːn] [zˈjɑːn] [stiːl] [hæd; həd][ðə; ði] [smel] [ɹ; əv] [mɪlk] .
Yuan Xian still had the smell of milk .
元 西安 仍然 有 这 闻 的 牛奶 .

元显口尚乳臭，

[lˈjuː] - [ˈɡreɪtli] [bɔːst] [hɪz; ɪz][ˈfeɪvər] .
Liu Laozhi greatly lost his favor .
刘 - 非常 丢失的 他的 偏爱 .

刘牢之大失物情，

[ɪf] [truːps] [ɑːr; ər] [brɔːt] [klaʊz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈriːdʒən] .
If troops are brought close to the capital region .
如果 军队 是 带来 关闭 到 这 首都 地区 .

若以兵临近畿，

[ʃoʊ] [ðem; ðəm] [ɡʊd] [ɔːr][bəd] [ˈfɔːrtʃən] ,
Show them good or bad fortune ,
展示 他们 好的 或者 坏的 财富 ,

示以祸福，

[ðə; ði] [kəˈlæps] [ɹ; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] ,
The collapse of the earth ,
这 坍塌 的 这 地球 ,

土崩之势，

[wiː; wi][kæn; kən] [weɪt] [wɪð; wɪθ] [ˈbeɪtɪd] [breθ] !
We can wait with bated breath !
我们 能 等待 和 被 气息 !

可翘足而待！

[waɪ] [ɪkˈstend][ðə; ði] [ˈenəmiːz] [ˈentri] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈkʌntri] ?
Why extend the enemy's entry into the country ?
为什么 延长 这 敌人的 入口 进入 这 国家 ?

何有延敌入境，

" [ɑːr; ər] [ðeɪ] [ˈbrɪŋɪŋ] [ˈpɑːvərti] [əˈpɑːn] [ðəmˈselvz] ? "
" Are they bringing poverty upon themselves ? "
" 是 他们 带来 贫困 之上 他们自己 ? "

自取穷蹙者乎？ ”

[zˈwɑːn] -
Xuan Shizhi
宣 -

玄视之，

[ðə; ði][mæn][wʌz; wəz][baɪ'ɑ:n] [fɑ:nzi] , [ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] .

The man was Bian Fanzhi , the chief clerk .
这 男人 曾是 卞 梵志 , 这 首席 职员 .

其人乃长史卞范之。

[ˈlɪs(ə)n] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [ˈɑ:rgjʊmənt] .

Listen to his argument .
听 到 他的 争论 .

玄听其论，

[ðæt] [ɪz][tu;; tə][bi;; bi] [ˈfɑ:lʊd] .

That is to be followed .
那 是 到 是 随后 .

即从之。

[hi;; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] [tu;; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] [ˈkaʊnti] .

He then led his troops back to Jiangling County .
他 然后 引领 他的 军队 后退 到 江陵 县 .

遂领大兵复行至江陵县，

[wen] [ðə; ði] [tu:] [ˈɑ:mɪz] [mi:t] ,

When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [leɪt] [æt; ət] [naɪt] .

It was late at night .
它 曾是 晚的 在 夜晚 .

是时天晚，

[ðeɪ] [i:tʃ] [set] [ʌp] [kæmp] .

They each set up camp .
他们 每个 放 向上 营 .

各自安营。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,

By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [sent] [aʊt] [tru:ps] [tu;; tə] [klæʃ] .

The two sides sent out troops to clash .
这 二 侧面 发送 出去 军队 到 冲突 .

两下出兵相交。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhwa:n][zˈwa:n][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][ˈbæt(ə)] .

At that time , Huan Xuan led his troops to engage in battle .
在 那 时间 , 欢 宣 引领 他的 军队 到 从事 在 战斗 .

当时桓玄出兵交锋，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər] [dru:] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [ænd; ænd] [fʌ:t] .

Even the prisoner drew his gun and fought .
甚至 这 囚犯 画 他的 枪 和 战斗 .

牢之亦挺枪相战，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .

The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈæftər] [ten] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,

After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,

战上十合，

[ɪts] [nɑ:t][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['wɪnɪŋ] [ɔ:r] ['lu:zɪŋ] .
It's not a matter of winning or losing .
它是 不是 一个 事情 的 获胜 或者 输 .
不分输赢。

[tu:] [laʊd] ['nɔɪzɪz] ,
Two loud noises ,
二 大声 噪音 ,
两下鼓噪，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [ə'baʊt] ['fɪftɪ] [raʊndz] .
They fought for about fifty rounds .
他们 战斗 为了 关于 五十 回合 .
又战约有五十余合，

[ðə; ðɪ] ['prɪzn] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [wʌn] .
The prison cannot be won .
这 监狱 不能 是 韩元 .
牢之见胜不得，

[rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [beɪs] .
Return to base .
返回 到 根据 .
自回本阵。

[ʒ'wa:n] [fɪəd] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sep](ə)n] .
Xuan feared it was a deception .
宣 害怕 它 曾是 一个 欺骗 .
玄恐其诈，

[ðeɪ] ['dɪdnt] [kʌm] [tu:; tə] ['hɜ:ri] .
They didn't come to hurry .
他们 没有 来 到 匆忙 .
亦不来赶。

[ðerfɔ:r] , [bəuθ] [saɪdz] ['saʊndɪd] [ðə; ðɪ] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [wɪð'dru:] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə][kæmp] .
Therefore , both sides sounded the retreat and withdrew their troops to camp .
所以 , 两个都 侧面 听起来 这 撤退 和 退出 他们的 军队 到 营 .
由是两下各自鸣金收军屯扎，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [spi:k] [tu:; tə] [i:t] ['ʌðər] [fɔ:r; fər]['oʊvər][ə; eɪ] [mʌnθ] .
They refused to speak to each other for over a month .
他们 拒绝 到 说话 到 每个 其他 为了 超过 一个 月 .
相拒月余。

[lɪ'ju:] [ju] , [ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] , [ɜ:dʒd] [ðə; ðɪ]['prɪz(ə)nər][tu:; tə] [ə'tæk] [ɪ'mi:diətli] .
Liu Yu , a military advisor , urged the prisoner to attack immediately .
刘 于 , 一个 军队 顾问 , 敦促 这 囚犯 到 攻击 立即地 .
参军刘裕劝牢之急击之，

[ðə; ðɪ] ['prɪzn] [wɪl] [nɑ:t] [ə'laʊ] [aɪ 'ti:] .
The prison will not allow it .
这 监狱 将要 不是 允许 它 .
牢之不许。

[hwa:n][ʒ'wa:n] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][kæmp] .
Huan Xuan returned to camp .
欢 宣 返回 到 营 .
桓玄归营，

[hi:; hi] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] :
He addressed his generals :
他 已解决 他的 将军们 :
谓众将曰：

" [ðə; ði] ['breɪvəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪzn] , "
" The bravery of the prison , "
" 这 勇敢 的 这 监狱 , "

“牢之勇猛，

[heɪst] [meɪks] [weɪst] .
Haste makes waste .
匆忙 制作 浪费 .

急不能破。”

[baɪ'ɑ:n] [fɑ:nzi] ['fɜ:rðər] ['steɪtɪd] :
Bian Fanzhi further stated :
卞 梵志 更远 声明 :

卞范之又曰：

" [maɪ][ɔ:rd][kæn; kən] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [spi:k] [tu:; tə][hɪm; ɪm] . "
" My lord can send someone to speak to him . "
" 我的 主 能 发送 某人 到 说话 到 他 . "

“主公可使人去说，

[ɔ:rdər] [ðem; ðəm][tu:; tə] [sə'rendər] .
Order them to surrender .
命令 他们 到 投降 .

令其人来降，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ʌndər'teɪkɪŋ] [wɪl] [bi:; bi] [ə'kɑ:mplɪft] .
Then the great undertaking will be accomplished .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 .

则大事成矣。”

[ˈhwa:n][ʒ'wa:n] [sed] :
Huan Xuan said :
欢 宣 说 :

桓玄曰：

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [ˈhwa:n] [ʃɪn] [wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [ˌhænd'rɪt(ə)n] [ˈletər] [tu:; tə] [lɑʊ] [dʒi:] .
Therefore , Huan Xin was sent to present a handwritten letter to Lao Zhi .
所以 , 欢 新 曾是 发送 到 展示 一个 手写 信 到 老挝 智 .

于是使桓信奉手书来见牢之，

[ɪk'spleɪn] :
explain :
解释 :

说：

" [ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [sə'rendəz] ,
" If the general surrenders ,
" 如果 这 一般的 投降 ,

“将军肯降，

[ðeɪ] [wɪl] [ʃer] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər] [ɪn][ðə; ði] [ˈfju:tʃər] .
They will share wealth and honor in the future .
他们 将要 分享 财富 和 荣誉 在 这 未来 .

久后同享富贵，

[wi:; wi] [wɪl] [ˈnevər] [fər'get] [i:tʃ] [ˈʌðər] .
We will never forget each other .
我们 将要 绝不 忘记 每个 其他 .

必不相忘。”

[æz; əz] [naɪt] [fel] ,
As night fell ,
作为 夜晚 跌倒 ,

至夜，

[l'ju:] - [sed] [tu:; tə] - :
Liu Laozhi said to Zijingxuan :
刘 - 说 到 - :

刘牢之谓子敬宣曰：

" [ðə; ði] [wei] [ɪz][dɑ:rk] ,
" The way is dark ,
" 这 方式 是 黑暗的 ,

“道子昏暗，

[ju'ɑ:n] [z'jɑ:n][wʌz; wəz] [lɑ'senʃəs] [ænd; ənd] ['wɪkɪd] .
Yuan Xian was licentious and wicked .
元 西安 曾是 淫乱 和 邪恶 .

元显淫凶，

[aɪ][eɪ 'em] ['di:pli] [kən'sɜ:rnd] [ə'baʊt] [wʌt] [wɪl] ['hæpən] ['æftər][aɪ]['pæsɪfaɪ]['hwa:ɪn][ʒ'wa:ɪn] .
I am deeply concerned about what will happen after I pacify Huan Xuan .
我 是 深 担心的 关于 什么 将要 发生 后 我 安抚 欢 宣 .

吾深虑平桓玄之后，

[pə'lɪtɪk(ə)l] ['tɜ:rmɔɪl] [rɪ'zju:md] .
Political turmoil resumed .
政治的 动荡 恢复 .

政乱复始。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][ju:z][ðər; ðər] [sə'rendər] [ænd; ənd] [pi:s] [nəˌɡoʊʃɪ'eɪʃənz] [æz; əz][æɪn; ən]
It would be better to use their surrender and peace negotiations as an
它 会 是 更好的 到 使用 他们的 投降 和 和平 谈判 作为 一个
[ɪk'skju:s] .
excuse .
原谅 .

不如因其招降请和，

[aɪ] [rɪ'tri:tɪd] [tu:; tə] [ə'nʌðər] [pleɪs] .
I retreated to another place .
我 撤退 到 其他 地方 .

吾退往别地，

[ju:zɪŋ] ['hwa:ɪn] - [hænd][tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [tu:] ['treɪtəz] ,
Using Huan Xuan's hand to kill the two traitors ,
使用 欢 - 手 到 杀 这 二 叛徒 ,

假桓玄之手以杀二贼，

[ðen] [si:zd] [ðə; ði] [ɑ:pər'tu:nəti] ,
then seized the opportunity ,
然后 查获 这 机会 ,

吾然后乘隙，

[hi:; hi][kʊd; kəd] [geɪn] [ðə; ði] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
He could gain the support of the world .
他 可以 获得 这 支持 的 这 世界 .

可以得志于天下。”

[rɪ'spektfəli] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
Respectfully proclaimed :
尊敬 宣布 :

敬宣曰：

" [aɪ] [fɪr] [ðæt] [wʌns] [ˈhwa:n] - [preˈsti:ʒ] [ɪz] [ɪˈstæblɪʃt] . . . "

" **I fear that once Huan Xuan's prestige is established** . . . "

" 我 害怕 那 一次 欢 - 声望 是 已确立的 . . . "

“儿恐桓玄威望既成，

[ðen] [ˌaɪ ˈti:] [wɪl] [biː bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [plæn] [əˈɡenst] .

Then it will be difficult to plan against .

然后 它 将要 是 难的 到 计划 反对 .

则难图之。”

[laʊ] [dʒi:] [sed] :

Lao Zhi said :

老挝 智 说 :

牢之曰：

" [ˈteɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [æz; əz] [ˈiːzi] [æz; əz] [ˈtɜːrniŋ] [wʌnz] [hænd] . "

" **Taking it is as easy as turning one's hand** . "

" 采取 它 是 作为 简单的 作为 转弯 一个人的 手 . "

“取之如反手，

[bʌt; bət] [ˈæftər] [ðə; ði] [ˌpæsɪfɪˈkeɪʃn] ,

But after the pacification ,

但 后 这 和解 ,

但平后，

" [waɪ] [nɑːt] [kɪl] [ðə; ði] [ˈdʒen(ə)rəl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkæv(ə)lɪrɪ] ? "

" **Why not kill the General of the Cavalry ?** "

" 为什么 不是 杀 这 一般的 的 这 骑兵 ? "

宁杀骠骑何？ ”

[ˈðerfɔːr] , [laʊ] [dʒi:] [rɪˈbeld] [ænd; ənd] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [dʒei] [ʒˈwa:n] [tuː; tə] - [kæmp] [tuː; tə] [suː]

Therefore , Lao Zhi rebelled and sent his son Jing Xuan to Xuan's camp to sue

所以 , 老挝 智 叛乱 和 发送 他的 儿子 景 宣 到 - 营 到 起诉

[fɔːr; fər] [piːs] .

for peace .

为了 和平 .

于是牢之反遣子敬宣诣玄营请和，

[ˈljuː] [ju] [ænd; ənd] [hiː hi] [ˈwuːˈdʒi:] [bəʊθ] [ˈɜːrniʃtli] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [ˌaɪ ˈti:] , [bʌt; bət] [ðer; ðər] [ədˈvaɪs]

Liu Yu and He Wuji both earnestly advised against it , but their advice

刘 于 和 他 无极 两个都 切实 建议 反对 它 , 但 他们的 建议

[wʌz; wəz] [ɪɡˈnɔːrd] .

was ignored .

曾是 忽略 .

刘裕与何无忌二人并固谏不从，

[ˈðerfɔːr] , [ˈljuː] [ju] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə] .

Therefore , Liu Yu retreated to Guangling .

所以 , 刘 于 撤退 到 广陵 .

由是刘裕退居广陵。

- [rˈmiːdiətli] [went] [tuː; tə] [siː] [ˈhwa:n] [ʒˈwa:n] .

Jingxuan immediately went to see Huan Xuan .

- 立即地 去 到 看 欢 宣 .

敬宣即行见桓玄，

[hiː hi] [təʊld] [ðem; ðəm] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [hæd; həd] [sent] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [rɪˈkwest] [piːs] [ænd; ənd]

He told them that his father had sent him to request peace and

他 讲述 他们 那 他的 父亲 有 发送 他 到 要求 和平 和

[səˈrendər] .

surrender .

投降 .

具说父令他来请和降之事。

[ʒ'wɑ:n][ji:]['hezɪteɪtɪd; 'hezətəɪtɪd] .

Xuan Yi hesitated .
宣 易 犹豫了一下 .

玄意犹豫，

[baɪ'ɑ:n] [fɑ:nzi] ['nɑ:dəd, 'nɑ:dɪd] ['heɪstɪli] [ænd; ənd] [sed] :

Bian Fanzhi nodded hastily and said :
卞 梵志 点头 草草 和 说 :

卞范之急点头言曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [pə'r'mɪsəb(ə)l] [tu:; tə] ['fɑ:lʊ] [ðɪs] . "

" It is permissible to follow this . "
" 它 是 允许的 到 跟随 这 . "

“可从之，

['dʒen(ə)rəl][l'ju:] [hæz; həz] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] [tu:; tə] [su:] [fɔ:r; fər] [pi:s] .

General Liu has sent his son to sue for peace .
一般的 刘 有 发送 他的 儿子 到 起诉 为了 和平 .

刘将军既令公子前来请和，

[ðer; ðər] [ɪz] ['sɜ:rt(ə)nli] [noʊ] [dɪ'si:tf(ə)l] [ɪn'tent] .

There is certainly no deceitful intent .
那里 是 当然 不 欺骗性的 意图 .

必无诈意，

[haʊ] [kæn; kən] [ju:; jʊ] [rɪ'fju:z] , [maɪ] [bɔ:rd] ?

How can you refuse , my lord ?
如何 能 你 拒绝 , 我的 主 ?

明公何可推乎？ ”

[ðʌs] , [ðə; ðɪ] [prə'faʊnd] ['mi:nɪŋ] [wʌz; wəz] [dɪ'saɪdɪd] .

Thus , the profound meaning was decided .
因此 , 这 深刻的 意义 曾是 决定 .

于是玄意遂决，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wɪl] [bi:; bi] [held] [tu:; tə] [entər'teɪn] [ðə; ðɪ] ['ɑ:nərd] [gests] .

A banquet will be held to entertain the honored guests .
一个 宴会 将要 是 握住 到 招待 这 荣幸 客人 .

排宴款待敬宣，

[su:] [stɔ:pt] [ðə; ðɪ] [wɔ:r] .

Xu stopped the war .
徐 停止 这 战争 .

许罢兵，

[ðeɪ] [ə'gri:d] [tu:; tə] [si:s] [hɒs'tɪlɪtɪz] [ðə; ðɪ] ['fɑ:lʊɪŋ] [deɪ] .

They agreed to cease hostilities the following day .
他们 同意 到 停止 敌对行动 这 下列的 天 .

约定旦日各自罢兵。

[baɪ][ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] ,

By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ðeɪ] ['eskɔ:tɪd] - [bæk] [tu:; tə][kæmp] .

They escorted Jingxuan back to camp .
他们 护送 - 后退 到 营 .

送敬宣回营。

[ʒ'wɑ:n][hæz; həz] [gɔ:n] .

Xuan has gone .
宣 有 已消失 .

宣去了，

[ʒ'wɑ:n] [sed] [tu:; tə][bɑr'ɑ:n][fæn] :
Xuan said to Bian Fan :
宣 说 到 卞 扇子 :

玄谓卞范之曰：

" [sɜ:r] , [ju:; jʊ][hæv; həv] ['ɔ:rdərd] [pi:s] . "
" Sir , you have ordered peace . "
" 先生 , 你 有 订购 和平 . "

“先生令言和，

[wen] [wɪl] [wi:; wi][bi:; bi] ['eɪb(ə)] [tu:; tə][pæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜ:rlɔ] ?
When will we be able to pacify the world ?
什么时候 将要 我们 是 有能力的 到 安抚 这 世界 ？

何年得定天下乎？ ”

[fæn][dʒi:] [sed] :
Fan Zhi said :
扇子 智 说 :

范之曰：

" [ɪf] [pi:s] [ɪz][nɑ:t] [ri:tʃt] , "
" If peace is not reached , "
" 如果 和平 是 不是 达到 , "

“若不言和，

[l'ju:] - [wɪl] ['ʃʊrli] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] .
Liu Laozhi will surely report to the imperial court .
刘 - 将要 一定 报告 到 这 帝国 法庭 .

刘牢之必奏朝廷，

[ɪn'kri:s] [tru:p] [streŋθ] [ænd; ənd] [prɪ'per] [fɔ:r; fər][wɔ:r] .
Increase troop strength and prepare for war .
增加 部队 力量 和 准备 为了 战争 .

加兵严备，

[dɪ'fend] [ðə; ði][strə'ti:dʒɪk] [pɔɪnts] ,
Defend the strategic points ,
保卫 这 战略 积分 ,

守住险要，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [æd'væns] ['aʊər; ɑ:r] [tru:ps] ?
How can we advance our troops ?
如何 能 我们 进步 我们的 军队 ？

吾等安能进兵？

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][grænt][,aɪ 'ti:] .
It would be better to grant it .
它 会 是 更好的 到 授予 它 .

不如许之，

[ðeɪ] [ˌtempə'rerəli] [wɪð'dru:] [ðər; ðər] [tru:ps] .
They temporarily withdrew their troops .
他们 暂时地 退出 他们的 军队 .

暂其退兵，

[kætʃ] [ðəm; ðəm][ɔ:f] [gɑ:rd] .
Catch them off guard .
抓住 他们 离开 警卫 .

令其不备，

[ðen] [ðeɪ] ['si:krətli] [ə'tækt] - [wɪð; wɪθ][ðər; ðər] [tru:ps] .
Then they secretly attacked Jiankang with their troops .
然后 他们 偷偷 遭到攻击 - 和 他们的 军队 .

然后以兵阴袭建康，

[aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [dɪ'fiːtɪd] .
It must be defeated .
它 必须 是 战败

必然克也。

[ˈðɜfɔːr] , [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr] [sez] :
Therefore , the art of war says :
所以 , 这 艺术 的 战争 说道 :

故兵法曰：

- [lets] ['set(ə)l] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plæn] , -
' Let's settle this with a plan , '
- 我们来吧 定居 这 和 一个 计划 , -

就计以和，

[ə'tæk] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ʌnpri'perd] .
Attack where they are unprepared .
攻击 在哪里 他们 是 毫无准备

攻其无备。'

[ʒ'wɑːn][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Xuan was overjoyed upon hearing this .
宣 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这

”玄听说大悦。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ,
In a few days ,
在 一个 很少 天 ,

过几日，

[ðeɪ] [rɪ'triːtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - [li] .
They retreated more than 300 li .
他们 撤退 更多的 比 - 季

退兵三百余里，

[ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'triːt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ɑːrmi] , [ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər][wʌz; wəz]
Upon hearing the news of the retreat of the Xuanbing army , the prisoner was
之上 听力 这 消息 的 这 撤退 的 这 - 军队 , 这 囚犯 曾是
[æpri'hend]
apprehended .
被捕

牢之闻玄兵退，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ænd] ['gærɪsn] [æt; ət] .
They returned their troops and garrisoned at Kuaiji .
他们 返回 他们的 军队 和 驻军 在 会稽

还兵亦屯会稽去了。

[ʒ'wɑːn][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Xuan was overjoyed .
宣 曾是 欣喜若狂

玄大喜，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][fæn] :
He said to Fan :
他 说 到 扇子 :

谓范之曰：

" [dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] [pri'dɪktɪd] , [sɜːr] . "
" Just as you predicted , sir . "
" 只是 作为 你 预测 , 先生 :

“不出先生之所料耳。”

[soʊ][,aɪ ˈtiː] [stɑːpt] [fɔːr; fər] [ˈsevrəl] [mʌnθs] .
So it stopped for several months .
所以 它 停止 为了 一些 几个月 .

于是停住数月，

[hiː; hi] [ðen] [led][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - .
He then led an army of 100 , 000 .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - .

又领兵十万，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] - .
They came to attack Jiankang .
他们 来了 到 攻击 - .

来攻建康。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi][ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [frʌm; frəm][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Huan Xuan raised an army and marched from Jiangling .
欢 宣 提高 一个 军队 和 行军 从 江陵 .

桓玄起兵发江陵，

[ˌɪndɪˈsaɪsɪv] [ˈplænɪŋ]
Indecisive planning
优柔寡断 规划

虑事不捷，

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [plænd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrŋ] [west] .
He often planned to return west .
他 经常 计划 到 返回 西方 .

常为西还计。

[ænd; ənd][ˈæftər] [ˈpæsɪŋ] ,
And after passing Xunyang ,
和 后 通过 旬阳 ,

及过浔阳，

[ˈsiːɪŋ] [noʊ][ˈsoʊldʒərz] ,
Seeing no soldiers ,
看到 不 士兵 ,

见无兵，

[ˈveri] [ˈhæpi] .
Very happy .
非常 快乐的 .

甚喜。

[wen] [ˈempərər] [dʒɪŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈhwaːn] - [ˈɑːrmi][hæd; həd] [rɪˈtɜːrnd] ,
When Emperor Jin heard that Huan Xuan's army had returned ,
什么时候 皇帝 斤 听到 那 欢 - 军队 有 返回 ,

晋帝闻桓玄之兵复至，

[æn; ən][ˈɜːrdʒənt] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ɪˈjuːd] [ˈɔːrdərɪŋ] [kɪŋ] [tʃiː][tuː; tə] [əˈpiːz] [hɪm; ɪm] .
An urgent edict was issued ordering King Qi to appease him .
一个 紧迫的 法令 曾是 发布 订购 国王 齐 到 安抚 他 .

急下诏使齐王柔之，

[ðeɪ] [stɑːpt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] - [ˈbænər] .
They stopped them with the Zouyu banner .
他们 停止 他们 和 这 - 横幅 .

以驺虞幡止之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ʒ'wɑ:n] .
He was killed by Xuan .
他 曾是 被杀 经过 宣 ；

被玄所杀。

-
Xuanzhi Liyang
- 溧阳

玄至历阳，

[ˈsaɪmə] - , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv]
Sima Xiuzhi , the Prefect of Xiangcheng
西玛 - , 这 长官 的 相城

襄城太守司马休之，

[tuː; tə] [faɪt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [wi:k] ['ɑ:rmɪ] ,
To fight with a weak army ,
到 斗争 和 一个 虚弱的 军队 ；

以羸兵与战，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were defeated and fled .
他们 是 战败 和 逃亡 ；

败走。

[ki:'aʊ] ['wæŋ] - ['ɑ:rmɪ] [kə'læpst] [ɑ:n][ɪts] [oʊn] .
Qiao Wang Shangzhi's army collapsed on its own .
乔 王 - 军队 倒塌 在 它是自己的 ；

谯王尚之众自溃，

[ʒ'wɑ:n] ['kæptʃərd] [aɪ 'tiː] .
Xuan captured it .
宣 捕获 它 ；

玄捕获之。

[lɪ'juː] - ['ɔ:lsoʊ] [dis'laɪkt] [ju'ɑ:n][z]jɑ:n] .
Liu Laozhi also disliked Yuan Xian .
刘 - 还 不喜欢 元 西安 ；

时刘牢之亦素恶元显，

[wɪð; wɪθ] [haɪ] ['merɪt] ,
With high merit ,
和 高的 优点 ；

以虑功高，

[nɑ:t] ['tɒləreɪtɪd]
Not tolerated
不是 容忍

不为所容，

[rɪ'laɪŋ] [ɑ:n][hɪz; ɪz] ['tælənt] [ænd; ənd][ˈmɑ:rj(ə)] ['praʊəs] ,
Relying on his talent and martial prowess ,
依靠 在 他的 天赋 和 武术 能力 ；

自恃材武，

[pə'zesɪŋ] [ə; eɪ] ['paʊərf(ə)] ['ɑ:rmɪ] , [hiː; hi] [sɔ:t] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ] [ruːz] [tuː; tə] [rɪ'mu:v] [ðoʊz] [ɪn]
Possessing a powerful army , he sought to use a ruse to remove those in
拥有 一个 强大的 军队 ； 他 寻求 到 使用 一个 诡计 到 消除 那些 在
[ˈpaʊə] .
power .
力量 ；

拥强兵欲假玄以除执政，

[hi:; hi] [ðen] ['wertɪd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['hɪd(ə)n] ['oʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [si:zd] [aɪ 'ti:][fɔ:r; fər] [hɪm'self] .
He then waited for a hidden opening and seized it for himself .
他 然后 等待 为了 一个 隐 开幕 和 查获 它 为了 他自己 .
复伺玄隙而自取之。

[l'ju:] [ju] , [hu:] [hæd; həd][fɜ:rst] [dʒɔɪnd] [ðə; ði][ʼɑ:rmɪ] , [ri'kwestɪd] [æn; ən] [ɪ'mi:diət] [ə'tæk] .
Liu Yu , who had first joined the army , requested an immediate attack .
刘 于 , WHO 有 第一的 加入 这 军队 , 请求 一个 即时 攻击 .
先参军刘裕而请急击之，

[ðə; ði] ['prɪzn] [wɪl] [nɑ:t] [ə'laʊ] [aɪ 'ti:] .
The prison will not allow it .
这 监狱 将要 不是 允许 它 .
牢之不许，

[goʊ][baɪ] [jɔ:r'self] .
Go by yourself .
去 经过 你自己 .
自去。

- [nu:] [ðæt] [ðə; ði][mə'tɜ:rn(ə)l][ʼʌŋk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['envɔɪ] [wʌz; wəz][mju:] [ləʊ] .
Xuanwen knew that the maternal uncle of the envoy was Mu Lao .
- 知道 那 这 母体 叔叔 的 这 使者 曾是 亩 老挝 .
玄闻知使牢之族舅和穆牢，

[ləʊ] [dʒi:] [sed] :
Lao Zhi said :
老挝 智 说 :

牢之曰:
" [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] , [ðə; ði] [maɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ɔ:] - [ɪn'spaɪərɪŋ] . "
"**Since ancient times , the might of the King has been awe - inspiring .**"
" 自从 古老的 时代 , 这 可能 的 这 国王 有 到过 敬畏 - 鼓舞人心 . "
“自古载震王之威，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [noʊ] [rɪ'wɔ:rd] [wʌz; wəz][ʼɡɪv(ə)n] ,
Taking advantage of the fact that no reward was given ,
采取 优势 的 这 事实 那 不 报酬 曾是 给定 ,
挟不赏之功，

[hu:] [kæn; kən] [seɪv] [ðəm'selvz] ?
Who can save themselves ?
WHO 能 节省 他们自己 ?
而能自全者谁耶？

[ɪf] [wi:; wi] [wɪn] [ðɪs] ['bæt(ə)l] , [ʼaʊər; ɑ:r][klæn] [wɪl] [bi:; bi] [oʊvər'troʊn] .
If we win this battle , our clan will be overthrown .
如果 我们 赢 这 战斗 , 我们的 氏族 将要 是 被推翻 .
今战胜则倾宗，

[dɪ'fi:t] [ɪn]['bæt(ə)l] [wʊd] [mi:n] [ðə; ði] [ɪks'tɜ:rmɪ'neɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [klæn] .
Defeat in battle would mean the extermination of the entire clan .
击败 在 战斗 会 意思是 这 灭绝 的 这 全部的 氏族 .
战败则覆族，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [kəm'pli:tli] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] .
It would be better to completely change the image .
它 会 是 更好的 到 完全地 改变 这 图像 .
不若翻然改图，

[ðen] [wʌŋ][kæn; kən] [meɪn'teɪn] [welθ] [ænd; ənd][ʼstetəs; 'stætəs][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [b:ŋ] [taɪm] !
Then one can maintain wealth and status for a long time !
然后 一 能 维持 财富 和 地位 为了 一个 长的 时间 !
则可以长保富贵矣！ ”

[ðə; ði] ['prɪzn] ['fɑ:lʊz] [ɪts] [ru:lz] .
The prison follows its rules .
这 监狱 跟随 它是 规则 .

牢之从之，

[hi;; hi] [ðen] [br'gæn][tu;; tə] [kə'mju:nɪkeɪt] [wɪð; wɪθ] - .
He then began to communicate with Xuanfu .
他 然后 开始 到 交流 和 - .

遂与玄复相通。

[hi;; hi][ˈwu:'dʒi:] [ʌv; əv][ðə; ði] [i:st] [si:]
He Wuji of the East Sea
他 无极 的 这 东方 海

东海何无忌，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [lao] - ['nefju:] .
He was Lao Zhi's nephew .
他 曾是 老挝 - 侄子 .

牢之之外甥也，

[hi;; hi] [keɪm] [wɪð; wɪθ][l'ju:] [ju] [tu;; tə] [ˈɔ:fər] [stɜ:rn] [əd'vaɪs] .
He came with Liu Yu to offer stern advice .
他 来了 和 刘 于 到 提供 船尾 建议 .

与刘裕共来极谏，

[aɪ] [wəʊnt] ['lɪs(ə)n] .
I won't listen .
我 惯于 听 .

不听。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˌdʒɪŋ'ji:] , [rɪ'mɒŋstreɪtɪd] [ə'gen] .
His son , Jingyi , remonstrated again .
他的 儿子 , 景义 , 抗议 再次 .

其子敬宜又谏，

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər] ['æŋgrəli] [sed] :
The prisoner angrily said :
这 囚犯 愤怒地 说 :

牢之怒曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][na:t] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['mɪstəri] [ɪz] ['bi:ɪŋ] [rɪ'zɔ:lvd] [tə'deɪ] ? "
" How could I not know that the mystery is being resolved today ? "
" 如何 可以 我 不是 知道 那 这 神秘 是 存在 已解决 今天 ? "

“吾岂不知今日收玄，

[laɪk] [rɪ'pi:tɪdli] ['tɜ:rnɪŋ] [jʊr; jər][pɑ:m] ['oʊvər][ænd; ənd][ˈoʊvər] .
Like repeatedly turning your palm over and over .
喜欢 反复 转弯 你的 棕榈 超过 和 超过 .

如反覆手掌乎？

" [wʌt] [kæn; kən] - [du:][tu;; tə][maɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['kæv(ə)lrɪ] [naʊ] ? "
" What can Xuanzhi do to my General of the Cavalry now ? "
" 什么 能 - 做 到 我的 一般的 的 这 骑兵 现在 ? "

玄之今后奈我骠骑何？ ”

[hi;; hi] [ðen] [sent] - [tu;; tə] [ɪn'vaɪt] [ʒ'wɑ:n][tu;; tə][ə; eɪ] ['mi:tɪŋ] .
He then sent Jingxuan to invite Xuan to a meeting .
他 然后 发送 - 到 邀请 宣 到 一个 会议 .

遂使敬宣请玄会晤。

[ʒ'wɑ:n] [jɪn] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] ['eksɪkjʊ:t] [lao] [dʒi:] .
Xuan Yin wanted to execute Lao Zhi .
宣 阴 通缉 到 执行 老挝 智 .

玄阴欲诛牢之，

[ðen] [hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [wɪð; wɪθ] - .
Then he held a banquet with Jingxuan .
然后 他 握住 一个 宴会 和 - .

乃与敬宣宴饮，

[ˈtʃen] [ænd; ənd] [ˈlðər] [vjuːd] [ðə; ði] [kəˈlɪgrəfi] [ænd; ənd] [ˈpeɪntɪŋz] [təˈgeðər] .
Chen and others viewed the calligraphy and paintings together .
陈 和 其他的 已查看 这 书法 和 绘画 一起 .

陈各书画共观之，

[tuː; tə] [pliːz] [ðer; ðər] [wɪʃɪz] ,
To please their wishes ,
到 请 他们的 愿望 ,

以安悦其意，

- [wʌz; wəz] [ʌnəˈweɪ] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Jingxuan was unaware of this .
- 曾是 不知情 的 这 .

敬宣不觉也。

[juˈɑːn] [zˈjɑːn] [wɪl] [send] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ʒˈwɑːn] .
Yuan Xian will send troops to attack Xuan .
元 西安 将要 发送 军队 到 攻击 宣 .

元显将发兵出讨玄，

[wen] [ʒˈwɑːn][hæz; həz] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Wen Xuan has arrived at Xinting .
温 宣 有 到达的 在 - .

闻玄已至新亭，

[juˈɑːn] [zˈjɑːn] [əˈbændənd] [hɪz; ɪz] [ˈɪps] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .
Yuan Xian abandoned his ships and retreated .
元 西安 弃 他的 船舶 和 撤退 .

元显弃船退军。

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [wɜːrk] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsekənd] [deɪ] .
He returned to work on the second day .
他 返回 到 工作 在 这 第二 天 .

二日复出，

[truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈplɔɪd] [ˌaʊtˈsaɪd] - [ɡert] .
Troops were deployed outside Xuanyang Gate .
军队 是 已部署 外部 - 门 .

陈兵于宣阳门外，

[ðə; ði] [ˈɑːrmi] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ʒˈwɑːn][hæd; həd] [ɔːlˈredi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [nænhen] .
The army reported that Xuan had already arrived at Nanheng .
这 军队 据报道 那 宣 有 已经 到达的 在 南横 .

军中反言玄已至南桁。

[juˈɑːn] [zˈjɑːn] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Yuan Xian then led his troops to return to the palace .
元 西安 然后 引领 他的 军队 到 返回 到 这 宫殿 .

元显遂引兵欲还宫。

[ʒˈwɑːn] [sɪːzd] [ðə; ði] [ɑːpərˈtuːnəti] [ænd; ənd] [sent] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [drɔː] [ðer; ðər] [swɔːdz] [ænd; ənd]
Xuan seized the opportunity and sent his men to draw their swords and
宣 查获 这 机会 和 发送 他的 男人 到 画 他们的 剑 和

[pərˈsuː] [ðem; ðəm] .
pursue them :
追求 他们 .

玄乘势遣人拔刀随后追击，

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :

大呼:

" [pə'li:s] [kɔ:l] ! "
" Police call ! "
" 警察 称呼 ! "

“有警！”

[wen] [ðə; ði]['soʊldʒərz][ɔ:l] [kə'læpst]
When the soldiers all collapsed
什么时候 这 士兵 全部 倒塌

当军人皆奔溃，

[ju'ɑ:n][z'jɑ:n] ['entərd] [ðə; ði] [i:st] ['mænʃ(ə)n] .
Yuan Xian entered the East Mansion .
元 西安 进入 这 东方 大厦 :

元显走入东府，

[ʒ'wɑ:n] [sent] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ænd; ənd]['prez(ə)nt][hɪm; ɪm][tu:; tə][ʒ'wɑ:n] .
Xuan sent his men to capture and present him to Xuan .
宣 发送 他的 男人 到 捕获 和 展示 他 到 宣 :

被玄遣从事收缚献之。

[ju'ɑ:n][z'jɑ:n] [sed] :
Yuan Xian said :
元 西安 说 :

元显曰:

" [hi:; hi][wʌz; wəz][,mɪs'led][baɪ][fɑ:] [ʃʌn] ! "
" He was misled by Fa Shun ! "
" 他 曾是 被误导 经过 法 回避 ! "

“为法顺所误耳！”

[ʒ'wɑ:n][hæd; həd] [ɔ:l'redi] ['kɒŋkəd] - .
Xuan had already conquered Jianshang .
宣 有 已经 征服 - :

玄既克建康，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði][dʒɪn] ['empərə] .
He wanted to kill the Jin Emperor .
他 通缉 到 杀 这 斤 皇帝 :

欲杀晋帝，

[hi:; hi] [ðen] ['gæðəd] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv][æd'vaɪzəz][tu:; tə] [dɪ'skʌs] ['mætərz] [kən'sɜ:rnɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]
He then gathered a group of advisors to discuss matters concerning the imperial
他 然后 聚集 一个 团体 的 顾问 到 讨论 事情 有关 这 帝国
[kɔ:rt] .
court .
法庭 :

乃聚众谋士商议朝廷之事。

[baɪ'ɑ:n] [fɑ:nzi] [sed] :
Bian Fanzhi said :
卞 梵志 说 :

卞范之进曰:

" [jɔ:; jər] ['eksələnsɪ] [dɪ'zaɪəz] [ə; eɪ] [haɪ] [pə'zi(ə)n] . "
" Your Excellency desires a high position . "
" 你的 阁下 欲望 一个 高的 位置 . "

“明公意在大位，

[jɔːr; jər][ˈsʌbdʒekt] [bɪˈli:vz] [ðɪs] [ɪz] [ˌʌnəkˈseptəbl̩] .
Your subject believes this is unacceptable .

你的 主题 相信 这 是 不可接受 .

臣以为不可，

[waɪ] ?
Why ?

为什么 ?

何也？

[gaɪ] - [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈpaʊərf(ə)l] [ˈmɪləteri] [fɔːrs] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈloɪəl] [tuː; tə]
Gai Fangzhen was a powerful military force , and the people were loyal to

盖伊 - 曾是 一个 强大的 军队 力量 , 和 这 人们 是 忠诚 到

[dʒɪn] .

Jin :
斤 :

盖方镇兵强而又民心附晋，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [rʌʃ] [ðɪs] ?
How can we rush this ?

如何 能 我们 匆忙 这 ?

岂可速也？

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [du:k] [wen] [ʌv; əv][dʒɪn] [əkˈseptɪd] [kɪŋ] [ˈfi:ɑːŋ] [ʌv; əv][dʒəʊ][æz; əz][hɪz; ɪz][ˈkɑːŋkjubəɪn] .
In the past , Duke Wen of Jin accepted King Xiang of Zhou as his concubine .

在 这 过去的 , 公爵 温 的 斤 公认 国王 向 的 周 作为 他的 妾 .

昔晋文公纳周襄王，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈfju:d(ə)l][bːds] [ˈæktʃuəli] [ˈfɑːləʊd] ;
And the feudal lords actually followed ;

和 这 封建 领主们 实际上 随后 ;

而诸侯竟从；

[ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][ˈweɪ] [held] [ˈempərər] [zˈjɑːn][ʌv; əv][hæŋ] [ˈhɑːstɪdʒ] .
Emperor Wu of Wei held Emperor Xian of Han hostage .

皇帝 吴 的 魏 握住 皇帝 西安 的 韩 人质 .

魏武帝挟汉献帝，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔːl] [səbˈmɪtɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
The officials all submitted to him .

这 官员 全部 提交 到 他 .

群臣归附。

[waɪ] [nɑːtɪ] [juːz] [ðɪs] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [tuː; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd] [sɜːrv] [ðə; ði] [kɪŋ] ?
Why not use this opportunity to enter the court and serve the king ?

为什么 不是 使用 这 机会 到 进入 这 法庭 和 服务 这 国王 ?

不如因此入朝奉王，

[tuː; tə] [geɪn] [ˈpɑːpjələr] [səˈpɔːrt]
To gain popular support

到 获得 受欢迎的 支持

以从人望，

[ɡreɪt] [səkˈses] !
Great success !

伟大的 成功 !

大顺也。

[wen] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ] [ɡreɪt] [ˈpaʊər] [ɡoʊz] [ɑːn][ə; eɪ] [ˈpʌblɪk] [trɪp] ,
When a person with great power goes on a public trip ,

什么时候 一个 人 和 伟大的 力量 去 在 一个 民众 旅行 ,

重权公出，

[tuː; tə] [səb'duː] [ðə; ði] [wɜːrld]
To subdue the world
到 征服 这 世界

以服天下，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [greɪt] ['prɪnsəp(ə)] .
This is a matter of great principle .
这 是 一个 事情 的 伟大的 原则 。

大义也。

[ʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 。

不然，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:pər'tu:nəti] ,
Taking advantage of the opportunity ,
采取 优势 的 这 机会 。

诸胡乘隙，

- [riːɪn'fɔːrst] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Fangzhen reinforced his troops .
- 加强型 他的 军队 。

方镇加兵，

[ɔːl'dʒʊ] [sʌŋ] [tsuːz] ['strætədʒi] [wʌz; wəz]['prez(ə)nt] ,
Although Sun Tzu's strategy was present ,
虽然 太阳 子承父业 战略 曾是 展示 。

虽有孙武之策，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] ['iːzi] [tuː; tə] [dɪ'fend] !
It is not easy to defend !
它 是 不是 简单的 到 保卫 ！

未易守也！ ”

[ʒ'wɑːn][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətɪtɪd] .
Xuan hesitated .
宣 犹豫了一下 。

玄犹豫。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

['empərər] [dʒɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 。

晋帝设朝，

[ðə; ði] ['kɔːtiːəz] ['ʃaʊtɪd] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] ,
The courtiers shouted in unison ,
这 朝臣 喊叫 在 齐声 。

群臣山呼，

[hiː; hi] [rɪ'pɔːrtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [ðæt] ['hwaːn][ʒ'wɑːn][hæd; həd] ['kæptʃərd] - [ænd; ənd] [reɪzd]
He reported to the emperor that Huan Xuan had captured Jiankang and raised
他 据报道 到 这 皇帝 那 欢 宣 有 捕获 - 和 提高
[æŋ; ən][ˈɑːrmi] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
an army in the capital .
一个 军队 在 这 首都 。

奏知桓玄克建康及起兵京城之事。

[ðə; ði] ['empərə] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'la:ɪmd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝乃大惊，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [wɪð; wɪθ]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ,
That is , to discuss with civil and military officials ,
那 是 , 到 讨论 和 民用 和 军队 官员 ,

即与文武商议，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [prɪ'zɜ:v] [ðə; ði]['nei(ə)n] ?
How can we preserve the nation ?
如何 能 我们 保存 这 国家 ?

如何可保全社稷，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ɑ:r; ə] [wɪ'ðaʊt] [fɔ:lt] .
The people are without fault .
这 人们 是 没有 过错 .

百姓无咎。

[ðə; ði]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['steɪtɪŋ] :
The civil and military officials submitted a memorial stating :
这 民用 和 军队 官员 提交 一个 纪念馆 声明 :

文武上言曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əb'zɜ:rvd] [ðæt] ['hwa:n][z'wa:n][ɪz][ə; eɪ][mæn] [hu:] [dɪ'laɪts] [ɪn]['taɪtəlz][ænd; ənd] [ræŋks] . "
" I have observed that Huan Xuan is a man who delights in titles and ranks . "
" 我 有 观察到 那 欢 宣 是 一个 男人 WHO 美味 在 标题 和 排名 . "

“臣见桓玄好爵之人，

[jɔ:; jər]['mædʒəsti] [meɪ] [saɪ] [haɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [serɪ'moʊniəl] [θroʊn] .
Your Majesty may sit high on the ceremonial throne .
你的 威严 可能 坐 高的 在 这 仪式 王座 .

陛下可高坐仪銮，

['ɪʃu:] [æŋ; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Issue an imperial edict .
问题 一个 帝国 法令 .

出圣旨，

[ɔ:rdər] [hɪm; ɪm][tu:; tə][bi:; bi] [brɔ:t] [ɪn] .
Order him to be brought in .
命令 他 到 是 带来 在 .

命使宣他进来，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ə; eɪ] [haɪ] [ræŋk] .
He was granted a high rank .
他 曾是 的确 一个 高的 秩 .

封他重爵，

[hi:; hi] [wʊd] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t][hɑ:rm][jɔ:; jər]['mædʒəsti] .
He would certainly not harm Your Majesty .
他 会 当然 不是 伤害 你的 威严 .

彼必不就害陛下也，

" [wɔ:r] [wʊd] ['laɪkli] [bi:; bi] [dɪsədven'teɪdʒəs] . "
" War would likely be disadvantageous . "
" 战争 会 可能 是 不利 . "

与战则恐不利。”

[ðə; ði] ['empərə] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪn'di:d] ！ "

" **Indeed** ！ "

" 的确 ！ "

“然！ ”

[ˈðerfɔːr] , [æn; ən] [ɪm'pɪriəl] [ˈiːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪ'miːdiətli] [ɪˈfuːd] .

Therefore , an imperial edict was immediately issued .

所以 , 一个 帝国 法令 曾是 立即地 发布 .

于是即出圣旨，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɪn'fɔːrm][ˈhwaːn][ʒ'waːn] .

He sent someone to inform Huan Xuan .

他 发送 某人 到 通知 欢 宣 .

使人去宣桓玄。

[ʒ'waːn] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [dɪ'kriː] .

Xuan received the decree .

宣 已收到 这 法令 .

玄得旨，

[ˌhezɪ'teɪ(ə)n]

Hesitation

犹豫

犹豫不决，

[wen] [baɪ'ɑːn][fæn] [stept] ['fɔːrwərd] , [hiː; hi] ['siːkrətli] [sed] :

When Bian Fan stepped forward , he secretly said :

什么时候 卞 扇子 步 向前 , 他 偷偷 说 :

当卞范之进前密曰：

" [jɔː; jər] ['eksələnsɪz] [pre'stiːʒ] [ɪz] [rɪ'naʊnd] [bəʊθ][æt; ət] [hoʊm] [ænd; ənd] [ə'brɔːd] . "

" **Your Excellency's prestige is renowned both at home and abroad .** "

" 你的 卓越的 声望 是 著名 两个都 在 家 和 国外 . "

“明公威震中外，

[huː] ['wɒdnt] [biː; bi] [ə'freɪd] [ʌv; əv][aɪ 'tiː] ?

Who wouldn't be afraid of it ?

WHO 不会 是 害怕的 的 它 ?

谁不惧之？

[ðeɪ] [led][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['ɑːrmi][tuː; tə] ['gærɪsn] [hɪr] .

They led a large army to garrison here .

他们 引领 一个 大的 军队 到 驻军 这里 .

引大兵在此屯驻，

[waɪ] [nɑːt][goʊ][tuː; tə] [kɔːrt] ?

Why not go to court ?

为什么 不是 去 到 法庭 ?

入朝何妨？

[waɪ] [nɑːt] [ə'beɪ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] [ænd; ənd][goʊ][tuː; tə] [siː] ['empərər] [dʒɪn] ?

Why not obey the imperial decree and go to see Emperor Jin ?

为什么 不是 服从 这 帝国 法令 和 去 到 看 皇帝 斤 ?

不如从旨进观晋帝，

[ðə; ði] ['empərər] [wɪl] ['fɔːrli] [bɪ'stoʊ] [ə'pɑːn][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [duːk] [mɪŋ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] ['ɑːnər] .

The emperor will surely bestow upon the title of Duke Ming a great honor .

这 皇帝 将要 一定 赐给 之上 这 标题 的 公爵 明 一个 伟大的 荣誉 .

帝必以重爵封明公。

[jɔː; jər] ['eksələnsɪ] [tʊk] [ðɪs] [ɑːpər'tuːnəti]

Your Excellency took this opportunity

你的 阁下 采取 这 机会

明公乘此机会，

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第104/121页

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈsekrəteri]
General Secretary
一般的 秘书

总百揆，

[siːz] [ˈpaʊər] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Seize power in the court ,
抢占 力量 在 这 法庭 ；

握朝权，

[tuː; tə][hoʊld][ðə; ði] [ˈempərər] [ˈhɑːstɪdʒ] [ænd; ənd] [kəˈmænd] [ðə; ði] [wɜːrld]
To hold the emperor hostage and command the world
到 抓住 这 皇帝 人质 和 命令 这 世界

挟天子而令天下，

[aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [suːn] .
It will be decided soon .
它 将要 是 决定 很快 。

指日定矣，

[waɪ] [daʊt] [aɪ ˈtiː] [ˈfɜːrðər] ?
Why doubt it further ?
为什么 怀疑 它 更远 ？

何必更疑乎？ ”

[ʒˈwɑːn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
Xuan was overjoyed upon hearing this .
宣 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 。

玄闻言大喜，

[ˈweɪrɪŋ] [kɔːrt] [əˈtaɪər]
Wearing court attire
穿着 法庭 服装

即具朝服，

[əˈkʌmpənɪŋ] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːrt] ,
Accompanying the envoy to the court ,
随同 这 使者 到 这 法庭 ；

随使入朝，

[əˈpɑːn] [rɪːtʃɪŋ] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɡoʊldən] [hɔːl] ,
Upon reaching the foot of the Golden Hall ,
之上 到达 这 脚 的 这 金的 大厅 ；

至金殿之下，

[ðə; ði] [ˈserəmoʊni] [ʌv; əv] [ˈbəʊɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪŋ] " [lɔːŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] [ˈempərər] ! " [hæz; hæz]
The ceremony of bowing and shouting " Long live the Emperor ! " has
这 仪式 的 鞠躬 和 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ！ " 有

[kənˈkluːdɪd] .
concluded .
结束 。

拜舞山呼万岁已毕。

[ðə; ði] [məˈmɔːriəl] [rɪːdz] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 。

奏曰：

" [ðoʊz] [hu:] [reɪzd] [tru:ps] ,
" **Those who raised troops** ,
" 那些 WHO 提高 军队 ,

“臣起兵者，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz][ə; eɪ] ['wi:z] - [feɪst] [ænd; ənd][ræt] - [laɪk] [əˈpɪrəns] .
His Majesty has a weasel - faced and rat - like appearance .
他的 威严 有 一个 黄鼠狼 - 面对 和 鼠 - 喜欢 外貌 .

为陛下有獐头鼠目之人，

[ðer; ðər][ɑ:r; əɪ] ['hɑ:rtləs] [ænd; ənd] ['tretʃərəs] ['pi:p(ə)l] [bəʊθ][ɪn] [frʌnt] [ænd; ənd][br'haɪnd] .
There are heartless and treacherous people both in front and behind .
那里 是 狠心 和 奸诈 人们 两个都 在 正面 和 在后面 .

前后有狼心狗肺之徒，

[ˈdæmɪdʒɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt]
Damaging the imperial court
损害 这 帝国 法庭

伤害朝纲，

[ˈtɪrəni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l]
Tyranny of the people
暴政 的 这 人们

暴酷万民，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [reɪzd] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['slændərərz] .
Therefore , they raised an army to punish the slanderers .
所以 , 他们 提高 一个 军队 到 惩治 这 诽谤者 .

是以起兵来诛谗佞，

[ðeɪ] [wʊd] ['nevər] [der] [tu:; tə][ˈhɑ:rbər] ['eni] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tu:; tə][hɑ:rm][jɔr; jər][ˈmædʒəsti] .
They would never dare to harbor any intention to harm Your Majesty .
他们 会 绝不 敢 到 港口 任何 意图 到 伤害 你的 威严 .

必不敢有萌害陛下之心。

[jɔr; jər][ˈmædʒəsti][kæn; kən] [rest] ['i:zi] !
Your Majesty can rest easy !
你的 威严 能 休息 简单的 !

陛下可高枕无忧也！ ”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][,oʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈpɔ:rt] .
The emperor was overjoyed upon hearing the report .
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 报告 .

帝闻奏大悦，

[hi:; hi] [bi'stəu] [əˈpɑ:n] - [hɪz; ɪz][ˈbɑ:di] .
He bestowed upon Xuanping his body .
他 授予 之上 - 他的 身体 .

赐玄平身。

[ˈhwa:n][ʒ'wa:n] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm'self] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
Huan Xuan appointed himself prime minister .
欢 宣 任命 他自己 主要的 部长 .

桓玄自为丞相，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ['sekrəteri] .
And the general secretary .
和 这 一般的 秘书 .

而总百揆。

[ʒ'wa:n] ['entərd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][ænd; ənd] ['ɪfʊ:d] [æn; ən][ˈi:dɪkt] [ɪmˈpɒʊzɪŋ] ['mɑ:rf(ə)l] [lɔ:] .
Xuan entered the capital and issued an edict imposing martial law .
宣 进入 这 首都 和 发布 一个 法令 气势磅礴 武术 法律 .

玄既入京称诏戒严，

[hiː; hi] [bɪ'keɪm] [praɪm] ['mɪnɪstər] .
He became prime minister .
他 成为 主要的 部长 .

自为丞相，

[ˈdʒen(ə)rəl] ['sekrəteri]
General Secretary
一般的 秘书

总百揆，

[ˈɡʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ʌnd] [ˈfɔːrən] ['kʌntrɪz]
Governor - General of China and Foreign Countries
州长 - 一般的 的 中国 和 外国的 国家

都督中外、

[rɪ'kɔːrdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət]
Recorder of the Imperial Secretariat
录音机 的 这 帝国 秘书处

录尚书事、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑːŋ'dʒəʊ] .
Governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .

扬州牧。

[hiː; hi] [rɪ'ɪŋkwɪft] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈtʃænsləɹ] [ænd; ʌnd][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd]
He relinquished the position of Chancellor and was appointed Grand
他 放弃 这 位置 的 校长 和 曾是 任命 盛大
[ˈkɑːmændənt] .
Commandant .
指挥官 .

复让丞相而为太尉，

[ˈhwaːn][ˈweɪ] , [ðə; ði] ['brʌðər] [ʌv; əv][ˈhwaːn][ˈweɪ] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv]
Huan Wei , the brother of Huan Wei , was appointed as the governor of
欢 魏 , 这 兄弟 的 欢 魏 , 曾是 任命 作为 这 州长 的
[ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .

以兄弟桓伟为荆州刺史，

[ˈhwaːn] [ʃuː] [wʌz; wəz][suː] ,
Huan Xiu was Xu ,
欢 秀 曾是 徐 ,

桓修为徐、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][jæn]
Governor of Yan
州长 的 严

兖刺史，

[ˈhwaːn] [ʃɪʃɛŋ] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Huan Shisheng served as the governor of Jiangzhou .
欢 石生 服务 作为 这 州长 的 江州 .

桓石生为江州刺史，

[baɪ'ɑːn][fæn][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['priːfekt] [ʌv; əv] ['dɑːn'jɑːŋ] .
Bian Fan was appointed Prefect of Danyang .
卞 扇子 曾是 任命 长官 的 丹阳 .

卞范之为丹阳尹，

[ˈwæŋ] [mi:] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] [ˈsekrəteri] .
Wang Mi was appointed as the Grand Secretary .
王 米 曾是 任命 作为 这 盛大 秘书 .

王谧为中书令。

[ˈprɪns] [deɪoʊzi][ʌv; əv] [wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə] [æntʃən] [kə'mɑːndəri] .
Prince Daozi of Kuaiji was moved to Ancheng Commandery .
王子 刀子 的 会稽 曾是 已搬 到 安城 郡 .

徙会稽王道子于安成郡，

[ˈzɑːn] -
Zhan Yuanxian
詹 -

斩元显、

-
Shangzhi
-

尚之、

[ˈdʒɛŋ] [kaɪ] ,
Geng Kai ,
耿 凯 ,

庚楷、

[ˈzæŋ, 'zɑːŋ] [fæʃən] [ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈʌðər] .
Zhang Fashun and more than ten others .
张 时尚 和 更多的 比 十 其他的 .

张法顺十余人。

[lɪˈjuː] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] .
Liu Laozhi was appointed as the Prefect of Kuaiji .
刘 - 曾是 任命 作为 这 长官 的 会稽 .

以刘牢之为会稽内史。

[ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər] [ɪkˈskeɪmd] [ɪn] [sərˈpraɪz] :
The prisoner exclaimed in surprise :
这 囚犯 惊呼 在 惊喜 :

牢之惊曰：

" [æz; əz][juː; jʊ][ɑːr; ər] , "
" **As you are** , "
" 作为 你 是 , "

“如尔，

[ðeɪ] [ðen] [siːzd] [maɪ][ˈsoʊldʒərz] .
They then seized my soldiers .
他们 然后 查获 我的 士兵 .

便夺我兵，

[dɪˈzæstər] [hæz; həz] [strʌk] !
Disaster has struck !
灾难 有 击 !

祸其至矣！ ”

[zaɪdʒɪŋ][ʒɪˈwɑːn] [pəˈsweɪdɪd] [laʊ] [dʒiː][tuː; tə] [ɪnˈherɪt] [ʒɪˈwɑːn] .
Zijing Xuan persuaded Lao Zhi to inherit Xuan .
紫荆 宣 被说服 老挝 智 到 继承 宣 .

子敬宣劝牢之袭玄，

[ˌheɪzɪˈteɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˈprɪzn] .
Hesitation in prison .
犹豫 在 监狱 .

牢之犹豫。

[hi:; hi][təʊld][l'ju:] [ju] :
He told Liu Yu :
他 讲述 刘 于 :

告刘裕曰：

" [naʊ] [wi:; wi] [ʃəd; ʒəd] [gəʊ] [nɔ:rθ] [tu:; tə] [si:k] [ðə; ði] ['elɪɡəns] [ʌv; əv] . "
" Now we should go north to seek the elegance of Guangling . "
" 现在 我们 应该 去 北 到 寻找 这 优雅 的 广陵 . "

“今当北就高雅之于广陵，

[ˈreɪzɪŋ] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði][ˈnei(ə)n]
Raising an army to save the nation
提高 一个 军队 到 节省 这 国家

举兵以匡社稷，

[wɪl] [ju:; jə] [ˈfɑ:ləʊ] [ˌem 'i:] ?
Will you follow me ?
将要 你 跟随 我 ?

卿能从我乎？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [led] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][er'li:t; i'li:t][ˈsoʊldʒərz] . . . "
" The general led tens of thousands of elite soldiers . . . "
" 这 一般的 引领 十 的 数千 的 精英 士兵 . . . "

“将军以劲卒数万，

[səb'mɪtɪŋ] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd]
Submitting upon hearing the wind
提交 之上 听力 这 风

望风降附，

[hɪz; ɪz] [ˌnu:'faʊnd] ['paʊər] [ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [ʃɒk] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] .
His newfound power and prestige shook the world .
他的 新发现 力量 和 声望 摇晃 这 世界 .

彼新得志威震天下，

[ˈhju:mən] [rɪ'leɪŋʃɪps] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['ɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Human relationships between the government and the people
人类 关系 之间 这 政府 和 这 人们

朝野人情，

[ðeɪ] [hæv; həv][ɔ:l] [gɔ:n] .
They have all gone .
他们 有 全部 已消失 :

皆已去矣。

[haʊ] [dɪd] [wʌn] [ə'raɪv] [æt; ət] ?
How did one arrive at Guangling ?
如何 做过 一 到达 在 广陵 ?

广陵何得至耶？

- [rɪ'zɪstɪd, rɪ:'zɪstəd, rɪ:'zɪstɪd] ,
Yudang resisted ,
- 抵抗 ,

裕当反服，

" [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] - . "
" Return to Jingkou . "
" 返回 到 - . "

还京口耳。”

[rɪ'tri:t] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [deɪ] [wɪ'daʊt] [tə'bu:z] :
Retreat is called a day without taboos :
撤退 是 称为 一个 天 没有 禁忌 :

退谓无忌日：

" [aɪ] [əb'zɜ:rɪv] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] , "
" I observe the north of the town , "
" 我 观察 这 北 的 这 镇 , " "
"吾观镇北，

[dɪ'zæstər] [ɪz][nɑ:t][fɑ:r][ɔ:f] .
Disaster is not far off .
灾难 是 不是 远的 离开 .

祸必不远。

[ju:; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð; wɪθ][em 'i:] [bæk] [tu:; tə] - .
You may come with me back to Jingkou .
你 可能 来 和 我 后退 到 - .
卿可随我还京口，

- [ʌp'held] [ðə; ði] ['lɔɪltɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sʌbdʒekt] .
Xuanruo upheld the loyalty of a subject .
- 维持 这 忠诚 的 一个 主题 .
玄若守臣节，

[aɪ][[æɪ; ʃəl] [sɜ:rɪv] [ju:; jʊ] ;
I shall serve you ;
我 将 服务 你 ;

当与卿事之；

[ʌðərwaɪz] , [aɪ] [wɪl] [dɪ'vaɪz] [ə; eɪ][plæn][wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] .
Otherwise , I will devise a plan with you .
否则 , 我 将要 设计 一个 计划 和 你 .
不然当与卿图之。”

[ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['prɪzn] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd][ə'soʊsierts; ə'soʊʃierts] .
Therefore , the prison was filled with officials and associates .
所以 , 这 监狱 曾是 已填 和 官员 和 同事 .
于是牢之大集僚佐，

[ðeɪ] [prə'pəʊzd] [tu:; tə] [teɪk] [kən'trəʊl][ʌv; əv][ðə; ði] - ['ri:dʒən][tu:; tə] [ə'tæk] [ʒ'wa:n] .
They proposed to take control of the Jiangzuo region to attack Xuan .
他们 建议的 到 拿 控制 的 这 - 地区 到 攻击 宣 .
议据江左以讨玄。

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][lɪ'ju:] [ju] [sed] :
Military advisor Liu Yu said :
军队 顾问 刘 于 说 :

参军刘裕曰：

" [ɪf] [θɪŋz] ['kæna:t] [bi:; bi] [dʌn] , [ðen] . . . "
" If things cannot be done , then . . . "
" 如果 事物 不能 是 完毕 , 然后 . . . " "
“事之不可来，

['nʌθɪŋ] [ɪz] ['greɪtər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] .
Nothing is greater than the opposite .
没有什么 是 更大的 比 这 对面的 .
莫大于反，

[ˈdʒen(ə)rəl][ɪn] ['pri:vɪəs] ['jɪrz] ,
General in previous years ,
一般的 在 以前的 年 ,
将军往年，

[ɪnˈsted] , [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] .
Instead , they went to Yanzhou .
反而 , 他们 去 到 兖州 .

反至兖州，

[ˈriːs(ə)ntli] , [ðer; ðər][hæz; həz] [bɪn] [ˌɑːpəˈzɪ(ə)n] [tuː; tə][ˈsaɪmə] - .
Recently , there has been opposition to Sima Langjun .
最近 , 那里 有 到过 反对 到 西玛 - .

近日反司马郎君，

[naʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] [rɪˈbeld] [əˈgenst] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [əˈgen] .
Now they have rebelled against Huan Xuan again .
现在 他们 有 叛乱 反对 欢 宣 再次 .

今复反桓玄，

[wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n] , [θriː] [ˌɑːpəˈzɪʃənz] .
One person , three oppositions .
一 人 , 三 反对派 .

一人三反，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][stænd][ɑːn][ˈaʊər; ɑːr] [oʊn] ?
How can we stand on our own ?
如何 能 我们 站立 在 我们的 自己的 ?

何以自立？ ”

[ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] , [hiː; hi] [ˈhɜːrɪd] [aʊt] .
After speaking , he hurried out .
后 请讲 , 他 慌忙 出去 .

语毕趋出，

[ðə; ðɪ] [əˈsɪstənts] [dɪˈspɜːrst] .
The assistants dispersed .
这 助理 分散的 .

佐吏各散走。

[ðə; ðɪ][ˈpraɪz(ə)nər] [fɪrd] [ˈkæptʃər] .
The prisoner feared capture .
这 囚犯 害怕 捕获 .

牢之惧擒，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [nɔːrθ] [tuː; tə] .
He led his troops north to Xinzhou .
他 引领 他的 军队 北 到 新洲 .

率部曲北走至新洲，

[hiː; hi] [hæŋd] [hɪmˈself] .
He hanged himself .
他 绞刑 他自己 .

自缢而死。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈhwaːn] [ʃjuː] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] - .
Meanwhile , Huan Xiu was stationed in Dantu .
同时 , 欢 秀 曾是 驻 在 - .

却说桓修镇丹徒，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈʃjuː] - [pəˈzest] [bəʊθ] [ˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈstrætədʒɪ] ,
Hearing that Liu Yuxian possessed both courage and strategy ,
听力 那 刘 - 拥有 两个都 勇气 和 战略 ,

闻刘裕贤而有勇略，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn] -
Hidden in Jingkou
隐 在 -

隐遁于京口，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ] [ɡɪfts] .
He then sent someone with gifts .
他 然后 发送 某人 和 礼物 :

乃使人赍礼，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
He was summoned to serve as a military advisor .
他 曾是 被召唤 到 服务 作为 一个 军队 顾问 :

召请为参军。

[tuː; tə] [meɪk] ['pi:p(ə)] [ə'beɪ] ['ɔːrdərz] ,
To make people obey orders ,
到 制作 人们 服从 订单 ,

使人得令，

[ɪ'miːdiətli] [ɡoʊ][ænd; ənd] [ɪn'vaɪt] [lɪ'uː] [ju] .
Immediately go and invite Liu Yu .
立即地 去 和 邀请 刘 于 :

即去请刘裕，

[lɪ'uː] [ju] [ɪ'miːdiətli] [keɪm] [tuː; tə] [siː] ['hwa:n] [ʃjuː] [æt; ət][ðə; ði] [ɪnvi'teɪ(ə)n] .
Liu Yu immediately came to see Huan Xiu at the invitation .
刘 于 立即地 来了 到 看 欢 秀 在 这 邀请 :

刘裕从请即来见桓修。

['hwa:n] [ʃjuː] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd][ə'pa:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] .
Huan Xiu was overjoyed upon hearing the news .
欢 秀 曾是 欣喜若狂 之上 听力 这 消息 :

桓修闻至大喜，

[ðeɪ] ['loʊə-d] [ðer; ðər] [steps] [tuː; tə] [ɡri:t] [hɪm; ɪm] .
They lowered their steps to greet him .
他们 降低 他们的 步骤 到 迎接 他 :

降阶相迎，

[ʃeɪk] [hændz][ænd; ənd] [smaɪl] .
Shake hands and smile .
摇 双手 和 微笑 :

握手而笑，

[dʒɔɪfl] [æz; əz] [ɪf] [wi:v] [lɪvd] [tə'geðər] [fər'evər] .
Joyful as if we've lived together forever .
快乐 作为 如果我们已经 居住地 一起 永远 :

欢若平生，

['betər] [ðæn; ðən][æn; ən][oʊld] [ə'kweɪntəns] .
Better than an old acquaintance .
更好的 比 一个 老的 熟人 :

胜如旧识。

[tri:t] [i:tʃ] ['ʌðər] [wɪð; wɪθ] [waɪn] .
Treat each other with wine .
对待 每个 其他 和 葡萄酒 :

以酒相待，

[drɪŋk] [ʌn'tɪl] [hæf] - [drʌŋk] ,
Drink until half - drunk ,
喝 直到 一半 - 醉 ,

饮至半酣，

[ʃjuː] [tʃiː] [sed] :
Xiu Qi said :
秀 齐 说 :

修起言曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ʌv; əv][jʊr; jər] [aʊt'stændɪŋ] ['tælənt] .

I have heard of your outstanding talent .
我 有 听到 的 你的 杰出的 天赋 .

“闻君才名出众，

[ɪk'seɪpʃən(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns]
Exceptional intelligence
非凡的 智力

智识超群，

[ˈðɜrfɔ:r] , [aɪ] ['ɔ:rdərd] [æən; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] [ɪn'vaɪt] [ju:; jʊ][tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][maɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Therefore , I ordered an envoy to invite you to serve as my military advisor .
所以 , 我 订购 一个 使者 到 邀请 你 到 服务 作为 我的 军队 顾问 .

故命使请君为参军，

[ju:; jʊ][kæən; kən] [wɜ:rk] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][wʌn] [hɑ:rt] ,
You can work together with one heart ,
你 能 工作 一起 和 一 心 ,

君可同心协力，

[plænd] ['mɪləteri] ['erkræft] ,
Planned military aircraft ,
计划 军队 飞机 ,

计划军机，

[tu:; tə] [ə'sɪst] [maɪ] ['jʌŋgər] ['brʌðər] .
To assist my younger brother .
到 协助 我的 年轻 兄弟 .

以佐吾弟。

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [pi:s] ,
After the peace ,
后 这 和平 ,

太平之后，

[ˈpeɪntɪŋ] [ðə; ðɪ][lənd][ænd; ənd] [ɪn'feɪŋ] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] . "
Painting the land and enfeoffing the king ."
绘画 这 土地 和 封地 这 国王 . "

画地封君。”

[lɪ'ju:] [ju] [rɪ'plaɪd] :
Liu Yu replied :
刘 于 回复 :

刘裕答曰：

" [ju] - [rɪ'kru:tɪd] [hɪm; ɪm] "
" Yu Mengming recruited him " "
" 于 - 招募 他 "

“裕蒙明公录用，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][nɔ:t] [sɜ:rv] [ju:; jʊ] [laɪk] [ə; eɪ][dɔ:g][ɔ:r][ə; eɪ] [hɔ:rs] ?
How could I not serve you like a dog or a horse ?
如何 可以 我 不是 服务 你 喜欢 一个 狗 或者 一个 马 ?

安敢不效犬马之劳？

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [aɪ] [maɪt] [ə'fend] [ju:; jʊ][baɪ] ['æskɪŋ] !
But I fear I might offend you by asking !
但 我 害怕 我 可能 得罪 你 经过 问 !

但恐有辜下问也！

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] ['du:ti] [tu:; tə] [sɜ:rv] ,
You have a duty to serve ,
你 有 一个 责任 到 服务 ,

君有驱驰，

[aɪ] [wɪl] ['defɪnətli] [nɑ:t] [seɪ] [gʊd'baɪ] !
I will definitely not say goodbye !
我 将要 确实 不是 说 再见 !

必不辞行！ ”

[ʃju:] ['ɔ:lsʊʊ] [sed] :
Xiu also said :
秀 还 说 :

修又曰：

" [tə'mɑ:roʊ] [aɪ] [wɪl] ['pɜ:rsənəli] [ə'kʌmpəni] [ju:; jʊ][tu:; tə] [si:] [maɪ] ['brʌðə] . "
" Tomorrow I will personally accompany you to see my brother . "
" 明天 我 将要 亲自 陪伴 你 到 看 我的 兄弟 . "

“旦日吾亲自与君去见吾弟，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['ɔ:rdərd] [tu:; tə][ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
He was ordered to present a memorial to the emperor .
他 曾是 订购 到 展示 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

命其奏帝，

[hi:; hi][wʌz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] ['fɜ:rðər] [ri'wɔ:did] .
He was to be further rewarded .
他 曾是 到 是 更远 奖励 .

再加封赏。”

[ˈæftər][ðə; ði] [kɑ:nvər'seɪ(ə)n] ['endɪd] , [ðə; ði] ['gæðərɪŋ] [dɪ'spɜ:rst] .
After the conversation ended , the gathering dispersed .
后 这 对话 结束 , 这 采集 分散的 .

言讫席散。

[wen] [l'ju:] [ju] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [hɪz; ɪz][oʊld] [frend] [kɑ:ŋ] [dʒei] , [hi:; hi] [sed] :
When Liu Yu came to see his old friend Kong Jing , he said :
什么时候 刘 于 来了 到 看 他的 老的 朋友 孔 景 , 他 说 :

时刘裕来见故人孔靖曰：

" [ˈhwɑ:n] - [ju:zɜ:r'peɪŋ] [ɪz] [ɔ:l'redi] ['eɪvɪdənt] . "
" Huan Xuan's usurpation is already evident . "
" 欢 - 篡位 是 已经 明显 . "

“桓玄篡形已见，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [ɔ:ntɪ] [æŋ; ən] ['ʌpraɪzɪŋ] [ɪn] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪ'beljən] .
I intend to launch an uprising in Shanyin to quell the rebellion .
我 打算 到 发射 一个 起义 在 山阴 到 荡平 这 叛乱 .

吾欲从山阴起义讨之，

[wʌt] [ɪz][jɜ; jər] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

卿意如何？ ”

[dʒei] [sed] :
Jing said :
景 说 :

靖曰：

" [ðə; ði] [roʊd] [tu:; tə] [ɪz] [lɔ:ŋ] . "
" The road to Shanyin is long . "
" 这 路 到 山阴 是 长的 . "

“山阴路远，

[mɔ:roʊvər] , [ɜ'wɑ:n][hæz; həz][nɑ:t] [jet] [ˈɑ:kjupaɪd] [ðə; ði] [ˈʌltɪmət] [pə'zɪ(ə)n] .
Moreover , Xuan has not yet occupied the ultimate position .
而且 , 宣 有 不是 然而 占领 这 最终的 位置 .

且玄未居极位，

[,aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [weɪt] [ˈnʌtɪl] [hiː; hi] [juːˈsɜːps][ðə; ði] [θroʊn] .
It would be better to wait until he usurps the throne .
它 会 是 更好的 到 等待 直到 他 篡位 这 王座 .
不如待其篡后，

[æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] [wʌz; wəz] [lɔːntɪt] [ɪn] - [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [rɪˈbeljən] .
An uprising was launched in Jingkou to quell the rebellion .
一个 起义 曾是 发射 在 - 到 荡平 这 叛乱 .
于京口起义讨之。”

[ju] - .
Yu Ranzhi .
于 - .

裕然之。

[haʊˈevər] , [sɪns] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ,
However , since the time of Long'an ,
然而 , 自从 这 时间 的 龙安 ,
却说隆安以来，

[ˈpiːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ˈtʃaɪnə] [ænd; ənd] [əˈbrɔːd] ,
People from China and abroad ,
人们 从 中国 和 国外 ,
中外之人，

[dɪsˈɡʌstɪd] [baɪ] [ˈkeɪɔːs] [ænd; ənd] [ˈtɜːrmɔɪl] .
Disgusted by chaos and turmoil .
厌恶 经过 混乱 和 动荡 .
厌于祸乱。

[wen] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn][fɜːrst] [əˈraɪvd] ,
When Huan Xuan first arrived ,
什么时候 欢 宣 第一的 到达的 ,
及桓玄初至，

[rɪˈmuːv] [ˈtretʃərəs] [əˈfɪ(ə)lz] ;
Remove treacherous officials ;
消除 奸诈 官员 ;
黜奸佞，

[prəˈmoʊt] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)l]
Promote talented people
推动 才华横溢 人们

擢贤才，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [dɪˈlaɪtɪd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðɪs] [nuːz] .
The capital was delighted to receive this news .
这 首都 曾是 高兴极了 到 收到 这 消息 .
京师欣得，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [geɪnd] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [piːs] .
He also gained a little peace .
他 还 获得 一个 小的 和平 .
兼得少安。

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] , [ʒˈwaːn][wʌz; wəz][ˈɔːlsʊʊ] [ɪkˈstrævəɡənt] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] .
Furthermore , Xuan was also extravagant and unrestrained .
此外 , 宣 曾是 还 靡 和 不受约束的 .
既而玄又奢豪纵逸，

[mɔːrˈoʊvər] , [ˈɡʌvərnmənt] [ˈɔːrdərz][ɑːr; ər] [ɪnkənˈsɪstənt] .
Moreover , government orders are inconsistent .
而且 , 政府 订单 是 不一致 .
且政令无常，

[ˈkli:ks] [ˈraɪz] [ʌp] ,
Cliques rise up ,
小团体 上升 向上 ;

朋党互起，

[ɪnˈsʌltɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt]
Insulting the imperial court
侮辱 这 帝国 法庭

凌侮朝廷，

[rɪˈdu:s] [ɔ:r] [ɪˈlɪmɪneɪt] [ðə; ði][ˈɔfə:ɪŋz, ˈɔfrɪŋz] .
Reduce or eliminate the offerings .
减少 或者 排除 这 供品 .

裁损减其供奉之具，

[ˈi:v(ə)n] [ˈempərəz] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ɪˈskeɪp] [ˈhʌŋgər] [ænd; ənd][kəʊld] .
Even emperors could not escape hunger and cold .
甚至 皇帝们 可以 不是 逃脱 饥饿 和 寒冷的 .

帝几不免饥寒，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [dɪsəˈpɔɪntɪd] .
As a result , the people were disappointed .
作为 一个 结果 , 这 人们 是 失望的 .

由是众心失望。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði][bɔ:ld] - [ˈhedɪd] [mʌŋk] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [ljɑ:ŋ] [stændz] [ʌp]
Chapter 307 The Bald - Headed Monk of Southern Liang Stands Up
章 - 这 秃 - 标题 僧 的 南方 梁 站立 向上

第三〇七回 南凉秃发傉檀立

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [li] [lu:gu:] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [ljɑ:ŋ] .
Now , let's talk about Li Lugu , the King of Southern Liang .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 李 鲁古 , 这 国王 的 南方 梁 .

却说南凉王利鹿孤，

[hi;; hi] [ˈreɪnd] [fɔ:r; fər] [θri:] [ˈjɪrz] [bɪˈfɔ:r] [ˈdaɪɪŋ] .
He reigned for three years before dying .
他 统治 为了 三 年 前 垂死 .

在位三年而卒。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [fled] [tu;; tə] .
The officials fled to Liangzhou .
这 官员 逃亡 到 凉州 .

群臣奔凉州，

[hi;; hi] [ɪnˈstɔ:ld] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] , [ˈtʃʊfə] [ˈru:tən] , [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] .
He installed his younger brother , Tufa Rutan , as the King of Liang .
他 已安装 他的 年轻 兄弟 , 凝灰岩 鲁坦 , 作为 这 国王 的 梁 .

立其弟秃发傉檀为凉王，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [ˈpi:p(ə)] ,
Leading his people ,
领导 他的 人们 ,

带领其众，

[ðə; ði] [steɪt] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ˈsʌðərn] [ljɑ:ŋ] .
The state was named Southern Liang .
这 状态 曾是 命名 南方 梁 .

国号南凉，

[ɔ:l] [ɪn] [ˈli:du:] ,
All in Ledu ,
全部 在 乐杜 ,

都于乐都，

[ðə; ði] [reɪn] ['tɑ:t(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə] [ðə; ði] [fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] .
The reign title was changed to the first year of Hongchang .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 - .
改元弘昌元年。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ju'ɑ:n] - , [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [hu:] [ə'sists] [ðə; ði] [stert] [ʌv; əv] [dʒɪn] .
Now , let's talk about Yuan Qianzhi , the General Who Assists the State of Jin .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 元 - , 这 一般的 WHO 助攻 这 状态 的 斤 .
却说晋辅国将军袁虔之,

[hi;; hi] [wʌz; wəz] [fɜ:rst] [æz; əz] ['feɪməs] [æz; əz] ['kɑ:mræd] ['hwa:n] [ʒ'wa:n] .
He was first as famous as Comrade Huan Xuan .
他 曾是 第一的 作为 著名的 作为 同志 欢 宣 .
先与桓玄同志齐名,

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['nevər] [ɑ:n] [gʊd] [tɜ:rmz] .
They were never on good terms .
他们 是 绝不 在 好的 条款 .
素不相睦。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['hwa:n] [ʒ'wa:n] [hæd; həd] [ətʃi:vd] [hɪz; ɪz] [æm'bɪʃənz] ,
Upon hearing that Huan Xuan had achieved his ambitions ,
之上 听力 那 欢 宣 有 已达成 他的 抱负 ,
及闻桓玄得志,

[aɪ] [fɪr] [ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] ['tɑ:lərərt] [,aɪ 'ti:] .
I fear they will not tolerate it .
我 害怕 他们 将要 不是 容忍 它 .
恐不为其所容,

[hi;; hi] [ðen] [rɪ'zaɪnd] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)l] [pəʊst] [ænd; ənd] [led] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [tu;; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
He then resigned his official post and led his family to Chang'an .
他 然后 辞职 他的 官方的 邮政 和 引领 他的 家庭 到 长安 .
乃弃官引家属入长安,

[ˈæftər] [sə'rendərɪŋ] , [hi;; hi] [keɪm] [tu;; tə] ['kɪn] [kɪŋ] [jɑʊ] ['jɪŋ] .
After surrendering , he came to Qin King Yao Xing .
后 投降 , 他 来了 到 秦 国王 姚 邢 .
来降后秦王姚兴。

['jɪŋ] [hɜ:rd] [ðæt] [hi;; hi] [hæd; həd] [kʌm] [tu;; tə] [sə'rendər] .
Xing heard that he had come to surrender .
邢 听到 那 他 有 来 到 投降 .
听闻其来降,

['vɪzɪt] [ðə; ði] [i:st] [hɔ:l] [ɪn] ['pɜ:rs(ə)n]
Visit the East Hall in person
访问 这 东方 大厅 在 人
亲临东堂,

[hi;; hi] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu;; tə] [brɪŋ] [ju] [dʒi:] [tu;; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] .
He ordered his ministers to bring Yu Zhi to the capital .
他 订购 他的 部长们 到 带来 于 智 到 这 首都 .
命群臣引进虞之。

[ˈæftər] - ['entərd] [ænd; ənd] [peɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'spekts] ,
After Qianzhi entered and paid his respects ,
后 - 进入 和 有薪酬的 他的 尊重 ,
虔之入见礼讷,

[kɪŋ] [jɑʊ] ['jɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] , [waɪl] ['tʃætɪŋ] ['aɪdli] ,
King Yao Xing of Qin , while chatting idly ,
国王 姚 邢 的 秦 , 尽管 聊天 闲散地 ,
秦王姚兴因与闲话,

[ænd; ənd][hi; hi] [sed] [tu; tə][tʃɪ'æn] :
And he said to Qian :
和 他 说 到 钱 :

而谓虔之曰：

" [ɔ:l'doʊ] [ˈhwa:n][ʒ'wa:n][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][dʒɪn] . . . "
Although Huan Xuan was a minister of Jin . . . "
" 虽然 欢 宣 曾是 一个 部长 的 斤 . . . "

“桓玄虽晋臣，

[ɪn][fækt] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈtreɪtəz] ,
In fact , the Jin traitors ,
在 事实 , 这 斤 叛徒 ,

其实晋贼，

[hɪz; ɪz][ˈtælənt] [ænd; ənd] [dɪ'mi:nər] [ɑ:r; ər] [ˈsɜ:rt(ə)nli] [ɪn'fɪriər] [tu; tə][hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðəz] .
His talent and demeanor are certainly inferior to his father's .
他的 天赋 和 风度 是 当然 下 到 他的 父亲的 .

其才度定不如父，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] [ə'kɑ:mplɪ] [greɪt] [θɪŋz] ?
How can one accomplish great things ?
如何 能 一 完成 伟大的 事物 ?

焉能办成大事也？ ”

[tʃɪ'æn] [sed] :
Qian said :
钱 说 :

虔之曰：

" [ʒ'wa:n][ɪz][fɑ:r] [ɪn'fɪriər] [tu; tə][hɪz; ɪz] [ˈfɑ:ðər] ! "
Xuan is far inferior to his father ! "
" 宣 是 远的 下 到 他的 父亲 ! "

“玄不如其父远矣！

[naʊ] [ðæt] [hi; hi][hæz; həz] [si:zd] [ˈpaʊər] , [hi; hi] [wɪl] [ˈfɔ:rlɪ] [ə'tempt] [tu; tə][ju:'zɜ:rp][aɪ 'ti:] .
Now that he has seized power , he will surely attempt to usurp it .
现在 那 他 有 查获 力量 , 他 将要 一定 试图 到 篡 它 .

今既握朝权必将行篡夺，

[nɑ:t][ə; eɪ][ˈdʒɪ:niəs] [ˈdestɪnd] [fɔ:r; fər] [ˈgreɪtnəs] ,
Not a genius destined for greatness ,
不是 一个 天才 注定 为了 伟大 ,

既非命世之才，

[aɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'nʌf] [tu; tə] [draɪv] [ə'weɪ] [ðə; ði] [ɪrɪz] [ʌv; əv] [ˈʌðər] !
It is enough to drive away the ears of others !
它 是 足够的 到 驾驶 离开 这 耳朵 的 其他的 !

适足为他人驱除耳！

[ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [hæz; həz] [bɪn] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][jər; jər][ˈmædʒəsti][baɪ] [ˈhev(ə)n] .
This opportunity has been bestowed upon Your Majesty by Heaven .
这 机会 有 到过 授予 之上 你的 威严 经过 天堂 .

此天以机授之陛下，

[wi; wi] [wɪ] [tu; tə] [ˈekspeɪtɪ] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [ˈplænɪŋ] .
We wish to expedite the strategic planning .
我们 希望 到 加快 这 战略 规划 .

愿速加经略，

[ðə; ði] [ˈkɒrɪdɔ:z] [ʌv; əv] - [ɑ:r; ər] [klɪr] [ˈoʊvər][wu:][ænd; ənd] [ˈtʃu:] .
The corridors of Langqing are clear over Wu and Chu .
这 走廊 的 - 是 清除 超过 吴 和 楚 .

廊清吴楚。”

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
King Xing of Qin was overjoyed .
国王 邢 的 秦 曾是 欣喜若狂 .

秦王兴大悦，

[ˈtʃɪˈæn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [grænd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˈæɡrɪkʌltʃər] .
Qian was appointed as the Grand Minister of Agriculture .
钱 曾是 任命 作为 这 盛大 部长 的 农业 .

以虔之为大司农。

[ðə; ði] [nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] - [ˈɡɑːrdn] .
King Xing of Qin arrived at Xiaoyao Garden .
国王 邢 的 秦 到达的 在 - 花园 .

秦王兴驾至逍遥园，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [mʌŋks] [tuː; tə] [ˈlɪs(ə)n] [tuː; tə] [ɪkˈspaʊnd] [ðə; ði] [ˈbuːdɪst] [ˈskɪptʃər] .
He led the monks to listen to Kumarajiva expound the Buddhist scriptures .
他 引领 这 僧侣 到 听 到 库马拉吉瓦 阐述 这 佛教徒 经文 .

引诸沙门听鸠摩罗什演说佛经。

[wʌz; wəz] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪˈstɪŋɡwɪʃ] [bɪˈtwiːn] [ˌɛks aɪ ˈeɪ] [ˈdaɪələkts] .
Kumarajiva was able to distinguish between Xia dialects .
库马拉吉瓦 曾是 有能力的 到 区分 之间 夏 方言 .

罗什通辨夏言，

[ˈsiːkɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪriəs]
Seeking the serious
寻求 这 严肃的

寻觅正经，

[ˈmeni] [ʌv; əv] [ðəm; ðəm] [ɑːr; ər] [əbˈsɜːrd] .
Many of them are absurd .
许多 的 他们 是 荒诞 .

多有乖谬，

[aɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [ˌkɔːrəˈspɑːnd] [tuː; tə] [ˈhuː] [ben] .
It does not correspond to Hu Ben .
它 做 不是 对应 到 胡 本 .

不与胡本相应。

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ˈpɜːrsənəli] [led] [ˌoʊvər] [eɪt] [ˈhʌndrəd] [ˈpiːp(ə)l] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ænd; ænd]
King Xing of Qin personally led over eight hundred people , including Kumarajiva and monks .
国王 邢 的 秦 亲自 引领 超过 八 百 人们 , 包括 库马拉吉瓦 和 僧侣 .

秦王兴亲与罗什及沙门僧众等八百余人，

[mɔːr] [haɪ] - [ˈkwaːləti] [ˈpraːdʌkt] [wɪl] [biː; bi] [prəˈduːst] .
More high - quality products will be produced .
更多的 高的 - 质量 产品 将要 是 生产 .

更出大品，

[held] [ðə; ði] [hʌbən] ,
Kumarajiva held the Huben ,
库马拉吉瓦 握住 这 胡本 ,

罗什持胡本，

[kɪŋ] [kɪn] ['fɪŋ] [held] [fæst] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld] ['klæsɪks] ,
King Qin Xing held fast to the old classics ,
国王 秦 邢 握住 快速地 到 这 老的 经典 ,
秦王兴执旧经，

[tuː; tə] [ɪɡ'zæmɪn] [ænd; ənd] [kəm'per] ,
To examine and compare ,
到 检查 和 比较 ,
以相考校，

['ðerfɔːr] , ['veriəs] ['skriptʃər] [wɜːr; wər] ['sʌbsɪkwəntli] ['pʌblɪʃt] .
Therefore , various scriptures were subsequently published .
所以 , 各种各样的 经文 是 随后 已发布 .

因此续出诸经，
[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [mɔːr] [ðæn; ðən] - ['vɔːljəmz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['triːtɪzɪz] .
In addition , there are more than 300 volumes of his treatises .
在 添加 , 那里 是 更多的 比 - 卷 的 他的 论文 .
并诸论三百余卷。

[ðə; ði] [nuː] ['skriptʃər] [ɑːr; ər] [nəʊ] ['biːɪŋ] [trænz'mɪtɪd] .
The new scriptures are now being transmitted .
这 新的 经文 是 现在 存在 传输 .
今传新经，

[ɔːl] [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] .
All translated by Kumarajiva .
全部 翻译 经过 库马拉吉瓦 .

皆罗什所译。
[kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [tɜːrnd] [tuː; tə] ['buːdɪzəm] [ænd; ənd]['daʊɪzəm] .
King Xing of Qin had already turned to Buddhism and Taoism .
国王 邢 的 秦 有 已经 转向 到 佛教 和 道教 .
秦王兴既托意于佛道，

[frʌm; frəm] [haɪ] - ['ræŋkɪŋ] [ə'fɪ(ə)ɪz] [daʊn] , [ɔːl] [rɪ'viəd] [ænd; ənd] ['flætərd] [ðə; ði] [mʌŋk] .
From high - ranking officials down , all revered and flattered the monk .
从 高的 - 排行 官员 向下 , 全部 受人尊敬的 和 受宠若惊 这 僧 .
公卿以下莫不钦附沙门，

[ðə; ði] ['priːfektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] [wɜːr; wər] [træns'fɔːmd] .
The prefectures and counties were transformed .
这 县 和 县 是 转变 .
州郡化之，

[naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['haʊshəʊldz] [ɑːr; ər] [dɪ'vɒʊtɪd] [tuː; tə] ['buːdɪzəm] .
Nine out of ten households are devoted to Buddhism .
九 出去 的 十 家庭 是 奉献 到 佛教 .
事佛者十室而九矣。

['miːnwaɪl] , ['æftər] [sʌn] [ɪn] [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [baɪ]['liːjuː] [ju] ,
Meanwhile , after Sun En was defeated by Liu Yu ,
同时 , 后 太阳 恩 曾是 战败 经过 刘 于 ,
却说孙恩自被刘裕击败，

[ə'nʌðər] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['piːp(ə)l] ['gæðərd] .
Another ten thousand people gathered .
其他 十 千 人们 聚集 .
复聚众一万，

[ðə; ði] [in'veɪdəz] [keɪm] [tuː; tə] [lɪnhaɪ] .
The invaders came to Linhai .
这 入侵者 来了 到 临海 .
来寇临海。

[ˈpri:fekt] [ʃɪn] [dʒei] [dɪˈfi:tɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
Prefect Xin Jing defeated them with an ambush .

长官 新 景 战败 他们 和 一个 伏击 .

太守辛景以伏兵击败之。

[ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈpaʊər] [ɪɡˈzɔ:stɪd] ,
Kindness and power exhausted ,

仁慈 和 力量 筋疲力尽的 ,

恩势穷兵尽，

[ænd; ənd][ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ʌ; əv][ðə; ði] [θri:] [wu:] [ˈri:dʒənz] [hu:] [wɜ:r; wər] [ˈkæptʃərd] ,
and the men and women of the three Wu regions who were captured ,

和 这 男人 和 女性 的 这 三 吴 地区 WHO 是 捕获 ,

及所掳三吴男女，

[ˈɔ:lmoʊst] [ɔ:l] [ded] .
Almost all dead .

几乎 全部 死的 .

死亡殆尽，

[ˌaɪ ˈti:] [ɪz] [fɪrd] [ðæt] [ˌaɪ ˈti:] [wɪl] [bi:; bi] [ˈkæptʃərd] [baɪ] [ˈɡʌvənmənt] [tru:ps] .
It is feared that it will be captured by government troops .

它 是 害怕 那 它 将要 是 捕获 经过 政府 军队 .

恐为官军所获，

[hi:; hi] [ðen] [θru:] [hɪm'self] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [si:] [ænd; ənd] [daɪd] .
He then threw himself into the sea and died .

他 然后 扔 他自己 进入 这 海 和 死亡 .

乃自赴海而死。

[ˈhʌndrədz] [ʌ; əv][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləʊəz] [daɪd] .
Hundreds of his followers died .

数百 的 他的 追随者 死亡 .

其党从死者以百数，

[ˈpi:p(ə)l] [kɔ:l] [ˌaɪ ˈti:] " [nɑ:rˈsɪsəs] " .
People call it " Narcissus " .

人们 称呼 它 " 纳西索斯 " .

世人谓之“水仙”。

[ðə; ði] [rest] [ˈnʌmbərd] [ɪn][ðə; ði][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] .
The rest numbered in the thousands .

这 休息 编号 在 这 数千 .

余者数千人，

[hi:; hi] [ðen] [ˌrekəˈmendɪd] [hɪz; ɪz] [ˈsɪstəz] [ˈhʌzbənd] , [ˈlʌ] [ʃu:n] , [tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] [kɪŋ] .
He then recommended his sister's husband , Lu Xun , to be made king .

他 然后 受到推崇的 他的 姐妹 丈夫 , 鲁 迅 , 到 是 制成 国王 .

复推恩妹婿卢循为王。

[ˈfɑ:ləʊ] ,
Follow ,

跟随 ,

循，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [zɑ:nz] [greɪt] - [ˈgrænsʌn] .
He was Zhan's great - grandson .

他 曾是 詹的 伟大的 - 孙子 .

湛之曾孙也，

[ˈdelɪkət] [ænd; ənd] [ˈɡreɪsf(ə)l]
Delicate and graceful

精美的 和 优美

神采清秀，

[ʃiː; ʃɪ] [ɪz] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] .
She is elegant and talented .
她 是 优雅的 和 才华横溢 .

雅有才艺。

[ɪn][maɪ] ['tʃaɪldhʊd] ,
In my childhood ,
在 我的 童年 ,

少时，

[ðə; ðɪ] [mʌŋk] ['hweɪjuː'ɑːn] [wʌnz] [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
The monk Huiyuan once said to him :
这 僧 汇源 一次 说 到 他 :

沙门惠远尝谓之曰：

[ɔːl'dʊʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [wel] - [vɜːrst] [ɪn] ['etɪkət] [ænd; ənd] ['kʌstəmz] ,
Although you are well - versed in etiquette and customs ,
虽然 你 是 出色地 - 精通 在 礼仪 和 海关 ,

“君虽礼涉风素，

[bʌt; bət] ['hɑːrbɜːɪŋ] ['wɪkɪd] [ɪn'tenʃən]
But harboring wicked intentions
但 窝藏 邪恶 意图

而志存不轨，

[haʊ] ? "
how ? "
如何 ? "

如何? "

[ˈhwaːn][ʒ'waːn] ['waːntɪd] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ðɪ] ['iːstərn] [ləndz] .
Huan Xuan wanted to pacify the eastern lands .
欢 宣 通缉 到 安抚 这 东 土地 .

时桓玄欲安抚东土，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [ʃuːn] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['priːfekt] [ʌv; əv][ˌjɒŋ'dʒiːə] .
He then sent someone to appoint Xun as the Prefect of Yongjia .
他 然后 发送 某人 到 委 迅 作为 这 长官 的 永佳 .

乃遣人以循为永嘉太守，

[ɔːl'dʊʊ] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ðɪ][ˈɔːrdər] ,
Although he received the order ,
虽然 他 已收到 这 命令 ,

循虽受命，

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] ['bændɪtri] [kən'tɪnjuːd] .
But the banditry continued .
但 这 匪盗 持续 .

而寇盗不已。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[kɪŋ] [jɑʊ] ['fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] ['məʊbɪlaɪzd][æŋ; ən] ['ɑːrmi] [ʌv; əv] - , - .
King Yao Xing of Qin mobilized an army of 100 , 000 .
国王 姚 邢 的 秦 动员起来 一个 军队 的 - , - .

秦王姚兴大发诸军十万，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [jɑʊ] [pɪŋ] , [ðə; ðɪ] [duːk] [ʌv; əv] [ˌjiː'jæŋ] , [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] ['wei] .
He ordered Yao Ping , the Duke of Yiyang , to lead troops to attack Wei .
他 订购 姚 平 , 这 公爵 的 益阳 , 到 带领 军队 到 攻击 魏 .

使义阳公姚平等将兵以伐魏，

[ˈʃɪŋ] [ðən] [led] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [ˈfaːləʊ] .
Xing then led a large army to follow .
邢 然后 引领 一个 大的 军队 到 跟随 .

兴自将大军继之。

[pɪŋ] [əˈtækt] [waɪz] [tʃaɪ] [baɪ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Ping attacked Wei's Chai Bi with his troops .
平 遭到攻击 魏氏 柴 双 和 他的 军队 .

平以兵攻魏柴壁，

[pʊl] [aɪ ˈtiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之。

[wen] [kɪŋ] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [ˈlɜːrniɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Gui of Wei learned of this ,
什么时候 国王 图形用户界面 的 魏 学习 的 这 ,

魏王珪闻知，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [dɪˈspætʃt] - [ˌɛf i ˈaɪ] [æz; əz] [ðə; ðɪ] [ˈvæŋɡɑːrd] .
He immediately dispatched Changsun Fei as the vanguard .
他 立即地 已派出 - 费 作为 这 先锋 .

即遣长孙肥为前锋，

[hiː; hi] [ðən] [led] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , - [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ðəm; ðəm] .
He then led an army of 50 , 000 to defend against them .
他 然后 引领 一个 军队 的 - , - 到 保卫 反对 他们 .

自将大军五万继后以御之。

[pɪŋ] [ʃɪdʒiːən] [led] [tuː] [ˈhʌndrəd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt] [ˈkæv(ə)lɪ] [tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðə; ðɪ] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] .
Ping Shijian led two hundred elite cavalry to fight against the Wei army .
平 石间 引领 二 百 精英 骑兵 到 斗争 反对 这 魏 军队 .

平使健将率精骑二百战魏军，

[ə; eɪ] - % [səkˈses] [reɪt] [ɪn] [ˈkaʊntərəˌtæk] .
A 1000 % success rate in counterattack .
一个 - % 成功 速度 在 反击 .

肥率一千逆击，

[ˈkæptʃər] [ðəm; ðəm] [ɔːl] .
Capture them all .
捕获 他们 全部 .

尽擒之。

[pɪŋ] [ðən] [wɪðˈdruː] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Ping then withdrew his troops .
平 然后 退出 他的 军队 .

平乃退兵。

[ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [kɔːt] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [tʃaɪ] [baɪ] .
Gui caught up with Chai Bi .
图形用户界面 捕捉 向上 和 柴 双 .

珪追及于柴壁，

[pɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [tuː; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈtiː] .
Ping led his troops into the city to defend it .
平 引领 他的 军队 进入 这 城市 到 保卫 它 .

平以军马入城固守，

[ðə; ðɪ] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] [səˈraʊndɪd] [ðəm; ðəm] .
The Wei army surrounded them .
这 魏 军队 包围 他们 .

魏军围之。

[ˈʃɪŋ] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ˈreskju:] [ðem; ðəm] .
Xing led 40 , 000 troops to rescue them .
邢 引领 - , - 军队 到 救援 他们 .

兴将兵四万来救之，

[ðeɪ] [wɪl] [krɔ:s] [ðə; ði][skai] .
They will cross the sky .
他们 将要 又 这 天空 .

将据天渡，

[ðeɪ] [trænsˈpɔ:tɪd] [greɪn] [tu:; tə] [səˈplai] [ðə; ði] [pɪŋ] [ˈɑ:mi] .
They transported grain to supply the Ping army .
他们 运输 粮食 到 供应 这 平 军队 .

运粮以馈平军。

[ˈdraɪv, ˈdɑ:ktɜ:] . [ˈweɪ][ænd; ənd] [li] [zˈjɑ:n] [sed] :
Dr . Wei and Li Xian said :
博士 . 魏 和 李 西安 说 :

魏博士李先曰：

" [ɑ:rt][ʌv; əv][wɔ:r] ,
" **art of war ,**
" 艺术 的 战争 ,

“兵法，

[ðoʊz] [əˈbʌv] [ɑ:r; ər] [wer] [ðə; ði] [ˈenəmi] [dwelz] .
Those above are where the enemy dwells .
那些 多于 是 在哪里 这 敌人 居住地 .

上者为敌所栖，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [ɪnˈfɪriər] [ɑ:r; ər] [træpt] [baɪ][ðə; ði] [ˈenəmi] .
Those who are inferior are trapped by the enemy .
那些 WHO 是 下 是 被困 经过 这 敌人 .

下者为敌所困，

[ˈkɪn] [kəˈmɪtɪd] [ɔ:l] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
Qin committed all of them .
秦 坚定的 全部 的 他们 .

秦皆犯之，

[ðɪs] [əˈlaʊz] [ə; eɪ] [səˈpraɪz] [əˈtæk] [tu:; tə][fɜ:rst] [sɪ:z] - .
This allows a surprise attack to first seize Tiandu .
这 允许 一个 惊喜 攻击 到 第一的 抢占 - .

可使奇兵先据天渡，

" [tʃaɪ] [baɪ][kæn; kən][bi:; bi][ˈteɪkən] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] ! "
" **Chai Bi can be taken without a fight !** "
" 柴 双 能 是 已采取 没有 一个 斗争 ! "

柴壁可不战而取也！ "

[ˈgu:ɪ,,dʒi: ju: ˈaɪ] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [ˈri:ɪnˈfɔ:rs] [ðə; ði] [ɪnˈsɜ:rkɪmənt] .
Gui ordered his soldiers to reinforce the encirclement .
图形用户界面 订购 他的 士兵 到 加强 这 包围 .

珪命军士增重围，

[jaʊ] [pɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [best] [dɪˈfendər] .
Yao Ping is the best defender .
姚 平 是 这 最好的 防守队员 .

内防姚平出，

[ɪkˈstɜ:rn(ə)l] [dɪˈfens] [əˈgenst] [jaʊ] - [ˈentri] .
External defense against Yao Xing's entry .
外部的 防御 反对 姚 - 入口 .

外防姚兴入。

[wen] ['dʒen(ə)rəl][æn; ən] [tən] [sed] :
When General An Tong said :
什么时候 一般的 一个 童 说 :

当将军安同曰：

" [ðer; ðər][ɪz] - [ɪn] [fɛndoʊŋ] . "
" There is Mengkeng in Fendong . "
" 那里 是 - 在 奋东 : "

“汾东有蒙坑，

[,aɪ 'ti:] ['stretʃɪz] ['oʊvər] [θri:] ['hʌndrəd] [li][frʌm; frəm] [i:st] [tu:; tə] [west] .
It stretches over three hundred li from east to west .
它 伸展 超过 三 百 李 从 东方 到 西方 :

东西三百余里，

[ðə; ði] [pæθ] [li:dz] ['noʊwər] .
The path leads nowhere .
这 小路 线索 无处 :

蹊径不通。

[jaʊ] - [keɪm] [frʌm; frəm] ,
Yao Xinglai came from Fenxi ,
姚 - 来了 从 分溪 ,

姚兴来从汾西，

[də'rektli; daɪ'rektli][ə'dʒeɪs(ə)nt][tu:; tə][ðə; ði] [wʊd] [wɔ:l] ,
Directly adjacent to the wood wall ,
直接地 邻近的 到 这 木头 墙 ,

直临柴壁，

[ɪn] [ðɪs] [wei] ,
in this way ,
在 这 方式 ,

如此，

[ðə; ði] ['empti] [boʊsts] [ænd; ənd] ['empti] ['dʒestʃərz] [ɑ:r; ər] [kə'nektɪd] .
The empty boasts and empty gestures are connected .
这 空的 吹嘘 和 空的 手势 是 连接 :

虚声势相接，

[ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:rklmənt] [wʌz; wəz] ['fɔ:tɪfaɪd] ,
Although the encirclement was fortified ,
虽然 这 包围 曾是 强化 ,

重围虽固，

[,aɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [kən'troʊld] .
It cannot be controlled .
它 不能 是 受控 :

不能制也。

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['ferɪ] ['krɔ:sɪŋ] [æt; ət] [fju:l:æŋ] [ɪn] ['westərn] .
It would be better to build a ferry crossing at Fuliang in western Fenxi .
它 会 是 更好的 到 建造 一个 渡船 过境 在 浮梁 在 西 分溪 :

不如为浮梁渡汾西，

[ðeɪ] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] [tu:; tə] [rɪ'pel] [ðem; ðəm] .
They surrounded them from a distance to repel them .
他们 包围 他们 从 一个 距离 到 击退 他们 :

远围以拒之。

[ðə; ði] ['enəmi] [hæz; həz][noʊ] [wei] [tu:; tə] [ju:z][ðer; ðər] [ɪn'telɪdʒəns] !
The enemy has no way to use their intelligence !
这 敌人 有 不 方式 到 使用 他们的 智力 !

虏至无所施其智力矣！ ”

[ˈɡuːi, dʒiː juː ˈaɪ] [ˈfɑːləʊd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Gui followed his advice .
图形用户界面 随后 他的 建议 .

珪从之，

[liːd] - , - [ˈɪnfəntriˌmən] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [pɑːnˈtuːn] [brɪdʒ] .
Lead 30 , 000 infantrymen to build a pontoon bridge .
带领 - , - 步兵 到 建造 一个 浮桥 桥 .

率步兵三万为浮梁，

[ˈkrɔːsɪŋ]
Crossing Fenxi
十字路口 分溪

渡汾西，

[ðə; ðɪ] [ˈkaʊntərəˌtæk] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd] [saʊθ] [ʌv; əv] - .
The counterattack originated south of Mengkeng .
这 反击 起源于 南 的 - .

逆击兴于蒙坑之南。

[ˌɪŋˈdʒiː, ɛn][wʌz; wəz] [wel] - [prɪˈperd] .
Xingjian was well - prepared .
行健 曾是 出色地 - 准备 .

兴见有备，

[ðeɪ] [ðen] [rɪˈtriːtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈfɔːrtɪ] [li] .
They then retreated more than forty li .
他们 然后 撤退 更多的 比 四十 李 .

乃退走四十余里，

[pɪŋ] [derd] [nɑːt][goʊ] [aʊt] .
Ping dared not go out .
平 敢于 不是 去 出去 .

平亦不敢出。

-
Xingtun Fenxi
- 分溪

兴屯汾西，

[ðə; ðɪ] [ˈmʌlberi] [wʊd] [ˈfloʊz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [fen] [ˈrɪvər] [tuː; tə] [dɒŋpɪŋ] .
The mulberry wood flows from the Fen River to Dongping .
这 桑 木头 流量 从 这 分 河 到 东平 .

柘材从汾上流东平，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ðɪ] [pɑːnˈtuːn] [brɪdʒ] .
They wanted to destroy the pontoon bridge .
他们 通缉 到 破坏 这 浮桥 桥 .

欲以毁浮梁，

[ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][ˈweɪ] [ɔːl] [juːst] [hʊks] [tuː; tə] [kəˈlekt] [ˈfaɪərwʊd] .
The people of Wei all used hooks to collect firewood .
这 人们 的 魏 全部 用过的 钩子 到 收集 柴 .

魏人皆钩取为薪，

[wiː; wi] [ˈkænɑːt] [ˈentər] .
We cannot enter .
我们 不能 进入 .

不能得进。

[jɑʊ] [ˈɪŋ] [ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ænd][ˈæərəʊs] .
Yao Xing ran out of food and arrows .
姚 邢 跑 出去 的 食物 和 箭头 .

姚兴粮竭矢尽，

[ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [breɪk] [θruː] [ðə; ði] [siːdʒ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] , [bʌt; bət][wɜːr; wər][ʌn'eɪb(ə)][tuː; tə]
They tried to break through the siege day and night , but were unable to
他们 尝试 到 休息 通过 这 围城 天 和 夜晚 , 但 是 无法 到
[ɪ'skeɪp] .
escape .
逃脱 .

昼夜突围领众不得出，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɔːtər] .
He then led his troops to the water .
他 然后 引领 他的 军队 到 这 水 .

乃率麾下大兵赴水，

['sɔːltɪ] [daɪd][frʌm; frəm] ['draʊnɪŋ] .
Salty died from drowning .
咸 死亡 从 溺水 .

咸从沉死。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] - , - [ɔːr][soʊ] ['piːp(ə)] [ɔːl] [traɪd] [tuː; tə] [sə'rendər] [bʌt; bət][wɜːr; wər] ['kæptʃəd] [baɪ]
The remaining 20 , 000 or so people all tried to surrender but were captured by
这 其余的 - , - 或者 所以 人们 全部 尝试 到 投降 但 是 捕获 经过
[ðə; ði] ['weɪ] ['piːp(ə)] .
the Wei people .
这 魏 人们 .

其余二万余人皆欲敛手被魏人所擒。

['iːv(ə)n][wɪð; wɪθ][ɔːl][ðer; ðər] [streŋθ] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɔːt] [seɪv] [aɪ 'tiː] .
Even with all their strength , they could not save it .
甚至 和 全部 他们的 力量 , 他们 可以 不是 节省 它 .

兴力不能救，

['mɪləteri] ['kɑːnflɪkt] .
Military conflict .
军队 冲突 .

举军冲突。

[hiː; hi] [sent] ['enˌvɔɪz] [tuː; tə] [siːk] [piːs] [wɪð; wɪθ] [kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] .
He sent envoys to seek peace with King Gui of Wei .
他 发送 使节 到 寻找 和平 和 国王 图形用户界面 的 魏 .

遣使求和于魏王珪。

['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][rɪ'fjuːzɪd; 'refjuːs] .
Gui refused .
图形用户界面 拒绝 .

珪不许，

[siːz] [ðə; ði] [ˌɔːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [æd'væns] [ɪn] - .
Seize the opportunity to advance in Puban .
抢占 这 机会 到 进步 在 - .

乘势进取蒲坂，

[ðə; ði] [ruː'ræn] [rɪ'beld] .
The Rouran rebelled .
这 柔然 叛乱 .

会柔然谋反，

[kɪŋ] ['guːɪ,dʒiː juː 'aɪ][ʌv; əv] ['weɪ] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] .
King Gui of Wei then led his troops back .
国王 图形用户界面 的 魏 然后 引领 他的 军队 后退 .

魏王珪乃引兵还。

[ɪn][ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the second year of Guimao ,
在这第二年的 - ,

癸卯二年，

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [ˈgæðəd] [ðə; ði] [kɔ:rt] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
Meanwhile , Huan Xuan gathered the court officials to discuss the matter .
同时 , 欢 宣 聚集 这 法庭 官员 到 讨论 这 事情 .

却说桓玄聚众朝士商议，

[ðeɪ] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [əˈbɑ:lɪʃ] [ˈkɑ:pər] [kɔɪnz] [ænd; ənd][ju:z] [greɪn] [ænd; ənd][sɪlk] [ɪnˈsted] .
They wanted to abolish copper coins and use grain and silk instead .
他们 通缉 到 取消 铜 硬币 和 使用 粮食 和 丝绸 反而 .

欲废铜钱而用谷帛，

[kɑ:n] , [ðə; ði] [grænd] [ˈmæstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwestərn] [pəˈvɪliən] , [prəˈpəʊzd] :
Kong Linzhi , the Grand Master of the Western Pavilion , proposed :
孔 林芝 , 这 盛大 掌握 的 这 西 亭 , 建议的 :

时西阁祭酒孔琳之议曰：

[ðə; ði] [eɪt] [ˈpɑ:ləsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑ:ŋ] [fæn]
The Eight Policies of the Hong Fan
这 八 政策 的 这 洪 扇子

《洪范》八政，

[ju:z] [gʊdz] [tu:; tə] [prəˈvaɪd] [fu:d] ;
Use goods to provide food ;
使用 商品 到 提供 食物 ;

以货资食；

[ˈwʊdnt] [aɪ ˈti:][bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə][ju:z][ðə; ði] [fʌndz] [frʌm; frəm] [trænˈzækʃənz] ?
Wouldn't it be better to use the funds from transactions ?
不会 它 是 更好的 到 使用 这 资金 从 交易 ?

岂不以交易之所资，

[ɪz][aɪ ˈti:][ʌv; əv][ˈʌtməʊst] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] ?
Is it of utmost importance ?
是 它 的 极致 重要性 ?

为用之至要者乎？

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][seɪdʒ] [ˈregjuleɪts] [ˈju:sləs] [welθ] .
Therefore , the sage regulates useless wealth .
所以 , 这 圣人 监管 无用 财富 .

故圣人制无用之财，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][kɔ:st][ʌv; əv] [dɪˈstrʌkʃn] ,
There was no cost of destruction ,
那里 曾是 不 成本 的 破坏 ,

既无毁败之费，

[aɪ ˈti:][ˈɔ:lsəʊ] [seɪvz] [ðə; ði] [ˈtrʌb(ə)] [ʌv; əv] [ˈdɪfɪkəlt] [trænsˈpərˈteɪ(ə)n] ;
It also saves the trouble of difficult transportation ;
它 还 保存 这 麻烦 的 难的 运输 ;

又省难运之苦；

[ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [ðɪs] [ˈmʌni] [wʌz; wəz] [ju:st] [tu:; tə] [ɪnˈherɪt] [ðə; ði] [ˈmerɪts] [ʌv; əv] [ˈtɔ:rtəs] [ˈʃelz] [ænd; ənd]
The reason this money was used to inherit the merits of tortoise shells and
这 原因 这 钱 曾是 用过的 到 继承 这 优点 的 龟 贝壳 和
[ˈkəʊri] [ˈʃelz] [ɪz][bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z] . . .
cowrie shells is because . . .
贝 贝壳 是 因为 . . .

此钱之所以嗣功龟贝，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [pæst] [daʊn] [θru:] [ðə; ði]['eɪdʒɪz] .
It has been passed down through the ages .
它 有 到过 通过了 向下 通过 这 年龄 .
历代不废者也。

[greɪn] [ænd; ənd][sɪlk][ɑ:r; əɹ] ['treʒərz] .
Grain and silk are treasures .
粮食 和 丝绸 是 宝藏 .

谷帛为宝，

[ðɪs] [ɪz][tu:; tə] [prə'vaɪd] [fɔ:r; fər] [wʌnz] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd] [fu:d] .
This is to provide for one's clothing and food .
这 是 到 提供 为了 一个人的 衣服 和 食物 .

本充衣食，

[naʊ] [dɪ'vaɪdɪd][æz; əz] [gʊdʒ] ,
Now divided as goods ,
现在 分割 作为 商品 ,

今分以为货，

[ðɪs] [wʊd] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [sɪg'nɪfɪkənt] [lɔ:sɪz] .
This would result in significant losses .
这 会 结果 在 重要的 损失 .

则致损甚多。

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] ['mɜ:tʃənts] .
And it was destroyed by merchants .
和 它 曾是 损毁 经过 商人 .

又劳毁于商贩之手，

['weɪstɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['pʊ:rpəs] [ʌv; əv] ['hɔ:rdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] .
Wasted on the purpose of hoarding and preservation .
浪费 在 这 目的 的 囤积 和 保存 .

耗弃于割藏之用，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['drɔ:bæk] .
This is a drawback .
这 是 一个 退税 .

此之为弊，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bɪn] ['testɪd] !
It has already been tested !
它 有 已经 到过 测试 !

著于已试！

['ðerfɔ:r] , [dʒɒŋ] [jaʊ] [sed] :
Therefore , Zhong Yao said :
所以 , 钟 姚 说 :

故钟繇曰：

- [ðə; ði] ['kʌnɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'si:tf(ə)] ['i:v(ə)n]['prɑ:fɪt][frʌm; frəm][dæmp] ['væliz] , -
' The cunning and deceitful even profit from damp valleys , '
- 这 狡猾 和 欺骗性的 甚至 利润 从 潮湿 山谷 , -

‘巧伪之人竟湿谷之利，

[ðeɪ] [prə'du:st] [sɪlk] [ʃi:ts] [tu:; tə] [fʌnd] [ðə; ði]['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] .
They produced silk sheets to fund the project .
他们 生产 丝绸 纸张 到 基金 这 项目 .

制簿绢以充资。’

[ðə; ði]['wei] ['daɪnəsti] [rɪ'stæblɪʃt] [strikt] ['pʌnɪʃmənts] .
The Wei dynasty established strict punishments .
这 魏 王朝 已确立的 严格的 惩罚 .

魏世制以严刑，

[,aɪ 'ti:] ['kænə:t] [bi:; bi] [prə'hɪbɪtɪd] .
It cannot be prohibited .
它 不能 是 禁止

弗能禁也。

['ðerfɔ:r] , ['saɪmə][ji:][dɪd][,aɪ 'ti:] .
Therefore , Sima Yi did it .
所以 , 西玛 易 做过 它

是以司马以之为，

['ju:zɪŋ] ['mʌni] [ɪz][nə:t][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ɪn'ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .
Using money is not for the purpose of enriching the country .
使用 钱 是 不是 为了 这 目的 的 丰富的 这 国家

用钱非图丰国，

[ðɪs] ['ɔ:lsoʊ] [sə:vz] [tu:; tə] [rɪ'du:s] [ðə; ði] [ni:d] [fɔ:r; fər] ['pʌnɪʃmənt] .
This also serves to reduce the need for punishment .
这 还 服务 到 减少 这 需要 为了 惩罚

亦所以省刑。

[naʊ] [ðæt] [,aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [ju:st] , [,aɪ 'ti:][ɪz] ['bi:ɪŋ] [ə'bə:lɪft] .
Now that it has been used , it is being abolished .
现在 那 它 有 到过 用过的 , 它 是 存在 废除

今既用而废之，

[ðen] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wʊd] ['sʌd(ə)nli] [lu:z] [ðer; ðər] [welθ] .
Then the people would suddenly lose their wealth .
然后 这 人们 会 突然 失去 他们的 财富

则百姓顿亡其财，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['pi:p(ə)l] [hu:] [hæv; həv] ['mʌni] [bʌt; bət][noʊ] [fu:d] .
They are people who have money but no food .
他们 是 人们 WHO 有 钱 但 不 食物

是有钱无粮之人，

[ðeɪ] [ɔ:l] ['sʌfərd] [frʌm; frəm] ['hʌŋgər] [ænd; ənd] [dɪ'stres] .
They all suffered from hunger and distress .
他们 全部 遭受 从 饥饿 和 痛苦

皆坐受饥困，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['drɔ:bæk] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['dʒʌdʒmənt] .
This is the drawback of making such a judgment .
这 是 这 退税 的 制作 这样的 一个 判断

此断之之弊也。

['dɔ:ɪŋ] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] ['empərər] [mɪŋ] [ʌv; əv]['weɪ] ,
During the reign of Emperor Ming of Wei ,
期间 这 在位 的 皇帝 明 的 魏 ,

魏明帝时，

['mʌni] ['weɪstɪd] [ɑ:n] [greɪn]
Money wasted on grain
钱 浪费 在 粮食

钱废用谷，

['fɔ:rti] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] .
Forty years have passed .
四十 年 有 通过了

四十年矣。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][,aɪ 'ti:][ɪz] [ɪnkən'vi:niənt] [fɔ:r; fər] ['pi:p(ə)l] ,
Because it is inconvenient for people ,
因为 它 是 不方便 为了 人们 ,

以不便于人，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [kɔːrt] [held] [ə; eɪ][grænd] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .
Therefore , the entire court held a grand discussion .
所以 , 这全部的法庭握住一个盛大讨论 .

故举朝大议，

[ˈtæləntɪd] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [əˈfɪ(ə)lz]
Talented and capable officials
才华横溢和有能力官员

精才达政之士，

[ðeɪ] [ɔːl] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ˈmʌni] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌriːˈjuːzd] .
They all believed that money should be reused .
他们全部相信那钱应该重复使用 .

莫不以宜复用钱，

[ðɪs] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [haʊ] [ˈdɪfɪkəlt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə] [juːz] [greɪn] [ænd; ənd] [sɪlk] .
This is sufficient to demonstrate how difficult it is to use grain and silk .
这是充足的到证明如何难的它是到使用粮食和丝绸 .

足以明谷帛之难用也。

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Huan Xuan also said :
欢宣还说 :

桓玄又曰：

" [ˈmʌni] [ɪz][nɑːt] [ˈiːzəli] [əbˈteɪnd] . "
" Money is not easily obtained . "
" 钱是 不是 容易地 获得 . "

“既钱不可易，

[ˈkɔːrpərəl] [ˈpʌnɪʃmənt] [kæn; kən][biː; bi] [ˌriːˈjuːzd] .
Corporal punishment can be reused .
下士惩罚能是重复使用 .

可复用肉刑，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ˈfɑːləʊd] [baɪ] [sɪˈvɪr] [ˈpʌnɪʃmənts] .
This was followed by severe punishments .
这曾是随后经过严重惩罚 .

以制严刑继之。”

[ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Linzhi also said :
林芝还说 :

琳之又曰：

[tæŋ] [ju] [ʃɪˈɑːŋ] [ˈfɪŋ]
Tang Yu Xiang Xing
唐于向邢

唐虞象刑，

[ju] [ðə; ði] [greɪt] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] .
Yu the Great established the dynasty .
于这伟大的已确立的这王朝 .

夏禹立辟，

[ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˌsuːpərˈfɪ(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [prəˈfaʊnd] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt][ðə; ði]
The difference between the superficial and the profound is that they are not the
这不同之处之间这浅和这深刻的是那他们是 不是 这
[seɪm] .
same .
相同的 .

盖浮薄既异，

[ˈdɪfrənt] [fɔːrmz][ʌv; əv][ˌedʒuˈkeɪ(ə)n] .
Different forms of education .
不同的 表格 的 教育 :

教化不同。

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈdaːkjuments] [sez] :
The Book of Documents says :
这 书 的 文件 说道 :

《书》曰:

" [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [laɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ['hevi] , "
" The world is light and the world is heavy , "
" 这 世界 是 光 和 这 世界 是 重的 , "
"世轻世重,"

[wɜːrdz] [ɑːr; ər][ˈspʊkən][æt; ət] ['eni] [taɪm] .
Words are spoken at any time .
字 是 说 在 任何 时间 :

言随时也。

[ðə; ði] ['kʌstəmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['dainəstɪz] [wɜːr; wər][ˈsɪmp(ə)][ænd; ənd][ðə; ði] [əˈferz] [wɜːr; wər]
The customs of the three dynasties were simple and the affairs were
这 海关 的 这 三 王朝 是 简单的 和 这 事务 是
[ˌstreɪtˈfɔːrwəd] .
straightforward .
直截了当 :

夫三代风淳而事简，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] ['rerli] [kəˈmɪtɪd] [kraɪmz] .
Therefore , he rarely committed crimes .
所以 , 他 很少 坚定的 犯罪 :

故罕蹈刑辟，

[ˈmaːdərn] ['piːp(ə)][ɑːr; ər] [ˈfruːd] [ænd; ənd] ['ɡriːdi] .
Modern people are shrewd and greedy .
现代的 人们 是 精明 和 贪婪的 :

近世俗巧而务殷，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kəˌnɪstɪˈtuːʃənl] [bː] [wʌz; wəz] ['vaɪələɪtɪd] ;
Therefore , the constitutional law was violated ;
所以 , 这 宪法 法律 曾是 违反 ;

故动陷宪典；

[ɪf] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [laɪnz] [ɑːr; ər] [pərˈfɔːrmd] [ɪn][ðə; ði] [ˈʌŋkəlz] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] ,
If three thousand lines are performed in the uncle's generation ,
如果 三 千 线条 是 执行 在 这 叔叔的 一代 ,

若三千行于叔世，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][æn; ən] [ɪkˈsepʃənəli] [haɪ] ['lev(ə)][ʌv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ˈstertəs; ˈstætəs] .
There must be an exceptionally high level of wealth and status .
那里 必须 是 一个 非常 高的 等级 的 财富 和 地位 :

必有踊贵之尤，

[ðiːz] [faɪv] ['empərəz] [dɪd][nɑːt] ['faːləʊ] [ðə; ði] [seɪm] [bːz] .
These five emperors did not follow the same laws .
这些 五 皇帝们 做过 不是 跟随 这 相同的 法律 :

此五帝不相循法，

[ˈkɔːrpərəl] [ˈpʌnɪʃmənts] [ˈkænaːt] [biː; bi] [ˈfʊli] [ˈriːɪnˈsteɪtɪd] .
Corporal punishments cannot be fully reinstated .
下士 惩罚 不能 是 完全 恢复 :

肉刑不可悉复者也。

[ðə; ði] [tʃaɪ'ni:z] ['kærəktər] " - " ([hænwən]) ['kæriz] [ðə; ði] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv] [bə'nevələns] [ænd; ənd]
The Chinese character " 汉 " (Hanwen) carries the meaning of benevolence and
这 中国人 特点 " - " (汉文) 携带 这 意义 的 仁 和
[kəm'pæʃ(ə)n] .
compassion .
同情 .

汉文有仁恻之意，

[ˈoʊpənɪŋ] [ə; eɪ] [nu:] [pæθ]
Opening a new path
开幕 一个 新的 小路

开自新之路，

[ɔ:ɪ'doʊ] [aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi] [berɪst] [ɑ:n] ['eɪnʃənt] ['præktɪsɪz] [ænd; ənd] [ɪnə'veɪʃnz] ,
Although it is said to be based on ancient practices and innovations ,
虽然 它 是 说 到 是 基于 在 古老的 实践 和 创新 ,

虽曰稽古创制，

[soʊ] - [kɔ:ld] ['krɪmɪn(ə)l] ['meɪʒərz] ,
So - called criminal measures ,
所以 - 称为 刑事 措施 ,

号称刑措，

[haʊ'evər] , [ɪts] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [ɪz] [laɪt] , [baɪ; bət][ɪts] ['sʌbstəns] [ɪz] ['hevi] .
However , its reputation is light , but its substance is heavy .
然而 , 它是 名声 是 光 , 但 它是 物质 是 重的 .

然名轻而实重，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['oʊnli] [hɜ:rt] ['pi:p(ə)l] [mɔ:r] .
It will only hurt people more .
它 将要 仅有的 伤害 人们 更多的 .

反更伤人。

['ðɜ:fɔ:r] , ['empərər] [ʒaʊdʒɪŋ] [sək'si:dəd, sək'si:dɪd][tu:; tə][ðə; ði] [θroʊn] .
Therefore , Emperor Xiaojing succeeded to the throne .
所以 , 皇帝 小晶 成功了 到 这 王座 .

故孝景帝嗣位，

[tri:t] [aɪ 'ti:] ['dʒentli] [ænd; ənd] ['sləʊli] .
Treat it gently and slowly .
对待 它 轻轻地 和 缓慢地 .

轻之以缓，

[sləʊ] [ænd; ənd] [sləʊ] ['pi:p(ə)l]
Slow and slow people
慢的 和 慢的 人们

缓而人慢，

[jet] ['i:v(ə)l] ['sprɪts] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [fə'brɪdn] ;
Yet evil spirits are not forbidden ;
然而 邪恶的 烈酒 是 不是 禁止 ;

又不禁邪；

[ɪk'spektɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪn'klu:dɪd] [ɪn][ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt]
Expected to be included in the punishment
预期的 到 是 包括 在 这 惩罚

期于刑罚之中，

['ðɜ:fɔ:r] , ['bjʊ:ti] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][pæst] .
Therefore , beauty is found in the past .
所以 , 美丽 是 成立 在 这 过去的 .

所以见美于昔。

[ˈæftər][ðə; ði][wɔːr] ,
After the war ,
后 这 战争 ,

兵荒之后，

[mɔːr] [ˈpi:p(ə)] [wɪl] [biː; bi] [ˈprɒsɪkjʊːtɪd] .
More people will be prosecuted .
更多的 人们 将要 是 被起诉 .

罹法更多。

[ˈpʌblɪk] [ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n]
Public execution
民众 执行

弃市之刑，

[ðə; ði] [raɪt] [tʊʊ] [wʌz; wəz] [ˈseɪvəd] .
The right toe was severed .
这 正确的 脚趾 曾是 切断 .

本斩右趾。

[wʌn] [ˈerər] [ɪn][ðə; ði] [ˌtʃaɪˈniːz] [tekst]
One error in the Chinese text
一 错误 在 这 中国人 文本

汉文一谬，

[ɪnˈherɪt] [wɪˈðaʊt] [tʃeɪndʒ] .
Inherit without change .
继承 没有 改变 .

承而弗革。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈeɪnfənts] [rɪɡˈretɪd] [aɪ ˈtiː] .
Therefore , the ancients regretted it .
所以 , 这 古代人 后悔 它 .

所以前贤怅恨，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [aɪ ˈtiː][bʌt; bət] [feɪld] [tuː; tə] [riːtʃ] [ə; eɪ] [kənˈkluːʒ(ə)n] .
They discussed it but failed to reach a conclusion .
他们 讨论 它 但 失败的 到 抵达 一个 结论 .

议之而未辨。

[dʒʊŋ] [jəʊ] ,
Zhong Yao ,
钟 姚 ,

钟繇、

[ˈtʃen] - [ɪnˈtenʃ(ə)n]
Chen Qun's intention
陈 - 意图

陈群之意，

[ɔːlˈðʊʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [slaɪt] [ˈdɪfərənsɪz] ,
Although there are slight differences ,
虽然 那里 是 轻微 差异 ,

虽小有不同，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [juːz] [hɪz; ɪz] [raɪt] [tʊʊ] [ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
He wanted to use his right toe instead of being executed .
他 通缉 到 使用 他的 正确的 脚趾 反而 的 存在 执行 .

欲以右趾代弃市。

[ɪf] [wiː; wi] [ˈfɑːləʊ] [hɪz; ɪz] [wɜːrdz] ,
If we follow his words ,
如果 我们 跟随 他的 字 ,

若从其言，

[ðen] [ˈmeni] [wɪl] [səɾˈvaɪv] ；
Then many will survive ；
然后 许多 将要 存活 ；

则所活者众；

[ðə; ði] [bɜːrθ] [ʌv; əv] [deθ] ，
The birth of death ，
这 出生 的 死亡 ，

降死之生，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ə; eɪ] [laɪt] [ˈpʌnɪʃmənt] ．
It is indeed a light punishment ．
它 是 的确 一个 光 惩罚 ．

诚为轻法，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [seɪv] [ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] ．
It can save their lives ．
它 能 节省 他们的 生活 ．

可以全其性命，

[tuː; tə] [ɪnˈkriːs] [ɪts] [ˈɔːfsprɪŋ] ，
To increase its offspring ，
到 增加 它是 后代 ，

蕃其产育，

[bəˈnevələns] [ˈbenɪfɪts] [ɔːl] [θɪŋz] ．
Benevolence benefits all things ．
仁 好处 全部 事物 ．

仁既济物，

[ɪts] [ˈbenɪfɪts] [ˈɔːlsəʊ] [ɪkˈstend] [tuː; tə] [ˈmeni] ．
Its benefits also extend to many ．
它是 好处 还 延长 到 许多 ．

功亦益众。

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] [ˈprɑːbləm] [ɪz] ，
And now the problem is ，
和 现在 这 问题 是 ，

又今所患，

[ˈfliːɪŋ] [ɪz][ðə; ði][praɪˈɔːrəti] ．
Fleeing is the priority ．
逃离 是 这 优先事项 ．

遁逃为先，

[rɪˈpiːtɪdli] [rɪˈbeld] [bʌt; bət] [feɪld] [tuː; tə] [səkˈsiːd] ，
Repeatedly rebelled but failed to succeed ，
反复 叛乱 但 失败的 到 成功 ，

屡叛不克，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm][hæv; həv] [ˈnoʊwə] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] ．
It is advisable to make him have nowhere to escape ．
它 是 建议 到 制作 他 有 无处 到 逃脱 ．

宜令逃身靡所，

[ˈɔːlsəʊ][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈwɔːrɪŋ] [əˈɡenst] [kəˈmɪtɪŋ] [əˈfensɪz] ，
Also to serve as a warning against committing offenses ，
还 到 服务 作为 一个 警告 反对 提交 犯罪 ，

亦以肃戒未犯，

[ɪˈrædɪkeɪt] [ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ɪˈv(ə)] [fəɾˈevər] ．
Eradicate the root of evil forever ．
根除 这 根 的 邪恶的 永远 ．

永绝恶源。

[æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['aɪtəmz] ,
As for the remaining items ,
作为 为了 这 其余的 项目 ,

至于余条，

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] [seɪm] .
And it should remain the same .
和 它 应该 保持 这 相同的 .

且宜依旧，

[,aɪ 'ti:] ['kænd:t] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] !
It cannot be changed !
它 不能 是 已更改 !

不可更改耳！

['hwaːn][ʒ'waːn][wʌz; wəz] [dɪs'pliːzd] .
Huan Xuan was displeased .
欢 宣 曾是 不高兴 .

桓玄遂不悦，

[aʊt] [ʌv; əv]['æŋɡər] , [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [ðə; ði]['aɪtəm] .
Out of anger , he returned the item .
出去 的 愤怒 , 他 返回 这 物品 .

因怒还第。

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[jɪn] [ʒɔŋwən] ,
Yin Zhongwen ,
阴 中文 ,

殷仲文、

[baɪ'ɑːn][fæn][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [mæn] [əd'vaɪzd] [ʒ'waːn][tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [,æbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]
Bian Fan and the other man advised Xuan to accept the abdication of the
卞 扇子 和 这 其他 男人 建议 宣 到 接受 这 退位 的 这

['buːdə,'bʊdə][æz; əz] [suːn] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)] .
Buddha as soon as possible .
佛 作为 很快 作为 可能的 .

卞范之二人劝玄早受禅。

- ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] .
Xuanjian entered the palace .
- 进入 这 宫殿 .

玄剑履上殿，

['entərɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [wɪ'ðəʊt] ['bəʊɪŋ] ,
Entering the court without bowing ,
进入 这 法庭 没有 鞠躬 ,

入朝不趋，

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [rɪ:tʃt] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæləs] ,
Until they reached the front of the palace ,
直到 他们 达到 这 正面 的 这 宫殿 ,

直至殿前，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði]['ruːlər][ʌv; əv][dʒɪn] :
He said to the ruler of Jin :
他 说 到 这 统治者 的 斤 :

谓晋主曰：

" [ðə; ði] [kɔ:rt] [hæz; həz][noʊ][wʌn] [laɪk] [ʒ'wɑ:n] . "
" The court has no one like Xuan . "
" 这 法庭 有 不 一 喜欢 宣 ； "

“朝廷无玄一人，

[aɪ] [ˈwʌndər] [haʊ] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv] [dɪˈklerd] [ðəmˈselvz] [ˈempərəz] .
I wonder how many people have declared themselves emperors .
我 想知道 如何 许多 人们 有 声明 他们自己 皇帝们 ；
不知几人称帝，

[haʊ] [ˈmeni] [ˈpi:p(ə)] [kleɪm] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ʌv; əv] [kɪŋ] ?
How many people claim the title of king ?
如何 许多 人们 宣称 这 标题 的 国王 ？

几人称王？

[naʊ] [ʒ'wɑ:n][hæz; həz] [rɪˈtʃ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [pəˈziʃ(ə)n] [æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
Now Xuan has returned to his position as Prime Minister .
现在 宣 有 返回 到 他的 位置 作为 主要的 部长 ；

今玄还位丞相，

[haʊ] [kæn; kən][jɔ:; jər][ˈmædʒəsti][nɑ:t] [noʊ] [ˈgrætɪtu:d] ?
How can Your Majesty not know gratitude ?
如何 能 你的 威严 不是 知道 感激 ？

陛下何不知恩？ ”

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 ；

帝曰：

" [aɪ ˈti:][ɪz][maɪ] [fɔ:lt] . "
" It is my fault . "
" 它 是 我的 过错 ； "

“是朕之失。”

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [əˈpɔɪntɪd] [ˌetʃ ju ˈaɪ][æz; əz][ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
He immediately appointed Hui as the prime minister .
他 立即地 任命 惠 作为 这 主要的 部长 ；

即命会册玄为相国，

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˈsekrəteri]
General Secretary
一般的 秘书

总百揆，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈfeɪt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃu:] .
He was enfeoffed as the King of Chu .
他 曾是 封地 作为 这 国王 的 楚 ；

封楚王，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [naɪn] [ˈɒnəz] .
He was granted nine honors .
他 曾是 的确 九 荣誉 ；

加九锡。

[ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Xuan was overjoyed .
宣 曾是 欣喜若狂 ；

玄大悦，

[ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv] [ˈtʃu:]
The State of Chu
这 状态 的 楚

号楚国，

[ə'fɪ(ə)lz] [br'loʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [tʃænsləɹ] [wɜ:r; wəɹ] [ə'pɔɪntɪd] .
Officials below the rank of Chancellor were appointed .
官员 以下 这 秩 的 校长 是 任命 :

置丞相以下官。

[h'wɑ:n][tʃɪ'æən] , [ʒ'wɑ:n][di: 'aɪ] , [ˈpraɪvətli] [æskt] [l'ju:] [ju] , [ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [pɛŋtʃɛŋ] , " . . . "
Huan Qian , Xuan Di , privately asked Liu Yu , the Prefect of Pengcheng , " . . . "
欢 钱 , 宣 迪 , 私下 问 刘 于 , 这 长官 的 彭城 , " . . . "

玄弟桓谦私问彭城内史刘裕曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃu:] [hæz; hæz] [ˈrendərd] [ɡreɪt] [ˈsɜ:rvis] [ænd; ənd][ˈvɜ:rtʃu:] . "
" The King of Chu has rendered great service and virtue . "
" 这 国王 的 楚 有 渲染 伟大的 服务 和 美德 . "

“楚王勋德隆重，

[ðə; ði] [ˈsentɪmənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)]
The sentiments of the government and the people
这 情感 的 这 政府 和 这 人们

朝野之情，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ˈwaɪdli] [biˈli:vɪd] [ðæt] [æŋ; əŋ] [æbdiˈkeɪʃn] [wʌz; wəz] [əˈprəʊpriət] .
It was widely believed that an abdication was appropriate .
它 曾是 广泛 相信 那 一个 退位 曾是 合适的 .

咸称宜有禅让，

[wʌt] [du:] [ju;; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

卿以为何如？ ”

[l'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [tʃu:z] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [ˈvɜ:rtʃʊ] [ɑ:r; əɹ] [ʌnˈpærəleɪd] . "
" The King of Chu's merits and virtues are unparalleled . "
" 这 国王 的 楚的 优点 和 美德 是 无与伦比 . "

“楚王勋德盖世，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəstɪz] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [hæd; həd] [lɔ:ŋ] [sɪns] [ˈɪftɪd] .
The Jin dynasty's reputation among the people had long since shifted .
这 斤 王朝的 名声 之中 这 人们 有 长的 自从 转移 .

晋室民望久移，

[ˈteɪkɪŋ] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɑ:pərˈtu:nəti] [tu;; tə] [ˈæbdɪkeɪt]
Taking advantage of the opportunity to abdicate
采取 优势 的 这 机会 到 放弃

乘运禅代，

[waɪ] [nɑ:t] ?
Why not ?
为什么 不是 ?

有何不可？ ”

[tʃɪ'æən][dʒɪ][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sed] :
Qian Ji Xi said :
钱 季 习 说 :

谦即喜曰：

" [ɪf] [ju;; jʊ] [seɪ] [ɪts] [əkˈseptəb(ə)] , [ðen] [aɪ 'ti:] [ɪz] ! "
" If you say it's acceptable , then it is ! "
" 如果 你 说 它是 可接受 , 然后 它 是 ! "

“卿谓之可即可耳！ ”

[ðə; ði] ['elɪɡənt] [mə'mɔ:riəl] [prɪ'zentɪd] [baɪ][næn; nɑ:n] [jæntʃən]
The elegant memorial presented by Nan Yanchen
这 优雅的 纪念馆 呈现 经过 楠 彦辰

南燕臣高雅之上表，

[pli:z] [æsk] [kɪŋ] [di:] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn][tu:; tə] [ə'tæk] ['hwa:n][ʒ'wa:n] .
Please ask King De of Southern Yan to attack Huan Xuan .
请 问 国王 德 的 南方 严 到 攻击 欢 宣 .

请南燕王德伐桓玄，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" ['hævɪŋ] [feɪld] [tu:; tə] [klɪr] [aʊt] [wu:][ænd; ɐnd]['kwai] ,
" Having failed to clear out Wu and Kuai ,
" 拥有 失败的 到 清除 出去 吴 和 快 ,

“既未能廓清吴会，

[,aɪ 'ti:][kʊd; kəd]['ɔ:lsoʊ] [teɪk] ['oʊvər][ðə; ði][lænd] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] .
It could also take over the land north of the Yangtze River .
它 可以 还 拿 超过 这 土地 北 的 这 长江 河 .

亦可以收江北之地。”

[hæn] [fæn] ['ɔ:lsoʊ] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] ['stertɪŋ] :
Han Fan also submitted a memorial stating :
韩 扇子 还 提交 一个 纪念馆 声明 :

韩范亦上疏曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz][ɪn] [dɪ'klaɪn] [ænd; ɐnd] ['keɪɑ:s] . "
" The Jin dynasty was in decline and chaos . "
" 这 斤 王朝 曾是 在 衰退 和 混乱 . "

“晋室衰乱，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [wi:k] [ænd; ɐnd]['aɪsələɪtɪd] .
The army was weak and isolated .
这 军队 曾是 虚弱的 和 孤立 .

戎马单弱，

[fɜ:rðər'mɔ:r] , ['hwa:n][ʒ'wa:n][wʌz; wəz] [rɪ'beljəs] [ænd; ɐnd] [dɪsə'bi:diənt] .
Furthermore , Huan Xuan was rebellious and disobedient .
此外 , 欢 宣 曾是 叛逆的 和 忤 .

重以桓玄悖逆，

[sen'trɪfjəg(ə)l] [fɔ:rs] .
Centrifugal force .
离心 力量 .

上下离心。

[ɪk'spændɪŋ] ['terətɔ:ri] [ænd; ɐnd][ɪ'stæblɪŋ; ə'stæblɪŋ] [ə'tʃi:vmənts]
Expanding territory and establishing achievements
扩展 领土 和 建立 成就

拓地定功，

[dʒʌst][ɪn] [taɪm] [fɔ:r; fər] [tə'deɪ] .
Just in time for today .
只是 在 时间 为了 今天 .

正宜今日。

[ɪf] [ðə; ði] [ɑ:pər'tu:nəti] [ɪz] [mɪst] , [du:][nɑ:t] [si:z] [aɪ 'ti:] .
If the opportunity is missed , do not seize it .
如果 这 机会 是 错过 , 做 不是 抢占 它 .

失时不取，

[ðæt] [ˈkʌntri] [hæd; həd] [ˈhɪrəʊz] [hu:] [slu:] [ʒˈwa:n] .
That country had heroes who slew Xuan .
那 国家 有 英雄 WHO 一万 宣 .
彼国有豪杰诛玄，

[ˈfɜːrðər] [ɪmˈpruːv] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈɡʌvərnəns] ,
Further improve virtuous governance ,
更远 提升 有德行的 治理 ,
更修德政，

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [hoʊp] !
Then there is no hope !
然后 那里 是 不 希望 !
则无望矣！ ”

- [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [kənˈdʌkt] [ˈmɪləteri] [ˈeksərsaɪzɪz][ɪn][ðə; ði] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Deyin ordered his generals to conduct military exercises in the west of the city .
- 订购 他的 将军们 到 执行 军队 练习 在 这 西方 的 这 城市 .
德因命诸将讲武于城西，

[hiː; hi] [led] - , - [ˈɪnfəntriːmən] .
He led 370 , 000 infantrymen .
他 引领 - , - 步兵 .
率领步卒三十七万人，

[ˈraɪdɪŋ] - , - [ˈhɔːrsɪz] ,
Riding 53 , 000 horses ,
骑术 - , - 马匹 ,
骑五万三千匹，

[ˌsev(ə)nˈtiːn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæriːəts]
Seventeen thousand chariots
十七 千 战车
车万七千乘，

[dʒʌst][æz; əz] [ðei] [wɜːr; wər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [set] [ɔːf] ,
Just as they were about to set off ,
只是 作为 他们 是 关于 到 放 离开 ,
正欲起行，

[ðə; ði] [haɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ɔːl] [biˈliːvd] [ðæt] [ʒˈwa:n][hæd; həd][dʒʌst] [geɪnd] [ˈpaʊər] [ænd; ənd][wʌz; wəz][nɔːt] [jet]
The high officials all believed that Xuan had just gained power and was not yet
这 高的 官员 全部 相信 那 宣 有 只是 获得 力量 和 曾是 不是 然而
[ˈredi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈtɑːrgɪtɪd] .
ready to be targeted .
准备好 到 是 目标 .
公卿皆以玄新得志未可以图，

[ænd; ənd][soʊ][aɪ ˈtiː] [ˈendɪd] .
And so it ended .
和 所以 它 结束 .
于是乃止。

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,
十一月，

[ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [feɪnd] [ə; eɪ] [rɪˈkwest] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈfiːfdəm] .
Huan Xuan feigned a request to return to his fiefdom .
欢 宣 假装 一个 要求 到 返回 到 他的 封地 .
桓玄佯以表请归藩，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] .
A messenger was sent to report to the Emperor .
一个 信使 曾是 发送 到 报告 到 这 皇帝 .

使人奏帝，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɪʃuːd] [ə; eɪ] [hænd'rɪt(ə)n] ['iːdɪkt] [tuː; tə][stɑːp][hɪm; ɪm][frʌm; frəm] ['steɪɪŋ] .
The emperor issued a handwritten edict to stop him from staying .
这 皇帝 发布 一个 手写 法令 到 停止 他 从 入住 .

帝作手诏止之留。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] ['fɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] [tʃæn'tæn] ['rɪvər] [ænd; ənd] [lɪnpɪŋ] [leɪk] [wɜːr; wər]['oʊpən] .
They also falsely claimed that the Qiantang River and Linping Lake were open .
他们 还 错误地 声称 那 这 钱塘 河 和 临平 湖 是 打开 .

又诈言钱塘临平湖开，

[swiːt] [duː] [dɪ'sendz] [ə'pɑːn] .
Sweet dew descends upon Jiangzhou .
甜的 露 下降 之上 江州 .

江州甘露降，

[hiː; hi] ['sʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] ['ɔːfər] [ðer; ðər] [kən,grætə'leɪ(ə)nz] .
He summoned all the officials to offer their congratulations .
他 被召唤 全部 这 官员 到 提供 他们的 恭喜！ .

使百僚集贺，

[ə; eɪ]['sɪmb(ə)][fɔːr; fər] [rɪ'siːvɪŋ] [wʌnz] [oʊn] ['destəni] .
A symbol for receiving one's own destiny .
一个 象征 为了 接收 一个人的 自己的 命运 .

为己受命之符。

[fɜːrðər'mɔːr] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['həːmits] [ɪn] ['priːviəs] [laɪvz; lɪvz] .
Furthermore , there were hermits in previous lives .
此外 , 那里 是 隐士 在 以前的 生活 .

又以前世皆有隐士，

[ʃeɪm] [ə'ləʊn] [ɪz]['æbsənt] .
Shame alone is absent .
耻辱 独自的 是 缺席的 .

耻独无之，

[ðeɪ] [sɔːt] [aʊt] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][dʒiː] , [ə; eɪ] [sɪksθ] - [dʒenə'reɪ(ə)n] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] [hwæŋfuː] [miː] ,
They sought out Xi Zhi , a sixth - generation descendant of Huangfu Mi ,
他们 寻求 出去 习 智 , 一个 第六 - 一代 后裔 的 皇甫 米 ,

[tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)l] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] .
to serve as the official in charge .
到 服务 作为 这 官方的 在 收费 .

计求得皇甫谧六世孙希之为署，

[ænd; ənd][prə'vaɪdɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [fʌndz] [ænd; ənd] [sɪlk] .
And provided them with funds and silk .
和 假如 他们 和 资金 和 丝绸 .

并给其资帛用，

[let] [hɪm; ɪm][lɪv; laɪv] [ə'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] ['maʊntɪnz] [ænd; ənd] ['fɒrɪsts] ,
Let him live alone in the mountains and forests ,
让 他 居住 独自的 在 这 山脉 和 森林 ,

使其独居山林，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪ'kruːt] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ][kəm'paɪlər] .
He sent someone to recruit him as a compiler .
他 发送 某人 到 招募 他 作为 一个 编译器 .

遣人征为著作郎。

[hi:; hi] [ðen] [ˈfɜ:mlɪ] [drɪˈklaɪnd] .
He then firmly declined .
他 然后 牢牢 拒绝 .

又使固辞，

[ðen] [æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ɪˈdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tu:; tə] [brɪˈstoʊ] [ˈɔnəz] [əˈpɑ:n][ðem; ðəm] .
Then an imperial edict was issued to bestow honors upon them .
然后 一个 帝国 法令 曾是 发布 到 赐给 荣誉 之上 他们 .

然后下诏旌礼，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪmˈself] [ə; eɪ] " [ˈnoʊb(ə)] [ˈskɑ:lər] " .
He called himself a " noble scholar " .
他 称为 他自己 一个 " 高贵 学者 " .

号曰“高士”，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [kɔ:ld] [aɪˈti:] " [ˈfɪlɪŋ] [ðə; ði] [vɔɪd] " .
People at the time called it " filling the void " .
人们 在 这 时间 称为 它 " 填充 这 空白 " .

时人谓之“充隐”。

[ðeɪ] [ˈɔ:lsʊʊ] [ˈwɑ:ntrɪd] [tu:; tə] [əˈbændən] [ˈmʌni] [ænd; ænd][ju:z] [greɪn] [ænd; ænd] [sɪlk] [ɪnˈsted] .
They also wanted to abandon money and use grain and silk instead .
他们 还 通缉 到 放弃 钱 和 使用 粮食 和 丝绸 反而 .

又欲废钱而用谷帛，

[ænd; ænd][ðə; ði] [riːɪnˈsteɪtmənt] [ʌv; əv] [ˈkɔ:rpərəl] [ˈpʌnɪʃmənt] ,
and the reinstatement of corporal punishment ,
和 这 复职 的 下士 惩罚 ,

及复肉刑，

[ˌʌŋkɑ:nstrɪˈtu:ʃən(ə)] [ˈsɪstəm]
Unconstitutional system
违宪 系统

制开无宪，

[ɪn][ðə; ði] [end] , [ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][du:] .
In the end , there was nothing they could do .
在 这 结尾 , 那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .

卒无所施。

[hɪz; ɪz] [ˈneɪtʃər] [wʌz; wəz] [ˈɡri:di] [ænd; ænd] [beɪs] .
His nature was greedy and base .
他的 自然 曾是 贪婪的 和 根据 .

性复贪鄙，

[ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [ðæt] [taɪm] [pəˈzest] [kəˈlɪɡrəfi] , [faɪn] [ˈpeɪntɪŋz] , [ænd; ænd] [ˈbju:trɪf(ə)] [ˈɡɑ:dnz]
People of that time possessed calligraphy , fine paintings , and beautiful gardens
人们 的 那 时间 拥有 书法 , 美好的 绘画 , 和 美丽的 花园

[ænd; ænd] [ˈrezɪdənsɪz] .
and residences .
和 住宅 .

时人有书法好画及佳园宅，

[aɪˈti:][mʌst; məst][bi:; bi] [əbˈteɪnd] [θru:] [ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv][ˈpu:][bi:ˈoʊ] .
It must be obtained through the means of Pu Bo .
它 必须 是 获得 通过 这 方法 的 普 波 .

必假蒲博而取之。

[ɪˈspeʃəli] [fɑ:nd][ʌv; əv] [pɜ:rlz] [ænd; ænd][dʒeɪd] ,
Especially fond of pearls and jade ,
尤其 喜爱 的 珍珠 和 玉 ,

尤爱珠玉，

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['nevər] [aʊt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [saɪt] .
It was never out of his sight .
它 曾是 绝不 出去 的 他的 视线 .

未尝离手。

[æɪt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [baɪ'ɑ:n] [fæn] ['ɪju:d] [ðə; ði] [æbdrɪ'keɪʃn] ['i:dɪkt] .
At this time , Bian Fan issued the abdication edict .
在 这 时间 , 卞 扇子 发布 这 退位 法令 .

至是卞范之为禅诏，

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [fɔ:rst] [tu:; tə] [raɪt] [aɪ 'ti:] .
The emperor was forced to write it .
这 皇帝 曾是 强制 到 写 它 .

逼帝书之，

[ðə; ði] ['empərər] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [kəm'plaɪ] .
The emperor should not comply .
这 皇帝 应该 不是 遵守 .

帝勿从。

[ʒ'wɑ:n] [hɪm'self] ['entərd] [ænd; ənd] [sed] :
Xuan himself entered and said :
宣 他自己 进入 和 说 :

玄自入言曰：

" [ju:; jʊ] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] ['ru:lər] . "
" You are not a righteous ruler . "
" 你 是 不是 一个 正义 统治者 . "

“汝为君不道，

['kera:s] [reɪn] [θru: 'aʊt] [ðə; ði] [lənd] .
Chaos reigns throughout the land .
混乱 统治 自始至终 这 土地 .

四海混乱，

[maɪ] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] [aɪ] [ɑ:r; ər] ['fɒli] [ɑ:rmɪd] [ænd; ənd] ['redi] [fɔ:r; fər] ['bæt(ə)] .
My father and I are fully armed and ready for battle .
我的 父亲 和 我 是 完全 武装 和 准备好 为了 战斗 .

吾父子披坚执锐，

[ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['bætɪz] , [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['wu:ndz] .
A hundred battles , a thousand wounds .
一个 百 战斗 , 一个 千 伤口 .

百战千伤，

[prɪ'zɜ:v] [ðɪs] ['neiʃ(ə)n] ,
Preserve this nation ,
保存 这 国家 ,

保此社稷，

[aɪ] [wɪl] [ɪn'dʒɔɪ] [jʊə; jər] ['blesɪŋ] [fɔ:r; fər] ['oʊvər] ['sevrəl] ['dekeɪdz] .
I will enjoy your blessing for over several decades .
我 将要 享受 你的 祝福 为了 超过 一些 几十年 .

与汝享祚数十余年。

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi] [oʊld] [naʊ] ,
I will be old now ,
我 将要 是 老的 现在 ,

今吾年将老，

[waɪ] [dəʊnt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ə; eɪ] [wɜ:rd] ?
Why don't you say a word ?
为什么 不 你 说 一个 单词 ?

汝何不发一言？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [dɪ'zaɪə-z] [maɪ] [θroʊn] . "
" The king desires my throne . "
" 这 国王 欲望 我的 王座 . "

“王欲朕位，

[waɪ] [get] ['æŋɡri] ?
Why get angry ?
为什么 得到 生气的 ?

何必动怒？

[ə'laʊ] [aɪ 'ti:] [tu;; tə] [bi;; bi] [peɪd] [tu;; tə] [ji:] . "
Allow it to be paid to Yi . "
允许 它 到 是 有薪酬的 到 易 . "

容付与伊。”

[ʒ'wɑ:n][etʃ ju 'aɪ] , [feɪnɪŋ] ['æŋɡər] , [tɜ:rnd] [tu;; tə] [dʒɔɪ] [ænd; ənd] [sed] :
Xuan Hui , feigning anger , turned to joy and said :
宣 惠 , 假装 愤怒 , 转向 到 喜悦 和 说 :

玄回怒作喜曰：

" [jɔr; jər] ['mædʒəsti] [ɪz] ['wɪlɪŋ] [tu;; tə] [bi;; bi] [laɪk] [jəʊ] [ænd; ənd] [ʃʌn] ? "
" Your Majesty is willing to be like Yao and Shun ? "
" 你的 威严 是 愿意的 到 是 喜欢 姚 和 回避 ? "

“陛下肯为尧舜，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tri:t] [ɪ'mi:diətli] !
I will retreat immediately !
我 将要 撤退 立即地 !

吾即退也！ ”

[ˈsaɪtu:] [ˈwæŋ] [mi:] [ˈæbdɪkət] [ðə; ði] [θroʊn] [tu;; tə] [ˈempərər] [ʒ'wɑ:n] .
Situ Wang Mi abdicated the throne to Emperor Xuan .
思图 王 米 退位 这 王座 到 皇帝 宣 .

遣司徒王谧禅帝位于玄，

东西晋演义

第105/121页

[ðə; ði] ['empərər] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [rɪ'zaɪd] [ɪn] [ˈpæləs] .
The emperor had no choice but to reside in Yong'an Palace .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 居住 在 永安 宫殿 .
帝无奈居永安宫。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] ['ɜːdʒd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] .
The officials urged him to ascend the throne .
这 官员 敦促 他 到 上升 这 王座 .
百官劝进，

- [ɔːltər] [ɪz][ˈloʊkətɪd] [nɔːrθ] [ʌv; əv] - ['maʊnt(ə)n] .
Xuanzhu Altar is located north of Jiujing Mountain .
- 坛 是 位于 北 的 - 山 .
玄筑坛于九井山北，

[ə'send] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Ascend the throne ,
上升 这 王座 ,
即帝位，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] - .
The reign title was changed to Yongshi .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 - .
改元永始。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)][ʌv; əv] [kɪŋ] [ʌv; əv] [pɪŋɡuː] .
The emperor was granted the title of King of Pinggu .
这 皇帝 曾是 的确 这 标题 的 国王 的 平谷 .
封帝为平固王，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] .
They moved to Xunyang .
他们 已搬 到 旬阳 .
迁于浔阳。

[ʒ'wɑːn] ['entərd] - [ˈpæləs] .
Xuan entered Jiankang Palace .
宣 进入 - 宫殿 .
玄入建康宫，

[æz; əz][hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] , [ðə; ði] [graʊnd] ['sʌd(ə)nli] ['keɪvd] [ɪn] .
As he ascended the throne , the ground suddenly caved in .
作为 他 上升 这 王座 , 这 地面 突然 坍塌 在 .
登御座而地忽陷，

[ðə; ði] [kraʊd] [peɪld] .
The crowd paled .
这 人群 苍白 .
群下失色。

[jɪn] [ʒəŋwən] [sed] :
Yin Zhongwen said :
阴 中文 说 :
殷仲文曰：

" [aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] [du:] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['mædʒəstiːz] [prə'faʊnd] ['vɜːrtʃuː] . "

" **It will be due to His Majesty's profound virtue** . "

" 它 将要 是 到期的 到 他的 陛下的 深刻的 美德 ː "

“将由陛下圣德深厚，

[ðə; ði][lənd] ['kænɑ:t] [sə'pɔːrt] [aɪ 'ti:] .

The land cannot support it .

这 土地 不能 支持 它 ː

地不能载，

['ðerfɔːr] , [aɪ 'ti:][ɪz][soʊ] .

Therefore , it is so .

所以 ː 它 是 所以 ː

故如是耳。”

['hwaːn][ʒ 'waːn][wʌz; wəz]['oʊvər'dʒɔɪd] .

Huan Xuan was overjoyed .

欢 宣 曾是 欣喜若狂 ː

桓玄大悦。

[ʒ 'waːn] [ðen] [ə'sendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] .

Xuan then ascended to the throne .

宣 然后 上升 到 这 王座 ː

玄既即大位，

['hɪrɪŋ] ['lɔːsuːts] [ɪn] [kɔːrt]

Hearing lawsuits in court

听力 诉讼 在 法庭

临朝听讼，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] ['kwestʃənd] [ðə; ði]['prɪz(ə)nər] .

He personally questioned the prisoner .

他 亲自 被质问 这 囚犯 ː

亲问囚徒，

[noʊ] [kraɪm] [ɪz] [tuː] ['maɪnər][ɔːr] [tuː] ['sɪriəs] .

No crime is too minor or too serious .

不 犯罪 是 也 次要的 或者 也 严肃的 ː

罪无轻重，

['meni] [ə 'rɪdʒən(ə)] [wʌnz] [wɜːr; wər] [rɪ 'liːst] .

Many original ones were released .

许多 原来的 一个 是 发布 ː

多得原放。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ðoʊz] [huː] ['bɛgd] [ɪn][ðə; ði] ['kærɪdʒ] .

There were those who begged in the carriage .

那里 是 那些 WHO 乞求 在 这 运输 ː

有于輿乞者，

['sʌmtaɪmz] , [ðeɪ] [meɪ] [ʃoo] [kəm'pæ(ə)n] .

Sometimes , they may show compassion .

有时 ː 他们 可能 展示 同情 ː

时或恤之。

[hɪz; ɪz] ['ænsesetərz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [pə'zɪʃənz] [wɜːr; wər][nɑːt] ['praːmɪnənt] .

His ancestors and their positions were not prominent .

他的 祖先 和 他们的 职位 是 不是 著名的 ː

以其祖彝以上名位不显，

[noʊ] ['fɜːrðər] ['pɑːstʃəməs] ['ɔnəz]

No further posthumous honors

不 更远 死后 荣誉

不复追尊，

[ˈhwa:n] [wenz] [ˈspɪrɪt] [ˈtæblət] [wʌz; wəz] [enˈfraɪnd] [ɪkˈsklu:sɪvli] [ɪn][ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] .
Huan Wen's spirit tablet was enshrined exclusively in the Imperial Ancestral Temple .
欢 温的 精神 药片 曾是 奉为圭臬 只 在 这 帝国 祖先的 寺庙 .

独纳桓温神主于太庙，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [ˈwə:ʃɪp] [ɪn] [ɔ:l] [fɔ:r] [ˈsi:znz] .
They were worshipped in all four seasons .
他们 是 崇拜 在 全部 四 季节 .

四时祀之。

[bɑːˈɑ:n] [fæn] [sed] [tu:; tə] [ʒˈwa:n] :
Bian Fan said to Xuan :
卞 扇子 说 到 宣 :

时卞范之谓玄曰：

" [ˈsækrɪfaɪsɪz][æt; ət][ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] "
" Sacrifices at the ancestral temple "
" 牺牲 在 这 祖先的 寺庙 "

“宗庙之祭，

[nɑ:t][ˈi:v(ə)n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈænsestərz] ,
Not even reaching the ancestors ,
不是 甚至 到达 这 祖先 ,

上不及祖，

[ðɪs] [ˈoʊz] [ðæt] [ðə; ði][ˈvɜ:rtʃu:][ʌv; əv] [ˈtʃu:] [wɪl] [nɑ:t] [læst] [b:ŋ] !
This shows that the virtue of Chu will not last long !
这 演出 那 这 美德 的 楚 将要 不是 最后的 长的 !

有以知楚德之不长矣！ ”

[mɪˈstɪriəs] [ænd; ənd] [məˈtɪkjələs]
Mysterious and meticulous
神秘 和 细致

玄性苛细，

[self] - [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt]
Self - important
自己 - 重要的

好自矜伐，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [wɜ:rd] [ɔ:r] [freɪz] [kæn; kən][bi:; bi][ə; eɪ] [misˈteɪk] .
Even a single word or phrase can be a mistake .
甚至 一个 单身的 单词 或者 短语 能 是 一个 错误 .

正事或一字片辞之谬，

[ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi] [ˈθɜ:ɹəli] [ɪnˈvestɪɡertɪd] .
This must be thoroughly investigated .
这 必须 是 彻底 调查 .

必加纠察，

[tu:; tə] [ʃoʊ] [ɔ:f] [wʌnz] [ɪnˈtelɪdʒəns] .
To show off one's intelligence .
到 展示 离开 一个人的 智力 .

以示聪明。

[ɔ:r] , [hænd] - [noʊt] [ðə; ði] [əˈfɪʃəlz] [neɪm] .
Or , hand - note the official's name .
或者 , 手 - 笔记 这 官员的 姓名 .

或手注直官，

[ɔ:r] [ju:z] [wʌnz] [oʊn] [klɜ:rk] ,
Or use one's own clerk ,
或者 使用 一个人的自己的 职员 ,

或自用令史，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈnu:mərəs] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkts] .
There were numerous imperial edicts .

那里 是 很多的 帝国 法令 .

诏令纷纭，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [tuː] [ˈbɪzi] [tuː; tə][rɪˈplaɪ] .
The officials were too busy to reply .

这 官员 是 也 忙碌的 到 回复 .

有司奉答不暇，

[haʊˈevər] , [ˈdɪsəplɪn] [wʌz; wəz][nɑːt] [ʌpˈheld] .
However , discipline was not upheld .

然而 , 纪律 曾是 不是 维持 .

而纪纲不治，

[ˈɑːkaɪvz] [ʌv; əv] [məˈmɔːri:əlz] ,
Archives of memorials ,

档案 的 纪念碑 ,

奏案存积，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ɪmˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə] [noʊ] .
It is impossible to know .

它 是 不可能的 到 知道 .

不能知也。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ʌvd] [ˈhʌntɪŋ] .
He also loved hunting .

他 还 喜爱 打猎 .

又性好游畋，

[ðə; ði] [ˈpæləs] [wʌz; wəz] [ˈrenəveɪtɪd] .
The palace was renovated .

这 宫殿 曾是 翻新 .

更缮宫室，

[ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜːr; wər][ɪn] [ˈtɜːrmɔɪl] .
The court and the public were in turmoil .

这 法庭 和 这 民众 是 在 动荡 .

朝野骚然，

[ˈmeni] [ɑːr; ər] [ɪnˈklaɪnd] [tuː; tə] [kɔːz] [ˈkɛrɑːs] .
Many are inclined to cause chaos .

许多 是 倾斜 到 原因 混乱 .

思乱者众。

[maʊ] [kw] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒuː] , [reɪzd] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
Mao Qu , the governor of Yizhou , raised an army .

毛泽东 曲 , 这 州长 的 宜州 , 提高 一个 军队 .

益州刺史毛璩起兵，

[ə; eɪ] [ˌpraːkləˈmeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ænd; ənd] [ˈkauntɪz] .
A proclamation was sent to the prefectures and counties .

一个 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 .

传檄郡县，

[lɪst] [ʌv; əv] - [kraɪmz]
List of Xuan's crimes

列表 的 - 犯罪

列玄罪状，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [æt; ət] - [ˈsɪti] .
The troops were stationed at Baidi City .

这 军队 是 驻 在 - 城市 .

兵屯白帝城。

[ˈtʃæptər] - [ˈjuː] [ju] [ˈreɪzɪz] [æən; ən] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [ˈpʌniʃ] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn]
Chapter 308 Liu Yu Raises an Army to Punish Huan Xuan
章 - 刘 于 提高 一个 军队 到 惩治 欢 宣

第三〇八回 刘裕起兵讨桓玄

[wen] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ˈziː] - [ˈtælənt] [ænd; ənd] [ˌrepjuˈteɪ(ə)n] ,
When Huan Xuan heard of Xie Jingren's talent and reputation ,
什么时候 欢 宣 听到 的 谢 - 天赋 和 名声 ,

时桓玄闻谢景仁之才名，

[ðen] [hiː; hi] [əˈnaʊnst] [hɪz; ɪz] [ˈɔːdiəns] .
Then he announced his audience .
然后 他 宣布 他的 观众 .

乃宣见，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] :
He said to the civil and military officials :
他 说 到 这 民用 和 军队 官员 :

谓文武曰：

" [ˈsaɪmə] [ˈjuːrən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] ,
" Sima Shuren and his son ,
" 西玛 树人 和 他的 儿子 ,

“司马庶人父子，

[waɪ] [nɑːt] [teɪk] [ˌaɪˈtiː] ?
Why not take it ?
为什么 不是 拿 它 ?

云何不取？

[soʊ] , - [wʌz; wəz][ˈoʊnli] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ][kəmˈpaɪlər][æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈθɜːrti] ?
So , Jingren was only appointed as a compiler at the age of thirty ?
所以 , - 曾是 仅有的 任命 作为 一个 编译器 在 这 年龄 的 三十 ?

遂令景仁年三十而方为著作郎耶？ ”

[ˈðerfɔːr] , [ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Therefore , having said that ,
所以 , 拥有 说 那 ,

因而言讫，

- [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Jingren was appointed as a military advisor .
- 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 .

以景仁为中兵参军。

- [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtuːd] .
Jingren expressed his gratitude .
- 表达 他的 感激 .

景仁谢恩，

[ðə; ði] [ˈkɔːtiːəz] [ðen] [dɪˈspɜːrst] .
The courtiers then dispersed .
这 朝臣 然后 分散的 .

群臣始散。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈhwaːn] [ʃjuː] [hɜːrd] [ðæt] [ʒˈwaːn][hæd; həd] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] .
Meanwhile , Huan Xiu heard that Xuan had ascended the throne .
同时 , 欢 秀 听到 那 宣 有 上升 这 王座 .

却说桓修闻玄即位，

[ðen] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] - [wɪð; wɪθ][ˈjuː] [ju] .
Then he came to Jiankang with Liu Yu .
然后 他 来了 到 - 和 刘 于 .

乃同刘裕来建康，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [siː] [ʒ'waːn][ðə; ði][nekst] [deɪ] .

He went to court to see Xuan the next day .
他 去 到 法庭 到 看 宣 这 下一个 天 .

至次日入朝见玄，

[ðə; ði] [dæns] [ɪz][ɪ'ooʋər] .

The dance is over .
这 舞蹈 是 超过 .

拜舞已毕。

[ˈhwaːn][ʒ'waːn][wʌz; wəz][,ooʋər'dʒɔɪd] .

Huan Xuan was overjoyed .
欢 宣 曾是 欣喜若狂 .

桓玄大喜，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [grænd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːrmi] .

He was then appointed as the Grand General of the Army .
他 曾是 然后 任命 作为 这 盛大 一般的 的 这 军队 .

乃以修为抚军大将军，

[lɪ'juː] [ju] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ɪn][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːrmi] .

Liu Yu served as a military advisor in the central army .
刘 于 服务 作为 一个 军队 顾问 在 这 中央 军队 .

刘裕为中军参军，

[hiː; hi] [ðen] [ɔːrdərd] [ðə; ði] [tuː] [men] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑːrmi][ænd; ənd] [lɔːntʃ] [æn; ən] ['iːstərn]
He then ordered the two men to raise an army and launch an eastern

expedition against Lu Xun .
远征 反对 鲁 迅 .

就命二人起兵东征卢循。

[bɪld] ,

build .
建造 ,

修、

[ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [θæŋkt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [left] .

Yu and his companion thanked him and left .
于 和 他的 伴侣 谢谢 他 和 左边 .

裕二人谢恩出外，

[ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] [ɪ'miːdiətli]

Effective immediately
有效的 立即地

即日起行，

[ðeɪ] [ɔːlsou] ['stɑːrtɪd] [æn; ən] [ˈʌpraɪzɪŋ] [ɪn] - .

They also started an uprising in Jingkou .
他们 还 开始 一个 起义 在 - .

还京口起兵。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈhwaːn][ʒ'waːn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .

Huan Xuan established a court .
欢 宣 已确立的 一个 法庭 .

桓玄设朝，

[hiː; hi] [ðen] [sed] [tuː; tə][ˈsaɪtuː] [ˈwæn] [miː] :
He then said to Situ Wang Mi :
他 然后 说 到 思图 王 米 :

乃谓司徒王谧曰：

" [aɪ] [sɔː] [lɪjuː] [ju] [ˈjestərdeɪ] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz][æn; ən] [ɪkˈstrɔːrdənəri] [ˈkærəktər] . "
" I saw Liu Yu yesterday , and he has an extraordinary character . "
" 我 锯 刘 于 昨天 , 和 他 有 一个 非凡的 特点 . "

“昨见刘裕风骨不凡，

[hiː; hi][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [aʊtˈstændɪŋ] [ˈtælənt] .
He is indeed a man of outstanding talent .
他 是 的确 一个 男人 的 杰出的 天赋 .

盖人杰也。

[aɪ] [mɪˈsteɪkənli] [juːst] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈiːstərn] [eksˈpəˈdɪʃ(ə)n] .
I mistakenly used him for the eastern expedition .
我 错误地 用过的 他 为了 这 东 远征 .

朕错用之以东征。”

[ˈwæn] [miː] [rɪˈpɔːrtɪd] :
Wang Mi reported :
王 米 据报道 :

王谧奏曰：

" [jɜːr; jər][ˈmædʒəstiːz][ˈdʒʌdʒmənt][ɪz] [ˈækjərət] . "
" Your Majesty's judgment is accurate . "
" 你的 陛下的 判断 是 准确的 . "

“陛下龙眼不舛，

[lɪˈjuː] [ju] [hæd; həd][noʊ] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [bɪˈtreɪŋ] [lɪˈjuː] [ju] .
Liu Yu had no intention of betraying Liu Yu .
刘 于 有 不 意图 的 背叛 刘 于 .

刘裕叛心无有，

[wʌt] [ɑːr; ər][jɜːr; jər][ˈmædʒəsti] [ˈθɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwɜːrɪŋ] [əˈbaʊt] ?
What are Your Majesty thinking and worrying about ?
什么 是 你的 威严 思维 和 令人担忧 关于 ?

陛下何思何虑也？ ”

[ʒˈwɑːn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ər] [raɪt] . "
" You are right . "
" 你 是 正确的 . "

“卿言亦是。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kɔːrt] [ˈseɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [əˈdʒʌːnd] .
Therefore , the court session was adjourned .
所以 , 这 法庭 会议 曾是 休会 .

于是罢朝，

- [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] .
Genno retreated to the inner palace .
- 撤退 到 这 内 宫殿 .

玄乃退入后宫，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ˈemprəs] [lɪˈjuː] ,
Upon seeing Empress Liu ,
之上 看到 皇后 刘 ,

见皇后刘氏，

[hiː; hi] [ðen] [spəʊk] [ʌv; əv] [ˈɔːrdəɪŋ] [lɪˈjuː] [ju] [tuː; tə] [liːd] [æn; ən] [ˈiːstərn] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] .
He then spoke of ordering Liu Yu to lead an eastern expedition .
他 然后 辐 的 订购 刘 于 到 带领 一个 东 远征 .
说及命刘裕东征之事。

[ˈemprəs] [lɪˈjuː] [wʌz; wəz] [waɪz] [ænd; ənd] [dɪˈsɜːrniŋ] .
Empress Liu was wise and discerning .
皇后 刘 曾是 明智的 和 有洞察力 .
皇后刘氏有智鉴，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [zˈwɑːn] :
He said to Xuan :
他 说 到 宣 :
谓玄曰：

" [aɪ] [wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [rɪr] [ðə; ði] [ˈʌðər] [deɪ] , "
" I was in the rear the other day , "
" 我 曾是 在 这 后部 这 其他 天 , "
“吾前日在殿后，

[ˈsiːɪŋ] [lɪˈjuː] [ju] [ˈpeɪɪŋ] [ˈhɑːmɪdʒ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [ˈmædʒəsti] ,
Seeing Liu Yu paying homage to His Majesty ,
看到 刘 于 付费 尊敬 到 他的 威严 ,
观见刘裕朝陛下，

[hiː; hi] [wɔːkt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [straɪd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈdrægən] [ænd; ənd] [ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈtaɪgər] .
He walked with the stride of a dragon and the gait of a tiger .
他 步行 和 这 步幅 的 一个 龙 和 这 步态 的 一个 老虎 .
其人龙行虎步，

[ə; eɪ] [rɪˈmɑːrkəb(ə)l] [ˈvɪʒ(ə)n]
A remarkable vision
一个 卓越 想象
瞻视不凡，

[ˈfiəriŋ] [ðæt] [wʌn] [ʃəd; ʃəd] [nɑːt] [biː; bi] [səbˈsɜːrvɪənt] [tuː; tə] [ˈʌðər] ,
Fearing that one should not be subservient to others ,
恐惧 那 一 应该 不是 是 顺从的 到 其他的 ,
恐后不为人下，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə] [get] [rɪd] [ʌv; əv] [aɪ ˈtiː] [ˈsuːnər] [ˈræðər] [ðæn; ðən] [ˈleɪtər] .
It's better to get rid of it sooner rather than later .
它是 更好的 到 得到 摆脱 的 它 很快 相当 比 之后 .
不如早除之，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ˈfjuːtʃər] [ˈtrʌblz] .
To avoid future troubles .
到 避免 未来 麻烦 .
以免后患也。”

[zˈwɑːn] [jæn] [sed] :
Xuan Yan said :
宣 严 说 :
玄言曰：

" [wiː; wi] [ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] . "
" We are about to pacify the Central Plains . "
" 我们 是 关于 到 安抚 这 中央 平原 . "
“吾方欲定中原，

[ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] [wʌn] [els] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] .
There is no one else that can be used .
那里 是 不 一 别的 那 能 是 用过的 .
非彼莫可用者。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [pæs]
Waiting for the pass
等待 为了 这 经过

俟关、

[ðə; ði] [ˈrɪvər] [ɪz] [ˈpæsɪfaɪ] .
The river is pacified .
这 河 是 安抚 .

河平定，

[ðen] [wi:l] [dɪˈvaɪz] [əˈnʌðər] [plæn] .
Then we'll devise another plan .
然后 出色地 设计 其他 计划 .

然后别谋之耳。”

[ˈleɪtər] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [sed] :
Later it was said :
之后 它 曾是 说 :

后曰：

" [ðɪs] [ˈmætər] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [rɪˈviːld] ! "
" This matter must not be revealed ! "
" 这 事情 必须 不是 是 揭晓 ! "

“其事亦未可泄漏也！ ”

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈjuː] [ju] [ænd; ənd][ˈhwaɪn] [ʃjuː] [wɜːr; wər] [hæfˈweɪ] [ðer; ðər] [wen] . . .
Meanwhile , Liu Yu and Huan Xiu were halfway there when . . .
同时 , 刘 于 和 欢 秀 是 半 那里 什么时候 . . .

却说刘裕与桓修至半路，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [vjuː] [ænd; ənd] [ˈkʌltɪveɪtɪŋ] ,
Entering the view and cultivating ,
进入 这 看法 和 耕作 ,

入见修，

[baɪ] [rɪˈpɔːrtɪŋ] [tuː; tə] [ʃjuː] :
By reporting to Xiu :
经过 报道 到 秀 :

以稟修：

" [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] - , "
" Return to Jingkou , "
" 返回 到 - , "

“还京口，

[hiː; hi] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [wuːnd] .
He claimed to be suffering from a wound .
他 声称 到 是 痛苦 从 一个 伤口 .

托以金疮疾痛，

[ʌnˈeɪb(ə)][tuː; tə] [ˈfɔːləʊ] ,
Unable to follow ,
无法 到 跟随 ,

不堪步从，

[pliːz] , [ˈdʒen(ə)rəl] , [goʊ][fɜːrst] .
Please , General , go first .
请 , 一般的 , 去 第一的 .

请将军先行，

[ˈrɒŋ] [kaɪ] [keɪm] [tuː; tə] [help] .
Rong Chi came to help .
荣 奇 来了 到 帮助 .

容瘡来赶。”

[ʃju:] [wen] [sed] :
Xiu Wen said :
秀 温 说 :

修闻说言曰:

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此,

[ʃju:; jʊ][kæən; kən] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ʃɪp] [ænd; ənd] [draɪv] [em 'i:] [ə'weɪ] . "
You can come from the ship and drive me away . "
你 能 来 从 这 船 和 驾驶 我 离开 :

你可从船上来赶我。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫,

[ʃju:] [ðen] [prə'si:did] [fɜ:rst] .
Xiu then proceeded first .
秀 然后 继续 第一的 .

修乃即先行。

[soʊ][l'ju:] [ju] [went] [aʊt] .
So Liu Yu went out .
所以 刘 于 去 出去 :

于是刘裕出外,

[hi:; hi] [ðen] ['trævlɪd] [bæk] [tu:; tə] - [baɪ] [boʊt] [wɪð; wɪθ][hi:; hi]['wu:'dʒi:] .
He then traveled back to Jingkou by boat with He Wuji .
他 然后 旅行 后退 到 - 经过 船 和 他 无极 :

乃与何无忌一同乘船回京口,

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [plænz][fɔ:r; fər] [restə'reɪʃn] .
They intended to discuss plans for restoration .
他们 故意的 到 讨论 计划 为了 恢复 .

意欲商议建兴复之计,

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [deɪ] [wɪ'ðaʊt] [tə'bu:z] :
Because it is called a day without taboos :
因为 它 是 称为 一个 天 没有 禁忌 :

因谓无忌曰:

" [aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [kɪl] ['hwa:n][ɜ'wa:n][ænd; ənd] ['welkəm] [ðə; ði][dʒɪn] ['empərəɪ] . "
" I want to kill Huan Xuan and welcome the Jin Emperor . "
" 我 想 到 杀 欢 宣 和 欢迎 这 斤 皇帝 :

“吾欲诛桓玄迎晋帝,

[tu:; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd]
To bring peace to the world
到 带来 和平 到 这 世界

以安天下,

[wʌt] ['strætədʒɪ] [du:][ju:; jʊ][hæv; həv] ?
What strategy do you have ?
什么 战略 做 你 有 ?

君有何策?

" [aɪ 'ti:][kæən; kən][bi:; bi] [tɔ:t] . "
" It can be taught . "
" 它 能 是 教授 :

可以教之。”

[ˈwuːˈdʒiː] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰：

" [aɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə] [ˈsiːkrətli] [fɔːrm][ə; eɪ] [ˈraɪtʃəs] [əˈlaɪəns] . "
" It is possible to secretly form a righteous alliance . "
" 它 是 可能的 到 偷偷 形式 一个 正义 联盟 " . "

“可阴结义士，

[ˈʌndər] [ðə; ði] [gaɪz] [ʌv; əv] [ˈhʌntɪŋ] ,
Under the guise of hunting ,
在下面 这 伪装 的 打猎 ,

托以游猎为名，

[ˈledʒənd] [hæz; həz][aɪ ˈtiː] [ðæt] [hiː; hi] [rˈsiːvd] [ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈiːdɪkt] [frʌm; frəm][ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [tuː; tə]
Legend has it that he received a secret edict from the Jin emperor to
传奇 有 它 那 他 已收到 一个 秘密 法令 从 这 斤 皇帝 到
[əˈtæk] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] .
attack Huan Xuan .
攻击 欢 宣 .

传说受晋帝密诏讨桓玄。

[wʌns] [ðə; ði][plæn][ɪz] [ˈfaɪnəlaɪz] ,
Once the plan is finalized ,
一次 这 计划 是 最终定稿 ,

待众集计定，

[fɜːrst] , [kɪl] [ˈhwaːn] [ʃjuː] .
First , kill Huan Xiu .
第一的 , 杀 欢 秀 .

先斩桓修，

[tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [ˈɑːrmi] ,
To serve the righteous army ,
到 服务 这 正义 军队 ,

以徇义军，

[ðen] [hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [greɪt] [ˈnʌmbərz] .
Then he led his troops in great numbers .
然后 他 引领 他的 军队 在 伟大的 数字 .

然后大驱众士，

[huː] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] [wʊd] [nɑːt] [əˈbeɪ] ?
Who in the world would not obey ?
WHO 在 这 世界 会 不是 服从 ?

天下谁不服从，

" [juː; jʊ] [kɪld] [ʒˈwaːn][fɔːr; fər][maɪ] [seɪk] ? "
" You killed Xuan for my sake ? "
" 你 被杀 宣 为了 我的 清酒 ? " . "

为我而杀玄也？ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] [ˈeksələnt] . "
" His plan is excellent . "
" 他的 计划 是 出色的 " . "

“其计甚善，

[ə'laəs] , [ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌn][ˈkeɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [ʌndər'teɪkɪŋ] [greɪt] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ][em 'i:] !
Alas , there is no one capable of undertaking great things with me !
唉 , 那里 是 不 一 有能力的 的 承诺 伟大的 事物 和 我 !
怎奈无人堪与吾共大事者! ”

[ˈwuː'dʒi:] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰:

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n] [hu:] [ˈferz] [ðə; ði] [seɪm] [ˈsɜːrneɪm] [æz; əz][juː; jʊ] .
There is a person who shares the same surname as you .
那里 是 一个 人 WHO 分享 这 相同的 姓 作为 你 .
“有一人与君同姓，

[mɪŋ] [ji:] ,
Ming Yi ,
明 易 ,

名毅，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm][ˈpeɪ] [ˈkɑʊntɪ] , [pɛŋtʃɛŋ] .
He was from Pei County , Pengcheng .
他 曾是 从 裴 县 , 彭城 .
乃是彭城沛人也，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [lə] .
His courtesy name was Xi Le .
他的 礼貌 姓名 曾是 习 乐 .
字熙乐，

[hiː; hi][hæd; həd] [greɪt] [æm'biʃənz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He had great ambitions from a young age .
他 有 伟大的 抱负 从 一个 年轻的 年龄 .
少有大志。

[ˈsiːɪŋ] [ˈhwaːn][ʒˈwɑːn][juːˈzɜːrp][ðə; ði] [θroʊn] ,
Seeing Huan Xuan usurp the throne ,
看到 欢 宣 篡 这 王座 ,
因见桓玄篡位，

[hiː; hi][ˈɔːf(ə)n] [felt] [ɪn'dɪɡnənt] .
He often felt indignant .
他 经常 毛毡 愤怒 .

常怀不平。

[ɪf] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][dʒɔɪnz][ɪn] [ˈreɪzɪŋ] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] [ˈraɪtʃəs] [men] . . .
If this person joins in raising an army of righteous men . . .
如果 这 人 加入 在 提高 一个 军队 的 正义 男人 . . .
若此人同举义兵，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] [ʌndər'teɪkɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [əˈkɑːmplɪʃt] .
Then the great undertaking will be accomplished .
然后 这 伟大的 承诺 将要 是 完成 .
则大事成矣。

[ˈkɜːrəntli] [rɪˈzaɪdɪŋ] [ɪn] - .
Currently residing in Jingkou .
现在 居住 在 - .
现居京口。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "

" **Since that's the case** , "

" 自从 那就是 这 案件 , "

“既然如此，

[juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [ˌem 'iː] ['ræðər] [ðæn; ðən] . . .

You can tell me rather than . . .

你 能 告诉 我 相当 比 . . .

你可与其说知，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ɪn] ['raɪtʃəsnəs] .

He ordered them to raise an army in righteousness .

他 订购 他们 到 增加 一个 军队 在 义 .

令其同举义兵。”

[noʊ] [tə'buː] [deɪz] :

No taboo days :

不 忌讳 天 :

无忌日：

" [jes] ! "

" **Yes !** "

" 是的 ! "

“可耳！ ”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [tuː] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [boʊt] ,

Because the two were on the same boat ,

因为 这 二 是 在 这 相同的 船 ,

因是二人同舟，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] - [ænd; ənd] [ˌdɪsem'bɑːkt] .

They returned to Jingkou and disembarked .

他们 返回 到 - 和 下船 .

回至京口上岸，

[ðeɪ] [iːtʃ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər][ruːmz; rʊmz][tuː; tə] [rest] .

They each returned to their rooms to rest .

他们 每个 返回 到 他们的 房间 到 休息 .

各自回室安歇。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

[lɪ'juː] [ju] ['sʌmənd] [hiː; hi][ˈwuː'dʒiː] .

Liu Yu summoned He Wuji .

刘 于 被召唤 他 无极 .

刘裕令人召何无忌至，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :

It is said :

它 是 说 :

谓曰：

[ˈjestɜːdeɪz, ˈjestɜːdiːz][plæn][wʌz; wəz] ['brɪliənt] .

Yesterday's plan was brilliant .

昨天的 计划 曾是 杰出的 .

“昨日之谋极妙，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] ['kwɪkli] .

It should be done quickly .

它 应该 是 完毕 迅速地 .

宜速为之。

[jʊː; jʊ] [seɪ] [ðæt] [lɪː] [jiː] [ʌv; əv] - [ɪz] [breɪv] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːrsf(ə)l] .
You say that Liu Yi of Jingkou is brave and resourceful .
你 说 那 刘 易 的 - 是 勇 敢 的 和 足 智 多 谋 。

君言京口刘毅勇而有谋，

[aɪ] [wɪ] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] [ˈraɪtəs] [men] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] .
I wish to raise an army of righteous men with him .
我 希 望 到 增 加 一 个 军 队 的 正 义 男 人 和 他 。

我欲与他同举义兵，

[wʌt] [ɪz] [ðə; ði] [ˈpɜːsənz] [ɪnˈtenʃ(ə)n] ?
What is the person's intention ?
什 么 是 这 人 的 意 图 ？

未知其人意下如何？

[jʊː; jʊ] [meɪ] [goʊ] [ænd; ənd] [tel] [ðem; ðəm] !
You may go and tell them !
你 可 能 去 和 告 诉 他 们 ！

你可往说之！

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [rɪˈkruːt] [ˈsoʊldʒərz] .
He ordered them to recruit soldiers .
他 订 购 他 们 到 招 募 士 兵 。

令其招兵。”

[noʊ] [təˈbuː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌 讳 天 。

无忌日：

“ [aɪ] [wɪ] [goʊ] [ænd; ənd] [tel] [hɪm; ɪm] . ”
“ **I will go and tell him .** ”
“ 我 将 要 去 和 告 诉 他 。”

“吾即往说之。”

[hiː; hi] [ˈæktɪd] [ɪˈmiːdiətli] [ˈæftər] [ˈspiːkɪŋ] .
He acted immediately after speaking .
他 行 动 立 即 地 后 请 讲 。

言讫即行，

[kʌm] [siː] [lɪː] [jiː] .
Come see Liu Yi .
来 看 刘 易 。

来见刘毅。

[jiː] [hɜːrd] [ðæt] [hiː; hi] [ˈwuːˈdʒiː] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
Yi heard that He Wuji had arrived .
易 听 到 那 他 无 极 有 到 达 的 。

毅闻何无忌至，

[brɪˈfɔːr] [ˈliːvɪŋ] , [wiː; wi] [wɜːr; wər] [ˈʌʃəd] [ɪntuː] [ðə; ði] [θæt] [hɔːl] .
Before leaving , we were ushered into the thatched hall .
前 离 开 ， 我 们 是 引 导 进 入 这 茅 草 屋 顶 大 厅 。

出门前迎入到草厅之上，

[ˈæftər] [ˈevriwʌn] [hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] [ˈbəʊɪŋ] ,
After everyone had finished bowing ,
后 每 个 人 有 完 成 的 鞠 躬 ，

各施礼毕，

[ðə; ði] [gests] [ænd; ənd] [həʊsts] [sæt] [ˈseprətli] .
The guests and hosts sat separately .
这 客 人 和 主 持 人 卫 星 分 别 地 。

分宾主而坐。

[ˈwuːˈdʒiː] [ˈfeɪnd] [ˈterz] [ˈænd; ənd] [dɪˈsep(ə)n] .
Wuji feigned tears and deception .
无极 假装 眼泪 和 欺骗 .

无忌佯为歛欺，

[ˈterz] [ˈstriːmd] [daʊn] [hɜːr; həɹ] [feɪs] .
Tears streamed down her face .
眼泪 流媒体 向下 她 脸 .

潸然出涕不已，

[lɪˈjuː][ˌjiː] [ˈæskt] :
Liu Yi asked :
刘 易 问 :

刘毅问曰：

[waɪ] [ɑːr; əɹ][juː; jʊ] [ˈfedɪŋ] [ˈterz] ?
Why are you shedding tears ?
为什么 是 你 脱落 眼泪 ?

“公何故泪耶？ ”

[noʊ] [təˈbuː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌曰：

" [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [ʌnˈfɔːrtʃənət] . "
" The Jin dynasty was unfortunate . "
" 这 斤 王朝 曾是 不幸 . "

“晋室不幸，

[ˈsʌfəɪŋ] [frʌm; frəm][ˈhwaːn] - [juːzɜːrˈpeɪʃn] ,
Suffering from Huan Xuan's usurpation ,
痛苦 从 欢 - 篡位 ,

罹桓玄之篡，

[aɪ][eɪˈem][ə; eɪ] [ˈmɪnɪstəɹ] [ʌv; əv][dʒɪn] .
I am a minister of Jin .
我 是 一个 部长 的 斤 .

吾乃晋臣，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [reɪz] [æŋ; ən][ˈɑːrmi][tuː; tə] [ˈpʌni] [ðɪs] [təˈræniʃ(ə)] [ˈruːləɹ] .
They intended to raise an army to punish this tyrannical ruler .
他们 故意的 到 增加 一个 军队 到 惩治 这 强横 统治者 .

意欲兴义兵讨此跋扈，

[ɪts] [ə; eɪ] [ˈpɪti] [ðæt] [noʊ][wʌn][ɪz] [ˈwɜːrkɪŋ] [təˈgeðəɹ] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ðɪs] .
It's a pity that no one is working together to achieve this .
它是 一个 遗憾 那 不 一 是 在在职的 一起 到 达到 这 .

恨无人戮力相成，

[ðæts] [waɪ] [aɪm] [ˈkraɪɪŋ] !
That's why I'm crying !
那就是 为什么 我是 哭泣 !

是以泪耳！ ”

[ˌjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [aɪ] [tuː] [hæv; həv] [ˈvɔɪsɪz] [ʌv; əv] [ɪnˈdʒʌstɪs] . "
" I too have voices of injustice . "
" 我 也 有 声音 的 不公正 . "

“吾亦有不平之鸣。”

[ˈwuːˈdʒiː] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰：

" [ðə; ði][ˈhwaːn][ˈfæməli][wʌz; wəz] [ˈpaʊəf(ə)] . "
" The Huan family was powerful . "
" 这 欢 家庭 曾是 强大的 " :

“桓氏强盛，

[ɪz][,aɪ ˈtiː] [wɜːrθ] [pəˈsʊ] ?
Is it worth pursuing ?
是 它 值得 追求 ?

其可图乎？ ”

[ˈjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [ˈnæt(ə)rəli] [hæz; həz][ɪts] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [wiːk] . "
" The world naturally has its strong and weak . "
" 这 世界 自然 有 它是 强的 和 虚弱的 " :

“天下自有强弱，

[ðə; ði] [ˈriːəl] [ˈpraːbləm] [ɪz][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)] .
The real problem is the lack of talented people .
这 真实的 问题 是 这 缺少 的 才华横溢 人们 :

正患无英才之人耳，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpraːbləm] [ɪz] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wʌŋ] [ˈsuːtəb(ə)] [tuː; tə] [biː; bi][ðə; ði] [ˈliːdəŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
Therefore , the problem is that there is no one suitable to be the leader of the
所以 , 这 问题 是 那 那里 是 不 一 合适的 到 是 这 领导者 的 这
[əˈlaɪəns] .
alliance .
联盟 :

故患无人可为盟主。”

[noʊ] [təˈbuː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌曰：

" [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈgræsi] [məːʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] "
" Among the grassy marshes of the world "
" 之中 这 草丛 沼泽 的 这 世界 " :

“天下草泽之中，

[ɪts] [nɑːt] [ðæt] [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] [ˈtæləntɪd] [ˈpiːp(ə)] ,
It's not that there's a lack of talented people ,
它是 不是 那 有 一个 缺少 的 才华横溢 人们 ,

非无英才也，

[aɪ] [ˌrekəˈmend] [wʌŋ][ˈpɜːrs(ə)n] .
I recommend one person .
我 推荐 一 人 :

吾推一人，

[aɪ] [ˈwʌndər] [ɪf] [ðɪs] [ˈsuːts] [jʊr; jər] [teɪst] ?
I wonder if this suits your taste ?
我 想知道 如果 这 西装 你的 品尝 ?

未知合君意否？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [dəunt] [seɪ] [aɪ 'ti:] [jet] , "
" Don't say it yet , "
" 不 说 它 然而 , "

“你且莫说，

[let] [em 'i:] [neɪm] ['sʌmwʌn] ,
Let me name someone ,
让 我 姓名 某人 ,

待我说出一人，

[dʌz] [ðɪs] [ə'laɪn] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [ə'pɪnjən] ?
Does this align with your opinion ?
做 这 对齐 和 你的 观点 ?

与公看相合否也？ ”

['wu:'dʒi:] [sed] :
Wuji said :
无极 说 :

无忌曰：

" [hu:m] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ? "
" Whom are you talking about ? "
" 谁 是 你 说 关于 ? "

“你且说甚人？ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

“依我所见，

['oʊnli] [lɪ'ju:] - ,
Only Liu Xiapi ,
仅有的 刘 - ,

惟有刘下邳，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n][ju:; jʊ] [ɪn'tend] [tu:; tə] ['mæri] ?
Is this the person you intend to marry ?
是 这 这 人 你 打算 到 结婚 ?

公意亦此人否也？ ”

['wu:'dʒi:] [klæpt] [ænd; ɐnd] [læft] .
Wuji clapped and laughed .
无极 鼓掌 和 笑了 .

无忌鼓掌而笑，

[ðə; ðɪ] ['ænsər] [wʌz; wəz] :
The answer was :
这 回答 曾是 :

答曰：

" [ðɪs] [ɪz]['ɔ:lsou][ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n][aɪ] [bɪ'li:v] [ɪn] . "
" This is also the person I believe in . "
" 这 是 还 这 人 我 相信 在 . "

“吾主意亦是此人。”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

[sɪns] ['aʊər; ɑ:r] ['hɑ:rts] [ɑ:r; ər][ɪn] ['hɑ:rməni] ,
Since our hearts are in harmony ,
自从 我们的 心 是 在 和谐 ,

“既我二人心合，

[ju:; jʊ][kʊd; kəd] ['menʃ(ə)n] [lɪ'ju:] - .
You could mention Liu Xiapi .
你 可以 提到 刘 - .

你可说刘下邳，

[hi:; hi][ɪn'vaɪtɪd][ðəm; ðəm][tu:; tə][dʒɔɪn][hɪm; ɪm][ɪn] ['reɪzɪŋ] [æŋ; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] ['raɪtʃəs] [men] .
He invited them to join him in raising an army of righteous men .
他 受邀 他们 到 加入 他 在 提高 一个 军队 的 正义 男人 .

邀其同举义兵。”

[noʊ] [tə'bu:] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

[aɪ] [wɪl] [ɡoʊ][ænd; ænd] [kən'sʌlt] [wɪð; wɪθ][ðəm; ðəm][fɜ:rst] .
I will go and consult with them first .
我 将要 去 和 咨询 和 他们 第一的 .

“吾先去参说，

[ju:; jʊ] [meɪ] [kʌm] ['leɪtər][tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['fɜ:rðər] .
You may come later to discuss this further .
你 可能 来 之后 到 讨论 这 更远 .

你可随后来同议。”

['hævɪŋ] ['fɪnɪʃt] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [li:v] .
Having finished speaking , he took his leave .
拥有 完成的 请讲 , 他 采取 他的 离开 .

言讫辞还，

[dʒu:] [ji:jɑ:n] [təʊld] [ju] .
Ju Yiyan told Yu .
朱 易彦 讲述 于 .

具以毅言告裕。

[ˈju:nɒʊ][wʌz; wəz][ˌoʊvər'dʒɔɪd] ;
Yuno was overjoyed ;
尤诺 曾是 欣喜若狂 ;

裕乃大喜，

[i:v(ə)n] [ɪf] ['wu:'dʒi:][wɜ:r; wər][tu:; tə][ɡoʊ][ænd; ænd] [ɪn'vaɪt] [ji:][tu:; tə] [kʌm] ,
Even if Wuji were to go and invite Yi to come ,
甚至 如果 无极 是 到 去 和 邀请 易 到 来 ,

即令无忌去请毅至，

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [g'ri:tɪŋz] [wɜ:r; wər] [ɪks'tʃeɪndʒd] ,
After the greetings were exchanged ,
后 这 问候 是 交换 ,

相见礼讫，

[ðə; ðɪ] [θri:] [dɪ'vaɪzd] [ə; eɪ][plæn] ,
The three devised a plan ,
这 三 设计 一个 计划 ,

三人定谋，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] [ˈhʌndrəd] [ˈfɔːləʊəz] .
They gathered more than one hundred followers .
他们 聚集 更多的 比 一 百 追随者 .
聚合义徒一百余人，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪ(ə)n] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [əˈfensɪv] .
In preparation for a major offensive .
在 准备 为了 一个 主要的 进攻 .
以候大举。

[ɪn][ðə; ðɪ] [θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv][ˈdʒiːə] [ˈtʃen] ,
In the third year of Jia Chen ,
在 这 第三 年 的 贾 陈 ,
甲辰三年，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈmen] [tʃæn] [ʌv; əv] - [sɜːrvd] [æz; əz][ˈhwaːn] [hɔːŋz] [tʃiːf] [klɜːrk] .
At that time , Meng Chang of Pingchang served as Huan Hong's chief clerk .
在 那 时间 , 孟 张 的 - 服务 作为 欢 洪氏 首席 职员 .
时有平昌孟昶为桓弘主簿，

[rɪˈtɜːrɪŋ] [hoʊm] [frʌm; frəm] -
Returning home from Jianshang
返回 家 从 -
从建康还家，

[ju] [went] [tuː; tə][æsk][hɪm; ɪm] :
Yu went to ask him :
于 去 到 问 他 :
裕往问之曰：

" [ˈhɪroʊz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˈkɑːmən] [ˈpiːp(ə)l] [wɪl] [raɪz] [ʌp] [tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] . "
" Heroes from the common people will rise up to fight against Huan Xuan . "
" 英雄 从 这 常见的 人们 将要 上升 向上 到 斗争 反对 欢 宣 . "
“草野当有英雄起兵讨桓玄，

[wʊd] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə] [hɪr] [ˌaɪ ˈtiː] ?
Would you like to hear it ?
会 你 喜欢 到 听到 它 ?
卿愿闻乎？ ”

[tʃæn] [sed] :
Chang said :
张 说 :
昶曰：

[huː] [ɑːr; ər][ðə; ðɪ] [ˈhɪroʊz] [ʌv; əv] [təˈdeɪ] ?
Who are the heroes of today ?
WHO 是 这 英雄 的 今天 ?
“今日英雄有谁？

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][juː; jʊ][aɪ][hæv; həv] ! "
" It is you I have ! "
" 它 是 你 我 有 ！ "
正当是卿耳！ ”

[soʊ] [ju] [æskt] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ɡoʊ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][tuː; tə] [siː] [ʃiː] .
So Yu asked him to go with him to see Yi .
所以 于 问 他 到 去 和 他 到 看 易 .
于是裕请其同往见毅、

[ˈwuːˈdʒiː]
Wuji
无极
无忌，

[tu:; tə] [mi:t] [wið; wiθ][him; im]
To meet with him
到 见面 和 他

与其相会，

[ˈðerfɔ:r] , [tʃæn] [ænd; ənd] [ˈju:z] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] - ,
Therefore , Chang and Yu's younger brother Daogui ,
所以 , 张 和 余氏 年轻 兄弟 - ,

于是昶及裕弟道规、

[ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃænˈmɪn] [et][ɑ:l] .
Zhuge Changmin et al .
诸葛亮 昌珉 等 al .

诸葛长民等，

[ðeɪ] [kənˈspaiər] [təˈgeðər] [tu:; tə][stɑ:rt][æn; ən][ˈɑ:rmɪ] .
They conspired together to start an army .
他们 密谋 一起 到 开始 一个 军队 .

昶与合谋起兵。

[ʃi:] - [sɜ:rvd] [æz; əz][ˈhwa:n] [hɔ:ŋz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Shi Daogui served as Huan Hong's military advisor .
史 - 服务 作为 欢 洪氏 军队 顾问 .

时道规为桓弘参军，

[ju] [ʃi:ji] [sed] [ru:lz] ,
Yu Shiyi said rules ,
于 石义 说 规则 ,

裕使毅说道规、

[tʃæn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [əˈkɒmplɪsɪz] [kɪld] [ˈhwa:n] [hɑ:ŋ] .
Chang and his accomplices killed Huan Hong .
张 和 他的 同谋 被杀 欢 洪 .

昶共杀桓弘，

[ðə; ði] [ˈʌpraɪzɪŋ] [wʌz; wəz] [lɔ:ntʃt] [ɪn] ;
The uprising was launched in Guangling ;
这 起义 曾是 发射 在 广陵 ;

据广陵起兵；

[tʃænˈmɪn] [sɜ:rvd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][tu:; tə][dɪˈɑʊ][ku:i:] .
Changmin served as a military advisor to Diao Kui .
昌珉 服务 作为 一个 军队 顾问 到 刁 奎 .

长民为刁逵参军，

[tu:; tə] [meɪk] [him; im] [kɪl] [dɪˈɑʊ][ku:i:] ,
To make him kill Diao Kui ,
到 制作 他 杀 刁 奎 ,

使其杀刁逵，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈʌpraɪzɪŋ] [ɪn]
According to the uprising in Liyang
根据 到 这 起义 在 溧阳

据历阳起兵，

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [rɪˈsi:vd] [ðer; ðər][ˈɔ:rdərz][ænd; ənd] [went] [əˈbaʊt] [ðer; ðər] [ˈbɪznəs] .
Each of them received their orders and went about their business .
每个 的 他们 已收到 他们的 订单 和 去 关于 他们的 商业 .

各自领计去讫。

[ˈwu:ˈdʒi:] - [rɪˈbeljən]
Wuji Yecao's Rebellion
无极 - 叛乱

无忌夜草起兵文，

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] ['si:kɹətli] [spaid] [ɑ:n][him; ɪm] .
His mother secretly spied on him .
他的 母亲 偷偷 间谍 在 他 .

其母密窥之，

[ˈwi:pɪŋ] , [aɪ] [sed] :
Weeping , I said :
哭泣 , 我 说 :

泣曰：

" [aɪ][,ei 'em][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][ly:] [mjʊ:] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] [si:] ! "
" I am no match for Lü Mu of the Eastern Sea ! "

" 我 是 不 匹配 为了 鲁 亩 的 这 东 海 ！ "

“吾不及东海吕母明矣！

[ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][du:] [ðɪs] ,
If you can do this ,
如果 你 能 做 这 ,

汝能如此，

[wʌt] [mɔ:r] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑ:səbli] [rɪ'gret] ?
What more could I possibly regret ?
什么 更多的 可以 我 可能 后悔 ?

吾复何恨？ ”

[wen] ['ljʊ:] [ju] [ɪn'trʌstɪd] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [men] [tu:; tə][goʊ] ['hʌntɪŋ] . . .
When Liu Yu entrusted more than a hundred men to go hunting . . .
什么时候 刘 于 受托 更多的 比 一个 百 男人 到 去 打猎 . . .

当刘裕以百余人托以游猎，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ]['wu:'dʒi:] , [ðeɪ] [rɪ'kru:tɪd] [dɪ'saɪplz] .
Together with Wuji , they recruited disciples .
一起 和 无极 , 他们 招募 门徒 .

与无忌合收徒众，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [tu:] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [rɪ'kru:tɪd] .
More than two hundred people were recruited .
更多的 比 二 百 人们 是 招募 .

得二百余人。

[ɑ:n][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] 11th ,
On the morning of the 11th ,
在 这 早晨 的 这 11th ,

诘旦，

- [geɪt] ['oʊpənd] ,
Jingkou Gate opened ,
- 门 打开 ,

京口门开，

['wu:'dʒi:] [wɔ:r] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [roʊbz] .
Wuji wore the imperial edict robes .
无极 穿着 这 帝国 法令 长袍 .

无忌着传诏服，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn] [frʌnt] .
The imperial envoy was placed in front .
这 帝国 使者 曾是 放置 在 正面 .

称敕使居前，

[ðə; ði] ['fɔ:ləʊəz] ['fɑ:ləʊd] [him; ɪm][ɪn] .
The followers followed him in .
这 追随者 随后 他 在 .

徒众从之齐入，

[hiː; hi] [ðen] [bi'hedid] [ˈhwa:n] [ʃjuː] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] [ˈraɪfəs] [ˈɑːrmi] .
He then beheaded Huan Xiu to appease the righteous army .
他 然后 斩首 欢 秀 到 安抚 这 正义 军队 .
即斩桓修以徇义兵。

[soʊ][ə; eɪ] [ˌpraːklə'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [ˈɪʃuːd] [tuː; tə] [ˌriːə'ʃər] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
So a proclamation was issued to reassure the people .
所以 一个 公告 曾是 发布 到 保证 这 人们 .
遂出榜安民，

[ˈwuː'dʒiː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈdʒɔɪntli] [ɪ'lektɪd] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
Wuji and others jointly elected Yu as the leader of the alliance .
无极 和 其他的 共同 当选 于 作为 这 领导者 的 这 联盟 .
无忌等共推裕为盟主。

[ju] [æskt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [deɪ] [wɪ'ðəʊt] [tə'buːz] :
Yu asked about the day without taboos :
于 问 关于 这 天 没有 禁忌 :
裕问无忌曰：

" [ə; eɪ] [tʃɪːf] [klɜːrk] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [ɪz] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈniːdɪd] . "
" A chief clerk for the prefecture is urgently needed . "
" 一个 首席 职员 为了 这 州 是 紧急 需要 . "
“急须一府主簿，

[haʊ] [dɪd][juː; jʊ] [əb'teɪn] [ˌaɪ 'tiː] ?
How did you obtain it ?
如何 做过 你 获得 它 ?
何由得之？ ”

[noʊ] [tə'buː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :
无忌日：

" [noʊ][wʌn][hæz; həz] [ˈevər] [rɔːŋd] [lɪ'juː] - . "
" No one has ever wronged Liu Daomin . "
" 不 一 有 曾经 冤枉 刘 - . "
“无过刘道民。

[ˈdaʊɪst] [ˈpiːp(ə)l] ,
Taoist people ,
道教 人们 ,

道民者，
[ðɪs] [rɪ'fəːz] [tuː; tə][lɪ'juː] [muːzi] [frʌm; frəm] [dɔːŋ'ɡwɑːn] .
This refers to Liu Muzhi from Dongguan .
这 指 到 刘 木之 从 东莞 .
东莞刘穆之也。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :
裕曰：

" [aɪ][ˈɔːlsoʊ] [ˈrekəɡnaɪz] [ˌaɪ 'tiː] . "
" I also recognize it . "
" 我 还 认出 它 . "
“吾亦识之。”

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [hɪm; ɪm] .
He immediately sent a letter to summon him .
他 立即地 发送 一个 信 到 召唤 他 .
即驰信召焉。

[mju:][dʒi:] [hɜ:rd] [ðə; ði] ['dʒɔɪəs] [kə'moʊʃ(ə)n] [ɪn] - .
Mu Zhi heard the joyous commotion in Jingkou .
亩 智 听到 这 欢乐 骚动 在 - .

穆之闻京口欢噪之声，

[aɪ][set] [aʊt] [ɑ:n][ðə; ði] [stri:t] [æt; ət] [da:n] .
I set out on the street at dawn .
我 放 出去 在 这 街道 在 黎明 .

晨起出陌头，

[,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [tu:; tə] [mi:t] [ju] .
It is a good time to meet Yu .
它 是 一个 好的 时间 到 见面 于 .

适与裕会，

[ðoʊz] [hu:] [geɪz] [də'rektli; daɪ'rektli][æt; ət][ðə; ði] [ə'bʌndənt] [wɪl] [ɪn'dʊr] .
Those who gaze directly at the abundant will endure .
那些 WHO 目光 直接地 在 这 丰富 将要 忍受 .

直视裕者久之。

[rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ru:m] , [hi; hi] [wɔ:ɾ] [ə; eɪ] ['tætərd] [klɒ:θ] ['gɑ:rmənt] [æz; əz] ['traʊzəɾz] .
Returning to the room , he wore a tattered cloth garment as trousers .
返回 到 这 房间 , 他 穿着 一个 破烂 布 服装 作为 裤子 .

返室坏布裳为裤，

[goʊ] [si:] [ju] ,
Go see Yu ,
去 看 于 ,

往见裕，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [kɔ:z] ,
" **At the beginning of the great cause ,**
" 在 这 开始 的 这 伟大的 原因 ,

“始举大义，

[ə; eɪ] ['mɪləteri] ['ɑ:fɪsəɾ] [wʌz; wəz] ['ɜ:rdʒəntli] ['ni:dɪd] .
A military officer was urgently needed .
一个 军队 官 曾是 紧急 需要 .

须一军吏甚急，

[hu:] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ɪz]['su:təb(ə)][fɔ:ɾ; fəɾ][ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] ?
Who do you think is suitable for the selection ?
WHO 做 你 思考 是 合适的 为了 这 选择 ?

卿谓谁堪其选？ ”

[mju:] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑ:s] ,
In the midst of the chaos ,
在 这 中间 的 这 混乱 ,

“仓猝之际，

" [ɪn] [fɔ:rt] , [nʌn] [sə'pɑ:sɪz] [em 'i:] . "
" **In short , none surpasses me .** "
" 在 短的 , 没有任何 超越 我 . "

略当见无逾于我者。”

[jʊ] [læft] [ænd; ɐnd] [sed] :
Yu laughed and said :
于 笑了 和 说 :

裕笑曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] ['hʌmb(ə)] [jɔ:r'self] ,
" **You are able to humble yourself ,**
" 你 是 有能力的 到 谦逊的 你自己 ,
“卿能自屈，

[maɪ] ['mɪʃ(ə)n] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] !
My mission is accomplished !
我的 使命 是 完成 !

吾事济矣！ ”

[mju:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃɪ:f] [klɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɑ:fɪs] .
Mu was appointed as the chief clerk of the office .
亩 曾是 任命 作为 这 首席 职员 的 这 办公室 :
即以穆之为坐署主簿。

[tʃæptər] - ['ju:][ju:z] [grænd] [plæn] [dɪfɪ:ts] ['hwɑ:n][tʃɪ'æn]
Chapter 309 Liu Yu's Grand Plan Defeates Huan Qian
章 - 刘 余氏 盛大 计划 失败 欢 钱

第三〇九回 刘裕大计破桓谦

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈsaɪmə][dɪ'ɑʊ] [hɑ:n] , [ə; eɪ] [sə'bɔ:rdɪnət] [ʌv; əv][hwɑ:n] [ʃju:] , [led] ['sevrəl] ['hʌndrəd]
At that time , Sima Diao Hong , a subordinate of Huan Xiu , led several hundred
在 那 时间 , 西玛 刁 洪 , 一个 下属 的 欢 秀 , 引领 一些 百
[ˈsɪv(ə)] [ænd; ɐnd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
civil and military officials .
民用 和 军队 官员 :

时桓修手下司马刁弘引文武佐吏数百人，

[ðeɪ] [kæmpt] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They camped outside the city .
他们 露营 外部 这 城市 :

在城外屯扎，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ə'vendʒ] ['hwɑ:n] [ʃju:] .
He wanted to avenge Huan Xiu .
他 通缉 到 报仇 欢 秀 :

欲与桓修报仇。

[l'ju:] [ju] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [fɔ:r] [gerts] [tɑ:tlɪ] .
Liu Yu ordered his soldiers to guard the four gates tightly .
刘 于 订购 他的 士兵 到 警卫 这 四 大门 紧紧 :

刘裕命众兵紧守四门，

[hi:; hi] [ðen] ['pɜ:rsənəli] [klaɪmd] [ðə; ði] ['sɪti] ['tɑʊər] .
He then personally climbed the city tower .
他 然后 亲自 攀登 这 城市 塔 :

乃亲自登城楼上，

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə] [-] ['mɪləteri] [ˈɑ:fəsərz] :
He then said to Sima's military officers :
他 然后 说 到 西玛的 军队 警官 :

而谓司马军吏曰：

" [naʊ] [gwoʊ] [hæz; həz] [ɔ:'redi] [sə'rendərd] [tu:; tə][ðə; ði] ['empəərə] [ænd; ənd] [rɪ'tʃ:rnd]
" **Now Guo Jiangzhou has already surrendered to the emperor and returned**
" 现在 郭 江州 有 已经 投降 到 这 皇帝 和 返回
[tu:; tə] . "
to Xunyang . "
到 旬阳 . "

“今郭江州已奉乘輿反正于浔阳，

[wi:; wi][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [ə; eɪ] ['si:krət] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [ɪk'stʃ:rmɪneɪt] [ðə; ði] ['treɪtəz] .
We have received a secret edict to exterminate the traitors .
我们 有 已收到 一个 秘密 法令 到 殄 这 叛徒 .

我等受密诏诛逆党。

[tə'deɪ] , [ðə; ði]['bændɪt] ['li:dər] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [bi'hedɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [greɪt] [ʃɪp] .
Today , the bandit leader should be beheaded on the Great Ship .
今天 , 这 土匪 领导者 应该 是 斩首 在 这 伟大的 船 .

今日贼玄首已当梟于大航，

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ][nɑ:t] ['mɪnɪstəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [dʒɪn] ?
Are you not ministers of the Great Jin ?
是 你 不是 部长们 的 这 伟大的 斤 ?

诸君非大晋之臣乎？

[waɪ] [wʊd] [ju:; jʊ][eɪd][ðə; ði] ['treɪtəz] [ɪn][ðər; ðər] [rɪ'beljən] ?
Why would you aid the traitors in their rebellion ?
为什么 会 你 援助 这 叛徒 在 他们的 叛乱 ?

何故助贼为乱耶？ ”

[dɪ'ɑʊ] [hɑ:ŋ] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['vetərən] [ə'fɪ(ə)lz] ,
Diao Hong and other veteran officials ,
刁 洪 和 其他 老将 官员 ,

刁弘等老臣，

[bɪ'li:v] [aɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] [tru:]
Believe it to be true
相信 它 到 是 真的

信以为实，

[hi:; hi] [ðen] [ɪn'vaɪtɪd] ['evriwʌn] [tu:; tə] [dɪ'spɜ:rs] [ænd; ənd] [li:v] .
He then invited everyone to disperse and leave .
他 然后 受邀 每个人 到 分散 和 离开 .

乃邀众退散去讫。

[ɑ:n] [ðæt] [deɪ] , ['men] [tʃæŋ] [pə'sweɪdɪd] ['hwa:n] [hɑ:ŋ] [tu:; tə][goʊ] ['hʌntɪŋ] .
On that day , Meng Chang persuaded Huan Hong to go hunting .
在 那 天 , 孟 张 被说服 欢 洪 到 去 打猎 .

是日孟昶因劝桓弘出猎，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [bɪ'fɔ:r] [dɑ:n] . . .
The next day , before dawn . . .
这 下一个 天 , 前 黎明 . . .

次日天尚未明，

[hɑ:ŋ] [sent] [men] [tu:; tə]['oʊpən][ðə; ði] [geɪts] [ænd; ənd][goʊ] ['hʌntɪŋ] .
Hong sent men to open the gates and go hunting .
洪 发送 男人 到 打开 这 大门 和 去 打猎 .

弘使人开门出猎，

[lɪ'ju:][ji:] ,
Liu Yi ,
刘 易 ,

早被刘毅、

[ˈju:] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] ,
Liu Daogui and others led several hundred brave men ,
刘 - 和 其他的 引领 一些 百 勇敢的 男人 ;
刘道规等率壮士数百人，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɪnər] [hɔːl] [ænd; ənd] [biˈhedid] [hɪm; ɪm] .
He went straight into the inner hall and beheaded him .
他 去 直的 进入 这 内 大厅 和 斩首 他 .
直入内堂斩之，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ðer; ðər] [ˈpiːp(ə)] [ænd; ənd] [krɔːst] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
They gathered their people and crossed the river .
他们 聚集 他们的 人们 和 交叉 这 河 .
因收其众济江。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [juˈnænɪməsli] [ɪˈlektɪd] [ju] [æz; əz][ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
The people unanimously elected Yu as the leader of the alliance .
这 人们 一致 当选 于 作为 这 领导者 的 这 联盟 .
众同推裕为盟主，

[ˈgʌvərnər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ˈjuːˈdʒoʊ]
Governor - General of Xuzhou
州长 - 一般的 的 徐州
总督徐州事，

[tʃæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] .
Chang was appointed as the chief secretary .
张 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 .
以昶为长史，

[gɑːrd] - .
Guard Jingkou .
警卫 - .
守京口。

[ju] [led] [wʌn] , - [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [tuː] [ˈpriːfektʃər] .
Yu led 1 , 700 men from the two prefectures .
于 引领 1 , - 男人 从 这 二 县 .
裕率二州之众千七百人，

[ˈsetld] [ɪn] - ,
Settled in Zhuli ,
定居 在 - ,
屯于竹里，

[ðə; ði] [ˌpraːkləˈmeɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [rɪˈspɒndɪd] [tuː; tə] [bəʊθ] [nɪr] [ænd; ənd] [fɑːr] .
The proclamation was responded to both near and far .
这 公告 曾是 回应 到 两个都 靠近 和 远的 .
移檄远近响应。

[naʊ] , [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [ɪˈstæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Now , Huan Xuan established the court .
现在 , 欢 宣 已确立的 这 法庭 .
却说桓玄设朝，

[ˈæftər][ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lz] [stept] [ˈfɔːrwərd] [ænd; ənd] [peɪd] [ðer; ðər]
After the civil and military officials stepped forward and paid their
后 这 民用 和 军队 官员 步 向前 和 有薪酬的 他们的
[rɪˈspekts, rɪˈspekts, rəˈspeks, rɪˈspeks] , [ðeɪ] [ɔːl] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [tuː; tə] [griːt] [ðə; ði] [kraʊd] .
respects , they all went to the mountain to greet the crowd .
尊重 , 他们 全部 去 到 这 山 到 迎接 这 人群 .
文武出班山呼礼毕。

[ðə; ði] ['ministəz] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

群臣奏曰：

[lɪ'ju:] [ju] [ænd; ənd][lɪ'ju:] [ji:]
Liu Yu and Liu Yi
刘 于 和 刘 易

“刘裕与刘毅、

[hi;; hi][wu:'dʒi:] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
He Wuji plotted a rebellion .
他 无极 绘制 一个 叛乱 .

何无忌谋反，

[ðeɪ] ['gæðəd] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] ['hwa:n] [ʃju:] [ænd; ənd] [hɑ:n] .
They gathered a crowd and beheaded Huan Xiu and Hong .
他们 聚集 一个 人群 和 斩首 欢 秀 和 洪 .

聚众斩桓修及弘，

[wi;; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ɪ'mi:diətli] [send] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] . "
We should immediately send troops to attack ."
我们 应该 立即地 发送 军队 到 攻击 . "

宜火速兴兵去讨。”

- [hɑ:n] [ænd; ənd] [ʃju:] [daɪd] .
Xuanwen Hong and Xiu died .
- 洪 和 秀 死亡 .

玄闻弘与修死，

[terz] ['stri:md] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streamed down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

垂泪不已，

[ðæt] [ɪz] , [wu:] - , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] - .
That is , Wu Fuzhi , the prefect of Dunqiu .
那 是 , 吴 - , 这 长官 的 - .

即宜顿丘太守吴甫之、

[raɪt] [gɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] [hwæŋfu:] ['fu:] ,
Right Guard General Huangfu Fu ,
正确的 警卫 一般的 皇甫 傅 ,

右卫将军皇甫敷，

[hi;; hi][led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [nɔ:rθ] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['raɪtjəs] ['ɑ:mi] .
He led his troops north to resist the righteous army .
他 引领 他的 军队 北 到 抵抗 这 正义 军队 .

领兵北拒义兵，

['hwa:n][tʃɪ'æŋ][wʌz; wəz] [ðen] [dɪ'spætʃt] [tu;; tə] [oʊvər'si:] [ðə; ði] ['mætər] .
Huan Qian was then dispatched to oversee the matter .
欢 钱 曾是 然后 已派出 到 监督 这 事情 .

又遣桓谦总之，

[ðə; ði] [θri:] ['dʒenrəlz] [rɪ'si:vɪd] [ðer; ðər][ɔ:rdərz][ænd; ənd][wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu;; tə] [dɪ'pɑ:rt] .
The three generals received their orders and were about to depart .
这 三 将军们 已收到 他们的 订单 和 是 关于 到 离开 .

三将受命欲行，

[ʒ'wa:n] [sed] [tu;; tə][tʃɪ'æŋ] :
Xuan said to Qian :
宣 说 到 钱 :

玄谓谦曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] [ɑ:r; ər] [ɪk'stri:mli] [fɪrs] . "

" The enemy troops are extremely fierce . "

" 这 敌人 军队 是 极其 凶猛的 . "

“贼兵锐甚，

[ə; eɪ][plæn] [ðæt] [li:dʒ] [tu;; tə] ['sɜ:rt(ə)n] [deθ]

A plan that leads to certain death

一个 计划 那 线索 到 肯定 死亡

计出万死，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['stʌmb(ə)l] ,

If there is a stumble ,

如果 那里 是 一个 绊倒 ,

若有蹉跌，

[ðen] [ðer; ðər] ['æŋgər] [wɪl] [bi;; bi] [ə'raʊzd] , [ænd; ænd][maɪ] ['bɪznəs] [wɪl] [bi;; bi] ['oʊvər] !

Then their anger will be aroused , and my business will be over !

然后 他们的 愤怒 将要 是 被唤醒 , 和 我的 商业 将要 是 超过 !

则彼气成而吾事去矣！

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi] ['betər] [tu;; tə] ['steɪ(ə)n] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:ɹmi] [æt; ət] ['fu'dʒoʊ] ['maʊnt(ə)n] [ænd; ænd] [weɪt]

It would be better to station a large army at Fuzhou Mountain and wait

它 会 是 更好的 到 车站 一个 大的 军队 在 福州 山 和 等待

[fɔ:r; fər][ðem; ðəm] .

for them .

为了 他们 .

不如屯大军于覆舟山以待之，

[hi;; hi] ['trævlɪd] [ɪn][ðə; ði] [er] [fɔ:r; fər] [tu:] [deɪz] ,

He traveled in the air for two days ,

他 旅行 在 这 空气 为了 二 天 ,

彼空行两日，

[dɪ'zaɪərɪŋ] [wɔ:r][bʌt; bət][ʌn'erɪb(ə)l][tu;; tə] [wɪn] ,

Desiring war but unable to win ,

渴望 战争 但 无法 到 赢 ,

求战不得，

[aɪ 'ti:] ['dɪsɪpɪtɪd] ['næt(ə)rəli] .

It dissipated naturally .

它 消散 自然 .

自然散去，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] ['strætədʒɪ] .

This is the best strategy .

这 是 这 最好的 战略 .

此策之上也。”

[hi;; hi] [pə'laɪtli] [dɪ'klaɪnd] [ænd; ænd] [left] .

He politely declined and left .

他 礼貌地 拒绝 和 左边 .

谦辞即行去了。

[gə'ɹɪlə] ['dʒen(ə)rəl][hi;; hi] - [rɪ'pɔ:rtɪd] :

Guerrilla General He Danzhi reported :

游击队 一般的 他 - 据报道 :

游击将军何澹之奏曰：

" [wen] ['li:u:] [ju] [fɜ:rst] ['vɪzɪtɪd] [ə; eɪ] ['maɪnər] [ə'fɪ(ə)l] ,

" When Liu Yu first visited a minor official ,

" 什么时候 刘 于 第一的 到访 一个 次要的 官方的 ,

“前刘裕进谒小臣，

[jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [hæv; həv] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [ˈjuːlədʒɪ] [tuː; tə] [ju] [ˈʃen] , [huːz] [ˈreɪdiəns] [fɪlz]
Your humble servants have presented a eulogy to Yu Shen , whose radiance fills
你的 谦逊的 仆人 有 呈现 一个 颂 到 于 沈 , 谁 辐射 填充
[ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪər] [ruːm] .
the entire room .
这 全部的 房间 .

小臣左右造说裕身光耀满室，

[jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [fɪrɪz] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [səbˈsɜːrvɪənt] [tuː; tə] [ˈʌðər] .
Your humble servant fears that he will not be subservient to others .
你的 谦逊的 仆人 恐惧 那 他 将要 不是 是 顺从的 到 其他的 .

小臣恐其不为人下，

[rɪˈpɔːrt] [tuː; tə][jʊr; jər][ˈmædʒəsti] ,
Report to Your Majesty ,
报告 到 你的 威严 ,

奏知陛下，

[hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][dɪd][nɑːt] [teɪk] [aɪ ˈtiː] [ˈsɪriəsli] .
His Majesty did not take it seriously .
他的 威严 做过 不是 拿 它 严重地 .

陛下不以为意，

[təˈdeɪ] [aɪ ˈtiː][hæz; həz] [ɪnˈdiːd] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈprɑːbləm] !
Today it has indeed become a problem !
今天 它 有 的确 变得 一个 问题 !

今日果为患耳！

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [əbˈzəːvz] [ðæt] [lɪˈjuː] [ju] [hæz; həz] [ˈgæðərd] [ə; eɪ] [ˈræbl] [ʌv; əv] [ˈfɔːləuəz] .
Your Majesty observes that Liu Yu has gathered a rabble of followers .
你的 威严 观察 那 刘 于 有 聚集 一个 乌合之众 的 追随者 .

臣观刘裕聚乌合之众，

[ˈgæðərɪŋ] [æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv][ænts] ,
Gathering an army of ants ,
采集 一个 军队 的 蚂蚁 ,

集蚁聚之兵，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [baʊnd] [tuː; tə][feɪl] .
It is bound to fail .
它 是 边界 到 失败 .

势必无成。

[waɪ] [dʌz] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][hæv; həv] [sʌtʃ] [diːp] [kənˈsɜːrɪnz] ?
Why does Your Majesty have such deep concerns ?
为什么 做 你的 威严 有 这样的 深的 担忧 ?

陛下何虑之深也？ ”

[ʒˈwɑːn] [sed] [tuː; tə][hiː; hi] - :
Xuan said to He Danzhi :
宣 说 到 他 - :

玄谓何澹之曰：

" [lɪˈjuː] [ju] [wʌz; wəz][ðə; ðɪ] [ˈbreɪvəst] [ɪn][ðə; ðɪ] [θriː] [ˈɑːmɪz] . "
" Liu Yu was the bravest in the three armies . "
" 刘 于 曾是 这 最勇敢的 在 这 三 军队 . "

“刘裕勇冠三军，

[ʌnˈraɪvld] [təˈdeɪ]
Unrivalled today
无与伦比 今天

当今无敌，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈhɪrəʊ][ʌv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] .

He was a hero of his time .

他 曾是 一个 英雄 的 他的 时间 .

足为一世之雄。

[lɪˈju:; hi][ˈju:z] [ˈfæməli][hæd; həd][noʊ] [rɪˈzɜ:rvz] [ʌv; əv][ˈi:v(ə)n][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ˈbʊʃl] .

Liu Yu's family had no reserves of even a single bushel .

刘 余氏 家庭 有 不 储备 的 甚至 一个 单身的 蒲式耳 .

刘裕家无担石之储，

[hi:; hi][spɛnt] [ˈmɪljənz] [ɑ:n][daɪs] .

He spent millions on dice .

他 花费 百万 在 骰子 .

为樗蒲一掷百万。

[hi:; hi][ˈwu:ˈdʒi:] ,

He Wuji ,

他 无极 ,

何无忌，

[ðə; ði] [ˈnefju:] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪz(ə)nər] ,

The nephew of the prisoner ,

这 侄子 的 这 囚犯 ,

牢之之外甥，

[hi:; hi] [lʊks] [ˈveri] [mʌtʃ] [laɪk] [hɪz; ɪz][ˈʌŋk(ə)] .

He looks very much like his uncle .

他 看起来 非常 很多 喜欢 他的 叔叔 .

酷似其舅，

[tu:; tə][ˈdʒɔɪntli] [ˌʌndərˈteɪk] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][ˈtæskz]

To jointly undertake important tasks

到 共同 承担 重要的 任务

共举大事，

[wʌt] [dʌz] [aɪ ˈti:] [mi:n] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [ˈnʌθɪŋ] ?

What does it mean to achieve nothing ?

什么 做 它 意思是 到 达到 没有什么 ?

何谓无成？

[aɪ] [ˈnevər] [ɪkˈspektɪd] [ðɪs] .

I never expected this .

我 绝不 预期的 这 .

朕前之不料，

" [naʊ] [ɪts] [tu:] [leɪt] [tu:; tə][baɪt] [ðə; ði] [ˈnɜ:v] ! "

" Now it's too late to bite the navel ! "

" 现在 它是 也 晚的 到 咬 这 脐 ! "

今噬脐无及也！ "

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈpæləs] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsʌlən] [mu:d] ,

Entering the palace in a sullen mood ,

进入 这 宫殿 在 一个 忧郁 情绪 ,

闷闷入宫，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [əˈdʒʌ:nd] [ðər; ðər] [kɔ:rt] [ˈseɪ(ə)n] .

The court officials adjourned their court session .

这 法庭 官员 休会 他们的 法庭 会议 .

群臣罢朝。

[naʊ] , [lɪˈjuː] [ju] [brɪˈkeɪm] [ðə; ði] [ˈliːdə] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈlaɪəns] .
Now , Liu Yu became the leader of the alliance .

现在 , 刘 于 成为 这 领导者 的 这 联盟 .

却说刘裕为盟主，

[ˈmɛŋ] [tʃæŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] [ænd; ənd] [kəˈmændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪr]
Meng Chang was appointed as the Chief Clerk and Commander of the Rear
孟 张 曾是 任命 作为 这 首席 职员 和 指挥官 的 这 后部
Army .
军队 .

以孟昶为长史总后军，

[lɪˈjuː][mjuː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈsaɪmə] .
Liu Mu was appointed Sima .

刘 宙 曾是 任命 西玛 .

刘穆之为司马，

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [hɪm; ɪm] .
At that time , more than a thousand people were willing to follow him .
在 那 时间 , 更多的 比 一个 千 人们 是 愿意的 到 跟随 他 .
其时百姓愿从者千余人。

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [θriː] [dɪˈvɪʒnz] [ænd; ənd] [set] [ɔːf] .
He led his troops in three divisions and set off .

他 引领 他的 军队 在 三 部门 和 放 离开 .

率军分作三队起行，

[əˈpɑːn] [riːtʃɪŋ] - , [ðeɪ] [dɪˈspætʃt] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˌpraːkləˈmeɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]
Upon reaching Zhuli , they dispatched an envoy to deliver a proclamation to the
之上 到达 - , 他们 已派出 一个 使者 到 递送 一个 公告 到 这
capital .
首都 .

行至竹里遣使移檄都下。

[mɑːrtʃ] [ɪz][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] [nuːn] .
March is the month of noon .

行进 是 这 月 的 中午 .

三月戊午，

[ju] [bɪŋ] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
Yu Bing arrived at Jiangcheng ,

于 必应 到达的 在 - ,

裕兵至江乘，

[wen] [wuː] [fuz] [truːps] [əˈraɪvd] ,
When Wu Fu's troops arrived ,

什么时候 吴 福的 军队 到达的 ,

遇吴甫之兵到，

[lɪˈjuː] [ju] [ðen] [ˈpɜːrsənəli] [wiːldɪd] [ðə; ði] [ˈbrɔːdsɔːrd] .
Liu Yu then personally wielded the broadsword .

刘 于 然后 亲自 挥舞 这 阔剑 .

刘裕乃亲执大刀，

[ʃaʊt] [aʊt] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒ] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] !
Shout out and charge into battle !

喊 出去 和 收费 进入 战斗 !

大呼出阵，

[ðə; ði] [saʊnd] [wʌz; wəz] [laɪk] [ˈθʌndə] .
The sound was like thunder .
这 声音 曾是 喜欢 雷 .

声若巨雷。

[əˈpɑ:n][fɜ:rst] [ˈmi:tɪŋ] ,
Upon first meeting ,
之上 第一的 会议 ,

甫之一见，

[ðeɪ] [dʒʌst] [derd] [na:t] [kənˈfrʌnt] [i:tʃ] [ˈʌðə] .
They just dared not confront each other .
他们 只是 敢于 不是 面对 每个 其他 .

只是不敢交锋，

[hi; hi] [tɜ:rnd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [roʊd] [əˈweɪ] .
He turned his horse around and rode away .
他 转向 他的 马 大约 和 骑 离开 .

拨回马便走。

[ju] [tʊk] [ðə; ði] [li:d] , [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] , [ænd; ənd] [tʃeɪst] [ˈæftə][ˈfu:][tu; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Yu took the lead , spurred his horse , and chased after Fu to kill him .
于 采取 这 带领 , 受到刺激 他的 马 , 和 追逐 后 傅 到 杀 他 .

裕以身先拍马追斩甫之，

[hi; hi] [kəˈmɑ:ndɪd] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] [tu; tə] [ædˈvæns] [ˌsaɪm(ə)lˈtɜ:nɪəsli] .
He commanded the three armies to advance simultaneously .
他 命令 这 三 军队 到 进步 同时地 .

麾令三军并进，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒəz] [fʊ:t] [ˈfɪrslɪ] .
The soldiers fought fiercely .
这 士兵 战斗 激烈地 .

将士无不苦战，

[i:tʃ] [wʌn][wʌz; wəz] [wɜ:rθ] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] .
Each one was worth a hundred .
每个 一 曾是 值得 一个 百 .

都皆以一当百，

[ˈhʌndrədz] [wɜ:r; wər] [biˈhedɪd] .
Hundreds were beheaded .
数百 是 斩首 .

斩首数百级。

[ðeɪ] [tʃeɪst] [hɪm; ɪm][tu; tə] - [brɪdʒ] .
They chased him to Luoluo Bridge .
他们 追逐 他 到 - 桥 .

追至罗落桥，

[fæn] [ðen] [ˈsaʊndɪd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] .
Fang then sounded the retreat .
方 然后 听起来 这 撤退 .

方自鸣金收军，

[ðeɪ] [kæmpt] [ˈʌndə] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
They camped under the bridge .
他们 露营 在下面 这 桥 .

屯于桥下。

[ju] [ðen] [bi:t] [ðə; ði] [drʌm] [tu; tə] [ˈgæðə] [ðə; ði] [kraʊd] .
Yu then beat the drum to gather the crowd .
于 然后 打 这 鼓 到 收集 这 人群 .

裕乃鸣鼓集众，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [plænz][tu:; tə][gou][tu:; tə][ber'dʒɪŋ] .
They discussed plans to go to Beijing .
他们 讨论 计划 到 去 到 北京 。

商议进京之计。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [ˈmi:tɪərɪt] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Suddenly , a meteorite reported :
突然 , 一个 陨石 据报道 。

忽流星马报说：

" [hwæŋfu:] [ˈfu:] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] . "
" Huangfu Fu led a large army to resist the attack . "
" 皇甫 傅 引领 一个 大的 军队 到 抵抗 这 攻击 。

“皇甫敷引大兵前来拒战。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [tæn] - [keɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [sed] :
At that time , Tan Pingzhi came out and said :
在 那 时间 , 谭 - 来了 出去 和 说 。

当时檀凭之出谓曰：

" [noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'laɪəns] [ˈli:dər] [tu:; tə] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] . "
" No need for the Alliance Leader to personally lead the charge . "
" 不 需要 为了 这 联盟 领导者 到 亲自 带领 这 收费 。

“不劳盟主亲阵，

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪz] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] .
The young man is willing to fight .
这 年轻的 男人 是 愿意的 到 斗争 。

小将愿与一战。”

[ju] [ðen] [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Yu then granted his request .
于 然后 的确 他的 要求 。

裕乃许之。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] , [wʌŋ][kæn; kən] [ɪ'mɪ:diətli] [dɑ:n] [ˈɑ:rmər] .
With this , one can immediately don armor .
和 这 , 一 能 立即地 大学教师 盔甲 。

凭之即出披挂，

[hi; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
He led his troops out into battle .
他 引领 他的 军队 出去 进入 战斗 。

引部下兵出阵，

[ðeɪ] [fɔ:t] [ə'genst] [hwæŋfu:] [ˈfu:] .
They fought against Huangfu Fu .
他们 战斗 反对 皇甫 傅 。

与皇甫敷对敌。

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 。

两马相交，

[ˈreɪzɪŋ] [bəuθ] [ˈhælbərd] [tə'geðər] ,
Raising both halberds together ,
提高 两个都 戟 一起 ,

双戟并举，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
The two fought for more than ten rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 十 回合 。

二人战上十余合，

[rɪˈlaɪn] [ɑːn] [ðɪs] [streŋθ] ,
Relying on this strength ,
依靠 在 这 力量 ,

凭之气力不加，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] [tuː; tə][ðər; ðər] [oʊn] [laɪnz] .
They suffered a crushing defeat and retreated to their own lines .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 到 他们的 自己的 线条 .

大败走回本阵，

[hwæŋfuː] [ˈfuː] [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [tʃeɪst] [ˈæftər][ðəm; ðəm] .
Huangfu Fu spurred his horse and chased after them .
皇甫 傅 受到刺激 他的 马 和 追逐 后 他们 .

被皇甫敷骤马追赶，

[æn; ən] [ˈæroʊ] [strʌk] [hɪm; ɪm] [ˈskwerli] [ɪn][ðə; ði] [bæk] .
An arrow struck him squarely in the back .
一个 箭 击 他 完全 在 这 后退 .

射一箭正中后心，

[hiː; hi] [fel] [ɔːf][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He fell off his horse .
他 跌倒 离开 他的 马 .

翻身落马，

[hiː; hi] [daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
He died in battle .
他 死亡 在 战斗 .

死于阵中。

[lɪˈjuː] [ju] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] [ɑːn][ðə; ði] [ˈbætlfiːld] .
Liu Yu was furious upon seeing this on the battlefield .
刘 于 曾是 狂怒 之上 看到 这 在 这 战场 .

刘裕在阵上一见大怒，

[hiː; hi] [dɪsˈmaʊntɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He dismounted his horse .
他 下马 他的 马 .

驱坐下马，

[reɪz] [ðə; ði] [naɪf] [ɪn][jɔːr; jər][hænd] ,
Raise the knife in your hand ,
增加 这 刀 在 你的 手 ,

挺手中刀，

[hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] [laɪk] [ə; eɪ] [ˈflaɪɪŋ] [ˈæroʊ] .
He charged out of the formation like a flying arrow .
他 带电 出去 的 这 形成 喜欢 一个 飞行 箭 .

如飞杀出阵来。

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntər] [hwæŋfuː] [ˈfuː][ænd; ənd] [ɪˈmiːdiətli] [went] [tuː; tə][wɔːr] .
They encountered Huangfu Fu and immediately went to war .
他们 遭遇 皇甫 傅 和 立即地 去 到 战争 .

遇了皇甫敷就战，

[brɪˈfɔːr] [ten] [raʊndz] [hæd; həd] [bɪn] [pleɪd] ,
Before ten rounds had been played ,
前 十 回合 有 到过 玩 ,

未上十余合，

[ju] [naɪ] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [fled] , [ˈdræɡɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [brɪˈhaɪnd][hɪm; ɪm] .
Yu Nai feigned defeat and fled , dragging his sword behind him .
于 奈 假装 击败 和 逃亡 , 拖拽 他的 剑 在后面 他 .

裕乃佯败拖刀便走。

[,aɪˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz] [lɔːst] .
It is said that he has lost .
它 是 说 那 他 有 丢失的 .

敷只道是败，

[goʊ][ænd; ənd] [ˈhɜːri] .
Go and hurry .
去 和 匆忙 .

去赶，

[ˌʌnpriˈperd]
Unprepared
毫无准备

不曾提防，

[lɪˈjuː] [ju] [pʊld] [hɪm; ɪm] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
Liu Yu pulled him back to his horse .
刘 于 拉 他 后退 到 他的 马 .

被刘裕勒回坐下马，

[hiː; hi] [ˈbrændɪft] [ðə; ði] [naɪf] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ,
He brandished the knife in his hand ,
他 挥舞 这 刀 在 他的 手 ,

舞起手中刀，

[ˈwæŋ] [ˈfuː] [kliːvd] [hed] - [ɑːn] .
Wang Fu cleaved head - on .
王 傅 劈裂 头 - 在 .

望敷迎头一砍，

[hiː; hi] [kɪld] [hwæŋfuː] [ˈfuː][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He killed Huangfu Fu from his horse .
他 被杀 皇甫 傅 从 他的 马 .

砍死皇甫敷于马下。

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] ,
Leading troops to attack ,
领导 军队 到 攻击 ,

引兵杀进，

[ðə; ði] [ˈtʃuː] [ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər][soʊ] [ˈbædli] [kɪld] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [ˈnoʊwər] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
The Chu soldiers were so badly killed that they had nowhere to escape .
这 楚 士兵 是 所以 糟糕 被杀 那 他们 有 无处 到 逃脱 .

杀得楚兵逃走无门，

[ðə; ði] [meɪn] [ˈfɔːrs] [set] [ʌp] [kæmp] - [li][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The main force set up camp 200 li from the capital .
这 主要的 力量 放 向上 营 - 季 从 这 首都 .

大队兵至离京城二百里下寨。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ju] - [held] [ðə; ði] [tent] .
Yu Naisheng held the tent .
于 - 握住 这 帐篷 .

裕乃升帐，

[ˈwiːpɪŋ] [ˈbɪtərli] , [aɪ] [liːn] [ɑːn][ðə; ði] [ˈsændlwʊd] .
Weeping bitterly , I lean on the sandalwood .
哭泣 苦涩地 , 我 倾斜 在 这 檀香 .

号泣檀凭之，

[ðə; ði] [i'məʊfənz] [mu:vd] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [ˈɑ:rmɪ] .
The emotions moved the entire army .
这 情绪 已搬 这 全部的 军队 .

情动三军，

[ˈevrɪwʌn] [[ed] [terz] .
Everyone shed tears .
每个人 棚 眼泪 .

无不下泪。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu;; tə][faɪnd][ðə; ði][ˈbɑ:di] .
And then they sent people to find the body .
和 然后 他们 发送 人们 到 寻找 这 身体 .

而又使人去寻凭之尸首，

[,aɪ ˈti:][wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈkɔ:fɪn] .
It was placed in a coffin .
它 曾是 放置 在 一个 棺材 .

以棺木盛之，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnz] [wɜ:r; wər] [mu:vd] [tu;; tə] - .
The remains were moved to Jingkou .
这 遗迹 是 已搬 到 - .

迁葬京口。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[lɪˈju:] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:ləʊəz] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈentəpraɪz] .
Liu Yu and his followers wanted to build a great enterprise .
刘 于 和 他的 追随者 通缉 到 建造 一个 伟大的 企业 .

刘裕与凭之众人欲建大业，

[ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [gʊd] [ˌfɪzɪˈɑ:nəmi] [[ʊd; ʃəd] [kənˈsʌlt] [ju] [ˈʃi:ɑ:ŋ] .
Those with good physiognomy should consult Yu Xiang .
那些 和 好的 面相学 应该 咨询 于 向 .

有善相者请裕相。

[ju] [ænd; ənd][hi;; hi][ˈwu:ˈdʒi:][ɑ:r; ər] [əˈbaʊt] [tu;; tə] [bɪˈkʌm] [ˈveri] [ˈpaʊərf(ə)] .
Yu and He Wuji are about to become very powerful .
于 和 他 无极 是 关于 到 变得 非常 强大的 .

裕与何无忌等近当大贵，

[ˈoʊnli] [klaʊdz] [rɪˈlaɪ][ɑ:n] [ˈfɔ:rmlesnəs] .
Only clouds rely on formlessness .
仅有的 云 依靠 在 无形 .

惟云凭之无相，

[hi;; hi] [daɪd] [ɪn][ˈbæt(ə)][æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] .
He died in battle at this point .
他 死亡 在 战斗 在 这 观点 .

至此凭之战死，

[ju] [nu:] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmætər] [hæd; həd] [bɪn] [ˈverɪfaɪd] [ænd; ənd] [bɪˈli:vd] [,aɪ ˈti:] [ˈdi:pli] .
Yu knew that the matter had been verified and believed it deeply .
于 知道 那 这 事情 有 到过 已验证 和 相信 它 深 .

裕知其事已验而深信之。

[wen] [ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [hɜ:rd] [ðæt] [hwæŋfu:] [ˈfu:][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [wɜ:r; wər][ɔ:l] [ded] ,
When Huan Xuan heard that Huangfu Fu and the others were all dead ,
什么时候 欢 宣 听到 那 皇甫 傅 和 这 其他的 是 全部 死的 ,

却说桓玄闻皇甫敷等皆死，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][hæz; həz] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .

The army has arrived at the capital .
这 军队 有 到达的 在 这 首都 .

军马已临京城，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɪr] .

He was filled with great fear .
他 曾是 已填 和 伟大的 害怕 .

心中大惧。

[hi;; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ˈhwa:n][ˈtʃɪˈæn][wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .

He then dispatched Huan Qian with 20 , 000 troops .
他 然后 已派出 欢 钱 和 - , - 军队 .

乃遣桓谦以兵二万，

[ðeɪ] [ˈsteɪfənd] [tru:ps] [æt; ət] - [tu;; tə] [dɪˈfend] [əˈgenst] [ðem; ðəm] .

They stationed troops at Donglingkou to defend against them .
他们 驻 军队 在 - 到 保卫 反对 他们 .

屯于东陵口拒之。

[hi;; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [baɪˈɑ:n] [fɑ:nzi] [tu;; tə][ˈsteɪ(ə)n] - , - [tru:ps] [æt; ət] - [ˈmaʊnt(ə)n]

He then ordered Bian Fanzhi to station 20 , 000 troops at Fuzhoushan Mountain
他 然后 订购 卞 梵志 到 车站 - , - 军队 在 - 山

[tu;; tə] [gɑ:rd] [aɪˈti:] .

to guard it .
到 警卫 它 .

又使卞范之以兵二万屯于覆舟山西犄之。

[ˈmi:nwaɪl] , [lɪju:] [ju] [led][hɪz; ɪz] [ˈraɪtʃəs] [tru:ps] [tu;; tə] [ʃeɪnz] [tent] [fɜ:rst] .

Meanwhile , Liu Yu led his righteous troops to Sheng's tent first .
同时 , 刘 于 引领 他的 正义 军队 到 盛氏 帐篷 第一的 .

却说刘裕领义兵先诣升帐，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)] [tu;; tə] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ][plæn][fɔ:r; fər] [ədˈvænsɪŋ] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .

They gathered a group of people to devise a plan for advancing the army .
他们 聚集 一个 团体 的 人们 到 设计 一个 计划 为了 前进 这 军队 .

聚众画策进兵。

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :

All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

当众将皆言曰：

" [naʊ] [ˈhwa:n][ʒˈwa:n][hæz; həz] [sent] [ˈhwa:n][ˈtʃɪˈæn][tu;; tə] [ˈgæɪsn] - . "

" Now Huan Xuan has sent Huan Qian to garrison Donglingkou . "
" 现在 欢 宣 有 发送 欢 钱 到 驻军 - . "

“今桓玄使桓谦屯东陵口，

[baɪˈɑ:n] [ˈfænz] [ˈgæɪsn] [æt; ət] - [ˈmaʊnt(ə)n] ,

Bian Fan's garrison at Fuzhoushan Mountain ,
卞 粉丝们 驻军 在 - 山 ,

卞范之屯覆舟山西，

[wʌt] [aɪ] [ədˈvæns] [ɪz] . . .

What I advance is . . .
什么 我 进步 是 . . .

吾所进者，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][ˈoʊnli] [ðɪ:z] [tu:] [ˈru:ts, 'raʊts, 'rɒts] .

There are only these two routes .
那里 是 仅有的 这些 二 路线 .

只此二路。

[naʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [hæz; həz] ['ɑ:kjupaɪd] [,aɪ 'ti:] .
Now the enemy has occupied it .
现在 这 敌人 有 占领 它 .

今敌占之，

[ˈaʊər; ɑ:r] [tru:ps] [wɪl] [faɪnd][,aɪ 'ti:] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [æd'væns] .
Our troops will find it difficult to advance .
我们的 军队 将要 寻找 它 难的 到 进步 .

吾兵难以进也。

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi;; bi] ['betər] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] .
It would be better to retreat .
它 会 是 更好的 到 撤退 .

不如退兵，

[teɪk] [ˈlðər] ['kauntɪz] [fɜ:rst] ,
Take other counties first ,
拿 其他 县 第一的 ,

先取别郡，

[weɪt] [ˌʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; əɪ] [ˌʌnpri'perd] .
Wait until they are unprepared .
等待 直到 他们 是 毫无准备 .

俟其无备，

[ðen] [wi;; wi] [meɪ] [prəʊ'si:d] .
Then we may proceed .
然后 我们 可能 继续 .

方可进也。”

[lɪ'ju:] [ju] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Yu was furious upon hearing this and said :
刘 于 曾是 狂怒 之上 听力 这 和 说 :

刘裕见说大怒曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ə'tʃi:vɪd] [ðɪs] [θru:] [mɔ:r] [ðæŋ; ðən][wʌn] ['efərt] . "
" I have achieved this through more than one effort . "
" 我 有 已达成 这 通过 更多的 比 一 努力 . "

“吾非一功至此，

[haʊ] [kæn; kən][wi;; wi] [fɪr] [ænd; ənd] [li:v] ?
How can we fear and leave ?
如何 能 我们 害怕 和 离开 ?

岂可畏而去之，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz][noʊ] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɔ:r] [end] !
It has no beginning or end !
它 有 不 开始 或者 结尾 !

是无始终也！

" [aɪ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tu;; tə] [dɪ'fi:t] [fæn][dʒi:][ænd; ənd][ˈhwa:n][ˈtʃɪ'æŋ] [tə'mɑ:roʊ] . "
" I will have a plan to defeat Fan Zhi and Huan Qian tomorrow . "
" 我 将要 有 一个 计划 到 击败 扇子 智 和 欢 钱 明天 . "

吾明日自有破范之及桓谦之策。”

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi;; hi][ˈwu:'dʒi:][wʌz; wəz] [ɔ:rdərd] [tu;; tə] [gɑ:rd] [ðə; ðɪ] ['strɔ:ŋhoʊld] .
He Wuji was ordered to guard the stronghold .
他 无极 曾是 订购 到 警卫 这 据点 .

使何无忌守寨，

[ˈsi:k] [ˈgaɪd(ə)ns] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [ˈpi:p(ə)] .
Seek guidance from the local people .
寻找 指导 从 这 当地的 人们 .

寻土人引路，

[hiː; hi] [roʊd] [ɪn][ə; eɪ] [smɔ:l] [kɑ:r][tuː; tə][ə; eɪ] [sɪˈklu:dɪd] [spɑ:t][ɪn] [ˈfuˈdʒoʊ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
He rode in a small car to a secluded spot in Fuzhou Mountain .
他 骑 在 一个 小的 车 到 一个 僻 点 在 福州 山 .

自乘小车于覆舟山僻之处，

[ə; eɪ] [ˌkɑ:mpriˈhensɪv] [vju:] [ʌv; əv] [dʒiˈɑ:grəfi] .
A comprehensive view of geography .
一个 综合的 看法 的 地理 .

遍视地理。

[duː] [tuː; tə][ðə; ði] [sti:p] [ænd; ənd] [ˈdeɪndʒərəs] [ˈmaʊntnɪz] ,
Due to the steep and dangerous mountains ,
到期的 到 这 陡 和 危险的 山脉 ,

因山岭峻险，

[əˈbændən] [ðə; ði][kɑ:r][ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [sɪˈdæn] [tʃer] .
Abandon the car and take a sedan chair .
放弃 这 车 和 拿 一个 轿车 椅子 .

弃车乘轿，

[ɔ:r] [wɔ:k] .
Or walk .
或者 走 .

或自步行。

[ˈsʌd(ə)nli] [wiː; wi] [əˈraɪvd] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Suddenly we arrived at a mountain .
突然 我们 到达的 在 一个 山 .

忽到一山，

[ə; eɪ] [ˈvæli] [keɪm] [ˈɪntuː] [vju:] .
A valley came into view .
一个 谷 来了 进入 看法 .

望见一谷，

[ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [sneɪk] ,
Shaped like a long snake ,
形状 喜欢 一个 长的 蛇 ,

形如长蛇，

[ɔ:l] [ɑ:r; ər] [klɪfs] .
All are cliffs .
全部 是 悬崖 .

皆是峭壁，

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] [dens] [ˈfɔ:rɪst] ,
Among the dense forest ,
之中 这 稠密 森林 ,

杂绝树林之间，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ˈoʊnli][wʌŋ] [ˈnæroʊ] [pæθ] .
There was only one narrow path .
那里 曾是 仅有的 一 狭窄的 小路 .

止有一条小路。

[ju] [æskt] [ðə; ði][ˈloʊkəlz] [wʌt] [pleɪs] [ˈneɪm] [aɪˈtiː][wʌz; wəz] .
Yu asked the locals what place name it was .
于 问 这 当地人 什么 地方 姓名 它 曾是 .

裕问土人是何地名？

[ðə; ði] ['neɪtɪvz] [sed] :
The natives said :
这 本地人 说 :

土人曰:

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['væli] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌoʊvər'tɜːrnd] [boʊt] . "
" This is the Valley of the Overturned Boat . "
" 这 是 这 谷 的 这 翻覆 船 . "
“此乃覆舟山谷。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ɡɪft][frʌm; frəm] ['hev(ə)n] , [ə; eɪ] ['wepən] [tuː; tə] [kɪl] - . "
" This is a gift from heaven , a weapon to kill Xuanbing . "
" 这 是 一个 礼物 从 天堂 , 一个 武器 到 杀 - . "
“此乃天赐吾杀玄兵于此处也。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫,

[ðeɪ] [ɪ'mɪːdiətli] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['vɪlɪdʒ] .
They immediately returned to their village .
他们 立即地 返回 到 他们的 村庄 .

即回本寨,

['sʌmən] ['mɛŋ] [tʃæŋ] [tuː; tə] [ˌoʊvər'siː] [ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [ɔɪl] - [soʊkt] [kwɪltz] ;
Summon Meng Chang to oversee the production of one thousand oil - soaked quilts ;
召唤 孟 张 到 监督 这 生产 的 一 千 油 - 浸泡过 被子 ;
唤孟昶监军制油被一千条;

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版,享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注,美式发音朗诵。

东西晋演义

第106/121页

[hiː; hi] [ðən] [ˈsʌmənd] [hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] .
He then summoned He Wuji to the front .
他 然后 被召唤 他 无极 到 这 正面 .

又唤何无忌至前，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə][biː; bi][led] .
He ordered a thousand soldiers to be led .
他 订购 一个 千 士兵 到 是 引领 .

吩咐引兵一千，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [flægz] ,
Holding the black and white flags ,
保持 这 黑色的 和 白色的 旗帜 ,

执皂白二旗，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [ɡruːps] [æz; əz][ə; eɪ] [feɪnt] .
They were divided into two groups as a feint .
他们 是 分割 进入 二 团体 作为 一个 佯攻 .

分作两队以为疑兵，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] [ˈpleɪsɪz] [sʌtʃ] [æz; əz] - [ˈmaʊnt(ə)n] .
They were stationed in places such as Fuzhoushan Mountain .
他们 是 驻 在 地方 这样的 作为 - 山 .

屯于覆舟山东等处，

[ðɪs] [meɪd] [ˈhwaːn][ˈtʃɪˈæn] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [ˈhezɪtənt] [tuː; tə] [prəʊˈsiːd] .
This made Huan Qian suspicious and hesitant to proceed .
这 制成 欢 钱 可疑的 和 犹豫不决 到 继续 .

使桓谦疑不敢进。

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [ˈɔːrdərd] [ˈmɛŋ] [tʃæŋ] [tuː; tə] [ˈsuːpərvaɪz] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz] .
He also ordered Meng Chang to supervise five hundred soldiers .
他 还 订购 孟 张 到 监督 五 百 士兵 .

又令孟昶监五百军人，

[ðə; ði][ɔɪl][wʌz; wəz] [hʌŋ] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈvælɪz] [ˈɑːpəzɪt] [ˌdʒoʊˈʃɑːn] .
The oil was hung over the valleys opposite Zhoushan .
这 油 曾是 悬挂 超过 这 山谷 对面的 舟山 .

将油被挂覆舟山对面诸山谷。

[ˌfɜːrðərˈmoʊr] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈɔːrdərd] [ðæt] :
Furthermore , it is ordered that :
此外 , 它 是 订购 那 :

又令：

[ˈliːjuː][ˌjiː] [led] [θriː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
Liu Yi led three thousand soldiers to challenge them .
刘 易 引领 三 千 士兵 到 挑战 他们 .

“刘毅引兵三千挑战，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈpɑːsəb(ə)][tuː; tə] [feɪn] [dɪˈfiːt] .
It is possible to feign defeat .
它 是 可能的 到 假装 击败 .

可佯败，

[ˈhwa:n][ˈtʃɪˈæn][wʌz; wəz][led][tu:; tə][ðə; ði] [ˈvæli] .

Huan Qian was led to the valley .
欢 钱 曾是 引领 到 这 谷 .

引桓谦至山谷，

[ðeɪ] [set][ˈfaɪər][tu:; tə][ðə; ði][ˈtʃɪˈæn][ˈɑ:mi] .

They set fire to the Qian army .
他们 放 火 到 这 钱 军队 .

放火焚谦大军。

[aɪ] [wɪl] [ˈpɜ:rsənəli] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm] .

I will personally lead the troops to ambush them .
我 将要 亲自 带领 这 军队 到 伏击 他们 .

吾自领兵埋伏，

[ˈæftər][ðer; ðər] [tru:ps] [hæv; həv] [pæst] ,

After their troops have passed ,
后 他们的 军队 有 通过了 ,

待其兵过，

[ˈseprət] [enˈɡeɪdʒmənts] ,

Separate engagements ,
分离 订婚 ,

分截接战，

[ju:; jʊ] [ˈdʒenrəlz] ,

You generals ,
你 将军们 ,

汝等诸将，

[æz; əz] [ˈɔ:rdəd] [brɪʃɔ:r] [ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [taɪm] ,

As ordered before the appointed time ,
作为 订购 前 这 任命 时间 ,

临期如令，

[ðer; ðər][mʌst; məst][bi:; bi][noʊ] [mɪˈsteɪks] .

There must be no mistakes .
那里 必须 是 不 错误 .

不得有误，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ˈeni] [ˈli:kɪdʒ] ,

If there is any leakage ,
如果 那里 是 任何 泄漏 ,

倘有漏泄，

[,aɪ ˈti:] [æɪ; ʃəl][bi:; bi] [ˈhændəld] [ɪn] [əˈkɔ:rdns] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [lɔ:] .

It shall be handled in accordance with military law .
它 将 是 处理 在 根据 和 军队 法律 .

定按军法。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .

The generals received the order .
这 将军们 已收到 这 命令 .

众将得令，

[i:tʃ] [prɪˈperɪd] [əˈkɔ:rdɪŋli] [ænd; ənd] [prəˈsi:did] [əˈkɔ:rdɪŋli] .

Each prepared accordingly and proceeded accordingly .
每个 准备 因此 和 继续 因此 .

各各依计准备而行，

[ðə; ði] [ˈskedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] [ˈfaɪnəlaɪz] .

The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[l'ju:] [ju] [led] [θri:] , - ['soʊldʒərz] ,

Liu Yu led 3 , 000 soldiers ,
刘 于 引领 3 , - 士兵 ,

刘裕引兵三千，

[ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [lʊr] [ðə; ði] ['enəmi] .

They came to lure the enemy .
他们 来了 到 饵 这 敌人 .

前来诱敌。

['tʃɪ'æn][bɪŋgw:ʊ] [ə'raɪvd] .

Qian Bingguo arrived .
钱 秉国 到达的 .

谦兵果至，

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] [met] ,

When the two horses met ,
什么时候 这 二 马匹 遇见 ,

二马相遇，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [l'ju:][ji:] [roʊd] [əʊt] [tu:; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)] .

At that time , Liu Yi rode out to the front of the battle .
在 那 时间 , 刘 易 骑 出去 到 这 正面 的 这 战斗 .

当时刘毅跑马走出阵前，

[reɪn] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [drɔ:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] .

Rein in his horse and draw his sword .
缰绳 在 他的 马 和 画 他的 剑 .

勒马横刀，

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] ['laʊdli] :

He cursed loudly :
他 被诅咒的 高声 :

大骂：

" ['hwɑ:n]['tʃɪ'æn][ɪz][ə; eɪ] ['treɪtər] , "

" Huan Qian is a traitor , "
" 欢 钱 是 一个 叛徒 , "

“桓谦逆贼，

[haʊ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] ['laʊərɪŋ] ['praɪsɪz]

How to avoid lowering prices
如何 到 避免 降低 价格

如何不降，

" [rɪ'dʒekt][maɪ] ['raɪtʃəs] ['ɑ:rmɪ] ? "

" Reject my righteous army ? "
" 拒绝 我的 正义 军队 ? "

拒我义兵？ ”

['hwɑ:n]['tʃɪ'æn]['ɔ:lsʊ] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] :

Huan Qian also stepped forward and cursed :
欢 钱 还 步 向前 和 被诅咒的 :

桓谦亦出马骂曰：

" [haʊ] [deɪ] [ju:; jʊ] , ['treɪtər] , [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][em 'i:] ! "

" How dare you , traitor , insult me ! "
" 如何 敢 你 , 叛徒 , 侮辱 我 ! "

“叛贼何敢骂吾！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] , [hiː; hi] [θɹʌst] [hɪz; ɪz] [ɡʌn] [ˈfɔːrwəd] .
Having said that , he thrust his gun forward .
拥有 说 那 , 他 推力 他的 枪 向前 :

言讫持枪便刺过来，

[lɪˈjuː][jiː] [ˈbrændɪʃt] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] [əˈtæk] .
Liu Yi brandished his sword to meet the attack .
刘 易 挥舞 他的 剑 到 见面 这 攻击 :

刘毅舞刀去迎，

[ðə; ði] [tuː] [ˈhɔːrsɪz] [krɔːst] [ˈoʊvər] .
The two horses crossed over .
这 二 马匹 交叉 超过 :

二马相交，

[ˈmɪləteri] [ɪˈkwɪpmənt] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɪˈkwɪpmənt] [wɜːr; wər] [dɪˈveləpt] [ˌsaɪm(ə)ˈteɪniəsli] .
Military equipment and other equipment were developed simultaneously .
军队 设备 和 其他 设备 是 发达 同时地 :

军器并举，

[ðə; ði] [tuː] [fɔːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] .
The two fought for more than twenty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 :

两人大战二十余合。

[jiː] [feɪnd] [ə; eɪ] [ˈheɪsti] [rɪˈtriːt] .
Yi feigned a hasty retreat .
易 假装 一个 仓促 撤退 :

毅佯落荒而逃，

[ˈtʃɪˈræn] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pərˈsuːt] .
Qian then led his troops in pursuit .
钱 然后 引领 他的 军队 在 追逐 :

谦乃挥兵追之，

[nɔːt] [mɔːr] [ðæn; ðən] [θriː] [ɔːr] [faɪv] [maɪlz] ,
Not more than three or five miles ,
不是 更多的 比 三 或者 五 英里 ,

不三五里，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [hɪm; ɪm][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [ʌv; əv] [ˈfuːdʒoʊ] [ˈməʊnt(ə)n] .
They chased him to the east of Fuzhou Mountain .
他们 追逐 他 到 这 东方 的 福州 山 :

追到覆舟山东，

[naɪ] [ˈliːmə] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] :
Nai Lema said to his generals :
奈 引理 说 到 他的 将军们 :

乃勒马谓诸将曰：

" [ðə; ði] [dɪˈfiːtɪd] [ˈsoʊldʒərz] [rɪˈtɜːrnd] [ðə; ði] [deɪ] [brɪˈfɔːr] [ˈjestərdeɪ] .
" **The defeated soldiers returned the day before yesterday .**
" 这 战败 士兵 返回 这 天 前 昨天 :

“前日败兵回，

[ˈpreɪzɪŋ] [lɪˈjuː] [ju] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈbrɪliənt] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] ,
Praising Liu Yu for his brilliant military strategy ,
赞扬 刘 于 为了 他的 杰出的 军队 战略 ,

夸刘裕用兵如神，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
Invincible .
无敌 :

所向无敌。

[naʊ] , [əb'zəviŋ, ɔb-][hɪz; ɪz][ju:z][ʌv; əv][tru:ps] ,
Now , observing his use of troops ,
现在 , 观察 他的 使用 的 军队 ,
今观他之用兵，

[,aɪ'ti:][ɪz][naʊ][klɪr] .
It is now clear .
它 是 现在 清除 .

可见了也。

[sʌt][tru:ps][fɔ:rm][ðə; ði][ˈvæŋɡɑ:rd] .
Such troops form the vanguard .
这样的 军队 形式 这 先锋 .

似此等军马为前部，

[faɪt][ə'genst][,em'i:] ,
Fight against me ,
斗争 反对 我 ,

与吾对敌，

[dʒʌst][laɪk][ˈhæ:diŋ][ʃi:p][ˈvɜ:rsəs][ˈfaɪtɪŋ][ˈtaɪɡɜ:z][ænd; ənd][ˈlepədz] !
Just like herding sheep versus fighting tigers and leopards !
只是 喜欢 放牧 羊 相对 斗争 老虎 和 豹子 !

正如驱羊与虎豹对也！

[ju:; jʊ][meɪ][ɜ:rdʒ][ðə; ði][tru:ps][tu:; tə][mu:v][ˈfɔ:rwərd] .
You may urge the troops to move forward .
你 可能 敦促 这 军队 到 移动 向前 .

汝等可催赶军马，

[ðeɪ][rʌʃt][θru:] - [ˈvɪlɪdʒ][ɪn][ˈʃæn'djŋ][ˈʌndər][ðə; ði][ˈkʌvər][ʌv; əv][naɪt] .
They rushed through Pingchu Village in Shandong under the cover of night .
他们 匆忙 通过 - 村庄 在 山东 在下面 这 覆盖 的 夜晚 .

星夜赶过山东平处下寨，

[ðɪs][ɪz][maɪ][æm'biʃ(ə)n] !
This is my ambition !
这 是 我的 志向 !

是吾之志也！ ”

[ˈhæviŋ][sed][ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ][pə'su:d][fɔ:r; fər][ˈsevrəl][mɔ:r][maɪlz] .
They pursued for several more miles .
他们 追击 为了 一些 更多的 英里 .

又追数里，

[ðə; ði][ˈvæŋɡɑ:rd][rɪ'pɔ:rts] :
The vanguard reports :
这 先锋 报告 :

前军来报：

" [ˈʃæn'djŋ] , [tu:] [ˈpleɪsɪz] , "
" Shandong , two places , "
" 山东 , 二 地方 , "

“山东两下，

[ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər][ˈæmbʊʃɪz][ˈevriwɛr] .
There were ambushes everywhere .
那里 是 伏击 到处 .

都有埋伏。”

[ðə; ði] [kraʊd] [derd] [nɑ:t] [prəʊ'si:d] .
The crowd dared not proceed .
这 人群 敢于 不是 继续 .

众不敢行，

[ˈtʃɪ'æn] [ˈwa:ntɪd] [tu;; tə] [wɪð'drɔ:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Qian wanted to withdraw his troops .
钱 通缉 到 提取 他的 军队 .

谦欲回兵，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [ʃaʊt] [keɪm] [frʌm; frəm][bɪ'hænd] .
Suddenly a shout came from behind .
突然 一个 喊 来了 从 在后面 .

只听背后喊起，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] [drʌmz] [ænd; ənd][hɔ:rnz] [fɪld] [ðə; ði] [er] .
The sound of drums and horns filled the air .
这 声音 的 鼓 和 角 已填 这 空气 .

鼓角喧天，

[aɪ 'ti:] [ʃʊk] [ðə; ði] ['hevəns] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɜ:rθ] .
It shook the heavens and the earth .
它 摇晃 这 天 和 这 地球 .

震动天地。

[ðə; ði] [rɪr] [ˈɑ:rmɪ] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ə'gen] :
The rear army reported again :
这 后部 军队 据报道 再次 .

后军又报：

" [ðen] [l'ju:] [ju] [led][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ][tu;; tə] [ə'tæk] . "
" Then Liu Yu led a large army to attack . "
" 然后 刘 于 引领 一个 大的 军队 到 攻击 . "

“后有刘裕领大队兵杀出。”

[ˈhwa:n][ˈtʃɪ'æn] [ˈhɜ:rɪdli] [ɪ'ju:d] [æn; ən][ˈɔ:rdər] .
Huan Qian hurriedly issued an order .
欢 钱 匆匆 发布 一个 命令 .

桓谦慌忙传令，

[hi;; hi] [ˈɔ:rdərd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [mɑ:rtʃ] [ə'krɔ:s] [ˈʃæn'dɪŋ] .
He ordered all his troops to march across Shandong .
他 订购 全部 他的 军队 到 行进 穿过 山东 .

令众兵一齐杀过山东。

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][kʊd; kəd][bi;; bi] [dɪ'livərd] ,
Before the order could be delivered ,
前 这 命令 可以 是 发表 ,

令未及传，

[ˈlʊkɪŋ] [aʊt] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wʊdz] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
Looking out over the woods on the mountain ,
寻找 出去 超过 这 树林 在 这 山 ,

望见山上树林之中，

[ə; eɪ] [fi:ld] [ʌv; əv] [ˈfaɪərlaɪt] [ˈkʌvərd] [ðə; ði] [graʊnd] .
A field of firelight covered the ground .
一个 场地 的 火光 涵盖 这 地面 .

一派火光罩地，

[ðə; ði] [tri:z] [wɜ:r; wər] [ˈkʌvərd] [ɪn][ɔɪl] .
The trees were covered in oil .
这 树木 是 涵盖 在 油 .

俄而油被满树，

[,aɪ 'ti:] ['ketʃɪz; 'kætʃɪz] ['faɪər] ['i:zəli] .
It catches fire easily .
它 捕获物 火 容易地 .

见火就着，

[ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [waɪnd] [wʌz; wəz] ['bləʊɪŋ] .
A strong wind was blowing .
一个 强的 风 曾是 吹 .

狂风大作，

[ɪn] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz] ,
in all directions ,
在 全部 方向 ,

四面八方，

[fleɪmz] [fɪld] [ðə; ði] [skaɪ] ,
Flames filled the sky ,
火焰 已填 这 天空 ,

火光弥天，

[ðə; ði] ['faɪər] [ɪz] ['getɪŋ] ['kloʊzər] .
The fire is getting closer .
这 火 是 获得 更近 .

烧近前来，

['hɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [men] ['træmpld] [i:tʃ] ['ʌðər] .
Horses and men trampled each other .
马匹 和 男人 践踏 每个 其他 .

人马自相践踏，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ded] [ɪz] [ʌn'noʊn] .
The number of the dead is unknown .
这 数字 的 这 死的 是 未知 .

死者不知其数。

[ðə; ði] ['faɪər] [left] [kɔ:psɪz] [stru:n] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] [fi:ldz] .
The fire left corpses strewn across the fields .
这 火 左边 尸体 散落的 穿过 这 字段 .

烧得尸横遍野，

[blʌd] [fɪld] [ðə; ði] [kə'næl] .
Blood filled the canal .
血 已填 这 运河 .

血满渠池。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈhwa:n] [ˈtʃi'æn] [led] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['trʌstɪd] ['soʊldʒərz] .
At that time , Huan Qian led dozens of his trusted soldiers .
在 那 时间 , 欢 钱 引领 几十个 的 他的 可信 士兵 .

其时桓谦引了数十心腹军人，

['faɪəri] ['klæʃɪz]
Fiery clashes
火热 冲突

冒火冲突，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ðer; ðər] [wei] [aʊt] .
They fought their way out .
他们 战斗 他们的 方式 出去 .

杀出而走，

[hi:; hi] [fled] [tu:; tə] ['westərn] ['si:tʃwa:n] .
He fled to western Sichuan .
他 逃亡 到 西 四川 .

奔投西蜀去了。

[l'ju:][ju][ðen][led][hɪz; ɪz][tru:ps][aʊt][,oʊvər'haɪt] .
Liu Yu then led his troops out overnight .
刘 于 然后 引领 他的 军队 出去 过夜 .

刘裕乃连夜引兵，

[l'i:diŋ; 'ledɪŋ][baɪ][ɪg'zæmp(ə)l]
Leading by example
领导 经过 例子

身先士卒，

[faɪt][tu:; tə][ðə; ði][deθ] !
Fight to the death !
斗争 到 这 死亡 !

并力死战，

[ðeɪ][wɜ:ɪ; wəɪ][ɔ:l][k'eɪpəb(ə)l][ʌv; əv][f'aɪtɪŋ][ə'genst][ə; eɪ][hʌndrəd] .
They were all capable of fighting against a hundred .
他们 是 全部 有能力的 的 斗争 反对 一个 百 .

无不以一当百，

[ɪn'vɪnsəb(ə)l][ɪn][evri][bæt(ə)l]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗

百战百胜，

[ðə; ði][ʃaʊts][fɒk][h'eɪ(ə)n][ænd; ənd][ɜ:rθ] .
The shouts shook heaven and earth .
这 喊叫 摇晃 天堂 和 地球 .

呼声震动天地，

[ðə; ði][saʊnd][ʌv; əv][d'rʌmɪŋ] ,
The sound of drumming ,
这 声音 的 打鼓 ,

鼓噪之音，

[ə; eɪ][greɪt][ɜ:rθkweɪk][strʌk][ðə; ði][kæpɪt(ə)l] .
A great earthquake struck the capital .
一个 伟大的 地震 击 这 首都 .

大震京邑。

[ðə; ði][a:ɹmi][wʌz; wəz][ru:tɪd; rəʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .

诸军大溃，

[ju][bɪŋ][set][ʌp][kæmp][raɪt][,aʊt'saɪd][ðə; ði][kæpɪt(ə)l] .
Yu Bing set up camp right outside the capital .
于 必应 放 向上 营 正确的 外部 这 首都 .

裕兵直至京城之下安营。

[haʊ'evər] , [hwa:n] - [ɪ'nɪʃəli][sent][tru:ps][tu:; tə][rɪ'zɪst][ju] ,
However , Huan Xuanshi initially sent troops to resist Yu ,
然而 , 欢 - 最初 发送 军队 到 抵抗 于 ,

却说桓玄始虽遣军拒裕，

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][maɪnd][wʌz; wəz][meɪd][ʌp][tu:; tə][li:v] .
But his mind was made up to leave .
但 他的 头脑 曾是 制成 向上 到 离开 .

而走意已决，

[hi:; hi][ðen][ɔ:rdərd][jɪn][ʒɔŋwən][tu:; tə][prɪ'per][b'ɒuts][fɔ:ɪ; fəɪ][ðə; ði][dɪ'fens][ʌv; əv][stoʊn][sɪ'tɪ] .
He then ordered Yin Zhongwen to prepare boats for the defense of Stone City .
他 然后 订购 阴 中文 到 准备 船 为了 这 防御 的 石头 城市 .

乃使殷仲文具舟石头城下，

[ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .
Waiting to escape .
等待 到 逃脱 .

待逃。

[ðæt] [naɪt] , [ʒˈwɑːn][wʌz; wəz] [ˈsliːpləs] [wɪð; wɪθ] [ˈwɜːri] .
That night, Xuan was sleepless with worry .
那 夜晚 , 宣 曾是 失眠 和 担心 .

当夜玄忧无寐,

[ˈstrɔːlɪŋ] [ˈliːʒəli] [ɪn][ðə; ði] [ˈpæləs] .
Strolling leisurely in the palace .
漫步 悠闲 在 这 宫殿 .

在宫闲行。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðoʊz] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [spəʊk] [ʌp] .
Suddenly, those on the left and right spoke up .
突然 , 那些 在 这 左边 和 正确的 辐 向上 .

忽左右来说,

[ˈtʃɪræn][dʒʌŋ][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [kɪld] .
Qian Jun was defeated and killed .
钱 俊 曾是 战败 和 被杀 .

谦军败死,

[lɪˈjuː] [juːbɪŋ] [hæz; həz] [naʊ] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Liu Yubing has now arrived in the capital .
刘 玉冰 有 现在 到达的 在 这 首都 .

目今刘裕兵至京城。

- [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [ʃɑːkt] .
Genno was greatly shocked .
- 曾是 非常 震惊 .

玄乃大惊,

[ðæt] [ɪz] , [brɪŋ] [ˈsevrəl] [ˈrelətɪvz] [ænd; ənd] [əˈtendənts] .
That is, bring several relatives and attendants .
那 是 , 带来 一些 亲属 和 服务员 .

即引亲随数人,

[ˈoʊpən][ðə; ði] [nɔːrθ] [ɡeɪt] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
Open the north gate overnight .
打开 这 北 门 过夜 .

连夜开北门,

[ðə; ði] [laɪt] [boʊt] [ˈhedɪd] [saʊθ] .
The light boat headed south .
这 光 船 标题 南 .

轻船往南走,

[ˈhedɪŋ] [tɔːrdz] [stoʊn] [ˈsɪti] .
Heading towards Stone City .
标题 向 石头 城市 .

奔石头城。

[ju] [wenkʃuːɑːn] [left] .
Yu Wenxuan left .
于 文轩 左边 .

裕闻玄走,

[ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - ,
On the day of Gengshen ,
在 这 天 的 - ,

至庚申日,

[hi:; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] ['ɪntu:] .
He then led his troops into Jiankang .
他 然后 引领 他的 军队 进入 .

乃引兵众入建康，

[stænd] [ænd; ənd] [steɪ] [ɑ:n][ðə; ði] ['plætɔ:rm] ,
Stand and stay on the platform ,
站立 和 停留 在 这 平台 ,

立留台，

[kə'mændɪŋ] [ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] .
Commanding all officials .
指挥 全部 官员 .

总率百官，

[dɪ'skʌsɪŋ] [haʊ] [tu:; tə] ['welkəm] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] .
Discussing how to welcome the imperial carriage .
讨论 如何 到 欢迎 这 帝国 运输 .

商议奉迎銮舆，

[ðə; ði]['klænzməŋ][ʌv; əv]['hwa:n][ʒ'wɑ:n] [rɪ'zaidɪŋ] [ɪn] - [wɜ:r; wər] ['gæðərd] [tə'geðər] .
The clansmen of Huan Xuan residing in Jiankang were gathered together .
这 氏族成员 的 欢 宣 居住 在 - 是 聚集 一起 .

收桓玄宗族在建康者，

[tu:; tə] [kəm'pli:tli] [ə'naɪəleɪt] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðem; ðəm] .
To completely annihilate and destroy them .
到 完全地 歼灭 和 破坏 他们 .

尽剿诛灭命。

[lɪ'ju:][ji:] [dɪ'spætʃt] [tru:ps] [tu:; tə] [pər'su:] ['hwa:n][ʒ'wɑ:n] .
Liu Yi dispatched troops to pursue Huan Xuan .
刘 易 已派出 军队 到 追求 欢 宣 .

刘毅调兵去追桓玄，

[ji:] [rɪ'si:vɔd] [ðə; ði][ɔ:rdər][ænd; ənd][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'wei] .
Yi received the order and led his troops away .
易 已收到 这 命令 和 引领 他的 军队 离开 .

毅得令以兵去了。

[hi:; hi] [ðen] [ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] , [ʒu:] [ˌɛks aɪ 'e] , [tu:; tə] [li:d] [ɔ:l]
He then ordered the Minister of the Imperial Secretariat , Zhu Xia , to lead all
他 然后 订购 这 部长 的 这 帝国 秘书处 , 朱 夏 , 到 带领 全部
[ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] ['welkəmiŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['kærɪdʒ] .
officials in welcoming the imperial carriage .
官员 在 欢迎 这 帝国 运输 .

又命尚书主瑕率百官奉迎乘舆，

[ðeɪ] [ɔ:lsou] [set] [ɔ:f] .
They also set off .
他们 还 放 离开 .

亦起行去了。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈsaɪtu:] ['wænɪ] [mi:] [ænd; ənd][ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] ['dʒɔɪntli] [ˌrekə'mendɪd] [ju]
At that time , Situ Wang Mi and the majority of people jointly recommended Yu
在 那 时间 , 思图 王 米 和 这 多数 的 人们 共同 受到推崇的 于
[tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['ja:ŋ'dʒəu] .
to be the governor of Yangzhou .
到 是 这 州长 的 扬州 .

当时司徒王谧与众议同推裕领扬州牧，

[hiː; hi][ˈfɜːrmlɪ][rɪˈfjuːzɪd; ˈrefjuːsɪ][tuː; tə][əkˈsept][ˌaɪ ˈtiː] .

He firmly refused to accept it .
他 牢牢 拒绝 到 接受 它 .

固辞不肯受，

[hiː; hi][ðən][əˈpɔɪntɪd][miː][tuː; tə][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ðə; ði][əˈferz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmɪnɪstri][ʌv; əv][ˌpɜːrsəˈnel] .

He then appointed Mi to record the affairs of the Ministry of Personnel .
他 然后 任命 米 到 记录 这 事务 的 这 部 的 人员 .

乃以谥录尚书事，

[hiː; hi][wʌz; wəz][əˈpɔɪntɪd][ˈɡʌvərnər][ʌv; əv][ˈjɑːŋˈdʒəʊ] .

He was appointed Governor of Yangzhou .
他 曾是 任命 州长 的 扬州 .

领扬州刺史。

[ju][hɪmˈself][wʌz; wəz][əˈpɔɪntɪd][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɡærɪsn][ˈɑːrmi] .

Yu himself was appointed General of the Garrison Army .
于 他自己 曾是 任命 一般的 的 这 驻军 军队 .

裕自为镇军将军、

[kəˈmændər]-[ɪn]-[tʃiːf][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmɪləteri][əˈferz][ʌv; əv][eɪt][ˈpriːfektʃər]

Commander - in - Chief of the military affairs of eight prefectures
指挥官 - 在 - 首席 的 这 军队 事务 的 八 县

都督八州诸军事、

[ˈɡʌvərnər][ʌv; əv][ˈjuːˈdʒɔʊ]

Governor of Xuzhou
州长 的 徐州

徐州刺史、

[kəˈmændɪŋ][ˈdʒen(ə)rəl] .

Commanding general .
指挥 一般的 .

领军将军。

[lɪˈjuː][mjuː][wʌz; wəz][əˈpɔɪntɪd][æz; əz][ðə; ði][ˈpriːfekt][ʌv; əv][tʃʊŋɡji] .

Liu Mu was appointed as the Prefect of Chongyi .
刘 亩 曾是 任命 作为 这 长官 的 崇义 .

以刘穆之为崇邑太守，

[ɔːl][ˈmeɪdʒər][dɪˈsɪʒənz][wɜːr; wər][ɪnˈtrʌstɪd][tuː; tə][lɪˈjuː][muːzi] .

All major decisions were entrusted to Liu Muzhi .
全部 主要的 决策 是 受托 到 刘 木之 .

总诸大处分皆委于刘穆之。

[mjuː][dʒiː][stəd][ʌp][ˈheɪstɪli] .

Mu Zhi stood up hastily .
亩 智 站立 向上 草草 .

穆之仓卒立定，

[ˈevriθɪŋ][wʌz; wəz][əˈɡriːd][əˈpɑːn] .

Everything was agreed upon .
一切 曾是 同意 之上 .

无不允惬。

[ju][ɪnˈtrʌstɪd][hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈkɑːnfɪdənt] ,

Yu entrusted him with his confidant ,
于 受托 他 和 他的 知己 ,

裕托以心腹，

[kənˈsʌlt][hɪm; ɪm][ɑːn][hɪz; ɪz][ˈækʃnz][ænd; ənd][dɪˈsɪʒənz] .

Consult him on his actions and decisions .
咨询 他 在 他的 行动 和 决策 .

动止谘焉。

[mju:][dʒi:] [dɪ'vɒʊtɪd] [hɪm'self] [ˌhʊəl'hɑ:rtɪdli] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['du:tɪz] .
Mu Zhi devoted himself wholeheartedly to his duties .
亩 智 奉献 他自己 竭诚 到 他的 职责 .

穆之竭节尽诚，

[ˈnʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [left] [ʌn'sed] .
Nothing was left unsaid .
没有什么 曾是 左边 未说出口的话 .

无所遗隐。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] , [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] [wʌz; wəz] [ˈli:nɪənt] [ænd; ənd][læks] .
During the Jin Dynasty , the government was lenient and lax .
期间 这 斤 王朝 , 这 政府 曾是 宽容 和 松散 .

时晋政宽弛，

[wɪ'ðəʊt] [ɪ'stæblɪft] [ˈprɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ˈdɪsəplɪn] ,
Without established principles and discipline ,
没有 已确立的 原则 和 纪律 ,

纲纪不立，

[ˈhɪroʊz] [sɔ:ɪd] [haɪ] ,
Heroes soared high ,
英雄 飙升 高的 ,

豪杰凌纵，

[ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] [ɑ:r; ər] [pʊr] .
The common people are poor .
这 常见的 人们 是 贫穷的 .

小民穷困。

[ˈfɜ:rðər'mɔ:ɪr] , [ˈsaɪmə] - [ˈpɑ:ləsɪz] [wɜ:r; wər] [di:md] [tu:; tə][bi:; bi] [flɔ:d] .
Furthermore , Sima Yuanxian's policies were deemed to be flawed .
此外 , 西玛 - 政策 是 被认为 到 是 有缺陷的 .

重以司马元显政令违舛，

[ɔ:ɪ'ðoʊ] [ˈhwa:n][ʒ'wa:n] [ˈwa:ntɪd] [tu:; tə] [rɪ'fɔ:rm] [ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] ,
Although Huan Xuan wanted to reform the government ,
虽然 欢 宣 通缉 到 改革 这 政府 ,

桓玄虽欲厘政，

[ðə; ði] [ˌregjʊ'leɪʃ(ə)nz] [ɑ:r; ər] [ˈkɑ:mpɫɪkeɪtɪd] [ænd; ənd] [dens] .
The regulations are complicated and dense .
这 法规 是 复杂的 和 稠密 .

而科条烦密，

[noʊ][wʌn] [ˈfɑ:lʊʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
No one followed his advice .
不 一 随后 他的 建议 .

众莫之从。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [mju:][dʒi:] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] [ə'prɒʊpriət] [ˈtaɪmɪŋ] .
At that time , Mu Zhi considered the appropriate timing .
在 那 时间 , 亩 智 经过考虑的 这 合适的 定时 .

其时穆之斟酌时宜，

[kə'rekʃn] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [prɪ'skrɪp(ə)n] .
Correction according to the prescription .
更正 根据 到 这 处方 .

随方矫正。

[ju] [set] [æn; ən][ɪg'zæmp(ə)][fɔ:ɪ; fər] [ˈʌðər] .
Yu set an example for others .
于 放 一个 例子 为了 其他的 .

裕以身范物，

[tuː; tə] [juːz] [fɔːrs] [tuː; tə] [kənˈtroʊl] [bəʊθ] [ɪnˈsaɪd] [ænd; ənd] [aʊtˈsaɪd] ,
To use force to control both inside and outside ,
到 使用 力量 到 控制 两个都 里面 和 外部 ,
以威禁内外,

[ɔːl] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈsɑːləmli] [pərˈfɔːrmd] [ðer; ðər] [ˈduːtiz] .
All the officials solemnly performed their duties .
全部 这 官员 庄严地 执行 他们的 职责 .
百官皆肃然奉职。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən] [ten] [deɪz] ,
In less than ten days ,
在 较少的 比 十 天 ,
不盈旬日间,

[ˈkʌstəmz] [wɜːr; wər] [ɪnˈstəntli] [trænsˈfɔːmd] [ɪntuː] [ˈsʌmθɪŋ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] .
Customs were instantly transformed into something beautiful .
海关 是 即刻 转变 进入 某物 美丽的 .
风俗顿改为美也。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,
初,

[ˈwæŋ] [miː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [kiː] [ˈmɪnɪstər] [huː] [əˈsɪstɪd] [ˈhwaːn] [ʒˈwaːn] [ɪn] [ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ] [ðə; ði]
Wang Mi was a key minister who assisted Huan Xuan in establishing the
王 米 曾是 一个 钥匙 部长 WHO 协助 欢 宣 在 建立 这
[ˈdaɪnəsti] .
dynasty .
王朝 .

王谧为桓玄佐命元臣,
[hiː; hi] [rɪˈmuːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] [ænd; ənd] [ˈhændɪd] [aɪ ˈtiː] [tuː; tə] [ʒˈwaːn] .
He removed the imperial seal and ribbon and handed it to Xuan .
他 已移除 这 帝国 海豹 和 丝带 和 递交 它 到 宣 .

手解帝玺绶以授玄,

[ænd; ənd] [ʒˈwaːn] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
And Xuan was defeated .
和 宣 曾是 战败 .

及玄败,

[ðə; ði] [kənˈsensəs] [ɪz] [ðæt] [hiː; hi] [ʃəd; ʃəd] [biː; bi] [ˈeksɪkjuːtɪd] .
The consensus is that he should be executed .
这 共识 是 那 他 应该 是 执行 .
众议宜诛,

[ju] - .
Yu Tebaoquanzhi .
于 - .

裕特保全之。

[lɪˈjuː] [jiː] [wʌns] [əˈtendɪd] [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈsembli] ,
Liu Yi once attended a court assembly ,
刘 易 一次 参加 一个 法庭 集会 ,

刘毅尝因朝会,

[ɪnˈkwaiər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈwerəbaʊts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
Inquire about the whereabouts of the imperial seal and ribbon .
查询 关于 这 下落 的 这 帝国 海豹 和 丝带 .
问谧玺绶所在,

[ˈwæŋ] [mi:] [felt] [ʌnˈi:zi] .
Wang Mi felt uneasy .
王 米 毛毡 不安 .

王谧内不自安，

[ˈfli:ɪŋ] [tu:; tə] [-]
Fleeing to Qu'a
逃离 到 Qu'a

逃奔曲阿，

[lˈju:] [ju] [sent] [men] [tu:; tə] [rɪˈkɔ:l] [ænd; ənd] [ˌri:ɪnˈstert] [hɪm; ɪm] .
Liu Yu sent men to recall and reinstate him .
刘 于 发送 男人 到 记起 和 恢复 他 .

刘裕遣人追还复位。

[ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [əˈraɪvd] [ɪn] [ˈju:ʒoʊ] .
Zhuge Changmin arrived in Yuzhou .
诸葛亮 昌珉 到达的 在 禹州 .

诸葛长民至豫州，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [send] [ˌaɪ ˈti:] [ɪf] [ɪts] [leɪt] .
I dare not send it if it's late .
我 敢 不是 发送 它 如果 它是 晚的 .

失期不敢发。

[dɪˈɔʊ] [ku:i:] [ˈsi:krətli] [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] . . .
Diao Kui secretly learned that . . .
刁 奎 偷偷 学习 那 . . .

刁逵窃知，

[ðen] [hi:; hi] [tʊk] [ˌaɪ ˈti:] .
Then he took it .
然后 他 采取 它 .

乃执之，

[ˈhwa:n] [ʒˈwa:n] [wʌz; wəz] [sent] [əˈweɪ] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈprɪzn] [kɑ:rt] .
Huan Xuan was sent away in a prison cart .
欢 宣 曾是 发送 离开 在 一个 监狱 大车 .

槛车送桓玄，

[ˌaɪ ˈti:] [feɪld] [bɪˈfɔ:r] [ˌaɪ ˈti:] [ˈi:v(ə)n] [əˈraɪvd] .
It failed before it even arrived .
它 失败的 前 它 甚至 到达的 .

未至而玄败。

[ðə; ði] [ˈprɪzn] [kɑ:rt] [wʌz; wəz] [ðen] [ˈbroʊkən] [ˈoʊpən] [tu:; tə] [rɪˈli:s] [ˈtʃæŋˈmɪn] .
The prison cart was then broken open to release Changmin .
这 监狱 大车 曾是 然后 破碎的 打开 到 发布 昌珉 .

送人遂破槛车放出长民，

[ðeɪ] [ðen] [ˈhedɪd] [tɔ:rdz] .
They then headed towards Liyang .
他们 然后 标题 向 溧阳 .

还趋历阳。

[dɪˈɔʊ] [ku:i:] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] .
Diao Kui then abandoned the city and fled .
刁 奎 然后 弃 这 城市 和 逃亡 .

刁逵乃弃城走，

[hɪz; ɪz] [səˈbɔ:dɪnɪts] [wɜ:r; wər] [tu:; tə] [si:z] [dɪˈɔʊ] [ku:i:] [ænd; ənd] [dɪˈlɪvər] [hɪm; ɪm] [tu:; tə] [lˈju:] [ju] .
His subordinates were to seize Diao Kui and deliver him to Liu Yu .
他的 下属 是 到 抢占 刁 奎 和 递送 他 到 刘 于 .

其部下将执刁逵以送刘裕，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [bi'hedɪd] [ɪn] [stoʊn] ['sɪti] .
He was beheaded in Stone City .
他 曾是 斩首 在 石头 城市 。

斩于石头城，

[hɪz; ɪz] [sʌnz] [ænd; ənd] ['nefjuːz] [ɔːl] [daɪd] .
His sons and nephews all died .
他的 儿子们 和 侄子们 全部 死亡 。

子侄皆死。

[ju] [tʃuːz] [pə'zi(ə)n] [wʌz; wəz] ['hʌmb(ə)] .
Yu Chu's position was humble .
于 楚的 位置 曾是 谦逊的 。

裕初名位微薄，

[laɪt] - ['hɑːtɪd] [ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] ,
Light - hearted and cunning ,
光 - 心地 和 狡猾 。

轻狡无行，

[s'kɒləz] [ænd; ənd] ['kɑːmənər] [ə'laɪk] [dɪd][nɔːt] [nəʊ] [hɪm; ɪm] .
Scholars and commoners alike did not know him .
学者们 和 平民 同样 做过 不是 知道 他 。

士流皆不与相知，

['oʊnli] ['wæŋ] [miː] ['truːli] [ə'priːʃɪətɪd] [aɪ 'tiː] .
Only Wang Mi truly appreciated it .
仅有的 王 米 真的 感谢 它 。

惟王谧独奇赏之。

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 。

谓曰：

" [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [br'kʌm] [ə; eɪ]['hɪroʊ][ʌv; əv][jɔː; jər][dʒenə'reɪ(ə)n] . "
" You should become a hero of your generation . "
" 你 应该 变得 一个 英雄 的 你的 一代 。”

“卿当为一代英雄。”

[lɪ'juː] [ju] [wʌns] [pleɪd] [daɪs][wɪð; wɪθ][dɪ'ɑʊ][kuːiː] .
Liu Yu once played dice with Diao Kui .
刘 于 一次 玩 骰子 和 刁 奎 。

刘裕尝与刁逵樗蒲，

[hiː; hi]['ɔːf(ə)n] [lɔːst] [tuː; tə][kuːiː] .
He often lost to Kui .
他 经常 丢失的 到 奎 。

不时输与逵，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [baʊnd] ['ʌndər] [ðə; ðɪ] ['wɪloʊ] [triː] [baɪ][kuːiː] .
He was bound under the willow tree by Kui .
他 曾是 边界 在下面 这 柳 树 经过 奎 。

被逵缚于柳下。

['wæŋ] [miː] ['reprəməndɪd] [dɪ'ɑʊ][kuːiː][ænd; ənd] [meɪd] [ju] [peɪ] [ðə; ðɪ] [det] [ɑːn][hɪz; ɪz] [br'hæf] .
Wang Mi reprimanded Diao Kui and made Yu pay the debt on his behalf .
王 米 训斥 刁 奎 和 制成 于 支付 这 债务 在 他的 代表 。

王谧责刁逵而代裕偿，

[ðʌs] , [ju] - [ænd; ənd] [diː] [miː][wɜːr; wər] ['eɪb(ə)] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ə; eɪ] ['piːsf(ə)] [laɪf] .
Thus , Yu Hankui and De Mi were able to live a peaceful life .
因此 ， 于 - 和 德 米 是 有能力的 到 居住 一个 和平 生活 。

由是裕憾逵而德谧。

[ˈæftər][lɪˈjuː][jʊ] - ,
After Liu Yu conquered Jiankang ,
后 刘 于 征服 - ,

刘裕既克建康，

[ˈθɪŋkɪŋ][bæk][ɑːn][lɪˈjuː] - [ˈkaɪndnəs] ,
Thinking back on Liu Laozhi's kindness ,
思维 后退 在 刘 - 仁慈 ,

思昔刘牢之之恩，

[hiː; hi][ðen][sent][ˈsʌmwʌn][tuː; tə][ˈluəˈjɑːŋ] .
He then sent someone to Luoyang .
他 然后 发送 某人 到 洛阳 .

乃使人往洛阳，

[hiː; hi][ˈsʌmənd][hɪz; ɪz][sʌn] , [lɪˈjuː][dʒɪŋˈjiː] , [tuː; tə][sɜːrv][ɪn][ðə; ði][ˈɡʌvərnmənt] .
He summoned his son , Liu Jingyi , to serve in the government .
他 被召唤 他的 儿子 , 刘 景义 , 到 服务 在 这 政府 .

召其子刘敬宜入用，

[hiː; hi][sent][ˈsʌmwʌn][əˈweɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了。

[fɜːrst] , [dʒeɪ][zˈwɑːn][ɪnˈfɔːrmd][ˈhwaːn][zˈwɑːn][ðæt][hiː; hi][hæd; həd][əˈraɪvd][ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
First , Jing Xuan informed Huan Xuan that he had arrived in the capital .
第一的 , 景 宣 知情的 欢 宣 那 他 有 到达的 在 这 首都 .

先是敬宣知桓玄至京师，

[aɪ][fɪr][aɪ][wɪl][nɑːt][biː; bi][ˈtɒləreɪtɪd] .
I fear I will not be tolerated .
我 害怕 我 将要 不是 是 容忍 .

恐不容己，

[hiː; hi][ðen][fled][tuː; tə][ˈluəˈjɑːŋ] .
He then fled to Luoyang .
他 然后 逃亡 到 洛阳 .

乃奔走洛阳。

[dɪr][suː][mɪŋgwən] ,
Dear Su Mingwen ,
亲爱的 苏 明文 ,

敬宜素明天文，

[ə; eɪ][ˈkɑːmɪt][əˈpɪrd] ,
A comet appeared ,
一个 彗星 出现 ,

见景象彗出，

[ˈnoʊɪŋ][ðæt][ðer; ðər][məst; məst][biː; bi][ˈsʌmwʌn][huː][wɪl][rɪˈstɔːr][ðə; ði][dʒɪn][ˈdaɪnəsti] ,
Knowing that there must be someone who will restore the Jin dynasty ,
会心 那 那里 必须 是 某人 WHO 将要 恢复 这 斤 王朝 ,

知必有兴复晋室者，

[hiː; hi][wʌns][təʊld][hɪz; ɪz][ˈrelatɪvz][əˈbaʊt][aɪˈtiː] .
He once told his relatives about it .
他 一次 讲述 他的 亲属 关于 它 .

尝以告所亲。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ][driːmd][ʌv; əv][ˈteɪkɪŋ][ə; eɪ][bɔːl][ʌv; əv][kleɪ] .
He also dreamed of taking a ball of clay .
他 还 梦见 的 采取 一个 球 的 黏土 .

又尝梦与丸土服之，

[ˈdʒu:] - [sed] :
Jue Erxi said :
珅 - 说 :

觉而喜曰：

" [ˈhwa:n][ɪz][ðə; ði] [pɪl] [mæn] ,
" Huan is the pill man ,
" 欢 是 这 丸 男人 ,

“丸者桓也，

[ˈæftər] [hwa:nz] [ˈterətɔ:ri] [wʌz; wəz][ˈænekst, əˈnekst] ,
After Huan's territory was annexed ,
后 欢氏 领土 曾是 附件 ,

桓土既吞，

[ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [rɪˈkleɪm] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈhoʊmlænd] ?
Should we reclaim our homeland ?
应该 我们 回收 我们的 家园 ?

吾当复本土乎？ ”

[ðə; ði] [ˈmesɪndʒər] [ˈhæpənd] [tu:; tə] [əˈraɪv] [ɑ:n] [ðæt] [deɪ] .
The messenger happened to arrive on that day .
这 信使 发生 到 到达 在 那 天 .

是日恰好使者至，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [lɪˈju:] [ju] [hæz; həz] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm] .
It is said that Liu Yu has summoned him .
它 是 说 那 刘 于 有 被召唤 他 .

说刘裕有召，

[hi:; hi] [ðen] [rʌʃt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He then rushed back to the capital .
他 然后 匆忙 后退 到 这 首都 .

即乃驰还京师，

[hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si:] [lɪˈju:] [ju] .
He went to see Liu Yu .
他 去 到 看 刘 于 .

入见刘裕。

[ˈju:nɒʊ][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] ;
Yuno was overjoyed ;
尤诺 曾是 欣喜若狂 ;

裕乃大喜，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɑ:rkwɪs][ʌv; əv] [wʌgən] [ˈkaʊntɪ] .
He was appointed Marquis of Wugang County .
他 曾是 任命 侯爵 的 武冈 县 .

以其为武冈县侯。

- [æskt] :
Jingxuan asked :
- 问 :

因问敬宣曰：

" [aɪ][ænd; ənd][lɪˈju:][ji:] [ˈdʒɔɪntli] [rɪˈstɔ:rd] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] . "
" I and Liu Yi jointly restored the Jin dynasty . "
" 我 和 刘 易 共同 恢复 这 斤 王朝 . "

“吾与刘毅共复晋室，

" [hu:] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [wɪl] [kʌm] [fɜ:rst] , [em ˈi:][ɔ:r] [lɪˈju:] - ? "
" Who do you think will come first , me or Liu Yixiong ? "
" WHO 做 你 思考 将要 来 第一的 , 我 或者 刘 - ? "

汝看吾与刘毅雄杰谁先？ ”

[rɪˈspektfəli] [prəˈkleɪmd; prəʊˈkleɪmd] :
Respectfully proclaimed :
尊敬 宣布 :

敬宣曰：

" [jɔː; jəɹ] ['eksələnsɪ] [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] ['ɡɪftɪd] . "
" Your Excellency is exceptionally gifted . "
" 你的 阁下 是 非常 天才 . "

“明公天资英迈，

[strikt] [rɪˈwɔːrdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts]
Strict rewards and punishments
严格的 奖励 和 惩罚

赏罚严明，

[ɑːr iː ˈen] [diː] [ænd; ənd] [dʒiː] [ʒuː]
Ren De and Zhi Zhu
任 德 和 智 朱

仁德兼著，

[ʌnˈpærələld]
Unparalleled
无与伦比

不世之有，

[haʊ] [kʊd; kəd] [jiː] [ɡɔːŋ] ['pɑːsəbli] [kəmˈper] ?
How could Yi Gong possibly compare ?
如何 可以 易 锣 可能 比较 ?

毅公何能及焉？

[mɔːrˈʊʊvər] , [lɪˈjuː] [jiː] [əˈpɪrɪz] ['liːniənt] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] [bʌt; bət] [ɪz] [səˈspɪʃəs] [ɑːn] [ðə; ði] [ɪnˈsaɪd] .
Moreover , Liu Yi appears lenient on the outside but is suspicious on the inside .
而且 , 刘 易 出现 宽容 在 这 外部 但 是 可疑的 在 这 里面 .

况刘毅外宽内忌，

[self] - [ɪnˈflɪktɪd] [sætʃəˈreɪ(ə)n]
Self - inflicted saturation
自己 - 造成的 饱和

自伐而满，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪnˈkaʊntər] [ðɪs]
If you encounter this
如果 你 遇到 这

若一旦遭遇，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɔːt] [ɪnˈvaɪt] [dɪˈzæstər] [baɪ] ['biːɪŋ] ['ærəɡənt] [tʊːrdz] [sjuˈpiəriəz] .
One should not invite disaster by being arrogant towards superiors .
一 应该 不是 邀请 灾难 经过 存在 傲慢的 向 上级 .

当以凌上取祸，

" [hiː; hi] [ɪz] [nɔːt] [ˈkɑːmpərəb(ə)] [tuː; tə] [jɔː; jəɹ] ['eksələnsɪ] . "
" He is not comparable to Your Excellency . "
" 他 是 不是 可比 到 你的 阁下 . "

非可与明公为并。”

[lɪˈjuː] [ju] [rɪˈmeɪnd] ['saɪlənt] .
Liu Yu remained silent .
刘 于 剩余 沉默的 .

刘裕默然，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˌoʊʊvərˈdʒɔɪd] .
He was overjoyed .
他 曾是 欣喜若狂 .

大悦之。

[ˈtʃæptər] - [ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [teɪks] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [əˈweɪ] [tu:; tə][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ]
Chapter 310 Huan Xuan Takes the Emperor Away to Jiangling
章 - 欢 宣 需要 这 皇帝 离开 到 江陵

第三一〇回 桓玄挟帝走江陵

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈhwa:n][ʒˈwa:n] [əˈraɪvd] [æt; ət] [stoʊn] [ˈsɪti] .
Meanwhile , Huan Xuan arrived at Stone City .
同时 , 欢 宣 到达的 在 石头 城市 .

却说桓玄走至石头城，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪr] [ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] [tu:; tə] [kætʃ] [ʌp] ,
Hearing that the rear army was coming to catch up ,

闻后军来赶，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði][ˈsoʊldʒəɹz] [wɪl] [noʊ] [lɔ:ŋɡər] [faɪt] [ˈbreɪvli] .
I fear the soldiers will no longer fight bravely .
我 害怕 这 士兵 将要 不 更长 斗争 勇敢地 .

恐将士不复用命，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [men] [ˈɪntu:] .
He then led his men into Xunyang .
他 然后 引领 他的 男人 进入 旬阳 .

乃领众走入浔阳，

[ðeɪ] [ˈkɪdnæpt] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərəɹ] .
They kidnapped the Jin emperor .
他们 被绑架 这 斤 皇帝 .

劫晋帝。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ʒˈwa:n] [wɔ:r] [ə; eɪ] [sɔ:rd] [æt; ət][hɪz; ɪz] [weɪst] .
At that time , Xuan wore a sword at his waist .
在 那 时间 , 宣 穿着 一个 剑 在 他的 腰部 .

是时玄腰带宝剑，

[ˈkæriŋ] [æŋ; ən][ˈaɪərn] [wɪp] ,
Carrying an iron whip ,

携带 一个 铁 鞭 ,

手提铁鞭，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈempərəɹ] :
He said to the Emperor :

他 说 到 这 皇帝 :

谓帝曰：

" [naʊ] [lɪˈju:] [ju] [ɪz] [ˈplɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "
" Now Liu Yu is plotting a rebellion . "
" 现在 刘 于 是 绘制 一个 叛乱 . "

“今刘裕谋叛，

[ðeɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [ˈkæptʃər] [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] .
They intend to capture His Majesty .
他们 打算 到 捕获 他的 威严 .

欲来擒陛下，

[jɔ:; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [fli:] [wɪð; wɪθ][em ˈi:] [ɪˈmi:diətli] .
Your Majesty should flee with me immediately .
你的 威严 应该 逃跑 和 我 立即地 .

陛下可急从吾走避。”

[ðə; ði] [ˈempərəɹ] [ˈnoʊtɪst] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈju:nəks] [wɜ:r; wər] [ˈkæriŋ] [swɔ:dz] .
The emperor noticed that all the eunuchs were carrying swords .
这 皇帝 注意到 那 全部 这 太监 是 携带 剑 .

帝见玄内侍皆带剑，

[ˈstændɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][ˈsɜ:rk(ə)][ɑ:n][ðə; ði][saɪd] ,
Standing in a circle on the side ,
常设 在 一个 圆圈 在 这 边 ,

环立于侧，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz] [ˈæʃ(ə)n] .
His face was ashen .
他的 脸 曾是 铁青 .

面如土色，

[hi:; hi] [bəʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðem; ðəm] , [ˈseɪɪŋ] :
He bowed and thanked them , **saying** :
他 鞠躬 和 谢谢 他们 , 说 :

拱手谢曰：

" [θæŋk] [ju:; jʊ][fɔ:r; fər][jɔ:; jər][kaɪnd] [nu:z] . "
" Thank you for your kind news . "
" 感谢 你 为了 你的 种类 消息 . "

“多蒙报知，

" [aɪm] [ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [fli:] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] ! "
" I'm willing to flee with you ! "
" 我是 愿意的 到 逃跑 和 你 ! "

愿随走避！ ”

[ʒˈwɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [wi:; wi][kæn; kən] [ˈkwɪkli] [maʊnt] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈhɔ:rsɪz] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] [təˈgeðər] . "
" We can quickly mount our horses and set off together . "
" 我们 能 迅速地 山 我们的 马匹 和 放 离开 一起 . "

“可速上马偕行。”

[soʊ][ðə; ði] [ˈempərər] [led][hɪz; ɪz] [ˈkɒŋkjəˌbaɪnz] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tu:; tə] [ˈfɑ:ləʊ] [hɪm; ɪm] .
So the emperor led his concubines and others to follow him .
所以 这 皇帝 引领 他的 妾室 和 其他的 到 跟随 他 .

于是帝引宫妃等众从之而行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪˈju:][ji:] [sɔ:] [ʒˈwɑ:n] [li:v] [fɔ:r; fər][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
At that time , Liu Yi saw Xuan leave for Jiangling .
在 那 时间 , 刘 易 锯 宣 离开 为了 江陵 .

时刘毅见玄走江陵，

[ˈɡæðər] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] ,
Gather all the generals ,
收集 全部 这 将军们 ,

聚集诸将，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [ˈsendɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [pərˈsu:] [ˈhwa:n][ʒˈwɑ:n] .
They discussed sending troops to pursue Huan Xuan .
他们 讨论 发送 军队 到 追求 欢 宣 .

商议进兵去追桓玄。

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈstɜ:tmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] :
Therefore , the above statement was made :
所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :

因上言曰：

" [ðə; ði] [ˈveriəs] [klænz][hæv; həv] [lɪvd] [ɪn] [ˈwestərn] [ˈtʃu:] [fɔ:r; fər] [ˌdʒenəˈeɪʃənz] . "
" The various clans have lived in western Chu for generations . "
" 这 各种各样的 氏族 有 居住地 在 西 楚 为了 几代人 . "

“诸桓世居西楚，

[ðə; ði][ɪn'taɪər] [ˈpri:fektʃər] [ɪg'zə:tɪd] [ɪts][ˈʌtmoʊst] [ˈefərts] .
The entire prefecture exerted its utmost efforts .
这 全部的 州 施加 它是 极致 努力 :

郡下皆为竭力，

[ˈhwa:n] [ʒɛn] [wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈbreɪvəst] [ɪn][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] .
Huan Zhen was the bravest in the army .
欢 真 曾是 这 最勇敢的 在 这 军队 :

桓振勇冠三军，

[du:][na:t] [tʃeɪs] .
Do not chase .
做 不是 追赶 :

不可追赶，

[,aɪˈti:] [wʊd] [bi; bi] [ˈbetər] [tu;; tə][hɔ:lt][ˈaʊər; ɑ:r] [tru:ps] [ænd; ənd] [dɪˈvaɪz] [ə; eɪ] [ˈstrætədʒɪ] [tu;; tə] [ˈkaʊntər]
It would be better to halt our troops and devise a strategy to counter
它 会 是 更好的 到 停止 我们的 军队 和 设计 一个 战略 到 柜台
[ðɪs] !
this !
这 !

且宜顿兵以计策谋之耳！ ”

[hi;; hi][ˈwu:ˈdʒi:] [deɪ] :
He Wuji Day :
他 无极 天 :

何无忌日：

" [sɪns] [ðə; ði][stɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [kæm'peɪn] . . . "
" Since the start of the campaign . . . "
" 自从 这 开始 的 这 活动 . . . "

“今出师以来，

[ten] [ə'tæks] , [ten] [breɪks] .
Ten attacks , ten breaks .
十 攻击 , 十 休息 :

十攻十破，

[ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ɪn] [ˈevri] [ˈbæt(ə)l]
Invincible in every battle
无敌 在 每一个 战斗

百战百胜，

[tu;; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈtreɪtər] [ˈhwa:n][ʒ'wa:n] ,
To capture the traitor Huan Xuan ,
到 捕获 这 叛徒 欢 宣 ,

欲擒桓玄逆贼，

[ˈsu:təb(ə)l][fɔ:r; fər][ˈræpɪd] [pər'su:t] .
Suitable for rapid pursuit .
合适的 为了 迅速的 追逐 :

宜于速追，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ju;; jʊ] [ˈdæmpən][ðə; ði] [mə'ræl] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] ?
Why should you dampen the morale of the army ?
为什么 应该 你 挫伤 这 士气 的 这 军队 ?

何自阻慢军心？ ”

[,aɪˈti:][ɪz][ˈɔ:lsəʊ] [sed] :
It is also said :
它 是 还 说 :

又曰：

" [naʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [wʌn] [ə; eɪ] [ɡreɪt] ['vɪktəri] , [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [pər'suː] [ðem; ðəm] . "

" **Now that we have won a great victory , we should pursue them .** "

" 现在 那 我们 有 韩元 一个 伟大的 胜利 , 我们 应该 追求 他们 . "

“今之大胜而追，

[laɪk] [ə; eɪ][hɑːt] [naɪf] [θruː] ['bʌtər] ,

Like a hot knife through butter ,

喜欢 一个 热的 刀 通过 黄油 ,

犹如破竹之势，

['sekʃnz] [bɪ'loʊ] ,

Sections below ,

部分 以下 ,

数节以下，

[ðə; ði][ˈpraːbləm][ɪz] ['iːzəli] ['saːlvd] .

The problem is easily solved .

这 问题 是 容易地 已解决 .

迎刃而解，

[ɪf] [juː; jʊ][ˈdʒent(ə)lmən][duː][nɑːt][ɡoo] ,

If you gentlemen do not go ,

如果 你 先生们 做 不是 去 ,

诸君不去，

[aɪ] [wɪl] [kætʃ] [ʌp] [maɪ'self] !

I will catch up myself !

我 将要 抓住 向上 我 !

吾自追赶！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pər'suːt] [ə'loʊn] .

He led his troops in pursuit alone .

他 引领 他的 军队 在 追逐 独自的 .

独自引部下之兵去追。

[ə'prəʊtʃɪŋ] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] ,

Approaching Jiangling ,

接近 江陵 ,

将至江陵，

[ˈhwaːn][ʒ'waːn] [sɔː] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [pər'sʊ] [truːps] [bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .

Huan Xuan saw that there were pursuing troops behind him .

欢 宣 锯 那 那里 是 追求 军队 在后面 他 .

桓玄见后有追兵，

[hiː; hi] ['ɜːrdʒəntli] ['ɔːrdərd] [ˈhwaːn] [ʒɛn] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ə'tæk] .

He urgently ordered Huan Zhen to lead his troops back to resist the attack .

他 紧急 订购 欢 真 到 带领 他的 军队 后退 到 抵抗 这 攻击 .

急使桓振率军回马拒战。

[ˈwuː'dʒiː][ænd; ənd][ˈhwaːn] [ʒɛn] ['klæʃt] [ɪn][ə; eɪ] [fɪrs] ['bæt(ə)l] .

Wuji and Huan Zhen clashed in a fierce battle .

无极 和 欢 真 冲突 在 一个 凶猛的 战斗 .

无忌与桓振交锋大战，

[brɪ'fɔːr] ['twenti] [raʊndz] [hæd; həd] [brɪn] [pleɪd] ,

Before twenty rounds had been played ,

前 二十 回合 有 到过 玩 ,

未上二十余合，

[ˈwuːˈdʒiː] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtri:tɪd] .
Wuji suffered a crushing defeat and retreated .
无极 遭受 一个 压碎 击败 和 撤退 .

无忌大败走回，

[kʌm] [tuː; tə] [siː] [lɪˈjuː][jiː] .
Come to see Liu Yi
来 到 看 刘 易

来见刘毅、

[lɪˈjuː] - ,
Liu Daogui ,
刘 - ,

刘道规，

[ˈspiːkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪˈfi:t] .
Speaking of the defeat .
请讲 的 这 击败 .

言及失利一事。

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [stɛɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][ɪz][nɑːt][fɑːr] [əˈweɪ] [naʊ] .
Huan Xuan is not far away now .
欢 宣 是 不是 远的 离开 现在 .

“桓玄今去不远，

[ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi][kʊd; kəd][biː; bi] [dɪˈspætʃt] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðem; ðəm] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
A large army could be dispatched to pursue them overnight .
一个 大的 军队 可以 是 已派出 到 追求 他们 过夜 .

可驱大队军马连夜去追。”

[noʊ] [təˈbuː] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

" [stɑːp][ðə; ði] [θriː] - [deɪ] [ˈdʒɜːrni] . "
" Stop the three - day journey . "
" 停止 这 三 - 天 旅行 . "

“止隔三日程途。”

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [stɛɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" Since that's the case , "
" 自从 那就是 这 案件 , "

“既然如此，

[ˈtʃeɪsɪŋ] [ˈæftər][ðem; ðəm] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] .
Chasing after them under the starry night .
追逐 后 他们 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜去追。”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ruːlz] ,
Therefore , the rules ,
所以 , 这 规则 ,

于是道规、

[l'ju:][ji:][ænd; ənd][hi:; hi][wu:'dʒi:][led][ðə; ði] [θri:] [ɹɑ:miz] [ɪn][t'ʊʊt(ə)] .
Liu Yi and He Wuji led the three armies in total .
刘 易 和 他 无极 引领 这 三 军队 在 全部的 。

刘毅及何无忌总率三军，

[ðei] [rʌʃt] [ðer; ðər] [ʌndər] [ðə; ði] [kʌvər] [ʌv; əv] [naɪt] .
They rushed there under the cover of night .
他们 匆忙 那里 在下面 这 覆盖 的 夜晚 。

星夜赶来。

[mɪ:nwaɪl] , [hwa:n][ʒ'wa:n] , [hæviŋ] [t'eɪkən][ðə; ði] [empərər] [wið; wiθ][him; ɪm] , [fled] [tu:; tə][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Meanwhile , Huan Xuan , having taken the emperor with him , fled to Jiangling .
同时 ， 欢 宣 ， 拥有 已采取 这 皇帝 和 他 ， 逃亡 到 江陵 。

却说桓玄既挟天子走至江陵，

[ə'pɑ:n] [entərɪŋ] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] ,
Upon entering Jiangling ,
之上 进入 江陵 ，

及入江陵，

[si:ɪŋ] [ðə; ði] [sɪti] [wɔ:lz] [krʌmb(ə)] ,
Seeing the city walls crumble ,
看到 这 城市 墙壁 崩溃 ，

见城池崩坏，

[aɪ] [fɪr] [wi:; wi] [kænə:t] [hoʊld][,aɪ 'ti:] .
I fear we cannot hold it .
我 害怕 我们 不能 抓住 它 。

恐不能守，

[ðei] [ə'gen] [tʊk] [ðə; ði] [empərər] [wið; wiθ][ðem; ðəm] , [faʊnd] [ə; eɪ] [boʊt] , [bɔ:rdɪd] [,aɪ 'ti:] , [ænd; ənd]
They again took the emperor with them , found a boat , boarded it , and
他们 再次 采取 这 皇帝 和 他们 ， 成立 一个 船 ， 登机 它 ， 和

[seɪld] [daʊn] [ðə; ði] [rɪvər][tu:; tə][ðə; ði] [i:st] .
sailed down the river to the east .
航行 向下 这 河 到 这 东方 。

复挟天子觅船登舟浮江东下，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [l'ju:][ji:] ,
Encountering Liu Yi ,
遭遇 刘 易 ，

遇着刘毅、

[hi:; hi][wu:'dʒi:]
He Wuji
他 无极

何无忌、

[l'ju:] - [ænd; ənd] [ʌðər] [led][ðer; ðər] [tru:ps] [ɪn] [pər'su:t] .
Liu Daogui and others led their troops in pursuit .
刘 - 和 其他的 引领 他们的 军队 在 追逐 。

刘道规等引兵追至。

[ji:][ænd; ənd] [ʌðər] [ʃaʊtɪd] :
Yi and others shouted :
易 和 其他的 喊叫 。

毅等大叫：

“ [li:v] [ðə; ði][dʒɪn] [empərər] [br'haɪnd][ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [him; ɪm][tu:; tə][em 'i:] . ”
“ **Leave the Jin emperor behind and return him to me .** ”
“ 离开 这 斤 皇帝 在后面 和 返回 他 到 我 。”

“留下晋天子还我。”

[hi:; hi][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] [ə'gen] :
He cursed again :
他 被诅咒的 再次 :

又骂:

" [hwa:n][ʒ'wa:n][ɪz][ə; eɪ] [ˈtretʃərəs] [ænd; ənd] [ʌn'raɪtʃəs] [θi:f] . "
Huan Xuan is a treacherous and unrighteous thief . "
" 欢 宣 是 一个 奸诈 和 不义的 贼 " :

“桓玄无义之贼，

[haʊ] [der] [ðeɪ] [plɑ:t][tu:; tə][rɑ:b][ðə; ði] ['empərər] !
How dare they plot to rob the Emperor !
如何 敢 他们 阴谋 到 抢 这 皇帝 !

何敢谋劫圣驾! ”

[hwa:n][ʒ'wa:n][wʌz; wəz] ['fjəriəs] .
Huan Xuan was furious .
欢 宣 曾是 狂怒 .

桓玄大怒，

[ɪn'geɪdʒɪŋ] [ɪn][ˈbæt(ə)l] [ɪndɪ'pendəntli]
Engaging in battle independently
引人入胜 在 战斗 独立

自出交战，

[brɪ'fɔ:r] ['twenti] [raʊndz] [hæd; həd] [bɪn] [kəm'pli:tɪd] ,
Before twenty rounds had been completed ,
前 二十 回合 有 到过 完全的 ,

未至二十余合，

[hwa:n][ʒ'wa:n] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'fi:t] .
Huan Xuan suffered a great defeat .
欢 宣 遭受 一个 伟大的 击败 .

桓玄大败，

[ðeɪ] [wɔ:kt] [daʊn] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['fɪfti] [li] .
They walked down more than fifty li .
他们 步行 向下 更多的 比 五十 李 .

走下五十余里。

[hwa:n][ʒ'wa:n] [plænd] [tu:; tə] [send] [ju] ,
Huan Xuan planned to send Yu Yazu ,
欢 宣 计划 到 发送 于 矢津 ,

桓玄计遣庾雅祖、

[hi:; hi] - [ænd; ənd] ['ʌðər] ,
He Danzhi and others ,
他 - 和 其他的 ,

何澹之等，

[ðeɪ] [seɪld] [ðer; ðər] ['boʊts] [ænd; ənd] ['brændɪʃt] [ðer; ðər] [flægz][tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] .
They sailed their boats and brandished their flags to resist Yu and his men .
他们 航行 他们的 船 和 挥舞 他们的 旗帜 到 抵抗 于 和 他的 男人 .

乘其舟仗旗帜以拒裕等，

[sɪns] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['empərər] ['hɑ:stɪdʒ] , [ðeɪ] [fled] [ˌoʊvər'nait] [tu:; tə] [gɑ:rd] - .
Since taking the emperor hostage , they fled overnight to guard Pengkou .
自从 采取 这 皇帝 人质 , 他们 逃亡 过夜 到 警卫 - .

自挟帝连夜走守湓口，

- ['fɑ:lʊəd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Danzhi followed his plan .
- 随后 他的 计划 .

澹之依从其计。

[hi:; hi][ˈwu:ˈdʒi:]

He Wuji
他 无极

何无忌、

[lɪˈju:] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [led][ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)l][ʌv; əv][ˈsevən] , - [ˈsoʊldʒərz] .
Liu Daogui and others led a total of 7 , 700 soldiers .
刘 道规 和 其他的 引领 一个 全部的 的 7 , 700 士兵 .

刘道规等率兵共有七千七百人，

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Day and night ,
天 和 夜晚 ,

连昼带夜，

[ðeɪ] [pəˈsu:d] [ðem; ðəm][ɔ:l][ðə; ði] [weɪ] [tu:; tə] - [ˈaɪlənd] .
They pursued them all the way to Sangluo Island .
他们 追击 他们 全部 这 方式 到 岛 .

追至桑落洲。

[ðə; ði][flægz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈboʊts] [ðæt] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjənz] [wɜ:r; wər][ɑ:n] .
The flags of the boats that Danzhi and his companions were on .
这 旗帜 的 这 船 那 和 他的 同伴 是 在 .

澹之等所乘舟帜，

[aɪ ˈti:][ɪz][noʊ] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [prəˈfaʊnd] .
It is no different from the profound .
它 是 不 不同的 从 这 深刻的 .

与玄无二，

[noʊ] [təˈbu:] [deɪz] :
No taboo days :
不 忌讳 天 :

无忌日：

" [ðə; ði][ˈbændɪt] [ˈli:dər] [ˈsɜ:rt(ə)nli] [ˈwʊdnt] [steɪ] [hɪr] . "
" The bandit leader certainly wouldn't stay here . " "
" 这 土匪 领导者 当然 不会 停留 这里 . "

“贼帅必不居此，

[jʊə(r)] [ˈtraɪɪŋ] [tu:; tə] [dɪˈsi:v] [em ˈi:] !
You're trying to deceive me !
你是 尝试 到 欺骗 我 !

欲惑我耳！

[naʊ] , [aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [aʊtˈmætʃt] ,
Now , outnumbered and outmatched ,
现在 , 寡不敌众 和 实力悬殊 ,

今众寡不敌，

[ʌndɪˈfi:tɪd]
Undefeated
不败

战无全胜，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɑ:n] [ðɪs] [ʃɪp] [si:m] [wi:k] .
The soldiers on this ship seem weak .
这 士兵 在 这 船 似乎 虚弱的 .

此舟战士似弱，

[aɪ] [əˈtækt] [wɪð; wɪθ][maɪ][ˈstrɔ:ŋɪst; ˈstrɔ:ŋɡəst] [tru:ps] .
I attacked with my strongest troops .
我 遭到攻击 和 我的 最强 军队 .

我以劲兵攻之，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈsɜ:rt(ə)n] .

It is certain .
它 是 肯定 .

必得之。

[ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪl] ['wi:kən] [ðer; ðər] [moʊ'mentəm] .

Attacking them will weaken their momentum .
攻击 他们 将要 削弱 他们的 势头 .

攻之则彼势沮，

[aɪ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .

I was furious .
我 曾是 狂怒 .

而我气倍，

[wi;; wi] [ʃʊd; ʃəd] [ə'tæk] [ðem; ðəm] ['kwɪkli] .

We should attack them quickly .
我们 应该 攻击 他们 迅速地 .

宜速攻之，

[ðə; ði] ['enəmi] [wɪl] [ˈʃʊrli] [bi;; bi] [dɪ'fi:tɪd] .

The enemy will surely be defeated .
这 敌人 将要 一定 是 战败 .

破贼必矣。”

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ðen] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['kæptʃərd] [aɪ 'ti:] .

The army then attacked and captured it .
这 军队 然后 遭到攻击 和 捕获 它 .

众军遂攻得之。

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [wʌz; wəz] [sent] [aʊt] :

The message was sent out :
这 信息 曾是 发送 出去 :

因传呼曰：

" [hi;; hi] - [hæz; həz] [bɪn] ['kæptʃərd] . "

" He Danzhi has been captured . "
" 他 - 有 到过 捕获 . "

“已擒何澹之，

[waɪ] [dəʊnt][ðə; ði] [tru:ps] [sə'rendər] [naʊ] ?

Why don't the troops surrender now ?
为什么 不 这 军队 投降 现在 ?

诸军何不早降？ ”

[ðə; ði][ˈreb(ə)l; rɪ'bel][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ə'la:rdɪd] [ænd; ənd] ['wɜ:riɪd] .

The rebel army was alarmed and worried .
这 反叛 军队 曾是 惊慌 和 担心 .

贼军惊忧，

[ðə; ði] [pə'rʊʃ] [tru:ps] [ə'gri:d] .

The pursuing troops agreed .
这 追求 军队 同意 .

追军亦以为然，

[teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][,sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] .

Take advantage of the situation and defeat them .
拿 优势 的 这 情况 和 击败 他们 .

乘势破之，

[ðə; ði] [kraʊd] [dɪ'spɜ:rst] .

The crowd dispersed .
这 人群 分散的 .

人众皆各走了。

[ðeɪ] [ðen] [ˈentərd] - .
They then entered Pengkou .
他们 然后 进入 - .

遂进湓口，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈɑ:kjupaɪd] [ˈsɪti] .
They entered and occupied Xunyang City .
他们 进入 和 占领 旬阳 城市 .

进据浔阳城，

[æn; ən] [ˈenvɔɪ] [wʌz; wəz] [dɪˈspætʃt] [tu:; tə] [ˈeskɔ:rt] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtæblɪts] [bæk] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] .
An envoy was dispatched to escort the ancestral tablets back to the capital .
一个 使者 曾是 已派出 到 护送 这 祖先的 片剂 后退 到 这 首都 .

遣使奉送宗庙神主还京师。

[ˈtʃæptər] - [ˈfɛŋ] [ˈtʃɪˈæŋ] [drɔ:z] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [kɪlz] [ˈhwa:n][ʒˈwa:n]
Chapter 311 Feng Qian Draws His Sword and Kills Huan Xuan
章 - 冯 钱 平局 他的 剑 和 杀戮 欢 宣

第三一一回 冯迁抽刀诛桓玄

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [lɪˈju:][ji:] ,
Now , let's talk about Liu Yi ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 易 ,

却说刘毅、

[hi:; hi][ˈwu:ˈdʒi:]
He Wuji
他 无极

何无忌、

[ˈæftər] [lɪˈju:] - [bri:tʃt] [ðə; ði] - [pæs] ,
After Liu Daogui breached the Pengkou Pass ,
后 刘 - 违规 这 - 经过 ,

刘道规既破湓口，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈwestwərd] [frʌm; frəm] [ɪn] [pərˈsu:t] .
He led his troops westward from Xunyang in pursuit .
他 引领 他的 军队 向西 从 旬阳 在 追逐 .

率众自浔阳西追，

[hi:; hi] [met] [ˈhwa:n][ʒˈwa:n][æt; ət] - .
He met Huan Xuan at Zhengrongzhou .
他 遇见 欢 宣 在 - .

与桓玄遇于峥嵘洲。

[ji:] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈnʌmbərd] [les] [ðæn; ðən] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] .
Yi and his troops numbered less than ten thousand .
易 和 他的 军队 编号 较少的 比 十 千 .

毅等兵不满万，

[ænd; ənd] [tenz] [ʌv; əv] [ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] [ʌv; əv] [ʒˈwa:n] [ˈwɒrɪz] ,
And tens of thousands of Xuan warriors ,
和 十 的 数千 的 宣 战士 ,

而玄战士数万，

[ji:] [fɪrd] [aɪˈti:] .
Yi feared it .
易 害怕 它 .

毅惮之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [stɪl] [ˈfɪftɪ] [tuː; tə] [ˈsev(ə)nti] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʒˈwɑːn] [ˈwɒrɪrɪz] . "

" **There are still fifty to seventy thousand Xuan warriors** . "

" 那里 是 仍然 五十 到 七十 千 宣 战士 . "

“玄战士还有五七万，

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈfɔːrsɪz] [ˈnʌmbər] [les] [ðæn; ðən] [naɪn] [ˈθaʊz(ə)nd] .

Our forces number less than nine thousand .

我们的 力量 数字 较少的 比 九 千 .

吾众不满九千人，

[wʌt] [ˈkɑːnstəˌtuːts] [æn; ən] [ˈenəmi] ?

What constitutes an enemy ?

什么 构成 一个 敌人 ?

何以为敌？

" [waɪ] [dəʊnt][wiː; wi] [rɪˈtri:t] [fɔːr; fər] [naʊ] ! "

" **Why don't we retreat for now !** "

" 为什么 不 我们 撤退 为了 现在 ! "

不如暂退！ ”

[ðə; ðɪ] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [steɪt] :

The Daoist rules state :

这 道家 规则 状态 :

道规曰：

[noʊ] !

No !

不 !

“不可！

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈmeni] [waɪl] [wiː; wi][ɑːr; ər] [fjuː] .

They are many while we are few .

他们 是 许多 尽管 我们 是 很少 .

彼众我寡，

[ðə; ðɪ] [strɔːŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [wiːk] [ɑːr; ər][ɪn] [ˈdɪfrənt] [pəˈziʃənz] .

The strong and the weak are in different positions .

这 强的 和 这 虚弱的 是 在 不同的 职位 .

强弱异势，

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt] [ædˈvæns] [naʊ] ,

If we do not advance now ,

如果 我们 做 不是 进步 现在 ,

今若不进，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv] [ðɪs] !

They will surely take advantage of this !

他们 将要 一定 拿 优势 的 这 !

必为所乘！

[ɔːlˈðoʊ] [ðeɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] ,

Although they arrived in Xunyang ,

虽然 他们 到达的 在 旬阳 ,

虽至浔阳，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ ˈtiː][biː; bi] [sɪˈkjʊrd] [ɑːn][ɪts] [oʊn] ?

How can it be secured on its own ?

如何 能 它 是 安全 在 它是自己的 ?

岂能自固？

[ðə; ðɪ] [tuː] [saɪdz] [dɪˈsaɪdɪd] [ðə; ðɪ] [dɪˈsaɪsɪv] [ˈbæt(ə)] .

The two sides decided the decisive battle .

这 二 侧面 决定 这 决定性 战斗 .

夫决机两阵，

[ðə; ði] [strɔ:ŋgər] [wʌn] [wɪl] [prɪ'veɪl] .
The stronger one will prevail .
这 更强 一 将要 占上风 .

将雄者克，

[ɪts] [nɑ:t] [ə'baʊt] ['bi:ɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [kraʊd] !
It's not about being in the crowd !
它是 不是 关于 存在 在 这 人群 !

不在众也！ ”

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [æd'væns] ,
Because he led his men to advance ,
因为 他 引领 他的 男人 到 进步 ,

因麾众先进，

[ji:][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] ['fa:lʊd] [su:t] .
Yi and the others followed suit .
易 和 这 其他的 随后 套装 .

毅等从之。

[ʒ'wɑ:n] [tʃæŋz] [boʊt] [glaidɪd] [brɪ'saɪd] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ves(ə)] .
Xuan Chang's boat glided beside the side of the vessel .
宣 张氏 船 滑翔 旁 这 边 的 这 血管 .

玄常漾舸于舫侧，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] [dɪ'fi:t] ,
In preparation for defeat ,
在 准备 为了 击败 ,

以备败走，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [kraʊd] [lɔ:st] [ðer; ðər] [wɪl] [tu:; tə] [faɪt] .
As a result , the crowd lost their will to fight .
作为 一个 结果 , 这 人群 丢失的 他们的 将要 到 斗争 .

由是众莫有斗志。

[ji:][ænd; ənd] ['ʌðər] [set] ['faɪər][tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] .
Yi and others set fire to the place .
易 和 其他的 放 火 到 这 地方 .

毅等乘风纵火，

[ðeɪ] [ɔ:l] [rʌft] [tu:; tə] [faɪt] [ə'genst] [ʒ'wɑ:n] .
They all rushed to fight against Xuan .
他们 全部 匆忙 到 斗争 反对 宣 .

尽争先与玄交战，

[ðə; ði] - ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz]['ru:tɪd; raʊtɪd][ænd; ənd] [fled] .
The Xuanzhong army was routed and fled .
这 - 军队 曾是 路由 和 逃亡 .

玄众大溃而走。

- , ['kæriŋ] [ðə; ði] ['empərər] , [fled] ['westwərd] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)] [boʊt] .
Xuanfu , carrying the emperor , fled westward in a single boat .
- , 携带 这 皇帝 , 逃亡 向西 在 一个 单身的 船 .

玄复挟帝单舸西走，

['emprəs] [hi:; hi][ænd; ənd] ['emprəs] ['wærŋ] [ʌv; əv] [wɜ:r; wər] [left] [ɪn] ['beɪlɪŋ] .
Empress He and Empress Wang of Yong'an were left in Baling .
皇后 他 和 皇后 王 的 永安 是 左边 在 打包 .

留永安何皇后及王皇后于巴陵。

[jɪn] [ʒɔŋwən] [brɪ'treɪd] [ʒ'wɑ:n] ,
Yin Zhongwen betrayed Xuan ,
阴 中文 背叛 宣 ,

殷仲文因叛玄，

[bəi][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkri:] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [empˈrɪsɪz] ,
By the imperial decree of the two empresses ,
经过 这 帝国 法令 的 这 二 皇后们 ,
奉二后之懿旨,

[ˈɔːlsʊʊ] ,
Also , Jiankang .
还 ,

还建康。

[ʒˈwɑːn][ænd; ʌnd][ðə; ði] [ˈempərər] [ˈentərd] [dʒɑːŋgəlɪŋ] .
Xuan and the Emperor entered Jiangling .
宣 和 这 皇帝 进入 江陵 .

玄与帝入江陵，

[hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [fliː] [tuː; tə] [hænzɔŋ] .
He wanted to flee to Hanzhong .
他 通缉 到 逃跑 到 汉中 .

欲奔汉中，

[ˈhjuːmən] [rɪˈleɪŋɪps] [ɑːr; ər] [dɪˈtɪrɪəˌretɪŋ] .
Human relationships are deteriorating .
人类 关系 是 恶化 .

而人情垂沮，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [æt; ət] [naɪt] [wɪð; wɪθ][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈtrʌstɪd] [men] .
He then went out at night with over a hundred of his trusted men .
他 然后 去 出去 在 夜晚 和 超过 一个 百 的 他的 可信 男人 .

乃与心腹百余人夜出，

[ðeɪ] [kɪld] [iːtʃ] [ˈʌðər] .
They killed each other .
他们 被杀 每个 其他 .

更相杀害，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ʃɪp] [wʌz; wəz] [rɪˈtʃt] .
Only the ship was reached .
仅有的 这 船 曾是 达到 .

仅得至船，

[ðeɪ] [ˈskætərd] [tuː; tə][ðə; ði] [left] [ænd; ʌnd] [raɪt] .
They scattered to the left and right .
他们 疏散 到 这 左边 和 正确的 .

左右奔散去了。

[ˈwæŋ] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv][dʒɪŋˈdʒʊʊ] , [sɔː] [ʒˈwɑːn] [liːv] .
Wang Kangchan , the Prefect of Jingzhou , saw Xuan leave .
王 - , 这 长官 的 荆州 , 锯 宣 离开 .

荆州别驾王康产见玄走了，

[wen] [ðə; ði] [ˈempərər] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] [ʌv; əv] [ʒuː] [ʒˈwɑːn][ɪn] - [ˈpriːfektʃər] , [ˈʒuː]
When the emperor entered the residence of Zhu Xuan in Nanjun Prefecture , Zhu
什么时候 这 皇帝 进入 这 住宅 的 朱 宣 在 - 州 , 朱
[ʒˈwɑːn] [pɜːrsənəli] [went] [tuː; tə] [greɪt] [lenθs] [tuː; tə] [əˈtend] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Xuan personally went to great lengths to attend to him .
宣 亲自 去 到 伟大的 长度 到 出席 到 他 .

奉帝入南郡府舍居祝玄乃自奔走，

[ðeɪ] [left] -
They left Nanjun .
他们 左边 - .

出离南郡。

[ˈmi:nwaɪl] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [maʊ] [kw] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪzuː] , [wʌz; wəz] [ˈɡriːvɪŋ] [ðə; ði]
Meanwhile , it is said that Mao Qu , the governor of Yizhou , was grieving the
同时 , 它是说那毛泽东曲 , 这州长的宜州 , 曾是悲伤这
[deθ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [maʊ] [lɪɑːn] .
death of his younger brother , Mao Lian .
死亡的他的年轻兄弟 , 毛泽东连 .
却说益州刺史毛璩因弟毛琰死 ,

[ðen] [hiː; hi] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][ef i ˈaɪ][tɪɑːn][tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn]
Then he instructed his military advisor Fei Tian to speak to his grandson
然后他指示他的军队顾问费田到说话到他的孙子
- :
Youzhi :
- :

乃使参军费恬谓从孙佑之曰 :

" [aɪ] [hɜːrd] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] , [ʃjuː] , [ɪz] [ˈsɜːrvɪŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˈkæv(ə)lɪ] [kəˈmændər] [ˈʌndər]
" **I heard that your elder brother , Xiu , is serving as the cavalry commander under**
" 我听到那你的长老兄弟 , 秀 , 是服务作为这骑兵指挥官在下面
[ˈhwaːn][ʒˈwaːn] . "
Huan Xuan . "
欢 宣 . "

“闻君令兄修之为桓玄屯骑校尉 ,

[ˈhwaːn][ʒˈwaːn][ɪz] [naʊ] [æt; ət][ə; eɪ] [ˌdɪsədˈvæntɪdʒ] [ɪn][hɪz; ɪz][ˈbæt(ə)] [əˈɡenst] [lɪuː][jiː] .
Huan Xuan is now at a disadvantage in his battle against Liu Yi .
欢 宣 是 现在 在 一个 劣势 在 他的 战斗 反对 刘 易 .
今桓玄与刘毅交战不利 ,

[ðoʊz] [ˈtrævəlɪŋ] [θruː] - [mʌst; məst] [pæs] [θruː] [ðɪs] [pleɪs] .
Those traveling through Nanjun must pass through this place .
那些 旅行 通过 - 必须 经过 通过 这 地方 .
走南郡必从此过。

[aɪ] [prɪˈdɪkt] [ðæt] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [wɪl] [naːt][raɪz] [əˈɡen] .
I predict that Huan Xuan will not rise again .
我 预测 那 欢 宣 将要 不是 上升 再次 .
吾料桓玄不复再兴 ,

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ʒˈwaːn] [ʃwoʊ] [ˈɪntuː] [ˈʃuː] .
It would be better to welcome Xuan Shuo into Shu .
它 会 是 更好的 到 欢迎 宣 说 进入 舒 .
不如迎玄说之入蜀 ,

[pliːz] [æsk][jʊr; jər] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [tuː; tə] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː] .
Please ask your elder brother to accept it .
请 问 你的 长老 兄弟 到 接受 它 .
请君令兄收之 ,

[rɪˈtʃːrɪŋ] [tuː; tə] [jɪzuː] [tuː; tə][ˈdʒɔɪntli] [ɡɑːrd] [ðer; ðər][oʊld] [taʊn] ,
Returning to Yizhou to jointly guard their old town ,
返回 到 宜州 到 共同 警卫 他们的 老的 镇 ,
回益州同守故邑 ,

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ɡreɪt] [θɪŋz] ,
In order to achieve great things ,
在 命令 到 达到 伟大的 事物 ,
以图大事 ,

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [əˈpɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?
君意如何? "

- [sed] :
Youzhi said :
- 说 :

佑之曰：

" [jɔːr; jər] ['strætədʒi] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] ['wɑːntɪd] . "
" Your strategy is exactly what I wanted . "
" 你的 战略 是 确切地 什么 我 通缉 . "

“公策正合我意。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tuː] [men] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] - [boʊt] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [z'wɑːn] .
The two men came to the Xuanzhou boat to pick up Xuan .
这 二 男人 来了 到 这 - 船 到 挑选 向上 宣 .

二人前来至玄舟船接玄，

[z'wɑːn] [naɪ] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] ;
Xuan Nai was overjoyed ;
宣 奈 曾是 欣喜若狂 ;

玄乃大喜，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [ðə; ði] [tuː] [men] [ðer; ðər] [neɪmz] .
He then asked the two men their names .
他 然后 问 这 二 男人 他们的 姓名 .

遂问二人姓名，

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [tuː] [kʊd; kəd] [ə'griː] ,
Before the two could agree ,
前 这 二 可以 同意 ,

二人未及答应，

[wen] [ðə; ði] ['gæɪsɪn] [kə'mændər] [maʊ] - . . .
When the garrison commander Mao Xiuzhi . . .
什么时候 这 驻军 指挥官 毛泽东 - . . .

当屯军校尉毛修之，

[ə'pɔːn] [ə'prəʊtʃɪŋ] , [hiː; hi] ['rekəɡnaɪzd] [ðə; ði] [tuː] [men] [æz; əz][hɪz; ɪz] ['brʌðər] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɪləteri]
Upon approaching , he recognized the two men as his brother and a military
之上 接近 , 他 认可 这 二 男人 作为 他的 兄弟 和 一个 军队

[əd'vaɪzər] .
advisor .
顾问 .

进前认得二人是其弟及参军，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [sed] :
He hurriedly said :
他 匆匆 说 :

急道曰：

[ðiːz] [tuː] ['piːp(ə)] ,
These two people ,
这些 二 人们 ,

“此二人，

[fɜːrst] , [ðer; ðər][ɪz][maɪ] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] , - .
First , there is my younger brother , Youzhi .
第一的 , 那里 是 我的 年轻 兄弟 , - .

一是小将舍弟佑之，

[fɜːrst] , [maɪ][ˈʌŋk(ə)] [ˌɛf i ˈaɪ][tʰjɑːn] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] [ˈɑːrmi] .

First , my uncle Fei Tian joined the army .
第一的 , 我的 叔叔 费 田 加入 这 军队 .

一是家叔参军费恬，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɪŋz] [əˈraɪv(ə)] ,
Upon hearing of the King's arrival ,
之上 听力 的 这 国王学院 到达 ,

闻大王至，

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ] [keɪm] [tuː; tə] [ˈænsər] [jʊr; jər] [ˈkwɛstʃən] .
Therefore , I came to answer your question .
所以 , 我 来了 到 回答 你的 问题 .

故来接耳。”

[ˈæftər][ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [ˈlɪsnd] ,
After Huan Xuan listened ,
后 欢 宣 听着 ,

桓玄听毕，

[hiː; hi] [æskt] [ðə; ði] [tuː] [men] , [huː] [wɜːr; wər] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ˈdʒɛnrəlz] :
He asked the two men , who were appointed as generals :
他 问 这 二 男人 , WHO 是 任命 作为 将军们 :

以二人为将而问曰：

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [hænzɔŋ] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ðə; ði] [ˈrævɪdʒɪz] [ʌv; əv][wɔːr] .
I wish to go to Hanzhong to avoid the ravages of war .
我 希望 到 去 到 汉中 到 避免 这 蹂躏 的 战争 .

“吾欲去汉中避兵灾，

[ɪn] [ˈɔːrdər][tuː; tə] [rɪˈstɔːr] ,
In order to restore ,
在 命令 到 恢复 ,

以图兴复，

[wʌt] [ɑːr; ər][jʊr; jər][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

汝俩有何计策？

" [aɪ][kæn; kən] [tiːtʃ] [juː; jʊ] ! "
" I can teach you ! "
" 我 能 教 你 ! "

可以教也！ ”

- ,
Youzhi ,
- ,

佑之、

[ˌɛf i ˈaɪ][tʰjɑːn] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [pərˈsweɪd] [ʃjuː] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [jɪʒuː] .
Fei Tian wanted to persuade Xiu to return to Yizhou .
费 田 通缉 到 说服 秀 到 返回 到 宜州 .

费恬欲说修之回益州，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːfərd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] :
He then offered his advice :
他 然后 提供 他的 建议 :

乃进言曰：

" [jʊr; jər] [ˈmædʒəsti] [drɪˈzaɪɜːz] [tuː; tə] [rɪˈstɔːr] [ˈɔːrdər] . "
" Your Majesty desires to restore order . "
" 你的 威严 欲望 到 恢复 命令 . "

“陛下欲图兴复，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [biː bi] ['betər] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə] [ˈfu:] .
It would be better to go to Shu .
它 会 是 更好的 到 去 到 舒 .

不如往蜀。

[ðə; ði] ['eriə] [,aʊt'saɪd] [ˈfu:] [ɪz] ['fɔːtɪfaɪd] [baɪ] ['taʊərɪŋ] ['maʊntnɪz] .
The area outside Shu is fortified by towering mountains .
这 区域 外部 舒 是 强化 经过 参天 山脉 .

蜀外有崇山之固，

[,aɪ 'ti:][hæz; hæz][ðə; ði]['sɔːlɪd] [sə'pɔːrt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɑːk] [ɪn'saɪd] .
It has the solid support of a rock inside .
它 有 这 坚硬的 支持 的 一个 岩石 里面 .

内有磐石之靠，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən] [æd'væns] [ænd; ənd] ['kɑːŋkər] [ðə; ði] [wɜːrld] .
It can advance and conquer the world .
它 能 进步 和 征服 这 世界 .

进可兼并天下，

[ðeɪ] [kæn; kən] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd][stænd][ɑːn] ['iːkwəl] ['fɒtɪŋ] .
They can retreat and stand on equal footing .
他们 能 撤退 和 站立 在 平等的 立足点 .

退可鼎足而立，

[ðɪs] [ɪz] [sə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] [rɪ'pel] [lɪ'juː] [ˈjuːz] [ˈɑːrmi] .
This is sufficient to repel Liu Yu's army .
这 是 充足的 到 击退 刘 余氏 军队 .

足可以拒刘裕之兵也。”

[ʃuː] [dʒiː][ˈɔːlsəʊ] [sed] :
Xiu Zhi also said :
秀 智 还 说 :

修之亦说曰：

" [ðə; ði][lənd][ʌv; əv] [ˈfu:] [ɪz] [wer] [kɪŋz] [raɪz][tuː; tə] ['paʊər] . "
" The land of Shu is where kings rise to power . "
" 这 土地 的 舒 是 在哪里 国王 上升 到 力量 . "

“蜀地乃兴王之所，

[ðə; ði][hæm] ['daɪnəsti] [ˈɔːlsəʊ] [roʊz][tuː; tə] ['paʊər] [frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] .
The Han dynasty also rose to power from this point .
这 韩 王朝 还 玫瑰 到 力量 从 这 观点 .

昔汉帝亦从此兴起，

[jɜː; jər][ˈmædʒəsti] , [pliːz] [prəʊ'siːd] [ɪ'miːdiətli] !
Your Majesty , please proceed immediately !
你的 威严 , 请 继续 立即地 !

陛下可速行！ ”

[ʒ'wɑːn] ['lɪsnd] [tuː; tə] [wʌt] [hiː; hi] [sed] .
Xuan listened to what he said .
宣 听着 到 什么 他 说 .

玄听其说，

[wʌn] [kæn; kən] [wɔːk] [wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] .
One can walk with others .
一 能 走 和 其他的 .

自可与众同行。

[ə'pɑːn] [rɪːtɪŋ] [ðə; ði][ˈbɔːrdər][ʌv; əv] [jɪʒuː] ,
Upon reaching the border of Yizhou ,
之上 到达 这 边界 的 宜州 ,

行至益州界首，

Youzhi ,
佑之、

[,ef i 'aɪ] - [ænd; ənd] [ʃju:] [sed] :
Fei Tianmi and Xiu said :
费 和 秀 说 :

费恬密与修之言曰:

" [wiː; wi] [tu:] [ɑːr; ər] [hɪr] [tuː; tə] ['welkəm] [ʒ'wɑ:n] . "
We two are here to welcome Xuan . "
" 我们 二 是 这里 到 欢迎 宣 " . "

“我二人迎玄者，

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə] [fri:] [ðə; ði] [du:k] !
This is to free the Duke !
这 是 到 自由的 这 公爵 !

为脱公也!

[ˈhwa:n][ʒ'wɑ:n][hæz; həz] [bɔːst] ['terətɔːri] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['ɑːrmi][hæz; həz] [kə'ləpst] .
Huan Xuan has lost territory and his army has collapsed .
欢 宣 有 丢失的 领土 和 他的 军队 有 倒塌 .

今桓玄地失兵溃，

[ðeɪ] [wɪl] ['perɪʃ] [su:n] .
They will perish soon .
他们 将要 沦 很快 .

不久必亡，

[ðə; ðɪ] [θri:] [ʌv; əv][ju: 'es] [ʃʊd; ʃəd] [liːd] ['aʊər; ɑːr] [truːps] .
The three of us should lead our troops .
这 三 的 我们 应该 带领 我们的 军队 .

我三人莫若引部下之兵，

[rɪ'tɜːrniŋ] [tuː; tə] [jɪʒu:] ,
Returning to Yizhou ,
返回 到 宜州 ,

走向益州，

[dəʊnt] [eɪm][fɔːr; fər][bɪg] [θɪŋz] ;
Don't aim for big things ;
不 目的 为了 大的 事物 ;

别图大事；

[ɪf] [dɪ'leɪd] ,
If delayed ,
如果 延迟 ,

倘若延迟，

[ðen] [dɪ'zæstər] [wɪl] [straɪk] [ɪn] [faɪv] [deɪz] !
Then disaster will strike in five days !
然后 灾难 将要 罢工 在 五 天 !

则祸至五日矣! ”

[ʃju:] [sed] :
Xiu said :
秀 说 :

修之曰:

" [aɪ][hæv; həv][hæd; həd] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . "
I have had this intention for a long time . "
" 我 有 有 这 意图 为了 一个 长的 时间 " . "

“吾有此意久矣，

[naʊ] [ðæt] [wi:v] [kʌm] [ðɪs] [fɑ:r] ,
Now that we've come this far ,
现在 那 我们已经 来 这 远的 ,

今已至此，

[haʊ] [der] [aɪ][nɑ:t] [fli:] !
How dare I not flee !
如何 敢 我 不是 逃跑 !

安敢不逃乎！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

[i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [men] [led][ðer; ðər] [tru:ps] .
Each of the three men led their troops .
每个 的 这 三 男人 引领 他们的 军队 .

三人各引部下兵，

[ðei] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə] [jɪʒu:] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
They walked back to Yizhou overnight .
他们 步行 后退 到 宜州 过夜 .

连夜走回益州，

[goʊ] [si:] [maʊ] [kw] .
Go see Mao Qu .
去 看 毛泽东 曲 .

去见毛璩。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,

及至次日，

[ðə; ði] [tru:ps] [rɪˈpɔ:rtɪd] [ðɪs] [tu:; tə][ˈhwa:n][ʒˈwa:n] .
The troops reported this to Huan Xuan .
这 军队 据报道 这 到 欢 宣 .

众军报知桓玄，

- [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ʃɑ:kt] .
Genno was greatly shocked .
- 曾是 非常 震惊 .

玄乃大惊，

[ˈfi:lɪŋ] [ˈsʌlən] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpi] .
Feeling sullen and unhappy .
感觉 忧郁 和 不开心 .

闷闷不悦。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈfeŋ] [ˈtʃɪˈæŋ] , [ðə; ði] [prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [jɪʒu:] , [sɔ:] - [dɪˈfi:t]
Meanwhile , General Feng Qian , the Protector - General of Yizhou , saw Xuan's defeat
同时 , 一般的 冯 钱 , 这 保护者 - 一般的 的 宜州 , 锯 - 击败
.
.
.
.

却说益州督护将军冯迁见玄败，

[ðə; ði] [dɪˈzæstər] [hæz; həz] [sprɛd] [tu:; tə] [hɪmˈself] .
The disaster has spread to himself .
这 灾难 有 传播 到 他自己 .

祸延及己，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː][ðə; ði][kæmp] .
He then led his troops into the camp .
他 然后 引领 他的 军队 进入 这 营 。

乃引部下之兵入营，

[hiː; hi] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [stept] [ˈfɔːrwərd] .
He drew his sword and stepped forward .
他 画 他的 剑 和 步 向前 。

抽刀而前，

[hiː; hi] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] .
He wanted to kill Huan Xuan .
他 通缉 到 杀 欢 宣 。

欲杀桓玄。

[ʒˈwaːn] [ˈhɜːrɪdli] [pʊld] [aʊt] [ðə; ði][dʒeɪd] [ˈherpɪn] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [her] [ænd; ənd] [geɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə]
Xuan hurriedly pulled out the jade hairpin from his hair and gave it to
宣 匆匆 拉 出去 这 玉 簪 从 他的 头发 和 给予 它 到

[hɪm; ɪm] .

him :
他 。

玄急忙拔头上玉簪与之，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [muːv] .
He refused to move .
他 拒绝 到 移动 。

迁不受。

[ʒˈwaːn] [sed] :
Xuan said :
宣 说 。

玄曰：

[huː] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ？

“汝乃何人耶？

" [der] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [ˈempərər] ? "
" Dare to kill the emperor ? "
" 敢 到 杀 这 皇帝 ？ "

敢杀天子？ "

[ˈtʃɪˈræn] [rɪˈspɒndɪd] :
Qian responded :
钱 回应 。

迁应之曰：

" [ə; eɪ] [ˈtreɪtər] [huː] [ˈwɒnts] [tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [ˈempərər] ! "
" A traitor who wants to kill the emperor ! "
" 一个 叛徒 WHO 想要 到 杀 这 皇帝 ！ "

“欲杀天子之贼耳！ ”

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [biˈhedɪd] .
He was then beheaded .
他 曾是 然后 斩首 。

遂斩之。

[ˈʃiː] [ʒˈwaːn][wʌz; wəz] [ˈθɜːrti] - [sɪks] [ˈjɪrz] [oʊld] .
Shi Xuan was thirty - six years old .
史 宣 曾是 三十 - 六 年 老的 。

时玄年三十六，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [ju:zɜ:r'peɪn] [tu;; tə][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [dɪ'fi:t]

From the time of usurpation to the time of defeat

从 这 时间 的 篡位 到 这 时间 的 击败

自篡逆至败时，

[aɪ 'ti:] [stɔ:pt] [ɪn] [ɔ:gəst] .

It stopped in August .

它 停止 在 八月 .

止八月耳。

[ˈðerfɔ:r] , [ˈfɛŋ] [ˈtʃɪ'æn] [kʌt] [ɔ:f] [ˈhwa:n] - [hed] .

Therefore , Feng Qian cut off Huan Xuan's head .

所以 , 冯 钱 切 离开 欢 - 头 .

于是冯迁割桓玄之首级，

[ðə; ði] ['mesɪdʒ] [wʌz; wəz] [sent] [tu;; tə] - .

The message was sent to Jiankang .

这 信息 曾是 发送 到 - .

令人传至建康，

[si:] [lɪ'u:] [ju] .

See Liu Yu .

看 刘 于 .

见刘裕。

[ju] [ɪz] ['veri] ['hæpi] ,

Yu is very happy ,

于 是 非常 快乐的 ,

裕大喜，

[rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] ['vɪzɪtər] .

Reward the visitor .

报酬 这 游客 .

赏赐来人，

[ðə; ði][ɔ:rdər][wʌz; wəz][ˈgɪv(ə)n][tu;; tə] [dɪ'spleɪ] [ðə; ði] [ˈseɪvɜ-d] [hed] [æt; ət][ðə; ði] [fɔ:r] [geɪts] .

The order was given to display the severed head at the four gates .

这 命令 曾是 给定 到 展示 这 切断 头 在 这 四 大门 .

传令将首级以示四门。

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l] [bʊk] [kɪŋ] , [ˈzɑʊ] [wen] , [hu:] [hɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði][ɜ'wa:n][ˈdʒi:]

It was the fashionable book king , Xiao Wen , who heard of the Xuan Jie

它 曾是 这 时髦 书 国王 , 肖 温 , WHO 听到 的 这 宣 杰

[ˈempərər] [ɪn][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .

Emperor in Jiangling .

皇帝 在 江陵 .

是时尚书王暇闻玄劫天子在江陵，

[hi;; hi] [ðen] [led] [ɔ:l][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tu;; tə][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .

He then led all his officials to Jiangling .

他 然后 引领 全部 他的 官员 到 江陵 .

乃率百官至江陵，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈri:ɪn'steɪtɪd] [ɪn][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .

The Jin emperor was reinstated in Jiangling .

这 斤 皇帝 曾是 恢复 在 江陵 .

复立晋帝于江陵。

[ji:] [ænd; ænd] [ˈʌðər] [hæv; həv] [wʌn] [ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .

Yi and others have won the battle .

易 和 其他的 有 韩元 这 战斗 .

毅等既战胜，

[ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz] [ˈsetld] ,
Thinking that the matter was settled ,
思维 那 这 事情 曾是 定居 ,

以为大事已定，

[duː][nɑːt] [rʌ] .
Do not rush .
做 不是 匆忙 .

不急迫蹶。

[ʒˈwɑːn][es ˈaɪ] [sed] ,
Xuan Si said ,
宣 硅 说 ,

玄死一句，

[ðə; ði] [ˈɑːmiz] [hæv; həv][nɑːt] [jet] [əˈraɪvd] .
The armies have not yet arrived .
这 军队 有 不是 然而 到达的 .

诸军犹未至。

[ˈhwaːn][ˈtʃɪˈæn][ænd; ɐnd] [ʒɛn] [fled] [ˈɪntuː] [ˈhaɪdɪŋ] .
Huan Qian and Zhen fled into hiding .
欢 钱 和 真 逃亡 进入 隐藏 .

桓谦及振窜匿，

[wen] [ʒˈwɑːn] [daɪd] ,
Wen Xuan died ,
温 宣 死亡 ,

闻玄死，

[ðen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [əˈgen] [ænd; ɐnd] [ˈgæðərd] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [ˈpiːp(ə)l] .
Then he went out again and gathered tens of thousands of people .
然后 他 去 出去 再次 和 聚集 十 的 数千 的 人们 .

乃复出聚众数万，

东西晋演义

第107/121页

[ə'tækɪŋ] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] ,
Attacking Jiangling ,
攻击 江陵 ,

袭江陵，

[træpt] ,
Trapped ,
被困 ,

陷之，

[kɪl] ['wæŋ] - ,
Kill Wang Kangchan ,
杀 王 - ,

杀王康产，

[hi:; hi] [sɔ:] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] ['pæləs] .
He saw the emperor and his officials in the palace .
他 锯 这 皇帝 和 他的 官员 在 这 宫殿 .

见帝与百官在殿，

[hi:; hi] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['mɜ:rdər] .
He intended to commit murder .
他 故意的 到 犯罪 谋杀 .

意欲行弑。

['hwa:n][tʃɪ'æŋ] [sed] :
Huan Qian said :
欢 钱 说 :

桓谦曰：

" [ðə; ði] [rɪ'beljən] [ʌv; əv][lɪ'u:][ju] " ,
" The Rebellion of Liu Yu " ,
" 这 叛乱 的 刘 于 " ,

“刘裕之乱，

[kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi][ðə; ði] [wɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] ?
Could this be the work of the Emperor ?
可以 这 是 这 工作 的 这 皇帝 ?

岂帝所为？

[ɪf] [ju:; jʊ] [kɪl] [hɪm; ɪm] ,
If you kill him ,
如果 你 杀 他 ,

若杀之，

[wer] [kæn; kən][aɪ][faɪnd][rɪ'fju:dʒ] ?
Where can I find refuge ?
在哪里 能 我 寻找 避难所 ?

吾何所容？

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][bæn][aɪ 'ti:] .
It would be better to ban it .
它 会 是 更好的 到 禁止 它 .

不若禁之。”

[hiː; hi] [ðen] [boʊd] [ænd; ənd] [pri'perd] [tuː; tə] [li:v] .
He then bowed and prepared to leave .
他 然后 鞠躬 和 准备 到 离开 .

乃拜而欲出。

[ˈmɔːrniŋ] [fɔːr; fər] -
Mourning for Xuanju
丧 为了 -

为玄举哀，

[dʒweɪ][miː][ˈhwa:n][ʒ'wa:n] ,
Zhui Mi Huan Xuan ,
追 米 欢 宣 ,

追谧桓玄，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] ['prez(ə)nt][ðə; ði] [ɪm'piəriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbənz] [tuː; tə][ðə; ði] ['empərəɪ] .
He led his officials to present the imperial seal and ribbons to the emperor .
他 引领 他的 官员 到 展示 这 帝国 海豹 和 丝带 到 这 皇帝 .

率群臣奉玺绶于帝，

[ə'tendənt] [ɑːn][bəuθ] [saɪdz] ,
Attendant on both sides ,
服务员 在 两个都 侧面 ,

侍御左右，

[ɔ:l] [hɑ:rt] - [ˈwɔːrmiŋ] .
All heart - warming .
全部 心 - 变暖 .

皆振腹心。

[ˈhʌmb(ə)l]
Humble
谦逊的

谦、

- [ˈwuː'dʒiː]
Zhenwen Wuji
- 无极

振闻无忌、

[ˈdɑːəu][ˈguːi,dʒiː juː 'aɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [truːps] [rɪ'tɜːrnd] .
Dao Gui and his troops returned .
道 图形用户界面 和 他的 军队 返回 .

道规等兵复至，

[hiː; hi] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [men] [aʊt] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] .
He then led his men out to resist .
他 然后 引领 他的 男人 出去 到 抵抗 .

乃率众出拒。

[hiː; hi][ˈwuː'dʒiː]
He Wuji
他 无极

何无忌、

[lɪ'juː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [men] [əd'vænst] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [tʃɪ'æn] .
Liu Daogui and his two men advanced their troops to attack Qian .
刘 - 和 他的 二 男人 先进的 他们的 军队 到 攻击 钱 .

刘道规二人进兵来攻谦、

[ʒen] [æt; ət] -
Zhen at Matoupo
真 在 -

振于马头坡，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdʒ] ['klæʃt] .
The two sides clashed .
这 二 侧面 冲突 .

两下交锋，

[tʃænz] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [θroʊn] ['ɪntu:] [ˌdɪsə'reɪ] .
Qian's troops were thrown into disarray .
钱的 军队 是 抛掷 进入 混乱 .

谦兵惊溃，

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ] ['wu:'dʒi:] .
It was defeated by Wuji .
它 曾是 战败 经过 无极 .

被无忌大破之。

['wu:'dʒi:] [ðen] ['hedɪd] [tɔ:rdʒ] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Wuji then headed towards Jiangling .
无极 然后 标题 向 江陵 .

无忌又趋江陵，

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ru:lz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

" [ɑ:rt] [ʌv; əv] [wɔ:r] ,
" art of war ,
" 艺术 的 战争 ,

“兵法，

[ðer; ðər] [ɑ:r; ər] [taɪmz] [wen] [wʌn] [kæn; kən] [bend] [ænd; ənd] [stretʃ] .
There are times when one can bend and stretch .
那里 是 时代 什么时候 一 能 弯曲 和 拉紧 .

屈伸有时。

[ðə; ði] ['veriəs] [klænz] [hæd; həd] [lɪvd] [ɪn] ['westərn] ['tʃu:] [fɔ:r; fər] [ˌdʒenə'eɪʃənz] .
The various clans had lived in western Chu for generations .
这 各种各样的 氏族 有 居住地 在 西 楚 为了 几代人 .

诸桓世居西楚，

['evriwʌn] [ɪn] [ðə; ði] [gru:p] [dɪd] [ðer; ðər] ['ʌtmoʊst] .
Everyone in the group did their utmost .
每个人 在 这 团体 做过 他们的 极致 .

群下皆为竭力。

[ʒen] ['jɒŋ] [ɪz] [ðə; ði] [best] [ɪn] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] .
Zhen Yong is the best in the army .
真 永 是 这 最好的 在 这 军队 .

振勇冠三军，

['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kən'frʌnt] ,
Difficult to confront ,
难的 到 面对 ,

难与交锋，

[mɔ:ˈroʊvər] , [ˌaɪ 'ti:] [ə'laʊz] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [rest] [ænd; ənd] [rɪˌku:pə'reɪʃn] .
Moreover , it allows for a period of rest and recuperation .
而且 , 它 允许 为了 一个 时期 的 休息 和 恢复 .

且可息兵养锐，

[su:] [ju:st] [ə; eɪ] ['strætədʒi] [tu:; tə] [səb'du:] [hɪm; ɪm] .
Xu used a strategy to subdue him .
徐 用过的 一个 战略 到 征服 他 .

徐以计策縻之，

" ['ni:ðə] ['wɜ:ri] [nɔ:r] [səksɪd] . "

" **Neither worry nor succeed** . "

" 两者都不 担心 也不 成功 . "

不忧不克。”

['wu:ˈdʒi:] [rɪˈfju:zd; ˈrefju:s] .

Wuji refused .

无极 拒绝 .

无忌不从。

[sɪns] [ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] [dɪˈspætʃt] ,

Since the troops were dispatched ,

自从 这 军队 是 已派出 ,

自以兵出，

[ðeɪ] [feɪst] [ɔ:f] [æt; ət] [ˈlʌksi] .

They faced off at Luxi .

他们 面对 离开 在 鲁西 .

迎战于泸溪。

['wu:ˈdʒi:] [ænd; ænd] [ˈlðər] ['sʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] .

Wuji and others suffered a great defeat .

无极 和 其他的 遭受 一个 伟大的 击败 .

无忌等大败，

[rɪˈtɜ:rn] .

Return Xunyang .

返回 旬阳 .

退还浔阳，

[ˈgæðər] [greɪn] [ænd; ænd] [rɪˈper] [ˈɪps] .

Gather grain and repair ships .

收集 粮食 和 维修 船舶 .

聚粮缮船，

[wi:; wi] [wɜ:ɹ; wər] [ˈnevər] [ˌʌnpriˈperd] .

We were never unprepared .

我们 是 绝不 毫无准备 .

未尝无备，

[ˈðerfɔ:r] , [ɔ:ˈlðoʊ] [hi:; hi] ['wu:ˈdʒi:] [wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] [ænd; ænd] [rɪˈtri:tɪd] ,

Therefore , although He Wuji was defeated and retreated ,

所以 , 虽然 他 无极 曾是 战败 和 撤退 ,

故何无忌虽败退，

[aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [θæŋks] [tu:; tə] [ˈlju:] - [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɑ:nəmi] [wʌz; wəz] [rɪˈvaɪvd] .

It was thanks to Liu Jingxuan that the economy was revived .

它 曾是 谢谢 到 刘 - 那 这 经济 曾是 复活 .

犹赖刘敬宣以复振，

[ðeɪ] [ðen] [ədˈvænst] [ænd; ænd] [ˈkæptʃərd] - .

They then advanced and captured Xiakou .

他们 然后 先进的 和 捕获 - .

遂进克至夏口。

['hwɑ:n] [zɛn] [sent] [ˈfɛŋ] [gaɪ] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [i:st] [bæŋk] .

Huan Zhen sent Feng Gai to guard the east bank .

欢 真 发送 冯 盖伊 到 警卫 这 东方 银行 .

桓振遣冯该守东岸，

- [mæp] [ɪz] [beɪst] [ɪn] [ˈlu:ʃæn] [ˈsɪti] ,

Mengshan map is based in Lushan City ,

- 地图 是 基于 在 庐山 城市 ,

孟山图据鲁山城，

[ˈhwaːn] - [ˈgɑːrdɪd] [ðə; ði] [ˈkres(ə)nt] [muːn] [ˈfɔːrtɹəs] .
Huan Xianke guarded the Crescent Moon Fortress .
欢 - 守卫 这 新月 月亮 堡垒 .

桓仙客守偃月垒，

[ˈmɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpiːp(ə)l] [ˈgæðərd] [təˈgeðər]
More than ten thousand people gathered together
更多的 比 十 千 人们 聚集 一起

众合万余，

[əˈsɪstəns] [wʌz; wəz] [prəˈvaɪdɪd] [baɪ] [bəʊθ] [lænd] [ænd; ənd] [ˈwɔːtər] .
Assistance was provided by both land and water .
协助 曾是 假如 经过 两个都 土地 和 水 .

水陆相援。

[ðeɪ] [ænd; ənd] [ˈwuːˈdʒiː] [splɪt] [ðer; ðər] [ˈfɔːrsɪz] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [naɪt] [əˈtæk] .
They and Wuji split their forces for a night attack .
他们 和 无极 分裂 他们的 力量 为了 一个 夜晚 攻击 .

等与无忌分兵夜击，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [kəmˈpliːtli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were completely defeated .
他们 是 完全地 战败 .

悉攻破之。

[ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [mæp]
Capture the Mountain Map
捕获 这 山 地图

生擒山图、

[sɪmˈbɪdɪəm] ,
Cymbidium ,
兰花 ,

仙客，

[ˈfɛŋ] [led] [hɪz; ɪz] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [stoʊn] [ˈsɪti] .
Feng led his remaining troops to Stone City .
冯 引领 他的 其余的 军队 到 石头 城市 .

冯该率残兵奔走石头城去讫。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈempərər] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] -
Chapter 312 The Jin Emperor Returns to Jiankang
章 - 这 斤 皇帝 返回 到 -

第三一二回 晋帝乘舆返建康

[ˈdʒænjʊəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] [jiː] [es ˈaɪ] ,
January of the year Yi Si ,
一月 的 这 年 易 硅 ,

乙巳正月，

[ˈlʌ] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˌnɑːnˈjɑːŋ] , [reɪzɪd] [æn; ən] [ˈɑːrmi] [ænd; ənd] [əˈtækt] [ˈʃiːˌɑːŋˈjɑːŋ] .
Lu Zongzhi , the prefect of Nanyang , raised an army and attacked Xiangyang .
鲁 - , 这 长官 的 南阳 , 提高 一个 军队 和 遭到攻击 向阳 .

南阳太守鲁宗之起兵来袭襄阳，

[ˈhwaːn] [ˈweɪ] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Huan Wei was terrified .
欢 魏 曾是 恐惧 .

桓蔚大惧，

[hiː; hi] [ˈtrævlɪd] [tuː; tə] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
He traveled to Jiangling .
他 旅行 到 江陵 .

奔走江陵。

[l'ju:][ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ʔɑ: rmi] [ə'raɪvd] [æt; ət] [mə'tu:] .

Liu Yi and his army arrived at Matou .
刘 易 和 他的 军队 到达的 在 马图 .

刘毅等大军至马头，

[ʔhwa: n] [ʒɛn] [fɪrd] [hi: hi][kʊd; kəd][nɑ: t] [dr'fend] [aɪ 'ti:] .

Huan Zhen feared he could not defend it .
欢 真 害怕 他 可以 不是 保卫 它 .

桓振恐不能守，

[ðɛɪ] [ðɛn] [fɔ: rst] [ðə; ði] [ˈempərər] [tu:; tə] [ˈgærɪsn] [æt; ət] .

They then forced the emperor to garrison at Jiangjin .
他们 然后 强制 这 皇帝 到 驻军 在 江津 .

又挟帝出屯江津，

[hi: hi] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tu:; tə] [si:] [l'ju:][ji:] .

He sent an envoy to see Liu Yi .
他 发送 一个 使者 到 看 刘 易 .

遣使见刘毅，

[ˈwɪlɪŋ] [tu:; tə] [si: d] [ðə; ði][ˈrɪvər] ,

Willing to cede the river ,
愿意的 到 放弃 这 河 ,

愿割江、

[dʒɪŋ'dʒoʊ][ænd; ənd] -

Jingzhou and Erzhou
荆州 和 -

荆二州，

[ðɛɪ] [ˈɛskɔ: tid] [ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .

They escorted the emperor back to the capital .
他们 护送 这 皇帝 后退 到 这 首都 .

奉送天子还京。

[ji:][ænd; ənd] [ˈʌðər] [rɪˈfju: zd; ˈrefju: s] .

Yi and others refused .
易 和 其他的 拒绝 .

毅等不许，

[zɔ: ŋ] [ˈgærɪsn] [ˈdʒi: ˈnɑ: n] .

Zong Zhijin garrisoned Jinan .
宗 织金 驻军 济南 .

宗之进屯纪南。

[ʒɛn] [l'ju:] - ,

Zhen Liu Huanqian ,
真 刘 - ,

振留桓谦、

[ˈfɛŋ] [ʃʊd; ʃəd] [gɑ: rd] [dʒɑ: ŋgəlɪŋ] .

Feng should guard Jiangling .
冯 应该 警卫 江陵 .

冯该守江陵，

[hi: hi] [led] [faɪv] , - [tru: ps] [tu:; tə] [fart] [əˈgenst] [zɔ: ŋ] .

He led 5 , 000 troops to fight against Zong .
他 引领 5 , - 军队 到 斗争 反对 宗 .

自引兵五千与宗之战，

[drɪˈstrɔɪ] [ðɛm; ðəm] [ˈterəbli] .

Destroy them terribly .
破坏 他们 可怕 .

大破之，

- [nɪˈtʃːrnd] .
Zongzhi returned .
- 返回 .

宗之走还，

[ji:][ænd; ənd] [ˈlðə] [ˈɔːlsʊ] [led] [ðer; ðə] [tru:ps] [aʊt] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtʃæriət] .
Yi and others also led their troops out in a chariot .
易 和 其他的 还 引领 他们的 军队 出去 在 一个 战车 .

而毅等亦以兵乘振出，

[ðə; ði] [bri:tʃ] [wʌz; wəz] [meɪd] [æt; ət] - .
The breach was made at Yuzhangkou .
这 违反 曾是 制成 在 - .

破该于豫章口。

[hjuːˈmɪləti] [brɪŋz] [ˈnɑːlɪdʒ] .
Humility brings knowledge .
谦逊 带来 知识 .

谦闻知，

[əˈbændən] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fli:] .
Abandon the city and flee .
放弃 这 城市 和 逃跑 .

弃城走，

[ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi] [ˈentəd] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Yi and his army entered Jiangling .
易 和 他的 军队 进入 江陵 .

毅等大军进入江陵，

[bɑːˈɑːn][fæn][ænd; ənd] [ˈlðə] [wɜːr; wər] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Bian Fan and others were executed .
卞 扇子 和 其他的 是 执行 .

执卞范之等斩之。

[ʒen] [nɪˈtʃːrnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Zhen returned with his troops .
真 返回 和 他的 军队 .

振以兵还，

[ðə; ði] [ˈsɪti] [hæz; həz] [ˈfɔːləŋ] .
The city has fallen .
这 城市 有 倒下 .

知城已失陷，

[ðer; ðə] [tru:ps] [ɔːl] [kəˈlæpst] .
Their troops all collapsed .
他们的 军队 全部 倒塌 .

其众皆溃，

[hiː; hi] [ðen] [fled] [tuː; tə] - .
He then fled to Wochuan .
他 然后 逃亡 到 - .

乃逃涡川。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən] [ˈiːdɪkt] [ɪmˈpouzɪŋ] [sɪˈvɪr] [ˈpʌnɪʃmənt] .
The imperial court issued an edict imposing severe punishment .
这 帝国 法庭 发布 一个 法令 气势磅礴 严重 惩罚 .

朝廷下诏大处分，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ɔːl] [ɪnˈtrʌstɪd] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][ˈjuː][ji:] , [ðə; ði] [ˈtʃæmpiən] [ˈdʒen(ə)rəl] .
It was all entrusted to General Liu Yi , the Champion General .
它 曾是 全部 受托 到 一般的 刘 易 , 这 冠军 一般的 .

悉委冠军将军刘毅所领，

[ˈæmnəsti] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [reɪn] [ˈtaɪt(ə)]
Amnesty **and** **change** **of** **reign** **title**
大赦 和 改变 的 在位 标题

大赦改元，

[haʊˈevər] , [ðə; ði][ˈhwaːn][ˈfæməli] [dɪd][nɑːt][ˈpɑːrd(ə)n][hɪm; ɪm] .
However , **the Huan family** **did not** **pardon** **him** .
然而 , 这 欢 家庭 做过 不是 赦免 他 .

惟桓氏不赦。

[ˈhwaːn] [ˈtʃŋ] [wʌz; wəz] [ˈloɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˈfæməli] .
Huan Chong **was** **loyal** **to** **the royal family** .
欢 钟 曾是 忠诚 到 这 皇家 家庭 .

以桓冲靖忠王室，

[hɪz; ɪz] [ˈgrænsʌn] , [jɪn] , [wʌz; wəz] [ˈgræntɪd] [ˈspeɪ(ə)l] [ˈpɑːrd(ə)n][ænd; ənd] [muːvd] [tuː; tə] [zɪnən] .
His grandson , **Yin** , **was** **granted** **special** **pardon** **and** **moved** **to** **Xin'an** .
他的 孙子 , 阴 , 曾是 的确 特别的 赦免 和 已搬 到 新安 .

特宥其孙胤徙新安；

[zɔːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɒŋˈdʒoʊ] .
Zong **was** **appointed** **as** **the governor** **of** **Yongzhou** .
宗 曾是 任命 作为 这 州长 的 永州 .

以宗之为雍州刺史；

[maʊ] [kw] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈkɔŋkəz] [ðə; ði] [west] .
Mao Qu **was** **appointed** **General Who Conquers the West** .
毛泽东 曲 曾是 任命 一般的 WHO 征服者 这 西方 .

毛璩为征西将军，

Tongliang
铜梁

统梁、

[jiː][ænd; ənd] [ˈʌðər] [truːps] ;
Yi **and** **other troops** ;
易 和 其他 军队 ;

益等军；

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] [dʒɪn][æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] ;
He **appointed** **his** **younger** **brother** **Jin** **as** **the governor** **of** **Liangzhou** ;
他 任命 他的 年轻 兄弟 斤 作为 这 州长 的 凉州 ;

以弟瑾为梁州刺史；

[juˈɑːn] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] - .
Yuan **was** **appointed** **Prefect** **of** **Ningzhou** .
元 曾是 任命 长官 的 - .

瑗为宁州刺史，

[ˈoʊnli][ˈhwaːn] [ˈʃiː] [ænd; ənd][hiː; hi] - [wɜːr; wər][nɑːt] [ˈpɑːrd(ə)n] .
Only Huan Shi **and** **He** **Danzhi** **were** **not** **pardoned** .
仅有的 欢 史 和 他 - 是 不是 赦免 .

独桓氏及何澹之等不赦，

[ˈhwaːn][ˈtʃɪˈæn] ,
Huan Qian ,
欢 钱 ,

桓谦、

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [fled] [ænd; ənd] [səˈrendərd] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
All **of** **them** **fled** **and** **surrendered** **to** **Qin** .
全部 的 他们 逃亡 和 投降 到 秦 .

澹之皆奔降秦。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈsteɪʃnd] [ɪn][ˈtaɪwɑːn] [prɪˈperd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪɪdʒ] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðə; ði]
The officials stationed in Taiwan prepared the imperial carriage to welcome the
这 官员 驻 在 台湾 准备 这 帝国 运输 到 欢迎 这
[ˈempərər] [tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
emperor to Jiangling .
皇帝 到 江陵 .

留台百官备銮驾迎帝于江陵。

[lɪˈjuː][ʃiː]
Liu Yi
刘 易

刘毅、

[lɪˈjuː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəmˈpænjən] ,
Liu Daogui and his companion ,
刘 - 和 他的 伴侣 ,

刘道规二人，

[ɡræb] [truːps] [ænd; ənd] [ˈɡæɪɪsn] [æt; ət] - .
Grab troops and garrison at Xiakou .
抓住 军队 和 驻军 在 - .

握兵屯夏口，

[tuː; tə] [prɪˈper] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈveriəs] [klænz] .
To prepare for the various clans .
到 准备 为了 这 各种各样的 氏族 .

以备诸桓。

[hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][wɹ; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈeskoːrt][ðə; ði] [ˈempərər] [bæk] [iːst] .
He Wuji was sent to escort the emperor back east .
他 无极 曾是 发送 到 护送 这 皇帝 后退 东方 .

使何无忌保帝东还，

[ðə; ði] [ˈempərər] [əˈraɪvd] [ɪn] - .
The emperor arrived in Jiankang .
这 皇帝 到达的 在 - .

帝至建康，

[ɔːl] [əˈfɪ(ə)lz] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [tuː; tə] [əˈwert] [ˈpʌnɪʃmənt] .
All officials went to the palace to await punishment .
全部 官员 去 到 这 宫殿 到 等待 惩罚 .

百官诣阙待罪，

[hiː; hi][wɹ; wəz] [ˈriːɪnˈsteɪtɪd] [baɪ] [ɪmˈpɪriəl] [dɪˈkriː] .
He was reinstated by imperial decree .
他 曾是 恢复 经过 帝国 法令 .

诏令复职。

[ˈmɪnɪstər] [jɪn] [ʒɔŋwən] [ˈnoʊtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɔrts] [ˈmjuːzɪk][wɹ; wəz][nɑːt] [jet] [kəmˈpliːt] .
Minister Yin Zhongwen noted that the court's music was not yet complete .
部长 阴 中文 著名的 那 这 法院的 音乐 曾是 不是 然而 完全的 .

尚书殷仲文以朝廷音乐未备，

[ˈspiːkɪŋ] [ʌv; əv][lɪˈjuː] [ju] ,
Speaking of Liu Yu ,
请讲 的 刘 于 ,

言于刘裕，

[pli:z] [tri:t] [ai 'ti:] .
Please treat it .
请 对待 它 .

请治之。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [wi:; wi][dəunt][hæv; həv] [taɪm] [tu:; tə] [pri'per] [tə'deɪ] . "
" We don't have time to prepare today . "
" 我们 不 有 时间 到 准备 今天 . "

“今日不暇给，

[mɔ:ˈʊʊvər] , [ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['neɪtʃər] ['kænɔ:t] [ˌʌndər'stænd] .
Moreover , this is something that nature cannot understand .
而且 , 这 是 某物 那 自然 不能 理解 .

且性所不解。”

[ʒʊŋwən] [sed] :
Zhongwen said :
中文 说 :

仲文曰：

" [gʊd] [θɪŋz] [wɪl] [ɪk'spleɪn] [ðəm'selvz] . "
" Good things will explain themselves . "
" 好的 事物 将要 解释 他们自己 . "

“好之自解。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪf] [ðə; ði][sə'lu:ʃ(ə)n] [ɪz] [kə'rekt] , [ðen] [ai 'ti:][ɪz] [gʊd] . "
" If the solution is correct , then it is good . "
" 如果 这 解决方案 是 正确的 , 然后 它 是 好的 . "

“正以解则好之，

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ][eɪ 'em][nɔ:t] [ə'kʌstəmd] [tu:; tə][ai 'ti:] !
Therefore , I am not accustomed to it !
所以 , 我 是 不是 习惯 到 它 ！

故不习耳！ ”

[ˈlɑ:ŋjɑ:] [prɪns] [du:ən] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['mɑ:rʃ(ə)] .
Langya Prince Dewen was appointed Grand Marshal .
朗雅 王子 德文 曾是 任命 盛大 元帅 .

以琅玕王德文为大司马，

[prɪns] [zʌŋ] [ʌv; əv] ['wu:ˈlɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [grænd] ['tu:tər] .
Prince Zun of Wuling was appointed Grand Tutor .
王子 尊 的 武陵 曾是 任命 盛大 导师 .

武陵王遵为太保，

[lɪˈju:] [ju] [sɜ:rvd] [æz; əz] [ə'tendənt] - [ɪn] - ['ɔ:rd(ə)nerɪ] .
Liu Yu served as Attendant - in - Ordinary .
刘 于 服务 作为 服务员 - 在 - 普通的 .

刘裕为侍中、

[ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['tʃæri:əts] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪrɪ]
General of Chariots and Cavalry
一般的 的 战车 和 骑兵

车骑将军、

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv] [ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəuθ] [də'mestɪk] [ænd; ənd] ['fɔ:rən] .
Commander - in - Chief of all military affairs , both domestic and foreign .
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 军队 事务 , 两个都 国内的 和 外国的 .
都督中外诸军事。

[ˈdʒi:ə] [ju] , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət]
Jia Yu , Minister of the Imperial Secretariat
贾 于 , 部长 的 这 帝国 秘书处
加裕尚书事，

[ju] ['gʌ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɔ:fər] .
Yu Gu declined the offer .
于 顾 拒绝 这 提供 .
裕固辞不受，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [ðer; ðər] [ə'rɪdʒən(ə)] ['væsəl] [stɛrts] .
Instead , they requested to return to their original vassal states .
反而 , 他们 请求 到 返回 到 他们的 原来的 附庸 各州 .
而请归藩镇。

[ˈtʃæptər] - ['lju:][ˈju:z] [læst] ['mænz] [laɪf] - [sə'steɪnɪŋ] [su:p]
Chapter 313 Liu Yu's Last Man's Life - Sustaining Soup
章 - 刘 余氏 最后的 男人的 生活 - 维持 汤
第三一三回 刘裕遗循续命汤

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初，

[wen] ['lju:][ˌji:] [feɪld] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [hɪz; ɪz] [ɡreɪt] [æm'bɪʃənz] ,
When Liu Yi failed to achieve his great ambitions ,
什么时候 刘 易 失败的 到 达到 他的 伟大的 抱负 ,
刘毅未遂大志时，

[hi:; hi] [wʌns] [sɜ:rvd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] ['ʌndər] ['lju:] - .
He once served as a military advisor under Liu Jingxuan .
他 一次 服务 作为 一个 军队 顾问 在下面 刘 - .
尝为刘敬宣部下参军，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ɔ:l] [preɪzd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['hɪroʊ] .
People at the time all praised him as a hero .
人们 在 这 时间 全部 赞扬 他 作为 一个 英雄 .
时人咸以雄杰许之。

[rɪ'spektfəli] [prə'kleɪmd; proʊ'kleɪmd] :
Respectfully proclaimed :
尊敬 宣布 :

敬宣曰：
" [ɪk'strɔ:rdənəri] ['tælənt] , "
" Extraordinary talent , "
" 非凡的 天赋 , "
“非常之才，

[self] - ['mænɪdʒd] ['skedʒu:lɪŋ]
Self - managed scheduling
自己 - 管理 安排
自有调度，

[ðɪs] [mæn] [ə'pɪrɪz] ['li:nɪənt] [ɑ:n][ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [bʌt; bət] [ɪz] ['æktʃuəli] [sə'spɪʃəs] [ɑ:n][ðə; ði] [ɪn'saɪd] .
This man appears lenient on the outside but is actually suspicious on the inside .
这 男人 出现 宽容 在 这 外部 但 是 实际上 可疑的 在 这 里面 .
此君外宽而内忌，

[hiː; hi] [boʊsts] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [əˈtʃiːvmənts] [ænd; ənd][ɪz] [ˈærəɡənt] [tɔːrdz] [ˈʌðər] .
He boasts of his own achievements and is arrogant towards others .
他 吹嘘 的 他的 自己的 成就 和 是 傲慢的 向 其他的 .
自伐而矜人，

[ɪf] [juː; jʊ] [ɪnˈkaʊntər] [ðɪs]
If you encounter this
如果 你 遇到 这

若一旦遭遇，

[hiː; hi] [wɪl] [ˈʊrli] [brɪŋ] [dɪˈzæstər][əˈpɑːn] [hɪmˈself] [baɪ] [ˈəʊvəstepɪŋ] [hɪz; ɪz] [baʊndz] !
He will surely bring disaster upon himself by overstepping his bounds !
他 将要 一定 带来 灾难 之上 他自己 经过 越界 他的 界限 !
必当以凌上取祸耳！ ”

[jiː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd] [heɪtɪd] [ˌaɪ ˈtiː] .
Yi heard of this and hated it .
易 听到 的 这 和 憎恨 它 .
毅闻而恨之。

[wɪð; wɪθ] [ʌnˈweɪvərɪŋ] [rɪˈzɑːlv] ,
With unwavering resolve ,
和 坚定不移 解决 ,

毅心怀前言，

[naʊ] , - [ɪz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərənər] [ʌv; əv] .
Now , Jingxuan is appointed as the governor of Jiangzhou .
现在 , - 是 任命 作为 这 州长 的 江州 .
今敬宣为江州，

[ju] [ju] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [seɪ] :
Yu Yu sent someone to say :
于 于 发送 某人 到 说 :

使人言于裕曰：

" [aɪ] [rɪˈspektfəli] [rɪˈkwɛst] [ðæt] [juː; jʊ][naːt] [ˈɔːfər] [ˈeni] [səˈdʒestʃənz] . "
" I respectfully request that you not offer any suggestions . "
" 我 尊敬 要求 那 你 不是 提供 任何 建议 . " "
“敬宣不预建议，

[gˈrɑːntɪŋ] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [ˈpriːfektʃər] [wʌz; wəz] [ɔːlˈredi] [tuː] [ˈdʒenərəs] .
Granting him a prefecture was already too generous .
授予 他 一个 州 曾是 已经 也 慷慨的 .
授郡已为过优，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi]
It is said to be Jiangzhou .
它 是 说 到 是 江州 .

闻为江州，

" [ɪˈspeʃəli] [əˈstɑːnɪʃt] [ænd; ənd] [rɪˈɡretfl] . "
" Especially astonished and regretful . "
" 尤其 惊讶 和 遗憾 . " "
尤用骇惋。”

[aɪ] [ˈhʌmbli] [rɪˈkwɛst] [jʊr; jər] [pərˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt]
I humbly request your permission to know that
我 谦卑地 要求 你的 允许 到 知道 那
敬宣窃知，

[ˈfiːlɪŋ] [ʌnˈiːzi]
Feeling uneasy
感觉 不安

不自安，

[hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] ['juːz] ['rezɪdəns] [tuː; tə] [rɪ'kwɛst] [hɪz; ɪz] [,rezɪɡ'neɪʃ(ə)n] .
He sent someone to Yu's residence to request his resignation .
他 发送 某人 到 余氏 住宅 到 要求 他的 辞职 .

使人去裕处请解职。

[ju] [wʌz; wəz] ['sʌmənd] [bæk] [tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] [ʒwaːntʃɪŋ] .
Yu was summoned back to serve as the Prefect of Xuancheng .
于 曾是 被召唤 后退 到 服务 作为 这 长官 的 宣城 .

裕乃召还为宣城内史。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [hæd; həd][dʒʌst] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] .
At that time , the imperial court had just been established .
在 那 时间 , 这 帝国 法庭 有 只是 到过 已确立的 .

时朝廷新定，

[noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [weɪdʒ] [wɔːr]
No time to wage war
不 时间 到 工资 战争

未暇征讨，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ˈlʌ] [juːn] [wʌz; wəz] ['kɔːzɪŋ] ['keɪɑːs] ,
Hearing that Lu Xun was causing chaos ,
听力 那 鲁 迅 曾是 导致 混乱 ,

闻卢循为乱，

[hiː; hi] [dɪ'skʌst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ðə; ði] [,pɑːsə'bɪləti] [ʌv; əv] [g'rɑːntɪŋ] [ðəm; ðəm] [ə'fɪ(ə)l] [ræŋks]
He discussed with the officials the possibility of granting them official ranks
他 讨论 和 这 官员 这 可能性 的 授予 他们 官方的 排名

[ænd; ənd][ˈtaɪtəlz][tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðer; ðər] [,pæsɪfɪ'keɪʃn] .
and titles to secure their pacification .
和 标题 到 安全的 他们的 和解 .

与百官议以品爵招安。

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [ə'pɔɪnt] [juːn] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['gwaːŋ'dʒoʊ] .
Therefore , he sent someone to appoint Xun as the governor of Guangzhou .
所以 , 他 发送 某人 到 委 迅 作为 这 州长 的 广州 .

于是乃遣人以循为广州刺史，

[suː] [daʊfuː] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði] ['tʃænsləɹ] [ʌv; əv] .
Xu Daofu served as the Chancellor of Shixing .
徐 道孚 服务 作为 这 校长 的 始兴 .

徐道覆为始兴相，

[ˈðerfɔːr] , [bəuθ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [ək'septɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
Therefore , both of them accepted the order .
所以 , 两个都 的 他们 公认 这 命令 .

因此二人皆受命，

[ˈsendɪŋ] ['eŋ.vɔɪz] [tuː; tə] [ˈɔːfər] ['trɪbjʊːt]
Sending envoys to offer tribute
发送 使节 到 提供 贡

遣使贡献，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt] [ˈliːju] [ju] [wɪð; wɪθ] " [breɪn] - ['buːstɪŋ] [raɪs] ['dʌmplɪŋz]
Because he sent someone to present Liu Yu with " brain - boosting rice dumplings
因为 他 发送 某人 到 展示 刘 于 和 " 脑 - 提升 米 饺子

" .
" :
" .

因使人馈刘裕“益智粽”，

[ˈjuːnoʊ] [ˈsmɑɪld] [ænd; ənd] [sed] :
Yuno smiled and said :
尤诺 微笑 和 说 :

裕乃笑曰：

" [ðeɪ] [seɪ] [aɪ][ˌeɪˈem] [ɪnˈkɑːmpɪtənt] ！ "
" They say I am incompetent ！ "
" 他们 说 我 是 不称职的 ！ "

“彼谓我无能也！ ”

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [geɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] " [laɪf] - [ɪkˈstendɪŋ] [suːp] " .
They also gave him a " life - extending soup " .
他们 还 给予 他 一个 " 生活 - 扩展 汤 " .

亦使人报以“续命汤”，

[ðə; ðɪ] [ɪnˌvestɪˈgeɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [stiːl] [ˈɑːŋɡoʊɪŋ][ænd; ənd] [ʌnˈsɜːrt(ə)n] .
The investigation was still ongoing and uncertain .
这 调查 曾是 仍然 持续进行中 和 不确定 .

循亦疑未究。

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪˈnɪ(ə)] [fɔːl] [ʌv; əv][ˈpænjʊː] ,
Following the initial fall of Panyu ,
下列的 这 最初的 落下 的 番禺 ,

循初陷番禺也，

[wuː] - , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] .
Wu Yinzhi , the governor .
吴 - , 这 州长 .

执刺史吴隐之。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ju] [ænd; ənd] [juːn] [roʊt] [bʊks] .
At this time , Yu and Xun wrote books .
在 这 时间 , 于 和 迅 写道 图书 .

至是裕与循书，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [jɪn] [biː; bi] [sent] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)] .
He ordered that Yin be sent back to the capital .
他 订购 那 阴 是 发送 后退 到 这 首都 .

令遣隐之还京，

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [ˈfɑːloʊ] .
He did not follow .
他 做过 不是 跟随 .

循乃不从。

[tʃiːf] [ˈsekrəteri] [ˈwæŋ] [dæn] [sed] :
Chief Secretary Wang Dan said :
首席 秘书 王 担 说 :

长史王诞曰：

" [dʌz] [sʌn] [boʊfjuː][nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə] [kiːp] [ˌeɪtʃjuːˈeɪ] - ？ "
" Does Sun Bofu not wish to keep Hua Ziyu ？ "
" 做 太阳 波福 不是 希望 到 保持 华 - ？ "

“孙伯符岂不欲留华子鱼耶，

[bʌt; bət][ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ˈterəʊːrɪ] [ˈkændːt] [hæv; həv] [tuː] [ˈrʊlər] ！
But a single territory cannot have two rulers ！
但 一个 单身的 领土 不能 有 二 统治者 ！

但以一境不容二君耳！ ”

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪˈnɪ(ə)] [ˌʌndərˈstændɪŋ] ,
Following the initial understanding ,
下列的 这 最初的理解 ,

循始悟，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
He was sent back to the capital .
他 曾是 发送 后退 到 这 首都 .

遣之还京。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初,

[maʊ] [kw] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [jɪʒuː] , [hɜːrd] [ðæt] [ˈhwaːn] [zən] [hæd; həd] [ˈkæptʃərd] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Mao Qu , the governor of Yizhou , heard that Huan Zhen had captured Jiangling .
毛泽东 曲 , 这 州长 的 宜州 , 听到 那 欢 真 有 捕获 江陵 .

益州刺史毛璩闻桓振陷江陵,

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - , [ðeɪ] [seɪld] [ˈiːstwərd] [daʊn] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Leading an army of 30 , 000 , they sailed eastward down the river .
领导 一个 军队 的 - , - , 他们 航行 向东 向下 这 河 .

率众三万顺流东下,

[wiː; wi] [wɪl] [ˈpʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .
We will punish them .
我们 将要 惩治 他们 .

将讨之。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋɡər] [ˈbrʌðər] , [maʊ] [juˈɑːn] , [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði][ˈaʊtər] [ˈwɔːtərz] .
He ordered his younger brother , Mao Yuan , to guard the outer waters .
他 订购 他的 年轻 兄弟 , 毛泽东 元 , 到 警卫 这 外 水 .

使其弟毛瑗守外水,

[hiː; hi] [dʒɔɪnd] [ðə; ði][ˈɑːrmi][ænd; ənd] [ˈtrævlɪd] [frʌm; frəm][ˌkiːˈaʊ] [zɔːŋ] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈfuː] [ˈrɪvər] .
He joined the army and traveled from Qiao Zong across the Fu River .
他 加入 这 军队 和 旅行 从 乔 宗 穿过 这 傅 河 .

参军谯纵出涪水。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈfuː] ([ˈsiːtʃwaːn]) [dɪd][nɑːt][ɪnˈdʒɔɪ] [lɔːŋ] [eksprɪˈdɪʃnz] .
The people of Shu (Sichuan) did not enjoy long expeditions .
这 人们 的 舒 (四川) 做过 不是 享受 长的 探险 .

蜀人不乐远征,

[ðə; ði] [meɪn] [əˈprəʊtʃ] [ɪz][tuː; tə] [fɔːrs] [ænd; ənd] [ɪnˈdʌldʒ] .
The main approach is to force and indulge .
这 主要的 方法 是 到 力量 和 放纵 .

逼纵为主。

[maʊ] [kw] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] ,
Mao Qu heard of the change ,
毛泽东 曲 听到 的 这 改变 ,

毛璩闻变,

[ˈrʌʃɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
Rushing back to the capital

冲刺 后退 到 这 首都

奔回城都,

[ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] , [bʌt; bət] [feɪld] .
They sent troops to attack , but failed .
他们 发送 军队 到 攻击 , 但 失败的 .

遣兵讨之不克,

[ðə; ði][kæmp][ˈsoʊldʒərz] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] [tuː; tə] [let][ðə; ði] [ˈenəmi] [ɪn] .
The camp soldiers opened the city gates to let the enemy in .
这 营 士兵 打开 这 城市 大门 到 让 这 敌人 在 .

营兵反开城门纳纵,

[kɪl] [kw] [ænd; ənd][ˈhwa:n] ,
Kill Qu and Huan ,
杀 曲 和 欢 ,

杀璩及环，

[ɪkˈstɜːrmineɪt] [ðer; ðər][ˈfæməli] .
Exterminate their family .
殄 他们的 家庭 .

灭其家，

[zɔːŋ] [ðen] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Zong then proclaimed himself King of Chengdu .
宗 然后 宣布 他自己 国王 的 成都 .

纵遂自称成都王。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈfuː] [wɜːr; wər] [θroʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɔːs] .
As a result, the people of Shu were thrown into chaos .
作为 一个 结果 , 这 人们 的 舒 是 抛掷 进入 混乱 .

于是蜀人大乱，

[hænzɔŋ] [ɪz] [ˈempti] .
Hanzhong is empty .
汉中 是 空的 .

汉中空虚，

[ðə; ði][diː ˈaɪ] [kɪŋ] [jæŋ] [ʃen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈnefjuː] [jæŋ] [zɪˈɑːn][tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ][,aɪ ˈtiː] .
The Di king Yang Sheng sent his nephew Yang Xian to occupy it .
这 迪 国王 杨 盛 发送 他的 侄子 杨 西安 到 占据 它 .

氏王杨盛遣其兄子杨先据之。

[ˈtʃæptər] - [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [ɪz] [ɪˈstæblɪʃt] [æz; əz][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn]
Chapter 314 Murong Chao is established as the King of Yan
章 - 穆隆 赵 是 已确立的 作为 这 国王 的 严

第三一四回 慕容超立为燕王

[ˈɔːgəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[muːˈrɔːŋ] [diː] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] , [ˈsʌd(ə)nli] [fel] [ɪl] [ænd; ənd][daɪd] .
Murong De, the King of Southern Yan, suddenly fell ill and died .
穆隆 德 , 这 国王 的 南方 严 , 突然 跌倒 患病的 和 死亡 .

南燕王慕容德俄而寝疾卒，

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [mɔːnd] .
The officials mourned .
这 官员 哀悼 .

诸臣举哀，

[ðə; ði][ˈfjuːnərəl] [raɪts] [ænd; ənd] [ˈmɔːrniŋ] [ˈpɪriəd] [hæv; həv] [ˈendɪd] .
The funeral rites and mourning period have ended .
这 葬礼 仪式 和 丧 时期 有 结束 .

殓殓挂孝讫。

[ˈleɪtər] , [kraʊn] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][tuː; tə][ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv] [jæn] .
Later, Crown Prince Murong Chao succeeded to the throne of Yan .
之后 , 王冠 王子 穆隆 赵 成功了 到 这 王座 的 严 .

后以太子慕容超嗣燕王大位，

[ðə; ði] [reɪn] ['tɑɪ(ə)l][wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu;; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempəɾər]
The reign title was changed to the first year of the reign of Emperor
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 这 在位 的 皇帝

Taishang .

改元太上元年。

[ðə; ði] [suːˈpɪriər] [pəˈzi(ə)n] [ɪz][ðə; ði][haɪst; ˈhaɪəst] [pəˈzi(ə)n] .
The superior position is the highest position .
这 优越的 位置 是 这 最高 位置 .

超既即大位，

[muːˈrɔːŋ] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
Murong Zhong was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
穆隆 钟 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以慕容钟为尚书令，

[ˈfɛŋ] [ˈfuː][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈkɑːməndənt] .
Feng Fu was appointed Grand Commandant .
冯 傅 曾是 任命 盛大 指挥官 .

以封孚为太尉，

[ˈgɑːŋsʌn] - [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmɑːr(ə)] [gɑːrd] .
Gongsun Wulou was a General of the Martial Guard .
公孙 五楼 曾是 一个 一般的 的 这 马歇尔 警卫 .

公孙五楼为武卫将军，

[ɪnˈtɜːrɪn(ə)l] [əˈferz] [ænd; ənd][pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈmætərz] .
Internal affairs and political matters .
内部的 事务 和 政治的 事情 .

内参政事。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] [ˈsiːkrətli] [rɪˈpɔːrtɪd] [tu;; tə] [prɪns] [jæn] [tʃaʊ] :
The fifth floor secretly reported to Prince Yan Chao :
这 第五 地面 偷偷 据报道 到 王子 严 赵 :

五楼密奏燕王超曰：

[muːˈrɔːŋ] [dʒɒŋ]
Murong Zhong
穆隆 钟

“慕容钟、

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [hɑːŋ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] ,
Duan Hong and others ,
段 洪 和 其他的 ,

段宏二人，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [ədˈmaɪəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrɪnd] [tu;; tə][hɪz; ɪz] [ˈhoʊmlænd] .
He was always admired by the people and returned to his homeland .
他 曾是 总是 钦佩 经过 这 人们 和 返回 到 他的 家园 .

素为民仰士归，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnəkˈseptəbl] [tu;; tə] [əˈlɑʊ] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə][kənˈtroʊl][ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] .
It is unacceptable to allow someone to control the government .
它 是 不可接受 到 允许 某人 到 控制 这 政府 .

不可使其内执国政，

[ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈeni] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
If there are any changes ,
如果 那里 是 任何 变化 ,

倘有异变，

[,aɪˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][kənˈtrəʊl] !
It is difficult to control !
它 是 难的 到 控制 ！

难以制之！

[,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈaʊtər] [taʊn] .
It is advisable to go to the outer town .
它 是 建议 到 去 到 这 外 镇 。

宜出之外镇，

[tuː; tə] [əˈvɔɪd] [ɪnˈtɜːrn(ə)l] [ˈtrʌb(ə)l] .
To avoid internal trouble .
到 避免 内部的 麻烦 。

免为内患。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [wʌz; wəz] [əˈluːf] .
The King of Yan was aloof .
这 国王 的 严 曾是 超然 。

燕王超然之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[muːˈrɔːŋ] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ] .
Murong Zhong was appointed as the governor of Qingzhou .
穆隆 钟 曾是 任命 作为 这 州长 的 青州 。

改以慕容钟为青州牧，

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈʃuːˈdʒoʊ] .
Duan Hong was appointed as the governor of Xuzhou .
段 洪 曾是 任命 作为 这 州长 的 徐州 。

以段宏为徐州刺史。

[grænd] [ˈkɑːmændənt] [ˈfɛŋ] [ˈfuː] [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] , [ˈseɪŋ] :
Grand Commandant Feng Fu remonstrated , saying :
盛大 指挥官 冯 傅 抗议 , 说 。

时太尉封孚谏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [faɪv] [greɪts] [ɑːr; ər][nɑːt][ˈloʊkərtɪd][ɑːn][ðə; ði][ˈbɔːrdər] . "
" I have heard that the Five Greats are not located on the border . "
" 我 有 听到 那 这 五 伟人 是 不是 位于 在 这 边界 。

“臣闻五大不在边，

[wuː][saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz][nɑːt][ɪn] [kɔːrt] .
Wu Xi was not in court .
吴 习 曾是 不是 在 法庭 。

五细不在廷。

[muːˈrɔːŋ] [dʒɒŋ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈbiəl] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
Murong Zhong was a loyal minister of the state .
穆隆 钟 曾是 一个 忠诚 部长 的 这 状态 。

慕容钟乃国之宗臣，

[ˈdwæn, ˈdweɪn] - [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈrelatɪv] [baɪ] [ˈmæɪɪdʒ] .
Duan Hongguo was a relative by marriage .
段 - 曾是 一个 相对的 经过 婚姻 。

段宏国之外戚也，

[,aɪˈtiː][ɪz] [əˈprəʊpriət] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [pɑːˈtɪsɪpɜrt] [ɪn][ðə; ði] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [ʌv; əv] [steɪt] [əˈferz] .
It is appropriate for him to participate in the administration of state affairs .
它 是 合适的 为了 他 到 参加 在 这 行政 的 状态 事务 。

正宜应参赞百揆，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [ðə; ði] ['aʊtskɜ:rts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [taʊn] .
It is not advisable to send troops to the outskirts of the town .
它 是 不是 建议 到 发送 军队 到 这 郊区 的 这 镇 .
不宜使镇外方。”

[prɪns] [jæn] [tʃaʊ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] .
Prince Yan Chao refused .
王子 严 赵 拒绝 .
燕王超不从。

[ˈðerfɔ:r] , [klɑ:k] ,
Therefore , clock ,
所以 , 钟 ,
因此钟、

[hɑ:ŋ] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] ,
Hong and his companion ,
洪 和 他的 伴侣 ,
宏二人，

[ðeɪ] [ɔ:l] [ʃoʊd] [saɪnz] [ʌv; əv] [dɪskən'tent] .
They all showed signs of discontent .
他们 全部 显示 标志 的 不满 .
俱有不平之色，

[hi:; hi] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp] [hɪz; ɪz] [poʊst] .
He had no choice but to take up his post .
他 有 不 选择 但 到 拿 向上 他的 邮政 .
只得赴任，

[ðeɪ] [sed] [tu:; tə] [i:tʃ] ['ʌðər] :
They said to each other :
他们 说 到 每个 其他 :
因相谓曰：

" [ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jeləʊ] ['lepərd] , "
" The skin of the yellow leopard , "
" 这 皮肤 的 这 黄色的 豹 , "
“黄豹之皮，

[aɪ] [fɪr] [aɪl] [ɪ'ventʃuəli] [hæv; həv] [tu:; tə] [mend] [maɪ] [fɑ:ks] [fɜ:r] [koʊt] !
I fear I'll eventually have to mend my fox fur coat !
我 害怕 患病的 最终 有 到 修补 我的 狐狸 毛皮 外套 !
恐终当补狐裘也！ ”

[ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:r] ,
Hearing this from the fifth floor ,
听力 这 从 这 第五 地面 ,
五楼闻之，

[ðə; ði] [rɪft] ['grædʒuəli] [fɔ:rmd] .
The rift gradually formed .
这 裂痕 逐步地 形成 .
嫌隙渐构。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,
初，

[mu:'rɔ:ŋ] [tʃaʊ] [keɪm] [tu:; tə] [frʌm; frəm] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Murong Chao came to Liangzhou from Chang'an .
穆隆 赵 来了 到 凉州 从 长安 .
慕容超自长安来至梁州，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈfæʃi:] [sɜ:rvd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [ədˈmɪnɪstreɪtər] [ʌv; əv] - [ɪn] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ] .
Murong Fashi served as the Chief Administrator of Zhennan in Yanzhou .
穆隆 时尚 服务 作为 这 首席 行政人员 的 - 在 兖州 .

慕容法时为兖州镇南长史。

[ʃæn]u:] [ju'eɪ] -
Shangshu Yue Shoujianchao
尚书 岳 -

尚书悦寿见超，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [ˈdɑ:rmə] [sez] :
Therefore , the Dharma says :
所以 , 这 法 说道 :

因谓法曰：

" [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔ:rθ] [si:] , "
" I wish to see the Prince of the North Sea , "
" 我 希望 到 看 这 王子 的 这 北 海 , "

“向见北海王子，

[ˈnætʃ(ə)rəli] [ˈɡɪftɪd] [ænd; ənd] [ˈelɪɡənt]
Naturally gifted and elegant
自然 天才 和 优雅的

天资弘雅，

[ˈfi:lɪŋ] [rɪˈfreʃt] [ænd; ənd] [haɪ] - [ˈspɪrɪtɪd] ,
Feeling refreshed and high - spirited ,
感觉 焕然一新 和 高的 - 精神抖擞 ,

神爽高迈，

[aɪ] [naʊ] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði] [səˈlestʃ(ə)] [traɪb] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈwʌndəz] .
I now know that the Celestial Tribe is full of wonders .
我 现在 知道 那 这 天体 部落 是 满的 的 奇迹 .

始知天族多奇，

[ˈju:lɪn] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈtreʒərz] !
Yulin is full of treasures !
玉林 是 满的 的 宝藏 !

玉林皆宝也！ ”

[ðə; ði] [lɔ:] [stɜ:ts] :
The law states :
这 法律 各州 :

法曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈtʃɛŋ] [fæŋ] [ˈfɔ:lsli] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [ʌv; əv][ˈweɪ] . "
" In the past , Cheng Fang falsely claimed to be the Crown Prince of Wei . "
" 在 这 过去的 , 程 方 错误地 声称 到 是 这 王冠 王子 的 魏 . "

“昔成方遂诈称卫太子，

[noʊ][wʌn][kʊd; kəd] [tel] .
No one could tell .
不 一 可以 告诉 .

人莫辨之，

[ɪz] [ðɪs] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [klæn] ?
Is this the Heavenly Clan ?
是 这 这 天上 氏族 ?

此复天族乎？ ”

[tʃaʊ] [wen] [heitɪd] [aɪ ˈti:] .
Chao Wen hated it .
赵 温 憎恨 它 .

超闻恨之。

[ə'pɑ:n] [ə'sendɪŋ] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Upon ascending the throne ,
之上 上升 这 王座 ,

至是即位，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ˈɔ:lsoʊ] [delt] [wɪð; wɪθ] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [lɔ:] [ɪn][ðə; ði] ['aʊtər] [taʊnz] .
They were also dealt with according to the law in the outer towns .
他们 是 还 已处理 和 根据 到 这 法律 在 这 外 城镇 .

亦以法处之外镇。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm]
At that time
在 那 时间

当是时，

[fɑ:] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [mu:'rɔ:ŋ] [dʒɒŋ] .
Fa came to see Murong Zhong .
法 来了 到 看 穆隆 钟 .

法来见慕容钟，

['dwæn, 'dweɪn] [hɑ:ŋ] [reɪzd] [æŋ; ən][ˈɑ:rmɪ] [ɪn] [rɪ'beljən] .
Duan Hong raised an army in rebellion .
段 洪 提高 一个 军队 在 叛乱 .

会段宏起兵谋反，

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪtɪ] ,
According to the city ,
根据 到 这 城市 ,

据城池，

[stɔ:r] [ʌp] [heɪ] [ænd; ənd] [greɪn] .
Store up hay and grain .
店铺 向上 干草 和 粮食 .

积草屯粮，

[noʊ] [ni:d] [fɔ:r; fər] [ɪm'pɪriəl] [ˈɔ:rdərz] .
No need for imperial orders .
不 需要 为了 帝国 订单 .

不用朝命。

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] ['bʊkstɔ:r] [ðæt] [hæd; həd] ['wæŋ] [jæn] , [ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]
It was the fashionable bookstore that had Wang Yan , the magistrate of the
它 曾是 这 时髦 书店 那 有 王 严 , 这 地方法官 的 这

[fɪfθ] [flɔ:r] , ['kʌ:ɪ:ɪŋ] ['feɪvər][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
fifth floor , currying favor with him .
第五 地面 , 咖喱 偏爱 和 他 .

是时尚书都令史王俨谄事五楼，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] [left] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
He was promoted to the position of Left Vice Minister of the Ministry of
他 曾是 推广 到 这 位置 的 左边 副 部长 的 这 部 的

[pɜ:rsə'nel] .
Personnel .
人员 .

得迁为尚书左丞，

[ˈpi:p(ə)] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [sed] :
People at the time said :
人们 在 这 时间 说 :

时人为之语曰：

" [tuː; tə] [əb'teɪn] [ðə; ði] ['taɪt(ə)] [ʌv; əv] ['mɑːrkwɪs] , "
" To obtain the title of Marquis , "
" 到 获得 这 标题 的 侯爵 , "

“欲得侯，

" [ɪts] [ɑːn] [ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] . "
" It's on the fifth floor . "
" 它是 在 这 第五 地面 . "

事五楼。”

[ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] [jɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪksɪ] ['ɪrə] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒɪn] ['daɪnəsti] ,
In the second year of the Yixi era of the Jin Dynasty ,
在 这 第二 年 的 这 宜熙 时代 的 这 斤 王朝 ,

晋义熙二年，

[ˈemprəs] [ˈfuː] , [waɪf] [ʌv; əv] [prɪns] [muːˈrɔːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [ʌv; əv] [jæn] , [daɪd] .
Empress Fu , wife of Prince Murong Xi of Yan , died .
皇后 傅 , 妻子 的 王子 穆隆 习 的 严 , 死亡 .

燕王慕容熙皇后苻氏身死，

[kɪŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [ʌv; əv] [jæn] [weɪld] [ænd; ənd] [kə'læpst] [ɪn] [ɡriːf] .
King Xi of Yan wailed and collapsed in grief .
国王 习 的 严 哀嚎 和 倒塌 在 悲伤 .

燕王熙悲号蹙踊，

[ɪf] [wʌn] [hæz; həz] [bɔːst] [wʌnz] ['perənts] .
If one has lost one's parents .
如果 一 有 丢失的 一个人的 父母 .

若丧考妣。

[ˈæftər] [ðə; ði] ['fjuːnərəl] ,
After the funeral ,
后 这 葬礼 ,

大殓讫，

[ðə; ði] ['kɔːfɪn] [wʌz; wəz] [riːˈəʊpənd] .
The coffin was reopened .
这 棺材 曾是 重新开放 .

复启其棺，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['hændəʊvər] .
And the handover .
和 这 交出 .

而与交接。

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [wiːp] [ɪn'saɪd] [ðə; ði] ['pæləs] .
He ordered all officials to weep inside the palace .
他 订购 全部 官员 到 哭泣 里面 这 宫殿 .

置百官于宫内哭，

[ðə; ði] ['siːkrət] ['envɔɪ] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] ['reləvənt] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [ɪn'vestɪɡɪt] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [ðəʊz] [huː]
The secret envoy ordered the relevant officials to investigate and punish those who
这 秘密 使者 订购 这 相关的 官员 到 调查 和 惩治 那些 WHO
[wept] .
wept .
哭泣 .

密使有司按检哭者，

[ðəʊz] [huː] [fed] [terz] [ɑːr; ər] [kən'sɪdərd] ['lɔɪəl] [ænd; ənd] ['fɪliəl] .
Those who shed tears are considered loyal and filial .
那些 WHO 棚 眼泪 是 经过考虑的 忠诚 和 孝 .

有泪者以为忠孝，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [kraɪm] , [ðen] [aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] [kraɪm] .

If there is no crime , then it is a crime .
如果 那里 是 不 犯罪 , 然后 它 是 一个 犯罪 .

无则罪之。

[ðə; ðɪ] ['minɪstəz] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .

The ministers were terrified .
这 部长们 是 恐惧 .

于是众臣大惧，

[ˈevri] [ter; tɪ(ə)r][ɪz] [ʃed] [wɪð; wɪθ] [ˈbɪtərnəs] .

Every tear is shed with bitterness .
每一个 撕 是 棚 和 苦味 .

莫不含辛以为泪淋。

[tə'mɑːroʊ] [wiː; wi] [wɪl] [hoʊld][ðə; ðɪ][ˈfjuːnərəl][fɔːr; fər] ['leɪdɪ] ['fuː] .

Tomorrow we will hold the funeral for Lady Fu .
明天 我们 将要 抓住 这 葬礼 为了 女士 傅 .

明日欲行苻氏丧，

[ˈfɔːrmər] ['dʒen(ə)rəl] [muː'ɹɔːŋ] ['jʌn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feɪvərɪt] ['kɑːŋkjubəɪn] [li] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [sed] :

Former General Murong Yun and his favorite concubine Li Xi said :
以前的 一般的 穆隆 云 和 他的 最喜欢的 妾 李 习 说 :

前掖将军慕容云与幸人李细曰：

" [ðə; ðɪ] ['kɜːrənt] ['ruːləɹ][ɪz] [wɪ'ðəʊt] ['vɜːrtʃuː] , "

" The current ruler is without virtue , "
" 这 当前的 统治者 是 没有 美德 , "

“今主上无道，

[kɪl] [ðə; ðɪ] ['minɪstəz] ,

Kill the ministers ,
杀 这 部长们 ,

杀戮大臣，

[ðə; ðɪ][ˈfjuːnərəl] [wɪl] [biː; bi] [held] [tə'mɑːroʊ] .

The funeral will be held tomorrow .
这 葬礼 将要 是 握住 明天 .

来日行丧，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi] [dɪ'livərd] [baɪ][maɪ'self] .

It will definitely be delivered by myself .
它 将要 确实 是 发表 经过 我 .

必然自送，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['wɒrɪɹz] [tuː; tə] [kɪl] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ðɪ] [roʊd] .

You may lead a hundred warriors to kill them on the road .
你 可能 带领 一个 百 战士 到 杀 他们 在 这 路 .

你可领勇士百人于道杀之，

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['kɔːzɪŋ] [em 'i:] ['trʌb(ə)] .

To avoid causing me trouble .
到 避免 导致 我 麻烦 .

以免吾患。”

[ˈlɪs(ə)n] ['kerfəli] [tuː; tə] [wʌt] [ðeɪ] [seɪ] .

Listen carefully to what they say .
听 小心 到 什么 他们 说 .

细从其言。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði][ˈfju:nərəl] [raɪts] [fɔ:r; fər] [ˈleɪdɪ] [ˈfu:] [wɜ:r; wər] [pəˈfɔ:rmɪd] .
The funeral rites for Lady Fu were performed .
这 葬礼 仪式 为了 女士 傅 是 执行 .
行苻氏丧，

[ɔ:l] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [sɔ:l] [hɪm; ɪm] [ɔ:f] .
All the officials saw him off .
全部 这 官员 锯 他 离开 .
百官皆送。

[prɪns] [saɪ,zai,ksai,gzai][ʌv; əv] [jæn] [ˈɔ:lsoʊ] [ˈpɜ:rsənəli] [əˈtendɪd] [ðə; ði][ˈfju:nərəl] .
Prince Xi of Yan also personally attended the funeral .
王子 习 的 严 还 亲自 参加 这 葬礼 .
燕王熙亦自送殡。

[tu:; tə][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [wei] ,
To the middle way ,
到 这 中间 方式 ,
至中道，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈjʌn] [ˈsʌmənd] [li] [saɪ,zai,ksai,gzai] .
Murong Yun summoned Li Xi .
穆隆 云 被召唤 李 习 .
慕容云叫出李细，

[ðeɪ] [ˈlɔrd] [ðə; ði] [ˈwɔrɪz] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
They lured the warriors to kill him .
他们 诱饵 这 战士 到 杀 他 .
引勇士杀之。

[saɪ,zai,ksai,gzai] [ˈreɪnd] [fɔ:r; fər][sɪks] [ˈjɪrz] .
Xi reigned for six years .
习 统治 为了 六 年 .
熙在位六年，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [ˈempərər] [ˈku:ɪ] [tu:; tə] [ˈempərər] [saɪ,zai,ksai,gzai] , [ðə; ði] [fɔ:rθ] [ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n]
From the reign of Emperor Chui to Emperor Xi , the fourth generation
从 这 在位 的 皇帝 楚 到 皇帝 习 , 这 第四 一代
自垂至熙四世，

[fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈtɒt(ə)] [ʌv; əv] [ˈtwenti] - [fɔ:r] [ˈjɪrz] ,
For a total of twenty - four years ,
为了 一个 全部的 的 二十 - 四 年 ,
凡二十四年，

[ðə; ði] [ˈleɪtər] [jæn] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [dɪˈstrɔɪd] [hɪr] .
The Later Yan dynasty was destroyed here .
这 之后 严 王朝 曾是 损毁 这里 .
后燕到此而灭。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈjʌn] [ðen] [ɪˈstæblɪʃt] [hɪmˈself] .
At that time , Yun then established himself .
在 那 时间 , 云 然后 已确立的 他自己 .
是时云乃自立，

[ðæt] [ɪz] , [hɪz; ɪz] [haɪ] [pəˈziʃ(ə)n] ,
That is , his high position ,
那 是 , 他的 高的 位置 ,
即其大位，

[əˈpɔɪnt] [ˈmɪnɪstəz] ,
Appoint ministers ,
委 部长们 ,
加封大臣，

[li] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrəteri] [ʌv; əv] [həʊŋ] .
Li Xi was appointed as the Chief Secretary of Helong .
李 习 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 的 鹤龙 .

以李细为和龙长史。

[li] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ri'zentɪd] ['jʌn] [fɔːr; fər][nɑ:t] ['teɪkɪŋ] [kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Li Xi resented Yun for not taking control of the government .
李 习 怨恨 云 为了 不是 采取 控制 的 这 政府 .

李细恨云不以己执朝政，

[hiː; hi] [ðen] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [kɪl] [muː'rɔːŋ] ['jʌn] [ɪn][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
He then used his troops to kill Murong Yun in the front hall .
他 然后 用过的 他的 军队 到 杀 穆隆 云 在 这 正面 大厅 .

复以兵杀慕容云于前殿。

[tʃæptər] - ['fɛŋ] [biː 'eɪ] [ə'sendz] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] ['tʃæŋ'li]
Chapter 315 Feng Ba ascends the throne in Changli
章 - 冯 巴 上升 这 王座 在 昌利

第三一五回 冯跋即位于昌黎

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [sez] ['fɛŋ] [biː 'eɪ] ,
History says Feng Ba ,
历史 说道 冯 巴 ,

史说冯跋，

-
Ziwenqi ,
- ,

字文起，

[tʃæŋ] [lə] , [ə; eɪ] ['heɪtɪv] [ʌv; əv][zɪnduː]
Chang Le , a native of Xindu
张 乐 , 一个 本国的 的 信都

长乐信都人，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][baɪ][wɑːn] .
He was a descendant of Bi Wan .
他 曾是 一个 后裔 的 双 万 .

乃毕万之后也，

[ðə; ði][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][ʌv; əv][wɑːn]
The descendants of Wan
这 后代 的 万

万之子孙，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][mæn] [neɪmd] ['fɛŋ] ['kɪŋ] [huː] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] " [grænd]
There was a man named Feng Qing who was granted the title of " Grand
那里 曾是 一个 男人 命名 冯 青 WHO 曾是 的确 这 标题 的 " 盛大

['mæstər] " .
Master " .
掌握 " " .

有食采冯卿者，

['ðerfɔːr] , [hiː; hi] [ə'dɔːptɪd] [aɪ 'tiː][æz; əz][hɪz; ɪz] ['sɜːrneɪm] .
Therefore , he adopted it as his surname .
所以 , 他 已采用 它 作为 他的 姓 .

因以氏焉。

[fɜːrst] ,
First ,
第一的 ,

先，

[mu:ˈrɔ:ŋ] [bəʊ] [ju:ˈsɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] .
Murong Bao usurped the throne .
穆隆 包 篡夺 这 王座 .

慕容宝僭位，

[ðə; ði] [ˈpɑ:stəməs] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz][ˈdʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentrəl] [gɑ:rd] .
The posthumous title was General of the Central Guard .
这 死后 标题 曾是 一般的 的 这 中央 警卫 .

署跋为中卫将军，

[wen] [mu:ˈrɔ:ŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] ,
When Murong Xi ascended the throne ,
什么时候 穆隆 习 上升 这 王座 ,

及慕容熙即位，

[wɑ:nt] [tu:; tə] [kɪl] [bi: ˈeɪ]
Want to kill Ba
想 到 杀 巴

欲诛跋，

[bi: ˈeɪ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈbrʌðərz] [ˈperɪt] [ænd; ənd] [fled] [əˈbrɔ:d] .
Ba and his brothers perished and fled abroad .
巴 和 他的 兄弟 遇难 和 逃亡 国外 .

跋与兄弟俱亡逃在外。

[ˈæftər] [mu:ˈrɔ:ŋ] [ˈjʌn] [wʌz; wəz] [kɪld] ,
After Murong Yun was killed ,
后 穆隆 云 曾是 被杀 ,

时慕容云既被杀，

[ʌnˈkleɪmd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [ˈkʌntri]
Unclaimed within the country
无人认领 之内 这 国家

国内无主，

[bəʊθ] [ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪj(ə)lz] [wɜ:r; wər][ˈru:tɪd; rəʊtɪd] .
Both civil and military officials were routed .
两个都 民用 和 军队 官员 是 路由 .

文武溃散。

[ˈfɛŋ] [bi: ˈeɪ][wʌz; wəz][ɪn] [ˈtʃæŋˈli] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .
Feng Ba was in Changli at the time .
冯 巴 曾是 在 昌利 在 这 时间 .

时冯跋在昌黎，

[ðə; ði] [meɪn] [ˈfəʊkəs] [wɪl] [bi:; bi][ɑ:n] [prəˈmoʊtɪŋ] [aɪ ˈti:] .
The main focus will be on promoting it .
这 主要的 重点 将要 是 在 推广 它 .

将推以为主，

[soʊ] [ðeɪ] [ˈwelkəmd] [ðə; ði] [ˈdʒɜ:rni] .
So they welcomed the journey .
所以 他们 欢迎 这 旅行 .

于是迎跋，

[hi:; hi] [ɪˈmi:diətli] [əˈsu:md] [ðə; ði] [θroʊn] .
He immediately assumed the throne .
他 立即地 假定 这 王座 .

跋始即大位，

[du:][nɑ:t] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [ˈkʌntri:z] [neɪm]
Do not change the country's name
做 不是 改变 这 该国的 姓名

不改国号，

[ðə; ði] [stɛɪt] [wʌz; wəz] [stɪl] [kɔ:ld] [jæn] .
The state was still called Yan .
这 状态 曾是 仍然 称为 严 .

仍国号燕，

[ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] ['taɪpɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ju'ɑ:n] ['daɪnəsti] .
The first year of Taiping in the Yuan Dynasty .
这 第一的 年 的 太平 在 这 元 王朝 .

元太平元年。

[brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][hɪz; ɪz] ['jʌŋgə] ['brʌðə] [su:]['fu:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] ['mɪnɪstə]
Because his younger brother Su Fu was appointed to the position of Minister
因为 他的 年轻 兄弟 苏 傅 曾是 任命 到 这 位置 的 部长
[ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] ,
of the Imperial Secretariat ,
的 这 帝国 秘书处 ,

以弟素弗录尚书事，

[ˈgʌvərnə] - ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] [ɔ:l] ['mɪləteri] [ə'ferz] , [bəuθ] [ɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Governor - General of all military affairs , both inside and outside the capital .
州长 - 一般的 的 全部 军队 事务 , 两个都 里面 和 外部 这 首都 .

总督内外诸军事。

['fɛŋ] [bi: 'eɪ] [ju:'sɜ:pt] [ðə; ði] [θroʊn] ,
Feng Ba usurped the throne ,
冯 巴 篡夺 这 王座 ,

冯跋既僭大位，

[ɪn'kɜ:ɾɪdʒɪŋ] ['mʌlberi] ['fɑ:rmɜ:z]
Encouraging mulberry farmers
鼓励 桑 农民

励意桑农，

[hi:; hi] [ðen] [raʊt] [ə; eɪ] ['letə] ['seɪɪŋ] :
He then wrote a letter saying :
他 然后 写道 一个 信 说 :

乃下书曰：

" [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ʌv; əv] ['mʌlberi] [ænd; ənd]['əʊseɪdʒ; əʊ'seɪdʒ] ['ɔ:ɾɪndʒ] [tri:z] ,
" The benefits of mulberry and osage orange trees ,
" 这 好处 的 桑 和 奥塞奇 橙子 树木 ,

“桑柘之益，

[ðə; ði] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][laɪf] ;
The foundation of life ;
这 基础 的 生活 ;

有生之本；

[goʊ] [nɔ:rθ] [tu:; tə] - ,
Go north to Shaosang ,
去 北 到 - ,

北上少桑，

[noʊ][wʌŋ][hæz; həz] [si:n] [ðə; ði] ['benɪfɪt] ;
No one has seen the benefit ;
不 一 有 已见 这 益处 ;

人未见其利；

[ðɪs] [wʊd] [ə'laʊ] [i:tʃ] ['pɜ:rs(ə)n][tu:; tə][plænt] [wʌŋ] ['hʌndrəd] ['mʌlberi] [tri:z] .
This would allow each person to plant one hundred mulberry trees .
这 会 允许 每个 人 到 植物 一 百 桑 树木 .

可令百姓人植桑一百根，

[tu:] ['θaʊz(ə)nd] ['mʌlberi] [tri:z] .
Two thousand mulberry trees .
二 千 桑 树木 .

柘二千根。”

[ˈɜ:rθkweɪk] [æt; ət] [ðæt] [taɪm]
Earthquake at that time
地震 在 那 时间

时地震，

[ðə; ði] ['pæləs] [kə'læpst] .
The palace collapsed .
这 宫殿 倒塌 .

寝宫崩坏，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ðen] [æskt] [ðə; ði] [grænd] [hɪ'stɔ:riən] [baɪ] [ʃæn] :
The King of Yan then asked the Grand Historian Bi Shang :
这 国王 的 严 然后 问 这 盛大 历史学家 双 尚 :

燕王跋即问太史令辟尚曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ðer; ðər][wɜ:ɹ; wər] ['fri:kwənt] ['ə:θkweɪks] . "
" **In the past , there were frequent earthquakes** . "
" 在 这 过去的 , 那里 是 频繁 地震 . "

“昔年屡有地动之变，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [seɪ] [,aɪ 'ti:] ['klɪrli] ,
You can say it clearly ,
你 能 说 它 清楚地 ,

卿可明言，

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ɔ:'spɪʃəs] [ɔ:r] [ɪnɔ:'spɪʃəs] ['oʊmən] ?
What is the auspicious or inauspicious omen ?
什么 是 这 吉祥 或者 不祥 预兆 ?

主何吉凶？ ”

[ʃæn] [sed] :
Shang said :
尚 说 :

尚曰：

" [ɜ:rθ] [ɪz] [jɪn] . "
" **Earth is Yin** . "
" 地球 是 阴 . "

“地阴也，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [mu:vɔd] [ə'weɪ] .
The people moved away .
这 人们 已搬 离开 .

主百姓迁。

[ðə; ði] ['ɜ:rθkweɪk] [hæz; həz] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] .
The earthquake has left and right sides .
这 地震 有 左边 和 正确的 侧面 .

震有左右，

[ˈjestɜːdeɪz, ˈjestɜːdi:z] ['ə:θkweɪks] [ɔ:l] ['pɔɪntɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] .
Yesterday's earthquakes all pointed to the right .
昨天的 地震 全部 尖 到 这 正确的 .

昨震皆向右，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɪl] ['maɪgreɪt] ['westwərd] .
I fear the people will migrate westward .
我 害怕 这 人们 将要 迁移 向西 .

臣惧百姓将西移。”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ru:t] [ɪn][hɪz; ɪz] ['poʊstskɪpt] :
The King of Yan wrote in his postscript :
这 国王 的 严 写道 在 他的 后记 :
燕王跋曰：

" [ðæts] [wʌt] [aɪ][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] ! "
" That's what I was thinking ! "
" 那就是 什么 我 曾是 思维 ！ "

“吾虑此也！ ”

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,
九月，
[du:k] ['gaoʊ] [ʌv; əv] - [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tʃɪ:f] ['sekrəteri] ['zæŋ, 'ʒɑ:ŋ]['miao] .
Duke Gao of Xiliang conspired with his chief secretary Zhang Miao .
公爵 高 的 - 密谋 和 他的 首席 秘书 张 苗 .
西凉公曷与长史张邈谋，

[ðeɪ] [ðen] [mu:vɔd] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)][tu:; tə][dʒu:'kwɑ:n] .
They then moved the capital to Jiuquan .
他们 然后 已搬 这 首都 到 酒泉 .
乃徙都于酒泉，

[tu:; tə] [fɔ:rs] - .
To force Juqu .
到 力量 - .
以逼沮渠。

['mɑ:nsən] [reɪzɔd] [hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [sʌnz] :
Monson raised his hand and addressed his sons :
蒙森 提高 他的 手 和 已解决 他的 儿子们 :
蒙逊举手令其诸子曰：

[ðoʊz] [ɪn]['pɑ:lətɪks] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['kɔ:ʃəs] [ɪn] [rɪ'wɔ:rdɪŋ] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃɪŋ] .
Those in politics should be cautious in rewarding and punishing .
那些 在 政治 应该 是 谨慎 在 有回报 和 惩罚 .
“从政者当审慎赏罚，

[du:][nɑ:t] [ɪn'dʌldʒ] [ɪn] [ʌv] [ɔ:r] [heɪt] ;
Do not indulge in love or hate ;
做 不是 放纵 在 爱 或者 恨 ;
勿任爱憎；

[kloʊz] [tu:; tə] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] ,
Close to loyalty and integrity ,
关闭 到 忠诚 和 正直 ,
近忠正，

['dɪstəns] [jɔ: 'rself] [frʌm; frəm] ['flætəri] [ænd; ənd] ['sɪkəfənsɪ] .
Distance yourself from flattery and sycophancy .
距离 你自己 从 奉承 和 谄媚 .
远佞谀，

[du:][nɑ:t] [ə'laʊ] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [ju:; jʊ][tu:; tə] [ə'bju:s] [ðer; ðər] ['paʊər] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns] .
Do not allow those around you to abuse their power and influence .
做 不是 允许 那些 大约 你 到 虐待 他们的 力量 和 影响 .
勿使左右窃弄威福。

[ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:l] [ʌv; əv] [preɪz]
The rise and fall of praise
这 上升 和 落下 的 称赞
毁誉之来，

[wen] [ˈverɪfaɪŋ] [ɪts] [ɔːθenˈtɪsəti] ；
When verifying its authenticity ；
什么时候 核实 它是 真实性 ；

当研核真伪；

[ˈhɪrɪŋ] [ˈkeɪsɪz][ænd; ənd] [əˈdʒuːdɪkeɪt] [dʒʌdʒmənts] .
Hearing cases and adjudicating judgments .
听力 案例 和 裁决 判决 ；

听讼折狱，

[wʌn] [mʌst; məst][biː; bi][kaɪnd][ænd; ənd] [ˈriːz(ə)nəb(ə)] .
One must be kind and reasonable .
一 必须 是 种类 和 合理的 ；

必和颜任理，

[brɪˈwer] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋ] [dɪˈfrɔːdɪd] [ʌv; əv] [ˈbɪljənz] .
Beware of being defrauded of billions .
提防 的 存在 受骗 的 数十亿 ；

慎勿逆诈亿必，

[ˌeɪ diː ˈdiː][ə; eɪ] [tʌt] [ʌv; əv] [ˈkʌlər] [ɔːr] [saʊnd] ；
Add a touch of color or sound ；
添加 一个 触碰 的 颜色 或者 声音 ；

轻加声色；

- [kənˈsʌltɪŋ]
Wuguang Consulting
- 咨询

务广咨询，

[duː][nɑːt] [juːz] [fɔːr; fər][ˈpɜːrsən(ə)][ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz][ˈoʊnli] .
Do not use for personal purposes only .
做 不是 使用 为了 个人的 目的 仅有的 ；

勿自专用。

[ɔːlˈðoʊ] [maɪ] [ədˌmɪnɪˈstreɪʃn] [hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] ,
Although my administration has not been able to bring peace to the people ,
虽然 我的 行政 有 不是 到过 有能力的 到 带来 和平 到 这 人们 ；

吾莅事虽未能息民，

[haʊˈevər] , [aɪ ˈtiː] [kənˈteɪnz] [flɔːz] [ænd; ənd] [kənˈsiːlɪz] [,ɪmpəˈfekʃəns] .
However , it contains flaws and conceals imperfections .
然而 ， 它 包含 缺陷 和 隐藏 瑕疵 ；

然含垢匿瑕，

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz][æn; ən] [ˈenəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] .
The court was an enemy of the enemy .
这 法庭 曾是 一个 敌人 的 这 敌人 ；

朝为寇仇，

[iːvɪnɪŋ] [hɑːrt] [ænd; ənd][ˈbɑːdi] ,
Evening heart and body ,
晚上 心 和 身体 ；

夕委心膂，

[ðə; ði] [rʌf] [ɪz][nɑːt] [ɪnˈfɪəriər] [tuː; tə][ðə; ði][oʊld][ɔːr][ðə; ði] [nuː] .
The rough is not inferior to the old or the new .
这 粗糙的 是 不是 下 到 这 老的 或者 这 新的 ；

粗无负于新旧。

[ˈfɜːnəs] [ɪz] [ˈpærəmaʊnt] .
Fairness is paramount .
公平 是 派拉蒙 ；

事任公平，

[kɑ:m] [ænd; ənd] [ʌnpə'tɜ:rbd] ,
Calm and unperturbed ,
冷静的 和 镇定自若 ,

坦然无繇，

[tu:; tə][bi:; bi] [ʌnfə'gɪvəbl]
To be unforgivable
到 是 不可饶恕

向不容怀，

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [geɪnz] [ænd; ənd] [lɔ:sɪz] .
There will be gains and losses .
那里 将要 是 收益 和 损失 .

有所损益。

[ɪf] [ðə; ði][plæn][ɪz][nɑ:t] [sə'fɪ(ə)nt] ,
If the plan is not sufficient ,
如果 这 计划 是 不是 充足的 ,

计近则如不足，

[dʒɪŋju:æn] [ɪz] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] .
Jingyuan is more than enough .
景源 是 更多的 比 足够的 .

经远乃为有余，

[soʊ] [ðæt] [aɪ] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi] [ə'feɪmd] [bɪ'fɔ:ɹ] [maɪ] ['pri:dɪsesəz] . "
So that I may not be ashamed before my predecessors . "
所以 那 我 可能 不是 是 羞愧 前 我的 前任 . "

庶亦无愧于前人也。”

[ðə; ði] ['ʌðər] [sʌnz] ['fɑ:lʊd] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] .
The other sons followed his advice .
这 其他 儿子们 随后 他的 建议 .

诸子从之。

[æt; ət][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] [jɪɹ] [ʌv; əv] [bɪŋɡwʊ:] ,
At the beginning of the second year of Bingwu ,
在 这 开始 的 这 第二 年 的 丙午 ,

丙午二年初，

[ðə; ði] ['sʌðərn] [ljɑ:ŋ] ['dʒen(ə)rəl] , - , [ə'tækt] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ljɑ:ŋ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] .
The Southern Liang general , Nütan , attacked the Northern Liang and returned .
这 南方 梁 一般的 , - , 遭到攻击 这 北方 梁 和 返回 .

南凉僭檀伐北凉还，

[θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['hɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] [prɪ'zentɪd] .
Three thousand horses were presented .
三 千 马匹 是 呈现 .

献马三千匹、

['θɜ:rti] ['θaʊz(ə)nd] [ʃi:p] [wɜ:r; wər] [brɔ:t] [tu:; tə]['kɪn] .
Thirty thousand sheep were brought to Qin .
三十 千 羊 是 带来 到 秦 .

羊三万口于秦。

[kɪŋ] ['kɪn] ['ʃɪŋ] [kən'sɪdərd] [hɪm; ɪm] ['lɔɪəl] .
King Qin Xing considered him loyal .
国王 秦 邢 经过考虑的 他 忠诚 .

秦王兴以为忠，

- [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv] .
Nütan was appointed as the governor of Liangzhou .
- 曾是 任命 作为 这 州长 的 凉州 .

以僭檀为凉州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdəd] [tuː; tə] [ˈɡʌvərn] .
He was ordered to govern Guzang .
他 曾是 订购 到 治理 - .

命镇姑臧。

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] .
The king returned to Liangzhou .
这 国王 返回 到 凉州 .

征王尚还凉州，

[ˈhuːi][ˈweɪ] , [ðə; ði][ˈredʒɪstrɑːr][ˈʌv; əv][ðə; ði] [ˈskɑːləɹ] - [əˈfɪʃldəm] ,
Hu Wei , the registrar of the scholar - officialdom ,
胡 魏 , 这 注册员 的 这 学者 - 官方 ,

士人道主簿胡威，

[pliːz] [steɪ] [ɪn] - [taʊn] , - .
Please stay in Guzang Town , Shangzhen .
请 停留 在 - 镇 , - .

请留尚镇姑臧，

[ˈfɪŋ] - .
Xing Fuxu .
邢 - .

兴弗许。

[ˈweɪ][ˌdʒiːˈænfɪŋ] , [wɪð; wɪθ] [terz] [ˈstriːmɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] , [sed] :
Wei Jianxing , with tears streaming down his face , said :
魏 建兴 , 和 眼泪 流媒体 向下 他的 脸 , 说 :

威见兴流涕言曰：

" [maɪ] [ˈpriːfektʃər] [ɪz] [rɪˈmoʊt] [ænd; ənd][ˈaɪsəleɪtɪd] . "
" My prefecture is remote and isolated . "
" 我的 州 是 偏僻的 和 孤立 . "

“臣州僻远，

[θæŋks] [tuː; tə][ðə; ði] [bəˈnevələnt] [ˈɡʌvərnəns] [ˈʌv; əv][ðə; ði] [ɡʊd] [ˈʃepərdz] , [ðə; ði] [ˈerɪə] [hæz; hæz]
Thanks to the benevolent governance of the good shepherds , the area has
谢谢 到 这 仁慈 治理 的 这 好的 牧羊人 , 这 区域 有

[bɪn] [prɪˈzɜːrv] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] .
been preserved to this day .
到过 保存完好 到 这 天 .

仗良牧仁政保全至今。

[waɪ] [dʌz] [jʊɹ; jər][ˈmædʒəsti] [treɪd] [juːˈes][fɔːr; fər] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [ʃiːp] ?
Why does Your Majesty trade us for horses and sheep ?
为什么 做 你的 威严 贸易 我们 为了 马匹 和 羊 ?

陛下奈何以我等贸马羊乎？

[ɪf] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈneɪ(ə)n] [niːd] [ˈhɔːrsɪz]
If the military and the nation need horses
如果 这 军队 和 这 国家 需要 马匹

若军国需马，

[aɪ] [ˈtrʌb(ə)] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈletər] .
I trouble the Minister with a letter .
我 麻烦 这 部长 和 一个 信 .

直烦尚书一符，

[mɔːr] [ðæn; ðən][θriː] , - [ˈhaʊshəʊldz] [ɪn] [tʃɛŋzuː]
More than 3 , 000 households in Chenzhou
更多的 比 3 , - 家庭 在 郴州

臣州三千余户，

[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː bi] [dʌn] [ɪn][ə; eɪ][deɪ] ！
It can be done in a day ！
它 能 是 完毕 在 一个 天 ！

朝下而夕可办也！

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈempərər] [wuː][ʌv; əv][hæŋ] [kənˈtroʊld] [ðə; ði] [ˈriːsɔːrsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪər][ˈempaɪər] .
In the past , Emperor Wu of Han controlled the resources of the entire empire .
在 这 过去的 , 皇帝 吴 的 韩 受控 这 资源 的 这 全部的 帝国 .

昔汉武帝领天下资力，

[ˈoʊpən][ʌp][ðə; ði] [graʊnd] ,
Open up the ground ,
打开 向上 这 地面 ,

开拓地面，

[tuː; tə] [ˈsevər] [ðə; ði] [raɪt] [ɑːrm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪ,ɔːŋ,nuː] .
To sever the right arm of the Xiongnu .
到 断绝 这 正确的 手臂 的 这 匈奴 .

以断匈奴右臂。

[naʊ] , [wɪˈðəʊt] [kɔːz] , [faɪv] [ˈpriːfektʃər] [hæv; həv] [bɪn] [əˈbændənd] .
Now , without cause , five prefectures have been abandoned .
现在 , 没有 原因 , 五 县 有 到过 弃 .

今无故而弃五郡之地，

[ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ɡʊd] [ˌtʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)] ,
Loyal and good Chinese people ,
忠诚 和 好的 中国人 人们 ,

忠良华族，

[tuː; tə][eɪd][ðə; ði] [təˈræniɪk(ə)] [ˈenəmi] ,
To aid the tyrannical enemy ,
到 援助 这 强横 敌人 ,

以资暴虏，

[nɑːt][ˈoʊnli][hæv; həv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv][maɪ] [stetɪ] [ˈfɔːləŋ] [ˈɪntuː] [ˈmɪzəri] ,
Not only have the people of my state fallen into misery ,
不是 仅有的 有 这 人们 的 我的 状态 倒下 进入 苦难 ,

岂惟臣州士民坠于涂炭，

[ðɪs] [ɪz] [ˈlaɪkli] [ə; eɪ] [kənˈsɜːrɪn] [fɔːr; fər][ðə; ði][ˈhoʊli] [ˈdaɪnəstɪz] [fuːd] [ænd; ənd] [drɪŋk] ！
This is likely a concern for the Holy Dynasty's food and drink ！
这 是 可能 一个 忧虑 为了 这 圣 王朝的 食物 和 喝 ！

恐方为圣朝饮食之忧耳！ ”

[hiː; hi] [rɪɡˈretɪd] [,aɪˈtiː] .
He regretted it .
他 后悔 它 .

兴悔之，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [,aɪˈtiː] [meɪks] [ˈpiːp(ə)] [stɔːp] , [ðeɪ] [stiːl] [ˈkændɪt] [tɜːrɪn] [bæk] .
Even if it makes people stop , they still cannot turn back .
甚至 如果 它 制作 人们 停止 , 他们 仍然 不能 转动 后退 .

使人弛止尚莫回。

[wen] [ˈʃiː] [ˈruːtənz] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - ,
When Shi Rutan's army arrived at Wujian ,
什么时候 史 鲁坦的 军队 到达的 在 - ,

时偃檀之军至五涧，

[ðə; ði] [kɪŋ] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [left] .
The king has not yet left .
这 国王 有 不是 然而 左边 .

王尚未离。

- [æskt] - - [tu:; tə] [pər'sweɪd] ['wæn] - [tu:; tə] [prəʊ'si:d] .
Nütan asked Biejia Zongchang to persuade Wang Shangxing to proceed .
- 问 - 到 说服 王 - 到 继续 .

僇檀托别驾宗敞劝王尚行焉。

[wen] ['pri:fekt] [zɔ:ŋ] [tʃæn] [sent] ['wæn] [jæn] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [wei] . . .
When Prefect Zong Chang sent Wang Shang on his way . . .
什么时候 长官 宗 张 发送 王 尚 在 他的 方式 . . .

当别驾宗敞打发王尚上道，

[sɪns] [aɪ] [keɪm] [tu:; tə][bɪd] [ˌfer'wel] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] ['tæləntɪd] ,
Since I came to bid farewell to the virtuous and talented ,
自从 我 来了 到 出价 告别 到 这 有德行的 和 才华横溢 ,

自来辞僇檀，

[goʊ][tu:; tə] - [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
Go to Tongshang and return to Chang'an .
去 到 - 和 返回 到 长安 .

去同尚还长安。

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僇檀谓曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ə'kwaɪrd] [mɔ:ɪ] [ðæn; ðən] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['haʊshəʊldz] [ɪn] . "
" I have acquired more than three thousand households in Liangzhou . "
" 我 有 获得 更多的 比 三 千 家庭 在 凉州 . "

“吾得凉州三千余户，

[wer] ['fi:lɪŋz] [ɑ:r; ər] [ɪn'trʌstɪd] ,
Where feelings are entrusted ,
在哪里 情怀 是 受托 ,

情之所寄，

[ˈoʊnli][ju:; jʊ] .
Only you .
仅有的 你 .

唯卿一人而已，

[waɪ] [mʌst; məst][ju:; jʊ] [li:v] [ˌem 'i:] ?
Why must you leave me ?
为什么 必须 你 离开 我 ?

奈何舍我去乎？ ”

[tʃæn] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰：

" [aɪ] [wɪl] [send] [ju:; jʊ] [bæk] [tə'deɪ] .
" I will send you back today .
" 我 将要 发送 你 后退 今天 .

“今送君回，

[tu:; tə] [rɪ'zɔ:lɪv] [ðə; ðɪ] [dɪ'spju:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [kɪŋ]
To resolve the dispute with the King
到 解决 这 争议 和 这 国王

与大王解纷，

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [waɪ] [wi:; wi][ɑ:r; ər] ['bɔɪəl] [tu:; tə][jɔr; jər] ['haɪnəs] .
This is precisely why we are loyal to Your Highness .
这 是 恰恰 为什么 我们 是 忠诚 到 你的 高度 .

正所以忠于殿下也。”

- [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [əˈprəʊpriətənəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [ˈpɑ:ləsɪz] .
Nütan inquired about the appropriateness of the new policies .
- 询问 关于 这 恰当性 的 这 新的 政策 .

儋檀因问新政所宜，

[tʃæn] [sed] :
Chang said :
张 说 :

敞曰：

" [ˈbenɪfɪt] [ænd; ʌnd] [ker] [fɔ:r; fər][ɪts] [ˈpi:p(ə)l] ,
" **Benefit and care for its people ,**
" 益处 和 关心 为了 它是 人们 ,

“惠抚其民，

[hi:; hi] [ˌrekəˈmendɪd] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ten] [sˈkɒləz] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˈpri:fektʃər] , [ɪnˈklu:dɪŋ] [ðə; ði][wʌn]
He recommended more than ten scholars from this prefecture , including the one
他 受到推崇的 更多的 比 十 学者们 从 这 州 , 包括 这 一
[neɪmd] " - - " .
named " Shouyong Xianjun " .
命名 " - - " .

收用贤浚”荐本州民士十余人，

- [ˈdʒi:ə] [əkˈseptɪd] [aɪ ˈti:] .
Nütan Jia accepted it .
- 贾 公认 它 .

儋檀嘉纳之。

[ðə; ði] [ˈbæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [æt; ət][ðə; ði] - [hɔ:l] .
The banquet was held at the Xuanzheng Hall .
这 宴会 曾是 握住 在 这 - 大厅 .

儋檀宴于宣政堂，

[ˈlʊkɪŋ] [ʌp] , [hi:; hi] [said] :
Looking up , he sighed :
寻找 向上 , 他 叹了口气 :

仰视叹曰：

[æz; əz][ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] [sed] ,
As the ancients said ,
作为 这 古代人 说 ,

“古人有云，

[ðə; ði] [ˈɔ:θər] [dʌz] [nɑ:t] [rɪˈzaɪd] [ðer; ðər] .
The author does not reside there .
这 作者 做 不是 居住 那里 .

作者不居，

[ðə; ði] [ˈdwelər] [dʌz] [nɑ:t][du:] [ˈeniθɪŋ] ;
The dweller does not do anything ;
这 居住者 做 不是 做 任何事物 ;

居者不作，

[aɪ] [bɪˈli:v] [aɪ ˈti:] !
I believe it !
我 相信 它 !

信矣！ ”

[ˈmɛŋ] [ˌji:] [sed] :
Meng Yi said :
孟 易 说 :

孟祎曰：

" [ʒæŋ, ʒɑ:ŋ] - [fɜ:rst] [bɪlt] [ðɪs] [hɔ:l] . "
" **Zhang Wenwang first built this hall** . "
" 张 第一的 建造 这 大厅 . "
" 昔张文王始为此堂，

[ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [twelv] [ˈrʊlər] [ɪn][ðə; ði][pæst] [ˈsentʃəri] !
There have been twelve rulers in the past century !
那里 有 到过 十二 统治者 在 这 过去的 世纪 ！
于今百年十有二主矣！

[ˈoʊnli] [ðoʊz] [hu:] [ækt][wɪð; wɪθ] [ɪnˈtegrəti] [ænd; ənd] [ˈpru:d(ə)ns] ,
Only those who act with integrity and prudence ,
仅有的 那些 WHO 行为 和 正直 和 谨慎 ,
惟履信思慎者，

[wi; wi][kæn; kən] [steɪ] [təˈgeðər] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɔ:n] [taɪm] !
We can stay together for a long time !
我们 能 停留 一起 为了 一个 长的 时间 ！
可以久处！ ”

- [wʌz; wəz] [pli:zd] [wɪð; wɪθ][,aɪ ˈti:] .
Nütan was pleased with it .
- 曾是 高兴 和 它 .
僂檀善之。

[ɔ:ˈlʰoʊ] - [wʌz; wəz] [kəˈmɪʃnd] [baɪ] [ˈkɪŋ] ,
Although Nütan was commissioned by Qin ,
虽然 - 曾是 委托 经过 秦 ,
僂檀虽受命于秦，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ˈetɪkət] [ʌv; əv] [ˈwerɪŋ] [,aɪ ˈti:] ,
However , the etiquette of wearing it ,
然而 , 这 礼仪 的 穿着 它 ,
然其服用礼仪，

[dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] [kɪŋ] .
Just like a king .
只是 喜欢 一个 国王 .
一如王者。

[ˈtʃæptər] - [ˌbi: ˈoʊ][ˌbi: ˈoʊ] [si:lz] [ðə; ði] [kɔ:rpz] [æt; ət][ðə; ði] [skʌl] [ˈterəs]
Chapter 316 Bo Bo Seals the Corpse at the Skull Terrace
章 - 波 波 海豹 这 尸体 在 这 颅骨 阳台
第三一六回 勃勃封尸髑髅台

[θri:] [ˈjɪrz] ,
Three years ,
三 年 ,
三年，

[naʊ] , [hi:li:ən] [ˈboʊboʊ][wʌz; wəz] [tɔ:l] [ænd; ənd] [ɪmˈpoʊzɪŋ] .
Now , Helian Bobo was tall and imposing .
现在 , 赫连 波波 曾是 高的 和 气势磅礴 .
却说赫连勃勃魁岸，

[ˌem i ˈaɪ] [fɛŋɡji]
Mei Fengyi
梅 凤仪
美风仪，

[dɪˈsɜ:rnmənt] [ænd; ənd] [ˈwɪzdəm] .
Discernment and wisdom .
辨别力 和 智慧 .
性辨慧。

[kɪŋ] [ʃɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈmeɪzd] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [hɪm; ɪm] .
King Xing of Qin was amazed when he saw him .
国王 邢 的 秦 曾是 惊叹 什么时候 他 锯 他 :

秦王兴见而奇之，

[dɪˈskʌsɪŋ] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˈmætərz] ,
Discussing important matters ,
讨论 重要的 事情 ,

与论大事，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈfeɪvəd] [ˈiːv(ə)n] [mɔːr] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] [ˌmerɪˈtɔːriəs] [ˈpriːdɪsesəz] .
He was favored even more than his meritorious predecessors .
他 曾是 受青睐 甚至 更多的 比 他的 有功绩的 前任 :

宠遇逾于勋旧。

- [ˈjɒŋ] [sed] :
Xingdi Yong said :
- 永 说 :

兴弟邕曰：

" [ˌbiː ˈoʊ] [ˌbiː ˈoʊ] [ɪz] [ʌnəˈprəʊtʃəbl] . "
" Bo Bo is unapproachable . "
" 波 波 是 难以接近 . " "

“勃勃不可近，

" [ɪf] [juː; jʊ] [get] [tuː] [kloʊz] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [dɪˈvaʊə] [juː; jʊ] . "
" If you get too close , it will devour you . "
" 如果 你 得到 也 关闭 , 它 将要 吞食 你 . " "

近则噬人也。”

[ˈʃɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

" [ˌbiː ˈoʊ] [ˌbiː ˈoʊ] [pəˈzesɪz] [ðə; ði] [ˈtælənt] [tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [wɜːrld] . "
" Bo Bo possesses the talent to save the world . "
" 波 波 拥有 这 天赋 到 节省 这 世界 . " "

“勃勃有济世之才，

[wɪː; wɪ] [wɪl] [ðen] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .
We will then pacify the world with them .
我们 将要 然后 安抚 这 世界 和 他们 :

吾方与之平天下，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wɪː; wɪ] [biː; bi] [soʊ] [ˈdʒeləs] [ænd; ənd] [rɪˈzentf(ə)] ?
Why should we be so jealous and resentful ?
为什么 应该 我们 是 所以 嫉妒的 和 不满 ?

奈何逆忌之？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪm; ɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] .
He then appointed him as a general .
他 然后 任命 他 作为 一个 一般的 :

乃以为将军，

- -
Shizhu Meiyi Ganzhen Gaoping
石柱 - - 高平

使助没奔干镇高平，

[ˈdɒrɪŋ] [ðə; ði][gæps][ɪn] [waɪz] [dɪˈfensəz, dɪˈfensɪz] .

During the gaps in Wei's defenses .
期间 这 差距 在 魏氏 防御 .

伺魏间隙。

[ˈjɒŋ] [ˈgʌ] [ˈɑːrgjuːd] :

Yong Gu argued :
永 顾 争论 :

邕固争曰:

" [biː ˈoʊ][biː ˈoʊ][ɪz] [ˈɡriːdi] , [ˈkʌnɪŋ] , [ænd; ənd][ˌʌnˈkaɪnd] . "

" Bo Bo is greedy , cunning , and unkind . "
" 波 波 是 贪婪的 , 狡猾 , 和 不友善 . "

“勃勃乃贪猾不仁，

[teɪk] [aɪ ˈtiː] [ˈiːzi] [ænd; ənd] [liːv] [ɔːr] [steɪ] .

Take it easy and leave or stay .
拿 它 简单的 和 离开 或者 停留 .

轻为去就，

" [ðɪs] [kʊd; kəd] [ˈʌltɪmətli] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈbɔːrdər] [ˈprɑːbləm] ! "

" This could ultimately become a border problem ! "
" 这 可以 最终 变得 一个 边界 问题 ! "

恐终为边患！ ”

[ðə; ðɪ] [ɪkˈsaɪtmənt] [ˈendɪd] [ðer; ðər] .

The excitement ended there .
这 激动 结束 那里 .

兴乃止。

[ˈoʊvər] [taɪm] ,

Over time ,
超过 时间 ,

久之，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈiːv(ə)n] [əˈsaɪnd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈhaʊshəʊldz] [ʌv; əv] [mɪkst] [ˈenəmi] [truːps] .

They were even assigned more than 20 , 000 households of mixed enemy troops .
他们 是 甚至 分配 更多的 比 - , - 家庭 的 混合 敌人 军队 .

竟配以杂虏二万余落，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈɡʌvərən] [ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [frʌnˈtɪr] .

He was sent to govern the northern frontier .
他 曾是 发送 到 治理 这 北方 边境 .

使镇朔方。

[kɪŋ] [ˈɡuːɪ,dʒiː juː ˈaɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] [rɪˈtɜːrnd] [ðə; ðɪ] [ˈkæptʃəd] [ˈkɪn] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə][ˈkɪn] .

King Gui of Wei returned the captured Qin generals to Qin .
国王 图形用户界面 的 魏 返回 这 捕获 秦 将军们 到 秦 .

会魏王珪归所虏秦将于秦，

[ˈfɪŋ] [ˈɡuːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [kənˈgrætʃuleɪtɪd] [ˌdiː ˈaɪ][gæən][ɪn] [rɪˈtɜːrn] .

Xing Gui congratulated Di Gan in return .
邢 图形用户界面 恭喜 迪 甘 在 返回 .

兴归贺狄干以报之。

[biː ˈoʊ][biː ˈoʊ][wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .

Bo Bo was furious .
波 波 曾是 狂怒 .

勃勃大怒，

[hiː; hi] [ðen] [plɒtɪd] [tuː; tə][ˈreb(ə); rɪˈbel] [əˈɡenst] [ˈkɪn] .

He then plotted to rebel against Qin .
他 然后 绘制 到 反叛 反对 秦 .

遂谋叛秦。

[ru:'ræn] [prɪ'zentɪd] [hɔ:'rsɪz] [tu:; tə] ['kɪn] .
Rouran presented horses to Qin .
柔然 呈现 马匹 到 秦 .

柔然献马于秦，

[ðeɪ] ['plʌndəd] [aɪ 'ti:] ['vɪgərəsli] .
They plundered it vigorously .
他们 掠夺 它 大力 .

勃勃掠取之，

[ðeɪ] [ə'tækt] [ænd; ənd] [kɪld] [ɛm i 'aɪ] - [ænd; ənd][ʼænekst, ə'nekst][hɪz; ɪz] ['fɔ:ləuəz] .
They attacked and killed Mei Yigan and annexed his followers .
他们 遭到攻击 和 被杀 梅 - 和 附件 他的 追随者 .

袭杀没弈干而并其众，

[ðeɪ] [kleɪmd] [tu:; tə][bi:; bi][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][ʌv; əv][ðə; ði][ɛks aɪ 'e] ['daɪnəsti] .
They claimed to be descendants of the Xia dynasty .
他们 声称 到 是 后代 的 这 夏 王朝 .

自为夏后氏之苗裔，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['sʌmə] .
He was called the King of the Great Summer .
他 曾是 称为 这 国王 的 这 伟大的 夏天 .

称大夏天王，

[ə'pɔɪnt] [ə'fɪ(ə)lz] .
Appoint officials .
委 官员 .

置百官。

[haʊ'evər] , ['bəʊbəʊz][ə'ɪdʒən(ə)] ['sɜ:rneɪm] [wʌz; wəz][lɪ'ju:] .
However , Bobo's original surname was Liu .
然而 ， 波波的 原来的 姓 曾是 刘 .

却说勃勃本姓刘，

[ˈweɪ] [tʃɛnz] [sʌn]
Wei Chen's son
魏 陈的 儿子

卫辰之子，

[hi:; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] ['sɜ:rneɪm] [tu:; tə] [hi:li:ən] .
He changed his surname to Helian .
他 已更改 他的 姓 到 赫连 .

改姓赫连，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] [raɪt] [waɪz] [kɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɪɹɔ:ŋnu:] .
He was a descendant of Qubei , the Right Wise King of the Xiongnu .
他 曾是 一个 后裔 的 - ， 这 正确的 明智的 国王 的 这 匈奴 .

是匈奴右贤王去卑之后，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər][frʌm; frəm][ðə; ði][lɪ'ju:] [ju:ɑ:nhaɪ] [klæn] .
They were from the Liu Yuanhai clan .
他们 是 从 这 刘 远海 氏族 .

刘元海之族也。

[dɪ'strɔɪd] [baɪ][ˈweɪ]
Destroyed by Wei
损毁 经过 魏

被魏所灭，

[hi:; hi] [sə'rendərd] [tu:; tə] ['kɪn] [bʌt; bət] [ðen] [rɪ'beld] .
He surrendered to Qin but then rebelled .
他 投降 到 秦 但 然后 叛乱 .

降秦而叛，

[hiː; hi] [dɪˈklerd] [hɪmˈself] [ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [kɪŋ] .
He declared himself the Heavenly King .
他 声明 他自己 这 天上 国王 ：

自为天王也。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈsʌmər] , [kɪŋ] [ˈboʊboʊ] [broʊk] [θruː] [θriː] [traɪbz] .
During the summer , King Bobo broke through three tribes .
期间 这 夏天 , 国王 波波 打破 通过 三 部落 ：

时夏王勃勃共破三部，

[ðeɪ] [səbˈduːd] [ðer; ðər] [ˈpiːp(ə)l] , [ˈnʌmbərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] .
They subdued their people , numbering in the tens of thousands .
他们 低沉的 他们的 人们 , 编号 在 这 十 的 数千 ：

降其众以万数。

[əˈtæk] [ðə; ði] [ˈgærisnz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈsɪtiz] [ʌv; əv][ˈkɪn] .
Attack the garrisons north of the three cities of Qin .
攻击 这 驻军 北 的 这 三 城市 的 秦 ：

进攻秦之三城以北诸戍，

[ˈdʒen(ə)rəl] [jæŋ] [ˈtʃɛŋ] , [huː] [biˈhedɪd] [ˈkɪn]
General Yang Cheng , who beheaded Qin
一般的 杨 程 , WHO 斩首 秦

斩秦将杨丞、

[jɑʊ] [ʃɛŋ] [et][ɑːl] .
Yao Shisheng et al .
姚 石生 等 al ：

姚石生等。

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 ：

诸将皆曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第108/121页

" [jɔːr; jəːr][ˈmædʒəsti] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [dɪˈveləp] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] . "

" **Your Majesty wishes to develop Guanzhong** . "

" 你的 威严 愿望 到 发展 关中 . "

“陛下欲经营关中，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][fɜːrst] [kənˈsɔːlɪdeɪt] [ðə; ðɪ] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] .

It is advisable to first consolidate the foundation .

它 是 建议 到 第一的 合并 这 基础 .

宜先固其根本，

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈɡɪvz] [ˈpiːp(ə)l] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə][rɪˈlaɪ][ɑːn] .

It gives people something to rely on .

它 给予 人们 某物 到 依靠 在 .

使人心有所凭系。

[haɪ] , [flæt] , [ˈdeɪndʒərəs] , [ænd; ənd] [ˈfɜːrtl] [lænd]

High , flat , dangerous , and fertile land

高的 , 平坦的 , 危险的 , 和 沃 土地

高平险固饶沃，

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [pərˈmɪsəb(ə)l] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [ə; eɪ][ˈkæpɪt(ə)l] [hɪr] . "

" **It is permissible to establish a capital here** . "

" 它 是 允许的 到 建立 一个 首都 这里 . "

可以定都。”

[biː ˈoʊ][biː ˈoʊ] [sed] :

Bo Bo said :

波 波 说 :

勃勃曰：

" [maɪ] [ɡreɪt] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [ɪz][dʒʌst] [bɪˈɡɪnɪŋ] , "

" **My great undertaking is just beginning** , "

" 我的 伟大的 承诺 是 只是 开始 , "

“吾大业草创，

[jəʊ] [ˈfɪŋ] [wʌz; wəz][ˈɔːlsəʊ][ə; eɪ][ˈfɔːrmɪdəb(ə)l] [ˈfɪɡjər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [taɪm] .

Yao Xing was also a formidable figure of his time .

姚 邢 曾是 还 一个 强大 数字 的 他的 时间 .

姚兴亦一时之雄，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [jet] [ˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [prəʊˈsiːd] .

It is not yet possible to proceed .

它 是 不是 然而 可能的 到 继续 .

未可图也。

[naʊ] [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈkɑːns(ə)ntreɪtɪŋ] [ɑːn] [sɪˈkjuəɪŋ] [wʌn] [ˈsɪtɪ] .

Now we are concentrating on securing one city .

现在 我们 是 集中 在 确保 一 城市 .

今专固一城，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ][juː ˈes] .

They will surely join forces with us .

他们 将要 一定 加入 力量 和 我们 .

彼必并力于我，

[deθ] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
Death is imminent .
死亡 是 迫在眉睫 .

亡可立待。

[waɪ] [nɑ:t][raɪd] [swɪft] [ˈkæv(ə)lɪ][æt; ət] [fʊl] [spi:d] ?
Why not ride swift cavalry at full speed ?
为什么 不是 骑 迅速 骑兵 在 满的 速度 ?

不如以骁骑风驰，

[tu:; tə] [teɪk] [ˈsʌmwʌn] [baɪ] [səɪˈpraɪz] .
To take someone by surprise .
到 拿 某人 经过 惊喜 .

出其不意。

[tu:; tə] [seɪv] [ðə; ði] [frʌnt] , [əˈtæk] [ðə; ði] [rɪr] .
To save the front , attack the rear .
到 节省 这 正面 , 攻击 这 后部 .

救前则击后，

[ɪf] [ju:; jʊ] [seɪv] [ðə; ði] [rɪr] , [ðen] [əˈtæk] [ðə; ði] [frʌnt] .
If you save the rear , then attack the front .
如果 你 节省 这 后部 , 然后 攻击 这 正面 .

救后则击前，

[ki:p] [ðem; ðəm] [ˈbɪzi] [ænd; ənd] [ɪgˈzɔ:stɪd] .
Keep them busy and exhausted .
保持 他们 忙碌的 和 筋疲力尽的 .

使彼疲于奔命，

[aɪ] , [ɑ:n][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] , [eɪt] [ænd; ənd] [dræŋk] [æz; əz][aɪ] [pli:zd] .
I , on the other hand , ate and drank as I pleased .
我 , 在 这 其他 手 , 吃 和 喝 作为 我 高兴 .

我则游食自若，

[les] [ðæn; ðən] [ten] [ˈjɪrz]
Less than ten years
较少的 比 十 年

不及十年，

- [ænd; ənd]
Lingbei and Hedong
- 和 河东

岭北河东，

[ɔ:l] [ʌv; əv][aɪ ˈti:] [ɪz] [maɪn] .
All of it is mine .
全部 的 它 是 矿 .

尽为我有。

[ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [raɪz] [tu:; tə] [ˈpaʊər] , [bʌt; bət] [ðen] [ˈdaɪɪŋ] .
Waiting for the rise to power , but then dying .
等待 为了 这 上升 到 力量 , 但 然后 垂死 .

待兴既死，

[ðə; ði] [er] [ɪz] [wi:k] ,
The heir is weak ,
这 继承人 是 虚弱的 ,

嗣子暗弱，

[su:] [tʊk] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] ,
Xu took Chang'an ,
徐 采取 长安 ,

徐取长安，

[ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli] [wʌt] [aɪ] [plænd] .
This is exactly what I planned .
这 是 确切地 什么 我 计划 .

在吾计中矣。”

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [ɪn'veɪdɪd] [ænd; ənd] [ˈplʌndəd] [ðə; ði] [ˈsɪtiz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntnɪz] .
Therefore , they invaded and plundered the cities north of the mountains .
所以 , 他们 入侵 和 掠夺 这 城市 北 的 这 山脉 .

于是侵掠岭北诸城。

[kɪŋ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪŋ] [saɪd] [ænd; ənd] [sed] :
King Xing of Qin sighed and said :
国王 邢 的 秦 叹了口气 和 说 :

秦王兴乃叹曰：

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [hiːd] [ˈhwæŋ, 'hwaːŋ] - [wɜːrdz] . "
" I will not heed Huang Miao's words . "
" 我 将要 不是 注意 黄 - 字 . "

“吾不用黄藐之言，

[ðætʃs] [haʊ] [,aɪ 'tiː][ɪz] !
That's how it is !
那就是 如何 它 是 !

以至于此！ ”

[,biː 'oʊ][,biː 'oʊ] [prə'pəʊzɪd] [tuː; tə][næn; nɑːn] [lɪɑːŋ] .
Bo Bo proposed to Nan Liang .
波 波 建议的 到 楠 梁 .

而勃勃求婚于南凉，

- [rɪ'fjuːzɪd; 'refjuːs] .
Nütan refused .
- 拒绝 .

僭檀不许。

[,biː 'oʊ][,biː 'oʊ][wʌz; wəz] [ˈfɜːriəs] .
Bo Bo was furious .
波 波 曾是 狂怒 .

勃勃大怒，

[ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ] - , - [ˈkæv(ə)lɪ] ,
Leading 30 , 000 cavalry ,
领导 - , - 骑兵 ,

率骑三万，

[dɪ'fiːt] [ðə; ði] - .
Defeat the Nütan .
击败 这 - .

击破僭檀。

- [wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Nütan was defeated and fled .
- 曾是 战败 和 逃亡 .

僭檀败走，

[ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ə'fɪ(ə)lɪz] ,
Civil and military officials ,
民用 和 军队 官员 ,

文臣武将，

[sɪks][ɔːr][ˈsev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [daɪd] .
Six or seven out of ten died .
六 或者 七 出去 的 十 死亡 .

死者十有六七。

[,bi: 'oʊ][,bi: 'oʊ] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [mu:v] [ænd; ənd] [paɪl] [ʌp][ðə; ði] [kɔ:ps] [ænd; ənd] [si:l] [,aɪ 'ti:][ʌp]
Bo **Bo** **ordered** **his** **men** **to** **move** **and** **pile up the corpse** **and** **seal it up**
波 波 订购 他的 男人 到 移动 和 桩 向上 这 尸体 和 海豹 它 向上
.
:
.

勃勃使人搬积其尸而封之，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [skʌl] ['taʊər] " .
It is known as the " Skull Tower " .
它 是 已知 作为 这 " 颅骨 塔 " .

号曰“髑髅台”，

[klaʊdz] [ɑ:r; ər][æn; ən][ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt][tu:; tə] ['sændlwʊd] .
Clouds are an insult to sandalwood .
云 是 一个 侮辱 到 檀香 .

云是辱偃檀也。

['mi:nwaɪl] , [kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jænz] ['mʌðər] [ænd; ənd][waɪf] [wɜ:r; wər] [sti:l] [ɪn] ['kɪn] .
Meanwhile , King Chao of Southern Yan's mother and wife were still in Qin .
同时 , 国王 赵 的 南方 严的 母亲 和 妻子 是 仍然 在 秦 .

却说南燕王超母妻犹在秦，

[hi; hi] [sent] ['fɛŋ] [kaɪ] [æz; əz][æn; ən] ['envɔɪ] [tu:; tə] ['kɪn] .
He sent Feng Kai as an envoy to Qin .
他 发送 冯 凯 作为 一个 使者 到 秦 .

遣封恺使于秦，

[hi; hi] [æskt] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [,aɪ 'ti:] .
He asked his mother and wife to return it .
他 问 他的 母亲 和 妻子 到 返回 它 .

求母与妻还之。

[kɪŋ] ['ɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [sed] [tu:; tə] [kaɪ] :
King Xing of Qin said to Kai :
国王 邢 的 秦 说 到 凯 :

秦王兴谓恺曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ɔ:l] [ðə; ði] [mju:zɪjənz] [ænd; ənd] [pər'fɔ:rmərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['fu:] [klænz] [teɪl] ['mju:zɪk]
" In the past , all the musicians and performers of the Fu clan's Taile music
" 在 这 过去的 , 全部 这 音乐家 和 表演者 的 这 傅 氏族的 尾巴 音乐
[wɜ:r; wər] [brɔ:t] [tu:; tə] [jæn] . "
were brought to Yan . "
是 带来 到 严 . "

“昔苻氏太乐诸伎悉入于燕，

[jæn] [naʊ] [səb'mits] [tu:; tə][ðə; ði] ['væsl] [stɜ:t] .
Yan now submits to the vassal state .
严 现在 提交 到 这 附庸 状态 .

燕今称藩，

[ɪf] [ju:; jʊ] [send] [ə; eɪ] ['kɔ:rtɪzn]
If you send a courtesan
如果 你 发送 一个 妓女

若送伎，

[hi; hi] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'tɜ:rnd] [ðə; ði]['bɑ:di][tu:; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] .
He immediately returned the body to his mother and wife .
他 立即地 返回 这 身体 到 他的 母亲 和 妻子 .

即送还其母妻，

[ðən] [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi; bi] [əb'teɪnd] .
Then it can be obtained .

然后 它 能 是 获得 .

乃可得也。”

[kaɪ] [sed] [ðɪs] ,
Kai said this ,

凯 说 这 ,

恺以是言，

[rɪ'tɜːrɪŋ] [ðə; ðɪ] ['swɑːləʊ] [tuː; tə] [ju] [tʃaʊ] ,
Returning the swallow to Yu Chao ,

返回 这 吞 到 于 赵 ,

还燕报于超，

[tʃaʊ] [dɪ'skʌst] [aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .
Chao discussed it with his ministers .

赵 讨论 它 和 他的 部长们 .

超与群臣议之，

['dwæn, 'dweɪn] [etʃ ju 'aɪ] [sed] :
Duan Hui said :

段 惠 说 :

段晖曰：

" [jɜː; jər] [mædʒəsti] [hæz; həz] [sək'sɪ:dəd, sək'sɪ:dɪd] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [θrəʊn] [ænd; ənd] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv]
" **Your Majesty has succeeded to the throne and is now in charge of**

" 你的 威严 有 成功了 到 这 王座 和 是 现在 在 收费 的

[ðə; ðɪ] [steɪt] . " **the state** . "

这 状态 . "

“陛下嗣守社稷，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑːt] [ə'prɒpriət] [tuː; tə] [ækt] [aʊt] [ʌv; əv] [pɜːrsən(ə)] ['feɪvərɪtɪzəm] .
It is not appropriate to act out of personal favoritism .

它 是 不是 合适的 到 行为 出去 的 个人的 偏爱 .

不宜以私亲之故，

[hi; hi] [ðən] [bi'stəʊ] [ə'pɑːn] [ðem; ðəm] [æn; ən] [ɑːnə'rɪfɪk] ['taɪt(ə)] .
He then bestowed upon them an honorific title .

他 然后 授予 之上 他们 一个 敬语 标题 .

遂降尊号。

[bʌt; bət] [ðə; ðɪ] [dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] [ʌv; əv] [taɪ] [leɪz] ['ænsɛstərz] ,
But the descendants of Tai Le's ancestors ,

但 这 后代 的 泰 le's 祖先 ,

但太乐先代遗者，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑːt] [əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [duː] [soʊ] .
It is not advisable to do so .

它 是 不是 建议 到 做 所以 .

不可与也。

" [aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tuː; tə] [siːz] [wuː] [ænd; ənd] [grɪv] [aɪ 'ti:] [tuː; tə] [ðem; ðəm] . " **It would be better to seize Wu and give it to them** . "

" 它 会 是 更好的 到 抢占 吴 和 给 它 到 他们 . "

不如掠吴口与之。”

['zæŋ, 'zɑːŋ] [,eɪtʃ juː 'ei] [sed] :
Zhang Hua said :

张 华 说 :

张华曰：

" [ɪn'veɪdɪŋ] [ˈneɪbəɪŋ] [ˈkʌntrɪz] , "
 " Invading neighboring countries , "
 " 入侵 邻接 国家 , "

“侵掠邻国，

[ˈwɔːrfer] [liːdz] [tuː; tə] [ˈendləs] [ˈtrʌblz] .
 Warfare leads to endless troubles .
 战争 线索 到 无尽的 麻烦 .

兵连祸结，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [ˈblesɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
 This is not a blessing for the country .
 这 是 不是 一个 祝福 为了 这 国家 .

非国家之福也。

[jɔː; jər][ˈmædʒəstiːz] [əˈfek](ə)n [fɔːr; fər][jɔː; jər] [ˈperənts] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [hændz] [ʌv; əv] [ˈʌðər] .
 Your Majesty's affection for your parents is in the hands of others .
 你的 陛下的 感情 为了 你的 父母 是 在 这 双手 的 其他的 .

陛下慈亲在人掌握，

[haʊ] [kæən; kən][wiː; wi][biː; bi] [kən'sɜːrnd] [wɪð; wɪθ] [ˈempti] [feɪm] ?
 How can we be concerned with empty fame?
 如何 能 我们 是 担心的 和 空的 名声 ?

岂可顾惜虚名，

" [wʊd] [juː; jʊ][nɑːt] [jiːld] [tuː; tə][aɪ ˈtiː] ? "
 " Would you not yield to it? "
 " 会 你 不是 屈服 到 它 ? "

不为之屈乎？ ”

[ðen] ,
 then ,
 然后 ,

于是，

[tʃaʊ] [ðen] [sent] [hæn] [fæn][æz; əz][ə; eɪ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
 Chao then sent Han Fan as a envoy to Qin .
 赵 然后 发送 韩 扇子 作为 一个 使者 到 秦 .

超乃使韩范聘于秦，

[ðeɪ] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə] [ˈkɪn] [æz; əz] [ˈvæsl] [ænd; ənd] [prɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər]
 They submitted to Qin as vassals and presented a memorial to the emperor
 他们 提交 到 秦 作为 附庸 和 呈现 一个 纪念馆 到 这 皇帝

.
 :
 .

称藩奉表于秦，

[ˈkɪn] [ˈenvɔɪ] [ˈweɪ] [zɔːŋ] [rɪˈtɜːrnd] [ðə; ði][ˌɪnvɪˈteɪ](ə)n] .
 Qin envoy Wei Zong returned the invitation .
 秦 使者 魏 宗 返回 这 邀请 .

秦使韦宗报聘，

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ][,eɪtʃjuːˈei] [ˈrɪˈkwestɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈgræntɪd] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] .
 Zhang Hua requested to be granted the title in the north .
 张 华 请求 到 是 的确 这 标题 在 这 北 .

张华请北面受封。

[,etʃ ju ˈaɪ] [sed] :
 Hui said :
 惠 说 :

晖曰：

" [jæn] [kɪʃən] [tʃŋæŋ] ,
" Yan Qisheng Chongguang ,
" 严 奇胜 崇光 ,

“燕七圣重光，

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ] [ˈkɑːmprəmaɪz] [maɪ][ˈprɪnsəp(ə)lz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [mɪr] [ˈskaʊndrəl] ?
Why should I compromise my principles for a mere scoundrel ?
为什么 应该 我 妥协 我的 原则 为了 一个 仅仅 恶棍 ？

奈何一旦为竖子屈节？ ”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɔːŋd] [ðə; ði] [ˈemprəs] [ˈdaʊədʒər] . "
" I have wronged the Empress Dowager . "
" 我 有 冤枉 这 皇后 老妇 ”

“吾为太后屈，

[aɪ][ɜːrɔʒ] [juː; jʊ] [ɔːl] [tuː; tə] [rɪˈfreɪn] [frʌm; frəm] [ˈfɜːrðər] [dɪˈskʌʃ(ə)n] !
I urge you all to refrain from further discussion !
我 敦促 你 全部 到 避免 从 更远 讨论 ！

愿诸君勿复言！ ”

[hiː; hi] [ðen] [feɪst] [nɔːrθ] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] .
He then faced north to receive the imperial edict .
他 然后 面对 北 到 收到 这 帝国 法令 。

遂北面受诏。

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [sent] [,eɪtʃjuːˈei] [zʲɪɑːn] , [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈtwenti] [mjuˈzɪʃənz] , [tuː; tə] [ˈkɪn] .
He also sent Hua Xian , a hundred and twenty musicians , to Qin .
他 还 发送 华 西安 ， 一个 百 和 二十 音乐家 ， 到 秦 。

又使华献太乐伎一百二十人于秦，

[kɪŋ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ðen] [rɪˈtɜːrnd] [ˈkeɪɑːz] [ˈmʌðər] [ænd; ənd] [waɪf] .
King Xing of Qin then returned Chao's mother and wife .
国王 邢 的 秦 然后 返回 混乱 母亲 和 妻子 。

秦王兴乃还超之母妻，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ˈgɪv(ə)n] [ˈdʒenərəs] [ɡɪfts] [ænd; ənd] [sent] [əˈweɪ] .
They were given generous gifts and sent away .
他们 是 给定 慷慨的 礼物 和 发送 离开 。

厚其资礼而遣之，

[səʊ] [tʃaʊ] [gɔːt][hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] [ænd; ənd] [reɪzd] [hɜːr; hər] .
So Chao got his mother back to the country and raised her .
所以 赵 得到 他的 母亲 后退 到 这 国家 和 提高 她 。

于是超得母还国而养之。

[ˈtʃæptər] - [mjuː][dʒiː] [ədˈvaɪzɪz] [ju] [tuː; tə] [əˈsæsɪnert] [ˈjɑːŋˈdʒəʊ]
Chapter 317 Mu Zhi Advises Yu to Assassinate Yangzhou
章 - 亩 智 建议 于 到 暗杀 扬州

第三一七回 穆之劝裕刺扬州

[ˈdʒænjʊeri][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
January of the fourth year of Wushen (1898)
一月 的 这 第四 年 的 - (-)

戊申四年正月，

[ˈempərər] [dʒɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Jin established a court .
皇帝 斤 已确立的 一个 法庭 。

晋帝设朝，

[ɔ:l] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər] [ˈdrest] [ɪn] [kɔ:rt] [rɒʊbz] .
All the civil and military officials were dressed in court robes .

全部 这 民用 和 军队 官员 是 穿着 在 法庭 长袍 .

文官武将俱各身披朝服，

[ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ][dʒeɪd][ˈtæblət] ,
Holding a jade tablet ,

保持 一个 玉 药片 ,

手执牙笏，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði][ˈɡoʊldən] [ˈpæləs] .
They all went up to the Golden Palace .

他们 全部 去 向上 到 这 金的 宫殿 .

齐上金銮殿，

[ɪ:tʃ] [ˈpɜ:rs(ə)n] [boʊd] [ænd; ənd] [dɑ:nst] , [ˈʃaʊtɪŋ] " [lɔ:ŋ] [laɪv][ðə; ði] [ˈempərər] ! "
Each person bowed and danced , shouting " Long live the Emperor ! "

每个 人 鞠躬 和 跳舞 , 喊叫 " 长的 居住 这 皇帝 ! "

各拜舞山呼万岁。

[ðə; ði] [kloʊz] [ˈmɪnɪstəz] [ˌrekəˈmendɪd] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] ,
The close ministers recommended the Minister of Works ,

这 关闭 部长们 受到推崇的 这 部长 的 作品 ,

近臣奏司徒、

[ˈwæŋ] [mi:] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:ŋˈdʒəʊ] , [daɪd] .
Wang Mi , the governor of Yangzhou , died .

王 米 , 这 州长 的 扬州 , 死亡 .

扬州刺史王谧薨，

[wɪˈðəʊt] [ˈeniwʌn] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvərniŋ] ,
Without anyone to assist in governing ,

没有 任何人 到 协助 在 治理 ,

无人辅政，

[ˈempərər] [dʒɪn] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [hu:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [əˈpɔɪntɪd] .
Emperor Jin ordered his ministers to discuss who should be appointed .

皇帝 斤 订购 他的 部长们 到 讨论 WHO 应该 是 任命 .

晋帝命群臣议任谁人。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈmen] [tʃæn] , [ðə; ði] [left] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:rkz] , [stept] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rt]
At that time , Meng Chang , the Left Minister of Works , stepped out of the court

在 那 时间 , 孟 张 , 这 左边 部长 的 作品 , 步 出去 的 这 法庭

[ænd; ənd] [əˈdrest] [ðə; ði] [əˈsembld] [əˈfɪ(ə)lz] :
and addressed the assembled officials :

和 已解决 这 组装 官员 :

时左仆射孟昶出朝堂谓众臣曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [ˈɔ:rdərd] [ju: ˈes][tu:; tə] [sɪˈlekt] [ˈvɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)l] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə]
" His Majesty has ordered us to select virtuous and capable officials to

" 他的 威严 有 订购 我们 到 选择 有德行的 和 有能力的 官员 到

[əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvərniŋ] [ðə; ði] [ˈkʌntri] . "
assist in governing the country . "

协助 在 治理 这 国家 . "

“圣上面命我等举贤辅政，

[ðɪs] [ˈmætər] [mʌst; məst][bi:; bi] [æskt] [ʌv; əv][ˈlju:] [ju] .
This matter must be asked of Liu Yu .

这 事情 必须 是 问 的 刘 于 .

此事必须问刘裕、

[l'ju:][ji:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjən]
Liu Yi and his companion
刘 易 和 他的 伴侣

刘毅二人，

[ðen] [its] ['fi:zəb(ə)] .
Then it's feasible .
然后 它是 可行的 。

然后可行。”

[ɔ:l] [ðə; ði] ['ministəz] [sed] :
All the ministers said :
全部 这 部长们 说 。

众臣皆曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[ðerfɔ:r] , [hi: hi] [dɪ'spætɪt] [paɪ] ['ʃen] , [ðə; ði] [rart] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv]
Therefore , he dispatched Pi Shen , the Right Vice Minister of the Ministry of
所以 , 他 已派出 π 沈 , 这 正确的 副 部长 的 这 部 的
[pɜ:rsə'nel] , [tu:; tə] - .
Personnel , to Dantu .
人员 , 到 - 。

于是遣尚书右丞皮沈来丹徒，

[wɪð; wɪθ][l'ju:][ju] ,
With Liu Yu ,
和 刘 于 ,

与刘裕、

[l'ju:][ænd; ənd][ji:] [dɪ'skʌst] [aɪ 'ti:] .
Liu and Yi discussed it .
刘 和 易 讨论 它 。

刘毅二人商议。

[paɪ] ['ʃen] [æskt] [l'ju:][ji:] ,
Pi Shen asked Liu Yi ,
π 沈 问 刘 易 ,

皮沈问刘毅，

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 。

毅曰：

" ['wæŋ] - , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] " "
" Wang Mifei , the governor of Yangzhou "
" 王 - , 这 州长 的 扬州 " "

“既扬州刺史王谧费，

[ju:; jʊ] [meɪ] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [kɔ:rt] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði] ['empərər] .
You may return to court and report to the Emperor .
你 可能 返回 到 法庭 和 报告 到 这 皇帝 。

卿可回朝奏主上，

[ˈzi:] [hʌn] , [ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ] , [kʊd; kəd][bi;; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði]
Xie Hun , the Commander of the Central Army , could be appointed as the
谢 匈奴 , 这 指挥官 的 这 中央 军队 , 可以 是 任命 作为 这
[ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
Governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .

可使中领军谢混为扬州刺史。

[l'ju:] - [wʌns] ['fɜ:rmlɪ] [rɪ'zaɪnd] ,
Liu Yuxian once firmly resigned ,
刘 - 一次 牢牢 辞职 ,

刘裕先曾固辞，

[hi;; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu;; tə] [sɜ:rv] [ɪn] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
He refused to serve in Yangzhou .
他 拒绝 到 服务 在 扬州 .

不肯任扬州，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi;; bi] [ju:st] [tu;; tə] [sə'pres] - .
It can be used to suppress Dantu .
它 能 是 用过的 到 压制 - .

可使镇丹徒，

[də'mestɪk] [ə'ferz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['terətɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['terətɔ:ri] ,
Domestic affairs within the territory of the territory ,
国内的 事务 之内 这 领土 的 这 领土 ,

领州以内事，

[waɪ] ['bɑ:ðər] [dɪ'skʌsɪŋ] [,aɪ 'ti:] ['fɜ:rðər] ?
Why bother discussing it further ?
为什么 打扰 讨论 它 更远 ?

何必再议耳？ ”

[paɪ] ['ʃen] [sed] :
Pi Shen said :
π 沈 说 :

皮沈曰：

“ [wʌt] [ju;; jʊ][hæv; həv] [sed] [ɪz] [tru:] , [jɔr; jər] ['eksələnsɪ] . ”
“ **What you have said is true , Your Excellency .** ”
“ 什么 你 有 说 是 真的 , 你的 阁下 . ”

“明公所议者然。”

[ʃen] - [left] ,
Shen Ciyi left ,
沈 - 左边 ,

沈辞毅出，

[ðeɪ] [keɪm] [tu;; tə][æsk][l'ju:] [ju] [ə'gen] .
They came to ask Liu Yu again .
他们 来了 到 问 刘 于 再次 .

又来问刘裕，

[l'ju:] [ju] [dɪd][nɑ:t] [ə'pɪr] [ɪn] [kɔ:rt] .
Liu Yu did not appear in court .
刘 于 做过 不是 出现 在 法庭 .

刘裕未曾出堂，

[l'ju:] [mu:zi] [wʌz; wəz][,ɪn'saɪd] .
Liu Muzhi was inside .
刘 木之 曾是 里面 .

只见刘穆之在内，

[pɑɪ] ['ʃɛn] [sɛd] :
Pi Shen said :
π 沈 说 :

皮沈曰：

['wæŋ] [mi:] [ɪz] [dɛd] .
Wang Mi is dead .
王 米 是 死的 .

“王谧已死，

[ðə; ðɪ] ['ɛmpərər] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [tu;; tə] [dɪ'skʌs] [ænd; ənd] [ə'pɔɪnt] [wʌn] ['pɜ:rs(ə)n] .
The Emperor ordered his ministers to discuss and appoint one person .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 讨论 和 委 一 人 .

圣上命众臣议立一人，

[tu;; tə] [rɪ'pleɪs] [maɪz][pəʊst] ,
To replace Mi's post ,
到 代替 米的 邮政 ,

以代谧职，

[ə'sɪstɪŋ] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ðɪ] ['kʌntri] .
Assisting in governing the country .
协助 在 治理 这 国家 .

辅朝政。

[aɪ] [æskt] [lɪ'ju:] [ji:] [fɜ:rst] .
I asked Liu Yi first .
我 问 刘 易 第一的 .

我先问刘毅，

[lɪ'ju:] [ji:] [rɛkə'mendɪd] ['zi:] ['hʌŋk] [æz; əz][ðə; ðɪ] ['gʌvərnər] .
Liu Yi recommended Xie Hunke as the governor .
刘 易 受到推崇的 谢 亨克 作为 这 州长 .

刘毅所举谢混可镇，

[lɪ'ju:] - , -
Liu Gongzhen , Dantu
刘 - , -

以刘公镇丹徒，

[ɪn'tɜ:rn(ə)l] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [stɛrt]
Internal affairs of the state
内部的 事务 的 这 状态

领州内事，

[soʊ] [ðeɪ] [keɪm] [ə'gen] [tu;; tə][æsk] [haʊ] [lɪ'ju:] [gɔ:ŋ] [wʌz; wəz] ['du:ɪŋ] .
So they came again to ask how Liu Gong was doing .
所以 他们 来了 再次 到 问 如何 刘 锣 曾是 正在做 .

故又来问刘公何如？ ”

[mju:] [dʒi:] [ðɛn] [sɛd] :
Mu Zhi then said :
亩 智 然后 说 :

穆之即曰：

" [lɪ'ju:] [gɔ:ŋ] [hæz; həz][nɔ:t] [jet] [kʌm] [aʊt] , "
" Liu Gong has not yet come out , "
" 刘 锣 有 不是 然而 来 出去 , "

“刘公未出，

[ju;; jʊ] [meɪ] [pɔ:z] [fɔ:r; fər][ə; eɪ]['mɒʊmənt] .
You may pause for a moment .
你 可能 暂停 为了 一个 片刻 .

君可暂停少刻，

[weɪt] [fɔːr; fər][,em ˈiː][tuː; tə][juːz][ðə; ðɪ] ˈrestruːm] .
Wait for me to use the restroom .
等待 为了 我 到 使用 这 卫生间 :

待我如厕，

[pliːz] [kʌm] [ɪn][ænd; ənd] [siː] [,em ˈiː] .
Please come in and see me .
请 来 在 和 看 我 :

入请相见，

[ðə; ðɪ][plæn] [wɪl] [ˈfɔrli] [səkˈsiːd] .
The plan will surely succeed .
这 计划 将要 一定 成功 :

计议必成。”

[paɪ] [ˈʃen] [stəd] [,aʊtˈsaɪd] .
Pi Shen stood outside .
π 沈 站立 外部 :

皮沈在外停立，

[mjuː] - [ˈentərd] .
Mu Zhichi entered .
亩 - 进入 :

穆之驰入内，

[ˈweɪ] [ju] [sed] :
Wei Yu said :
魏 于 说 :

谓裕曰：

" [ðə; ðɪ] [kɔːrt] [hæz; həz] [naʊ] [sent] [paɪ] [ˈʃen] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] ˈmætərz] [wɪð; wɪθ][ˈljuː][ʃiː] . "
" The court has now sent Pi Shen to discuss matters with Liu Yi . "
" 这 法庭 有 现在 发送 π 沈 到 讨论 事情 和 刘 易 : "

“今朝廷使皮沈与刘毅和公议事，

[hɪz; ɪz][wɜːrdz] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi] ˈfɑːləʊd] .
His words should not be followed .
他的 字 应该 不是 是 随后 :

其语不可从之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[mjuː][dʒiː] [ɪˈmiːdiətli] [went] [aʊt] .
Mu Zhi immediately went out .
亩 智 立即地 去 出去 :

穆之即出，

[paɪ] [ˈʃen] [ˈentərd] [tuː; tə] [siː] [ˈljuː] [ju] .
Pi Shen entered to see Liu Yu .
π 沈 进入 到 看 刘 于 :

同皮沈入见刘裕，

[ðə; ðɪ] [ˈmiːtɪŋ] [ɪz][ˈoʊvər] .
The meeting is over .
这 会议 是 超过 :

相见已毕，

[ju] [ˈʃiː] [ˈʃen] [sæt] [daʊn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [tɔːk] .
Yu Shi Shen sat down for a talk .
于 史 沈 卫星 向下 为了 一个 讲话 :

裕使沈坐谈。

[pɑi] ['ʃen] [sed] :
Pi Shen said :
π 沈 说 :

皮沈曰：

" ['wænŋ] [mi:] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] , [ɪz] [ded] . "

" Wang Mi , the governor of Yangzhou , is dead . "

" 王 米 , 这 州长 的 扬州 , 是 死的 . "

“扬州刺史王谧已死，

[ðə; ði] ['empərər] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] ['ministəz] [tu:; tə] [di'skʌs] [ænd; ənd] [ɪ'lekt] [ə; ei] [rɪ'pleismənt] .

The Emperor ordered his ministers to discuss and elect a replacement .

这 皇帝 订购 他的 部长们 到 讨论 和 选 一个 替代品 .

圣上命群臣议举一人代之，

[tu:; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] .

To assist in governing the country .

到 协助 在 治理 这 国家 .

以辅朝政。

['ʃen] - ['ju:] [jɪɡɔŋ] ,
Shen Xianzi Liu Yigong ,
沈 - 刘 易公 ,

沈先谔刘毅公，

[l'ju:][ji:] ['pʌblɪkli] [ə'grɪ:d] [tu:; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['zi:] [hʌn] , [ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði]

Liu Yi publicly agreed to replace him with Xie Hun , the Commander of the

刘 易 公开 同意 到 代替 他 和 谢 匈奴 , 这 指挥官 的 这

['sentrəl] ['ɑ:rmɪ] .

Central Army .

中央 军队 .

刘毅公议以中领军谢混代之，

[wɪð; wɪθ] [b:rd] [mɪŋ] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] - ,

With Lord Ming in charge of Dantu ,

和 主 明 在 收费 的 - ,

以明公镇丹徒，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ɪn'tɜ:rn(ə)l] [ə'ferz] [ɪn] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .

He was in charge of internal affairs in Yangzhou .

他 曾是 在 收费 的 内部的 事务 在 扬州 .

领扬州内事。

['ʃen] [derd] [nɑ:t][ækt][ɑ:n][hɪz; ɪz] [oʊn] [ɪ'niʃətɪv] .

Shen dared not act on his own initiative .

沈 敢于 不是 行为 在 他的 自己的 倡议 .

沈不敢自擅，

[aɪ] [rɪ'spektfəli] [ɪn'kwærə][ɪntu:] [ðɪs] ['mætər] .

I respectfully inquire into this matter .

我 尊敬 查询 进入 这 事情 .

敬参问焉。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˌtempə'rerəli] [rɪ'tri:t] [tu:; tə][ðə; ði][pəʊst][ɪ'steɪ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ə,kɑ:mə'deɪʃ(ə)n] . "

" You should temporarily retreat to the post station for accommodation . "

" 你 应该 暂时地 撤退 到 这 邮政 车站 为了 住宿 . "

“卿宜暂退驿中安置，

[ˈæftər] [ˈkerf(ə)l] [kənˌsɪdəˈreɪ](ə)n] [ænd; ənd] [dɪˈskʌʃ(ə)n] ,
After careful consideration and discussion ,
后 小心 考虑 和 讨论 ,
待三思商议，

" [ðə; ðɪ] [ˈekoʊ] [rɪˈtʃ:rn] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ][tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] . "
" The echo returns with you to the capital . "
" 这 回声 返回 和 你 到 这 首都 . " "
回音与卿还京。”

[ˈʃen] [ðen] [went] [ˌaʊtˈsaɪd] .
Shen then went outside .
沈 然后 去 外部 .

沈即出外，

[ju] [ˈsʌmənd] [mju:][dʒi:][ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] :
Yu summoned Mu Zhi and asked him :
于 被召唤 亩 智 和 问 他 :

裕召穆之入问曰：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ðɪ] [ˈaʊtkʌm] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈmætər] ? "
" What is the outcome of this matter ? "
" 什么 是 这 结果 的 这 事情 ? " "
“此事何如？ ”

[mju:] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

" [haʊ] [kæn; kən][ju:; jʊ][bi:; bi][ˈhʌmb(ə)l] [naʊ] ? "
" How can you be humble now ? "
" 如何 能 你 是 谦逊的 现在 ? " "
“公今岂得居谦，

[soʊ][hi:; hi] [bɪˈkeɪm] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ðɪ][ˈbɔ:rdər] ?
So he became a general to defend the border ?
所以 他 成为 一个 一般的 到 保卫 这 边界 ?
遂为守藩之将？

[ɔ:ˈðoʊ] [ˈju:][ji:] ,
Although Liu Yi ,
虽然 刘 易 ,

虽刘毅、

[ˈmɛŋ] [tʃæŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈʌðər] [ˈdʒent(ə)lmən][ɔ:l] [ˈroʊz] [frʌm; frəm][ˈhʌmb(ə)l] [bɪˈɡɪnɪŋz] .
Meng Chang and the other gentlemen all rose from humble beginnings .
孟 张 和 这 其他 先生们 全部 玫瑰 从 谦逊的 开端 .
孟昶诸公俱起布衣，

[let] [ju: ˈes][wɜ:rk] [təˈgeðər] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kɔ:z] .
Let us work together to build a great cause .
让 我们 工作 一起 到 建造 一个 伟大的 原因 .
共立大业，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ] [ˈtempəreri] [prəˈmoʊʃ(ə)n] .
This was merely a temporary promotion .
这 曾是 仅仅 一个 暂时的 晋升 .

此乃一时相推，

[ˈðerfɔ:r] , [wi:; wi] [əˈpɔɪnt] [jʊr; jər] [ˈeksələnsɪ] [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈli:dər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [əˈlaɪəns] .
Therefore , we appoint Your Excellency as the leader of the alliance .
所以 , 我们 委 你的 阁下 作为 这 领导者 的 这 联盟 .
故以明公为盟主，

[aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [ˌpriːɔːr'deɪnd] [rʊəlz] [bɪ'twiːn] ['ruːləɹ][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] .
It is not a matter of preordained roles between ruler and subject .
它 是 不是 一个 事情 的 预定的 角色 之间 统治者 和 主题 .
非宿定臣主分也，

[iːvnli] [mætʃt]
Evenly matched
均匀地 匹配

力敌势均，

[ðeɪ] [ɪ'ventʃuəli] [dɪ'vauəd] [iːtʃ] [ʌðər] .
They eventually devoured each other .
他们 最终 吞噬 每个 其他 .

终相吞噬。

[ˈjɑːŋ'dʒəu] [ɪz] [ˌfʌndə'mentəli] [kə'nektɪd] [tuː; tə]
Yangzhou is fundamentally connected to
扬州 是 从根本上 连接 到
扬州根本所系，

[duː][nɑːt][juːz] [ʌðər] .
Do not use others .
做 不是 使用 其他的 .

不可假人，

[ðə; ðɪ]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] ['wæŋ] [miː][wʌz; wəz] ['priːviəsli] [bi'stəu] .
The title of Wang Mi was previously bestowed .
这 标题 的 王 米 曾是 之前 授予 .

前授王谧，

[ðɪs] [wʌz; wəz] [dʌn] [æz; əz][æn; ən] [ɪk'spiːdiənt] ['meʒər] ;
This was done as an expedient measure ;
这 曾是 完毕 作为 一个 权宜 措施 ;
事出权宜；

[ɪf] [hiː; hi][wɜːr; wər][tuː; tə] [tiːtʃ] [aɪ 'tiː][tuː; tə] ['sʌmwʌn] [els] [naʊ] ,
If he were to teach it to someone else now ,
如果 他 是 到 教 它 到 某人 别的 现在 ,
今若复他授，

[ðen] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][sʌbdʒekt][tuː; tə][kən'troʊl] .
Then one should be subject to control .
然后 一 应该 是 主题 到 控制 .

便应受制事人，

[ˈluːzɪŋ] ['paʊər]
Losing power
输 力量

一失于权，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [wei] [tuː; tə] [əb'teɪn] [aɪ 'tiː] .
There is no way to obtain it .
那里 是 不 方式 到 获得 它 .

无由可得。

[jʊr; jər] ['eksələnsɪz] [ə'tʃiːvmənts] [ɑːr; ər] [greɪt] [ænd; ənd][jʊr; jər] ['merɪts] [ɑːr; ər] [prə'faʊnd] .
Your Excellency's achievements are great and your merits are profound .
你的 卓越的 成就 是 伟大的 和 你的 优点 是 深刻的 .

明公功高勋重，

[duː][nɑːt][biː; bi] [ə'freɪd] [ɔːr] ['hezɪtənt] .
Do not be afraid or hesitant .
做 不是 是 害怕的 或者 犹豫不决 .

不可直置畏疑，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [sent] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] [təˈgeðər] .
They were sent to the capital to discuss the matter together .

他们是发送到这首都到讨论这事情一起 .

同使入朝共议。

[ˈevriwʌn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [duːk] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
Everyone saw that the Duke had arrived in the capital .

每个人锯那这公爵有到达的在这首都 .

众见公至京邑，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [wʊd] [ˈsɜːrt(ə)nli] [nɔːt] [der] [tuː; tə][ˌoʊvərˈstep][ɪts] [baʊndz] .
The imperial court would certainly not dare to overstep its bounds .

这帝国法庭会当然不是敢到超越它是界限 .

朝廷必不敢越公，

" [ænd; ənd] [gɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] [els] ！ "
" And give it to someone else ！ "

" 和给它到某人别的 ！ "

更授他人耳！ "

[ju] [sed] :
Yu said :

于说 :

裕曰：

" [juː; jə][ɑːr; ər][maɪ] [guː] [ju] . "
" You are my Gou Yu . "

" 你 是 我的 咕 于 ！ "

“卿乃吾之苟彘也。”

[soʊ][hiː; hi] [left] [ðə; ði] [hɔːl] .
So he left the hall .

所以 他 左边 这 大厅 :

于是出堂，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][paɪ] [ˈʃen] [sed] :
Zhao Pi Shen said :

赵 丕 沈 说 :

召皮沈谓曰：

" [ðə; ði] [ˈmædʒɪstreɪt] [ʌv; əv] [ˈberli] [ˈkaʊnti] ,
" The magistrate of Baili County ,

" 这 地方法官 的 百里 县 ,

“百里县宰，

[ɪf] [aɪ ˈtiː][ɪz][nɔːt][ðə; ði] [raɪt] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
If it is not the right person ,

如果 它 是 不是 这 正确的 人 ,

苟非其人，

[ðen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɪl] [ˈsʌfər] [ðə; ði] [ˈkɑːnsɪkwensɪz] .
Then the people will suffer the consequences .

然后 这 人们 将要 遭受 这 结果 .

则民受其殃，

[let] [əˈloʊn] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ˈpriːfektʃər] ?
Let alone a single prefecture ?

让 独自的 一个 单身的 州 ？

何况一州乎？

[sɪns] [aɪ] [ˈentərd] [ðə; ði] [kɔːrt] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [ˈmætər] ,
Since I entered the court to discuss this matter ,

自从 我 进入 这 法庭 到 讨论 这 事情 ,

吾自入朝同议，

" [ɪˈlekt] [ə; eɪ][ˈkeɪpəb(ə)l][ˈpɜːrs(ə)n][tuː; tə] [rɪˈpleɪs] [hɪm; ɪm] . "

" **Elect a capable person to replace him** . "

" 选 一个 有能力的 人 到 代替 他 . "

推一能者代之。”

[ˈðerfɔːr] , [lɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd][paɪ] [ˈfɛn] [ˈentərd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .

Therefore , Liu Yu and Pi Shen entered the capital .

所以 , 刘 于 和 π 沈 进入 这 首都 .

因此刘裕与皮沈入京师。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [hiː; hi] [ˈentərd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] .

The next day , he entered the imperial court .

这 下一个 天 , 他 进入 这 帝国 法庭 .

次日入朝堂，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .

They gathered to discuss the matter .

他们 聚集 到 讨论 这 事情 .

聚集文武商议。

[ðə; ði] [əˈseɪmblɪd] [əˈfɪ(ə)lɪz] [sɔː] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .

The assembled officials saw that Yu had come to see them .

这 组装 官员 锯 那 于 有 来 到 看 他们 .

众群臣见裕自诣，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [derd] [nɑːt] [dɪˈskʌs] [aɪˈtiː] [ˈfɜːrðər] .

Therefore , he dared not discuss it further .

所以 , 他 敢于 不是 讨论 它 更远 .

乃不敢别议，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [əˈbʌv] [ˈsteɪtmənt] [wʌz; wəz] [meɪd] :

Therefore , the above statement was made :

所以 , 这 多于 陈述 曾是 制成 :

因上言曰：

" [ˈjɑːŋˈdʒəu] , [æn; ən][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [taʊn] "

" **Yangzhou , an important town** "

" 扬州 , 一个 重要的 镇 "

“扬州重镇，

[ɪf] [jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [dʌz] [nɑːt] [teɪk] [rɪˈspɔːnsəˈbɪlətɪ] ,

If Your Excellency does not take responsibility ,

如果 你的 阁下 做 不是 拿 责任 ,

明公若不自领，

[huː] [deɪz] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] [bleɪm] ?

Who dares to take the blame ?

WHO 敢于 到 拿 这 责备 ?

谁人敢当？

" [juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [tʃɑːrdʒ] [jɔːrˈself] , [maɪ][lɔːrd] ! "

" **You may take charge yourself , my lord !** "

" 你 可能 拿 收费 你自己 , 我的 主 ! "

明公可自领之！ ”

[ju] [sed] :

Yu said :

于 说 :

裕曰：

" [jɔːr; jər] [ˈmɪnɪstɜːz] [feɪt] [ɪz] [siːld] . "

" **Your minister's fate is sealed** . "

" 你的 部长 命运 是 密封 . "

“汝大臣命孤，

[aɪ] [wɪl] [ək'sept] [aɪ 'ti:] [maɪ'self] .
I will accept it myself .
我 将要 接受 它 我 :

吾自受焉。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɔːrt] .
Therefore , he went to the court .
所以 , 他 去 到 这 法庭 :

因是入朝。

[naʊ] , [wen] [ˈempərər] [dʒɪn] [hɜːrd] [ðæt] [lɪˈjuː] [ju] [hæd; həd] [ˈentəd] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Now , when Emperor Jin heard that Liu Yu had entered the court ,
现在 , 什么时候 皇帝 斤 听到 那 刘 于 有 进入 这 法庭 ,

却说晋帝闻刘裕入朝，

[ðə; ði] [ˈempərər] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [lɪˈjuː] [ju] [tuː; tə] [æn; ən] [ˈɔːdiəns] .
The emperor ordered his ministers to summon Liu Yu to an audience .
这 皇帝 订购 他的 部长们 到 召唤 刘 于 到 一个 观众 :

命大臣召刘裕入见。

[wen] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [kʌmz] [tuː; tə] [liːd] ,
When the minister comes to lead ,
什么时候 这 部长 来 到 带领 ,

当大臣出引，

[lɪˈjuː] [ju] [rɪˈtʃt] [ðə; ði] [ˈɡoʊldən] [steps] .
Liu Yu reached the Golden Steps .
刘 于 达到 这 金的 步骤 :

刘裕至金阶，

[ðeɪ] [boʊd] [æt; ət] [ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈpæləs] [steps] .
They bowed at the foot of the palace steps .
他们 鞠躬 在 这 脚 的 这 宫殿 步骤 :

拜于殿阶之下。

[ðə; ði] [ˈempərər] [biˈstəʊ] [əˈpɑːn] [hɪm; ɪm] [ðɪs] [ˈbɑːdi] .
The Emperor bestowed upon him this body .
这 皇帝 授予 之上 他 这 身体 :

帝赐乎身，

- [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
Xuanyu went to the palace ,
- 去 到 这 宫殿 ,

宣裕上殿，

[ˈæftər] [ˈæskɪŋ] [ðə; ði] [ˈkwestʃən] ,
After asking the question ,
后 问 这 问题 ,

问言毕，

[lɪˈjuː] [ju] [rɪˈpɔːrtɪd] :
Liu Yu reported :
刘 于 据报道 :

刘裕奏曰：

" [jɜː; jər] [ˈmædʒəstiːz] [ɡreɪt] [ˈpaʊər] [ɪz] [maɪ] [ˈɡreɪtɪst] [ˈæset] . "
" Your Majesty's great power is my greatest asset . "
" 你的 陛下的 伟大的 力量 是 我的 最 资产 . "

“臣托陛下洪威，

[ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [ˈɑːrmi]
The strength of the righteous army
这 力量 的 这 正义 军队

义军之力，

[ˈfɔ:rtʃənətli] , [ˈhwa:n][ʒˈwa:n][wʌz; wəz] [dɪˈfi:tɪd] .
Fortunately , Huan Xuan was defeated .
幸运的是 , 欢 宣 曾是 战败 .

幸灭桓玄，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈwelkəmd] [baɪ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪɪdʒ] .
They were welcomed by the imperial carriage .
他们 是 欢迎 经过 这 帝国 运输 .

得迎乘輿。

[aɪ] [ˈhʌmbli] [bɪˈsi:tʃ] [jɜr; jər][ˈmædʒəsti][tu:; tə] [teɪk] [gʊd] [ker] [ʌv; əv][jɜr; jər] [helθ] .
I humbly beseech Your Majesty to take good care of your health .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 拿 好的 关心 的 你的 健康 .

伏望陛下善保龙体，

[praɪˈɔrɪtaɪzɪŋ] [ðə; ði][ˈnei(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ˈpi:p(ə)]
Prioritizing the nation and its people
优先排序 这 国家 和 它是 人们

以社稷为重，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:rld] [wʊd] [bi:; bi] [ɪkˈstri:mli] [ˈfɔ:rtʃənət] !
Then the world would be extremely fortunate !
然后 这 世界 会 是 极其 幸运 !

则天下幸甚矣！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [maɪ] [steɪt] ,
" **My state** ,
" 我的 状态 ,

“朕之社稷，

[ɛl e ˈaɪ] [ˈkɪŋ] [wʌz; wəz][ˈriːˈbɔ:rn] .
Lai Qing was reborn .
赖 青 曾是 重生 .

赖卿再造，

[naʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [kɔ:rt] ,
Now that you have returned to court ,
现在 那 你 有 返回 到 法庭 ,

今卿回朝，

[,aɪ ˈti:][ɪz] [əˈproʊpriət] [tu:; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [steɪt] [əˈferz] . "
It is appropriate to assist in state affairs . "
它 是 合适的 到 协助 在 状态 事务 . "

宜辅国政。”

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [rɪˈpɔ:rtɪd] :
The ministers reported :
这 部长们 据报道 :

众臣奏曰：

" [lɪˈju:] [ˈju:z] [əˈtʃi:vmənts] [naʊ] [sərˈpæs] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [wɜ:rld] . "
" **Liu Yu's achievements now surpass those of the entire world . "**
" 刘 余氏 成就 现在 超过 那些 的 这 全部的 世界 . "

“今刘裕功盖天下，

[bi:; bi] [ˈlɔɪəl] [tu:; tə] [ˈkju:ʃu:] ,
Be loyal to Kyushu ,
是 忠诚 到 九州 ,

忠闻九州，

[ðə; ði][tæsk][ʌv; əv] ['gʌvərnɪŋ] ['jɑ:ŋ'dʒəu] ['kænə:t] [bi;; bi] [ɪn'trɑstɪd] [tu;; tə] ['eniwʌn] [els] .
The task of governing Yangzhou cannot be entrusted to anyone else .
这 任务 的 治理 扬州 不能 是 受托 到 任何人 别的 .

扬州之任不可付人，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu;; tə] [ɪn'trɑst] [ju] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['li:dərʃɪp] .
It is advisable to entrust Yu with the leadership .
它 是 建议 到 委托 于 和 这 领导 .

宜授与裕带领。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [wʌt] [ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [hæv; həv] [dɪ'skʌst] "
" What the ministers have discussed "
" 什么 这 部长们 有 讨论 "

“众卿所议，

" [ðæt] ['su:ts] [maɪ] [teɪst] ['pɜ:rfɪktli] . "
" That suits my taste perfectly . "
" 那 西装 我的 品尝 完美 . "

正合朕心。”

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] ['li:ju:] [ju] [æz; əz] [ə; eɪ] [kɔ:rt] [ə'tendənt] .
Therefore , the emperor appointed Liu Yu as a court attendant .
所以 , 这 皇帝 任命 刘 于 作为 一个 法庭 服务员 .

于是帝以刘裕为侍中、

['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv] ['tʃæri:əts] [ænd; ənd] ['kæv(ə)lɪrɪ]
General of Chariots and Cavalry
一般的 的 战车 和 骑兵

车骑将军、

[kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði] ['ɑ:mɪz] , [bəuθ] [ɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)]
Commander - in - Chief of all the armies , both inside and outside the capital
指挥官 - 在 - 首席 的 全部 这 军队 , 两个都 里面 和 外部 这 首都

都督中外诸军、

[rɪ'kɔ:rdɪŋ] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel]
Recording the affairs of the Ministry of Personnel
记录 这 事务 的 这 部 的 人员

录尚书事，

[hi;; hi] [led] [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
He led the governor of Yangzhou .
他 引领 这 州长 的 扬州 .

带领扬州刺史。

['li:ju:] [ju] [θæŋkt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Liu Yu thanked the emperor and left the court .
刘 于 谢谢 这 皇帝 和 左边 这 法庭 .

刘裕谢恩出朝，

[rɪ'kleɪm] - [ænd; ənd] -
Reclaim Dantu and Jingkou .
回收 - 和 - .

复还丹徒京口，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['æftərmæθ] [wɪð; wɪθ] [mju:] .
They discussed the aftermath with Mu .
他们 讨论 这 后果 和 亩 .

与穆之同议后事。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] [ˈɔːfərd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][æt; ət][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈsʌbəːb] .
King Chao of Southern Yan offered sacrifices at the southern suburbs .
国王 赵 的 南方 严 提供 牺牲 在 这 南部 郊区 .

南燕王超祀南郊，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [biːst] [ðæt] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ][ræt][bʌt; bət][ɪz] [red] .
There is a beast that looks like a rat but is red .
那里 是 一个 兽 那 看起来 喜欢 一个 鼠 但 是 红色的 .

有兽如鼠而赤，

[æz; əz][bɪɡ][æz; əz][ə; eɪ] [hɔːrs]
As big as a horse
作为 大的 作为 一个 马

大如马，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔːltər] .
They came to the side of the altar .
他们 来了 到 这 边 的 这 坛 .

来至坛侧。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] [bluː] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdeɪtaɪm] [bɪˈkeɪm] [dɑːrk] .
Suddenly a strong wind blew and the daytime became dark .
突然 一个 强的 风 吹 和 这 白天 成为 黑暗的 .

须臾大风昼晦，

[ðə; ði] [ˌserɪˈmoʊniəl] [roubz] [ænd; ənd] [ˈkɜːtənz] [wɜːr; wər][ɔːl] [dɪˈstrɔɪd] .
The ceremonial robes and curtains were all destroyed .
这 仪式 长袍 和 窗帘 是 全部 损毁 .

羽仪帷幄皆毁裂。

[ˈterəfaɪd]
Terrified
恐惧

超惧，

[aɪ] [kənˈsʌltɪd] [ðə; ði] [grænd] [hɪˈstɔːriən] , [ˈtʃeŋ] [ɡɔːŋ] [ˈsuːi; ˈsuːaɪ] .
I consulted the Grand Historian , Cheng Gong Sui .
我 咨询 这 盛大 历史学家 , 程 锣 隋 .

以问太史令成公绥，

[ðə; ði] [rɪˈplaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [hɪz; ɪz][ˈmædʒəsti] [trʌsts] [ˈtretʃərəs] [əˈfɪ(ə)lz] . "
" His Majesty trusts treacherous officials . "
" 他的 威严 信托 奸诈 官员 . "

“陛下信用奸佞，

[ˈslɔːtərɪŋ] [ˈlɔɪəl] [ænd; ənd] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈpiːp(ə)l]
Slaughtering loyal and virtuous people
屠宰 忠诚 和 有德行的 人们

诛戮忠良，

[ˈnuːməərəs] [ˈtæksɪz][ænd; ənd] [ˈliːvɪz]
Numerous taxes and levies
很多的 税收 和 税费

赋敛繁多，

[ðɪs] [ɪz] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] ['hevi] ['wɜːrkloʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)] ['duːtiz] .
This is due to the heavy workload of the official duties .
这 是 到期的 到 这 重的 工作负荷 的 这 官方的 职责 .
事役殷重之所致也。”

[tʃaʊ] [nai] [dis'mɪst] ['gɑːŋsʌn] - [ænd; ənd] ['ʌðər] .
Chao Nai dismissed Gongsun Wulou and others .
赵 奈 解雇 公孙 - 和 其他的 .
超乃黜公孙五楼等，

['rʌʃə] ['riː'juːzd] [,aɪ 'tiː] .
Russia reused it .
俄罗斯 重复使用 它 .
俄复用之。

[haʊ'evər] , [kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [feɪst] ['nuːmərəs] [ɪn'tɜːrn(ə)][ænd; ənd][ɪk'stɜːrn(ə)] ['trʌblz] [ɪn] - .
However , King Xing of Qin faced numerous internal and external troubles in Nütan .
然而 , 国王 邢 的 秦 面对 很多的 内部的 和 外部的 麻烦 在 - .
却说秦王兴以偃檀内外多难，

[tuː; tə] [teɪk] [,aɪ 'tiː][baɪ]['vɜːrtʃuː][ʌv; əv] [ðɪs] ,
To take it by virtue of this ,
到 拿 它 经过 美德 的 这 ,
欲因而取之，

[hiː; hi] [ðen] [sent] ['wei] [zɔːŋ] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [,aɪ 'tiː] .
He then sent Wei Zong to observe it .
他 然后 发送 魏 宗 到 观察 它 .
乃使韦宗往观之。

- ,
Zongzhi ,
- ,
宗至，

- [ænd; ənd] - [dɪ'skʌst] [ðə; ði][dʒen(ə)rəl] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðer; ðər] [taɪm] .
Nüdan and Zonglun discussed the general outline of their time .
- 和 - 讨论 这 一般的 大纲 的 他们的 时间 .
偃檀与宗论当世之大略，

[,aɪ 'tiː][ɪk'stendz; ek'stendz] ['ɪnfɪnətli] .
It extends infinitely .
它 扩展 无限地 .
纵横无穷。

[zɔːŋ] [wɪð'druː] [ænd; ənd] [saɪd] , ['seɪɪŋ] :
Zong withdrew and sighed , saying :
宗 退出 和 叹了口气 , 说 :
宗退而叹曰：

" [ə; eɪ]['prɑːdədʒɪ][ænd; ənd][ə; eɪ] ['tælənt] , "
" A prodigy and a talent , "
" 一个 神童 和 一个 天赋 , "
“奇才英器，

[tuː] [mʌtʃ] [laɪk] ['tʃaɪnə]
Too much like China
也 很多 喜欢 中国

过于华夏，
[waɪz] [ænd; ənd] [ɪn'saɪtɪ(ə)]
Wise and insightful
明智的 和 有见地的
明智敏识，

[waɪ] [ˈbɑːðər] [ˈriːdɪŋ] [bʊks] ?
Why bother reading books ?
为什么 打扰 阅读 图书 ？

何必读书。

[naʊ] [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [bɪˈjɑːnd] [ðə; ði] [naɪn] [ˈpraːvənsəz] ,
Now we know that beyond the nine provinces ,
现在 我们 知道 那 超过 这 九 省份 ,
乃今知九州之外，

[ðə; ði] [ˈteɪbl] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] [ˈklæsɪks]
The table of the Five Classics
这 桌子 的 这 五 经典

五经之表，

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ˈʌðər] [laɪk] [juː ˈes] ! "
" There are others like us ! "
" 那里 是 其他的 喜欢 我们 ！ "

复自有人也！ ”

[ˌrezɪɡˈneɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm]
Resignation and return home
辞职 和 返回 家

辞归，

[jæn] [jʌksɪŋ] [sed] :
Yan Yuxing said :
严 裕兴 说 :

言于兴曰：

[ɔːlˈðoʊ] - [ɪz] [ɪmˈpɑːvərɪʃt]
Although Liangchuan is impoverished
虽然 - 是 贫困

“凉川虽敝，

- [kˈwɑːn][wʌz; wəz] [ɪkˈsepʃənəli] [ˈkʌnɪŋ] [ænd; ənd] [rɪˈsɔːrsf(ə)l] .
Nütan Quan was exceptionally cunning and resourceful .
- 权 曾是 非常 狡猾 和 足智多谋 .

僭擅权谄过人，

[ɪts] [nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [əˈtempt] [ðɪs] !
It's not advisable to attempt this !
它是 不是 建议 到 试图 这 ！

未可图也！ ”

[ðə; ði] [rɪˈplaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [lɪˈjuː][ˈboʊboʊ][led] [ə; eɪ] [ˈmɑːtli] [kruː] "
" Liu Bobo led a motley crew "
" 刘 波波 引领 一个 杂乱无章 全体人员 "

“刘勃勃以乌合之众，

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən] [stɪl] [biː; bi][ˈbroʊkən] .
It can still be broken .
它 能 仍然 是 破碎的 .

犹能破之，

" [wʌt] [ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə][ˈmoʊbəlaɪz][ðə; ðɪ][ɪnˈtaɪər] [ˈɑːrmi][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [wɜːrld] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm]
" **What if I were to mobilize the entire army of the world to attack them** .
" 什么 如果 我 是 到 动员 这 全部的 军队 的 这 世界 到 攻击 他们
? "
? "
? "

况我举天下之兵以加之乎？ ”

[zɔːŋ] [sed] :
Zong said :
宗 说 :

宗曰：

" [ˈʌðərwaɪz] !
" **otherwise !**
" 否则 !

“不然！

[ðə; ðɪ][ˌsɪtʃuˈeɪʃ(ə)n] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
The situation changes ,
这 情况 变化 ,

形移势变，

[rɪˈpiːtɪdli]
Repeatedly
反复

反覆万端，

[ðoʊz] [huː] [ˈbʊli] [ˈʌðər] [ɑːr; ər] [ˈiːzəli] [dɪˈfiːtɪd] .
Those who bully others are easily defeated .
那些 WHO 欺负 其他的 是 容易地 战败 .

凌人者易败，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˈfɪrə] [ænd; ænd] [ˌæprɪˈhensɪv] [ɑːr; ər] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [əˈtæk] .
Those who are fearful and apprehensive are difficult to attack .
那些 WHO 是 可怕 和 忧虑 是 难的 到 攻击 .

戒惧者难攻。

[ðə; ðɪ] [ˈriːz(ə)n] [waɪ] - [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [baɪ][ˈboʊboʊ][wʌz; wəz]
The reason why Nütan was defeated by Bobo was
这 原因 为什么 - 曾是 战败 经过 波波 曾是

倭檀之所以败于勃勃者，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [laɪt] .
It is light .
它 是 光 .

轻之也。

[naʊ] [aɪ][eɪ ˈem] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] .
Now I am approaching them with a large army .
现在 我 是 接近 他们 和 一个 大的 军队 .

今我以大军临之，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [əˈfreɪd] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [seɪv] [ðəmˈselvz] .
They will be afraid in order to save themselves .
他们 将要 是 害怕的 在 命令 到 节省 他们自己 .

彼必恐惧以求全。

[aɪ][hæv; həv] [ˈsiːkrətli] [əbˈzɜːrvd] [ðə; ðɪ] [ˈtælənts] [ænd; ænd] [ˈstrætədʒɪz] [ʌv; əv][maɪ] [ˈmɪnɪstəz] .
I have secretly observed the talents and strategies of my ministers .
我 有 偷偷 观察到 这 天赋 和 策略 的 我的 部长们 .

窃观群臣才略，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][wʌn][ˈkɑːmpərəb(ə)][tuː; tə][hɪm; ɪm] .

There is no one comparable to him .
那里 是 不 一 可比 到 他 。

无儗檀比者。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [mɑːt] [ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] [dɪˈsendɪd] [əˈpɑːn][,aɪˈtiː] ,
Although the might of Heaven descended upon it ,
虽然 这 可能 的 天堂 下降 之上 它 ；

虽以天威临之，

[haʊˈevər] , [aɪ] [der] [nɑːt] [ˌgæərənˈtiː] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [wɪn] .
However , I dare not guarantee that they will win .
然而 ， 我 敢 不是 保证 那 他们 将要 赢 。

亦未敢保其必胜也。”

[ˈɪŋ] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][ˈlɪs(ə)n] .
Xing refused to listen .
邢 拒绝 到 听 。

兴乃不听，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [jaʊ] [baɪ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - , [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] .
He appointed his son , Yao Bi , the Duke of Guangping , as a general .
他 任命 他的 儿子 ， 姚 双 ， 这 公爵 的 - ， 作为 一个 一般的 。

使其子广平公姚弼为将军，

- [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] - .
Liancheng led 30 , 000 infantry and cavalry to attack Nütan .
- 引领 - ， - 步兵 和 骑兵 到 攻击 - 。

敛成率步骑三万袭儗檀，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstər] [tʃiː][næn; nɑːn][tuː; tə] [liːd] - , - [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ˌbiːˈoʊ]
He then ordered his minister Qi Nan to lead 30 , 000 cavalry to attack Bo
他 然后 订购 他的 部长 齐 楠 到 带领 - ， - 骑兵 到 攻击 波

[ˌbiːˈoʊ] .
Bo :
波 。

又使仆射齐难率骑兵三万讨勃勃。

[baɪ] [droʊv] [streɪt] [tuː; tə] - ,
Bi drove straight to Guzang ,
双 驾驶 直的 到 - ，

弼长驱至姑臧，

- [held] [fɜːrm] .
Nütan Yingcheng held firm .
- 应城 握住 公司 。

儗檀婴城固守，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [baɪ] [brɪŋ] [wʌz; wəz][læks] ,
Seeing that Bi Bing was lax ,
看到 那 双 必应 曾是 松散 ；

见弼兵懈怠，

[ðeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sərˈpraɪz] [əˈtæk] [æt; ət] [naɪt] .
They defeated them with a surprise attack at night .
他们 战败 他们 和 一个 惊喜 攻击 在 夜晚 。

夜以奇兵大破之，

[baɪ] [ˈɡæðərd] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][kæmp][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz]
Bi gathered the remaining troops and retreated to a camp a hundred miles
双 聚集 这 其余的 军队 和 撤退 到 一个 营 一个 百 英里
[əˈweɪ] .
away .
离开 .

弼收残兵退屯百里之外，

- [səˈplaɪz] [ræn] [aʊt] .
Bibing's supplies ran out .
- 补给品 跑 出去 .

弼兵粮尽，

- [əˈlaʊd] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈplʌndər] [ænd; ənd] [luːt] .
Liancheng allowed his troops to plunder and loot .
- 允许 他的 军队 到 掠夺 和 抢劫 .

敛成纵兵掳掠。

- [hæd; həd] [əˈnʌðər] [plæn] .
Nütan had another plan .
- 有 其他 计划 .

儻又计，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ɔːl] [ˈkaʊntɪz] [tuː; tə] [rɪˈliːs] [ðer; ðər][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd] [ʃiːp] [ˈɪntuː]
The order was given to all counties to release their cattle and sheep into
这 命令 曾是 给定 到 全部 县 到 发布 他们的 牛 和 羊 进入
[ðə; ði] [fiːldz] .
the fields .
这 字段 .

命郡县悉散牛羊于野，

[biː ˈoʊ][biː ˈoʊ] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑːrmi][wʌz; wəz] [əˈprəʊtʃɪŋ] .
Bo Bo heard that the Qin army was approaching .
波 波 听到 那 这 秦 军队 曾是 接近 .

勃勃闻秦兵且至，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [truːps] [ɪn][ðə; ði] [zuːlɪn] [ˈvæli] .
The plan was to ambush troops in the Zuolin Valley .
这 计划 曾是 到 伏击 军队 在 这 祖林 谷 .

计排伏兵于左林山谷，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [prəˈtekt] .
He led the crowd to retreat and protect Hequ .
他 引领 这 人群 到 撤退 和 保护 鹤渠 .

自引众退保河曲。

[tʃiː][næn; nɑːn][dɪd][nəːt] [noʊ] ,
Qi Nan did not know ,
齐 楠 做过 不是 知道 ,

齐难不知，

[ðeɪ] [ðen] [ˌʌnˈliːft] [ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ˈplʌndər] [ðə; ði] [ˈwɪldərnəs] .
They then unleashed their troops to plunder the wilderness .
他们 然后 释放 他们的 军队 到 掠夺 这 荒野 .

遂纵兵野掠，

[biː ˈoʊ][biː ˈoʊ] [ˈsiːkrətli] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Bo Bo secretly led his troops to attack the enemy .
波 波 偷偷 引领 他的 军队 到 攻击 这 敌人 .

勃勃潜师袭难，

[ˈkæptʃər] [hɪm; ɪm] .

Capture him .
捕获他 .

擒之，

[ðeɪ] [ˈkæptʃərd] [ˈoʊvər] - , - [ʌv; əv][ðer; ðər][ˈsoʊldʒərz] .

They captured over 13 , 000 of their soldiers .
他们捕获超过 - , - 的 他们的 士兵 .

及获其将士万三千余人。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [tenz] [ʌv; əv][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv][ji:][ænd; ənd][ˌɛks aɪ ˈeɪ] [ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm][ðə; ði]

As a result , tens of thousands of Yi and Xia people from the
作为 一个 结果 , 十 的 数千 的 易 和 Xia 人们 从 这
[nɔ: rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntnz] [səbˈmɪtɪd] [tu:; tə][bi: ˈoʊ][bi: ˈoʊ] .

north of the mountains submitted to Bo Bo .
北 的 这 山脉 提交 到 波 波 .

于是岭北夷夏附于勃勃者以万数，

[bi: ˈoʊ][bi: ˈoʊ][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [ˈɡʌvərnər] [ænd; ənd] [ˈmædʒɪstreɪt] [tu:; tə] [ˈɡʌvərn] [hɪm; ɪm] .

Bo Bo was given a governor and magistrate to govern him .
波 波 曾是 给定 一个 州长 和 地方法官 到 治理 他 .

勃勃皆置守宰而抚之。

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ: rmi] [wʌz; wəz] [dɪˈfi: tɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtri: tɪd] .

The Qin army was defeated and retreated .
这 秦 军队 曾是 战败 和 撤退 .

秦兵败还，

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [rɪɡˈretɪd] [nɑ: t] [ˈhi: dɪŋ] [ˈweɪ] [zɔŋz] [ədˈvaɪs] .

King Xing of Qin regretted not heeding Wei Zong's advice .
国王 邢 的 秦 后悔 不是 听从 魏 宗氏 建议 .

秦王兴始悔不听韦宗之言耳。

[ˈtʃæptər] - [ˈju:] [ju] [rɪˈzɪsts] [ðə; ði] [pəˈtɪ(ə)n] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈsʌðərn] [jæn]

Chapter 318 Liu Yu Resists the Petition to Attack Southern Yan
章 - 刘 于 抵抗 这 请愿 到 攻击 南方 严

第三一八回 刘裕抗表伐南燕

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [jɪr] [ʌv; əv][dʒɪ] - [ju:; jə] (-)

January of the fifth year of Ji - You (1909)
一月 的 这 第五 年 的 季 - 你 (-)

己酉五年正月，

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [jæn] [held] [ə; eɪ] [kɔ: rt] [əˈsembli] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)lz] [ɑ: n] [nu:] [ˈjɪrz]

King Chao of Southern Yan held a court assembly with his officials on New Year's
国王 赵 的 南方 严 握住 一个 法庭 集会 和 他的 官员 在 新的 年

[deɪ] .

Day .
天 .

南燕王超正旦朝会群臣，

[əˈlæs] , [ðə; ði][dʒɔɪ][wʌz; wəz] [tu:] [greɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌprepəˈreɪ nɪz] [wɜ: r; wər] [ɪnkəmˈpli: t] .

Alas , the joy was too great and the preparations were incomplete .
唉 , 这 喜悦 曾是 也 伟大的 和 这 准备工作 是 未完成 .

叹太乐不备。

[tʃaʊ] [sed] :

Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [aɪ] [ˈɔːlweɪz] [ləˈment] [ðə; ði] [ˈæbsəns] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ˈmjuːzɪk][æt; ət] [kɔːrt] [əˈseɪmblɪz] . "

" I always lament the absence of such music at court assemblies . "

我 总是 哀叹 这 缺席 的 这样的 音乐 在 法庭 组件 . "

“孤每恨朝会缺此乐音，

[aɪ] [dɪˈskʌst] [ðɪs] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [ˈmɪnɪstəz] .

I discussed this with you ministers .

我 讨论 这 和 你 部长们 .

吾与卿等大臣商议，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ˈpiːp(ə)l] [frʌm; frəm][dʒɪn][tuː; tə] [ˈsʌplɪmənt] [ðer; ðər] [ˌentərˈteɪnmənt] .

They captured people from Jin to supplement their entertainment .

他们 捕获 人们 从 斤 到 补充 他们的 娱乐 .

掠晋人以补伎。”

[hæŋ] (-) [sed] :

Han (ǎ 卓) said :

韩 (-) 说 :

韩 (ǎ 卓) 曰:

" [ðə; ði] [leɪt] [ˈempərəɹ] [lɔːst] [ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)l] . "

" The late emperor lost the old capital . "

" 这 晚的 皇帝 丢失的 这 老的 首都 . "

“先帝以旧京倾覆，

[ðə; ði] [θriː] [saɪdz] [wɜːr; wər][ˈfoʊldɪd][ænd; ənd][ðer; ðər] [wɪŋz] [wɜːr; wər][ˈfoʊldɪd] .

The three sides were folded and their wings were folded .

这 三 侧面 是 折叠 和 他们的 翅膀 是 折叠 .

戢翼三齐，

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɑːt] [ˈnɜːrtʃər] [sˈkɒləz] [ænd; ənd] [əˈlaʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [tuː; tə] [rest] .

Your Majesty does not nurture scholars and allow the people to rest .

你的 威严 做 不是 培育 学者们 和 允许 这 人们 到 休息 .

陛下不养士息民，

[prəˈvɑːkətɪv] [rɪˈkʌvəri]

Provocative recovery

挑衅 恢复

伺衅恢复，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ˈiːv(ə)n] [ɪnˈveɪdɪd] [ænd; ənd] [ˈplʌndəd] [ˈneɪbərɪŋ] [ˈkʌntrɪz] .

And they even invaded and plundered neighboring countries .

和 他们 甚至 入侵 和 掠夺 邻接 国家 .

而更侵掠邻国，

[tuː; tə] [ˈbrɔːdn] [ðə; ði] [ˈenəmi] ,

To broaden the enemy ,

到 扩大 这 敌人 ,

以广仇敌，

[ɪz] [ðæt] [ɔːˈlaɪt] ?

Is that alright ?

是 那 好吧 ?

可乎? ”

[tʃaʊ] [sed] :

Chao said :

赵 说 :

超曰:

[maɪ][maɪnd][ɪz] [meɪd] [ʌp] .

My mind is made up .

我的 头脑 是 制成 向上 .

“吾志已定，

" [aɪ] [wəʊnt] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [jər; jər] [əd'vaɪs] . "
" I won't listen to your advice . "

" 我 惯于 听 到 你的 建议 . "

不听卿言。”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [sent] ['gɑːŋsʌn] - ['brʌðər] [bæk] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [reɪd] [ðə; ði] ['enəmi]
Therefore , he sent Gongsun Wulou's brother back to lead troops to raid the enemy
所以 , 他 发送 公孙 - 兄弟 后退 到 带领 军队 到 袭击 这 敌人
[kæmp] .
camp .
营 .

遂使公孙五楼兄归将兵寇宿、

[ju]
Yu
于

豫，

[pʊl] [aɪ 'tiː] [aʊt] .
Pull it out .
拉 它 出去 .

拔之，

[ðeɪ] [swept] [ə'weɪ] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] ['frenzi] .
They swept away in a great frenzy .
他们 扫荡 离开 在 一个 伟大的 狂热 .

大掠而去。

[tuː] ['θaʊz(ə)nd] [faɪv] ['hʌndrəd] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
Two thousand five hundred men and women ,
二 千 五 百 男人 和 女性 ,
简男女二千五百人，

[tiːtʃ] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [dʒɔɪ] .
Teach them with joy .
教 他们 和 喜悦 .

教之以乐。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] [ə'weɪts] [ðə; ði] [əd,mɪnɪ'streɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːrt] .
The fifth floor awaits the administration of the court .
这 第五 地面 等待 这 行政 的 这 法庭 .

五楼等总朝政，

[ˈrelatɪvz] ['lɪvɪŋ] [tə'geðər] [ɪn] ['prɑːmɪnənt] [pə'zɪʃənz]
Relatives living together in prominent positions
亲属 活的 一起 在 著名的 职位

宗亲并居显要，

[ðeɪ] [fɪəd] [hɪm; ɪm] [bəʊθ] [ɪn'saɪd] [ænd; ənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['kʌntri] .
They feared him both inside and outside the country .
他们 害怕 他 两个都 里面 和 外部 这 国家 .

内外无不惮之。

[meɪ] ,
May ,
可能 ,

五月，

[grænd] ['kɑ:məndənt] [l'ju:] [ju] [hɜ:rd] [ðæt] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃaʊ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] ,
Grand Commandant Liu Yu heard that Murong Chao , the King of Southern Yan ,
盛大 指挥官 刘 于 听到 那 穆隆 赵 , 这 国王 的 南方 严 ,
[hæd; həd] ['plʌndəd] [su:] [ju] .
had plundered Su Yu .
有 掠夺 苏 于 :

太尉刘裕闻南燕王慕容超大掠宿、

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [frʌm; frəm] ['hi:nən] ['prɑ:vɪns]
More than two thousand men and women from Henan Province
更多的 比 二 千 男人 和 女性 从 河南 省

豫男女二千余人，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 :

乃大怒，

[ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] [ə'tæk] [jæn] .
They intended to attack Yan .
他们 故意的 到 攻击 严 :

将欲伐燕，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] [fər'bæd,fər'beɪd][aɪ 'ti:] .
The imperial court forbade it .
这 帝国 法庭 禁止 它 :

朝廷不许。

[l'ju:] [ju] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔ:riəl] [dɪ'mændɪŋ] [æn; ən] [ə'tæk] [ɑ:n][ðə; ði] ['sʌðərn] [jæn] .
Liu Yu submitted a memorial demanding an attack on the Southern Yan .
刘 于 提交 一个 纪念馆 要求 一个 攻击 在 这 南方 严 :

刘裕抗表要伐南燕，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ju'nænɪməsli] [ə'gri:d] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz] [ʌnək'septəbl] .
The court unanimously agreed that this was unacceptable .
这 法庭 一致 同意 那 这 曾是 不可接受 :

朝议皆以为不可。

['oʊnli] ['mɛŋ] [tʃæŋ] ,
Only Meng Chang ,
仅有的 孟 张 ,

惟孟昶、

['zi:] [etʃ ju 'aɪ] ,
Xie Hui ,
谢 惠 ,

谢晦、

[zæn] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [ɪn'kɜ:rɪdʒd] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ækt] .
Zang Xi encouraged him to act .
臧 熹 习 鼓励 他 到 行为 :

臧熹劝行，

[ju] [ji:'tʃæŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə] [oʊvər'si:] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] ['pri:fektʃər] .
Yu Yichang was appointed to oversee the affairs of the Southern Prefecture .
于 宜昌 曾是 任命 到 监督 这 事务 的 这 南方 州 :

裕以昶监南府事。

[ðə; ði] [dɪ'fi:t] [ʌv; əv][ðə; ði]['fu:][klæn] ,
The defeat of the Fu clan ,
这 击败 的 这 傅 氏族 ,

苻氏之败，

[ˈwæŋ] - , [ðə; ði] [ˈtaɪrənt] [ʌv; əv] - , [keɪm] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [hɪm; ɪm] .
Wang Mengsun , the tyrant of Zhen'e , came to join him .
王 - , 这 暴君 的 - , 来了 到 加入 他 .

王猛孙镇恶来奔，

[hɪz; ɪz] [ˈɑːrtʃəri] [skɪlz] [wɜːr; wər] [ɪnsəˈfɪ(ə)nt] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
His archery skills were insufficient to reach the enemy .
他的 射箭 技能 是 不足的 到 抵达 这 敌人 .

骑射不能及人，

[ænd; ənd] [hæv; həv] [ˈstrætədʒi] ,
And have strategy ,
和 有 战略 ,

而有谋略，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈmeɪkɪŋ] [dɪˈsɪʒənz]
Good at making decisions
好的 在 制作 决策

善果断，

[ɡʊd] [æt; ət] [dɪˈskʌsɪŋ] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd] [ˈnæʃ(ə)nəl] [əˈferz] ,
Good at discussing important military and national affairs ,
好的 在 讨论 重要的 军队 和 国家的 事务 ,

善论军国大事，

[ɔːr] [ˌrekəˈmend] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ju] .
Or recommend him to Yu .
或者 推荐 他 到 于 .

或荐之于裕，

[ju] [juːjuː]
Yu Yuyue
于 雨月

裕语悦之，

[bɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [aɪ] [steɪd] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
Because I stayed overnight .
因为 我 入住 过夜 .

因留宿。

[təˈmɔːroʊ] [aɪ] [wɪl] [seɪ] [tuː; tə] [maɪ] [ædˈvaɪzəz] :
Tomorrow I will say to my advisors :
明天 我 将要 说 到 我的 顾问 :

明日谓参佐曰：

[aɪ] [hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ˈdʒenrəlz] [kʌm] [frʌm; frəm] [ˈfæməliz] [ʌv; əv] [ˈdʒenrəlz] .
I have heard that generals come from families of generals .
我 有 听到 那 将军们 来 从 家庭 的 将军们 .

“吾闻将门有将，

[ɪnˈdiːd] .
Indeed .
的确 .

信然。”

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi] .
He was appointed as a military advisor in the central army .
他 曾是 任命 作为 一个 军队 顾问 在 这 中央 军队 .

即以为中军参军。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [sez] [ˈwæŋ] [ʒen] [ɪz] [ˈiːv(ə)] .
History says Wang Zhen is evil .
历史 说道 王 真 是 邪恶的 .

史说王镇恶，

[ˈbeɪˈhaɪ] [ˈpi:p(ə)] .
Beihai people .
北海 人们 .

北海人也。

[ˌzuː] - ,
Zu Wangmeng ,
祖 王 猛 ,

祖王猛，

[hiː; hi] [sɜːrvd] [ˈfuː][ˈdʒiːən] .
He served Fu Jian .
他 服务 傅 建 .

仕苻坚，

[pəˈziʃ(ə)n] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl] .
Position and general .
位置 和 一般的 .

位兼将相。

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [səˈpresɪŋ] [tʃaɪld] [ɪz][bɔːrn] [ɪn] [meɪ] .
The evil - suppressing child is born in May .
这 邪恶的 - 抑制 孩子 是 出生 在 可能 .

镇恶以五月生，

[ˈfæməli] [ˈmembər] [ˈfaːləʊd] [ˈkʌstəməri] [təˈbuːz] ,
Family members followed customary taboos ,
家庭 成员 随后 习惯 禁忌 ,

家人以俗忌，

[tuː; tə][hæv; həv] [ˈsʌmwʌn] [əˈdɑːptɪd] [ˈɪntuː][ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [bræntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfæməli] ,
To have someone adopted into a distant branch of the family ,
到 有 某人 已采用 进入 一个 遥远 分支 的 这 家庭 ,

欲令出继疏宗，

[hɪz; ɪz] [ˈænsɛstər] [ˈmɛŋ] [sed] :
His ancestor Meng said :
他的 祖先 孟 说 :

其祖猛曰：

[ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [ɪkˈstrɔːrdənəri] .
This child is extraordinary .
这 孩子 是 非凡的 .

“此儿非常，

[bɔːrd] [mɛŋtʃæŋ] [wʌns] [brˈkeɪm] [ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][tʃiː][brˈkəz, brˈkɔːz][hiː; hi] [dɪsˈlaɪkt] [ðə; ði]
Lord Mengchang once became the prime minister of Qi because he disliked the

[ˈmuːnz] [əˈpɪrəns] [wen] [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][bɔːrn] .
moon's appearance when it was born .
月亮的 外貌 什么时候 它 曾是 出生 .

昔孟尝君恶月生而相齐，

[ðɪs] [tʃaɪld] [wɪl] [ˈfɔːrli] [brɪŋ] [ˈɑːnər] [tuː; tə][ˈʌʊər; ɑːr][ˈfæməli] !
This child will surely bring honor to our family !
这 孩子 将要 一定 带来 荣誉 到 我们的 家庭 !

是儿亦将兴吾门矣！ ”

[ˈðɜːfɔːr] , [aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [neɪmd] - (-) .
Therefore , it was named Zhen'e (镇恶) .
所以 , 它 曾是 命名 - (-) .

故取名为镇恶。

[ˌθɜːrˈtiːn] [ˈjɪrz] [oʊld]
Thirteen years old
十三 年 老的

年十三，

[æmˈbɪʃəs]
Ambitious
雄心勃勃

有大志，

[ðə; ði][ˈfuː][klæn][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
The Fu clan was defeated .
这 傅 氏族 曾是 战败 .

而苻氏败，

[li] [fæŋ] , [ə; eɪ] [ˈrezɪdənt] [ʌv; əv] , [lɪvd] [ænd; ənd] [eɪt] [æt; ət][hɪz; ɪz] [hoʊm] .
Li Fang , a resident of Guichi , lived and ate at his home .
李 方 , 一个 居民 的 贵池 , 居住地 和 吃 在 他的 家 .

寓食龟池人李方家。

[fæŋ] -
Fang Shanyu
方 -

方善遇之，

[ʒɛn] [iː] [sed] [tuː; tə] [fæŋ] :
Zhen E said to Fang :
真 E 说 到 方 :

镇恶谓方曰：

" [ɪf] [wʌn] [ɪnˈkaʊntəz] [ə; eɪ][həˈroʊɪk][ˈbɔːrd] , "
" If one encounters a heroic lord , "
" 如果 一 遭遇 一个 英勇 主 , "

“若遇英雄主，

[tuː; tə] [əbˈteɪn] [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv][ˈmɑːrkwɪs][ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz]
To obtain the title of Marquis of Ten Thousand Households
到 获得 这 标题 的 侯爵 的 十 千 家庭

要取万户侯，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈpeɪ] [ðɪs] [ˈkaɪndnəs] [ˈdʒenərəsli] !
We should repay this kindness generously !
我们 应该 偿还 这 仁慈 慷慨地 !

宜当相厚报耳！ ”

[lɪˈjuː] [ju] [ðen] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] .
Liu Yu then summoned him to serve as a military advisor .
刘 于 然后 被召唤 他 到 服务 作为 一个 军队 顾问 .

至是刘裕召为参军，

[hɪz; ɪz] [wɜːrdz] [pruːvd] [truː] .
His words proved true .
他的 字 已证实 真的 .

果应其言矣。

[ˈeɪprəl] ,
April ,
四月 ,

四月，

[ju] [jɪzən] [ʌv; əv] -
Yu Yizhen of Gushu
于 亦真 的 -

裕以刘毅镇姑孰，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [ækt] .
He led the crowd to act .
他 引领 这 人群 到 行为 。

自领众欲行。

[wen] [jiː] [hɜːrd] [ðɪs]
When Yi heard this
什么时候 易 听到 这

当毅闻知，

[hiː; hi] [ˈfɜːrmlɪ] [stɔːpt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪŋ] :
He firmly stopped him , saying :
他 牢牢 停止 他 , 说 。

固止之曰：

" [ɪn] [ðə; ði] [pæst] , [wen] [ˈfuː] [ˈdʒiːən] [ɪnˈveɪdɪd] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈterətɔːrɪ] ,
" **In the past , when Fu Jian invaded our territory ,**
" 在 这 过去的 , 什么时候 傅 建 入侵 我们的 领土 ,
" 昔苻坚侵境，

[grænd] [ˈtuːtər] [ˈziː] [stɪl] [dɪd] [nɔːt] [ækt] [ɑːn] [hɪz; ɪz] [oʊn] .
Grand Tutor Xie still did not act on his own .
盛大 导师 谢 仍然 做过 不是 行为 在 他的 自己的 。

谢太傅犹不自行。

[ðə; ði] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] [went] [fɑːr] [əˈweɪ] ,
The prime minister went far away ,
这 主要的 部长 去 远的 离开 ,

宰相远出，

[aɪ ˈtiː] [ˈfeɪks] [ðə; ði] [ˈveri] [faʊnˈdeɪʃ(ə)n] .
It shakes the very foundation .
它 奶昔 这 非常 基础 。

倾动根本。

[sɪns] [ðə; ði] [duːk] [hæz; həz] [bɪn] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ɪn] [ˈɡʌvərɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] ,
Since the Duke has been appointed to assist in governing the court ,
自从 这 公爵 有 到过 任命 到 协助 在 治理 这 法庭 ,
公既受辅朝政，

[haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [steɪ] [əˈweɪ] ?
How can we stay away ?
如何 能 我们 停留 离开 ？

岂可远离？

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [əˈnʌðər] [ˈdʒen(ə)rəl] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðəm; ðəm] !
It is advisable to appoint another general to attack them !
它 是 建议 到 委 其他 一般的 到 攻击 他们 ！

宜委别将讨之！ ”

[lɪˈjuː] [ju] [ˈhezɪtətɪd; ˈhezətətɪd] .
Liu Yu hesitated .
刘 于 犹豫了一下 。

刘裕犹豫，

[ˈziː] - [əˈloʊn] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
Xie Jingren alone submitted a memorial stating :
谢 - 独自的 提交 一个 纪念馆 声明 。

谢景仁独上言曰：

" [ɡɔːŋ] [ˈdʒiːən] [ˈhwaːn] ,
" **Gong Jian Huan ,**
" 锽 建 欢 ,

“公建桓、

[wen] - ,
Wen Zhilie ,
温 - ,
文之烈，

[ɪn] [ə'kɔ:rdns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [ænd; ənd][hju:'mænəti] ,
In accordance with the will of Heaven and humanity ,
在 根据 和 这 将要 的 天堂 和 人类 ,
应天人之心，

[ɔ:'lðoʊ] [ðə; ði] ['ɪndəstri] [ɪz] ['haɪli] [rɪ'gɑ:rdɪd] ,
Although the industry is highly regarded ,
虽然 这 行业 是 高度 认为 ,
虽业高振古，

[haʊ'evər] , [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [mə'ræləti] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənt] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [bɪn]
However , the principles of morality and punishment have not yet been
然而 , 这 原则 的 道德 和 惩罚 有 不是 然而 到过
[ɪ'stæblɪʃt] .
established .
已确立的 .

而德刑未树。
[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [tu:; tə] [kən'sɑ:lɪdɪt] [ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] ['ɔ:rdər][ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðə; ði] [ɪk'stɪŋk(ə)n]
It is the right time to consolidate the existing order and prevent the extinction
它 是 这 正确的 时间 到 合并 这 现存的 命令 和 防止 这 灭绝
.
.
.

正宜推亡存固，
[gwa:ŋ] - ['strætədʒi]
Guang Zhenwei's strategy
光 - 战略

广振威略，
[ˈæftər][ðə; ði] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] ,
After the pacification ,
后 这 和解 ,
平定之后，

[rest] [ænd; ənd] [rɪ'ku:pəreɪt] .
Rest and recuperate .
休息 和 疗养 .
养锐息徒，

[ðen] [əb'zɜ:rv] [ðə; ði] [tru:ps] [æt; ət] - .
Then observe the troops at Luorui .
然后 观察 这 军队 在 - .
然后观兵洛汭，

[rɪ'perɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'stɔ:rɪŋ] [ðə; ði] [ˌmɔ:sə'li:əm] [ɪz] [ək'septəb(ə)l] .
Repairing and restoring the mausoleum is acceptable .
维修 和 恢复 这 陵 是 可接受 .
修覆陵寝可也，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi:; wi] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [tu:; tə] ['sʌfər] [ðə; ði] ['kɑ:nsɪkwensɪz] ?
How could we allow the enemy to suffer the consequences ?
如何 可以 我们 允许 这 敌人 到 遭受 这 结果 ?
岂有纵敌貽患者哉？ ”

[ʃu] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[soʊ][hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ][ɑ:n][ə; eɪ] [swɪft] [mɑ:rtʃ] .
So he led his army on a swift march .
所以 他 引领 他的 军队 在 一个 迅速 行进 。

于是引军速行。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [telz] [ʌv; əv] ['wæŋ] - ,
History tells of Wang Tanshou ,
历史 讲述 的 王 - ,

史说王昙首，

[ðə; ðɪ] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] [ʌv; əv] [teɪbaʊ] [hɑ:ŋ] .
The younger brother of Taibao Hong .
这 年轻 兄弟 的 太保 洪 。

太保弘之弟也。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [jʌŋ] [eɪdʒ] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['næt(ə)rəli] ['mɑ:dɪst] .
From a young age , he was naturally modest .
从 一个 年轻的 年龄 , 他 曾是 自然 谦虚的 。

幼而素让，

[dɪˈvaɪdɪŋ] [welθ] [əˈmʌŋ] ['brʌðərz]
Dividing wealth among brothers
分割 财富 之中 兄弟

以兄弟分财，

[ðə; ðɪ]['oʊnli] [θɪŋ] [ðə; ðɪ] [mʌŋk] [dɪd][wʌz; wəz] [kəˈlekt] [bʊks] .
The only thing the monk did was collect books .
这 仅有的 事物 这 僧 做过 曾是 收集 图书 。

昙首惟取图书而已。

[brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z][lɪˈju:][ju] ['gæðəd] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] ,
Because Liu Yu gathered troops to attack Murong Chao ,
因为 刘 于 聚集 军队 到 攻击 穆隆 赵 ,

因刘裕聚兵讨慕容超，

[hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['brʌðər] ['wæŋ] [kju:] [keɪm] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ðɪ]['ɑ:rmɪ] .
He and his brother Wang Qiu came to join the army .
他 和 他的 兄弟 王 邱 来了 到 加入 这 军队 。

与弟王球前来投伍，

[lɪˈju:][ju] [ðen] [sed] :
Liu Yu then said :
刘 于 然后 说 :

刘裕因谓曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv][ˈnoʊb(ə)l][bɜ:rθ][ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] ['kærəktər] ,
" You are a man of noble birth and virtuous character ,
" 你 是 一个 男人 的 高贵 出生 和 有德行的 特点 ,

“卿并膏梁世德，

" [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɑ:səbli] [səb'du:] [hɪm; ɪm][ɑ:n][ðə; ðɪ] ['bætlfi:ld] ? "
" Could they possibly subdue him on the battlefield ? "
" 可以 他们 可能 征服 他 在 这 战场 ？ "

乃能屈之于戎旅耶？ ”

[tæn] [jəu] [rɪ'plaɪd] :
Tan Shou replied :
谭 守 回复 :

晏首答曰：

" [sɪns] [ðeɪ] ['fɑ:lʊəd] [ðə; ði][dɪ'vaɪn] ['mɑ:rj(ə)] [a:ts] ,
" Since they followed the divine martial arts ,
" 自从 他们 随后 这 神圣的 武术 艺术 ,
" 既从神武，

[,aɪ 'ti:] ['oʊnli] [meɪks] ['kaʊədʒ] [dɪ'tɜ:rmɪnd] !
It only makes cowards determined !
它 仅有的 制作 懦夫 决定 !

自使懦夫立志耳！ ”

['zi:] [,etʃ ju 'aɪ] , [hu:] [wʌz; wəz] ['prez(ə)nt][æ; ət][ðə; ði] [taɪm] , [sed] :
Xie Hui , who was present at the time , said :
谢 惠 , WHO 曾是 展示 在 这 时间 , 说 :

时谢晦在座曰：

" [ðə; ði] [bə'nevələnt] [ɑ:r; ə] [ɪn'di:d] [kə'reɪdʒəs] ! "
" The benevolent are indeed courageous ! "
" 这 仁慈 是 的确 勇敢 ! "

“仁者果有勇也！ ”

[ju] - ,
Yu Dayue ,
于 - ,

裕大悦，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] ['sekrəteri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['gærɪsn] .
He was appointed as the Chief Secretary of the Western Garrison .
他 曾是 任命 作为 这 首席 秘书 的 这 西 驻军 .

以为镇西长史。

[ju] [led] [ðə; ði] [boʊt] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,
Yu led the boat division ,
于 引领 这 船 分配 ,

裕率舟师，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] ['ɪntu:][ðə; ði][,es 'aɪ] ['rɪvər] ,
From the Huai River into the Si River ,
从 这 怀 河 进入 这 硅 河 ,

自淮入泗，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [æ; ət] - .
The army arrived at Xiapi .
这 军队 到达的 在 - .

军至下邳，

[li:v] [ðə; ði] ['bæɡɪdʒ] [bɪ'hɑɪnd] .
Leave the baggage behind .
离开 这 行李 在后面 .

留辎重，

['stepɪŋ] ['ɪntu:] ['lɑ:ŋjɑ:] ,
Stepping into Langya ,
步进 进入 朗雅 ,

步进至琅玕，

[wer'evər] [ðeɪ] [went] , [ðeɪ] [bɪlt] ['sɪtɪz] [ænd; ənd] [left] [tru:ps] [tu:; tə] [ɡɑ:rd] [ðəm; ðəm] .
Wherever they went , they built cities and left troops to guard them .
无论 他们 去 , 他们 建造 城市 和 左边 军队 到 警卫 他们 .

所过皆筑城留兵守之。

[ˈwæn] - [sed] [tuː; tə] [ju] :
Wang Zhen'e said to Yu :
王 - 说 到 于 :

王镇恶谓裕曰：

" [ɪf] [ðə; ði] [jæn] [ˈpi:p(ə)l] [wɜːr; wər] [tuː; tə] [blɑ:k] [ðə; ði] [ˈdeɪndʒərəs] [pæs] [ʌv; əv] - , . . . "
" If the Yan people were to block the dangerous pass of Daxian , . . . "
" 如果 这 严 人们 是 到 堵塞 这 危险的 经过 的 - , . . . "

“燕人若塞大岷之险，

[ɔːr] [ˈfɔːrtɪfaɪ] [ðə; ði] [wɔːlz] [ænd; ənd] [klɪr] [ðə; ði] [fiːldz] ,
Or fortify the walls and clear the fields ,
或者 强化 这 墙壁 和 清除 这 字段 ,

或坚壁清野，

[ðə; ði] [ˈɑːrmi] [ˈpenətreɪtɪd] [di:p] [ˈɪntuː] [ˈenəmi] [ˈterətɔːri] .
The army penetrated deep into enemy territory .
这 军队 渗透 深的 进入 敌人 领土 .

大军深入，

[nɔːt] [ˈoʊnli] [dɪd] [aɪ ˈtiː] [jiːld] [noʊ] [rɪˈzʌlts] ,
Not only did it yield no results ,
不是 仅有的 做过 它 屈服 不 结果 ,

不惟无功，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [ʌnˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] .
They will be unable to return home .
他们 将要 是 无法 到 返回 家 .

将不能自归，

[wʌt] [tuː; tə] [duː] ?
What to do ?
什么 到 做 ?

奈何？ ”

[lɪˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [aɪ] [hæv; həv] [kənˈsɪdərd] [ðɪs] [ˈθɜːrəli] ! "
" I have considered this thoroughly ! "
" 我 有 经过考虑的 这 彻底 ！ "

“吾虑之熟矣！

[ðə; ði] [ˌʃiːɑːnˈbeɪ] [wɜːr; wər] [ˈɡriːdi] .
The Xianbei were greedy .
这 鲜卑人 是 贪婪的 .

鲜卑贪婪，

[ʌnˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [plæn] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] ,
Unable to plan for the future ,
无法 到 计划 为了 这 未来 ,

不知远计，

[ˈkæptʃər] [fɔːr; fər] [ɪˈmiːdiət] [ɡeɪn] ,
Capture for immediate gain ,
捕获 为了 即时 获得 ,

近利虏获，

[rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [ˈtʃerɪʃ] [ðə; ði] [ˈsiːdlɪŋz] .
Retreat and cherish the seedlings .
撤退 和 珍惜 这 幼苗 .

退惜禾苗。

[ðeɪ] [sed] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [loʊn] ['ɑ:rmɪ][fɑ:r][frʌm; frəm] [hoʊm] .
They said I was a lone army far from home .
他们 说 我 曾是 一个 孤独 军队 远的 从 家 .
谓我孤军远人，

[aɪ 'ti:] ['kænɑ:t] [ləst] .
It cannot last .
它 不能 最后的 .

不能持久，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [əd'vænst] ['ɪntu:] - .
However , they advanced into Linqi .
然而 , 他们 先进的 进入 - .

不过进据临朐，

[ðeɪ] [ri'tri:tɪd] [tu:; tə] - .
They retreated to Guanggu .
他们 撤退 到 - .

退守广固。

[ðeɪ] ['kænɑ:t] [dɪ'fend] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪ](ə)n] .
They cannot defend the strategic location .
他们 不能 保卫 这 战略 地点 .

彼不能守险、

- ,
Qingye ,
- ,

清野，

[aɪ] [der] [tu:; tə] [vaʊtʃ] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][fɔ:r; fər][ɔ:l][ðə; ði] ['ɑ:mɪz] .
I dare to vouch for him for all the armies .
我 敢 到 担保 为了 他 为了 全部 这 军队 .

敢为诸军保之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[aɪm][ˈgoʊɪŋ] [aʊt] [tə'mɑ:roʊ] .
I'm going out tomorrow .
我是 去 出去 明天 .

明日出行。

[ˈtʃæptər] - ['lʃu:][ju] ['entərz] [z'jɑ:n] , ['enəmi] ['ʌndər] [hɪz; ɪz] [hændz]
Chapter 319 Liu Yu Enters Xian , Enemies Under His Hands
章 - 刘 于 进入 西安 , 敌人 在下面 他的 手

第三一九回 刘裕入岷虜在掌

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] [hɜ:rd] [ðæt] ['lʃu:][ju] [hæd; həd] [led] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə]
Meanwhile , King Chao of Southern Yan heard that Liu Yu had led his army to
同时 , 国王 赵 的 南方 严 听到 那 刘 于 有 引领 他的 军队 到

[ə'tæk] .
attack .
攻击 .

却说南燕王超闻刘裕率军来讨，

[æn; ən][ˈɜ:rdʒənt] ['mi:tɪŋ] [ʌv; əv] ['mɪnɪstəz] [wʌz; wəz] [kən'vi:nd] .
An urgent meeting of ministers was convened .
一个 紧迫的 会议 的 部长们 曾是 召集 .

急召群臣会议。

[ˈɡɑːŋsʌŋ] - [sed] :
Gongsun Wulou said :
公孙 - 说 :

公孙五楼上言曰：

" [ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] ['rekləs] [ænd; ənd] [ɪmˈpʌlsɪv] . "
" The Jin soldiers were reckless and impulsive . "
" 这 斤 士兵 是 鲁莽 和 冲动 . "

“晋兵轻果，

[ðə; ði] [ədˈvæntɪdʒ] [laɪz] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] ['bæt(ə)l] .
The advantage lies in a swift battle .
这 优势 谎言 在 一个 迅速 战斗 .

利在速战，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ] - .
It is advisable to occupy Daxian .
它 是 建议 到 占据 - .

宜据大岨，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] [əˈlaʊd] [tuː; tə] ['entər] .
They were not allowed to enter .
他们 是 不是 允许 到 进入 .

使不得入，

[prəˈtræktɪd,prɒʊˈtræktɪd][ænd; ənd] [dɪˈleɪd]
Protracted and delayed
拖延 和 延迟

旷日延时，

['dæmpən][ðer; ðər] ['spɪrɪts] .
dampen their spirits .
挫伤 他们的 烈酒 .

沮其锐气，

[ðen] [suː][dʒiːˈænz][eɪˈliːt; ɪˈliːt]['kæv(ə)lɪ] . . .
Then Xu Jian's elite cavalry . . .
然后 徐 简的 精英 骑兵 . . .

然后徐简精骑，

['fɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [siː] ['saʊθwərd] ,
Following the sea southward ,
下列的 这 海 向南 ,

循海而南，

[kʌt] [ɔːf][ðer; ðər] [səˈplaɪ] [laɪnz] .
Cut off their supply lines .
切 离开 他们的 供应 线条 .

绝其粮道，

['lʌn] - [led][ðə; ði] [truːps] [ʌv; əv] ['jɑːnˈdʒoʊ] ,
Lun Duanhui led the troops of Yanzhou ,
lun - 引领 这 军队 的 兖州 ,

轮段晖率兖州之众，

[daʊn] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ,
Down the mountain ,
向下 这 山 ,

缘山东下，

[straɪk] [ðə; ði] ['æbdəmən] [ænd; ənd] [bæk] .
Strike the abdomen and back .
罢工 这 腹部 和 后退 .

腹背击之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [kɔ:rs] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n] .
This is the best course of action .
这 是 这 最好的 课程 的 行动 .

此上策也。

[ɪ:tʃ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈɡʌvərnər] ,
Each was appointed as a governor ,
每个 曾是 任命 作为 一个 州长 ,

各命守宰，

[rɪˈlaɪn] [ɑ:n][ˈdeɪndʒər][tu:; tə] [sɪˈkjər] [wʌnˈself] ,
Relying on danger to secure oneself ,
依靠 在 危险 到 安全的 自己 ,

依险自固，

[tʃek] [ɪts] [rɪˈzɜ:vz] ,
Check its reserves ,
查看 它是 储备 ,

校其资储，

[ðə; ði] [rest] [wɜ:r; wər] [bə:nd] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪd] .
The rest were burned and destroyed .
这 休息 是 烧伤 和 损毁 .

余悉焚芟，

[tu:; tə] [ɪnˈʃʊr] [ðə; ði] [ˈenəmi] [geɪnz] [ˈnʌθɪŋ] ,
To ensure the enemy gains nothing ,
到 确保 这 敌人 收益 没有什么 ,

使敌无所得，

[wɪˈðɪn] [ten] [deɪz] ,
Within ten days ,
之内 十 天 ,

旬日之间，

东西晋演义

第109/121页

[ˈjuː; jʊ][kæn; kən][saɪt] [daʊn] .
You can sit down .
你 能 坐 向下 .

可以坐制，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ˈstrætədʒi] .
This is the middle strategy .
这 是 这 中间 战略 .

此中策也。

[let] [ðə; ði] [θi:vz] [ˈentər] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Let the thieves enter the mountain .
让 这 窃贼 进入 这 山 .

纵贼入岷，

[goʊ] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [faɪt] [bæk] .
Go out of the city to fight back .
去 出去 的 这 城市 到 斗争 后退 .

出城逆战，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [pʊr] [ˈstrætədʒi] .
This is a poor strategy .
这 是 一个 贫穷的 战略 .

此下策也。”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [ˈdʒu:pɪtər][ɪz][ɪn][ɪts][ˈfaɪn(ə)] [feɪz] ,
"**Jupiter is in its final phase ,**
" 木星 是 在 它是 最终的 阶段 ,

“岁星居齐，

[dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv] [ˈhev(ə)n] ,
Judging from the principles of Heaven ,
评判 从 这 原则 的 天堂 ,

以天道推之，

[self] - [ˈkɑ:ŋkwɛst] [wɪˈðaʊt] [ə; eɪ] [faɪt] ;
Self - conquest without a fight ;
自己 - 征服 没有 一个 斗争 ;

不战自克；

[ðə; ði][hoʊst][ænd; ənd] [gest] [hæv; həv] [ˈdɪfrənt] [ˈpaʊər] [ˈstrʌktʃər] .
The host and guest have different power structures .
这 主持人 和 客人 有 不同的 力量 结构 .

客主势殊，

[ɪn] [tɜ:rmz] [ʌv; əv] [ˌpɜ:rsəˈnel] ,
In terms of personnel ,
在 条款 的 人员 ,

以人事言之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][fɑːr] [ə'veɪ] [ænd; ənd] [ɪg'zɔːstɪd] ,
He was far away and exhausted ,
他 曾是 远的 离开 和 筋疲力尽的 ,
他远卒疲弊,

[ðə; ði] [moʊ'mentəm] ['kænɔːt] [læst] .
The momentum cannot last .
这 势头 不能 最后的 .
势头不能持久,

[haʊ'veər] , [ðə; ði] ['siːdɪŋz] [wɜːr; wər] [kʌt] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [riː'ləʊkətɪd] .
However , the seedlings were cut down and the people were relocated .
然而 , 这 幼苗 是 切 向下 和 这 人们 是 搬迁 .
奈何芟苗徙民,

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][fɜːrst] [ʃʊ] ['wiːknəs] ?
Should we first show weakness ?
应该 我们 第一的 展示 弱点 ?
先自蹙弱乎?

[aɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['betər] [tuː; tə] [let] [ðəm; ðəm] ['entər] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [pæs] .
It would be better to let them enter the mountain pass .
它 会 是 更好的 到 让 他们 进入 这 山 经过 .
不如纵使入岷,

[ə'tæk] [ðəm; ðəm][wɪð; wɪθ][eɪ'liːt; rɪ'liːt]['kæv(ə)lɪrɪ] .
Attack them with elite cavalry .
攻击 他们 和 精英 骑兵 .
以精骑击之,

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] ['wɜːrɪ] [ə'baʊt] ?
What is there to worry about ?
什么 是 那里 到 担心 关于 ?
何忧不下? ”

['wæŋ] [ʒɛn] [ʌv; əv]['gwiː'liːn] [sed] :
Wang Zhen of Guilin said :
王 真 的 桂林 说 :
桂林王镇曰:

" [jɜːr; jər]['mædʒəsti] [wɪl] ['fɔːrli] [juːz] ['kæv(ə)lɪrɪ][tuː; tə] [æd'væns] [ɑːn] [flæt] [tə'reɪn] . "
" Your Majesty will surely use cavalry to advance on flat terrain . "
" 你的 威严 将要 一定 使用 骑兵 到 进步 在 平坦的 地形 . "
“陛下必以骑兵利平地者,

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [bːntɪ] [ə; eɪ] ['kaʊntərə'tæk] [frəm; frəm][z'jɑːn] ['maʊnt(ə)n] ;
It is advisable to launch a counterattack from Xian Mountain ;
它 是 建议 到 发射 一个 反击 从 西安 山 ;
宜出岷山逆战;

[ɪf] [wiː; wi] ['kænɔːt] [wɪn] ,
If we cannot win ,
如果 我们 不能 赢 ,
战如不胜,

[aɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] ['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [rɪ'triːt] [ænd; ənd] [dɪ'fend] .
It is still possible to retreat and defend .
它 是 仍然 可能的 到 撤退 和 保卫 .
犹可退守,

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [ə'laʊ] [ðə; ði] ['enəmi] [tuː; tə] ['entər] [z'jɑːn] .
We must not allow the enemy to enter Xian .
我们 必须 不是 允许 这 敌人 到 进入 西安 .
不可使敌入岷,

" [tuː; tə] [ə'bəændən] [wʌn'self] [ɪz][tuː; tə] [rɪsk] [wʌnz] [oʊn] ['seɪfti] . "
" To abandon oneself is to risk one's own safety . "
" 到 放弃 自己 是 到 风险 一个人的自己的 安全 " : "
自弃险固也。”

[tʃaʊ] [rɪ'fjuːzɪd; 'refjuːs] .
Chao refused .
赵 拒绝 :

超不从。

[ʒɛn] [tʃuː] [saɪd] :
Zhen Chu sighed :
真 楚 叹了口气 :

镇出叹曰：

" [ðeɪ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [faɪt] [bæk] , "
" They refuse to fight back , "
" 他们 拒绝 到 斗争 后退 , "

“既不肯逆战，

[ðeɪ] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [klɪr] [ðə; ði] [fiːldz] .
They refuse to clear the fields .
他们 拒绝 到 清除 这 字段 :

又不肯清野，

[let] [ðə; ði] ['enəmi] ['entər] [ðə; ði] ['beli] ,
Let the enemy enter the belly ,
让 这 敌人 进入 这 腹部 ,

延敌入腹，

['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'tæk] [ænd; ənd] [siːdʒ]
Waiting for the attack and siege
等待 为了 这 攻击 和 围城

坐待攻围，

[hiː; hi] [lʊks] [rɪ'mɑːrkəbli] [laɪk] [lɪ'juː][ˈʒæŋ, 'ʒɑːŋ] !
He looks remarkably like Liu Zhang !
他 看起来 非常 喜欢 刘 张 !

酷似刘璋矣！ ”

[tʃaʊ] [wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] [ə'pɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] .
Chao was furious upon hearing this .
赵 曾是 狂怒 之上 听力 这 :

超闻之大怒，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['teɪkən] [tuː; tə] [taʊn] [ænd; ənd] [ɪm'prɪznd] .
He was taken to town and imprisoned .
他 曾是 已采取 到 镇 和 被监禁 :

收镇下狱，

[hiː; hi] [dɪ'spætʃt] ['gɑːŋsʌn] - [ænd; ənd][ˈdwæn, 'dweɪn][.etʃ ju 'aɪ][wɪð; wɪθ] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd]
He dispatched Gongsun Wulou and Duan Hui with 50,000 infantry and
他 已派出 公孙 - 和 段 惠 和 - , - 步兵 和
['kæv(ə)lɹi] .
cavalry .
骑兵 :

遣公孙五楼并段暉率步骑五万，

[ðeɪ] [set] [aʊt] [tuː; tə] ['gæɪsɪn] - [tuː; tə] [rɪ'zɪst] .
They set out to garrison Linqu to resist .
他们 放 出去 到 驻军 - 到 抵抗 :

出屯临朐以拒。

[wʊ:] [lu:] [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:;; tə][ˈsteɪ(ə)n] [tru:ps] [ɪn] - .
Wu Lou was ordered to station troops in Linqu .
吴 卢 曾是 订购 到 车站 军队 在 - :

五楼奉命以兵屯于临朐。

[l'ju:] [ˈju:z] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət][z'jɑ:n] ,
Liu Yu's army arrived at Xian ,
刘 余氏 军队 到达的 在 西安 ,

刘裕大军至岷，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətɪtɪd] .
The soldiers hesitated .
这 士兵 犹豫了一下 :

将士犹豫，

[nʌn] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [dɜrd] [tu:;; tə] [ˈentər] .
None of them dared to enter .
没有任何 的 他们 敢于 到 进入 :

皆不敢入。

[ju] [ˈpɜ:rsənəli] [ˈɜ:dʒd] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][tu:;; tə] [ædˈvæns] .
Yu personally urged the army to advance .
于 亲自 敦促 这 军队 到 进步 :

裕身先催军前进，

[əˈpɑ:n] [ˈentərɪŋ] [z'jɑ:n] ,
Upon entering Xian ,
之上 进入 西安 ,

及入岷，

[jæn][ˈsoʊldʒərz][dɪd][nɑ:t] [kʌm] [aʊt] .
Yan soldiers did not come out .
严 士兵 做过 不是 来 出去 :

燕兵不出，

[ju] [ˈdʒu:] [ˈpɔɪntɪd] [tu:;; tə][ðə; ði][skaɪ] ,
Yu Ju pointed to the sky ,
于 朱 尖 到 这 天空 ,

裕举手指天，

[hi:; hi] [ʃoʊd] [hɪz; ɪz][dʒɔɪ][ɑ:n][hɪz; ɪz] [feɪs] .
He showed his joy on his face .
他 显示 他的 喜悦 在 他的 脸 :

喜形于色。

[pli:z] [seɪ] :
Please say :
请 说 :

请将言曰：

" [ðə; ði] [du:k] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][æt; ət][ðə; ði] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] . "
" The Duke was overjoyed at the sight of the enemy . "
" 这 公爵 曾是 欣喜若狂 在 这 视线 的 这 敌人 " :

“公未见敌而先喜，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?

何也？ ”

[ju] [saɪ,zai,ksaɪ,gzaɪ] [ðen] [æskt] [tu:;; tə][bi:; bi][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] :
Yu Xi then asked to be the general :
于 习 然后 问 到 是 这 一般的 :

裕喜而谓请将曰：

" [ðə; ði] ['mæstər] [hæz; həz] [pæst] [ðə; ði] ['deɪndʒər] . "
" The master has passed the danger . "
" 这 掌握 有 通过了 这 危险 ”
“师已过险，

[ə; eɪ] ['soʊldʒər] [ɪz] [dɪ'tɜːrmaɪnd] [tuː; tə] [daɪ] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
A soldier is determined to die for his country .
一个 士兵 是 决定 到 死 为了 他的 国家 ”
士有必死之志；

['sɜːrplʌs] [greɪn] [rests] [ɪn] [ðə; ði] [fiːldz] ,
Surplus grain rests in the fields ,
剩余 粮食 休息 在 这 字段 ,
余粮栖亩，

['piːp(ə)l] [hæv; həv] [noʊ] ['wʌrɪs] [ə'baʊt] [læk] .
People have no worries about lack .
人们 有 不 担忧 关于 缺少 ”
人无匮乏之忧，

[ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [naʊ] [ɪn] [maɪ] [græsp] !
The enemy is now in my grasp !
这 敌人 是 现在 在 我的 抓牢 !
虏已入吾掌中矣！

[waɪ] ['wʊdnt] [aɪ] [biː; bi] ['hæpi] ?
Why wouldn't I be happy ?
为什么 不会 我 是 快乐的 ?
吾何不喜？ ”

[ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [sed] :
The left and right said :
这 左边 和 正确的 说 :
左右曰：

" [ðə; ði] ['duːks] [pri'dɪkʃn] [ɪz] [dɪ'vaɪn] ! "
" The Duke's prediction is divine ! "
" 这 公爵的 预言 是 神圣的 ! "
“国公神料也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ði] ['væŋɡəːrd] [ə'raɪvd] [ɪn] [dɔːŋ'ɡwɑːn] .
The vanguard arrived in Dongguan .
这 先锋 到达的 在 东莞 ”
前兵至东莞。

['tʃæptər] - : [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ri'zɪsts] [lɪ'juː] [ju] [wɪð; wɪθ] [truːps]
Chapter 320 : The King of Yan Resists Liu Yu with Troops
章 - : 这 国王 的 严 抵抗 刘 于 和 军队
第三二〇回 燕王以兵拒刘裕

[dʒuːn] ,
June ,
六月 ,
六月，

[tʃaʊ] - [ə'raɪvz] [ɪn] [dɔːŋ'ɡwɑːn] .
Chao Wenyu arrives in Dongguan .
赵 - 到达 在 东莞 ”
超闻裕至东莞，

[tʃaʊ] - , [fɪfθ] [flɔːr] , [ænd; ənd][ˈdwæn, ˈdweɪn][ˌetʃ ju ˈaɪ] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
Chao Xianqian , fifth floor , and Duan Hui , etc .
赵 第五 地面 , 和 段 惠 , ETC .

超先遣五楼及段晖等，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə][biː; bi] [ˈsteɪʃənd] [ɪn] - .
He ordered 50 , 000 infantry and cavalry to be stationed in Linqu .
他 订购 - , - 步兵 和 骑兵 到 是 驻 在 - .

将步骑五万屯临朐，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi][hæd; həd] [ˈentəd] [zˈjɑːn] ,
Upon hearing that the Jin army had entered Xian ,
之上 听力 那 这 斤 军队 有 进入 西安 ,

闻晋兵入岷，

[tʃaʊ] [hɪmˈself] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri] .
Chao himself led 40 , 000 infantry and cavalry .
赵 他自己 引领 - , - 步兵 和 骑兵 .

超自将步骑四万，

[goʊ][tuː; tə] [miːt] [ðem; ðəm] .
Go to meet them .
去 到 见面 他们 .

前去接应。

[ðə; ði] [wiːk] [ænd; ənd] [ˈfiːb(ə)] [ˈsoʊldʒərz] [dɪˈfendɪd] - .
The weak and feeble soldiers defended Guanggu .
这 虚弱的 和 微弱 士兵 辩护 - .

点羸弱卒守广固，

[ðeɪ] [səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][ðer; ðər] [best] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [kʌm] .
They selected their best soldiers to come .
他们 已选 他们的 最好的 士兵 到 来 .

自选精兵前来。

[fɜːrst] , [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [miːt] [wɪð; wɪθ][hiː; hi][sɪluː] , [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv]
First , a messenger was sent to meet with He Cilu , the Prince of

第一的 , 一个 信使 曾是 发送 到 见面 和 他 CILU , 这 王子 的
Guangning .
- .

先使人与广宁王贺刺卢、

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] [sed] :
The fifth floor said :
这 第五 地面 说 :

五楼言曰：

" [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][ɪgˈzɜːrt][ɔːl] [jʊr; jər] [streŋθ] [tuː; tə] [dɪˈfend] - . "
" You shall exert all your strength to defend Linqi . "
" 你 将 发挥 全部 你的 力量 到 保卫 - . "

“卿戮力据临朐，

- [ɪz] [ˈfɔːrti] [li][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Linqu is forty li from the city .
- 是 四十 季 从 这 城市 .

临朐去城四十里，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][ˈdʒaɪənt] [ˈmɑːrʃlənd] .
There is a giant marshland .
那里 是 一个 巨大的 沼泽地 .

有巨蔑水，

[ʃuː; ʃʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈɑːkjʊpaɪ][ðə; ði] [ˈʌpər] [ˈriːtʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər] .
You should occupy the upper reaches of the river .
你 应该 占据 这 上 到达 的 这 河 .

卿宜自据上流，

" [let] [aɪ ˈtiː][nɑːt][biː; bi] [ˈɑːkjʊpaɪd] [baɪ][ðə; ði][dʒɪn] [ˈpiːp(ə)l] . "
" Let it not be occupied by the Jin people . "
" 让 它 不是 是 占领 经过 这 斤 人们 . "

休被晋人占之。”

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] [ɑːn][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] ,
Upon hearing this on the fifth floor ,
之上 听力 这 在 这 第五 地面 ,

五楼闻言，

[ðeɪ] [ˈɪmiːdiətli] [drɪˈspæɪtʃt] - , - [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [tuː; tə][dʒɔɪn] - [ɪn] [ˈɔkjupain] - .
They immediately dispatched 50 , 000 elite troops to join Hecilu in occupying Linqu .
他们 立即地 已派出 - , - 精英 军队 到 加入 - 在 占领 - .

即出选精兵五万与贺刺卢来占临洮，

[nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɛm,aɪˈliː] [ˈrɪvər] .
North of the Mie River .
北 的 这 三重 河 .

拒蔑水之北。

[tuː; tə] ,
to ,
到 ,

至，

[ænd; ənd][aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [prəˈtektɪd] [baɪ][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈmɛŋ] [ˈfuː] , [huː] [əˈraɪvd] [fɜːrst] .
And it was protected by General Meng Fu , who arrived first .
和 它 曾是 受保护 经过 一般的 孟 傅 , WHO 到达的 第一的 .

而为龙骧将军孟苻先至所保，

[ðeɪ] [ðen] [riˈtriːtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] .
They then retreated from the fifth floor .
他们 然后 撤退 从 这 第五 地面 .

五楼乃退。

[lɪˈjuː] [ju] [ʌv; əv][dʒɪn][led][hɪz; ɪz][ˈɑːrmi][tuː; tə] - .
Liu Yu of Jin led his army to Linqu .
刘 于 的 斤 引领 他的 军队 到 - .

晋刘裕领大军行至临洮，

[send] [æn; ən][ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði][ˈɑːrmi] .
Send an order to the army .
发送 一个 命令 到 这 军队 .

传令军中，

[ðə; ði][kɑːr][ɪz][dɪˈvaɪdɪd][ˈɪntuː] [tuː] [wɪŋz] .
The car is divided into two wings .
这 车 是 分割 进入 二 翅膀 .

分车为两翼，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , -
More than 400 , 000
更多的 比 - , -

四十余万，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [dɪˈplɔɪd] [ˈsləʊli] [ænd; ənd] [məˈθɑːdɪkli] .
The troops were deployed slowly and methodically .
这 军队 是 已部署 缓慢地 和 有条不紊 .

出兵方轨徐行，

[ˈkæɪɪdʒ] [wɪð; wɪθ] [ˈkæənəpi] ,
Carriage with canopy ,
运输 和 树冠 ,

车张幟，

[ðə; ði] [tʃæriəˈtɪr] [hoʊldz][hɪz; ɪz] [graʊnd] ,
The charioteer holds his ground ,
这 车夫 持有 他的 地面 ,

御者执稍，

[ˈjuːzɪŋ] [ˈkæv(ə)lɹi][æz; əz][ˈmoʊbəl] [truːps] ,
Using cavalry as mobile troops ,
使用 骑兵 作为 移动的 军队 ,

以骑为游军，

[ˈmɪləteri] [ˈɔːrdərz][ɑːr; ər] [ˈstriktli] [ɪnˈfɔːrst] .
Military orders are strictly enforced .
军队 订单 是 严格 强制执行 .

军令严肃。

[əˈproʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti]
Approaching the city
接近 这 城市

将及近城，

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] [led] [truːps] [tuː; tə][ˈɑːkjupaɪ][ðə; ði] [kiː] [roʊd] .
The fifth floor led troops to occupy the key road .
这 第五 地面 引领 军队 到 占据 这 钥匙 路 .

五楼率兵占往要路，

[lɪˈjuː] [ju] [ɪˈmiːdiətli] [ˈɔːrdərd] [lɪˈjuː] [fæn] , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjaːnˈdʒoʊ] ,
Liu Yu immediately ordered Liu Fan , the governor of Yanzhou ,
刘 于 立即地 订购 刘 扇子 , 这 州长 的 兖州 ,

刘裕即命兖州刺史刘藩、

[lɪˈjuː] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [went] [ɪntuː][ˈbæt(ə)] .
Liu Daolin , the governor of Bingzhou , and others went into battle .
刘 - , 这 州长 的 - , 和 其他的 去 进入 战斗 .

并州刺史刘道邻等出阵。

[ðə; ði] [tuː] [ˈdʒenrəlz] [əkˈseptɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
The two generals accepted the order .
这 二 将军们 公认 这 命令 .

二将领命，

[lɪˈjuː] [ju] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd][flægz] [ɪn][ˈjuːnɪs(ə)n] .
Liu Yu then ordered the central army to sound the drums and flags in unison .
刘 于 然后 订购 这 中央 军队 到 声音 这 鼓 和 旗帜 在 齐声 .

刘裕即便令中军金鼓旗齐鸣，

[θriː] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈtʃælɪndʒz] ,
Three rounds of challenges ,
三 回合 的 挑战 ,

发三通擂，

[ðə; ði] [red] [flæg][wʌz; wəz] [weɪvd] [ɑːn][ðə; ði] [stɛrdʒ] .
The red flag was waved on the stage .
这 红色的 旗帜 曾是 挥手 在 这 阶段 .

将台上红旗招飏，

[ðə; ði] [tuː] [ˈdʒenrəlz] [roʊd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɡɛrt] [ɑːn] [ˈhɔːrsbæk] .
The two generals rode out of the gate on horseback .
这 二 将军们 骑 出去 的 这 门 在 马背 .

二将从门旗下飞马出阵，

[bəuθ] [ˈɑ:miz] [ˈʃaʊtɪd] [ɪn][ˈju:nɪs(ə)n] .
Both armies shouted in unison .

两个都 军队 喊叫 在 齐声 .

两军一齐呐喊，

[ðə; ði] [tu:] [ˈdʒenrəlz] - [ˈwɔ:r,hɔ:rsɪz] ,
The two generals ' warhorses ,

这 二 将军们 - 战马 ,

二将兜佐战马，

[hi;; hi] [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] [ˈfɪrslɪ] :
He brandished his sword and shouted fiercely :

他 挥舞 他的 剑 和 喊叫 激烈地 :

横刀厉声大叫：

" [ˈɪnsələnt] [tʃi:ˈæŋ] [ˈbəndɪts] , "
" Insolent Qiang bandits , "

" 傲慢的 强 强盗 , "

“无礼羌贼，

[rɪˈbeljəs] [ˈmædmən]
Rebellious madman

叛逆的 狂人

悖逆狂徒，

[ðə; ði] [ˈhev(ə)nli] [ˈɑ:rmɪ] [əˈraɪvd] .
The heavenly army arrived .

这 天上 军队 到达的 .

天兵到此，

[nɑ:t] [səˈrendərɪŋ] [jet]
Not surrendering yet

不是 投降 然而

尚不投降，

[ʌnˈtɪl] [fleʃ] [ænd; ənd] [boʊnz] [tɜ:rn] [tu;; tə] [dʌst] .
Until flesh and bones turn to dust .

直到 肉 和 骨头 转动 到 灰尘 .

直待骨肉为泥，

" [wɒts] [ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] [rɪˈgret] [naʊ] ? "
" What's the use of regret now ? "

" 是什么 这 使用 的 后悔 现在 ? "

悔之何及？ ”

[ˈdwæn, ˈdweɪn][,etʃ ju ˈaɪ] , [ðə; ði] [ˈvæŋɡɑ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] [jæn] [ˈɑ:rmɪ] , [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)l] .
Duan Hui , the vanguard of the Yan army , spurred his horse into battle .

段 惠 , 这 先锋 的 这 严 军队 , 受到刺激 他的 马 进入 战斗 .

燕兵阵中先锋段晖拍马出阵，

[ðeɪ] [ˈdɪdnt] [ˈi:v(ə)n] [spi:k] .
They didn't even speak .

他们 没有 甚至 说话 .

更不打话，

[wi:ldɪŋ] [ə; eɪ] [wʊlf] - [tu:θ] [klʌb] , [hi;; hi] [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [æt; ət][ˈju:] [fæn] .
Wielding a wolf - tooth club , he charged straight at Liu Fan .

挥舞 一个 狼 - 齿 俱乐部 , 他 带电 直的 在 刘 扇子 .

舞狼牙棒直取刘藩，

[ðə; ði] [tu:] [ˈhɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .

这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[bəuθ] ['mɪləteri] ['kwɪpmənt] [ænd; ənd] ['wepənri] [wɜ:r; wər] [dɪ'veləpt] .
Both military equipment and weaponry were developed .

两个都 军队 设备 和 武器 是 发达 .

军器并举。

[hi:; hi] [græbd] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [strʌk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɪk] .
He grabbed the head and struck with a stick .

他 抓住 这 头 和 击 和 一个 戳 .

一个搂头使棍便打，

[wʌn] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [ræpt] [ðə; ði] [naɪf] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd] [slæft] .
One of them wrapped the knife around the neck and slashed .

一 的 他们 包装 这 刀 大约 这 脖子 和 削减 .

一个绕颈将刀去砍。

[bæk] [ænd; ənd] [fɔ:rθ] ,
Back and forth ,

后退 和 前进 ,

一来一往，

[wʌn] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'nʌðər] ,
One over and another ,

一 超过 和 其他 ,

一番一覆，

[fɔ:r] [ɑ:rmz] [krɔ:st] ,
Four arms crossed ,

四 武器 交叉 ,

四条臂膊交加，

[ert] [hu:vz] [twɜ:ld] ,
Eight hooves twirled ,

八 蹄子 旋转 ,

八只马蹄缭乱，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] .
They fought for more than twenty rounds .

他们 战斗 为了 更多的 比 二十 回合 .

斗到二十余合，

[lɪ'ju:] [fæn] [ðen] [dɪ'ɪbəɾətli] [kri'eɪtɪd] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] .
Liu Fan then deliberately created an opening .

刘 扇子 然后 故意地 创建 一个 开幕 .

刘藩便卖个破绽，

[let] ['dwæn, 'dweɪn][,etʃ ju 'aɪ] ['entər] .
Let Duan Hui enter .

让 段 惠 进入 .

放段晖打将入来，

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['mænɪdʒd] [tu:; tə] [haɪd] [ɪn][æn; ən] ['empti] [speɪs] .
But they managed to hide in an empty space .

但 他们 管理 到 隐藏 在 一个 空的 空间 .

却躲个空，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [swɪft] ['mʊʃ(ə)n] , [ðə; ði] [naɪf] [fel] .
With a swift motion , the knife fell .

和 一个 迅速 运动 , 这 刀 跌倒 .

手起刀落，

['helmt] [ænd; ənd][tɑ:p]
Helmet and top

头盔 和 顶部

连盔带顶，

[ˈraɪt] [æʔ; əʔ][ðə; ði] [kraʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ,
Right at the crown of the head ,
正确的 在 这 王冠 的 这 头 ,

正中天灵，

[ˈdwaen, ˈdwein][,etʃ ju ˈaɪ] [fel] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd][dard] .
Duan Hui fell off his horse and died .
段 惠 跌倒 离开 他的 马 和 死亡 .

段晖翻身落马而死。

[ɪn][ðə; ði] [ˈʃædəʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [gert] [flæg] ,
In the shadow of the gate flag ,
在 这 阴影 的 这 门 旗帜 ,

门旗影里，

[lɪˈjuː] - [sɔː] [ðæt] [lɪˈjuː] [fæn] [hæd; həd] [əˈtʃiːvd] [ðə; ði] [ˈgretɪst] [ˈmerɪt] .
Liu Daolin saw that Liu Fan had achieved the greatest merit .
刘 - 锯 那 刘 扇子 有 已达成 这 最 优点 .

刘道邻见刘藩得了头功，

[aɪ] [ɪˈmiːdiətli] [θɔːt] :
I immediately thought :
我 立即地 想法 :

就马上寻思：

" [ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmiːz] [məˈræl] [hæz; həz] [bɪn] [ˈdæmpənd] . "
" The Yan army's morale has been dampened . "
" 这 严 军队的 士气 有 到过 潮湿 " . "

“燕兵已然挫动锐气，

[waɪ] [dəʊnt][wiː; wi][dʒʌst] [tʃɑːrdʒ] [ˈoʊvər] [hɪr] ?
Why don't we just charge over here ?
为什么 不 我们 只是 收费 超过 这里 ?

不就这里杀将过去，

[ðeɪ] [kɔːt] [ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] .
They caught the fifth floor .
他们 捕捉 这 第五 地面 .

捉了五楼，

[wen] [wɪl] [wiː; wi] [ˈevər] [get] [əˈnʌðər] [tʃæns] ?
When will we ever get another chance ?
什么时候 将要 我们 曾经 得到 其他 机会 ?

更待何时？ ”

[ðen] [hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ˈlaʊdli] ,
Then he shouted loudly ,
然后 他 喊叫 高声 ,

乃大叫一声，

[laɪk] [ə; eɪ] [ˈθʌndərklæp] [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ˈbæt(ə)]
Like a thunderclap in the midst of battle
喜欢 一个 霹雳 在 这 中间 的 战斗

如阵中起个霹雳，

[hiː; hi] [held] [ə; eɪ] [spɪr] [ˌhɔːrɪˈzɑːntəli] [wɪð; wɪθ] [bəʊθ] [hændz] .
He held a spear horizontally with both hands .
他 握住 一个 矛 水平方向 和 两个都 双手 .

两手横捻一条枪，

[hiː; hi] [dɪsˈmaʊntɪd] [ænd; ənd] [ˈpæʔtɪd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
He dismounted and patted his horse .
他 下马 和 轻拍 他的 马 .

纵坐下马一拍，

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] [streɪt] [ɪn][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] .
They charged straight in to attack the fifth floor .
他们 带电 直的 在 到 攻击 这 第五 地面 .
直冲过来攻五楼。

[ɑːn][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] , [ˈdwæn, ˈdweɪn][,etʃ ju ˈaɪ][wɒz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] .
On the fifth floor , Duan Hui was defeated .
在 这 第五 地面 , 段 惠 曾是 战败 .
五楼一见输了段晖,

[ðə; ði] [greɪt] [fɔːr'meɪ(ə)n] [kə'læpst] .
The great formation collapsed .
这 伟大的 形成 倒塌 .
大阵崩陷,

[ˈæftər] [ˈtɜːrniŋ] [bæk] [ðə; ði] [ˈhɔːrsɪz] , [ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] [dɪ'pɑːrtɪd] .
After turning back the horses , the rear guard departed .
后 转弯 后退 这 马匹 , 这 后部 警卫 已离开 .
拨回马望后军便走,

[ðə; ði] [rɪ'meɪniŋ] [truːps] [wɜːr; wər][ɔːl][ˈruːtɪd; rəʊtɪd] .
The remaining troops were all routed .
这 其余的 军队 是 全部 路由 .
余军皆溃。

[lɪ'juː] [ju] [led][hɪz; ɪz][ɪn'taɪər] [ˈɑːrmi] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmæsɪv] [ə'fensɪv] .
Liu Yu led his entire army in a massive offensive .
刘 于 引领 他的 全部的 军队 在 一个 大量的 进攻 .
被刘裕引全军大刀阔斧,

[ðə; ði] [jæn] [ˈɑːrmi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪ'fiːt] .
The Yan army suffered a crushing defeat .
这 严 军队 遭受 一个 压碎 击败 .
杀得燕兵大败,

[ðə; ði] [stɑːrz][hæv; həv][ˈfeɪdɪd][ænd; ænd][ðə; ði] [klaʊdz] [hæv; həv] [dɪ'spɜːrst] .
The stars have faded and the clouds have dispersed .
这 明星 有 褪色 和 这 云 有 分散的 .
星稀云散,

[eɪt] [breɪks] [ænd; ænd][ˈsev(ə)n] [kə'nekʃnz] .
Eight breaks and seven connections .
八 休息 和 七 连接 .
八断七续。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [θruː] [ə'weɪ] [ðer; ðər][ˈɡoʊld][ænd; ænd] [drʌmz] .
The soldiers threw away their gold and drums .
这 士兵 扔 离开 他们的 金子 和 鼓 .
军士抛金弃鼓,

[dɪs'kɑːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈhælbərd] [ænd; ænd] [ˈθroʊɪŋ] [ə'weɪ] [ðə; ði] [spɪr] ,
Discarding the halberd and throwing away the spear ,
丢弃 这 戟 和 投掷 离开 这 矛 ,
撇戟丢戈,

[ˈsɜːrtʃɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [tʃaɪld] [ænd; ænd] [ˈrelətɪvz]
Searching for a child and relatives
搜索 为了 一个 孩子 和 亲属
觅子寻亲,

[ˈkɔːlɪŋ] [aʊt] [ˈbrʌðərz] ,
Calling out brothers ,
呼叫 出去 兄弟 ,
呼兄唤弟,

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [men] [wɜːr; wər] [lɔːst] .
More than 10,000 men were lost .
更多的 比 - , - 男人 是 丢失的 .

折了万余人马，

[ˈæftər] [rɪˈtri:tɪŋ] [ˈfɪftɪ] [li] [əˈweɪ] , [ʒɑː] - [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [ɡɒŋz] [tuː; tə][biː; bi] [ˈsaʊndɪd] [tuː; tə]
After retreating fifty li away, Zha Zhuyun ordered the gongs to be sounded to
后 撤退 五十 李 离开 , 扎 - 订购 这 锣 到 是 听起来 到
[ˈsɪɡnəl] [ə; eɪ] [rɪˈtri:t] .
signal a retreat .
信号 一个 撤退 .

退下五十里外扎祝裕乃传令鸣金收军，

[iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ˈɔːfərd] [ðer; ðər] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [rɪˈkwestɪd] [rɪˈwɔːrdz] .
Each of them offered their merits and requested rewards .
每个 的 他们 提供 他们的 优点 和 请求 奖励 .

各自献功请赏。

[wɪˈðəʊt] [ˈfɜːrðər] [əˈduː] ,
Without further ado ,
没有 更远 阿多 ,

话不烦叙，

[ˈmiːnwaɪl] , [muːˈrɔːŋ] [tʃaʊ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ju] .
Meanwhile, Murong Chao led his troops to fight against Yu .
同时 , 穆隆 赵 引领 他的 军队 到 斗争 反对 于 .

却说慕容超引兵与裕战，

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [dɪˈfi:t] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [æt; ət][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] ,
Hearing of the great defeat of the vanguard at the fifth floor ,
听力 的 这 伟大的 击败 的 这 先锋 在 这 第五 地面 ,
闻前军五楼大败，

- [truːps] [wɜːr; wər] [ˈsteɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] - [ˈsɪti] .
Naile's troops were stationed outside Linqu City .
- 军队 是 驻 - 外部 - 城市 .

乃勒兵屯临朐城外，

[ðeɪ] [rɪˈmeɪnd] [ˈstedfæst] [ænd; ənd][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [liːv] .
They remained steadfast and refused to leave .
他们 剩余 坚定不移 和 拒绝 到 离开 .

坚守不出。

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə] [steɪ] [fɔːr; fər] [θriː] [mʌnθs] .
The Jin army refused to stay for three months .
这 斤 军队 拒绝 到 停留 为了 三 几个月 .

晋军一连拒住三月，

[ˈiːv(ə)n][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][dɪd][nɑːt] [kʌm] [aʊt] .
Even the soldiers did not come out .
甚至 这 士兵 做过 不是 来 出去 .

超兵亦不出。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ,

是日，

[lɪˈjuː] [ju] [ðen] [ˈɡæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] .
Liu Yu then gathered his generals .
刘 于 然后 聚集 他的 将军们 .

刘裕又集诸将，

[dɪ'skʌsɪŋ] ['strætədʒɪz] .
Discussing strategies .
讨论 策略 .

商议计策。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'juː] [ju] [wʌz; wəz] ['diːpli] [kən'sɜːrnd] [ðæt] ['lʌ] [ʃuːn] [wʊd] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv]
At that time , Liu Yu was deeply concerned that Lu Xun would take advantage of
在 那 时间 , 刘 于 曾是 深 担心的 那 鲁 迅 会 拿 优势 的
[ðə; ði][sɪtʃu'eɪ(ə)n][ænd; ənd] [ə'tæk] - [ə'gen] .
the situation and attack Jiankang again .
这 情况 和 攻击 - 再次 .

时刘裕深虑卢循乘虚又犯建康，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [faɪt] [ə; eɪ] [kwɪk] ['bæt(ə)] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrn] .
Intending to fight a quick battle and return .
意图 到 斗争 一个 快的 战斗 和 返回 .

意欲速战而还，

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [æskt] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] .
Therefore , he asked the generals .
所以 , 他 问 这 将军们 .

因此遂问诸将。

['mɪləteri] [əd'vaɪzər][ˈhuː][fæn] [prə'pəʊzd] [ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] [plæn] :
Military Advisor Hu Fan proposed the following plan :
军队 顾问 胡 扇子 建议的 这 下列的 计划 :

时参军胡藩进计曰：

" [ðə; ði]['bændɪts][ɑːr; ər] ['steɪʃənd] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['mɪləteri] ['sɪti] . "
" The bandits are stationed outside the military city . "
" 这 强盗 是 驻 外部 这 军队 城市 . "
“贼屯军城外，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] [left] [tuː; tə] [gɑːrd] - [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [biː; bi] [smɔːl] .
The number of people left to guard Linqu will inevitably be small .
这 数字 的 人们 左边 到 警卫 - 将要 不可避免地 是 小的 .

临朐留守必寡，

[fɔːr; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] ['siːkrətli] [send] [men] [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] - ['vaɪə][ə; eɪ][saɪd] [roʊd] .
They could secretly send men with troops to take Linqi via a side road .
他们 可以 偷偷 发送 男人 和 军队 到 拿 - 通过 一个 边 路 .

可密使人以兵抄小路取临朐，

[ænd; ənd] [kʌt] [daʊn] [ðer; ðər][flæg] .
And cut down their flag .
和 切 向下 他们的 旗帜 .

而斩其旗帜，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [hæn] [ɪn] [wʌz; wəz] ['eɪb(ə)] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [tʃuː] .
This is why Han Xin was able to defeat Chu .
这 是 为什么 韩 新 曾是 有能力的 到 击败 楚 .

此韩信所以克楚也。”

[lɪ'juː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [jɔːr; jər][plæn][ɪz] [ək'septəb(ə)l] . "

" **Your plan is acceptable** . "

" 你的 计划 是 可接受 . "

“卿计可矣。”

[ˈðɜːfɔːr] , [ju] [sent] [tæn] [ˈʃaʊ] ,

Therefore , Yu sent Tan Shao ,

所以 , 于 发送 谭 邵 ,

于是裕乃遣檀韶、

[pæn][ˈtʃɪˈæn][led][faɪv] , - [laɪt] [truːps] ,

Pan Qian led 5 , 000 light troops ,

平底锅 钱 引领 5 , - 光 军队 ,

潘潜以轻兵五千，

[ðeɪ] [tɒk] [ə; eɪ] [ˈʃɔːrtkʌt] [tuː; tə] [əˈtæk] - .

They took a shortcut to attack Linqi .

他们 采取 一个 捷径 到 攻击 - .

抄阴径去攻临朐。

[ˈʃaʊ] ,

Shao ,

邵 ,

韶、

[ðə; ðɪ] [tuː] [men] [rɪˈsiːvd] [ðə; ðɪ][plæn][ænd; ənd][set] [ɔːf] [ɪˈmiːdiətli] .

The two men received the plan and set off immediately .

这 二 男人 已收到 这 计划 和 放 离开 立即地 .

潜二人领计即行，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - [ˈsɪti] [ˈʌndər] [ðə; ðɪ] [ˈstɑːri] [naɪt] .

Arriving at Linqu City under the starry night .

抵达 在 - 城市 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜至临朐城。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [fjuː] [ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .

There are few soldiers in the city .

那里 是 很少 士兵 在 这 城市 .

城中兵少，

[ɪf] [ˌʌnpriˈperd] ,

If unprepared ,

如果 毫无准备 ,

果无备，

[baɪ] [ˈʃaʊ] ,

By Shao ,

经过 邵 ,

被韶、

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈweɪtɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [ˈkæptʃərd] .

They were waiting to be captured .

他们 是 等待 到 是 捕获 .

潜等攻陷，

[ɔːl] [ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz] [ˈsteɪʃənd] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .

All the soldiers stationed there were executed .

全部 这 士兵 驻 那里 是 执行 .

尽斩其所戍旗卒，

[dʒɪn] [ˈbænərz] [wɜːr; wər] [reɪzd] [ɑːn][ɔːl][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] [wɔːlz] .

Jin banners were raised on all the city walls .

斤 横幅 是 提高 在 全部 这 城市 墙壁 .

城上皆立晋帜。

[ðə; ði][nekst] ['mɔ:rnɪŋ] ,
The next morning ,
这 下一个 早晨 ,

次早,

[kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃao] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn][wʌz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] [əˈpɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nu:z] .
King Murong Chao of Southern Yan was greatly alarmed upon hearing the news .
国王 穆隆 赵 的 南方 严 曾是 非常 惊慌 之上 听力 这 消息 .

南燕王慕容超闻知大惊,

[hi:; hi] ['hɜ:rɪdli] [led][ðə; ði] [kraʊd] [əˈweɪ] [tu:; tə] - .
He hurriedly led the crowd away to Baoguanggu .
他 匆匆 引领 这 人群 离开 到 - .

急领众走还保广固去讫。

[ˈtʃæptər] - [ˈju:][ju] [əˈtæks] - [wɪð; wɪθ] [tru:ps]
Chapter 321 Liu Yu Attacks Guanggu with Troops
章 - 刘 于 攻击 - 和 军队

第三二一回 刘裕以兵攻广固

[ˈju:][ju] [əˈdɑ:ptɪd] [ðə; ði][plæn][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [ədˈvaɪzər][ˈhu:][fæn] ,
Liu Yu adopted the plan of his military advisor Hu Fan ,
刘 于 已采用 这 计划 的 他的 军队 顾问 胡 扇子 ,

刘裕既用参军胡藩计,

[ˈke] - ,
Ke Linqu ,
基 - ,

克临胸,

[hi:; hi] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ɡɔ:nz] [tu:; tə][bi:; bi] ['saʊndɪd] [tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd]
He then ordered the gongs to be sounded to withdraw the troops and

[rɪˈtri:t] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] [tu:; tə] [rɪˈstæblɪ] [ə; eɪ] ['ɡærɪsn] .
retreat into the city to establish a garrison .
撤退 进入 这 城市 到 建立 一个 驻军 .

始令鸣金收军入城安屯,

[rɪˈwɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 .

犒赏诸军,

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈvaɪdɪd][ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] ['sɪti] .
They then divided their troops to defend the city .
他们 然后 分割 他们的 军队 到 保卫 这 城市 .

即分兵安守其城。

[hi:; hi] ['hɜ:rɪdli] [ˈɪʃu:d] [ˈɔ:rdərz][tu:; tə] [pres] [ɑ:n] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
He hurriedly issued orders to press on day and night ,
他 匆匆 发布 订单 到 按 在 天 和 夜晚 ,

忙传令乘胜连日带夜,

[ðeɪ] [pərˈsu:d] [ænd; ənd] [ˈkæptʃəd] [jæn] [ˈwæŋ] [tʃao] .
They pursued and captured Yan Wang Chao .
他们 追击 和 捕获 严 王 赵 .

赶捉燕王超。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] ,
At that time, the generals received the order ,
在 那 时间 , 这 将军们 已收到 这 命令 ,

时诸将得令,

[nɑ:t] ['derɪŋ] [tuː; tə] ['lɪŋgər] ,
Not daring to linger ,
不是 大胆 到 萦绕 ,

不敢停留，

[ɪ:tʃ] [saɪd] [led] [ðer; ðər] [truːps] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
Each side led their troops and set off .
每个 边 引领 他们的 军队 和 放 离开 .

各自引兵即行。

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Guanggu ,
抵达 在 - ,

行至广固，

[ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] ['dʒen(ə)rəl] - [wʌz; wəz] ['tʃeɪsɪŋ] ['æftər] [mu:'rɔ:ŋ] [tʃaʊ] .
The vanguard general Jingzi was chasing after Murong Chao .
这 先锋 一般的 - 曾是 追逐 后 穆隆 赵 .

前部部将景子赶着慕容超，

[tʃaʊ] [sɔ:] [ðə; ði] [pə'sju:əz] [ə'prəʊtʃɪŋ] .
Chao saw the pursuers approaching .
赵 锯 这 追击者 接近 .

超见追兵至，

['heɪstɪli] [rɪ'tri:tɪd] .
hastily retreated .
草草 撤退 .

慌忙收军，

[br'fɔ:r] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['entər] - ,
Before they could enter Guanggu ,
前 他们 可以 进入 - ,

入广固未及，

['keɪkoʊ] [li:ps] [ɑ:n][hɜ:r; həɹ] [hɔ:rs] , [sɔ:rd] [ɪn][hænd] .
Keiko leaps on her horse , sword in hand .
惠子 跳跃 在 她 马 , 剑 在 手 .

景子跃马持刀，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [ɪn][fɜ:rst] .
They charged in first .
他们 带电 在 第一的 .

当先杀入。

[ðə; ði]['soʊldʒərz] [sɔ:] [hɪm; ɪm] [teɪk] [ðə; ði] [li:d] .
The soldiers saw him take the lead .
这 士兵 锯 他 拿 这 带领 .

将士见其身先，

[ɔ:l] [ðə; ði] [traɪbz] [ju'nhaɪtɪd][ænd; ənd] [ə'tækt] - .
All the tribes united and attacked Guanggu .
全部 这 部落 团结的 和 遭到攻击 - .

诸部齐心皆杀入广固。

[wen] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [hæd; həd] ['ɪnfɪltreɪtɪd] ,
When the King of Yan saw that the Jin troops had infiltrated ,
什么时候 这 国王 的 严 锯 那 这 斤 军队 有 渗透 ,

燕王见晋兵混入，

[aɪ] [der] [nɑ:t] ['lɪŋgər] .
I dare not linger .
我 敢 不是 萦绕 .

不敢久恋，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [west] [ɡert] ,
Leading troops to open the west gate ,
领导 军队 到 打开 这 西方 门 ,
刘裕领兵开西门，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər][ˈfæməli][tuː; tə] [ˈbəʊˈdɪŋ] , [ə; eɪ] [smɔːl] [taʊn] .
They led their family to Baoding , a small town .
他们 引领 他们的 家庭 到 保定 , 一个 小的 镇 .
刘裕引家小走保小城去了。

[ˈðerfɔːr] , [ˈjuː] [juːz] [rɪr] [ˈɑːrmi] [tʃɑːrdʒd] [ɪn] .
Therefore , Liu Yu's rear army charged in .
所以 , 刘 余氏 后部 军队 带电 在 .
因此刘裕后军杀入，

- - [ɡreɪt] [ˈsɪti]
Detun Guanggu Great City
- - 伟大的 城市
刘裕得屯广固大城，

[rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [fɔːr; fər][ðer; ðər][hɑːrd] [wɜːrk] .
Reward the generals for their hard work .
报酬 这 将军们 为了 他们的 难的 工作 .
刘裕赏劳诸将。

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [jæn] [tʃaʊ] [led][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] .
Meanwhile , King Yan Chao led his generals to the fifth floor .
同时 , 国王 严 赵 引领 他的 将军们 到 这 第五 地面 .
刘裕却说燕王超领诸将五楼，

[wiː; wi] [wɔːkt] [təˈɡeðər] [ˈɪntuː][ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] [ʌv; əv] - .
We walked together into the small town of Guanggu .
我们 步行 一起 进入 这 小的 镇 的 - .
刘裕同走入广固小城。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] [rɪˈle] [ðə; ði][ˈɔːrdərz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
The fifth floor relayed the orders to the generals .
这 第五 地面 转播 这 订单 到 这 将军们 .
刘裕五楼传令诸将，

[ðeɪ] [set] [ʌp][ə; eɪ] [lɔːŋ] [siːdʒ] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ˌaɪ ˈtiː] .
They set up a long siege to guard it .
他们 放 向上 一个 长的 围城 到 警卫 它 .
刘裕设长围守之。

[juː] [dʒi] [ˈkɒŋkəd] [ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈsɪti] [ʌv; əv] - .
Yu Ji conquered the great city of Guanggu .
于 季 征服 这 伟大的 城市 的 - .
刘裕既克广固大城，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɪʃuːd] [æn; ən][ˈɔːrdər][tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [ˈɑːmɪz] .
He then issued an order to all the armies .
他 然后 发布 一个 命令 到 全部 这 军队 .
刘裕乃传令诸军，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] .
They came to attack the small town .
他们 来了 到 攻击 这 小的 镇 .
刘裕来攻小城。

[ɔːl] [ˈdʒenrəlz] [rɪˈsiːvd] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
All generals received the order .
全部 将军们 已收到 这 命令 .
刘裕诸将得令，

[i:tʃ] [led] [ðer; ðər] [tru:ps] [ˈfɔ:rwərd] [tu;; tə][ðə; ði] [smɔ:l] [taʊn] .
Each led their troops forward to the small town .
每个 引领 他们的 军队 向前 到 这 小的 镇 .
各引兵前抵小城，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ɑ:r; ər] [ɔ:l'redi] [kloʊz] [tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
The soldiers are already close to the city .
这 士兵 是 已经 关闭 到 这 城市 .
兵已近城下。

[ju] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:miz] [tu;; tə] [ɪn'sɜ:rkɪ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Yu ordered the three armies to encircle the city .
于 订购 这 三 军队 到 包围 这 城市 .
裕令三军绕城，

[ðeɪ] [ɔ:l] [bɪlt] [ˈɜ:rθn] [maʊndz] .
They all built earthen mounds .
他们 全部 建造 土 土堆 .
皆筑土山，

[ðeɪ] [dʌg] [ˈtʌnlz] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
They dug tunnels to attack them .
他们 挖 隧道 到 攻击 他们 .
掘地道以攻之。

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][frʌm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:r] [wʌz; wəz][tu;; tə] [meɪn'teɪn] [ə; eɪ] [strikt] [gɑ:rd] .
The order from the fifth floor was to maintain a strict guard .
这 命令 从 这 第五 地面 曾是 到 维持 一个 严格的 警卫 .
五楼传令坚守甚严，

[mɑ:] [li] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈgɑ:diŋ] [ðə; ði] [i:st] [geɪt] , [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈhevi] [ˈdrɪŋkər] .
Ma Li , the general guarding the east gate , was a heavy drinker .
马 李 , 这 一般的 守护 这 东方 门 , 曾是 一个 重的 饮酒者 .
守东门将马礼贪酒，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [mis'teɪk] [ɪn] [pə'troʊlɪŋ] ,
If there is a mistake in patrolling ,
如果 那里 是 一个 错误 在 巡逻 ,
有误巡哨，

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:r] [gɑ:t] [ˈæŋɡri] .
The fifth floor got angry .
这 第五 地面 得到 生气的 .
五楼发怒，

[teɪk] [ˈfɔ:rti] [stroʊks] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪn] .
Take forty strokes of the cane .
拿 四十 笔画 的 这 甘蔗 .
拿下脊杖四十，

[mɑ:] [li] [heɪtɪd] [aɪ 'ti:] .
Ma Li hated it .
马 李 憎恨 它 .
马礼恨之，

[ðeɪ] [ˈoʊpənd] [ðə; ði] [geɪts] [ænd; ənd] [sə'rendərd] [tu;; tə][lɪ'ju:] [ju] .
They opened the gates and surrendered to Liu Yu .
他们 打开 这 大门 和 投降 到 刘 于 .
开门投降刘裕。

[ju] [æskt] [ə'baʊt] [ðə; ði][ˈstrætədʒi] [fɔ:r; fər] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Yu asked about the strategy for attacking the city .
于 问 关于 这 战略 为了 攻击 这 城市 .
裕问攻城之策，

[mɑ:] [li] [sed] :
Ma Li said :
马 李 说 :

马礼曰:

" [ðə; ði] [sɔɪl] [ɪn'saɪd][ðə; ði] [geɪt] [ɪz] [θɪk] . "
The soil inside the gate is thick . "
" 这 土壤 里面 这 门 是 厚的 . "

“突门内土厚，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][dɪg] ['tʌnlz] [tu;; tə][get] [ɪn] .
They could dig tunnels to get in .
他们 可以 挖 隧道 到 得到 在 :

可掘地道而入，

[set] ['faɪər][tu;; tə][ðə; ði] ['sɪti] ,
Set fire to the city ,
放 火 到 这 城市 ,

放火烧城，

" [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi;; bi] [pʊld] [aʊt] . "
It can be pulled out . "
" 它 能 是 拉 出去 . "

可拔也。”

[ju] ['ɔ:rdərd] [mɑ:] [li] [tu;; tə] [li:d] [faɪv] ['hʌndrəd] [strɔ:ŋ] ['səʊldʒərz] .
Yu ordered Ma Li to lead five hundred strong soldiers .
于 订购 马 李 到 带领 五 百 强的 士兵 .

裕令马礼引五百壮兵，

[ðeɪ] [dʌg] [ə; eɪ] ['tʌn(ə)] [ænd; ənd] ['entərd] [ʊəvər'naɪt] .
They dug a tunnel and entered overnight .
他们 挖 一个 隧道 和 进入 过夜 .

连夜掘地道而入。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:r] [tu;; tə] [naɪt] ['sɪti] ,
From the fifth floor to Night City ,
从 这 第五 地面 到 夜晚 城市 ,

五楼至夜上城，

[ɪn'spektɪŋ] [ðə; ði]['kæv(ə)lɪ] ,
Inspecting the cavalry ,
检查 这 骑兵 ,

点视军马，

[mɑ:] [li] [wʌz; wəz][nɑ:t] [si:n] .
Ma Li was not seen .
马 李 曾是 不是 已见 :

不见马礼，

[ðæt] [naɪt] , [aɪ] [sɔ:] [ə'gen] [ðæt] [ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ] [laɪts] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] [æt; ət][ðə; ði]
That night , I saw again that there were no lights outside the city walls at the
那 夜晚 , 我 锯 再次 那 那里 是 不 灯 外部 这 城市 墙壁 在 这

[kɔ:rnər] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪt] .
corner of the gate .
角落 的 这 门 .

是夜又见突门角上城外无灯火。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔ:r] [sed] :
The fifth floor said :
这 第五 地面 说 :

五楼曰:

“ [mɑː] [li] [wɪl] [ˈfɔrli] [heit] [ɛm ˈiː][ænd; ənd] [səˈrendər] [tuː; tə][dʒɪn] . ”
“ Ma Li will surely hate me and surrender to Jin . ”
“ 马 李 将要 一定 恨 我 和 投降 到 斤 . ”

“马礼必然恨吾而降晋，
[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔrli] [liːd] [ðer; ðər] [truːps] [ɪn] [θruː] [ˌʌndərˈgraʊnd] [ˈtʌnlz] .
They will surely lead their troops in through underground tunnels .
他们 将要 一定 带领 他们的 军队 在 通过 地下 隧道 .
“必引兵从地道而入也。”

[ˈɜːrdʒəntli] [ˈsʌmən] [erˈliːt; iˈliːt] [truːps] ,
Urgently summon elite troops ,
紧急 召唤 精英 军队 ,
“急唤精兵，

[ðeɪ] [juːst] [stoʊnz] [tuː; tə] [nɑːk] [daʊn] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [geɪt] .
They used stones to knock down the central gate .
他们 用过的 石头 到 敲 向下 这 中央 门 .
“运石击落中栅门。

[ðə; ði] [dɔːr] [ɪz] [kloʊzd] .
The door is closed .
这 门 是 关闭 .
“门闭，

[mɑː] [li] [ænd; ənd][hiːz; ɪz] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz][ɔːl] [daɪd] [ɪnˈsaɪd] .
Ma Li and his five hundred soldiers all died inside .
马 李 和 他的 五 百 士兵 全部 死亡 里面 .
“马礼及五百壮兵皆死于其内。

[ju] [ðʌs] [bɔːst] [ðiːz] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz] .
Yu thus lost these five hundred soldiers .
于 因此 丢失的 这些 五 百 士兵 .
“裕因此折了这五百兵，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði][plæn][tuː; tə][juːz] [ˈtʌnlz] [wʌz; wəz] [əˈbændənd] .
Therefore , the plan to use tunnels was abandoned .
所以 , 这 计划 到 使用 隧道 曾是 弃 .
“乃罢地道之计，

[ðeɪ] [ˈsɪmpli] [səˈraʊndɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They simply surrounded the city .
他们 简单地 包围 这 城市 .

“只是绕城围之，
[ðeɪ] [held] [fɜːrm][ænd; ənd][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][koʊˈɑːpəreɪt] [fɔːr; fər][ˈsev(ə)n] [mʌnθs] .
They held firm and refused to cooperate for seven months .
他们 握住 公司 和 拒绝 到 合作 为了 七 几个月 .
“坚守相拒七月。

[tʃaʊ] [dʒɑːntʃən] [hæd; həd] [ˈlɪt(ə)] [fuːd] .
Chao Jiancheng had little food .
赵 建成 有 小的 食物 .
“超见城内粮少，

[ðeɪ] [dɪˈskʌst] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [rɪˈtriːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑːn][ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] .
They discussed a plan to retreat with the people on the fifth floor .
他们 讨论 一个 计划 到 撤退 和 这 人们 在 这 第五 地面 .
“与五楼商议计策退之。

[ðə; ði] [fɪfθ] [flɔːr] [sed] :
The fifth floor said :
这 第五 地面 说 :
“五楼曰：

" [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [ˈwɜːrɪd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [læk] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [fuːd] [səˈplaɪz] . "

" **Your Majesty is worried about the lack of soldiers and food supplies** . "

" 你的 威严 是 担心 关于 这 缺少 的 士兵 和 食物 补给品 . "

“大王忧兵少粮乏，

[fiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [wʊd] [liːd] [ɪts] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] ,

Fearing that the Jin army would lead its troops to attack ,

恐惧 那 这 斤 军队 会 带领 它是 军队 到 攻击 ,

惧晋兵率众而来，

[ɪf] [ðɪs] [kənˈtɪnjuːz] , [ðə; ði] [ˈenəmi] [wɪl] [brɪˈkʌm] [ɪnˈvɪnsəb(ə)l] .

If this continues , the enemy will become invincible .

如果 这 继续 , 这 敌人 将要 变得 无敌 .

久则成不敌之势，

[ðæt] [meɪks] [sens] .

That makes sense .

那 制作 感觉 .

其理然也。

[jʊr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [jaʊ] - [səˈbɔːdɪnɪts] . . .

Your Majesty , I have heard that Yao Xing's subordinates . . .

你的 威严 , 我 有 听到 那 姚 - 下属 . . .

臣闻姚兴部下，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsoʊldʒərz] ,

With a million soldiers ,

和 一个 百万 士兵 ,

有雄兵百万，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfɪrs] [ˈdʒenrəlz] ,

A thousand fierce generals ,

一个 千 凶猛的 将军们 ,

猛将千员，

[ɪn][maɪ][ˈhʌmb(ə)l] [əˈpɪnjən] ,

In my humble opinion ,

在 我的 谦逊的 观点 ,

依臣愚见，

[ɡɪfts] [kæn; kən][biː; bi] [prɪˈperd] [baɪ][ə; eɪ] [ˈdeɪzɪɡneɪtɪd] [ˈpɜːrs(ə)n] .

Gifts can be prepared by a designated person .

礼物 能 是 准备 经过 一个 指定的 人 .

可专人备礼，

[ðeɪ] [soʊt] [help] [frʌm; frəm] [kɪŋ] [jaʊ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] .

They sought help from King Yao Xing of Qin .

他们 寻求 帮助 从 国王 姚 邢 的 秦 .

求救于秦王姚兴。

[jaʊ] [ˈfɪŋ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [əˈtæk] - [fɜːrst] .

Yao Xing will definitely attack Linqu first .

姚 邢 将要 确实 攻击 - 第一的 .

姚兴必先攻临朐，

[lɪˈjuː] [ju] , [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [wɪl] [ˈfʊrli] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈreskjʊː] [hɪm; ɪm] .

Liu Yu , upon hearing this , will surely return to rescue him .

刘 于 , 之上 听力 这 , 将要 一定 返回 到 救援 他 .

刘裕闻知必还救之，

[ðə; ði] [kɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pərˈsuːt] .

The king led his troops in pursuit .

这 国王 引领 他的 军队 在 追逐 .

大王引兵追之，

[ə; eɪ] ['pɪnsər] [ə'tæk]
A pincer attack
一个 钳子 攻击

两下夹攻，

[ju] [kæn; kən][bi; bi] ['kæptʃəd] .
Yu can be captured .
于 能 是 捕获 .

裕可擒矣。”

[tʃaʊ] [sed] :
Chao said :
赵 说 :

超曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" His plan is excellent " . "
" 他的 计划 是 出色的 " . "

“其计甚善。”

['wæŋ] [ʒɛn] [sed] :
Wang Zhen said :
王 真 说 :

王镇曰：

" [ðə; ði] ['pi:pəlz] ['hɑ:rts] ,
" The people's hearts ,
" 这 人们的 心 ,

“百姓之心，

[,aɪ 'ti:] [ɔ:l] [dɪ'pendz] [ɑ:n][wʌn]['pɜ:rs(ə)n] .
It all depends on one person .
它 全部 取决于 在 一 人 .

系于一人。

[naʊ] [jɔr; jər]['mædʒəsti] ['pɜ:rsənəli] [kə'mændz] [ðə; ði][sɪks] ['ɑ:mɪz] .
Now Your Majesty personally commands the Six Armies .
现在 你的 威严 亲自 命令 这 六 军队 .

今陛下亲董六师，

[ðeɪ] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] .
They fled in defeat .
他们 逃亡 在 击败 .

奔败而还，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [dɪs'hɑ:rt(ə)nd] .
The people were disheartened .
这 人们 是 沮丧 .

士民丧气，

['hɪrɪŋ] [ðæʔ] ['kɪn][wʌz; wəz] ['feɪsɪŋ] [ɪn'tɜ:rn(ə)l] ['trʌblz] ,
Hearing that Qin was facing internal troubles ,
听力 那 秦 曾是 面向 内部的 麻烦 ,

闻秦有内患，

[ðer; ðər] [meɪ] [nɑ:t][bi; bi] [ɪ'naɪf] [taɪm] [tu; tə] [seɪv] [laɪvz; lɪvz] .
There may not be enough time to save lives .
那里 可能 不是 是 足够的 时间 到 节省 生活 .

恐不暇救人。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [stɪl] [ə; eɪ] ['mɪljən] ['skætərd] ['soʊldʒərz] .
There are still a million scattered soldiers .
那里 是 仍然 一个 百万 疏散 士兵 .

今散卒尚有百万，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ɔ: fər] [ðəm; ðəm] [ɔ:l] [ðə; ði] [gəʊld] [ænd; ənd] [saɪk] [æz; əz] [beɪt] .
It is advisable to offer them all the gold and silk as bait .
它 是 建议 到 提供 他们 全部 这 金子 和 丝绸 作为 饵 .
宜悉出金帛以饵之，

[lets] [fart] [tu:; tə] [ðə; ði] [deθ] [ə'gen] .
Let's fight to the death again .
我们来吧 斗争 到 这 死亡 再次 .
再决一死战，

[ɪf] [feɪt] [ɪz] [ɑ:n] [maɪ] [saɪd] . . .
If fate is on my side . . .
如果 命运 是 在 我的 边 . . .
若天命助我，

[wi; wi] [wɪl] [ˈfɔrli] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ;
We will surely defeat the enemy ;
我们 将要 一定 击败 这 敌人 ;
必能破敌；

[ˈʌðərwaɪz] ,
Otherwise ,
否则 ,
如其不然，

[ˈi:v(ə)n] [deθ] [kæn; kən] [bi; bi] [ə; eɪ] [sɔ:rs] [ʌv; əv] [dʒɔɪ] .
Even death can be a source of joy .
甚至 死亡 能 是 一个 来源 的 喜悦 .
死亦为美乐。”

[ˈwæŋ] [ˌetʃ ju 'aɪ] [sed] :
Wang Hui said :
王 惠 说 :
王惠曰：

" [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑ: rmi: z] [mə' ræl] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] [ˈhaɪər] . "
" The Jin army's morale is a hundred times higher . "
" 这 斤 军队的 士气 是 一个 百 时代 更高 . "
“晋军气势百倍，

[aɪ] [wɪl] [feɪs] [ðəm; ðəm] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɪ'fi:tɪd] [ˈsəʊldʒər] .
I will face them as a defeated soldier .
我 将要 脸 他们 作为 一个 战败 士兵 .
我以败卒当之，

[ɪz] [aɪ 'ti:] [nɔ:t] [ˈdɪfɪkəlt] ?
Is it not difficult ?
是 它 不是 难的 ?
不亦难乎？

[ˈkɪn] [ænd; ənd] [aɪ] [ɑ:r; ər] [laɪk] [lɪps] [ænd; ənd] [ti:θ] .
Qin and I are like lips and teeth .
秦 和 我 是 喜欢 嘴唇 和 牙齿 .
秦与我如唇齿也，

[haʊ] [kʊd; kəd] [wi; wi] [nɔ:t] [kʌm] [tu:; tə] [ðər; ðər] [eɪd] ?
How could we not come to their aid ?
如何 可以 我们 不是 来 到 他们的 援助 ?
安得不相救乎？ ”

[tʃaʊ] [ˈfɑ:lʊd] [su:t] .
Chao followed suit .
赵 随后 套装 .
超从之，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [gæŋ] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ˈkɪŋ] .
Zhang Gang was sent to the State of Qin .
张 帮派 曾是 发送 到 这 状态 的 秦 .
遣张纲去秦国。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [gæŋ]
Upon hearing this , Zhang Gang
之上 听力 这 , 张 帮派
张纲闻言，

[hiː; hi] [ˈhɜːrɪdli] [went] [aʊt] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðə; ði][ˈɔːrdər] .
He hurriedly went out to receive the order .
他 匆匆 去 出去 到 收到 这 命令 .
忙出领命，

[ðeɪ] [ˈglædli] [əˈgriːd] [tuː; tə][goʊ] .
They gladly agreed to go .
他们 乐意 同意 到 去 .
欣然肯往。

[ɪkˈstrɔːrdənəri] [ɡɪfts][ænd; ənd] [bʊks] .
Extraordinary gifts and books .
非凡的 礼物 和 图书 .
超备礼修书，

[hiː; hi][ˈɔːlsəʊ] [geɪv] [gæŋ] [ˈʃiː] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] .
He also gave Gang Shi a thousand soldiers .
他 还 给予 帮派 史 一个 千 士兵 .
又与纲使一千兵，

[ðeɪ] [rʌʃt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈsɜːrklmənt] [ˌoʊvərˈnaɪt] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [gæŋ] .
They rushed out of the encirclement overnight to deliver Gang .
他们 匆忙 出去 的 这 包围 过夜 到 递送 帮派 .
连夜送纲杀出重围，

[ðeɪ] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestərn] [tʃɪˈæŋ] .
They sent envoys to the Western Qiang .
他们 发送 使节 到 这 西 强 .
使来西羌。

[ˈæftər] [eksˈtʃeɪndʒɪŋ] [ˈplezəntriːz] [wɪð; wɪθ] [jɑʊ] [ˈʃɪŋ] ,
After exchanging pleasantries with Yao Xing ,
后 交换 客套话 和 姚 邢 ,
见姚兴叙礼毕，

[ˈprez(ə)nt][ðə; ði] [bʊk] .
Present the book .
展示 这 书 .
将书呈上。

[ˈæftər] [ˈriːdɪŋ] [ðə; ði] [bʊk] ,
After reading the book ,
后 阅读 这 书 ,
兴披书读讫，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [roʊt] [bæk] [tuː; tə][ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [gæŋ] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [ˈhoʊm] .
He immediately wrote back to Zhang Gang and returned home .
他 立即地 写道 后退 到 张 帮派 和 返回 家 .
即回书与张纲归去，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [ðen] [ˈmoʊbəlaɪz] [truːps] .
It is said that he will then mobilize troops .
它 是 说 那 他 将要 然后 动员 军队 .
说他随后动兵来。

[gæŋ] [ɪz] [gɔːn] .
Gang is gone .
帮派 是 已消失 .

纲去了，

[ˈɪŋ] [ðən] [ˈsʌmənd] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
Xing then summoned all the generals .
邢 然后 被召唤 全部 这 将军们 .

兴即召诸将，

[ðeɪ] [held] [ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
They held a meeting to discuss the matter .
他们 握住 一个 会议 到 讨论 这 事情 .

集议其事。

[ˈdʒen(ə)rəl] [li] [ˈrɒŋ] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstetɪŋ] :
General Li Rong submitted a memorial stating :
一般的 李 荣 提交 一个 纪念馆 声明 :

部将李荣上言曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [ɪz] [naʊ] [ˈʌndər] [tuː] [mʌt] [ˈpreʃər] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [dʒɪn] [ˈɑːrmiːz] [əˈtæk] . "
" The King of Yan is now under too much pressure from the Jin army's attack . "
" 这 国王 的 严 是 现在 在下面 也 很多 压力 从 这 斤 军队的 攻击 . "

“今燕王被晋兵攻击太急，

[hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tuː; tə] [send] [ˈmɪnɪstər] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [tuː; tə] [æsk] [fɔːr; fər] [maɪ] [help] .
had no choice but to send Minister Zhang to ask for my help .
有 不 选择 但 到 发送 部长 张 到 问 为了 我的 帮助 .

不得已使张尚书来求救于我，

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈsoʊldʒərz] [wɜːr; wər] [breɪv] .
Although the generals and soldiers were brave .
虽然 这 将军们 和 士兵 是 勇敢的 .

将兵虽勇，

[duː] [nɑːt] [goʊ] [faːr] [əˈweɪ] .
Do not go far away .
做 不是 去 远的 离开 .

未可远离，

[ðeɪ] [kæn; kən] [ˈoʊnli] [dɪˈfend] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈsɪti] .
They can only defend their own city .
他们 能 仅有的 保卫 他们的 自己的 城市 .

只可守着自己城池。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [send] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [ju] [ˈtʃuː] .
It would be better to send an envoy to Yu Chu .
它 会 是 更好的 到 发送 一个 使者 到 于 楚 .

不如遣使往裕处，

[ˈemptɪ] [wɜːrdz] [ænd; ənd] [boʊstɪŋ] ,
Empty words and boasting ,
空的 字 和 吹嘘 ,

虚声张言，

[hiː; hi] [sed] , - [aɪ] [wɪl] [hæv; həv] - , - [truːps] , -
He said , ' I will have 100 , 000 troops , '
他 说 , - 我 将要 有 - , - 军队 , -

说‘我将兵十万，

[ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði] [hwaɪ] [ˈrɪvər] [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] .
They crossed the Huai River and set up camp in Luoyang .
他们 交叉 这 怀 河 和 放 向上 营 在 洛阳 .

涉淮出屯洛阳，

[ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [dɪd][nɑ:t] [rɪ'tri:t] .
The Jin troops did not retreat .
这 斤 军队 做过 不是 撤退 .

晋兵不退，

[ðeɪ] [əd'vænst] [ræpɪdli] .
They advanced rapidly .
他们 先进的 快速 .

长驱而进矣。'

[ju] [wen] [nu:] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [fɔ:li] [li:d] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [bæk] .
Yu Wen knew that he would surely lead his troops back .
于 温 知道 那 他 会 一定 带领 他的 军队 后退 .

裕闻知必勒兵而还，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:mi][kʊd; kəd][bi:; bi] ['drɪvn] [bæk] .
The Jin army could be driven back .
这 斤 军队 可以 是 驱动 后退 .

可退晋兵，

[ðɪs] [wɪl] [ˈɔ:lsoʊ] [ɪn'fɔr] [ðæt] [ðə; ði][jæn] ['ri:dʒən] [ɪz] [seɪf] [frʌm; frəm]['deɪndʒə] .
This will also ensure that the Yan region is safe from danger .
这 将要 还 确保 那 这 严 地区 是 安全的 从 危险 .

亦保燕地无危。”

[zɪŋwən] [sed] ,
Xingwen said ,
兴文 说 ,

兴闻说，

['i:v(ə)n] [ɪf] ['pi:p(ə)] [ɑ:r; ər] ['blʌfɪŋ] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [wel] - [ɔ:f] .
Even if people are bluffing when they are well - off .
甚至 如果 人们 是 虚张声势 什么时候 他们 是 出色地 - 离开 .

即使人往裕处虚张，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] " [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [led] [æən; ən] [ˈɑ:mi] [ʌv; əv] - , - . . . "
It is said that " the King of Qin led an army of 100 , 000 . . . "
它 是 说 那 " 这 国王 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - . . . "

说“秦王以兵十万，

[set] [aʊt] [tu:; tə] ['gæɪsɪn] ['luə'jɑ:ŋ] ,
Set out to garrison Luoyang ,
放 出去 到 驻军 洛阳 ,

出屯洛阳，

" [aɪ] [wɪl] [goʊ] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] . "
" I will go south of the Yangtze River . "
" 我 将要 去 南 的 这 长江 河 : "

将下江南。”

[hi:; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [ə'weɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .

使人去了。

[naʊ] , [lets] [tɔ:k] [ə'baʊt] ['zæŋ, 'zɑ:ŋ] [gæŋ] , [ðə; ði] ['envɔɪ] [frʌm; frəm] [jæn] .
Now , let's talk about Zhang Gang , the envoy from Yan .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 张 帮派 , 这 使者 从 严 .

却说燕之使臣张纲，

[ðeɪ] [rɪ'si:vd] [ə; eɪ][rɪ'plai][frʌm; frəm] [kɪŋ] [jaʊ] [fɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] .
They received a reply from King Yao Xing of Qin .
他们 已收到 一个 回复 从 国王 姚 邢 的 秦 .

得秦王姚兴回书，

[ˈbɪzi] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈswɑ:ləʊ] .
Busy as a swallow .
忙碌的 作为 一个 吞 .

即忙还燕。

[əˈpɑ:n] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ðɪ][roʊd] [tu:; tə] [maʊnt] [taɪ] ,
Upon reaching the road to Mount Tai ,
之上 到达 这 路 到 山 泰 ,

行至泰山路上，

[ðeɪ] [ɪnˈkaʊntər] [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [ænd; ənd] [ˈhɔ:rsɪz] .
They encountered a group of people and horses .
他们 遭遇 一个 团体 的 人们 和 马匹 .

撞见一簇人马，

[ɪmˈbreɪsɪŋ] [æn; ən] [əˈfɪʃ(ə)l] ,
Embracing an official ,
拥抱 一个 官方的 ,

拥着一个官人，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈʃen] [ʒˈwɑ:n] , [ðə; ðɪ] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [maʊnt] [taɪ] .
He was Shen Xuan , the Prefect of Mount Tai .
他 曾是 沈 宣 , 这 长官 的 山 泰 .

乃是泰山太守申宣。

[ðə; ðɪ] [pæθ] [tu:; tə] [ˈpaʊər] [ɪz] [ˈnæroʊ] .
The path to power is narrow .
这 小路 到 力量 是 狭窄的 .

纲行狭路，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnoʊwər] [tu:; tə] [əˈvɔɪd] [ˌaɪ ˈti:] .
There is nowhere to avoid it .
那里 是 无处 到 避免 它 .

无处回避，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] [stænd] [ɪn] [rɪˈspɑ:ns] .
They had no choice but to stand in response .
他们 有 不 选择 但 到 站立 在 回复 .

只得迎立。

[ˈʃen] [ʒˈwɑ:n] [sɔ:] [ðə; ðɪ][ˈstreɪndʒər] .
Shen Xuan saw the stranger .
沈 宣 锯 这 陌生人 .

被申宣觑见面生，

[ˈsʌmən] [ðoʊz] [ɑ:n] [ˈi:ðər] [saɪd][fɔ:r; fər] [ˈkwestʃənɪŋ] .
Summon those on either side for questioning .
召唤 那些 在 任何一个 边 为了 提问 .

唤左右盘问，

[gæŋ] [ˈtreɪmblɪd] [ænd; ənd] [ˈkudnt] [ˈænsər] .
Gang trembled and couldn't answer .
帮派 颤抖 和 不能 回答 .

纲战栗回答不来，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sə:tʃt] [frʌm; frəm] [bəʊθ] [saɪdz] .
He was searched from both sides .
他 曾是 搜索 从 两个都 侧面 .

被左右搜身上，

[ə; eɪ] [rɪˈplaɪ] [wʌz; wəz] [faʊnd] .
A reply was found .
一个 回复 曾是 成立 .

搜出一封回信，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] ['kaʊns(ə)][fɔːr; fər] [ˌdeklə'reɪʃn] .
It was sent to the State Council for Declaration .
它 曾是 发送 到 这 状态 理事会 为了 宣言 .
送与申宣。

[ðə; ði] [ˌdeklə'reɪʃn] [wʌz; wəz] [riːd] [ə'laʊd] .
The declaration was read aloud .
这 宣言 曾是 读 大声 .
申宣开读，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊnli] [ðen] [ðæt] [ðeɪ] ['lɜːrniɪd] [ðæt][aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv][jæn] [huː] [hæd; həd]
It was only then that they learned that it was King Chao of Yan who had
它 曾是 仅有的 然后 那 他们 学习 那 它 曾是 国王 赵 的 严 WHO 有
[sɔːt] [help] [frʌm; frəm] [jaʊ] ['fɪŋ] .
sought help from Yao Xing .
寻求 帮助 从 姚 邢 .
始知是燕王超求救于姚兴，

[ˌdeklə'reɪʃənz] [ɑːr; ər] [meɪd] [wɪ'ðəʊt] [rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði] ['sɜːrkəmstænsɪz] .
Declarations are made without regard to the circumstances .
声明 是 制成 没有 看待 到 这 情况 .
申宣不问情由，

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði]['soʊldʒərz][tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [roʊps] [tuː; tə] - [tuː; tə] [siː] [lɪ'juː] [ju] .
He ordered the soldiers to bring the ropes to Guanggu to see Liu Yu .
他 订购 这 士兵 到 带来 这 绳索 到 - 到 看 刘 于 .
令军人将纲解来广固见刘裕。

[lɪ'juːdə] [sed] ['hæpɪli] :
Yuda said happily :
尤达 说 快乐地 :
裕大喜曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] . "
" **I have been thinking about this for a long time** . "
" 我 有 到过 思维 关于 这 为了 一个 长的 时间 . "
“吾思纲久矣，

[aɪ][eɪ 'em] ['fɔːrtʃənət] [tuː; tə][hæv; həv] [met] [juː; jʊ] [tə'deɪ] .
I am fortunate to have met you today .
我 是 幸运 到 有 遇见 你 今天 .
今幸得见。”

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə] [ɪn'duːs] [ðem; ðəm][tuː; tə] [sə'rendər] .
That is , to induce them to surrender .
那 是 , 到 诱导 他们 到 投降 .
即令人诱其投降，

[gæŋ] [wʌz; wəz] ['helpləs] .
Gang was helpless .
帮派 曾是 无助 .
纲无奈，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [sə'rendər] .
They had no choice but to surrender .
他们 有 不 选择 但 到 投降 .
只得请降。

[ju] [ðen] [læft] [laʊdli] .
Yu then laughed loudly .
于 然后 笑了 高声 .
于是裕大笑，

[hiː; hi] ['hɜːrɪdli] [dis'mɪst] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .
He hurriedly dismissed those around him .
他 匆匆 解雇 那些 大约 他 .
慌忙喝退左右，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [ʌn'taɪd] [hɪz; ɪz][bɑːndz] .
He personally untied his bonds .
他 亲自 解开 他的 债券 .
亲解其缚，

[teɪk] [ðə; ði] [kloʊðz] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm][ɑːn] .
Take the clothes and put them on .
拿 这 衣服 和 放 他们 在 .
取衣衣之，

[pliːz] [stænd] [ʌp] [bɪ'fɔːr] ['feɪkɪŋ] [hændz] .
Please stand up before shaking hands .
请 站立 向上 前 摇晃 双手 .
握手请起同立，

[ðen] [hiː; hi] [sed] :
Then he said :
然后 他 说 :
便言：

" [ðoʊz] [ə'raʊnd] [em 'iː][dʒʌst] [naʊ] [dɪd][nɑːt] ['rekəɡnaɪz] [ðə; ði] ['mɪnɪstər] . "
" Those around me just now did not recognize the Minister . "
" 那些 大约 我 只是 现在 做过 不是 认出 这 部长 . "
“适来左右不识尚书，

[wɜːrɪdz] [ðæt] [blæs'fiːm] [ə'ɡenst] [ə'θɔːrəti]
Words that blaspheme against authority
字 那 亵渎神明 反对 权威
言语冒渎威容，

[pliːz] [dəʊnt] [bleɪm] [em 'iː] !
Please don't blame me !
请 不 责备 我 !
幸勿见责！

[aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [nəʊn] [ðə; ði][oʊld] ['mɪnɪstər] ,
I have long known the old Minister ,
我 有 长的 已知 这 老的 部长 ,
吾素知老尚书，

[hiː; hi][ɪz] ['truːli] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [mæn][ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] !
He is truly a great man of the world !
他 是 真的 一个 伟大的 男人 的 这 世界 !
乃世之真大丈夫也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hiː; hi] ['ɔːrɔrdəd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [brɪŋ] [hɪm; ɪm] [waɪn] [tuː; tə] [kɑːm] [hɪz; ɪz] [nəːvs] .
He ordered his men to bring him wine to calm his nerves .
他 订购 他的 男人 到 带来 他 葡萄酒 到 冷静的 他的 神经 .
令手下便进酒压惊，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['triːtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ʌtmoʊst] ['kɜːrtəsi] .
He was treated with the utmost courtesy .
他 曾是 治疗 和 这 极致 礼貌 .
以上宾礼待之。

[ˈðɜfɔːr] , [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [gæŋ] :
Therefore , he said to Gang :
所以 , 他 说 到 帮派 :

因谓纲曰:

[ə; eɪ] [gʊd] [bɜːrd] [tʃuːzɪz] [ɪts] [triː] [tuː; tə] [pɜːrtʃ] [ɑːn] .
A good bird chooses its tree to perch on .
一个 好的 鸟 选择 它是 树 到 栖息 在 .

“良禽择木而栖，

[ə; eɪ] [waɪz] [ˈmɪnɪstər] [tʃuːzɪz] [hɪz; ɪz][bɜːrd][tuː; tə] [əˈsɪst] [hɪm; ɪm] .
A wise minister chooses his lord to assist him .
一个 明智的 部长 选择 他的 主 到 协助 他 .

贤臣择主而佐。

[juː; jʊ] [pəˈzes] [ðə; ði] [ˈtælənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkɪŋz] [ədˈvaɪzər] .
You possess the talent of a king's advisor .
你 具有 这 天赋 的 一个 国王的 顾问 .

卿有王佐之才，

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] [feɪk] [ˈswɑːləʊ] ?
What is this fake swallow ?
什么 是 这 伪造的 吞 ?

何事伪燕耶？ ”

[gæŋ] [rɪˈplaɪd] :
Gang replied :
帮派 回复 :

纲答曰:

" [bɔːrn] [ɪn][ðə; ði][lənd][ʌv; əv][ðer; ðər] [bɜːrθ] "
" Born in the land of their birth "
" 出生 在 这 土地 的 他们的 出生 "

“生当其土，

[wiː; wi][hæv; həv][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [juːz] [ˈʌʊər; ɑːr] [ɪrɪz] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] !
We have no choice but to use our ears for them !
我们 有 不 选择 但 到 使用 我们的 耳朵 为了 他们 !

不得不为其用耳！ ”

[ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [gæŋ] [wʌz; wəz] [ðʌs] [muːvd] [baɪ][ðer; ðər] [ˈkaɪndnəs] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] .
Zhang Gang was thus moved by their kindness and righteousness .
张 帮派 曾是 因此 已搬 经过 他们的 仁慈 和 义 .

于是张纲乃感其恩义，

[ðer] [ˈsetld] [daʊn] [ænd; ənd][hæd; həd][noʊ] [ˈʌðər] [æmˈbɪʃənz] .
They settled down and had no other ambitions .
他们 定居 向下 和 有 不 其他 抱负 .

安身无有异志。

[lɪˈjuː] [ju] [ðen] [æskt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈstrætədʒi] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Liu Yu then asked for a strategy to capture the city .
刘 于 然后 问 为了 一个 战略 到 捕获 这 城市 .

时刘裕请问取城之策。

[ðə; ði] [ˈaʊtlɑɪn] [steɪts] :
The outline states :
这 大纲 各州 :

纲曰:

" [jʊr; jər][ˈhʌmb(ə)l] [ˈsɜːrvənt] [ɪz] [ˈdiːpli] [ˈɡreɪtʃ(ə)l] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [ˈkaɪndnəs] . "
" Your humble servant is deeply grateful for your kindness . "
" 你的 谦逊的 仆人 是 深 感激的 为了 你的 仁慈 . "

“小臣深蒙厚爱，

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] .
There is nothing to report .
那里 是 没有什么 到 报告 。

无可以报，

[aɪ][,eɪ 'em] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə][duː] [ˈeniθɪŋ] [fɔːr; fər][juː; jə] .
I am willing to do anything for you .
我 是 愿意的 到 做 任何事物 为了 你 。

愿施犬马之劳，

[ˈkæptʃər] [ðɪs] [ˈsɪti] ,
Capture this city ,
捕获 这 城市 。

夺取此城，

" [aɪ] [peɪ] [juː; jə][ˈoʊnli][wʌn] [ten] - [ˈθaʊznθ] [ʌv; əv] [wʌt] [juː; jə] [oʊ] . "
" I'll pay you only one ten - thousandth of what you owe . "
" 患病的 支付 你 仅有的 一 十 - 千分之一 的 什么 你 欠 。”
少酬万一。”

[lɪˈjuː] [ju] [boʊd] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] .
Liu Yu bowed and thanked him .
刘 于 鞠躬 和 谢谢 他 。

刘裕拱手称谢：

" [ɪn] [ˈɔːrdər][tuː; tə] [drɪˈvaɪz] [ə; eɪ] [ˈstrætədʒi] [fɔːr; fər] [ˈkæptʃərɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] , "
" In order to devise a strategy for capturing the city , "
" 在 命令 到 设计 一个 战略 为了 捕捉 这 城市 。”
“以求取城之策，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [,aɪ 'tiː][biː; bi] ?
What should it be ?
什么 应该 它 是 ？

应是何如？ ”

[lɪˈjuː] - [wʌz; wəz] [noʊn] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ɪnˈdʒɪːniəs] [aɪˈdiːəz][ænd; ənd] [ˈstrætədʒɪz] .
Liu Yujinggang was known for his ingenious ideas and strategies .
刘 - 曾是 已知 为了 他的 巧妙 想法 和 策略 。

刘裕敬纲因有巧思妙策，

[noʊ][wʌn][kæn; kən] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .
No one can match him .
不 一 能 匹配 他 。

诸人不及。

[fɜːrst] , [ju] [rɪˈper] [siːdʒ] [ɪˈkwɪpmənt] .
First , Yu repaired siege equipment .
第一的 ， 于 已修复 围城 设备 。

先是裕每修攻城之具，

[əˈtæk] [ðə; ðɪ] [smɔːl] [ˈsɪti] [ʌv; əv] -
Attack the small city of Guanggu
攻击 这 小的 城市 的 -

攻广固小城，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] [drɪˈfiːtɪd] [baɪ] [ˈgæŋz] [skiːmz] .
All of them were defeated by Gang's schemes .
全部 的 他们 是 战败 经过 帮派的 方案 。

皆被纲用计破之，

[ʌnˈeɪb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [ˈkæptʃərd] .
Unable to be captured .
无法 到 是 捕获 。

不能攻取，

[wen] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:rmɪ] [əˈtækt] [ðə; ði][ˈsɪti] ,
When the Jin army attacked the city ,
什么时候 这 斤 军队 遭到攻击 这 城市 ,
及晋军攻城,

[ðə; ði][jæn][ˈsoʊldʒərz][ɑ:n][ðə; ði][ˈsɪti] [wɔ:l] [ɔ:l] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
The Yan soldiers on the city wall all laughed and said :
这 严 士兵 在 这 城市 墙 全部 笑了 和 说 :
城上燕兵皆笑曰:

" [ju:; jʊ] [ˈkænɑ:t] [əbˈteɪn] [ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ] [gæŋ] "
" You cannot obtain Zhang Gang "
" 你 不能 获得 张 帮派 "

“汝不得张纲，

[wʌt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] ?
What can be done ?
什么 能 是 完毕 ?

何能为也？ ”

[dʒɪn] [gæŋ] [wʌz; wəz] [ˈkæptʃərd] [ænd; ənd] [brɔ:t] [tu:; tə] [səˈrendər] .
Jin Gang was captured and brought to surrender .
斤 帮派 曾是 捕获 和 带来 到 投降 .
今纲被捉来降，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] [ˌdɪsrɪˈspektf(ə)l] !
How could this be disrespectful !
如何 可以 这 是 不尊重 !
如何不敬之也！

[wen] [ðə; ði] [ˈli:dər] [ˈɔ:fərd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] , [hi:; hi] [sed] :
When the leader offered his advice , he said :
什么时候 这 领导者 提供 他的 建议 , 他 说 :
当纲献计曰:

" [ɔ:lˈðoo] [ɪts] [ˈsɪti] [ɪz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] . . . "
" Although its city is fortified . . . "
" 虽然 它是 城市 是 强化 . . . "

“其城虽固，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][ˈɔ:rdər][ˈkrɑ:ftsmən] [tu:; tə] [bɪld] [ˈflaɪɪŋ] [ˈtaʊər] [ˈtʃæri:əts] .
They could order craftsmen to build flying tower chariots .
他们 可以 命令 工匠 到 建造 飞行 塔 战车 .
可命匠造飞楼车，

[səˈspendɪd] [ˈlædər]
Suspended ladder
暂停 梯子

悬云梯，

[ðə; ði][ˈvi:əkl; ˈvi:hɪkl][wʌz; wəz] [ˈkʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈwʊd(ə)n] [ˈkæbɪn] .
The vehicle was covered with a wooden cabin .
这 车辆 曾是 涵盖 和 一个 木制的 舱 .
车上施幔木板屋，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə][bi:; bi] [ɪˈstæblɪft] ,
That is , to be established ,
那 是 , 到 是 已确立的 ,
即以造定，

[tu:; tə] [ˈfeltər] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [tru:ps] [ɪnˈsaɪd] .
To shelter the ambush troops inside .
到 庇护所 这 伏击 军队 里面 .
遮护伏兵于内，

[pʊʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] ,
Pushed to the foot of the city wall ,

推动 到 这 脚 的 这 城市 墙 ,

推至城下，

[ʃu:t] ['æərəʊs] [æt; ət][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ['gɑːdɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Shoot arrows at the soldiers guarding the city .

射击 箭头 在 这 士兵 守护 这 城市 .

以箭射守城军人，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði] [strɔːŋ] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [klaɪm] [ʌp][ðə; ði] [klaʊd] [ˈlædər] .
Order the strong soldiers to climb up the cloud ladder .

命令 这 强的 士兵 到 爬 向上 这 云 梯子 .

令壮兵从云梯上去，

" [wiː; wi] [wɪl] [ˈfɔːrli] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] ['sɪti] . "
" We will surely capture the city "

" 我们 将要 一定 捕获 这 城市 . "

必得城也。”

[ˈæftər] [ju] [hɜːrd] [ðɪs] ,
After Yu heard this ,

后 于 听到 这 ,

裕听罢，

[hiː; hi] [preɪzd] [ˌaɪ 'tiː] [ˈhaɪli] .
He praised it highly .

他 赞扬 它 高度 .

称赞不已，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmɪləteri] ['kraːftsmən][tuː; tə] [ˌmænjʊˈfæktʃər] [ðə; ði]
The order was given to the military craftsmen to manufacture the

这 命令 曾是 给定 到 这 军队 工匠 到 生产 这

[ˈpraːdʒekt; prəˈdʒekt] .

project .

项目 .

即令纲领军匠造。

[ðə; ði][kɑːr][wʌz; wəz][nɑːt] [jet] [ˈfʊli] [kəmˈpliːtɪd] .
The car was not yet fully completed .

这 车 曾是 不是 然而 完全 完全的 .

车未及完备，

[ðeɪ] [pʊʃt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðəm; ðəm] .
They pushed it to the foot of the city wall to show it to them .

他们 推动 它 到 这 脚 的 这 城市 墙 到 展示 它 到 他们 .

推至城下示之，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [sɪˈvɪljənz] [ɑːn][ðə; ði] ['sɪti] [wɔːl] [ɔːl] [peɪld] .
The soldiers and civilians on the city wall all paled .

这 士兵 和 平民 在 这 城市 墙 全部 苍白 .

城上军民莫不失色。

['staːtɪŋ] [frʌm; frəm] [ðɪs] [deɪ] ,
Starting from this day ,

开始 从 这 天 ,

是日为始，

[ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ]
People of the North

人们 的 这 北

北方之民，

[ðoʊz] [hu:] [rɪ'tɜ:rnd] [wið; wiθ][ðer; ðər] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [prəˈvɪzn] [ˈnʌmbərd] [ɪn][ðə; ðɪ]
Those who returned with their weapons and provisions numbered in the
那些 WHO 返回 和 他们的 武器 和 条款 编号 在 这
[ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz] [i:tʃ] [deɪ] .
thousands each day .
数千 每个 天 .

执兵负粮归者日以千数，

[ju] [ˈkʌmfətɪd] [ænd; ənd] [ˌri:əˈjuəd] [ðem; ðəm] .
Yu comforted and reassured them .
于 安慰 和 放心 他们 .

裕皆安抚慰之。

[ˈmi:nwaɪl] , [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] [ˈzæŋ, 'zɑ:ŋ] [gæŋ] [hæd; həd] [ɔ:lredi] [bɪn] [ˈkæptʃərd] .
Meanwhile, Murong Chao learned that Zhang Gang had already been captured .
同时 , 穆隆 赵 学习 那 张 帮派 有 已经 到过 捕获 .

却说慕容超知张纲业已被掳，

[ðeɪ] [ðen] [dɪˈskʌst] [ˈsendɪŋ] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə][lɪˈju:] [ˈju:z] [kæmp] .
They then discussed sending someone to Liu Yu's camp .
他们 然后 讨论 发送 某人 到 刘 余氏 营 .

乃商议遣人诣刘裕营中，

[rɪˈkwest] [tu:; tə][bi:; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [ˈvæsl] ,
Request to be called a vassal ,
要求 到 是 称为 一个 附庸 ,

求称藩臣，

[dɪˈvaɪd] - [æz; əz][ðə; ðɪ] [ˈbaʊndri] .
Divide Daxian as the boundary .
划分 - 作为 这 边界 .

割大岷为界，

[ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhɔ:rsɪz]
Present a thousand horses
展示 一个 千 马匹

献马千匹，

[wi:; wi] [wɪl] [ˈnevər] [der] [tu:; tə] [ɪnˈveɪd] .
We will never dare to invade .
我们 将要 绝不 敢 到 入侵 .

永不敢侵。

[ju] [rɪˈfju:zd; 'refju:s] .
Yu refused .
于 拒绝 .

裕不许，

[tʃaʊ] [ju] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [səˈpraɪzd] .
Chao Yu was greatly surprised .
赵 于 曾是 非常 惊讶 .

超愈大惊。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [jɑʊ] [ˈfɪŋ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [si:] [lɪˈju:] [ju] .
At that time, Yao Xing sent someone to see Liu Yu .
在 那 时间 , 姚 邢 发送 某人 到 看 刘 于 .

时姚兴使人来见刘裕，

[ðeɪ] [sed] [ðə; ðɪ][dʒɪn] [tru:ps] [dɪd][nɑ:t] [rɪˈtri:t] .
They said the Jin troops did not retreat .
他们 说 这 斤 军队 做过 不是 撤退 .

说晋兵不退，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [led] [æŋ; əŋ] ['ɑ:rmɪ] [ʌv; əv] - , - .
The King of Qin led an army of 100 , 000 .
这 国王 的 秦 引领 一个 军队 的 - , - .
秦王以兵十万，

[set] [aʊt] [tu:; tə] ['gæɪsn] ['luə'jɑ:ŋ] ,
Set out to garrison Luoyang ,
放 出去 到 驻军 洛阳 ,
出屯洛阳，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] ['træv(ə)] [tu:; tə] [ðə; ði] [saʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['jæŋksi] ['ɪvər] .
He wanted to travel to the south of the Yangtze River .
他 通缉 到 旅行 到 这 南 的 这 长江 河 .
欲下江南。

['lju:; ju] [sed] [tu:; tə] [ðə; ði] ['envɔɪ] :
Liu Yu said to the envoy :
刘 于 说 到 这 使者 :
刘裕与使曰：

" [ju:; jʊ] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə] [jɑʊ] ['jɪŋ] , "
" You report to Yao Xing , "
" 你 报告 到 姚 邢 , "
“尔报姚兴，

[aɪ] [wɪl] [ɪ'stæblɪʃ] ['tʃɪŋ'dʒoʊ] .
I will establish Qingzhou .
我 将要 建立 青州 .
我定青州，

[wi:; wi] [wɪl] [pæs] [θru:] ['hɑ:ŋgu:] [pæs] .
We will pass through Hangu Pass .
我们 将要 经过 通过 韩古 经过 .
将过函谷，

[ðə; ði] ['kæptɪvz] [wɜ:r; wər] ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [sə'rendər] [ðəm'selvz] .
The captives were able to surrender themselves .
这 俘虏 是 有能力的 到 投降 他们自己 .
虏能自送，

[tel] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [kʌm] ['kwɪkli] .
Tell them to come quickly .
告诉 他们 到 来 迅速地 .
令其速来耳。”

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [ə'weɪ] .
He sent someone away .
他 发送 某人 离开 .
使人去了，

[ðə; ði] ['redʒɪstrɑ:r] ['lju:; mu:zi] [ɪ'mi:diətli] ['entərd] [ænd; ənd] [sed] :
The registrar Liu Muzhi immediately entered and said :
这 注册员 刘 木之 立即地 进入 和 说 :
录事参军刘穆之遽入言曰：

" [ði:z] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] [tu:; tə] [ɪn'tɪmɪdɪt] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" These words are insufficient to intimidate the enemy . "
" 这些 字 是 不足的 到 威吓 这 敌人 . "
“此语不足威敌，

[ðæts] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm] ['æŋgri] !
That's enough to make him angry !
那就是 足够的 到 制作 他 生气的 !
适足以怒之！

[ɪf] - [ɪz][nɑ:t] [pʊld] [aʊt] .
If Guanggu is not pulled out .
如果 是 不是 拉 出去 .

若广固未拔，

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['bændits] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪvd] .
The Qiang bandits suddenly arrived .
这 强 强盗 突然 到达的 .

羌寇奄至，

[haʊ] [wɪl] [ju:; jʊ] [tri:t] [him; ɪm] ?
How will you treat him ?
如何 将要 你 对待 他 ?

公何以待之？ ”

[ju] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Yu laughed and said :
于 笑了 和 说 :

裕笑曰：

" [ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [plæn] . "
" This is precisely the strategic plan . "
" 这 是 恰恰 这 战略 计划 . "

“此正是兵机，

[ɪts] [nɑ:t][jʊr; jər] [ˌʌndər'stændɪŋ] .
It's not your understanding .
它是 不是 你的 理解 .

非卿所解。

[ɪn] [wɔ:r] , [spi:d] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['es(ə)ns] .
In war , speed is of the essence .
在 战争 , 速度 是 的 这 本质 .

夫兵贵神速，

[ɪf] [hi:; hi][kæn; kən] ['tru:li] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] ,
If he can truly come to the rescue ,
如果 他 能 真的 来 到 这 救援 ,

彼若真能赴救，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [fɪr] [maɪ] ['nɑ:lɪdʒ] .
They must fear my knowledge .
他们 必须 害怕 我的 知识 .

必畏我知，

[wʊd] [ju:; jʊ] [deɪ] [send] [ə; eɪ] ['envɔɪ] [ə'hed] [tu:; tə] [kɑ:ntrə'dɪkt] [ðɪs] ['stɜrtmənt] ?
Would you dare send a envoy ahead to contradict this statement ?
会 你 敢 发送 一个 使者 前方 到 顶撞 这 陈述 ?

宁敢先遣使命逆说此言，

[ðɪs] [ɪz][æŋ; ən][ɪg,zædzə'reɪ(ə)n] !
This is an exaggeration !
这 是 一个 夸张 ！

是自张大之辞！

[tʃi:'æŋ] [sɔ:] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz] [ə'tækɪŋ] [jæn] .
Qiang saw that I was attacking Yan .
强 锯 那 我 曾是 攻击 严 .

羌见吾伐燕，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][soʊ] ['fɪrf(ə)l] [ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] ['seɪftɪ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv][noʊ] [taɪm] [tu:; tə] [spɛr] .
They are so fearful of their own safety that they have no time to spare .
他们 是 所以 可怕 的 他们的 自己的 安全 那 他们 有 不 时间 到 空闲的 .

将内惧自保不暇，

[haʊ] [kæn; kən][aɪ] [seɪv] ['pi:p(ə)] ?
How can I save people ?
如何 能 我 节省 人们 ？

何能救人也！ ”

[l'ju:] [mu:zi] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Liu Muzhi remained silent .
刘 木之 剩余 沉默的 。

刘穆之默然。

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] [mi:t] [ʌn'tɪl] [ɑ:k'toʊbər] .
They refused to meet until October .
他们 拒绝 到 见面 直到 十月 。

于是相拒至十月，

[ðə; ðɪ] ['sɪti] [hæz; həz][nɑ:t] [jet] ['fɔ:lən] .
The city has not yet fallen .
这 城市 有 不是 然而 倒下 。

城未下。

[l'ju:][ji:] [ðen] [sent] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ][,etʃ ju 'aɪ] , [ðə; ðɪ] ['pri:fekt] [ʌv; əv] , [wɪð; wɪθ][faɪv] , - [men]
Liu Yi then sent Zhao Hui , the prefect of Shangdang , with 5 , 000 men
刘 易 然后 发送 赵 惠 , 这 长官 的 上党 , 和 5 , - 男人
[tu:; tə] [prə'vaɪd] [ə'sɪstəns] .
to provide assistance .
到 提供 协助 。

会刘毅使上党太守赵恢领五千人来救援，

[ðeɪ] [ɪ'mɪ:diətli] ['ɔ:rdərd] [ə'nʌðər] ['gæɪsɪn] [tu:; tə] [ə'weɪt] [ðem; ðəm] .
They immediately ordered another garrison to await them .
他们 立即地 订购 其他 驻军 到 等待 他们 。

即令别屯待之。

[dɪ'sembər] , [deɪ] ,
December , Dinghai day ,
十二月 , 鼎海 天 ,

十二月丁亥，

[ðə; ðɪ][dʒɪn]['ɑ:ɹmi][hæd; həd] [ten] [taɪmz] [ðə; ðɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['soʊldʒərz] .
The Jin army had ten times the number of soldiers .
这 斤 军队 有 十 时代 这 数字 的 士兵 。

晋兵添十倍军士，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] ['fɔ:rsɪz] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ] ['sɪti] .
They joined forces to attack the city .
他们 加入 力量 到 攻击 这 城市 。

并力攻城。

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][jæn][wʌz; wəz] [ɪk'stri:mlɪ] [træpt] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sɪti] .
The King of Yan was extremely trapped in the city .
这 国王 的 严 曾是 极其 被困 在 这 城市 。

燕王因城中困极，

['slɔ:tərɪŋ] [ə; eɪ] [hɔ:rs] [fɔ:r; fər] [fu:d]
Slaughtering a horse for food
屠宰 一个 马 为了 食物

宰马而食，

[ðə; ðɪ]['soʊldʒərz] [kə'læpst] [frʌm; frəm] ['hʌŋgər] .
The soldiers collapsed from hunger .
这 士兵 倒塌 从 饥饿 。

军士饥倒，

[,aɪ 'ti:] ['kænd:t] [bi: bi] ['gɑ:rdɪd] .
It cannot be guarded .
它 不能 是 守卫 .

不能把守。

[ˈtʃæptər] - - [plæn][tu:; tə] [blɑ:k] [ðə; ði] [faɪv] ['drægənz]
Chapter 322 Xuanwen's Plan to Block the Five Dragons
章 - - 计划 到 堵塞 这 五 龙
第三二二回 玄文献计塞五龙

[kɪŋ] [mu:ˈrɔ:ŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv] ['sʌðərn] [jæn] , [əˈlɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [brɪˈlʌvɪd] ['leɪdi] ['weɪ] , [əˈsendɪd]
King Murong Chao of Southern Yan , along with his beloved Lady Wei , ascended
国王 穆隆 赵 的 南方 严 , 沿着 和 他的 心爱 女士 魏 , 上升
[ðə; ði] ['hev(ə)nli] [geɪt] .
the Heavenly Gate .
这 天上 门 .

南燕王慕容超自与所幸魏夫人上登天门，

[əbˈzɜ:rv] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] ['wi:knəs] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ] .
Observe the strength and weakness of the Jin army .
观察 这 力量 和 弱点 的 这 斤 军队 .
观晋兵虚实，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [ɔ:l] ['fa:lʊəd] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
The courtiers all followed the city walls .
这 朝臣 全部 随后 这 城市 墙壁 .

群臣皆随城边，

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv][jæn] , ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [maɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ] ,
King Chao of Yan , seeing the might of the Jin army ,
国王 赵 的 严 , 看到 这 可能 的 这 斤 军队 ,
燕王超见晋王师之盛，

[hi:; hi] [lʊkt] ['wɜ:rid] .
He looked worried .
他 看起来 担心 .

心有忧色。

['leɪdi] ['weɪ] [held] [prɪns] [jæn] ['keɪɑ:z] [hænd] .
Lady Wei held Prince Yan Chao's hand .
女士 魏 握住 王子 严 混乱 手 .

而魏夫人握燕王超之手，

[terz] ['stri:mɪŋ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [feɪs] .
Tears streaming down his face .
眼泪 流媒体 向下 他的 脸 .

涕泪交流，

[prɪns] [jæn] [tʃaʊ] [lʊkt] [ʌp][ænd; ənd] [wept] .
Prince Yan Chao looked up and wept .
王子 严 赵 看起来 向上 和 哭泣 .

燕王超起视对泣。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hæn][dʒu:ˈɔ:] , [ə; eɪ] ['mɪləteri] [ədˈvaɪzər] , [rɪˈmɒŋstreɪtɪd] , ['seɪɪŋ] :
At that time , Han Zhuo , a military advisor , remonstrated , saying :
在 那 时间 , 韩 卓 , 一个 军队 顾问 , 抗议 , 说 :

时参军韩（诤 卓）因谏曰：

" [naʊ] [jɔr; jər]['mædʒəsti][ɪz] ['feɪsɪŋ] [ə; eɪ] ['gæðəriŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [rɪˈbeljəs] ['fɔ:rsɪz] . "
" Now Your Majesty is facing a gathering of a hundred rebellious forces . "
" 现在 你的 威严 是 面向 一个 采集 的 一个 百 叛逆的 力量 . "

“今陛下遭百逆之会，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [taɪm] [ʌv; əv] ['berli] ['mænɪdʒɪŋ] [tuː; tə] [steɪ] [ə'floʊt] .
It was a time of barely managing to stay afloat .
它 曾是 一个 时间 的 仅仅 管理 到 停留 漂浮 .

正是勉强之秋，

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [ə'poʊz] ['wɪmɪn] ['wiːpɪŋ]
And those who oppose women weeping
和 那些 WHO 反对 女性 哭泣

而反对女子悲泣，

[haʊ] [dɪ'spɪkəbl̩'despɪkəbl̩] !
How despicable !
如何 卑鄙 ！

何其鄙也？ ”

[tʃaʊ] [ðen] [waɪpt] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ænd; ənd] [θæŋkt] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Chao then wiped his eyes and thanked him , saying :
赵 然后 擦拭 他的 眼睛 和 谢谢 他 , 说 :

超乃拭目谢之曰：

" [ðə; ðɪ] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔːl] [ʌv; əv] ['empərəz] ,
" **The rise and fall of emperors ,**
" 这 上升 和 落下 的 皇帝们 ,

“帝王兴废，

[wʌt] ['daɪnəsti] [dɪd] [nɔːt] [hæv; həv] [,aɪ 'tiː] ?
What dynasty did not have it ?
什么 王朝 做过 不是 有 它 ？

何代无之？

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第110/121页

[maɪ][ˈoʊnli] [rɪˈɡret] [ɪz] [ðæt] [aɪ][hæv; həv] [ɪnˈkaʊntər] [sʌtʃ] [ˈhɑːrdʃɪp] .
My only regret is that I have encountered such hardship .
我的 仅有的 后悔 是 那 我 有 遭遇 这样的 困境 .
惟恨在我罹此艰险，

[ðæts] [waɪ] [aɪm][sæd] !
That's why I'm sad !
那就是 为什么 我是 伤心 !

故发悲耳！

[juː; jʊ] [ɔːl] [duː][jɔː; jər][ˈʌtmoʊst] ,
You all do your utmost ,
你 全部 做 你的 极致 ,

卿等尽忠，

[ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈɑːrmi] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .
The Jin army was defeated .
这 斤 军队 曾是 战败 .

退得晋兵，

[haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] [kæn; kən][biː; bi][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd] .
High - ranking officials can be selected .
高的 - 排行 官员 能 是 已选 .

高官任选，

" [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [bɪˈtreɪ] [hɜːr; hər] ! "
" I will not betray her ! "
" 我 将要 不是 背叛 她 ！ "

朕不负伊！ ”

([jæn][dʒuːˈɔː]) [sed] :
(Yan Zhuo) said :
(严 卓) 说 :

(ì 卓) 曰：

[lɪˈjuː] [ˈjuːz] [ˈɑːrmi] [wʌz; wəz][ˈaɪsələɪtɪd][ænd; ənd] [aʊtˈnʌmbəd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
Liu Yu's army was isolated and outnumbered for a long time .
刘 余氏 军队 曾是 孤立 和 寡不敌众 为了 一个 长的 时间 .

“刘裕孤军悬久，

[ɔːlˈðoʊ] [aɪˈtiː][ɪz] [ʃɑːrp] [æt; ət][ˈprez(ə)nt] ,
Although it is sharp at present ,
虽然 它 是 锋利的 在 展示 ,

目下虽锐，

[aɪˈtiː] [wɪl] [ɪnˈevɪtəbli] [dɪˈklaɪn] [ˈoʊvər] [taɪm] .
It will inevitably decline over time .
它 将要 不可避免地 衰退 超过 时间 .

久必自衰。

[ðɪs] [ˈsɪti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
This city should be fortified .
这 城市 应该 是 强化 .

宜固此城，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['wi:kənd] [brɪʃɔːr] ['lɔːntʃɪŋ] [æn; ən] [ə'tæk] .
Wait until they are weakened before launching an attack .
等待 直到 他们 是 减弱 前 发射 一个 攻击 ；

待其衰而出攻，

[aɪ 'tiː] [wɪl] ['defɪnətli] [biː; bi][ˈbroʊkən] ! "
It will definitely be broken ! "
它 将要 确实 是 破碎的 ！ "

必能破之也！ "

[kɪŋ] [tʃaʊ] [ʌv; əv][jæn] ['fɑːləʊd] [suːt] .
King Chao of Yan followed suit .
国王 赵 的 严 随后 套装 ；

燕王超从之，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði][sɪks] ['ɑːmɪz] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['sɪti] ['kloʊsli] .
The imperial edict ordered the six armies to defend the city closely .
这 帝国 法令 订购 这 六 军队 到 保卫 这 城市 密切 ；

诏命六师紧守城池，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑːt] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] .
They will not participate in the battle .
他们 将要 不是 参加 在 这 战斗 ；

并不出战。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'juː] [ju] [held] [ə; eɪ][grænd] ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] .
At that time , Liu Yu held a grand meeting with his generals .
在 那 时间 ， 刘 于 握住 一个 盛大 会议 和 他的 将军们 ；

时刘裕大会诸将，

[dɪ'skʌs] ['strætədʒɪz] [fɔːr; fər] [ə'tækɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
Discuss strategies for attacking the city .
讨论 策略 为了 攻击 这 城市 ；

商议攻城之策。

[ˈdʒen(ə)rəl] - [ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑːrmi] [səb'mɪtrɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] ['stetɪŋ] :
General Xuanwen of the Central Army submitted a memorial stating :
一般的 - 的 这 中央 军队 提交 一个 纪念馆 声明 ；

中军将玄文上言曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [wen] ['ʒaʊ, 'dʒaʊ] [ə'tækt] ['kaʊ][jiː] ,
" **In the past , when Zhao attacked Cao Yi ,**
" 在 这 过去的 ， 什么时候 赵 遭到攻击 曹 易 ，

“昔赵攻曹疑，

[ðoʊz] [huː] [əb'zɜːrɪv] [ðə; ði][tʃiː] (['vaɪt(ə)l] ['enərdʒi]) [brɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði][miː'ɑːn] ['rɪvər] [ɪz] [kə'nektɪd]
Those who observe the qi (vital energy) believe that the Mian River is connected
那些 WHO 观察 这 气 (必不可少的 活力) 相信 那 这 勉 河 是 连接

[tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] .

to the city .
到 这 城市 ；

望气者以为渑水带城，

[aɪ 'tiː] ['kænɔːt] [biː; bi] [ə'tækt] [ɔːr] ['kæptʃərd] ;
It cannot be attacked or captured ;
它 不能 是 遭到攻击 或者 捕获 ；

非可攻拔；

[ɪf] [ðə; ði] [faɪv] ['dræɡən] [maʊðz] [ɑːr; ər] [blɔːkt] ,
If the Five Dragon Mouths are blocked ,
如果 这 五 龙 嘴 是 已屏蔽 ，

若塞五龙口，

[ə; eɪ] ['sɪti] [ɪz] [bəʊnd] [tuː; tə] [fɔːl] .
A city is bound to fall .
一个 城市 是 边界 到 落下 .

城必有陷。

[ʃiː] ['dʒɪlɒŋ] [ə'griːd] .
Shi Jilong agreed .
史 吉龙 同意 .

石季龙从之，

[jiː] [ðen] [ri'kwɛstɪd] [tuː; tə] [sə'rendə] .
Yi then requested to surrender .
易 然后 请求 到 投降 .

而嶷请降从。

[muː'rɔːŋ] [kiːz] [siːdʒ] [ʌv; əv][ˈdwæn, 'dweɪn][ˈkæən] ,
Murong Ke's siege of Duan Kan ,
穆隆 ke 的 围城 的 段 坎 ,

慕容恪之围段龛，

[ˈsɪmələrlɪ] ,
Similarly ,
相似地 ,

亦如之，

[ænd; ænd][ðə; ði] [niːʃ] [ˈɔːlsəʊ] [dɪ'sendɪd] .
And the niche also descended .
和 这 小众市场 还 下降 .

而龛亦降，

[nɔːt] [ɔːŋ] [ˈæftə] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ˈfeɪkən] [ˈoʊpən] [əˈgen] .
Not long after , it was shaken open again .
不是 长的 后 , 它 曾是 摇晃 打开 再次 .

后无几又震开之。

[ðə; ði][oʊld] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [stɪl] [stændz] .
The old foundation still stands .
这 老的 基础 仍然 站立 .

今旧基犹在，

[jɔː; jər] [ˈeksələnsɪ] [meɪ] [blɔːk] [ˌaɪ ˈtiː] .
Your Excellency may block it .
你的 阁下 可能 堵塞 它 .

明公可塞之，

[ðen] [ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [ðoʊz] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [huː] [sə'rendə] .
Then there must be those in the city who surrender .
然后 那里 必须 是 那些 在 这 城市 WHO 投降 .

则城中必有降者，

[ɪf] [wiː; wi] [ə'tæk] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] .
If we attack , it will be difficult to capture .
如果 我们 攻击 , 它 将要 是 难的 到 捕获 .

若攻恐难拔也。”

[ju] - ,
Yu Congzhi ,
于 - ,

裕从之，

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [æn; ən][ˈɑːrmi] [ˈkæɪɪz] [mʌd] [ænd; ænd] [sɔɪl] . . .
Even if an army carries mud and soil . . .
甚至 如果 一个 军队 携带 泥 和 土壤 . . .

即使一军担泥运土，

[fɪl] [ðə; ði] [faɪv] ['dræɡən] [maʊðz]
Fill the Five Dragon Mouths
充满 这 五 龙 嘴

填塞五龙口，

[men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ,
Men and women in the city ,
男人 和 女性 在 这 城市 ,

城中士民男女，

['sʌfəɪɪŋ] [frʌm; frəm] [fʊt] ['eɪlmənts] ,
Suffering from foot ailments ,
痛苦 从 脚 疾病 ,

相患脚疾，

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] [wi:k] , [sɪk] , [ɔːr] ['sɪriəsli] [ɪl] .
Most of them were weak , sick , or seriously ill .
最多 的 他们 是 虚弱的 , 生病的 , 或者 严重地 患病的 .

弱病重者大半。

['ðerfɔːr] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] ,
Therefore , the people of the city ,
所以 , 这 人们 的 这 城市 ,

因此城中士民，

[ðeɪ] [sə'rendərd] [wʌn] ['æftər] [ə'nʌðər] .
They surrendered one after another .
他们 投降 一 后 其他 .

相继出降。

[ˈtʃæptər] - [ju] [jiː] ['kæptʃəz] [ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv][jæn] ['æftər][hɪz; ɪz] [deθ]
Chapter 323 Yu Yi captures the Prince of Yan after his death
章 - 于 易 捕捉 这 王子 的 严 后 他的 死亡

第三二三回 裕以往亡获燕王

[aʊt'saɪd] [ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] [nænjən] , [aɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['sʌfəɪɪŋ] [frʌm; frəm] [wi:k]
Outside the city of Nanyan , I heard of men and women suffering from weak
外部 这 城市 的 南彦 , 我 听到 的 男人 和 女性 痛苦 从 虚弱的

[legz] .
legs .
腿 .

南燕城外闻男女病脚弱者，

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm] [sə'rendərd] .
Most of them surrendered .
最多 的 他们 投降 .

大半出降。

[ʃæŋʃuː] [ju'eɪ] [əu] [sed] [tuː; tə] [tʃao] :
Shangshu Yue Shou said to Chao :
尚书 岳 守 说 到 赵 :

尚书悦寿谓超曰：

" [ðə; ði] ['soʊldʒərz][ɑːr; ər] [naʊ] [ɪg'zɔːstɪd] . "
" The soldiers are now exhausted . "
" 这 士兵 是 现在 筋疲力尽的 . "

“今军士凋瘁，

['despəɪət] ['fɔːrən] [eɪd]
Desperate foreign aid
绝望的 外国的 援助

绝望外援，

[həʊ] [kæn; kən][wi;; wi][nɑ:t] [kən'sɪdər] [ɔ:'tɜ:rənətɪv] [sə'lu:ʃənz] ?
How can we not consider alternative solutions ?
如何 能 我们 不是 考虑 选择 解决方案 ?
岂可不思变通之计? ”

[tʃaʊ] [saɪd] :
Chao sighed :
赵 叹了口气 :

超叹曰：

" [ðə; ðɪ][raɪz][ænd; ənd][fɔ:l] [ʌv; əv] ['daɪnəstɪz] [ɪz] [ɔ:'deɪnd] [baɪ] [fɜ:t] . "
" The rise and fall of dynasties is ordained by fate . "
" 这 上升 和 落下 的 王朝 是 受戒 经过 命运 : " "
“废兴命也，

[aɪ] [wʊd] ['ræðər] [daɪ][baɪ][maɪ] [oʊn] [sɔ:rd] .
I would rather die by my own sword .
我 会 相当 死 经过 我的 自己的 剑 :
吾宁伏剑而死，

" [wʌn] ['kænɔ:t] [bi;; bi][bɔ:rn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dʒeɪd][dɪsk] [ɪn] [wʌnz] [maʊθ] ! "
" One cannot be born with a jade disc in one's mouth ! "
" 一 不能 是 出生 和 一个 玉 光盘 在 一个人的 嘴 ! " "
不能衔璧而生! ”

[lɪ'ju:] [ju] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪ] .
Liu Yu led his troops to attack the city .
刘 于 引领 他的 军队 到 攻击 这 城市 :
刘裕悉众攻城，

[ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] [sed] :
The generals said :
这 将军们 说 :

诸将曰：

" [tə'deɪ] , - [ðə; ðɪ] [ded] - [wɪl] [bi;; bi] [gɔ:n] . "
" Today , ' the dead ' will be gone . "
" 今天 , - 这 死的 - 将要 是 已消失 : " "
“今日‘往亡’，

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] [ɔ:'spɪjəs] [tu;; tə] [bɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [kæm'peɪn] .
It is not auspicious to launch a campaign .
它 是 不是 吉祥 到 发射 一个 活动 :
不利出师。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ][goʊ][ðer; ðər][tu;; tə] ['perɪ] ? "
" I go there to perish ? "
" 我 去 那里 到 沦 ? " "
“我往彼亡？

[wʌt] ['kɑ:nstətu:ts] [ə; eɪ] [dɪsəd'væntɪdʒ] ?
What constitutes a disadvantage ?
什么 构成 一个 劣势 ?
何为不利? ”

[ðeɪ] ['ɜ:dʒd] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
They urged their troops to attack from all sides .
他们 敦促 他们的 军队 到 攻击 从 全部 侧面 :
催军人四面攻之。

[jʊ'eɪ] [jəu] , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [jæn] , [hɜ:rd] [ðæt] ['zænɪ, 'zɑ:ɪ] [gæŋ][hæd; həd]
Yue Shou , the Minister of the Southern Yan , heard that Zhang Gang had
岳 守 , 这 部长 的 这 南方 严 , 听到 那 张 帮派 有
[sə'rendərd] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
surrendered to the Jin Dynasty .
投降 到 这 斤 王朝 .

南燕尚书悦寿闻张纲降晋，

[ə; eɪ] ['si:kɹət] ['letər] [frʌm; frəm] - .
A secret letter from Xianmen .
一个 秘密 信 从 - .

密写献门之书，

[taɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['ærou] ,
Tied to the arrow ,
系 到 这 箭 ,

系在箭上，

[ðeɪ] [ʃɑ:t] [daʊn] [ðə; ði] ['sɪti] .
They shot down the city .
他们 射击 向下 这 城市 .

射下城来。

[ðə; ði]['soʊldʒər] [faʊnd] ['zænɪ, 'zɑ:ɪ] [gæŋ] .
The soldier found Zhang Gang .
这 士兵 成立 张 帮派 .

军士拾见张纲，

[gæŋ] [wɪl] [send] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] [ju] .
Gang will send a letter to Yu .
帮派 将要 发送 一个 信 到 于 .

纲将书见裕，

[ju] ['sʌmənd] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tu:; tə] [ə'beɪ] ['ɔ:rdərz] .
Yu summoned the general to obey orders .
于 被召唤 这 一般的 到 服从 订单 .

裕唤请将听令，

[ɪf] [wʌn] ['entərz] [dʒɪ] ['prɑ:vɪns] ,
If one enters Ji Province ,
如果 一 进入 季 省 ,

如入冀州，

[ju:; jʊ][mʌst; məst][nɑ:t] [kɪl] [ðə; ði][ɪn'taɪər] ['sɪti] , [jʌŋ] [ænd; ənd][oʊld] .
You must not kill the entire city , young and old .
你 必须 不是 杀 这 全部的 城市 , 年轻的 和 老的 .

休得杀害一城老小，

[ðoʊz] [hu:] [sə'rendər] , ['weðər] ['mɪləteri] [ɔ:r] [sə'vɪliən] , [wɪl] [bi:; bi] [spərd] [deθ] .
Those who surrender , whether military or civilian , will be spared death .
那些 WHO 投降 , 无论 军队 或者 平民 , 将要 是 幸存 死亡 .

军民降者免死。

[ðə; ði]['bændɪts] [ðen] [sent] [ju] ['li:di][tu:; tə] ['pʌnɪ] [ðoʊz] [hu:] [dɪsə'beɪd] .
The bandits then sent Yu Lidi to punish those who disobeyed .
这 强盗 然后 发送 于 丽迪 到 惩治 那些 WHO 违抗命令 .

群盗又使于栗磾讨不从命者，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɪn'vɪnsəb(ə)] .
They were invincible .
他们 是 无敌 .

所向皆克。

[ˈtʃæptər] - [ˈlʌ] [ˈjuːn] [inˈveɪdz] - [wɪð; wɪθ] [truːps]
Chapter 324 Lu Xun Invades Jiankang with Troops
章 - 鲁 迅 入侵 - 和 军队

第三二四回 卢循以兵寇建康

[haʊˈevər] , [wen] [ˈljuː] [ju] [bːntʃt] [hɪz; ɪz] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspəˈdɪ(ə)n] [əˈɡenst] [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [jæn] ,
However , when Liu Yu launched his northern expedition against the Southern Yan ,
然而 , 什么时候 刘 于 发射 他的 北方 远征 反对 这 南方 严 ,
却说刘裕北伐南燕时,

[suː] [daʊfuː] [ədˈvaɪzd] [ˈlʌ] [ˈjuːn] [tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [əˈtæk] -
Xu Daofu advised Lu Xun to take advantage of the situation and attack Jiankang
徐 道孚 建议 鲁 迅 到 拿 优势 的 这 情况 和 攻击 -
.
:
.

徐道覆劝卢循乘虚打入建康，

[duː][nɑːt][ˈlɪs(ə)n] .
Do not listen .
做 不是 听 .

循弗听，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [ˈæftər] [ˈljuː] [ju] [əˈtækt] [ðə; ði] [jæn] [ˈterətɔːri] . . . "
" After Liu Yu attacked the Yan territory . . . "
" 后 刘 于 遭到攻击 这 严 领土 . . . "

“刘裕既伐燕地，

[ðen] - [wɪl] [noʊ] [bːŋɡər] [biː; bi] [ˈemptɪ] .
Then Jiankang will no longer be empty .
然后 - 将要 不 更长 是 空的 .

则建康不复虚矣。

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] , [ju] [wʌz; wəz] [skɪld] [ɪn] [ˈmɪləteri] [ˈstrætədʒi] .
In addition , Yu was skilled in military strategy .
在 添加 , 于 曾是 熟练 在 军队 战略 .

加之裕善用兵，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪˈsen(ə)] [tuː; tə] [liːv] [ˈstrɔːŋ,həʊldz] [æt; ət] [strəˈtiːdʒɪk] [ˈpaːsɪz] .
It is essential to leave strongholds at strategic passes .
它 是 基本的 到 离开 堡垒 在 战略 通过 .

必留重戍险隘，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt][ækt] [ˈræfli] .
We must not act rashly .
我们 必须 不是 行为 贸然 .

未可轻动也。

[mɔːˈroʊvər] , [ðɪs] [ˈwɪntər] [ɪz][koʊld] .
Moreover , this winter is cold .
而且 , 这 冬天 是 寒冷的 .

况今冬寒，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə][hoʊld][ɑːn] .
It's better to hold on .
它是 更好的 到 抓住 在 .

不如坚守，

[ˈweɪtɪŋ] [ˈɔːr; fəɹ][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Waiting for the right time .
等待 为了 这 正确的 时间 .

以待天时。

[meɪk] [frendz] [wɪð; wɪθ] [ˈhɪroʊz] [frʌm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] ,
Make friends with heroes from outside ,
制作 朋友们 和 英雄 从 外部 ,
外结英豪，

[ɪnˈtɜːrɪn(ə)l] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [ˈpræktɪsɪz]
Internal agricultural practices
内部的 农业 实践

内修农事，

[sɪˈlekt] [erˈliːt; ɪˈliːt][ˈsoʊldʒərz] ,
Select elite soldiers ,
选择 精英 士兵 ,
选精锐之兵，

[teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [ədˈvæns] .
Take advantage of the situation and advance .
拿 优势 的 这 情况 和 进步 .
乘虚而进，

[ɪf] [juː; jʊ] [dɪˈfend] [ðə; ði] [left] , [əˈtæk] [ðə; ði] [raɪt] .
If you defend the left , attack the right .
如果 你 保卫 这 左边 , 攻击 这 正确的 .
救左则攻右，

[tuː; tə] [seɪv] [ðə; ði] [raɪt] , [əˈtæk] [ðə; ði] [left] .
To save the right , attack the left .
到 节省 这 正确的 , 攻击 这 左边 .
救右则攻左，

[aɪ][duː][nɑːt][ˈleɪbər] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪɡˈzɔːstɪd] .
I do not labor , but they are exhausted .
我 做 不是 劳动 , 但 他们 是 筋疲力尽的 .
我不劳而彼困惫，

[les] [ðæn; ðən] [θriː] [ˈjɪrz] [ˈleɪtər] ,
Less than three years later ,
较少的 比 三 年 之后 ,
未及三年，

[wiː; wi][kæn; kən][wɪn] [wɪˈðəʊt] [ˈiːv(ə)n] [ˈsɪtɪŋ] [ˈdaʊn] .
We can win without even sitting down .
我们 能 赢 没有 甚至 坐着 向下 .
可坐而取胜也。

[naʊ] , [əˈbændənɪŋ] [ðə; ði] [ˈbrɪliənt] [ˈstrætədʒi] ,
Now , abandoning the brilliant strategy ,
现在 , 放弃 这 杰出的 战略 ,
今舍妙胜之策，

[səkˈses] [ɔːr] [ˈfeɪljər] [ɪz][dɪˈsaɪdɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈɔːrt] [taɪm] .
Success or failure is decided in a short time .
成功 或者 失败 是 决定 在 一个 短的 时间 .
而决成败于一时，

[aɪ] [fɪr] [θɪŋz] [wəʊnt][ɡoʊ][æz; əz] [plænd] .
I fear things won't go as planned .
我 害怕 事物 惯于 去 作为 计划 .
恐不如意，

[ɪts] [tu:] [leɪt] [fɔ:r; fər] [rɪ'grets] .
It's too late for regrets .
它是 也 晚的 为了 遗憾 :

悔之无及。”

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [ˈɔ:lsoʊ] [sed] :
Dao Fu also said :
道 傅 还 说 :

道覆又曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][hæz; həz] [bɪn] ['lɪvɪŋ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['maʊntɪnz] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] , "
The general has been living outside the mountains for a long time , "

“将军久住岭外，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [bi:; bi] [pæst] [daʊn] [tu:; tə] [wʌnz] [dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] ?
How could this be passed down to one's descendants ?
如何 可以 这 是 通过了 向下 到 一个人的 后代 ?

岂将此传之子孙耶？

[ðɪs] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z][lɪ'ju:] [ju] [ɪz][ə; eɪ] [ˈfɔ:rmɪdəb(ə)l] [foʊ] .
This is precisely because Liu Yu is a formidable foe .
这 是 恰恰 因为 刘 于 是 一个 强大 敌人 :

正以刘裕难与为敌也。

[naʊ] - [tru:ps] [ɑ:r; ər] [brɪ'sɪ:dʒɪŋ] [ðə; ði] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [ˈsɪtɪ] .
Now Yudton's troops are besieging the fortified city .
现在 - 军队 是 围攻 这 强化 城市 :

今裕顿兵坚城之下，

[noʊ] [rɪ'peɪmənt] [deɪt] [set] .
No repayment date set .
不 还款 日期 放 :

未有还期，

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [li:d] [maɪ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [hi:; hi] . . .
I will now lead my troops to attack He . . .
我 将要 现在 带领 我的 军队 到 攻击 他 . . .

我以此时领军士攻击何、

[liʊz] [dɪ'saɪplz] ,
Liu's disciples ,
刘氏 门徒 ,

刘之徒，

[ɪts] [æz; əz] [ɪ'ɪ:zi] [æz; əz] ['tɜ:rnɪŋ] [jʊr; jər][hænd][ˈoʊvər] !
It's as easy as turning your hand over !
它是 作为 简单的 作为 转弯 你的 手 超过 ！

如反掌之易耳！

[ɪf] [wi:; wi][dəʊnt] [si:z] [ðɪs] [ˌɑ:pər'tu:nəti] ,
If we don't seize this opportunity ,
如果 我们 不 抢占 这 机会 ,

不乘此机，

[ˈsi:kɪŋ] [ˈoʊnli][ə; eɪ] [ˈdeɪz] [pi:s] ,
Seeking only a day's peace ,
寻求 仅有的 一个 天 和平 ,

苟求一日之安，

[ˈæftər] [ju] - ,
After Yu Pingqi ,
后 于 - ,

裕平齐后，

[ˈsʌməniŋ] [ðə; ði] [ˈempərəɹ] [wið; wiθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt]
Summoning the emperor with an imperial edict
召唤 这 皇帝 和 一个 帝国 法令

以玺书征君，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði] [ˈgærɪsn] [æt; ət] - .
He personally led the garrison at Yuzhang .
他 亲自 引领 这 驻军 在 - .

自将屯豫章，

[hiː; hi] [dɪˈspætʃt] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [liːd] [erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [pæs] .
He dispatched his generals to lead elite troops across the mountain pass .
他 已派出 他的 将军们 到 带领 精英 军队 穿过 这 山 经过 .

遣诸将率锐师过岭，

[aɪ] [fɪr] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz][nɑːt][ˈkeɪpəb(ə)] [ʌv; əv] [ˈhændlɪŋ] [ðɪs] ;
I fear the general is not capable of handling this ;
我 害怕 这 一般的 是 不是 有能力的 的 处理 这 ;

恐将军不能当也；

[ɪf] - [ɪz] [ˈkæptʃərd] [fɜːrst] ,
If Jiankang is captured first ,
如果 - 是 捕获 第一的 ,

若先克建康，

[tuː; tə][ɪts] [ruːts]
to its roots
到 它是 根

倾其根蒂，

[ɔːlˈðoʊ] [ju] [rɪˈtɜːrnd] [saʊθ] ,
Although Yu returned south ,
虽然 于 返回 南 ,

裕虽南还，

" [wiː; wi][ɑːr; ər] [ˈpaʊərləs] ! "
" We are powerless ! "
" 我们 是 无力 ! "

无能为也！ ”

[hiː; hi] [ˈfɑːloʊd] [ˌaɪ ˈtiː] .
He followed it .
他 随后 它 .

循乃从之。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[suː] [daʊfuː] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə][hæv; həv] [ˈpiːp(ə)] [kʌt] [ˈtɪmbəɹ] [fɔːr; fər] [ˈʃɪpbɪldɪŋ] [ɪn] [nænˈkɑːŋ]
Xu Daofu devised a plan to have people cut timber for shipbuilding in Nankang
徐 道孚 设计 一个 计划 到 有 人们 切 木材 为了 造船 在 南康

[ˈmaʊnt(ə)n] .
Mountain .
山 .

徐道覆计使人伐船材于南康山，

[soʊld][æt; ət][ə; eɪ] [loʊ] [praɪs] [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪˈɡɪniŋ] .
Sold at a low price from the beginning .
卖 在 一个 低的 价格 从 这 开始 .

至始即贱卖，

[ðə; ði] ['rezɪdənts] [flɑ:kt] [tu;; tə][ðə; ði] ['mɑ:rkɪt] .
The residents flocked to the market .
这 居民 成群结队的 到 这 市场 .

居人争市之。

[æ; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ɔ:l] [ʌ; əv][aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['teɪkən] [tu;; tə][bi;; bi] ['ləʊdɪd] ['ɑ:ntə][ðə; ði] [ʃɪps] .
At this point , all of it was taken to be loaded onto the ships .
在 这 观点 , 全部 的 它 曾是 已采取 到 是 已加载 到 这 船舶 .

至是悉白取之以装舰，

[kəm'pli:tɪd] [wɪ'ðɪn] [ten] [deɪz] .
Completed within ten days .
完全的 之内 十 天 .

旬日办成。

['fɑ:ləʊɪŋ] [ðə; ði][plæn][ʌ; əv][ðə; ði]['dɑ:əu] ,
Following the plan of the Dao ,
下列的 这 计划 的 这 道 ,

循从道覆之计，

[dɪ'vaɪd] [ðə; ði] [tru:ps] ['ɪntu:] [θri:] [gru:ps] [tu;; tə] [ə'tæk] ['lu:lɪŋ] .
Divide the troops into three groups to attack Luling .
划分 这 军队 进入 三 团体 到 攻击 卢灵 .

分兵三队攻卢陵、

[næn'kɑ:ŋ]
Nankang
南康

南康、

[ðə; ði] [θri:] ['pri:fektʃər] [ʌ; əv] -
The three prefectures of Yuzhang .
这 三 县 的 - .

豫章三郡。

['pri:fekt] [jɪn] [ju] [wɪð'dru:] [tru:ps] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['nɔ:rðərn] [ekspə'dɪj(ə)n] .
Prefect Yin Yu withdrew troops for a northern expedition .
长官 阴 于 退出 军队 为了 一个 北方 远征 .

郡守因裕抽兵北伐，

[wɪ'ðəʊt] ['səʊldʒərz][tu;; tə] [dɪ'fend] [aɪ 'ti:] ,
Without soldiers to defend it ,
没有 士兵 到 保卫 它 ,

无兵守御，

[ðeɪ] [ɔ:l] [fled] [ɪn] [fɪr] .
They all fled in fear .
他们 全部 逃亡 在 害怕 .

惧皆奔逃，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['ɑ:kjupaɪd] [baɪ][ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] .
It was occupied by the following .
它 曾是 占领 经过 这 下列的 .

被循所占。

['fɑ:ləʊɪŋ] [ðə; ði] [θri:] ['pri:fektʃər] [ɔ:l'redi] [ə'kwɑɪrd] ,
Following the three prefectures already acquired ,
下列的 这 三 县 已经 获得 ,

循既得三郡，

[su:] [daʊfu:] [ðen] [sed] [tu;; tə] [ʃu:n] :
Xu Daofu then said to Xun :
徐 道孚 然后 说 到 迅 :

徐道覆又谓循曰：

" [ɔ:ɫ'ðoʊ] [wi:, wi][hæv; həv] [naʊ] ['kæptʃəd] [θri:] ['pri:fektʃər] [ɪn] [sək'seɪ(ə)n] . . . "

" **Although we have now captured three prefectures in succession** . . . "

" 虽然 我们 有 现在 捕获 三 县 在 演替 . . . "

“今虽连得三郡，

[ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪʃənz] .

These are all strategic locations .

这些 是 全部 战略 地点 .

皆是冲要之处，

[ɪf] [l'i:u:] - [ʌv; əv][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] [kʌmz] [tu:; tə] [teɪk] [,aɪ 'ti:] . . .

If Liu Daogui of Jiangling comes to take it . . .

如果 刘 - 的 江陵 来 到 拿 它 . . .

若江陵刘道规来取，

[aɪ] ['kænɑ:t] [dɪ'fend] [,aɪ 'ti:] !

I cannot defend it !

我 不能 保卫 它 !

吾难守也！

[aɪ] [wɪl] ['pɜ:rsənəli] [li:d] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] .

I will personally lead the troops to attack .

我 将要 亲自 带领 这 军队 到 攻击 .

吾自以兵去攻，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['kwɪkli] [send] ['sʌmwʌn] [ɪntu:] ['fu:] .

You should quickly send someone into Shu .

你 应该 迅速地 发送 某人 进入 舒 .

公可速遣人入蜀，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [,ki:'aʊ] [zɔ:ŋ] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][reɪd] .

It is said that Qiao Zong used his troops to raid Jiangxia .

它 是 说 那 乔 宗 用过的 他的 军队 到 袭击 江夏 .

说谯纵以兵寇江夏，

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['kʌmɪŋ] .

This will prevent them from coming .

这 将要 防止 他们 从 未来 .

使彼不遑来也。”

[ˈfɑ:ləʊ] [ðer; ðər][plæn] ,

Follow their plan ,

跟随 他们的 计划 ,

循从其计，

[ɪ:v(ə)n] [ɪf] ['sʌmwʌn] ['entərz] ['fu:] [ænd; ənd] [si:z] [,ki:'aʊ] [zɔ:ŋ] , [hi:; hi] [sez] :

Even if someone enters Shu and sees Qiao Zong , he says :

甚至 如果 某人 进入 舒 和 看到 乔 宗 , 他 说道 :

即使人入蜀见谯纵曰：

[ˈdʒen(ə)rəl] ['lʌ] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪntu:] - .

General Lu led his troops into Jiankang .

一般的 鲁 引领 他的 军队 进入 - .

“卢将军以众入建康，

[fɪr] [ʌv; əv][l'i:u:] -

Fear of Liu Daogui

害怕 的 刘 -

恐刘道规、

[hi:; hi][ˈwu:'dʒi:] [ə'tækt] [frʌm; frəm][bɪ'hænd] .

He Wuji attacked from behind .

他 无极 遭到攻击 从 在后面 .

何无忌攻其后，

[ɪf] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][kæən; kən] [əˈtæk] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] ,
If the general can attack Jiangling ,
如果 这 一般的 能 攻击 江陵 ,

将军若能攻江陵，

[ðeɪ] [held] [ɔ:f] [tu:] [əˈpəʊnənts] .
They held off two opponents .
他们 握住 离开 二 对手 .

敌住二人，

[ɪf] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][ɪz] [əbˈteɪnd] ,
If the capital is obtained ,
如果 这 首都 是 获得 ,

倘得京邑，

[ðə; ði][lənd] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] ,
The land west of the public ,
这 土地 西方 的 这 民众 ,

以西地属公，

[təˈgeðər] [ðeɪ] [fɔ:rm] [lɪps][ænd; ənd] [ti:θ] .
Together they form lips and teeth .
一起 他们 形式 嘴唇 和 牙齿 .

共结为唇齿，

[meɪ] [wi;; wi] [ˈɔ:lweɪz] [bi;; bi][æt; ət] [pi:s] .
May we always be at peace .
可能 我们 总是 是 在 和平 .

永为和好，

[wi;; wi] [vaʊ] [ˈnevər] [tu;; tə] [ɪnˈveɪd] [i:tʃ] [ˈʌðɜ:z] [ˈterətɔ:ri] .
We vow never to invade each other's territory .
我们 发誓 绝不 到 入侵 每个 其他的 领土 .

誓不相侵。”

[ki:ˈaʊ] [zɔ:ŋ] [hɜ:rd] [ðɪs] ,
Qiao Zong heard this ,
乔 宗 听到 这 ,

谯纵闻言，

[hi;; hi] [ðen] [dɪˈspætʃt] [ki:ˈaʊ] [daʊfu:] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋˈdʒoʊ] , [əˈbɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ˈhwa:n][ˈtʃɪˈæŋ] ,
He then dispatched Qiao Daofu , the governor of Jingzhou , along with Huan Qian ,
他 然后 已派出 乔 道孚 , 这 州长 的 荆州 , 沿着 和 欢 钱 ,

[tu;; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu;; tə] [ɪnˈveɪd] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
to lead 30 , 000 troops to invade Jiangling .
到 带领 - , - 军队 到 入侵 江陵 .

即遣荆州刺史谯道福同桓谦引兵三万来寇江陵。

[ˈtʃæptər] - [ˈdaʊɪst] [ru:lz] [bɜ:rn] [bʊks] [tu;; tə] [sɪˈkjʊr] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ]
Chapter 325 Daoist Rules Burn Books to Secure Jiangling
章 - 道家 规则 烧伤 图书 到 安全的 江陵

第三二五回 道规焚书固江陵

[wen] [lɪˈju:] - [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] [ˈhwa:n][ˈtʃɪˈæŋ][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tru:ps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] . . .
When Liu Daogui learned that Huan Qian and his troops had arrived . . .
什么时候 刘 - 学习 那 欢 钱 和 他的 军队 有 到达的 . . .

当刘道规闻知桓谦等兵至，

[ðeɪ] [ðen] [ˈgæðərd] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ʌv; əv][dʒɑ:ŋgəlɪŋ][tu;; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði] [ˈmætər] .
They then gathered the generals of Jiangling to discuss the matter .
他们 然后 聚集 这 将军们 的 江陵 到 讨论 这 事情 .

即聚集江陵诸将商议，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜːr; wər] ['terəfaɪd] .
The generals were terrified .
这 将军们 是 恐惧 .

诸将惊惧，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [peɪld] [ɪn] [kəm'pærɪsn] .
All of them paled in comparison .
全部 的 他们 苍白 在 比较 .

尽皆失色。

[ðə; ði][ˈdaːəu][ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'sembli] :
The Dao Gui said to the assembly :
这 道 图形用户界面 说 到 这 集会 :

道规谓众曰：

" [aɪ] , [ə; eɪ] ['skɑːlər] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wɔːriər] , [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] . "
" I , a scholar and a warrior , came from the east . "
" 我 , 一个 学者 和 一个 战士 , 来了 从 这 东方 . "

“吾东来文武，

[ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪ] [ðə; ði][tæsk] .
Enough to accomplish the task .
足够的 到 完成 这 任务 .

足以济事，

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ɔːl] ['kəʊədʒ] [huː] [fɪr] [naɪvz] [ænd; ənd][swɔːdz] .
You are all cowards who fear knives and swords .
你 是 全部 懦夫 WHO 害怕 刀具 和 剑 .

汝等畏刀避剑之徒，

[ðoʊz] [huː] [wɪ] [tuː; tə] [liːv] , [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [fər'baɪd] .
Those who wish to leave , I will not forbid .
那些 WHO 希望 到 离开 , 我 将要 不是 禁止 .

欲去者吾不相禁。”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði] [dɔːr] [tuː; tə][biː; bi] ['oʊpənd] [æt; ət] [naɪt] ,
Because he ordered the door to be opened at night ,
因为 他 订购 这 门 到 是 打开 在 夜晚 ,

因喝令夜开门，

[ðeɪ] [fled] [ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] .
They fled on their own .
他们 逃亡 在 他们的 自己的 .

随其自遁。

['evriwʌn] [fɪrd] [ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .
Everyone feared and submitted to him .
每个人 害怕 和 提交 到 他 .

众咸惮服，

[noʊ][wʌn] [left] .
No one left .
不 一 左边 .

莫有去者。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ˈlʌ - , [ðə; ði] ˈgʌvərnər [ˈlʌ; əv] ˈjɒŋˈdʒoʊ , [hɜːrd] [ðæt] ˈhwaːn][ˈtʃɪˈæn][hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [dʒɑːŋɡəlɪŋ]]
Lu Zongzhi , the governor of Yongzhou , heard that Huan Qian had invaded Jiangling .
鲁 - , 这 州长 的 永州 , 听到 那 欢 钱 有 入侵 江陵 .
.
:
.

雍州刺史鲁宗之闻桓谦寇江陵，

[hiː; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [frʌm; frəm] [ˈʃiːɑːŋˈjɑːŋ] [tuː; tə] [rɪˈliːv] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
He then led his troops from Xiangyang to relieve Jiangling .
他 然后 引领 他的 军队 从 向阳 到 缓解 江陵 .

乃率部下兵从襄阳来救江陵，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ˈsɪti [ɡerts] [ænd; ənd] [kɔːld] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɡerts] .
The soldiers arrived at the city gates and called for the gates .
这 士兵 到达的 在 这 城市 大门 和 称为 为了 这 大门 .

兵至城下叫门，

[lɪˈjuː] - [ˈɔːrdərd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə][ˈoʊpən][ðə; ði] [dɔːr] .
Liu Daogui ordered someone to open the door .
刘 - 订购 某人 到 打开 这 门 .

刘道规命人开门，

[hiː; hi] ˈentərd [wɪð; wɪθ] [ˈlʌ] [zɔːŋ] .
He entered with Lu Zong .
他 进入 和 鲁 宗 .

与鲁宗之入。

[ɔːl][ðə; ði] ˈdʒenrəlz [sed] :
All the generals said :
全部 这 将军们 说 :

诸将皆曰：

" - [keɪm] [frʌm; frəm][əˈfɑːr][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] . "
" **Zongzhi came from afar with his troops** . "
" - 来了 从 远方 和 他的 军队 . "

“宗之以兵远来，

[hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ɪz] [ʌnˈnoʊəbl] .
His heart is unknowable .
他的 心 是 不可知的 .

其心未可知也，

[ðeɪ] ˈsteɪfənd [ðer; ðər] [truːps] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] ˈsɪti] .
They stationed their troops outside the city .
他们 驻 他们的 军队 外部 这 城市 .

使其屯兵城外，

" [ðeɪ] [ɑːr; ər][hɑːt] [pəˈmɪtɪd] [tuː; tə] ˈentər] . "
" **They are not permitted to enter** . "
" 他们 是 不是 允许 到 进入 . "

不可与入。”

[ðə; ði] ˈdaʊɪst [ruːlz] [steɪt] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

[ˈpiːp(ə)l] [helpt] [ˌem ˈiː][wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [sɪnˈsɪr] [ˈhɑːrts] .
People helped me with their sincere hearts .
人们 帮助 我 和 他们的 真诚 心 .

“人以赤心援我，

[ɪf] [aɪ][hæv; həv] [daʊts] ,
If I have doubts ,
如果 我 有 疑虑 ,

我若疑之，

" [ðɪs] [wɪl] [li:d] [tu:; tə] ['keɪɑ:s] ！ "
This will lead to chaos ！ "
" 这 将要 带领 到 混乱 ！ "

反为乱矣！ "

[soʊ][hi:; hi][rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] ['lɪs(ə)n] .
So he refused to listen .
所以 他 拒绝 到 听 。

遂不听，

[hi:; hi] [ðen] [left] [ðə; ði] ['sɪti] [ə'loʊn] .
He then left the city alone .
他 然后 左边 这 城市 独自的 。

乃自单身出城，

['welkəm] ['ɪntu:][ðə; ði] [haʊs] ,
Welcome into the house ,
欢迎 进入 这 房子 。

迎入府内，

[ðeɪ] [dɪ'skʌst] ['strætədʒɪz] [tu:; tə] [dɪ'fi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
They discussed strategies to defeat the enemy .
他们 讨论 策略 到 击败 这 敌人 。

共议破敌之策。

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv] - [wɜ:r; wər] ['ɡreɪt(ə)] [ænd; ənd] [kən'vɪnst] .
Therefore, the people of Zongzhi were grateful and convinced .
所以 ， 这 人们 的 - 是 感激的 和 确信 。

由是宗之之众感激悦服，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [faɪt] [ænd; ənd] [ɡɪv] [ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .
They were all willing to fight and give their lives .
他们 是 全部 愿意的 到 斗争 和 给 他们的 生活 。

皆愿效命而出战。

[wen] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [sed] :
When the generals said :
什么时候 这 将军们 说 。

当诸将曰：

" [lɪ'ju:][gɔ:ŋ] [dɪ'fendɪd] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] , "
Liu Gong defended Jiangling , "
" 刘 锣 辩护 江陵 , "

“刘公自保江陵，

['dʒen(ə)rəl][tæn] - ,
General Tan Daoji ,
一般的 谭 - ,

使将军檀道济、

['dɑ:əu] [jɑ:nzi] [led][æn; ən]['ɑ:rmɪ][ʌv; əv] - , - .
Dao Yanzhi led an army of 20,000 .
道 言之 引领 一个 军队 的 - , - 。

到彦之领兵二万，

[tə'geðər] [ðeɪ] [ə'tækt] [ʃu:n] ['lɪn] .
Together they attacked Xun Lin .
一起 他们 遭到攻击 迅 林 。

共击荀林。”

[ðə; ði] ['daʊɪst] [ru:lz] [stɜ:t] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :

道规曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑ:t] [ʌp] [tu:; tə] [em 'i:] [tu:; tə] [meɪk] [ðɪs] [dɪ'sɪz(ə)n] . "
" It is not up to me to make this decision . "
" 它 是 不是 向上 到 我 到 制作 这 决定 " . "

“非吾自行不决，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] ['dɛləgertəd] [aɪ 'ti:] [tu:; tə] [ʌðər] .
Instead , they delegated it to others .
反而 , 他们 委托 它 到 其他的 :

而委他人。”

[ˈðɜ:fɔ:r] , [ʌ] - [wʌz; wəz] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [gɑ:rd] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ][wɪð; wɪθ] [tru:ps] .
Therefore , Lu Zongzhi was ordered to guard Jiangling with troops .
所以 , 鲁 - 曾是 订购 到 警卫 江陵 和 军队 :

因是乃使鲁宗之以兵守江陵，

[ɪn'trʌstɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['trʌstɪd] ['kɑ:nfɪdənt]
Entrusted with a trusted confidant
受托 和 一个 可信 知己

委以心腹，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [led][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] .
He personally led his generals with 100 , 000 troops .
他 亲自 引领 他的 将军们 和 - , - 军队 :

自率诸将以兵十万，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] ['mɑ:tft] [ɔ:l] [ðə; ði] [weɪ] [tu:; tə] [zɪdʒɑ:n] .
The army marched all the way to Zhijiang .
这 军队 行军 全部 这 方式 到 之江 :

进军长驱至枝江，

[ðeɪ] [met] ['hwa:n][ˈtʃɪ'æən] .
They met Huan Qian .
他们 遇见 欢 钱 :

迎着桓谦。

[wen] [ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [mi:t] ,
When the two armies meet ,
什么时候 这 二 军队 见面 ,

两军相遇，

[ˈæftər] [ten] [raʊndz] [ʌv; əv] ['fɑ:tɪŋ] ,
After ten rounds of fighting ,
后 十 回合 的 斗争 ,

交战十合，

[tʃænz] ['ɑ:rmɪ] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Qian's army suffered a crushing defeat and fled .
钱的 军队 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 :

谦军大败而逃。

[ˈdɑ:əu][ˈgu:i,dʒi: ju: 'aɪ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ɪn] [pər'su:t] [fɔ:r; fər] [tu:] ['hʌndrəd] [li] .
Dao Gui led his troops in pursuit for two hundred li .
道 图形用户界面 引领 他的 军队 在 追逐 为了 二 百 季 :

道规率兵连追二百里，

[ˈhwa:n][ˈtʃɪ'æən][wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ][ˈdɑ:əu][dʒi] .
Huan Qian was killed by Dao Ji .
欢 钱 曾是 被杀 经过 道 季 :

桓谦被道济杀之，

[ˈjuːn] [ˈlɪn] [wʌz; wəz] [kɔːt] [ʌp] [wɪð; wɪθ] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] [ˈliuː] [zʌn] .
Xun Lin was caught up with and killed by Liu Zun .
迅 林 曾是 捕捉 向上 和 和 被杀 经过 刘 尊 .

旬林被刘遵追及斩之，

[ðeɪ] [siːzd] [ɔːl] [ʌv; əv] [ˈhwaːn] [tjænz] [ˈmɪləteri] [ɪˈkwɪpmənt] [ænd; ənd] [səˈplaɪz] .
They seized all of Huan Qian's military equipment and supplies .
他们 查获 全部 的 欢 钱的 军队 设备 和 补给品 .

尽收得桓谦军械辎重。

[ðeɪ] [siːzd] [ə; eɪ] [bɔːks] [ʌv; əv] [ˈdɔːkjuments] [ɪnˈsaɪd] .
They seized a box of documents inside .
他们 查获 一个 盒子 的 文件 里面 .

于内擒得一篋文书，

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [wɜːr; wər] [ˈoʊpənd] [ænd; ənd] [ɪɡˈzæmɪnd] .
The Taoist rules were opened and examined .
这 道教 规则 是 打开 和 检查 .

道规启篋视之，

[hiː; hi] [ðen] [prɪˈzentɪd] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈletərz] [ʌv; əv] [hjuːˈmɪləti] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [oʊn] [səˈbɔːdɪnɪts]
He then presented hundreds of letters of humility from his own subordinates
他 然后 呈现 数百 的 信件 的 谦逊 从 他的 自己的 下属

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈdʒentri] [ænd; ənd] [ˈkɑːmənər] [ʌv; əv] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
and the gentry and commoners of Jiangling .
和 这 绅 和 平民 的 江陵 .

乃自己部下及江陵士庶降谦之书数百纸，

[ˈevriwʌn] [sez] [ðæt] - [streŋkθs] [ænd; ənd] [ˈwɪknəsɪz] [ɑːr; ər] [ɔːl] [məˈtɪkjələsli] [plænd] .
Everyone says that Jiangling's strengths and weaknesses are all meticulously planned .
每个人 说道 那 - 优势 和 弱点 是 全部 精心 计划 .

皆言江陵虚实备细，

[ðə; ði] [ruːlz] [ænd; ənd] [ˌregjuˈleɪ(ə)nz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [ˈkwestʃənd] .
The rules and regulations are not questioned .
这 规则 和 法规 是 不是 被质问 .

道规不问，

[bɜːrɪn] [ðem; ðəm] [ɔːl] .
Burn them all .
烧伤 他们 全部 .

尽皆焚之，

[ˈðerfɔːr] , [ɔːl] [ˈpiːp(ə)] [wɜːr; wər] [æt; ət] [piːs] .
Therefore , all people were at peace .
所以 , 全部 人们 是 在 和平 .

因此众始大安。

[ˈdɑːəu] [ˈguːiˌdʒiː juː ˈaɪ] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [truːps] .
Dao Gui returned to Jiangling with his troops .
道 图形用户界面 返回 到 江陵 和 他的 军队 .

道规复以兵还江陵，

[wen] [ˈlʌ] - [hɜːrd] [ðæt] [suː] - [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [hæd; həd] [əˈraɪvd] ,
When Lu Zongzhi heard that Xu Daofu's large army had arrived ,
什么时候 鲁 - 听到 那 徐 - 大的 军队 有 到达的 ,

时鲁宗之闻徐道覆大军至，

[ˈfiərɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [fjuː] [kʊd; kəd] [nɑːt] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈmeni] ,
Fearing that the few could not defeat the many ,
恐惧 那 这 很少 可以 不是 击败 这 许多 ,

恐寡不敌众，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [ˈfiːɑːŋˈjɑːŋ] .
He led his troops back to Xiangyang .
他 引领 他的 军队 后退 到 向阳 .

自引兵走还襄阳去讫。

[wen] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [hɜːrd] [ðə; ði] [ˈruːməz] ,
When the people heard the rumors ,
什么时候 这 人们 听到 这 谣言 ,

时百姓闻流言，

[ˈlʌ] [ˈuːn] [hæz; hæz] [ˈkæptʃəd] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] .
Lu Xun has captured the capital .
鲁 迅 有 捕获 这 首都 .

卢循已克京师，

[hiː; hi] [sent] [ˈdɑːəu][ˈfuː][tuː; tə] [sɜːrv] [æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] .
He sent Dao Fu to serve as the governor of Jiangzhou .
他 发送 道 傅 到 服务 作为 这 州长 的 江州 .

遣道覆来为江州刺史。

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][dʒɑːŋɡəlɪŋ] [hɜːrd] [ðæt] [ˈdɑːəu][ˈguːi, dʒiː juː ˈaɪ][hæd; həd][ˈbrʊkən][wɪð; wɪθ] [duːk] [ˈhwaːn]
The people of Jiangling heard that Dao Gui had broken with Duke Huan
这 人们 的 江陵 听到 那 道 图形用户界面 有 破碎的 和 公爵 欢

[ænd; ənd] [bəːnd] [hɪz; ɪz] [bʊks] , [et ˈsetərə, ɪt ˈsetərə] .

and burned his books , etc .
和 烧伤 他的 图书 , ETC .

江陵士庶闻道规已破桓公及焚其处书等，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv][dʒɑːŋɡəlɪŋ][wɜːr; wər] [ˈɡreɪtʃ(ə)l] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈkaɪndnəs] [ɪn] [ˈbɜːrɪŋ] [ðə; ði]
Therefore , the people of Jiangling were grateful for his kindness in burning the
所以 , 这 人们 的 江陵 是 感激的 为了 他的 仁慈 在 燃烧 这
[bʊks] .
books .
图书 .

因此江陵士庶感其焚书之恩德，

[ɪn] [ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] [fɔːr; fər] [dɪˈfendɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
In preparation for defending the city ,
在 准备 为了 防守 这 城市 ,

为备守城池，

[noʊ] [mɔːr] [tuː] [wɪlz]
No more two wills
不 更多的 二 遗嘱

无复二志，

[prəˈtekt] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Protect Jiangling .
保护 江陵 .

保全江陵。

[ðə; ði] [ˈdaʊɪst] [ruːlz] [ænd; ənd] [ˌregjʊˈleɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [ˌoʊvərˈθroʊn] .
The Daoist rules and regulations are about to be overthrown .
这 道家 规则 和 法规 是 关于 到 是 被推翻 .

道规闻道覆将至，

[hiː; hi] [roʊd] [bæk] [tuː; tə][dʒɑːŋɡəlɪŋ] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] [skaɪ] .
He rode back to Jiangling under the starry night sky .
他 骑 后退 到 江陵 在下面 这 繁星 夜晚 天空 .

星夜驰还江陵，

[hiː; hi] [ˈsiːkrətli] [ˈtoʊld][ˈjuː] [zʌn] :
He secretly told Liu Zun :
他 偷偷 讲述 刘 尊 :

密谓刘遵曰：

" [naʊ] [ðə; ði][ˈɑːrmi][ɪz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][biː; bi] [dɪˈfiːtɪd] . "
" Now the army is about to be defeated . "
" 现在 这 军队 是 关于 到 是 战败 . "

“今道覆兵将至，

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [truːps] [æz; əz][ˈmoʊbəl][ˈsoʊldʒərz] .
You may lead ten thousand troops as mobile soldiers .
你 可能 带领 十 千 军队 作为 移动的 士兵 .

汝可引一万军为游兵，

[ˈset(ə)l] [aʊt] [æt; ət] -
Settle out at Jianghankou
定居 出去 在 -

出屯江汉口，

[tuː; tə][rɪˈdʒekt][ðə; ði] [wei] [ænd; ənd] [ˈkʌvər] [ðə; ði] [frʌnt] [ˈbɑːdi] ;
To reject the Way and cover the front body ;
到 拒绝 这 方式 和 覆盖 这 正面 身体 ;

以拒道覆前躯；

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt] [wɪn]
If we do not win
如果 我们 做 不是 赢

如若不胜，

[ðə; ði] [ˈstrætədʒi] [ʌv; əv] [ˈgæðərɪŋ] [truːps] [ɪn][ə; eɪ] [ˈpɪnsər] [fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ɪz][æz; əz] [ˈfɑːloʊz] :
The strategy of gathering troops in a pincer formation is as follows :
这 战略 的 采集 军队 在 一个 钳子 形成 是 作为 跟随 :

收屯为犄角之势，

[ðɪs] [priˈventɪd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ˈpresɪŋ] [ðə; ði][kæmp] [bɪˈniːθ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
This prevented them from pressing the camp beneath the city walls .
这 阻止 他们 从 紧迫 这 营 下面 这 城市 墙壁 .

使其不敢逼城下营，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][,aɪ ˈtiː][biː; bi][ˈbroʊkən] .
Only then can it be broken .
仅有的 然后 能 它 是 破碎的 .

方可破之。”

[ðeɪ] [ˈfɑːloʊd] [ðə; ði][plæn][ænd; ənd] [left] .
They followed the plan and left .
他们 随后 这 计划 和 左边 .

遵依计而去。

[ˈdɑːəu] [jɑːnzi] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ɔːl] [sed] :
Dao Yanzhi and others all said :
道 言之 和 其他的 全部 说 :

到彦之等咸曰：

" [jɔːr; jər] [ˈeksələnsi] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [rɪˈlɪŋkwɪʃ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈpaʊərʃ(ə)l] [fɔːrs] . "
" Your Excellency should not relinquish such a powerful force . "
" 你的 阁下 应该 不是 放弃 这样的 一个 强大的 力量 . "

“明公不宜割此有力之兵，

[pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [ˈjuːsləs] [pleɪs]
Placed in a useless place
放置 在 一个 无用 地方

置于无用之地，

[ðeɪ] [kæn; kən] [rɪ'meɪn] [ɪn][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ][tu:; tə] [gɑ:rd] [aɪ 'ti:] .
They can remain in Jiangling to guard it .
他们 能 保持 在 江陵 到 警卫 它 .
可留保守江陵，

[haʊ] [tu:; tə][dɪs'mænt(ə)][ðə; ðɪ] ['mɪlɪ,təri:z] [moʊ'mentəm] ?
How to dismantle the military's momentum ?
如何 到 拆除 这 军方的 势头 ?
如何分拆军威之势？ ”

[ðə; ðɪ] ['daʊɪst] [ru:lz] [stet] :
The Daoist rules state :
这 道家 规则 状态 :
道规曰：

" ['eɪb(ə)] [tu:; tə] [kə'mænd] [tru:ps] [wel] "
" Able to command troops well "
" 有能力的 到 命令 军队 出色地 "
“能善将兵，

[ðə; ðɪ] ['enəmi] [dɛəz] [nɑ:t] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ðɪ] ['sɪti] [naʊ] .
The enemy dares not approach the city now .
这 敌人 敢于 不是 方法 这 城市 现在 .
今敌不敢近城者，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tu:; tə][ə'dɑ:pt][ə; eɪ] [flæŋk] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n] .
It would be better to adopt a flank formation .
它 会 是 更好的 到 采纳 一个 侧翼 形成 .
莫若犄角势，

[dɪ'vaɪd] [ðɪs] ['ɑ:mi] ,
Divide this army ,
划分 这 军队 ,
分此兵，

[ðɪs] [meɪks] [ðem; ðəm] [sə'spɪʃəs] .
This makes them suspicious .
这 制作 他们 可疑的 .
使其疑惑，

[du:][nɑ:t] [pres] ['fɔ:rwəd] .
Do not press forward .
做 不是 按 向前 .
莫能进逼，

[ðen] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][plæn] .
Then defeat them with a plan .
然后 击败 他们 和 一个 计划 .
然后以计破之，

['vɪktəri] [ɪz] [ə'fɔrd] .
Victory is assured .
胜利 是 保证 .
胜之必矣。”

['ðɜ:fɔ:r] , ['evriwʌn] [ək'septɪd] [hɪz; ɪz] ['ɑ:rgjumənt] .
Therefore , everyone accepted his argument .
所以 , 每个人 公认 他的 争论 .
于是众服其论。

[ə'beɪ] [ðə; ðɪ][ɔ:rdər][fɜ:rst] .
Obey the order first .
服从 这 命令 第一的 .
遵先得令，

[tru:ps] [wɜ:r; wər] ['steɪfənd] [ɪn] ['hæŋ'kəɪ] .
Troops were stationed in Hankou .
军队 是 驻 在 汉口 .

以兵出屯汉口，

[tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] [tru:ps] .
To meet the enemy troops .
到 见面 这 敌人 军队 .

以迎敌兵。

[ˈdɑ:əu][ˈgu:i,dʒi: ju: 'aɪ] , [ə'b:ŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] , [led] [æŋ; ən][ˈɑ:ɹmi] [ʌv; əv] - ,
Dao Gui , along with his generals and soldiers , led an army of 30 ,
道 图形用户界面 , 沿着 和 他的 将军们 和 士兵 , 引领 一个 军队 的 - ,
- .
000 .
- .

道规自与诸将士等领军三万，

[ðeɪ] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm][ɪ:v(ə)ŋ] [ðooʊ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] - [li] [ə'weɪ] [frʌm; frəm]
They refused to welcome them even though they were 300 li away from
他们 拒绝 到 欢迎 他们 甚至 尽管 他们 是 - 李 离开 从
[ðə; ði] ['sɪti] .
the city .
这 城市 .

离城三百里拒迎。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [roʊd] [wʌz; wəz] [blɑ:kt] [ænd; ənd] ['pi:p(ə)l] [dɪd][nɑ:t] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [meɪn]
At that time , the road was blocked and people did not come from the main
在 那 时间 , 这 路 曾是 已屏蔽 和 人们 做过 不是 来 从 这 主要的
[roʊd] .
road .
路 .

其时道覆不从大路来，

[aɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [ɪn'kaʊntər] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][daʊ] .
It does not encounter the principles of Tao .
它 做 不是 遇到 这 原则 的 道 .

与道规不相遇。

['si:kɹətli] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][oʊld] [pæθ] [ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ][saɪd] [roʊd] ,
Secretly taking the old path and then a side road ,
偷偷 采取 这 老的 小路 和 然后 一个 边 路 ,
密从故道抄小径，

[ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] .
They arrived at the city walls .
他们 到达的 在 这 城市 墙壁 .

奄至城下，

[ə; eɪ] [feɪnd] [kraɪ] :
A feigned cry :
一个 假装 哭 :

呐喊佯言：

" - [hæz; həz] [bɪn] ['kæptʃərd] . "
" Jiankang has been captured . "
" - 有 到过 捕获 . "

“建康已克，

[waɪ] ['dʌznt] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] [sə'rendər] ['su:nər] ?
Why doesn't Jiangling surrender sooner ?
为什么 不 江陵 投降 很快 ?

江陵何不早降？

[ɪf] [sloʊ] ,
If slow ,
如果 慢的 ,

若缓，

[smæʃ] [ðə; ði] ['sɪti]
Smash the city
粉碎 这 城市

攻破城池，

" [lets] [dɪ'strɔɪ] ['evriθɪŋ] ！ "
" Let's destroy everything ！ "
" 我们来吧 破坏 一切 ！ "

玉石俱焚！ ”

[brɪ'fɔːr] [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] ['spiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ə; eɪ]['soʊldʒər] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðæt] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [truːps] [ɑːn] [gɑːrd] [ɪn] ['hæŋ'kəʊ] .
A soldier reported that there were troops on guard in Hankou .
一个 士兵 据报道 那 那里 是 军队 在 警卫 在 汉口 .

军人报汉口有兵提防，

['daːəʊ]['fuː] [dɜːd] [nɑːt] [ə'tæk] [ðə; ði] ['sɪti] .
Dao Fu dared not attack the city .
道 傅 敢于 不是 攻击 这 城市 .

道覆不敢攻城，

[ðeɪ] [set] [ʌp] [kæmp] ['θɜːrti] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] .
They set up camp thirty miles from the city .
他们 放 向上 营 三十 英里 从 这 城市 .

离城三十里安营。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ]['soʊldʒərz] ['gærɪsnɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
At that time , there were no soldiers garrisoning the city .
在 那 时间 , 那里 是 不 士兵 驻军 这 城市 .

其时城中无一卒戍守，

[bəʊθ][ðə; ði] ['dʒentri] [ænd; ənd] ['kɑːmənər] [wɜːr; wər] ['greɪt(ə)] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['bɜːrnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['daʊɪst]
Both the gentry and commoners were grateful for the burning of the Daoist
两个都 这 绅 和 平民 是 感激的 为了 这 燃烧 的 这 道家
[ˈskɪptʃər] .
scriptures .
经文 .

士庶皆感道规焚书之恩，

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [dɪ'sent] ,
Without any dissent ,
没有 任何 异议 ,

无有二意，

[ɪːtʃ] [saɪd] [meɪd] ['evri] ['efərt] [tuː; tə]['moʊbəlaɪz] [mə'lɪə] .
Each side made every effort to mobilize militia .
每个 边 制成 每一个 努力 到 动员 民兵 .

俱各竭力调拨民兵，

[pə'trəʊl][ðə; ði] ['sɪti] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
Patrol the city day and night ,
巡逻 这 城市 天 和 夜晚 ,

昼夜登城巡视，

['gɑ:diŋ] [i:tʃ] [geɪt] .
Guarding each gate .
守护 每个 门 :

把守各门。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day .
这 下一个 天

次日，

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [droʊv] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈfɔ:rwərd] [ɪn][ə; eɪ] [greɪt] [ædˈvæns] .
Dao Fu drove his troops forward in a great advance .
道 傅 驾驶 他的 军队 向前 在 一个 伟大的 进步 :

道覆驱兵大进，

[əˈtækɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] ,
Attacking the city ,
攻击 这 城市 ,

攻打城池，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔ:ɪ] [θru:] [daʊn] [ˈpeblz] [frʌm; frəm] [greɪ] [ˈbɒtlz] .
The people on the city wall threw down pebbles from gray bottles .
这 人们 在 这 城市 墙 扔 向下 鹅卵石 从 灰色的 瓶子 :

城上百姓各以灰瓶石子打下，

[ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [derd] [nɑ:t] [ædˈvæns] .
The army dared not advance .
这 军队 敢于 不是 进步 :

军不敢进，

[ðeɪ] [əˈtækt] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl] [deɪz] [wɪˈðəʊt] [səkˈses] .
They attacked for several days without success .
他们 遭到攻击 为了 一些 天 没有 成功 :

连攻数日不下。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [greɪt] [kəˈmoʊʃ(ə)n] [əˈrouz] .
Suddenly , a great commotion arose .
突然 , 一个 伟大的 骚动 出现 :

忽听得鼓噪喧天，

[ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈhɔ:rsɪz] [əˈraɪvd] [ˈsʌd(ə)nli] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈwestwərd] [roʊd] .
The troops and horses arrived suddenly on the westward road .
这 军队 和 马匹 到达的 突然 在 这 向西 路 :

正西路上人马奄到，

[ðə; ði] [wɜ:rdz] [ˈrɪt(ə)n] [ɑ:n][ðə; ði][flæg][wɜ:r; wər] [klaɪr] :
The words written on the flag were clear :
这 字 书面 在 这 旗帜 是 清除 :

旗上书得分明：

" [ˈdʒen(ə)rəl][lɪˈju:] - " .
" **General Liu Daogui** " .
" 一般的 刘 - " :

“大将刘道规。”

[ˈdɑ:əu][ˈfu:][wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
Dao Fu was greatly alarmed .
道 傅 曾是 非常 惊慌 :

道覆大惊，

[hi:; hi] [ˈhɜ:ɹɪdli] [ɪˈfu:d] [ˈɔ:rdərz][tu:; tə][ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] .
He hurriedly issued orders to the three armies .
他 匆匆 发布 订单 到 这 三 军队 :

急忙传令三军，

[set] [ʌp] [ə; eɪ] ['bæt(ə)] .
Set up a battle .
放 向上 一个 战斗 .

摆开与战。

[ðə; ði] ['daʊɪst] ['prɪnsəp(ə)l] ['klæʃɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['daʊɪst] [ru:lz] .
The Daoist principle clashes with the Daoist rules .
这 道家 原则 冲突 和 这 道家 规则 .

道覆自与道规交锋，

[ðeɪ] [fɔ:t] [fɔ:r; fər]['oʊvər] ['fɪfti] [raʊndz] .
They fought for over fifty rounds .
他们 战斗 为了 超过 五十 回合 .

连斗五十余合，

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['daʊɪzəm][ɑ:r; ər] [ɪɡ'zɔ:stɪd] , [ænd; ənd][aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [li:v] .
The principles of Taoism are exhausted , and I wish to leave .
这 原则 的 道教 是 筋疲力尽的 , 和 我 希望 到 离开 .

道规力乏欲走，

[ðen] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [hɜ:rd] [ðæt] [ə; eɪ] [tru:p] [ʌv; əv] [men] [frʌm; frəm][ðə; ði] [i:st] [hæd; həd] ['sʌd(ə)nli]
Then it was heard that a troop of men from the east had suddenly
然后 它 曾是 听到 那 一个 部队 的 男人 从 这 东方 有 突然
[ə'raɪvd] .
arrived .
到达的 .

又听得东路一彪人马奄至，

[ˈlʊkɪŋ] [bæk] ,
Looking back ,
寻找 后退 ,

回头视之，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][aɪ'dentɪfaɪd][æz; əz][ðə; ði] ['bænər] [ʌv; əv][ˈlɪu:] [zʌn] , [ðə; ði] [gə'ɾɪlə] [kə'mændər] .
It was identified as the banner of Liu Zun , the guerrilla commander .
它 曾是 已识别 作为 这 横幅 的 刘 尊 , 这 游击队 指挥官 .

认是游军刘遵旗号，

[ˌoʊvər'dʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心中大悦，

[hɪz; ɪz] [streŋθ] [ɪn'kri:st] ['i:v(ə)n] [mɔ:r] .
His strength increased even more .
他的 力量 增加 甚至 更多的 .

壮气愈加，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)] [ə'gen] .
He drew his sword and engaged in battle again .
他 画 他的 剑 和 已订婚的 在 战斗 再次 .

又挺刀与战。

[æn; ən] ['æmbʊʃ] [wʌz; wəz] ['spɔ:tɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [roʊd] .
An ambush was spotted on the road .
一个 伏击 曾是 斑 在 这 路 .

当道覆见有伏兵，

[mɔ:ˈroʊvər] , [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [leɪt] [ænd; ənd] [dʌsk] .
Moreover , it was late and dusk .
而且 , 它 曾是 晚的 和 黄昏 .

更兼日晚又昏，

[ˈderɪŋ] [nɑ:t][tu:; tə] [ˈlɪŋɡər] [ɪn] [ˈbæt(ə)] ,
Daring not to linger in battle ,
大胆 不是 到 萦绕 在 战斗 ,

不敢恋战，

[tɜ:rn] [ðə; ði] [hɔ:rs] [əˈraʊnd] ,
Turn the horse around ,
转动 这 马 大约 ,

拨转马头，

[faɪnd][ə; eɪ] [wei] [bæk] .
Find a way back .
寻找 一个 方式 后退 .

寻路走还。

[tæn] - [sɔ:] [su:] [bɪŋ] [li:v] ,
Tan Daoji saw Xu Bing leave ,
谭 - 锯 徐 必应 离开 ,

檀道济见徐兵走，

[ðeɪ] [draʊv] [əˈraʊnd] [ɔ:l] [naɪt] [ɪn] [pərˈsu:t] .
They drove around all night in pursuit .
他们 驾驶 大约 全部 夜晚 在 追逐 .

驱车连夜追杀。

[ðə; ði] [wei] [ɪz] [əˈbaʊt] [tu:; tə][bi:; bi] [ˌoʊvərˈtɜ:rnd] [ænd; ənd] [rɪˈtri:t] .
The Way is about to be overturned and retreat .
这 方式 是 关于 到 是 翻覆 和 撤退 .

道覆欲退，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [kəʊˈɜ:st] [baɪ][ˈju:] - [ˈɑ:rmɪ] .
He was coerced by Liu Zunyou's army .
他 曾是 胁迫 经过 刘 - 军队 .

被刘遵游军横挟，

[tu:] - [prɔ:ŋd] [əˈtæk]
Two - pronged attack
二 - 叉状的 攻击

两路拦击，

[ðə; ði][su:][ˈsoʊldʒəz][wɜ:r; wər][ˈru:tɪd; rəʊtɪd][ænd; ənd] [fled] .
The Xu soldiers were routed and fled .
这 徐 士兵 是 路由 和 逃亡 .

杀得徐兵溃窜，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈkæzʊəltɪz] [ænd; ənd] [ˈdeθs] [ɪz] [ˈkaʊntləs] .
The number of casualties and deaths is countless .
这 数字 的 伤亡 和 死亡人数 是 无数 .

伤亡死者不计其数，

[ˈoʊnli] [tu:] [ˈhʌndrəd] [ˈraɪdəz] [ɪˈskeɪpt] [ˈæftər][ðə; ði][roʊd][wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈtɜ:rnd] .
Only two hundred riders escaped after the road was overturned .
仅有的 二 百 骑手 逃脱 后 这 路 曾是 翻覆 .

道覆只存二百骑逃走。

[ˈdɑ:əu] [gɪfæŋ] [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [gɔ:ŋz] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈsaʊndɪd] [tu:; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðə; ði] [tru:ps] [ˈɪntu:]
Dao Guifang then ordered the gongs to be sounded to withdraw the troops into
道 桂芳 然后 订购 这 锣 到 是 听起来 到 提取 这 军队 进入

[ðə; ði] [ˈsɪti] .
the city .
这 城市 .

道规方传令鸣金收军入城。

[ðə; ði] ['fɑ:lʊʃɪŋ] [deɪ] , ['kæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] [wɜ:r; wə] [ju:st] [tu;; tə] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] .
The following day , cattle and wine were used to reward the troops .
这 下列的 天 , 牛 和 葡萄酒 是 用过的 到 报酬 这 军队 .
次日以牛酒犒赏三军，

[aɪ 'ti:] [goʊz] [wɪ'daʊt] ['seɪɪŋ] .
It goes without saying .
它 去 没有 说 .
不在话下。

['mi:nwaɪl] , [su:] [daʊfu:] [rɪ'tɜ:nd] [dɪ'fi:tɪd] .
Meanwhile , Xu Daofu returned defeated .
同时 , 徐 道孚 返回 战败 .
却说徐道覆败回，

['gæðərɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] ,
Gathering the remaining ten thousand soldiers ,
采集 这 其余的 十 千 士兵 ,
收拾残兵万余，

['lʌ] [ʃu:nz] [kraʊd] ,
Lu Xun's crowd ,
鲁 荀的 人群 ,
会卢循之众，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] ['slɑɪtli] [raʊzd] .
The army was slightly roused .
这 军队 曾是 轻微地 唤醒 .
军稍振，

[ðeɪ] [ðen] [dɪ'skʌst] ['sendɪŋ] [tru:ps] [tu;; tə] - .
They then discussed sending troops to Jiankang .
他们 然后 讨论 发送 军队 到 - .
乃议下建康。

['tʃæptər] - [hi;; hi][wɜ:'dʒi:] [daɪz] ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [stɑ:f]
Chapter 326 He Wuji Dies Holding the Imperial Staff
章 - 他 无极 死亡 保持 这 帝国 职员
第三二六回 何无忌握节身死

[hi;; hi][wɜ:'dʒi:] [hɜ:rd] [ðæt] ['lʌ] [ʃu:n] [ɪn'tendɪd] [tu;; tə] [teɪk] - .
He Wuji heard that Lu Xun intended to take Jiankang .
他 无极 听到 那 鲁 迅 故意的 到 拿 - .
何无忌闻卢循欲下建康，

[hi;; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [tu;; tə] [rɪ'zɪst] [ʃu:n] .
He led his troops away from Xunyang to resist Xun .
他 引领 他的 军队 离开 从 旬阳 到 抵抗 迅 .
自以兵离浔阳来拒循。

[tʃɪ:f] ['sekrəteri] ['den] - [əd'vaɪzd] :
Chief Secretary Deng Qianzhi advised :
首席 秘书 邓 - 建议 :
长史邓潜之谏曰：

" ['fɑ:lʊʃɪŋ] [ðə; ði] ['flɜ:rɪŋ] [ʌv; əv] ['wɔ:ʃɪps] ,
" **Following the flourishing of warships ,**
" 下列的 这 芊芊 的 军舰 ,
“循兵舰盛，

['bi:ɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [klæs] ,
Being in the upper class ,
存在 在 这 上 班级 ,
势居上流，

[aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [briːtʃ] [ðə; ði] - [brɪdʒ] .
It is advisable to breach the Nantang Bridge .
它是 建议 到 违反 这 - 桥 .

宜决南塘，

[ðeɪ] [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] [tuː] [ˈsɪtɪz] [ænd; ənd] [əˈweɪtɪd] [ðer; ðər][əˈraɪv(ə)] .
They defended the two cities and awaited their arrival .
他们 辩护 这 二 城市 和 等待中 他们的 到达 .

守二城以待之。

[ðeɪ] [wɪl] [ˈsɜːrt(ə)nli] [nɑːt] [der] [tuː; tə] [əˈbændən] [juːˈes][ænd; ənd][ɡoʊ][faɪər] [əˈweɪ] .
They will certainly not dare to abandon us and go far away .
他们 将要 当然 不是 敢 到 放弃 我们 和 去 远的 离开 .

彼必不敢舍我远下，

[kənˈsɜːrv] [ˈenərdʒi] [ænd; ənd] [bɪld] [ʌp] [streŋθ] .
Conserve energy and build up strength .
养护 活力 和 建造 向上 力量 .

蓄力养锐，

[weɪt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɪɡˈzɔːstɪd] [ænd; ənd][oʊld] [bɪˈfɔːr] [əˈtækɪŋ] [ðem; ðəm] .
Wait until they are exhausted and old before attacking them .
等待 直到 他们 是 筋疲力尽的 和 老的 前 攻击 他们 .

俟其疲老然后击之，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ˈpɜːrfrɪkt] [səˈluːʃ(ə)n] .
This is the perfect solution .
这 是 这 完美的 解决方案 .

此万全之策也。

[ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] [wɪl] [naʊ] [biː; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [ɪn] [ðɪs] [wʌn] [ˈbæt(ə)] .
The outcome will now be decided in this one battle .
这 结果 将要 现在 是 决定 在 这 一 战斗 .

今决成败于一战，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ˈfeɪljər]
In case of failure
在 案件 的 失败

万一失利，

[tuː] [leɪt] [fɔːr; fər] [rɪˈɡret] .
Too late for regret .
也 晚的 为了 后悔 .

后悔莫及。”

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [jɪn] [tʃæn] [sed] :
Military Advisor Yin Chan said :
军队 顾问 阴 陈 说 :

参军殷阐曰：

" [ðoʊz] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [kəˈmænd] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ˈfɔːrmər][ˈbændɪts] [frʌm; frəm][ðə; ði] [θriː] [wuː] [ˈriːdʒənz] .
" **Those under his command were all former bandits from the Three Wu regions .**
" 那些 在下面 他的 命令 是 全部 以前的 强盗 从 这 三 吴 地区 .
"
"
"

“循所将皆三吴旧贼，

[ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [streŋθ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈbætlɪz]
The remaining strength from a hundred battles
这 其余的 力量 从 一个 百 战斗

百战余勇，

[kri:k]
Shixing Creek
始兴溪

始兴溪子，

[ˈswɪft] [ænd; ənd] [skɪld] [ɪn][ˈkɑ:mbæt] ,
Swift and skilled in combat ,
迅速和熟练在战斗，

拳捷善斗，

[,aɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [ˈgærɪsn] - .
It is advisable to garrison Yuzhang .
它是建议到驻军 - .

宜留屯豫章，

[kənˈskɪp](ə)n] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz][ɪn][ðə; ði] [səˈbɔ:rdɪnət] [ˈsɪti]
Conscription of soldiers in the subordinate city
征兵的士兵在这下属城市

征兵属城，

[wen] [ðə; ði] [tru:ps] [əˈraɪv] [æt; ət][ðə; ði][ˈbæt(ə)l] ,
When the troops arrive at the battle ,
什么时候这军队到达在这战斗，

兵至合战，

[ɪts] [nɑ:t] [tu:] [lərt] .
It's not too late .
它是不是也晚的。

未为晚也。”

[ˈwu:ˈdʒɪ:] [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Wuji wouldn't listen .
无极不会听。

无忌不听，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [tru:ps] [ˈɑ:ntə][ðə; ði] [ʃɪp] ,
Leading the troops onto the ship ,
领导这军队到这船，

率兵上船，

[hi:; hi] [met] [su:] [dɑʊfu:] .
He met Xu Daofu .
他遇见徐道孚。

与徐道覆遇，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [ɪn] - [kəˈmɑ:ndəri] .
The battle took place in Yuzhang Commandery .
这战斗采取地方在 - 郡。

战于豫章郡。

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tu:; tə][hæv; həv] - [strɔ:ŋ] [ˈɑ:rtʃərz] [əˈbændən] [ðer; ðər] [ʃɪps] , [klaɪm]
Dao Fu devised a plan to have 500 strong archers abandon their ships , climb
道傅设计一个计划到有 - 强的弓箭手放弃他们的船舶，爬

[ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] , [ænd; ənd] [ˈæmbʊʃ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [ˈærəʊs] .
the mountain , and ambush them with arrows .
这山，和伏击他们和箭头。

道覆计令强弓手五百弃船登山邀射之，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ɪts] [oʊn] [lɑ:rdʒ] [ˈwɔ:ʃɪps] ,
Leading its own large warships ,
领导它是自己的大的军舰，

自率大舰，

[ˈraɪdɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] , [ðeɪ] [strʌk] [aɪ ˈti:] [ˈswɪftli] .
Riding the wind , they struck it swiftly .
骑术 这 风 , 他们 击 它 迅速地 .

乘风急以撞之，

- [boʊt] [ɪz] [smɔ:l] .
Wuji's boat is small .
- 船 是 小的 .

无忌船小，

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [wɪnd] [wʌz; wəz] [əˈɡenst] [ðem; ðəm] .
Moreover , the wind was against them .
而且 , 这 风 曾是 反对 他们 .

况又风逆，

[ʌnˈeɪb(ə)][tu:; tə] [rɪˈzɪst] ,
Unable to resist ,
无法 到 抵抗 ,

不能抵挡，

[ˈevriwʌn] [kəˈlæpst] [ɪn][ˈpænɪk] .
Everyone collapsed in panic .
每个人 倒塌 在 恐慌 .

众皆奔溃。

[ˈwu:ˈdʒi:] [sed] [ˈstɜ:rnli] :
Wuji said sternly :
无极 说 严厉地 :

无忌厉声曰：

" [brɪŋ] [em ˈi:][su:][ˈwu:z] [ɪmˈpɪriəl] [stɑ:f] ! "
" Bring me Su Wu's imperial staff ! "
" 带来 我 苏 吴氏 帝国 职员 ！ "

“取我苏武节来！ ”

[ðə; ði][ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] [əˈraɪvz] ,
The festival arrives ,
这 节日 到达 ,

节至，

[tu:; tə] [ˈsu:pəvaɪz] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] ,
To supervise the battle ,
到 监督 这 战斗 ,

执以督战，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][hæv; həv] [dɪˈspɜ:rst] .
The soldiers have dispersed .
这 士兵 有 分散的 .

兵已散了，

[θi:vz] [ˈɡæðərd] [ɪn] [dˈrəʊvz] .
Thieves gathered in droves .
窃贼 聚集 在 成群 .

贼众云集，

[aʊtˈnʌmbəd] ,
Outnumbered ,
寡不敌众 ,

寡不敌众，

[hi:; hi] [daɪd] [ˈklaɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈni:kæps] .
He died clutching his kneecaps .
他 死亡 紧握 他的 膝盖骨 .

握节而死。

[ðə; ði] ['ɑ:mi:z] ['paʊər] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔ:rd] ['æftər][ðə; ði] [dɪ'fi:t] .
The army's power was restored after the defeat .
这 军队的 力量 曾是 恢复 后 这 击败 .
道覆兵威复振，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wʌz; wəz] [[ɑ:kt] .
The world was shocked .
这 世界 曾是 震惊 .
中外震骇。

[wen] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When the imperial court learned of this ,
什么时候 这 帝国 法庭 学习 的 这 ;
后朝廷闻知，

[hi; hi][wʌz; wəz] ['pɑ:stʃəməsli] ['ɑ:nərd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][tɑ:t(ə)l] " [ʒŋgsu:] " (-) .
He was posthumously honored with the title " Zhongsu " (忠肃) .
他 曾是 死后 荣幸 和 这 标题 " 中塑 " (-) .
谥无忌“忠肃”。

['dʒænjʊəri] ,
January ,
一月 ,
一月，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [lɪ'æŋz] - [tæn] ['pɜ:rsənəli] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] ['mɛŋ] [[u:n] .
Xi Liang's Nü Tan personally led 50 , 000 troops to attack Meng Xun .
习 梁氏 - 谭 亲自 引领 - , - 军队 到 攻击 孟 迅 .
西凉僭檀自将兵五万来伐蒙逊。

['mɑ:nsən][wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
Monson was greatly alarmed .
蒙森 曾是 非常 惊慌 .
蒙逊大惊，

[æŋ; ən] ['æmbʊʃ] [wʌz; wəz] [set] [ʌp][æt; ət][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [sɔ:rs] .
An ambush was set up at the mountain source .
一个 伏击 曾是 放 向上 在 这 山 来源 .
设伏兵于山源，

[hi; hi] ['tʃælɪndʒd] [ðə; ði] ['enəmi] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mɪr] - , - [wi:k] ['soʊldʒərz] .
He challenged the enemy with a mere 10 , 000 weak soldiers .
他 挑战 这 敌人 和 一个 仅仅 - , - 虚弱的 士兵 .
自以弱卒一万邀战，

[ə; eɪ] [feɪnd] [dɪ'fi:t] [led][ðem; ðəm][tu:; tə][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [sɔ:rs] .
A feigned defeat led them to the mountain source .
一个 假装 击败 引领 他们 到 这 山 来源 .
诈败引至山源，

['æm,bʊʃərz] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] .
Ambushers emerged from all directions .
伏击者 出现 从 全部 方向 .
伏兵四出，

[paɪ][tæn] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Pi Tan suffered a crushing defeat and fled .
π 谭 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
僻檀大败逃去。

- [pər'su:d] [hɪz; ɪz] ['vɪktəri] [tu:; tə] - .
Mengxun pursued his victory to Guzang .
- 追击 他的 胜利 到 - .
蒙逊乘胜追至姑臧，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['haʊshəʊldz] [ʌv; əv][bəʊθ][ˈjiː][ænd; ənd][ˌɛks aɪ 'eɪ] ['piːp(ə)] [sə'rendərd] .
More than 10 , 000 households of both Yi and Xia people surrendered .
更多的 比 - , - 家庭 的 两个都 易 和 夏 人们 投降 .
夷夏万余户出降，

[ˈmɑːnsən] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
Monson accepted it .
蒙森 公认 它 .
蒙逊纳之。

- [wʌz; wəz] ['terəfaɪd] .
Nütan was terrified .
- 曾是 恐惧 .
儁檀大惧，

[send] ['sʌmwʌn] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
Send someone out of the city .
发送 某人 出去 的 这 城市 .
遣人出城，

[pliːz] [ək'sept] [ðə; ði] [ɡɪfts] [ænd; ənd] [meɪk] [piːs] .
Please accept the gifts and make peace .
请 接受 这 礼物 和 制作 和平 .
纳质请和，

[ˈmɑːnsən] [ək'septɪd] [aɪ 'tiː] .
Monson accepted it .
蒙森 公认 它 .
蒙逊受之，

[ðeɪ] [ðen] [riː'ləʊkɪtɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən][eɪt] , - ['haʊshəʊldz] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['piːp(ə)] .
They then relocated more than 8 , 000 households of their people .
他们 然后 搬迁 更多的 比 8 , - 家庭 的 他们的 人们 .
乃徙其众八千余户而去。

- [fɪrd] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [kʌm] [ə'ɡen] .
Nütan feared that he would come again .
- 害怕 那 他 会 来 再次 .
儁檀恐其再至，

[ðeɪ] [muːvd] [tuː; tə] ['liːduː] .
They moved to Ledu .
他们 已搬 到 乐杜 .
迁于乐都。

[ðə; ði] ['piːp(ə)] [ʌv; əv] - [ɪ'lekt] [dʒaʊ] [læn] [æz; əz][ðer; ðər] ['liːdər] .
The people of Guzang elect Jiao Lang as their leader .
这 人们 的 - 选 角 朗 作为 他们的 领导者 .
姑臧人自推焦朗为主，

[səb'mɪtɪd] [tuː; tə] ['mɑːnsən] ,
Submitted to Monson ,
提交 到 蒙森 ,
降于蒙逊，

[ðə; ði] ['ɔːrdər][ʌv; əv] - [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['fɑːləʊd] .
The order of Nütan is not to be followed .
这 命令 的 - 是 不是 到 是 随后 .
不用儁檀之命。

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'juː] [ju] [wʌz; wəz] [rɪ'tɜːrniŋ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'ɡenst] [jæn] .
At that time , Liu Yu was returning from his campaign against Yan .
在 那 时间 , 刘 于 曾是 返回 从 他的 活动 反对 严 .
是时刘裕伐燕还师，

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə] - .
He returned to Xiapi .
他 返回 到 - .

还镇下邳。

[naʊ] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [ɪˈstæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Now , the Jin emperor established a court .
现在 , 这 斤 皇帝 已确立的 一个 法庭 .

却说晋帝设朝，

[ðə; ði] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ˈlʌ] [ʃuːn] [hæd; həd] [ɪnˈveɪdɪd] [ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] [ðə; ði] [θriː]
The court officials reported that Lu Xun had invaded and occupied the three
这 法庭 官员 据报道 那 鲁 迅 有 入侵 和 占领 这 三
[ˈpriːfektʃər] [ʌv; əv] [nænˈkɑːŋ] .
prefectures of Nankang .
县 的 南康 .

群臣奏卢循侵占南康三郡，

[ðə; ði] [truːps] [ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [əˈraɪv] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The troops are about to arrive in the capital .
这 军队 是 关于 到 到达 在 这 首都 .

目今兵马将到京城。

[ðə; ði] [ˈempərər] [wʌz; wəz] [ˈgreɪtli] [əˈlɑːrɪnd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝乃大惊，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
He then asked the civil and military officials ,
他 然后 问 这 民用 和 军队 官员 ,

遂问文武大臣，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [rɪˈpɔːrtɪd] :
The minister reported :
这 部长 据报道 :

大臣奏曰：

" [tuː; tə] [dɪˈfiːt] [ðɪs] [θiːf] . . . "
" To defeat this thief . . . "
" 到 击败 这 贼 . . . "

“欲破此贼，

[ˈɪʃuː] [æn; ən] [ˈiːdɪkt] [ɪˈmiːdiətli] .
Issue an edict immediately .
问题 一个 法令 立即地 .

火速颁诏，

[ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - [rɪˈtɜːrɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈʌndər] [ˈkʌvər] [ʌv; əv] [ˈdɑːrkənəs] .
The Duke of Yuzhang returned to the capital under cover of darkness .
这 公爵 的 - 返回 到 这 首都 在下面 覆盖 的 黑暗 .

星夜征豫章郡公还京，

[fæŋ] [baʊ] [ɪz] [seɪf] .
Fang Bao is safe .
方 包 是 安全的 .

方保无事，

[ˈʌðərwaɪz] , [wiːl] [biː; bi][ɪn][ˈdeɪndʒər][frʌm; frəm] [θiːvz] !
Otherwise , we'll be in danger from thieves !
否则 , 出色地 是 在 危险 从 窃贼 !

不然为贼所危！ ”

[ðə; ði] ['empəərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

" [ɪn'di:d] ! "
" Indeed ! "
" 的确 ! "

“然! ”

[ˈðerfɔ:r] , [hi; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [æn; ən] ['envɔɪ] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [tu; tə] ['sʌmən]
Therefore , he immediately sent an envoy with an imperial edict to summon
所以 , 他 立即地 发送 一个 使者 和 一个 帝国 法令 到 召唤
[ju] [bæk] [tu; tə] [rɪ'zɪst] ['lʌ] [ju:n] .
Yu back to resist Lu Xun .
于 后退 到 抵抗 鲁 迅 .

于是即命使赍诏征裕还拒卢循。

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'si:vɪ] [ðə; ði]['ɔ:rdər] .
The messenger received the order .
这 信使 已收到 这 命令 .

使人领旨，

[aɪ] [ə'raɪvɪd] [æt; ət] - ['ʌndər] [ðə; ði] ['stɑ:ri] [naɪt] [tu; tə] [si:] [ju] .
I arrived at Xiapi under the starry night to see Yu .
我 到达的 在 - 在下面 这 繁星 夜晚 到 看 于 .

星夜至下邳见裕，

['prez(ə)nt][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] .
Present the imperial edict .
展示 这 帝国 法令 .

呈上诏书，

['ju:] [ju] ['fɪnɪʃt] ['ri:dɪŋ] .
Liu Yu finished reading .
刘 于 完成的 阅读 .

刘裕读讫，

['oʊnli] [ðen] [dɪd][wi; wi] [lɜ:rn] [ðæt] ['lʌ] [ju:n] [hæd; həd] [ɪn'veɪdɪd] .
Only then did we learn that Lu Xun had invaded .
仅有的 然后 做过 我们 学习 那 鲁 迅 有 入侵 .

始知卢循入寇，

[hi; hi]['wu:'dʒi:] [daɪd] [ɪn]['bæt(ə)] .
He Wuji died in battle .
他 无极 死亡 在 战斗 .

何无忌战死，

[ʃi; ʃi] [bɜ:rst] ['ɪntu:] [terz] .
She burst into tears .
她 爆裂 进入 眼泪 .

号啕大哭。

[hi; hi] [ɪ'mi:diətli] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [tru:ps] [tu; tə] [rɪ'tɜ:n] [ɪn] ['traɪʌmf] .
He immediately ordered the troops to return in triumph .
他 立即地 订购 这 军队 到 返回 在 胜利 .

即传令班师而还。

['tʃæptər] - ['ju:] [ji:] ['greɪtli] [dɪ'fi:ts] ['lʌ] [ju:nz] ['ɑ:rmɪ]
Chapter 327 Liu Yi Greatly Defeats Lu Xun's Army
章 - 刘 易 非常 失败 鲁 荀的 军队

第三二七回 刘毅大破卢循兵

[ˈmi:nwaɪl] , [lɪjuː] [juː] [rɪˈtɜːrnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] .
Meanwhile , Liu Yu returned with his troops to Xiapi .
同时 , 刘 于 返回 和 他的 军队 到 - .

却说刘裕回兵至下邳，

[ˈtrænsˌpɔːtɪŋ] [səˈplaɪz] [baɪ] [ʃɪp] ,
Transporting supplies by ship ,
运输 补给品 经过 船 ,

以船载輜重，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz][erˈliːt; ɪˈliːt] [truːps] [bæk] [ɑːn] [fʊt] .
He led his elite troops back on foot .
他 引领 他的 精英 军队 后退 在 脚 .

自率精锐步归。

[ˈnoʊtɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː][hæd; həd] [bɪn] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][daɪd] ,
Knowing that He Wuji had been defeated and died ,
会心 那 他 无极 有 到过 战败 和 死亡 ,

知何无忌败死，

[hiː; hi] [ˈkærid] [aʊt] [bəuθ] [ˈmɪləteri] [ænd; ənd][səˈvɪliən] [ˈduːtiz] .
He carried out both military and civilian duties .
他 携带 出去 两个都 军队 和 平民 职责 .

卷甲兼行。

[ˈdʒɑːŋ, dʒiːˈɑːŋ][dʒiːdʒɑŋ]
Jiang Jijiang
江 綦江

将济江，

[ðə; ði] [waɪnd] [wʌz; wəz] [strɔːŋ] .
The wind was strong .
这 风 曾是 强的 .

风急，

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [ˈterəfaɪd] .
Everyone was terrified .
每个人 曾是 恐惧 .

众咸惧之。

[ˈdʒenrəlz] , [pliːz] [waɪt] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [waɪnd] [səbˈsaɪdz] .
Generals , please wait until the wind subsides .
将军们 , 请 等待 直到 这 风 消退 .

诸将请待风息，

[juː] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[ɪf] [ˈhev(ə)n] [grænt] [ðə; ði][ˈneiʃ(ə)n] [ɪts] [ˈmændeɪt] . . .
If Heaven grants the nation its mandate . . .
如果 天堂 拨款 这 国家 它是 授权 . . .

“若天命助国，

[ðə; ði] [waɪnd] [wɪl] [ɪˈventʃuəli] [səbˈsaɪd] .
The wind will eventually subside .
这 风 将要 最终 塌陷 .

风当自息，

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,

不然，

[wʌt] [hɑ:rm][ɪz][ðer; ðər][ɪn] ['draʊnɪŋ] ?
What harm is there in drowning ?
什么 伤害 是 那里 在 溺水 ？

覆溺何害？ ”

[ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [bɔ:rd] [ðə; ði] [ʃɪp] ,
Ordered to board the ship ,
订购 到 木板 这 船 ,

命登舟，

[ðə; ði] [bəʊt] [mu:vɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd] [stɑ:pt] .
The boat moved and the wind stopped .
这 船 已搬 和 这 风 停止 .

舟移而风止。

[frʌm; frəm][ˈeɪprəl][tu:; tə] - ,
From April to Jianshang ,
从 四月 到 - ,

四月至建康，

[ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] , [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈtʃɪŋˈdʒoʊ]
Zhuge Changmin , Governor of Qingzhou
诸葛亮 昌珉 , 州长 的 青州

青州刺史诸葛长民、

[lɪˈju:] [fæn] , [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:nˈdʒoʊ]
Liu Fan , Governor of Yanzhou
刘 扇子 , 州长 的 兖州

兖州刺史刘藩、

[lɪˈju:] - , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] - , [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Liu Daolin , the governor of Bingzhou , led his troops to guard the city .
刘 - , 这 州长 的 - , 引领 他的 军队 到 警卫 这 城市 .

并州刺史刘道邻各将兵入卫。

[fæn] ,
Fan ,
扇子 ,

藩，

[jɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈkʌz(ə)n] .
Yi's younger cousin .
易的 年轻 表哥 .

毅之从弟也。

[ˈlʌ] [ʃu:nz] [ˈmɪləteri] [preˈsti:ʒ] [sɔ:d] .
Lu Xun's military prestige soared .
鲁 荀的 军队 声望 飙升 .

卢循兵威大振，

[ˈnɪrɪŋ] - .
Nearing Jianshang .
临近 - .

将近建康。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] , [æt; ət][ðer; ðər] [ˈmi:tɪŋ] , [rɪˈpɔ:rtɪd] :
The officials , at their meeting , reported :
这 官员 , 在 他们的 会议 , 据报道 :

百官会议奏曰：

" [ðə; ði] [ˈenəmi] [tru:ps] [ɑ:r; ər] [strɔ:ŋ] . "
" The enemy troops are strong . "
" 这 敌人 军队 是 强的 . "

“贼兵强盛，

[wen] [l'ju:] [gɔ:n] [rɪ'tʃ:rnd] ,
When Liu Gong returned ,
什么时候 刘 锣 返回 ,
刘公回来,
[aɪ 'ti:] [wɒd] [bi: bi] ['betər] [tu:; tə] [fli:] [nɔ:rθ] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
It would be better to flee north to avoid it .
它 会 是 更好的 到 逃跑 北 到 避免 它 .
不如北走避之。”

[ðə; ði] ['empərər] [æskt] :
The Emperor asked :
这 皇帝 问 :
帝问曰:
[wer] [ɪz][ðə; ði] [θi:f] ?
Where is the thief ?
在哪里 是 这 贼 ?
“贼在何处？ ”

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [sed] :
The minister said :
这 部长 说 :
大臣曰:
" [ðə; ði] [θi:f] [ɪz][ɪn] - . "
" The thief is in Yuzhang . "
" 这 贼 是 在 - . "
“贼在豫章，

[aɪ 'ti:][ɪz] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - [li] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
It is more than 500 li away from the capital .
它 是 更多的 比 - 季 离开 从 这 首都 .
与京相隔五百余里。”
[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰:

" [ðə; ði] [θi:f] [hæz; həz][nɔ:t] [jet] [ə'raɪvd] . "
" The thief has not yet arrived . "
" 这 贼 有 不是 然而 到达的 . "
“贼尚未至，
[wen] ,
When ,
什么时候 ,
待到，

[ɪts] [nɔ:t] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] .
It's not too late to avoid it .
它是 不是 也 晚的 到 避免 它 .
避之不迟。”
[æftər] ['spi:kɪŋ] , [ðə; ði] [kɔ:rt] ['se(ə)n] ['endɪd] .
After speaking , the court session ended .
后 请讲 , 这 法庭 会议 结束 .
言讫罢朝。

[ˈmi:nwaɪl] , [l'ju:] [ju] [rɪ'tʃ:rnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [[ænjæn] .
Meanwhile , Liu Yu returned with his troops to Shanyang .
同时 , 刘 于 返回 和 他的 军队 到 山阳 .
却说刘裕回兵至山阳，

[hiː; hi] [kraɪd] ['bɪtərli] [fɔːr; fər][ˈdʒen(ə)rəl][hiː; hi][ˈwuːˈdʒiː] ; [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [gɑːrdz] [ðə; ði] [saʊθ] .
He cried bitterly for General He Wuji , the General Who Guards the South .
他 哭 苦涩地 为了 一般的 他 无极 , 这 一般的 WHO 卫兵 这 南 .
大哭镇南将军何无忌。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ðə; ði] [kɔːrt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [wɜːr; wər] [ʌːkt] .
Suddenly , the court and the public were shocked .
突然 , 这 法庭 和 这 民众 是 震惊 .
忽闻朝野震骇，

[ðə; ði] [ˈempəːzɜː] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [muːv] [nɔːrθ] ,
The emperor's intention to move north ,
这 皇帝的 意图 到 移动 北 ,
帝欲北迁之事，

[ju] [ː jiː] [kraɪd] ['bɪtərli] [tuː; tə][wuː][dʒi] .
Yu Yi cried bitterly to Wu Ji .
于 易 哭 苦涩地 到 吴 季 .
裕益大哭无忌，

[terz] [ˈstriːmd] [daʊn] [maɪ] [feɪs] .
Tears streamed down my face .
眼泪 流媒体 向下 我的 脸 .
涕零不已。

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [set] [ʌp][ə; ei] [fiːst] [tuː; tə] [ˈɔːfər] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
He personally set up a feast to offer sacrifices to him .
他 亲自 放 向上 一个 盛宴 到 提供 牺牲 到 他 .
亲自设席祭之，

[hiː; hi][ˈɔːlsʊʊ] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [wer] [ˈmɔːrnɪŋ] [kloʊðz] [fɔːr; fər] [θriː] [deɪz] .
He also ordered the three armies to wear mourning clothes for three days .
他 还 订购 这 三 军队 到 穿 丧 衣服 为了 三 天 .
又令三军挂孝三日。

[baɪ][ðə; ði] [jɪr] - ,
By the year Guiwei ,
经过 这 年 - ,
至癸未，

['staːtɪŋ] [frʌm; frəm][kiːˈoʊtoʊ] ,
Starting from Kyoto ,
开始 从 京都 ,
始至京都，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [peɪ] [ˈhɑːmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] .
He went to court to pay homage to the emperor .
他 去 到 法庭 到 支付 尊敬 到 这 皇帝 .
入朝觐帝，

[ˈæftər] ['bəʊɪŋ] ,
After bowing ,
后 鞠躬 ,
拜毕，

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ðə; ði][grænd] [ˌkɑːmənˈdænts] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [ɪgˈzɔːstɪŋ] . "
" The Grand Commandant's northern expedition was exhausting . "
" 这 盛大 指挥官的 北方 远征 曾是 精疲力竭 . "
“太尉北征劳神。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ 'ti:] [ɪz] [nɔ:t] ['i:zi] [fɔ:r; fər] [jɔr; jər] ['mædʒəsti] [tu:; tə] ['gʌvərn] . "
" It is not easy for Your Majesty to govern . "
" 它 是 不是 简单的 为了 你的 威严 到 治理 . "

“陛下掌政事不易。”

[ðə; ði] ['empərər] [ɪn'vaɪtɪd] [lɪ'ju:] [gɔ:ŋ] [tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)] .
The emperor invited Liu Gong to serve as his official .
这 皇帝 受邀 刘 锣 到 服务 作为 他的 官方的 .

帝请刘公平身，

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[aɪ] ['ri:s(ə)ntli] [hɜ:rd] [ðæt] [lʌ] [ju:n] [ɪz] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tru:ps] .
I recently heard that Lu Xun is leading troops .
我 最近 听到 那 鲁 迅 是 领导 军队 .

“近闻卢循领兵，

- [hæz; həz] [bɪn] ['kæptʃəd] .
Yuzhang has been captured .
- 有 到过 捕获 .

已取豫章，

[wi:; wi] [wɪl] [su:n] [ri:tʃ] [ðɪs] [pɔɪnt] .
We will soon reach this point .
我们 将要 很快 抵达 这 观点 .

将及到此，

[wʌt] [ɪz] [jɔr; jər] ['mædʒəsti:z] [ə'pɪnjən] ?
What is Your Majesty's opinion ?
什么 是 你的 陛下的 观点 ?

陛下议论若何？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" ['kɜ:rəntli] , [bəuθ] ['sɪv(ə)] [ænd; ænd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [ɑ:r; ər] [dɪ'skʌsɪŋ] ['mu:vɪŋ] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] . "
" Currently , both civil and military officials are discussing moving the capital . "
" 现在 , 两个都 民用 和 军队 官员 是 讨论 移动 这 首都 . "

“今文武议欲迁都。”

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ju] [bɪ'keɪm] ['æŋgri] [ænd; ænd] [sed] :
Upon hearing this , Yu became angry and said :
之上 听力 这 , 于 成为 生气的 和 说 :

裕听说乃怒曰：

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [noʊ] [wʌn] [left] [ɪn] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] .
The ministers believed that there was no one left in the capital .
这 部长们 相信 那 那里 曾是 不 一 左边 在 这 首都 .

“大臣以为京都无人，

[ɪz] [ðæt] [waɪ] [ðeɪ] [fɪr] [ænd; ænd] [ə'vɔɪd] [aɪ 'ti:] ?
Is that why they fear and avoid it ?
是 那 为什么 他们 害怕 和 避免 它 ?

故此畏避耶？ ”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

[wʌt] [ɪz][jər; jər] [ə'pɪnjən] ?
What is your opinion ?
什么 是 你的 观点 ?

“卿意如何？”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [wɪð; wɪθ] [hu:m] [dɪd][ðə; ði][b:rd] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætər] ? "
" With whom did the lord discuss this matter ? "
" 和 谁 做过 这 主 讨论 这 事情 ? "

“主上曾与谁人议论也？”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

[dɪ'skʌs] [aɪ 'ti:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pʌblɪk] .
Discuss it with the public .
讨论 它 和 这 民众 .

“与众议之，

[ðə; ði] ['ri:z(ə)n] [hæz; hæz][nɑ:t] [jet] [bɪn] [dɪ'tɜ:rmɪnd] ,
The reason has not yet been determined ,
这 原因 有 不是 然而 到过 决定 ,

理尚未定，

[ðə'fɔ:r] , [du:k] [ʒaʊ, 'dʒaʊ][wʌz; wəz] ['sʌmənd] [bæk] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ðə; ði] ['mætər] .
Therefore , Duke Zhao was summoned back to decide the matter .
所以 , 公爵 赵 曾是 被召唤 后退 到 决定 这 事情 .

故召公回决之。”

[ju] [ðen] [æskt] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] :
Yu then asked his ministers :
于 然后 问 他的 部长们 :

裕因问群臣曰:

" [pli:z] , [jər; jər]['mædʒəsti] , [step] [ə'saɪd] . "
" Please , Your Majesty , step aside . "
" 请 , 你的 威严 , 步 旁边 . "

“请君主避者，

[aɪ'd] [laɪk] [tu:; tə] [hɪr] [mɔ:r] ['di:teɪlz] !
I'd like to hear more details !
ID 喜欢 到 听到 更多的 细节 !

愿闻其详！ ”

[ðə; ði] [kraʊd] [rɪ'plaɪd] :
The crowd replied :
这 人群 回复 :

众答曰:

" [ə; eɪ] ['mɑ:nstrəs] [θɪ:f] , [ə; eɪ]['taɪgər][ænd; ənd][ə; eɪ] ['lepərd] ! "
" A monstrous thief , a tiger and a leopard ! "
" 一个 滔天 贼 , 一个 老虎 和 一个 豹 ! "

“妖贼虎豹也，

[ˈjuːzɪŋ] [ðer; ðər] [streŋθ] , [ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] .
Using their strength , they invaded all directions .
使用 他们的 力量 , 他们 入侵 全部 方向 .
挟强盛而寇四方，

[lə] [hæd; həd][ə; eɪ] ['mɪljən] ['soʊldʒərz] .
Le had a million soldiers .
乐 有 一个 百万 士兵 .
勒有百万之师，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第111/121页

[ˈri:s(ə)ntli] , [ðə; ði] [θri:] ['pri:fektʃər] [ʌv; əv] - [wɜ:r; wər] [ə'kwaird] .
Recently , the three prefectures of Yuzhang were acquired .
最近 , 这 三 县 的 - 是 获得 .
近得豫章三郡，

[ɪts] [moʊ'mentəm] [ɪz] [ɪ'mens] .
Its momentum is immense .
它是 势头 是 巨大 .

其势甚大。

[ðə; ði][ˈoʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [kæn; kən] [ki:p] [aʊt] [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn] - [ɪz][ðə; ði] ['jæŋksi] ['rɪvər] .
The only thing that can keep out the enemy in Jiankang is the Yangtze River .
这 仅有的 事物 那 能 保持 出去 这 敌人 在 - 是 这 长江 河 .
吾建康可拒贼者长江也，

[ðə; ði] ['enəmi:z] ['mæsɪv] ['wɔ:ʃɪps] . . .
The enemy's massive warships . . .
这 敌人的 大量的 军舰 . . .

今贼滕艘巨舰，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] ['sevrəl] ['θaʊz(ə)nd] ,
More than several thousand ,
更多的 比 一些 千 ,

何止数千，

[əd'vænsɪŋ] [baɪ][bəʊθ] [lənd][ænd; ənd] ['wɔ:tər] ,
Advancing by both land and water ,
前进 经过 两个都 土地 和 水 ,

水陆并进，

['kʌvərɪŋ] [æn; ən] ['erɪə] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] ,
Covering an area of thousands of miles ,
覆盖 一个 区域 的 数千 的 英里 ,

占地千里，

[kwa:ŋ] [mɪŋgɔŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['nɔ:rðərn] [ekspə'dɪ(ə)n] .
Kuang Minggong returned from his northern expedition .
匡 明功 返回 从 他的 北方 远征 .

况明公北伐始还，

[ðə; ði] ['wu:ndz] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [hi:ld] .
The wounds have not yet healed .
这 伤口 有 不是 然而 已治愈 .

疮痍未复，

[tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [gɑ:rdz] , [ðə; ði] ['eldərli] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɪn'fɜ:rm] ,
Tens of thousands of guards , the elderly , and the infirm ,
十 的 数千 的 守卫 , 这 老年 , 和 这 虚弱 ,

侍卫老弱等数万人，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi][stɔ:p][,aɪ 'ti:] ?
How can we stop it ?
如何 能 我们 停止 它 ?

安可挡之？

[ɪf] [wiː; wi] [ˈfɑːləʊ] [ˈaʊə; ɑːr] [ˈfuːli] [ədˈvaɪs] . . .
If we follow our foolish advice . . .
如果 我们 跟随 我们的 愚蠢 建议 . . .

若依愚等，

[ɪts] [ˈbetə] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [aɪ ˈtiː] [ˈɜːrli] .
It's better to avoid it early .
它是 更好的 到 避免 它 早期的 .

莫如早避，

[ʃæn] [ti ju] [rɪˈplaɪd] [ˈlɛtə] .
Shang Tu replied later .
尚 图 回复 之后 .

尚图后复。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][fɑːr] - [fetʃt] [ˈɑːrgjʊmənt] ! "
" This is a far - fetched argument ! "
" 这 是 一个 远的 - 已获取 争论 ! "

“此乃迂阔之论也！

[sɪns] - [rɪˈtʁɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkæɪɪdʒ] ,
Since Jiankang returned to the imperial carriage ,
自从 - 返回 到 这 帝国 运输 ,

建康自返正乘輿以来，

[ˈsevrəl] [ˈjɪrz] [hæv; həv] [pæst] [sɪns] [ðen] .
Several years have passed since then .
一些 年 有 通过了 自从 然后 .

今历数载，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi] [ˈsɪmpli] [əˈbændən] [ðem; ðəm][tuː; tə] [θiːvz] ?
How could we simply abandon them to thieves ?
如何 可以 我们 简单地 放弃 他们 到 窃贼 ?

安可一旦而弃于贼也？ ”

[ðə; ði] [ˈempərə] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰：

" [ɪf] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] , [wʌt] [ˈstrætədʒi] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [juːz][tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [ðem; ðəm] ? "
" If this is the case , what strategy should we use to refuse them ? "
" 如果 这 是 这 案件 , 什么 战略 应该 我们 使用 到 拒绝 他们 ? "

“若此将以何计拒之？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈbændɪts] [ɑːr; ər] [ˈpaʊərf(ə)] . . . "
" Although the bandits are powerful . . . "
" 虽然 这 强盗 是 强大的 . . . "

“贼虽强盛，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ɪnˈdiːd] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
It is indeed easy to attack .
它 是 的确 简单的 到 攻击 .

实易攻也。”

[ðə; ði] ['empərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :

帝曰:

[haʊ] [tu; tə] [merk] [aɪ 'ti:] ['i:zi] [tu; tə] [ə'tæk] ?
How to make it easy to attack ?
如何 到 制作 它 简单的 到 攻击 ?

“如何易攻?”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰:

" [ðə; ði] [plɜs] ['ʌndər] [ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [θi:vz] "
" The place under the control of the thieves "
" 这 地方 在下面 这 控制 的 这 窃贼 "

“贼之所统，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][ɔ:l][ə; eɪ][mɑ:b] .
They are all a mob .
他们 是 全部 一个 暴民 .

皆乌合之众、

[æn; ən]['ɑ:rmɪ] ['swɔ:rmɪŋ] [laɪk] [ænts] .
An army swarming like ants .
一个 军队 蜂拥而至 喜欢 蚂蚁 .

蚁聚之兵，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ][hæz; həz][noʊ] ['dɪsəplɪn] .
The army has no discipline .
这 军队 有 不 纪律 .

军无纪律，

[wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] ['strætədʒi] ,
Without a long - term strategy ,
没有 一个 长的 - 学期 战略 ,

将无远略，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [du:][nɑ:t] [sə'pɔ:rt] [hɪm; ɪm] .
The people do not support him .
这 人们 做 不是 支持 他 .

民心不附。

[wɪð; wɪθ][jɜ; jər]['mædʒəsti:z]['mɑ:rʃ(ə)l] ['praʊəs] ,
With Your Majesty's martial prowess ,
和 你的 陛下的 武术 能力 ,

以陛下雄武，

[baɪ][ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['empərər] ,
By the spirit of the late emperor ,
经过 这 精神 的 这 晚的 皇帝 ,

仗先帝之灵，

[pə'zesɪŋ] [bəʊθ] ['lɪtəreri] [ænd; ænd]['mɑ:rʃ(ə)l] ['tælənts] ,
Possessing both literary and martial talents ,
拥有 两个都 文学 和 武术 天赋 ,

具文武之力，

[jɜ; jər]['mædʒəsti] , [aɪ] [wɪl] ['pɜ:rsənəli] [li:d] [jɜ; jər] [tru:ps] [tu; tə] [dɪ'fi:t] [ðem; ðəm] !
Your Majesty , I will personally lead your troops to defeat them !
你的 威严 , 我 将要 亲自 带领 你的 军队 到 击败 他们 !

臣自以兵保为陛下破之！ ”

[brɪʃɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 ,

言未毕，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈjuː][ˈjiː] , [ðə; ði] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][ˈdʒen(ə)rəl] , [wʌz; wəz] [bʌmpt] [ˈɪntuː][ɪn][ðə; ði]
General Liu Yi , the infantry and cavalry general , was bumped into in the
一般的 刘 易 , 这 步兵 和 骑兵 一般的 , 曾是 撞 进入 在 这
[ˈhedkwɔːrtərz] .
headquarters .
总部 .

班部中撞出步骑将军刘毅，

[hiː; hi] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ænd; ənd] [rɪˈpɔːrtɪd] :
He ascended the throne and reported :
他 上升 这 王座 和 据报道 :

上殿奏曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] - , - [eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] [biː; bi] [sent] [əˈhed] . "
" Your Majesty , I request that 50 , 000 elite troops be sent ahead . "
" 你的 威严 , 我 要求 那 - , - 精英 军队 是 发送 前方 . "

“臣请精兵五万先行，

" [biːt] [ðɪs] [θiːf] ! "
" Beat this thief ! "
" 打 这 贼 ! "

破此贼人。”

[ju] [sed] [tuː; tə][ˈjiː] :
Yu said to Yi :
于 说 到 易 :

裕谓毅曰：

" [ðə; ði] [ˈenəmi] [hæz; həz][dʒʌst] [əˈtʃiːvd] [ə; eɪ] [nuː] [ˈvɪktəri] [ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [æt; ət][ɪts] [ˈʃɑːrpəst] . "
" The enemy has just achieved a new victory and is now at its sharpest . "
" 这 敌人 有 只是 已达成 一个 新的 胜利 和 是 现在 在 它是 最锋利 . "

“今贼新捷锋锐，

[duː][nɑːt] [meɪk] [ðə; ði][fɜːrst] [muːv] .
Do not make the first move .
做 不是 制作 这 第一的 移动 .

莫可先动，

" [wiː; wi][mʌst; məst] [ædˈvæns] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈdɪsəplɪnd] [ˈɑːrmi] . "
" We must advance with a disciplined army . "
" 我们 必须 进步 和 一个 纪律严明的 军队 . "

必须严军偕进。”

[ˈjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈbændɪts] [wʌz; wəz] [lɑːrdʒ] . . . "
" Although the number of bandits was large . . . "
" 虽然 这 数字 的 强盗 曾是 大的 . . . "

“贼众虽盛，

" [duː][nɑːt] [fɪr] [aɪˈtiː] . "
" Do not fear it . "
" 做 不是 害怕 它 . "

不可畏之。”

[ˈðerfbɜːr] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [tuː; tə][ɡoʊ] .
Therefore , he was determined to go .
所以 , 他 曾是 决定 到 去 .

于是毅坚要行，

[ðə; ði] [ˈempərər] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [send] - , - [truːps] [wɪð; wɪθ][jiː] [əˈhed] .
The emperor had no choice but to send 50 , 000 troops with Yi ahead .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 发送 - , - 军队 和 易 前方 .
帝只得委兵五万与毅先行。

[jiː] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ɪf] [wiː; wi][dəʊnt] [kɪl] [ðɪs] [ˈtreɪtər] . . . "
" If we don't kill this traitor . . . "
" 如果 我们 不 杀 这 叛徒 . . . "
“不杀此贼，

" [wiː; wi] [swer] [wiː; wi] [wɪl] [nɑːt] [rɪˈtɜːrn] ! "
" We swear we will not return ! "
" 我们 发誓 我们 将要 不是 返回 ! "
誓不回军！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] , [hiː; hi][led][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈweɪ] .
Having said that , he led his troops away .
拥有 说 那 , 他 引领 他的 军队 离开 .
言讫引兵去了。

[ju] [wʌz; wəz] [əˈfreɪd] [ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [mɪsˈteɪk] .
Yu was afraid of making a mistake .
于 曾是 害怕的 的 制作 一个 错误 .
裕恐有失，

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [prɪˈperd] [fɔːr; fər][ˈbæt(ə)] .
They also prepared for battle .
他们 还 准备 为了 战斗 .
亦自整備出师。

[hiː; hi][fɜːrst] [roʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][lɪˈjuː] [fæn][tuː; tə][stɑːp][hɪm; ɪm] .
He first wrote a letter to Liu Fan to stop him .
他 第一的 写道 一个 信 到 刘 扇子 到 停止 他 .
先即作书使刘藩前去止之，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɑːrmi] [tuː; tə] [set] [ɔːf] [təˈgeðər] .
He ordered them and the rest of the army to set off together .
他 订购 他们 和 这 休息 的 这 军队 到 放 离开 一起 .
令其等大军一同起行。

[lɪˈjuː] [fæn] [pərˈsuːd] [ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɪnɪ] [laɪn] .
Liu Fan pursued them to the finish line .
刘 扇子 追击 他们 到 这 结束 线 .
刘藩追至，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈeldər] [ˈbrʌðər] [jiː] :
He said to his elder brother Yi :
他 说 到 他的 长老 兄弟 易 :
谓兄毅曰：

" [bɜːrd] [lɪˈjuː] [fɪrɪz] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈbrʌðər] [wɪl] [ɡoʊ][tuː; tə] [faɪt] [əˈloʊn] . "
" Lord Liu fears that your brother will go to fight alone . "
" 主 刘 恐惧 那 你的 兄弟 将要 去 到 斗争 独自的 . "
“刘公恐兄孤军去讨，

[ʌn'ɛɪb(ə)][tuː; tə][wɪn]
Unable to win
无法 到 赢

不能取胜，

[let] [ˌem 'iː][stɔːp][aɪ 'tiː] .
Let me stop it .
让 我 停止 它 .

使我来止，

[ðeɪ] [wɪl] [æd'væns] [tə'geðər] [wʌns][ðer; ðər][meɪn] ['ɑːrmi] [ə'raɪvz] .
They will advance together once their main army arrives .
他们 将要 进步 一起 一次 他们的 主要的 军队 到达 .

等其大军一至偕进。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依弟之见，

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [nɔːt] [wɔːk] [ə'ləʊn] .
One should not walk alone .
一 应该 不是 走 独自的 .

果不可独行。”

[jiː] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yi heard of this ,
易 听到 的 这 ,

毅闻之，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['fjʊəriəs] [ænd; ənd] [sed] :
He was furious and said :
他 曾是 狂怒 和 说 :

大怒曰：

" [aɪm][dʒʌst] ['ɔːfərɪŋ] [maɪ] [ə'pɪnjən] [beɪst] [ɑːn][ə; eɪ] ['tempərəri] ['efərt] ! "
" I'm just offering my opinion based on a temporary effort ! "
" 我是 只是 提供 我的 观点 基于 在 一个 暂时的 努力 ! "

“我以一时之功相推耳！

[soʊ][juː; jʊ] [seɪ] [aɪm] [ɪn'fɪriər] [tuː; tə][lɪ'juː] [ju] !
So you say I'm inferior to Liu Yu !
所以 你 说 我是 下 到 刘 于 !

汝便谓我不及刘裕也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[θroʊ] [ðə; ðɪ] ['letər] [ɑːn][ðə; ðɪ] [graʊnd] ,
Throw the letter on the ground ,
扔 这 信 在 这 地面 ,

投书于地，

['ðerfɔːr] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fliːt] [ʌv; əv] - , - ,
Therefore , with a fleet of 10 , 000 ,
所以 , 和 一个 舰队 的 - , - ,

遂以舟师一万，

[send] [aɪ 'tiː][tuː; tə] - .
Send it to Gushu .
发送 它 到 - .

发至姑孰。

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] [ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] ,
On the day of Renwu in the fifth month ,
在这天的人武在这第五月 ,
五月壬午,

[ji:] [bɪŋ] ['hedɪd] [tɔ:rdz] - [aɪlənd] .
Yi Bing headed towards Sangluo Island .
易必应标题向-岛 .
毅兵望桑落洲而行。

['mi:nwaɪl] , ['lʌ] [ʃu:n] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [daʊn] ,
Meanwhile , Lu Xun was sitting down ,
同时 , 鲁迅曾是坐着向下 ,
却说卢循正坐间,

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [skaʊt] [rɪ'pɔ:rtɪd] [bæk] .
Suddenly , a scout reported back .
突然 , 一个侦察据报道后退 .
忽闻探马回报,

[lɪ'ju:] [ji:] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ] [tɔ:rdz] - .
Liu Yi led a large army towards Yuzhang .
刘易引领一个大的军队向- .
刘毅引大队兵杀奔豫章而来,

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] [tɜ:rnd] [peɪl] .
All the generals and soldiers turned pale .
全部这将军们和士兵转向苍白 .
诸将士卒尽皆失色,

['fɑ:ləʊ] ['nɑ:lɪdʒ] ,
Follow knowledge ,
跟随知识 ,
循知,

[su:] [daʊfu:] [wʌz; wəz] ['ɜ:rdʒəntli] ['sʌmənd] [tu:; tə][ðə; ði] ['mi:tɪŋ] , [ˌwerə'pɑ:n] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sed] :
Xu Daofu was urgently summoned to the meeting , whereupon it was said :
徐道孚曾是紧急被召唤到这会议 , 于是它曾是说 :
急召徐道覆入议曰:

" [naʊ] [lɪ'ju:] [ji:] [hæz; həz] [led] - , - [tru:ps] [hɪr] . "
" Now Liu Yi has led 50 , 000 troops here . "
" 现在刘易有引领- , - 军队这里 . "
“今刘毅引五万大兵到来,

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [wi:; wi] [gri:t] [ðem; ðəm] ?
How should we greet them ?
如何应该我们迎接他们 ?
何以迎之? ”

['dɑ:əu][ˈfu:] [sed] :
Dao Fu said :
道傅说 :
道覆曰:

" [wʌn] ['hʌndrəd] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɪti] ,
" One hundred miles from the city ,
" 一百英里从这城市 ,
“离城一百里外,

[ðer; ðər][ɪz][æn; ən] ['kɑ:ntɪnənt] ,
There is an continent ,
那里是一个大陆 ,
有一洲,

[,aɪˈtiː][ɪz] [kɔːld] - [ˈaɪlənd] .
It is called Sangluo Island .
它是 称为 - 岛 .

名曰桑落洲，

[ɪts] ['wɔːtəweɪz] [ɑːr; ər] ['flæŋkt] [baɪ] [ˈaɪləndz] ,
Its waterways are flanked by islands ,
它是 水道 是 侧翼 经过 岛屿 ,

其水路夹洲，

[ten] [maɪlz] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈkɑːntɪnənt] ,
Ten miles before the continent ,
十 英里 前 这 大陆 ,

洲之前十里，

[tuː; tə][ðə; ði] [left] [ɪz][ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [neɪmd] [ˈjuːʃæn] .
To the left is a mountain named Yushan .
到 这 左边 是 一个 山 命名 玉山 .

左有山名豫山，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈfɔːrɪst] [ɑːn][ðə; ði] [raɪt] [neɪmd] [ˈdʒuːlɪn] .
There is a forest on the right named Julin .
那里 是 一个 森林 在 这 正确的 命名 朱林 .

右有林名居林，

[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [truːps] .
It can be used to ambush troops .
它 能 是 用过的 到 伏击 军队 .

可以埋伏军马，

[ˈkɪn] [kʊd; kəd] [liːd] [wʌn] , - [ˈsoʊldʒərz] .
Qin could lead 1 , 500 soldiers .
秦 可以 带领 1 , - 士兵 .

可令秦用引兵一千五百，

[brɪŋ] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈbəʊts] ,
Bring three hundred boats ,
带来 三 百 船 ,

带船三百，

[ðeɪ] [went] [tuː; tə] [ˈæmbʊʃ] [ˈdʒuːlɪn][ɪn][ðə; ði] [ˈvæli] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] .
They went to ambush Julin in the valley behind the forest .
他们 去 到 伏击 朱林 在 这 谷 在后面 这 森林 .

去居林背后水谷埋伏。

[ɔːl] [aɪ] [kʊd; kəd] [siː] [wɜːr; wər][fairz] [ˈraɪzɪŋ] [frəm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
All I could see were fires rising from all sides .
全部 我 可以 看 是 火灾 上升 从 全部 侧面 .

只看四面火起，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [breɪk] [aʊt] .
Then we can break out .
然后 我们 能 休息 出去 .

便可杀出，

[ðeɪ] [set] [,aɪˈtiː][ɑːn][ˈfaɪər] .
They set it on fire .
他们 放 它 在 火 .

即纵火焚之。

[ˈlɪn] [ˈdʒiːən] ,
Lin Jian ,
林 建 ,

林俭、

[lɪˈjuː][dʒi][led] - [truːps] [iːt] .
Liu Ji led 500 troops each .
刘 季 引领 - 军队 每个 .

刘稷各引军五百，

[prɪˈper] [ˈflæməb(ə)] [məˈtɪriəlz] [ɪn][ðə; ði] [ʃɪp] .
Prepare flammable materials in the ship .
准备 易燃 材料 在 这 船 .

预备引火之物于船中，

[ðeɪ] [leɪ] [ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ɑːn][bəʊθ] [saɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [brɪˈhaɪnd] - [ˈaɪlənd] , [ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər]
They lay in ambush on both sides of the forest behind Sangluo Island , waiting for
他们 躺 在 伏击 在 两个都 侧面 的 这 森林 在后面 - 岛 , 等待 为了
[iːt] [ˈʌðər] .
each other .
每个 其他 .

伏于桑落洲后林下两边相候，

[wen] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] ,
When the Jin army arrived at the beginning ,
什么时候 这 斤 军队 到达的 在 这 开始 ,
至初更晋兵到来，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [set][ðə; ði] [ʃɪps] [ɑːn][ˈfaɪər] .
Then we can set the ships on fire .
然后 我们 能 放 这 船舶 在 火 .

便可放火烧船矣。

[ˈwæŋ] [diː] [led][faɪv] , - [truːps] [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
Wang De led 5 , 000 troops as the vanguard to resist the enemy .
王 德 引领 5 , - 军队 作为 这 先锋 到 抵抗 这 敌人 .

王得引兵五千为前部抵敌，

[tuː; tə] [luːz] , [nɑːt][tuː; tə] [wɪn]
To lose , not to win
到 失去 , 不是 到 赢

要输不要赢，

[feɪn] [dɪˈfiːt] [ɪn][ˈbæt(ə)] [wɪð; wɪθ][jɔːr; jər] [truːps] .
Feign defeat in battle with your troops .
假装 击败 在 战斗 和 你的 军队 .

把兵马与战佯输，

[ðeɪ] [ˈfɑːləʊd] [ˈkloʊsli] [brɪˈhaɪnd][ænd; ænd] [fled] .
They followed closely behind and fled .
他们 随后 密切 在后面 和 逃亡 .

迤逦追后而走。

[ðə; ði][ˈbɔːrd] [hɪmˈself] [led][æn; ən][ˈɑːrmi] ,
The lord himself led an army ,
这 主 他自己 引领 一个 军队 ,

主公自引一支军，

[ˈreskjuː] [ˈefərts] [ɪn] [ˈtʃaɪnə]
Rescue efforts in China
救援 努力 在 中国

于中救援，

[ækt] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行，

[duː][nɑ:t][let] ['eniθɪŋ] [biː; bi][bɔːst] .
Do not let anything be lost .
做 不是 让 任何事物 是 丢失的 .

勿使有失。”

[ðə; ði] ['skedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] ['fainəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ɔːl][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]['soʊldʒərz]['æktɪd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
The next day , all the generals and soldiers acted according to the plan .
这 下一个 天 , 全部 这 将军们 和 士兵 行动 根据 到 这 计划 .

次日诸将士各依计而行。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈjuː][ˌjiː][led][hɪz; ɪz]['ɑːrmi][tuː; tə] - .
Meanwhile , Liu Yi led his army to Sangluozhou .
同时 , 刘 易 引领 他的 军队 到 - .

却说刘毅以军到桑落洲，

[sɪ'lekt] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði][eɪ'li:t; ɪ'li:t]['soʊldʒərz][tuː; tə][fɔːrm][ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] .
Select half of the elite soldiers to form the vanguard .
选择 一半 的 这 精英 士兵 到 形式 这 先锋 .

拣选一半精兵作前队，

[ðə; ði] [rest] ['fɑːləʊd] [bɪ'haɪnd][tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑːdə] .
The rest followed behind to protect the grain and fodder .
这 休息 随后 在后面 到 保护 这 粮食 和 饲料 .

其余在后随保粮草而行。

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
It was May at that time .
它 曾是 可能 在 那 时间 .

是时五月，

[ə; eɪ]['dʒent(ə)l] [saʊθ] [wɪnd] ['raɪzɪz] .
A gentle south wind rises .
一个 温和的 南 风 上升 .

南风徐起，

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] ['hɜːrɪd] ['oʊvər] .
The men and horses hurried over .
这 男人 和 马匹 慌忙 超过 .

人马趲行而来，

[ə'pɑːn] ['siːɪŋ] [ðə; ði]['bændɪts] , [hiː; hi] ['fəʊtɪd] [ænd; ənd][kɜːrst; 'kɜːrsɪd] :
Upon seeing the bandits , he shouted and cursed :
之上 看到 这 强盗 , 他 喊叫 和 被诅咒的 :

见贼兵大叫骂曰：

" ['lʌ] [juːn] [ɪz][ə; eɪ] ['tretʃərəs] [ænd; ənd] [ʌn'reɪtʃəs] ['treɪtər] . "
" Lu Xun is a treacherous and unrighteous traitor . "
" 鲁 迅 是 一个 奸诈 和 不义的 叛徒 . "

“卢循无义叛贼，

[juː; jʊ] [tri:t] [hɪm; ɪm] [laɪk] [ə; eɪ] [bɔːst] [soʊl] ['fɑːləʊɪŋ] [ə; eɪ] [ɡoʊst] !
You treat him like a lost soul following a ghost !
你 对待 他 喜欢 一个 丢失的 灵魂 下列的 一个 鬼 !

你等事他正如孤魂随鬼也！ ”

[ˈwæŋ] [diː] [læft] ['laʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
Wang De laughed loudly and said :
王 德 笑了 高声 和 说 :

王得大笑曰：

" [ju:; jʊ] [ɔ:l] [ˈfɑ:lʊʊ] [l'ju:] [ju] , [ju:; jʊ][ræt] - [θi:f] ！ "
" You all follow Liu Yu , you rat - thief ! "
" 你 全部 跟随 刘 于 , 你 鼠 - 贼 ！ "

“你等随刘裕鼠贼耳！ ”

[l'ju:][ji:] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] .
Liu Yi was furious .
刘 易 曾是 狂怒 .

刘毅大怒，

[kʌm] [ˈfɔ:rwərd] [ænd; ənd] [faɪt] [ðə; ði] [kɪŋ] .
Come forward and fight the king .
来 向前 和 斗争 这 国王 .

向前来战王得，

[ðə; ði] [tu:] [ˈbəʊts] [met] .
The two boats met .
这 二 船 遇见 .

二舟相交，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [wɪl] [nɑ:t] [læst] [b:ŋ] .
The battle will not last long .
这 战斗 将要 不是 最后的 长的 .

战不一时，

[ˈwæŋ] [di:] [feɪnd] [dɪˈfi:t] [baɪ][ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [bəʊt] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
Wang De feigned defeat by leading his boat into battle .
王 德 假装 击败 经过 领导 他的 船 进入 战斗 .

王得引舟诈败，

[l'ju:][ji:] [rʌft] [ˈʊʊvər] .
Liu Yi rushed over .
刘 易 匆忙 超过 .

刘毅赶将前来，

[ðə; ði] [ˈenəmi] [tru:ps] [riˈtri:tɪd] [fɜ:rst] .
The enemy troops retreated first .
这 敌人 军队 撤退 第一的 .

贼军先退，

[ji:] [dʒʌŋ] [əˈraɪvd] [ˈsʌd(ə)nli] .
Yi Jun arrived suddenly .
易 俊 到达的 突然 .

毅军奄至，

[ˈwæŋ] [wʌz; wəz][tu:; tə][bi:; bi] [ˈeskɔ:tɪd] [bæk] [baɪ] [bəʊt] [æz; əz] [kəˈlætərəl] .
Wang was to be escorted back by boat as collateral .
王 曾是 到 是 护送 后退 经过 船 作为 抵押品 .

王得以舟押后当抵，

[ˈæftər] [ˈwɔ:kɪŋ] [əˈbaʊt] [ten] [maɪlz] ,
After walking about ten miles ,
后 步行 关于 十 英里 ,

约走十余里，

[ˈwæŋ] [di:] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [bəʊt] [ænd; ənd] [fɔ:t] [əˈgen] .
Wang De returned to his boat and fought again .
王 德 返回 到 他的 船 和 战斗 再次 .

王得回舟又战，

[ðeɪ] [riˈtri:tɪd] [ˈʃɔ:rtli] [ˈæftərwərd] .
They retreated shortly afterward .
他们 撤退 不久 之后 .

须臾又退。

[wen] ['wei] [haʊ] [rəʊd] [ðə; ði] [boʊt] [tu;; tə] [ˈɔ:fər] [hɪz; ɪz] [əd'vaɪs] :
When Wei Hao rowed the boat to offer his advice :
什么时候 魏 郝 划船 这 船 到 提供 他的 建议 :

当韦浩撑舟谏曰：

" [ðə; ði] [kɪŋ] [mʌst; məst] [lʊr] [ðə; ði] ['enəmi] , "
" The king must lure the enemy , "
" 这 国王 必须 饵 这 敌人 , "

“王得诱敌，

[ðer; ðər] [maɪt] [bi;; bi][æn; ən] ['æmbʊʃ] !
There might be an ambush !
那里 可能 是 一个 伏击 !

恐有埋伏！ ”

[ji:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz][ˈoʊnli] [ðɪs] [mʌtʃ] . "
" The enemy is only this much . "
" 这 敌人 是 仅有的 这 很多 . "

“敌军只如此，

[ɔ:ˈðoʊ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] ['æmbʊʃ] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [saɪdz] ,
Although there was an ambush from all sides ,
虽然 那里 曾是 一个 伏击 从 全部 侧面 ,

虽有十面埋伏，

[wʌt] [du:][aɪ][hæv; həv][tu;; tə] [fɪr] ?
What do I have to fear ?
什么 做 我 有 到 害怕 ?

吾何惧焉？ ”

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] - ,
Arriving at Sangluozhou ,
抵达 在 - ,

赶到桑落洲，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [drʌm] ['saʊndɪd] .
Suddenly , a drum sounded .
突然 , 一个 鼓 听起来 .

忽听一声鼓响，

[ˈlʌ] [ʃu:n] [led][æn; ən][ˈɑ:ɹmi] [aʊt] [tu;; tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm] .
Lu Xun led an army out to greet them .
鲁 迅 引领 一个 军队 出去 到 迎接 他们 .

卢循自引一支军出来迎接。

[lɪˈju:][ji:] [lʊkt] [æt; ət] ['wei] [haʊ] [ænd; ɐnd] [sed] :
Liu Yi looked at Wei Hao and said :
刘 易 看起来 在 魏 郝 和 说 :

刘毅目视韦浩曰：

" [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈɑ:ɹmi] ['laɪɪŋ] [ɪn] ['æmbʊʃ] . "
" This is the army lying in ambush . "
" 这 是 这 军队 说谎 在 伏击 . "

“此即埋伏之军，

[aɪ] [wɪl] [nɑ:t][ɡoʊ][tu;; tə] - [tə'naɪt] .
I will not go to Yuzhang tonight .
我 将要 不是 去 到 - 今晚 .

吾今晚不到豫章，

[wɪː; wɪ] [wɪl] [nɑːt] [siːs] [hɒs'tilitiz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][wɔːr][ɪz][ʼoʊvər] !
We will not cease hostilities until the war is over !
我们 将要 不是 停止 敌对行动 直到 这 战争 是 超过 !
誓不罢兵！ ”

[ɜːrdʒ] [ðə; ði][ʼɑːrmi][tuː; tə] [æd'væns] .
Urge the army to advance .
敦促 这 军队 到 进步 .

催军前进。

[ˈwæŋ] [diː]
Wang De
王 德

王得、

[ˈlʌ] [ʃuːn] [prɪ'tendɪd] [hiː; hi] [ˈkudnt] [stɑːp][hɪm; ɪm] .
Lu Xun pretended he couldn't stop him .
鲁 迅 假装 他 不能 停止 他 .

卢循佯拦不住，

[ˈæftər] [geɪzɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ˈdɪstənt] [vjuː] , [ðeɪ] [ri'triːtɪd] .
After gazing at the distant view , they retreated .
后 凝视 在 这 遥远 看法 , 他们 撤退 .

迺迺望后便退。

[æz; əz] [ˈdɑːrkənəs] [fel] ,
As darkness fell ,
作为 黑暗 跌倒 ,

天色黑下，

[θɪk] [klaʊdz] [ˈkʌvəd] [ðə; ði][skaɪ] .
Thick clouds covered the sky .
厚的 云 涵盖 这 天空 .

浓云布满，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈmuːnlaɪt] .
There was no moonlight .
那里 曾是 不 月光 .

又无月色，

[ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [briːz] [ˈsʌd(ə)nli] [ə'rouz] .
A gentle breeze suddenly arose .
一个 温和的 微风 突然 出现 .

微风忽起，

[ə; eɪ] [strɔːŋ] [wɪnd] [wʌz; wəz] [ˈblouɪŋ] .
A strong wind was blowing .
一个 强的 风 曾是 吹 .

狂风大作。

[lɪˈjuː][ʃiː] [dʒʌst] [kept] [ˈgoʊɪŋ] [ˈfɔːrwəd] .
Liu Yi just kept going forward .
刘 易 只是 保留 去 向前 .

刘毅只顾前行，

[nɪr] [ðə; ði] [left] [saɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][dɔːg] [saɪn] ,
Near the left side of the Dog sign ,
靠近 这 左边 边 的 这 狗 符号 ,

将近戌牌左侧，

[ʃiː] [ɪz][ɪn] [frʌnt] .
Yi is in front .
易 是 在 正面 .

毅在前面，

[ə; eɪ] [ˈʌʊt] [ˈsʌd(ə)nli] [keɪm] [frʌm; frəm] [əˈhed] .
A shout suddenly came from ahead .
一个 喊 突然 来了 从 前方 :

只听前面一片叫起，

[ðeɪ] [ðen] [əˈreɪndʒd] [ðer; ðər] [ˈwɔːʃɪps] [ˈɪntuː][ˈbæt(ə)] [fɔːrˈmeɪ(ə)n] .
They then arranged their warships into battle formation .
他们 然后 安排 他们的 军舰 进入 战斗 形成 :

便将战船摆开阵势，

[æsk][ðə; ði] [ɡaɪd] :
Ask the guide :
问 这 指导 :

问于向导：

[wer] [ɪz] [ðɪs] ?
Where is this ?
在哪里 是 这 ?

“这是哪里？ ”

[ðə; ði] [ɡaɪd] [rɪˈplaɪd] :
The guide replied :
这 指导 回复 :

向导回答：

" [əˈhed] [laɪz] - [ˈaɪlənd] . "
" Ahead lies Sangluo Island . "
" 前方 谎言 - 岛 . "

“前面乃是桑落洲，

[nekst][ɪz] - .
Next is Yukouchuan .
下一个 是 - :

后面便是豫口川。”

[lɪˈjuː][ʃiː] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [steɪ] [brɪˈhaɪnd] .
Liu Yi ordered his generals to stay behind .
刘 易 订购 他的 将军们 到 停留 在后面 :

刘毅传令吩咐诸将押后，

[hiː; hi] [ˈpɜːrsənəli] [led][ðə; ði] [ˈwɔːrʃɪp] .
He personally led the warship .
他 亲自 引领 这 军舰 :

亲自出战船，

[brɪˈfɔːr] [ðə; ði][ˈbæt(ə)] , [ˈhuː] [lən] ,
Before the battle , Hou Lan ,
前 这 战斗 , 侯 兰 ,

于阵前与侯兰、

[ˈweɪ] [haʊ] [ænd; ənd] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ʃɪps] ,
Wei Hao and dozens of ships ,
魏 郝 和 几十个 的 船舶 ,

韦浩及数十船，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈreɪndʒd] [ɪn] [tuː] [ˈroʊz; ˈraʊz] .
They were arranged in two rows .
他们 是 安排 在 二 行 :

两下排开。

[ˈenəmi] [truːps] [ˈevriweɪ] ,
Enemy troops everywhere ,
敌人 军队 到处 ,

敌军到处，

[ˈliːjɪː][ˈjiː][bɜːrst][ˈɪntuː] [ˈlæftər] [əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðɪs] .
Liu Yi burst into laughter upon seeing this .
刘 易 爆裂 进入 笑声 之上 看到 这 。

刘毅看了大笑，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [æskt] :
The generals asked :
这 将军们 问 。

众将问曰：

" [waɪ] [dʌz] [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [læf] [laɪk] [ðæt] ? "
" Why does the general laugh like that ? "
" 为什么 做 这 一般的 笑 喜欢 那 ？ "

“将军何故如此哂笑乎？ ”

[ˈjiː] [sed] :
Yi said :
易 说 。

毅曰：

[aɪ] [læf] [æt; ət][ˈliːjɪː][ju] [fɔːr; fər] [boʊstɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði]
I laugh at Liu Yu for boasting to the emperor about the strength of the
我 笑 在 刘 于 为了 吹嘘 到 这 皇帝 关于 这 力量 的 这

[ˈreblz; rɪˈbel] .
rebels .
叛军 。

“吾笑刘裕在帝面前夸诸贼强盛，

[naʊ] [wiː; wi][kæn; kən] [siː] [ðɪs] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ˈtæktɪks] !
Now we can see this from his military tactics !
现在 我们 能 看 这 从 他的 军队 策略 ！

今看他用兵可见了也！

[wɪð; wɪθ] [ˈwɔːʃɪps] [laɪk] [ðiːz] [əˈhed] ,
With warships like these ahead ,
和 军舰 喜欢 这些 前方 ，

似此等战船在前，

[fɑɪt] [əˈgenst] [em ˈiː] ,
Fight against me ,
斗争 反对 我 ，

与吾对敌，

[ɪts] [laɪk] [ˈhæːdɪŋ] [ˈfiːp] [əˈgenst] [ˈtaɪgəːz][ænd; ænd] [wʊlvz] !
It's like herding sheep against tigers and wolves !
它是 喜欢 放牧 羊 反对 老虎 和 狼 ！

正如驱羊与虎狼斗也！

[wen] [aɪ] [went] [ðer; ðər] , [aɪ] [ˈboʊstɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] [ðæt] [aɪ] [wʊd] [ˈkæptʃər] [ɔːl][ðə; ði] [θiːvz]
When I went there , I boasted to the Emperor that I would capture all the thieves
什么时候 我 去 那里 ， 我 吹嘘 到 这 皇帝 那 我 会 捕获 全部 这 窃贼

[əˈlaɪv] .
alive .
活 。

吾行时在帝面前夸要活捉诸贼，

[ðɪs] [mʌst; məst][biː; bi][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [wʌt] [wʌz; wəz] [sed] [bɪˈfɔːr] !
This must be in accordance with what was said before !
这 必须 是 在 根据 和 什么 曾是 说 前 ！

今必应前言也！

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][l'ju:][ji:] :
He said to Liu Yi :
他 说 到 刘 易 :

谓刘毅曰：

" [nænh] [rouð] [ɪz] [nærou] , "
" Nanhe Road is narrow , "
" 南河 路 是 狭窄的 , "

“南河路狭，

['maʊntnz] [ænd; ənd] ['rivəz] [fɔ:rs] [i:tʃ] ['ʌðə] ,
Mountains and rivers force each other ,
山脉 和 河流 力量 每个 其他 ,

山川相逼，

[ðə; ði] [tri:z] [ɑ:r; ə] [dens] [ænd; ənd] [mɪkst] .
The trees are dense and mixed .
这 树木 是 稠密 和 混合 .

树木丛杂，

[fiəriŋ] [ə; eɪ]['faɪə] [ə 'tæk] .
Fearing a fire attack .
恐惧 一个 火 攻击 .

恐防火攻。”

[l'ju:][ji:] ['ri:əlaɪzd] [hɪz; ɪz] [mis'teɪk] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Yi realized his mistake and said :
刘 易 已实现 他的 错误 和 说 :

刘毅省悟而言曰：

" [wʌt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪz] [kə'rekt] ! "
" What you say is correct ! "
" 什么 你 说 是 正确的 ! "

“汝等之言是也！ ”

[bʌt; bət] [wen] [hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə][tɜ:rn] [bæk] ,
But when he wanted to turn back ,
但 什么时候 他 通缉 到 转动 后退 ,

却欲回时，

['sʌd(ə)nli] , [jəʊts] [keɪm] [frʌm; frəm][bɪ'hænd] .
Suddenly , shouts came from behind .
突然 , 喊叫 来了 从 在后面 .

忽听得后面喊声起，

[ə; eɪ] ['klʌstə] [ʌv; əv] ['faɪəlaɪt] [kʊd; kəd][bi:; bi] [si:n] [swə:liŋ] [ə 'raʊnd] .
A cluster of firelight could be seen swirling around .
一个 簇 的 火光 可以 是 已见 旋转 大约 .

望见一派火光绕着，

[ðen] [ðeɪ] ['ɔ:lsʊ] [ə 'pɪrd] [ə 'mʌŋ] [ðə; ði] [ri:dz] [ɑ:n][bəuθ] [saɪdz] .
Then they also appeared among the reeds on both sides .
然后 他们 还 出现 之中 这 芦苇 在 两个都 侧面 .

随后两边芦苇中亦着，

[faɪr z] [i'ɹʌptɪd] [frʌm; frəm][ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
Fires erupted from all directions .
火灾 爆发 从 全部 方向 .

四面八方火势齐起，

[ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [wɪnd] [wʌz; wəz] ['blouɪŋ] .
A strong wind was blowing .
一个 强的 风 曾是 吹 .

狂风大作，

[ˈpi:p(ə)] [ænd; ənd] [ˈboʊts] [kəˈlaɪdɪd] [wɪð; wɪθ] [i:t] [ˈʌðər] .

People and boats collided with each other .

人们 和 船 碰撞 和 每个 其他 .

人船自相冲撞，

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ded] [ɪz] [ˈkaʊntləs] .

The number of dead is countless .

这 数字 的 死的 是 无数 .

死者不计其数。

[lɪˈju:] [ji:] [fled] [θru:] [ðə; ði] [smoʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] .

Liu Yi fled through the smoke and flames .

刘 易 逃亡 通过 这 抽烟 和 火焰 .

刘毅冒烟突火而走，

[ˈwæŋ] [deɪŋ] [ðen] [rʌft] [ˈoʊvər] .

Wang Deyong then rushed over .

王 德永 然后 匆忙 超过 .

后面王得拥赶将来。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈweɪ] [haʊ] [rʌft] [bæk] .

Meanwhile , Wei Hao rushed back .

同时 , 魏 郝 匆忙 后退 .

且说韦浩急奔回来，

[ɪn] [ðə; ði] [ˈfaɪərlaɪt] , [æn; ən] [ˈɑ:rmɪ] [blɑ:kt] [ðer; ðər] [pæθ] .

In the firelight , an army blocked their path .

在 这 火光 , 一个 军队 已屏蔽 他们的 小路 .

只见火光中一军拦住，

[aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ˈkɪn] [hu:] [fɜ:rst] [ju:st] [aɪ ˈti:] .

It was Qin who first used it .

它 曾是 秦 WHO 第一的 用过的 它 .

当先乃秦用也。

[ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [ɪn] [ˈkeɪɑ:s] .

The army was in chaos .

这 军队 曾是 在 混乱 .

军兵大乱，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [fli:] .

They had no choice but to flee .

他们 有 不 选择 但 到 逃跑 .

只得夺路而走。

[lɪˈju:] [ji:] [sɔ:] [ðæt] [ðə; ði] [greɪn] [ʃɪps] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] [lɪt] [əˈlɔ:ŋ] [ðə; ði] [weɪ] .

Liu Yi saw that the grain ships were all lit along the way .

刘 易 锯 那 这 粮食 船舶 是 全部点燃 沿着 这 方式 .

刘毅见粮草船一路都着，

[ðeɪ] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈɔ:rtkʌt] [ænd; ənd] [ɪˈskeɪpt] .

They then took a shortcut and escaped .

他们 然后 采取 一个 捷径 和 逃脱 .

便抄小路走脱。

[ˈstepɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wʊdz] ,

Stepping out of the woods ,

步进 出去 的 这 树林 ,

走出林前，

[ðeɪ] [ˈheɪstɪli] [ˈgæðərd] [ðer; ðər] [rɪˈmeɪnɪŋ] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈmaʊntɪd] [ðer; ðər] [ˈhɔ:rsɪz] .

They hastily gathered their remaining troops and mounted their horses .

他们 草草 聚集 他们的 其余的 军队 和 安装 他们的 马匹 .

慌忙收拾残兵上马，

[ðeɪ] [ə'bəɪndənd] [ʃɪp] [ænd; ənd][ræn] [bæk] .
They abandoned ship and ran back .
他们 弃 船 和 跑 后退 :

弃船奔回去了。

[su:] [daʊfu:] ['ɜːdʒd] [ˈlʌ] [ʃu:n] [tuː; tə] [pres] [ɑ:n] [waɪ] [ðə; ðɪ] ['enəmi] [wʌz; wəz] ['wɪnɪŋ] .
Xu Daofu urged Lu Xun to press on while the enemy was winning .
徐 道孚 敦促 鲁 迅 到 按 在 尽管 这 敌人 曾是 获胜 :

徐道覆请卢循乘胜后追，

[ˈmɜːrdər] [ɪn][ki:'oʊtoʊ]
Murder in Kyoto
谋杀 在 京都

杀人京都，

[hiː; hi] ['fɑːləʊd] [ˌɑɪ 'tiː] .
He followed it .
他 随后 它 :

循乃从之。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈjuː][jiː][led][hɪz; ɪz] [dɪ'fiːtɪd] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [siː] [ju] [ˌoʊvər'nɑɪt] .
Meanwhile, Liu Yi led his defeated troops back to see Yu overnight .
同时 , 刘 易 引领 他的 战败 军队 后退 到 看 于 过夜 :

却说刘毅引残败之兵连夜奔回见裕，

[ðə; ðɪ] ['stɔːrɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [θɪ:f] ['juːzɪŋ] ['faɪər][tuː; tə] [ə'tæk] . . .
The story of the thief using fire to attack . . .
这 故事 的 这 贼 使用 火 到 攻击 . . .

说为贼用火攻之事，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] ['æftər][ðer; ðər] [dɪ'fiːt] .
They returned after their defeat .
他们 返回 后 他们的 击败 :

因败回来。

[ju] [ʃiːɑːŋ] [ləkt] [æt; ət] [iːtʃ] [ˈʌðər] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [peɪl] .
Yu Xiang looked at each other and turned pale .
于 向 看起来 在 每个 其他 和 转向 苍白 :

裕相视失色，

[wɑːnt] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə]
Want to return to Xunyang
想 到 返回 到 旬阳

欲还浔阳、

- [ˌmɔːsə'liːəm]
Pingjiang Mausoleum
- 陵

平江陵，

[ðə; ðɪ] [tuː] ['priːfektʃər] [wɜːr; wər] [juːst] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ðɪ]['bəndɪts] .
The two prefectures were used to resist the bandits .
这 二 县 是 用过的 到 抵抗 这 强盗 :

据二州以抗贼。

[ðə; ðɪ] [θɪ:f] [ə'raɪvd] [suːn] .
The thief arrived soon .
这 贼 到达的 很快 :

贼即至，

[ˈwɑːntɪŋ] [tuː; tə][ɡoʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [faɪt] ,
Wanting to go out and fight ,
想要 到 去 出去 和 斗争 ,

欲出与战，

[ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ˌekspeɪdɪ(ə)n][hæz; həz] [br'ɡʌn] .
The Northern Expedition has begun .

这 北方 远征 有 开始 .

北伐始还。

[ðə; ði] ['wu:ndɪd] ['soʊldʒərz][hæv; həv][nɔ:t] [jet] [rɪ'kʌvəd] .
The wounded soldiers have not yet recovered .

这 受伤 士兵 有 不是 然而 恢复 .

将士伤痍者未复起，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][ˈoʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .
There were only a few thousand soldiers .

那里 是 仅有的 一个 很少 千 士兵 .

只有战士数千人，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][ˈoʊvər] - , - [θi:vz] .
There were over 100 , 000 thieves .

那里 是 超过 - , - 窃贼 .

贼有十余万，

[ðə; ði] [ʃɪps] [ænd; ənd] [sə'plaɪ] ['wægənz] [stretʃt] [fɔ:r; fər][ˈoʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [li] .
The ships and supply wagons stretched for over a thousand li .

这 船舶 和 供应 马车 拉伸 为了 超过 一个 千 季 .

舳舻辘车千余里，

[fiərɪŋ] [ðæt] [aʊt'nʌmbəd] ,
Fearing that outnumbered ,

恐惧 那 寡不敌众 ,

恐寡不敌，

[ðə; ði] [kraʊd] ['hezɪteɪtɪd; 'hezətetɪtɪd][br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv] [ðɪs] .
The crowd hesitated because of this .

这 人群 犹豫了一下 因为 的 这 .

众因之犹豫。

[ˈmɛŋ] [tʃæŋ] , [hu:] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ]
Meng Chang , who joined the army

孟 张 , WHO 加入 这 军队

参军孟昶、

[ˈdʒu:geɪ] [tʃæŋ'mɪn] ['ɔ:fərd] [ðə; ði] ['fɔ:lɔʊɪŋ] [əd'vaɪs] :
Zhuge Changmin offered the following advice :

诸葛亮 昌珉 提供 这 下列的 建议 :

诸葛长民进言曰：

" [ðə; ði] [θi:vz] [hæv; həv] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fɑ:r] . "
" The thieves have come from afar . "

" 这 窃贼 有 来 从 远方 . "

“贼人远来，

[sə'fɪ(ə)nt] [fu:d] [sə'plaɪz]
Sufficient food supplies

充足的 食物 补给品

粮草不敷，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tu; tə] [prə'tekt] [ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [help] [hɪm; ɪm] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] .
It would be better to protect the emperor and help him cross the river .

它 会 是 更好的 到 保护 这 皇帝 和 帮助 他 又 这 河 .

不如保拥天子过江，

[ænd; ənd] [ə'vɔɪd] [ɪts] [ʃɑ:rp] [edʒ] .
And avoid its sharp edge .

和 避免 它是 锋利的 边缘 .

且避其锋，

[waɪt] [ʌn'tɪl] [ðər; ðə] [sə'plaɪz] [rʌn] [aʊt] [bɪ'fɔːr] [ə'tækɪŋ] .
Wait until their supplies run out before attacking .
等待 直到 他们的 补给品 跑步 出去 前 攻击 .

待粮尽然后击之，

[ˈvɪktəri] [ɪz] [ə'fɔrd] .
Victory is assured .
胜利 是 保证 .

必取胜也。”

[lɪ'juː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ɔːl'dʊʊ] [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz][ɪz] [smɔːl] [naʊ] . . . "
" Although the number of soldiers is small now . . . "
" 虽然 这 数字 的 士兵 是 小的 现在 . . . "

“今兵士虽少，

[wiː; wi][kæn; kən] [stɪl] [faɪt] .
We can still fight .
我们 能 仍然 斗争 .

犹可以一战，

[maɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [ɪz] [meɪd] .
My decision is made .
我的 决定 是 制成 .

吾计决矣。”

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ðen] [dɪ'skʌst] :
The generals then discussed :
这 将军们 然后 讨论 :

时诸将议曰：

" [ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt] [ə'vɔɪd] [aɪ 'tiː] ,
" If we do not avoid it ,
" 如果 我们 做 不是 避免 它 ,

“如若不避，

[ðə; ði] [duːk] [kæn; kən] [gɑːrd] [ɔːl][ðə; ði][strə'tɪ:dʒɪk] ['paːsɪz] [ænd; ənd] [,fɔːtɪfɪ'keɪʃənz] .
The Duke can guard all the strategic passes and fortifications .
这 公爵 能 警卫 全部 这 战略 通过 和 防御工事 .

国公司得把守诸津险隘，

[ðɪs] [wɪl] [prɪ'vent] [ðə; ði] [θiːvz] [frʌm; frəm] ['entərɪŋ] .
This will prevent the thieves from entering .
这 将要 防止 这 窃贼 从 进入 .

俾贼不能入也。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [θiːvz] [aʊt'nʌmbəd] [juː 'es] . "
" The thieves outnumbered us . "
" 这 窃贼 寡不敌众 我们 . "

“贼众我寡，

[ɪf] [ðeɪ] [dɪ'vaɪd][ðər; ðə] [truːps]
If they divide their troops
如果 他们 划分 他们的 军队

若分其兵，

[ðen] [ðə; ði] [θi:f] [wʊd] [ə'ses] [ðer; ðər] [tru:] [ɪn'tenʃən] .
Then the thief would assess their true intentions .
然后 这 贼 会 评估 他们的 真的 意图 .
则贼人测其虚实，

[wʌn] ['setbæk]
One setback
一 挫折
一处失利，

[ðɪs] [wʊd] [dɪ'mɔ: rəlaɪz] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] ['ɑ: rmi] .
This would demoralize the entire army .
这 会 打击士气 这 全部的 军队 .
则沮三军之心。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] ['gæðər] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd] ['stɑ:kpaɪl] [stoʊnz] .
It would be better to gather people and stockpile stones .
它 会 是 更好的 到 收集 人们 和 储存 石头 .
不如聚众屯扎石头，

[ðen] [ðə; ði] [kə'lektɪv] [streŋθ] [wɪl] [bi:; bi] [b:st] .
Then the collective strength will be lost .
然后 这 集体 力量 将要 是 丢失的 .
则众力不分。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd] [tru:ps] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði] [taʊn] [tu:; tə] [stoʊn] ['sɪti] .
He led his generals and troops to move the town to Stone City .
他 引领 他的 将军们 和 军队 到 移动 这 镇 到 石头 城市 .
领诸将引兵移镇石头城。

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - ,
On the day of Yichou ,
在 这 天 的 - ,
至乙丑日，

[skaʊts] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] ['lʌ] [ʃu:n] [hæd; həd] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [bənd][ʌv; əv][ˈreb(ə)]; rɪ'bel] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði]
Scouts reported that Lu Xun had led a large band of rebel troops to the
童子军 据报道 那 鲁 迅 有 引领 一个 大的 乐队 的 反叛 军队 到 这
[maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] .
mouth of the Huai River .
嘴 的 这 怀 河 .

探马报卢循引贼兵大至淮口，

[ɪts] ['ɔ:lmoʊst] [hɪr] .
It's almost here .
它是 几乎 这里 .

将近来到，

[ɔ:l] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [wɜ:r; wər] [ˈterəfaɪd] .
All the generals were terrified .
全部 这 将军们 是 恐惧 .

诸将皆惧。

['lʌ] [ʃu:nz] ['ɑ: rmi] [ˈnʌmbərd] ['oʊvər] - , - .
Lu Xun's army numbered over 200 , 000 .
鲁 荀的 军队 编号 超过 - , - .
卢循战士二十余万，

[ˈtrævɪŋ] [baɪ] [boʊt] [ɔːr] [ˈkærɪdʒ] [fɔːr; fər] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [maɪlz] ,
Traveling by boat or carriage for hundreds of miles ,
旅行 经过 船 或者 运输 为了 数百 的 英里 ,
舟车百里,

[ðə; ði] [ˈtaʊər] [[ɪp] [wʌz; wəz] [twelv] [ˈzæŋ, ˈzɑːŋ] [haɪ] .
The tower ship was twelve zhang high .
这 塔 船 曾是 十二 张 高的 .
楼船高十二丈。

[ˈmɛŋ] [tʃæŋ] ,
Meng Chang ,
孟 张 ,
孟昶、

[ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑːn] [ˈeskɔːtɪŋ] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈkærɪdʒ] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Zhuge Changmin insisted on escorting the imperial carriage across the river .
诸葛亮 昌珉 坚持 在 护送 这 帝国 运输 穿过 这 河 .
诸葛长民务要奉乘輿过江，

[ju] [wɪl] [ˈlɪs(ə)n] ,
Yu will listen ,
于 将要 听 ,
裕将听，

[ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər] [ˈwæŋ] [ʒɔŋd] [sed] [tuː; tə] [ju] :
Military advisor Wang Zhongde said to Yu :
军队 顾问 王 中德 说 到 于 :
参军王仲德言于裕曰：

" [jɔːr; jər] [ˈeksələnsɪ] [hæz; həz] [ˈriːs(ə)ntli] [əˈkɑːmplɪft] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [fiːt] . "
" **Your Excellency has recently accomplished a great feat** . "
" 你的 阁下 有 最近 完成 一个 伟大的 特技 . "
“明公新建大功，

[ɪts] [maɪt] [ʃʊk] [ðə; ði][sɪks] [dəˈrek(ə)nz] .
Its might shook the six directions .
它是 可能 摇晃 这 六 方向 .
威振六合，

[ðə; ði] [ˈdiːmən] [θɪːf] , [ˈhævɪŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [traɪˈʌmfənt] [rɪˈtʃːrɪn] ,
The demon thief , having heard of his triumphant return ,
这 恶魔 贼 , 拥有 听到 的 他的 凯 返回 ,
妖贼既闻凯旋，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [baʊnd] [tuː; tə] [kəˈlæps] .
He was bound to collapse .
他 曾是 边界 到 坍塌 .
自当奔溃。

[ɪf] [juː; jʊ] [fliː] [fɜːrst]
If you flee first
如果 你 逃跑 第一的
若先自逃遁，

[ðen] [wʌnz] [ˈpaʊər] [ɪz][noʊ] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkɑːmənər] .
Then one's power is no different from that of a commoner .
然后 一个人的 力量 是 不 不同的 从 那 的 一个 平民 .
则势同匹夫，

[ə; eɪ] [ˈkɑːmənərz] [kəˈmænd]
A commoner's command
一个 平民的 命令
匹夫号令，

[həʊ] [kæn; kən][wʌn] [kə'mænd] [rɪ'spekt] ?
How can one command respect ?
如何 能 一 命令 尊重 ？

何以威物？ ”

[rɪtʃ] [ænd; ənd] [ˈhæpi] ,
Rich and happy ,
富有的 和 快乐的 ,

裕甚悦，

[tʃæŋ] [ɪnˈsɪstɪd] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [rɪ'kwest] .
Chang insisted on his request .
张 坚持 在 他的 要求 .

昶固请不已。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [naʊ] [ðæt] [ɪmˈpɔ:rt(ə)nt] [taʊnz] [ɑ:r; əɹ] [ˈbi:ɪŋ] [ˈoʊvərʌn] [baɪ] [ˈaʊtˈsaɪdəɹ] . . . "
" **Now that important towns are being overrun by outsiders . . .** "
" 现在 那 重要的 城镇 是 存在 超限 经过 局外人 . . . "

“今重镇外倾，

[ðə; ðɪ] [ˈpaʊərf(ə)] [ˈenəmi] [ɪz] [ˈpresɪŋ] [ɪn][frʌm; frəm] [wɪˈðɪn] .
The powerful enemy is pressing in from within .
这 强大的 敌人 是 紧迫 在 从 之内 .

强寇内逼，

[ˈhju:mən] [rɪˈleɪŋʃɪps] [ɑ:r; əɹ][ɪn] [ɡreɪv] [ˈdeɪndʒəɹ] .
Human relationships are in grave danger .
人类 关系 是 在 严重 危险 .

人情危骇，

[du:][nɑ:t][bi:; bi] [ˈstʌbəɹn] .
Do not be stubborn .
做 不是 是 固执的 .

莫有固志。

[ɪf] [ðeɪ] [rɪˈloʊkeɪt]
If they relocate
如果 他们 搬迁

若一旦迁动，

[aɪ ˈti:] [ðen] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [ˈkrʌmbld] .
It then collapsed and crumbled .
它 然后 倒塌 和 崩溃了 .

便自土崩瓦解，

[haʊ] [kʊd; kəd][wi; wi] [ˈpɑ:səbli] [rɪ:tʃ] [ˌdʒiːˈæŋˈbeɪ] ?
How could we possibly reach Jiangbei ?
如何 可以 我们 可能 抵达 江北 ？

江北亦岂可得至？

[ɪf] [wi; wi][kʊd; kəd] [rɪ:tʃ] [aɪ ˈti:] [naʊ] ,
If we could reach it now ,
如果 我们 可以 抵达 它 现在 ,

设今得至，

[ɪts] [dʒʌst] [dɪˈleɪɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˈpæsɪdʒ] [ʌv; əv] [taɪm] !
It's just delaying the passage of time !
它是 只是 延迟 这 通道 的 时间 ！

不过延日月耳！

[ɔ:ɫ'ðoʊ] [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒərz][ɪz] [smɔ:l] ,
Although the number of soldiers is small ,
虽然 这 数字 的 士兵 是 小的 ,
今兵士虽少,

[ə; eɪ][self] - [səˈfɪ(ə)nt] [ˈbæt(ə)]
A self - sufficient battle
一个 自己 - 充足的 战斗
自足一战,

[ɪf] [ˌaɪ ˈti:] [kæn; kən][bi:; bi] [əˈkɑ:mplɪʃt] ,
If it can be accomplished ,
如果 它 能 是 完成 ,
若其克济,

[ðen] [ðə; ði][ˈru:lər][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒekts] [wɪl] [ʃer] [ðə; ði] [seɪm] [fɛrt] .
Then the ruler and his subjects will share the same fate .
然后 这 统治者 和 他的 主题 将要 分享 这 相同的 命运 :
则臣主同休。

[ɪf] [ˌmɪsˈfɔ:rtʃən] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] ,
If misfortune is inevitable ,
如果 不幸 是 不可避免的 ,
苟厄运必至,

[aɪ] [wɪl] [laɪ] [ded] [æt; ət][ðə; ði][ˈtemp(ə)] [ɡert] .
I will lie dead at the temple gate .
我 将要 说谎 死的 在 这 寺庙 门 :
我当横尸庙门,

[ðʌs] [fʊlˈfɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [lɔ:ŋ] - [held] [æmˈbɪʃ(ə)n][tu:; tə] [ˈdedɪkeɪt] [hɪmˈself] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Thus fulfilling his long - held ambition to dedicate himself to the country .
因此 满足 他的 长的 - 握住 志向 到 奉献 他自己 到 这 国家 :
遂其向来以身许国之志,

[wʌn] [ˈkænɔ:t] [səˈvaɪv] [baɪ] [ˈlɪvɪŋ] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ɡræs] !
One cannot survive by living among the grass !
一 不能 存活 经过 活的 之中 这 草 !
不能草间求活也! ”

[tʃæŋ] [ˈdʒi:ən] [riˈkwɛstɪd] [tu:; tə][daɪ] .
Chang Jian requested to die .
张 建 请求 到 死 :
昶坚意请死,

[ju] [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Yu angrily said :
于 愤怒地 说 :
裕怒曰:

" [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl] [faɪt] . "
" You shall fight . "
" 你 将 斗争 . "
“卿且一战,

" [waɪ] [weɪt] [ʌnˈtɪl] [deθ] ? "
" Why wait until death ? "
" 为什么 等待 直到 死亡 ? "
死复何晚? ”

[tʃæŋ] [ðen] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstetɪŋ] :
Chang then submitted a memorial stating :
张 然后 提交 一个 纪念馆 声明 :
昶乃抗表曰:

" [jʊr; jər][ˈsʌbdʒekt] [əˈpru:vz] [ʌv; əv][ðə; ði][plæn][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˌekspeɪdɪ(ə)n] . "
" **Your subject approves of the plan for the Northern Expedition .** " "
" 你的 主题 批准 的 这 计划 为了 这 北方 远征 . "

“臣赞北伐之计，
[ðɪs] [əˈlaʊd] [ðə; ði][ˈmædmən][tuː; tə] [teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][ænd; ənd] [əˈraɪv] [hɪr] .
This allowed the madman to take advantage of the situation and arrive here .
这 允许 这 狂人 到 拿 优势 的 这 情况 和 到达 这里 .
使狂贼乘间至此，

[aɪ] [ˈhʌmbli] [əkˈsept] [maɪ] [bleɪm] [ænd; ənd][əˈpɔːlədʒaɪz][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrld] .
I humbly accept my blame and apologize to the world .
我 谦卑地 接受 我的 责备 和 道歉 到 这 世界 .

谨引咎以谢天下。”

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [ðə; ði] [ˈpɔɪzn] [ænd; ənd][daɪd] .
He then took the poison and died .
他 然后 采取 这 毒 和 死亡 .

乃仰药而死。

[ˈæftər] [ˈmen] [tʃæn] [daɪd] ,
After Meng Chang died ,
后 孟 张 死亡 ,

孟昶既死，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [wɜːr; wər] [ʃɑːkt] .
All the people were shocked .
全部 这 人们 是 震惊 .

诸民皆惊，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈwɜːrɪd] .
The soldiers were worried .
这 士兵 是 担心 .

将士忧虑，

[ʃiː] [ju] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈsoʊldʒərz] :
Shi Yu said to his soldiers :
史 于 说 到 他的 士兵 :

时裕谓将士曰：

[duː][na:t][biː; bi] [əˈlɑːrmd] .
Do not be alarmed .
做 不是 是 惊慌 .

“汝等勿惊，

[ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][ðer; ðər] [ˈnʌmbərz] ,
And look at their numbers ,
和 看 在 他们的 数字 ,

且看其众，

[haʊ] [tuː; tə] [ædˈvæns] [ðə; ði] [truːps] ?
How to advance the troops ?
如何 到 进步 这 军队 ?

若何进兵，

[ɪf] [ðə; ði] [θiːf] [ədˈvænsɪz] [streɪt] [frʌm; frəm] - ,
If the thief advances straight from Xinting ,
如果 这 贼 进展 直的 从 - ,

贼若于新亭直进，

[ɪts] [ˈʃɑːrpnəs] [ɪz] [ʌnˈstɑːpəbl] .
Its sharpness is unstoppable .
它是 锐利度 是 势不可挡 .

其锋便不可当，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [,aɪ 'ti:] ;
It is advisable to avoid it ;
它 是 建议 到 避免 它 ;
宜回避之；
[ɪf] [wi:; wi] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə] ['æŋkər] [ɑ:n] [ðə; ði] [west] [bæŋk] [ʌv; əv] - . . .
If we return to anchor on the west bank of Caizhou . . .
如果 我们 返回 到 锚 在 这 西方 银行 的 - . . .
若回泊蔡州西岸，

" [,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi:; bi] ['kæptʃəd] ！ "
" It can be captured ! "
" 它 能 是 捕获 ！ "
可擒耳！ "

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [dɪd] [nɑ:t] [brɪ'li:v] [,aɪ 'ti:] .
The people did not believe it .
这 人们 做过 不是 相信 它 .
众未信之。

['mi:nwaɪl] , ['lʌ] [ju:n] [əd'vænst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hwaɪ] ['rɪvər] .
Meanwhile , Lu Xun advanced his troops to the mouth of the Huai River .
同时 , 鲁 迅 先进的 他的 军队 到 这 嘴 的 这 怀 河 .
却说卢循进兵至淮口，

[su:] ['dɑ:əu] [rɪ'plaɪd] :
Xu Dao replied :
徐 道 回复 :
徐道覆言曰：

" [naʊ] ['li:ju:] [ju] [hæz; həz] [rɪ'tɜ:nd] [nɔ:rθ] , "
" Now Liu Yu has returned north , "
" 现在 刘 于 有 返回 北 , "
“今刘裕北回，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz] [wɜ:r; wər] [ɔ:l] ['wu:ndɪd] .
The soldiers were all wounded .
这 士兵 是 全部 受伤 .
兵皆伤痍，

[ʌn'erɪb(ə)] [tu:; tə] [rɪ'zu:m] ['faɪtɪŋ]
Unable to resume fighting
无法 到 恢复 斗争
不能复战，

[ðəʊz] [hu:] [ri:tʃ] [ðə; ði] [haɪɪst; 'haɪəst] ['lev(ə)] ,
Those who reach the highest level ,
那些 WHO 抵达 这 最高 等级 ,
其有至者，

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [nɑ:t] [ri:tʃ] - , - ['pi:p(ə)] .
It may not reach 10 , 000 people .
它 可能 不是 抵达 - , - 人们 .
未必满万人，

['betər] [tu:; tə] [bɜ:rn] [ðə; ði] ['bəʊts] .
Better to burn the boats .
更好的 到 烧伤 这 船 .
不如焚舟，

[ðeɪ] ['stɔ:rmɪd] [ɪn] [frʌm; frəm] - .
They stormed in from Xinting .
他们 暴风雨 在 从 - .
从新亭杀进，

[ðen] [ju] [wʌz; wəz] ['kæptʃəd] .
Then Yu was captured .
然后 于 曾是 捕获 .

则裕成擒。”

[du:][nɑ:t] ['fɑ:ləʊ]
Do not follow
做 不是 跟随

循不从，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" [ðə; ði] [meɪn] ['ɑ:mi] [hæz; həz] [nɑ:t] [jet] [ə'raɪvd] , "
" The main army has not yet arrived , "
" 这 主要的 军队 有 不是 然而 到达的 , "

“大军未至，

['men] [tʃæn] [kə'mɪtɪd] ['su:ɪsaɪd][ə'pɑ:n] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd] .
Meng Chang committed suicide upon seeing the wind .
孟 张 坚定的 自杀 之上 看到 这 风 .

孟昶望风自裁。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] ,
In general ,
在 一般的 ,

以大势言之，

[ðə; ði] ['keɪɑ:s] [wʌz; wəz] ['ɪmɪnənt] ;
The chaos was imminent ;
这 混乱 曾是 迫在眉睫 ;

当计日溃乱；

[ðə; ði] ['aʊtkʌm] [wɪl] [bi:; bi] [dr'saɪdɪd] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)] [deɪ] .
The outcome will be decided in a single day .
这 结果 将要 是 决定 在 一个 单身的 天 .

今决胜负于一朝，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [nɑ:t][ə; eɪ] [wei] [tu:; tə] [ˌnesə'serəli] [wɪn] .
It is not a way to necessarily win .
它 是 不是 一个 方式 到 一定 赢 .

既非必克之道，

[ænd; ənd] [kɪld] ['meni] ['souldʒərz] .
And killed many soldiers .
和 被杀 许多 士兵 .

且多杀伤士卒，

[,aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [weɪt] [ænd; ənd] [si:] .
It would be better to wait and see .
它 会 是 更好的 到 等待 和 看 .

不如按兵待之。”

['dɑ:əu]['fu:] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

" [aɪ] [wʌz; wəz] [ˈʌltɪmətli] [ˌmɪs'led] [baɪ] [bɔ:rd] [ˈlʌ] . "
" I was ultimately misled by Lord Lu . "
" 我 曾是 最终 被误导 经过 主 鲁 . "

“我终为卢公所误，

[ˈnʌθɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [əˈkɑːmplɪft] .
Nothing will be accomplished .
没有什么 将要 是 完成

事必无成，

[ˌaɪ ˈtiː] [kəmˈpelz] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [sɜːrv] [ˈhɪroʊz] .
It compels me to serve heroes .
它 强制 我 到 服务 英雄

使我得为英雄驱驰，

[ðə; ðɪ] [wɜːrld] [ɪz][nɑːt] [jet] [ˈredi] [tuː; tə][biː; bi] [ˈpæsɪfaɪ] !
The world is not yet ready to be pacified !
这 世界 是 不是 然而 准备好 到 是 安抚

天下不足定焉！ ”

- [ˈsɪti] ,
Yuteng City ,
- 城市 ,

裕登城，

[ˈsiːɪŋ] [ˌuːn] [dʒʌŋ][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ðɪ] [wei] [tuː; tə] - ,
Seeing Xun Jun leading the way to Xinting ,
看到 迅 俊 领导 这 方式 到 - ,

见循军引向新亭，

[ˈlʊkɪŋ] [əˈraʊnd] , [hiː; hi] [tɜːrnd] [peɪl] .
Looking around , he turned pale .
寻找 大约 , 他 转向 苍白

顾左右失色，

[ðen] [ðeɪ] [ˈæŋkər] [bæk] [ɑːn][ðə; ðɪ] [west] [bæŋk] .
Then they anchored back on the west bank .
然后 他们 锚定 后退 在 这 西方 银行

既而还泊西岸，

- .
Naiyue .
- .

乃悦。

[soʊ] , [ˈtɪtʊ] - [wʌz; wəz] [ˈfɔːtɪfaɪd] .
So , Shitou Huaikou was fortified .
所以 , 石头 - 曾是 强化

遂栅石头淮口，

[rɪˈper]
Repair Yuecheng
维修 乐城

修治越城，

- ,
Zhuchapu ,
- ,

筑查浦、

[məˈdɪsɪnəl] [ɜːrb] [ˈgɑːrdn]
medicinal herb garden
药用 草本植物 花园

药园、

[ðə; ðɪ] [θriː] [ˈfɔːtrɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs]
The three fortresses of the Court of Justice
这 三 堡垒 的 这 法庭 的 正义

廷尉三垒，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [dɪˈfendɪd] [baɪ][ˈsoʊldʒərz] .
They were all defended by soldiers .
他们 是 全部 辩护 经过 士兵 ；

皆以兵守之。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
The next day ,
这 下一个 天 ；

翌日，

[ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk] .
Follow the ambush on the south bank .
跟随 这 伏击 在 这 南 银行 ；

循伏兵南岸，

[let] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] [wiːk] [raɪd][ɪn] [ˈboʊts] [tʊːrd] [ðə; ði] [waɪt] [stoʊn] .
Let the old and weak ride in boats toward the white stone .
让 这 老的 和 虚弱的 骑 在 船 朝向 这 白色的 石头 ；

使老弱乘舟向白石，

[hiː; hi] [dɪˈklerd] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [hæd; həd] [stept] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði] [waɪt] [stoʊn] .
He declared that all the people had stepped up from the white stone .
他 声明 那 全部 这 人们 有 步 向上 从 这 白色的 石头 ；

声言悉众自白石步上。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] ,
On this day ,
在 这 天 ；

是日，

[ju] [wen] , [ðə; ði][ˈbændɪt][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] ,
Yu Wen , the bandit army arrived ,
于 温 ， 这 土匪 军队 到达的 ；

裕闻贼兵至，

[hiː; hi] [led] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [stoʊn] [ˈsɪti] [ˈtaʊər] [tuː; tə] [əbˈzɜːrv] [ðə; ði] [siːn] .
He led the generals to the top of the stone city tower to observe the scene .
他 引领 这 将军们 到 这 顶部 的 这 石头 城市 塔 到 观察 这 场景 ；

引诸将登石头城楼上望之。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmi] [ˈsoʊldʒərz] [ˈklɑːmɪŋ] [frʌm; frəm] - ,
Seeing the enemy soldiers coming from Caizhou ,
看到 这 敌人 士兵 未来 从 - ；

望见贼兵从蔡州而来，

[ju] [juˈeɪ][wʌz; wəz] [ˌoʊvərˈwelmd] [wɪð; wɪθ] [praɪd] .
Yu Yue was overwhelmed with pride .
于 岳 曾是 不堪重负 和 自豪 ；

裕悦不自胜，

[hiː; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 ， 说 ；

谓诸将曰：

" [ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [helpt] [ˌem ˈiː] [səkˈsiːd] ! "
" Heaven has helped me succeed ! "
" 天堂 有 帮助 我 成功 ！ "

“此天助吾成功也！ ”

[ˈhævɪŋ] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] , [ðeɪ] [dɪˈsendɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Having finished speaking , they descended the city walls .
拥有 完成的 请讲 ， 他们 下降 这 城市 墙壁 ；

言讫下城，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [fɔːr] [gerts] .

Order the soldiers to guard the four gates .

命令 这 士兵 到 警卫 这 四 大门 .

令军人坚守四门，

[noʊ] ['faɪtɪŋ] [əˈlaʊd] .

No fighting allowed .

不 斗争 允许 .

不许出战。

[hiː; hi] [ðen] ['sʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] ['dʒenrəlz] .

He then summoned all the generals .

他 然后 被召唤 全部 这 将军们 .

又唤诸将至，

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :

It is said :

它 是 说 :

谓曰：

[aɪ] [səˈspekt] [ðæt] [suː] [daʊfuː] [ɪz] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['strætədʒəm][tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] ['mɪləteri] [kæmˈpeɪn] .

I suspect that Xu Daofu is using a stratagem to launch a military campaign .

我 怀疑 那 徐 道孚 是 使用 一个 策略 到 发射 一个 军队 活动 .

“吾料徐道覆用谋行兵，

[ðeɪ] [wɪl] ['fɔːrli] [kʌm] [tuː; tə] [teɪk] .

They will surely come to take Chapu .

他们 将要 一定 来 到 拿 查普 .

必然来取查浦，

[ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə] ['sevər] [maɪ] [θroʊt] ,

The path to sever my throat ,

这 小路 到 断绝 我的 喉 ,

断吾咽喉之路，

[huː] [kæn; kən] [gɑːrd] [ðɪs] [pleɪs] ?

Who can guard this place ?

WHO 能 警卫 这 地方 ?

谁可去守？ ”

['mɪləteri] [ədˈvaɪzər][suː] [tʃaɪt] [sed] :

Military advisor Xu Chite said :

军队 顾问 徐 奇特 说 :

参军徐赤特曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][goʊ] ! "

" I am willing to go ! "

" 我 是 愿意的 到 去 ! "

“某愿往！ ”

[lɪˈjuː] [ju] [sed] :

Liu Yu said :

刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ɔːlˈðoʊ] [ɪz] [smɔːl] . . . "

" Although Chapu is small . . . "

" 虽然 查普 是 小的 . . . "

“查浦虽小，

[ɪts] [sɪɡˈnɪfɪkəns] [ɪz][æz; əz] ['hevi] [æz; əz] [maʊnt] [taɪ] .

Its significance is as heavy as Mount Tai .

它是 意义 是 作为 重的 作为 山 泰 .

所系有太山之重，

[ɪf] [ɪz] [bɔːst] ,
If Chapu is lost ,
如果 查普 是 丢失的 ,

倘查浦有失，

[ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi][ɪz] [naʊ] [ɪn][ə; eɪ] [stetɪ] [ʌv; əv] [rest] !
Our army is now in a state of rest !
我们的 军队 是 现在 在 一个 状态 的 休息 ！

吾军定休矣！

[ɔːlˈðoʊ] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] ,
Although you have a plan ,
虽然 你 有 一个 计划 ,

汝虽有谋，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [ˈsɪti] [wɔːlz] [hɪr] .
There are no city walls here .
那里 是 不 城市 墙壁 这里 。

此地且无城郭，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [ˈdeɪndʒərəs] [ɔːr] [strəˈtiːdʒɪk] [loʊˈkeɪʃənz] .
There are no dangerous or strategic locations .
那里 是 不 危险的 或者 战略 地点 。

又无险要，

[wʌt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [ˈɡɑːrdɪd] [ɪz] [ɪkˈstriːmli] [ˈdɪfɪkəlt] .
What is to be guarded is extremely difficult .
什么 是 到 是 守卫 是 极其 难的 。

所守极难。”

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 ：

赤特曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈstɑːdiɪŋ] [sɪns] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪld] . "
" I have been studying since I was a child . "
" 我 有 到过 学习 自从 我 曾是 一个 孩子 。”

“吾自幼立学到今，

[duː][juː; jʊ][nɑːt] [noʊ] [ðə; ðɪ][ɑːrt][ʌv; əv][wɔːr] ?
Do you not know the art of war ?
做 你 不是 知道 这 艺术 的 战争 ？

岂不知兵法，

[ə; eɪ] [tʃek] [ʌv; əv][ˈpuː][kʊd; kəd][nɑːt][biː; bi] [dɪˈfendɪd] .
A check of Pu could not be defended .
一个 查看 的 普 可以 不是 是 辩护 。

量一查浦不能守，

[wʌt] [juːz][eɪ ˈem][aɪ][tuː; tə][juː; jʊ] ?
What use am I to you ?
什么 使用 是 我 到 你 ？

要我何用？ ”

[lˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 ：

刘裕曰：

" [ɪz][maɪ] [ˈlaɪflaɪn] . "
" Chapu is my lifeline . "
" 查普 是 我的 生命线 。”

“查浦正是吾之咽喉，

[ɪf] [ðə; ði] [breθ] ['kænɑ:t] [biː; bi] [prə'du:st] , [ðen] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [breθ] .
If the breath cannot be produced , then there is no breath .
如果 这 气息 不能 是 生产 , 然后 那里 是 不 气息 :
若断不能有气,

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [b:s] [ʌv; əv] ,
With the loss of Chapu ,
和 这 损失 的 查普 ,
查浦一失,

[ʼaʊər; ɑ:r] [tru:ps] [ɑ:r; ər] ['fɪnɪʃt] !
Our troops are finished !
我们的 军队 是 完成的 !
吾兵休矣!

[su:] [daʊfu:] [wʌz; wəz][noʊ]['ɔ:rd(ə)nerɪ][mæn] .
Xu Daofu was no ordinary man .
徐 道孚 曾是 不 普通的 男人 :
徐道覆非等闲人也,

[mɔ:ˈroʊvər] , ['kɪn] ['jɔŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] .
Moreover , Qin Yong was appointed as the vanguard .
而且 , 秦 永 曾是 任命 作为 这 先锋 :
况有秦用为前锋,

[pəˈzesɪŋ] [bəʊθ] ['wɪzdəm] [ænd; ænd] ['kɜ:riɪdʒ] ,
Possessing both wisdom and courage ,
拥有 两个都 智慧 和 勇气 ,
智勇足备,

[aɪ] [fɪr] [juː; jʊ][ɑ:r; ər][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] !
I fear you are no match for him !
我 害怕 你 是 不 匹配 为了 他 !
恐汝不能敌也! ”

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 :
赤特曰:

" [wɪː; wi][ɑ:r; ər][nɑ:t] [ə'freɪd] . "
" We are not afraid . "
" 我们 是 不是 害怕的 " : "
“必不怕,

[ɪf] ['sʌmθɪŋ] [ɪz] [b:st]
If something is lost
如果 某物 是 丢失的
若有所失,

" [aɪ] [wʊd] [hæv; həv][noʊ] [rɪ'ɡrets] ['i:v(ə)n] [ɪf] [aɪ][wɜ:ɪr; wər] [bi'hedɪd] . "
" I would have no regrets even if I were beheaded . "
" 我 会 有 不 遗憾 甚至 如果 我 是 斩首 : " "
斩首无怨。”

[lɪˈjuː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :
刘裕曰:

" [noʊ][dʒoʊks][ɪn][ðə; ði] ['mɪləteri] ! "
" No jokes in the military ! "
" 不 笑话 在 这 军队 ! " "
“军中无戏言! ”

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 :

赤特曰：

" [aɪ][eɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][saɪn][ə; eɪ] [pledʒ] ! "
" I am willing to sign a pledge ! "
" 我 是 愿意的 到 符号 一个 保证 " "

“愿立军令状！”

[l'juː] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [juː; jʊ] [gɪv] [em 'iː][ə; eɪ] ['dɔːkjumənt] "
" You give me a document "
" 你 给 我 一个 文档 " "

“汝与我文书，

[aɪ][ænd; ənd][juː; jʊ] , [fɔːr] ['θaʊz(ə)nd] [truːps] ,
I and you , four thousand troops ,
我 和 你 , 四 千 军队 ,

我与你四千军，

[aɪ] [æsk] ['ʃen] ['lɪnziː][tuː; tə] [help] [juː; jʊ] .
I'll ask Shen Linzi to help you .
患病的 问 沈 林子 到 帮助 你 .

拨沈林子与你相助，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ɔːl][biː; bi] ['kerf(ə)] [ænd; ənd] [ə'tentɪv] .
You should all be careful and attentive .
你 应该 全部 是 小心 和 细心 .

汝等小心在意，

[tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] [graʊnd] ,
To defend the ground ,
到 保卫 这 地面 ,

谋守地面，

[ə'raɪv] [ðer; ðər][ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
Arrive there and set up camp .
到达 那里 和 放 向上 营 .

到彼安营，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [kʌt] [ɔːf][ðer; ðər] [æd'væns] .
Only then can we cut off their advance .
仅有的 然后 能 我们 切 离开 他们的 进步 .

方可断他军来。”

[ðə; ði] [tuː] [men] [tʊk] [ðer; ðər] [liːv] .
The two men took their leave .
这 二 男人 采取 他们的 离开 .

二人拜辞，

['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði] [wei] .
Leading the way .
领导 这 方式 .

领军起行。

['tʃæptər] - [l'juː] [ju] ['pʌnɪʃɪz] [suː] [tʃaɪt]
Chapter 328 Liu Yu Punishes Xu Chite
章 - 刘 于 惩罚 徐 奇特

第三二八回 刘裕罪斩徐赤特

[l'ju:][jʊ][ɔ:lsoʊ][kɔ:ld][l'ju:][ji:] ,
Liu Yu also called Liu Yi ,
刘 于 还 称为 刘 易 ,

刘裕又唤刘毅、

[ˈdʒu:geɪ][tʃæŋ'mɪn][ə'raɪvd] ,
Zhuge Changmin arrived ,
诸葛亮 昌珉 到达的 ,

诸葛长民至，

[,aɪ'ti:][ɪz][sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

"[aɪ][wɪl][li:d][jɔː,jər][tru:ps][tu:;tə][rɪ'pel][ðə;ði][ˈenəmi][frʌm;frəm][ðə;ði][nɔ:rθ] ."
" I will lead your troops to repel the enemy from the north ."
" 我 将要 带领 你的 军队 到 击退 这 敌人 从 这 北 : "

“吾与你兵从北面拒贼，

[ju:;jʊ][kæn;kən][bi:;bi][ðə;ði][ˈvæŋɡɑ:rd] .
You can be the vanguard .
你 能 是 这 先锋 .

你可为前部先锋，

[ju:;jʊ][ʃʊd;ʃəd][bi:;bi][ˈkeɪf(ə)] .
You should be careful .
你 应该 是 小心 .

汝宜小心，

[ðɪs][taɪm][ðə;ði][tru:ps][wɜ:r;wər][dɪ'spætʃt] .
This time , the troops were dispatched .
这 时间 , 这 军队 是 已派出 .

今番出兵，

[ðɪs][ɪz][ʌn'ju:ʒuəl] .
This is unusual .
这 是 异常 .

不比寻常。”

[ˈhævɪŋ][sed][ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[tʃæŋ'mɪn][led][hɪz;ɪz][tru:ps][ˈfɔ:rwərd] .
Changmin led his troops forward .
昌珉 引领 他的 军队 向前 .

长民领兵前行。

[l'ju:][jʊ][hɪm'self][led][hɪz;ɪz][tru:ps][tu:;tə][rɪ'spɔ:nd] .
Liu Yu himself led his troops to respond .
刘 于 他自己 引领 他的 军队 到 回应 .

刘裕自引兵后应，

[ðeɪ][keɪm][tu:;tə][ðə;ði][nɔ:rθ][tu:;tə][rɪ'pel][ðə;ði][ˈenəmi][tru:ps] .
They came to the north to repel the enemy troops .
他们 来了 到 这 北 到 击退 这 敌人 军队 .

前来北拒贼兵。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈmɪləteri][æd'vaɪzɜ:z][su:][kaɪ][ænd;ənd][ˈʃen][ˈlɪnzi:][led][ðer;ðər][tru:ps][tu:;tə] .
Meanwhile , military advisors Xu Chi and Shen Linzi led their troops to Chapu .
同时 , 军队 顾问 徐 奇 和 沈 林子 引领 他们的 军队 到 查普 .

却说参军徐赤特与沈林子引兵到查浦，

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [graʊnd] ,
Look at the ground ,
看 在 这 地面 ,

看了地面，

[hiː; hi] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
He laughed and said :
他 笑了 和 说 :

笑曰：

" [bɔːrd] [lɪuː][ɪz] [ˈoʊvərˈθɪŋkɪŋ] [θɪŋz] ! "
" Lord Liu is overthinking things ! "
" 主 刘 是 想太多 事物 ！ "

“刘公多心！

[kənˈsɪdər] [ðɪs] [rɪˈmoʊt] [ˈmaʊnt(ə)n] [ˈeriə] .
Consider this remote mountain area .
考虑 这 偏僻的 山 区域 .

量此山僻之处，

[haʊ] [dɪd][ðə; ði][ˈbændɪts] [get] [θruː] ?
How did the bandits get through ?
如何 做过 这 强盗 得到 通过 ?

贼兵如何过去？ ”

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [fʊt] [ʌv; əv] - [brɪdʒ] [æt; ət][ðə; ði] [meɪn] [ˌɪntərˈsekʃ(ə)n] ,
At the first foot of Zhanghou Bridge at the main intersection ,
在 这 第一的 脚 的 - 桥 在 这 主要的 路口 ,

就于总路口张侯桥首下寨，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [kʌt] [daʊn] [triːz] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [fens] .
The soldiers were ordered to cut down trees to build a fence .
这 士兵 是 订购 到 切 向下 树木 到 建造 一个 栅栏 .

令军士伐木为栅，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪnˈtendɪd] [æz; əz][ə; eɪ] [bɔːŋ] - [tɜːrm] [plæn] .
It was intended as a long - term plan .
它 曾是 故意的 作为 一个 长的 - 学期 计划 .

以为久计。

[suː] [tʃaɪt] [ðen] [left] [ðə; ði][kæmp] .
Xu Chite then left the camp .
徐 奇特 然后 左边 这 营 .

又徐赤特自出寨行，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [nɪr] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
There was a mountain near the bridge .
那里 曾是 一个 山 靠近 这 桥 .

见桥边有一山，

[ðeɪ] [aːr; ər][nɑːt] [kəˈnektɪd] .
They are not connected .
他们 是 不是 连接 .

并不相连，

[mɔːˈroʊvər] , [ðə; ði] [triːz] [aːr; ər] [ʌʃ] .
Moreover , the trees are lush .
而且 , 这 树木 是 郁郁葱葱 .

更且树木茂盛，

[ðə; ði][tɑːp][ɪz] [flæt] [ænd; ənd] [haɪ] .
The top is flat and high .
这 顶部 是 平坦的 和 高的 .

顶又平高，

[,aɪˈtiː][kæn; kən][biː bi] [juːst] [tuː; tə][ˈsteɪ(ə)n] [truːps] .
It can be used to station troops .
它 能 是 用过的 到 车站 军队 .
可以屯军。

[hiː hi] [rɪˈtʊːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][kæmp][ænd; ənd] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ði]
He returned to the camp and summoned all the generals to discuss the
他 返回 到 这 营 和 被召唤 全部 这 将军们 到 讨论 这
[ˈmætər] .
matter .
事情 .

回寨唤集诸将计议，
[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [tuː; tə] [muːv] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪʃ] [ə; eɪ]
They wanted to move the village to the top of the mountain to establish a
他们 通缉 到 移动 这 村庄 到 这 顶部 的 这 山 到 建立 一个
[ˈset(ə)lmənt] .
settlement .
沉降 .

欲移寨往其山顶去屯扎，
[luːˈtenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈʃen] [ˈlɪnziː] [sed] :
Lieutenant General Shen Linzi said :
中尉 一般的 沈 林子 说 :

偏将军沈林子曰：
" [ˈdʒen(ə)rəl] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] [mɪˈsteɪkən] ! "
" General , you are mistaken ! "
" 一般的 , 你 是 错误 ! " .

“将军差矣！
[ɪf] [truːps] [ɑːr; ər] [ˈsteɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ʌv; əv][ðə; ði] [roʊd]
If troops are stationed in the middle of the road
如果 军队 是 驻 在 这 中间 的 这 路
若屯军于当道，

[bɪld] [wɔːlz] ,
Build walls ,
建造 墙壁 ,
筑起墙垣，

[ɔːlˈðoʊ] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈsoʊldʒərz] ,
Although they had a million soldiers ,
虽然 他们 有 一个 百万 士兵 ,
虽有百万之兵，

[wiː; wi] [kɑːnt] [goʊ] [tuː] [fɑːr] !
We can't go too far !
我们 不能 去 也 远的 !
不能过也！

[ɪf] [wiː; wi] [əˈbændən] [ðə; ði] [ɪˈsenʃ(ə)] [pæθ] [naʊ] ,
If we abandon the essential path now ,
如果 我们 放弃 这 基本的 小路 现在 ,
今若弃其要道，

[set] [ʌp] [kæmp][ɑːn][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
Set up camp on the mountain ,
放 向上 营 在 这 山 ,
立营于山上，

[ðə; ði]['bændits] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm][ɑ:n][ɔ:l] [saɪdz] .
The bandits surrounded them on all sides .
这 强盗 包围 他们 在 全部 侧面 .

贼兵四面围定，

[haʊ] [kæn; kən][wi:: wi] [prə'tekt] [,aɪ 'ti:] ?
How can we protect it ?
如何 能 我们 保护 它 ?

将何以保？ ”

[tʃaɪt] [læft] [ænd; ʌnd] [sed] :
Chite laughed and said :
奇特 笑了 和 说 :

赤特笑曰：

[æz; əz][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv][wɔ:r] [sez] :
As the art of war says :
作为 这 艺术 的 战争 说道 :

“兵法有云：

['lʊkɪŋ] [daʊn] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [haɪ] ['væntɪdʒ] [pɔɪnt]
Looking down from a high vantage point
寻找 向下 从 一个 高的 优势 观点

居高视下，

[ʌn'stɔ:pəbl] [moʊ'mentəm] .
Unstoppable momentum .
势不可挡 势头 .

势如破竹。

[ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] ['soʊldʒərz] [kʌm] . . .
If the enemy soldiers come . . .
如果 这 敌人 士兵 来 . . .

若贼兵来，

[aɪ] [kə'mɑ:ndɪd] [ðæt] [nɑ:t][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['soʊldʒər] [wʊd] [rɪ'tɜ:rn] .
I commanded that not a single soldier would return .
我 命令 那 不是 一个 单身的 士兵 会 返回 .

吾令片甲不回。”

['ʃen] ['lɪnzi:] [sed] :
Shen Linzi said :
沈 林子 说 :

沈林子曰：

" [aɪ] [wɪl] [goʊ][ɑ:n][ðə; ði][,ekspə'dɪf(ə)n][wɪð; wɪθ] [bɜ:rd] [lɪ'ju:] . "
" I will go on the expedition with Lord Liu . "
" 我 将要 去 在 这 远征 和 主 刘 . "

“吾跟刘公出征，

[bʌt; bət] ['evriwɛr] [mʌst; məst][bi:: bi][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv][laɪf] .
But everywhere must be a place of life .
但 到处 必须 是 一个 地方 的 生活 .

但到处必从活处，

[naʊ] , [ðɪs] ['maʊnt(ə)n] [ɪz][ə; eɪ] [ded] [end] !
Now , this mountain is a dead end !
现在 , 这 山 是 一个 死的 结尾 !

今视此山乃绝地也！

[ɪf] [ðə; ði] ['enəmi] ['soʊldʒərz] [kʌt] [ɔ:f][ðer; ðər]['wɔ:tər] [sə'plɑɪ] [ru:t] ,
If the enemy soldiers cut off their water supply route ,
如果 这 敌人 士兵 切 离开 他们的 水 供应 路线 ,

倘贼兵绝其后汲水之路，

[ˈkaʊntərəˌtæk] [wɪð; wɪθ][ˈfaɪər] .
Counterattack with fire .
反击 和 火 :

反用火攻，

[ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi] [ɪz][ɪn] [ˌdɪsəˈreɪ] [wɪˈðaʊt] [ˈiːv(ə)n] [ˈfaɪtɪŋ] ！
Our army is in disarray without even fighting ！
我们的 军队 是 在 混乱 没有 甚至 斗争 ！

我军不战自乱也！ ”

[tʃɪt] [sed] :
Chit said :
纸条 说 :

赤特却说：

[sʌn] [tsuː] [sed] :
Sun Tzu said :
太阳 子 说 :

“孙子云：

[ˈoʊnli][baɪ] [ˈpʊtɪŋ] [jɔːrˈself] [ɪn][ə; eɪ] [ˈdespəˈrət] [ˌsɪtʃuˈeɪ(ə)n][kæn; kən][juː; jʊ] [səˈvaɪv] .
Only by putting yourself in a desperate situation can you survive .
仅有的 经过 推杆 你自己 在 一个 绝望的 情况 能 你 存活 :

置之死地而后生。

[ˈiːv(ə)n][ˈljuː] - [æskt] [ˌem ˈiː][ə; eɪ] [ˈkwestʃən] .
Even Liu Gongshang asked me a question .
甚至 刘 - 问 我 一个 问题 :

刘公尚且请问于我，

[huː] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ?
Who are you ?
WHO 是 你 ?

汝何等之人，

[haʊ] [der] [juː; jʊ] [əbˈstrʌkt] [maɪ] [wɪl] ！
How dare you obstruct my will ！
如何 敢 你 阻碍 我的 将要 ！

敢阻吾意！

[aɪ][hæv; həv][maɪ] [oʊn] [əˈpɪnjən] ！
I have my own opinion ！
我 有 我的 自己的 观点 ！

吾自有主见！ ”

[ˈlɪn] [ˈziː] [sed] :
Lin Zi said :
林 zi 说 :

林子曰：

" [ɪf] [wʌn] [ɪnˈsɪsts] [ɑːn][ɪˈstæblɪʃɪŋ; əˈstæblɪʃɪŋ][ə; eɪ] [ˈstrɔːŋhoʊld] [ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [wen] [ˈdʒɔɪnɪŋ][ðə; ðɪ]
If one insists on establishing a stronghold on the mountain when joining the
" 如果 一 坚持 在 建立 一个 据点 在 这 山 什么时候 加入 这
[ˈɑːrmi] ,
army ,
军队 ,

“若参军必欲于山上立寨，

[pliːz] [dɪˈvaɪd] [ðə; ðɪ][ˌpɑːpjuˈleɪʃ(ə)n][ˈɪntuː] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [gruːps] .
Please divide the population into two thousand groups .
请 划分 这 人口 进入 二 千 团体 :

请分二千人，

[hi:; hi] [keɪm] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [smɔ:l] [kæmp][ɪn] [ʃɑ:n'ʃi:] .

He came from a small camp in Shanxi .
他 来了 从 一个 小的 营 在 山西 .

某自于山西下一小营，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [men] [fɔ:rmɪd] [ə; eɪ]['pɪnsə] ['mu:vmənt] .

A thousand men formed a pincer movement .
一个 千 男人 形成 一个 钳子 移动 .

一千人为犄角之势，

[ɪf] [tru:ps] [ə'raɪv] , [wi:; wi][kæn; kən] [kʌm] [tu:; tə][ðər; ðər][eɪd] .

If troops arrive , we can come to their aid .
如果 军队 到达 , 我们 能 来 到 他们的 援助 .

倘兵至可以救应。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第112/121页

[tʃɪt] [ˈstʌbərnli] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][kəmˈplaɪ] .
Chit stubbornly refused to comply .
纸条 固执地 拒绝 到 遵守 .

赤特坚执不从，

[ˈlɪn] [ˈziː] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [rɪˈzaɪn] [ænd; ənd][ɡoʊ] [bæk] .
Lin Zi wanted to resign and go back .
林 zi 通缉 到 辞职 和 去 后退 .

林子欲辞回去。

[tʃaɪt] [sed] :
Chite said :
奇特 说 :

赤特方曰：

[sɪns] [juː; jʊ] [wəʊnt] [ˈlɪs(ə)n] . . .
Since you won't listen . . .
自从 你 惯于 听 . . .

“汝既不听，

[wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] ,
With you two thousand soldiers ,
和 你 二 千 士兵 ,

与你二千兵，

[wʌns] [aɪ][hæv; həv] [dɪˈfiːtɪd] [ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] ,
Once I have defeated the enemy troops ,
一次 我 有 战败 这 敌人 军队 ,

待吾破了贼兵，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][ˈljuː] [ɡɔːŋz] [pleɪs] ,
Arriving at Liu Gong's place ,
抵达 在 刘 锣的 地方 ,

到刘公处，

[juː; jʊ] , [haʊˈevər] , [dəʊnt] [ʃer] [ɪn][maɪ] [ˈkredit] !
You , however , don't share in my credit !
你 , 然而 , 不 分享 在 我的 信用 !

你却分不得我的功劳！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [truːps] [splɪt] [ʌp] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] .
The troops split up and went to the forest .
这 军队 分裂 向上 和 去 到 这 森林 .

分兵与林子。

[ˈlɪn] [zaɪd] [ˈsoʊldʒərz] ,
Lin Zide soldiers ,
林 齐德 士兵 ,

林子得兵，

[faɪv] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [smɔ:l] [kæmp] .
Five miles from the mountain , there is a small camp .
五 英里 从 这 山 , 那里 是 一个 小的 营 .
离山五里下一小营。

[tʃɪt] [dru:] [ə; eɪ][kæmp][mæp][ɑ:n][wʌn] [saɪd] .
Chit drew a camp map on one side .
纸条 画 一个 营 地图 在 一 边 .
赤特一面画营地图，

[zɪŋj] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði][mæp][tu;; tə]['liu:] [ju] .
Xingye sent someone to present the map to Liu Yu .
兴业 发送 某人 到 展示 这 地图 到 刘 于 .
星夜使人将图呈禀刘裕去讷。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈlʌ] [ju:n] [sent] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] [ɪn'vestɪɡert] .
Meanwhile , Lu Xun sent someone to investigate .
同时 , 鲁 迅 发送 某人 到 调查 .
却说卢循使人去探，

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] [steɪts] [ðæt] [ɪz] [dɪ'fendɪd] [baɪ]['soʊldʒərz] .
The report states that Chapu is defended by soldiers .
这 报告 各州 那 查普 是 辩护 经过 士兵 .
回报查浦有兵守御，

[ðæt] [ɪz] , [tu;; tə] [teɪk] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd][nɑ:t] [mu:v] .
That is , to take the troops and not move .
那 是 , 到 拿 这 军队 和 不是 移动 .
即接兵不动。

[hi;; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
He sighed and said :
他 叹了口气 和 说 :
叹曰：

" ['mæstər] ['liu:][ɪz] ['tru:li] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['bi:ɪŋ] . "
" Master Liu is truly a divine being . "
" 掌握 刘 是 真的 一个 神圣的 存在 . "
“刘公真乃神人，

[aɪ][,eɪ 'em][noʊ] [mætʃ] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] !
I am no match for him !
我 是 不 匹配 为了 他 !
吾不及也！ ”

[su:] [daʊfu:] [sed] :
Xu Daofu said :
徐 道孚 说 :
徐道覆曰：

[waɪ] [dɪd][ju;; jʊ] [ə'bəændən] [jʊr; jər][æm'bi(ə)n] ?
Why did you abandon your ambition ?
为什么 做过 你 放弃 你的 志向 ?
“何故自堕其志？

" [ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [mə'tɪriəl] [kæn; kən][bi;; bi] [ri:'tri:vɪd] ! "
" A certain material can be retrieved ! "
" 一个 肯定 材料 能 是 已检索 ! "
某料查浦可取！ ”

[ju:n] [nju:] [sed] :
Xun Nu said :
迅 努 说 :
循怒曰：

" [həʊ] [der] [ju:; jʊ] [seɪ] [sʌt] [ə; eɪ] [θɪŋ] ！ "

" **How dare you say such a thing !** "

" 如何 敢 你 说 这样的 一个 事物 ！ "

“汝何出此言！ ”

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [sed] ：

Dao Fu said ：

道 傅 说 ：

道覆曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ɪnˈvestɪgeɪtɪd] [ænd; ənd] [faʊnd] [noʊ] [stɔˈkeɪdʒ] [ɔ:r] [tru:ps] [əˈlɔ:ŋ] [ðə; ði] [wei] ． "

" **I have investigated and found no stockades or troops along the way .** "

" 我 有 调查 和 成立 不 栅栏 或者 军队 沿着 这 方式 ． "

“吾探当道无寨栅军，

[ðeɪ] [ðen] [ɪnˈkæmpt] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] ．

They then encamped on the mountain ．

他们 然后 营地 在 这 山 ．

又屯于山上，

[ˈðerfɔ:r] ， [aɪ ˈti:] [ɪz] [noʊn] [ðæt] [ðɪs] [kæn; kən][bi:; bi] [dɪˈfi:tɪd] ！

Therefore , it is known that this can be defeated !

所以 ， 它 是 已知 那 这 能 是 战败 ！

故知可破！ ”

- [sed] ：

Xunxiao said ：

- 说 ：

循笑曰：

[ɪf] [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ] [dʌʒ] [ɪnˈdi:d] [ɪnˈkæmp] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] ． ． ．

If the army does indeed encamp on the mountain ． ． ．

如果 这 军队 做 的确 扎营 在 这 山 ． ． ．

“若军果然屯于山上，

" [ðen] [ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [ˈgræntɪd] [ˌem ˈi:] [səkˈses] ！ "

" **Then Heaven has granted me success !** "

" 然后 天堂 有 的确 我 成功 ！ "

则天赐吾成功也！ ”

[hi:; hi] [led] [ə; eɪ][ˈdʌʒ(ə)n][ɔ:r][soʊ][ˈraɪdərz][tu:; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] ．

He led a dozen or so riders to come and take a look .

他 引领 一个 打 或者 所以 骑手 到 来 和 拿 一个 看 ．

自引十数骑来看一遭，

[tʃɪt] [ɪz] [ˈlæfɪŋ] ．

Chit is laughing ．

纸条 是 笑 ．

赤特在上笑，

[ˈɔ:rdər] [ɔ:l] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [prɪˈper] ．

Order all generals and soldiers to prepare ．

命令 全部 将军们 和 士兵 到 准备 ．

令诸将士各各准备，

[lʊk] [æt; ət][maɪ] [red] [flæg] [ˈweɪvɪŋ] ！

Look at my red flag waving !

看 在 我的 红色的 旗帜 挥手 ！

看我红旗招动，

[ɪts] [daʊn] [ɑ:n][ɔ:l] [fɔ:r] [saɪdʒ] ．

It's down on all four sides ．

它是 向下 在 全部 四 侧面 ．

四面皆下。

[naʊ] , [su:] [daʊfu:] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði][kæmp] .
Now , Xu Daofu arrived at the camp .
现在 , 徐 道孚 到达的 在 这 营 .

却说徐道覆到寨，

[ðeɪ] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə][ɪn'kwaɪər] [wɪt] ['dʒen(ə)rəl][wʌz; wəz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['gaːdɪŋ] .
They sent someone to inquire which general was in charge of guarding Chapu .
他们 发送 某人 到 查询 哪个 一般的 曾是 在 收费 的 守护 查普 .
使人打听谁人总兵把守查浦？

[ðə; ðɪ] [rɪ'pɔːrt] ['steɪtɪd] :
The report stated :
这 报告 声明 :

人报曰：

" [su:] [tʃaɪt] , [ə; eɪ] [mɪləteri] [əd'vaɪzər] . "

" Xu Chite , a military advisor . "
" 徐 奇特 , 一个 军队 顾问 . "

“参军徐赤特也。”

[ˈdɑːəu][ˈfu:] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

" [ˌmiːdi'ɒʊkər] ['tælənt] ! "

" Mediocre talent ! "
" 平庸 天赋 ！ "

“庸才！

[ɔːl'dʊʊ] ['ljuː] [gɔːŋ] [hæd; həd] [greɪt] [plænz]
Although Liu Gong had great plans
虽然 刘 锣 有 伟大的 计划

但刘公虽有大谋，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dəunt] ['rekəɡnaɪz] ['piːp(ə)l] .
But they don't recognize people .
但 他们 不 认出 人们 .

却不识人，

[ðiːz] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] ['dʒenrəlz] .
These people are generals .
这些 人们 是 将军们 .

此辈为将，

" [dəunt] [let] [aɪ 'tiː] [kɔːz] ['eni] ['prɔːbləms] ! "

" Don't let it cause any problems ! "
" 不 让 它 原因 任何 问题 ！ "

可不误事！ ”

[ˈsʌmən] ['lɪn] [k'wɑːn][ænd; ənd] [seɪ] :
Summon Lin Quan and say :
召唤 林 权 和 说 :

唤林诠曰：

[ɑːr; ər][ðer; ðər] ['ʌðər] [truːps] [ɑːn][ðə; ðɪ] [left] [ænd; ənd] [raɪt] ?
Are there other troops on the left and right ?
是 那里 其他 军队 在 这 左边 和 正确的 ?

“左右别有军否？ ”

[ðə; ðɪ] [ɪn,tɜːrprə'teɪ(ə)n] [ɪz][æz; əz] ['fɑːləʊz] :
The interpretation is as follows :
这 解释 是 作为 跟随 :

诠曰：

" [ˈʃɛn] [ˈlɪnzi:] [ɪz] [ɪnˈkæmpt] [faɪv] [li] [əˈweɪ] . "
" Shen Linzi is encamped five li away . "
" 沈 林子 是 营地 五 季 离开 . "

“离五里有沈林子安营。”

[ˈdɑːəu][ˈfuː] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：

[juː; jʊ] [wɪl] [liːd] [æn; ən] [ˈɑːrmi] ,
You will lead an army ,
你 将要 带领 一个 军队 ,

“汝引一军，

[ˈblɑːkɪŋ] [ðə; ði] [wei] [ˈɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] ,
Blocking the way into the woods ,
阻塞 这 方式 进入 这 树林 ,

挡住林子来路，

[wʌtʃə] - ,
Wucha Shenren ,
五岔 - ,

吾差申仁、

,
Shende ,
申德 ,

申得，

[ˈæftər][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [səˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] [ɑːn] [ɔːl] [saɪdz] ,
After leading his generals to surround the mountain on all sides ,
后 领导 他的 将军们 到 环绕 这 山 在 全部 侧面 ,

率领诸将四面围山后，

[ðeɪ] [ˈɔːlsʊʊ] [kʌt] [ɔːf][ðer; ðər] [wei] [bæk] .
They also cut off their way back .
他们 还 切 离开 他们的 方式 后退 .

又断其归路，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [prɪˈper] [ˈsʌlfər] .
He then ordered the soldiers to prepare sulfur .
他 然后 订购 这 士兵 到 准备 硫 .

就令军人备硫磺、

[fleɪm] [ˌsɔːltˈpiːtər] ,
flame saltpeter ,
火焰 硝 ,

焰硝、

[draɪ] [ˈfaɪərwʊd] , [ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˈstaːtɪŋ] [ə; eɪ][ˈfaɪər] .
Dry firewood , a means of starting a fire .
干燥 柴 , 一个 方法 的 开始 一个 火 .

干柴引火之物，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [paɪld] [ʌp][æet; æt][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] .
They were piled up at the edge of the forest .
他们 是 堆积 向上 在 这 边缘 的 这 森林 .

于林边堆之，

[set] [ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][ˈfaɪər] .
Set it on fire .
放 它 在 火 .

放火焚之，

[ðer; ðər][ˈɑːrmi] [fel] [ˈɪntuː] [ˌdɪsəˈreɪ] .

Their army fell into disarray .
他们的 军队 跌倒 进入 混乱 .

彼军自乱。

[teɪk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkeɪɔːs] [tuː; tə] [siːz] [ˌaɪ ˈtiː] .

Take advantage of the chaos to seize it .
拿 优势 的 这 混乱 到 抢占 它 .

乘乱取之，

" [wiː; wi][kæn; kən] [get] [naʊ] . "

" We can get Chapu now . "
" 我们 能 得到 查普 现在 " .

可得查浦矣。”

[ðə; ði] [dɪˈplɔɪmənt] [wʌz; wəz][ˈfaɪnəlaɪz] [ðæt] [ˈiːvniŋ] .

The deployment was finalized that evening .
这 部署 曾是 最终定稿 那 晚上 .

当晚调遣已定。

[daːn] ,

Dawn ,
黎明 ,

天明，

[ˈlɪn] [kˈwɑːn] [led] [wʌn] [ˈɑːrmi] [tuː; tə][ðə; ði] [rɪr] [fɜːrst] .

Lin Quan led one army to the rear first .
林 权 引领 一 军队 到 这 后部 第一的 .

林诠引一军先往背后，

[ˈdɑːəu] [fuz] [lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi]

Dao Fu's large army
道 福的 大的 军队

道覆大队军马，

[ðeɪ] [ˈsɜːdʒd] [ˈfɔːrwəd] .

They surged forward .
他们 激增 向前 .

一涌而进。

[weɪ] [ðə; ði] [ˈaʊts] [əˈroʊz] ,

Where the shouts arose ,
在哪里 这 喊叫 出现 ,

喊声起处，

[səˈraʊndɪd] [ɑːn][ɔːl] [saɪdz]

Surrounded on all sides
包围 在 全部 侧面

四面围住，

[ðer; ðər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi][ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [dɹɔː] [ˈwɔːtər] .

There should be a place to draw water .
那里 应该 是 一个 地方 到 画 水 .

应有汲水之处，

[ðeɪ] [səˈraʊndɪd] [ˌaɪ ˈtiː][wɪð; wɪθ][eɪˈliːt; rɪˈliːt] [truːps] .

They surrounded it with elite troops .
他们 包围 它 和 精英 军队 .

以精兵围之。

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [brɪŋ] [ˈfɔːrwəd] [ðə; ði] [ˈflæməb(ə)] [məˈtɪriəlz] .

He ordered the soldiers to bring forward the flammable materials .
他 订购 这 士兵 到 带来 向前 这 易燃 材料 .

命众军将前引火之物，

[laɪt] [aɪ 'ti:] [baɪ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɒdz] .
Light it by the edge of the woods .
光 它 经过 这 边缘 的 这 树林 .

放于林边点着。

[wen] [ðə; ði] [dʒɪn] ['soʊldʒərz] [ɑ:n] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [lʊkt] [ɑ:n] . . .
When the Jin soldiers on the mountain looked on . . .
什么时候 这 斤 士兵 在 这 山 看起来 在

山上晋兵看时，

[ʌ] [bɪŋ] [fɪld] [ðə; ði] ['maʊntnɪz] [ænd; ənd] [fi:ldz] .
Lu Bing filled the mountains and fields .
鲁 必应 已填 这 山脉 和 字段 .

卢兵漫山寨野，

[ðə; ði] [laɪn] [wʌz; wəz] ['veri] ['ɔ:rdərli] .
The line was very orderly .
这 线 曾是 非常 秩序 .

队伍甚是整齐。

[ə; eɪ] [strɔ:ŋ] [wɪnd] [ɪz] ['bləʊɪŋ] .
A strong wind is blowing .
一个 强的 风 是 吹 .

会风起势刮来，

[ðə; ði] ['faɪə] ['grædʒuəli] [sprɛd] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['fɔ:rɪst] .
The fire gradually spread into the forest .
这 火 逐步地 传播 进入 这 森林 .

渐渐烧入林去，

[ðə; ði] [dʒɪn] ['soʊldʒərz] [dɛəd] [nɑ:t] [dɪ'send] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
The Jin soldiers dared not descend the mountain .
这 斤 士兵 敢于 不是 下降 这 山 .

晋兵不敢下山。

[tʃɪt] ['hɜ:rɪdli] [weɪvd] [ðə; ði] [red] [flæg] [ɑ:n] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
Chit hurriedly waved the red flag on the mountain .
纸条 匆匆 挥手 这 红色的 旗帜 在 这 山 .

赤特在山上慌忙将红旗招动，

['i:v(ə)n] [ɪf] [ju:; jʊ] [ænd; ənd] [aɪ] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] , [traɪ] [tu:; tə] [pʊʃ] ['i:tʃ] [ʌðə] , [wi:; wi] ['kændɑ:t] [mu:v] .
Even if you and I , the generals , try to push each other , we cannot move .
甚至 如果 你 和 我 , 这 将军们 , 尝试 到 推 每个 其他 , 我们 不能 移动 .

军将你我相推不动。

[tʃɪt] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Chit was furious .
纸条 曾是 狂怒 .

赤特大怒，

[hi:; hi] [kɪld] [tu:] ['dʒenrəlz] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [ber] [hændz] .
He killed two generals with his bare hands .
他 被杀 二 将军们 和 他的 裸 双手 .

手杀二将，

[ɔ:l] [ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['terəfaɪd] .
All the troops were terrified .
全部 这 军队 是 恐惧 .

诸军皆惧，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu:; tə] [faɪt] [ðer; ðər] [wei] [daʊn] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
They had no choice but to fight their way down the mountain .
他们 有 不 选择 但 到 斗争 他们的 方式 向下 这 山 .

只得努力杀下山来时，

[ˈsi:ɪŋ] [faɪrz] [ˈraɪzɪŋ] [ɑ:n] [ɔ:l] [saɪdz] ,
Seeing fires rising on all sides ,
看到 火灾 上升 在 全部 侧面 ,

见四面火起，

[ðə; ðɪ] [ˈɑ:rmɪ] [wʌz; wəz] [ˈru:tɪd; raʊtɪd] .
The army was routed .
这 军队 曾是 路由 .

众军溃乱，

[ðeɪ] [i:tʃ] [fled] [fɔ:r; fər] [ðer; ðər] [laɪvz; lɪvz] .
They each fled for their lives .
他们 每个 逃亡 为了 他们的 生活 .

各自逃生，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [ˈlɪŋgər] [ɪn] [ˈbæt(ə)] .
They dared not linger in battle .
他们 敢于 不是 萦绕 在 战斗 .

不敢恋战。

[ðen] [ðeɪ] [hɜ:rd] [ðə; ðɪ] [ˈbændɪt] [ˈsoʊldʒərz] [ˈʃaʊtɪŋ] :
Then they heard the bandit soldiers shouting :
然后 他们 听到 这 土匪 士兵 喊叫 :

当又听得贼兵军士大叫：

" [ə; eɪ] [ˈdʒenərəs] [rɪˈwɔ:rd] [wɪl] [bi:; bi] [ˈgɪv(ə)n] [tu:; tə] [ˈeniwʌn] [hu:] [sə'rendəz] . "
" A generous reward will be given to anyone who surrenders . "
" 一个 慷慨的 报酬 将要 是 给定 到 任何人 WHO 投降 . "

“有投降者重赏，

[ðoʊz] [hu:] [rɪˈfju:z] [wɪl] [bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:tɪd] .
Those who refuse will be executed .
那些 WHO 拒绝 将要 是 执行 .

拒者诛之。”

[ˈðerfɔ:r] ,
therefore ,
所以 ,

因此，

[ˈmeni] [dʒɪn] [ˈsoʊldʒərz] [əˈbændənd] [ðer; ðər] [ˈwepənz] [ænd; ənd] [flægz] [tu:; tə] [sə'rendər] [tu:; tə] [ðə; ðɪ]
Many Jin soldiers abandoned their weapons and flags to surrender to the

[ˈenəmi] .
enemy .
敌人 .

晋兵多有弃戈抛旗来投贼者。

[tʃɪt] [rɪˈtri:tɪd] [bæk] [ʌp] [ðə; ðɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] .
Chit retreated back up the mountain .
纸条 撤退 后退 向上 这 山 .

赤特再退上山，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈɔ:rdərd] [ˈsoʊldʒərz] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ðɪ] [ˈvɪlɪdʒ] [ɡert] .
He urgently ordered soldiers to guard the village gate .
他 紧急 订购 士兵 到 警卫 这 村庄 门 .

急叫军士把守寨门，

[wi:; wi] [əˈwert] [ɪkˈstɜ:rn(ə)] [səˈpɔ:rt] .
We await external support .
我们 等待 外部的 支持 .

且待外应。

[ˈʃi:] [ˈlɪnzi:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [tʃɑ:rdʒ] .
Shi Linzi led his troops to charge .
史 林子 引领 他的 军队 到 收费 .

时林子引军来冲，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈdrɪvŋ] [bæk] [baɪ] [ˈlɪn] [k'wɑ:n] [ə'gen] .
They were driven back by Lin Quan again .
他们 是 驱动 后退 经过 林 权 再次 .

又被林詮杀退，

[ðeɪ] [wɔ:kt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [stoʊn] .
They walked back to the stone .
他们 步行 后退 到 这 石头 .

走回石头去讷。

[ˈmi:nwaɪl] , [tʃɪt] [wʌz; wəz] [sə'raʊndɪd] [frʌm; frəm] [ˈmɔ:rnɪŋ] [tɪl] [naɪt] .
Meanwhile , Chit was surrounded from morning till night .
同时 , 纸条 曾是 包围 从 早晨 直到 夜晚 .

却说赤特从早被围至日暮，

[ˈfaɪər] [bɜ:rn] [nɪr] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Fire burns near the village .
火 烧伤 靠近 这 村庄 .

火烧近寨，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈwɔ:tər] [tu:; tə][bi:; bi] [drɔ:n] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] .
There is no water to be drawn from the mountain .
那里 是 不 水 到 是 绘制 从 这 山 .

山上又无水取，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu:; tə] [fli:] [fɔ:r; fər][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] [ə'gen] .
The soldiers were about to flee for their lives again .
这 士兵 是 关于 到 逃跑 为了 他们的 生活 再次 .

众军士又要逃命，

[ˈkera:s] [ɪn'sju:d] [ɪn][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
Chaos ensued in the village .
混乱 随后 在 这 村庄 .

于是寨中大乱。

[tʃɪt] [kʊd; kəd][nɑ:t][hoʊld][ðə; ði] [laɪn] .
Chit could not hold the line .
纸条 可以 不是 抓住 这 线 .

赤特把守不住，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwestərn] [hɪlz] [ænd; ənd] [fled] .
They charged down from the western hills and fled .
他们 带电 向下 从 这 西 丘陵 和 逃亡 .

杀下西山而走。

[ˈlɪn] [k'wɑ:n] [ə'raɪvd] [ˈleɪtər] .
Lin Quan arrived later .
林 权 到达的 之后 .

后面林詮赶来，

[goʊ] [streɪt] [daʊn] [ˈθɜ:rti] [maɪlz] ,
Go straight down thirty miles ,
去 直的 向下 三十 英里 ,

直赶下三十里，

[kaɪ] - [baʊ] - [brɪdʒ] ,
Chi Telai Bao Zhanghou Bridge ,
奇 - 包 - 桥 ,

赤特来保张侯桥，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wʌz; wəz] ['ru:tɪd; rəʊtɪd] [ænd; ənd] [kʊd; kəd] [nɑ:t] [bi;; bi] [stɑ:pt] .
The army was routed and could not be stopped .
这 军队 曾是 路由 和 可以 不是 是 停止 .

兵溃不能挡，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu;; tə] [fli:] [bæk] [tu;; tə] [ðə; ði] [stoʊn] .
They had no choice but to flee back to the stone .
他们 有 不 选择 但 到 逃跑 后退 到 这 石头 .

只得逃回石头去讫。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈlʌ] [ʃu:n] [ˈɔ:rdərd] [su:] [daʊfu:] [tu;; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [gɔ:ŋ] [tu;; tə] [wɪðˈdrɔ:] [ðə; ði] ['ɑ:mi] .
Meanwhile , Lu Xun ordered Xu Daofu to sound the gong to withdraw the army .
同时 , 鲁 迅 订购 徐 道孚 到 声音 这 锣 到 提取 这 军队 .

却说卢循令徐道覆鸣金收军，

[ðeɪ] [ədˈvænst] [ænd; ənd] [ˈgæɪsɪn] [ˈdɑ:n]jɑ:ŋ] .
They advanced and garrisoned Danyang .
他们 先进的 和 驻军 丹阳 .

进屯丹阳。

[ˈdɑ:əu] [ˈfu:] [ænd; ənd] [ˈlʌ] - :
Dao Fu and Lu Xunyan :
道 傅 和 鲁 - :

道覆与卢循言：

" [naʊ] [wi;; wi] [hæv; həv] [əbˈteɪnd] . "
" Now we have obtained Chapu . "
" 现在 我们 有 获得 查普 . "

“今已得查浦，

[ˈju:] [ju] [wɪl] [ˈʃʊrlɪ] [kʌm] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [oʊn] [əˈkɔ:rd] .
Liu Yu will surely come of his own accord .
刘 于 将要 一定 来 的 他的 自己的 符合 .

刘裕必然自来，

[led] [ˈlɪn] [kˈwɑ:n] [wɪð; wɪθ] - , - [tru:ps] ,
led Lin Quan with 50 , 000 troops ,
引领 林 权 和 - , - 军队 ,

吾引林詮带兵五万，

[ˈæmbʊʃ] [ɑ:n] [ðə; ði] [saʊθ] [bæŋk] ,
Ambush on the south bank ,
伏击 在 这 南 银行 ,

埋伏南岸，

[ˈkɪn] [ju:st] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] ['ɑ:mi] [tu;; tə] [faɪt] [əˈɡenst] [ðem; ðəm] .
Qin used a large army to fight against them .
秦 用过的 一个 大的 军队 到 斗争 反对 他们 .

秦用以大兵与战，

[maɪ] [bɔ:rd] [kæen; kən] [hæv; həv] - , - ['soʊldʒərz] .
My lord can have 10 , 000 soldiers .
我的 主 能 有 - , - 士兵 .

主公可以一万兵，

- ['vɪlɪdʒ]
Xiangbaishi Village
- 村庄

向白石屯住，

[ðeɪ] [ˈɔ:f(ə)n] [set] [ʌp] [flægz] [æz; əz] [ə; eɪ] [daɪˈvɜ:rʒənəri] ['tæktɪk] .
They often set up flags as a diversionary tactic .
他们 经常 放 向上 旗帜 作为 一个 分流 战术 .

多设旌旗为疑兵，

[meɪk] [ðem; ðəm] [sə'spekt] [ðer; ðər][ɪz][æn; ən] ['æmbʊʃ] .
Make them suspect there is an ambush .
制作 他们 怀疑 那里 是 一个 伏击 .
使彼疑有埋伏，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [kʌm] [baɪ] [ðɪs] [roʊd] .
I dare not come by this road .
我 敢 不是 来 经过 这 路 .
不敢从此路而来，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ə'raɪv] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [saʊθ] [bæŋk] ;
They must arrive from the south bank ;
他们 必须 到达 从 这 南 银行 ;
必从南岸而至；

[aɪ] [wɪl] [weɪt] [ʌn'tɪl] [hæf] [ʌv; əv][ðer; ðər] [tru:ps] [hæv; həv] [pæst] [br'fɔ:r] [ə'tækɪŋ] [ðem; ðəm] .
I will wait until half of their troops have passed before attacking them .
我 将要 等待 直到 一半 的 他们的 军队 有 通过了 前 攻击 他们 .
吾待他兵过半去击之，

['kɪn] [ju:st] ['mɪləteri] [fɔ:rs] [tu:; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)] .
Qin used military force to engage in battle .
秦 用过的 军队 力量 到 从事 在 战斗 .
秦用以兵接战，

[θri:] - [prɔ:ŋd] [ə'tæk]
Three - pronged attack
三 - 叉状的 攻击
三下夹攻，

[lɪ'ju:] [ju] , [ɑ:n][ðə; ðɪ] ['ʌðər] [hænd] , [wʌz; wəz] ['kæptʃəd] .
Liu Yu , on the other hand , was captured .
刘 于 , 在 这 其他 手 , 曾是 捕获 .
而刘裕则成擒矣。”

['lʌ] [ju:n] ['fɑ:lʊəd] [su:t] .
Lu Xun followed suit .
鲁 迅 随后 套装 .
卢循从之，

[ɔ:rdər] [ɔ:l] ['dʒenrəlz] [tu:; tə] [ə'beɪ] .
Order all generals to obey .
命令 全部 将军们 到 服从 .
令诸将听令，

[ækt] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .
依计而行，

[ðə; ðɪ] ['skedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .
计排已定。

['æftər] [lɪ'ju:] [ju] [dɪ'spætʃt] [su:] [kai] [tu:; tə] ['gærɪsn] ,
After Liu Yu dispatched Xu Chi to garrison Chapu ,
后 刘 于 已派出 徐 奇 到 驻军 查普 ,
却说刘裕自差徐赤特戍查浦之后，

['fi:lɪŋ] [rɪ'zentf(ə)] ,
Feeling resentful ,
感觉 不满 ,
心中怏怏，

[aɪm] ['wɜ:riɪd] .
I'm worried .
我是 担心 .

放心不下。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɔ:rist] [ə'raɪvd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)] [mæp] .
Suddenly , a messenger from the forest arrived with a geographical map .
突然 , 一个 信使 从 这 森林 到达的 和 一个 地理 地图 .

忽报林子有使送地理图至，

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə][lɪ'ju:] [ju] ,
Presented to Liu Yu ,
呈现 到 刘 于 ,

呈上刘裕，

[ju] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['dɑ:kjʊmənt] [ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] .
Yu began to examine the document on the table .
于 开始 到 检查 这 文档 在 这 桌子 .

裕就案上展开看了，

[hi:; hi] [slæmd] [hɪz; ɪz][fɪst] [ɑ:n][ðə; ði] ['teɪbl] [ænd; ənd][kɜ:rst; 'kɜ:rsɪd] ['laʊdli] :
He slammed his fist on the table and cursed loudly :
他 猛烈抨击 他的 拳头 在 这 桌子 和 被诅咒的 高声 :

拍案大骂曰：

"
"
"
Chitepifu ,
"
"

“赤特匹夫，

[ðeɪv] [træpt] [ˈaʊər; ɑ:r] [tru:ps] !
They've trapped our troops !
他们有 被困 我们的 军队 !

坑陷吾军！

[ˈsu:nər] [ɔ:r] ['leɪtər] , [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] [kə'læməti] [æt; ət] - !
Sooner or later , there will be a calamity at Jieting !
俄克拉荷马或者 之后 , 那里 将要 是 一个 灾害 在 - !

早晚必有街亭之患也！ ”

[ðeɪ] ['ɜ:rdʒəntli] ['ni:dɪd] [tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'pleɪs] [hɪm; ɪm] .
They urgently needed to send someone to replace him .
他们 紧急 需要 到 发送 某人 到 代替 他 .

急欲差人去替，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [ə'raɪvd] ['seɪɪŋ] :
Suddenly , a messenger arrived saying :
突然 , 一个 信使 到达的 说 :

忽报马来说：

" [hæz; həz] [bɪn] [bɔ:st] . "
"
"
Chapu has been lost . "
"
"
查普 有 到过 丢失的 . "

“查浦已失，

[ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] ['dɑ:n'jɑ:ŋ] [ɪz] [naʊ] [æt; ət] [pi:s] .
The city of Danyang is now at peace .
这 城市 的 丹阳 是 现在 在 和平 .

丹阳城皆休。”

[lɪ'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ðə; ði] [greɪt] [kɔːz] [ɪz] [bɔːst] ! "
" The great cause is lost ! "
" 这 伟大的 原因 是 丢失的 ! "

“大事去矣！

[,aɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ] [fɔːlt] !
It was my fault !
它 曾是 我的 过错 ！

吾之过也！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] ['ɔːrdərd] [ɔːl][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] ,
He immediately ordered all the generals and soldiers ,
他 立即地 订购 全部 这 将军们 和 士兵 ,

即时命诸将士，

[ˈgæðər] [ðə; ði] [ˈwɔːr,hɔːrsɪz] ,
Gather the warhorses ,
收集 这 战马 ,

收拾军马，

[ðeɪ] [sped] [bæk] [tuː; tə] [stoʊn] [ˈsɪti] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] .
They sped back to Stone City under the starry night .
他们 加速 后退 到 石头 城市 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜驰还石头城内。

[sɪt] [daʊn] ,
Sit down ,
坐 向下 ,

坐定，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈsʌmənd] [ˈlɪn] [ˈziː][ɪn] .
He urgently summoned Lin Zi in .
他 紧急 被召唤 林 zi 在 .

急唤林子入，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [riˈbjuːkt] , [ænd; ənd][,aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] :
He was rebuked , and it was said :
他 曾是 责备 , 和 它 曾是 说 :

责之曰：

" [aɪ] [hɪrɪˈbaɪ] ['ɔːrdər][juː; jʊ][tuː; tə] [gɑːrd] [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ] [tʃɪt] . "
" I hereby order you to guard Chapu together with Chit . "
" 我 特此 命令 你 到 警卫 查普 一起 和 纸条 : "

“吾令汝与赤特同守查浦，

[waɪ] [dəʊnt][juː; jʊ] [ədˈvaɪz] [hɪm; ɪm] [əˈgenst] [,aɪ 'tiː] ?
Why don't you advise him against it ?
为什么 不 你 建议 他 反对 它 ?

汝何不谏之？ ”

[ˈlɪn] [ˈziː] [sed] :
Lin Zi said :
林 zi 说 :

林子曰：

" [hiː; hi] [rɪˈpiːtɪdli] [traɪd] [tuː; tə] [pərˈsweɪd] [hɜːr; hær] , [bʌt; bət][fɪː; fɪ][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] . "
" He repeatedly tried to persuade her , but she refused . "
" 他 反复 尝试 到 说服 她 , 但 她 拒绝 : "

“某再三劝而不从，

" [aɪ][hæv; həv] [rɪ'pi:tɪdli] [rɪ'maɪndɪd] [juː; jʊ] ,
" **I have repeatedly reminded you** ,
" 我 有 反复 提醒 你 ,

“吾屡次叮咛，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [faʊn'deɪ(ə)n] [ʌv; əv] [wuːdʒən] .
This is the foundation of Chapu Wujun .
这 是 这 基础 的 查普 吴军 .

说查浦吾军之本也，

['teɪkɪŋ] [ɑːn] [ðɪs] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [tæsk] ,
Taking on this important task ,
采取 在 这 重要的 任务 ,

领此重任，

[biː; bi] ['kerf(ə)] .
Be careful .
是 小心 .

须要小心，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi][duː] [naʊ] ?
What should we do now ?
什么 应该 我们 做 现在 ?

今复如何？

['ruː, 'ɑːr'juː] - ,
Ru Yilinzi ,
ru - ,

汝依林子，

[,aɪ 'tiː] ['ʃʊdənt] [biː; bi] [laɪk] [ðæt] .
It shouldn't be like that .
它 不应该 是 喜欢 那 .

不致如此，

[naʊ] [ðə; ði] [dɪ'fiːtɪd] ['ɑːrmi][hæz; həz] [bɔːst] ['terəʊəri] .
Now the defeated army has lost territory .
现在 这 战败 军队 有 丢失的 领土 .

今败兵失地，

[ɪts] [ɔːl] [jɔːr; jər] [fɔːlt] !
It's all your fault !
它是 全部 你的 过错 !

皆汝之过也！ ”

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə][dræg][hɪm; ɪm] [aʊt] [ænd; ənd] [brɪ'hed] [hɪm; ɪm] .
He ordered his men to drag him out and behead him .
他 订购 他的 男人 到 拖 他 出去 和 斩首 他 .

叱左右推出斩之。

['sʌd(ə)nli] , [ðə; ði] ['mɪləteri] ['suːpəvaɪzər] [ə'raɪvd] [frʌm; frəm] [aʊt'saɪd] .
Suddenly , the military supervisor arrived from outside .
突然 , 这 军队 导师 到达的 从 外部 .

忽监军从外来，

['raɪtʃəs] [vjuː] [kʌts] [red] ,
Righteous View Cuts Red ,
正义 看法 削减 红色的 ,

正见斩赤特，

[ə'pɑːn] ['entərɪŋ] [lɪ'juː] [lɪ'juːz] ['rezɪdəns] , [hiː; hi] [sed] :
Upon entering Liu Yu's residence , he said :
之上 进入 刘 余氏 住宅 , 他 说 :

入见刘裕曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [wen] [ˈtʃu:] [kɪld] [ˈder.tʃen] , [du:k] [wen] [wʌz; wəz] [pli:zd] . "

" **In the past , when Chu killed Dechen , Duke Wen was pleased .** "

" 在 这 过去的 , 什么时候 楚 被杀 德钦 , 公爵 温 曾是 高兴 . "

" 昔楚杀得臣而文公喜 ,

[ðə; ði][wɜ:rlɪd][ɪz][stɪl] [ʌn'setld] .

The world is still unsettled .

这 世界 是 仍然 不安的 .

今天下未定 ,

[ænd; ənd] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər] [waɪz][ænd; ənd] [rɪ'sɔ:rsf(ə)] ,

And those who are wise and resourceful ,

和 那些 WHO 是 明智的 和 足智多谋 ,

而戮智谋之士 ,

[ˈɪznt] [aɪ ˈti:][ə; eɪ] [ˈpɪti] ?

Isn't it a pity ?

不是 它 一个 遗憾 ?

岂不惜乎? "

[lɪˈju:] [ju] [rɪˈplaɪd] :

Liu Yu replied :

刘 于 回复 :

刘裕答曰 :

[ðə; ði] [ˈri:z(ə)n] [waɪ] [sʌn] [tsu:][wʌz; wəz] [ˈerɪb(ə)] [tu:; tə] [wɪn][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wʌz; wəz] . . .

The reason why Sun Tzu was able to win the world was . . .

这 原因 为什么 太阳 子 曾是 有能力的 到 赢 这 世界 曾是 . . .

"孙武所以能制胜于天下者 ,

[ɪts] [ˈju:sɪdʒ][ɪz] [klɪr] !

Its usage is clear !

它是 用法 是 清除 !

以其用法明也 !

[təˈderɪ] , [ðə; ði] [wɜ:rlɪd][ɪz][dɪˈvaɪdɪd] .

Today , the world is divided .

今天 , 这 世界 是 分割 .

今乃四海分裂 ,

[ɪf] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [əˈbɑ:lɪʃ] [ðə; ði] [lɔ:] ,

If the soldiers abolish the law ,

如果 这 士兵 取消 这 法律 ,

兵卒若复废法 ,

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [θi:vz] ?

How can we punish the thieves ?

如何 能 我们 惩治 这 窃贼 ?

何以讨贼耶?

[ɪf] [ˈmerɪt][ɪz][nɑ:t] [rɪˈwɔ:did] ,

If merit is not rewarded ,

如果 优点 是 不是 奖励 ,

假使有功不赏 ,

[ðə; ði] [ˈgɪltɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ˈpʌnɪʃt] .

The guilty are not punished .

这 有罪的 是 不是 受到惩罚 .

有罪不诛 ,

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] [ˈdaɪnəstɪz] [kʊd; kəd][nɑ:t] [trænsˈfɔ:rm] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] !

Even the Tang and Yu dynasties could not transform the world !

甚至 这 唐 和 于 王朝 可以 不是 转换 这 世界 !

虽唐虞不能以化天下也! "

[hiː; hi] ['ɔːrdərd] [ðə; ði][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n] [ɪ'miːdiətli] .
He ordered the execution immediately .
他 订购 这 执行 立即地 .
急命斩讫，

[hiː; hi] ['ɔːfərd] [hɪz; ɪz] [hed] [æt; ət][ðə; ði] [fɒt] [ʌv; əv][ðə; ði] [steps] .
He offered his head at the foot of the steps .
他 提供 他的 头 在 这 脚 的 这 步骤 .
献头于阶下。

[send] [ðə; ði]['ɔːrdər][tuː; tə] [iːtʃ] [bə'tæliən] ,
Send the order to each battalion ,
发送 这 命令 到 每个 营 ,
传令各营，

[ðə; ði]['bɑːdi][wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] ['kɔːfɪn] [ænd; ənd] ['berɪd] .
The body was placed in a coffin and buried .
这 身体 曾是 放置 在 一个 棺材 和 埋葬 .
将尸首具棺木以葬之，

[prə'vaɪd] [rɪ'liːf] [tuː; tə][ðər; ðər]['fæməli] .
Provide relief to their family .
提供 宽慰 到 他们的 家庭 .
抚恤其家。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [men] [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ðə; ði] [streŋθ] [ænd; ənd] ['wiːknəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi]
He then sent men to investigate the strength and weakness of the enemy troops .
他 然后 发送 男人 到 调查 这 力量 和 弱点 的 这 敌人 军队 .
复令人探听贼兵虚实。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [sed] [ðər; ðər][wʌz; wəz][æn; ən] ['æmbʊʃ] [ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] .
The report said there was an ambush on the south bank .
这 报告 说 那里 曾是 一个 伏击 在 这 南 银行 .
回报说南岸有埋伏，

[baɪ] ['fiː] [ʒɑːŋz] [feɪnt]
Bai Shi Zhang's feint
白 史 张的 佯攻
白石张疑兵，

[ju] [ðen] ['riːəlaɪzd] [ðæt] [ðə; ði] [θiːvz] [wɜːr; wər] [prɪ'perd] .
Yu then realized that the thieves were prepared .
于 然后 已实现 那 这 窃贼 是 准备 .
于是裕知贼有所备，

[hiː; hi] [ðen] ['ɔːrdərd] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðər; ðər]['ɑːrmər][ænd; ənd]
He then ordered all his generals and soldiers to remove their armor and hold their ground at Shitou .
他 然后 订购 全部 他的 将军们 和 士兵 到 消除 他们的 盔甲 和 抓住 他们的 地面 在 石头 .
乃始命诸将士解甲固守石头，

[noʊ] ['mɪləteri] ['æk(ə)n][ɪz] [pər'mɪtɪd] .
No military action is permitted .
不 军队 行动 是 允许 .
不许动兵。

[l'ju:] [ju] ['eksɪkjʊ:tɪd] [hɪz; ɪz] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər][su:] [tʃaɪt] .

Liu Yu executed his military advisor Xu Chite .
刘 于 执行 他的 军队 顾问 徐 奇特 .

刘裕斩参军徐赤特，

[l'eɪtər] [dʒɛnə'eɪʃənz] [roʊt] ['poʊəmz][tu;; tə] [ə'test] [tu;; tə] [ðɪs] :

Later generations wrote poems to attest to this :
之后 几代人 写道 诗歌 到 证明 到 这 :

后人有诗为证：

[strikt] [rɪ'wɔ:rdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [ɑ:r; ər] [ɪ'senʃ(ə)l] [fɔ:r; fər] ['gʌvərniŋ] [æn; ən][ɑ:rmɪ] .

Strict rewards and punishments are essential for governing an army .
严格的 奖励 和 惩罚 是 基本的 为了 治理 一个 军队 .

赏罚严明可治兵，

[rɪ'wɔ:rdz] [[ʊd; ʒəd] [bi;; bi][gɪv(ə)n] [wɪ'dəʊt] ['heɪtrɪd] , [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [[ʊd; ʒəd] [bi;; bi][gɪv(ə)n]

Rewards should be given without hatred , and punishments should be given
奖励 应该 是 给定 没有 仇恨 , 和 惩罚 应该 是 给定

[wɪ'dəʊt] ['feɪvərɪtɪzəm] .

without favoritism .
没有 偏爱 .

赏无仇恨罚无亲；

[bɔ:st] [ɪts] [dɪ'fens] [ænd; ənd] [[ʊd; ʒəd] [bi;; bi] ['pʌnɪʃt] .

Chapu lost its defense and should be punished .
查普 丢失的它是 防御 和 应该 是 受到惩罚 .

查浦失守刑当及，

['mɪləteri] ['ɔ:rdərz] ['ɪmplɪmentɪd] [wɪl] [pli:z] ['fju:tʃər] [dʒɛnə'eɪʃənz] .

Military orders implemented will please future generations .
军队 订单 实施的 将要 请 未来 几代人 .

军令施行悦后人。

[tʃæptər] - ['dɑ:əu][fʊ:][jʊ:zɪz] [tru:ps] [tu;; tə][reɪd][dʒɑ:ŋgəlɪŋ]

Chapter 329 Dao Fu uses troops to raid Jiangling
章 - 道 傅 用途 军队 到 袭击 江陵

第三二九回 道覆以兵寇江陵

['mi:nwaɪl] , ['lʌ] [[u:n] [wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn] ['dɑ:n'jɑ:ŋ] ['sɪtɪ] .

Meanwhile , Lu Xun was stationed in Danyang City .
同时 , 鲁 迅 曾是 驻 在 丹阳 城市 .

却说卢循屯在丹阳城，

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] - [ɪn][dʒʊ'laɪ] ,

By the time of Gengshen in July ,
经过 这 时间 的 - 在 七月 ,

至七月庚申，

[hi;; hi] [ə'drest] [ðə; ði]['soʊldʒərz] :

He addressed the soldiers :
他 已解决 这 士兵 :

谓将士曰：

" [naʊ] [l'ju:] [ju] [ɪz][fɜ:rmlɪ] ['hoʊldɪŋ] [ɑ:ntə] ['ɪtoʊ] . "

" Now Liu Yu is firmly holding onto Shitou . "
" 现在 刘 于 是 牢牢 保持 到 石头 . "

“今刘裕固守石头，

[ðeɪ] [wɪl] [nɑ:t] [faɪt] [em 'i:] .

They will not fight me .
他们 将要 不是 斗争 我 .

不与我战，

[ðer; ðər][plæn][ɪz][tuː; tə] [ɪgˈzɔːst] [ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi] .

Their plan is to exhaust our army .
他们的 计划 是 到 排气 我们的 军队 ：

其计欲劳我师，

[wen] [maɪ] [fuːd] [rʌnz] [aʊt] ,

When my food runs out ,
什么时候 我的 食物 跑步 出去 ；

待我粮尽，

[rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [əˈtæk] .

Retreat and attack .
撤退 和 攻击 。

退而击之，

[haʊ] [kʊd; kəd][wiː; wi][sɪt] [ˈaɪdli][baɪ][ænd; ənd] [fɔːl] [ˈɪntuː][ðer; ðər][træp] ?

How could we sit idly by and fall into their trap ?
如何 可以 我们 坐 闲散地经过 和 落下 进入 他们的 陷阱 ？

安可坐中其谋？

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrn] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] .

It would be better to return the troops to Xunyang .
它 会 是 更好的 到 返回 这 军队 到 旬阳 。

不如兵还浔阳，

[dəʊnt] [plæn][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .

Don't plan for the future .
不 计划 为了 这 未来 。

别图后计。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ；

言讫，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][tuː; tə] [set] [ɔːf] [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] .

The order to set off was given .
这 命令 到 放 离开 曾是 给定 。

传令起行。

[suː] [daʊfuː] [ˈɔːfərd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] :

Xu Daofu offered his advice :
徐 道孚 提供 他的 建议 ：

徐道覆进言曰：

" [naʊ] [ˈljuː] [ju] [ɪz] [rɪˈzɪstɪŋ] [juː ˈes][bʌt; bət][nɑːt] [ˈfaɪtɪŋ] . "

" Now Liu Yu is resisting us but not fighting . "
" 现在 刘 于 是 抵抗 我们 但 不是 斗争 。

“今刘裕与我抗而不战者，

[ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈplɑːtɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ˈaʊər; ɑːr][ˈɑːrmi] .

They must be plotting to destroy our army .
他们 必须 是 绘制 到 破坏 我们的 军队 。

必有密谋破吾军也。

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [ˈkwɪkli] .

It would be better to attack them quickly .
它 会 是 更好的 到 攻击 他们 迅速地 。

不如急去攻之，

[tuː; tə] [θwɔːrt] [ðer; ðər][plænz]

To thwart their plans
到 阻挠 他们的 计划

使其谋无所就，

[həʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [rɪ'tri:t] [ænd; ənd] [pə'su:] [ðem; ðəm] ?
How can we retreat and pursue them ?
如何 能 我们 撤退 和 追求 他们 ？
岂可退兵与其后追也。”

[hi:; hi][dɪd][nɔ:t] ['lɪs(ə)n] .
He did not listen .
他 做过 不是 听 .
循不听。

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [sed] :
Dao Fu said :
道 傅 说 :

道覆曰：
" [sɪns] [,aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'tri:t] ,
" Since it is a retreat ,
" 自从 它 是 一个 撤退 ,
“既是退兵，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] - , - [ʌv; əv][maɪ] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'tæk] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
You can lead 20 , 000 of my troops to attack Jiangling .
你 能 带领 - , - 的 我的 军队 到 攻击 江陵 .
可与吾兵二万去攻江陵、

[,dʒɪŋ'dʒəʊ]
Jingzhou
荆州
荆州，

[ðeɪ] [tʊk] [ðer; ðər] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑ:dər] .
They took their grain and fodder .
他们 采取 他们的 粮食 和 饲料 .
就取其粮草，

[tu:; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ðɪ] [θri:] ['ɑ:mɪz] ;
To supply the three armies ;
到 供应 这 三 军队 ;
前来供给三军；

[ˈʌðərwaɪz] ,
otherwise ,
否则 ,
不然，

" [wɪ'dəʊt] [fu:d] , [ɪts] [ɪm'pɑ:səb(ə)] [tu:; tə] [faɪt] . "
" Without food , it's impossible to fight . "
" 没有 食物 , 它是 不可能的 到 斗争 . "
粮尽难以争战。”

[ju:n] [sed] :
Xun said :
迅 说 :
循曰：

" [kæn; kən] ! "
" Can ! "
" 能 ！ "
“可！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [wɪð; wɪθ] - , - ['soʊldʒərz] ,
Therefore , with 20 , 000 soldiers ,
所以 , 和 - , - 士兵 ,
于是以兵二万、

[ˈsevrəl] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈdɑ:əu][ˈfu:] [went] [tu:; tə][dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Several generals and Dao Fu went to Jiangling .
一些 将军们 和 道 傅 去 到 江陵 .
战将数员与道覆前往江陵、

[hi:; hi][hæz; həz] [left] [dʒɪŋˈdʒoʊ] .
He has left Jingzhou .
他 有 左边 荆州 .
荆州去讫。

[sɪns] [ðə; ði] [tru:ps] [hæv; həv] [riˈtri:tɪd] [ˈsləʊli] ,
Since the troops have retreated slowly ,
自从 这 军队 有 撤退 缓慢地 ,
自以兵徐退，
[ðə; ði][ˈneɪv(ə)l] [ˈves(ə)lz] [wɜ:r; wər] [muəd] [ɑ:n][ðə; ði] [west] [bæŋk][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgæɪsn] .
The naval vessels were moored on the west bank of the garrison .
这 海军 船只 是 系泊 在 这 西方 银行 的 这 驻军 .
以水军舳舻泊西岸屯祝

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈju:][ju] [sæt][ɪn][ðə; ði] [ˈsentrəl] [ˈɑ:ɹmi] ,
Meanwhile , Liu Yu sat in the central army ,
同时 , 刘 于 卫星 在 这 中央 军队 ,
却说刘裕坐中军，

[ðə; ði] [skaʊt] [riˈpɔ:rtɪd] [bæk] [ðæt]
The scout reported back that
这 侦察 据报道 后退 那
闻探马回报说，

[ˈlʌ] [ju:n] [riˈtri:tɪd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [ˈæŋkər] [ɑ:n][ðə; ði] [west] [bæŋk] .
Lu Xun retreated his troops and anchored on the west bank .
鲁 迅 撤退 他的 军队 和 锚定 在 这 西方 银行 .
卢循退兵泊西岸，

[su:] [daʊfu:] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [dʒɑ:ŋgəlɪŋ] .
Xu Daofu led his troops to attack Jiangling .
徐 道孚 引领 他的 军队 到 攻击 江陵 .
徐道覆引兵袭江陵、

[dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .
荆州。

[ju] - [sed] ,
Yu Deqi said ,
于 - 说 ,
裕得其语，

[ˌoʊvərˈdʒɔɪd] , [hi:; hi] [sed] :
Overjoyed , he said :
欣喜若狂 , 他 说 :
大喜曰：

" [ðə; ði] [wei] [hæz; həz] [bɪn] [ˌoʊvərˈtɜ:rnd] [ænd; ənd] [gɔ:n] [fɑ:r] [əˈweɪ] . "
" The Way has been overturned and gone far away . "
" 这 方式 有 到过 翻覆 和 已消失 远的 离开 . " "
“道覆去远，

[maɪ][plæn][hæz; həz][səkˈsi:dəd, səkˈsi:dɪd] !
My plan has succeeded !
我的 计划 有 成功了 !
吾计成矣！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] [ʒɔŋd] ,
He immediately summoned General Wang Zhongde ,
他 立即地 被召唤 一般的 王 中德 ,

即唤辅国将军王仲德，

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [juː; jʊ] [liːd] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [eɪˈliːt; ɪˈliːt][ˈsoʊldʒərz] "
" You lead a thousand elite soldiers "
" 你 带领 一个 千 精英 士兵 "

“你引一千精兵，

[ˈmeni] [ˈbænərz] ,
Many banners ,
许多 横幅 ,

多张旌旗，

[ˈlɛtər] , [hiː; hi] [ˈfɑːləʊd] - .
Later , he followed Shulitunzha .
之后 , 他 随后 - .

后追随数里屯扎，

[weɪt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə] [liːv] .
Wait for him to leave .
等待 为了 他 到 离开 .

待他退，

[juː; jʊ] [tʃeɪs] [ˈæftər][em ˈiː] .
You chase after me .
你 追赶 后 我 .

你后追，

[hiː; hi] [ˈsetld] [ðər; ðər] .
He settled there .
他 定居 那里 .

他屯住，

[juː; jʊ][ˈɔːlsoʊ] [steɪ] [hɪr] .
You also stay here .
你 还 停留 这里 .

你亦屯住，

[duː;][nɑːt] [ɪnˈɡeɪdʒ] [ɪn][wɔːr] .
Do not engage in war .
做 不是 从事 在 战争 .

不可与战，

[meɪk] [ðəm; ðəm] [daʊt] .
Make them doubt .
制作 他们 怀疑 .

使彼心疑，

[ðeɪ] [derd] [nɑːt] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə] .
They dared not return to Xunyang .
他们 敢于 不是 返回 到 旬阳 .

不敢还浔阳，

[ˈoʊnlɪ][ðə; ðɪ] [west] [bəŋk] ,
Only the west bank ,
仅有的 这 西方 银行 ,

只屯西岸，

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [breɪk] [ðɪs] . "
I have a plan to break this . "
我 有 一个 计划 到 休息 这 . "

我自有计破也。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈdʒen(ə)rəl][dʒiːˈænwɛɪ] , [sʌŋ] - , [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned General Jianwei , Sun Chuzhi , and said :
他 然后 被召唤 一般的 建伟 , 太阳 - , 和 说 :

又唤建威将军孙处至曰：

[juː; jʊ][kæn; kən] [liːd] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] .
You can lead five thousand soldiers .
你 能 带领 五 千 士兵 .

“你可引五千兵，

[jɪn] [əˈtækt] [ˈpænjuː][baɪ] [siː] .
Yin attacked Panyu by sea .
阴 遭到攻击 番禺 经过 海 .

阴从海道去袭番禺，

[ðeɪ] [əˈtækt] [hɪz; ɪz] [hoʊm] .
They attacked his home .
他们 遭到攻击 他的 家 .

攻其家也。”

[brɪˈfɔːr] [ˈliːvɪŋ] ,
Before leaving ,
前 离开 ,

处欲临行，

[ju] [ədˈmɒnɪʃ] [hɪm; ɪm] , [ˈseɪɪŋ] :
Yu admonished him , saying :
于 告诫 他 , 说 :

裕诚之曰：

" [aɪ] [wɪl] [ˈʊrli] [dɪˈfiːt] [ðə; ðɪ] [ˈenəmi] [ˈɑːrmi] [hɪr] [ɪn] [dɪˈsembər] . "
" I will surely defeat the enemy army here in December . "
" 我 将要 一定 击败 这 敌人 军队 这里 在 十二月 . "

“我这里十二月必破贼军，

[aɪ] [ɪkˈspekt] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ˈkeɪpəb(ə)][ʌv; əv] [riːtɪŋ] [ˈpænjuː][æz; əz] [wel] .
I expect you are capable of reaching Panyu as well .
我 预计 你 是 有能力的 的 到达 番禺 作为 出色地 .

料卿亦足至番禺，

[aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [bɔːntɪ] [ə; eɪ] [swɪft] [əˈtæk] .
It is advisable to launch a swift attack .
它 是 建议 到 发射 一个 迅速 攻击 .

就宜紧攻，

[fɜːrst] , [dɪˈstrɔɪ] [ðer; ðər] [neɪts] [ænd; ənd] [denz] .
First , destroy their nests and dens .
第一的 , 破坏 他们的 巢穴 和 巢穴 .

先倾其巢窟也。

[ðɪs] [wɪl] [meɪk] [ðə; ði] [θi:vz] ['ri:əlaɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:r; ə] ['wɜ:rid] [ə'baʊt] [ðer; ðər] ['mæstər] [ænd; ənd]
This will make the thieves realize that they are worried about their master and
这 将要 制作 这 窃贼 意识到 那 他们 是 担心 关于 他们的 掌握 和
[wɑ:nt][tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] [hoʊm] .
want to return home .
想 到 返回 家 .

使贼闻知虑主思归耳。”

[æt; ət][ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] [ək'septəns] ,
At the place of acceptance ,
在 这 地方 的 验收 ,

处领诺，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][ðə; ði] [si:] [ru:t] .
He led his troops to the sea route .
他 引领 他的 军队 到 这 海 路线 .

领兵从海道去讫。

[hi:; hi] [ðen] ['sʌmənd] ['dʒen(ə)rəl] ['wæŋ] [pɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned General Wang Ping and said :
他 然后 被召唤 一般的 王 平 和 说 :

又唤偏将军王平谓曰：

" [ju:; jʊ] [li:d] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] [ʌndər] [ðə; ði] ['kʌnər] [ʌv; əv] [naɪt] . "
" You lead five thousand soldiers under the cover of night . "
" 你 带领 五 千 士兵 在下面 这 覆盖 的 夜晚 . "

“你星夜领五千兵，

[teɪk] [ə; eɪ] ['ʃɔ:rtkʌt] .
Take a shortcut .
拿 一个 捷径 .

抄小路，

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['bəndɪts] ,
Before the bandits ,
前 这 强盗 ,

去贼兵之前，

['kʌtɪŋ] [daʊn] [tri:z] [nɪr] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n]
Cutting down trees near the mountain
切割 向下 树木 靠近 这 山

砍伐近山树木，

['hʌndrədz] [ʌv; əv][lɑ:rdʒ] ['fensɪŋ] ['strʌktʃər] ['floʊtɪd] [ɑ:n][ðə; ði] ['rɪvər] .
Hundreds of large fencing structures floated on the river .
数百 的 大的 击剑 结构 漂浮 在 这 河 .

结大栅数百浮于河上，

[ðə; ði] [roʊd] [ə'krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] ,
The road across the river ,
这 路 穿过 这 河 ,

横塞河路，

[ɔ:l] [ˌprepə'reɪʃnz] [ɑ:r; ə] [kəm'pli:t] .
All preparations are complete .
全部 准备工作 是 完全的 .

就准备完讫，

[tu:ŋksi] ['rɪvər] [pɔ:rt]
Tunxi River Port
屯溪 河 港口

屯西河港内，

[ˈdrʌmɪŋ] [frʌm; frəm] [ˈmɔːrniŋ] [tɪl] [naɪt]
Drumming from morning till night
打鼓 从 早晨 直到 夜晚

朝夕擂鼓，

[ðɪs] [meɪd] [ðə; ði] [θiːvz] [səˈspɪʃəs] [ænd; ənd] [əˈfreɪd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] .
This made the thieves suspicious and afraid to return .
这 制成 这 窃贼 可疑的 和 害怕的 到 返回 .

使贼疑不敢归。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈsuːpəvaɪzər] [ˈmen] [hwaɪjuː] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned the military supervisor Meng Huaiyu and said :
他 然后 被召唤 这 军队 导师 孟 怀玉 和 说 :

又唤监军孟怀玉谓曰：

[juː; jʊ] [meɪ] [liːd] [tuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] .
You may lead two thousand soldiers .
你 可能 带领 二 千 士兵 .

“你可引兵二千，

[prɪˈper] [wʌn] [ˈθaʊz(ə)nd] [ʃɪps] .
Prepare one thousand ships .
准备 一 千 船舶 .

准备船只一千，

[ə; eɪ] [ˈsʌbstəns] [ðæt] [ˈjuːzɪz] [ˈsʌlfər] [ænd; ənd] [ˌsɔːltˈpiːtər] [æz; əz] [ɪɡˈnɪʃn] [ˈsɔːrsɪz] .
A substance that uses sulfur and saltpeter as ignition sources .
一个 物质 那 用途 硫 和 硝 作为 点火 来源 .

以硫磺焰硝引火之物，

[ˈloʊdɪd] [ˈɑːntə][ðə; ði] [ʃɪp] ;
Loaded onto the ship ;
已加载 到 这 船 ;

装船上面；

[weɪt] [fɔːr; fər][em ˈiː][tuː; tə] [ædˈvæns] ,
Wait for me to advance ,
等待 为了 我 到 进步 ,

待吾进兵，

[ðə; ði] [θiːvz] [wɪl] [ˈfʊrli] [kʌm] [ænd; ənd][ˈɑːkjupaɪ][ðə; ði] [west] [bæŋk] .
The thieves will surely come and occupy the west bank .
这 窃贼 将要 一定 来 和 占据 这 西方 银行 .

贼人必来占住西岸，

[ˈæftər][hiː; hi] [ˈæŋkər] [ɑːn][ðə; ði] [west] [bæŋk] ,
After he anchored on the west bank ,
后 他 锚定 在 这 西方 银行 ,

待他泊住西岸，

[juː; jʊ] [wɪl] [floʊt] [ðə; ði] [boʊt] [ˌʌpˈstriːm] .
You will float the boat upstream .
你 将要 漂浮 这 船 上游 .

你将船只浮河上流，

[weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌnɔːrθˈiːst] [wɪnd] [tuː; tə] [raɪz] [brɪˈfɔːr] [ˈsetɪŋ] [ðə; ði][ˈfaɪər] .
Wait for the northeast wind to rise before setting the fire .
等待 为了 这 东北 风 到 上升 前 环境 这 火 .

待东北风起放火，

[daʊn] [ðə; ði] [west] [bæŋk] ,
Down the west bank ,
向下 这 西方 银行 ,

顺下西岸，

[ðeɪ] [dɪˈspætʃt] [ðer; ðər] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] .
They dispatched their troops to attack .

他们 已派出 他们的 军队 到 攻击 .

纵兵击之。”

[hi:; hi] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ænd; ənd] [sed] :
He then summoned Zhuge Changmin and said :

他 然后 被召唤 诸葛亮 昌珉 和 说 :

又唤诸葛长民谓曰：

" [ju:; jʊ] [li:d] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈsoʊldʒərz] , "
" You lead five thousand soldiers , "

" 你 带领 五 千 士兵 , "

“你领五千兵，

[ðə; ðɪ][ˈfaɪər][ɪn][hæˈnɔɪ; hɑ:ˈnɔɪ] [wɪl] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈsɪgnəl] .
The fire in Hanoi will serve as a signal .

这 火 在 河内 将要 服务 作为 一个 信号 .

看河内火起为号，

[li:d] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [ðə; ðɪ] [ˈbændɪts] [draɪ][kæmp] .
Lead troops to attack the bandit's dry camp .

带领 军队 到 攻击 这 强盗的 干燥 营 .

引兵进攻贼之旱寨，

[ðə; ðɪ] [θɪ:vz] [fled] [ænd; ənd] [set] [ðə; ðɪ] [pleɪs] [ɑ:n][ˈfaɪər] .
The thieves fled and set the place on fire .

这 窃贼 逃亡 和 放 这 地方 在 火 .

贼走放火焚之。”

[ðə; ðɪ] [ˈskedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .

这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[ðə; ðɪ][ˈɔ:rdər][hæz; həz] [bɪn] [ˈɡɪv(ə)n] .
The order has been given .

这 命令 有 到过 给定 .

传令已讫，

[lɪˈju:][ʃi:] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tu:; tə] [ˌoʊvərˈsi:] [ðə; ðɪ] [grænd] [ˌkɑ:mənˈdænts] [ˈrezɪdəns] [ænd; ənd] [ˈɡærɪsn]
Liu Yi was appointed to oversee the Grand Commandant's residence and garrison

刘 易 曾是 任命 到 监督 这 盛大 指挥官的 住宅 和 驻军

[ðə; ðɪ] [ˈeriə] .
the area .

这 区域 .

使刘毅监太尉留府镇守，

[sɪns] [ðə; ðɪ][ˈsoʊldʒərz] [ˈbɔ:rdɪd] [ðə; ðɪ] [boʊt] ,
Since the soldiers boarded the boat ,

自从 这 士兵 登机 这 船 ,

自以兵登舟，

-
Nantangtunzha

-

南塘屯扎，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [waɪnd] [tu:; tə] [raɪz] .
Waiting for the wind to rise .

等待 为了 这 风 到 上升 .

等待风起。

Meanwhile , Prefect Liu Daogui was sitting in the hall .
同时 , 长官 刘 - 曾是 坐着 在 这 大厅 :
却说刺史刘道规正坐厅间,

Suddenly , a report came from the attendants that Xu Daofu was leading 20 ,
突然 , 一个 报告 来了 从 这 服务员 那 徐 道孚 曾是 领导 - ,
000 troops to attack Jiangling .
- 军队 到 攻击 江陵 :
忽左右报徐道覆引兵二万来攻江陵。

Dao Gui immediately summoned his left and right deputy generals .
道 图形用户界面 立即地 被召唤 他的 左边 和 正确的 副 将军们 :
道规即唤左右副将至,

He whispered in her ear :
他 低声说道 在 她 耳朵 :
以计附耳低言说:

" That's how it is . "
" 那就是 如何 它 是 : " " 如此如此。 "

The generals and soldiers succeeded in their plan .
这 将军们 和 士兵 成功了 在 他们的 计划 :
诸将士得计,

Prepare military horses immediately .
准备 军队 马匹 立即地 :
即时准备军马,

As planned , they ambushed the enemy through a side path under the cover of
作为 计划 , 他们 遭到伏击 这 敌人 通过 一个 边 小路 在下面 这 覆盖 的
night .
夜晚 :
依计星夜由小路埋伏去讫。

The next day , Dao Gui personally led 5 , 000 soldiers .
这 下一个 天 , 道 图形用户界面 亲自 引领 5 , - 士兵 :
次日道规自将兵五千,

They came to arrange the battle .
他们 来了 到 安排 这 战斗 :
前来排战。
Meanwhile , Xu Daofu's army arrived at Jiangling .
同时 , 徐 - 军队 到达的 在 江陵 :
却说徐道覆军马至江陵,

[ˈset] [ʌp] [kæmp] [ˈsev(ə)nti] [li][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Set up camp seventy li from the city .
放 向上 营 七十 里 从 这 城市 .

离城七十里下寨，

[ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tent] ,
Sitting in the tent ,
坐着 在 这 帐篷 ,

正坐帐中，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [skaʊt] [rɪˈpɔːrtɪd] :
Suddenly , a scout reported :
突然 , 一个 侦察 据报道 :

忽探马报说：

[lɪˈjuː] - , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ]
Liu Daogui , the governor of Jingzhou
刘 - , 这 州长 的 荆州

“荆州刺史刘道规，

[ðeɪ] [led][ðer; ðər] [truːps] [tuː; tə] [ˈtʃælɪndʒ] [ðem; ðəm] .
They led their troops to challenge them .
他们 引领 他们的 军队 到 挑战 他们 .

引军马前来挑战。”

[ˈdɑːəʊ][ˈfuː] [ɪˈmiːdiətli] [ɪˈjuːd] [æn; ən][ˈɔːrdər] .
Dao Fu immediately issued an order .
道 傅 立即地 发布 一个 命令 .

道覆即时传令，

[ðə; ði] [kəˈmændər] , [hæn] [jæn] , [wʌz; wəz] [sent] [aʊt] [æz; əz][ðə; ði][fɜːrst] [ˈsentri] .
The commander , Han Yan , was sent out as the first sentry .
这 指挥官 , 韩 严 , 曾是 发送 出去 作为 这 第一的 哨兵 .

便差渠帅韩焰先来出哨。

[ðen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfʊli] [ɑːrmd] .
Then he was fully armed .
然后 他 曾是 完全 武装 .

随即全身披挂，

[ˈraɪdɪŋ] [ə; eɪ] [snəʊ] - [huːft] [blæk] [hɔːrs] ,
Riding a snow - hoofed black horse ,
骑术 一个 雪 - 有蹄的 黑色的 马 ,

骑雪蹄乌骓马，

[rɪˈlaɪŋ] [ɑːn] [ˈdʌb(ə)l] [wɪps] ,
Relying on double whips ,
依靠 在 双倍的 鞭子 ,

仗着双鞭，

[ə; eɪ][ˈɑːrdʒ] [fɔːrs] [ʌv; əv] [men] [ænd; ənd] [ˈhɔːrsɪz] ,
A large force of men and horses ,
一个 大的 力量 的 男人 和 马匹 ,

大驱人马，

[ˈhedɪŋ] [tɔːrdʒ] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] [ˈsɪti] .
Heading towards Jiangling City .
标题 向 江陵 城市 .

奔江陵城。

[wiː; wi] [ɪnˈkaʊntər] [ə; eɪ][roʊd] [ˌregjuˈleɪʃn] [ɑːn][ðə; ði] [roʊd] .
We encountered a road regulation on the road .
我们 遭遇 一个 路 规定 在 这 路 .

在路上正遇道规，

[ˈhæn][jæn][led][faɪv][ˈθaʊz(ə)nd][ˈtruːps][ˈfɔːrwərd] .
Han Yan led five thousand troops forward .

韩 严 引领 五 千 军队 向前 .
韩焰引五千军马飞过前去。

[ðen][əˈnʌðər][ˈtruːp][ˈʌv; əv][ˈsoʊldʒərz][keɪm][frʌm; frəm][ðə; ði][ˌsaʊθiːst] .
Then another troop of soldiers came from the southeast .

然后 其他 部队 的 士兵 来了 从 这 东南 .
又见东南一队军来，

[bʌt; bət][ðeɪ][ˈwɑːntɪd][tuː; tə][dɪˈvaɪd][ðer; ðər][ˈfɔːrsɪz] ;
But they wanted to divide their forces ;

但 他们 通缉 到 划分 他们的 力量 ;
却欲分兵；

[əˈnʌðər][laɪn][ˈʌv; əv][ˈpiːp(ə)l][paɪld][ʌp][ɪn][ðə; ði][ˌsaʊθˈwest] .
Another line of people piled up in the southwest .

其他 线 的 人们 堆积 向上 在 这 西南 .
西南上又堆起一队来，

[ˈflæɡpoʊl][ˈflʌtərɪŋ] ,
Flagpoles fluttering ,

旗杆 飘动 ,
旗竿招展，

[ðə; ði][ʃaʊts][ænd; ənd][tʃɪrz][wɜːr; wər][ˈdefnɪŋ] .
The shouts and cheers were deafening .

这 喊叫 和 干杯 是 震耳欲聋 .
呐喊喧天。

[ˈhæn][jæn][led][hɪz; ɪz][ˈtruːps][bæk][əˈɡen] .
Han Yan led his troops back again .

韩 严 引领 他的 军队 后退 再次 .
韩焰又引兵回来，

[hiː; hi][sed][tuː; tə][suː][daʊfuː] :
He said to Xu Daofu :

他 说 到 徐 道孚 :
对徐道覆曰：

" [bəʊθ][ˈʌv; əv][ðə; ði][ˈsʌðərn][ˈɑːmɪz][ɑːr; ər][ˈʌndər][ðə; ði][ˈbænərz][ˈʌv; əv][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] . "
" Both of the southern armies are under the banners of Jin soldiers . "
" 两个都 的 这 南部 军队 是 在下面 这 横幅 的 斤 士兵 . "
“南边两队军又都是晋兵旗号。”

[ˈdɑːəʊ][ˈfuː][sed] :
Dao Fu said :

道 傅 说 :
道覆曰：

" [ðɪs][ɡaɪ][wəʊnt][kʌm][aʊt][ænd; ənd][faɪt] . "
" This guy won't come out and fight . "
" 这 盖伊 惯于 来 出去 和 斗争 . "
“这厮不出来厮杀，

“这厮不出来厮杀，

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][plæn] .
There must be a plan .

那里 必须 是 一个 计划 .
必有计策。”

[ðə; ði][ˈmætər][wʌz; wəz][nɑːt][jet][kənˈkluːdɪd] .
The matter was not yet concluded .

这 事情 曾是 不是 然而 结束 .
说犹未了，

[ðen] [ə; ei] ['kænən] [[ɑ:t] [ræn] [əʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [nɔ:rθ] .

Then a cannon shot rang out from the north .

然后 一个 大炮 射击 响铃 出去 从 这 北 .

只听得北面上一声炮响，

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [sed] :

Dao Fu said :

道 傅 说 :

道覆曰：

" [ðɪs] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; ei]['tæktɪk] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:rmɪ] . "

" This must be a tactic employed by the Jin army . "

" 这 必须 是 一个 战术 受雇 经过 这 斤 军队 . "

“此必是晋兵计策，

[let] [ju: 'es][dɪ'vaɪd] ['aʊər; ɑ:r] [men] [ænd; ənd] ['hɔ:rsɪz] ['ɪntu:] [tu:] [gru:ps] [tu:; tə] [faɪt] .

Let us divide our men and horses into two groups to fight .

让 我们 划分 我们的 男人 和 马匹 进入 二 团体 到 斗争 .

我和你且把人马分作两处去斗。

[aɪm]['goʊɪŋ][tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] .

I'm going to kill the people in the north .

我是 去 到 杀 这 人们 在 这 北 .

我去杀北边，

[goʊ][ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [saʊθ] .

Go and kill them in the south .

去 和 杀 他们 在 这 南 .

你去杀南边。”

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['bi:ɪŋ] [dɪ'vaɪdɪd] ,

Just as the troops were being divided ,

只是 作为 这 军队 是 存在 分割 ,

正在分兵之际，

[ðen] , [tru:ps] [rouz] [ʌp][frʌm; frəm] [fɔ:r] [də'rek(ə)nz] [ə'gen] .

Then , troops rose up from four directions again .

然后 , 军队 玫瑰 向上 从 四 方向 再次 .

只见四路又起兵来，

[ˈdɑ:əu][ˈfʌksɪn][wʌz; wəz]['i:v(ə)n] [mɔ:r] ['flʌstərd] .

Dao Fuxin was even more flustered .

道 阜新 曾是 甚至 更多的 慌乱 .

道覆心更慌忙，

[ɪn] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz] ,

in all directions ,

在 全部 方向 ,

四面八方，

[ðə; ði] ['kænənz] [rɔ:rd] ['ɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .

The cannons roared into the sky .

这 大炮 咆哮 进入 这 天空 .

火炮掀天，

[ðə; ði] [drʌmz] [ænd; ənd] [gɔ:ŋz] ['θʌndəd] .

The drums and gongs thundered .

这 鼓 和 锣 雷鸣 .

金鼓雷鸣，

[ðə; ði][dʒɪn]['soʊldʒərz] [flu:] [ɪn][ænd; ənd] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm] .

The Jin soldiers flew in and surrounded them .

这 斤 士兵 飞翔 在 和 包围 他们 .

晋兵飞围过来。

[ðə; ði] ['ɑ:mi] [wʌz; wəz] ['ru:tið; rəʊtið] [ænd; ənd] [ɪts] ['soʊldʒəz] [fled] [ɪn] ['pænik] .
The army was routed and its soldiers fled in panic .
这 军队 曾是 路由 和 它是 士兵 逃亡 在 恐慌 .
道覆兵皆惶溃乱窜。

[ˈdɑ:əu] [ˈfu:] [sɔ:] [ðæt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [æn; ən] [ˈæmbʊʃ] .
Dao Fu saw that there was an ambush .
道 傅 锯 那 那里 曾是 一个 伏击 .
道覆见有埋伏，

[hi;; hi] ['kwɪkli] [tɜ:rnd] [ðə; ði] [hɔ:rs] [əˈraʊnd] .
He quickly turned the horse around .
他 迅速地 转向 这 马 大约 .
急忙勒转马头，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈtʃɑ:dʒɪŋ] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'i:st] .
They are charging towards the northeast .
他们 是 收费 向 这 东北 .
望东北大路杀来。

[wen] [ɪnˈkaʊntərɪŋ] [ə; eɪ] [klæʃ] [ʌv; əv] [ru:lz] ,
When encountering a clash of rules ,
什么时候 遭遇 一个 冲突 的 规则 ,
遇着道规交战，

[ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈtwenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,
战上二十余合，

[ʌnˈwɪlɪŋ] [tu;; tə] [faɪt]
Unwilling to fight
不情愿 到 斗争
无心恋战，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət] [tu;; tə] [faɪt] [tu;; tə] [ðə; ði] [deθ] .
They had no choice but to fight to the death .
他们 有 不 选择 但 到 斗争 到 这 死亡 .
只得拼死，

[traɪ] [jɜr; jər] [best] [tu;; tə] [faɪt] [jɜr; jər] [wei] [θru:] .
Try your best to fight your way through .
尝试 你的 最好的 到 斗争 你的 方式 通过 .
尽力杀开血路，

[tʃɑ:rdʒ] [streɪt] [əˈhed] .
Charge straight ahead .
收费 直的 前方 .
直冲过去，

[ðeɪ] [fled] [ˌnɔ:rθ'i:st] .
They fled northeast .
他们 逃亡 东北 .
望东北而逃。

[lɪˈju:] - [led] [hɪz; ɪz] [vɪkˈtɔ:riəs] [tru:ps] [ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] [əˈweɪ] [brɪˈfɔ:r] [rɪˈtɜ:rnɪŋ] .
Liu Daogui led his victorious troops dozens of miles away before returning .
刘 - 引领 他的 胜利者 军队 几十个 的 英里 离开 前 返回 .
刘道规引得胜兵迫数十里不着方回，

[rɪˈwɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] [wɪð; wɪθ] [ˈkæɪ(ə)l] [ænd; ənd] [waɪn] .
Reward the troops with cattle and wine .
报酬 这 军队 和 牛 和 葡萄酒 .
以牛酒赏劳三军，

[noʊ] [mɔːr] [fʌs] .
No more fuss .
不 更多的 大惊小怪 .

不再絮烦。

[æɪ; əɪ] [ðæt] [taɪm] , [suː] [daʊfuː] [wʌz; wəz] ['æmbʊʃt] [baɪ] [lɪ'juː] - ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['strætədʒi] [ʌv; əv]
At that time , Xu Daofu was ambushed by Liu Daogui using a strategy of
在 那 时间 , 徐 道孚 曾是 遭到伏击 经过 刘 - 使用 一个 战略 的
['æmbʊʃ] [frʌm; frəm] [ɔːl] [saɪdz] .
ambushing from all sides .
伏击 从 全部 侧面 .

是时徐道覆被刘道规用四面埋伏之计，

['slɔːtərɪŋ] [ðem; ðəm] [ɔːl] , [lɪːvɪŋ] [noʊ] [wʌn] [ə'laɪv] .
Slaughtering them all , leaving no one alive .
屠宰 他们 全部 , 离开 不 一 活 .

杀得片甲不留，

[ðeɪ] ['oʊnli] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] ['gæðər] [ə; eɪ] [fjuː] ['θaʊz(ə)nd] ['remnənts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːrmi] .
They only managed to gather a few thousand remnants of the army .
他们 仅有的 管理 到 收集 一个 很少 千 残余物 的 这 军队 .

只收得几千残兵，

[rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə] - .
Return to Tunpengkou .
返回 到 - .

回屯湓口。

[ɪn] [noʊ'vembər] [ʌv; əv] [ðæt] [jɪr] ,
In November of that year ,
在 十一月 的 那 年 ,

是年十一月，

[də'rektər] [sʌn] ['trævlɪd] [baɪ] [siː] [tuː; tə] ['pænjuː] .
Director Sun traveled by sea to Panyu .
导演 太阳 旅行 经过 海 到 番禺 .

孙处从海道至番禺，

[ðeɪ] [led] [ðer; ðər] [truːps] [ə'ɔːr] .
They led their troops ashore .
他们 引领 他们的 军队 岸上 .

悉领兵登岸，

[hiː; hi] ['fɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][hæŋ] [jæn] , [ðə; ði] [kə'mændər] [ʌv; əv][ðə; ði] [traɪb] .
He falsely claimed to be Han Yan , the commander of the tribe .
他 错误地 声称 到 是 韩 严 , 这 指挥官 的 这 部落 .

自诈为渠帅韩焰，

[ðə; ði] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] [flægz] [tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reblz; rɪ'bel] .
The soldiers were ordered to change their flags to those of the rebels .
这 士兵 是 订购 到 改变 他们的 旗帜 到 那些 的 这 叛军 .

令兵改为贼兵旗号，

[ðə; ði] [fɔːls] [kleɪm] [ɪz] [ðæt] ['lʌ] [juːn] ['kæptʃərd] - .
The false claim is that Lu Xun captured Jiankang .
这 错误的 宣称 是 那 鲁 迅 捕获 - .

诈说卢循攻破建康，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrɪn] [tuː; tə][ber'dʒɪŋ][tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['fæməli] .
He was instructed to return to Beijing to pick up his father and family .
他 曾是 指示 到 返回 到 北京 到 挑选 向上 他的 父亲 和 家庭 .

着他回接父亲及家属往京。

[ˈðerfɔːr] , [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ri:tʃt] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔːlz] ,
Therefore , until they reached the city walls ,
所以 , 直到 他们 达到 这 城市 墙壁 ,

因此直至城下，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz] ['faːləʊd] [tuː; tə] [lɔr] [ðə; ði] ['sɪti] [ɡerts] ['oʊpən] .
The plan was followed to lure the city gates open .
这 计划 曾是 随后 到 饵 这 城市 大门 打开 .

依计诱开城门，

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ʌnpri'perd] .
The city was unprepared .
这 城市 曾是 毫无准备 .

城中无备，

[ðeɪ] [tʃɑːrdʒd] [streɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sɪti] .
They charged straight into the city .
他们 带电 直的 进入 这 城市 .

直杀入城。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈlʌ] [ʃuːnz] ['faːðər] , [ˈlʌ] [ˈɡʌ] , [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Meanwhile , Lu Xun's father , Lu Gu , was sitting in his residence .
同时 , 鲁 荀的 父亲 , 鲁 顾 , 曾是 坐着 在 他的 住宅 .

却说卢循父卢嘏正坐府中，

[əˈpɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] , [ðə; ði][dʒɪn]['soʊldʒərz] ['fɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [hæn] [jæn][hæd; həd] ['lɔrd]
Upon hearing the news , the Jin soldiers falsely claimed that Han Yan had lured
之上 听力 这 消息 , 这 斤 士兵 错误地 声称 那 韩 严 有 诱饵

[ðem; ðəm][ˈɪntuː] ['oʊpənɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [ɡerts] .
them into opening the city gates .
他们 进入 开幕 这 城市 大门 .

闻报晋兵诈称韩焰诱开城门，

[ðeɪ] [kɪld] [hɪm; ɪm] [nɪr] [ðə; ði] ['ɡʌvərnmənt] ['ɑːfɪs] .
They killed him near the government office .
他们 被杀 他 靠近 这 政府 办公室 .

杀近府前。

[ˈɡʌ] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səɪ'praɪzd] .
Gu was greatly surprised .
顾 曾是 非常 惊讶 .

嘏大惊，

[ðə; ði]['fæməli] ['membər] [wɜːr; wər] ['kwɪkli] [led][tuː; tə][ðə; ði] [bæk] [dɔːr] .
The family members were quickly led to the back door .
这 家庭 成员 是 迅速地 引领 到 这 后退 门 .

急引家属开走后门，

[ðeɪ] [skeɪld] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] [fled] [tuː; tə] .
They scaled the wall and fled to Shixing .
他们 缩放 这 墙 和 逃亡 到 始兴 .

逾墙逃奔始兴而去。

[sʌn] ['entərd] .
Sun entered .
太阳 进入 .

孙处入内，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] [ˈlʌ] [ˈgʌ] , [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈnoʊwər] [tuː; tə]
The soldiers were ordered to search for Lu Gu , but he was nowhere to
这 士兵 是 订购 到 搜索 为了 鲁 顾 , 但 他 曾是 无处 到
[biː; bi] [faʊnd] .
be found .
是 成立 .

令军士搜捉卢嘏不见，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [wɜːr; wər] [biˈhedid] .
All the women were beheaded .
全部 这 女性 是 斩首 .

将其妇女尽斩，

[ˈpoʊstɪŋ] [ðə; ði] [lɪst] [tuː; tə] [əˈpiːz] [[ðə; ði] [ˈpʌblɪk]]
Posting the list to appease [the public]
发帖 这 列表 到 安抚 [这 民众]

出榜安抚，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [fɪrd] [ðer; ðər][bruːˈtæləti] .
The people feared their brutality .
这 人们 害怕 他们的 残酷 .

百姓惧其残杀，

[ðeɪ] [ɔːl] [kept] [ðer; ðər] [dɔːz] [kloʊzd] .
They all kept their doors closed .
他们 全部 保留 他们的 门 关闭 .

皆闭门不开。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[sʌn] - [ˈɔːrdərd] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈkævəlɪmən] [tuː; tə][poʊst][ˈnoʊtɪsɪz] [θruːˈaʊt] [ðə; ði]
Sun Chushi ordered over a hundred cavalrymen to post notices throughout the
太阳 - 订购 超过 一个 百 骑兵 到 邮政 通知 自始至终 这
[ˈveriəs] [ˈriːdʒənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] :
various regions and the three armies :
各种各样的 地区 和 这 三 军队 :

孙处始令百余骑贴榜文遍告诸处及三军：

[ɪf] [ˈeniwʌn] [ˌʌnˈdʒʌstli] [kɪlz] [ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n]
If anyone unjustly kills a person
如果 任何人 不公正的 杀戮 一个 人

如有妄杀一人者，

[ðer; ðər] [θriː] [klænz][wɜːr; wər] [ɪkˈstɜːməˌneɪtɪd] ;
Their three clans were exterminated ;
他们的 三 氏族 是 灭绝 ;

夷其三族；

[ˈeniwʌn] [huː] [stiːlz] [æn; ən][ˈaɪtəm][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)]
Anyone who steals an item from the people
任何人 WHO 偷窃 一个 物品 从 这 人们

妄取民间一件物者，

[aɪ ˈtiː][[æɫ; ʃəl][biː; bi][ɪn] [əˈkɔːrdns] [wɪð; wɪθ] [ˈmɪləteri] [lɔː] .
It shall be in accordance with military law .
它 将 是 在 根据 和 军队 法律 .

定按军法。

[sʌt] [strikt] [ˈmɪləteri] [ˈdɪsəplɪn] ,
Such strict military discipline ,
这样的 严格的 军队 纪律 ,
如此军法严明,

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][hɑːrm][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈslaɪtəst] .
He did not harm the people in the slightest .
他 做过 不是 伤害 这 人们 在 这 丝毫 .
与民秋毫无犯。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [æt; ət] [dɑːn]
The next day at dawn
这 下一个 天 在 黎明
次日天明,

[ˈevri] [ˈhaʊshoʊld] [ˈoʊpənd] [ðer; ðər] [dɔːz] .
Every household opened their doors .
每一个 家庭 打开 他们的 门 .
百姓家家开门,

[ˈɪnsens] [wʌz; wəz] [bəːnd] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] .
Incense was burned to welcome them .
香 曾是 烧伤 到 欢迎 他们 .
焚香迎接。

[ðə; ði] [ˈɑːfɪs] [ðen] [ˈɪʃuːd] [əˈnʌðər] [ˈɔːrdər][tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] .
The office then issued another order to report .
这 办公室 然后 发布 其他 命令 到 报告 .
处又传令告报,

[haʊˈevər] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈfɔːrmər] [əˈfɪ(ə)lɪz] .
However, there were former officials .
然而 , 那里 是 以前的 官员 .
但有原任官吏,

[hiː; hi][wʌz; wəz] [stiːl] [haɪrd] .
He was still hired .
他 曾是 仍然 雇用 .
依旧录用,

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [ˈhoʊmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbɔːrdər] [ˈsoʊldʒərz] ,
And at the homes of the border soldiers ,
和 在 这 房屋 的 这 边界 士兵 ,
及在边将士家,

[ðeɪ] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [ðer; ðər] [ˈsæləriz] [wɪˈðəʊt] [feɪl] .
They continued to receive their salaries without fail .
他们 持续 到 收到 他们的 薪资 没有 失败 .
亦照旧给俸不缺。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ʌv; əv] [ˈpænjuː]
Therefore, the people of Panyu
所以 , 这 人们 的 番禺
由是番禺百姓,

[ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [muːvd] [baɪ][hɪz; ɪz][ˈvɜːrtʃuː] .
Everyone was moved by his virtue .
每个人 曾是 已搬 经过 他的 美德 .
皆感其德,

[ðeɪ] [ˌhoʊlˈhɑːrtɪdli] [dɪˈvoʊtɪd] [ðəmˈselvz] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] .
They wholeheartedly devoted themselves to the place .
他们 竭诚 奉献 他们自己 到 这 地方 .
倾心归命于处。

[ˈtʃu:] [naɪ] [tʌn] [wʌz; wəz] [ˈsteɪʃənd] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] .
Chu Nai Tun was stationed in the town .
楚 奈 敦 曾是 驻 在 这 镇 ；
处乃屯镇其城，

[rɪˈwɔ:rd] [ðə; ði] [tru:ps] .
Reward the troops .
报酬 这 军队 ；
犒赏三军。

[dɪˈsembər] , [ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] - .
December , the day of Yimao .
十二月 , 这 天 的 - ；
十二月已卯，

[ˈsʌd(ə)nli] [æn; ən] [i:st] [wɪnd] [əˈroʊz] ,
Suddenly an east wind arose ,
突然 一个 东方 风 出现 ；
忽起东风，

[ju] [ˈsʌmənd] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [men] [ɪnˈsaɪd] .
Yu summoned all the generals and men inside .
于 被召唤 全部 这 将军们 和 男人 里面 ；
裕唤诸将人内，

[haʊ] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [əˈreɪndʒmənts] [fɔ:r; fər] [prɪˈpeərɪŋ] [ˈæmbʊʃ] [ˈtɑ:rgɪts] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈaɪtəmz] [meɪd]
How are the arrangements for preparing ambush targets and other items made
如何 是 这 安排 为了 准备 伏击 目标 和 其他 项目 制成
[ðə; ði] [deɪ] [brɪˈfɔ:r] [ˈjestərdeɪ] ?
the day before yesterday ?
这 天 前 昨天 ?
问前日令安排准备埋伏物件等项如何？

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [rɪˈplaɪd] :
The generals replied :
这 将军们 回复 ；
诸将答曰：

" [kəmˈpli:t] ! "
" **complete !** "
" 完全的 ！ "
“齐备！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 ；
裕曰：

" [wʌns] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ɔ:l][ɪn][ˈɔ:rdər] ,
" **Once they are all in order ,**
" 一次 他们 是 全部 在 命令 ；
“既齐，

[təˈdeɪ] , [i:tʃ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [ədˈvænst] [ðer; ðər] [tru:ps] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Today , each of them advanced their troops according to the plan .
今天 , 每个 的 他们 先进的 他们的 军队 根据 到 这 计划 ；
今日各个依计进兵，

[ðer; ðər][kæn; kən][bi:; bi][noʊ] [dɪˈleɪ] .
There can be no delay .
那里 能 是 不 延迟 ；
不可迟延。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [brook] [kæmp][ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
They broke camp and set off .
他们 打破 营 和 放 离开 .

拔寨起行，

[ðeɪ] [tʃɑ:rdʒd] [ˈfɔ:rwərd] [æz; əz] [plænd] .
They charged forward as planned .
他们 带电 向前 作为 计划 .

依计杀奔前来。

[ˈlʌ] [ʃu:n] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ˈwɔ:tər] [ˈfɔ:rtres] .
Lu Xun is at the water fortress .
鲁 迅 是 在 这 水 堡垒 .

卢循正在水寨，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] :
He said to the generals :
他 说 到 这 将军们 :

与诸将说：

[ðeəz; ðəz][æn; ən] [ˈæmbʊʃ] [ə'hed] .
There's an ambush ahead .
有 一个 伏击 前方 .

“前面有埋伏，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [pə'sju:əz] [bɪ'haind][ðem; ðəm] .
There were pursuers behind them .
那里 是 追击者 在后面 他们 .

后面有追兵，

[haʊ] [kæn; kən] [bi:; bi] [rɪ'tɜ:rnd] ?
How can Xunyang be returned ?
如何 能 旬阳 是 返回 ?

如何可退还浔阳？ ”

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ,
During the discussion ,
期间 这 讨论 ,

正议间，

[ˈhɪrɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] ,
Hearing that the Jin army was coming ,
听力 那 这 斤 军队 曾是 未来 ,

闻晋兵杀来，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði][ˈneɪv(ə)l] [kə'mændər] [tu:; tə] [li:d] [tru:ps] [daʊn] [ðə; ði] [fæŋ] [ˈrɪvər] .
He urgently ordered the naval commander to lead troops down the Fang River .
他 紧急 订购 这 海军 指挥官 到 带领 军队 向下 这 方 河 .

急令水军头目引兵从方江而下，

[ðeɪ] [ˈɑ:kjupaɪd] [ðə; ði] [west] [bæŋk] .
They occupied the west bank .
他们 占领 这 西方 银行 .

占住西岸。

[ɔ:l] [ˈsoʊldʒərz] [rɪ'si:vd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər] .
All soldiers received the order .
全部 士兵 已收到 这 命令 .

诸兵得令，

[i:tʃ] [boʊt] [ˈæŋkər] [ɑ:n][ðə; ði] [west] [bəŋk] .
Each boat anchored on the west bank .
每个 船 锚定 在 这 西方 银行 .

各以船泊西岸。

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [rɪˈpɔ:rt] [keɪm] [ðæt] [ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd] [smɔ:l] [ˈboʊts] [hæd; həd] [əˈraɪvd] [ˌʌpˈstri:m] .
Suddenly , a report came that several thousand small boats had arrived upstream .
突然 , 一个 报告 来了 那 一些 千 小的 船 有 到达的 上游 .

忽报上流有数千小船至，

[brɪˈfɔ:r] [hi:; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspi:kɪŋ] ,
Before he finished speaking ,

言未毕，

[ðer; ðər] [ˈboʊts] [wɜ:r; wər] [əˈprəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [ˈwɔ:tər] [ˈfɔ:rtɾəs] .
Their boats were approaching the water fortress .
他们的 船 是 接近 这 水 堡垒 .

其船将近水寨，

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ˈsepəreɪtɪd] [baɪ][ˈoʊnli] [wʌn] [maɪl] [ʌv; əv] [ˈwɔ:tər] .
They are separated by only one mile of water .
他们 是 分开 经过 仅有的 一 英里 的 水 .

只隔一里水面。

[ˈsʌd(ə)nli] ,
Suddenly ,

忽然间，

[ɔ:l] [ðə; ði] [ˈɪps] [set] [ˈfaɪər][æt; ət] [wʌns] .
All the ships set fire at once .
全部 这 船舶 放 火 在 一次 .

其船一齐发火，

[ˈfaɪər] [teɪks] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪndz] [ˈpaʊər] .
Fire takes advantage of the wind's power .
火 需要 优势 的 这 风的 力量 .

火趁风威，

[ðə; ði] [wɪnd] [fænd] [ðə; ði] [ˈfleɪmz] .
The wind fanned the flames .
这 风 扇形 这 火焰 .

风助火势，

[ðə; ði] [ˈɪp] [ˈɑ:t] [aʊt] [laɪk] [æŋ; ən] [ˈæroʊ] .
The ship shot out like an arrow .
这 船 射击 出去 喜欢 一个 箭 .

船如箭发，

[ˈfleɪmz] [ænd; ænd] [smoʊk] [ˈbɪləʊd] [ˈɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .
Flames and smoke billowed into the sky .
火焰 和 抽烟 波涛汹涌 进入 这 天空 .

焰烟涨天，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈfaɪər] [ˈɪps] [ˈkræʃt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈwɔ:tər] [ˈfɔ:rtɾəs] .
A thousand fire ships crashed into the water fortress .
一个 千 火 船舶 崩溃了 进入 这 水 堡垒 .

一千只火船撞入水寨，

[ðə; ði] [ˈpleɪs] [ʌv; əv][ˈɪmpækt] ,
The place of impact ,

所撞之处，

[ɔ:l] [neɪld] [tu:; tə][ðə; ði] [krɔ:s] - ['rɪvər] ['kænənz] ,
All nailed to the cross - river cannons ,
全部 钉子 到 这 叉 - 河 大炮 ,

尽皆钉祝隔江炮响，

['faɪər] [ʃɪps] [ə'raɪvd] [frʌm; frəm][ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
Fire ships arrived from all directions .
火 船舶 到达的 从 全部 方向 .

四下火船齐到。

[bʌt; bət][ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['rɪvər] , ['faɪər][kʊd; kəd][bi:; bi] [si:n] ['tfeɪsɪŋ] [ðə; ði] [wɪnd]
But on the surface of the Fangjiang River , fire could be seen chasing the wind
但 在 这 表面 的 这 - 河 , 火 可以 是 已见 追逐 这 风
.
.
.

但见方江面上火逐风飞，

[ə; eɪ] [si:] [ʌv; əv] [red] ,
A sea of red ,
一个 海 的 红色的 ,

一派通红，

[,aɪ 'ti:] ['kʌvəd] [ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [ɜ:rθ] .
It covered the sky and the earth .
它 涵盖 这 天空 和 这 地球 .

漫天彻地。

['lʌ] [ʃu:n] [lʊkt] [bæk] [æt; ət][ðə; ði][kæmp][ɑ:n][ðə; ði] [ʃɔ:r] .
Lu Xun looked back at the camp on the shore .
鲁 迅 看起来 后退 在 这 营 在 这 支撑 .

卢循回看岸上营寨，

['sevrəl] [fairz] [brook] [aʊt] .
Several fires broke out .
一些 火灾 打破 出去 .

几处火起。

['mi:nwaɪl] , ['mɛŋ] [hwaɪju:] [set][ðə; ði] [boʊt] [ɑ:n]['faɪər] .
Meanwhile , Meng Huaiyu set the boat on fire .
同时 , 孟 怀玉 放 这 船 在 火 .

却说孟怀玉将船放火，

[,daʊn'stri:m] ['bændɪt] ['strɔ:ŋhoʊld] ,
Downstream bandit stronghold ,
下游 土匪 据点 ,

顺流贼寨，

[hi:; hi] [dʒʌmpt] ['ɪntu:][ðə; ði] [smɔ:l] [boʊt] .
He jumped into the small boat .
他 跳了起来 进入 这 小的 船 .

自跳在小船中，

东西晋演义

第113/121页

[ˈdʌzənz] [ʌv; əv] [ˈpi:p(ə)l] [br'haind][ðem; ðəm]

Dozens of people behind them .
几十个 的 人们 在后面 他们

背后数十人，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈboʊts] [wɜːr; wər] [seɪld] .

More than a hundred boats were sailed .
更多的 比 一个 百 船 是 航行 .

驾舟百余，

[ðeɪ] [keɪm] [wɪð; wɪθ] [smoʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] [tuː; tə] [kɪl] [ˈlʌ] [ʃuːn] .

They came with smoke and flames to kill Lu Xun .
他们 来了 和 抽烟 和 火焰 到 杀 鲁 迅 .

冒烟突火来杀卢循。

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ðɪ][sɪtʃu'eɪ(ə)n][wʌz; wəz][ˈɜːrdʒənt] ,

Seeing the situation was urgent ,
看到 这 情况 曾是 紧迫的 ,

循见势急，

[wen] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [klaɪm] [əˈʃɔːr] ,

When trying to climb ashore ,
什么时候 尝试 到 爬 岸上 ,

欲爬上岸口时，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ] [əˈraɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] [boʊt] .

Zhang Fang arrived in a small boat .
张 方 到达的 在 一个 小的 船 .

张放驾一小舟来，

[ðen] , [æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [helpt] [əˈʃɔːr] ,

Then , as they were helped ashore ,
然后 , 作为 他们 是 帮助 岸上 ,

乃扶循下得船时，

[ðæt] [bɪɡ] [ʃɪp] ,

That big ship ,
那 大的 船 ,

那只大船，

[ɪts] [ɔːl'redɪ] [ɑːn][ˈfaɪər] .

It's already on fire .
它是 已经 在 火 .

已自着火了。

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ] [fæŋ] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈboʊts] .

Zhang Fang then summoned hundreds of boats .
张 方 然后 被召唤 数百 的 船 .

张放遂呼集数百只船、

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)l]

More than 10 , 000 people .
更多的 比 - , - 人们

万余人，

[ˈlʌ] [ˈjuːn] [wʌz; wəz] [prəˈtektɪd] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [boʊt] .

Lu Xun was protected in the small boat .
鲁 迅 曾 是 受 保 护 在 这 小 的 船 。

保护卢循在于小船中，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɔːr] .

They rushed to the shore .
他 们 匆 忙 到 这 支 撑 。

飞奔岸口。

[wen] [ˈljuː] [ju] [sɔː] [ðə; ði][mæn][ɪn][ðə; ði][ˈkrɪmz(ə)n] [roʊb] [ˌdɪsɪmˈbɑːrk] [ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈboʊts]

When Liu Yu saw the man in the crimson robe disembark and lead the other boats
什 么 时 候 刘 于 锯 这 男 人 在 这 赤 红 长 袍 下 船 和 带 领 这 其 他 船

[əˈweɪ] . . .

away . . .
离 开 . . .

当刘裕望见穿绛红袍者下船引众船走，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈlaɪkli] [ˈlʌ] [ˈjuːn] .

It is likely Lu Xun .
它 是 可 能 鲁 迅 。

料是卢循，

[ɪˈmiːdiətli] ,

Immediately ,
立 即 地 ,

即出，

[wɪð; wɪθ] [fiːt] [ɑːn][ðə; ði][bəʊ; boʊ][ʌv; əv][ðə; ði] [boʊt] ,

With feet on the bow of the boat ,
和 脚 在 这 弓 的 这 船 。

脚踏在船头，

[ˈhoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [ˈɑːrp] [bleɪd] ,

Holding a sharp blade ,
保 持 一 个 锋 利 的 刀 刃 。

手执利刃，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] [ˈlaʊdli] :

He shouted loudly :
他 喊 叫 高 声 。

厉声大叫曰：

" [juː; jʊ] [ˈwɪkɪd] [θiːf] , [dəʊnt] [rʌn] [əˈweɪ] ! "

" You wicked thief , don't run away ! "
" 你 邪 恶 贼 ， 不 跑 步 离 开 ！ "

“妖贼休走！

[ˈljuː] [ju] [ɪz] [hɪr] .

Liu Yu is here .
刘 于 是 这 里 。

刘裕在此，

[aɪv] [bɪn] [ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər][juː; jʊ][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] !

I've been waiting for you for a long time !
我 已 经 到 过 等 待 为 了 你 为 了 一 个 长 的 时 间 ！

等你多时！ ”

[ˈjuːn] [ðen] [ˈʃaʊtɪd] [rɪˈpiːtɪdli] [fɔːr; fər] [ɔːl][ðə; ði] [ˈboʊts] [tuː; tə] [tɜːrn] [bæk] .

Xun then shouted repeatedly for all the boats to turn back .
迅 然 后 喊 叫 反 复 为 了 全 部 这 船 到 转 动 后 退 。

循乃连声大呼众船回，

[wɪð; wɪθ] [ju] ['zɑ:n] ,
With Yu Zhan ,
和 于 詹 ,

与裕战，

[noʊ] [les] [ðæn; ðən] ['sevrəl] [raʊndz] ,
No less than several rounds ,
不 较少的 比 一些 回合 ,

不下数合，

[ju] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fɔ:rst] [tu:; tə] [rɪ'tri:t] .
Yu was defeated and forced to retreat .
于 曾是 战败 和 强制 到 撤退 .

裕乃大败而退。

['lʌ] [ju:n] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [ə'raɪv] .
Lu Xun led his troops to arrive .
鲁 迅 引领 他的 军队 到 到达 .

卢循引兵赶来，

[wi:; wi] [wɪl] [kæʃ] [ʌp] [nekst] [taɪm] .
We will catch up next time .
我们 将要 抓住 向上 下一个 时间 .

将次赶上，

['zæŋ, 'zɑ:n] [fæŋ] [nɒkt] [æn; ən] ['æroʊ] [ænd; ənd] [dru:] [hɪz; ɪz][baʊ; boʊ] .
Zhang Fang knocked an arrow and drew his bow .
张 方 敲门 一个 箭 和 画 他的 弓 .

被张放拈弓搭箭，

['si:ɪŋ] [ðæt] [lɪ'u:] [ju] [wʌz; wəz] ['relətɪvli] [kloʊz] ,
Seeing that Liu Yu was relatively close ,
看到 那 刘 于 曾是 相对地 关闭 ,

觑得刘裕较近，

[æn; ən] ['æroʊ] [wʌz; wəz] [ʃɑ:t] .
An arrow was shot .
一个 箭 曾是 射击 .

一箭射去，

[ju] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ðɪ] ['faɪərlaɪt] .
Yu was in the firelight .
于 曾是 在 这 火光 .

而裕在火光之中，

[ðə; ðɪ] [saʊnd] [ʌv; əv] ['bəʊstrɪŋ] [kʊd; kəd][bi:; bi] [hɜ:rd] [ðer; ðər] .
The sound of bowstrings could be heard there .
这 声音 的 弓弦 可以 是 听到 那里 .

那里听得见弓弦响，

[ðə; ðɪ] ['æroʊ] [strʌk] [hɪm; ɪm] ['skwerli] [ɪn][ðə; ðɪ] ['ʃoʊldər] ['sɑ:kɪt] .
The arrow struck him squarely in the shoulder socket .
这 箭 击 他 完全 在 这 肩膀 插座 .

箭来正中肩窝，

[hi:; hi] [flɪpt] ['oʊvər][ænd; ənd] [went] [ɪntu:][ðə; ðɪ] ['wɔ:tər] .
He flipped over and went into the water .
他 翻转 超过 和 去 进入 这 水 .

翻身下水。

[wen] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ɪz] ['ni:dɪd] [fɔ:r; fər] [ɪ'mɜ:rdʒənsɪ] ['reskju:]
When a general is needed for emergency rescue
什么时候 一个 一般的 是 需要 为了 紧急情况 救援

当有偏将急救，

[ˈoʊnli] [ðen] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [sərˈvaɪv] .
Only then could they survive .
仅有的 然后 可以 他们 存活 :

方得活命。

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈrɪvər] [wʌz; wəz] [əˈbleɪz] [wɪð; wɪθ] [ˈfaɪər] .
At that time , the river was ablaze with fire .
在 那 时间 , 这 河 曾是 燃烧 和 火 :

其时满河火滚，

[du:] [tu;; tə] [ðə; ði] [ˈɪnfluəns] [ʌv; əv] [ˈfɛŋ] [ˈʃu:ɪ] ,
Due to the influence of feng shui ,
到期的 到 这 影响 的 风 水 ,

因风水之势，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [stʌk] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stri:m] .
It is stuck in the middle of the stream .
它 是 卡住 在 这 中间 的 这 溪流 :

在中流蹙之，

[aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ˈreɪnɪŋ] [ˈheɪvɪli] .
It was raining heavily .
它 曾是 下雨 重度 :

天下大雨，

[ə; eɪ] [laʊd] [ˈθʌndərklæp] ,
A loud thunderclap ,
一个 大声 霹雳 ,

雷声大震，

[ðə; ði] [ˈwɔ:tər] [wʌz; wəz] [æz; əz] [hɑ:t] [æz; əz] [su:p] .
The water was as hot as soup .
这 水 曾是 作为 热的 作为 汤 :

水热如汤，

[aɪ ˈti:] [flʊd] [ɪntu:] [ðə; ði] [ˈdræɡən] [ˈpæləs] .
It flowed into the Dragon Palace .
它 流动 进入 这 龙 宫殿 :

流入龙宫。

[ðə; ði] [ˈdræɡən] [kɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rməd] .
The Dragon King was greatly alarmed .
这 龙 国王 曾是 非常 惊慌 :

龙王大惊，

[ˈɜ:rdʒənt] [ˈkwɛstʃən] [fɔ:r; fər] [əˈkwɑ:tɪk] [ˈkri:tʃərz] :
Urgent question for aquatic creatures :
紧迫的 问题 为了 水 生物 :

急问水族：

[haʊ] [kæən; kən] [ˈwɔ:tər] [bi;; bi] [ˈhi:tɪd] [tu;; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈbɔɪlɪŋ] [su:p] ?
How can water be heated to the point of boiling soup ?
如何 能 水 是 加热 到 这 观点 的 沸腾 汤 ?

“如何水热如汤？”

[æɪ; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [əˈkwɑ:tɪk] [ˈkri:tʃərz] [sed] :
At that time , the aquatic creatures said :
在 那 时间 , 这 水 生物 说 :

当时水族对说：

" [ðə; ði] [ˈtretʃərəs] [ˈbændɪts] [ɑ:r; ər] [ˈplɑ:tɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] . "
" The treacherous bandits are plotting a rebellion . "
" 这 奸诈 强盗 是 绘制 一个 叛乱 : "

“妖贼谋叛，

[l'ju:] [ju] [ju:st] ['faɪər][tu:; tə][bɜ:rn][ðər; ðər] ['bəʊts] .
Liu Yu used fire to burn their boats .
刘 于 用过的 火 到 烧伤 他们的 船 。

刘裕以火攻焚其舟，

['ðɜ:fɔ:r] , [ðə; ði] ['wɔ:tər] [ɪz][hɔ:t] [laɪk] [su:p] .
Therefore , the water is hot like soup .
所以 ， 这 水 是 热的 喜欢 汤 。

因此水热如汤，

[l'ju:] [ju] [hæz; həz] [naʊ] [bɪn] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ][ðə; ði] ['reblz; rɪ'bel] .
Liu Yu has now been defeated by the rebels .
刘 于 有 现在 到过 战败 经过 这 叛军 。

目今刘裕反败与贼。”

[ðə; ði] ['dræɡən] [kɪŋ] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] [ə'kwɑ:tɪk] ['kri:tʃərz] :
The Dragon King said to the aquatic creatures :
这 龙 国王 说 到 这 水 生物 。

龙王谓水族曰：

" [l'ju:] [ju] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'vaɪv] [ðə; ði] [sɔ:ŋ] ['daɪnəsti] . "
" Liu Yu should revive the Song dynasty . "
" 刘 于 应该 复活 这 歌曲 王朝 。

“刘裕当兴宋祚，

[ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [ðə; ði] [ə'kwɑ:tɪk] ['kri:tʃərz] [tu:; tə] [ʃu:t] [daʊn] [ðə; ði] ['di:mən] [θi:f] [wɪð; wɪθ]
You can lead the aquatic creatures to shoot down the demon thief with
你 能 带领 这 水 生物 到 射击 向下 这 恶魔 贼 和
['paʊəf(ə)l] ['krɔ:sbəʊ] [bəʊltz][ænd; ənd] ['hɪd(ə)n] ['æərəʊs] .
powerful crossbow bolts and hidden arrows .
强大的 弩 螺栓 和 隐 箭头 。

你可引众水族以万钧神弩阴矢射妖贼，

" [ɡɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][hænd] . "
" Give him a hand . "
" 给 他 一个 手 。

助他一阵。”

[soʊ][ðə; ði] [ə'kwɑ:tɪk] ['kri:tʃərz] [əʊ'beɪd] [ðə; ði] ['ɔ:rdər] .
So the aquatic creatures obeyed the order .
所以 这 水 生物 服从 这 命令 。

于是水族依令，

['ju:zɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] ['krɔ:sbəʊ] [tu:; tə] ['si:kɹətli] [ə'sɪst] [l'ju:] [ju] ,
Using a divine crossbow to secretly assist Liu Yu ,
使用 一个 神圣的 弩 到 偷偷 协助 刘 于 ，

以神弩来阴助刘裕，

[sni:k] [ə'tæk] [ɑ:n][ðə; ði] ['di:mən] [θi:f] ,
Sneak attack on the demon thief ,
潜行 攻击 在 这 恶魔 贼 ，

暗射妖贼，

[ðoʊz] [hu:] [kən'frʌntɪd] [hɪm; ɪm][wɜ:r; wər] [ɔ:l] [kɪld] ['ɪnstəntli] .
Those who confronted him were all killed instantly .
那些 WHO 面对 他 是 全部 被杀 即刻 。

当者无不即死，

[ðə; ði]['bəndɪts] [ðen] [kə'læpst] .
The bandits then collapsed .
这 强盗 然后 倒塌 。

贼众方溃。

[lɪˈjuː] [ju] [sɔː] [ðæt] [ə; ei] [ˈkrɔːsbɒʊ] [wɪð; wɪθ] [ɪˈmens] [ɪˈpaʊə] [hæd; həd] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈpɪrd] [frʌm; frəm]
Liu Yu saw that a crossbow with immense power had suddenly appeared from
刘 于 锯 那 一个 弩 和 巨大 力量 有 突然 出现 从
[ðə; ði][ˈɑːrmi] .
the army .
这 军队 .

刘裕见自军中忽然有万钧之弩，

[ðə; ði] [ˈæroʊ] [hɪt][ðə; ði] [θiːf] .
The arrow hit the thief .
这 箭 打 这 贼 .

所发矢中贼，

[wen] [juː; jʊ] [daʊt] [ˈsʌmθɪŋ] , [ˈhev(ə)n] [wɪl] [ˈfɔːrli] [help] [juː; jʊ] .
When you doubt something , Heaven will surely help you .
什么时候 你 怀疑 某物 , 天堂 将要 一定 帮助 你 .

疑必天助。

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ɔːl] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [təˈgeðər] .
He then ordered all troops to attack together .
他 然后 订购 全部 军队 到 攻击 一起 .

遂令众军并力攻击，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪnˈvɪnsəb(ə)l][ænd; ənd][kʊd; kəd][nɔːt][biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] .
They were invincible and could not be destroyed .
他们 是 无敌 和 可以 不是 是 损毁 .

所向莫不摧陷，

[ðə; ði][ˈbəændɪts] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
The bandits were utterly defeated .
这 强盗 是 完全地 战败 .

杀得贼人大败，

[ðeɪ] [went] [daʊn] [ðə; ði] [rɔːŋ] [pæθ] .
They went down the wrong path .
他们 去 向下 这 错误的 小路 .

走下流去了。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [blɔːkt] [baɪ][ə; ei] [ˈwʊd(ə)n] [fens] [əˈgen] .
They were blocked by a wooden fence again .
他们 是 已屏蔽 经过 一个 木制的 栅栏 再次 .

又被木栅栏拦住，

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈɔːrdərz] , [ðə; ði] [luːˈtenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [held] [ɔːf][ðə; ði] [ˈæmbʊʃ] .
Following orders , the lieutenant general held off the ambush .
下列的 订单 , 这 中尉 一般的 握住 离开 这 伏击 .

循令偏将拒住伏兵，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə][dɪsˈmænt(ə)l][ðə; ði] [ˈwʊd(ə)n] [ˌpæliˈseɪd] [æz; əz] [best] [ðeɪ] [kʊd; kəd] .
He led his troops to dismantle the wooden palisade as best they could .
他 引领 他的 军队 到 拆除 这 木制的 栅栏 作为 最好的 他们 可以 .

自挥兵尽力拆毁木栅，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ðen] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [rɪˈtʰɜːn] [tuː; tə] .
They were then able to retreat and return to Xunyang .
他们 是 然后 有能力的 到 撤退 和 返回 到 旬阳 .

乃得退走还浔阳。

[ju] [jaɪbɪŋ] [ˈfɑːloʊd] [ˈkloʊsli] [ɪn] [pərˈsuːt] .
Yu Yibing followed closely in pursuit .
于 宜宾 随后 密切 在 追逐 .

裕以兵紧随后追，

[ˈjuːn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [wɜːr; wər] [pər'sʊ] [ðem; ðəm] ['veri] ['kloʊsli] .
Xun saw that the Jin troops were pursuing them very closely .
迅 锯 那 这 斤 军队 是 追求 他们 非常 密切 .

循见晋兵追至甚急，

[ðei] [ðen] ['trævld] [tuː; tə] - .
They then traveled to Yuzhang .
他们 然后 旅行 到 - .

复走至豫章，

[ˈɔːrdər] [ðə; ði]['soʊldʒərz][tuː; tə][duː][ðer; ðər]['ʌtmoʊst][tuː; tə] [bɪld] [ðə; ði] [ˌpæli'seɪd] .
Order the soldiers to do their utmost to build the palisade .
命令 这 士兵 到 做 他们的 极致 到 建造 这 栅栏 .

令军人悉力为栅，

[ðei] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][hɪm; ɪm][ɑːn][ðə; ði] [left] .
They refused him on the left .
他们 拒绝 他 在 这 左边 .

在左里拒之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

其时，

[lɪ'juː] [ju] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['dʒen(ə)rəl][dʒei] ['fɛn] [led][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['ɑːrmi][tuː; tə] [ə'raɪv] .
Liu Yu and his general Jing Shen led a large army to arrive .
刘 于 和 他的 一般的 景 沈 引领 一个 大的 军队 到 到达 .

刘裕同部将景申引大军将次来到，

[waɪ] [ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [flæŋks] [wɜːr; wər] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]['bæt(ə)][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['bəndɪt]['soʊldʒərz] ,
While the left and right flanks were engaged in battle with the bandit soldiers ,
尽管 这 左边 和 正确的 侧翼 是 已订婚的 在 战斗 和 这 土匪 士兵 ,

左右正与贼兵对阵交锋之际，

[ju] ['hɜːrɪdli] [held] [ðə; ði] ['trʌmpɪt] [ænd; ənd][flæg] ,
Yu hurriedly held the trumpet and flag ,
于 匆匆 握住 这 喇叭 和 旗帜 ,

裕急忙持号幡，

[kə'mænd] [ðə; ði] [truːps] [tuː; tə] [faɪt] .
Command the troops to fight .
命令 这 军队 到 斗争 .

麾兵去战，

['sʌd(ə)nli] [ðə; ði] ['flægpəʊl] [brʊk] .
Suddenly the flagpole broke .
突然 这 旗杆 打破 .

忽然幡竿折，

[ðə; ði]['brʊkən] ['bænər] [sæŋk]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .
The broken banner sank into the water .
这 破碎的 横幅 沉没 进入 这 水 .

断幡沉于水。

[ɔːl] [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [kən'sɪdərd] [ˌaɪ 'tiː][æŋ; ən] ['ɑːmɪnəs] [saɪn] .
All the generals considered it an ominous sign .
全部 这 将军们 经过考虑的 它 一个 不祥的 符号 .

众军将咸以为不祥，

[ænd; ənd] [pliːz] [wɪð'drɔː] [jʊr; jər] [truːps] .
And please withdraw your troops .
和 请 提取 你的 军队 .

且请退兵，

[ðə; ði][ˈbæt(ə)] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [təˈmɑːrɒ] .
The battle will take place tomorrow .
这 战斗 将要 拿 地方 明天 :

明日交战。

[lɪˈjuː] [ju] [smaɪld] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] :
Liu Yu smiled and said to his generals :
刘 于 微笑 和 说 到 他的 将军们 :

刘裕笑谓诸将曰：

" [ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ʌv; əv] - [wʌz; wəz] [laɪk] [ðɪs] [ɪn][ðə; ði][pæst] . "
" The Battle of Dingjing was like this in the past . "
" 这 战斗 的 - 曾是 喜欢 这 在 这 过去的 . "

“往时定荆之战如是，

[naʊ] [aɪ] [siː] [aɪ ˈtiː] [əˈgen] .
Now I see it again .
现在 我 看 它 再次 :

今乃复见，

[wiː; wi] [wɪl] [ˈʃʊrli] [dɪˈfiːt] [ðə; ði] [ˈenəmi] !
We will surely defeat the enemy !
我们 将要 一定 击败 这 敌人 !

必破贼矣！

[ˈdʒenrəlz] , [duː][nɑːt] [daʊt] .
Generals , do not doubt .
将军们 , 做 不是 怀疑 :

诸将休疑，

[ædˈvæns] [ɪˈmiːdiətli] !
Advance immediately !
进步 立即地 !

火速进兵！ ”

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][wɜːr; wər] [ðʌs] [ˈɡreɪtli] [ɪnˈkɜːrɪdʒd] .
The soldiers were thus greatly encouraged .
这 士兵 是 因此 非常 鼓励 :

众将士因此锐气百倍，

[ðeɪ] [ˈmʌstəd] [ɔːl][ðer; ðər] [streŋθ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈwʊd(ə)n] [fens] .
They mustered all their strength to attack the wooden fence .
他们 集结 全部 他们的 力量 到 攻击 这 木制的 栅栏 :

悉力攻其木栅，

[ˈrʌʃə] [dɪsˈmæntlɪz] [ðə; ði] [fens] .
Russia dismantles the fence .
俄罗斯 拆卸 这 栅栏 :

俄而栅拆，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] [ˈstɔːrmd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˌpæliˈseɪd] .
The Jin soldiers stormed into the palisade .
这 斤 士兵 暴风雨 进入 这 栅栏 :

晋兵杀入栅来。

[ˈlʌ] [ʃuːn] [sɔː] [ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] [ˈkɔːzɪŋ] [ˈkeɪɔːs] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] .
Lu Xun saw the Jin soldiers causing chaos among the people .
鲁 迅 锯 这 斤 士兵 导致 混乱 之中 这 人们 :

卢循见晋兵乱人，

[ʌnˈstɑːpəbl]
Unstoppable
势不可挡

莫能挡抵，

[ˈterəfaɪd] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [wɪts] .
Terrified out of my wits .
恐惧 出去 的 我的 智慧 .

唬得心胆俱裂，

[ræts] [ˈskɜːrɪ] [ænd; ənd] [wɒlvz] [rʌn] [əˈweɪ] .
Rats scurry and wolves run away .
老鼠 疾走 和 狼 跑步 离开 .

鼠窜狼奔，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [ˈkɒnfɪdənts] ,
Leading the left and right confidants ,
领导 这 左边 和 正确的 知己 ,

引左右心腹，

[dɪˈpɑːtɪŋ] [baɪ] [boʊt] [ænd; ənd] [ˈfliːɪŋ] [ɪn] [heɪst]
Departing by boat and fleeing in haste
离开 经过 船 和 逃离 在 匆忙

掉舟急逃，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] [tuː; tə][ˈpænjʊː] .
They rushed back to Panyu .
他们 匆忙 后退 到 番禺 .

奔回番禺去讫。

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [ˈliːdə] .
Therefore , the troops were without a leader .
所以 , 这 军队 是 没有 一个 领导者 .

因此诸兵无主，

[ðeɪ] [ɔːl][ræn] [əˈraʊnd] [ɪn][ə; eɪ] [keɪˈɑːtɪk] [ˈfrenzi] .
They all ran around in a chaotic frenzy .
他们 全部 跑 大约 在 一个 混乱 狂热 .

俱各乱窜。

[lɪˈjuː] [jʊ] [sɔː] [ðæt] [ʃuːn] [hæd; həd] [ɡɔːn] [fɑːr] [əˈweɪ] .
Liu Yu saw that Xun had gone far away .
刘 于 锯 那 迅 有 已消失 远的 离开 .

刘裕见循去远，

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈfjuːd] [æn; ən][ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [ˈseɪɪŋ] :
He then issued an order to the generals , saying :
他 然后 发布 一个 命令 到 这 将军们 , 说 :

又传令诸将曰：

" [duː][nɑːt] [kənˈsiːl] [ðə; ði] [rɪˈtɜːnɪŋ] [truːps] . "
" Do not conceal the returning troops . "
" 做 不是 隐藏 这 返回 军队 . "

“归师勿掩，

[duː][nɑːt] [pəɹˈsuː] [ə; eɪ] [dɪˈfiːtɪd] [ˈenəmi] .
Do not pursue a defeated enemy .
做 不是 追求 一个 战败 敌人 .

穷寇勿追，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə] [wɪðˈdrɔː] [truːps] [ɪˈmiːdiətli] .
It is advisable to withdraw troops immediately .
它 是 建议 到 提取 军队 立即地 .

宜即收兵。”

[hiː; hi] [ðen] [ˈfʌʊtɪd] [ˈlaʊdli] :
He then shouted loudly :
他 然后 喊叫 高声 :

自乃大叫曰：

" [ðoʊz] [hu:] [sə'rendə] [wɪl] [bi:; bi] [sperd] ！ "
" Those who surrender will be spared ！ "

“卢兵肯降者免戮！

[ðoʊz] [hu:] [disə'bei] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] ！
Those who disobey will be executed ！

不顺者即诛！ ”

[brɪ'fɔ:r] [hi:; hi] ['fɪnɪft] ['spi:kɪŋ] ，
Before he finished speaking ，

言未讫，

[ðə; ði] ['enəmi] ['soʊldʒərz][ɔ:l] [dɪ'fektɪd] [ænd; ənd][leɪd] [daʊn] [ðer; ðər]['ɑ:rmə] ．
The enemy soldiers all defected and laid down their armor ．

贼兵皆倒戈卸甲，

[ðeɪ] [rəʊd] [ðə; ði] [boʊt] [tu:; tə][lənd] ．
They rowed the boat to land ．

撑船来降。

[ˈju:nɒʊ][wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] ；
Yuno was overjoyed ；

裕乃大喜，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [gɔ:ŋz] [tu:; tə][bi:; bi] ['saʊndɪd] [tu:; tə] ['sɪgnəl] [ə; eɪ] [rɪ'tri:t] ．
He immediately ordered the gongs to be sounded to signal a retreat ．

即传令鸣金收军。

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [ɪn] - ．
The army was stationed in Yuzhang ．

旋师屯于豫章，

[tu:; tə] [ə'pi:z] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] ．
To appease the people ．

安抚百姓。

['sʌd(ə)nli] ， [nu:z] [ə'raɪvd] [ðæt] ['empərər] [dʒɪn][hæd; həd] [dɪ'spætʃt] ['zu:] [ɑ:r i: 'en] , [ə; eɪ] [kɔ:rt]
Suddenly , news arrived that Emperor Jin had dispatched Xue Ren , a court
[ə'tendənt] [ænd; ənd] ['ju:nək] ， [tu:; tə] [rɪ'wɔ:rd] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ][wɪð; wɪθ]['kæt(ə)] , [waɪn] , [ænd; ənd] [welθ] ．
attendant and eunuch , to reward the army with cattle , wine , and wealth ．

忽报晋帝遣侍中黄门薛仁以牛酒财帛前来劳师，

[ju] [wenzi] ，
Yu Wenzhi ，

裕闻知，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə][sɪt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [gests] [æt; ət][ðə; ði] [si:n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnsɪdənt] ．
That is , to sit with the guests at the scene of the incident ．

即出案接待同坐，

[hiː; hi] [bi'stəʊ] [welθ] , ['kæt(ə)] , [ænd; ənd] [waɪn] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz] .
He bestowed wealth , cattle , and wine upon the generals and soldiers .
他 授予 财富 , 牛 , 和 葡萄酒 之上 这 将军们 和 士兵 .
以财帛牛酒赐诸将士，

[rɪ'wɔːrdz] [wɜːr; wər][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [θriː] [ɑːmiz] .
Rewards were given to the three armies .
奖励 是 给定 到 这 三 军队 .
给赏三军。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] [ˌɪnˈhaɪ] (-) ,
In the first month of spring in the seventh year of Xinhai (1911) ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第七 年 的 辛海 (-) ,
辛亥七年春正月，

[kɪŋ] [ˈruːtən] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [ljɑːŋ] [əˈgen] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈnɔːrðərn] [ljɑːŋ] .
King Rutan of Southern Liang again intended to attack Northern Liang .
国王 鲁坦 的 南方 梁 再次 故意的 到 攻击 北方 梁 .
南凉王傉檀又欲伐北凉，

[prəˈtektər] - [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈmen] [kaɪ] [ədˈvaɪzd] :
Protector - General Meng Kai advised :
保护者 - 一般的 孟 凯 建议 :
护军孟恺谏曰：

" - ,
" Mengxun Xinbing Guzang ,
" - ,
“蒙逊新并姑臧，

[ðə; ði] [fəˈrɑːsəti] [wʌz; wəz][æt; ət][ɪts] [piːk] .
The ferocity was at its peak .
这 恶 曾是 在 它是 顶峰 .
凶势正盛，

[aɪ ˈtiː] [ˈkænɔːt] [biː; bi] [əˈtækt] .
It cannot be attacked .
它 不能 是 遭到攻击 .
不可攻也。”

- [ˈwʊdnt] [ˈlɪs(ə)n] .
Nütan wouldn't listen .
- 不会 听 .
傉檀不听，

[send] - , - [truːps]
Send 50 , 000 troops
发送 - , - 军队
发兵五万，

[ðeɪ] [ədˈvænst] [ɪn] [faɪv] [dəˈrekʃ(ə)nz] [ˌsaɪm(ə)lˈteɪniəsli] .
They advanced in five directions simultaneously .
他们 先进的 在 五 方向 同时地 .
分五路俱进。

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
The army arrived at Fanhe .
这 军队 到达的 在 - .
兵至番禾、

[swiːt] [pəˈteɪtəʊ] ,
Sweet potato ,
甜的 土豆 ,

苕藿，

[ðeɪ] [ˈplʌndəd] [ˈoʊvər] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈhaʊshəʊldz] [brɪˈʃɔːr] [rɪˈtɜːrnɪŋ] .
They plundered over five thousand households before returning .
他们 掠夺 超过 五 千 家庭 前 返回 .

掠五千余户而还，

[ˈdʒen(ə)rəl] [kw] [juː; jə] [sed] :
General Qu You said :
一般的 曲 你 说 :

将军屈右曰：

[naʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ][ˈprɔːfɪt] ,
Now that we have made a profit ,
现在 那 我们 有 制成 一个 利润 ,

“今既获利，

[jiː] - [ʒɪˈwɑːn] [ʃiː] ,
Yi Beidao Xuan Shi ,
易 - 宣 史 ,

宜倍道旋师，

[ˈpæsɪŋ] [θruː] [ˈdeɪndʒər] [ˈɜːrli] .
Passing through danger early .
通过 通过 危险 早期的 .

早度险危。

[ɪf] [ˈmɑːnsən] [wɜːr; wər][tuː; tə] [əˈraɪv] [ˈsʌd(ə)nli] ,
If Monson were to arrive suddenly ,
如果 蒙森 是 到 到达 突然 ,

蒙逊若轻猝至，

[ə; eɪ][ˈfɔːrmɪdəb(ə)] [ˈenəmi] [ɪz] [ˈpresɪŋ] [ɪn][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌaʊtˈsaɪd] .
A formidable enemy is pressing in from the outside .
一个 强大 敌人 是 紧迫 在 从 这 外部 .

大敌外逼，

[rɪˈləʊkərtɪd] [ˈhaʊshəʊldz] [rɪˈbeld] .
Relocated households rebelled .
搬迁 家庭 叛乱 .

徙户内叛，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə][ˈruːɪn] ;
This is the path to ruin ;
这 是 这 小路 到 废墟 ;

此危亡之道也;”

[ðeɪ] [wəʊnt] [bæk] [aʊt] .
They won't back out .
他们 惯于 后退 出去 .

又不退。

[ˈsʌd(ə)nli] , [fɑːg] [ænd; ænd] [wɪnd] [əˈroʊz] .
Suddenly , fog and wind arose .
突然 , 多雾路段 和 风 出现 .

俄而昏雾风雨，

[wen] [ˈmɑːnsənz] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] ,
When Monson's army arrived ,
什么时候 蒙森的 军队 到达的 ,

蒙逊兵至，

[ðeɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] [ænd; ænd] [fled] .
They suffered a crushing defeat and fled .
他们 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .

大败而走，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði] ['sɪti] .
They dared not return to the city .
他们 敢于 不是 返回 到 这 城市 .

不敢还城。

[mɑ:n'su:n][led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [br'si:dʒ] ['li:du:] .
Monsun led his troops to besiege Ledu .
季风 引领 他的 军队 到 围攻 乐杜 .

蒙逊以兵进围乐都，

[ðeɪ] ['kɪdnæpt] [hɪz; ɪz] [sʌn] [ænd; ənd] [ju:st] [hɪm; ɪm][æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] .
They kidnapped his son and used him as a hostage .
他们 被绑架 他的 儿子 和 用过的 他 作为 一个 人质 .

劫取其子染以为质。

['mɑ:nsən] [ðen] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Monson then withdrew his troops .
蒙森 然后 退出 他的 军队 .

蒙逊始引兵而还，

[ðə; ði] ['paʊə] [ʌv; əv][ðə; ði] - [wʌz; wəz] [ɪg'zɔ:stɪd] .
The power of the Nütan was exhausted .
这 力量 的 这 - 曾是 筋疲力尽的 .

偃檀势穷，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tu:; tə] ['ɔ:fər] [ðer; ðər] [sʌn] [æz; əz][ə; eɪ] ['hɑ:stɪdʒ] .
They had no choice but to offer their son as a hostage .
他们 有 不 选择 但 到 提供 他们的 儿子 作为 一个 人质 .

只得以其子为质降。

['februəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[lɪ'ju:] [ju] [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Liu Yu withdrew his troops and returned to the capital .
刘 于 退出 他的 军队 和 返回 到 这 首都 .

刘裕收军振旅而还京，

[hi; hi] [went] [tu:; tə] [kɔ:rt] [ðə; ði][nekst] [deɪ] .
He went to court the next day .
他 去 到 法庭 这 下一个 天 .

次日入朝，

['peɪɪŋ] [rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'spekts, ri:'speks][tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['empərər] ,
Paying respects to the Jin Emperor ,
付费 尊重 到 这 斤 皇帝 ,

拜见晋帝，

[hi; hi] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ɑ:n][hɪz; ɪz] [ə'tʃi:vmənts] [ɪn] [dɪ'fi:tɪŋ] ['lʌ] [ʃu:n] .
He reported on his achievements in defeating Lu Xun .
他 据报道 在 他的 成就 在 击败 鲁 迅 .

奏说破卢循之功。

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] ,
The emperor was overjoyed ,
这 皇帝 曾是 欣喜若狂 ,

帝大喜，

['fɛŋ] [ju] [wʌz; wəz] [prə'moʊtɪd] [tu:; tə] [grænd] ['dʒen(ə)rəl] .
Feng Yu was promoted to Grand General .
冯 于 曾是 推广 到 盛大 一般的 .

改封裕为大将军，

[hiː; hi] [br'keɪm] [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋ'dʒəu] .
He became the governor of Yangzhou .
他 成为 这 州长 的 扬州 .

领扬州牧，

[ju] [ək'septɪd] [ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] , [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] [ˈgrætɪtuːd] , [ænd; ənd] [wɪð'druː] .
Yu accepted the position , expressed his gratitude , and withdrew .
于 公认 这 位置 , 表达 他的 感激 , 和 退出 .
裕受职谢恩而退。

[ˈtʃæptər] - : [ˈʌ] [juːnz] [dɪ'fi:t] [liːdz] [tuː; tə] [rɪ:'kæptʃər] [ʌv; əv][ˈpænjʊː]
Chapter 330 : Lu Xun's Defeat Leads to Recapture of Panyu
章 - : 鲁 荀的 击败 线索 到 夺回 的 番禺

第三三〇回 卢循败回取番禺

[ˈæftər] [ˈʌ] [juːnz] [dɪ'fi:t] ,
After Lu Xun's defeat ,
后 鲁 荀的 击败 ,

却说卢循败后，

[aɪ] [wɔːkt] [bæk] [tuː; tə][ˈpænjʊː] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈstɑːrɪ] [naɪt] .
I walked back to Panyu under the starry night .
我 步行 后退 到 番禺 在下面 这 繁星 夜晚 .

星夜走回番禺。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] ,
By the time of Shixing ,
经过 这 时间 的 始兴 ,

至始兴，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ˈoʊnli] [ðen] [ðæt] [sʌn] - [hæd; həd] [ˈkɒŋkəd] - .
It was only then that Sun Chuxian had conquered Fanyu .
它 曾是 仅有的 然后 那 太阳 - 有 征服 - .

始知孙处先攻破番禺，

[ðə; ði] [ˈfɑːðər] [led] [ðə; ði][ˈfæməli][tuː; tə] [fliː] [tuː; tə] .
The father led the family to flee to Shixing .
这 父亲 引领 这 家庭 到 逃跑 到 始兴 .

及父引家属逃在始兴，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 .

心中大惊，

[hiː; hi] [ðen] [led] [ɔːl][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [əˈsɪstənts] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
He then led all his generals and assistants into the city .
他 然后 引领 全部 他的 将军们 和 助理 进入 这 城市 .

即领诸将佐入城，

[hiː; hi] [sɔː] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [ˈkraɪɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtɔːkɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [dɪ'fiːtɪd] [ˈɑːrmi] .
He saw his father crying and talking about the defeated army .
他 锯 他的 父亲 哭泣 和 说 关于 这 战败 军队 .

见父哭说败兵之事。

[ænd; ənd] [wen] [æskt] [haʊ] [ˈpænjʊː][wʌz; wəz] [bɔːst] ,
And when asked how Panyu was lost ,
和 什么时候 问 如何 番禺 曾是 丢失的 ,

及问番禺如何失了，

[træpt] [baɪ] [θiːvz]
Trapped by thieves
被困 经过 窃贼

被贼所陷，

[ˈfɑːðər] [sed] :
Father said :
父亲 说 :

父赝说:

[sʌn] [ˈtʃuː] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [kəˈmændər] [hæn][jæn] .
Sun Chu falsely claimed to be the commander Han Yan .
太阳 楚 错误地 声称 到 是 这 指挥官 韩 严 .

“孙处诈称渠帅韩焰，

[aɪ] [noʊ] [juː; jʊ][hæv; həv] [ˈkæptʃərd] - ,
I know you have captured Jiankang ,
我 知道 你 有 捕获 - ,

道你攻破建康，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [æskt] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [griːt] [ðə; ði][ˈfæməli] [ˈmembər] .
He was asked to come and greet the family members .
他 曾是 问 到 来 和 迎接 这 家庭 成员 .

令他前来迎接家属，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈgaːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈpaːsɪz] [ˈtrʌstɪd] [hɪm; ɪm] .
Therefore , the generals guarding the passes trusted him .
所以 , 这 将军们 守护 这 通过 可信 他 .

因此诸隘守将信之，

[ɪf] [wiː; wi][dəʊnt] [wɑːtʃ] [aʊt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] ,
If we don't watch out for him ,
如果 我们 不 手表 出去 为了 他 ,

不提防他，

[ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˈsɪti] [geɪts] [wɜːr; wər] [ˈoʊpənd] [baɪ][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [brɪˈloʊ] .
Until the city gates were opened by the soldiers below .
直到 这 城市 大门 是 打开 经过 这 士兵 以下 .

直至城下叫开城门，

[ðeɪ] [kɪld] [ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈɑːfəsərz] [ˈgaːdɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They killed the soldiers and officers guarding the city .
他们 被杀 这 士兵 和 警官 守护 这 城市 .

杀了守城军吏。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [wʌn] [noʊz] ,
By the time one knows ,
经过 这 时间 一 知道 ,

比及知时，

[kɔːt] [ɔːf] [gɑːrd]
Caught off guard
捕捉 离开 警卫

措手不及，

[aɪ][hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [liːd] [maɪ][ˈfæməli] [aʊt] [θruː] [ðə; ði] [bæk] [dɔːr] .
I had no choice but to lead my family out through the back door .
我 有 不 选择 但 到 带领 我的 家庭 出去 通过 这 后退 门 .

我只得领家属从后门逃出，

[ðeɪ] [keɪm] [hɪr] [tuː; tə] [ˈset(ə)l] [daʊn] .
They came here to settle down .
他们 来了 这里 到 定居 向下 .

奔此安身，

[wiːl] [dɪˈskʌs] [ðɪs] [wen] [juː; jʊ] [rɪˈtɜːrn] .
We'll discuss this when you return .
出色地 讨论 这 什么时候 你 返回 .

待你回来商议。

[ˈkɜːrəntli] , [sʌn] [ˈtʃuː] [ɪz] [ˈhoʊldɪŋ] [ˈpænjuː] [əˈloʊn] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Currently , Sun Chu is holding Panyu alone with his troops .
现在 , 太阳 楚 是 保持 番禺 独自的 和 他的 军队 .

目今孙处孤军守番禺，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [duː][nɑːt] [səˈpɔːrt] [aɪ ˈtiː] .
The people do not support it .
这 人们 做 不是 支持 它 .

民众不附，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ˈiːzi] [tuː; tə] [əˈtæk] .
It is very easy to attack .
它 是 非常 简单的 到 攻击 .

甚是易攻，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [ˈgæðər] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [ˌriːˈteɪk] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
It would be better to gather the remaining troops and retake the city .
它 会 是 更好的 到 收集 这 其余的 军队 和 重拍 这 城市 .

不如收残兵再复其城，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [ˈgæðər] [ə; eɪ] [kraʊd] [ænd; ənd][goʊ][tuː; tə] [siːk] [rɪˈvendʒ] .
Only then can we gather a crowd and go to seek revenge .
仅有的 然后 能 我们 收集 一个 人群 和 去 到 寻找 复仇 .

方可聚众前去报仇也。”

[ʃuːn] [sed] :
Xun said :
迅 说 :

循曰：

" [sɪns] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] , "
" Since that's the case , "
" 自从 那就是 这 案件 , "

“既然如此，

" [ædˈvæns] [ˈkwɪkli] ! "
" Advance quickly ! "
" 进步 迅速地 ! "

可速进兵！ ”

[ˈðerfɔːr] , [ʃuːn] [ɪˈmiːdiətli] [led][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] .
Therefore , Xun immediately led the remaining troops and generals .
所以 , 迅 立即地 引领 这 其余的 军队 和 将军们 .

于是循即领诸将残兵，

[ðeɪ] [rʌʃt] [tuː; tə][ˈpænjuː] , [ˈwɜːrkɪŋ] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
They rushed to Panyu , working day and night .
他们 匆忙 到 番禺 , 在职的 天 和 夜晚 .

连更带夜杀奔番禺，

[ðeɪ] [ˈmɑːtʃt] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [kæmpt] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They marched until they camped outside the city .
他们 行军 直到 他们 露营 外部 这 城市 .

直至城下屯营。

[ˈmiːnwaɪl] , [dəˈrektər] [sʌn] [wʌz; wəz] [ˈsɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [meɪn] [hɔːl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmæn(ə)n] .
Meanwhile , Director Sun was sitting in the main hall of the mansion .
同时 , 导演 太阳 曾是 坐着 在 这 主要的 大厅 的 这 大厦 .

却说孙处正坐府堂，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [skaʊt] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] :
Suddenly a scout came to report :
突然 一个 侦察 来了 到 报告 :

忽有探马来报说：

[ˈlʌ] [ˈjuːn] [wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd] [rɪˈtʃːrnd] .
Lu Xun was defeated and returned .
鲁 迅 曾 是 战 败 和 返 回 .

“卢循败回，

[ðeɪ] [led] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ˈpænjuː] .
They led the remaining troops to capture Panyu .
他 们 引 领 这 其 余 的 军 队 到 捕 获 番 禺 .

引残兵来取番禺，

[ˈkɜːrəntli] , [truːps] [ɑːr; ər] [ˈsteɪʃənd] [ˌaʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
Currently , troops are stationed outside the city .
现 在 , 军 队 是 驻 外 部 这 城 市 .

目今兵屯城下。”

[sʌn] - [ˈlɜːrɪnd] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈmætər] ,
Sun Chuwen learned of this matter ,
太 阳 - 学 习 的 这 事 情 ,

孙处闻知其事，

[hiː; hi] [ˈɜːrdʒəntli] [ˈsʌmənd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] .
He urgently summoned his generals .
他 紧 急 被 召 唤 他 的 将 军 们 .

急唤部将至，

[hiː; hi] [ˈwɪspəd] [ə; eɪ] [plæn] [ɪn] [maɪ] [ɪr] :
He whispered a plan in my ear :
他 低 声 说 道 一 个 计 划 在 我 的 耳 朵 :

从耳边道计：

" [ðæts] [haʊ] [aɪ ˈtiː] [ɪz] . "
" That's how it is . "
" 那 就 是 如 何 它 是 : "

“如此如此。”

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [ˈhævɪŋ] [ˈlɜːrɪnd] [ðər; ðər] [ˈles(ə)n] , [dɪˈpɑːrtɪd] .
The generals , having learned their lesson , departed .
这 将 军 们 , 拥 有 学 习 他 们 的 课 , 已 离 开 .

诸将得计而出，

[hiː; hi] [ðen] [ɪˈfʊːd] [æn; ən] [ˈɔːrdər] [tuː; tə] [ðə; ði] [truːps] .
He then issued an order to the troops .
他 然 后 发 布 一 个 命 令 到 这 军 队 .

便传令众军，

[ˈkʊkɪŋ] [æt; ət] [dɑːn]
Cooking at dawn
烹 饪 在 黎 明

五更造饭，

[æt; ət] [dɑːn] ,
At dawn ,
在 黎 明 ,

平明，

[ɔːl] [θriː] [ˈbræntʃɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɑːrmd] [ˈfɔːrsɪz] , [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] [smɔːl] , [left] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
All three branches of the armed forces , large and small , left the city .
全 部 三 分 支 的 这 武 装 力 量 , 大 的 和 小 的 , 左 边 这 城 市 .

大小三军人马尽皆出城。

[flægz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌplɑːntɪd] [hæpˈhæzədli] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
Flags should be planted haphazardly on the city walls .
旗 帜 应 该 是 已 种 植 随 意 地 在 这 城 市 墙 壁 .

城上要处虚插旌旗，

[tuː; tə][ˈpraːdʒekt; prəˈdʒekt][æn; ən] [ɪmˈpoʊzɪŋ] [ˈprez(ə)ns] [frʌm; frəm][əˈfaːr] .

To project an imposing presence from afar .

到 项目 一个 气势磅礴 在场 从 远方 .

遥张声势。

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [splɪt] [ˈɪntuː] [θriː] [ɡruːps] [ænd; ənd] [ˈmɑːtʃt] [aʊt] [frʌm; frəm] [θriː] [ɡeɪts] .

The army split into three groups and marched out from three gates .

这 军队 分裂 进入 三 团体 和 行军 出去 从 三 大门 .

军分三门而出，

[ˈoʊnli] [ˈtʃɛn] - [wʌn] , - [truːps] [wɜːr; wər] [left] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .

Only Chen Jiao's 1 , 000 troops were left to guard the city .

仅有的 陈 - 1 , - 军队 是 左边 到 警卫 这 城市 .

只留陈娇部一千兵守城。

[ðə; ði][ˈɔːrdər][hæz; həz] [bɪn] [ˈɡɪv(ə)n] .

The order has been given .

这 命令 有 到过 给定 .

传令讫，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [əuˈbeɪd] [ðə; ði][ˈɔːrdərz] .

All the generals obeyed the orders .

全部 这 将军们 服从 这 订单 .

诸将各个遵令而行。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,

By the next day ,

经过 这 下一个 天 ,

至次日，

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈlʌ] [ʃuːn] [ˈsteɪʃənd] [hɪz; ɪz] [truːps] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv][ˈpænjuː] .

Meanwhile , Lu Xun stationed his troops outside the city of Panyu .

同时 , 鲁 迅 驻 他的 军队 外部 这 城市 的 番禺 .

却说卢循自陈兵于番禺城外围住，

[ɑːn] [ðæt] [deɪ] , [ðə; ði][dʒɪn] [truːps] [ɪˈmɜːrdʒd] [frʌm; frəm] [θriː] [ɡeɪts] .

On that day , the Jin troops emerged from three gates .

在 那 天 , 这 斤 军队 出现 从 三 大门 .

当日晋兵分着三门而出。

[əˈpɑːn] [ˈlʊkɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈdʒɛnṣəlz, ˈdʒɛnrəlz][ˈplætfɔːrm] . . .

Upon looking from the general's platform . . .

之上 寻找 从 这 将军的 平台 . . .

循即自上将台看时，

[bʌt; bət][ɑːn][ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːl] ,

But on the city wall ,

但 在 这 城市 墙 ,

但见城上墙边，

[ðeə(r)] [ɔːl][dʒʌst] [ˈemptɪ] [sˈlæʊɡənz] .

They're all just empty slogans .

它们是 全部 只是 空的 口号 .

都是虚插旌旗，

[noʊ][wʌn][ɪz] [ˈɡɑːdɪŋ] [aɪ ˈtiː] .

No one is guarding it .

不 一 是 守护 它 .

无人守护。

[ðen] [aɪ] [sɔː] [ðæt] [iːtʃ] [ˈsoʊldʒər][hæd; həd][ə; eɪ][ˈbʌnd(ə)l] [taɪd] [əˈraʊnd] [ðer; ðər] [weɪst] .

Then I saw that each soldier had a bundle tied around their waist .

然后 我 锯 那 每个 士兵 有 一个 捆 系 大约 他们的 腰部 .

又见军士腰下各束包袱，

[ˈlʌ] [ˈjuːn] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] ,
Lu Xun thought to himself ,
鲁 迅 想 法 到 他 自 己 ,

卢循心中暗忖，

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈsoʊldʒərz] [mʌst; məst] [hæv; həv] [prɪ'perd] [tuː; tə] [mɑːrtʃ] [ɪn] [æd'væns] .
The Jin soldiers must have prepared to march in advance .
这 斤 士 兵 必 须 有 准 备 到 行 进 在 进 步 .

晋兵必是预先准备走路。

[hiː; hi] [ðen] [di'sendɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [kə'mænd] [ˈplætɆ:rm] .
He then descended from the command platform .
他 然 后 下 降 从 这 命 令 平 台 .

遂下将台，

[ðə; ði] [ˈɔːrdər] [wʌz; wəz] [ˈgɪv(ə)n] [tuː; tə] [di'vaɪd] [ðə; ði] [tuː] [ˈɑːmɪz] [ˈɪntuː] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [wɪŋz] .
The order was given to divide the two armies into left and right wings .
这 命 令 曾 是 给 定 到 划 分 这 二 军 队 进 入 左 边 和 正 确 的 翅 膀 .

传令两军分为左右两翼，

[ɪf] [ˈvɪktərɪz] [ɑːr; ər] [ə'tʃɪːvd] [bəuθ] [bɪ'fɔːr] [ænd; ənd] [ˈæftər] . . .
If victories are achieved both before and after . . .
如 果 胜 利 是 已 达 成 两 个 都 前 和 后 . . .

如前后得胜，

[traɪ] [jɔːr; jər] [best] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Try your best to catch up .
尝 试 你 的 最 好 的 到 抓 住 向 上 .

尽力追赶，

[ˈweɪtɪŋ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [gɔːŋ] [tuː; tə] [saʊnd] .
Waiting for the gong to sound .
等 待 为 了 这 锣 到 声 音 .

直待鸣金，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən] [wʌn] [rɪ'triːt] .
Only then can one retreat .
仅 有 的 然 后 能 一 撤 退 .

方许退步。

[æz; əz] [ˈɔːrdərd] :
As ordered :
作 为 订 购 :

就令：

[hæn] [jæn] [led] [ðə; ði] [rɪr] [gɑːrd] .
Han Yan led the rear guard .
韩 严 引 领 这 后 部 警 卫 .

“韩焰领着后军，

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [ˈsɪti] [maɪ'self] .
I will take the city myself .
我 将 要 拿 这 城 市 我 .

吾亲自取城。”

[ðə; ði] [mætʃ] [ðæt] [deɪ] ,
The match that day ,
这 匹 配 那 天 ,

当日对阵，

[ðə; ði] [drʌmz] [biːt] [ˈlaʊdli] .
The drums beat loudly .
这 鼓 打 高 声 .

鼓声大振，

[sʌn] ['tʃu:] [went] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [laɪnz] [tu:; tə] ['tʃælɪndʒ] [ðem; ðəm][tu:; tə]['bæt(ə)] .
Sun Chu went to the front lines to challenge them to battle .
太阳 楚 去 到 这 正面 线条 到 挑战 他们 到 战斗 .

孙处出马在阵前搦战，

['fɑ:lʊərɪŋ] [ðə; ði] ['bænər] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪt] ,
Following the banner of the gate ,
下列的 这 横幅 的 这 门 ,

循自至门旗下，

['pɔɪntɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [wɪp] , [hi:; hi] [æskt] :
Pointing with a whip , he asked :
指向 和 一个 鞭 , 他 问 :

挥鞭指问：

[hu:] [wɪl] [step] ['fɔ:rwərd] ?
Who will step forward ?
WHO 将要 步 向前 ?

“谁人向前？ ”

[wʌn] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'spɒndɪd] [ænd; ənd][roʊd] [aʊt] .
One general responded and rode out .
一 一般的 回应 和 骑 出去 .

一将应声出马，

[,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][hæŋ] [jæn] .
It was Han Yan .
它 曾是 韩 严 .

乃韩焰也。

[kən'frʌntɪŋ] [də'rektər] [sʌn]
Confronting Director Sun
面对 导演 太阳

与孙处交锋，

['æftər] ['faɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] [raʊndz] ,
After fighting for more than twenty rounds ,
后 斗争 为了 更多的 比 二十 回合 ,

战到二十余合，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
They were defeated and fled .
他们 是 战败 和 逃亡 .

处乃败走。

[sʌn] [ɑ:r i: 'en] [spɜ:rd] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] ['fɔ:rwərd] .
Sun Ren spurred his horse forward .
太阳 任 受到刺激 他的 马 向前 .

孙仁拍马向前，

[ʃaʊt] [aʊt] [jɔr; jər] [neɪm] ,
Shout out your name ,
喊 出去 你的 姓名 ,

大呼姓名，

['lʌ] [ʃu:n] [keɪm] [tu:; tə] [faɪt] .
Lu Xun came to fight .
鲁 迅 来了 到 斗争 .

搦卢循来战。

[ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə][faɪnd][,aɪ 'ti:]
Unable to find it
无法 到 寻找 它

循不出，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [dʒəu] [gɔːŋ] [tuː; tə] [faɪt] [ˌɑːr iː 'en][fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [raʊndz] .
He then sent Zhou Gong to fight Ren for more than ten rounds .
他 然后 发送 周 锣 到 斗争 任 为了 更多的 比 十 回合 .
乃使周恭出马与仁战上十余合，

[ˌɑːr iː 'en][wʌz; wəz] [dɪ'fiːtɪd] [ænd; ənd] [fled] [ə'gen] .
Ren was defeated and fled again .
任 曾是 战败 和 逃亡 再次 .
仁又败走，

[ðə; ðɪ] [fɔːr'meɪ(ə)n] [wʌz; wəz] [θroʊn] [ˈɪntuː] [ˈkeɪəːs] .
The formation was thrown into chaos .
这 形成 曾是 抛掷 进入 混乱 .
阵势大乱，

[ðə; ðɪ] [rɪr] [gɑːrd] [rɪ'triːtɪd] [fɜːrst] .
The rear guard retreated first .
这 后部 警卫 撤退 第一的 .
后军先退，

[sʌn] [ˈtʃuː]
Sun Chu
太阳 楚
孙处、

[ðə; ðɪ] [sʌn] [ˈbrʌðərz] [wɜːr; wər] [brɔːt] [bæk] .
The Sun brothers were brought back .
这 太阳 兄弟 是 带来 后退 .
孙仁兄弟二人押后，

[ˈlʌ] [ʃuːn] [də'rektɪd] [ðə; ðɪ] [truːps] [ɑːn][bəʊθ] [flæŋks] [tuː; tə] [tʃɑːrdʒ] [aʊt] .
Lu Xun directed the troops on both flanks to charge out .
鲁 迅 指导 这 军队 在 两个都 侧翼 到 收费 出去 .
卢循指点两翼军冲出。

[ðə; ðɪ][dʒɪn] [truːps] [feɪnd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪ'fiːt] [ænd; ənd] [fled] .
The Jin troops feigned a major defeat and fled .
这 斤 军队 假装 一个 主要的 击败 和 逃亡 .
晋兵佯为大败而走。

[ˈlʌ] [ʃuːn] [ˈpɜːrsənəli] [led] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [ɪn] [pər'suːt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [wɔːlz] [ʌv; əv][ˈpænjuː] .
Lu Xun personally led a large army in pursuit to the walls of Panyu .
鲁 迅 亲自 引领 一个 大的 军队 在 追逐 到 这 墙壁 的 番禺 .
卢循自率大军追赶至番禺城下，

[ðə; ðɪ][dʒɪn][ˈɑːrmi] [dɪd][nɑːt] [ˈentər] [ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
The Jin army did not enter the city .
这 斤 军队 做过 不是 进入 这 城市 .
晋军皆不入城，

[ðeɪ] [ɔːl] [ˈhedɪd] [ˌnɔːrθ'west] .
They all headed northwest .
他们 全部 标题 西北 .
都望西北而走。

[hæn] [jæn]
Han Yan
韩 严
韩焰、

[dʒəu] [gɔːŋ] [led] [ðə; ðɪ] [wei] [ˈfɔːrwərd] [tuː; tə] [kætʃ] [ʌp] .
Zhou Gong led the way forward to catch up .
周 锣 引领 这 方式 向前 到 抓住 向上 .
周恭引前部径赶。

[ˈlʌ ʃu:n sɔ: ɒðæt ɒə; ði ˈsɪti ˈgeɪts ʌv; əv ˈpænjʊ:][wɜ:r; wər ˈwaɪd] ˈoʊpən] .
Lu Xun saw that the city gates of Panyu were wide open .
鲁 迅 锯 那 这 城市 大门 的 番禺 是 宽的 打开 .
卢循见番禺城门大开，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər][noʊ]ˈsoʊldʒərz][ɑ:n][ɒə; ði ˈsɪti ˈwɔ:lz] .
There were no soldiers on the city walls .
那里 是 不 士兵 在 这 城市 墙壁 .
城上又无军马，

[ɪnˈstrʌktɪŋ] ɒə; ði ˈtru:ps [tu:; tə ˈsi:z ɒə; ði ˈsɪti] ,
Instructing the troops to seize the city ,
指导 这 军队 到 抢占 这 城市 ;
指点众军抢城，

[ˈsevrəl ˈdʌz(ə)n][ˈraɪdərz][led] ɒə; ði ˈwei] .
Several dozen riders led the way .
一些 打 骑手 引领 这 方式 .
数十骑当先而进，

[ˈlʌ ʃu:n ˈspɜ:rd ˈhɪz; ɪz ˈhɔ:rs ˈænd; ənd ˈroʊd ɪn][frʌm; frəm ˈbrˈhaɪnd] .
Lu Xun spurred his horse and rode in from behind .
鲁 迅 受到刺激 他的 马 和 骑 在 从 在后面 .
卢循在后加鞭纵马而入。

[ri:tʃɪŋ] ɒə; ði ˈedʒ ʌv; əv ɒə; ði ˈbɑ:bɪkən] ˈroʊd] ,
Reaching the edge of the barbican road ,
到达 这 边缘 的 这 巴比肯 路 ;
到瓮城道边，

[ɑ:n][ɒə; ði ˈwɑ:tʃtəʊər ˈəːtɑ:p][ɒə; ði ˈsɪti ˈwɔ:l] , [ˈtʃen ˈdʒɑʊ][ænd; ənd][ˈʒæŋ, ˈʒɑ:ŋ][ˈdʒi:ən] sɔ: ˈlʌ ʃu:n
On the watchtower atop the city wall , Chen Jiao and Zhang Jian saw Lu Xun
在 这 岗楼 顶部 这 城市 墙 , 陈 角 和 张 建 锯 鲁 迅
ˈpɜ:rsənəli ˈentər ˈfɜ:rst] .
personally enter first .
亲自 进入 第一的 .

城上敌楼上陈矫张见卢循亲自先入，
[hi:; hi] ˈsi:krətli [tʃɪrd] :
He secretly cheered :
他 偷偷 欢呼 :

暗暗喝彩道：
" ˈdʒen(ə)rəl ˈsʌnz ˌkælkjəˈleɪʃənz ɑ:r; ər ˈbrɪliənt] ！ "
" General Sun's calculations are brilliant ! "
" 一般的 太阳的 计算 是 杰出的 ！ "
“孙将军妙算！”

[ˈhævɪŋ ˈsed] ɒæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[æt; ət][ɒə; ði ˈsaʊnd ʌv; əv][ə; eɪ ˈklæpər] ,
At the sound of a clapper ,
在 这 声音 的 一个 拍板 ,
打一声梆子响处，

[bəʊθ] ˈsaɪdz ˈfaɪərd][ðer; ðər] ˈkrɔ:sˌbəʊz ˌsaɪm(ə)ˈtɜniəsli] .
Both sides fired their crossbows simultaneously .
两个都 侧面 被解雇 他们的 弩 同时地 .
两边弓弩齐发，

['æərəʊs] [reɪnd] [daʊn] .
Arrows rained down .
箭头 下雨了 向下 .

箭如雨下，

[ðoʊz] [hu:] [rʌft] [tu:; tə] ['entər] [ɔ:l] [fel] ['ɪntu:][ðə; ði][pɪt][ʌv; əv] ['hɔ:rsɪz] .
Those who rushed to enter all fell into the pit of horses .
那些 WHO 匆忙 到 进入 全部 跌倒 进入 这 坑 的 马匹 .

争先入门的都跌落陷马坑去。

['lʌ] [ʃu:n] ['kwɪkli] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [tɜ:rnd] [bæk] .
Lu Xun quickly reined in his horse and turned back .
鲁 迅 迅速地 勒住 在 他的 马 和 转向 后退 .

卢循急勒马回，

[æən; ən] ['æroʊ] [strʌk] [hɪz; ɪz] [raɪt] [ɑ:rm] .
An arrow struck his right arm .
一个 箭 击 他的 正确的 手臂 .

一弩箭正射中右臂，

[ʃu:n] [naɪ] [fel] [ɔ:f][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] .
Xun Nai fell off his horse .
迅 奈 跌倒 离开 他的 马 .

循乃翻身落马，

[ðə; ði][dʒɪn]['soʊldʒərz] [ɪ'mi:diətli] [tʃɑ:rdʒd] [aʊt] [frʌm; frəm][ɪn'saɪd][ðə; ði] [geɪt] .
The Jin soldiers immediately charged out from inside the gate .
这 斤 士兵 立即地 带电 出去 从 里面 这 门 .

晋兵即从门内杀出，

[hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] ['lʌ] [ʃu:n] .
He came to Lu Xun .
他 来了 到 鲁 迅 .

来奔卢循，

[haʊ'evər] , [ðə; ði]['soʊldʒərz] ['rɪskt] [ðər; ðər][laɪvz; lɪvz][tu:; tə] ['reskju:] [hɪm; ɪm] .
However , the soldiers risked their lives to rescue him .
然而 , 这 士兵 冒险 他们的 生活 到 救援 他 .

循却得众军将死命救出去了。

['soʊldʒərz][frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['sɪti] [stʊd] [aʊt] .
Soldiers from within the city stood out .
士兵 从 之内 这 城市 站立 出去 .

城中军士突出，

[ðə; ði]['bændɪts] ['træmpld] [ɪ:tʃ] ['ʌðər] .
The bandits trampled each other .
这 强盗 践踏 每个 其他 .

贼兵自相践踏，

['kaʊntləs] ['pi:p(ə)l] [fɪld] [ɪn][ðə; ði] ['trentʃɪz] [ænd; ənd] [pɪts] .
Countless people filled in the trenches and pits .
无数 人们 已填 在 这 战壕 和 坑 .

落堑填坑者无数。

[ðə; ði]['ɜ:rdʒənt]['ɔ:rdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tu:; tə] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪ'tri:t] .
The urgent order was given to sound the retreat .
这 紧迫的 命令 曾是 给定 到 声音 这 撤退 .

循急令鸣金收军。

[sʌn] ['tʃu:] [led] [θri:] ['ɑ:mɪz] ,
Sun Chu led three armies ,
太阳 楚 引领 三 军队 ,

孙处引三路兵，

[ðə; ði] ['enəmi] ['soʊldʒərz][wɜːr; wər][soʊ]['ruːtɪd; rəʊtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [ɔːl] [ə'bəndənd] [ðer; ðər] ['weɪənz]
The enemy soldiers were so routed that they all abandoned their weapons
这 敌人 士兵 是 所以 路由 那 他们 全部 弃 他们的 武器
[ænd; ənd] [fled] [ɪn] ['ʌtər] [dɪ'fi:t] .
and fled in utter defeat .
和 逃亡 在 说出 击败 .

杀得贼兵皆弃戈大败而走，

[ˈæftər] ['wɔːkɪŋ] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] ,
After walking for more than a hundred miles ,
后 步行 为了 更多的 比 一个 百 英里 ,
走至一百余里，

[fæn] - ['zuː] ['gæðəd] [hɪz; ɪz] [dɪ'fi:tɪd] [truːps] .
Fang Qietun Zhu gathered his defeated troops .
方 - 朱 聚集 他的 战败 军队 .
方且屯祝收其败兵，

[hiː; hi] ['trævlɪd] [saʊθ] [tuː; tə] [dʒiəʊzuː] .
He traveled south to Jiaozhou .
他 旅行 南 到 胶州 .
南走交州去讫。

[sʌn] - [wʌz; wəz]['ɔːlsʊʊ] [kloʊz] [tuː; tə] - [li] [ə'weɪ] .
Sun Chuyi was also close to 100 li away .
太阳 - 曾是 还 关闭 到 - 李 离开 .
孙处亦迫百里，

[fæn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə]['pænjuː][tuː; tə] ['gærɪsn] .
Fang returned to Panyu to garrison .
方 返回 到 番禺 到 驻军 .
方归番禺屯扎。

['miːnwaɪl] , [suː][daʊfuː][wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [baɪ]['lʲuː] - .
Meanwhile , Xu Daofu was defeated by Liu Daogui .
同时 , 徐 道孚 曾是 战败 经过 刘 - .
却说徐道覆被刘道规杀败，

[teɪk] [ðə; ði] - [ruːt] .
Take the Tunpengkou route .
拿 这 - 路线 .
走屯湓口。

['sevrəl] [mʌnθs] ,
Several months ,
一些 几个月 ,
数月，

[wen] [ʃuːn] [fled] [ɪn] [dɪ'fi:t] , [ænd; ənd] ['ʃiː] ['ʃɪŋ] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] .
Wen Xun fled in defeat , and Shi Xing was established .
温 迅 逃亡 在 击败 , 和 史 邢 曾是 已确立的 .
闻循败走始兴，

[hiː; hi] [ðen] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [tuː; tə] [siː] ['lʌ] [ʃuːn] .
He then led the crowd to Shixing to see Lu Xun .
他 然后 引领 这 人群 到 始兴 到 看 鲁 迅 .
乃引众亦来始兴见卢循，

['ʃiː] [ʃuːn] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [gɔːn] [tuː; tə]['pænjuː] .
Shi Xun has already gone to Panyu .
史 迅 有 已经 已消失 到 番禺 .
时循已去番禺，

[ˈðerfbɔːr] , [ðeɪ] [ˈoʊnli] [steɪd] [ɪn] .
Therefore , they only stayed in Shixingtun .
所以 , 他们 仅有的 入住 在 .

因此只在始兴屯住而已。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈljuː] [fæn] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] , [hɜːrd] [ðæt] [suː] [daʊfuː] [hæd; həd] [siːzd]
Meanwhile , Liu Fan , the governor of Yanzhou , heard that Xu Daofu had seized
同时 , 刘 扇子 , 这 州长 的 兖州 , 听到 那 徐 道孚 有 查获
[kənˈtroʊl][ʌv; əv] .
control of Shixing .
控制 的 始兴 .

却说兖州刺史刘藩闻徐道覆据始兴，

[hiː; hi] [ðen] [led] - , - [truːps] [ˈʌndər] [ðə; ði] [kəˈmænd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [luːˈtenənt] [ˈdʒen(ə)rəl] , [ˈmen]
He then led 10 , 000 troops under the command of his lieutenant general , Meng
他 然后 引领 - , - 军队 在下面 这 命令 的 他的 中尉 一般的 , 孟
[hwaijuː] .
Huaiyu .
怀玉 .

乃与偏将孟怀玉部兵一万，

[kʌm] [ænd; ənd] [teɪk]
Come and take Shixing .
来 和 拿 始兴 .

来取始兴，

[ðə; ði] [truːps] [set] [ʌp] [kæmp][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [maɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈsɪti] .
The troops set up camp a hundred miles from the city .
这 军队 放 向上 营 一个 百 英里 从 这 城市 .
兵至离城一百里下寨。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [ˈsʌmənd] [ˈmen] [hwaijuː] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈdʒenrəlz] .
He summoned Meng Huaiyu and the other generals .
他 被召唤 孟 怀玉 和 这 其他 将军们 .
召孟怀玉及诸将至，

[ˈsiːkrətli] [ɪnˈstrʌktɪd] [ɑːn][ðə; ði][plæn] ,
Secretly instructed on the plan ,
偷偷 指示 在 这 计划 ,
密授与计，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði][plæn] .
The generals followed the plan .
这 将军们 随后 这 计划 .

诸将依计，

[iːtʃ] [ˈpɜːrs(ə)n] [left] [ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [tuː; tə] [prɪˈper] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [ˈdʒɜːrni] .
Each person left the village to prepare for their journey .
每个 人 左边 这 村庄 到 准备 为了 他们的 旅行 .
各自出寨准备而行。

[ˈæftər] [ˈtrævlɪŋ] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [maɪlz] ,
After traveling no more than ten miles ,
后 旅行 不 更多的 比 十 英里 ,
行不数十里，

[su:] [daʊfu:] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv][ðer; ðər][ə'raɪv(ə)] .
Xu Daofu learned of their arrival .
徐 道孚 学习 的 他们的 到达 .

徐道覆探知其来，

[ðeɪ] ['ɔ:lsoʊ][led][ðer; ðər] [tru:ps] [ðer; ðər] .
They also led their troops there .
他们 还 引领 他们的 军队 那里 .

亦引兵至，

[ðeɪ] [met] .
They met .
他们 遇见 .

正相遇着，

[ðə; ði] [tu:] [saɪdz] [ðen] [fɔ:rmɪd] [ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['bæt(ə)l] [fɔ'rmeɪʃənz] [ænd; ənd][ðə; ði]['bæt(ə)l][wʌz; wəz]
The two sides then formed their respective battle formations and the battle was
这 二 侧面 然后 形成 他们的 各自 战斗 阵型 和 这 战斗 曾是
[ˈoʊvər] .
over .
超过 .

两下各自排成阵势始完了，

[su:] [daʊfu:] [stept] ['fɔ:rwərd] .
Xu Daofu stepped forward .
徐 道孚 步 向前 .

徐道覆出马，

['kæɪrɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [naɪf] ,
Carrying a large knife ,
携带 一个 大的 刀 ,

手提大刀，

['ʃaʊtɪŋ] ['laʊdli] :
Shouting loudly :
喊叫 高声 :

厉声高叫：

" ['treɪtər] , "
" Traitor , "
" 叛徒 , "

“叛国之贼，

[haʊ] [der] [ðeɪ] [ɪn'veɪd] [maɪ] ['terətɔ:ri] !
How dare they invade my territory !
如何 敢 他们 入侵 我的 领土 !

焉敢侵吾境界！ ”

[ə; eɪ] ['klʌstər] [ʌv; əv] ['jeləʊ] [flægz] [ə'pɪrd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['bæt(ə)l] .
A cluster of yellow flags appeared during the battle .
一个 簇 的 黄色的 旗帜 出现 期间 这 战斗 .

对阵中一簇黄旗而出，

[ðə; ði][flægz][ɑ:r; ər] ['sepəreɪtɪd] .
The flags are separated .
这 旗帜 是 分开 .

旗帜分开，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [fɔ:r] - [wi:ld] ['vi:əkl; 'vi:hɪkl] .
There is a four - wheeled vehicle .
那里 是 一个 四 - 带轮子的 车辆 .

有一辆四轮车，

[wʌn] ['pɜ:rs(ə)n][sæt] ['ʌpraɪt] [ɪn][ðə; ði][kɑ:r] .
One person sat upright in the car .
一 人 卫星 直立 在 这 车 ；

车中端坐一人，

[ˈweɪɪŋ] [ə; eɪ][ˈsɪlvə] ['helmit] ,
Wearing a silver helmet ,
穿着 一个 银 头盔 ；

头戴银盔，

[klæd] [ɪn][ˈɡoʊldən][ˈɑ:rmə] ,
Clad in golden armor ,
覆膜 在 金的 盔甲 ；

身披金甲，

['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['feðər] [fæn] ,
Holding a feather fan ,
保持 一个 羽毛 扇子 ；

手执羽扇，

[hi:; hi] ['bekənd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][fæn][ænd; ənd] [sed] :
He beckoned with his fan and said :
他 招手 和 他的 扇子 和 说 ；

用扇招道覆曰：

" [aɪ][eɪ 'em][lɪ'ju:] [fæn] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] . "
" I am Liu Fan , the Governor of Yanzhou . "
" 我 是 刘 扇子 ， 这 州长 的 兖州 ； "

“吾乃兖州刺史刘藩也，

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [jæn] [hæd; həd][ə; eɪ] ['mɪljən] [tru:ps] .
The King of Yan had a million troops .
这 国王 的 严 有 一个 百万 军队 ；

燕王百万之众，

[aɪ] [ju:st] [ə; eɪ][lɪt(ə)] [trɪk] [ɑ:n][hɪm; ɪm] ,
I used a little trick on him ,
我 用过的 一个 小的 诡计 在 他 ；

被吾略施小计，

[ˌri:'kæptʃər] ['jɑ:n'dʒɪŋ]
Recapture Yanjing
夺回 燕京

克复燕京，

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə] ['ɔ:fər] [ju:; jʊ] ['æmnəsti] .
I have come to offer you amnesty .
我 有 来 到 提供 你 大赦 ；

今来招安汝等，

[waɪ] [nɑ:t] [kʌm] [daʊn] ['ɜ:rlɪ] ? "
Why not come down early ? "
为什么 不是 来 向下 早期的 ？ "

何故不早降？ ”

[su:] [daʊfu:] [læft] ['laʊdli] [ænd; ənd] [sed] :
Xu Daofu laughed loudly and said :
徐 道孚 笑了 高声 和 说 ；

徐道覆大笑曰：

" [ðə; ði][ˈbæt(ə)] [æt; ət] - ,
" The battle at Guanggu ,
" 这 战斗 在 - ,

“广固麇兵，

[ðɪs] [wʌz; wəz][l'ju:][l'ju:z] [ski:m] .
This was Liu Yu's scheme .
这 曾是 刘 余氏 方案 .

乃刘裕之谋也，

[wʌt] [ˈbɪznəs] [ɪz][,aɪ 'ti:][ʌv; əv] [jɔ:rz] ?
What business is it of yours ?
什么 商业 是 它 的 你的 ?

于汝何事？

[kʌm] [ænd; ənd] [ˈbʊli] [,em 'i:] [naʊ] . "
Come and bully me now . "
来 和 欺负 我 现在 . "

今来欺吾。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言罢，

[ðə; ði] [wi:l] [ʌv; əv] [bleɪdz] [tʃɑ:rdʒd] [streɪt] [æt; ət][ðəm; ðəm] .
The wheel of blades charged straight at them .
这 车轮 的 刀片 带电 直的 在 他们 .

轮刀径杀过来。

[l'ju:][fæn] [pri'tendɪd] [tu:; tə][tɜ:rn][hɪz; ɪz] ['kæɪɪdʒ] [ə'raʊnd] [ə'brʌptli] .
Liu Fan pretended to turn his carriage around abruptly .
刘 扇子 假装 到 转动 他的 运输 大约 突然 .

刘藩故作急回车，

[wɔ:k] ['ɪntu:][ðə; ði][fɔ:r'meɪ(ə)n] .
Walk into the formation .
走 进入 这 形成 .

望阵中走。

[ðə; ði] [geɪt] [kloʊzd] [ə'gen] .
The gate closed again .
这 门 关闭 再次 .

阵门复闭，

[ˈdɑ:əu] - [rʌft] ['oʊvər] .
Dao Fujing rushed over .
道 - 匆忙 超过 .

道覆径冲过来，

[ðə; ði][fɔ:r'meɪ(ə)n] ['sʌd(ə)nli] [splɪt][ˈɪntu:] [tu:] [ænd; ənd] [rɪ'tri:tɪd] .
The formation suddenly split into two and retreated .
这 形成 突然 分裂 进入 二 和 撤退 .

阵势忽分两下而走。

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [geɪzd] [æt; ət][ðə; ði] ['klʌstər] [ʌv; əv] [ˈjeloo] [flægz][ɪn][ðə; ði] ['sentər] .
Dao Fu gazed at the cluster of yellow flags in the center .
道 傅 凝视 在 这 簇 的 黄色的 旗帜 在 这 中心 .

道覆遥望中央一簇黄旗，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['laɪkli] [l'ju:][fæn] .
It is likely Liu Fan .
它 是 可能 刘 扇子 .

料是刘藩，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [ˈæftər][ðə; ði] [ˈjeloo] [flæg] .
They chased after the yellow flag .
他们 追逐 后 这 黄色的 旗帜 .

只望黄旗而追。

[ˈæftər] [ˈtɜːrnɪŋ] [ðə; ði][ˈkɔːrnər][æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] ,
After turning the corner at the foot of the mountain ,
后 转弯 这 角落 在 这 脚 的 这 山 ,
转过山脚，

[ðə; ði] [ˈjeləʊ] [flæg][wʌz; wəz] [sɪˈkjɔrd] .
The yellow flag was secured .
这 黄色的 旗帜 曾是 安全 .
黄旗扎住，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈsepəreɪtɪd] ,
Suddenly separated ,
突然 分开 ,
忽然分开，

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [fɔːr] - [wiːld] [ˈviːək(ə)lɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsentər] .
There are no four - wheeled vehicles in the center .
那里 是 不 四 - 带轮子的 车辆 在 这 中心 .
中央不见四轮车，

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ˈbrændɪft] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd] [liːpt] [ˈɑːntə][hɪz; ɪz] [hɔːrs] .
One of the generals brandished his spear and leaped onto his horse .
一 的 这 将军们 挥舞 他的 矛 和 跳跃 到 他的 马 .
一员将挺矛跃马，

[teɪk] [ðə; ði] [pæθ] [dəˈrektli; daɪˈrektli] .
Take the path directly .
拿 这 小路 直接地 .
直取道覆，

[hiː; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
He shouted :
他 喊叫 :
大呼曰：

" [aɪ][eɪ ˈem] [ˈmɛŋ] [hwaɪjuː] [frʌm; frəm][jæn] . "
" I am Meng Huaiyu from Yan . "
" 我 是 孟 怀玉 从 严 . "
“吾乃燕人孟怀玉，

" [θiːf] , [dəʊnt] [rʌn] [əˈweɪ] ! "
" Thief , don't run away ! "
" 贼 , 不 跑步 离开 ! "
贼将休走！ ”

[daʊfuː] [keɪm] [tuː; tə] [griːt] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
Daofu came to greet him with his sword .
道孚 来了 到 迎接 他 和 他的 剑 .
道覆抡刀来迎，

[ˈæftər][ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [raʊndz] [ʌv; əv] [ˈfaɪtɪŋ] ,
After only a few rounds of fighting ,
后 仅有的 一个 很少 回合 的 斗争 ,
战不数合，

[wɪˈðaʊt] [ɪnˈkriːsɪŋ] [streŋθ] ,
Without increasing strength ,
没有 增加 力量 ,
气力不加，

[tɜːrn] [ðə; ði] [hɔːrs] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [let] [ˌaɪ ˈtiː][goʊ] .
Turn the horse around and let it go .
转动 这 马 大约 和 让 它 去 .
拨回马走。

[hwaɪju:] [kɔ:t] [ʌp] [frʌm; frəm] [bɪ'hɑɪnd] .
Huaiyu caught up from behind .

怀玉 捕捉 向上 从 在后面 .

怀玉从后赶来，

[ðə; ði] [ʃaʊts] [wɜ:ɪ; wər] [laʊd] [ænd; ənd] [klɪr] .
The shouts were loud and clear .

这 喊叫 是 大声 和 清除 .

喊声大举，

[ðə; ði] [tu:] ['ɑ:mɪz] [rɪ:ju'nɑɪtɪd] .
The two armies reunited .

这 二 军队 重聚 .

两下兵将复合，

[ˈdɑ:əu][ˈfu:] [rʌʃt] [aʊt] ,
Dao Fu rushed out ,

道 傅 匆忙 出去 ,

道覆冲出，

[æn; ən] ['ɑ:rmɪ] [blɔ:kt] [ðer; ðər] [pæθ] .
An army blocked their path .

一个 军队 已屏蔽 他们的 小路 .

前面一军截住去路，

[ˈdɑ:əu][ˈfu:][wʌz; wəz] [kɔ:t] [ɔ:f] [gɑ:rd] .
Dao Fu was caught off guard .

道 傅 曾是 捕捉 离开 警卫 .

道覆措手不及，

[hi; hi] ['pænɪkt] , [fel] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] , [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] .
He panicked , fell from his horse , and was captured .

他 惊慌失措 , 跌倒 从 他的 马 , 和 曾是 捕获 .

惊慌落马被擒。

[hwaɪju:] [ðen] [brɔ:t] [ðə; ði][dʒeɪd][tu:; tə][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [tu:; tə] [si:] [lɪ'ju:] [fæn] .
Huaiyu then brought the jade to the village to see Liu Fan .

怀玉 然后 带来 这 玉 到 这 村庄 到 看 刘 扇子 .

当下怀玉拿来寨中见刘藩。

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)l][bɜ:rd][sæt][ɪn][ðə; ði] [tent] ,
The feudal lord sat in the tent ,

这 封建 主 卫星 在 这 帐篷 ,

藩坐帐中，

[ˈsi:ɪŋ] [ðə; ði][roʊd] ['bi:ɪŋ] [pʊʃt] [bæk] ,
Seeing the road being pushed back ,

看到 这 路 存在 推动 后退 ,

见推道覆至，

[hi; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˌeksɪ'kju:ʃənər] [tu:; tə][bi: bi] ['teɪkən] [aʊt] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] .
He ordered the executioner to be taken out and beheaded .

他 订购 这 刽子手 到 是 已采取 出去 和 斩首 .

喝令推出斩讫，

[ðə; ði] [hed] [wʌz; wəz] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] [kə'mænd] [tu:; tə][ðə; ði] ['mɪləteri] ['hedkwɔ:rtərz] .
The head was used as a command to the military headquarters .

这 头 曾是 用过的 作为 一个 命令 到 这 军队 总部 .

将首级号令军门。

[ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] ,
Leading troops into the city ,

领导 军队 进入 这 城市 ,

领兵入城，

[ðə; ði] [ə'naʊnsmənt] [ˌriːə'ʃʊəd] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
The announcement reassured the people .
这 公告 放心 这 人们 .

出榜安民，

[dɪ'plɔɪ] [truːps] [tuː; tə] [dɪ'fend] ,
Deploy troops to defend ,
部署 军队 到 保卫 ,

拨兵守御，

[hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] .
He led his generals .
他 引领 他的 将军们 .

自引诸将，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] ['jɑ:n'dʒoʊ] [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] ['sɪti] .
He returned to Yanzhou to guard the city .
他 返回 到 兖州 到 警卫 这 城市 .

复回兖州镇守。

[ˌfɜːrðər'mɔːr] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [sɪns] [ðə; ði] [ˌrestə'reɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] ,
Furthermore , it is said that since the restoration of the Jin Dynasty ,
此外 , 它 是 说 那 自从 这 恢复 的 这 斤 王朝 ,
更说晋自中兴以来，

[ðə; ði] [kɔːrt] [wʌz; wəz][ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The court was in disarray .
这 法庭 曾是 在 混乱 .

朝纲弛紊，

['paʊərf(ə)l] ['fæməliz] ['ænekt, ə'nekt] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Powerful families annexed each other .
强大的 家庭 附件 每个 其他 .

权门兼并，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɜːr; wər] [dɪs'pleɪst] .
The people were displaced .
这 人们 是 流离失所 .

百姓流离，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] ['kændːt] [biː; bi] [taɪd] [tuː; tə][ɪts] ['ɪndəstri] .
Then it cannot be tied to its industry .
然后 它 不能 是 系 到 它是 行业 .

则不能系其产业。

[ˈhwaːn][ʒ'waːn][wʌz; wəz] [kwɑɪt] [kiːn] [tuː; tə] [meɪk] ['tʃeɪndʒɪz] .
Huan Xuan was quite keen to make changes .
欢 宣 曾是 相当 敏锐的 到 制作 变化 .

桓玄颇欲厘改，

[ˌaɪ 'tiː] ['sɪmpli] ['kʊdnt] [biː; bi] [dʌn] .
It simply couldn't be done .
它 简单地 不能 是 完毕 .

竟不能行。

[ðen] [lɪ'juː] [ju] [br'keɪm] [hɪz; ɪz][ˈriːdʒənt] .
Then Liu Yu became his regent .
然后 刘 于 成为 他的 摄政 .

既而刘裕作辅，

[ɡreɪt] [ruːlz] ,
Great Rules ,
伟大的 规则 ,

大示轨则，

[ðə; ði] ['pəʊərf(ə)] [ænd; ənd] [ˌɪnfluˈenʃ(ə)] [wɜːr; wər] ['sɑːləm] .
The powerful and influential were solemn .
这 强大的 和 有影响 是 庄严 .
豪强肃然，

[prəˈhɪbɪtɪd] [frʌm; frəm] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] ,
Prohibited from near and far ,
禁止 从 靠近 和 远的 ,
远近禁止，

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] , [ðə; ði] ['kɑːmən] ['pi:p(ə)] [wɜːr; wər][ˈeɪb(ə)] [tuː; tə][faɪnd] [piːs] .
As a result , the common people were able to find peace .
作为 一个 结果 , 这 常见的 人们 是 有能力的 到 寻找 和平 .
由是黎庶仅俱绥靖。

[ˈtʃæptər] - [etʃju ˈaɪ][diːˈju] [diˈvaɪzɪz] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] ['welkəm] [ænd; ənd] [kɪl] ['lʌ] [ʃuːn]
Chapter 331 Hui Du devises a plan to welcome and kill Lu Xun
章 - 惠 杜 装置 一个 计划 到 欢迎 和 杀 鲁 迅
第三三一回 惠度计迎斩卢循

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [diːˈju] - , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [dʒiəʊzuː] .
Now , let's talk about Du Huidu , the governor of Jiaozhou .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 杜 - , 这 州长 的 胶州 .
却说交州刺史杜惠度，

[əˈpɑːn] ['hɪrɪŋ] [ðæt] ['lʌ] [ʃuːn] [hæd; həd] [bɔːst] ['pænjuː] ,
Upon hearing that Lu Xun had lost Panyu ,
之上 听力 那 鲁 迅 有 丢失的 番禺 ,
闻知卢循失番禺，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [dʒiəʊzuː]
Leading troops to Jiaozhou
领导 军队 到 胶州
引兵来交州，

[æn; ən][aɪˈdiːə] [keɪm] [tuː; tə][maɪnd] .
An idea came to mind .
一个 主意 来了 到 头脑 .
心生一计，

[hiː; hi] ['siːkrətli] ['ɔːrdərd] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [sɔːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][tuː; tə] [liːd] - [men] , [iːtʃ] [ɑːrmd]
He secretly ordered his general Song Xi to lead 500 men , each armed
他 偷偷 订购 他的 一般的 歌曲 习 到 带领 - 男人 , 每个 武装
[wɪð; wɪθ] [swɔːdz] [ænd; ənd][ˈæksɪz] .
with swords and axes .
和 剑 和 轴 .
密令部将宋喜以五百人各带刀斧，

[ðeɪ] [leɪ] [ɪn] ['æmbʊʃ] [ɪnˈsaɪd] [faɪjuːn] ['temp(ə)] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
They lay in ambush inside Feiyun Temple outside the city .
他们 躺 在 伏击 里面 飞云 寺庙 外部 这 城市 .
埋伏城外飞云寺内，

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [səːvz] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnəl] .
The sound of striking the cup serves as a signal .
这 声音 的 引人注目 这 杯子 服务 作为 一个 信号 .
听击盞为号，

[ðeɪ] [pərˈsuːd] [ænd; ənd] [biˈhedɪd] ['lʌ] [ʃuːn] .
They pursued and beheaded Lu Xun .
他们 追击 和 斩首 鲁 迅 .
追斩卢循。

[sɔ:ŋ] [zaɪd] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ,
Song Xide was appointed ,
歌曲 喜德 曾是 任命 ,

宋喜得令，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [æz; əz] [plænd] .
They went to ambush as planned .
他们 去 到 伏击 作为 计划 .

依计前去埋伏讫。

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [sə'bɔ:rdɪnət] ['dʒen(ə)rəl] , [dʒi] [ben] ,
He then ordered his subordinate general , Ji Ben ,

他又令偏将季本，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] ['souldʒərz] ,
Leading three thousand soldiers ,
领导 三 千 士兵 ,

引兵三千，

[ðeɪ] [went] [tu:; tə] ['æmbʊʃ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] [bɪ'haɪnd][ðə; ði]['temp(ə)] .
They went to ambush in the valley behind the temple .
他们 去 到 伏击 在 这 谷 在后面 这 寺庙 .

去寺后山谷埋伏，

['ju:zɪŋ] ['kænənz] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪgnəl] ,
Using cannons as a signal ,
使用 大炮 作为 一个 信号 ,

以炮为号，

[tu:; tə] [prə'vaɪd] [sə'pɔ:rt] [ɪn] ['kɪlɪŋ] [ðə; ði] [θi:vz] .
To provide support in killing the thieves .
到 提供 支持 在 杀 这 窃贼 .

接应杀贼。

[dʒi] [ben] [wʌz; wəz][ɪn] [kə'mænd] .
Ji Ben was in command .
季 本 曾是 在 命令 .

季本得令，

[ðeɪ] ['ɔ:lsəʊ] [went] [tu:; tə][laɪ][ɪn] ['æmbʊʃ] .
They also went to lie in ambush .
他们 还 去 到 说谎 在 伏击 .

亦去埋伏了。

- [led][ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv]['ʊʊvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)] .
Huidu led a group of over a hundred people .
- 引领 一个 团体 的 超过 一个 百 人们 .

惠度自己领着一百余人，

['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ə; eɪ] [ʃi:p] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [waɪn] ,
Leading a sheep and carrying wine ,
领导 一个 羊 和 携带 葡萄酒 ,

牵羊携酒，

[ðeɪ] [keɪm] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] [ə'weɪ] , [pri:'tendɪŋ] [tu:; tə] ['welkəm] ['lʌ] [ʃu:n] .
They came from a hundred miles away , pretending to welcome Lu Xun .
他们 来了 从 一个 百 英里 离开 , 假装 到 欢迎 鲁 迅 .

前来一百里外诈作迎接卢循。

[ˈlʌ][ju:n][rɪˈsi:vɪd][ə;eɪ][rɪˈpɔ:rt][frʌm;frəm][ə;eɪ][skaʊt][ðæt][di:ˈju]-,[ðə;ði][ˈgʌvərnər][ʌv;əv]
Lu Xun received a report from a scout that Du Huidu, the governor of
鲁迅已收到一个报告从一个侦察那杜-，这州长的
[dʒiəʊzu:],[hæd;həd][kʌm][tu:;tə][səˈrendər][wɪð;wɪθ][ˈmʌt(ə)n][ænd;ənd][waɪn].
Jiaozhou, had come to surrender with mutton and wine.
胶州，有来到投降和羊肉和葡萄酒。
卢循见探马报说交州刺史杜惠度以羊酒前来降接，

[hi:;hi][wʌz;wəz][ˈsʌmənd][tu:;tə][ðə;ði][frʌnt][ʌv;əv][ðə;ði][hɔ:rs].
He was summoned to the front of the horse.
他曾是 被召唤 到 这 正面 的 这 马。
循唤到马前，
[fiərɪŋ][aɪˈti:] [mʌrt][bi:;bi][ə;eɪ][ski:m],
Fearing it might be a scheme,
恐惧 它 可能 是 一个 方案，
恐其是计，

[aɪ][der][nɑ:t][disˈmaʊnt].
I dare not dismount.
我 敢 不是 下马。
不敢下马，

[si:ɪŋ]-[ˈprɑ:streɪt][hɪmˈself][ɑ:n][ðə;ði][graʊnd],
Seeing Huidu prostrate himself on the ground,
看到 - 前列腺 他自己 在 这 地面，
见惠度拜伏在地，

[ˈveri][əˈtentɪv],
Very attentive,
非常 细心，
十分殷勤，

[fæŋ][ˈhɜ:ɾɪdli][disˈmaʊntɪd][tu:;tə][mi:t][hɪm;ɪm].
Fang hurriedly dismounted to meet him.
方 匆匆 下马 到 见面 他。
方急下马相见。

[etʃ ju ˈaɪ][di:ˈju][sed]:
Hui Du said:
惠 杜 说：
惠度言曰：

"[jɔ:;jər][jər][ˈmædʒəsti:z][feɪm][rɪˈzaʊndz][θru:ˈaʊt][ðə;ði][lənd]."
"Your Majesty's fame resounds throughout the land."
" 你的 陛下的 名声 回响 自始至终 这 土地 。"
“大王名震天下，

[ɪˈlɪmɪnertɪŋ][dɪsəˈbɪləti][əˈmʌŋ][ðə;ði][ˈpi:p(ə)]
Eliminating disability among the people
消除 残疾 之中 这 人们
与百姓除残，

[hu:] [ˈdʌznt][ədˈmaɪər][hɪm;ɪm]?
Who doesn't admire him?
WHO 不 钦佩 他？
谁不仰慕？

[aɪm][ɪn][ə;eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈtrʌb(ə)l][təˈdeɪ],
I'm in a little trouble today,
我是 在 一个 小的 麻烦 今天，
今罹小难，

[aɪ 'ti:] [wɪl] ['fʊrli] ['prɑ:spər] ['greɪtli] [ɪn][ðə; ði] ['fju:tʃər] !
It will surely prosper greatly in the future !
它 将要 一定 繁荣 非常 在 这 未来 !
后必大兴!

[di:'ju:] [wʌz; wəz] [səb'dʒektɪd] [tu:; tə] [l'ju:] ['ju:z] ['paʊər] .
Du was subjected to Liu Yu's power .
杜 曾是 受 到 刘 余氏 力量 .
杜某遭刘裕执权，

[b:ŋ] - [tɜ:rm] [ɪn'ækʃn]
Long - term inaction
长的 - 学期 不作为
久任不迁，

[aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] ['reb(ə); ri'bel] .
I intend to rebel .
我 打算 到 反叛 .
吾意欲叛，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðeəz; ðəz][noʊ] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'laɪəns] .
It's a pity there's no leader of the alliance .
它是 一个 遗憾 有 不 领导者 的 这 联盟 .
恨无盟主，

[naʊ] [ðæt] [jʊr; jər] ['mædʒəsti:z] ['kæɪɪdʒ] [hæz; həz] [ə'raɪvd] ,
Now that Your Majesty's carriage has arrived ,
现在 那 你的 陛下的 运输 有 到达的 ,
今得大王车驾来临，

" ['ju:nəti] [wɪl] ['fʊrli] [li:d] [tu:; tə] [sək'ses] . "
" Unity will surely lead to success . "
" 统一 将要 一定 带领 到 成功 . "
聚义必成。”

[ju:n] ['ɔ:lsʊʊ] [sed] :
Xun also said :
迅 还 说 :
循亦曰：

" [ɪf] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [ə'sɪst] [em 'i:] ,
" If the general is willing to assist me ,
" 如果 这 一般的 是 愿意的 到 协助 我 ,
“将军肯相辅助，

[tu:; tə] [si:z] [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəstɪz] ['terətɔ:ri] ,
To seize the Jin Dynasty's territory ,
到 抢占 这 斤 王朝的 领土 ,
取得晋朝天下，

[ænd; ənd] [fer] [dɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] ,
And fair distribution ,
和 公平的 分配 ,
与公平分，

[meɪ] [jʊr; jər][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] [fer] [ɪn][ðə; ði] ['ɡlɔ:ri] .
May your descendants share in the glory .
可能 你的 后代 分享 在 这 荣耀 .
子孙同荣。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[,etʃ ju 'aɪ][di:'ju] [prɪ'zentɪd] [ə; eɪ][ɡɪft][ʌv; əv] ['mʌt(ə)n] [waɪn] .
Hui Du presented a gift of mutton wine .
惠 杜 呈现 一个 礼物 的 羊肉 葡萄酒 .
惠度呈上羊酒礼物，

[hiː; hi] [ək'septɪd] [,aɪ 'tiː] [θruː] [dɪ'sep(ə)n] .
He accepted it through deception .
他 公认 它 通过 欺骗 .
循虚推受了。

[ðə; ðɪ] [tuː] [rouəd] [saɪd][baɪ][saɪd] .
The two rode side by side .
这 二 骑 边 经过 边 .
二人并马而行，

[ˈæftər] ['trævlɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [deɪ] ,
After traveling for a day ,
后 旅行 为了 一个 天 ,
行了一日，

[ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] [faɪjuːn] ['temp(ə)] ,
Arriving at Feiyun Temple ,
抵达 在 飞云 寺庙 ,
来到飞云寺前，

[,etʃ ju 'aɪ][di:'ju] [dɪs'maʊntɪd] [ænd; ənd] [æskt] :
Hui Du dismounted and asked :
惠 杜 下马 和 问 :
惠度下马请曰：

[ɪts] [lert] [tə'deɪ] .
It's late today .
它是 晚的 今天 .
“今日已晚，

[ɪts] [stɪl] ['oʊvər] ['θɜːrti] [li][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['sɪti] .
It's still over thirty li to the city .
它是 仍然 超过 三十 里 到 这 城市 .
到城还有三十余里，

[k'wɑːn] ['restɪd] [ɪn] [faɪjuːn] ['temp(ə)] .
Quan rested in Feiyun Temple .
权 休息 在 飞云 寺庙 .
权在飞云寺内安歇，

[wi:l] [goʊ][tuː; tə] [taʊn] [ə'nʌðər] [deɪ] .
We'll go to town another day .
出色地 去 到 镇 其他 天 .
来日进城。”

[juːn] [sed] :
Xun said :
迅 说 :
循曰：

" [kæn; kən] ! "
" Can ! "
" 能 ！ "
“可！ ”

[soʊ][hiː; hi] ['fɑːləʊd] [ðə; ðɪ][ˈɔːrdərz][ænd; ənd] [led][hɪz; ɪz] [truːps] .
So he followed the orders and led his troops .
所以 他 随后 这 订单 和 引领 他的 军队 .
于是循令众将兵，

[ðeɪ] [wɜːr; wəɹ] ['steɪʃənd] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
They were stationed outside the temple .
他们 是 驻 外部 这 寺庙 .
屯在寺外，
[mɔːr] [ðæn; ðən][wʌn] ['hʌndrəd] ['relatɪvz] [wɜːr; wəɹ] [brɔːt] [ɪn] .
More than one hundred relatives were brought in .
更多的 比 一 百 亲属 是 带来 在 .
自领亲属一百余人，

[ˈpi:p(ə)] [rest] [ɪn][ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
People rest in the temple .
人们 休息 在 这 寺庙 .
人寺中安歇。

[wiː; wi] ['fɑːləʊd] [ðə; ði] [pæθ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈtemp(ə)] .
We followed the path to the temple .
我们 随后 这 小路 到 这 寺庙 .
循到寺内。

[ðeɪ; ðəɹ][wɜːr; wəɹ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [mʌŋks] .
There were more than a hundred monks .
那里 是 更多的 比 一个 百 僧侣 .
众僧百余人，

['rɪŋɪŋ] ['belz] [ænd; ənd] ['bi:tɪŋ] [drʌmz]
Ringing bells and beating drums
铃声 铃铛 和 殴打 鼓
鸣钟击鼓，

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [gri:t] [ðem; ðəm] .
They came out to greet them .
他们 来了 出去 到 迎接 他们 .
出来迎接。

[ˈæftəɹ] ['entəɹɪŋ] [ðə; ði] ['æbətʃ] ['kwɔːrtəɹz] [ænd; ənd] ['sɪtɪŋ] [daʊn] ,
After entering the abbot's quarters and sitting down ,
后 进入 这 方丈的 四分之一 和 坐着 向下 ,
及入方丈里上坐定，

[ðə; ði] [mʌŋks] [kaʊ'taʊd] [ænd; ənd] [went] [ˌaʊt'saɪd] .
The monks kowtowed and went outside .
这 僧侣 叩头 和 去 外部 .
众僧磕头出外，

[ˌetʃ ju 'aɪ][diː'ju] [ˈɔːrdəɹd] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [tuː; tə][biː; bi] [prɪ'perd] .
Hui Du ordered a banquet to be prepared .
惠 杜 订购 一个 宴会 到 是 准备 .
惠度令安排筵席进来。

[ˌetʃ ju 'aɪ][diː'ju] ['pɜːrsənəli] [sɜːrvd] [ðə; ði] [kʌp] .
Hui Du personally served the cup .
惠 杜 亲自 服务 这 杯子 .
惠度亲自把盏，

[ðeɪ] [ə'kʌmpənɪd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [ɡɪfts] .
They accompanied him with gifts .
他们 伴随 他 和 礼物 .
下礼相陪，

[ðeɪ] [pə'sweɪdɪd] ['lʌ] [ʃuːn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌnz] [tuː; tə] [ɡet] ['veri] [drʌŋk] .
They persuaded Lu Xun and his sons to get very drunk .
他们 被说服 鲁 迅 和 他的 儿子们 到 得到 非常 醉 .
劝得卢循父子数人大醉。

- ['fætərd] [ðə; ði][dʒeɪd] [kʌp] .
Huidu shattered the jade cup .
- 破碎 这 玉 杯子 .

惠度击破玉盏，

[ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [waɪl] ,
In a short while ,
在 一个 短的 尽管 ,

须臾，

[sɔ:ŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][led] [faɪv] ['hʌndrəd] ['æksmən] .
Song Xi led five hundred axemen .
歌曲 习 引领 五 百 斧头手 .

宋喜引刀斧手五百人，

[ðeɪ] [rʌʃt] ['ɪntu:][ðə; ði] ['æbəts] ['kwɔ:rtərz] .
They rushed into the abbot's quarters .
他们 匆忙 进入 这 方丈的 四分之一 .

抢入方丈内，

['lʌ] ['gʌ] ,
Lu Gu ,
鲁 顾 ,

将卢嘏、

['lʌ] [ʃu:n] , [hɪz; ɪz] [sʌn] , [ænd; ənd][ʊəvər][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]['fæməli][wɜ:r; wər][ɔ:l]
Lu Xun , his son , and over a hundred members of his family were all
鲁 迅 , 他的 儿子 , 和 超过 一个 百 成员 的 他的 家庭 是 全部
['eksɪkjʊ:tɪd] .
executed .
执行 .

卢循父子并家属一百余人皆斩，

[hɪz; ɪz] [hed] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən] .
His head has been taken .
他的 头 有 到过 已采取 .

取其首级已了，

[ðeɪ] ['stɑ:rtɪd] ['faɪərɪŋ] ['kænənz] [ɪn'saɪd] .
They started firing cannons inside .
他们 开始 射击 大炮 里面 .

就内放起炮来。

[dʒɪ] [ben] , [br'haɪnd][ðə; ði]['temp(ə)] , [led][hɪz; ɪz] ['æmbʊʃ] [tru:ps] [aʊt] [frʌm; frəm][ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði]
Ji Ben , behind the temple , led his ambush troops out from in front of the
季 本 , 在后面 这 寺庙 , 引领 他的 伏击 军队 出去 从 在 正面 的 这
['temp(ə)] .
temple .
寺庙 .

寺后季本引伏兵杀出寺前，

[ðə; ði]['bændɪts] [wɜ:r; wər] [ə'sli:p] .
The bandits were asleep .
这 强盗 是 睡着了 .

贼兵睡着，

[ðer; ðər][wi:; wi] ['lɜ:rnɪd] [ðæt]
There we learned that
那里 我们 学习 那

那里得知，

[haʊ'evər] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['æmbʊʃt] [baɪ]['oʊvər][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['enəmi] ['soʊldʒərz] .
However , they were ambushed by over a thousand enemy soldiers .
然而 , 他们 是 遭到伏击 经过 超过 一个 千 敌人 士兵 :
却被伏兵将贼兵一千余人,

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['berɪd] [ə'laɪv] .
They were all buried alive .
他们 是 全部 埋葬 活 :

尽皆坑之,

[nɑ:t][ə; eɪ]['sɪŋ(ə)l]['pɜ:rs(ə)n][wʌz; wəz] [left] [br'haɪnd] .
Not a single person was left behind .
不是 一个 单身的 人 曾是 左边 在后面 :
不留一人。

- [kən'tɪnju:d] [ʌn'tɪl] [dɑ:n] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] .
Huidu continued until dawn the next day .
- 持续 直到 黎明 这 下一个 天 :
惠度至次日平明,

[fæn] - [wɪð'dru:] [hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Fang Mingjin withdrew his troops .
方 - 退出 他的 军队 :

方鸣金收军,

[rɪ'tɜ:rnɪŋ] [tu;; tə] [dʒiəʊzu:]
Returning to Jiaozhou
返回 到 胶州

回入交州,

[ðə; ðɪ]['soʊldʒərz][wɜ:r; wər] [rɪ'wɔ:did] [wɪð; wɪθ]['kæt(ə)l][ænd; ənd] [waɪn] .
The soldiers were rewarded with cattle and wine .
这 士兵 是 奖励 和 牛 和 葡萄酒 :
以牛酒赏赐军士,

[ðə; ðɪ]['ɔ:rdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][tu;; tə] ['kæptʃər] ['lʌ] [ju:n] [ænd; ənd]['oʊvər][wʌn] ['hʌndrəd] ['membər] [ʌv; əv]
The order was given to capture Lu Xun and over one hundred members of
这 命令 曾是 给定 到 捕获 鲁 迅 和 超过 一 百 成员 的
[hɪz; ɪz]['fæməli] , [hu:z] ['hedz] [wɜ:r; wər] ['seɪvəd] .
his family , whose heads were severed .
他的 家庭 , 谁 头部 是 切断 :
令人将卢循并家属首级一百余人,

[send] [tu;; tə] - ,
Send to Jiankang ,
发送 到 - ,

送建康,

[hi;; hi] [prɪ'zentɪd] [aɪ 'ti:][tu;; tə][ðə; ðɪ][dʒɪn] ['empərər] [tu;; tə] [kleɪm] ['kredit] .
He presented it to the Jin Emperor to claim credit .
他 呈现 它 到 这 斤 皇帝 到 宣称 信用 :
送与晋帝请功。

[naʊ] , [ðə; ðɪ][dʒɪn] ['empərər] [ɪ'stæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔ:rt] .
Now , the Jin emperor established a court .
现在 , 这 斤 皇帝 已确立的 一个 法庭 :
却说晋帝设朝,

['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['prez(ə)nt] .
Civil and military officials were all present .
民用 和 军队 官员 是 全部 展示 :
文武班齐,

[ə; eɪ] [kloʊz] [əd'vaɪzər] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
A close advisor reported :
一个 关闭 顾问 据报道 :

近臣奏曰：

" [di:'ju] - , [ðə; ði] ['gʌvnərənər] [ʌv; əv] [dʒiəʊzu:] , [bi'hedɪd] ['lʌ] [ʃu:n] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ə'bi:n]
" Du Huidu , the governor of Jiaozhou , beheaded Lu Xun and his son , along
" 杜 - , 这 州长 的 胶州 , 斩首 鲁 迅 和 他的 儿子 , 沿着
[wɪð; wɪθ] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən][wʌn] ['hʌndrəd] ['membər] [ʌv; əv][ðer; ðər]['fæməli] . "
with more than one hundred members of their family . "
和 更多的 比 一 百 成员 的 他们的 家庭 . "

“交州刺史杜惠度斩卢循父子并家属一百余口，

[hi:; hi] [sent] [ðə; ði] ['seɪvəd] [hed] [tu:; tə] [kleɪm] ['kredit] .
He sent the severed head to claim credit .
他 发送 这 切断 头 到 宣称 信用 .

将首级遣人送来请功。

[ðə; ði] ['envɔɪ] [ɪz] [naʊ] [aʊt'saɪd] [ðə; ði] [mə'ɹɪdiən] [geɪt] .
The envoy is now outside the Meridian Gate .
这 使者 是 现在 外部 这 子午线 门 .

今使臣在午门之外，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [æd'væns] [wɪ'ðəʊt] [ɔ:θərə'zeɪ](ə)n] .
They dared not advance without authorization .
他们 敢于 不是 进步 没有 授权 .

未敢擅进。”

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] , [ðə; ði][dʒɪn] ['empərər]
Upon hearing the report , the Jin Emperor
之上 听力 这 报告 , 这 斤 皇帝

晋帝闻奏，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðə; ði] ['envɔɪ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:n] .
He ordered the envoy to return .
他 订购 这 使者 到 返回 .

命使臣回去，

[ðə; ði]['ɔ:rdər] [wɪl] ['fɑ:ləʊ] [ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑ:ðər] [ænd; ənd] [sʌn] [æt; ət][ðə; ði] [fɔ:r] [geɪts] .
The order will follow the heads of the father and son at the four gates .
这 命令 将要 跟随 这 头部 的 这 父亲 和 儿子 在 这 四 大门 .

将循父子首级号令四门，

[ðə; ði] [di'kri:] [hæz; hæz] [bɪn] ['ɪʃu:d] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɔ:rdər][hæz; hæz] [bɪn] ['grɪ(ə)n] .
The decree has been issued and the order has been given .
这 法令 有 到过 发布 和 这 命令 有 到过 给定 .

旨出号令讫。

['sʌd(ə)nli] , [lɪ'ju:] - , [ðə; ði] ['gʌvnərənər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒəʊ] , [sent] [hɪz; ɪz] [ə'tendənt] [tu:; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ]
Suddenly , Liu Daogui , the governor of Jingzhou , sent his attendant to submit a
突然 , 刘 - , 这 州长 的 荆州 , 发送 他的 服务员 到 提交 一个
[mə'mɔ:riəl] ['kleɪmɪŋ] ['ɪlnəs] .
memorial claiming illness .
纪念馆 声称 疾病 .

忽荆州刺史刘道规使舍人上表称疾，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第114/121页

[hiː; hi] [ri'kwɛstɪd] [tuː; tə][rɪ'taɪər][frʌm; frəm] [ə'fɪʃldəm] .
He requested to retire from officialdom .
他 请求 到 退休 从 官方 .
求归致仕。

[ˈæftər][ðə; ðɪ] ['empərər] ['fɪnɪʃt] ['riːdɪŋ] ,
After the emperor finished reading ,
后 这 皇帝 完成的 阅读 ,
帝披览毕，

[tuː; tə] ['ɪndɪkət] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['æskɪŋ] [ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] ,
To indicate that he was asking the ministers ,
到 表明 那 他 曾是 问 这 部长们 ,
以表示问诸臣，

[ðə; ðɪ] ['mɪnɪstəz] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] ['stetɪŋ] :
The ministers submitted a memorial stating :
这 部长们 提交 一个 纪念馆 声明 :
诸臣上言曰：

[aɪ][hæv; həv] [əb'zɜːrvd] [ðæt] ['lɪuː] - [ɪz][æn; ən] [ˈʌpraɪt] [ænd; ənd] [ˈɑːnɪst] [ə'fɪʃ(ə)] .
I have observed that Liu Daogui is an upright and honest official .
我 有 观察到 那 刘 - 是 一个 直立 和 诚实的 官方的 .
“窃见刘道规为吏清正，

[ˈvɜːrtʃuː][ɪk'stendz; ek'stendz][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['piːp(ə)] .
Virtue extends to the people .
美德 扩展 到 这 人们 :
德及于民，

['piːp(ə)] [nɪr] [ænd; ənd][fɑːr] [lʊk] [ʌp][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
People near and far look up to him .
人们 靠近 和 远的 看 向上 到 他 :
远近莫不瞻仰。

[ɔːl'doʊ] [aɪ][,eɪ 'em] ['slartli] [ɪ] [naʊ] ,
Although I am slightly ill now ,
虽然 我 是 轻微地 患病的 现在 ,
今虽微疾，

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [let] [hɪm; ɪm] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] . "
" We must not let him return home . "
" 我们 必须 不是 让 他 返回 家 : "
不可放其回里。”

[ðə; ðɪ] ['empərər] ['lɪsnd] [tuː; tə][,aɪ 'tiː] .
The emperor listened to it .
这 皇帝 听着 到 它 :
帝听之，

[ðər; ðər] [ri'kwɛst] [wʌz; wəz][nɑːt] ['græntɪd] .
Their request was not granted .
他们的 要求 曾是 不是 的确 :
不从其请。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ;

初，

[lɪˈjuː][ʃiː] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] - .
Liu Yi was appointed to Jingkou .
刘 易 曾是 任命 到 - .

刘毅任京口，

[pʊr] ,
poor ,
贫穷的 ;

贫困，

[ˈnɑːlɪdʒ] [wʌz; wəz] [ʃerɪd] [ɪn][ðə; ði] [iːst] [hɔːl] .
Knowledge was shared in the East Hall .
知识 曾是 共享 在 这 东方 大厅 ;

与知识射于东堂。

[ju] [juˈeɪ] , [ðə; ði] [tʃiːf] [klɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜːrks] , [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜːrvənt] [tuː; tə] [brɪŋ]
Yu Yue , the chief clerk of the Minister of Works , ordered his servants to bring

[waɪn] [ænd; ənd] [fuːd] .

wine and food .
葡萄酒 和 食物 ;

司徒长史庾悦命仆挑酒肴，

[əˈraɪvɪŋ] [ˈleɪtər][wɪð; wɪθ] [frendz] ,
Arriving later with friends ,
抵达 之后 和 朋友们 ;

与朋友后至，

[ðeɪ] [siːzd] [ðə; ði][spɑːt][tuː; tə] [kuːl] [ɔːf][ænd; ənd] [drɪŋk] .
They seized the spot to cool off and drink .
他们 查获 这 点 到 凉爽的离开 和 喝 ;

夺其处乘凉而饮，

[ˈevriwʌn] [əˈvɔɪdɪd] [aɪˈtiː] .
Everyone avoided it .
每个人 避免 它 ;

众皆避之，

[ʃiː] [əˈloʊn] [dɪd][nɑːt] [liːv] .
Yi alone did not leave .
易 独自的 做过 不是 离开 ;

毅独不去。

[ðə; ði] [fuːd] [sɜːrvɪd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈrestɹɑːnt] [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈplentɪf(ə)] .
The food served at the restaurant was very plentiful .
这 食物 服务 在 这 餐厅 曾是 非常 丰富 ;

见悦厨饌甚盛，

[nɑːt][æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz] [ˌpɜːrsəˈvɪrəns] ;
Not as good as perseverance ;
不是 作为 好的 作为 毅力 ;

不以及毅；

[ʃiː] - [æskt] [fɔːr; fər] [ˈrəʊstɪd] [guːs] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [sʌn] .
Yi Congyue asked for roasted goose for his son .
易 - 问 为了 烤 鹅 为了 他的 儿子 ;

毅从悦求子鹅炙，

[ænd; ɐnd][nɑ:t][wɪð; wɪθ] .

And not with .
和 不是 和 .

又不与。

[ʒi:ju:] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
Zhiyue was appointed as the governor of Jiangzhou .
智越 曾是 任命 作为 这 州长 的 江州 .

至悦为江州刺史，

[ji:] ['hɑ:bəd] [rɪ'zentmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði][pæst] .
Yi harbored resentment from the past .
易 藏匿 怨恨 从 这 过去的 .

毅怀前恨，

[hi; hi] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə] [kən'kɜ:rəntli] [sɜ:rv] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] .
He requested to concurrently serve as the governor of Jiangzhou .
他 请求 到 同时 服务 作为 这 州长 的 江州 .

因求兼督江州，

[ðə; ði] ['ɛmpərər] ['græntɪd] [hɪz; ɪz] [rɪ'kwɛst] .
The emperor granted his request .
这 皇帝 的确 他的 要求 .

诏许之。

[ji:] [ðen] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv] [dʒiəʊzu:] .
Yi then reported to the interior of Jiaozhou .
易 然后 据报道 到 这 内部的 的 胶州 .

毅即奏交州内地，

['teɪkɪŋ] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [æz; əz] [wʌnz] ['du:ti]
Taking governing the people as one's duty
采取 治理 这 人们 作为 一个人的 责任

以治民为职，

[,aɪ'ti:][ɪz] [ɪnə'prɒʊpriət] [tu:; tə] [ɪ'stæblɪ] [ə; eɪ] ['mɪləteri] ['gʌvərnmənt] .
It is inappropriate to establish a military government .
它 是 不当 到 建立 一个 军队 政府 .

不当置军府，

[kən'sju:mz] [ðə; ði] ['pi:pəlz] [streŋθ]
Consumes the people's strength
消耗 这 人们的 力量

耗民力，

[,aɪ'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] [ə'bəɪlɪ] [ðə; ði] ['mɪləteri] ['gʌvərnmənt] .
It is advisable to abolish the military government .
它 是 建议 到 取消 这 军队 政府 .

宜罢军府，

[ðə; ði] ['gærɪsn] [wʌz; wəz] [mu:vd] [tu:; tə] - ;
The garrison was moved to Yuzhang ;
这 驻军 曾是 已搬 到 - ;

移镇豫章；

[haʊ'evər] , ['bɔ:rdərz] [ðə; ði] [bə:r'berɪən] [lændz] .
However , Xunyang borders the barbarian lands .
然而 , 旬阳 边界 这 野蛮人 土地 .

惟浔阳接蛮，

[,aɪ'ti:][kæn; kən] [ɪ'mi:diətli] [ɪ'kwɪp] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [ænd; ɐnd] ['kaʊntɪ] .
It can immediately equip a thousand soldiers of the prefecture and county .
它 能 立即地 装备 一个 千 士兵 的 这 州 和 县 .

可即州府千兵，

[tuː; tə] [ə'sɪst] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'fens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃər] .
To assist in the defense of the prefecture .
到 协助 在 这 防御 的 这 州 .
以助郡戍。

[ˈðɜrfɔːr] , [ˈɡʌvərnər] [ˈdʒiː][ju'eɪ][wʌz; wəz] [dɪs'mɪst] .
Therefore , Governor Jie Yue was dismissed .
所以 , 州长 杰 岳 曾是 解雇 .
于是解悦都督，

[muːv] [tuː; tə] - [taʊn] ,
Move to Yuzhang Town ,
移动 到 - 镇 ,
徙悦镇豫章，

[ˈzɑʊ, 'dʒɑʊ][,etʃu 'aɪ] , [ə; eɪ] [kloʊz] [ˈdʒen(ə)rəl] , [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [gɑːrd] .
Zhao Hui , a close general , was appointed to guard Xunyang .
赵 惠 , 一个 关闭 一般的 , 曾是 任命 到 警卫 旬阳 .
而以亲将赵恢守浔阳。

[ðə; ði][ju'eɪ] ['fæməli][hæz; hæz] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
The Yue family has three thousand civil and military officials .
这 岳 家庭 有 三 千 民用 和 军队 官员 .
悦府文武三千，

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ['rɛnʒiː] ['mænʃ(ə)n] ,
Xi Renyi Mansion ,
习 仁义 大厦 ,
悉人毅府，

[ðə; ði][,sɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ɪz] [sɪ'vɪr] .
The situation is severe .
这 情况 是 严重 .
符摄严峻。

[ju'eɪ] [ə'raɪvd] [ɪn] - ,
Yue arrived in Yuzhang ,
岳 到达的 在 - ,
悦至豫章，

[ˈæŋɡər][ænd; ənd] [deθ] .
Anger and death .
愤怒 和 死亡 .
忿恨卒。

[ˈtʃæptər] - [lɪ'juː][ʒiː] ['bɔːntʃɪz] [æn; ən] [ə,sæsɪ'neiʃ(ə)n] [ə'tempt] [ɪn][,dʒɪŋ'dʒoʊ]
Chapter 332 Liu Yi launches an assassination attempt in Jingzhou
章 - 刘 易 发射 一个 暗杀 试图 在 荆州
第三三二回 刘毅出刺于荆州

[ɪn][ðə; ði] [fɔːrθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [eɪtθ] [jɪr] [ʌv; əv] ['rɛnzi] ,
In the fourth month of the eighth year of Renzi ,
在 这 第四 月 的 这 第八 年 的 伦齐 ,
壬子八年四月，

[lɪ'juː] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][,dʒɪŋ'dʒoʊ] , [rɪ'piːtɪdli] [rɪ'kwɛstɪd] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] [duː]
Liu Daogui , the governor of Jingzhou , repeatedly requested to return home due
刘 - , 这 州长 的 荆州 , 反复 请求 到 返回 家 到期的
[tuː; tə] [ɪlnəs] .
to illness .
到 疾病 .
荆州刺史刘道规以疾再三求归，

[ðə; ði] ['empərəɹ] [ðen] ['ɪju:d] [æen; ən][i:diikt][tu;; tə] [rɪ'pleis] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][lɪ'ju:][ji:] .
The emperor then issued an edict to replace him with Liu Yi .
这 皇帝 然后 发布 一个 法令 到 代替 他 和 刘 易 .

帝始诏以刘毅代之。

[ðə; ði] [ru:lz] [ænd; ənd][,regju'leɪ(ə)nz] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn] [pleis] [ɪn][ðə; ði] ['pri:fektʃər] [fɔ:r; fər] ['meni] ['jɪrz] .
The rules and regulations have been in place in the prefecture for many years .
这 规则 和 法规 有 到过 在 地方 在 这 州 为了 许多 年 .

道规在州累年，

[du:][na:t] [kə'mɪt] ['eni] [ə'fensɪz] [ə'genst] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
Do not commit any offenses against the people .
做 不是 犯罪 任何 犯罪 反对 这 人们 .

秋毫无犯，

[ə'pɑ:n] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] ,
Upon returning ,
之上 返回 ,

及归，

['trezəri] ['kɜ:tənz]
Treasury curtains
财政部 窗帘

府库帷幕，

[,aɪ 'ti:] [rɪ'meɪnd] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
It remained unchanged .
它 剩余 未更改 .

俨然若旧。

[tu:] ['bɒdi:ɡɑ:dz]
Two bodyguards
二 保镖

随身甲士二人，

[ðeɪ] [mu:vɔd] [ðer; ðər] [si:ts] [tu;; tə][ðə; ði] [boʊt] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rnd] .
They moved their seats to the boat and returned .
他们 已搬 他们的 座位 到 这 船 和 返回 .

迁席于舟而还。

[lɪ'ju:][ji:][ɪz] ['stʌbərn] [ænd; ənd] ['ɑ:bstɪnət] .
Liu Yi is stubborn and obstinate .
刘 易 是 固执的 和 顽固 .

刘毅刚愎，

[hi;; hi] [kleɪmd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ə'tʃi:vmənts] [wɜ:r; wər] ['i:kwəl] [tu;; tə] [ju:z] .
He claimed that his achievements were equal to Yu's .
他 声称 那 他的 成就 是 平等的 到 余氏 .

自谓功与裕同，

[ɔ:'ðoo] [hi;; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] ['paʊər] [ænd; ənd] [ə'θɔ:rəti] , [hi;; hi][wʌz; wəz][na:t] [kən'vɪnst] .
Although he was granted power and authority , he was not convinced .
虽然 他 曾是 的确 力量 和 权威 , 他 曾是 不是 确信 .

虽权事推裕而心不服，

[hi;; hi][wʌz; wəz][ɔ:f(ə)n][dɪs'sætɪsfɑɪd,dɪ'sætɪsfɑɪd][ænd; ənd] [ʌnsək'sesfl] .
He was often dissatisfied and unsuccessful .
他 曾是 经常 不满 和 不成功 .

常快快不得志，

[ju] [ɔ:'lweɪz] ['ji:ldɪd] [tu;; tə][ænd; ənd] [kəm'plaɪd] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
Yu always yielded to and complied with them .
于 总是 产生 到 和 遵命 和 他们 .

裕每柔而顺之。

[ji:] [pæst] [θru:] .
Yi passed through Jingkou .
易 通过了 通过

毅因过京口，

[rɪ'tʃ:rnɪŋ] [hoʊm] [tu:; tə] [peɪ] [rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'speks, ri:'speks][tu:; tə] [ˈænsɛstərz] [ænd; ənd][bɪd] [ˌfer'wel]
Returning home to pay respects to ancestors and bid farewell
返回 家 到 支付 尊重 到 祖先 和 出价 告别
[tu:; tə][ðər; ðər][greɪvz; grɑ:vz] .
to their graves .
到 他们的 坟墓

归家祭祖辞墓，

[hi:; hi] [ɪn'tendz] [tu:; tə][goʊ][tu:; tə][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ][tu:; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][poʊst] .
He intends to go to Jingzhou to take up his post .
他 意图 到 去 到 荆州 到 拿 向上 他的 邮政

欲往荆州赴任。

[wen] [lɪ'ju:] [ju] [hɜ:rd] [ðæt] [ji:][hæd; həd] [rɪ'tʃ:rnd] [hoʊm] [tu:; tə][bɪd] [ˌfer'wel] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [tu:m] ,
When Liu Yu heard that Yi had returned home to bid farewell to the tomb ,
什么时候 刘 于 听到 那 易 有 返回 家 到 出价 告别 到 这 墓 ,
时刘裕闻知毅回家辞墓，

[ˈdespəɾət] [fɔ:r; fər][laɪf] ,
Desperate for life ,
绝望的 为了 生活 ,

欲命驾，

[aɪ] [went] [tu:; tə] - [tu:; tə][ˈvɪzɪt] [lɪ'ju:][ji:] .
I went to Jingkou to visit Liu Yi .
我 去 到 - 到 访问 刘 易

去京口访谒刘毅。

[ˈhu:] [fæn] , [ðə; ðɪ] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈpoʊjæŋ] , [sed] :
Hu Fan , the Prefect of Poyang , said :
胡 扇子 , 这 长官 的 鄱阳 , 说 :

鄱阳太守胡藩曰：

" [aɪ 'ti:][ɪz] [klɪr] [ðæt] [lɪ'ju:][ji:][ɪz] [ˈsi:kɾətli] [ə'mæsiŋ] [tru:ps] . "
" It is clear that Liu Yi is secretly amassing troops . "
" 它 是 清除 那 刘 易 是 偷偷 积累 军队 " . "

“切见刘毅阴蓄将士，

[mɪŋ] [ˈdʒi:] [ˈhɪroʊz]
Ming Jie Heroes
明 杰 英雄

明结英雄，

[ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [li:d] [tu:; tə][ə; eɪ] [ski:m] [ə'genst] [ðə; ðɪ] [ˈmæstər] .
A long time will inevitably lead to a scheme against the master .
一个 长的 时间 将要 不可避免地 带领 到 一个 方案 反对 这 掌握

久必谋主。

[ɪn][maɪ] [ə'pɪnjən] ,
In my opinion ,
在 我的 观点 ,

依臣之见，

[ɪts] [ˈbetər] [tu:; tə][get] [rɪd][ʌv; əv][aɪ 'ti:] [ˈsu:nər] [ˈræðər] [ðæn; ðən][ˈleɪtər] .
It's better to get rid of it sooner rather than later .
它是 更好的 到 得到 摆脱 的 它 很快 相当 比 之后

不如及早除之，

[ˈræbəts] [wɪl] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈfju:tʃər] [ˈprɑ:bləm] .
Rabbits will become a future problem .
兔子 将要 变得 一个 未来 问题 .

兔为后患。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɔ:l'dʒoʊ] [l'ju:][ji:][ɪz] [breɪv] . . . "
" Although Liu Yi is brave . . . "
" 虽然 刘 易 是 勇敢的 . . . "

“刘毅虽勇，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [lækt] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] [ˈstrætədʒi] .
But they lacked long - term strategy .
但 他们 缺乏 长的 - 学期 战略 .

却无远略，

[aɪ] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði][nekst] [wʌn] .
I will be the next one .
我 将要 是 这 下一个 一 .

我将为次耳。”

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩曰：

" [dʌz] [jɔr; jər] [ˈeksələnsɪ] [kənˈsɪdər] [l'ju:][waɪdʒən][tu:; tə][bi:; bi] [səˈbɔ:rdɪnət] [tu:; tə][ju:; jʊ] ? "
" Does Your Excellency consider Liu Weijun to be subordinate to you ? "
" 做 你的 阁下 考虑 刘 伟君 到 是 下属 到 你 ? "

“明公谓刘卫军为公下乎！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [wʌt] [ɪz][jɔr; jər] [əˈpɪnjən] ? "
" What is your opinion ? "
" 什么 是 你的 观点 ? "

“卿为何如？ ”

[fæn] [sed] :
Fan said :
扇子 说 :

藩曰：

" [ə; eɪ][mæn][ɪz] [mægˈnæɪməs] [ænd; ænd] [brɔ:d] - [ˈmaɪndɪd] . "
" A man is magnanimous and broad - minded . "
" 一个 男人 是 坦荡 和 广阔 - 有思想 . "

“夫豁达大度，

[hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] [wɜ:r; wər] [ʌnˈpærəleɪd] .
His merits were unparalleled .
他的 优点 是 无与伦比 .

功高天下，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] [ˈmɪljən] [ˈpi:p(ə)l] ,
Even a million people ,
甚至 一个 百万 人们 ,

连百万之众，

[tuː; tə] [fʊl'fɪl] [ðə; ði] [həʊps] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld]
To fulfill the hopes of the world
到 实现 这 希望 的 这 世界

允天下之望，

[lɪ'juː][jiː] [wʌz; wəz] [kən'vɪnst] [ʌv; əv][jɔː; jər] ['wɜːrðɪnəs] ！
Liu Yi was convinced of your worthiness ！
刘 易 曾是 确信 的 你的 价值 ！

刘毅固以此服明公！

[æz; əz][fɔːr; fər] ['riːdɪŋ] [baɪ'ɑːgrəfiːz] ，
As for reading biographies ，
作为 为了 阅读 传记 ，

至于涉猎记传，

[wʌŋ] [tɔːk] ， [wʌŋ][ˈpəʊəm] ，
One talk , one poem ,
一 讲话 ， 一 诗 ，

一谈一咏，

[hiː; hi] ['boʊstɪd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊŋ] [hə'roʊɪk][ænd; ənd] [ɪk'strævəgənt] ['neɪtʃər] .
He boasted of his own heroic and extravagant nature .
他 吹嘘 的 他的 自己的 英勇 和 靡 自然 。

自许以雄豪加以夸伐，

[ˈdʒentri] [ænd; ənd] [waɪt] - [feɪst] [s'kɒləz] ，
Gentry and white - faced scholars ，
绅 和 白色的 - 面对 学者们 ，

缙绅白面之士，

[ðeɪ] [kən'vəːdʒd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] .
They converged and returned .
他们 收敛 和 返回 。

辐辏而归，

[ðɪs] [lɪ'juː][jiː] [rɪ'fjuːzɪz] [tuː; tə] [sɜːrv] ['ʌndər] [juː; jʊ] ！
This Liu Yi refuses to serve under you ！
这 刘 易 拒绝 到 服务 在下面 你 ！

此刘毅不肯为公下也！ ”

[ju] [sed] ː
Yu said ː
于 说 ː

裕曰：

" [bəʊθ] [lɪ'juː][jiː] [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] ['rendərd] [greɪt] ['sɜːrvɪs] [ɪn] [dɪ'fiːtɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] . "
" Both Liu Yi and I have rendered great service in defeating the enemy . "
" 两个都 刘 易 和 我 有 渲染 伟大的 服务 在 击败 这 敌人 。

“吾与刘毅俱有克敌大功，

[ðer; ðər] [fɔːlts] [hæv; həv][nɔːt] [bɪn] [meɪd] ['pʌblɪk] .
Their faults have not been made public .
他们的 故障 有 不是 到过 制成 民众 。

其过未彰，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][hɑːrm] [ɪːtʃ] ['ʌðər] ？
How can we harm each other ？
如何 能 我们 伤害 每个 其他 ？

岂可自相图害。”

[aɪ] [wəʊnt] ['lɪs(ə)n] .
I won't listen .
我 惯于 听 。

不听，

[hiː; hi][ˈɔːlsoʊ] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [ˈkærɪdʒ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə] .
He also ordered his carriage to return to Jingkou .
他 还 订购 他的 运输 到 返回 到 - .

亦命驾还京口，

[tɒŋ] [jiː] [spɛnt] [ˈsevrəl] [deɪz] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [bɪˈfɔːr] [rɪˈtʃːrɪnɪŋ] [tuː; tə][beɪˈdʒɪŋ] .
Tong Yi spent several days with him before returning to Beijing .
童 易 花费 一些 天 和 他 前 返回 到 北京 .

同毅相款数日而回京。

[lɪˈjuː][jiː] [ˈɔːlsoʊ] [left] [ðə; ði] [tuːm] .
Liu Yi also left the tomb .
刘 易 还 左边 这 墓 .

刘毅亦辞墓后，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [tuː; tə][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][hɪz; ɪz][poʊst] .
He went straight to Jingzhou to take up his post .
他 去 直的 到 荆州 到 拿 向上 他的 邮政 .

径去荆州赴任。

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [əˈbaʊt] [lɪˈjuː] - ,
Now , let's talk about Liu Jingxuan ,
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 - ,

却说刘敬宣，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Wanshou .
他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字万寿，

[hiː; hi][wʌz; wəz][frəm; frəm] [ʒwɑːntʃɛŋ] .
He was from Xuancheng .
他 曾是 从 宣城 .

宣城人也。

[ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [jɪr] [ʌv; əv][ðə; ði][jɪksi] [reɪn] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃuː] .
In the third year of the Yixi reign , he was ordered to attack Shu .
在 这 第三 年 的 这 宜熙 在位 , 他 曾是 订购 到 攻击 舒 .

于义熙三年奉诏伐蜀，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] [æt; ət] [gwæŋwuː] .
The army arrived at Guangwu .
这 军队 到达的 在 光武 .

军至广武，

[ðeɪ] [left] [ˈæftər] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ðer; ðər] [miːl] .
They left after finishing their meal .
他们 左边 后 精加工 他们的 一顿饭 .

食尽而退，

[ðə; ði] [ˈreləvənt] [əˈfɪ(ə)lz] [pɪˈtɪjənd] [tuː; tə] [dɪsˈmɪs] [ðə; ði] [əˈfɪ(ə)l] .
The relevant officials petitioned to dismiss the official .
这 相关的 官员 请愿 到 解雇 这 官方的 .

有司奏免官，

[lɪˈjuː] - [wʌz; wəz] [ˈriːɪnˈsteɪtɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][əˈrɪdʒən(ə)l] [pəˈzɪʃ(ə)n] .
Liu Yubao was reinstated to his original position .
刘 - 曾是 恢复 到 他的 原来的 位置 .

刘裕保复原职。

[ˈʃi:] - [ˈlɜːrɪd] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːrt] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [ˈliːjuː][ˈjiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv]
Shi Jingxuan learned that the court had appointed Liu Yi as the governor of
史 - 学习 那 这 法庭 有 任命 刘 易 作为 这 州长 的
[ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .

时敬宣闻知朝廷以刘毅为荆州刺史，

[əˈpɑːn] [ˈentərɪŋ] [ˈliːjuː] [ˈjuːz] [ˈrezɪdəns] , [hiː; hi] [sed] :
Upon entering Liu Yu's residence , he said :
之上 进入 刘 余氏 住宅 , 他 说 :

入见刘裕曰：

" [ðə; ði] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] ,
" The importance of Jingzhou ,
" 这 重要性 的 荆州 ,

“荆州之重，

[ˌaɪˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt][biː; bi][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [ˈʌðər] .
It should not be given to others .
它 应该 不是 是 给定 到 其他的 .

不可付人。

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔːrt] [hæz; həz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈliːjuː][ˈjiː][æz; əz][ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv]
I have heard that the imperial court has appointed Liu Yi as the governor of
我 有 听到 那 这 帝国 法庭 有 任命 刘 易 作为 这 州长 的
[ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] .
Jingzhou .
荆州 .

今闻朝廷以刘毅为荆州刺史，

[aɪ][ˌeɪˈem] [əˈfreɪd] [θɪŋz] [meɪ] [tʃeɪndʒ] .
I am afraid things may change .
我 是 害怕的 事物 可能 改变 .

诚恐有变，

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ɪn][jɔː; jər] [best] [ˈɪntrəst] , [sɜːr] .
This is not in your best interest , sir .
这 是 不是 在 你的 最好的 兴趣 , 先生 .

不利于明公。”

[ˈliːjuː] [ju] [ˈɔːlsoʊ] [səˈspektɪd] [ðæt] [hiː; hi][ænd; ənd][ˈjiː][hæd; həd][ə; eɪ] [lɔːŋ] - [ˈstændɪŋ] [fjuːd] .
Liu Yu also suspected that he and Yi had a long - standing feud .
刘 于 还 怀疑 那 他 和 易 有 一个 长的 - 常设 世仇 .

刘裕亦疑之与毅素不睦，

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] ,
Upon hearing this ,
之上 听力 这 ,

及闻此语，

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [ˈliːjuː] [muːzi] :
He then asked Liu Muzhi :
他 然后 问 刘 木之 :

因问刘穆之曰：

" [wɑːn] [ʃəu] [sed] [ðæt] [ˌdʒɪŋˈdʒoʊ] [held] [ɡreɪt] [ˈpaʊər] . "
" Wan Shou said that Jingzhou held great power . "
" 万 守 说 那 荆州 握住 伟大的 力量 . "

“万寿谓荆州权大，

[l'ju:][ji:][ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] ['nevər] ['gɑ:tn] [ə'lb:ŋ] .
Liu Yi and I have never gotten along .
刘 易 和 我 有 绝不 获得 沿着 。

刘毅与吾素不相睦，

[du:][nɑ:t] [let] [aɪ 'ti:][gʊʊ][tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] .
Do not let it go to the town .
做 不是 让 它 去 到 这 镇 。

不可使其去镇，

[haʊ] [ɪz] [ðɪs] ['gʊʊŋ] ?
How is this going ?
如何 是 这 去 ？

此事如何？ ”

[mju:] [sed] :
Mu said :
亩 说 。

穆之曰：

" [l'ju:][ji:][ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [dʒenə'reɪ(ə)n][æz; əz][ju:; jʊ] . "
" **Liu Yi is of the same generation as you .** "
" 刘 易 是 的 这 相同的 一代 作为 你 。

“刘毅乃公等辈，

[mɔ:ˈroʊvər] , [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [hæz; həz] [ɔ:ˈredi] [bɪn] ['ɪfu:d] .
Moreover , the imperial edict has already been issued .
而且 ， 这 帝国 法令 有 已经 到过 发布 。

况今诏旨已出，

[jɔː; jər] ['eksələnsɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [let] ['pɜ:rsən(ə)][ˈɡri:vənsəz, 'ɡri:vənsɪz] ['dʒepərdaɪz] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [ɡʊd] !
Your Excellency should not let personal grievances jeopardize the public good !
你的 阁下 应该 不是 让 个人的 不满 危害 这 民众 好的 ！

明公不可以私憾而伤至公也！

" [ɪts] [faɪn] [tu:; tə] [li:v] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ðem; ðəm] . "
" **It's fine to leave it to them .** "
" 它是 美好的 到 离开 它 到 他们 。

任之无妨。”

['ðɜ:fɔ:r] , [hɪz; hi] [wɪl] [nɑ:t] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz][pəʊst] .
Therefore , he will not change his post .
所以 ， 他 将要 不是 改变 他的 邮政 。

因此不改其任。

[ʃi:] - [ðen] [sed] [tu:; tə][l'ju:] [ju] :
Shi Jingxuan then said to Liu Yu :
史 - 然后 说 到 刘 于 。

时敬宣又谓刘裕曰：

" [oʊld] [frendz] [frʌm; frəm][maɪ][pæst] [laɪf] , "
" **Old friends from my past life ,** "
" 老的 朋友们 从 我的 过去的 生活 ， "

“平生之旧，

[haʊ] [kæn; kən][wʌn] ['blaɪndli] [trʌst] ['evriθɪŋ] ?
How can one blindly trust everything ?
如何 能 一 盲目地 相信 一切 ？

岂可孤信？

['empərər] [gwæŋwu:] [rɪɡ'retɪd] [hɪz; ɪz] ['ækʃnz] [tɔ:rdz] [pæŋ] ['mɛŋ] .
Emperor Guangwu regretted his actions towards Pang Meng .
皇帝 光武 后悔 他的 行动 向 庞 孟 。

光武悔之于庞萌，

[ˈkɑʊ] [ˈkɑʊ] [lɔːst] [tuː; tə] [ˈmɛŋ] [dʒuːˈɔː] .
Cao Cao lost to Meng Zhuo .
曹 曹 丢失的 到 孟 卓 .

曹公失之于孟卓，

[jɔːr; jər] [ˈɛksələnsi] [fʊd; jəd] [ˈɔːlsʊʃ][biː; bi] [ˈkɔːjəs] ！
Your Excellency should also be cautious !
你的 阁下 应该 还 是 谨慎 ！

今明公亦宜慎之也！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪf] [ðæts] [ðə; ði] [keɪs] ,
" If that's the case ,
" 如果 那就是 这 案件 ,

“既如此，

[aɪ] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz][ðə; ði] [ˈkɑːmændənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [baːˈbeəriənz] .
I appoint you as the Commandant of the Southern Barbarians .
我 委 你 作为 这 指挥官 的 这 南方 野蛮人 .

以卿为南蛮校尉，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] [ˈfiː;ɑːŋˈjɑːŋ] .
He was sent to garrison Xiangyang .
他 曾是 发送 到 驻军 向阳 .

去戍襄阳。

[ɪf] [lɪˈjuː][jiː] [fʊʊz] [ˈeni] [saɪn] [ʌv; əv] [disˈpleʒər] ,
If Liu Yi shows any sign of displeasure ,
如果 刘 易 演出 任何 符号 的 不满 ,

刘毅若有异，

[juː; jʊ] [fʊd; jəd] [ˈkwɪkli] [rɪˈpɔːrt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .
You should quickly report back to the future .
你 应该 迅速地 报告 后退 到 这 未来 .

卿宜速报将来。”

[rɪˈspektfəli] [prəˈkleɪmd; proʊˈkleɪmd] :
Respectfully proclaimed :
尊敬 宣布 :

敬宣曰：

" [ɪnˈdiːd] ！ "
" Indeed ! "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[liːd] [aɪ ˈtiː] ,
Lead it ,
带领 它 ,

领之，

[ˈðɜːfɔːr] , [lɪˈjuː] [ju] [əˈpɔɪntɪd] - [æz; əz][ðə; ði] [ˈkɑːmændənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsʌðərn]
Therefore , Liu Yu appointed Jingxuan as the Commandant of the Southern
所以 , 刘 于 任命 - 作为 这 指挥官 的 这 南方
[baːˈbeəriənz] .
Barbarians .
野蛮人 .

于是刘裕以敬宣为南蛮校尉，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [tu:; tə] ['gæri:n] ['ʃi:ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
He was sent to garrison Xiangyang .
他 曾是 发送 到 驻军 向阳 .

去戍襄阳。

- [tʊk] [ʌp] [hɪz; ɪz][pʊʊst][ænd; ənd] [left] - .
Jingxuan took up his post and left Jiankang .
- 采取 向上 他的 邮政 和 左边 - .

敬宣领职出建康，

[hi:; hi][fɜ:rst] [went] [tu:; tə][,dʒɪŋ'dʒoʊ][tu:; tə] [si:] ['li:u:] [ji:] .
He first went to Jingzhou to see Liu Yi .
他 第一的 去 到 荆州 到 看 刘 易 .

先至荆州参见刘毅。

['li:u:] [ji:] [sed] :
Liu Yi said :
刘 易 说 :

刘毅曰：

" [aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [ðə; ði] [fi:ts] [ʌv; əv][ðə; ði] [faɪv] ['hedʒə,mɑ:nz] . "
" I wish to achieve the feats of the Five Hegemons . "
" 我 希望 到 达到 这 壮举 的 这 五 霸权 . "

“吾欲兴五霸之功，

[aɪ] [wɪ] [tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [ju:; jʊ][æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [ba:'beəriənz] .
I wish to appoint you as the Chief Clerk of the Southern Barbarians .
我 希望 到 委 你 作为 这 首席 职员 的 这 南方 野蛮人 .

欲屈卿为南蛮长史，

" [dʌz] [ðɪs] [mi:n] [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][æn; ən][əd'vaɪzər] ? "
" Does this mean I intend to serve as an advisor ? "
" 做 这 意思是 我 打算 到 服务 作为 一个 顾问 ? "

岂有见辅意乎？ ”

[dʒei] [ʒ'wɑ:n] [rɪ'plaɪd] ['hʌmbli] :
Jing Xuan replied humbly :
景 宣 回复 谦卑地 :

敬宣虚对曰：

" [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] ['eni] ['draɪvɪŋ] [fɔ:rs] , "
" If there is any driving force , "
" 如果 那里 是 任何 驾驶 力量 , "

“若有驱驰，

" [aɪ] [der] [nɑ:t] [rɪ'fju:z] ! "
" I dare not refuse ! "
" 我 敢 不是 拒绝 ! "

不敢辞命！ ”

['æftər] ['spi:kɪŋ] , [hi:; hi][bɪd] [,fer'wel] [tu:; tə][li:u:] [ji:] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] [tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][æn; ən]['eksail]
After speaking , he bid farewell to Liu Yi and set off to serve as an exile
后 请讲 , 他 出价 告别 到 刘 易 和 放 离开 到 服务 作为 一个 流亡
[ɪn] ['ʃi:ɑ:ŋ'ja:ŋ] .
in Xiangyang .
在 向阳 .

言讫拜辞刘毅出戍襄阳。

[send] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [ðɪs] [tu:; tə][li:u:] [ju] .
Send someone to report this to Liu Yu .
发送 某人 到 报告 这 到 刘 于 .

使人以此言驰报刘裕，

[l'ju:] [ju] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [səp'praɪzd] [ænd; ənd] [sed] :
Liu Yu was greatly surprised and said :
刘 于 曾是 非常 惊讶 和 说 :

刘裕大惊曰：

" [l'ju:] [ji:] [ɪz] [ɪn'di:d] ['plɑ:tɪŋ] ['sʌmθɪŋ] . "
" Liu Yi is indeed plotting something . "
" 刘 易 是 的确 绘制 某物 . "

“刘毅果有异谋。”

[soʊ] [hi; hi] [ri'wɔ:did] [ðə; ði] ['mesɪndʒər] [ænd; ənd] [sent] [hɪm; ɪm] [bæk] .
So he rewarded the messenger and sent him back .
所以 他 奖励 这 信使 和 发送 他 后退 .

遂赏使人回去，

[ɑ:n] [ðə; ði] [wʌn] [hænd] , [aɪ 'ti:] [ɪz] [tu; tə] [prɪ'vent] ['keɪɑ:s] [ænd; ənd] [dɪs'ɔ:rdər] .
On the one hand , it is to prevent chaos and disorder .
在 这 一 手 , 它 是 到 防止 混乱 和 紊 乱 .

一面预防毅乱。

[mi:nwaɪl] , [ðə; ði] - ['du:ks] ['mæn(ə)n] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] .
Meanwhile , the Qifu Duke's mansion plotted a rebellion .
同时 , 这 - 公爵的 大厦 绘制 一个 叛乱 .

却说乞伏公府谋叛，

[hi; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu; tə] [kɪl] ['tʃɪ'æn] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['westərn] ['kɪn] , [ænd; ənd]
He led his troops to kill Qian Gui , the King of Western Qin , and

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [sʌnz] .
more than ten of his sons .
更多的 比 十 的 他的 儿子们 .

率兵弑西秦王乾归及其子十余人，

[goʊ] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] ['meɪdʒər] [rɪ'kʌvəri] .
Go for a major recovery .
去 为了 一个 主要的 恢复 .

走保大复。

['tʃɪ'æn] [gi:z] [sʌn] , [kaɪ] [pæn] , [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Qian Gui's son , Chi Pan , heard of this .
钱 GUI的 儿子 , 奇 平底锅 , 听到 的 这 .

乾归之子炽磐闻知，

[hi; hi] [sent] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , - , [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu; tə] [ə'tæk] [hɪm; ɪm] .
He sent his younger brother , Zhida , with troops to attack him .
他 发送 他的 年轻 兄弟 , - , 和 军队 到 攻击 他 .

遣其弟智达以兵讨之。

['meni] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm] ['kɪn] [əd'vaɪzd] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪn] [tu; tə] [ri:'vaɪtəlaɪz] [ðə; ði] [steɪt] .
Many people from Qin advised the King of Qin to revitalize the state .
许多 人们 从 秦 建议 这 国王 的 秦 到 恢复活力 这 状态 .

秦人多劝秦王兴，

[si:z] [ðə; ði] ['bleɪzɪŋ] [stoʊn] [ə'mɪdst] [ðə; ði] ['keɪɑ:s] .
Seize the blazing stone amidst the chaos .
抢占 这 炽烈 石头 在.....之中 这 混乱 .

乘乱取炽磐。

['ɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

“ [tu:; tə] [ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [ded] ,
“ To punish the dead ,
“ 到 惩治 这 死的 ,

“伐人丧，

[ðæts] [ɪmpəˈlaɪt] !
That's impolite !
那就是 不礼貌 ！

非礼也！ ”

[dəunt] [ˈlɪs(ə)n] .
Don't listen .
不 听 .

勿听。

[kɪŋ] [ˌbi: ˈoʊ][ˌbi: ˈoʊ][wʌz; wəz] [ˈi:ɡər] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˌaɪ ˈti:] .
King Bo Bo was eager to attack it .
国王 波 波 曾是 渴望的 到 攻击 它 .

夏王勃勃欲攻之，

[ˈwæŋ] - [sed] :
Wang Jiade said :
王 - 说 :

王贾德曰：

" [ðə; ði] [ˈneɪbərɪŋ] [ˈkʌntri] [ʌv; əv] - , "
" The neighboring country of Chipanwu , "
" 这 邻接 国家 的 - , "

“炽磐吾之邻国，

[naʊ] , [əˈmɪdst] [ˈkeɪɑ:s][ænd; ənd] [ˈtɜ:rmɔɪl] ,
Now , amidst chaos and turmoil ,
现在 , 在.....之中 混乱 和 动荡 ,

今遭丧乱，

[aɪ] [ˈkæna:t] [sper] [ɪts] [plaɪt] , [jet] [aɪ] [stiɪ] [əˈtæk] [ˌaɪ ˈti:] .
I cannot spare its plight , yet I still attack it .
我 不能 空闲的 它是 困境 , 然而 我 仍然 攻击 它 .

吾不能恤而又伐之，

[ˈi:v(ə)n][ə; eɪ] [ˈkɑ:mənər] [wʊd] [bi:; bi] [əˈfermd] [tu:; tə][du:] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
Even a commoner would be ashamed to do such a thing .
甚至 一个 平民 会 是 羞愧 到 做 这样的 一个 事物 .

匹夫且犹耻为，

[haʊ] [mʌtʃ] [mɔ:r] [soʊ][fɔ:r; fər][æŋ; ən] [ˈempərər] [wɪð; wɪθ] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈtʃæri:əts] ?
How much more so for an emperor with ten thousand chariots ?
如何 很多 更多的 所以 为了 一个 皇帝 和 十 千 战车 ?

况万乘乎？ ”

[ˌaɪ ˈti:] [stɔ:pt] [wen] [ˌaɪ ˈti:][wʌz; wəz] [fʊl] .
It stopped when it was full .
它 停止 什么时候 它 曾是 满的 .

勃勃乃止。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

- [dɪˈfi:tɪd] [ðə; ði] [ˈdu:ks] [ˈmænʃ(ə)n] .
Zhida defeated the Duke's Mansion .
- 战败 这 公爵的 大厦 .

智达击败公府，

[ðeɪ] [pəɹ'su:d] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
They pursued and beheaded him .
他们 追击 和 斩首 他 ；

追获斩之。

[ˈɔ:gəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[kaɪ] [pæn] [ðen] [dɪ'kledɪd] [hɪm'self] [kɪŋ] [ʌv; əv] ['hi:nən] .
Chi Pan then declared himself King of Henan .
奇 平底锅 然后 声明 他自己 国王 的 河南 ；

炽磐始自立为河南王，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] - .
He led his troops to Fuhan .
他 引领 他的 军队 到 - ；

率众兵都于枹罕。

[ˈtʃæptər] - ['lju:][ji:] [plɑ:ts] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [ɪn] [dʒɪŋ'dʒoʊ]
Chapter 333 Liu Yi plots a rebellion in Jingzhou
章 - 刘 易 图表 一个 叛乱 在 荆州

第三三三回 刘毅据荆州谋反

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

['lju:][ji:] [pə'zest] [bəuθ] [greɪt] ['tælənt] [ænd; ənd] [æm'biʃ(ə)n] .
Liu Yi possessed both great talent and ambition .
刘 易 拥有 两个都 伟大的 天赋 和 志向 ；

刘毅既有雄才大志，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['lju:][ju] , [ðeɪ] [rɪ'stɔ:rd] [ðə; ðɪ] [dʒɪn] ['daɪnəsti] .
Together with Liu Yu , they restored the Jin dynasty .
一起 和 刘 于 ， 他们 恢复 这 斤 王朝 ；

与刘裕俱兴复晋室，

[hi:; hi] [kɔ:ld] [hɪm'self] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['kæpɪt(ə)] .
He called himself Guangling of the capital .
他 称为 他自己 广陵 的 这 首都 ；

自谓京城广陵，

[ðə; ðɪ] ['merɪts] [ɑ:r; ər] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kən'tend] ,
The merits are enough to contend ,
这 优点 是 足够的 到 抗衡 ；

功足相抗，

[ɔ:!'ðoʊ] [hi:; hi] [wʌz; wəz] ['græntɪd] [ˈpaʊər] [ænd; ənd] [ə'θɔ:rəti] , [hi:; hi] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [kən'vɪnst] [ɪn] [hɪz; ɪz]
Although he was granted power and authority , he was not convinced in his
虽然 他 曾是 的确 力量 和 权威 ， 他 曾是 不是 确信 在 他的

[hɑ:rt] .
heart .
心 ；

虽权事推裕而心不服也。

[brɪ'fɔ:r] ['entərɪŋ] [ðə; ðɪ] [kɔ:rt] ,
Before entering the court ,
前 进入 这 法庭 ；

比先入朝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ærəgənt] [ænd; ənd][self] - [ɪm'pɔːrt(ə)nt] .

He was arrogant and self - important .
他 曾是 傲慢的 和 自己 - 重要的 .

厚自矜许，

[ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['iːgər] [tuː; tə] [sɜːrv] [ɪn] [kɔːrt] ,

Those who are eager to serve in court ,
那些 WHO 是 渴望的 到 服务 在 法庭 ,

朝士素望者，

[ænd; ənd] ['meni] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][wɜːr; wər] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] .

And many of them were returned to him .
和 许多 的 他们 是 返回 到 他 .

并多归之。

[brɪ'kəz, brɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [rɪ'leɪ(ə)nʃɪp] [wɪð; wɪθ] ['ziː] [hʌn] , [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl]

Because of his relationship with Xie Hun , the Vice Minister of the Imperial
因为 的 他的 关系 和 谢 匈奴 , 这 副 部长 的 这 帝国

[ˌsekrə'teriət]
Secretariat
秘书处

因与尚书仆射谢混、

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['daːn'jaːŋ] , [fɔːrmd] [ə; eɪ] [di:p] ['frendʃɪp] [wɪð; wɪθ]

Xi Sengshi , the Prefect of Danyang , formed a deep friendship with
习 - , 这 长官 的 丹阳 , 形成 一个 深的 友谊 和

[hɪm; ɪm] .

him .
他 .

丹阳尹郗僧施深相结纳。

[ænd; ənd] [ˌʒen'dʒiː'ɑːŋ] [ˌmɔːsəl'iːəm] ,

and Zhenjiang Mausoleum ,
和 镇江 陵 ,

及镇江陵，

[ðə; ði][oʊld] ['gʌvənmənt] [ˈɔːf(ə)n] ['siːdɪd] [lənd][tuː; tə][ɪk'spænd][ɪts] [oʊn] ['terətɔːrɪ] .

The old government often ceded land to expand its own territory .
这 老的 政府 经常 割让 土地 到 扩张 它是自己的 领土 .

旧府多割以自广。

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] [træns'fəːd] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'ziː(ə)n] [ʌv; əv] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .

He will be transferred to the position of Governor of Jingzhou .
他 将要 是 转移 到 这 位置 的 州长 的 荆州 .

会迁荆州刺史，

[ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə]['reb(ə); rɪ'bel] ,

Intending to rebel ,
意图 到 反叛 ,

意欲谋反，

[hiː; hi] [dɪ'skʌst] [ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['dʒenrəlz] .

He discussed the matter with the generals .
他 讨论 这 事情 和 这 将军们 .

与诸将议。

['sʌd(ə)nli] , [ˌdʒen(ə)rəl][tʃiːn][tʃiː] [səb'mɪtɪd] [ə; eɪ] [mə'mɔːrɪəl] ['stetɪŋ] :

Suddenly , General Tian Qi submitted a memorial stating :
突然 , 一般的 田 齐 提交 一个 纪念馆 声明 :

忽部将田岂上言曰：

" [ðə; ði][məʊst] [ˈpreʃəs] [θɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rlɪd] ,
" **The most precious thing in the world** ,
" 这 最多 宝贵的 事物 在 这 世界 ,
"天下之贵，

[aɪ ˈti:] [ɪz][nɑ:t] [ˈi:zi] [tu:; tə] [əbˈteɪn] .
It is not easy to obtain .
它 是 不是 简单的 到 获得 .

不易得之，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈbetər] [tu:; tə] [steɪ] [ˈkwaɪət] ,
It is better to stay quiet ,
它 是 更好的 到 停留 安静的 ,

务宜静守，

[weɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] .
Wait for the right time .
等待 为了 这 正确的 时间 .

待其天时。

[ˈkɜ:rəntli] , [lɪˈju:][jʊ] [ɪz] [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ˈempərər] [ˈhɑ:stɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈju:zɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [kəˈmænd]
Currently, Liu Yu is holding the emperor hostage and using him to command
现在 , 刘 于 是 保持 这 皇帝 人质 和 使用 他 到 命令

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)] [ˈlɔ:ds] .
the feudal lords .
这 封建 领主们 .

目今刘裕挟天子而令诸侯，

[tu:; tə] [ˈlɔ:ntʃ] [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [kæmˈpeɪn]
To launch a military campaign
到 发射 一个 军队 活动

出师征伐，

[ˈsoʊldʒərz][ɑ:r; əɪ] [ˈfeɪməs] ,
Soldiers are famous ,
士兵 是 著名的 ,

兵出有名，

[i:tʃ] [prəˈvaɪdɪd] [ˈmɪləteri] [əˈsɪstəns] .
Each provided military assistance .
每个 假如 军队 协助 .

各以兵助，

[ˈðerfɔ:r] , [ðeɪ] [ɑ:r; əɪ] [ˈɔ:lweɪz] [vɪkˈtɔ:riəs] ;
Therefore, they are always victorious ;
所以 , 他们 是 总是 胜利者 ;

所以常胜；

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [sent] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] .
The general sent troops into the capital .
这 一般的 发送 军队 进入 这 首都 .

将军发兵入朝，

[hu:] [wʊd] [rɪˈspɑ:nd] ?
Who would respond ?
WHO 会 回应 ?

谁肯相应？

[fɔ:r; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [biː bi] ['betər] [tuː; tə] [weɪt] [fɔːr; fər][lɪ'ju:] [ju] [tuː; tə] [lɔːntɪ] [ə; eɪ] ['dɪstənt] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
It would be better to wait for Liu Yu to launch a distant expedition .
它 会 是 更好的 到 等待 为了 刘 于 到 发射 一个 遥远 远征 .

不如待刘裕远征，

['teɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [ðeɪ] ['entəd] - [ænd; ənd] [siːzd] [ðə; ði] ['empərər] .
Taking advantage of the situation , they entered Jiankang and seized the emperor .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 进入 - 和 查获 这 皇帝 .

乘虚入建康执天子，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪ'ju:d] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [hɪm; ɪm] .
The imperial edict was issued to punish him .
这 帝国 法令 曾是 发布 到 惩治 他 .

作诏书其罪，

[tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [truːps]
To attack them with troops
到 攻击 他们 和 军队

以兵讨之，

[ðə; ði] ['paʊər] [bɪ'lɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] .
The power belongs to the general .
这 力量 属于 到 这 一般的 .

权归与将军，

[ɪf] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [dʌz] [nɑːt] ['fɑːləʊ] [ðɪs] [plæn] ,
If the general does not follow this plan ,
如果 这 一般的 做 不是 跟随 这 计划 ,

将军若不从此计，

" [dɪ'zæstər] [wɪl] ['fɔːrli] [bɪ'fɔːl] [ðer; ðər][klæn] ! "
" Disaster will surely befall their clan ! "
" 灾难 将要 一定 降临 他们的 氏族 ! "

祸族必至矣！ ”

[ji:] [hæd; həd][nɑːt] [jet] [rɪ'spɒndɪd] .
Yi had not yet responded .
易 有 不是 然而 回应 .

毅未及对，

['sʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [sə'bɔːrɪnət] ['dʒen(ə)rəl] [neɪmɪd] ['wæŋ] [ju] ['slændərt] :
Suddenly , a subordinate general named Wang Yu slandered :
突然 , 一个 下属 一般的 命名 王 于 诽谤 :

忽偏将王昱谮曰：

" ['dʒenɜːəlz, 'dʒenrəlz][plæn][tuː; tə]['pæsɪfaɪ][ðə; ði] [wɜːrld] . . . "
" General's plan to pacify the world . . . "
" 将军的 计划 到 安抚 这 世界 . . . "

“将军兴天下之计，

[tʃiːn][tʃi:] [wʊd] [nɑːt] [ˈʌtər] ['eni] [ʌn'feɪvərəbl] [wɜːrdz] .
Tian Qi would not utter any unfavorable words .
田 齐 会 不是 说出 任何 不利 字 .

田岂出不利之言，

[ðer; ðər] [kraɪmz] [ɑːr; ər] [ʌnfər'gɪvəbl] !
Their crimes are unforgivable !
他们的 犯罪 是 不可饶恕 !

罪不容诛！ ”

[ji:] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kɪl] [tʃi:] .
Yi wanted to kill Qi .
易 通缉 到 杀 齐 .

毅欲将岂斩之，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'kwɛstɪd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪs'mɪst] .
All officials requested to be dismissed .
全部 官员 请求 到 是 解雇 .

众官告免，

[ðen] [ðə; ði] [ˈjæklz] [wɜːr; wər] [ˈtwɪstɪd] [ænd; ənd] [sent] [tuː; tə] [ˈprɪzn] .
Then the shackles were twisted and sent to prison .
然后 这 镣铐 是 扭曲 和 发送 到 监狱 .

遂枷扭送狱。

[hiː; hi] [sed] [wɪð; wɪθ] [rɪ'zɛntmənt] :
He said with resentment :
他 说 和 怨恨 :

恨曰：

[ɪf] [aɪ][kæn; kən] [dɪ'fɪ:t] [lɪ'uː] [ju] . . .
If I can defeat Liu Yu . . .
如果 我 能 击败 刘 于 . . .

“吾若破得刘裕，

" [jɔːr; jər] [kraɪmz] [wɪl] [biː; bi] [ˈklɪrli] [ɪk'spoʊzd] ! "
" Your crimes will be clearly exposed ! "
" 你的 犯罪 将要 是 清楚地 裸露 ！ "

明正汝罪！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'baʊt] [tuː; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] .
They were about to raise an army .
他们 是 关于 到 增加 一个 军队 .

即欲起兵。

[ˈwæŋ] [ˈjuːdʒɪn] [sed] :
Wang Yujin said :
王 裕真 说 :

王昱进曰：

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [reɪz] [æn; ən][ˈɑːrmi] [naʊ] ! "
" We must not raise an army now ! "
" 我们 必须 不是 增加 一个 军队 现在 ！ "

“不可便起兵！

[saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] [ˈdaːnˌjɑːŋ] , [wʌz; wəz][ə; eɪ] [kloʊz] [frend] [ʌv; əv][ðə; ði]
Xi Sengshi , the Prefect of Danyang , was a close friend of the
习 - , 这 长官 的 丹阳 , 曾是 一个 关闭 朋友 的 这

[ˈdʒɛn(ə)rəl] .
General .
一般的 .

丹阳尹郗僧施与将军素交，

[ðə; ði][ˈdʒɛn(ə)rəl] [meɪ] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɛmpərər] .
The general may submit a memorial to the emperor .
这 一般的 可能 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 .

将军可作表奏帝，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˌrɛkə'mɛndɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [bɑːr'berɪən] [ˈkɑːməndənt] .
He was recommended as the Southern Barbarian Commandant .
他 曾是 受到推崇的 作为 这 南方 野蛮人 指挥官 .

荐其为南蛮校尉，

[ðə; ði] ['empərər] [wi] ['ʃʊli] [ɪn'trʌst] [ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə][saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - .
The emperor will surely entrust the troops to Xi Sengshi .

这 皇帝 将要 一定 委托 这 军队 到 习 - .

帝必以兵付郗僧施，

[ðen] [hi:; hi] [geɪv] [ðə; ði] [bʊk] [tu:; tə][ðə; ði] [mʌŋks] .
Then he gave the book to the monks .

然后 他 给予 这 书 到 这 僧侣 .

然后以书与僧施，

[tu:; tə][hæv; həv][ðem; ðəm][ækt][æz; əz][æn; ən][ɪn'saɪd]['eɪdʒənt] .
To have them act as an inside agent .

到 有 他们 行为 作为 一个 里面 代理人 .

令其内应。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [feɪnd] ['ɪlnəs] .
The general feigned illness .

这 一般的 假装 疾病 .

将军诈病，

[jʊr; jər] ['jʌŋgər] ['brʌðər] , [lɪ'u:] [fæn] , [pɜ:rsənəli] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tu:; tə] ['zi:] [hʌn] , [ðə; ði] [vaɪs]
Your younger brother , Liu Fan , personally sent a letter to Xie Hun , the Vice

你的 年轻 兄弟 , 刘 扇子 , 亲自 发送 一个 信 到 谢 匈奴 , 这 副

[ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜ:rsənəl] .
Minister of the Ministry of Personnel .

部长 的 这 部 的 人员 .

使令弟刘藩以书亲去托尚书仆射谢混，

[ðə; ði] ['empərər] [rekə'mendɪd] [lɪ'u:] [fæn][tu:; tə][bi:; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ]
The emperor recommended Liu Fan to be appointed as the governor of Yanzhou

这 皇帝 受到推崇的 刘 扇子 到 是 任命 作为 这 州长 的 兖州

.
:
.
表奏刘藩为兖州刺史，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [du:k] [ɪz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
It is said that the Duke is seriously ill .

它 是 说 那 这 公爵 是 严重地 患病的 .

说公疾甚，

[æz; əz][ə; eɪ] ['depjuti] ,
As a deputy ,

作为 一个 副 ,

以为副贰，

[wʌns] [hi:; hi][ɪz] [ə'pɔɪntɪd] ,
Once he is appointed ,

一次 他 是 任命 ,

待其受职，

[hi:; hi] [led] [ðə; ði] [tru:ps] [frʌm; frəm] ['jɑ:n'dʒoʊ] [hɪr] .
He led the troops from Yanzhou here .

他 引领 这 军队 从 兖州 这里 .

领兖州之兵前来，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən][wi:; wi] [reɪz] [æn; ən]['ɑ:rmɪ][ænd; ənd] [mɑ:rtʃ] ['ɪntu:] - .
Only then can we raise an army and march into Jiankang .

仅有的 然后 能 我们 增加 一个 军队 和 行进 进入 - .

方可起兵杀入建康，

[ðen] [l'ju:] [ju] [kæn; kən][bi;; bi] [kæptʃərd] .
Then Liu Yu can be captured .
然后 刘 于 能 是 捕获 .

则刘裕可擒，

[ðə; ði] [greɪt] [ˈmɪ(ə)n] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] .
The great mission is accomplished .
这 伟大的 使命 是 完成 .

大功成矣。”

[ʃi:] [sed] :
Yi said :
易 说 :

毅曰：

" [ɪn'di:d] ！ "
" Indeed ！ "
" 的确 ！ "

“然！ ”

[soʊ][hi;; hi] [roʊt] [ə; eɪ] [bʊk] .
So he wrote a book .
所以 他 写道 一个 书 .

于是作书，

[hi;; hi] [ɪ'mi:diətli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu;; tə] [si:] [ˈzi:] [hʌn] .
He immediately sent someone to see Xie Hun .
他 立即地 发送 某人 到 看 谢 匈奴 .

登时使人去见谢混，

[hi;; hi] [ˌrekə'mendɪd] [ðə; ði] [mʌŋk] [ʃi:] [tu;; tə][bi;; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈsʌðərn] [bə:r'berɪən]
He recommended the monk Shi to be appointed as the Southern Barbarian
他 受到推崇的 这 僧 史 到 是 任命 作为 这 南方 野蛮人
[ˈkɑ:məndənt] .
Commandant .
指挥官 .

荐僧施为南蛮校尉，

[hi;; hi] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgə] [ˈbrʌðə] [l'ju:] [fæn][tu;; tə] [si:] [ˈzi:] [hʌn] , [ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði]
He then sent his younger brother Liu Fan to see Xie Hun , the Minister of the
他 然后 发送 他的 年轻 兄弟 刘 扇子 到 看 谢 匈奴 , 这 部长 的 这
[ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] .
Imperial Secretariat .
帝国 秘书处 .

及使弟刘藩去见尚书仆射谢混，

[ðə; ði] [ˌreprɪ'zentətɪv] [pɪ'tɪʃənd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑ:n'dʒoʊ] .
The representative petitioned for the appointment of the governor of Yanzhou .
这 代表 请愿 为了 这 预约 的 这 州长 的 兖州 .

代表奏求兖州刺史，

[bəʊθ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [əʊ'beɪd] [ðə; ði][ˈɔ:rdər][ænd; ənd] [went] [ɑ:n][ðer; ðər] [wei] .
Both of them obeyed the order and went on their way .
两个都 的 他们 服从 这 命令 和 去 在 他们的 方式 .

二人皆受命而行去讫。

[ˈmi:nwaɪ] , [l'ju:] [ju] [held] [ə; eɪ][grænd] [ə'sembli] [ʌv; əv][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət][ðə; ði]
Meanwhile , Liu Yu held a grand assembly of civil and military officials at the
同时 , 刘 于 握住 一个 盛大 集会 的 民用 和 军队 官员 在 这
[ˈmɪləteri] [ə'kædəmi] .
military academy .
军队 学院 .

却说刘裕大会文武于讲武堂，

[hiː; hi] [ə'drest] [ðə; ði] [ə'sembld] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
He addressed the assembled civil and military officials , saying :
他 已解决 这 组装 民用 和 军队 官员 , 说 :

而对众文武曰：

" [ə; eɪ] [rer] [bʊk] [baɪ][ə; eɪ][,mi:di'ʊʊkər] ['tælənt] , "
" A rare book by a mediocre talent , "
" 一个 稀有的 书 经过 一个 平庸 天赋 , "

“孤本庸才，

[ɪ'nɪʃəli] [,rekə'mendɪd] [fɔːr; fər] ['fɪliəl] ['paɪəti][ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
Initially recommended for filial piety and integrity .
最初 受到推崇的 为了 孝 虔诚 和 正直 .

始举孝廉，

[ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][di'zaɪər][fɔːr; fər] [feɪm] [ɪn][ðə; ði] [wɜːrld] .
They have no desire for fame in the world .
他们 有 不 欲望 为了 名声 在 这 世界 .

不思微名于世耳。

[ˈleɪtər] , [ðə; ði] [wɜːrld] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈkeɪɑːs] .
Later , the world was in chaos .
之后 , 这 世界 曾是 在 混乱 .

后罹天下大乱，

[ˈðɜːfɔːr] , [hiː; hi] [feɪnd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd] [lɪvd] [ɪn] [sɪ'kluːz(ə)n] [ɪn] - .
Therefore , he feigned illness and lived in seclusion in Jingkou .
所以 , 他 假装 疾病 和 居住地 在 隔离 在 - .

是以托病隐居京口里，

[hiː; hi] [ðen] [bɪlt] [ə; eɪ] [θætʃt] [hʌt] ['fɔːrti] [li] [iːst] [ʌv; əv][,beɪ'dʒɪŋ] .
He then built a thatched hut forty li east of Beijing .
他 然后 建造 一个 茅草屋顶 小屋 四十 季 东方 的 北京 .

乃筑一草舍于京东四十里，

[aɪ] [wiʃ] [tuː; tə] [riːd] [ɪn] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmər] .
I wish to read in spring and summer .
我 希望 到 读 在 春天 和 夏天 .

欲春夏读书，

[ˈhʌntɪŋ] [ɪn] [ˈɔːtəm] [ænd; ənd] ['wɪntər]
Hunting in autumn and winter
打猎 在 秋天 和 冬天

秋冬射猎，

[tuː; tə][lɪv; laɪv] [aʊt] [wʌnz] ['nætʃ(ə)rəl] ['laɪfspæn] ,
To live out one's natural lifespan ,
到 居住 出去 一个人的 自然的 寿命 ,

为终天年之计，

[weɪt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz][æt; ət] [piːs] .
Wait until the world is at peace .
等待 直到 这 世界 是 在 和平 .

俟天下清平，

[hiː; hi][hæd; həd][dʒʌst] ['entərd] [ə'fɪldəm] .
He had just entered officialdom .
他 有 只是 进入 官方 .

方出仕耳。

[haʊ'evər] , [θɪŋz] [dɪd][nɑːt][gʊʊ][æz; əz] [plænd] .
However , things did not go as planned .
然而 , 事物 做过 不是 去 作为 计划 .

然不得如意，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['θi:fs] [rɪ'beljən] ,
Because of the thief's rebellion ,
因为 的 这 小偷的 叛乱 ,
因贼谋反 ,

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt] [ə'pɔɪntɪd] [ðə; ði] ['ɔ:rf(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
The imperial court appointed the orphan as a military advisor .
这 帝国 法庭 任命 这 孤儿 作为 一个 军队 顾问 .
朝廷征孤为参军 ,

['fɔ:rtʃənətli] , [ðə; ði] ['di:mən] [θi:f] [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] .
Fortunately , the demon thief was defeated .
幸运的是 , 这 恶魔 贼 曾是 战败 .
幸破妖贼。

[hɪz; ɪz][ɪ'nɪʃ(ə)] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz] ['səʊlli] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] ['kʌntri] [baɪ] [ɪ'lɪmɪneɪtɪŋ] ['treɪtəz] [ænd; ənd]
His initial intention was solely to serve the country by eliminating traitors and
他的 最初的 意图 曾是 仅 到 服务 这 国家 经过 消除 叛徒 和
[ə'tʃiːvɪŋ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] .
achieving meritorious service .
实现 有功绩的 服务 .
某初意专欲为国家讨贼立功 ,

[ðə; ði] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɑːn][ðə; ði] [tuːm] ['pæsɪdʒ] ['æftər] [tuːz] [deθ] [riːdz] :
The inscription on the tomb passage after Tu's death reads :
这 题词 在 这 墓 通道 后 tu的 死亡 阅读 :
图死后得题墓道曰 :

- [tuːm] [ʌv; əv][lɪ'juː] [ju] , ['fɔːrmər]['dʒen(ə)rəl] [huː] ['kɒŋkəd] [ðə; ði] [iːst] [ʌv; əv][dʒɪn] -
' Tomb of Liu Yu , former General Who Conquered the East of Jin '
- 墓 的 刘 于 , 以前的 一般的 WHO 征服 这 东方 的 斤 -
'晋故征东将军刘裕之墓',

[səʊ][æz; əz][nɑːtɪ][tuː; tə] [dɪs'ɑːnər] ['aʊər; ɑːr] ['ænsesetərz]
So as not to dishonor our ancestors
所以 作为 不是 到 羞辱 我们的 祖先
使不辱于祖宗 ,

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [fʊl'fɪl] [maɪ] ['laɪflɔːŋ] [wɪʃ] .
This is enough to fulfill my lifelong wish .
这 是 足够的 到 实现 我的 终身 希望 .
此平生之愿足矣。

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [ðə; ði] [kə'læməti] [ʌv; əv][hwaːn][ʒ'waːn] ,
Encountering the calamity of Huan Xuan ,
遭遇 这 灾害 的 欢 宣 ,
遭桓玄之难 ,

[aɪ] [bɪ'gæn] [baɪ] ['reɪzɪŋ] [æn; ən]['ɑːrmi][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [ɔːl] .
I began by raising an army with you all .
我 开始 经过 提高 一个 军队 和 你 全部 .
始与诸君兴举义兵 ,

[kɪl] ['hwaːn][ʒ'waːn] ,
Kill Huan Xuan ,
杀 欢 宣 ,
诛桓玄 ,

[teɪk] ['juː] [ænd; ənd] [dɪ'fi:t] ['kɪn] .
Take Shu and defeat Qin .
拿 舒 和 击败 秦 .
取蜀破秦 ,

[ðeɪ] [ˈɔːlsou] [əˈtækt] [jæn] [tʃaʊ] .
They also attacked Yan Chao .
他们 还 遭到攻击 严 赵 .

又讨击燕超，

[dɪˈstrɔɪ] [ˈlʌ] [juːn] ,
Destroy Lu Xun ,
破坏 鲁 迅 ,

摧破卢循，

[sleɪ] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] .
Slay his father and son .
杀 他的 父亲 和 儿子 .

斩其父子，

[hiː; hi] [ðen] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ðɪ] [wɜːrld] .
He then pacified the world .
他 然后 安抚 这 世界 .

遂平天下。

[æz; əz] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] ,
As prime minister ,
作为 主要的 部长 ,

身为宰相，

[ðə; ðɪ][haɪst; ˈhaɪəst] [ˈɑːnər] [ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt][kæn; kən] [əˈteɪn] [ɪz] . . .
The highest honor a subject can attain is . . .
这 最高 荣誉 一个 主题 能 达到 是 . . .

人臣之贵已极，

[ˈaʊər; ɑːr][ˌekspekˈteɪ(ə)nz][ɑːr; ər] [naʊ] [ɪkˈsesɪv] .
Our expectations are now excessive .
我们的 期望 是 现在 过多的 .

今意望已太过矣。

[haʊˈevər] , [ðə; ðɪ][ˈljuː] [ˈfæməli][hæd; həd][noʊ] [ˈɔːfən] .
However, the Liu family had no orphans .
然而 , 这 刘 家庭 有 不 孤儿 .

然刘家无孤一人，

[ðen] [ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [tʃeɪndʒd] .
Then the Jin dynasty had already changed .
然后 这 斤 王朝 有 已经 已更改 .

则晋祚已移，

[ðə; ðɪ][ˌdʒiːˈæŋˈnɑːn] [ˈriːdʒən] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈvaɪdɪd][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
The Jiangnan region has been divided for a long time .
这 江南 地区 有 到过 分割 为了 一个 长的 时间 .

江南分裂多时矣。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm] [fuːlz] ,
There are some fools ,
那里 是 一些 傻瓜 ,

有一等愚人，

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [aɪ] [ber] [ˈhevi] [rɪˌspɔːnsəˈbɪlətɪz] [ænd; ənd] [haɪ] [əˈθɔːrəti] ,
Seeing that I bear heavy responsibilities and high authority ,
看到 那 我 熊 重的 职责 和 高的 权威 ,

见孤任重权高，

[ˈwɑːndərɪŋ] [θɔːts] ,
Wandering thoughts ,
漫游 想法 ,

妄想忖度，

[hiː; hi] [sed] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [ʌl'tɪriər] ['məʊtɪvz] .
He said that I had ulterior motives .
他 说 那 我 有 后 方 动 机 。

谓孤有异志，

[ðɪs] ['steɪtmənt] [ɪz] [ʌtərli] [dɪ'stɔːrtɪd] .
This statement is utterly distorted .
这 陈 述 是 完 全 地 扭 曲 。

此言大乱道也。

[hiː; hi] ['ɔːlweɪz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] ['mɪləteri] ['paʊər] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] .
He always wanted to relinquish military power to the country .
他 总 是 通 缉 到 放 弃 军 队 力 量 到 这 国 家 。

每欲委兵权归国，

[ɪts] [ə; eɪ] ['pɪti] [ðæt] [noʊ][wʌn][ɪz]['kwɑːlɪfaɪd][tuː; tə] [teɪk] [ɑːn] [ðɪs] [pə'zɪ(ə)n] .
It's a pity that no one is qualified to take on this position .
它 是 一 个 遗 憾 那 不 一 是 合 格 的 到 拿 在 这 位 置 。

叹无人可领此职也。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] ['sʌd(ə)nli] [siːk] [ə; eɪ][ˌrepju'teɪ(ə)n][fɔːr; fər][ˈpjʊərəti][ænd; ənd] [sɪm'plɪsəti] ,
If I were to suddenly seek a reputation for purity and simplicity ,
如 果 我 是 到 突 然 寻 找 一 个 名 声 为 了 纯 度 和 简 单 ，

孤若一旦求清素之名，

[ðɪs] [wɪl] ['ʃʊrli] [brɪŋ] [dɪ'zæstər][tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] !
This will surely bring disaster to the country !
这 将 要 一 定 带 来 灾 难 到 这 国 家 ！

必遗祸于国家矣！

[aɪ]['ɔːf(ə)n] [θɪŋk] [ðæt] [kɪŋ] [wen] [ʌv; əv][dʒəu] [kən'troʊld] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɜːrld] .
I often think that King Wen of Zhou controlled two - thirds of the world .
我 经 常 思 考 那 国 王 温 的 周 受 控 二 - 三 分 之 一 的 这 世 界 。

孤常想周文王三分天下有其二，

[tuː; tə] [sɜːrv] [ðə; ði] ['vɜːrtʃʊ] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd][dʒəu] ,
To serve the virtues of Yin and Zhou ,
到 服 务 这 美 德 的 阴 和 周 ，

以服事殷周之德，

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]['vɜːrtʃuː] .
This can be called the highest virtue .
这 能 是 称 为 这 最 高 美 德 。

其可谓至德也矣，

[ðɪs] ['seɪɪŋ] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [fər'gɑːtn] .
This saying must not be forgotten .
这 说 必 须 不 是 是 被 遗 忘 的 。

此言岂可遗忘也，

[aɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] ['fɜːrmlɪ][ɪn][maɪ] [hɑːrt] .
It remains firmly in my heart .
它 遗 迹 牢 牢 在 我 的 心 。

耿耿在心耳，

[ˈgʌ] [æŋ; ən][juː; jʊ] ['kɑʊ]
Gu An You Cao
顾 一 个 你 曹

孤安有操、

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rekləs] ?
What is the heart of the reckless ?
什 么 是 这 心 的 这 鲁 莽 ？

莽之心哉？

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] , ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] ,
All officials , civil and military ,
全部 官员 , 民用 和 军队 ,

百官文武，

" [juː; jʊ] [wɪl] ['fɔrli] [noʊ] [maɪ] [hɑːrt] . "
" You will surely know my heart . "
" 你 将要 一定 知道 我的 心 . "

必能知吾心也。”

[ɔːl] [rouz] [ænd; ənd] [boʊd] , ['seɪɪŋ] :
All rose and bowed , saying :
全部 玫瑰 和 鞠躬 , 说 :

众皆起拜曰：

[ɔːl'doʊ] [jiː] [jɪn] ,
Although Yi Yin ,
虽然 易 阴 ,

“虽伊尹、

[ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv][dʒəu] [kʊd; kəd][nɑːt] [mætʃ] [ðə; ði] ['duːks] [hɑːrt] .
The Duke of Zhou could not match the Duke's heart .
这 公爵 的 周 可以 不是 匹配 这 公爵的 心 .

周公不及明公之心耳。”

[ju] [l'jɑːn] [dræŋk] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [kʌps] .
Yu Lian drank more than ten cups .
于 连 喝 更多的 比 十 杯子 .

裕连饮十数杯，

[ʌn'kɑːnfəsli] , [aɪ] [bɪ'keɪm] [ɪn'tɑːksɪkətɪd] .
Unconsciously , I became intoxicated .
不知不觉 , 我 成为 酣 .

不觉沉醉。

['sʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] [rɪ'pɔːrtɪd] :
Suddenly someone reported :
突然 某人 据报道 :

忽人报曰：

[l'juː][jiː] [ɪz] [ɪl] .
Liu Yi is ill .
刘 易 是 患病的 .

“刘毅沾疾，

[l'juː] [fæn] [ˌrekə'mendɪd] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - [tuː; tə][biː; bi] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['kɑːməndænt]
Liu Fan recommended Xi Sengshi to be appointed as the Commandant
刘 扇子 受到推崇的 习 - 到 是 任命 作为 这 指挥官

[ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [baː'beəriənz] .
of the Southern Barbarians .
的 这 南方 野蛮人 .

使刘藩表奏郗僧施为南蛮校尉，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['jʌŋgər] ['brʌðər] [l'juː] [fæn] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːn'dʒoʊ] .
He appointed his younger brother Liu Fan as the governor of Yanzhou .
他 任命 他的 年轻 兄弟 刘 扇子 作为 这 州长 的 兖州 .

以弟刘藩为兖州刺史，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪ'pɔːrt] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['depjuti] ['gʌvərnər] [ʌv; əv][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
He was ordered to report back to the deputy governor of Jingzhou .
他 曾是 订购 到 报告 后退 到 这 副 州长 的 荆州 .

令其报来副贰荆州也，

[ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [dɪ'livəd] [ə; eɪ] ['letər] [tu;; tə] ['zi:] [hʌn] .
A messenger delivered a letter to Xie Hun .
一个 信使 发表 一个 信 到 谢 匈奴 .

有使人送书与谢混。”

[ju] [wɛnzi] ['pænɪkt] .
Yu Wenzhi panicked .
于 文治 惊慌失措 .

裕闻知手脚慌乱，

[fɪr] [ʌv; əv][wɔ:r] ['lɪŋgəz] [ɪn][maɪ] [hɑ:rt] .
Fear of war lingers in my heart .
害怕 的 战争 徘徊不去 在 我的 心 .

心中惧战。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰：

" ['gʌ][ɜ:r; ər][ɜ:r; ər] ! "
" Gu Er Er ! "
" 顾 呃 呃 ！ "

“孤误耳！”

[ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] ['wæn] - [sed] :
Military advisor Wang Zhen'e said :
军队 顾问 王 - 说 :

参军王镇恶曰：

" [maɪ][b:rd][ɪz] [ə'mʌŋ] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [tru:ps] . "
" My lord is among ten thousand troops . "
" 我的 主 是 之中 十 千 军队 . "

“明公在万军之中，

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ə'tæk] [ʌv; əv]['æərəʊs] [ænd; ənd] [stoʊnz] ,
During the attack of arrows and stones ,
期间 这 攻击 的 箭头 和 石头 ,

矢石交攻之际，

[ˈnevər] [mu:vd] ,
Never moved ,
绝不 已搬 ,

未尝心动，

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [hɜ:rd] [ðæt] ['li:][ji:] [ɪz] ['sɪriəsli] [ɪl] [ɪn][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
I have just heard that Liu Yi is seriously ill in Jingzhou .
我 有 只是 听到 那 刘 易 是 严重地 患病的 在 荆州 .

今闻刘毅在荆州疾甚，

[maɪ] ['kʌz(ə)n] [ɪz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:n'dʒoʊ] .
My cousin is the governor of Yanzhou .
我的 表哥 是 这 州长 的 兖州 .

表弟为兖州刺史，

[waɪ] [ɑ:r; ər][ju;; jʊ] [sə'praɪzd] ? :
Why are you surprised ? :
为什么 是 你 惊讶 ? :

何失惊耶？：

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

[l'ju:][ji:][ænd; ənd][aɪ][roʊz] [tə'geðər] .
Liu Yi and I rose together .
刘 易 和 我 玫瑰 一起 .

“刘毅与吾同起，

[hi:; hi][ɪz] ['tru:li] [æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] ['pɜ:rs(ə)n] !
He is truly an outstanding person !
他 是 真的 一个 杰出的 人 ！

亦人中杰也！

[hi:; hi] ['nevər] [ə'tʃi:vð] [hɪz; ɪz] [æm'biʃənz] [ɪn][hɪz; ɪz][laɪf] .
He never achieved his ambitions in his life .
他 绝不 已达成 他的 抱负 在 他的 生活 .

平生未得遂志。

[naʊ] , [hi:; hi][hæz; həz] [bɪn] ['rɔ:ŋli] [ə'pɔɪntɪd] [tu:; tə][dʒɪŋ'dʒoʊ] .
Now , he has been wrongly appointed to Jingzhou .
现在 , 他 有 到过 错 任命 到 荆州 .

今错授荆州，

[ɪts] [laɪk] [ə; eɪ] [træpt] ['dræɡən] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [si:] .
It's like a trapped dragon entering the sea .
它是 喜欢 一个 被困 龙 进入 这 海 .

也是困龙入于大海，

[naʊ] [aɪ][hæv; həv] [sent] [maɪ] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] [tu:; tə] [rɪ'kwɛst] [ðə; ði] [pə'ziʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɡʌvərnər] [ʌv; əv]
Now I have sent my younger brother to request the position of Governor of
现在 我 有 发送 我的 年轻 兄弟 到 要求 这 位置 的 州长 的
[jɑ:n'dʒoʊ] .
Yanzhou .
兖州 .

今使弟求兖州刺史，

[hi:; hi] [ˌrekə'mendɪd] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] - [æz; əz][ðə; ði] ['kɑ:məndənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn]
He recommended Xi Sengshi as the Commandant of the Southern
他 受到推崇的 习 - 作为 这 指挥官 的 这 南方
[ba:'beəriənz] .
Barbarians .
野蛮人 .

及荐郗僧施为南蛮校尉，

[ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz][tu:; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] [tu:] [men][maɪ] [tru:ps] [soʊ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][plɑ:t][ə; eɪ]
Their intention was to give the two men my troops so they could plot a
他们的 意图 曾是 到 给 这 二 男人 我的 军队 所以 他们 可以 阴谋 一个
[rɪ'beljən] .
rebellion .
叛乱 .

其意欲为二人授吾兵前去谋反，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [rɪ'meɪn] [ˌʌn'mu:vð] ?
How could I remain unmoved ?
如何 可以 我 保持 不动 ？

孤安得不动心哉！ ”

[ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstər] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [jʊr; jər] ['ɛksələnsɪz] [dɪ'vaɪn] ['vɪz(ə)n][ɪk'stendz; ek'stendz] [ten] ['θaʊz(ə)nd] [maɪlz] . "
" Your Excellency's divine vision extends ten thousand miles . "
" 你的 卓越的 神圣的 想象 扩展 十 千 英里 . "

“明公神见万里，

[aɪ][dɪd][nɑ:t] [kən'sɪdər] [ðɪs] .
I did not consider this .
我 做过 不是 考虑 这 .

某虑不及此也。

[fɔ:r; fər] [naʊ] ,
For now ,
为了 现在 ,

为今之计，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

当如之何？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ][hæd; həd] ['sʌmwʌn] [fɔ:rdʒ][ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] [kən'sent] . "
" I had someone forge a letter of consent . "
" 我 有 某人 锻造 一个 信 的 同意 . "

“吾令人以书伪许，

[ðeɪ] ['oʊnli] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['sɪriəsli] [ɪl] .
They only said that the emperor was seriously ill .
他们 仅有的 说 那 这 皇帝 曾是 严重地 患病的 .

只说天子病重，

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t][həʊld] [kɔ:rt] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] [mʌnθs] .
He did not hold court for several months .
他 做过 不是 抓住 法庭 为了 一些 几个月 .

数月不出设朝，

[wʌns] [ðə; ði] ['ɪlnəs] [hæz; həz] [səb'saɪdɪd] ,
Once the illness has subsided ,
一次 这 疾病 有 平静下来 ,

待病稍瘥，

[rɪ'kwest] [fɔ:r; fər] [ə'fɪ(ə)l] [ə'pɔɪntmənt]
Request for official appointment
要求 为了 官方的 预约

奏请定职，

[tu:; tə] [ki:p] [aɪ 'ti:] [ʌn'tʃeɪndʒd] .
To keep it unchanged .
到 保持 它 未更改 .

使彼不变。

[ðen] [ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['soʊldʒərz] .
Then you can lead five thousand soldiers .
然后 你 能 带领 五 千 士兵 .

然后可领五千兵，

[aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] ['zi:] [hʌn] [ænd; ənd][lɪ'ju:] [fæn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] [ɪn][ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)l] .
It is said that Xie Hun and Liu Fan plotted a rebellion in the capital .
它 是 说 那 谢 匈奴 和 刘 扇子 绘制 一个 叛乱 在 这 首都 .

称说谢混与刘藩在京谋反，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][ɔ:l] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
They were all executed .
他们 是 全部 执行 .

尽皆诛之。

[aɪ] [wɪl] [sɪ'lekt] [ə; eɪ] [deɪ] [tuː; tə] ['mʌstər] [maɪ] [truːps] .
I will select a day to muster my troops .
我 将要 选择 一个 天 到 鼓起 我的 军队 .

吾点兵选日，

[juː; jʊ][fæl; fəl] [ɪ'miːdiətli] [liːd] [truːps] [wɪð; wɪθ]['dʒen(ə)rəl]['kwai] [ɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['drægən] ['kæv(ə)lri][tuː; tə]
You shall immediately lead troops with General Kuai En of the Dragon Cavalry to
你 将 立即地 带领 军队 和 一般的 快 恩 的 这 龙 骑兵 到
[ˈpʌnɪʃ] [ðə; ði] [tə'ræni:k(ə)l] [wʌn] .
punish the tyrannical one .
惩治 这 强横 一 .

汝连夜与龙骧将军蒯恩以兵去讨跋扈。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə][lɪuː][jiː] .
He sent a messenger with a letter to Liu Yi .
他 发送 一个 信使 和 一个 信 到 刘 易 .

遣使持书去与刘毅。

[jiː] - [bʊk] ,
Yi Deyu's book ,
易 - 书 ,

毅得裕书，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [suː][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [tuː] [men] [held] [pə'zɪʃənz] .
It is said that Xu and his two men held positions .
它 是 说 那 徐 和 他的 二 男人 握住 职位 .

见说许二人之职，

[wiː; wi] [ə'weɪt] [ðə; ði] [rɪ'kʌvəri] [ʌv; əv] ['empərər] [dʒɪn] .
We await the recovery of Emperor Jin .
我们 等待 这 恢复 的 皇帝 斤 .

只待晋帝疾瘥，

[jiː] [ɪn] [wʌz; wəz] ['siːkrətli] [dɪ'laɪtɪd] .
Yi Xin was secretly delighted .
易 新 曾是 偷偷 高兴极了 .

毅心暗喜，

[ðə; ði] ['envɔɪ] [wʌz; wəz] [rɪ'wɔːdɪd] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
The envoy was rewarded and returned to the capital .
这 使者 曾是 奖励 和 返回 到 这 首都 .

赏使人回京去讫。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈwæŋ] - [led][faɪv] , - ['soʊldʒəz][tuː; tə] [kɪl] ['ziː] [hʌn] [ænd; ənd][lɪuː] [fæn] .
Meanwhile , Wang Zhen'e led 5 , 000 soldiers to kill Xie Hun and Liu Fan .
同时 , 王 - 引领 5 , - 士兵 到 杀 谢 匈奴 和 刘 扇子 .

却说王镇恶以兵五千来杀谢混及刘藩，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪuː] [fæn] [ænd; ənd] ['ziː] [hʌn] [wɜːr; wər] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] ['drɪŋkɪŋ] [waɪn] .
At that time , Liu Fan and Xie Hun were sitting in the hall drinking wine .
在 那 时间 , 刘 扇子 和 谢 匈奴 是 坐着 在 这 大厅 喝 葡萄酒 .

时刘藩与谢混正坐在堂上饮酒，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .
There was no time to escape .
那里 曾是 不 时间 到 逃脱 .

不及走避，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [baɪ] ['wæn] - .
He was captured and beheaded by Wang Zhen'e .
他 曾是 捕获 和 斩首 经过 王 - .

被王镇恶收斩首级，

[ɔːrdərz] [tuː; tə] [dɪ'spleɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪk] ,
Orders to display to the public ,
订单 到 展示 到 这 民众 ,

号令示众，

[ðə; ði] ['riːz(ə)nz] ['gɪv(ə)n][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ə'ledʒd] [rɪ'beljən]
The reasons given for his alleged rebellion
这 原因 给定 为了 他的 据称 叛乱

称其谋反之由，

[ˈliːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə] [siː] [ˈjuː] [ju] ,
Leading his troops back to see Liu Yu ,
领导 他的 军队 后退 到 看 刘 于 ,

引兵复回来见刘裕，

[ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [ɪz] ['tempərəri] .
The return is temporary .
这 返回 是 暂时的 .

回报收暂旋。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [tuː] [θiːvz] [ɑːr; ər] [ded] . "
" The two thieves are dead "
" 这 二 窃贼 是 死的 " .

“二贼已死，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['ɜːrdʒəntli] [æprɪ'hend] [ˈjuː][jiː] .
We should urgently apprehend Liu Yi .
我们 应该 紧急 逮捕 刘 易 .

宜急讨刘毅。

[ʌn'fɔːrtʃənətli] , [ˈaʊər; ɑːr] ['mɪləteri] [sə'plaɪz] [ɑːr; ər][nɑːt] [jet] ['redi] .
Unfortunately , our military supplies are not yet ready .
很遗憾 , 我们的 军队 补给品 是 不是 然而 准备好 .

奈吾军需未备，

" ['dɪfɪkəlt] [ɪz] [faɪn] ! "
" Difficult is fine ! "
" 难的 是 美好的 ! " .

难以就行！ ”

[kɪŋ] - [sed] :
King Zhen'e said :
国王 - 说 :

时王镇恶曰：

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] ['eni] ['mætərz] [tuː; tə] [ə'tend] [tuː; tə] , [maɪ][bɔːrd]
If you have any matters to attend to , my lord
如果 你 有 任何 事情 到 出席 到 , 我的 主

“明公若有事，

[pliːz] [gɪv] [tuː] ['hʌndrəd] ['boʊts][tuː; tə] ['sʌmwʌn] .
Please give two hundred boats to someone .
请 给 二 百 船 到 某人 .

请给二百舸与某，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈkwai] [ɪn] , [hu:] [wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [ˈkæv(ə)lɪ] , [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [ˈkæptʃər]
General Kuai En , who was with the same cavalry , was the first to capture
一般的 快 恩 , WHO 曾是 和 这 相同的 骑兵 , 曾是 这 第一的 到 捕获
[ænd; ənd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
and kill him .
和 杀 他 .

某同龙骧将军蒯恩先行擒杀，

[wiː; wi] [əˈweɪt] [jʊr; jər][əˈraɪv(ə)] .
We await your arrival .
我们 等待 你的 到达 .

以待公至。”

[ju] - ,
Yu Congzhi ,
于 - ,

裕从之，

[wɪð; wɪθ] [tuː] [ˈhʌndrəd] [ˈbəʊts][tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)] ,
With two hundred boats to suppress evil ,
和 二 百 船 到 压制 邪恶的 ,
以二百舸与镇恶、

[ˈkwai] [ɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
Kuai En and the other person ,
快 恩 和 这 其他 人 ,

蒯恩二人，

[iːtʃ] [wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz] .
Each was given 5 , 000 soldiers .
每个 曾是 给定 5 , - 士兵 .

各授兵五千，

[ˈræðər] [ðæn; ðən][ˈɡoʊɪŋ][fɜːrst] .
Rather than going first .
相当 比 去 第一的 .

与其先行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪˈjuː] [ju] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði][lɪˈjuː]
At that time , Liu Yu appointed Zhuge Changmin to oversee the affairs of the Liu
在 那 时间 , 刘 于 任命 诸葛亮 昌珉 到 监督 这 事务 的 这 刘
[ˈɡʌvənmənt] .
government .
政府 .

时刘裕以诸葛长民监留府事，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdaʊt(ə)] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ˈkeɪpəb(ə)] [ʌv; əv] [ˌʌndərˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [tæsk] [əˈloʊn] .
It is doubtful that he is capable of undertaking the task alone .
它 是 疑 那 他 是 有能力的 的 承诺 这 任务 独自的 .

疑其难独任，

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [aʊt] [tuː; tə][mjuː][dʒiː] :
Then he called out to Mu Zhi :
然后 他 称为 出去 到 亩 智 :

又唤穆之曰：

" [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər][ˈnɑːt] [ɡʊd] ,
" The people are not good ,
" 这 人们 是 不是 好的 ,

“长民不善，

[jʊː; jʊ] [fʊd; fəd] [teɪk] [prɪ'kɔːjənz] [ə'genst] [ðɪs] .
You should take precautions against this .

你 应该 拿 防范措施 反对 这 .
卿宜预防之。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,
言讫,

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [wei] .
Leading the way .

领导 这 方式 .
领众而行。

[ˈtʃæptər] - : [ˈjuː][jiː] , [ðə; ði] [ˈhʌndrəd] - [boʊt] [ˈkæptɪn] , [səˈpresɪz] [ˈiːv(ə)]
Chapter 334 : Liu Yi , the Hundred - Boat Captain , Suppresses Evil
章 - : 刘 易 , 这 百 - 船 队长 , 抑制 邪恶的
第三三四回 镇恶百舸执刘毅

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈkwai] [ɪn] [led] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [set] [aʊt] [fɜːrst] .
At that time , Kuai En led 5 , 000 soldiers to set out first .
在 那 时间 , 快 恩 引领 5 , - 士兵 到 放 出去 第一的 .
时蒯恩以兵五千先发而去,

[hiː; hi] [led] [ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [ˈboʊts] [tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)] .
He led a hundred boats to suppress evil .
他 引领 一个 百 船 到 压制 邪恶的 .
镇恶领百舸,

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ɔːl][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [bɔːrd] [ðə; ði] [ʃɪps] .
He ordered all the soldiers to board the ships .
他 订购 全部 这 士兵 到 木板 这 船舶 .
命诸军上船,

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [krɔːs] [ðə; ði] [smɔːl] [ˈrɪvər] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
The order was given to cross the small river day and night .
这 命令 曾是 给定 到 叉 这 小的 河 天 和 夜晚 .
传令抄小河日夜兼行,

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət][dʒɑːŋɡəlɪŋ] ,
Arriving at Jiangling ,
抵达 在 江陵 ,
至江陵,

[ðeɪ] [lɪvd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈfɪftɪ] [li] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] .
They lived more than fifty li away from the village .
他们 居住地 更多的 比 五十 季 离开 从 这 村庄 .
止隔五十余里屯住,

[ˈkwai] - [ˈɔːlsoʊ] [əˈraɪvd] .
Kuai Enjun also arrived .
快 - 还 到达的 .
蒯恩军亦至。

[ʒɛn] [iː] [dɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn] .
Zhen E devised a plan .
真 E 设计 一个 计划 .
镇恶自思一计,

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈkwai] [ɪn] :
He said to Kuai En :
他 说 到 快 恩 :
谓蒯恩曰:

" [juː; jʊ] [rɪˈpleɪst] [ðə; ði] [ˈbænərz] [ʌv; əv] [lɪˈjuː] [fæn] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
" **You replaced the banners of Liu Fan , the governor of Yanzhou , with the**
" 你 替换 这 横幅 的 刘 扇子 , 这 州长 的 兖州 , 和 这
[ɪnˈtaɪər] [ˈɑːrmi] . "
entire army . "
全部的 军队 . "

“君以三军尽换兖州刺史刘藩旗号，

[hiː; hi] [ˈfɔːlsli] [kleɪmd] [ðæt] [lɪˈjuː][hæd; həd] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] .
He falsely claimed that Liu had returned to Yanzhou .
他 错误地 声称 那 刘 有 返回 到 兖州 .

诈言刘兖州还，

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡert] .
Go to the city gate .
去 到 这 城市 门 .

去诱城门，

[ɪf] [hiː; hi][æskz] [wer] [lɪˈjuː] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] [ɪz] ,
If he asks where Liu Yanzhou is ,
如果 他 问 在哪里 刘 兖州 是 ,

彼若问刘兖州何在，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪˈplaɪ] :
You should reply :
你 应该 回复 :

汝即应道：

- [ɪn][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑːrd] -
' In the rear guard '
- 在 这 后部 警卫 -

‘在后军’，

[aɪ] [wɪl] [prəˈvaɪd] [ˈbækʌp] .
I will provide backup .
我 将要 提供 备份 .

吾后接应。

[ðeɪ] [rʌʃt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [təˈgeðər] .
They rushed into the city together .
他们 匆忙 进入 这 城市 一起 .

同抢入城。”

[ˈkwai] [ɪn] [ˈfaːloʊd] [ðə; ði][plæn][ænd; ənd] [went] .
Kuai En followed the plan and went .
快 恩 随后 这 计划 和 去 .

蒯恩依计去讫。

[ɪːv(ə)n] [wen] [səˈpresɪŋ] [ɪːv(ə)l] , [ðeɪ] [wʊd] [əˈbændən] [ðer; ðər] [ˈboʊts] .
Even when suppressing evil , they would abandon their boats .
甚至 什么时候 抑制 邪恶的 , 他们 会 放弃 他们的 船 .

镇恶亦舍船，

[tuː; tə] [mɑːrtʃ] [ɑːn] [fʊt] ,
To march on foot ,
到 行进 在 脚 ,

以兵步行，

[ɪːtʃ] [boʊt] [left] [θriː] [tuː; tə] [faɪv] [ˈpiːp(ə)l] [ɑːn][ðə; ði] [ʃɔːr] [tuː; tə] [weɪv] [flægz][ænd; ənd] [biːt] [drʌmz] .
Each boat left three to five people on the shore to wave flags and beat drums .
每个 船 左边 三 到 五 人们 在 这 支撑 到 海浪 旗帜 和 打 鼓 .

每舸留三五人在岸上招旗擂鼓，

[ðə; ði] [rest] ['fɑ:lʊd] [ðə; ði][ˈloʊk(ə)] ['buliz] ['ɪntu:][ðə; ði] ['sɪti] .
The rest followed the local bullies into the city .
这 休息 随后 这 当地的 欺凌者 进入 这 城市 .

余者皆跟镇恶入城。

[brɪ'fɔ:r] ['li:vɪŋ] , [ʒen] [i:] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] ['boʊtmən] :
Before leaving , Zhen E said to the boatman :
前 离开 , 真 E 说 到 这 船工 :

镇恶临行谓守船人曰：

" [wen] [ju:; jʊ] [si:] [em 'i:] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [wɔ:lz] . . . "
" When you see me approaching the city walls . . . "
" 什么时候 你 看 我 接近 这 城市 墙壁 . . . "

“汝等见我将至城下，

[hi:; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ʃaʊt] ['laʊdli] :
He then ordered all the troops to shout loudly :
他 然后 订购 全部 这 军队 到 喊 高声 :

便令请诸军扬声大喊曰：

- [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][mʌst; məst] [mɑ:rtʃ] ['kwɪkli] ! -
! The army must march quickly ! !
- 这 军队 必须 行进 迅速地 ! -

‘大军速行！’

[ðen] [wʌn] [ˈɑ:rmɪ][kæn; kən][bi:; bi] [sent] [tu:; tə][bɜ:rn][ðə; ði] ['wɔ:ʃɪps] [æt; ət] .
Then one army can be sent to burn the warships at Jiangjin .
然后 一 军队 能 是 发送 到 烧伤 这 军舰 在 江津 .

然后可分一军去烧江津战船，

[tu:; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ɪ'skeɪpɪŋ] .
To prevent them from escaping .
到 防止 他们 从 逃脱 .

使其不能走脱，

[ðei] [əd'vænst] ['sləʊli] , ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['rʌkəs] .
They advanced slowly , making a ruckus .
他们 先进的 缓慢地 , 制作 一个 骚动 .

鼓噪徐进。”

[ðə; ði][plæn][tu:; tə] [sə'pres] ['i:v(ə)] [hæz; həz] [bɪn] ['faɪnəlaɪz] .
The plan to suppress evil has been finalized .
这 计划 到 压制 邪恶的 有 到过 最终定稿 .

镇恶计策安排已定，

[hi:; hi] [ðen] [led][ðə; ði] ['ɪnfəntri] [ɑ:n][ðer; ðər] [wei] .
He then led the infantry on their way .
他 然后 引领 这 步兵 在 他们的 方式 .

遂领步军即行。

[ˈmi:nwaɪl] , ['kwai] [ɪn] [wʌz; wəz] ['ju:zɪŋ] [lɪ'ju:] - ['bænər] . . .
Meanwhile , Kuai En was using Liu Yanzhou's banner . . .
同时 , 快 恩 曾是 使用 刘 - 横幅 . . .

却说蒯恩打刘兖州旗号，

[ə'raɪvɪŋ] [ɪn][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] ,
Arriving in Jiangling ,
抵达 在 江陵 ,

来至江陵，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɔ:l] [bi'li:vɪd] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz][lɪ'ju:] [fæn] .
The people all believed it was Liu Fan .
这 人们 全部 相信 它 曾是 刘 扇子 .

百姓皆信是刘藩，

[ʌnpəˈtɜːrbd] [ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [daʊt] ,
Unperturbed and without doubt ,
镇定自若 和 没有 怀疑 ,

安然不疑，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [əˈbaʊt] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
We are about to reach the city walls .
我们 是 关于 到 抵达 这 城市 墙壁 .

将到城下，

[wen] [ˈjuː][ʃiː] [ˈwɑːntɪd] [ˈzuː] - [tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ði] [ɡert] ,
When Liu Yi wanted Zhu Xianzhi to guard the gate ,
什么时候 刘 易 通缉 朱 - 到 警卫 这 门 ,

逢刘毅要将朱显之守门，

[ðə; ði] [prəˈseɪ(ə)n] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [ədˈvænsɪŋ] [frʌm; frəm][əˈfaːr] .
The procession could be seen advancing from afar .
这 游行 可以 是 已见 前进 从 远方 .

远远望见队伍兼进，

[hiː; hi] [ðen] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmər] , [tʃɑːrdʒd] [ˈfɔːrwəd] , [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] , " . . . "
He then donned his armor , charged forward , and shouted , " . . . "
他 然后 穿戴 他的 盔甲 , 带电 向前 , 和 喊叫 , " . . . "

乃披挂驰前喝问曰：

" [wer] [dɪd] [ðɪːz] [ˈɡʌvənmənt] [truːps] [kʌm] [wɪˈðəʊt] [pəˈmɪɪ(ə)n] ? "
" Where did these government troops come without permission ? "
" 在哪里 做过 这些 政府 军队 来 没有 允许 ? "

“是何处官军擅至？

[waɪ] [nɑːt] [send] [ə; eɪ] [ˈtelɪɡræm] ?
Why not send a telegram ?
为什么 不是 发送 一个 电报 ?

为何不通飞报？ ”

- [rɪˈplaɪd] :
Enjun replied :
- 回复 :

恩军答曰：

" [,aɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ˈlɪjuː] [fæn] [ʌv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] [huː] [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp] [hɪz; ɪz][poʊst] . "
" It was Liu Fan of Yanzhou who returned to take up his post . "
" 它 曾是 刘 扇子 的 兖州 WHO 返回 到 拿 向上 他的 邮政 . "

“乃兖州刘藩领职回来，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [siː] [bɔːrd] [ˈlɪjuː] .
I wish to see Lord Liu .
我 希望 到 看 主 刘 :

要见刘公。”

- [sed] :
Xianzhi said :
- 说 :

显之曰：

[wer] [ɪz] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] ?
Where is Yanzhou ?
在哪里 是 兖州 ?

“兖州何在？

[wer] [ɪz][hiː; hi] ?
Where is he ?
在哪里 是 他 ?

如何不见？ ”

- [rɪˈplaɪd] [əˈɡen] :
Enjun replied again :
- 回复 再次 :

恩军又答曰：

" [ɪn][ðə; ði] [rɪr] [ɡɑ:rd] . "
" In the rear guard . "
" 在 这 后部 警卫 . "

“在后军。”

- [ðen] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪr] [ˈɑ:rmɪ] .
Xianzhi then rushed to the rear army .
- 然后 匆忙 到 这 后部 军队 .

显之又驰往后军，

[ˈju:] [fæn] [wʌz; wəz][nɑ:t] [si:n] .
Liu Fan was not seen .
刘 扇子 曾是 不是 已见 :

不见刘藩。

[ðen] [hi:; hi] [sɔ:] [ðæt] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ʃɪps] [ɪn] [wɜ:r; wər] [ˈbi:ɪŋ] [bə:nd] .
Then he saw that his own ships in Jiangjin were being burned .
然后 他 锯 那 他的 自己的 船舶 在 江津 是 存在 烧伤 .

又望见江津自己船舰被烧，

[fleɪmz] [ʃɑ:t] [ˈɪntu:][ðə; ði][skaɪ] .
Flames shot into the sky .
火焰 射击 进入 这 天空 .

火焰冲天而起，

[ðen] [aɪ] [hɜ:rd] [ˈkaʊntləs] [ˈwɔ:ʃɪps] [ɑ:n][ðə; ði][ˈrɪvər] .
Then I heard countless warships on the river .
然后 我 听到 无数 军舰 在 这 河 .

又听见江中无数战船，

[ðə; ði] [kəˈmoʊʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [ɪˈmens] .
The commotion was immense .
这 骚动 曾是 巨大 .

鼓噪甚盛而来，

[ðeɪ] [ˈʃaʊtɪd] , " [ðə; ði][ˈɑ:rmɪ][mʌst; məst] [ædˈvæns] [ˈkwɪkli] ! "
They shouted , " The army must advance quickly ! "
他们 喊叫 , " 这 军队 必须 进步 迅速地 ! "

大喊“大军速进”。

[aɪ ˈti:][ɪz] [klɪr] [ðæt] [hi:; hi][ɪz][nɑ:t][ˈju:] [fæn] .
It is clear that he is not Liu Fan .
它 是 清除 那 他 是 不是 刘 扇子 .

显之知其不是刘藩，

[ðen] [hi:; hi] [li:pt] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɑ:n] [ˈhɔ:rsbæk] .
Then he leaped into the city on horseback .
然后 他 跳跃 进入 这 城市 在 马背 .

便跃马入城，

[ɪnˈfɔ:rm] [ˈju:][ʃi:] .
Inform Liu Yi .
通知 刘 易 .

报知刘毅。

[ʃi:][wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑ:rmɪd] .
Yi was greatly alarmed .
易 曾是 非常 惊慌 .

毅乃大惊，

[æn; ən][ˈɜːrdʒənt][ˈɔːrdər][wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə] [kloʊz] [ɔːl] [fɔːr] [ˈsɪti] [ɡerts] .
An urgent order was issued to close all four city gates .
一个 紧迫的 命令 曾是 发布 到 关闭 全部 四 城市 大门 .
急传令紧闭四城门。

[ˈkwai] - [hæz; həz] [ˈentəd] [ðə; ði] [smɔːl] [taʊn] .
Kuai Enjun has entered the small town .
快 - 有 进入 这 小的 镇 .
蒯恩军已入小城了。

[ʃiː] - [ˈɪnfəntri] [ˈɔːlsoʊ] [əˈraɪvd] .
Shi Wangzhen's infantry also arrived .
史 - 步兵 还 到达的 .
时王镇恶步军亦到，

[ðeɪ] [ðen] [tʃɑːrdʒd] [ɪn] .
They then charged in .
他们 然后 带电 在 .
遂杀进，

[ðeɪ] [set] [ˈfaɪər][bɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd] .
They set fire because of the wind .
他们 放 火 因为 的 这 风 .
便因风放火，

[ɡoʊ][ænd; ənd][bɜːrn][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [iːst] [geɪt] [ˈtaʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Go and burn the south and east gate towers of the city .
去 和 烧伤 这 南 和 东方 门 塔楼 的 这 城市 .
去烧大城南门及东门城楼。

[lɪˈjuː][ʃiː] [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ɡerts] .
Liu Yi used his troops to defend the city gates .
刘 易 用过的 他的 军队 到 保卫 这 城市 大门 .
刘毅以兵拒守城门，

[ðə; ði][plæn][tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)] [ɪnˈvɑːlvd] [ˈsendɪŋ] [ˈsʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] , [ə; eɪ]
The plan to suppress evil involved sending someone with an imperial edict , a
这 计划 到 压制 邪恶的 涉及 发送 某人 和 一个 帝国 法令 , 一个
[ˈpɑːrd(ə)n] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌhændˈrɪt(ə)n] [ˈletər] [frʌm; frəm][lɪˈjuː] [ju] — [θriː] [ˈletərz] [ɪn][ˈtoʊt(ə)] .
pardon , and a handwritten letter from Liu Yu — three letters in total .
赦免 , 和 一个 手写 信 从 刘 于 — 三 信件 在 全部的 .
镇恶计使人以诏及赦书并刘裕手书凡三函，

[send] [ˈsʌmwʌn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] [tuː; tə] [ˈdemənstreɪt] [rɪˈzɑːlv] .
Send someone into the city to demonstrate resolve .
发送 某人 进入 这 城市 到 证明 解决 .
使人入城示毅，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ][ʃiː] [hæd; həd] [bɜːn] [sɪns] [rɪˈlɪŋkwɪʃt] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ˈpaʊər] .
Zhao Yi had long since relinquished his military power .
赵 易 有 长的 自从 放弃 他的 军队 力量 .
招毅早脱兵权，

[ðæt] [ɪz] , [tuː; tə][ˈpɑːrd(ə)n][ðer; ðər] [kraɪmz] ;
That is , to pardon their crimes ;
那 是 , 到 赦免 他们的 犯罪 ;
即赦其罪；

[ɪf] [ˈvaɪələɪtɪd] ,
If violated ,
如果 违反 ,
如违，

[ðə; ði] ['kæptʃər] [ænd; ənd][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n][dɪd][nɑːt] [ɪn'vɑːl] ['sendɪŋ] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪm'pɪriəl]
The capture and execution did not involve sending someone with an imperial
这 捕获 和 执行 做过 不是 涉及 发送 某人 和 一个 帝国
[ˈɪːdɪkt] .
edict .
法令 :

擒诛不要使人持诏、

[ðə; ði][ˈpɑːrd(ə)n][ænd; ənd][ˈjuː][ʃiː] ,
The pardon and Liu Yi ,
这 赦免 和 刘 易 ,

赦书与刘毅，

[ʃiː][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][tuː; tə] [ək'sept] [ðəm; ðəm] .
Yi refused to accept them .
易 拒绝 到 接受 他们 :

毅皆不受，

[θrɒʊ] [aɪ 'tiː][ɑːn][ˈfaɪər] .
Throw it on fire .
扔 它 在 火 :

投火烧之。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [wɜːr; wər][ˈɔːlsɒʊ] [sər'praɪzd] [baɪ][ˈjuː] ['juːz] [ə'raɪv(ə)] .
The people in the city were also surprised by Liu Yu's arrival .
这 人们 在 这 城市 是 还 惊讶 经过 刘 余氏 到达 :

时城内亦未料刘裕自来，

[ðeɪ] [ɔːl] [held] [fɜːrm] .
They all held firm .
他们 全部 握住 公司 :

俱各固守。

[ðə; ði] ['liːdər] [ʌ; əv][ðə; ði] [ˌpæsɪfɪ'keɪʃn] [fɔːrs] [led][hɪz; ɪz] [truːps] ['ɪntuː][ˈbæt(ə)][ɪn] [ʃɔːrt] [ɑːrmz] .
The leader of the pacification force led his troops into battle in short arms .
这 领导者 的 这 和解 力量 引领 他的 军队 进入 战斗 在 短的 武器 :

镇恶领短兵出战，

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ['ʃaʊtɪd] :
The soldiers shouted :
这 士兵 喊叫 :

令军人高叫曰：

" [grænd] ['kɑːmændənt] [ˈjuː] [ju] , [baɪ] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kriː] . . . "
" Grand Commandant Liu Yu , by imperial decree . . . "
" 盛大 指挥官 刘 于 , 经过 帝国 法令 . . . "

“大尉刘裕奉朝廷旨，

[hiː; hi] ['pɜːrsənəli] [led][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌ; əv] - , - .
He personally led an army of 300 , 000 .
他 亲自 引领 一个 军队 的 - , - :

亲提大军三十万，

[faɪv] ['θaʊz(ə)nd] ['wɔːʃɪps]
Five thousand warships
五 千 军舰

战船五千只，

[ðen] [keɪm] ,
Then came ,
然后 来了 ,

在后而来，

[juː; jʊ] ['dʒenrəlz] ,
You generals ,
你 将军们 ,

汝等诸将，

[haʊ] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔːrt]
How to resist the imperial court
如何 到 抵抗 这 帝国 法庭

如何抗拒朝廷，

" ['brɪŋɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [ʌv; əv][jʊr; jər][ɪn'taɪər] ['fæməli] ? "
" Bringing about the destruction of your entire family ? "
" 带来 关于 这 破坏 的 你的 全部的 家庭 ? "

自取灭门? "

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði]['souldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði][jiː] ['ɑːrmi] [br'keɪm] [kəm'pləɪs(ə)nt][ænd; ənd] [lækt]
As a result , the soldiers of the Yi Army became complacent and lacked
作为 一个 结果 , 这 士兵 的 这 易 军队 成为 自满 和 缺乏
[mə'ræl] .
morale .
士气 .

于是毅军将士人情懈怠，

[ðeɪ] [ɔːl] [fled] [ɪn] [dɪsə'reɪ] .
They all fled in disarray .
他们 全部 逃亡 在 混乱 .

各自逃溃。

[lɪ'juː][jiː] [nuː] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɑːt][ə'baɪd][baɪ][ðə; ði] [ruːlz] .
Liu Yi knew that he would not abide by the rules .
刘 易 知道 那 他 会 不是 遵守 经过 这 规则 .

刘毅知必不守，

[hiː; hi] [ðen] [roʊd] [ə'loʊn] , ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][hɪz; ɪz] [men] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪti] .
He then rode alone , leading his men out of the east gate of the city .
他 然后 骑 独自的 , 领导 他的 男人 出去 的 这 东方 门 的 这 城市 .

乃单马率左右走出大城东门而去。

[ʒen] [iː] [sɔː] [jɪz] [truːps] [fliː] [ɪn] [dɪ'fiːt] .
Zhen E saw Yi's troops flee in defeat .
真 E 锯 易的 军队 逃跑 在 击败 .

镇恶见毅兵溃去，

[ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [fɜːrst] ,
Arrive at the city first ,
到达 在 这 城市 第一的 ,

身先登城，

[ðə; ði]['souldʒərz] [swɔːmd] ['fɔːrwərd] .
The soldiers swarmed forward .
这 士兵 蜂拥而至 向前 .

将士一拥而上，

东西晋演义

第115/121页

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ˈentər] [ðə; ði] [greɪt] [ˈsɪti] .
They were able to enter the great city .
他们 是 有能力的 到 进入 这 伟大的 城市 .

得入大城。

[ʒɛn] [iː] [wʌz; wəz] [strʌk] [baɪ] [faɪv] [ˈæərəʊs] .
Zhen E was struck by five arrows .
真 E 曾是 击 经过 五 箭头 .

镇恶身被五箭，

[hiː; hi] [rʌʃt] [ˈfɔːrwəd] , [spɪr] [ɪn] [hænd] , [tuː; tə] [ˈoʊpən] [ðə; ði] [geɪt] .
He rushed forward , spear in hand , to open the gate .
他 匆忙 向前 , 矛 在 手 , 到 打开 这 门 .

犹前手执矛驰战开门。

[jiː] [ˈriːəlaɪzd] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [kraʊd] .
Yi realized that he was no match for the crowd .
易 已实现 那 他 曾是 不 匹配 为了 这 人群 .

毅自思孤不敌众，

[fiəriŋ] [ju] [wʊd] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
Fearing Yu would kill him .
恐惧 于 会 杀 他 .

恐被裕杀，

[hiː; hi] [ðen] [əˈbændənd] [ðə; ði] [kraʊd] [ænd; ənd] [fled] .
He then abandoned the crowd and fled .
他 然后 弃 这 人群 和 逃亡 .

乃弃众走。

[ˈoʊnli] [ˈæftər] [səˈpresɪŋ] [ðə; ði] [ˈiːv(ə)] [dɪd] [ðeɪ] [saʊnd] [ðə; ði] [rɪˈtri:t] .
Only after suppressing the evil did they sound the retreat .
仅有的 后 抑制 这 邪恶的 做过 他们 声音 这 撤退 .

镇恶方始鸣金收军，

[ʃuːjiː] [ˈpɑːrti] ,
Shouyi Party ,
守义 派对 ,

收毅党，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈiːviduːəz] [wɜːr; wər] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
All the evildoers were executed .
全部 这 作恶者 是 执行 .

镇恶尽皆诛之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] ,
At that time ,
在 那 时间 ,

是时，

[jiː] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsoʊldʒərz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [hæd; həd] [dɪˈspɜːrst] .
Yi saw that the soldiers in the city had dispersed .
易 锯 那 这 士兵 在 这 城市 有 分散的 .

毅见城中兵散，

[ðen] [hiː; hi] [led] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [fliː] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [əˈtæk] .
Then he led his men to flee in a sudden attack .
然后 他 引领 他的 男人 到 逃跑 在 一个 突然 攻击 .

乃率左右突走，

[ðeɪ] [stɛɪd] [ˌoʊvərˈnaɪt] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈbuːdɪst] [ˈtemp(ə)] .
They stayed overnight at a Buddhist temple .
他们 入住 过夜 在 一个 佛教徒 寺庙 .

夜投佛寺安歇。

[ðə; ðɪ] [mʌŋk] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
The monk refused .
这 僧 拒绝 .

僧拒之，

[wen] [wʌn][ɪz][ɪn][ˈdaɪər] [streɪts] [ænd; ənd] [fɪrɪz] [lɔːs] ,
When one is in dire straits and fears loss ,
什么时候 一 是 在 可怕的 海峡 和 恐惧 损失 ,

势穷惧获，

[hiː; hi] [hæŋd] [hɪmˈself] .
He hanged himself .
他 绞刑 他自己 .

自缢而死。

[ðə; ðɪ] [mʌŋks] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈtemp(ə)] [sent] [hɪz; ɪz][ˈbɑːdi][tuː; tə] - .
The monks of the temple sent his body to Zhen'e .
这 僧侣 的 这 寺庙 发送 他的 身体 到 - .

寺僧将其尸首送与镇恶。

[ðə; ðɪ][fɜːrst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɪˈlev(ə)nθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] [ˈwɪntər] ,
The first day of the eleventh month of winter ,
这 第一的 天 的 这 第十一 月 的 冬天 ,

冬十一月朔，

[ˈwæŋ] - ;
Wang Zhen'e Pingjiangling ;
王 - ;

王镇恶平江陵；

[ɑːn][ðə; ðɪ] 20th ,
On the 20th ,
在 这 20th ,

二十日，

[lɪˈjuː] [ˈjuːz] [ˈɑːrmi] [əˈraɪvd] .
Liu Yu's army arrived .
刘 余氏 军队 到达的 .

刘裕大军始至。

- [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [lɪˈjuː] [ju] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ] [ˈsɪti] .
Zhen'e led his troops to welcome Liu Yu into the city .
- 引领 他的 军队 到 欢迎 刘 于 进入 这 城市 .

镇恶引众将士来迎刘裕入城，

[ˈprez(ə)nt] [lɪˈjuː] [jɪz] [hed] .
Present Liu Yi's head .
展示 刘 易的 头 .

将刘毅首级呈上，

[pliːz] [ˈentər] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] .
Please enter Jiangling .
请 进入 江陵 .

请将入江陵，

[ɪnˈfɔːrm] [ðə; ði] [truːps]
Inform the troops
通知 这 军队

晓谕诸军，

[tuː; tə] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] ,
To appease the people ,
到 安抚 这 人们 ,

安抚百姓，

[ðeɪ] [ˈɔːrdərd] [ðæt] [jɪz] [ˈbɑːdi][biː; bi] [kəˈlektɪd] [ænd; ənd] [ˈberɪd] .
They ordered that Yi's body be collected and buried .
他们 订购 那 易的 身体 是 集 和 埋葬 .

令人收毅尸首葬之。

[lɪˈjuː] [ju] [ˈpɜːrsənəli] [ˈvɪzɪtɪd] [hɪz; ɪz] [tuːm] [tuː; tə] [peɪ] [hɪz; ɪz][rɪˈspekts, riːˈspekts, rəˈspeks, riːˈspeks] .
Liu Yu personally visited his tomb to pay his respects .
刘 于 亲自 到访 他的 墓 到 支付 他的 尊重 .

刘裕亲往其墓吊祭，

[hiː; hi] [boʊd] [əˈgen] [ænd; ənd] [wept] .
He bowed again and wept .
他 鞠躬 再次 和 哭泣 .

再拜而哭，

[ðə; ði] [ˈmɔːrniŋ] [wʌz; wəz] [ɪkˈsesɪv] .
The mourning was excessive .
这 丧 曾是 过多的 .

哀恸过礼。

[ˈgʌ] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] :
Gu said to his generals :
顾 说 到 他的 将军们 :

顾谓诸将曰：

" [aɪ] [rɪˈkɔːl] [ðæt] [aɪ] [wʌns] [reɪzd] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [wɪð; wɪθ][lɪˈjuː][ʃiː] . "
" I recall that I once raised an army with Liu Yi . "
" 我 记起 那 我 一次 提高 一个 军队 和 刘 易 . "

“吾想昔日与刘毅共起义兵，

[kɪl] [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] ,
Kill Huan Xuan ,
杀 欢 宣 ,

诛桓玄，

[ˌrestəˈreɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti]
Restoration of the Jin Dynasty
恢复 的 这 斤 王朝

复晋室，

[təˈgeðər] [wiː; wi] [wɪl] [əˈtæk] [jæn] [tʃaʊ] .
Together we will attack Yan Chao .
一起 我们 将要 攻击 严 赵 .

同讨燕超，

[təˈgeðər] [ðeɪ] [dɪˈfiːtɪd] [ˈlʌ] [ʃuːn] .
Together they defeated Lu Xun .
一起 他们 战败 鲁 迅 .

共破卢循，

[ɪts] [ˈmerɪts] [ɑːr; ər][ˈɔːlsəʊ] [ɡreɪt] !
Its merits are also great !
它是 优点 是 还 伟大的 !

其功亦高！

[hʊ:] [wʊd] [hæv; həv] [θɔ:t] [ðeɪ] [wʊd] ['reb(ə); rɪ'bel] [tə'deɪ] ?
Who would have thought they would rebel today ?
WHO 会 有 想法 他们 会 反叛 今天 ?
谁料今日谋反，

[hi:; hi] [brɔ:t] [ðɪs] [ə'pɑ:n] [hɪm'self] !
He brought this upon himself !
他 带来 这 之上 他自己 !
自取咎耶！

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:] [mu:vz] [em 'i:][tu:; tə] [terz] !
Therefore , it moves me to tears !
所以 , 它 移动 我 到 眼泪 !
是故使吾恻心而流涕也！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[ðə; ðɪ] ['dʒenrəlz] ['ɔ:lsʊʊ] [bɜ:rst] ['ɪntu:] [terz] .
The generals also burst into tears .
这 将军们 还 爆裂 进入 眼泪 .
诸将亦潜然出涕，

[aɪ][eɪ 'em] ['di:pli] ['sædnɪd] .
I am deeply saddened .
我 是 深 悲伤 .
悲伤不已。

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [gəʊld] , [saɪlk] , [ænd; ənd] [prə'vɪʒnz] [bi:; bi] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][hɪm; ɪm] .
He ordered that gold , silk , and provisions be bestowed upon him .
他 订购 那 金子 , 丝绸 , 和 条款 是 授予 之上 他 .
令人赐金帛粮饷，

[tu:; tə] ['kʌmfərt] [lɪ'ju:] [jɪz] [waɪf] ,
To comfort Liu Yi's wife ,
到 舒适 刘 易的 妻子 ,
以安刘毅之妻，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [sent] [bæk] [tu:; tə] - .
He was sent back to Jingkou .
他 曾是 发送 后退 到 - .
使其回京口去讫。

[ˈhɪstri; 'hɪstəri] [dɪ'skraɪbz] [lɪ'ju:][ji:] [æz; əz] [fɪrs] , [dɪ'saɪsɪv] , [ænd; ənd] ['rezəlu:t] .
History describes Liu Yi as fierce , decisive , and resolute .
历史 描述 刘 易 作为 凶猛的 , 决定性 , 和 坚决 .
史说刘毅刚猛沉断，

[ænd; ənd][ɔ:lsʊʊ] [breɪv] [ænd; ənd] ['ru:θləs] ,
And also brave and ruthless ,
和 还 勇敢的 和 无情 ,
而兼勇狠，

[hi:; hi][dɪd][nɑ:t] [səb'mɪt] [tu:; tə][lɪ'ju:] [ju] .
He did not submit to Liu Yu .
他 做过 不是 提交 到 刘 于 .
与刘裕不相推服。

[ˈevri] [taɪm] [aɪ] [ri:d] [ðə; ði][hɪ'stɔ:ri(ə)] [ˈæni(k)dəʊts] , [aɪ] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði][pɑ:rt] [ə'baʊt] ['lɪn] -
Every time I read the historical anecdotes , I come to the part about Lin Xiangru
每一个 时间 我 读 这 历史 轶事 , 我 来 到 这 部分 关于 林 -
[sə'rendəriŋ] [tu:; tə] ['lɪɑ:n] [pi: 'oʊ] ,
surrendering to Lian Po ,
投降 到 连 波 ,
每览史简至蔺相如屈降于廉颇,

[hi:; hi] [said] [ɪn] [ˌdɪsbɪ'li:f] , ['θɪŋkɪŋ] [aɪ 'ti:] [ɪm'pɑ:səb(ə)] !
He sighed in disbelief , thinking it impossible !
他 叹了口气 在 怀疑 , 思维 它 不可能的 !
辄绝叹以为不可能也!
[hi:; hi] [ˈɔ:f(ə)n] [lə'mentɪd] [ðæt] [hi:; hi] [hæd; həd] [nɑ:t] [met] ['li:u] .
He often lamented that he had not met Liu .
他 经常 哀叹 那 他 有 不是 遇见 刘 .
尝云恨不遇刘、

[ˈaɪtəm] ,
item ,
物品 ,
项,
[tu:; tə] [kən'tend] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['sentrəl] [pleɪnz] .
To contend with them for the Central Plains .
到 抗衡 和 他们 为了 这 中央 平原 .
与之争中原。

[ju] ['tʃu:] [rɪ'tɜ:rnd] [vɪk'tɔ:riəs] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [kæm'peɪn] [ə'genst] ['lʌ] [ʃu:n] .
Yu Chu returned victorious from his campaign against Lu Xun .
于 楚 返回 胜利者 从 他的 活动 反对 鲁 迅 .
裕初征卢循凯归,
[ˈempərər] [dʒɪn] [held] [ə; eɪ] [grænd] ['bæŋkwɪt] [fɔ:r; fər] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət] [ðə; ði] [west] [pɑ:nd] .
Emperor Jin held a grand banquet for his officials at the West Pond .
皇帝 斤 握住 一个 盛大 宴会 为了 他的 官员 在 这 西方 池塘 .
晋帝大宴群臣于西池,

[æn; ən] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] ['ɪʃu:d] ['ɔ:rdəriŋ] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə] [kəm'pəʊz] [ˈpəʊəmz] .
An imperial edict was issued ordering civil and military officials to compose
一个 帝国 法令 曾是 发布 订购 民用 和 军队 官员 到 撰写
poems .
诗歌 .
有诏文武赋诗。

[ji:] - :
Yi Shangyun :
易 - :
毅上云:
" [ðə; ði] [sɪks] [steɪts] [hæd; həd] ['meni] ['hɪroʊz] . "
" **The six states had many heroes .** "
" 这 六 各州 有 许多 英雄 . "
“六国多雄士，

" [ðə; ði] - ['ɪrə] [prə'du:st] ['meni] ['elɪɡənt] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] . "
" **The Zhengshi era produced many elegant and refined individuals .** "
" 这 - 时代 生产 许多 优雅的 和 精制 个人 . "
正始出风流。”

[ˈjiː] [ˈnuː] [hɪz; ɪz][ˈmɑːrj(ə)l][ɑːts] [ˈskɪlz] [wɜːr; wər] [ɪnˈædɪkwət] .
Yi knew his martial arts skills were inadequate .
易 知道 他的 武术 艺术 技能 是 不足 .

毅自知武功不竟，

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː] [ˈdemənstreɪts] [æn; ən] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv] [rɪˈfaɪnmənt] .
Therefore , it demonstrates an abundance of refinement .
所以 , 它 证明 一个 丰富 的 精炼 .

故示文雅有余也。

[ˈleɪtər] , [hiː; hi] [ˈgæðərd] [wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [æt; ət][ðə; ði] [iːst] [ˈmænʃ(ə)n] [tuː; tə] [pleɪ] [daɪs] .
Later , he gathered with others at the East Mansion to play dice .
之后 , 他 聚集 和 其他的 在 这 东方 大厦 到 玩 骰子 .

后于东府与众聚樗蒲，

[ə; eɪ][bɪɡ] [θrəʊ] ,
A big throw ,
一个 大的 扔 ,

大掷一判，

[ˌaɪ ˈtiː] [fʊd; fəd] [əˈmaʊnt] [tuː; tə] [ˈmɪljənz] ,
It should amount to millions ,
它 应该 数量 到 百万 ,

应至数百万，

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [blæk] .
The rest of the people were black .
这 休息 的 这 人们 是 黑色的 .

余人并黑，

[kæf] [rɪˈtɜːrnd] ,
Calf returned ,
小牛 返回 ,

犊以还，

[haʊˈevər] , [lɪˈjuː][ʃiː] [ænd; ənd][lɪˈjuː] [ju] [wɜːr; wər][brɪˈhaɪnd] .
However , Liu Yi and Liu Yu were behind .
然而 , 刘 易 和 刘 于 是 在后面 .

惟刘毅及刘裕在后，

[ʃiː] [θruː] [ðə; ði] [ˈfeznt] [ænd; ənd][ɡɑːt][ˌaɪ ˈtiː] .
Yi threw the pheasant and got it .
易 扔 这 野鸡 和 得到 它 .

毅次掷得雉，

[ˌoʊvərˈdʒɔɪd] !
Overjoyed !
欣喜若狂 !

大喜，

[hiː; hi] [ˈlɪftɪd] [hɪz; ɪz] [roʊb] [ænd; ənd][sæt][ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bed] .
He lifted his robe and sat on the edge of the bed .
他 抬起 他的 长袍 和 卫星 在 这 边缘 的 这 床 .

褰衣坐床畔，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈsiːtmert] :
He said to his seatmate :
他 说 到 他的 邻座 :

谓同座曰：

" [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ðæt] [ðeɪ] [ˈkænɑːt] [duː][ˌaɪ ˈtiː] , "
" It is not that they cannot do it , "
" 它 是 不是 那 他们 不能 做 它 , "

“非不能焉，

[ðæts] [nɑ:t] [wʌt] [aɪm][ˈæftər] !
That's not what I'm after !
那就是 不是 什么 我是 后 ！

不事此耳！ ”

[l'ju:] [ju] [dis'laɪkt] [aɪ 'ti:] .
Liu Yu disliked it .
刘 于 不喜欢 它 。

刘裕恶之，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv] ['θrɒʊɪŋ] [faɪv] ['pi:si:z] [ʌv; əv] [wʊd] ,
Because of throwing five pieces of wood ,
因为 的 投掷 五 件 的 木头 ，

因掷五木，

[ˈoʊvər] [taɪm] ,
Over time ,
超过 时间 ，

久之，

[seɪ] :
say :
说 ：

曰：

" [ˈbrʌðər] , [let] [ˌem 'i:] [traɪ] [tu:; tə] [ˈænsər] [fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] . "
" Brother , let me try to answer for you . "
" 兄弟 ， 让 我 尝试 到 回答 为了 你 。”
“老兄试为卿答。”

[ɔ:l] [fɔ:r] [sʌnz] [wɜ:r; wər] [blæk] .
All four sons were black .
全部 四 儿子们 是 黑色的 。

而四子俱黑，

[wʌŋ] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [sʌnz] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [li:p] , [bʌt; bət] [ðə; ðɪ] [dɪ'sɪz(ə)n] [wʌz; wəz] [nɑ:t] [jet] [meɪd] .
One of his sons was about to leap , but the decision was not yet made .
一 的 他的 儿子们 曾是 关于 到 飞跃 ， 但 这 决定 曾是 不是 然而 制成 。

其一子将跃未定，

[ju] ['ʃaʊtɪd] [æt; ət] [hɪm; ɪm] ['stɜ:rnli] .
Yu shouted at him sternly .
于 喊叫 在 他 严厉地 。

裕厉声喝之，

[ðæt] [ɪz] , [ˈlʌ] [wʌz; wəz] [fɔ:rmd] .
That is , Lu was formed .
那 是 ， 鲁 曾是 形成 。

即成卢焉，

[ji:] [ji:] [sɔ:]
Yi Yi saw
易 易 锯

毅一见，

[aɪ] [wʌz; wəz] ['veri] [ʌn'hæpi] .
I was very unhappy .
我 曾是 非常 不开心 。

意殊不快，

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz] [æz; əz] [blæk] [æz; əz] ['aɪərn] .
His face was as black as iron .
他的 脸 曾是 作为 黑色的 作为 铁 。

面如铁黑。

[ˈtʃæptər] - [ˈjuː] [ju] [ˈsiːzɪz] [ˈtʃʌŋˈdu]
Chapter 335 Liu Yu Seizes Chengdu
章 - 刘 于 逮捕 成都

第三三五回 刘裕封函取成都

[ˈmiːnwaɪl] , [kiːˈaʊ] [zɔːŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈfuː] [ˈɑːkjupaɪd] [jɪʒuː] .
Meanwhile , Qiao Zong of Western Shu occupied Yizhou .
同时 , 乔 宗 的 西 舒 占领 宜州 .

却说西蜀譙纵占据益州，

[,aɪ ˈtiː][hæz; həz] [rɪˈpiːtɪdli] [kɔːzd] [ˈtrʌb(ə)l] [ɑːn][ðə; ði][ˈbɔːrdər] .
It has repeatedly caused trouble on the border .
它 有 反复 导致 麻烦 在 这 边界 .

屡为边患。

[ˈæftər] [ˈjuː] [ju] [ˈpæsɪfaɪ] [dʒɑːŋɡəlɪŋ] ,
After Liu Yu pacified Jiangling ,
后 刘 于 安抚 江陵 ,

刘裕既平江陵，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [dɪˈmænd] [,aɪ ˈtiː] .
They intended to demand it .
他们 故意的 到 要求 它 .

意欲讨之。

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] :
He then asked the generals :
他 然后 问 这 将军们 :

因问诸将曰：

" [aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [ˈkɑːŋkər] [kiːˈaʊ] [zɔːŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈfuː] . "
" I intend to conquer Qiao Zong of Western Shu . "
" 我 打算 到 征服 乔 宗 的 西 舒 . "

“吾欲征讨西蜀譙纵，

[huː] [kæn; kən][biː; bi][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ?
Who can be the general ?
WHO 能 是 这 一般的 ?

谁可为将，

" [wɪl] [juː; jʊ] [faɪt] [,aɪ ˈtiː][fɔːr; fər][,em ˈiː] ? "
" Will you fight it for me ? "
" 将要 你 斗争 它 为了 我 ? "

代吾伐之？ ”

[kɪŋ] - [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈsteɪtɪŋ] :
King Zhen'e submitted a memorial stating :
国王 - 提交 一个 纪念馆 声明 :

时王镇恶上言曰：

" [aɪ] [ˌrekəˈmend] [wʌŋ][ˈpɜːrs(ə)n] , "
" I recommend one person , "
" 我 推荐 一 人 , "

“臣举一人，

" [wiː; wi][kæn; kən] [dɪˈmænd] [,aɪ ˈtiː] . "
" We can demand it . "
" 我们 能 要求 它 . "

可以讨之。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [hu:] [ɪz][ˈsu:təb(ə)l][tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] ? "
" Who is suitable to be the general ? "
" WHO 是 合适的 到 是 这 一般的 ？ "

“谁人可为大将？ ”

[ðə; ði][ˈi:v(ə)l] - [səˈpresɪŋ] [ˈmɪnɪstər] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; ei][mæn] [neɪmd] [ˈzu:] [lɪŋʃɪ] .
There was a man named Zhu Lingshi .
那里 曾是 一个 男人 命名 朱 灵石 .

“有一人姓朱名龄石，

[ˈzi:] -
Zi Bo'er
zi -

字伯儿，

[hi:; hi][wʌz; wəz][frʌm; frəm][ˈpu:] [ˈkɑʊntɪ] .
He was from Pu County .
他 曾是 从 普 县 .

浦县人也。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ˈstu:diəs] [frʌm; frəm][ə; ei] [jʌŋ] [eɪdʒ] .
He was studious from a young age .
他 曾是 好学的 从 一个 年轻的 年龄 .

少好学，

[noʊ] [ɪnˈspekʃ(ə)n] [ɪz] [ˈkærid] [aʊt] .
No inspection is carried out .
不 检查 是 携带 出去 .

不事行检，

[hi:; hi][wʌns] [dʒɔɪnd][ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [ˈʌpraɪzɪŋ] [əˈgenst] [ˈhwa:n][ʒˈwa:n][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bɜ:rd] [mɪŋ] .
He once joined the righteous uprising against Huan Xuan with the Lord Ming .
他 一次 加入 这 正义 起义 反对 欢 宣 和 这 主 明 .

曾与明公举义同讨桓玄，

[ænd; ənd] [ˈkɑ:ŋkər] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ,
And conquer the capital ,
和 征服 这 首都 ,

而克京城，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [riˈwɔ:did] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] [ˈmerɪts] [ænd; ənd] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈpri:fekt] [ʌv; əv] [ˈfi:ˈjɑ:n]
He was rewarded for his merits and appointed as the Prefect of Xiyang
他 曾是 奖励 为了 他的 优点 和 任命 作为 这 长官 的 西阳
.
:
.

以功见封为西阳太守。

[ðɪs] [ˈpɜ:rs(ə)n][hæz; həz] [ˈmɪləteri] [ˈtælənt] .
This person has military talent .
这 人 有 军队 天赋 .

此人有武干之才，

[ˈstrætədʒɪz] [ænd; ənd][ˈtæktɪks]
Strategies and tactics
策略 和 策略

谋略之策，

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪ] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃuː] . . .
If you wish to attack Shu . . .
如果 你 希望 到 攻击 舒 . . .

若欲伐蜀，

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][æz; əz][ˈdʒen(ə)rəl] ,
With this person as general ,
和 这 人 作为 一般的 ,

以此人为将，

" [wiː; wi][kæn; kən] [ˈkæptʃər] [kiːˈaʊ][ænd; ənd] [ðen] [rɪˈliːs] [hɪm; ɪm] . "
" We can capture Qiao and then release him . "
" 我们 能 捕获 乔 和 然后 发布 他 " . "

可擒讎纵矣。”

[ju] - ,
Yu Congzhi ,
于 - ,

裕从之，

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ] [lɪŋʃɪ] [wʌz; wəz] [ˈsʌmənd] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [æskt] :
Zhao Lingshi was summoned inside and asked :
赵 灵石 曾是 被召唤 里面 和 问 :

召龄石入内问曰：

" [aɪ] [wɪ] [fɜːrst] [əˈtæk] [ˈʃuː] , "
" I will first attack Shu , "
" 我 将要 第一的 攻击 舒 " , "

“吾先伐蜀，

[lɪˈjuː] - [rɪˈpiːtɪd] [əˈtemptʃ] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ˈnʌθɪŋ] ,
Liu Jingxuan's repeated attempts to achieve nothing ,
刘 - 重复 尝试 到 达到 没有什么 ,

以刘敬宣屡出无功，

[ˈwæŋ] - [rekəˈmendz] [juː; jʊ] , [ə; eɪ][mæn][ʌv; əv][bəʊθ] [ˈlɪtərəri] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈtælənt] .
Wang Zhen'e recommends you , a man of both literary and military talent .
王 - 建议 你 , 一个 男人 的 两个都 文学 和 军队 天赋 .

今王镇恶举卿有文武之才，

[aɪ] [ɪnˈtend] [tuː; tə] [əˈpɔɪnt] [juː; jʊ][æz; əz] [ˈmɑːrʃ(ə)] .
I intend to appoint you as marshal .
我 打算 到 委 你 作为 元帅 .

吾欲用卿为元帅，

[goʊ][ænd; ənd] [kənˈfrʌnt] [kiːˈaʊ] [zɔːŋ] .
Go and confront Qiao Zong .
去 和 面对 乔 宗 .

去讨讎纵，

" [duː;][juː; jʊ] [der] [tuː; tə] [teɪk] [ɑːn] [ðɪs] [pəˈzɪ(ə)n] ? "
" Do you dare to take on this position ? "
" 做 你 敢 到 拿 在 这 位置 ? " "

卿敢当此职乎？ ”

[lɪŋ] [ˈʃiː] [sed] :
Ling Shi said :
凌 史 说 :

龄石曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [prəˈmouɪtɪd] [əˈgen] . "
" I have been promoted again . "
" 我 有 到过 推广 再次 " . "

“重蒙拔擢，

[ˈfɔːrtʃənətli] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈbɔːrdə] .
Fortunately , he was sent to the western border .
幸运的是 , 他 曾是 发送 到 这 西 边界 .

幸至西守，

[ˈɔːf(ə)n] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ][kæn; kən] [ˈnevər] [rɪˈpeɪ] [jɔː; jər] [ˈkaɪndnəs] .
often think that I can never repay your kindness .
经常 思考 那 我 能 绝不 偿还 你的 仁慈 .

常思报效莫及，

[naʊ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈwestərn] [kæmˈpeɪn] ,
Now there is a western campaign ,
现在 那里 是 一个 西 活动 ,

今有西役，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [der] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [jɔː; jər] [kəˈmænd] ?
How could I dare to refuse your command ?
如何 可以 我 敢 到 拒绝 你的 命令 ?

何敢辞命？

" [aɪ][,eɪ ˈem] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [əkˈsept] [jɔː; jər] [waɪz] [ˈstrætədʒɪz] [ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði][ˌekspeɪˈdɪʃ(ə)n] ! "
" I am willing to accept your wise strategies and lead the expedition ! "
" 我 是 愿意的 到 接受 你的 明智的 策略 和 带领 这 远征 ! "

愿受明公神策去征！ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [lˈjuː] - [juːst] [tuː; tə] [prəˈduːs] [ˈjeləʊ] [ˈtaɪgəz][ɪn] [ˈpriːviəs] [ˈjɪrz] . "
" Liu Jingxuan used to produce yellow tigers in previous years . "
" 刘 - 用过的 到 生产 黄色的 老虎 在 以前的 年 . "

“刘敬宣往年出黄虎，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [wɪˈðəʊt] [əˈtʃiːvɪŋ] [ˈeniθɪŋ] .
They retreated without achieving anything .
他们 撤退 没有 实现 任何事物 .

无功而退。

[ðə; ði][ˈbəndɪts] [hɜːrd] [ðæt] [jɔː; jər] [truːps] [hæd; həd] [əˈraɪvd] .
The bandits heard that your troops had arrived .
这 强盗 听到 那 你的 军队 有 到达的 .

贼人闻卿兵至，

[aɪ] [θɔːt] [juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [goʊ][baɪ][ðə; ði] [ˈaʊtər] [ˈwɔːtərweɪ] .
I thought you should go by the outer waterway .
我 想法 你 应该 去 经过 这 外 水路 .

以为卿应从外水往，

[bʌt; bət][aɪ] [ɪkˈspekt] [juː; jʊ][tuː; tə][duː] [ˈsʌmθɪŋ] [ˌʌnɪkˈspektɪd] .
But I expect you to do something unexpected .
但 我 预计 你 到 做 某物 意外 .

而料卿当出其不意，

[,aɪ ˈtiː] [stɪl] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈwɔːtərz] .
It still comes from the inner waters .
它 仍然 来 从 这 内 水 .

犹从内水来也，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [ˈgærɪsn] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [fɔːrs] .
They will definitely garrison Fucheng with a large force .
他们 将要 确实 驻军 - 和 一个 大的 力量 .

必然重兵守涪城，

[tuː; tə] [prɪ'per] [fɔːr; fər][ɪn'tɜːrn(ə)] [ə'ferz] .
To prepare for internal affairs .
到 准备 为了 内部的 事务 .

以备内道。

[ɪf] [juː; jʊ] [feɪs] ['hwæŋ, 'hwɑːŋ]['huː] ,
If you face Huang Hu ,
如果 你 脸 黄 胡 ,

若向黄虎，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['fɔːlɪŋ] ['ɪntuː][ðer; ðər][træp] .
They are falling into their trap .
他们 是 坠落 进入 他们的 陷阱 .

正堕其计。

[naʊ] [juː; jʊ] [liːd] [jɜːr; jər] ['dʒenrəlz] ,
Now you lead your generals ,
现在 你 带领 你的 将军们 ,

今卿率领众将，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [teɪk] ['wɔːtər][frʌm; frəm] [,aʊt'saɪd] ['tʃŋ'du] .
It is advisable to take water from outside Chengdu .
它 是 建议 到 拿 水 从 外部 成都 .

宜从外水取成都，

[ə; eɪ] [feɪnt] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['ɪnər] ['wɔːtərz] ;
A feint attack from the inner waters ;
一个 佯攻 攻击 从 这 内 水 ;

疑兵出内水，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'mɑːrkəb(ə)] [wei] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðə; ðɪ] ['enəmi] .
This is a remarkable way to defeat the enemy .
这 是 一个 卓越 方式 到 击败 这 敌人 .

此制敌之奇也。

[ðɪs] [plæn][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [liːkt] .
This plan must not be leaked .
这 计划 必须 不是 是 泄露 .

此计莫可漏泄，

[ə; eɪ] [liːk] [kʊd; kəd] ['ɪndɪkeɪt] [ɪn'tɜːrn(ə)] [,prepə'reɪfɪnz] .
A leak could indicate internal preparations .
一个 泄露 可以 表明 内部的 准备工作 .

一泄恐有内备。”

[ju] - [siːld] [ðə; ðɪ] [tuːb] ,
Yu Yinshu sealed the tube ,
于 - 密封 这 管子 ,

裕因书计封筒，

[,aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ][broʊ'keɪd] [paʊtʃ] .
It was placed in a brocade pouch .
它 曾是 放置 在 一个 锦缎 小袋 .

盛以锦囊内，

[hiː; hi] [ɪn'trʌstɪd] [,aɪ 'tiː][tuː; tə] [lɪŋ] ['ʃiː] [fɔːr; fər] [seɪf'kiːpɪŋ] .
He entrusted it to Ling Shi for safekeeping .
他 受托 它 到 凌 史 为了 保管 .

付与龄石收之。

[,aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

谓曰：

" [ɪf] [juː; jʊ][gʊʊ][tuː; tə] - ['sɪti] . . . "

" **If you go to Baidi City** . . . "

" 如果 你 去 到 - 城市 . . . "

“卿若至白帝城，

[aɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['oʊpənd] [fɔːr; fər] ['vjuːɪŋ] .

It can be opened for viewing .

它 能 是 打开 为了 观看 .

可开视之，

['fɑːləʊ] [ðə; ði][plæn] .

Follow the plan .

跟随 这 计划 .

依计而行。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ju] [hæd; həd] [ten] [fɪrs] ['dʒenrəlz] .

Yu had ten fierce generals .

于 有 十 凶猛的 将军们 .

裕以猛将十员，

- , - ['soʊldʒərz]

150 , 000 soldiers

- , - 士兵

兵十五万，

[grænt] [ðə; ði][eɪdʒ] [stoʊn] .

Grant the age stone .

授予 这 年龄 石头 .

授与龄石。

[lɪŋ] ['ʃiː] [led] [hɪz; ɪz] [men] [ænd; ənd] [left] [ɪ'miːdiətli] .

Ling Shi led his men and left immediately .

凌 史 引领 他的 男人 和 左边 立即地 .

龄石率众即行去讫。

[tæn] - [ænd; ənd] ['ʌðər] [sed] [tuː; tə] [ju] :

Tan Daoji and others said to Yu :

谭 - 和 其他的 说 到 于 :

檀道济等言于裕曰：

" [lɪŋ] ['ʃiː] ['ziː] [mɪŋ] [ɪz] [stiɪl] [nɑːt] [kən'sɪdərd] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] "

" **Ling Shi Zi Ming is still not considered important** "

" 凌 史 zi 明 是 仍然 不是 经过考虑的 重要的 "

“龄石资名尚轻，

[nɑːt][æn; ən] ['enəmi] [ʌv; əv][kiː'əʊ] [zɔːŋ] ,

Not an enemy of Qiao Zong ,

不是 一个 敌人 的 乔 宗 ,

非为谯纵之敌，

[ɪʒuː] [ɪz] ['defɪnətli] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['kɒŋkəd] .

Yizhou is definitely not to be conquered .

宜州 是 确实 不是 到 是 征服 .

益州定不能克，

[waɪ] [nɑːt] [tʃuːz] [ə'nʌðər] ['keɪpəb(ə)][dʒen(ə)rəl] ?

Why not choose another capable general ?

为什么 不是 选择 其他 有能力的 一般的 ?

何不别选良将去也？ ”

[l'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst][wu:] - ,
" In the past Wu Luxun ,
" 在 这 过去的 吴 - ,

“昔吴陆逊，

[ˈzi:] [ʒ'wɑ:n][ʌv; əv][dʒɪn] ,
Xie Xuan of Jin ,
谢 宣 的 斤 ,

今晋谢玄，

[ˈni:ðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm][hæd; həd][ˈevər] [bɪn] [ɪn'vɑ:ld] [ɪn][ə; eɪ][wɔ:r] .
Neither of them had ever been involved in a war .
两者都不 的 他们 有 曾经 到过 涉及 在 一个 战争 :

俱未尝经过战事，

[ænd; ənd][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [dɪ'fi:t] [æn; ən] [ˈenəmi] [fɔ:rs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈmɪljən] .
And able to defeat an enemy force of a million .
和 有能力的 到 击败 一个 敌人 力量 的 一个 百万 :

而能破敌百万之众，

[mɔ:ˈroʊvər] , [lɪŋ] [ˈʃi:] ,
Moreover , Ling Shi ,
而且 , 凌 史 ,

何况龄石，

[hi:; hi][hæz; həz] [rɪ'pi:tɪdli] [dɪ'stɪŋgwɪft] [hɪm'self] [ɪn][ˈbæt(ə)l] !
He has repeatedly distinguished himself in battle !
他 有 反复 杰出的 他自己 在 战斗 !

屡执战功耶！ ”

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [ju] [dɪd][nɔ:t] [ˈlɪs(ə)n] ,
Because Yu did not listen ,
因为 于 做过 不是 听 ,

因是裕勿听，

[noʊ] [wʌn] [dɜrd] [tu:; tə] [spi:k] .
No one dared to speak .
不 一 敢于 到 说话 :

众不敢言。

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈzu:] [lɪŋʃi] [led][hɪz; ɪz][ˈneɪv(ə)l] [fli:t] [ɑ:n][ə; eɪ] [ˈdʒɜ:rnɪ] .
Meanwhile , Zhu Lingshi led his naval fleet on a journey .
同时 , 朱 灵石 引领 他的 海军 舰队 在 一个 旅行 :

却说朱龄石领水军舟舰起行，

[əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - [ˈsɪti] ,
Arriving at Baidi City ,
抵达 在 - 城市 ,

来至白帝城，

[hi:; hi] [ðen] [ˈoʊpənd] [ðə; ði][brʊð'keɪd] [paʊtʃ] [ˈɡɪv(ə)n][tu:; tə][hɪm; ɪm][baɪ][l'ju:] [ju] .
He then opened the brocade pouch given to him by Liu Yu .
他 然后 打开 这 锦缎 小袋 给定 到 他 经过 刘 于 :

乃开刘裕所授锦囊，

[teɪk] [aʊt] [ðə; ði] [si:ld] [ˈletər] .
Take out the sealed letter .
拿 出去 这 密封 信 :

取出封函，

[ˌdɪsəˈsembəl] [ænd; ənd] [ɪgˈzæmɪn] [ˌaɪ ˈti:] .
Disassemble and examine it .
拆卸 和 检查 它 .

拆而视之，

[ˈhævɪŋ] [dɪˈvaɪzd] [ðə; ði][plæn] ,
Having devised the plan ,
拥有 设计 这 计划 ,

见计毕，

[ˈɔ:rdər] [tu:; tə][ðə; ði] [tru:ps] ,
Order to the troops ,
命令 到 这 军队 ,

传令众军，

[ɔ:l] [ˈwɔ:tər] [wɒz; wəz] [drɔ:n] [frɒm; frəm] [ˌaʊtˈsaɪd] [ˈtʃŋˈdu] .
All water was drawn from outside Chengdu .
全部 水 曾是 绘制 从 外部 成都 .

悉从外水取成都。

[ˈɔ:lsou] [kɔ:ld] [zæŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
Also called Zang Xi ,
还 称为 臧 习 ,

又唤臧熹、

[ˈzu:] [mju:] [sed] :
Zhu Mu said :
朱 亩 说 :

朱牧曰：

" [ju:; jʊ] [tu:] [wɪl] [teɪk] [gwæŋhæn] [wɪð; wɪθ][wɒŋ] [ˈɑ:rmɪ] . "
" You two will take Guanghan with one army . "
" 你 二 将要 拿 广汉 和 一 军队 . "
“汝二人以一军取广汉。”

[ðə; ði] [tu:] [men] [led] - , - [tru:ps] [ænd; ənd] [went] .
The two men led 20 , 000 troops and went .
这 二 男人 引领 - , - 军队 和 去 .

二人领兵二万去讫。

[ðen] [hi; hi] [kɔ:ld] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈjʌŋgər] [ˈbrʌðər] - [ænd; ənd] [sed] :
Then he called to his younger brother Chaoshi and said :
然后 他 称为 到 他的 年轻 兄弟 - 和 说 :

又唤弟超石曰：

" [ju:; jʊ] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [mɪr] [faɪv] [ˈθaʊz(ə)nd] [wi:k] [men] ,
" You , with a mere five thousand weak men ,
" 你 , 和 一个 仅仅 五 千 虚弱的 男人 ,
“你以羸弱五千，

[ˈfɪftɪ] [haɪ] - [ˈæltɪtu:d] [ˈwɔ:ʃɪps] ,
Fifty high - altitude warships ,
五十 高的 - 高度 军舰 ,

乘高舰五十只，

[tu:; tə] [ju:z] [æz; əz][ə; eɪ] [fernt] ,
To use as a feint ,
到 使用 作为 一个 佯攻 ,

以作疑兵，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ˈhwæŋ, ˈhwa:ŋ][ˈhu:][frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈwɔ:tərz] .
They attacked Huang Hu from the inner waters .
他们 遭到攻击 黄 胡 从 这 内 水 .

由内水去攻黄虎。”

[tʃaʊ] [ˈʃiː] [ˈɔːlsəʊ][led][ðə; ði] [ˈɪps] [əˈweɪ] .
Chao Shi also led the ships away .

赵 史 还 引领 这 船舶 离开 .

超石亦领舟舰去讫。

[lɪŋ] [ˈʃiː] [ˈpɜːrsənəli] [led][ə; eɪ][laɪrdʒ] [ˈɑːrmi] ,
Ling Shi personally led a large army ,

凌 史 亲自 引领 一个 大的 军队 ,

龄石自率大军，

[ðeɪ] [lʊkt] [aʊt][ænd; ənd] [əˈtækt] [ˈtʃʌŋˈdu] .
They looked out and attacked Chengdu .

他们 看起来 出去 和 遭到攻击 成都 .

望外水进攻成都。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˌkiːˈaʊ] [zɔːŋ] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə][ˌdʒɪŋˈdʒəʊ] .
Meanwhile, Qiao Zong sent someone to Jingzhou .

同时 , 乔 宗 发送 某人 到 荆州 .

却说谯纵使人来荆州，

[aɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [drɪˈskʌvəd] [ðæt] [lɪˈjuː] [ju] [hæd; həd] [əˈpɔɪntɪd] [ˈzuː] [lɪŋʃi] [æz; əz] [ˈmɑːrʃ(ə)l] .
It was discovered that Liu Yu had appointed Zhu Lingshi as marshal .

它 曾是 发现 那 刘 于 有 任命 朱 灵石 作为 元帅 .

探知刘裕以朱龄石为元帅，

[ðeɪ] [sent] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈʃuː] .
They sent troops to attack Shu .

他们 发送 军队 到 攻击 舒 .

发兵前来伐蜀，

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [ˈsʌmənd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] .
He immediately summoned all the generals .

他 立即地 被召唤 全部 这 将军们 .

即忙召集诸将，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ˈdʒen(ə)rəl][ˌkiːˈaʊ] [ˌdaʊfuː] :
He said to General Qiao Daofu :

他 说 到 一般的 乔 道孚 :

谓大将军谯道福曰：

" [naʊ] [lɪˈjuː] [ju] [hæz; həz] [sent] [ˈzuː] [lɪŋʃi] [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [teɪk] [ˈoʊvər] [ˈwestərn] [ˈʃuː] . "
" Now Liu Yu has sent Zhu Lingshi with troops to take over Western Shu . "

" 现在 刘 于 有 发送 朱 灵石 和 军队 到 拿 超过 西 舒 . "

“今刘裕使朱龄石以兵来取西蜀，

[aɪ] [ænˈtɪsɪpeɪt] [lɪŋ] [ˈɪz] [ˈstrætədʒɪz] .
I anticipate Ling Shi's strategies .

我 预料 凌 石的 策略 .

吾料龄石之谋略，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [seɪ] [ðæt] [lɪˈjuː] - [hæd; həd] [ˈnevər] [led] [truːps] [aʊt] [ʌv; əv] - [ɪn] [ˈpriːviəs] [jɪrz] .
They must say that Liu Jingxuan had never led troops out of Huanghu in previous years .

他们 必须 说 那 刘 - 有 绝不 引领 军队 出去 的 - 在 以前的 年 .

必谓刘敬宣往年未尝以兵出黄虎，

[ðeɪ] [rɪˈtriːtɪd] [wɪˈðəʊt] [əˈtʃiːvɪŋ] [ˈeniθɪŋ] .
They retreated without achieving anything .

他们 撤退 没有 实现 任何事物 .

无功而退。

[ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [wɪl] [ʃʊrli] [ju:z][ðə; ði] ['mæsɪz] [tu:; tə] ['entər] [ðə; ði] ['ɪnər] ['wɔ:tərz] .
This time they will surely use the masses to enter the inner waters .
这 时间 他们 将要 一定 使用 这 群众 到 进入 这 内 水 .
今番彼必以大众出内水，

[æd'væns] [frʌm; frəm] - .
Advance from Huanghu .
进步 从 - .
从黄虎而进。

[ju:; jʊ] [meɪ] ['gæɪsn] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:ɹmi] .
You may garrison Fucheng with a large army .
你 可能 驻军 - 和 一个 大的 军队 .
公司以重兵戍涪城，

[ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔ:r; fər][ɪn'tɜ:rn(ə)] ['wɔ:tər] [sə'plaɪ] .
In preparation for internal water supply .
在 准备 为了 内部的 水 供应 .
以备内水。”

[daʊfu:] [ək'septɪd] [ðə; ði]['ɔ:rdər] .
Daofu accepted the order .
道孚 公认 这 命令 .
道福领命，

[hi:; hi] [led][ðə; ði] [kraʊd] [tu:; tə][ðər; ðər] [ˌdestrɪ'neɪ(ə)n] .
He led the crowd to their destination .
他 引领 这 人群 到 他们的 目的地 .
率众去讫。

['i:v(ə)n][soʊ] , ['hu:] [ˌetʃ ju 'aɪ] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['kɪn] ['pri:fektʃər] , [wʌz; wəz] ['sʌmənd] .
Even so , Hou Hui , the governor of Qin Prefecture , was summoned .
甚至 所以 , 侯 惠 , 这 州长 的 秦 州 , 曾是 被召唤 .
纵又唤秦州刺史侯晖、

['mɪnɪstər] [ki:'aʊ] ['ʃen] ,
Minister Qiao Shen ,
部长 乔 沈 ,
仆射谯讧，

[hi:; hi] [led] - , - [tru:ps] [tu:; tə] ['gæɪsn] - .
He led 15 , 000 troops to garrison Pengmo .
他 引领 - , - 军队 到 驻军 - .
领兵一万五千去屯彭模，

[ðə; ði] ['sɪti] [ɪz] [bɪlt] [brɪ'twi:n] ['wɔ:təweɪz] .
The city is built between waterways .
这 城市 是 建造 之间 水道 .
夹水为城，

[tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ðə; ði][dʒɪn]['ɑ:ɹmi] .
To defend against the Jin army .
到 保卫 反对 这 斤 军队 .
以御晋兵。

[ðə; ði] ['skedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] ['faɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .
计排已定了，

[ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][led][ðər; ðər] [tru:ps] [ə'weɪ] .
Each of them led their troops away .
每个 的 他们 引领 他们的 军队 离开 .
各自引兵去讫。

[ˈtʃæptər] - [ˈtʃæŋˈmɪn] [ˈjuːzɪz][ə; eɪ] [ˈstrætədʒəm][tuː; tə] [dɪˈfiːt] [lɪˈjuː] [juː]
Chapter 336 Changmin uses a stratagem to defeat Liu Yu
章 - 昌珉 用途 一个 策略 到 击败 刘 于

第三三六回 长民用计破刘裕

[ɪn][ðə; ði] [naɪnθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈguːɪ,,dʒiː juː ˈaɪ] [dʒoʊ] ,
In the ninth year of Gui Chou ,
在 这 第九 年 的 图形用户界面 周 ,
癸丑九年，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [sent] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] .
The Jin emperor sent an envoy to the capital .
这 斤 皇帝 发送 一个 使者 到 这 首都 .
晋帝遣使至，

[dʒɪn] [ju] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [grænd] [ˈtuːtər] .
Jin Yu was appointed Grand Tutor .
斤 于 曾是 任命 盛大 导师 .
进裕为太傅、

[ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
Governor of Yangzhou .
州长 的 扬州 .
扬州牧。

[ju] [ɪz] [ˈveri] [ˈhæpi] ,
Yu is very happy ,
于 是 非常 快乐的 ,
裕大喜，

[rɪˈsiːvd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] ,
Received the imperial edict ,
已收到 这 帝国 法令 ,
受诏，

[ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [rɪˈtʊːrnd] [fɜːrst] .
The envoy returned first .
这 使者 返回 第一的 .
赏使先回。

[haʊˈevər] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈdʒuːgeɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [wʌz; wəz] [ˈgriːdi] , [luːd] , [ænd; ənd] [təˈræniɪk(ə)l] .
However , it is said that Zhuge Changmin was greedy , lewd , and tyrannical .
然而 , 它 是 说 那 诸葛亮 昌珉 曾是 贪婪的 , 猥亵 , 和 强横 .
却说诸葛长民贪淫横暴，

[ðeɪ] [wɪl] [duː] [ˈeniθɪŋ] .
They will do anything .
他们 将要 做 任何事物 .
无所不为。

[əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv][lɪˈjuː] [jɪz] [eksɪˈkjuːʃ(ə)n] ,
Upon hearing of Liu Yi's execution ,
之上 听力 的 刘 易的 执行 ,
闻刘毅伏诛，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [ðen] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈrelətɪvz] [ænd; ənd] [sed] :
Changmin then gathered his relatives and said :
昌珉 然后 聚集 他的 亲属 和 说 :
长民乃集所亲谓曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈpɛŋ] [juˈeɪ][wʌz; wəz] [mɪnst] . "
" In the past , Peng Yue was minced . "
" 在 这 过去的 , 彭 岳 曾是 剁碎 . "
"昔年醢彭越，

[kɪl] [hæn] [ʃɪn] [ðɪs] [jɪr] .
Kill Han Xin this year .
杀 韩 新 这 年 ；

今年杀韩信，

[dɪ'zæstər] [hæz; həz] [strʌk] ！
Disaster has struck ！
灾难 有 击 ！

祸其至矣！ ”

[wen] [æskt] [waɪ] ,
When asked why ,
什么时候 问 为什么 ；

众问其故，

[ˈtʃæŋ'mɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 ；

长民曰：

" [naʊ] [l'ju:] [ju] [kæn; kən][ˈoʊnli] [ʃer] [wi:l] [ænd; ənd] [wʊʊ] .
" **Now Liu Yu can only share weal and woe .** "
" 现在 刘 于 能 仅有的 分享 福利 和 悲哀 ； "

“今刘裕只可同患难，

[pi:s] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [ʃerɪd] .
Peace cannot be shared .
和平 不能 是 共享 ；

不可共太平。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [l'ju:][ʃi:][ænd; ənd][aɪ] [wɜ:rkt] [tə'geðər] .
In the past , Liu Yi and I worked together .
在 这 过去的 ， 刘 易 和 我 工作 一起 ；

昔时刘毅与吾戮力，

[ˌrestə'reɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti]
Restoration of the Jin Dynasty
恢复 的 这 斤 王朝

兴复晋室，

[ˈkɒŋkəɪɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:rld] ,
Conquering the world ,
征服 这 世界 ；

征伐天下，

[wʌn] [ɪs'keɪps] [deθ] [ænd; ənd] [geɪnz] [ə; eɪ] [laɪf] ;
One escapes death and gains a life ;
一 逃脱 死亡 和 收益 一个 生活 ；

出万死得一生；

[tə'deɪ] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪt] [pi:s] [rɪ'stɔ:rd] , [ʃi:][ɪz] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
Today , with the great peace restored , Yi is executed .
今天 ， 和 这 伟大的 和平 恢复 ， 易 是 执行 ；

今日大定而诛毅也。

[ˈæftər] [l'ju:][ʃi:][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊ:tɪd] ,
After Liu Yi was executed ,
后 刘 易 曾是 执行 ；

刘毅既诛，

[aɪ] [wɪl] ['nevər] [ɡɪv] [bɜ:rθ] .
I will never give birth .
我 将要 绝不 给 出生 ；

我必不生，

" [ðæts] [waɪ] [aɪv] ['sʌmənd] [juː; jʊ] [ɔːl] [tə'deɪ] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [wʌt] [plæn][wiː; wi][kæn; kən][juːz][tuː; tə]
" **That's why I've summoned you all today to discuss what plan we can use to**
" 那就是 为什么我已经 被召唤 你 全部 今天 到 讨论 什么 计划 我们 能 使用 到
[kɪl] [lɪ'juː] [ju] . "
kill Liu Yu . "
杀 刘 于 . "

吾今日故召汝诸亲共议有何计可以杀刘裕也？ ”

[ðə; ði] ['relatɪvz] [sed] :
The relatives said :
这 亲属 说 :

诸亲曰：

" [wiː; wi][hæv; həv][noʊ] [raɪt] , "
" **We have no right ,** "
" 我们 有 不 正确的 , "

“吾等无权，

[ðɪs] ['mætər] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'kɑːmplɪʃ] .
This matter is difficult to accomplish .
这 事情 是 难的 到 完成 :

难举此事。”

['brʌðər] ['laɪmɪn] [sed] :
Brother Limin said :
兄弟 利明 说 :

弟黎民曰：

" [ɪf] [wiː; wi] [kɪl] [ðɪs] [θiːf] . . . "
" **If we kill this thief . . .** "
" 如果 我们 杀 这 贼 . . . "

“若杀此贼，

[ten] ['paʊər(ə)] ['fɪgjərz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [kɔːrt] [wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi] [rɪ'kruːtɪd] .
Ten powerful figures within the court were to be recruited .
十 强大的 数据 之内 这 法庭 是 到 是 招募 :

要结朝内有权者十人，

[ˈoʊnli] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi] [prəʊ'siːd] .
Only then can we proceed .
仅有的 然后 能 我们 继续 :

方可下手。”

[ˈtʃæn'mɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [hɪz; ɪz][plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **His plan is excellent .** "
" 他的 计划 是 出色的 : "

“其计甚善，

[juː; jʊ] [meɪ] [ɔːl] [liːv] .
You may all leave .
你 可能 全部 离开 :

汝等且退。”

[soʊ] ['evriwʌn] [dɪ'spɜːrst] .
So everyone dispersed .
所以 每个人 分散的 :

于是众人各散去。

[ðə; ði][nekst] [deɪ]

The next day
这 下一个 天

次日，

[hiː; hi] [æskt] [mjuː][dʒiː] :

He asked Mu Zhi :
他 问 亩 智 :

谒问穆之曰：

[ˈpi:p(ə)] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði][grænd] [ˈkɑ:məndənt] [ɪz] [əˈgenst] [em ˈiː] .

People say that the Grand Commandant is against me .
人们 说 那 这 盛大 指挥官 是 反对 我 .

“人言太尉与我不平，

[haʊ] [dɪd][,aɪ ˈtiː] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] ?

How did it come to this ?
如何 做过 它 来 到 这 ?

何以至此？ ”

[mjuː] [sed] :

Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

" [naʊ] [ðæt] [bɔːrd] [ˈljuː][hæz; hæz] [ɪmˈbɑːkt] [ɑːn][hɪz; ɪz][,ekspəˈdɪ(ə)n] . . . "

" Now that Lord Liu has embarked on his expedition . . . "
" 现在 那 主 刘 有 启航 在 他的 远征 . . . "

“刘公今既远征，

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˈeldərli] [ˈmʌðər] [ænd; ənd] [jʌŋ] [tʃaɪld] , [ʃiː; ʃɪ][wʌz; wəz] [left] [tuː; tə][hɜːr; hər] [oʊn] [dɪˈvaɪsɪz]

With an elderly mother and young child , she was left to her own devices
和 一个 老年 母亲 和 年轻的 孩子 , 她 曾是 左边 到 她 自己的 设备

.
:
.

以老母稚子委节下，

[ɪf] [ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [treɪs] [ɪz] [ɪgˈzɔːstɪd] ,

If even a trace is exhausted ,
如果 甚至 一个 痕迹 是 筋疲力尽的 ,

若有一毫不尽，

[ðɪs] [ɪz][ɪnˈtɑːlərəb(ə)] !

This is intolerable !
这 是 无法容忍 !

岂容如此？ ”

[ðə; ði] [ˈpi:pəlz] [wɪʃɪz] [wɜːr; wər][naːt] [fʊlˈfɪld] , [soʊ] [ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [piːs] .

The people's wishes were not fulfilled , so they returned home with a little peace .
这 人们的 愿望 是 不是 已完成 , 所以 他们 返回 家 和 一个 小的 和平 .

长民意乃少安而回。

[ˈbrʌðər] [ˈlaɪmɪn] [sed] [ˈtʃæŋˈmɪn] ,

Brother Limin said Changmin ,
兄弟 利明 说 昌珉 ,

弟黎民说长民，

[brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ju] [dɪd][naːt] [rɪˈtɜːrɪn] [tuː; tə][plæn][,aɪ ˈtiː] ,

Because Yu did not return to plan it ,
因为 于 做过 不是 返回 到 计划 它 ,

因裕未还图之，

[ˈtʃænˈmɪn] [ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətɪtɪd][ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [send] [aɪ ˈti:] .
Changmin hesitated and did not send it .
昌珉 犹豫了一下 和 做过 不是 发送 它 .
长民犹豫未发，

[ðen] [hi:; hi] [said] [ænd; ənd] [sed] :
Then he sighed and said :
然后 他 叹了口气 和 说 :

既而叹曰：

" [ðə; ðɪ] [pʊr] [ænd; ənd] [ˈloʊli] [ˈɔ:f(ə)n] [jɜ:rn] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ] [rɪtʃ] [ænd; ənd][ˈnoʊb(ə)] . "
" The poor and lowly often yearn for the rich and noble . "
" 这 贫穷的 和 卑微的 经常 向往 为了 这 富有的 和 高贵 . "
“贫贱常思富贵，

[welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər] [ɪnˈevɪtəbli] [brɪŋ] [ˈkraɪsɪz] .
Wealth and honor inevitably bring crises .
财富 和 荣誉 不可避免地 带来 危机 .
富贵必履危机。

[təˈdeɪ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [ˈkɑ:mənər] [ɪn] - .
Today I wish to be a commoner in Dantu .
今天 我 希望 到 是 一个 平民 在 - .
今日欲为丹徒布衣，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðæt] [bi:; bi][ˈpɑ:səb(ə)] ?
How could that be possible ?
如何 可以 那 是 可能的 ?

岂可得耶？ ”

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [ˈmesɪndʒər] [tu:; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˈletər] [tu:; tə][ˈju:] - , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ɹv; əv][dʒɪ]
He sent a messenger to deliver a letter to Liu Jingxuan , the governor of Ji
他 发送 一个 信使 到 递送 一个 信 到 刘 - , 这 州长 的 季
[ˈpra:vɪns] .
Province .
省 .

因遣人遗冀州刺史刘敬宣书，

[rɪˈspektfəli] [ri:d] [əˈlaʊd] :
Respectfully read aloud :
尊敬 读 大声 :

敬宣读曰：

[pænlɒŋ] [ɪz][ðə; ðɪ] [best] [æt; ət][aɪ ˈti:] .
Panlong is the best at it .
盘龙 是 这 最好的 在 它 .

盘龙专擅，

[ðeɪ] [brɔ:t] [əˈbaʊt] [ðer; ðər] [oʊn] [dɪˈstrʌkʃn] .
They brought about their own destruction .
他们 带来 关于 他们的 自己的 破坏 .

自取灭夷。

[ˈherəsi] [ɪz] [ˈkʌmɪŋ] [tu:; tə][æn; ən] [end] .
Heresy is coming to an end .
异端 是 未来 到 一个 结尾 .

异端将尽，

[ðə; ðɪ] [roʊd] [ɹv; əv][ðə; ðɪ] [wɜ:rlɪd] [ɪz][fɑ:r] [əˈweɪ] ,
The road of the world is far away ,
这 路 的 这 世界 是 远的 离开 ,

世路方夷，

[ˈmætərz] [ʌv; əv] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər]
Matters of wealth and honor
事情 的 财富 和 荣誉

富贵之事，

[lets] [wɜ:rk] [tə'geðər] !
Let's work together !
我们来吧 工作 一起 ！

相与共之！

[l'ju:] - [ɪ'mi:diətli] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] :
Liu Jingxuan immediately sent someone to report :
刘 - 立即地 发送 某人 到 报告 ：

刘敬宣即使人报曰：

[aɪ][ˈɔ:f(ə)n] [fɪr] [ðæt] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] [wɪl] [tɜ:rn][ˈɪntu:] [dɪ'zæstər] .
I often fear that good fortune will turn into disaster .
我 经常 害怕 那 好的 财富 将要 转动 进入 灾难 。

下官常惧福过灾生，

[fæn] [ˌes 'aɪ] [ə'vɔɪdʒ] ['bi:ɪŋ] ['prɑ:spərəs] [ænd; ənd] [dwelz] [ɪn] [bɜ:s] .
Fang Si avoids being prosperous and dwells in loss .
方 硅 避免 存在 繁荣 和 居住地 在 损失 。

方思避盈居损。

[ˈmætərz] [ʌv; əv] [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər]
Matters of wealth and honor
事情 的 财富 和 荣誉

富贵之事，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [æk'sept] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [rɪ'spɑ:nsə'bɪləti] .
I dare not accept such a responsibility .
我 敢 不是 接受 这样的 一个 责任 。

非所敢当。

[hi:; hi] [sent] [ə; eɪ] [rɪ'plai] .
He sent a reply .
他 发送 一个 回复 。

使回书去了，

[prɪ'zentɪd] [tu:; tə] [ju] [ɪn] ['raɪtɪŋ] .
Presented to Yu in writing .
呈现 到 于 在 写作 。

以书呈裕。

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 ：

裕曰：

" [ɑ:] [ʃəu] ['tru:li] [dɪd][nɑ:t] [feɪl] [ˌem 'i:] ! "
" Ah Shou truly did not fail me ! "
" 啊 守 真的 做过 不是 失败 我 ！ "

“阿寿故为不负我也！ ”

[mju:z] [kən'sɜ:rn] [wʌz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wʊd] [tʃeɪndʒ] [ðer; ðər] [weɪz] .
Mu's concern was that the people would change their ways .
穆的 忧虑 曾是 那 这 人们 会 改变 他们的 方式 。

穆之虑长民为变，

[æsk][hi:; hi] [tʃɛŋʃən] , [ðə; ði] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Ask He Chengtian , the military advisor .
问 他 承天 , 这 军队 顾问 。

问参军何承天，

[tʃɛŋʃən] [ri:] :
Chengtian Ri :
承天 里 :

承天曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [wen] [l'ju:] [ɡɔ:ŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [frʌm; frəm] - [tu:; tə] [ʃɪtəʊ] , [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [kwɑɪt]
" In the past , when Liu Gong returned from Zuoli to Shitou , it was quite
" 在 这 过去的 , 什么时候 刘 锣 返回 从 - 到 石头 , 它 曾是 相当
[leɪt] . "
late . "
晚的 : "

“刘公昔年自左里还入石头甚晚，

[naʊ] [ju:; jə] [rɪ'tɜ:rn] ,
Now you return ,
现在 你 返回 ,

尔今还，

[wi:; wi] [ʃʊd; ʃəd] [prəʊ'si:d] [wɪð; wɪθ] [ɪk'stri:m] ['kɔ:ʃ(ə)n] .
We should proceed with extreme caution .
我们 应该 继续 和 极端 警告 :
宜加慎重。”

[mju:] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

" [nɑ:t][ju:; jə] , "
" Not you , "
" 不是 你 , "

“非君，

[aɪ][hæv; həv] ['nevər] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
I have never heard of this .
我 有 绝不 听到 的 这 :

不闻此语。”

[ðɪs] [led] [tu:; tə] ['pi:p(ə)] ['bi:ɪŋ] [ʃoʊn] ['feɪvər] [θru:] [ðer; ðər] ['raɪtɪŋz] .
This led to people being shown favor through their writings .
这 引领 到 人们 存在 所示 偏爱 通过 他们的 著作 :
至是使人以书见裕，

[ju] - [ænd; ənd] - [ˈletər] ,
Yu Jianchangmin and Jingxuan's letter ,
于 - 和 - 信 ,
裕见长民与敬宣之书，

[ænd; ənd] [ðen] [hi:; hi] [rɪ'si:vɪd] [mju:z] [bʊk] .
And then he received Mu's book .
和 然后 他 已收到 穆的 书 :
及又得穆之书，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['greɪtli] [əˈlɑ:ɹmd] .
He was greatly alarmed .
他 曾是 非常 惊慌 :

乃大惊，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [i:st] [frʌm; frəm][dʒɑ:ŋɡəlɪŋ] .
He returned east from Jiangling .
他 返回 东方 从 江陵 :
自江陵东还。

[frʌm; frəm] [ðen] [ɑ:n] , [ˈtʃænˈmɪn] [wɛpt] [ˈevri] [deɪ] .
From then on , Changmin wept every day .
从 然后 在 , 昌珉 哭泣 每一个 天 .

却说长民自此每日涕泪交流，

[hiː; hi] [bɔːst] [hɪz; ɪz] [əˈbɪləti] [tuː; tə] [i:t] [ænd; ənd] [sli:p] .
He lost his ability to eat and sleep .
他 丢失的 他的 能力 到 吃 和 睡觉 .

寢食皆废，

[ˈrestləs] [wen] [ˈwɔːkɪŋ] [ɔːr] [ˈsɪtɪŋ] ,
Restless when walking or sitting ,
不安 什么时候 步行 或者 坐着 ,

行坐不安，

[fɪərɪŋ] [ˌeksɪˈkjuːʃ(ə)n][baɪ] [ju] ,
Fearing execution by Yu ,
恐惧 执行 经过 于 ,

恐遭裕诛，

[ˈfiːlɪŋ] [ˈmelənkəːli] .
Feeling melancholy .
感觉 忧郁 .

心中忧闷。

[wʌn] [deɪ] , [aɪ] [ˈentərd] [ðə; ði] [ˈstʌdi] .
One day , I entered the study .
一 天 , 我 进入 这 学习 .

忽一日入书舍，

[hiː; hi] [drɪˈvaɪzd] [ə; eɪ][plæn][tuː; tə] [kɪl] [lɪˈjuː] [ju] .
He devised a plan to kill Liu Yu .
他 设计 一个 计划 到 杀 刘 于 .

思杀刘裕之计，

[ˈsʌd(ə)nli] [aɪ] [θɔːt] [ʌv; əv][aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [sed] :
Suddenly I thought of it and said :
突然 我 想法 的 它 和 说 :

猛然思曰：

" [aɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [lɪŋkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [bʊk] [baɪ] [jaʊ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈkɪn] . "
" It can be linked with the book by Yao Xing of Western Qin . "
" 它 能 是 链接 和 这 书 经过 姚 邢 的 西 秦 . "

“可与书结连西秦姚兴，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈaʊtwərdz] .
He was ordered to lead his troops outwards .
他 曾是 订购 到 带领 他的 军队 向外 .

令他引兵外进，

[aɪ][eɪ ˈem][æn; ən][ɪnˈsaɪd][ˈeɪdʒənt] ,
I am an inside agent ,
我 是 一个 里面 代理人 ,

吾于内应，

[ðɪs] [ˈtreɪtər] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɪld] .
This traitor should be killed .
这 叛徒 应该 是 被杀 .

可杀此贼也。”

[ˈæftər] [ˈθɪŋkɪŋ] [aɪ ˈtiː][ˈoʊvər] ,
After thinking it over ,
后 思维 它 超过 ,

思讫，

[hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ˈpeɪpər][ænd; ənd] [roʊt] [daʊn] [hɪz; ɪz] [bʊk] .
He took a piece of paper and wrote down his book .
他 采取 一个 片 的 纸 和 写道 向下 他的 书 .
取纸写下其书，

[pleɪs] [ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][ðə; ði] [ˈteɪbl] .
Place it on the table .
地方 它 在 这 桌子 .
放于几上，

[aɪ][dəʊnt] [fiːl] [ˈsliːpi] .
I don't feel sleepy .
我 不 感觉 困 .
不觉困倦，

[hiː; hi] [leɪ] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [ˈteɪbl] .
He lay down on the table .
他 躺 向下 在 这 桌子 .
伏几而卧。

[bɪˈfɔːr] [hæf][ə; eɪ] [deɪ] [hæd; həd] [pæst] ,
Before half a day had passed ,
前 一半 一个 天 有 通过了 ,
未及半晌，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ˈwæŋ] [jɒŋʃiːŋ] , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [əˈtendənt] , [əˈraɪvd] .
Suddenly , Wang Yongxiang , the Imperial Attendant , arrived .
突然 , 王 永祥 , 这 帝国 服务员 , 到达的 .
忽有待中郎王用相至，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔːŋ] [əˈfɪnəti] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] , [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ˈkroʊmə] [kiː] [ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ɪz]
With a strong affinity for the people , the use of chroma key elements is
和 一个 强的 亲和力 为了 这 人们 , 这 使用 的 色度 钥匙 元素 是
[ɪkˈstriːmli] [ɪmˈpɔːrt(ə)nt] .
extremely important .
极其 重要的 .
用相素与长民极厚，

[hiː; hi] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈstʊdi] .
He went straight into the study .
他 去 直的 进入 这 学习 .
径入书舍。

[ˈsiːɪŋ] [ðæt] [ˈtʃæŋˈmɪn] [wʌz; wəz] [əˈsliːp] ,
Seeing that Changmin was asleep ,
看到 那 昌珉 曾是 睡着了 ,
见长民睡着，

[ə; eɪ] [bʊk] [wʌz; wəz] [prest] [ˈʌndər] [hɪz; ɪz] [sliːv] .
A book was pressed under his sleeve .
一个 书 曾是 按下 在下面 他的 袖子 .
袖底下压着书，

[ˈmaɪkroʊ] - [ˈθʌndərbɔʊlt] [ˈkærəktər] ,
Micro - thunderbolt character ,
微 - 霹雳 特点 ,
微霹字，

[teɪk] [ə; eɪ][ˈkloʊzər] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] .
Take a closer look at it .
拿 一个 更近 看 在 它 .
用相轻轻取视之，

[ˈhɪd(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [sli:v]
Hidden in the sleeve
隐 在 这 袖子

藏于袖中，

[ðen] [hi:; hi] [ˈʃaʊtɪd] :
Then he shouted :
然后 他 喊叫 :

遂大叫：

" [aɪ][kæn; kən] [sli:p] [soʊ] [wel] ! "
" I can sleep so well ! "
" 我 能 睡觉 所以 出色地 ! "

“好睡得着！ ”

[ˈtʃænˈmɪn] [wʊk] [ʌp] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɑ:rt] .
Changmin woke up with a start .
昌珉 觉醒 向上 和 一个 开始 .

长民惊醒，

[hɪz; ɪz] [bʊk] [wʌz; wəz][nɑ:t] [faʊnd] .
His book was not found .
他的 书 曾是 不是 成立 .

不见其书，

[ðə; ði] [soʊl] [ɪz][nɑ:t] [əˈtætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈbɑ:di] .
The soul is not attached to the body .
这 灵魂 是 不是 随附的 到 这 身体 .

魂不附体。

[ðə; ði] [fɪzɪˈɑ:gnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

[wʌt] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ] [ˈlʊkɪŋ] [fɔ:r; fər] ?
What are you looking for ?
什么 是 你 寻找 为了 ?

“汝寻何物？ ”

[ˈtʃænˈmɪn] [rɪˈplaɪd] [ðæt] [hi:; hi][dɪd][nɑ:t] .
Changmin replied that he did not .
昌珉 回复 那 他 做过 不是 .

长民答无之。

[ðə; ði] [fɪzɪˈɑ:gnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [ju:; jʊ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [ˈreb(ə)]; rɪˈbel] [əˈgenst] [lɔ:rd] [ˈliu] ? "
" You intend to rebel against Lord Liu ? "
" 你 打算 到 反叛 反对 主 刘 ? "

“汝欲谋叛刘公，

[aɪ] [wɪl] [tɜ:rn] [maɪˈself] [ɪn] .
I will turn myself in .
我 将要 转动 我 在 .

吾当出首。”

[ˈtʃænˈmɪn] [wept] [ænd; ænd] [bəʊd] , [ˈseɪɪŋ] :
Changmin wept and bowed , saying :
昌珉 哭泣 和 鞠躬 , 说 :

长民泣拜曰：

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; əɹ] [laɪk] [ðɪs] ,
If you are like this ,
如果 你 是 喜欢 这 ,

“君若如此，

[maɪ][ɪn'taɪəɹ] ['fæməli][ænd; ənd][klæn][ɑːr; əɹ] [duːmd] ！
My entire family and clan are doomed ！
我的 全部的 家庭 和 氏族 是 注定失败 ！

吾室宗族并皆休矣！ ”

[ðə; ðɪ] [fɪzɪ'ɑːgnəməst] [sed] ː
The physiognomist said ː
这 相面师 说 ː

用相曰：

" [aɪ][hæv; həv][ˈɔːlsəʊ] [heɪtɪd] [ðɪs] [θiːf] [fɔːr; fəɹ][ə; eɪ] [bɔːŋ] [taɪm] ！ "
" I have also hated this thief for a long time ！ "
" 我 有 还 憎恨 这 贼 为了 一个 长的 时间 ！ "

“吾亦恨此贼久矣！

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] ['pɑːsəbli] [bɪ'treɪ] [maɪ] ['brʌðəɹ] ？
How could I possibly betray my brother ？
如何 可以 我 可能 背叛 我的 兄弟 ？

安敢负兄？

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [lend] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['helpɪŋ] [hænd] .
I wish to lend you a helping hand .
我 希望 到 借 你 一个 帮助 手 。

吾欲助兄一臂之力，

" [lets] [kɪl] [ðɪs] ['treɪtəɹ] [tə'geðəɹ] ！ "
" Let's kill this traitor together ！ "
" 我们来吧 杀 这 叛徒 一起 ！ "

共杀此贼！ ”

['tʃæŋ'mɪn] [sed] ː
Changmin said ː
昌珉 说 ː

长民曰：

" ['brʌðəɹ] , [juː; jʊ][hæv; həv] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ？ "
" Brother , you have this intention ？ "
" 兄弟 , 你 有 这 意图 ？ "

“兄有此心，

[maɪ] ['gretɪst] ['fɔːrtʃən] .
My greatest fortune .
我的 最 财富 。

吾之大幸。”

[ðə; ðɪ] [fɪzɪ'ɑːgnəməst] [sed] ː
The physiognomist said ː
这 相面师 说 ː

用相曰：

" [ten] ['piːp(ə)l] [meɪ] [biː; bi][ju'naɪtɪd][tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] [pledʒ] [ʌv; əv] ['raɪtʃəsənəs] . "
" Ten people may be united to establish a pledge of righteousness . "
" 十 人们 可能 是 团结的 到 建立 一个 保证 的 义 。

“可结连十人同立义状，

[ɪːtʃ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] [sperd] [θriː] [dʒɛnə'eɪʃənz] [ʌv; əv][ðer; ðəɹ] ['fæməlɪz] [tuː; tə] [kɪl] [ðɪs] ['treɪtəɹ] .
Each of them spared three generations of their families to kill this traitor .
每个 的 他们 幸存 三 几代人 的 他们的 家庭 到 杀 这 叛徒 。

各舍三族以杀此贼。”

[ˈtʃænˈmɪn] [ðen] [tʊk] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [waɪt] [sɪlk].
Changmin then took a piece of white silk .
昌珉 然后 采取 一个 片 的 白色的 丝绸 .

长民于是先取白绢一幅，

[bʊk] [ˈtaɪt(ə)l] [kəˈlɪɡrəfi]
Book title calligraphy
书 标题 书法

书名画字，

[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [daʊn] [ɪˈmi:diətli] .
It was written down immediately .
它 曾是 书面 向下 立即地 .

即书之。

[ðə; ði] [fɪzɪˈɑːɡnəmɪst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

[ˈdʒen(ə)rəl] [wu:] [læn] [ænd; ənd] [aɪ] [brɪˈkeɪm] [swɔːrɪn] [ˈbrʌðərz] [ænd; ənd] [kloʊz] [frendz] .
General Wu Lan and I became sworn brothers and close friends .
一般的 吴 兰 和 我 成为 宣誓 兄弟 和 关闭 朋友们 .

“将军吴兰与我结义为知心交，

[aɪ] [wɪl] [ˈfʊrli] [hæv; həv] [ðem; ðəm] [dʒɔɪn] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [ˈenəmi] .
I will surely have them join forces to destroy the enemy .
我 将要 一定 有 他们 加入 力量 到 破坏 这 敌人 .

吾必令同力灭贼。”

[ˈtʃænˈmɪn] [sed] :
Changmin said :
昌珉 说 :

长民曰：

" [ɔːl] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːrt] , "
" All the ministers in the court , "
" 全部 这 部长们 在 这 法庭 , "

“满朝中大臣，

[ˈoʊnli] [ˈtʃɛŋ] [dʒi] , [ðə; ði] [ˈkɑːmændənt] [ʌv; əv] [tʃænˈʃuːi] ,
Only Cheng Ji , the Commandant of Changshui ,
仅有的 程 季 , 这 指挥官 的 长水 ,

惟有长水校尉程辑、

[ˈhwæŋ, ˈhwaːŋ] [ˈgʌ] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [ədˈvaɪzər] , [ɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [maɪ] [ˈtrʌstɪd] [ˈkɒnfɪdənts] .
Huang Gu , a court advisor , is one of my trusted confidants .
黄 顾 , 一个 法庭 顾问 , 是 一 的 我的 可信 知己 .

议郎黄顾是吾心腹之人，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfʊrli] [əˈbeɪ] [em ˈiː] .
They will surely obey me .
他们 将要 一定 服从 我 .

必能顺我。”

[waɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪˈskʌsɪŋ] ,
While they were discussing ,
尽管 他们 是 讨论 ,

正商议间，

[ðə; ði] [ˈsɜːrvənt] [ˈentəd] [ðə; ði] [ˈnuːzpeɪpər] :
The servant entered the newspaper :
这 仆人 进入 这 报纸 :

家僮入报：

[ˈtʃɛŋ] [dʒi]
Cheng Ji
程季

“程辑、

[ˈhwæŋ, ˈhwɑːŋ] [ˈgʌ] [ˈvɪzɪtɪd] .
Huang Gu visited .
黄顾到访：

黄顾相探。”

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sed] :
Changmin said :

长民曰：

" [ðɪs] [ɪz] [dɪˈvaɪn] [əˈsɪstəns] ! "
" **This is divine assistance** ! "
" 这 是 神圣的 协助 ！ "

“此天助也！ ”

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [rɪˈmeɪn] [bɪˈhaɪnd][ðə; ði] [skriːn] [ænd; ənd] [əˈvɔɪd] [ˈbiːɪŋ]
The minister was ordered to remain behind the screen and avoid being
这 部长 曾是 订购 到 保持 在后面 这 屏幕 和 避免 存在
[ˈsʌmənd] .
summoned .
被召唤 。

令用相且在屏风后权避，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [griːt] [ðem; ðəm] .
Changmin came out to greet them .
昌珉 来了 出去 到 迎接 他们 。

长民出接，

[ˈæftər] [ˈentəriŋ] [ðə; ði] [ˈstʌdi] [ænd; ənd] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [siːt] ,
After entering the study and taking a seat ,
后 进入 这 学习 和 采取 一个 座位 ,
入书舍坐定，

[ˈæftər] [tiː] ,
After tea ,
后 茶 ,

茶毕，

[ˈɛdɪtəz] [noʊt] :
Editor's Note :
编辑的 笔记 ：

辑曰：

" [ˈɛksɪkjʊːt] [ˈjuː][ʒiː] , "
" **Execute Liu Yi** , "
" 执行 刘 易 , "

“诛刘毅，

[duː][juː; jə][ˈhɑːrbər] [rɪˈzentmənt] ?
Do you harbor resentment ?
做 你 港口 怨恨 ？

君怀恨乎？ ”

[ˈtʃæŋˈmɪn] [sed] :
Changmin said :

长民曰：

" [ɔ:ɪ'ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz] [rɪ'zentmənt] ,
" **Although there is resentment** ,
" 虽然 那里 是 怨恨 ,

“虽有怨恨，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [ðei] [kəd; kəd][du:] .
There was nothing they could do .
那里 曾是 没有什么 他们 可以 做 .

无可奈何。”

[ˈhwærŋ, ˈhwa:ŋ][ˈgʌ] [sed] :
Huang Gu said :
黄 顾 说 :

黄顾曰：

" [ɪf] ['sʌmwʌn] ['helps] ,
" **If someone helps** ,
" 如果 某人 帮助 ,

“若有人助，

[aɪ] [swer] [tu:; tə] [kɪ] [ðɪs] ['treɪtər] !
I swear to kill this traitor !
我 发誓 到 杀 这 叛徒 !

吾誓杀此贼！ ”

[ˈtʃɛŋ] [dʒi] [sed] :
Cheng Ji said :
程 季 说 :

程辑曰：

" [tu:; tə] [ɪ'ɪmɪneɪt] [hɑ:rm][fɔ:r; fər][ðə; ðɪ][ˈnei(ə)n] "
" **To eliminate harm for the nation** "
" 到 排除 伤害 为了 这 国家 "

“与国家除害，

[aɪ] [wʊd] [daɪ] [wɪ'ðaʊt] [rɪ'gret] .
I would die without regret .
我 会 死 没有 后悔 .

死亦无怨。”

[ˈwærŋ] [jɔŋjɑ:ŋ] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm][bɪ'hænd][ðə; ðɪ] [skri:n] [ænd; ənd] [sed] :
Wang Yongxiang emerged from behind the screen and said :
王 永祥 出现 从 在后面 这 屏幕 和 说 :

王用相从屏风后出曰：

" [ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][daɪ] ,
" **If you are willing to die** ,
" 如果 你 是 愿意的 到 死 ,

“汝肯死，

[ˈdʒu:geɪ] [ljɑ:ŋ] [wʌz; wəz] ['mi:tɪŋ] ['pi:p(ə)l] !
Zhuge Liang was meeting people !
诸葛亮 梁 曾是 会议 人们 !

诸葛公便是见人！ ”

[dʒi][ŋju:] [sed] :
Ji Nu said :
季 努 说 :

辑怒曰：

[ˈbrɪəl] ['mɪnɪstəz] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ə'freɪd] [ʌv; əv] [deθ] .
Loyal ministers are not afraid of death .
忠诚 部长们 是 不是 害怕的 的 死亡 .

“忠臣不怕死，

[ə; eɪ] ['kəʊəd] [hu:] ['fɪrɪ] [deθ] [ɪz][ə; eɪ] [dɪs'brɪəl] ['mɪnɪstər] .
A coward who fears death is a disloyal minister .

一个 懦夫 WHO 恐惧 死亡 是 一个 不忠 部长 .

怕死不忠臣，

[wiː; wi] [wɪl] [daɪ] .
We will die .

我们 将要 死 .

吾等就死，

[ðɪs] [dʌz] [nɑːt] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [kloʊz] [ə'soʊsiət; ə'soʊʃiət][ʌv; əv] [ðɪs] [θiːf] .
This does not seem to be a close associate of this thief .

这 做 不是 似乎 到 是 一个 关闭 联系 的 这 贼 .

不似此贼之亲党也。”

[ˈtʃæŋ'mɪn] [sed] :
Changmin said :

昌珉 说 :

长民曰：

" [wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [tuː] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['veri] ['riːz(ə)n] . "
" We wish to see you two for this very reason . "

" 我们 希望 到 看 你 二 为了 这 非常 原因 . "

“吾等正为此事欲见二公，

[wʌt] [ɪz] [bi'stəʊ] [ə'paːn][juː 'es] [tə'deɪ]
What is bestowed upon us today

什么 是 授予 之上 我们 今天

今天所赐，

[maɪ] [wɪʃ] [wɪl] ['fɔːli] [biː; bi] [fʊl'fɪld] !
My wish will surely be fulfilled !

我的 希望 将要 一定 是 已完成 !

当必酬愿！ ”

[hiː; hi] [ðen] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [pə'tɪ(ə)n] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz][pə'ruːz(ə)][ænd; ənd] [ʃoʊd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
He then presented the petition for his perusal and showed it to him .

他 然后 呈现 这 请愿 为了 他的 仔细阅读 和 显示 它 到 他 .

遂出义状令观之，

[ðə; ði] [tuː] [men] [ʃed] [terz] .
The two men shed tears .

这 二 男人 棚 眼泪 .

二公下泪，

[pliːz] [prə'vaɪd] [ðə; ði] [bʊk] ['taɪt(ə)] .
Please provide the book title .

请 提供 这 书 标题 .

即请书名，

[ðə; ði] [fɪzɪ'ɑːgnəməst] [sed] :
The physiognomist said :

这 相面师 说 :

用相曰：

" [dʒʌst] [weɪt] [ə; eɪ]['moʊmənt] ,
" Just wait a moment ,

" 只是 等待 一个 片刻 ,

“只此少待，

[aɪ] [ɪn'vaɪt] [wuː] [læn] .
I invite Wu Lan .

我 邀请 吴 兰 .

吾请吴兰。”

[wen] [ðə; ði] ['distəns] [ɪz][nɑ:t] [mʌtʃ] ,
When the distance is not much ,
什么时候 这 距离 是 不是 很多 ;

用相去不多时，

[ðə; ði] [tu:] [ə'raɪvd] [tə'geðər] .
The two arrived together .
这 二 到达的 一起 .

二人并至，

[ˈju:zɪŋ] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [ˈfi:ɑ:ŋ] [ju] [tu:; tə] [ɪk'spleɪn] [ðə; ði] ['mætər] [ʌv; əv][ˈdʒɔɪntli] ['kɪlɪŋ] [lɪˈju:] [ju] ,
Using the story of Xiang Yu to explain the matter of jointly killing Liu Yu ,
使用 这 故事 的 向 于 到 解释 这 事情 的 共同 杀 刘 于 ;

用相说知共诛刘裕之事，

[læn] - [bʊk] ['tɑɪt(ə)] .
Lan Xinran's book title .
兰 - 书 标题 .

兰欣然书名。

[ˈtʃæŋ'mɪn] ['hoʊstɪd][ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [fɔ:r] ['pi:p(ə)] [ɪn][ðə; ði] [bæk] [hɔ:l] .
Changmin hosted a banquet for the four people in the back hall .
昌珉 托管 一个 宴会 为了 这 四 人们 在 这 后退 大厅 .

长民于后堂排宴款待四人，

[ðə; ði] [fɔ:r] [men] [i:tʃ] [swɔ:r] [æŋ; ən] [oʊθ] [ʌv; əv] [blʌd] .
The four men each swore an oath of blood .
这 四 男人 每个 发誓 一个 誓言 的 血 .

四人各歃血为盟，

[ðə; ði][plæn][wʌz; wəz][tu:; tə] [wert] [ʌn'tɪl] [lɪˈju:] [ju] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
The plan was to wait until Liu Yu returned to the capital .
这 计划 曾是 到 等待 直到 刘 于 返回 到 这 首都 .

计议待刘裕回京，

[ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [eɪ'li:t; rɪ'li:t] [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['æmbʊʃt] [ɪn] - ['væli] .
A thousand elite troops were ambushed in Xinting Valley .
一个 千 精英 军队 是 遭到伏击 在 - 谷 .

埋伏精兵一千于新亭谷内，

[ˈwertɪŋ] [fɔ:r; fər] [ju] [tu:; tə] [ə'raɪv] ,
Waiting for Yu to arrive ,
等待 为了 于 到 到达 ;

待裕至，

[ðeɪ] [brɔ:t] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'vɪliən] [tu:; tə] ['welkəm] ['tʃeɪ] .
They brought food and wine to the pavilion to welcome Cheng .
他们 带来 食物 和 葡萄酒 到 这 亭 到 欢迎 程 .

以酒饌到亭内接程，

[wen] [drʌŋk] ,
When drunk ,
什么时候 醉 ,

待酒醉，

[kɔ:l] [ɪn] [tru:ps] [tu:; tə] [tʃɑ:rdʒ] [ænd; ənd] [kɪl] [ðem; ðəm] .
Call in troops to charge and kill them .
称呼 在 军队 到 收费 和 杀 他们 .

唤兵冲杀之。

[ðə; ði] ['skedʒu:l] [hæz; həz] [bɪn] [ˈfaɪnəlaɪz] .
The schedule has been finalized .
这 日程 有 到过 最终定稿 .

计排已定，

[ˈevriwʌn] [dɪˈspɜːrst] .
Everyone dispersed .
每个人 分散的 .

众人各散。

[ˈmiːnwaɪl] , [ˈtʃæŋˈmɪn] [wʌz; wəz] [ˈsiːkrətli] [dɪˈlaɪtɪd] ;
Meanwhile, Changmin was secretly delighted ;
同时 , 昌珉 曾是 偷偷 高兴极了 ;

却说长民心中暗喜；

[ˈsʌd(ə)nli] , [hiː; hi] [stept] [ˈɪntuː][ðə; ði] [bæk] [hɔːl] .
Suddenly, he stepped into the back hall .
突然 , 他 步 进入 这 后退 大厅 .

忽然步入后堂，

[ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɜːrvənt] [ˈkɪn] [ˈkɪŋ] [ˈwɪspəɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈkɑːŋkjubəɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈʃæ,douz] ,
Seeing the servant Qin Qing whispering with his concubine in the shadows ,
看到 这 仆人 秦 青 耳语 和 他的 妾 在 这 阴影 ,

见家奴秦庆与侍妾在暗处私语，

[ˈtʃæŋˈmɪn] [wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
Changmin was furious .
昌珉 曾是 狂怒 .

长民大怒，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [siːz] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪm; ɪm] .
He ordered his men to seize him and execute him .
他 订购 他的 男人 到 抢占 他 和 执行 他 .

唤左右拿下欲斩之。

[ðə; ði] [ˈleɪdi] [ˈpliːdəd, ˈpliːdɪd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [laɪf] [tuː; tə][biː; bi] [spɜrd] .
The lady pleaded for his life to be spared .
这 女士 恳求 为了 他的 生活 到 是 幸存 .

夫人劝免其死罪，

[ɪːtʃ] [wʌz; wəz] [ˈsentənst] [tuː; tə] [ˈfɔːrti] [stroʊks] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪn] .
Each was sentenced to forty strokes of the cane .
每个 曾是 判刑 到 四十 笔画 的 这 甘蔗 .

各决脊杖四十，

- [wʌz; wəz] [ɒkt] [ɪn][ə; eɪ][koʊld] [ruːm] .
Qingtong was locked in a cold room .
- 曾是 已锁定 在 一个 寒冷的 房间 .

将庆童锁于冷房。

- [ˈhɑːbəz] [rɪˈzentmənt] [tɔːrdz] [ˈtʃæŋˈmɪn] .
Qingtong harbors resentment towards Changmin .
- 港口 怨恨 向 昌珉 .

庆童怨恨长民，

[hiː; hi] [ˈtwɪstɪd] [ðə; ði][ˈaɪərn] [tʃeɪn] [ɪn][ðə; ði] [ded] [ʌv; əv] [naɪt] .
He twisted the iron chain in the dead of night .
他 扭曲 这 铁 链 在 这 死的 的 夜晚 .

夤夜扭开铁索，

[hiː; hi] [klaɪmd] [ˈoʊvər][ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd][ræn] [əˈweɪ] .
He climbed over the wall and ran away .
他 攀登 超过 这 墙 和 跑 离开 .

逾垣而走，

[ðeɪ] [went] [streɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][dʒɑːŋgəlɪŋ] [ˈpriːfektʃər] .
They went straight into the Jiangling Prefecture .
他们 去 直的 进入 这 江陵 州 .

径入江陵府中，

[ɪn'fɔ:rm] [ðem; ðəm] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] [kɑ:nfɪ'denʃ(ə)l] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] .
Inform them that you have confidential information to report .
通知 他们 那 你 有 机密的 信息 到 报告 .
告知有机密事来报。

[ju] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈsʌmənd] [hɪm; ɪm][ɪn] .
Yu urgently summoned him in .
于 紧急 被召唤 他 在 .

裕急唤入间之，

[ˈkɪŋ] [tɒŋ] [sed] :
Qing Tong said :
青 童 说 :

庆童曰：

" [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋ'mɪn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] "
" Zhuge Changmin plotted a rebellion "
" 诸葛亮 昌珉 绘制 一个 叛乱 "

“诸葛长民谋反，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ˈwæŋ] [ˈjɒŋ] [ænd; ənd][ten] [ˈʌðər] .
They joined together with Wang Yong and ten others .
他们 加入 一起 和 王 永 和 十 其他的 .

结连王用相等十人，

[pledʒ] [ʌv; əv][ˈdʒʌstɪs]
Pledge of Justice
保证 的 正义

立义状，

[wen] [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][beɪ'dʒɪŋ] ,
When the official returns to Beijing ,
什么时候 这 官方的 返回 到 北京 ,

待公回京，

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈdeə,deɪvəlz] [wɜ:ɹ; wər] [ˈæmbʊʃt] [æt; ət] - [tu:; tə] [kɪl] [ðə; ði] [du:k] .
A thousand daredevils were ambushed at Xinting to kill the Duke .
一个 千 胆大妄为者 是 遭到伏击 在 - 到 杀 这 公爵 .

埋伏敢死士千人于新亭杀公。

[ˈsʌmwʌn] [əd'vaɪzd] [hɪm; ɪm] ,
Someone advised him ,
某人 建议 他 ,

某劝他，

[ɪn'sted] , [ðeɪ] [wɜ:ɹ; wər] [ˈsaʊndli] [ˈbi:tn] .
Instead , they were soundly beaten .
反而 , 他们 是 稳固地 被打败 .

反被痛打。”

[ˈju:wən] [sed] ,
Yuwen said ,
宇文 说 ,

裕闻说，

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [fu:d] [ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] [ˈselɪbreɪt] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] .
Enjoy the food and wine to celebrate the children .
享受 这 食物 和 葡萄酒 到 庆祝 这 孩子们 .

赏庆童酒食，

[hi:; hi] [ðen] [ˈgæðərd] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] ,
He then gathered all the generals ,
他 然后 聚集 全部 这 将军们 ,

即聚诸将，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə] [ˈwæn] - :
He said to Wang Zhen'e :
他 说 到 王 - :

谓王镇恶曰：

" [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃænˈmɪn] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] "
" Zhuge Changmin plotted a rebellion "
" 诸葛亮 昌珉 绘制 一个 叛乱 "

“诸葛长民谋反，

[hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rvənt] [keɪm] [hɪr] [tu:; tə] [tel] [ˌem ˈi:] .
His servant came here to tell me .
他的 仆人 来了 这里 到 告诉 我 .

今他家僮来此报我，

[aɪ][fɜ:rst] [sent] [ˈsʌmwʌn] [bæk] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈdɑ:kjʊmənt] .
I first sent someone back to the capital with a document .
我 第一的 发送 某人 后退 到 这 首都 和 一个 文档 .

吾先使人赍文书回京，

[hi:; hi] [sed] [hi:; hi] [nu:] [aɪ][hæd; həd][ˈɜ:rdʒənt] [ˈbɪznəs] [tu:; tə] [əˈtend] [tu:; tə][æt; ət] [kɔ:rt] .
He said he knew I had urgent business to attend to at court .
他 说 他 知道 我 有 紧迫的 商业 到 出席 到 在 法庭 .

说知我有急事回朝，

[hi:; hi] [wɪl] [kʌm] [tu:; tə] [mi:t] [ju:; jʊ] .
He will come to meet you .
他 将要 来 到 见面 你 .

彼必来迎。

[ju:; jʊ] [wɪl] [li:d] [jɔ:; jər] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə] [ædˈvæns] [baɪ][lənd] .
You will lead your generals to advance by land .
你 将要 带领 你的 将军们 到 进步 经过 土地 .

你领诸将从陆路面进，

[əˈpɑ:n] [əˈraɪvɪŋ] [æt; ət] - , [hi:; hi] [met] [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃænˈmɪn] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri]
Upon arriving at Xinting , he met Zhuge Changmin and the civil and military
之上 抵达 在 - , 他 遇见 诸葛亮 昌珉 和 这 民用 和 军队
[əˈfɪ(ə)lz] .
officials .
官员 .

至新亭见诸葛长民及文武公卿，

[aɪ] [ˈoʊnli] [seɪ] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz][ðer; ðər][ˈleɪtər] .
I'll only say that I was there later .
患病的 仅有的 说 那 我 曾是 那里 之后 .

只说我在后来，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ðer; ðər] , [ˈbi:ɪŋ] [kəʊkst] .
He was there , being coaxed .
他 曾是 那里 , 存在 哄骗 .

延哄他在那里。

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈæskɪŋ] [fɔ:ɪ; fər][ə; eɪ] [boʊt] [təˈdeɪ] .
I am asking for a boat today .
我 是 问 为了 一个 船 今天 .

我今日讨舟，

[ðeɪ] [ˈsi:krətli] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [ˈi:stərn] [ˈpri:fektʃər] [ˈvaɪə][ðə; ðɪ][oʊld] [ru:t] .
They secretly returned to the Eastern Prefecture via the old route .
他们 偷偷 返回 到 这 东 州 通过 这 老的 路线 .

密从故道先还入东府，

[ˈhoʊld][ðə; ði] [ˈmɪləteri] [ˈtæli]
Hold the military tally
抓住 这 军队 相符

执住兵符，

[hiː; hi][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [dɪŋ] [wuː] [led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [men] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsiːkrət] [ˈgæləp] [bæk]
He and the valiant general Ding Wu led five hundred men in a secret gallop back
他 和 这 英勇 一般的 丁 吴 引领 五 百 男人 在 一个 秘密 驰骋 后退
[tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪti] .
to the city .
到 这 城市 .

与骁将丁哖引五百人密驰归城，

[ˈwæŋ] - [səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][ɪn][hɪz; ɪz][plæn][tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ði] [ˈtreɪtər] .
Wang Zhen'e succeeded in his plan to capture the traitor .
王 - 成功了 在 他的 计划 到 捕获 这 叛徒 .

把反臣捉祝”王镇恶得计，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [kraʊd] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] .
Leading the crowd to follow .
领导 这 人群 到 跟随 .

引众而行。

[hiː; hi] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ðə; ði] [bʊk] [fɜːrst] .
He sent someone to deliver the book first .
他 发送 某人 到 递送 这 书 第一的 .

使人先持书去讫。

[ju] [naɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈvæliənt] [ˈdʒen(ə)rəl] [dɪŋ] [wuː] [dɪˈskʌst] [ˈboʊts] .
Yu Nai and the valiant general Ding Wu discussed boats .
于 奈 和 这 英勇 一般的 丁 吴 讨论 船 .

裕乃与骁将丁哖讨船，

[hiː; hi] [led] [faɪv] [ˈhʌndrəd] [breɪv] [men] [tuː; tə][ˈtræv(ə)] [baɪ] [ˈwɔːtərweɪ] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
He led five hundred brave men to travel by waterway overnight .
他 引领 五 百 勇敢的 男人 到 旅行 经过 水路 过夜 .

引五百壮士从水道连夜驰行。

[əˈraɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ,
Arriving in the capital ,
抵达 在 这 首都 ,

来至京城，

- [sent] [ˈsʌmwʌn] [əˈhed] [tuː; tə][ɪnˈkwaɪər] [ˈweðər] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ænd; ənd] [ˈlʌðər] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ]
Anzhu sent someone ahead to inquire whether Changmin and other high - ranking
- 发送 某人 前方 到 查询 无论 昌珉 和 其他 高的 - 排行
[əˈfɪʃ(ə)lz] [hæd; həd] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [ɡriːt] [ðem; ðəm] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈsɪti] [wʌz; wəz] [ten] [maɪlz] [əˈweɪ] [baɪ]
officials had come out to greet them , as the city was ten miles away by
官员 有 来 出去 到 迎接 他们 , 作为 这 城市 曾是 十 英里 离开 经过
[ˈwɔːtər] .
water .
水 .

离城十里水程安祝令人先去探听长民等公卿出迎不曾，

[ðə; ði][ˈpɜːrs(ə)n][hæz; həz] [left] .
The person has left .
这 人 有 左边 .

使人去讫。

[ˈtʃæptər] - [ˈliː] [juːdɒŋ] [ˈeksɪkjuːts] [ˈtʃæŋˈmɪn] [æt; ət][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈmænj(ə)n]
Chapter 337 Liu Yudong Executes Changmin at the Eastern Mansion
章 - 刘 于东 执行 昌珉 在 这 东 大厦

第三三七回 刘裕东府斩长民

[ˈmi:nwaɪl] , [ˈdʒu:geɪ] [ˈtʃæŋˈmɪn] [ˈlɜ:rnɪd] [ðæt] [lɪˈju:] [ju] [hæd; həd] [sent] [ə; eɪ] [ˈletər] [rɪˈkwestɪŋ, rɪˈkwɛstɪŋ]
Meanwhile , Zhuge Changmin learned that Liu Yu had sent a letter requesting
同时 , 诸葛亮 昌珉 学习 那 刘 于 有 发送 一个 信 请求
[hɪz; ɪz] [rɪˈtɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ðɪ][ˈkæpɪt(ə)l] .
his return to the capital .
他的 返回 到 这 首都 .

却说诸葛长民闻知刘裕有文书来说回京，

[ˈwæŋ] [jɔŋʝɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ɪˈmi:diətli] [ˈgæðərd] .
Wang Yongxiang was immediately gathered .
王 永祥 曾是 立即地 聚集 .

即时聚集王用相、

[wu:] [læn] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [ˈʌðər] [dɪˈskʌst] [ænd; ənd] [dɪˈsaɪdɪd] [tu:; tə] [prəʊˈsi:d] [əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ]
Wu Lan and the others discussed and decided to proceed according to the
吴 兰 和 这 其他的 讨论 和 决定 到 继续 根据 到 这
[plæn] .
plan .
计划 .

吴兰等众商议依计而行，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə][laɪ][ɪn] [ˈæmbʊʃ] [ænd; ənd] [əˈtæk] .
He ordered his troops to lie in ambush and attack .
他 订购 他的 军队 到 说谎 在 伏击 和 攻击 .

令人引兵埋伏去讫。

[self] - [prɪˈperd] [fu:d] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
Self - prepared food and drink ,
自己 - 准备 食物 和 喝 ,

自排饮馔，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ] [ɔ:l] [əˈfɪj(ə)lɪz]
Leading all officials
领导 全部 官员

引领百官，

[kʌm] [tu:; tə] - [tu:; tə] [gri:t] [ju: ˈes] .
Come to Xinting to greet us .
来 到 - 到 迎接 我们 .

来新亭迎候。

[aɪ ˈti:][hæz; həz] [bɪn] [ˈsevrəl] [deɪz] [sɪns] [aɪ ˈti:] [læst] [əˈpɪrɪd] .
It has been several days since it last appeared .
它 有 到过 一些 天 自从 它 最后的 出现 .

频日不见其来，

[ðeɪ] [ˈwertɪd] [ʌnˈtɪl] [ðə; ðɪ][nekst] [deɪ] .
They waited until the next day .
他们 等待 直到 这 下一个 天 .

又等至次日，

[ˈsʌd(ə)nli] , [ə; eɪ] [klaʊd] [ʌv; əv] [daʊst] [roʊz] .
Suddenly , a cloud of dust rose .
突然 , 一个 云 的 灰尘 玫瑰 .

忽见尘头起处，

[ə; eɪ] [ˈklʌstər] [ʌv; əv] [sɪˈdæn] [tʃerz] [ænd; ənd] [ˈhɔ:rsɪz] ,
A cluster of sedan chairs and horses ,
一个 簇 的 轿车 椅子 和 马匹 ,

一簇轿马，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] ['pi:p(ə)l] .

There are about a thousand people .
那里 是 关于 一个 千 人们 .

约有千人，

[ðeɪ] [rʌʃt] ['oʊvər][ænd; ənd] [ə'raɪvd] [nɪr'baɪ] .

They rushed over and arrived nearby .
他们 匆忙 超过 和 到达的 附近 .

飞奔前来至近。

[tʃæn'mɪn] [θɔ:t] [tuː; tə] [hɪm'self] [ðæt] [aɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi][l'juː] [ju] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ðɪ] [pə'vɪliən] .

Changmin thought to himself that it must be Liu Yu arriving at the pavilion .
昌珉 想法 到 他自己 那 它 必须 是 刘 于 抵达 在 这 亭 .

长民心道必是刘裕到亭，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz] ['wæŋ] - , [ə; eɪ] ['mɪləteri] [əd'vaɪzər] .

He was regarded as Wang Zhen'e , a military advisor .
他 曾是 认为 作为 王 - , 一个 军队 顾问 .

视之是参军王镇恶，

[ðə; ðɪ][iːv(ə)l] - [sə'presɪŋ] ['fɔːrsɪz] [met] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] .

The evil - suppressing forces met with the people .
这 邪恶的 - 抑制 力量 遇见 和 这 人们 .

镇恶与长民相见，

[ðen] [hiː; hi] [æskt] :

Then he asked :
然后 他 问 :

便问：

[hæz; həz] [bɔːrd] [l'juː] [ə'raɪvd] [jet] ?

Has Lord Liu arrived yet ?
有 主 刘 到达的 然而 ?

“刘公来到不曾？ ”

['wæŋ] - [rɪ'plaɪd] :

Wang Zhen'e replied :
王 - 回复 :

王镇恶答曰：

[hiː; hi][wʌz; wəz][bɪ'haɪnd] ,

He was behind ,
他 曾是 在后面 ,

“他在后，

[ðeɪ] [wɪl] [dɪ'pɑːrt] [tuː] [deɪz] ['leɪtər][ðæn; ðən][em 'iː] .

They will depart two days later than me .
他们 将要 离开 二 天 之后 比 我 .

与我相迟二日起程。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [rɪ'zaɪnd] [frʌm; frəm] - [pə'zɪʃ(ə)n] .

He resigned from Changmin's position .
他 辞职 从 - 位置 .

辞了长民，

[ðə; ði] ['ɑ:mi] ['mɑ:tʃt] [tu;; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæpɪt(ə)][ænd; ənd] [kæmpt] ['ʌndə] [ðə; ði] [kə'mænd]
The army marched to the foot of the capital and camped under the command
这 军队 行军 到 这 脚 的 这 首都 和 露营 在下面 这 命令
[ʌv; əv] ['zu:] ['tʃæŋ'mɪn] , [hu:] [bɪ'li:vð] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:rdz] [ʌv; əv][ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstə] .
of Zhu Changmin, who believed in the words of the evil - suppressing minister .
的 朱 昌珉 , WHO 相信 在 这 字 的 这 邪恶的 - 抑制 部长 .

众军行至京城之下屯祝长民信镇恶之言，

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [æt; ət] - .
They waited with the officials at Xinting .
他们 等待 和 这 官员 在 - .

与公卿只在新亭等候。

['mi:nwaɪl] , [lɪju:] [ju] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] ['tʃæŋ'mɪn] [hæd; həd] [kʌm] [aʊt] [tu;; tə] [grɪ:t] [ðə; ði] [nu:] [pə'vɪliən] .
Meanwhile, Liu Yu learned that Changmin had come out to greet the new pavilion .
同时 , 刘 于 学习 那 昌珉 有 来 出去 到 迎接 这 新的 亭 .

却说刘裕探知长民出迎新亭，

[hi;; hi] [rʌʃt] [tu;; tə][ðə; ði] [i:st] ['mæŋ(ə)n] [ˌoʊvə'nɑɪt] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] ['rezɪdəns] [ðer; ðər] .
He rushed to the East Mansion overnight and took up residence there .
他 匆忙 到 这 东方 大厦 过夜 和 采取 向上 住宅 那里 .

连夜驰入东府坐住，

[ðə; ði] [drʌmz] [wɜ:r; wər] ['bi:tn] [tu;; tə] ['gæðər] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
The drums were beaten to gather the officials .
这 鼓 是 被打败 到 收集 这 官员 .

点鼓聚集官吏，

[ə'naʊnsmənt] :
Announcement :
公告 :

晓谕：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [rɪ'beld] . "
" The people rebelled . "
" 这 人们 叛乱 . "

“长民反，

['ðɜ:fɔ:r] , [ðer; ðər] ['mɪləteri] ['tæli] [wʌz; wəz] ['kɒnfiskeɪtɪd] .
Therefore, their military tally was confiscated .
所以 , 他们的 军队 相符 曾是 没收 .

因此收其兵符，

[hi;; hi] ['si:krətli] [ɪn'strʌktɪd] [dɪŋ] [wu:][ɑ:n][ə; eɪ][plæn] .
He secretly instructed Ding Wu on a plan .
他 偷偷 指示 丁 吴 在 一个 计划 .

密授丁哖之计，

[ðæts] [haʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] .
That's how it is .
那就是 如何 它 是 .

如此如此。”

[dɪŋ] [wu:][sək'si:dəd, sək'si:dɪd][ɪn][hɪz; ɪz][plæn] .
Ding Wu succeeded in his plan .
丁 吴 成功了 在 他的 计划 .

丁哖得计，

[ækt] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu;; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第116/121页

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [ˈɔːrdərd] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ˈsʌmən] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] [ˈwæn] - [tuː; tə]
He immediately ordered someone to summon the military advisor Wang Zhen'e to
他 立即地 订购 某人 到 召唤 这 军队 顾问 王 - 到
[liːd] [ðə; ði] [kraʊd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈsɪti] .
lead the crowd into the city .
带领 这 人群 进入 这 城市 .

即令人出叫参军王镇恶引众入城，

[ðeɪ] [ˈgæɪsɪn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [ˈɑːfɪs] .
They garrisoned in front of the government office .
他们 驻军 在 正面 的 这 政府 办公室 .
屯扎府前。

[hiː; hi] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - .
He then sent someone to Xinting .
他 然后 发送 某人 到 - .

又令人前至新亭，

[ðə; ði] [rɪ'pɔːrt] [sed] [ðæt] [bɔːrd] [lɪ'juː] [rɪ'tɜːrɪnd] [baɪ] [ˈwɔːtərweɪ] .
The report said that Lord Liu returned by waterway .
这 报告 说 那 主 刘 返回 经过 水路 .

报说刘公从水路而还，

[ˈsʌmən] [ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrɪn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈmiːtɪŋ] .
Summon the high officials to return for a meeting .
召唤 这 高的 官员 到 返回 为了 一个 会议 .
叫公卿回来议事。

[tuː; tə] [meɪk] [ˈpiːp(ə)l] [ə'beɪ] [ˈɔːrdərz] ,
To make people obey orders ,
到 制作 人们 服从 订单 ,
使人得令，

[hiː; hi] [ɪ'miːdiətli] [went] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrtɪd] [ðɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [brɪ'loʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [tʃiːf]
He immediately went and reported this to the officials below the rank of Chief
他 立即地 去 和 据报道 这 到 这 官员 以下 这 秩 的 首席
[ˈmɪnɪstər] .
Minister .
部长 .

将此言即去报知长民公卿以下。

[ðə; ði] [haɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [wɜːr; wər] [ˈgreɪtli] [ə'laːrɪnd] [ə'pɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
The high officials were greatly alarmed upon hearing this .
这 高的 官员 是 非常 惊慌 之上 听力 这 .

公卿闻之大惊，

[ˈtʃæŋ'mɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [ˈhɜːrɪdli] [rɪ'tɜːrɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈgʌvənmənt] [geɪt] .
Changmin and the others hurriedly returned to the government gate .
昌珉 和 这 其他的 匆匆 返回 到 这 政府 门 .

长民与众急还至府门，

[ə'pɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈmænʃ(ə)n] , [lɪ'juː] [ju] [wʌz; wəz][nɑːt] [faʊnd] .
Upon entering the mansion , Liu Yu was not found .
之上 进入 这 大厦 , 刘 于 曾是 不是 成立 .

入府内不见刘裕，

[dɪŋ] [wu:] ['sləʊli] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm] [wɪ'dɪŋ] .
Ding Wu slowly emerged from within .
丁 吴 缓慢地 出现 从 之内 .

只见丁昨自内慢出，

[hi:; hi][sæt][ɪŋ][ðə; ði] [hɔ:l] .
He sat in the hall .
他 卫星 在 这 大厅 .

坐于厅上。

[tʃæn'mɪn] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] [ænd; ənd] [sed] :
Changmin was furious and said :
昌珉 曾是 狂怒 和 说 :

长民大怒曰：

" [ju:; jʊ] ['ləʊli] ['pi:p(ə)] , "
" You lowly people , "
" 你 卑微的 人们 , "

“汝等小人，

[haʊ] [der] [ju:; jʊ][bi:; bi][soʊ] [ru:d] ?
How dare you be so rude ?
如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 ?

何敢无礼？ ”

[ðə; ði] [wɜ:rdz] [wɜ:r; wər][na:t] ['fɪnɪʃt] .
The words were not finished .
这 字 是 不是 完成的 .

言犹未了，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [pʊʃt] ['fɔ:rwərd] [baɪ] [dɪŋ] [wu:] .
He was pushed forward by Ding Wu .
他 曾是 推动 向前 经过 丁 吴 .

被丁昨向前推倒，

[hi:; hi] [dru:] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] [ænd; ənd] [bi'hedɪd] [hɪm; ɪm] .
He drew his sword and beheaded him .
他 画 他的 剑 和 斩首 他 .

拔所佩之剑斩之。

[ðə; ði]['hju:mən] [hed] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] .
The human head fell to the ground .
这 人类 头 跌倒 到 这 地面 .

人首落地，

['evriwʌn] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [sə'praɪzd] .
Everyone was greatly surprised .
每个人 曾是 非常 惊讶 .

众皆大惊，

[hi:; hi] [ðen] [ɪn'tendɪd] [tu:; tə] ['eksɪkju:t] [dɪŋ] [wu:] .
He then intended to execute Ding Wu .
他 然后 故意的 到 执行 丁 吴 .

便欲来斩丁昨。

[lɪ'ju:] [ju] ['hɜ:rɪdli] [left] [ðə; ði] ['mænʃ(ə)n] [ænd; ənd][sæt] [daʊn] .
Liu Yu hurriedly left the mansion and sat down .
刘 于 匆匆 左边 这 大厦 和 卫星 向下 .

时刘裕急出府堂坐定，

[ʃaʊt] :
Shout :
喊 :

大喝：

" [dəʊnt] [biː; bi] [ruːd] ! "

" **Don't be rude** ! "

" 不 是 粗鲁的 ! "

“不得无礼！

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ˌplɒtɪd] [rɪ'beljən] .

The people plotted rebellion .

这 人们 绘制 叛乱 .

长民谋乱，

[ˈðerfɔːr] [ˌdɪŋ] [wuː][wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] !

Therefore , Ding Wu was ordered to kill him !

所以 , 丁 吴 曾是 订购 到 杀 他 !

故令丁昨杀之！ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ˈevriwʌn] [stept] [ˈfɔːrwəd] [ænd; ənd] [bəʊd] .

Everyone stepped forward and bowed .

每个人 步 向前 和 鞠躬 .

众各向前行礼，

[ðeɪ] [ˈprɒs,treɪtɪd] [ðəm'selvz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

They prostrated themselves on the ground .

他们 俯卧 他们自己 在 这 地面 .

拜伏在地。

[ju] [ˈɔːrdərd] [ɔːl] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'spɜːrs] .

Yu ordered all officials to disperse .

于 订购 全部 官员 到 分散 .

裕令众官且散，

[ˈoʊnli] [ˈwæŋ] [jɔŋjɑːŋ] [rɪ'meɪnd] .

Only Wang Yongxiang remained .

仅有的 王 永祥 剩余 .

只留下王用相、

[wuː] [læn] ,

Wu Lan ,

吴 兰 ,

吴兰、

[ˈhwæŋ, 'hwaːŋ][ˈgʌ]

Huang Gu

黄 顾

黄顾、

[ˈtʃeŋ] [dʒi][ænd; ənd] [θriː] [ˈʌðər] [held] [ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] [æt; ət] [naɪt] .

Cheng Ji and three others held a banquet at night .

程 季 和 三 其他的 握住 一个 宴会 在 夜晚 .

程辑四人夜宴。

[ðə; ði] [fɔːr] [wɜːr; wər] [aʊt] [ʌv; əv][ðer; ðər] [wɪts] .

The four were out of their wits .

这 四 是 出去 的 他们的 智慧 .

四人魂不附体，

[ðeɪ] [ɔːl] [stʊd] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [steps] .

They all stood below the steps .

他们 全部 站立 以下 这 步骤 .

皆立于阶下，

[ɔːl] [ə'fɪ(ə)lz] [brɪ'looʊ] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv] [ju] [gɒŋkɪŋ] [wɜːr; wər] [dɪs'mɪst] .
All officials below the rank of Yu Gongqing were dismissed .
全部 官员 以下 这 秩 的 于 共庆 是 解雇 .
余公卿以下皆散。

[ju] [æskt] [ðə; ði] [fɔːr] [men] :
Yu asked the four men :
于 问 这 四 男人 :

裕问四人曰：

" [ðə; ði] [fɔːr] [ʌv; əv][juː; jʊ] [spend] [ɔːl][jʊr; jər] [taɪm] ['goʊɪŋ][tuː; tə]['dʒuːgeɪ] - [haʊs] [tuː; tə]
" The four of you spend all your time going to Zhuge Changmin's house to
" 这 四 的 你 花费 全部 你的 时间 去 到 诸葛亮 - 房子 到
[dɪ'skʌs] [θɪŋz] . "
discuss things . "
讨论 事物 . "

“你四人整日到诸葛长民家商议，

[wʌt] [ɪz][,aɪ 'tiː] ?
What is it ?
什么 是 它 ?

不知何事？ ”

[ðə; ði] [fɪzɪ'ɑːgnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [ɪts] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən]['soʊ(ə)l] ['etɪkət] . "
" It's nothing more than social etiquette . "
" 它是 没有什么 更多的 比 社会的 礼仪 . "

“无非只是人情礼节而已。”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [bʌt; bət] [wʌt] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɑːn][ðə; ði]['peɪpər] ? "
" But what is written on the paper ? "
" 但 什么 是 书面 在 这 纸 ? "

“然纸中写者何事？ ”

[ˈjuːzɪŋ] [ðə; ði][tɜːrm] " ['iːkwəl] " [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] [kən'sɪdərd] [tə'buː] [ænd; ənd] ['dʌznt] ['riːəli] ['mætər] .
Using the term " equal " is generally considered taboo and doesn't really matter .
使用 这 学期 " 平等的 " 是 一般来说 经过考虑的 忌讳 和 不 真的 事情 .

用相等皆讳无甚事。

[ju] - [naɪ] ['sʌmənd] [keɪ] - [tɒŋ] [tuː; tə]['testɪfaɪ] .
Yu - nai summoned Kei - tong to testify .
于 - 奈 被召唤 圭 - 童 到 作证 .

裕乃唤出庆童对证，

[ðə; ði] [fɪzɪ'ɑːgnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [wer] [dɪd][juː; jʊ] [kʌm] [frʌm; frəm] ? "
" Where did you come from ? "
" 在哪里 做过 你 来 从 ? "

“汝于何处见来？ ”

[ˈkɪŋ] [tɒŋ] [sed] :
Qing Tong said :
青 童 说 :

庆童曰：

[ˌjuː; jʊ] [əˈvɔɪdɪd] [ɔːl] [ʌv; əv] [ˌjuː ˈes] .
You avoided all of us .
你 避免 全部 的 我们 :

“你回避了我众人，

[ðeɪ] [ˈpeɪntɪd] [ˈkærəktərz] [təˈgeðər] [waɪð; wɪθ] [faɪv] [ˈʌðər] [ˈpiːp(ə)l] .
They painted characters together with five other people .
他们 绘 人物 一起 和 五 其他 人们 :

和五人一处画字，

[haʊ] [kæn; kən] [aɪ] [ˌʒːrk] [maɪ] [rɪˌspɑːnsəˈbɪləti] ?
How can I shirk my responsibility ?
如何 能 我 推脱 我的 责任 ?

如何赖得？ ”

[ðə; ði] [fɪzɪˈɑːgnəməst] [sed] :
The physiognomist said :
这 相面师 说 :

用相曰：

" [ðɪs] [θiːf] [kəˈmɪtɪd] [əˈdʌltəri] [waɪð; wɪθ] - [ˈkɑːŋkjubaɪn] . "
" This thief committed adultery with Changmin's concubine . "
" 这 贼 坚定的 通奸 和 - 妾 . "

“此贼与长民侍妾通奸，

[ˈfɔːlsli] [əˈkjuːz] [ðə; ði] [ˈmæstər]
Falsely accuse the master
错误地 控 这 掌握

诬陷主人，

[naʊ] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [træpt] .
Now we are trapped .
现在 我们 是 被困 :

今陷我等，

[ðɪs] [ɪz] [nɑːt] [tuː; tə] [biː; bi] [hɜːrd] !
This is not to be heard !
这 是 不是 到 是 听到 !

不可听也！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðer; ðər] [ɪz] [ˈeɪvɪdəns] , "
" There is evidence , "
" 那里 是 证据 , "

“既有证见，

[wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ] " [ˈtræpɪŋ] " ?
What is meant by " trapping " ?
什么 是 意思是 经过 " 诱捕 " ?

何为陷也？ ”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tuː; tə] [brɪ'hed] [ðə; ði] [fɔːr] [men] .
He ordered his men to behead the four men .
他 订购 他的 男人 到 斩首 这 四 男人 。

喝令左右将四人去斩首号令。

[brɪ'fɔːr] [hiː; hi] [ˈfɪnɪʃt] [ˈspiːkɪŋ] ,
Before he finished speaking ,
前 他 完成的 请讲 。

言未了，

[ðə; ði] [ˈsæmurai] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tuː; tə] [ɪ'fʊː] [ðə; ði] [ˈɔːrdər] [tuː; tə] [brɪ'hed] [ðə; ði] [fɔːr] [men] .
The samurai was about to issue the order to behead the four men .
这 武士 曾是 关于 到 问题 这 命令 到 斩首 这 四 男人 。

武士即将四人梟首号令，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrt] [bæk] .
I will return and report back .
我 将要 返回 和 报告 后退 。

回来报知。

[ju] [ðen] [ˈsʌmənd] [ˈwæŋ] - , [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] .
Yu then summoned Wang Zhen'e , the military advisor .
于 然后 被召唤 王 - , 这 军队 顾问 。

裕乃唤参军王镇恶、

[ˈdʒen(ə)rəl] [lɒŋ'ɑːŋ] , [ˈkwai] [ɪn] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˌɑːntu'rɑːʒ] [ɔːl] [ˈentəd] .
General Longxiang , Kuai En , and his entourage all entered .
一般的 龙翔 , 快 恩 , 和 他的 随行人员 全部 进入 。

龙骧将军蒯恩等一班人皆入，

[ju] [ʃəʊd] [hɪm; ɪm] [ðə; ði] [ˈletər] [ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsnəs] .
Yu showed him the letter of righteousness .
于 显示 他 这 信 的 义 。

裕出义状示之，

[ˈwæŋ] - [sed] :
Wang Zhen'e said :
王 - 说 。

王镇恶曰：

" [haʊ] [ɪz] [ˈmɪstər] . [mɪŋ] [ˈduːɪŋ] [tə'deɪ] ? "
" How is Mr . Ming doing today ? "
" 如何 是 先生 ； 明 正在做 今天 ？ "

“明公今日何如？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 。

裕曰：

" [beɪst] [ɑːn] [ðɪs] [sɪtʃu'eɪ(ə)n] ,
" Based on this situation ,
" 基于 在 这 情况 ；

“据此情形，

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ɪts] [ˈruːləɹ] [ænd; ənd] [mɔːrŋ] [ɪts] [ˈpiːp(ə)] .
I wish to depose its ruler and mourn its people .
我 希望 到 免职 它是 统治者 和 哀悼 它是 人们 。

吾欲废其君而吊其民，

[tʃuːz] [ə; eɪ] [ˈvɜːrtʃuəs] [ˈpɜːrs(ə)n] [tuː; tə] [rɪ'stæblɪ] .
Choose a virtuous person to establish .
选择 一个 有德行的 人 到 建立 。

择有德者而立之。”

[ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstər] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

[noʊ] !
No !
不 !

“不可！

[jʊr; jər] ['eksələnsɪz] ['paʊər] [ænd; ənd] [pre'sti:ʒ] [hæv; həv] [səb'du:d] [ðə; ði] [fɔ:r] ['si:z] .
Your Excellency's power and prestige have subdued the four seas .
你的 卓越的 力量 和 声望 有 低沉的 这 四 海域 :

明公威服四海，

[kə'mænd] [ðə; ði] [wɜ:rld]
Command the world
命令 这 世界

号令天下，

[ðɪs] [ɪz][brɪ'kæz, brɪ'kɔ:z] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈfæməli] .
This is because they are descendants of the Jin family .
这 是 因为 他们 是 后代 的 这 斤 家庭 :

盖有晋家苗裔故也。

[ðə; ði][ekspə'dɪʃ(ə)n][wʌz; wəz][ˈdʒʌstɪfaɪd] .
The expedition was justified .
这 远征 曾是 合理的 :

征讨有名，

[ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [rɪ'wɔ:rdz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] [ɪz][ɪn] [pleɪs] .
A system of rewards and punishments is in place .
一个 系统 的 奖励 和 惩罚 是 在 地方 :

赏罚有制，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [help] [ʌv; əv][bəʊθ][ðə; ði] ['mɪləteri] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pi:p(ə)] ,
With the help of both the military and the people ,
和 这 帮助 的 两个都 这 军队 和 这 人们 ,

军民咸助，

['ðerfɔ:r] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈɔ:lweɪz] [vɪk'tɔ:riəs] .
Therefore , they are always victorious .
所以 , 他们 是 总是 胜利者 :

所以常胜，

[,aɪ 'ti:][ɪz] ['betər] [tu:; tə] [ki:p] [,aɪ 'ti:] .
It is better to keep it .
它 是 更好的 到 保持 它 :

不如存之，

[ðɪs] [wɪl] ['saɪləns] [ɔ:l] [pæst][ænd; ənd][ˈprez(ə)nt][ˈɑ:rgju:mənts] !
This will silence all past and present arguments !
这 将要 沉默 全部过去的 和 展示 论点 !

俾绝往古来今之议论也！ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ɪf] [nɑ:t] , "
" If not , "
" 如果 不是 , "

“既不然，

[aɪ] [ɪn'tend] [tuː; tə] [kɪl] ['tʃæŋ'mɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪn'taɪər] ['fæməli] .
I intend to kill Changmin and his entire family .
我 打算 到 杀 昌珉 和 他的 全部的 家庭 .

吾欲将长民一家老小诛之，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [əb'teɪn] [hɪz; ɪz] [bʊk] [ænd; ənd][ɪk'spoʊz][hɪz; ɪz] [kraɪmz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] .
They were determined to obtain his book and expose his crimes to the public .
他们 是 决定 到 获得 他的 书 和 暴露 他的 犯罪 到 这 民众 .

必欲得其书罪恶以示于众。”

[ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstər] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [wʌt] [ɪz][ðə; ði] [praɪm] ['mɪnɪstə-z] [ə'pɪnjən] ? "
" What is the Prime Minister's opinion ? "
" 什么 是 这 主要的 部长 观点 ? "

“丞相之意如何？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [duː][na:t] ['fɔːlsli] [ə'kjuːz] [hɪm; ɪm][ʌv; əv] ['triːz(ə)n] . "
" Do not falsely accuse him of treason . "
" 做 不是 错误地 控 他 的 叛国罪 . "

“不诬之以谋反，

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] ['pɑːsəbli] [biː; bi] [ɪk'stɜːməˌneɪtɪd] [ə'ɫɔːŋ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ɪn'taɪər] [klæn] ?
How could they possibly be exterminated along with their entire clan ?
如何 可以 他们 可能 是 灭绝 沿着 和 他们的 全部的 氏族 ?

岂能族诛乎！ ”

[ðə; ði]['i:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['mɪnɪstər] [sed] :
The evil - suppressing minister said :
这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [θɪŋz] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [pɔɪnt] . . . "
" Things have come to this point . . . "
" 事物 有 来 到 这 观点 . . . "

“事已至此，

" [rɪ'liːsɪŋ] [hɪm; ɪm] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] . "
" Releasing him would be difficult . "
" 发布 他 会 是 难的 . "

释之恐难。”

[ju] [ˌ jiː] [ðen] [meɪd] [hɪz; ɪz] [dɪ'sɪz(ə)n] .
Yu Yi then made his decision .
于 易 然后 制成 他的 决定 .

裕意遂决，

[ðeɪ] [si:zd] - ['fæməli] , [ɪn'klu:diŋ] [hɪz; ɪz] ['jʌŋɡər] ['brʌðər] [ænd; ənd] [ˈlðər] ['kɑ:mənər] ,
They seized Changmin's family , including his younger brother and other commoners ,
他们 查获 - 家庭 , 包括 他的 年轻 兄弟 和 其他 平民 ,
[ˌoʊvərˈnaɪt] .
overnight .
过夜 .

连夜尽收长民家小及弟黎民，

[ˈfu:] - [ɪŋˌterəˈgeɪ](ə)n] [wʌz; wəz] [klɪr] .
Fu Tingwei's interrogation was clear .
傅 - 审讯 曾是 清除 .

付廷尉问罪明白，

[ˈwæŋ] [jɒŋjɑ:ŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][faɪv] ['fæməliz] [wɜ:ɹ; wər] ['teɪkən][ˈɪntu:] ['kʌstədi] .
Wang Yongxiang and his five families were taken into custody .
王 永祥 和 他的 五 家庭 是 已采取 进入 保管 .

拿王用相等五家老小入官，

[ðə; ðɪ] [kraɪm] [ʌv; əv][ˈoʊpənli] [əˈpoʊziŋ] [raɪt] [ænd; ənd] [ˈrɔ:ŋ] .
The crime of openly opposing right and wrong .
这 犯罪 的 公然 反对 正确的 和 错误的 .

明正反逆之罪。

[ðə; ðɪ] ['fɑ:lʊŋɪŋ] [deɪ] , [hi:; hi][wʌz; wəz] ['sentənst] [tu:; tə][bi:; bi]['eksɪkjʊ:tiɪd][æt; ət] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]
The following day , he was sentenced to be executed at each of the
这 下列的 天 , 他 曾是 判刑 到 是 执行 在 每个 的 这
[ˈveriəs] [geɪts] .
various gates .
各种各样的 大门 .

次日判赴各门处斩，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - ['pi:p(ə)l] , [bəuθ] [fri:] [ænd; ənd] [ˌʌnrɪˈfaɪnd] , [daɪd] .
More than 500 people , both free and unrefined , died .
更多的 比 - 人们 , 两个都 自由的 和 粗 , 死亡 .

良贱死者五百余口，

[əˈfɪ](ə)lɪz] [ænd; ənd] ['kɑ:mənər] [əˈlaɪk] [ləˈmentɪd] [ðə; ðɪ][sɪtʃuˈeɪ](ə)n] .
Officials and commoners alike lamented the situation .
官员 和 平民 同样 哀叹 这 情况 .

内外官民无不嗟叹。

[ʃi:] [ju] [əbˈteɪnd] [diŋ] [wu:] [ænd; ənd] ['eksɪkjʊ:tiɪd] ['tʃæŋ'mɪn] .
Shi Yu obtained Ding Wu and executed Changmin .
史 于 获得 丁 吴 和 执行 昌珉 .

时裕得丁晬而诛长民，

[ˈpi:p(ə)l] [æt; ət][ðə; ðɪ] [taɪm] [sed] :
People at the time said :
人们 在 这 时间 说 :

时人为之语曰：

" [dəʊnt][bi:; bi] ['ærəɡənt] . "
" Don't be arrogant . "
" 不 是 傲慢的 . "

“勿跋扈，

[ˈfu:] - .
Fu Dingwu .
傅 - .

付丁晬。”

[dʒɒ'laɪ] ,
July ,
七月 ,

七月 ,
[ʒu:] [lɪŋʃi] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈɑ:ɹmi] ['mɑ:tft] [tɔ:rdz] - [ˈsɪti] .
Zhu Lingshi and his army marched towards Baidi City .
朱 灵石 和 他的 军队 行军 向 - 城市 :

朱龄石等大军往白帝城 ,
[teɪk] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈletər] [ænd; ənd] [seɪ] :
Take out a letter and say :
拿 出去 一个 信 和 说 :
取出一函书见曰 :
" [jɔ:; jər][ˈɑ:ɹmi] [ʃʊd; ʃəd] [ɔ:l] [teɪk] ['tʃʌŋ'du] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈaʊtər] ['wɔ:tərweɪ] . "
" Your army should all take Chengdu from the outer waterway . "
" 你的 军队 应该 全部 拿 成都 从 这 外 水路 . "

“卿众军悉从外水取成都 ,
[zæŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [tʊk] [gwæŋhæn] [ˈrɪvər][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɪnər] ['wɔ:tərweɪ] .
Zang Xi took Guangan River from the inner waterway .
臧 熹 习 采取 广汉 河 从 这 内 水路 .
臧熹从内水取广汉 ,

[ðə; ði] [ˈeldərli] [ænd; ənd] [wi:k] [roʊd][ɑ:n] [haɪ] [graʊnd] , [ˈju:zɪŋ][ðə; ði] [ˈɪnər] ['wɔ:tərweɪ] [tu:; tə] [ri:tʃ]
The elderly and weak rode on high ground , using the inner waterway to reach
这 老年 和 虚弱的 骑 在 高的 地面 , 使用 这 内 水路 到 抵达
-
Huanghu .
- .
老弱乘高鉴从内水向黄虎。”

[lɪŋ] [ˈʃi:] [ðen] [ˈfɑ:lʊd] [hɪz; ɪz][plæn] .
Ling Shi then followed his plan .
凌 史 然后 随后 他的 计划 .
龄石遂从其计。
[ˈðerfɔ:r] , [ɔ:l][ðə; ði] [ˈɑ:mɪz] [ˈdʌblɪd] [ðer; ðər] [spi:d] [ænd; ənd] ['mɑ:tft] [æt; ət][ə; eɪ][ˈræpɪd] [peɪs] .
Therefore , all the armies doubled their speed and marched at a rapid pace .
所以 , 全部 这 军队 双倍 他们的 速度 和 行军 在 一个 迅速的 步伐 .
于是诸军倍道兼行。

[ki:'aʊ] - [ðen] [ˈɔ:rdərd] [ki:'aʊ] [daʊfu:] [tu:; tə] [dɪ'fend] - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:ɹmi] .
Qiao Zongguo then ordered Qiao Daofu to defend Fucheng with a large army .
乔 - 然后 订购 乔 道孚 到 保卫 - 和 一个 大的 军队 .
谯纵果使谯道福以重兵守涪城。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɪnər] ['wɔ:tər] [tu:; tə][ðə; ði] [flæt] [moʊld] , [ðə; ði] [stoʊn] [ɪz] [ˈʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] [stoʊn] .
From the inner water to the flat mold , the stone is shaped like a stone .
从 这 内 水 到 这 平坦的 模具 , 这 石头 是 形状 喜欢 一个 石头 .
龄石从内水至平模 ,

[θri:] [ˈhʌndrəd] [li][frʌm; frəm] ['tʃʌŋ'du] , [ʒu:] [zɔ:ŋ] [dɪ'spæetft] [ˈhu:] [ˌetʃ ju 'aɪ][tu:; tə] [bɪld]
Three hundred li from Chengdu , Zhu Zong dispatched Hou Hui to build
三 百 李 从 成都 , 朱 宗 已派出 侯 惠 到 建造
[,fɔ:tifi'keɪʃənz] [ɑ:n][bəuθ] [bæŋks] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɪvər] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ə'genst] [ə'tæks] .
fortifications on both banks of the river to defend against attacks .
防御工事 在 两个都 银行 的 这 河 到 保卫 反对 攻击 .
去成都三百里祝纵遣侯晖夹岸筑城以拒 ,

[lɪŋ] [ʃi:] [sed] [tu:; tə][l'ju:] [dʒɒŋ] :
Ling Shi said to Liu Zhong :
凌 史 说 到 刘 钟 :

龄石谓刘钟曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [ɪz] [naʊ] ['hevɪli] ['fɔ:tɪfaɪd] [ænd; ənd][hæz; həz] [sɪ'kjɔrd] [ɪts] ['strɔ:ŋ,həʊldz] . " **The enemy is now heavily fortified and has secured its strongholds** . "
" 这 敌人 是 现在 重度 强化 和 有 安全 它是 堡垒 . "
“今贼严兵固险，

[ə'tækɪŋ] [meɪ] [nɑ:t] [,nesə'serəli] [li:d] [tu:; tə][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ['vɪktəri] . **Attacking may not necessarily lead to a sudden victory** .
攻击 可能 不是 一定 带领 到 一个 突然 胜利 :

攻之未必能猝拔，

[mɔ:ˈroʊvər] , [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [kən'sɜ:v] [maɪ] [streŋθ] [ænd; ənd][baɪd][maɪ] [taɪm] , ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər] **Moreover , I intend to conserve my strength and bide my time , waiting for**
而且 , 我 打算 到 养护 我的 力量 和 比德 我的 时间 , 等待 为了
[æn; ən] [,ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [straɪk] . **an opportunity to strike** .
一个 机会 到 罢工 :

且我意欲养威蓄锐静伺其隙，

[ðen] [si:z] [ðə; ði] [,ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [ə'tæk] . **Then seize the opportunity to attack** .
然后 抢占 这 机会 到 攻击 :

然后乘时而攻，

[ðen] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðer; ðər]['læksəti] . **Then they should take advantage of their laxity** .
然后 他们 应该 拿 优势 的 他们的 松弛 :

则彼当其懈，

[aɪ][lɪv; laɪv][ɪn] ['kʌmfərt] , **I live in comfort** ,
我 居住 在 舒适 ,

我居其逸，

['evri] ['strætədʒi] [ɪm'plɔɪd] [wɪl] [bi:; bi] [vɪk'tɔ:riəs] . **Every strategy employed will be victorious** .
每一个 战略 受雇 将要 是 胜利者 :

策之无不胜矣，

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [ə'pɪnjən] ? **What is your opinion ?**
什么 是 你的 观点 ?

君意以为何如？ ”

[dʒɒŋ] [sed] : **Zhong said** :
钟 说 :

钟曰：

" ['ʌðərwaɪz] , **otherwise** ,
" 否则 ,

“不然，

[ðə; ði] ['pri:vɪəs] ['stɜrtmənt] [kleɪmd] [ðæt] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [wʌz; wəz][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪn'saɪd] . **The previous statement claimed that the public was from the inside** .
这 以前的 陈述 声称 那 这 民众 曾是 从 这 里面 :

前声言大众从内水，

[daʊfu:] [derd] [nɑ:t] [li:v] - .
Daofu dared not leave Fucheng .
道孚 敢于 不是 离开 - .

道福不敢出涪城，

[naʊ] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [hæz; həz] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪvd] .
Now the army has suddenly arrived .
现在 这 军队 有 突然 到达的 .

今大军猝至，

['hu:] [hwi:s] ['fɔ:ləuəz] [hæv; həv] [bɜ:st] [ðer; ðər] [nɜ:rv] !
Hou Hui's followers have lost their nerve !
侯 惠的 追随者 有 丢失的 他们的 神经 !

候晖之徒已破胆矣！

['ðerfɔ:r] , [ðei] [blɑ:kt] [ðə; ði] [tru:ps] [ænd; ənd] ['gɑ:rdɪd] [ðə; ði] [strə'ti:dʒɪk] [loʊ'keɪjənz] .
Therefore , they blocked the troops and guarded the strategic locations .
所以 , 他们 已屏蔽 这 军队 和 守卫 这 战略 地点 .

所以阻兵守险，

[ðei] [wɜ:r; wər] [ə'freɪd] [ænd; ənd] [derd] [nɑ:t] [faɪt] .
They were afraid and dared not fight .
他们 是 害怕的 和 敢于 不是 斗争 .

是其惧不敢战也。

['ðerfɔ:r] , [ə'tæk] [aɪ 'ti:] .
Therefore , attack it .
所以 , 攻击 它 .

因而攻之，

[ɪts] [moʊ'mentəm] [ɪz] [baʊnd] [tu:; tə] [prɪ'veɪl] .
Its momentum is bound to prevail .
它是 势头 是 边界 到 占上风 .

其势必克。

[ɪf] [wi:; wi] [dɪ'lei] [ænd; ənd][hoʊld]['aʊər; ɑ:r] [graʊnd] . . .
If we delay and hold our ground . . .
如果 我们 延迟 和 抓住 我们的 地面 . . .

若缓兵相守，

[ðei] [wɪl] [noʊ] ['aʊər; ɑ:r] [tru:] [streŋθ] [ænd; ənd] ['wi:knəs] .
They will know our true strength and weakness .
他们 将要 知道 我们的 真的 力量 和 弱点 .

彼将知吾虚实，

[ðə; ði] ['fu:] ['ɑ:rmɪ] ['sʌd(ə)nli] [ə'raɪvd] .
The Fu army suddenly arrived .
这 傅 军队 突然 到达的 .

涪军忽来，

[ænd; ənd] [ðei] ['strɔ:ŋli] [rɪ'dʒektɪd] [,em 'i:] .
And they strongly rejected me .
和 他们 强烈 拒绝 我 .

并力拒我，

[ʌn'erɪb(ə)] [tu:; tə] [əb'teɪn] [pər'mɪ(ə)n] [tu:; tə] [faɪt] ,
Unable to obtain permission to fight ,
无法 到 获得 允许 到 斗争 ,

求战不获，

[ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [hæd; həd] [noʊ] [fu:d] [sə'plaɪz] .
The army had no food supplies .
这 军队 有 不 食物 补给品 .

军食无资，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [ˈpi:p(ə)]
More than 30 , 000 people
更多的 比 - , - 人们

三万余人，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [ˈkæptʃəd] [baɪ][kiːˈaʊ][ˈziː] !
They were all captured by Qiao Zi !
他们 是 全部 捕获 经过 乔 zi ！

悉为谯子虏耳！

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [əˈtæk] [ðem; ðəm] [ˈswɪftli] . "
We should attack them swiftly . "
我们 应该 攻击 他们 迅速地 . "

宜急攻之。”

[lɪŋ] [ˈʃiː] [ˈfɑːloʊd] [suːt] .
Ling Shi followed suit .
凌 史 随后 套装 .

龄石从之。

[dʒʊˈlaɪ] ,
July ,
七月 ,

七月，

[ðeɪ] [əˈtækt] [ɪts] [ˈnɔːrðərn] [ˈsɪti] [wɪð; wɪθ] [truːps] .
They attacked its northern city with troops .
他们 遭到攻击 它是 北方 城市 和 军队 .

以兵攻其北城，

[tuː; tə] [ˌoʊvərˈkʌm] [ˌaɪ ˈtiː] ,
To overcome it ,
到 克服 它 ,

克之，

[ˈhuː] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [ˈeksɪkjʊːtɪd] .
Hou Hui was executed .
侯 惠 曾是 执行 .

执斩侯晖，

[ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ˈsɪti] [ˈɔːlsəʊ] [kəˈlæpst] [ɪn] [ʃɑːk] .
The southern city also collapsed in shock .
这 南部 城市 还 倒塌 在 震惊 .

南城亦自惊溃。

[lɪŋ] [ˈʃiː] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [əˈbændən] [ðer; ðər] [ɪps] [ænd; ənd] [ædˈvæns] [ɑːn]
Ling Shi then ordered the three armies to abandon their ships and advance on
凌 史 然后 订购 这 三 军队 到 放弃 他们的 船舶 和 进步 在
[fʊt] .
foot .
脚 .

于是龄石令三军舍船步进，

[tuː; tə] [əˈtæk] [ðə; ði] [ˈenəmi] [kæmp] .
To attack the enemy camp .
到 攻击 这 敌人 营 .

以攻贼营。

[ðə; ði][ˈbəndɪt][kæmp][wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tu;; tə] [kəˈlæps] [ænd; ənd] [fli:] [æt; ət][ðə; ði] [mɪŋ] [saɪt] [ʌv; əv]
The bandit camp was about to collapse and flee at the mere sight of
这土匪营曾是关于到坍塌和逃跑在这仅仅视线
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

贼营将次望风溃逃，

[kiːˈaʊ] [zɔ:ŋ] [əˈbəndənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] .
Qiao Zong abandoned the city and fled .
乔宗弃这城市和逃亡 .

谯纵弃城出走，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] , [mɑ:][dæn] , [si:lɪd] [ðə; ði] [ˈtrezəri] [tu;; tə] [priˈper]
The Minister of the Imperial Secretariat , Ma Dan , sealed the treasury to prepare
这部长的这帝国秘书处，马担，密封这财政部到准备
[fɔ:r; fər][ðə; ði][əˈraɪv(ə)][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn][ˈɑ:rmɪ] .
for the arrival of the Jin army .
为了这到达的这斤军队 .

尚书令马耽封府库以待晋师。

[lɪŋ] [ˈʃi:] [ðen] [ˈentərd] [ˈtʃʌŋˈdu] .
Ling Shi then entered Chengdu .
凌史然后进入成都 .

龄石遂入成都，

[hi; hi] [ˈeksɪkju:tɪd] [kiːˈaʊ][ænd; ənd] [rɪˈli:st] [ˈoʊvər][ə; ei] [ˈhʌndrəd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈrelatɪvz] .
He executed Qiao and released over a hundred of his relatives .
他执行乔和发布超过一个百的他的亲属 .

诛谯纵亲百余人，

[ðə; ði] [rest] [ɑ:r; ər] [ɔ:l] [seɪf] [ænd; ənd] [saʊnd] .
The rest are all safe and sound .
这休息是全部安全的和声音 .

余皆安堵，

[tu;; tə][ɪˈneɪb(ə)][ðem; ðəm][tu;; tə] [rɪˈzu:m] [ðer; ðər] [wɜ:rk] .
To enable them to resume their work .
到使能够他们到恢复他们的工作 .

使复其业。

[i:v(ə)n][ˈæftər] [ˈli:vɪŋ] [ðə; ði] [tu:m] ,
Even after leaving the tomb ,
甚至后离开这墓 ,

纵走出拜墓，

[hɪz; ɪz] [ˈdɔ:tər] [sed] :
His daughter said :
他的女儿说 :

其女曰：

" [dɪˈpɑ:rtʃər] [ɪz] [ɪnˈevɪtəb(ə)] ! "
" Departure is inevitable ! "
" 离开是不可避免的 ! "

“走必不免也！

" [aɪ ˈti:] [wʊd] [bi; bi] [ˈbetər] [tu;; tə][daɪ][æt; ət][ðə; ði] [greɪv] [ʌv; əv] [wʌnz] [ˈænsestərz] ! "
" It would be better to die at the grave of one's ancestors ! "
" 它会更好的到死在这严重的一个人的祖先 ! "

不如死于先人之墓可也！ ”

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [duː][nɑ:t][kəm'plai] ,
Even if they do not comply ,
甚至 如果 他们 做 不是 遵守 ,

纵不从，

[tu:] [daɒfu:] ,
Tou Daofu ,
游览 道孚 ,

投道福，

[daɒfu:] [rɪ'fju:zd; 'refju:s][ænd; ənd] [left] .
Daofu refused and left .
道孚 拒绝 和 左边 .

道福不纳而去，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [juː; jə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [kraɪ] ,
Even if you have a good cry ,
甚至 如果 你 有 一个 好的 哭 ,

纵大哭一场，

[hiː; hi] [ðen] [hæŋd] [hɪm'self] .
He then hanged himself .
他 然后 绞刑 他自己 .

乃自缢而死。

[lɪŋ] [ʃi:] [hɜ:rd] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ded] .
Ling Shi heard that he was dead .
凌 史 听到 那 他 曾是 死的 .

龄石闻纵死了，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [mɑː][dæn][tuː; tə][ju'eɪ][dʒʌŋ] .
He then sent Ma Dan to Yue Jun .
他 然后 发送 马 担 到 岳 俊 .

乃送马耽于越隼。

[dæn] [sed] :
Dan said :
担 说 :

耽曰：

" [bɜ:rd] [ʒu:] [wɪl] [nɑ:t] ['eskɔ:rt] [em 'iː][tuː; tə][ðə; ði] ['kæpɪt(ə)] . "
" Lord Zhu will not escort me to the capital . "
" 主 朱 将要 不是 护送 我 到 这 首都 . "

“朱侯不送我京师，

[ðeɪ] [wɑ:nt][tuː; tə] ['saɪləns] [hɪm; ɪm] !
They want to silence him !
他们 想 到 沉默 他 !

欲灭口耶！

[aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [ɪ'skeɪp] [aɪ 'ti:] !
I will not escape it !
我 将要 不是 逃脱 它 !

我必不免！ ”

[hiː; hi] [ðen] [pʊld] [hɪm'self] [ʌp] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [roʊp] [ænd; ənd] [daɪd] .
He then pulled himself up with the rope and died .
他 然后 拉 他自己 向上 和 这 绳索 和 死亡 .

乃自引绳而死了，

[ðə; ði]['klænzməŋ] ['berɪd] [hɪm; ɪm] .
The clansmen buried him .
这 氏族成员 埋葬 他 .

宗人收葬之。

[ˈʒuː] [lɪŋʃɪ] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] - [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] [ðə; ði] [ˈvɪktəri] .
Zhu Lingshi sent someone to Jiankang to report the victory .
朱 灵石 发送 某人 到 - 到 报告 这 胜利 .

朱龄石遣人入建康报捷，

[ˈempərər] [dʒɪn][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Emperor Jin was overjoyed .
皇帝 斤 曾是 欣喜若狂 .

晋帝大悦，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [əˈpɔɪnt] [lɪŋʃɪ] [æz; əz][ðə; ði][ˈsuːpərvaɪzər][ʌv; əv] [ljɑːŋ] .
An imperial edict was issued appointing Lingshi as the supervisor of Liang .
一个 帝国 法令 曾是 发布 任命 灵石 作为 这 导师 的 梁 .

下诏以龄石进监梁、

[ˈmɪləteri] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪks] [kəˈmɑːndəri] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈpraːvɪns]
Military affairs of the six commanderies of Qin Province
军队 事务 的 这 六 郡 的 秦 省

秦州六郡诸军事，

[ˈðerfɔːr] , [ˈwestərn] [ˈʃuː] [wʌz; wəz][æt; ət] [piːs] .
Therefore , Western Shu was at peace .
所以 , 西 舒 曾是 在 和平 .

因此西蜀平静。

[ˈtʃæptər] - [ðə; ði] [ˈfaɪəri] [weɪvz] [siːz] [ðə; ði] [ˈtaɪgər] [ˈterəs]
Chapter 338 The Fiery Waves Seize the Tiger Terrace
章 - 这 火热 波浪 抢占 这 老虎 阳台

第三三八回 炽磐乘虚执虎台

[ɪn][ðə; ði] [fɪfθ] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tenθ] [jɪr] [ʌv; əv][ˈdʒiːə] [jɪn] ,
In the fifth month of the tenth year of Jia Yin ,
在 这 第五 月 的 这 第十 年 的 贾 阴 ,

甲寅十年五月，

[jaʊ] [baɪ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - [ʌv; əv] [ˈkɪn] , [wʌz; wəz] [ˈfeɪvərd] [baɪ] [kɪŋ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
Yao Bi , the Duke of Guangping of Qin , was favored by King Xing of Qin .
姚 双 , 这 公爵 的 - 的 秦 , 曾是 受青睐 经过 国王 邢 的 秦 .

秦广平公姚弼有宠于秦王兴，

[ˈevriθɪŋ] [hiː; hi] [sed] [wʌz; wəz] [əuˈbeɪd] .
Everything he said was obeyed .
一切 他 说 曾是 服从 .

言无不从，

[haʊˈevər] , [ðoʊz] [huː] [hoʊld][ðə; ði] [kiː] [pəˈzɪʃənz] [ɑːn][bəuθ] [saɪdz] ,
However , those who hold the key positions on both sides ,
然而 , 那些 WHO 抓住 这 钥匙 职位 在 两个都 侧面 ,

然左右掌机要者，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔːl] [hɪz; ɪz] [ˈkrəʊniːz] .
They were all his cronies .
他们 是 全部 他的 亲信 .

皆其党也。

[ˈmɪnɪstər] [ljɑːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd] [ˈʌðər] [sed] [tuː; tə] [ˈfɪŋ] :
Minister Liang Xi and others said to Xing :
部长 梁 习 和 其他的 说 到 邢 :

仆射梁喜等言于兴曰：

[bɪˈtwiːn] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
Between father and son ,
之间 父亲 和 儿子 ,

“父子之际，

[wʌt] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [fɔːr; fər] ['piːp(ə)] [tuː; tə] [seɪ]
What is difficult for people to say
什么 是 难的 为了 人们 到 说

人所难言，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['duːti] [bɪ'twiːn] ['ruːlər][ænd; ənd]['sʌbdʒekt] ,
However , the duty between ruler and subject ,
然而 , 这 责任 之间 统治者 和 主题 ,

然君臣之义，

[nɔːt] [les] [ðæn; ðən] ['fɑːðər] [ænd; ənd] [sʌn] ,
Not less than father and son ,
不是 较少的 比 父亲 和 儿子 ,

不薄于父子，

['ðerfɔːr] , [wiː; wi] , [jɜː; jər]['sʌbdʒekts] , [der] [nɔːt] [rɪ'meɪn] ['saɪlənt] .
Therefore , we , your subjects , dare not remain silent .
所以 , 我们 , 你的 主题 , 敢 不是 保持 沉默的 .

故臣等不敢默然。

- [gɔːŋ] [baɪ] ['siːkrətli] ['hɑːbəd] [æm'bɪʃənz] [tuː; tə] [siːz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Guangping Gong Bi secretly harbored ambitions to seize the throne .
- 锣 双 偷偷 藏匿 抱负 到 抢占 这 王座 .

广平公弼潜有夺嫡之志，

[jɜː; jər]['mædʒəstiːz]['feɪvərɪtɪzəm][ɪz] [ɪk'sesɪv] .
Your Majesty's favoritism is excessive .
你的 陛下的 偏爱 是 过多的 .

陛下宠之过也，

['skaʊndrəl] ,
scoundrel ,
恶棍 ,

无赖之徒，

[ðeɪ] [kən'vəːdʒd] [ænd; ənd] [ə'tætʃt] [ðəm'selvz] [tuː; tə][aɪ 'tiː] .
They converged and attached themselves to it .
他们 收敛 和 随附的 他们自己 到 它 .

辐辏附之。

['evriwʌn] [ɑːn][ðə; ði] [striːts] [ɪz] ['seɪɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz]['mædʒəsti] [ɪn'tendz] [tuː; tə] [dɪ'pəʊz] [ænd; ənd] [ɪn'stɔːl]
Everyone on the streets is saying that His Majesty intends to depose and install
每个人 在 这 街道 是 说 那 他的 威严 意图 到 免职 和 安装

[ə; eɪ] [nuː] ['empərər] .
a new emperor .
一个 新的 皇帝 .

道路皆言陛下将有废立之意，

[ɪz][ðer; ðər] ['eni] [truːθ] [tuː; tə] [ðɪs] ?
Is there any truth to this ?
是 那里 任何 真相 到 这 ?

信有之乎？ ”

['ɪŋ] [sed] :
Xing said :
邢 说 :

兴曰：

" [haʊ] [kʊd; kəd] [ðɪs] [biː; bi] ? "
" How could this be ? "
" 如何 可以 这 是 ? "

“岂有此耶？ ”

[sai,zai,ksai,gzai] [sed] :
Xi said :
习 说 :

喜曰：

" [gu:] ,
" Gou Wuzhi ,
" 咕 武陟 ,

“苟无之，

[ðen] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [lʌvz] [ðoʊz] [hu:] [sɜ:rv] [ju:; jʊ] .
Then Your Majesty loves those who serve you .

然后 你的 威严 爱 那些 WHO 服务 你 .

则陛下爱弼者，

[ðɪs] [ɪz] [prɪˈsaɪsli] [waɪ] [ðeɪ] [wɪl] [brɪŋ] [dɪˈzæstər][əˈpɑ:n] [ðəmˈselvz] !
This is precisely why they will bring disaster upon themselves !

这 是 恰恰 为什么 他们 将要 带来 灾难 之上 他们自己 !

适所以祸之！

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [mu:v] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [left] [ɔ:r] [raɪt] .
I wish to move to his left or right .

我 希望 到 移动 到 他的 左边 或者 正确的 .

愿迁其左右，

[ˈdæmɪdʒ] [tu:; tə][ɪts] [əˈθɔ:rəti]
Damage to its authority

损害 到 它是 权威

损其威权，

[ðɪs] [ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [si'kjʊəɪŋ] [ðə; ði] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [steɪt] !
This is for the sake of securing the ancestral temple and the state !

这 是 为了 这 清酒 的 确保 这 祖先的 寺庙 和 这 状态 !

乃所以安宗社也！ ”

[kɪŋ] [ˈfɪŋ] [ʌv; əv][ˈkɪŋ] [dɪd][nɑ:t] [rɪˈspɑ:nd] .
King Xing of Qin did not respond .

国王 邢 的 秦 做过 不是 回应 .

秦王兴不应。

[etʃ ju 'aɪ] [ˈfɪŋ] [ɪz] [ɪl] .
Hui Xing is ill .

惠 邢 是 患病的 .

会兴有疾，

[baɪ] [ðen] [ˈsi:krətli] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [tu:; tə][ˈreb(ə)l; rɪˈbel] .
Bi then secretly gathered his generals to rebel .

双 然后 偷偷 聚集 他的 将军们 到 反叛 .

弼乃潜聚众将作乱。

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈli:ju:] [tʃi:ˈæŋ] [wept] [æz; əz][hi:; hi] [əˈnaʊnst] [ðə; ði][stɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [kæmˈpeɪn] .
General Liu Qiang wept as he announced the start of the campaign .

一般的 刘 强 哭泣 作为 他 宣布 这 开始 的 这 活动 .

将军刘羌哭泣以告兴，

[lɪɑ:ŋ] [sai,zai,ksai,gzai][ænd; ənd] [ˈʌðər] [əˈgen] [rɪˈkwɛstɪd] [ðæt] [baɪ][bi:; bi] [ˈeksɪkjʊ:trɪd] .
Liang Xi and others again requested that Bi be executed .

梁 习 和 其他的 再次 请求 那 双 是 执行 .

梁喜等又复请诛弼，

[left] [wɪð; wɪθ][noʊ] [ˈlðər] [tʃɔɪs]
Left with no other choice
左边 和 不 其他 选择

不得已，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ðen] [dɪsˈmɪst] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][poʊst][æz; əz] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl]
He was then dismissed from his post as Minister of the Imperial
他 曾是 然后 解雇 从 他的 邮政 作为 部长 的 这 帝国
[ˌsekrəˈteriət] [ænd; ənd] [sent] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns]
Secretariat and sent back to his residence
秘书处 和 发送 后退 到 他的 住宅

乃免弼尚书令还第。

[jɑʊ] [jiː] [ˈentərd] [ðə; ði] [kɔːrt]
Yao Yi entered the court
姚 易 进入 这 法庭

姚宜入朝，

[hiː; hi] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈempərər] , [hɪz; ɪz] [feɪs] [ˈstɪŋɪŋ]
He submitted a memorial to the emperor , his face stinging
他 提交 一个 纪念馆 到 这 皇帝 , 他的 脸 刺痛

流涕上疏，

[pliːz] [dɪˈspɜːrs] [ðə; ði] [θʌgz] [tuː; tə] [prɪˈvent] [ˈfɜːrðər] [ˈtrʌb(ə)]
Please disperse the thugs to prevent further trouble
请 分散 这 暴徒 到 防止 更远 麻烦

请斥散凶徒以绝祸端，

[hiː; hi] [ɪgˈnɔːrd] [ɔːl][ðer; ðər] [rɪˈkwests]
He ignored all their requests
他 忽略 全部 他们的 请求

兴皆不听。

[ˈmiːnwaɪl] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] [ðæt] - [kɑːn] [ˈjiːfuː][ænd; ənd] [ˈlðər] [plɒtɪd] [ə; eɪ] [rɪˈbeljən] [əˈgenst]
Meanwhile , it is said that Tuoqi Khan Yifu and others plotted a rebellion against
同时 , 它 是 说 那 - 可汗 义夫 和 其他的 绘制 一个 叛乱 反对
[ˈsʌðərn] [ljɑːŋ]
Southern Liang
南方 梁

却说唾契汗乙弗等谋反南凉，

[kɪŋ] [ˈruːtən] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn] [ljɑːŋ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm]
King Rutan of Southern Liang wanted to attack them
国王 鲁坦 的 南方 梁 通缉 到 攻击 他们

南凉王傁檀欲讨之，

[ˈmɛŋ] [kaɪ] [ədˈvaɪzd]
Meng Kai advised
孟 凯 建议

孟恺谏曰：

" [ðɪs] [jɪr] [ðer; ðər][ɪz] [ˈfæmɪn] , "
" This year there is famine , "
" 这 年 那里 是 饥荒 , "

“今年饥馑，

[duː][nɑːt][ækt] [ˈræʃli]
Do not act rashly
做 不是 行为 贸然

未可轻动，

[ˈkʌmfərt] [ænd; ənd] [əˈpiːz] [ðə; ði] [ˌmɪsəˈleɪniəs] [truːps] ,
Comfort and appease the miscellaneous troops ,
舒适 和 安抚 这 各种各样的 军队 ,
慰抚杂部，

[səˈfɪ(ə)nt] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [streŋθ]
Sufficient food and military strength
充足的 食物 和 军队 力量
足食缮兵，

[weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [tuː; tə][ækt] .
Wait for the right time to act .
等待 为了 这 正确的 时间 到 行为 .
待时而动。”

- [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Nütan refused .
- 拒绝 .
僭擅不从，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] :
He said to the Crown Prince :
他 说 到 这 王冠 王子 :
谓太子曰：

" [ˈmɑːnθən] [ˈkænɑːt] [kʌm] [ˈsʌd(ə)nli] . "
" Monthan cannot come suddenly . "
" 蒙坦 不能 来 突然 . "

- [ˈsoʊldʒərz][ɑːr; ər] [fjuː] [ænd; ənd] [ˈiːzi] [tuː; tə] [dɪˈfend] .
Chipan soldiers are few and easy to defend .
- 士兵 是 很少 和 简单的 到 保卫 .
炽磐兵少易御，

[juː; jʊ] [ʃəd; ʃəd] [gɑːrd] [ˈliːduː] [ˈkerfəli] .
You should guard Ledu carefully .
你 应该 警卫 乐杜 小心 .
汝谨守乐都，

[aɪ] [wɪl] [rɪˈtʃːrɪn] [ɪn][noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mʌnθ] .
I will return in no more than a month .
我 将要 返回 在 不 更多的 比 一个 月 .
吾不过一月即还矣。”

[hiː; hi] [ðen] [led] [ˈsevən] , - [ˈkæv(ə)lɪ][tuː; tə] [əˈtæk] [ˈjiːfuː] .
He then led 7 , 000 cavalry to attack Yifu .
他 然后 引领 7 , - 骑兵 到 攻击 义夫 .
乃率骑七千袭乙弗，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .
大破之。

[bɪˈfɔːr] [aɪ][kʊd; kəd] [rɪˈtʃːrɪn] ,
Before I could return ,
前 我 可以 返回 ,
未及还，

[kɪŋ] - [ʌv; əv] [ˈwestərn] [ˈkɪŋ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
King Chipan of Western Qin heard of this .
国王 - 的 西 秦 听到 的 这 .
西秦王炽磐闻之，

[hiː; hi] [led] - , - ['ɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lri][tuː; tə] [əˈtæk] ['liːduː] .
He led 20 , 000 infantry and cavalry to attack Ledu .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 攻击 乐杜 .
率步骑二万袭乐都。

- [dɪˈfendɪd] [ðə; ði] ['sɪti] .
Hutai defended the city .
- 辩护 这 城市 .

虎台凭城拒守，

[kaɪ] [pæn] [əˈtækt] [frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [truːps] .
Chi Pan attacked from all sides with his troops .
奇 平底锅 遭到攻击 从 全部 侧面 和 他的 军队 .

炽磐以兵四面攻之，

[ðə; ði] ['sɪti] [kəˈlæpst] [ˌoʊvərˈnaɪt] .
The city collapsed overnight .
这 城市 倒塌 过夜 .

一夕而城自崩溃。

[ðə; ði] ['bleɪzɪŋ] [fleɪmz] ['entəd] [ðə; ði][lənd][ʌv; əv][dʒɔɪ] .
The blazing flames entered the land of joy .
这 炽烈 火焰 进入 这 土地 的 喜悦 .

炽磐入乐都，

[mɔːr] [ðæn; ðən] - , - ['haʊshəʊldz] [ʌv; əv] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz]
More than 10 , 000 households of Hutai and his civil and military officials
更多的 比 - , - 家庭 的 - 和 他的 民用 和 军队 官员
[wɜːr; wər][egˈzaɪld] [tuː; tə] - .
were exiled to Fuhan .
是 放逐 到 - .

执徙虎台及其文武百姓一万余户于枹罕。

- ['nefjuː] , [fæn][en 'aɪ] , [rʌʃt] [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm] - .
Nütan's nephew , Fan Ni , rushed to inform Nütan .
- 侄子 , 扇子 尼 , 匆忙 到 通知 - .

僸檀兄子樊尼驰走以告僸檀，

[əˈpɑːn] ['hɪrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɑːs] , - [ˈsoʊldʒərz][ɔːl] [fled] [ænd; ənd] ['skætəd] .
Upon hearing of the chaos , Nüdan's soldiers all fled and scattered .
之上 听力 的 这 混乱 , - 士兵 全部 逃亡 和 疏散 .

僸檀将士闻乱各皆逃散，

[ˈoʊnli] [fæn][en 'aɪ][dɪd][nɑːt] [liːv] .
Only Fan Ni did not leave .
仅有的 扇子 尼 做过 不是 离开 .

惟樊尼不去。

- [sed] :
Nütan said :
- 说 :

僸檀曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [væst] , "
" The world is vast , "
" 这 世界 是 广阔的 , "

“四海之广，

[ˈnoʊwer] [tuː; tə][lɪv; laɪv]
Nowhere to live
无处 到 居住

无所栖身，

[ˈræðər] [ðæn; ðən] [ˈgæðər] [təˈgeðər] [ænd; ənd][daɪ] [təˈgeðər] ,
Rather than gather together and die together ,
相当 比 收集 一起 和 死 一起 ,
与其聚而同死，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə][dɪˈvaɪd][ænd; ənd][geɪn] [ˈevriθɪŋ] !
It's better to divide and gain everything !
它是 更好的 到 划分 和 获得 一切 !
不若分而获全！

[juː; jʊ] ,
You ,
你 ,
汝，

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][maɪ] [ˈeldɪst] [ˈbrʌðər] .
He is the son of my eldest brother .
他 是 这 儿子 的 我的 长子 兄弟 .
吾长兄之子也，

[ðə; ði] [plɜːs] [wer] [ðə; ði] - [riˈzaɪdz] ,
The place where the Zongbu resides ,
这 地方 在哪里 这 - 居住地 ,
宗部之所寄，

[ˈmɔːnsən] [wʌz; wəz] [ˈtraɪɪŋ] [tuː; tə] [wɪn] [ˈoʊvər][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Monson was trying to win over the people .
蒙森 曾是 尝试 到 赢 超过 这 人们 .
蒙逊方招怀士民，

[tuː; tə] [prɪˈzɜːrv] [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuː] [ðə; ði] [ˈlɪnɪrdʒ] ,
To preserve and continue the lineage ,
到 保存 和 继续 这 血统 ,
存亡继绝，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈfɑːləʊ] [aɪ ˈtiː] .
You should follow it .
你 应该 跟随 它 .
汝其从之，

[hiː; hi][mʌst; məst] [əkˈsept] [aɪ ˈtiː][æz; əz][ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] [ˈfɪliəl] [ˈpaɪəti] !
He must accept it as a sign of filial piety !
他 必须 接受 它 作为 一个 符号 的 孝 虔诚 !
必纳为孝矣！

[wʌt] [aɪ][faɪnd][ɪz][nɔːt][tuː; tə][biː; bi] [ˈtɒləreɪtɪd] .
What I find is not to be tolerated .
什么 我 寻找 是 不是 到 是 容忍 .
吾所适不容，

[hiː; hi] [wʊd] [ˈræðər] [daɪ] [ˈsiːɪŋ] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
He would rather die seeing his wife .
他 会 相当 死 看到 他的 妻子 .
宁见妻子而死。”

[ˈðerfɔːr] , [ˈfæni] [səˈrendərd] [tuː; tə] - .
Therefore , Fanni surrendered to Chipan .
所以 , 范妮 投降 到 - .
于是樊尼遂归降于炽磐。

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlt] [ænd; ənd] [ˈkʌnɪŋ] [dɪr] [ˈfɑːləʊd] .
Only the difficult and cunning deer followed .
仅有的 这 难的 和 狡猾 鹿 随后 .
只有难阴利鹿从之，

- [sed] :
Nūtan said :
- 说 :

儻谓曰：

" [maɪ] ['relatɪvz] [hæv; həv][ɔ:l] ['skætərd] . "
" **My relatives have all scattered .** "
" 我的 亲属 有 全部 疏散 . "

“吾之亲属皆散，

[waɪ] [ɑ:r; əɹ][ju:; jʊ] [left] [ə'loʊn] ?
Why are you left alone ?
为什么 是 你 左边 独自的 ？

卿何独留？ ”

[li] ['lʌ] [rɪ'plaɪd] :
Li Lu replied :
李 鲁 回复 :

利鹿对曰：

" [aɪ][hæv; həv][æn; ən] ['eldərli] ['mʌðər] [æt; ət] [hoʊm] . "
" **I have an elderly mother at home .** "
" 我 有 一个 老年 母亲 在 家 . "

“臣有老母在家，

[ɪts] [nɑ:t] [ðæt] [aɪ][dəʊnt] [wɑ:nt][tu:; tə][goʊ] [hoʊm] ,
It's not that I don't want to go home ,
它是 不是 那 我 不 想 到 去 家 ,

非不思归，

[haʊ'evər] , [hi:; hi] [səb'mɪtɪd] [hɪm'self] [tu:; tə] [brɪ'kʌm] [ə; eɪ]['sʌbdʒekt] .
However , he submitted himself to become a subject .
然而 , 他 提交 他自己 到 变得 一个 主题 .

然委质为臣，

[ðə; ðɪ]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['lɔɪəltɪ] [ænd; ænd] ['fɪliəl] ['paɪəti]
The principles of loyalty and filial piety
这 原则 的 忠诚 和 孝 虔诚

忠孝之道，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][hæv; həv][bəʊθ] .
It's difficult to have both .
它是 难的 到 有 两个都 .

难以两全。

[jɔ:; jər]['hʌmb(ə)l] ['sɜ:rvənt] [ɪz] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] .
Your humble servant is incompetent .
你的 谦逊的 仆人 是 不称职的 .

臣不才，

[wi:; wi] ['kænɑ:t] [wi:p] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]['mædʒəsti][ænd; ænd][beg] ['neɪbəɪŋ] ['kʌntrɪz] [fɔ:r; fər] [help] .
We cannot weep for His Majesty and beg neighboring countries for help .
我们 不能 哭泣 为了 他的 威严 和 求 邻接 国家 为了 帮助 .

不能为陛下泣血而求救于邻国，

" [der] [ju:; jʊ] [li:v] [maɪ][saɪd] ? "
" **Dare you leave my side ?** "
" 敢 你 离开 我的 边 ？ "

敢离左右乎？ ”

[soʊ][ðə; ðɪ] ['empərər] [ænd; ænd][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [wept] [tə'geðər] .
So the emperor and his ministers wept together .
所以 这 皇帝 和 他的 部长们 哭泣 一起 .

于是君臣对泣。

[ɔ:ɪ] [ðə; ði] ['sɪtɪz] [ʌv; əv] - [sə'rendərd] [tu:; tə] - .
All the cities of Shinutan surrendered to Chipan .
全部 这 城市 的 - 投降 到 - .

时偃檀诸城皆降于炽磐，

[di:'ju] [wi:ksi:ən] , ['zɛŋ] - , - , [ænd; ənd] ['gʌ] - [wɜ:r; wər][ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə]
Du Weixian , Zheng Tunhao , Wenmingwei , and Gu Shoubu were unable to
杜 潍县 , 郑 - , - , 和 顾 - 是 无法 到
['kæptʃər] [ðə; ði] ['sɪti] .
capture the city .
捕获 这 城市 .

独尉贤政屯浩文明亶固守不下。

- [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [tel] [hɪm; ɪm] :
Chipan sent someone to tell him :
- 发送 某人 到 告诉 他 :

炽磐使人谓之曰：

" ['li:du:] [hæz; həz] [kə'læpst] . "
" Ledu has collapsed . "
" 乐杜 有 倒塌 . "

“乐都已溃，

[jɔːr; jər] [waɪf] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [ɑ:r; ər] [ɔ:l] [wɪð; wɪθ][em 'i:] .
Your wife and children are all with me .
你的 妻子 和 孩子们 是 全部 和 我 .

卿之妻子皆在吾所，

[dɪ'fendɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪti] [ə'loʊn]
Defending a city alone
防守 一个 城市 独自的

独守一城，

[wʌt] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv] [ðɪs] ?
What will be the purpose of this ?
什么 将要 是 这 目的 的 这 ?

将何为也？ ”

- [ænd; ənd] [ʌðər] [rɪ'plaɪd] :
Xianzheng and others replied :
- 和 其他的 回复 :

贤政等答曰：

" [aɪ][hæv; həv] [rɪ'si:vɪd] [greɪt] ['feɪvər][frʌm; frəm][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] . "
" I have received great favor from the King of Liang . "
" 我 有 已收到 伟大的 偏爱 从 这 国王 的 梁 . "

“吾受凉王厚恩，

[tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] [ʃi:ld] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['væsl]
To serve as a shield for the nation's vassals
到 服务 作为 一个 盾 为了 这 国家的 附庸

为国藩屏，

[ɔ:l'dʊʊ] [ðeɪ] [nu:] [ðæt] ['li:du:] [hæd; həd] ['fɔ:lən] ,
Although they knew that Ledu had fallen ,
虽然 他们 知道 那 乐杜 有 倒下 ,
虽知乐都已陷，

[waɪf] ['kæptʃərd]
Wife captured
妻子 捕获

妻子成擒，

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] ['weðə] [ðə; ði] [bɜːrd] [ɪz] [ə'laɪv] [ɔːr][ded] .
I do not know whether the Lord is alive or dead .
我 做 不是 知道 无论 这 主 是 活 或者 死的 .
不知主上存亡，

[aɪ] [der] [nɑːt] [səb'mɪt] .
I dare not submit .
我 敢 不是 提交 .
不敢归命。

[waɪf] ['mætərz] [ɑːr; ə] ['trɪviəl] .
Wife matters are trivial .
妻子 事情 是 琐碎的 .
妻子小事，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][biː; bi] [muːvd] ?
How could I be moved ?
如何 可以 我 是 已搬 ?
焉能动心？

[ɪf] [wʌn] [ɪz] ['ɡriːdi] [fɔːr; fər] [ʃɔːrt] - [tɜːrm] [ɡeɪnz] ,
If one is greedy for short - term gains ,
如果 一 是 贪婪的 为了 短的 - 学期 收益 ,
若贪一时之利，

[ænd; ənd] [fər'get] [ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [θɪŋz] [ɪn'trʌstɪd] [tuː; tə][ðəm; ðəm]
And forget the important things entrusted to them
和 忘记 这 重要的 事物 受托 到 他们
而忘委付之重者，

[wʌt] [juːz] [wʊd] [jɔːr; jər]['mædʒəsti][hæv; həv][fɔːr; fər][aɪ 'tiː] ?
What use would Your Majesty have for it ?
什么 使用 会 你的 威严 有 为了 它 ?
大王亦安用之？ ”

['ðɜːfɔːr] , [kaɪ] [pæn] [sent] ['huː][taɪ] .
Therefore , Chi Pan sent Hu Tai .
所以 , 奇 平底锅 发送 胡 泰 .
于是炽磐乃遣虎台，

[hiː; hi] [ɪn'strʌktɪd] [ðəm; ðəm][ɑːn] ['vɜːrtʃuəs] ['ɣʌvərnəns] [θruː] [ə; eɪ] [ˌhænd'rɪt(ə)n] ['letər] .
He instructed them on virtuous governance through a handwritten letter .
他 指示 他们 在 有德行的 治理 通过 一个 手写 信 .
以手书谕之贤政，

- [ðen] [sed] [tuː; tə] - :
Xianzheng then said to Hutai :
- 然后 说 到 - :
贤政乃谓虎台曰：

" [juː; jʊ][ɑːr; ə][ðə; ði] [er] [ə'pærənt] . "
" You are the heir apparent . "
" 你 是 这 继承人 明显 . "

[ʌn'erɪb(ə)][tuː; tə] [fʊl'fɪl] [wʌnz] ['duːti]
Unable to fulfill one's duty
无法 到 实现 一个人的 责任
不能尽节，

[feɪs] [baʊnd] [tuː; tə] ['piːp(ə)] ,
Face bound to people ,
脸 边界 到 人们 ,
面缚于人，

[ə'bəndənɪŋ] [ˈfɑːðər] [ænd; ənd] [fə'getɪŋ] [ˈruːlər]
Abandoning father and forgetting ruler
放弃 父亲 和 遗忘 统治者

弃父忘君，

[tuː; tə][ˈruːɪn][ðə; ði][ˈkɑːrmə][ʌv; əv] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌdʒɛnṣ'eiʒənz]
To ruin the karma of ten thousand generations
到 废墟 这 因果报应 的 十 千 几代人

堕万世之业，

[waɪz] [ˈmɪnɪstəz] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəs] [men] ,
Wise ministers and righteous men ,
明智的 部长们 和 正义 男人 ；

贤臣义士，

[wʊd] [aɪ] [ˈɪmɪteɪt] [juː; jʊ] ?
Would I imitate you ?
会 我 模拟 你 ？

岂效汝乎？ ”

- [tuː; tə] - ,
Nütan to Zuonan ,
- 到 - ,

偃檀至左南，

[ˈnoʊwər] [tuː; tə][lɪv; laɪv]
Nowhere to live
无处 到 居住

无处栖身，

[ðen] [aɪ 'tiː] [dɪ'sendɪd] [ə'pɑːn][ðə; ði] [ˈbleɪzɪŋ] [rɑːk] .
Then it descended upon the blazing rock .
然后 它 下降 之上 这 炽烈 岩石 ；

乃降于炽磐。

- [hɜːrd] [ðæt] - [hæd; həd] [ə'raɪvd] .
Chipan heard that Nütan had arrived .
- 听到 那 - 有 到达的 ；

炽磐闻偃檀至，

[ðeɪ] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuː; tə] [ˈwelkəm] [ðem; ðəm] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
They sent envoys to welcome them outside the city .
他们 发送 使节 到 欢迎 他们 外部 这 城市 ；

遣使郊迎，

[triːt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈkɜːrtəsi] [duː] [tuː; tə] [ˈɑːnərd] [gests] .
Treat them with the courtesy due to honored guests .
对待 他们 和 这 礼貌 到期的 到 荣幸 客人 ；

待以上宾之礼，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
He was appointed prime minister .
他 曾是 任命 主要的 部长 ；

以为丞相。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈpɔɪznd] [ˈæftər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [jɪr] .
He was poisoned after more than a year .
他 曾是 中毒 后 更多的 比 一个 年 ；

岁余鸩之，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈtaɪgər] - [ˈsleɪɪŋ] [ˈplætʃːrm] ,
And the Tiger - Slaying Platform ,
和 这 老虎 - 杀戮 平台 ；

并杀虎台，

[hiː; hi] [riˈzjuːmd] [hɪz; ɪz][ˈtaɪt(ə)l][ˈʌv; əv] [kɪŋ] [ˈʌv; əv][ˈkɪn] .

He resumed his title of King of Qin .

他 恢复 他的 标题 的 国王 的 秦 .

复称秦王，

[əˈpɔɪnt] [əˈfɪʃ(ə)lɪz] .

Appoint officials .

委 官员 .

置百官。

[frʌm; frəm][wuːguː][tuː; tə][ˈnuːtæn] , [ðə; ði] [ˈsʌðərn] [ljɑːŋ] [ˈdaɪnəsti] . . .

From Wugu to Nutan , the Southern Liang dynasty . . .

从 乌古 到 努坦 , 这 南方 梁 王朝 . . .

南凉自乌孤至傉檀，

[θriː] [ˌdʒɛnəˈeɪʃənz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l] ,

Three generations in total ,

三 几代人 在 全部的 ,

共三世，

[ˌnaɪnˈtiːn] [ˈjɪrz] [ɪn][ˈtəʊt(ə)l] ,

Nineteen years in total ,

十九 年 在 全部的 ,

凡十九年，

[ænd; ænd][soʊ][aɪ ˈtiː][ˈɛndz] .

And so it ends .

和 所以 它 结束 .

至此而终。

[ˈɔːɡəst] ,

August ,

八月 ,

八月，

[kɪŋ] [ˌes ˈaɪ][ˈʌv; əv][ˈweɪ] [sɛnt] [æŋ; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][jæn][ˈvaɪə][ðə; ði] [ˈʃɪmɪn] [geɪt] .

King Si of Wei sent an envoy to Yan via the Shimen Gate .

国王 硅 的 魏 发送 一个 使者 到 严 通过 这 石门 门 .

魏王嗣遣谒者于什门使于燕，

[hiː; hi] [wɔːrnd] [hɪm; ɪm][nɑːtɪ][tuː; tə] [dɪsˈɡreɪs] [ðə; ði] [ˈɛmpəɹəz] [kəˈmænd] .

He warned him not to disgrace the emperor's command .

他 警告 他 不是 到 耻辱 这 皇帝的 命令 .

诫其勿辱君命。

[ˈʃɪmɪn] [wɛnt] [tuː; tə] [həlbŋ] ,

Shimen went to Helong ,

石门 去 到 鹤龙 ,

什门去至和龙，

[hiː; hi][rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs][tuː; tə][ɡooʊ][ɪn][fɔːr; fər][æŋ; ən] [ˈɔːdiəns] .

He refused to go in for an audience .

他 拒绝 到 去 在 为了 一个 观众 .

不肯入见，

[seɪ] :

say :

说 :

曰：

" [ðə; ði] [ˈɛmpəɹər] [ˈʌv; əv] [ɡreɪt] [ˈweɪ][hæz; hæz] [ˈɪʃuːd] [æŋ; ən][ˈiːdɪkt] . . . "

" The Emperor of Great Wei has issued an edict . . . "

" 这 皇帝 的 伟大的 魏 有 发布 一个 法令 . . . "

“大魏皇帝有诏，

[kɪŋ] ['fɛŋ] [mʌst; məst] [ək'sept] [ðə; ði] ['ɔ:fər] .
King Feng must accept the offer .
国王 冯 必须 接受 这 提供 .

须冯王出受，

[ðen] [ðeɪ] [derd] [tu:; tə] ['entər] .
Then they dared to enter .
然后 他们 敢于 到 进入 .

然后敢入。”

[kɪŋ] ['fɛŋ] [bi: 'eɪ][ʌv; əv] [jæn] [dɪd][nɑ:t] [kʌm] [aʊt] .
King Feng Ba of Yan did not come out .
国王 冯 巴 的 严 做过 不是 来 出去 .

燕王冯跋不出，

[hæv; həv] ['sʌmwʌn] [hoʊld][ðer; ðər][hænd] .
Have someone hold their hand .
有 某人 抓住 他们的 手 .

使人牵其手，

['fɔ:rsɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] ['entər] ,
Forcing him to enter ,
强制 他 到 进入 ,

逼令其入，

[du:][nɑ:t][baʊ; boʊ][ə'pɑ:n] ['entərɪŋ] [ðə; ði] [ɡert] .
Do not bow upon entering the gate .
做 不是 弓 之上 进入 这 门 .

什门入不拜，

[ðə; ði]['pəʊstskɪpt] [ɪn'strʌktɪd] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [pres] [ɑ:n][ɪts] [nek] .
The postscript instructed someone to press on its neck .
这 后记 指示 某人 到 按 在 它是 脖子 .

跋使人按其项，

['ʃɪmɪn] [sed] :
Shimen said :
石门 说 :

什门曰：

" ['fɛŋ] - [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] . "
" **Feng Junruo accepted the imperial edict .** " "
" 冯 - 公认 这 帝国 法令 . "

“冯君若拜受诏，

[ðen] [aɪ] [wɪl] [ɡri:t] [ju:; jʊ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɜ:rtəsi] [du:] [tu:; tə][ə; eɪ] [ɡest] .
Then I will greet you with the courtesy due to a guest .
然后 我 将要 迎接 你 和 这 礼貌 到期的 到 一个 客人 .

则吾自以宾主之礼相见，

[waɪ] [fɔ:rs] [em 'i:] [laɪk] [ðɪs] ?
Why force me like this ?
为什么 力量 我 喜欢 这 ?

何苦见逼耶？ ”

['fɛŋ] [bi: 'eɪ][wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Feng Ba was furious .
冯 巴 曾是 狂怒 .

冯跋大怒，

-
Youzhishimen
-

幽执什门，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [səˈrendər] .
They wanted him to surrender .
他们 通缉 他 到 投降 .

欲其降之，

[ˈʃɪmɪn] [ˈnevər] [ˈjiːldɪd] .
Shimen never yielded .
石门 绝不 产生 .

什门终不屈之。

[ðeɪ; ðəɪ] [kloʊðz] [wɜːr; wər][wɔːrɪn][ænd; ənd] [ˈtætərd] .
Their clothes were worn and tattered .
他们的 衣服 是 磨损 和 破烂 .

衣冠敝坏略尽，

[laɪs] [ˈkʌvərɪŋ] [ðə; ði][ˈbɑːdi] ,
Lice covering the body ,
虱子 覆盖 这 身体 ,

虬虱被体，

[ˈfɛŋ] [bɑːz] [kloʊðz] [ænd; ənd][hæt]
Feng Ba's clothes and hat
冯 ba 的 衣服 和 帽子

冯跋遗之衣冠，

[ðə; ði] [ɡert] [ɪz][nɑːt][ˈoʊpən][tuː; tə] [ˈeniwʌn] .
The gate is not open to anyone .
这 门 是 不是 打开 到 任何人 .

什门不受。

[sepˈtembər] ,
September ,
九月 ,

九月，

[dʒɪn][ænd; ənd][dʒei]
Jin and Jing
斤 和 景

晋荆、

[ˈsaɪmə] - , [ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] - , [wʌz; wəz] [ˈveri] [ˈpɑːpjələr] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv]
Sima Xiuzhi , the governor of Yongdu , was very popular among the people of
西玛 - , 这 州长 的 - , 曾是 非常 受欢迎的 之中 这 人们 的

[ðə; ði] [ˈriːdʒən] .
the Jianghan region .
这 江汉 地区 .

雍都督司马休之颇得江汉民心。

[prɪns] - [ʌv; əv] - [wʌz; wəz][ɪn] - .
Prince Wensi of Ziqiao was in Jiankang .
王子 - 的 - 曾是 在 - .

子谯王文思在建康，

[ˈvaɪələnt]
Violent
暴力

性凶暴，

[ɡʊd] [æt; ət] [ˈpleɪɪŋ] [laɪt] [ˈʃɪvəlri] ,
Good at playing light chivalry ,
好的 在 玩耍 光 骑士精神 ,

好通轻侠，

[ˈjuː] [ju] [disˈlaɪkt] [ˌaɪ ˈtiː] .
Liu Yu disliked it .
刘 于 不喜欢 它 .

刘裕恶之。

[ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [wen] [ˌes ˈaɪ][hæd; həd] [ˌɑːrbrɪˈtrərəli] [kɪld] [ə; eɪ] [stɜːt] [əˈfɪ(ə)l] .
The officials reported that Wen Si had arbitrarily killed a state official .
这 官员 据报道 那 温 硅 有 任意地 被杀 一个 状态 官方的 .

有司奏文思擅杀国吏，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ˈiːdɪkt] [wʌz; wəz] [ˈɪjuːd] [tuː; tə] [ˈeksɪkjʊːt] [hɪz; ɪz][əˈsoʊsierts; əˈsoʊʃierts][bʌt; bət][ˈpɑːrd(ə)n]
An imperial edict was issued to execute his associates but pardon
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 执行 他的 同事 但 赦免

Wensi .
文思 .

诏诛其党而宥文思。

[ˈsaɪmə] - [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Sima Xiuzhi heard of this ,
西玛 听到 的 这 ,

司马休之闻之，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [tuː; tə][əˈpɑːlədʒaɪz] .
He sent a memorial to apologize .
他 发送 一个 纪念馆 到 道歉 .

使人上疏谢罪，

[pliːz] [rɪˈzaɪn] [frʌm; frəm][jɜː; jər][pəʊst] .
Please resign from your post .
请 辞职 从 你的 邮政 .

请解所任。

[ju] [rɪˈfjuːzd; ˈrefjuːs] .
Yu refused .
于 拒绝 .

裕不许，

[ænd; ənd] - [sent] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][hɪm; ɪm] .
And Zhiwensi sent it to him .
和 发送 它 到 他 .

而执文思送之，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈoʊnli] [ɪnˈstrʌktɪd] [tuː; tə] [ˈdɪsəplɪn] [ænd; ənd] [ɪnˈkɜːrɪdʒ] [hɪmˈself] .
He was only instructed to discipline and encourage himself .
他 曾是 仅有的 指示 到 纪律 和 鼓励 他自己 .

只令其自训励，

[ðeɪ] [ˈwaːntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə][biː; bi] [kɪld] .
They wanted him to be killed .
他们 通缉 他 到 是 被杀 .

欲使杀之。

[haʊˈevər] , [hiː; hi] [nɪˈglektɪd] [hɪz; ɪz] [ˈlɪtəreri] [ˈtælənt] [ænd; ənd] [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] .
However , he neglected his literary talent and submitted a memorial .
然而 , 他 被忽视的 他的 文学 天赋 和 提交 一个 纪念馆 .

休之但上表废文思，

[aɪ] [roʊt] [ðɪs] [ˈletər] [tuː; tə] [ɪkˈspres] [maɪ] [ˈgrætɪtuːd] .
I wrote this letter to express my gratitude .
我 写道 这 信 到 表达 我的 感激 .

以书陈谢。

[jʊ] [ɪz] [ʌn'hæpi] ,
Yu is unhappy ,
于 是 不开心 ,

裕不悦，

[hiː; hi] [ə'pɔɪntɪd] ['men] [hwaɪjuː] , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] , [tuː; tə] [kən'kɜːrəntli] [ˌoʊvər'siː]
He appointed Meng Huaiyu , the governor of Jiangzhou , to concurrently oversee
他 任命 孟 怀玉 , 这 州长 的 江州 , 到 同时 监督
[ðə; ði][sɪks] ['pri:fektʃər] [ʌv; əv] - [ɪn] [ˌprepə'reɪ(ə)n] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'tæk] .
the six prefectures of Yuzhang in preparation for the attack .
这 六 县 的 - 在 准备 为了 这 攻击 .

使江州刺史孟怀玉兼督豫章六郡以备之。

[ˈtʃæptər] - [l'juː] [ju] [sendz] [truːps] [tuː; tə] ['pʌniʃ] [ʃjuː] [dʒiː]
Chapter 339 Liu Yu Sends Troops to Punish Xiu Zhi
章 - 刘 于 发送 军队 到 惩治 秀 智

第三三九回 刘裕发兵讨休之

[ˈdʒænjʊəri][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
January of the eleventh year of Yimao (1555)
一月 的 这 第十一 年 的 - (-)

乙卯十一年正月，

[l'juː] [ju] [tʊk] [ɪn][ˈsaɪmə] - [ˈsekənd] [sʌn] , - .
Liu Yu took in Sima Xiu's second son , Wenbao .
刘 于 采取 在 西玛 - 第二 儿子 , - .

刘裕收司马休之次子文宝、

[ˈnefjuː] [wenzuː] ,
Nephew Wenzu ,
侄子 文祖 ,

兄子文祖，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ʌv; əv] [kə'mɪtɪŋ] ['suːɪsaɪd] .
He was granted the privilege of committing suicide .
他 曾是 的确 这 特权 的 提交 自杀 .

赐其自死讫。

[ju] [hɪm'self] [tʊk] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnərɪp] [ʌv; əv][ˌdʒɪŋ'dʒoʊ] .
Yu himself took command of the governorship of Jingzhou .
于 他自己 采取 命令 的 这 州长 的 荆州 .

裕自领荆州刺史，

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðem; ðəm] .
The general led his troops to attack them .
这 一般的 引领 他的 军队 到 攻击 他们 .

将兵击之。

[ˈdʒen(ə)rəl][l'juː] - [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˌoʊvər'siː] [ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pri:fektʃər] .
General Liu Daolin was appointed to oversee the affairs of the prefecture .
一般的 刘 - 曾是 任命 到 监督 这 事务 的 这 州 .

以将军刘道邻监留府事，

[l'juː] [muːzi] [kən'kɜːrəntli] [sɜːrvd] [æz; əz] [raɪt] ['mɪnɪstər] .
Liu Muzhi concurrently served as Right Minister .
刘 木之 同时 服务 作为 正确的 部长 .

刘穆之兼右仆射，

[ɔːl] ['mætərz] [ʌv; əv] [stert] [wɜːr; wər] [dɪ'saɪdɪd] [baɪ][mjuː] .
All matters of state were decided by Mu .
全部 事情 的 状态 是 决定 经过 亩 .

命国事皆决于穆之。

[æ̯t; ət] [ðæt] [taɪm] , ['lʌ] - , [ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɒŋ'dʒoʊ] , ['daʊtɪd] [hɪm'self] [ænd; ənd]
At that time , Lu Zongzhi , the governor of Yongzhou , doubted himself and
在 那 时间 , 鲁 - , 这 州长 的 永州 , 怀疑 他自己 和
[wʌz; wəz][nɑ:t] ['tɒləreɪtɪd] [baɪ] [ju] .
was not tolerated by Yu .
曾是 不是 容忍 经过 于 .

时雍州刺史鲁宗之自疑不为裕之所容，

[hi; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌn] , ['lʌ] ['guːi,dʒiː juː 'aɪ] , [ðə; ði] ['pri:fekt] [ʌv; əv] ['dʒɪŋɡlɪŋ] , [reɪzɪd] [æn; ən] ['ɑːrmi] [tuː; tə]
He and his son , Lu Gui , the prefect of Jingling , raised an army to
他 和 他的 儿子 , 鲁 图形用户界面 , 这 长官 的 叮当 , 提高 一个 军队 到
[help] [ʃjuː] .
help Xiu .
帮助 秀 .

与其子竟陵太守鲁轨起兵助休之。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[ʃjuː] - ['sekənd] [sʌn] , - , [ænd; ənd] [ˈlðər] [wɜːr; wər] ['məːdəd] .
Xiu Zhizhi's second son , Wenbao , and others were murdered .
秀 - 第二 儿子 , - , 和 其他的 是 被谋杀 .

休之知次子文宝等被害，

[send] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] [ju] .
Send troops to attack Yu .
发送 军队 到 攻击 于 .

发兵讨裕，

[hi; hi] [ðen] [sent] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [səb'mɪt] [ə; eɪ] [mə'mɔːriəl] [ə'kjuːzɪŋ] ['ʃjuː] [ju] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [kraɪmz] .
He then sent someone to submit a memorial accusing Liu Yu of his crimes .
他 然后 发送 某人 到 提交 一个 纪念馆 指控 刘 于 的 他的 犯罪 .

又遣人上表罪状刘裕，

[ju] [ðen] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm] .
Yu then led his troops to resist them .
于 然后 引领 他的 军队 到 抵抗 他们 .

裕乃勒兵拒之。

[ju] [ðen] ['siːkrətli] [sent] [ə; eɪ] ['letər] [tuː; tə][hæŋ] [jɑːnzi] , [ðə; ði] ['redʒɪstrɑːr][ʌv; əv] - , [tuː; tə][ækt]
Yu then secretly sent a letter to Han Yanzhi , the registrar of Xiuzhi , to act
于 然后 偷偷 发送 一个 信 到 韩 言之 , 这 注册员 的 - , 到 行为
[æz; əz][æn; ən][ɪn'saɪd] ['eɪdʒənt] .
as an inside agent .
作为 一个 里面 代理人 .

裕又以密书令人招休之录事韩延之为内应，

[ðə; ði] [rɪ'kwest] [wʌz; wəz][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
The request was refused .
这 要求 曾是 拒绝 .

延之不允，

[ðə; ði] ['mesɪndʒər] [rɪ'plaɪd] :
The messenger replied :
这 信使 回复 :

令人回书曰：

[ˌdɪsrɪ'spektf(ə)l] ['letər] .
Disrespectful letter .
不尊重 信 .

辱疏。

[ˈnəʊɪŋ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ɪˈvents] [ˌɪnˈvɑːlɪŋ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ˈɫv; əv][ˌkiːˈaʊ] ,
Knowing about the previous events involving the King of Qiao ,
会心 关于 这 以前的 活动 涉及 这 国王 的 乔 ,
知以谯王前事，

[ˈpɜːrsənəli] [ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [truːps] ,
Personally leading the troops ,
亲自 领导 这 军队 ,
亲率军马，

[ˈtrævlɪŋ] [fɑːr][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestərn] [ˈkæpɪt(ə)l] ,
Traveling far to the western capital ,
旅行 远的 到 这 西 首都 ,
远履西畿，

[lɪɑːŋ] [ˈzɛŋ] [saɪd] .
Liang Zeng sighed .
梁 曾 叹了口气 .
良增叹息。

[ˈsaɪmə] [pɪŋksɪ] [wɫz; wəz] [ˈlɔɪəl] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
Sima Pingxi was loyal to the country .
西玛 平溪 曾是 忠诚 到 这 国家 .
司马平西体国忠贞，

[tri:t] [ˈʌðər] [wɪð; wɪθ][ˌhɑːsprɪˈtæləti] .
Treat others with hospitality .
对待 其他的 和 热情好客 .
款怀待物，

[wɪð; wɪθ] [ˈpʌblɪk] [ˈmerɪt] [ɪn] [rɪˈstɔːrɪŋ] [ˈɔːrdər] ,
With public merit in restoring order ,
和 民众 优点 在 恢复 命令 ,
以公有匡复之勋，

[ðə; ði][ˈneiɪ(ə)n][ɪz] [ɪnˈdetɪd] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] .
The nation is indebted to it .
这 国家 是 负债累累 到 它 .
国家蒙赖，

[prəˈmoʊt] [ˈvɜːrtʃuː][ænd; ənd] [sɪnˈserəti] .
Promote virtue and sincerity .
推动 美德 和 诚意 .
推德委诚，

[kənˈsʌlt] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ɑːn] [ˈevriθɪŋ] .
Consult with him on everything .
咨询 和 他 在 一切 .
每事询仰。

[ðə; ði] [pɪrɪns] [ˈɫv; əv][ˌkiːˈaʊ][wɫz; wəz] [ɪmˈpiːtʃ] .
The Prince of Qiao was impeached .
这 王子 的 乔 曾是 弹劾 .
谯王见劾，

[hiː; hi] [ɪkˈsprest] [hɪz; ɪz] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] .
He expressed his abdication .
他 表达 他的 退位 .
自表逊位，

[hiː; hi] [ðen] [pɪˈtɪfənd] [tuː; tə] [əˈbɑːlɪʃ] [ˌaɪ ˈtiː] .
He then petitioned to abolish it .
他 然后 请愿 到 取消 它 .
又奏废之，

[wʌt] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪg'zɔ:stɪd] [ɪz] [fert] !
What cannot be exhausted is fate !
什么 不能 是 筋疲力尽的 是 命运 !

所不尽者命耳！

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [du:k] ['heɪstɪli] ['məʊbɪlaɪzd] [tru:ps] .
Therefore , the Duke hastily mobilized troops .
所以 , 这 公爵 草草 动员起来 军队 .

而公以此遽兴甲兵，

[ðə; ði][soʊ] - [kɔ:ld] - ['freɪmɪŋ] ['sʌmwʌn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [kraɪm] -
The so - called ' framing someone for a crime ' -
这 所以 - 称为 - 框架 某人 为了 一个 犯罪 -

所谓‘欲加之罪，

" [waɪ] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [nɑ:t] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['ri:z(ə)n] ! "
" Why worry about not having a reason ! "
" 为什么 担心 关于 不是 拥有 一个 原因 ! "

何患无辞！

[l'ju:] [ju] ,
Liu Yu ,
刘 于 ,

刘裕足下，

[ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm] [ɔ:l] ['oʊvər][ðə; ði] [wɜ:rlɪd]
People from all over the world
人们 从 全部 超过 这 世界

海内之人，

[hu:] [kæn; kən][nɑ:t] [si:] [jʊr; jər] [hɑ:rt] ?
Who can not see your heart ?
WHO 能 不是 看 你的 心 ?

谁不见足下此心，

[ænd; ənd] [jet] [ðeɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [dɪ'si:v] [ðə; ði] ['neiʃənz] [s'kɒləz] !
And yet they intend to deceive the nation's scholars !
和 然而 他们 打算 到 欺骗 这 国家的 学者们 !

而欲欺诳国士！

[hi:; hi] [dɪ'skraɪbd] [hɪm'self] [æz; əz] " ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ]['hoʊpf(ə)l] [hɑ:rt] [tɔ:rdz] [θɪŋz] , "
He described himself as " holding a hopeful heart towards things , "
他 描述 他自己 作为 " 保持 一个 充满希望 心 向 事物 , "

自谓“处怀期物，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz][ɪts] [oʊn] ['ɔ:ndʒɪn] . "
It has its own origin . "
它 有 它是自己的 起源 . "

自有由来。”

[l'ju:] [fæn] [daɪd][æt; ət][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪt] .
Liu Fan died at the gate of the gate .
刘 扇子 死亡 在 这 门 的 这 门 .

夫刘藩死于阊阖，

[fæn] ['dʒu:geɪ][daɪd][baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .
Fang Zhuge died by his side .
方 诸葛亮 死亡 经过 他的 边 .

方诸葛毙于左右，

[gæn] [jæn][wʌz; wəz] [səɪ'praɪzd] [baɪ] [fæn] [bi: 'oʊ] .
Gan Yan was surprised by Fang Bo .
甘 严 曾是 惊讶 经过 方 波 .

甘言诧方伯，

[ðeɪ] [ə'tækt] [wɪð; wɪθ] [laɪt] [tru:ps] .
They attacked with light troops .
他们 遭到攻击 和 光 军队 .

袭之以轻兵。

[naʊ] [ðeɪ] [ɑ:r; əɾ] [ə'tækɪŋ] [ə'nʌðəz] ['ru:lər] .
Now they are attacking another's ruler .
现在 他们 是 攻击 另一个的 统治者 .

今又伐人之君，

[træp] ['pi:p(ə)] [fɔ:r; fər][ˈpra:fɪt] ,
Trap people for profit ,
陷阱 人们 为了 利润 ,

陷人以利，

[aɪ'ti:][kæn; kən] ['tru:li] [bi:; bi] [sed] [ðæt] " [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['tʃerɪʃ] [wʌt] [wʌn] [dɪ'zaɪəz] . "
It can truly be said that " one should cherish what one desires . "
它 能 真的 是 说 那 " 一 应该 珍惜 什么 一 欲望 . "

真可谓“处怀期物，

[aɪ'ti:][hæz; həz][ɪts] [oʊn] ['ɔ:ɾɪdʒɪn] !
It has its own origin !
它 有 它是自己的 起源 ！

自有由来”矣！

[aɪ][eɪ'em] ['tru:li] [dɪ'spɪkəbl,'despɪkəbl] .
I am truly despicable .
我 是 真的 卑鄙 .

吾诚鄙劣，

[aɪ][hæv; həv] [hɜ:ɾd] [ðə; ðɪ] [wei] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['vɜ:ɾtʃuəs] ['pɜ:ɾs(ə)n] .
I have heard the Way from a virtuous person .
我 有 听到 这 方式 从 一个 有德行的 人 .

尝闻道于君子。

[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][ˈʌtmoʊst] ['vɜ:ɾtʃu:][ʌv; əv] ['pæsɪfaɪ] [ðə; ðɪ] [west] ,
With the utmost virtue of pacifying the west ,
和 这 极致 美德 的 安抚 这 西方 ,

以平西之至德，

[wʊd] [aɪ'ti:][bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][hæv; həv][noʊ] ['mɪnɪstəz] [tu:; tə] ['kæəri] [aʊt] [ðə; ðɪ] ['mændetɪ] ?
Would it be better to have no ministers to carry out the mandate ?
会 它 是 更好的 到 有 不 部长们 到 携带 出去 这 授权 ？

宁可无授命之臣乎！

[ɪf] [ðə; ðɪ] [wɜ:ɾld] [wɜ:ɾ; wər][tu:; tə] [fɔ:l] ['ɪntu:] ['keɪɑ:s] ,
If the world were to fall into chaos ,
如果 这 世界 是 到 落下 进入 混乱 ,

假令天长丧乱，

[ðə; ðɪ] [naɪn] [stri:mz] [ɑ:r; əɾ] ['mʌdi] [ænd; ənd][ˈtɜ:ɾbɪd] .
The nine streams are muddy and turbid .
这 九 溪流 是 浑 和 混浊 .

九流浑浊，

[wen] [aɪ][ˈtræv(ə)] [ʌndər'graʊnd] [wɪð; wɪθ] [zæŋ] [hɑ:ŋ] !
When I travel underground with Zang Hong !
什么时候 我 旅行 地下 和 臧 洪 ！

当与臧洪游于地下耳！

[lɪ'ju:] [ju] ['oʊpənd] [ðə; ðɪ] [bʊk] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][aɪ'ti:] .
Liu Yu opened the book and looked at it .
刘 于 打开 这 书 和 看起来 在 它 .

刘裕开视其书，

[hiː; hi] [ʃʊd] [ðɪs] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈɑːfəsərz] [ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] , [ˈseɪŋ] :
He showed this to his officers and generals , saying :

他 显示 这 到 他的 警官 和 将军们 , 说 :

以示将佐曰：

" [ðɪs] [ɪz] [haʊ] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ækt] ! "
" This is how one should act ! "

" 这 是 如何 一 应该 行为 ! "

“事人当如此矣！”

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑːfəsərz] [rɪˈmeɪnd] [ˈsaɪlənt] .
All the generals and officers remained silent .

全部 这 将军们 和 警官 剩余 沉默的 .

诸将佐皆默然。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hæŋ] [jɑːnzi] [juːst] [ˈjuːz] [ˈfɑːðəz] [neɪm] [æz; əz][kiːˈaʊ] .
At that time , Han Yanzhi used Yu's father's name as Qiao .

在 那 时间 , 韩 言之 用过的 余氏 父亲的 姓名 作为 乔 .

时韩延之以裕父名翘，

[hɪz; ɪz] [ˈkɜːrtəsi] [neɪm] [wʌz; wəz] - .
His courtesy name was Xianzong .

他的 礼貌 姓名 曾是 - .

字显宗，

[ðen] [hiː; hi] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsʌnz] [neɪm] [tuː; tə][kiːˈaʊ] .
Then he changed his son's name to Qiao .

然后 他 已更改 他的 儿子的 姓名 到 乔 .

乃更其子曰翘，

[ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [dɪsˈlɔɪəl] .
They thought he was disloyal .

他们 想法 他 曾是 不忠 .

以为不臣之意。

[lɪˈjuː] [ju] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [ˈmɪləteri] [ədˈvaɪzər][tæn] - ,
Liu Yu then sent his military advisor Tan Daoji ,

刘 于 然后 发送 他的 军队 顾问 谭 - ,

刘裕遂使参军檀道济、

[ˈzuː] [lɪŋʃɪ] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] [aʊt] [ʌv; əv] [ˈʃiːɑːŋˈdʒɑːŋ] .
Zhu Lingshi led 50 , 000 infantry and cavalry out of Xiangyang .

朱 龄石 引领 - , - 步兵 和 骑兵 出去 的 向阳 .

朱龄石将步骑五万出襄阳，

[lɪˈjuː] - , [ðə; ði] [ˈpriːfekt] [ʌv; əv] , [ˈgæðərd] [greɪn] [tuː; tə] [əˈweɪt] [ðer; ðər][əˈraɪv(ə)] .
Liu Qianzhi , the prefect of Jiangxia , gathered grain to await their arrival .

刘 - , 这 长官 的 江夏 , 聚集 粮食 到 等待 他们的 到达 .

江夏太守刘虔之聚粮以待。

[ˈlʌ] [ˈguːiˌdʒiː juː ˈaɪ][wʌz; wəz] [əˈtækt] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ][ˈdɑːəu][dʒi] .
Lu Gui was attacked and killed by Dao Ji .

鲁 图形用户界面 曾是 遭到攻击 和 被杀 经过 道 季 .

鲁轨被道济攻击杀之，

[ðeɪ] [tʊk] [ðer; ðər] [greɪn] [tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] .
They took their grain to supply the three armies .

他们 采取 他们的 粮食 到 供应 这 三 军队 .

取其粮以给三军。

[ju] [ðen] [sent] [hɪz; ɪz] [sʌn] - [ɪn] - [bː] [suː] [kuɪzi] . . .
Yu then sent his son - in - law Xu Kuizhi . . .

于 然后 发送 他的 儿子 - 在 - 法律 徐 魁智 . . .

裕又使婿徐逵之、

[ˈkwaɪ] [ɪn] ,
Kuai En ,
快 恩 ,

蒯恩、

[ˈʃɛn] [juˈɑːn][ænd; ənd] [ˈlðər] [led][æn; ən][ˈɑːrmi][ʌv; əv] - , - [aʊt] [ʌv; əv] [pɔːrt] .
Shen Yuan and others led an army of 30 , 000 out of Jiangxia Port .
沈 元 和 其他的 引领 一个 军队 的 - , - 出去 的 江夏 港口 .
沈渊等以军三万出江夏口，

[wɔːr][ɑːn][ˈɔːrbit] .
War on orbit .
战争 在 轨道 .

与轨战。

[kuːiː][hæd; həd] [ˈnevər] [bɪn] [ɪn][ˈbæt(ə)] .
Kui had never been in battle .
奎 有 绝不 到过 在 战斗 .

逵之未尝经战，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈenəmi] [truːps] , [ðeɪ] [əˈtemptɪd] [tuː; tə] [fliː] .
Upon seeing the strength of the enemy troops , they attempted to flee .
之上 看到 这 力量 的 这 敌人 军队 , 他们 尝试过 到 逃跑 .
一见敌兵强盛欲走，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [kraʊd] [kəˈlæpst] .
Therefore , the crowd collapsed .
所以 , 这 人群 倒塌 .

因此众溃，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] [ænd; ənd][daɪd] .
He was utterly defeated and died .
他 曾是 完全地 战败 和 死亡 .

大败而死。

[ju] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [əˈpɑːn] [ˈhɪɪɪŋ] [ðɪs] .
Yu was furious upon hearing this .
于 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

裕闻之大怒。

[mɑːrtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[ju] [led][hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Yu led his generals across the river .
于 引领 他的 将军们 穿过 这 河 .

裕率诸将济江，

- [truːps] [əˈprəʊtʃt] [ðə; ði] [stiːp] [bæŋk] .
Xiu's troops approached the steep bank .
- 军队 接近 这 陡 银行 .

休之兵临峭岸，

[ju] [dʒʊnʃi] [wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði] [ɔːr] .
Yu Junshi was on the shore .
于 君石 曾是 在 这 支撑 .

裕军士在岸下，

[nəʊ][wʌŋ][kæn; kən] [əˈsend] .
No one can ascend .
不 一 能 上升 .

无能登者。

[ju] [dɒnd] [hɪz; ɪz][ˈɑːrmər][ænd; ənd] [prɪˈperd] [tuː; tə] [dɪsɪmˈbɑːrk] .
Yu **donned** **his** **armor** **and** **prepared** **to** **disembark** .

于 穿戴 他的 盔甲 和 准备 到 下船 .

裕自披甲欲登岸，

[ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [ədˈvaɪzd] [əˈɡenst] [aɪ ˈtiː] .
The **generals** **advised** **against** **it** .

这 将军们 建议 反对 它 .

诸将谏之，

[aɪ] [wɪl] [nɑːt][kəmˈplaɪ] .
I **will** **not** **comply** .

我 将要 不是 遵守 .

不从。

[ju] [wʌz; wəz] [ɪkˈstriːmli] [ˈæŋɡri] .
Yu **was** **extremely** **angry** .

于 曾是 极其 生气的 .

裕怒甚盛，

[ˈredʒɪstrɑːr] [ˈziː] [etʃ ju ˈaɪ] [stept] [ˈfɔːrwəd] , [ɪmˈbreɪst] [ju] , [ænd; ənd] [sed] :
Registrar **Xie** **Hui** **stepped** **forward** , **embraced** **Yu** , **and** **said** :

注册员 谢 惠 步 向前 , 拥抱 于 , 和 说 :

主簿谢晦向前抱持裕曰：

" [maɪ][bɔːrd] , [juː; jʊ] [mʌst; məst][nɑːt] [klaɪm] [ðɪs] [ˈdeɪndʒərəs] [pæθ] ! "
" My **lord** , **you** **must** **not** **climb** **this** **dangerous** **path** ! "

" 我的 主 , 你 必须 不是 爬 这 危险的 小路 ! "

“主公不可登险！ ”

[ju] [druː] [hɪz; ɪz] [sɔːrd] [ænd; ənd] [ˈpɔɪntɪd] [aɪ ˈtiː][æt; ət][etʃ ju ˈaɪ] , [ˈseɪɪŋ] :
Yu **drew** **his** **sword** **and** **pointed** **it** **at** **Hui** , **saying** :

于 画 他的 剑 和 尖 它 在 惠 , 说 :

裕抽剑指晦曰：

" [aɪ] [wɪl] [kɪl] [juː; jʊ] ! "
" I **will** **kill** **you** ! "

" 我 将要 杀 你 ! "

“我斩卿！ ”

[etʃ ju ˈaɪ] [sed] :
Hui **said** :

惠 说 :

晦曰：

" [ðə; ði] [wɜːrld] [kæn; kən][biː; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈdɑːrknəs] . "
" The **world** **can** **be** **without** **darkness** . "

" 这 世界 能 是 没有 黑暗 . "

“天下可无晦，

" [wiː; wi] [ˈkænɑːt] [biː; bi] [wɪˈðəʊt] [ˈpʌblɪk] [ˈsɜːrvɪs] ! "
" We **cannot** **be** **without** **public** **service** ! "

" 我们 不能 是 没有 民众 服务 ! "

不可无公！ ”

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈhuː][fæn] [pɪrst] [ðə; ði][bæŋk][wɪð; wɪθ][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [sɔːrd] .
General **Hu** **Fan** **pierced** **the** **bank** **with** **the** **tip** **of** **his** **sword** .

一般的 胡 扇子 穿孔 这 银行 和 这 提示 的 他的 剑 .

将军胡藩以刀头穿岸，

[kleft] [toʊ] ,
Cleft **toe** ,

裂 脚趾 ,

裂容足指，

[ðɪs] [kɔ:zd] [ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] [tu;; tə] [sɜ:rdʒ] ['fɔ:rwəd] .
This caused the three armies to surge forward .
这 导致 这 三 军队 到 涌 向前 .
使三军腾之而上，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['fɔ:ləuəz] [wʌz; wəz] ['slɑɪtli] ['lɑ:rdʒər] .
The number of followers was slightly larger .
这 数字 的 追随者 曾是 轻微地 更大的 .
随者稍众，

[faɪt] [streɪt] [ə'hed] .
Fight straight ahead .
斗争 直的 前方 .
直前力战。

- [tru:ps] [wɜ:r; wər] [ə'baʊt] [tu;; tə] [rɪ'tri:t] .
Xiu's troops were about to retreat .
- 军队 是 关于 到 撤退 .
休之兵稍欲退，

[ju] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][,saɪtʃu'eɪ(ə)n][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
Yu took advantage of the situation with his troops .
于 采取 优势 的 这 情况 和 他的 军队 .
裕以兵乘之，

- [tru:ps] [wɜ:r; wər] ['sʌbsɪkwəntli] ['ru:tɪd; rəʊtɪd] .
Xiu's troops were subsequently routed .
- 军队 是 随后 路由 .
休之兵遂大溃。

[ju] ['kɒŋkəd] [dʒɑ:ŋɡəlɪŋ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mæsɪz] .
Yu conquered Jiangling with the masses .
于 征服 江陵 和 这 群众 .
裕以大众攻克江陵，

-
Xiuzhi
-
休之、

- [wʌz; wəz] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [fled] .
Zongzhi was defeated and fled .
- 曾是 战败 和 逃亡 .
宗之皆败而走。

['lʌ] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [steɪd] [bɪ'haɪnd][æt; ət] ['ʃɪtəʊ] .
Lu Gui stayed behind at Shitou .
鲁 图形用户界面 入住 在后面 在 石头 .
鲁轨留守石头，

['si:ɪŋ] ['saɪmə] - ['ɑ:ɹmi]['ru:tɪd; rəʊtɪd][ænd; ənd] ['ʌtərli] [dɪ'fi:tɪd] ,
Seeing Sima Xiu's army routed and utterly defeated ,
看到 西玛 - 军队 路由 和 完全地 战败 ,
见司马休之众溃大败，

[ɪn'kɑ:mpɪtənt] [ɪn] [prɪ'dɪktɪŋ] [ɪ'vents] ,
Incompetent in predicting events ,
不称职的 在 预测 活动 ,
料事不济，

[ðeɪ] [derd] [nɑ:t] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn]['bæt(ə)l] .
They dared not engage in battle .
他们 敢于 不是 从事 在 战斗 .
不敢接战，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [gɑːrd] [ˈʃɪʈʃɛŋ] .
They came to guard Shicheng .
他们 来了 到 警卫 石城 .

来守石城。

[lɪˈjuː] [ju] [dəˈrektli; daɪˈrektli] [sent] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [ˈkæptʃər] [ˈʃɪʈʃɛŋ] .
Liu Yu directly sent troops to attack and capture Shicheng .
刘 于 直接地 发送 军队 到 攻击 和 捕获 石城 .

刘裕直遣兵攻破石城，

- [ænd; ənd] [ˈlʌ] -
Xiuzhi and Lu Zongzhi
- 和 鲁 -

休之与鲁宗之、

[ˈguːi,dʒiː juː ˈaɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] , [fiərɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər][laɪvz; livz] , [fled] [tuː; tə] [ˈkɪn] .
Gui and others , fearing for their lives , fled to Qin .
图形用户界面 和 其他的 , 害怕 为了 他们的 生活 , 逃亡 到 秦 .

轨等惧走奔秦。

- [wʌz; wəz] [ˈɔːlweɪz] [ˈpɑːpjələər][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .
Zongzhi was always popular with the people .
- 曾是 总是 受欢迎的 和 这 人们 .

宗之素得民心，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ænd; ənd] [əˈfɪ(ə)lz] [vaɪd] [tuː; tə] [prəˈtekt] [ænd; ənd] [ˈeskoːrt] [hɪm; ɪm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri]
The people and officials vied to protect and escort him out of the country
这 人们 和 官员 竞争 到 保护 和 护送 他 出去 的 这 国家
.
:
.

士民争为之卫送出境，

[ðə; ði] [pəˈsjuːəz] [rɪˈtɜːrnd] [ˈæftər] [riːʈʃɪŋ] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈterətɔːri] .
The pursuers returned after reaching the end of the territory .
这 追击者 返回 后 到达 这 结尾 的 这 领土 .

追兵尽境而还。

- [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Xiuzhi arrived in Chang'an ,
- 到达的 在 长安 ,

休之至长安，

[ðeɪ] [boʊd] [ænd; ənd] [səˈrendərd] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] .
They bowed and surrendered to the King of Qin .
他们 鞠躬 和 投降 到 这 国王 的 秦 .

拜降秦王。

[ˈʃɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːŋˈdʒəu] .
Xing was appointed as the governor of Yangzhou .
邢 曾是 任命 作为 这 州长 的 扬州 .

兴以为扬州刺史，

[tuː; tə] [ɪnˈveɪd] [ænd; ənd] [həˈræs] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] ;
To invade and harass Xiangyang ;
到 入侵 和 骚扰 向阳 ;

使侵扰襄阳；

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] [zɔːŋ] [tuː; tə] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ˈʃiː,ɑːŋˈjɑːŋ] .
He then ordered Zong to lead troops to capture Xiangyang .
他 然后 订购 宗 到 带领 军队 到 捕获 向阳 .

复使宗之将兵克襄阳。

[nɑ:t] [jet] [ə'raɪvd] ,
Not yet arrived ,
不是 然而 到达的 ,

未至，

- [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [pæst] [ə'weɪ] .
Zongzhi has already passed away .
- 有 已经 通过了 离开 .

宗之已卒。

[l'ju:] [ju] ['lɜ:rnɪd] [ðæt] [ʃju:] [hæd; həd] [fled] [tu;; tə] ['kɪn] .
Liu Yu learned that Xiu had fled to Qin .
刘 于 学习 那 秀 有 逃亡 到 秦 .

刘裕知休之奔降于秦，

[hi;; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] [ɔ:l][hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:n] [tu;; tə] - .
He then ordered all his generals to return to Jiankang .
他 然后 订购 全部 他的 将军们 到 返回 到 - .

乃令众将还建康，

[ðə; ði] ['empərər] [ə'pɔɪntɪd] [mju:][dʒi:][æz; əz][ðə; ði] [left] ['mɪnɪstər] .
The emperor appointed Mu Zhi as the Left Minister .
这 皇帝 任命 亩 智 作为 这 左边 部长 .

奏帝以穆之为左仆射。

[t'æptər] - : ['weɪ] ['zɑ:n] [jɪŋju:ʊ] [æt; ət] [dʌŋdʒɪŋ]
Chapter 340 : Wei Zhan Yinghuo at Dongjing
章 - : 魏 詹 萤火 在 东京

第三四〇回 魏占茝惑在东井

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第117/121页

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ,

八月，

[ˈweɪ][wʌz; wəz][bɔːrɪn] [ˈɜːrliər] [ðæən; ðən][ðə; ði] [jɪr] [frɔːst] .
Wei was born earlier than the year frost .
魏 曾是 出生 早些时候 比 这 年 霜 .

魏比岁霜早，

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn] [jʌndəɪ] [daɪd][ʌv; əv][stɑːr'veɪʃ(ə)n] .
Many people in Yundai died of starvation .
许多 人们 在 云黛 死亡 的 饥饿 .

云代民多饥死，

[grænd] [hɪ'stɔːriən] [ˈwæŋ] [lɪɑːŋ] [sed] [tuː; tə] [kɪŋ] [es 'aɪ][ʌv; əv][ˈweɪ] :
Grand Historian Wang Liang said to King Si of Wei :
盛大 历史学家 王 梁 说 到 国王 硅 的 魏 :

太史令王亮言于魏王嗣曰：

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [prəˈfetiːk] [bʊk] ,
According to the prophetic book ,
根据 到 这 预言 书 ,

“按讖书，

[ˈweɪ] [ʃʊd; ʃəd] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][tuː; tə][jiː; ji] .
Wei should move the capital to Ye .
魏 应该 移动 这 首都 到 叶 .

魏当迁邺，

" [wʌn] [kæn; kən] [əˈteɪn] [welθ] [ænd; ənd] [ˈhæpɪnəs] . "
" One can attain wealth and happiness "
" 一 能 达到 财富 和 幸福 . "

可得富乐。”

[hiː; hi] [ðen] [æskt] [ðə; ði] [əˈsembld] [əˈfɪʃ(ə)lz] ,
He then asked the assembled officials ,
他 然后 问 这 组装 官员 ,

嗣以问群臣，

[ˈdɑːktərəl] [ˈtʃænsləɹ] [kjuːi] [hɑʊ]
Doctoral Chancellor Cui Hao
博士 校长 崔 郝

博士祭酒崔浩、

[ˈspeɪʃ(ə)l] [ˈenvɔɪ] [dʒəʊ][dæn] [sed] :
Special Envoy Zhou Dan said :
特别的 使者 周 担 说 :

特进周澹曰：

" [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [muːvd] [tuː; tə][jiː; ji] . "
" The capital was moved to Ye "
" 这 首都 曾是 已搬 到 叶 . "

“迁都于邺，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [seɪv] [ˌju: 'es] [frʌm; frəm] [ðɪs] ['jɪrz] ['fæmɪn] .
It can save us from this year's famine .
它 能 节省 我们 从 这 年 饥荒 .
可救今年之饥，

[ðɪs] [ɪz] [nɔ:t] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] - [tɜ:rm] [sə'lu:(ə)n] .
This is not a long - term solution .
这 是 不是 一个 长的 - 学期 解决方案 .
非长久计也。

['ʃæn'dʒɪn] ['pi:p(ə)] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ə; eɪ] ['dezərt] ['ri:dʒən] .
Shandong people live in a desert region .
山东 人们 居住 在 一个 沙漠 地区 .
山东人以国家居沙漠之地，

['hju:mənz] [ænd; ənd] ['æni mlz] [ɑ:r; ər] ['bəʊndləs] .
Humans and animals are boundless .
人类 和 动物 是 无边无际 .
人畜无涯，

[ðeɪ] [wɜ:r; wəɹ] [kɔ:ld] - [ə; eɪ] ['mʌltɪtu:d] [ʌv; əv] [her] - .
They were called ' a multitude of hairs ' .
他们 是 称为 - 一个 民众 的 头发 - .
号‘牛毛之众’。

[naʊ] , [tru:ps] [ɑ:r; ər] [left] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ði] [oʊld] ['kæpɪt(ə)l] .
Now , troops are left to guard the old capital .
现在 , 军队 是 左边 到 警卫 这 老的 首都 .
今留兵守旧都，

[ðə; ði] ['fæməli] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] [mu:vɪd] [saʊθ] .
The family separated and moved south .
这 家庭 分开 和 已搬 南 .
分家南徙，

[,aɪ 'ti:] ['kænɔ:t] [fɪl] [ɔ:l] [ðə; ði] [lændz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['veriəs] [stɜ:ts] .
It cannot fill all the lands of the various states .
它 不能 充满全部 这 土地 的 这 各种各样的 各州 .
不能满诸州地，

[ðə; ði] [tru:θ] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'vi:ld] .
The truth will be revealed .
这 真相 将要 是 揭晓 .

情见事露，

[aɪ] [fɪr] [ðæt] ['pi:p(ə)l] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [saɪdz] [meɪ] [lʊk] [daʊn] [ɑ:n] [em 'i:] .
I fear that people from all sides may look down on me .
我 害怕 那 人们 从 全部 侧面 可能 看 向下 在 我 .
恐四方皆有轻侮之心。

[ðə; ði] [dʒæpə'ni:z] ['pi:p(ə)l] [wɜ:r; wəɹ] [nɔ:t] [ju:st] [tu:; tə] [ðə; ði] ['loʊk(ə)l] ['klaɪmət] [ænd; ənd] ['wɔ:tər] .
The Japanese people were not used to the local climate and water .
这 日本人 人们 是 不是 用过的 到 这 当地的 气候 和 水 .
日百姓不服水土，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['deθs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [epɪ'demɪk] [wɪl] [bi:; bi] [haɪ] .
The number of deaths from the epidemic will be high .
这 数字 的 死亡人数 从 这 流行性 将要 是 高的 .
疫死必多。

[ðə; ði] [oʊld] ['kæpɪt(ə)] [hæd; həd] [fju:] ['soʊldʒərz] .
The old capital had few soldiers .
这 老的 首都 有 很少 士兵 .
而旧都兵少，

[kw] [gaɪ]
Qu Gai
曲 盖伊

屈丐、

[ðə; ði] [ru:ˈræn] [wɪl] [ˈfɔrli] [si:] [θru:] [maɪ] [ɪnˈtenʃən] .
The Rouran will surely see through my intentions .
这 柔然 将要 一定 看 通过 我的 意图 .

柔然必将窥我之心。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [kɔ:rt] [wʌz; wəz] [ˈsepəreɪtɪd] [frʌm; frəm] [ˈheŋ] [baɪ][ə; eɪ] [ˈperələs] [ˈdɪstəns] [ʌv; əv]
The imperial court was separated from Heng by a perilous distance of
这 帝国 法庭 曾是 分开 从 恒 经过 一个 危险的 距离 的
[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz] .
thousands of miles .
数千 的 英里 .

朝廷隔恒绝千里之险，

[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [prəˈvaɪd] [əˈsɪstəns] .
It was difficult to provide assistance .
它 曾是 难的 到 提供 协助 .

难以赴救，

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [bəʊθ] [saʊnd] [ænd; ənd] [ˈsʌbstəns] [ɑ:r; ər] [bɔ:st] .
In this case , both sound and substance are lost .
在 这 案件 , 两个都 声音 和 物质 是 丢失的 .

此则声实俱损也。

[naʊ] [ˈlɪvɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [nɔ:rθ] ,
Now living in the north ,
现在 活的 在 这 北 ,

今居北方，

[θɪŋz] [hæv; həv] [tʃeɪndʒd] [ɪn] [ˈʃænˈdʒɪŋ] .
Things have changed in Shandong .
事物 有 已更改 在 山东 .

山东有变，

[ðen] [ə; eɪ] [laɪt] [ˈkæv(ə)lɪri][ˈju:nɪt] [ˈmɑ:tʃt] [saʊθ] .
Then a light cavalry unit marched south .
然后 一个 光 骑兵 单元 行军 南 .

则轻骑南下，

[brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [θɪn] [ˈfɒrɪsts] ,
Between the thin forests ,
之间 这 薄的 森林 ,

布护林薄之间，

[hu:] [kæn; kən] [ˈmeʒər] [ɪts] [ˈkwɑ:ntəti] ?
Who can measure its quantity ?
WHO 能 措施 它是 数量 ?

孰能测其多少？

[ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)] [wɜ:r; wər] [ɔ:d] [ænd; ənd] [səbˈdu:ɪd] .
The common people were awed and subdued .
这 常见的 人们 是 敬畏 和 低沉的 .

百姓望尘慑服，

[ðɪs] [ɪz] [waɪ] [ðɪs] [ˈkʌntri] [kəˈmændz] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˌeks aɪ ˈe] [steɪts] .
This is why this country commands the power of the various Xia states .
这 是 为什么 这 国家 命令 这 力量 的 这 各种各样的 夏 各州 .

此国家所以威制诸夏也。

[wen] [sprɪŋ] [kʌmz] , [græs] [wɪl] [groʊ] ,
When spring comes , grass will grow ,
什么时候 春天 来 , 草 将要 生长 ,

来春草生，

[ˈsoɪbi:nz] [ænd; ənd] [wi:t] [wɪl] [bi:; bi] [ˈhɑ:vɪstɪd] [su:n] .
Soybeans and wheat will be harvested soon .
大豆 和 小麦 将要 是 收获 很快 .

豆麦将出，

[ɪn] [əˈdɪ(ə)n] [tu:; tə] [ˈvedʒtəb(ə)lz] [ænd; ənd] [fru:ts] ,
In addition to vegetables and fruits ,
在 添加 到 蔬菜 和 水果 ,

兼以菜果，

[ɪf] [aɪ ˈti:] [ˈraɪpənz][ɪn] [ˈɔ:təm] ,
If it ripens in autumn ,
如果 它 成熟 在 秋天 ,

得及秋熟，

[ðen] [ðə; ði] [ˈmætər] [wɪl] [bi:; bi] [rɪˈzɑ:lvd] !
Then the matter will be resolved !
然后 这 事情 将要 是 已解决 !

则事济矣！ ”

[ðə; ði] [səkˈsesər] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [ˈwerhaʊs] [ɪz] [ɪgˈzɔ:stɪd] ,
" Now the warehouse is exhausted ,
" 现在 这 仓库 是 筋疲力尽的 ,

“今仓廩已竭，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ˈfæmɪn] [əˈgen] [nekst] [ˈɔ:təm] .
If there is famine again next autumn .
如果 那里 是 饥荒 再次 下一个 秋天 .

若来秋又饥，

[wʌt] [[ʊd; ʃəd] [wi:; wi][du:] [ðen] ?
What should we do then ?
什么 应该 我们 做 然后 ?

则如之何？ ”

[ðə; ði] [rɪˈplaɪ] [wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

" [ænd; ənd][fɔ:r; fər] [ˈhaʊshəʊldz] [ˈsʌfərɪŋ] [frʌm; frəm] [ˈhʌŋgər] [ænd; ənd] [θɜ:rst] ,
" And for households suffering from hunger and thirst ,
" 和 为了 家庭 痛苦 从 饥饿 和 口渴 ,

“且以饥馁之户，

[tu:; tə] [i:t] [ɪn] [ˈʃænˈdʒɪŋ]
To eat in Shandong
到 吃 在 山东

使就食山东，

[ɪf] [ˈfæmɪn] [rɪˈtɜ:rn] [ɪn] [ˈɔ:təm] . . .
If famine returns in autumn . . .
如果 饥荒 返回 在 秋天 . . .

若来秋复饥，

[wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] [plæn] [ˈfɜːrðər] .
We should plan further .
我们 应该 计划 更远 .

当更图之。

[bʌt; bət][,ai ˈtiː][ɪz][nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [muːv] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [naʊ] !
But it is not advisable to move the capital now !
但 它 是 不是 建议 到 移动 这 首都 现在 !
但方今不可迁都耳！ ”

[,es ˈaɪ][juːeɪ] [əkˈseptɪd] [,ai ˈtiː] .
Si Yue accepted it .
硅 岳 公认 它 .

嗣悦服之。

[,es ˈaɪ] [gɒːŋ] [plau] [hɪz; ɪz][lənd] ,
Si Gong plowed his land ,
硅 锣 犁过的 他的 土地 ,

嗣躬耕籍田，

[ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ˈægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ˈserɪ,kʌltʃər]
Encourage agriculture and sericulture
鼓励 农业 和 蚕业

劝课农桑，

[,ai ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] [ˈhɑːrvɪst] [nekst] [jɪr] .
It will be a great harvest next year .
它 将要 是 一个 伟大的 收成 下一个 年 .

明年大熟，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)] [wɪl] [ðen] [biː; bi][æt; ət] [piːs] .
The people will then be at peace .
这 人们 将要 然后 是 在 和平 .

民遂当安。

[ˈɜːrli] ,
early ,
早期的 ,

初，

[kjuːi] [haʊ] [ˈlektʃəd] [ɑːn][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [ˈtʃeɪndʒɪz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [er] .
Cui Hao lectured on the Book of Changes for his heir .
崔 郝 讲课 在 这 书 的 变化 为了 他的 继承人 .

崔浩为嗣讲《易》、

[hɑːŋ] [fæn]
Hong Fan
洪 扇子

《洪范》，

[ˈsʌbsɪkwəntli] , [hiː; hi] [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [əˈstrɑːnəmi] ,
Subsequently , he inquired about astronomy ,
随后 , 他 询问 关于 天文学 ,

嗣因问天文、

[,dɪvɪˈneɪʃn] ,
Divination ,
占卜 ,

术数，

[haʊ] - [hæz; həz] [ˈmeni] [ɪksˈpiəriənsɪz] .
Hao Zhanjue has many experiences .
郝 - 有 许多 经历 .

浩占决多验，

[ˈðɜfɔːr] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv] . . .
Therefore , there is a great deal of . . .
所以 , 那里 是 一个 伟大的 交易 的 . . .

由是有庞，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪnˈvɔːlvd] [ɪn] [ɔ:l] [stɛɪt] [ˈsi:kriːts] .
They were involved in all state secrets .
他们 是 涉及 在 全部 状态 秘密 .

凡国家密谋皆预之。

[æːt; ət] [ðæt] [taɪm] , " [mɑːrz] " [hæd; həd] [bɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈɛrti] [deɪz] .
At that time , " Mars " had been out of sight for more than eighty days .
在 那 时间 , " 火星 " 有 到过 出去 的 视线 为了 更多的 比 八十 天 .

尔时“荧惑”不见八十余日，

[ˈkɪn] - .
Qin Dazao .
秦 - .

秦大早。

[ðə; ði] [grænd] [hɪˈstɔːriən] [ʌv; əv][ˈweɪ] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈoʊmən][ʌv; əv][mɑːrz][wʌz; wəz][ˈloʊkɛɪtɪd] [wɪˈðɪn]
The Grand Historian of Wei reported that the omen of Mars was located within
这 盛大 历史学家 的 魏 据报道 那 这 预兆 的 火星 曾是 位于 之内

[ðə; ði] [ˈeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ɡɔːrd] .
the shape of a gourd .
这 形状 的 一个 葫芦 .

魏太史奏魏王嗣“荧惑”道在“匏瓜”中，

[ˈsʌd(ə)nli] [ˈdɪsəˈpɪrd] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [treɪs] .
Suddenly disappeared without a trace .
突然 消失 没有 一个 痕迹 .

忽亡不知所，

[ɪn][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ðæt] [ɪz][ɪn][ˈperəl] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔː] .
In a country that is in peril according to the law .
在 一个 国家 那 是 在 危险 根据 到 这 法律 .

在依法当入危亡之国。

[fɜːrst] , [ðə; ði] [ˈnɜːrsəri] [raɪm] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˌmɪskənˈsep](ə)n] .
First , the nursery rhyme was a misconception .
第一的 , 这 苗圃 韵 曾是 一个 误解 .

先为童谣讹言，

[ðen] [ðeɪ] [wɪl] [ˈkæri] [aʊt][ðer; ðər] [ˈpʌnɪʃmənt] .
Then they will carry out their punishment .
然后 他们 将要 携带 出去 他们的 惩罚 .

然后行其祸罚。

[kɪŋ] [ˈweɪ] [ˈsʌmənd] [ˈsevrəl] [rɪˈnaʊnd] [sˈkɒləz] .
King Wei summoned several renowned scholars .
国王 魏 被召唤 一些 著名 学者们 .

魏王嗣召名儒凡数人，

[dɪˈskʌst] [ðə; ði][loʊˈkeɪ](ə)n][ʌv; əv] " [mɑːrz] " [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [grænd] [hɪˈstɔːriən] .
Discussed the location of " Mars " with the Grand Historian .
讨论 这 地点 的 " 火星 " 和 这 盛大 历史学家 .

与太史议“荧惑”所诣。

[kjuːi] [haʊ] [sed] :
Cui Hao said :
崔 郝 说 :

崔浩曰：

[ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] [ˈæn(ə)lz] [sez] [ðæt] [ə; eɪ][gɑ:d] [dr'sendɪd] [ə'pɑ:n] - [ʃɪn] - .
The Spring and Autumn Annals says that a god descended upon 'Xin' .
这 春天 和 秋天 志 说道 那 一个 上帝 下降 之上 - 新 - .
“《春秋传》说神降于‘莘’，

[ɑ:n][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][ɪts][ə'raɪv(ə)] ,
On the day of its arrival ,
在 这 天 的 它是 到达 ,
以其至之日，

[tu; tə][ɪn'fɜ:r][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑ:bdʒekt] .
To infer the nature of the object .
到 推断 这 自然 的 这 目的 .
推知其物。

[naʊ] [ðæt] - [mɑ:rz] - [hæz; həz] ['perɪft] ,
Now that ' Mars ' has perished ,
现在 那 - 火星 - 有 遇难 ,
今‘荧惑’之亡，

[ɪn][ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the year of Gengwu ,
在 这 年 的 - ,
在庚午、

[br'twi:n] [ðə; ði] [tu:] [deɪz] [ʌv; əv] [zɪnwei] ,
Between the two days of Xinwei ,
之间 这 二 天 的 新威 ,
辛未二日之间，

- ['reɪnd] ['oʊvər]['kɪn] .
Gengwu reigned over Qin .
- 统治 超过 秦 .
庚午主秦，

[zɪnwei] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['westərn] [bɑ:r'berɪən] [jɪr] .
Xinwei was a Western barbarian year .
新威 曾是 一个 西 野蛮人 年 .
辛未为西夷，

[wɪl] [mɑ:rz] ['entər] ['kɪn] ?
Will Mars enter Qin ?
将要 火星 进入 秦 ?
‘荧惑’其入秦乎？ ”

[mɔ:r] [ðæn; ðən] ['eɪti] [deɪz] ['leɪtər] ,
More than eighty days later ,
更多的 比 八十 天 之后 ,
后八十余日，

[ðə; ði] [fru:t] [keɪm] [frʌm; frəm] " [dʒŋdʒɪŋ] " .
The fruit came from " Dongjing " .
这 水果 来了 从 " 东京 " .
果出“东井”，

['steɪŋ] [br'hɑɪnd][ænd; ənd] ['pleɪŋ] [geɪmz] ,
Staying behind and playing games ,
入住 在后面 和 玩耍 游戏 ,
留守盘游，

['æftər][ə; eɪ] [lɔ:n] [taɪm] , [ðeɪ] [left] .
After a long time , they left .
后 一个 长的 时间 , 他们 左边 .
久之乃去。

[ˈkɪŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [sɪˈvɪr] [draʊt] .
Qin suffered a severe drought .
秦 遭受 一个 严重 干旱 .

秦大旱，

[ˈkʊnˈmɪŋ] [puːl] [draɪd] [ʌp] .
Kunming Pool dried up
昆明 水池 干燥 向上 .

昆明池竭，

[ˈnɜːrsəri] [raɪmz] [ɑːr; ər] [fɔːls] .
Nursery rhymes are false .
苗圃 韵律 是 错误的 .

童谣讹言，

[ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [ˈpiːp(ə)] [ɑːr; ər] [ʌnˈiːzi] .
The Chinese people are uneasy .
这 中国人 人们 是 不安 .

国人不安，

[hiː; hi] [daɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌn] .
He died at the age of one .
他 死亡 在 这 年龄 的 一 .

间一岁而亡，

[ðə; ði] [ˈleɪtər] [ˈkɪŋ] [ˈdaɪnəsti] [fel] .
The Later Qin dynasty fell .
这 之后 秦 王朝 跌倒 .

后秦没，

[ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneiʃn] [rɪˈzʌlt] [pruːvd] [ˈækjərət] .
The divination result proved accurate .
这 占卜 结果 已证实 准确的 .

其占果验矣。

[ɪn] [ðə; ði] [fɜːrst] [mʌnθ] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [twelfθ] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the first month of spring in the twelfth year of Bingchen ,
在 这 第一的 月 的 春天 在 这 第十二 年 的 - ,

丙辰十二年春正月，

[ˈmiːnwaɪl] , [kɪŋ] [ˈkɪŋ] [fel] [ɪl] .
Meanwhile , King Qin fell ill .
同时 , 国王 秦 跌倒 患病的 .

却说秦王兴病，

- [duːk] [baɪ] [kleɪmd] [ˈɪlnəs] [ænd; ənd] [dɪd] [nɑːt] [əˈtend] [kɔːrt] .
Guangping Duke Bi claimed illness and did not attend court .
- 公爵 双 声称 疾病 和 做过 不是 出席 法庭 .

广平公弼称疾不朝，

[ðə; ði] [truːps] [wɜːr; wər] [ˈgæðərd] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈrezɪdəns] .
The troops were gathered at the residence .
这 军队 是 聚集 在 这 住宅 .

聚兵于第。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈfjʊriəs] [əˈpɑːn] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] .
He was furious upon hearing this .
他 曾是 狂怒 之上 听力 这 .

兴闻之怒，

[tæŋ] [ʃen] , [ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkɑːmjənɪst] [ˈpɑːrtɪ] ,
Tang Sheng , the leader of the Communist Party ,
唐 盛 , 这 领导者 的 这 共产 派对 ,

收弼党唐盛、

[sʌn] [ʒ'wɑ:n][ænd; ənd] ['ʌðər] ['eksɪkjʊ:tɪd] [hɪm; ɪm] .

Sun Xuan and others executed him .
太阳 宣 和 其他的 执行 他 .

孙玄等诛之。

[hiː; hi] [wɪl] [kɪl] [baɪ] .

He will kill Bi .
他 将要 杀 双 .

将杀弼，

[prɪns] [hɑːŋ] [wept] [ænd; ənd] ['ɜːrniːstli] ['bɛɡd] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['pɑːrd(ə)n] .

Prince Hong wept and earnestly begged for a pardon .
王子 洪 哭泣 和 切实 乞求 为了 一个 赦免 .

太子泓流涕固请赦之。

[hɑːŋ] ['tri:tɪd] [baɪ][æz; əz] [bɪ'fɔːr] .

Hong treated Bi as before .
洪 治疗 双 作为 前 .

泓待弼如初，

[hiː; hi] [ʃəʊd] [noʊ] [saɪn][ʌv; əv] [rɪ'zentmənt] .

He showed no sign of resentment .
他 显示 不 符号 的 怨恨 .

无忿恨之色。

[kɪŋ] [kɪnz] ['ɪlnəs] [hæz; həz] ['slaɪtli] [ɪm'pruːvd] .

King Qin's illness has slightly improved .
国王 秦的 疾病 有 轻微地 改进 .

秦王兴疾稍愈，

[hiː; hi] [left] [ðə; ði] [kɔːrt] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] .

He left the court with his ministers .
他 左边 这 法庭 和 他的 部长们 .

与群臣出朝门，

['vɪzɪt][ðə; ði] - ['gɑːrdn]

Visit the Wenwu Garden
访问 这 - 花园

游文武苑，

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [æt; ət] [dʌsk] .

They returned at dusk .
他们 返回 在 黄昏 .

至日昏而还。

['entər] [θruː] [ðə; ði] [west] [geɪt] ,

Enter through the West Gate ,
进入 通过 这 西方 门 ,

入西溯门，

[ðə; ði] ['væŋɡɑːrd] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['sɪti] [geɪt] [fɜːrst] .

The vanguard arrived at the city gate first .
这 先锋 到达的 在 这 城市 门 第一的 .

前驱先到城门，

['kæptɪn] [mæn] [kɔŋ] , [klæd][ɪn]['ɑːrmər][ænd; ənd] ['kæriŋ] [ə; eɪ] ['wepən] ,

Captain Man Cong , clad in armor and carrying a weapon ,
队长 男人 国会 , 覆膜 在 盔甲 和 携带 一个 武器 ,

校尉满聪披甲持仗，

[ðeɪ] [ʌt] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs][ðəm; ðəm] ['entri] .

They shut the door and refused them entry .
他们 关闭 这 门 和 拒绝 他们 入口 .

闭门拒之。

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ɡeɪt] [ænd; ənd] [sed] :
King Xing of Qin came to the gate and said :
国王 邢 的 秦 来了 到 这 门 和 说 :
秦王兴自来门边曰：

" [aɪ][,eɪ 'em] [hɪr] . "
" I am here . "
" 我 是 这里 : "

“朕躬在此，

[waɪ] [ɑːr; ər][juː; jʊ] [ɔːl] [ˈkiːpɪŋ] [ðə; ði] [dɔːr] [kloʊzd] ?
Why are you all keeping the door closed ?
为什么 是 你 全部 保持 这 门 关闭 ?

卿等何故闭门? ”

[kɒŋ] [sed] :
Cong said :
国会 说 :

聪曰：

[,aɪ 'tiː][ɪz] [naʊ] [dɑːrk] .
It is now dark .
它 是 现在 黑暗的 :

“今已昏暗，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɔːsəb(ə)][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [brɪ'twiːn] [ɡʊd] [ænd; ənd][ˈiːv(ə)] .
It is impossible to distinguish between good and evil .
它 是 不可能的 到 区分 之间 好的 和 邪恶的 :

奸良莫辨，

[ðer; ðər][ɪz][ˈoʊnli] [deθ] .
There is only death .
那里 是 仅有的 死亡 :

有死而已，

" [dəʊnt] [ˈoʊpən][ðə; ði] [dɔːr] ! "
" Don't open the door ! "
" 不 打开 这 门 ! "

门不可开! ”

[kɪŋ] [ˈɪŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈɪnər] [ˈpæləs] [geɪt] [ænd; ənd] [ˈentəd] .
King Xing of Qin led his troops back to the inner palace gate and entered .
国王 邢 的 秦 引领 他的 军队 后退 到 这 内 宫殿 门 和 进入 :

秦王兴领众复回后朝门入去。

[ˈɪŋ] - [ɪnˈfɔːsɪz] [strikt] [bɔːz] [ænd; ənd] [ˌregjuˈleɪʃ(ə)nɪz] .
Xing Zhicong enforces strict laws and regulations .
邢 - 强制执行 严格的 法律 和 法规 :

兴知聪法令严明，

[ˈsʌmən] [kɒŋ] [ðə; ði][nekst] [ˈmɔːrnɪŋ] .
Summon Cong the next morning .
召唤 国会 这 下一个 早晨 :

次早召聪入，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [ˈdʒʌstɪs] .
He was appointed as the Minister of Justice .
他 曾是 任命 作为 这 部长 的 正义 :

以为廷尉。

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [skaʊt] [keɪm] [tuː; tə] [rɪˈpɔːrt] ,
Suddenly a scout came to report ,
突然 一个 侦察 来了 到 报告 :

忽闻探马来报，

[l'ju:] [ju] [ʌv; əv][dʒɪn] [dr'plɔɪd] [tru:ps] [tu;; tə] [gæɪsɪn] [æt; ət] .
Liu Yu of Jin deployed troops to garrison at Jugoupi .
刘 于 的 斤 已部署 军队 到 驻军 在 - .

晋刘裕调兵屯于聚苟陂，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [kɔ:z] [dr'stɜ:rbəns] .
It will inevitably cause disturbance .
它 将要 不可避免地 原因 干扰 .

必然扰境，

[,aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu;; tə] [send] ['sʌmwʌn] [tu;; tə] ['welkəm] [ðem; ðəm] .
It is advisable to send someone to welcome them .
它 是 建议 到 发送 某人 到 欢迎 他们 .

宜遣人去迎。

[kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Xing of Qin heard of this ,
国王 邢 的 秦 听到 的 这 ,

秦王兴闻知，

[hi;; hi] [sed] [tu;; tə] [jæŋ] - , [ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [pɜ:rsə'nel] :
He said to Yang Fosong , the Minister of Personnel :
他 说 到 杨 - , 这 部长 的 人员 :

谓尚书杨佛嵩曰：

[wu:ɜ:] [wʌz; wəz] [ʌnə'wer] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] ['ɪgnərəns] .
Wu'er was unaware of his own ignorance .
吾儿 曾是 不知情 的 他的 自己的 无知 .

“吴儿不自知，

[,aɪ 'ti:][hæz; həz][æŋ; ən] [ɪm'prɔ: pər] [ɪn'tenʃ(ə)n] .
It has an improper intention .
它 有 一个 不当 意图 .

乃有非分之意，

[baɪ] ['ɜ:rlɪ] ['wɪntər] ,
By early winter ,
经过 早期的 冬天 ,

待至孟冬，

[wen] [ju;; jʊ] [li:d] [ə; eɪ] [laɪt] ['kæv(ə)lɪ] . . .
When you lead a light cavalry . . .
什么时候 你 带领 一个 光 骑兵 . . .

当使卿率轻骑，

[bɜ:rn] [ɪts] [ə'kju:mjələrtɪd] [welθ] .
Burn its accumulated wealth .
烧伤 它是 积累 财富 .

焚其积聚，

[ðeɪ] [wɜ:ɪ; wəɪ] [ʼʌtərli] [dr'fi:tɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大举破之。”

['kɪn] - - ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [kɔ:z] ['keɪɑ:s] .
Qin Guangping Gongbi wanted to cause chaos .
秦 - - 通缉 到 原因 混乱 .

秦广平公弼欲为乱，

[jəʊ] [ʒ'wɑ:n] ['slændərt] [kɪŋ] ['fɪŋ] [ʌv; əv]['kɪn] , ['seɪɪŋ] :
Yao Xuan slandered King Xing of Qin , saying :
姚 宣 诽谤 国王 邢 的 秦 , 说 :

谋譖姚宣于秦王兴曰：

" [aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [hɜ:rd] [jəʊ] [ʒ'wɑ:n] [kleɪm] [ðæt] . . . "
" I have just heard Yao Xuan claim that . . . "
" 我 有 只是 听到 姚 宣 宣称 那 . . . "

“臣今闻姚宣自称言，

[ˈæftər][jʊr; jər][ˈmædʒəsti:z] [lɔ:ŋ] [laɪf] ,
After Your Majesty's long life ,
后 你的 陛下的 长的 生活 ,

待陛下万岁后，

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [kəm'pi:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [θroʊn] .
He wanted to compete with the crown prince for the throne .
他 通缉 到 竞争 和 这 王冠 王子 为了 这 王座 .

要与太子争位。”

- ,
Xingxinzhi ,
- ,

兴信之，

[hi:; hi][ˈoʊnli] [ˈɔ:rdərd] [baɪ][tu:; tə] [li:d] - , - [tru:ps] [tu:; tə] [zɪŋtʃɛŋ] .
He only ordered Bi to lead 30 , 000 troops to Xingcheng .
他 仅有的 订购 双 到 带领 - , - 军队 到 兴城 .

只令弼执兵三万去杏城，

[ʒ'wɑ:n][wʌz; wəz] [ɪm'prɪznd] .
Xuan was imprisoned .
宣 曾是 被监禁 .

收宣下狱，

[mɪŋ] [baɪ][led] - , - [tru:ps] .
Ming Bi led 30 , 000 troops .
明 双 引领 - , - 军队 .

命弼将兵三万，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'saɪnd] [tu:; tə] [gɑ:rd] ['kɪn] ['pri:fektʃər] .
He was assigned to guard Qin Prefecture .
他 曾是 分配 到 警卫 秦 州 .

就守秦州。

[jɪn] ['ʒəʊ, 'dʒəʊ] [sed] :
Yin Zhao said :
阴 赵 说 :

尹昭曰：

" [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] - [ɪz][æt; ət] [ɑ:dʒ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [kraʊn] [prɪns] . "
" The Duke of Guangping is at odds with the Crown Prince . "
" 这 公爵 的 - 是 在 赔率 和 这 王冠 王子 . "

“广平公与太子不平，

[naʊ] [hi:; hi] [kə'mændz] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['ɑ:rmɪ] [ə'brɔ:d] .
Now he commands a strong army abroad .
现在 他 命令 一个 强的 军队 国外 .

今使握强兵于外，

[wʌns] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti] [dʌz] [nɑ:t][ˈɑ:bdʒekt] ,
Once Your Majesty does not object ,
一次 你的 威严 做 不是 目的 ,

陛下一旦不讳，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n] [wɪl] [bi:; bi][ɪn] [greɪv] ['deɪndʒər] .
The nation will be in grave danger .
这 国家 将要 是 在 严重 危险 .

社稷必危。”

[hiː; hi][dɪd][nɑːt][kəmˈplaɪ] .
He did not comply .
他 做过 不是 遵守 .

兴不从。

[kɪŋ] ['kɪn] [roʊz][tuː; tə] ['paʊər] [ɪn] [hweɪn] .
King Qin rose to power in Huayin .
国王 秦 玫瑰 到 力量 在 华音 .

秦王兴自如华阴，

[kraʊn] [prɪns] [jaʊ] [hɑːŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tuː; tə] [ˌoʊvərˈsiː] [ðə; ði] [stɜrt] .
Crown Prince Yao Hong was appointed to oversee the state .
王冠 王子 姚 洪 曾是 任命 到 监督 这 状态 .

使太子姚泓监国。

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ɪz] [sɪˈvɪr] .
The illness is severe .
这 疾病 是 严重 .

兴疾笃，

[rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Return to Chang'an .
返回 到 长安 .

还长安。

[jaʊ] ['bɪdɑːŋ] , [jɪn] - ,
Yao Bidang , Yin Chongmou ,
姚 比当 , 阴 - ,

姚弼党侍郎尹冲谋，

[brɪˈkəz, brɪˈkɔːz] [hɑːŋ] [kɪld] ['fɪŋ] [wen] [hiː; hi] [keɪm] [aʊt][tuː; tə] [ɡriːt] [hɪm; ɪm] .
Because Hong killed Xing when he came out to greet him .
因为 洪 被杀 邢 什么时候 他 来了 出去 到 迎接 他 .

因泓出迎兴时杀之，

[ˈfɛŋ] - [rɪˈbeld] .
Feng Xingbi rebelled .
冯 - 叛乱 .

奉兴幸弼第作乱。

[prɪns] [hɑːŋ] ['siːkrətli] ['lɜːrniɪd] [ðæt]
Prince Hong secretly learned that

太子泓窃知，

[nɑːt] ['welkəm] ,
Not welcome ,
不是 欢迎 ,

不迎，

[ɔːl] [əˈtempʃt] [feɪld] .
All attempts failed .
全部 尝试 失败的 .

遂皆不果。

['fɪŋ] ['entərd] [ðə; ði] ['pæləs] ,
Xing entered the palace ,
邢 进入 这 宫殿 ,

兴既入宫，

[mɪŋ] [hɑːŋ] [rɪˈkɔːrdɪd] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [ˌpɜːrsəˈnel] .
Ming Hong recorded the affairs of the Ministry of Personnel .
明 洪 记录 这 事务 的 这 部 的 人员 .

命泓录尚书事，

[hɑːŋ] [rɪˈpɔːrtɪd] [ðæt] [jɪn] [ˈtʃɔŋ] [wʌz; wəz] [ˈplɑːtɪŋ] [tuː; tə] [kɔːz] [ˈkeraɪs] .
Hong reported that Yin Chong was plotting to cause chaos .
洪 据报道 那 阴 钟 曾是 绘制 到 原因 混乱 .

泓奏知尹冲谋欲为乱之事。

[ˈfɪŋ] [wʌz; wəz] [ˈfɪrɪəs] .
Xing was furious .
邢 曾是 狂怒 .

兴大怒，

[hiː; hi] [əˈpɔɪntɪd] [duːk] [ˈʃaʊ] [ʌv; əv] [zaɪpɪŋ] [tuː; tə] [kəˈmænd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] .
He appointed Duke Shao of Xiping to command the imperial guards .
他 任命 公爵 邵 的 西平 到 命令 这 帝国 守卫 .

使西平公绍典禁中兵，

[ðə; ði] [ˈɑːrməd] [ˈsoʊldʒərz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʒɔŋʒiːə] [klæn][wɜːr; wər] [kəˈlektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][baɪ][ˈfæməli] .
The armored soldiers of the Zhongjia clan were collected from the Bi family .
这 装甲 士兵 的 这 钟家 氏族 是 集 从 这 双 家庭 .

收弼第中甲仗，

[ɔːl] [ɪn][ðə; ði] [ˈɑːrsənl] .
All in the arsenal .
全部 在 这 兵工厂 .

尽入武库。

[ðə; ði] [ˈɪlnəs] [ˈwɜːsənd] .
The illness worsened .
这 疾病 恶化 .

兴疾转笃，

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə][stænd] [gɑːrd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpæləs] [ɡerts] .
The imperial guards were ordered to stand guard at the palace gates .
这 帝国 守卫 是 订购 到 站立 警卫 在 这 宫殿 大门 .

命禁兵侍卫宫门，

[noʊ] [ˈaʊtˈsaɪdər] [ɑːr; ər] [əˈlaʊd] [tuː; tə] [ˈentər] [ɔːr] [liːv] .
No outsiders are allowed to enter or leave .
不 局外人 是 允许 到 进入 或者 离开 .

毋许外人出入。

[ˌnɑːnˈjɑːŋ] - [ænd; ænd] [jɪn] [ˈtʃɔŋ] [ðen] [led] [faɪv] , - [ˈɑːrməd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [əˈtæk]
Nanyang Gongyin and Yin Chong then led 5 , 000 armored soldiers to attack
南洋 - 和 阴 钟 然后 引领 5 , - 装甲 士兵 到 攻击

-
Duanmen .
- .

南阳公愔即与尹冲率甲兵五千攻端门。

[zɪŋwən] [baɪˈɑːn] ,
Xingwen Bian ,
兴文 卞 ,

兴闻变，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈsɪriəsli] [ɪl] [ænd; ænd] [sɜːrvd] [æz; əz][ðə; ði][ˈsuːpərvaɪzər][ʌv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [hɔːl] .
He was seriously ill and served as the supervisor of the front hall .
他 曾是 严重地 患病的 和 服务 作为 这 导师 的 这 正面 大厅 .

力疾监前殿，

[jaʊ] [ˈʃaʊ] [wʌz; wəz] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑːrdz] [aʊt] [tuː; tə] [rɪˈzɪst] .
Yao Shao was ordered to lead the imperial guards out to resist .
姚 邵 曾是 订购 到 带领 这 帝国 守卫 出去 到 抵抗 .

使姚绍领禁兵出拒。

[ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [gɑ:rdz] , ['si:ɪŋ] [noʊ] ['trʌb(ə)l] ,
The imperial guards , seeing no trouble ,
这 帝国 守卫 , 看到 不 麻烦 ,
禁兵见兴无事，

[ðeɪ] ['i:gərlɪ] [rʌft] [tu:; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [θi:f] .
They eagerly rushed to attack the thief .
他们 急切地 匆忙 到 攻击 这 贼 .
喜跃争先攻贼，

[jɪn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] ['sʌfərd] [ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [fled] .
Yin and his men suffered a crushing defeat and fled .
阴 和 他的 男人 遭受 一个 压碎 击败 和 逃亡 .
愔等大败而走。

[ʃɪŋ] [ðen] [ɪntrə'du:st] [ʃaʊ] [ænd; ənd] [jəʊ] ['zæn] ,
Xing then introduced Shao and Yao Zan ,
邢 然后 介绍 邵 和 姚 赞 ,
兴乃引绍及姚讚、

[ljɑ:ŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] ,
Liang Xi ,
梁 习 ,
梁喜、

[jɪn] ['zəʊ, 'dʒəʊ] ,
Yin Zhao ,
阴 赵 ,
尹昭、

[lɪˈɑ:n] - ['entərd] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] ['i:dɪkt] .
Lian Manwei entered to receive the imperial edict .
连 - 进入 到 收到 这 帝国 法令 .
敛曼嵬入受遗诏，

[hi:; hi] [sɜ:rvd] [æz; əz]['ri:dʒənt][fɔ:r; fər] [kraʊn] [prɪns] [hɑ:ŋ] .
He served as regent for Crown Prince Hong .
他 服务 作为 摄政 为了 王冠 王子 洪 .
辅太子泓。

[aɪ] [wɪl] [daɪ] [tə'mɑ:roʊ] ,
I will die tomorrow ,
我 将要 死 明天 ,
明日卒，

[hɑ:ŋ] [kən'spaɪər] [wɪð; wɪθ] [ljɑ:ŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][ænd; ənd] ['ʌðər] .
Hong conspired with Liang Xi and others .
洪 密谋 和 梁 习 和 其他的 .
泓与梁喜等谋，

[ki:p] [ðə; ði] [deθ] [ə; eɪ] ['si:krət] .
Keep the death a secret .
保持 这 死亡 一个 秘密 .
秘不发丧，

[sɪ'lekt] [faɪv] ['θaʊz(ə)nd] [er'li:t; ɪ'li:t]['soʊldʒərz] .
Select five thousand elite soldiers .
选择 五 千 精英 士兵 .
选精甲五千，

[ðeɪ] ['kæptʃərd] [jɪn] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ænd; ənd] ['eksɪkju:tɪd] [ðəm; ðəm] .
They captured Yin and others and executed them .
他们 捕获 阴 和 其他的 和 执行 他们 .
捕愔等诛之，

[hiː; hi] [ðen] [ə'sendɪd] [ðə; ði] [θroun] [ænd; ənd] [bɪ'keɪm] ['empərə] .
He then ascended the throne and became emperor .
他 然后 上升 这 王座 和 成为 皇帝 .
乃即位称皇帝，

[rɪ'wɔːrdɪŋ] [ˌmerɪ'tɔːriəs] [ə'fɪ(ə)lz] .
Rewarding meritorious officials .
有回报 有功绩的 官员 .
封赏功臣。

[tʃæptər] - [lɪːjuː] [ju] ['bɔːntʃɪz] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [kæm'peɪn] [ə'ɡenst] ['kɪn]
Chapter 341 Liu Yu Launches a Great Campaign Against Qin
章 - 刘 于 发射 一个 伟大的 活动 反对 秦
第三四一回 刘裕兴兵大伐秦

[naʊ] , [lɪːjuː] [ju] [fɜːrst] [ˈpæsɪfaɪ] [dʒɪ] ,
Now , Liu Yu first pacified Ji ,
现在 , 刘 于 第一的 安抚 季 ,
却说刘裕先平济，

[ˈðerfɔːr] , [ðeɪ] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ə; eɪ] ['fʊθhʊld] [ɪn] [ˈluəːjɑːŋ] .
Therefore , they intended to establish a foothold in Luoyang .
所以 , 他们 故意的 到 建立 一个 立足点 在 洛阳 .
乃有定关洛之意，

[ɪn'kaʊntərɪŋ] [lʌ] [juːnz] [ɪn'veɪz(ə)n][ænd; ənd] [koʊ'ɜːrʒn] ,
Encountering Lu Xun's invasion and coercion ,
遭遇 鲁 荀的 入侵 和 强迫 ,
遇卢循侵逼，

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] ['bedtʃeɪmbər] [wʌz; wəz][nɑːt] [juːst] .
Therefore , the bedchamber was not used .
所以 , 这 卧室 曾是 不是 用过的 .
故寝不行。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi] ['gæðərd] [hɪz; ɪz][æd'vaɪzɜːz] [ə'ɡen] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [haʊ] [tuː; tə] ['mænɪdʒ] [ðə; ði]
At that time , he gathered his advisors again to discuss how to manage the
在 那 时间 , 他 聚集 他的 顾问 再次 到 讨论 如何 到 管理 这
world .
world .
世界 .
是时复集诸谋士商议经营天下。

[ˈkwai] [ɪn] [sed] :
Kuai En said :
快 恩 说 :
蒯恩曰：

" ['fɛŋ] - [ʌv; əv] ['nɔːrðərn] [jæn] "
" **Feng Bafangqiang of Northern Yan** " "
" 冯 - 的 北方 严 " "
“北燕冯跋方强，

[aɪ 'tiː] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)] [tuː; tə][ˈpæsɪfaɪ][ðə; ði] ['erɪə] [fɜːrst] .
It is advisable to pacify the area first .
它 是 建议 到 安抚 这 区域 第一的 .
宜先平之。”

[ˈmɪləteri] [əd'vaɪzər] ['wæŋ] - [sed] :
Military advisor Wang Zhen'e said :
军队 顾问 王 - 说 :
参军王镇恶曰：

" ['kwai] [gɔ:ŋz] [wɜ:rdz] , "
" Kuai Gong's words , "
" 快 锣的 字 , "

“蒯公之言，

[,ai 'ti:][dɪd][nɑ:t] [ə'tʃi:v] [ɪts] [fʊl] [pə'ten(ə)] ;
It did not achieve its full potential ;
它 做过 不是 达到 它是 满的 潜在的 ;

未尽其善；

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)l] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

以愚意度之，

['sʌmθɪŋz] [ʌp] [daʊn'sterz] [tə'deɪ] .
Something's up downstairs today .
某样东西 向上 楼下 今天 .

今天下方有事，

['fɛŋ] [bi: 'eɪ][wʌz; wəz] ['steɪənd] [brɪ'twi:n] ['nɔ:rðərn] [jæn][ænd; ənd] ['nɔ:rðərn] [jæn] .
Feng Ba was stationed between Northern Yan and Northern Yan .
冯 巴 曾是 驻 之间 北方 严 和 北方 严 .

而冯跋坐保北燕之间，

[aɪ] [der] [nɑ:t] [stretʃ] [maɪ][legz] .
I dare not stretch my legs .
我 敢 不是 拉紧 我的 腿 .

不敢展足，

[,ai 'ti:][ɪz] ['eɪvɪdənt] [ðæt] [hi:; hi] [lækt] [æm'bɪ(ə)n][tu:; tə]['træv(ə)l][fɑ:r][ænd; ənd] [waɪd] .
It is evident that he lacked ambition to travel far and wide .
它 是 明显 那 他 缺乏 志向 到 旅行 远的 和 宽的 .

其无四方之志可知矣。

[ðə; ðɪ] [jaʊ] ['fæməli] ['ɑ:kjupaɪd] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
The Yao family occupied Chang'an .
这 姚 家庭 占领 长安 .

姚氏据长安，

['hʌndrədz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] ['ɑ:rmərd] ['soʊldʒərz]
Hundreds of thousands of armored soldiers
数百 的 数千 的 装甲 士兵

带甲数十万，

[,ai 'ti:][stɪl] [ɪn'dʒɔɪz] [ðə; ðɪ] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)] .
It still enjoys the support of the people .
它 仍然 享受 这 支持 的 这 人们 .

尚得民心。

[aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [hɜ:rd] [ʌv; əv] [jaʊ] - [deθ] .
I have just heard of Yao Xing's death .
我 有 只是 听到 的 姚 - 死亡 .

今闻姚兴身死，

[tu:] [sʌnz] [kəm'pi:t] [fɔ:r; fər] [pə'zɪ(ə)n] ,
Two sons compete for position ,
二 儿子们 竞争 为了 位置 ,

二子争位，

[,ai 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ə'tækt] .
It can be attacked .
它 能 是 遭到攻击 .

正可攻之。

[ə'bəʊndən] [ðɪs] [ænd; ənd] [kʌt] [daʊn] [ə'hʌðər] .
Abandon this and cut down another .
放弃 这 和 切 向下 其他 :

舍此别伐，

[ɪf] [ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [ɑ:r; ə] [hɑ:r'moʊniəs] ,
If the two sons are harmonious ,
如果 这 二 儿子们 是 和谐 :

倘二子和睦，

[tu:; tə] [dɪ'fend] [ðer; ðər] ['sɪti] ,
To defend their city ,
到 保卫 他们的 城市 :

以守其城，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wɪl] [nɑ:t][bi:; bi][æt; ət] [pi:s] !
Then the world will not be at peace !
然后 这 世界 将要 不是 是 在 和平 !

则天下未定矣！

[naʊ] ['brʌðərz] [ɑ:r; ə] [swɔ:rn] ['enəmi] .
Now brothers are sworn enemies .
现在 兄弟 是 宣誓 敌人 :

今兄弟结冤，

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ɪ'rekən'saɪləb(ə)] ['enəmi] .
They are irreconcilable enemies .
他们 是 不可调和的 敌人 :

势不两立，

['ðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə] [reɪz] [tru:ps] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm] .
Therefore , it is advisable to raise troops at this time .
所以 , 它 是 建议 到 增加 军队 在 这 时间 :

可因此时提兵，

[fɜ:rst] , [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði] [jəʊ] [klæn] .
First , destroy the Yao clan .
第一的 , 破坏 这 姚 氏族 :

先灭姚氏，

[ðen] [weɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['swɑ:ləʊ] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ɪts] [fɔ:rm][ænd; ənd] [ɪ'lɪmɪneɪt] [aɪ 'ti:] .
Then wait for the swallow to change its form and eliminate it .
然后 等待 为了 这 吞 到 改变 它是 形式 和 排除 它 :

再伺燕变而除之，

[ðen] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wɪl] [bi:; bi][æt; ət] [pi:s] !
Then the world will be at peace !
然后 这 世界 将要 是 在 和平 !

则天下定矣！

[ðɪs] [ɑ:pər'tu:nəti] [mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi] [mɪst] !
This opportunity must not be missed !
这 机会 必须 不是 是 错过 !

此机会不可失也！ ”

[lɪ'ju:] [ju] [wʌz; wəz][,oʊvər'dʒɔɪd] .
Liu Yu was overjoyed .
刘 于 曾是 欣喜若狂 :

刘裕大喜。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'ju:] [mu:zi] [wʌz; wəz][æən; ən][,aʊt'saɪdər] .
At that time , Liu Muzhi was an outsider .
在 那 时间 , 刘 木之 曾是 一个 局外人 :

是时刘穆之从外人，

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ˈevriwʌn] [wʌz; wəz] [dɪˈskʌsɪŋ] [aɪ ˈti:] ,
Seeing that everyone was discussing it ,
看到 那 每个人 曾是 讨论 它 ,
见众人共议,

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] :
It is said :
它 是 说 :

言曰:

" [maɪ][bɔ:rd][ænd; ənd][ju:; jʊ][ˈdʒent(ə)lmən][ɑ:r; ər] [ˈplæɪnɪŋ] [tu:; tə] [ˈkɑ:ŋkər] [ˌɡwa:nˈdʒɔ:ŋ] [ænd; ənd] [ˈluəˈjɑ:ŋ]
" My lord and you gentlemen are planning to conquer Guanzhong and Luoyang
" 我的 主 和 你 先生们 是 规划 到 征服 关中 和 洛阳
."
."
."
."

“明公与诸君谋征关洛，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tu:; tə] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ] [ɪˈmi:diətli] .
It is advisable to raise an army immediately .
它 是 建议 到 增加 一个 军队 立即地 .

宜即起兵，

[kætʃ] [ðem; ðəm][ɔ:f] [ɡɑ:rd] .
Catch them off guard .
抓住 他们 离开 警卫 .

使其无备，

[waɪ] [dɪˈleɪ] [aɪ ˈti:] ? "
Why delay it ? "
为什么 延迟 它 ? "

何故延也？ ”

[lɪˈju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰:

" [aɪ] [reɪz] [æn; ən][ˈɑ:rmɪ][ʌv; əv] [ˈraɪtʃəs] [men][tu:; tə][rɪd][ðə; ðɪ][wɜ:rlɪd][ʌv; əv] [ˈtɪrəni] . "
" I raise an army of righteous men to rid the world of tyranny . "
" 我 增加 一个 军队 的 正义 男人 到 摆脱 这 世界 的 暴政 . "

“吾举义兵为天下除暴乱，

[ˈɔ:lmoʊst][ɔ:l][ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] [ɪn][ðə; ðɪ][oʊld] [ˈvɪlɪdʒ] [hæd; həd][daɪd] .
Almost all the people in the old village had died .
几乎 全部 这 人们 在 这 老的 村庄 有 死亡 .

旧乡人民死丧略尽，

[ɔ:l] [deɪ] [bɔ:ŋ] , [aɪ] [si:] [noʊ][wʌn][aɪ] [noʊ] .
All day long , I see no one I know .
全部 天 长的 , 我 看 不 一 我 知道 .

终日不见所识，

[aɪ ˈti:] [ˈsædnz] [em ˈi:] ;
It saddens me ;
它 令人悲伤 我 ;

使吾感伤；

[mɔ:ˈroʊvər] , [wen] [ðə; ðɪ][kra:ps][ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ðɪ] [fi:ld] ,
Moreover , when the crops are in the field ,
而且 , 什么时候 这 农作物 是 在 这 场地 ,

况且禾稼在田之时，

[du:] [nɑ:t] [dɪ'stɜ:rb] .
Do not disturb .
做 不是 打扰 .

不可扰动，

[let] [ˌju: 'es] [ə'gri:] [fɔ:r; fər] [naʊ] .
Let us agree for now .
让 我们 同意 为了 现在 .

权且议定，

[wi; wi] [wɪl] [wert] [ʌn'tɪl] [nekst] [sprɪŋ] [tu; tə] [kʌt] [ˌaɪ 'ti:] [daʊn] .
We will wait until next spring to cut it down .
我们 将要 等待 直到 下一个 春天 到 切 它 向下 .

以待来春伐也。

[aɪ][wʌz; wəz][dʒʌst] [ə'baʊt] [tu; tə][æsk][ju; jʊ] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ɔ:l'raɪt] !
I was just about to ask you if it was alright !
我 曾是 只是 关于 到 问 你 如果 它 曾是 好吧 !

吾正欲问君可否！ ”

[mju:] [sed] :
Mu said :
亩 说 :

穆之曰：

[jəʊ] [ˈfɪŋ] [lʌvd] [baɪ][ænd; ʌnd][ˈɔ:lsoʊ] [ɪ'stæblɪft] [hɑ:ŋ] .
Yao Xing loved Bi and also established Hong .
姚 邢 喜爱 双 和 还 已确立的 洪 .

“姚兴爱弼而又立泓，

[ˈðerfɔ:r] , [baɪ] [naʊ] [ɪg'zə:ts] [ɔ:l] [hɪz; ɪz] [ˈefərts] [tu; tə][ju'nait][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
Therefore , Bi now exerts all his efforts to unite with them .
所以 , 双 现在 施压 全部 他的 努力 到 团结 和 他们 .

故弼今竭力相并，

[ðeɪ] [i:tʃ] [hæv; həv][ðer; ðər] [oʊn] [ˈfækjnz] ,
They each have their own factions ,
他们 每个 有 他们的 自己的 派系 ,

彼各有党羽，

[ɪf] [ə'tækt] , [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [tu; tə] [i:tʃ] [ˈʌðəz] [eɪd] .
If attacked , they will come to each other's aid .
如果 遭到攻击 , 他们 将要 来 到 每个 其他的 援助 .

若击之则相救援，

[ɪf] [wi; wi] [dɪ'leɪ] , [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bri:d] [rɪ'zentmənt] [ænd; ʌnd] [ˈkɔ:nflɪkt] .
If we delay , it will breed resentment and conflict .
如果 我们 延迟 , 它 将要 品种 怨恨 和 冲突 .

若缓之则争心生。

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] [ˈbetər] [tu; tə] [send] [tru:ps] [tu; tə] [ˈgæərɪsn] [æt; ət][ðə; ðɪ][ˈbɔ:rdər][ænd; ʌnd] [ðen] [hɔ:lt]
It would be better to send troops to garrison at the border and then halt
它 会 是 更好的 到 发送 军队 到 驻军 在 这 边界 和 然后 停止

[ðer; ðər] [æd'væns] .
their advance .
他们的 进步 .

不如以兵出屯界首休进，

[ə; eɪ] [feɪnd] [ə'tæk] [ɑ:n][ˈweɪ] ,
A feigned attack on Wei ,
一个 假装 攻击 在 魏 ,

虚声伐魏，

[ðeɪ] ['oʊnli] ['men](ə)nd] ['ædɪŋ] [tru:ps] [tu:; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['bɔ:rdə] .
They only mentioned adding troops to defend the border .
他们 仅有的 提及 添加 军队 到 保卫 这 边界 .
只说加戍保边，

[weɪt] [fɔ:r; fər][,aɪ 'ti:][tu:; tə] [tʃeɪndʒ] .
Wait for it to change .
等待 为了 它 到 改变 .
俟其变成，

[ðen] [ə'tæk] [,aɪ 'ti:] .
Then attack it .
然后 攻击 它 .
然后攻之，

[,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [nɪ'zɑ:lvd] [ɪn][wʌn] [fel] [swu:p] .
It can be resolved in one fell swoop .
它 能 是 已解决 在 一 跌倒 俯冲 .
可一举而定矣。

[ɪf] [wi:; wi] [weɪt] [ʌn'tɪl] [nekst] [jɪr] [tu:; tə] [reɪz] [æn; ən] ['ɑ:rmɪ] . . .
If we wait until next year to raise an army . . .
如果 我们 等待 直到 下一个 年 到 增加 一个 军队 . . .
若待来年起兵，

[ðeɪ] [nu:] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [prɪ'perd] .
They knew they were prepared .
他们 知道 他们 是 准备 .
彼知有备，

[ðə; ði] [tu:] [sʌnz] [wɜ:r; wər] [hɑ:r'moʊniəs] .
The two sons were harmonious .
这 二 儿子们 是 和谐 .
二子和睦，

" [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [mu:v] [fɑ:r][ænd; ənd] [waɪd] , " [ju] [sed] .
" **It will be difficult to move far and wide ,** " **Yu said .**
" 它 将要 是 难的 到 移动 远的 和 宽的 , " 于 说 .
必难动遥”裕曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] . "
" **This plan is excellent .** "
" 这 计划 是 出色的 ” . "
“此计甚善。”

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['meni] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:rt] ['ædvəkeɪt; -ət][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['nɔ:rðərn] [ˌekspeɪ'dɪ(ə)n] .
At that time , many officials in the court advocated for a northern expedition .
在 那 时间 , 许多 官员 在 这 法庭 倡导者 为了 一个 北方 远征 .
时朝士多言北伐之计，

['oʊnli][su:] - [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪ:st] [si:] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Only Xu Xianzhi from the East Sea remained silent .
仅有的 徐 - 从 这 东方 海 剩余 沉默的 .
惟东海人徐羨之默然。

[ju] [æskt] - :
Yu asked Xianzhi :
于 问 - :
裕问羨之曰：

" [waɪ] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][ðə; ði] ['oʊnli] [wʌn] [hu:] [ɪz][nɑ:t] [laɪk] [ðæt] ? "
" **Why are you the only one who is not like that ?** "
" 为什么 是 你 这 仅有的 一 WHO 是 不是 喜欢 那 ? "
“卿何独不然？ ”

[ˈenvi] [sed] :
Envy said :
嫉妒 说 :

羨之曰：

" [naʊ] [ðə; ði] [fɔːr] [də'rekʃ(ə)nz] [ɑːr; ər][æt; ət] [piːs] "
" Now the four directions are at peace "
" 现在 这 四 方向 是 在 和平 "

“今四方已平，

[ɪkˈspændɪŋ] [ðə; ði] [ˈterətɔːri] [tuː; tə][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [maɪlz]
Expanding the territory to thousands of miles
扩展 这 领土 到 数千 的 英里

拓地万里，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈlesər] [tʃiː'æŋ] [ɑːr; ər][nɑːt] [jet] [ˈsetld] .
Only the Lesser Qiang are not yet settled .
仅有的 这 较小的 强 是 不是 然而 定居 :

惟有小羌未定，

[mɪŋ] [ɡɔːŋ] [wʌz; wəz] [ʌn'iːzi] [ə'baʊt] [ˈsliːpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈiːtɪŋ] .
Ming Gong was uneasy about sleeping and eating .
明 锣 曾是 不安 关于 睡眠 和 吃 .

明公寢食不安，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][soʊ] [ˈredɪli] [pɑːr'tɪsɪpɛt] [ɪn] [sʌtʃ] [dɪs'kʌʃnz] ?
How can we so readily participate in such discussions ?
如何 能 我们 所以 容易 参加 在 这样的 讨论 ?

何可轻预其议耳？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [ðə; ði] [jaʊ] [ˈfæməli][ɪz][nɑːt] [smɔːl] . "
" The Yao family is not small . "
" 这 姚 家庭 是 不是 小的 . "

“姚氏不小，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi] [teɪk] [ðɪs] [ˈlaɪtli] ?
How can we take this lightly ?
如何 能 我们 拿 这 轻轻 ?

岂可轻之？

[ˈðerfɔːr] , [aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [dɪ'mænd] [aɪ 'tiː][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɑːsəb(ə)] .
Therefore , it is advisable to demand it as soon as possible .
所以 , 它 是 建议 到 要求 它 作为 很快 作为 可能的 .

故宜早讨。”

[soʊ] [ju] [went] [tuː; tə] [kɔːrt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˈempərər] .
So Yu went to court to see the emperor .
所以 于 去 到 法庭 到 看 这 皇帝 .

于是裕入朝见帝，

[ˈmɑːrʃ(ə)] [bɔː] [wʌz; wəz] [dɪ'klerd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] [bɔːntʃt] [æn; ən] [ə'tæk] [ɑːn] [ˈkɪn] .
Martial law was declared and the generals launched an attack on Qin .
马歇尔 法律 曾是 声明 和 这 将军们 发射 一个 攻击 在 秦 .

戒严诸将伐秦。

[lɪ'juː][mjuː][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [left] [ˈmɪnɪstər] .
Liu Mu was appointed as the Left Minister .
刘 宙 曾是 任命 作为 这 左边 部长 .

以刘穆之为左仆射，

[ˈmuːvɪd] [ˈɪntuː] - .
Moved into Dongfu .
已搬 进入 - .

入居东府。

- [əʊvəˈsiːz] [ɔːl] [ˈɡʌvənmənt] [əˈferz] .
Munechi oversees all government affairs .
- 监督 全部 政府 事务 - .

穆之内总朝政，

[ɪkˈstɜːrn(ə)l] [səˈplaɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ˈmɪləteri]
External supply to the military
外部的 供应 到 这 军队

外供军旅，

[dɪˈsaɪsɪv] [ænd; ənd] [kwɪk] - [ˈwɪtɪd]
Decisive and quick - witted
决定性 和 快的 - 机智的

决断如流，

[ˈnʌθɪŋ] [ɡoʊz] [rɔːŋ] .
Nothing goes wrong .
没有什么 去 错误的 - .

事无塞滞，

[ˈsiːkɪŋ] [ədˈvaɪs] [ænd; ənd][ˌkɔːns(ə)lˈteɪʃ(ə)n]
Seeking advice and consultation
寻求 建议 和 咨询

求诉咨禀，

[ðə; ðɪ] [steps] [ænd; ənd] [ruːm] [wɜːr; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ˈpiːp(ə)l] .
The steps and room were filled with people .
这 步骤 和 房间 是 已填 和 人们 - .

盈阶满室。

[ˈmjuː] [əbˈzɜːrvd] [ænd; ənd] [ˈlɪsnd] .
Mu observed and listened .
亩 观察到 和 听着 - .

穆之目览耳听，

[ˌhændˈrɪt(ə)n] [noʊts]
Handwritten notes
手写 笔记

手写笺书，

[siːk] [aʊt] [ænd; ənd] [rɪˈvaɪz] .
Seek out and revise .
寻找 出去 和 修订 - .

寻览校定。

[ænd; ənd] [ˈsekʃuəl] [ɪkˈstrævəɡəns] ,
And sexual extravagance ,
和 性 奢侈 ,

而性奢豪，

[ɪf] [juː; jʊ] [iːt] , [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [iːt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .
If you eat , you will be able to eat for a long time .
如果 你 吃 , 你 将要 是 有能力的 到 吃 为了 一个 长的 时间 - .

食必方丈，

[aɪ][hæv; həv] [ˈnevər] [daɪnd] [əˈloʊn] .
I have never dined alone .
我 有 绝不 用餐 独自的 - .

未尝独餐。

[tʃæn] - [sed] :
Chang Baiyu said :
张 - 说 :

尝白裕曰：

" [ðə; ði][mju:]['fæməli][wʌz; wəz] [ə'ɾɪdʒənəli] [pʊr] [ænd; ənd] ['looʊli] . "
" The Mu family was originally poor and lowly . "
" 这 亩 家庭 曾是 起初 贫穷的 和 卑微的 . "

“穆之家本贫贱，

[ˈmeni] ['ʃɔ:tkʌmɪŋz] [ɪg'zɪst][ɪn] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔ:r; fər] [wʌnz] ['laɪvlihʊd] .
Many shortcomings exist in providing for one's livelihood .
许多 缺点 存在 在 提供 为了 一个人的 生计 .

 赡生多阙。

[sɪns] [aɪ][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ,
Since I was appointed ,
自从 我 曾是 任命 ,

 自叨忝以来，

[wʌt] [ɪz] ['ni:ɪdɪd] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] ,
What is needed day and night ,
什么 是 需要 天 和 夜晚 ,

 朝夕所须，

['slɑɪtli] [tu:] [ə'bʌndənt] ,
Slightly too abundant ,
轻微地 也 丰富 ,

 微为过丰，

[haʊ'evər] , [aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [bɪ'treɪ] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] ['slɑɪtəst] .
However , I will not betray the public interest in the slightest .
然而 , 我 将要 不是 背叛 这 民众 兴趣 在 这 丝毫 .

 然此外一毫不以负公。”

['ðerfɔ:r] , [lɪju:] [ju] [held] [hɪm; ɪm][ɪn] [haɪ] [rɪ'gɑ:rd] .
Therefore , Liu Yu held him in high regard .
所以 , 刘 于 握住 他 在 高的 看待 .

 由是刘裕深相重之。

- [prɪ'zentɪd] [æn; ən]['æmbər] ['pɪləʊ] [tu:; tə][lɪju:] [ju] .
Ningzhou presented an amber pillow to Liu Yu .
- 呈现 一个 琥珀色 枕头 到 刘 于 .

 时宁州献琥珀枕于刘裕，

[ju] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] ['æmbər][kʊd; kəd] [tri:t] ['wu:ndz] [kɔ:zd] [baɪ]['met(ə)]['ɑ:bdʒekts] .
Yu believed that amber could treat wounds caused by metal objects .
于 相信 那 琥珀色 可以 对待 伤口 导致 经过 金属 对象 .

 裕以琥珀能治金疮，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [ðə; ði]['bɑ:di][bi:; bi] ['ʃætərd] [ænd; ənd]['gɪv(ə)n][tu:; tə][ðə; ði]['soʊldʒərz] [hu:] [went] [ɑ:n]
He ordered that the body be shattered and given to the soldiers who went on
他 订购 那 这 身体 是 破碎 和 给定 到 这 士兵 WHO 去 在
[ðə; ði][ˌekspeɪdɪʃ(ə)n] .
the expedition .
这 远征 .

 命碎之以赐从征将士。

[kraʊn] [prɪns] [ju: 'aɪ] - [bu:][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['ɑ:rmɪ] .
Crown Prince Ui - bu was appointed General of the Central Army .
王冠 王子 用户界面 - 布 曾是 任命 一般的 的 这 中央 军队 .

 以世子义符为中军将军，

[ˈsuːpɜːvaɪzɪŋ] [ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] .
Supervising the affairs of the prefecture .
监督 这 事务 的 这 州 .
监留府事。

[hiː; hi] [ɪˈmiːdiətli] [əˈpɔɪntɪd] [lɪˈjuː] [muːzi] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [ˈmɪləteri] [kəˈmænd] .
He immediately appointed Liu Muzhi to lead the military command .
他 立即地 任命 刘 木之 到 带领 这 军队 命令 .
即命刘穆之领军司，

[muːvd] [ˈɪntuː] - ,
Moved into Dongfu ,
已搬 进入 - ,
入居东府，

[ˌoʊvərˈɔːl] [vjuː] [ɪnˈsaɪd][ænd; ənd] [aʊt] ,
Overall view inside and out ,
全面的 看法 里面 和 出去 ,
总摄内外，

[ˈsaɪmə][suː] - [sɜːrvd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ˈdepjuti] .
Sima Xu Xianzhi served as his deputy .
西玛 徐 - 服务 作为 他的 副 .
司马徐羨之副之。

[soʊ] [ðeɪ] [set] [aʊt] [fɔːr; fər] - .
So they set out for Jiankang .
所以 他们 放 出去 为了 - .
遂发建康，

[send] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæn] -
Send General Wang Zhen'e
发送 一般的 王 -
遣将军王镇恶、

[tæn] - [led][ðə; ði] [ˈɪnfəntri] .
Tan Daoji led the infantry .
谭 - 引领 这 步兵 .
檀道济将步军，

[frʌm; frəm] [hwaɪ]
From Huai
从 怀
自淮、

[ˌef i ˈaɪ] - ,
Fei Xiangxu ,
费 - ,
肥向许、

[ləˈwəu; ˈluːəu] ;
Luo ;
罗 ;
洛；

[ˈzuː] [lɪŋʃi] ,
Zhu Lingshi ,
朱 灵石 ,
朱龄石、

[ˈhuː][fæn] [muːvd] [tuː; tə] [ˈjɑːŋˈtʃɛŋ] ;
Hu Fan moved to Yangcheng ;
胡 扇子 已搬 到 阳城 ;
胡藩移阳城；

[ˈʃɛn] -
Shen Yuanzi
沈 -

沈渊子、

[ˈfu:] [hɔːŋˈdʒi:] [ˈhedɪd] [tɔːrdʒ] [wʌŋɡwɑːn] ;
Fu Hongzhi headed towards Wuguan ;
傅 洪志 标题 向 武馆 ;

傅泓之趋武关；

[ˈʃɛn] [ˈlɪnzi:]
Shen Linzi
沈 林子

沈林子、

[ˈlju:] - [led] [hɪz; ɪz][ˈneɪv(ə)] [ˈfɔːrsɪz] [aʊt] [ʌv; əv] [ˈʃɪmɪn] .
Liu Zunkao led his naval forces out of Shimen .
刘 - 引领 他的 海军 力量 出去 的 石门 .

刘遵考将水军出石门，

[aɪ ˈti:] [floʊz] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈrɪvər] [frʌm; frəm] [bɑːɑːn] ;
It flows into the river from Bian ;
它 流量 进入 这 河 从 卞 ;

自汴入河；

[ˈwæŋ] [ʒɔŋd] [wʌz; wəz] [pʊt] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
Wang Zhongde was put in charge of the vanguard .
王 中德 曾是 放 在 收费 的 这 先锋 .

以王仲德督前锋，

[ə; eɪ][kəˈnæl][wʌz; wəz] [dʌŋ] [tuː; tə] [dreɪn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈrɪvər] .
A canal was dug to drain into the river .
一个 运河 曾是 挖 到 流走 进入 这 河 .

开渠入河。

[ðə; ði] [æləˈkeɪ](ə)n] [hæz; həz] [bɪn] [dɪˈtɜːrmɪnd] .
The allocation has been determined .
这 分配 有 到过 决定 .

分拨已定，

[ðə; ði][ˈɔːrdər][wʌz; wəz][tuː; tə] [prəʊˈsiːd] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn] .
The order was to proceed according to the plan .
这 命令 曾是 到 继续 根据 到 这 计划 .

令依计而行。

[ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [wɜːr; wər] [ˈɔːrdərd] [tuː; tə] [ˈkæəri] [aʊt] [ðer; ðər] [ˈmɪ](ə)n] .
The wicked were ordered to carry out their mission .
这 邪恶 是 订购 到 携带 出去 他们的 使命 .

镇恶领命欲行，

[ˈfɔːrmər] [ˈdʒen(ə)rəl][ˈljuː][mjuː] [sed] :
Former General Liu Mu said :
以前的 一般的 刘 亩 说 :

前将军刘穆之谓曰：

" [ɪn] [ðə; ði][pæst] , [kɪŋ] [wen] [ʌv; əv][dʒɪn] [ɪnˈtrʌstɪd] [ˈjuː] [tuː; tə] [ˈdɛŋ] [eɪ ˈaɪ] . "
" In the past , King Wen of Jin entrusted Shu to Deng Ai . "
" 在 这 过去的 , 国王 温 的 斤 受托 舒 到 邓 人工智能 . "

“昔晋文王委蜀于邓艾，

[naʊ] , [bɔːrd] [ˈljuː][hæz; həz][ˈɔːlsəʊ] [ɪnˈtrʌstɪd] [juː; jʊ][wɪð; wɪθ] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
Now , Lord Liu has also entrusted you with Guanzhong .
现在 , 主 刘 有 还 受托 你 和 关中 .

今刘公亦委卿以关中，

" [straɪv] [fɔːr; fər][,aɪ 'ti:] ! "

" **Strive for it !** "

" 努力 为了 它 ！ "

卿其勉之！ ”

[ðə; ði][ˈiːv(ə)] - [səˈpresɪŋ] [ˈmɪnɪstər] [sed] :

The evil - suppressing minister said :

这 邪恶的 - 抑制 部长 说 :

镇恶曰：

" [wiː; wi][rɪˈlaɪ][ɑːn][ðə; ði][ˈwaɪndz][ænd; ənd] [klaʊdz] , "

" **We rely on the winds and clouds ,** "

" 我们 依靠 在 这 风 和 云 , "

“吾等因托风云，

[ænd; ənd][wʌz; wəz] [prəˈmouʃtɪd] ,

And was promoted ,

和 曾是 推广 ,

并蒙拔擢，

[ðɪs] [trɪp] ,

This trip ,

这 旅行 ,

今此一行，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [sɜːrv] [wʌnz] [ˈkʌntri] .

It is the time to serve one's country .

它 是 这 时间 到 服务 一个人的 国家 .

正是效命之秋，

[ɪf] [ˈfɪːɑːnˈjɑːŋ] [ˈkænaːt] [biː; bi] [ˈkæptʃəd]

If Xianyang cannot be captured

如果 咸阳 不能 是 捕获

如若咸阳不克，

[aɪ] [swer] [aɪ] [wɪl] [nɑːt] [krɔːs] [ðə; ði][ˈrɪvər] !

I swear I will not cross the river !

我 发誓 我 将要 不是 叉 这 河 ！

誓不济江！

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θriː] [ˈkɪn] [ˈriːdʒənz] [ˈpæsɪfaɪ]

With the Three Qin regions pacified

和 这 三 秦 地区 安抚

三秦既定，

[haʊˈevər] , [ðə; ði] [ˈduːks] [naɪn] [brɪˈstoəl] [dɪd][nɑːt] [əˈraɪv] .

However , the Duke's nine bestowals did not arrive .

然而 , 这 公爵的 九 恩赐 做过 不是 到达 .

而公九锡不至，

[,aɪ 'tiː][ɪz][ˈɔːlsəʊ][jɔːr; jər] [rɪˌspɔːnsəˈbɪləti] !

It is also your responsibility !

它 是 还 你的 责任 ！

亦卿之责矣！ ”

[hiː; hi] [ðen] [tʊk] [hɪz; ɪz] [liːv] [ænd; ənd][gɔːt] [ʌp] .

He then took his leave and got up .

他 然后 采取 他的 离开 和 得到 向上 .

即辞别起身，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][æn; ən][ˈɑːrmi][ˌʌv; əv] - , -

Leading an army of 50 , 000

领导 一个 军队 的 - , -

领兵五万，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈenəmiːz] [ˈterətɔːrɪ] ,
Entering the enemy's territory ,

进入 这 敌人的 领土 ,

入贼之境，

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɪnˈvɪnsəb(ə)] .
They were invincible .

他们 是 无敌 .

战无不捷。

[ɪn] [les] [ðæn; ðən][hæf][ə; eɪ] [mʌnθ] ,
In less than half a month ,

在 较少的 比 一半 一个 月 ,

不上半月，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] - [pæs] [ænd; ənd][ˈhwaːn][ˈgʌ][dʒe aɪ ˈju] .
They captured Hulao Pass and Huan Gu Jiu .

他们 捕获 - 经过 和 欢 顾 九 .

攻破虎牢及桓谷鸠，

[ðə; ði][ˈɑːrmi] [ədˈvænst] [ˈɪntuː] [ˈkaʊnti] .
The army advanced into Mianchi County .

这 军队 先进的 进入 渑池 县 .

大军进次渑池县。

[ðə; ði][ˈɔːrdər][tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɔːlt][ðə; ði] [siːdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmiz] -
The order to suppress evil was given to halt the siege of the three armies !

这 命令 到 压制 邪恶的 曾是 给定 到 停止 这 围城 的 这 三 军队 -

[ˈwɔːʃɪps] .
warships .

军舰 .

镇恶传令屯住三军战船，

[drest] [ɪn] [fʊl] [rɪˈgeɪliə] , [ˈraɪdɪŋ][ɪn][ə; eɪ] [pæˈlænkiːn]
Dressed in full regalia , riding in a palanquin

穿着 在 满的 礼服 , 骑术 在 一个 轿子

盛服乘輿，

[aɪ] [ˈvɪzɪtɪd] [ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv][maɪ][oʊld] [frend] , [li] [fæŋ] .
I visited the home of my old friend , Li Fang .

我 到访 这 家 的 我的 老的 朋友 , 李 方 .

上造故人李方家。

[li] [fæŋ] [wʌz; wəz][led][ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈɪnər] [hɔːl] .
Li Fang was led into the inner hall .

李 方 曾是 引领 进入 这 内 大厅 .

李方接入内堂，

[ˈæftər][ðə; ði] [ˈraɪtʃəs] [mæn] [ˈfɪnɪʃt] [hɪz; ɪz] [gˈriːtɪŋz] ,
After the righteous man finished his greetings ,

后 这 正义 男人 完成的 他的 问候 ,

镇恶拜见礼毕，

[ðeɪ] [rɪˈkaʊntɪd] [ðer; ðər] [diːp] [ˈfiːlɪŋz] [ʌv; əv] [ˌsepəˈreɪʃn] [ænd; ənd] [ˈlɔːŋɪŋ] .
They recounted their deep feelings of separation and longing .

他们 叙述 他们的 深的 情怀 的 分离 和 渴望 .

各叙契阔之情。

[ðə; ði][ˈiːv(ə)] [ˈspɪrɪts] [wɜːr; wər] [kweld] [baɪ][ðə; ði][əˈraɪv(ə)] [ʌv; əv] [li] [fæŋz] [waɪf] .
The evil spirits were quelled by the arrival of Li Fang's wife .

这 邪恶的 烈酒 是 平息 经过 这 到达 的 李 方的 妻子 .

镇恶请李方妻出，

[ˈi:v(ə)n] [ðoʊz] [hu:] [sə'pres] [ˈi:v(ə)] [ɑ:r; ər] ['wə:ʃɪp] .
Even those who suppress evil are worshipped .
甚至 那些 WHO 压制 邪恶的 是 崇拜 .
镇恶亦拜，

[hi:; hi] [tʊk] [aʊt] [ɡoʊld][ænd; ənd][ˈdʒu:əlz, 'dʒu:lz][ænd; ənd] [bi'stəu] [ðem; ðəm][ə'pɑ:n][hɪm; ɪm] .
He took out gold and jewels and bestowed them upon him .
他 采取 出去 金子 和 珠宝 和 授予 他们 之上 他 .
取出金宝赐之。

[ˈðerfɔ:r] , [aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [sed] :
Therefore , it was said :
所以 , 它 曾是 说 :

因谓曰:
" [aɪ][hæv; həv] ['pri:vɪəsli] [rɪ'si:vɪd] [jʊr; jər] ['lʌvɪŋ] [ker] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] , "
" I have previously received your loving care and kindness , "
" 我 有 之前 已收到 你的 爱 关心 和 仁慈 , "
“前蒙抚爱之恩，

" [ðɪs] [ɪz][dʒʌst][ə; eɪ] [smɔ:l] ['fræk(ə)n] [ʌv; əv] [wʌt] [aɪ][kʊd; kəd] ['pɑ:səbli] [peɪ] . "
" This is just a small fraction of what I could possibly pay . "
" 这 是 只是 一个 小的 分数 的 什么 我 可以 可能 支付 . "
以此少酬万一。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，
[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] ['sʌmənd] [ðə; ði] ['pri:fekt] [ænd; ənd] [ə'pɔɪntɪd] [li] [fæŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['mædʒɪstreɪt]
He immediately summoned the prefect and appointed Li Fang as the magistrate
他 立即地 被召唤 这 长官 和 任命 李 方 作为 这 地方法官
[ʌv; əv] .
of Mianchi .
的 澠池 .
即召郡守拜授李方为澠池令。

[ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈi:v(ə)] - [sə'presɪŋ] ['ɑ:rmɪ]
The leader of the evil - suppressing army
这 领导者 的 这 邪恶的 - 抑制 军队
镇恶领大军，

[ðeɪ] [ʌn'taɪd] [ðə; ði] ['mʊrɪŋ] [roʊps] [ænd; ənd] [set] [ɔ:f] .
They untied the mooring ropes and set off .
他们 解开 这 停泊 绳索 和 放 离开 .
解缆起行。

[sep'tembər] ,
September ,
九月 ,
九月，

[ˈlju:] [ju] [led] [hɪz; ɪz][ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [pɛŋtʃɛŋ] .
Liu Yu led his army to Pengcheng .
刘 于 引领 他的 军队 到 彭城 .
刘裕大兵至彭城。

[ɑ:k'toʊbər] ,
October ,
十月 ,
十月，

[ˈwæŋ] - [ˈwɔːtərbɔːrn] [truːps] [ˈrɪvər] ,
Wang Zhongde's waterborne troops river ,
王 - 水运 军队 河 ,

王仲德水军人河，

[fɔːrs] [ðə; ði] [slaɪd] [ˈplætfɔːrm] .
Force the slide platform .
力量 这 滑动 平台 .

将逼滑台，

[ˈwei][ˈdʒiːən] , [ðə; ði] [ˈgʌvərnər] [ʌv; əv] [ˈjɑːnˈdʒoʊ] , [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [krɔːst] [ðə; ði] [ˈrɪvər]
Wei Jian , the governor of Yanzhou , abandoned the city and crossed the river
魏 建 , 这 州长 的 兖州 , 弃 这 城市 和 交叉 这 河
[tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] .
to the north .
到 这 北 .

魏兖州刺史尉建弃城北渡。

- [ˌdekləˈreɪʃn] [əˈpɑːn] [ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [riːdz] :
Zhongde's declaration upon entering the city reads :
- 宣言 之上 进入 这 城市 阅读 :

仲德入城宣言曰：

" [dʒɪn] [əˈrɪdʒənəli] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [juːz] - , - [boʊlts][ʌv; əv] [klɔːθ] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpæsɪdʒ] [tuː; tə] [ˈwei] . "
" Jin originally intended to use 70 , 000 bolts of cloth as a passage to Wei . "
" 斤 起初 故意的 到 使用 - , - 螺栓 的 布 作为 一个 通道 到 魏 . "

“晋本欲以布帛七万匹假道于魏，

[ʌnɪkˈspektɪdli] , [ðə; ði] [ˈgæɪsn] [kəˈmændər] [left] [soʊ] [ˈsʌd(ə)nli] .
Unexpectedly , the garrison commander left so suddenly .
不料 , 这 驻军 指挥官 左边 所以 突然 .

不虞守将遽去。”

[wen] [kɪŋ] [ˈwei][es ˈaɪ] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
When King Wei Si heard of this ,
什么时候 国王 魏 硅 听到 的 这 ,

魏王嗣闻之，

[send] [ˈʌŋk(ə)] [sʌn] [ˈdʒiːən] ,
Send Uncle Sun Jian ,
发送 叔叔 太阳 建 ,

遣叔孙建、

[ˈgɑːŋsʌn] [juˈɑːn] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
Gongsun Yuan led his troops across the river .
公孙 元 引领 他的 军队 穿过 这 河 .

公孙袁引兵济河，

[ðə; ði] [ˌeksɪˈkjuːʃənər] [wʌz; wəz] [bɪlt] [brˈniːθ] [ðə; ði] [ˈsɪti] [wɔːlz] .
The executioner was built beneath the city walls .
这 刽子手 曾是 建造 下面 这 城市 墙壁 .

斩尉建于城下，

[ðeɪ] [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [stert] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈɑːrmiːz] [ɪnˈveɪʒ(ə)n] .
They inquired about the state of the Jin army's invasion .
他们 询问 关于 这 状态 的 这 斤 军队的 入侵 .

问晋军以侵寇之状。

[ʒɔŋd] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [rɪˈplaɪ] :
Zhongde sent someone to reply :
中德 发送 某人 到 回复 :

仲德使人对曰：

" [grænd] [ˈkɑ:məndənt] [ˈju:] [sent] [ˈwæn] [tuː; tə] [ˈkɑ:ŋkər] [ðə; ði] [baːˈbeəriənz] . "

" **Grand Commandant Liu sent Wang to conquer the barbarians** . "

" 盛大 指挥官 刘 发送 王 到 征服 这 野蛮人 . "

“刘太尉使王征虏，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈjeləʊ] [ˈrɪvər] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ləˈwəu; ˈlu:əu] [ˈrɪvər] ,

From the Yellow River into the Luo River ,

从 这 黄色的 河 进入 这 罗 河 ,

自河入洛，

[klɪr] [ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [maʊndz] ,

Clear the hills and mounds ,

清除 这 丘陵 和 土堆 ,

扫清山陵，

[ˈjuːzɪŋ] [æn; ən] [ˈempti] [ˈsɪti] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈpriːtekst] [tuː; tə] [kwel] [ðə; ði] [wɔːr] .

Using an empty city as a pretext to quell the war .

使用 一个 空的 城市 作为 一个 借口 到 荡平 这 战争 .

借空城以息兵，

[ðə; ði] [ˈɪndəstri] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [led] [ˈwestwərd] .

The industry should be led westward .

这 行业 应该 是 引领 向西 .

行当西引，

[,aɪ ˈtiː] [dʌz] [nɑːt] [dɪˈmɪnɪʃ] [ðə; ði] [gʊd] .

It does not diminish the good .

它 做 不是 减少 这 好的 .

无损于好也。”

[ðen] [ˌdʒiːˈænˈwen] [ju] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪnˈkwəɪər] .

Then Jianwen Yu was sent to inquire .

然后 建文 于 曾是 发送 到 查询 .

嗣又使建问裕，

[ju] [θæŋkt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [sed] :

Yu thanked him and said :

于 谢谢 他 和 说 :

裕谢之曰：

[ˈluəˈjɑːŋ]

Luoyang

洛阳

“洛阳，

[ðə; ði][oʊld][ˈkæpɪt(ə)][ʌv; əv][dʒɪn] ,

The old capital of Jin ,

这 老的 首都 的 斤 ,

晋之旧都，

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃiːˈæŋ] [ˈpiːp(ə)] [ˈɑːkjupaɪd] [,aɪ ˈtiː] ;

And the Qiang people occupied it ;

和 这 强 人们 占领 它 ;

而羌据之；

[ˈzuː] [ˈhwaːn] [klænz]

Zhu Huan clans

朱 欢 氏族

诸桓宗族，

- [ˈbrʌðərz] ,

Xiu's brothers ,

- 兄弟 ,

休之兄弟，

[ðə; ði][ˈvɜːrmɪn][ʌv; əv][dʒɪn]
The vermin of Jin
这 害虫 的 斤

晋之蠹也，

[ænd; ənd][ðə; ði][tʃiːˈæŋ] [tɒk] [aɪ ˈtiː] ;
And the Qiang took it ;
和 这 强 采取 它 ；

而羌取之；

[aɪ][wɪl][naʊ] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] .
I will now attack it .
我 将要 现在 攻击 它 。

吾今伐之，

[ˈðerfɔːr] , [ðei] [ˈbɔːroud] [ə; ei] [ruːt] [frʌm; frəm][ˈwei] .
Therefore , they borrowed a route from Wei .
所以 ， 他们 借来的 一个 路线 从 魏 。

故假道于魏，

[aɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt] [ðæt] [aɪ] [der] [tuː; tə][duː] [ˈeniθɪŋ] [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [ˌdɪsədʌvənˈteɪdʒəs] .
It is not that I dare to do anything that would be disadvantageous .
它 是 不是 那 我 敢 到 做 任何事物 那 会 是 不利 。

非敢为不利也。”

[kɪŋ] [ˈwei][ˈhezɪteɪtɪd; ˈhezətɪtɪd] .
King Wei hesitated .
国王 魏 犹豫了一下 。

魏王犹豫，

[ˈkɪn] [jæŋ] ,
Qin Yang ,
秦 杨 ，

秦阳、

[bəʊθ] [ˈsɪtɪz] [ʌv; əv] [zɪŋjæŋ] [səˈrendərd] .
Both cities of Xingyang surrendered .
两个都 城市 的 荥阳 投降 。

荥阳二城皆降，

[tæn] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [truːps] [əˈraɪvd] [æt; ət] - .
Tan Daoji and his troops arrived at Chenggao .
谭 - 和 他的 军队 到达的 在 - 。

檀道济等兵至成皋。

[jɑʊ] [gwɑːŋ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] - [ʌv; əv][ˈkɪn] , [wʌz; wəz] [ˈsteɪfənd] [ɪn] [ˈluəˈjɑːŋ] .
Yao Guang , the Duke of Chenliu of Qin , was stationed in Luoyang .
姚 光 ， 这 公爵 的 - 的 秦 ， 曾是 驻 在 洛阳 。

秦陈留公姚洸守洛阳，

[əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði][dʒɪn][ˈɑːrmi] [əˈraɪv] ,
Upon seeing the Jin army arrive ,
之上 看到 这 斤 军队 到达 ，

见晋兵至，

[ðei] [sent] [ˈenˌvɔɪz] [tuː; tə] [tʃɑːŋˈɑːn] [tuː; tə] [siːk] [help] .
They sent envoys to Chang'an to seek help .
他们 发送 使节 到 长安 到 寻找 帮助 。

遣使求救于长安。

[kɪŋ] [hɑːŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
King Hong of Qin heard of this ,
国王 洪 的 秦 听到 的 这 ，

秦王泓闻知，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] ['reskju:] [ðem; ðəm] .
They sent troops to rescue them .
他们 发送 军队 到 救援 他们 :

遣兵救之。

[bɪ'fɔ:r] [aɪ 'ti:] [ə'raɪvd] ,
Before it arrived ,
前 它 到达的 ,

未及至，

[ˈdʒen(ə)rəl][ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] - [sed] [æt; ət][ðə; ði] ['wɑ:ʃɪŋ] ['serəmoʊni] :
General Zhao Xuanyan said at the washing ceremony :
一般的 赵 - 说 在 这 洗涤 仪式 :

将军赵玄言于洗曰：

" [ðə; ði] ['enəmi] [ɪn][dʒɪn][ɪz] [naʊ] [mɔ:r] [ænd; ænd] [mɔ:r] [ɪn'sɪdiəs] . "
" The enemy in Jin is now more and more insidious . "
" 这 敌人 在 斤 是 现在 更多的 和 更多的 阴险 . "

“今晋寇益深，

[aʊt'nʌmbəd] [ænd; ænd] [aʊt'mætʃt] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,

众寡不敌，

[ɪf] [ðə; ði][ˈbæt(ə)l][ɪz] [lɔ:st]
If the battle is lost
如果 这 战斗 是 丢失的

若出战不克，

[ðen] [ðə; ði] [greɪt] ['mætər] [ɪz] [lɔ:st] .
Then the great matter is lost .
然后 这 伟大的 事情 是 丢失的 .

则大事去矣。

[aɪ 'ti:] [ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [teɪk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tru:ps] ['steɪʃənd] [ɪn] ['veriəs] ['gærisnz] .
It is advisable to take charge of the troops stationed in various garrisons .
它 是 建议 到 拿 收费 的 这 军队 驻 在 各种各样的 驻军 .

宜摄诸戍之兵，

[hoʊld][fæst][tu:; tə] ['kɪnmən] ,
Hold fast to Kinmen ,
抓住 快速地 到 金门 ,

固守金墉，

[wi:; wi] [ə'weɪt] [ðə; ði] ['reskju:] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] ['ɑ:rmɪ] .
We await the rescue of the Western army .
我们 等待 这 救援 的 这 西 军队 .

以待西师之救。

[ðə; ði][dʒɪŋ] ['jɒŋ] [brɪdʒ] [rɪ'meɪnz] [ʌn'kɒŋkəd] .
The Jin Yong Bridge remains unconquered .
这 斤 永 桥 遗迹 未被征服的 .

金墉不下，

[dʒɪŋ] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t] [der] [tu:; tə] [krɔ:s] ['aʊər; ɑ:r] ['bɔ:rdərz] [tu:; tə][ðə; ði] [west] .
Jin will certainly not dare to cross our borders to the west .
斤 将要 当然 不是 敢 到 又 我们的 边界 到 这 西方 .

晋必不敢越我而西，

" [ðɪs] [ə'laʊz] [em 'i:][tu:; tə] [ri:p] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [wɪ'ðəʊt] ['faɪtɪŋ] . "
" This allows me to reap the benefits without fighting . "
" 这 允许 我 到 收割 这 好处 没有 斗争 . "

是我不战而坐收其弊也。”

[ˈsaɪmə] [ˈjɑʊ] [ˈju] [ˈsi:kɹətli] [ɪnˈtendɪd] [tuː; tə] [səˈrendər] [tuː; tə][dʒɪn] .
Sima Yao Yu secretly intended to surrender to Jin .
西玛 姚 于 偷偷 故意的 到 投降 到 斤 .
司马姚禹阴欲降晋，

[ˈjæn] [ˈjuːɡæŋ] [sed] :
Yan Yuguang said :
严 玉光 说 :

言于洸曰：

" [ˈjʊr; jər] [ˈhaɪnəs] , [wɪð; wɪθ][ˈjʊr; jər] [ˈvæliənt] [ænd; ənd][ˈmɑːrj(ə)l] [ˈpraʊəs] . . . "
" **Your Highness , with your valiant and martial prowess** . . . "
" 你的 高度 , 和 你的 英勇 和 武术 能力 . . . "
“殿下以英武之略，

[ɪn] [tɜːrmz] [ʌv; əv] [əˈpɔɪntmənt] ,
In terms of appointment ,
在 条款 的 预约 ,

受任方面，

[ɪz] [ˈʃoʊɪŋ] [ˈwiːknəs] [naʊ] .
Yingcheng is showing weakness now .
应城 是 显示 弱点 现在 .

今婴城示弱，

" [kʊd; kəd][aɪ ˈtiː][biː; bi] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmθɪŋ] [ðə; ði] [kɔːrt] [ˈvæljuːz] ? "
" **Could it be that this is something the court values ?** "
" 可以 它 是 那 这 是 某物 这 法庭 值 ? "
得无为朝廷所贵乎？ ”

-
Guangranzhi .
-

洸然之。

[ʒˈwɑːn][wʌz; wəz] [dɪˈspætɪt] [wɪð; wɪθ] [mɔːr] [ðæn; ðən][faɪv] , - [truːps] .
Xuan was dispatched with more than 5 , 000 troops .
宣 曾是 已派出 和 更多的 比 5 , - 军队 .
遣玄将兵五千余，

[gɑːrd] [ðə; ði] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] - [ˈvæli] ,
Guard the North and South Baigu Valley ,
警卫 这 北 和 南 - 谷 ,
南守北柏谷，

[ʒˈwɑːn] [wept] [ænd; ənd] [sed] :
Xuan wept and said :
宣 哭泣 和 说 :

玄泣曰：

" [ʒˈwɑːn] [rɪˈsiːvd] [greɪt] [ˈfeɪvərz][frʌm; frəm][ðə; ði] [leɪt] [ˈempərər] , "
" **Xuan received great favors from the late emperor ,** "
" 宣 已收到 伟大的 恩惠 从 这 晚的 皇帝 , "
“玄受先帝重恩，

[ðə; ði][lənd] [ðeɪ] [ˈgɑːrdɪd]
The land they guarded
这 土地 他们 守卫

所守土，

[ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [ɪˈskeɪp] [deθ] .
They could not escape death .
他们 可以 不是 逃脱 死亡 .

不免于死。

[bʌt; bət] [wɪ'ðəʊt] ['ɑ:nɪst] [əd'vaɪs]
But without honest advice
但 没有 诚实的 建议

但不用忠言，

[ˌmɪs'led][baɪ] ['wɪkɪd] ['pi:p(ə)]
Misled by wicked people
被误导 经过 邪恶 人们

为奸人所误，

[ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊrli] [rɪ'gret] [aɪ 'ti:]['leɪtər] .
They will surely regret it later .
他们 将要 一定 后悔 它 之后 .

后必悔之。”

[ðən] - ,
Then Chenggao ,
然后 - ,

既而成皋、

- [sə'rendərd] [æt; ət] - [pæs] .
Daoji surrendered at Hulao Pass .
- 投降 在 - 经过 .

虎牢皆降道济，

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [əd'vænst] ['ræpɪdli] .
Daoji and his men advanced rapidly .
- 和 他的 男人 先进的 快速 .

道济等长驱而进。

[ʒ'wɑ:n] [ju:st] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði][wɔ:r] .
Xuan used his troops to resist the war .
宣 用过的 他的 军队 到 抵抗 这 战争 .

玄以兵拒战，

[ə; eɪ] ['krʌʃɪŋ] [dɪ'fi:t] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['ɪndʒərd] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ten] [taɪmz] .
It was injured more than ten times .
它 曾是 受伤 更多的 比 十 时代 .

被十余创。

['saɪmə][dʒi:ɑ:ndʒi:ən] , ['breɪvɪŋ] [ðə; ði] [bleɪd] , [ɪm'breɪst] [ðə; ði] ['mɪstəri] [ænd; ənd] [wept] .
Sima Jianjian , braving the blade , embraced the mystery and wept .
西玛 健健 , 勇敢 这 刀刃 , 拥抱 这 神秘 和 哭泣 .

其司马蹇鉴冒刃抱玄而泣。

[ʒ'wɑ:n] [sed] :
Xuan said :
宣 说 :

玄曰：

" [maɪ] ['wu:ndz] [ɑ:r; əɹ] ɔ:l'redi] [sɪ'vɪr] . "
" My wounds are already severe . "
" 我的 伤口 是 已经 严重 . "

“吾创已重，

[ju:; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['hɜ:ri] [ænd; ənd][dʒɔɪn][jʊɹ; jəɹ][lɔ:rd][ɪn] [prə'tektɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] .
You should hurry and join your lord in protecting the city .
你 应该 匆忙 和 加入 你的 主 在 保护 这 城市 .

君宜速去同主保城。”

[ðə; ði] ['mɪrər] [sez] :
The mirror says :
这 镜子 说道 :

鉴曰：

" [ðə; ði] ['mɪləteri] ['gʌvərnər] [ɪz] [ɪn'kɑ:mpɪtənt] . "
" The military governor is incompetent . "
" 这 军队 州长 是 不称职的 . "

“督军不济，

[wer] [ʃʊd; ʃəd] [wi;; wi] [pʊt] [ðɪs] [ɪn] ?
Where should we put this in ?
在哪里 应该 我们 放 这 在 ?

鉴去安之？ ”

[ðei] [daɪd] [tə'geðər] .
They died together .
他们 死亡 一起 .

与之俱死。

[jaʊ] [ju] [hɜ:rd] [ðæt] [ʒ'wɑ:n][hæd; həd] [bɪn] [dɪ'fi:tɪd] [ænd; ənd] [daɪd] .
Yao Yu heard that Xuan had been defeated and died .
姚 于 听到 那 宣 有 到过 战败 和 死亡 .

姚禹闻玄败死，

[hi;; hi] [ðen] [fled] ['oʊvər][ðə; ði] ['sɪti] [wɑ:lz] [ænd; ənd] [sə'rendərd] [tu;; tə] - .
He then fled over the city walls and surrendered to Daoji .
他 然后 逃亡 超过 这 城市 墙壁 和 投降 到 - .

乃逾城奔降道济，

- [ðen] [əd'vænst] [tɔ:rdz] ['luə'jɑ:ŋ] .
Daoji then advanced towards Luoyang .
- 然后 先进的 向 洛阳 .

道济遂进逼洛阳，

[ˈwɑ:ʃɪŋ] ['kænɑ:t] [bi;; bi] ['gɑ:rdɪd] .
Washing cannot be guarded .
洗涤 不能 是 守卫 .

洗不能守，

[hi;; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['pi:p(ə)l] [tu;; tə] [sə'rendər] .
He led his people to surrender .
他 引领 他的 人们 到 投降 .

率众出降。

- ['kæptʃəd] ['oʊvər] [fɔ:r] ['θaʊz(ə)nd] ['kɪn] ['pi:p(ə)l] .
Daoji captured over four thousand Qin people .
- 捕获 超过 四 千 秦 人们 .

道济获秦人四千余，

[ðoʊz] [hu:] ['ædvəkeɪt; -ət][fɔ:r; fər][ðer; ðər] ['deθs] ['wɑ:ntɪd] [tu;; tə] [kɪl] [ðem; ðəm] [ɔ:l] .
Those who advocated for their deaths wanted to kill them all .
那些 WHO 倡导者 为了 他们的 死亡人数 通缉 到 杀 他们 全部 .

议者欲尽杀之，

- [sed] :
Daoji said :
- 说 :

道济曰：

" [tu;; tə] [rɪ'li:v] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃ] [ðə; ði] ['gɪltɪ] , "
" To relieve the people and punish the guilty , "
" 到 缓解 这 人们 和 惩治 这 有罪的 , "

“吊民伐罪，

[tə'deɪ] .
Today .
今天 .

正在今日。”

[ðeɪ] [wɜːr; wər][ɔ:l] [rɪ'li:st] [ænd; ənd][sent] [ə'weɪ] .
They were all released and sent away .
他们是全部发布和发送离开 .

皆释而遣之。

[ðʌs] , [bəuθ][ðə; ði][hæŋ][ænd; ənd][ðə; ði][nɑ:n] - [hæŋ] ['pi:pəlz] [wɜːr; wər] [pli:zd] .
Thus , both the Han and the non - Han peoples were pleased .
因此 , 两个都这韩和这非 - 韩人民是高兴 .

于是夷夏咸悦，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)l] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] [hoʊm][ɪz] [ɪn'kri:sɪŋ] ['deɪlɪ] .
The number of people returning home is increasing daily .
这数字的人们返回家是增加日常的 .

归者日众。

[ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [mʌnθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɜ:ɹ'ti:nθ] [jɪr] [ʌv; əv] [dɪŋ] [ˌes 'aɪ] ,
On the first day of the first month of the thirteenth year of Ding Si ,
在这第一的天 的这第一的月 的这第十三 年 的丁 硅 ,

丁巳十三年正月朔，

[ɪ'klɪps] .
eclipse .
蚀 .

日食。

[ðə; ði][dʒɪŋ][ˈɑ:rmɪ] [pæst] [θru:] [zʌtʃæŋ] .
The Jin army passed through Xuchang .
这斤军队通过了通过许昌 .

晋师之过许昌也。

[du:k] ['ʃaʊ] [ʌv; əv] [dŋŋpɪŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] [sed] [tu:; tə] [kɪŋ] [hɑ:ŋ] [ʌv; əv] ['kɪŋ] :
Duke Shao of Dongping of Qin said to King Hong of Qin :

秦东平公绍言于秦王泓曰：

" [ðə; ði][dʒɪŋ][ˈɑ:rmɪ][hæz; həz] [ɔ:l'redɪ] [ə'prəʊtʃt] ['ændɪŋ] . "
" The Jin army has already approached Anding . "
" 这斤军队有已经接近安丁 . "

“晋兵已逼安定，

[ˈaɪsələɪtɪd][ænd; ənd][fɑ:r] [ə'weɪ] , ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [seɪv] .
Isolated and far away , difficult to save .
孤立和远的离开 , 难的到节省 .

孤远难救，

[aɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tu:; tə][,rɪ:'ləʊkeɪt][ðə; ði] ['taʊnz] ['rezɪdənts] .
It is advisable to relocate the town's residents .
它是建议到搬迁这镇上的居民 .

宜迁其镇户，

[ɪn'tɜ:rnəli] , [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l] ['rɪ:dʒən]
Internally , the capital region
内部 , 这首都地区

内实京畿，

[wʌŋ] ['hʌndrəd] ['θaʊz(ə)nd] [eɪ'li:t; ɪ'li:t] [tru:ps] [kæŋ; kən][bi:; bi] [əb'teɪnd] .
One hundred thousand elite troops can be obtained .
一 百 千 精英 军队 能 是 获得 .

可得精兵十万，

[ɔːl'doʊ] [dʒɪn][ænd; ənd][ˌɛks aɪ 'e] [ɪn'veɪdɪd] [iːtʃ] [ˈlðər] ,
Although Jin and Xia invaded each other ,
虽然 斤 和 夏 入侵 每个 其他 ,
虽晋夏交侵,

[ðə; ði] ['kʌntri] [hæz; həz][nɑːt] [jet] ['perɪft] .
The country has not yet perished .
这 国家 有 不是 然而 遇难 .
犹不亡国。”

[ˈmɪnɪstər] [lɪɑːŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [sed] :
Minister Liang Xi said :
部长 梁 习 说 :
仆射梁喜曰:

" [duːk] [etʃ ju 'aɪ][ʌv; əv][tʃiː][wʌz; wəz] [rɪ'naʊnd] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [pre'stiːʒ] . "
" Duke Hui of Qi was renowned for his prestige . "
" 公爵 惠 的 齐 曾是 著名 为了 他的 声望 . "
“齐公恢有威名，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [fɪrd] [baɪ] [ðoʊz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] .
They were feared by those north of the mountains .
他们 是 害怕 经过 那些 北 的 这 山脉 .
为岭北所惮。

[mɔːr'oʊvər] , [ðə; ði] ['taʊnzpiːpl] [ɔːl'redi] ['hɑːbəd] [diːp] ['heɪtrɪd] [fɔːr; fər][ˌɛks aɪ 'e] .
Moreover , the townspeople already harbored deep hatred for Xia .
而且 , 这 镇民 已经 藏匿 深的 仇恨 为了 夏 .
且镇人已与夏为深仇，

[aɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [biː 'oʊ][biː 'oʊ] , [wɪ'dʌʊt] ['pʌnɪʃmənt] , [ʃʊd; ʃəd] [nɑːt] [krɔːs] [ðə; ði]
It should be understood that Bo Bo , without punishment , should not cross the
它 应该 是 理解 那 波 波 , 没有 惩罚 , 应该 不是 又 这
[laɪn] [tuː; tə] [ɪn'veɪd] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] ['rɪːdʒən] .
line to invade the capital region .
线 到 入侵 这 首都 地区 .
理应无罚勃勃终不能越安定而寇京畿，

[wɪ'dʌʊt] [stə'bɪləti]
Without stability
没有 稳定

若无安定，

[ðen] [ðə; ði] ['enəmi] ['hɔːrsɪz] [wɪl] [riːtʃ] [ˌɛm i 'aɪ] .
Then the enemy horses will reach Mei .
然后 这 敌人 马匹 将要 抵达 梅 .

则虏马至郾矣。

[ðə; ði] [truːps] [ɪn] [ˌɡwaːn'dʒɔːŋ] [ɑːr; ər] [naʊ] [sə'fɪ(ə)nt] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [dʒɪn] .
The troops in Guanzhong are now sufficient to resist Jin .
这 军队 在 关中 是 现在 充足的 到 抵抗 斤 .

今关中兵足以拒晋，

" [duːɪŋ] ['nʌθɪŋ] [wɪl] ['oʊnli] [liːd] [tuː; tə][self] - [dɪ'strʌkʃn] . "
" Doing nothing will only lead to self - destruction . "
" 正在做 没有什么 将要 仅有的 带领 到 自己 - 破坏 . "
无为预自损削也。”

[hɑːŋ] ['faːloʊd] [suːt] .
Hong followed suit .
洪 随后 套装 .

泓从之。

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)] [ˌjiː] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [pɜːrsə'nel] ['siːkrətli] [sed] :
The official Yi of the Ministry of Personnel secretly said :
这 官方的 易 的 这 部 的 人员 偷偷 说 :

吏部郎懿密言曰：

" [hiː; hi][hæz; həz] ['rendərd] [ˌmerɪ'tɔːriəs] ['sɜːrvɪs] . "
" He has rendered meritorious service . "
" 他 有 渲染 有功绩的 服务 : "

“恢有忠勋，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [bi'stəʊɪŋ] ['eni] ['speʃ(ə)l] [rɪ'wɔːrd] , [ðei] [hæv; həv] [bɪn] [pleɪst] [ɪn][ə; ei][laɪf] - [ɔːr] -
Instead of bestowing any special reward , they have been placed in a life - or -
反而 的 授予 任何 特别的 报酬 , 他们 有 到过 放置 在 一个 生活 - 或者 -
[deθ] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
death situation .
死亡 情况 :

今未加殊赏而置之死地。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] ['ændɪŋ] , [ɪn][ðer; ðər]['aɪsəleɪtɪd][ænd; ənd] [prɪ'keriəs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] , [fɔːrst] [ðə; ði]
The people of Anding , in their isolated and precarious situation , forced the
这 人们 的 安丁 , 在 他们的 孤立 和 岌岌可危 情况 , 强制 这
['enəmi] [tuː; tə] [rɪ'tri:t] .
enemy to retreat .
敌人 到 撤退 :

安定人以孤危逼寇，

[ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] ['mɑːɡreɪtɪd] [saʊθ] , [naɪn] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] ['haʊshəʊldz] [dɪd][nɔːt] .
Of those who migrated south , nine out of ten households did not .
的 那些 WHO 已迁移 南 , 九 出去 的 十 家庭 做过 不是 :

思南迁者十室而九，

[ɪf] [ðei] [wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi] ['ɡæðərd] [ænd; ənd] [də'rektɪd] [tɔːrdz] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] . . .
If they were to be gathered and directed towards the capital . . .
如果 他们 是 到 是 聚集 和 指导 向 这 首都 . . .

若恢拥之以向京师，

[haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][nɔːt] ['wɜːri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['neiʃ(ə)n] ?
How can we not worry about the fate of the nation ?
如何 能 我们 不是 担心 关于 这 命运 的 这 国家 ?

得不为社稷之忧乎？

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] ['levi] [ə; ei] [faɪn] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðem; ðəm] .
It is advisable to levy a fine to appease them .
它 是 建议 到 征收 一个 美好的 到 安抚 他们 :

宜征以慰其心。”

[hɑːŋ] ['wɒdnt] ['lɪs(ə)n] .
Hong wouldn't listen .
洪 不会 听 :

泓又不听。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [hiː; hi][led] - , - ['haʊshəʊldz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'aːn] .
At that time , he led 38 , 000 households from the town to Chang'an .
在 那 时间 , 他 引领 - , - 家庭 从 这 镇 到 长安 :

至是恢率镇户三万八千趋长安，

[ðə; ði] [ˌprɑːklə'meɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sent] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌpriːfektʃər] [ænd; ənd] ['kauntɪz] .
The proclamation was sent to the prefectures and counties .
这 公告 曾是 发送 到 这 县 和 县 :

移檄州郡，

[ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They came to attack Chang'an .
他们 来了 到 攻击 长安 .

来攻长安。

[ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈɜːrθkweɪk] [strʌk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
A great earthquake struck Chang'an .
一个 伟大的 地震 击 长安 .

长安大震，

[hɑːŋ] [ˈɔːrdərd] [jɑʊ] [ˈʃɑʊ] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [dŋŋpɪŋ] , [tuː; tə] [liːd] [æŋ; ən] [ˈɑːrmi] [ʌv; əv] - , -
Hong ordered Yao Shao , the Duke of Dongping , to lead an army of 10 , 000
洪 订购 姚 邵 , 这 公爵 的 东平 , 到 带领 一个 军队 的 - , -

[tuː; tə] [əˈtæk] [ðem; ðəm] .
to attack them .
到 攻击 他们 .

泓使东平公姚绍率军一万出攻之，

[hiː; hi] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [daɪd] .
He suffered a great defeat and died .
他 遭受 一个 伟大的 击败 和 死亡 .

恢大败而自死，

[kˈwɑːn] [æŋ; ən] .
Quan An .
权 一个 .

权安。

[ˈfebruəri] ,
February ,
二月 ,

二月，

[duːk] [ˈɡaʊ] [ʌv; əv] - [fel] [ɪl] .
Duke Gao of Xiliang fell ill .
公爵 高 的 - 跌倒 患病的 .

西凉公曷寢疾，

[hɪz; ɪz] [wɪl] [ɪnˈstrʌktɪd] [hɪz; ɪz] [tʃiːf] [ˈsekrəteri] , [sɔːŋ] [jɑʊ] , [tuː; tə] [seɪ] :
His will instructed his chief secretary , Song Yao , to say :
他的 将要 指示 他的 首席 秘书 , 歌曲 姚 , 到 说 :

遗命长史宋繇曰：

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第118/121页

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

“吾死之后，

[ðə; ði] [er] [əˈpærənt] [ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)] .
The heir apparent is the son of a high - ranking official .
这 继承人 明显 是 这 儿子 的 一个 高的 - 排行 官方的 .

世子犹卿之子也，

[ɪnˈstrʌkt] [ðem; ðəm] [wel] !
Instruct them well !
指示 他们 出色地 !

善训导之！ ”

[əˈpɑ:n][hɪz; ɪz] [deθ] ,
Upon his death ,
之上 他的 死亡 ,

及卒，

[əˈfɪ(ə)lz] [ˈɑ:nərd] [ðə; ði] [er] [əˈpærənt] , [ʃɪn] , [æz; əz][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [ljɑ:ŋ] .
Officials honored the heir apparent , Xin , as the Duke of Liang .
官员 荣幸 这 继承人 明显 , 新 , 作为 这 公爵 的 梁 .

官属奉世子歆为凉公，

[tu:; tə]ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d][ðə; ði] [əˈferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈmɪnɪstrɪz] .
To record the affairs of the three ministries .
到 记录 这 事务 的 这 三 部委 .

以繇录三府事。

[ðə; ði] [ˈpɑ:stəməs] [ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [ˈgəʊ] [wʌz; wəz] :
The posthumous title of Gao was :
这 死后 标题 的 高 曾是 :

谥号曰：

" [kɪŋ] - "
" King Wuzhao " .
" 国王 - "

“武昭王”。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[ˈsaɪmə] - [ədˈvaɪzɪd] [ˈgəʊ] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˌbeɪˈdʒɪŋ] .
Sima Suochengming advised Gao to attack Beijing .
西玛 - 建议 高 到 攻击 北京 .

司马索承明劝曷去伐北京，

[ˈgəʊ] [sed] [tu:; tə][hɪm; ɪm] :
Gao said to him :
高 说 到 他 :

曷谓之曰：

" - [hæz; həz] [lɔ:ŋ] [bɪn] [ə; eɪ] [skɜ:rdʒ] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)] . "

" **Mengxun has long been a scourge to the people** . "

" - 有 长的 到过 一个 祸害 到 这 人们 . "

“蒙逊久为百姓患，

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ] [fər'get] [aɪ 'ti:] ?

How could I forget it ?

如何 可以 我 忘记 它 ?

孤岂忘之？

[gu:z] ['fɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər][nɑ:t][ɪ'limɪnertɪd; ɪ'limə,neɪtɪd] .

Gu's forces were not eliminated .

顾氏 力量 是 不是 已淘汰 .

顾势力未能除耳。

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ][plæn] [ðæt] [wɪl] ['fɔrli] ['kæptʃər] [hɪm; ɪm] .

You have a plan that will surely capture him .

你 有 一个 计划 那 将要 一定 捕获 他 .

卿有必擒之策，

[aɪ 'ti:][kæn; kən][bi; bi] [prɪ'zentɪd] [æz; əz][æn; ən][ɪ'aisələɪtɪd] ['stɛɪtmənt] .

It can be presented as an isolated statement .

它 能 是 呈现 作为 一个 孤立 陈述 .

可为孤陈之，

[də'rektli; daɪ'rektli] ['ædvə,kertɪŋ] [grænd] [prə'naʊnsmənts] ,

Directly advocating grand pronouncements ,

直接地 倡导 盛大 声明 ,

直倡大言，

[let] [em 'i:][gəʊ] [i:st] [tu:; tə] [ə'tæk] ,

Let me go east to attack ,

让 我 去 东方 到 攻击 ,

使孤东讨，

[ðɪs] [ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] ['fi:] ['hu:] , [ðə; ði] ['lɪt(ə)] [bɔɪ] .

This is related to the story of Shi Hu , the little boy .

这 是 有关的 到 这 故事 的 史 胡 , 这 小的 男生 .

此与言石虎小竖，

[wʌt] ['dɪfrəns] [ɪz][ðər; ðər] [bɪ'twi:n] [ðʊʊz] [hu:] ['fri:kwənt] [ðə; ði]['mɑ:rkəts, 'mɑ:rkɪts][ænd; ənd] [ðəʊz]

What difference is there between those who frequent the markets and those

什么 不同之处 是 那里 之间 那些 WHO 频繁 这 市场 和 那些

[hu:] [hoʊld] [kɔ:rt] ?

who hold court ?

WHO 抓住 法庭 ?

宜肆诸市朝者何异？ ”

[hi:; hi] [wɪð'dru:] [ɪn] [feɪm] [ænd; ənd] [fɪr] .

He withdrew in shame and fear .

他 退出 在 耻辱 和 害怕 .

承惭惧而退。

[t'æptər] - [jəʊ] ['ʃəʊ] [kə'mændz] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪ'zɪst] [pæs]

Chapter 342 Yao Shao Commands Troops to Resist Tongguan Pass

章 - 姚 邵 命令 军队 到 抵抗 桐冠 经过

第三四二回 姚绍督兵拒潼关

[ˈfebruəri] ,

February ,

二月 ,

二月，

[ˈwæŋ] - [ˈma:tʃt] [ˈɪntu:] .
Wang Zhen'e marched into Tongguan .
王 - 行军 进入 桐冠 .

王镇恶进军潼关，

[ˈtæŋ] - ,
Tan Daoji ,
谭 - ,

檀道济、

[ˈʃɛŋ] [ˈlɪnzi:] [krɔ:st] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [frʌm; frəm] [ˈnɔ:rðərn] [ˈʃæŋˈʃi:] .
Shen Linzi crossed the river from northern Shaanxi .
沈 林子 交叉 这 河 从 北方 陕西 .

沈林子自陕北渡河，

[ðeɪ] [ˈkæptʃəd] [ʃi:ɑ:ŋgi:] [fɔ:rt] .
They captured Xiangyi Fort .
他们 捕获 相宜 堡 .

攻拔襄邑堡。

[ðeɪ] [ðen] [əˈtækt] [jɪn] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [æt; ət] - .
They then attacked Yin Zhao at Puban .
他们 然后 遭到攻击 阴 赵 在 - .

又攻尹昭于蒲坂，

[jɪn] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [rɪˈmeɪnd] [ɪnˈtrentʃt] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈfɔ:tɪfaɪd] [pəˈzɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [kʌm] [aʊt] .
Yin Zhao remained entrenched in his fortified position and did not come out .
阴 赵 剩余 根深蒂固的 在 他的 强化 位置 和 做过 不是 来 出去 .

尹昭坚壁不出，

[noʊ] .
No .
不 .

不克。

[kɪŋ] [hɑ:ŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪŋ] [ˈheɪstɪli] [əˈpɔɪntɪd] [jɑʊ] [ˈʃɑʊ] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] [dɒŋpɪŋ] , [æz; əz] [grænd]
King Hong of Qin hastily appointed Yao Shao , the Duke of Dongping , as Grand
国王 洪 的 秦 草草 任命 姚 邵 , 这 公爵 的 东平 , 作为 盛大
[ˈtʃænslər] .
Chancellor .
校长 .

秦王泓急以东平公姚绍为太宰，

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [ɪnˈfeft] [æz; əz] [du:k] [ʌv; əv] [ˈlʌ] .
He was enfeoffed as Duke of Lu .
他 曾是 封地 作为 公爵 的 鲁 .

封鲁公，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz][ˈdʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [luən] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tu:; tə] . . .
He ordered his general Yao Luan and others to : : :
他 订购 他的 一般的 姚 栾 和 其他的 到 : : .

令其督将军姚鸾等，

[hi:; hi] [led] - , - [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd][ˈkæv(ə)lɪ] [tu:; tə] [dɪˈfend] .
He led 50 , 000 infantry and cavalry to defend Tongguan .
他 引领 - , - 步兵 和 骑兵 到 保卫 桐冠 .

率步骑五万守潼关，

[hi:; hi] [dɪˈspætʃt] [ˈdʒen(ə)rəl] [jɑʊ] [zɪˈɑ:n] [wɪð; wɪθ] [tru:ps] [tu:; tə] [rɪˈli:v] - .
He dispatched General Yao Xian with troops to relieve Puban .
他 已派出 一般的 姚 西安 和 军队 到 缓解 - .

遣别将姚显以兵救蒲坂。

[dʒɪn]
Jin
斤

晋、

[ðə; ði] [ˈsteɪlmeɪt] [bɪˈtwi:n] [ˈkɪn] [ænd; ənd] [ˈʃi:ɑ:n] [hæd; həd] [ˈlæstɪd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
The stalemate between Qin and Xiang had lasted for a long time .
这 僵局 之间 秦 和 向 有 持续 为了 一个 长的 时间 .
秦相持日久，

[ˈlɪn] [ˈzi:] [sed] [tu:; tə][ˈdɑ:əu][dʒi] :
Lin Zi said to Dao Ji :
林 zi 说 到 道 季 :

林子谓道济曰：

" - [ˈsɪti] [ɪz] [wel] - [dɪˈfendɪd] [ænd; ənd][hæz; həz] [ˈmeni] [ˈsoʊldʒərz] . "
" Puban City is well - defended and has many soldiers . "
" - 城市 是出色地 - 辩护 和 有 许多 士兵 . "
“蒲坂城坚兵多，

[du:][nɑ:t] [pʊl] [aɪ ˈti:] [aʊt] [ˈsʌd(ə)nli] .
Do not pull it out suddenly .
做 不是 拉 它 出去 突然 .

不可猝拔，

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [ˈbetər] [tu:; tə] [rɪˈtɜ:rn] [aɪ ˈti:] .
It would be better to return it .
它 会 是 更好的 到 返回 它 .

不如还，

[dʒɔɪn] [ˈfɔ:rsɪz] [wɪð; wɪθ] - [tu:; tə] [faɪt] [fɔ:r; fər] .
Join forces with Zhen'e to fight for Tongguan .
加入 力量 和 - 到 斗争 为了 桐冠 .
与镇恶并力以争潼关，

[ɪf] [wi:; wi] [əbˈteɪn] [aɪ ˈti:] ,
If we obtain it ,
如果 我们 获得 它 ,

若得之，

[ðen] [jɪn] [ˈzɑʊ, ˈdʒɑʊ] [wʊd] [kəˈlæps] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
Then Yin Zhao would collapse without a fight .
然后 阴 赵 会 坍塌 没有 一个 斗争 .
则尹昭不攻自溃矣。”

- [ˈfɑ:lʊəd] [hɪz; ɪz] [ədˈvaɪs] .
Daoji followed his advice .
- 随后 他的 建议 .

道济从之，

[ðeɪ] [sent] [tru:ps] [tu:; tə] [əˈtæk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [help] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈloʊk(ə)] [ˈɡæɪsɪn] .
They sent troops to attack Tongguan with the help of the local garrison .
他们 发送 军队 到 攻击 桐冠 和 这 帮助 的 这 当地的 驻军 .
以兵来同镇恶攻潼关。

[mɑ:rtʃ] ,
March ,
行进 ,

三月，

[əˈpɑ:n] [ri:tʃɪŋ]
Upon reaching Tongguan ,
之上 到达 桐冠 ,

至潼关，

[ˈjaʊ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [ˈbæt(ə)] .
Shao led his troops into battle .
邵 引领 他的 军队 进入 战斗 .

绍引兵出战，

- [ænd; ənd] [ˈʌðər] [fɔːt] [ˈbreɪvli] ,
Daoji and others fought bravely .
- 和 其他的 战斗 勇敢地 ,

道济等奋击，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈʌtərli] [dɪˈfiːtɪd] .
They were utterly defeated .
他们 是 完全地 战败 .

大破之。

[ˈjaʊ] [ˈsʌfəd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfiːt] .
Shao suffered a great defeat .
邵 遭受 一个 伟大的 击败 .

绍大败，

[rɪˈtri:t] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈgærɪsn] [tuː; tə] - .
Retreat from the garrison to Dingcheng .
撤退 从 这 驻军 到 - .

退屯定城，

[rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˈdeɪndʒər] [ænd; ənd] [hoʊld] [jʊr; jər] [graʊnd] .
Resist the danger and hold your ground .
抵抗 这 危险 和 抓住 你的 地面 .

据险拒守。

[send] [jaʊ] [wɑːn] [tuː; tə] [ˈgærɪsn] [ðə; ði] [meɪn] [roʊd] ,
Send Yao Wan to garrison the main road ,
发送 姚 万 到 驻军 这 主要的 路 ,

遣姚弯屯大路，

[kʌt] [ɔːf] [ðə; ði] [greɪn] [səˈplaɪ] [ruːt] [tuː; tə] [dʒɪn] .
Cut off the grain supply route to Jin .
切 离开 这 粮食 供应 路线 到 斤 .

绝晋粮道。

[dʒɪn] [ˈkæptʃəd] [jɪn] [jə] , [ə; eɪ] [səˈbɔːrdɪnət] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Jin captured Yin Ya , a subordinate general .
斤 捕获 阴 呀 , 一个 下属 一般的 .

晋获其别将尹雅，

- [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ɔːrdər] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [biː; bi] [kɪld] .
Daoji wanted to order him to be killed .
- 通缉 到 命令 他 到 是 被杀 .

道济欲令杀之，

[ðə; ði] [ˈelɪɡənt] [ˈseɪɪŋ] [goʊz] :
The elegant saying goes :
这 优雅的 说 去 :

雅曰：

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði] [baːˈbeəriənz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tʃaɪˈniːz] [ɑːr; ər] [ˈdɪfrənt]
Although the barbarians and the Chinese are different
虽然 这 野蛮人 和 这 中国人 是 不同的

“夷夏虽殊，

[ðə; ði] [ˈduːti] [bɪˈtwiːn] [ˈruːlər] [ænd; ənd] [ˈsʌbdʒekt] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] .
The duty between ruler and subject is the same .
这 责任 之间 统治者 和 主题 是 这 相同的 .

君臣之义一也。

[dʒɪn] [led] [ɪts] [ˈɑːrmi] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [sens] [ʌv; əv] [ˈraɪtʃəsənəs] .
Jin led its army with a strong sense of righteousness .
斤 引领 它是 军队 和 一个 强的 感觉 的 义 .

晋以大义行师，

[waɪ] [nɑːt] [əˈləʊ] [ˈkɪn] [tuː; tə] [hæv; həv] [ˈmɪnɪstəz] [huː] [ʌpˈhoʊld] [ðer; ðər] [ɪnˈtegrəti] ?
Why not allow Qin to have ministers who uphold their integrity? ?
为什么 不是 允许 秦 到 有 部长们 WHO 坚持 他们的 正直 ?

独不使秦有守节之臣乎？ ”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ɪɡˈzemptɪd] .
Therefore , he was exempted .
所以 , 他 曾是 豁免 .

乃免之。

[əˈɡen] ,
again ,
再次 ,

又，

[ˈlɪn] - [juːst] [hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ænd; ənd] [kɪl] [luən] .
Lin Ziye used his troops to attack and kill Luan .
林 - 用过的 他的 军队 到 攻击 和 杀 栾 .

林子夜以兵袭杀鸾。

[hɑːŋ] [ðen] [sent] [dɒŋpɪŋ] [ɡɔːŋ] [ˈʃaʊ] [tuː; tə] [ˈɡærɪsn] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvərbæŋk] .
Hong then sent Dongping Gong Shao to garrison the riverbank .
洪 然后 发送 东平 锣 邵 到 驻军 这 河岸 .

泓又遣东平公绍屯河上，

[tuː; tə] [kʌt] [ɔːf] [ðə; ðɪ] [ˈwɔːtərweɪ] ,
To cut off the waterway ,
到 切 离开 这 水路 ,

以断水道，

[aɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ˈdrɪvŋ] [əˈweɪ] [baɪ] [ðə; ðɪ] [ˈfɔːrɪst] [əˈɡen] .
It was driven away by the forest again .
它 曾是 驱动 离开 经过 这 森林 再次 .

又被林子击走之。

[ˈtʃæptər] - [ˈljuː] [ju] [ˈbɔərəuz] [ə; eɪ] [ˈpæɪdʒ] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈweɪ]
Chapter 343 Liu Yu Borrows a Passage from the King of Wei
章 - 刘 于 借款 一个 通道 从 这 国王 的 魏

第三四三回 刘裕假道于魏王

[ˈaʊər] ,
hour ,
小时 ,

时，

[ˈljuː] [ju] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ˈtræv(ə)] [ʌp] [ðə; ðɪ] [ˈheksɪ] [ˈkɔːrɪdɔːr] .
Liu Yu and his followers wanted to travel up the Hexi Corridor .
刘 于 和 他的 追随者 通缉 到 旅行 向上 这 河西 走廊 .

刘裕大众欲溯河西上。

[ˈheksɪ] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈriːdʒən] [ˈʌndər] [ðə; ðɪ] [dʒʊrɪsˈdɪk(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [ˈweɪ] [kɪŋ] .
Hexi was a region under the jurisdiction of the Northern Wei king .
河西 曾是 一个 地区 在下面 这 管辖权 的 这 北方 魏 国王 .

河西乃北魏王嗣所管地方，

[ju] [ðen] [sent] [ˈsʌmwʌŋ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə] [kɪŋ] [ˈweɪ] [ˌes ˈaɪ] .
Yu then sent someone with a letter to King Wei Si .
于 然后 发送 某人 和 一个 信 到 国王 魏 珪 .

裕乃先遣人持书见魏王嗣，

[aɪ] [rɪ'kwest] [pə'rmiʃ(ə)n] [tuː; tə] [pæs] [θruː] [ðə; ði]['heksi] [roud] .
I request permission to pass through the Hexi Road .
我 要求 允许 到 经过 通过 这 河西 路 .
求假河西道过。

[kɪŋ] ['wei][es 'aɪ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] ['letər] .
King Wei Si received the letter .
国王 魏 珪 已收到 这 信 .

魏王嗣得书，

[æn; ən]['ɜ:rdʒənt] ['i:dɪkt] [wʌz; wəz] [ɪ'fʊ:d] [tuː; tə]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]
An urgent edict was issued to civil and military officials to discuss the
一个 紧迫的 法令 曾是 发布 到 民用 和 军队 官员 到 讨论 这
[ˈmætər] .
matter .
事情 .

急诏文武商议，

[ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [ænd; ənd] ['mɪnɪstəz] [sed] :
All the officials and ministers said :
全部 这 官员 和 部长们 说 :

诸公卿咸曰：

" ['hɑ:ŋguː] [pæs] [ɪz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] ['bæriər] . "
" Hangu Pass is a natural barrier . "
" 韩古 经过 是 一个 自然的 障碍 . "

“函谷天险，

[haʊ] [kæn; kən] ['westənəz] [duː] [ðɪs] ?
How can Westerners do this ?
如何 能 西方人 做 这 ?

何能西人？

[ðeɪ] ['θretnd] [tuː; tə] [ə'tæk] [jəʊ] .
They threatened to attack Yao .
他们 威胁 到 攻击 姚 .

扬言伐姚，

[ɪts] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [tə:rdz] ['wei] .
Its intention was towards Wei .
它是 意图 曾是 向 魏 .

其意在魏。

[ðɪs] ['mætər] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [prɪ'dɪkt] .
This matter is difficult to predict .
这 事情 是 难的 到 预测 .

此事难测，

[aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] [send] [tru:ps] [fɜ:rst] .
It is advisable to send troops first .
它 是 建议 到 发送 军队 第一的 .

宜先发军，

[kʌt] [ɔ:f][ðə; ði] [ʌpər] ['ri:tʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['heksi] ['kɔ:ɾɪdɔ:r] .
Cut off the upper reaches of the Hexi Corridor .
切 离开 这 上 到达 的 这 河西 走廊 .

断绝河西上流，

[duː][na:t] [let] [ðer; ðər]['ɑ:ɾmi] [krɔ:s] [ðə; ði] ['rɪvər] .
Do not let their army cross the river .
做 不是 让 他们的 军队 叉 这 河 .

勿令彼军过河，

[dʒʌst][biː bi] [serf] . " **Just be safe** . "

只是 是 安全的 . "

方保万全。”

[kjuːi] [həʊ] [sed] : **Cui Hao said** :

崔 郝 说 :

崔浩曰：

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv][ˈæk(ə)n] . **This is not the best course of action** .

这 是 不是 这 最好的 课程 的 行动 .

“此非上策也。

[ˈsaɪmə] [ʃjuː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈfɔːləʊəz] [həˈræst; ˈhærəst][hɪz; ɪz][dʒɪŋˈdʒoʊ] . **Sima Xiu and his followers harassed his Jingzhou** .

西玛 秀 和 他的 追随者 骚扰 他的 荆州 .

司马休之徒扰其荆州，

[lɪˈjuː] [ju] [hæd; həd] [bɪn] [ˈɡriːvɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] . **Liu Yu had been grieving for a long time** .

刘 于 有 到过 悲伤 为了 一个 长的 时间 .

刘裕切齿久矣。

[naʊ] [jəʊ] [ˈfɪŋ] [ɪz] [ded] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sʌŋ] [ɪz] [jʌŋ] . **Now Yao Xing is dead and his son is young** .

现在 姚 邢 是 死的 和 他的 儿子 是 年轻的 .

今姚兴死而子幼，

[ju] [ˈðerfɔːr] [tʊk] [ədˈvæntɪdʒ] [ʌv; əv][ɪts] [ˈperələs] [steɪt] [tuː; tə] [əˈtæk] [aɪ ˈtiː] . **Yu therefore took advantage of its perilous state to attack it** .

于 所以 采取 优势 的 它是 危险的 状态 到 攻击 它 .

裕故乘其危亡而伐之。

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [əbˈzɜːrv] [hɪz; ɪz] [ɪnˈtenʃən] , **Your Majesty , I observe his intentions** ,

你的 威严 , 我 观察 他的 意图 ,

臣观其意，

[ðeɪ] [mʌst; məst] [ˈentər] [ðə; ði] [pæs] [ðəmˈselvz] . **They must enter the pass themselves** .

他们 必须 进入 这 经过 他们自己 .

必自入关，

[æn; ən] [ɪmˈpetʃuəs] [ˈpɜːrs(ə)n] , **An impetuous person** ,

一个 浮躁 人 ,

劲躁之人，

[ɪgˈnɔːɪŋ] [ðə; ði] [pəˈtenʃ(ə)l] [ˈkɑːnsɪkwensɪz] . **Ignoring the potential consequences** .

忽略 这 潜在的 结果 .

不顾后患。

[ɪf] [wiː; wi] [blɔːk] [ɪts] [ˈwestərn] [ruːt] [naʊ] , **If we block its western route now** ,

如果 我们 堵塞 它是 西 路线 现在 ,

今若塞其西路，

[ˈjuːbi] [ˈlændɪd] [ænd; ənd] [ɪnˈveɪdɪd] [ðə; ði] [nɔːrθ] . **Yubi landed and invaded the north** .

yubi 登陆 和 入侵 这 北 .

裕必上岸北侵，

[ɪn] [ðɪs] [wei] , [ðə; ði] [jaʊ] ['fæməli] [wɪl] [bi:; bi] [seɪf] .
In this way , the Yao family will be safe .
在这方式 , 这姚家庭将要 是 安全的 .

如此则姚氏无事，

[bʌt; bət][aɪ][eɪ 'em] [naʊ] ['ʌndər] [ə'tæk] .
But I am now under attack .
但我 是 现在 在下面 攻击 .

而我受敌矣。

[tə'deɪ] , [wi:; wi][ɑ:r; əɹ] [skwɜ:rmɪŋ] [æz; əz][ɪn'tɜ:rn(ə)] [ɪn'veɪdəz] ,
Today , we are squirming as internal invaders ,

今天 , 我们 是 蠕蠕 作为 内部的 入侵者 ,

[fu:d] [ɪz] [skers] ;
Food is scarce ;
食物 是 稀少 ;

粮食又乏；

[send] [tru:ps] [saʊθ] ,
Send troops south ,

发军赴南，

[ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [ɪn'veɪdəz] [ə'tækt] ;
The northern invaders attacked ;
这 北方 入侵者 遭到攻击 ;

北寇进击；

[ɪf] [ðeɪ] [wɜ:r; wəɹ][tu:; tə] ['reskjʊ:] [ðə; ði] [nɔ:rθ] . . .
If they were to rescue the North . . .
如果 他们 是 到 救援 这 北 . . .

若其救北，

[ðen] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['ri:dʒən] [wɪl] [bi:; bi][ɪn]['deɪndʒər] [ə'gen] .
Then the southern region will be in danger again .
然后 这 南部 地区 将要 是 在 危险 再次 .

则南州复危。

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə][ju:z][ə; eɪ] [feɪk] ['wɔ:tərweɪ] .
It would be better to use a fake waterway .
它 会 是 更好的 到 使用 一个 伪造的 水路 .

未若假之水道，

[lets] [goʊ][tu:; tə][ðə; ði] [west] [ɪf] [wi:; wi][wɑ:nt] ,
Let's go to the west if we want ,
我们来吧 去 到 这 西方 如果 我们 想 ,

纵裕西入，

[ðen] [ðeɪ] ['məʊbilaɪzd] [tru:ps] [tu:; tə] [blɑ:k] [ðer; ðər] ['i:stwərd] [ɪn'tɜ:rn] [ru:t] .
Then they mobilized troops to block their eastward return route .
然后 他们 动员起来 军队 到 堵塞 他们的 向东 返回 路线 .

然后兴兵塞其东归之路，

[ðə; ði][soʊ] - [kɔ:ld] [bɑ:'ɑ:n] [dʒwɑ:ŋ] ['stæbɪŋ] [ðə; ði]['tɑ:gər] ,
The so - called Bian Zhuang stabbing the tiger ,
这 所以 - 称为 卞 庄 刺 这 老虎 ,

所谓卞庄刺虎，

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][wɪn] - [wɪn][,sɪtʃu'eɪ(ə)n] .
This is a win - win situation .
这 是 一个 赢 - 赢 情况 .

两得之势也。

[meɪk] [ju] [ʃen] [ˈɔːlsəʊ]
Make Yu Sheng also
制作 于 盛 还

使裕胜也，

[aɪ] [wɪl] [ˈfɔːrli] [ˈbenɪfɪt] [frʌm; frəm][jər; jər] [fɔːls] [ˈprɑːmɪs] ;
I will surely benefit from your false promise ;
我 将要 一定 益处 从 你的 错误的 承诺 ;
必德我假道之惠；

[ɪf] [jəʊ] [wɪnz] ,
If Yao wins ,
如果 姚 胜利 ,

设姚氏胜也，

[aɪ ˈtiː][ˈɔːlsəʊ] [dʌz] [nɑːt] [miːn] [nɪˈglektɪŋ] [tuː; tə] [help] [wʌnz] [ˈneɪbəz] .
It also does not mean neglecting to help one's neighbors .
它 还 做 不是 意思是 疏忽 到 帮助 一个人的 邻居 .
亦不失救邻之道。

[zɔːŋ] [ju] [ˈentəd] [ɡwɑːnˈdʒɔːŋ] ,
Zong Yu entered Guanzhong ,
宗 于 进入 关中 ,

纵裕入关中，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈfend] [ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [pleɪs] .
It is difficult to defend a distant place .
它 是 难的 到 保卫 一个 遥远 地方 .
悬远难守，

[ðeɪ] [ˈkænɑːt] [hoʊld][ɑːn] .
They cannot hold on .
他们 不能 抓住 在 .

彼不能守，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfaɪnəli] [maɪn] .
It is finally mine .
它 是 最后 矿 .

终为我有。

[ɪf] [frʌm; frəm] [naʊ] [ɑːn][wiː; wi][dəʊnt] [niːd] [tuː; tə] [juːz] [truːps] ,
If from now on we don't need to use troops ,
如果 从 现在 在 我们 不 需要 到 使用 军队 ,
设若从此不劳兵马，

[sɪt] [ˈaɪdli][baɪ][ænd; ənd] [wɑːtʃ] [səkˈses] [ɔːr] [ˈfeɪljər] .
Sit idly by and watch success or failure .
坐 闲散地经过 和 手表 成功 或者 失败 .
坐视成败，

[ˈfaɪtɪŋ] [tuː] [ˈtaɪɡəz][ɪz][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ə; eɪ] [lɔːŋ] - [tɜːrm] [ˈstrætədʒi] .
Fighting two tigers is the key to a long - term strategy .
斗争 二 老虎 是 这 钥匙 到 一个 长的 - 学期 战略 .
斗两虎而收长久之计，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [best] [kɔːrs] [ʌv; əv][ˈækʃ(ə)n] .
This is the best course of action .
这 是 这 最好的 课程 的 行动 .
乃上策也。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
For the sake of the country ,
为了 这 清酒 的 这 国家 ,
夫为国之计，

[tʃu:z] [wʌt] [ɪz][ˈprɑ:frɪtəb(ə)] .
Choose what is profitable .
选择 什么 是 有利可图 .

择利为之，

[rɪˈɡɑ:rdləs] [ʌv; əv] [ˈmæriɪdʒ] ,
Regardless of marriage ,
不管 的 婚姻 ,

岂顾婚姻，

[ɪz] [ðɪs] [tu:; tə] [rɪˈpeɪ] [ə; eɪ] [ˈwʊmənz] [ˈkaɪndnəs] ?
Is this to repay a woman's kindness ?
是 这 到 偿还 一个 女性的 仁慈 ?

酬一女子之惠也？

[ðə; ði] [fɔ:ls] [stert] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈeriə] [saʊθ] [ʌv; əv] [hɛŋˈʃɑ:n] .
The false state abandoned the area south of Hengshan .
这 错误的 状态 弃 这 区域 南 的 衡山 .

假国家弃恒山以南，

[ju] [mʌst; məst][nɑ:t] [send] [tru:ps] [frʌm; frəm][wu:][ænd; ənd][juˈeɪ] .
Yu must not send troops from Wu and Yue .
于 必须 不是 发送 军队 从 吴 和 岳 .

裕必不能发吴越之兵，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˈfaɪtɪŋ] [tu:; tə] [dɪˈfend] [ˈhʌˈbeɪ] .
They were fighting to defend Hebei .
他们 是 斗争 到 保卫 河北 .

争守河北也。”

[kɪŋ] [ˈweɪ][es ˈaɪ][dɪd][nɑ:t] [əˈgri:] .
King Wei Si did not agree .
国王 魏 珪 做过 不是 同意 .

魏王嗣未答应。

[ðə; ði] [ˈminɪstəz] [ðen] [sed] :
The ministers then said :
这 部长们 然后 说 :

群臣又曰：

" [ju] [saɪ,zɑɪ,ksaɪ,gzaɪ] [ˈentərd] [ˈhɑ:ŋgu:] [pæs] ,
" **Yu Xi entered Hangu Pass ,**
" 于 习 进入 韩古 经过 ,

“裕西入函谷，

[ðen] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [weɪ] [tu:; tə] [ædˈvæns] [ɔ:r] [rɪˈtri:t] .
Then there is no way to advance or retreat .
然后 那里 是 不 方式 到 进步 或者 撤退 .

则进退路穷，

[biˈsɪdʒd] [ɑ:n][ɔ:l] [saɪdz] ;
Besieged on all sides ;
被围困 在 全部 侧面 ;

腹背受敌；

[ˈhedɪŋ] [nɔ:ɪrθ] [tu:; tə] [ɔ:r] ,
Heading north to shore ,
标题 北 到 支撑 ,

北上岸，

[ðen] [jəʊ] [dʒʌŋ] [wɪl] [ˈdefɪnətli] [nɑ:t] [li:v] [ðə; ði] [pæs] [tu:; tə] [help] [em ˈi:] .
Then Yao Jun will definitely not leave the pass to help me .
然后 姚 俊 将要 确实 不是 离开 这 经过 到 帮助 我 .

则姚军必不出关助我。

[ðeɪ] [dɪ'kɪlərd] [ðer; ðər] [ɪn'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ˈtræv(ə)] [west] .
They declared their intention to travel west .
他们 声明 他们的 意图 到 旅行 西方 .
扬言西行，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [æd'væns] [ˈnɔːrθwərd] .
The intention is to advance northward .
这 意图 是 到 进步 向北 .
意在北进，

[ðæts] [dʒʌst] [haʊ] [,aɪ 'tiː][ɪz] .
That's just how it is .
那就是 只是 如何 它 是 .
其势然也。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][maɪ] [ˌkælkjə'leɪʃənz] ,
According to my calculations ,
根据 到 我的 计算 ,
依臣之料，

[duː;][nɑːt] [let] [hɪm; ɪm][ɪn] .
Do not let him in .
做 不是 让 他 在 .
勿使入也。”

[kɪŋ] [ˈweɪ][,es 'aɪ] [sed] :
King Wei Si said :
国王 魏 硅 说 :
魏王嗣曰：

" [juː; jɔ̃][ɑːr; ər] [raɪt] ! "
" You are right ! "
" 你 是 正确的 ! "
“卿等言之是也！ ”

[ˈðerfɔːr] , [hiː; hi] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði] [əd'vaɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈmɪnɪstəz] .
Therefore , he followed the advice of his ministers .
所以 , 他 随后 这 建议 的 他的 部长们 .
遂从群臣之言，

[hiː; hi] [ðen] [ˈɔːrdərd] - [sɔːŋ] [tuː; tə] [liːd] - , - [truːps] [tuː; tə] [ˈgæɪsn] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv]
He then ordered Changsun Song to lead 50 , 000 troops to garrison the city of
他 然后 订购 - 歌曲 到 带领 - , - 军队 到 驻军 这 城市 的
[pæn] .
Pan .
平底锅 .

乃使长孙嵩以兵五万出屯畔城，

[tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] [nɔːrθ] [bæŋk][wɪð; wɪθ] [truːps] ,
To defend the north bank with troops ,
到 保卫 这 北 银行 和 军队 ,
以兵守北岸，

[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] - [fɒt] [roʊp] [wʌz; wəz] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði][ˈrɪvər] .
A hundred - foot rope was placed on the river .
一个 百 - 脚 绳索 曾是 放置 在 这 河 .
置百丈绳牵于河上。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪ'juː] [juːz] [ˈvæŋɡɑːrd] [ˈzuː] - [truːps] [ə'raɪvd] [æt; ət] - .
At that time , Liu Yu's vanguard Zhu Lingshi's troops arrived at Pancheng .
在 那 时间 , 刘 余氏 先锋 朱 - 军队 到达的 在 - .
时刘裕前锋朱龄石兵至畔城，

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪvər] ,
Entering the river ,
进入 这 河 ,

入河，

[æɪt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] [ˈgɑːrdɪd] [ðə; ði] [saʊθ] [bəŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈrɪvər] .
At that time , the Wei army guarded the south bank of the river .
在 那 时间 , 这 魏 军队 守卫 这 南 银行 的 这 河 .

时魏军人缘河南岸守之。

[lɪŋ] [ʃiː] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [θriː] [ˈɑːmɪz] [tuː; tə] [drɪft] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːrθ] [bəŋk] .
Ling Shi ordered the three armies to drift to the north bank .
凌 史 订购 这 三 军队 到 漂移 到 这 北 银行 .

龄石令三军漂赴北岸，

[hiː; hi] [wʌz; wəz] [kɪld] [baɪ] [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈɑːrmi] .
He was killed by the Wei army .
他 曾是 被杀 经过 这 魏 军队 .

为魏军所杀。

[lɪʊː] [ju] [wʌz; wəz] [ˈɡreɪtli] [əˈlɑːrmd] .
Liu Yu was greatly alarmed .
刘 于 曾是 非常 惊慌 .

刘裕大惊，

[ðə; ði] [plæn] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [dɪˈspætʃ] [dɪŋ] [wuː] , [ðə; ði] [kəˈmændər] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [dɪˈtætʃmənt] ,
The plan was to dispatch Ding Wu , the commander of the Baizhi detachment ,
这 计划 曾是 到 派遣 丁 吴 , 这 指挥官 的 这 - 分离 ,
[wɪð; wɪθ] - [men] [ænd; ənd] - [ˈtʃæriːəts] .
with 700 men and 100 chariots .
和 - 男人 和 - 战车 .

计遣白直队丁晬领七百人及车百乘，

[ðə; ði] [ˈerɪə] [ɑːn] [ðə; ði] [nɔːrθ] [bəŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] [ðə; ði] " [ˈkres(ə)nt] [muːn]
The area on the north bank of the river is known as the " Crescent Moon
这 区域 在 这 北 银行 的 这 河 是 已知 作为 这 " 新月 月亮
[fɔːrˈmeɪʃ(ə)n] " .
Formation " .
形成 " .

于河北岸为“却月阵”，

[ɪmˈbreɪsɪŋ] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [æɪt; ət] [bəʊθ] [ˈɛndz] ,
Embracing the river at both ends ,
拥抱 这 河 在 两个都 结束 ,

两头抱河，

[faɪv] [ˈhʌndrəd] [ˈsoʊldʒərz] [wɜːr; wər] [pleɪst] [ɪnˈsaɪd] [ðə; ði] [ˈviːəkl; ˈviːhɪkl] .
Five hundred soldiers were placed inside the vehicle .
五 百 士兵 是 放置 里面 这 车辆 .

车上置五百军士于中，

[ðeɪ] [ˈweɪtɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [θiːf] [tuː; tə] [əˈraɪv] [brɪˈfɔːr] [ˈʃuːtɪŋ] [hɪm; ɪm] .
They waited for the thief to arrive before shooting him .
他们 等待 为了 这 贼 到 到达 前 射击 他 .

俟贼至射之。

[ðen] [hiː; hi] [hæd; həd] [ˈsʌmwʌn] [ɪˈrekt] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [waɪt] [ˈbænər] .
Then he had someone erect a long white banner .
然后 他 有 某人 直立 一个 长的 白色的 横幅 .

又使人竖一长白旄，

[,aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [si:n] [æz; əz] [ə; eɪ] [dr'kɔɪ] .
It was seen as a decoy .
它 曾是 已见 作为 一个 诱饵 .

以为疑阵。

[wʌns] [ðə; ði] [fɔ:r'meɪ(ə)n] [ɪz] [kəm'pli:t] ,
Once the formation is complete ,
一次 这 形成 是 完全的 ,

阵既成，

[ðə; ði] ['weɪ] ['ɑ:rmɪ] [dɪd] [nɑ:t] [ˌʌndər'stænd] [ðer; ðər] ['mi:nɪŋ] .
The Wei army did not understand their meaning .
这 魏 军队 做过 不是 理解 他们的 意义 .

魏军不解其意，

[noʊ] ['ækʃ(ə)n] [wʌz; wəz] ['teɪkən] .
No action was taken .
不 行动 曾是 已采取 .

并未动手。

[ju] - [əd'mɒnɪʃ] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Yu Zhaoling admonished him , saying :
于 - 告诫 他 , 说 :

裕召龄石诫之曰：

" [lʊk] , [ðə; ði] [waɪt] ['bænər] [ɪz] [reɪzɪd] . "
" Look , the white banner is raised . "
" 看 , 这 白色的 横幅 是 提高 . "

“汝看白旄竖起，

[li:d] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [tu:; tə] [,aɪ 'ti:] ,
Lead the army to it ,
带领 这 军队 到 它 ,

引军赴之，

[ju:; jʊ] [ʃæl; ʃəl] ['ɔ:lsoʊ] [teɪk] [wʌn] ['hʌndrəd] [lɑ:rdʒ] ['krɔ:s,bəʊz] .
You shall also take one hundred large crossbows .
你 将 还 拿 一 百 大的 弩 .

汝并赍大弩百张，

[wʌn] [kɑ:rt] [kæn; kən] ['benɪfɪt] ['twenti] ['pi:p(ə)l] .
One cart can benefit twenty people .
一 大车 能 益处 二十 人们 .

一车益二十人，

[ə; eɪ] [drʌm] [ɪz] [pleɪst] [ɑ:n] [ðə; ði] [ʃæft] .
A drum is placed on the shaft .
一个 鼓 是 放置 在 这 轴 .

设鼓排于辕上，

[ɪf] [ðer; ðər] [tru:ps] [ə'raɪv] [frʌm; frəm] [ɔ:l] [də'rekʃ(ə)nz] . . .
If their troops arrive from all directions . . .
如果 他们的 军队 到达 从 全部 方向 . . .

若其兵四至，

['oʊnli] [ðen] [kæn; kən] [,aɪ 'ti:] [bi:; bi] [rɪ'li:st] .
Only then can it be released .
仅有的 然后 能 它 是 发布 .

方可发之。”

[lɪŋ] ['ʃi:] [ək'septɪd] [ðə; ði] ['ɔ:rdər] [ænd; ənd] [went] [aʊt] .
Ling Shi accepted the order and went out .
凌 史 公认 这 命令 和 去 出去 .

龄石领命而出，

[ækɪt] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][plæn] .
Act according to the plan .
行为 根据 到 这 计划 .

依计而行。

[ˈwei] - [sɔ:ŋ] [sɔ:] [ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [ə'reɪd] [ɪn][ðer; ðər][kæmps][ænd; ənd] [fɔr'meɪʃənz] .
Wei Changsun Song saw the Jin troops arrayed in their camps and formations .
魏 - 歌曲 锯 这 斤 军队 排列 在 他们的 营地 和 阵型 .

魏长孙嵩见晋兵排营立阵，

[hi:; hi] [ðen] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ɪn'sɜ:rkɪmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][kæmp] .
He then led his troops into the encirclement of the camp .
他 然后 引领 他的 军队 进入 这 包围 的 这 营 .

乃驱兵进围营阵。

[ðə; ði] [waɪt] [streɪt] [ti:m] [ˈhɜ:ɹɪdli] [reɪzɪd] [ðer; ðər] [waɪt] [ˈbænərz] .
The White Straight Team hurriedly raised their white banners .
这 白色的 直的 团队 匆匆 提高 他们的 白色的 横幅 .

白直队忙竖起白旄，

[lɪŋ] [ʃi:] [sɔ:] [aɪ 'ti:] ,
Ling Shi saw it ,
凌 史 锯 它 ,

龄石见了，

[fɜ:rst] , [hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [ɔ:l][ðə; ði] [tru:ps] [tu:; tə] [ʃu:t] [æt; ət][ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [wi:k] [ˈbaʊz, 'boʊz][ænd; ənd]
First , he ordered all the troops to shoot at them with weak bows and
第一的 , 他 订购 全部 这 军队 到 射击 在 他们 和 虚弱的 弓 和
[smɔ:l] ['æərəʊs] .
small arrows .
小的 箭头 .

先令诸军以弱弓小箭射之。

[ˈsi:ɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˈenəmi] [wʌz; wəz] [wi:k] , [ðə; ði][ˈwei] [ˈɑ:ɹmi]
Seeing that the enemy was weak , the Wei army
看到 那 这 敌人 曾是 虚弱的 , 这 魏 军队

魏军见敌弱，

[hi:; hi] [led][hɪz; ɪz][ˈɑ:ɹmi][tu:; tə] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ɔ:l] [saɪdz] .
He led his army to attack from all sides .
他 引领 他的 军队 到 攻击 从 全部 侧面 .

率众军四面俱至。

[lɪŋ] [ʃi:] [sɔ:] [ɪts] [saɪz] .
Ling Shi saw its size .
凌 史 锯 它是 尺寸 .

龄石见其大至，

[ðə; ði] [ˈkrɔ:sboʊ] [kʊd; kəd][nɑ:t][stɑ:p][aɪ 'ti:] .
The crossbow could not stop it .
这 弩 可以 不是 停止 它 .

弩不能制，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [tu:; tə] [prɪ'per] [ə; eɪ] [ˈseprət] [ə'reɪ] [ʌv; əv][lɑ:rdʒ] [ˈhæmərz]
He urgently ordered his troops to prepare a separate array of large hammers
他 紧急 订购 他的 军队 到 准备 一个 分离 大批 的 大的 锤子
[ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈkrɔ:s,bəʊz] .
and a thousand crossbows .
和 一个 千 弩 .

急命众军初排别赍大槌并弩千张，

[ðə; ði] [spɪr] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈbroʊkən][end] , [əˈbaʊt] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [fi:t] [lɔ:ŋ] , [wɜ:r; wər] [ju:st] [tu:; tə]
The spear and the broken end , about three or four feet long , were used to
这 矛 和 这 破碎的 结尾 , 关于 三 或者 四 脚 长的 , 是 用过的 到
[ˈhæməɹ] [aɪ ˈti:] .
hammer it .
锤 它 .

稍及断稍长三四尺以槌之。

[ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)l] [spɪr] [kæn; kən] [pɪrs] [θru:] [θri:] [ɔ:r] [fɔ:r] [ˈpi:p(ə)l] .
A single spear can pierce through three or four people .
一个 单身的 矛 能 刺穿 通过 三 或者 四 人们 .

一稍辄洞贯三四人，

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑ:rmɪ][kʊd; kəd][nɑ:t] [rɪˈzɪst] .
Therefore , the Wei army could not resist .
所以 , 这 魏 军队 可以 不是 抵抗 .

因此魏军不能抵挡，

[ðə; ði][ˈweɪ] [ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfi:t] .
The Wei army suffered a crushing defeat .
这 魏 军队 遭受 一个 压碎 击败 .

魏军大溃。

[ˈweɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈæboʊ][wʌz; wəz] [biˈhedɪd] [baɪ] [lɪŋ] [ˈʃi:] .
Wei general Abo was beheaded by Ling Shi .
魏 一般的 阿博 曾是 斩首 经过 凌 史 .

被龄石斩魏将阿薄于，

[ðə; ði][ˈweɪ] [tru:ps] [dɪˈspɜ:rst] .
The Wei troops dispersed .
这 魏 军队 分散的 .

魏众自散。

[lɪŋ] [ˈʃi:] [led][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ] [əˈkrɔ:s] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Ling Shi led a large army across the river .
凌 史 引领 一个 大的 军队 穿过 这 河 .

龄石以大军过河，

[ˈentər] [ðə; ði] [pleɪt] ,
Enter the plate ,
进入 这 盘子 ,

进克蒲板，

[ðeɪ] [ðen] [ˈmɑ:tʃt] [west] [tu:; tə] [əˈtæk] [ˈkɪŋ] .
They then marched west to attack Qin .
他们 然后 行军 西方 到 攻击 秦 .

而西入去攻秦。

[ˈæftər] - [sɔ:ŋ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪˈfi:t] [ænd; ənd] [rɪˈtɜ:rnd] [ˈhoʊm] ,
After Changsun Song suffered a great defeat and returned home ,
后 - 歌曲 遭受 一个 伟大的 击败 和 返回 家 ,

长孙嵩既大败而还，

[hi:; hi] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə] [si:] [kɪŋ] [ˈweɪ][es ˈaɪ] .
He returned to see King Wei Si .
他 返回 到 看 国王 魏 硅 .

回见魏王嗣，

[lets] [tɔ:k] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [dɪˈfi:t] .
Let's talk about the defeat .
我们来吧 讲话 关于 这 击败 .

说失利一事。

[kɪŋ] [ˈweɪ] - [rɪɡ'reɪtɪd] [aɪ 'ti:] , [ˈseɪɪŋ] :
King Wei Sishi regretted it , saying :
国王 魏 - 后悔 它 , 说 :

魏王嗣始悔曰：

" [aɪ] [rɪ'ɡret] [ðæt] [aɪ][dɪd][nɑ:t] [hi:d] [kju:ɪ][ˈhɑ:ooz] [əd'vaɪs] . "
" I regret that I did not heed Cui Hao's advice . "
" 我 后悔 那 我 做过 不是 注意 崔 浩的 建议 . "

“朕恨不纳崔浩之言，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [mɪs'teɪk] !
And this is a mistake !
和 这 是 一个 错误 ！

而有此误矣！ ”

[ˈðerfɔ:r] , [dʒɪn]
Therefore , Jin
所以 , 斤

因此晋、

[ˈweɪ][wʌz; wəz][nɑ:t][ɑ:n] [ɡʊd] [tɜ:rmz] .
Wei was not on good terms .
魏 曾是 不是 在 好的 条款 .

魏不和。

[ˈɜ:rlɪ] ,
early ,
早期的 ,

初，

[lɪ'ju:] [ju] [ˈɔ:rdərd] - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tu:; tə] ['kæptʃər] [ˈluə'jɑ:ŋ] .
Liu Yu ordered Zhen'e and others to capture Luoyang .
刘 于 订购 - 和 其他的 到 捕获 洛阳 .

刘裕命镇恶等若克洛阳，

[wi:; wi][mʌst; məst] [weɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ðɪ][ɪn'taɪər] [ˈɑ:rmɪ][tu:; tə] [æd'væns] .
We must wait for the entire army to advance .
我们 必须 等待 为了 这 全部的 军队 到 进步 .

须待大军俱进。

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [ˈvɪktəri] [ˈoʊvər][ðə; ðɪ][ˈi:v(ə)] ,
After the victory over the evil ,
后 这 胜利 超过 这 邪恶的 ,

镇恶等既胜，

[ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][sɪtʃu'eɪ(ə)ŋ] , [ðeɪ] [ˈlaɪtli] [əd'vænst] [ˈɪntu:] .
Taking advantage of the situation , they lightly advanced into Tongguan .
采取 优势 的 这 情况 , 他们 轻轻 先进的 进入 桐冠 .

乘利轻进潼关，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][rə'peld, rɪ'peld][baɪ][ðə; ðɪ] ['kɪn] [ˈɑ:rmɪ] .
They were repelled by the Qin army .
他们 是 排斥 经过 这 秦 军队 .

为秦军所拒，

[læk] [ʌv; əv] [fu:d] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] ,
Lack of food for a long time ,
缺少 的 食物 为了 一个 长的 时间 ,

久之乏食，

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [daʊt] [ænd; ənd] [fɪr] .
The people were filled with doubt and fear .
这 人们 是 已填 和 怀疑 和 害怕 .

众心疑惧，

[ðeɪ] ['wa:ntɪd] [tu:; tə] [ə'bəendən] [ðer; ðər] ['bæɡɪdʒ] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rɪn] [tu:; tə][ðə; ði] [meɪn] ['ɑ:rmɪ] .
They wanted to abandon their baggage and return to the main army .
他们 通缉 到 放弃 他们的 行李 和 返回 到 这 主要的 军队 .
欲弃輜重还赴大军。

[ʃen] ['lɪnzi:] , [ˈɡrɪpɪŋ] [hɪz; ɪz] [sɔ:rd] , [ˈæŋɡrəli] [sed] :
Shen Linzi , gripping his sword , angrily said :
沈 林子 , 扣人心弦 他的 剑 , 愤怒地 说 :
沈林子按剑怒曰:

" [jʊr; jər] ['eksələnsɪz] [æm'biʃ(ə)n] [ɪz][tu:; tə] [brɪŋ] [pi:s] [tu:; tə][ðə; ði] [wɜ:rlɪd] . "
" Your Excellency's ambition is to bring peace to the world . "
" 你的 卓越的 志向 是 到 带来 和平 到 这 世界 . "
“相公志清六合，

[naʊ] ,
Now ,
现在 ,
今许、

[lə'wəʊ; 'lu:əʊ] [hæz; həz] [bɪn] ['setld] .
Luo has been settled .
罗 有 到过 定居 .
洛已定，

[ɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [wɪl] [bi:; bi] ['pæsɪfaɪ] .
Guanzhong will be pacified .
关中 将要 是 安抚 .
关左将平，

['weðər] [ðə; ði] ['mætər] [wɪl] [sək'si:d] [ɔ:r][nɑ:t] ,
Whether the matter will succeed or not ,
无论 这 事情 将要 成功 或者 不是 ,
事之济否，

[aɪ 'ti:] [dɪ'pendz] [ɑ:n][ðə; ði] ['fɔ:rwərd] .
It depends on the forward .
它 取决于 在 这 向前 .
系于前锋。

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [ðer; ðər] [moʊ'mentəm] [wʌz; wəz] ['dæmpənd] .
Unfortunately , their momentum was dampened .
很遗憾 , 他们的 势头 曾是 潮湿 .
奈何沮乘胜之气，

[ɪz] [ə'bəendənɪŋ] [ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ə; eɪ] [wei] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [sək'ses] ?
Is abandoning a general a way to achieve success ?
是 放弃 一个 一般的 一个 方式 到 达到 成功 ?
弃将成之功乎？

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] ['ɑ:rmɪ] [rɪ'tɜ:rɪn] ,
And if the army returns ,
和 如果 这 军队 返回 ,
且大军倘还，

[ðə; ði]['bəendɪts] [wɜ:ɹ; wər] ['nu:mərəs] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] .
The bandits were numerous and powerful .
这 强盗 是 很多的 和 强大的 .
贼众方盛，

[ɔ:ldʊʊ] [aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rɪn] [aɪ 'ti:] ,
Although I wish to return it ,
虽然 我 希望 到 返回 它 ,
虽欲求还，

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsou] [ˌʌnəˈteɪnəbl̩] .
It is also unattainable .
它 是 还 高不可攀 .

亦不可得。

[jɔːr; jər][ˈhʌmb(ə)] [ˈsɜːrvənt] [hæz; həz] [rɪˈsiːvd] [jɔːr; jər][ˈɔːrdərz] .
Your humble servant has received your orders .
你的 谦逊的 仆人 有 已收到 你的 订单 .

下官受命，

[ˈfɪrləs] ,
fearless ,
无畏 ,

奋不顾身，

[təˈdeɪz, ˈtuːdeɪz] [ɪˈvents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [dʌn] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ][ˈdʒen(ə)rəl] !
This should be done for the general !
这 应该 是 完毕 为了 这 一般的 !

当为将军办之！

[bʌt; bət][aɪ][dəʊnt] [noʊ] [əˈbaʊt] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ˈdʒent(ə)lmən] . . .
But I don't know about two or three gentlemen . . .
但 我 不 知道 关于 二 或者 三 先生们 . . .

但不知二三君子，

[haʊ] [wɪl] [wiː; wi] [feɪs] [ɔːrd] [liʊz] [ˈbænərz] [ænd; ənd] [drʌmz] ?
How will we face Lord Liu's banners and drums ?
如何 将要 我们 脸 主 刘氏 横幅 和 鼓 ?

将何面目以见刘公之旗鼓乎？ ”

[ˈðerfɔːr] , - [ænd; ənd] [ˈʌðər] [sent] [ˈenˌvoɪz] [tuː; tə] [spəˈsɪfɪkli] [ɪnˈfɔːrm] [ju] [ænd; ənd] [rɪˈkwest]
Therefore , Zhen'e and others sent envoys to specifically inform Yu and request
所以 , - 和 其他的 发送 使节 到 具体来说 通知 于 和 要求

[greɪn] [fɔːr; fər][eɪd] .
grain for aid .
粮食 为了 援助 .

于是镇恶等遣使特以告裕求粮救援，

[ju] [ˈɔːrdərd] [ðə; ðɪ] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə][ˈoupen][ðə; ðɪ] [boʊt] [æt; ət][ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [ɡert] .
Yu ordered the envoy to open the boat at the northern gate .
于 订购 这 使者 到 打开 这 船 在 这 北方 门 .

裕呼使者开舫北户，

[ðə; ðɪ][ˈweɪ] [ˈɑːrmi] [ɪn] [ˈhʌˈbeɪ] [ˈpɔɪntɪd] [tuː; tə][aɪˈtiː][ænd; ənd] [sed] :
The Wei army in Hebei pointed to it and said :
这 魏 军队 在 河北 尖 到 它 和 说 :

指河北魏军示之曰：

" [aɪ][hæv; həv] [dɪˈkriːd] [ðæt] [noʊ][wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [ædˈvæns] [ˈlaɪtli] . " " **I have decreed that no one should advance lightly** . " "
" 我 有 颁布 那 不 一 应该 进步 轻轻 . " "

“我诏令勿轻进，

[ðə; ðɪ] [klɪf] [ɪz] [laɪk] [ðɪs] [naʊ] .
The cliff is like this now .
这 悬崖 是 喜欢 这 现在 .

今崖上如此，

[həʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [send] ['mɪləteri] [prə'vɪʒnz] ?
How can we send military provisions to
如何 能 我们 发送 军队 条款 ？

何由得遣军粮去？ ”

[tu:; tə] [send] ['sʌmwʌn] [bæk]
To send someone back
到 发送 某人 后退

使人回话，

[ðə; ði] [sə'preʃ(ə)n] [ʌ; əv]'i:v(ə)l] [ə'ɪdʒɪneɪtɪd] [frʌm; frəm] - .
The suppression of evil originated from Hongnong .
这 抑制 的 邪恶的 起源于 从 - .

镇恶乃自至弘农，

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] :
He said to the people :
他 说 到 这 人们 :

说与百姓曰：

" [ðə; ði] ['kɜ:rənt] [kɔ:rt] [bɪ'li:vz] [ðæt] [ˌɡwɑ:n'dʒɔ:ŋ] [hæz; həz] ['sʌfərd] ['kru:əlti] [æt; ət][ðə; ði] [hændz] [ʌ; əv]
" The current court believes that Guanzhong has suffered cruelty at the hands of
" 这 当前的 法庭 相信 那 关中 有 遭受 残酷 在 这 双手 的

[ðə; ði] [tʃi:'æŋ] ['pi:p(ə)l] . "
the Qiang people . "
这 强 人们 . "

“今朝廷以为关中遭羌酷残，

['ðerfɔ:r] , [aɪ] [hɪr'baɪ] ['ɔ:rdə] [bɔ:rd] [l'ju:][ænd; ənd][aɪ][tu:; tə] [li:d] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] ['ɑ:rmɪ][tu:; tə] [rɪ'lɪmɪneɪt]
Therefore , I hereby order Lord Liu and I to lead a large army to eliminate
所以 , 我 特此 命令 主 刘 和 我 到 带领 一个 大的 军队 到 排除

[ðə; ði] [skɜ:rdʒ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] .
the scourge for the people .
这 祸害 为了 这 人们 .

是以命刘公与下官率大军与百姓除患，

[ðə; ði]['ɑ:rmɪ] [ə'raɪvd] [hɪr] ,
The army arrived here ,
这 军队 到达的 这里 ,

大军至此，

[fu:d] ['ɔ:tɪdʒɪz] [left] [ðem; ðəm] ['helpləs] .
Food shortages left them helpless .
食物 短缺 左边 他们 无助 .

粮乏无措。

[ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [li:d] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [prə'vaɪd] [prə'vɪʒnz] ,
If you can lead the way to provide provisions ,
如果 你 能 带领 这 方式 到 提供 条款 ,

汝等若能率以粮济，

['æftə][ðə; ði] ['kɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [dɪ'strɔɪd] ,
After the Qin dynasty was destroyed ,
后 这 秦 王朝 曾是 损毁 ,

灭秦之后，

[ðə; ði] [mə'mɔ:riəl] [wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [kɔ:rt] .
The memorial was submitted to the imperial court .
这 纪念馆 曾是 提交 到 这 帝国 法庭 .

奏过朝廷，

[laɪt] [tæks]
Light tax
光 税

轻摇薄税，

[ˈʃerɪŋ] [pi:s]
Sharing peace
分享 和平

同享太平，

[ˈɪznt] [ðæt] [ɡʊd] ?
Isn't that good ?
不是 那 好的 ?

不亦善乎？ ”

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [wɜ:r; wər] [dɪˈlaɪtɪd] .
The people were delighted .
这 人们 是 高兴极了 .

于是百姓欢悦，

[ɔ:l] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ˈhændəld] [əˈkɔ:rdɪŋli] .
All should be handled accordingly .
全部 应该 是 处理 因此 .

俱应请办。

[ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)l] [ˈnæt(ə)rəli] [ˈdɒʊneɪtɪd] [ˈmʌni] [tu:; tə] [səˈpres] [ðə; ðɪ][ˈi:v(ə)l] .
The people naturally donated money to suppress the evil .
这 人们 自然 捐赠 钱 到 压制 这 邪恶的 .

由然百姓竞送义款与镇恶，

[ˈmɪləteri] [ˈræfɪnz; ˈreɪfɪnz]
Military rations
军队 口粮

膳军食，

[ˈðerfɔ:r] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈɔ:rtɪdʒ] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] .
Therefore , there was no shortage of them .
所以 , 那里 曾是 不 短缺 的 他们 .

遂不乏，

[ˌɑ:r ˈi:] - [vaɪˈbreɪʃ(ə)n] .
Re - vibration .
关于 - 振动 .

复振。

[ˈtʃæptər] - [kɪŋ] [ˈweɪ] [bɪˈstəʊz] [ɪmˈpɪriəl] [waɪn]
Chapter 344 King Wei bestows Imperial Wine
章 - 国王 魏 授予 帝国 葡萄酒

第三四四回 魏王赐浩御缥醪

[ˈwæŋ] [ji:] , [ðə; ðɪ] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][tʃi:] [kəˈmɑ:ndəri] , [səˈrendərd] [tu:; tə][ˈweɪ] .
Wang Yi , the governor of Qi Commandery , surrendered to Wei .
王 易 , 这 州长 的 齐 郡 , 投降 到 魏 .

时齐郡太守王懿降魏，

[ðə; ðɪ] [məˈmɔ:riəl] [ˈstɜ:tɪd] [ðæt] [lɪˈju:] [ju] [wʌz; wəz][ɪn] [ˈluəˈjɑ:ŋ] .
The memorial stated that Liu Yu was in Luoyang .
这 纪念馆 声明 那 刘 于 曾是 在 洛阳 .

上书言刘裕在洛，

[ˌaɪ ˈti:] [ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu:; tə] [send] [tru:ps] [tu:; tə] [kʌt] [ɔ:f][ðer; ðər] [rɪˈtri:t] .
It is advisable to send troops to cut off their retreat .
它 是 建议 到 发送 军队 到 切 离开 他们的 撤退 .

宜发兵绝其归路，

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [bi; bi] [wʌn] [wɪ'ðəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
It **can** **be** **won** **without** **a** **fight** .
它 能 是 韩元 没有 一个 斗争 :

可不战而克。

[kɪŋ] ['weɪ] [es 'aɪ] [ə'pru:vɪd] [ʌv; əv] [,aɪ 'ti:] .
King Wei **Si** **approved** **of** **it** .
国王 魏 硅 得到正式认可的 的 它 :

魏王嗣善之，

[hi; hi] [æskt] [kju:i] [həʊ] :
He **asked** **Cui Hao** :
他 问 崔 郝 :

以问崔浩曰：

" [waɪ] [l'ju:] [ju] [dɪ'fi:t] ['kɪn] ? "
" Will Liu Yu defeat Qin ? "
" 将要 刘 于 击败 秦 ? "

“刘裕克秦乎？ ”

[həʊ] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

" ['kɔ:ŋkər] [,aɪ 'ti:] . "
" Conquer it . "
" 征服 它 . "

“克之。”

[ðə; ðɪ] [sək'sesər] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" [waɪ] ? "
" Why ? "
" 为什么 ? "

“何故？ ”

[həʊ] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

[jəʊ] - [gʊd] [di:dz] [wɜ:r; wər] ['mɪrli] ['empti] [feɪm] .
Yao Xing's good deeds **were** **merely empty fame** .
姚 - 好的 契约 是 仅仅 空的 名声 :

“姚兴好事虚名，

[ænd; ənd] [les] ['præktɪk(ə)] ,
And less practical ,
和 较少的 实际的 ,

而少实用，

[z:hɔŋ] [ɪz] ['kəʊədli] .
Zihong is cowardly .
紫红 是 胆小 :

子泓懦弱，

['brʌðərz] ['faɪtɪŋ]
Brothers fighting
兄弟 斗争

兄弟乖争，

[jʊ] [tʊk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈdeɪndʒər] ,
Yu took advantage of the danger ,

于 采取 优势 的 这 危险 ,

裕乘其危，

[wel] - [treɪnd] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [breɪv] [ˈdʒenrəlz]
Well - trained soldiers and brave generals

出色地 - 受过训练 士兵 和 勇敢的 将军们

兵精将勇，

[waɪ] [kɑːnt] [,aɪ 'tiː][biː; bi] [ə'kɑːmplɪft] ?
Why can't it be accomplished ?

为什么 不能 它 是 完成 ?

何故不克？ ”

[ðə; ði] [sək'sesər] [sed] :
The successor said :

这 接班人 说 :

嗣曰：

" [haʊ] [dʌz] [jʊ] ['kaɪ] [kəm'per] [tuː; tə] [muː'rɔːŋ] ['kuːɪ] ? "

" How does Yu Cai compare to Murong Chui ? "

" 如何 做 于 蔡 比较 到 穆隆 楚 ? "

“裕才何如慕容垂？ ”

[haʊ] [rɪ'plaɪd] :

Hao replied :

郝 回复 :

浩对曰：

" ['bɔːrəʊɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [welθ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɑːðər] [ænd; ənd] ['eldər] ['brʌðərz] "

" Borrowing upon the wealth of his father and elder brothers "

" 借贷 之上 这 财富 的 他的 父亲 和 长老 兄弟 "

“垂藉父兄之资，

[rɪ'stɔːrɪŋ] [ðə; ði][oʊld] ['bɪznəs]
Restoring the old business

恢复 这 老的 商业

修复故业，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][,aɪ 'tiː] .

The people of the country returned to it .

这 人们 的 这 国家 返回 到 它 .

国人归之，

[,aɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] ['merɪt] .

It is easy to achieve merit .

它 是 简单的 到 达到 优点 .

易以立功。

[lɪ'juː] [jʊ] [wʌz; wəz] [ə'ɪndʒənəli] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [pʊr] ['fæməli] .

Liu Yu was originally from a poor family .

刘 于 曾是 起初 从 一个 贫穷的 家庭 .

刘裕旧寒微，

[nɔːt][æn; ən] [ɪntʃ] [ʌv; əv] [sɔɪl]

Not an inch of soil

不是 一个 英寸 的 土壤

不阶尺土，

[sə'pres] [ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['bændɪts] .

Suppress and destroy the bandits .

压制 和 破坏 这 强盗 .

讨灭众盗，

[ʌn'stɑ:pəbl] .
Unstoppable .
势不可挡 .

所向无前。

[its] [tu:] [leɪt] !
It's too late !
它是 也 晚的 !

垂不及矣！ ”

[ðə; ði] [sək'sesər] [sed] :
The successor said :
这 接班人 说 :

嗣曰：

" ['æftər] [ju] ['entərd] [ðə; ði] [pæs] ,
" After Yu entered the pass ,
" 后 于 进入 这 经过 ,

“裕既入关，

[ʌn'eɪb(ə)][tu:; tə] [æd'væns] [ɔ:r] [rɪ'tri:t] .
Unable to advance or retreat .
无法 到 进步 或者 撤退 .

不能进退，

[aɪ] , [wɪð; wɪθ][maɪ][eɪ'li:t; rɪ'li:t]['kæv(ə)lɹi] ,
I , with my elite cavalry ,
我 , 和 我的 精英 骑兵 ,

我以精骑，

[ə'raɪv] [də'rektli; da'rektli][æt; ət] [pɛŋtʃɛŋ] ,
Arrive directly at Pengcheng ,
到达 直接地 在 彭城 ,

直抵彭城，

[wʌt] [wɪl] [ju] [du:] ?
What will Yu do ?
什么 将要 于 做 ?

裕将若之何？ ”

[haʊ] [rɪ'plaɪd] :
Hao replied :
郝 回复 :

浩对曰：

" [naʊ] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] ['begər] ,
" Now I am a beggar ,
" 现在 我 是 一个 乞丐 ,

“今屈丐、

[ðə; ði] [ru:'ræn] [wɜ:r; wər] ['weɪtɪŋ] [fɔ:r; fər][æn; ən] [ɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [ə'tæk] [em 'i:] .
The Rouran were waiting for an opportunity to attack me .
这 柔然 是 等待 为了 一个 机会 到 攻击 我 .

柔然伺我之隙，

[ænd; ænd][ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ju:st] [tru:ps]
And the generals used troops
和 这 将军们 用过的 军队

而诸将用兵，

[nʌn] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɑ:r; ər] ['ju:z] ['i:kwəlz] .
None of them are Yu's equals .
没有任何 的 他们 是 余氏 等于 .

皆非裕敌，

[tuː; tə] [lɔːntʃ] [ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [ˈmɪləteri] [kæmˈpeɪn]
To launch a distant military campaign
到 发射 一个 遥远 军队 活动

兴兵远攻，

[noʊ] [ˈbenɪfɪt] [hæz; həz] [bɪn] [siːn] .
No benefit has been seen .
不 益处 有 到过 已见 .

未见其利，

[ɪts] [ˈbetər] [tuː; tə] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] .
It's better to wait and see .
它是 更好的 到 等待 和 看 .

不如静以待之。

[ju] [ˈkɛ] [ˈkɪn] [rɪˈtʃːrnd] .
Yu Ke Qin returned .
于 基 秦 返回 .

裕克秦而归，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [juːˈzɜːrp][ðər; ðər][ˈmæstər] ;
They will surely usurp their master ;
他们 将要 一定 篡 他们的 掌握 ;

必篡其主；

[ðə; ðɪ] [ˌgwɑːnˈdʒɔːŋ] [ˈriːdʒən][wʌz; wəz] [ɪnˈhæbɪtɪd] [baɪ][bəʊθ] [ˌtʃaɪˈniːz] [ænd; ənd] [ˈrɒŋ] [ˈpiːpəlz] .
The Guanzhong region was inhabited by both Chinese and Rong peoples .
这 关中 地区 曾是 有人居住的 经过 两个都 中国人 和 荣 人民 .

关中华戎杂处，

[ðə; ðɪ] [ˈkʌstəmz] [ɑːr; ər] [ˈvɪɡərəs] [ænd; ənd] [ʌnˈjiːldɪŋ] .
The customs are vigorous and unyielding .
这 海关 是 蓬勃 和 不屈 .

风俗劲悍。

[ju] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə][juːz] [dʒeɪ] ,
Yu wanted to use Jing ,
于 通缉 到 使用 景 ,

裕欲以荆、

[jæŋz] [ˈɪnfluəns] [spred] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [nɔːrθ] [ʌv; əv][ˈhɑːŋɡuː] [pæs] .
Yang's influence spread to the north of Hangu Pass .
杨的 影响 传播 到 这 北 的 韩古 经过 .

扬之化施于函北，

[ðɪs] [ɪz][noʊ] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ˈteɪkɪŋ] [ɔːf] [wʌnz] [kloʊðz] [ænd; ənd] [ˈkʌvərɪŋ] [wʌnz] [hed] .
This is no different from taking off one's clothes and covering one's head .
这 是 不 不同的 从 采取 离开一个人的 衣服 和 覆盖 一个人的 头 .

此无异解衣包头，

[əˈreɪndʒmənts] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə] [ˈkæptʃər] [ðə; ðɪ][ˈtaɪɡər] .
Arrangements were made to capture the tiger .
安排 是 制成 到 捕获 这 老虎 .

张罗捕虎，

[ɔːlˈðoʊ] [truːps] [wɜːr; wər] [left] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [aɪˈtiː] ,
Although troops were left to guard it ,
虽然 军队 是 左边 到 警卫 它 ,

虽留兵守之，

[ðə; ðɪ] [rɪˈleɪ(ə)nʃɪp] [brɪˈtwiːn] [ˈpiːp(ə)l] [ɪz][nɑːt] [jet] [rɪˈstæblɪʃt] .
The relationship between people is not yet established .
这 关系 之间 人们 是 不是 然而 已确立的 .

人情未洽，

[ˈdɪfrənt] [ˈtendənsɪz] ,
Different tendencies ,
不同的 倾向 ,

趋向不同，

[ðɪs] [ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][eɪd][ðə; ðɪ] [ˈenəmi] !
This is more than enough to aid the enemy !
这 是 更多的 比 足够的 到 援助 这 敌人 !

适足以资敌耳！

[aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rest] [ænd; ənd] [let] [ðə; ðɪ] [ˈpi:p(ə)] [hæv; həv][sʌm; səm] [pi:s] .
I wish to rest and let the people have some peace .
我 希望 到 休息 和 让 这 人们 有 一些 和平 .

愿且按兵息民，

[suː] - [tʃeɪndʒd]
Xu Guanqi changed
徐 - 已更改

徐观其变，

[ðə; ðɪ] [ˈkɪn] [ˈterətɔːrɪ] [ˈʌltɪmətli] [bɪˈlɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [steɪt] .
The Qin territory ultimately belonged to the state .
这 秦 领土 最终 属于 到 这 状态 .

秦地终为国家所有，

[wiː; wi][kæn; kən] [ˈsɪmplɪ] [saɪt][ænd; ənd] [weɪt] !
We can simply sit and wait !
我们 能 简单地 坐 和 等待 !

可坐而守也！ ”

[es ˈaɪ] [læft] [ænd; ənd] [sed] :
Si laughed and said :
硅 笑了 和 说 :

嗣笑曰：

" [jɔː; jər] [prɪˈdɪkʃn] [wʌz; wəz] [ˌæbsəˈluːtli] [kə'rekt] ! "
" Your prediction was absolutely correct ! "
" 你的 预言 曾是 绝对地 正确的 ! "

“卿料之神矣！ ”

[haʊ] [sed] :
Hao said :
郝 说 :

浩曰：

" [aɪ][hæv; həv] [ˈpraɪvətli] [dɪˈskʌst] [ðə; ðɪ] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈmɪnɪstəz] [ʌv; əv][ˈri:s(ə)nt] [taɪmz] . "
" I have privately discussed the generals and ministers of recent times . "
" 我 有 私下 讨论 这 将军们 和 部长们 的 最近的 时代 . "

“臣尝私论近世将相，

[laɪk] [ˈwæŋ] [mɛŋz] [ˈɡʌvərnəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈkʌntri]
Like Wang Meng's governance of the country
喜欢 王 孟氏 治理 的 这 国家

如王猛之治国，

[ˈfuː][dʒiːˈænz][ɡwɑːn] [dʒɒŋ] ;
Fu Jian's Guan Zhong ;
傅 简的 关 钟 ;

苻坚之管仲也；

[muːˈrɔːŋ] [kiːz] [əˈsɪstəns] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [ˈruːləɹ]
Murong Ke's assistance to the young ruler
穆隆 ke 的 协助 到 这 年轻的 统治者

慕容恪之辅助幼主，

[mu:ˈrɔ:ŋ] ['wei][wʌz; wəz][hwu:] [gwa:ŋ] ；
Murong Wei was Huo Guang ；
穆隆 魏 曾是 霍 光 ；

慕容暉之霍光也；

[l'ju:] [ju] [kweld] [ðə; ði] [rɪ'beljən] ，
Liu Yu quelled the rebellion ；
刘 于 平息 这 叛乱 ；

刘裕之平祸乱，

[ˈsaɪmə] - [wʌz; wəz][ˈkaʊ] [ˈkaʊ] .
Sima Dezong was Cao Cao .
西玛 - 曾是 曹 曹 ；

司马德宗之曹操也。”

[ðə; ði] [sək'sesər] [sed] ；
The successor said ；
这 接班人 说 ；

嗣曰：

" [wʌt] [ə'baʊt] [kw] [gaɪ] ？ "
What about Qu Gai ？ "
" 什么 关于 曲 盖伊 ？ "

“屈丐何如？ ”

[haʊ] [sed] ；
Hao said ；
郝 说 ；

浩曰：

" [ðə; ði] ['kʌntri] [wʌz; wəz] [ˌoʊvər'θroʊn] [baɪ] [kw] [gaɪ] . "
The country was overthrown by Qu Gai . "
" 这 国家 曾是 被推翻 经过 曲 盖伊 ； "

“屈丐国家倾覆，

['lɪvɪŋ] [ɔ:f][ðə; ði] [jaʊ] ['fæməli]
Living off the Yao family
活的 离开 这 姚 家庭

寄食姚氏，

[ˈsʌbdʒekt][tu:; tə][ɪts] [ɪn'kloʊzd] ['plæntɪŋ] ，
Subject to its enclosed planting ；
主题 到 它是 内 种植 ；

受其封植，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] [ri:'peɪŋ] [ðə; ði] [det] ， [ðeɪ] [si:z] [ðə; ði] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [tu:; tə] [si:k] ['pɜ:rsən(ə)l] [geɪn] .
Instead of repaying the debt , they seize the opportunity to seek personal gain .
反而 的 偿还 这 债务 ； 他们 抢占 这 机会 到 寻找 个人的 获得 ；

不思报而乘时邀利，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [θi:f] [ɑ:n][wʌn] [saɪd] .
There is a thief on one side .
那里 是 一个 贼 在 一 边 ；

盗有一方，

['meɪkɪŋ] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪbəz]
Making enemies of the neighbors
制作 敌人 的 这 邻居

结怨四邻，

[ɔ:l'dʊʊ] [ðə; ði] ['vaɪələns] [wʌz; wəz] [ɪn'dʌldʒd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [taɪm] ，
Although the violence was indulged for a time ；
虽然 这 暴力 曾是 沉溺其中 为了 一个 时间 ；

虽纵暴一时，

[ʌltɪmətli] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [biː bi] ['swɑ:ləʊd] [ʌp][baɪ] ['ʌðər] ！
Ultimately , it will be swallowed up by others !
最终 , 它 将要 是 吞咽 向上 经过 其他的 ！
终为人所吞并耳！ ”

[es 'aɪ] - ,
Si Dayue ,
硅 - ,

嗣大悦，

[ðeɪ] [tɔːkt] [ʌn'tɪl] ['mɪdnɑɪt] .
They talked until midnight .
他们 谈话 直到 午夜 。

语至夜半，

[hiː hi][wʌz; wəz] ['græntɪd] [ten] ['gɑːblət] [ʌv; əv] " [ɪm'pɪriəl] [fər'mentɪd] [waɪn] " .
He was granted ten goblets of " Imperial Fermented Wine " .
他 曾是 的确 十 高脚杯 的 " 帝国 发酵 葡萄酒 " 。

赐“御缥醪”十觚，

[wʌn] [aʊns] [ʌv; əv] ['krɪst(ə)l] [sɔːlt] ,
One ounce of crystal salt ,
一 盎司 的 水晶 盐 ，

水晶盐一两，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [aɪ] [ə'gri:] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [wɜːrdz] . "
" I agree with your words . "
" 我 同意 和 你的 字 " 。

“朕味卿言如此，

[ðərfɔːr] , [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [ʃer] [ðɪs] [dɪ'lɪʃəs] [miːl] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] !
Therefore , I wish to share this delicious meal with you !
所以 , 我 希望 到 分享 这 可口的 一顿饭 和 你 ！

故欲共餐其美！ ”

[ðen] [hiː hi] ['ɔːrdərd] - [sɔːŋ] ,
Then he ordered Changsun Song ,
然后 他 订购 - 歌曲 ，

然后命长孙嵩、

- ['dʒiːən] [iːtʃ] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][er'liːt; ɪ'liːt] [truːps] ,
Shusun Jian each selected elite troops ,
- 建 每个 已选 精英 军队 ，

叔孙建各简精兵，

[es 'aɪ][juːʃiː] [pæst] [baɪ] ,
Si Yuxi passed by ,
硅 玉溪 通过了 经过 ，

伺裕西过，

[ðeɪ] [ɪn'veɪdɪd] [pɛŋtʃɛŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
They invaded Pengcheng from the south .
他们 入侵 彭城 从 这 南 。

南侵彭城。

[ˈmiːnwaɪl] , [aɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] - - - ,
Meanwhile , it is said that Paohan Luqifu Chipan ,
同时 , 它 是 说 那 - - - ，

却说袍罕虏乞伏炽磐，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][ˌʃiːɑːnˈbeɪ][frʌm; frəm] [lɒŋksi] .

He was a Xianbei from Longxi .
他 曾是 一个 鲜卑人 从 龙溪 .

乃陇西鲜卑人也，

[ˈfɑːðər] [ˌes ˈaɪ][fæn] [səˈrendərd] [tuː; tə][ˈfuː][ˈdʒiːən] .

Father Si Fan surrendered to Fu Jian .
父亲 硅 扇子 投降 到 傅 建 .

父司繁降苻坚，

[ˈʃɪzən] -

Shizhen Yongshichuan .
时珍 -

使镇勇士川，

[deθ] ,

Death ,
死亡 ,

卒，

- -

Guoren Daizhen .
- -

国仁代镇。

[ˈfuː][ˈdʒiːən][wʌz; wəz] [dɪˈfiːtɪd] .

Fu Jian was defeated .
傅 建 曾是 战败 .

苻坚败，

[hiː; hi] [ðen] [prəˈkleɪmd; prəʊˈkleɪmd] [hɪmˈself] [greɪt] .

He then proclaimed himself Great Chanyu .
他 然后 宣布 他自己 伟大的 单于 .

乃自称大单于、

[ˈkɪn]

Qin
秦

秦、

[ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [heɪzuː]

Governor of Hezhou
州长 的 贺州

河二州牧、

[kɪŋ] - ,

King Yuanchuan ,
国王 - ,

苑川王，

[əˈkoːrdɪŋ] [tuː; tə] [ˌdʒɪnˈtʃɛŋ] .

According to Jincheng .
根据 到 金城 .

据金城。

[wen] [kaɪ] [pæn] [hɜːrd] [ðæt] [ˈliː] [ju] [ʌv; əv][dʒɪn][wʌz; wəz][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [truːps] [tuː; tə] [əˈtæk] [ˈkɪn] ,

When Chi Pan heard that Liu Yu of Jin was leading troops to attack Qin ,
什么时候 奇 平底锅 听到 那 刘 于 的 斤 曾是 领导 军队 到 攻击 秦 ,

当炽磐闻晋刘裕将兵伐秦，

[ðə; ðɪ] [ˈhedkwɔːrtərz] [stɑːf] [ˈɡæðərd] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ðɪ] [ˈmætər] .

The headquarters staff gathered to discuss the matter .
这 总部 职员 聚集 到 讨论 这 事情 .

聚集本部官属商议，

[hɪz; ɪz] [sə'bɔ:rdɪnət] ['mɪnɪstər] [dʒəu] [ɡɔ:ŋ] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [sed] :
His subordinate minister Zhou Gong stepped forward and said :
他的 下属 部长 周 锒 步 向前 和 说 :

其部下大臣周恭出曰：

" [wen] [jaʊ] [ʃɪŋ] [wʌz; wəz] [ə'laɪv] . . . "
" When Yao Xing was alive . . . "
" 什么时候 姚 邢 曾是 活 . . . "

“昔姚兴在日，

[ˈevri] [taɪm] [ðə; ði][dɪ'zaɪər][tu:; tə] ['kʌvət] ['westərn] ['kɪn] [ə'rouz] ,
Every time the desire to covet Western Qin arose ,
每一个 时间 这 欲望 到 贪图 西 秦 出现 ,

每起觊觎西秦之心，

[aɪ] [rɪ'ɡret] [ðæt] [aɪ] ['hævnt] [hæd; həd][ðə; ði] [taɪm] .
I regret that I haven't had the time .
我 后悔 那 我 还没有 有 这 时间 :

恨未有暇也。

[ɪn][maɪ]['hʌmb(ə)] [ə'pɪnjən] ,
In my humble opinion ,
在 我的 谦逊的 观点 ,

依愚之见，

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi; bi] ['betər] [tu:; tə] [səb'mɪt] [tu:; tə][dʒɪn] .
It would be better to submit to Jin .
它 会 是 更好的 到 提交 到 斤 :

不如顺晋，

[tə'geðər] [ðeɪ] [ə'tækt] [jaʊ] [hɑ:ŋ] .
Together they attacked Yao Hong .
一起 他们 遭到攻击 姚 洪 :

同伐姚泓，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ni:d] [tu:; tə] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['fju:tʃər] .
There is no need to worry about the future .
那里 是 不 需要 到 担心 关于 这 未来 :

后无虑也。

[ɪf] [jaʊ] [hɑ:ŋ] [ɪz] [helpt] [tu:; tə] [wɪð'drɔ:] [lɪ'ju:] [ju] . . .
If Yao Hong is helped to withdraw Liu Yu . . .
如果 姚 洪 是 帮助 到 提取 刘 于 . . .

若助姚泓而退刘裕，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ðə; ði]['mæɡpaɪ] [ðæt] [led][ðə; ði] [dʌv] [tu:; tə] [sti:l] [ɪts] [oʊn] [nest] .
It was the magpie that led the dove to steal its own nest .
它 曾是 这 鹊 那 引领 这 鸽子 到 偷 它是自己的 巢 :

是鹊引鸠夺自巢也。”

- [sed] ,
Chipanyi said ,
- 说 ,

炽磐依说，

[hi; hi] [sent] [ə; eɪ] ['mesɪndʒər] [wɪð; wɪθ]['kæt(ə)][ænd; ənd] [waɪn] [tu:; tə] [peɪ] ['hɑ:mɪdʒ] [tu:; tə][lɪ'ju:] [ju] .
He sent a messenger with cattle and wine to pay homage to Liu Yu .
他 发送 一个 信使 和 牛 和 葡萄酒 到 支付 尊敬 到 刘 于 :

遣臣赍牛酒前来谒见刘裕，

[ˈprez(ə)nt][ə; eɪ] ['letər] [ʌv; əv] [sə'rendər] .
Present a letter of surrender .
展示 一个 信 的 投降 :

呈上请降之书，

[ðeɪ] [dʒɔɪnd] [ˈfɔːrsɪz] [tuː; tə] [əˈtæk] [jɑʊ] [hɑːŋ] .
They joined forces to attack Yao Hong .
他们 加入 力量 到 攻击 姚 洪 ；

并力共讨姚泓。

[ju] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd][əˈpɑːn] [ˈsiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈletər] [ʌv; əv] [səˈrendər] .
Yu was overjoyed upon seeing the letter of surrender .
于 曾是 欣喜若狂 之上 看到 这 信 的 投降 ；

裕见其降书大喜，

[rɪˈwɔːrd] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] ,
Reward the envoy ,
报酬 这 使者 ；

赏使臣，

[etʃ ju ˈaɪ] - [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [huː] [ˈpæsɪfaɪ] [ðə; ði] [west] .
Hui Baichipan was appointed General Who Pacifies the West .
惠 - 曾是 任命 一般的 WHO 安抚 这 西方 ；

回拜炽磐为平西将军、

[ˈhiːnən] [ɡɔːŋ]
Henan Gong
河南 锣

河南公，

[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [send] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈspɑːnd] .
He ordered them to send troops to respond .
他 订购 他们 到 发送 军队 到 回应 ；

令其调兵来应。

[ʃiː] -
Shi Shentianzi
史 -

时沈田子、

[ˈfuː] - [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ˈɪntuː] [wʌŋɡwɑːn] [pæs] .
Fu Xuanzhi led his troops into Wuguan Pass .
傅 - 引领 他的 军队 进入 武馆 经过 ；

傅玄之率兵入武关，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɡæɪsɪn] [ˈdʒenrəlz] [ɔːl] [əˈbændənd] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ænd; ənd] [fled] .
The Qin garrison generals all abandoned the city and fled .
这 秦 驻军 将军们 全部 弃 这 城市 和 逃亡 ；

秦戍将皆委城走，

[tiːɑnzɪ] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ðen] [muːvd] [tuː; tə] - .
Tianzi and others then moved to Qingni .
天子 和 其他的 然后 已搬 到 - ；

田子等又进屯青泥。

[ˈɔːɡəst] ,
August ,
八月 ；

八月，

[grænd] [ˈkɑːməndənt] [ju] [əˈraɪvd] [æt; ət] [hɛksːæŋ] .
Grand Commandant Yu arrived at Hexiang .
盛大 指挥官 于 到达的 在 鹤翔 ；

太尉裕至阆乡，

[kɪŋ] [hɑːŋ] [ʌv; əv] [ˈkɪn] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ˈpɜːrsənəli] [liːd] [truːps] [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈɡenst] [ju] .
King Hong of Qin wanted to personally lead troops to defend against Yu .
国王 洪 的 秦 通缉 到 亲自 带领 军队 到 保卫 反对 于 ；

秦王泓欲自将兵御裕，

[fɪərɪŋ] [ðæt] [ti:ɑnzi] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [maɪt] [əˈtæk] [frʌm; frəm] [bɪˈhaɪnd] ,
Fearing that Tianzi and others might attack from behind ,
恐惧 那 天子 和 其他的 可能 攻击 从 在后面 ,
恐田子等袭其后，

[ðeɪ] [ɪnˈtendɪd] [tu:; tə] [fɜ:rst] [əˈtæk] [ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ] [ti:ɑnzi] [ænd; ənd] [ˈʌðər] .
They intended to first attack and destroy Tianzi and others .
他们 故意的 到 第一的 攻击 和 破坏 天子 和 其他的 .
欲先攻灭田子等，

[ðen] [ðə; ði] [ɪnˈtaɪər] [ˈneɪʃ(ə)n] [wʌz; wəz] [swept] [əˈweɪ] [ænd; ənd] [sent] [i:st] .
Then the entire nation was swept away and sent east .
然后 这 全部的 国家 曾是 扫荡 离开 和 发送 东方 .
然后倾国东出。

[hi:; hi] [ðen] [led] [tenz] [ʌv; əv] [ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz] [ʌv; əv] [ˈɪnfəntri] [ænd; ənd] [ˈkæv(ə)lri] .
He then led tens of thousands of infantry and cavalry .
他 然后 引领 十 的 数千 的 步兵 和 骑兵 .
乃率步骑数万，

[,aɪ ˈti:] [wʌz; wəz] [soʊ] [kloʊz] [tu:; tə] - .
It was so close to Qingni .
它 曾是 所以 关闭 到 - .
奄至青泥。

[tʃɑ:n] [ˈzi:] [wʌz; wəz] [əˈrɪdʒənəli] [ə; eɪ] [feɪnt] .
Tian Zi was originally a feint .
田 zi 曾是 起初 一个 佯攻 .
田子本为疑兵，

[hi:; hi] [led] [ˈoʊvər] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)l] .
He led over a thousand people .
他 引领 超过 一个 千 人们 .
所领方千余人，

[wen] [hɑ:ŋ] [əˈraɪvd] ,
Wen Hong arrived ,
温 洪 到达的 ,
闻泓至，

[wɑ:nt] [tu:; tə] [əˈtæk] [,aɪ ˈti:] ,
Want to attack it ,
想 到 攻击 它 ,
欲击之，

[aʊtˈnʌmbəd] [ænd; ənd] [aʊtˈmætʃt] ,
Outnumbered and outmatched ,
寡不敌众 和 实力悬殊 ,
以众寡不敌，

[stɔ:p] [,aɪ ˈti:] .
Stop it .
停止 它 .
止之。

[tʃɑ:n] [ˈzi:] [sed] :
Tian Zi said :
田 zi 说 :
田子曰：

" [ðə; ði] [ɑ:rt] [ʌv; əv] [wɔ:r] [ɪz] [tu:; tə] [ɪmˈplɔɪ] [ˌʌnkənˈvenʃən(ə)l] [ˈtæktɪks] . "
" The art of war is to employ unconventional tactics . "
" 这 艺术 的 战争 是 到 采用 非传统 策略 . "
“兵贵用奇，

[nɒʊ] [ni:d] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ðə; ði] [kraʊd] ；
No need to be in the crowd ；
不 需要 到 是 在 这 人群 ；

不必在众；

[ðə; ði] ['nʌmbərz] [ɑ:r; ə] [nəʊ] ['væstli] ['dɪfrənt] ．
The numbers are now vastly different ．
这 数字 是 现在 非常 不同的 ．

今众寡相悬，

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [ɪˌrekən'saɪləb(ə)l] ['enəmi] ．
They are irreconcilable enemies ．
他们 是 不可调和的 敌人 ．

势不两立，

[ɪf] [ðer; ðər] [ɪn'sɜ:rklmənt] [ɪz] [sɪ'kjʊr]
If their encirclement is secure
如果 他们的 包围 是 安全的

若彼围既固，

[ðen] [aɪ][hæv; həv] ['nʊʊwer] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] ！
Then I have nowhere to escape ！
然后 我 有 无处 到 逃脱 ！

则我无所逃矣！

[aɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'nɪ](ə)l][ə'raɪv(ə)l] ．
It would be better to take advantage of the initial arrival ．
它 会 是 更好的 到 拿 优势 的 这 最初的 到达 ．

不如乘其始至，

[ə'tæk] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði][kæmp][ɪz]['i:v(ə)n][set] [ʌp] ．
Attack before the camp is even set up ．
攻击 前 这 营 是 甚至 放 向上 ．

营阵未立而先攻之，

[ðæt] [wʊd] [bi:; bi][ə; eɪ] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [di:d] ．
That would be a meritorious deed ．
那 会 是 一个 有功绩的 契据 ．

可以有功。”

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [əd'vænst] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [æftər] ['spi:kɪŋ] ．
He immediately advanced his troops after speaking ．
他 立即地 先进的 他的 军队 后 请讲 ．

言讫即进兵。

[ðə; ði] ['kɪn] ['ɑ:ɹmi] [sə'raʊndɪd] [ðem; ðəm][ɪn] ['mʌltɪp(ə)l] ['leər] ．
The Qin army surrounded them in multiple layers ．
这 秦 军队 包围 他们 在 多种的 层 ．

秦兵合围数重，

[tʃɑ:n][ˈzi:] ['kʌmfətɪd] [ðə; ði]['soʊldʒərz] , ['seɪɪŋ] ；
Tian Zi comforted the soldiers , saying ；
田 子 安慰 这 士兵 ， 说 ；

田子慰抚士卒曰：

" ['dʒent(ə)lmən] , [ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [frʌm; frəm][ə'fɑ:r] . . . "
" Gentlemen , you have come from afar . . . "
" 先生们 ， 你 有 来 从 远方 . . . "

“诸君远来，

[ðɪs] [ɪz] [ɪg'zæktli][ðə; ði]['bæt(ə)l] [aɪv] [bɪn] ['lʊkɪŋ] [fɔ:r; fər] ．
This is exactly the battle I've been looking for ．
这 是 确切地 这 战斗 我已经 到过 寻找 为了 ．

正求此战，

[laɪf] [ænd; ənd] [deθ] , [welθ] [ænd; ənd] [ˈɑ:nər]
Life and death , wealth and honor
生活 和 死亡 , 财富 和 荣誉

死生富贵，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈbæt(ə)] !
This is the battle !
这 是 这 战斗 ！

在此一战！

[ɪf] [ðeɪ] [ˈkænɔ:t] [wɪn]
If they cannot win
如果 他们 不能 赢

若其不胜，

[hɪz; ɪz][laɪf][wʌz; wəz][ˈoʊvər] !
His life was over !
他的 生活 曾是 超过 ！

命无返矣！ ”

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ðen] [tʃɪrd] [ænd; ənd] [ˈʃaʊtɪd] [wɪð; wɪθ] [ɪkˈsaɪtmənt] .
The soldiers then cheered and shouted with excitement .
这 士兵 然后 欢呼 和 喊叫 和 激动 .

于是士卒皆踊跃鼓噪，

[ðeɪ] [fʊ:t] [ˈbreɪvli] [wɪð; wɪθ] [ʃɔ:rt] [ˈweɪpənz] .
They fought bravely with short weapons .
他们 战斗 勇敢地 和 短的 武器 .

执短兵奋勇击之，

[ðə; ði][ˈkɪn] [ˈɑ:rmɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfi:t] .
The Qin army suffered a major defeat .
这 秦 军队 遭受 一个 主要的 击败 .

秦兵大败，

[mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] - , - [ˈhedz] [wɜ:r; wər] [kʌt] [ɔ:f] .
More than 10 , 000 heads were cut off .
更多的 比 - , - 头部 是 切 离开 .

斩万余首级。

[ˈkɪn] [kʊd; kəd][nɔ:t] [dɪˈfi:t] [ðem; ðəm] .
Qin could not defeat them .
秦 可以 不是 击败 他们 .

秦不能敌，

[ðeɪ] [rʌʃt] [bæk] .
They rushed back .
他们 匆忙 后退 .

奔还。

[ˈtʃæptər] - : [ðə; ði][ˈbæt(ə)] [ʌv; əv] - [lɪˈu:ˈdʒoʊ] [ænd; ənd][ðə; ði] [əˈbændənmənt] [ʌv; əv] [ɡreɪn]
Chapter 345 : The Battle of Zhen'e Liuzhou and the Abandonment of Grain
章 - : 这 战斗 的 - 柳州 和 这 放弃 的 粮食

第三四五回 镇恶流舟弃粮战

[lɪˈju:] [ju] [æt; ət] ,
Liu Yu at Tongguan ,
刘 于 在 桐冠 ,

刘裕在潼关，

[ˈwæŋ] - [riˈkwestɪd] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz][ˈneɪv(ə)] [ˈfɔːrsɪz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [ˈjeləʊ] [ˈrɪvər] [ˈɪntuː][ðə; ðɪ]
Wang Zhen'e requested to lead his naval forces from the Yellow River into the
王 - 请求 到 带领 他的 海军 力量 从 这 黄色的 河 进入 这
[ˈweɪ] [ˈrɪvər] .
Wei River .
魏 河 .

王镇恶请率水军自河入渭，

[tɔːrdz] [tʃɑːŋˈɑːn]
Towards Chang'an
向 长安

以趋长安，

[lɪˈjuː] [ju] [ˈgræntɪd] [hɪz; ɪz] [riˈkwest] .
Liu Yu granted his request .
刘 于 的确 他的 要求 .

刘裕许之。

[kɪŋ] [hɑːŋ] [ʌv; əv][ˈkɪn] [ˈɔːrdərd] [jɑʊ] [paɪ][tuː; tə] [gɑːrd] [ðə; ðɪ][ˈweɪ] [brɪdʒ] [wɪð; wɪθ] [truːps] [tuː; tə] [rɪˈzɪst]
King Hong of Qin ordered Yao Pi to guard the Wei Bridge with troops to resist
国王 洪 的 秦 订购 姚 π 到 警卫 这 魏 桥 和 军队 到 抵抗
[ðəm; ðəm] .
them .
他们 .

秦王泓使姚丕以兵守渭桥以拒之。

[tuː; tə] [səˈpres] [ˈiːv(ə)] , [wiː; wi] [went] [ʌpˈstriːm] [əˈbɔːŋ] [ðə; ðɪ][ˈweɪ] [ˈrɪvər] .
To suppress evil , we went upstream along the Wei River .
到 压制 邪恶的 , 我们 去 上游 沿着 这 魏 河 .

镇恶溯渭而上，

[əˈbɔːrd] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈwɔːrʃɪp] ,
Aboard a small warship ,
船上 一个 小的 军舰 ,

乘艨冲小舰，

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [ˈseɪləz] [wɜːr; wər][ɪnˈsaɪd][ðə; ðɪ] [ʃɪp] .
All the sailors were inside the ship .
全部 这 水手们 是 里面 这 船 .

行船者皆在舰内，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [wʌn] [aʊtˈsaɪd] [ðə; ðɪ] [ʃɪp] .
There was no one outside the ship .
那里 曾是 不 一 外部 这 船 .

舰外无人。

[ðə; ðɪ] [ˈnɔːrðərn] [lændz][hæv; həv] [ˈnevər] [hæd; həd] [ˈboʊts] [ɔːr][ɔːrz; ʊərz] .
The northern lands have never had boats or oars .
这 北方 土地 有 绝不 有 船 或者 桨 .

北土素无舟楫，

[ðə; ðɪ] [ˈkɪn] [ˈpiːp(ə)] [ˈoʊnli] [sɔː] [ðə; ðɪ] [ʃɪps] [ədˈvænsɪŋ] ,
The Qin people only saw the ships advancing ,
这 秦 人们 仅有的 锯 这 船舶 前进 ,

秦人但见舰进，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈstɔːnɪʃt] , [ˈθɪŋkɪŋ] [aɪˈtiː][wʌz; wəz] [dɪˈvaɪn] .
They were astonished , thinking it was divine .
他们 是 惊讶 , 思维 它 曾是 神圣的 .

惊以为神。

[tu:; tə] ['wei] [brɪdʒ] ,
To Wei Bridge ,
到 魏 桥 ,

至渭桥，

[ˈæftər] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] [hu:] [wɜ:r; wər] [ˈɔ:rdərd] [tu:; tə] [sə'pres] ['i:v(ə)l] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [mi:l] ,
After the soldiers who were ordered to suppress evil finished their meal ,
后 这 士兵 WHO 是 订购 到 压制 邪恶的 完成的 他们的 一顿饭 ,
镇恶令军士食毕，

[ðə; ði] [ˈɔ:rdər] [wʌz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ðæt] [ɔ:l] [men] [ʃʊd; ʃəd] ['kæri] [ðer; ðər] ['wepənz] [ænd; ənd] [ˌdɪsɪm'bɑ:rk] .
The order was given that all men should carry their weapons and disembark .
这 命令 曾是 给定 那 全部 男人 应该 携带 他们的 武器 和 下船 .

传令皆持仗登岸，

[ðoʊz] [hu:] [rɪ'tri:t] [wɪl] [bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] .
Those who retreat will be executed .
那些 WHO 撤退 将要 是 执行 .

退后者斩。

[ˈhævɪŋ] ['ləndɪd] ,
Having landed ,
拥有 登陆 ,

既登岸，

[ðæt] [ɪz] , [tu:; tə] ['si:kɹətli] [send] ['pi:p(ə)l] [tu:; tə] ['lɪbəreɪt] [ðə; ði] [ʃɪps] .
That is , to secretly send people to liberate the ships .
那 是 , 到 偷偷 发送 人们 到 解放 这 船舶 .

即至密使人解放舟舰，

[let] [ˌaɪ 'ti:] [drɪft] [ə'wei] .
Let it drift away .
让 它 漂移 离开 .

任其漂去。

[ðə; ði] ['wei] ['rɪvər] [floʊz] ['swɪftli] .
The Wei River flows swiftly .
这 魏 河 流量 迅速地 .

渭水迅急，

['sʌd(ə)nli] ['dɪsə'pɪrd] .
Suddenly disappeared .
突然 消失 .

忽然不见。

[ʒen] [i:] [ðen] [ɪn'strʌktɪd] [ðə; ði] ['soʊldʒərz] :
Zhen E then instructed the soldiers :
真 E 然后 指示 这 士兵 :

镇恶乃谕士卒曰：

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [nɔ:rθ] [geɪt] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
This is the North Gate of Chang'an .
这 是 这 北 门 的 长安 .

“此为长安北门，

[ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ʌv; əv] [maɪlz] [frʌm; frəm] [hoʊm]
Thousands of miles from home
数千 的 英里 从 家

去家万里，

[ˈboʊts] , [ɔ:rz; oʊrz] , ['kloʊðɪŋ] , [ænd; ənd] [prə'vɪʒnz] [hæv; həv] [ɔ:l] ['drɪftɪd] [ə'wei] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['kɜ:rənt] .
Boats , oars , clothing , and provisions have all drifted away with the current .
船 , 桨 , 衣服 , 和 条款 有 全部 漂移 离开 和 这 当前的 .

舟楫衣粮皆已随流。

[wiː; wi] [wɪl] [æd'væns] [ænd; ənd] [wɪn] [ðə; ði] ['bæt(ə)] .

We will advance and win the battle .
我们 将要 进步 和 赢 这 战斗 .

今进战而胜，

[ðen] [bəuθ] [feɪm] [ænd; ənd] ['fɔ:rtʃən] [wɪl] [biː; bi] [ə'tʃiːvd] ;

Then both fame and fortune will be achieved ;
然后 两个都 名声 和 财富 将要 是 已达成 ;

则功名俱显；

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɔ:t] [wɪn] , ['aʊər; ɑ:r] [boʊnz] [wɪl] ['nevər] [rɪ'tɜ:rn] .

If we do not win , our bones will never return .
如果 我们 做 不是 赢 , 我们的 骨头 将要 绝不 返回 .

不胜则骸骨不返，

[ðeəz; ðəz][noʊ] ['lðər] [wei] !

There's no other way !
有 不 其他 方式 !

无他计矣！ ”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hiː; hi] [led] [baɪ][ɪg'zæmp(ə)] ,

He led by example ,
他 引领 经过 例子 ,

乃身先士卒，

['evriwʌn] ['i:gərli] [rʌʃt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][fɜ:rst] .

Everyone eagerly rushed to be the first .
每个人 急切地 匆忙 到 是 这 第一的 .

众踊跃争先，

['faɪtɪŋ] [jaʊ] [paɪ] .

Fighting Yao Pi .
斗争 姚 丕 .

与姚丕战。

[noʊ] ['sekənd] [raʊnd] ,

No second round ,
不 第二 圆形的 ,

不上二合，

[paɪ] ['sʌfərd] [ə; ei] [greɪt] [dɪ'fi:t] .

Pi suffered a great defeat .
丕 遭受 一个 伟大的 击败 .

丕大败，

[jaʊ] [pɪz] ['ɑ:rmɪ][wʌz; wəz] [kəm'pli:tli] ['ru:tɪd; rəʊtɪd] .

Yao Pi's army was completely routed .
姚 丕的 军队 曾是 完全地 路由 .

姚丕军皆溃。

[jaʊ] [hɑ:ŋ] [led][hɪz; ɪz] [tru:ps] [tuː; tə][ðer; ðər] ['reskju:] .

Yao Hong led his troops to their rescue .
姚 洪 引领 他的 军队 到 他们的 救援 .

姚泓引兵来救之，

['træmpld] [baɪ] [dɪ'fi:tɪd] ['soʊldʒərz]

Trampled by defeated soldiers
践踏 经过 战败 士兵

为败卒所蹂践，

[ðeɪ] [kə'ləpst] [wɪ'dəʊt] [ə; eɪ] [faɪt] .
They collapsed without a fight .
他们 倒塌 没有 一个 斗争 .

不战而溃。

[ˈteɪkɪŋ] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['keɪɔ:s] [tu:; tə] [sə'pres] [ˈi:v(ə)]
Taking advantage of the chaos to suppress evil
采取 优势 的 这 混乱 到 压制 邪恶的
镇压恶乘乱，

[ˈæftər] [ˈentəriŋ] - [geɪt] .
After entering Pingshuo Gate .
后 进入 - 门 .

自入平朔门。

[kɪŋ] [hɑ:ŋ] [ʌv; əv] [kɪnz] ['ɑ:rmɪ] [ɔ:l] ['skætərd] .
King Hong of Qin's army all scattered .
国王 洪 的 秦的 军队 全部 疏散 .

秦王泓众皆走散，

[hi:; hi] [led] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [tu:; tə] [sə'rendər] .
He led his family to surrender .
他 引领 他的 家庭 到 投降 .

自领家属出降。

[hɪz; ɪz] [sʌn] , [ˌef'ʊs][ˈnaɪən] , [wʌz; wəz] [twelv] ['ɪrɪz] [oʊld] .
His son , Fo Nian , was twelve years old .
他的 儿子 , 福 年 , 曾是 十二 年 老的 .

其子佛念年十二，

[jæn] [ju:'hɒŋ] [sed] :
Yan Yuhong said :
严 于红 说 :

言于泓曰：

" [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ʌv; əv][dʒɪn] [wɪl] [ɪn'dʌldʒ] [ðer; ðər] [dɪ'zaɪɜ:z] . "
" The people of Jin will indulge their desires . "
" 这 人们 的 斤 将要 放纵 他们的 欲望 . "

“晋人将逞其欲，

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [sə'rendər] , [ðeɪ] ['kændɑ:t] [ɪ'skeɪp] [əɪ 'ti:] .
Even if they surrender , they cannot escape it .
甚至 如果 他们 投降 , 他们 不能 逃脱 它 .

虽降亦不免，

" [əɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi] ['betər] [tu:; tə] [kə'mɪt] ['su:ɪsaɪd] . "
" It would be better to commit suicide . "
" 它 会 是 更好的 到 犯罪 自杀 . "

不如引决。”

[hɑ:ŋ] [rɪ'meɪnd] ['saɪlənt] .
Hong remained silent .
洪 剩余 沉默的 .

泓恍然不应，

[ˈbu:də'bʊdə] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['klaɪmɪŋ] [ðə; ði] ['pæləs] [wɔ:l] [ænd; ənd] ['θroʊɪŋ] [hɪm'self] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [deθ]
Buddha thought of climbing the palace wall and throwing himself to his death
佛 想法 的 攀登 这 宫殿 墙 和 投掷 他自己 到 他的 死亡
.
:
.

佛念登宫墙自投死。

[hɑ:ŋ] [ðen] [led][hɪz; ɪz][waɪf] , [ˈmɪnɪstəz] , [ænd; ənd] [ˈlðər] [əˈfɪ(ə)lz] [tu:; tə][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]
Hong then led his wife , ministers , and other officials to the gate of the
洪 然后 引领 他的 妻子 , 部长们 , 和 其他 官员 到 这 门 的 这
[ˈfɔ:rtɹəs] [tu:; tə] [səˈrendər] .
fortress to surrender .
堡垒 到 投降 .

泓乃将妻子群臣诣垒门降，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][æn; ən] [əˈfɪ(ə)] [tu:; tə] [səˈpres] [ˈi:v(ə)] .
He was appointed as an official to suppress evil .
他 曾是 任命 作为 一个 官方的 到 压制 邪恶的 .

镇恶以为属吏。

[ðə; ði] [ˈsɪti] [hæd; həd][ə; eɪ][,pɔ:pjuˈleɪ(ə)n][ʌv; əv][ˈoʊvər] - , - , [ɪnˈklu:dɪŋ] [bəuθ][hæŋ][ænd; ənd][nɔ:n] -
The city had a population of over 60 , 000 , including both Han and non -
这 城市 有 一个 人口 的 超过 - , - , 包括 两个都 韩 和 非 -
[hæŋ] [ˈpi:p(ə)] .
Han people .
韩 人们 .

城中夷夏六万余口，

[səˈpres] [ˈi:v(ə)][ænd; ənd] [əˈpi:z] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
Suppress evil and appease with the grace of the state .
压制 邪恶的 和 安抚 和 这 优雅 的 这 状态 .

镇恶以国恩抚慰，

[ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz] [ˈsɪriəs] .
The order was serious .
这 命令 曾是 严肃的 .

号令严肃，

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [lɪv; laɪv][ɪn] [pi:s] [ænd; ənd] [træŋˈkwɪləti] .
The people live in peace and tranquility .
这 人们 居住 在 和平 和 宁静 .

百姓安堵，

[ðeɪ] [sent] [ˈpi:p(ə)] [tu:; tə] [ˈwelkəm] [ˈju:][ju] [ˈɪntu:][ðə; ði] [ˈsɪti] .
They sent people to welcome Liu Yu into the city .
他们 发送 人们 到 欢迎 刘 于 进入 这 城市 .

使人迎接刘裕入城。

[ðə; ði] [taʊn] [ɪz] [kəˈrʌpt] [ænd; ənd] [ˈɡri:di] .
The town is corrupt and greedy .
这 镇 是 腐败 和 贪婪的 .

镇恶性贪，

[ˈsti:lɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈtrezəri]
Stealing from the Qin treasury
偷窃 从 这 秦 财政部

盗秦府库，

[tu:] [ˈnu:mərəs] [tu:; tə] [kaʊnt] .
Too numerous to count .
也 很多的 到 数数 .

不可胜计。

[ju] [dʒi:] [nu:] [aɪ ˈti:] ,
Yu Zhi knew it ,
于 智 知道 它 ,

裕至知之，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [greɪt] [ˌkɑːntɹə'bjʊːʃənz] , [noʊ] ['kwestʃənz] [wɜːr; wər] [æskt] .
Because of his great contributions , no questions were asked .
因为 的 他的 伟大的 贡献 , 不 问题 是 问 .

以其功大不问。

[kəl'lekt] ['kɪn] [brɑːnz] ['ɑːrtɪfæks]
Collect Qin bronze artifacts
收集 秦 青铜 文物

收秦彝器、

[ˈɑːrməˌləri; ɑːr'mɪləri] [sfɪr]
Armillary Sphere
浑仪 领域

浑仪、

- ,
Togui ,
- ,

土圭、

[dʒɪli] [drʌm]
Jili Drum
吉利 鼓

记里鼓、

['kʌmpəs] ['tʃæriət] ,
Compass chariot ,
罗盘 战车 ,

指南车，

['sendɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - .
Sending it to Jiankang .
发送 它 到 - .

送建康。

[rɪ'meɪnɪŋ] [ɡoʊld] , [sɪlk] , [ænd; ənd] ['preʃəs] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz]
Remaining gold , silk , and precious jewels
其余的 金子 , 丝绸 , 和 宝贵的 珠宝

余金帛珍宝，

[ɔːl] [wɜːr; wər] [ə'wɔːrdɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['soʊldʒərz] .
All were awarded to the soldiers .
全部 是 获奖 到 这 士兵 .

皆以颁赏将士，

[send] [jɑʊ] [hɑːŋ] [tuː; tə] - .
Send Yao Hong to Jiankang .
发送 姚 洪 到 - .

送姚泓去建康。

[ju] [ʒiː] [prə'pəʊzɪd] ['muːvɪŋ] [ðə; ðɪ]['kæpɪt(ə)][tuː; tə] ['luə'jɑːŋ] .
Yu Yi proposed moving the capital to Luoyang .
于 易 建议的 移动 这 首都 到 洛阳 .

裕议将迁都洛阳。

['wæŋ] [ʒʊŋd] [sed] :
Wang Zhongde said :
王 中德 说 :

王仲德曰：

" [ə; eɪ] [prə'ləʊŋd] ['pɪriəd] [ʌv; əv] ['tɪrəni] . . . "
" **A prolonged period of tyranny** . . . "
" 一个 延长 时期 的 暴政 . . . "

“暴师日久，

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第119/121页

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [lɒŋd] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [hoʊm] .
The soldiers longed to return home .
这 士兵 渴望 到 返回 家 .

士卒思归，

[ðæts] [nɑːt] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] !
That's not something to discuss !
那就是 不是 某物 到 讨论 !

未可议也！ ”

- , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈnɔːrðərn] [lɪɑːŋ] , [hɜːrd] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [dɪˈstrɔɪd] [ˈkɪn] .
Mengxun , the King of Northern Liang , heard that Yu had destroyed Qin .
- , 这 国王 的 北方 梁 , 听到 那 于 有 损毁 秦 .

北凉王蒙逊闻裕灭秦，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈfjʊəriəs] .
He was furious .
他 曾是 狂怒 .

怒甚。

[lɪˈjuː] [ˈʃiːɑːŋ] , [ə; eɪ] [ˈmɪləteri] [ˈɑːfɪsər] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈempərər] , [ˈentəd] [tuː; tə][ˈɑːrgjuː][hɪz; ɪz] [keɪs] .
Liu Xiang , a military officer under the emperor , entered to argue his case .
刘 向 , 一个 军队 官 在下面 这 皇帝 , 进入 到 争论 他的 案件 .

门下校尉刘祥入言争，

[ˈmɑːnsən] [sed] :
Monson said :
蒙森 说 :

蒙逊曰：

" [juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] [lɪˈjuː] [ju] [ˈentəd] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] . "
" You have heard that Liu Yu entered Guanzhong . "
" 你 有 听到 那 刘 于 进入 关中 . "

“汝闻刘裕入关，

" [aɪ] [der] [tuː; tə] [ɪnˈvestɪɡert] [ˈfɜːrðər] ! "
" I dare to investigate further ! "
" 我 敢 到 调查 更远 ! "

敢研研然也！ ”

[kʌt] [hɪm; ɪm] [daʊn] .
Cut him down .
切 他 向下 .

斩之。

- [ˈtoʊʃɪroʊ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃiːf] [ˈkræftsmən] .
Natsuchida Toshiro was appointed as the chief craftsman .
- 敏郎 曾是 任命 作为 这 首席 工匠 .

夏千田利领将作大匠，

[muːvd] - , - [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm] - ,
Moved 100 , 000 people from Yixia ,
已搬 - , - 人们 从 - ,

拨夷夏十万人，

[ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)l][wʌz; wəz] [bɪlt] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['rɪvər] [ɪn] -
The capital was built south of the Heishui River in Shuofang .
这 首都 曾是 建造 南 的 这 - 河 在 - .

筑都城于朔方黑水之南。

[ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] [kɪŋ] [ə'drest] [hɪz; ɪz] [ə'fɪ(ə)lz] , ['seɪɪŋ] :
The Xia king addressed his officials , saying :
这 夏 国王 已解决 他的 官员 , 说 :

夏王谓百官曰:

" [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [aɪ][hæd; həd][dʒʌst][ˈjuːnɪfaɪd][ðə; ði] [wɜːrld] . "
" At that time , I had just unified the world . "
" 在 那 时间 , 我 有 只是 统一 这 世界 . "

“时朕方统一天下，

[ruːl] ['oʊvər][ɔːl] [neɪʃəns]
Rule over all nations
规则 超过 全部 国家

君临万邦，

[ðə; ði] [nuː] ['sɪti] [ʃəd; ʃəd] [biː; bi] [neɪmd] - .
The new city should be named Tongwan .
这 新的 城市 应该 是 命名 - .

新城宜名统万。”

['æli][ɪz] ['kʌnɪŋ] [jet] ['kruːəl] .
Ali is cunning yet cruel .
阿里 是 狡猾 然而 残忍的 .

阿利性巧而残忍，

[ə'kwɑɪɪŋ, ə'kwɑɪɜːɪŋ][lənd][ænd; ənd] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪti]
Acquiring land and building a city
收购 土地 和 建筑 一个 城市

征土筑城，

[ðə; ði] [koʊn] ['penətreɪts] [wʌn] [ɪntʃ] .
The cone penetrates one inch .
这 锥体 渗透 一 英寸 .

锥入一寸，

[ðæt] [ɪz] , [kɪl] [ðə; ði] ['ɔːθər] [ænd; ənd] [bɪld] [aɪ 'tiː] .
That is , kill the author and build it .
那 是 , 杀 这 作者 和 建造 它 .

即杀作者并筑之。

[biː 'oʊ][biː 'oʊ] [θɔːt] [hiː; hi][kʊd; kəd][duː][aɪ 'tiː] .
Bo Bo thought he could do it .
波 波 想法 他 可以 做 它 .

勃勃以为能，

[ə'pɔɪnt] [hɪm; ɪm] .
Appoint him .
委 他 .

委任之。

[ɔːl] ['kræftɪd] ['ɑːbdʒekts][ɑːr; ər] [prɪ'zentɪd] .
All crafted objects are presented .
全部 精心制作 对象 是 呈现 .

凡造器成呈，

['wɜːrkərz] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [daɪ] .
Workers will inevitably die .
工人 将要 不可避免地 死 .

工人必有死者。

[ˈbaʊz, ˈboʊz][ænd; ənd][ˈæərəʊs] [kʊd; kəd][nɑ:t] [ˈpenətreɪt] [ˈɑ:rmər] .

Bows and arrows could not penetrate armor .
弓 和 箭头 可以 不是 穿透 盔甲 .

弓射甲不入，

[ðen] [kɪl] [ðə; ði] [ˈɑ:rtʃər] .

Then kill the archer .
然后 杀 这 射手 .

则斩弓人，

[ɪf] [ðə; ði][ˈɑ:rmər][ɪz] [ˈentərd] , [ðə; ði] [ˈɑ:rmərər] [wɪl] [bi:; bi] [kɪld] ;

If the armor is entered , the armorer will be killed ;
如果 这 盔甲 是 进入 , 这 盔甲匠 将要 是 被杀 ;

入甲则杀甲匠；

[ˈðerfɔ:r] , [ɔ:l][ðə; ði][ju:ˈtensɪlz][ɑ:r; ər] [ɪkˈskwɪzɪt] .

Therefore , all the utensils are exquisite .
所以 , 全部 这 餐具 是 精美的 .

由是器物皆精，

[ˈðerfɔ:r] , [bi: ˈoʊ][bi: ˈoʊ] [ˈtrʌstɪd] [hɪm; ɪm] [ˈɡreɪtli] .

Therefore , Bo Bo trusted him greatly .
所以 , 波 波 可信 他 非常 .

故勃勃重信任之。

[bi: ˈoʊ][bi: ˈoʊ] [kleɪmd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈænsɛstərz] [tʊk] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðəz] [ˈsɜ:rneɪm] , [lɪˈju:] [fɪ:li] .

Bo Bo claimed that his ancestors took his mother's surname , Liu Feili .
波 波 声称 那 他的 祖先 采取 他的 母亲的 姓 , 刘 飞利 .

勃勃自谓其祖从母姓刘非礼，

[hi:; hi] [ðen] [tʃeɪndʒd] [hɪz; ɪz] [ˈsɜ:rneɪm] [tu:; tə] [hi:li:ən] .

He then changed his surname to Helian .
他 然后 已更改 他的 姓 到 赫连 .

乃改姓赫连氏，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ɪts] [ˈɡlɔ:ri] [ɪz][æz; əz] [ɡreɪt] [æz; əz] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜ:rθ] .

It is said that its glory is as great as heaven and earth .
它 是 说 那 它是 荣耀 是 作为 伟大的 作为 天堂 和 地球 .

言其徽赫与天连地。

[ðoʊz] [hu:] [wɜ:r; wər][nɑ:t][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɔ:rθədə:ks] [ˈlɪniɪdʒ] [wɜ:r; wər][ðə; ði] - [klæn] .

Those who were not of the orthodox lineage were the Tiefa clan .
那些 WHO 是 不是 的 这 正统 血统 是 这 - 氏族 .

其非正统者为铁伐氏，

[aɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ˈsti:l] , [laɪk] [ˈaɪərn] , [kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [straɪk] [ˈpi:p(ə)] .

It is said that steel , like iron , can be used to strike people .
它 是 说 那 钢 , 喜欢 铁 , 能 是 用过的 到 罢工 人们 .

言钢如铁堪伐人也。

[ˈðerfɔ:r] , [ɔ:l][ðə; ði] [əˈfɪ(ə)lz] [ˈɔ:fərd] [ðer; ðər] [kənˌɡrætʃəˈleɪ(ə)nz] .

Therefore , all the officials offered their congratulations .
所以 , 全部 这 官员 提供 他们的 恭喜! .

由是众僚皆贺。

[kɪŋ] [ˈboʊboʊ][ʌv; əv][,eks aɪ ˈe] [hɜ:rd] [ðæt] [ju] [wʌz; wəz] [əˈtækɪŋ] [ˈkɪn] .

King Bobo of Xia heard that Yu was attacking Qin .
国王 波波 的 夏 听到 那 于 曾是 攻击 秦 .

夏王勃勃闻裕伐秦，

[hi:; hi] [əˈdrest] [ðə; ði] [ˈdʒenrəlz] , [ˈseɪɪŋ] :

He addressed the generals , saying :
他 已解决 这 将军们 , 说 :

谓诸将曰：

" [ju] [wɪl] [ˈʃʊrli] [teɪk] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] . "

" **Yu will surely take Guanzhong** . "

" 于 将要 一定 拿 关中 . "

“裕取关中必矣。

[haʊˈevər] , [wʌn] [ˈkænɔːt] [steɪ] [bːŋ] .

However , one cannot stay long .

然而 , 一 不能 停留 长的 .

然不能久留，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈʃʊrli] [rɪˈtɜːrn] [iːst] .

They will surely return east .

他们 将要 一定 返回 东方 .

必将东归。

[ɪf] [wʌn] [liːvz] [wʌnz] [sʌnz] [ænd; ənd] [ˈdʒenrəlz] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [aɪ ˈtiː] . . .

If one leaves one's sons and generals to guard it . . .

如果 一 树叶 一个人的 儿子们 和 将军们 到 警卫 它 . . .

若留子弟及诸将守之，

" [aɪ][kæn; kən] [teɪk] [aɪ ˈtiː][æz; əz] [iːzəli] [æz; əz] [ˈpɪkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ] [ˈmʌstərd] [siːd] . "

" **I can take it as easily as picking up a mustard seed** . "

" 我 能 拿 它 作为 容易地 作为 挑选 向上 一个 芥末 种子 . "

吾取如拾芥耳。”

[ðeɪ] [ðen] [fed] [ˈhɔːrsɪz] [ænd; ənd] [reɪzɪd] [ˈsoʊldʒərz][tuː; tə] [ædˈvæns] [ænd; ənd][ˈɑːkjupaɪ] [ˈændɪŋ] [rɪdʒ] .

They then fed horses and raised soldiers to advance and occupy Anding Ridge .

他们 然后 美联储 马匹 和 提高 士兵 到 进步 和 占据 安丁 岭 .

乃秣马养士进据安定岭，

[ɔːl] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [ˈkauntɪz] [səˈrendərd] .

All the northern counties surrendered .

全部 这 北方 县 投降 .

北部县皆降之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪˈjuː] [ju] [fɪrd] [ðæt] [biː ˈoʊ][biː ˈoʊ] [wʊd] [ˈreb(ə); rɪˈbel] .

At that time , Liu Yu feared that Bo Bo would rebel .

在 那 时间 , 刘 于 害怕 那 波 波 会 反叛 .

时刘裕恐勃勃作乱，

[hiː; hi] [ðen] [sent] [æn; ən] [ˈenvɔɪ] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ə; eɪ] [ˈletər] [tuː; tə][biː ˈoʊ][biː ˈoʊ] .

He then sent an envoy to deliver a letter to Bo Bo .

他 然后 发送 一个 使者 到 递送 一个 信 到 波 波 .

乃遣使遗勃勃书，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [swɔːrn] [ˈbrʌðərz] .

They are sworn brothers .

他们 是 宣誓 兄弟 .

约为兄弟，

[hiː; hi] [ˈredɪli] [əˈɡriːd] .

He readily agreed .

他 容易 同意 .

勃勃报许之。

[ˈtʃæptər] - [lɪˈjuː] [ju] [dɪˈstrɔɪz] [ˈkɪn] [ænd; ənd] [ˈeksɪkjʊːts] [jɑʊ] [hɑːŋ]

Chapter 346 Liu Yu Destroys Qin and Executes Yao Hong

章 - 刘 于 摧毁 秦 和 执行 姚 洪

第三四六回 刘裕灭秦诛姚泓

[naʊ] , [ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] [ɪˈstæblɪft] [ə; eɪ] [kɔːrt] .

Now , the Jin emperor established a court .

现在 , 这 斤 皇帝 已确立的 一个 法庭 .

却说晋帝设朝，

[ðə; ði] [kɔ:rt] [ə'fi(ə)lz] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [lɪ'ju:][ju] [hæd; həd] ['kæptʃərd] [tʃɑ:n'ɑ:n] .
The court officials reported that Liu Yu had captured Chang'an .
这 法庭 官员 据报道 那 刘 于 有 捕获 长安 .

群臣奏刘裕克长安，

[əb'teɪn] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l]
Obtain the Imperial Seal
获得 这 帝国 海豹

取得玉玺、

[ðə; ði][rɪtʃuəl][ɪm'plɪments; 'ɪmplɪmənts][wɜ:r; wər] [prɪ'zentɪd] [tu:; tə] [kɪŋ] [jɑʊ] [hɑ:n] [ʌv; əv][kɪn] .
The ritual implements were presented to King Yao Hong of Qin .
这 仪式 实施 是 呈现 到 国王 姚 洪 的 秦 .

法器并秦王姚泓，

[hi:; hi] [sent] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [dɪ'lɪvər] [aɪ 'ti:][tu:; tə][hɪz; ɪz]['mædʒəsti] .
He sent someone to deliver it to His Majesty .
他 发送 某人 到 递送 它 到 他的 威严 .

遣人送与陛下。

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'pɔ:rt] ,
Upon hearing the report ,
之上 听力 这 报告 ,

帝闻奏，

['sʌmən] ['en,vɔɪz] ['ɪntu:][ðə; ði] ['pæləs] .
Summon envoys into the palace .
召唤 使节 进入 这 宫殿 .

召使臣入殿。

['hævɪŋ] [rɪ'si:vɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['treʒərz] ,
Having received the imperial seal and treasures ,
拥有 已收到 这 帝国 海豹 和 宝藏 ,

受了玉玺宝物，

[hi:; hi] ['ɔ:rdərd] [jɑʊ] [hɑ:n] [tu:; tə][bi:; bi] ['eksɪkjʊ:tɪd] [ɪn] - .
He ordered Yao Hong to be executed in Jiankang .
他 订购 姚 洪 到 是 执行 在 - .

命将姚泓斩于建康。

[hɑ:n] ['reɪnd] [fɔ:r; fər] [tu:] ['jɪrz] .
Hong reigned for two years .
洪 统治 为了 二 年 .

泓在位二年，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ðen] ['eksɪkjʊ:tɪd] [ɪn][ðə; ði]['kæpɪt(ə)]['æftər] [sə'rendərɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] .
He was then executed in the capital after surrendering to the Jin dynasty .
他 曾是 然后 执行 在 这 首都 后 投降 到 这 斤 王朝 .

至是降晋斩于京师，

[wɪ'dɪn] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [maɪlz] , [ɔ:l] [ˌvedʒə'teɪʃn] [wʌz; wəz] [sko:rtʃt] [ænd; ənd] [ded] .
Within a hundred miles , all vegetation was scorched and dead .
之内 一个 百 英里 , 全部 植被 曾是 烧焦的 和 死的 .

百里内草木皆焦死了。

[frʌm; frəm] [jɑʊ] [tʃæŋ] [tu:; tə] [hɑ:n] , [ðə; ði] [θri:] [dʒɛnə'eɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lɛɪtər] ['kɪn] ['daɪnəsti] ,
From Yao Chang to Hong , the three generations of the Later Qin dynasty ,
从 姚 张 到 洪 , 这 三 几代人 的 这 之后 秦 王朝 ,

后秦自姚苌至泓三世，

[fɔ:r; fər][ə; eɪ]['tɒt(ə)][ʌv; əv] ['θɜ:rti] - [tu:] ['jɪrz] ,
For a total of thirty - two years ,
为了 一个 全部的 的 三十 - 二 年 ,

凡三十二年，

[l'ju:] [ju] [dr'strɔɪd] [ai 'ti:] .
Liu Yu destroyed it .
刘 于 损毁 它 .

刘裕灭之。

[ˈmi:nwaɪl] , [l'ju:] [ju] [ˈgæðəd] [hɪz; ɪz] [ˈdʒenrəlz] [ænd; ənd] [ˈɑ:fəsərz] [tu:; tə] [ɪn'spekt] [ðə; ði] [ˈfɔ:rmər]
Meanwhile , Liu Yu gathered his generals and officers to inspect the former
同时 , 刘 于 聚集 他的 将军们 和 警官 到 检查 这 以前的
[ˈpæləs] [ænd; ənd][ɪts][ˈru:ɪnz] .
palace and its ruins .
宫殿 和 它是 废墟 .

却说刘裕聚集诸将佐遍观宫室故地，

[mu:vɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈsɑ:roʊ] ,
Moved by the sorrow ,
已搬 经过 这 悲哀 ,

凄怆动容，

[hi:; hi] [ðen] [æskt] [ˈzen] - , [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˈsensər] :
He then asked Zheng Xianzhi , the Imperial Censor :
他 然后 问 郑 - , 这 帝国 审查 :
遂问御史中丞郑鲜之曰：

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; ei] [ˈlɜ:rnɪd] [ˈpɜ:rs(ə)n] ,
" You are a learned person ,
" 你 是 一个 学习 人 ,

“卿乃知书之辈，

[ðə; ði] [ˈri:z(ə)nz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [raɪz][ænd; ənd] [fɔ:l] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkɪn] [ænd; ənd][hæŋ] [ˈdaɪnəstɪz] .
The reasons for the rise and fall of the Qin and Han dynasties .
这 原因 为了 这 上升 和 落下 的 这 秦 和 韩 王朝 .
秦汉得丧之由，

" [pli:z] [spi:k] ! "
" Please speak ! "
" 请 说话 ! "

卿试言之！ ”

- [ðen] [rɪˈspɒndɪd] [wɪð; wɪθ][ˈdʒi:ə] [jɪz] " [ɑ:n][ðə; ði] [fɔ:lts] [ʌv; əv] [ˈkɪn] " .
Xianzhi then responded with Jia Yi's " On the Faults of Qin " .
- 然后 回应 和 贾 易的 " 在 这 故障 的 秦 " .
鲜之遂具以贾谊《过秦论》对之。

[əˈpɑ:n] [ˈhɪrɪŋ] [ðɪs] , [l'ju:] [ju] [sed] :
Upon hearing this , Liu Yu said :
之上 听力 这 , 刘 于 说 :

刘裕闻之曰：

" [hi:; hi][daɪd] [wen] [zi:ɪŋ] [wʌz; wəz][bɔ:rn] . "
" He died when Ziying was born . "
" 他 死亡 什么时候 子英 曾是 出生 . "

“及子婴而亡，

[ɪts] [tu:] [leɪt] !
It's too late !
它是 也 晚的 !

已为晚矣！

[haʊˈevər] , [dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜ:rst] [ˈempɜ:zɜ] [ˈkærəktər] ,
However , judging from the First Emperor's character ,
然而 , 评判 从 这 第一的 皇帝的 特点 ,
然观始皇为人，

[ˈwɪzdəm] [ɪz] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [dɪˈsɜːrn] [raɪt] [frʌm; frəm] [rɔːŋ] .
Wisdom is enough to discern right from wrong .
智慧 是 足够的 到 辨别 正确的 从 错误的 .
智足见是非，

[ðə; ðɪ] [əˈpɔɪntmənt] [wʌz; wəz] [ʌnˈsuːtəbl] .
The appointment was unsuitable .
这 预约 曾是 不合适 .
所任不得人，

[waɪ] [ɪz] [ðæt] ?
Why is that ?
为什么 是 那 ?
何也？ ”

- [sed] :
Xianzhi said :
- 说 :
鲜之曰：

" [ðə; ðɪ] [ˈhʌzbəndz] [ˈflætəri] [saʊndz] [laɪk] [ˈlɔɪəlti] ;
" **The husband's flattery sounds like loyalty ;**
" 这 丈夫的 奉承 声音 喜欢 忠诚 ;
“夫佞言似忠，

[dɪˈsiːtf(ə)l] [wɜːrdz] [siːm] [truː] .
Deceitful words seem true .
欺骗性的 字 似乎 真的 .
奸言似信，

[əˈbʌv] [ðə; ðɪ] [ˈævərɪdʒ] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
Above the average person ,
多于 这 平均的 人 ,
中人以上，

[ðen] [wʌn] [kæn; kən] [spiːk] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [suːˈpɪriər] .
Then one can speak with the superior .
然后 一 能 说话 和 这 优越的 .
乃可语上。

[ðə; ðɪ][fɜːrst] [ˈempərər] [dɪd][nɔːt] [riːtʃ] [ðə; ðɪ][ˈlev(ə)l][ʌv; əv][ˈɔːrd(ə)nerɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
The First Emperor did not reach the level of ordinary people .
这 第一的 皇帝 做过 不是 抵达 这 等级 的 普通的 人们 .
始皇未及中人，

[ðɪs] [rɪˈfəːz] [tuː; tə] [ˈsʌmwʌn] [huː] [ɪz] [ˈɪgnərənt] [ʌv; əv] [dɪˈsɜːrniŋ] [ˈkærəktər] .
This refers to someone who is ignorant of discerning character .
这 指 到 某人 WHO 是 无知 的 有洞察力 特点 .
所谓暗于识士也。”

[ju] - [əˈraɪvd] [æt; ət] [waɪbən] .
Yu Naiqian arrived at Weibin .
于 - 到达的 在 伟斌 .
裕乃前至渭滨，

[hiː; hi] [saɪd] [əˈgen] [ænd; ænd] [sed] :
He sighed again and said :
他 叹了口气 再次 和 说 :
复叹曰：

" [ɪz][ðer; ðər] [stiːl] [ə; eɪ][lyː] [ˈwæŋ] [hɪr] ? "
" **Is there still a Lü Wang here ?** "
" 是 那里 仍然 一个 鲁 王 这里 ? "
“此地宁复有吕望耶？ ”

- [sed] :
Xianzhi said :
- 说 :

鲜之曰：

" [ɪn][ðə; ði][pæst] , [bɔ:rd] [ji:; ji] [lʌvd] ['drægənz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['ri:əl] ['drægən] [ə'pɪrd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] . "
" In the past , Lord Ye loved dragons , and a real dragon appeared to him . "
" 在 这 过去的 , 主 叶 喜爱 龙 , 和 一个 真实的 龙 出现 到 他 . "

“昔叶公好龙而真龙见，

[kɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ][ʌv; əv][jæn] [bɔ:t] [boʊnz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [swɪft] [hɔ:rs] [ə'raɪvd] .
King Zhao of Yan bought bones and a swift horse arrived .
国王 赵 的 严 买 骨头 和 一个 迅速 马 到达的 .

燕昭王市骨而骏足至。

[jɔː; jər] ['eksələnsɪ] [tri:ts] [jɔː; jər] [s'kɒləz] [wɪð; wɪθ]['ʌtmoʊst] [ker] , ['i:v(ə)n] [waɪl] [ðeɪ] [ɑ:r; ər]
Your Excellency treats your scholars with utmost care , even while they are
你的 阁下 款待 你的 学者们 和 极致 关心 , 甚至 尽管 他们 是
[ɪg'zɔ:stɪd] .
exhausted .
筋疲力尽的 .

明公以盱食待士，

[waɪ] ['wɜ:ri] [ə'baʊt] [ðə; ði] [læk] [ʌv; əv]['tælənt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] ?
Why worry about the lack of talent within the country ?
为什么 担心 关于 这 缺少 的 天赋 之内 这 国家 ?

岂患海内无人耶？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [wʌt] [ju:; jʊ] [seɪ] [ɪz] ['veri] [ɡʊd] ! "
" What you say is very good ! "
" 什么 你 说 是 非常 好的 ! "

“卿所言甚善！ ”

[ðə; ði][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd]['ɑ:fəsərz] [ðen] ['gæðərd] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] , ['seɪɪŋ] :
The generals and officers then gathered to discuss the matter , saying :
这 将军们 和 警官 然后 聚集 到 讨论 这 事情 , 说 :

又集将佐议曰：

" [aɪ] [ɪn'tend] [tu:; tə] [mu:v] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][tu:; tə] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] . "
" I intend to move the capital to Chang'an . "
" 我 打算 到 移动 这 首都 到 长安 . "

“吾意欲徙驾长安，

['mænɪdʒɪŋ] ['zɑʊ, 'dʒɑʊ] ,
Managing Zhao ,
管理 赵 ,

经营赵、

['weɪ] ,
Wei ,
魏 ,

魏，

[wʌt] [ɑ:r; ər][jʊr; jər][plænz] ?
What are your plans ?
什么 是 你的 计划 ?

汝等计议如何? ”

[æ:t; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] ['dʒenrəlz] [ænd; ənd][ˈsoʊldʒərz][wɜ:r; wər] [æskt] [tu;; tə] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði]
At that time , the generals and soldiers were asked to remain in the
在 那 时间 , 这 将军们 和 士兵 是 问 到 保持 在 这
[kæm'peɪn] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
campaign for a long time .
活动 为了 一个 长的 时间 .

其时请将士久投征伐，

[ðə; ði] ['wu:ndz] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [hi:ld] .
The wounds have not yet healed .
这 伤口 有 不是 然而 已治愈 .

伤痍未瘥，

[ɪ:tʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [felt] [ə; eɪ] ['lɔ:ŋɪŋ] [tu;; tə] [rɪ'tɜ:rn] [hoʊm] .
Each of them felt a longing to return home .
每个 的 他们 毛毡 一个 渴望 到 返回 家 .

各起思归之心，

[ðə; ði][rɪ'plaɪ][wʌz; wəz] :
The reply was :
这 回复 曾是 :

对曰：

[ˈʒaʊ, ˈdʒaʊ]
Zhao
赵

“赵、

[ðə; ði] [tu:] ['kɪŋdəmz] [ʌv; əv][ˈweɪ] ,
The two kingdoms of Wei ,
这 二 王国 的 魏 ,

魏二国，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['ɑ:rmɪ][ænd; ənd][ˈæmp(ə)] [fu:d] [sə'plaɪz] ,
With a strong army and ample food supplies ,
和 一个 强的 军队 和 充足 食物 补给品 ,

兵强粮足，

[aɪ ˈti:][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu;; tə] [rɪ'mu:v] .
It is difficult to remove .
它 是 难的 到 消除 .

难以拔之。

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi;; bi] ['betər] [tu;; tə][hæv; həv][ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] ['gwi:'ja:ŋ] ['steɪʃənd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
It would be better to have the Duke of Guiyang stationed in Chang'an .
它 会 是 更好的 到 有 这 公爵 的 贵阳 驻 在 长安 .

不如令桂阳公镇长安，

[ðə; ði] [kɪŋ] [rɪ'tɜ:rnd] [tu;; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][ɪn] ['traɪʌmf] .
The king returned to the capital in triumph .
这 国王 返回 到 这 首都 在 胜利 .

大王自班师回京，

[ˈnɜ:rtʃər] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ,
nurture the strength of the soldiers ,
培育 这 力量 的 这 士兵 ,

养军士之力，

[ɪn] [ə'dɪ(ə)n] [tuː; tə] ['gæðərɪŋ] [greɪn] [ænd; ənd] ['fɑ:dər] ,
In addition to gathering grain and fodder ,
在 添加 到 采集 粮食 和 饲料 ,
聚粮草之余，

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] .
Then we can discuss the Northwest .
然后 我们 能 讨论 这 西北 .
然后可议西北。”

[ˈju:wən] [sed] ,
Yuwen said ,
宇文 说 ,
裕闻说，

[ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt][ʌv; əv] [ˌhezɪ'teɪ(ə)n] ,
In a moment of hesitation ,
在 一个 片刻 的 犹豫 ,
犹豫之际，

[ˈsʌd(ə)nli] ['sʌmwʌn] [ə'raɪvd] [frʌm; frəm] [wɪ'dɪn] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
Suddenly someone arrived from within the capital .
突然 某人 到达的 从 之内 这 首都 .
忽京内有人至，

[rɪ'pɔ:rt] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl][lɪ'juː] [mu:zi] [hæz; həz] [daɪd] .
Report that General Liu Muzhi has died .
报告 那 一般的 刘 木之 有 死亡 .
报前将军刘穆之死了。

[lɪ'juː] [ju] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
Liu Yu was greatly alarmed .
刘 于 曾是 非常 惊慌 .
刘裕大惊，

[ʃiː; ʃi] ['feɪntɪd] [frʌm; frəm] ['kraɪɪŋ] .
She fainted from crying .
她 昏厥 从 哭泣 .
哭昏在地。

[ðə; ði] ['dʒenrəlz] [rʌft] [tuː; tə][hɪz; ɪz][eɪd] .
The generals rushed to his aid .
这 将军们 匆忙 到 他的 援助 .
众将急救之，

[fæn] [suː] ,
Fang Su ,
方 苏 ,
方苏，

[ˈwi:pɪŋ] , [aɪ] [sed] :
Weeping, I said :
哭泣 , 我 说 :
泣曰：

" [aɪ][hæv; həv] [bɔːst] [maɪ] [raɪt] [ɑ:rm] ! "
" I have lost my right arm ! "
" 我 有 丢失的 我的 正确的 手臂 ! "
“丧吾右臂矣！ ”

[hiː; hi] [ðen] [ə'drest] [hɪz; ɪz] ['dʒenrəlz] , ['seɪɪŋ] :
He then addressed his generals, saying :
他 然后 已解决 他的 将军们 , 说 :
乃谓诸将曰：

" [dʒʌst] [naʊ] , [wen] [aɪ][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [nɔ:rθ'west] . . . "
" Just now , when I was about to discuss the Northwest . . . "
" 只是 现在 , 什么时候 我 曾是 关于 到 讨论 这 西北 . . . "

“吾适间欲议西北之际，

[naʊ] [ðæt] ['dʒen(ə)rəl][l'ju:] [mu:zi] [hæz; həz] [daɪd] ,
Now that General Liu Muzhi has died ,
现在 那 一般的 刘 木之 有 死亡 ,

今遇前将军刘穆之死了，

[ki:'oʊtəʊ][hæz; həz][nəʊ] [sə'pɔ:rt] [æt; ət] [ɔ:l] .
Kyoto has no support at all .
京都 有 不 支持 在 全部 .

京都根本无托，

[ɪts] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kʌm] [ʌp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sə'lu:ʃ(ə)n] .
It's difficult to come up with a solution .
它是 难的 到 来 向上 和 一个 解决方案 .

难以建策。

[aɪ] [ˌhɪr'baɪ] [ə'pɔɪnt] [maɪ] ['sekənd] [sʌn] , [ˈɡwi:ˈjɑ:ŋ] - , [æz; əz][ðə; ði] [kə'mændər] - [ɪn] - [tʃi:f]
I hereby appoint my second son , Guiyang Gongyizhen , as the Commander - in - Chief
我 特此 委 我的 第二 儿子 , 贵阳 - , 作为 这 指挥官 - 在 - 首席

[ʌv; əv] ['jɔŋ] .
of Yong .
的 永 .

吾令次子桂阳公义真为都督雍、

[ljɑ:ŋ] ,
Liang ,
梁 ,

梁、

[ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] ['kɪn] ['pri:fektʃər]
The affairs of the three Qin prefectures
这 事务 的 这 三 秦 县

秦三州事，

[hi:; hi] [rɪ'meɪnd] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'ɑ:n] .
He remained in Chang'an .
他 剩余 在 长安 .

留镇长安。”

[ʃi:] [jɪzən] [wʌz; wəz] [ɪ'lev(ə)n] ['jɪrz] [oʊld] .
Shi Yizhen was eleven years old .
史 亦真 曾是 十一 年 老的 .

时义真年十一，

['hoʊldɪŋ] [ðɪs] [ɡreɪt] ['paʊər]
Holding this great power
保持 这 伟大的 力量

掌此重权，

['wæŋ] - [wʌz; wəz] [rɪ'teɪnd] [æz; əz]['saɪmə] .
Wang Zhen'e was retained as Sima .
王 - 曾是 保留 作为 西玛 .

又留王镇恶为司马，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ə'sɪstɪd] [baɪ] [mɔ:ɾ] [ðæn; ðən] [ten] ['trʌstɪd] [men] , [ɪn'klu:dɪŋ] [f'en] [ti:ɑnzi] .
He was assisted by more than ten trusted men , including Shen Tianzi .
他 曾是 协助 经过 更多的 比 十 可信 男人 , 包括 沈 天子 .

沈田子等腹心十余人辅佐之。

[ðə; ði][nekst] [dei]
The next day
这 下一个 天

次日，

[hi; hi] [ɪn'tendɪd] [tu; tə] [li:d] [hɪz; ɪz] [rɪ'meɪnɪŋ] [tru:ps] [bæk] [tu; tə][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] .
He intended to lead his remaining troops back to the capital .
他 故意的 到 带领 他的 其余的 军队 后退 到 这 首都 。

欲自引余军振旅还京。

[haʊ'evər] , ['saɪmə] - ['i:v(ə)] [di:dz] [fɑ:r] [aʊt'weɪd] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['ʌðər] .
However , Sima Wangzhen's evil deeds far outweighed those of others .
然而 ， 西玛 - 邪恶的 契约 远的 被压倒 那些 的 其他的 。

却说司马王镇恶功多于人，

['ðerfɔ:r] , ['pi:p(ə)] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] ['ɔ:f(ə)n] [rɪ'zent] [aɪ 'ti:] .
Therefore , people from the south often resent it .
所以 ， 人们 从 这 南 经常 怨恨 它 。

由是南人多忌之。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , ['ʃen] [ti:ɑnzi] [wʌz; wəz] [praʊd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['vɪktəri] [æt; ət] - .
At that time , Shen Tianzi was proud of his victory at Yaoliu .
在 那 时间 ， 沈 天子 曾是 自豪的 的 他的 胜利 在 - 。

当时沈田子自以峽柳之捷，

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['pi:p(ə)] [ænd; ənd][ðə; ði] ['taʊnz] ['i:v(ə)] [di:dz] [wɜ:r; wər][æt; ət] [ɑ:dz] ['oʊvər] [hu:] [gɑ:t]
The number of people and the town's evil deeds were at odds over who got
这 数字 的 人们 和 这 镇上的 邪恶的 契约 是 在 赔率 超过 WHO 得到
['kredit] .
credit .
信用 。

数与镇恶争功不平。

[ðæt] ['veri] [naɪt] , [hi; hi] ['si:krətli] [met] [wɪð; wɪθ]['fu:] - [tu; tə] [si:] [ju] .
That very night , he secretly met with Fu Xuanzhi to see Yu .
那 非常 夜晚 ， 他 偷偷 遇见 和 傅 - 到 看 于 。

即夜私与傅玄之来见裕，

[mi:] ['ju:ju:] [sed] :
Mi Yuyu said :
米 yuyu 说 。

密于裕曰：

" ['wæn] - [hæz; həz] [rɪ'pi:tɪdli] ['hɑ:bəd] [dɪs'loɪəl] [ɪn'tenʃən] . "
" Wang Zhen'e has repeatedly harbored disloyal intentions . "
" 王 - 有 反复 藏匿 不忠 意图 。

“王镇恶屡有贰心，

[ðə; ði] ['ʃi:ɑ:ŋ] ['fæməli][ɪz][ɪn] [ˌɡwa:n'dʒɔ:ŋ] .
The Xiang family is in Guanzhong .
这 向 家庭 是 在 关中 。

向家在关中，

[ʌnrɪ'laɪəb(ə)] .
Unreliable .
不可靠的 。

不可保信。

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] ,
If there are any changes ,
如果 那里 是 任何 变化 。

倘若有变，

[waɪ] [du:] [wiː; wi] [du:] [ðɪs] ?
Why do we do this ?
为什么 做 我们 做 这 ？

何以为之？ ”

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 ：

裕曰：

" [naʊ] [aɪ] [li:v] [juː; jʊ] , [maɪ][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [ˈɑːfəsərz] [ænd; ənd] [ˈsoʊldʒərz] . . . "
" Now I leave you , my civil and military officers and soldiers . . . "
" 现在 我 离开 你 ， 我的 民用 和 军队 警官 和 士兵 ． ． ． "

“今留卿文武将士，

[ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [erˈli:t; ɪˈli:t] [truːps]
Ten thousand elite troops
十 千 精英 军队

精兵万人，

[ɪf] [hiː; hi] [dʌz] [nɑːt] [duː] [ɡʊd] ,
If he does not do good ,
如果 他 做 不是 做 好的 ，

彼若为不善，

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈperɪʃ] [ɑːn] [ɪts] [oʊn] !
It will perish on its own !
它 将要 沦 在 它是自己的 ！

正足自灭耳！

[noʊ] [ˈfɜːrðər] [wɜːrdz] [ɑːr; ər] [ˈniːdɪd] .
No further words are needed .
不 更远 字 是 需要 ．

勿复多言。”

[ju] [ˈpɒndəd] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] ,
Yu pondered for a long time ,
于 沉思 为了 一个 长的 时间 ，

裕又思半晌，

[hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ˈʃen] [tiːanzi] :
He said to Shen Tianzi :
他 说 到 沈 天子 ：

谓沈田子曰：

" [dʒɒŋ] [etʃ ju ˈaɪ] [wʌz; wəz] [ʌnˈeɪb(ə)] [tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt] [hɪz; ɪz] [rɪˈbeljən] . "
" Zhong Hui was unable to carry out his rebellion . "
" 钟 惠 曾是 无法 到 携带 出去 他的 叛乱 ． "

“钟会不得遂其乱者，

[ðɪs] [ɪz] [brɪˈkæz, brɪˈkɔːz] [ʌv; əv] [ˈweɪ] [ɡwɑːn] .
This is because of Wei Guan .
这 是 因为 的 魏 关 ．

以有卫瓘之故也。

[ðə; ðɪ] [ˈseɪɪŋ] [ɡoʊz] :
The saying goes :
这 说 去 ：

语曰：

[fɪrs] [biːsts] [ɑːr; ər] [noʊ] [mætʃ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [pæk] [ʌv; əv] [fɒksɪz] .
Fierce beasts are no match for a pack of foxes .
凶猛的 野兽 是 不 匹配 为了 一个 盒 的 狐狸 ．

猛兽不如群狐。

[juː; jʊ][ænd; ənd] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] ['ʌðər] ,
You and more than ten others ,
你 和 更多的 比 十 其他的 ,

卿等十余人，

[waɪ] [fɪr] [ðə; ði] [səˈpreʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈiːv(ə)] ?
Why fear the suppression of evil ?
为什么 害怕 这 抑制 的 邪恶的 ?

何惧镇恶也？ ”

[ˈæftər] ['spiːkɪŋ] , [ðeɪ] ['restɪd] .
After speaking , they rested .
后 请讲 , 他们 休息 .

言讫歇息。

[wiː; wi] [set] [ɔːf] [ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] ['mɔːrnɪŋ] .
We set off the following morning .
我们 放 离开 这 下列的 早晨 .

次早启行，

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ðə; ði] [ˈeldəz] [ʌv; əv] ['ʃænʃiː] [hɜːrd] [ðæt] [ju] [hæd; həd] [rɪˈtʜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)]
At that time , the elders of Shaanxi heard that Yu had returned to the capital
在 那 时间 , 这 长者 的 陕西 听到 那 于 有 返回 到 这 首都
.
.
.

其时三秦父老闻裕还京，

[hiː; hi] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['pæləs] [gert] , ['wiːpɪŋ] , [ænd; ənd] ['bɛgd] [fɔːr; fər][æn; ən] ['ɔːdiəns] .
He went to the palace gate , weeping , and begged for an audience .
他 去 到 这 宫殿 门 , 哭泣 , 和 乞求 为了 一个 观众 .

诣殿门流涕求见。

[ðə; ði] [kəmˈpleɪnt] [steɪts] :
The complaint states :
这 抱怨 各州 :

诉曰：

“ [ðə; ði][ˈkruːəl] ['piːp(ə)] [ɑːr; ər][nɑːt][ˈsʌbdʒekt][tuː; tə][ðə; ði] ['kɪŋz] [ruːl] . ”
“ The cruel people are not subject to the king's rule . ”
“ 这 残忍的 人们 是 不是 主题 到 这 国王的 规则 . ”

“残民不沾王化，

[ə; eɪ] ['sentʃəri] [əˈɡoʊ] ,
A century ago ,
一个 世纪 前 ,

于今百年，

[əˈpɑːn][fɜːrst] ['siːɪŋ] [ðer; ðər] [kloʊðz] [ænd; ənd][hæt] ,
Upon first seeing their clothes and hat ,
之上 第一的 看到 他们的 衣服 和 帽子 ,

始睹衣冠，

['evriwʌn] [kənˈgrætʃuleɪtɪd] [iːtʃ] ['ʌðər] .
Everyone congratulated each other .
每个人 恭喜 每个 其他 .

人人相贺。

[ðə; ði] [ten] [tuːmz] [ʌv; əv] [tʃɑːŋˈɑːn]
The Ten Tombs of Chang'an
这 十 陵墓 的 长安

长安十陵，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['semətəri] ；
It is a public cemetery ；
它 是 一个 民众 公墓 ；

是公家坟墓；

[ˈʃiː,ɑːnˈjɑːŋ] ['pæləs]
Xianyang Palace
咸阳 宫殿

咸阳宫殿，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] ['gʌvənmənt] - [oʊnd] ['rezɪdəns] .
It is a government - owned residence .
它 是 一个 政府 - 拥有 住宅 ；

是公家宅室。

[wer] [els] [wʊd] [juː; jʊ][goʊ] [ɪf] [nɑːt] [hɪr] ？
Where else would you go if not here ？
在哪里 别的 会 你 去 如果 不是 这里 ？

舍此欲何之乎？ ”

[ju] [wʌz; wəz] ['fjʊriəs] .
Yu was furious .
于 曾是 狂怒 ；

裕为之怒然，

[hiː; hi] ['kʌmfətɪd] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] ；
He comforted him , saying ；
他 安慰 他 ， 说 ；

慰谕之曰：

" [baɪ][ˈɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [kɔːrt] , "
" By order of the court , "
" 经过 命令 的 这 法庭 ， "

“受命朝廷，

[ðeɪ] [dɜrd] [nɑːt] ['lɪŋgər] .
They dared not linger .
他们 敢于 不是 萦绕 ；

不敢擅留。

[æz; əz] ['stetɪd] ,
As stated ,
作为 声明 ；

诚如所言，

[,aɪ 'ti:] ['kæərɪz] [ðə; ðɪ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['tʃerɪʃɪŋ] [wʌnz] [ruːts] .
It carries the intention of cherishing one's roots .
它 携带 这 意图 的 珍惜 一个人的 根 ；

有怀本之意，

[naʊ] , [wiː; wi] [wɪl] [juˈnaɪt][wɪð; wɪθ] ['tæləntɪd] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] ['gʌvərn] [ðɪs]
Now , we will unite with talented civil and military officials to govern this
现在 ， 我们 将要 团结 和 才华横溢 民用 和 军队 官员 到 治理 这
[ˈriːdʒən] .
region .
地区 ；

今以次息与文武贤才而共镇此境，

[aɪ] [wɪl] [rɪ'tʃːrɪn] [tuː; tə][beɪ'dʒɪŋ] [ˌtempə'rerəli] .
I will return to Beijing temporarily .
我 将要 返回 到 北京 暂时地 ；

吾暂回京，

[ðə; ði] [jɪr] [wɪl] [ˈfɔrli] [kʌm] [tu;; tə][æn; ən][end] .
The year will surely come to an end .
这 年 将要 一定 来 到 一个 结尾 :

岁暮必至，

[ju;; jʊ][kæn; kən][ɔ:l] [rest] [əˈʃʊrd] .
You can all rest assured .
你 能 全部 休息 保证 :

汝等宽心。”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[hi;; hi] [ˈɔ:rdərd] [ðə; ði] [ˈeldəz] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [ˈkɪn] [ˈri:dʒənz] [tu;; tə] [rɪˈtɜ:rn] [hoʊm] .
He ordered the elders of the Three Qin regions to return home .
他 订购 这 长者 的 这 三 秦 地区 到 返回 家 :

令三秦父老回去。

[lˈju:] [ju] [ˈwɑ:ntɪd] [tu;; tə][goʊ] ,
Liu Yu wanted to go ,
刘 于 通缉 到 去 ,

刘裕欲行，

[ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ji:] [ʒen] ,
Holding the hand of Yi Zhen ,
保持 这 手 的 易 真 ,

以手执义真之手，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [tʃi:f] [klɜ:rk] , [ˈwæn] - .
He was appointed as the chief clerk , Wang Xiuzhi .
他 曾是 任命 作为 这 首席 职员 , 王 - :

以授长史王修之。

[lɪŋ] [ʃju:] [held] [hɪz; ɪz] [ˈsʌnz] [hænd][ænd; ənd] [sed] :
Ling Xiu held his son's hand and said :
凌 秀 握住 他的 儿子的 手 和 说 :

令修执其子之手言曰：

" [ðɪs] [tʃaɪld] [ɪz] [jʌŋ] . "
" This child is young . "
" 这 孩子 是 年轻的 : " "

“此子年幼，

[aɪ] [naʊ] [ɪnˈtrʌst] [ðɪs] [tu;; tə][ju;; jʊ] .
I now entrust this to you .
我 现在 委托 这 到 你 :

今托付汝，

[əˈsɪst] [hɪm; ɪm] [ˌhoʊlˈhɑ:rtɪdli] .
Assist him wholeheartedly .
协助 他 竭诚 :

尽心辅佐之，

[i:tʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [hɑ:rt] [ʌv; əv] [ˈlɔɪəlti] [ænd; ənd] [ˈraɪtʃəsənəs] ,
Each with a heart of loyalty and righteousness ,
每个 和 一个 心 的 忠诚 和 义 ,

各效忠义之心，

[du:][nɑ:t] [fərˈget] [maɪ] [wɜ:rdz] .
Do not forget my words .
做 不是 忘记 我的 字 :

休忘吾托之言。”

[ʃju:] [rɪ'plaɪd] :
Xiu replied :
秀 回复 :

修之答曰：

“ [θæŋks] [tu:; tə][jɔː; jər] [ɪ'sti:md] [prə'moʊʃ(ə)n] ,
“ **Thanks to your esteemed promotion** ,
“ 谢谢 到 你的 尊敬的 晋升 ,

“蒙明公拔擢，

[naʊ] , [ðə; ði] [rɪˌspɔːnsə'bɪləti] [ɪz] ['hevi] [ə'ven] .
Now , the responsibility is heavy again .
现在 , 这 责任 是 重的 再次 .

今又委重，

[haʊ] [der] [aɪ] ['slækən] [maɪ] ['efərts] [ænd; ənd][ˈhɑːrbər] [dis'brəl] [ɪn'tenʃən] ?
How dare I slacken my efforts and harbor disloyal intentions ?
如何 敢 我 放松 我的 努力 和 港口 不忠 意图 ?

安敢有懈以怀二心？

[ðoʊ] [ðer; ðər] ['lɪvɜːz] [ænd; ənd] [breɪnz] [wɜːr; wər] ['splætəd] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Though their livers and brains were splattered on the ground ,
尽管 他们的 肝脏 和 大脑 是 溅射 在 这 地面 ,

虽肝脑涂地，

[aɪ] [wɪl] ['nevər] [fər'get] [aɪ 'ti:] !
I will never forget it !
我 将要 绝不 忘记 它 !

亦不敢忘！ ”

[ju] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [rɪ'tɜːrnd] .
Yu Lingxiu and the others returned .
于 - 和 这 其他的 返回 .

裕令修之等回去，

[ˈoʊnli][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [sɔː] [ðem; ðəm][ɔːf] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] ['pɑːrtɪd] .
Only the officials saw them off for a while before they parted .
仅有的 这 官员 锯 他们 离开 为了 一个 尽管 前 他们 分手了 .

只有百官送数程而别。

[ju] ['entərd] [ðə; ði] ['rɪvər] [frʌm; frəm] ['luə'jɑːŋ] .
Yu entered the river from Luoyang .
于 进入 这 河 从 洛阳 .

裕自洛入河，

[ðeɪ] ['oʊpənd] [ðə; ði][baɪ'ɑːn] [kə'hæɪl] [tu:; tə] [rɪ'tɜːrn] [hoʊm] .
They opened the Bian Canal to return home .
他们 打开 这 卞 运河 到 返回 家 .

开汴渠以归。

[ju] - ,
Yu Jinjian ,
于 - ,

裕覲见，

[ˈempərər] [dʒɪn] [æskt] [duːk] [sɔːŋ] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] ['ɑːrdʒuəs] ['dʒɜːrni] .
Emperor Jin asked Duke Song about his arduous journey .
皇帝 斤 问 公爵 歌曲 关于 他的 艰巨 旅行 .

晋帝问宋公远路劳苦，

[pliːz] [æsk][hɪm; ɪm][tu:; tə] [rɪ'tɜːrn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] .
Please ask him to return to his residence .
请 问 他 到 返回 到 他的 住宅 .

请其还宅。

[ju] [ðen] [tɒk] [hɪz; ɪz] [li:v] [ʌv; əv][ðə; ði] ['empərər] [ænd; ənd] [dɪ'pɑ:rtɪd] .
Yu then took his leave of the emperor and departed .
于 然后 采取 他的 离开 的 这 皇帝 和 已离开 .
裕乃辞帝而出，
[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [ðei] ['ɔ:fərd] ['sækɹɪfaɪsɪz][tu:; tə][ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl]['lɪju:][mju:]
Together with the officials , they offered sacrifices to the spirit of General Liu Mu
一起 和 这 官员 , 他们 提供 牺牲 到 这 精神 的 一般的 刘 亩 .
.
.
.

与诸臣祭前将军刘穆之灵柩。
[ju] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɔ:fɪn] [ænd; ənd] [fel] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] ['kraɪɪŋ] .
Yu came to the coffin and fell to the ground crying .
于 来了 到 这 棺材 和 跌倒 到 这 地面 哭泣 .
裕至柩前哭倒于地，

[sei] :
say :
说 :
曰:

" [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv]['lɪju:][mju:] ,
" **Because of Liu Mu ,**
" 因为 的 刘 亩 ,
“刘穆之故，

" ['hev(ə)n] [hæz; həz] [fər'seɪkən] [em 'i:] ! "
" **Heaven has forsaken me !** "
" 天堂 有 被遗弃的 我 ！ "
乃天丧吾也！ "

[hi:; hi] [ðen] [sed] [tu:; tə][bəʊθ]['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] :
He then said to both civil and military officials :
他 然后 说 到 两个都 民用 和 军队 官员 :
又谓文武曰:

" ['dʒent(ə)lmən] , [ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ɔ:l][ʌv; əv]['sɪmələr] [eɪdʒ][ænd; ənd][eɪdʒ] . "
" **Gentlemen , you are all of similar age and age .** "
" 先生们 , 你 是 全部 的 相似的 年龄 和 年龄 . "
“诸君年齿皆孤等辈，

['oʊnli][mju:z] [fju:] ,
Only Mu's few ,
仅有的 穆的 很少 ,
惟穆之仅少，

[aɪ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ɪn'trʌst] [maɪ] [ə'ferz] [tu:; tə][ju:; jʊ]['æftər] [ðɪs] .
I wish to entrust my affairs to you after this .
我 希望 到 委托 我的 事务 到 你 后 这 .
吾欲托以后事，

[ʌnɪk'spektɪdli] , [hi:; hi] [bɔ:st] [hɪz; ɪz] [ɪr] [ɪn] ['mɪd(ə)l] [eɪdʒ] !
Unexpectedly , he lost his ear in middle age !
不料 , 他 丢失的 他的 耳朵 在 中间 年龄 ！
不期中年折耳！

[aɪ 'ti:][hæz; həz] ['ʃætərd] [maɪ] [hɑ:rt] [ænd; ənd] [soʊl] !
It has shattered my heart and soul !
它 有 破碎 我的 心 和 灵魂 ！
使吾腹心崩裂矣！ "

[ˈæftər] [ˈspi:kɪŋ] , [hi:; hi] [wept] [əˈgen] .
After speaking , he wept again .
后 请讲 , 他 哭泣 再次 .

言讫又哭，

[ðeɪ] [bəʊd] [ænd; ənd] [ˈɔ:fərd] [ˈsækrɪfaɪsɪz][tu:; tə][aɪ ˈti:] .
They bowed and offered sacrifices to it .
他们 鞠躬 和 提供 牺牲 到 它 .

拜而祭之，

[ˈæftər][ðə; ðɪ] [ˈserəməʊni] , [hi:; hi] [rɪˈtɜ:rnd] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] .
After the ceremony , he returned to his residence .
后 这 仪式 , 他 返回 到 他的 住宅 .

祭毕归府去讫。

[naʊ] , [kɪŋ] [ˈbəʊbəʊ][ʌv; əv][,eks aɪ ˈe] [hɜ:rd] [ðæt] [du:k] [lɪˈju:] [ju] [ʌv; əv] [sɔ:ŋ] [hæd; həd] [rɪˈtɜ:rnd] [frʌm; frəm]
Now , King Bobo of Xia heard that Duke Liu Yu of Song had returned from
现在 , 国王 波波 的 夏 听到 那 公爵 刘 于 的 歌曲 有 返回 从

[ðə; ðɪ] [i:st] .
the east .
这 东方 .

却说夏王勃勃闻宋公刘裕东还，

[,oʊvərˈdʒɔɪd] ,
Overjoyed ,
欣喜若狂 ,

心下大喜，

[ðeɪ] [ˈgæðərd] [tu:; tə] [dɪˈskʌs] [ðə; ðɪ] [ˈmætər] .
They gathered to discuss the matter .
他们 聚集 到 讨论 这 事情 .

聚集文武商议。

[hi:; hi] [sed] [tu:; tə][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwæŋ] - :
He said to General Wang Jiade :
他 说 到 一般的 王 - :

与将军王贾德曰：

" [aɪ] [ɪnˈtend] [tu:; tə] [teɪk] [,gwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] . "
" I intend to take Guanzhong . "
" 我 打算 到 拿 关中 . "

“朕欲取关中，

" [pli:z] [ɪkˈspleɪn] [jɔr; jər] [ˈstrætədʒɪ] ! "
" Please explain your strategy ! "
" 请 解释 你的 战略 ! "

卿试言其方略！ ”

[dʒʌd] [sed] :
Judd said :
贾德 说 :

贾德曰：

" [ðə; ðɪ] [strəˈti:dʒɪk] [ləʊˈkeɪ(ə)n][ʌv; əv] [,gwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] ,
" The strategic location of Guanzhong ,
" 这 战略 地点 的 关中 ,

“关中形势之地，

[ju] [ɪnˈtrʌstɪd] [hɪz; ɪz] [ˈjʌŋ^ɪst] [sʌn] [tu:; tə] [gɑ:rd] [ðə; ðɪ] [pleɪs] .
Yu entrusted his youngest son to guard the place .
于 受托 他的 最小的 儿子 到 警卫 这 地方 .

而裕以幼子守之，

[ðeɪ] [rɪˈtɜːrnd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈsɑːrɪ] [steɪt] .
They returned in a sorry state .
他们 返回 在 一个 对不起 状态 .

狼狈而归，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈiːgər] [tuː; tə] [siːz] [ˈpaʊər] .
He was eager to seize power .
他 曾是 渴望的 到 抢占 力量 .

正欲急成篡事耳，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [taɪm] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈsentrəl] [pleɪnz] .
They had no time to think about the Central Plains .
他们 有 不 时间 到 思考 关于 这 中央 平原 .

不暇复以中原为意。

[ˈhev(ə)n] [hæz; həz] [biˈstəʊ] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ] [əˈpɑːn][em ˈiː] .
Heaven has bestowed Guanzhong upon me .
天堂 有 授予 关中 之上 我 .

此天以关中赐我，

[ðɪs] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [mɪst] !
This opportunity must not be missed !
这 机会 必须 不是 是 错过 !

不可失也！ ”

[ˌbiː ˈoʊ][ˌbiː ˈoʊ][wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɑɪd] .
Bo Bo was overjoyed .
波 波 曾是 欣喜若狂 .

于是勃勃大喜，

[hiː; hi] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [hɪz; ɪz] [sʌn] , [hiːliːən] [ˈɡuːɪˌdʒiː juː ˈaɪ] , [æz; əz][ðə; ði] [ˈvæŋɡɑːrd] .
He then appointed his son , Helian Gui , as the vanguard .
他 然后 任命 他的 儿子 , 赫连 图形用户界面 , 作为 这 先锋 .

乃使其子赫连瓚为前部，

[hiː; hi] [led] - , - [ˈkæv(ə)lɹi][tuː; tə] [əˈtæk] [tʃɑːŋˈɑːn] .
He led 20 , 000 cavalry to attack Chang'an .
他 引领 - , - 骑兵 到 攻击 长安 .

引骑二万来攻长安，

[ˌbiː ˈoʊ][ˌbiː ˈoʊ] [ˈpɜːrsənəli] [led][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [ˈfɑːloʊ] .
Bo Bo personally led a large army to follow .
波 波 亲自 引领 一个 大的 军队 到 跟随 .

勃勃自将大军为后继。

[ˈtʃæptər] - [hiːliːən] [ˈboʊboʊ] [teɪks] [ˌɡwɑːnˈdʒɑːŋ]
Chapter 347 Helian Bobo Takes Guanzhong
章 - 赫连 波波 需要 关中

第三四七回 赫连勃勃取关中

[ˈdʒænjueɪrɪ][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfɔːrˈtiːnθ] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
January of the fourteenth year of Wuwu (1898)
一月 的 这 第十四 年 的 - (-)

戊午十四年正月，

[wen] [hiːliːən] [ˈɡuːɪˌdʒiː juː ˈaɪ] [led][hɪz; ɪz] [truːps] [tuː; tə] [əˈraɪv] ,
When Helian Gui led his troops to arrive ,
什么时候 赫连 图形用户界面 引领 他的 军队 到 到达 ,

赫连瓚引兵至时，

[ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm] [ˌgwɑ:nˈdʒɔ:ŋ] [səˈrendərd] [tu:; tə][him; ɪm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [roʊdz] [wɜ:r; wər] [fʊl] [ʌv; əv]
People from Guanzhong surrendered to him , and the roads were full of
人们 从 关中 投降 到 他 , 和 这 道路 是 满的 的
[ðem; ðəm] .
them :
他们 :

关中士民降之者满路。

[ˈgwi:ˈja:ŋ] [goʊŋɡji] - : [kɪŋ] [ˌɛks aɪ ˈe] [led] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [ˈɑ:rmɪ] [tu:; tə] [əˈtæk] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] .
Guiyang Gongyi Zhenwen : King Xia led a large army to attack Chang'an .
贵阳 巩义 - : 国王 夏 引领 一个 大的 军队 到 攻击 长安 :

桂阳公义真闻夏王引大兵来攻长安，

[ˈɜ:rdʒəntli] [send] [ˈsaɪmə] [ˈwæŋ] [tu:; tə] [səˈpres] [ˈi:v(ə)] .
Urgently send Sima Wang to suppress evil .
紧急 发送 西玛 王 到 压制 邪恶的 :

急使司马王镇恶、

[ˈʃen] [ti:ˈɑnzi] , [hu:] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] [ˈɑ:rmɪ]
Shen Tianzi , who joined the army
沈 天子 , WHO 加入 这 军队

参军沈田子、

[ˈfu:] - [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈʌðər] [tu:]
Fu Xuanzhi and the other two
傅 - 和 这 其他 二

桂玄之三人，

[i:tʃ] [saɪd] [sent] [faɪv] , - [ˈsoʊldʒərz][tu:; tə] [mi:t] [ðem; ðəm] .
Each side sent 5 , 000 soldiers to meet them .
每个 边 发送 5 , - 士兵 到 见面 他们 :

各以兵五千去迎。

[ðə; ði] [θri:] [rɪˈsi:vð] [ðə; ði] [ˈɔ:rdər] .
The three received the order .
这 三 已收到 这 命令 :

三人得令，

[ðeɪ] [ˈmʌstəd] [ðer; ðər] [tru:ps] , [ˈmɑ:tʃt] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] , [ænd; ənd] [set] [ʌp] [kæmp] .
They mustered their troops , marched out of the city , and set up camp .
他们 集结 他们的 军队 , 行军 出去 的 这 城市 , 和 放 向上 营 :

点兵出城安营。

[ˈmi:nwaɪ] , [ˈʃen] [ti:ˈɑnzi] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ˈɑ:kjupaɪ][ðə; ði] [ˈnɔ:rðərn] [lændz] [tu:; tə] [rɪˈzɪst] [ðə; ði] [ˌɛks aɪ ˈe]
Meanwhile , Shen Tianzi wanted to occupy the northern lands to resist the Xia
同时 , 沈 天子 通缉 到 占据 这 北方 土地 到 抵抗 这 夏
[ˈɑ:rmɪ] .
army .
军队 :

却说沈田子欲据北地以拒夏兵，

[wen] [ˈʃen] [ti:ˈɑnzi] [ɪnˈvaɪtɪd] [ˈfu:] - , [hi; hi] [sed] :
When Shen Tianzi invited Fu Xuanzhi , he said :
什么时候 沈 天子 受邀 傅 - , 他 说 :

当沈田子请傅玄之至曰：

" [ˈwæŋ] [ʒen] [ɪz] [naʊ] [ˈærəɡənt] [ænd; ənd] [kənˈsi:tɪd] . "
" Wang Zhen is now arrogant and conceited . "
" 王 真 是 现在 傲慢的 和 自负 . "

“今王镇恶自骄傲，

[ˌdɪsrɪˈspekt] [ˌjuːˈes]
Disrespect us
不尊重 我们

轻慢我等，

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
I want to kill him .
我 想 到 杀 他 。

吾欲杀之，

[wʌt] [plæn][duː][juː; jʊ][hæv; həv] ?
What plan do you have ?
什么 计划 做 你 有 ？

君有何计可行？ ”

- [sed] :
Xuanzhi said :
- 说 :

玄之曰：

" [aɪ] [wɪl] [send] [ˈsʌmwʌn] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ˈwæŋ] - [tuː; tə][maɪ][kæmp] [təˈmɑːroʊ] . "
" I will send someone to invite Wang Zhen'e to my camp tomorrow . "
" 我 将要 发送 某人 到 邀请 王 - 到 我的 营 明天 。

“吾来日使人请王镇恶到我营中，

[ðeɪ] [ˈoʊnli] [dɪˈskʌst] [haʊ] [tuː; tə] [rɪˈpel] [ðə; ði][,eks aɪ ˈe][ˈɑːrmi] .
They only discussed how to repel the Xia army .
他们 仅有的 讨论 如何 到 击退 这 夏 军队 。

只说议计去退夏兵，

[ðeɪ] [wɪl] [ˈfɔrli] [kʌm] .
They will surely come .
他们 将要 一定 来 。

彼必至。

[ɪf] [hiː; hi] [əˈraɪvz] ,
If he arrives ,
如果 他 到达 ，

彼若至，

[get] [drʌŋk] [wɪð; wɪθ][ˈælkəhɔːl]
Get drunk with alcohol
得到 醉 和 酒精

以酒灌醉，

[lɪŋ] - [ˈʃen] - [led] [θriː] [ˈhʌndrəd] [ˈwɪntər] [ˈæksmən] ,
Ling Gongzongren Shen Jingren led three hundred winter axemen ,
凌 - 沈 - 引领 三 百 冬天 斧头手 ；

令公宗人沈敬仁领三百冬刀斧手，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɪn][ænd; ɐnd] [kɪld] [ðem; ðəm] .
They rushed in and killed them .
他们 匆忙 在 和 被杀 他们 。

抢入杀之，

[bʌt; bət][ɪz] [ðæt] [nɑːt] [ɡʊd] ?
But is that not good ?
但 是 那 不是 好的 ？

却不好也？ ”

[tʰjɑːn][ˈziː] [sed] :
Tian Zi said :
田 zi 说 :

田子曰：

" [ðɪs] [plæn][ɪz] ['eksələnt] ! "

" **This plan is excellent !** "

" 这 计划 是 出色的 ！ "

“此计甚善！”

[ðen] [hiː; hi] ['sʌmənd] ['ʃen] - .

Then he summoned Shen Jingren .

然后 他 被召唤 沈 - .

乃唤沈敬仁至，

[ðə; ðɪ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wɜːr; wər] [wel] - ['riːzənd] .

The instructions were well - reasoned .

这 指示 是 出色地 - 有理智的 - .

吩咐计策了当。

[ˈfuː] - [rɪˈtɜːrnd] [tuː; tə][kæmp] .

Fu Xuanzhi returned to camp .

傅 - 返回 到 营 - .

傅玄之回营。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]

The next day

这 下一个 天

次日，

['sʌmwʌn] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] ['wæn] - .

Someone was sent to invite Wang Zhen'e .

某人 曾是 发送 到 邀请 王 - .

令人来请王镇恶，

[ðə; ðɪ] ['wɪkɪd] [wɜːr; wər] [ʌnəˈweɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [skiːm] .

The wicked were unaware of the scheme .

这 邪恶 是 不知情 的 这 方案 - .

镇恶不知是计，

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [keɪm] [tuː; tə] - [kæmp] .

They immediately came to Xuanzhi's camp .

他们 立即地 来了 到 - 营 - .

随使就来玄之营。

- ['ækses] ,

Xuanzhi access ,

- 使用权 ,

玄之接入，

[pəˈsweɪd] [ðə; ðɪ]['iːv(ə)] - ['duːər][tuː; tə] [drɪŋk] ['ælkəhɔːl] .

Persuade the evil - doer to drink alcohol .

说服 这 邪恶的 - 实干家 到 喝 酒精 - .

劝镇恶饮酒，

[ʒen] [iː][gɑːt] [drʌŋk] .

Zhen E got drunk .

真 E 得到 醉 - .

镇恶大醉，

['ʃen] - [led] [θriː] ['hʌndrəd] ['æksmən] .

Shen Jingren led three hundred axemen .

沈 - 引领 三 百 斧头手 - .

被沈敬仁引三百刀斧手，

[ðeɪ] [rʌʃt] [ɪn][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] [raɪt] [brɪˈfɔːr] [hɪz; ɪz] [siːt] .

They rushed in and killed him right before his seat .

他们 匆忙 在 和 被杀 他 正确的 前 他的 座位 - .

抢入杀之于席前。

[su:n] ['æftər] , [ti:anzi] [ə'raɪvd] .
Soon after , Tianzi arrived .
很快 后 , 天子 到达的 .

俄而田子至，

[ˈɔ:rdər] ['sʌmwʌn] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [ˈɪju:] [ə; eɪ] [kə'mænd] [tu:; tə][ðə; ði] [θri:] ['ɑ:miz] :
Order someone to take the head and issue a command to the three armies :
命令 某人 到 拿 这 头 和 问题 一个 命令 到 这 三 军队 :

令人取首级号令三军曰：

" [sə'presɪŋ] ['i:v(ə)] [ænd; ənd] ['plɑ:tɪŋ] [rɪ'beljən] , "
" Suppressing evil and plotting rebellion , "
" 抑制 邪恶的 和 绘制 叛乱 , "

“镇恶谋反，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['eksɪkjʊ:tɪd] [ɑ:n][ðə; ði][ˈɔ:rdərz][ʌv; əv][ðə; ði] [grænd] ['kɑ:məndənt] .
He was executed on the orders of the Grand Commandant .
他 曾是 执行 在 这 订单 的 这 盛大 指挥官 .

奉太尉命斩之，

[hɪz; ɪz] [θri:] ['ɑ:miz] ,
His three armies ,
他的 三 军队 ,

其部下之三军，

[du:][nɑ:t]['pænɪk] .
Do not panic .
做 不是 恐慌 .

勿得惊慌。”

['æftər][ðə; ði][ˈɔ:rdər][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] ,
After the order was given ,
后 这 命令 曾是 给定 ,

令讫，

[hi:; hi] [ðen] [tʊk] ['oʊvər][ðə; ði] [tru:ps] ['ʌndər] [hɪz; ɪz] [kə'mænd] .
He then took over the troops under his command .
他 然后 采取 超过 这 军队 在下面 他的 命令 .

遂收其部下之兵，

[ðeɪ] [wɜ:r; wər][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] [tu:] [kæmps][ænd; ənd] ['steɪjənd] [ðer; ðər] .
They were divided into two camps and stationed there .
他们 是 分割 进入 二 营地 和 驻 那里 .

分作二营而屯。

['oʊnli][hɪz; ɪz] [sə'bɔ:rdɪnət] [lɪ'ju:] [hɔ:ŋ'dʒi:] [nu:] [ðæt] [aɪ 'ti:][wʌz; wəz]['fu:] - .
Only his subordinate Liu Hongzhi knew that it was Fu Xuanzhi .
仅有的 他的 下属 刘 洪志 知道 那 它 曾是 傅 - .

只有部将刘弘之知是傅玄之、

['ʃen] [ti:anzi] [wʌz; wəz] ['dʒeləs] [ænd; ənd] [plɒtɪd] .
Shen Tianzi was jealous and plotted .
沈 天子 曾是 嫉妒的 和 绘制 .

沈田子妒谋，

['ðerfɔ:r] , ['wæn] - [wʌz; wəz] [kɪld] .
Therefore , Wang Zhen'e was killed .
所以 , 王 - 曾是 被杀 .

故杀王镇恶，

[ðeɪ] [ðen] [ɪ'ləʊpt] [tu:; tə][ɪn'fɔ:rm][lɪ'ju:] [jɪzən] , [ðə; ði] [du:k] [ʌv; əv] ['gwi:ɪ'jɑ:ŋ] .
They then eloped to inform Liu Yizhen , the Duke of Guiyang .
他们 然后 私奔 到 通知 刘 亦真 , 这 公爵 的 贵阳 .

乃私奔来告桂阳公刘义真。

[jʊʃi:mə] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ʃɑ:kt] .
Yoshima was greatly shocked .
吉岛 曾是 非常 震惊 .

义真大惊，

[ˈwæŋ] [ʃju:] , [əˈb:ŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ˈɑ:rməd] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈdʒenrəlz] , [əˈsendɪd] [ðə; ði]
Wang Xiu , along with his armored soldiers and other generals , ascended the
王 秀 , 沿着 和 他的 装甲 士兵 和 其他 将军们 , 上升 这
- [geɪt] .
Hengmen Gate .
- 门 .

与王修之披甲引兵与诸将登衡门，

[ɪn] [ˈɔ:rdər][tu:; tə] [ˌʌndərˈstænd] [ðə; ði] [ˈri:z(ə)nz] [fɔ:r; fər][ɪts] [tʃeɪndʒ] .
In order to understand the reasons for its change .
在 命令 到 理解 这 原因 为了 它是 改变 .

以察其变之由。

[ˈfu:] - [nu:] [ðæt] [ˈju:] [jɪzən] [wʌz; wəz] [ˈkʌmɪŋ] .
Fu Xuanzhi knew that Liu Yizhen was coming .
傅 知道 那 刘 亦真 曾是 未来 .

傅玄之知刘义真来，

[ðeɪ] [rʌʃt] [aʊt][tu:; tə] [ɡri:t] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [brɔ:t] [ðem; ðəm][ɪnˈsaɪd] .
They rushed out to greet them and brought them inside .
他们 匆忙 出去 到 迎接 他们 和 带来 他们 里面 .

急出迎接入内，

[haʊˈevər] , [ˌaɪ ˈti:][ɪz] [sed] [ðæt] :
However , it is said that :
然而 , 它 是 说 那 :

却说：

" [ˈwæŋ] - [ɪz] [dɪsˈlɔɪəl] . "
" Wang Zhen'e is disloyal . "
" 王 - 是 不忠 . "

“王镇恶有二心，

[wi:; wi] [kənˈspaiər] [wɪð; wɪθ] [ˈʃen] [ti:ɑnzi] [tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
We conspired with Shen Tianzi to kill him .
我们 密谋 和 沈 天子 到 杀 他 .

我等与沈田子故杀之，

[kəˈmænd] [ðə; ði] [θri:] [ˈɑ:mɪz] ,
Command the three armies ,
命令 这 三 军队 ,

号令三军，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] [ˈnʌθɪŋ] [els] [ʌnˈju:ʒuəl] .
There was nothing else unusual .
那里 曾是 没有什么 别的 异常 .

再无他异，

[maɪ][b:rd] , [du:][nɑ:t] [ˈwɜ:ri] !
My lord , do not worry !
我的 主 , 做 不是 担心 !

主公勿忧也！ ”

[ˈwæŋ] - [sed] :
Wang Xiuzhi said :
王 - 说 :

王修之曰：

" [ɪf] [sə'presɪŋ] ['i:v(ə)] [ɪz] [met] [wɪð; wɪθ] [rɪ'beljən] , "
" **If suppressing evil is met with rebellion** , "
" 如果 抑制 邪恶的 是 遇见 和 叛乱 , "
"镇恶若反，

[aɪ 'ti:] ['wɒznt] [jɔː; jər] [tɜːrn] [tuː; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .
It wasn't your turn to kill him .
它 不是 你的 转动 到 杀 他 .
不该你斩，

[aɪ][mʌst; məst][ɪn'fɔːrm][maɪ][bɔːrd] .
I must inform my lord .
我 必须 通知 我的 主 .
要禀主公，

[haʊ] [der] [juː; jʊ][biː; bi][soʊ] [ruːd] [ænd; ənd] [prɪ'zʌmptʃuəs] !
How dare you be so rude and presumptuous !
如何 敢 你 是 所以 粗鲁的 和 放肆 !
你何敢无礼擅专，

" [kɪl] [maɪ]['dʒen(ə)rəl] ? "
" **Kill my general** ? "
" 杀 我的 一般的 ? "
杀我大将? "

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,
言讫，

[hiː; hi] [kɪld] ['ʃen] [tiːɑːnzi] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [naɪf] .
He killed Shen Tianzi with a knife .
他 被杀 沈 天子 和 一个 刀 .
以刀将沈田子杀之。

['priːviəsli] , [lɪ'juː] [jɪzən] [hæd; həd]['gɪv(ə)n] ['mʌni] [ænd; ənd] [ɡɪfts] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ə'tendənts] .
Previously, Liu Yizhen had given money and gifts to his attendants .
之前 , 刘 亦真 有 给定 钱 和 礼物 到 他的 服务员 .
先时刘义真赐左右之钱物，

[ɔːl] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] [kʌt] [baɪ] ['wæŋ] - .
All of them were cut by Wang Xiuzhi .
全部 的 他们 是 切 经过 王 - .
皆被王修之裁减，

['ðerfɔːr] , [ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] ['hɑːbəd] [rɪ'zentmənt] [tɔːrdz] ['wæŋ] - .
Therefore, those around him harbored resentment towards Wang Xiuzhi .
所以 , 那些 大约 他 藏匿 怨恨 向 王 - .
因此左右怀恨王修之，

[hiː; hi] ['slændərt] [jɪzən] , ['seɪŋ] :
He slandered Yizhen, saying :
他 诽谤 亦真 , 说 :

" ['wæŋ] - [ɪz] ['plɑːtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'beljən] , "
" **Wang Zhen'e is plotting a rebellion** , "
" 王 - 是 绘制 一个 叛乱 , "
“王镇恶谋反，

['ðerfɔːr] , ['ʃen] [tiːɑːnzi] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Therefore, Shen Tianzi killed him .
所以 , 沈 天子 被杀 他 .
故沈田子杀之。

[naʊ] ['wæŋ] - [hæz; həz] [kɪld] [tʃɑ:n][ˈzi:] .
Now Wang Xiuzhi has killed Tian Zi .
现在 王 - 有 被杀 田 zi .

今王修之又杀田子，

[ðɪs] [ɪz][æŋ; ən] [ə'tempt] [tu:; tə][ˈreb(ə); rɪ'bel] .
This is an attempt to rebel .
这 是 一个 试图 到 反叛 .

是欲造反也。”

['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] [sɪn'serəti] [ɑ:r; ər] [bi'li:vd] .
Righteousness and sincerity are believed .
义 和 诚意 是 相信 .

义真信之，

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [hɪz; ɪz] [men] [tu:; tə] [ˈeksɪkju:t] [ʃju:] [dʒi:] .
He ordered his men to execute Xiu Zhi .
他 订购 他的 男人 到 执行 秀 智 .

喝令左右将修之诛之。

[ˈæftər] ['wæŋ] - [daɪd]
After Wang Xiuzhi died
后 王 - 死亡

王修之既死，

[ðə; ðɪ] ['pi:p(ə)l] [ʌv; əv] [ɡwa:n'dʒɔ:ŋ] [ɑ:r; ər] ['skætərd] .
The people of Guanzhong are scattered .
这 人们 的 关中 是 疏散 .

关中人心皆离散。

[ðə; ðɪ][nekst] [deɪ]
The next day
这 下一个 天

次日，

[joʊʃi:mə] ['lɜ:rnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] .
Yoshima learned of this .
吉岛 学习 的 这 .

义真闻知，

[aɪ][wʌz; wəz] [stʌnd] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
I was stunned for a long time .
我 曾是 目瞪口呆 为了 一个 长的 时间 .

惊呆了半晌，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" ['wæŋ] [ʒɛnz] [i:v(ə)l] [ɪn'tenʃən] [ɑ:r; ər] ['tu:foʊld] . "
" Wang Zhen's evil intentions are twofold . "
" 王 珍的 邪恶的 意图 是 双重 . "

“王镇恶二心，

[ðə; ðɪ] [tru:] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðər; ðər] ['ækʃnz] [hæz; həz] [bɪn] [rɪ'vi:ld] .
The true nature of their actions has been revealed .
这 真的 自然 的 他们的 行动 有 到过 揭晓 .

反形已露，

[dʒʌst] [kɪld] ,
Just killed ,
只是 被杀 ,

方才杀了，

" [ju:; jʊ] [ɔ:l] [mʌst; məst] ['hɜ:ri] [ænd; ənd] [rɪ'pel] [ðə; ði] [ˌɛks aɪ 'e] ['ɑ:rmɪ] . "
" You all must hurry and repel the Xia army . "

你 全部 必须 匆忙 和 击退 这 夏 军队 . "

你等火速去退夏兵。"

- [ðen] [boʊd] [ænd; ənd] [sed] :
Xuanzhi then bowed and said :
- 然后 鞠躬 和 说 :

玄之乃下拜曰：

" [wi:; wi] [wɪl] [sə'faɪs] ! "
" We will suffice ! "

我们 将要 足够了 ! "

“臣等就行！”

[ˈhævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,
拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tru:ps] [ə'raɪvd] .
The troops arrived .
这 军队 到达的 .

勒兵前来，

[dʒʌst] [ðen] , [hi:li:ən] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['væŋɡɑ:rd] [ə'raɪvd] .
Just then , Helian Gui from the vanguard arrived .
只是 然后 , 赫连 图形用户界面 从 这 先锋 到达的 .

恰遇了前部赫连瓚至，

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [dʒɪn] [tru:ps] , ['dʒen(ə)rəl] ['fu:] - [led] [hɪz; ɪz] [tru:ps] [aʊt] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] .
Among the Jin troops , General Fu Xuanzhi led his troops out to meet the enemy .
之中 这 斤 军队 , 一般的 傅 - 引领 他的 军队 出去 到 见面 这 敌人 .

晋兵阵中有偏将军傅玄之出马迎战。

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] .
The two horses crossed paths .
这 二 马匹 交叉 路径 .

两马相交，

[ˈwepənz] [ænd; ənd] [ˈwepənz] [wɜ:r; wər] [ju:st] [tə'geðər] .
Weapons and weapons were used together .
武器 和 武器 是 用过的 一起 .

兵器并举，

[ðə; ði] [tu:] [fɔ:t] [fɜ:r; fər] [ten] [raʊndz] .
The two fought for ten rounds .
这 二 战斗 为了 十 回合 .

二人战上十合，

[hi:li:ən] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [wʌz; wəz] [ɪɡ'zɔ:stɪd] .
Helian Gui was exhausted .
赫连 图形用户界面 曾是 筋疲力尽的 .

赫连瓚力乏，

[hi:; hi] [reɪnd] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] [roʊd] [ə'weɪ] .
He reined in his horse and rode away .
他 勒住 在 他的 马 和 骑 离开 .

勒马便走。

[ˌɛks aɪ 'e] [bɪŋ] [sɔ:] [hi:li:ən] ['gu:ɪ,dʒi: ju: 'aɪ] [fli:] .
Xia Bing saw Helian Gui flee .
夏 必应 锯 赫连 图形用户界面 逃跑 .

夏兵见赫连瓚逃走，

[ðeɪ] [ˈɔːlsou] [kəˈlæpst] [ænd; ənd] [fel] [ˈɪntuː] [ˈkeɪɑːs] .
They also collapsed and fell into chaos .
他们 还 倒塌 和 跌倒 进入 混乱 .
亦各溃乱。

[ðeɪ] [wɜːr; wəɹ] [tʃeɪst] [ænd; ənd] [kɪld] [baɪ] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [truːps] .
They were chased and killed by Xuanzhi and his troops .
他们 是 追逐 和 被杀 经过 - 和 他的 军队 .
被玄之等麾兵赶杀，

[ðeɪ] [kɪld] [ˈsev(ə)n] [aʊt] [ʌv; əv] [ten] [ˌeks aɪ ˈeɪ][ˈsoʊldʒərz] .
They killed seven out of ten Xia soldiers .
他们 被杀 七 出去 的 十 夏 士兵 .
杀得夏兵十损其七。

[ðeɪ] [pəɹˈsuːd] [hɪm; ɪm][fɔːr; fəɹ][ˈoʊvər][ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] [li] .
They pursued him for over a hundred li .
他们 追击 他 为了 超过 一个 百 季 .
追下一百余里，

[fæn] - [ˈzuː] [kiʃi] [hiːliːən] [ˈguːi, dʒiː juː ˈaɪ] [ˈsʌfərd] [ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [dɪˈfiːt] [ænd; ənd] [rɪˈtriːtɪd] .
Fang Huantun Zhu Qishi Helian Gui suffered a major defeat and retreated .
方 - 朱 齐世 赫连 图形用户界面 遭受 一个 主要的 击败 和 撤退 .
方还屯祝其时赫连瓚大败退回，

[hiː; hi] [əˈraɪvd] [ˌhæfweɪ] [tuː; tə] [miːt] [kɪŋ] [ˌeks aɪ ˈeɪ][ænd; ənd] [ɪkˈsplɛɪnd] [ðə; ðɪ] [ˈriːz(ə)nz] [fɔːr; fəɹ][ðə; ðɪ]
He arrived halfway to meet King Xia and explained the reasons for the defeat .
他 到达的 半 到 见面 国王 夏 和 解释 这 原因 为了 这 击败 .

[kɪŋ] [ˌeks aɪ ˈeɪ][wʌz; wəz] [ˈwɜːrɪd] .
King Xia was worried .
国王 夏 曾是 担心 .
夏王心忧，

[hiː; hi] [dræŋk] [hiːliːən] [ˈguːi, dʒiː juː ˈaɪ] [əˈweɪ] .
He drank Helian Gui away .
他 喝 赫连 图形用户界面 离开 .
喝退赫连瓚，

[hiː; hi] [sent] [ə; eɪ][laːrdʒ] [ˈɑːrmi] [tuː; tə] [teɪk] [ˈfiː, ɑːnˈjɑːŋ] .
He sent a large army to take Xianyang .
他 发送 一个 大的 军队 到 拿 咸阳 .
自以大兵来取咸阳，

[ɑːn][ðə; ðɪ] [weɪ] , [ðeɪ] [ɪnˈkaʊntər] [dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] [huː] [keɪɪm] [tuː; tə] [miːt] [ðəm; ðəm] .
On the way , they encountered Jin soldiers who came to meet them .
在 这 方式 , 他们 遭遇 斤 士兵 WHO 来了 到 见面 他们 .
路上撞着晋兵来迎，

[ðə; ðɪ] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˌeks aɪ ˈeɪ] [lʊkt] [æt; ət][aɪ ˈtiː] ,
The king of Xia looked at it ,
这 国王 的 夏 看起来 在 它 ,
夏王视之，

[ðə; ðɪ][flæg] [ˈklɪrli] [riːdz] " [ˈdʒen(ə)rəl][hiː; hi] [ju] " .
The flag clearly reads " General He Yu " .
这 旗帜 清楚地 阅读 " 一般的 他 于 " .
旗上写得分明是将军贺玉。

[æt; ət] [ðæt] [ˈmoʊmənt] , [hi:; hi] [ju] [reɪnd] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɔ:rs] [ænd; ənd] ['brændɪft] [hɪz; ɪz] [spɪr] .
At that moment , He Yu reined in his horse and brandished his spear .
在 那 片刻 , 他 于 勒住 在 他的 马 和 挥舞 他的 矛 .
其时贺玉勒马横枪，

[ðeɪ] [stʊd] [æt; ət][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)] .
They stood at the front of the battle .
他们 站立 在 这 正面 的 这 战斗 .
立在阵前。

[kɪŋ] [ˌɛks aɪ 'e] [sed] :
King Xia said :
国王 夏 说 :
夏王道:

" [hi:; hi] [ju] [mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl] . "
" He Yu must be a general . "
" 他 于 必须 是 一个 一般的 . "
“贺玉必是上将，

[hu:] [wɪl] [step] [ˈfɔ:rwəd] [tu:; tə] [mi:t] [ðə; ði] ['enəmi] ?
Who will step forward to meet the enemy ?
WHO 将要 步 向前 到 见面 这 敌人 ?
谁人出马迎敌？ ”

[ðə; ði] [ˈmætər] [wʌz; wəz][nɔ:t] [jet] [kən'klu:did] .
The matter was not yet concluded .
这 事情 曾是 不是 然而 结束 .
说犹未了，

[kɪŋ] [dʒeɪd] , [wi:ldɪŋ] [ðə; ði] ['æʒər] ['drægən] [bleɪd] ,
King Jade , wielding the Azure Dragon Blade ,
国王 玉 , 挥舞 这 Azure 龙 刀刃 ,
大刀王贾德手持青龙宝刀，

[ðeɪ] [roʊd] [aʊt] [ˈɪntu:][ˈbæt(ə)] .
They rode out into battle .
他们 骑 出去 进入 战斗 .
纵马出阵。

[ðə; ði] [tu:] ['hɔ:rsɪz] [krɔ:st] [pæðz] [wɪð; wɪθ][hi:; hi] [ju] .
The two horses crossed paths with He Yu .
这 二 马匹 交叉 路径 和 他 于 .
与贺玉两马相交，

[dʒʌst] [laɪk] [tu:] ['drægənz] [ˈfaɪtɪŋ] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði][ˈrɪvər] .
Just like two dragons fighting to cross the river .
只是 喜欢 二 龙 斗争 到 又 这 河 .
正如两龙争济，

[tu:] [ˈtaɪgəz] [fɔ:t] [ˈoʊvər][ə; eɪ] [mi:l] .
Two tigers fought over a meal .
二 老虎 战斗 超过 一个 一顿饭 .
二虎争吞。

[wɪð; wɪθ] [i:tʃ] [tɜ:rn] , [ðə; ði] [ˈfi:nɪks] ['raɪzɪz][ænd; ənd] [fɔ:lz] .
With each turn , the phoenix rises and falls .
和 每个 转动 , 这 凤凰 上升 和 瀑布 .
一来一往凤翻身，

[ðə; ði][rɔ:k] [tɜ:rnz] [ɪts] [wɪŋz] , ['raɪzɪŋ][ænd; ənd] [ˈfɔ:lɪŋ] ;
The roc turns its wings , rising and falling ;
这 鹏 转弯 它是 翅膀 , 上升 和 坠落 ;
一上一下鹏转翅；

[ðə; ði] [bleɪd] [flæʃt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈtʃɪlɪŋ] [laɪt] .
The blade flashed with a chilling light .
这 刀刃 闪光灯 和 一个 令人不寒而栗 光 .

刀斗刀起万丈寒光，

[ðə; ði] [ˈætməsfɪr] [wʌz; wəz] [tens] [ænd; ənd] [ˈmɜːrdərəs] .
The atmosphere was tense and murderous .
这 气氛 曾是 紧张 和 杀人犯 .

马斗马荡一团杀气。

[ðə; ði] [tuː] [fʊːt] [fɔːr; fər] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈθɜːrti] [raʊndz] .
The two fought for more than thirty rounds .
这 二 战斗 为了 更多的 比 三十 回合 .

二人斗有三十余合，

[hiː; hi] [ˈjuːz] [streŋθ] [wʌz; wəz] [weɪnɪŋ] .
He Yu's strength was waning .
他 余氏 力量 曾是 减弱 .

贺玉气力不加，

[hiː; hi] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [kæmp][ænd; ənd] [left] .
He turned his horse back to the main camp and left .
他 转向 他的 马 后退 到 这 主要的 营 和 左边 .

拨回马望本阵便走。

[ˈwæŋ] - [spɜːrd] [hɪz; ɪz] [hɔːrs] [ænd; ənd] [ˈhɜːrɪd] [ˈæftər][ðəm; ðəm] .
Wang Jiade spurred his horse and hurried after them .
王 - 受到刺激 他的 马 和 慌忙 后 他们 .

王贾德拍马便赶，

[hiː; hi] [juːbɪŋ] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [left] [ðə; ði] [ˈsɪti] .
He Yubing turned and left the city .
他 玉冰 转向 和 左边 这 城市 .

贺玉兵转出城，

[ˈentərɪŋ] [tʃɑːŋˈɑːn] .
Entering Chang'an .
进入 长安 .

走入长安。

[ðə; ði][ˌeks aɪ ˈe] [kɪŋ] [ˈməʊbɪlaɪzd] [truːps] [tuː; tə] [pərˈsuː] [ðəm; ðəm] .
The Xia king mobilized troops to pursue them .
这 夏 国王 动员起来 军队 到 追求 他们 .

夏王调兵追赶，

[ðeɪ] [tʃeɪst] [iːtʃ] [ˈʌðər] [fɔːr; fər] [əˈbaʊt] [ˈfɪfti] [li] .
They chased each other for about fifty li .
他们 追逐 每个 其他 为了 关于 五十 季 .

约追五十余里，

[kɪŋ] [fæŋ] [ʌv; əv][ˌeks aɪ ˈe] [ðen] [ˈɔːrdərd] [ðə; ði] [gɔːŋz] [tuː; tə] [saʊnd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɑːrmi][tuː; tə] [rɪˈtriːt]
King Fang of Xia then ordered the gongs to sound and the army to retreat
国王 方 的 夏 然后 订购 这 锣 到 声音 和 这 军队 到 撤退
.
.
.

夏王方下令鸣金收军，

[ðeɪ] [ˈentərd] [ænd; ənd] [ˈɑːkjupaɪd] [ˈʃiːɑːnˈjaːŋ] .
They entered and occupied Xianyang .
他们 进入 和 占领 咸阳 .

进据咸阳，

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lɪz] [tuː; tə] [dɪˈskʌs] [ˈstrætədʒɪz] [fɔːr; fər] [əˈtækɪŋ]
They gathered civil and military officials to discuss strategies for attacking
他们 聚集 民用 和 军队 官员 到 讨论 策略 为了 攻击
[tʃɑːŋˈɑːn] .
Chang'an .
长安 .

聚集文武商议攻打长安之策。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [ˈwæŋ] - [sed] :
At that time, Wang Jiade said :
在 那 时间 , 王 - 说 :

其时王贾德进曰：

" [tʃɑːŋˈɑːn] [ʊd; ʃəd] [na:t][biː; bi] [əˈtækt] [ˈheɪstɪli] . "
" **Chang'an should not be attacked hastily** . "
" 长安 应该 不是 是 遭到攻击 草草 . "

“长安未可急攻，

[ɪf] [əˈtækt] ,
If attacked ,
如果 遭到攻击 ,

若攻之，

[ðeɪ] [wɪl] [faɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [deθ] .
They will fight to the death .
他们 将要 斗争 到 这 死亡 .

彼必死战，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪˈsend] .
It is difficult to descend .
它 是 难的 到 下降 .

难以下也。

[ˈʃiːɑːnˈjɑːŋ] [ɪz] [naʊ] [maɪn] .
Xianyang is now mine .
咸阳 是 现在 矿 .

今咸阳为我所有，

[aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ˈbetər] [tuː; tə] [dɪˈvaɪd] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈfɔːrsɪz] [ænd; ənd] [dɪˈfend] [ðə; ði] [strəˈtiːdʒɪk] [ləʊˈkeɪʃənz] .
It would be better to divide our forces and defend the strategic locations .
它 会 是 更好的 到 划分 我们的 力量 和 保卫 这 战略 地点 .

不如分兵守住诸险，

[kʌt] [ɔːf] [ðeɪ; ðər] [pæθ] [fɔːr; fər] [ˈgæðərɪŋ] [ˈfaɪərwʊd] .
Cut off their path for gathering firewood .
切 离开 他们的 小路 为了 采集 柴 .

绝其樵采之路，

[kʌt] [ɔːf] [ðeɪ; ðər] [fuːd] [səˈplaɪ] [ruːt] .
Cut off their food supply route .
切 离开 他们的 食物 供应 路线 .

断其通粮之道，

[les] [ðæn; ðən] [hæf] [ə; eɪ] [jɪr] ,
Less than half a year ,
较少的 比 一半 一个 年 ,

不及半年，

[tʃɑːŋˈɑːn] [wʌz; wəz] [ˈrʌnɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv] [fuːd] [ænd; ənd] [ˈfjuːəl] .
Chang'an was running out of food and fuel .
长安 曾是 跑步 出去 的 食物 和 燃料 .

长安食尽薪穷，

[ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz] [wɪl] [ˈʃɒrli] [fli:] [ɪn] [ˌdɪsə'reɪ] .
The Jin soldiers will surely flee in disarray .
这 斤 士兵 将要 一定 逃跑 在 混乱 :

晋兵必乱逃归，

[ə'tæk] [ðen]
Attack then
攻击 然后

那时攻之，

[tʃɑ:ŋ'a:n] [ɪz] [ə'teɪnəb(ə)] .
Chang'an is attainable .
长安 是 可实现的 :

长安可得，

[ðə; ði][dʒɪn] [tru:ps] [fled] [ɑ:n][ðer; ðər] [oʊn] !
The Jin troops fled on their own !
这 斤 军队 逃亡 在 他们的 自己的 !

晋兵自走也！ ”

[kɪŋ] [ˌɛks aɪ 'e] [sed] :
King Xia said :
国王 夏 说 :

夏王曰：

" [jɔːr; jər] [wɜ:rdz] [ɑ:r; ər][moʊst][æpt] . "
" **Your words are most apt .** "
" 你的 字 是 最多 易于 : "

“卿言至善。”

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][ˌɛks aɪ 'e] [kɪŋ] [dɪd][nɑ:t] [ə'tæk] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Therefore , the Xia king did not attack Chang'an .
所以 , 这 夏 国王 做过 不是 攻击 长安 :

于是夏王不攻长安，

[ðə; ði] [tru:ps] [wɜ:r; wər][dɪ'vaɪdɪd][tu:; tə] [gɑ:rd] [ˈveriəs] [strə'ti:dʒɪk] [ˈpa:sɪz] .
The troops were divided to guard various strategic passes .
这 军队 是 分割 到 警卫 各种各样的 战略 通过 :

分兵守定各处险隘。

[æz; əz] [ɪk'spektɪd] , [ðə; ði][dʒɪn][ˈsoʊldʒərz][ræn] [aʊt] [ʌv; əv] [fu:d] [ænd; ənd] [ˈfaɪərwɒd] .
As expected , the Jin soldiers ran out of food and firewood .
作为 预期的 , 这 斤 士兵 跑 出去 的 食物 和 柴 :

果然晋兵食尽薪无，

[ji:] [ʒen] [wʌz; wəz] [ˈtru:li] [ˈpænɪkt] .
Yi Zhen was truly panicked .
易 真 曾是 真的 惊慌失措 :

义真心慌，

[hi:; hi] [ˈɜ:rdʒəntli] [sent] [ˈsʌmwʌn] [tu:; tə] [sti:l] [bæk] [tu:; tə] - .
He urgently sent someone to steal back to Yedu .
他 紧急 发送 某人 到 偷 后退 到 - :

急使人偷回邺都，

[ɪn'fɔ:rm] [lɪ'ju:] [ju] .
Inform Liu Yu .
通知 刘 于 :

报知刘裕。

[ˈtʃæptər] - [jɪzən] [ˈsʌfəz] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [dɪ'fi:t] [ænd; ənd] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] -
Chapter 348 Yizhen suffers a great defeat and returns to Jiankang
章 - 亦真 遭受 一个 伟大的 击败 和 返回 到 -

第三四八回 义真大败回建康

[dʒu:n] ,
June ,
六月 ,

六月 ,

[grænd] [ˈkɑ:məndənt] [lɪju:] [ju] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst][tu:; tə] [rɪˈsi:v] [ðə; ði] [naɪn] [frʌm; frəm]
Grand Commandant Liu Yu was the first to receive the Nine Bestowments from
盛大 指挥官 刘 于 曾是 这 第一的 到 收到 这 九 恩赐 从
[ˈtʃænsləɹ] [sɔ:ŋ] [ɡɔ:ŋ] .
Chancellor Song Gong .
校长 歌曲 锣 .

太尉刘裕始受相国宋公九锡之封。

[ˈhævɪŋ] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ˈmændəɪt] ,
Having received the mandate ,
拥有 已收到 这 授权 ,

既承受命 ,

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] [ɪːdɪkt][wʌz; wəz] [ɪˈju:d] [tu:; tə] [ˈelɪvɪt] [ˈleɪdɪ] [ˈʒaʊ] [tu:; tə][ðə; ði] [pəˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈdaʊədʒər]
An imperial edict was issued to elevate Lady Xiao to the position of Dowager
一个 帝国 法令 曾是 发布 到 提升 女士 肖 到 这 位置 的 老妇
[ˈkɑ:nsɔ:rt] .
Consort .
配偶 .

诏崇立萧氏为太妃，

[ɡwɒʊ][dʒei][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [ˌsekrəˈteriət] .
Guo Jing was appointed Minister of the Imperial Secretariat .
郭 景 曾是 任命 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以郭靖为尚书令，

[ˈwæŋ] [hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmɪnɪstər] [ʌv; əv] [wɜ:ɹks] .
Wang Hong was appointed as the Minister of Works .
王 洪 曾是 任命 作为 这 部长 的 作品 .

王弘为仆射，

[ˈfu:] [ljɑ:ŋ]
Fu Liang
傅 梁

傅亮、

[ˈkaɪ][kwɒʊ] [sɜ:rɪvd] [æz; əz] [əˈtendənt] - [ɪn] - [ˈɔ:rd(ə)nerɪ] .
Cai Kuo served as Attendant - in - Ordinary .
蔡 郭 服务 作为 服务员 - 在 - 普通的 .

蔡廓为侍中，

[ˈzi:] [ˌetʃ ju ˈaɪ][wʌz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [raɪt] [ɡɑ:rd] [ˈdʒen(ə)rəl] .
Xie Hui was appointed Right Guard General .
谢 惠 曾是 任命 正确的 警卫 一般的 .

谢晦为右卫将军，

[jɪn] - [sɜ:rɪvd] [æz; əz] [ˈsekrəteri] .
Yin Jingren served as secretary .
阴 - 服务 作为 秘书 .

殷景仁为秘书，

[ɡwɒʊ][dʒei] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔ:fər] .
Guo Jing declined the offer .
郭 景 拒绝 这 提供 .

郭靖辞不受。

- [dɪd][nɑ:t] [pə'su:] ['lɜ:mɪŋ] .
Jingren did not pursue learning .
- 做过 不是 追求 学习 .

景仁不为学，

- [ɪz] ['θɔ:tf(ə)l] .
Wenmin is thoughtful .
- 是 周到 .

文敏有思致，

[ˈtɔ:kɪŋ] [wɪ'ðəʊt] [ˈtɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ,
Talking without talking about literature ,
说 没有 说 关于 文学 ,

口不谈文，

[ˈdi:pli] ['ru:tɪd] [ɪn][ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['bɑ:di] ,
Deeply rooted in the physical body ,
深 根 在 这 身体的 身体 ,

深达理体，

[æz; əz][fɔ:r; fər] ['næʃ(ə)nəl] ['serəmənɪz] [ænd; ənd] [kɔ:rt] ['rɪtʃʊəlz]
As for national ceremonies and court rituals
作为 为了 国家的 仪式 和 法庭 仪式

至于国典朝仪，

[oʊld] ['tʃæptərz] [ænd; ənd] [ænə'teɪʃənz] ,
Old chapters and annotations ,
老的 章节 和 注释 ,

旧章记注，

[ɔ:l] [wɜ:r; wər] [rɪ'kɔ:rdɪd] .
All were recorded .
全部 是 记录 .

莫不撰录，

[ðoʊz] [hu:] [noʊ] [hɪm; ɪm] [ˌʌndər'stænd] [ðæt] [hi; hi][hæz; həz] [æm'bɪʃənz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [taɪmz] .
Those who know him understand that he has ambitions for the times .
那些 WHO 知道 他 理解 那 他 有 抱负 为了 这 时代 .

识者知其有当世之志。

[sɔ:ŋ] [gɔ:ŋ] ['li:ju:] [ju] ,
Song Gong Liu Yu ,
歌曲 锣 刘 于 ,

宋公刘裕，

[ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [wʌz; wəz][tu:; tə] [ə'pɔɪnt] [kraʊn] [prɪns] [ji:] ['fu:][tu:; tə] ['gʌvərn] [dʒɪŋ'dʒoʊ] .
The intention was to appoint Crown Prince Yi Fu to govern Jingzhou .
这 意图 曾是 到 委 王冠 王子 易 傅 到 治理 荊州 .

欲以世子义苻镇荊州，

[ˈzæŋ, 'ʒɑ:ŋ] ['ʃəʊ] [əd'vaɪzɪd] :
Zhang Shao advised :
张 邵 建议 :

张邵谏曰：

" [ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekənd] - [ɪn] - [kə'mænd] ,
" **The importance of the second - in - command** ,
" 这 重要性 的 这 第二 - 在 - 命令 ,

“储贰之重，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [ɪz] [kə'nektɪd] .
The world is connected .
这 世界 是 连接 .

四海所系，

[,aɪˈtiː][ɪz][nɑːt][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][lɪv; laɪv] [əˈbrɔːd] .
It is not advisable to live abroad .
它 是 不是 建议 到 居住 国外 :

不宜居外。”

[jiː] [lɔːŋ] [wʌz; wəz] [ðen] [əˈpɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv][,dʒɪŋˈdʒoʊ] .
Yi Long was then appointed as the governor of Jingzhou .
易 长的 曾是 然后 任命 作为 这 州长 的 荆州 :

乃以义隆为荆州刺史，

[wɪð; wɪθ][lɪˈjuː] [jɑːnzi] ,
With Liu Yanzhi ,
和 刘 言之 ,

以刘彦之、

[ˈzæŋ, ˈʒɑːŋ] [ˈʃaʊ]
Zhang Shao
张 邵

张邵、

[ˈwæŋ] -
Wang Tanshou
王 -

王昙首、

[ˈwæŋ] [,eɪtʃjuːˈei] [ænd; ənd] [ˈlðər] [sɜːrvd] [æz; əz][ədˈvaɪzəz] .
Wang Hua and others served as advisors .
王 华 和 其他的 服务 作为 顾问 :

王华等为参佐。

[jɔʊfɪˈtɑːkə] [wʌz; wəz] [stɪl] [jʌŋ] .
Yoshitaka was still young .
吉高 曾是 仍然 年轻的 :

义隆尚幼，

[ɔːl] [ˈmætərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpriːfektʃər] [wɜːr; wər] [dɪˈsaɪdɪd] [baɪ] [ˈʃaʊ] .
All matters of the prefecture were decided by Shao .
全部 事情 的 这 州 是 决定 经过 邵 :

府事皆决于邵，

[ju] [sed] [tuː; tə] [jɔʊfɪˈtɑːkə] :
Yu said to Yoshitaka :
于 说 到 吉高 :

裕谓义隆曰：

" [ə; eɪ][laɪf][ʌv; əv][ˈkwaɪət] [streŋθ] [ænd; ənd] [ˈrezəluːt] [ˈkærəktər] "
" A life of quiet strength and resolute character "
" 一个 生活 的 安静的 力量 和 坚决 特点 "

“昙首沉毅器度，

[hiː; hi] [pəˈzesɪz] [ðə; ði][ˈtælənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [praɪm] [ˈmɪnɪstər] .
He possesses the talent of a prime minister .
他 拥有 这 天赋 的 一个 主要的 部长 :

有宰相之才也，

[kənˈsʌlt] [hɪm; ɪm][ɑːn] [ˈevriθɪŋ] .
Consult him on everything .
咨询 他 在 一切 :

汝每事谘之。”

[jiːˈlɒŋ] [bɪd] [ˌferˈwel] [tuː; tə][lɪˈjuː] [ju] [ænd; ənd] [dɪˈpɑːrtɪd] .
Yilong bid farewell to Liu Yu and departed .
一龙 出价 告别 到 刘 于 和 已离开 :

义隆拜辞刘裕而行。

[ˈmi:nwaɪl] , [kɪŋ] ˈboʊboʊ[ʌv; əv][ɛks aɪ ˈe] ˈædˈvænst][ænd; ənd] ˈɑ:kjupaɪd] ˈʃiːɑ:nˈjaːŋ] .
Meanwhile , King Bobo of Xia advanced and occupied Xianyang .
同时 , 国王 波波 的 夏 先进的 和 占领 咸阳 .

却说夏王勃勃进据咸阳，

[ðə; ði][roʊd][tuː; tə] ˈgæðərɪŋ] ˈfaɪərwʊd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] [ɪz] [kʌt] [ɔːf] .
The road to gathering firewood in Chang'an is cut off .
这 路 到 采集 柴 在 长安 是 切 离开 .

长安樵采路绝，

[jiː] [zɛn] [ðen] [sent] ˈsʌmwʌŋ] [tuː; tə] - [tuː; tə][ɪnˈfɔːrm][hɪz; ɪz] ˈfɑːðər] , [ˈjuː] [ju] .
Yi Zhen then sent someone to Jiankang to inform his father , Liu Yu .
易 真 然后 发送 某人 到 - 到 通知 他的 父亲 , 刘 于 .

义真乃遣人入建康报父刘裕。

[ju] [hɜːrd] [ʌv; əv] [ðɪs] ,
Yu heard of this ,
于 听到 的 这 ,

裕闻之，

[ˈkwai] [ɪn] ˈsʌmənd] [jiː] [zɛn] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [iːst] .
Kuai En summoned Yi Zhen to return east .
快 恩 被召唤 易 真 到 返回 东方 .

使蒯恩召义真东归，

[ˈzuː] [lɪŋʃi] [wʌz; wəz] [ðen] [sent] [tuː; tə] [ɡɑːrd] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] .
Zhu Lingshi was then sent to guard Guanzhong .
朱 灵石 曾是 然后 发送 到 警卫 关中 .

又以朱龄石去守关中。

[ˈwei] [lɪŋʃi] [sed] :
Wei Lingshi said :
魏 灵石 说 :

谓龄石曰：

" [wen] [juː; jʊ] [əˈraɪv] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
" **When you arrive in Chang'an ,**
" 什么时候 你 到达 在 长安 ,

“卿至长安，

[kæn; kən] [seɪv] - ?
Can save Yoshizane ?
能 节省 - ?

可救义真，

[ˈtræv(ə)l] [laɪt] [ænd; ənd] [drɪˈpɑːrt] ˈkwɪkli] .
Travel light and depart quickly .
旅行 光 和 离开 迅速地 .

轻装速发出关，

[ðen] [proʊˈsiːd] ˈsləʊli] .
Then proceed slowly .
然后 继续 缓慢地 .

然后徐行。

[ɪf] [ˌɡwɑːnˈdʒɔːŋ] [ɪz] ˈdefɪnətli] [nɑːt] [drɪˈfensəbl]
If Guanzhong is definitely not defensible
如果 关中 是 确实 不是 可辩护的

若关中必不可守，

" [hiː; hi][kæn; kən] [rɪˈtɜːrn] [wɪð; wɪθ] [jɪzən] . "
" **He can return with Yizhen .** "
" 他 能 返回 和 亦真 . "

可与义真俱归。”

[noʊˈvembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ˈʒuː] [lɪŋʃɪ] [əˈraɪvd] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Zhu Lingshi arrived in Chang'an ,
朱 灵石 到达的 在 长安 ,

朱龄石至长安，

[ʃiː] - [ˈsoʊldʒərz] [ˈplʌndəd] [ɪkˈstensɪvli] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːrnd] [iːst] .
Shi Yizhen's soldiers plundered extensively and returned east .
史 - 士兵 掠夺 广泛地 和 返回 东方 .

时义真将士大掠而东还，

[ˈmeni] [ˈtreʒərz] [ænd; ənd] [ˈtʃɪldrən] ,
Many treasures and children ,
许多 宝藏 和 孩子们 ,

多载宝货子女，

[ðə; ði] [skwer] [træk] [muːvz] [ˈsləʊli] .
The square track moves slowly .
这 正方形 追踪 移动 缓慢地 .

方轨徐行。

[noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ten] [lɪ][ə; eɪ] [deɪ] ,
No more than ten li a day ,
不 更多的 比 十 李 一个 天 ,

一日不过十里，

[ˈfuː] - [ədˈvaɪzd] [əˈgenst] [aɪ ˈtiː] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [ˈlɪs(ə)n] .
Fu Xuanzhi advised against it , but he did not listen .
傅 - 建议 反对 它 , 但 他 做过 不是 听 .

傅玄之谏之弗听。

[hiːliːən] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [led] [hɪz; ɪz] [truːps] [ɪn] [pərˈsuːt] .
Helian Gui led his troops in pursuit .
赫连 图形用户界面 引领 他的 军队 在 追逐 .

赫连瓚率众追之，

[ˈkwai] [ɪn] [ˈkʌvəd] [ðə; ði] [rɪr] .
Kuai En covered the rear .
快 恩 涵盖 这 后部 .

蒯恩断后，

[ðeɪ] [fɔːt] [hɑːrd][fɔːr; fər] [deɪz] .
They fought hard for days .
他们 战斗 难的 为了 天 .

力战连日。

[tuː; tə] - ,
To Qingni ,
到 - ,

至青泥，

[ðeɪ] [fɔːt] [əˈgenst] [ˈguːɪ,dʒiː juː ˈaɪ] [əˈgen] .
They fought against Gui again .
他们 战斗 反对 图形用户界面 再次 .

又与瓚战，

[ə; eɪ] [ˈkrʌʃɪŋ] [dɪˈfiːt] .
A crushing defeat .
一个 压碎 击败 .

大败，

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði][,ɛks aɪ 'e][ˈɑːrmi] .

He was captured by the Xia army .
他 曾是 捕获 经过 这 夏 军队 .

为夏兵所擒。

- [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] [wɜːr; wər] ['skætərd] .

Yizhen's left and right sides were scattered .
- 左边 和 正确的 侧面 是 疏散 .

义真左右皆散，

[hiː; hi] [fled] [ə'loʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [græs] .

He fled alone into the grass .
他 逃亡 独自的 进入 这 草 .

独逃草中。

[ˈdwæn, 'dweɪn] [gwɑːŋ] , [huː] [dʒɔɪnd] [ðə; ði][ˈɑːrmi] , [faʊnd] [,aɪ 'tiː] .

Duan Guang , who joined the army , found it .
段 光 , WHO 加入 这 军队 , 成立 它 .

参军段光追寻得之，

[baɪnd][,aɪ 'tiː][tuː; tə][jɔː; jər] [bæk] ,

Bind it to your back ,
绑定 它 到 你的 后退 ,

束之于背，

[hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] [ə'loʊn] [ɑːn] ['hɔːrsbæk] .

He returned alone on horseback .
他 返回 独自的 在 马背 .

单马而归。

[ˈɪzən] [sed] :

Yizhen said :
亦真 说 :

义真曰：

" [wʌt] ['hæpənd] [tə'deɪ] ,

" What happened today ,
" 什么 发生 今天 ,

“今日之事，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['strætədʒi] [ɔːr] [plæn] .

There is no strategy or plan .
那里 是 不 战略 或者 计划 .

诚无算略，

[haʊ'evər] , [ðə; ði] ['hʌzbənd] [dɪd][nɑːt][goʊ] [θruː] [ðɪs] .

However , the husband did not go through this .
然而 , 这 丈夫 做过 不是 去 通过 这 .

然丈夫不经此，

[haʊ] [duː][wiː; wi] [noʊ] [ɪts] ['dɪfɪkəlt] ?

How do we know it's difficult ?
如何 做 我们 知道 它是 难的 ?

何以知艰难？ ”

[,biː 'oʊ][,biː 'oʊ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [sə'rendər] [tuː; tə][ˈfuː][zɪ'wɑːn] .

Bo Bo wanted to surrender to Fu Xuan .
波 波 通缉 到 投降 到 傅 宣 .

勃勃欲傅玄之降，

- [ɪn'dɑːmɪtəb(ə)] ['spɪrɪt]

Xuan's indomitable spirit
- 不屈不挠 精神

玄之不屈，

[hi:; hi] [daɪd] [ˈʃaʊɪŋ] [ɪnˈsʌlts] .
He died shouting insults .
他 死亡 喊叫 侮辱 .

叫骂而死。

[bi: 'oʊ][bi: 'oʊ] [paɪld] [ʌp] [ˈhju:mən] [rɪˈmeɪnz] [tu:; tə][fɔ:rm][ə; ei] [maʊnd] [ʌv; əv] [skʌlz] .
Bo Bo piled up human remains to form a mound of skulls .
波 波 堆积 向上 人类 遗迹 到 形式 一个 冢 的 头骨 .

勃勃积人骸为京观，

[ðə; ði] [saɪt] [ɪz] [noʊn] [æz; əz] " [skʌl] [ˈtʌʊər] " .
The site is known as " Skull Tower " .
这 地点 是 已知 作为 " 颅骨 塔 " .

号“髑髅台”。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [ʌv; əv] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [wɜ:; wər][ɔ:l] [ˈterəfaɪd] [ʌv; əv][bi: 'oʊ][boʊz] [ɪmˈpendɪŋ] [əˈtæk] .
The people of Chang'an were all terrified of Bo Bo's impending attack .
这 人们 的 长安 是 全部 恐惧 的 波 博的 即将到来的 攻击 .

长安百姓皆惧勃勃来攻。

[ˈʒu:] [lɪŋʃɪ] [bə:nd] [daʊn] [ðə; ði] [ˈpæləs] .
Zhu Lingshi burned down the palace .
朱 灵石 烧伤 向下 这 宫殿 .

朱龄石焚宫殿，

 [ˈrʌʃɪŋ] [tu:; tə]
Rushing to Tongguan
冲刺 到 桐冠

奔潼关，

[ðə; ði][ɛks aɪ 'e] [kɪŋ] [pəˈsu:d] [ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tru:ps] .
The Xia king pursued and killed him with his troops .
这 夏 国王 追击 和 被杀 他 和 他的 军队 .

夏王以兵追杀之。

[ðei] [ˈentərd] [tʃɑ:ŋˈɑ:n] [ɪn] [haɪ] [ˈspɪrɪts] .
They entered Chang'an in high spirits .
他们 进入 长安 在 高的 烈酒 .

勃勃入长安，

[ə; ei][grænd] [fi:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] ,
A grand feast for the soldiers ,
一个 盛大 盛宴 为了 这 士兵 ,

大飧将士，

 [ˈreɪzɪŋ] [hɪz; ɪz] [kʌp] , [hi; hi] [əˈdrest] [ˈwæŋ] - , [ˈseɪɪŋ] :
Raising his cup , he addressed Wang Jiade , saying :
提高 他的 杯子 , 他 已解决 王 - , 说 :

举觞嘱王贾德曰：

" [jɔː; jər] [wɜ:rdz] [ɪn][ðə; ði][pæst] , "
" Your words in the past , "
" 你的 字 在 这 过去的 , "

“卿往日之言，

[əˈpɑ:n][ðə; ði] [əˈpɔɪntɪd] [taɪm] , [ðə; ði] [test] [wɪl] [bi:; bi] [kənˈdʌktɪd] .
Upon the appointed time , the test will be conducted .
之上 这 任命 时间 , 这 测试 将要 是 实施 .

至期而验，

[hɪz; ɪz] [ˈstrætədʒɪ] [wʌz; wəz] [ˈflɔ:ləs] !
His strategy was flawless !
他的 战略 曾是 完美无瑕 !

可谓算无遗策矣！ "

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

东西晋演义

第120/121页

[jʊ] - [dɪ'fi:t] [æt; ət] -
Yu Wenqing's defeat at Qingni
于 - 击败 在 -

裕闻青泥之败，

[ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv][ji:] [zɛn] [ɪz] [ʌn'noʊn] .
The fate of Yi Zhen is unknown .
这 命运 的 易 真 是 未知 .

未知义真存亡，

[ɪk'stri:mli] ['æŋɡri] ,
Extremely angry ,
极其 生气的 ,

怒甚，

[set] [ə; eɪ] [deɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ɛkspə'dɪ(ə)n] .
Set a date for the Northern Expedition .
放 一个 日期 为了 这 北方 远征 .

刻日北伐，

[ˈzi:] [etʃ ju 'aɪ] [əd'vaɪzd] [ðæt] [ðə; ði]['soʊldʒərz][wɜːr; wər] [ɪɡ'zɔːstɪd] .
Xie Hui advised that the soldiers were exhausted .
谢 惠 建议 那 这 士兵 是 筋疲力尽的 .

谢晦谏以士卒疲敝，

[pliːz] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə'nʌðər] [jɪr] .
Please wait until another year .
请 等待 直到 其他 年 .

请俟他年。

[ˈzɛŋ] - [ˈɔːlsʊ] [sed] :
Zheng Xianzhi also said :
郑 - 还 说 :

郑鲜之亦言：

" [ðer; ðər][ɑːr; ər] [flʌdz] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [steɪts] [naʊ] .
" There are floods in all the states now .
" 那里 是 洪水 在 全部 这 各州 现在 .

“今诸州大水，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)] [ɑːr; ər] ['sʌfəɪŋ] [frʌm; frəm] [fuːd] ['ɔːtɪdʒɪz] .
The people are suffering from food shortages .
这 人们 是 痛苦 从 食物 短缺 .

民食困乏。

[ðə; ði]['bændɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [θri:] [wu:] ['ri:dʒənz] [ə'tækt] [ænd; ənd] ['plʌndəd] ['veriəs] ['kauntɪz] .
The bandits of the Three Wu regions attacked and plundered various counties .
这 强盗 的 这 三 吴 地区 遭到攻击 和 掠夺 各种各样的 县 .

三吴群盗攻没诸县，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðɪs] [wʌz; wəz] [duː] [tuː; tə] ['biːɪŋ] [træpt] [ɪn] ['wɔːrz] [ænd; ənd] ['kɒŋkwɛsts] .
All of this was due to being trapped in wars and conquests .
全部 的 这 曾是 到期的 到 存在 被困 在 战争 和 征服 .

皆由困于征伐故也。

[s'kɒləz] [ænd; ənd] ['kɑ:mənər] [ʌv; əv][dʒi:'æŋ'hɑ:n]
Scholars and commoners of Jiangnan
学者们 和 平民 的 江南

江南士庶，

[ˈli:dɪŋ; ˈledɪŋ][ðə; ði] [wei] , [wi;; wi] [lɒk] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [rɪ'tɜ:rnɪŋ] ['bænərz] .
Leading the way , we look towards the returning banners .
领导 这 方式 , 我们 看 向 这 返回 横幅 .

引领颐以望返旆。

[wen] - [went] [aʊt] ,
Wen Gengbei went out ,
温 - 去 出去 ,

闻更北出，

[ʌnɪk'spektɪd] [kænsə'leɪ(ə)n] ['pɪriəd]
Unexpected cancellation period
意外 消除 时期

不测退期，

[ðə; ði] [greɪt] [fɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɜ:ri] [ʌv; əv] ['tɜ:rnɪŋ] [bæk]
The great fear and the worry of turning back
这 伟大的 害怕 和 这 担心 的 转弯 后退

巨恐反顾之忧，

[aɪ 'ti:] [laɪz] ['i:v(ə)n] [mɔ:r] ['di:pli] [wɪ'ðɪn] !
It lies even more deeply within !
它 谎言 甚至 更多的 深 之内 !

更在腹心也！ ”

[ju] ['i:i] ['ri:əli] [kʌmz] [bæk] ,
Yu Zhiyi really comes back ,
于 知义 真的 来 后退 ,

裕知义真回，

[ðə; ði] ['mætər] [wʌz; wəz] [ðʌs] [kən'klu:did] .
The matter was thus concluded .
这 事情 曾是 因此 结束 .

事乃止。

[bʌt; bət] [wen] [ju;; jʊ] [klaɪm] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd] [lɒk] [nɔ:rθ] ,
But when you climb the city and look north ,
但 什么时候 你 爬 这 城市 和 看 北 ,

但登城北望，

[hi;; hi] ['sɪmpli] [wept] .
He simply wept .
他 简单地 哭泣 .

慨然流涕而已。

[ˈdwæn, ˈdweɪn] [hɑ:ŋ] [wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'teriət] .
Duan Hong was appointed as the Vice Minister of the Imperial Secretariat .
段 洪 曾是 任命 作为 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以段宏为黄门侍郎，

[maʊ] [dezʊ:] ['gɑ:rdɪd] - .
Mao Dezu guarded Puban .
毛泽东 德祖 守卫 - .

毛德祖守蒲坂。

[noʊ'vembər] ,
November ,
十一月 ,

十一月，

[ðə; ði] ['kɑ:mɪt] [ɪ'mɜ:rdʒd] [frʌm; frəm] " ['tʃɑ:n'dʒɪn] " [ænd; ənd] ['entərd] " - " .
The comet emerged from " Tianjin " and entered " Taiwei " .
这 彗星 出现 从 " 天津 " 和 进入 " - " .

彗星出“天津”入“太微”，

[θru:] [ðə; ði] " [saɪ,zai,ksaɪ,gzai][baɪ]['^erɪt] " ['netwɜ:rk] " ['zi:]['wei] " ,
Through the " Xi Bi Dou " network " Zi Wei " ,
通过 这 " 习 双 斗 " 网络 " 子 魏 " ,

经“习匕斗”络“紫薇”，

[hi; hi] [daɪd] ['æftər] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] ['erti] [deɪz] .
He died after more than eighty days .
他 死亡 后 更多的 比 八十 天 .

八十余日而没。

[kɪŋ] ['wei] ['sʌmənd] [s'kɒləz] [ænd; ənd][dɪ'vaɪnəɹz][tu; tə][ɪn'kwaɪəɹ] [ə'baʊt] [,aɪ 'ti:] .
King Wei summoned scholars and diviners to inquire about it .
国王 魏 被召唤 学者们 和 占卜者 到 查询 关于 它 .

魏王嗣召诸儒术士问之，

[seɪ] :
say :
说 :

曰：

" [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɑ:mɪt] ,
" From the comet ,
" 从 这 彗星 ,

“彗星所出，

[ðə; ði] [wɜ:rlɔ] [ɪz] [naʊ] [dɪ'vaɪdɪd] .
The world is now divided .
这 世界 是 现在 分割 .

今四海分裂，

[tu; tə] [wɪtʃ] ['kʌntri] [ɪz][ðə; ði] [fɔ:lt] ?
To which country is the fault ?
到 哪个 国家 是 这 过错 ?

咎在何国，

[aɪ][,eɪ 'em] ['terəfaɪd] [ʌv; əv][,aɪ 'ti:] .
I am terrified of it .
我 是 恐惧 的 它 .

朕甚畏之，

" [ju; jʊ][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu; tə] [haɪd] . "
" You have nothing to hide . " "
" 你 有 没有什么 到 隐藏 . " "

卿等无隐。”

[kju:ɪ] [haʊ] [sed] :
Cui Hao said :
崔 郝 说 :

崔浩曰：

" [ðə; ði] [ə'kɜ:rəns] [ʌv; əv] [dɪ'zæstər] [ænd; ənd] [ə'na:məli:z] "
" The occurrence of disasters and anomalies " "
" 这 发生 的 灾难 和 异常 " "

“灾异之兴，

[ɔ:l] [rɪ'zemb(ə)] ['hju:mən] [ə'ferz] .
All resemble human affairs .
全部 类似 人类 事务 .

皆象人事，

[wʌt] [ɪz][ðer; ðər][tuː; tə] [fɪr] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [ˈkɑːnflikt] ?
What is there to fear if there is no conflict ?
什么 是 那里 到 害怕 如果 那里 是 不 冲突 ？

无衅又何畏焉？

[wen] [ˈwæŋ] [ˈmæŋ] [wʌz; wəz] [əˈbaʊt] [tuː; tə][juːˈzɜːrɪp][ðə; ði] [θroʊn] ,
When Wang Mang was about to usurp the throne ,
什么时候 王 芒 曾是 关于 到 篡 这 王座 ,
昔王莽将篡，

[ðə; ði] [seɪm] [ɪz] [truː] [ʌv; əv][stɑːrɪz] ;
The same is true of stars ;
这 相同的 是 真的 的 明星 ；

星亦如之；

[ɪn][təˈdeɪz, ˈtuːdeɪz][ˈneɪʃ(ə)n] , [ðə; ði][ˈruːləɹ][ɪz] [suːˈpɪriər] [tuː; tə][ðə; ði][ˈsʌbdʒekts] .
In today's nation , the ruler is superior to the subjects .
在 今天的 国家 , 这 统治者 是 优越的 到 这 主题 .

而今国家主尊臣卑，

[ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [hæv; həv][noʊ] [ˈʌðər] [ˌekspekˈteɪʃ(ə)nɪz] .
The people have no other expectations .
这 人们 有 不 其他 期望 .

民无异望，

[ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [dɪˈklaɪnd] [ænd; ənd] [fel] .
The Jin dynasty declined and fell .
这 斤 王朝 拒绝 和 跌倒 .

晋室陵夷，

[ðə; ði][ˈdeɪndʒər][ɪz] [ˈɪmɪnənt] .
The danger is imminent .
这 危险 是 迫在眉睫 .

危亡不存，

[ðə; ði] [ˈkɑːmɪt] [ɪz] [ʌnˈjuːʒuəl] .
The comet is unusual .
这 彗星 是 异常 .

彗之为异，

[wɪl] [lɪˈjuː] [ju] [juːˈzɜːrɪp][ðə; ði] [θroʊn] ?
Will Liu Yu usurp the throne ?
将要 刘 于 篡 这 王座 ？

其刘裕将篡之应乎？ ”

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv][ˈweɪ][wʌz; wəz] [pliːzd] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The King of Wei was pleased with him .
这 国王 的 魏 曾是 高兴 和 他 .

魏王悦之。

[naʊ] , [wen] [kɪŋ] [ˈboʊboʊ][ʌv; əv][ˌeks aɪ ˈe] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] [tʃɑːŋˈɑːn] ,
Now , when King Bobo of Xia ascended the throne in Chang'an ,
现在 , 什么时候 国王 波波 的 夏 上升 这 王座 在 长安 ,

却说当夏王勃勃既即位于长安，

[wen] - [wʌz; wəz] [ˈvɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [ˈlɔɪəl] .
Wen Weizu was virtuous and loyal .
温 - 曾是 有德行的 和 忠诚 .

闻韦祖思贤而忠正，

[soʊ] [ðeɪ] [sent] [men] [tuː; tə] [səbˈduː] [ðem; ðəm] .
So they sent men to subdue them .
所以 他们 发送 男人 到 征服 他们 .

乃遣人征之。

[ˈweɪ][ˈzuːsi] [fɪrd] [hɪz; ɪz] [ˈkruːəlti] .
Wei Zusi feared his cruelty .
魏 祖西 害怕 他的 残酷 .

韦祖思惧其残暴，

[ðeɪ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [ˈfaːloʊ] [ðə; ði] [ˈenvɔɪ] [ˈɪntuː] [tʃɑːŋˈɑːn] .
They had no choice but to follow the envoy into Chang'an .
他们 有 不 选择 但 到 跟随 这 使者 进入 长安 .

只得随使人入长安，

[ˈmɔːrnɪŋ] [ˈwɜːrʃɪp] [ænd; ənd] [dæns] ,
Morning worship and dance ,
早晨 崇拜 和 舞蹈 ,

早朝拜舞，

[rɪˈspektfəli] [əbˈzɜːrv] [ðə; ði][ˈprɑːpər] [ˈetɪkət] .
Respectfully observe the proper etiquette .
尊敬 观察 这 恰当的 礼仪 .

恭谨过礼。

[biː ˈoʊ][biː ˈoʊ][wʌz; wəz] [ˈfʊrɪəs] [ænd; ənd] [sed] :
Bo Bo was furious and said :
波 波 曾是 狂怒 和 说 :

勃勃大怒曰：

" [aɪ] [ˈsʌmən] [juː; jʊ][æz; əz][ə; eɪ] [ˈnæ(ə)nəl] [ˈhɪroʊ] . "
" I summon you as a national hero . "
" 我 召唤 你 作为 一个 国家的 英雄 . "

“吾以国士征汝，

[waɪ] [triːt] [em ˈiː][æz; əz] [ˈsʌmwʌn] [huː] [ɪz] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ˈʌðər] ?
Why treat me as someone who is different from others ?
为什么 对待 我 作为 某人 WHO 是 不同的 从 其他的 ?

奈何以非类处吾？

[juː; jʊ][dɪd][nɑːt] [ˈwɜːrʃɪp] [jəʊ] [ˈɪŋ] [ɪn][ðə; ði][pæst] .
You did not worship Yao Xing in the past .
你 做过 不是 崇拜 姚 邢 在 这 过去的 .

汝昔不拜姚兴，

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [ˈwɜːrʃɪp] [em ˈiː] [əˈloʊn] ?
Why do you worship me alone ?
为什么 做 你 崇拜 我 独自的 ?

何独拜我？

[aɪ][eɪ ˈem][nɑːt] [ded] [jet] .
I am not dead yet .
我 是 不是 死的 然而 .

我今未死，

[juː; jʊ] [stiɪl] [duː][nɑːt] [rɪˈgɑːrd] [em ˈiː][æz; əz][æn; ən] [ˈempərər] .
You still do not regard me as an emperor .
你 仍然 做 不是 看待 我 作为 一个 皇帝 .

汝犹不以我为帝王，

[ˈæftər][aɪ][daɪ] ,
After I die ,
后 我 死 ,

吾死之后，

[juː; jʊ][laːt] [wiːld] [penz] ,
You lot wield pens ,
你 很多 挥 钢笔 ,

汝辈弄笔，

[wɜː] [ʃʊd; ʃəd] [aɪ][biː; bi] [pleɪst] ？
Where should I be placed ？
在哪里 应该 我 是 放置 ？

当置吾何地耶？ ”

[soʊ][hiː; hi] [went] [aʊt][ænd; ənd] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
So he went out and killed him .
所以 他 去 出去 和 被杀 他 。

遂将出杀之，

[ɔːl] [ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [felt] [rɔːŋd] .
All the officials felt wronged .
全部 这 官员 毛毡 冤枉 。

群臣无不冤之。

[biː 'oʊ][biː 'oʊ][wʌz; wəz] ['steɪʃənd] [æt; ət] [nəntaɪ] [ɪn] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
Bo Bo was stationed at Nantai in Chang'an .
波 波 曾是 驻 在 南台 在 长安 。

勃勃于长安置南台，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] ['terəs] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn] ,
He was appointed as the Minister of the Southern Terrace by his son ,
他 曾是 任命 作为 这 部长 的 这 南方 阳台 经过 他的 儿子 ，

[hiːliːən] [ˈguːi,ˈdʒiː juː 'aɪ] .

Helian Gui .
赫连 图形用户界面 。

以子赫连瓚录南台尚书事。

[biː 'oʊ][biː 'oʊ][wʌz; wəz] ['iːgər] [tuː; tə] [liːd] [hɪz; ɪz][ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [truːps] [tuː; tə][riː'vaɪtəlaɪz][ðə; ði]
Bo Bo was eager to lead his civil and military troops to revitalize the
波 波 曾是 渴望的 到 带领 他的 民用 和 军队 军队 到 恢复活力 这

[ˈɑːrmi] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ˈjuːnɪfaɪ][ðə; ði][lænd] .

army and return to unify the land .
军队 和 返回 到 统一 这 土地 。

勃勃欲领文武振旅而还统万，

[ðə; ði] ['pæləs] [ɪz] [kəm'pliːtɪd] ,

The palace is completed ,
这 宫殿 是 完全的 ，

造宫殿大成，

[ðə; ði] [reɪn] ['taɪt(ə)] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] [zɛŋksɪŋ] .
The reign title was changed to the first year of Zhenxing .
这 在位 标题 曾是 已更改 到 这 第一的 年 的 振星 。

改元为真兴元年，

[ɪnskɹɪpʃnz] [ɪn][diː'ju][næn; nɑːn]
Inscriptions in Du Nan
铭文 在 杜 楠

刻石都南，

[tuː; tə] [preɪz] [hɪz; ɪz] ['merɪts] [ænd; ənd] ['vɜːrtʃʊ] .

To praise his merits and virtues .
到 称赞 他的 优点 和 美德 。

颂其功德焉。

[ðə; ði] [kɔːrt] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ri'kwɛstɪd] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [biː; bi] [muːvd] [tuː; tə] [tʃɑːŋ'ɑːn] .
The court officials requested that the capital be moved to Chang'an .
这 法庭 官员 请求 那 这 首都 是 已搬 到 长安 。

群臣请都长安，

[kɪŋ] ['bɒʊbɒʊ][ʌv; əv][,ɛks aɪ 'e] [sed] :
King Bobo of Xia said :
国王 波波 的 夏 说 :

夏王勃勃曰:

" [haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][na:t] [noʊ] [ðæt] [tʃɑ:ŋ'a:n] [ɪz][ðə; ði]['kæpɪt(ə)] ? "
" How could I not know that Chang'an is the capital ? "
" 如何 可以 我 不是 知道 那 长安 是 这 首都 ? "

“朕岂不知长安帝都，

['fɜ:rtl] [ænd; ənd][væst] ,
fertile and vast ,
沃 和 广阔的 ,

沃饶广固，

[haʊ'evər] , - [wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [li] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['weɪ] ['bɔ:rdər] .
However , Tongwan was only a hundred li away from the Wei border .
然而 , - 曾是 仅有的 一个 百 季 离开 从 这 魏 边界 .

然统万距魏境才百余里，

[aɪ][,eɪ 'em][ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
I am in Chang'an .
我 是 在 长安 :

朕在长安，

['ju:nɪfaɪɪŋ] [ɔ:l] [ɪz] ['deɪndʒərəs] ;
Unifying all is dangerous ;
统一 全部 是 危险的 ;

统万必危；

[ɪf] [ɪn] - ,
If in Tongwan ,
如果 在 - ,

若在统万，

[ðen] ['weɪ] [wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [na:t] [der] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði]['rɪvər] ['westwərd] .
Then Wei will certainly not dare to cross the river westward .
然后 魏 将要 当然 不是 敢 到 叉 这 河 向西 .

则魏必不敢济河而西，

" [ju:; jʊ]['dʒent(ə)lmən] ['sɪmplɪ] ['hævnt] [si:n] [ðɪs] [bɪ'fɔ:r] ! "
" You gentlemen simply haven't seen this before ! "
" 你 先生们 简单地 还没有 已见 这 前 ! "

诸卿适未见此耳！ ”

['ðerfɔ:r] , [ðə; ði] ['sʌðərn] ['terəs] [wʌz; wəz] [ɪ 'stæblɪʃt] [ɪn] [tʃɑ:ŋ'a:n] .
Therefore , the Southern Terrace was established in Chang'an .
所以 , 这 南方 阳台 曾是 已确立的 在 长安 .

乃置南台于长安，

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] ['æftər] ['bi:ɪŋ] [ə'pɔɪntɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [,sekrə'terɪət] .
He returned after being appointed as the Minister of the Imperial Secretariat .
他 返回 后 存在 任命 作为 这 部长 的 这 帝国 秘书处 .

以赫连璜录尚书事而还。

['bɒʊbɒʊz] ['æragənt] [ænd; ənd] [sə'dɪstɪk] ['nɜ:tʃər]
Bobo's arrogant and sadistic nature
波波的 傲慢的 和 虐待狂 自然

勃勃性骄虐，

['tri:tɪŋ] [ðə; ði] ['pi:p(ə)] [laɪk] [dɜ:rt]
Treating the people like dirt
治疗 这 人们 喜欢 污垢

视民如草芥，

[hiː; hi] [ˈɔːlweɪz] [kept] [ə; eɪ][bəʊ; boʊ][ænd; ənd] [sɔːrd] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .

He always kept a bow and sword by his side .
他 总是 保留 一个 弓 和 剑 经过 他的 边 .

常置弓箭于侧，

[ðoʊz] [əˈfɪ(ə)lz] [huː] [wɜːr; wər] [ˌnɪrˈsaɪtɪd] [hæd; həd][ðer; ðər] [aɪz] [gaʊdʒd] [aʊt] .

Those officials who were nearsighted had their eyes gouged out .
那些 官员 WHO 是 近视 有 他们的 眼睛 被挖空 出去 .

群臣近视者凿其目，

[ðə; ðɪ][wʌn] [huː] [lɑːfs] [ˈpɪks] [hɪz; ɪz][lɪps] ,

The one who laughs picks his lips ,
这 一 WHO 笑声 精选 他的 嘴唇 ,

笑者抉其唇，

[ðoʊz] [huː] [ˈɔːfər] [ədˈvaɪs] [ʃʊd; ʃəd] [fɜːrst][hæv; həv][ðer; ðər] [tʌŋ] [kʌt] [ɔːf] .

Those who offer advice should first have their tongue cut off .
那些 WHO 提供 建议 应该 第一的 有 他们的 舌头 切 离开 .

谏者先截其舌，

[ðen] [bɪˈhed] [hɪm; ɪm] .

Then behead him .
然后 斩首 他 .

然后斩之。

[mɑːrtʃ] ,

March ,
行进 ,

三月，

[lɪˈjuː] [ju] [ˈeksɪkjʊːtɪd] [ˈtæləntɪd] [ænd; ənd] [rɪˈspektɪd] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] .

Liu Yu executed talented and respected members of the Jin dynasty .
刘 于 执行 才华横溢 和 受人尊敬 成员 的 这 斤 王朝 .

刘裕诛晋室之有才望者，

[ˈsaɪmə] [tʃuːz] [ˈʌŋkəlz] [ændp; ənd] [ˈbrʌðərz] [ɔːl] [daɪd] .

Sima Chu's uncles and brothers all died .
西玛 楚的 叔叔们 和 兄弟 全部 死亡 .

司马楚之叔兄皆死。

[ðə; ðɪ] [ˈtʃuː] [ˈpiːp(ə)l] [fled] [ænd; ənd][hɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ][baːˈbeəriənz] .

The Chu people fled and hid among the barbarians .
这 楚 人们 逃亡 和 隐藏 之中 这 野蛮人 .

楚之亡匿蛮中，

[ænd; ənd] [wen] [zuː] [ʃjuː] [fled] [tuː; tə] [ˈkɪn] ,

And when Zu Xiu fled to Qin ,
和 什么时候 祖 秀 逃亡 到 秦 ,

及从祖休之奔秦，

[ˈtʃuː] [wɪl] [ˈperɪʃ] [ɪn][jʊr; jər] [taɪm] .

Chu will perish in your time .
楚 将要 沦 在 你的 时间 .

楚之乃亡之汝、

[jɪŋdʒiːən] ,

Yingjian ,
迎建 ,

颍间，

[ðer] [ˈgæðərd] [ə; eɪ] [kraʊd] [tuː; tə][plɑːt] [rɪˈvendʒ] .

They gathered a crowd to plot revenge .
他们 聚集 一个 人群 到 阴谋 复仇 .

聚众以谋复仇。

[ˈtʃu:] [wʌz; wəz] [jʌŋ] [ænd; ənd] [pəˈzest] [ə; eɪ][həˈroʊɪk][ˈspɪrɪt] .
Chu was young and possessed a heroic spirit .
楚 曾是 年轻的 和 拥有 一个 英勇 精神 .

楚之少有英气，

[hju:ˈmɪləti][ænd; ənd] [ˈdefərəns] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈkɑ:mən] [ˈpi:p(ə)]
Humility and deference to the common people
谦逊 和 尊重 到 这 常见的 人们

折节下士，

[ðer; ðər][wɜ:r; wər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [ten] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈpi:p(ə)] .
There were more than ten thousand people .
那里 是 更多的 比 十 千 人们 .

有众万余，

- [tʃæŋʃ] .
Tunchu Changshe .
- 长社 .

屯处长社。

[ju] [sent] [mju:][ˈtʃɪˈæn][tu;; tə] [əˈsæsɪneɪt] [hɪm; ɪm] .
Yu sent Mu Qian to assassinate him .
于 发送 亩 钱 到 暗杀 他 .

裕使沐谦往刺之，

[ˈtʃu:] [lʌvd] [sˈkɒləz] .
Chu loved scholars .
楚 喜爱 学者们 .

楚之爱士，

[bi;; bi] [ˈveri] [kaɪnd][tu;; tə][em ˈi:] ,
Be very kind to me ,
是 非常 种类 到 我 ,

待谦甚厚，

[hju:ˈmɪləti] [dɪd][nɑ:t] [get] [ðə; ði] [tʃæns] .
Humility did not get the chance .
谦逊 做过 不是 得到 这 机会 .

谦未得间，

[ðæt] [naɪt] [hi;; hi] [kleɪmd] [tu;; tə][bi;; bi] [ɪl] .
That night he claimed to be ill .
那 夜晚 他 声称 到 是 患病的 .

乃夜称疾，

[hi;; hi] [ɪnˈtendɪd] [tu;; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ˈtʃu:] [brɪˈkəz, brɪˈkɔ:z] [ˈtʃu:] [hæd; həd] [ɪnˈkwaɪəd] [əˈbaʊt] [hɪz; ɪz] [ˈɪlnəs] .
He intended to assassinate Chu because Chu had inquired about his illness .
他 故意的 到 暗杀 楚 因为 楚 有 询问 关于 他的 疾病 .

欲因楚之问疾而刺之。

[ˈtʃu:] [ʒɪɡwʊʊ] [ˈpɜ:rsənəli] [brɔ:t] [ðə; ði] [ˈmedɪs(ə)n] [tu;; tə] [si:] [hɪm; ɪm] .
Chu Zhiguo personally brought the medicine to see him .
楚 志国 亲自 带来 这 药品 到 看 他 .

楚之果自赍药往视，

[ðə; ði] [əˈfekʃ(ə)n] [ɪz] [ˈveri] [di:p] .
The affection is very deep .
这 感情 是 非常 深的 .

情意甚驾，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [tu:] [ˈhʌmb(ə)] [tu;; tə] [spi:k] .
He was too humble to speak .
他 曾是 也 谦逊的 到 说话 .

谦不忍发，

[hiː; hi] [ðen] [druː] [hɪz; ɪz] [ˈdægər] .
He then drew his dagger .
他 然后 画 他的 匕首 .

乃出匕首，

[ðə; ði] [kəmˈpleɪnt] [stɜːts] :
The complaint states :
这 抱怨 各州 :

以状告曰：

" [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl][ɪz] [ˈdiːpli] [rɪˈzentɪd] [baɪ][lɪˈjuː] [ju] . "
" The general is deeply resented by Liu Yu . "
" 这 一般的 是 深 怨恨 经过 刘 于 . "

“将军深为刘裕所忌，

[meɪk] [ˌem ˈiː][stæb][juː; jə] .
Make me stab you .
制作 我 刺 你 .

使我刺你，

[aɪ] [ˈkænəːt] [ber] [ˌaɪ ˈtiː] .
I cannot bear it .
我 不能 熊 它 .

吾不忍也。

[pliːz] [duː][nɔːt][ækt] [ˈræʃli] .
Please do not act rashly .
请 做 不是 行为 贸然 .

愿勿轻率，

[tuː; tə] [prəˈtekt] [wʌnˈself] !
To protect oneself !
到 保护 自己 !

以自保全！ ”

[soʊ][hiː; hi] [dɪˈvoʊtɪd] [hɪmˈself] [tuː; tə] [ˈsɜːrvɪŋ] [hɪm; ɪm] .
So he devoted himself to serving him .
所以 他 奉献 他自己 到 服务 他 .

遂委身事之，

[tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈgenst] [ˌaɪ ˈtiː] .
To defend against it .
到 保卫 反对 它 .

为之防卫。

[ˈtʃuː] [ðen] [muːvd] [ɪts] [truːps] [tuː; tə] - [tuː; tə] [dɪˈfend] [əˈgenst] [ðem; ðəm] .
Chu then moved its troops to Baiguwu to defend against them .
楚 然后 已搬 它是 军队 到 - 到 保卫 反对 他们 .

楚之乃以兵转屯柏谷坞以防之。

[ə; eɪ] [ˈmiːtiərɪt] [fel] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈwestərn] [lɪɑːŋ] [ˈɜːrθkweɪk] .
A meteorite fell from the Western Liang earthquake .
一个 陨石 跌倒 从 这 西 梁 地震 .

西凉地震星陨，

[li] [lɪn] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [lɪɑːŋ] , [juːst] [ɪkˈsesɪvli] [hɑːrʃ] [ˈpʌnɪʃmənts] .
Li Xin , the Duke of Liang , used excessively harsh punishments .
李 新 , 这 公爵 的 梁 , 用过的 过度 残酷的 惩罚 .

时凉公李歆用刑过严，

[hiː; hi][wʌz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [ɡʊd] [æt; ət] [rɪˈperɪŋ] [ˈpæləs] .
He was also good at repairing palaces .
他 曾是 还 好的 在 维修 宫殿 .

又好治宫室，

[ˈʒæŋ, ˈʒɑːŋ][zˈjaːn] , [ə; eɪ] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)] , [səbˈmɪtɪd] [ə; eɪ] [məˈmɔːriəl] [ˈstɛrtɪŋ] :
Zhang Xian , a court official , submitted a memorial stating :
张 西安 , 一个 法庭 官方的 , 提交 一个 纪念馆 声明 :
从事中郎张显上疏曰:

" [ku:l] [sɔɪl][ɪz] [θri:] [pɑ:rts] , "
" Cool soil is three parts , "
" 凉爽的 土壤 是 三 部分 , "
"凉土三分，

[ðə; ðɪ] [moʊˈmentəm] [wɪl] [nɑ:t] [læst] [lɔ:ŋ] .
The momentum will not last long .
这 势头 将要 不是 最后的 长的 :
势不久支。

[ðə; ðɪ] [ˈes(ə)ns] [ʌv; əv] [ˈmɜːdʒəz] [ænd; ənd] [ˌækwiˈziʃnz]
The essence of mergers and acquisitions
这 本质 的 合并 和 收购
兼并之本，

[ju] [ju] [nɑ:ŋ] ;
Yu Yu Nong ;
于 于 农 ;
在于裕农；

[ðə; ðɪ] [ˈstrætədʒɪ] [ʌv; əv] [ˈpæsɪfaɪ] [ˈdɪstənt] [lændz]
The strategy of pacifying distant lands
这 战略 的 安抚 遥远 土地
怀远之略，

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz] [ˈbetər] [ðæn; ðən] [ˈliːniənsɪ] [ænd; ənd] [sɪmˈplɪsəti] .
Nothing is better than leniency and simplicity .
没有什么 是 更好的 比 宽大 和 简单 :
莫如宽简。

[ðə; ðɪ] [ˈbæləns] [ʌv; əv] [jɪn] [ænd; ənd] [jæŋ] [ɪz] [naʊ] [disˈrʌptɪd] .
The balance of Yin and Yang is now disrupted .
这 平衡 的 阴 和 杨 是 现在 中断 :
今阴阳失序，

[ˈɑːbstək(ə)lz][frʌm; frəm] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] ,
Obstacles from wind and rain ,
障碍 从 风 和 雨 ,
风雨乖阻，

[,aɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)][tuː; tə] [rɪˈduːs] [fuːd] [ˈɪnteɪk] [ænd; ənd][rɪˈlæks] .
It is advisable to reduce food intake and relax .
它 是 建议 到 减少 食物 摄入量 和 放松 :
是宜减膳彻乐，

[ˈkʌltɪvɛrtɪŋ] [ˈdaʊɪzəm][baɪ] [ˈtɜːrniŋ] [tuː; tə][ðə; ðɪ][saɪd] ;
Cultivating Taoism by turning to the side ;
耕作 道教 经过 转弯 到 这 边 ;
侧身修道；

[ænd; ənd][ˈiːv(ə)n] [mɔːr] [kəmˈpleks][ænd; ənd] [sɪˈvɪr] [ˈpʌnɪʃmənts]
And even more complex and severe punishments
和 甚至 更多的 复杂的 和 严重 惩罚
而更繁刑峻罚，

[ðə; ðɪ] [rɪˈper] [kənˈtɪnjuː] .
The repairs continue .
这 维修 继续 :
缮筑不止，

[ðɪs] [ɪz] ['hɑ:rdli] [ðə; ði] [wei] [tu:; tə] [ə'tʃi:v] [pra:'sperəti] ！
This is hardly the way to achieve prosperity ！
这 是 几乎 这 方式 到 达到 繁荣 ！
殆非所以致兴隆也！

- - ,
Juqu Mengxun ,
- - ,
沮渠蒙逊，

[ˈhu:] - ['dʒi:]
Hu Yizhi Jie
胡 - 杰
胡夷之杰，

[ɪn'tɜ:rn(ə)l] ['gʌvərnəns]
Internal governance
内部的 治理
内修政事，

[ˈfɔ:rən] [gests] [ænd; ənd][ˈseɪdʒɪz] ,
Foreign guests and sages ,
外国的 客人 和 智者 ,
外礼英贤，

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ə'tæk] ,
During the attack ,
期间 这 攻击 ,
攻战之际，

[ˈli:dɪŋ; 'ledɪŋ][baɪ][ɪg'zæmp(ə)l]
Leading by example
领导 经过 例子
身先士卒，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] ['tʃerɪ] [aɪ 'ti:] .
The people cherish it .
这 人们 珍惜 它 .
百姓怀之，

[ju:z] [aɪ 'ti:][fɔ:r; fər] ['pleʒər] .
Use it for pleasure .
使用 它 为了 乐趣 .
乐为之用。

[jɔ:; jər] ['haɪnəs] ,
Your Highness ,
你的 高度 ,
臣谓殿下，

[nɔ:t] ['oʊnli][kʊd; kəd][aɪ 'ti:][nɔ:t] [ə'pi:z] - ,
Not only could it not appease Mengxun ,
不是 仅有的 可以 它 不是 安抚 - ,
非但不能平蒙逊，

[aɪ]['ɔ:lsʊv] [fɪr] [ðæt] - [ɪz][ə; eɪ] [θret] [tu:; tə][ðə; ði]['nei(ə)n] ！
I also fear that Mengxun is a threat to the nation ！
我 还 害怕 那 - 是 一个 威胁 到 这 国家 ！
亦惧蒙逊方为社稷之忧也！ ”

[ˈredʒɪstrɑ:r] [fæn] ['tʃɛŋ] ['ɔ:lsʊv] [əd'vaɪzɪd] :
Registrar Fan Cheng also advised :
注册员 扇子 程 还 建议 :

主簿范称亦谏曰：

" [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [lʌvz] [ðə; ði] [b:rd] [ʌv; əv][mæn] , "
" The Son of Heaven loves the Lord of Man , "
" 这 儿子 的 天堂 爱 这 主 的 男人 , "
" 天之子爱人主,

[haʊ] [ˈɜ:rnɪst] !
How earnest !
如何 认真 !

殷殷至矣！

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði] [nɪ'glekt] [ʌv; əv] ['gʌvərnəns] ,
Therefore , the neglect of governance ,
所以 , 这 忽视 的 治理 ,

故政之不修，

[ðeɪ] [sent] [daʊn] [kə'læmitɪz] [ænd; ənd] [ə'hɑ:məli:z] [tu;; tə][ɪn'fɔ:rm][em 'i:][ʌv; əv][ðer; ðər] ['prez(ə)ns] !
They sent down calamities and anomalies to inform me of their presence !
他们 发送 向下 灾难 和 异常 到 通知 我 的 他们的 在场 !

下灾异以告我知之！

[ðoʊz] [hu:] [rɪ'fɔ:rm] [wɪl] ['prɑ:spər] , [ðoʊ] [ðeɪ] [meɪ] [feɪs] ['deɪndʒər] .
Those who reform will prosper , though they may face danger .
那些 WHO 改革 将要 繁荣 , 尽管 他们 可能 脸 危险 .

改者虽危必昌，

[ðoʊz] [hu:] [du:] [nɑ:t] [tʃeɪndʒ] [wɪl] ['periʃ] , ['i:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [faɪnd] [pi:s] .
Those who do not change will perish , even if they find peace .
那些 WHO 做 不是 改变 将要 沦 , 甚至 如果 他们 寻找 和平 .

不改者虽安必亡。

[ðə; ði][b:rd][ʌv; əv] - [hɔ:l] [ɪz] [træpt] .
The lord of Qiande Hall is trapped .
这 主 的 - 大厅 是 被困 .

属者谦德堂陷，

[ðə; ði] ['væli] [flɔ:r] [krækt] .
The valley floor cracked .
这 谷 地面 裂纹 .

效谷地裂，

[ə; eɪ] [θɪk] [fɑ:g] [ɪn'veləpt] ['evriθɪŋ] .
A thick fog enveloped everything .
一个 厚的 多雾路段 被包裹 一切 .

昏雾四塞，

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [red] [ænd; ənd][hæz; həz][noʊ] [laɪt] .
The sun is red and has no light .
这 太阳 是 红色的 和 有 不 光 .

日赤无光。

[ə; eɪ][fɑ:ks] [klaɪmz] [ʌp][tu;; tə][ðə; ði] [saʊθ] [geɪt] .
A fox climbs up to the south gate .
一个 狐狸 攀登 向上 到 这 南 门 .

狐上南门，

[faɪv] ['ə:θkweɪks] [ə'kɜ:rd] .
Five earthquakes occurred .
五 地震 发生 .

地频五震，

[ə; eɪ][stɑ:r] [fel] [ɪn] - .
A star fell in Jiankang .
一个 星星 跌倒 在 - .

星陨建康，

[ði:z] [ɑ:r; əɹ][ɔ:l][ˈmeɪdʒər][ˌveəriː'eɪʃənz] .
These are all major variations .
这些 是 全部 主要的 变体 .

皆变异之大者也。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [ðə; ði] [graʊnd] [ɪn] [zaɪpɪŋ] [krækt] .
In the past , the ground in Xiping cracked .
在 这 过去的 , 这 地面 在 西平 裂纹 .

昔年西平地裂，

[ðə; ði][fɑ:ks] [ˈentəɹz] [ðə; ði] [ˈpæləs] ,
The fox enters the palace ,
这 狐狸 进入 这 宫殿 ,

狐入殿前，

[ðə; ði] [ˈkɪn] [ˈɑ:ɹmi] [əˈraɪvd] [ˈsʌd(ə)nli] .
The Qin army arrived suddenly .
这 秦 军队 到达的 突然 .

而秦师奄至。

[ðə; ði] - [geɪt] [kəlæpst] .
The Guzang Gate collapsed .
这 - 门 倒塌 .

姑臧门崩，

[ˈmi:tɪəraɪts] [ɪn][ðə; ði] [west]
Meteorites in the West
陨石 在 这 西方

而陨石于西土，

[ljɑ:ŋ] [saɪ,zai,ksaɪ,gzai] [kɪld] [hɪm; ɪm] .
Liang Xi killed him .
梁 习 被杀 他 .

梁熙见杀之。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɪndəstri] [ˈsɪstəm] ,
and the industry system ,
和 这 行业 系统 ,

及段业称制，

[ˈoʊvər][ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [θri:] [ˈjɪrz] ,
Over the course of three years ,
超过 这 课程 的 三 年 ,

三年之中，

[mɔ:r] [ðæn; ðən] [ˈfɪfti] [ˈɜ:rθkweɪk] - [əˈfektɪd] [ˈeriəz] ;
More than fifty earthquake - affected areas ;
更多的 比 五十 地震 - 做作的 区域 ;

地震五十余所；

[ðə; ði] [leɪt] [ˈkɪŋz] [raɪz][tu:; tə] [ˈpaʊər] ,
The late king's rise to power ,
这 晚的 国王的 上升 到 力量 ,

先王龙兴，

[ˈmɔ:nsənz] [ˌju:zɜ:rˈpeɪʃn] [ænd; ənd] [ˈmɜ:rdər] .
Monson's usurpation and murder .
蒙森的 篡位 和 谋杀 .

蒙逊篡弑之行。

[tu:; tə] [mu:v] [ˈfɔ:rwəɹd] [ænd; ənd] [əˈtʃi:v] [səkˈses]
To move forward and achieve success
到 移动 向前 和 达到 成功

向前之成事，

[æz; əz][jʊr; jər] ['hainəs] [ɪz] [wel] [ə'wer] .
As Your Highness is well aware .
作为 你的 高度 是出色地意识到的 .

殿下所明知。

[wiː; wi] [wɪ] [tuː; tə][hɔːlt][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)] ['bɪznəs] .
We wish to halt the official business .
我们 希望 到 停止 这 官方的 商业 .

愿停罢官室之役，

[stɑːp] ['pleɪɪŋ] [geɪmz] [fɔːr; fər] [ˌentər'teɪnmənt] .
Stop playing games for entertainment .
停止 玩耍 游戏 为了 娱乐 .

止游戏之娱，

[rɪ'spekt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd] [lʌv] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pi:p(ə)]
Respect for the virtuous and love for the people
尊重 为了 这 有德行的 和 爱 为了 这 人们

礼贤爱民，

[ɪn] ['ɔːrdər][tuː; tə] [rɪ'spaːnd] [tuː; tə] [tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðə; ði] ['weðər] .
In order to respond to changes in the weather .
在 命令 到 回应 到 变化 在 这 天气 .

以应天变。”

[ðeɪ] [ɔːl][rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] .
They all refused .
他们 全部 拒绝 .

皆不从。

[tʃæptər] - [duːk] [sɔːŋ] [rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz][ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti]
Chapter 349 Duke Song Receives the Abdication of the Jin Dynasty
章 - 公爵 歌曲 接收 这 退位 的 这 斤 王朝

第三四九回 宋公受晋之禅位

[naʊ] , [lets] [tɔːk] [ə'baʊt] [lɪ'juː] [ju] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sɔːŋ] .
Now , let's talk about Liu Yu , the King of Song .
现在 , 我们来吧 讲话 关于 刘 于 , 这 国王 的 歌曲 .

却说宋王刘裕，

[ə; eɪ] ['bæŋkwɪt] [wʌz; wəz] [held] [fɔːr; fər][bəuθ][sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
A banquet was held for both civil and military officials .
一个 宴会 曾是 握住 为了 两个都 民用 和 军队 官员 .

置酒会留宴文武，

[dɪ'skʌs] ['strætədʒɪz] [ænd; ənd]['tæktɪks] .
Discuss strategies and tactics .
讨论 策略 和 策略 .

议谋外略。

[grænd] ['tuːtər] [ə'wəu; 'luːəu][,diː 'eɪ] [ə'tendɪd] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ænd; ənd] [sed] :
Grand Tutor Luo Da attended the meeting and said :
盛大 导师 罗 达 参加 这 会议 和 说 :

太师令骆达出席上曰：

" [jʊr; jər][mædʒəsti] , [aɪ][ɔːf(ə)n] [əb'zɜːrv] [sə'lest(ə)] ['əʊmənɪz][ænd; ənd][ðer; ðər] [kɔːrə'spaːndɪŋ] [saɪnz] , "
" Your Majesty , I often observe celestial omens and their corresponding signs , "
" 你的 威严 , 我 经常 观察 天体 预兆 和 他们的 相应的 标志 , "

“臣常观天文符应，

[dʒɪn] ['æbdɪkert] [ɪn] [sɔːŋ] .
Jin abdicated in Song .
斤 退位 在 歌曲 .

晋该禅于宋，

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [ɪmˈbɑ:rk] [ɑ:n] [ˈdɪstənt] [eksprɪˈdɪʃnz] . "

" We must not embark on distant expeditions . "

" 我们 必须 不是 启程 在 遥远 探险 . "

不可远征。”

[lɪˈjuː] [ju] [sed] :

Liu Yu said :

刘 于 说 :

刘裕曰：

" [haʊ] ?

" how ?

" 如何 ?

“如何？

[ænd; ənd][soʊ][,aɪ ˈtiː][ɪz] [sed] .

And so it is said .

和 所以 它 是 说 .

且言。”

[,diː ˈeɪ] [sed] :

Da said :

达 说 :

达曰：

[frʌm; frəm][,ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv][,ðə; ði][jɪksi] [ˈɪrə] [ʌv; əv][,ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [tuː; tə][,ðə; ði][ˈprez(ə)nt]

From the first year of the Yixi era of the Jin Dynasty to the present

从 这 第一的 年 的 这 宜熙 时代 的 这 斤 王朝 到 这 展示

“晋义熙元年至今，

[ˈviːnəs] [ɪz][ˈvɪzəb(ə)l] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .

Venus is visible during the day .

金星 是 可见的 期间 这 天 .

太白昼见，

[,ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [θruː] [ðə; ði] [ˈhevəns] [brɪˈɡɪnz] [ˈsev(ə)n] [taɪmz] .

The journey through the heavens begins seven times .

这 旅行 通过 这 天 开始 七 时代 .

经天凡七。

[,ðə; ði] [ˌdɪvɪˈneɪʃn] [sez] :

The divination says :

这 占卜 说道 :

占曰：

- [ˈviːnəs] [ˈkrɒsɪz] [ðə; ði][ˈskaɪ] , -

' Venus crosses the sky , '

- 金星 十字架 这 天空 , -

‘太白经天，

[wen] [ðə; ði][ˈruːləɹ] [ˈtʃeɪndʒɪz] , [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈdɪfrənt] [ˈsəːneɪmz] [raɪz][tuː; tə] [ˈpaʊəɹ] .

When the ruler changes , people of different surnames rise to power .

什么时候 这 统治者 变化 , 人们 的 不同的 姓氏 上升 到 力量 .

‘人主更而异姓兴。’

[ɪn][,ðə; ði] [ˈsev(ə)nθ] [jɪr] [ʌv; əv][,ðə; ði][jɪksi] [reɪn] ,

In the seventh year of the Yixi reign ,

在 这 第七 年 的 这 宜熙 在位 ,

义熙七年，

[,ðə; ði] - [ˈfaɪv] [ˈreɪnbəʊz] - [ɑːr; ər] [siːn] [ɪn][,ðə; ði] - [iːst] - .

The ' Five Rainbows ' are seen in the ' East ' .

这 - 五 彩虹 - 是 已见 在 这 - 东方 - .

‘五虹见于‘东方。’

[ðə; ði] [ˌdivɪˈneɪʃn] [sez] :
The divination says :
这 占卜 说道 :

占曰:

[faɪv] ['reinbəʊz] [əˈpɪr] ,
Five rainbows appear ,
五 彩虹 出现 ,

‘五虹见,

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] [dɪˈpəʊzd] .
The emperor was deposed .
这 皇帝 曾是 被罢免 :

天子黜,

[ə; eɪ][seɪdʒ] [wɪl] [əˈpɪr] .
A sage will appear .
一个 圣人 将要 出现 :

圣人出。’

[naɪn] [ˈjɪrz] ,
Nine years ,
九 年 ,

九年,

- [zɛŋksɪŋ] -
‘Zhenxing’
- 振星 -

‘镇星’、

- [ˈdʒuːpɪtər] -
‘Jupiter’
- 木星 -

‘岁星’、

- [teɪbaɪ] -
‘Taibai’
- 太白 -

‘太白’、

- [jɪŋjuːoʊ] - [ˈɡæðərz] [ɪn] - [dŋdʒɪŋ] - .
‘Yinghuo’ gathers in ‘Dongjing’ .
- 萤火 - 聚集 在 - 东京 - .

‘荧惑’聚于‘东井’。

[θɜːrˈtiːn] [ˈjɪrz] ,
Thirteen years ,
十三 年 ,

十三年,

- [zɛŋksɪŋ] - [ˈentərz] - - - .
‘Zhenxing’ enters ‘Taiwei’ .
- 振星 - 进入 - - - .

‘镇星’入‘太微’,

[ðə; ði] [ˌdivɪˈneɪʃn] [sez] :
The divination says :
这 占卜 说道 :

占曰:

- [zɛŋksɪŋ] - [ˈentərz] - - - .
‘Zhenxing’ enters ‘Taiwei’
- 振星 - 进入 - - -

‘镇星’入‘太微’,

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [kɪŋz] [huː] [wɜːr; wər] [ɪ'stæblɪʃt] [ænd; ənd] [kɪŋz] [huː] [wɜːr; wər] [muːvd] .
There were kings who were established and kings who were moved .
那里 是 国王 WHO 是 已确立的 和 国王 WHO 是 已搬 .
有立王有徙王。'

[tə'deɪ] [maɪ][laɪf] [bi'lɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] .
Today my life belongs to the King .
今天 我的 生活 属于 到 这 国王 .
今天命已归大王，

[jɔːr; jər][ˈmædʒəsti] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prə'moʊtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['haɪər] [pə'ziʃ(ə)n] .
Your Majesty should be promoted to a higher position .
你的 威严 应该 是 推广 到 一个 更高 位置 .
大王宜受晋位，

[send] [truːps] [tuː; tə] [ə'tæk] .
Send troops to attack .
发送 军队 到 攻击 .
拨兵去伐，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [niːd] [fɔːr; fər][em 'iː][tuː; tə][goʊ][maɪ'self] .
There's no need for me to go myself .
有 不 需要 为了 我 到 去 我 .
不必亲行。”

[l'juː] [ju] [sed] [tuː; tə][lə'wəu; 'luːəu] [diː 'eɪ][ænd; ənd] [ˈʌðər] ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] :
Liu Yu said to Luo Da and other civil and military officials :
刘 于 说 到 罗 达 和 其他 民用 和 军队 官员 :
刘裕谓骆达等文武曰：

[aɪ][hæv; həv] [hɜːrd] ['empərər] [wuː][ʌv; əv][ˈweɪ] [seɪ] . . .
I have heard Emperor Wu of Wei say . . .
我 有 听到 皇帝 吴 的 魏 说 . . .
“吾闻魏武帝有言，

[ɪf] ['destəni] [ɪz][ɑːn][maɪ] [saɪd] . . .
If destiny is on my side . . .
如果 命运 是 在 我的 边 . . .
若天命在吾，

[aɪ][eɪ 'em] [kɪŋ] [wen] [ʌv; əv][dʒəu] .
I am King Wen of Zhou .
我 是 国王 温 的 周 .
吾为周文王矣。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ðɪs] ['mætər] .
I have been thinking about this matter .
我 有 到过 思维 关于 这 事情 .
吾思此事。”

[diː 'eɪ] [sed] :
Da said :
达 说 :
达曰：

['empərər] [wuː][ʌv; əv][ˈweɪ][kʊd; kəd][nɑːt] [ber] [tuː; tə][duː][aɪ 'tiː] .
Emperor Wu of Wei could not bear to do it .
皇帝 吴 的 魏 可以 不是 熊 到 做 它 .
“魏武帝不忍为之，

[hə'redɪteri] [hæn][ˈstai.pendz]
Hereditary Han stipends
遗传 韩 津贴
世受汉禄，

[fiərɪŋ] [ðæt] ['pi:p(ə)l] [wʊd] ['gɔ:si:p] [ænd; ənd] [ə'kju:z] [ðem; ðəm][ʌv; əv] [ju:zɜ:r'peiŋ] ,
Fearing that people would gossip and accuse them of usurpation ,
恐惧 那 人们 会 闲话 和 控 他们 的 篡位 ,
恐人议论篡逆之名，

[hens] [ðɪs] ['seɪɪŋ] .
Hence this saying .
因此 这 说 .

故有此语。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [mɪŋz] [wei] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [sʌn] ['kɑʊ][paɪ][ðə; ði] ['empərər] .
This was Ming's way of making his son Cao Pi the emperor .
这 曾是 明氏 方式 的 制作 他的 儿子 曹 丕 这 皇帝 .
是明使其子曹丕为天子也。”

[lɪ'ju:] [ju] [sed] :
Liu Yu said :
刘 于 说 :

刘裕曰：

" [haʊ] [du:] [maɪ] ['merɪts] [kəm'per] [tu:; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['empərər] [wu:] [ʌv; əv] ['wei] ? "
" How do my merits compare to those of Emperor Wu of Wei ? "
" 如何 做 我的 优点 比较 到 那些 的 皇帝 吴 的 魏 ? " "
“吾功德比迹魏武帝若何？ ”

[di: 'eɪ] [sed] :
Da said :
达 说 :

达曰：

" [jɔr; jər] ['mædʒəsti] [ə'sists] [dʒɪn] , "
" Your Majesty assists Jin , "
" 你的 威严 助攻 斤 , "

“大王辅晋，

[tu:; tə] [raɪz] [ə'gen] ['æftər] ['bi:ɪŋ] [kʌt] [ɔ:f]
To rise again after being cut off
到 上升 再次 后 存在 切 离开

绝而再兴，

[hi:; hi][ɪz] ['veri] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] ['wei] !
He is very different from Wei !
他 是 非常 不同的 从 魏 !

与魏大不同也！

[ɔ:'ðoʊ] [waɪz] [ə'tʃi:vmənts] [wɜ:r; wər] [ʌn'pærəleɪd] ,
Although Wei's achievements were unparalleled ,
虽然 魏氏 成就 是 无与伦比 ,
魏虽功盖天下，

[ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [heitɪd] [hɪz; ɪz] ['paʊər] .
The people hated his power .
这 人们 憎恨 他的 力量 .

民恨其威，

[nɑ:t] ['tʃerɪʃɪŋ] [ɪts] ['vɜ:rtʃu:] ,
Not cherishing its virtue ,
不是 珍惜 它是 美德 ,

不怀其德，

[hɪz; ɪz] [sʌn] [sək'si:dəd, sək'si:dɪd][hɪm; ɪm] .
His son succeeded him .
他的 儿子 成功了 他 .

其子承统，

[ˈhevi] [ˈwɜːrkloʊd] ,
Heavy workload ,
重的 工作负荷 ,

差役繁重，

[ˈgæləpɪŋ] [iːst] [ænd; ənd] [west] ,
galloping east and west ,
疾驰 东方 和 西方 ,

东西驰驱，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ˈpiːsf(ə)l] [jɪr] .
There was no peaceful year .
那里 曾是 不 和平 年 .

无有宁岁。

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti][hæz; həz] [naʊ] [əˈkjuːmjələɪtɪd] [greɪt] [ˈmerɪts] .
Your Majesty has now accumulated great merits .
你的 威严 有 现在 积累 伟大的 优点 .

今大王累立大功，

[greɪs] [spredz] [θruːˈaʊt] [ðə; ðɪ] [wɜːrld]
Grace spreads throughout the world
优雅 传播 自始至终 这 世界

恩布天下，

[ðə; ðɪ] [ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] [hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] !
The people's hearts have long been with them !
这 人们的 心 有 长的 到过 和 他们 !

民心归之久矣！

[ˈðerfɔːr] , [ˌaɪ ˈtiː] [ˈdɪfəz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ˈkɑʊ] [ˈfæməli] .
Therefore , it differs from the Cao family .
所以 , 它 不同 从 这 曹 家庭 .

故与曹氏不同。

[mɔːˈroʊvər] , [hɪz; ɪz][maɪnd][hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [təˈdeɪ] .
Moreover , his mind has changed today .
而且 , 他的 头脑 有 已更改 今天 .

况今天心示变，

" [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][dɪˈfaɪ][ðə; ðɪ] [sɔːŋ] [ˈdaɪnəsti] ! "
" **How can we defy the Song dynasty !** "
" 如何 能 我们 违抗 这 歌曲 王朝 ! "

宋岂可逆也！ "

[ju] [sed] :
Yu said :
于 说 :

裕曰：

" [aɪ] [rɪˈmembər] [ðə; ðɪ] [ˈprɔːfəsi] : "
" **I remember the prophecy :** "
" 我 记住 这 预言 : "

“吾记讖云：

[ˈæftər] [ɪnˈlaɪt(ə)nment] ,
After enlightenment ,
后 启示 ,

昌明之后，

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [stiːl] [tuː] [ˈempərəz] .
There were still two emperors .
那里 是 仍然 二 皇帝们 .

尚有二帝。

[ɪf] [aɪ][wɜːr; wər][tuː; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [ˈæbətʃɪp] ,
If I were to receive the abbotship ,
如果我是到收到这修道院院长 ,

吾若受禅，

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] ['stɪgmə] [ʌv; əv] [ˌjuːzɜːr'peɪʃn] .
He could not escape the stigma of usurpation .
他可以不是逃脱这柱头的篡位的

难逃篡逆之名，

[ðɪs] [ɪz][nɑ:t] ['fiːzəb(ə)] !
This is not feasible !
这是不是可行的！

未可行之也！ ”

[lə'wəu; 'luːəu] [dɑːʒi] [ˌjuːsi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] .
Luo Dazhi Yuzhi intended to receive the abdication .
罗大志玉芝故意的到收到这退位

骆达知裕之意欲受禅，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [wɜːrld] [wɪl] ['gɔːsɪp] [ə'baʊt] [em 'iː] .
But I fear the world will gossip about me .
但我害怕这世界将要闲话关于我

而恐天下人议论，

[hiː; hi] [ðen] [went] [aʊt] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ] ['wæn] [ʃɑːoʊzi] , [ðə; ði] [vaɪs] ['mɪnɪstər]
He then went out to discuss the matter with Wang Shaozhi , the Vice Minister
他然后去出去到讨论这事情和王绍志 , 这副部长

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃænsələri] .
of the Chancellery .
的这总理府

乃即出与中书侍郎王韶之议计，

[pliːz] [æsk] [li] [ˈjɪŋ] , [ðə; ði] [ˈjuːnək] [ɑːn][ðə; ði] [left] [ænd; ənd] [raɪt] [saɪdz] [ʌv; əv] ['empərər] [dʒɪn] .
Please ask Li Ying , the eunuch on the left and right sides of Emperor Jin .
请问李英 , 这宦官在这左边和正确的侧面的皇帝斤

请晋帝左右宦者李英、

[ˈliːjʊː][ˈjiː] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ˈɔːfɪs] ,
Liu Yi arrived at the government office ,
刘易到达的在这政府办公室 ,

刘益至府，

[aɪ 'tiː][ɪz] [sed] :
It is said :
它是说 :

谓曰：

" [naʊ] [ðə; ði][dʒɪn] ['dɑːnəsti] [ruːlz] [ðə; ði] [wɜːrld] , "
" Now the Jin dynasty rules the world , "
" 现在这斤王朝规则这世界 , "

“今晋室天下，

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːr; wər] ['rekriː,etɪd] [baɪ] [duːk] [sɔːŋ] .
All of these were recreated by Duke Song .
全部的这些是重建经过公爵歌曲

皆是宋公再造，

[ðə; ði] ['piːpəlz] ['hɑːrts] [ɑːr; ər][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
The people's hearts are with him .
这人们的心是和

民心都归，

[mɔːrʊvər] , [ˌæstrəˈnɑ:mɪk(ə)l] [fəˈnɑ:minə] [ˈfri:kwəntli] [kɔːrəˈspɑ:nd] [tuː; tə][ˈsɜ:rt(ə)n] [ɪˈvents] .
Moreover , astronomical phenomena frequently correspond to certain events .
而且 , 天文 现象 频繁地 对应 到 肯定 活动 .

况天文屡应，

[sɔːŋ] [ʃʊd; ʃəd] [əkˈsept] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] .
Song should accept the abdication .
歌曲 应该 接受 这 退位 .

宋该受禅，

[wiː; wi] , [ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] , [dɪˈskʌst] [ðɪs] [təˈgeðər] .
We , the civil and military officials , discussed this together .
我们 , 这 民用 和 军队 官员 , 讨论 这 一起 .

我众文武共议，

[ðeɪ] [ˈwɑːntɪd] [tuː; tə] [ɪˈstæblɪ] [lɪˈjuː] [ju] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [sɔːŋ] , [æz; əz] [ˈempərər] .
They wanted to establish Liu Yu , the Duke of Song , as emperor .
他们 通缉 到 建立 刘 于 , 这 公爵 的 歌曲 , 作为 皇帝 .

欲立宋公刘裕为帝，

[duːk] [sɔːŋ] [riːd] [ðə; ði] [ˈprɑːfəsi] :
Duke Song read the prophecy :
公爵 歌曲 读 这 预言 :

宋公执讖识言：

[ˈæftər][ðə; ði] [ɪnˈlaɪt(ə)nmənt] ,
After the enlightenment ,
后 这 启示 ,

‘昌明之后，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [stiːl] [tuː] [ˈempərəz] .
There are still two emperors .
那里 是 仍然 二 皇帝们 .

尚有二帝’，

[rɪˈfjuːzɪŋ] [tuː; tə] [əkˈsept] [zen] ,
Refusing to accept Zen ,
拒绝 到 接受 禅 ,

不肯受禅，

[ˈðerfɔːr] , [aɪ] [rɪˈkwest] [ðæt] [juː; jʊ] [tuː] [dɪˈskʌs] [ə; eɪ][plæn] .
Therefore , I request that you two discuss a plan .
所以 , 我 要求 那 你 二 讨论 一个 计划 .

故请二公商议计策，

[ɪf] [juː; jʊ] [tuː] [ˈfɑːləʊ] [maɪ] [ədˈvaɪs] ,
If you two follow my advice ,
如果 你 二 跟随 我的 建议 ,

二公若从吾言，

[welθ] [ænd; ənd][ˈstertəs; ˈstætəs][ɑːr; ər][nɑːt] [ˈiːzəli] [əˈteɪnd] !
Wealth and status are not easily attained !
财富 和 地位 是 不是 容易地 已达到 !

富贵不轻！ ”

[li] [ˈjɪŋ]
Li Ying
李 英

李英、

[lɪˈjuː][ʃiː] [sed] :
Liu Yi said :
刘 易 说 :

刘益曰：

" [aɪ][hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] [ɪn'detɪd] [tuː; tə] [lɔːrd] [ˈjuː][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [ˈkaɪndnəs] . "

" **I have long been indebted to Lord Liu for his kindness** . "

" 我 有 长的 到过 负债累累 到 主 刘 为了 他的 仁慈 . "

“吾受刘公之恩久矣，

[aɪ][hæv; həv] [ˈɔːlweɪz] [θɔːt] [ʌv; əv] [ˈsɜːrvɪŋ] [maɪ] [ˈkʌntri] .

I have always thought of serving my country .

我 有 总是 想法 的 服务 我的 国家 .

屡思报效，

[naʊ] [wiː; wi] [dɪ'skʌs] [ænd; ənd] [dɪ'saɪd] ,

Now we discuss and decide ,

现在 我们 讨论 和 决定 ,

今吾等议计，

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [ˈeniθɪŋ] [aɪ][kæn; kən][duː][tuː; tə] [help] . . .

If there is anything I can do to help . . .

如果 那里 是 任何事物 我 能 做 到 帮助 . . .

若有用我之处，

[aɪ] [wʊd] [ˈglædli] [daɪ][fɔːr; fər][maɪ] [ˈkʌntri] !

I would gladly die for my country !

我 会 乐意 死 为了 我的 国家 !

万死不辞！ ”

[ˈʃaʊ] [sed] :

Shao said :

邵 说 :

韶之曰：

[sɪns] [juː; jʊ] [tuː] [hæv; həv] [ðɪs] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,

Since you two have this intention ,

自从 你 二 有 这 意图 ,

“二公既有此心，

[wiː; wi] , [ðə; ði][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪ](ə)lɪz] , [ˈplɒtɪd] [tuː; tə] [əˈsæsɪneɪt] [ðə; ði][dʒɪn] [ˈempərər] .

We , the civil and military officials , plotted to assassinate the Jin Emperor .

我们 , 这 民用 和 军队 官员 , 绘制 到 暗杀 这 斤 皇帝 .

我众文武议欲谋弑晋帝，

[ðer] [ɪ'stæblɪʃt] [ˈjuː] [ju] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [sɔːŋ] , [æz; əz] [ˈempərər] .

They established Liu Yu , the Duke of Song , as emperor .

他们 已确立的 刘 于 , 这 公爵 的 歌曲 , 作为 皇帝 .

而立宋公刘裕为帝，

[wʌt] [ɪz][jɔːr; jər] [əˈpɪnjən] ?

What is your opinion ?

什么 是 你的 观点 ?

君意如何？ ”

[ˈbrɪt(ə)n] ,

Britain ,

英国 ,

英、

[ˈjiː] [sed] :

Yi said :

易 说 :

益曰：

" [ˈdʒent(ə)lmən] , [pliːz] [siːs] [jɔːr; jər][wɜːrdz] . "

" **Gentlemen , please cease your words** . "

" 先生们 , 请 停止 你的 字 . "

“列位休言，

[ænd; ənd] [gʊd] [nu:z] [ɪz] [ɪk'spektɪd] [tə'mɑ:roʊ] .
And good news is expected tomorrow .

和 好的 消息 是 预期的 明天 .

且容旦日便有捷报，

[ðeəz; ðəz][noʊ] [ni:d] [tu:; tə] [seɪ] ['evriθɪŋ] .
There's no need to say everything .

有 不 需要 到 说 一切 .

不须尽言。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,
Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[ðə; ði] [tu:] [ðen] [tʊk] [ðer; ðər] [li:v] [ænd; ənd] ['entəd] [ðə; ði] ['pæləs] .
The two then took their leave and entered the palace .

这 二 然后 采取 他们的 离开 和 进入 这 宫殿 .

二人遂辞人宫。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,

经过 这 下一个 天 ,

及至次日，

[hi:; hi] ['pɔɪznd] [ðə; ði][dʒɪn] ['empərər] [wɪð; wɪθ] ['hemlə:k] [waɪn] .
He poisoned the Jin emperor with hemlock wine .

他 中毒 这 斤 皇帝 和 铁杉 葡萄酒 .

以鸩酒毒死晋帝，

[hi:; hi] ['fɔ:lsli] [kleɪmd] [tu:; tə][hæv; həv][daɪd] [frɒm; frəm][ə; eɪ] ['bækeɪk] .
He falsely claimed to have died from a backache .

他 错误地 声称 到 有 死亡 从 一个 背痛 .

诈称发背而死，

[ðeɪ] [di'si:vɪd] [ɔ:l][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] .
They deceived all the officials .

他们 受骗 全部 这 官员 .

瞒过百官。

[ɔ:l] [ə'fɪ(ə)lz] [mɔ:nd] .
All officials mourned .

全部 官员 哀悼 .

百官举哀，

[ðə; ði]['bɑ:di][wʌz; wəz][leɪd] [tu:; tə] [rest] [ɪn][ðə; ði] [waɪt] ['taɪgər] ['pæləs] .
The body was laid to rest in the White Tiger Palace .

这 身体 曾是 铺设 到 休息 在 这 白色的 老虎 宫殿 .

停尸于白虎之殿。

['æftər][ðə; ði]['fju:nərəl] ,
After the funeral ,

后 这 葬礼 ,

丧事毕，

[grænd] [ə'strɔ:lədʒər] [lə'wəu; 'lu:əu] [di: 'eɪ][ænd; ənd] [vaɪs] [də'rektər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃænsələri] ['wæŋ] [ʃɑ:ʊzi]
Grand Astrologer Luo Da and Vice Director of the Chancellery Wang Shaozhi

盛大 占星家 罗 达 和 副 导演 的 这 总理府 王 绍志

[sed] [tu:; tə][ðə; ði][sɪv(ə)][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] :
said to the civil and military officials :

说 到 这 民用 和 军队 官员 :

太史令骆达及中书侍郎王韶之谓文武曰：

" [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] ['nɪrli] [dɪ'strɔɪd] . "

" The Jin dynasty was nearly destroyed . "

" 这 斤 王朝 曾是 几乎 损毁 . "

“晋室天下几绝，

[ɔ:l] [dɪ'pendɪd] [ɑ:n] [bɔ:rd] [sɔ:ŋ] .

All depended on Lord Song .

全部 取决于 在 主 歌曲 .

咸赖宋公一人，

[hɪz; ɪz] [ə'tʃi:vmənts] [wɜ:ɪ; wəɪ] [ʌn'pærələld] .

His achievements were unparalleled .

他的 成就 是 无与伦比 .

功盖天下，

['vɜ:rtʃu:] [ɪk'stendz; ek'stendz] [tu:; tə] [ɔ:l] ['pi:p(ə)] .

Virtue extends to all people .

美德 扩展 到 全部 人们 .

德及万民，

[frʌm; frəm] ['eɪnʃənt] [taɪmz] [tu:; tə][ðə; ði] ['prez(ə)nt] ,

From ancient times to the present ,

从 古老的 时代 到 这 展示 ,

自古迄今，

['i:v(ə)n][ðə; ði] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] ['daɪnəstɪz] [kʊd; kəd][nɑ:t] [səɪ'pæs] [ðɪs] .

Even the Tang and Yu dynasties could not surpass this .

甚至 这 唐 和 于 王朝 可以 不是 超过 这 .

虽唐虞无以过此。

[ðə; ði][dʒɪn] ['empərəɪ] [hæz; həz] [naʊ] [pæst] [ə'weɪ] .

The Jin emperor has now passed away .

这 斤 皇帝 有 现在 通过了 离开 .

今晋帝已晏驾，

[,aɪ 'ti:][ɪz] [ə'prɒpriət] [fɔ:ɪ; fəɪ] [sɔ:ŋ] [tu:; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [,æbdɪ'keɪʃn] .

It is appropriate for Song to accept the abdication .

它 是 合适的 为了 歌曲 到 接受 这 退位 .

理宜宋受禅，

[wʌt] [ɑ:ɪ; əɪ][jʊə; jər] [θɔ:ts] , ['sɪv(ə)] [ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] ?

What are your thoughts , civil and military officials ?

什么 是 你的 想法 , 民用 和 军队 官员 ?

汝诸文武意下如何？ ”

['evriwʌn] [sed] :

Everyone said :

每个人 说 :

众皆曰：

" [bɔ:rd] [sɔ:ŋ] [ɪz]['keɪpəb(ə)] ! "

" Lord Song is capable ! "

" 主 歌曲 是 有能力的 ! "

“宋公可当！ ”

[lɪ'ju:] [ju] ['fɜ:rmli] [rɪ'fju:zd; 'refju:s] [tu:; tə] [kəm'plaɪ] .

Liu Yu firmly refused to comply .

刘 于 牢牢 拒绝 到 遵守 .

刘裕坚执不从，

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] :

And it is said :

和 它 是 说 :

且曰：

" [ðə; ði] ['empɜ:z] ['ba:di][ɪz][nɑ:t] [jet] [koʊld] . "

" The emperor's body is not yet cold . "

" 这 皇帝的 身体 是 不是 然而 寒冷的 . "

“今皇帝尸肉尚未冷，

[prɪns] [du:ən] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] [ɪz] [sti:l] [ə'laɪv] .

Prince Dewen of Langya is still alive .

王子 德文 的 朗雅 是 仍然 活 .

琅玕王德文还在，

[wɪl] ['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t][kəm'plaɪ] .

will certainly not comply .

将要 当然 不是 遵守 .

吾必不从。”

['hævɪŋ] [sed] [ðæt] ,

Having said that ,

拥有 说 那 ,

言讫，

[hi:; hi] ['pɜ:rsənəli] [helpt] [prɪns] ['lɑ:ŋjɑ:] , [du:ən] , ['ɑ:ntə][ðə; ði]['drægən] [θroʊn] .

He personally helped Prince Langya , Dewen , onto the dragon throne .

他 亲自 帮助 王子 朗雅 , 德文 , 到 这 龙 王座 .

亲扶琅玕王德文上龙座，

['sʌmən] ['sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] [tu:; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [ænd; ənd] [(ʃaʊt] "

Summon civil and military officials to the front of the mountain and shout "

召唤 民用 和 军队 官员 到 这 正面 的 这 山 和 喊 "

[lɔ:ŋ] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['empərəɹ] ! "

Long live the Emperor ! "

长的 居住 这 皇帝 ! "

唤文武出班山呼万岁，

['æftəɹ][ðə; ði] [dæns] ,

After the dance ,

后 这 舞蹈 ,

拜舞毕，

[ðeɪ] [wɜ:ɹ; wəɹ][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] [tu:] ['klæsɪz] .

They were divided into two classes .

他们 是 分割 进入 二 课程 .

分列两班。

['æftəɹ][ðə; ði] [kɔ:rt] ['se(ə)n] [kən'klu:did] , [ðə; ði] [kən'grætʃələtɔ:ri] ['mesɪdʒ] [wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] .

After the court session concluded , the congratulatory message was presented .

后 这 法庭 会议 结束 , 这 祝贺 信息 曾是 呈现 .

上贺罢朝讫。

[naʊ] , ['empərəɹ] [gɔ:ŋ] [ʌv; əv][dʒɪn] , [hu:z] ['pɜ:rsən(ə)l] [neɪm] [wʌz; wəz] [du:ən] ,

Now , Emperor Gong of Jin , whose personal name was Dewen ,

现在 , 皇帝 铎 的 斤 , 谁 个人的 姓名 曾是 德文 ,

却说晋恭帝讳德文，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['empərəɹ] [æn; ən][ʌv; əv][dʒɪnz] ['jʌŋgəɹ] ['brʌðəɹ] , [bɔ:rn][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['mʌðəɹ] .

He was Emperor An of Jin's younger brother , born of the same mother .

他 曾是 皇帝 一个 的 金的 年轻 兄弟 , 出生 的 这 相同的 母亲 .

晋安帝同母弟也。

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪ'nɪʃəli] [ɪn'feft] [æz; əz][ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɑ:ŋjɑ:] .

He was initially enfeoffed as the Prince of Langya .

他 曾是 最初 封地 作为 这 王子 的 朗雅 .

初封琅玕王，

[ænd; ənd][l'ju:] [ju] ,
and Liu Yu ,
和 刘 于 ,

及刘裕、

[ˈwæŋ] [ˈfao] [plɒtɪd] [tu:; tə] [kɪl] [ˈempərər] [æŋ; ən] .
Wang Shao plotted to kill Emperor An .
王 邵 绘制 到 杀 皇帝 一个 .

王韶之谋戮安帝，

[ju] [ðen] [ˈwelkəmd] [du:ən] [ænd; ənd] [ɪˈstæblɪft] [hɪm; ɪm][æz; əz] [ˈempərər] .
Yu then welcomed Deyen and established him as emperor .
于 然后 欢迎 德文 和 已确立的 他 作为 皇帝 .

裕乃迎德文而立之。

[ˈreɪnd] [fɔ:r; fər] [tu:] [ˈjɪrz] ,
Reigned for two years ,
统治 为了 二 年 ,

在位二年，

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ][dɪˈsaɪp(ə)][ʌv; əv][l'ju:] [ju] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔ:ŋ] [ˈdaɪnəsti] .
He was a disciple of Liu Yu of the Song Dynasty .
他 曾是 一个 弟子 的 刘 于 的 这 歌曲 王朝 .

禅于宋刘裕。

[l'ju:] [ju] [wʌz; wəz] [dɪˈməʊtɪd] [tu:; tə] [prɪns] [ʌv; əv] [ˈlɪŋ,lɪŋ] .
Liu Yu was demoted to Prince of Lingling .
刘 于 曾是 降职 到 王子 的 徘徊 .

刘裕废为零陵王，

[hi:; hi][wʌz; wəz] [ɪˈventʃuəli] [kɪld] .
He was eventually killed .
他 曾是 最终 被杀 .

卒弑之。

[hi:; hi] [lɪvd] [tu:; tə][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [ˈθɜ:rti] - [ˈsev(ə)n] .
He lived to the age of thirty - seven .
他 居住地 到 这 年龄 的 三十 - 七 .

寿三十七岁，

[ˈberɪd] [ɪn] - ,
Buried in Zhongling ,
埋葬 在 - ,

葬中陵，

[əˈkɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈpɑ:stʃəməs] [ˈtaɪt(ə)] [ˈsɪstəm] , " - " ([gɔ:ŋ]) [ɪz] [ju:st] [tu:; tə] [ˈɑ:nər] [ðə; ði]
According to the posthumous title system , " 恭 " (gong) is used to honor the
根据 到 这 死后 标题 系统 , " - " (锣) 是 用过的 到 荣誉 这
[ˈvɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] [jɪ:ld] [tu:; tə][ðə; ði] [gʊd] .
virtuous and yield to the good .
有德行的 和 屈服 到 这 好的 .

按谥法尊贤让善曰“恭”。

[ˈdʒi:wei] ,
Jiwei ,
继伟 ,

己未，

[dʒʊˈlaɪ][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [jɪr] [ʌv; əv] -
July of the first year of Yuanxi
七月 的 这 第一的 年 的 -

元熙元年七月，

[ˈempərər] [gɔːŋ] [ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] [kɔːrt] .
Emperor Gong established a court .
皇帝 锣 已确立的 一个 法庭 .

恭帝设朝，

[hiː; hi] [biˈstəu] [əˈpɑːn] [sɔːŋ] - [ðə; ði][ˈtaɪt(ə)l][ʌv; əv] [prɪns] .
He bestowed upon Song Gongyu the title of Prince .
他 授予 之上 歌曲 - 这 标题 的 王子 .

加封宋公裕爵王位，

[ju] [dɪˈklaɪnd] [ðə; ði] [ˈɔːfər] .
Yu declined the offer .
于 拒绝 这 提供 .

裕辞不受。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [lɪˈjuː] [ju] [hæd; həd][ðə; ði] [ɪnˈtenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [əkˈseptɪŋ] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]
At that time , Liu Yu had the intention of accepting the abdication of the
在 那 时间 , 刘 于 有 这 意图 的 接受 这 退位 的 这
[θroʊn] .
throne .
王座 .

时刘裕有受禅之意，

[ˈdɪfɪkəltɪ] [ˈspiːkɪŋ]
Difficulty speaking
困难 请讲

难于发言，

[hiː; hi] [ðen] [ˈgæðərd] [hɪz; ɪz] [kɔːrt] [əˈfɪʃ(ə)lz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈbæŋkwɪt] .
He then gathered his court officials for a banquet .
他 然后 聚集 他的 法庭 官员 为了 一个 宴会 .

乃集朝臣宴饮，

[hiː; hi] [ˈkɑːmli] [əˈdrest] [ðə; ði][ˈsɪv(ə)l][ænd; ænd] [ˈmɪləteri] [əˈfɪʃ(ə)lz] , [ˈseɪɪŋ] :
He calmly addressed the civil and military officials , saying :
他 平静地 已解决 这 民用 和 军队 官员 , 说 :

从容谓文武曰：

“ [ɪn][ðə; ði][pæst] , [ˈhwaːn][ʒˈwaːn] [juːˈsɜːpt] [ðə; ði] [θroʊn] [tɪˈrænikəli] . ”
“ **In the past , Huan Xuan usurped the throne tyrannically .** ”
“ 在 这 过去的 , 欢 宣 篡夺 这 王座 专制地 . ”

“昔桓玄暴篡，

[ðə; ði] [ˈmændeɪt] [hæz; həz] [bɪn] [tʃeɪndʒd] .
The mandate has been changed .
这 授权 有 到过 已更改 .

鼎命已移。

[aɪ][wʌz; wəz][ðə; ði][fɜːrst][tuː; tə] [ˈædvəkert] [ˈraɪtʃəsnəs] .
I was the first to advocate righteousness .
我 曾是 这 第一的 到 提倡 义 .

我首倡大义，

[ˌrestəˈreɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti]
Restoration of the Jin Dynasty
恢复 的 这 斤 王朝

兴复晋室，

[əˈloʊn] [ænd; ænd][oʊld] ,
Alone and old ,
独自的 和 老的 ,

孤年已衰暮，

" [aɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [rɪˈtʃːrɪn] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [wɜːrld] ！ "

" **I wish to return to the world ！** "

" 我 希望 到 返回 到 这 世界 ！ "

欲归世矣！ ”

[ɔːl] [ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstəz] [sed] ː

All the ministers said ː

全部 这 部长们 说 ː

众臣皆曰ː

" [jʊr; jər] [ˈɛksələnsɪz] [greɪt] [ˈvɜːrtʃuː] . . . "

" **Your Excellency's great virtue . . .** "

" 你的 卓越的 伟大的 美德 . . . "

“明公盛德，

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ðɪ] [duːk] [ʌv; əv][dʒəu] ,

Although the Duke of Zhou ,

虽然 这 公爵 的 周 ,

虽周公、

[ˈiːv(ə)n][jiː] [jɪn] [kʊd; kəd][nɑːt] [mætʃ] [hɪm; ɪm] .

Even Yi Yin could not match him .

甚至 易 阴 可以 不是 匹配 他 .

伊尹莫及之，

[wer] [kæn; kən][aɪ][goʊ][tuː; tə] [siːk] [ˈrefjuːdʒ] ？

Where can I go to seek refuge ？

在哪里 能 我 去 到 寻找 避难所 ？

何可归致也？ ”

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˈmɪnɪstəz] [ʌndərˈstʊd] [hɪz; ɪz] [ˈmiːnɪŋ] .

None of the ministers understood his meaning .

没有任何 的 这 部长们 理解 他的 意义 .

众臣皆莫晓其意，

[ˈoʊnli][ˈfuː] [lɪɑːŋ] , [ðə; ðɪ][ˈdʒuːniər] [ˈsekrəteri] , [nuː] [ðɪs] .

Only Fu Liang , the Junior Secretary , knew this .

仅有的 傅 梁 , 这 初级 秘书 , 知道 这 .

惟中庶子傅亮知之，

[ˈæftər] [ˈdrɪŋkɪŋ] [təˈgeðər] ,

After drinking together ,

后 喝 一起 ,

一同饮罢，

[hiː; hi] [ðen] [rɪˈtʃːrɪnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈhoʊmtaʊn] .

He then returned to his hometown .

他 然后 返回 到 他的 家乡 .

遂出还本镇。

[ləˈwəʊ; ˈluːəʊ][diː ˈeɪ] ,

Luo Da ,

罗 达 ,

骆达、

[ˈwæŋ] [[ɑːoʊzi] [dɪˈskʌst] [ðə; ðɪ] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [əˈfɪ(ə)lz] [ænd; ænd] [sed] ː

Wang Shaozhi discussed the matter with the officials and said ː

王 绍志 讨论 这 事情 和 这 官员 和 说 ː

王韶之与百官商议曰ː

" [ɪn][ðə; ðɪ] [ˈwɪntər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - ,

" **In the winter of the first year of Yuanxi ,**

" 在 这 冬天 的 这 第一的 年 的 - ,

“元熙元年冬，

[ðə; ði] [blæk] ['drægən] [ə'sendz] [tu;; tə][ðə; ði] ['hevəns] [ɪn][ðə; ði] [west] .
The black dragon ascends to the heavens in the west .
这 黑色的 龙 上升 到 这 天 在 这 西方 :
黑龙西登于天，

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪz] [sez] :
The Book of Changes says :
这 书 的 变化 说道 :
易曰：

- ['wɪntər] ['drægənz] [ə'pɪərəns] ,
' Winter Dragon's Appearance ,
- 冬天 龙的 外貌 ,
‘冬龙见，

[ðə; ði] ['empərər] [lɔ:st] [ðə; ði] [stert] .
The emperor lost the state .
这 皇帝 丢失的 这 状态 :
天子亡社稷，

" [jʊr; jər] ['eksələnsi] [hæz; həz] [rɪ'si:vɔd] [jʊr; jər] [kə'mænd] . "
" Your Excellency has received your command . "
" 你的 阁下 有 已收到 你的 命令 : "
大人受命。’

[ænd; ənd][aɪ] [hɜ:rd] [ðæt] [ðə; ði] ['dɑʊɪst] [pri:st] ['ʃi: - [ʌv; əv][dʒɪzʒu:][təʊld][hɪz; ɪz] [dr'saɪplz] :
And I heard that the Taoist priest Shi Faliu of Jizhou told his disciples :
和 我 听到 那 这 道教 牧师 史 - 的 冀州 讲述 他的 门徒 :
及闻冀州道人释法柳告其弟子曰：

" [ðə; ði][gɑ:d][ʌv; əv] [sɔ:ŋ] [sed] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][lɪ'ju:][ɪn] . "
" The God of Song said that there is a General Liu in Jiangdong . "
" 这 上帝 的 歌曲 说 那 那里 是 一个 一般的 刘 在 江东 : "
“嵩神言江东有刘将军，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][dr'sendənts, dr'senɪnts][ʌv; əv][ðə; ði][hæm] ['pi:p(ə)] .
They are descendants of the Han people .
他们 是 后代 的 这 韩 人们 :
是汉家苗裔，

[hi; hi][wʌz; wəz] [ɔ:'deɪnd] [baɪ] ['hev(ə)n] .
He was ordained by Heaven .
他 曾是 受戒 经过 天堂 :
当受天命。

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [hɪm; ɪm] ['θɜ:rti] - [tu:] [dʒerd][dɪskz][ænd; ənd][ə; eɪ][gəʊld] [kɔɪn] .
I will give him thirty - two jade discs and a gold coin .
我 将要 给 他 三十 - 二 玉 光盘 和 一个 金子 硬币 :
吾以璧三十二镇金一并与之。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [dʒenɜ'eɪfənz] [prɪ'dɪktɪd] [baɪ][ðə; ði][lɪ'ju:]['fæməli] .
The number of generations predicted by the Liu family .
这 数字 的 几代人 预测 经过 这 刘 家庭 :
刘氏卜世之数，

[frʌm; frəm][ðə; ði] - ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði][hæm] ['daɪnəsti] [tu;; tə][ðə; ði][end] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪriəd]
From the Jianwu period of the Han Dynasty to the end of the Jian'an period
从 这 - 时期 的 这 韩 王朝 到 这 结尾 的 这 建安 时期
,
:
,
汉建武至建安末，

- ['jɪrʒ]
196 years
- 年

一百九十六年，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['weɪ] ['daɪnəsti] .
This is the Wei dynasty .
这 是 这 魏 王朝 .

该禅魏。

[ðə; ði]['weɪ] ['daɪnəsti] ['læstɪd] [fɔːr; fər] ['fɔːrti] - [sɪks] ['jɪrʒ] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]
The Wei dynasty lasted for forty - six years , from the beginning of the
这 魏 王朝 持续 为了 四十 - 六 年 , 从 这 开始 的 这
- ['ɪrə] [tuː; tə][ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði][ziːɑːŋʃiː] ['ɪrə] .
Huangchu era to the end of the Xianxi era .
- 时代 到 这 结尾 的 这 咸西 时代 .

魏自黄初至咸熙末四十六年，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [æbdɪ'keɪʃn] [wʌz; wəz] [pæst] .
And then the abdication was passed .
和 然后 这 退位 曾是 通过了 .

而禅晋。

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [hæz; həz] ['læstɪd] [fɔːr; fər] - ['jɪrʒ] , [frʌm; frəm][ðə; ði][taɪ] ['ʃiː] ['ɪrə] [tuː; tə][ðə; ði]
The Jin Dynasty has lasted for 156 years , from the Tai Shi era to the
这 斤 王朝 有 持续 为了 - 年 , 从 这 泰 史 时代 到 这
['prez(ə)nt] .
present .
展示 .

晋自泰始至今一百五十六年，

[ðɪs] ['æbdɪkət] [ɪn]['feɪvər][ʌv; əv] [sɔːŋ] [ɡɔːŋ] .
This abdicated in favor of Song Gong .
这 退位 在 偏爱 的 歌曲 锣 .

该禅于宋公，

['jɪːldɪŋ] [ænd; ənd] ['jɪːldɪŋ] [ɑːr; ər][ɔːl] [ɪɡ'zɔːstɪd] [ɪn][ðə; ði][sɪksθ] [plɛs] .
Yielding and yielding are all exhausted in the sixth place .
屈服 和 屈服 是 全部 筋疲力尽的 在 这 第六 地方 .

揖让咸穷于六。

[ðə; ði] [siːn] [tə'deɪ] [ɪz] ['breθteɪkɪŋ] .
The scene today is breathtaking .
这 场景 今天 是 惊险 .

今天垂景象，

[sɔːŋ] ['daɪnəsti] , [dʒɪn] ['daɪnəsti]
Song Dynasty , Jin Dynasty
歌曲 王朝 , 斤 王朝

宋当代晋，

[ðə; ði] ['serəmoʊni] [ʌv; əv] [rɪ'siːvɪŋ] [zen] [kæn; kən][biː; bi] [ə'reɪndʒd] .
The ceremony of receiving Zen can be arranged .
这 仪式 的 接收 禅 能 是 安排 .

可安排受禅之礼，

[plɪːz] , ['empərər] [dʒɪn] , ['ɪʊː] [æn; ən] ['iːdɪkt] [tuː; tə] [siːd] [ðə; ði] [θroʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sɔːŋ] .
Please , Emperor Jin , issue an edict to cede the throne to the King of Song .
请 , 皇帝 斤 , 问题 一个 法令 到 放弃 这 王座 到 这 国王 的 歌曲 .

请晋天子诏将天下让与宋王。”

[ˈevriwʌn] [sed] :
Everyone said :
每个人 说 :

众皆曰:

" [ðɪs] ['destəni] [hæz; həz] [ɔ:l'redi] [bɪn] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][ðə; ði][l'ju:] ['fæməli] . "
This destiny has already been bestowed upon the Liu family . "
" 这 命运 有 已经 到过 授予 之上 这 刘 家庭 . "

“此天命已归刘氏，

[ðɪs] [kæn; kən][bi; bi] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu;; tə] ['empərər] [gɔ:ŋ] .
This can be reported to Emperor Gong .
这 能 是 据报道 到 皇帝 锣 .

可奏知恭帝。”

[ðə; ði] [kraʊd] [sed] :
The crowd said :
这 人群 说 :

众曰:

" [kæn; kən] ! "
" Can ! "
" 能 ! "

“可！”

[aɪ] [keɪm] [tu;; tə] [si:] [lɔ:rd] [sɔ:ŋ] [ɪn][ðə; ði] ['i:vniŋ] .
I came to see Lord Song in the evening .
我 来了 到 看 主 歌曲 在 这 晚上 .

至晚来见宋公，

[ðə; ði] ['pæləs] [geɪts] [wɜ:r; wər] [ɔ:l'redi] [kləʊzd] .
The palace gates were already closed .
这 宫殿 大门 是 已经 关闭 .

时宫门已闭，

[lɪɑ:ŋ] [nɑ:kt] [ɑ:n][ðə; ði] [dɔ:r] [ænd; ɐnd] [æskt] [ju] [tu;; tə] [kʌm] [aʊt] [tu;; tə] [si:] [hɪm; ɪm] , ['seɪɪŋ] :
Liang knocked on the door and asked Yu to come out to see him , saying :
梁 敲门 在 这 门 和 问 于 到 来 出去 到 看 他 , 说 :

亮叩扉请裕出见曰:

" [aɪ][æɪ; ʃəl] [rɪ'tɜ:m] [tu;; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)][fɔ:r; fər][ðə; ði] [taɪm] ['bi:ɪŋ] . "
" I shall return to the capital for the time being . "
" 我 将 返回 到 这 首都 为了 这 时间 存在 . "

“臣暂且还都，

[su:n]
Soon
很快

不久即至，

[ðæts] [waɪ] [aɪv] [kʌm] [tu;; tə] [seɪ] [ˌgʊd'baɪ] .
That's why I've come to say goodbye .
那就是 为什么我已经 来 到 说 再见 .

故来辞耳。”

[ju] [ˈɔ:lsoʊ] [nu:] [li'æŋz] [ɪn'tenʃən] .
Yu also knew Liang's intentions .
于 还 知道 梁氏 意图 .

裕亦知亮意，

[hi;; hi][hæz; həz][noʊ] [wɜ:rdz] [tu;; tə] [seɪ] ,
He has no words to say ,
他 有 不 字 到 说 ,

无复他言，

[ˈoʊnli] [sed] :
Only said :
仅有的 说 :

只云:

" [haʊ] [ˈmeni] [mɔːr] [ˈpi:p(ə)] [ɑːr; ər] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ˌjuːˈes] ? "
" How many more people are needed to accompany us ? "
" 如何 许多 更多的 人们 是 需要 到 陪伴 我们 ? "

“还须几人随送？ ”

[ljɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :

亮曰:

" [ˈoʊnli][ə; eɪ] [fjuː] [ˈdʌz(ə)n] [ˈpi:p(ə)] [ɑːr; ər] [ˈniːdɪd] ! "
" Only a few dozen people are needed ! "
" 仅有的 一个 很少 打 人们 是 需要 ! "

“须数十人足耳！ ”

[lˈjuː] [ju] [əˈgriːd] .
Liu Yu agreed .
刘 于 同意 .

刘裕从之。

[ljɑːŋ] [ðen] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði][ˈkæpɪt(ə)] [ˈʌndər] [ðə; ði] [ˈstɑːri] [naɪt] .
Liang then came to the capital under the starry night .
梁 然后 来了 到 这 首都 在下面 这 繁星 夜晚 .

亮于是星夜来都，

[ænd; ʌnd] [aʊt] ,
And out ,
和 出去 ,

及出，

[ˈsʌd(ə)nli] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [stɑːr] [əˈpɪrd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
Suddenly a long star appeared in the sky .
突然 一个 长的 星星 出现 在 这 天空 .

忽见长星竟天，

[ljɑːŋ] [ˈpætɪd] [hɪz; ɪz] [θaɪ] [ænd; ʌnd] [saɪd] :
Liang patted his thigh and sighed :
梁 轻拍 他的 大腿 和 叹了口气 :

亮拊髀叹曰:

[aɪ][dəʊnt][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [bɪˈliːv] [ɪn] [əˈstrɔːnəmi] .
I don't usually believe in astronomy .
我 不 通常 相信 在 天文学 .

“我常不信天文，

[naʊ] [aɪ ˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [ˈverɪfaɪd] !
Now it has been verified !
现在 它 有 到过 已验证 !

今始验矣！ ”

[ˈbraɪtnəs] [əˈraɪvz] ,
Brightness arrives ,
亮度 到达 ,

亮至，

[wɪð; wɪθ][ˈsɪv(ə)][ænd; ənd] ˈmɪləteri] [əˈfɪ(ə)lz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ˈwæn] [[ɑ:ʊzi] , [ðə; ði] [vaɪs] [ˈmɪnɪstər]
With civil and military officials , as well as Wang Shaozhi , the Vice Minister
和 民用 和 军队 官员 , 作为 出色地 作为 王 绍志 , 这 副 部长
[ʌv; əv][ðə; ði] ˈtʃænsələri] ,
of the Chancellery ,
的 这 总理府 ,

与文武官僚等及中书侍郎王韶之、

[grænd] [əˈstrɑ:lədʒər] [ləˈwəu; ˈlu:əu][diː ˈeɪ]
Grand Astrologer Luo Da
盛大 占星家 罗 达

太史令骆达，

[ðeɪ] [ɔ:l] [went] [streɪt] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [ˈɪnər] [hɔ:l] .
They all went straight into the inner hall .
他们 全部 去 直的 进入 这 内 大厅 .

皆直入内殿，

[kʌm] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [ˈempərər] .
Come to see the Emperor .
来 到 看 这 皇帝 .

来见天子，

[ðə; ði] [məˈmɔ:riəl] [ri:dʒ] :
The memorial reads :
这 纪念馆 阅读 :

奏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [əbˈzɜ:rvd] [ðæt] [sɪns] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sɔ:ŋ] [lɔ:ntʃt] [hɪz; ɪz] [kæmˈpeɪn] . . . "
" I have observed that since the King of Song launched his campaign . . . "
" 我 有 观察到 那 自从 这 国王 的 歌曲 发射 他的 活动 . . . "

“伏睹宋王自征讨以来，

[hɪz; ɪz] [əˈtʃi:vmənts] [wɜ:r; wər] [ʌnˈpærələld] .
His achievements were unparalleled .
他的 成就 是 无与伦比 .

功盖天下，

[ˈdiːˈbu:] [sɪfæŋ]
Debu Sifang
首次 四方

德布四方，

[aɪ ˈti:] [ˈtru:li] [trænˈsendz] [ðə; ði][pæst][ænd; ənd][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] ,
It truly transcends the past and the present ,
它 真的 超越 这 过去的 和 这 展示 ,

真越古超今，

[ˈi:v(ə)n][ðə; ði] [tæŋ] [ænd; ənd] [ju] ˈdaɪnəstɪz] [kʊd; kəd][nɑ:t] [sərˈpæs] [ðɪs] .
Even the Tang and Yu dynasties could not surpass this .
甚至 这 唐 和 于 王朝 可以 不是 超过 这 .

虽唐虞无以过此。

[haʊˈevər] , [æt; ət][ðə; ði] ˈmi:tɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] ,
However , at the meeting of the ministers ,
然而 , 在 这 会议 的 这 部长们 ,

然群臣会议，

[ˈevrɪwʌn] [sez] [ðæt] [ˈempərər] [ji:] [ʌv; əv][dʒɪn][hæz; həz][daɪd] .
Everyone says that Emperor Yi of Jin has died .
每个人 说道 那 皇帝 易 的 斤 有 死亡 .

皆言晋祚已终，

[aɪ] ['hʌmbli] [bɪ'si:tʃ] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][tu:; tə] ['emjʊleɪt] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['empərər] [jəʊ] .
I humbly beseech Your Majesty to emulate the ways of Emperor Yao .
我 谦卑地 恳求 你的 威严 到 仿真 这 方式 的 皇帝 姚 .

伏望陛下效尧帝之道，

[hi:; hi] ['æbdɪkeɪt] [ðə; ði] [θroʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sɔ:ŋ] .
He abdicated the throne to the King of Song .
他 退位 这 王座 到 这 国王 的 歌曲 .

将江山社稷禅位与宋王，

[ɪn] ['hɑ:rməni] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ,
In harmony with the will of Heaven ,
在 和谐 和 这 将要 的 天堂 ,

上合天心，

[aɪ 'ti:] [wɪnz] [ðə; ði] ['hɑ:rts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)] .
It wins the hearts of the people .
它 胜利 这 心 的 这 人们 .

下得民意。

[ðen] [jʊr; jər][ˈmædʒəsti][ænd; ənd][jʊr; jər] ['ænsɛstərz] [ɑ:r; ər] ['tru:li] ['blesɪd; blest] !
Then Your Majesty and your ancestors are truly blessed !
然后 你的 威严 和 你的 祖先 是 真的 蒙福 !

则陛下祖宗幸甚！

[jʊr; jər] ['sɜ:rvənt] [hæv; həv] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt]
Your servants have decided that
你的 仆人 有 决定 那

臣等议定，

[naʊ] [aɪ][eɪ 'em] ['telɪŋ] [ju:; jʊ] . "
Now I am telling you . "
现在 我 是 讲述 你 . "

今乃奏知。”

[ðə; ði] ['empərər] [wʌz; wəz] ['greɪtli] [ə'lɑ:rmɪd] .
The emperor was greatly alarmed .
这 皇帝 曾是 非常 惊慌 .

帝大惊，

['swetɪŋ] [prə'fju:slɪ] ,
Sweating profusely ,
出汗 大量地 ,

汗流满面，

[hi:; hi][wʌz; wəz] ['spi:tʃləs] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] .
He was speechless for a long time .
他 曾是 无言 为了 一个 长的 时间 .

半晌不能言。

['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] , [hi:; hi] [sed] :
Looking at the officials , he said :
寻找 在 这 官员 , 他 说 :

覷百官曰：

[ɔ:'ðəʊ] [aɪ][eɪ 'em][nɔ:t] [waɪz] . . .
Although I am not wise . . .
虽然 我 是 不是 明智的 . . .

“朕虽不达，

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [sɪn] ,
And without sin ,
和 没有 罪 ,

又无罪恶，

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ber] [tu:; tə] ['kæʒuəli] [ə'bəændən] [ðə; ði] [faʊn'deɪ](ə)n] [leɪd] [baɪ]['aʊər; ɑ:r] ['ænstərz] !
How can we bear to casually abandon the foundation laid by our ancestors !
如何 能 我们 熊 到 随意地 放弃 这 基础 铺设 经过 我们的 祖先 ！

争忍以祖宗之基等闲弃之！

[wen] [aɪ] [θɔ:t] [ʌv; əv]['hwa:n][ʒ'wa:n] ,
When I thought of Huan Xuan ,
什么时候 我 想法 的 欢 宣 ,

朕思桓玄之时，

[ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [ru:ld] [ðə; ði] [wɜ:rld] [fɔ:r; fər] [faɪv] [dʒenə'eɪʃənz] .
The Jin dynasty had already ruled the world for five generations .
这 斤 王朝 有 已经 裁决 这 世界 为了 五 几代人 。

晋氏已五天下，

[ðə; ði] [wɜ:rld] [wʌz; wəz] [rɪ'stɔ:rd] [baɪ] [b:rd] ['ju:] .
The world was restored by Lord Liu .
这 世界 曾是 恢复 经过 主 刘 。

天下重为刘公再造，

[aɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [ɔ:l'mʊʊst] ['twenti] ['jɪrz] [sɪns] [ðen] !
It has been almost twenty years since then !
它 有 到过 几乎 二十 年 自从 然后 ！

所延将二十载矣！

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] [ɪ'vents] ,
Today's events ,
今天的 活动 ,

今日之事，

[ðɪs] [fɜ:rm][ɪz] ['wɪlɪŋ] .
This firm is willing .
这 公司 是 愿意的 。

本所甘心，

[bʌt; bət][aɪ] [fɪr] [ðæt] ['fju:tʃər] [dʒenə'eɪʃənz] [wɪl] ['krɪtɪsaɪz] [em 'i:][fɔ:r; fər] ['lækɪŋ] ['vɜ:rtʃu:] .
But I fear that future generations will criticize me for lacking virtue .
但 我 害怕 那 未来 几代人 将要 批评 我 为了 缺乏 美德 。

但恐后代议朕不德，

[tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] [wɜ:rld] [ə'weɪ] [soʊ] ['i:zəli] [tu:; tə] ['ʌðər]
To give the world away so easily to others
到 给 这 世界 离开 所以 容易地 到 其他的

以天下轻易与人，

[ju:; jʊ] [ə'fɪ](ə)lz] [ʃʊd; ʃəd] [ə'gen] [dɪ'skʌs] [ðɪs] ['mætər] ['pʌblɪkli] !
You officials should again discuss this matter publicly !
你 官员 应该 再次 讨论 这 事情 公开 ！

汝百官再宜从公议之！ ”

[lə'wəʊ; 'lu:əʊ] [di: 'eɪ] [stept] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Luo Da stepped forward and reported :
罗 达 步 向前 和 据报道 ：

骆达出班奏曰：

" ['dʌzənz] [ʌv; əv][.æstrə'nɔ:mɪk(ə)]['əʊmənz][wɜ:r; wər] [əb'zɜ:rvd] . "
" Dozens of astronomical omens were observed . "
" 几十个 的 天文 预兆 是 观察到 " 。

“天文符应数十条，

['evriwʌn] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [fert] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] [wʌz; wəz] [si:ld] .
Everyone said that the fate of the Jin dynasty was sealed .
每个人 说 那 这 命运 的 这 斤 王朝 曾是 密封 。

皆言晋气数已尽，

[ðə; ði] [sɔ:ŋ] ['daɪnəsti] [ɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] [raɪz] .
The Song dynasty is about to rise .
这 歌曲 王朝 是 关于 到 上升 :

宋祚将兴。”

[ˈempərər] [ɡɔ:ŋ] ['hezɪteɪtɪd; 'hezətɪtɪd] .
Emperor Gong hesitated .
皇帝 钶 犹豫了一下 :

恭帝犹豫。

[ˈmɪnɪstər] [ˈfu:] [lɪɑ:ŋ] [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Minister Fu Liang reported :
部长 傅 梁 据报道 :

尚书傅亮奏曰：

[jɔr; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [mɪ'steɪkən] !
Your Majesty is mistaken !
你的 威严 是 错误 !

“陛下差矣！

[ðə; ði] [θri:] ['sɔvrɪnz] [ænd; ənd] [faɪv] ['empərərɪz] [ʌv; əv][oʊld] ,
The Three Sovereigns and Five Emperors of old ,
这 三 君主 和 五 皇帝们 的 老的 ,

昔日三皇五帝，

[ðeɪ] [dɪ'klaɪnd] [i:tʃ] [ˈʌðəz] [ˈɔ:fər] .
They declined each other's offer .
他们 拒绝 每个 其他的 提供 :

互相推逊，

[ðə; ði] ['vɜ:rtʃuəs] [ʃʊd; ʃəd] [ji:ld] [tu:; tə][ðə; ði] ['wɪkɪd] .
The virtuous should yield to the wicked .
这 有德行的 应该 屈服 到 这 邪恶 :

无德让有德。

[ðə; ði][nekst] [θri:] [kɪŋz] ,
The next three kings ,
这 下一个 三 国王 ,

次后三王，

[i:tʃ] [tu:; tə][bi:; bi] [pæst] [daʊn] [tu:; tə][ðer; ðər][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] ,
Each to be passed down to their descendants ,
每个 到 是 通过了 向下 到 他们的 后代 ,

各传子孙，

[æz; əz][fɔ:r; fər][ˈdʒi:] [ænd; ənd][dʒəu] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [tə'rænɪk(ə)] .
As for Jie and Zhou , they were tyrannical .
作为 为了 杰 和 周 , 他们 是 强横 :

至于桀纣无道，

[ðə; ði] [hoʊl] [wɜ:rld] [ə'tækt] [ðem; ðəm] .
The whole world attacked them .
这 所有的 世界 遭到攻击 他们 :

天下伐之。

[ɔ:'l'dʊʊ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɔ:təm] ['pɪriəd] [wʌz; wəz][ə; eɪ][hɪ'dʒeməni,'hedʒɪmoʊni] ,
Although the Spring and Autumn Period was a hegemony ,
虽然 这 春天 和 秋天 时期 曾是 一个 霸权 ,

春秋虽霸，

[ðeɪ] [dɪ'vaʊəd] [i:tʃ] [ˈʌðər] ,
They devoured each other ,
他们 吞噬 每个 其他 ,

各相吞并，

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [aɪ 'tiː] .
A wise man returned to it .
一个 明智的 男人 返回 到 它 .

有贤者归之，

[ˈleɪtər] [aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ɪn'kɔːrpəreɪtɪd] [ˈɪntuː] ['kɪn] .
Later it was incorporated into Qin .
之后 它 曾是 公司 进入 秦 .

后并入秦，

[fæŋ] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə] [hæn] .
Fang returned to Han .
方 返回 到 韩 .

方归于汉。

[ðə; ði] [hæn] [ˈdaɪnəsti] [ˈæbdɪkət] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈweɪ] [ˈdaɪnəsti] .
The Han dynasty abdicated to the Wei dynasty .
这 韩 王朝 退位 到 这 魏 王朝 .

汉禅于魏，

[ˈweɪ] [ˈæbdɪkət] [tuː; tə] [dʒɪn] .
Wei abdicated to Jin .
魏 退位 到 晋 .

魏禅于晋。

[beɪst] [ɑːn] [ðɪs] ,
Based on this ,
基于 在 这 ,

以此论之，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] ,
The world is ,
这 世界 是 ,

天下者，

[ðə; ði] [wɜːrld] [ɪz] [nɑːt] [ruːld] [baɪ] [wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n] .
The world is not ruled by one person .
这 世界 是 不是 裁决 经过 一 人 .

非一人之天下，

[aɪ 'tiː] [bɪ'lɒŋz] [tuː; tə] [ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] [ˈʌndər] [ˈhev(ə)n] .
It belongs to all people under heaven .
它 属于 到 全部 人们 在下面 天堂 .

乃天下人之天下也。

[ɪf] [aɪ 'tiː] [wəːnt, weənt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [jʊr; jər] [ˈmædʒəstiːz] [ˈænstəstərz] [pæst] [aɪ 'tiː] [daʊn]
If it weren't for the fact that Your Majesty's ancestors passed it down
如果 它 不是 为了 这 事实 那 你的 陛下的 祖先 通过了 它 向下

[frʌm; frəm] [ˌdʒenə'reɪ(ə)n] [tuː; tə] [ˌdʒenə'reɪ(ə)n] ,
from generation to generation ,
从 一代 到 一代 ,

须不是陛下祖宗自传至今，

[jʊr; jər] [ˈmædʒəsti] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [dɪ'saɪdɪd] [ˈweðər] [tuː; tə] [steɪ] [ɔːr] [liːv] .
Your Majesty has already decided whether to stay or leave .
你的 威严 有 已经 决定 无论 到 停留 或者 离开 .

陛下早决去就，

[duː] [nɑːt] [ə'laʊ] [ˈeni] [ˈtʃeɪndʒɪz] [tuː; tə] [ə'kɜːr] .
Do not allow any changes to occur .
做 不是 允许 任何 变化 到 发生 .

勿令生变。”

- [su:] - [sed] :
Sikong Xu Xianzhi said :
- 徐 - 说 :

司空徐羨之曰：

" [sɪns] ['eɪnʃənt] [taɪmz] ,
" **Since ancient times** ,
" 自从 古老的 时代 ,

“自古以来，

[wer] [ðer; ðər][ɪz] [prɑːˈsperəti] , [ðer; ðər][ɪz][ˈɔːlsəʊ] [dɪˈklaɪn] .
Where there is prosperity , there is also decline .
在哪里 那里 是 繁荣 , 那里 是 还 衰退 .

有兴必有废，

[wʌt] [ɪz] [ˈprɑːspərəs] [mʌst; məst] [ɪˈventʃuəli] [dɪˈklaɪn] .
What is prosperous must eventually decline .
什么 是 繁荣 必须 最终 衰退 .

而有盛必有衰，

[ɪz][ðer; ðər] ['eni] ['kʌntri] [ðæt] [wɪl] [nɑːt] ['perɪʃ] ?
Is there any country that will not perish ?
是 那里 任何 国家 那 将要 不是 沦 ?

岂有不亡之国，

[ɪz][ðer; ðər] ['eni] ['fæməli] [ðæt] [ɪz][ɪnˈvɪnsəb(ə)] ?
Is there any family that is invincible ?
是 那里 任何 家庭 那 是 无敌 ?

安有不败之家？

[jɔːr; jər]['mædʒəsti] , [ðə; ði][dʒɪn] ['daɪnəsti] ,
Your Majesty , the Jin Dynasty ,
你的 威严 , 这 斤 王朝 ,

陛下两晋，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə]['ledʒənd] ,
According to legend ,
根据 到 传奇 ,

相传以来，

[mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['hʌndrəd] ['jɪrɪz] ,
More than a hundred years ,
更多的 比 一个 百 年 ,

一百余年，

[ðer; ðər] [feɪt] [ɪz] [siːld] !
Their fate is sealed !
他们的 命运 是 密封 !

气数已尽矣！

[aɪ 'tiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)] [tuː; tə] ['fɑːləʊ] [ðə; ði] [ədˈvaɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][məˈdʒɔːrəti] .
It is advisable to follow the advice of the majority .
它 是 建议 到 跟随 这 建议 的 这 多数 .

宜从众请，

[æn; ən] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] [kʊd; kəd][biː; bi] ['ɪʃuːd] [ɪˈmiːdiətli] .
An imperial edict could be issued immediately .
一个 帝国 法令 可以 是 发布 立即地 .

可急降诏，

[tuː; tə] [ˌriːəʃʊr] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .
To reassure the public .
到 保证 这 民众 .

以安众心。”

[ðə; ði] ['empərər] [ɪ'niʃəli] [rɪ'lʌktəntli] [ə'gri:d] .
The emperor initially reluctantly agreed .
这 皇帝 最初 勉强 同意 .
帝始勉应，
[hi; hi] [ðen] ['ɔ:rdərd] ['fu:] [ljɑ:n] , [ðə; ði] [vars] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˌsekrə'terɪət] , [tu; tə][draɪft]
He then ordered Fu Liang , the Vice Minister of the Imperial Secretariat , to draft
他 然后 订购 傅 梁 , 这 副 部长 的 这 帝国 秘书处 , 到 草稿
[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɪ:'dɪkt] .
the imperial edict .
这 帝国 法令 .

乃命尚书仆射傅亮草诏，
[ljɑ:n] , [ə'pɑ:n] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ɪ:'dɪkt] , [ɪ'mi:diətli] [dra:ftɪd] [ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] :
Liang , upon receiving the imperial edict , immediately drafted the following :
梁 , 之上 接收 这 帝国 法令 , 立即地 起草 这 下列的 :
亮承旨即草诏曰：

[aɪ] [ɪn'herɪtɪd] [ðə; ði] [θrəʊn] [frʌm; frəm][dʒɪn] .
I inherited the throne from Jin .
我 遗传 这 王座 从 斤 .
朕承晋祚，

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [wʌz; wəz] [ʌtərli] [dɪ'strɔɪd] , [ɪ'li:vɪŋ] ['ɔ:lmoʊst] ['nʌθɪŋ] [bɪ'haɪnd] .
The world was utterly destroyed , leaving almost nothing behind .
这 世界 曾是 完全地 损毁 , 离开 几乎 没有什么 在后面 .
罹天下荡覆几无遗，

[baɪ][ðə; ði] [greɪs] [ʌv; əv][ʼaʊər; ɑ:r] ['ænsɛstərz] ,
By the grace of our ancestors ,
经过 这 优雅 的 我们的 祖先 ,
幸祖宗之灵，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [help] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'ju:] ['fæməli][tu; tə] [ə'sɪst] [ɪn] ['gʌvərnəns] ,
With the help of the Liu family to assist in governance ,
和 这 帮助 的 这 刘 家庭 到 协助 在 治理 ,
得刘氏之力为辅政，

[ɪ'sʌðərn] [ɛkspɪ'dɪʃnz] [ænd; ənd] ['nɔ:rðərn] [kæm'peɪnz]
Southern expeditions and northern campaigns
南方 探险 和 北方 竞选活动
南征北讨，

东西晋演义

第121/121页

[ˈiːstwərd] [ˈswiːpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwestwərd] [ˈkliːɪŋ] ,
Eastward sweeping and westward clearing ,
向东 扫荡 和 向西 清理 ,
东荡西除,

[ænd; ənd] [ðʌs] , [greɪt] [piːs] [wʌz; wəz] [əˈtʃiːvd] .
And thus , great peace was achieved .
和 因此 , 伟大的 和平 曾是 已达成 .
而得大平。

[naʊ] , [ˈlʊkɪŋ] [ʌp] [æt; ət] [ˈhev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːrθ] ,
Now , looking up at heaven and earth ,
现在 , 寻找 向上 在 天堂 和 地球 ,
今仰瞻天地,

[ˈlʊkɪŋ] [daʊn] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [ˈpiːpəlz] [ˈhɑːrts] ,
Looking down upon the people's hearts ,
寻找 向下 之上 这 人们的 心 ,
俯察民心,

[ðə; ði] [feɪt] [ʌv; əv] [dʒɪn] [hæz; həz] [rʌn] [ɪts] [kɔːrs] .
The fate of Jin has run its course .
这 命运 的 斤 有 跑步 它是 课程 .
晋之气数已尽,

[ðə; ði] [ˈdali] [ˈɪrə] [wʌz; wəz] [ˈjuːnɪfaɪd] [ˈʌndər] [ðə; ði] [sɔːŋ] [ˈdaɪnəsti] .
The Dali era was unified under the Song dynasty .
这 达利 时代 曾是 统一 在下面 这 歌曲 王朝 .
大历合归于宋。

[hɪz; ɪz] [ˈpriːviəs] [laɪf] [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈmɪrəklz] .
His previous life was full of miracles .
他的 以前的 生活 曾是 满的 的 奇迹 .
以前生既极神迹,

[ɪn] [ðɪs] [laɪf] , [ðə; ði] [ˈbɔːrd] [hæz; həz] [ˈreɪdiənt] [ˈvɜːrtʃʊ] .
In this life , the Lord has radiant virtues .
在 这 生活 , 这 主 有 辐射状 美德 .
今生主有光辉明德,

[æz; əz] [aɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ,
As it should be ,
作为 它 应该 是 ,
以应有期,

[ðə; ði] [ˈdiːteɪlz] [ɑːr; ər] [ɔːˈredi] [klaɪr] [ænd; ənd] [ˈɑːbvɪəs] .
The details are already clear and obvious .
这 细节 是 已经 清除 和 明显的 .
历数昭然已可知矣。

[ðə; ði] [ˈleɪdiːz] [wei] [kənˈtɪnjuːz] ,
The lady's way continues ,
这 女士的 方式 继续 ,
夫人道相继,

[tuː; tə][biː; bi] ['vɜːrtʃuəs] [ænd; ənd][ˈkeɪpəb(ə)] ,
To be virtuous and capable ,
到 是 有德行的 和 有能力的 ;
为贤为能，
[ˈðɜːfɔːr] , [ˈempərər] [jaʊ] [dɪd][nɑːt][ˈfeɪvər][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [feɪm] [ɪz] ['bɑʊndləs] .
Therefore, Emperor Yao did not favor his son, and his fame is boundless .
所以 , 皇帝 姚 做过 不是 偏爱 他的 儿子 , 和 他的 名声 是 无边无际 .
故唐尧不私于厥子而名无穷，

[ðeɪ] [ədˈmaɪəd] [ænd; ənd] [lɒŋd] [fɔːr; fər][,aɪ ˈtiː] .
They admired and longed for it .
他们 钦佩 和 渴望 为了 它 ;
羨而慕之。
[naʊ] , [aɪ][ˈɔːrdər][maɪ] ['kɔːtiːəz] [tuː; tə][ˈprez(ə)nt][ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] .
Now, I order my courtiers to present the imperial seal .
现在 , 我 命令 我的 朝臣 到 展示 这 帝国 海豹 .
今命陪臣献上玉玺，

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ðɪ][ɪgˈzæmp(ə)][,ʌv; əv] [jaʊ] ,
Following the example of Yao ,
下列的 这 例子 的 姚 ,
追则尧典，
[ðə; ðɪ] [θroʊn] [wʌz; wəz] ['æbdɪkət] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [kɪŋ] [,ʌv; əv] [sɔːŋ] .
The throne was abdicated to the King of Song .
这 王座 曾是 退位 到 这 国王 的 歌曲 .
禅位于宋王，

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [spiːtʃ] .
There was no speech .
那里 曾是 不 演讲 ;
无致辞焉。
[wen] ['fuː] [lɪaːŋ] [draːftɪd] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt]
When Fu Liang drafted the imperial edict
什么时候 傅 梁 起草 这 帝国 法令
当傅亮草诏，

[ðə; ðɪ] ['empərər] [raʊt] [,aɪ ˈtiː] [daʊn] .
The emperor wrote it down .
这 皇帝 写道 它 向下 ;
使帝书之，
[ðə; ðɪ] ['empərər] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] [teɪk] [,ʌp] [hɪz; ɪz] [pen] .
The emperor had no choice but to take up his pen .
这 皇帝 有 不 选择 但 到 拿 向上 他的 笔 .
帝无奈秉笔，

[ˈfɑːloʊɪŋ] [wʌt] [ˈʌðər] [sed] ,
Following what others said ,
下列的 什么 其他的 说 ,
遂人之言，
[hiː; hi] [ˈɔːrdərd] [ɔːl] [əˈfɪʃ(ə)lz] [tuː; tə] ['kæəri] [ðə; ðɪ] [ɪmˈpɪriəl] ['iːdɪkt] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][dʒeɪd] [siːl] .
He ordered all officials to carry the imperial edict and the jade seal .
他 订购 全部 官员 到 携带 这 帝国 法令 和 这 玉 海豹 .
令百官赍丹诏并玉玺，

[pliːz] [let] [ðə; ðɪ] [kɪŋ] [,ʌv; əv] [sɔːŋ] [əkˈsept] [,aɪ ˈtiː] .
Please let the King of Song accept it .
请 让 这 国王 的 歌曲 接受 它 ;
请宋王受之。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sɔːŋ] [rɪ'fjuːzɪd; 'refjuːs] .
The King of Song refused .
这 国王 的 歌曲 拒绝 .

宋王不受，

[ðə; ði] [ə'blaʊ] [ɪz][ə; eɪ][ˈhʌmb(ə)l] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['defərəns] .
The above is a humble expression of deference .
这 多于 是 一个 谦逊的 表达 的 尊重 .

上表谦让，

[ðə; ði] ['teɪbl] [steɪts] :
The table states :
这 桌子 各州 :

表曰：

[jɔː; jər][ˈsʌbdʒekt] [ju] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['iːdɪkt] ['jestərdeɪ] [tuː; tə] [ək'sept] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] .
Your subject Yu received the imperial edict yesterday to accept the abdication .
你的 主题 于 已收到 这 帝国 法令 昨天 到 接受 这 退位 .

臣裕昨奉诏受禅，

[jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dɪ'kriː] [tuː; tə][biː; bi] [pæst] [daʊn] [θruː] [ˌdʒɛnə'eɪʃənz] ,
Your Majesty , with a decree to be passed down through generations ,
你的 威严 , 和 一个 法令 到 是 通过了 向下 通过 几代人 ,

陛下以垂世之诏，

[ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [huː] ['rendəd] [noʊ] ['merɪt] [ɪn] [zen] ['buːdɪzəm] .
A minister who rendered no merit in Zen Buddhism .
一个 部长 WHO 渲染 不 优点 在 禅 佛教 .

禅无功之臣，

[let] [ðə; ði] [wɜːrld] [noʊ] .
Let the world know .
让 这 世界 知道 .

使天下人闻知，

[ˈlɪvər] [ænd; ənd] [ˈɡɔːlˌblædə] [ˈrʌptʃəd]
liver and gallbladder ruptured
肝 和 胆囊 破裂

肝胆碎裂，

[aɪm][æt; ət][ə; eɪ] [bɜːs] .
I'm at a loss .
我是 在 一个 损失 .

不知所措。

[ɪn][ðə; ði][pæst] , [jao] ['jiːldɪd] [hɪz; ɪz] [pə'ziʃ(ə)n] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [seɪdʒ] .
In the past , Yao yielded his position to a great sage .
在 这 过去的 , 姚 产生 他的 位置 到 一个 伟大的 圣人 .

昔者尧以位逊大贤，

[nests] [wɜːr; wər] [juːst] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'tekʃ(ə)n] .
Nests were used to avoid detection .
巢穴 是 用过的 到 避免 检测 .

巢由避迹，

[aɪ 'tiː][wʌz; wəz] [rɪ'fɜːrɪd] [tuː; tə][baɪ] ['leɪtər] [ˌdʒɛnə'eɪʃənz] .
It was referred to by later generations .
它 曾是 指 到 经过 之后 几代人 .

后世称之。

[ðə; ði] ['mɪnɪstəz] ['vɜːrtʃuː][ɪz] ['miːgər] .
The minister's virtue is meager .
这 部长 美德 是 微薄 .

臣德鲜薄，

[həʊ] [der] [aɪ] [ə'beɪ] [jʊr; jər] ['ɔ:rdərz] ?
How dare I obey your orders ?
如何 敢 我 服从 你的 订单 ?

臣岂敢奉命？

[pli:z] [du:] [nɑ:t] [si:k] [greɪt] ['seɪdʒɪz] [ɪn] ['prɒ:spərəs] [taɪmz] .
Please do not seek great sages in prosperous times .
请 做 不是 寻找 伟大的 智者 在 繁荣 时代 .

请于盛世别求大贤，

[tri:t] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] ['kɜ:rtəsi] .
Treat them with courtesy .
对待 他们 和 礼貌 .

以礼让之，

[ðɪs] [wʊd] [seɪv] [ju: 'es] [frʌm; frəm] ['endləs] [dɪ'beɪt] .
This would save us from endless debate .
这 会 节省 我们 从 无尽的 辩论 .

则免万世之议论也。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [si:l] [ænd; ənd] ['rɪbən] .
The minister accepted the imperial seal and ribbon .
这 部长 公认 这 帝国 海豹 和 丝带 .

臣权纳玺绶，

[ə'weɪtɪŋ] ['pʌnɪʃmənt] [æt; ət] [ðə; ði] ['pæləs] [geɪt]
Awaiting punishment at the palace gate
等待中 惩罚 在 这 宫殿 门

待罪阙下，

[aɪ] [eɪ 'em] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['ʌtər] [fɪr] [ænd; ənd] ['tremblɪŋ] !
I am filled with utter fear and trembling !
我 是 已填 和 说出 害怕 和 发抖 !

不胜惶怖战栗之至！

[ɪm'pɪriəl] [vju:] ['teɪbl]
Imperial View Table
帝国 看法 桌子

帝览表，

[hi; hi] [tɜ:rnd] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] ['mɪnɪstəz] [ænd; ənd] [sed] :
He turned to his ministers and said :
他 转向 到 他的 部长们 和 说 :

顾谓群臣曰：

[kɪŋ] [sɔ:ŋ] [dɪ'klaɪnd] [ðə; ði] ['ɔ:fər] .
King Song declined the offer .
国王 歌曲 拒绝 这 提供 .

“宋王谦让不受，

[wʌt] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [dʌn] ?
What should be done ?
什么 应该 是 完毕 ?

当如之何？ ”

[grænd] ['kɑ:məndənt] ['wæŋ] - [rɪ'pɔ:rtɪd] :
Grand Commandant Wang Daolin reported :
盛大 指挥官 王 - 据报道 :

太尉王道邻奏曰：

[ɔ:'ðooʊ] [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [sɔ:ŋ] [dɪ'klaɪnd] ,
Although the King of Song declined ,
虽然 这 国王 的 歌曲 拒绝 ,

“宋王虽辞，

[aɪ 'ti:] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)] [tu:; tə] ['ɪju:] [ə'nʌðər] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['empərə] .
It is advisable to issue another edict to allow the abdication of the emperor .
它 是 建议 到 问题 其他 法令 到 允许 这 退位 的 这 皇帝 .
宜再诏奉禅。”

[ə'pɑ:n] ['hɪrɪŋ] [ðɪs] , [ðə; ði] ['empərə]
Upon hearing this , the emperor
之上 听力 这 , 这 皇帝

帝闻言，
[hi; hi] [ðen] [sent] ['fu:] [lɪɑ:n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [tu:; tə] [ðə; ði] [sɔ:n] ['prɪnsɪz] ['rezɪdəns] .
He then sent Fu Liang with the imperial edict to the Song Prince's residence .
他 然后 发送 傅 梁 和 这 帝国 法令 到 这 歌曲 王子的 住宅 .

又使傅亮持诏玺至宋王府。
[sɔ:n] ['wæn] [ju] [sed] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ə'tendənts] , [ɪn'klu:dɪŋ] [tæn] - :
Song Wang Yu said to his attendants , including Tan Daoji :
歌曲 王 于 说 到 他的 服务员 , 包括 谭 - :

宋王裕谓左右檀道济等曰：
" [ɔ:l'dʊʊ] [ðer; ðər] [wɜ:r; wər] [tu:] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkts] "
" Although there were two imperial edicts "
" 虽然 那里 是 二 帝国 法令 "

“虽二次诏命，
[aɪ] [fɪr] [ðə; ði] [wɜ:rld] ['kæna:t] [ɪ'skeɪp] [ðə; ði] ['stɪgmə] [ʌv; əv] ['tri:z(ə)n] !
I fear the world cannot escape the stigma of treason !
我 害怕 这 世界 不能 逃脱 这 柱头 的 叛国罪 !
孤恐天下不能逃篡逆之名！ ”

- [sed] :
Daoji said :
- 说 :

道济曰：
" [ðɪs] ['mætər] [ɪz] ['veri] ['i:zi] . "
" This matter is very easy . "
" 这 事情 是 非常 简单的 . "

“此事甚易，
[hi; hi] ['ɔ:rdərd] ['fu:] [lɪɑ:n] [tu:; tə] [rɪ'tɜ:rn] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] ['i:dɪkt] [ə'gen] .
He ordered Fu Liang to return with the imperial edict again .
他 订购 傅 梁 到 返回 和 这 帝国 法令 再次 .

令傅亮再捧诏玺而还，
[bʌt; bət] [ðer; ðər] [feɪt] [tʃeɪndʒd] .
But their fate changed .
但 他们的 命运 已更改 .

却变其命，
[ðə; ði] [haɪ] ['plætʃɔ:rm] [wʌz; wəz] [neɪmd] [ðə; ði] [zen] [rɪ'sepʃ(ə)n] ['plætʃɔ:rm] .
The high platform was named the Zen Reception Platform .
这 高的 平台 曾是 命名 这 禅 接待 平台 .

筑高台名为受禅台，
[tʃu:zɪŋ] [æn; ən] [ɔ:ˈspiʃəs] [deɪ] [ænd; ənd] [taɪm]
Choosing an auspicious day and time
选择 一个 吉祥 天 和 时间

卜吉日良时，

[ˈgæðəɾɪŋ] [haɪ] - [ˈræŋkɪŋ] [əˈfɪ(ə)lɪz] [frʌm; frəm][bəʊθ][ˌɪnˈsaɪd][ænd; ənd][ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [kɔːrt] , [æz; əz]
Gathering high - ranking officials from both inside and outside the court , as
采集 高的 - 排行 官员 从 两个都 里面 和 外部 这 法庭 , 作为
[wel] [æz; əz] [ˈpiːp(ə)] [frʌm; frəm][ɔːl] [dəˈrek(ə)nɪz] ,
well as people from all directions ,
出色地 作为 人们 从 全部 方向 ,
聚集内外公卿并四夷八方之人，

[ðeɪ] [ɔːl] [went] [daʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði][steɪdʒ] .
They all went down from the stage .
他们 全部 去 向下 从 这 阶段 .
都至台下，
[ˈempərəɾ] [ɡɔːŋ] [ˈpɜːrsənəli] [prɪˈzentɪd] [ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən] .
Emperor Gong personally presented the imperial seal and ribbon .
皇帝 锣 亲自 呈现 这 帝国 海豹 和 丝带 .
令恭帝亲捧玺绶，

[tuː; tə] [bɪˈstəʊ] [ðə; ði] [θroʊn] [əˈpɑːn][ðə; ði] [greɪt] [kɪŋ]
To bestow the throne upon the Great King
到 赐给 这 王座 之上 这 伟大的 国王
以禅天下于大王，

[ðɪs] [kæn; kən] [ˈsaɪləns] [ɔːl] [ˈslændərəs] [wɜːrdz] !
This can silence all slanderous words !
这 能 沉默 全部 诽谤 字 !
可以绝群谤之言也！ ”

[sɔːŋ] [ˈwæŋ] [ju] [wʌz; wəz][ˌoʊvərˈdʒɔɪd] .
Song Wang Yu was overjoyed .
歌曲 王 于 曾是 欣喜若狂 .
宋王裕大喜，

[ˈfuː] [lɪɑːŋ] [ˈfɑːləʊd] [ðə; ði][plæn] .
Fu Liang followed the plan .
傅 梁 随后 这 计划 .
傅亮依计而行。

[ˈtʃæptər] - : [lɪˈjuː] [ju] , [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [sɔːŋ] , [əˈsendz] [ðə; ði] [θroʊn] .
Chapter 350 : Liu Yu , the Duke of Song , ascends the throne .
章 - : 刘 于 , 这 公爵 的 歌曲 , 上升 这 王座 .
第三五〇回 宋公刘裕即帝位

[ˈeɪprəl][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsekənd] [jɪr] [ʌv; əv] - (-)
April of the second year of Gengshen (1900)
四月 的 这 第二 年 的 - (-)
庚申二年四月，

[lɔːŋ] [stɑːr] ,
Long Star ,
长的 星星 ,
长星见，

[ju] [ˈɔːrdərd] [ˈfuː] [lɪɑːŋ] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈpæləs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪmˈpɪriəl] [siːl] [ænd; ənd] [ˈrɪbən]
Yu ordered Fu Liang to return to the palace with the imperial seal and ribbon
于 订购 傅 梁 到 返回 到 这 宫殿 和 这 帝国 海豹 和 丝带
.
:
.
裕令傅亮捧玺绶还宫，

[hiː; hi] [ðen] [ru:t] [ə'hʌðər] [mə'mɔːriəl] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] [ˌrezɪɡ'neɪʃ(ə)n] .
He then wrote another memorial to express his resignation .
他 然后 写道 其他 纪念馆 到 表达 他的 辞职 .
再作表以辞。

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [kɪŋ] [sɔːŋ] [hæd; həd][noʊ] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈæbdɪkət] [ðə; ði] [θroʊn] . "
" King Song had no intention of abdicating the throne . "
" 国王 歌曲 有 不 意图 的 退位 这 王座 . "
“宋王无意禅任，

[wʌt] [ə'baʊt] [juː; jʊ] [ɔːl] ?
What about you all ?
什么 关于 你 全部 ?
卿等若何？ ”

[ljɑːŋ] [sed] :
Liang said :
梁 说 :
亮曰：

" [jɜː; jər][ˈmædʒəsti] [meɪ] [bɪld] [ə; eɪ][ˈplætˌfɔːrm] . "
" Your Majesty may build a platform . "
" 你的 威严 可能 建造 一个 平台 . "
“陛下可筑一台，

[aɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] - [zen] [rɪ'siːvɪŋ] [ˈplætˌfɔːrm] - .
It is called the ' Zen Receiving Platform ' .
它 是 称为 这 - 禅 接收 平台 - :
名曰‘受禅台’，

[fɔːr; fər] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] [ˈkɑːmənər] ,
For officials and commoners ,
为了 官员 和 平民 ,
对公卿士民，

[ʌndər'stænd] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌæbdɪ'keɪʃn] .
Understand the position of abdication .
理解 这 位置 的 退位 .
明白禅位，

[ðen] [jɜː; jər][ˈmædʒəstiːz][dɪ'sendənts, dɪ'senɪnts] ,
Then Your Majesty's descendants ,
然后 你的 陛下的 后代 ,
则陛下子孙，

[meɪ] [wiː; wi][biː; bi][ˈblesɪd; blest][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [greɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːŋ] [ˈdaɪnəsti] [fɔːr; fər] [ˌdʒɛnə'leɪʃənz]
May we be blessed with the grace of the Song Dynasty for generations
可能 我们 是 蒙福 和 这 优雅 的 这 歌曲 王朝 为了 几代人
[tuː; tə] [kʌm] !
to come !
到 来 !
世世必蒙宋恩矣！ ”

[ðə; ði] ['empərəɹ] [hæd; həd][noʊ] [tʃɔɪs] [bʌt; bət][tuː; tə] ['ɔːrdər][ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] [ʌv; əv]
The emperor had no choice but to order the officials of the Court of
这 皇帝 有 不 选择 但 到 命令 这 官员 的 这 法庭 的
[ɪm'pɪriəl] ['sækɹɪfaɪsɪz][tuː; tə] [sɪ'lekt] [ə; eɪ][saɪt] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] ['sʌbə:b] .
Imperial Sacrifices to select a site in the southern suburbs .
帝国 牺牲 到 选择 一个 地点 在 这 南部 郊区 .
帝只得令太常院官卜地于南郊，

[ə; eɪ] [θriː] - [tɪrd] ['plætʃɔːrm][wʌz; wəz] [bɪlt] .
A three - tiered platform was built .
一个 三 - 分层 平台 曾是 建造 .
筑起三层高台，
[ɑːn][ðə; ði] - [deɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪksθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['sʌməɹ] ,
On the Dingmao day of the sixth month of summer ,
在 这 - 天 的 这 第六 月 的 夏天 ,
卜夏六月丁卯日，

[mɔːr] [ðæn; ðən] [fɔːr] ['hʌndrəd] [ə'fɪ(ə)lɪz] [ʌv; əv][ɔːl] [ræŋks] [wɜːr; wər] [ə'sembld] .
More than four hundred officials of all ranks were assembled .
更多的 比 四 百 官员 的 全部 排名 是 组装 .
齐集大小官僚四百余员，

[ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [gɑːrdz] , ['nʌmbərɪŋ] ['oʊvər] - , - , [wɜːr; wər] ['mɪləteri] [kə'mɑːndəz] .
The Imperial Guards , numbering over 100 , 000 , were military commanders .
这 帝国 卫兵 , 编号 超过 - , - , 是 军队 指挥官 .
武将御林虎卫禁军一十余万，

[ænd; ænd][ðə; ði] ['fɪ,ɔːŋ,nuː] [ænd; ænd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [brɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [fɔːr] [bɑːr'berɪən] ['bɔːrdərz] ,
And the Xiongnu Chanyu and the people beyond the four barbarian borders ,
和 这 匈奴 单于 和 这 人们 超过 这 四 野蛮人 边界 ,
及匈奴单于四夷化外之人，

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ɔːlsoʊ] [tenz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] .
There are also tens of thousands .
那里 是 还 十 的 数千 .
亦有数万。

[ɑːn] [ðɪs] [deɪ] [æt; ət][ðə; ði] ['aʊər] [ʌv; əv] [jɪn] ,
On this day at the hour of Yin ,
在 这 天 在 这 小时 的 阴 ,
是日寅时，

[wiː; wi] [rɪ'spektfəli] [ɪn'vaɪt] [jɔːr; jər]['mædʒəsti][lɪ'juː] [ju] ,
We respectfully invite Your Majesty Liu Yu ,
我们 尊敬 邀请 你的 威严 刘 于 ,
奉请大王刘裕，

[hiː; hi] [ə'sendɪd] [ðə; ði] ['plætʃɔːrm][tuː; tə] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [æbdɪ'keɪʃn] .
He ascended the platform to receive the abdication .
他 上升 这 平台 到 收到 这 退位 .
登台受禅。

['empərəɹ] [gɔːŋ] ['pɜːrsənəli] [prɪ'zentɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [siːl] [tuː; tə] [prɪns] [ju] [ʌv; əv] [sɔːŋ] .
Emperor Gong personally presented the imperial seal to Prince Yu of Song .
皇帝 锣 亲自 呈现 这 帝国 海豹 到 王子 于 的 歌曲 .
恭帝亲捧玉玺以与宋王裕，

[ju] [fæŋ] [wʌz; wəz] ['ɔːrdərd] [tuː; tə] . . .
Yu Fang was ordered to . . .
于 方 曾是 订购 到 . . .
裕方受命，

[ðə; ði] ['kɔ:ti:əz] [br'loʊ] [ðə; ði] [sterdʒ] ,
The courtiers below the stage ,
这 朝臣 以下 这 阶段 ,

台下群臣,

[ˈni:lɪŋ] , [aɪ] [rɪ'kwɛst] [ðæt] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [ˈi:dɪkt] [bi:; bi] [ri:d] [ə'laʊd] :
Kneeling , I request that the imperial edict be read aloud :
跪着 , 我 要求 那 这 帝国 法令 是 读 大声 :

跪请宣敕曰:

[tu:; tə] [jɔr; jər] [ˈmædʒəsti] , [kɪŋ] [sɔ:ŋ]
To Your Majesty , King Song
到 你的 威严 , 国王 歌曲

咨尔宋王,

[ɪn] [ðə; ði] [pæst] , [ˈempərər] [jaʊ] [ˈæbdɪkət] [ðə; ði] [θroʊn] [tu:; tə] [ˈempərər] [ʃʌn] .
In the past , Emperor Yao abdicated the throne to Emperor Shun .
在 这 过去的 , 皇帝 姚 退位 这 王座 到 皇帝 回避 .

昔者帝尧禅位于虞舜,

[ʃʌn] [ˈɔ:lsoʊ] [pæst] [ðə; ði] [ˈmændət] [tu:; tə] [ju] .
Shun also passed the mandate to Yu .
回避 还 通过了 这 授权 到 于 .

舜亦以命于禹,

[fɛrt] [ɪz] [nɑ:t] [ˈkɑ:nstənt] .
Fate is not constant .
命运 是 不是 持续的 .

天命不有常,

[ˈoʊnli] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ] [ˈvɜ:rtʃu:] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'wɔ:dɪd] .
Only those with virtue will be rewarded .
仅有的 那些 和 美德 将要 是 奖励 .

惟归有德。

[ðə; ði] [dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] [wʌz; wəz] [ɪn] [drɪ'klaɪn] .
The Jin dynasty was in decline .
这 斤 王朝 曾是 在 衰退 .

晋道陵夷,

[ðə; ði] [wɜ:rlɪd] [bɜ:st] [ɪts] [ˈdestəni] .
The world lost its destiny .
这 世界 丢失的它是 命运 .

世失其祚,

[ˈkeɪs] [ˈreɪnd] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [lænd] .
Chaos reigned throughout the land .
混乱 统治 自始至终 这 土地 .

海内大乱,

[ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [rʌn] [ˈræmpənt] .
The wicked run rampant .
这 邪恶 跑步 猖獗 .

群凶肆逆,

[ə; eɪ] [ˈɡloʊb(ə)l] [ʌp'hi:v(ə)l]
A global upheaval
一个 全球的 动荡

宇内颠覆,

[l e 'aɪ] - [ju] ,
Lai Songwang Yu ,
赖 - 于 ,

赖宋王裕,

[ˈreskjʊ:ɪŋ] [ˈpi:p(ə)] [frʌm; frəm] [ɡreɪt] [kəˈlæmɪtɪz] [ɪn] [ɔ:l] [dəˈrekʃ(ə)nz] .
Rescuing people from great calamities in all directions .

救援 人们 从 伟大的 灾难 在 全部 方向 .

拯大难于四方，

[ðə; ði] [ˈkɪŋ] [ˈdɪstrɪkt] [prəˈtektz] [maɪ] [ænˈsestrəl] [ˈtemp(ə)] [ˈdɒrɪŋ] [ðə; ði] [ˈsʌmə] .
The Qing District protects my ancestral temple during the summer .

这 青 区 保护 我的 祖先的 寺庙 期间 这 夏天 .

清区夏以保护我宗庙。

[haʊ] [kʊd; kəd] [aɪ] [ɡɪv] [ðɪs] [tu:; tə] [dʒʌst] [wʌn] [ˈpɜ:rs(ə)n] ?
How could I give this to just one person ?

如何 可以 我 给 这 到 只是 一 人 ?

岂予一人，

[ðə; ði] [naɪn] [ˈri:dʒənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [rɪˈmoʊt] [ˈwɪldərnəs]
The nine regions of the remote wilderness

这 九 地区 的 这 偏僻的 荒野

遐荒九服，

[aɪ] [ˈtru:li] [ˈbenɪfɪtɪd] [frʌm; frəm] [aɪ ˈti:] .
I truly benefited from it .

我 真的 受益 从 它 .

实受其赐。

[ðə; ði] [ˈkɜ:rənt] [kɪŋ] [ɪnˈherɪts] [ðə; ði] [ˈlegəsi] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈpri:disesəz] .
The current king inherits the legacy of his predecessors .

这 当前的 国王 继承 这 遗产 的 他的 前任 .

今王钦承前继，

[laɪt] [ˈaɪnz] [əˈpɑ:n] [ˈvɜ:rtʃu:] ,
Light shines upon virtue ,

光 闪耀 之上 美德 ,

光于乃德，

[tu:; tə] [rɪˈstɔ:r] [bəʊθ] [ˈsɪv(ə)] [ænd; ənd] [ˈmɪləteri] [əˈtʃi:vmənts]
To restore both civil and military achievements

到 恢复 两个都 民用 和 军队 成就

恢文武之业，

[ðɪs] [ɪz] [tu:; tə] [ˈdemənstreɪt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [əˈtʃi:vmənts] [ʌv; əv] [ˈaʊə; ɑ:r] [leɪt] [ˈfɑ:ðə] .
This is to demonstrate the great achievements of our late father .

这 是 到 证明 这 伟大的 成就 的 我们的 晚的 父亲 .

昭示皇考之弘勋。

[ðə; ði] [ˈspɪrɪts] [ʌv; əv] [ˈhɪroʊz] [dɪˈsendɪd] .
The spirits of heroes descended .

这 烈酒 的 英雄 下降 .

英灵降瑞，

[ðə; ði] [ˈmɪnɪstəz] [ɪˈfʊ:d] [ə; eɪ] [ˈsʌmənz] .
The ministers issued a summons .

这 部长们 发布 一个 传票 .

大臣告征，

[ɪkˈstend] [aɪ ˈti:] [tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [ˈplætˌfɔ:rm] .
Extend it to build a platform .

延长 它 到 建造 一个 平台 .

延为筑台，

[ʃi:] [saɪ,zai,ksai,gzai] [bɪˈstəʊ] [ðɪs] [ˈɔ:rdə] [əˈpɑ:n] [em ˈi:] .
Shi Xi bestowed this order upon me .

史 习 授予 这 命令 之上 我 .

师锡朕命。

[seɪ] :
say :
说 :

曰:

- [juː; jʊ] , [tæŋ] [jaʊ] , [wɜːr; wər][ɪn] ['hɑːrməni] [wɪð; wɪθ] [ju] [[ʌn] , -
' You , Tang Yao , were in harmony with Yu Shun , '
- 你 , 唐 姚 , 是 在 和谐 和 于 回避 , -

‘尔唐尧协于虞舜，

[dʒəʊ] [led] [maɪ] [tæŋ] ['daɪnəsti] [tuː; tə] ['æbdɪkət] [ðə; ði] [θroʊn] [ɪn] - .
Zhou led my Tang dynasty to abdicate the throne in Jingchan .
周 引领 我的 唐 王朝 到 放弃 这 王座 在 - .

周率我唐与敬禅帝位。’

[ɪts] [dʒʌst][ə; eɪ][dʒoʊk] !
It's just a joke !
它是 只是 一个 开玩笑 !

于戏！

[ðə; ði] ['mændərt] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] [rests] [ə'pɑːn][juː; jʊ] .
The mandate of Heaven rests upon you .
这 授权 的 天堂 休息 之上 你 .

天之历数在尔躬，

[hoʊld][fæst] [tuː; tə][ðə; ði] ['mɪd(ə)] [wei] ,
Hold fast to the middle way ,
抓住 快速地 到 这 中间 方式 ,

允执其中，

[tiːænluː;][ɪz] [ɡɔːn] [fər'evər] .
Tianlu is gone forever .
天路 是 已消失 永远 .

天禄永终，

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'spektfəli] ['fɑːləʊ] [ðə; ði][ˈprɑːpər] ['etɪkət] .
You should respectfully follow the proper etiquette .
你 应该 尊敬 跟随 这 恰当的 礼仪 .

君其祗顺大礼，

[end'ʒɔɪɪŋ] [ðɪs] [ɪn] [ɔːl] [neɪʃəns] ,
Enjoying this in all nations ,
享受 这 在 全部 国家 ,

享兹万国，

[baɪ][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] !
By the will of Heaven !
经过 这 将要 的 天堂 !

以渊天命！

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [jɪr] [ʌv; əv] - ,
In the first year of Yuanxi ,
在 这 第一的 年 的 - ,

元熙元年，

[ɪm'pɪriəl] ['ɪːdɪkt] ['ɪjuːd] [ɪn][ðə; ði] [tenθ] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['wɪntər] .
Imperial edict issued in the tenth month of winter .
帝国 法令 发布 在 这 第十 月 的 冬天 .

冬十月日诏。

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['strætədʒi] [hæz; hæz] ['endɪd] .
The reading of the strategy has ended .
这 阅读 的 这 战略 有 结束 .

读策已罢，

[kɪŋ] [sɔ:ŋ] [rɪ'si:vɪd] [eɪt] [kaɪndz][ʌv; əv] ['treʒərz] .
King Song received eight kinds of treasures .
国王 歌曲 已收到 八 种类 的 宝藏 .

宋王方受八般宝贝，

[hi:; hi] [lɪt] [ə; eɪ]['faɪər][tu:; tə] [ə'naʊns] [tu:; tə] ['hev(ə)n] .
He lit a fire to announce to Heaven .
他 点燃 一个 火 到 宣布 到 天堂 .

柴燎告天。

[ˈæftər]['fu:] [lɪɑ:ŋ] [led][ðə; ðɪ] [ə'fɪ(ə)lz] [ɪn] [pər'fɔ:rmɪŋ] [ðə; ðɪ][grænd] ['serəmoʊni] ,
After Fu Liang led the officials in performing the grand ceremony ,

傅亮率公卿行大礼罢，

[ðə; ðɪ] [ɪm'pɪriəl] ['kæɪɪdʒ] [wʌz; wəz] [prɪ'perd] [fɔ:r; fər][ɪts] ['vɪzɪt][tu:; tə] - ['pæləs] .
The imperial carriage was prepared for its visit to Jiankang Palace .
这 帝国 运输 曾是 准备 为了 它是 访问 到 - 宫殿 .

备法驾幸建康宫，

['lɪn]['taɪ'dʒi:] [frʌnt] [hɔ:l]
Lin Taiji Front Hall
林 太极 正面 大厅

临太极前殿，

[lɪ] ['ji:fu:][wʌz; wəz] [meɪd] [kraʊn] [prɪns] .
Li Yifu was made crown prince .
李 义夫 曾是 制成 王冠 王子 .

立义符为太子，

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['æmnəsti] [wʌz; wəz] [dɪ'klerd] .
A general amnesty was declared .
一个 一般的 大赦 曾是 声明 .

大赦天下，

[rɪ'wɔ:rdz] [wɜ:r; wər] [bi'stəu] [ə'pɑ:n][sɪv(ə)l][ænd; ənd] ['mɪləteri] [ə'fɪ(ə)lz] .
Rewards were bestowed upon civil and military officials .
奖励 是 授予 之上 民用 和 军队 官员 .

封赏文武。

[ðə; ðɪ][dʒɪn][taɪ] ['fi:] ['kælɪndər] [wʌz; wəz] [tʃeɪndʒd] [tu:; tə][ðə; ðɪ] ['jɒŋ] ['tʃu:] ['kælɪndər] .
The Jin Tai Shi calendar was changed to the Yong Chu calendar .
这 斤 泰 史 日历 曾是 已更改 到 这 永 楚 日历 .

改晋泰始历为永初历，

" ['fi:; fɪ] " [mi:nz] [sʌn] ,
" She " means son ,
" 她 " 方法 儿子 ;

“社”以子，

" [lɑ:] " [ɪz] [beɪst] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [jɪr] .
" La " is based on the year .
" 拉 " 是 基于 在 这 年 .

“腊”以辰。

[en'vɔɪz] ['trævld] [tu:; tə] [ɔ:l] [də'rek(ə)nz] .
Envoys traveled to all directions .
使节 旅行 到 全部 方向 .

使使巡行四方，

[kə'mend] [ðə; ðɪ] ['vɜ:rtʃuəs] [ænd; ənd] [prə'moʊt] [ðə; ðɪ] [gʊd] .
Commend the virtuous and promote the good .
表彰 这 有德行的 和 推动 这 好的 .

旌贤举善，

[æsk] [ə'baʊt] ['pi:pəlz] ['sʌfərɪŋ] ,
Ask about people's suffering ,
问 关于 人们的 痛苦 ,
问人疾苦，

[ðə; ði] ['keɪɑ:s] [ænd; ənd] [dɪs'ɔ:rdər] [ɪn][ðə; ði]['li:g(ə)l] ['sɪstəm]
The chaos and disorder in the legal system
这 混乱 和 紊乱 在 这 合法的 系统
狱讼紊滥，

[pə'litɪk(ə)l][ænd; ənd]['li:g(ə)l] [trænzg'reɪnɪz] ,
Political and legal transgressions ,
政治的 和 合法的 过错 ,
政刑乖愆，

[aɪ 'ti:]['hɑ:rmz] [mə'ræləti] [ænd; ənd] [dɪ'stə:bz] ['kʌstəmz] .
It harms morality and disturbs customs .
它 危害 道德 和 扰乱 海关 .
伤化扰俗，

[ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [ə'laʊd] [tu;; tə]['lɪs(ə)n] ,
Those who are not allowed to listen ,
那些 WHO 是 不是 允许 到 听 ,
未允人听者，

[hi;; hi][wʌz; wəz] [ɪn'strʌktɪd] [tu;; tə] [rɪ'pɔ:rt] ['evriθɪŋ] .
He was instructed to report everything .
他 曾是 指示 到 报告 一切 .
令悉具闻。

[baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
By the next day ,
经过 这 下一个 天 ,
至次日，

[aɪ 'ti:][wʌz; wəz] [prə'poʊzɪd] [tu;; tə] [kən'fɜ:r] [ə'pɑ:n] ['empərəɹ] [ɡɔ:ŋ] [ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] [prɪns] [ʌv; əv] ['lɪŋ,lɪŋ]
It was proposed to confer upon Emperor Gong the title of Prince of Lingling
它 曾是 建议的 到 授予 之上 皇帝 锣 这 标题 的 王子 的 徘徊
.
.
.
议封恭帝为零陵王，

[tel] [ðem; ðəm][tu;; tə] [rest] [ðer; ðər] ['hɔ:rsɪz] ['els,wɜr] .
Tell them to rest their horses elsewhere .
告诉 他们 到 休息 他们的 马匹 别处 .
令其别处歇马，

[hi;; hi][ɪz][nɑ:t] [pə'rmitɪd] [tu;; tə] ['entər] [ðə; ði] [kɔ:rt] [ən'les] ['sʌmənd] [baɪ]['prɑ:pər] [mi:nz] .
He is not permitted to enter the court unless summoned by proper means .
他 是 不是 允许 到 进入 这 法庭 除非 被召唤 经过 恰当的 方法 .
非宜唤不许入朝。

['empərəɹ] [ɡɔ:ŋ] [ək'septɪd] [ðə; ði] [ɪm'pɪriəl] [dɪ'kri:] [ænd; ənd] [ɪk'sprest] [hɪz; ɪz] ['grætɪtu:d] .
Emperor Gong accepted the imperial decree and expressed his gratitude .
皇帝 锣 公认 这 帝国 法令 和 表达 他的 感激 .
恭帝领旨谢恩，

[hi;; hi] [left] [ðə; ði]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'zaidɪd] [ɪn] ['mɒlɪŋ] .
He left the capital and resided in Moling .
他 左边 这 首都 和 居住地 在 鼯鼠 .
出朝居于秣陵。

[hi:; hi] [ˈɔ:rdərd] [lɪˈju:; zʌn] [tu:; tə] [dɪˈfend] [aɪ ˈti:][wɪð; wɪθ] [tru:ps] .
He ordered Liu Zun to defend it with troops .

他 订购 刘 尊 到 保卫 它 和 军队 .

使刘遵以兵防卫之。

[naʊ] , [ˈæftər][lɪˈju:; ju] [rɪˈsi:vɪd] [ðə; ði] [ˌæbdɪˈkeɪʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði][dʒɪn] [ˈdaɪnəsti] ,
Now , after Liu Yu received the abdication from the Jin dynasty ,

现在 , 后 刘 于 已收到 这 退位 从 这 斤 王朝 ,

却说刘裕既受晋禅，

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] [θroʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈempərər]
That is , the throne of the emperor

那 是 , 这 王座 的 这 皇帝

即皇帝大位，

[ˈevri] [taɪm] [hi:; hi] [feɪst] [ðə; ði] [kɔ:rt] , [hi:; hi] [wʊd] [seɪ] [ɪn] [ˈsɑ:roʊ] :
Every time he faced the court , he would say in sorrow :

每一个 时间 他 面对 这 法庭 , 他 会 说 在 悲哀 :

每临朝悲哀曰：

" [ɪf] [lɪˈju:][mju:][hæd; həd][nɑ:t] [daɪd] . . . "
" If Liu Mu had not died . . . "

" 如果 刘 亩 有 不是 死亡 . . . "

“刘穆之不死，

[wen] [ju:; jʊ] [help] [ˌem ˈi:;] [ˈɡʌvərn] [ðə; ði] [wɜ:rlɪd] . . .
When you help me govern the world . . .

什么时候 你 帮助 我 治理 这 世界 . . .

当助我理天下，

[aɪ ˈti:][kæn; kən][bi:; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði][ˈpɜ:rs(ə)n][hæz; həz] [pæst] [əˈweɪ] .
It can be said that the person has passed away .

它 能 是 说 那 这 人 有 通过了 离开 .

可谓人之云亡，

[ðə; ði][ˈnei(ə)n][ɪz][ɪn][ˈru:ɪnz] ?
The nation is in ruins ?

这 国家 是 在 废墟 ?

邦国殄瘁？ ”

[fæn] [taɪ] [rɪˈplaɪd] :
Fan Tai replied :

扇子 泰 回复 :

范泰对曰：

" [ˈhəʊli] [ɔ:rd] [əˈbʌv] "

" Holy Lord above "

" 圣 主 多于 "

“圣主在上，

[ðə; ði] [ˈdaɪnəsti] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈhɪroʊz] ,
The dynasty is full of heroes ,

这 王朝 是 满的 的 英雄 ,

英彦满朝，

[ɔ:ˈlʃoʊ] [mju:z] [əˈtʃi:vmənts] [wɜ:r; wər][hɑ:rd] - [wʌn] , [ðei] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [wɪˈðəʊt] [ˈdɪfɪkəlti] .
Although Mu's achievements were hard - won , they were not without difficulty .

虽然 穆的 成就 是 难的 - 韩元 , 他们 是 不是 没有 困难 .

穆之虽功著艰难，

[ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] [fɔ:ɪ] [ʌv; əv][ə; ei]lɪˈnei(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi:; bi] [dɪˈsaɪdɪd] [soʊ] [ˈi:zəli] .
The rise and fall of a nation should not be decided so easily .

这 上升 和 落下 的 一个 国家 应该 不是 是 决定 所以 容易地 .

未容便关兴废，

[waɪ] [dʌz] [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] [ɡriːv] [soʊ] [ˈbɪtərli] ？
Why does Your Majesty grieve so bitterly ?
为什么 做 你的 威严 悲伤 所以 苦涩地 ？

陛下何自发悲耶！ ”

[ðə; ði] [sɔːŋ] [ˈempərər] [rɪˈplaɪd] ː
The Song Emperor replied ː
这 歌曲 皇帝 回复 ː

宋帝答曰：

[hæv; həv][juː; jʊ][nɑːt] [hɜːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈfaɪnɪst] [stiːd] ？
Have you not heard of the finest steed ?
有 你 不是 听到 的 这 最好的 骏马 ？

“卿不闻骐骥乎？

" [juː; jʊ][kæn; kən][ˈtræv(ə)][ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [maɪlz] [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] ！ "
" You can travel a thousand miles in a day ! "
" 你 能 旅行 一个 千 英里 在 一个 天 ！ "

贵曰致千里耳！ ”

[ˈðerfɔːr] , [ðə; ði] [ˈempərər] [ˈpɑːstʃəməsli] [kənˈfəːd] [əˈpɑːn][mjuː][dʒiː][ðə; ði][ˈtaɪt(ə)][ʌv; əv] [duːk] [ʌv; əv]
Therefore , the emperor posthumously conferred upon Mu Zhi the title of Duke of
所以 , 这 皇帝 死后 授予 之上 宙 智 这 标题 的 公爵 的
[nænˈkɑːŋ] .
Nankang .
南康 .

于是帝追封穆之南康郡公，

[hɪz; ɪz] [ˈpɑːstʃəməs] [ˈtaɪt(ə)l][wʌz; wəz] " [wenˌkʃuːɑːn] " .
His posthumous title was " Wenxuan " .
他的 死后 标题 曾是 " 文轩 " .

谥曰“文宣”。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [kraʊn] [prɪns] [ˈjiːfuː] [rɪˈzaɪdɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈiːstərn] [ˈpæləs] .
At that time , Crown Prince Yifu resided in the Eastern Palace .
在 那 时间 , 王冠 王子 义夫 居住地 在 这 东 宫殿 .

其时太子义符居东宫，

[hiː; hi] [ˈfriːkwəntɪd] [ɡruːps] [ʌv; əv] [ˈwɪmɪn] .
He frequented groups of women .
他 经常光顾 团体 的 女性 .

多狎群小，

[ˈðerfɔːr] , [ˈziː] [ˌetʃ ju ˈaɪ] [sed] [tuː; tə] [ˈempərər] [wuː] ː
Therefore , Xie Hui said to Emperor Wu ː
所以 , 谢 惠 说 到 皇帝 吴 ː

因是谢晦言于武帝曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti][ɪz] [ədˈvænst] [ɪn] [ˈjɪrz] . "
" Your Majesty is advanced in years . "
" 你的 威严 是 先进的 在 年 . "

“陛下春秋既高，

[ˈsɑːʃoʊ] [ˌbænˈdaɪ] ,
Sasho Bandai ,
萨绍 万代 ,

思保万代，

[ðə; ði][əˈlɑːrm] [dɪˈvaɪs] [ɪz] [ˈhevi] .
The alarm device is heavy .
这 警报 设备 是 重的 .

报器致重，

[ðə; ði][ˈbɜ:rd(ə)n] [ˈʊd; ʃəd] [nɑ:t][bi;; bi] [pleɪst] [ɑ:n][æn; ən][ɪn'hju:mən][ˈpɜ:rs(ə)n] .
The burden should not be placed on an inhuman person .
这 负担 应该 不是 是 放置 在 一个 不人道 人 .
不可使负荷非人。

[ðə; ði] [kraʊn] [ˈprɪns] [naʊ] [ri'zaidz] [ɪn][ðə; ði] [i:'stərn] [ˈpæləs] .
The Crown Prince now resides in the Eastern Palace .
这 王冠 王子 现在 居住地 在 这 东 宫殿 .
今太子居东宫，

[bɪ'frend] [ˈmeni] [ˈpeti] [ˈpi:p(ə)] .
Befriend many petty people .
交朋友 许多 小气 人们 .
多狎小人，

[ˈɑ:rbitreri] [ˈsekʃuəl] [ə'bju:s] ,
Arbitrary sexual abuse ,
随意的 性 虐待 ,
任意淫虐，

[hi;; hi][ɪz][nɑ:t] [fɪt] [tu;; tə][bi;; bi][ə; eɪ][ˈru:lər] !
He is not fit to be a ruler !
他 是 不是 合身 到 是 一个 统治者 !
非可为之人主也！ ”

[ˈempərər] [wu:] [sed] :
Emperor Wu said :
皇帝 吴 说 :
武帝曰：

" [wʌt] [ə'baʊt] [ˈprɪns] [jɪzən] [ʌv; əv] [ˈlu:lɪŋ] ? "
" What about Prince Yizhen of Luling ? "
" 什么 关于 王子 亦真 的 庐灵 ? "
“庐陵王义真如何？ ”

[,etʃ ju 'aɪ] [sed] :
Hui said :
惠 说 :
晦曰：

" [jɔː; jər][ˈmædʒəsti] , [aɪ] [rɪ'kwest] [tu;; tə] [əb'zɜ:rv] ! "
" Your Majesty , I request to observe ! "
" 你的 威严 , 我 要求 到 观察 ! "
“臣请观焉！ ”

[ðə; ði] [ˈempərər] [sed] :
The Emperor said :
这 皇帝 说 :
帝曰：

" [ju;; jʊ] [meɪ] [goʊ][ænd; ənd] [əb'zɜ:rv] [aɪ 'ti:][ɑ:n][maɪ] [br'hæf] . "
" You may go and observe it on my behalf . "
" 你 可能 去 和 观察 它 在 我的 代表 . "
“卿可去代朕观之，

" [aɪ] [wɪl] [rɪ'peɪ] [ju;; jʊ] [su:n] . "
" I will repay you soon . "
" 我 将要 偿还 你 很快 . "
即来回报。”

[soʊ] [ˈzi:] [,etʃ ju 'aɪ] [went] [ɪn'saɪd] .
So Xie Hui went inside .
所以 谢 惠 去 里面 .
于是谢晦入内，

[ðə; ði] [tru:θ] [ɪz] [rɪ'vi:ld] [ɪn] [kri'eɪ(ə)n] .
The truth is revealed in creation .
这 真相 是 揭晓 在 创建 :

造见义真。

[jɪzən] [dræŋk] ['hɑ:rtɪli] .
Yizhen drank heartily .
亦真 喝 衷心地 :

义真盛饮，

[tu:; tə] [tɔ:k] [ə'baʊt] [ʼʌðər] [θɪŋz] ,
To talk about other things ,
到 讲话 关于 其他 事物 ,

与谈别事，

[bə'nevələnt] [ænd; ənd] ['vɜ:rtʃuəs] ['gʌvərnəns] [ɪz]['saɪlənt] .
Benevolent and virtuous governance is silent .
仁慈 和 有德行的 治理 是 沉默的 :

仁德国政无言。

[etʃ ju 'aɪ][dɪd][nɑ:t] ['ænsər] .
Hui did not answer .
惠 做过 不是 回答 :

晦俱不为答，

[hi:; hi] [ɪ'mi:diətli] [rɪ'pɔ:rtɪd] [tu:; tə] ['empərər] [wu:] :
He immediately reported to Emperor Wu :
他 立即地 据报道 到 皇帝 吴 :

即报武帝曰：

['vɜ:rtʃu:] [ɪz] [les] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ðæn; ðən] ['tælənt] .
Virtue is less important than talent .
美德 是 较少的 重要的 比 天赋 :

“德轻于才，

[hi:; hi][ɪz] ['tru:li] [nɑ:t][ə; eɪ]['ru:lər] !
He is truly not a ruler !
他 是 真的 不是 一个 统治者 !

实非人主也！ ”

['ðerfɔ:r] , ['empərər] [wu:] [ə'pɔɪntɪd] [jɪzən] [æz; əz][ðə; ði] ['gʌvərnər] [ʌv; əv] ['jɑ:ŋ'dʒəu] .
Therefore , Emperor Wu appointed Yizhen as the governor of Yangzhou .
所以 , 皇帝 吴 任命 亦真 作为 这 州长 的 扬州 :

由是武帝使义真为扬州刺史，

[gəʊ][tu:; tə][ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] [stoʊn] ['sɪti] .
Go to the town of Stone City .
去 到 这 镇 的 石头 城市 :

去镇石头城。

['empərər] [wu:][ʌv; əv] [sɔ:ŋ] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði] [kɔ:rt] .
Emperor Wu of Song established the court .
皇帝 吴 的 歌曲 已确立的 这 法庭 :

宋武帝设朝，

[ðə; ði] [ə'fɪ(ə)lz] [rɪ'pɔ:rtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['mʌni] [ænd; ənd] [gʊdz] [hæd; həd] [dɪ'kri:st] .
The officials reported that the amount of money and goods had decreased .
这 官员 据报道 那 这 数量 的 钱 和 商品 有 减少 :

有司奏以钱货减少，

[ðə; ði] ['næ(ə)nəl] [sə'plai] [ɪz] [ɪnsə'fɪ(ə)nt] ,
The national supply is insufficient ,
这 国家的 供应 是 不足的 ,

国用不足，

[ˈempərəɹər] [wu:] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [ˌri:ˈɪju:] [ðə; ði] - [kɔɪn] .
Emperor Wu wanted to reissue the Wuzhu coin .
皇帝 吴 通缉 到 补发 这 - 硬币 .

武帝因欲更造五铢。

[grænd] [ˈmæstər][ʌv; əv] [ˈserəmənɪz] [fæn] [taɪ] [ədˈvaɪzd] :
Grand Master of Ceremonies Fan Tai advised :
盛大 掌握 的 仪式 扇子 泰 建议 :

时太常范泰谏曰：

" [aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðæt] [tu:; tə] [ˈremədi] [ðə; ði][ˈɪlz][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkʌntri] . . . "
" I have heard that to remedy the ills of a country . . . "
" 我 有 听到 那 到 补救 这 疾病 的 一个 国家 . . . "

“臣闻为国拯弊，

[aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈbetər] [tu:; tə][ˈfʊkəs][ɑ:n][ðə; ði] [ˌfʌndəˈmentlɪz] .
It is better to focus on the fundamentals .
它 是 更好的 到 重点 在 这 基本面 .

莫若务本。

[ðə; ði] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; əɹ][nɑ:t] [ɪˈnʌf] .
The people are not enough .
这 人们 是 不是 足够的 .

百姓不足，

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈbetər] , [ju:; jʊ][ɔ:r][em ˈi:] ?
Which is better , you or me ?
哪个 是 更好的 , 你 或者 我 ?

君孰与足？

[ðer; ðər][hæz; həz] [ˈnevər] [bɪn] [ə; eɪ] [keɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈneiʃ(ə)n] [ˈbi:ɪŋ] [rɪtʃ] [waɪl] [ɪts] [ˈpi:p(ə)l] [ɑ:r; əɹ] [pʊr] .
There has never been a case of a nation being rich while its people are poor .
那里 有 绝不 到过 一个 案件 的 一个 国家 存在 富有的 尽管 它是 人们 是 贫穷的 .

未有民贫而国富，

[ðɪs] [rɪˈfə:z] [tu:; tə] [ˈsʌmθɪŋ] [ðæt] [ɪz] [dɪˈfɪʃ(ə)nt] [ɪn][ɪts] [ru:t] [bʌt; bət] [ɪkˈsesɪv] [ɪn][ɪts] [ˈbræntʃɪz] .
This refers to something that is deficient in its root but excessive in its branches .
这 指 到 某物 那 是 不足 在 它是 根 但 过多的 在 它是 分支 .

本不足而末有余者也。

[ˈðerfɔ:r] , [ðə; ði][bæg][wʌz; wəz] [fʊl] .
Therefore , the bag was full .
所以 , 这 包 曾是 满的 .

故囊中满贮，

[ðʊz] [hu:] [ʌndərˈstænd] [wɪl] [nɑ:t] [ˈhezɪteɪt] [tu:; tə] [gɪv] .
Those who understand will not hesitate to give .
那些 WHO 理解 将要 不是 犹豫 到 给 .

识者不吝。

[ˈtɜ:rnɪŋ] [ðə; ði][fɜ:r] [koot] [ˌɪnˈsaɪd] [aʊt] [ænd; ænd] [ˈkæriɪŋ] [ˈfaɪərwɜd] ,
Turning the fur coat inside out and carrying firewood ,
转弯 这 毛皮 外套 里面 出去 和 携带 柴 ,

反裘负薪，

[prɪˈzɜ:rv] [ðə; ði] [her] [fɔ:r; fər] [jɔ:rˈself] .
Preserve the hair for yourself .
保存 这 头发 为了 你自己 .

存毛自惜。

[ðə; ði] [tru:] [seɪdʒ] [dʌz] [nɑ:t] [spi:k] [ʌv; əv] [ɪgˈzɪstəns] [ɔ:r][nɑ:n] - [ɪgˈzɪstəns] .
The true sage does not speak of existence or non - existence .
这 真的 圣人 做 不是 说话 的 存在 或者 非 - 存在 .

实圣主者不言有无，

[ðə; ði][ˈfju:d(ə)l][ɒ:ds][dɪd][nɑ:t] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ˈkwɑ:ntəti] ；
The feudal lords did not discuss the quantity ；
这 封建 领主们 做过 不是 讨论 这 数量 ；
诸侯不说多寡；

[ˈhaʊshəʊldz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsæləri] ，
Households with a salary ；
家庭 和 一个 薪水 ；
食禄之家，

[du:][nɑ:t] [kəm'pi:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈpi:p(ə)] [fɔ:r; fər][ˈpraɪfɪt] ；
Do not compete with the people for profit ；
做 不是 竞争 和 这 人们 为了 利润 ；
不与百姓争利；

[ˈðɜ:fɔ:r] ， [ˌʌpˈru:tɪŋ] [ˈsʌŋflaʊəz] [ɪz][ə; eɪ] [weɪ] [tu:; tə][ˈklærəfaɪ] [ˈgʌvərnəns] ．
Therefore , uprooting sunflowers is a way to clarify governance ．
所以 ； 连根拔起 向日葵 是 一个 方式 到 阐明 治理 ．
故拔葵所以明政，

[ˈwi:vɪŋ] [ˈrʌʃɪz] [ɪz] [kən'sɪdərd] [ˌɪnhju:'meɪn] ；
Weaving rushes is considered inhumane ；
编织 冲刺 是 经过考虑的 不人道 ；
织蒲谓之不仁；

[ˈðɜ:fɔ:r] ， [ðer; ðər][ɑ:r; əɾ] [ru:lz] [ˈgʌvərnɪŋ] [ˈsoʊ(ə)l][ˈstetəs; 'stætəs][ænd; ənd][ˈsoʊ(ə)l] [klæs] ．
Therefore , there are rules governing social status and social class ．
所以 ； 那里 是 规则 治理 社会的 地位 和 社会的 班级 ．
是以贵贱有章，

[ˈdu:tɪz] [ɑ:r; əɾ][nɑ:t][tu:; tə][bi:; bi] [nɪ'glektɪd] ．
Duties are not to be neglected ．
职责 是 不是 到 是 被忽视的 ．
职分无爽。

[ðə; ði] [ˈgretɪst] [ˈwɜ:ri] [tə'deɪ] [laɪz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈfɑ:rməz] ．
The greatest worry today lies with the farmers ．
这 最 担心 今天 谎言 和 这 农民 ．
今之所忧在农人，

[stɪl] [ˈwɜ:rid] [ðæt] [ðə; ði] [fu:d] [ˈræʃnɪz; 'reɪʃnɪz][wɜ:r; wər] [ˌɪnsəˈfɪ(ə)nt] ．
Still worried that the food rations were insufficient ．
仍然 担心 那 这 食物 口粮 是 不足的 ．
尚忧食廩未充，

[ðə; ði][trænsˈfɜ:r][hæz; həz] [ˈendɪd] ．
The transfer has ended ．
这 转移 有 结束 ．

转运无已，

[ðer; ðər][ɑ:r; əɾ] [ˈmeni] [hu:] [prəˈvaɪd] [fu:d] ．
There are many who provide food ．
那里 是 许多 WHO 提供 食物 ．

资食者众，

[ðə; ði][ˈfæməli][hæz; həz][noʊ] [ˈpraɪvət] [ˈseɪvɪŋz] ．
The family has no private savings ．
这 家庭 有 不 私人的 节省 ．

家无私积，

[ɪts] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kwel] [ðə; ði] [ˌdesəˈleɪʃn] ！
It's difficult to quell the desolation ！
它是 难的 到 荡平 这 荒凉 ！
难以御荒耳！

[gʊdʒ] [ɑ:r; ə] ['treɪdɪd] .
Goods are traded .
商品 是 交易 .

夫货有贸易，

[,aɪ 'ti:] ['dʌznt] ['mætər] [haʊ] [mʌtʃ] ;
It doesn't matter how much ;
它 不 事情 如何 很多 ;

不在多少；

[ðə; ðɪ] ['fɔ:rmər] [noʊ'bɪləti] ,
The former nobility ,
这 以前的 贵族 ,

昔日之贵，

[tə'deɪz, 'tu:deɪz] ['looɪnɪs] ;
Today's lowliness ;
今天的 卑贱 ;

今日之贱；

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [i:tʃ] [ʌðər] ,
Together with each other ,
一起 和 每个 其他 ,

彼此共之，

[ðə; ðɪ] ['prɪnsəp(ə)] [ɪz] [ðə; ðɪ] [seɪm] !
The principle is the same !
这 原则 是 这 相同的 !

其揆一也！

[ðə; ðɪ] ['ɔ:rdər] [ɪz] [ək'sesəb(ə)] [tu:; tə] [bəʊθ] [ə'fɪ](ə)lɪz [ænd; ənd] ['kɑ:mənər] .
The order is accessible to both officials and commoners .
这 命令 是 可访问 到 两个都 官员 和 平民 .

位令官民俱通，

[ðen] [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [noʊ] ['ɔ:rtɪdʒ] [ʌv; əv] ['ri:soʊrsɪz] .
Then there will be no shortage of resources .
然后 那里 将要 是 不 短缺 的 资源 .

则无患不足。

[ɪf] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ju:st] , [,aɪ 'ti:] [wɪl] ['fɔ:rlɪ] [bi:; bi] [rɪtʃ] [ɪn] [gʊdʒ] .
If it is used , it will surely be rich in goods .
如果 它 是 用过的 , 它 将要 一定 是 富有的 在 商品 .

若使必资货广，

[tu:; tə] [kə'lekt] ['næf(ə)nəl] [fʌndʒ] ,
To collect national funds ,
到 收集 国家的 资金 ,

以收国用者，

[ðen] ['mʌni] [ænd; ənd] ['kəʊrɪ] ['ʃelz] ,
Then money and cowrie shells ,
然后 钱 和 贝 贝壳 ,

则钱贝之属，

[,aɪ 'ti:] [hæz; həz] ['ɔ:lweɪz] [bɪn] [soʊ] ;
It has always been so ;
它 有 总是 到过 所以 ;

自古所有；

[tu:; tə] [faɪnd] [brɑ:nz] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ju:'tensɪlz] ,
To find bronze for making utensils ,
到 寻找 青铜 为了 制作 餐具 ,

寻铜之为器，

[its] [ɔ:l'redi] ['waɪdli] [ju:st] !
It's already widely used !
它是 已经 广泛 用过的 !

在用已博矣！

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷

开口如有神

